A Partial Inventory of the Works of the Central Figures of the Bahá'í Faith

With a subject classification scheme for the Bahá'í Writings

Volume 193:

Catalogs

Version 6.0 • May 2026

Contents

Introduction 1

Part 1: Catalogs

Writings of Bahá'u'lláh (BH00001-BH11927) 6

Reported Utterances (BHU0001-BHU0078) 580

Writings of the Báb (BB00001-BB00691) 584

Reported Utterances (BBU0001-BBU0019) 629

Writings of 'Abdu'l-Bahá (AB00001-AB12889) 630

Reported Utterances (ABU0001-ABU3770) 1197

Bibliography and key to source codes 1371

Most frequently cited sources, by author 1385

Part 2: Subject classification

Subject classification main headings 1386

Subject classification sub-headings 1387

Subject frequency comparison, by author 1394

Introduction

The following is an unofficial catalog of over 680 works attributed to the Báb, 11,900 works attributed to Bahá'u'lláh, and 12,800 works attributed to 'Abdu'l-Bahá which are accessible to the public, either in published form, in manuscripts held in national or university archives, or in digital images, texts and translations found on the Internet. The holdings of the Bahá'í World Centre Archives in Haifa, Israel, which are not open to the public, are not included.

The primary goals of the catalog are to compile all publicly available sources of the works of the three Central Figures of the Bahá'í Faith both in their original languages and in English translation, and where possible to facilitate online access to these sources via hyperlinks to page images or typed texts. As the goal is maximal inclusion, works of unknown authentication status, oral statements and provisional translations are all included. The Bahá'í Reference Library website at www.bahai.org/library is the official online repository of fully authenticated Bahá'í scriptures and their translations, and entries in that repository are accorded priority in this catalog.

As the surviving works of the Báb are known to comprise around 2,000 items, those of Bahá'u'lláh nearly 20,000 items, and those of 'Abdu'l-Bahá over 30,000 items, the present catalog represents roughly 35%, 60%, and 40%, respectively, of the known item count for each author. By cumulative word count, it represents somewhat more than half of the known total (over 9 million out of an estimated 16 million words).[1]

Catalog entries follow a standardized shorthand format. Each entry contains the following elements:

> **ID**: Each work is assigned a unique ID or "PIN" (Partial Inventory Number), comprising a two-digit author code (BB for the Báb, BH for Bahá'u'lláh, and AB for 'Abdu'l-Bahá) and a five-digit number in generally descending order of approximate word count.
>
> In keeping with the goal of maximum inclusivity, oral statements are included in this catalog, although they were excluded in the above statistics (sometimes referred to as "pilgrims' notes"; they comprise around 15% of the catalog by item count). They receive entries in separate sequences prefixed with BBU, BHU, and ABU (U for "utterances"), respectively. This category includes a range of material of varying proximity to the source, from talks approved for publication by 'Abdu'l-Bahá for which published Persian transcriptions also exist, to personal recollections written down in another language years later. All are non-authoritative owing to the lack of an original text authenticated by its author. As a letter written on behalf of Shoghi Effendi states: "According to the Teachings of Bahá'u'lláh no authority can be attached to a mere hearsay, no matter through whom it may come. The Tablets that bear the seal or signature of Bahá'u'lláh and the Master ['Abdu'l-Bahá] are the only parts of the literature that have any authority and that constitute the basis of our belief. All other forms of literature may bear points of interest but they cannot be considered as authentic." (18 Nov. 1931, LG#1437)

[1] See Bahá'í World Centre Research Department memoranda dated 1 October 2010 and 6 June 2013, https://bahai-library.com/uhj_numbers_sacred_writings.

One consequence of the goal of maximum inclusivity is that further research on authorship may lead to a few items being removed from the Inventory; this is particularly the case with the Writings of the Báb.

Any future editions of this catalog will preserve the existing inventory numbers so that they can be used as stable references. Thus, newly added works will be assigned numbers at the end of their respective series regardless of word count. In addition, some items are extracts or fragments which have not yet been located within a complete text, or translations not yet matched with the original. Further research may lead to some items being merged, creating gaps in the sequence.

Ordering items by word count will tend to elevate the prominence of longer items that may be more peripheral while diminishing that of shorter but more central items. To partially compensate, two or three of these latter works of the three authors were placed at the heads of their respective sequences.

Title or description: Titles in Shoghi Effendi's lists of best-known works appearing in the original *The Bahá'í World* series are used when they exist, and are printed in bold font to highlight their assumed canonical status. Other works may be given a commonly used title, brief description or informal working title; otherwise this field is left blank. Diacritical marks are dropped for simplicity.

Word count: Word counts should be regarded as estimates and are rounded off to the nearest ten. Addressee, salutations and closing may be included in the word counts of some items but not in others. Where only excerpts of a work are available, the word count roughly represents the length of the excerpt. Some discrepancies may arise when only a translation is available because word counts for the same passage are usually higher in English than in Persian and Arabic. In a few cases the existence of a work is known but its word count is not.

Volume: Location of this work in the volumes preceding this catalog.

Language: Over 90% of the works of the Báb, well over half of the works of Bahá'u'lláh, and one third of the works of 'Abdu'-Bahá, are in Arabic (Ara); the remainder are in Persian (Per) or a mixture of the two (mixed). The language may be listed as mixed even if the ratio of one or the other is small. A small fraction of 'Abdu'l-Bahá's correspondence is in Ottoman Turkish (Trk), and there are a few dozen cablegrams in English (Eng) for which it is assumed that there is no Persian original. For several dozen utterances of Abdu'l-Bahá the only available text is in German.

First line (where available): First lines in Arabic and Persian may omit introductory phrases and may contain typing errors and discrepancies against the best available text. Diatricitical marks such as tashdid, maddah, and hamzah are usually omitted. In some cases the existence of a work is known, possibly in translation, but its original-language first line is not. Corresponding first lines in English translation are listed in black font if the translation is authorized at the Bahá'í World Centre and in light grey font if any portion is provisional.

To assist in the identification of Tablets, first lines with no available translation have been experimentally and provisionally rendered into English using Claude 3.5 Sonnet and GPT-4o; these are flagged with "[3.5s]" or "[4o]" and, as with all LLM-based translations, may contain substantial inaccuracies and should not be used as a basis for analysis of content without verifying against the original text. Similar (but rarely identical) results are freely obtainable by visiting

claude.ai or chatgpt.com and including the prompt "Translate the following in the eloquent, slightly archaic style of Shoghi Effendi". As LLM technology is experiencing rapid development, it is hoped that future editions of this Inventory will be able to take advantage of improvements to the models.

First lines have not been updated in version 6.

Manuscript sources (Mss): Manuscript references are given in a condensed format for efficiency, as follows: Source code (a few letters long; see the key to source codes), volume (as needed), a period or colon separator, page number (followed by "r" for *recto* and "v" for *verso*, as needed), another period separator, and finally the line number (or order on the page when there are multiple items, "a", "b", "c", etc.—if there are multiple quotations on a page then those from well-known works may be ignored), as needed. So "PR02.069v01" is Princeton manuscript #2, page 69 *verso*, line 1. There are some variations in this format; the meaning should be decipherable in context (and by consulting the source index to see how other items within the same source are indexed). Sometimes the ending page is also given. In a few cases the reference is by order of item in the volume (#) rather than by page number. Entries suffixed with "x" are extracts. The ordering of listing within this section has no significance.

Hyperlinks to content hosted on various web sites are included where available. Some effort has been made to link to the exact page, but links may land many pages from the target (and the links may work better on a PC than on a cellphone). As with all Internet content, links may become broken; in such cases the Wayback Machine at archive.org may contain an archived copy.

Original language publications (Pubs): Sources listed in this section include print publications and Internet content, and are also given in condensed format, with links provided where available. Precedence in listing order is accorded to the official repository at www.bahai.org/library (BRL), otherwise order of listing is not important. Not all sources have been exhaustivly indexed. Priority has been assigned in the indexing to publications containing works not found elsewhere. This may include controversial or polemical works when they are the only available source. Extracts from the most well-known works, such as the Kitáb-i-Aqdas and other named Tablets, are usually not indexed.

Incoming question or context (Question): Included for a minority of works, mostly reported utterances of 'Abdu'l-Bahá. They have also been compiled in an index of questions following the catalogs.

English translations (Trans): Includes both print publications and content found on the Internet. Similarly listed in condensed format, with hyperlinks provided where available. Translations authorized at the Bahá'í World Centre are listed before others; otherwise the listing order is not significant. Full translations are often listed before extracts (the latter suffixed as always with an "x"). Many provisional translations are works in progress or otherwise tentative, and inclusion in this catalog does not constitute an endorsement of their accuracy.

Musical interpretations (Musical interps.): Musical compositions are one marker of the influence and centrality of a work within the community. Criteria for inclusion here are minimal: Works must be available on the Internet and should be studio recorded. An index of musical interpretations is provided, grouped by catalog ID in descending order of song frequency. There are over 1,600 works in this initial listing, dominated by English, Persian and Arabic songs and chants, with a smaller number of other languages represented. Not updated in version 6.

Miscellaneous notes and index entries (Notes): Also listed in condensed format, with links provided where available. A few previous handlists and catalogs, often containing useful information, are included here, as well as a small number of miscellaneous notes, and references to discussions in the secondary literature; only a fraction of the possible references have been included.

Abstract: Available for selected items. Abstracts of best-known works of Baha'u'llah are taken from chapter 5 of *The World of the Bahá'í Faith* (Routledge, 2022). Not updated in version 6.

Subjects: Refer to version 5 (not included in version 6). This shows the results of the first corpus-wide LLM-assisted content survey, described in more detail here. Subject categories have been assigned to most catalog entries by analyzing, using Claude 3.5 Sonnet, each text against the list of 650 subject categories found at the end of this volume. While these categories have been selected to cover a broad range of topics addressed in the Bahá'í Writings, they reflect personal understanding and bias; a different interpretational lens will produce a different categorization. Each subject tag is hyperlinked to a corresponding compilation of relevant brief translated extracts (those following the separator ========= may be machine generated, and there may be redundances). Within each item subjects are listed in descending order as measured by word counts of the extracts found in their corresponding compilations. A frequency table showing a rough sense of the dominant themes across all three authors is also found in part 2.

There are many caveats for the reader: The thematic compilations have no internal organization; they are simply collections of uncut gems, offering a glimpse of what lies in the uncharted ocean of the Baha'i Revelation and bringing to the surface potentially interesting passages for further investigation. The subject categories are overlapping and partially redundant by design (to maximize uptake). The translated excerpts with which they are associated may be irrelevant, translated inaccurately, or ignore existing authorized translations. They may lack important context before or after the quotation, which must be sought by reference to the source text. Diacriticals are dropped, and the archaic style characteristic of authorized Baha'i translations may not be used consistently. Although some vetting has been done by hand, the large quantity of material (over 15 million words in translation) made detailed checking impossible. Users are advised to be cautious with all these texts and to check them against the original sources and existing translations before using them further.

As AI technology continues to rapidly improve, it is anticipated that improvements will be made to both the accuracy and style of the machine translations found in the thematic compilations. However, in the domain of sacred texts human translations are the ultimate standard, and as always, the official repository at https://www.bahai.org/library is the sole authoritative reference for both original Bahá'í texts and their authorized translations.

A bibliography with key to the source codes follows the catalog entries, with hyperlinks to scanned or typed works where available.

As mentioned above, one attempt to organize some of the subject matter of the works indexed in the catalogs is present at the end of this volume. It offers a subject classification scheme comprising five main sections, corresponding roughly to questions of being, knowledge, conduct, governance, and the historical contingencies of past, present and future. A side column suggests areas of overlap with

traditional disciplines. The overall structure generally follows Immanuel Kant's three questions of reason:[2] "What can we know?" (sections I and II), "What ought we to do?" (sections III and IV); "What may we hope?" (section V).

Approximately 650 subheadings follow the main subject headings. These conceptual building blocks, which are interconnected and overlapping, are in most cases hyperlinked to thematic compilations of quotations from the Bahá'í Writings and beyond hosted at http://loom.loomofreality.org and now greatly enhanced with AI-generated thematic extracts below the ========= line.

The following volume (194) contains an index of source references, keyed to the ID numbers, source codes, and volume number in the series. While lengthy, this is the backbone of the catalogs, and essentially presents a scriptural table of contents for each quoted source.

A project of this scope will inevitably contain many errors and omissions. Errata, broken or misdirected links, quotations to fill out underrepresented subject categories, links to scanned versions of additional source texts, additions and corrections to abstracts and machine translations, and other feedback can be sent to loom.of.reality@gmail.com.

Occasional updates are planned. The latest version of this catalog can be found at http://blog.loomofreality.org/.

Steven Phelps

'Azamat 183 / May 2026

Writings and Reported Utterances of Bahá'u'lláh

BH00001. Kitab-i-Aqdas (The Most Holy Book). 10520 words, Ara. Volume 50. ان اول ما کتب الله علی العباد عرفان مشرق وحیه و مطلع امره الذی کان مقام *The first duty prescribed by God for His servants is the recognition of Him Who is the Dayspring of His Revelation and the Fountain of His laws...* Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: INBA43:069, BLIB_Or02820.001, BLIB_Or15691.001, BLIB_Or15729.002, BLIB_Or15737a.001, CMB_F29, CMB_F30, CMB_F31, IOM.095-096, NLAI_22848:006, LEID.Or4969x, BSB.Cod.arab.2644 p001v, CUL.X893.7.B11, MKI4522.002, BN_6397. Pubs: BRL_AqdasA, GWBP#037 p.062bx, GWBP#056 p.078x, GWBP#070 p.093x, GWBP#071 p.094x, GWBP#072 p.095x, GWBP#098 p.130bx, GWBP#105 p.137x, GWBP#155 p.213x, GWBP#159 p.216x, GWBP#166 p.222bx, ROB3.000x, OOL.B015. Trans: AQDS, BSW#01.25x, BSW#01.28x, BSW#02.14x, BSW#02.19x, BSW#05.16x, BSW#05.43x, BSW#05.46x, BSW#06.01x, BSW#06.04x, BSW#06.06x, BSW#06.11x, BSW#07.21x, BSW#07.26x, BSW#08.09x, BSW#08.11x, BSW#09.01x, BSW#09.02x, BSW#09.03x, BSW#09.04x, GWB#037x, GWB#056x, GWB#070x, GWB#071x, GWB#072x, GWB#098x, GWB#105x, GWB#155x, GWB#159x, GWB#166x, BADM.016x, BADM.021ax, COF.018-019x, TDH#082x, TDH#158.3x, GPB.102x2x, GPB.112x, GPB.154x, GPB.170x2x, GPB.176x, GPB.195x, GPB.206x6x, GPB.207x3x, GPB.208x5x, GPB.209x5x, GPB.211x, GPB.214x7x, GPB.215x15x, GPB.215-216x, GPB.216x, GPB.225x, GPB.226x4x, GPB.230-231x, GPB.231x, GPB.242x, GPB.254x, GPB.325x, GPB.331-332x, GPB.376x, GPB.390x, GPB.395-396x, GPB.396x, MBW.166x, MBW.168x, PDC.040x, PDC.040-042x, PDC.042x, PDC.058-059x, PDC.059x, PDC.059-060x, PDC.064-065x, PDC.092x, PDC.092-093x, PDC.095x, PDC.100x, PDC.118-119x, PDC.121x, PDC.133-134x, PDC.134-135x, PDC.161x, PDC.187x, WOB.105x, WOB.109x, WOB.146x, WOB.132x, WOB.134x, WOB.162x, WOB.171-172x, WOB.172x, WOB.176x, SW_v01#05 p.009x, SW_v14#04 p.112 (et al)x, DWN_v1#02 p.002-003x, DWN_v2#09 p.069-070x, BLO_PT#045, BLO_PT#056, BSC.110 #043-044+046x, BSC.156 #138-139x, BSC.262 #547x. Musical interps: unknown (¶1-190), Soulrise Melodies (¶4), S. and S. Toloui-Wallace (¶11), E. Mahony (¶11), Soulrise Melodies (¶16), W. Heath (¶31), Soulrise Melodies (¶33), unknown (¶38), S. Jaberi (¶38), T. Nosrat (¶51), J. Mohajer (¶51), Soulrise Melodies (¶74), G.H. Miller (¶91), E. Mahony (¶182), Sophie, Siria and Ashkan (¶182), Bahareh & Scott (¶182), J. Crone (¶182), B. Khademi (¶182), MANA (¶182), Leona and Larry (¶182). Notes: LAC.213-257, ROB3.275 et al, BKOG.351 et al, GPB.206 et al, EBTB.155, EBTB.189, MMAH.199, GSH.133, LL#027. Abstract: The 'mother book' of the Bahá'í Dispensation, announcing to the kings of the earth the promulgation of the 'Most Great Law'; formally ordaining the institution of the House of Justice; prescribing the obligatory prayers; designating the time and period of fasting; formulating laws surrounding marriage and inheritance; ordaining the institution of the Mashriqu'l-Adhkár (houses of worship); establishing the Nineteen Day Feasts; abolishing the institution of priesthood; and specifying punishments for murder, arson, adultery, and theft. Apart from these laws, He reminds his followers of the twin duties of recognition and obedience; exhorts them to fellowship with the adherents of all religions; warns them to guard against fanaticism, sedition, pride, dispute, and contention; enjoins on them cleanliness, truthfulness, chastity, hospitality, fidelity, courtesy, forbearance, justice, and fairness; and counsels them to be 'even as the fingers of one hand and the limbs of one body'.

BH00002. Kitab-i-Iqan (The Book of Certitude). 36200 words, mixed. Volume 30. الباب المذکور فی بیان ان العباد لن یصلن الی شاطی بحر العرفان الا بالانقطاع *No man shall attain the shores of the ocean of true understanding except he be detached from all that is in heaven and on earth.... Verily He Who is the Daystar of Truth and Revealer of the Supreme Being holdeth, for all time, undisputed sovereignty.... But, O my brother, when a true seeker determineth to take the step of search.....* To: Haji Mirza Siyyid Muhammad, great uncle of the Bab (Khal-i-Akbar). Date: 1278 ca. [1861-1862]. Mss: BLIB_Or03116.078-127, BLIB_Or15696.076cx, CMB_F58, CMB_F59, IOL.440, IOM.092-093, SOAS ms.46696, CUL.X893.7.B111, BN_suppl.1400. Pubs: BRL_IqanP, GWBP#013 p.020x, GWBP#019 p.038x, GWBP#022 p.041x, GWBP#090 p.117x, GWBP#091 p.119x, GWBP#125 p.170x, TZH4.214-223x, OOL.B017. Trans: IQAN, BSW#01.03x, BSW#01.07x, BSW#01.10x, BSW#01.12x, BSW#01.13x, BSW#01.15x, BSW#01.18x, BSW#01.30x, BSW#01.31x, BSW#02.10x, BSW#02.11x, BSW#02.26x, BSW#02.27x, BSW#02.29x, BSW#03.24x, BSW#08.12x, GWB#013x, GWB#019x, GWB#022x, GWB#090x, GWB#091x, GWB#125x, GPB.006x, GPB.007x, GPB.022x, GPB.023x, GPB.050x2x, GPB.057x2x, GPB.058x2x, GPB.079x, GPB.079-080x, GPB.098-099x, GPB.118-119x, GPB.119-120x, GPB.120x, GPB.126x, GPB.141x, GPB.175x, GPB.176x2x, PDC.020x, PDC.129x, PDC.129-130x, PDC.130x, PDC.130-131x, PDC.133x2x, PDC.138x, PDC.151x, PDC.162x2x, PDC.163x, PDC.176x, PDC.179x4x, WOB.024-025x, WOB.058x, WOB.062ax, WOB.113x, WOB.113-114x, WOB.114-115x, WOB.115x, WOB.115-116x, WOB.124x, WOB.124-125x, WOB.125x4x, WOB.125-126x, WOB.166x, SW_v03#01 p.003x, SW_v07#16 p.163-164x, BLO_PT#020, BSC.003 #001-035x. Musical interps: R. Dupras (¶1), L. Manifold (¶1), Savva, Danika, Lauren, Adeeb & Jeremy (¶1), Ahdieh (¶64), Mathilde (¶65), R. Peterson (¶107) [track 3], E. Mahony (¶151), Eswatini Baha'i Choir (¶213), Soulrise Melodies (¶214), K. Key (¶214), S. Toloui-Wallace (¶216). Notes: LAC.113-174, ROB1.153 et al, BKOG.165, GPB.138, GPB.172, EBTB.121, EBTB.221, EBTB.227, MMAH.071, GSH.013, LL#029, LL#278. Abstract: Bahá'u'lláh's preeminent doctrinal work as well as His second longest, answering four questions from an uncle of the Báb regarding prophetic expectation and fulfilment, affirming the essential unity of the prophets of God while simultaneously acknowledging the distinctiveness of their persons and missions, expounding the concept of progressive revelations from God that are renewed about every thousand years, summarizing the spiritual prerequisites of the seekers on the spiritual path, clarifying the central role in that path of the independent investigation of reality, condemning the clergy for their role in the rejection of the prophets from age to age, and emphasizing, through a commentary on certain verses of the gospels, the need for a symbolic as opposed to a literal understanding of sacred scriptures.

BH00003. Kitab-i-'Ahd (Book of the Covenant). 920 words, Per. Volume 100. اگر افق اعلی از زخرف دنیا خالیست ولکن در خزائن توکل و تفویض از برای وراث *Although the Realm of Glory hath none of the vanities of the world, yet within the treasury of trust and resignation...* Mss: INBA65:101, BLIB_Or15261, CMB_F25.8. Pubs: AVK3.066.10x, AVK3.210.02x, AVK3.424.03x, AHM.410, MJMM.399, AYT.355, DWNP_v4#04 p.021, DWNP_v2#03-4 p.025-027x, UAB.036ax, DRD.176, AYI2.076x, AYI2.275x, RHQM2.0918-921 (350) (214-216), TBP#15, OOL.B014, AMB#32. Trans: TB#15, BSW#09.06, DOR#32, PUP.382x, GPB.028x, GPB.238x, GPB.239x8x, GPB.240x7x, GPB.242x, GPB.314x, WOB.134x, SW_v03#14 p.006-007+010, SW_v04#14 p.238, SW_v05#15 p.229, SW_v07#16 p.153, SW_v07#18 p.188, SW_v09#12 p.138x, SW_v09#13 p.150, BSC.259 #532-546. Musical interps: A. Youssefi. Notes: ROB4.419 et al, BKOG.420, MMAH.213, GSH.150, BSR_v19p03, LL#026. Regarding the unpublished postscript see BSR_v19p40 [https://bahai-library.com/buck_buck_ioannesyan_russian] Abstract: Bahá'u'lláh's last will and testament, appointing 'Abdu'l-Bahá as His successor by summoning 'the Aghṣán, the Afnán and My Kindred to turn, one and all, their faces towards the Most Mighty Branch'; categorically forbidding contention and conflict; and cautioning lest the means of order and unity that He brought into the world should become the cause of confusion and discord.

BH00004. Kitab-i-Badi'. 84700 words, Per. Volume 35. مکتوبت که مشعر بر بعض روایات غیرمحققه و اخبارات غیرصادقه بود باین عبد فانی *Thy letter, containing certain unsubstantiated accounts and false reports, was received by this servant. On the one hand, it opened the portals of joy... By God! The relationship between the Revelation of the Primal Point (the Bab) and this most*

wondrous, this most glorious Revelation is identical to that of the Revelation of John, son of Zechariah (John the Baptist), and the Spirit of God (Jesus)... It would be more acceptable in My sight for a person to harm one of My own sons or relatives rather than inflict injury upon any soul... To: Aqa Mirza Mihdi Rashti. Date: 1283 ca. [1866-1867]. Mss: BLIB_Or15709.001. Pubs: BADI, BADIZ, AVK3.009.10x, AVK3.147.12x, AVK3.254.12x, AVK3.457.03x, KHSH08.005x, TZH4.238-239x, MAS4.121x, MAS8.039b.15x, TSQA4.052x, ASAT2.102x, AKHA_137BE #06 p.081x, ANDA#10 p.66x, ANDA#72 p.29x, ANDA#73 p.49x, ANDA#55 p.03x, ANDA#58 p.65x, HYK.267x, HYK.283x, HYK.343x, MSHR3.274x, OOL.B016. Trans: BRL_ATBH#54x, BRL_ATBH#56x, BRL_ATBH#57x, LTDT.024-025x, LTDT.055x, COC#1016x, LOG#1004x, COF.101x3x, TDH#158.18x, GPB.028x, GPB.092x, GPB.133x, GPB.147x, WOB.124x, BLO_sazedj#13x, ADMS#057x, ADMS#182x, BTO#10x, ADMS#298x, ADMS#300x. Notes: LAC.175-210, ROB2.370 et al, BKOG.124, BKOG.245, BKOG.257, GSH.097, LL#028. Merged with BH11464. "The Kitab-i-Badi', which hath been revealed from the Source of Divine Revelation through the tongue of one of the loved ones, should be studied assiduously and promulgated among the servants of God" (BH00374) Abstract: Bahá'u'lláh's trenchant apologia of His claims, by far His longest single work, written in the voice of one of His supporters, emphasizing the importance of recognizing the truth through the eye of the heart and refuting seven specific accusations levelled by a certain follower of Mírzá Yaḥyá. The answers emphasize the importance of 'He Whom God shall make manifest' in the writings of the Báb, declare Bahá'u'lláh's claim to be the fulfilment of that promise, assert that the relationship between the Báb and Bahá'u'lláh is the same as that between John the Baptist and Jesus Christ, and warn the questioner of the wrath of God.

BH00005. Lawh-i-Ibn-i-Dhi'b (Epistle to the Son of the Wolf). 28200 words, mixed. Volume 98. الحمد لله الباقی بلا فناء و الدائم بلا زوال و القائم بلا انتقال المهیمن *Praise be to God, the Eternal that perisheth not, the Everlasting that declineth not, the Self-Subsisting that altereth not.... O God, my God! Attire mine head with the crown of justice... Thou seest me, O my Lord, with my face turned towards the heaven...* To: Muhammad Taqi Isfahani (son of the Wolf). Date: 1308 ? [1891]. Mss: BLIB_Or15708.001, BLIB_Or15721.001, BLIB_Or15726.082x. Pubs: BRL_ESWP, AQA6#237 p.136x, TZH4.114-115x, YMM.306x, OOL.B047. Trans: ESW, BSW#03.13x, BSW#03.21x, BSW#04.14x, BSW#05.50x, BSW#08.06x, BPRY.075x, ADJ.028ax2x, ADJ.077x, COF.101ax, TDH#158.20, GPB.071x, GPB.071-072x, GPB.097x3x, GPB.101x2x, GPB.102x2x, GPB.114x2x, GPB.124x, GPB.125x, GPB.133x, GPB.137x, GPB.184x9x, GPB.194x2x, GPB.217x2x, GPB.218x3x, PDC.015-016x, PDC.017x, PDC.082x, PDC.117-118x, PDC.118x2x, PDC.125-126x, PDC.141-142x, PDC.142x, PDC.142-143x, PDC.148x, PDC.162x, PDC.181x, PDC.184-185x, PDC.187x, WOB.186x, SW_v01#18 p.004-005x, SW_v05#15 p.226x, BSC.118 #048x, HURQ.BH74x. Musical interps: L. Thoresen [track 2], Charisse et al, Smith & Dragoman, E. Mahony, Baha'i Youth of Japan, Y. Mbazo & the Durban Baha'i Choir, A. Rae, Taraz, Nthabiseng & Page, MANA, S. Toloui-Wallace, S. Jaberi, Arman & Gloria, Steve & Atosa. Notes: ROB4.368 et al, BKOG.382, GPB.219, GPB.238, EBTB.147, MMAH.122, MMAH.129, GSH.148, LL#124. Merged with BH09726. Abstract: His last major work and His third longest, calling on its recipient, a leading mujtahid, to repent of his role in the oppression and massacre of the Bahá'ís, quoting some of the most celebrated passages from His own writings, and adducing proofs establishing the validity of His cause.

BH00006. Lawh-i-Sarraj. 26800 words, mixed. Volume 34. نامه آنجناب بین یدی العرش حاضر و بر مقر انه لایعرف بما سواه واصل و ما فیه *Thy letter hath been made present before the Throne and hath reached the Seat of Him Who is known through naught else but Himself, and that which it contained [3.5s]... ...Shake off, O heedless ones, the slumber of negligence, that ye may behold the radiance which His glory hath spread through the world....* To: Ali Muhammad Sarraj. Mss: INBA35:190, INBA73:198, INBA33:081bx, INBA76:001, PR19.072b-110b, BN_suppl.1754.075-124. Pubs: BRL_DA#029, GWBP#050 p.073cx, GWBP#097 p.130ax, MAS4.046ax, MAS4.090bx, MAS4.100ax, MAS4.364ax, MAS4.350bx, MAS4.174bx, MAS7.004, ASAT4.271x, ASAT4.272x, ASAT4.487x, AKHA_122BE #04 p.?x, AKHA_137BE #08 p.ax, ANDA#05 p.06x, ANDA#69 p.05x, MSHR4.286x, YMM.468x, OOL.B201. Trans: BRL_ATBH#67x, BRL_ATBH#72x, BRL_ATBH#76x, BRL_ATBH#77x, GWB#050x, GWB#097x, LOG#0327x, ADJ.080x, GPB.098x, GPB.102x, GPB.171x, PDC.019-020x, WOB.063x2x, WOB.104x2x, WOB.107x, WOB.108x2x, BLO_PT#075x, HURQ.BH51x. Notes: ROB2.262 et al, MMAH.140, LL#242. Abstract: One of the longest works of Bahá'u'lláh, written in answer to questions regarding the enigma of the outwardly exalted station of Mírzá Yaḥyá and arguing, citing various statements of the Báb, that virtues become transmuted into vices when one turns away from the light of truth.

BH00007. Suriy-i-Haykal (Surih of the Temple). 20670 words, Ara. Volume 40. سبحان الذی نزل الایات لقوم یفقهون سبحان الذی ینزل الایات لقوم یشعرون سبحان *Glorified is He Who hath revealed His verses to those who understand. Glorified is He Who sendeth down His verses to those who perceive.... By those words which I have revealed, Myself is not intended, but rather He Who will come after Me. ...* Mss: INBA34:001, BLIB_Or15705.001, BLIB_Or15735.002, IOM.099. Pubs: NRJ#1, AQA1#001, AQA4#090 p.268, HYK.002, YMM.153x, OOL.B121. Trans: SLH#01, BSW#03.22x, BSW#04.15x, BSW#04.24x, BSW#08.13x, BSW#08.14x, COC#0301x, COC#1648x, ADJ.080-081x, ADJ.085ax, ADJ.085x, COF.101bx, GPB.099x2x, GPB.101x3x, GPB.101-102x, GPB.102x, GPB.106x, GPB.143x, GPB.173x2x, GPB.174x, GPB.186x, GPB.206x4x, GPB.207x11x, GPB.207-208x, GPB.208x2x, GPB.209x6x, GPB.210x2x, GPB.211x, GPB.226x, GPB.227x3x, GPB.245x, GPB.331x, PDC.007x, PDC.020x, PDC.042-043x, PDC.046x, PDC.046-047x, PDC.047x2x, PDC.047-048x, PDC.048x, PDC.048-049x, PDC.049x2x, PDC.049-050x, PDC.050x4x, PDC.050-051x, PDC.051x3x, PDC.051-052x, PDC.052x2x, PDC.052-053x, PDC.053x, PDC.054x, PDC.055x2x, PDC.055-057x, PDC.057x, PDC.057-058x, PDC.065-067x, PDC.067x2x, PDC.067-068x, PDC.068x3x, PDC.073x, PDC.075x, PDC.078x, PDC.081x3x, PDC.085x6x, PDC.090x3x, PDC.106-107x, PDC.107x, PDC.119x, PDC.136-137x, PDC.138x, PDC.144-145x, PDC.161-162x, PDC.166x, PDC.168-169x, PDC.169x, PDC.173-174x, PDC.181-182x, PDC.196x, WOB.104x, WOB.107x, WOB.108x, WOB.109x3x, WOB.109-110x, WOB.110x, WOB.117x2x, WOB.138x, WOB.163x, WOB.169x, WOB.192x, WOB.192x, BLO_PT#140, BSC.209 #392-434. Musical interps: G. Major and T. Sutton, L. Manifold and P. Weber. Notes: ROB3.133, JRAS.292-309, MMAH.179, GSH.131, LL#306. Merged with BH11369. Epistles to the kings and rulers included in the composite Suriy-i-Haykal have their own catalog entries. Abstract: The centrepiece of His proclamatory works, originally written in Edirne and recast in 'Akká, in which Bahá'u'lláh as the embodiment of the promised new Temple is called forth by the Holy Spirit and symbolically raised up limb by limb, with the mission of each part being assigned and sent forth into the world in fulfilment of the prophecy of the Old Testament (Zechariah 6:12). In its final form, it includes His epistles to Pope Pius IX, Emperor Napoleon III, Czar Alexander II, Queen Victoria, and Náṣiru'd-Dín Sháh.

BH00008. 18700 words, mixed. Volume 72. الحمد لله الذی وفی بالوعد و انزل الموعود من سماء مشیته و اظهر ما کان مسطورا... اول نور ظهر و اشرق و لاح و ابرق *Praise be unto God Who hath fulfilled His promise and sent down the Promised One from the heaven of His Will, making manifest that which was inscribed... The first Light hath appeared, shone forth, gleamed and flashed [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or07852.004, BLIB_Or15714.089x, BLIB_Or15733.117x, Majlis210461.093-095x. Pubs: AVK2.244.08x, AYI1.259x, MAS7.174-255, BALM.006x, ASAT4.082x, AKHA_130BE #11 p.ax, TSHA3.375x, TSHA3.399x, MSBH4.534-535x. Trans: None. Notes: ROB3.179, ROB3.251, LL#357, LL#367.

BH00009. 13240 words, mixed. Volume 78. امروز حفیف سدره منتهی مرتفع و آفتاب بیان از افق سماء معانی مشرق و لائح صراط *In this day the rustling of the Divine Lote-Tree hath been raised up, and the Sun of Utterance hath dawned and shone forth from the horizon of the heaven of inner meanings, and the Path hath been made manifest [3.5s]... ...The days of the Manifestations of God have, in one sense, been referred to as the Day of God. Yet these days, as they are mentioned in all the Holy Books... How can I choose to sleep, O God, my God, when the eyes of them that long for Thee are wakeful... I have risen this morning by Thy grace, O my God, and left my home trusting wholly in Thee... This, Thy servant, seeketh to sleep in the shelter of Thy mercy... I have wakened in Thy shelter, O my God...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa) et al, in Tabriz. Date: 1303-JAT? [1886-Mar]. Mss: INBA19:104bx, INBA32:096ax, INBA61:059-062x, INBA61:062bx, INBA61:060x, INBA61:062ax, INBA61:059bx, INBA30:115x, INBA30:112bx, INBA30:113x, INBA30:116ax,

INBA41:018x, INBA41:129x, INBA41:297bx, INBA41:438x, BLIB_Or15717.018. Pubs: BRL_DA#686, PMP#156x, PMP#158x, PMP#171x, PMP#172x, PMP#175x, PMP#175x, PMP#172x, PMP#156x, PMP#158x, PMP#171x, ADM3#088 p.102x, ADM3#089 p.103x, ADM3#086 p.100x, AVK3.343.10x, AVK4.067.08x, AHM.085x, AHM.086x, AHM.089x, AHM.091x, AHM.092ax, AHM.092ax, AHM.085x, AHM.089x, AHM.091x, AHM.086x, AQMJ2.098x, UAB.030cx, TSBT.225x, TSBT.228x, TSBT.235x, TSBT.229x, TSBT.226ax, MAS4.154x, NSR_1993.018bx, NSR_1993.022x, NSR_1993.018ax, NFF1.023x, NFF1.020x, BSHA.055x, BSHA.058x, BSHA.057x, ABMK.064x, ABMK.059x, ABMK.061x, ABMK.062x, ABMK.059x, MMJA.007x. Trans: PM#171x, PM#172x, PM#175x, PM#156x, PM#158x, PM#175x, PM#172x, PM#156x, PM#158x, PM#171x, BPRY.124x, BPRY.060x, BPRY.124-126x, BPRY.123x, BPRY.059x, DWN_v5#01 p.001, BSC.185 #267x, BSC.185 #268x, BSTW#053x, BP1929.027x, BP1929.023-024x, BP1929.014-016x, BP1929.012x, BP1929.024-025x, ADMS#040x. Musical interps: MJ Cyr, J. Lenz [track 2], A. Wensbo, Nabilinho, Nabilinho, D. Gundry, M. Sparrow, The Descendants, M. Saraswati, Honiara Baha'i Youth, The Bird & The Butterfly, O. Devine, Soulrise Melodies, S. Sunderland, Gyenyame, G.H. Miller (1), G.H. Miller (2), T. Ellis, almunajat.com [items 3, 4, 10, 13], C. Signori, T. Ellis, K. Porray, K. Porray, Refuge, Nabil and Karim, E. Mahony, D. Hunt, E. Mahony. Notes: LL#262, LL#509, LL#483, LL#499, LL#510, LL#500.

BH00010. 13180 words, mixed. Volume 70. الحمد لله الذی تفرد بالمحبة و توحد بالوداد انه لمولی العباد و مالک الایجاد *Praise be unto Him Who is unique in His love and singular in His affection; verily, He is the Lord of all beings and the Sovereign of creation [3.5s]... ...The companions of God are, in this day, the lump that must leaven the peoples of the world. They must show forth such trustworthiness, such truthfulness and perseverance, such deeds and character that all mankind may profit by their example...* To: Jinab-i-'Ali qabl Akbar, in Tihran. Date: 1300-SAF-13 [1882-Dec-24]. Mss: INBA18:033x, INBA28:049, INBA22:307, INBA45:049, BLIB_Or15713.144x, BLIB_Or15713.190ax, Majlis210461.120x. Pubs: BRL_DA#084, AVK3.148.06x, ASAT5.263x, AKHA_129BE #18 p.ax. Trans: BSW#04.28x, COC#0768x, COC#2040x, ADJ.023x, ADJ.079x2x. Notes: ROB4.023?, LL#112.

BH00011. Tablet of the Sun of Truth. 11650 words, mixed. Volume 37. حمد مقدس از السن ممکنات و منزه از ذکر موجودات ساحت قدس سلطان قدمی را سزا است *Sanctified praise, transcendent above the tongues of all created things and hallowed beyond the mention of all beings, befitteth the sacred court of the Ancient King [3.5s]... ...Praise be to Thee, O Lord, my Best Beloved! Make me steadfast in Thy Cause and grant that I may be reckoned among those...* To: Mirza Jafar Yazdi. Mss: INBA38:192, INBA66:131x, INBA77:013, PR23.051b-052ax, BN_suppl.1754.001-021. Pubs: AQMJ2.146x, UVM.072.15x, UVM.082.15x. Trans: SWB#72 (p.215-216x).

BH00012. Javahiru'l-Asrar (Gems of Divine Mysteries). 10360 words, Ara. Volume 29. یا ایها السالک فی سبل العدل و الناظر الی طلعه الفضل قد بلغ کتابک و عرفت سوالک *O thou who treadest the path of justice and beholdest the countenance of mercy! Thine epistle was received, thy question was noted...* To: Haji Siyyid Muhammad Mujtahid Isfahani. Mss: INBA46:001, INBA66:036, INBA99:001, PR07.015b-029b, LEID.Or4970.1-26, UMich968.041-052x. Pubs: BRL_Jawahir, AQA3#067 p.004, TZH4.189-190x, TZH4.190-191x, TZH4.191x, ANDA#21 p.04x, OOL.B157. Trans: GDM, BSW#02.03x. Musical interps: D. Stevenson (¶110). Notes: LOC.062-066, ROB1.151, MMAH.195, GSH.027, LL#023. Abstract: A lengthy commentary in answer to a question on the fulfilment of prophetic expectations in unexpected ways, describing the difficulties encountered in understanding sacred scriptures, offering keys to their symbolic interpretation with reference to a passage in the Gospels, and describing in a manner similar to 'the Seven Valleys' the stages traversed by the spiritual wayfarers.

BH00013. 10050 words, mixed. Volume 66. البهاء لمن خرق الاحجاب فی یوم الماب و کسر اصنام الاوهام باسم مالک الایام ... قَد جِئتَ بِأمرِ الله وظَهَرت لِذکره وخُلِقْتَ لِخدمتهِ العزیز المحبوب *Glory be unto Him Who hath rent asunder the veils on the Day of Return, and shattered the idols of vain imaginings through the Name of the Lord of all Days [3.5s]... ...The purpose of interpretation is this: that none become deprived of that which is evident, and be veiled from that which is intended...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa) et al, in Iran. Date: 1299-SAF-09 [1881-Dec-31]. Mss: INBA23:062, INBA41:132x, INBA41:329x, BLIB_Or15698.279, BLIB_Or15720.274x, BLIB_Or15733.001, BLIB_Or15740.213x, Majlis934.255-266. Pubs: AVK4.028.05x, AVK4.073-074x, AVK2.143.09x, AVK3.300.03x, AVK3.450.13x, AVK3.426.12x, AVK3.472.01x, IQT.279-286x, AYI1.336x, GHA.341ax, UAB.029bx, UAB.042ax, MAS1.018.1x, MAS4.354bx, TSAY.472x, TSAY.472-473x, ASAT2.119x, ASAT3.120x, ASAT3.242x, ASAT4.286x, PYB#115 p.03x, VUJUD.095-096x, VUJUD.105x. Trans: BLO_PT#154, BLO_PT#155, WIND#115, VUJUDE.139-141x, VUJUDE.212-213x. Musical interps: almunajat.com [item 41]. Notes: LL#251, LL#282. Includes verses for newborn child

BH00014. 9890 words, mixed. Volume 71. لله الحمد حمدا یمطر به السحاب و یجد المقربون عرف قمیص ربنا الوهاب حمدا *All praise be unto God - praise wherewith the clouds pour forth their rain, and through which they who are nigh unto Him perceive the fragrance of the garment of their Lord, the All-Bountiful - praise [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1300-JAA-02 ? [1883-Mar-11]. Mss: INBA15:067, INBA18:302x, INBA26:067. Pubs: MAS8.108dx, AYI2.072x, AYI2.358x, AKHA_131BE #05 p.ax, AKHA_131BE #04 p.ax, MSHR2.065x. Trans: None.

BH00015. Lawh-i-Istintaq (Tablet of the Interrogation). 9560 words, mixed. Volume 42. سبحانک یا من بک حقق الذات فی الذات و تردی کینونة القدم برداء الاسماء... این عبد تا ان یوم از لسان عظمت ایات قهریه باین شان استماع ننموده *Glorified art Thou, O Thou through Whom the Essence is realized within the Essence, and the Ancient Being is adorned with the mantle of Names [3.5s]... ...My name is Bahá'u'lláh (Light of God), and My country is Núr (Light). Be ye apprized of it....* Date: 1289 ca. [early 1872]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#587, MAS4.220-260, MUH3.384-385x, RHQM2.0746x (141-154) (090x), QT108.128-130x, OOL.B168. Trans: GPB.190x3x, BTO#15x. Notes: LL#128. Merged with BH00689, BH01008, BHU0041, and BHU0059. Quotes from BH11866.

BH00016. 8470 words, mixed. Volume 77. الحمد لربنا الذی اظهر من القطره امواج البحر و من الذره انوار الشمس و فصل من *Praised be our Lord, Who hath revealed from the droplet the waves of the sea and from the atom the rays of the sun [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Arab et al. Date: 1303-RAT-01 [1886-Jan-7]. Mss: INBA18:146, CMB_F31.038bx. Pubs: MUH3.153-173, NSS.201-202x, AMIN.196x, AMIN.216x. Trans: None. Notes: JRAS.288.

BH00017. 8350 words, Ara. Volume 59. یا عندلیب اسمع الندآء انه یظهر مره باسم الحبیب و اخری باسمی المحبوب و تاره *O 'Andalib! Hearken unto the Call, for verily it appeareth at one time in the name of the Beloved, and at another time in Mine Own name, the Well-Beloved, and again at times [3.5s]... ...The Hand of Omnipotence hath established His Revelation upon an unassailable, an enduring foundation. Storms of human strife are powerless to undermine its basis… O people of the earth! Make not the religion of God a cause of variance among you. ...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib) et al. Date: 1296 [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15691.040, BLIB_Or15715.066c, BLIB_Or15729.028, NLAI_22848:066, Berlin1237#12, BSB.Cod.arab.2644 p037v, UMich962.156-158x, MKI4522.066. Pubs: BRL_DA#222, AQA2#001 p.002, AVK3.190.14x, AVK3.203.08x, AVK3.212.02x, AVK3.283.08x, MAS4.158x, MAS8.007ax, KHSK.015x, QT105.2.163, QT105.2.217, ASAT1.166x, ADH1.068x, ADH1.106x, QUM.028x. Trans: BRL_ATBH#36x, GPB.217x, WOB.104x, WOB.109x, SW_v10#05 p.091x, RKS.005-006x. Musical interps: S. Jaberi. Notes: ROB2.333, LL#051, LL#342. Merged with BH11597 and BH11457.

BH00018. 8330 words, mixed. Volume 95. الحمد لله الذی اظهر بسلطانه ما اراد و زین الیوم بنسبته الیه و سمیه فی کتب السماء *Praise be unto Him Who hath, through His sovereignty, manifested whatsoever He hath willed, and Who hath adorned this Day through its connection with His Name, as recorded in the Books of Heaven [3.5s]... ...One day during My childhood, I set out intending to visit the grandmother of the Most Great Branch at a time when she was the wife of Mirza Isma'il-i-Vazir...* To: Muhammad-Ali et al. Date: ca. 1307 [1889-1890]. Mss: INBA39:090, MKI4523.002 [=ISH]. Pubs: BRL_DA#221, AVK2.061.04x, AVK4.436x, ISH.002, ISH.032x, UAB.034ax, ASAT1.134x, ASAT5.109x, ASAT5.252x, ADH1.051x, ADH1.111x, LDR.077x, MSHR2.087x, YIA.119-120x. Trans: LTDT.088x, GPB.209x, BSC.157 #147-148x. Notes: ROB3.230, LL#382, LL#364, LL#366. Merged with BH06012.

BH00019. 8320 words, mixed. Volume 91. انسان بصیر لازال منفعل و خجل چه که وصف مینماید مقصودیرا که جمیع ارکان *The perspicacious soul hath ever been moved to shame and contrition, inasmuch as he describeth Him Who is the Purpose of all existence [3.5s]... ...Say: O concourse of Persian divines In My name ye have seized the reins of men, and occupy the seats of honor, by reason of your relation to Me...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause) et al. Date: 1306-DHH-24 [1889-Aug-21]. Mss: INBA27:098. Pubs: BRL_DA#479, ADM3#066 p.081x, ADM3#067 p.084x, ADM3#068 p.084x, ADM3#069 p.086x, ADM3#147 p.166x, MAS8.074ax, AYI2.057x, AYI2.234x, AYI2.255x, PYK.148-168, RAHA.204-205x. Trans: GPB.211x, GPB.231x, PDC.145-146x.

BH00020. Tafsir-i-Hurufat-i-Muqatta'ih (Commentary on the Disconnected Letters) = Lawh-i-Ayat-i-Nur (Tablet of the Verse of Light). 8280 words, Ara. Volume 29. الحمد لله الذی خلق الحروفات فی عوالم العما خلف سرادقات القدس فی رفارف الاسنی *Praise be to God who created the letters in the worlds of the divine Cloud beyond the pavilions of holiness... Know that the first tokens brought into existence by the pre-existent Cause in the worlds of creation are the four elements... Strive therefore to recognize amongst the primary substances those things which are in equilibrium...* To: Mirza Aqa Rikabsaz Shirazi. Mss: INBA08:587, INBA36:212, NLAI_BH2.141x, NLAI_BH3.003x, Berlin1237#19, PR19.002b-017b. Pubs: MAS4.049, ASAT3.090x, ASAT4.068x, ANDA#19 p.32x, OOL.B029, OOL.B145. Trans: BLO_failayn, HURQ.BH08x, BTO#04x, ADMS#199n84x. Notes: ROB1.125, MMAH.099, GSH.021, GSH.045, LL#337, LL#391, LL#405?. Abstract: An extensive commentary on the famous 'verse of light' in the Qur'an (24:35) and on the origin and meaning of the enigmatic letters heading many of its surahs, which Bahá'u'lláh relates to different aspects of the person and revelation of the Báb, to the mystical science of letters and numbers, and to stages in the alchemical craft.

BH00021. Suriy-i-Muluk. 8150 words, Ara. Volume 34. هذا کتاب من هذا العبد الذی سمی بالحسین فی ملکوت الاسما الی ملوک الارض کله *This is a Tablet from this Servant, who is called Ḥusayn in the kingdom of names, to the concourse of the kings of the earth....* Mss: INBA71:123, BLIB_Or15723.001, IOM.098-099, PR11.043b-064a, PR19.048a-061b, PR23.016a-029b. Pubs: NRJ#5, GWBP#065 p.086x, GWBP#066 p.087x, GWBP#113 p.143x, GWBP#114 p.150x, GWBP#116 p.158x, GWBP#118 p.160x, RSBB.040, TZH4.328-353, BCH.008x, PYB#129 p.03x, OOL.B131, AMB#36x. Trans: SLH#05, BSW#02.28x, BSW#05.25x, BSW#06.14x, BSW#08.07x, BSW#08.10x, GWB#065x, GWB#066x, GWB#113x, GWB#114x, GWB#116x, GWB#118x, DOR#36x, LOG#1615x, COF.138-139x, GPB.161x4x, GPB.171x, GPB.172x7x, GPB.175x4x, GPB.210x, GPB.230x2x, PDC.007x, PDC.020x, PDC.027-028x, PDC.033-034x, PDC.034x, PDC.034-035x, PDC.035x2x, PDC.035-038x, PDC.038-039x, PDC.043-044x, PDC.060x, PDC.060-062x, PDC.062x, PDC.062-063x, PDC.063-064x, PDC.098x4x, PDC.098-099x, PDC.114-115x, PDC.143x, PDC.146-147x, PDC.182x, WOB.108x, WOB.174x, WOB.177x3x, WOB.177-178x, WOB.178x. Musical interps: E. Mahony. Notes: ROB2.301 et al, BKOG.207, BKOG.213, BKOG.330, GPB.171, MMAH.158, GSH.090, LL#319. Abstract: His most momentous proclamatory work, though not yet divulging the totality of His messianic claim, in which He counsels and chastises, in turn, the entire company of the kings of the earth, the kings of Christendom, the French Ambassador in Constantinople, the ministers of the Ottoman Sultan, the inhabitants of Istanbul, the Sultan himself, the Persian Ambassador to the Sultan, the people of Persia, the divines and wise men of Constantinople, and the philosophers of the world.

BH00022. 8120 words, mixed. Volume 86. حمد و ثنا مقصود عالمیان را لایق و سزاست که بحروف ابواب بیان را گشود و بکلمه *Praise and glory beseem that Desired One of all the worlds, Who hath unlocked the gates of exposition through the letters and through the Word [3.5s]... ...Ponder and reflect upon that which hath come to pass: The sister of this Wronged One hath been miles distant from the truth while the aforementioned handmaid hath attained nearness... We have consented to bear the afflictions of the earth for the sake of exalting the blessed and Most Sublime Word...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa) et al, in Tabriz. Date: 1305-SHV-11 ? [1888-Jun-21]. Mss: INBA19:273, INBA19:208bx, INBA19:204ax, INBA19:207cx, INBA19:207ax, INBA19:204bx, INBA19:205bx, INBA19:209ax, INBA19:205cx, INBA19:206ax, INBA19:207bx, INBA19:208ax, INBA19:209bx, INBA19:205ax, INBA19:206bx, INBA19:203cx, INBA19:203b, INBA19:208d, INBA32:244, INBA32:190ax, INBA32:186ax, INBA32:189bx, INBA32:188cx, INBA32:186bx, INBA32:187bx, INBA32:190dx, INBA32:187cx, INBA32:188ax, INBA32:189ax, INBA32:189cx, INBA32:191ax, INBA32:187ax, INBA32:188bx, INBA32:185cx, INBA32:185b, INBA32:190c, INBA41:171x, INBA41:178a.02x, INBA41:177c.11x, INBA41:177b.05x, INBA41:175a.02x, INBA41:175c.11x, INBA41:173c.10x, INBA41:173b.04x, INBA41:177a.01x, INBA41:174.07x, INBA41:176.07x, INBA41:307x, INBA41:173ax, INBA41:179a.03x, INBA41:179b.09x, INBA41:180.06x, INBA41:181a.04x, INBA41:181b.10x, INBA41:308.10x, INBA41:357x, BLIB_Or15724.149ax. Pubs: ADM3#149 p.169x, ADM3#126 p.144x, HDQI.041x, MUH3.205-206x, IQN.188-189x, TSAY.471x, ANDA#13 p.03x. Trans: LTDT.288-289x, ADMS#150x.

BH00023. Tablet to Varqa I. 8000 words, mixed. Volume 77. حمد مقدس از ذکر تقدیس و تنزیه و فوق آن بساط حضرت مقصودی را لایق و سزاست که *Sanctified praise, transcendent above all mention of glorification and exaltation, beseemeth the court of that Divine Object of all desire, Who [3.5s]... ...This heedless and prattling have understood this Revelation to be like unto the events of the past. Up to this moment they have not comprehended...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa) et al, in Tabriz. Date: 1303-MUH-19 [1885-Oct-28]. Mss: INBA41:158x, INBA41:379bx. Pubs: MAS4.032x, MAS4.141bx, MAS4.348x, AYI2.003x, ABDA.093-094x, TSAY.472x, MSHR2.027.01x, MSHR5.381bx. Trans: KFPT#03.1x. Notes: LL#259.

BH00024. 7950 words, mixed. Volume 67. سبحانک یا من باسمک سرع الموحدون الی مطلع انوار وجهک و المقربون الی مشرق آیات *Glorified art Thou, O Thou through Whose Name the sincere have hastened to the Dayspring of the lights of Thy countenance, and they who are nigh have rushed unto the Orient of Thy signs [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund) et al, in Tihran. Date: 1299-JAT-02 [1882-Apr-21]. Mss: INBA28:008, INBA22:057, BLIB_Or15704.025. Pubs: BRL_DA#087, AVK3.464.01x, SFI04.008cx, PYK.041x. Trans: None. Notes: Cites Isaiah 24:21-23 re 'Akka

BH00025. 7910 words, mixed. Volume 66. الحمد لله الذی سر خادمه بنفحات بیان اولیائه الذین کرم وجوههم عن التوجه الی غیره *Praise be unto God Who hath gladdened His servant through the sweet-scented breezes of the utterance of His chosen ones, they whose faces He hath graciously preserved from turning unto aught else but Him [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O Thou by the sweetness of Whose utterance they that uphold Thy oneness have hastened unto the threshold of Thy door...* To: Baha'is of Shahabad et al. Date: 1299-MUH-22 [1881-Dec-14]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#654, AQA7#460 p.281x, ADM3#063 p.078x, ADM3#092 p.105x, SFI14.015-033, MUH3.251x, MSHR3.167x, TBP#17d. Trans: TB#17d, JHT_S#153x. Notes: LL#059.

BH00026. 7800 words, Ara. Volume 103. قد تحرک القلم الأعلی و اراد ان یذکر اولیائه الذین اقبلوا الی مشرق وحی *The Most Exalted Pen hath stirred, and desireth to make mention of His loved ones who have turned themselves unto the Dawning-Place of Revelation [3.5s]... ...My God, my God! Separation from Thee hath destroyed me, and the sorrow of Thine exile and the hardship Thou hast sustained in Thy path hath consumed me... My God, my God! If Thou prevent me from drawing nigh unto Thee, being present before Thy throne... My God, my God! Thou dost behold the impoverished one who hath stood at the gate of Thy wealth, the ailing one...* To: Baha'is of Kirman et al. Mss: BLIB_Or15729.051, NLAI_22848:121, BSB.Cod.arab.2644 p066r, MKI4522.120. Pubs: BRL_DA#681, GWBP#002 p.011x, AQA2#002 p.041, ADM2#034 p.056x, ADM2#035 p.058x, ADM2#105 p.189x, AVK3.204.19x, ASAT3.258x, ADH1.063x, ADH1.065x, ADH1.066x, QUM.096.16x. Trans: BSW#02.18x, GWB#002x, JHT_S#034x, JHT_S#057x, JHT_S#174x. Notes: LL#374.

BH00027. 7660 words, mixed. Volume 80. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که غوغای معرضین و ضوضای معتدین و سطوت ظالمین *Praise be unto Him Who is the All-Desired One, unto Whom belongeth all glory and majesty, Whose power hath prevailed over the clamor of the opposers, the tumult of the transgressors, and the might of the oppressors [3.5s]... ...The question of the Huquq dependeth on the willingness of the individuals themselves. From every true believer who is willing to tender the Right of God spontaneously...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani et al. Date: 1304-JAT-20 [1887-Mar-16]. Mss: INBA42:163, INBA51:544x, BLIB_Or15724.206x. Pubs: BRL_HUQUQP#018x,

AVK3.111.09x, LHKM3.328x, KHSH08.007, AYI2.316x, AYI2.317x, AYI2.318x. Trans: BRL_HUQUQ#018x, COC#1148x, ADJ.078x.

BH00028. 7480 words, mixed. Volume 85. سبوح قدوس ربنا و رب الملائکه و الروح آیات منزله عالم را فراگرفته و بینات *Glorified and sanctified is our Lord, the Lord of the angels and the Spirit! The revealed verses have encompassed the world and the clear evidences [3.5s]... ...O thou who gazest towards the Supreme Horizon, upon thee be the Glory of God, the Lord of men. The intention of "the Kingdom" (Malakut) in its primary sense and degree is the scene of the transcendent glory...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa) et al, in Tabriz. Date: 1305-RAJ-12 ? [1888-Mar-25]. Mss: INBA19:292, INBA19:192cx, INBA32:258, INBA32:175cx, INBA41:299x, INBA41:305x. Pubs: ADM3#150 p.170x, AVK2.169.09x, AVK2.318.02x, NNY.152x, MAS1.018.2x, MAS4.114-115x, MAS4.137x, MSHR5.422x. Trans: BLO_PT#076x, BLO_PT#079.2.2x.

BH00029. 7420 words, mixed. Volume 29. حمد محبوبی را لایق و سزاست که بقدرت کامله بحته خود خلق فرمود سموات بیان را *Praise befitteth the Best-Beloved Who, through His pure and consummate power, created the heavens of utterance [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15722.278. Pubs: ASAT2.053x, ASAT3.094x, ASAT5.312-344. Trans: None.

BH00030. 7400 words, mixed. Volume 81. حمد مقدس از حقیقت و مجاز حضرت بینیازیرا لایق و سزاست که از نقطه چهار رکن *Sanctified praise, transcending reality and metaphor, beseemeth and befitteth the Most Exalted Lord, Who from the Point hath fashioned the four pillars [3.5s]... ...On the first day that the Ancient Beauty ascended His Most Great Throne in the garden named Riḍván, the Tongue of Glory gave utterance to three blessed words....* To: Muhammad Hasan et al, in Sarchah. Date: 1304-SHB-14 [1887-May-8]. Mss: INBA44:205, INBA44:091x, INBA44:048bx, INBA44:101ax, INBA44:098x, INBA44:141bx, INBA15:344x, INBA26:348x, BLIB_Or15690.276x, BLIB_Or15699.139ax, BLIB_Or15699.138x, BLIB_Or15713.225bx, BLIB_Or15713.266x, BLIB_Or15713.231bx, BLIB_Or15713.138x, BLIB_Or15713.116x, BLIB_Or15713.201bx, BLIB_Or15734.1.056ax. Pubs: AVK3.456.09x, MAS8.064x, AYI2.106x, ASAT4.022x, BCH.041x, AMB#09x. Trans: DOR#09x. Notes: ROB1.278, LL#333.

BH00031. Suriy-i-Nush. 7310 words, Ara. Volume 29. فسبحان الذی نزل الایات بالحق علی النبیین و المرسلین و ینزل حینئذ علی ما کان *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth unto the Prophets and Messengers, and Who doth now send down what hath ever been [3.5s]... ...Announce unto My servants the advent of the One Who came unto them with the power of truth bearing the name of 'Alí...* To: Aqa Siyyid Jafar Yazdi et al. Mss: INBA47:171, INBA36:242, INBA73:181.09x, INBA83:001, PR19.034b-048b. Pubs: BRL_DA#727, AVK2.228.08x, TZH4.200-202x, LMA1.350 (209), MAS4.135x, ASAT3.024x, YMM.152x, OOL.B133, AMB#35x. Trans: DOR#35x, GPB.141x6x, BLO_PT#097, NYR#145x. Notes: ROB1.137, MMAH.207, LL#321. Abstract: A lengthy work recounting the stories of the prophets of God and their rejection by the people and clergy of their day, and exhorting the people of this day not to reject 'Him Whom God shall make manifest' upon His appearance.

BH00032. Lawh-i-Ruh. 7220 words, Ara. Volume 34. فسبحان الذی فی قبضته ملکوت ملک الآیات یصرفها کیف یشآء بأمر *Glorified be He in Whose grasp lieth the dominion of the realm of verses, Who directeth them as He pleaseth through His command [3.5s]...* To: Baha'is of Iraq. Mss: INBA37:018, INBA83:073, BLIB_Or15723.082, PR23.001b-015b. Pubs: AQA4#081 p.123, AQA4a.150, ASAT1.276x, OOL.B073. Trans: None. Notes: ROB2.181, ROB2.260, MMAH.185, GSH.085, LL#224. Abstract: Refutes certain claims of Mírzá Yaḥyá; asserts the magnitude of Bahá'u'lláh's own station, whose full transformative power remains, out of wisdom, as yet undivulged; and foretells the ultimate triumph of His cause.

BH00033. 7090 words, mixed. Volume 62. الحمد لله الذی توحه بالکلام و تفرد بالبیان الذی خضعت بحور المعانی عندما *Praise be unto Him Who hath adorned Himself with utterance and Who alone possesseth expression, He before Whom the oceans of inner meanings have bowed down whensoever [3.5s]... ...He it is Who in the Old Testament hath been named Jehovah, Who in the Gospel hath been designated as the Spirit of Truth… the task of executing the laws, the ordinances and statutes that have been sent down in the Book hath been delegated unto the men of the divine Houses of Justice [rijal-i-buyut-i-'adliyyih-yi-ilahiyyih]... It is beloved of God that all should speak in Arabic, which is the richest and vastest of all languages...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa). Date: 1298-RAA-11 [1881-Feb-11]. Mss: INBA31:022. Pubs: BRL_DA#225, AQA7#393 p.114, AVK3.219.08x, AVK3.228.05x, AVK4.272x.01, AVK4.278x.07, DWNP_v1#05 p.001-003x, UAB.041bx, UAB.054bx, NFQ.005-008x, MAS4.175ax, GSH.210-213x, ASAT5.108x, AKHA_106BE #09 p.002x, AKHA_111BE #10-12 p.002x, AKHA_135BE #07 p.141x, NJB_v14#07 p.224x, YMM.305x, OOL.B177x, LFLN.012x. Trans: BRL_ATBH#37x, LTDT.052-053x, WOB.104x, SW_v14#07 p.224x, HURQ.BH70x, STYLE.032-033x, ADMS#331ax. Notes: ROB4.159, LL#273, LL#418.

BH00034. Suriy-i-Sabr (Lawh-i-Ayyub). 7050 words, Ara. Volume 31. ذکر الله فی مدینه الصبر عبده ایوبا اذ آویناه فی ظل شجره القدس فی فواده و اشهدناه *This is the remembrance of God in the City of Patience regarding Job, Our servant, Whom We sheltered under the shade of that Holy Tree planted in His heart...* To: Karbalai Muhammad Taqi et al, in Nayriz. Mss: INBA36:173, INBA73:082, Berlin1237#08. Pubs: BRL_DA#726, AYT.262, LMA1.379 (228), MAS4.282, ASAT5.246x, ASAT5.309x, ASAT5.247x, FBAH.160x, OOL.B138. Trans: WOB.116x, BLO_PT#116, HURQ.BH23, NYR#144. Notes: ROB1.263, BKOG.131, BKOG.195, MMAH.203, GSH.055, LL#327. Abstract: Major work, written on the first day of Riḍván as He was departing Baghdad, praising the Bábís of the Nayriz upheaval of 1850 and in particular their leader, Siyyid Yaḥyáy-i-Dárábí (Vaḥíd), recounting their sufferings and condemning their persecutors; describes the sufferings of the biblical Job, comparing them to those of the recipient of the tablet, who played a key role in supporting the defenders at Nayríz; commends fortitude and patience in the face of suffering; foretells the coming of 'the birds of darkness'; and proclaims the continuity of divine revelation.

BH00035. 7030 words, mixed. Volume 63. حمد محبوبی را لایق و سزاست که باصبع قدرت حجبات مجلله عظیمه را خرق فرمود و *No soul has or will ever comprehend the essence of divine wisdom. In reality, the rational mind is a most great sign in humans and blessed are those who realize (its potential)...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi, in Tihran. Date: 1298-RAJ-17 [1881-Jun-15]. Mss: INBA07:251, INBA28:114, INBA97:144x. Pubs: AVK4.172.02, AVK4.207.02x, GHA.114x, GHA.172bx, MAS8.099-101x, MAS8.101x, MAS8.115bx, AKHA_124BE #11-12 p.jx, PYK.039x, VUJUD.120.18x. Trans: LTDT.022x, VUJUDE.157x, KSHK#07.

BH00036. 7030 words, mixed. Volume 63. حمد مقدس از لفظ و بیان سلطان بیزوالی را لایق و سزاست که جمیع کتب و صحف و زبر *Sanctified praise, transcending word and utterance, befitteth and beseemeth the Sovereign of unfading majesty, Who hath revealed all sacred books and scriptures [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1298-SHB-14 [1881-Jul-12]. Mss: BLIB_Or15727b.161. Pubs: BRL_DA#383, AQA6#243 p.155, ABDA.015-017x, PYB#052 p.01x, MSHR2.202x. Trans: None.

BH00037. 6990 words, mixed. Volume 78. حمد و شکر در مقامی حزب الله را لایق و سزاست آنانکه در باطن بمثل بحر مواجند و *Praise and thanksgiving befit the people of God in such wise - they who in their inmost beings surge like an ocean [3.5s]...* To: Ismun-Nabil et al, in Bushruyih. Date: 1303-RAJ-23 [1886-Apr-27]. Mss: BLIB_Or15701.291. Pubs: AVK3.118.14x, GHA.360bx, MAS4.138ax. Trans: None.

BH00038. Lawh-i-Sultan. 6890 words, mixed. Volume 40. یا ملک الارض اسمع ندآء هذا المملوک انی عبد آمنت بالله و آیاته و فدیت نفسی فی *O King of the Earth! Hearken unto the call of this Vassal: Verily, I am a Servant Who hath believed in God...* To: Nasirid-Din Shah, in Tihran. Mss: INBA34:047, BLIB_Or03115.001, BLIB_Or15705.032, CMB_F31.022, NLAI_BH2.367, BLIB_Or08685, NLI.32p100r, PR11.001b-020b, LEID.Or4970 item 7, IOM.A459.110b-143a. Pubs: NRJ#1e, AQA1#001e, UAB.022ax, FBAH.215x, DLH2.154x, OOL.B018. Trans: SLH#01e, BSW#03.26x, BLO_PT#186, BLO_PT#187, BSC.068 #037, BP1929.036x. Musical interps: almunajat.com [item 22], S. Jaberi. Notes: ROB2.337 et al, BKOG.309 et al, MMAH.113, GSH.102, LL#248. Included in the Suriy-i-Haykal. Abstract: Bahá'u'lláh's lengthiest tablet to any monarch, delivered in person to the Shah at the cost of the messenger's life, urging the Shah to judge His cause fairly; disavowing any designs on worldly power;

detailing the injustices He and His followers had suffered over the course of successive banishments; calling the clergy to account for their role in His rejection; and, citing the rejection of Jesus and Muhammad by the people of their day, urging the Shah to consider the possibility of the appearance of a new Manifestation of God in this day.

BH00039. 6840 words, mixed. Volume 95. يا ابراهيم قد حضر اسمک فی هذا المقام الاعلی امام حضور مولی الوری ذکرک *O Ibrahim! Indeed thy name hath been mentioned in this most exalted station before the presence of the Lord of all mankind [3.5s]... ...O Lord my God! Thy knowledge of me doth verily surpass my understanding of my own self. I implore Thee to enable me to so rise to serve Thee...* To: Haydar Qabl-i-Ali et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA81:181.11x, INBA81:184x, BLIB_Or15715.207x. Pubs: AQA6#299 p.292, ADM2#023 p.041x. Trans: JHT_S#046x.

BH00040. 6820 words, mixed. Volume 71. حمد مقدس از شائبه فنا و زوال ساحت امنع اقدس حضرت لایزالی را لایق و سزاست که *Sanctified praise, free from the taint of extinction and decay, befitteth the most holy and exalted court of the Eternal One [3.5s]...* To: Aqa Mirza Asadullah et al. Date: 1300-RAT [1883-Feb]. Mss: BLIB_Or15733.190. Pubs: MAS8.170bx, TABN.242x. Trans: None.

BH00041. Lawh-i-Jamal-i-Burujirdi II. 7070 words, mixed. Volume 60. الحمد لله الذی توحد بالجلال و تفرد بالاجلال و تقدس عن الملال و تنزه عن الامال *All praise be unto Him Who hath become one through His majesty, Who standeth alone in His grandeur, Who is sanctified above all weariness, and Who is exalted beyond all earthly hopes and desires [3.5s]... ...We verily mention Our friends collectively, greet them from the direction of My Prison, send them salutations and remember them every morn and eve... Detachment is as the sun.....* To: Jinab Buzurg et al, in Kha. Date: 1297-JAA-27 [1880-May-7]. Mss: INBA07:066, INBA97:031x, INBA81:059x, NLAI_BH4.169-199. Pubs: BRL_DA#115, AVK1.010.02x, AVK3.398.03x, AVK4.137.12x, NNY.152-153x, GHA.105a.02x, SFI03.003bx, MAS4.027x, MAS4.151bx, MAS8.017ax, MAS8.017bx, MAS8.072x, MAS8.073ax, ASAT1.072x, ASAT1.168x, ASAT1.242x, ASAT5.226x, PYB#221 p.03x, YMM.197x. Trans: BRL_ATBH#58x, BSW#04.19x, LTDT.263x, LTDT.270-271x, BW_v01p042, SW_v14#11 p.321x, ADMS#254x. Notes: Merged with BH11674 and BH06900. Contains the Kitab-i-Sidq (BH04263).

BH00042. 6590 words, mixed. Volume 73. الحمد لله الذی انزل ما کان مکنونا فی سماء مشیته و اظهر ما کان مخزونا فی علمه *Praise be to Him Who hath sent down that which lay concealed in the heaven of His will, and revealed that which was treasured within His knowledge [3.5s]... ...The Afnans arrived in Beirut. After some time they received permission to come in small groups. Finally, they entered the shelter of grace...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan et al, in Abadih. Date: 1301-MUH-04 [1883-Nov-5]. Mss: INBA15:318bx, INBA31:049x, INBA26:322ax, INBA51:150x, BLIB_Or15701.116, BLIB_Or15734.1.081bx, KB_620:143-144x. Pubs: AQA6#221 p.086, ADM1#020 p.052x, LHKM2.176x, LHKM1.103x, AYI1.265x, AYT.327x, LMA2.016x, ASAT2.098x. Trans: LTDT.051-052x, GEN.314.04x, ADMS#077.

BH00043. 6520 words, mixed. Volume 88. سبحان الله مالک الملک و الملکوت سبحان الله صاحب العز و الجبروت سبحان الله *Glorified is God, the Lord of the earthly realm and the Kingdom above, glorified is God, the Possessor of majesty and omnipotence, glorified is God! [3.5s]... ...As for thy mention of the Obligatory Prayer: in truth, anyone who readeth this with absolute sincerity will attract all created things...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar) et al. Date: 1306-MUH-28 [1888-Oct-4]. Mss: INBA15:325x, INBA26:328bx, BLIB_Or15717.077. Pubs: AQA7#401 p.171x, ADM2#016 p.033x. Trans: BRL_ATBH#34x, BRL_PDL#56x.

BH00044. 6470 words, mixed. Volume 67. حمد مولی العالم را سزاست که جمیع امم را وحده باسم اعظم دعوت نمود بشانی که *Praise be to the Lord of the Worlds, Who hath summoned all peoples, as one, through His Most Great Name, in such wise that [3.5s]... ...As to the question thou has asked concerning the minimum amount of property on which Huquq is payable, this was mentioned in His exalted and glorious presence and the following is what the Tongue of Grandeur uttered... Blessed is he who in the prime of his youth and the heyday of his life...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: 1299-JAA-25 [1882-Apr-14]. Mss: INBA18:511, INBA22:001, INBA81:171x, BLIB_Or15704.366x, BLIB_Or15733.076. Pubs: BRL_DA#080, AVK4.227.14x, ANDA#27 p.03x, MSHR5.440x. Trans: BRL_ATBH#71x, BRL_ATBH#73x, BSW#05.06x, COC#1117x, COC#2232x.

BH00045. 6410 words, mixed. Volume 91. یوم یوم ماب است و مالک رقاب بر عرش بیان مستوی و احزاب عالم را ندا میفرماید *This is the Day of Return and the Lord of all necks is established upon the Throne of Utterance and doth summon all the peoples of the world [3.5s]... ...Another letter of thine, which made mention of the hallowed and blessed days of Riḍván, was received.... Blessed is the house that hath attained unto My tender mercy... We have enjoined upon all to become engaged in some trade or profession, and have accounted such occupation to be an act of worship...* To: Mulla Ali Bajistani et al, in Khurasan. Date: 1306-DHH-24 [1889-Aug-21]. Mss: BLIB_Or15717.117, BLIB_Or15724.159bx. Pubs: COMP_FAMP#82x, COMP_TRUSTP#34x, ADM3#072 p.088x, ADM3#073 p.089x, ADM3#074 p.090x, ADM3#075 p.090x, HDQI.149x, GHA.073ax, TSBT.274x, MAS7.128ax, MAS7.140ax, AYI2.036x, AYI2.075x, AYI2.078x, AYI2.295x, AYI2.296x, AYI2.297x, AYI2.298x, AYI2.299x, AYI2.300x, PYB#178 p.03x, ANDA#37 p.03x, YMM.160x, AMB#25x. Trans: BRL_MEET.BH#04x, BRL_FAM#82x, BRL_TRUST#33x, BSW#07.15x, DOR#25x, COC#0822x, COC#2045x, JHT_S#026x, JHT_S#027x, JHT_S#050x, JHT_S#072x. Musical interps: almunajat.com [item 8-9].

BH00046. 6370 words, mixed. Volume 84. یا محبوب فوادی این السمیع و این البصیر آیات ناطق بینات متکلم شمس شاهد ماه و *O Beloved of My heart! Where is the All-Hearing, and where is the All-Seeing? The Verses do speak, the clear Signs proclaim, the Sun beareth witness, and the Moon testifieth [3.5s]...* To: Mulla Ali Bajistani et al. Date: 1305-RAA-22 [1887-Dec-8]. Mss: BLIB_Or15717.044. Pubs: AVK4.261.15x, TSBT.272x, TSBT.273x, MAS4.037x, MAS7.129ax, MAS7.137bx, AYI2.302x, AYI2.303x, ASAT1.102x, ASAT4.385x, ASAT5.002x, MSBH5.481x, YMM.178x, YMM.474x. Trans: None.

BH00047. Haft Vadi (The Seven Valleys). 6100 words, Per. Volume 29. الحمد لله الذی اظهر الوجود من العدم و رقم علی لوح الانسان من اسرار القدم و *Praise be to God Who hath made being to come forth from nothingness; graven upon the tablet of man a measure of the mysteries of His eternity...* To: Shaykh Muhiyid-Din Judge of Khaniqayn et al. Mss: INBA35:293, INBA33:101, BLIB_Or03116.067, NLI.32p061r, PR19.024b-032b. Pubs: BRL_Haft, SMI#2, AQA3#068 p.092, AVK1.320x, TZH4.151-153x, YMM.310x, OOL.B006. Trans: CDB#2, BSW#02.23x, BSW#06.05x, BSC.159 #164-174, HURQ.BH12. Musical interps: MJ Cyr (1), MJ Cyr (2), TaliaSafa & Friends, Rachel, Ethan & Ilia, E. Sabariego, G. Burriston & P. Kay, Ine, Ine, MANA, N. Hamilton, A.E. Rahbin, Gyenyame, E. Kelly, T. Ellis, M. Levine, P. Marin, J. Luckey [track 1], L. Dely & M. Congo, T. Francis. Notes: ROB1.096, BKOG.139, BKOG.159-161, GPB.140, MMAH.096, GSH.017, LL#016. Abstract: His most important mystical composition, patterned in part after Farídu'd-Dín 'Aṭṭár's Manṭiqu'l-Ṭayr ('The Conference of the Birds'), describing seven stages in the path of the spiritual wayfarers—'search', 'love', 'knowledge', 'unity', 'contentment', 'wonderment', and 'true poverty and absolute nothingness'—and revealing that the source of conflict upon earth can be traced to the wayfarers' lack of awareness of the relative truths to be found within each of these stages.

BH00048. 12400 words, mixed. Volume 67. الحمد لله الذی اظهر من الالف الاستقامه الکبری و بالباء شان الامتیاز بین الاشیاء... استدعای دیگر آنکه خدمت جناب صاحب یگانه سلام برسانید انشآءالله در این دار فانی بامری فائز شوند *Praise be to God Who hath manifested through the Alif the Most Great Steadfastness, and through the Bá the station of distinction between all things [3.5s]... ...In regard to what thou hast written concerning his honour the learned Sahib, upon him be the grace of God... And that which you have mentioned about Shalmaghani and what Shalmaghani has uttered in relation to this Supreme Manifestation of God...* To: Mashhadi Baqir et al. Date: 1299-SHB-14 [1882-Jul-1]. Mss: None. Pubs: BRL_TBUP#2x, AVK2.067.06x, LHKM1.156x, AYI1.333x, YARP1.023x, UAB.022cx, MAS7.148x, AYI2.396x, SAAF.085x, SAAF.091x, SAAF.365x, AFG.439-478, ASAT1.277x, ASAT4.179x, ASAT5.251x, NSS.129-130x, DVB5.007-033. Trans: TBU#2x, BSW#05.40x, BLO_PT#184x, KFPT#03.2x. Notes: ROB3.433, LL#161, LL#174, LL#175.

BH00049. Lawh-i-Nasir. 5960 words, mixed. Volume 36. قلم اعلی لازال بر اسم احبای خود متحرک و جاری و آنی از فیوضات لابدایات خود *The Pen of the Most High hath never ceased to make mention of the names of His loved ones.... All praise be unto Thee, O Lord, in that Thou hast sent down from the heaven of Thy*

bounty that whereby the worlds are purified... To: Haji Muhammad Nasir, in Qazvin. Mss: INBA73:144, CMB_F22, PR19.061b-069b, PR23.052b-060b, BN_suppl.1754.064-075. Pubs: BRL_DA#032, GWBP#053 p.076x, GWBP#075 p.097x, ADM2#106 p.191x, AVK1.019.01x, AVK1.150x, AVK2.016.15x, AVK2.075.20x, AVK2.116.03x, AVK3.313.15x, AVK3.407.08x, AVK4.141.02x, MJMM.166, RSBB.152, TZH4.121x, MAS4.160bx, DLS.506x, ASAT1.032x, ASAT1.123x, ASAT1.154x, ASAT2.058x, ASAT2.101x, ASAT2.191x, ASAT3.009x, ASAT3.093x, ASAT3.203x, ASAT3.217x, ASAT4.006x, ASAT4.008x, ASAT4.372x, ASAT5.224x, ADH1.083x, YMM.340x, OOL.B063. Trans: BRL_ATBH#74x, BSW#02.24x, BSW#05.35x, GWB#053x, GWB#075x, COC#1651x, COC#1652x, ADJ.057x, GPB.171x, GPB.377x, WOB.106x, BLO_PT#176, HURQ.BH52, JHT_S#092x. Notes: ROB2.245 et al, MMAH.193, GSH.173, LL#201. Abstract: Affirms the ceaselessness of divine grace and guidance, which brings forth fruit provided the seed is cast upon fertile soil; asserts the continuity of His mission with those of Jesus, Muhammad, and the Báb; clarifies the position of Mírzá Yaḥyá as nominal figurehead; exposes the latter's attempt to take Bahá'u'lláh's life; and affirms that 'every man hath been, and will continue to be, able of himself to appreciate the Beauty of God'.

BH00050. 5800 words, Ara. Volume 68. هذا كتاب يجد منه الاشجار عرف الربيع و الابناء رآئحه الاب المشفق الكريم *This is a Book from which the trees inhale the fragrance of springtime, and from which the sons perceive the sweet perfume of their tender, bountiful Father [3.5s]... ...The beginning of all things is the knowledge of God, and the end of all things is strict observance of whatsoever hath been sent down...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15729.072, BLIB_Or15737a.039, BLIB_Or15738.016, NLAI_22848:173, BSB.Cod.arab.2644 p091r, Majlis210461.117-119x, MKI4522.173. Pubs: BRL_DA#533, GWBP#063 p.084bx, GWBP#064 p.085x, AQA2#003 p.076, NNY.123-126x, QT105.1.165, ASAT4.085x, ASAT4.274x, TABN.028x, PYM.110bx, QUM.073.17x. Trans: GWB#063x, GWB#064x, GPB.102x, MHMD2.500x. Musical interps: G.H. Miller. Notes: ROB1.048, LL#238, LL#451.

BH00051. 5760 words, mixed. Volume 75. شهد الخادم بما شهد الله و اعترف بما اعترف به القلم الاعلى قبل خلق الاشياء انه *The servant beareth witness unto that which God Himself hath witnessed, and acknowledgeth that which the Most Exalted Pen hath acknowledged ere the creation of all things, that verily He [3.5s]... ...And now concerning thy question about the Manifestations of God. Know thou that, even in the wombs of their mothers, the Manifestations possessed stations...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa) et al, in Tabriz. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA19:318, INBA32:277. Pubs: BRL_DA#174, AVK2.036.10x, AVK2.059.14x, AVK2.250.15x, MAS1.019x, MAS4.150ax, MAS4.166bx, ASAT4.315x, ASAT5.296x, NSS.087-088x. Trans: ADMS#043x, ADMS#199n79x. Notes: LL#259, LL#391.

BH00052. Suriy-i-Qamis. 5750 words, Ara. Volume 36. ان يا اهل البقا فى الملا الاعلى اسمعوا ندآء الله عن هذا النسيم المتحرک فى هذا الهواء *O ye dwellers in the immortal realm on high! Hearken unto the Call of God from this stirring Breeze that moveth in this atmosphere [3.5s]... ...By the righteousness of God! These are the days in which God hath proved the hearts of the entire company of His Messengers and Prophets... Whosoever ariseth to aid our Cause God will render him victorious over ten times ten thousand souls...* To: Ismi et al. Mss: BLIB_Or15723.059, NLAI_BH1.356. Pubs: BRL_DA#724, GWBP#008 p.015bx, AQA4#074 p.034, AQA4a.320, ASAT3.281x, OOL.B137. Trans: GWB#008x, ADJ.057x, ADJ.079x, GPB.003x, GPB.099x, GPB.377x, MBW.101x, PDC.015x, HURQ.BH34. Notes: ROB2.397, BKOG.246?, MMAH.150, GSH.049, LL#325. Merged with BH11360. Abstract: Proclamatory tablet taking in part the form of a conversation between the Báb and Bahá'u'lláh; announcing the return of the Báb in the person of Bahá'u'lláh; reproaching the Bábís for their denial; and directing one of the many named recipients to place the tablet, like the shirt of the biblical Joseph, upon his face.

BH00053. Ishraqat (Splendours). 5740 words, mixed. Volume 76. الحمد لله الذى تفرد بالعظمه و القدره و الجمال و توحد بالعزه و القوه و الجلال و *Praise be unto God, incomparable in majesty, power and beauty, peerless in glory, might and grandeur... I magnify Thy Name, O my God, and offer thanksgiving...* To: Mirza Jalil Khu'i. Date: 1302-DHQ-09 [1885-Aug-20]. Mss: BLIB_Or07851.016b, KB_262:002-032, KB_262:076-107 [Arabic translation], CMB_F32.002, PR05.030b-037a, OSAI_TC 8r-20v, MKI4523.050, BN_suppl.1753.001-023. Pubs: AVK2.273.14x, AVK3.157.10x, AVK3.203.11x, ZYN.092, ISH.050, GHA.202x, UAB.024ax, UAB.025x, UAB.037bx, UAB.042bx, UAB.043bx, UAB.057dx, ASAT4.057x, ASAT4.250x, TBP#08, TUM.076-080x, OOL.B011. Trans: TB#08, BSW#02.07x, BSW#07.28x, BSW#08.01x, BSW#09.08x, BPRY.183x, LOG#0578x, ADJ.028ax, COF.095ax, GPB.057x, GPB.208x, GPB.217x, GPB.218x3x, GPB.219x, PDC.185x, WOB.041x, WOB.186-187x, SW_v08#10 p.123x, SW_v09#07 p.081x, SW_v11#17 p.286x, DWN_v2#07 p.051-054x, DWN_v5#01 p.005x, DWN_v6#10 p.001ax, BSC.236 #497-523. Musical interps: almunajat.com [item 36]. Notes: ROB4.146 et al, BKOG.382, EBTB.062, MMAH.215, GSH.154, LL#022, LL#111, LL#334, LL#397. Abstract: Explains the meaning of the 'most great infallibility' and the nature of the authority of the Manifestations of God, proclaims the fulfilment of prophetic expectations derived from various passages in the Qur'an, recalls a vision of the personified virtue of trustworthiness, and proclaims nine 'splendours': religion as source of order in the world; the promotion of the 'Lesser Peace' by the rulers of the world; the commandments of God as source of life to the world; the importance of praiseworthy deeds and upright character; the conferral of government positions based on merit; union and concord among all people, which can be achieved by establishing a universal language; the importance of parenthood and the education of children; entrusting administrative affairs to the trustees of the House of Justice; and religion as the most potent instrument for establishing unity in the world.

BH00054. 5690 words, mixed. Volume 60. الحمد لله الذى اظهر الوجه بعد فناء الاشياء و هز ملكوت الاسماء باهتزاز قلمه *Praise be to God Who hath manifested His Countenance after the extinction of all things, and hath stirred up the Kingdom of Names through the movement of His Pen [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi et al. Date: 1297-DHQ-28 [1880-Nov-1]. Mss: INBA07:137, INBA22:210, BLIB_Or15717.137, NLAI_BH4.326-364. Pubs: ASAT3.193x. Trans: None.

BH00055. 5690 words, mixed. Volume 82. يا جوان روحانى عليک بهاء الله الابدى نامه شما در ساحت عز احديه بشرف اصغاء *O spiritual youth! Upon thee be the eternal Glory of God! Thy letter hath attained unto the presence of His Sacred and Most Exalted Court and hath been graciously heard [3.5s]... ...My God, my God! Do Thou adorn Thy servants with the vesture of understanding,and ordain for them such as shall bring them ever nearer to Thy horizon...* To: Haji Ali Akbar (son of Haji Ahmad Milani) et al. Ahmaduf. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA44:018, NLAI_BH1.144x. Pubs: ADM3#137 p.155x, AVK3.204.09x, AVK3.498.07x, MAS4.048x, ASAT2.116x, ASAT3.011x, ASAT3.239x, ASAT4.143x, ASAT4.144x, ASAT4.187x, ASAT4.431x, ASAT4.445x, ASAT4.505x, ASAT5.050x, ASAT5.083x, TISH.024x, FRH.069-071x, FRH.352-353x. Trans: BRL_IOPF#1.08x, JHT_S#066x.

BH00056. 5660 words, mixed. Volume 99. الله لا اله الا هو الذى ينطق فيكل شىء انه لا اله الا هو له العزه و الجلال *God, no God is there but Him, Who speaketh in all things. Verily, there is none other God but Him. His is the glory and the majesty [3.5s]... ...Soon will the cry, 'Yea, yea, here am I, here am I' be heard from every land. For there hath never been, nor can there ever be, any other refuge to fly to for anyone...* To: son of Ismullahil-Asdaq et al, in Mashhad. Date: 1308-RAJ-19 [1891-Feb-28]. Mss: INBA27:147. Pubs: BRL_DA#085, TZH4.212-213x, MAS4.359bx, RHQM1.214-214 (271x) (162-162x), KHAF.035x, PYK.186. Trans: ADJ.081-082x.

BH00057. 5560 words, mixed. Volume 63. حمد مقدس از ذكر و اصغا مالک اسما را لايق و سزاست كه از آفتاب آسمان علم عالم *Sanctified praise, transcending all mention and hearing, befitteth the Lord of Names, Who, from the Sun in the heaven of knowledge, illumineth the world [3.5s]... ...Thou hast written that one of the friends hath composed a treatise. This was mentioned in the Holy Presence, and this is what was revealed in response... Whatever is written should not transgress the bounds of tact and wisdom...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa) et al. Date: 1298-SHB-01 [1881-Jun-29]. Mss: INBA08:512, NLAI_BH4.373-415. Pubs: BRL_DA#224, COMP_DEFENCEP#10x, AVK2.219.04x, MAS1.017x, MAS4.103x, PZHN v4#1 p.142x, KHAF.010x, AADA.035-036x, ASAT1.158x, ASAT1.199x, ASAT1.199x, ASAT2.013x, ASAT5.296x, ASAT5.297x, YIK.022-037, YFY.293-294x. Trans: BRL_SOCIAL#239x, COMP_DEFENCE#10x, BSW#05.28x, COC#2212x, LOG#0346x, BLO_PT#190x.

BH00058. Suriy-i-Hajj I (Shiraz). 5550 words, Ara. Volume 34. تلک آیات الله قد نزلت حینئذ عن قطب البقاء مقام الذی یطوفن فی حوله اهل سرادق *These are the verses of God which have been sent down in this hour from the Focal Point of eternity, that Station round which circle the dwellers of the pavilion [3.5s]... ...O Muhammad, when the fragrances of holiness have drawn thee unto them and turned thee unto the land of the All-Merciful that thou mayest discover the breezes of divine praise...* To: Mulla Muhammad Zarandi (Nabil-i-Azam). Mss: INBA73:005, INBA83:049, BLIB_Or15723.168, BLIB_Or15737.006. Pubs: AQA4#078 p.075, AVK4.120, GHA.039x, GHA.069ax, TSBT.093x, RHQM2.0809-834 (222) (137-151), ASAT2.113x, ASAT4.426x, ASAT5.029x, OOL.B119. Trans: RBB.154-162x, BLO_PT#118x, HURQ.BH53, GEN.371-380. Notes: ROB2.240, BKOG.250, MMAH.152, GSH.082, LL#304. Abstract: Prescribes the rite of pilgrimage to the House of the Báb in Shiraz, codified later in the Kitáb-i-Aqdas as a sacred duty.

BH00059. 5400 words, mixed. Volume 74. حمد مقدس از ذکر خادم و ذکر ممکنات بساط امنع اقدس حضرت مقصودیرا لایق که *Sanctified praise, transcending the mention of servants and the remembrance of contingent beings, befitteth the most holy and most exalted Court of the Desired One [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al, in Tihran. Date: 1301-DHH-29 [1884-Oct-20]. Mss: BLIB_Or15736.189. Pubs: AVK3.410.09x, MSHR5.236x. Trans: None.

BH00060. Lawh-i-Abdu'r-Razzaq. 5390 words, mixed. Volume 36. مکتوب آنجناب بمنظر اکبر وارد و از قمیص کلماتش نفحات حب مالک اسما و صفات *Thy letter hath attained unto the Most Great Horizon, and from the garment of its words wafted the sweet-scented fragrance of love for the Lord of Names and Attributes [3.5s]... ...As to thy question concerning the origin of creation. Know assuredly that God's creation hath existed from eternity, and will continue to exist forever… Thou hast asked Me whether man, as apart from the Prophets of God.....* To: Abd-i-Razz. Mss: INBA38:144, BLIB_Or15698.044, BLIB_Or15720.046, BLIB_Or15740.038, NLAI_BH3.047, BN_suppl.1754.021-030. Pubs: BRL_DA#030, GWBP#078 p.101bx, GWBP#080 p.103x, GWBP#087 p.114x, AVK1.113ax, AVK1.213.04x, AVK1.222.10x, AVK1.272x, AVK2.042.10x, AVK2.073.12x, IQT.044, RSBB.104, MAS4.174ax, ASAT1.013x, ASAT2.019x, ASAT2.103x, ASAT4.317x, ASAT4.296x, ASAT4.530x, ASAT5.270x, ASAT5.355x, OOL.B021. Trans: BRL_ATBH#75x, BSW#04.01x, BSW#04.12x, GWB#078x, GWB#080x, GWB#087x, ROL.016-021x, BSC.228 #453-459x, HURQ.BH57x, HURQ.BH58x. Notes: LL#036, LL#411. Abstract: Addresses some misconceptions of the Bábís and answers questions concerning the origin of creation, the soul after death, and the absence of historical records prior to Adam.

BH00061. Suriy-i-Sultan. 5370 words, Ara. Volume 36. تلک آیات الله قد نزلت بالحق من جبروت البقاء و جعلها الله حجه من عنده و *These are the verses of God, sent down in truth from the dominion of eternity, and God hath made them a testimony from His presence [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh) et al, in Sultanabad. Mss: INBA37:040, BLIB_Or15723.126. Pubs: BRL_DA#211, AQA4#082 p.154, AQA4a.261, OOL.B139. Trans: None. Notes: MMAH.170, GSH.193, LL#328. Abstract: Addresses individually words of praise and encouragement to a number of followers in the town of Sulṭán-Ábád and addresses parenthetically Mírzá Yaḥyá, upbraiding him for his opposition and urging him to repent, while assuring him that Bahá'u'lláh holds no hatred in His heart for him.

BH00062. 5330 words, mixed. Volume 66. حمد محبوب امکان و مقصود عالمیان را لایق و سزا است که اولیای خود را موید فرمود *Praise be unto Him Who is the Best-Beloved of all possibility and the Goal of the peoples of the world, Who hath graciously confirmed His chosen ones [3.5s]... ...Say: O men! This is a matchless Day. Matchless must, likewise, be the tongue that celebrateth the praise of the Desire of all nations...* To: Aqa Mirza Sadiq son Of Aqa Mirza Mahmud et al. Date: 1299-RAT-04 [1882-Feb-23]. Mss: BLIB_Or15733.050. Pubs: BRL_DA#640, GWBP#016 p.033x, MSHR3.155x. Trans: BSW#03.08x, GWB#016x, ADJ.080x, WOB.194x. Notes: ROB2.417, LL#413.

BH00063. 5310 words, mixed. Volume 70. لعمرک یا محبوب ذاتی و المذکور فی قلبی اگر کینونت شکر بصد هزار لسان ظاهر شود *By Thy life, O Beloved of my inmost being and Thou Who art enshrined within my heart, were the very essence of thanksgiving to manifest itself through a hundred thousand tongues [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1300-MUH-22 [1882-Dec-3]. Mss: BLIB_Or15704.393, BLIB_Or15736.129, BLIB_Or15738.190-194.18x and 196.03-201x. Pubs: None. Trans: None.

BH00064. Hurufat-i-'Alin (=Kalimat-i-'Uliya; the Exalted Letters). 5270 words, mixed. Volume 29. سبحانک اللهم یا الهی کیف یتحرک القلم و یجری المداد بعد ما انقطعت نسائم *Pure and sanctified art Thou, O my God! How can the pen move and the ink flow after the breezes of loving-kindness have ceased...* To: Maryam, cousin of Baha'u'llah et al. Mss: INBA36:281, BLIB_Or15714.157. Pubs: BRL_DA#035, AHM.217, BSHN.054, MHT1a.002, MHT2b.007x, TSBT.242, ASAT3.087x, OOL.B010a, OOL.B010b. Trans: BRL_APBH#01x, BLO_PT#015x, BLO_PT#090, HURQ.BH18x, ADMS#163x, JHT_B#005. Notes: ROB1.122, MMAH.216, GSH.025, LL#019, LL#272. Abstract: A meditation on mortality, death, suffering, and theodicy, in remembrance of a cousin who had recently died.

BH00065. 5250 words, mixed. Volume 70. شهد اهل الملکوت قد اتی مالک الجبروت بسلطان لایقوم معه ما یشهد و یری انه لهو *The denizens of the Kingdom bear witness: The Sovereign of Might hath appeared with such authority that all things seen and unseen bow before Him. Verily, He is He [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani et al, in Tihran. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15701.181. Pubs: ANDA#66 p.05x. Trans: None.

BH00066. Lawh-i-Salman I. 5230 words, mixed. Volume 36. ای سلمان از شهر جان بنسایم قدس رحمن بر اهل اکوان و امکان مرور نما *O Salman! Pass through the realm of being and existence with holy breezes from the City of the Spirit, wafting with the fragrances of the All-Merciful [3.5s]... ...O Salmán! Say: O people! Tread ye in the path of the one true God and ponder the ways and words of Him Who is the Manifestation...* To: Shaykh Salman Hindijani. Mss: INBA35:276, INBA73:118, BLIB_Or15722.001, NLAI_BH3.110, BN_suppl.1754.047-059. Pubs: BRL_DA#735, GWBP#021 p.040x, GWBP#148 p.204x, GWBP#154 p.212x, AVK1.026.05x, AVK2.078.12x, AVK3.303.06x, AVK3.418.16x, MJMM.128, ASAT4.100x, ASAT5.346x, YMM.322x, OOL.B076, AMB#37x. Trans: BSW#01.05x, BSW#05.27x, GWB#021x, GWB#148x, GWB#154x, DOR#37x, MNP.036-037x, ADJ.060x, ADJ.076-77x, ADJ.083x, ADJ.084x, GPB.169x, WOB.108x, WIND#128, HURQ.BH55. Notes: ROB2.283, ROB3.089, BLO_PT#023, MMAH.187, GSH.179, LL#232, LL#234. Abstract: Laments the opposition of Mírzá Yaḥyá; contrasts the stations of belief and disbelief; considers and rejects various theories of the mystics concerning the relationship between God and creation; asserts that, the Godhead itself being unknowable, the means of access to the knowledge of God is through the channel of His prophets; and interprets a line of Rumi's Mathnaví to the effect that the light of truth is one but that, cast through the glass of different souls, it takes on different tints and colours, which is both the cause of the denial of the religion of God and the source of conflict upon earth.

BH00067. 5230 words, mixed. Volume 84. حمد و ثنا مقصود عالمیان را سزاست که بسیف بیان امکان را تصرف فرمود *Praise and thanksgiving befit the Desired One of all worlds, Who hath through the sword of utterance taken possession of all existence [3.5s]...* To: Rasul et al, in Zanjan. Date: 1305-SAF-09 [1887-Oct-27]. Mss: BLIB_Or15717.056. Pubs: BRL_DA#098x, ADM3#061 p.077x, YIA.130-145. Trans: None.

BH00068. 5200 words, mixed. Volume 79. له الفضل و الجود و له العنایه و العطاء یعطی و یمنع انه هو المقتدر ما یشاء لا *His is the grace and munificence, His the loving-kindness and bestowal. He giveth and withholdeth, for verily He is the All-Powerful, doing whatsoever He willeth [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi et al. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15718.174. Pubs: AVK1.270x, HQUQ.013x. Trans: None.

BH00069. Su'al va Javab (Questions and Answers). 5150 words, Per. Volume 50. سوال از عید اعظم جواب اول عید عصر ۱۳ ماه دوم از اشهر بیان است یوم اول و تاسع *Question: Concerning the Most Great Festival. Answer: Most Great Festival commenceth late in the afternoon of the thirteenth day...* To: Zaynul-Muqarrabin. Mss: INBA63:001, INBA66:213. Pubs: BRL_Su'al, AVK3.056.16x, AVK4.091x, AVK4.152.13x, AVK4.478ax, OOL.B178. Trans: BRL_CONSULT#07x, BSW#07.19x, COC#0029x, COC#0172x, COC#0527x, COC#0821x, COC#1109-1115x, COC#1119x, LOG#0505x, LOG#0516x, LOG#0637x, LOG#0762x, LOG#0764x, LOG#1260x, LOG#1499x, NYR#137x. Notes: ROB3.278, GPB.219, GSH.145, LL#279. Abstract: Compilation of

answers and clarifications by Bahá'u'lláh to over one hundred questions regarding the laws of the Kitáb-i-Aqdas.

BH00070. 5110 words, mixed. Volume 81. الحمد لله الشكر لاوليائه و الثناء لاصفيائه الذين مابدلوا نعمته و قاموا على خدمته و انفقوا *Praise be unto God! Thanks be unto His loved ones, and glory unto His chosen ones who have not altered His bounty, who have arisen to serve Him, and who have given freely [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1304-SHV-16 [1887-Jul-8]. Mss: INBA15:110, INBA26:111, UMich962.156x. Pubs: BRL_DA#573, AVK1.277x, AVK1.283x, AVK1.297.07x, AVK1.123.02x, GHA.321.10x, MAS4.018bx, MAS4.020x, MAS4.100bx, MAS8.189ax, AKHA_125BE #05 p.ax, AKHA_131BE #06 p.ax, MSBH3.151x. Trans: None. Notes: Shares with BH00433 a passage on the soul after death, beginning: "Know thou of a truth that the soul, after its separation from the body, will continue to progress until it attaineth the presence of God"

BH00071. Suriy-i-Hajj II (Baghdad). 5070 words, Ara. Volume 34. فسبحان الذى نزل الايات بالحق و ينزل بامره كيف يشاء لا اله الا هو العزيز *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth and doth send down through His command whatsoever He willeth. There is no God but Him, the Mighty [3.5s]... ...I beg Thy forgiveness, O Lord, with the entirety of my being—my tongue, my heart, my breath, my soul, my spirit, my body... It is incumbent on whomsoever desireth to turn to the most holy direction, to come into the presence of God, the Mighty, the Knowing, to hearken unto the call of God...* To: Mulla Muhammad Zarandi (Nabil-i-Azam). Mss: INBA37:066, INBA66:012, BLIB_Or15723.194, BLIB_Or15737.033. Pubs: BRL_DA#166, AQA4#084 p.192, ADM2#107 p.193x, AVK4.109, GHA.070x, DRD.009x, TSBT.077x, ASAT1.094x, ASAT2.109x, ASAT4.022x, ADH1.082x, OOL.B120. Trans: RBB.163-168x, BLO_PT#117x, HURQ.BH54, JHT_S#193x. Notes: ROB2.240, MMAH.152, GSH.083, LL#305. Abstract: Prescribes the rite of pilgrimage to the House of Bahá'u'lláh in Baghdad, codified later in the Kitáb-i-Aqdas as a sacred duty.

BH00072. 5020 words, mixed. Volume 76. الحمد لله الذى نطق بكلمه فى العالم و اختلفت الاحزاب فى معناها منهم من عرف *Praise be to God Who hath uttered a word in the world, and the peoples differed as to its meaning. Among them were those who recognized [3.5s]... ...O Zayn! Such souls as comply with the injunction of God prescribed in the Book are regarded as most excellent in the same estimation of God... O Thou Who art the Lord of all names! I beseech Thee by Thy Name which overshadoweth all things...* To: Zaynul-Muqarrabin et al, in Mosul. Date: 1302-DHH-15 [1885-Sep-25]. Mss: INBA45:182, BLIB_Or15717.001. Pubs: BRL_HUQUQP#007x, ADM2#115 p.204x, AYI2.160x, MSBH5.454ax, YIA.191x. Trans: BRL_HUQUQ#007x, COC#1103x, ADMS#116. Musical interps: E. Tarani.

BH00073. Tafsir-i-Hu. 6500 words, Ara. Volume 29. الحمد لله الذى قد اشرق الشمس بقدرته و الاح النور بقوته... ان يا ذلک الهيكل قد خلقناک على تلک الأسمآء الحسنى و جعلناک كل شيء فى اسمآء الذى يشير الينا *Praise be to God who has caused the sun to shine through His power and light to gleam through His might [3.5s]... ...O this Temple! We created thee according to these Most Beautiful Names. And We made thee the Pleroma (kulli shay', "All Things") amongst the [Divine] Names which alluded unto Us by means of the mention of "Huwa" … In another station, the names are garments for the attributes... If thou art able to separate anything in heaven or on earth and marry all of it together again...* Mss: Berlin1237#21-22, UMich962.159-182x, UMich968.001-040x, UMich968.053-084x. Pubs: YMM.174x, OOL.B144x. Trans: BLO_createx, HURQ.BH14x, REVS.173x. Notes: REVS.060-062, LL#336. Abstract: An intricate commentary on the names and attributes of God, taking as point of departure a statement by the Báb which relates 'His sacred mirror and eternal light' to the name of God huwa ('He'), which has an inner and outer aspect signifying both the unity of opposites and the alchemical fire and water attained of old by the prophet Moses.

BH00074. 4990 words, mixed. Volume 62. الحمد لله الذى تجلى باثر قلمه الاعلى على من فى ملكوت الانشاء اذا نطق كل كليل *Praised be God Who hath manifested through the influence of His Most Exalted Pen unto all who dwell in the kingdom of creation, whereupon every weary one hath spoken [3.5s]... ...Vie ye with each other in the service of God ...Let not the happenings of the world sadden you. I swear by God! The sea of joy yearneth… Blessed is the spot, and the house… Regarding what ye had written as to the Mashriqu'l-Adhkár's having been established… It is the binding command of God that in every locality whatever hath been or will be made available for the Ḥuqúqu'lláh should be submitted to His Holy Presence...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause) et al. Date: 1298-MUH-27 [1880-Dec-30]. Mss: INBA07:220, INBA27:340, INBA22:114, BLIB_Or15717.148, NLAI_BH4.289-326. Pubs: BRL_DA#175, BRL_HUQUQP#104x, COMP_MASHRIQP#04x, AVK3.017.06x, AVK4.147.14x, AVK4.239.11x, AVK4.430x, AVK4.432ax, AVK4.432bx, MAS4.213bx, RSR.103-104x, RSR.135-136x, PYK.060, MYD.468x, YMM.185x. Trans: BRL_ATBH#44x, BRL_HUQUQ#104x, BRL_MASHRIQ#04x, COC#0818x, COC#1152x, ADJ.082x, ADJ.083x, ADJ.083-084x. Musical interps: D. Deardorff [track 9], J. Heath [track 1], S. and S. Toloui-Wallace, The Humming Birds, L. Slott, K. Kuolga, Fred & Munirih, R. Orona, M. Tokuma, Honiara Baha'i Youth, The Joburg Baha'i Choir, TaliaSafa, Friends in Vancouver, Shirin & Daniel, Jamesley & Leon, Bass Adjustment, S. Sunderland, S. Sunderland, G.H. Miller, L. Robinson, Rowshan [track 9], D. Crofts, Brina, S. Sharma, S. Peyman, M. Weigert, unknown, Arrayanes [track 9], E. Mahony. Notes: Merged with BH10513.

BH00075. 4960 words, mixed. Volume 85. اصبح الخادم فى جوار رحمه ربه و كان غسل وجهه و يديه مقبلا الى الذروه العليا *The servant in attendance hath attained unto the precincts of his Lord's mercy, and, having washed his face and hands, hath turned toward the Most Exalted Summit [3.5s]... ...The kings have recognized that it was not in their interest to acknowledge Me, as have likewise the ministers and the divines...* To: Muhammad Husayn Bayk et al, in Bushruyih. Date: 1305-RAM [1888-May]. Mss: BLIB_Or15717.067. Pubs: None. Trans: PDC.028x.

BH00076. Suriy-i-Ashab (Lawh-i-Habib). 4960 words, Ara. Volume 33. ح ب اسمع ندآء الله عن جهه العرش بايات مهيمن مقدم عظيم لعل تقلب بكلک الى *H.B. Give ear unto the divine summons from the precincts of the Throne, as We recite to thee the verses of God...* To: Mirza Habibullah Maraghih'i et al. Mss: INBA83:027b, BLIB_Or15723.031b. Pubs: AQA4#072b p.001, AQA4a.205, TZH4.354-360, MAS4.355ax, ASAT3.071x, OOL.B039, OOL.B107. Trans: WOB.108-109x, BLO_PT#094, HURQ.BH32. Notes: ROB2.065, MMAH.151, GSH.075, LL#095, LL#293. Abstract: Proclamatory work playing a major role in the conversion of the followers of the Báb to the cause of Bahá'u'lláh, declaring His prophetic station to a number of receptive individuals while attesting that if it were revealed to humanity to an extent smaller than a needle's eye, it would cause every mountain to crumble into dust.

BH00077. 4960 words, mixed. Volume 60. يا حبيب فوادى و المذكور فى قلبى يک آب از سحاب رحمت رب الارباب نازل و جارى و *O Beloved of My heart and Thou Who art mentioned in My soul! A single stream from the cloud of mercy of the Lord of Lords hath descended and floweth forth [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar et al. Date: 1297-RAT-11 [1880-Mar-23]. Mss: BLIB_Or11097#067. Pubs: BRL_DA#563, AYBY.191x, AYBY.203x, GHA.095x, UAB.030bx, MAS8.153x, MAS8.154ax, MAS8.154bx, AYI2.019x, AYI2.161x, AYI2.208x, AYI2.209x, AYI2.210x, AYI2.211x, AYI2.212x, AYI2.213x, AYI2.214x, YQAZ.329-330x. Trans: None.

BH00078. 4940 words, mixed. Volume 93. حمد و ثنای اهل بقا مالک اسماء را لایق و سزاست که ذیل اطهرش از مفتریات اهل *Praise and glorification befit the denizens of eternity unto the Lord of Names, Whose most holy garment remaineth unsullied by the calumnies [3.5s]...* To: Muhammad Rida Qaini et al, in Sarchah. Date: 1307-JAA-04 ? [1889-Dec-27]. Mss: INBA44:182. Pubs: BRL_DA#001, NSS.204ax. Trans: None.

BH00079. 4890 words, mixed. Volume 60. لله درک يا من سمعت ندآء الحق و اقبلت الى الحق و اجبت الحق و شربت الرحيق ... ذكر استاد شهباز *Blessed art thou, O thou who hast hearkened unto the Call of Truth, turned unto Truth, answered Truth's call, and quaffed the choice Wine... mention of Master Shahbaz [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1297-DHH-02 ? [1880-Nov-5]. Mss: INBA65:055bx, INBA30:098bx, BLIB_Or11097#075, BLIB_Or15722.194x. Pubs: AHM.347x, AQMJ1.161bx, TAH.184x, MSBH5.459x. Trans: None.

BH00080. 4850 words, mixed. Volume 90. حمد حضرت مقتدری را لایق و سزاست که بنقاط قلم اعلی صفوف اقتدار را بیاراست... یا علی ما کان گذشت و ما یکون از بعد میآید باید

این حین *Praise be unto Him Who is worthy and befitting of all glorification, Who hath adorned the ranks of power through the points of the Most Exalted Pen [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O God, O Revealer of incontrovertible proofs, and Lord of all names and attributes! I beseech Thee by the light which hath shone forth...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa) et al, in Tabriz. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: INBA41:381ax, BLIB_Or15717.098, NLAI_BH1.136x. Pubs: BRL_DA#562, ADM3#082 p.098x, ADM3#083 p.098x, ADM3#084 p.099x, ADM3#151 p.171x, HDQI.008bx, MAS4.141ax, PYB#042 p.01x, ANDA#04 p.02x. Trans: JHT_S#152x.

BH00082. Lawh-i-'Andalib. 4810 words, mixed. Volume 51. الحمد لله الذی سخر شمس البیان بقدرته و قمر البرهان بسلطانه الذی بامره طوی ما *Praise be to God Who, through His might, hath caused the Sun of Utterance to shine forth and, through His sovereignty, hath made manifest the Moon of Proof, He Who by His command hath rolled up that which [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib) et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA39:001, BLIB_Or15698.002, BLIB_Or15720.001, BLIB_Or15740.001, Majlis934.153-198. Pubs: BRL_DA#078, AVK3.070.06x, AVK4.139.10x, AVK4.248.09x, IQT.002, GHA.191x, GHA.270x, ASAT1.073x, ASAT1.128x, ASAT4.288x, ASAT4.340x, NSS.204-205x. Trans: BRL_ATBH#22x. Notes: ROB4.083, LL#050.

BH00083. 4800 words, mixed. Volume 67. حمد مقدس از لم یزل و لایزال ساحت قرب قدس حضرت محبوب بیزوالی را لایق و سزاست *Sanctified praise beseemeth the most holy court of the nearness of the Eternal, the Beloved One, Who was and is and ever shall be [3.5s]... ...Say: no man can attain his true station except through his justice. No power can exist except through unity. No welfare and no well-being can be attained except through consultation... In all things it is necessary to consult...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause) et al. Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: INBA27:293. Pubs: BRL_DA#086, UAB.051ax, MAS4.213ax, MAS8.059bx, PYK.093, YMM.310x. Trans: BRL_ATBH#28x, BRL_CONSULT#02x, BRL_CONSULT#05x, BSW#05.30x, BSW#05.31x, COC#0167x, COC#0170x, LOG#0577x.

BH00084. Suriy-i-Amr. 4760 words, Ara. Volume 34. سبحان الذی خلق الخلق بأمره و ابدع خلق کلشیء اقرب من ان یحصی ان انتم تعلمون *Glorified be He Who hath created all beings through His command and brought forth the creation of all things in ways beyond reckoning, were ye to comprehend [3.5s]...* Mss: INBA36:001, INBA71:155, INBA81:108, BLIB_Or07852.093, BLIB_Or15723.109, PR19.069b-072bx, PR23.060b-063bx, ROB2.000x. Pubs: BRL_DA#725, NANU_BH#17x, RSBB.026, RSBB.030, RSBB.033, SFI13.019, ASAT4.303x, ASAT4.326x, YIA.549-553x, OOL.B105. Trans: None. Notes: ROB2.161, BKOG.230, MMAH.141, GSH.073, LL#291. Abstract: Major proclamatory work formalizing Bahá'u'lláh's claim to divine messengership, read aloud at His instruction to Mírzá Yaḥyá and written partly in the voice of God and partly in the voice of Bahá'u'lláh, describing the rivers of paradise and apostrophizing earth and heaven, the trees and clouds, the lands of 'Iraq and Rumelia, and the followers of the Báb.

BH00085. 4750 words, mixed. Volume 93. یک تجلی از تجلیات اسم کریم بر ارض پرتو افکند نعمت ظاهر مائده نازل بحر جود *A beam from among the effulgent beams of the Most Generous Name cast its radiance upon the earth; manifest became the bounty and the heavenly feast descended from the ocean of munificence [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O Lord my God! Unto Thee do I repent; Thou art, in truth, the Pardoning, the Munificent... One of the relatives, named Muhammad Hasan, came to this land, and on his return he bore seventy Tablets for the servants of God...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar), in Tihran. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: INBA39:059, INBA61:026x, BLIB_Or07852.078, BLIB_Or15724.069b, MKI4523.085. Pubs: BRL_DA#210, ISH.085, ISH.107, IQN.186-188x, ASAT1.277-278x, ASAT5.276x, ADH1.112x, NSS.209ax. Trans: LTDT.288x, JHT_S#192.

BH00086. 4740 words, mixed. Volume 70. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر بین الامم انه هو مولینا و مولی العالم *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath appeared amongst the peoples - He, verily, is our Lord and the Lord of all the worlds [3.5s]... ...All should know, and in this regard attain the splendours of the sun of certitude, and be illumined thereby: Women and men have been and will always be equal in the sight of God...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1300-RAA-15 [1883-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15701.161, BLIB_Or15736.144, BLIB_Or15736.160x. Pubs: BRL_DA#379, COMP_FAMP#03x, COMP_WOMENP#054x, BRL_SWOP#031x, UAB.038bx, YIA.196x. Trans: BRL_ATBH#09x, BRL_FAM#03x, BRL_WOMEN#054x, BRL_SWO#031x, BSW#07.12x, COC#2145x.

BH00087. 4720 words, mixed. Volume 94. حمد و ثنا و شکر و بها مخصوص ذات امنع اقدس حضرت مقصودی است که ظلم ظالمین و *Praise, glory, thanksgiving and splendor be unto that Most Exalted, Most Holy Being, the Lord of Supreme Purpose, Who [3.5s]... ...Of the new Obligatory Prayers that were later revealed, the long Obligatory Prayer should be said at those times when one feeleth himself in a prayerful mood...* To: Jinab Ba et al, in Baghistan. Date: 1307-RAM-26 [1890-May-16]. Mss: INBA44:072. Pubs: AVK3.035.05x, AVK4.091.03x, GHA.021.09x, GHA.031.10x, GHA.260x, MSHR5.381ax. Trans: BRL_IOPF#1.11x, BSW#05.20x.

BH00088. Lawh-i-Kimiya 2 (Lawh-i-Mariyyih). 4710 words, mixed. Volume 36. کتاب مرسله در ساحت احدیه وارد و ما فیه مشاهده شد لله الحمد که در این فجر... و اینکه سئوال از قول ماریه نمودید *The missive was received at the Court of Oneness and its contents perused. Unto God be praise that you were illumined... the treatment is specially designed so that this precious, life-giving substance, which has appeared from the divine mine, may be purified... The appearance of this hidden treasure amongst these people [arbab-i-ulum] is the sign of the coming of age of the world...* Mss: INBA66:187, NLAI_BH2.164. Pubs: MAS1.026-045x, MAS4.024-025x, OOL.B197.2. Trans: BLO_alchemy, HURQ.BH06. Notes: LL#391. Abstract: A detailed explanation in symbolic language of an enigmatic statement on alchemy attributed to the legendary figure of Mary the Prophetess, describing the various stages in the creation of the elixir, and warning that the rediscovery of its knowledge by the scientists of the day will herald both the maturity of the world and the threat of a desolating affliction.

BH00089. 2320 words, mixed. Volume 62. حمد محبوبی را لایق و سزاست که حین استوای بر عرش در بستانی که به رضوان نامیده شده *Praise befitteth the Beloved One Who, at the time of His ascendancy upon the throne, dwelt in the garden named Ridván [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar et al, in Tihran. Date: 1298-JAT [1881-Apr]. Mss: INBA07:179, INBA15:363bx, INBA18:348ax, INBA18:391bx, INBA19:064x, INBA32:059x, INBA26:367bx, INBA22:266-283, INBA45:001-021. Pubs: BRL_DA#081, AVK3.466.07x, AKHA_111BE #10-12 p.002x, YIA.122-128. Trans: None. Notes: See INBA22.282.04 for postscript

BH00090. 4690 words, mixed. Volume 66. حمدا لمن نور العالم بانوار اسمه الاعظم لیعرف الامم ما یقربهم الیه فضلا من *Praise be unto Him Who hath illumined the world through the splendors of His Most Great Name, that all peoples might recognize that which draweth them nigh unto Him through His grace [3.5s]... ...As to what thou hast written concerning the Right of God: The binding injunction of God is set forth in the Book, but this matter is conditional upon the willingness of the individual...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1299-RAA-19 [1882-Feb-8]. Mss: INBA28:404, BLIB_Or15727b.326, BLIB_Or15732.002. Pubs: ADM3#078 p.093x, GHA.106ax, GHA.107bx, UAB.022bx, AYI2.164x, AYI2.165x, AYI2.166x, AYI2.167x, AYI2.168x, ABDA.080-081x. Trans: COC#1151x, JHT_S#073x.

BH00091. Lawh-i-Haji Mirza Kamalu'd-Din. 4680 words, mixed. Volume 57. الحمد لله الذی توحد بالعزه و تفرد بالعظمه و نطق بالکلمه بین البریه اذا مرت ... ذکر من لدنا لمن اقبل الی الله و سمع ندآئه الاحلی اذ ارتفع بین الارض و السماء *Praise be to God Who hath distinguished Himself through glory and become singular in grandeur, and hath uttered the Word amongst all created things when [3.5s]... ...The question is that whereas in past Scriptures Isaac is said to have been the sacrifice; in the Qur'án this station is given to Ishmael. This is, undoubtedly, true...* To: Hasan Aqa et al, in Naraq. Date: 1295-RAM-14 [1878-Sep-11]. Mss: INBA07:296, BLIB_Or11097#052, NLAI_BH4.124-146. Pubs: AVK2.100.14x, AVK2.110.13x, AVK2.197.04x, MAS8.151ax, MUH1.0365x, TAH.190x. Trans: BRL_ATBH#21x, BLO_PT#173, KSHK#29x.

BH00092. 4660 words, mixed. Volume 79. یا حبذا نصره الله علم انه هو المقتدر علی ما یشاء بر اعلی مقام عالم نصب فرمود *O how glorious that God hath raised aloft His ensign, for verily He is the Omnipotent over whatsoever He willeth, and hath planted it upon the most exalted station in all the world [3.5s]... ...The Right of God is an obligation upon everyone. This commandment hath been revealed*

and set down in the Book by the Pen of Glory. However, it is not permissible to solicit or demand it... To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause) et al. Date: 1303-RAM-19 [1886-Jun-21]. Mss: INBA15:292ax, INBA26:294x, INBA27:179, BLIB_Or15713.108. Pubs: HDQI.142x, GHA.106bx, PYK.130, ANDA#38 p.04x, MYD.489x. Trans: COC#1136x.

BH00093. 4610 words, mixed. Volume 64. يا محبوب فوادی و المذکور فی قلبی قد سرتنی نسمات الحب التی سرت من حدائق... اصلّی و اسلّم و اکبّر علی انجم سمآء عرفانک *O Beloved of my heart and Thou Who art remembered in my soul! The breezes of love that wafted from the gardens [3.5s]... ...Thou hast asked about affection and reconciliation, in the case of Mirza .... This matter was mentioned in the Holy Presence. This is what the tongue of our All-Merciful Lord uttered in response... My blessings, my salutations, and my greetings to the Stars of the heaven of Thy proof and the Hands of Thy Cause...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause) et al. Date: 1298-RAM-29 [1881-Aug-25]. Mss: INBA08:461, INBA27:364, INBA22:175. Pubs: BRL_DA#176, AVK3.010.08x, AYI2.235x, PYK.073, ANDA#74 p.04x, MYD.011-012x. Trans: BRL_ATBH#25x, COC#0528x, LOG#1080x, ADMS#137x.

BH00094. 4580 words, mixed. Volume 62. الحمد لله الذی سخر من فی الانشاء بنغمات قلمه الاعلی و به نفخ فی الصور و *Praise be unto God, Who hath subdued all within creation through the melodies of His Most Exalted Pen, and through it hath caused the Trumpet to be sounded [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa) et al. Date: 1298-SAF-11 [1881-Jan-13]. Mss: INBA19:361, INBA32:310, INBA41:156x, INBA41:454x, BLIB_Or15717.158. Pubs: AVK4.429bx, AVK4.429cx. Trans: None.

BH00095. 4510 words, mixed. Volume 76. یومی از ایام نشسته بودم در امر الهی متحیر و در آنچه در ارض کاف و را ظاهر شده *One day, as I sat in contemplation, bewildered by the divine Cause and by that which had been made manifest in the land of Káf and Rá [3.5s]... ...My God, Thou Whom I adore and worship, Who art Most Powerful! I testify that no description by any created thing...* To: Baha'is of Manshad, in Manshad. Date: 1302-SHV-15 [1884-Oct-5]. Mss: INBA65:021bx, INBA30:079x, INBA81:015x, BLIB_Or15704.439, NLAI_BH4.417-449. Pubs: BRL_DA#692, PMP#153x, AHM.320x, DWNP_v5#09 p.002x, AQMJ1.142x, ASAT3.017x, ADH1.014x, AKHA_133BE #15 p.469x, AKHA_136BE #08 p.125x. Trans: PM#153x. Notes: ROB3.044, LL#255.

BH00096. 4440 words, mixed. Volume 58. الحمد لله الذی جعل البلاء ماء لسدرته العلیا و شجرته القصوی و نورا لعباده *Praise be unto Him Who hath made tribulation as water for His exalted and furthermost Lote-Tree, and as a light for His servants [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1296-DHH-26 ? [1879-Dec-11]. Mss: INBA97:095.07x, BLIB_Or11097#064, BLIB_Or15717.188. Pubs: ASAT1.164x, PYK.202x. Trans: None.

BH00097. 4350 words, mixed. Volume 37. معروض میدارد این عبد فانی که مکتوب آنجناب واصل شد و از بدایع کلمات و جواهر *This evanescent servant submitteth that thy letter was received, and from the wondrous words and gems [3.5s]...* To: Mulla Abdur-Rahim. Mss: None. Pubs: SFI03.011. Trans: None. Notes: MMAH.186.

BH00098. 4290 words, Ara. Volume 76. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه لمطلع الایات و مظهر البینات *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come with the truth is verily the Dawning-Place of His signs and the Manifestation of His clear proofs [3.5s]...* To: Muhammad Hashim et al, in Yazd. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA19:233, INBA32:211. Pubs: ADM3#128 p.146x, AVK3.311.07x. Trans: None.

BH00099. 4270 words, mixed. Volume 74. حبذا ید اراده حق جل جلاله مساعد و نجوم از ظلمت سماء سجن فارغ و بازغ و منیر و *How glorious that the Hand of Divine Will, glorified be His majesty, is gracious, and that the stars, freed from the darkness of the prison-sky, shine forth resplendent and luminous [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund) et al, in Tihran. Date: 1301? [1883]. Mss: INBA15:379, INBA26:382. Pubs: BRL_DA#212, AVK4.230.14x, MYD.393x. Trans: None.

BH00100. 4220 words, mixed. Volume 82. تعالی الرحمن الذی انزل التوریه و الانجیل و الفرقان ثم البیان و اظهر ام الکتاب اذ استوی الله *Exalted be the All-Merciful Who revealed the Torah and the Gospel and the Qur'án, then the Bayán, and hath manifested the Mother Book when God was established upon the throne [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA42:020, BLIB_Or15718.309. Pubs: None. Trans: None.

BH00101. 4200 words, mixed. Volume 89. حمد حامدین و شکر شاکرین و نعت ناعتین را چگونه میتوان بمقامی نسبت داد که از *How can the praise of them that praise, the gratitude of them that render thanks, and the glorification of them that extol, be ascribed unto a station that [3.5s]... ...I swear by God! That which hath been destined for him who aideth My Cause excelleth the treasures of the earth...* To: Baha'is of Isfahan et al. Date: 1306-JAT-19 [1889-Feb-20]. Mss: INBA18:129. Pubs: TABN.215ax. Trans: ADJ.084x.

BH00102. 4160 words, mixed. Volume 95. کتاب الله ینطق بالحق فی هذا السجن الاعظم و یهدی العباد الی الله مالک الرقاب *The Book of God speaketh the truth in this Most Great Prison and guideth the servants unto God, the Lord of all mankind [3.5s]...* To: Haydar Qabl-i-Ali et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.002, BLIB_Or15728.126b. Pubs: FRH.055-056x, FRH.320x. Trans: None.

BH00103. 4110 words, mixed. Volume 84. حمد و ثنا شکر و سنا مالک ملکوت اسماء را لایق و سزاست که عالم را بمحض فضل و عطا *Praise and glorification, thanksgiving and exaltation befit the Lord of the Kingdom of Names, Who through His grace and bounty hath created the world [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1305-RAA-22 [1887-Dec-8]. Mss: INBA15:050, INBA26:050. Pubs: None. Trans: None.

BH00104. 4090 words, Per. Volume 88. عالم منقلب و متغیر مشاهده میشود صفیر طیور را از ندای مکلم طور و حفیف سدره *The world is witnessed to be in turmoil and transformation, while the warbling of birds mingles with the Call of Him Who conversed upon the Mount and the rustling of the Divine Tree [3.5s]...* To: Haydar qabl 'Ali. Date: 1306-MUH-30 [1888-Oct-6]. Mss: INBA42:094. Pubs: NSS.115-116x, NSS.209-210x. Trans: None.

BH00105. 4090 words, Per. Volume 37. لسان حق میفرماید ان یا اهل الحق یعنی ای کسانیکه خود را نسبت بحق میدهید *The Tongue of Truth proclaimeth: "O people of truth, that is, O ye who claim allegiance to the Truth!" [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.505. Pubs: None. Trans: None.

BH00106. 4070 words, mixed. Volume 64. حمد مقدس از ذکر و عرفان عالم بشریه ساحت قرب قدس حضرت مالک احدیه را لایق و *Praise, sanctified above the mention and understanding of the world of humanity, befitteth the threshold of holy nearness unto the Lord, the One [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Azghandi et al, in Mashhad. Date: 1298-DHH-24 [1881-Nov-17]. Mss: BLIB_Or15704.078. Pubs: SFI16.050-052x, MAS8.019bx, MAS8.020ax, RAHA.049-050x, RAHA.247-248x. Trans: None.

BH00107. 4060 words, mixed. Volume 89. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزا که در اثبات امرش بدونش تمسک نجسته و ذکر *Praise befitteth and is meet unto the Desired One, Who, in establishing His Cause, hath not sought any proof save His Own Self [3.5s]...* To: Aqa Shaykh Muhammad Arab et al, in Sultanabad. Date: 1306-RAJ-04 [1889-Mar-6]. Mss: INBA18:192. Pubs: TAH.011ax, TAH.207x. Trans: None.

BH00108. Mathnavi-yi-Mubarak. 4040 words, Per. Volume 33. ای حیات العرش خورشید وداد که جهان و امکان چه تو نوری نزاد گر نبودی خلق محجوب *O Life of Heaven's Throne, O Sun of Love, From whom all world and being light thereof Did spring -- were not creation veiled from sight Of Thee, I'd speak some words of life's delight....* To: wife of Mirza Jani, in Kashan. Mss: INBA30:131, OSAI I.MMSx, MKA.06 Mil Yz A 2791 p14. Pubs: BRL_DA#272, MSNV, AQA3#070 p.160, DWNP_v4#07 p.038-039x, DWNP_v5#04 p.003x, TZH4.139-141x, HHA.058x, ASAT1.119x, ASAT4.015x, AHB_124BE #01 p.002x, AHB_130BE #03-04 p.130x, OOL.B089. Trans: GPB.099x, BLO_PT#055, BLO_PT#218, HURQ.BH28. Musical interps: Ahdieh (1), Ahdieh (2), unknown. Notes: ROB2.029, MMAH.233, GSH.071, LL#270. Abstract: Ecstatic poem in rhyming couplets, written during the journey to Istanbul and announcing the Day of God and the divine springtime but warning that it can only be perceived by those possessing a spiritual eye.

BH00109. 4020 words, mixed. Volume 77. الحمد لله الذی هدانا الی افقه الاعلی و سقانا کوثر بیانه الاحلی و رزقنا لقائه و وصاله و *Praise be to God Who hath guided us to His most exalted horizon, Who hath given us to drink of the sweet Kawthar of His utterance, and Who hath graciously bestowed upon us His presence and reunion [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1303-RAT-01 [1886-Jan-7]. Mss: INBA15:033, INBA26:033, BLIB_Or15731.233x, BLIB_Or15731.250, BLIB_Or15731.266. Pubs: AVK2.337.08x, AVK4.428bx, RSR.117x, QUM.074.05x. Trans: None.

BH00110. 4020 words, mixed. Volume 69. این ایام در هر حین مفاد کلمه مبارکه نجعل اعلیهم اسفلهم و اسفلهم اعلیهم ظاهر *In these days, at every moment, the import of the blessed words "We shall make their highest ones their lowest ones, and their lowest ones their highest ones" is manifest [3.5s]...* To: Azizullah et al. Date: 1299-DHH-19 [1882-Nov-1]. Mss: BLIB_Or15733.152. Pubs: AVK4.462ax, MAS8.056x, MAS8.059ax, MAS8.118ax, MAS8.169ax, MSBH7.499-501x, NSS.106x, FRH.025-026x. Trans: None.

BH00111. Kalimat-i-Firdawsiyyih (Words of Paradise). 4020 words, mixed. Volume 90. یا مشارق العدل و الانصاف و مطالع الصدق و الالطاف ان المظلوم یبکی و یقول ینوح *O ye the embodiments of justice and equity and the manifestations of uprightness and of heavenly bounties!...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani. Date: 1306-DHQ-26 [1889-Jul-24]. Mss: INBA33:044x, BLIB_Or07851.049b, BLIB_Or15692.025, BLIB_Or15716.042.14x, KB_262:042-062, KB_262:121-147 [Arabic translation], CMB_F32.048, OSAI_TC 2v-8r, MKI4523.112, BN_suppl.1753.023-037. Pubs: ADM2#008 p.022x, AVK1.212.13x, AVK2.075.04x, AVK3.003.16x, AVK3.164.02x, AVK3.225.12x, AVK3.326.11x, AVK4.282bx, ZYN.147, ISH.112, UAB.007x, UAB.032bx, UAB.036cx, UAB.039cx, UAB.042cx, UAB.043ax, UAB.046ax, UAB.046dx, UAB.050cx, UAB.053ax, UAB.054ax, ADH1.056x, TBP#06, TUM.109-115x, OOL.B012. Trans: TB#06, BSW#02.12x, BSW#07.29x, BSW#09.07x, LOG#0479x, LOG#0785x, ADJ.027-028x, GPB.217x2x, GPB.218x, GPB.219x, PDC.136x, PDC.151x, WOB.023x, WOB.149x, WOB.153x, SW_v01#04 p.021x, SW_v03#01 p.005x, SW_v03#02 p.007x, SW_v06#01 p.001x, SW_v09#07 p.081x, SW_v10#05 p.091x, SW_v11#18 p.297x, DWN_v3#01 p.009-010x, DWN_v5#04 p.002-003x, DWN_v5#05 p.002-003x, BLO_PT#201, BSC.146 #100-124x, BSC#144-146x, BSC#151-154x. Musical interps: D. E. Walker, Chicago Baha'i Community, C. Oja. Notes: ROB4.214 et al, BKOG.382, MMAH.161, GSH.161, LL#024. Merged with BH11203. Abstract: Proclaims eleven 'leaves of paradise': the fear of God, the importance of religion, the golden rule, that rulers should possess good character and act in justice (in contrast to Muḥammad Sháh, whose deeds in particular are denounced), reward and punishment as the basis of order in the world, justice, the unity of mankind, the education of children, moderation, renouncing asceticism and monasticism, and forbidding religious strife and dissension.

BH00112. Suriy-i-Asma' (Lawh-i-Ibn?). 3990 words, mixed. Volume 36. رایحه احزان جمال رحمن را احاطه نموده و ابواب فرح و بهجت از ظلم اهل طغیان من *The fragrance of sorrows hath encompassed the Beauty of the All-Merciful, and the gates of joy and delight have been shut fast through the tyranny of the people of rebellion [3.5s]... ...Know thou that when the Son of Man yielded up His breath to God, the whole creation wept with a great weeping.... Happy are the righteous that have attained... O friends! The thief and the traitor are lying in wait... For if God, glorified be His Name, should today speak a word.....* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam. Mss: INBA38:177, INBA38:319, INBA18:468, INBA35:177b, BLIB_Or15698.078, BLIB_Or15720.080, BLIB_Or15740.064, Majlis934.330-368, BN_suppl.1754.131-139. Pubs: BRL_DA#031, GWBP#036 p.062ax, AVK2.037.04x, AVK2.098.11x, AVK2.176.05x, IQT.078, NFQ.003x, MAS4.165bx, MAS7.130x, ASAT1.051x, ASAT1.127x, ASAT2.088x, ASAT2.129x, ASAT4.531x, ASAT5.293x, AHB_109BE #08 p.002x, OOL.B108. Trans: BRL_ATBH#68x, GWB#036x, ROL.021-045x, BW_v01p043x, ADJ.060x, ADJ.081x, PDC.004x2x, PDC.179-181x, WOB.185-186x, BLO_PT#139, HURQ.BH45. Notes: LL#294, LL#380. Merged with BH04605 and BH11916. Abstract: Responds to objections to His claims raised by some Bábís, implores them not to be shut out from the truth by the veil of names, acknowledges the outward differences between sacred scriptures while asserting that this derives from the varying capacity of humanity, extols at length the revelation and the crucifixion of Jesus as having infused 'a fresh capacity into all created things', compares the Báb to John the Baptist and announces Himself to be the return of Christ, and declares that the purpose of His revelation, like Christ's, is to bestow eternal life.

BH00113. Kalimat-i-Maknunih (Hidden Words - Persian). 3970 words, Per. Volume 29. ای صاحبان هوش و گوش اول سروش دوست این است ای بلبل معنوی جز در گلبن معانی جای *O ye people that have minds to know and ears to hear! The first call of the Beloved is this...* Date: 1274 ca. [1857-1858]. Mss: INBA65:115, INBA36:383, INBA30:014, BLIB_Or15714.131c, CMB_F33.001, NLI.32p048v, BLIB_Or.08117, BLIB_Or.08685, CUL.X893.7.B111, Majlis210461.030-045, BN_suppl.1974.001. Pubs: BRL_HWP, GWBP#042 p066ax, GWBP#104 p.136bx, AVK3.002.12x, AVK3.457.10x, ZYN.001, AHM.421, MJMM.373, BSHN.017x, MHT2b.036x, UAB.047dx, UAB.048ax, UAB.048bx, UAB.069ax, UAB.069bx, TZH4.223-224, NFF4.017, OOL.B013b. Trans: HWPE, BSW#06.09bx, BSW#07.20x, GWB#042x, GWB#104x, LOG#0835x, ADJ.081x, BADM.155-156x, PDC.007x, PDC.148x, PDC.149x, WOB.059-060x, WOB.116x, WOB.201x, SW_v03#02 p.005x, SW_v05#10 p.150-151x, SW_v14#11 p.321x, BLO_PT#061. Musical interps: S. Toloui-Wallace (#1), S. Taefi (#1) [track 1], R. Johnston-Garvin (#1) [track 7], Baha'i Youth of Japan (#2), S. Taefi (#2) [track 2], L. Dely & M. Congo (#2), S. Toloui-Wallace (#3), K. Key (#3), A. Bridges (#3), L. Slott (#3), Rowshan (#3), SKY (#3), E. Mahony (#3), L. Dely (#3), S. Engle and J. White (#3), Delia Olam (#3), B. Vahdat (#3), Sanale & Xolani (#3), Nora, Sasha & Ann-Sofie (#3), NKAK (#3), Zannetta (#3) [track 10], A.E. Rahbin (#3), B. Silvestre (#3), R. Bennett (#3), S. Kouchekzadeh (#3), L. Dube (#3) [track 6], D. Hunt (#4), A. Youssefi (#4), Bass Adjustment (#4), S. Taefi (#4) [track 4], G.H. Miller (#4), Rowshan (#4) [track 6], Nabil and Karim (#4), E. Mahony, F. Doomun-Rouhani & M. Brown (#4), N. Ma'ani (#4), A. Stephen (#4), A. Wood (#4), G. Besungu (#4), Ahdieh (#4), S. Parak (#4), A. Youssefi (#7), G.H. Miller (#7), S. Zahrai (#7), A.E. Rahbin (#7), B. Khademi (#7), G. and M. Smith (#7), S. Zein (#7), The Badasht Project (#8), A. Wensbo (#8), A. Bryan (#8), G.H. Miller (#9), A. Toufighian & A. Youssefi (#9), A. Wensbo (#10), L. Dube (#10) [track 18], S. Taefi (#10) [track 5], G.H. Miller (#11), S. Taefi (#11) [track 7], Naim, Miad & Justus (#11), Z. Rolle (#11), A. Bryan (#12), E. Mahony (#12), J. Sweeting & M. Weigert (#12), Chicago Baha'i Community (#12), MANA (#12), Meredith & Arman (#12), J. Cooper (#12), E. Mahony, F. Doomun-Rouhani & M. Brown (#13), G.H. Miller (#13), S. and S. Toloui-Wallace (#14), E. Mahony, F. Doomun-Rouhani & M. Brown (#14), MANA (#14), S. Esmaeili (#14), S. Peyman (#14), J. Cooper (#14), Rowshan (#16), A.E. Rahbin (#16), G.H. Miller (#16), L. Dely & M. Congo (#16), G.H. Miller (#18), O. Master (#19), S. Taefi (#20) [track 10], G.H. Miller (#21), Anis & Friends (#21), T. Ellis (#21), S. Taefi (#21) [track 8], R. Johnston-Garvin (#21) [track 6], E. Mahony (#21), N. Ma'ani (#22), D. Stevenson (#26), M. Kerr (#26), A.E. Rahbin (#26), J. Marks and S. Engle (#26), Chicago Baha'i Community (#26), Ashwin & Arhwin (#26), Temple of Light (#29), L. Dube (#30) [track 11], G.H. Miller (#31), TaliaSafa (#31), E. Mahony (#31), Turning Point (#31), S. Taefi (#31) [track 3], A. & M. Zemke (#31) [track 5], N. Ma'ani (#31), G.H. Miller (#32), TaliaSafa (#32), A. Wensbo (#32), MANA (#32), S. Trick (#32), S. and S. Toloui-Wallace (#33), A. Youssefi (#33), L. Dube (#34) [track 4], Carmel, Roya & Maryam (#35), A.E. Rahbin (#36), S. and S. Toloui-Wallace (#38), S. Toloui-Wallace (#38), F. Lionheart (#38), J. Cooper (#38), Seaon, Sasha & Sam (#38), S. Taefi (#38) [track 6], S. Bayan & S. Suggs (#38), L. Dely (#38), N. Hamilton (#38), B. Khademi (#39), A.E. Rahbin (#39), S. Toloui-Wallace (#40), Rasmus & Ann-Sofie (#40), Voices of Baha 2010 (#40), T. Ellis (#40), A Family Affair (#40), A. Youssefi (#40), The Badasht Project (#40), Refuge (#40), R. Peterson (#40) [track 8], Nabil and Karim (#40), E. Mahony, F. Doomun-Rouhani & M. Brown (#40), J. Cooper (#40), S. Parak (#40), A. Youssefi (#40), N. Hamilton (#40), Kiskadee (#40), L. Dely (#40), Rasmus & Ann-Sofie (#40), L. Dely & M. Congo (#42), J. Cooper (#42), L. Dely & M. Congo (#44) [track 9], D. E. Walker (#44), S. Cleasby (#44), MANA (#44), M. Sparrow (#45), L. Dube (#63) [track 13], G.H. Miller (#64), G.H. Miller (#70), Bosch Bluegrass Band (#72), Arrayanes (#72) [track 8], A. Youssefi (#73), Friends from Mongolia (#73), N. D. Huening (#76), C. & L. Heggie (#80), K. Key (#80). Notes: ROB1.071 et al, BKOG.159 et al, GPB.140, MMAH.092, GSH.016, LL#025. Abstract: The Persian portion of His foremost ethical work, consisting of 82 aphorisms spoken in the voice of the Divine and declaring themselves to be the 'inner essence' of what was revealed to 'the Prophets of old', affirming the essential nobility and divinity of the human soul, prescribing its intimate communion with its Creator, proclaiming the oneness of the human race, and declaring our

consequent responsibility to fellowship, love, fair-mindedness, and mutual aid for one another, especially the poor and downtrodden.

BH00114. 3960 words, mixed. Volume 73. حمد مقصودی را لایق و سزاست که لم یزل و لایزال مقدس از حمد بوده و ساذج ثنا مالک *Praise befitteth that Desired One Who hath ever been, and will forever remain, sanctified beyond all praise, the Source of every laudation [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1301-JAT-15 [1884-Apr-12]. Mss: None. Pubs: AQA6#245 p.198. Trans: None.

BH00115. Qasidiy-i-'Izz-i-Varqa'iyyih (Ode of the Dove). 3950 words, Ara. Volume 28. اجذبتنی بوارق انوار طلعه لفروغها کل الشموس تخفت کان بروق الشمس من نور حسنها *A face flashing with light drew me to her; all the suns dimmed before her radiance...* To: Ulama of Kurdistan et al, in Kurdistan. Date: 1270? [1854-1855]. Mss: INBA36:419, INBA66:175x. Pubs: BRL_DA#803, AQA3#071 p.196, TZH4.148x, MAS4.197, MAS8.039ax, RHQM2.0878-887 (299) (184-191), OOL.B092. Trans: GPB.118x, BLO_PT#017x, BLO_PT#059, JBS#29.3.43, HURQ.BH04. Notes: ROB1.062, ROB1.084, BKOG.118, BKOG.415, EBTB.098, MMAH.087, GSH.010, LL#274. Abstract: A lengthy poem composed in the style of a poem by Ibn-i-Fáriḍ, glorifying the spirit that had visited Him in the form of the Maid of Heaven, expatiating on His sufferings and His loneliness and affirming His determination to face any future calamities that might befall Him in the path of God.

BH00116. 3940 words, mixed. Volume 74. حمد مقدس از لفظ و معنی ساحت امنع اقدس مالک وری را لایق و سزاست که در ایامیکه *Sanctified praise, transcending both utterance and meaning, befitteth the Most Holy and Most Exalted Court of the Lord of all mankind, Who in these days [3.5s]... ...Well is it with those who have met their obligations in respect of the Right of God and observed that which is prescribed in the Book ... This payment of Huquq is conclusively established...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause) et al. Date: 1301-RAM-15 ? [1884-Jul-9]. Mss: INBA27:320. Pubs: PYK.119. Trans: COC#1126x.

BH00117. 3920 words, mixed. Volume 58. سبحانک یا اله الاسماء و فاطر السماء تری کیف احاط البلاء عبادک الذین نبذوا *Glorified art Thou, O God of Names and Creator of Heaven! Thou beholdest how tribulation hath encompassed Thy servants who have cast aside [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1296-RAJ-06 [1879-Jun-26]. Mss: INBA97:030x, BLIB_Or11097#035, BLIB_Or15719.094ax, BLIB_Or15722.170x, BLIB_Or15722.171.11x. Pubs: ADM2#097 p.179x, NNY.181-182x, MAS8.144ax, ASAT4.311x. Trans: None.

BH00118. 3900 words, mixed. Volume 82. الحمد لله الذی انزل الایات و اظهر البینات و انطق ام الکتاب فی المآب الذی به *Praise be unto God, Who hath sent down the verses and made manifest the clear tokens, and caused the Mother Book to speak forth in the final return [3.5s]... ...I declare by the Sun of Truth, which has shone forth from the highest horizon of the world...* To: Yahya. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.182, BLIB_Or15699.103. Pubs: MAS4.371x, RHQM2.0773-773 (174) (108-108x), ASAM.245-254, SAM.297-314. Trans: SW_v10#05 p.092x. Notes: LL#182. Merged with BH11358.

BH00119. 3870 words, mixed. Volume 63. حمد مقدس عن کل ما عند الخادم مولائی را لایق و سزاست که فرات رحمتش را از قلم *Sanctified praise, transcending all that the servant possesseth, beseemeth my Lord, Who hath caused the river of His mercy to flow from the Pen [3.5s]...* To: Aqa Mirza Asadullah. Date: 1298-SHB-14 [1881-Jul-12]. Mss: INBA08:423. Pubs: None. Trans: None.

BH00120. 3870 words, mixed. Volume 84. شهادت حق جل جلاله از برای نفسش کافیست قال و قوله الحق انه لایوصف بوصف دونه و *He, glorified be His majesty, doth Himself suffice as a witness unto His Own Being. His Word is the Truth: verily, He cannot be described by any attributes save His Own [3.5s]... ...O My loved ones! We charge you to conduct yourselves with trustworthiness and rectitude, that through you the attributes of your Lord may be manifested to His servants...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1305-RAT-16 [1888-Jan-1]. Mss: INBA15:132, INBA26:133. Pubs: COMP_TRUSTP#31x. Trans: BRL_TRUST#30x, COC#2042x.

BH00121. 3860 words, mixed. Volume 75. یکتا خدا میداند که قلب و قلم و لسان لازال ذکر دوستان الهی را دوست داشته *The one true God knoweth that heart, pen and tongue have ever loved the mention of His divine friends [3.5s]... ...One's property is transient, and one's belongings evanescent; the ephemeral possessor perisheth, and the fleeting possession vanisheth...* To: Shaykh Kazim Samandar et al. Date: 1302-RAT-04 [1885-Jan-21]. Mss: None. Pubs: MJAN.206, AYBY.278, AQMJ2.073x, AQMJ2.076x, AQMJ2.135ax, AQMJ2.138x, MAS8.114bx, AYI2.383x, YIA.200-201x, FRH.074x. Trans: ADMS#330x.

BH00122. 3850 words, mixed. Volume 78. امطار رحمت رحمانی هاطل و آیات در کل حین از قلم اعلی نازل و نفسه الحق ظاهر شده *The showers of divine mercy are pouring down, and the verses are in every moment being sent down from the Supreme Pen, and the Truth itself hath been made manifest [3.5s]... ...The divines of Persia committed that which no people amongst the peoples of the world hath committed...* To: Shaykh Kazim Samandar et al, in Qazvin. Date: 1303-JAT-10 [1886-Mar-16]. Mss: None. Pubs: ADM2#036 p.060x, MJAN.238b, AYBY.294b, AQMJ2.015bx, AYI2.388x, AYI2.390x, TRZ1.078bx. Trans: GPB.231x, JHT_S#035x.

BH00123. 3840 words, mixed. Volume 64. حمد مقدس از لسان و بیان ساحت اقدس حضرت لم یلد و لم یولدی را سزاست *A praise sanctified beyond speech and utterance befitteth the most sacred court of Him Who begetteth not nor was begotten [3.5s]... ...Consultation bestoweth greater awareness and transmuteth conjecture into certitude. It is a shining light which, in a dark world, leadeth the way and guideth...* To: Karbalai Khudadad son of Nasir (Marv) et al, in Tihran. Date: 1298-SHV-12 [1881-Sep-7]. Mss: INBA08:560, BLIB_Or15696.091e. Pubs: BRL_DA#271, MAS8.018bx, MAS8.060x, MUH3.255bx. Trans: BRL_CONSULT#03x, BSW#05.29x, COC#0168x.

BH00124. 3830 words, mixed. Volume 68. اشکو بثی و حزنی الی الله مالک الانام قد انقلبت الامور و اضطربت البلدان و ضعف *I pour out my grief and sorrow unto God, Lord of all mankind. Affairs have been overturned, lands thrown into turmoil, and weakened hath become [3.5s]... ...Moderation is indeed highly desirable. Every person who in some degree turneth towards the truth can himself later comprehend most of what he seeketh...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause) et al. Date: 1299-SHV-03 [1882-Aug-18]. Mss: INBA27:257, BLIB_Or15704.183, Majlis210461.116-117x. Pubs: AYI2.037x, PYK.104, MSHR2.101x, MMUH#14x. Trans: BRL_ATBH#26x, BRL_ATBH#48x, COC#1900x.

BH00125. 3820 words, mixed. Volume 60. الحمد لله الذی فتح باب الظهور بمفتاح اسمه الاعز الاقدس الابهی و دعا الکل *Praise be to God Who hath opened the gate of Manifestation with the key of His Most Mighty, Most Holy, Most Glorious Name, and hath summoned all [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Iran. Date: 1297-RAA-28 ? [1880-Mar-10]. Mss: INBA28:447, BLIB_Or15727a.064, BLIB_Or15732.058. Pubs: AVK3.371-372x, AYI2.030x, AYI2.222x, AYI2.223x, AYI2.224x, AYI2.225x, AYI2.226x, ABDA.077-080x, ABDA.330x, MSHR2.066x, YIA.169x, YMM.304x. Trans: None.

BH00126. 3820 words, mixed. Volume 82. کتاب انزله الرحمن لمن فاز باللقاء مره بعد مره و اخذ رحیق العرفان من ایادی *The Book which the All-Merciful hath revealed unto them who have attained unto His presence time and again, and have quaffed the choice wine of divine knowledge from His hands [3.5s]...* To: Haydar Qabl-i-Ali et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.193, BLIB_Or15699.010, BLIB_Or15718.195. Pubs: None. Trans: None.

BH00127. Suriy-i-Qahir. 3810 words, Ara. Volume 36. هذا کتاب من لدن نقطه الاولی الی الذی آمن بالله و آیاته و دخل بقعه الروح مقر الذی *This is the Book from the Primal Point unto him who hath believed in God and His verses, and hath entered the sacred precincts of the Spirit, the dwelling-place of Him Who [3.5s]... ...I am not apprehensive for My own self. My fears are for Him Who will be sent down unto you after Me...* To: Ismullahil-Qahir. Mss: BLIB_Or15694.471, Berlin1237#11, ALIB.folder18p018-034. Pubs: BRL_DA#542, OOL.B135. Trans: WOB.117x. Notes: LL#323. Abstract: Affirms Bahá'u'lláh's mystical identity with the Báb; answers a number of specific objections to His claims advanced by followers of the Báb; and laments His persecution at their hands, while reserving His real fears for 'Him who will come after Me', a statement that was reiterated in the Súriy-i-Haykal.

BH00128. 3800 words, mixed. Volume 62. الحمد لله الذی ظهر بالحکمه و اظهر امره بالحکمه و امر الکل بالحکمه و جعل *Praise be to God Who hath manifested Himself through wisdom, and revealed His Cause through wisdom, and commanded all through wisdom, and ordained [3.5s]... ...Nothing hath ever happened nor will*

happen without a cause or effect. Reflect a while and consider... To: Baha'is of Mosul et al. Date: 1298-RAT-03 [1881-Mar-5]. Mss: INBA97:139x, INBA97:141x, BLIB_Or15732.103. Pubs: BRL_DA#781, ADM3#144x p.163, AVK3.015.16x, NANU_BH#06x, NNY.191-192x, ASAT4.034x, ASAT4.230x, TABN.027x, TABN.279x. Trans: BRL_FIRE_BH#04x. Notes: Includes note by Khadimu'llah: "...presently engaged in the service of Bahá'u'lláh outside town, and for the time being the purport of His utterances escapes me."

BH00129. 3770 words, mixed. Volume 71. الحمد لله الذی اظهر امره و اتم حجته و اکمل برهانه علی شان شهد لها سکان *Praise be to God, Who hath manifested His Cause, perfected His testimony and completed His proof in such wise that the dwellers therein have borne witness [3.5s]... ...It is clear and evident that the payment of the Right of God is conducive to prosperity, to blessing, and to honour and divine protection...* To: Zaynul-Muqarrabin et al, in Mosul. Date: 1300-RAJ-28 [1883-Jun-4]. Mss: BLIB_Or15733.227. Pubs: BRL_HUQUQP#012x, ADM2#101 p.184x, YMM.295x. Trans: BRL_HUQUQ#012x, COC#1104x, LOG#1031x.

BH00130. Lawh-i-Ahbab. 3770 words, Ara. Volume 41. هذا کتاب من لدنا الی الذی اذا سمع الندا من شطر ریه الابهی قال بلی یا اله من *This is a Book from Our presence unto him who, when he heard the Call from the direction of his Most Glorious Lord, responded "Yea, verily, O my God!" [3.5s]... ...O Pen of Revelation! Call thou to mind the Baptizer. Say: The Day of baptism hath come. Blessed is the one who hath baptized himself with the baptism of God...* To: Mihdi et al, in Khurasan. Mss: INBA34:069, BLIB_Or11095#001. Pubs: AQA1#002, AVK4.476ax, MAS4.159x, ASAT3.071x, BCH.032x, PYK.031x, OOL.B022. Trans: ADMS#244, BTO#02x. Notes: ROB3.258, GSH.187, LL#038. Abstract: Addresses various followers with words of advice and encouragement, calling them to be united, to be detached from the things of the world, and to promote the cause of God, and lamenting the Bábís and others who have rejected His message.

BH00131. 3760 words, mixed. Volume 99. شکر خدا و ثنایش در رتبه اولی مخصوص جمالش و در رتبه ثانی اولیائش راکه در مثل *Praise and thanksgiving belong, in the first degree, unto His Beauty and, in the second degree, unto His chosen ones who, in similitude [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: 1308-SAF-18 [1890-Oct-3]. Mss: INBA15:394, INBA26:398. Pubs: None. Trans: None.

BH00132. Commentary on the Dala'il-i-Sab'ih of the Bab. 3750 words, mixed. Volume 47. قد فتح ختم رحیق المختوم باسمی القیوم طوبی لقوم یعرفون انه لکوثر الرحمن قوله جل و عز از جمله ادلاء متقنه علم کل شیء است... *The seal of the Choice Wine hath been broken through My Name, the Self-Subsisting. Blessed are they that recognize it as the Kawthar of the All-Merciful... His Word - exalted and glorious be He - is among the most perfect proofs of the knowledge of all things [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh). Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA33:001x, BLIB_Or11095#033x, BLIB_Or11096#011x, BLIB_Or15722.107x, NLAI_BH3.222x, BN_suppl.1754.037-042x. Pubs: GHA.042x, ASAT5.276x. Trans: None. Notes: DB.304-305, SRC.089, LL#178.

BH00133. 3730 words, mixed. Volume 90. اگر نفس ثابت راسخ مطمئن مستقیمی یافت شود و لوجه الله و حبه و رضائه بمثابه علم *If there be found a soul steadfast, firm, assured and upright, which, for the love of God and His good-pleasure, standeth even as a banner [3.5s]... ...Praise be unto Thee, O my God! I render Thee thanks for having rescued me from the abyss of self and passion, led me unto Thy straight path and Thy most great announcement...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: INBA15:219, INBA26:220, INBA30:112ax. Pubs: AHM.065x, NSR_1993.021x, ABDA.331-343, ADH1.100x, AKHA_131BE #07 p.ax. Trans: GPB.190x, BLO_PT#067x, JHT_S#105x.

BH00134. Madinatu't-Tawhid (the City of Unity). 3720 words, Ara. Volume 29. تلک آیات الکتاب فصلت آیاته بدعیا غیر ذی عوج علی آیات الله و هدی و نوری *These are the verses of the Book, whose signs have been set forth with wondrous originality, free from all crookedness, dwelling upon the signs of God, and serving as guidance and light [3.5s]... ...Beware, O believers in the Unity of God, lest ye be tempted to make any distinction between any of the Manifestations of His Cause… from Whom God hath caused to proceed the knowledge of all that was and shall be...* To: Shaykh Salman Hindijani et al. Mss: INBA36:199, BLIB_Or07852.046, NLAI_BH3.074, PR03.251b13-254a15, PR19.017a-025b. Pubs: BRL_DA#283, GWBP#024 p.046x, TZH4.225-227, MAS4.313, ASAT5.286x, MMUH#13x, MSBH5.443-444x, OOL.B088. Trans: BSW#01.22x, GWB#024x, COF.095ax, GPB.003x, PDC.011x, PDC.111x, HURQ.BH15, JHT_B#009. Notes: ROB1.109, MMAH.180, GSH.022, LL#151. Merged with BH11550. Abstract: A theological discussion of the concept of divine unity from various perspectives: the unity of the divine Essence, of the divine attributes, of the divine Manifestations, of action, and of worship.

BH00135. Commentary on a verse from the Qayyumu'l-Asma. 3690 words, mixed. Volume 47. هذا کتاب من لدنا لمن آمن بالله و سلطانه الذی کان علی العالمین محیطا لیذکر المظلوم الذی *This is a Book from Our presence unto him who hath believed in God and His sovereignty which encompasseth all the worlds, that the Wronged One may mention [3.5s]...* To: Asad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#010, BLIB_Or15740.031x, NLAI_BH3.192, BN_suppl.1754.031-037. Pubs: AVK1.242.14x, AVK1.318x, AVK1.321.18x, LHKM2.047, AYI2.067x, AYI2.068x, ASAT3.009x, ASAT5.282x, ASAT5.368x, ASAT5.369x, RAHA.126-127x, YMM.325x, YMM.357x, YMM.359x, YMM.385x, YMM.396x. Trans: None.

BH00136. 3680 words, mixed. Volume 95. الحمد لله الذی فتح باب العرفان بمفتاح البیان و انزل من سماء البرهان امطار *Praise be to God Who hath opened wide the portals of divine knowledge through the key of utterance, and hath caused to rain down from the heaven of proof the showers [3.5s]... ...upset the equilibrium of the world and revolutionized its ordered life...* To: Haji Ali Muhammad Ahmaduf Milani, et al, in Maraghih. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA19:148, INBA32:136, INBA41:386x, INBA41:390x, INBA41:394a.02x, INBA41:394b.09x. Pubs: ADM3#121 p.140x, ADM3#122 p.140x, TSAY.467x. Trans: ADJ.004x2x, ADJ.047x.

BH00137. 3680 words, mixed. Volume 74. حمد مقدس از ذکر کائنات و منزه از شئونات ممکنات سلطان سریر عظمت را لایق و *Praise, sanctified beyond the mention of all created things and exalted above the attributes of contingent beings, befitteth the Sovereign of the Throne of Grandeur [3.5s]...* To: Muhammad Kazim et al. Date: 1301-SHV-14 [1884-Aug-7]. Mss: BLIB_Or15701.144. Pubs: TSBT.276x, MAS7.138x. Trans: None.

BH00138. 3670 words, Ara. Volume 103. هذا یوم فیه ینطق الکتاب امام وجه العالم انه لا اله الا هو العزیز الوهاب... یا قاسم ضع ما عند القوم آخذا کتابی *This is the Day whereon the Book speaketh before the face of all the world declaring: There is none other God but Him, the Mighty, the Bestower. O Qasim! Cast aside that which the people possess and take hold of My Book [3.5s]... ...We call to mind at this juncture Muḥammad-'Alí, [Anis] whose flesh was mingled with that of his Master, his blood with His blood...* To: Nasrullah et al. or Karbalai Dadash Son Of Karbalai Ibrahim Miyanduabi. Mss: BLIB_Or15729.088, BLIB_Or15737a.060, NLAI_22848:211, BSB.Cod.arab.2644 p111r, MKI4522.211. Pubs: AQA2#004 p.102, AVK3.110.10x, MAS4.359ax, RHQM1.099-099 (131) (076-076x), ASAT5.097x, TISH.394x. Trans: BRL_ATBH#84x, ADMS#069x.

BH00139. 3670 words, mixed. Volume 85. سبحان الله مقام آذان به درجه‌ئی مرتفع گشته که از وصف و ذکر خارج است ... یا خلیل اسمع ندآء الجلیل انه یذکرک فی السجن کما ذکرک من قبل و انزل لک *Glorified be God! The station of the ears hath been exalted to such heights as transcendeth description and mention... O Khalil! Hearken unto the call of the All-Glorious. Verily, He remembereth thee in the prison even as He remembered thee aforetime, and hath revealed unto thee [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn son of Pir-i Rawhani et al. Date: 1305-RAJ-28 [1888-Apr-10]. Mss: INBA44:062. Pubs: FRH.044-047x, FRH.182-183x. Trans: None.

BH00140. Lawh-i-Maqsud. 3650 words, mixed. Volume 66. حمد مقدس از ذکر و بیان حضرت معبود و مالک غیب و شهودی را لایق و سزاست که از *A praise which is exalted above every mention or description beseemeth the Adored One, the Possessor of all things… Regard man as a mine rich in gems of inestimable value… The Word is the master key for the whole world...* To: Mirza Maqsud. Date: 1299-SAF-29 [1882-Jan-20]. Mss: BLIB_Or15696.091dx, IOM.099, MKA.06 Mil Yz A 2791 p06. Pubs: GWBP#110 p.140x, GWBP#112 p.142x, GWBP#117 p.159x, GWBP#122 p.167x, ADM2#007 p.020x, AVK3.171.04x, AVK3.210.04x, AVK3.213.14x, AVK3.217.04x, AVK4.281.01x, AYI1.335x, DWNP_v5#01 p.002bx, UAB.010bx, UAB.011ax, UAB.013bx, UAB.024bx,

UAB.026ax, UAB.028bx, UAB.030ax, UAB.033bx, UAB.037ax, UAB.039dx, UAB.040bx, UAB.041ax, UAB.045bx, UAB.050ax, UAB.050bx, UAB.051bx, UAB.052ax, UAB.053bx, DRD.011x, ASAT5.236x, ANDA#79 p.13x, TBP#11, MMUH#05x, OOL.B057. Trans: TB#11, BSW#02.15x, BSW#08.05x, GWB#110x, GWB#112x, GWB#117x, GWB#122x, ADJ.028ax, ADJ.088x, GPB.217x3x, GPB.218x5x, GPB.219x, PDC.186x, PDC.187x2x, PDC.190x, WOB.032x, WOB.041xx, WOB.198x, WOB.041x, WOB.162x, WOB.187x2x, WOB.198x2x, WOB.202-203x, DWN_v1#10-11 p.001-004, KSHK#20x. Musical interps: Morgane & Samy, E. Kelly, L. Harley. Notes: ROB4.235 et al, MMAH.138, GSH.213, LL#162, LL#461. Abstract: Relates various teachings as prerequisites to world peace: universal education; regarding one another as 'the fruits of one tree and the leaves of one branch'; reward and punishment as pillars of world stability; rulers acting with justice and wisdom; the gathering of the nations to lay the foundations of the 'Lesser Peace'; the adoption of a universal language and script; affirming that 'the earth is but one country, and mankind its citizens'; not allowing religion to become the source of disunity; taking counsel together in all matters; promoting useful branches of knowledge; exercising moderation in all things; inculcating tolerance and righteousness; and having due regard for the power of human utterance, in particular the Word of God, which is the 'master key for the whole world'.

BH00141. 3650 words, mixed. Volume 65. روح حمد و جوهر آن ساحت امنع اقدس حضرت محبوبی را سزاست که از معین قلم *The spirit of praise and its essence befitteth the most hallowed and exalted sanctuary of the Best-Beloved One, Who from the wellspring of the Pen [3.5s]...* To: Mulla Abul-Hasan et al. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA08:358, BLIB_Or15727a.111, BLIB_Or15732.046, NLAI_BH4.263-287. Pubs: None. Trans: None. Notes: SHHB.157, LL#054.

BH00142. 3600 words, mixed. Volume 71. شهد الله انه لا اله الا هو و الذین ظلموا اولئک عباد تاخذهم نفحات العذاب من *God beareth witness that there is none other God but Him. And they that have wronged - these are servants whom the breezes of chastisement shall overtake [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Baqir et al, in Tabriz. Date: 1300-RAM-24 [1883-Jul-29]. Mss: INBA41:253x, INBA41:296x, BLIB_Or15701.100. Pubs: None. Trans: None.

BH00143. 3590 words, mixed. Volume 95. الحمد لله الذی سخر العالم باسمه الاعظم و انزل فی کل الاحیان من سماء فضل اسمه *Praise be to God, Who hath subdued the world through His Most Great Name and hath, at all times, sent down from the heaven of His grace the essence of His Name [3.5s]...* To: Hakim Ibrahim et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.146bx, BLIB_Or15716.005.17, BLIB_Or15724.120, BLIB_Or15728.008b. Pubs: AQMJ2.036x. Trans: None.

BH00144. Suriy-i-Bayan. 3580 words, Ara. Volume 34. ذکر اسم ربک عبده اذ دخل بقعه الفردوس مقر الذی استشرقت علیه انوار الوجه عن مشرق *The remembrance of the name of thy Lord by His servant, when he entered the Garden of Paradise, the seat whereupon shone forth the lights of the Face from the Dayspring [3.5s]... ...Say: Doth it beseem a man while claiming to be a follower of his Lord, the All-Merciful, he should yet in his heart do the very deeds of the Evil One?...* To: Shaykh (Muhammad brother of Ahmad). Mss: INBA37:007, INBA83:203, BLIB_Or15702.254, BLIB_Or15723.228, BLIB_Or15737.069, NLAI_BH2.280, Berlin1237#10, ALIB.folder18p001-018, Majlis934.115.09-125.01x. Pubs: BRL_DA#736, GWBP#128 p.176x, GWBP#129 p.179x, GWBP#145 p.202ax, AQA4#080 p.108, AQA4a.392, AVK3.095.13x, AVK3.147.08x, AVK3.260.06x, GHA.428x, ASAT2.106x, PYK.032x, YFY.060x, OOL.B109. Trans: BSW#05.05x, BSW#05.39x, BSW#07.25x, GWB#128x, GWB#129x, GWB#145x, ADJ.031x, ADJ.034x, TDH#037.1x, GPB.170x, GPB.376-377x, GPB.404x, MBW.038x, BSTW#037x, HURQ.BH39. Musical interps: D. E. Walker, MANA (1), MANA (2), C. Signori. Notes: ROB2.397, GSH.198, LL#295. Abstract: Charges the recipient to teach the Cause of God in a state of detachment from the world and enkindlement with the love of God, summons the Maid of Heaven to come to the aid of whoever does so, and instructs him to carry the message to specific people and regions in Iran.

BH00145. 3570 words, mixed. Volume 58. الحمد لله الذی تفرد بالعزه و توحد بالعظمه قد نطق بالکلمه و ارتفعت بها سموآت *Praise be unto God Who hath distinguished Himself through glory and Who alone standeth supreme in grandeur. He hath uttered the Word, and through it the heavens were raised up [3.5s]... ...This Huquq which hath been mentioned, and the command of which hath issued forth from the horizon of God's Holy Tablet, hath benefits which are the prescribed lot... And now concerning the poor, thou hast written to ask whether it is permissible to pay them out of the Right of God...* To: Aqa Muhammad Husayn Navvab, in Tihran. Date: 1296-SHV-02 [1879-Sep-19]. Mss: BLIB_Or15700.012, BLIB_Or15711.251, NLAI_BH4.209-229. Pubs: BRL_DA#400, BRL_HUQUQP#105x, AQA7#429 p.220, GHA.108x. Trans: BRL_ATBH#10x, BRL_HUQUQ#105x, COC#1142x, ADMS#224n16x.

BH00146. 3540 words, mixed. Volume 71. الحمد لله مالک الملک و الملکوت و سلطان العز و الجبروت الذی جعل کرسیه الناسوت *Praise be unto God, the Lord of sovereignty and dominion, the King of glory and might, Who hath made His throne the world of man [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al, in Mosul. Date: 1300-DHH-18 [1883-Oct-20]. Mss: BLIB_Or15700.001, BLIB_Or15711.210. Pubs: ADM2#093 p.174x, YMM.310x. Trans: None.

BH00147. 3520 words, mixed. Volume 66. تعالی الرحمن الذی اجتذب بکلمته العلیا من فی الارض و السماء و هدی الکل بها فی *Glorified be the All-Merciful Who hath, through His Most Exalted Word, drawn unto Him all that are in earth and heaven, and guided all therewith unto His path [3.5s]... ...The majesty and glory of the Cause are as great as its trials and afflictions are intense. However, trials and afflictions are scarce noticed in this day...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar) et al. Date: 1299-MUH-22 [1881-Dec-14]. Mss: BLIB_Or15732.070. Pubs: BRL_DA#777, NANU_BH#13x, AYI2.010x, AYI2.015x, AYI2.114x, AYI2.115x, AYI2.116x, AYI2.117x, MSHR5.151x. Trans: BRL_FIRE_BH#07x.

BH00148. 3510 words, mixed. Volume 71. شهد الخادم بما شهد مولاه قبل خلق السموات و الارض انه لا اله الا هو المهیمن *The servant beareth witness to that which his Lord did testify before the creation of the heavens and of the earth: that there is none other God but Him, the All-Subduing [3.5s]...* To: Mirza Sadiq (son of Mahbubush-Shuhada) et al, in Isfahan. Date: 1300-RAT [1883-Feb]. Mss: BLIB_Or15701.206, BLIB_Or15713.132bx, BLIB_Or15734.1.092bx, BLIB_Or15734.1.081ax, BLIB_Or15734.1.080bx, BLIB_Or15734.1.079ax, BLIB_Or15734.1.080ax, BLIB_Or15734.1.079bx. Pubs: None. Trans: None.

BH00149. 3510 words, mixed. Volume 80. یا حبذا نامه رسید و عرف محبت محبوب عالمیان از او متضوع هر حرفش دفتری بود و هر *O how excellent! The letter arrived, perfumed with the fragrance of love for the Beloved of all worlds. Each letter thereof was as a volume, and every [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi, in Tihran. Date: 1304-JAA-09 [1887-Feb-3]. Mss: INBA15:409, INBA26:412. Pubs: AYI2.233x, AYI2.350x. Trans: None. Notes: ROB4.300, LL#192.

BH00150. 3480 words, Per. Volume 65. حمد حضرت مقتدری را لایق و سزاست که از قلم اعلی کوثر بقا جاری نمود و عالم ملک *Praise be unto Him, the Almighty One, Who hath caused to flow from the Most Exalted Pen the Kawthar of everlasting life, and the realm of existence [3.5s]... ...O Pen! Make mention of the one named Mihdí, that he may rejoice and be of the thankful. O Mihdí! Hearken thou to the Voice which is lifted up from the Crimson Tree ...* Date: 1298 ca. [1881 or after]. Mss: INBA41:034. Pubs: HDQI.159x. Trans: BLO_PT#215x.

BH00151. Lawh-i-Qina'. 3480 words, mixed. Volume 33. یکی از احبای الهی مکتوبی بیکی از علمای معروف نوشته و در آن مکتوب سوالات چندی *One of the loved ones of God wrote a letter to Ḥájí Muḥammad Karím Khán, in which he posed a number of questions...For twelve years We tarried in Baghdád. Much as We desired that a large gathering of divines and fair-minded men be convened...* To: Haji Karim Khan Kirmani. Mss: INBA38:165, INBA38:261, INBA35:007, INBA90:044, BLIB_Or15698.190, BLIB_Or15720.188, BLIB_Or15740.144, NLAI_BH2.320, NLAI_BH3.167, Majlis934.199-229, BN_suppl.1754.124-131. Pubs: BRL_DA#719, AVK1.307.08x, AVK2.101.18x, AVK2.108.15x, AVK2.273.08x, AVK3.103.10x, AVK3.396.06x, IQT.190, MJMM.067, ASAT2.012x, ASAT3.279x, ASAT4.519x, ASAT4.520x, ASAT4.204x, ASAT5.174x, ASAT5.239x, TUM.050-051x, NSS.089-090x, NSS.190-199, OOL.B067. Trans: BKOG.148x, PDC.139x, HURQ.BH63x, ADMS#199. Notes: ROB1.334, MMAH.137, GSH.176, LL#212. Abstract: Sharply rebuts accusations, made by the leader of the Shaykhí school, of grammatical discrepancies in the writings of the Báb, asserting that divine revelation is not constrained by man-made rules, citing in support several examples from the Qur'an and challenging him with Bahá'u'lláh's own prophetic claim.

BH00152. 3450 words, mixed. Volume 67. عرض میشود صورت مطالب جناب حاجی محمد علی ولیانی علیه بهاء الله که جناب محبوب *Presented is a summary of the matters concerning his honor Ḥájí Muḥammad-'Alí-i-Valyání, upon him be the glory of God, which the beloved [3.5s]...* To: Karbalai Muhammad Qandihari et al. Date: 1299-JAA-16 [1882-Apr-5]. Mss: BLIB_Or15732.023. Pubs: MJAN.110, AYBY.230, AQMJ2.072x, MAS8.187x, YMM.474x. Trans: None.

BH00153. 3440 words, mixed. Volume 71. قد اتی ربیع الذکر و البیان و الناس اکثرهم لایفقهون نبذوا امر الله عن ورائهم *Verily, the springtime of remembrance and utterance hath come, yet most of the people comprehend not, having cast behind their backs the Cause of God [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan. Date: 1300-SHB-14 [1883-Jun-20]. Mss: None. Pubs: AQA6#219 p.064. Trans: None.

BH00154. 3430 words, Ara. Volume 37. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الباقی الذی به استبقت مظاهر امرک و باسمک *Praised be to Thee, O God, my God! I beg of Thee, by Thy name the Enduring One by which the Manifestations of Thy Cause… This is, O my God, the first of the days on which Thou hast bidden Thy loved ones observe the Fast...* To: Abu'l-Hasan. Mss: INBA38:287, INBA48:001, INBA33:091x, INBA49:151, INBA92:263, BLIB_Or15739.001. Pubs: AVK1.105.16x, TSBT.037x, NFF5.010, ASAT3.262x, ASAT4.162x, ASAT4.297x, ASAT5.169x, ASAT5.349x, ASAT5.364x, OOL.B090.06x, OOL.B090.09x. Trans: BRL_IOPF#3.01x, BPRY.259x, ADMS#047. Musical interps: unknown. Notes: LL#271, LL#466, LL#471.

BH00155. Suriy-i-Ahzan. 3410 words, Ara. Volume 36. ان یا سیاح الاحدیه سبح فی قلزم الکبریاء الذی ظهر باسمی الابهی و جرت علیه سفن *O thou who art the pilgrim of Divine Oneness! Swim thou in the ocean of grandeur which hath been manifested through My Most Glorious Name, whereon sail the barques [3.5s]... ...Would that thou wert standing at this moment before the Throne and couldst hear how the melodies of eternity...* To: Mirza Ali Sayyah Maraghihi. Mss: INBA37:085, BLIB_Or15694.494, BLIB_Or15723.212, BLIB_Or15737.052, NLAI_BH2.125, NLAI_BH2.265, ALIB.folder18p034-047. Pubs: BRL_DA#733, AQA4#086 p.221, AQA4a.075, ASAT5.351x, OOL.B103, AMB#39x. Trans: DOR#39x, LTDT.080x, BLO_PT#092. Notes: ROB2.397, MMAH.155, GSH.114, LL#289. Abstract: Expatiates on the sorrows experienced by Bahá'u'lláh and the Báb, taking in part the form of a mystical conversation between the two.

BH00156. 3410 words, mixed. Volume 94. حمد مقصود امکنرا که در بحبوحه احزان رایه بیان برافراخت شرذمه ذئاب اولیائش را *Praise be to the Desired One of all things possible, Who, amidst the tumults of sorrows, raised high the banner of utterance, while a pack of wolves [pursued] His loved ones [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani, in Tihran. Date: 1307-SHB-11 [1890-Apr-2]. Mss: BLIB_Or15717.279. Pubs: PZHN v2#3 p.089, MUH3.205x, OOL.B171, QUM.086-087x. Trans: None.

BH00157. 3400 words, mixed. Volume 81. حمد و ذکر و شکر و ثنا اولیای مقصود یکتا را لایق و سزاست که بحبل وفا تمسک *Praise and remembrance, thanksgiving and glorification, befit and are worthy of the loved ones of the one true Object of Desire, who have held fast to the cord of faithfulness [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1304-SHB-27 [1887-May-21]. Mss: INBA15:014, INBA26:014. Pubs: None. Trans: None.

BH00158. 3380 words, mixed. Volume 70. حمد مقصودی را لایق و سزاست که بیک کلمه خرق حجبات غلیظه فرمود و اهل عالم را *Praise befitteth and is meet unto the Desired One, Who with but a single word hath rent asunder the thick veils and summoned the peoples of the world [3.5s]...* To: Nasrullah Sabbagh et al. Date: 1300-SAF-13 ? [1882-Dec-24]. Mss: BLIB_Or15704.287. Pubs: BRL_DA#316, PYB#248 p.04ax. Trans: None.

BH00159. 3380 words, mixed. Volume 99. شهد الله انه لا اله الا هو قد اظهر امره بین العباد بسلطان مامنعه الاعراض... این یوم را شبه و مثل نبوده و نیست چه که جمال قدم بر عرش اعظم مستوی جذب ظهور *God testifieth that there is none other God but Him. He hath manifested His Cause amidst His servants with a sovereignty that no opposition can withhold. Peerless and incomparable is this Day, for the Ancient Beauty is established upon the Most Great Throne, drawing forth through His Revelation [3.5s]... ...Gracious God! The people of God suffered themselves to be killed rather than kill. During the events that came to pass, they were the embodiments of utter meekness...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause) et al, in Mashhad. Date: 1308-JAA-19 [1890-Dec-31]. Mss: INBA15:276x, INBA26:276bx, INBA27:234. Pubs: BRL_DA#762, HDQI.138x, MAS8.074bx, PYK.174, ANDA#35 p.03x, NSS.206-207x. Trans: BRL_ATBH#63x.

BH00160. 3310 words, Ara. Volume 37. سبحانک اللهم یا الهی تسمع حنینی کحنین الثکلی و طرفی الی الافق الاعلی تری و *Glory be to Thee, O Lord my God! Thou hearest how I weep with a weeping like that of a mother bereaved of her child...So grievous hath been My weeping that I have been prevented from making mention of Thee and singing Thy praises...* To: Husayn Qabl-i-Ali et al. Mss: INBA48:019, INBA49:238, INBA92:223b, BLIB_Or15739.051. Pubs: AVK2.025.14x, AVK2.300.17x, AVK2.359.03x, AVK3.016.08x, AHM.002, AYT.435x, ASAT1.136x, ASAT2.103x, ASAT5.349x. Trans: GPB.118x, JHT_B#019.

BH00161. 3290 words, mixed. Volume 77. حمد حامدین و شکر شاکرین مقربین را لایق و سزاست که بذکرشان نارالله بین عباد *The praise of all who praise and the gratitude of those who give thanks befitteth them who are nigh unto God, through whose mention the Fire of God blazeth amidst His servants [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi, in Tihran. Date: 1303-RAT-10 [1886-Jan-16]. Mss: BLIB_Or15701.267. Pubs: MSHR5.382x, MYD.394x. Trans: None.

BH00162. 3290 words, mixed. Volume 100. حمد مولی الوری را لایق و سزاست که بکلمه علیا اهل ناسوت انشا را بافق اعلی دعوت *Praise befitteth the Lord of all beings, Who through His exalted Word hath summoned the dwellers of the earthly realm unto the highest horizon [3.5s]...* To: Mirza Naim Sidihi et al, in Tihran. Date: 1308-SHB-23 [1891-Apr-3]. Mss: INBA18:223. Pubs: AYI2.340x, AHT.003. Trans: None.

BH00163. 3280 words, mixed. Volume 69. الحمد لله الذی سخر العالم باسمه الاعظم و انه اذ استوی علی التراب انه لهو العرش *Praise be unto God Who hath subdued the world through His Most Great Name, and verily, when He established Himself upon the dust, He was indeed the Throne [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar) et al. Date: 1299-DHH-19 [1882-Nov-1]. Mss: INBA41:228, BLIB_Or15704.205. Pubs: None. Trans: None.

BH00164. 3280 words, mixed. Volume 66. حمد مقدس از بیان برهان حضرت رحمن را لایق و سزاست که از انوارش عالم امکان *Sanctified praise beseemeth and is meet for the Lord of Divine Proof, the All-Merciful, through Whose lights the world of being hath been illumined [3.5s]... ...His holiness the exalted Bab because of the weakness of the people at the inception of his manifestation showed extreme forbearance...* To: Haji Mirza Husayn Shirazi (Khartum), in Shiraz. Date: 1299-SAF-06 [1881-Dec-28]. Mss: BLIB_Or15704.171. Pubs: MAS7.126x, PZHN v4#1 p.139x, QMSI1.191-192x, RAHA.127-128x, YIK.009-018. Trans: KFPT#03.5x.

BH00165. 3260 words, mixed. Volume 100. حمد گوینده پاینده را لایق و سزاست که در حین اشتعال نار بغضا در اطراف و اشطار *Praise be unto Him Who is the Ever-Abiding, the Ever-Enduring, Who is worthy and befitting of all glorification, even in this hour when the fire of hatred hath been kindled in all regions and quarters [3.5s]... ...The movement itself from place to place, when undertaken for the sake of God, hath always exerted, and can now exert, its influence in the world...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause) et al. Date: 1309-RAA-24 [1891-Oct-28]. Mss: INBA27:200. Pubs: ADM3#113 p.134x, MAS4.120bx, PYK.179. Trans: ADJ.084x, ADMS#337x.

BH00166. 3250 words, mixed. Volume 62. بحور حمد و ثنا محبوبی را لایق و سزا که از عنایت بدیعه حکم سیف را مرتفع *The oceans of praise and glorification befit and beseem my Beloved, Who through His wondrous grace hath lifted up the decree of the sword [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar et al. Date: 1298-RAT-09 [1881-Mar-11]. Mss: INBA07:046, INBA28:148, INBA97:130x, INBA77:001, BLIB_Or15717.180. Pubs: None. Trans: None.

BH00167. 3220 words, mixed. Volume 68. یا محبوب فوادی و المذکور فی قلبی قد طال غفلتی و سکری و نومی فیکل الاحوال اقر *O Thou Beloved of my heart and the One remembered in my soul! Long indeed hath been my heedlessness, my stupor and my slumber. In every condition do I acknowledge [3.5s]...* To: Aqa Shahvirdi et al. Date: 1299-SHV-27 [1882-Sep-11]. Mss: BLIB_Or15732.035. Pubs: AYI2.008x, AYI2.111x, AYI2.112x, AYI2.113x. Trans: None.

BH00168. 3200 words, Ara. Volume 101. الحمد لله الملک المنان الذی خلق الانسان و علمه البیان و هدیته الی ریاض العلم و العرفان *Praise be unto God, the King, the All-Bountiful, Who hath created man and taught him utterance, and guided him unto the gardens of knowledge and understanding [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.076. Pubs: None. Trans: None.

BH00169. 3200 words, mixed. Volume 68. لسان ایام باینکلمه علیا ناطق یا اله العالم و مقصود الامم اسئلک بالاسم الاعظم *The Tongue of Days speaketh forth this most exalted Word: O God of the world and the Goal of all nations! I beseech Thee by the Most Great Name [3.5s]... ...The minimum amount subject to Huququ'llah is reached when one's possessions are worth the number of Vahid (19); that is, whenever one owneth 19 mithqals of gold...* To: Shaykh Kazim Samandar et al. Date: 1299-SHV-20 [1882-Sep-4]. Mss: BLIB_Or15704.234, BLIB_Or15734.1.122c, BLIB_Or15734.1.126b. Pubs: BRL_HUQUQP#43x, MJAN.130, AYBY.240, AQMJ2.037ax, SFI03.023.27x, AYI2.386x, YIA.198x. Trans: BRL_HUQUQ#43x, COC#1116x.

BH00170. 3190 words, mixed. Volume 77. حمد و ثنای اهل انشا و ملکوت اسما اولیای فاطر سما را لایق و سزاست که شبهات... الهی الهی اشهد بوحدانیتک و فردانیتک *Praise and glory from the people of creation and the Kingdom of Names beseemeth the chosen ones of the Creator of heaven, who have dispelled doubts [3.5s]... ...My God, my God! I testify to Thy oneness and Thy unity, and unto that which Thou hast made manifest in Thy power and sovereignty. O my Lord, I have been so overcome...* To: Nurullah son of Javan Rawhani et al, in Baghistan. Date: 1303-JAA? [1886-Feb]. Mss: INBA44:050, NLAI_BH1.169.12-170x. Pubs: ADM3#097 p.115x, ADM3#098 p.117x. Trans: JHT_S#154x.

BH00171. 3180 words, Per. Volume 69. حمد مقدس از ذکر کائنات محبوبی را لایق و سزا که باسم قیوم ختم از رحیق مختوم *Praise, sanctified beyond the mention of all created things, befitteth and beseemeth the Best-Beloved, Who through His Name, the Self-Subsisting, hath unsealed the choice Wine [3.5s]...* To: Haji Mirza Hasan, in Tihran. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15727b.304, BLIB_Or15732.093. Pubs: None. Trans: None.

BH00172. 3160 words, mixed. Volume 66. حمد محبوبی را لایق و سزا که از خامه و بنان ابواب لقا بر عالمیان مفتوح نمود *Praise be unto Him Who is worthy of all glorification, the Best Beloved, Who hath, through the Pen and fingers of His grace, opened wide the gates of reunion unto all the peoples of the world [3.5s]... ...Truly, none must be careless in the matter of safeguarding the divine Tablets. In former times, when plans were laid to seize some of the friends...* To: Muhammad Javad Qazvini et al. Date: 1299-MUH [1881-Nov]. Mss: BLIB_Or15713.164. Pubs: MJAN.099, AYBY.225, HDQI.158x, ANDA#01 p.000cx, YMM.381x. Trans: LOG#0326x.

BH00173. 3160 words, mixed. Volume 63. خدمت شارب کاس معانی حضرت اسم جود علیه بهاء الله الابدی عرض میشود نامه آنمحبوب *Unto him who drinketh from the chalice of divine significance, His Holiness the Name of Bounty, upon him be the everlasting glory of God, these words are submitted: The letter of that loved one [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini et al. Date: 1298-SHB-29 [1881-Jul-27]. Mss: None. Pubs: MJAN.079, AYBY.216b, MUH3.256x, MSHR2.345x, NSS.117-118x. Trans: None.

BH00174. 3150 words, mixed. Volume 76. تبارک الله مقصودیکه عالم را بحرفی پدید آورد و از یوم اول امم را بیوم ظهور *And now concerning thy question regarding the verse which the All-Merciful, exalted be His glory, hath revealed unto Muhammad, the Apostle of God, in the Qur'án: "He employeth the angels as messengers, with pairs of wings, two, three and four..."...* To: Abdu'l-Majid, in Maraghih. Date: 1302-RAM-15 [1885-Jun-28]. Mss: BLIB_Or15712.314.04x. Pubs: AVK2.159x, MSBH5.063-076, NSS.102-103x. Trans: BLO_sazedj#15x.

BH00175. 3150 words, mixed. Volume 70. حمد سلطان وجود و ملیک غیب و شهود را لایق و سزاست که لئالی عرفان را از صدف *Praise befitteth and is worthy of the Sovereign of existence and the King of the seen and unseen realms, Who hath brought forth the pearls of divine knowledge from the shell [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Kazim et al, in Sabzivar. Date: 1300-MUH-22 [1882-Dec-3]. Mss: BLIB_Or15733.174. Pubs: None. Trans: None.

BH00176. 3150 words, mixed. Volume 64. لله درک بما اسمعنی لسان قلمک حنین قلبک و ضجیج فوادک فی حب الله محبوبنا و *Blessed art thou, for through the voice of thy Pen thou hast caused Me to hear the lamentation of thy heart and the cry of thy innermost being in thy love for God, our Beloved [3.5s]...* To: Aqa Mirza Asadullah et al. Date: 1298-DHH-09 [1881-Nov-2]. Mss: BLIB_Or15704.093. Pubs: MAS8.032x, MSHR5.192x. Trans: None.

BH00177. 3140 words, mixed. Volume 81. حمد بساط حضرت موجودی را که وجود را موجود فرمود و عالم را بانوار اسم اعظم منور *Praise be unto the Court of that Being Who brought existence into being and illumined the world with the lights of His Most Great Name [3.5s]... ...It is incumbent upon everyone to discharge the obligation of Huquq. The advantages gained from this deed revert to the persons themselves...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1304-SHB [1887-Apr]. Mss: INBA15:001, INBA26:001b, BLIB_Or15701.360. Pubs: BRL_DA#399, BRL_HUQUQP#011x. Trans: BRL_HUQUQ#011x, COC#1102x, ADMS#351x.

BH00178. 3130 words, mixed. Volume 89. حمد مقدس از بیان سلطان امکان و ملیک اکوان را سزاست که از کوثر حیوان عالم *All hallowed praise befitteth the Sovereign of contingent being and the King of all worlds, Who from the Living Waters hath created the universe [3.5s]... ...We beseech the True One to adorn His handmaidens with the ornament of chastity, of trustworthiness, of righteousness and of purity. Verily, He is the All-Bestowing...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama et al, in Tihran. Date: 1306-JAA-21 [1889-Jan-23]. Mss: INBA28:338. Pubs: BRL_DA#403, COMP_WOMENP#094x, AYI2.148x, AYI2.149x, AYI2.150x, AYI2.151x, AYI2.152x, YMM.013. Trans: BRL_WOMEN#094x, COC#2185x.

BH00179. 3120 words, mixed. Volume 36. هذا کتاب من هذا العبد الی الذی احبه الله و شرفه بلقائه و اسمعه نغماته و *This is an epistle from this servant unto him whom God hath loved and honored with His presence, and caused him to hear His melodies [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar). Mss: INBA74:023. Pubs: YIK.461-470. Trans: None.

BH00180. 3100 words, mixed. Volume 74. حمد مقدس از قلم و مداد ساحت امنع اقدس حضرت محبوبی را لایق و سزاست که اهل بها *A praise, exalted above every conception that pen and ink can portray, beseemeth the subline, the ever-blessed court of the Well-Beloved Who hath initiated the people of Baha into the school of adversity...* To: Muhammad Karim Attar et al, in Tihran. Date: 1301-DHH-29 [1884-Oct-20]. Mss: INBA18:439, BLIB_Or15701.086. Pubs: BRL_DA#805, NANU_BH#14x, UAB.028ax, AYI2.025x, AYI2.140x, AYI2.159x. Trans: BRL_FIRE_BH#08x.

BH00181. Khutbiy-i-Salavat. 3080 words, Ara. Volume 28. الحمد لله الذی قد اظهر الطلعه بالجذبات و لقد اغن الورقه بالسر السطر من ورآء *Praise be unto God Who hath manifested the Countenance through rapturous attractions and hath enriched the Leaf with the hidden mystery inscribed beyond [3.5s]...* To: Habib. Date: 1269 ? [1852-1853]. Mss: PR22.058a-072a. Pubs: None. Trans: None. Notes: BRL_TTT#11.8. Revealed "in the year nine", see BRL_TTT#11; see also Tanbihu'l-Na'imin p.36. Abstract: Extols the Cause of the Báb and encourages His followers to seek out and turn to the 'countenance of light'.

BH00182. 3080 words, Per. Volume 95. حمد مقدس از عرفان کائنات و بیان ممکنات مقصود عالمیان را لایق و سزاست *All praise, sanctified beyond the cognizance of created things and the utterance of contingent beings, is worthy and befitting unto the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Husayn et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.014.15. Pubs: None. Trans: None.

BH00183. 3080 words, mixed. Volume 71. یشهد الخادم انه لا اله الا هو لم یزل کان و یکون بمثل ما قد کان بعد اعترافه *The servant testifieth that there is no God but Him. He hath ever been and shall forever be as He hath ever been, subsequent to his confession [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi et al, in Tabriz. Date: 1300-RAM-24 [1883-Jul-29]. Mss: INBA41:331. Pubs: None. Trans: None.

BH00184. 3050 words, mixed. Volume 60. الحمد لله الذی خلق الاشیاء بحرکه قلمه الاعلی و بما ظهر منه فصل بین الاحزاب *Praise be unto God Who hath created all things through the movement of His Most Exalted Pen, and through that which hath been revealed therefrom hath distinguished between the peoples [3.5s]...* To: Abu-Talib son of Haji Mirza Musa et al. Date: 1297-RAM-07 [1880-Aug-13]. Mss: BLIB_Or15717.225. Pubs: AYI2.188x, AYI2.189x. Trans: None.

BH00185. 3050 words, mixed. Volume 75. حبذا حبذا کاروان بیان با ارمغان معانی وارد هر حرفش بهجت گل آورد و هر کلمه اش *How wonderful, how glorious is the caravan of utterance, arriving with the gift of inner meanings; every letter thereof bringeth the joy of flowers, and each word thereof [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O Lord of heaven and earth, Holder of the reins of all mankind! I entreat Thee by that which is hidden in Thy knowledge...* To: Muhammad et al. Date: 1302-RAJ-14 [1885-Apr-29]. Mss: None. Pubs: AQA7.201, ADM3#064 p.079x, AYI2.118x, AYI2.119x, ASAT4.239x. Trans: JHT_S#150x.

BH00186. 3040 words, mixed. Volume 66. حمد مقدس از ذکر و اشاره و لفظ و معنی ساحت امنع اقدس حضرت محبوبی را لایق و *Praise, sanctified above mention and allusion, word and meaning, befitteth the most holy and exalted court of the Beloved [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hasan, Ayn Ta (Yazd), in Yazd. Date: 1299-MUH-22 [1881-Dec-14]. Mss: BLIB_Or15732.082. Pubs: None. Trans: None.

BH00187. 3020 words, mixed. Volume 75. الحمد لله الذی انزل الفرقان فی الرمضان و انه هو نور البیان قد اشرق من افق *Praise be to God Who hath sent down the Qur'an in the month of Ramadan, and verily He is the Light of Utterance that hath shone forth from the horizon [3.5s]... ...Cleave ye at all times to the cord of trustworthiness and hold fast the hem of the garment of truthfulness: thus biddeth you He Who is the Truthful, the Trusted One...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1302-RAA-09 [1884-Dec-27]. Mss: BLIB_Or15700.024, BLIB_Or15711.152. Pubs: COMP_TRUSTP#27x, PYK.356x. Trans: BRL_TRUST#26x, COC#2038x.

BH00188. 3010 words, Ara. Volume 65. الحمد لله الذی ظهر بالحق و اظهر بسلطانه ما اراد و انه لهو الذی اخبر به الرسل فی کتب *Praise be unto God, Who hath manifested Himself in truth and through His sovereignty hath revealed whatsoever He willeth. Verily, He is the One foretold by the Messengers in their Books [3.5s]...* Date: 1298 [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15727b.140, BLIB_Or15727b.148.07x, BLIB_Or15727b.145ax, BLIB_Or15727b.143dx, BLIB_Or15727b.146x, BLIB_Or15727b.144bx, BLIB_Or15727b.147x, BLIB_Or15727b.144ax, BLIB_Or15727b.143cx, BLIB_Or15727b.143ax, BLIB_Or15727b.145bx, BLIB_Or15727b.143bx, BLIB_Or15732.116. Pubs: MAS8.055ax. Trans: None.

BH00189. 2970 words, mixed. Volume 73. لله الحمد فرج الهی بعد از شدت رسید یا محبوب فوادی شدت وقتی بود که لامرالله در *Praise be unto God! Divine deliverance hath come after tribulation. O beloved of My heart! Grievous indeed was that time when the Cause of God [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa), in Tabriz. Date: 1301-JAA-22 [1884-Mar-20]. Mss: INBA19:379, INBA32:324, BLIB_Or15733.246x. Pubs: MAS4.021ax, MAS4.033bx. Trans: None.

BH00190. 2960 words, mixed. Volume 76. حمد مقدس از ادراک عالم و عرفان امم ساحت عز حضرت کبریائی را لایق و سزا که بقلم *Praise, sanctified beyond the comprehension of the world and the recognition of nations, befitteth the court of glory of His all-compelling Presence, Who through the Pen [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan et al, in Yazd. Date: 1302-DHQ-08 [1885-Aug-19]. Mss: BLIB_Or15701.242. Pubs: YMM.440x. Trans: None.

BH00191. 2960 words, mixed. Volume 64. لله الحمد آذان طلب متتابعا بهدیر حمامه محبت و وداد فائز و ابصار بملاحظه آثار *Praise be to God! The ears of longing have successively attained unto the cooing of the dove of love and fellowship, and eyes have been blessed with beholding His signs [3.5s]...* To: son of Ismullahil-Asdaq et al. Date: 1298-DHH-09 [1881-Nov-2]. Mss: INBA27:277, BLIB_Or15704.105. Pubs: PYK.086, AMIN.208x. Trans: None.

BH00192. 2940 words, mixed. Volume 74. جوهر حمد و بیان و ساذج شکر و تبیان بساط امنع اقدس مالک امکان را لایق و سزاست *The essence of praise and utterance, and the quintessence of thanksgiving and exposition, beseemeth and befitteth the most holy and most exalted court of the Lord of all possibility [3.5s]... ...God hath not blinked, nor will He ever blink His eyes at the tyranny of the oppressor...* To: Ghulam-Ali son of Dhabih et al. Date: 1301-RAJ-29 [1884-May-25]. Mss: INBA28:229. Pubs: BRL_DA#787, AVK2.181.09x, AVK3.402.09x, NANU_BH#08x, ASAT2.128x, ASAT3.269x, ASAT4.055x, ASAT4.206x, YMM.425x. Trans: GPB.224x. Notes: ROB2.413, LL#210.

BH00193. 2920 words, mixed. Volume 60. الحمد لله الذی ظهر و اظهر ما اراد انه هو المقتدر علی ما یشاء لایعجزه شئونات *All praise be unto God, Who hath manifested Himself and revealed whatsoever He willeth. Verily, He is the Omnipotent, Who doeth as He pleaseth; no circumstances can frustrate Him [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi et al. Date: 1297-RAT-28 [1880-Apr-9]. Mss: INBA07:109, BLIB_Or15717.205, NLAI_BH4.240-263. Pubs: ASAT3.161x. Trans: None.

BH00194. 2910 words, mixed. Volume 57. تعالی من انطق القلم و علم الامم و اظهر ما اراد من اسرار القدم لیفرحن بها *Exalted is He Who hath caused the Pen to speak forth, and hath taught the peoples, and hath manifested whatsoever He desired of the mysteries of eternity, that they might rejoice therein [3.5s]... ...No one should demand the Huququ'llah. Its payment should depend on the volition of the individuals themselves, namely such souls that are devout, faithful and well disposed...* To: Shaykh Kazim Samandar et al, in Qazvin. Date: 1295-SHB-17? [1878-Aug-16]. Mss: BLIB_Or11097#050. Pubs: AYBY.182, MAS8.150ax, MAS8.150bx, KNJ.013e. Trans: COC#1149x.

BH00195. Ridvanu'l-'Adl (the Garden of Justice). 2910 words, Ara. Volume 36. هذا لوح فیه بعث الله اسمه العادل و نفخ منه روح العدل فی هیاکل الخلایق اجمعین *This is the Paradise of Justice, which hath appeared as a token of God's grace and been adorned by Him with glorious and wondrous fruits...* To: Siyyid Muhammad Rida Shahmirzadi, in Shahmirzad. Mss: INBA47:022, INBA37:104, INBA92:207bx, BLIB_Or15723.241, BLIB_Or15725.085, BLIB_Or15737.083. Pubs: BRL_DA#717, GWBP#012 p.019x, GWBP#088 p.116ax, GWBP#134 p.186x, AQA4#088 p.245, AQA4a.299, AVK2.054.13x, SFI10.010, MAS4.160ax, RHQM2.0000 (138) (087-088x), AKHA_122BE #07-08 p.ax, OOL.B094. Trans: BRL_ATBH#55x, BSW#02.20x, BSW#06.03x, GWB#012x, GWB#088x, GWB#134x, ADJ.028ax, PDC.006x, PDC.120x, BLO_PT#018, HURQ.BH26, ADMS#016. Musical interps: M. Magagula, Sanele & Xolani. Notes: MMAH.104, GSH.207, LL#276. Abstract: Extols the virtue of justice, assigning it a sacred origin and purpose in the world; calls upon the kings and rulers, the people of the world, and the Bábís to be its exponents; asserts that its essence is embodied in the laws of God; and prophesies the day when the 'standard of oppression' will be rolled up and the 'banner of justice' will be unfurled throughout the earth.

BH00196. 2900 words, mixed. Volume 71. الحمد لله الذی تفرد بالاقتدار و توحد بالعظمه و الاجلال و تجلی اقل من سم *Praise be to God, Who alone possesseth power and might, Who standeth unique in His grandeur and majesty, and Who revealeth Himself less than a hair's-breadth [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim et al, in Qazvin. Date: 1300-RAT-27 [1883-Mar-7]. Mss: None. Pubs: MJAN.156, AYBY.253, MSBH7.051-052x. Trans: None.

BH00197. 2890 words, mixed. Volume 51. نفسی لک الفداء یا من قمت علی نصرة الله روحی لک الفداء بما تعطر *May my soul be a sacrifice unto Thee, O Thou Who hast arisen to aid the Cause of God! May my spirit be offered up for Thee, inasmuch as Thou art perfumed [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1290-SHV-11 [1873-Dec-2]. Mss: BLIB_Or15736.076. Pubs: None. Trans: None.

BH00198. 2880 words, mixed. Volume 71. حمد و ثنا و تسبیح و تقدیس مقدس از عرفان اهل ارض و سما حضرت مقصودیرا لایق و *Praise, glorification and sanctification, transcendent beyond the understanding of the dwellers of earth and heaven, befit the Presence of the Desired One [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1300-RAT-12 [1883-Feb-20]. Mss: BLIB_Or15736.181, BLIB_Or15736.161x. Pubs: None. Trans: None.

BH00199. 2880 words, mixed. Volume 101. قد فزت بکتابک الذی کان مزینا بذکر المقصود و مطرزا بثناء محبوب العالمین طوبی لک *Verily I have received thy letter, which was adorned with the remembrance of the Desired One and embellished with the praise of the Beloved of the worlds. Blessed art thou [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#486, AVK3.089.16x, AVK3.445.10x, AVK3.451.15x, SFI14.006-012, ASAT5.054x. Trans: None.

BH00200. 2850 words, Per. Volume 64. حمد مقدس از اشارات و حروفات و دلالات و کلمات یومی را لایق و سزاست که در *Sanctified praise, beyond all signs, letters, intimations and words, befitteth the Day [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad. Date: 1298-RAM-03 [1881-Jul-30]. Mss: BLIB_Or15704.115. Pubs: None. Trans: None. Notes: Significant overlap with BH00219.

BH00201. 2810 words, mixed. Volume 80. ذکر حقیقی و ثناء معنوی اهل بها را لایق و سزاست که بهدایت کلمه علیا بافق اعلی *True remembrance and spiritual praise*

beseemeth the people of Bahá, who through the guidance of the Most Exalted Word have turned unto the Supreme Horizon [3.5s]... ...The children of Him Who is the Friend of God, and heirs of the One Who discoursed with God, who were accounted the most abject of men... To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama et al, in Tihran. Date: 1304-JAA-15 [1887-Feb-9]. Mss: INBA28:366. Pubs: AYI2.153x, AYI2.154x, AYI2.155x, AYI2.156x, YMM.007. Trans: PDC.143x.

BH00202. 2810 words, mixed. Volume 70. عرض میشود بعد از اتمام عریضه اینفانی در جواب دستخطهای آنحضرت مدتی در ارسال *I submit that following the completion of this lowly one's petition in response to Thy gracious letters, some time hath elapsed in its dispatch [3.5s]... ...If the people had not withheld the Right of God they owe but rather had paid what was due, or would pay it now, they could be recipients of God's loving-kindness...* To: The one who journeyed and attained et al. Date: 1300-MUH-18 [1882-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15701.221. Pubs: MSHR4.363x. Trans: COC#1141x.

BH00203. Lawh-i-Quds 1. 2800 words, mixed. Volume 37. هذا لوح القدس یذکر فیه ما یشتعل به فی قلوب العباد نارا لعل یحترق بها کل الحجبات *This is the Tablet of Holiness; in it is mentioned what will kindle a flame in the hearts of the servants, that haply it may burn away every veil and allusion...* To: Dhabih (Haji Muhammad Isma'il Kashani), in K. Mss: INBA51:224b, INBA57:031, BLIB_Or15694.420, KB_620:217-228, ALIB.folder18p255x. Pubs: BRL_DA#099, SFI08.019b, MAS1.060x, AADA.061-073, ASAT1.130x, ASAT5.350x. Trans: ADMS#224. Abstract: A call to the recognition of Bahá'u'lláh, affirming the continuity of His mission with the Báb's, investigating the cause of the rejection of prophets past, and refuting the counter-claim of Mírzá Yaḥyá.

BH00204. 2800 words, Ara. Volume 87. یا عبدالله ان القلم الاعلی من الذروة العلیا باعلی الندآء ینادی و یقول یا عبدالله افرح *O servant of God! The Most Exalted Pen, from the loftiest Summit, calleth out with the most exalted call and saith: O servant of God, rejoice [3.5s]...* To: Abdu'llah, in Badkubih. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.141. Pubs: None. Trans: None.

BH00205. 2790 words, mixed. Volume 37. ان یا رحیم مر علی البلاد کنسایم الروح لیجدد بک هیاکل العباد بطراز الله المهیمن العزیز *O Rahim! Pass over the land like the breezes of the Spirit, that through Thee the temples of the servants may be renewed with the adornment of God, the All-Subduing, the Mighty [3.5s]...* To: Rahim. Mss: INBA83:257x, BLIB_Or15725.547, ALIB.folder18p047-057. Pubs: ASAT1.132x, ASAT4.010x, ASAT4.386x, ASAT4.435x, HYK.129. Trans: None.

BH00206. 2790 words, mixed. Volume 61. تبارک الرب الناطق علی العرش الذی باسمه نصب علم انه لا اله الا هو علی طور *Blessed be the Lord, speaking upon the Throne, Who through His Name hath raised aloft the Standard that proclaimeth "There is none other God but Him" upon the Mount [3.5s]...* To: Ali Akbar et al. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: INBA07:001, INBA28:183, INBA97:107.11x, BLIB_Or11097#071. Pubs: AVK3.113.13x, AVK3.132.11x, AVK3.464.15x, MAS4.102bx. Trans: None. Notes: LL#101.

BH00207. 2790 words, mixed. Volume 100. حمد حضرت مقتدری را لایق و سزا که ضعف عباد را در یوم معاد بقوت تبدیل نمود و *Praise befitteth and beseemeth the Lord of Might Who hath transformed the weakness of His servants into strength on the Day of Return [3.5s]...* To: Siyyid Ali Afnan son of Afnan Kabir et al, in Ishqabad. Date: 1308-DHQ-24 [1891-Jul-1]. Mss: None. Pubs: PZHN v2#3 p.108, MSHR4.117-118x, MSHR5.065-066x, OOL.B172. Trans: None.

BH00208. 2790 words, Ara. Volume 37. لک الحمد یا الهی و اله العالمین و مقصودی و مقصود العارفین و محبوبی و محبوب *Praise be unto Thee, Who art my God and the God of all men, and my Desire and the Desire of all them that have recognized Thee… So loud hath been the voice of My lamentation that every mother mourning for her child would be amazed, and would still her weeping and her grief...* To: Aqa Buzurg, in Shiraz. Mss: INBA56:001, BLIB_Or15729.098, NLAI_22848:235, BSB.Cod.arab.2644 p123v, Ghazi3072.001-045, MKI4522.235. Pubs: PMP#176, AQA2#005 p.118, TZH4.002-003x, TZH4.143-144x, AQMM.002. Trans: PM#176, BP1929.viix, GPB.118x, SW_v05#03 p.033x, SW_v12#01 p.006-007x, SW_v15#01 p.009x, BSC.183 #263x. Notes: Merged with BH04359 and BH11463.

BH00209. 2780 words, mixed. Volume 57. الحمد لله الذی نطق حین استوائه علی عرش الظهور انه لا اله الا انا المهیمن *Praise be to God Who, upon His ascendancy to the Throne of Revelation, proclaimed: "Verily, there is no God but Me, the All-Protecting." [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1295-SAF-19? [1878-Feb-22]. Mss: BLIB_Or11097#025. Pubs: AVK4.457bx, AVK4.457cx, MAS8.140bx, MAS8.141ax, TABN.246bx, PYK.032-032x. Trans: None.

BH00210. Lawh-i-Hadi - On He who knoweth himself knoweth His Lord. 2770 words, mixed. Volume 37. توحید بدیع مقدس از تحدید و عرفان موجودات ساحت عز حضرت لایزالی را لایق و سزا *How wondrous is the unity of the Living, the Ever-Abiding God—a unity which is exalted above all limitations, that transcendeth the comprehension of all created things! He hath, from everlasting, dwelt...* To: Mirza Hadi, in Qazvin. Mss: INBA38:238, INBA36:409, INBA57:018b, BN_suppl.1754.059-064. Pubs: BRL_DA#125, GWBP#073 p.096ax, GWBP#083 p.109x, GWBP#124 p.168bx, AVK1.061x, AVK1.180ax, AVK1.180bx, AVK1.187.06x, AVK1.242.05x, AVK1.307.02x, AVK2.077.13x, AVK3.398.09x, MJMM.346, DWNP_v6#05 p.003-004x, DRD.155, MAS4.026bx, MAS4.028x, ASAT1.185x, ASAT2.102x, ASAT4.292x, ASAT5.062x, ASAT5.251x, PYB#026 p.01x, PYB#221 p.03x, OOL.B160. Trans: BSW#02.31x, BSW#04.08x, BSW#05.10x, GWB#073x, GWB#083x, GWB#124x, BLO_PT#040, WIND#112. Notes: ROB3.063, LL#097.

BH00211. 2770 words, mixed. Volume 47. سبحانک یا من بندائک الاحلی اجتذب قلب العالم و من فوحات قمیص ذکر اسمک الابهی *Glorified art Thou, O Thou Who through Thy most sweet call hath drawn unto Thee the heart of the world, and through the fragrances of the garment of the mention of Thy Most Glorious Name [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar). Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#264x, BLIB_Or15710.125x, BLIB_Or15722.079x. Pubs: AYBY.162, ASAT1.184x, MSHR3.139x. Trans: None.

BH00212. Lawh-i-Kimiya 6. 2760 words, mixed. Volume 32. پس اول باید دانست که این سر قویم و امر عظیم را قادر حکیم و سلطان علیم در چه *It ought first to be understood in what manner the Powerful Ruler and Wise Sovereign has established this firmly established Secret and mighty affair… Balinus, the sage, upheld the same view… [this is] one of nature's secrets and the essence of the knowledge of creation in the world of nature...* To: Abbas-Quli Aqa, named Fariburzul-Bayan. Mss: INBA36:355, BLIB_Or15722.214, NLAI_BH2.184. Pubs: MAS1.047-057 [some words are missing from this copy; see BLC.alchemy p.5 fn10], OOL.B197.6. Trans: REVS.171x, BLO_alchemy, HURQ.BH05.

BH00213. 2760 words, mixed. Volume 63. لحمد لله الذی تفرد بالفضل و توحد بالاحسان و منزه عما ینطق به اهل الامکان و تقدس *Praise be unto God, Who is singular in His bounty and unique in His beneficence, Who is sanctified above whatsoever the peoples of contingent being may utter, and is holy [3.5s]...* Date: 1298-RAJ-05 [1881-Jun-3]. Mss: INBA08:326ax, INBA22:283x, INBA45:021.07x, BLIB_Or15732.126. Pubs: AFG.046-058. Trans: None.

BH00214. 2750 words, mixed. Volume 84. تسبیح و تقدیس ذات بیچون را لایق و سزاست که لئالی بحر حکمت و بیان را نمود و *Glorification and sanctification befit the Incomparable Essence, Who hath manifested the pearls of the ocean of wisdom and utterance [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause) et al. Date: 1305-SAF-09 [1887-Oct-27]. Mss: INBA27:219. Pubs: MAS4.123bx, MAS8.063bx, PYK.138. Trans: None.

BH00215. 2740 words, mixed. Volume 75. حمد ساحت امنع اقدس حضرت مقصودی را لایق و سزاست که بکلمه علیا در یوم میثاق *Praise be befitting the most exalted, most holy court of the Desired One, Who through His most sublime Word on the Day of the Covenant [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Yazd. Date: 1302-RAJ-07 [1885-Apr-22]. Mss: INBA28:308. Pubs: BRL_DA#446, PZHN v4#1 p.141x, AKHA_130BE #10 p.ax. Trans: None.

BH00216. xxx. 2730 words, mixed. Volume 60. حمد مقدس از تحدید ممکنات منزل آیاتی را سزاست که بحلاوت ندای خود جمیع خلق را *Sanctified praise, transcending the limitations of contingent beings, befitteth that Revealer of Verses Who, through the sweetness of His call, hath drawn all creation [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib et al, in Baghdad. Date: 1297-MUH-19 [1880-Jan-2]. Mss: BLIB_Or11097#066. Pubs: MAS8.156x, MSHR5.099x. Trans: None.

BH00217. 2720 words, mixed. Volume 55. الحمد لله الذی اظهر المکنون و ابرز المخزون الذی به ظهر اسرار ما کان و ما *Praise be to God Who hath revealed the hidden and brought forth that which was treasured up, whereby the mysteries of what was and what shall be have been made manifest [3.5s]...* To: the beloved of God. Date: 1293-RAJ [1876-Jul]. Mss: BLIB_Or15700.033, BLIB_Or15711.042. Pubs: MAS8.053bx, ASAT5.277.07x, MSHR2.161x, YMM.464x. Trans: None.

BH00218. 2710 words, mixed. Volume 93. یا ایها الطائر فی هوائی و الناظر الی افقی اسمع شهادتی انه لا اله الا انا *O thou bird that soarest in My heaven and gazeth toward Mine horizon! Hearken unto My testimony: There is none other God but Me [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar et al, in Isfahan. Date: 1307-RAA-06 [1889-Oct-31]. Mss: None. Pubs: AYBY.134, AQMJ2.107x, KHSH09.003, MAS8.186x. Trans: None.

BH00219. 2700 words, mixed. Volume 64. حمد مقدس از بیان و عرفان محبوبی را لایق و سزست که عنایتش جمیع عالم ... انشاء الله بعنایت الهی فائز باشید و بما یهذب به اخلاق العباد متوجه و ناطق *Sanctified praise, beyond all utterance and understanding, beseemeth that Beloved One Whose loving-kindness hath encompassed the entire world... May ye, through divine bounty, attain and be moved to voice that which refineth the character of all His servants [3.5s]... ...The Supreme Pen hath, in ringing tones, enjoined love and fellowship on the whole world... God grant that thou mayest attain unto His loving providence and mayest turn to and speak of that which refineth the character of His servants...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad. Date: 1298-RAM-02 [1881-Jul-29]. Mss: INBA66:212x, BN_suppl.1753.124-126. Pubs: BRL_DA#547, LHKM3.379bx, AYI2.090x, AYI2.091x, AYI2.092x. Trans: BSW#03.14x. Notes: Significant overlap with BH00200.

BH00220. 2680 words, mixed. Volume 66. حمد محبوب بیزوالی را لایق و سزاست که لم یزل و لایزال از نفحات قلم اعلی اهل *Praise be unto the incomparable Beloved, Who is worthy and befitting of all glory, for from time immemorial and unto everlasting ages, through the fragrances of the Most Exalted Pen, the people [3.5s]...* To: Mulla Ghulam-Rida et al, in Jasb. Date: 1299-RAT-04 [1882-Feb-23]. Mss: BLIB_Or15704.261. Pubs: YIK.041-048. Trans: None.

BH00221. 2680 words, mixed. Volume 73. سبحانک یا من تسمع حنین المقربین بما ورد علی اولیائک و اصفیائک و تری ما ورد *Glorified art Thou, O Thou Who hearest the plaintive cries of them that are nigh unto Thee by reason of what hath befallen Thy loved ones and chosen ones, and beholdest what hath come to pass [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji, in Tihran. Date: 1301-MUH-14 [1883-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15736.173. Pubs: MSHR3.070x. Trans: None.

BH00222. 2680 words, Per. Volume 41. فهرست عرایض شما در ساحت امنع اقدس عرض شد و جواب از سماء فضل نازل *The record of thy petitions was presented at the Most Holy and Most Exalted Threshold, and an answer hath descended from the heaven of grace [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15718.263. Pubs: None. Trans: None.

BH00223. Lawh-i-Hikmat (Tablet of Wisdom). 2680 words, Ara. Volume 53. کتاب انزله الرحمن من ملکوت البیان و انه لروح الحیوان لاهل الامکان تعالی الله *This is an Epistle which the All-Merciful hath sent down from the Kingdom of Utterance. It is truly a breath of life... Say: Magnified be Thy Name, O Lord my God!...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar). Date: 1292? [1875-1876]. Mss: INBA47:098, INBA90:001, INBA30:052, INBA81:024, BLIB_Or15729.106, NLAI_22848:255, NLAI_BH3.142, BSB.Cod.arab.2644 p133v, Ghazi3072.045-093, UMich962.095-105, MKI4522.255, MKI4524.290, BN_suppl.1753.089-100. Pubs: AQA2#006 p.130, ADM2#011 p.026x, AVK4.437bx, MJMM.037, RSBB.092, NSR_1993.047x, ASAT1.042-043x, ASAT1.190x, ASAT1.156x, ASAT5.213x, ASAT5.372x, ADH1.103x, TBP#09, OOL.B043. Trans: TB#09, BSW#04.02x, BSW#04.32x, BSW#05.17x, BSW#06.17x, BSW#07.09x, BPRY.199x, PN_1900_heh p013, ADJ.025x, GPB.197x, PDC.186-187x, SW_v14#09 p.257x, BSC.189 #277-338. Musical interps: Arrayanes, Rafael, Efe, Sabria & Maarten, L. Dely & M. Congo [track 8], P. Held & C. Bahia [track 9], almunajat.com [item 23]. Notes: ROB4.033 et al, BKOG.382, GPB.219, EBTB.115, MMAH.085, GSH.139, LL#116. Abstract: Calls on the people to observe a number of spiritual maxims; answers a question regarding the origin of creation; describes the Word of God as 'the Cause which hath preceded the contingent world'; identifies nature with the operation of the Divine Will; mentions in positive terms some ancient philosophers, including Empedocles, Pythagoras, Hippocrates, Socrates, Plato, Aristotle, Balinus, and Hermes; states that the essence and fundamentals of philosophy have emanated from the Prophets; and asserts that a true philosopher would never deny God and His evidences.

BH00224. 2680 words, mixed. Volume 91. یا جمال مقتضیات عصر دیگر است و مقتضیات حکمت الهی دیگر لذا قلم اراده در بعض *O Beauty! The exigencies of this age are otherwise, and the requirements of Divine wisdom are different. Therefore the Pen of Will, in certain matters [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi et al. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.091. Pubs: MAS4.098x, TAH.330x. Trans: None.

BH00225. 2660 words, mixed. Volume 74. حمد مقدس از ذکر ممکنات ساحت امنع اقدس حضرت مقصودیرا لایق و سزاست که بمفتاح *Praise, sanctified above mention by all created things, befitteth and beseemeth the most holy and most exalted court of the Desired One, Who through the key [3.5s]... ...Say: Beware, O people of Baha, lest the strong ones of the earth rob you of your strength...* To: Baha'is of Maraghih et al. Date: 1301-SHV-15 [1884-Aug-8]. Mss: INBA27:001, INBA41:297ax. Pubs: AYI2.017x, AYI2.018x, AYI2.180x, TSAY.469x. Trans: BSW#04.27x, COC#0330x, COC#1526x, COC#1650x, ADJ.082x. Notes: Merged with BH10744.

BH00226. 2640 words, mixed. Volume 91. الحمد لله الذی نور الابصار بمشاهده الانوار و انطق الالسن باعلی الاذکار فی نعت *Praise be to God Who hath illumined all eyes through beholding His lights and hath caused all tongues to voice the most exalted remembrances in praise [3.5s]...* To: Muhammad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA18:304, INBA30:104ax, BLIB_Or15703.040x. Pubs: AHM.358x, AQMJ1.168bx, BCH.119x, ADH1.026x, AKHA_134BE #03 p.101x, ANDA#72 p.28x, YBN.145ax. Trans: None.

BH00227. Ridvanu'l-Iqrar. 2630 words, Ara. Volume 36. اقر الله بذاته لذاته بانه لا اله الا هو له الخلق و الامر و کل له خاضعون اقر *God taketh His seat [upon His celestial Throne] by virtue of His Essence which is operative through His Essence, for He, no God is there except Him... By God, O people! Mine eye weepeth, and the eye of Ali (the Bab) weepeth amongst the Concourse on high, and Mine heart crieth out...* To: Muhammad-Ali et al. Mss: INBA47:050, INBA37:057, INBA83:092, BLIB_Or15723.146. Pubs: AQA4#083 p.180, AQA4a.042, MAS4.353x, OOL.B095. Trans: GPB.243x, GPB.250x, HURQ.BH27x. Notes: ROB2.397, MMAH.175, GSH.115, LL#277. Quoted by Abdu'l-Baha in MKT3.420 (AB00024). Merged with BH10413. Abstract: Dwells on the state of those who have rejected the truth and contrasts it with the state of those who have recognized and believed.

BH00228. 2630 words, mixed. Volume 73. الحمد لله الذی سخر القلم و اظهر منه من البیان ما لایعلم الا من ایده الله *Praise be unto God Who hath made the Pen to be subservient and hath caused to flow therefrom such utterances as none can comprehend save those whom God hath aided [3.5s]... ...Man is even as steel, the essence of which is hidden: through admonition and explanation, good counsel and education, that essence will be brought to light... It is the bounden duty of parents to rear their children to be staunch in faith...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1301-JAT-20 [1884-Apr-17]. Mss: BLIB_Or15704.068. Pubs: BRL_DA#763, COMP_FAMP#39x, COMP_WOMENP#036x, UAB.010cx, MSHR2.199x. Trans: BRL_ATBH#29x, BRL_ATBH#85x, BRL_FAM#39x, BRL_WOMEN#036x, BSW#07.08x, BSW#07.16x, COC#0561x, COC#0563x, COC#1135x, COC#2127x, LOG#0706x.

BH00229. 2630 words, mixed. Volume 74. حمد مقدس از ذکر اهل انشاء و ملکوت اسما ساحت امنع اقدس حضرت مقصودیرا لایق و *Sanctified praise, beyond the mention of the people of utterance and the Kingdom of Names, befitteth the most holy, most exalted court of the Desired One [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O Thou Who art the Aim of all creation! I beseech Thee by the ocean of Thy knowledge and the heaven of Thy Cause to preserve me...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan. Date: 1301-SHB-15 [1884-Jun-10]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#801, AQA6#247 p.219, ADM2#029 p.050x. Trans: JHT_S#033x.

BH00230. 2620 words, mixed. Volume 56. الامر لله الذی امسک قلمه الاعلی فی اشهر معلومات بما اظلم افق الامانه بما *The command belongeth unto God, Who hath stayed His Most Exalted Pen during certain known months, inasmuch as the horizon of trustworthiness was darkened [3.5s]...* To: Muhammad et al, in

Tihran. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: INBA08:393. Pubs: BRL_DA#528, AVK3.357.17x. Trans: None.

BH00231. 2620 words, mixed. Volume 59. الحمد لله الذی ایقظ من فی الانشاء بندآئه الاحلی و عرفهم افقه الاعلی الذی منه *Praise be unto God Who hath awakened all within creation through His most sweet call and caused them to recognize His most exalted horizon wherefrom [3.5s]...* To: Mirza Asadullah. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15717.196. Pubs: MAS8.061x. Trans: None.

BH00232. 1440 words, mixed. Volume 28. جوهر تسبیح و ساذج تقدیس سلطان بدیع منیع قیومی را سزاست که از رشحات طفحات *The essence of glorification and purest sanctity beseemeth the wondrous, exalted and Self-Subsisting Sovereign, Who from the outpourings [3.5s]...* To: Mirza Hadi et al. Mss: INBA36:365x, BLIB_Or15722.256x, PR23.048b-050bx. Pubs: BRL_DA#033x, TZH4.143bx, MSHR4.198x, YMM.321x. Trans: None.

BH00233. 2610 words, Ara. Volume 37. هذا کتاب نزل بالحق و انه لهدی و رحمه للعالمین جمیعا و انه لحجه الله بین *This is a Book sent down in truth, and verily it is a guidance and mercy unto all the worlds, and it is indeed God's testimony amongst them [3.5s]...* To: Varaqatul-Firdaws et al. Mss: BLIB_Or15725.470, NLAI_BH2.023. Pubs: BRL_DA#558, YMM.284x. Trans: None.

BH00234. 10150 words, mixed. Volume 73. الحمد لله الذی نصر امره بالاعدآء الذین استقروا علی سرر الظلم فی ناسوت الانشاء *Praise be unto God Who hath aided His Cause through the enemies who have occupied the seats of tyranny in the kingdom of creation [3.5s]... ...O Haydar! This Wronged One hath heard thy voice raised in the service of the Cause of God... O my handmaiden, O my leaf!... It is indeed a most excellent favour… In this Most Great Revelation goodly deeds and a praiseworthy character are regarded as the hosts of God...* To: Muhammad Husayn Khan Ba'i Bahai et al, in Shiraz. Date: 1301-MUH-19 [1883-Nov-20]. Mss: INBA51:010x, INBA51:141x, INBA51:219x, INBA51:134x, INBA51:548x, BLIB_Or15696.090hx, KB_620:003-004x, KB_620:134-134x, KB_620:212-213x, KB_620:126-128x. Pubs: BRL_DA#478, LHKM2.094x, UAB.012bx, QT108.059x, PYB#114 p.04x, ANDA#64 p.08-33x, TBP#17ix, YMM.309x, YMM.341x. Trans: TB#17ix, BRL_ATBH#03x, BSW#03.17x, BSW#07.13x, LTDT.059x, COC#1134x. Musical interps: R. Yazhari. Notes: LL#107, LL#188.

BH00235. 2590 words, mixed. Volume 60. الحمد لله الذی خلق القلم الاعلی و نفخ فیه اذا انصعق من فی الارض و السماء الا *Praise be to God Who created the Supreme Pen and breathed into it whereupon all who dwell in earth and heaven were thunderstruck, save [3.5s]... ...All praise be to God Who, from every drop of blood shed by His chosen ones, hath brought forth a vast creation whose number none but Himself can reckon...* To: Mirza Husayn Munajjimbashi Tafrishi, in Tihran. Date: 1297-RAM-01 [1880-Aug-7]. Mss: INBA18:093, BLIB_Or15717.220. Pubs: BRL_DA#788, NANU_BH#01x, YMM.140. Trans: BRL_FIRE_BH#01x.

BH00236. 2590 words, mixed. Volume 94. ان الحمد یحمد الله ربه و یقول یا ملا الابرار و یا ملا الاخیار یوم یوم من است *Verily, praise doth praise God his Lord and saith: O Concourse of the Righteous and O Company of the Chosen Ones! This is the Day [3.5s]...* To: Haji Siyyid Muhammad Afnan son of Afnan Kabir et al, in H. Date: 1307-RAJ-15 [1890-Mar-7]. Mss: INBA31:188. Pubs: None. Trans: None.

BH00237. 2590 words, Per. Volume 60. حمد مقدس از حروف و الفاظ ساحت اعز اقدس حضرت مقصودی را لایق و سزاست *Sanctified praise, beyond words and utterances, befitteth the most glorious and most holy court of the Desired One [3.5s]...* To: Hasan. Date: 1297-RAM [1880-Aug]. Mss: BLIB_Or15727b.099, BLIB_Or15732.142. Pubs: None. Trans: None.

BH00238. Lawh-i-Dunya (Tablet of the World). 2590 words, mixed. Volume 99. حمد و ثنا سلطان مبین را لایق و سزاست که سجن متین را بحضور حضرت علی قبل اکبر *Praise and thanksgiving beseem the Lord of manifest dominion Who hath adorned the mighty prison… The betterment of the world can be accomplished...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (known as Aqa Mirza Aqa Nurud-Din). Date: 1308 ? [1890-1891]. Mss: INBA89:190x, BLIB_Or07851.066a, BLIB_Or15696.107bx, BLIB_Or15716.198x, PR05.009a-020a, Majlis934.001-026, BN_suppl.1753.078-089. Pubs: GWBP#043 p.066bx, AVK1.021.02x, AVK3.063.14x, AVK3.161.09x, AVK3.203.15x, AVk3.459.04x, AVK4.239.06x, AVK4.255.05x, AVK4.280x, ZYN.212, MJMM.285, AQMJ2.151x, AQMJ2.152x, UAB.051cx, DRD.084, MAS4.120ax, ASAT3.039x, ASAT4.387x, ASAT5.067x, AHB_107BE #03 p.046x, ADH1.080x, SAM.235x, TBP#07, OOL.B036. Trans: TB#07, BSW#03.18x, BSW#05.44x, BSW#08.04x, GWB#043x, ADJ.024x, ADJ.024-025x, ADJ.028x, ADJ.077x, GPB.232x, PDC.196x, PDC.199x, WOB.107x2x, WOB.198x, SW_v09#07 p.082x, SW_v14#06 p.179x, DWN_v3#01 p.009x, DWN_v5#01 p.003-004x, DWN_v6#06-7 p.001-002x, BLO_PT#201, BSC.138 #055-069x. Musical interps: T. Price, T. Ellis, A. Tahirih R. Weiss, MANA, Soulrise Melodies, S. Jaberi. Notes: ROB4.329 et al, BKOG.382, BKOG.399, BKOG.410, BKOG.454, MMAH.131, GSH.168, LL#083. Abstract: Reiterates many of Bahá'u'lláh's central social teachings, such as renunciation of self and promoting the good of the entire human race; achieving the betterment of the world 'through pure and goodly deeds, through commendable and seemly conduct'; consorting with all religions in friendliness and fellowship; avoiding contention and conflict; observing courtesy; promoting the 'Lesser Peace'; adopting a universal language; championing the universal education of children; and recognizing the importance of agriculture.

BH00239. 2560 words, mixed. Volume 41. ان الذین سافروا و هاجروا الی الله اولئک لهم اجر عظیم طوبی لاهل النون الذین *Verily they who have journeyed and migrated unto God, theirs shall be a mighty reward. Blessed be the people of Núm who [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Mss: BLIB_Or11096#245, BLIB_Or15710.034. Pubs: TABN.327. Trans: None.

BH00240. 2560 words, mixed. Volume 55. قد شهدت النقطه انه لا اله الا هو الفرد الواحد العلیم الحکیم و انها لظهرت و *The Point hath testified that there is none other God but Him, the Single, the One, the All-Knowing, the All-Wise, and verily She hath appeared and [3.5s]... ...Well is it with the physician who cureth ailments in My hallowed and dearly-cherished Name....* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1293-RAM-03 [1876-Sep-22]. Mss: BLIB_Or15700.041, BLIB_Or15711.274, BLIB_Or15722.146x. Pubs: MSHR2.199x, YMM.342x. Trans: COC#1015x, LOG#0958x.

BH00241. 2550 words, mixed. Volume 69. ان الخادم قد امر بالاختصار فی ذکر الاخیار من لدی الله المقتدر المختار لان *The servant in attendance hath been bidden to be brief in mentioning the righteous ones, by God, the Almighty, the All-Choosing, for [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri et al, in Tabriz. Date: 1299-DHH-19 [1882-Nov-1]. Mss: INBA19:213, INBA32:195, BLIB_Or15704.196. Pubs: None. Trans: None.

BH00242. 2550 words, mixed. Volume 85. حمد مقدس از ذکر آمه و خامه مشرق نور سلطان احدیه را لایق و سزاست که علم امرش *Praise, sanctified beyond word and pen, befitteth the Dawning-Place of Light, the Sovereign of Oneness, Who hath caused the standard of His Cause [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband et al. Date: 1305-JAT-05 [1888-Feb-18]. Mss: INBA28:290. Pubs: None. Trans: None.

BH00243. 2540 words, mixed. Volume 61. الحمد لنیر انار به افق العالم و قلوب الامم الذی به ظهر البحر الاعظم و تغرد *Praise be to the luminous Day-Star through Whom the horizon of the world and the hearts of the nations were illumined, through Whom the Most Great Ocean appeared and warbled forth [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Naraqi et al, in Hamadan. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.070bx, BLIB_Or15717.167. Pubs: QT108.212-213x, TAH.218. Trans: None.

BH00244. 2540 words, mixed. Volume 47. بجناب ذبیح علیه بهاء الله تکبیر مالانهایه برسانید عجبست که خبر ایشان نرسید *Convey unto his honor Dhabih, upon whom be the Glory of God, boundless greetings. Strange it is that no word hath been received from him [3.5s]... ...In some of the revealed prayers and supplications it is written, "and make him." Is it considered interpolation if one recites, in a passsage of entreaty, "and make me"...* To: Ali Akbar et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA28:171, NLAI_BH4.053-062.03x. Pubs: AVK2.318.17x, AVK4.028.13x, AVK4.267.10x, AVK4.439ax, MAS4.030x, MAS4.036x, ASAT4.030x, ASAT4.462x, ASAT5.054x, YIK.071-078. Trans: KSHK#08x. Notes: ROB4.321, ROB3.200-201, LL#193, LL#372. Quotes BH00672 in its entirety (with some differences).

BH00245. Commentary on a verse from Sa'di. 2530 words, mixed. Volume 41. آنچه از معنی بیت در آیات الهی نازل و از افق سماء حقیقت مشرق همان تمام است و *The intent of the poet in these verses, "The Friend is closer to me that I am to myself...* Mss: BLIB_Or11096#006, BLIB_Or15722.022, NLAI_BH3.097, BN_suppl.1754.042-047. Pubs: BRL_DA#034, GWBP#093 p.122bx, GWBP#161 p.218x, AVK3.105.13x, AVK3.465.02x, KHSH01.054, MAS1.057x, ASAT1.035x, ASAT2.085x, ASAT2.114x, ASAT3.091x, ASAT5.094x, ASAT5.235x, UVM.101.07x. Trans: BSW#02.05x, BSW#04.04x, BSW#05.42x, GWB#093x, GWB#161x, ADJ.050-051x, ADJ.060x, ADJ.077x2x, ADJ.060x5x, COF.120x, GPB.389x, WOB.103x, WOB.167x, WIND#133x. Musical interps: B. Grover, MANA. Notes: ROB3.404, LL#335, LL#448, LL#457.

BH00246. 2530 words, Ara. Volume 37. قد حضر بین یدینا ما وجدنا منه اقبالک الی الله العلی العظیم و عرفانک مظهر *There hath appeared before Our presence that from which We perceived thy turning unto God, the Most Exalted, the Most Great, and thy recognition [3.5s]...* To: Muhammad Hasan. Mss: BLIB_Or15725.419, Berlin1237#03. Pubs: YMM.237x, YMM.308x, YMM.347x. Trans: None.

BH00247. 2520 words, mixed. Volume 99. الها معبودا مسجودا کریما رحیما علیما حکیما غفارا ستارا وهابا تری اولیائک بین *My God, my Adored One, the Object of my worship, the All-Bountiful, the Most Merciful, the All-Knowing, the All-Wise, the All-Forgiving, the Concealer of faults, the Bestower! Thou beholdest Thy loved ones amidst [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1308-JAA-27 [1891-Jan-8]. Mss: INBA15:155, INBA26:156. Pubs: MUH3.193x. Trans: None.

BH00248. Suriy-i-'Ibad. 2520 words, Ara. Volume 33. شهد الله انه لا اله الا هو و انا کل له عابدون شهد الله انه لا اله الا هو و انا کل *God testifieth that there is none other God but Him, and verily all are His worshippers. God testifieth that there is none other God but Him, and verily all [3.5s]... ...Contemplate with thine inward eye the chain of successive Revelations that hath linked the Manifestation of Adam...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Mss: INBA47:077x, BLIB_Or15723.050, BLIB_Or15738.006, NLAI_BH1.312. Pubs: BRL_DA#005x, GWBP#031 p.055bx, AQA4#073 p.023, AQA4a.244, ASAT4.307x, OOL.B124. Trans: BRL_APBH#12x, BSW#03.01x, GWB#031x, GPB.151x5x, HURQ.BH31. Musical interps: S. Jaberi. Notes: ROB2.272, MMAH.154, GSH.112, LL#309. Abstract: Declares the continuity of Bahá'u'lláh's prophetic claim with the 'chain of successive Revelations that hath linked the Manifestation of Adam with that of the Báb', relates the events of His banishment from Baghdad to Edirne, and delivers specific guidance to a number of followers named in the tablet.

BH00249. Lawh-i-Ahmad (Persian). 2510 words, Per. Volume 33. اینست بدایع نصایح الهی که بلسان قدرت در مکمن عظمت و مقعد قدس رفعت خود میفرماید پس بگوش *O banished and faithful friend! Quench the thirst of heedlessness with the sanctified waters of My grace...* To: Ahmad. Mss: INBA38:018, INBA65:185, INBA35:073, INBA36:401, NLI.32p145r, PR23.041b-045b, Majlis210461.020-030, BN_suppl.1753.106-115. Pubs: BRL_DA#126, GWBP#152 p.207x, GWBP#153 p.208x, AVK1.021.09x, ZYN.070, MJMM.315, DRD.114, MAS8.038bx, ASAT5.106x, PYM.012x, OOL.B023b. Trans: BSW#02.25x, BSW#04.06x, BSW#06.12x, GWB#152x, GWB#153x, ADJ.081x, ADJ.082x, PDC.024-025x, SW_v07#06 p.044x, SW_v07#16 p.152x, SW_v14#02 p.040x, BLO_PT#073, BSC.223 #435-443. Musical interps: L. Slott, A. Youssefi (1), A. Youssefi (2), E. Mahony (1), E. Mahony (2), E. Mahony (3), A. Bryan, Samira & Sara, MANA, Soulrise Melodies (1), Soulrise Melodies (2), A.E. Rahbin, E. Kelly, K. Porray, M. Levine [track 7]. Notes: ROB2.137, BKOG.157, BKOG.223, BKOG.245, MMAH.184, LL#041. Abstract: Sets forth the conditions of spiritual search, with purity of heart being foremost; compares His revelation to that of an ocean which yields up its pearls in proportion to the eagerness of the search; and proclaims that 'this fathomless and surging ocean is near, astonishingly near, unto you'.

BH00250. 2510 words, mixed. Volume 65. در این حین روحا که سما فضل مرفوع و شمس عنایت و الطاف از افق *In this moment, when the heaven of grace hath been uplifted and the sun of loving-kindness and favors [from the horizon] [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA08:496. Pubs: None. Trans: None.

BH00251. 2510 words, mixed. Volume 95. فصبر جمیل و الله المستعان علی ما یصفون یا حیدر قبل علی علیک بهائی و بهاء من *Patience is befitting, and God is the Help to be sought against that which they say. O Haydar-'Alí, upon thee be My glory and the glory of Him Who [3.5s]... ...By My life and My Cause! Round about whatever dwelling the friends of God may enter, and from which their cry shall rise as they praise and glorify the Lord...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.015, BLIB_Or15728.140. Pubs: BRL_DA#227, COMP_MASHRIQP#07x, LHKM2.285. Trans: BRL_MEET.BH#02x, BRL_MASHRIQ#07x. Musical interps: MANA. Notes: ROB4.316x.

BH00252. 2500 words, mixed. Volume 70. علم الله تکاد الزفرات تصعدو العبرات تنزل فی فراقکم یشهد الخادم بان الهجر *God knoweth that sighs are about to ascend and tears to fall in separation from you. The servant beareth witness that separation [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1300-MUH-01 ? [1882-Nov-12]. Mss: BLIB_Or15736.112, BLIB_Or15738.186bx. Pubs: None. Trans: None.

BH00253. 2500 words, mixed. Volume 88. یوم طلاق است و همچنین حین تلاق گاهی وصل ظاهر و هنگامی فصل حقایق موهومه *The Day of separation hath come, and likewise the time of reunion. At times union is made manifest, and at times division appeareth in illusory realities [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Ishqabad. Date: 1306-RAT [1888-Dec]. Mss: BLIB_Or15701.004. Pubs: HDQI.036x, TISH.072-080. Trans: None.

BH00254. 2480 words, mixed. Volume 95. حمد فاطر سما و مالک اسما را لایق و سزا که مدح عالم بر مقامش *Praise be unto the Creator of the heavens and the Sovereign of Names, worthy and deserving is He of the world's exaltation [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA84:209. Pubs: None. Trans: None.

BH00255. 2470 words, mixed. Volume 57. الحمد لله الذی توحد بالبیان و تفرد بالتبیان و تعظم بالجلال و تعلی بالاجلال *Praise be to God, Who hath manifested His oneness through utterance, distinguished Himself through exposition, exalted Himself through majesty, and ascended through glory [3.5s]...* To: Baha'is of Naraq et al, in Naraq. Date: 1295-RAM-02? [1878-Aug-30]. Mss: BLIB_Or11097#053, NLAI_BH4.152-164. Pubs: MAS8.151bx, MAS8.155x. Trans: None.

BH00256. 2470 words, mixed. Volume 85. حمد مقدس از شئونات و حوادثات و گفتارهای عباد ساحت امنع اقدس حضرت مقصودی را *Praise, sanctified above the limitations and happenings and utterances of men, befitteth the most holy and most exalted court of the Desired One [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Murtida et al, in Kirmanshah. Date: 1305-JAT-03 [1888-Feb-16]. Mss: INBA18:182. Pubs: MSHR5.060-061x. Trans: None.

BH00257. 2470 words, mixed. Volume 47. قد حضر لدی الوجه کتابک الذی ارسلته الی من ینادی ربه فی الحدباء و توجه الیه *The epistle thou didst dispatch unto him who calleth upon his Lord in Hadbá hath been presented before the Countenance [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#008, BLIB_Or11096#281. Pubs: LHKM2.244. Trans: None.

BH00258. Lawh-i-Yusuf. 2460 words, mixed. Volume 36. تلک آیات الله قد نزلت بالحق عن جهه ایمن العرش و جعلها الله هدی و ذکری للعالمین... ای یوسف حجّتم بر کلّ من فی السّموات و الارض... انّا قد جعلنا میقاتاً لکم فاذا تمّت المیقات *These are the verses of God which have verily been sent down in truth from the right hand of the Throne, and which God hath made a guidance and a remembrance unto all the worlds [3.5s]... ...We have a fixed time for you, O people. If ye fail, at the appointed hour, to turn towards God, He, verily, will lay violent hold on you...* To: Aqa Siyyid Yusuf in Isfahan, in Isfahan. Mss: INBA38:139, BLIB_Or15694.465, ALIB.folder18p199, NLI.32p030vx. Pubs: BRL_DA#532, GWBP#108 p.139bx, AVK1.279.19x, RSBB.181, GHA.255x, UAB.031cx, MAS4.019bx, MAS8.013x, AYI2.248x, AYI2.250x, ASAT4.378x, OOL.B084b. Trans: GWB#108x, LOG#1982x, PDC.007x, WOB.201x, SW_v02#03 p.003x, BLO_PT#113, BSC.199 #339-372, KSHK#28x. Notes: GSH.171, LL#265, LL#395. Abstract: Emphasizes the importance of detachment as prerequisite to the recognition of spiritual truth and explains the meaning of 'paradise', 'hellfire', 'resurrection', and similar terms.

BH00259. Lawh-i-Napoleon II. 2460 words, Ara. Volume 40. قل يا ملک الباريس نبأ القسيس بأن لا يدق النواقيس تالله الحق قد ظهر الناقوس *O King of Paris! Tell the priests to ring the bells no longer. By God, the True One! The Most Mighty Bell hath appeared...* To: Mulla Muhammad Ali Rais-i-Bahrih, in Paris. Date: 1285 ca. [1868-1869]. Mss: INBA34:033, BLIB_Or15705.022, CMB_F31.034, PR11.031a-038b. Pubs: NRJ#1b, GWBP#107 p.139ax, GWBP#158 p.215bx, AQA1#001b, AVK3.203.19x, AKHA_123BE #01-02 p.ax, OOL.B062. Trans: SLH#01b, BSW#07.04x, BSW#08.15x, GWB#107x, GWB#158x, WOB.203x, SW_v03#05 p.007x, DWN_v5#02-3 p.002-004x, DWN_v6#10 p.001bx, BSC.105 #042. Musical interps: W. Heath, Soulrise Melodies (1), Soulrise Melodies (2). Notes: ROB3.110, BKOG.320, BKOG.392, MMAH.124, LL#200. Included in the Suriy-i-Haykal. Abstract: Summons the Emperor to 'tell the priests to ring the bells no longer', announcing that He is the one promised by Christ; bids the monks to come forth from their seclusion; prophesies that his 'kingdom shall be thrown into confusion' and his empire 'shall pass from [his] hands' for 'casting behind [his] back' the first epistle from Bahá'u'lláh; recounts the sufferings of Bahá'u'lláh in His successive exiles; counsels the Emperor to watch over his subjects with justice; and instructs him, and the people of the world in general, to teach the Cause of God through the power of utterance, to be trustworthy, and to conceal the sins of others.

BH00260. Suriy-i-Ra'is. 2450 words, Ara. Volume 36. ان يا رئيس اسمع ندآء الله الملک المهيمن القيوم انه ينادی بين الارض و السماء *Hearken, O Chief, to the voice of God, the Sovereign, the Help in Peril, the Self-Subsisting. He, verily, calleth aloud between heaven and earth...* To: Dhabih (Haji Muhammad Isma'il Kashani) et al, in Turkey. Date: August 1868. Mss: INBA47:147, INBA34:081, BLIB_Or15735.129, NLAI_BH2.354, Berlin1237#28, PR11.020b-026a, UMich962.130-132x. Pubs: NRJ#2, AQA1#003, AVK4.453x, MJMM.087, ASAT3.048x, ASAT4.254x, ASAT5.230x, BCH.104x, YMM.269x, OOL.B070a. Trans: SLH#02, BSW#04.13x, GPB.174x, GPB.179-180x, GPB.180x, GPB.181x2x, PDC.099x, PDC.120x, WOB.105-106x, WOB.178x, BLO_PT#194, BSC.088 #039x, BSC.224 #444-445x. Notes: ROB2.411 et al, BKOG.259, MMAH.146, GSH.109, LL#326. Abstract: Addresses 'Álí Páshá, the Ottoman Prime Minister, as Bahá'u'lláh and His companions were being transferred from Adrianople to Gallipoli en route to 'Akká; takes the minister to task for his abuse of power; predicts the downfall of Sulṭán 'Abdu'l-'Azíz; announces that He has come to 'quicken the world and unite all its peoples'; relates the circumstances of His expulsion from Edirne; and parenthetically answers a question from a follower about the origin and nature of the soul.

BH00261. 2450 words, mixed. Volume 78. حمد و ثنا و ذکر و بها صفدران مضمار معانی و بيان را لايق و سزا که ضوضاء مشرکين *Praise and glory and remembrance and splendor befit the champions in the arena of inner meanings and divine utterance, whom the clamor of the ungodly [3.5s]... ...Entreat thou the one true God to enable his faithful servants fulfil that which is conducive to the good of this world and the world to come... Blessed are they that occupy themselves in the House of Worship with the remembrance of Him... The benefits accruing from benevolent works shall fall to the individuals concerned... Whenever they make reference to the Ḥuqúq, let them confine themselves to a mere word uttered for the sake of God...* To: Baha'is of Jadhba et al, in Qariyyih. Date: 1303-RAJ-14 ? [1886-Apr-18]. Mss: BLIB_Or15701.320. Pubs: BRL_DA#258, BRL_HUQUQP#016x, BRL_HUQUQP#084x, COMP_MASHRIQP#06x. Trans: BRL_HUQUQ#016x, BRL_HUQUQ#084x, BRL_MASHRIQ#06x, BSW#06.02x, COC#1101x, COC#1138x.

BH00262. 2440 words, mixed. Volume 101. تالله يا اسمی الجميم قد قرء لدی العرش کتابک و وجدت منه نفحات حبک لله يشهد بذلک *By God! O My Name Jim, thy letter was recited before the Throne, and from it were inhaled the sweet fragrances of thy love for God. He beareth witness unto this [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi et al. Mss: BLIB_Or15729.113, BLIB_Or15730.053d, NLAI_22848:274, BSB.Cod.arab.2644 p142v, MKI4522.274. Pubs: BRL_DA#308, AQA2#007 p.142, AQA7#489 p.307b. Trans: None.

BH00263. 2430 words, Per. Volume 68. الحمد لله از فضل الهی و جود و کرم ربانی نار بغی ساکن و نور امر لائح ولکن بعد از *All praise be unto God! Through divine bounty and heavenly grace and beneficence, the fire of sedition hath been stilled and the light of His Cause shineth resplendent. However, after [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1299-DHQ-16 [1882-Sep-29]. Mss: BLIB_Or15704.278, BLIB_Or15736.122. Pubs: None. Trans: None.

BH00264. 2420 words, mixed. Volume 91. کتاب مرقوم نزل من لدی الله المهيمن القيوم انه لکتاب اذ ظهر ظهر البحر و امواجه *This is the Book sent down from before God, the Protector, the Self-Subsisting. Verily it is a Book which, when it appeared, made manifest the ocean and its waves [3.5s]... ...Praise be unto Thee, O my God, in that Thou hast revealed to me Thy signs, hast made Thine indubitable proofs manifest… Praise be to Thee, O my God, inasmuch as Thou hast given me to drink from the cup of Thy bounty, adorned me with the raiment of Thy knowledge...* To: Husayn Quli Mawzun Qajar the Prince, et al. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15724.136. Pubs: BRL_DA#338, ADM3#047 p.060x, ADM3#048 p.061x, ADM3#049 p.062x, MSBH2.056x. Trans: JHT_S#086x, JHT_S#145x.

BH00265. 2400 words, mixed. Volume 94. لک الحمد يا الهی بما اظهرت امرک و انزلت آياتک و ابرزت بيناتک و ايدت لاعلاء *All praise be unto Thee, O my God, for that Thou hast manifested Thy Cause, sent down Thy verses, revealed Thy clear tokens, and strengthened their exaltation [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause) et al, in Tihran. Date: 1307-SHV-27 [1890-Jun-16]. Mss: INBA27:246. Pubs: AYI2.042x, AHB_129BE #07-08 p.017x, PYK.168, MYD.473x, YMM.469x. Trans: None.

BH00266. 2390 words, Per. Volume 85. امروز فرات فيض الهی از يمين عرش رحمانی جاری و آسمان بيان بانجم معانی مزين *In this day the streams of divine bounty floweth from the right hand of the Throne of the All-Merciful, and the heaven of utterance is adorned with the stars of inner meaning [3.5s]...* To: Abbas Khan et al. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: INBA42:079, BLIB_Or15712.157b. Pubs: None. Trans: None.

BH00267. Lawh-i-Kullu't-Ta'am (the Tablet of All Food). 2370 words, Ara. Volume 28. الحمد لله مموج ابحر النور بالماء النارية الالهيه و مهيج احرف الظهور بنقطه *Praise be to God Who hath caused Oceans of Light to surge in the Divine Fiery Water; excited the Letters of the Dispensation...* To: Haji Mirza Kamalid-Din Naraqi. Mss: INBA36:268, Berlin1237#20. Pubs: BRL_DA#393, TZH4.132-135x, MAS4.265, RHQM2.0979-989 (416) (256-262), OOL.B052. Trans: GPB.118x2x, BLO_PT#108, HURQ.BH02. Notes: ROB1.050, BKOG.112, MMAH.127, GSH.008, LL#146. Revealed "in the year nine", see BRL_TTT#11 Abstract: A commentary offering several allegorical interpretations of the Qur'anic verse 'All food was allowed to the children of Israel' (Qur'an 3:93).

BH00268. 2370 words, mixed. Volume 85. شهد المقصود انه لا اله الا هو له العظمه و العطاء و هو لکشیء عليم شهد *He, the True One, beareth witness that there is none other God but Him. His is the majesty and the bounty, and He, verily, hath knowledge of all things. He doth testify [3.5s]... ...Cleave ye to the hem of the raiment of virtue and keep fast hold of the cord of piety and trustworthiness. Have regard to the good of the world and not to your own selfish desires...* To: Shaykh Muhammad Arab et al. Date: 1305-JAT-09 [1888-Feb-22]. Mss: INBA18:119. Pubs: COMP_TRUSTP#19x, AVK3.427.04x, UAB.046ex. Trans: BRL_TRUST#18x, COC#2030x. Notes: Quoted in Epistle to the Son of the Wolf, p. 29

BH00269. Lawh-i-Ra'is. 2370 words, Per. Volume 40. قلم اعلی ميفرمايد ای نفسيکه خود را اعلی الناس ديده و غلام الهی که چشم اهل ملا *The Pen of the Most High proclaimeth: O thou who hast imagined thyself to be the most exalted of men...* To: Aali Pasha, in Ottoman Empire (Turkey). Date: late 1868. Mss: INBA35:043, BLIB_Or11096#015, BLIB_Or15698.302, BLIB_Or15720.296, BLIB_Or15740.230, CMB_F31.030, NLI.32p039v, PR11.066a-072a. Pubs: NRJ#3, AVK1.333.04x, AVK2.287.11x, AVK3.052.07x, AVK4.455x, IQT.302, MJMM.102, UAB.058cx, DRD.043, ASAT3.015x, ASAT4.168x, ASAT4.419x, OOL.B070b. Trans: SLH#03, BSW#03.20x, GPB.173x2x, GPB.187x3x, GPB.208x3x, PDC.073-074x, PDC.099x, PDC.099-100x, SW_v02#02 p.003-007x, BLO_PT#198, BSC.081 #038. Notes: ROB3.033 et al, BKOG.013, MMAH.148, GSH.121, LL#217. Abstract: Bahá'u'lláh's second tablet to the Ottoman Prime Minister 'Álí Páshá, denouncing him for his further act of cruelty in imprisoning Bahá'u'lláh and His followers in the citadel of 'Akká, warning him of the ephemerality of his worldly power, relating the episode of a puppet show from Bahá'u'lláh's own childhood which convinced Him of the

fleeting nature of the trappings of the world, asking ‘Álí Páshá to comport himself with reason and justice, and reiterating a request for a brief audience with the Sultan.

BH00270. 2350 words, mixed. Volume 101. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که بارادهٔ غالبه و حکمت بالغه صفوف بیانرا *Praise be unto Him Who is the Desired One, Who through His all-conquering Will and consummate Wisdom hath marshaled the ranks of the Bayan [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Mss: INBA19:428b, BLIB_Or15696.075ax. Pubs: None. Trans: None.

BH00271. Tafsir-i-Va'sh-Shams (Commentary on the Surih of the Sun). 2340 words, Ara. Volume 103. الحمد لله الذی انطق ورقاء البیان علی افنان دوحه التبیان بفنون الالحان علی انه لا اله الا هو *Praise be to God, Who hath set the dove of eloquence, perched among the twigs of the tree of explanation, to weaving her divers melodies...* Mss: INBA90:076, BLIB_Or15714.065, NLAI_BH3.227, Berlin1237#01, MKI4524.278. Pubs: BRL_DA#710, GWBP#089 p.116bx, MJMM.001, DLS.107x, ASAT1.253x, ASAT2.171x, ASAT3.116x, ASAT4.205x, ASAT4.208x, ASAT4.366x, ASAT4.375x, ADH1.108x, OOL.B146. Trans: BSW#01.29x, GWB#089x, BLO_PT#025, HURQ.BH78, ADMS#199n02x. Musical interps: W. Heath. Notes: ROB1.032, MMAH.102, GSH.209, LL#338. Abstract: Gives a detailed interpretation of a short surah of the Qur’an, relates several symbolic meanings of the word ‘sun’, and tells of the inexhaustible meanings of the Word of God, which are disclosed according to the capacity of the hearers and which must be understood according to both their outward and inward meanings.

BH00272. 2340 words, mixed. Volume 79. حق جل جلاله از برای ظهور جواهر معانی از معدن انسانی آمده الیوم دین الله و مذهب *The purpose of the one true God, exalted be His glory, in revealing Himself unto men is to lay bare those gems that lie hidden within the mine of their true and inmost selves… So powerful is the light of unity...* Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15692.040, BLIB_Or15738.044ax, MKI4523.133, BN_suppl.1753.037-043. Pubs: BRL_DA#661, GWBP#126 p.174x, GWBP#132 p.184x, AVK3.111.03x, AVK3.212.05x, ISH.133, UAB.023bx, UAB.036bx, ASAT3.118x, NSS.119-120x. Trans: BSW#05.07x, BSW#07.01x, GWB#126x, GWB#132x, TN.042-048x, STOB#085n, STOB#108n, ADJ.065bx, PDC.181x, WOB.203x2x, SW_v03#02 p.006x, DWN_v3#01 p.010x. Musical interps: L. Dely & M. Congo [track 4], R. Yazhari, T. Nosrat, MANA, N. Zabihi, Naim, Ridvan, Reza & Bahia, Pedram, Aram, Onni & Nader, A Family Affair, Soulrise Melodies (1), Soulrise Melodies (2), Leona and Larry, G.H. Miller, R. Peterson [track 13], E. Mahony, P. Weber. Notes: LL#020. part of this quoted in ESW

BH00273. 2330 words, mixed. Volume 66. الحمد لله الذی تفرد بالعزه و توحد بالعظمه و تقدس عما تفوه به البریه و تنزه *Praise be unto God, Who standeth alone in majesty, Who is unique in grandeur, Who is sanctified above all that the people have uttered, and exalted [3.5s]...* To: Mir Abdur-Rahim et al, in Qamsar. Date: 1299-RAT-04 [1882-Feb-23]. Mss: BLIB_Or15704.226. Pubs: None. Trans: None.

BH00274. 2320 words, Ara. Volume 67. لله درک یا من وجهک توجه الی وجه مالک الاسماء بعد فنا الاشیاء و اقبل قلبک الی *Blessed art thou! O thou whose countenance hath turned unto the Face of the Lord of Names after the extinction of all things, and whose heart hath inclined toward [3.5s]...* To: Aqa Mirza Asadullah et al. Date: 1299-JAT-14 [1882-May-3]. Mss: BLIB_Or15704.246. Pubs: None. Trans: None.

BH00275. Ziyarat-Namiy-i-Khadijih Bagum. 2300 words, mixed. Volume 70. ان القلم ینوح و اللوح یبکی بما صعدت زفرات اهل الوفاء و نزلت عبرات الفردوس... ان یا قلم قد اتتک مصیبة کبری *O Pen! Verily a great tribulation and mighty calamity hath come upon Thee, one that hath caused the denizens of the Exalted Paradise and the dwellers of the Concourse on High...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa). Date: 1300-SAF-14 [1882-Dec-25]. Mss: INBA31:074, BLIB_Or15704.218, BLIB_Or15714.095x, Majlis210461.114-116x. Pubs: BRL_DA#273x, AQA4#100 p.339, AQA4a.201, AVK3.133.02x, AYT.029x, KHAF.184 (285), ASAT4.080x, AKHT1.364x, OOL.B179a, MATA.154-155x. Trans: BRL_ATBH#16x, EBTB.379, LTDT.055x, LTDT.057x, BLO_PT#151, GEN.099-102. Notes: LL#139.

BH00276. 2290 words, mixed. Volume 99. حمد خداوند یکتا و مقصود بیهمتا را که اولیاء خود را از علت وجود و سبب هستی *All praise be unto the one true God, the incomparable Object of all desire, Who hath made His chosen ones the cause of existence and the source of being [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama et al, in Tihran. Date: 1308-RAT-15 [1890-Nov-28]. Mss: None. Pubs: AYI2.144x, AYI2.145x, AYI2.146x, YMM.021. Trans: None.

BH00277. 2290 words, mixed. Volume 78. حمد و ثنا مقربین را لایق و سزا که بامید قرب مسرورند و برجای لقا زنده *Praise and glory beseemeth them that are nigh unto God, who rejoice in the hope of attainment unto His presence and are quickened by the promise of His meeting [3.5s]... ...Since the dominions of the hearts and souls of men are completely unable to grasp the nature of the peerless Essence, it behoveth us to give praise to His First Creation, to His First Remembrance...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih et al, in Egypt. Date: 1303-SHB-10 [1886-May-14]. Mss: BLIB_Or15731.069. Pubs: VUJUD.118x. Trans: VUJUDE.169x.

BH00278. 2280 words, mixed. Volume 54. الحمد لله المقدس عن الذکر و الثناء و المتعالی عما یتکلم به اللسان و یتحرک *Praised be God, Who is sanctified beyond all mention and praise, and exalted above whatsoever the tongue may utter [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Haifa. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or11097#003. Pubs: AVK3.046.02x, AVK3.123.18x, AVK3.245.02x, AVK4.139.14x, TZH6.0593x, MAS8.160ax, AYI2.013x, AYI2.033x, ANDA#67-68 p.37x. Trans: None.

BH00279. 2280 words, mixed. Volume 100. کنا ماشیا فی البیت و سامعا حدیث الارض اذا ارتفع الندآء من الفردوس الاعلی *We were walking in the House and hearing the discourse of the earth when the Call was raised from the Most Exalted Paradise [3.5s]... ...O 'Times', O thou endowed with the power of utterance! O dawning place of news! Spend an hour with the oppressed of Iran...* Date: 1308-SHV [1891-May]. Mss: INBA39:154. Pubs: BRL_DA#375, MAS4.124cx, RHQM1.382-382 (461) (283-289), ASAT4.387x, MSBH2.171x, OOL.B169, OOL.B199. Trans: BRL_ATBH#08x, BLO_PT#195. Notes: ROB4.348, MMAH.144, LL#253. Includes the "Lawh-i-Times"

BH00280. Suriy-i-Ziyarih. 2280 words, Ara. Volume 36. هذا کتاب من لدی المظلوم الذی سمی فی ملکوت البقاء بالبهاء و فی جبروت العلاء *This is a letter from a wronged One, who is known in the kingdom of eternity as Bahá, in the dominion of exaltation… Our God and Beloved! Forgive us, our parents, and such of our relations as have believed in Thee and Thy signs...* To: Varaqatul-Firdaws. Mss: INBA37:122, INBA83:195, INBA49:289, BLIB_Or15702.239, NLAI_BH2.297, ALIB.folder18p057-066. Pubs: AQA4#091 p.301, ADM2#005 p.017x, MAS8.082, ASAT4.078x, OOL.B141. Trans: LOIR03.083, BLO_PT#098, JHT_S#087x. Notes: MMAH.204, GSH.196, LL#330. Abstract: Visitation tablet for Mullá Ḥusayn, who was the first to embrace the cause of the Báb and was one of its early martyrs and who is implicitly related in the tablet to Bahá’u’lláh (whose given name was also Ḥusayn) and through Him to the persecution and suffering of Abel, Abraham, Moses, Jesus, Muhammad, Imam Ḥusayn, and the Báb.

BH00281. 2260 words, mixed. Volume 90. ایام ایام احزانست و امواج ضغینه و بغضا در افئده دشمنان شراره کبر و غرور *These are days of sorrows, and the waves of malice and hatred surge within the hearts of the enemies with the flames of pride and vainglory [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar et al, in Qazvin. Date: 1306-SHV-27 [1889-Jun-26]. Mss: BLIB_Or15717.111. Pubs: BRL_DA#462, AYBY.312, MAS8.114ax. Trans: None.

BH00282. 2230 words, mixed. Volume 57. الحمد لله الذی اظهر ما هو المستور بقدرته المهیمنه علی الاسماء و ابرز ما هو *All praise be unto God Who, through His power that transcendeth all names, hath revealed that which was hidden and made manifest that which was concealed [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan. Date: 1295-DHQ-12? [1878-Nov-7]. Mss: BLIB_Or11097#032. Pubs: AQA6#309 p.304, AVK4.231.09x, AVK4.417cx, AVK4.418ax, AVK4.462.10x, KHSH09.089, MAS8.141bx, ASAT4.279x. Trans: None.

BH00283. 2220 words, mixed. Volume 60. الحمد لله الذی تفرد بالکبریاء و توحد بالاسم الذی جعله سلطان الاسماء قد خلق *Praise be unto Him Who is peerless in His grandeur and single in His Name, which He hath made the Sovereign of all names [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa) et al. Date: 1297-SHB

[1880-Jul]. Mss: INBA08:380, INBA19:353, INBA32:303, BLIB_Or15727a.100x, BLIB_Or15732.186. Pubs: HDQI.050b, MAS4.122x, MAS8.018ax, TSAY.469-471x, TAH.186x. Trans: None.

BH00284. 2210 words, mixed. Volume 73. الحمد لله الذی ايد احبائه علی خدمه اصفيائه و وفقهم بفضله علی الاستقامه علی *Praise be unto God Who hath strengthened His loved ones to serve His chosen ones and through His grace hath guided them to steadfastness [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar et al, in Tihran. Date: 1301-MUH-14 [1883-Nov-15]. Mss: INBA18:408. Pubs: ASAT3.234x, YIA.188-190x. Trans: None.

BH00285. 2210 words, mixed. Volume 41. اين مظلوم بين انياب ذئاب بوده و هست در اين حالت صرير قلم اعلی قطع نشد و ندآء *This Wronged One hath been and is between the fangs of wolves; yet even in this state the Most Exalted Pen hath not ceased its flow, nor hath the Call been silenced [3.5s]... ...Of all the peoples of the world, they that have suffered the greatest loss have been, and are still, the people of Persia...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar) et al. Mss: BLIB_Or15698.030, BLIB_Or15712.022b, BLIB_Or15720.032, BLIB_Or15740.027. Pubs: BRL_DA#261, AVK1.279.13x, AVK3.244.15x, IQT.030, AYBY.089, AQMJ2.006x, ASAT1.263x, ASAT3.219x, ASAT5.363x, TRZ1.078ax. Trans: PDC.143-144x.

BH00286. 2200 words, Ara. Volume 103. يا زين عليک بهائی و عنايتی قد حضر لدی المظلوم الكتاب الذی ارسل اليک من سمی بالحسين *O Zayn, upon whom rest My glory and My loving-kindness! There hath reached the presence of the Wronged One the letter that was sent unto thee from him who was named Husayn [3.5s]...* To: Mulla Husayn Zavarih, via Zayn. Mss: BLIB_Or15718.296. Pubs: None. Trans: None.

BH00287. Lawh-i-Baha. 2190 words, mixed. Volume 34. ان يا امه الله ا تصبرين علی مقعدک بعد الذی كان قميص الغلام محمرا بدم البغضاء *O Maidservant of God! Be patient under all circumstances and mindful of the fact that the robe of this Youth was dyed crimson with the blood of enmity betwixt earth and heaven...* To: Khatun Jan, in Qazvin. Mss: INBA35:070x, NLAI_BH1.269x. Pubs: BRL_DA#703, AQA7#394-395 p.154, ASAT5.348x, OOL.B030a, OOL.B030b. Trans: HURQ.BH38. Notes: ROB2.179, ROB2.171, MMAH.119, GSH.040, LL#071. Abstract: Identifies Himself and His sufferings with those of prophets past; compares Mírzá Yaḥyá to the biblical Balaam, who rejected Moses after having occupied an exalted station; and bids His own followers, the newly named 'people of Bahá', to enter the 'ark of eternity' upon the 'crimson sea'.

BH00288. 2190 words, mixed. Volume 95. حمد ساحت امنع اقدس حضرت مالک وجود را لايق و سزا كه از تجليات انوار نير برهان *Praise be unto the most sacred and exalted Court of the Sovereign of existence, Who through the effulgences of the Orb of proof [3.5s]...* To: Ali Asghar Uskui et al, in Usku. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA81:138x, BLIB_Or15715.169j. Pubs: None. Trans: None.

BH00289. 2190 words, mixed. Volume 71. حمد ساحت امنع اقدس حضرت مقصودی را لايق و سزاست كه از برای خود شدت *Praise be befitting unto the most exalted, most holy court of the Desired One, Who hath ordained for His own Self [3.5s]...* To: Mir Abdur-Rahim et al, in Qamsar. Date: 1300-RAT-12 [1883-Feb-20]. Mss: BLIB_Or15704.413. Pubs: None. Trans: None.

BH00290. 2190 words, mixed. Volume 37. قد حضرت بين يدينا ورقه منک و وجدنا منها روايح حبک محبوب العالمين لذا قد *There hath come before Our presence a leaf from thee, and from it We have found the fragrances of thy love for the Best-Beloved of the worlds. Therefore [3.5s]...* To: Al-Ha Qabl-i-Sin (Ismi), in J. Mss: BLIB_Or15725.409. Pubs: MSHR4.288x, YMM.177x. Trans: None.

BH00291. 2180 words, Ara. Volume 62. الحمد لله الذی توحد بالبيان و تغرد بالكلام و انه لهو الذی نطق بالكلمه الاولی اذا انصعق *Praise be unto God, Who hath manifested His oneness through utterance and warbled forth His Word, and verily, He it is Who gave voice to the Primal Word when all were thunderstruck [3.5s]...* Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15732.156. Pubs: None. Trans: None.

BH00292. 2180 words, mixed. Volume 56. الحمد لله الذی توحد بالوحدانيه و تفرد بالفردانيه قد اظهر الكلمه من افق سماء *Praise be to God, Who is one in His oneness and single in His singleness. Verily He hath caused the Word to appear from the horizon of heaven [3.5s]...* To: Sulayman Khan Tunukabani. Date: 1294-SAF-01 [1877-Feb-15]. Mss: BLIB_Or15700.049, BLIB_Or15711.300. Pubs: MUH3.301-306, ASAT5.042x. Trans: None.

BH00293. 2180 words, mixed. Volume 88. حمد مقدس از ذكر و حدود مالک غيب و شهوديرا لايق و سزاست كه افئده و قلوب اوليا *Sanctified praise, beyond all mention and limitation, beseemeth the Lord of the invisible and the visible, Who hath caused the hearts and souls of His chosen ones to be illumined [3.5s]... ...The Kitab-i-Iqan was revealed in 'Iraq especially for the honored Afnan, the illustrious Khal Akbar, upon him rest all My Glory. The details are thus...* To: Aqa Mirza Abdul-Hamid, in Shiraz. Date: 1306-MUH-27 [1888-Oct-3]. Mss: INBA31:093. Pubs: AYI2.294x, AYI2.309x. Trans: GEN.287-288x. Notes: LL#177.

BH00294. 2180 words, mixed. Volume 89. در هر حين منادی حق جل جلاله عباد را ندا مينمايد و بما يعزهم و يرفعهم و ينفعهم *At every moment the Herald of Truth, glorified be His majesty, calleth unto His servants that which shall exalt them, raise them up, and profit them [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Istanbul. Date: 1306-RAJ-18 [1889-Mar-20]. Mss: BLIB_Or15731.454. Pubs: None. Trans: None.

BH00295. Madinatu'r-Rida (the City of Radiant Acquiescence). 2180 words, Ara. Volume 29. ذكر رحمه الله عبده بالحق ليفتخر بذلک فی ملا العالين و يشكر ربه فی كل حين *Remind his servant of God's clemency in truth, that he might be honored thereby among the concourse of the worlds, and might give thanks to his lord at all times, insofar as God's bounties to him...* To: Abu'l-Qasim Nayrizi. Mss: INBA73:186. Pubs: BRL_DA#282, AQA4a.135, AVK3.403.02x, ASAT4.015x, AKHA_124BE #11-12 p.bx, OOL.B087. Trans: BRL_ATBH#41x, WIND#138, BLO_sazedj#07x, HURQ.BH16x. Notes: ROB1.108, MMAH.191, GSH.036, LL#150. Abstract: Expounds various stages and degrees of contentment: contentment with God and His decree; with one's own self, which requires detachment from the world; with one's fellow believers, which implies humility in their presence; and with the vicissitudes of the world.

BH00296. 2170 words, Ara. Volume 31. انک انت يا الهی لما استويت علی كرسی عز فردانيتک و تعليت علی عرش رحمت *Since Thou hast, O my God, established Thyself upon the throne of Thy transcendent unity...* To: Firaydun et al, in Zarqan. Mss: INBA49:187, INBA92:241, BLIB_Or15739.032. Pubs: PMP#184, TSBT.157, AMB#22. Trans: PM#184, DOR#22.

BH00297. Suriy-i-Dhikr. 2160 words, Ara. Volume 36. هذا كتاب نقطه الاولی الی الذينهم آمنوا بالله الواحد الفرد العزيز العليم و فيه يخاطب *This is the Súrih of Remembrance, sent down as a token of grace, that perchance the people of the Bayán might renounce that which they possess...* To: Ahmad, who attained the presence in Iraq et al. Mss: INBA47:001, INBA37:097, BLIB_Or15725.176, NLAI_BH2.343. Pubs: BRL_DA#732, AQA4#087 p.236, AQA4a.108, ASAT3.279x, OOL.B114, AMB#38x. Trans: DOR#38x, GPB.137x, HURQ.BH24. Notes: MMAH.160, GSH.059, LL#299. Abstract: Speaking in the voice of the Báb, Bahá'u'lláh declares His mystical identity with the Báb (one of whose titles was 'the Remembrance of God') and the fulfilment of the Báb's revelation in Him and laments the state of the Bábís in the extremity of their rejection of Bahá'u'lláh.

BH00298. 2150 words, mixed. Volume 67. الحمد لله الذی ظهر و اظهر سلطانه و انفذ امره علی شان سخر العالم و انطق الامم علی *Praise be to God Who hath manifested Himself and revealed His sovereignty, and enforced His command in such wise as to subdue the world and cause the peoples to give utterance [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi et al. Date: 1299-JAA-09 [1882-Mar-29]. Mss: BLIB_Or15704.006. Pubs: None. Trans: None.

BH00299. 2150 words, mixed. Volume 91. حمد بساط امنع اقدس حضرت مقصودی را لايق و سزاست كه افنانش را بر نصرت سدره *Praise befitteth and is worthy of the Most Holy, Most Exalted Court of the Divine Object of all desire, Who hath enabled His branches to arise in defense of the Tree [3.5s]...* To: Uthman et al, in Port Said. Date: 1306-DHH-09 [1889-Aug-6]. Mss: INBA31:137. Pubs: None. Trans: None.

BH00300. 2140 words, mixed. Volume 86. این ایام الف قائمه که از قیامش عالم قیام نمود نوحه مینماید و هاء مسکین از دو چشم *In these days doth the Alif, which standeth upright and through whose arising the world was raised up, lament, and the helpless Há weepeth from both eyes [3.5s]... ...I swear by God! In those days the equivalent of all that hath been sent down aforetime unto the Prophets hath been revealed...* To: Haydar Qabl-i-Ali et al. Date: 1305-DHQ-18 [1888-Jul-27]. Mss: INBA42:066, MKI4523.160. Pubs: BRL_DA#267, ISH.160. Trans: GPB.171x.

BH00301. 2130 words, mixed. Volume 69. انشاء الله لم یزل و لایزال از کاس عنایت بیزوال بیاشامند و بذکر *God willing, may they ever continue to drink from the inexhaustible chalice of His bountiful grace, and with hearts attuned to His mention [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini et al. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15704.270. Pubs: None. Trans: None.

BH00302. 2130 words, mixed. Volume 57. تبارک الیوم الذی فیه انار افق البیان و استوی الرحمن علی عرش العظمه و الاحسان *Blessed be this Day wherein the horizon of utterance hath been illumined and the All-Merciful hath been established upon the throne of grandeur and benevolence [3.5s]... ...To discharge one's obligations is highly praiseworthy in the sight of God. However, it is not permitted to solicit Huquq from anyone...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: 1295-JAT-01 [1878-Jun-2]. Mss: INBA07:052, BLIB_Or11097#030. Pubs: BRL_DA#269, BRL_HUQUQP#088x. Trans: BRL_HUQUQ#088x, COC#1144x.

BH00303. 2130 words, mixed. Volume 63. حمد مقدس از عرفان من فی الامکان ساحت اقدس حضرت قیومی را لایق و سزاست که بکلمه *Praise, sanctified above the recognition of all contingent beings, befitteth the most sacred court of His Holiness, the Self-Subsisting Lord, Who by a word [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Kazim et al. Date: 1298-SHB-27 [1881-Jul-25]. Mss: BLIB_Or15727b.184, BLIB_Or15732.135. Pubs: YMM.380x, YMM.475x. Trans: None.

BH00304. 2120 words, mixed. Volume 74. الحمد لله الذی انزل الکتب و ارسل الرسل و جعلهم سرج هدایته بین خلقه بهم فرق *Praise be unto God, Who hath sent down the Sacred Books and sent forth His Messengers, making them the lamps of His guidance amidst His creation. Through them He hath distinguished [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar, in Tihran. Date: 1301-DHH-24 ? [1884-Oct-15]. Mss: INBA28:203. Pubs: BRL_DA#447, ADM3#059 p.074x, MSHR4.158x. Trans: None.

BH00305. Namaz-i-Hajat and instructions re ablutions. 2100 words, Ara. Volume 37. ان یا قلم الاعلی ذکر الذی غرق فی ابحر الظن و الهوی لعل یخلصه ما یجری عنک و *O Pen of the Most High! Make mention of him who is immersed in the seas of doubt and passion, that perchance thou mayest purify him...* To: Mulla Ali Akbar Ardistani, in Ardistan. Mss: INBA66:122, BLIB_Or15694.342, Berlin1237#27, ALIB.folder18p066-075. Pubs: BRL_DA#076, AVK4.074x, MAS7.131x, RSR.106-107x. Trans: RBB.115-118x, BLO_PT#183. Notes: LL#281, LL#505.

BH00306. Chihar Vadi (The Four Valleys). 2100 words, Per. Volume 29. ای ضیاء الحق حسام الدین راد که فلک و ارکان چه تو شاهی نزاد نمیدانم چرا *O light of truth and sword of faith And soul of generosity! No prince hath sky or earth begot...* To: Shaykh Abdur-Rahman Karkuki et al. Mss: INBA36:334x, BLIB_Or15722.307, NLI.32p092v. Pubs: BRL_Chihar, SMI#7, AQA3#069 p.140, TZH4.153x, ASAT4.314x, MSHR2.109x, MSHR3.131x, OOL.B007. Trans: CDB#7, HURQ.BH13. Musical interps: M. Milne [track 7]. Notes: ROB1.104, BKOG.159, BKOG.163, MMAH.197, GSH.018, LL#014. Abstract: A mystical work elaborating four different but complementary paths of approach to the Divine: the way of 'the self ', 'the intellect', 'love', and 'the throne of the inmost heart'.

BH00307. 2100 words, Per. Volume 69. حمد مقدس از بیان و ذکر من فی الامکان بساط قرب قدس حضرت محبوبی را لایق و *Praise, sanctified beyond the utterance and mention of all who dwell within the realm of contingent being, befitteth the hallowed court of nearness unto the Best-Beloved [3.5s]...* To: Hashim son of Qadir, in Kashan. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15704.301. Pubs: None. Trans: None.

BH00308. Tarazat (Ornaments). 2100 words, mixed. Volume 86. حمد و ثنا مالک اسما و فاطر سما را لایق و سزاست که امواج بحر ظهورش امام وجوه *Praise and glory beseem the Lord of Names and the Creator of the heavens, He, the waves of Whose ocean of Revelation surge… Glory be unto Thee, O Lord of the world...* Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: BLIB_Or07851.002a, KB_262:063-074, KB_262:148-160 [Arabic translation], CMB_F32.064, PR05.020a-030b, OSAI_TC 20v-25r, MKA.06 Mil Yz A 2791 p01, MKI4523.147, BN_suppl.1753.046-054. Pubs: ZYN.182, ISH.147, UAB.045cx, UAB.045dx, UAB.047ax, TBP#04, TUM.087-091x, OOL.B148. Trans: TB#04, BSW#06.07x, BPRY.197x, ADJ.024x, GPB.218-219x, SW_v03#03 p.003x, SW_v08#02 p.027x, BLO_PT#201, BSC.137 #053-054x, BSC#092-099x, BNE.155x. Musical interps: J. Michel. Notes: ROB4.168 et al, BKOG.382, EBTB.062, GSH.158, LL#340. Abstract: Proclaims six 'ornaments': knowledge of self and acquiring a useful profession, fellowship with all religions, possessing a good character, truthfulness and trustworthiness, preserving the station of craftsmanship, and the importance of acquiring knowledge and of fairness in newspaper reporting.

BH00309. 2100 words, mixed. Volume 99. زلازل قبائل را اخذ نمود و اضطراب سکان ارضرا احاطه کرد الا من شاء الله ظاهر شد *The convulsions of the tribes have seized them, and trembling hath encompassed the dwellers of the earth, save whom God willeth [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali Afnan, in Bombay. Date: 1308-MUH-06 [1890-Aug-22]. Mss: INBA31:196. Pubs: None. Trans: None.

BH00310. 2090 words, mixed. Volume 82. یا حیدر قبل علی علیک بهائی و عنایتی جناب سیاح را از قبل مظلوم سلام برسان بگو *O Haydar-Qabl-'Ali! Upon thee be My glory and My loving-kindness. Convey, on behalf of this Wronged One, greetings unto His honor the Wanderer, and say [3.5s]...* To: Haydar Qabl-i-Ali et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA42:053, BLIB_Or15690.204, BLIB_Or15699.084. Pubs: None. Trans: None.

BH00311. 2080 words, mixed. Volume 64. حمد مالک وجود و سلطان غیب و شهودیرا لایق و سزاست که ضوضای علما و اعراض فقها *Praise be to the Sovereign of existence and the Lord of the seen and unseen, Whom the clamor of the divines and the opposition of the doctors of law [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Kazim et al, in Sabzivar. Date: 1298-DHQ-22 [1881-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15704.132. Pubs: SFI04.011ax. Trans: None.

BH00312. 2080 words, mixed. Volume 47. یا نبیل قبل علی علیک بهائی و ذکری و ثنائی طوبی لک بما حضرت لدی الوجه و سمعت *O Nabil-i-'Ali! Upon thee be My glory, My remembrance and My praise! Blessed art thou, inasmuch as thou hast attained unto My presence and hearkened unto My voice [3.5s]... ...Should a man appear ere the lapse of a full thousand years - each year consisting of twelve months...* To: Muhammad Ali Qaini, in Qa'in. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#001, BLIB_Or15698.129, BLIB_Or15720.128, BLIB_Or15740.101. Pubs: BRL_DA#077, AVK2.276.13x, AVK3.180.19x, AVK3.466.03x, AVK4.257.13x, IQT.129, TZH5.006, MAS8.113ax, ASAT1.195x, ASAT3.097x, AKHA_121BE #05 p.ax, AKHA_121BE #06 p.ax, AKHA_122BE #05 p.bx, AKHA_118BE #05-06 p.ax, OOL.B195. Trans: WOB.132x.

BH00313. 2070 words, mixed. Volume 93. اگرچه اول هر نامه بر هر نفسی لازم بل واجب ذکر دوست یکتا و محبوب یکتا و مقصود *Although at the commencement of every epistle it is incumbent, nay obligatory, upon every soul to make mention of the One Friend, the Peerless Beloved, and the Ultimate Goal [3.5s]...* To: Mirza Musa Javaheri et al, in Baghdad. Date: 1307-SAF-30 ? [1889-Oct-26]. Mss: BLIB_Or15701.039. Pubs: None. Trans: None.

BH00314. 2060 words, Per. Volume 82. کتاب انزله المظلوم انه لهو الرحیق المختوم من لدی الله المهیمن القیوم طوبی لمن *The Book which the Wronged One hath sent down is verily the sealed Wine from God, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Blessed is he who [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15718.124. Pubs: MAS4.021bx. Trans: None.

BH00315. 2050 words, mixed. Volume 60. حمد مقدس از عرفان کائنات حضرت مقصودیرا لایق و سزاست که بیک نظر عنایت ذره را *All praise, sanctified beyond the understanding of created things, befitteth Him Who is the Lord of our hearts' Desire, Who, with but a single glance of loving-kindness, causeth the merest atom [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1297-JAA-11 [1880-Apr-21]. Mss: INBA28:395, BLIB_Or15727a.040. Pubs: BRL_DA#327, AYI2.169x, AYI2.170x, AYI2.171x, AYI2.172x, AYI2.173x, AYI2.174x, AYI2.175x, AYI2.176x, TSAY.468-469x, YMM.382x. Trans: None.

BH00316. Lawh-i-Jawhar-i-Hamd I. 2040 words, mixed. Volume 56. جوهر حمد و ساذج ثنا بساط قدس حضرت محبوبیرا لایق و سزاست که لمیزل مقدس از *The essence of praise and the pure essence of glorification beseemeth the holy court of the Beloved One, Who hath ever been sanctified from [3.5s]...* Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: INBA35:161b, BLIB_Or15730.007c. Pubs: AADA.033-034x, YMM.283x. Trans: HURQ.BH75x. Notes: SHHB.152, LL#132.

BH00317. 2040 words, mixed. Volume 76. جوهر ذکر و ثنا و لطیفه مدح اولی النهی حزب الله را لایق و سزاست که قواصف *The essence of remembrance and praise, and the quintessence of glorification, befitteth the people of understanding, the Party of God, whom the tempests [3.5s]...* To: Aqa Mirza Habibullah et al, in Khansar. Date: 1302-DHQ-18 [1885-Aug-29]. Mss: BLIB_Or15701.233. Pubs: RSR.104x. Trans: None.

BH00318. 2040 words, mixed. Volume 63. حمد مقدس از ادراک عالمیان مقصود امکان را لایق و سزاست که باراده محیطه اش *A praise transcending the comprehension of all the peoples of the world befitteth the Lord of contingent being Who, through His all-encompassing Will [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn Navvab, in Kashan. Date: 1298-SHB-24 [1881-Jul-22]. Mss: BLIB_Or15727b.153, BLIB_Or15732.150. Pubs: None. Trans: None.

BH00319. 2040 words, mixed. Volume 79. یا احمد اسمع الندآء من شطر الکبریاء من سدره المنتهی عن یمین بقعه النورآء انه *O Ahmad! Hearken unto the Call from the direction of Supreme Glory, from the Divine Lote-Tree beyond which there is no passing, upon the right hand of the luminous Spot, that verily [3.5s]... ...As for obligatory prayer, it hath been sent down by the Pen of the Most High in such wise that it setteth ablaze the hearts...* To: Ahmad Mu'allim, in Hisar. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: INBA27:086, BLIB_Or07852.072. Pubs: BRL_DA#123, ADM2#074 p.139x, AVK4.090.03x, GHA.036a, GHA.037ax, MAS4.134x, NSS.087x, NSS.116x. Trans: BRL_IOPF#1.07x.

BH00320. 2030 words, Ara. Volume 103. ذکر من لدنا للذین تمسکوا بحبل الله المتین و تشبثوا باذیال ردآء ربهم الغفور الکریم *A remembrance from Our presence unto those who have held fast to the mighty Cord of God and have clung to the hem of the robe of their Lord, the All-Forgiving, the Most Bountiful [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15718.214. Pubs: None. Trans: None.

BH00321. 2020 words, mixed. Volume 82. حمد ساحت اقدس حضرت مقصودیرا لایق و سزاست که قدرتش مقدسست از قدرتهای عالم و *Praise be unto the most holy Court of the Desired One, Whose power is sanctified above all the powers of the world [3.5s]...* To: Sulayman Khan Tunukabani. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15701.351. Pubs: None. Trans: None.

BH00322. 2020 words, mixed. Volume 62. حمد محبوبی را لایق و سزاست که آفتاب کلمه علیا را از افق لوح بحرکت قلم اعلی *Praise befitteth the Beloved One Who hath caused the Sun of the Most Exalted Word to move from the horizon of the Tablet through the stirring of the Supreme Pen [3.5s]...* To: Mirza Asadullah Isfahani. Date: 1298-JAT-06 [1881-May-6]. Mss: INBA08:411. Pubs: None. Trans: None.

BH00323. 2020 words, mixed. Volume 60. سبحان من انار افق البیان بشمس ذکره الاعظم الذی به ارتعدت فرائص الامم الذین *Glorified be He Who hath illumined the horizon of utterance with the Sun of His Most Great Remembrance, whereat the limbs of the peoples have trembled [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar). Date: 1297-SHB-02 [1880-Jul-10]. Mss: INBA08:345, INBA97:103x, BLIB_Or15717.217. Pubs: AYI2.007x, AYI2.110x. Trans: None.

BH00324. 2010 words, mixed. Volume 77. حمد مقدس از عرفان موجودات حضرت بیزوالی را لایق و سزا که لم یزل و لایزال *A praise sanctified beyond the knowledge of all created things befitteth that Ancient Being Who hath ever been and shall ever be [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad. Date: 1303-MUH-15 [1885-Oct-24]. Mss: BLIB_Or15717.261. Pubs: MAS8.078ax. Trans: None.

BH00325. 2010 words, mixed. Volume 57. سبحان من انار افق العالم بنیر اسمه الاعظم الذی به اخذت الزلازل کل القبائل *Glorified be He Who hath illumined the horizon of the world through the radiance of His Most Great Name, whereby all the tribes were seized with trembling [3.5s]... ...There can be no doubt that whatsoever hath been revealed from the All-Glorious Pen, be it ordinances of prohibitions, conferreth benefits upon the believers themselves...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause) et al. Date: 1295-RAM-25 [1878-Sep-22]. Mss: INBA07:208, BLIB_Or11097#054. Pubs: BRL_DA#408, BRL_HUQUQP#017x, COMP_FAMP#84x, GHA.102.03x, PYK.052, MSBH7.374x. Trans: BRL_HUQUQ#017x, BRL_FAM#84x, COC#1146x.

BH00326. 2010 words, mixed. Volume 61. لله عملک یا من فزت بالبلاء فی سبیل الله فاطر السماء نعیما لک یا من شربت کاس *Praised be thy deed, O thou who hast attained unto tribulation in the path of God, the Creator of heaven! Blessed art thou, O thou who hast quaffed the cup [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar et al, in Tihran. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: INBA07:167, INBA97:099, BLIB_Or15717.201. Pubs: BRL_DA#190, MSBH10.240, YIA.163-168. Trans: None.

BH00327. 2000 words, Ara. Volume 33. الله ابهی شمس البهاء قد ظهرا و تظهرت عند جمال الغیب عن مخزن السترا و ارتفعت بذلک *God is Most Glorious! The Sun of Splendor hath appeared and been made manifest through the Beauty of the Unseen from the Treasury of Mystery, and thereby was It raised up [3.5s]...* To: brother of Asadullah. Mss: None. Pubs: ASAT3.178x. Trans: None.

BH00328. 2000 words, mixed. Volume 67. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الله رب العالمین و حضر کتابه فی السجن الاعظم و فاز *A remembrance from Our presence unto him who hath turned unto God, the Lord of all worlds, who hath attained unto His Book in the Most Great Prison, and who hath achieved [3.5s]... ...Thou hast asked Me concerning the nature of the soul. Know, verily, that the soul is a sign of God, a heavenly gem whose reality the most learned of men hath failed to grasp...* To: Mulla Muhammad Ali, in Shiraz. Date: 1299-RAJ-12 [1882-May-30]. Mss: INBA51:165, BLIB_Or15730.039, KB_620:158-166. Pubs: BRL_DA#663, GWBP#082 p.107x, ADM1#037 p.079x, AVK1.137bx, AVK1.185ax, AVK1.276ax, MAS8.189bx, RRT.144x, ASAT4.106x, YMM.270x. Trans: BSW#04.11x, GWB#082x. Notes: LL#427.

BH00329. 1990 words, mixed. Volume 57. الحمد لله الذی رفع سماء البیان و زینها بانجم دریات و نور افقها بشمس ذکر *Praise be to God, Who hath raised up the heaven of utterance and adorned it with luminous stars and illumined its horizon with the sun of remembrance [3.5s]...* To: Haji Siyyid Ali Akbar from Dahaj et al. Date: 1295-SHB-17 [1878-Aug-16]. Mss: BLIB_Or11097#051. Pubs: MUH3.033-035, RAHA.204x, OOL.B193. Trans: None.

BH00330. 1990 words, Ara. Volume 28. الحمد لله الذی کان باقیا ببقاء کینونیته و دائما بدوام ازلیته الذی خلق *Praised be to God hath ever been One Eternally Existent through the Eternality of His own Being, One Ever-Permanent through the Continuance of His Pre-Eternality...* Mss: Berlin1237#07. Pubs: BRL_DA#565, SFI12.013. Trans: HURQ.BH10x.

BH00331. 1980 words, mixed. Volume 37. هذا کتاب من لدنا الی الذی سمی بالحبیب لیکون بذکر الله مذکورا و ان ذکره سبق *This is a Book from Our presence unto him who hath been named the Beloved, that he may be remembered through the remembrance of God - and verily his mention was foreordained [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O Lord my God! Purify the hearts of Thy servants with the waters of Thy mercy and loving-kindness...* To: Habib the other son (son of Ali Qabl-i-Nabil). Mss: BLIB_Or07852.068, BLIB_Or15725.469x, NLAI_BH2.014.10x. Pubs: BRL_DA#070, ADM2#089 p.166x, AVK3.006.12x, PYK.010. Trans: JHT_S#056x.

BH00332. 1980 words, mixed. Volume 64. یا حبیب فوادی لله الحمد بعنایات لانهایات الهی فائز شدید و بذکرش موفق گشتید و *O thou beloved of My heart! Praised be God that thou hast attained unto His infinite bounties and been enabled to make mention of Him [3.5s]...* To: Aqa Mirza Asadullah. Date: 1298-RAM-29 [1881-Aug-25]. Mss: INBA08:448, BLIB_Or15727b.216, BLIB_Or15732.169. Pubs: None. Trans: None.

BH00333. 1980 words, mixed. Volume 88. یوم الله آمد سریر بیان در قطب امکان ظاهر و مکلم طور بر آن مستوی فرات رحمت از *The Day of God hath come, the Throne of Utterance hath appeared at the pole of contingent being, and the Speaker of Sinai is established thereon. The river of mercy hath descended [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad Ali, in Shiraz. Date: 1306-SAF-27 [1888-Nov-2]. Mss: INBA31:101, BLIB_Or15701.014. Pubs: YARP1.056bx, SFI05.013, AYI2.259x, YMM.207x. Trans: None.

BH00334. Suriy-i-Qalam. 1970 words, Ara. Volume 36. ان یا قلم الاعلی ان اشهد فی نفسک بانه هو الله لا اله الا انا المهیمن القیوم *O Pen of the Most High! Bear thou witness, in thine own self, that verily He is God and that there is none other God but Me...* Mss: INBA37:115, BLIB_Or15692.012, BLIB_Or15706.001, BLIB_Or15714.049, BLIB_Or15725.239, NLAI_BH1.083, NLAI_BH2.204. Pubs: AQA4#089 p.258, SFI14.036-045n, TZH4.268-270, TSBT.124, ASAT1.111x, ASAT3.015x, ASAT3.136x, ASAT4.508x, OOL.B136, AMB#23. Trans: DOR#23, BLO_PT#095, HURQ.BH47. Notes: ROB2.397, SFI14.036-045, MMAH.159, GSH.192, LL#324. Abstract: A celebration of the festival of Riḍván, taking the form of a series of apostrophes to His Pen, the denizens of earth and heaven, the concourse of monks, and the Maid of Heaven.

BH00335. Lawh-i-Khalil. 1970 words, mixed. Volume 61. ملکوت جلال و جمال و جبروت عظمت و اجلال سلطان لاهوت و ملیک حی لایموت را *The Sovereign of the Divine Realm and King of Life Who dieth not hath so established and ornamented the Kingdom of Majesty and Beauty and the Spiritual Realm of Might...* To: Khalil. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15717.213. Pubs: BRL_DA#483, MAS4.038x, MSHR5.386x, OOL.B161. Trans: HURQ.BH72. Notes: MMAH.190, LL#420.

BH00336. Lawh-i-Burhan (= Lawh-i-Raqsha?). 1960 words, Ara. Volume 59. قد احاطت ارياح البغضا سفینه البطحا بما اکتسبت ایدی الظالمین یا باقر قد افتیت *The winds of hatred have encompassed the Ark of Baṭḥá, by reason of that which the hands of the oppressors have wrought...* To: Shaykh Muhammad Baqir of Isfahan (The Wolf) et al. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA47:126, INBA35:119x, INBA90:026, INBA97:072, BLIB_Or15729.119, NLAI_22848:289, BSB.Cod.arab.2644 p150r, UMich962.105-113, MKI4522.289. Pubs: AQA2#008 p.152, AVK3.110.07x, AVK4.284ax, AVK4.454bx, MJMM.053, NNY.245, RHQM2.0965-973 (399) (247-252), ASAT2.073x, ASAT3.250x, ASAT4.034x, ASAT4.052x, ASAT4.376x, LDR.217x, TBP#14, OOL.B035, OOL.B110. Trans: TB#14, BSW#03.19x, BADM.173-174x, GPB.211x, GPB.218x, GPB.231x, GPB.232x3x, PDC.159x, WOB.179x. Notes: ROB4.091 et al, GPB.219, MMAH.219, GSH.145, LL#081. Abstract: Condemns in fiery language two members of the Shiite clergy for their roles in the martyrdom of two prominent Bahá'ís, sets forth the spiritual prerequisites of the truly learned, and summons them to investigate the truth of Bahá'u'lláh's cause by perusing His writings.

BH00337. 1950 words, mixed. Volume 88. ایام ایام فرح جدید است چه که در مدینه عشاق عاشقی بکام دل رسید و بما هو *These are days, days of newfound joy, for in the City of Lovers a lover hath attained unto the desire of his heart [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa) et al, in Tabriz. Date: 1306-RAT-27 [1888-Dec-31]. Mss: INBA19:254, INBA32:228, BLIB_Or15717.095. Pubs: BRL_DA#784, NANU_BH#02x, AYI2.056x, HNU.369x. Trans: None.

BH00338. 1950 words, mixed. Volume 68. حمد حضرت مقصود و سلطان وجودی را لایق و سزاست که از پرتو انوار آفتاب ظهور *All praise be unto the Intended One and the Sovereign of existence, Who through the radiant beams of the Sun of His Revelation [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan. Date: 1299-DHH-11 [1882-Oct-24]. Mss: None. Pubs: AQA6#242 p.145. Trans: None.

BH00339. 1940 words, mixed. Volume 37. تبارک الذی بیده ملکوت کل شیء یخلق ما یشاء بامر من عنده و انه کان علی کل شیء *Blessed is He in Whose hand is the Kingdom of all things. He createth whatsoever He willeth through a command from His presence, and verily He hath power over all things [3.5s]... ...That so brief a span should have separated this most mighty and wondrous Revelation from Mine own previous Manifestation, is a secret that no man can unravel...* To: Haji Muhammad Nasir, in Qazvin. Mss: BLIB_Or15694.552, ALIB.folder18p261x. Pubs: MAS8.037cx, MUH3.269-270x. Trans: BNE.020x, GPB.092x, WOB.124x.

BH00340. 1940 words, mixed. Volume 100. حمد مقصود عالم را که آنچه را که در افئده و قلوب مستور بود ظاهر فرمود ابرار را *Praise be to the Desired One of the world, Who hath manifested unto the righteous that which lay concealed within hearts and minds [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan, in Istanbul. Date: 1308-DHH-19 [1891-Jul-26]. Mss: None. Pubs: PZHN v2#3 p.115, OOL.B173. Trans: None.

BH00341. 1930 words, mixed. Volume 64. حمد محبوبی را لایق و سزاست که دوستان را بجانب فرات رحمت خود راه نمود و آگاه *Praise be unto the Beloved, Who alone is worthy and deserving, Who hath guided His friends unto the streams of His mercy and enlightened them [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son of Zi, in Qazvin. Date: 1298-DHH-09 [1881-Nov-2]. Mss: INBA27:042, BLIB_Or15732.202. Pubs: HDQI.055x, AKHA_118BE #11-12 p.bx, ANDA#22 p.04x, ANDA#50 p.03x, MSHR5.241x. Trans: None.

BH00342. 1930 words, mixed. Volume 87. یا ملا الارض اسمعوا ندآء المظلوم من شطر السجن انه یقربکم الی الله المهیمن *O peoples of the earth! Hearken unto the call of the Wronged One from the precincts of His Prison. Verily, He draweth you nigh unto God, the All-Possessing [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA42:123, BLIB_Or15712.204. Pubs: None. Trans: None.

BH00343. Suriy-i-Fadl. 1920 words, Ara. Volume 36. ان یا ذبیح انا ارسلنا الیک من قبل لوحا ممتنعا منیع و فیه ذکر ما جعله الله حجه علی من فی *O Dhabih! We did verily send unto thee aforetime a Tablet, mighty and impregnable, wherein was inscribed that which God hath made a testimony unto all who dwell therein [3.5s]... ...Say: By God! The Sovereign of Words hath assuredly come upon the clouds of the verses, and lo, the words of every contentious polytheist were thunderstruck...* To: Dhabih. Mss: INBA83:247, BLIB_Or15725.537, BLIB_Or15737.173, ALIB.folder18p081-088. Pubs: OOL.B115. Trans: SHHB.135x. Notes: LL#300. Abstract: Exhorts the recipient to be bold in conveying Bahá'u'lláh's claim to the followers of the Báb and to sharply challenge those who have repudiated the former's claim, asking them to consider the infinite grace of God in revealing again the divine verses.

BH00344. 1920 words, Ara. Volume 37. تلک آیات الله قد نزلت بالحق و انها لروح الحیوان لاهل ملا الاعلی و مائده *These are the verses of God, revealed in truth, and verily they are the spirit of life unto the denizens of the celestial concourse and a heavenly feast [3.5s]...* Mss: INBA42:236x, BLIB_Or15725.001. Pubs: BNEP.114x. Trans: None.

BH00345. 1920 words, mixed. Volume 60. حمد مقدس از ذکر قلم و مداد مالک ایجاد را لایق و سزاست که بکلمه مبارکه علیا *Sanctified praise, transcending the mention of pen and ink, befitteth the Lord of creation, Who through His blessed and exalted Word [3.5s]...* To: Aqa Mirza Kazim et al. Date: 1297-SHB-01 [1880-Jul-9]. Mss: BLIB_Or15727a.087, BLIB_Or15732.175. Pubs: None. Trans: None.

BH00346. Lawh-i-Balaya - Tablet of Tribulations. 1910 words, mixed. Volume 47. یا مهدی استمع ندآء من کان متغمسا فی بحر البلاء و اذا تمهله الامواج یرفع راسه *Hearken, O Mahdi, unto the call of Him Who is drowning in a sea of tribulation....* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#013, BLIB_Or15698.116, BLIB_Or15720.116, BLIB_Or15738.108, BLIB_Or15740.091, LEID.Or4971-7 p4. Pubs: BRL_DA#279, AVK2.307.06x, IQT.116, RSBB.085, ASAT3.115x, ASAT3.132x, ASAT4.287x, ASAT4.406x, ASAT4.432x, ASAT4.496x, ASAT5.256x. Trans: PDC.028x, KSHK#24.

BH00347. Lawh-i-Pap (Tablet to Pope Pius IX). 1900 words, Ara. Volume 40. ان یا پاپا ان اخرق الاحجاب قد اتی رب الارباب فی ظلل السحاب و قضی الامر من *O Pope! Rend the veils asunder. He Who is the Lord of Lords is come overshadowed with clouds, and the decree hath been fulfilled by God...* To: Pope Pius IX, in Rome. Date: 1285 ca. [1868-1869]. Mss: INBA34:026, BLIB_Or15705.018, CMB_F31.032, PR11.026a-031a. Pubs: NRJ#1a, AQA1#001a, RHQM1.141-142 (180) (106-106x), OOL.B065. Trans: SLH#01a, BSW#02.04x, BSW#08.16x, BSC.098 #041. Notes: ROB3.116, MMAH.166, MMAH.229, GSH.124, LL#208. Included in the Suriy-i-Haykal. Abstract: Announces the return of Christ, 'come down from Heaven even as He came down from it the first time'; warns of the 'veils of human learning' that threaten to obscure this truth; calls on the monks to come forth from their seclusion; summons the people of all religions to hasten unto the most great Ocean; asserts the power of His revelation to overcome all opposition; bids the Pope to abandon his worldly riches and adornments; and proclaims to the Christians that John the Baptist has reappeared in the person of the Báb while the promised Father foretold by Isaiah and the Comforter promised by Christ has appeared in the person of Bahá'u'lláh.

BH00348. Suriy-i-Qada. 1900 words, Ara. Volume 36. ان یا علی اسمع ندآء الله ربک عن یمین العرش بانی انا الله لا اله الا انا المهیمن القیوم *O `Ali! Hearken ye unto the Call of God, thy Lord, from the right-hand side of the Divine Throne, proclaiming "I, verily, I am God, no God is there except I Myself...* To: Ali Akbar who has journeyed towards God. Mss: INBA83:184, BLIB_Or03114.015r, BLIB_Or15702.218, ALIB.folder18p088-096. Pubs: BRL_DA#555, FBAH.099x. Trans: HURQ.BH46x.

BH00349. 1900 words, mixed. Volume 41. یا اسم جود الواج بعدد امطار و کتب علی عدد العلم و الزبر و الصحف و ما دونها ما *O Ism-i-Júd! Thou Who surpasseth the number of raindrops, and art inscribed according to the measure of knowledge, the scriptures, the holy books and whatsoever lieth beneath them [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15718.229. Pubs: None. Trans: None.

BH00350. 1890 words, mixed. Volume 90. ستایش ید قدیری را سزاست که علم امانت برافراخت و حکم خیانت برانداخت و بنور *Praise be unto the Omnipotent Hand that hath raised aloft the Standard of Trustworthiness and cast down the decree of treachery, and through the light [3.5s]... ...There are various stages and stations for the Fast and innumerable effects and benefits are concealed therein... In clear cases of weakness, illness, or injury the law of the Fast is not binding...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan et al, in Yazd. Date: 1306-SHV-14 [1889-Jun-13]. Mss: BLIB_Or15717.107. Pubs: GHA.436x. Trans: BRL_IOPF#1.19x, BRL_IOPF#1.20x.

BH00351. 1890 words, mixed. Volume 87. یا غلام قبل علی مکرر ذکرت در ساحت مظلوم مذکور و همچنین نامهائیکه باولیای الهی *O Qhulam Qabl-'Alí! Time and again hath thy mention been made in the presence of the Wronged One, as have likewise the letters which thou didst address to the loved ones of God [3.5s]...* To: Ghulam Ali father of Mihdi Kashani et al, in Kashan. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.122. Pubs: None. Trans: None.

BH00352. 1880 words, mixed. Volume 65. یا محمد قبل علی نامهای متتابعه احبای ارض خا علیهم بهائی که بشما فرستادند عبد *O Muhammad-Qablí-'Alí! The successive letters sent unto thee by the beloved ones of the land of Khá - upon them be My Glory - have been received [3.5s]...* To: Baha'is of Jewish Background of Khurasan et al. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15719.108. Pubs: ASAT3.218x. Trans: None.

BH00353. 1870 words, mixed. Volume 87. امروز آفتاب بقد اتی الوهاب ناطق و اشیاء بقد اتی فاطر السماء متکلم سدره منتهی *In this day the Sun proclaimeth "The All-Bountiful is come!", and all things cry out "The Creator of the heavens is come!" The Divine Lote-Tree speaketh forth [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.071.24. Pubs: MAS8.170ax, AYI2.002x, AYI2.004x, TABN.322. Trans: None.

BH00354. Suriy-i-Vafa (=Lawh-i-Vafa). 1870 words, mixed. Volume 36. ان یا وفاء ان اشکر ربک بما ایدک علی امره و عرفک مظهر نفسه و اقامک علی ثناء ذکره *O Vafa! Render thanks unto thy Lord for having aided thee to embrace His Cause, enabled thee to recognize the Manifestation... As to thy question concerning the worlds of God...* To: Shaykh Mulla Muhammad Husayn Vafa, in Shiraz. Mss: INBA28:215, BLIB_Or15694.386, Berlin1237#26, ALIB.folder18p103-109. Pubs: GWBP#079 p.102x, AQA4#103 p.350, AQA4a.418, AVK1.119.07x, AVK1.276bx, AVK1.321.01x, LMA1.418 (253), MAS1.006x, MAS1.063x, ASAT5.300x, TBP#12, OOL.B140. Trans: TB#12, BSW#04.03x, GWB#079x, WOB.138-139x, NYR#143. Notes: ROB4.205, GSH.190, LL#329. Abstract: Exhorts the recipient to be the essence of faithfulness; asserts Bahá'u'lláh's mystical identity with the Báb; answers questions about 'the return', the worlds of God, the ordinances of God, and paradise; and confirms that, as predicted during the time of His departure from 'Iraq, the 'birds of darkness' have begun to stir.

BH00355. 1870 words, mixed. Volume 64. ای دوستان کذب قبل محبوب بعد را آویخت و برصاص ظلم شهید نمود تفکر در نفوس *O friends! The falsehood of the past hath hanged the Beloved of a later day, and martyred Him with the leaden bullets of tyranny. Ponder ye upon the souls [3.5s]...* To: Ismullah al-Javad, in Tihran. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15698.267, BLIB_Or15720.263, BLIB_Or15740.204, Majlis934.237-255. Pubs: AVK1.143.05x, AVK3.216.10x, IQT.267, SFI13.030, ASAT4.226x. Trans: SW_v10#05 p.091x. Notes: Merged with BH10511.

BH00356. 1860 words, mixed. Volume 85. حمد ساحت امنع اقدس حضرت محبوبی را لایق و سزاست که اولیائش را بنار محبتش مشتعل *Praise befitteth the most exalted, most holy court of the Beloved One, Who hath set His loved ones ablaze with the fire of His love [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi et al, in Hamadan. Date: 1305-RAJ-24 [1888-Apr-6]. Mss: INBA19:390, INBA32:334. Pubs: ADM3#129 p.147x, MAS4.169x. Trans: None.

BH00357. 1860 words, mixed. Volume 103. روحی و نفسی لک الفداء از تلویحات کلمات الهیه چنان مفهوم این عبد شده که در ظهور *My spirit and my soul be a sacrifice unto Thee! From the intimations of the divine Words, this servant hath thus understood that in the Manifestation [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Mss: None. Pubs: AYBY.154. Trans: None.

BH00358. Suriy-i-Dam. 1850 words, Ara. Volume 33. ان یا محمد اسمع ندآء ربک عن هذا المقام الذی لن یصل الله ایدی الممکنات و لا *O Muhammad! Hearken unto the call of thy Lord from this Station whereunto the hands of all created things cannot attain [3.5s]... ...Adorn thyself with My virtues, in such wise that should anyone stretch forth the hand of oppression against thee, thou wouldst neither take notice nor contend with him....* To: Mulla Muhammad Zarandi (Nabil-i-Azam). Mss: INBA83:066, BLIB_Or15723.156. Pubs: BRL_DA#157, GWBP#039 p.064x, AQA4#075 p.059, AQA4a.001, TZH4.360-366, ASAT4.167x, ASAT5.200x, ASAT5.226x, OOL.B111. Trans: BRL_ATBH#61x, GWB#039x, WOB.118-119x, WOB.139x, BLO_PT#109, HURQ.BH42. Notes: ROB2.236, MMAH.223, GSH.081, LL#296. Abstract: Proclamatory work declaring the oneness of the Prophets through a vision of the words of the dying Imám Ḥusayn, who identifies his sufferings with those of Abraham, Moses, Joseph, John the Baptist, Jesus, the Báb, and Bahá'u'lláh.

BH00359. 2200 words, mixed. Volume 64. قلم اعلی اولیای الهی را بلغت فصحی ذکر فرمود حال بلسان پارسی احلی میفرماید... بگو ای دوستان کذب قبل محبوب بعد را آویخت و برصاص ظلم شهید نمود تفکر در نفوس کاذبه *The Supreme Pen hath made mention of the loved ones of God in the most eloquent language, and now, in sweeter Persian, doth proclaim [3.5s]... ...Say, O friends! The former lying caused the succeeding Beloved to be hanged and martyred by the bullet of opposition....* To: friends of God. Date: 1298-SHV [1881-Aug]. Mss: NLAI_BH1.128. Pubs: BRL_DA#173x, AVK3.213.02x, AVK3.219.04x, ASAT3.003x. Trans: BRL_ATBH#01x, SW_v06#01 p.002x, SW_v10#05 p.091x, DWN_v5#06 p.007-008x, DWN_v6#06-7 p.001x, BSC.229 #460-496x, ROL.011-016x.

BH00360. 1850 words, mixed. Volume 67. حمد ساحت اعز اقدس حضرت محبوبی را سزاست که ببیک نقطه علمیه فی الحقیقه اینفانی *Praise be unto the most holy and exalted court of the Beloved One, Who hath, through a single point of knowledge, in very truth [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause) et al. Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: BLIB_Or15727b.347, BLIB_Or15732.197. Pubs: None. Trans: None.

BH00361. 1850 words, Ara. Volume 95. هذا یوم فیه نادی المناد الملک لله المهیمن القیوم قد ظهرت الاسرار و کشفت *This is the Day whereon the Herald hath proclaimed: "The sovereignty belongeth unto God, the All-Compelling, the Self-Subsisting! The mysteries have been revealed and laid bare." [3.5s]...* To: Hasan et al, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15726.085. Pubs: AYBY.141b. Trans: None.

BH00362. 1850 words, mixed. Volume 93. الحمد لله الذی عطر العالم من نفحات وحیه و نور افئدته المخلصین ... یا محمد تقی علیک بهائی جنود الله که ناصر امر *Praise be unto God Who hath perfumed the world with the fragrant breezes of His Revelation and illumined the hearts of the sincere ones [3.5s]... ...Upon thee be the peace of God, the Possessor of the earth and the Creator of the heavens...* To: Siyyid Mustafa Rumi et al, in Rangoon. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#256, AYI2.060x. Trans: MIS.432-433x.

BH00363. 1840 words, mixed. Volume 55. الحمد لله الذی توحد بسلطان وحدانیته و تفرد بملیک فردانیته الذی کان مقدسا عن *Praise be to God Who hath singled Himself out through the sovereignty of His oneness and distinguished Himself through the dominion of His uniqueness, Who hath ever been sanctified from [3.5s]... ...Lo, through His pervasive Will, He hath built the House of His Cause on the foundation of utterance and the basis of exposition...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan, in Yazd. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or11097#015,

NLAI_BH4.065-074. Pubs: AVK4.422x, AVK4.424x, AVK4.425x, MAS8.138ax, MAS8.138bx, ASAT3.243x, MYD.012x. Trans: ADMS#138x.

BH00364. 1840 words, mixed. Volume 62. الحمد لله الذی علم القلم الاعلی ما انجذب به اهل ملکوت الاسماء و انزل منه ما *Praise be to God Who hath taught the Supreme Pen that which hath attracted the denizens of the Kingdom of Names, and hath sent down therefrom that which [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Husayn et al, in Shiraz. Date: 1298-RAA-23 [1881-Feb-23]. Mss: BLIB_Or15717.177. Pubs: None. Trans: None.

BH00365. 1840 words, mixed. Volume 64. شهدت سدره المنتهی لمن ظهر فی ملکوت الانشاء بانه لا اله الا هو لم یزل کان مقدسا *The Lote-Tree beyond which there is no passing beareth witness unto Him Who hath appeared in the Kingdom of creation that, verily, there is none other God beside Him, Who hath ever been sanctified [3.5s]...* To: Mirza Mihdi Khan Fathabadi et al, in Fathabad. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA84:232x, BLIB_Or15719.181c, BLIB_Or15729.125, NLAI_22848:304, BSB.Cod.arab.2644 p156v, MKI4522.304. Pubs: AQA2#009 p.160, ADH1.062x. Trans: None.

BH00366. 1840 words, Ara. Volume 34. قد حضر بین یدی العرش کتابک و ارتد الیه لحاظ الله الملک المقتدر العزیز القدیر و توجه الیه *Your letter hath appeared before the Throne, and towards it have been directed the glances of God, the King, the All-Powerful, the Mighty, the Omnipotent [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini et al. Mss: INBA83:292, ALIB.folder18p096-102. Pubs: None. Trans: None.

BH00367. Suriy-i-Husayn. 1830 words, Ara. Volume 36. شهد الله انه لا اله الا انا الذاکر المهیمن العزیز القدیر و اشهد بانی انا *God beareth witness that there is none other God but Him, the Rememberer, the All-Subduing, the Mighty, the Powerful, and I do testify that verily I am [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: INBA83:043, BLIB_Or15738.174, Berlin1237#05. Pubs: YMM.470x. Trans: None.

BH00368. 1820 words, mixed. Volume 54. الحمد لله الذی تفرد بالاحزان عمن فی الامکان و تفرد بالبلایا عما یطلق *Praise be unto Him Who alone hath borne the sorrows of all who dwell in the realm of possibility, and Who alone hath endured the trials of all created things [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1293-RAA-11 [1876-Apr-6]. Mss: BLIB_Or15722.144x, BLIB_Or15732.163, NLAI_BH4.075x. Pubs: None. Trans: None.

BH00369. 1820 words, mixed. Volume 95. حمد سبب اعظم را لایق و سزاست که عالم و امم را از ظلم مشرکین و بغضاء ملحدین *Praise befitteth and beseemeth the Most Great Cause, which hath delivered the world and its peoples from the oppression of the ungodly and the malice of the infidels [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar et al, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15724.044. Pubs: AYBY.146. Trans: None.

BH00370. 1820 words, Ara. Volume 103. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار الوجه و سمع ندآء المظلوم اذ کان فی هذا السجن العظیم *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the splendors of the Countenance and hath hearkened to the call of the Wronged One when He was in this mighty Prison [3.5s]...* To: Hasan et al. Mss: BLIB_Or15726.015. Pubs: None. Trans: None.

BH00371. 1810 words, mixed. Volume 41. ان یا زین المقربین ذکر من قبلی عبادی ثم بشرهم برحمتی و عنایتی ثم فضلی و *O Zaynu'l-Muqarrabin! Make mention of Me before My servants, then give them the glad-tidings of My mercy and loving-kindness and My grace [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Mss: INBA38:278. Pubs: MAS4.099x, RSR.107x, AKHA_118BE #05-06 p.ax. Trans: None.

BH00372. 1810 words, mixed. Volume 80. حمد ساحت امنع اقدس حضرت مقصودی را لایق و سزاست که بیک کلمه مبارکه شک و ریب و *Praise be unto the most inaccessible, most holy court of the Desired One, Who through one blessed word [3.5s]...* To: Bibi Rawhani et al, in Bushruyih. Date: 1304-SAF [1886-Oct]. Mss: None. Pubs: RSR.035-040. Trans: None.

BH00373. 1800 words, mixed. Volume 56. الحمد لله الذی فتح باب البیان بالاسم الذی به اضطرب الامکان و زین هیکل من *Praise be unto God, Who hath unlocked the gate of utterance through the Name whereby all creation hath been shaken, and hath adorned the temple of man [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh). Date: 1294-RAT-09 [1877-Apr-23]. Mss: BLIB_Or15700.062, BLIB_Or15711.294. Pubs: None. Trans: None.

BH00374. 1800 words, mixed. Volume 103. روحی و فؤادی لک الفدآء قد بلغ کتابک الکریم هذا الخادم المسکین و فزت بما تغردت ... هر یک از منتسبین که از شریعه فضل دور مانده اند *My spirit and heart are a sacrifice unto Thee. Thy gracious letter hath reached this lowly servant, and thou hast attained unto that which was warbled... each of those kindred who have remained far from the wellspring of grace [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Mss: BLIB_Or15710.049, NLAI_BH4.007-025. Pubs: None. Trans: None.

BH00375. 1790 words, Ara. Volume 103. الحمد لله الذی انزل الایات و اظهر البینات و انطق الاشیاء علی ذکره و ثنائه هو الذی *Praise be to God Who hath sent down the verses and made manifest the clear tokens and caused all things to speak forth His remembrance and praise. He it is Who [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15718.251. Pubs: None. Trans: None.

BH00376. Suriy-i-Fath. 1790 words, Ara. Volume 36. ان یا فتح الاعظم قد اخذت القلم لننزل علیک ما یسرک و یحدث فی قلبک ما یجذبک الی *O Fatḥ al-A`zam! I took firm hold of the Pen that there might be revealed for thee what will gladden thee and generate within thy heart… The revelation of which I am the bearer is adapted to humanity's spiritual receptiveness and capacity...* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam. Mss: INBA18:249, BLIB_Or15694.355, ALIB.folder18p075-081. Pubs: ANDA#79 p.45x, OOL.B116a. Trans: WOB.060x, HURQ.BH35x. Notes: LL#301. Merged with BH11452. Abstract: Addresses an intimate early follower, expressing His weariness at the inane questions and vain objections of the uninformed, the defection of former believers, and the opposition of Mírzá Yaḥyá and declaring that He would rather die a thousand deaths than endure the calumny that the latter was spreading.

BH00377. 1790 words, Per. Volume 28. سپاس بیقیاس بساط قدس ملک سبوح لایزالی را سزا است که از پرتو جمال خویش شمس آفریده و از *Immeasurable praise befitteth the holy court of the Ever-Living, All-Glorious King, Who, through the effulgence of His Beauty, hath brought forth the sun and from [3.5s]...* Mss: PR23.036b-039b. Pubs: None. Trans: None.

BH00378. 1780 words, mixed. Volume 64. حمد محبوب بیزوالی را لایق و سزاست که لم یزل و لایزال از وصف ممکنات و نعت موجودات *Praise and glory befit the peerless Beloved, Who hath from time immemorial and unto everlasting been sanctified above the description of all created things and the attributes of all existing beings [3.5s]...* To: Sulayman Khan Tunukabani. Date: 1298-SHV-13 [1881-Sep-8]. Mss: BLIB_Or15704.149. Pubs: None. Trans: None.

BH00379. 1780 words, Ara. Volume 31. شمس الکلمات عن افق بیان ملیک الاسماء و الصفات قد کانت فی احسن الساعات بانوار *The day-star of words, dawning above the horizon of the utterance of Him Who is the Lord of all names and attributes, hath, at this most blessed of hours...* Mss: INBA81:062, BLIB_Or15692.005, BLIB_Or15706.021, BLIB_Or15714.005. Pubs: BRL_DA#200, AYT.305x, ASAT4.400x, AMB#10. Trans: DOR#10. Notes: LL#015.

BH00380. 1770 words, Ara. Volume 103. الحمد لله الذی علم البیان اسرار التبیان و اظهر من القلم رموز العلم و العرفان *Praise be to God Who hath taught the art of utterance the mysteries of exposition and hath manifested from the Pen the tokens of knowledge and wisdom [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.112. Pubs: None. Trans: None.

BH00381. 1770 words, mixed. Volume 81. حمد محبوب عالم و مقصود امم را که اولیا را بافق اعلی راه نمود و از رحیق بیان *Praise be unto the Best-Beloved of the world and the Goal of all nations, Who hath guided His chosen ones to the Most Exalted Horizon and from the choice wine of utterance [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Alhusayni et al, in Baghdad. Date: 1304-SHB-17 [1887-May-11]. Mss: BLIB_Or15731.151. Pubs: None. Trans: None.

BH00382. 1770 words, mixed. Volume 80. حمد و ثنا و شکر و بها مقصودیرا لایق و سزا که بحرکت اصبع اقتدار سبحات و حجبات *Praise and glory and thanksgiving and splendor befit and are worthy of that Most Desired One Who, through the motion of the Finger of Power, hath rent asunder the veils and shrouds [3.5s]... ...My God, the Object of my adoration, the Goal of my desire, the All-Bountiful, the Most Compassionate! All life is of Thee...* To: Wife of Aqa Siyyid Abu-Talib. Date: 1304-JAT-20 [1887-Mar-16]. Mss: INBA65:030x, INBA30:084bx,

INBA81:013bx, BLIB_Or15690.210, BLIB_Or15699.099b, NLAI_BH_AB.025x. Pubs: BRL_DA#691, PMP#160x, AHM.326, AQMJ1.146x, AYI2.310x, AYI2.311x, ADH1.017x. Trans: PM#160x. Musical interps: Ahdieh. Notes: LL#464.

BH00383. 1760 words, mixed. Volume 103. حقیقت مدح و جوهر ثنا اهل بها را لایق و سزا که ثروت و زینت و الوان ناسوت... اکثری از امرا و رؤسا در ظاهر اظهار محبت *The essence of praise and the quintessence of glorification beseem and are worthy of the people of Bahá, for the riches, adornments and colors of the mortal realm... most among the princes and rulers outwardly manifest love [3.5s]...* To: Haydar Qabl-i-Ali et al. Mss: NLAI_BH1.171x. Pubs: BRL_DA#012, SFI13.036, YIA.194x. Trans: None.

BH00384. 1760 words, mixed. Volume 91. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق امام وجوه العالم انه هو الکنز المخزون و اللوح *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who speaketh before the faces of the world, verily He is the Hidden Treasure and the Tablet [3.5s]... ...Say: O bearer of My Name! Upon thee be My glory and My loving-kindness. Thou hast ever been adorned with the fair robe of trustworthiness and piety...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA15:211, INBA26:211, BLIB_Or15724.011. Pubs: COMP_TRUSTP#18x, YIA.197x. Trans: BRL_TRUST#17x, COC#2029x.

BH00385. 1750 words, mixed. Volume 64. لله در الذین نطقوا بالحق و تمسکوا بالحکمه و البیان فی کل الاحیان انهم عباد ما *Blessed indeed are they who have spoken forth the truth and have held fast to wisdom and utterance at all times. Verily, they are servants [3.5s]...* To: Mulla Sadiq, in Badkubih. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA08:549, BLIB_Or15704.126. Pubs: UAB.012ax. Trans: None.

BH00386. Kalimat-i-Maknunih (Hidden Words - Arabic). 1750 words, Ara. Volume 29. هذا ما نزل من جبروت العزه بلسان القدره و القوه علی النبیین من قبل و انا *This is that which hath descended from the realm of glory, uttered by the tongue of power and might, and revealed unto the Prophets of old....* Date: 1274 ca. [1857-1858]. Mss: INBA36:440, INBA30:002, BLIB_Or8901, BLIB_Or15714.147, CMB_F33.033, PR22.049b-056b, PR23.029a-033a, BLIB_Or.08685, CUL.X893.7.B111, UMich962.143-151. Pubs: BRL_HWA, AVK3.161.16x, ZYN.040, MJMM.017, BSHN.013x, MHT2b.030x, MAS4.367bx, NSR_1993.053, NFF4.001, OOL.B013a. Trans: HWAE, BSW#02.01x, BSW#05.24x, BSW#06.09ax, LOG#0304x, GPB.140x, SW_v03#01 p.004+007x, SW_v03#02 p.004x, SW_v04#18 p.300x2x, SW_v14#10 p.289-290x, BSC.171 #175-262. Musical interps: L. Slott (#1), S. and S. Toloui-Wallace (#1), almunajat.com (#1) [item 2], D. Gundry (#1), E. Mahony (#1), E. Mahony, F. Doomun-Rouhani & M. Brown (#1), Baha'i Youth of Japan (#1), Joel in Real Life (#1), The Daguerreotypes (#1), E. Kelly (#1), L. Dely (#1), Y. Mbazo & Friends (#1), Fleur & Tessa (#1), G.H. Miller (#1), S. Peyman (#1), S. Eblaghi and M. Weigert (#1), K. Porray (#1), R. Johnston-Garvin (#1) [track 6], D. Sylvester (#1), M. Levine (#2), Nicolas & Louis (#2), L. Dely (#2), A.E. Rahbin (#2), R. Peterson (#2) [track 6], A. Wensbo (#3), E. Mahony (#3), S. Sunderland (#3), S. Sunderland (#3), M. Levine (#3) [track 2], L. Dely (#3), Rowshan (#3) [track 8], P. Held & C. Bahia (#3) [track 2], A. Youssefi (#4), E. Lilian (#4), MANA (#4), S. Peyman (#4), J. Cooper (#4), L. Dely (#4), R. Peterson (#4) [track 4], Corinne & Riaz (#4), L. Dube (#4) [track 3], Ladjamaya (#4) [track 7], D. Gundry (#5), W. Heath (#5), E. Mahony and A. Youssefi (#5), Bass Adjustment (#5), Ine (#5), M. Weigert (#5), S. Engle and J. White (#5), S. Gomes (#5), T. Ellis (#5), K. Kuolga (#5), A. Mirra (#5), Rowshan (#5) [track 11], SKY (#5), KC Porter (#5), E. Kelly (#5), M. Levine (#5) [track 7], L. Dely (#5), K. Key (#5), A. Sperandeo (#5), A. Wood (#6), L. Slott (#6), Y. Mesbah (#6), L. Dely (#6), The Descendants (#6), The Joburg Baha'i Choir (#6), Honiara Baha'i Youth (#6), The Badasht Project (1) (#7), The Badasht Project (2) (#7), Nabil and Karim (#7), Matt McGrath (#7), T. Nosrat (#7), L. Dube (#7) [track 12], Ladjamaya (#8) [track 4], almunajat.com (#9) [item 1], E. Mahony (#9), D. Hunt (#9), N. Ma'ani (#9), S. Toloui-Wallace (#9), J. Raj (#9), MJ Cyr (#11), O. Devine (#11), Refuge (#11), L. Dely & M. Congo (#11), Oisin & Bahiyyih Devine (#11), A. Azad (#11), Ahdieh (#11), S. Taborn (#11), S. Sunderland (#11), The Descendants (#12), O. Devine (#12), B. Nakedi (#12), P. Held & C. Bahia (#12) [track 3], M.C. Santillana (#12), M. Levine (#12) [track 2], R. Lea (#13), P. Held & C. Bahia (#13) [track 4], Joel in Real Life (#13), A.E. Rahbin (#13), L. Dube (#13) [track 2], MJ Cyr (#14), S. Taefi (#14) [track 9], L. Slott (#14), SKY (#14), A.E. Rahbin (#14), L. Slott (#15), A. Youssefi (#15), L. Dely (#15), E. Mahony (#15), E. Mahony, F. Doomun-Rouhani & M. Brown (#15), L. Dube (#15) [track 14], Chicago Baha'i Community (#15), M. Sparrow (#16), Honiara Baha'i Youth (#16), MANA (#16), S. Jaberi (#16), L. Dely & M. Congo (#16) [track 7], L. Slott (#17), E. Mahony (#17), E. Mahony, E. Mahony, F. Doomun-Rouhani & M. Brown (#17), E. Henrikson (#17), Mona, Dibo & Nachidah (#17), L. Dely & M. Congo (#17) [track 7], E. Lilian (#18), Rowshan (#19) [track 5], J. Heath (#19) [track 9], J. Heath (#19), D. Olam (#19) [track 11], T. Ellis (#19), Sabin & Leticia (#19), A. Youssefi (#20), TaliaSafa & Friends (#20), Ine (#21), M. Saraswati (#21), A. Youssefi (#22), G.H. Miller (#22), NKAK (#22), K. Porray (#22), E. Mahony, F. Doomun-Rouhani & M. Brown (#22), Ann-Sofie & Shahram (#22), T. Ellis (#22), The Descendants (#22), Naseem, Michele & Yasmin (#22), Meredth & Arman (#22), E. Tarani (#22), R. Yazhari (#23), L. Dely (#23), L. Dely (#25) [track 5], L. Dube (#26) [track 17], L. Dely (#27), P. Held & C. Bahia (#29) [track 5], L. Slott (#31), jeph.ilosopher (#31), L. Dely (#31), K. Key (#31), A. Youssefi (#32), E. Mahony, F. Doomun-Rouhani & M. Brown (#32), Roz, Amelia & Andre (#32), Ahdi (#32), P. Escobar (#33), N. Ma'ani (#33), Laura & Michael (#33), R. Peterson (#33) [track 5], L. Herrmann (#34), Gyenyame (#34), C. Zurek (#34), E. Mahony, F. Doomun-Rouhani & M. Brown (#35), L. Dely (#35), S. & H. Fikri (#35), L. Dube (#35) [track 21], A. Tahirih R. Weiss (#36), E. Mahony, F. Doomun-Rouhani & M. Brown (#36), J. Marks and S. Engle (#36), K. Porray (#36), Hayden, Alessia & Anis (#36), A. Youssefi (#38), T. Ellis (#38), E. Mahony (#39), Rowshan (#40), A.E. Rahbin (#40), M. Tokuma (#41), L. Dely & M. Congo (#41) [track 1], Calling Waiting Searching (#42), G.H. Miller (#42), L. Dube (#42) [track 19], S. Gomes (#42), E. Mahony (#43), Dawnbreaker Collective (#43), Heroes Teaching Conference (#43), M. Perez (#43), J. Duhart (#43), G.H. Miller (#44), L. Dely (#44), A.E. Rahbin (#44), L. Dube (#44) [track 8], Nabil and Karim (#46), R. Lea (#48), L.Slott (#48), Katie & Faizi (#48), L. Dely (#48), SKY (#48), L. Dube (#48) [track 15], HeartBeat Collective (#48), L. & L. Hosack (#48), S. Acevedo (#48), A. Youssefi (#50), E. Mahony (#50), K. and D. Eckert and A. Youssefi (#50), Leona and Larry (#51), The Baha'i Trio (#51), E. Lilian (#52), L. Dely & M. Congo (#52) [track 6], E. Mahony (#52), N.D. Huening (#52), C. Oja (#52), S. Skiti (#52), J. Heath (#53) [track 7], S. Toloui-Wallace (#55), M. Levine (#55) [track 3], W. Eng & N. Rajan (#55), Qurratul, Ruhiyyih & Verona (#55), O. Devine (#55), R. Orona (#55), T. Bradley (#55), J. Cooper (#55), Seaon & Saman (#55), D. Stevenson (#56), L. Dube (#57) [track 7], K. Porray (#58), K. Porray (#59), O. Devine (#59), Baha'i Youth of Japan (#59), QuiqueSaba (#59), Strong Steep (#59), Ladjamaya (#59) [track 2], Z. Affolter (#60), L. Dely (#60), L. Dube (#61) [track 10], unknown (#62), L. Dube (#62) [track 1], M. Cuvillier (#63), L. Dube (#63) [track 9], P. Held & C. Bahia (#64) [track 6], L. Dube (#66) [track 20], Ine (#66), W. Heath (#68), Chicago Baha'i Community (#68), P. Held & C. Bahia (#68) [track 7], D. E. Walker (#68), S. Jaberi (#68), C. Oja (#68), L. Harley (#68), D. Stevenson (#71), L. Dely (#71), L. Dube (#71) [track 16]. Notes: ROB1.071 et al, BKOG.159 et al, GPB.140, MMAH.092, GSH.016, LL#025. Abstract: The Arabic portion of His foremost ethical work, consisting of 71 aphorisms spoken in the voice of the Divine and declaring themselves to be the 'inner essence' of what was revealed to 'the Prophets of old', affirming the essential nobility and divinity of the human soul, prescribing its intimate communion with its Creator, proclaiming the oneness of the human race, and declaring our consequent responsibility to fellowship, love, fair-mindedness, and mutual aid for one another, especially the poor and downtrodden.

BH00387. 1750 words, mixed. Volume 80. یا قلمی الاعلی اذکر من اقبل الی الله فی یوم فیه اعرض اکثر الناس و شرب الرحیق *O My Most Exalted Pen! Make mention of him who hath turned unto God on a day wherein most men have turned away, and hath quaffed the choice wine [3.5s]... ...It is evident that every age in which a Manifestation of God hath lived is divinely ordained, and may, in a sense, be characterized as God's appointed Day...* To: Mulla Rajab-'Ali. Date: 1304-JAT-20 [1887-Mar-16]. Mss: BLIB_Or15690.214, BLIB_Or15699.123. Pubs: BRL_DA#677, GWBP#025 p.047ax, AYI2.319x, AYI2.320x, AYI2.322x, AYI2.324x, AYI2.338x. Trans: BSW#03.03x, GWB#025x, WOB.167x2x. Notes: LL#386.

BH00388. 1740 words, mixed. Volume 54. الحمد لله الذی تجلی للکائنات بالنقطه التی کانت مقدسه عن الجهات و النقاط و انها *Praise be to God, Who hath manifested Himself unto all created things through the Point that hath been sanctified above all directions and points, and verily it [3.5s]...* To: Mulla Ali Bajistani, in

Bajistan. Date: 1293-JAT-12 [1876-Jul-5]. Mss: BLIB_Or11097#008. Pubs: BRL_DA#328, MAS7.139x, MAS7.254x, AYI2.304x, ANDA#20 p.03x, MSHR2.286x, YMM.172x, YMM.433x, NSS.134x. Trans: None. Notes: LL#195.

BH00389. 1740 words, mixed. Volume 68. حمد بیزوال مقدس از اشباه و امثال مالک وجودیرا لایق و سزاست که اشیای عالم را *Immeasurable praise, sanctified from peer or likeness, befitteth the Lord of existence Who [3.5s]...* To: Haji Muhammad Sadiq Ahmaduf et al, in Azarbaijan. Date: 1299-SHB-22 [1882-Jul-9]. Mss: BLIB_Or15704.296, BLIB_Or15713.292b, BLIB_Or15734.1.101a. Pubs: None. Trans: None.

BH00390. 1740 words, mixed. Volume 86. حمد مالک ملکوت و سلطان جبروت را لایق و سزاست که بمفتاح اسم اعظم باب بیان را گشود *Praise befitteth and becometh the Lord of the Kingdom and the Sovereign of the Celestial Realm, Who, through the key of the Most Great Name, hath unlocked the Gate of Utterance [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: INBA27:508. Pubs: ADM3#116 p.136x, ADM3#148 p.169x, QUM.081x. Trans: None.

BH00391. 1740 words, mixed. Volume 58. ساذج ذکر و ثنا سلطان قدم و دارای عالم را سزاست که بیک تجلی از تجلیات انوار *The pure essence of praise and glorification befitteth the Sovereign of eternity and the Lord of all worlds, Who through but a single effulgence from among the effulgences of His light [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan (son of Siyyid Hasan Afnan Kabir). Date: 1296-RAM-27 [1879-Sep-14]. Mss: INBA07:197, INBA19:124x, INBA32:114x, INBA57:079x, BLIB_Or11097#059, BLIB_Or15710.282, BLIB_Or15734.2.031, NLAI_BH4.202-209. Pubs: NNY.005x, NNY.087-088x, NNY.144-150, NNY.144x, MAS8.176x, AYI2.064x. Trans: None. Notes: ROB4.073, ROB4.088a, LL#006, LL#263.

BH00392. 1730 words, mixed. Volume 58. حمد سلطان وجود و ملیک غیب و شهود را لایق و سزاست که بایادی عنایت در اراضی *Praise be unto the Sovereign of existence and the King of the seen and unseen, Who is worthy and befitting, Who by the hands of His loving-kindness in the lands [3.5s]...* To: Sulayman Khan Tunukabani. Date: 1296-RAM-26 [1879-Sep-13]. Mss: BLIB_Or15700.056, BLIB_Or15711.245. Pubs: None. Trans: None.

BH00393. 1730 words, mixed. Volume 70. روحی و ذاتی لک الفداء دستخط مطرزه بمداد وداد که فی الحقیقه علت و سبب و ظهور *My spirit and my essence are a sacrifice unto Thee! Thy missive, adorned with the ink of loving-kindness, which verily is the cause and source [3.5s]...* To: Ismu'llah. Date: 1300-1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15736.104. Pubs: None. Trans: None.

BH00394. Sahifiy-i-Shattiyih (the Book of the Tigris). 1730 words, mixed. Volume 29. قد اکثرت القول فی ذلک ولکن الناس اکثرهم لایفقهون آنچه از ظهورات معجزات که *The people talk constantly about this subject, but most of them comprehend not. Of the miracles mentioned, those which are ascribed to this humble one are fabrications contrived by impostors...* To: Aqa Mirza Javad Kashani. Mss: INBA36:316, INBA57:010, BLIB_Or15722.267, BN_suppl.1754.139-143. Pubs: BRL_DA#734, MAS4.142, RHQM1.285-291 (349) (209-213), OOL.B096. Trans: BLO_PT#137, BLO_sazedj#10x, JBS#9.3. Notes: ROB1.105, MMAH.228, GSH.024, LL#280. Abstract: Challenges the validity of miracles as proof and takes the coursing of the Tigris River as a central metaphor in a discussion of the irresistible power of the Cause of God, fate and predestination, and the root cause of dissension in the world.

BH00395. Lawh-i-Sayyah (Suratu'l-Widad). 1720 words, Ara. Volume 33. ان یا علی فاشهد بانی ظهور الله فی جبروت البقاء و بطونه فی غیب العماء و جمال *O Ali! Bear thou witness that verily I am the Manifestation of God in the Kingdom of eternity, His concealment in the mystic realm of the divine cloud, and the Beauty [3.5s]... ...Upon Our arrival We were welcomed with banners of light, whereupon the Voice of the Spirit cried out saying...* To: Mirza Ali Sayyah Maraghihi. Mss: INBA36:052, INBA71:211. Pubs: BRL_DA#396, RSBB.075, MUH3.258-262, OOL.B079. Trans: BSW#03.27x, GPB.184x2x, HURQ.BH49. Notes: ROB2.210, ROB3.013, BKOG.220, BKOG.245, MMAH.220, GSH.079, LL#236. Abstract: Declares Bahá'u'lláh's messianic claim; urges the Bábís to embrace it; relates a mystical journey to different groups of people who, though outwardly pious, were veiled in various ways from recognizing the truth; and foretells His further exile to the 'vale of Nabíl', later interpreted as a reference to the city of 'Akká.

BH00396. 1720 words, mixed. Volume 57. تبارک الیوم الذی تستن فیه یراعه الله فی میدان الذکر و البیان و قلمه الاعلی *Blessed be this Day wherein the Pen of God moveth in the arena of remembrance and utterance, and His Most Exalted Pen doth trace its course [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1295-RAJ-17 [1878-Jul-17]. Mss: BLIB_Or11097#026. Pubs: AVK3.003.11x. Trans: None.

BH00397. 1720 words, mixed. Volume 100. حمد مالک عرش و فرش را لایق و سزا که اعراض مشرکین را بقوه غالبه باقبال تبدیل *Praise be unto Him, the Lord of the heavenly throne and earthly realm, Who hath through His conquering might transformed the opposition of the ungodly into acceptance [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri et al, in Mashhad. Date: 1309-JAT-29 [1892-Jan-30]. Mss: INBA19:223, INBA32:203. Pubs: None. Trans: None.

BH00398. 1720 words, mixed. Volume 65. حمدا لمن لایوصف بالمقال الذی لایقوم معه الرجال و الابطال و هو الظاهر فی یوم *Praise be unto Him Who cannot be described by utterance, before Whom no men or heroes can stand, Who is manifest in the Day [3.5s]... ...O Samandar! How many are the souls who with the utmost endeavour and effort, collect a handful of worldly goods and greatly rejoice in this act...* To: Shaykh Kazim Samandar et al. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA66:107x, BLIB_Or15727b.092, BLIB_Or15732.208. Pubs: BRL_DA#255, AYBY.204, AQMJ2.106x, GHA.103bx, HQUQ.011x, AKHA_131BE #15 p.443x. Trans: BRL_ATBH#30x, COC#1145x.

BH00399. 1720 words, Per. Volume 101. شخصی در این مدینه از علمای مدینه کبیره بوده آقا جان نزد او مراوده داشت *A person in this city was among the learned men of the Great City (Constantinople), with whom Áqá Ján maintained correspondence [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MAS4.252, ASAT4.244-245x, ASAT4.247x, MSHR4.310x. Trans: None.

BH00400. 1720 words, mixed. Volume 63. یا حبیب فوادی چندی قبل دستخط عالی که بجناب مخدوم مکرم حضرت اسم جود علیه منکل *O Beloved of My Heart! Some time ago, a noble missive inscribed with the exalted signature was dispatched to His Honor, the distinguished presence of the Name of Bounty, upon whom rest manifold blessings [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Date: 1298-RAJ [1881-May]. Mss: BLIB_Or15732.181. Pubs: MJAN.067, AYBY.211. Trans: None.

BH00401. 1710 words, mixed. Volume 84. خادم مسکین متحیر و متفکر که چه ذکر نماید و که را وصف کند و ستایش گوید حق جل *This lowly servant, bewildered and deep in thought, wondereth what to utter, whom to describe, and how to render praise unto the All-Glorious [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: 1305-SAF-09 [1887-Oct-27]. Mss: INBA15:429, INBA26:433. Pubs: AHM.068, GHA.017.11, GHA.032ax, TSBT.011, MSHR5.113-114x. Trans: None. Notes: ROB4.299-300, LL#191, LL#230. Instructions re the Salat

BH00402. Suriy-i-Shahada. 1710 words, Ara. Volume 37. قد حضر کتابک بین یدی العرش و توجه الیه لحظات الله المهیمن العزیز القدیر و عرفنا ما *Your letter hath attained the presence before the Throne, and the gaze of God, the All-Possessing, the Mighty, the All-Powerful, hath been directed towards it, and We have perceived that which [3.5s]...* To: Isma'il (Dhabih-i-Akbar). Mss: INBA83:103, BLIB_Or15702.007, BLIB_Or15723.261, BLIB_Or15737.106, ALIB.folder18p109-116. Pubs: None. Trans: None.

BH00403. 1710 words, mixed. Volume 71. یا حبیب فوادی و المذکور فی قلبی قد سرتنی آیه الاقتدار و کدرنی سجن الابرار و *O Beloved of My heart and He Who is remembered in My soul! The verse of might hath gladdened Me, while the imprisonment of the righteous hath grieved Me [3.5s]...* To: Mirza Asadullah. Date: 1300-RAJ-28 [1883-Jun-4]. Mss: INBA22:247. Pubs: AVK3. 227.19x, AVK3.228.10x. Trans: None.

BH00404. 1700 words, mixed. Volume 66. الحمد لله الذی طرز اوراق سدره المنتهی باسرار ما اطلع بها الا نفسه العلی الابهی *Praise be unto God, Who hath adorned the leaves of the Divine Lote-Tree with mysteries which none hath discovered save His Most Exalted, His All-Glorious Self [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Yazd. Date: 1299-MUH-22 [1881-Dec-14]. Mss: BLIB_Or15704.166. Pubs: None. Trans: None.

BH00405. 1700 words, mixed. Volume 103. الحمد لله الذی ظهر بمشرق ایاته و مطلع بیناته و مصدر اوامره و احکامه *Praise be to God, Who hath manifested Himself from the Dayspring of His signs, the Dawning-Place of His clear evidences, and the Source of His commandments and decrees [3.5s]...* Mss: INBA41:021. Pubs: None. Trans: None.

BH00406. 1700 words, Ara. Volume 59. الحمد لله الذی ظهر و اظهر امره کیف اراد انه لهو السلطان الذی ما *Praise be unto God Who hath manifested Himself and revealed His Cause as He willeth. He, verily, is the Sovereign Who [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15727a.049. Pubs: None. Trans: None.

BH00407. 1700 words, mixed. Volume 64. الحمد لله الذی نور القلوب بذکر احبائه و اصفیائه و اولیائه و اظهر ما اراد بامره و قدرته... ان یا قلم الأعلی نحبّ ان نذکر *Praise be to God Who hath illumined the hearts through the remembrance of His loved ones, His chosen ones and His friends, and Who hath manifested whatsoever He willeth through His command and His power [3.5s]... ...O Kamal! The heights which, through the most gracious favor of God, mortal man can attain, in this Day, are as yet unrevealed to his sight...* To: Aqa Muhammad Husayn et al, in Kashan. Date: 1298-DHH-24 [1881-Nov-17]. Mss: BLIB_Or15704.160, BLIB_Or15713.290bx. Pubs: BRL_DA#650x, GWBP#109 p.139cx. Trans: BSW#08.02x, GWB#109x, WOB.168x. Musical interps: R. Yazhari, E. Mahony. Notes: LL#135.

BH00408. 1700 words, mixed. Volume 56. حمد مقدس از ذکر و فکر حضرت مقصود لایزالی را سزاست که افق برهانرا در یوم قیام *Praise, sanctified beyond thought and remembrance, beseemeth that Ever-Abiding Desired One, Who hath caused the horizon of proof to shine forth on the Day of Rising [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh). Date: 1294-DHQ-22 [1877-Nov-28]. Mss: BLIB_Or11097#037. Pubs: MAS8.145x, ASAT2.012x. Trans: None.

BH00409. Lawh-i-Basitatu'l-Haqiqah. 1700 words, mixed. Volume 41. و ما سئل السائل فی قول الحکماء بسیط الحقیقه کل الاشیاء قل فاعلم ان المقصود *As to the question the enquirer hath asked concerning the sage's assertion, saying: the Element of Simple Reality is all things… words without deeds are as bees that yield no honey...* To: Husayn. Mss: INBA39:034, BLIB_Or11096#012, BLIB_Or15698.105, BLIB_Or15720.105, BLIB_Or15740.083, NLAI_BH3.213, LEID.Or4971-7, Majlis934.291-307. Pubs: BRL_DA#714, AVK1.104.06x, IQT.105, SFI05.008, MAS7.140b, ASAT1.078x, ASAT5.176x, ASAT5.250x, TUM.061-064, OOL.B032, VUJUD.099x. Trans: LOIR11.203, BLO_PT#141, VUJUDE.133-134x, HURQ.BH65x, JHT_B#016. Notes: MMAH.121, GSH.185, BSR_v22, LL#077. Abstract: Elucidates a statement by the philosopher Mullá Ṣadrá that 'the uncompounded reality is all things', offers a middle position between the doctrines of 'the oneness of being' and 'the oneness of appearances', observes that both positions can be upheld with reference to different sacred scriptures, and suggests that nothing is to be gained from disputation in such matters.

BH00410. 1690 words, mixed. Volume 37. ان یا رق المنشور اسمع ندآء ربک عن شطر بیته المعمور لتجذبک نفحاته المحبور الی مقر *O unfurled scroll! Hearken unto the call of thy Lord from the direction of His inhabited House, that His gladdening fragrances may draw thee unto the abode [3.5s]...* To: Mirza Aqa Ismullah-Ul-Munir. Mss: BLIB_Or15694.310, Berlin1237#25, ALIB.folder18p126-132. Pubs: SFI03.026.10x, SFI03.027.15x, SFI03.035.16x, YMM.467x. Trans: None.

BH00411. 1690 words, Per. Volume 62. ای طائف حول عرشی نام های متعدده که احبای الهی علیهم بهاء الله از ارض خا بشما نوشته اند *O thou who circlest round My Throne! The manifold names which the loved ones of God - upon them be the Glory of God - have written unto thee from the earthly realm [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad 'Ali, in Kha. Date: 1298-MUH [1880-Dec]. Mss: BLIB_Or15715.102b. Pubs: TISH.323x, TISH.616x, TISH.618-619x. Trans: None.

BH00412. 1690 words, mixed. Volume 89. حمد خداوند بیمانند را لایق و سزاست که بیا بدء نمود و بالف ختم را ظاهر فرمود و هیکل *Praise be unto the peerless Lord, Who initiated with the letter Bá and made manifest the ending with Alif, and the Temple [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Istanbul. Date: 1306-SHB-01 [1889-Apr-2]. Mss: INBA15:199, INBA26:199. Pubs: MSHR4.011x. Trans: None.

BH00413. 1690 words, mixed. Volume 41. سبحان الذی اظهر نفسه کیف شاء و اراد فی حین ماادرکته افئده اولی الحجی و اعترض *Glorified be He Who hath manifested His Self as He hath willed and desired, at a time when the hearts of them that are endowed with understanding could not comprehend Him and raised objection [3.5s]... ...Regard thou the one true God as One Who is apart from, and immeasurably exalted above, all created things. The whole universe reflecteth His glory...* To: Haji Mirza Siyyid Muhammad. Mss: INBA35:094, BLIB_Or11096#009, BLIB_Or15698.143, BLIB_Or15720.141, BLIB_Or15740.110, NLI.32p083v. Pubs: BRL_DA#597, GWBP#084 p.111ax, ADM1#006 p.021x, IQT.143, AYI1.337x, UAB.031ax, AQMJ1.181x, ASAT4.270x. Trans: BSW#01.09x, GWB#084x, SW_v02#05 p.015x, JHT_S#030x. Notes: LL#421.

BH00414. Lawh-i-Yusuf 1. 1690 words, Ara. Volume 41. قد اشرقت من افق الامر شمس رقم علیها من القلم الاعلی الملک لله المقتدر العزیز *The sun hath indeed risen from the horizon of the Cause, upon which the Supreme Pen hath inscribed: "The Kingdom belongeth unto God, the All-Powerful, the Mighty." [3.5s]...* To: Yusuf et al. Mss: INBA34:094, BLIB_Or11095#005, BLIB_Or15735.153. Pubs: AQA1#005, HYK.153, OOL.B084a. Trans: None.

BH00415. Lawh-i-Sirr al-Tankis. 1690 words, mixed. Volume 37. مطالب مذکوره در ساحت اقدس معروض افتاد هذا ما نزل من سمآء الأمر قد سمعنا ما ناديت به الله بما علمک من قبل... و اما در فقرهٔ عباراتی که منسوب بجناب شیخ احمد احسائی *The matters mentioned were presented to the Most Holy Court, and this is what hath been sent down from the heaven of Command: We have heard that which thou didst call upon God concerning what He taught thee aforetime... And as for the phrases attributed to Shaykh Ahmad-i-Ahsá'í [3.5s]...* To: Lur-i-Bakhtiyari, Darvish Ali et al. Mss: BLIB_Or11096#253x, BLIB_Or11096#254x, BLIB_Or15722.035, NLI.32p144rx. Pubs: ADM2#095 p.176x, MAS1.012x, MAS4.276x, ASAT4.088x, ASAT5.065x, NSS.098x. Trans: ADMS#199n77x. Notes: LL#243.

BH00416. 1680 words, mixed. Volume 59. یا سمندر ان مالک القدر یعزی نفسه بما ورد علیه من الذین اخذوا الاعتساف و نبذوا *O Samandar! Verily, He, Who is the Supreme Ordainer, consoleth Himself for that which came upon Him from those who took to oppression and turned their backs on justice...* To: Shaykh Kazim Samandar et al. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA97:041, BLIB_Or15715.366. Pubs: AYBY.045, NNY.172-179, MAS8.068x, SAM.236, TRZ1.074bx, MSBH10.195-196x, YIA.207-208x. Trans: BLO_PT#191x.

BH00417. 1680 words, mixed. Volume 87. یا عندلیب علیک بهائی و عنایتی حضرت غصن اکبر در این حین امام *O 'Andalib! Upon thee be My glory and My loving-kindness. The Greater Branch at this moment standeth before Me [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib) et al. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15718.022. Pubs: None. Trans: None.

BH00418. 1670 words, mixed. Volume 55. الحمد لله الذی تجلی بسلطان الاسماء علی من فی الانشاء اذا انجذبت الکائنات و *Praise be to God Who hath revealed Himself through the sovereignty of Names unto all who are in creation, whereupon all beings were drawn unto Him [3.5s]...* To: Shaykh-Ali Khi. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or11097#005, NLAI_BH4.080-088. Pubs: AVK3.420.14x, GHA.269x, MAS8.127x, ASAT5.313x. Trans: None.

BH00419. 1640 words, mixed. Volume 75. اینکه در باره حبیب روحانی جناب آقا محمد جواد مرقوم داشتند فی الحقیقه ایشان از *Concerning what thou didst write regarding thy spiritual beloved, his honour Muhammad-Javád, verily he is among [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar et al. Date: 1302-JAT-01 [1885-Mar-18]. Mss: None. Pubs: MJAN.229, AYBY.289-293. Trans: None.

BH00420. 1670 words, mixed. Volume 41. طوبی لک یا رضا بما سمعت الندآء الاحلی اذا ارتفع من السدره المنتهی باسم ربک *Blessed art thou, O Riḍá, inasmuch as thou didst hearken unto the Most Sweet Call when it was raised from the Divine Lote-Tree in the name of thy Lord [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad Rida, Sad. Mss: BLIB_Or03116.101rx, BLIB_Or11095#006, BLIB_Or11096.186. Pubs: GHA.259bx, MAS8.009ax, MAS8.164cx. Trans: None.

BH00421. 1670 words, Ara. Volume 31. یا ملا الارض و السماء اسمعوا شهاده الله من لسان ریکم الابهی انه شهد لنفسه *O concourse of earth and heaven! Give ear to the testimony of God that proceedeth from the mouth of your Lord, the All-*

Glorious. He verily hath testified... To: A priest. Mss: BLIB_Or15692.019, BLIB_Or15706.042, BLIB_Or15714.031. Pubs: AVK2.022.14x, DWNP_v2#09 p.076-078x, TSBT.142, ASAT5.146x, AMB#16. Trans: DOR#16, BLO_PT#077x.

BH00422. 1650 words, Ara. Volume 95. الحمد لله الذی فتح ابواب العرفان بمقالید البیان و اظهر ما کان مکنونا فی ازل *Praise be unto God, Who hath unlocked the gates of divine knowledge through the keys of utterance, and hath revealed that which lay hidden from all eternity [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad who attained et al, in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA23:187. Pubs: BRL_DA#465, KHMI.021x. Trans: None.

BH00423. Lawh-i-Haqqu'n-Nas. 1650 words, Ara. Volume 101. الحمد لله الذی وفی بما اوحی علی کافة انبیائه و رسله و بشر الکل بایامه و منها یوم *Praise be to God Who fulfilled what He revealed to all His Prophets and Messengers and gave to all the tidings of His days...* Mss: None. Pubs: MAS7.119, VUJUD.102x. Trans: BLO_PT#016, BLO_PT#162, VUJUDE.189x. Notes: ROB3.286, ROB3.296-297, LL#356. Abstract: Answers a question about the execution of justice in the next world as a result of actions in this world, explaining that everything in this physical world has a metaphorical counterpart in each of the divine worlds, which guarantees the settling of accounts, and giving three illustrative examples.

BH00424. 1650 words, Ara. Volume 37. هذا کتاب من لدی المسجون الی الذی آمن بالله المقتدر الفرد الواحد القدیر لیفرح *This is an epistle from Him Who is imprisoned unto him who hath believed in God, the Powerful, the Single, the One, the Almighty, that he may rejoice [3.5s]...* To: father of Husayn et al. Mss: BLIB_Or15725.490, NLAI_BH2.078. Pubs: None. Trans: None.

BH00425. 1650 words, Ara. Volume 37. هذا کتاب من لدی المسجون الی الذی آمن بالله ربه العلی العظیم و فاز بلقاء الغلام *This is an Epistle from the Prisoner unto him who hath believed in God, his Lord, the Most High, the Most Great, and hath attained to the presence of the Youth [3.5s]... ...By the righteousness of God, my Well-Beloved! I have never aspired after worldly leadership...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar), in Qazvin. Mss: INBA27:398, BLIB_Or15725.459, NLAI_BH2.108. Pubs: BRL_DA#245, GWBP#054 p.077ax. Trans: GWB#054x. Notes: LL#460.

BH00426. 1650 words, mixed. Volume 95. یا عندلیب علیک بهاء الله رب العالمین بلسان پارسی ندا مینمائیم انا نحب ان *O 'Andalib! Upon thee be the glory of God, the Lord of all worlds. In the Persian tongue do We address thee, verily We love to [3.5s]... ...The Book declares. What [does] it declare? It declares that the mystery has come. The shell declares: The ideal Pearl has come....* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib) et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:424, BLIB_Or15690.023, BLIB_Or15728.187. Pubs: LHKM3.229, ASAT1.142x, PYB#163 p.03x. Trans: DAS.1914-09-12x. Notes: Merged with BH10128.

BH00427. 1640 words, mixed. Volume 70. الحمد لله الذی نطق بما انجذب به الخلق و به سرع الموحدون الی مقام القرب و القدس *Praise be to God, Who hath spoken that whereby all creation hath been enraptured, and through which they who have recognized His oneness have hastened unto the station of nearness and sanctity [3.5s]...* To: Ahmad Qaini son of Nabil-i-Qa'in, et al. Date: 1300-SAF-10 [1882-Dec-21]. Mss: BLIB_Or15704.309. Pubs: None. Trans: None.

BH00428. 1640 words, Ara. Volume 41. تلک آیات الله نزلت بالحق من لدن عزیز علیم و جعلها الله آیه ظهوره لمن فی الملا الاعلی *These are the verses of God, sent down in truth from the presence of the Mighty, the All-Knowing, and God hath made them a sign of His Manifestation unto those in the highest concourse [3.5s]...* To: Muhammad. Mss: INBA83:273, BLIB_Or15725.564, ALIB.folder18p116-121. Pubs: None. Trans: None.

BH00429. 1640 words, mixed. Volume 79. حمد مقتدریرا لایق و سزا که مع اعراض ملوک و مملوک و اغماض علما و فقها و عرفا *Praise be unto the Almighty, Who is worthy and deserving of all glorification, Who, despite the turning away of kings and subjects alike, and the heedlessness of the divines, the jurists and the mystics [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: LHKM1.078. Trans: None.

BH00430. 1640 words, mixed. Volume 63. حمد مقدس از انفاس عالمیان ساحت اقدس حضرت محبوبی را لایق و سزاست که جمیع الفاظ *Sanctified praise, transcending the breaths of all the worlds, befitteth the Most Holy Court of that Beloved One, unto Whom all words [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1298-RAJ-01 [1881-May-30]. Mss: INBA27:019, BLIB_Or15717.185. Pubs: AYI2.181x, AYI2.182x, AYI2.183x, AYI2.184x. Trans: None.

BH00431. Lawh-i-Ibna'. 1630 words, Ara. Volume 37. تلک لآیات الله المهیمن القیوم الی الذینهم آمنوا بالله و آیاته و هم من فزع *These are the verses of God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, unto them that have believed in God and His signs, and who are among those that are in terror [3.5s]... ...And now, concerning thy question regarding the creation of man. Know thou that all men have been created in the nature made by God...* To: Muhammad Ibrahim known as Haji Khalil, in Qazvin. Mss: INBA35:063. Pubs: BRL_DA#109, GWBP#077 p.101ax, RSBB.069, TZH5.148x, MAS1.065x, AHDW.010, YIK.050-054, OOL.B161. Trans: BRL_ATBH#38x, BSW#02.17x, GWB#077x, GPB.242x, SW_v08#14 p.185x. Notes: ROB2.259-260, LL#141, LL#384, LL#433. Abstract: Admonishes the believers not to deny Him, not to forget the Covenant established in the Bayán and in all the sacred Books, and not to contend with His verses. Answers three questions out of more than twenty that were asked: regarding the station of man -- that all were created in God's nature and have been assigned predetermined measures of capacities and capabilities, which manifest according to their individual efforts; regarding His own station, which is greater than the creation of the heavens and the earth; and regarding the station of His sons, one of whom which will be manifested "through the power of the true Faith".

BH00432. 1630 words, mixed. Volume 76. جوهر حمد و ثنا مالک اسما را لایق و سزا که بجنود ذکر و بیان مدائن قلوب اهل *The essence of praise and glorification befitteth the Lord of Names, Who through the hosts of remembrance and utterance hath adorned the cities of the hearts of men [3.5s]...* To: Haji Ahmad who Emigrated Towards God et al, in Sarchah. Date: 1302-DHH-18 [1885-Sep-28]. Mss: INBA44:200, BLIB_Or15701.254. Pubs: None. Trans: None.

BH00433. Lawh-i-Abdu'l-Vahhab. 1630 words, mixed. Volume 81. حمد مقدس از ادراک و عقول بساط قدس حضرت قیومی را لایق و سزاست که بنفس خود من *Sanctified praise, transcending minds and understanding, befitteth the holy court of that Self-Subsisting Lord Who, through His own Self [3.5s]... ...O 'Abdu'l Vaḥḥáb! May the glory of God, the Almighty, the Bountiful, rest upon thee. Incline thine ear...* To: Mulla Abdul-Vahhab Quchani, in Quchan. Date: 1304-SHV-14 [1887-Jul-6]. Mss: UMich962.156x, MKI4523.212, BN_suppl.1753.059-063. Pubs: BRL_DA#702, GWBP#081 p.105x, AVK1.120.02x, AVK3.303.13x, AVk3.463.01x, AVK4.284.11x, ISH.212, MJMM.160, RRT.143x, ASAT2.027x, ADH1.009x, OOL.B020. Trans: BSW#01.16x, BSW#04.35x, GWB#081x, LOG#0686x, SW_v06#19 p.165x, SW_v09#06 p.080x, SW_v14#02 p.038-039x, BSC.226 #446-452x, HURQ.BH71. Notes: ROB4.041, MMAH.145, GSH.176, LL#034. Shares with BH00070 a passage on the soul after death, beginning: "Know thou of a truth that the soul, after its separation from the body, will continue to progress until it attaineth the presence of God" Abstract: Addresses a question on the soul and its continuance after death, alludes to the state of the souls in the next world while declaring that it cannot be adequately described, and declares that the whole truth of the matter has remained concealed for the sake of the protection of the human race.

BH00434. Suriy-i-Dhibh. 1620 words, Ara. Volume 36. اقر لله علی عرش العظمه و الجلال بانی انا الله لا اله الا انا المهیمن *God hath proclaimed from the throne of grandeur and splendor, "I, verily, am the Lord God, and there is no other god beside Me...* To: Dhabih (Haji Muhammad Isma'il Kashani). Mss: INBA18:001, INBA37:003, BLIB_Or15723.188, BLIB_Or15737.027. Pubs: AQA4#079 p.100, AQA4a.029, AVK3.467.01x, MAS4.139ax, ASAT3.267x, OOL.B113. Trans: BLO_PT#096. Notes: MMAH.222, GSH.113, LL#298. Abstract: Exhorts the recipient to look into the truth of the Cause of God with his own eyes and declares that Bahá'u'lláh has been offered up as a sacrifice at the hands of the wicked at every moment for the past twenty years.

BH00435. 1620 words, mixed. Volume 55. الحمد لله الذی تجلی علی من فی الانشاء بظهور آثار قلمه الاعلی و اودع فی حقایق *Praise be to God, Who hath revealed Himself unto all created things through the manifestation of the traces of His Most Exalted Pen, and hath deposited within the realities [3.5s]...* To: Ismi-al-Ha. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or11097#001, NLAI_BH4.105-113. Pubs: AVK4.421cx, YMM.421x. Trans: None.

BH00436. 1620 words, mixed. Volume 103. الحمد لله الذی فتح باب العلوم و الفنون بمفتاح اسمه الاقدس الاعظم الابهی الذی به نصب خباء *Praise be to God Who hath unlocked the gates of sciences and arts with the key of His Most Holy, Most Great and Most Glorious Name, whereby He hath raised the pavilion [3.5s]... ...O God! O God! I beg of Thee by Thy Radiant, Collective Name...* To: Mulla Sadiq Kandi. Mss: BLIB_Or15695.210. Pubs: None. Trans: ABIE.362x, DAS.1913-09-27x. Notes: LL#475.

BH00437. Prayer for the Fast (Iftar). 1620 words, Ara. Volume 37. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بالذین جعلت صیامهم فی حبک و رضائک و اظهار امرک *Exalted art Thou, O Lord my God! I beseech Thee by those whom Thou hast bidden to observe the Fast for the sake of Thy love...* To: Haydar. Mss: INBA38:304, INBA48:045, INBA33:087, INBA49:227, INBA92:284, BLIB_Or15739.094. Pubs: BRL_DA#242, TSBT.064, NFF5.055, ASAT4.488x, OOL.B090.02. Trans: BRL_IOPF#3.06. Notes: LL#271, LL#469.

BH00438. 1620 words, Per. Volume 82. قد انزلنا الکتاب و هو ینطق امام وجوه العباد الملک لله رب الارباب و یبشر... الها معبودا ملکا مقصودا *Lo, We have sent down the Book, and it proclaimeth before the faces of the servants: "Dominion belongeth unto God, the Lord of Lords," and announceth [3.5s]... ...My God, my Adored One, my King, my Desire! What tongue can voice my thanks to Thee? I was heedless...* To: Ghulam-Husayn Sarraf Isfahani et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA65:026x, INBA30:082bx, INBA81:001ax, BLIB_Or15690.221, BLIB_Or15699.006, NLAI_BH_AB.016x. Pubs: BRL_DA#687, PMP#173x, AHM.323x, AQMJ1.144x, AYI2.050x, MMJA.011x. Trans: PM#173x, BPRY.019-020. Musical interps: L. Thoresen, R. Price, L. Slott, Soulrise Melodies, K. Porray. Notes: LL#504.

BH00439. 1610 words, mixed. Volume 67. سبحانک یا اله العرش و الثری و مالک الوری و سلطان الاخره و الاولی اسئلک بالسفینه *Glorified art Thou, O God of the Throne and earth, Lord of humanity and Sovereign of the hereafter and this world! I beseech Thee by the Ark [3.5s]...* To: Shaykh-Ali Mirza, in Shiraz. Date: 1299-RAJ-12 [1882-May-30]. Mss: BLIB_Or15704.332. Pubs: None. Trans: None.

BH00440. 1610 words, mixed. Volume 78. لله الحمد صراط واضح و سبیل لائح و دلیل مشهود و علم ظهور بر اعلی الاعلام *Praise be unto God! Clear is the path, manifest is the way, evident is the proof, and the banner of Divine Revelation is raised upon the highest heights [3.5s]...* To: Aqa Mulla Muhammad Manshadi et al, in Shiraz. Date: 1303-SHB-09 [1886-May-13]. Mss: BLIB_Or15701.331. Pubs: NJB_v12#08 p.152x. Trans: None.

BH00441. 1610 words, mixed. Volume 41. یا اشرف عالمرا دخان غفلت و غبار اوهام از مشاهده اشراقات انوار وجه مالک انام *O Most Noble One! The smoke of heedlessness and the dust of vain imaginings have prevented the world from beholding the effulgent rays of the Countenance of the Lord of all mankind [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ashraf et al. Mss: BLIB_Or15718.289. Pubs: TABN.217. Trans: None.

BH00442. 1600 words, mixed. Volume 60. الحمد لله الذی دعا افنانه الی السدره المنتهی و الافق الاعلی و الغایه القصوی *Praise be unto God, Who hath summoned His branches unto the Divine Lote-Tree, the Most Exalted Horizon, and the Ultimate Goal [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan son of Afnan Kabir. Date: 1297-RAT-15 [1880-Mar-27]. Mss: BLIB_Or11097#068. Pubs: None. Trans: None.

BH00443. 1600 words, mixed. Volume 77. امروز حدیقه ثنا باسم اولیای الهی مزین یعنی نفوسیکه ما عند الناس ایشانرا از ما *In this day is the garden of praise adorned with the name of the chosen ones of God - that is, those souls whom the possessions of men have not withheld from Us [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O Thou Who art the God of the seen and the unseen,and ascendent on the throne of Thy name, the Well-Beloved!... The friends of God, one and all, are remembered by the Supreme Pen… It behoveth the friends in whatever land they be, to gather together in meetings, and therein to speak wisely and with eloquence...* To: Mulla Mahmud et al, in Sarchah. Date: 1303-MUH-04 ? [1885-Oct-13]. Mss: INBA44:170b, BLIB_Or15717.009. Pubs: ADM3#079 p.095x, AVK3.142.01x, ASAT3.099x, ASAT4.274x. Trans: BRL_MEET.BH#01x, BSW#05.18x, JHT_S#151x.

BH00444. 1600 words, mixed. Volume 81. انا اردنا ان نذکر اولیائی فضلا من عندی و انا الفضال القدیم لیجذبهم الندآء الی *We have desired to make mention of Our loved ones, as a token of grace from Us - and verily We are the Ancient Bestower - that the Call may draw them unto Us [3.5s]...* To: Baha'is of Khalajabad et al, in Iran. Date: 1304-DHQ-12 [1887-Aug-2]. Mss: BLIB_Or15695.155. Pubs: BRL_DA#009, SFI16.015. Trans: None.

BH00445. 1600 words, Per. Volume 103. ظاهر و لائح و مشرق طوبی للسانک بما ذکرت به محبوب العالمین و نطقت بریوات المجتذبین *Manifest, resplendent and radiant! Blessed be thy tongue, wherewith thou hast made mention of the Best-Beloved of the worlds and given voice to the raptures of them that are drawn unto Him [3.5s]...* Mss: NLAI_BH4.026.01-039.05x [beginning is missing]. Pubs: None. Trans: None. Notes: BH00445 and BH00718 quote from the same Tablet to Ali Qabl-i-Akbar.

BH00446. 1410 words, mixed. Volume 103. سبحانک یا من ارتفعت الیک ایادی الرجاء من کل الاصفیاء و صعدت الی ساحة عزک *Glorified art Thou, O Thou unto Whom the hands of hope are upraised by all the chosen ones, and have ascended unto the court of Thy glory [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.127. Pubs: ADM2#066 p.118x. Trans: None.

BH00447. 1600 words, mixed. Volume 103. شهد الله انه لا اله الا هو و ان علیا قبل نبیل عبده و بهائه و قد قضی ایام العبد و ظهر البها *God beareth witness that there is no God but Him and that Ali-before-Nabil is His servant and His Glory. The days of servitude have passed and the Glory hath appeared [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Mss: BLIB_Or15694.365, ALIB.folder18p194. Pubs: ASAT4.088x. Trans: None.

BH00448. 1600 words, mixed. Volume 76. یا اسم جود علیک بهائی مراسلات جناب سمندر علیه بهائی پی در پی رسیده *O Ism-i-Júd! Upon thee be My Glory! The missives of the honoured Samandar, upon him be My Glory, have been arriving in succession [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini et al. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15730.122. Pubs: MJAN.017, AYBY.063, YIA.199ax. Trans: None.

BH00449. 1590 words, mixed. Volume 54. الحمد لله الذی تجلی من افقه الاعلی بشمس اسمه الابهی اقل من سم الابره اذا *Praise be to God Who hath manifested from His most exalted horizon the Sun of His Most Glorious Name, though it be less than the eye of a needle [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Ali Qaini et al. Date: 1293-JAA-11 [1876-Jun-4]. Mss: BLIB_Or11097#007. Pubs: AVK3.476.17x, MAS8.021ax, MAS8.137ax. Trans: None.

BH00450. 1590 words, mixed. Volume 61. الحمد لله الفرد الواحد الاحد الذی خلق الانسان و الهمه ما یظهر به صفات الرحمن *Praise be to God, the Single, the One, the Incomparable, Who hath created man and inspired him with that which manifesteth the attributes of the All-Merciful [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi, in Tihran. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: INBA07:017, INBA28:195, BLIB_Or11097#074. Pubs: MAS4.151ax. Trans: None.

BH00451. 1590 words, mixed. Volume 75. فی الحقیقه حق جل جلاله و عم نواله را ثنا و ذکر گفتن لایق نبوده و نیست چه که *In truth, it hath never been, nor shall it ever be, befitting to offer praise and make mention of the True One—exalted be His glory and bountiful His favors—for [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Ha. Date: 1302-JAT-29 [1885-Apr-15]. Mss: INBA31:107. Pubs: AVK3.191.07x, AVK3.225.07x, UAB.029ax, MSHR5.350x, UVM.085.04x. Trans: None.

BH00452. 1590 words, mixed. Volume 91. قد ظهر اللوح و لاح من افقه نیر العنایه و الالطاف فضلا من لدی الله مولی *The Tablet hath become manifest, and from its horizon hath shone forth the luminary of loving-kindness and grace, through the bounty of God, the Lord [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.209, BLIB_Or15738.228. Pubs: None. Trans: None.

BH00453. 1590 words, mixed. Volume 82. کتاب انزله المظلوم لمن فاز بایام الله و شرب رحیق البیان من ایادی رحمه ربه *The Book which the Wronged One hath revealed unto them who have attained unto the Days of God and have quaffed the pure wine of utterance from the hands of their Lord's mercy [3.5s]...* To: Muhammad Kazim et al, in Khalajabad. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss:

INBA23:116, INBA23:252, BLIB_Or15690.226, BLIB_Or15699.033. Pubs: UAB.039bx. Trans: None.

BH00454. Lawh-i-Huriyyih (Tablet of the Maiden). 1580 words, Ara. Volume 31. سبحانک اللهم یا الهی اذکرک حینئذ حین الذی استشرقت شمس الوهیتک عن افق سماء *Praise be unto Thee, O Lord, My God! I mention Thee at this moment when the Sun of Thy divinity is shining from the horizon of the Heaven...* Mss: INBA48:036, INBA66:004, INBA66:207, INBA92:001, BLIB_Or15714.058, BLIB_Or15739.080. Pubs: AQA4#102 p.342, AQA4a.379, SFI16.008-012, ASAT3.134x, ASAT4.049x, OOL.B045. Trans: BLO_PT#133, HURQ.BH20. Notes: ROB1.125, ROB3.223, BKOG.167, MMAH.211, GSH.020, LL#118. Abstract: Describes a visionary encounter with the Maid of Heaven, who looks deeply within His soul and expires in sorrow upon perceiving the extent of His suffering.

BH00455. 1580 words, mixed. Volume 47. نفحه عنبریه که اثر کلک حبیبه آنمحبوب قلب و جان بود در بهترین اوان ریاض قلب را *A fragrant musk-laden breeze, which was the trace of the beloved pen of that Best-Beloved of heart and soul, did in the fairest season grace the garden of the heart [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Date: 1289-SHV-23 [1872-Dec-24]. Mss: None. Pubs: AYBY.174. Trans: None.

BH00456. 1580 words, mixed. Volume 41. هذا کتاب نزل بالحق من سماء مشیه الله رب العالمین فلما ظهر ظهرت اسرار الکتب *This Book hath been sent down in truth from the heaven of God's Will, the Lord of the worlds, and when it appeared, the mysteries of the Sacred Books were made manifest [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn son of Pir-i Rawhani. Mss: BLIB_Or15695.190b. Pubs: ASAT1.069x, ASAT3.240x, ASAT4.133x, YBN.165x. Trans: None.

BH00457. Lawh-i-Mubahilih. 1580 words, Ara. Volume 34. هذا لوح قد فصل من لوح المحفوظ لیکون بنفسه هدایه و رحمه علی کل من فی السموات *This is a Tablet that hath been separated from the Preserved Tablet, that it might serve, of itself, as a guidance and mercy unto all who dwell in the heavens [3.5s]... ...O Muhammad! He Who is the Spirit hath, verily, issued from His habitation, and with Him have come forth the souls of God's chosen ones...* To: Mulla Sadiq Khurasani. Mss: BLIB_Or07852.089, BLIB_Or15725.463, NLAI_BH2.006. Pubs: BRL_DA#153, TZH5.029n-044n, MAS4.278.18x, MAS7.243-244x, ASAT4.487x, SAM.208, PYK.006, YMM.338x, OOL.B060. Trans: GPB.168-169x, BLO_PT#199x. Notes: ROB2.293, GPB.169, MMAH.168, LL#184. Abstract: Praises the station of Quddús, one of the Báb's first disciples and an early martyr, and relates the circumstances of the public challenge issued by Bahá'u'lláh to Mírzá Yaḥyá to take place in the mosque of Sultan Salim, at which the latter failed to present himself, which sealed the irreparable breach that had arisen between them.

BH00458. 1570 words, mixed. Volume 59. در این ایام که نار ظلم مشتعل و نور عدل مستور قلم اعلی تو را ذکر مینماید و *In these days when the fire of tyranny blazeth fiercely and the light of justice remaineth concealed, the Most Exalted Pen maketh mention of thee and [3.5s]...* To: Mahmud, in Fathabad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA84:221b.14, BLIB_Or15730.073. Pubs: RHQM1.519-520 (637) (390-391x), NSS.122-123x. Trans: None.

BH00459. 1570 words, mixed. Volume 95. کلمه الله از افق ملکوت بیان ظاهر و نور ظهور از افق طور ساطع آنکلمه کلمه *The Word of God hath appeared from the horizon of the Kingdom of utterance, and the Light of Manifestation hath shone forth from the horizon of Sinai. That Word is the Word [3.5s]...* To: Tajud-Din Sarvistani et al, in Sarvistan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:448, BLIB_Or15690.028, BLIB_Or15728.080b. Pubs: ADM1#025 p.061x, LHKM3.220. Trans: None.

BH00460. 1560 words, mixed. Volume 55. الحمد لله بعنایت مالک قدر یوم قبل جناب ملا علی اکبر علیه بهاء الله بنفحات *Praise be unto God that, through the grace of the Lord of Power, on the preceding day, Mullá 'Alí-Akbar—upon him be the glory of God—was blessed with the fragrances [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Haifa. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or11097#013. Pubs: BRL_DA#294, KHSH11.045, AYI2.381x, ASAT4.414x. Trans: None.

BH00461. 1560 words, mixed. Volume 93. یا ایها الناظر الی افقی و الطائر فی هوآئی اسمع ندائی قد ارتفع فی هذا الحین و *O thou who gazest upon Mine horizon and soareth in Mine atmosphere! Hearken unto My call which hath been raised at this moment [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani et al. Date: 1307-SAF-21 [1889-Oct-17]. Mss: INBA42:143, BLIB_Or15690.033, BLIB_Or15718.063, BLIB_Or15728.178. Pubs: KHMT.018-019x, YMM.304x. Trans: None.

BH00462. 1550 words, mixed. Volume 62. الحمد لله الذی جعل البیان مقناطیسا لجذب اهل الادیان فی الامکان و به انطق *Praise be to God Who hath made utterance a magnet for attracting the followers of all religions in the realm of possibility [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Naqi et al, in Tihran. Date: 1298-SAF [1881-Jan]. Mss: INBA08:326. Pubs: None. Trans: None.

BH00463. 1550 words, mixed. Volume 77. حمد مقدس از چند و چون و عرفان این و آن حضرت رحمن را لایق و سزاست که علم انی *Praise, sanctified beyond all questioning and the recognition of this one and that, befitteth and beseemeth the All-Merciful Lord, Who hath raised the standard of "Verily I am" [3.5s]...* To: Khadijih Sabbagh et al, in Tihran. Date: 1303-JAA-09 [1886-Feb-13]. Mss: BLIB_Or15701.282. Pubs: MSHR4.273-274x. Trans: None.

BH00464. 1550 words, mixed. Volume 84. حمد و ثنا مخصوص مالک آفاق و معبود علی الاطلاق است که آجال را باب وصول و لقا *Praise and glorification belong exclusively to the Lord of all horizons and the Absolute Object of worship, Who hath made the appointed terms of life a gateway to attainment and reunion [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad et al, in Baghdad. Date: 1305-SAF-16 [1887-Nov-3]. Mss: BLIB_Or15731.509. Pubs: BRL_DA#487, AVK1.296x. Trans: None.

BH00465. 1550 words, mixed. Volume 80. حیرت اندر حیرت و عجب اندر عجب که اینفانی مفقود در اول عرایض و مکاتب و رسائل *Wonder upon wonder and astonishment upon astonishment, that this evanescent and lost one, in the beginning of supplications, letters and treatises [3.5s]... ...My God, my God! I beseech Thee by the station wherein Thy most sweet voice calleth aloud,and by the horizon from which the luminary of Thy Cause doth shine forth...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Ha. Date: 1304-SAF-24 [1886-Nov-22]. Mss: INBA31:116. Pubs: AQA6#217 p.051, ADM2#030 p.051x, FRH.077-078x. Trans: JHT_S#055x. Notes: LL#352.

BH00466. 1540 words, mixed. Volume 53. رشحات وحی از اوراق سدره منتهی باعانت نسیم اراده مالک اسماء بهیئت این کلمات *The dewdrops of revelation, aided by the breezes of the Will of the Lord of Names, have descended from the leaves of the Divine Lote-Tree in the form of these words [3.5s]... ...Indeed the laws of God are like unto the ocean and the children of men as fish...* To: Muhammad Javad Qazvini, in Sabzivar. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA35:140x, BLIB_Or15719.031, Majlis934.092-108. Pubs: AVK2.057.13x, AVK3.119.11x, AVK3.298.16x, UAB.031dx, MAS4.170x, KSHG.064-070, MSBH2.482-489. Trans: None. Notes: ROB3.279, LL#131.

BH00467. 1540 words, mixed. Volume 67. کنت قاعدا صامتا امرت بالحضور فلما حضرت توجه الی وجه القدم و قال یا عبد الحاضر *I was seated in silence when I was bidden to enter into the presence, and when I had come before Him, I turned towards the Countenance of the Ancient One, and He said: "O thou who standeth before Me!" [3.5s]... ...From two ranks amongst men power hath been seized: kings and ecclesiastics... ...One day I saw in a dream that I associated with His Holiness, the Apostle (Muḥammad), may the souls of all else but Him be sacrificed for His sake...* To: Aqa Siyyid Mirza Abutalib, in Tihran. Date: 1299-RAJ-10 [1882-May-28]. Mss: BLIB_Or15704.255. Pubs: UAB.011cx, MAS8.078bx, AYI2.192x, AYI2.193x, AYI2.194x. Trans: GPB.230x, PDC.031x, PDC.122x2x, PDC.169x, BTO#09x.

BH00468. 1540 words, Ara. Volume 41. هذا کتاب کریم قد نزل من لدن عزیز حکیم و فیه ما یفرح به المخلصون *This is a glorious Book which hath been sent down from the presence of One Who is Mighty, All-Wise, wherein is that which causeth the sincere ones to rejoice [3.5s]... ...Say: Beware lest ye become veiled by evil suggestions from Him who is the Possessor of all Names and Attributes. This is he [Baha'u'llah] whose Manifestation the Bab hath covenanted ('ahd) in every particle (dharr) of the Bayan...* Mss: INBA34:089, BLIB_Or15735.143. Pubs: AQA1#004, AVK4.420bx, AVK4.257.03x, MAS8.047bx, AKHA_124BE #09 p.ax, HYK.143. Trans: BLO_PT#216.030x.

BH00469. 1540 words, mixed. Volume 63. یا فضل یذکرک المظلوم و یبشرک بما نزل لک من القلم الاعلی فی هذا الکتاب المبین *O Faḍl! The Wronged One maketh mention*

of thee and giveth thee glad tidings of that which hath been sent down for thee from the Most Exalted Pen in this perspicuous Book [3.5s]... To: Baha'is of Isfahan et al. Date: 1298-RAJ-04 [1881-Jun-2]. Mss: INBA08:330, INBA22:288x, INBA22:294.10x, INBA45:027.01x, INBA45:034.11x. Pubs: BRL_DA#359, AVK3.357.02x, SAAF.364-365x. Trans: None.

BH00470. 1530 words, mixed. Volume 80. حمد و ثنا اولیای مالک اسما را سزاست که ظلم ظالمین و منع مانعین ایشانرا از ذکر و ثنا و *Praise and glorification befit the loved ones of the Lord of Names, whom neither the tyranny of the oppressors nor the hindrances of them that impede can deter from His remembrance and praise [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1304-RAA-26 [1886-Dec-23]. Mss: INBA27:489. Pubs: MAS4.370ax, MAS8.065ax. Trans: None.

BH00471. 1530 words, Ara. Volume 95. شهد الله رب العرش و الثری قبل خلق الوری انه لا اله الا هو الفرد الواحد *God, the Lord of the Throne and of the dust beneath, beareth witness, ere the creation of all beings, that there is none other God but Him, the Single, the One [3.5s]...* To: Hasan et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15726.001. Pubs: None. Trans: None.

BH00472. Lawh-i-Ittihad. 1530 words, mixed. Volume 61. قد حضر لدی المظلوم کتاب احد من السادات الذین اقبلوا الی الله و سمعوا و اجابوا *The letter of one of the Sádát, they who have set themselves towards God and having heard the Call have answered their Lord, the All-Loving...* To: Siyyid Asadullah Baqiruf. Date: after 1879. Mss: BLIB_Or15738.055. Pubs: BRL_DA#707, AVK3.095.10x, AVK3.113.10x, AVK3.258.12x, AVK3.474.02x, AHM.388, UAB.048dx, KHSK.089-093, OOL.B048a. Trans: BSW#02.13x, LOIR02.093, BLO_PT#027, BLO_PT#146, BLO_PT#147. Notes: ROB4.191, MMAH.090, LL#129. Abstract: Elucidates the subject of unity in different aspects: unity of religion, unity in speech, unity of deeds, unity in rank and station, unity of souls, and unity in material possessions.

BH00473. 1530 words, mixed. Volume 68. قد شهد کل شیء انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق بملکوت البیان انه لمشرق وحی *All things have testified that there is none other God but Him, and He Who hath come with the truth in the Kingdom of Utterance is, verily, the Dawning-Place of Revelation [3.5s]... ...If a person is willing to offer the Right of God, such offering should be received by the Trustees, to whom reference hath been made in the Book of God...* To: Muhammad Tahir Malmiri, in Yazd. Date: 1299-RAM-10 [1882-Jul-26]. Mss: BLIB_Or15704.014. Pubs: BRL_DA#380, BRL_HUQUQP#085x, AVK3.475.08x. Trans: BRL_HUQUQ#085x, COC#1133x.

BH00474. 1520 words, mixed. Volume 94. حمد ساحت امنع اقدس حضرت مقصودی را لایق و سزاست که عوالم لایتناهی خلق فرموده و *Praise be befitting the most exalted, most holy court of that Desired One Who hath created infinite worlds [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Port Said. Date: 1307-JAT-02 [1890-Jan-24]. Mss: INBA31:158. Pubs: None. Trans: None.

BH00475. Lawh-i-Rafi'(?). 1520 words, mixed. Volume 88. حمد مقدس از لسان و بیان مالک الملکی را لایق و سزاست که بمفتاح بیان ابواب *Sanctified praise, through tongue and utterance, befitteth the Lord of all sovereignty, Who by the key of expression hath opened the doors [3.5s]...* To: Mulla Abdullah Fadil Zarqani (Rafi), in Shiraz. Date: 1306-SAF-27 [1888-Nov-2]. Mss: BLIB_Or15717.090. Pubs: NSS.105x. Trans: None. Notes: LL#215.

BH00476. 1520 words, mixed. Volume 28. نقطه حمد و جوهر حمد مخصوص ساحت قدس قرب حضرت محبوبی است که برافراخت سموات *The Point of praise and the Essence of thanksgiving belong unto the holy and near Presence of that Best-Beloved Lord Who hath raised up the heavens [3.5s]... ...tribulation upon tribulation...adversaries with one consent...wretchedness...woes at their blackest...* To: Mulla Hamid. Mss: BLIB_Or15722.250. Pubs: HDQI.110-112, BSHA.081x, AADA.140bx, UVM.064.16x. Trans: GPB.117-118x.

BH00477. 1510 words, mixed. Volume 58. الحمد لله الذی حکم للعشاق بالفراق و بحنینهم انجذب من فی الافاق تعالی من ظهر *Praise be to God Who decreed separation for the lovers, and through their yearning drew unto Him all who dwell within the horizons. Exalted be He Who hath manifested Himself [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa) et al. Date: 1296-RAM-22 [1879-Sep-9]. Mss: INBA19:342, INBA32:295, BLIB_Or15700.067, BLIB_Or15711.240. Pubs: None. Trans: None.

BH00478. Ziyarat-Namiy-i-Maryam. 1510 words, Ara. Volume 36. ان یا قلم الاعلی مااخذک السرور فی ایام ربک العلی الاعلی لتغن به علی افنان *O Pen of Glory! Thou hast never been seized with transports of joy during the days of Thy Lord, the Exalted, the Most High...* To: Haji Husayn who has attained. Mss: INBA38:311, INBA48:052, INBA49:260, BLIB_Or15714.119, BLIB_Or15739.108, NLAI_BH2.336, Majlis210461.104-111. Pubs: BRL_DA#568, TAHR.336-339, ASAT4.080x, AKHT1.093-094x, AKHT1.366, HYK.334x, OOL.B153. Trans: LTDT.298-299x, BLO_PT#015, HURQ.BH85. Notes: ROB1.013, GSH.205, LL#348. For Tahirih?

BH00479. 1510 words, mixed. Volume 90. حق شاهد و هر منصفی گواه که این خادم فانی بعد از ادراک فیض حضور در لیالی و *The Truth beareth witness, and every fair-minded one doth testify, that this evanescent servant, after attaining unto the grace of His presence during the nights and [3.5s]...* To: Muhammad Ali Isfahani, in Istanbul. Date: 1306-DHQ [1889-Jun]. Mss: BLIB_Or15731.479. Pubs: None. Trans: None.

BH00480. 1510 words, mixed. Volume 67. حمد سلطان وجود و ملیک غیب و شهود را لایق و سزا است که بنور کلمه مبارکه افئده *Praise be unto the Sovereign of existence and the King of the seen and unseen, Who through the light of His blessed Word hath illumined the hearts [3.5s]... ...I swear by the Daystar that shineth above the Horizon of Utterance A paring from the nail of one of the believing handmaidens... The divines of Persia ... have perpetrated what the Jews have not perpetrated during the Revelation of Him Who is the Spirit...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi, in Tihran. Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: INBA28:001, INBA22:046, BLIB_Or15732.232, BLIB_Or15733.109. Pubs: None. Trans: BRL_ATBH#43x, GPB.231x, PDC.144x. Notes: Merged with BH11545.

BH00481. 1500 words, Ara. Volume 103. الحمد لله الذی اظهر من مشرق التجرید شمس التفرید و القی لوامع انوار ها علی مرایا *Praise be to God, Who hath caused the Sun of Divine Unity to shine forth from the Orient of detachment and cast the radiant beams of its light upon the mirrors [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.122. Pubs: None. Trans: None.

BH00482. 1500 words, Ara. Volume 103. الحمد لله الذی تفرد بالجلال و توحد بالقدرة و العظمة و الجمال و تقدس بساذج کینونته عن *Praise be unto God, Who alone is possessed of majesty, Who is unique in power, grandeur and beauty, and Who, in His pure essence, is sanctified above [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.085. Pubs: None. Trans: None.

BH00483. 1500 words, mixed. Volume 60. الحمد لمن نطق بعد تقدیسه عن اللسان و علم بعد تنزیهه عن البیان انه لهو الذی *Praise be unto Him Who, after His sanctification beyond all tongues, hath spoken, and Who, after His transcendence above all utterance, hath taught. He, verily, is the One Who [3.5s]... ...It hath been decreed that, if anyone should have a troubled dream and should thereby be grieved and saddened, he may recite this blessed verse... O Thou by Whose name the sea of joy moveth and the fragrance of happiness is wafted!...* To: Muhammad Karim Attar et al, in Tihran. Date: 1297-DHQ-28 [1880-Nov-1]. Mss: INBA07:128, INBA18:421, BLIB_Or15717.233, Majlis210461.126x. Pubs: ADM2#113 p.202x, MAS4.366bx, ASAT1.072x, PYK.033x. Trans: BRL_APBH#23x, RBB.123x, BSC.186 #270x, BP1929.012x. Musical interps: Sixth Choral Music Festival Concert, C. Wolcott. Notes: LL#189. Merged with BH11366.

BH00484. 1500 words, mixed. Volume 77. بحور حمد و شکر و سماء ذکر و ثنا حزب الله را لایق و سزا که قباع و نباح و مواء *The oceans of praise and thanksgiving, and the heavens of remembrance and glorification, befit and are worthy of the people of God, who amidst barking and snarling [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan et al, in Yazd. Date: 1303-JAA-12 [1886-Feb-16]. Mss: BLIB_Or15717.014. Pubs: AYI2.286x. Trans: None.

BH00485. 1500 words, mixed. Volume 81. حمد مقدس از ذکر و بیان بساط امنع اقدس حضرت مقصودیرا سزاست که عالم را بکلمه *Sanctified praise, transcending all mention and utterance, befitteth the Most Holy and Most Exalted Court of the Lord of all beings, Who through His Word hath created the world [3.5s]... ...Thou hast inquired about the tradition "Knowledge is twenty and seven letters. All that the Prophets have revealed are two letters thereof...* To: Abbas

Quli in Alif. Date: 1304-SHV-14 ? ? [1887-Jul-6]. Mss: MKI4523.264. Pubs: BRL_DA#527, ISH.264, ASAT4.395x, YIK.066-070. Trans: BLO_PT#079.2.2x.

BH00486. 1500 words, mixed. Volume 79. حمد و ثنای مقدس از عرفان اهل انشاء مالک اشیاء را لایق و سزا که رغما للمعرضین *Sanctified praise and glorification, transcending the recognition of all created beings, beseemeth and befitteth the Lord of all things, despite those who turn aside [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Mihdi et al, in Najafabad. Date: 1303-RAM-04 [1886-Jun-6]. Mss: None. Pubs: AYI2.268x, AYI2.269x, AYI2.270x, AYI2.271x, AYI2.272x, AYI2.273x, AYI2.274x, AYI2.276x, AYI2.277x, AYI2.278x, AYI2.279x, AYI2.280x, AYI2.281x, AYI2.282x. Trans: None.

BH00487. 1500 words, mixed. Volume 64. حمدا لمن لایوصف بحمد الکائنات و ثناء لمن لایثنی بثناء الممکنات ذکرا لمن خضعت *Praise be unto Him Whom the glorification of all created beings faileth to describe, and thanksgiving be unto Him Whom the praise of all contingent things is powerless to extol. Remembrance be unto Him before Whom all things bow down in submissiveness [3.5s]...* To: Mirza Sadiq (son of Mahbubush-Shuhada) et al, in Isfahan. Date: 1298-DHH-09 [1881-Nov-2]. Mss: BLIB_Or15704.140. Pubs: None. Trans: None.

BH00488. 1200 words, mixed. Volume 71. روحی لحبکم الفدآء دستخط آنمحبوب دل و جان رسید و در ملکوت بیان عرض شد فرمودند *My spirit be a sacrifice for your love! The handwriting of that Beloved of heart and soul arrived and was presented in the Kingdom of utterance, and He spoke forth [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1300-RAM-02 [1883-Jul-7]. Mss: INBA22:258x. Pubs: MJAN.175-181, AYBY.262ax, AYBY.262bx, ASAT4.275x, ASAT4.275x. Trans: None.

BH00489. 1500 words, Ara. Volume 103. کتاب الله الاعظم ینطق و یقول یا ملا الارض اتقوا الله و لا تتبعوا اوهام الذین انکروا *The Most Great Book proclaimeth and saith: O concourse of earth! Fear ye God, and follow not the vain imaginings of them that have denied Him [3.5s]...* To: Abdullah et al. Mss: BLIB_Or15726.135. Pubs: None. Trans: None.

BH00490. 1500 words, mixed. Volume 67. یشهد الخادم انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه هو الذی لا یعرف بالاوصاف و *The servant testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come with the truth is verily He Who cannot be known through attributes [3.5s]...* Date: 1299-SHB [1882-Jun]. Mss: BLIB_Or15732.192. Pubs: None. Trans: None.

BH00491. 1490 words, mixed. Volume 82. ستایش بیقیاس ذات بی مثالیرا سزاست که شمس توحید را از افق تجرید ظاهر فرمود و *Immeasurable praise beseemeth that peerless Essence Who hath caused the Sun of Unity to appear from the horizon of detachment [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA42:207, BLIB_Or15693.042. Pubs: None. Trans: None.

BH00492. 1490 words, mixed. Volume 68. قد امرت بالاختصار فیما ارسل الی الاخیار من لدی الله العزیز المختار لذا اظهار *I have been commanded to be concise in that which is sent unto the chosen ones from the presence of God, the Mighty, the All-Choosing, and thus do I make manifest [3.5s]... ...It is indubitably clear and evident that whatsoever hath been sent down from the heaven of divine commandment -- magnified be His glory -- is intended to confer benefits upon His servants...* To: Muhammad Karim, in Tihran. Date: 1299-RAM-27 [1882-Aug-12]. Mss: INBA18:430. Pubs: AVK4.230.05x, GHA.099.09x. Trans: COC#1143x.

BH00493. 1490 words, mixed. Volume 91. کتاب انزله الرحمن لمن فی الامکان لیجذبهم البیان الی افق اشرق منه نیر الظهور *This is the Book which the All-Merciful hath sent down unto all who dwell within the realm of possibilities, that the utterance thereof might draw them unto that horizon from which hath dawned the Luminary of Manifestation [3.5s]... ...Say: O concourse of divines! Be fair, I adjure you by God, and nullify not the Truth with the things ye possess...* To: Mulla Muhammad et al, in Manshad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: MKI4523.181. Pubs: BRL_DA#266, ISH.181. Trans: GPB.209x2x, PDC.137-138x.

BH00494. 1490 words, mixed. Volume 95. یا آقا بابا علیک بهاء الله الابهی هل تعلم من ینادیک قلم الله الاعلی و هل *O Aqa Baba! Upon thee be the Glory of God, the Most Glorious! Dost thou know who calleth thee? The Most Exalted Pen of God, and dost thou [3.5s]...* To: Mulla Aqa Baba et al, in Sarchah. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA44:165, BLIB_Or15715.195bx, BLIB_Or15724.109. Pubs: BRL_DA#046, ASAT2.087x. Trans: None.

BH00495. 1490 words, mixed. Volume 85. یا جلال ندای غنی متعال را بسمع فطرت بشنو و بخدمت قیام نما امروز بر وجه آفتاب *O Jalál! With the ear of innate nature, hearken unto the Call of the All-Sufficing, the Most Exalted, and arise to serve. Today upon the face of the sun [3.5s]...* To: Jalal. Date: 1305-RAM [1888-May]. Mss: BLIB_Or15716.076.03. Pubs: LHKM1.132. Trans: None.

BH00496. 1490 words, mixed. Volume 69. یشهد الخادم بما شهد مقصود العالم لنفسه بنفسه انه لا اله الا هو لم یزل کان *The servant beareth witness to that which the Desired One of the world hath testified unto His own Self, by His own Self, that verily there is no God but Him; He hath ever been [3.5s]...* Date: 1299-DHH-24 [1882-Nov-6]. Mss: BLIB_Or15732.222. Pubs: PYB#405-406 p.52x. Trans: None.

BH00497. 1480 words, mixed. Volume 47. لله الحمد بما ابتسم ثغر الاطمینان و ظهر لؤلؤ عرفان جمال الرّحمن عن صدف الایقان *Praise be unto God that the lips of certitude have smiled and from the shell of assurance hath appeared the pearl of the knowledge of the All-Merciful Beauty [3.5s]... ...The whole earth, is now in a state of pregnancy. The day is approaching when it will have yielded its noblest fruits, when from it will have sprung forth the loftiest trees...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar), in Qa'in. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#263x, BLIB_Or15698.296, BLIB_Or15720.291, BLIB_Or15740.226, NLAI_BH4.039.06-050.13, Majlis934.282-291. Pubs: BRL_DA#138, IQT.296, SFI03.157.07x, MAS8.041bx, ASAT5.074x. Trans: GPB.212x3x, GPB.217x2x, PDC.007x, PDC.074x2x, PDC.074-075x, PDC.191x, WOB.169x, HURQ.BH59x, HURQ.BH62x. Notes: LL#390.

BH00498. 1480 words, mixed. Volume 77. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که بیک اشراق آفاق نفاق را بنور توحید و اتفاق *Praise be unto the Desired One, worthy and befitting, Who hath with a single radiance illumined the horizons of discord with the light of unity and concord [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1303-RAA [1885-Dec]. Mss: BLIB_Or15731.257. Pubs: SFI01.154x, MSHR2.052x, MSHR3.119x. Trans: None.

BH00499. 1480 words, mixed. Volume 61. یا ابناء الخلیل ان استمعوا ندآء ربکم الجلیل انه یذکرکم بما اقبلتم الیه اذ *O sons of the Friend! Hearken unto the call of your glorious Lord. He maketh mention of that whereunto ye turned when [3.5s]...* To: son of Nasir. Date: 1297-DHH99. Mss: BLIB_Or15697.008. Pubs: None. Trans: None.

BH00500. 1480 words, mixed. Volume 95. یا رجبعلی قد اتی الوعد و القیوم ینادی بین القوم فی هذا الیوم الذی فیه طافت *O Rajab-'Alí! The promise hath come to pass, and the Self-Subsisting doth call out amidst the people on this Day wherein circled [3.5s]...* To: Rajab-Ali who has attained et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15724.034. Pubs: None. Trans: None.

BH00501. Lawh-i-Karim. 1470 words, mixed. Volume 51. ای کریم انشاء الله بعنایت کریم در ظل سدره رب العالمین مستریح باشی و بفیوضات *O Karím! God grant that, through the bounty of the Most Generous [Karím], thou art reposing beneath the shade of the Tree of the Lord of all worlds...It behoveth ye all so to adorn your inner and outer beings that, robed in trustworthiness… O my loved ones! Ye are the world's spiritual physicians...* To: Karim, in Shiraz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA35:030, INBA51:389, BLIB_Or11096#016, BLIB_Or15698.164, BLIB_Or15720.161, BLIB_Or15740.125, NLI.32p126r, Majlis210461.011-017. Pubs: BRL_DA#738, COMP_TRUSTP#28x, ADM1#007 p.025x, AVK3.002.01x, AVK3.385.15x, IQT.164, MAS4.157bx. Trans: BRL_TRUST#27x, BSW#06.18x, BW_v02p062x, COC#2039x, ADMS#207, JHT_S#018x. Notes: GSH.175. Abstract: States that, while some are able to recognize the truth the moment they encounter it, most stand in need of a teacher; explains that some can be taught with words, others by deeds and actions, and still others by the example of a saintly character; emphasizes the importance of the latter; asserts that the purpose of His revelation is not to enforce outward ordinances but to enable people to manifest divine perfections and to achieve that which their minds can readily embrace; and condemns some of the fanciful theories about the Promised One held by certain Muslims.

BH00502. 1470 words, mixed. Volume 85. حمد مقدس از اوهام و ظنون و ذکر و بیان ساحت عز امنع اقدس مقصود عالمیان را لایق *Praise, sanctified beyond all fancy and conjecture, beyond all mention and utterance, befitteth the Most Holy and Most Exalted Court of the Desire of all the worlds [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Husayn Javahiri et al, in Baghdad. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15731.426. Pubs: None. Trans: None.

BH00503. Suriy-i-Khitab. 1470 words, Ara. Volume 36. ذکر الله علی هیئه النار فی هیکل النور من سدره الانسان باذن الرحمن قد کان فی قطب *The Remembrance of God in the form of Fire, in the Temple of Light, from the Lote-Tree of Man, hath, in very truth, been made manifest with the permission of the All-Merciful...* To: Ahmad Mu'allim, in Tabriz. Mss: INBA83:154, BLIB_Or15702.144, BLIB_Or15737.137. Pubs: BRL_DA#108, OOL.B128. Trans: HURQ.BH36. Notes: LL#314. Abstract: Praises the recipient for recognizing Bahá'u'lláh after failing to do so in an earlier meeting prior to His declaration, calls the Bábís to recognize Bahá'u'lláh as the return of the Báb and their verses as the same in essence, and summons the recipient to teach the Cause of God through his utterance and through his pen, promising that through the power of this tablet, his words will have a penetrating influence.

BH00504. 1470 words, mixed. Volume 81. ساذج حمد و جوهر آن ساحت امنع اقدس حضرت قیومی را لایق و سزاست که بکلمه علیا *The pure essence of praise and its quintessence beseemeth the most exalted, the most holy court of His presence, the Ever-Abiding Lord, Who through His Most Great Word [3.5s]... ...These blessed words were uttered by the Tongue of Grandeur in the Land of Mystery, exalted and glorified is His utterance... One of the distinguishing characteristics of this most great Dispensation is that the kin of such as have recognized...* To: Mirza Muhammad Taqi, in Isfahan. Date: 1304-SHV-10 [1887-Jul-2]. Mss: INBA28:323. Pubs: BRL_DA#407, COMP_FAMP#45x, MAS4.173ax. Trans: BRL_FAM#45x, BSW#04.34x, COC#0823x.

BH00505. Lawh-i-Aqdas (Tablet to the Christians). 1470 words, Ara. Volume 41. هذا کتاب من لدنا الی الذی مامنعته سبحات الاسماء عن الله فاطر الارض و السما *This is an Epistle from Our presence unto him whom the veils of names have failed to keep back from God...* To: Faris-i-Suri the priest. Mss: INBA34:100, BLIB_Or15735.163, CMB_F32.085. Pubs: AQA1#006, SFI16.025, NSR_1993.024ax, ASAT1.168x, ASAT4.185x, HYK.163, TBP#02, OOL.B026. Trans: TB#02, BSW#04.09x, COF.030ax, TDH#158.3x, GPB.210x8x, GPB.253x, GPB.396x, PDC.166x, PDC.166-167x, PDC.167-168x, PDC.168x, PDC.174x, WOB.078x, SW_v04#01 p.013, SW_v04#01 p.014-020, SW_v14#04 p.110x, BSC.124 #049. Musical interps: Ahdieh. Notes: ROB4.227 et al, BKOG.382, GPB.209, WOB.104, MMAH.165, GSH.164-168, LL#060. Merged with BH03590. Abstract: Announces to an unnamed Christian Bahá'u'lláh's revelation as the fulfilment of Christian prophetic expectations, reproaches the Christians in general and the clergy in particular for failing to recognize it, asks them to consider how Christ was similarly rejected by the people of His day, and concludes with a series of beatitudes reminiscent of the Sermon on the Mount.

BH00506. 1460 words, mixed. Volume 88. ان الکتاب ینطق فی الافق الاعلی و یقول یا ملا الانشاء تالله فتح باب السماء *The Book proclaimeth from the Most Exalted Horizon, saying: O concourse of creation! By God, the gate of heaven hath been opened [3.5s]...* To: Hasan Shahabadi Farahani et al. Date: 1306-MUH-30 [1888-Oct-6]. Mss: MKI4523.172. Pubs: BRL_DA#512, ISH.172. Trans: None.

BH00507. 1460 words, mixed. Volume 29. ای حبیب من دنیا را قراری نه و وفائی نیست و صاحبان افئده نباید در این ایام *O My beloved! The world hath neither permanence nor fidelity, and they who possess hearts should not in these days [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin, in Isfahan. Date: 1277-SHV-01 [1861-04-12]. Mss: INBA38:005b, INBA65:279, BLIB_Or15722.235, NLI.32p011v. Pubs: LHKM2.005, PYB#148 p.03x, TABN.205-208, YMM.346x. Trans: None.

BH00508. 1460 words, mixed. Volume 58. این ایامیست که قلم و لسان جز بذکر شهدا ساکن نه و دوست نداشته و ندارد بذکری *These are the days wherein neither pen nor tongue findeth rest or desireth aught save the remembrance of the martyrs [3.5s]... ...Payments for the Huququ'llah cannot be handed over to every person. These words have been uttered by Him Who is the sovereign Truth...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1296-RAM-05 [1879-Aug-23]. Mss: INBA28:516. Pubs: BRL_DA#398, BRL_HUQUQP#087x. Trans: BRL_HUQUQ#087x, COC#1156x, LOG#1040x. Notes: ROB4.089c, LL#006.

BH00509. 1460 words, mixed. Volume 60. حمد مقدس از عرفان کائنات ذات قدمی را لایق و سزاست که با شئونات ظلمیه لا الا *Sanctified praise, transcending all created things, befitteth that Ancient Being Who, with attributes of darkness, stands beyond all [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Haifa. Date: 1297-JAA-01 [1880-Apr-11]. Mss: BLIB_Or15717.210. Pubs: None. Trans: None.

BH00510. 1450 words, mixed. Volume 47. این عبد فقیر معروض میدارد که اگرچه تفصیل حرکت از ارض سر و بلایای وارده در آن ایام *This lowly servant submitteth that although the detailed account of the departure from the Land of Mystery and the tribulations that befell in those days [3.5s]... ...locked in each other's arms...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: NLAI_BH1.521, NLAI_BH2.257.18. Pubs: BRL_DA#615, RHQM1.364-364 (446) (271x), YIK.186-189. Trans: GPB.187x.

BH00511. 1450 words, mixed. Volume 80. حمد مقدس از ذکر و ادراک امم مالک قدم را لایق و سزاست که باشراقات انوار نیر اسم *Praise, sanctified beyond the mention and comprehension of all peoples, befitteth and beseemeth the Lord of Eternity, Who through the effulgent rays of the Orb of His Name [3.5s]...* To: Haj Mirza Muhammad Husayn Afnan, in China. Date: 1304-JAT-05 [1887-Mar-1]. Mss: INBA31:183. Pubs: None. Trans: None.

BH00512. Lawh-i-Tawhid. 1450 words, mixed. Volume 33. حمد مقدس از عرفان ممکنات و منزه از ادراک مدرکات ملیک عز بی مثالی را سزا است *Praise be to God, the All-Possessing, the King of incomparable glory, a praise which is immeasurably above...* Mss: INBA38:012, INBA65:167, INBA35:058b, INBA36:396, NLI.32p020v, PR23.039b-041b. Pubs: BRL_DA#716, GWBP#026 p.047bx, AVK1.113b.02x, AVK2.013.17x, AVK2.072.02x, ZYN.056, MJMM.307, DWNP_v1#01 p.003-007, UAB.006bx, UAB.008ax, DLS.070x, ASAT2.104x, AHB_109BE #07 p.002x, PYM.335-341, OOL.B081. Trans: BSW#01.04x, GWB#026x, WOB.113x2x, ADMS#013. Notes: GSH.184, LL#250. Abstract: Discourse on the transcendence of God, Whose signs have pervaded the entire creation and Who is known only through His Manifestations, Who appear from age to age and call the people to recognize His cause as one would recognize a friend: that is, by his own self and not by the garments he may be wearing on any given day.

BH00513. Suriy-i-Dhabih (= Lawh-i-Dhabih). 1450 words, mixed. Volume 51. روحی و نفسی لک الفداء کتاب مبارک که بطراز حب محبوب عالمیان مزین بود این خادم *My spirit and soul be a sacrifice unto Thee! The blessed Book, which was adorned with the ornament of love for the Best-Beloved of all worlds, reached this servant [3.5s]... ...The Pen of Revelation, O Dhabih, hath, in most of the divinely-revealed Tablets, recorded these words...* To: Dhabih. Date: 1290 ? [1873-1874]. Mss: BLIB_Or11096#242x, BLIB_Or15698.323, BLIB_Or15720.315, BLIB_Or15740.246x. Pubs: BRL_DA#141, GWBP#115 p.155, AVK3.269.13x, AVK3.270.08x, IQT.323, GHA.333x, ASAT1.131x, OOL.B112.1. Trans: BSW#04.26x, BSW#05.48x, GWB#115x, ADJ.024x, ADJ.031x, ADJ.077x, GPB.099x, PDC.119-120x. Notes: ROB2.412, LL#082, LL#297. Abstract: Summons the Bahá'ís to upright conduct, obedience to worldly authority, and high moral character and warns that the greatest harm that can be inflicted upon Bahá'u'lláh's Cause is not His imprisonment and persecution but the misdeeds of those who claim to be His followers.

BH00514. 1440 words, Ara. Volume 91. الحمد لله الذی ظهر و اظهر ما کان مکنونا فی العلم و مستورا عن العیوم و الابصار سبحان الذی انطق الاشیاء *Praise be to God, Who hath manifested and revealed that which lay hidden in knowledge and concealed from eyes and sight. Glorified be He Who hath given speech unto all things [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15695.049. Pubs: None. Trans: None.

BH00515. 1430 words, mixed. Volume 62. حمد محبوبی را لایق و سزاست که لم یزل بوده و لایزال خواهد بود هر ذی اسمی باسم *Praise befitteth and is worthy of the Beloved, Who hath ever been and unto everlasting shall be, every bearer of a name through His name [3.5s]...* To: Haji Mirza Kamalid-Din Naraqi et al. Date: 1298-SAF-26 [1881-Jan-28]. Mss: BLIB_Or15717.172. Pubs: AQA7#351 p.034. Trans: None.

BH00516. 1430 words, Ara. Volume 41. ذکر الله عبده الذی سمی بمهدی لیشکر ربه و یکون فی الله رضیا ان یا عبد اسمع ندآء *This is the remembrance of God unto His servant who hath been named Mahdi, that he may render thanks unto his Lord and be well-pleasing in God's sight. O servant! Hearken unto the call [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mihdi Najafabadi. Mss: BLIB_Or15694.525, ALIB.folder18p132-137. Pubs: None. Trans: None.

BH00517. 1430 words, mixed. Volume 82. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الله رب العالمین و قام علی خدمه الامر اذ کان *A remembrance from Us unto him who hath turned towards God, the Lord of the worlds, and who hath arisen to serve the Cause [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan, in Abadih. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.251x, BLIB_Or15699.127. Pubs: None. Trans: None.

BH00518. 1430 words, mixed. Volume 88. یا سمندر علیک بهائی و عنایتی لااشکو من شیء احب ما ورد علی و یرد فی سبیل *O Samandar! Upon thee be My glory and My loving-kindness! I complain not of aught; nay, I cherish whatsoever hath befallen Me and shall befall in the path [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: AYBY.105b, SAM.211. Trans: None.

BH00519. 1420 words, mixed. Volume 54. الحمد لله الذی نطق بکلمته العلیا اذا ماجت بها البحار و هاجت بها الارياح و *Praise be unto God, Who hath uttered His most exalted Word, whereupon the seas surged and the winds were stirred [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Shiraz. Date: 1293-SAF-19 [1876-Mar-16]. Mss: INBA31:004, BLIB_Or11097#006. Pubs: AVK3.126.10x, MAS8.128x. Trans: None.

BH00520. 1420 words, mixed. Volume 79. حق ناطق و آیات مشرق سبیل واضح دلیل مشهود ولکن اهل ارض باوهام مشغول و از *Truth speaketh, and the verses shine forth; the path is manifest, and the proof evident; yet the people of the earth remain occupied with vain imaginings and are [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan, in Yazd. Date: 1303-RAM [1886-Jun]. Mss: INBA23:269. Pubs: None. Trans: None.

BH00521. 1420 words, mixed. Volume 80. حمد مقدس از اسرار قلم و فصاحت لسان حضرت مقصودیرا لایق و سزاست که رحمتش و *Sanctified praise, transcending the mysteries of the Pen and the eloquence of the tongue, befitteth that Most Desired One, Whose mercy [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Kazim et al, in Sabzivar. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15701.345. Pubs: MSHR5.197x. Trans: None.

BH00522. 1420 words, mixed. Volume 81. حمد مقصود عالم و مولی الامم را لایق و سزاست که اسرار مکنونه مخزونه را محض *Praise be unto Him Who is the Desire of the world and the Lord of all nations, Who hath caused the hidden and treasured mysteries to be revealed [3.5s]...* To: Muhammad Rida Qaini, in Sarchah. Date: 1304-SHV-10 [1887-Jul-2]. Mss: INBA44:146. Pubs: BRL_DA#057. Trans: None.

BH00523. 1420 words, Ara. Volume 79. ذکر من لدی المظلوم لمن فی الامکان لیقربهم الی ملکوت اسمی الرحمن المقام الذی *A remembrance from the Wronged One unto them that dwell within the realm of possibility, that He may draw them nigh unto the Kingdom of My Name, the All-Merciful - the station which [3.5s]...* To: Muhammad et al. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: INBA18:488, BLIB_Or15713.027. Pubs: None. Trans: None.

BH00524. 1420 words, mixed. Volume 37. لازال مظاهر الهیه بحجتهای محکمه متقنه و براهین واضحه لائحه ظاهر شده اند و *The Manifestations of God have ever appeared with compelling and conclusive proofs and with clear and manifest evidences [3.5s]...* To: Khal-i-Asghar, Hasan Qabl-i-Ali Afnan. Mss: INBA92:203bx. Pubs: HDQI.016, PYB#175 p.03x, AKHA_122BE #06 p.ax, ANDA#09 p.03. Trans: None.

BH00525. 1420 words, Ara. Volume 87. یا قلم ارئک ناطقا فی اللیالی و الایام مره اسمع نغماتک و اخری حنینک و بکائک *O Pen of Glory! I behold thee speaking throughout the nights and days - at times I hear thy melodies, and at others thy sighs and lamentations [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15718.096. Pubs: None. Trans: None.

BH00526. 1410 words, mixed. Volume 64. الحمد لله الذی تجلی علی الممکنات باسمه القیوم اذا ظهر الانقلاب بین الارض و السماء *Praise be to God Who hath revealed Himself unto all created things through His Name, the Self-Subsisting, when upheaval appeared betwixt earth and heaven [3.5s]...* To: Varaqatul-Firdaws et al, in Bushruyih. Date: 1298-SHV-12 [1881-Sep-7]. Mss: BLIB_Or15704.145. Pubs: BRL_DA#494. Trans: None.

BH00527. 1410 words, mixed. Volume 73. الحمد لله الذی جعل اسمه الابهی نورا و رحمه و شرفا و ذخرا لاصحاب الهدی و نارا *Praise be to God, Who hath made His Most Glorious Name a light and a mercy, an honor and a treasure for the people of guidance, and a fire [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Date: 1301-RAT-22 [1884-Feb-20]. Mss: None. Pubs: MJAN.193, AYBY.272. Trans: None.

BH00528. Lawh-i-Bismillih. 1410 words, Per. Volume 88. این مظلوم اراده نموده لوجه الله بر شما القا نماید آنچه راکه سبب بقای ابدی... قل الهی الهی اشهد بوحدانیتک و فردانیتک و اعترف بما نطقت به السن *This Wronged One wishes to impart to you, wholly for the sake of God, that which is the cause of eternal life and everlasting remembrance....* To: Haji Kazim, in Yazd. Date: 1306-MUH [1888-Sep]. Mss: INBA61:012x, INBA66:093x. Pubs: BRL_DA#183, AVK3.408.11x, MJMM.276, AQMJ2.147x, DRD.072, AQMM.046x, PYM.011x, RAHA.029-030x, NSS.126x, OOL.B033. Trans: WOB.107x, BLO_PT#165. Notes: GSH.185, LL#079. Abstract: Emphasizes the importance of the independent investigation of spiritual reality upon attainment of maturity, which entails the understanding of why some choose the path of faith and others that of denial, why each religious sect believes it is in sole possession of the truth, and why the Prophets of the past were all rejected in their day.

BH00529. 1410 words, Per. Volume 65. حمد مقدس از ما عند الناس محبوبی را سزاست که جمیع عالم را بکلمه واحده خلق فرمود *Thou hast, by the grace of God and the limitless mercy of the Lord, attained to the greatest martyrdom, and this station surpasseth physical martyrdom...* Date: 1298 [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15727b.203, BLIB_Or15732.214. Pubs: BRL_DA#598. Trans: ADMS#241x.

BH00530. 1410 words, mixed. Volume 86. حمد مقصود عالم را لایق و سزا که اولیای خود را در هر حین آگاهی عطا میفرماید بر *Praise be unto Him Who is the Goal of all creation, Who befittingly and graciously bestoweth awareness upon His chosen ones in every moment [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Istanbul. Date: 1305-DHH-27 [1888-Sep-4]. Mss: BLIB_Or15731.369. Pubs: MSHR4.144x. Trans: None.

BH00531. 1410 words, mixed. Volume 99. شکر و حمد ذکر و ثنا نعت و بها مقصود یکتا را سزا که عالم وجود را بنور عدل منور فرمود *Praise, thanksgiving, glorification and eulogy befit the one peerless Object of all desire, Who hath illumined the world of existence with the light of justice [3.5s]... ...I beseech Thee, O my God, by all the transcendent glory of Thy Name, to clothe Thy loved ones in the robe of justice and to illumine their beings with the light of trustworthiness... In most of Our Tablets We have counselled the servants of God to be trustworthy and righteous...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1308-RAT-29 [1890-Dec-12]. Mss: INBA15:149, INBA26:149. Pubs: COMP_TRUSTP#08x, COMP_TRUSTP#37x. Trans: BRL_TRUST#08x, BRL_TRUST#36x, BPRY.173x, COC#2020x, COC#2048x. Musical interps: jeph.ilosopher.

BH00532. Suriy-i-Ismuna'l-Mursil. 1410 words, Ara. Volume 36. هذا کتاب من لدی البهاء الی من اقر بالله و اعترف بسلطانه ثم استقر علی مقر قدس رفیع *This is the Book from the presence of Bahá unto him who hath acknowledged God and recognized His sovereignty, and hath moreover attained unto a seat of celestial sanctity [3.5s]... ...Among them is the King of Persia, who suspended Him Who is the Temple of the Cause in the air, and put Him to death with such cruelty...* Mss: INBA37:133, INBA83:118, BLIB_Or15702.037, BLIB_Or15723.253, BLIB_Or15737.097, ALIB.folder18p142-147. Pubs: BRL_DA#731, AQA4#092 p.311, OOL.B126. Trans: PDC.111-112x. Notes: GSH.201, LL#311. Abstract: A meditation on the name of God, 'the Sender', and its various present and future manifestations in the world, from the Messengers of God, to individuals such as couriers who may be unaware of their role in propagating the divine message, to the Bábí and Bahá'í kings of the future, to the newly designated 'people of Bahá'—His own followers, upon whom lies the responsibility of delivering the message to others.

BH00533. 1400 words, Ara. Volume 103. الحمد لله الذی اوقد بنار العرفان سدرة الانسان و انار بها الافاق فی یوم التلاق *Praise be to God, Who hath kindled with the fire of divine knowledge the Tree of man, and hath illumined therewith the horizons on the Day of Meeting [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.105. Pubs: None. Trans: None.

BH00534. 1400 words, mixed. Volume 60. الحمد لله الذی تفرد بالامر و توحد بالحکم و انزل من سماء الاحدیه حکم الحکمه و *All praise be unto God Who is single in His command and unique in His decree, and Who hath sent down from the heaven of oneness the precepts of wisdom [3.5s]... ...I beseech Thee, Who art the Lord of the entire creation and the Edifier of all that is come into being, by Him Who is the Revelator of the divine verses...* To: Mulla Ali Bajistani. Date: 1297-RAM-19 [1880-Aug-25]. Mss: BLIB_Or15727b.108. Pubs: ADM3#093 p.106x, AVK3.020.09x, AVK3.116.03x, NNY.150-152x, MAS8.106ax, AYI2.305x, RHQM1.430-430 (521x) (320x), ASAT3.210x, ASAT5.250x, YMM.425x. Trans: JHT_S#167x. Notes: ROB4.089b, LL#006.

BH00535. 1390 words, mixed. Volume 81. حمد مقدس از ذکر و بیان مقصود عالمیان را لایق و سزاست که بیک ندا اهل ناسوت *All praise, sanctified above mention and utterance, befitteth and beseemeth the Object of all worlds, Who through a single call summoned the dwellers of the mortal realm [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1304-DHQ [1887-Jul]. Mss: BLIB_Or15731.279. Pubs: MSHR2.202x. Trans: None.

BH00536. 1390 words, mixed. Volume 69. عرض این فانی خدمت آنحضرت آنکه دستخط محبوب فواد جناب سمندر علیه بهاء الله مالک *The petition of this evanescent one before His presence is that the cherished letter of Jináb-i-Samandar, upon him be the glory of God, the Possessor [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini et al. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: None. Pubs: MJAN.145, AYBY.248, TRZ1.066bx. Trans: None.

BH00537. Ziyarat-Namiy-i-Siyyidu'sh-Shuhada. 1380 words, Ara. Volume 95. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی انه هو الموعود فی الکتب و الصحف و *God testifieth that there is no God but Him! And He that hath appeared is the One promised in all the Books and sacred Scrolls.... Glory be unto Thee O my God, O Thou the Lord of Manifestation, Whose shed the glory of His effulgence upon the branch of Sinai!...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA65:001, BLIB_Or15696.175bx, BLIB_Or15714.112. Pubs: BRL_DA#158, ADM2#010 p.024x, MJMM.202, AYT.235, ASAT3.100x, DLH3.422x, OOL.B154. Trans: BRL_ATBH#59x, BLO_PT#149, ADMS#003x, JHT_S#173x. Notes: ROB3.303, MMAH.226, GSH.144, LL#347, LL#350.

BH00538. 1370 words, mixed. Volume 56. الحمد لله الذی تجلی من انوار بوارق المشرقه من افق البیان علی القلم الاعلی *Praise be to God, Who hath shone forth through the radiant lights that gleam from the horizon of utterance upon the Supreme Pen [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Shiraz. Date: 1294-DHQ-03 ? [1877-Nov-9]. Mss: INBA31:010, BLIB_Or11097#039. Pubs: None. Trans: None.

BH00539. 1370 words, mixed. Volume 107. الحمد لله الملک المحمود و مالک جبروة الفضل و الجود الذی خلق الوجود و اظهر اسرار الغیب من عالم الشهود *Praise be to God, the praised King and Sovereign of the realm of grace and bounty, Who hath brought existence into being and made manifest the mysteries of the unseen from the world of witness [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NNY.200-206. Trans: None.

BH00540. 1370 words, mixed. Volume 89. امروز تجلیات آفتاب حقیقت بر کل تابیده و مداین و دیار از جذب ندای مختار در شغف *In this day hath the effulgent Sun of Truth shed its radiance upon all creation, and cities and lands are stirred with rapture at the attraction of the Voice of the All-Chosen One [3.5s]... ...Say: desist from wickedness and transgression, and lay hold on trustworthiness and piety, candour and sincerity. This is the commandment of God, the Lord of the Judgement Day...* To: Muhammad Karim Attar, in Tihran. Date: 1306-SHB-03 [1889-Apr-4]. Mss: INBA18:399. Pubs: COMP_TRUSTP#38x, AYI2.012x. Trans: BRL_TRUST#37x, COC#2049x.

BH00541. 1370 words, mixed. Volume 79. یا جواد علیک بهاء الله مالک الایجاد لازال بخدمت امر مشغول بوده و هستی جمیع *O Javad! Upon thee be the Glory of God, Lord of creation! Thou hast ever been and art occupied with service to the Cause, all of thee [3.5s]... ...By My Life! The names of handmaidens who are devoted to God are written and set down by the Pen of the Most High in the Crimson Book. They excel over men in the sight of God...* To: Aqa Muhammad Javad Qazvini et al, in Qazvin. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.260. Pubs: BRL_DA#385, COMP_WOMENP#004x. Trans: BRL_WOMEN#004x, COC#2095x.

BH00542. 1370 words, mixed. Volume 103. یا مهدی عالم منقلب و احدی سبب آنرا ندانسته باسا و ضرا احاطه نموده ارض آرام *O Mihdi! The world is in turmoil, yet none hath discerned the cause thereof. Tribulation and affliction have encompassed the earth, which findeth no peace [3.5s]... ...There is no objection to offering for sale that which is donated in the name of Huquq.... Whoso desireth to offer Ḥuqúqu'lláh with the utmost joy and eagerness...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: BLIB_Or15697.193, BLIB_Or15738.156, LEID.Or4971 item 7b?. Pubs: BRL_HUQUQP#086x, AVK4.461bx, MAS4.109x, RHQM1.575-575 (702) (431-431x), SAM.268, KHMT.142x, LDR.120x, YQAZ.438x. Trans: BRL_HUQUQ#086x, COC#1153x, COC#1154x. Notes: LL#152.

BH00543. 1360 words, mixed. Volume 55. الحمد لله الذی یعظم بعظمه خضعت لها عظمه العظماء و شوکه الکبرآء و قوه الاقویا *Praise be to God Who, through His grandeur, hath subdued the might of the mighty, the glory of the great ones, and the power of the powerful [3.5s]...* To: Dhabih, in Tihran. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15700.072, BLIB_Or15711.007. Pubs: None. Trans: None.

BH00544. 1360 words, mixed. Volume 37. ان یا حرف الحی اسمع اصوات اجنحه هذا الطیر فی هذا الهوآء باجنحه الیاقوت و *O Letter of the Living! Hearken unto the sounds of the wings of this Bird in this atmosphere, with wings of ruby [3.5s]...* To: Letter of the Living. Mss: INBA38:086bx, INBA74:083, BLIB_Or03114.065rx, BLIB_Or15737.207b. Pubs: RSBB.132x, YMM.470x. Trans: None.

BH00545. 1360 words, Ara. Volume 37. انه هو حینئذ حی فی هذا الافق العزیز المنیر یشهد و یری و یقول مخاطبا لملا *Verily He is, in this hour, alive in this glorious and resplendent horizon. He doth witness and behold and speaketh, addressing the concourse [3.5s]... ...Every word that proceedeth out of the mouth of God is endowed with such potency as can instill new life into every human frame, if ye be of them that comprehend this truth...* To: Mim Hi, in K Kh. Mss: BLIB_Or15725.455, NLAI_BH2.072. Pubs: BRL_DA#675, GWBP#074 p.096bx, YMM.380x. Trans: BSW#01.26x, GWB#074x. Notes: LL#394.

BH00546. 1360 words, Per. Volume 67. حمد محبوبی را شایسته و سزاست که باب وصل و لقا را بمفتاح اسم اعظمش باز نمود *Praise be unto the Beloved, Who hath unlocked the gate of reunion and attainment through the key of His Most Great Name [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Hamadani. Date: 1299-JAA [1882-Mar]. Mss: BLIB_Or15704.055. Pubs: None. Trans: None.

BH00547. 1360 words, mixed. Volume 103. یا اسمی علیک بهائی غصن اکبر لدی الوجه حاضر با نامهای اولیا که بآنجناب نوشته اند *O My Name! Upon thee rest My Glory! The Greater Branch hath appeared before the Face with the letters which the loved ones have addressed unto thee [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15718.223. Pubs: None. Trans: None.

BH00548. 1360 words, mixed. Volume 87. یا محمد علیک بهائی نامه جناب ح علیه بهائی که بشما ارسال نموده غصن اکبر تلقاء *O Muhammad, upon thee be My glory! The letter of his honor H, upon him be My glory, which he had sent unto thee, hath been received in the presence of the Greater Branch [3.5s]... ...My God, my God! Praise be to Thee, inasmuch as Thou hast aided me to gaze upon the traces of Thy Most Exalted Pen.... In regard to what thou hast asked, the intent of the 'active force' [fa'il] is the lord of the species [rabb al-naw'], and it hath other meanings...* To: Aqa Mirza Muhammad Hasan, et al. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15718.337. Pubs: BRL_DA#695, AQA7#392 p.107, ADM2#017 p.035x, AVK2.261.09x, MAS1.014.1x, ANDA#19 p.34x, NSS.103-104x. Trans: BLO_failyan, ADMS#199n94x, JHT_S#122x.

BH00549. 1350 words, mixed. Volume 54. الحمد لله الذی توحد بالامر و تفرد بالحکم تشهد الذرات انه لا اله الا هو لم یزل *Praise be to God, Who is one in His Command and peerless in His decree. The atoms themselves bear witness that there is none other God but Him, Who hath ever been [3.5s]...* To: Nasrullah Khan, in

Tabriz. Date: 1293-SAF-19 [1876-Mar-16]. Mss: BLIB_Or15700.097, BLIB_Or15711.023. Pubs: None. Trans: None.

BH00550. 1350 words, Ara. Volume 72. الحمد لله الذی طرز دیباج کتاب الظهور بالهاء بعد الباء و به نفخ فی الصور و انصعق *Praise be unto Him Who hath adorned the brocaded frontispiece of the Book of Manifestation with the letter Há following Bá, and through Whom the Trump was sounded, causing all to swoon [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn, in Tihran. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15704.315. Pubs: None. Trans: None.

BH00551. 1350 words, mixed. Volume 82. لوح محفوظ میفرماید در لیالی و ایام عباد ارض را بنیر معانی که از افق سماء *The Preserved Tablet proclaimeth: In the nights and days guide ye the servants of the earth through the light of inner meanings that shineth from the horizon of heaven [3.5s]...* To: Haydar Qabl-i-Ali et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.230, BLIB_Or15699.001, BLIB_Or15718.137. Pubs: None. Trans: None.

BH00552. 1350 words, Ara. Volume 37. هذا کتاب نزل بالحق من سماء التی کانت علی العالمین محیطا و ینزل منها فیکل حین *This is the Book sent down in truth from the heaven that hath encompassed all the worlds, and from which there descendeth at every moment that which hath been ordained [3.5s]... ...Wert thou to hear with Mine ear, thou wouldst hear how Ali [the Bab] bewaileth Me in the presence of the Glorious Companion...* To: Salman. Mss: INBA92:218x, BLIB_Or15694.537, ALIB.folder18p137-142. Pubs: ASAT4.157x. Trans: PDC.013-014x.

BH00553. 1350 words, mixed. Volume 37. هذا کتاب ینطق بالحق و یلقی فی القلوب من اسرار الله المهیمن العزیز القدیر و *This is a Book that proclaimeth the truth and casteth into hearts the mysteries of God, the All-Possessing, the Mighty, the All-Powerful [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: INBA36:117, INBA71:283b, BLIB_Or15696.164b, BLIB_Or15738.091. Pubs: ASAT2.112x, ASAT4.438x. Trans: None.

BH00554. 1350 words, mixed. Volume 82. یا حیدر قبل علی بگو یا اهل ارض آذان را از برای اینکلمه مبارکه از آنچه *O Haydar-'Alí! Say: O peoples of the earth! Purge your ears for this blessed Word from whatsoever [3.5s]... ...O my God, the God of bounty and mercy! Thou art that King by Whose commanding word the whole creation...* To: Haydar Qabl-i-Ali et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA42:001, INBA65:029x, INBA30:084a, BLIB_Or15690.234, BLIB_Or15699.080, BLIB_Or15718.155. Pubs: BRL_DA#684, PMP#159x, AHM.319x, AQMJ1.141x, VAA.202-202x, ADH1.044x, MMJA.034x. Trans: PM#159x, BPRY.168. Musical interps: A. Youssefi. Notes: LL#497.

BH00555. 1340 words, mixed. Volume 37. ان یا بقیتی اسمع ندائی عن شطر عرشی لیجذبک نفحاتی الی سماء عنایتی و تنقطعک عما *O My remnant! Hearken unto My call from the precincts of My Throne, that My fragrances may draw thee unto the heaven of My loving-kindness and sever thee from all else [3.5s]...* To: Mulla Sadiq Khurasani et al. Mss: BLIB_Or15725.441. Pubs: MAS8.036ax, PYK.026. Trans: None.

BH00556. Lawh-i-Khartum. 1340 words, Ara. Volume 69. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر انه لهو القلم الاعلی و السدره المنتهی *God beareth witness that there is no God but Him, and He Who hath manifested Himself is verily the Most Exalted Pen and the Divine Lote-Tree [3.5s]...* To: Haji Abdur-Rahim Yazdi father of Muhammad Yazdi et al. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.247. Pubs: None. Trans: None.

BH00557. 1330 words, mixed. Volume 66. ملکوت حمد و جبروت ثنا سلطان مقتدری را لایق و سزا که سطوت عالم و شوکت *The Kingdom of praise and the Realm of glorification beseemeth and befitteth that omnipotent Sovereign, Whose dominion and majesty [3.5s]...* To: Aqa Shaykh Hasan et al, in Mazigan. Date: 1299-RAT-04 [1882-Feb-23]. Mss: BLIB_Or15704.356. Pubs: BRL_DA#493. Trans: None.

BH00558. 1340 words, mixed. Volume 82. یا اهل قفقاز قد سالت البطحاء و انار الافق الاعلی لعمری افتر ثغر الحجاز بما *O people of the Caucasus! Batha (Mecca) hath flowed with water, and the Supreme Horizon...* To: Baha'is of the Caucasus. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#378, TZH6.1108-1113, MAS4.211x, RHQM2.0887-887 (308) (192-193x), QT105.2.123, ASAT4.504-505x, RAHA.248bx, YFY.128-131. Trans: BRL_ATBH#15x, MAAN#32x.

BH00559. 1330 words, mixed. Volume 73. الحمد لله وحده و الصلوه علی من لا نبی بعده حمد مقصود عالم و مالک امم را لایق *Praise be unto God alone, and salutations upon Him after Whom there shall be no Prophet. All praise beseemeth the Desired One of the world and the Lord of nations [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali. Date: 1301-JAA-05 [1884-Mar-3]. Mss: BLIB_Or15731.131. Pubs: None. Trans: None.

BH00560. 1330 words, mixed. Volume 84. حمد مقدس از ذکر و بیان مالک امکان را لایق و سزاست که از انقلاب سکون ظاهر *Sanctified praise, transcending all mention and utterance, befitteth the Lord of all contingent being, Who hath been made manifest through the transformation of repose [3.5s]...* To: Haj Mirza Muhammad Husayn Afnan, in China. Date: 1305-RAT [1887-Dec]. Mss: INBA31:179. Pubs: None. Trans: None. Notes: LL#104, LL#105.

BH00561. 1330 words, Per. Volume 103. حمد مقصود عالمیان را که در جمیع احوال از قلم اعلی *Praise be unto Him Who is the Goal of all the worlds, Who in every condition, through the Most Exalted Pen [3.5s]...* Mss: INBA41:060, INBA41:061.05?x. Pubs: None. Trans: BSW#05.47x, GPB.190x. Notes: LL#419.

BH00562. 1330 words, mixed. Volume 71. سبحان من انزل الامر و انزل الکتاب و نطق من غیر ستر و حجاب و انطق الاشیاء *Glorified be He Who hath sent down the Command and revealed the Book, and Who hath spoken without veil or concealment, causing all things to speak [3.5s]...* To: Haji Siyyid Ibrahim, in Qamsar. Date: 1300-RAT-12 [1883-Feb-20]. Mss: BLIB_Or15704.421. Pubs: None. Trans: None.

BH00563. 1330 words, Ara. Volume 36. شهد الله بما شهدت فی اول کتابک بانه لا اله الا هو *God beareth witness to that which thou didst testify in the beginning of thy book, that there is none other God but Him [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15694.319, ALIB.folder18p189. Pubs: None. Trans: None.

BH00564. 1330 words, Ara. Volume 51. کم من حبیب وجدناه حباباً و کم من صدیق صار زندیقاً بما اتبع هواه غافلاً عن مولاه *How many a beloved one have We found to be but a bubble, and how many a friend hath turned into a heretic by following his idle fancies, heedless of his Lord! [3.5s]... ...O concourse of the Son! Verily the kingdom of God has been adorned in My name and His dominion with My sovereignty and Jesus Christ [the Spirit] laments that which has befallen Me...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar), in Tihran. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#014. Pubs: YMM.296x. Trans: KFPT#02x.

BH00565. 1330 words, mixed. Volume 47. هذا کتاب من لدی المظلوم الی من تمسک بالعلوم لعل یخرق حجاب الاکبر و یتوجه الی *This is a Book from Him Who is Wronged unto him that hath clung to learning, that perchance he may rend asunder the most great veil and turn towards [3.5s]... ...Ponder awhile. What is it that prompted, in every Dispensation, the peoples of the earth to shun the Manifestation of the All-Merciful?...* To: father of Ali Qabl-i-Akbar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA35:053, INBA66:110, BLIB_Or11096#007, BLIB_Or15698.231, BLIB_Or15720.228, BLIB_Or15740.176. Pubs: BRL_DA#666, GWBP#035 p.060x, ADM1#005 p.018x, IQT.231, AYI1.329x, MJMM.232, DWNP_v5#06 p.002-003x, UAB.002bx, ASAT3.074x, ASAT3.131x, ASAT4.146x, ASAT4.429x, YMM.404x, NSS.125x. Trans: GWB#035x, JHT_S#100x. Notes: LL#377, LL#423.

BH00566. 1330 words, Per. Volume 82. یا زین علیک بهاء الله رب الارباب نامه شما رسید و فائز شد بانچه مقصود است *O Zayn! Upon thee rest the Glory of God, the Lord of Lords. Thy missive hath been received and hath attained unto that which was intended [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15712.218. Pubs: LHKM2.205. Trans: None.

BH00567. 1330 words, mixed. Volume 57. ینادی القلم بین العالم و یبشر الامم بالاسم الاعظم الذی به جری کوثر الحیوان *The Pen proclaimeth betwixt the worlds and beareth glad tidings unto the peoples of the Most Great Name, through which hath flowed the Kawthar of Life [3.5s]...* To: Ismi-al-Ha. Date: 1295? [1877-1878]. Mss: BLIB_Or11097#031. Pubs: None. Trans: None.

BH00568. Bisharat (Glad-Tidings; =Lawh-i-Nida). 1320 words, mixed. Volume 100. حق شاهد و مظاهر اسماء و صفاتش گواه که مقصود از ارتفاع ندآء و کلمه علیا آنکه *God, the True One, testifieth and the Revealers of His names and attributes bear witness that Our sole purpose in raising the Call...* Date: 1308-JAT ca. [1891-Jan]. Mss: INBA30:042, BLIB_Or07851.043b, KB_262:033-041, KB_262:109-118 [Arabic translation], PR05.002b-007a, BN_suppl.1753.069-075. Pubs: ADM2#108 p.195x, AVK3.431.02x, AVK4.248.04x, AVK4.282ax, MJMM.116, UAB.057cx, BSHA.066x, PYB#188 p.04x, ADH1.086x, TBP#03, OOL.B005, OOL.B132. Trans: TB#03, BSW#07.27x, LOG#0410x, LOG#2105x, LOG#2116x, GPB.218x, GPB.219x, PDC.026x, PDC.118x, SW_v08#06 p.067, SW_v08#09 p.113, SW_v11#18 p.297, DWN_v5#04 p.001x, DWN_v5#09 p.001x, DWN_v6#01 p.001-002x, BLO_PT#201, BSC.141 #070-091. Notes: JRAS.676-679, ROB4.161-168, GSH.156, GSH.191, BSR_v16p03, LL#013, LL#320. Merged with BH11551. Abstract: Proclaims fifteen 'glad-tidings': the abolition of holy war, consorting in fellowship with the followers of all religions, the adoption of a universal auxiliary language, the obligation to faithfully serve just monarchs, obedience to government, the establishment of the 'Lesser Peace', freedom in choice of clothing and cut of beard, abandonment of monasticism, forbidding the confession of sins, abrogating a law of the Báb regarding the destruction of books, exalting useful work to the status of worship and forbidding mendicancy, entrusting the affairs of the people to the House of Justice, abrogating the requirement of making special journeys to visit the graves of the dead, and commending a combination of republicanism and monarchy in the governance of human affairs.

BH00569. Suriy-i-Zuhur nazzala li-'Abdu'r-Rahim. 1320 words, Ara. Volume 41. ذکر رحمه ربک عبده لیستقره علی الامر بشان لن یضطربه ندآء کل مشرک بعیدا فطوبی *The mention of thy Lord's mercy upon His servant is such that it establisheth him firmly in the Cause in such wise that the clamorous call of every remote polytheist shall not disquiet him. Blessed indeed is he [3.5s]...* To: Abdur-Rahim. Mss: INBA83:266, BLIB_Or15725.557, BLIB_Or15737.182, ALIB.folder18p176. Pubs: AQA4a.099. Trans: None.

BH00570. 1310 words, Ara. Volume 91. الحمد لله القائم بلازوال الدآئم بلاانتقال المتعالی عن الوصف و المقال المنزه *Praise be unto God, the Self-Subsisting Who knoweth no cessation, the Ever-Abiding Who passeth not away, Who transcendeth all description and utterance, the Sanctified [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15693.098, BLIB_Or15703.136x. Pubs: None. Trans: None.

BH00571. 1310 words, mixed. Volume 95. حمد ساحت امنع اقدس حضرت مقتدری را لایق و سزاست که اعراض معرضین و انکار منکرین *Praise befitteth and is worthy of the most sacred and most exalted court of that omnipotent Lord, notwithstanding the turning away of them that have turned aside and the denial of them that have denied [3.5s]...* To: Mirza Jalal et al, in Nayriz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA84:148x, INBA84:082ax, INBA84:022b.13x, BLIB_Or15690.037, BLIB_Or15728.192. Pubs: MAS4.123ax, MAS8.122x. Trans: None.

BH00572. 1310 words, mixed. Volume 78. حمد و ثنا اولیاء حق جل جلاله را لایق و سزاست که منقطعا عن العالم بر خدمت امر *Praise and glory befit the chosen ones of the True One, glorified be His majesty, who, detached from the world, have arisen to serve His Cause [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son of Zi, in Qazvin. Date: 1303-SHB-01 [1886-May-5]. Mss: INBA27:047. Pubs: AYI2.372x. Trans: None.

BH00573. 1310 words, mixed. Volume 91. ذکر من لدی المذکور لمن اقبل بقلبه و اعترف بلسانه و سمع باذنه و قام برجله علی *The remembrance from the One who is Remembered be unto him who hath turned with his heart, testified with his tongue, hearkened with his ears, and arisen upon his feet [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.120. Pubs: None. Trans: None.

BH00574. 1310 words, Ara. Volume 91. هل یقدر احد ان یضع ما سوآئی بقدرتی و سلطانی و یاخذ ما امر به فی کتابی الذی *Can any soul, through My might and sovereignty, set aside all else but Me and take hold of that which I have ordained in My Book [3.5s]...* To: Haji Mirza Husayn Shirazi et al, in Khartum. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15690.045, BLIB_Or15695.115, BLIB_Or15728.037. Pubs: None. Trans: None.

BH00575. 1310 words, mixed. Volume 87. یا اولیاء الله فی الشین و الهاء ندای مظلوم را بلغت نورآء اصغا نمائید انه *O friends of God in Shín and Há! Hearken with radiant ears unto the call of the Wronged One. Verily He [3.5s]...* To: Baha'is in Shin and Ha et al. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.119c. Pubs: None. Trans: None.

BH00576. 1300 words, mixed. Volume 65. الحمد لله الذی تجلی بنقطه من الکتاب الاعظم علی اوراق العالم اذا ظهرت الکتب و *Praise be unto Him Who hath revealed through a single Point from the Most Great Book upon the pages of the world when the Books appeared and [3.5s]... ...Members of the human race! Hold ye fast by the Cord which no man can sever. This will, indeed, profit you all the days of your life... Whoso cleaveth to justice, can, under no circumstances, transgress the limits of moderation...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.097c. Pubs: BRL_DA#745, GWBP#164 p.220x, AVK4.460bx, MAS4.349ax. Trans: BSW#04.20x, GWB#164x, ADJ.031x, ADJ.081x, GPB.183x, GPB.185x, GPB.218x3x, PDC.004x, PDC.136x, WOB.194x. Notes: LL#414.

BH00577. 1300 words, Ara. Volume 103. الحمد لله الذی رفع برفع الستر عن وجه المعانی فی هذا الیوم الذی فیه ظهر و لاح *Praise be unto God Who hath, through the lifting of the veil, unveiled the countenance of meanings on this Day wherein He hath appeared and shone forth [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.038. Pubs: None. Trans: None.

BH00578. 1300 words, mixed. Volume 37. ان یا فتح الاعظم تالله الحق الیوم یومک قم علی الامر بین السموات و الارض ثم غن *O Most Great Victory! By God, the True One, this is Thy Day. Arise to serve the Cause betwixt heaven and earth, then sing [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam. Mss: INBA18:258, BLIB_Or15725.039. Pubs: None. Trans: None.

BH00579. Lawh-i-Maryam. 1300 words, mixed. Volume 29. ای مریم مظلومیتم مظلومیت اسم اولم را از لوح امکان محو نموده و از سحاب قضا *O Maryam! The wrongs which I suffer have blotted out the wrongs suffered by My First Name from the Tablet of creation. ...* To: Maryam, cousin of Baha'u'llah. Mss: INBA38:087, INBA28:386. Pubs: BRL_DA#739, AYT.366, BSHN.046, MHT2b.044x, TZH4.138-139x, TZH4.159-161x, TZH4.261-262x, MAS4.329, RHQM2.0991-996 (430) (264-267), ANDA#05 p.02, OOL.B058c, AMB#31. Trans: DOR#31, BKOG.117x, LTDT.300x, GPB.118x, GPB.119x, GPB.120x, GPB.124x, GPB.125x, BLO_PT#015, BLO_PT#048. Notes: ROB1.013, BKOG.117, MMAH.132, GSH.174, LL#164. Abstract: Recounts to one of His cousins Bahá'u'lláh's banishment to Baghdad, His departure for Sulaymaniyah, the dispirited character of the Bábí community upon His return, and His efforts to instil new life into it; alludes to His still-hidden messianic secret and counsels purity of heart as a precondition to its recognition; and announces His withdrawal from the community.

BH00580. 1300 words, Per. Volume 61. حمد سلطان وجود و ملیک غیب و شهودی را لایق و سزاست که سوختگان بادیه فراق را *Praise be unto the Sovereign of existence and the King of the seen and unseen, Who befitteth those consumed in the wilderness of separation [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15727a.106. Pubs: None. Trans: None.

BH00581. 1300 words, mixed. Volume 74. حمد مقدس از ادراکات من علی الارض ساحت امنع اقدس حضرت مقصودیرا سزاست که سطوت *Sanctified praise, transcending the perceptions of all who dwell upon the earth, befitteth the most holy and exalted Court of Him Who is the Desired One, Whose might [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in India. Date: 1301-DHH-29 [1884-Oct-20]. Mss: INBA31:085. Pubs: None. Trans: None.

BH00582. 1300 words, Per. Volume 103. روحی لحبک الفداء رقیمه کریمه عالی که مخزن مسک معانی و مطلع بیان کافی شافی بود *My spirit be a sacrifice for Thy love! Thy noble missive, which was a repository of the musk of inner meanings and the dawning-place of sufficient, healing utterance [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib et al, in Baghdad. Mss: BLIB_Or15732.227. Pubs: None. Trans: None.

BH00583. 1300 words, mixed. Volume 41. علیک بهاء الله و ذکره ثم ثناء کل الاشیا عما خلق بین الارض و السما فی کل زمان و *Upon thee be the glory of God and His mention, and then the praise of all created things between earth and heaven*

throughout every age [3.5s]... To: Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.159, SFI16.045x. Trans: None.

BH00584. 1280 words, mixed. Volume 103. یا اسم الجود مکتوبیکه س م علیه بهائی و عنایتی بشما نوشته بودند در ساحت اقدس *O Ism-i-Júd! The letter which S.M. - upon whom be My glory and My favor - had addressed unto thee was received in the Most Holy Court [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini et al. Mss: None. Pubs: AYBY.050-054. Trans: None.

BH00585. 1300 words, mixed. Volume 75. یا محمد قبل علی دزدان در کمینگاهان و خائنان بر مراصد لذا سبیل عرفان ممنوع و *O Muhammad-'Ali! Thieves lurk in their hiding-places, and traitors stand watch at their posts; wherefore the pathway of recognition is barred [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Ali (Hamadan) et al, in Hamadan. Date: 1302-SAF [1884-Nov]. Mss: BLIB_Or15730.108x, BLIB_Or15730.121x. Pubs: None. Trans: None.

BH00586. 1300 words, mixed. Volume 41. یوم یوم الله است و کل ما سواه بر هستی و عظمت و اقتدار او گواه بعضی شناخته و *This is the Day of God, and all else besides Him beareth witness to His Being, His Grandeur and His Power. Some have recognized [3.5s]... ...Regard thou the one true God as One Who is apart from, and immeasurably exalted above, all created things....* Mss: INBA39:045, BLIB_Or11096#014, BLIB_Or15698.155, BLIB_Or15720.152, BLIB_Or15740.119. Pubs: BRL_DA#665, AVK1.015.13x, AVK2.021.02x, AVK3.386.15x, IQT.155, RSBB.100, MAS8.108cx, ASAT5.285x. Trans: PDC.133x, BSC.157 #149x.

BH00587. Lawh-i-Siyyid Mihdiy-i-Dahaji. 1290 words, mixed. Volume 51. ان یا اسمی ان احمد الله بما جعلناک امطار الفضل لما زرعناه فی الاراضی الطیبه *O my Name! Yield thou praise unto God for having graciously chosen thee to be a shower of bounty for that which We have sown...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1290 ? [1873-1874]. Mss: BLIB_Or15710.097, BLIB_Or15738.100, Majlis934.133-147. Pubs: BRL_DA#103, AVK3.468.12x, AVK3.470.15x, AVK4.480ax, ASAT5.206x, ASAT5.256x, TBP#13, OOL.B163. Trans: TB#13, BSW#05.26x, BSW#05.36x, BSW#05.37x, GPB.216x. Musical interps: T. Ellis, L. Harley. Notes: ROB4.236, LL#245. Abstract: Praises a prominent teacher of the Bahá'í Faith, declares that the complete victory of the Cause of God will be achieved through speech and utterance, and stipulates the prerequisites of effective speech: that it possess moderation and refinement, be delivered with tact and wisdom, and have penetrating influence, all of which require detachment and purity of heart on the part of the speaker.

BH00588. 1290 words, mixed. Volume 91. حمد مقدس از ادراک و اوهام حضرت قیومی را لایق و سزاست که بقوت غالبه و قدرت قاهره *Hallowed praise, sanctified beyond all understanding and fancy, befitteth the Most Exalted Lord Who, through His conquering might and overwhelming power [3.5s]...* To: Aqa Khan. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.205. Pubs: None. Trans: None.

BH00589. 1290 words, Per. Volume 82. حمد مقدس از ذکر و فکر مقصود عالم را لایق و سزاست که نیست را هست فرمود و هست *Praise be to Him, sanctified above thought and mention, Who is the Object of all worlds, Who brought into being that which was not and caused existence to be [3.5s]...* To: Tabib. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15717.249. Pubs: None. Trans: None.

BH00590. 1290 words, Per. Volume 67. حمد و ثنای لایحصی مالک اسما را لایق و سزاست که از کوثر بیان اهل امکان را زنده *Immeasurable praise and glorification befit the Lord of Names, Who hath quickened the peoples of creation through the waters of utterance [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Hamadani et al. Date: 1299-RAT-27 [1882-Mar-18]. Mss: BLIB_Or15704.001. Pubs: None. Trans: None.

BH00591. 1290 words, Ara. Volume 37. سبحانک اللهم یا الهی تشهد السن الممکنات علی سلطنتک و اقتدارک و علی فقری و *Praised be Thou, O Lord my God! The tongues of all created things testify to Thy sovereignty and Thine omnipotence...* Mss: INBA44:152, INBA48:060, INBA49:098, BLIB_Or07852.054, BLIB_Or15725.477, BLIB_Or15739.121. Pubs: PMP#179. Trans: PM#179.

BH00592. 1290 words, mixed. Volume 87. یا اسمی علیک بهائی نامه سمندر علیه بهائی که بانجناب نوشته تلقاء وجه حاضر ذکر *O My Name! Upon thee be My glory! The letter of Samandar, upon him be My glory, which he addressed unto thee, hath been brought before Our presence [3.5s]...* To: Ismi et al. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.093. Pubs: AYBY.096. Trans: None.

BH00593. 1280 words, Per. Volume 60. حمد مقدس از السن کائنات بساط اقدس حضرت مقصودی را لایق و سزاست که کلمه اولی *A praise which is exalted above the tongues of all creation beseemeth the most holy court of the Desired One, Who hath made the Primal Word...* Date: 1297-RAJ [1880-Jun]. Mss: BLIB_Or15727a.123, BLIB_Or15732.244. Pubs: SFI18.285bx. Trans: LOIR20.183x.

BH00594. 1280 words, mixed. Volume 81. شهد مقصودنا و محبوبنا و معبودنا انه لا اله الا هو و الذی ظهر انه هو ظهوره و نفسه و ظاهره *Our Purpose, our Beloved, and our Adored One beareth witness that verily there is no God but Him, and that He Who hath appeared is indeed His Manifestation, His very Self, and His revealed Sign [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1304-SHV-27 [1887-Jul-19]. Mss: INBA27:496, BLIB_Or15717.236. Pubs: None. Trans: None.

BH00595. 1280 words, mixed. Volume 47. یا اسمی علیک بهائی نامها که ارسال نمودی کل بلحاظ عنایت مشرف و باصغا فائز *O My Name! Upon thee be My glory! The letters thou didst send have all been honored with the glance of loving-kindness and attained unto hearing [3.5s]...* To: Ismi et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15738.050. Pubs: None. Trans: None.

BH00596. 1270 words, Ara. Volume 37. ان اشهد بما شهد الله قبل خلق کل الاشیا بانی انا حی فی الافق الابهی و اذا من *I testify, even as God Himself did testify before the creation of all things, that verily I am the Living One in the Most Glorious Horizon and thence [3.5s]...* To: Mulla Rida (Radiur-Ruh). Mss: BLIB_Or15725.194. Pubs: None. Trans: None.

BH00597. Lawh-i-Ashraf. 1270 words, Ara. Volume 36. ان یا اشرف اسمع ما یلقیک لسان القدم و لاتکن من الغافلین و ان استماع نغمه من نغمات *O Ashraf, listen carefully to what the Tongue of the Eternal has to say. Any one of the melodies of your Lord would be sufficient to attract the hearts...* To: Ashraf, in Land of Za. Mss: INBA83:216, BLIB_Or15702.276, NLAI_BH2.308, ALIB.folder18p167. Pubs: BRL_DA#722, GWBP#052 p.075x, AVK3.088.11x, MJMM.211, ASAT1.123x, ASAT1.140x, ASAT2.065x, ASAT5.347x, OOL.B027. Trans: GWB#052x, BLO_PT#171. Notes: ROB2.230, ROB2.120, GSH.186, LL#063. quoted in the Lawh-i-Istintaq, BH00015. Abstract: A summons to the recognition of Bahá'u'lláh, naming the proofs of His cause as His own self, His revelation, and His words, and admonishing the Bábís who had not yet embraced it.

BH00598. 1270 words, Ara. Volume 43. ای رب یا الهی کلما اردید ان افتح لسانی ببدایع اذکار عز وحدانیتک او احرک شفتی *O Lord my God! Whensoever I attempt to unloose my tongue to extol the wondrous expressions of Thy transcendent oneness...* To: Fathullah, in Zarqan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:067, BLIB_Or15739.131. Pubs: TSBT.114, ABMK.021, AMB#11. Trans: DOR#11.

BH00599. 1270 words, mixed. Volume 64. حمد مقدس از ادراکات موجودات ساحت عز مقصودی را لایق و سزاست که جمیع عوالم *Sanctified praise, transcending the comprehension of all created things, befitteth the court of the glory of that Best-Beloved One, Who hath brought forth all the worlds [3.5s]... ...It is not permissible to solicit [Huquq]. If anyone offereth something of his own volition, thou mayest accept it, but it is not thine to demand anything from anyone...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1298-DHQ-12 [1881-Oct-6]. Mss: INBA27:013, BLIB_Or15732.218. Pubs: AYI2.177x, AYI2.178x, AYI2.179x. Trans: COC#1150x.

BH00600. 1270 words, Per. Volume 67. حمد مقدس از ذکر و بیان ساحت امنع اقدس حضرت محبوبی را لایق و سزاست که عالم را *Sanctified praise, transcending all mention and utterance, befitteth the most holy and exalted court of the Beloved One, Who hath the world [3.5s]...* To: Mirza Zaynul-Abidin, Bi Ri (Tihran), in Tihran. Date: 1299-RAJ-26 [1882-Jun-13]. Mss: BLIB_Or15704.020. Pubs: None. Trans: None.

BH00601. 1270 words, mixed. Volume 88. کتاب انزله المظلوم و ما اراد منه الا لیجذب به افئده العباد الی الله فی الماب *The book hath been revealed by the Wronged One, and naught hath He desired thereby save to draw the hearts of His servants unto God in their ultimate return [3.5s]...* To: son of Mihdi, in Marv.

Date: 1306-RAT [1888-Dec]. Mss: MKI4523.190. Pubs: BRL_DA#511, ISH.190, ADH1.035x, ADH1.057x, AKHA_125BE #02 p.ax. Trans: None.

BH00602. 1260 words, Ara. Volume 95. الحمد لله الذی اظهر بکلمته العلیا ما کان مکنونا فی کنائز عظمته و مخزونا *Praise be to God Who, through His most exalted Word, hath revealed that which lay concealed in the treasuries of His grandeur and hidden in His repositories [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.220. Pubs: BRL_DA#473. Trans: None.

BH00603. 1260 words, mixed. Volume 100. الحمد لله نعمت آیات ظاهر و مائده بینات نازل و افئده و قلوب صافیه بطراز الفت *Praise be unto God! The bounties of His verses are manifest, the heavenly feast of clear proofs hath descended, and pure hearts and souls are adorned with the ornament of fellowship [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan, in Bombay. Date: 1309-RAM-19 [1892-Apr-17]. Mss: BLIB_Or15701.081. Pubs: BRL_DA#526, ASAT3.230x. Trans: None.

BH00604. Suriy-i-Zubur. 1260 words, Ara. Volume 34. جمال الرحمن عن افق الرضوان خلف سحاب الاحزان قد کان بالحق مشروقا و ان یرفع السحاب *The Beauty of the All-Merciful hath risen from the horizon of the Divine Good-Pleasure, veiled behind clouds of sorrow, and verily these clouds shall be lifted [3.5s]...* To: Muhammad. Mss: INBA83:132, BLIB_Or03114.039r, BLIB_Or15696.124b, BLIB_Or15702.070, BLIB_Or15737.121, NLAI_BH1.390, ALIB.folder18p147-152. Pubs: ASAT1.125x, TISH.269-273, OOL.B142. Trans: None. Notes: LL#331. Abstract: Explains the circumstances of His withdrawal from the community, states that He has as a result hidden His reality behind the veils, and calls the recipient to proclaim and defend Bahá'u'lláh's cause both in person and in his writings, assuring him that divine confirmations will attend his efforts.

BH00605. 1260 words, mixed. Volume 91. یا اسد علیک بهائی نامه جناب نصر علیه بهائی که بشما ارسال نمود بدیع الله بحضور *O Asad! Upon thee be my glory! The letter from his honor Nasr - upon him be my glory - which he sent unto thee, reached the Divine Presence [3.5s]... ...My God, my God! Thou hearest and art fully aware that this servant of Thine doth affirm the oneness of Thine Essence and Its sanctity...* To: Baha'is of Baku et al, in Badkubih. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA61:023. Pubs: ADM2#082 p.150x, AQMM.055x. Trans: JHT_S#023x.

BH00606. 1260 words, mixed. Volume 82. یا رمضان اشکر الله بما ایدک و عرفک مشرق وحیه و مطلع آیاته و اظهر منک من *O Ramadan! Give thanks unto God for having strengthened thee and caused thee to recognize the Dayspring of His Revelation and the Source of His signs, and for having manifested through thee [3.5s]...* To: Muhammad-Ali et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15718.132. Pubs: AVK1.026.15x, TABN.318. Trans: None.

BH00607. 1260 words, Ara. Volume 103. یا مهدی علیک بهائی و عنایتی قد جری فی ذکرک من القلم فی السجن الاعظم ما طارت *O Mihdi! Upon thee be My glory and My loving-kindness! From the Pen in the Most Great Prison there hath flowed, in remembrance of thee, that which hath taken flight [3.5s]...* To: Haji Mirza Mihdi brother Of Tabasi. Mss: BLIB_Or15695.122. Pubs: None. Trans: None.

BH00608. 1250 words, Ara. Volume 95. الحمد لله الذی تجلی باسمه الاعظم علی العالم اذا ارتعدت فرائص المشرکین ... یا حسین قد انزلنا لک لوحا *All praise be unto God Who hath manifested Himself through His Most Great Name unto the world, whereat the limbs of the ungodly trembled... O Ḥusayn, We have sent down unto thee a Tablet [3.5s]...* To: Muhammad et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA18:240, BLIB_Or15716.035.17, OSAI_TC 33r-33vx. Pubs: AHT.005ax, AHT.006bx. Trans: None.

BH00609. 1250 words, Ara. Volume 93. الحمد لله الذی تجلی باسمه العلام علی العالم اذا ظهرت الکتب و فصلت *Praise be to God Who hath, through His Most Great Name, shed His effulgence upon the world when the Books were revealed and set forth [3.5s]...* To: Baha'is of Kaf and Ra et al. Date: 1307-RAA-06 [1889-Oct-31]. Mss: BLIB_Or15690.041, BLIB_Or15728.200. Pubs: None. Trans: None.

BH00610. Suriy-i-A'rab. 1250 words, Ara. Volume 36. تلک آیات الله قد نزلت بالحق من سماء عز بدیع و جعلها الله حجه من عنده و برهانا *These are the verses of God which have been sent down from the heaven of wondrous glory, and which God has made to be a proof and testament from Him unto the worlds...* To: Baha'is of Iraq et al. Mss: INBA37:081, BLIB_Or15723.224, BLIB_Or15725.045, BLIB_Or15737.064. Pubs: BRL_DA#705, AQA4#085 p.215, AQA4a.061, MUH3.267-268x, OOL.B106. Trans: BLO_PT#093, JHT_B#004. Notes: MMAH.224, MMAH.237, GSH.204, LL#292. Abstract: Addresses words of praise and encouragement to the Arabs among His followers, inviting them to remember with gladness the years He spent amongst them in 'Iraq.

BH00611. 1250 words, Per. Volume 84. حمد محبوب عالم را که در این حین که هنگام غروب آفتاب ظاهر است تجلیات انوار *Praise be unto the Beloved of the world, Who, at this hour when the setting sun is manifest, hath caused the effulgences of light to appear [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1305-RAA-08 [1887-Nov-24]. Mss: BLIB_Or15717.253. Pubs: None. Trans: None.

BH00612. 1250 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی ان هذا عبدک الذی جعلته عریا عن رداء الوهیتک و بعیدا عن *Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant whom Thou hast rendered bereft of the mantle of Thy divinity and kept remote from [3.5s]...* To: Mirza Aqa. Mss: INBA92:075. Pubs: None. Trans: None.

BH00613. 1250 words, Ara. Volume 71. یا اسمعیل طوبی لک بما اقبلت الی الافق الاعلی و فزت بزیاره المظلوم الذی اعرض *O Isma'il! Blessed art thou for having turned thyself unto the Most Sublime Horizon and attained the presence of the Wronged One Who hath been forsaken [3.5s]...* To: Isma'il et al. Date: 1300-JAT [1883-Apr]. Mss: BLIB_Or15713.022, BLIB_Or15715.339. Pubs: None. Trans: None.

BH00614. 1240 words, mixed. Volume 34. ای مهدی الواح قدس منیر بتو انزال و ارسال فرمودم که شاید بانوارش مستضیء شده *O Mahdi! Tablets of holy radiance have I revealed and sent unto thee, that perchance thou mayest be illumined by their light [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: None. Pubs: RSBB.134, AYI2.246x, MUH3.100-103, LDR.267x. Trans: None.

BH00615. 1240 words, mixed. Volume 79. آیات الهی عالم را احاطه نموده و نور فضلش موحدین را منور داشته نیر عدل از افق *The divine verses have encompassed the world, and the light of His grace hath illumined them that have recognized His unity [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Muhammad, in Egypt. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15731.033. Pubs: BRL_DA#481. Trans: None.

BH00616. 1240 words, mixed. Volume 77. در جمیع احیان کتاب الله ندا مینماید و میفرماید یا اهل ارض حق جل جلاله مرا از *In all times doth the Book of God call aloud and proclaim: "O inhabitants of earth! The Truth, glorified be His glory..." [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad. Date: 1303-JAA-13 [1886-Feb-17]. Mss: BLIB_Or15731.060. Pubs: None. Trans: None.

BH00617. 1240 words, mixed. Volume 103. روحی و نفسی لک الفداء یا روحا بما فاحت نفحه الروح عن جهه قربک و تضوعت رائحه *My spirit and my soul be a sacrifice unto Thee, O Spirit, through Whom the fragrance of the Spirit wafteth from the direction of Thy nearness and sweet perfumes are diffused [3.5s]...* Mss: INBA28:164. Pubs: BRL_DA#112. Trans: None.

BH00618. 1240 words, Per. Volume 41. یا اسمی علیک بهائی صد هزار حیف که اهل عالم صریر قلم اعلی را نشنیدند *O My Name! Upon thee be My glory! A hundred thousand times alas, that the peoples of the world hearkened not to the rustling of the Supreme Pen [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15718.274, BLIB_Or15738.160. Pubs: None. Trans: None.

BH00619. 1230 words, mixed. Volume 57. الحمد لله الذی تجلی علی الممکنات بالاسم الذی به استفرح الملا الاعلی و طارت *Praise be to God, Who hath revealed Himself unto all contingent beings through the Name whereby the Concourse on High hath been made joyous and hath soared aloft [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa), in Tabriz. Date: 1295-JAA-19 [1878-May-21]. Mss: INBA19:264, INBA32:237. Pubs: None. Trans: None.

BH00620. 1230 words, mixed. Volume 33. ان یا جمال الفتح بشنو نغمات عز الهی را بلحن پارسی تالله لن تسمع لو تفحص فی *O Jamalu'l-Fath! Hearken unto the melodies of divine glory in the Persian tongue. By God, thou wouldst not hear their like,*

though thou shouldst search [3.5s]... To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam. Mss: INBA57:041. Pubs: RSBB.123, MAS8.132ax. Trans: None.

BH00621. 1230 words, Ara. Volume 41. ان یا علی قبل نقی ان استمع الندا من شاطئ البقآء فی البقعة الحمرآء من السدرة المنتهی انه لا اله الا انا العزیز المختار *O Ali-Qabli-Naqi! Hearken unto the Call from the Shore of Eternity in the crimson spot, from the Divine Lote-Tree: Verily, there is none other God but Me, the Mighty, the All-Choosing [3.5s]... ...O concourse of divines ... Lay aside that which ye possess, and hold your peace, and give ear, then, unto that which the Tongue of Grandeur and Majesty speaketh...* To: Ali Qabl-i-Naqi, in Dam. Mss: INBA34:105, BLIB_Or11095#002, BLIB_Or15735.172. Pubs: AQA1#007, HYK.172. Trans: PDC.144x.

BH00622. 1230 words, mixed. Volume 41. ذکری لمن فاز بلقائی و اقبل الی وجهی و سمع ندائی و وفقه الله علی النظر الی *A remembrance unto him who hath attained unto My presence, turned towards My countenance, hearkened unto My call, and whom God hath enabled to behold Me [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh), in Shiraz. Mss: BLIB_Or11096#005, BLIB_Or15710.090. Pubs: AVK3.135.06x. Trans: None.

BH00623. 1230 words, Ara. Volume 32. قد اخذت القلم حینئذ یا الهی من عندک و وضعت المداد بین یدیک و لم ادر ما ترید *I took up the pen, then, O my God, from Thee and placed the ink before Thee, not knowing what Thou didst desire [3.5s]...* To: Haji Mirza Kamalid-Din Naraqi. Mss: INBA49:138, INBA92:057. Pubs: None. Trans: None.

BH00624. 1220 words, mixed. Volume 55. الحمد لله الذی تجلی علی الممکنات بالنور الذی سطع و اشرق و لمع و ابرق من افق *Praise be unto God, Who hath manifested Himself unto all created things through the light that hath shone forth, gleamed, radiated and flashed from the horizon [3.5s]...* To: Mirza Husayn Munajjimbashi Tafrishi, in Tihran. Date: 1293-SHB-07 [1876-Aug-28]. Mss: INBA18:083, BLIB_Or15700.088, BLIB_Or15711.268. Pubs: GHA.454a.01x. Trans: None.

BH00625. 1220 words, mixed. Volume 60. الحمد لله الذی خلق الکل بکلمه واحده و جمعهم فی صقع واحد ثم ظهر الندآء من *Praise be to God, Who hath created all things through one Word and gathered them together in a single realm; then was the Call raised from [3.5s]...* To: Mirza Mahmud et al, in Naraq. Date: 1297-SHV-01 [1880-Sep-6]. Mss: BLIB_Or15717.231. Pubs: BRL_DA#791. Trans: None.

BH00626. 1220 words, mixed. Volume 55. الحمد لله الذی عزز احبائه بالبلاء و رفع قدرهم بظهورات القضاء فی ملکوت الانشاء *Praise be to God, Who hath strengthened His loved ones through tribulation and raised their station through the manifestations of His decree in the kingdom of creation [3.5s]...* To: Ustad Abdul-Baqi et al, in Tihran. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or11097#002. Pubs: None. Trans: None.

BH00627. Lawh-i-Ibrahim. 1220 words, Ara. Volume 41. ان یا ایها السائل فاعلم بان حضر بین یدینا کتاب من الذی اشتعل بنار الله و وجدنا فیه *O thou who dost inquire! Know thou that there hath appeared before Us a letter from one who hath been enkindled with the fire of God, and therein We found [3.5s]... ...It hath been decreed by Us that the Word of God and all the potentialities thereof shall be manifested unto men in strict conformity with such conditions...* To: Muhammad Ibrahim known as Haji Khalil, in Qazvin. Mss: INBA83:279, Berlin1237#23, ALIB.folder18p181. Pubs: BRL_DA#746, GWBP#033 p.057ax, GWBP#038 p.063x, GWBP#127 p.175x, MAS8.171x. Trans: GWB#033x, GWB#038x, GWB#127x, PDC.194x, WOB.059x, WOB.117x, WOB.164x. Notes: LL#125, LL#142, LL#404.

BH00628. 1220 words, mixed. Volume 73. این ساعت که یکساعت و بیست دقیقه از لیل پنجشنبه ۲۲ شهر ذی الحجه الحرامست از *At this hour, which is one hour and twenty minutes after nightfall on Thursday, the twenty-second day of the sacred month of Dhi'l-Ḥijjih [3.5s]...* To: Aqa Ali Haydar, in Tihran. Date: 1301-MUH-01 [1883-Nov-2]. Mss: BLIB_Or15717.012. Pubs: None. Trans: None.

BH00629. 1220 words, Ara. Volume 28. فسبحان الذی نزل الایات من قبل الذی لا قبل له و ینزل کیف یشاء بامره و انه لهو المقتدر *Glorified be He Who hath sent down verses from before that which hath no before, and doth send down as He willeth through His command, and verily He is the All-Powerful [3.5s]... ...Know that thy Lord hath ever been a treasure concealed within His invisible Essence and shall remain concealed...* To: Ahmad?. Mss: INBA81:097. Pubs: ANDA#19 p.29x. Trans: BLO_failayn.

BH00630. 1220 words, mixed. Volume 86. لله الحمد توفیق الهی رسیده و تاییدش اظهر از نور در هر حین نیر عنایتش در ظهور *Praise be to God, His aid hath been received and His confirmations are more manifest than light itself. The Daystar of His bounty is apparent...* To: Sulayman Khan Tunukabani. Date: 1305-SHV-09 [1888-Jun-19]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#589, DWNP_v4#01 p.003-004x, MUH3.309-313. Trans: ADMS#082.

BH00631. 1220 words, Ara. Volume 41. هذا کتاب من نقطه الاولی الی الذی آمن بالله و سافر الی شطر السجن الی ان دخل *This is a Tablet from the Primal Point unto him who hath believed in God and journeyed toward the Prison until he entered therein [3.5s]...* To: Mirza Hadi from Shin. Mss: BLIB_Or15725.022, Berlin1237#02. Pubs: None. Trans: None.

BH00632. 1220 words, mixed. Volume 56. یا ایها المتوجه الی الافق الابهی و المعروف لدی العرش بثناء الله مالک الاسماء و *O thou who hast turned thy face toward the Most Glorious Horizon, and art known before the Throne by the praise of God, the Lord of Names [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi. Date: 1294-DHQ-20 [1877-Nov-26]. Mss: BLIB_Or15700.111, BLIB_Or15711.313, NLAI_BH4.118-123. Pubs: MAS4.047x, MAS8.020cx. Trans: None.

BH00633. 1220 words, Ara. Volume 82. یا حسین کاد القلم ینوح لان ید الاقتدار تحرکه فی العشی و الاشراق و فی البکور و *O Husayn! The Pen well-nigh lamenteth, for the Hand of Power moveth it at eventide and at the bright hour of dawn, and at break of day [3.5s]...* To: Husayn et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.006, BLIB_Or15718.146. Pubs: None. Trans: None.

BH00634. 1210 words, mixed. Volume 80. حمد مقدس از ذکر عالمیان ساحت امنع اقدس حضرت مقصودیرا سزاست که تمامیت هر *A praise sanctified from the mention of all mankind befitteth the sublime and most holy court of the Desired One, Who hath ordained that the completion of every existence...* To: Ahmad Yazdi, son in law of Abdu'l-Baha, in Alexandria. Date: 1304-MUH-14 [1886-Oct-13]. Mss: None. Pubs: SFI01.082, MAS8.191x, YMM.352x. Trans: BLO_PT#079.2.1.

BH00635. 1210 words, Ara. Volume 82. هذا یوم فیه ماج بحر البیان امام وجوه الادیان و نطقت السدره المبارکه بین البریه *This is the Day whereon the Ocean of Utterance hath surged before the faces of all religions, and the Blessed Tree hath spoken amidst all creation [3.5s]...* To: Hadi Dawlatabadi et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15726.106. Pubs: None. Trans: None.

BH00636. 1200 words, Ara. Volume 104. الحمد لمن اظهر بالیراعة و البنان اسرار الحکمة و البیان و اضا فی ظلمات المداد *Praise be unto Him Who hath, through the pen and fingertips, revealed the mysteries of wisdom and utterance, and shed light upon the darkness of ink [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.102. Pubs: None. Trans: None.

BH00637. Lawh-i-Fitnih (Tablet of the Test). 1500 words, mixed. Volume 34. ان یا فتنه البقا فانتظری فتنه الله المهیمن القیوم بانها سیاتیکم بالحق فها قد *O Enchantment of eternity! Await thou the Enchantment of God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, for verily it shall come unto you with truth. Lo, it hath [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan. Mss: INBA81:080x. Pubs: BRL_DA#574, MAS4.261x, RHQM1.206-209 (262-265) (157-159x), YIA.567-569x, OOL.B037x. Trans: None. Notes: ROB1.128, MMAH.173, GSH.036, LL#087. Abstract: Foretells a coming period of tests and trials, which will encompass all created things and every atom of existence and lay violent hold on the peoples of the world.

BH00638. 1200 words, mixed. Volume 41. ای خلیل انشاء الله از نار اعراض مظاهر نمرودیه محفوظ مانی و در کل اعصار بثناء *O Khalil! God willing, mayest thou remain preserved from the fire of rejection kindled by the manifestations of Nimrod-like souls, and in all ages [be engaged] in praise [3.5s]... ...I swear by the incomparable, the one true God! No atom in the heavens and the earth moveth except by the leave of the Ancient Beauty and the good-pleasure of His will...* To: Abudarda. Mss: INBA57:062, INBA81:051x. Pubs: AVK3.192.03x, AVK3.196.11x, RSBB.119, GHA.328x, TZH2.351x, MAS4.155x, MAS8.009bx, AKHA_106BE #10 p.002x. Trans: BLO_sazedj#08x.

BH00639. 1190 words, mixed. Volume 60. الحمد لله الخالق البارى المصور المحيى المميت الذى ما اتخذ لنفسه شبيها و لا *Praise be unto God, the Creator, the Originator, the Fashioner, the Quickener, the Slayer, Who hath taken unto Himself neither likeness nor peer [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1297-SHV-02 [1880-Sep-7]. Mss: INBA28:465, BLIB_Or15727b.113, BLIB_Or15732.254. Pubs: AYI2.221x. Trans: None.

BH00640. 1190 words, mixed. Volume 82. لسان صدق در اول نامه باينكلمه ناطق اى مونس جان كجائى فى الحقيقه نارى اعظم از *The tongue of truth at the opening of this missive speaketh these words: O companion of the soul, where art thou? In truth, there is no greater fire than [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih, in Egypt. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15731.296. Pubs: MSHR4.052x. Trans: None.

BH00641. 1190 words, mixed. Volume 59. يا جواد ان استمع ما يغرد به عندليب الحزن على غصن الهم بما اكتسبت ايدى الظالمين *O Javád! Hearken unto what the Nightingale of Sorrow warbleth upon the Branch of Grief through that which the hands of the oppressors have wrought [3.5s]...* To: Ismi Javad et al, in Qazvin. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA97:058, BLIB_Or15715.364. Pubs: AQMJ2.153x. Trans: None.

BH00642. 1180 words, Ara. Volume 104. الحمد لله مظهر جواهر العلم و العرفان بالايات الالهيه الصمديه و مطرز قلوب اهل *Praise be to God, Who manifesteth the gems of knowledge and mystic wisdom through His divine and eternal verses, and adorneth the hearts of them that are endued with insight [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.117. Pubs: None. Trans: None.

BH00643. 1180 words, mixed. Volume 84. حمد مقدس از ذكر و بيان و منزه از ادراك اهل امكان مقصود عالميان را لايق و سزاست *All praise, sanctified beyond mention and utterance and exalted above the comprehension of all contingent beings, befitteth the Desire of all worlds [3.5s]...* To: Ghulam-Ali son of Dhabih. Date: 1305-SAF-22 [1887-Nov-9]. Mss: INBA28:243. Pubs: AVK3.132.03x, ASAT3.093x. Trans: None.

BH00644. 1180 words, mixed. Volume 55. قد شهد التقديس بانه لم يزل كان مقدسا عن التقديس و عن كل ذكر تنطق به السن *Sanctification itself beareth witness that He hath ever been sanctified above all sanctification and beyond every mention that tongues can utter [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1293-DHQ-01 [1876-Nov-18]. Mss: BLIB_Or15700.092, BLIB_Or15711.290. Pubs: None. Trans: None.

BH00645. 1170 words, mixed. Volume 55. الحمد لله الذى عزز افنانه بعز لايبدله نعاق العلماء و لا ضوضاء الامراء و *Praise be to God Who hath fortified His branches with a might that neither the clamor of the divines nor the uproar of princes can alter [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan son of Afnan Kabir. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15700.080, BLIB_Or15711.003, NLAI_BH4.113-117. Pubs: MSHR5.056-057x. Trans: None.

BH00646. 1170 words, mixed. Volume 37. ان يا قلم الاعلى ذكر الذى اراد وجه ربه الرحمن فى تلك الايام ليطير بجناحين *O Supreme Pen! Make mention of him who, in these days, hath turned towards the countenance of his Lord, the All-Merciful, that he may soar upon two wings [3.5s]...* To: Dhabih (Haji Muhammad Isma'il Kashani). Mss: BLIB_Or15725.065. Pubs: None. Trans: None.

BH00647. Lawh-i-Pisar-'Amm (Tablet to the Cousin). 1170 words, mixed. Volume 41. اى پسر عم حمد كن خدا را كه اين نسبت كبرى قطع نشد و سبقت گرفتى از جميع *O son of My paternal uncle! Render praise unto God that the ties of this most great kinship have not been severed....* To: Cousin of Baha'u'llah. Mss: BLIB_Or03116.082, BLIB_Or11096#019, BLIB_Or15698.174, BLIB_Or15720.171, BLIB_Or15740.132, Majlis934.308-318. Pubs: BRL_DA#156, AVK3.110.02x, AVK3.189.12x, AVK3.368.06x, IQT.174, AYI1.339x, UAB.044ax, IQN.128x, ASAT4.503x, OOL.B066. Trans: BRL_ATBH#53x, ROL.050-051x. Notes: ROB3.216, MMAH.139, GSH.184, LL#209, LL#427. Abstract: Praises the recipient, a paternal cousin, for his faithfulness; remonstrates with another relative for remaining distant, asking him whether it is better to die in his bed or in the path of God; and calls the people of a certain village not to grieve over their suffering and not to engage in rebellion and revolt but to eschew dissension and strife and to be characterized with divine attributes.

BH00648. 1170 words, Per. Volume 28. حمد بيحد طراز بساط مقدس لايزالى را سزاست كه لم يزل و لايزال آفتاب قدس طلعت خويش بر افئده ساكنان رفرف لاهوت تابان داشته و شمس قميص وجهه خود را بر ارواح سالكان طمطام جبروت رخشان گردانيده *Boundless praise beseemeth the sacred and everlasting Threshold, Who hath, from time immemorial unto eternity, caused the Sun of Holiness to shine resplendent upon the hearts of them that dwell in the sublime realms of the celestial Kingdom, and hath made the Sun of His Countenance to radiate upon the souls of them that traverse the depths of His Dominion [3.5s]...* Mss: PR23.034b-036b. Pubs: None. Trans: None. Notes: Authorship uncertain.

BH00649. 1170 words, Per. Volume 104. حمد مقدس از ذكر كائنات و وصف ممكنات بساط فرب قدس حضرت مقصوديرا لايق *Praise, sanctified beyond the mention of all created things and the description of all contingent beings, befitteth the holy court of the Divine Intended One [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15732.240. Pubs: None. Trans: None.

BH00650. 1170 words, mixed. Volume 74. حمد مقدس از مترجم اول يعنى لسان و مترجم ثانى و هو القلم مالك قدم و محبوب امم *Sanctified praise be unto the First Interpreter, which is the Tongue, and unto the Second Interpreter, which is the Pen, the Lord of Pre-existence and the Beloved of all nations [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad. Date: 1301-SHB-01 ? [1884-May-27]. Mss: BLIB_Or15700.084, BLIB_Or15711.057. Pubs: None. Trans: None.

BH00651. 1170 words, mixed. Volume 77. حمد و شكر اوليا و اصفياء حق را لايق و سزاست آنانكه كوثر حيوان را كه از قلم *Thou hast written about the sum belonging to Hadrat-i-Varaqiy-i-'Ulya... Whatever was sent, hath been received....* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Bombay. Date: 1303-JAA-26 [1886-Mar-2]. Mss: INBA31:112. Pubs: BRL_DA#374. Trans: LTDT.054x.

BH00652. 1170 words, Ara. Volume 34. سبحانك اللهم يا الهى كيف اذكرك بعد الذى ايقنت بان السن العارفين كلت عن ذكرك *Lauded and glorified art Thou, O Lord, my God! How can I make mention of Thee, assured as I am that no tongue, however deep its wisdom...* To: Aqa Muhammad Hasan brother Of Aqa Muhammad Ismullah. Mss: INBA48:073, INBA83:144b, INBA49:107, INBA92:304, BLIB_Or15702.116, BLIB_Or15739.131. Pubs: BRL_DA#771, GWBP#001 p.010x. Trans: BSW#01.01x, GWB#001x. Notes: LL#056.

BH00653. 1170 words, mixed. Volume 82. شهد الله انه لا اله الا هو و الذى اتى بملكوت الايات انه هو السر المكنون و *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath come with the Kingdom of verses is verily the Hidden Mystery [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali Qaini et al, in Tihran. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15724.207. Pubs: AQA7#383 p.082, AYI2.045x, RAHA.248-249x. Trans: None.

BH00654. 1170 words, mixed. Volume 87. كتاب انزله المظلوم ليقرب الكل الى الله المهيمن القيوم قد ظهر ما كان مخزونا *This is a Book revealed by this Wronged-One that all may draw nigh unto God, the Help in Peril, the Self-Subsisting. Verily, there hath appeared that which was treasured in the knowledge of God...* To: Siyyid Husayn Afnan, in Shiraz. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA51:471. Pubs: BRL_DA#449, LHKM3.238. Trans: GEN.113-117.

BH00655. 1170 words, mixed. Volume 64. لله عمل الذين قاموا على خدمه الامر و نطقوا بما انزله الوهاب فى الكتاب هنيئا لمن شرب *Blessed are they who have arisen to serve the Cause and have uttered that which the All-Bountiful hath revealed in the Book. Happy is he who hath quaffed [3.5s]...* To: Radiyih Baygum et al, in Isfahan. Date: 1298-DHH-24 [1881-Nov-17]. Mss: BLIB_Or15704.155. Pubs: None. Trans: None.

BH00656. 1160 words, mixed. Volume 37. ان استمع ما يوحى اليک من شطر القدس مقر ربک العلى الاعلى من هذا الجمال الابدع *Hearken unto that which is revealed unto thee from the precincts of holiness, the seat of thy Lord, the Most High, the Most Exalted, from this Most Wondrous Beauty [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Mss: BLIB_Or15696.167, BLIB_Or15738.086. Pubs: RSBB.144. Trans: None.

BH00657. 1160 words, Ara. Volume 34. ان يا حامل امانه حب ربک العلى المقتدر العظيم فى يوم الذى فزع كل شىء عن حملها... قل يا ملأ المغلين موتوا بغيظكم *O bearer of the trust of the love of thy Lord, the Most High, the All-Powerful, the Most Great, in the Day whereon all things shrank in terror… Say: O ye that envy Me and*

seek My hurt! The fury of your wrath against Me confound you!... To: Javad. Mss: INBA83:238, BLIB_Or03114.059r, BLIB_Or15725.147, BLIB_Or15725.528, BLIB_Or15737.164, ALIB.folder18p172. Pubs: BRL_DA#673, GWBP#121 p.165x. Trans: GWB#121x.

BH00658. 1160 words, mixed. Volume 84. حمد مقدس از شئونات و ظهورات و بروزات امم مالک قدم را لایق و سزاست که باسم *Sanctified praise, transcending all attributes, manifestations and revelations, befitteth the Ancient Lord, Who by His Name [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Yazd. Date: 1305-RAA-09 [1887-Nov-25]. Mss: INBA28:302. Pubs: None. Trans: None.

BH00659. 1160 words, mixed. Volume 75. حمد مقدس از عرفان ممکنات و ادراک کائنات بساط قرب قدس حضرت مقصودیرا لایق که *Sanctified praise, transcending the recognition of all created things and the comprehension of all beings, befitteth the sacred court of nearness unto the Most Holy Presence of the Desired One [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1302-SHB [1885-May]. Mss: BLIB_Or15700.100, BLIB_Or15711.061. Pubs: None. Trans: None.

BH00660. 1150 words, mixed. Volume 71. ان الخادم یشهد بما شهد مولاه انه لا اله الا هو المهیمن القیوم و اعترف بما اعترف سلطانه *Verily, the servant beareth witness even as his Lord hath witnessed that there is none other God but Him, the All-Dominant, the Self-Subsisting, and acknowledgeth that which his sovereign hath acknowledged [3.5s]...* To: Muhammad H V S L T. Date: 1300-RAT-24 [1883-Mar-4]. Mss: None. Pubs: PYB#407 p.23. Trans: None.

BH00661. 1150 words, mixed. Volume 100. شهد الله انه لا اله الا هو یفعل ما یشاء و یحکم ما یرید و هو المقتدر العزیز *God testifieth that there is none other God but Him. He doeth whatsoever He willeth and ordaineth whatsoever He pleaseth. He is the Almighty, the All-Powerful [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1308-SHV-20 [1891-May-29]. Mss: BLIB_Or15731.175. Pubs: None. Trans: None.

BH00662. Lawh-i-Malikah Victoria (Tablet to Queen Victoria). 1150 words, Ara. Volume 40. یا ایتها الملکه فی اللوندره ان استمعی ندآء ربک مالک البریه من السدره الالهیه *O Queen in London! Incline thine ear unto the voice of thy Lord, the Lord of all mankind, calling from the Divine Lote-Tree...* To: Queen Victoria, in London. Date: 1285 ca. [1868-1869]. Mss: INBA34:044, BLIB_Or15705.029, PR11.040b-043b. Pubs: NRJ#1d, GWBP#119 p.162x, GWBP#120 p.164x, AQA1#001d, DLH2.176x, OOL.B053. Trans: SLH#01d, BSW#01.21x, BSW#08.08x, GWB#119x, GWB#120x, WOB.039-040x, WOB.040x, WOB.162x2x, SW_v14#10 p.296, DWN_v5#01 p.004x, BLO_PT#188, BSC.111 #045. Musical interps: B. Parmar. Notes: ROB3.123, MMAH.177, GSH.130, LL#153. Included in the Suriy-i-Haykal. Abstract: Announces the fulfilment of 'all that hath been mentioned in the Gospel'; praises the Queen for forbidding the trading in slaves and for entrusting 'the reins of counsel into the hands of the representatives of the people'; calls the elected representatives of the people in every land to take counsel together for the sake of mankind; ordains that 'the mightiest instrument for the healing of all the world is the union of all its peoples in one universal Cause, one common Faith'; and instructs the kings of the earth to cease burdening their subjects with their own wanton expenditures, to be reconciled among themselves, and to enforce a common peace by joining forces against any who would take up arms against another.

BH00663. 1150 words, mixed. Volume 82. یا زین المقربین علیک بهاء الله الملک الحق العدل المبین هذا یوم فیه یری من *O Zaynu'l-Muqarrabin! Upon thee be the Glory of God, the Sovereign, the True One, the Manifest Justice. This is a Day wherein is seen [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15718.119. Pubs: AYI2.005x, TABN.337. Trans: None.

BH00664. 1140 words, mixed. Volume 77. بحر حمد و ثنا مالک اسما را لایق و سزا که عالم را وجود عطا فرمود و بطراز امم *The ocean of praise and thanksgiving beseemeth the Lord of Names, Who hath graciously brought the world into existence and adorned it with the ornament of nations [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1303-SAF-19 [1885-Nov-27]. Mss: BLIB_Or15731.089. Pubs: None. Trans: None.

BH00665. 1140 words, mixed. Volume 76. حمد حضرت قیومی را لایق و سزا که بعد از قائم بر امر قیام نمود قیامیکه کل را از قیام *Praise be unto Him, the Self-Subsisting, Who, after the Qá'im, arose with such an arising as caused all to arise [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1302-DHH-28 [1885-Oct-8]. Mss: INBA27:502. Pubs: MSHR2.026ax. Trans: None.

BH00666. 1140 words, mixed. Volume 99. حمد حضرت مقصود را مالک غیب و شهود را مظهر اسماء و صفات را که بیک کلمه علیا *Praise be unto Him, the Intended One, the Lord of the unseen and the visible, the Manifestation of Names and Attributes, Who through one exalted Word [3.5s]...* To: Tafrishi, Aqa Mirza Muhammad Ali et al, in Tihran. Date: 1308-RAJ-09 [1891-Feb-18]. Mss: INBA27:066. Pubs: YMM.031. Trans: None.

BH00667. 1140 words, mixed. Volume 73. حمد مقدس از حدود و عالم محدود لایق بساط یفعل ما یشاء بوده و یحکم ما یرید *Sanctified praise, transcending all bounds and the limited world, befitteth the court of Him Who doeth whatsoever He willeth and ordaineth whatsoever He pleaseth [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Istanbul. Date: 1301-SAF-15 [1883-Dec-16]. Mss: INBA28:496. Pubs: None. Trans: None.

BH00668. Tajalliyat (Effulgences). 1140 words, mixed. Volume 92. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی انه هو السر المکنون و الرمز المخزون و *God testifieth that there is none other God but Him and that He Who hath appeared is the Hidden Mystery...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or07851.011b, CMB_F32.077, PR05.038b-042a, OSAI_TC 29v-32r, MKI4523.198, BN_suppl.1753.054-059. Pubs: ZYN.201, ISH.198, UAB.040ax, TBP#05, TUM.098-102x, OOL.B147. Trans: TB#05, BSW#07.05x, LOG#1881x, GPB.215x3x, GPB.218x3x, BLO_PT#201, BSC.153 #125-137x. Notes: ROB4.118, EBTB.062, MMAH.101, GSH.159, LL#339. ROB4.124 mentions revelation writing having been sent to recipient. Abstract: Emphasizes the importance of belief in the Divine Manifestation and proclaims four 'effulgences': the knowledge of God and recognition of His Prophet, steadfastness in the Cause of God, acquiring useful knowledge, and refuting accusations that Bahá'u'lláh had claimed the station of the Godhead.

BH00669. 1140 words, mixed. Volume 87. کتاب انزله الرحمن من سماء البرهان لیظهر حجته بین عباده و دلیله فی مملکته انه *The Book which the All-Merciful hath sent down from the heaven of proof to manifest His evidence amongst His servants and His testimony within His dominion. Verily He [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA42:135, BLIB_Or15712.051, Berlin1237#16. Pubs: None. Trans: None.

BH00670. 1140 words, mixed. Volume 31. هذا کتاب من نقطه الاولی و بهائه الی الذی سمی فی جبروت الاسما بالکاظم و کان من *This is an epistle from the Primal Point and His Glory unto him who hath been named, in the dominion of names, Káẓim, and who was [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Mss: INBA74:001. Pubs: AYBY.010b, ASAT5.235x, YMM.358x. Trans: None.

BH00671. 1140 words, mixed. Volume 68. هذا یوم فیه ظهر ما انزله الرحمن فی الفرقان قد اتت السماء بدخان مبین و اخذت *This is the Day whereon that which the All-Merciful revealed in the Qur'án hath been made manifest. The heaven hath come with evident smoke and hath seized [3.5s]...* To: Ali Naqi Khan Sartip et al. Date: 1299-DHQ-21 [1882-Oct-4]. Mss: BLIB_Or15733.146. Pubs: AYI2.265x. Trans: None.

BH00672. 1140 words, mixed. Volume 47. یا علی اشکر الله بما زین راسک باکلیل الثناء فی ایام ربک مالک الاسماء و هیکلک *O Ali! Give thanks unto God, for He hath adorned thy head with the crown of praise in the days of thy Lord, the Possessor of Names [3.5s]...* To: Ali. Date: 1290 ca.. Mss: BLIB_Or11096#262, BLIB_Or15698.182, BLIB_Or15720.179, BLIB_Or15740.138, Majlis934.319-330. Pubs: BRL_DA#277, AVK3.441.12x, IQT.182, TUM.054-057. Trans: BRL_ATBH#19x. Notes: Quoted by BH00244 in its entirety (with some differences).

BH00673. 1130 words, mixed. Volume 86. حبذا نسیم وصال وزید و عرف لقا در این حین که پنج ساعت بغروب مانده متضوع گشت *How wondrous the breeze of reunion that hath wafted, and the fragrance of meeting that hath been diffused, in this hour when five hours remain until sunset [3.5s]...* To: Siyyid Aqa Afnan et al, in Port Said. Date: 1305-RAM-24 [1888-Jun-4]. Mss: INBA31:124, BLIB_Or15731.344. Pubs: AQA7#388 p.096, PYB#115 p.04x. Trans: None.

BH00674. 1130 words, mixed. Volume 80. حمد و ثنا نفوس مطمئنه و افئده قویه را لایق و سزا که سیوف اشرار ایشانرا از *Praise and glory beseem such steadfast souls and mighty hearts whom the swords of the wicked have not [3.5s]... ...Say: O people of God! That which can insure the victory of Him Who is the Eternal Truth, His hosts and helpers on earth, have been set down in the sacred Books and Scriptures... The well-being of mankind, its peace and security, are unattainable...* To: Haji Mirza Ali Akbar Naraqi. Date: 1304-JAA-09 [1887-Feb-3]. Mss: BLIB_Or15731.145, MKI4523.278x. Pubs: BRL_DA#639, GWBP#131 p.183x, ISH.278x, ASAT4.227x, ADH1.060x. Trans: BSW#08.03x, GWB#131, COC#1905x, ADJ.024x, WOB.203x. Musical interps: Soulrise Melodies. Notes: LL#432.

BH00675. 1130 words, Per. Volume 104. حمد و ثنای اهل انشا ناطقی را لایق و سزا که جمیع عالم را بکلمه علیا که از قلم اعلی *The praise and glorification of all people of creation befitteth that Divine Speaker, through Whose most exalted Word from the Supreme Pen all the world [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15732.237. Pubs: None. Trans: None.

BH00676. 1130 words, mixed. Volume 77. دستخط آنجناب که دوازدهم شهر محرم الحرام تاریخ آن بود رسید و بشرف اصغاء مالک *Thy letter, which was dated the twelfth of the sacred month of Muharram, hath been received and hath attained unto the presence of its Lord [3.5s]... ...The purpose of learning should be the promotion of the welfare of the people, and this can be achieved through crafts... The one true God—exalted be His glory—hath ever been and will continue to be exalted above every expression of praise...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1303-SAF-15 [1885-Nov-23]. Mss: INBA28:440. Pubs: BRL_HUQUQP#006x, AYI1.338x, UAB.033cx, QUM.073-074x, VUJUD.123x. Trans: BRL_SOCIAL#142x, BRL_SCHOLAR#22x, BRL_HUQUQ#006x, BSW#07.06x, COC#0010x, COC#1100x, VUJUDE.164x.

BH00677. 1130 words, mixed. Volume 34. ذلک الکتاب لا ریب فیه تنزیل بالحق من لدن حکیم خبیرا و یهدی الناس الی جوار *This is the Book, wherein there is no doubt, sent down in truth from the presence of One Who is All-Wise, All-Informed, guiding mankind unto nearness [3.5s]...* To: Mulla Rida Yazdi. Mss: INBA19:023, INBA32:023, INBA36:020, INBA71:177. Pubs: LHKM2.026, RSBB.021. Trans: None.

BH00678. 1130 words, mixed. Volume 57. روحی لحبکم الفداء و لخدمتکم الفدآء بعد از زیارت کتاب آنحضرت که فی الحقیقه مطلع سرور و مشرق ابتهاج بود لدی العرش *My spirit be a sacrifice for your love and a ransom for your service! After perusing your letter which was, in truth, the dawning-place of joy and the source of delight before the Throne [3.5s]...* Date: 1295-RAM-25 [1878-Sep-22]. Mss: NLAI_BH4.164-169. Pubs: AQA7.195b. Trans: None.

BH00679. 1130 words, mixed. Volume 82. ستایش بیقیاس یکتای بیهمتائیرا سزاوار که مشارق قلوب مقبله را بانوار شمس توحید *Immeasurable praise beseemeth the peerless and incomparable One, Who hath illumined the dawning-places of devoted hearts with the rays of the Sun of Divine Unity [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA42:199, BLIB_Or15693.067, BLIB_Or15718.348x. Pubs: None. Trans: None.

BH00680. 1130 words, Ara. Volume 68. شهد الله انه لا اله الا هو له الملک و الملکوت و له العزه و العظمه و الجبروت ینزل ما یشاء *God beareth witness that there is none other God but Him. His are the sovereignty and the kingdom, His the might and the grandeur and the dominion. He sendeth down whatsoever He willeth [3.5s]...* To: Ali Milani et al. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15704.322. Pubs: None. Trans: None.

BH00681. 1130 words, mixed. Volume 41. قلم اعلی دوستان خود را ذکر مینماید و جمیع را براه راست هدایت میفرماید امروز *The Most Exalted Pen maketh mention of His friends and guideth all unto the straight path on this Day [3.5s]...* To: Aqa Allah Virdi et al, in Saysan. Mss: None. Pubs: TSAY.188-192. Trans: None.

BH00682. Suriy-i-Hifz. 1130 words, Ara. Volume 34. هذا کتاب یذکر فیه ما الهمنی الروح و انه لتنزیل من الله و آیه ذکره للذینهم اقروا بالله و *This is a Book wherein is recorded that which the Spirit hath inspired within Me, and verily it is a revelation from God and a token of His remembrance unto them that have acknowledged God [3.5s]...* To: Muhammad. Mss: INBA83:139, BLIB_Or03114.047r, BLIB_Or15702.090, BLIB_Or15737.129, ALIB.folder18p152-162. Pubs: OOL.B122. Trans: None. Notes: LL#307. Abstract: Discusses Bahá'u'lláh's opposition from Mírzá Yaḥyá and the latter's intention to have Bahá'u'lláh killed, which was averted through divine protection, and Bahá'u'lláh's open offer of forgiveness should His half-brother turn to Him in repentance.

BH00683. 1130 words, Ara. Volume 82. یا بزرگ قد ماج بحر البیان و القوم لا یعرفون و ظهرت النار فی السدره و تنطق بالحق *O Thou Great One! The ocean of utterance hath surged, yet the people perceive not. The Fire hath appeared in the Lote-Tree and proclaimeth the truth [3.5s]...* To: Buzurg et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.010, BLIB_Or15718.164.15. Pubs: None. Trans: None.

BH00684. 1130 words, Ara. Volume 104. یا قلمی الاعلی اشهد انک ناديت فی کل الاحیان من فی الامکان و دعوتهم الی الله *O My Most Exalted Pen! I bear witness that Thou hast, at all times, called out to all who dwell within the realm of creation and summoned them unto God [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Aqa Buzurg. Mss: BLIB_Or15718.246. Pubs: None. Trans: None.

BH00685. 1120 words, mixed. Volume 100. الحمد لله دستخط عالی بشارتی بود حقیقی چه که مشعر بود بر صحت و سلامتی آنمحبوب *Praise be to God! The exalted missive bore tidings most true, inasmuch as it gave assurance of the health and well-being of that beloved one [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Port Said. Date: 1308-SHV-07 [1891-May-16]. Mss: BLIB_Or15701.065. Pubs: None. Trans: None.

BH00686. Lawh-i-Zuhur (Tablet of the Manifestation). 1120 words, Ara. Volume 37. ان یا ایها الناظر الی شطر الله و المتغمس فی بحر قربه و رضاه فاعلم بان الظهور *O thou who art gazing toward the direction of God and submerged in His Nearness and Good-pleasure! Know thou that, verily, the "Manifestation" is not composed of the four elements...* To: Hadi. Mss: BLIB_Or15725.136, NLAI_BH3.136, Berlin1237#29. Pubs: LHKM1.056, MAS4.161x, VUJUD.117x. Trans: BLO_PT#134, BSC.204 #373-391, BSTW#124, VUJUDE.167-168x, HURQ.BH67, JHT_B#017.

BH00687. Qad Ihtaraqa'l-Mukhlisun (The Fire Tablet). 1120 words, Ara. Volume 41. ان یا مهدی ان انظر من افق البدآء انوار وجه ربک العلی الابهی ثم استمع الندآء *Indeed the hearts of the sincere are consumed in the fire of separation: Where is the gleaming of the light of Thy Countenance, O Beloved of the worlds?...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Mss: INBA33:147x, INBA30:124, INBA81:192, BLIB_Or11095#009, BLIB_Or15738.124. Pubs: BRL_DA#335, AHM.169, TSBT.219, MAS4.236ax, NFF2.007x, ASAT1.064x, ASAT5.255x, ABMK.055, OOL.B091. Trans: BPRY.312, BLO_PT#036, BLO_PT#037, BSTW#411. Musical interps: Ahdieh, S. and S. Toloui-Wallace, B. Lisbeth, A. Yanch, Gyenyame, T. Ellis. Notes: ROB3.226, BKOG.321, MMAH.115, GSH.188, LL#211. Abstract: Written in rhythmic prose and taking the form of a conversation between Bahá'u'lláh and God in verses reminiscent of the biblical Book of Job, Bahá'u'lláh calls to God in His suffering and in God's apparent absence and receives God's answer as to the wisdom of this suffering.

BH00688. 1120 words, Ara. Volume 69. انا اردنا ان نذکر من اقبل الینا و نطق بهذا الاسم الذی به فتح ختم الرحیق و *Verily, We have desired to make mention of one who hath turned towards Us and hath uttered this Name, whereby the seal of the choice wine hath been opened [3.5s]...* To: Muhsin, in Furugh. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.018, BLIB_Or15715.268b. Pubs: None. Trans: None.

BH00690. 1120 words, mixed. Volume 31. جواهر توحید و لطایف تحمید متصاعد بساط حضرت سلطان بی مثال و ملیک ذوالجلالی *All praise to the unity of God, and all honor to Him, the sovereign Lord, the incomparable and all-glorious Ruler of the universe, Who, out of utter nothingness, hath created the reality of all things...* To: Sarih Khanum sister of Baha'u'llah. Mss: INBA65:242, INBA57:001, BLIB_Or15722.224, NLAI_BH1.283, NLAI_BH3.186. Pubs: BRL_DA#773, GWBP#027 p.050x, AVK1.015.08x, AVK1.212.08x, AVK2.001.03x, AVK3.014.09x, AVK3.422.11x, MJMM.338, DWNP_v3#12 p.028-031, UAB.008bx, UAB.014bx, MAS4.042x, PYB#006-007 p.01x, AKHA_107BE #06 p.002x, YMM.169x. Trans: BSW#01.14x, GWB#027x, JHT_B#015. Notes: LL#383.

BH00691. 1120 words, mixed. Volume 83. س م علیک بهائی اسم جود علیه بهائی نامهای شما را بساحت اقدس در ایامیکه منظر *Upon thee be glory, O thou who bearest the name of Bounty, upon thee be splendor! Thy letters reached the Most Holy Court [3.5s]... ...The people of God should do all that lieth within their power to protect and preserve the Tablets.... ...The people of God should do all that lieth within their power to protect and preserve the Tablets. In the Land of Ṭá whatever there was in the homes...* To: Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.238, BLIB_Or15699.130. Pubs: MJAN.054, AYBY.080. Trans: LOG#0326x.

BH00692. 1120 words, mixed. Volume 104. ستایش بیقیاس ساحت حضرت بیمثالیرا سزاست که باشراق انوار شمس معانی قلوب انسانیه *Immeasurable praise beseemeth the sanctified court of the Peerless One, Who through the effulgence of the Sun of inner meanings hath illumined human hearts [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa). Mss: INBA19:348, INBA32:300, BLIB_Or15693.109, BLIB_Or15718.238x. Pubs: None. Trans: None.

BH00693. 1120 words, mixed. Volume 28. غره کن شیروار ای شیر حق تا رود آن غره تا هفتم طبق فسبحان من تقدست ذاته من ان *O thou lion-hearted soul, even as a lion roar, that thy roaring may perchance to the seventh heaven soar!...* To: Habib. Mss: None. Pubs: SMI#6, SFI07.012. Trans: CDB#6.

BH00694. 1110 words, mixed. Volume 60. الحمد لله الباقی الدائم الاحد الصمد الفرد المهیمن المتعالی الذی کان و یکون *All praise be unto God, the Ever-Abiding, the Eternal, the Single, the All-Sufficing, the Peerless, the All-Compelling, the Most Exalted, Who was and ever shall be [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1297-DHH-16 [1880-Nov-19]. Mss: BLIB_Or11097#080. Pubs: PYK.202x. Trans: None.

BH00695. 1110 words, mixed. Volume 91. الحمد لله الذی اوقد سراج البیان و یمده بدهن العلم و العرفان فی قطب الامکان هو *All praise be unto God, Who hath kindled the lamp of utterance and sustaineth it with the oil of knowledge and wisdom at the pivot of contingent existence [3.5s]...* To: son of Attar. Date: 1306 [1888-1889]. Mss: INBA18:454, BLIB_Or15693.141, BLIB_Or15718.239x. Pubs: None. Trans: None.

BH00696. 1110 words, Ara. Volume 37. ان یا قلم الاعلی تحرک علی اللوح بامری و سلطانی و لاتشهد الممکنات الا کاجساد *O Pen of the Most High! Move upon the Tablet by My command and My sovereignty, and behold not created things save as lifeless frames [3.5s]...* To: Muhammad. Mss: BLIB_Or15725.497. Pubs: None. Trans: None.

BH00697. 1110 words, Per. Volume 94. حمد مقدس از عرفان اهل امکان مالک غیب و شهود را لایق و سزاست *Sanctified praise, beyond the recognition of all contingent beings, befitteth the Lord of the unseen and the visible [3.5s]...* To: Haji Muhammad Kazim. Date: 1307-JAT-16 [1890-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15695.072. Pubs: None. Trans: None.

BH00698. Lawh-i-Manikchi Sahib. 1110 words, Per. Volume 58. ستایش بیننده پاینده را سزا است که بشبنمی از دریای بخشش خود آسمان هستی را بلند *Praise be to the all-perceiving, the ever-abiding Lord Who, from a dewdrop out of the ocean of His grace, hath reared the firmament of existence… The All-Knowing Physician hath His finger on the pulse of mankind...* To: Manikchi-Sahib. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA35:116, BLIB_Or15715.120b, BLIB_Or15722.092, BN_suppl.1753.118-123. Pubs: BRL_TBUP#1, GWBP#106 p.138x, AVK3.095.19x, AVK3.104.08x, AVK3.169.06x, AVK3.205.03x, ZYN.236, MJMM.259, RSBB.175, YARP1.019, DWNP_v5#02-3 p.001-002x, UAB.021ax, UAB.027ax, UAB.032ax, UAB.035ax, UAB.046cx, DRD.002, DLS.301x, NVJ.030, ASAT1.009x, ASAT4.014x, ASAT4.131x, ASAT5.041x, PYB#066 p.03x, ADH1.009x, AKHA_109BE #01 p.002x, AKHA_119BE #08 p.ax, PYM.111ax, ANDA#79 p.12x, ANDA#79 p.16x, OOL.B056. Trans: TBU#1, BSW#03.12x, GWB#106x, SW_v01#01 p.005, SW_v03#02 p.003, SW_v07#18 p.186, BLO_PT#019, BSC.130 #050. Musical interps: Parrish & Toppano, S. Tolouie-Wallace, M. Sparrow, The Joburg Baha'i Choir, Sahar & Hoda. Notes: ROB3.270, GSH.174, LL#160, LL#176. Abstract: Addresses a number of theological questions by implying that the answers lie in the realm of action, in the process elucidating several central Bahá'í teachings: that the Manifestations should be regarded as 'divine physicians' prescribing the remedy from age to age in accordance with the disease, that the unity of mankind is the remedy for the ills of today, that one should be 'anxiously concerned with the needs of the age' in which one lives and centre one's deliberations 'on its exigencies and requirements', and that words should be matched with deeds and that both should be motivated by purity of intention.

BH00699. 1110 words, mixed. Volume 74. قد نزلت الایات و ظهرت البینات و فتح باب السجن فی سنین معدودات کما اخبرنا مالک *The verses have been sent down, the evidences have been made manifest, and the prison gates were opened in the numbered years even as foretold by the Lord [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali, in Shiraz. Date: 1301-SHV-14 ? [1884-Aug-7]. Mss: None. Pubs: TSHA3.407. Trans: None.

BH00700. 1110 words, Ara. Volume 77. کتاب انزله المظلوم لمن اقبل الی افق امره و طار فی هوائه و عرف ما اعرض عنه *A Book sent down by the Wronged One unto him who hath turned towards the horizon of His Cause, soared in its atmosphere, and recognized that from which others turned away [3.5s]...* To: Muhammad-Ali et al. Date: 1303-RAA [1885-Dec]. Mss: BLIB_Or15729.130, NLAI_22848:317, BSB.Cod.arab.2644 p163r, MKI4522.317. Pubs: AQA2#010 p.169. Trans: None.

BH00701. 1100 words, mixed. Volume 89. الحمد لله الذی اظهر السبیل و انزل الدلیل و دعا الکل الیه بحجه لاتعادلها *Praise be to God Who hath made manifest the Path, sent down the Proof, and summoned all unto Him with an argument that none can equal [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date: 1306-JAA-28 [1889-Jan-30]. Mss: BLIB_Or15736.046x. Pubs: ADM3#081 p.097x. Trans: None.

BH00702. 1100 words, Ara. Volume 104. الحمد لله الذی اوضح الطریق لاهل التحقیق و ایات صراطه الدقیق لاولی الفحص و التدقیق *Praise be to God Who hath made manifest the Path unto them that seek the truth, and revealed the signs of His narrow way unto those who search with scrutiny and investigation [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.135. Pubs: None. Trans: None.

BH00703. 1100 words, Ara. Volume 104. الحمد لله الملک المحمود الذی اظهرنا فی عالم الوجود و علمنا الحمد و الثناء فی الغیب و الشهود *Praise be to God, the King, the All-Glorious, Who hath manifested Us in the world of existence and taught Us praise and glorification in the unseen and visible realms [3.5s]...* To: J.S. Mss: BLIB_Or15693.138. Pubs: None. Trans: None.

BH00704. Ziyarat-Namiy-i-Babu'l-Bab va Quddus. 1100 words, Ara. Volume 104. السلام الظاهر من مطلع فم اراده الله مولی الوری و النور المشرق من افق سماء *The peace that hath shone forth from the Dayspring of the Will of God, the Lord of all being, and the light that hath dawned above the horizon...* Mss: BLIB_Or15714.077. Pubs: BRL_DA#535, GANJP.009-010x. Trans: BRL_ATBH#82, ADMS#153. Notes: LL#344.

BH00705. 1100 words, Ara. Volume 37. تلک آیات الله الملک الحق المبین نزلت من جبروت عز رفیع ان لاتعبدوا الا ایاه و *These are the verses of God, the King, the True One, the Manifest, sent down from the realm of exalted might, that ye worship none but Him [3.5s]...* To: Muhammad Rida. Mss: BLIB_Or15725.208. Pubs: None. Trans: None.

BH00706. 1100 words, Per. Volume 104. جوهر ذکر و ثنا ساحت قدس لا یزالیرا لایق که بتربیت افتاب توحید اراضی جرزه *The essence of remembrance and praise befitteth the sacred precincts of the Eternal One, Who through the nurturing rays of the Sun of Divine Unity hath caused the barren lands [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.073. Pubs: None. Trans: None.

BH00707. 1100 words, mixed. Volume 100. حمد و ثنا شکر و بها مخصوص شاکر حقیقی است که باینکلمه علیا عباد خود را بذروه *Praise and glory, thanksgiving and splendor belong exclusively to the true Thanksgiver, Who through this exalted Word hath raised His servants unto the summit [3.5s]...* To: Haj Mirza Muhammad Husayn Afnan, in Hong Kong. Date: 1309-JAT-27 [1892-Jan-28]. Mss: INBA31:206. Pubs: None. Trans: None.

BH00708. 1100 words, Ara. Volume 42. قد اوحی الله تبارک و تعالی الی بعض انبیائه فی بعض وحیه و عزتی و جلالی *God, blessed and exalted be He, hath revealed unto certain of His Prophets in some of His revelation: "By My might and My majesty..." [3.5s]...* Date: 1288-DHQ ca. [1872-Jan]. Mss: None. Pubs: MAS4.241-246, RHQM2.0751-751 (149) (093x). Trans: None.

BH00709. 1100 words, mixed. Volume 60. كتاب انزله الوهاب فی یوم فیه ناحت القبائل و انشقت الارض و مرت الجبال الی الذین *The Book which the All-Bountiful hath sent down on a Day wherein the tribes lamented, the earth was cleft asunder, and the mountains passed away unto those [3.5s]...* To: Baha'is of Nayriz, in Nayriz. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.056. Pubs: None. Trans: None.

BH00710. 1100 words, Ara. Volume 33. هذا کتاب من الله الی الذی آمن بالروح فی ایامه و اخذته نفحات الایام من ربه *This is a Book from God unto him who believed in the Spirit in His days and was seized by the fragrances of the days from his Lord [3.5s]...* To: Haji Mirza Jani Ti. Mss: BLIB_Or15725.060. Pubs: None. Trans: None.

BH00711. 1100 words, mixed. Volume 37. هذا کتاب من لدی البهاء الی الذی آمن بالله فی یوم فیه اضطربت الارکان من خشیه *This is an Epistle from the presence of Bahá unto him who believed in God on a Day whereon the pillars trembled with fear [3.5s]...* To: Ismullah Javad. Mss: BLIB_Or03114.084r, BLIB_Or15725.246. Pubs: BRL_DA#107, SFI04.016. Trans: None.

BH00712. 1090 words, mixed. Volume 95. از یمین ندآء الله مرتفع و از یسار اسم الله مشهود و امام وجه آیات الله ظاهر و *From the right the Call of God is raised aloft, and from the left the Name of God is witnessed, and before His face the signs of God are manifest [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA19:456, BLIB_Or15690.058, BLIB_Or15728.021b. Pubs: HDQI.052x, ANDA#21 p.03x. Trans: None.

BH00713. 1090 words, mixed. Volume 55. اشهد الله و ملائکته و انبیائه و اصفیائه و اولیائه و احبائه و اودآئه بان *I bear witness, through God and His angels, His Prophets, His chosen ones, His saints, His loved ones and His trusted ones, that [3.5s]... ...The truth is manifest, the kingdom of utterance is resplendent, and the Day of God is clearly revealed! And yet souls who would, wholly for the sake of God, awaken the people and guide them to the True One are as scarce as the philosopher's stone...* To: Haji Mirza Ali Akbar Naraqi, in Naraq. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or11097#009. Pubs: BRL_DA#270, AVK3.114.12x, MAS8.137bx, AYI2.380x. Trans: BRL_ATBH#20x.

BH00714. 1090 words, Ara. Volume 60. الحمد لله خالق الاشیاء و فاطر السماء و له الاسماء الحسنی و الصفات العلیا اصلی *All praise be unto God, Creator of all things and Fashioner of the heavens, unto Whom belong the most excellent names and the most exalted attributes. I pray [3.5s]... ...We have invited all men to turn towards God, and have acquainted them with the Straight Path. They [divines] rose up against Us...* To: Amin et al. Date: 1297-SHB-15 [1880-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15727a.096. Pubs: None. Trans: GPB.231x, PDC.143x.

BH00715. 1090 words, mixed. Volume 89. حمد مقدس از ذکر حامد و محمود مطلع نور احد حضرت محمد را لایق و سزاست که *Praise, hallowed beyond the mention of all who praise or are praised, befitteth that Dawning-Place of the Light of Oneness, His Holiness Muhammad [3.5s]...* To: Abdul-Mihdi Falah (Hai) et al, in Baghdad. Date: 1306-RAM-08 ? [1889-May-8]. Mss: BLIB_Or15696.178hx, BLIB_Or15701.023. Pubs: None. Trans: None.

BH00716. 1090 words, mixed. Volume 80. حمد مقدس از ما یشهد و یری مالک ارض و سما را لایق و سزاست که بجنود قویه غالبه *Praise be sanctified above all else, befitting Him Who witnesseth and seeth all things, the Lord of earth and heaven, Who through His mighty and triumphant hosts [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa). Date: 1304-RAA-29 [1886-Dec-26]. Mss: INBA19:250, INBA32:225, INBA41:148x, BLIB_Or15701.337. Pubs: BRL_DA#139, KHSH05.005, NSS.092ax. Trans: None.

BH00717. 1090 words, Ara. Volume 95. سبحان من یفعل ما یشاء انه هو الامر فی الارض و السماء لا تمنعه جنود الاسماء *Glorified be He Who doeth whatsoever He willeth! Verily, He is the Sovereign Ordainer in earth and heaven, Whom the hosts of names cannot withstand [3.5s]...* To: Muhammad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.169b. Pubs: None. Trans: None.

BH00718. Lawh-i-'Ali. 1090 words, mixed. Volume 47. یا علی از یومی که لوح معهود که به صیحه و ساعه و صور نامیده شده ارسال گشت مشرکین *O Ali! From the day when that promised Tablet - which hath been designated as the Cry, the Hour and the Trumpet - was dispatched, the ungodly [3.5s]... ...The voice of the Divine Herald, proceeding out of the throne of God, declareth: O ye My loved ones! Suffer not the hem of My sacred vesture… It beseemeth all men, in this Day, to take firm hold on the Most Great Name, and to establish the unity of all mankind...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi et al, in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#260, BLIB_Or15698.290, BLIB_Or15710.051, BLIB_Or15720.286x, BLIB_Or15740.222x, Majlis934.273-281. Pubs: BRL_DA#136, GWBP#100 p.132x, AVK3.473.02x, IQT.290, ASAT4.264x, OOL.B164. Trans: BSW#03.16x, BSW#03.31x, BSW#05.53x, BSW#07.23x, GWB#100x, LOG#0419x, ADJ.025x2x, ADJ.031x, ADJ.059x, MBW.117x, WOB.163x. Notes: LL#045. BH00445 and BH00718 quote from the same Tablet to Ali Qabl-i-Akbar.

BH00719. 1080 words, Ara. Volume 47. ان یا زین المقربین قد حضر کتابک لدی الوجه و سمعنا ما فیه بذلک تموج بحر عنایه *O Zaynu'l-Muqarrabin! Thy letter hath come before Our presence and We have hearkened unto that which it containeth. Thus did the ocean of bounty surge forth [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#007. Pubs: ADM2#091 p.171x. Trans: None.

BH00720. 1080 words, mixed. Volume 58. حمد مقدس از ذکر و بیان بساط قرب قدس مالک قدم را سزاست که ضوضای اهل عالم او *Hallowed praise, transcending word and utterance, befitteth the sacred court of nearness of the Ancient Lord, Whom the clamor of the peoples of the world [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan son of Afnan Kabir. Date: 1296-DHH-19 [1879-Dec-4]. Mss: BLIB_Or11097#065. Pubs: None. Trans: None.

BH00721. 1080 words, Per. Volume 52. رقیمه آنجناب رسید از نفحات آن کمال بهجت و سرور دست داد انشاء الله در کل احیان... قل قد حرم علیکم الزینا و اللواط *The letter of that honored personage hath been received. From its gentle breeze, utmost joy and felicity were vouchsafed. God willing, in all seasons... ...Ye are forbidden to commit adultery, sodomy and lechery. Avoid them, O concourse of the faithful. By the righteousness of God! Ye have been called into being to purge the world from the defilement of evil passions…* Date: 1291-JAT-17 [1874-Aug-1]. Mss: INBA22:155, NLAI_BH4.088-095. Pubs: AvK3.513.12x, GHA.338x, ASAT1.077x. Trans: COC#0148x.

BH00722. 1080 words, mixed. Volume 74. ساذج حمد و جوهر ثنا صریر قلم اعلی را لایق و سزاست که ضوضای علما و زماجیر *The pure essence of praise and the gem of glorification beseemeth the flow of the Most Exalted Pen, which amidst the clamor of the divines and the rattling of chains [3.5s]... ...And now concerning what thou has mentioned regarding the Huquq. This hath been ordained especially for the one true God -- exalted be His glory...* To: Ali Akbar, in Baku. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15730.104. Pubs: BRL_DA#442, BRL_HUQUQP#009x, AVK1.137ax, AVK1.279.05x, AVK3.411.02x. Trans: BRL_HUQUQ#009x, COC#1140x, KSHK#17x.

BH00723. 1080 words, mixed. Volume 78. کتاب الله ناطق و آفتاب حقیقت مشرق نور وجه با کلمه انه هو الله بعد فناء اشیا *The Book of God proclaimeth, and the Sun of Truth hath risen effulgent, its light shining with the Word "Verily, He is God" after all things have passed away [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi, son in law of Abdu'l-Baha, in Alexandria. Date: 1303-JAT-10 [1886-Mar-16]. Mss: BLIB_Or15731.027. Pubs: None. Trans: None.

BH00724. 1080 words, Ara. Volume 36. هذا کتاب نزل بالحق و فیه ما یقرب العالمین الی رضوان قدس بدیع ان یستقیمن علی حب *This is a Book sent down in truth, wherein is that which draweth the peoples of the world nigh unto a hallowed and wondrous Paradise, should they remain steadfast in love [3.5s]...* To: Fariburz who has attained. Mss: INBA83:172, BLIB_Or15702.192, BLIB_Or15737.150, NLAI_BH2.085, ALIB.folder18p162. Pubs: None. Trans: None.

BH00725. 1080 words, mixed. Volume 88. یا ابن دخیل علیک بهاء الله الملک المقتدر العزیز الجمیل انا قرئنا کتابک من قبل *O son of Dakhíl! Upon thee be the glory of God, the Sovereign, the Almighty, the All-Powerful, the All-Beauteous. Verily, We have read thy letter aforetime [3.5s]... ...Such matters should be determined through consultation, and whatever emergeth from the consultation of those chosen, that indeed is the command of God, the Help in Peril, the Self-Subsisting...* To: Baha'is of Mamaqan et al, in Iran. Date: 1306-SAF-21 [1888-Oct-27]. Mss: INBA41:170x, BLIB_Or15716.192d. Pubs: MAS8.112bx. Trans: BRL_CONSULT#04x, COC#0169x.

BH00726. 1070 words, mixed. Volume 80. حمد مقصودی را لایق و سزا که راه درست نمود و راهنما فرستاد در هر مقام کنزی گذاشت *Praise befitteth and is worthy of the Desired One, Who hath shown forth the straight path and sent forth a guide, placing in every station a treasure [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Istanbul. Date: 1304-SAF-23 [1886-Nov-21]. Mss: INBA15:029, INBA26:028. Pubs: None. Trans: None.

BH00727. 1070 words, mixed. Volume 78. حمد و ثنا افنان سدره الهیه را لایق و سزاست که جنود ظنون و صفوف اوهام ایشانرا *Praise and glory befit the branches of the divine Lote-Tree, whom neither the hosts of idle fancies nor the ranks of vain imaginings [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali Afnan, in China. Date: 1303-RAJ [1886-Apr]. Mss: None. Pubs: AQA7#381 p.071. Trans: None.

BH00728. 1070 words, mixed. Volume 83. در این حین که نیر اعظم از افق سماء حبیه مشرق و لائح اسمی مهدی علیه بهائی *At this moment when the Most Great Luminary is dawning from the horizon of the heaven of love, resplendent and manifest, My Name Mahdi, upon Him be My glory [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15738.221b. Pubs: None. Trans: None.

BH00729. Lawh-i-Ghulamu'l-Khuld (Tablet of the Immortal Youth). 1070 words, mixed. Volume 31. قد فتحت ابواب الفردوس و طلع غلام القدس بسلطان مبین فیا بشری هذا غلام الخلد *Lo, the gates of Paradise were unlocked, and the hallowed Youth came forth bearing a serpent plain. Rejoice! This is the immortal Youth...* Mss: INBA36:464, BLIB_Or15706.093, BLIB_Or15706.139, BLIB_Or15714.014, BLIB_Or15714.045. Pubs: AQA7#414 p.203, AYT.092, ASAT4.401x, AKHA_124BE #04-05 p.hx, OOL.B038, AMB#27. Trans: DOR#27, BLO_PT#127. Notes: ROB1.213, MMAH.125, GSH.032, LL#090. Abstract: Narrates in mystical language the appearance of the Immortal Youth (Bahá'u'lláh), whose beauty is compared to that of Joseph, who is unveiled by the Maid of Heaven and who summons His lovers unto Him.

BH00730. 1070 words, Ara. Volume 32. هذا کتاب من العبد الی الذینهم آمنوا بالله و آیاته و کانوا من الذینهم بایات الله لمهتدین *This is an epistle from the servant unto them that have believed in God and His signs, and were among those who are guided by His verses [3.5s]...* To: Aqa Haydar. Mss: BLIB_Or03114.001rx, NLAI_BH2.316, PR03.256a21-257a28. Pubs: ASAT2.055x. Trans: None.

BH00731. 1060 words, mixed. Volume 71. الحمد لله الذی خلق النقطه و فصل منها علم ما کان و ما یکون و زین بها کتب *Praise be unto God, Who hath created the Point and hath drawn forth from it the knowledge of what hath been and what shall be, and hath adorned therewith the Sacred Books [3.5s]...* To: Haji Muhammad Baqir, in Cairo. Date: 1300-SHV-28 [1883-Sep-1]. Mss: BLIB_Or15731.108. Pubs: None. Trans: None.

BH00732. 1060 words, mixed. Volume 95. ان یا کلمه القدس بشر فی نفسک بما جعلک الله مقدسا عن اشارات المحتجبین ان یا *O Word of Holiness! Rejoice within thy soul for that which God hath made thee sanctified above the allusions of them that are veiled. O Thou [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: AYBY.151c. Trans: None.

BH00733. 1060 words, mixed. Volume 91. تعالی تعالی من رفع الفرق و وضع الاتفاق تباهی تباهی من اخذ الاختلاف و حکم *Exalted, immensely exalted is He Who hath removed differences and established harmony. Glorified, infinitely glorified is He Who hath caused discord to cease… This Wronged One hath heard thy voice and that which thy inner and outer tongue hath uttered in praise of thy Lord...* To: Granddaughter of Azghandi, in Khurasan. Date: 1306-DHH-24 [1889-Aug-21]. Mss: BLIB_Or15717.130. Pubs: BRL_DA#390, COMP_WOMENP#002x, COMP_WOMENP#003x, UAB.038ax, UAB.038cx, MAS8.052x, AYI2.339x. Trans: BRL_WOMEN#002x, BRL_WOMEN#003x, BSW#07.10x, BSW#07.11x, COC#2093x, COC#2094x.

BH00734. 1060 words, mixed. Volume 37. تلک آیات الامر نزلت بالحق من لدن مقتدر قیوما و فیها ارتفعت صریخ الله بما *These are the verses of the Command, sent down in truth from the presence of One Who is the All-Powerful, the Self-Subsisting. Through them hath been raised the Call of God inasmuch as [3.5s]...* To: Muhammad Husayn son of Haji Lutf-Ali, in Ard-i-Kaf. Mss: INBA38:086ax, BLIB_Or03114.074x, BLIB_Or15725.407, BLIB_Or15737.197. Pubs: BRL_DA#419, LHKM1.049. Trans: None.

BH00735. 1060 words, mixed. Volume 94. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که از قلم اعلی جنودی ترتیب فرمود و از آن *Praise be unto the Lord of all desires, Who is worthy and befitting, for from the Supreme Pen He hath marshaled forth His hosts, and from them [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan son of Siyyid Hasan Afnan Kabir, et al, in H. Date: 1307-RAJ-15 [1890-Mar-7]. Mss: INBA31:211. Pubs: None. Trans: None.

BH00736. 1060 words, mixed. Volume 57. حمد محبوبی را لایق و سزاست که باصبع قدرت ختم رحیق مختوم را گشود و بایادی *Praise befitteth the Best-Beloved, Who with the finger of might hath broken the seal of the choice wine, and with His hands [3.5s]...* To: Sulayman Khan Tunukabani. Date: 1295-DHQ-01 [1878-Oct-27]. Mss: BLIB_Or11097#057. Pubs: UAB.026bx, ANDA#59 p.03x. Trans: None.

BH00737. 1060 words, mixed. Volume 47. ذکر من لدنا لمن وجد نفحات القمیص و اقبل الی شطر الله المقتدر العلی العظیم *A remembrance from Our presence unto him who hath inhaled the fragrance of the Garment and hath turned toward the court of God, the Almighty, the Most Exalted, the Great [3.5s]...* To: Musa known as Diya, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or03116.116rx, BLIB_Or11096#036x, BLIB_Or15722.063. Pubs: None. Trans: None.

BH00738. 1060 words, mixed. Volume 84. سبحان الله جل جلاله و عم نواله و عظم قدرته و کبر سلطانه گاهی لقا میبخشد گاهی *Glorified be God, exalted be His majesty, all-encompassing be His bounty, supreme be His might and great be His sovereignty! At times He bestoweth His presence [3.5s]...* To: Haji Siyyid Javad Khan, in Istanbul. Date: 1305-RAT [1887-Dec]. Mss: BLIB_Or15731.303. Pubs: None. Trans: None.

BH00739. Lawh-i-Sahab (Tablet of the Cloud). 1060 words, Ara. Volume 41. هذا کتاب من لدی الرحمن الی الذین اقبلوا الی قبله من فی السموات و الارضین *This is a Book from before the Most Merciful unto those who have turned their faces towards Him Who is the Qiblih of all who dwell in the heavens and on earth [3.5s]... ...My captivity can bring on Me no shame. Nay, by My life, it conferreth on Me glory. That which can make Me ashamed is the conduct of such of My followers as profess to love Me...* Mss: INBA34:109, LEID.Or4970 item 10, Majlis934.125.02-126.09x. Pubs: BRL_DA#073, GWBP#060 p.083ax, AQA1#008, MAS4.168ax, MAS4.364bx, MAS8.107bx, ASAT4.051x, ASAT4.132x, ANDA#72 p.03x, OOL.B075. Trans: BSW#04.17x, GWB#060x, TN.042x, ADJ.032x, GPB.190x, PDC.135-136x, PDC.139x, WOB.105x, JHT_B#002. Notes: MMAH.167, GSH.179, LL#228. Abstract: Proclamatory tablet mentioning Bahá'u'lláh's recent summons to Náṣiru'd-Dín Sháh and Napoleon III, extolling the prophetic significance of the Holy Land and His banishment there, and exhorting His followers to proclaim His message with wisdom, deeds, and upright conduct, describing them as those who would pass through a valley of pure gold 'aloof as a cloud'.

BH00740. 1060 words, mixed. Volume 69. هذا یوم فیه ارتفعت الاصوات و بدلت اللذات کان الارض و السماء قد تحولنا الی *This is the Day wherein voices have been raised and delights transmuted, as though earth and heaven had been transformed [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa). Date: 1299-DHH-27 [1882-Nov-9]. Mss: INBA31:045. Pubs: None. Trans: None.

BH00741. 1050 words, mixed. Volume 60. الحمد لله الذی ظهر و اظهر ما هو المستور فی ازل الازال و نطق بثناء نفسه *Praise be to God Who hath manifested and revealed that which lay hidden from time immemorial, and hath spoken forth in praise of His own Self [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa). Date: 1297-RAT-14 [1880-Mar-26]. Mss: INBA31:019, BLIB_Or11097#069. Pubs: BRL_DA#476. Trans: None.

BH00742. 1050 words, Ara. Volume 41. ان یا نبیل قد ارسلنا الیک لوحا و من قبله کتابا و من قبله زبرا و من قبله صحایف التی *O Nabíl! We have sent down unto thee a Tablet, and before it a Book, and before that Sacred Scriptures, and ere these, Scrolls which [3.5s]...* To: Nabil. Mss: INBA83:288, ALIB.folder18p186. Pubs: None. Trans: None.

BH00743. Eulogy for Ashraf. 1050 words, mixed. Volume 101. جذب و ولهی در مدینه عشاق ظاهر چه که جوهری از جواهر ثمینه قصد کان خود نموده و *Rapture and ecstasy have appeared in the City of the Lovers, inasmuch as a precious gem from amongst the priceless jewels hath set forth towards its Mine [3.5s]... ...Know thou, of a truth, these great oppressions that have befallen the world*

are preparing it for the advent of the Most Great Justice... To: Haydar Qabl-i-Ali. Mss: INBA51:158b, KB_620:151-155. Pubs: BRL_DA#553. Trans: ADJ.027x, PDC.007x. Musical interps: The Badasht Project. Notes: STDH.116, LL#196. Merged with BH11602.

BH00744. 1050 words, mixed. Volume 101. حمد حضرت قیوم را لایق و سزاست که بایادی عطا رحیق مختوم را بر عالمیان مبذول *Praise be to the Self-Subsisting Lord, Who hath, through the hands of His bounty, bestowed upon all the peoples the sealed wine [3.5s]...* To: Fadlullah et al, in Shiraz. Mss: INBA51:019, KB_620:012-013. Pubs: BRL_DA#482, SFI22.011-013. Trans: None.

BH00745. 1050 words, Ara. Volume 33. سبحان الذی یذکر من یشاء بامر من عنده و یلقی من یشاء ما یرید من علمه لا اله الا *Glorified be He Who remembereth whom He willeth through a command from His presence, and bestoweth upon whom He pleaseth whatsoever He desireth of His knowledge. There is no God but Him [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Mss: INBA18:204c, INBA71:109, BLIB_Or15696.159, BLIB_Or15738.079. Pubs: AQA7#387 p.091, SFI04.018, TZH4.293-295, KHAF.082. Trans: None.

BH00746. Shikkar-Shikan Shavand. 1050 words, mixed. Volume 31. شکرشکن شوند همه طوطیان هند زین قند پارسی که به بنگاله میرود مکتوب آنجناب *Warblers, mellifluous-toned, all the parrots of Ind shall be, Because of this Pársí sugar-cone which to Bengal goes… They that yearn for the abode of the Beloved, they that circle round the sanctuary of the Desired One...* To: Siyyid Muhammad Husayn Mutivalli Qumi et al. Mss: INBA38:064, INBA36:351, INBA30:070, BLIB_Or15722.210, BN_suppl.1753.102-106. Pubs: BRL_DA#127, NANU_BH#11x, TZH4.242, DRD.147, RHQM1.575-577 (703) (431-433x), ASAT2.105x, ASAT3.105x, AKHA_119BE #09-10 p.ax, FBAH.134x, LDR.432x, NJB_v11#01 p.21-24, OOL.B099. Trans: BRL_FIRE_BH#06x, BLO_PT#120, BLO_PT#121, BKOG.149x. Notes: ROB1.147, BKOG.149, BKOG.446, MMAH.209, GSH.031, LL#286. Abstract: Poetically anticipates future opposition and lauds the constancy of the loved ones of God in the face of threats and persecutions.

BH00747. 1050 words, mixed. Volume 41. قد ذکر ذکره لدی الوجه و ذکرناه بما تهیج به بحر البیان فی ملکوت التبیان و *His mention hath been made before the Face, and We have made mention of him in such wise as to cause the ocean of utterance to surge in the Kingdom of exposition [3.5s]...* To: Tabib et al. Mss: BLIB_Or11096#248, BLIB_Or15710.044. Pubs: MAS1.007.1x. Trans: None.

BH00748. 1050 words, mixed. Volume 93. مع ایقانی بانه لایذکر بذکر دونه و اقراری بانه لایوصف بوصف ما سواه اذکره اتباعا بما *Despite my certitude that He cannot be mentioned through any mention save His own, and my acknowledgment that He cannot be described by any description but His, I make mention of Him in accordance with [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Istanbul. Date: 1307-RAA [1889-Oct]. Mss: INBA15:179, INBA26:179. Pubs: UVM.095.20x. Trans: None.

BH00749. 1040 words, mixed. Volume 73. الامر لله الذی یموج من امواج بحر امتحانه غرق خلق کثیر لم یحص عدتهم الا نفسه *Dominion belongeth unto God, Who, through a wave cast from the ocean of His trials, hath drowned vast multitudes whose number none can reckon save His Own Self [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan et al, in Yazd. Date: 1301-SAF-12 [1883-Dec-13]. Mss: None. Pubs: AQA6#218 p.059, KHSH10.033. Trans: None.

BH00750. 1040 words, mixed. Volume 66. الحمد لله وحده و الصلوه و السلام علی الذی به بدء و منه ختم الذی کان مظهر هذه *Praise be to God alone, and blessings and peace upon Him through Whom all things began and by Whom they were sealed, Who was the Manifestation of this Cause [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas (Nazareth) et al, in Haifa. Date: 1299-RAA-05 [1882-Jan-25]. Mss: BLIB_Or15700.222, BLIB_Or15711.234, BLIB_Or15736.033x. Pubs: None. Trans: None.

BH00751. 1040 words, mixed. Volume 41. ای امین بعنایت رب العالمین بافق مبین فائز شدی و باشراقات انوار جمال قدم در این *O Trustee! Through the loving-kindness of the Lord of all worlds thou hast attained unto the manifest horizon, and through the effulgences of the lights of the Ancient Beauty in this [3.5s]... ...O my God, my Master, the Beloved and Desire of my heart, Whose remembrance and praise grace my lips and resound in the depths of my soul!...* To: Abul-Hasan-i-Ardikani. Mss: BLIB_Or11096#018, BLIB_Or15698.247, BLIB_Or15720.243, BLIB_Or15740.188. Pubs: BRL_DA#610, ADM1#008 p.027x, AVK2.099.07x, IQT.247, GHA.073bx. Trans: JHT_S#019x.

BH00752. 1040 words, mixed. Volume 73. جوهر حمد و ثنا حضرت محمودی را لایق و سزاست که در مقام محمود خود جمیع عباد را *The essence of praise and glorification befitteth and beseemeth that All-Praised Lord Who, from His all-praised station, hath called all servants [3.5s]... ...The other matter is that, at thy previous request, three verses were revealed and sent specially for the gravestone of the illustrious exalted leaf, upon her rest the Most Glorious of the Glorious...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Ha. Date: 1301-JAA-05 [1884-Mar-3]. Mss: INBA31:090. Pubs: None. Trans: AFNAN.117x.

BH00753. 1040 words, mixed. Volume 87. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که آنجناب را موید فرمود بر اقبال و توجه *Praise be to the Desired One, worthy and befitting is He Who hath aided thee to turn unto Him and draw nigh [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: MKI4523.218. Pubs: BRL_DA#262, ISH.218, AYBY.113, AQMJ2.143x, TZH2.483-484x, MAS4.260x, ADH1.115, MSBH7.053x. Trans: BRL_ATBH#12x.

BH00754. 1040 words, mixed. Volume 95. حمد ساحت امنع اقدس حضرت مقصودی را لایق و سزا که اسرار قلوبرا ظاهر فرمود و *Praise be befitting and worthy of the Most Sacred and Most Exalted Presence of the Desired One, Who hath made manifest the secrets of hearts [3.5s]... ...It is better to be killed than to kill...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.052, BLIB_Or15728.183, OSAI_TC 25r-27r. Pubs: BRL_DA#296, AVK3.120.07x. Trans: GPB.198x, DB.xxxv.

BH00755. 1040 words, mixed. Volume 90. حمد مالک رقاب را لایق و سزا که در یوم ماب بی ستر و حجاب احزاب را بافق اعلی *Praise be unto Him Who is the Lord of all necks, Who, on the Day of Return, did guide the multitudes, unveiled and unhindered, unto the Most Exalted Horizon [3.5s]... ...Peace and blessings be upon the lord of the world and the cause of the nations' existence, by whom God revealed the Qur'an and distinguished between truth and falsehood until the day of resurrection...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Port Said. Date: 1306-RAM-28 [1889-May-28]. Mss: INBA31:133. Pubs: MMUH#08x. Trans: KSHK#20x.

BH00756. 1040 words, mixed. Volume 94. در هر حین از احیان نعمتهای متوالیه متتابعه حضرت مقصود ظاهر و هویدا وجود از او *At every instant of time, the successive and continuous bounties of the Most-Desired Lord stand manifest and evident, existence flowing from Him [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Port Said. Date: 1307-DHQ-28 [1890-Jul-16]. Mss: INBA31:145. Pubs: None. Trans: None.

BH00757. 1040 words, Ara. Volume 52. روحی و ذاتی لک الفداء ثم سری و کینونتی لک الفداء قد مضت ایام و ما فاز الخادم *My spirit and my essence are a sacrifice unto Thee; yea, my soul and my being are offered up for Thee. Days have passed, and the servant hath not attained [3.5s]...* Date: 1291-MUH-23 [1874-Mar-12]. Mss: BLIB_Or15736.091. Pubs: None. Trans: None.

BH00758. 1040 words, mixed. Volume 94. سبحان من خلق الخلق للارتقاء الی سماء عرفانه و امرهم بالاتحاد لاعلاء کلمته و *Glorified be He Who hath created all beings for their ascent unto the heaven of His knowledge and hath commanded them to unite for the exaltation of His Word [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Istanbul. Date: 1307-RAJ-01 [1890-Feb-21]. Mss: INBA15:166, INBA26:167. Pubs: None. Trans: ADMS#254x.

BH00759. Lawh-i-Naqus (Subhanaka Ya Hu). 1040 words, Ara. Volume 33. یا راهب الاحدیه اضرب علی الناقوس بما ظهر یوم الله و استوی جمال العز علی عرش *This is the garden of Paradise, wherein arise the anthems of God, the Help in Peril, the Self-Subsisting; wherein ascend the soul-entrancing melodies...* To: Muhammad Ali Tanbakufurush Isfahani. Mss: INBA36:466, BLIB_Or15706.083, BLIB_Or15714.020. Pubs: AHM.141, AYT.100, NSR_1993.099, TSQA4.293, ABMK.040, OOL.B101, AMB#26, RMT.023. Trans: DOR#26, RBB.169-172, BLO_PT#122, BLO_PT#123, BLO_PT#124. Notes: ROB2.018, EBTB.130, BKOG.206, MMAH.103, GSH.071, LL#288. Abstract:

Proclamatory tablet, with repeated refrain celebrating the name 'He', commemorating the twentieth anniversary of the declaration of the Báb.

BH00760. 1030 words, mixed. Volume 94. الحمد لله الباقی الدائم المقتدر الذی احاط الارض و السماء بکلمته العلیا و اظهر الانسان و فضله *Praise be unto God, the Ever-Abiding, the Eternal, the All-Powerful, Who hath encompassed earth and heaven through His exalted Word and hath brought forth man, endowing him with distinction [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1307-RAM-26 [1890-May-16]. Mss: INBA15:206, INBA26:207. Pubs: None. Trans: None.

BH00761. 1030 words, mixed. Volume 58. الحمد لله الذی انزل الایات و اظهر العلامات و بین للکل ما اراد انه لمالک *Praise be unto God, Who hath revealed the verses and made manifest the signs, and hath clearly declared unto all that which He hath willed. Verily, He is the Possessor [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib et al, in Baghdad. Date: 1296-RAM-22 [1879-Sep-9]. Mss: BLIB_Or15700.107, BLIB_Or15711.236. Pubs: None. Trans: None. Notes: ROB4.051, LL#346. Merged with BH11598.

BH00762. 1030 words, mixed. Volume 54. الحمد لله الذی توحد بالبقاء و تفرد بالعظمه و الکبریاء و تقدس عما ذکر فی ملکوت *Praise be to God, Who hath singled Himself out in eternity, distinguished Himself through grandeur and majesty, and sanctified Himself above whatsoever is mentioned in the Kingdom [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar). Date: 1293-JAA-14 [1876-Jun-7]. Mss: BLIB_Or15700.117, BLIB_Or15711.032. Pubs: None. Trans: None.

BH00763. 1030 words, mixed. Volume 78. الحمد لمن زین العالم بطراز العلم و به اوضح صراط العمل و اظهر ما یرتفع به *Praise be unto Him Who hath adorned the world with the ornament of knowledge, whereby He hath made clear the path of deeds and revealed that which exalteth [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1303-JAT-25 [1886-Mar-31]. Mss: BLIB_Or15731.040. Pubs: AVK4.468x. Trans: None.

BH00764. 1030 words, mixed. Volume 101. ان یا اسم السین ینادیک الله من هذا المقام المبین انه لا اله الا هو المقتدر *O Thou Whose name beginneth with S! God calleth thee from this Most Manifest Station. Verily, there is no God but Him, the All-Powerful [3.5s]...* To: Ismus-Sin et al. Mss: None. Pubs: AYBY.041. Trans: None.

BH00765. 1030 words, mixed. Volume 47. تعالی مالک ممالک و سلطان من فی لاهوت الامتناع الذی اظهر عن افق قلم القدم شمس *Exalted is He Who is the Sovereign of all dominions and the King of those who dwell in the celestial realm of abstraction, Who hath caused the Sun to appear from the horizon of the Ancient Pen [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#293. Pubs: AVK3.123.10x. Trans: None.

BH00766. 1030 words, Per. Volume 68. جوهر حمد و ثنا مقصود بیزوالی را لایق و سزاست که حزب خلیل را بر احزاب کثیره برتری *The essence of praise and glorification befitteth the Eternal Object of all adoration, Who hath granted ascendancy to the hosts of the Friend over numerous factions [3.5s]...* To: Aqa Ali father of Jamilih. Date: 1299-DHQ-17 [1882-Sep-30]. Mss: BLIB_Or15704.389. Pubs: None. Trans: None.

BH00767. 1030 words, mixed. Volume 101. حمد مالک وجود و سلطان غیب و شهود را لایق و سزاست که بیک تجلی از تجلیات نیر *Praise be unto Him Who is the Lord of existence and the Sovereign of the seen and the unseen, Who is worthy and befitting of all glorification through a single effulgence from amongst the effulgences of His Light [3.5s]... ...It behoveth the loved ones of God to occupy themselves under all circumstances with that which is conducive to the edification of human souls... O Nasr! Upon thee be the glory of God, the Lord of Providence...* To: Nasrullah Baqiruf. Mss: None. Pubs: BRL_DA#445, KHSK.098-101. Trans: BRL_SOCIAL#011x, BSW#09.09x, CRADLE.042x.

BH00768. 130 words, mixed. Volume 76. الها کریما رحیما بتو توجّه نمودهام و بحبل عنایتت متمسّکم و بذیل کرمت متشبّث *My God, the Most Generous, the Most Compassionate! I have turned my face unto Thee, holding fast to the cord of Thy loving-kindness...* To: Haji Mulla Husayn Lari, in Jiddah. Date: 1302-DHH [1885-Sep]. Mss: INBA30:106. Pubs: AHM.362, AQMJ1.171, ADH1.093. Trans: ADMS#072.

BH00769. 1030 words, Ara. Volume 43. شهد الله لنفسه بوحدانیه نفسه و لذاته بفردانیه ذاته و نطق بلسانه فی عرش بقائه *God testifieth to the unity of His Godhood and to the singleness of His own Being.... Praise be to Thee, to Whom the tongues of all created things have, from eternity, called...* To: Firaydun, in Zarqan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA49:271, INBA92:253, BLIB_Or15739.141. Pubs: PMP#057x, PMP#058x, TSBT.182, NFF5.082, ABMK.031, AMB#04. Trans: PM#057x, PM#058x, DOR#04. Notes: MMAH.105.

BH00770. 1030 words, mixed. Volume 89. یا احباء الرحمن فی میلان اسمعوا ندآء المظلوم انه توجه الیکم من شطر السجن *O beloved ones of the All-Merciful in Milan! Hearken unto the call of the Wronged One, for He hath turned towards you from the precincts of the Prison [3.5s]...* To: Haji Ali Askar Milani et al. Date: 1306-RAJ-04 [1889-Mar-6]. Mss: MKI4523.205. Pubs: BRL_DA#510, ISH.205, NSR_1993.036x, ADH1.011x. Trans: None.

BH00771. 1030 words, mixed. Volume 95. یا امین علیک بهاء الله العلیم الحکیم نامه ات که از ارض تا ارسال نمودی بساحت *O Amin! Upon thee be the glory of God, the All-Knowing, the All-Wise. Thy letter, which thou didst dispatch from that land, hath been received in Our presence [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.049, BLIB_Or15728.094. Pubs: MAS8.112ax. Trans: None.

BH00772. 1030 words, mixed. Volume 83. یا اهل العالم اتقوا مالک القدم الذی ظهر بالاسم الاعظم و لاتکونوا من الغافلین *O peoples of the world! Fear ye the Ancient Lord Who hath appeared with the Most Great Name, and be not of the heedless ones [3.5s]...* To: Ismi et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.248, BLIB_Or15699.113b, BLIB_Or15718.160. Pubs: None. Trans: None.

BH00773. 1030 words, Per. Volume 91. یا حیدر قبل علی علیک بهائی الابدی نامه های شما مکرر رسید *O Haydar-'Alí! Upon thee rest My everlasting glory! Thy letters have repeatedly reached Us [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.005b. Pubs: None. Trans: None.

BH00774. 1020 words, mixed. Volume 93. حمد خالق یکتا را که خلق را بکلمه علیا خلق فرمود و بر ما یضرهم و ینفعهم آگاه نمود *Praise be unto the peerless Creator, Who brought creation into being through His exalted Word and made known unto them that which harmeth them and that which profiteth them [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Istanbul. Date: 1307-RAT-16 [1889-Dec-10]. Mss: INBA15:174, INBA26:174. Pubs: None. Trans: None.

BH00775. Lawh-i-Hamd-i-Musha'sha'. 1020 words, mixed. Volume 28. حمد مشعشع مطرز متلامع مترافع متصاعد هواء قرب قدس حضرت محبوبی است که بیک رنه *May a praise effulgent and adorned, brilliant and exalted, ascend to the hallowed realm of nearness unto Him Who is the Beloved...* To: Shaykh 'Azim. Mss: BLIB_Or15722.262, NLAI_BH1.300. Pubs: BRL_DA#065, SFI02.077x, TZH4.014-17x. Trans: ADMS#245. Notes: One of the earliest known Tablets of Bahá'u'lláh?

BH00776. 1020 words, mixed. Volume 78. حمد و ثنا حضرت مقصودی را لایق و سزا که بانوار اسم اعظم عالم را منور فرمود *Praise and glorification befit and are deserving of the Desired One, Who hath illumined the world with the effulgent lights of the Most Great Name [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhsin Afnan, in Beirut. Date: 1303-SHB [1886-May]. Mss: BLIB_Or15731.083. Pubs: None. Trans: None.

BH00777. 1020 words, Ara. Volume 32. ذکر منیر من العبد الی الذی آمن بالله ثم اهتدی بشمس التی کانت عن افق الروح *A luminous remembrance from the servant unto him who hath believed in God and hath been guided by the Sun that shone forth from the horizon of the Spirit [3.5s]...* To: Habib. Mss: INBA19:041, INBA32:039. Pubs: None. Trans: None.

BH00778. 1020 words, mixed. Volume 37. سبحانک اللهم یا الهی هذه ایام فیها فرضت الصیام لکل الانام لیزکی بها انفسهم و *Glory be to Thee, O Lord my God! These are the days whereon Thou hast bidden all men to observe the fast...* To: Haji Abdul-Muhammad Zarqani. Mss: INBA48:080, INBA49:180, INBA92:278, BLIB_Or15739.151. Pubs: PMP#056, TSBT.029x, NFF5.034, AKHA_123BE #10 p.ax, ABMK.009, OOL.B090.07. Trans: PM#056, BPRY.275. Musical interps: N. Chiang. Notes: LL#271, LL#474.

BH00779. 1020 words, Per. Volume 58. سپاس و ستایش خداوندی را سزاوار که آفرینش را بتوانائی خود از برهنگی نابودی *All praise and glory be to God Who, through the power of His might, hath delivered His creation from the nakedness of nonexistence, and clothed it with the mantle of life...* Date: 1296 ca.?. Mss: INBA72:080, Ghazi3072.167-177. Pubs: BRL_DA#806, GWBP#034 p.057bx, AYI1.332x, YARP1.045, UAB.010ax, UAB.018x, UAB.019x, MAS4.044x. Trans: BSW#01.11x, BSW#01.17x, BSW#04.05x, GWB#034x, WOB.187x. Notes: LL#393.

BH00780. 1020 words, mixed. Volume 47. قد ورد علی الشجر و افنانه و اوراقه ما ارتفع به امر الله ولکن الناس فی حجاب و *There hath descended upon the Tree, and upon its branches and leaves, that whereby the Cause of God hath been exalted, yet the people remain veiled [3.5s]...* To: Razzaq et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#246. Pubs: None. Trans: None.

BH00781. 1020 words, mixed. Volume 41. کتابت بمنظر اکبر وارد و آنچه از آیات الهیه سوال نموده بودید عبد حاضر لدی *Your letter reached the Most Great Being, and the servant in attendance, on behalf of the Countenance, responds to what you have asked about the divine verses...* To: Zaynul-Muqarrabin. Mss: BLIB_Or11096#026, BLIB_Or15722.046, NLAI_BH3.159. Pubs: BRL_DA#550, AVK2.105.09x, MAS1.008.2x, MAS1.010x, ASAT4.089, ASAT5.036x, NSS.206x. Trans: BRL_ATBH#35x, KSHK#16x.

BH00782. 1020 words, Ara. Volume 33. هذا ذکر من الله الی الذین هم کسروا اصنام انفسهم بتقوی الله و حفظوا امانات *This is a remembrance from God unto those who have shattered the idols of self through the fear of God and have preserved the divine trusts [3.5s]...* Mss: INBA36:042, INBA71:201, BLIB_Or07852.111c. Pubs: BRL_DA#027, RSBB.004. Trans: None.

BH00783. 1020 words, Ara. Volume 32. هذا کتاب من هذا المفتقر الذی یدعو کل من فی السموات و الارض الی ربه العزیز *This is a Book from this lowly one who summoneth all them that dwell in the heavens and on earth unto His Lord, the Mighty [3.5s]...* To: Harful-Qurb (Abul-Hasan), in Shiraz. Mss: INBA18:267, INBA51:625, PR03.254a19-256a18. Pubs: BRL_DA#251, LHKM3.008. Trans: None.

BH00784. 1020 words, Ara. Volume 37. هذا کتاب ینطق بالحق و جعله الله آیه ظهوره و سلطان امره بین السموات و الارض و *This Book speaketh with truth, and God hath made it a sign of His Revelation and the sovereign authority of His Cause between the heavens and the earth [3.5s]...* To: Yusuf et al, in Nayriz. Mss: BLIB_Or15725.115, PR23.045b-046a. Pubs: BRL_DA#571, LHKM1.032, YMM.224x. Trans: None.

BH00785. 1020 words, mixed. Volume 83. یا اسمی علیک بهائی و عنایتی قد حضر العبد الحاضر و قرء الکتاب الذی ارسلته *O My Name! Upon thee be My glory and My loving-kindness! The servant in attendance hath read the Book which thou didst send [3.5s]...* To: Mirza Hasan et al, in Tihran. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.245, BLIB_Or15699.023. Pubs: AADA.037-038x. Trans: None.

BH00786. 1020 words, mixed. Volume 83. یا جواد علیک بهائی لازال ذکرت در ساحت اقدس بوده و از قلم اعلی در صحیفه حمرا *O Javád! Upon thee be My glory! Ever hath thy mention been before the Most Holy Court, and by the Most Exalted Pen upon the crimson scroll [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Javad Qazvini et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.242, BLIB_Or15699.134. Pubs: ASAT3.049x, ASAT4.336x. Trans: None.

BH00787. 1010 words, Ara. Volume 75. الحمد لله الذی ایدنا علی الاقرار بوحدانیته و فردانیته و هدانا الی صراطه و رزقنا *Praise be unto God Who hath strengthened us to acknowledge His unity and oneness, and hath guided us unto His path and sustained us [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi et al, in Beirut. Date: 1302-RAA-28 [1885-Jan-15]. Mss: BLIB_Or15700.127, BLIB_Or15711.163. Pubs: None. Trans: None.

BH00788. 1010 words, mixed. Volume 32. ان یا اهل البیان و من دان بالله و آیاته فی حی التبیان اسمعوا ما یغن علیکم *O people of the Bayán, and whosoever hath believed in God and His verses in this perspicuous Dispensation, hearken unto that which enricheth you [3.5s]...* To: Bagum Khanum. Mss: INBA36:301. Pubs: PYK.494x. Trans: None.

BH00789. 1010 words, mixed. Volume 59. جوهر حمد و ساذج حمد و ظاهر آن و باطن آن ساحت قدس حضرت مقصودی را لایق و سزاست *The essence of praise and its purest expression, both its outward and inward reality, beseem and are worthy of the hallowed court of the Intended One [3.5s]...* To: Shaykh Ali Tusi, in Khurasan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or11097#034. Pubs: AVK3.354.15x, MAS8.143bx. Trans: None.

BH00790. 1010 words, mixed. Volume 82. حمد مقدس از عرفان اهل امکان مقصود عالمیان را لایق و سزاست که بلا را مخصوص *Praise be to God, the Desire of the World, a praise which is immeasurably above the understanding of all that dwell on earth...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Ha. Date: 1304-DHH-26 [1887-Sep-15]. Mss: INBA31:121. Pubs: BRL_DA#423, AQA6#244 p.194, AYI1.274x. Trans: ADMS#014b.

BH00791. 1010 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا للذاکرین انه لطراز الفضل لمن فی العالمین به ینبت من القلوب ریحان *A remembrance from Our presence unto them that remember. Verily, it is the ornament of grace unto all who dwell in the worlds. Through it there springeth forth from hearts sweet basil [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O Lord my God! I beseech Thee by Thy Name which Thou hast made to be the crown of all names and by which heaven and earth have been illumined...* To: friends of the Merciful, in Faran. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11095#011. Pubs: ADM1#064 p.115x. Trans: JHT_S#136x.

BH00792. 1010 words, Ara. Volume 85. ذکر من لدنا لمن سمع الندآء و اقبل الی الافق الاعلی حضر و شهد و رای *A remembrance from Our presence unto him who hath hearkened to the Call and turned unto the Most Exalted Horizon, who hath attained, witnessed and beheld [3.5s]...* To: Mihdi et al, in Kirmanshah. Date: 1305-JAT-17 [1888-Mar-1]. Mss: BLIB_Or15713.001. Pubs: None. Trans: None.

BH00793. 1010 words, mixed. Volume 41. هذا کتاب من لدنا الی الذی کسر صنم الوهم بسلطان ذکر ربه مالک الرقاب و اقبل *This is a Book from Our presence unto him who hath shattered the idol of vain imaginings through the sovereign power of his Lord's remembrance, the Lord of all necks, and hath turned unto Him [3.5s]...* To: Ahmad Mu'allim, in Hisar. Mss: INBA34:113, BLIB_Or15707.001, BLIB_Or15735.180. Pubs: BRL_DA#068, AQA1#009, PYK.495x, HYK.180. Trans: None.

BH00794. 1010 words, mixed. Volume 60. یا اثمار سدره ندای مالک بریه را از این بریه اصغا نمائید این همان صحرائیست *O fruits of the Divine Lote-Tree! Hearken from this wilderness unto the call of the Lord of all creation. This indeed is that wilderness [3.5s]...* To: Baha'is of Kirman, in Kirman. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.061. Pubs: BRL_DA#484, SFI15.009-012, YFY.176-178. Trans: None.

BH00795. 1010 words, mixed. Volume 41. یا طبیبی قد احببناک و ذکرناک فی الواح شتی ان ربک مع عباده الذین اقبلوا الیه و *O My Physician! We have loved thee and made mention of thee in divers Tablets. Verily thy Lord is with His servants who have turned unto Him [3.5s]...* To: Tabib et al. Mss: BLIB_Or11096#256, BLIB_Or15722.042x. Pubs: AVK3.012.09x, AVK3.054.03x, ASAT3.140x, ASAT4.282x. Trans: None.

BH00796. 1000 words, mixed. Volume 41. الحمد لله از تجلیات انوار نیر اعظم افق عالم روشن و منیر است و فیوضات رحمانیه *Praise be to God! Through the effulgent rays of the Supreme Luminary, the horizon of the world is illumined and resplendent, and the outpourings of divine grace [3.5s]...* To: Baha'is of Qazvin et al. Mss: BLIB_Or03116.123, BLIB_Or11096#017, BLIB_Or15698.240, BLIB_Or15720.236, BLIB_Or15740.183. Pubs: BRL_DA#276, IQT.240, HNU.390x, ASAT4.106x, PYB#235 p.37x, DLH3.421x. Trans: BRL_ATBH#18x.

BH00797. 1000 words, Ara. Volume 104. الحمد لله الذی ادار افلاک الوجود بمشیته و زین متون کتب الشهود بحواشی العلم و الحکمة *Praise be to God Who, through His Will, hath set in motion the spheres of existence and hath adorned the texts of the Books of Being with the embellishments of knowledge and wisdom [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.070. Pubs: None. Trans: None.

BH00798. 1000 words, Ara. Volume 104. الحمد لله الذی اظهر فی دیجور الاوهام شمس العرفان و هدی بها الذین تا هوا فی قلوات *Praise be to God, Who hath revealed*

in the dense gloom of vain imaginings the Sun of true knowledge, and through it hath guided those who had wandered in the wilderness [3.5s]... Mss: BLIB_Or15693.145. Pubs: None. Trans: None.

BH00799. 1000 words, Ara. Volume 104. الحمد لله الذی تفرد بالجلال و توحد بالقدرة و القوة و الجمال و تعالی بجوهر ذ *Praise be unto God, Who standeth alone in His majesty, Who is single in His might, power and beauty, and Who is exalted in His divine essence [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.051. Pubs: None. Trans: None.

BH00800. 1000 words, Ara. Volume 61. الحمد لله الذی توحد بالعزه و تفرد بالعظمة و تقدس عن ذکر البریه *Praise be unto God, Who standeth alone in His glory, Who is singular in His grandeur, and Who is sanctified above the mention of all created things [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15727a.093. Pubs: None. Trans: None.

BH00801. 1000 words, mixed. Volume 61. الحمد لله الذی توحد بالقدره و تفرد بالعزه و العظمه الذی شهدت الاشیاء بعلوه و *Praise be unto Him Who hath, through His power, attained unto unity, and Who, in His might and grandeur, standeth alone, He unto Whose exaltation all created things bear witness [3.5s]... ...In connection with the demands for payment of which thou hast written in thy letter, it is manifestly clear that anyone who hath the ability to settle his debts...* Date: 1297-DHH99. Mss: BLIB_Or15697.015c. Pubs: COMP_TRUSTP#36x, ADM2#076 p.142x. Trans: BRL_TRUST#35x, BSW#06.15x, COC#2047x.

BH00802. 1000 words, Ara. Volume 47. ان یا امام قد حضر لدی العرش کتاب کان فیه ذکرک لذا زیناک بهذا الذکر الذی خرج *O Imam! There hath appeared before the Throne a Book wherein thy mention was inscribed. Thus have We adorned thee with this remembrance that hath gone forth [3.5s]...* To: Ghani et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#032. Pubs: None. Trans: None.

BH00803. Suriy-i-Fath 2. 1000 words, mixed. Volume 37. ان یا فتح الاعظم انا قد احصینا فی نفسک نصر نفسنا الحق و نفخنا فیک روحا من *O Fath-i-A'zam! We have, verily, encompassed within thy being the triumph of Our Cause, and have breathed into thee a spirit from [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam, in Ardistan. Mss: INBA18:272, BLIB_Or15725.119. Pubs: BRL_DA#470, LHKM1.036, OOL.B116b. Trans: None.

BH00804. 1000 words, mixed. Volume 55. حبذا ذاک الشذا حین هبت مبارک وقتی این خادم فانی بزیارت کتاب آنحبیب روحانی که *O how sweet was that fragrance when it wafted forth! Blessed was the moment when this evanescent servant attained unto the presence of that spiritual friend's book [3.5s]...* To: Aqa Mahmud. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15700.104, BLIB_Or15711.016. Pubs: None. Trans: None.

BH00805. 1000 words, mixed. Volume 94. حمد مالک وجود را لایق و سزاست که محض جود عالم هستی را بکلمه امریه ظاهر فرمود *Praise beseemeth and behooveth the Lord of existence, Who through His pure bounty called forth the world of being through His commanding Word [3.5s]...* To: Ali Afnan, in Beirut. Date: 1307-DHQ-18 [1890-Jul-6]. Mss: BLIB_Or15731.488. Pubs: None. Trans: None.

BH00806. 1000 words, mixed. Volume 71. حمد مقدس از ذکر و بیان و منزه از وصف و تبیان مقصود عالمیان را لایق و سزاست که *Sanctified praise, transcending utterance and speech, and hallowed beyond description and exposition, befitteth Him Who is the Object of all creation [3.5s]... ...It behooveth whosoever willeth to journey for the sake of God, and whose intention is to proclaim His Word and quicken the dead...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Haifa. Date: 1300-RAT-27 [1883-Mar-7]. Mss: None. Pubs: AVK4.477.04x, AYI2.134x, AYI2.136x, AYI2.137x, AYI2.138x, AYI2.139x, PYB#143 p.03x. Trans: TDH#057.5x, ADMS#331x.

BH00807. 1000 words, mixed. Volume 67. حمد مقدس از فکر و لسان محبوب عالمیان را لایق و سزاست که بیک کلمه هستی بخشید *A praise sanctified beyond thought and utterance beseemeth the Best-Beloved of the worlds, Who through a single Word bestowed existence [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad et al. Date: 1299-JAA-09 [1882-Mar-29]. Mss: INBA30:109x. Pubs: ADM2#098 p.181x, ADM2#099 p.182x, ADM2#100x p.188, MSHR3.156x, MSHR5.346x, FRH.308x. Trans: None. Musical interps: almunajat.com [item 37].

BH00808. 1000 words, mixed. Volume 100. حمد و ثنا مولف افئده و قلوب را لایق و سزا که مع اشتعال نار بغضا و عناد لاتحصی *Praise and glorification befitteth the Sovereign of hearts and souls, Who, despite the kindling of innumerable fires of hatred and enmity [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir) et al, in Port Said. Date: 1309-SAF-14 [1891-Sep-19]. Mss: BLIB_Or15701.073. Pubs: None. Trans: None.

BH00809. 1000 words, mixed. Volume 74. ساذج حمد و جوهر آن ساحت امنع اقدس حضرت محبوبی را لایق و سزاست که در بحبوحه *Pure praise and its essence are worthy and befitting of the most exalted, most holy court of the Beloved, Who in the midst [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Husayn Naqqash et al, in Shiraz. Date: 1301-SHB-15 [1884-Jun-10]. Mss: INBA51:212x, INBA51:204x, INBA51:241x, INBA51:190bx, INBA51:236x, INBA51:139x, INBA51:178x, KB_620:205-206x, KB_620:197-198x, KB_620:234-235x, KB_620:183-184x, KB_620:229-230x, KB_620:132-132x, KB_620:171-171x. Pubs: ADM1#045 p.089x, LHKM3.103x, LHKM3.168x, LHKM3.120x, LHKM3.127x, LHKM3.163x, LHKM3.281x, PYB#200 p.03x, YMM.476x. Trans: None.

BH00810. 1000 words, Ara. Volume 104. لحمد لله الاول بلا اول لم یسبق بالاولیة و الاخر بلا اخر لم یوصف بالاخریة تعالت *All praise be unto God, the First without beginning, before Whom no firstness existed, and the Last without end, Who cannot be described by lastness. Exalted be He [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.033. Pubs: None. Trans: None.

BH00811. 1000 words, mixed. Volume 41. الواح عربی منیع بسیار مشاهده شد حال بلسان پارسی بدایع کلمات قدس الهی القا *Many Tablets have been revealed in Arabic, and now, in the Persian tongue, I will impart the wondrous and holy Words of God [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza. Mss: NLI.32p027r. Pubs: BRL_DA#260, AQA6#201 p.028b, SFI11.018, MAS8.031x, UVM.089.14x, UVM.091.02x. Trans: None.

BH00812. 1000 words, mixed. Volume 77. نفوسیکه از آذان محرومند باصغا فائز نشوند کور از آفتاب قدرت ربانی و ظهورات صنعت صمدانی *Those souls who are deprived of ears shall not attain unto hearing, even as the blind perceive not the sun of divine power and the manifestations of the craftsmanship of the Eternal [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Isfahani (the scribe) et al, in Pilgrim House. Date: 1303-JAA-09 [1886-Feb-13]. Mss: None. Pubs: AYI2.120x, AYI2.121x, AYI2.123x, AYI2.124x, AYI2.125x, AYI2.126x, AYI2.204x. Trans: None.

BH00813. 1000 words, Ara. Volume 41. هذا کتاب من لدی البهاء الی الذین عصمهم الله من خزی النفس و الهوی و ادخلهم فی *This is the Book from before Bahá unto those whom God hath preserved from the shame of self and desire and caused to enter into [incomplete source text] [3.5s]... ...Peruse My verses with joy and radiance. Verily they will attract you unto God and will enable you to detach yourselves from aught else save Him...* To: Baha'is of As-Sin, in Sin. Mss: INBA34:116, BLIB_Or15707.008, BLIB_Or15735.186, Majlis934.114.04-115.08x. Pubs: AQA1#010, AKHA_124BE #04-05 p.ax, HYK.186. Trans: BSW#05.15x, COC#0365x.

BH00814. 430 words, mixed. Volume 34. هذا کتاب من هذا العبد الحاضر لدی العرش الی الذینهم آمنوا بالله و عصمهم *This is a Book from this servant who standeth before the Throne unto them that have believed in God and whom He hath protected [3.5s]... ...For in this Manifestation, God – glorified be His mention – hath willed that most of the believers and the sincere ones should give utterance to Verses; whence in the next Dispensation We shall ordain a different matter as proof...* Mss: None. Pubs: MAS4.092x, RHQM1.320-321 (391x) (236x), ASAT3.192-193x. Trans: BLO_sazedj#14x, JBS#24.3.063x, RKS.136-138x, RKS.098x.

BH00815. 1000 words, mixed. Volume 87. یا اسمی انا نذکر اولیائی فی الطاء و نبشر الذین اقبلوا و اخذوا کتاب الله بقوه *O My Name! We make mention of Our loved ones in Ṭá, and give glad tidings unto them that have turned towards and taken hold of the Book of God with power [3.5s]...* To: Ismullah (Ismi) et al. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.063. Pubs: None. Trans: None.

BH00816. 850 words, Ara. Volume 104. الحمد لله الذی اوضح طرق الهدایة ونجیّ احبّتة من ظلمات الغفلة والغواية واظهر بقدرته Mss: BLIB_Or15693.061. Pubs: None. Trans: None.

BH00817. 1000 words, Ara. Volume 47. يا ايها الناظر الى الخليل و المنتظر لظهور الجليل فاعلم انا قرئنا الانجيل و *O thou who gazest upon the Friend and awaitest the manifestation of the All-Glorious! Know thou that We have perused the Gospel and [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#050. Pubs: None. Trans: None.

BH00818. 1000 words, Per. Volume 95. يا علی چندی قبل مخصوص اولیای ارض تا نازل شد آنچه که بآن عرف عنایت کل *O Ali! Some time ago there was revealed, specially for the loved ones of the earth, that which diffused the fragrance of divine grace [3.5s]...* To: Mashhadi Ali et al, in Tabriz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA41:422, BLIB_Or15690.055, BLIB_Or15715.228b, BLIB_Or15728.070. Pubs: None. Trans: None.

BH00819. 1000 words, Ara. Volume 61. يا محمد ان استمع ندآء مالک الظهور الذی ينطق باعلی الندا بين الارض و السما و يدع *O Muhammad! Hearken unto the Call of the Sovereign of Manifestation, Who speaketh with the most exalted summons betwixt earth and heaven and calleth [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.092. Pubs: None. Trans: None.

BH00820. 990 words, mixed. Volume 104. الحمد لله الذی تفرد بالجلال و توحد بالجمال و تقدس عن المقال و هو الغنی *Praise be unto God, Who standeth alone in His majesty, is unique in His beauty, and sanctified above all utterance, the All-Sufficient [3.5s]...* To: Muhammad Husayn et al. Mss: INBA41:109, NLAI_BH1.103. Pubs: None. Trans: None.

BH00821. Tablet of the Divine Springtime. 990 words, Ara. Volume 43. ان يا قلم الاعلی قد اتی ربيع البيان بما تقرب عيد الرحمن قم بين ملا الانشاء *The Divine Springtime is come, O Most Exalted Pen, for the Festival of the All-Merciful is fast approaching....* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15692.037, BLIB_Or15706.061, BLIB_Or15714.027. Pubs: GWBP#014 p.027, AYT.254, OOL.B203, AMB#06. Trans: BSW#03.25x, GWB#014, DOR#06, ADJ.078x, GPB.154x3x, GPB.154-155x, WOB.206x. Musical interps: R. Yazhari (1), R. Yazhari (2), E. Mahony, TaliaSafa (1), TaliaSafa (2), B. Butler, Joel in Real Life, Joel in Real Life. Notes: ROB1.274, ROB2.397, BKOG.169, LL#221.

BH00822. 990 words, Ara. Volume 38. تلک آيات الله الملک الحق العدل المبين نزلت بالحق من جبروت فضل عظيم و انها *These are the verses of God, the King, the Truth, the Manifest Justice, which have verily descended from the heaven of a mighty favor; and they are [3.5s]... ...Should any man, in this Day, arise and, with absolute detachment from all that is in the heavens and all that is on the earth, set his affections on Him Who is the Dayspring of God's holy Revelation...* To: Ali et al. Mss: BLIB_Or15725.130. Pubs: BRL_DA#674, GWBP#149 p.205ax. Trans: GWB#149x. Notes: LL#361.

BH00823. 990 words, mixed. Volume 89. حمد حضرت مقصودی را که عالم را بکلمه خلق نمود و باسباب تربیت فرمود حکم سبب *Praise be to the Desired One, Who created the world through a word and ordained the means for its education [3.5s]...* To: Mirza Abdullah et al, in Egypt. Date: 1306-RAM-01 [1889-May-1]. Mss: BLIB_Or15701.027. Pubs: None. Trans: None.

BH00824. 990 words, mixed. Volume 100. حمد خداوند یکتا را که ندایش بیهمتا و ذکرش بیهمتا و ظهورش بیهمتا یکتائی سزاوار *Praise be to the one incomparable Lord, Whose call is peerless, Whose mention is matchless, and Whose manifestation is without equal - His is a befitting oneness [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1308-RAM-07 [1891-Apr-16]. Mss: INBA27:032. Pubs: YMM.475x. Trans: None.

BH00825. 990 words, mixed. Volume 73. حمد مقدس از اوصاف امم مالک قدم را لایق و سزاست که محض فضل و جود عدم را هستی *Praise, sanctified above the attributes of all peoples, befitteth and beseemeth the Lord of Eternity, Who through His pure bounty and generosity hath brought existence out of nothingness [3.5s]...* To: Mirza Husayn Mishkin Qalam. Date: 1301-JAT-17 ? [1884-Apr-14]. Mss: BLIB_Or15700.140, BLIB_Or15711.189. Pubs: None. Trans: None.

BH00826. 990 words, Per. Volume 68. حمد مقدس از حروف و الفاظ سلطان حقیقت را لایق و سزاست که ظهوری از ظهورات *Praise, sanctified beyond letters and words, befitteth and beseemeth the Sovereign of Truth, Who is a Manifestation among the Manifestations [3.5s]...* Date: 1299-SHB-22 [1882-Jul-9]. Mss: BLIB_Or15732.251. Pubs: None. Trans: None.

BH00827. Lawh-i-Haft Pursish (Tablet of the Seven Questions). 990 words, mixed. Volume 84. ستایش پاک یزدانرا سزاوار که از روشنی آفتاب بخشش جهانرا روشن نمود از با بحر *All praise be to the sanctified Lord Who hath illumined the world through the splendours of the Daystar of His grace....* To: Ustad Javanmard Shirmard, in Yazd. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.229, IOL, MKI4523.231, BN_suppl.1753.063-068. Pubs: BRL_TBUP#3, AVK1.300x, AVK2.229.03x, ZYN.246, ISH.231, MJMM.240, YARP1.008, DWNP_v6#03 p.003x, UAB.034cx, DRD.065, TSBT.234bx, AQMJ1.110ax, ASAT1.039x, PYB#166 p.03x, ABMK.063, OOL.B040. Trans: TBU#3, GPB.211x, GPB.230x, PDC.126x, PDC.126-127x, BLO_PT#119. Musical interps: almunajat.com [item 29]. Notes: ROB3.272, BKOG.009, MMAH.221, GSH.172, LL#096, LL#257. Abstract: Briefly addresses a follower of Zoroastrian background, answering seven questions regarding the problem of conflicting religious claims, declaring that His religion is 'the religion of forbearance' and that it 'embraceth all faiths and all religions', and affirming 'the reality of Paradise and Hell, for reward and punishment require their existence'.

BH00828. 990 words, Ara. Volume 83. يا اباالقاسم اشکر الله ربک رب العرش الاعظم انه ايدک بين الامم و قربک الی مقام *O Abu'l-Qásim! Give thanks unto God, thy Lord, the Lord of the Most Great Throne, for He hath strengthened thee amidst the peoples and drawn thee nigh unto the station [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15718.351. Pubs: None. Trans: None.

BH00829. 990 words, mixed. Volume 59. يا ورقاء قد حضر العبد الحاضر و عرض ما فی کتابک انا وجدناه مراتا حاکيه عن *O Varqá! The Servant in Attendance attained My presence and mentioned what thou hadst written and We found thy letter a mirror reflecting thy love for the Beloved of the world...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa) et al. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA97:052. Pubs: NNY.184-188. Trans: EBTB.049-051, BLO_PT#197. Notes: ROB4.089, LL#264.

BH00830. 980 words, mixed. Volume 71. الحمد لله الذی انزل الکتاب و اظهر البينات و نطق بلسان العظمه قبل خلق الارضين *Praise be to God Who hath revealed the Book, made manifest the clear tokens, and spoken with the tongue of grandeur ere the creation of the worlds [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1300-SHV-22 [1883-Aug-26]. Mss: INBA28:491. Pubs: None. Trans: None.

BH00831. 980 words, mixed. Volume 62. الحمد لله الذی علمنا بانه هو الفاعل المختار يفعل ما يشاء و ينطق کيف يشاء و *Praise be to God Who hath taught us that He is the sovereign Doer, Who doeth whatsoever He willeth and speaketh as He pleaseth [3.5s]...* To: Haji Mulla Ayn Lam, in Egypt. Date: 1298-MUH [1880-Dec]. Mss: BLIB_Or15732.309. Pubs: KHSH11.046, AYI2.267x. Trans: None.

BH00832. 980 words, Ara. Volume 104. الحمد لله الذی فتح ابواب العلوم و الفنون علی وجوه عباده و اظهر ما کان مکنونا *Praise be to God, Who hath opened the gates of arts and sciences before the faces of His servants and revealed that which lay hidden [3.5s]...* To: Muhammad Taqi et al. Mss: None. Pubs: AQA5#106 p.122. Trans: None.

BH00833. 980 words, mixed. Volume 65. الحمد لله الذی لم يزل کان مقتدرا متعاليا مقدسا منزها فردا صمدا وترا واحدا *Praise be to God, Who hath ever been supreme in power, exalted, holy, sanctified, peerless, self-subsisting, unique and one [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15727b.131, BLIB_Or15732.261. Pubs: None. Trans: None.

BH00834. 980 words, mixed. Volume 43. بيانات عربی که ببدايع نغمات حجازی از سماء سلطنت صمدانی نازل شد زياده از حد *The Arabic utterances which descended from the heaven of Divine sovereignty with wondrous Hijazi melodies surpass all bounds [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:001, INBA65:256, INBA57:006, BLIB_Or15722.228, NLI.32p016v. Pubs: HDQI.072, MAS8.033bx, AYI2.001x, AYI2.206x. Trans: None.

BH00835. 980 words, mixed. Volume 84. حمد مقدس از ادراک عقول ساحت امنع اقدس حضرت محبوبی را لایق و سزاست که بیک *Hallowed praise, transcending the*

comprehension of minds, befitteth and beseemeth the most sacred and exalted sanctuary of the Beloved One, Who through a [3.5s]... To: Ahmad, in Kha. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.088, MKI4523.225. Pubs: BRL_DA#509, ISH.225, ADH1.117x. Trans: None.

BH00836. 980 words, mixed. Volume 86. حمد مقدس از لم یزل و لایزال ساحت امنع اقدس حضرت یزوالی را لایق و سزا که *Sanctified praise, from time everlasting unto everlasting, befitteth the most holy, most exalted Court of that Eternal Lord [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Port Said. Date: 1305-DHH-22 [1888-Aug-30]. Mss: INBA31:128, BLIB_Or15731.362. Pubs: None. Trans: None.

BH00837. 980 words, Ara. Volume 43. سبحانک اللهم یا الهی الی من اشکو ما فعلت بی بقدرتک و سلطانک و الی من اذکر ما *Glorified art Thou, O my Lord, my God! Unto whom shall I complain of that which Thou hast wrought against me through Thy power and sovereignty, and to whom shall I recount what [3.5s]... ...O My handmaid! Verily, the nations of the earth have arisen to harm me, and supporting them are those who wield power as well as the community of the Bayan...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:090, BLIB_Or15739.168. Pubs: AVK3.067.03x, MAS8.038ax. Trans: LTDT.284-285x.

BH00838. 980 words, Ara. Volume 41. سبحانک یا الهی قد حالت بینک و بین خلقک سبحات عبادک الذین کفروا بایاتک کم من *Glorified art Thou, O my God! The veils cast by such of Thy servants as have disbelieved in Thy signs have come between Thee and Thy creation. How many [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Zarandi (Nabil-i-Azam). Date: 1285 ca. [1868-1869]. Mss: None. Pubs: KHSH07.005. Trans: None.

BH00839. 980 words, Ara. Volume 104. کتاب انزلناه بالحق و نذکر فیه حزب الله الذین تمسکوا بحبلی المتین یا محمد قبل حسن *This is a Book which We have sent down in truth, wherein We make mention of the party of God, those who have held fast to My mighty cord, O Muhammad-before-Hasan [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15718.259. Pubs: YIA.197-198x. Trans: None.

BH00840. 980 words, Ara. Volume 95. یا ورقتی و یا امتی و الناظره الی افقی و الطائره فی هواء حبی و المتمسکه بحبل *O My leaf and My handmaiden, thou that gazest toward Mine horizon, that soarest in the atmosphere of My love, and that clingest to the cord [3.5s]...* To: Bibi Rawhani et al, in Bushruyih. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: RSR.033-035. Trans: None.

BH00841. 970 words, mixed. Volume 38. اگرچه مدتها است که هبوب عنایتی از شطر آنجناب بر قلب این مسکین نوزیده و قلم *Though long hath it been since any breeze of loving-kindness from thy direction hath wafted o'er the heart of this lowly one, and the pen [3.5s]... ...O thou who art the manifestation of My truth! If thou art slumbering upon thy couch, lift up thy head; and if thou art seated, by the power of My name, arise...* To: Mulla Sadiq Khurasani. Mss: INBA27:409. Pubs: BRL_DA#117, AYI2.143x, TSHA2.068x, PYK.023. Trans: BRL_ATBH#78x. Notes: Merged with BH11917.

BH00842. 970 words, mixed. Volume 60. الحمد لله الذی تجلی باسمه الابهی علی من فی الارض و السماء اذا نصبت رایه انه *Praise be unto God Who hath manifested Himself through His Most Great Name unto all who are in earth and heaven when His banner was raised [3.5s]...* To: Sulayman Khan Tunukabani et al, in China. Date: 1297-DHH-01 [1880-Nov-4]. Mss: BLIB_Or11097#078. Pubs: None. Trans: None.

BH00843. 2260 words, mixed. Volume 52. الحمد لله الذی خلق الماء من بیانه الظاهر فی ملکوت البقاء ثم نظر الیه انه ارتعد ی نفسه و انجمد *Praise be to God, Who created the water from His manifest utterance in the Kingdom of Eternity. Then He gazed upon it and, lo, it trembled within itself and a part of it became congealed...* To: Mirza Husayn Munajjimbashi Tafrishi, in Tihran. Date: 1291-MUH-23 [1874-Mar-12]. Mss: INBA18:079b. Pubs: BRL_DA#741, ANDA#19 p.32x, YMM.258x, YMM.289x, YMM.396x. Trans: BLO_failayn.

BH00844. 970 words, mixed. Volume 64. الحمد لله الذی سر الخادم بنفحات بیان اولیائه الذین نبذوا العالم و قاموا علی *Praise be unto God Who hath gladdened the servant through the fragrant breaths of the utterances of His chosen ones, who have cast aside the world and arisen [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause) et al. Date: 1298-SHV [1881-Aug]. Mss: INBA08:490, INBA27:384, INBA22:168, BLIB_Or15732.272. Pubs: PYK.083. Trans: None.

BH00845. Suratu'llah. 970 words, Ara. Volume 34. ان یا علی بعد نبیل اسمع ندآء ربک حین الذی یرید ان یخرج عن بینکم بما اکتسبت *O Muhammad-`Ali, hearken to this proclamation from thy Lord, at a time when He desireth to depart out from among ye by reason of what the hands of the oppressors have wrought...* To: Ali Bad-i-Nabil. Mss: BLIB_Or15723.162, BLIB_Or15737.001. Pubs: AQA4#076 p.068, AQA4a.016, ASAT2.111x, OOL.B102. Trans: BLO_PT#091, HURQ.BH25. Notes: ROB1.245, MMAH.153, GSH.060, LL#316. Abstract: Declares the divinity of His station, rebukes the followers of the Báb for plotting against Him, and announces His temporary retirement from the community.

BH00846. 970 words, Ara. Volume 43. ان یا نبیل الاعظم اسمع ما ینادیک به لسان القدم عن جبروت اسمه الاکرم و انه ینطق *Let thine ear be attentive, O Nabíl-i-A'ẓam, to the Voice of the Ancient of Days, crying to thee from the Kingdom of His all-glorious Name....* To: Mulla Muhammad Zarandi (Nabil-i-Azam). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:108, BLIB_Or15702.018, ALIB.folder18p207. Pubs: BRL_DA#772, GWBP#139 p.194, KHSH07.011. Trans: BSW#04.22x, GWB#139, ADJ.025x, ADJ.060x. Musical interps: T. Ellis. Notes: ROB3.026, LL#198.

BH00847. 970 words, mixed. Volume 57. حمد مقدس از ذکر و بیان حضرت محبوبی را لایق و سزاست که آفرینش را بطراز دانش *Hallowed praise, sanctified above mention and utterance, befitteth that Best Beloved Lord Who hath adorned creation with the ornament of knowledge [3.5s]... ...Thou has written concerning the minimum amount of property on which Huququ'llah is payable. This is as set forth to Jinab-i-Zaynu'l-Muqarrabin...* To: Ismi-al-Ha. Date: 1295? [1877-1878]. Mss: BLIB_Or11097#033. Pubs: AVK4.228.04, MAS8.142x, MAS8.143ax. Trans: COC#1128x.

BH00848. 970 words, Ara. Volume 43. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بالذی اظهرته و جعلت ظهوره نفس ظهورک ... فی هذا الظهور الذی فیه اسودت وجوه مظاهر النفی *Praised be Thou, O Lord my God! I supplicate Thee by Him Whom Thou hast called into being...* To: Baba known as Karim, in Zarqan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:085, INBA49:174, INBA92:293, BLIB_Or15739.160. Pubs: PMP#178, TSBT.022, NFF5.068, ABMK.014, RAHA.110x, OOL.B090.05. Trans: PM#178. Notes: LL#271, LL#473.

BH00849. 970 words, Ara. Volume 68. یا میر قبل محمد تقی ان استمع ندائی انه یجذبک الی ملکوتی و یقربک الی مقام *O Mir Qabl-i-Muhammad-Taqi! Hearken thou unto My call, for verily it draweth thee unto My Kingdom and bringeth thee nigh unto the station [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar et al. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15713.032, BLIB_Or15730.086b, BLIB_Or15730.034cx. Pubs: YIA.182-184. Trans: None.

BH00850. 960 words, mixed. Volume 94. الحمد لله الذی نطق و انطق الاشیاء و ظهر و اظهر ما کان مستورا عن عیون اهل *Praise be to God, Who hath spoken and caused all things to speak, Who hath manifested Himself and unveiled that which was hidden from the eyes of men [3.5s]...* To: Haji Siyyid Javad Yazdi, in Alexandria. Date: 1307-SHV-27 [1890-Jun-16]. Mss: BLIB_Or15701.051. Pubs: None. Trans: None.

BH00851. 960 words, mixed. Volume 78. الحمد لله الذی هدانا الی صراطه المستقیم و انطقنا بتوحید ذاته و صفاته و ایدنا *Praise be unto God Who hath guided us unto His straight path, enabled us to voice His oneness and His attributes, and strengthened us [3.5s]...* To: Jinab-i-Ismain, in Alexandria. Date: 1303-JAT [1886-Mar]. Mss: BLIB_Or15731.006. Pubs: None. Trans: None.

BH00852. 960 words, Ara. Volume 104. الحمد لله المالک بالاستحقاق و المحیط علی الانفس و الافاق قد اظهر انوار وجهه *Praise be unto God, the rightful Sovereign, Who encompasseth all souls and horizons, Who hath manifested the lights of His countenance [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.046. Pubs: None. Trans: None.

BH00853. 960 words, Ara. Volume 43. ان یا عبد الذی سجنت فی سبیل الله ربک و رب العالمین اسمع ما ینطق به لسان القدس *O thou servant who hast been imprisoned in the path of God, thy Lord and the Lord of all worlds! Hearken unto that which the Tongue of Holiness speaketh [3.5s]...* To: Ismullah, named Muhammad, in Dughabad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:159, BLIB_Or03114.051r, BLIB_Or15702.158, BLIB_Or15737.141, ALIB.folder18p224. Pubs: None. Trans: None.

BH00854. 960 words, Ara. Volume 38. تبارک الذی بیده ملکوت ملک البقا ثم جبروت العز و السنا و فی قبضه ارادته من فی *Blessed is He in Whose grasp lie the dominion of the eternal realm and the empire of glory and splendour, and within Whose grasp are all who dwell therein [3.5s]...* To: Nasr Jim (Ismu'n-Nasr). Mss: BLIB_Or15725.078. Pubs: None. Trans: None.

BH00855. 960 words, mixed. Volume 87. طوبی از برای نفوسیکه در ظل سدره طوبی ماوی گرفته اند و نیکوست حال عبادیکه *Blessed are the souls who have taken a shelter under the shade of the Tree of Purity! Happy is the condition...* To: Aqa Mirza Muhammad Isfahani (the scribe) et al. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: NLAI_BH1.167-169x. Pubs: LHKM1.183, GHA.035ax. Trans: DAS.1915-05-13x.

BH00856. 960 words, Ara. Volume 94. قد فاز القلب و العین بزیاره کتاب حضرتک الذی کان مطرزا بطراز الذکر و الثنا و مزینا بذکر الله *The heart and the eye have truly attained felicity through the perusal of thy letter, which was adorned with the ornament of remembrance and praise, and embellished with the mention of God [3.5s]...* Date: 1307-SHB-20 [1890-Apr-11]. Mss: BLIB_Or15732.280, BLIB_Or15736.084. Pubs: None. Trans: None.

BH00857. 960 words, mixed. Volume 38. لازال این عبد از عباد الله جز صدق و انصاف نخواسته و این معلوم آنجناب بوده که *This servant hath at all times sought naught from among the servants of God save truth and justice, and this hath been known unto that honoured one [3.5s]...* To: Ahmad brother of Dhabih. Mss: INBA38:114.02, INBA57:055. Pubs: UAB.031bx, AYI2.251x. Trans: None.

BH00858. 960 words, Per. Volume 91. یا حزب الله در این حین قلم اعلی از سجن عکا بشما توجه *O people of God! At this hour the Supreme Pen turneth unto you from the Prison of 'Akká [3.5s]...* To: Friends in Bahram Abad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.032. Pubs: None. Trans: None.

BH00859. 950 words, mixed. Volume 83. حمد مقدس از ظهور و بروز و لسان و بیان و ادراک و عقول مقصود عالم را لایق و *Sanctified praise, transcending manifestation and appearance, tongue and utterance, perception and minds, befitteth the Goal of the world [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA42:217. Pubs: None. Trans: None.

BH00860. 950 words, mixed. Volume 99. حمد مقصود عالمیان را که در آن ارض ظاهر فرموده آنچه را که سبب امتیاز مقبلین از *Praise be to the Goal of all worlds, Who hath manifested in that land that which distinguisheth them that have turned towards Him [3.5s]...* To: Aqa Azizullah et al, in Istanbul. Date: 1308-MUH-22 [1890-Sep-7]. Mss: BLIB_Or15701.061. Pubs: None. Trans: None.

BH00861. 950 words, Ara. Volume 53. سبحان الذی یذکر اهل الوفاء اذ کان فی سجن الاعدآء و یتوجه الی من اقبل الیه من هذا *Glorified be He Who remembereth the people of faithfulness whilst confined in the prison of His enemies, and turneth towards whosoever hath advanced unto Him from this [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1292? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15738.116. Pubs: None. Trans: None.

BH00862. 950 words, mixed. Volume 56. لم یزل و لایزال جوهر حمد و ساذج ثناء حضرت لایزالی را سزاست که مرایای قلوب *From time immemorial and unto everlasting time, the pure essence of praise and quintessence of glorification beseemeth that Ancient Being, Who causeth the mirrors of hearts [3.5s]...* To: Sulayman Khan Tunukabani. Date: 1294-DHQ-01 [1877-Nov-7]. Mss: BLIB_Or11097#038. Pubs: MAS8.147x, MUH3.306-309, MSHR4.311-312x. Trans: None.

BH00863. 5160 words, mixed. Volume 87. حمد مقدس از شئونات عالم و اشارات امم و شبهات معتدین و ضوضاء معرضین ساحت امنع *Hallowed praise be sanctified above the affairs of the world and the intimations of nations, beyond the doubts of the assailants and the clamor of the deniers [3.5s]...* To: Baha'is of Milan et al. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA81:173x. Pubs: BRL_DA#747, MAS8.112cx, TSAY.467x, MSBH5.146x. Trans: None.

BH00864. 950 words, mixed. Volume 78. یا محبوب فوادی شب است اما آفتاب روشن و پیدا و نور ظاهر و هویدا سبحان الله هر *O Beloved of My heart! Though it be night, yet the Sun shineth bright and manifest, and the Light is visible and evident. Glory be unto God [3.5s]...* To: Siyyid Yahya Unsi, in Alexandria. Date: 1303-JAT-10 [1886-Mar-16]. Mss: BLIB_Or15731.011. Pubs: MSHR5.162x, YMM.432x, YMM.473x. Trans: None.

BH00865. 940 words, mixed. Volume 79. الحمد لله الذی اظهر ما انزله و وفی بما وعد به فی کتب القبل بحیث نشر آیاته و *Praise be unto Him Who hath manifested that which He revealed and fulfilled that which He promised in the Books of old, whereby His verses have been spread abroad [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Shirazi, in Rangoon. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15717.242. Pubs: None. Trans: None.

BH00866. 940 words, mixed. Volume 73. الحمد لله الذی انزل الاحکام و جعلها حصنا لعباده و عله لحفظ بریته طوبی لمن *Praise be to God, Who hath sent down the laws and made them a fortress for His servants and a means for the preservation of His creation. Blessed is he who [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Beirut. Date: 1301-SAF-05 [1883-Dec-6]. Mss: INBA27:027, BLIB_Or15700.145, BLIB_Or15711.224. Pubs: AYI2.185x, YMM.248x. Trans: None.

BH00867. 940 words, mixed. Volume 62. الحمد لله الذی جعل النصره فی حکمته البالغه و امر بها کل البریه الذین آمنوا *Praise be to God Who hath ordained assistance through His consummate wisdom and hath enjoined it upon all who have believed [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib). Date: 1298-RAA-22 [1881-Feb-22]. Mss: INBA07:047, BLIB_Or15727b.315b, BLIB_Or15732.277, NLAI_BH4.364-373. Pubs: BRL_DA#604, SFI14.012-014. Trans: None.

BH00868. 940 words, mixed. Volume 79. امروز ثنا و سلام و ذکر و بیان مخصوص اولیاء حق جل جلاله است که شبهات اهل *In this day, praise and salutations and remembrance and utterance are reserved unto the chosen ones of God, exalted be His glory, who have dispelled the doubts of the people [3.5s]... ...My God, Whom I worship and adore! I bear witness unto Thy unity and Thy oneness, and acknowledge Thy gifts...* To: Aqa Khalil Attar, in Tabriz. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: INBA65:032x, INBA30:086ax, INBA41:117, INBA81:018x, NLAI_BH_AB.021. Pubs: BRL_DA#685, PMP#157x, AHM.317, AQMJ1.140, MMJA.012x. Trans: PM#157x, BPRY.111x, BP1929.033-034x. Notes: LL#503.

BH00869. 940 words, mixed. Volume 47. ای عبدالغنی بشنو ندای غنی متعال را بلسان ابدع احلی الیوم یومی است که باید هر *O 'Abdu'l-Ghani! Hearken unto the call of the All-Glorious, the Most Exalted, in the most wondrous and sweetest tongue. This is the Day wherein every [3.5s]...* To: Abdul-Ghani. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#003, BLIB_Or15722.141. Pubs: AQA5#036 p.045, MAS8.044ax, ASAT3.091x, ASAT4.049x, ASAT5.075x, AKHA_120BE #12 p.ax, AKHA_121BE #04 p.ax. Trans: None. Notes: Mentions the Tafsir-i-Ghulibat-i-Rum.

BH00870. Lawh-i-Anta'l-Kafi (Long Healing Prayer). 940 words, Ara. Volume 33. بک یا علی بک یا وفی بک یا بهی انت الکافی و انت الشافی و انت الباقی یا باقی بک *I call on Thee O Exalted One, O Faithful One, O Glorious One! Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!...* Mss: INBA36:448, NLAI_BH_AB.103. Pubs: BRL_DA#075, AHM.183, TSBT.207, NFF2.017x, ABMK.048, OOL.B025. Trans: BPRY.102, BLO_PT#053. Musical interps: Ahdieh, L. Thoresen [track 5], The Badasht Project, A. Youssefi (1), A. Youssefi (2), A.Youssefi (3), E. Mahony, Gyenyame, K. Rushdy, N. Ward, unknown, C. Frith. Notes: GSH.186, LL#052. Abstract: Prayer for healing, rhyming and with repeated refrain, invoking various names of God for the curing of disease and the alleviation of distress.

BH00871. Lawh-i-'Azim. 940 words, mixed. Volume 43. قد بلغ الخادم الفانی کتابک الذی کان مدلا علی تمسکک بالله و رجوعک الیه و وجدت *The evanescent servant hath received thy letter, which testifieth to thy steadfastness in God and thy turning unto Him, and hath found [3.5s]...* To: Azim. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: MUH3.277x, YIK.062-064, OOL.B190x. Trans: None.

BH00872. 940 words, mixed. Volume 59. لوح من لدنا و کتاب من عندنا الی من اقبل الی قبله الوجود و قطع البر و البحر *A Tablet from Our presence and a Book from Our realm unto him who hath turned his face unto the Qiblih of existence and hath traversed land and sea [3.5s]... ...O Friends! You must all be so ablaze in this day with the fire of the love of God that the heat thereof may be manifest in all your veins, your limbs and members of your body...* To: Ibn Asdaq (Hand of

the Cause). Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA27:392, BLIB_Or15697.174b, BLIB_Or15710.266. Pubs: AYI2.256x, AYI2.257x, QT108.118x, PYK.058. Trans: BRL_ATBH#24x, BRL_ATBH#27x, COC#1898x.

BH00873. 940 words, mixed. Volume 47. مکتوب آنجناب که بعبد حاضر لدی العرش نوشته بودید تلقاء وجه حاضر از قبل لوح *Your missive, which you had addressed to this servant present before the Throne, was laid before His countenance, ere the Tablet [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#020, BLIB_Or15710.059, BLIB_Or15738.120. Pubs: ASAT5.350x. Trans: None.

BH00874. 940 words, mixed. Volume 41. هذا کتاب من المظلوم الذی سمی بحسین قبل علی الیک لیقربک الی الله المهیمن القیوم لاتکن *This is an epistle from the Wronged One, who was named Ḥusayn before 'Alí, unto thee, that it may draw thee nigh unto God, the Help in Peril, the Self-Subsisting [3.5s]... ...O Lord! I beseech Thee by the blood of them that love Thee which hath been shed in Thy path,and by such lamentations and cries as have been voiced by those who yearn for Thee...* To: Abbas. Mss: BLIB_Or03116.087, BLIB_Or07852.060, BLIB_Or11096#030. Pubs: ADM1#009 p.029x, UAB.004a.04x. Trans: JHT_S#020x.

BH00875. 940 words, mixed. Volume 41. هذا کتاب من لدی القیوم لقوم یعلمون هل الذین اعرضوا علی شیء لا وربک المهیمن القیوم *This is a Book from before the Self-Subsisting unto those who possess understanding. Are they who have turned away possessed of aught? Nay, by thy Lord, the All-Subduing, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar). Mss: INBA34:118, BLIB_Or11096#265x, BLIB_Or11096#287x, BLIB_Or15707.018, BLIB_Or15735.192. Pubs: AQA1#011, AYBY.025b, HYK.192. Trans: None. Notes: ROB3.179, LL#368.

BH00876. 930 words, Ara. Volume 51. ان السرور یقول نفسی لحزنک الفداء یا مظلوم العالمین ان الابتهاج ینادی روحی *Lo, joy proclaimeth: "My soul be a sacrifice for Thy sorrow, O Thou Wronged One of the worlds!" Verily, gladness crieth out: "My spirit..." [3.5s]...* To: Zaynul-Abidin, in Tabas. Date: 1290-JAA-15 ? [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11095#012. Pubs: None. Trans: None.

BH00877. 930 words, mixed. Volume 94. حمد و ثنای حضرت قیوم و مالک غیب و شهود ذات اقدسش را لایق و سزاست که عالم *Praise and glorification are meet and befitting unto the Self-Subsisting Lord and Sovereign of the invisible and visible realms, that sanctified Essence, Who hath caused the world [3.5s]...* To: Aqa Ali Haydar, in Tihran. Date: 1307-RAJ-15 [1890-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15717.277. Pubs: None. Trans: None.

BH00878. 930 words, mixed. Volume 72. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الافق الاعلی و فاز بکوثر الحیوان فی ایام ربه الرحمن *A remembrance from Our presence unto him who hath turned toward the Most Exalted Horizon and hath attained the Kawthar of life in the days of his Lord, the All-Merciful [3.5s]...* To: Jalil, in Khunsar. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15730.095d. Pubs: None. Trans: None.

BH00879. 930 words, Ara. Volume 83. کتاب انزله الرحمن لمن آمن بالله المهیمن القیوم و دار البلاد لاعلاء کلمتی و احداث حبی و اشراق *The Book which the All-Merciful hath sent down unto him who hath believed in God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, and who hath traversed the lands to exalt My Word and to kindle My love and radiance [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA42:047, BLIB_Or15718.305. Pubs: None. Trans: None.

BH00880. 930 words, mixed. Volume 79. مخفی و مستور بود بظهور و بروز میل فرمود لذا بکلمه علیا خلق نمود آنچه را که *Hidden and concealed was He; He desired to manifest and reveal Himself, wherefore through His exalted Word He brought into being all things [3.5s]...* To: Muhammad Ismail Tabrizi, in Smyrna. Date: 1303-RAM [1886-Jun]. Mss: BLIB_Or15731.219. Pubs: None. Trans: None.

BH00881. 930 words, Ara. Volume 83. یا جمال قد فزت بذکری و اثار قلمی مرة بعد مرة اشکر الله بهذا الفضل العظیم *O Beauty! Thou hast indeed attained unto My remembrance and the traces of My Pen, time and time again. Render thanks unto God for this great bounty [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15718.004, BLIB_Or15718.009. Pubs: None. Trans: None.

BH00882. 930 words, mixed. Volume 71. یا محبوب فوادی و المذکور فی قلبی این سنه آیات هم فراگرفته و رایات غم مرتفع *O Beloved of my heart and Thou Who art remembered in my soul! This year, too, the signs of grief have encompassed all, and the banners of sorrow have been raised aloft [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad. Date: 1300-DHH-04 [1883-Oct-6]. Mss: BLIB_Or15731.125. Pubs: None. Trans: None.

BH00883. 920 words, mixed. Volume 86. الهی الهی تری المخلصین و الموحدین بین المشرکین و المحبین بین المعاندین و *O my God, my God! Thou beholdest the sincere ones and the monotheists amidst the ungodly, and the lovers amidst the hostile ones [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih, in Egypt. Date: 1305-SHV-10 [1888-Jun-20]. Mss: BLIB_Or15717.268. Pubs: AYI2.105x. Trans: None.

BH00884. 920 words, Ara. Volume 62. انا نذکر من ذکرنا و نجیب من اقبل الینا اذ ظهر افق الاعلی مطلع وحی مالک الاسماء *We, verily, make mention of him who maketh mention of Us, and answer him who turneth unto Us, when there hath appeared Our most exalted horizon, the Dayspring of revelation of the Lord of Names [3.5s]...* Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: BLIB_Or15719.135c. Pubs: None. Trans: None.

BH00885. Lawh-i-Javad. 920 words, mixed. Volume 38. ای حبیب جان و محبوب روانم آیا سکون اختیار نموده و جمال مختار مابین اشرار... ای جواد سلطان ایجاد میفرماید ای جواد سیف لسانرا *O beloved of My soul and cherished of My spirit! Hast thou chosen repose whilst the Beauty of the All-Glorious dwelleth amidst the wicked? O Javád, the Sovereign Lord of creation declareth: O Javád, unsheathe the sword of thy tongue [3.5s]...* To: Javad. Mss: INBA38:082, NLI.32p036vx, Majlis934.058-069x. Pubs: MAS8.012x. Trans: None. Notes: GSH.197.

BH00886. 920 words, mixed. Volume 76. حمد مقدس عما یخطر بالبال بساط امنع اقدس حضرت غنی متعالی را لایق و سزاست *Hallowed praise, sanctified above whatsoever may enter the minds of men, beseemeth the most holy and exalted court of the All-Possessing, the Most High [3.5s]... ...O Abu'l Hasan: May my Glory rest upon thee! Fix thy gaze upon the glory of the Cause. Speak forth that which will attract the hearts and the minds. To demand the Huquq is in no wise permissible... O Amín! Upon thee be My glory. It behoveth thee to have the utmost regard for the dignity of the Cause of God in all circumstances...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1302-DHQ-02 [1885-Aug-13]. Mss: INBA28:508. Pubs: BRL_DA#263, BRL_HUQUQP#083x, BRL_HUQUQP#090x, AYI2.219x, AYI2.220x. Trans: BRL_HUQUQ#083x, BRL_HUQUQ#090x, COC#1107x, LOG#1034x.

BH00887. 920 words, mixed. Volume 69. سبحان الذی اظهر نفسه و انزل ما اراد و هو الناطق فی یوم المعاد و دعا الکل *Glorified be He Who hath manifested Himself and sent down whatsoever He willeth. He is the Speaker on the Day of Return Who calleth all [3.5s]...* To: Muhammad Ali Milani (son of Haji Ahmad) et al, in Tiflis. Date: 1299-DHH-27 [1882-Nov-9]. Mss: BLIB_Or15704.063. Pubs: None. Trans: None.

BH00888. 920 words, mixed. Volume 87. کتاب انزله المظلوم لمن آمن بالله المهیمن القیوم لتجذبه نفحات الوحی الی الافق *This is the Book which the Wronged One hath sent down unto him who hath believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, that the sweet-scented breezes of revelation may draw him unto the horizon [3.5s]... ...The divines of Persia committed that which no people amongst the peoples of the world have committed...* To: son of Rajab Ali who ascended, in Yazd. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: MKI4523.237. Pubs: BRL_DA#382, ISH.237, ADH1.113, ADH1.118. Trans: PDC.143x.

BH00889. 920 words, mixed. Volume 41. لک الحمد یا الهی بما جمعت احبائک فی عیدک الاعظم الذی فیه تجلیت باسمائک الحسنی *Praise be to Thee, O my God, for having gathered together Thy loved ones to celebrate Thy Most Great Festival...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar). Mss: None. Pubs: AYT.313, ASAT4.401x, OOL.B202, AMB#17. Trans: DOR#17, DAS.1915-04-29n. Notes: ROB3.053, LL#223.

BH00890. 920 words, mixed. Volume 43. نامه ات بین یدی الوجه فایز و آنچه در او مسطور مشاهده شد لله الحمد فی کل *Thy letter hath reached before the Face of the Presence, and whatsoever was inscribed therein was observed. Praise be to God in all things [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date:

1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15736.042c, BN_suppl.1754.144-147. Pubs: None. Trans: None.

BH00891. 920 words, mixed. Volume 91. یا جوانمرد علیک بهاء الله الفرد الاحد از شیعه شنیعه سوال نما که ثمره *O noble youth! Upon thee be the glory of God, the One, the Peerless! Ask thou of the despicable Shí'ih concerning the fruit [3.5s]...* To: the beloved of God et al. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15695.100. Pubs: YARP1.050. Trans: None.

BH00892. 910 words, mixed. Volume 51. اشهد ان بک زین کتاب المحبه بین البریه و طرز دیباج المودہ لودک و خلوصک لله رب *I testify that through thee the Book of Love hath been adorned amidst all created things, and the brocade of affection hath been embellished through thy devotion and sincerity unto God, the Lord [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Haifa. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15732.296. Pubs: None. Trans: None.

BH00893. 910 words, mixed. Volume 43. ای یوسف از عرف قمیص رحمانی محروم مشاهده میشوی عجب در آنست که چشم یعقوب *O Joseph! I behold thee deprived of the fragrance of the divine Raiment. Strange indeed it is that the eye of Jacob [3.5s]...* To: Siyyid Yusuf Sidih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA35:027b, BLIB_Or03116.105, BLIB_Or11096#032. Pubs: MUH3.381-382x, ASAT5.350x, OOL.B189x. Trans: None.

BH00894. 910 words, mixed. Volume 95. تقدیس از مثال و تنزیه از زوال مالک مبدء و مال را لایق که بقدرت محیطه و اراده *Sanctified beyond all semblance and exalted above extinction is the Lord of Origin and Return, Who through His all-encompassing power and will [3.5s]...* To: Ali Akbar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15693.089, BLIB_Or15718.061x. Pubs: PYB#248 p.03x. Trans: None.

BH00895. 910 words, mixed. Volume 90. حمد دارای ملک و ملکوت را لایق و سزاست که بوعد وفا فرمود و بظهور موعود عالم *Praise befitteth and becometh the Lord of the kingdom and the realm above, Who hath fulfilled His promise and manifested the Promised One unto the world [3.5s]...* To: Muhammad Rahim Attar et al, in Tihran. Date: 1306-DHQ [1889-Jun]. Mss: BLIB_Or15717.115. Pubs: None. Trans: None.

BH00896. 910 words, mixed. Volume 64. حمد مقدس از دلالات و اشارات ممکنات واجب الوجودیرا لایق و سزاست که بیک کلمه *Praise, sanctified beyond all intimations and allusions of contingent things, befitteth Him Who is the Necessarily Existent, Who through a single word [3.5s]...* To: Muhammad Ali Milani (son of Haji Ahmad) et al, in Tiflis. Date: 1298-DHH-24 [1881-Nov-17]. Mss: BLIB_Or15704.326. Pubs: None. Trans: None.

BH00897. 910 words, mixed. Volume 80. حمد مقصود عالم را لایق و سزا که مع اعراض امرا و اغماض علما و انکار فقها علم *Praise be unto Him Who is the Purpose of the world, Who, notwithstanding the turning away of princes, the heedlessness of the learned, and the denial of the divines, hath caused knowledge [3.5s]...* To: Haj Mirza Muhammad Husayn Afnan, in China. Date: 1304-MUH-28 [1886-Oct-27]. Mss: INBA31:203. Pubs: None. Trans: None.

BH00898. 910 words, Ara. Volume 47. ذکر من لدنا لمن کان مذکورا لدی الوجه و تحرک علی ذکره قلمی الاعلی علی شان *A remembrance from Our presence unto one who was mentioned before the Countenance and for whom My Most Exalted Pen hath been moved to make mention in such wise [3.5s]... ...At one time, We address the people of the Torah and summon them unto Him Who is the Revealer of verses… How long will ye, O concourse of divines, level the spears of hatred ...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA35:102, BLIB_Or11095#015, BLIB_Or15738.128. Pubs: YARP1.056ax. Trans: GPB.210x, GPB.211x, GPB.230x, PDC.076x, PDC.124-125x, PDC.125x, PDC.135x. Notes: Merged with BH10509.

BH00899. 910 words, Ara. Volume 43. شهد الله لنفسه بنفسه بانني انا حی فی افق الابهی اذا یشهد نفسی و ذاتی و کینونتی *God beareth witness unto His Own Self, through His Own Self, that verily I am alive in the Most Glorious Horizon, whereupon My Self, My Being and My Essence do bear witness [3.5s]...* To: Karim in Shin, in Shiraz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:297, INBA49:341, BLIB_Or15694.372, ALIB.folder18p246. Pubs: LHKM3.014. Trans: None.

BH00900. 910 words, Ara. Volume 54. کتاب انزله الرحمن لمن فی الامکان لیقومن عن رقد الهوی و یتوجهن الی الافق *This is the Book which the All-Merciful hath sent down unto them that dwell in the realm of existence, that they may arise from the slumber of idle fancy and turn toward the horizon [3.5s]...* To: Haji Abdul-Majid father of Badi. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.078b. Pubs: None. Trans: None.

BH00901. 910 words, Ara. Volume 58. لعمر الله ان الخادم الفانی کلما یرید ان یحمد ربه یری و یشاهد بان کینونه الحمد *By the life of God, whenever this lowly servant seeketh to praise his Lord, he perceiveth and beholdeth that the very essence of praise [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi, in Beirut. Date: 1296-SHV-02 [1879-Sep-19]. Mss: BLIB_Or15727a.055. Pubs: None. Trans: None.

BH00902. 910 words, Ara. Volume 100. هذا کتاب من لدی الله مالک الاسماء لاهل البهاء الذین لایتکلمون الا بما نطق *This is a Book from God, the Possessor of Names, unto the people of Bahá who speak not except that which hath been uttered [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al, in Shiraz. Date: 1309-DHH-04? [1892-Jun-30]. Mss: INBA51:149, BLIB_Or15738.068, KB_620:142-143. Pubs: BRL_DA#404, LHKM1.065, MAS8.022bx, MUH3.270x, ASAT4.302x. Trans: BRL_ATBH#13x. Notes: For commentary on circumstances see pilgrim notes of Isa Khan.

BH00903. 910 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب یهدی الی الحق و یذکر الناس بایام الروح و یبشرهم برضوان الله المهیمن *This is a Book that guideth unto truth, remindeth the people of the days of the Spirit, and beareth unto them the glad-tidings of God's all-compelling Paradise [3.5s]...* To: Mutivallibashi. Mss: INBA36:025, INBA71:182, BLIB_Or15696.171c. Pubs: BRL_DA#365, LHKM2.032, RSBB.018, ASAT2.194x. Trans: None. Notes: LL#378.

BH00904. 910 words, mixed. Volume 59. یا جواد مکتوبی که جناب علی قبل اکبر علیه بهآء الله بشما نوشته بودند عبد حاضر *O Javád! The missive which His honor 'Alí-i-Akbar, upon him be the Glory of God, had written unto thee was presented to this Servant [3.5s]...* To: Javad et al. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA97:034. Pubs: NNY.189-191. Trans: None.

BH00905. 900 words, Ara. Volume 104. الحمد لله الذی ادار افلاک المعانی بقوة بیانه الاعلی و اظهر نیر الحکمة و البیان من افق *Praise be to God, Who hath set in motion the spheres of inner meaning through the power of His most exalted utterance, and hath caused the sun of wisdom and expression to shine forth from the horizon [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.092. Pubs: None. Trans: None.

BH00906. 900 words, mixed. Volume 56. الحمد لله الذی انزل الایات و اظهر البینات و نور العالم باسمه المهیمن علی *Praise be unto God, Who hath sent down the verses, made manifest the clear tokens, and illumined the world through His Name, the All-Subduing [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or11097#040. Pubs: None. Trans: None.

BH00907. 900 words, Ara. Volume 104. الحمد لله الذی اوقد مصباح العرفان فی الامکان و انار افق العالم بانوار الحکمه *Praise be unto God, Who hath kindled the lamp of recognition in the realm of existence and illumined the horizon of the world with the lights of wisdom [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.064. Pubs: None. Trans: None.

BH00908. 900 words, Ara. Volume 72. الحمد لله الذی زین العالم بأنوار امره المحکم و اظهر ما اراد لارتقاء الامم و امرهم بالخضوع *Praise be to God, Who hath adorned the world with the lights of His firm Command and hath manifested that which He desired for the advancement of the nations, bidding them to submission [3.5s]...* Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15727b.266, BLIB_Or15732.248. Pubs: None. Trans: None.

BH00909. 900 words, Ara. Volume 65. الحمد لله الذی ظهر و اظهر ما اراد فی یوم فیه اضطربت الفراعنه و جنودهم و تزلزلت الجبابره *Praise be to God, Who hath appeared and manifested what He desired on a Day wherein the Pharaohs and their hosts were thrown into confusion and the tyrants were made to tremble [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15727b.196, BLIB_Or15732.258. Pubs: None. Trans: None.

BH00910. 900 words, mixed. Volume 95. بگو یا معشر العلماء و العرفاء و الامرآء اتقوا الله و انصفوا فی هذا الامر الذی *Say: O concourse of divines, mystics and rulers! Fear ye God and be fair in your judgment of this Cause which [3.5s]...* To: Abdu'l-

Majid, in Maraghih. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.061, BLIB_Or15728.015. Pubs: None. Trans: None.

BH00911. 900 words, mixed. Volume 55. جوهر حمد و ثنا معروفی را لایق و سزاست که عارفان اسرار حقایق و بیان از عرفان *The essence of praise and glorification befitteth Him Who is known to the mystic knowers of reality's secrets and expression [3.5s]...* To: Ali Akbar Khurasani Qaini, in Khurasan. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15700.114, BLIB_Or15711.026. Pubs: None. Trans: None.

BH00912. 900 words, mixed. Volume 78. حمد مقصودی را لایق و سزاست که در نامه اولیای خود اثر ماء حیوان گذاشته چه که *Praise is befitting and worthy of the Desired One, Who hath infused the epistle of His chosen ones with the essence of the Water of Life, inasmuch as [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji, in Akka. Date: 1303-SHB-24 [1886-May-28]. Mss: BLIB_Or15731.188, BLIB_Or15736.169. Pubs: None. Trans: None.

BH00913. 900 words, mixed. Volume 84. حمد و شکر ذاکرین ساحت امنع اقدس حضرت مذکوری را لایق و سزاست که بانوار بیان *Praise and thanksgiving beseem those who make mention in the most hallowed and exalted Court of that Remembered One, Who through the lights of utterance [3.5s]...* To: Siyyid Yahya Unsi, in Alexandria. Date: 1305-RAT-01 ? [1887-Dec-17]. Mss: BLIB_Or15731.332. Pubs: None. Trans: None.

BH00914. 900 words, Ara. Volume 47. ذکر من لدنا لمن فاز بالمصائب و البلایا کما فاز مولاه مالک الاسماء ببلایاء *A remembrance from Our presence unto him who hath triumphed through trials and tribulations even as his Lord, the Lord of Names, triumphed through afflictions [3.5s]...* To: Muhammad Javad et al, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#031. Pubs: NSS.200-201x. Trans: None.

BH00915. Lawh-i-Laylatu'l-Quds (Tablet of the Sacred Night - 'Akka). 900 words, Ara. Volume 41. فسبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی نجیت به الادم عن الشیطان و حفظت النوح *Praise be to Thee, O my God. I call upon Thee by Thy Name, whereby Thou didst save Adam from Satan, and didst deliver Noah from the deluge, Abraham from the flames...* To: Fathullah, in Zarqan. Mss: INBA92:298. Pubs: TSBT.174-181, RHQM2.0996x (435) (267x), OOL.B001a. Trans: BLO_PT#138, HURQ.BH43. Notes: MMAH.172, LL#148.

BH00916. 900 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی انت الذی خلقت الموجودات بقوه صمدانیتک و اظهرت *Glorified art Thou, O my God! Thou art He Who hath created all created things through the power of Thine eternal Self-Subsistence and hath manifested [3.5s]...* Mss: INBA92:020. Pubs: None. Trans: None.

BH00917. 900 words, mixed. Volume 77. فی الحقیقه حمد این عباد لایق بساط غیب مکنون و سر مخزون و رمز مصون نبوده و *In truth, the praise of these servants is not worthy of the Court of the Hidden Mystery, the Treasured Secret and the Guarded Symbol [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil), in Istanbul. Date: 1303-JAA-12 [1886-Feb-16]. Mss: None. Pubs: MJAN.263, AYBY.306, UAB.056cx. Trans: None.

BH00918. 900 words, mixed. Volume 84. کتاب انزله المظلوم لمن شهد و رای آیات ربه الکبری و فاز بما کان مذکورا فی کتب *The Book which the Wronged One hath sent down unto him who hath witnessed and beheld the great signs of his Lord, and hath attained that which was recorded in the Books [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan, in Yazd. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.224, MKI4523.243. Pubs: BRL_DA#508, ISH.243. Trans: None.

BH00919. 890 words, mixed. Volume 90. حمد بساط مبسوطه ساحت امنع اقدس حضرت مقصودی را لایق و سزاست که از برای اولیا *Praise be to the outspread court of the Most Exalted, most Holy Presence of the Desired One, Who alone is worthy and befitting of His chosen ones [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan et al, in Beirut. Date: 1306-DHQ-19 [1889-Jul-17]. Mss: BLIB_Or15701.031. Pubs: YARP1.058bx, SFI04.011bx, AYI2.287x. Trans: None.

BH00920. 890 words, Per. Volume 66. حمد مقدس از تغییر و زوال لم یزل و لا یزال حضرت بیزوال و غنی متعال را لایق و سزا *Sanctified praise, untouched by change and extinction, hath ever been and shall ever be befitting and worthy of that Ever-Abiding Lord, the Most Exalted [3.5s]...* Date: 1299-RAT-04 [1882-Feb-23]. Mss: BLIB_Or15732.283. Pubs: None. Trans: None.

BH00921. Lawh-i-Raqsha. 890 words, Ara. Volume 69. ذکر من لدنا لمن اقبل و سمع ندآء الله المهیمن القیوم و اجاب مولیه فی یوم فیه *A remembrance from Our presence unto him who hath turned and hearkened unto the Call of God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, and who hath answered his Lord on this Day wherein [3.5s]...* To: Aqa Mirza Habibullah. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.014. Pubs: NNY.235-236x, MAS4.107x, OOL.B071. Trans: None. Notes: LL#218. Abstract: Details the divine justice and wrath that was visited upon the two individuals mentioned in the Lawḥ-i-Burhán and offers remembrance and praise for several of His followers.

BH00922. Suriy-i-Ma'ani. 890 words, Ara. Volume 36. سبحان الذی یسبح له کل من فی السموات و الارض و انه کان علی کل شیء محیطا *Praised be He who offereth glory before Him; all, that is, whether they be in the heavens or upon the earth. He indeed hath ever been All-Encompassing of everything...* To: Ali Qabl-i-Asghar whose brother was martyred. Mss: INBA83:136, BLIB_Or03114.044r, BLIB_Or15702.082, BLIB_Or15737.126, NLAI_BH2.118, ALIB.folder18p219. Pubs: OOL.B129. Trans: HURQ.BH33. Notes: LL#317. Abstract: Praises God and His Messengers, who receive divine inspiration in various ways; declares as a matter of principle that the transcendent Godhead is not the immediate cause of this inspiration; and extols the transformative power of the word of God at the time of its revelation.

BH00923. 890 words, Ara. Volume 56. قد ارتعد ظهر القلم الاعلی فی هذا المصیبة الکبری الذی تکدر بها المظلوم اذ کان فی هذا المقام البعید *The Supreme Pen hath trembled at this grievous calamity whereby the Wronged One hath been saddened in this remote station [3.5s]...* Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.012c. Pubs: None. Trans: None.

BH00924. 890 words, mixed. Volume 43. قد رجعنا من بیت اخینا و دخلنا البیت اذا حضر کتابک و قرء تلقاء الوجه بتمامه *We have returned from Our brother's house and entered Our dwelling, whereupon Thy letter arrived and was read in its entirety before Our countenance [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.113r, BLIB_Or11096#035. Pubs: ANDA#50 p.20x, YFY.125-127. Trans: None.

BH00925. 890 words, Ara. Volume 32. لم ادر یا الهی لمن اصفک و بمن اذکرک فو عزتک صرت متحیرا بعد الذی جعلتنی فی *I know not, O my God, to whom I shall liken Thee or by what name I shall extol Thee. By Thy glory, I am bewildered after Thou didst cause me to be [3.5s]...* Mss: INBA92:015. Pubs: None. Trans: None.

BH00926. 890 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب من الله المهیمن القیوم الی الذی آمن به و استهدی بانوار الروح فی تلک الایام *This is a Book from God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, unto him who hath believed in Him and sought guidance from the splendours of the Spirit in these days [3.5s]... ...O Jews! If ye be intent on crucifying once again Jesus, the Spirit of God, put Me to death, for He hath once more, in My person, been made manifest unto you...* Mss: BLIB_Or15725.104, NLAI_BH2.102. Pubs: BRL_DA#669, GWBP#047 p.072x. Trans: GWB#047x. Notes: LL#406.

BH00927. 890 words, mixed. Volume 104. یا اولیاء در لوح دنیا این کلمات عالیات از مشرق بیان مالک اسماء *O friends! In the Tablet of the World these exalted words have shone forth from the Dayspring of utterance, the Lord of Names [3.5s]...* Mss: INBA41:085. Pubs: AVK4.480.08x, MAS8.114cx. Trans: None.

BH00928. 890 words, mixed. Volume 85. یا محبوب فوادی علیک بهاء مولائی و سلطانی و مالکی در هر حین از جمیع جهات آثار ظهور *O Beloved of My heart! Upon Thee be the glory of My Lord, My Sovereign and My Master. At every moment, from all directions, the signs of manifestation [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: INBA27:485b. Pubs: MAS4.090ax. Trans: None.

BH00929. 880 words, mixed. Volume 68. الحمد لله الذی انزل الایات و اظهر البینات فی یوم کان موعودا فی کتبه و زبره و *Praise be to God Who hath sent down the verses and revealed the clear proofs on a Day that was promised in His Books and His Scriptures [3.5s]...* To: Muhammad Ali Milani (son of Haji Ahmad) et al, in

Milan. Date: 1299-SHB-22 [1882-Jul-9]. Mss: BLIB_Or15704.345. Pubs: None. Trans: None.

BH00930. 880 words, Ara. Volume 104. ثناء يستنير به قلوب العارفين و حمد يستضى به صدور العاشقين *Praise whereby the hearts of the mystics are illumined, and glorification through which the breasts of the lovers are made radiant [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.036. Pubs: None. Trans: None.

BH00931. 880 words, mixed. Volume 43. حبيبا فضل كليه بكله ظاهر و كمله جامعه بتمامه باهر عنايت قديمه بابهى ظهور *O My beloved! The universal grace is manifest in its entirety, and the all-embracing Word shines forth in its fullness, the ancient bounty in its most glorious manifestation [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: MSHR4.291-293. Trans: None.

BH00932. 880 words, Per. Volume 64. حمد مقدس از اذكار و اوصاف اهل امكان حضرت محبوب بى زوالى را سزاست *Hallowed praise, transcending the utterances and descriptions of all who dwell in the realm of possibility, befitteth that Eternal Beloved [3.5s]...* Date: 1298-RAM-15 [1881-Aug-11]. Mss: BLIB_Or15727b.193, BLIB_Or15732.264. Pubs: None. Trans: None.

BH00933. 880 words, Per. Volume 67. حمد مقدس از عالم و عالميان ساحه امنع اقدس اعز مقصودى را لايق و سزاست كه *Sanctified praise, transcending the world and all its peoples, befitteth the most exalted, most holy and most glorious court of the Desired One [3.5s]...* To: Jinab-i-Ismain. Date: 1299-JAT-27 [1882-May-16]. Mss: BLIB_Or15704.386. Pubs: None. Trans: None.

BH00934. Lawh-i-Tuqa. 880 words, Ara. Volume 36. فسبحان الذى نزل الايات بالحق من جبروت عز عليا و ينطق بالحق فى ملكوته الاعلى بلسانه *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth from the heaven of transcendent might, and Who speaketh with truth in His most exalted Kingdom through His tongue [3.5s]... ...Among the people is he who opposes God publicly. If the verses of God are recited to him, his face grows dark and he returns to his people as one despised....* To: Muhammad Taqi. Mss: INBA83:100, BLIB_Or15702.001, BLIB_Or15723.258, BLIB_Or15737.102, ALIB.folder18p204. Pubs: BRL_DA#723, AQA7#509 p.347, OOL.B083. Trans: HURQ.BH50, KSHK#06x. Notes: ROB2.397, GPB.171, LL#254. Abstract: Bids the people enter the 'crimson Ark', adorned with divine virtue; addresses the objections of those who reject the divine verses; and warns those who, like Mírzá Yaḥyá, denied the 'Most Great Announcement'.

BH00935. 880 words, mixed. Volume 76. لله الحمد آسمان محبت رسيد يعنى نامه و انجم كواكب ايمان و ايقان و استقامت و *All praise be unto God! The heaven of love hath appeared, that is to say, the missive with its stars of faith, certitude and steadfastness [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn et al, in Alexandria. Date: 1302-RAM [1885-Jun]. Mss: BLIB_Or15700.135, BLIB_Or15711.113. Pubs: None. Trans: None.

BH00936. 880 words, Ara. Volume 43. هذا كتاب ينطق بالحق و فيه ما يبلغ الناس الى شاطى الاحديه و يرزقهم من ثمرات *This is a Book that speaketh the truth, and therein lieth that which will guide humanity to the shores of divine oneness and nourish them with its fruits [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:086. Pubs: None. Trans: None.

BH00937. 880 words, Per. Volume 104. و معلوم احبای الهی بوده در ایام توقف در ارض سر الواح منیعه *Be it known unto the beloved of God that during the days of sojourn in the Land of Mystery, exalted Tablets were revealed [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MAS4.248, ASAT5.186x, MSHR4.266x. Trans: None.

BH00938. 880 words, mixed. Volume 104. يا حبيب فوادى مدتيست از خامه تقدير ظاهر شده ولكن در ارسالش تاخير شد اينهم از *O Beloved of My heart! Long hath this flowed from the Pen of Destiny, yet in its sending was there delay. This, verily, is from [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Mss: BLIB_Or15736.054, BLIB_Or15736.061x. Pubs: None. Trans: None.

BH00939. Suriy-i-Ghusn (Tablet of the Branch). 870 words, Ara. Volume 36. اتى امر الله على ظلل من البيان و المشركون يومئذ فى عذاب عظيم قد نزلت جنود الوحى *The Cause of God hath come down upon the clouds of utterance, while they that have joined partners with Him are afflicted with a sore torment...* To: Mirza Ali-Rida Mustawfi Sabzivari. Mss: INBA83:144ax, BLIB_Or03114.089r, BLIB_Or15702.108, ALIB.folder18p221. Pubs: AQA4#098 p.331, AQA4a.424, AYT.360, HDQI.002, SFI08.012, MAS4.115, HHA.058x, RHQM1.596-600 (728) (447-449), AHDW.005, AHB_128BE #06-11 p.194x, ANDA#03 p.08-09, OOL.B118, AMB#29. Trans: BSW#09.05, DOR#29, GPB.177x, GPB.242x, WOB.135x, SW_v03#14 p.015, BLO_PT#125, BSC.255 #528-531. Notes: ROB2.388, BKOG.250, EBTB.052, GSH.107, LL#303. Abstract: Announces the high station of Bahá'u'lláh's son 'Abdu'l-Bahá, titled Ghuṣn-i-A'ẓam ('the Greatest Branch'), foreshadowing His later appointment in the Kitáb-i-'Ahd as successor to Bahá'u'lláh.

BH00940. 870 words, mixed. Volume 43. ان يا احمد تالله الحق قد تمت حجه الله عليك و جعل برهانه عليك بالغا ان انت من العارفين *O Ahmad! By God, the True One, His proof hath been perfected unto thee, and His testimony hath been made complete against thee, if thou be of them that comprehend [3.5s]...* To: Ahmad brother of Dhabih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:110, BLIB_Or15694.542, ALIB.folder18p258. Pubs: None. Trans: None.

BH00941. 870 words, mixed. Volume 38. ان يا ايها العبد اسمع ندآء الله ثم اعمل بما تومر من لدن ريک و لاتكن فى دين *O thou servant! Hearken unto the Call of God, then act in accordance with that which hath been ordained for thee by thy Lord, and be not of them that waver in their faith [3.5s]... ...By God, the True One! Were We, for a single instant, to withhold from him the outpourings of Our Cause...* To: Abdur-Rahim from Kaf who Travelled. Mss: INBA23:042, BLIB_Or15725.032. Pubs: BRL_DA#114, TZH5.155. Trans: GPB.251x.

BH00942. 870 words, mixed. Volume 94. حمد حضرت مالكى را لايق كه مابين مملوكهاى عالم علم انى انا مالک الوجود *Praise be to the sovereign Lord Who hath, amidst the servants of the world, raised aloft the banner of "Verily, I am the Lord of existence." [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Port Said. Date: 1307-RAJ-01 [1890-Feb-21]. Mss: INBA31:142. Pubs: None. Trans: None.

BH00943. 870 words, mixed. Volume 76. حمد ساحت امنع اقدس حضرت مقصودى را لايق و سزاست كه عالم امكانرا بنور عرفان مزين *Praise befitteth the most exalted, most holy court of the Object of all desire, Who hath adorned the realm of being with the light of recognition [3.5s]...* To: Haji Abdul-Karim Tihrani, in Egypt. Date: 1302-RAM-24 [1885-Jul-7]. Mss: BLIB_Or15700.125, BLIB_Or15711.107. Pubs: AYI2.095x, AYI2.099x, AYI2.100x. Trans: None.

BH00944. 870 words, mixed. Volume 76. حمد ساحت قدس حضرت مقصوديرا لايق و سزاست كه از غضب صرف رحمت كبرى ظاهر نمود و از *All praise to the hallowed sanctuary of the Desired One, the One Who brought forth the Most Great Mercy from out of pure wrath...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil), in Istanbul. Date: 1302-SHV-26 [1885-Aug-8]. Mss: None. Pubs: MJAN.258-263, AYBY.304x, AYBY.305x, UAB.011ex, YMM.432x, VUJUD.119-120x. Trans: VUJUDE.165-166x.

BH00945. 870 words, mixed. Volume 87. ذكر من لدنا لمن اقبل الى المذكور اذ اتى الوعد و ظهر الموعود بسلطان مبين *A remembrance from Our presence unto him who turned to the Remembered One, when the Promise came to pass and the Promised One appeared with manifest sovereignty [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: MKI4523.248. Pubs: BRL_DA#507, ISH.248, ADH1.124x. Trans: None. Notes: LL#389?.

BH00946. 870 words, Per. Volume 56. روحى و كينونتى لک الفداء حمد محبوب عالميان را كه آنحضرت بكمال صحت و روح و ريحان *My spirit and my very being I offer in sacrifice unto Thee! Praise be to the Beloved of all the worlds, that He hath appeared in the fullness of health, with spirit and delight [3.5s]...* Date: 1294-SHV-12 [1877-Oct-20]. Mss: BLIB_Or15736.101c. Pubs: None. Trans: None.

BH00947. 870 words, Ara. Volume 43. سبحانک اللهم يا الهى تشهد حالى و تسمع ضجيجى و تعلم ما فعلوا بنا عبادک فى *Glorified art Thou, O my God! Thou dost witness my state and hear my lamentation, and knowest what Thy servants have wrought against us [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bulurfurush Ahdiyyih et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:095, INBA49:132, BLIB_Or15739.175. Pubs: None. Trans: None.

BH00948. Lawh-i-Aqa Siyyid Hasan. 870 words, Ara. Volume 43. قد ارتفع ندآء الله عن يمين الرضوان بندآء الذى يسمعه حقايق كل الاشياء بين الارض *The call of God hath been raised from the right hand of the Ridván with such a call as is heard by*

the realities of all things upon the earth [3.5s]... To: Hasan Tafrishi, in Tafrish. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15702.100, NLAI_BH2.122, ALIB.folder18p269. Pubs: AQA4#097 p.328, AQA4a.123, MAS4.139bx, ASAT4.023x. Trans: None. Notes: LL#057.

BH00949. 870 words, Ara. Volume 38. قد حضر بین یدینا کتابک و اجبناک بالحق رحمه من لدنا علیک لتکون شاکرا بفضل *Thy letter hath reached Our presence, and We have answered thee with truth as a mercy from Us unto thee, that thou mayest be thankful [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Attar father of Karim Attar. Mss: BLIB_Or15725.170, Berlin1237#04. Pubs: None. Trans: None.

BH00950. 870 words, Ara. Volume 47. کتاب الله نزل بالحق انه لکتاب مبین ینطق انه لا اله الا انا العزیز الکریم یا *The Book of God hath been sent down in truth; verily it is a perspicuous Book that proclaimeth: There is none other God but Me, the Mighty, the Bountiful. O [3.5s]...* To: Haji Ahmad Milani, in Iran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#013. Pubs: None. Trans: None.

BH00951. 860 words, mixed. Volume 28. احرف حمد حقایق و دقایق حمد مخصوص ساحت قدس قرب حضرت سلطانیست که از لطایف *The letters of praise and the subtleties of glorification belong unto the holy and intimate sanctuary of that Sovereign Lord Who, through His grace [3.5s]... ...My God, My Master, My Desire! …Thou hast created this atom of dust through the consummate power of Thy might...* To: Prime Minister of Iran. Date: 1267 [1850-1851]. Mss: INBA65:268, INBA36:329c, NLAI_BH1.278. Pubs: HDQI.060, TZH4.117-120x, MAS8.049bx, FBAH.099x, OOL.B155, UVM.083.02x. Trans: BSW#03.23x, BKOG.104x, GPB.109x. Notes: MMAH.217, LL#407.

BH00952. Suratu'l-Kifaya. 860 words, Ara. Volume 43. ان یا اهل الهاء استمعوا تغنی ورقه الحمراء فی جو العماء بانه هو النور هیکل *O people of Ha! Hearken unto the melody of the Crimson Leaf in the Paradise of the Divine Cloud, for He, verily, is the Light of the Radiant Temple...* To: People from Ha et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:277. Pubs: None. Trans: HURQ.BH03. Notes: LL#315.

BH00953. 860 words, mixed. Volume 93. حمد مقدس از ظنون اهل امکان حضرت قیوم را لایق و سزا که اعراض معرضین و انکار *Hallowed praise, sanctified above the conjectures of all contingent beings, befitteth and beseemeth that Most Exalted One, the Self-Subsisting Lord, Who despite the opposition of the opposers and denial [3.5s]... ...The one who related the existence of the Qá'im was a woman. It was asked of Ja'far...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Port Said. Date: 1307-RAA-20 [1889-Nov-14]. Mss: INBA31:149. Pubs: MAS1.007.2x, MAS4.091bx, PZHN v4#1 p.142x, NSS.203ax. Trans: BLO_PT#060x, ADMS#002x.

BH00954. 860 words, mixed. Volume 86. حمد مقدس از عالم و ذکر امم مالک ملکوت بقا و فاطر ارض و سما را لایق و سزاست *Sanctified praise, transcending the world and the mention of peoples, is meet and befitting to the Sovereign of the Kingdom of immortality and the Creator of earth and heaven [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih, in Egypt. Date: 1305-DHQ-16 [1888-Jul-25]. Mss: BLIB_Or15731.435. Pubs: PYB#219 p.03x. Trans: None.

BH00955. 860 words, mixed. Volume 77. ذکر و ثنا اولیاء حضرت مقصودیرا لایق و سزا که در ناسوت انشا مع ضوضاء علما و *Praise and glory befit the chosen ones of the Court of the All-Desired One, who in the realm of earthly existence, despite the clamor of the divines [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Afnan. Date: 1303-SAF [1885-Nov]. Mss: BLIB_Or15701.264. Pubs: None. Trans: None.

BH00956. 860 words, mixed. Volume 47. عاشق را نزد معشوق اظهار هستی و خودبینی جائز نه اگر خطوه از این سبیل تجاوز *For the lover, in the presence of the Beloved, any assertion of existence or manifestation of self is not permitted, should one step beyond this path [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or07852.105, BLIB_Or11096#025, BLIB_Or15698.254, BLIB_Or15720.249, BLIB_Or15740.193, Majlis934.230-237. Pubs: BRL_DA#605, IQT.254, MAS4.229. Trans: None. Notes: Quoted in the Lawh-i-Istintaq

BH00957. 860 words, Ara. Volume 91. کتاب من لدی الرحمن لمن حضر اسمه لدی المظلوم فی هذا السجن الذی سمی بالاسماء *This is the Book from the All-Merciful unto him whose name was mentioned before the Wronged One in this Prison, which hath been designated by names [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.160. Pubs: None. Trans: None.

BH00958. 860 words, mixed. Volume 38. لم یزل نفحات قدسی از رضوان عنایت الهی در وزیدن بوده و لایزال روایح عز معنوی *From time immemorial have the breezes of holiness wafted from the Paradise of divine favor, and unto eternity shall the fragrances of spiritual glory continue to be diffused [3.5s]... ...The purpose of God in creating man hath been, and will ever be, to enable him to know his Creator and to attain His Presence...* Mss: INBA36:080, INBA71:241. Pubs: BRL_DA#130, GWBP#029 p.053x, AVK1.333.010x, MJMM.368, DRD.139, ASAT5.061x, ASAT5.262x, AKHA_134BE #18 p.691. Trans: BSW#01.20x, BSW#02.06x, GWB#029x, DWN_v3#12 p.031-032x. Notes: LL#430.

BH00959. 860 words, mixed. Volume 90. نامهای آنجناب هر یک بلحاظ مظلوم فائز و عرف توجه و خلوص و استقامت از هر حرفی *The letters of that honored one, each attained unto the presence of the Wronged One, and from every letter thereof wafted the fragrance of devotion, sincerity and steadfastness [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: INBA15:423, INBA26:426. Pubs: YIA.101-102x. Trans: None. Notes: ROB4.321, LL#102, LL#194.

BH00960. 860 words, mixed. Volume 65. یا اسمی علیک بهائی انشاء الله بعنایت الهی فائز باشی نامه افنان علیه بهائی و *O My Name! Upon thee be My glory! God willing, mayest thou be blessed through divine favor. The letter of the Afnán, upon him be My glory [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15719.193b, BLIB_Or15738.150. Pubs: AQA7#382 p.077. Trans: None.

BH00961. 860 words, mixed. Volume 95. یا عبدالله علیک بهاء الله انا نبشرک فی اول البیان بقبول عملک لوجه الله رب العالمین *O servant of God! Upon thee be the glory of God. We herald unto thee, at the outset of this utterance, that thy deed hath been accepted before the face of God, the Lord of all worlds [3.5s]... ...We have counselled all people, in the most clear and eloquent language, to adorn their characters with trustworthiness and godliness, and with such qualities...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA19:144b, INBA32:133. Pubs: BRL_DA#444, COMP_TRUSTP#21x. Trans: BRL_TRUST#20x, BSW#02.08x, COC#2032x.

BH00962. 860 words, mixed. Volume 81. یا کاظم اسمع الندآء من شطر عکاء انه یهدیک الی الافق الاعلی و الغایه القصوی *O Kazim! Hearken unto the Call from the direction of 'Akká - verily it guideth thee unto the Most Exalted Horizon and the Ultimate Goal [3.5s]...* To: Kazim, in Urumiyyih. Date: 1304-SHB [1887-Apr]. Mss: INBA19:194, INBA32:177. Pubs: None. Trans: None.

BH00963. 850 words, mixed. Volume 60. الحمد لله الذی اسمعنا فصل الخطاب و انزل علینا الکتاب و اظهر لنا سر المبدء *Praise be to God Who hath caused us to hear the decisive Word, and hath sent down unto us the Book, and hath revealed unto us the mystery of the Beginning [3.5s]... ...Thou has written that they have pledged themselves to observe maximum austerity in their lives with a view to forwarding the remainder of their income to His exalted presence...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: BLIB_Or11097#077. Pubs: BRL_DA#264, BRL_HUQUQP#019x, QUM.079.05x. Trans: BRL_HUQUQ#019x, COC#1155x.

BH00964. 850 words, mixed. Volume 94. الحمد لله الذی جعل الفصول مظاهر اسمائه بین عباده و بها یاخذ و یعطی لتوقن کل *Praise be to God, Who hath made the seasons manifestations of His names amongst His servants, through which He taketh and giveth, that all may be assured [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas (Nazareth), in Nablus. Date: 1307-JAT-07 [1890-Jan-29]. Mss: BLIB_Or15736.065. Pubs: None. Trans: None.

BH00965. 850 words, mixed. Volume 47. ای اسم من الیوم یوم نصرت است و نفسی الحق جمیع حقایق عالین و ارواح مقربین که طائف *O My Name! This is the Day of victory, and by My Life, all the sublime realities and the spirits of the near ones that circle round [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA74:060x, BLIB_Or11096#241, BLIB_Or15722.069.12. Pubs: AVK3.011.10x, AVK3.016.03x, AVK4.138.06x, MAS4.213cx, AKHA_118BE #05-06 p.a. Trans: None.

BH00966. 850 words, mixed. Volume 56. حمد مقدس از قرین و مثال لم یزل و لایزال محبوب بیزوالی را سزاست که بسلطان *Praise, sanctified beyond peer or likeness, beseemeth that Eternal and Ever-Abiding Beloved Who through His sovereignty [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan. Date: 1294 ? [1876-

1877]. Mss: BLIB_Or15700.130, BLIB_Or15711.310. Pubs: AQA6#250 p.236. Trans: None.

BH00967. 850 words, mixed. Volume 99. حمد مقدس از ما کان و ما یکون حضرت قیومی را لایق و سزا که بانوار نیر کلمه کن *Sanctified praise, transcending all that was and shall be, befitteth the Self-Subsisting Lord Who, through the radiant light of His Word "Be!" [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali Afnan, in China. Date: 1308-JAT-09 [1891-Jan-20]. Mss: INBA31:215. Pubs: None. Trans: None.

BH00968. 850 words, mixed. Volume 51. ذکر من لدنا لمن کان بالذکر مذکورا و اقبل الی الوجه اذ ظهر بالحق و کان من المقبلین... انشآءالله باید بعنایت رحمن ساقی خمر عرفان *A remembrance from Our presence unto him who was remembered through the Remembrance and turned unto the Countenance when it appeared in truth and was among them that turned... God willing, through the grace of the All-Merciful, thou shalt become the cupbearer of the wine of mystic knowledge [3.5s]...* To: Jinab-i-Shaykh Sadiq, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15722.083x. Pubs: AQA6#255 p.245, NSS.205bx. Trans: None.

BH00969. 850 words, Per. Volume 104. روحی لک الفداء چندی قبل بصحابت جناب نبیل قبل علی علیه بهاء الله عریضه عرض شد *My spirit be a sacrifice unto Thee! Some time ago, through the companionship of Jináb-i-Nabíl-i-'Alí, upon him be the Glory of God, a petition was presented [3.5s]...* To: Ismullah Ha'. Mss: BLIB_Or15732.267. Pubs: None. Trans: None.

BH00970. Lawh-i-Laylatu'l-Quds (Tablet of the Sacred Night - Adrianople). 850 words, mixed. Volume 34. سبحانک اللهم یا الهی تشهد و تری کیف ابتلیت بین عبادک بعد الذی مااردت الا الخضوع *The Most Great Name beareth Me witness! How sad if any man were, in this Day, to rest his heart on the transitory things of this world!...* Mss: INBA81:021x, BLIB_Or15698.213, BLIB_Or15720.209, BLIB_Or15740.162, Majlis934.127-133x. Pubs: BRL_DA#715, GWBP#147 p.203x, AVK2.027.04x, AVK3.240x, IQT.213, MJMM.227, HDQI.027ax, ASAT3.212x, ASAT4.015x, ASAT5.248x, ASAT5.284x, AHB_107BE #09 p.180x, AKHA_105BE #06 p.001x, AKHA_108BE #08 p.002x, OOL.B001bx. Trans: BSW#05.02x, GWB#147x, ADJ.083x, SW_v07#19 p.191, SW_v10#01 p.001, BSC.133 #051x. Notes: ROB2.164, ROB2.188, GSH.209, LL#147. Abstract: Calls on His followers to be closely united and to associate with their neighbours 'with faces joyous and beaming with light'.

BH00971. 850 words, mixed. Volume 78. کتاب انزله الرحمن لمن شرب رحیق الوحی و اعترف بما نطق به لسان العظمه انه لا *This tablet is revealed from The Realm on High to the one who has born witness to that which was revealed by The Tongue of Grandeur...* To: Mulla Muhammad Shafi Nayrizi son of Mulla Ali Naqi, in Fars. Date: 1303-JAT-25 [1886-Mar-31]. Mss: BLIB_Or15712.297. Pubs: AVK4.429ax, LHKM1.165, LMA2.016. Trans: NYR#129.

BH00972. 850 words, mixed. Volume 41. کتابت لدی الوجه حاضر آنچه مسطور مذکور آمد و شنیده شد انشاء الله همیشه ایام *Thy letter hath been presented before Our countenance, and that which was inscribed therein hath been mentioned and heard. God willing, may all thy days [3.5s]... ...And now concerning thy question whether human souls continue to be conscious one of another after their separation from the body...* To: Zaynul-Muqarrabin. Mss: INBA66:115, BLIB_Or11096#021, BLIB_Or15698.226, BLIB_Or15720.222, BLIB_Or15740.172. Pubs: BRL_DA#539, GWBP#086 p.113x, AVK1.278.02x, IQT.226, YARP1.055a, MAS1.071x, OOL.B085c. Trans: BSW#02.25x, BSW#04.36x, GWB#086x, PNAK.86. Notes: LL#438.

BH00973. 850 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب ینفق فیه کوثر الحیوان من ایادی الرحمن لیحیین به اهل الاکوان و *This is the Book wherein the Kawthar of Life floweth forth from the hands of the All-Merciful, that He may quicken thereby the peoples of all worlds [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.097. Pubs: None. Trans: None.

BH00974. 850 words, mixed. Volume 83. یا اسم جود مالک وجود تحت مخالب بغضا مشاهده می شود مع ذلک نحب ان نذکر من سمی *O Ism-i-Júd! The Lord of existence is observed beneath the talons of hatred; nevertheless, We desire to make mention of him who hath been named [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.254, BLIB_Or15699.004, BLIB_Or15718.143. Pubs: None. Trans: None.

BH00975. 850 words, mixed. Volume 83. یا سمندر علیک بهائی لازال ذکر اولیای آن ارض در ساحت اقدس بوده و هست و از بحر *O Samandar! Upon thee be My glory! The mention of the loved ones of that land hath ever been and continueth to be before the Most Holy Court, and from the sea [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar et al, in Zanjan. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15715.203. Pubs: AYBY.086b. Trans: None.

BH00976. 840 words, mixed. Volume 95. الحمد لله الذی اظهر ما کان مکنونا فی ازل الازال و مستورا عن العیون و الابصار *Praised be unto God Who hath caused to be made manifest that which was hidden for an eternity of eternities and concealed from both outer and inner eyes...* To: Shaykh Kazim Samandar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.068, BLIB_Or15724.116. Pubs: AVK1.268.07x, AYBY.123, BSHN.041, MHT2b.057bx, MAS8.095ax, TRZ1.089bx, LDR.245x. Trans: HURQ.BH86.

BH00977. 840 words, mixed. Volume 53. الحمد لله الذی خلق النقطه و جعل لها اربعه ارکان و اظهر من الرکن الاول الفا و *Praise be to God, Who created the Point and ordained for it four pillars, and manifested from the first pillar the letter Alif [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Shiraz. Date: 1292-RAJ-11 [1875-Aug-13]. Mss: INBA31:001, BLIB_Or11097#014. Pubs: None. Trans: None.

BH00978. 840 words, Ara. Volume 58. الحمد لمالک ملک العالم بکلمه من عنده و جعله مزینا بطراز اسمائه و صفاته لیشهد *Praise be unto the Sovereign of the kingdom of the world, Who, through a word from His presence, hath adorned it with the ornament of His names and attributes, that it may bear witness [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1296-MUH-12? [1879-Jan-6]. Mss: BLIB_Or15727a.008b. Pubs: None. Trans: None.

BH00979. 840 words, mixed. Volume 62. الحمد لمن شق باصبع القدره حجبات البریه و نطق باعلی الندآء بین الارض و السماء انه *Praise be unto Him Who, with the finger of might, hath rent asunder the veils of creation and hath called out with the most exalted call betwixt earth and heaven that verily He [3.5s]... ...As to the Huququ'llah: This is the source of blessings, and the mainspring of God's loving-kindness and tender love vouchsafed unto men...* To: Haji Mulla Muhammad Ali, in Zirak. Date: 1298-MUH-27 [1880-Dec-30]. Mss: BLIB_Or15732.312. Pubs: None. Trans: COC#1127x.

BH00980. 840 words, Ara. Volume 43. ان یا بقیه اسمائنا الحسنی اسمع ما یوحی الیک عن شطر القدم مقر ربک العلی العظیم *O remnant of Our most beauteous names! Hearken unto that which is revealed unto thee from the direction of eternity, the seat of thy Lord, the Most Exalted, the Most Great [3.5s]...* To: Ismullah who drank from the Spring of Sad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:165, BLIB_Or15702.174, BLIB_Or15737.146, ALIB.folder18p228. Pubs: PYK.015. Trans: None.

BH00981. 840 words, mixed. Volume 76. این خادم فانی هر هنگام اراده حمد و ثنا مینماید کانه از جمیع اعضا و اجزایش *This evanescent servant, whenever he desireth to offer praise and thanksgiving, it is as though from all his limbs and members [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1302-RAM-24 [1885-Jul-7]. Mss: BLIB_Or15700.122, BLIB_Or15711.110. Pubs: None. Trans: None.

BH00982. 840 words, Per. Volume 95. بلغت فصحی از قبل ذکر نمودیم آنچه راکه مشعر بر عنایت محضه و ذکر ابدیه بوده *We have heretofore set forth in eloquent language that which betokeneth pure grace and eternal remembrance [3.5s]...* To: Shaykh-Ali. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.038.21. Pubs: None. Trans: None.

BH00983. 840 words, mixed. Volume 86. حمد و شکر و ذکر و ثنا و سلام و بها در رتبه اولی ساحت امنع اقدس حضرت مقصودیرا *Praise and thanksgiving, mention and glorification, peace and splendor, in their highest degree, befit the most holy and most exalted Sanctuary of Him Who is the Intended One [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1305-DHQ [1888-Jul]. Mss: INBA27:036. Pubs: None. Trans: None.

BH00984. 830 words, mixed. Volume 53. سؤالاتیکه در احکام الهیه نموده بودید عرض شد از مطلع عنایت این جواب مشرق و *The questions which thou didst ask concerning the divine ordinances were submitted, and from the Dayspring of loving-kindness this answer hath shone forth [3.5s]... ...A number of people in*

various regions are at present illumined with the light of faith, but with the exception of a few, they have not been privileged as yet to observe the injunctions... To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1292? [1875-1876]. Mss: INBA73:061, BLIB_Or15722.127b, NLAI_BH4.100-105. Pubs: BRL_DA#757, AVK3.116.12x, GHA.133.10x, ASAT4.170x, ASAT4.170x, MSBH5.413bx. Trans: BRL_ATBH#02x, COC#1120x, LOG#1039x.

BH00985. 840 words, mixed. Volume 62. قد استقر العرش و استوى عليه جمال القدم و نطق باعلى الندآء بين الامم على انه *The throne hath indeed been established, and the Ancient Beauty hath ascended thereupon. He hath proclaimed with the loftiest voice amongst the nations that verily He [3.5s]...* To: Karbalai Aqa Husayn, in Tabas. Date: 1298-MUH-27 [1880-Dec-30]. Mss: BLIB_Or15732.291. Pubs: None. Trans: None.

BH00986. 840 words, Ara. Volume 47. قد حضر لدى الوجه كتابک و توجه اليک لحاظ ربک العليم الخبير و اطلعت بما فيه *Your letter hath been presented before My face, and the gaze of thy Lord, the All-Knowing, the All-Informed, hath been directed towards thee, and I have taken note of its contents [3.5s]...* To: Mustafa. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or03114.007, BLIB_Or11095#049. Pubs: None. Trans: None.

BH00987. Salat-i-Kabir (Long Obligatory Prayer). 840 words, Ara. Volume 50. يا اله الاسماء و فاطر السماء اسئلک بمطالع غيبک العلى الابهى بان تجعل صلوتى *O Thou Who art the Lord of all names and the Maker of the heavens! I beseech Thee by them Who are the Day-Springs of Thine invisible Essence...* Mss: None. Pubs: PMP#183, AHM.070, TSBT.012x, NFQ.001, NFF1.003x, ABMK.001, OOL.B176c. Trans: PM#183, BPRY.007-016, BP1929.021x, BP1929.022x, BP1929.030x. Musical interps: The Friends in Bristol, Nabil and Karim, M. Perez, MANA, MANA, R. Peterson [track 1], S. Agbortoko & M. Weigert. Notes: ROB1.030, LL#230.

BH00988. 830 words, mixed. Volume 57. اشهد انه لا اله الا هو لم يزل كان و يكون نطق اذ استوى على العرش و به نطق *I bear witness that there is none other God but Him. He hath ever existed and will forever exist. He spoke when He ascended the Throne, and through Him all utterance came into being [3.5s]...* To: Khadijih Baygum wife of the Bab et al. Date: 1295-SAF-01 [1878-Feb-4]. Mss: BLIB_Or11097#045. Pubs: MAS4.370bx, MAS8.148bx. Trans: None.

BH00989. 830 words, Ara. Volume 79. الحمد لله الذى انزل الايات و اظهر البينات و ارسل الرسل و انزل الكتب اظهارا *Praise be unto God, Who hath sent down the verses and manifested the clear proofs, Who hath dispatched the Messengers and revealed the Books as a testimony [3.5s]...* To: Ribah. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15731.227. Pubs: None. Trans: None.

BH00990. 830 words, mixed. Volume 89. الحمد لله الذى انطق الاشياء بذكره و ثنائه و اصطفى عن بينها عباده الذين جعلهم *Praise be to God Who hath caused all created things to speak forth His remembrance and praise, and hath chosen from amongst them His servants whom He hath [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date: 1306-RAM-11 [1889-May-11]. Mss: BLIB_Or15736.056. Pubs: None. Trans: None.

BH00991. 830 words, Ara. Volume 61. الحمد لله الذى تقدس عن الالفاظ و البيان و تنزه عن المعانى و التبيان انه لهو الذى *Praise be unto God, Who hath sanctified Himself beyond words and utterance, and exalted Himself above meaning and explanation. Verily, He is the One Who [3.5s]...* To: Mulla Ali Jan. Date: 1297 ? [1880]. Mss: BLIB_Or15727b.129, BLIB_Or15732.286. Pubs: AVK4.019.10x, AVK4.200.14x, BALM.011, TSHA3.406, MSBH4.507-509. Trans: None.

BH00992. 830 words, mixed. Volume 104. الحمد لله الذى نور قلوبنا بكتابک الشريف و صدورنا بثنائک اللطيف كانى اجتنيت *Praise be to God Who hath illumined our hearts through His glorious Book and our breasts through His tender praise, as though I had gathered [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: BLIB_Or15736.095. Pubs: None. Trans: None.

BH00993. 830 words, mixed. Volume 73. الحمد لله و الصلوه و السلام على الانبياء و المرسلين الذين جعلهم الله مظاهر *All praise be unto God, and blessings and peace rest upon the Prophets and Messengers, whom God hath made Manifestations [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1301-MUH-15 [1883-Nov-16]. Mss: None. Pubs: MJAN.181, AYBY.265, AQMJ2.136x. Trans: None.

BH00994. Suriy-i-Ism. 830 words, Ara. Volume 36. ان يا اسمى اسمع ندآء الله عن مطلع كل اللسان بانى انا الله ربک و رب كل شىء و *O My Name! Hearken unto the Call of God from the Dawning-Place of every tongue: "Verily, I am God, thy Lord and the Lord of all things." [3.5s]... ...Say: Deliver your souls, O people, from the bondage of self, and purify them from all attachment to anything besides Me... Intone, O My servant, the verses of God...* To: Mulla Sadiq Khurasani, in Khurasan. Mss: INBA83:124, BLIB_Or15702.051, ALIB.folder18p214. Pubs: BRL_DA#721, GWBP#136 p.189x, AVK2.168.20x, MAS4.026ax, MAS4.045x, MAS8.120bx, ASAT1.242x, ASAT4.156x, PYK.018, OOL.B125. Trans: BSW#05.04x, BSW#05.11x, GWB#136x, ADJ.025x, ADJ.031x, ADJ.032x, BLO_sazedj#12x, HURQ.BH37. Musical interps: MJ Cyr, L. Slott, Seals & Crofts, MANA, Soulrise Melodies, Soulrise Melodies, L. Dely & M. Congo, K. Key, Sheyda Peyman, Ina Nes. Notes: LL#143, LL#310. Abstract: Calls the recipient to cast all names and designations behind him and announce the joyful tidings; states that between God and the creatures there is a ladder with three steps: this world, the hereafter, and 'the Kingdom of Names'; calls the people to deliver their souls from 'the bondage of self '; invites the recipient to 'intone the verses of God', promising that the sweetness of their melody will cause 'the heart of every righteous man to throb'; and counsels the people to truthfulness, generosity, and purity of heart.

BH00995. 830 words, mixed. Volume 104. انظر ما انزله الرحمن فى الفرقان مایاتیهم من رسول الا كانوا به يستهزون و *Behold what the All-Merciful hath revealed in the Qur'án: "No Messenger cometh unto them but they mock at him." [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali, in Hazarj. Mss: INBA27:425. Pubs: YFY.254-256. Trans: None.

BH00996. 830 words, Ara. Volume 72. اول عرف تضوع من قميص عنايه الرحمن و اول نفحه فاحت من رياض العرفان و اول نسمه *The first fragrance that wafted from the garment of the All-Merciful's loving-kindness, and the first breath that emanated from the gardens of divine knowledge, and the first breeze [3.5s]...* Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15714.085, NLAI_BH1.223, Majlis210461.111-114. Pubs: BALM.001, TSHA3.120, TSHA3.402, MSBH4.530-533. Trans: None. Notes: Merged with BH11309.

BH00997. 830 words, mixed. Volume 38. اى دوستان جمال رحمن من غير ستر و كتمان از افق اكوان مشرق و لائح بشانيكه احدى *O friends! The Beauty of the All-Merciful hath shone forth from the horizon of creation, manifest and unconcealed, in such wise that none [3.5s]...* To: Varaqatul-Firdaws et al, in Zirak. Mss: INBA81:165, NLAI_BH1.123, NLAI_BH2.049. Pubs: BRL_DA#317, MAS4.021cx, MAS4.022bx, MAS4.124ax, MAS4.138bx, ASAT4.192x. Trans: None.

BH00998. 830 words, mixed. Volume 84. حمد مقدس از ادراک اولين و آخرين مالک يوم الدين را لايق و سزاست كه بكلمه عليا *Sanctified praise, transcending the comprehension of both first and last, befitteth the Lord of the Day of Judgment, Who through His Most Exalted Word [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O Thou Who art the Creator of the Point, Who art the Ordainer, the Adorner, the Protector and Champion whereof!...* To: Mirza Jalal Nayrizi who attained, in Nayriz. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: INBA51:045, KB_620:038-042. Pubs: ADM1#003 p.010x, LHKM2.119. Trans: JHT_S#137x.

BH00999. 830 words, mixed. Volume 89. حمد مقصودى را سزا كه قصدش نجات و حفظ عباد بوده و احكام و اوامرش هر يک حارس و *Praise be unto the Desired One, Whose purpose hath been the salvation and preservation of His servants, and Whose laws and commandments are each a guardian [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1306-RAJ-18 [1889-Mar-20]. Mss: BLIB_Or15731.471. Pubs: None. Trans: None.

BH01000. 830 words, Ara. Volume 51. ذكر من لدنا لقوم يسمعون و حكمه من عندنا لقوم يفقهون *A remembrance from Our presence unto the people who hear, and wisdom from Our companionship unto those who comprehend [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O God, O Thou in Whose hand are the reins of all created things and in Whose grasp is dominion of the heavens and earth! I beseech Thee by the light of Thy visage...* To: friends of God, in Darakhsh. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11095#018. Pubs: ADM1#065 p.117x. Trans: JHT_S#135x.

BH01001. 830 words, Ara. Volume 43. سبحانک اللهم يا اله العالم و مالک الامم اشهد انک لم تزل كنت مقدسا عن ذكر *Praise be unto Thee, O Thou Who art the Lord of*

the world and the Ruler of the nations! I testify that Thou hast from eternity been sanctified... Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: TSBT.190, NFF5.089, AMB#03. Trans: DOR#03.

BH01002. 830 words, Ara. Volume 83. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی من الأفق الأعلی انه هو مولی الوری و رب العرش و الثری و مالک الآخرة و الأولی من تمسک به انه تمسک بحبل الله المتین و من تشبث *God testifieth that there is none other God but Him, and that He Who hath come from the Most Sublime Horizon is verily the Lord of all beings, the Master of the Throne and of earth, the Sovereign of the world to come and of this world. Whoso holdeth fast unto Him hath truly clung to the mighty Cord of God, and whoso cleaveth [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15716.116cx, BLIB_Or15726.124. Pubs: None. Trans: None.

BH01003. 830 words, mixed. Volume 85. عالم از نور معرفت روشن و از غبار افئده معتدین تاریک و مظلم اثر یوم یاتی *The world is illumined by the light of knowledge, yet darkened and obscured by the dust from the hearts of the transgressors - the effect of the Day that cometh [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih, in Egypt. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15731.413. Pubs: None. Trans: None.

BH01004. 830 words, Ara. Volume 38. لله علم السموات و الارض و قد تجلی باسمه العلیم علی کل الاشیا طوبی لمن اقبل *Unto God belongeth the knowledge of the heavens and of the earth, and He hath manifested Himself through His Name, the All-Knowing, upon all things. Blessed is he who hath turned [3.5s]...* To: Aqa Shaykh Sadiq, in Yazd. Mss: None. Pubs: AQA6#239 p.138, MAS8.026ax. Trans: None.

BH01005. 830 words, mixed. Volume 54. نفسی لسجنک الفداء یا ایها المظلوم فی ارض الطاء و کلی لاستقامتکم الفدآء یا من *May my soul be a sacrifice for Thy prison, O Thou Who art wronged in the land of Tá, and my whole being a ransom for Thy steadfastness, O Thou Who [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi. Date: 1293-JAA-07 [1876-May-31]. Mss: BLIB_Or15700.119, BLIB_Or15711.013. Pubs: MSHR3.364x. Trans: None.

BH01006. 830 words, mixed. Volume 60. یا اسمی جمال انشاء الله بنور امر روشن باشی و بنار امر گرم بشانیکه افسردگیهای عالم *O My Name, Beauty! God willing, mayest thou be illumined by the light of His Cause and enkindled with the fire of His Command, that the coldness of the world [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi et al. Date: 1297-DHQ-29 [1880-Nov-2]. Mss: BLIB_Or15719.103c. Pubs: MAS8.081ax. Trans: None.

BH01007. Az Bagh-i-Ilahi. 820 words, mixed. Volume 31. از باغ الهی با سدره ناری آن تازه غلام آمد های های هذا جذب اللهی هذا خلع *Hailing from the godly garden, Invested with the Burning Bush, That fresh and novel Youth is come!...* Mss: INBA19:037, INBA32:036, INBA36:457, NLI.32p158r. Pubs: BRL_DA#281, MAS8.023x, OOL.B003. Trans: ADMS#115. Notes: ROB1.218, MMAH.118, GSH.066, LL#010. Abstract: Poem hailing the revelation of the Báb and the advent of the approaching Day of God, coming with the trumpet blast of the words 'I am God!', and shattering the idols of the past.

BH01009. 820 words, mixed. Volume 95. الحمد لله دستخط عالی واصل و مسرت حاصل و قلم شوقا لذکرکم متحرک و عالم انشاء *Praise be to God that thy distinguished missive hath arrived, bringing joy and gladness. The pen, moved by yearning to make mention of thee, stirreth the realm of utterance [3.5s]...* To: Siyyid Ali Afnan son of Afnan Kabir, in Beirut. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15701.055. Pubs: None. Trans: None.

BH01010. Lawh-i-Mawlud. 820 words, Ara. Volume 36. ان یا ملا الغیب و الشهود ان افرحوا فی انفسکم ثم استبشروا فی ذواتکم بما ظهر *O concourse of the seen and the unseen! Rejoice with exceeding gladness in your hearts and souls, for the night hath come for the harvesting of the ages...* Mss: INBA08:622. Pubs: AYT.048, MAS4.343, RHQM1.578-578 (706) (433x), OOL.B059, OOL.B206, AMB#42. Trans: DOR#42. Musical interps: R. Yazhari. Notes: GSH.174. Abstract: Tablet in honour of the birthday of Bahá'u'lláh, celebrating 'the harvesting of the ages and the gathering up of past cycles' and announcing the dawning of the morn of divine revelation.

BH01011. 820 words, Per. Volume 82. انا اردنا ان نذکر حزب الله و اولیائه و نذکرهم بایاته و نبشرهم بعنایاته و رحمته *Lo, We have desired to make mention of the party of God and His chosen ones, to remind them of His signs and to give them the glad-tidings of His favors and His mercy [3.5s]...* To: Baha'is of Ghukchai. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15690.070, BLIB_Or15715.204, BLIB_Or15724.186. Pubs: None. Trans: None.

BH01012. 820 words, Ara. Volume 41. تلک آیات الکتاب نزلت بالحق و جعلها الله دلیلا من عنده ثم ظهورا من لدنه علی من *These are the verses of the Book, sent down in truth, which God hath made as a testimony from His presence and a manifestation from His realm unto those who [3.5s]...* To: Amin Baghdadi Effendi. Mss: BLIB_Or15694.405, ALIB.folder18p252, OSAI I.MMS. Pubs: None. Trans: None.

BH01013. 820 words, mixed. Volume 88. حمد مقصود بیزوال را لایق و سزا و شکر غنی متعال را اوست مقتدریکه با قدرت *Praise be unto the Eternal Desired One, worthy and befitting, and thanksgiving be unto Him, the Self-Sufficient, the Most High. He is the One Who, through His power [3.5s]...* To: Azizullah son of Ismail Namdar Jadhdhab, in Khurasan. Date: 1306-RAT [1888-Dec]. Mss: BLIB_Or15717.093. Pubs: SAM.315. Trans: None.

BH01014. 820 words, mixed. Volume 104. حمد مقصود عالم را لایق و سزاست که بعنایت اسم اعظم کوثر علم *Praise be unto the Desired One of all worlds, Who through the grace of the Most Great Name hath made to flow the Kawthar of knowledge [3.5s]...* Mss: INBA41:092. Pubs: AVK4.439.09x. Trans: None.

BH01015. 820 words, mixed. Volume 51. قد تشرف الخادم بکتاب حضرتک الذی لاحت من افقه شمس محبه الله من غیر ستر تحجب *The servant hath been honored by thy letter, from whose horizon hath shone forth, unveiled, the sun of the love of God [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh). Date: 1290-RAT-22 [1873-Jun-19]. Mss: INBA31:164, BLIB_Or15732.298. Pubs: None. Trans: None.

BH01016. 820 words, mixed. Volume 93. قد شهدت الکتب و الزبر و الصحف و الالواح بوحدانیه الله و فردانیته و بتقدیس ذاته و *The Books, the Scriptures, the Scrolls and the Tablets have borne witness to the oneness of God and His singleness, to the sanctification of His Being [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Istanbul. Date: 1307-MUH-15 [1889-Sep-11]. Mss: INBA27:515. Pubs: None. Trans: None.

BH01017. 820 words, mixed. Volume 60. کینونت حمد و ساذج آن ساحت عز قرب قدس محبوبی را لایق و سزاست که جمیع آنچه *The essence of praise and its pristine reality befitteth the sanctified court of nearness unto the Best-Beloved, Who is worthy of all that [3.5s]...* To: Nasrullah Khan, in Tabriz. Date: 1297-DHQ-14 [1880-Oct-18]. Mss: BLIB_Or11097#073. Pubs: None. Trans: None.

BH01018. 820 words, mixed. Volume 38. نامه آنجناب که ببدایع ذکر رب الارباب مزین بود بر مکمن بلا و مخزن ابتلا واصل *Your letter, which was adorned with wondrous mention of the Lord of Lords, hath reached this Repository of Tribulation and Treasury of Tests [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: INBA38:096b, BLIB_Or15738.144b. Pubs: AVK1.271x, HDQI.068, SFI01.096, MAS1.061x. Trans: None.

BH01019. 820 words, mixed. Volume 62. یا اسمی مهدی مکتوب افنان الف و حا علیه بهائی که باسم شما بود عبد حاضر لدی *O My Name Mihdi! The letter of the Afnán, A. and H. - upon him be My glory - which bore thy name hath been laid before Me [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15697.267, BLIB_Or15715.053x. Pubs: AQA7#455 p.274. Trans: None.

BH01020. 820 words, Per. Volume 91. یا جمال علیک بهاء الله الغنی المتعال مکرر ذکرت از قلم اعلی جاری و نازل افرح و قل لک *O Beauty! Upon thee be the glory of God, the Self-Sufficient, the Most Exalted! Repeatedly hath thy mention flowed from the Most Exalted Pen. Rejoice thou and say [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi et al. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15690.064, BLIB_Or15718.055, BLIB_Or15728.197. Pubs: None. Trans: None.

BH01021. 820 words, mixed. Volume 94. یا عبدالله علیک فضل الله و عنایته نامه جناب شیخ ایده الله تبارک و تعالی *O servant of God! Upon thee be the grace of God and His loving-kindness. The letter of his honour the Shaykh—may God, the Blessed and Exalted, strengthen him— [3.5s]...* To: Abdullah Samandari. Date:

1307-RAJ-01 [1890-Feb-21]. Mss: BLIB_Or15716.045.18. Pubs: AYBY.118, RAHA.071-072x. Trans: None.

BH01022. 810 words, mixed. Volume 77. امروز ایادی اولیا لسماء عنایت واهب العطایا مرتفع و از او فرج میطلبند و *In this day the hands of the chosen ones are upraised unto the heaven of bounty of the Bestower of gifts, and from Him do they seek deliverance [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad, in Baghdad. Date: 1303-MUH-15 [1885-Oct-24]. Mss: BLIB_Or15717.241. Pubs: None. Trans: None.

BH01023. 810 words, Ara. Volume 38. ان یا حبیب انا ارسلنا الیک من قبل الواحا و فیها ما یغنی العالمین جمیعا و *O Friend! We have, in times past, sent unto thee Tablets wherein lieth that which would suffice all the peoples of the world [3.5s]...* To: Ismul-Azam Jinab-i-Habib in the land of Sad, in Isfahan. Mss: BLIB_Or15725.399, PR23.046a-048b. Pubs: BRL_DA#561, LHKM1.041. Trans: None.

BH01024. 810 words, Ara. Volume 38. ان یا طیر المعانی و البیان طیر فی هواء العرفان ثم اسمع نغمات ریک الرحمن *O bird of inner meanings and utterance! Soar thou in the atmosphere of divine knowledge, then hearken unto the melodies of thy Lord, the All-Merciful [3.5s]...* To: Mirza Aqa Jan Andalibudh-Dhikr. Mss: INBA28:276b, BLIB_Or15725.057. Pubs: None. Trans: None.

BH01025. 810 words, Ara. Volume 38. ان یا عبد کیف اذکر لک ما ورد علی فی هذالسجن من الذینهم کانوا ان یفتخروا *O servant! How can I recount unto thee what hath befallen Me in this Prison from those who were wont to pride themselves [3.5s]...* Mss: INBA33:024, INBA33:083ax, BLIB_Or15725.008. Pubs: None. Trans: None.

BH01026. Lawh-i-Mallahu'l-Quds (Tablet of the Holy Mariner - Arabic). 810 words, Ara. Volume 31. یا ملاح القدس احضر سفینه البقاء فی الملا الاعلی فسبحان ربی الابهی ثم امسکها *O Holy Mariner! Bid thine ark of eternity appear before the Celestial Concourse, Glorified be my Lord, the All-Glorious!...* To: Izzat Makhmalbaf. Mss: BLIB_Or15692.001, BLIB_Or15706.073, BLIB_Or15714.039, IOM.094, ROB1.000x. Pubs: BRL_DA#079, AQA5#136 p.176, HDQI.043, MAS4.335, AKHA_117BE #09-10 p.ax, YMM.291x, OOL.B055a. Trans: BPRY.319, SW_v13#04 p.075, DWN_v3#05 p.031-034, BLO_PT#131, BLO_PT#132, BSC.251 #526, HURQ.BH21. Musical interps: L. Thoresen [track 4]. Notes: ROB1.228, BKOG.154, GPB.147, MMAH.109, GSH.019, LL#155. Abstract: Relates two different versions of a mystical narrative of the launching of the 'Crimson Ark' of Bahá'u'lláh's Covenant upon the ocean of glory and foreshadows that some within that Ark will stray and be cast out for desiring 'to ascend unto that state which the Lord hath ordained to be above their stations'. (Arabic portion)

BH01027. Lawh-i-Tabib. 810 words, mixed. Volume 43. اینکه در باره انقلاب و اختلاف ایران مذکور نموده بودید هذا ما وعدنا به فی *That which thou didst mention concerning the upheaval and dissension in Persia - this is what We had promised in [3.5s]...* To: Tabib. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11096#257, BLIB_Or15698.318, BLIB_Or15720.311, BLIB_Or15740.242, NLI.32p135v. Pubs: BRL_DA#135, AVK4.438x, AVK4.477dx, IQT.318, SFI03.157.19x, MAS4.034x, ASAT2.112x, ASAT4.051x. Trans: None. Notes: ROB3.200, ROB3.201, ROB3.351-2, LL#371.

BH01028. 810 words, mixed. Volume 74. حمد مقدس از شئونات خلق حق منیعی را لایق و سزاست که از بدایع جود و کرم عالم *Praise, sanctified beyond all attributes of creation, beseemeth and befitteth that exalted True One Who, through the wondrous tokens of His bounty and generosity, hath brought forth the world [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Date: 1301-RAM-14 [1884-Jul-8]. Mss: BLIB_Or15700.188, BLIB_Or15711.077. Pubs: MJAN.202, AYBY.276. Trans: None.

BH01029. 810 words, mixed. Volume 81. حمد مقصود عالم را که بنامه اولیا نشر ریاحین محبت میفرماید نزدیک مینماید وصل *Praise be unto the Desire of the world, Who, through the missives of His chosen ones, causeth the sweet-scented flowers of love to be diffused abroad and bringeth nigh the hour of union [3.5s]...* To: Haji Siyyid Javad Yazdi, in Beirut. Date: 1304-RAM-24 ? [1887-Jun-16]. Mss: BLIB_Or15731.169. Pubs: None. Trans: None.

BH01030. 810 words, mixed. Volume 47. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار العرفان فی ایام ربه الرحمن و نطق بثنائه بین ملا *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the lights of divine knowledge in the days of his Lord, the All-Merciful, and hath voiced His praise amidst the multitude [3.5s]...* To: Tabib (Ismi) et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#008, BLIB_Or15710.054. Pubs: MAS8.047ax. Trans: None.

BH01031. 810 words, mixed. Volume 90. سبحانک اللهم یا اله الاسماء و فاطر الارض و السماء اسئلک بایاتک الکبری و *Glorified art Thou, O my God, O Lord of Names and Creator of earth and heaven! I beseech Thee by Thy most great signs and [3.5s]...* To: Siyyid Yahya Unsi, in Alexandria. Date: 1306-DHQ-26 [1889-Jul-24]. Mss: BLIB_Or15701.035, BLIB_Or15716.215d. Pubs: None. Trans: None.

BH01032. 810 words, mixed. Volume 90. شکر و حمد خداوند یکتا را که عدم را بطراز وجود مزین فرمود و معدوم را موجود *Praise and thanksgiving be unto the one true God, Who hath adorned nonexistence with the ornament of being and brought forth the non-existent into existence [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date: 1306-DHQ-19 [1889-Jul-17]. Mss: BLIB_Or15716.226x, BLIB_Or15736.059. Pubs: None. Trans: None.

BH01033. 810 words, mixed. Volume 57. قد فرح قلب العبد الحاضر بمشاهده کتابکم و استفرح بذکرکم و انبسط من حبکم *The heart of this servant present was gladdened upon beholding your letter, was uplifted by your remembrance, and was expanded through your love [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad, in Mosul. Date: 1295-SAF-10? [1878-Feb-13]. Mss: BLIB_Or11097#042, BLIB_Or15722.154x. Pubs: None. Trans: None.

BH01034. Lawh-i-Jamal-i-Burujirdi. 810 words, Per. Volume 51. قوله تعالی بحر وحی که در قلم اعلی مستور است بصورت اینکلمات ترشح فرموده ای *The Ocean of Divine Revelation which is hidden within the Supreme Pen hath sprinkled forth in the form of these Words: O Jamal! Thou didst arrive in the Most Holy Presence and attain the Most Great Vision... This is the Day whereon the Ocean of God's mercy hath been manifested unto men...* To: Jamal Burujirdi. Date: 1290 ? [1873-1874]. Mss: INBA35:039, BLIB_Or15698.218, BLIB_Or15720.214, BLIB_Or15740.166, Majlis210461.017-020. Pubs: BRL_DA#713, GWBP#005 p.013x, AVK2.031.11x, AVK3.141.08x, AVK3.181.08x, AVK3.243.06x, AVK3.465.14x, IQT.218, GHA.445.10x, MAS8.048ax, AKHA_118BE #08-09 p.ax, AKHA_122BE #07-08 p.bx, ANDA#49 p.04x, OOL.B049a. Trans: BSW#03.15x, GWB#005x, ADJ.060x, ADJ.077x, BLO_PT#181, HURQ.BH60. Musical interps: D. E. Walker, L. Slott. Notes: GSH.183, LL#130. Abstract: Advises the recipient to practice love, humility, and detachment when engaging people with different views since souls are created in different states of understanding; gives an example of two valid yet opposing positions regarding the relationship of the Manifestations to God; and states that 'the whole duty of man in this Day is to attain that share of the flood of grace which God poureth forth for him', advising that the 'largeness or smallness of the receptacle' should not be considered.

BH01035. 810 words, mixed. Volume 90. م هـ علیک بهاء الله مولی الاسماء ان البحر الاعظم اراد ان یرسل الیک موجا من *Upon thee be the glory of God, the Lord of Names! Verily, the Most Great Ocean desireth to send unto thee a wave from [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi, in Tabriz. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: INBA41:182. Pubs: None. Trans: None.

BH01036. 810 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب یکتبه قلم الاعلی حین الذی یبکی و ینوح فی سر السطر بما ورد علیه من *This is a Book which the Most Exalted Pen inscribeth at an hour when it weepeth and lamenteth in the secret places of its lines by reason of that which hath befallen it [3.5s]...* To: Mirza Abdur-Rahim. Mss: BLIB_Or15725.075. Pubs: None. Trans: None.

BH01037. 810 words, mixed. Volume 102. یا نور مالک ظهور در طور عرفان که مقر سجن مقصود عالمیانست ترا ذکر مینماید *O Nur! The Lord of Manifestation, from the Mount of Divine Knowledge - which is the Prison-abode of the Desired One of all worlds - maketh mention of thee [3.5s]...* To: Aqa Mirza Sadiq et al. Mss: None. Pubs: AQA7#506 p.340b. Trans: None.

BH01038. 800 words, Ara. Volume 104. الحمد لله الذی اوقد سرج البیان فی زجاجات العلم و العرفان و هدی بها اولی الحجی *Praise be to God Who hath kindled the lamps of utterance within the crystal vessels of knowledge and wisdom, and hath*

thereby guided them that possess understanding [3.5s]... Mss: BLIB_Or15693.131. Pubs: None. Trans: None.

BH01039. 800 words, mixed. Volume 55. الحمد لله الذی تفرد بالبیان و تنزه عن العیان و تقدس عما ذکر فی الامکان انه *Praise be unto Him Who alone possesseth the power of utterance, Who is sanctified above all sight, and Who is exalted above whatsoever hath been mentioned in the contingent realm [3.5s]...* To: Haji Siyyid Muhammad Rida et al, in Egypt. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or11097#017. Pubs: AVK3.062.04x. Trans: None.

BH01040. 800 words, mixed. Volume 75. الحمد لله الذی خلق الخلق لعرفانه بقوله کنت کنزا مخفیا فاحببت ان اعرف فخلقت *Praise be to God Who hath created all things for His recognition, through His word: "I was a Hidden Treasure and loved to be known; therefore I created." [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1302-MUH-11 [1884-Oct-31]. Mss: BLIB_Or15700.076, BLIB_Or15711.148. Pubs: None. Trans: None.

BH01041. 800 words, Ara. Volume 52. ان الغیب فی هیکل الشهود یبشر العالم باسمه الأعظم ولکن الناس اکثرهم لا یفقهون *Verily, the Unseen, manifest in the Temple of Being, proclaimeth unto the world His Most Great Name, yet most men comprehend it not [3.5s]...* To: Hasan, in Qazvin. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or15730.144b. Pubs: None. Trans: None.

BH01042. Lawh-i-Malik-i-Rus (Tablet to Czar Alexander II). 800 words, Ara. Volume 40. ان یا ملک الروس ان استمع ندآء الله الملک القدوس ثم اقبل الی الفردوس مقر الذی *O Czar of Russia! Incline thine ear unto the voice of God, the King, the Holy, and turn thou unto Paradise...* To: Czar Alexander II, in St. Petersburg. Date: 1285 ca. [1868-1869]. Mss: INBA34:041, BLIB_Or15705.028, CMB_F31.037, PR11.038b-040b. Pubs: NRJ#1c, AQA1#001c, OOL.B054. Trans: SLH#01c, WOB.105x, BSC.094 #040. Notes: ROB3.118, MMAH.176, GSH.120, LL#154. Included in the Suriy-i-Haykal. Abstract: States cryptically that Bahá'u'lláh has answered a secret wish of the Czar; praises him for offering, through one of his ministers, aid to Bahá'u'lláh while in the dungeon of Tehran; calls on him to arise to become a champion of the Cause of God; declares that Bahá'u'lláh is the one 'Whom the tongue of Isaiah hath extolled, the One with Whose name both the Torah and the Evangel were adorned'; and warns of the ephemerality of earthly possessions.

BH01043. 800 words, mixed. Volume 47. این بسی معلوم و واضح است که ابدا حق جل ذکره راضی نه که احدی بر احدی تعدی *This is indeed evident and manifest that under no circumstances is the Truth, exalted be His mention, content that any soul should transgress against another [3.5s]...* To: Haji Hasan et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#244, BLIB_Or15722.073b. Pubs: AVK1.175bx, AVK4.257.05x, ASAT4.233x. Trans: None.

BH01044. 800 words, mixed. Volume 104. یا اسمی علیک بهائی نامه جناب ع ط که بآنجناب ارسال نمود بشرف اصغا فائز عرف محبت و استقامت *O thou who bearest My name, upon thee be My Glory! The letter from Jinab-i-'Ayn Ta hath attained the honor of being heard. From it wafted the fragrance of love and steadfastness [3.5s]...* To: Ismi et al. Mss: BLIB_Or15738.201. Pubs: None. Trans: None.

BH01045. 800 words, mixed. Volume 81. حمد مقدس از لوح و مداد مربی عوالم لاتحصی را لایق و سزا که خلق را خلق فرمود و *Sanctified praise befitteth and beseemeth the Pen and the Tablet, Educator of worlds innumerable, Who created all beings [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil), in Istanbul. Date: 1304-DHQ-02 [1887-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15717.245. Pubs: MJAN.268, AYBY.309b. Trans: None.

BH01046. 800 words, mixed. Volume 78. حمد و شکر مخصوص حق جل جلاله است که قلوب را خلق فرمود و بیکدیگر راه نمود اوست *Praise and thanksgiving belong entirely unto Him, glorified be His majesty, Who hath created hearts and guided them one unto another [3.5s]...* To: Ali Akbar Yazdi, in Alexandria. Date: 1303-JAT-10 [1886-Mar-16]. Mss: BLIB_Or15731.023. Pubs: None. Trans: None.

BH01047. 800 words, Per. Volume 36. عرض میشود اگر چه بر حسب ظاهر ملاقات نشده و لکن از صفات پسندیده سرکار عالی *I wish to say that, although we have never met, I have heard much of your excellency's praiseworthy qualities...* To: Artur Comte de Gobineau. Date: 1285 ca. [1868-1869]. Mss: None. Pubs: SVB.386-390. Trans: BSB1:4 p33+37+47. Notes: BKOG.257-258. Authorship? "letter A".

BH01048. 800 words, mixed. Volume 43. فدای آن دوست الهی این خادم فانی ای حبیب جانی و ای دوست روحانی در محفل رحمانی *This evanescent servant, in sacrifice to that divine Friend, O beloved of my soul and spiritual companion in the gathering-place of the All-Merciful [3.5s]...* To: Hasan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11096#269, BLIB_Or15710.027. Pubs: None. Trans: None.

BH01049. 800 words, Ara. Volume 43. فطوبی لک یا سمندر النار بما اشتعلت من نار التی ظهرت علی هیکل المختار فی هذه الایام *Blessed art thou, O Salamander of Fire, inasmuch as thou hast been enkindled by the Fire that hath appeared upon the Temple of the Chosen One in these days [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:244, BLIB_Or15725.534, BLIB_Or15737.170, ALIB.folder18p231. Pubs: AYBY.015, TZH6.0528-0531, TRZ1.066cx. Trans: None.

BH01050. 800 words, mixed. Volume 32. قد ارسلت الیک من قبل کتابا علی لسان عربی مبین و اذا انزل علیک هذااللوح *I addressed unto thee aforetime an Epistle in the lucid Arabian tongue...* To: Mirza Hadi. Mss: BLIB_Or15722.232. Pubs: SMI#3, AVK1.063.12x, SFI08.017, ASAT5.311x, NSS.137x. Trans: CDB#3, BSW#01.24x.

BH01051. 800 words, Ara. Volume 61. کتاب من لدی المظلوم الذی سجن فی حصن عکاء الی من اراد ان یشرب کوثر الحیوان من *The Book from the Wronged One, Who is imprisoned in the fortress of 'Akká, unto him who desireth to drink from the Kawthar of life [3.5s]...* To: Jinab-i-Sadra. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: INBA65:112x, INBA66:206b.03x, BLIB_Or15697.036. Pubs: None. Trans: None.

BH01052. 800 words, Ara. Volume 43. هذا کتاب فیه یذکر ما یجری عنه الدموع من اعین المقربین ان یا قلم فاذکر ما ورد علی ذکر *This is a Book wherein is mentioned that which causeth tears to flow from the eyes of them that are near unto God. O Pen! Make mention of that which hath befallen the Remembrance [3.5s]... ...God is My witness, O people! I was asleep on My couch, when lo, the Breeze of God wafting over Me roused Me from My slumber....* To: Haji Abul-Hasan father of Aqa Mirza Muhammad Baqir Khan, in Shiraz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA49:316, BLIB_Or15694.377, ALIB.folder18p249. Pubs: BRL_DA#671, GWBP#041 p.065bx. Trans: GWB#041x. Notes: LL#379.

BH01053. 800 words, mixed. Volume 41. هذا کتاب من خادم الرحمن الذی سمی بعبدالله و اشتهر باقا جان الی الذینهم *This is a Book from the servant of the All-Merciful, Who was named 'Abdu'lláh and became known as Áqá Ján, unto them that [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT3.189-192x, AKHA_137BE #05 p.065x, YIK.471-472x. Trans: None.

BH01054. 790 words, mixed. Volume 55. الحمد لله الذی سخر العالم بالاسم الاعظم الذی به تجلی الرحمن علی ابن عمران فی *Praise be to God Who hath subdued the world through His Most Great Name, by which the All-Merciful revealed Himself unto the son of 'Imrán [3.5s]...* To: Imam. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15700.138, BLIB_Or15711.263. Pubs: None. Trans: None.

BH01055. 790 words, mixed. Volume 75. حمد مالکی را لایق و سزاست که شئونات و ارادت ملوک و مملوک او را از اراده منع *Praise be unto Him, the sovereign Lord, Whose majesty and authority over both king and subject no will can withstand [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa). Date: 1302-SAF-24 [1884-Dec-13]. Mss: INBA19:230, INBA32:208. Pubs: None. Trans: None.

BH01056. 790 words, mixed. Volume 93. حمد مقدس از علم و عرفان مقصود عالمیان را لایق و سزاست که از یک قطره از دریای *Sanctified praise, transcending all knowledge and understanding, beseemeth and befitteth the Goal of all the worlds, Who from a single drop of the ocean [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Naraqi, in Hamadan. Date: 1307-RAA-06 [1889-Oct-31]. Mss: BLIB_Or15690.075, BLIB_Or15716.054.02, BLIB_Or15724.055. Pubs: None. Trans: None.

BH01057. Suriy-i-Burhan (not = Lawh-i-Burhan). 790 words, Ara. Volume 38. شهد الله انه لا اله الا هو و ان هذا الغلام لبرهانه لمن فی السموات و الارض و سلطانه *God testifieth that there is none other God but Him, and that this Youth is His proof*

unto all who are in the heavens and on the earth, and His sovereign authority [3.5s]... To: Shaykh Ahmad in Nishapur, in Nishapur. Mss: INBA83:150, BLIB_Or15702.132, BLIB_Or15737.134, ALIB.folder18p272. Pubs: BRL_DA#824. Trans: None.

BH01058. 790 words, Ara. Volume 31. فسبحان الذی نزل الایات بالحق و سینزل کیف یشاء و انه هو الحق لا اله الا هو *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth and Who will continue to send them down as He pleaseth. He, verily, is the Truth; there is no God but Him [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT4.236x, PYK.020. Trans: None.

BH01059. 790 words, Ara. Volume 88. کتاب انزله الحکیم لمن آمن بالله الفرد الخبیر لیجذبه الی مقام لاتحزنه حوادث العالم *The Book hath been revealed by the All-Wise unto them that have believed in God, the Peerless, the All-Informed, that He may draw them unto a station wherein the happenings of the world shall cause them no grief [3.5s]...* To: Mirza Abdu'llah. Date: 1306-MUH-25 [1888-Oct-1]. Mss: BLIB_Or15716.149b, MKI4523.259. Pubs: BRL_DA#505, ISH.259, ADH1.058x. Trans: None.

BH01060. 790 words, mixed. Volume 82. کتاب انزله المظلوم لمن وجد عرف البیان اذ استوی الرحمن علی عرشه العظیم *This is the Book sent down by the Wronged One unto him who hath inhaled the fragrance of the Bayán, when the All-Merciful mounted His mighty throne [3.5s]... ...We desire to make mention of those chosen ones of God and His loved ones, men and women alike, who have ascended unto the glorious Companion...* To: Mir Muhammad Bayk Farani et al, in Khurasan. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15712.015, MKI4523.254. Pubs: BRL_DA#506, ISH.254, BSHN.011x, TSBT.271x, ADH1.119x, ANDA#62 p.03x, FRH.155-157. Trans: ADMS#332x.

BH01061. 790 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب من لدی المسجون الی احباء الله الذینهم آمنوا به و بایاته المنزل *This is an epistle from the One imprisoned unto the loved ones of God who have believed in Him and in His revealed verses [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.432. Pubs: None. Trans: None.

BH01062. 790 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب نزل بالحق من لدی الله العزیز الجمیل و یدعو الناس الی الحق الخالص *This is a Book sent down in truth from God, the Mighty, the Beauteous, and it calleth mankind unto pure truth [3.5s]...* To: Aqa Mulla Husayn. Mss: BLIB_Or15725.436. Pubs: None. Trans: None.

BH01063. 790 words, mixed. Volume 83. یا احمد کن مستعدا لاصغاء ندآء المظلوم انه اراد ان یذکرک فی هذا الحین توجهت *O Ahmad! Be thou ready to hearken unto the Voice of the Wronged One, for verily He desireth to make mention of thee in this hour [3.5s]...* To: Aqa Ahmad. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA42:008. Pubs: AVK3.169.12x, AYI2.314x, AYI2.315x. Trans: None.

BH01064. 780 words, mixed. Volume 85. از قبل فرموده اند در وصف حقیقت اگر نفسی اراده عرفانش داشته باشد باید سبحات *It hath been ordained aforetime that should any soul desire to attain unto the knowledge of Truth, he must needs cast aside all veils [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Farajullah al-Husayni al-Kashani, in Egypt. Date: 1305-JAT [1888-Feb]. Mss: BLIB_Or15731.314. Pubs: AYI2.109x, AADA.038-039x. Trans: None.

BH01065. 780 words, Ara. Volume 60. الحمد لله الذی رفع امره و اظهر سلطانه علی شان مامنعته شبهات المریبین و لا *Praise be to God Who hath exalted His Cause and manifested His sovereignty in such wise that the doubts of them that waver have not withheld it [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1297-RAA-14 [1880-Feb-25]. Mss: BLIB_Or15727a.033. Pubs: None. Trans: None.

BH01066. 780 words, Ara. Volume 38. ان یا جعفر فاخرق حجبات الوهم لانا اخرقناها بسلطان من عندنا و قدره من لدنا و *O Ja'far! Rend asunder the veils of idle fancy, for We have rent them by virtue of Our sovereignty and a power conferred by Our presence [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Jafar (Ismi). Mss: BLIB_Or03114.071r, BLIB_Or15725.401, BLIB_Or15737.194. Pubs: BRL_DA#557, LHKM1.045. Trans: None.

BH01067. 780 words, Ara. Volume 104. ان یا قلم الاعلی قد اتاک مرة اخری ما ناح به مکان الفردوس الاعلی و تزعزع رکن العرفان *O Most Exalted Pen! There hath come unto thee once again that whereby the Most Exalted Paradise hath lamented and the pillar of divine knowledge hath been shaken [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15697.197. Pubs: None. Trans: None.

BH01068. Lawh-i-Husayn. 780 words, Per. Volume 41. ای حسین بذکر الله مانوس شو و از دونش غافل چه که ذکرش انیسی است بی نفاق *O Ḥusayn! Commune with the remembrance of God and become oblivious of all but Him, inasmuch as His mention is an intimate free of hypocrisy and a most agreeable confidant...* To: Husayn. Mss: BLIB_Or15722.061, Majlis934.070-076. Pubs: BRL_DA#131, DRD.132, MAS4.104x, AHB_134BE #03-04 p.006x. Trans: ADMS#080. Musical interps: R. Fahandezh. Notes: GSH.183, LL#119. Abstract: Calls the recipient to commune intimately with God; warns that whatever is concealed in people's inmost hearts will be revealed in this day; compares all creation to mirrors which reflect the light of the Sun of Truth to the extent that they turn to it; proclaims the purifying and healing agency of the love of God; and observes that the prophets of God would never have subjected themselves to such persecutions if human life ended with this physical one.

BH01069. Lawh-i-Hawdaj (=Lawh-i-Samsun). 780 words, Ara. Volume 33. تلک آیات ظهرت فی خدر البقا و هودج القدس حین ورود اسم الاعظم عن شطر السبحان *These verses were revealed behind the Veil of Immortality, in the Howdah of Holiness, when the Most Great Name arrived...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#728, LHKM1.012, SFI08.015, ASAT4.241x, AKHA_122BE #10 p.ax, AKHA_122BE #10 p.bx, OOL.B042, OOL.B078. Trans: GPB.157x2x, HURQ.BH29. Notes: ROB2.006, BKOG.195, GPB.157, MMAH.111, GSH.067, LL#115, LL#235. Abstract: Written upon Bahá'u'lláh's arrival on the shores of the Black Sea en route to Istanbul, announcing the fulfilment of what was foretold in the 'Tablet of the Holy Mariner' a short time before, and warning of an impending 'grievous and tormenting mischief ' that would serve as the 'divine touchstone' separating truth from error.

BH01070. 780 words, mixed. Volume 96. حمد مولی العالم را لایق و سزاست که بانوار اسم اعظم ابهی عالم و امم را بنور *Praise be unto the Lord of the worlds, Who hath, through the effulgent rays of His Most Great Name, illumined the world and its peoples [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Yazdi the martyr et al, in Tabriz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.102. Pubs: None. Trans: None.

BH01071. 780 words, Ara. Volume 43. سبحانک اللهم یا الهی اشهد انک انت کنت کنزا مکنونا فی غیب ذاتیتک و رمزا *Lauded be Thy name, O Lord my God! I testify that Thou wast a hidden Treasure wrapped within Thine immemorial Being...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: PMP#038. Trans: PM#038.

BH01072. 780 words, Ara. Volume 43. سبحانک اللهم یا الهی هذا الحین اقر و اعترف بعجزی عن عرفان نفسک العلیا فی *Glorified art Thou, O my God! At this moment I confess and acknowledge my powerlessness to recognize Thy most exalted Self [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bulurfurush Ahdiyyih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:099, INBA49:127, BLIB_Or15696.092e, BLIB_Or15739.182. Pubs: None. Trans: None.

BH01073. 780 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی و محبوبی کل العباد ینزهونک عن غیرک و کل الانام یقدسونک *Glorified art Thou, O my God and my Beloved! All servants extol Thy transcendence above all else, and all created things do sanctify Thee [3.5s]...* Mss: INBA92:030. Pubs: None. Trans: None.

BH01074. 780 words, mixed. Volume 63. یا حسین یذکرک المظلوم فی هذا اللیل الذی نزلت فیه آیات ربک التی بها نطقت *O Husayn! The Wronged One maketh mention of thee on this night wherein were sent down the verses of thy Lord through which thou didst speak [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Tabrizi. Date: 1298-SHB-01 [1881-Jun-29]. Mss: BLIB_Or15715.349. Pubs: AYI2.020x. Trans: None.

BH01075. 770 words, mixed. Volume 58. الحمد لله الذی تفرد بالکبریاء و توحد بالندآء و تعظم بالاسم الذی جعله سلطان *Praise be unto God Who is singular in His grandeur, unique in His call, and Who hath magnified Himself through that Name which He hath made sovereign [3.5s]... ...It hath been decreed by God that a property which is not lucrative, that is, yieldeth no profit, is not subject to the payment of Huquq...* To: Muhammad Baqir Naraqi et al, in Hamadan. Date: 1296-RAJ-06 [1879-Jun-26]. Mss: BLIB_Or11097#058. Pubs: BRL_DA#397, BRL_HUQUQP#44x, AVK3.061.15x, AVK4.233.01x, MAS8.152ax. Trans: BRL_HUQUQ#44x, COC#1121x.

BH01076. 770 words, mixed. Volume 71. الحمد لله الذی سن السنن و قن القوانین فی العلن و جعل مبدئها جوهر الوجود و *Praise be to God, Who hath ordained the sacred laws and established the ordinances with manifest authority, and made*

their source the essence of being [3.5s]... To: Siyyid Yahya Unsi, in Alexandria. Date: 1300-SHB-20 [1883-Jun-26]. Mss: BLIB_Or15700.161, BLIB_Or15711.196. Pubs: None. Trans: None.

BH01077. 770 words, mixed. Volume 38. ای مهدی این ایام ایام شداد است که جمیع ارواح عالین در تزلزل و اضطراب تا که را *O Mahdi! These are grievous days, wherein all exalted spirits are in trepidation and perturbation [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: INBA38:249, BLIB_Or15738.072. Pubs: None. Trans: None.

BH01078. 770 words, mixed. Volume 38. ای مهدی لوح مرسوله که حاکی بود از جواهر تسلیم و رضا و مشعر بود بر حزن و اندوه *O Mahdi! The tablet thou didst send, which bore the gems of submission and contentment, and betokened grief and sorrow, hath reached Us [3.5s]...* To: Mihdi (Related to Gawhar Khanum). Mss: INBA38:253, INBA15:194, INBA26:194, Majlis934.052-058. Pubs: HDQI.145x, ANDA#39 p.03. Trans: None.

BH01079. 770 words, Ara. Volume 43. تلک آیات الله قد نزلت بالحق و انها لکتاب مبین و جعلها برهانا من لدنه ثم ذکری للعالمین *These are the verses of God which have verily been sent down in truth, and they are indeed a perspicuous Book, which He hath made a testimony from His presence and a remembrance unto all the worlds [3.5s]... ...Give ear, O My servant, unto that which is being sent down unto thee from the Throne of thy Lord, the Inaccessible, the Most Great....* To: Ahmad Quli, in Khan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:173, INBA83:181, BLIB_Or03114.094, BLIB_Or15702.213, ALIB.folder18p280. Pubs: BRL_DA#799, GWBP#076 p.098, AMB#34x. Trans: GWB#076x, DOR#34x. Notes: LL#381.

BH01080. 770 words, mixed. Volume 78. حمد خلاق عالم را سزا و رزاق امم را لایق که بحکمت بالغه هر کسی را عطائی بخشید *Praise befitteth the Creator of the worlds and is worthy of the Provider of nations, Who, through His consummate wisdom, hath bestowed upon every soul a gift [3.5s]...* To: Ali Akbar Khurasani Qaini, in Nazareth. Date: 1303-SHB [1886-May]. Mss: BLIB_Or15731.181. Pubs: None. Trans: None.

BH01081. 770 words, mixed. Volume 67. حمد مالک غیب و شهودیرا لایق و سزاست که بقدرت کامله خود انسانرا خلق نمود و او *Praise befitteth the Sovereign of the seen and the unseen, Who through His perfect power hath created man [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad. Date: 1299-JAA-09 [1882-Mar-29]. Mss: BLIB_Or15732.288. Pubs: None. Trans: None.

BH01082. 770 words, mixed. Volume 68. حمد مقدس از الفاظ و معانی ساحت اقدس ارفع امنع محبوبی را لایق و سزاست که بکلمه *Praise, sanctified beyond words and meanings, befitteth the most holy and exalted court of that Best-Beloved One Who through a Word [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hasan son of Khaliq, et al, in Bushruyih. Date: 1299-SHV-12 [1882-Aug-27]. Mss: BLIB_Or15704.369. Pubs: None. Trans: None.

BH01083. 770 words, mixed. Volume 84. حمد مقدس از ذکر و بیان ساحت امنع اقدس حضرت مقصودی را لایق و سزاست که از قلم *Sanctified praise, transcending all mention and utterance, befitteth the most holy and exalted Court of that Desired One Who, from the Pen [3.5s]...* To: Rafi (father of Muhammad Qabl-i-Hasan), in Kha. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.038, MKI4523.269. Pubs: BRL_DA#504, ISH.269, ADH1.122x, NSS.104-105x. Trans: None.

BH01084. 770 words, mixed. Volume 93. حمد و ثنا حضرت قوی قادریرا لایق و سزا که در بحبوحه بلایاء مابین ایادی اعدا *Praise and glorification befit the Mighty, the Omnipotent Lord, Who amidst the intensity of tribulations and in the grasp of enemies [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar). Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: INBA39:054, BLIB_Or07852.076, BLIB_Or15690.077, BLIB_Or15728.215. Pubs: ASAT1.110x, ASAT5.271x. Trans: None.

BH01085. 770 words, mixed. Volume 104. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق الیوم بین القوم انه هو مالک ملکوت *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who speaketh today amongst the people, verily He is the Lord of the Kingdom [3.5s]... ...O Mahmud! Upon thee be the Glory of God, the Almighty, the Loving. I bear witness that thou hast renounced worldly cares...* To: Aqa Siyyid Mahmud who has attained. Mss: BLIB_Or15715.167c. Pubs: KHSK.094-096, TISH.250x. Trans: CRADLE.013-014x.

BH01086. 770 words, mixed. Volume 93. فی اول القول یسئل الخادم ربه بان یجعل مقامکم فی الاستانه حصنا متینا و یحفظکم *At the outset of this utterance, this servant beseecheth his Lord to make your station at the Threshold an impregnable fortress and to safeguard you [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1307-SAF-03 [1889-Sep-29]. Mss: INBA15:170, INBA26:171. Pubs: None. Trans: None.

BH01087. 770 words, mixed. Volume 79. یا اسمی علیک بهائی و عنایتی نامه جناب فرج الله علیه بهائی که بانجناب نوشته *O My Name! Upon thee be My glory and My loving-kindness. The letter from his honour Farajullah - upon him be My glory - which he wrote unto thee [3.5s]...* To: Ismi et al. Date: 1303-SHV-17 [1886-Jul-19]. Mss: BLIB_Or15690.257, BLIB_Or15699.116b, BLIB_Or15718.171. Pubs: None. Trans: None.

BH01088. 770 words, mixed. Volume 76. یشهد الخادم انه لا اله الا هو اقرارا بوحدانیته و اعترافا بفردانیته و ایقانا *The servant beareth witness that there is none other God but Him, in acknowledgment of His oneness and in confession of His singleness, with certitude [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1302-DHQ-22 [1885-Sep-2]. Mss: BLIB_Or15717.258. Pubs: None. Trans: None.

BH01089. 760 words, mixed. Volume 73. الحمد لله الذی انزل الایات و اظهر البینات و انطق القلم الاعلی بین الارض و *Praise be to God Who hath sent down the verses, made manifest the clear tokens, and caused the Supreme Pen to speak forth betwixt earth and heaven [3.5s]... ...You should exhort all the friends to patience, to acquiescence, and to tranquility, saying: O ye loved ones of God in that land!...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Beirut. Date: 1301-SAF-01 [1883-Dec-2]. Mss: INBA28:436. Pubs: BRL_DA#786, NANU_BH#09x, AYI2.228x, AYI2.229x. Trans: BRL_FIRE_BH#05x, COC#0334x.

BH01090. 760 words, Ara. Volume 104. ان یا اسمی المهدی قد حضر کتابک الذی ارسلته الی عبدی الذی کان حاضرا عند عرشی *O My Name, the Mahdi! Thy letter which thou didst send unto My servant who was present before My throne hath arrived [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: BLIB_Or15730.006. Pubs: None. Trans: None.

BH01091. 760 words, Ara. Volume 36. ان یا کمال اسمع ندآء هذا الجمال الذی ابتلی بین ایدی المشرکین و لن یجد لنفسه من *O Kamál! Hearken unto the call of this Beauty, Who hath been made captive at the hands of the infidels and findeth none to [3.5s]...* To: Kamal (brother of Mahmud) et al. Mss: BLIB_Or15694.444, ALIB.folder18p302. Pubs: None. Trans: None.

BH01092. 760 words, Per. Volume 68. این ایام مختصر از مطول اختیار شده لفظ موجز با معنی از یک دفتر مکتوبات نزد *In these days a brief selection hath been made from that which is lengthy; concise words with meaning have been drawn from a volume of writings [3.5s]...* To: Mulla Husayn Milani, in Istanbul. Date: 1299-RAM-11 [1882-Jul-27]. Mss: BLIB_Or15704.340. Pubs: None. Trans: None.

BH01093. 760 words, mixed. Volume 93. حمد خداوند یکتا را لایق و سزاوار که در هر یوم بکلمه علیا وحدها وصل مینماید و *Praise be unto the one true God, Who, in every day, uniteth all through His Most Exalted Word in oneness [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Port Said. Date: 1307-SAF-21 [1889-Oct-17]. Mss: INBA31:154. Pubs: None. Trans: None.

BH01094. 760 words, mixed. Volume 57. حمد مقدس از حدود زمان و مکان و منزه از ذکر امکان و لامکان محبوبی را لایق و *Sanctified praise, transcending all bounds of time and space and exalted above mention of the realms of being and non-being, befitteth that Beloved One [3.5s]...* To: Haji Husayn from Ya, in Yazd. Date: 1295-MUH-22 [1878-Jan-26]. Mss: BLIB_Or11097#041. Pubs: MAS8.148ax. Trans: None.

BH01095. 760 words, Per. Volume 74. حمد مقصودی را لایق و سزاست که باصبع اراده اش افلاک ملکوت بیان متحرک و بکلمه *Praise befitteth and is worthy of the Desired One, Who through the Finger of His Will hath set in motion the heavens of the Kingdom of utterance and by His Word [3.5s]...* To: Muhammad

Mustafa Baghdadi, in Beirut. Date: 1301-DHH [1884-Sep]. Mss: BLIB_Or15700.150, BLIB_Or15711.144. Pubs: None. Trans: None.

BH01096. 760 words, mixed. Volume 78. حمد مقصودی را لایق و سزاست که قلوب قاصدین از اول لا اول الی آخر لا آخر باو *Praise be unto Him Who is worthy and befitting, unto Whom the hearts of all seekers have turned from the beginning that hath no beginning unto the end that hath no end [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O my God! I beseech Thee to give us renewed hope in the face of our sorrow, and to pardon us such things as we have neglected in Thy day...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date: 1303-JAT-01 [1886-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15731.002, BLIB_Or15736.001. Pubs: ADM3#065 p.081x. Trans: JHT_S#049x.

BH01097. 760 words, mixed. Volume 85. ذکر من لدنا لمن توجه الی الوجه و فاز بما کان مرقوما من القلم و مسطورا فی *A remembrance from Our presence unto him who hath turned toward the Countenance and attained unto that which was ordained by the Pen and inscribed in [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Kirmanshah. Date: 1305-JAT-17 [1888-Mar-1]. Mss: BLIB_Or15726.064. Pubs: BRL_DA#097, AYI2.054x, YIA.146-148. Trans: None.

BH01098. 760 words, mixed. Volume 52. روحی لحبک الفداء نامه مبارکه رفیعه منیعه که مطلع بهجت ابدیه و مسرت لایحصیه بود *My spirit be a sacrifice unto Thy love! The blessed, noble and glorious epistle, which was the dawning-place of eternal joy and boundless delight [3.5s]...* To: son of Samandar et al. Date: 1291-JAA-19 [1874-Jul-4]. Mss: None. Pubs: AYBY.179. Trans: None.

BH01099. 760 words, mixed. Volume 43. شاریان سلسبیل محبت و سالکان بادیه مودت را متذکریم بکلماتیکه قلوب صافیه را *We call to remembrance them that drink from the Salsabíl of love and traverse the wilderness of affection with words that pure hearts [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA65:218, INBA71:094, BLIB_Or15722.242. Pubs: HDQI.118, AYI2.375x, YFY.108-109x. Trans: None.

BH01100. 760 words, mixed. Volume 91. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه هو مولی العالم و الاسم الاعظم الذی به ظهر *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath come with the truth is verily the Lord of all worlds and the Most Great Name through Whom He hath appeared [3.5s]...* To: Mir Ali Bayk et al, in Faran. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15695.026. Pubs: AVK3.416.14x, ASAT3.220x, MSHR5.067x, FRH.051-053. Trans: None.

BH01101. 760 words, mixed. Volume 80. گواهی میدهد اینخادم بر ضعف و عجز و قصور و از حق جل جلاله مسئلت مینماید که عباد *This servant beareth witness to his weakness, impotence and shortcoming, and beseecheth God, glorified be His majesty, that His servants [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali Afnan, in China. Date: 1304-RAT-04 [1886-Dec-31]. Mss: INBA31:176, BLIB_Or15701.342. Pubs: None. Trans: None.

BH01102. 760 words, mixed. Volume 104. لک الحمد یا الهی علی ما ایدت احبائک و اوراق سدره محبتک علی ما ینبغی لهم و *All praise be unto Thee, O my God, for that which Thou hast vouchsafed in confirmation of Thy loved ones and the leaves of the Tree of Thy love, in accordance with what beseemeth them [3.5s]...* To: Mirza Husayn Munajjimbashi Tafrishi, in Tihran. Mss: INBA18:089. Pubs: None. Trans: None.

BH01103. 760 words, mixed. Volume 71. مقصود اولیه حق جل جلاله از خلقت خلق ظهور عنایت و مرحمت و شفقت بوده تا کل *The primary purpose of God, exalted be His glory, in creating all created things hath been the manifestation of His grace, His mercy and His loving-kindness, that all might [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date: 1300-JAA-12 [1883-Mar-21]. Mss: BLIB_Or15736.010. Pubs: None. Trans: None.

BH01104. 760 words, mixed. Volume 47. و اینکه از عید اعظم سؤال شده بود اول آن بعد از انقضای سی و دو ۳۲ یوم از عید صیامست ... مرقوم فرموده بودند مع چند نفس بعد از توجه ممنوع شده *And concerning what was asked about the Most Great Festival, its commencement is after the passing of thirty-two days from the Festival of Fasting... they had written that together with several souls, after their attention, they were forbidden [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15722.056.04x, NLAI_BH4.076.09-078x. Pubs: AYT.322x, AYT.347x, GHA.360ax, GHA.387b.09-10x. Trans: None.

BH01105. 760 words, mixed. Volume 54. یا ایها الناظر الی الوجه حق جل و عز در اکثری از الواح احبای خود را بحکمت امر *O thou who gazest upon the Countenance of Truth, glorified and exalted be He! In numerous Tablets hath He commanded His loved ones to wisdom [3.5s]... ...The assistance of God and the teaching of His Cause have ever been, and shall always be, dependent on tact and utterance...* To: Muhammad Quli, in Sabzivar. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA35:158, BLIB_Or15719.155. Pubs: AVK3.471.07x, MAS8.162x. Trans: ADMS#135x.

BH01106. Ziyarat-Namiy-i-Asiyyih Khanum. 760 words, Ara. Volume 104. یا قلم قد جاء کره بعد اخری ما اخذت به الاحزان اهل البهاء الذین آمنوا بالله *O Pen! Time and again have sorrows overtaken the people of Bahá who have believed in God [3.5s]... ...Verily, once again hath occurred that which hath saddened the people of Bahá, who have believed in God...* Mss: INBA65:072. Pubs: BRL_DA#434, SFI20.015-016, AKHT1.372, FBAH.239x, OOL.B198. Trans: TDH#064.4x, TDH#064.13x, TDH#064.16x.

BH01107. 760 words, Ara. Volume 70. یا محبوبی قد اقامتنی نفحات بیانکم علی التوجه الیکم و انطقنی ذکرکم فی حب الله *O My Beloved! The breezes of Thy utterance have caused Me to arise and turn toward Thee, and Thy remembrance hath moved Me to speak in the love of God [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi et al, in Beirut. Date: 1300-RAA-26 [1883-Feb-4]. Mss: BLIB_Or15727b.271. Pubs: None. Trans: None.

BH01108. 750 words, Ara. Volume 61. الحمد للغنی المتعال الذی بامره نفخ فی القلم الاعلی اذا ظهر الرجال الذین نبذوا *Praise be unto Him Who is the All-Sufficing, the Most Exalted, at Whose bidding the Supreme Pen hath breathed forth, whereupon appeared the men who cast aside [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1297 [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15727a.037. Pubs: None. Trans: None.

BH01109. 750 words, Ara. Volume 61. الحمد لله الذی استقر علی العرش بالعظمه و العزه و الکبریاء و نطق بما نفخ فی *Praise be unto Him Who hath established Himself upon the throne with grandeur, might and majesty, and hath uttered that which was breathed forth [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: INBA97:125, BLIB_Or15697.106, BLIB_Or15714.098. Pubs: None. Trans: None.

BH01110. 750 words, Ara. Volume 104. الحمد لله الذی اظهر الدلیل و اوضح السبیل و عرفنا وجهه العزیز الجمیل هو الذی علم *Praise be to God, Who hath made manifest the proof and made clear the path, and caused us to know His glorious and beauteous Countenance. He it is Who hath taught [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.056b. Pubs: None. Trans: None.

BH01111. 750 words, Ara. Volume 57. الحمد لله الذی نور افق العالم بشمس اسمه الاعظم و امر الکل بالامانه و الوفاء *Praise be unto God, Who hath illumined the horizon of the world with the sun of His Most Great Name, and hath enjoined upon all faithfulness and constancy [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1295-RAM-04 [1878-Sep-1]. Mss: BLIB_Or15727a.025. Pubs: None. Trans: None.

BH01112. 750 words, Per. Volume 68. آغاز هر ذکر و هر بیان ذکر مقصود عالمیان بوده و هست آغاز از او ظاهر و انجام باو *The commencement of every mention and every utterance hath been, and shall ever be, the remembrance of the Desire of all worlds. From Him doth all begin, and unto Him doth all return [3.5s]...* To: Qain, Muhammad Husayn (Tihran) et al, in Tihran. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15704.361. Pubs: None. Trans: None.

BH01113. 750 words, Ara. Volume 38. تبارک الذی بیده ملکوت ملک السموات و الارض و انه کان بکل شیء علیما له الجود *Blessed is He in Whose hand is the Kingdom of the heavens and of the earth, and verily He hath knowledge of all things. His is the bounty [3.5s]...* To: Ahmad in Sad, in Isfahan. Mss: INBA36:063, INBA71:223. Pubs: RSBB.082. Trans: None.

BH01114. 750 words, mixed. Volume 100. حمد خدا را که اولیای خود را در سبیل خود بباساء و ضراء تربیت فرمود تا کل در *Praise be unto God Who hath trained His loved ones in His path through tribulation and adversity, that they all may [3.5s]... ...Recite what the All-Merciful hath revealed in the Qur'án: "He who feareth God, God will create for him a way out...* To: Aqa Siyyid Farajullah al-

Husayni al-Kashani, in Egypt. Date: 1309-SAF-14 [1891-Sep-19]. Mss: BLIB_Or15701.070. Pubs: MAS8.110cx. Trans: ADMS#132x.

BH01115. 750 words, mixed. Volume 47. ندآء الله از شطر عکا مرتفع و میفرماید طوبی از برای نفوسیکه الی الله توجه *The Call of God hath been raised from the direction of 'Akká, proclaiming: Blessed be they that have turned their faces unto God [3.5s]... ...From time immemorial, they who have been outwardly invested with authority have debarred men from setting their faces towards God...* To: Haji Shah Muhammad Amin Manshadi. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#024, BLIB_Or15698.259, BLIB_Or15720.255, BLIB_Or15740.198. Pubs: BRL_DA#134, IQT.259, TZH?.531. Trans: PDC.028x.

BH01116. 750 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب من هذا المسجون الی الذی آمن بالله و اراد ان یتوجه الی شطر رضائه *This is an epistle from this Prisoner unto him who hath believed in God and desireth to turn toward the sanctuary of His good-pleasure [3.5s]...* To: Mir Masum, in Birjand. Mss: BLIB_Or15725.067, NLAI_BH2.052. Pubs: None. Trans: None.

BH01117. Lawh-i-Ism-i-Jud. 750 words, mixed. Volume 79. یا اسم جود علیک بهائی نامهای جناب سمندر که ارسال نموده عبد حاضر لدی المظلوم *O Ism-i-Júd! Upon thee be My Glory! The letters sent by his honor Samandar were presented before the Wronged One [3.5s]... ...It is incumbent upon the children to exert themselves to the utmost in acquiring the art of reading and writing.... Writing skills that will provide for urgent needs will be enough for some...* To: Muhammad Javad Qazvini et al. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: MJAN.026, AYBY.067, GHA.089x, MAS7.129cx, MAS8.193x, SAM.204, PYM.214bx, TRZ1.081x. Trans: BRL_EXCEL#06x, BSW#07.07x, COC#0006x, COC#0569x, COC#0771x. Notes: ROB3.091, LL#415.

BH01118. 750 words, mixed. Volume 104. یا ایها المقبل علیک بهاء الله و سلامه ندای مظلوم را از شطر سجن اعظم بشنو انه *O thou who hast turned towards God! Upon thee be the glory of God and His peace. Hearken unto the Call of the Wronged One from the direction of the Most Great Prison. Verily [3.5s]...* To: Siyyid Nasrullah Baqiruf Sadat Khams. Mss: BLIB_Or07852.063. Pubs: AVK1.015.05x, AVK3.235.02x, AVK3.270.03x, AYI1.370x, AYI2.215x, AYI2.216x, AYI2.217x, AYI2.392x, PYB#115 p.03x. Trans: None.

BH01119. 750 words, mixed. Volume 86. یا علی قبل اکبر علیک بهائی یوم یوم الله است و جمیع ادراکات عالم و امم و حکمت *O 'Alí-Qablí-Akbar! Upon thee be My glory! This is the Day of God, and all the perceptions of the world and its peoples and wisdom [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi et al. Date: 1305-RAM-11 [1888-May-22]. Mss: BLIB_Or15712.199. Pubs: TISH.070-072. Trans: None.

BH01120. Lawh-i-Napoleon I. 750 words, mixed. Volume 36. سبحانک اللهم یا الهی انت تعلم بانی ماراردت فی ذکر الا ذکرک و فی توجهی الی جهه *Glory be to Thee, O Lord my God! Thou art aware that nothing have I sought by making any mention, except a fitting mention of Thee...* To: Napoleon III. Mss: None. Pubs: BRL_DA#706, ROBP2.388x. Trans: GPB.173x, PDC.082-083x, LOIR4.151, BLO_PT#014, BLO_PT#038x. Notes: ROB2.368, ROB2.337, ROB3.110, GSH.097, LL#199. Abstract: Recounts the sufferings endured by Bahá'u'lláh and His followers; avows their innocence; reminds the Emperor of two pronouncements he had made on behalf of the oppressed and the helpless; and calls upon him to inquire into the condition of those who have been wronged, including Bahá'u'lláh and His fellow exiles.

BH01121. 740 words, mixed. Volume 73. الحمد لله الذی انزل الکتاب و ارسل من اصطفاه قبل خلق الارض و السماء و اظهره *Praise be unto God, Who hath sent down the Book and sent forth Him Whom He hath chosen before the creation of earth and heaven, and made Him manifest [3.5s]...* To: Ali Akbar Khurasani Qaini, in Nazareth. Date: 1301-JAT-01 [1884-Mar-29]. Mss: BLIB_Or15700.157, BLIB_Or15711.072. Pubs: None. Trans: None.

BH01122. 740 words, mixed. Volume 55. الحمد لله الذی تجلی بانوار الجمال علی اسمه المحبوب اذا ظهر الفردوس بدعا و ما *Praise be to God Who hath manifested Himself through the splendors of Beauty upon His Name, the Beloved, whereupon Paradise appeared anew [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn, in Tihran. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15700.164, BLIB_Or15711.038. Pubs: None. Trans: None.

BH01123. 740 words, mixed. Volume 54. الحمد لله الذی نطق بسلطان مشیته فی ملکوت البیان اذا انصعق من فی الامکان و *Praise be to God, Who hath spoken through the sovereign power of His Will in the Kingdom of Utterance, whereupon all within the realm of contingent being were thunderstruck [3.5s]...* To: Baha'is of Ishtihard et al, in Kulah Darrih. Date: 1293-RAA-30 [1876-Apr-25]. Mss: BLIB_Or15700.133, BLIB_Or15711.020. Pubs: AQA5#108 p.130. Trans: None.

BH01124. 740 words, mixed. Volume 99. الحمد لله مالک الملک و الملکوت و سلطان العز و الجبروت قد اظهر من قلم التقدیر *Praise be unto God, the Sovereign of the Kingdom and the Realm above, the Lord of glory and might, Who hath revealed through the Pen of Destiny [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi, in Beirut. Date: 1308-MUH-26 [1890-Sep-11]. Mss: BLIB_Or15731.494. Pubs: None. Trans: None.

BH01125. Prayer for the Fast (Dawn). 740 words, Ara. Volume 65. اللهم انی اسئلک بالایه الکبری و ظهور فضلک بین الوری بان لاتطردنی عن باب *I beseech Thee, O my God, by Thy mighty Sign, and by the revelation of Thy grace amongst men...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA97:153, Majlis210461.121-124. Pubs: PMP#177, AHM.121, TSBT.057, NFF5.041, OOL.B090.04. Trans: PM#177, BPRY.261, SW_v04#18 p.306, BP1929.004-011. Musical interps: The Badasht Project, E. Mahony, L. Harley. Notes: LL#271, LL#467.

BH01126. 740 words, Ara. Volume 43. تلک آیات الکتاب نزلت بالحق من لدی الله المقتدر العزیز المختار و یبشر الموحدین الی *These are the verses of the Book, sent down in truth from God, the Powerful, the Mighty, the All-Choosing, and they give glad tidings unto them that have recognized His unity [3.5s]...* To: Mirza Ali Naqi who has attained. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:283, BLIB_Or15737.186, NLAI_BH1.435, ALIB.folder18p288?. Pubs: None. Trans: None.

BH01127. 740 words, mixed. Volume 64. جوهر ثنا مالک اسما را لایق و سزاست که باسمی از اسماء خود منظر اکبر را منور *The essence of praise befitteth and beseemeth the Lord of Names, Who, through one of His names, hath illumined the Most Great Horizon [3.5s]...* To: Ali Akbar Yazdi. Date: 1298-RAM-15 [1881-Aug-11]. Mss: BLIB_Or15727b.200, BLIB_Or15732.269. Pubs: None. Trans: None.

BH01128. 740 words, mixed. Volume 100. چشم عدل گریان و انصاف نالان سبحان الله در ایران افتخار بظلم و ستم و بیرحمی *The eye of justice weepeth, and equity groaneth in lamentation. Glorified be God! In Iran they take pride in tyranny, cruelty and oppression [3.5s]...* Date: 1308-SHV ca. [1891-May]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#498, LHKM2.306. Trans: None.

BH01129. 740 words, mixed. Volume 75. حمد حضرت مقصودی را سزاست که شبهات اهل علم و اشارات اصحاب عمائم و سطوت عالم *Praise be unto Him Who is the Object of all praise, Who hath dispelled the doubts of the learned, nullified the gestures of the turbaned ones, and subdued the might of the world [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Hamadani. Date: 1302-RAA-09 [1884-Dec-27]. Mss: None. Pubs: TAH.223. Trans: None.

BH01130. 740 words, mixed. Volume 47. ذکر من لدنا لمن انار من انوار وجه ربه العزیز الوهاب الذی اذا سمع الندآء توجه *A remembrance from Our presence unto him who hath been illumined by the lights of the countenance of his Lord, the Mighty, the All-Bountiful—he who, when he heard the Call, turned thereunto [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan son of Siyyid Hasan Afnan Kabir. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#004, BLIB_Or15698.262, BLIB_Or15720.258, BLIB_Or15740.200. Pubs: BRL_DA#140, AQA6#181 p.006b, IQT.262. Trans: BRL_ATBH#65x.

BH01131. 740 words, Ara. Volume 79. ذکر من لدی المظلوم الی من فاز بالبحر الاعظم و شرب منه باسم ربه المشفق الکریم *A remembrance from the Wronged One unto him who hath attained unto the Most Great Ocean and drunk therefrom in the name of his Lord, the Compassionate, the All-Bountiful [3.5s]...* To: Dhabih et al. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.274. Pubs: None. Trans: None.

BH01132. Suriy-i-Qadir. 740 words, Ara. Volume 34. سبحان الذی قدر مقادیر کل شیء فی الواح عز محفوظا و خلق کل شیء علی شان لو یصفن *Praise be unto him, who*

foreordained for each thing its portion in mighty, preserved Tablets. He created all things in such a manner that, were they to purify themselves... To: Ismi. Mss: INBA37:138, INBA83:115, BLIB_Or15702.032, BLIB_Or15723.250, BLIB_Or15737.094, ALIB.folder18p211. Pubs: BRL_DA#823, AQA4#093 p.317, AQA4a.373, GSH.051, OOL.B134. Trans: WIND#157, HURQ.BH44. Notes: ROB1.119, MMAH.083, LL#322. Abstract: A meditation on the name of God 'the Omnipotent' and its pervasive influence in the world according to the capacities of things and, referring to the opposition of Mírzá Yaḥyá, calling the Bábís and the manifestations of worldly power to recognize Bahá'u'lláh.

BH01133. 740 words, mixed. Volume 58. سبحان من قام بنفسه على امره و اظهر ما اراد بسلطانه انه لايعجزه سطوه العالم و *Glorified be He Who hath arisen through His Own Self to establish His Cause, and hath manifested whatsoever He desired through His sovereignty. Verily, the might of the world cannot frustrate Him [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh). Date: 1296-SHV-09 [1879-Sep-26]. Mss: BLIB_Or11097#062. Pubs: MAS8.152bx, YFY.217-218x. Trans: None.

BH01134. 740 words, Per. Volume 104. عرض خادم فانی آنکه اثر کلک انور که مطرز بانوار حب مالک قدر بود ضیا بخش قلب و بصر *The evanescent servant maketh known that the tracings of the Most Luminous Pen, adorned with the lights of love for the Sovereign of Power, illumined both heart and vision [3.5s]...* To: Ismullah Ha'. Mss: BLIB_Or15732.293. Pubs: None. Trans: None.

BH01135. 740 words, Ara. Volume 96. كتاب انزله مولى العالم لحفظ الامم و اراد ان يرسله الى الذى اقبل الى الافق الاعلى *A Book sent down by the Lord of the worlds for the preservation of nations, which He ordained to be dispatched unto him who hath turned towards the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad, in Yazd. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.180b. Pubs: AVK4.208.05x. Trans: None.

BH01136. 740 words, mixed. Volume 74. لسان و قلب و اعضا و اجزا باطن و ظاهر اول و آخر عروق و شعرات شهادت میدهند بر *The tongue and heart, the limbs and members, the inward and the outward, the first and the last, the veins and the hairs, all bear witness unto [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date: 1301-SHV-27 [1884-Aug-20]. Mss: BLIB_Or15700.229, BLIB_Or15711.094, BLIB_Or15736.017. Pubs: None. Trans: None.

BH01137. 740 words, mixed. Volume 59. مکتوبی از شما رسید و آنچه در او مذکور بود نزد اهل بصر واضح و مبرهنست بشنو ندای *A letter was received from thee, and whatsoever was mentioned therein is clear and manifest unto them that are endowed with vision. Hearken unto the Call [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15698.286, BLIB_Or15715.363, BLIB_Or15720.281, BLIB_Or15740.218, Majlis934.266-273. Pubs: BRL_DA#133, IQT.286, MAS1.078x, AADA.038x, YFY.361-363. Trans: None.

BH01138. 740 words, Per. Volume 83. یا اسد علیک بهاء الله نامه حسین بائی علیه بهائی رسید بلحاظ فائز و باصغا مشرف *O Asad! Upon thee be the Glory of God! The letter of Husayn Báy—upon him be glory—hath reached Us, hath been favored with Our gaze and honored with Our hearing [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.073, BLIB_Or15724.180. Pubs: None. Trans: None.

BH01139. 740 words, mixed. Volume 47. یا اسمی فی ملکوت امری و امینی بین خلقی و آیه ذکری بین عبادی و السائر فی *O My Name in the kingdom of My Cause, My Trusted One amidst My creation, and Sign of My remembrance amongst My servants, and Thou Who walkest in [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15722.105. Pubs: None. Trans: None.

BH01140. 740 words, Ara. Volume 85. یا اهل البهاء اسمعوا النداء من السدره النورآء انه لا اله الا هو الفرد الواحد *O peoples of Bahá! Hearken unto the call raised from the luminous Tree - verily there is none other God but Him, the Single, the One! [3.5s]... ...Say: O people of God! Beware lest the powers of the earth alarm you, or the might of the nations weaken you, or the tumult of the people of discord deter you, or the exponents of earthly glory sadden you. Be ye as a mountain...* To: Haji Mulla Muhammad Kazim Nasrabadi, in Yazd. Date: 1305-JAA [1888-Jan]. Mss: INBA51:249, BLIB_Or15718.330, KB_620:242-244. Pubs: LHKM3.084. Trans: COC#0330x, COC#1525x, ADJ.082x. Musical interps: Rowshan.

BH01141. 740 words, Ara. Volume 28. یا من تزین جمال قدس ازلیتک بطراز خیط عز مکرمتک و تظهر ظهورات شمس وجهتک *O Thou Who dost adorn the sacred Beauty of Thine eternity with the ornament of the thread of Thy glorious bounty, and dost manifest the dawning-places of the Sun of Thy countenance [3.5s]...* Mss: INBA66:001, INBA49:122, INBA92:010, NLAI_BH1.131. Pubs: BRL_DA#284, LHKM1.009. Trans: None.

BH01142. 730 words, Ara. Volume 91. اصبحنا فی قصر جعله الله مقر عرشه العظیم و قصدنا مقصدا آخر فلمنا وردنا *We found Ourselves at dawn in a palace which God had made the seat of His mighty Throne, and We purposed another destination, whereunto We arrived [3.5s]...* To: Muhammad Baqir et al. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.125. Pubs: None. Trans: None.

BH01143. 730 words, Ara. Volume 64. الحمد لله الذی ارسل الرسل و انزل الکتب لیهدی الناس الی افق العدل و یعرفهم ما یرتفع *Praise be to God, Who hath sent forth the Messengers and revealed the Books, that He might guide mankind unto the horizon of justice and acquaint them with that which exalteth [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih. Date: 1298-DHH-24 [1881-Nov-17]. Mss: BLIB_Or15704.374. Pubs: None. Trans: None.

BH01144. 730 words, Ara. Volume 62. الحمد لله الذی اظهر الکنز المخزون و السر المکنون انه لهو الذی اذ اظهر ظهر ملکوت البیان *Praise be to God, Who hath manifested the Hidden Treasure and the Concealed Mystery. Verily, He is the One through Whose appearance was revealed the Kingdom of Utterance [3.5s]...* Date: 1298-MUH-14 [1880-Dec-17]. Mss: BLIB_Or15727b.121, BLIB_Or15732.302. Pubs: None. Trans: None.

BH01145. 730 words, mixed. Volume 75. الحمد لله الذی انزل التوراه و الانجیل و الفرقان تعالی الرحمن الذی بالفرقان *Praise be unto God, Who hath revealed the Torah and the Gospel and the Qur'an. Exalted is the All-Merciful Who, through the Qur'an [3.5s]...* To: Haji Mulla Husayn Lari, in Jiddah. Date: 1302-JAA [1885-Feb]. Mss: BLIB_Or15700.143, BLIB_Or15711.167. Pubs: None. Trans: None.

BH01146. 730 words, mixed. Volume 84. الحمد لله الذی هدی عباده الی صراطه المستقیم و اخبرهم بنباه العظیم و بشرهم *Praise be unto God, Who hath guided His servants unto His straight Path, Who hath apprised them of His momentous Message and given them glad tidings [3.5s]...* To: Haji Mulla Husayn Lari et al, in Jiddah. Date: 1305-RAT-06 [1887-Dec-22]. Mss: BLIB_Or15717.257. Pubs: None. Trans: None.

BH01147. 730 words, mixed. Volume 55. تعالی الله المقتدر القیوم الذی زین العالم بالاسم الاعظم و به فصل بین الامم و *Exalted is God, the All-Powerful, the Self-Subsisting, Who hath adorned the world with the Most Great Name, and thereby hath distinguished between the nations [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Baqir Makhmalbaf, in Kashan. Date: 1293-RAJ-22 [1876-Aug-13]. Mss: BLIB_Or11097#010. Pubs: None. Trans: None.

BH01148. 730 words, mixed. Volume 89. حمد حضرت موجودی را لایق و سزاست که آفرینش را لاجل مشرق آیات و مطلع بیناتش *Praise befits and is worthy of that Exalted Being Who hath ordained creation for the Dawning-Place of His signs and the Dayspring of His clear evidences [3.5s]...* To: Haji Abdul-Karim Tihrani, in Egypt. Date: 1306-RAJ-18 [1889-Mar-20]. Mss: BLIB_Or15731.466. Pubs: AYI2.096x. Trans: None.

BH01149. 730 words, mixed. Volume 89. حمد حضرت موجودی را لایق و سزاست که بظهورش جمیع اشیا بانی الموعود ناطق و از *Praise befitteth and is meet for that Divine Being through Whose manifestation all things have been moved to proclaim "the Promised One!" [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Port Said. Date: 1306-JAA-06 [1889-Jan-8]. Mss: INBA31:131. Pubs: None. Trans: None.

BH01150. 730 words, mixed. Volume 73. دوست مکرم کتاب شما رسید فی الحقیقه سرور کلی بخشید و همچنین حزن بسیار چه که *O cherished friend! Thy book hath reached Us and verily imparted utmost joy, and likewise profound sorrow, inasmuch as [3.5s]...* Date: 1301-SAF-17 [1883-Dec-18]. Mss: BLIB_Or15736.034. Pubs: None. Trans: None.

BH01151. 730 words, Ara. Volume 43. قد تشرفت الایام یا الهی بالایام التی سمیتها بالهاء کان کل یوم منها جعلته مبشرا *All the days have been honoured, O my God, by*

the arrival of the days upon which Thou hast conferred the name of Há, each of which Thou hast made a herald and a messenger... Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: BRL_DA#406, GHA.043bx, TSBT.197, NFF5.005, ASAT5.249x. Trans: BRL_ATBH#14x, ADMS#023.

BH01152. 730 words, mixed. Volume 68. قد هدرت حمامه البيان على ايكه العرفان الملک لله رب العالمين هذه كلمه نطق بها *The Dove of Utterance hath cooed upon the branches of divine knowledge: "The Kingdom is God's, the Lord of all worlds." This is a word that hath been uttered [3.5s]...* To: Muhammad Ali Milani (son of Haji Ahmad), in Tiflis. Date: 1299-SHV-02 [1882-Aug-17]. Mss: BLIB_Or15704.348. Pubs: None. Trans: BRL_UHJ1980-02-10x.

BH01153. 730 words, Ara. Volume 38. هذا كتاب من لدنا الى من على الارض كلهم اجمعين ان لاتعبدوا الا الله المقتدر *This is a Book from Us unto all them that dwell upon the earth: Worship none but God, the All-Powerful [3.5s]...* To: Ar-Ra And Al-Jim. Mss: BLIB_Or15725.198. Pubs: None. Trans: None.

BH01154. 730 words, mixed. Volume 104. يا ارض الصاد اين الذبح الاعظم الذى ماقبل الفدى فى سبيل الله مولى الورى و *O Land of Ṣád! Where is that Supreme Sacrifice, before Whom no ransom was accepted in the path of God, the Lord of all humanity [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK3.134.09x, LHKM2.085x, NNY.120x, NNY.161-164x, ASAT4.080x. Trans: None.

BH01155. 730 words, mixed. Volume 89. يا اسمى عليک بهائى نامه اسمى جمال عليه بهائى بلحاظ فائز و همچنين باصغا *O My Name! Upon thee be My glory! The letter from My Name, the All-Glorious - upon him be My glory - hath attained unto Our presence and been heard [3.5s]...* To: Jamal. Date: 1306-RAJ-18 [1889-Mar-20]. Mss: None. Pubs: LHKM2.281. Trans: None.

BH01156. 720 words, Ara. Volume 60. الحمد لله الذى تفرد بالعزه و توحد بالعظمه و تقدس عن اشارات البرية و شئونات البشرية *Praise be to God, Who standeth alone in majesty, Who is unique in grandeur, and Who is sanctified above the intimations of mortals and the conditions of humanity [3.5s]...* Date: 1297-DHQ [1880-Oct]. Mss: BLIB_Or15727b.118, BLIB_Or15732.300. Pubs: None. Trans: None.

BH01157. 720 words, Per. Volume 89. الحمد لله بآنچه سزاوار و شايسته عباد مقربين و مخلصينست فائز بوده و هستى چه كه *Praise be to God, inasmuch as thou hast attained unto that which befitteth and beseemeth His devoted and sincere servants nigh unto Him [3.5s]...* Date: 1306-RAJ-14 [1889-Mar-16]. Mss: BLIB_Or15736.063. Pubs: None. Trans: None.

BH01158. 720 words, mixed. Volume 93. الحمد لله سلامتى و صبر و اصطبار و وجد و جذب و انجذاب آنحضرت سبب ظهور فرح و *Praise be to God! The serenity, patience and steadfastness, the rapture, attraction and enchantment of His Holiness have become the cause of joy and [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Port Said. Date: 1307-MUH-09 [1889-Sep-5]. Mss: INBA31:156. Pubs: None. Trans: None.

BH01159. 720 words, mixed. Volume 47. ان يا اسمى مهدى عليک بهائى و ذكرى و ثنائى طوبى لک بما وفيت ميثاق و نشرت ذكرى *O My Name Mahdi! Upon thee be My glory and My remembrance and My praise. Blessed art thou for having kept faith with My Covenant and spread abroad My remembrance [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#251, BLIB_Or15710.121, BLIB_Or15738.134. Pubs: ASAT4.415x. Trans: None.

BH01160. 720 words, Ara. Volume 28. انادیک حينئذ يا الهى حين الذى توقد سراج الاحديه فى مشكاه البيضاء و يذوب هذا *I invoke Thee, oh My God, at the time that the Lamp of Unity will be lighted in the White Niche...* Mss: INBA49:278, INBA92:050b, BLIB_Or15696.140b. Pubs: None. Trans: SW_v08#14 p.186.

BH01161. 720 words, mixed. Volume 57. پاک و مقدس بوده و خواهد بود سلطانيكه افق عالم را بانوار نير اعظم منور فرمود *Pure and sanctified hath been and ever shall be that Sovereign Who hath illumined the horizon of the world with the rays of the Most Great Luminary [3.5s]...* To: Afnan, in China. Date: 1295-MUH-19 [1878-Jan-23]. Mss: BLIB_Or11097#043. Pubs: None. Trans: None.

BH01162. 720 words, mixed. Volume 79. حمد محبوب عالم و مقصود امم را لايق و سزاست كه عرصه وجود را بطراز عرفان مزين *Praise be unto the Best-Beloved of the world and the Goal of all nations, Who hath adorned the realm of existence with the ornament of divine knowledge [3.5s]...* To: Siyyid Yahya Unsi, in Alexandria. Date: 1303-RAM-05 [1886-Jun-7]. Mss: BLIB_Or15731.215. Pubs: None. Trans: None.

BH01163. 720 words, Ara. Volume 38. ذكر الله من سدره البقاء عن رضوان الامر قد كان على ابدع الالحان مرفوعا ان استمعوا *Hearken ye unto the remembrance of God, raised in most wondrous melody from the Lote-Tree of Eternity in the Paradise of His Command [3.5s]...* To: Abdul-Husayn Whom God Related to Himself. Mss: INBA83:129, BLIB_Or03114.037, BLIB_Or15702.064, BLIB_Or15737.119, ALIB.folder18p266. Pubs: None. Trans: None.

BH01164. 720 words, Ara. Volume 96. شهد الله انه لا اله الا هو له العزه و الاقتدار و العظمه و الاختيار و هو الذى *God testifieth that there is none other God but Him. His are the might and power, the grandeur and sovereignty, and He is the One Who [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.025.05. Pubs: None. Trans: None.

BH01165. 720 words, Ara. Volume 47. قد خجل البهاء بما وجدک خجلا فى ايامه و اضطرب البهاء بما وجدک مضطربا بما فات... سبحانک يا الهى يا الهى و النّابض فى قلبى تعلم و ترى *Baha' hath felt shame at finding thee ashamed in His days, and Baha' hath been perturbed at finding thee perturbed at what hath passed [3.5s]... ...Lauded be Thy name, O Thou Who art my God and throbbest within my heart! Thou art well aware and dost witness...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: BRL_DA#688, PMP#044x, NFR.001. Trans: PM#044x.

BH01166. 720 words, mixed. Volume 80. كتاب انزله المظلوم من لدى الله المهيمن القيوم الى من اراد ان يشرب كوثر *A Book sent down by the Wronged One from the presence of God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, unto him who desireth to drink from the Kawthar [3.5s]...* To: Shaykh Hadi, in Tihran. Date: 1304-SAF-09 [1886-Nov-7]. Mss: BLIB_Or15690.066, BLIB_Or15690.259, BLIB_Or15699.020, BLIB_Or15728.086. Pubs: None. Trans: None.

BH01167. 720 words, Per. Volume 87. يا اسد عليک بهائى نامه بائى كه بآنجناب ارسال داشته امام وجه مظلوم حاضر و باصغا فائز *O Asad! Upon thee be My Glory! The letter thou didst address hath come into the presence of this Wronged One and been honoured with His hearing [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan, in Abadih. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.044b. Pubs: None. Trans: None.

BH01168. 720 words, mixed. Volume 85. يا اولياء الله هر نفسى اليوم اراده نمايد از كاس عرفان بياشامد و بنور ايقان فائز *O friends of God! Whosoever in this Day desireth to drink from the chalice of divine knowledge and attain unto the light of certitude [3.5s]...* To: Ali et al. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15712.179. Pubs: MAS4.140cx. Trans: None.

BH01169. 710 words, Ara. Volume 83. الحمد لله الذى انزل الايات و اظهر البينات و ارسل الرسل و جعلهم مظاهر وحيه و مشارق الهامه *Praise be to God Who hath sent down the verses and made manifest the clear proofs, Who hath sent forth the Messengers and made them the Manifestations of His Revelation and the Daysprings of His inspiration [3.5s]...* To: Muhammad Karim. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15730.123. Pubs: None. Trans: None.

BH01170. 710 words, mixed. Volume 62. الحمد لله الواحد الاحد الابد الفرد المتعالى المهيمن القيوم الذى عرف الكل *Praise be to God, the One, the Single, the Eternal, the Peerless, the Most Exalted, the All-Compelling, the Self-Subsisting, Who hath made all things known [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1298-MUH-14 [1880-Dec-17]. Mss: INBA28:513, BLIB_Or15727b.123, BLIB_Or15732.305. Pubs: TISH.495x. Trans: None.

BH01171. 710 words, mixed. Volume 41. انشاء الله لم يزل و لايزال بعنايات مشرقه از افق امر سلطان بيزوال فائز و مسرور *God willing, thou hast been and shalt ever be, through the effulgent favors that shine forth from the horizon of the Command of the Sovereign Eternal, triumphant and joyous [3.5s]... ...It ill-beseemeth men to centre all their efforts on their own selves; rather must they ceaselessly strive for the betterment of the lives of one another....* Mss: BLIB_Or03116.108, BLIB_Or11096#034, BLIB_Or15710.116b. Pubs: BRL_DA#159, AVK3.260.02x, AVK3.367.09x, HDQI.086, AYI2.242x, AYI2.243x. Trans: BRL_ATBH#60x.

BH01172. 710 words, Ara. Volume 41. تعالى الذى نزل الايات من ملكوت كان بانوار العرش مضيئا و ينطق فى سدره الوحى *Exalted is He Who hath sent down the verses*

from the Kingdom that was illumined by the lights of the Throne, and Who speaketh from the Lote-Tree of Revelation [3.5s]... To: Jamal. Mss: INBA34:121, BLIB_Or15707.025, BLIB_Or15735.198. Pubs: AQA1#012, AVK4.475cx, ASAT3.022x, HYK.198. Trans: None. Notes: ROB3.179, LL#369.

BH01173. 710 words, mixed. Volume 84. حمد حضرت محمود را سزاوار که باسم احمدش عالم را مسخر نمود و از غبار و ذفر شرک *Praise be to the All-Glorious One Who, through His Name Ahmad, hath subdued the world and cleansed it from the dust and stench of polytheism [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad. Date: 1305-SAF-16 [1887-Nov-3]. Mss: BLIB_Or15731.505. Pubs: None. Trans: None.

BH01174. 710 words, mixed. Volume 71. حمد ساحت امنع اقدس حضرت محبوبی را لایق و سزاست که افنان سدره اش را بموهبت *Praise befitteth and is worthy of the most inaccessible, most holy court of the Beloved One, Who hath bestowed His bounty upon the branches of His Sacred Tree [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Bombay. Date: 1300-RAT-27 [1883-Mar-7]. Mss: INBA31:082. Pubs: None. Trans: None.

BH01175. 710 words, mixed. Volume 69. حمد مقصودی را سزاوار که جمیع اهل عالم از علما و عرفا و فضلا و امرا بر *Praise be to the Desired One, before Whom all the peoples of the world - the learned, the mystics, the eminent, and the rulers - stand in reverence [3.5s]...* To: Aqa Ghulam-Husayn, in Alexandria. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15700.159, BLIB_Or15711.135. Pubs: None. Trans: None.

BH01176. 710 words, mixed. Volume 32. عرض میشود رقیمه کریمه عالی که مشعر بر صحت وجود مبارک بود مثل بشیر مصری مبشر *It is submitted that the noble missive, which indicated the well-being of thy blessed person, arrived like unto an Egyptian herald bearing glad-tidings [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15722.274. Pubs: HDQI.082, ANDA#49 p.18, MSHR2.110x. Trans: None.

BH01177. 710 words, Ara. Volume 38. فسبحانک اللهم یا الهی اشهد حینئذ بوحدانیتک و سلطان فردانیتک و بانک انت الذی *Glorified art Thou, O Lord my God! I testify at this moment unto Thy oneness and the sovereignty of Thy singleness, and that Thou art He Who [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji, in Medina. Mss: INBA36:122, INBA71:288, INBA92:133c, BLIB_Or15738.147. Pubs: None. Trans: None.

BH01178. 710 words, mixed. Volume 68. یشهد الخادم انه لا اله الا هو اعترافا بقدرته و وحدانیته و اقرارا بسلطنته و فردانیته لم *The servant beareth witness that there is none other God but He, in acknowledgement of His might and His oneness, and in affirmation of His sovereignty and singleness [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1299-SHV-02 [1882-Aug-17]. Mss: BLIB_Or15704.343, BLIB_Or15736.110. Pubs: None. Trans: None.

BH01179. 700 words, mixed. Volume 87. اسمع الندآء من شطر السجن الاعظم الذی ینطق فیه مالک القدم انه لا اله الا هو *Hearken unto the call raised from the direction of the Most Great Prison, wherein speaketh the Ancient King: "Verily there is none other God but Him!" [3.5s]... ...My God, my God! Praise be unto Thee inasmuch as Thou hast guided me unto the ocean of Thy loving providence, and hast aided me to turn unto the horizon of Thy Revelation...* To: Dhabih (Mirza Isma'il Khan Munshi), in Shiraz. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA51:220, BLIB_Or15718.073b, KB_620:213-215. Pubs: ADM1#044 p.088x. Trans: JHT_S#113x.

BH01180. 700 words, Ara. Volume 43. الحمد لله الذی اشرق شمس البهاء عن مشرق البقاء و استضاء منه اهل ملا العالین *Praise be to God, Who caused the Sun of Glory to shine forth from the Horizon of Eternity, and by Whose effulgence the denizens of the highest realms were illumined [3.5s]...* To: Mir Muhammad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:215x. Pubs: BRL_DA#569, LHKM1.017. Trans: None.

BH01181. 700 words, mixed. Volume 75. الحمد لله الذی کان و یکون بمثل ما قد کان و الصلوه و السلام علی سید الامکان *Praise be to God, Who was and ever shall be even as He hath been, and blessings and peace be upon the Lord of all existence [3.5s]...* To: Husayn. Date: 1302-MUH-27 [1884-Nov-16]. Mss: BLIB_Or15700.166, BLIB_Or15711.081, BLIB_Or15736.006. Pubs: AADA.140ax. Trans: None.

BH01182. 700 words, Per. Volume 104. الحمد لله وحده والصلوه علی من لا نبی بعده محبوب آنکه مطالب صافی شده خالص *Praise be to God alone, and blessings be upon Him after Whom there shall be no Prophet. Beloved is that which hath been purified and rendered pure [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.102b. Pubs: None. Trans: None.

BH01183. 700 words, Ara. Volume 38. ان یا عبد الناظر الی الوجه قد حضر بین یدینا کتابک الذی ارسلته الی العبد *O thou servant who gazeth upon the Countenance! Before Us hath come thy letter which thou didst send unto the servant [3.5s]...* Mss: BLIB_Or07852.059, BLIB_Or15725.102. Pubs: None. Trans: None.

BH01184. 700 words, mixed. Volume 52. انا نحب ان نری کل واحد منکم مبدء کل خیر... ان یا مقصود ان استمع ندآء الله العزیز الودود من هذا المقام *...It is Our wish and desire that every one of you may become a source of all goodness unto men, and an example of uprightness to mankind...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi et al. Date: 1291-SAF-28 [1874-Apr-16]. Mss: BLIB_Or15715.152cx. Pubs: GWBP#146 p.202bx, LHKM2.277x. Trans: BSW#07.03x, GWB#146x. Musical interps: E. Mahony. Notes: LL#452.

BH01185. 700 words, mixed. Volume 38. این نامه از این عبد حزین غمین بشطر حضرت مشفق امین ارسال میشود که ای یار *This missive is sent forth from this sorrowful and grief-stricken servant unto that All-Merciful and Trusted One: O Friend! [3.5s]... ...A race of men, incomparable in character, shall be raised up which, with the feet of detachment, will tread under all who are in heaven and on earth...* To: Mulla Muhammad Zarandi (Nabil-i-Azam). Mss: INBA38:081bx, INBA66:120x. Pubs: BRL_DA#436, KHSH07.009, PYB#210 p.04x. Trans: BSW#04.16x, ADJ.031x.

BH01186. 700 words, Per. Volume 61. جوهر ح و ساذج ثناء حضرت قیومی را لایق و سزا که باراده *The essence of praise and pure glorification befitteth Him, the Lord of all existence, Who through His Will [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15727a.084. Pubs: None. Trans: None.

BH01187. 700 words, mixed. Volume 74. حمد حضرت محمودی را لایق و سزاست که عالم را بکلمه خلق نمود و بکلمه مزین فرمود *Praise be unto the All-Glorious Lord Who hath created the world through His Word and adorned it through His Word [3.5s]...* To: Haji Siyyid Javad Yazdi. Date: 1301-RAM-25 [1884-Jul-19]. Mss: BLIB_Or15700.148, BLIB_Or15711.085. Pubs: None. Trans: None.

BH01188. 700 words, Per. Volume 65. حمد مقصودی را لایق و سزاست که از رشحات بحر عنایت خود اشجار وجود را *Praise be unto the One worthy of all glorification, Who through the outpourings of His ocean of grace hath caused the trees of existence to [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15727b.138. Pubs: None. Trans: None.

BH01189. 700 words, mixed. Volume 99. حمد و ثنا شکر و بها مخصوص است بذاته تبارک و تعالی که باسباب زمین و آسمان *All praise and thanksgiving, glory and splendor, are befitting His Essence, blessed and exalted be He, Who through His means hath fashioned earth and heaven [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Port Said. Date: 1308-JAA-12 [1890-Dec-24]. Mss: INBA31:151. Pubs: AQA7#512 p.353b. Trans: None.

BH01190. 700 words, mixed. Volume 77. حمد و ثنا مالک اسما را لایق و سزاست که از بحر حقیقت لولو معانی بخشید و از *Praise and thanksgiving befit the King of Names, Who hath bestowed mystic pearls from the ocean of truth...* To: Aqa Mirza Maqsud, in Isfahan. Date: 1303-MUH [1885-Oct]. Mss: BLIB_Or15701.261. Pubs: SFI18.285cx. Trans: LOIR20.183-184x.

BH01191. 700 words, mixed. Volume 88. سبحان الذی اظهر السبیل و انزل الدلیل و انطق الاشیاء باعلی الندآء انه لا اله *Glorified be He Who hath manifested the Path and sent down the Proof, and caused all things to cry out with their most exalted call: "There is no God..." [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Darbaghi, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: AQA5#116 p.145, AQMJ2.141x. Trans: None.

BH01192. 700 words, Ara. Volume 104. قد حضر الخادم مع قلم و لوح و اراد ان تنزل له الایات قلنا انها ملئت الارضین و *The servant hath appeared with pen and tablet, yearning that verses be revealed unto him. Say: Verily, they have filled the earth [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AQA7#492 p.325, LHKM2.212. Trans: None.

BH01193. 700 words, Ara. Volume 104. يا ايها المنجذب بمغناطيس الوداد و الطائف حول امر ربک مالک الايجاد قد ورد ما کان *O thou who art drawn by the magnet of love and who dost circle round the Cause of thy Lord, the Lord of creation! That which was destined hath come to pass [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.054. Pubs: None. Trans: None.

BH01194. 700 words, Ara. Volume 43. يا ايها الناظر الی وجهی و الشارب کاس عنايتی و کوب رحمتی و افضالی و الساکن فی *O thou who gazest upon My countenance and hast quaffed the chalice of My loving-kindness and the cup of My mercy and bounty, and who dwellest in [3.5s]... ...Call thou to mind that which hath been revealed unto Mihdí, Our servant, in the first year of Our banishment to the Land of Mystery (Adrianople)...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:125, BLIB_Or15707.035, BLIB_Or15735.206. Pubs: BRL_DA#711, GWBP#058 p.081ax, AQA1#014, ASAT4.048x, ASAT5.354x, HYK.206, MSBH5.453ax, OOL.B085b. Trans: GWB#058x, BADM.099-100x, BADM.165x, GPB.110x2x, GPB.357x, GPB.360x. Notes: GSH.180, LL#373. Quotes from BH00553.

BH01195. 700 words, mixed. Volume 96. يا خليل حضرت جليل ميفرمايد در ظلم ظالمين و بغی معتدين تفکر نما هر هنگام که *O Khalil! The All-Glorious Lord commandeth: Ponder thou upon the tyranny of the oppressors and the transgression of the aggressors. Whensoever [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim known as Haji Khalil, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.273. Pubs: YIK.055-057. Trans: None.

BH01196. 700 words, mixed. Volume 85. يا علی عليک بهائی و عنايتی ندايت را شنيديم و از سجن اعظم بتو توجه نموديم *O Ali! Upon thee be My glory and My loving-kindness. We have hearkened unto thy call and have turned toward thee from the Most Great Prison [3.5s]... ...My God, my God! Thou art witness unto my poverty and to Thy wealth, unto my powerlessness and to Thine omnipotence...* To: Ali et al, in Tabriz. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15712.169. Pubs: ADM3#046 p.059x. Trans: JHT_S#085x.

BH01197. 700 words, mixed. Volume 90. يا علی قبل عسکر عليک بهاء الله مالک القدر لله الحمد از وطن ظاهر قصد وطن *O 'Alí-Qabl-i-'Askar! Upon thee be the glory of God, the Lord of Power. Praise be to God that thou hast departed from thy visible homeland, seeking thy native abode [3.5s]...* To: Ali Askar who has attained, father of Nad-Ali et al. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: INBA84:183, INBA84:110b, INBA84:051.01. Pubs: None. Trans: None.

BH01198. 700 words, mixed. Volume 77. يا محبوب فوادی دستخط آنحضرت که از مدينه کبيره ارسال داشتيد رسيد و همچنين *O Beloved of My heart! Thy missive, which was dispatched from the great City, hath been received, and likewise [3.5s]...* To: Aqa Mirza Asadullah. Date: 1303-RAA [1885-Dec]. Mss: BLIB_Or15731.247. Pubs: None. Trans: None.

BH01199. 690 words, mixed. Volume 80. اسمع ندآء المظلوم من شطر السجن انه کان قائما امام وجوه العالم و دعا الکل الی *Hearken unto the call of the Wronged One from the precincts of the Prison, as He standeth before the faces of the world and summoneth all unto [3.5s]...* To: Ibrahim, in Sangisar. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15690.262, BLIB_Or15699.055, BLIB_Or15716.166. Pubs: AVK1.185.16x. Trans: None.

BH01200. 690 words, mixed. Volume 71. الحمد لله الذی ارسل الرسل و انزل الکتب لهدايه عباده و خلقه و عرفهم سبيله و *Praise be unto God Who hath sent forth the Messengers and revealed the Books for the guidance of His servants and His creation, and made known unto them His path [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date: 1300-DHQ-14 [1883-Sep-16]. Mss: BLIB_Or15700.190, BLIB_Or15711.205, BLIB_Or15736.027. Pubs: None. Trans: None.

BH01201. 690 words, mixed. Volume 57. الحمد لله الذی اظهر من ظهر لما ظهر بما ظهر فيما ظهر و لم يزل کان مقدسا من *Praise be unto God Who manifested Him Who was manifested, when He was manifested, through that which was manifested in that which appeared, and Who hath ever remained sanctified [3.5s]...* To: Haji Mulla Mihdi Yazdi father of Varqa, in Yazd. Date: 1295? [1877-1878]. Mss: INBA19:269, INBA32:241. Pubs: MSHR5.385bx, YMM.224x. Trans: None.

BH01202. 690 words, mixed. Volume 60. الحمد لله الذی تجلی الکائنات بالنقطه الظاهره من قلمه الاعلی اذا نطقت الذرات *Praise be to God Who hath caused all created things to be manifest through the visible Point of His Most Exalted Pen, when the atoms gave utterance [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad, in Mosul. Date: 1297-DHH-16 [1880-Nov-19]. Mss: BLIB_Or11097#079. Pubs: None. Trans: None.

BH01203. 690 words, mixed. Volume 56. الحمد لله الذی عرفنا سبيله المستقيم و امره العظيم و علمنا الشهاده التی بها *Praise be to God Who hath shown us His straight Path, and His mighty Command, and taught us the testimony whereby [3.5s]...* To: Afnan, in China. Date: 1294-RAT-19 [1877-May-3]. Mss: INBA31:174, BLIB_Or11097#024. Pubs: None. Trans: None.

BH01204. 690 words, mixed. Volume 61. الحمد لله الذی قبل ذکر عباده فضلا من عنده و امرهم بثناء نفسه ليرفعهم الی *Praise be to God, Who hath in His grace accepted the remembrance of His servants and commanded them to glorify His Self, that He may lift them unto heights [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq, Kaf, in Qum. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or11097#072. Pubs: None. Trans: None.

BH01205. 690 words, mixed. Volume 55. الحمد لله الذی نطق بالکلمه العليا و بها انشق حجبات الاسماء اذا ارتفع ضوضاء *Praise be to God Who hath spoken forth the Supreme Word, whereby the veils of names were rent asunder when the clamour arose [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdul-Husayn, in Qazvin. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15700.155, BLIB_Or15711.030. Pubs: None. Trans: None.

BH01206. 690 words, mixed. Volume 56. الحمد لله الذی نطق بتوحيد ذاته و انطق الاشياء بذکره و ثنائه و مع انه وصف *Praise be to God Who hath spoken forth proclaiming His Own Oneness, and hath caused all things to speak in remembrance and praise of Him, and Who through His attributes [3.5s]...* To: Sulayman Khan Tunukabani. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15700.153, BLIB_Or15711.001. Pubs: None. Trans: None.

BH01207. 690 words, Ara. Volume 38. ان يا اسمی اسمع ندائی و ان بندائی تحيی الارواح و العقول قل يا قوم ان هذا لهو *O My Name! Hearken unto My Call, for by My Call are spirits and minds quickened. Say: O people, verily this is He [3.5s]...* To: son of Ali Qabl-i-Nabil et al. Mss: BLIB_Or15725.468, NLAI_BH2.012. Pubs: PYK.009. Trans: None.

BH01208. 690 words, Ara. Volume 38. ان يا محمد فاکف بربک و کن مستغنيا عما خلق فی التراب لان التراب و ما يحدث منه *O Muhammad! Be content with thy Lord and detach thyself from whatsoever hath been created in the dust, for verily the dust and all that proceedeth therefrom shall pass away [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O my God! I beg of Thee, by the Lights of Thy Beauty, the Exalted, the Supreme...* To: Muhammad. Mss: INBA33:020bx, INBA33:078x, INBA92:219, NLAI_BH1.242. Pubs: ADM3#139 p.157x. Trans: BSTW#035x, JHT_S#067x.

BH01209. 690 words, mixed. Volume 93. حمد حضرت مقصودی را لايق و سزاست که مابين احباب و اعدا بکلمه عليا تفصيل فرمود *Praise be unto the Desired One, Who hath, through His most exalted Word, distinguished between the loved ones and the enemies [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Istanbul. Date: 1307-MUH-02 [1889-Aug-29]. Mss: INBA28:474. Pubs: None. Trans: None.

BH01210. 690 words, mixed. Volume 99. حمد خداوند بيمانند راکه مع انقلاب عالم و بغضای بعضی امم و مفتريات مفترين و *Praise be unto the peerless Lord Who, notwithstanding the upheavals of the world, the hatred of certain peoples and the calumnies of the slanderers [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Hamadan. Date: 1308-RAA-15 [1890-Oct-29]. Mss: INBA28:505. Pubs: None. Trans: None.

BH01211. 690 words, Per. Volume 99. حمد خداوند بيمانند را لايق و سزاکه بابر رحمت و بيان اراضی نفوس مطمئنه مقدسه *Praise be unto the peerless Lord, Who is worthy and befitting, Who through the rain of mercy and utterance hath watered the sanctified and tranquil ground of assured souls [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas (Nazareth), in Nablus. Date: 1308-JAT [1891-Jan]. Mss: BLIB_Or15736.067. Pubs: None. Trans: None.

BH01212. 690 words, mixed. Volume 89. حمد مالک وجود و سلطان غیب و شهودی را لایق و سزاست که باسم کریمش ابواب رحمت *Praise be to the Sovereign of existence and the King of the seen and unseen, Who alone is worthy and befitting, through Whose gracious Name the gates of mercy [3.5s]...* To: Shaykh Abul-Qasim et al, in Antep. Date: 1306-JAA-03 [1889-Jan-5]. Mss: BLIB_Or15717.264x. Pubs: None. Trans: None.

BH01213. 690 words, mixed. Volume 85. حمد مقصود عالمیان را که دوستانش را موید فرمود بر توجه و اقبال و استقامت و *Praise be to Him, the Goal of all worlds, Who hath strengthened His loved ones to turn unto Him, to draw nigh unto Him, and to remain steadfast [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdullah, in Akka. Date: 1305-JAT-24 [1888-Mar-8]. Mss: BLIB_Or15731.324. Pubs: None. Trans: None.

BH01214. 690 words, mixed. Volume 85. ذکر مقدس از اذکار عالم و امم مالک قدم را لایق و سزاست که باسم اعظمش عالم را *Holy remembrance, sanctified above all mention of the world and its peoples, befitteth the Ancient Lord, Who through His Most Great Name [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15731.328. Pubs: ANDA#73 p.44x, MSHR5.435x. Trans: None.

BH01215. 690 words, Ara. Volume 28. فسبحانک اللهم یا الهی انادیک حینئذ حین الذی انقطعت بکلی عن کل من فی السموات *Glorified art Thou, O my God! I call upon Thee in this hour, wherein I have wholly detached myself from all who are in the heavens [3.5s]...* To: Mulla Hasan. Mss: INBA92:044. Pubs: None. Trans: None.

BH01216. 690 words, Ara. Volume 43. قد حضر بین یدی العرش کتابک و اخذته انامل الرحمه و الاقتدار و توجه الیه منظر ریک *Your letter hath been presented before the Throne, and the fingers of mercy and might have received it, and the gaze of thy Lord hath turned towards it [3.5s]...* To: Muhammad Rahim Uncle of Samandar, in Qazvin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:127, BLIB_Or03114.034r, BLIB_Or15702.058, BLIB_Or15737.116, ALIB.folder18p264. Pubs: None. Trans: None.

BH01217. Lawh-i-Hirtik (Tablet to David Hardegg). 690 words, mixed. Volume 41. قد حضر کتابک المختوم لدی المظلوم و وجدنا منه عرف خلوصک لله المهیمن القیوم *Thy sealed letter hath reached the presence of this Wronged One, and from it We have inhaled the sweet savour of thy devotion to God...* To: Georg David Hardegg. Mss: None. Pubs: BRL_DA#546, LHKM3.215b, SFI11.011, ASAT4.232x, OOL.B044. Trans: BRL_ATBH#87, BBR.216-217, LOIR04.097, BLO_PT#177, HURQ.BH76. Notes: ROB3.028, MMAH.116, GSH.172, LL#117. Abstract: Briefly addresses the head of the German Templers of Haifa, calling him to consider with insight the ascendancy and sweetness of the word of God, the mysterious processes by which the abased become exalted and the exalted abased, and the lessons of the past; employs the science of letters and their numerical equivalents in explaining the significance of certain names; and affirms that He and the recipient are moved by the same divine spirit.

BH01218. 690 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب ینطق بالحق و یدعوا الناس الی محبوب العارفین ولو یظهر علی العباد ما کنز *This is a Book that speaketh with truth and calleth the people unto the Best-Beloved of them that know, were there to be revealed unto the servants that which was treasured [3.5s]...* To: Abdul-Muhammad. Mss: BLIB_Or15725.495, NLAI_BH2.092. Pubs: YMM.192x. Trans: None.

BH01219. 690 words, mixed. Volume 91. هذا ما نزل لجواد علیه بهاء الله مالک الایجاد یا جواد علیک بهائی جناب امین ذکر *This is what hath been sent down unto Javád, upon him be the glory of God, the Lord of creation. O Javád! Upon thee be My glory. His honor the Trustee hath made mention [3.5s]...* To: Javad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA18:115. Pubs: AQMJ2.002x. Trans: None.

BH01220. 690 words, mixed. Volume 47. یا اسمی قد بلغ کتاب الذی ارسل الیک من الذی شهد بما شهد الله لذاته بذاته الی *O My Name! Verily the Book which was sent unto thee hath reached thee from Him Who hath testified to that whereunto God hath testified concerning His Own Self, through His Own Self [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15738.105. Pubs: AVK3.122.15x. Trans: None.

BH01221. 690 words, mixed. Volume 96. یا امین علیک سلام الله و عنایته نامه شما رسید لله الحمد مشعر بر صحت و سلامتی *O Amin! Upon thee be God's salutation and His loving-kindness! Thy letter hath arrived and, praise be unto God, it beareth tidings of thy health and well-being [3.5s]...* To: Abul-Hasan-i-Ardikani. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.079, BLIB_Or15728.206. Pubs: None. Trans: None.

BH01222. 690 words, mixed. Volume 89. یا اهل فاران لعمر الله و امره ان المظلوم اقبل الیکم مره بعد مره و کره بعد کره من *O people of Paran! By the life of God and His Cause, the Wronged One hath turned toward you time after time, again and again [3.5s]...* To: Baha'is of Faran et al. Date: 1306-JAT-19 [1889-Feb-20]. Mss: BLIB_Or15716.144b. Pubs: FRH.067-069. Trans: None.

BH01223. 690 words, mixed. Volume 80. یا ایها المذکور لدی المظلوم امروز سدره مبارکه بیان در قطب امکان باین کلمه *O thou who art mentioned before the Wronged One! Today the blessed Lote-Tree of the Bayán proclaimeth at the very axis of creation [3.5s]...* To: Yi Vav. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15690.264, BLIB_Or15699.071, BLIB_Or15716.182. Pubs: None. Trans: None.

BH01224. 690 words, mixed. Volume 76. یا خاور جناب ملا محمد را از جانب مظلوم تکبیر برسان بگو نفحات محبت تو بساحت *O Khavar! Convey thou unto His honour Mulla Muhammad, on behalf of this Wronged One, greetings of exaltation, and say: The sweet fragrances of thy love have wafted unto the court [3.5s]...* To: Khavar et al. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15730.109. Pubs: None. Trans: None.

BH01225. 690 words, mixed. Volume 96. یا ورقتی علیک سلام الله و رحمته و عنایته امریکه بر جمیع اشیا مقدم و سببیکه *O My leaf! Upon thee be the salutations of God, His mercy and His loving-kindness. A Cause that hath precedence over all things and a cause that [3.5s]...* To: mother of Abdul-Javad Khurasani. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.082, BLIB_Or15728.075. Pubs: None. Trans: None.

BH01226. 680 words, mixed. Volume 58. الحمد لله الذی باسمه تحرک خیط القضاء اذا سرع العاشقون الی مقر الفدآء و *Praise be unto Him through Whose Name the thread of destiny was set in motion when the lovers hastened unto the place of sacrifice [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa). Date: 1296-RAM-28 ? ? [1879-Sep-15]. Mss: INBA07:193, INBA31:016, BLIB_Or11097#061, NLAI_BH4.199-202. Pubs: AQA7#431 p.243. Trans: None.

BH01227. 680 words, mixed. Volume 55. الحمد لله المقدس عن الاسماء و المنزه عما یذکر به اهل الانشاء و المتعالی عما *Praise be to God, Who is sanctified above all names and exalted beyond that wherewith the people of creation make mention of Him, and Who transcendeth all [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa). Date: 1293-DHQ-09 [1876-Nov-26]. Mss: INBA19:261, INBA32:234. Pubs: None. Trans: None.

BH01228. 680 words, Ara. Volume 43. الحمد لله محیی الانام و خالق النور و الظلام و ماحی ظلمه اللیالی بنور الایام *Praise be to God, Who reviveth all beings, Who createth light and darkness, and Who dispelleth the darkness of night through the light of day [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: LHKM3.078. Trans: None.

BH01229. 680 words, mixed. Volume 65. ان یا قلم الاعلی ان اذکر من انجذب من حفیف سدره المنتهی و خریر فرات المعانی *O Most Exalted Pen! Make mention of such as have been drawn by the rustling of the Divine Lote-Tree and the murmuring stream of mystic meanings [3.5s]...* To: Abul-Maali, Zi, in Tihran. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.358b. Pubs: None. Trans: None.

BH01230. 680 words, mixed. Volume 52. ان یا قلمی الاعلی ان اذکر من اقبل الی الله و تحرک من عرف الوصال فی ایامه و توجه *O My Most Exalted Pen! Make mention of him who hath turned unto God, who hath been stirred by the recognition of reunion in His days, and hath set his face [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan Khan, in Quchan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15710.134, BLIB_Or15710.135x, BLIB_Or15715.165b, Majlis934.147-153. Pubs: HDQI.095x, ANDA#52 p.03x. Trans: None.

BH01231. 680 words, mixed. Volume 55. ای محمد قبل علی بشنو ندای محبوب باوفا را که از شطر ابهی ندا میفرماید و *O Muhammad-'Ali! Hearken unto the call of thy faithful Beloved, Who from the Most Glorious Horizon doth proclaim and [3.5s]... ...I swear by the beauty of the Well-Beloved! This is the Mercy that hath encompassed the entire creation, the Day whereon the grace of God hath permeated and pervaded all things...* To: Muhammad-Ali. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: INBA35:035, INBA74:097, BLIB_Or03116.106r, BLIB_Or11096#033, BLIB_Or15710.208, BLIB_Or15722.151. Pubs: BRL_DA#767, GWBP#142 p.198x, ADM1#010 p.031x, AVK3.178.13x, RSBB.090, MAS4.110, ASAT5.167x, ADH1.029x. Trans: BSW#04.31x, GWB#142x. Notes: ROB2.117, LL#186.

BH01232. 680 words, mixed. Volume 76. حمد ساحت امنع اقدس حضرت مقصودی را لایق و سزاست که از کلمه علیا سفرا خلق نمود *Praise befitteth and is worthy of the most sacred and exalted sanctuary of the Desired One, Who through the Supreme Word created His emissaries [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad et al, in Akka. Date: 1302-RAM-16 [1885-Jun-29]. Mss: BLIB_Or15700.184, BLIB_Or15711.103. Pubs: YIA.194-195x. Trans: None.

BH01233. 680 words, mixed. Volume 55. حمد مقصودی را لایق و سزاست که بیک کلمه مبارکه که از مشرق بیان الهیه اشراق *Praise befitteth and is worthy of the Desired One, Who through one blessed word shining forth from the Orient of Divine utterance [3.5s]...* To: Akhi Ali Akbar, in Kashan. Date: 1293-RAJ-12 [1876-Aug-3]. Mss: INBA22:163, BLIB_Or11097#012. Pubs: ANDA#52 p.23. Trans: None.

BH01234. 680 words, mixed. Volume 94. قد ماج بحر السرور و ابتسم ثغر الله المهیمن القیوم بما بلغ الندآء من ارض *The ocean of joy hath surged, and the countenance of God, the Help in Peril, the Self-Subsisting, hath smiled, inasmuch as the Call hath been raised from the land [3.5s]... ...The vitality of men's belief in God is dying out in every land; nothing short of His wholesome medicine can ever restore it. The corrosion of ungodliness is eating into the vitals of human society...* To: Mirza Abdullah Tabib et al, in Tihran. Date: 1307-RAJ-01 [1890-Feb-21]. Mss: BLIB_Or15716.066.07x, BN_suppl.1753.116-118. Pubs: BRL_DA#648, GWBP#099 p.131x, LHKM3.375, PYB#156 p.03x. Trans: GWB#099x, GPB.217x, PDC.184x, WOB.181x. Notes: LL#459.

BH01235. 680 words, mixed. Volume 90. کتاب الله ینطق بالحق و یدع الناس الی صراطه العزیز الحمید انه نزل من سماء البیان *The Book of God speaketh with truth and summoneth mankind unto His mighty and glorious Path. Verily it hath descended from the heaven of utterance [3.5s]...* To: Mulla Muhammad 'Ali Dahaji who attained. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: BLIB_Or15695.009. Pubs: None. Trans: None.

BH01236. 680 words, mixed. Volume 104. کتاب انزله مالک الملکوت للذین آمنوا بالله الفرد الخبیر یا اولیائی فی الالف و الراء *The Book hath been sent down by the Sovereign of the Kingdom unto them that have believed in God, the Peerless, the All-Knowing. O My loved ones in Alif and Rá [3.5s]...* To: Baha'is of Ardistan et al, in Ardistan. Mss: INBA23:047x, BLIB_Or15715.191d, BLIB_Or15715.193.24. Pubs: None. Trans: None.

BH01237. 680 words, Ara. Volume 41. هذا کتاب من لدی المسجون الی الذی توجهت الیه لحظاته قبل ان یعرفه احد من الممکنات *This is an epistle from Him Who is imprisoned to the one upon whom His glances were directed ere any among all created things had known Him [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Dhabih Sad (Baghdad), in Medina. Mss: BLIB_Or15694.546, ALIB.folder18p311. Pubs: None. Trans: None.

BH01238. 680 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب من نقطه الاولی الی الذی آمن بالله و آیاته و حضر تلقاء العرش و کان *This is a book from the Primal Point unto him who hath believed in God and His signs, who hath attained unto the presence of the Throne and was [3.5s]...* Mss: INBA42:247x, BLIB_Or15725.016. Pubs: None. Trans: None.

BH01239. 680 words, Ara. Volume 43. هذا کتاب من هذا العبد الی احباء الله الذین ابتلیهم الله بفراق الذی ماشهدت *This is an epistle from this servant to the beloved of God whom He hath tried with separation from Him Whom the eyes of existence have never beheld [3.5s]...* To: Mirza Ali Sayyah Maraghihi et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:020, BLIB_Or15738.002. Pubs: LHKM2.013. Trans: None.

BH01240. 680 words, mixed. Volume 86. یا افنانی علیک بهائی و عنایتی قد حضر کتابک لدی المظلوم و عرضه المجد فلما *O My Afnán! Upon thee be My glory and My loving-kindness. Thy letter hath reached the presence of this Wronged One and the All-Glorious hath presented it [3.5s]...* To: Haji Mirza Aqa Afnan. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: None. Pubs: YARP1.055b. Trans: None.

BH01241. 680 words, Per. Volume 88. یا اهل س احزان وارده بمثابه امطار نازل قسم بکلمه علیا و لئالی بحر مولی الوری *O people of S! The sorrows that have descended are even as the showers of rain. I swear by the Most Exalted Word and by the pearls of the ocean of the Lord of all creation [3.5s]...* To: Mulla Mawla et al, in Sangsar. Date: 1306-MUH [1888-Sep]. Mss: BLIB_Or15726.072. Pubs: None. Trans: None.

BH01242. 680 words, Ara. Volume 96. یا ایها الناظر الی افقی و الشارب رحیق بیانی اسمع *O thou who gazest upon Mine horizon and drinkest the choice wine of My utterance, give ear [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Baqir, in Tabriz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.084, BLIB_Or15728.221b. Pubs: None. Trans: None.

BH01243. 680 words, mixed. Volume 104. یا علی علیک بهائی ذروه علیا و غایه قصوی و افق اعلی مقامیست که ام الکتاب ناطق *O 'Alí! Upon thee be My glory! The loftiest pinnacle, the ultimate goal, and the supreme horizon—such is the station whereof the Mother Book doth speak [3.5s]...* To: Aqa Ali Zargar who has attained. Mss: None. Pubs: AQA5#145 p.196. Trans: None.

BH01244. 680 words, Per. Volume 83. یا محمد انا نذکرک لیجذبک ذکری و یقربک ندائی و یویدک بیانی و بمدک عنایتی *O Muhammad! We make mention of thee, that My remembrance may draw thee, that My call may bring thee nigh, that My utterance may strengthen thee, and that My loving-kindness may sustain thee [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15724.175. Pubs: None. Trans: None.

BH01245. 670 words, Ara. Volume 104. الحمد لله الذی انزل الایات و اظهر البینات و انجز ما وعد به عباده فی کتابه بالسن رسله *Praise be unto God, Who hath revealed the verses and made manifest the clear proofs, and Who hath fulfilled that which He promised His servants in His Book through the tongues of His Messengers [3.5s]...* To: Rahmatullah Bunabi et al. Mss: BLIB_Or15715.196. Pubs: None. Trans: None.

BH01246. 670 words, mixed. Volume 75. الحمد لله الذی جعل العلم سراجا و الحکمه مصباحا و جعله معلقا بالتقوی بقوله *Praised be God Who hath made knowledge a lamp and wisdom a light, and hath made them dependent upon the fear of God through His Word [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1302-RAJ-24 [1885-May-9]. Mss: BLIB_Or15700.170, BLIB_Or15711.176. Pubs: None. Trans: None.

BH01247. 670 words, mixed. Volume 74. الحمد لله الذی زین العالم بالنور الذی لاح و اشرق و الاح و ابرق من افق الحجاز *Praise be to God, Who hath adorned the world with the light that hath shone forth, gleamed and flashed from the horizon of Ḥijáz [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1301-SHB-01 [1884-May-27]. Mss: BLIB_Or15700.182, BLIB_Or15711.054b. Pubs: None. Trans: None.

BH01248. 670 words, Ara. Volume 69. الحمد لله الذی هدانا و ایاکم الی صراطه المستقیم و علمنا ما یحفظنا عن الشیطان *Praise be to God Who hath guided us and you unto His straight path and hath taught us that which preserveth us from Satan [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15704.353. Pubs: None. Trans: None.

BH01249. 670 words, Ara. Volume 38. ان یا علی قد سمعنا ندائک و اطلعنا بما فی قلبک من حب الله ربک و رب العالمین و *O Ali! We have indeed heard thy call and have become apprised of what lieth within thy heart of the love of God, thy Lord and the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Ali Muhammad. Mss: BLIB_Or15725.186. Pubs: None. Trans: None.

BH01250. 670 words, Ara. Volume 104. اول نور اشرق و لاح من افق سماء رحمه ربنا مولی الوری و اول بهاء برق و الاح من *The first Light that shone forth and gleamed*

from the horizon of the heaven of mercy of our Lord, the Lord of all creation, and the first Splendor that flashed forth and radiated from [3.5s]... To: Haji Mulla 'Ali, in Tabriz. Mss: BLIB_Or15714.082, BLIB_Or15730.101d. Pubs: None. Trans: None.

BH01251. 670 words, mixed. Volume 43. این عبد حزین که در ارض حزن جالس شده و از جواهر حزن مرزوق گشته و از سواذج حزن *This grieving servant, who hath been made to dwell in the land of sorrow and hath been nourished by the essence of grief and from the wellsprings of sadness [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:346.18. Pubs: MSHR1.060x, MSHR3.070x. Trans: None.

BH01252. 670 words, mixed. Volume 104. اینکه مرقوم داشتند نفسی از احباء این آیه مبارکه را سوال نموده قد ظهر سر *Concerning that which was written, that one of the loved ones inquired about this blessed verse "The Mystery hath appeared" [3.5s]...* To: Asad. Mss: INBA73:048. Pubs: MAS1.015x, RHQM1.561-562 (687) (421x), NSS.100-102. Trans: None. Notes: LL#362.

BH01253. 670 words, mixed. Volume 70. بعد از اتمام جواب مراسلات متعدده آنجناب از قبل دو مراسله دیگر که تاریخ آن ۲۹ *After completion of the response to thy numerous communications, two further letters dated the twenty-ninth were received from thee [3.5s]...* To: Baha'is of Manshad et al. Date: 1300-SAF-01 [1882-Dec-12]. Mss: BLIB_Or15727b.263, BLIB_Or15732.275. Pubs: AVK1.322.04x. Trans: None.

BH01254. 670 words, mixed. Volume 57. تعالی من نطق و انطق الاشیاء بذکره و ثنائه و تعالی من اظهر ما کان مخزونا فی *Exalted is He Who hath spoken and caused all things to speak forth His remembrance and praise, and exalted is He Who hath made manifest that which lay hidden [3.5s]...* To: Aqa Khalil Attar, in Tabriz. Date: 1295? [1877-1878]. Mss: INBA41:124. Pubs: None. Trans: None.

BH01255. 670 words, Ara. Volume 47. تنطق الاشیاء قد اتی مالک الاسماء ولکن الناس فی حجاب مبین قد تموجت البحور من *All things proclaim: "The Lord of Names hath come!" Yet the people remain in a manifest veil. The seas have surged [3.5s]...* To: Baha'is of As-Sin et al, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#071. Pubs: None. Trans: None.

BH01256. 670 words, mixed. Volume 85. حمد حضرت مقصودی را سزاوار بوده و هست که بقدرت کامله لئالی حکمت و بیان را از *Praise be unto Him Who is the Most Desired One, Who, through His consummate power, hath caused the pearls of wisdom and utterance to [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi, son in law of Abdu'l-Baha, in Alexandria. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15731.337. Pubs: MSHR2.269x. Trans: None.

BH01257. 670 words, mixed. Volume 86. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که اولیای خود را قوت بخشید قدرت عطا فرمود و *Praise be unto the Desired One, who hath vouchsafed strength unto His chosen ones and endowed them with power [3.5s]...* To: Haji Siyyid Javad Yazdi, in Alexandria. Date: 1305-RAM-26 [1888-Jun-6]. Mss: BLIB_Or15731.353. Pubs: None. Trans: None.

BH01258. 670 words, mixed. Volume 65. حمد محبوبی را که بکلمه مبارکه لاتری فی خلق الرحمن من تفاوت اهل عالم را جمع نمود *Praise be unto my Beloved, Who, through His blessed Word "Thou seest no imperfection in the creation of the Most Merciful," hath gathered together the peoples of the world [3.5s]...* To: Muhammad et al. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15697.255. Pubs: LHKM1.158. Trans: None.

BH01259. 670 words, mixed. Volume 86. حمد مقدس از ادراک کائنات و عرفان ممکنات ساحت امنع اقدس حضرت قیومی را لایق و *Praise, sanctified above the comprehension of all created things and the understanding of contingent beings, befitteth the most exalted and most holy Court of the Self-Subsisting Lord [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim (brother of Ghulam Rida) et al, in Kirmanshah. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: INBA23:012. Pubs: None. Trans: None.

BH01260. 670 words, mixed. Volume 76. حمد مقدس از قلم و مداد مالک یوم معاد را لایق و سزا الذی ینادی فی ذاک الیوم *Sanctified praise be unto the Pen and Ink of the Lord of the Day of Reckoning, Who calleth out on that Day [3.5s]...* To: Muhammad Ali Isfahani, in Istanbul. Date: 1302-RAM [1885-Jun]. Mss: BLIB_Or15700.168, BLIB_Or15711.116. Pubs: None. Trans: None.

BH01261. 670 words, Per. Volume 81. حمد مقصودی را لایق و سزاست که محبتش سبب اتفاق اهل آفاق است و عبودیتش علت *Praise be unto Him Who is worthy and befitting, Whose love is the cause of unity among the peoples of the world, and Whose servitude [3.5s]...* To: Sad Haji Muhammad Rida (Iliyyih), in Istanbul. Date: 1304-DHQ-12 [1887-Aug-2]. Mss: BLIB_Or15717.246b. Pubs: None. Trans: None.

BH01262. 670 words, Ara. Volume 51. ذکر الله لمن فی السموات و الارضین به نفخ روح الحیوان فی العالم طوبی للعارفین *The remembrance of God unto all who dwell in the heavens and on earth, through which the spirit of life was breathed into the world. Blessed are they that perceive [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#010. Pubs: None. Trans: None.

BH01263. 670 words, Ara. Volume 104. ذکر من لدنا لمن تشرف بلقا الله و فاز بندائه الاحلی و حضر لدی العرش *A remembrance from Our presence unto him who hath attained the presence of God and hearkened unto His most sweet call and stood before the Throne [3.5s]...* To: Sabri Effendi. Mss: BLIB_Or15719.085b. Pubs: RSBB.172b. Trans: None.

BH01264. 670 words, Ara. Volume 38. ذلک الکتاب یهدی الی الرشد و جعله الله حجه و ذکری لمن فی السموات و الارضین لا *That is the Book which guideth unto righteousness, and God hath made it a testimony and a remembrance unto all who dwell in the heavens and on earth [3.5s]...* Mss: INBA36:046, INBA71:205. Pubs: RSBB.002, YFY.064-065x. Trans: None.

BH01265. 670 words, Per. Volume 104. عرض این فانی خدمت افنان سدره ربانی روحی لحبهم الفداء آنکه ورقه مبارکه *The petition of this evanescent one before the Afnán of the divine Lote-Tree - may my spirit be sacrificed for their love - is that the blessed leaf [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15732.316. Pubs: None. Trans: None.

BH01266. 670 words, Ara. Volume 43. فسبحانک اللهم یا محبوبی اشکرک فی بدایع نعماء احدیتک فیما اجریتها و انزلتها *Glorified art Thou, O my God, my Best-Beloved! I render thanks unto Thee for the wondrous bounties of Thy oneness which Thou hast caused to flow forth and sent down [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AYBY.008. Trans: None.

BH01267. 670 words, mixed. Volume 79. یا اسم جود علیک بهاء الله مالک الوجود نامه جناب علی حیدر علیه بهائی را ارسال *O Ism-i-Júd! Upon thee be the Glory of God, the Lord of existence! The letter of His honour 'Alí-Ḥaydar, upon him be the Glory of God, was received [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini et al. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15718.243. Pubs: None. Trans: None.

BH01268. 670 words, Ara. Volume 52. یا الهی قد حضر من عبدک کتاب فیه اقر بوحدانیتک و اعترف بفردانیتک و اراد العفو *O my God! From Thy servant hath come a letter wherein he hath acknowledged Thy unity and confessed Thy singleness, and sought forgiveness [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: INBA51:413. Pubs: LHKM3.088. Trans: None.

BH01269. 670 words, Ara. Volume 96. یا اولیاء الله فی لاهیجان قد حضر المظلوم لدی المظلوم و ذکرکم خالصا لوجهی *O loved ones of God in Lahijan! The Wronged One hath presented Himself before the Wronged One and hath made mention of you in pure sincerity for My sake [3.5s]...* To: Baha'is of Lahijan et al, in Lahijan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.063.22. Pubs: AQA5#121 p.155, SAM.195. Trans: None.

BH01270. 670 words, mixed. Volume 87. یا ایها الناظر الی الوجه در این حین غ ا ک حاضر ذکر شما را نمود ذکرناک بما *O thou who gazest upon the Countenance! At this hour G. A. K., being present, made mention of thee; whereupon We made mention of thee through that which [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15718.079x. Pubs: AYBY.103b. Trans: None.

BH01271. 670 words, Ara. Volume 96. یا قلم الاعلی قد اتت المصیبه الکبری التی بها ذابت اکباد الاصفیاء و ناحت *O Supreme Pen! The Great Calamity hath indeed come to pass, whereat the hearts of the chosen ones have melted in grief and lamentation hath arisen [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA39:168, BLIB_Or15695.061, BLIB_Or15714.109. Pubs: BRL_DA#368, LHKM2.313. Trans: None.

BH01272. 670 words, Ara. Volume 38. يتكلم لسان العظمه مخاطبا اياک طوبی لک بما عرفت الله ربک و انقطعت عما سواه و *The Tongue of Grandeur speaketh, addressing thee: Blessed art thou, for thou hast recognized God, thy Lord, and detached thyself from all else but Him [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam. Mss: INBA18:464, BLIB_Or15725.223. Pubs: None. Trans: None.

BH01273. 670 words, mixed. Volume 62. ينوح الحمد و يقول انی لست اهلا لمن لايوصف بالمقال و لايذکر بالامثال و الثناء *Praise lamenteth, saying: "Verily, I am unworthy of Him Who cannot be described in speech nor portrayed through parables and praise." [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1298-RAA-23 [1881-Feb-23]. Mss: BLIB_Or15727b.319, BLIB_Or15732.314. Pubs: TABN.029x, TABN.195x. Trans: None.

BH01274. 660 words, mixed. Volume 94. الحمد لله الابدی الاحدی الباقی الدائم الازلی السرمدی الذی ماتخذ لنفسه معينا *All praise be to God, the Eternal, the One, the Ever-Abiding, the Everlasting, the Ancient, the All-Enduring, Who hath taken no helper unto Himself [3.5s]...* To: Siyyid Ali Afnan son of Afnan Kabir, in Beirut. Date: 1307-RAM-09 [1890-Apr-29]. Mss: BLIB_Or15701.048. Pubs: None. Trans: None.

BH01275. 660 words, mixed. Volume 56. الحمد لله الذی انطق کلشیء انه لا اله الا هو لم يزل کان مقدسا عن الممکنات و *Praise be to God Who hath caused all things to speak forth. Verily, there is no God but Him. He hath ever been sanctified above all contingent beings [3.5s]...* To: Shaykh Ahmad Salmasi al, in Salonika. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or11097#020. Pubs: None. Trans: None.

BH01276. 660 words, Ara. Volume 43. الحمد لله الذی کان باقيا ببقاء ذاته و قيوما بقيوميه کينونته و متعاليا *Praise be to God, Who hath ever endured through the eternity of His Own Essence, Who hath remained the All-Subsisting through the transcendence of His Own Being, and Who is exalted above all things [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O Lord my God! I beseech Thee by Thy name whereby Thou hast made the rivers of Thy holy unity to flow...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:082, INBA33:080b.14x. Pubs: ADM3#043 p.056x, AYT.335x, AQMJ1.034x, RHQM1.228-229 (285) (171-171x), AKHA_120BE #02-03 p.208x. Trans: JHT_S#084x.

BH01277. 660 words, mixed. Volume 68. الحمد لله الذی کان فی علو الرفعه و العظمه و الجلال و يکون بمثل ما قد کان *Praise be to God, Who hath ever been in the heights of exaltation, grandeur and majesty, and Who shall continue to be even as He hath been [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Ali son of Ismullah Asdaq. Date: 1299-SHV-19 [1882-Sep-3]. Mss: INBA27:317. Pubs: BRL_DA#337, PYK.113. Trans: None.

BH01278. 660 words, Ara. Volume 41. الحمد لله لئالئ اصداف عمانی فضل الهی در هر حين ظاهر و مشهور *Praise be to God! The pearls within the shells of the Ocean of divine grace are at all times manifest and resplendent [3.5s]...* Mss: INBA41:072. Pubs: None. Trans: None.

BH01279. 660 words, Ara. Volume 38. ان يا علی اسمع ندائی و لاتکن من الغافلين ان اتبع مله الروح فی حبی و ان هذا *O Ali! Hearken unto My call and be thou not of the heedless. Follow thou the religion of the Spirit in My love, and verily this [3.5s]...* To: Ali. Mss: BLIB_Or15722.163. Pubs: None. Trans: None.

BH01280. 660 words, Ara. Volume 41. ان يا علی من نار فراقک احترقت افئده المقربين و من هجرک بکت عيون اهل مداين *O Ali! By the fire of separation from Thee have the hearts of them that are nigh been consumed, and through Thy remoteness have the eyes of the dwellers in the cities wept [3.5s]...* To: Ali. Mss: INBA41:429. Pubs: None. Trans: None.

BH01281. 660 words, mixed. Volume 38. ان يا هاجر ان اهجری عن کل النفوس و لاتهجری عن حب ربک الذی کان علی العالمين *O Hájar! Be thou an emigrant in the love of God, that is, flee from all that dwell on earth and abide secure beneath the shade of the Tree of Divine love...* To: Hajar, in Qazvin. Mss: NLAI_BH2.262, PR23.050b-050a. Pubs: HDQI.078, MAS8.010, LMA1.418x, ASAT5.300x, YFY.072-074. Trans: BLO_sazedj#05x.

BH01282. 660 words, mixed. Volume 53. انشاء الله لم يزل و لايزال از زلال سلسال معارف محبوب لايزال بنوشی و بنوشانی *God willing, thou hast ever drunk and wilt ever continue to drink, and cause others to drink, from the sweet-flowing stream of divine knowledge of the Eternal Beloved [3.5s]... ...The never-ending sprinkling of the showers of Revelation fall continuously from the leaves of the Divine Lote-Tree, and are made manifest in Words and revealed in the Holy Tablets...* To: Mulla Abdullah Fadil Zarqani (Rafi), in Fars. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA35:138, INBA51:153, BLIB_Or15710.165b, BLIB_Or15719.044, BLIB_Or15722.132, KB_620:146-149. Pubs: BRL_DA#401, AVK2.354.17x, AVK3.114.03x, LHKM2.178, HDQI.097, MAS8.042x, VUJUD.141.05x. Trans: BRL_ATBH#11x, VUJUDE.156x.

BH01283. 660 words, Per. Volume 61. ای دوستان لسان رحمن بشما متوجه و شما را ذکر مينمايد شايد از سلسبيل بيان *O friends! The tongue of the All-Merciful is turned towards you and maketh mention of you, that ye may drink from the Salsabíl of utterance [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.083. Pubs: None. Trans: None.

BH01284. 660 words, mixed. Volume 96. تبارک الذی انزل الايات و جعلها آيه من عنده و حجه من لدنه و برهانا من جانبه *Blessed is He Who hath sent down the verses and made them a sign from His presence, a proof from His court, and an evidence from His side [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.086, BLIB_Or15728.169. Pubs: BRL_DA#187, YIA.062-063. Trans: None.

BH01285. 660 words, Ara. Volume 43. تلک آيات الله قد نزلت بالحق من لدن عزيز عليم و انها لهدی للذينهم آمنوا و رحمه و ذکری *These are the verses of God, revealed in truth from the presence of One mighty and all-knowing. Verily, they are a guidance unto them that have believed, a mercy and a remembrance [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar), in Qa'in. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA15:359, INBA26:363, INBA83:163, BLIB_Or15702.168, ALIB.folder18p275. Pubs: None. Trans: None.

BH01286. 660 words, mixed. Volume 75. حمد محبوب عالم و مقصود امم را لايق و سزاست که لازال اخذ و عطا از يمين و يسار *Praise befitteth the Beloved of the world and the Goal of nations, Who hath everlastingly given and received from the right hand and from the left [3.5s]...* To: Haji Husayn Turk-i-Manshadi, in Yazd. Date: 1302-RAT-18 [1885-Feb-4]. Mss: None. Pubs: AQA7#350 p.030. Trans: None.

BH01287. 660 words, Ara. Volume 61. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار الملکوت اذ اتی سلطان الجبروت بکلمه منها انصعق من *A remembrance from Our presence unto him who hath been illumined by the lights of the Kingdom when the Sovereign of the Realm of Might appeared with a Word whereat were thunderstruck those who [3.5s]...* To: Salih. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.096. Pubs: None. Trans: None.

BH01288. 660 words, mixed. Volume 91. قد ارتفع النداء من الافق الاعلی و انصعق الطوريون فی سيناء العرفان و صاحت *The Call hath been raised from the Most Exalted Horizon, and they who dwelt on Sinai were thunderstruck in the Heaven of Knowledge, and cried out [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.179. Pubs: AYBY.107. Trans: None.

BH01289. 660 words, mixed. Volume 43. کتاب الباء الی الجيم ان لا تحزن من موارد الدنيا آنس بذکر الله ثم اقنع به عما *O Book of B unto J! Grieve thou not over the vicissitudes of this world. Find solace in the remembrance of God, and be thou content therewith above all else [3.5s]...* To: Jim et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11096#288, BLIB_Or15710.022cx. Pubs: AVK3.002.19x, ASAT5.013x. Trans: None.

BH01290. 660 words, mixed. Volume 83. کتاب نزل بالحق من سماء المشيته فضلا من لدی الله رب العالمين ليجذب العباد *A Book sent down in truth from the heaven of the Divine Will as a grace from God, the Lord of the worlds, to draw all servants unto Him [3.5s]...* To: Mirza Abul-Qasim. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA44:009, BLIB_Or15690.310x, BLIB_Or15699.119. Pubs: None. Trans: None.

BH01291. 660 words, mixed. Volume 75. لله الحمد اگرچه ظلمت اوهام علمای ارض يعنی نفوسيکه از حق غافلند عالم را *Praise be to God! Though the darkness of vain imaginings of the divines of the earth—those souls who remain heedless of the Truth—hath enveloped the world [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan son of

Afnan Kabir. Date: 1302-MUH-12 [1884-Nov-1]. Mss: None. Pubs: AQA6#220 p.083. Trans: None.

BH01292. 660 words, mixed. Volume 62. هذا یوم فیه تنادی الاشیاء یا ملا الانشاء قد خرق الحجاب الاکبر و تزین المنظر *This is the Day in which the Hidden is made manifest and all the prophecies of the past ages are fulfilled...* To: Mulla Muhammad Shafi Nayrizi son of Mulla Ali Naqi, in Nayriz. Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15706.189, BLIB_Or15715.083b. Pubs: None. Trans: NYR#134x.

BH01293. 660 words, mixed. Volume 83. یا اسمی جمال علیک بهائی و عنایتی نامها و عرایضت از قبل و بعد باصغای مظلوم *O My Name, Beauty! Upon thee rest My glory and My care! Thy missives and petitions, both past and present, have reached the hearing of this Wronged One [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15718.328. Pubs: None. Trans: None.

BH01294. 660 words, mixed. Volume 83. یا محبوب فوادی جناب استاد علی اکبر بنا علیه بهاء الله از اهل یا بحضرت اسم جود *O beloved of my heart! Master 'Alí-Akbar-i-Banná, upon him be the glory of God, of the people of Ya Bahá'u'l-Jud [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA28:432. Pubs: YIA.200x. Trans: None.

BH01295. 660 words, mixed. Volume 82. یا محبوب فوادی ذکر آنحضرت که بمختصر موصوف شده بود رسید عرف محبت آورد ارمغان *O Beloved of my heart! The mention of that sacred Being, though briefly described, hath reached Me, bringing with it love's sweet fragrance [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15731.289. Pubs: None. Trans: None.

BH01296. 660 words, mixed. Volume 96. یا مهدی اقرء ما انزله الرحمن فی الفرقان یا بنی انها ان تک مثقال حبه من خردل *O Mihdi! Recite that which the All-Merciful hath revealed in the Qur'an: "O My son! Should it be but the weight of a mustard seed..." [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Anvari Yazdi son of Muhammad Baqir Yazdi, in Yazd. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.127x, BLIB_Or15728.211. Pubs: None. Trans: None.

BH01297. 650 words, mixed. Volume 80. اشهد ان لا اله الا هو اعترافا بما شهد به لسان العظمه قبل خلق السموات و الارض *I bear witness that there is none other God but Him, in acknowledgement of that which the Tongue of Grandeur hath testified before the creation of the heavens and earth [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhsin Afnan. Date: 1304-RAA-15 [1886-Dec-12]. Mss: BLIB_Or15731.203. Pubs: None. Trans: None.

BH01298. 650 words, Ara. Volume 61. الحمد لله الذی احی الکائنات برشحات بحر عرفانه و سمی هذا الماء *Praise be to God, Who hath quickened all creation through the outpourings of the ocean of His knowledge, and hath named this water [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15727a.046. Pubs: None. Trans: None.

BH01299. 650 words, mixed. Volume 54. الحمد لله الذی تفرد لا بالتفرید الذی عرفته الکائنات و توحد لا بالتوحید الذی *Praise be unto God Who standeth alone in a singleness which all created things have recognized, and Who is unique in a oneness which all existence hath known [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Date: 1293-JAA-11 [1876-Jun-4]. Mss: None. Pubs: AYBY.181. Trans: None.

BH01300. 650 words, mixed. Volume 94. الحمد لله الذی علم القلم الاعلی ما انجذبت به حقائق الاشیاء و انطقه بذکره و *Praise be to God, Who hath taught the Most Exalted Pen that whereby the realities of all things were drawn forth, and caused it to speak in remembrance of Him [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas (Nazareth), in Nablus. Date: 1307-RAJ-07 [1890-Feb-27]. Mss: BLIB_Or15736.050. Pubs: None. Trans: None.

BH01301. 650 words, mixed. Volume 86. چشم ظاهر و باطن بافق بیان ما انزله الرحمن فی الفرقان است قوله تبارک و تعالی *The eyes, both outward and inward, are fixed upon the horizon of that which the All-Merciful hath revealed in the Qur'án. His blessed and exalted Word declareth [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1305-DHH-29 [1888-Sep-6]. Mss: BLIB_Or15731.443. Pubs: None. Trans: None.

BH01302. 650 words, mixed. Volume 88. حمد حضرت مقصود را لایق و سزاست که اولیای خود را بطراز استقامت کبری مزین فرمود *Praise be unto the Desired One, Who hath adorned His chosen ones with the ornament of supreme steadfastness [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Istanbul. Date: 1306-MUH-12 [1888-Sep-18]. Mss: BLIB_Or15731.384. Pubs: None. Trans: None.

BH01303. 650 words, mixed. Volume 96. حمد حضرت وهاب و مالک مبدء و ماب را سزاوار که آنچه سبب ارتقا و ارتفاع وجود و *Praise be to the Lord, the All-Bountiful, the Sovereign Possessor of Beginning and Return, Who hath ordained that which leadeth to the exaltation and elevation of existence [3.5s]...* To: Siyyid Ali Afnan son of Afnan Kabir, in Beirut. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15701.058. Pubs: None. Trans: None.

BH01304. 650 words, mixed. Volume 88. حمد مقصود عالم را سزاوار که بصد هزار اسباب عباد خود را ظاهر فرمود و تربیت *Praise be unto the Desired One of the world, Who through a hundred thousand means hath manifested His servants and nurtured them [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji, in Akka. Date: 1306-MUH-03 [1888-Sep-9]. Mss: BLIB_Or15731.380, BLIB_Or15736.163b, BLIB_Or15738.205.15'x. Pubs: None. Trans: None.

BH01305. 650 words, mixed. Volume 76. حمد مقصود عالم را که از نفحات مراسلات افئده را بطراز جدید و قلوب را بزینت *Praise be to the Object of all existence, Who, through the fragrances of His missives, hath adorned hearts with new ornament and souls with grace [3.5s]...* To: Haji Siyyid Javad Yazdi, in Beirut. Date: 1302-RAM-01 [1885-Jun-14]. Mss: BLIB_Or15700.174, BLIB_Or15711.065. Pubs: None. Trans: None.

BH01306. 650 words, mixed. Volume 53. در بارهٔ جناب آقا رجبعلی مرقوم فرموده بودند که وفات کرده‌اند و همچنین از ترکهٔ او سؤال نموده بودند *As regards his honor Áqá Rajab-'Alí, thou didst write that he hath ascended unto the realms above, and likewise thou didst inquire concerning his inheritance [3.5s]... ...As for the scribes and the differences between the manuscripts they prepared, this is what has shown forth from the horizon of elucidation...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1292-RAA-22 [1875-Apr-28]. Mss: BLIB_Or15722.125bx. Pubs: ASAT4.092-093x. Trans: KSHK#15x.

BH01307. 650 words, mixed. Volume 52. روحی لحضرتک الفداء قد فاز الخادم بکتابکم الکریم و وجدت منه عرف التسنیم بما *May my soul be sacrificed for Thy sake! Thy servant hath been blessed to receive Thy gracious letter, and from it hath perceived the sweet fragrances of Paradise, inasmuch as [3.5s]... ...According to that which is revealed in the Most Holy Book, Huququ'llah is fixed at the rate of 19 mithqals out of every 100 mithqals worth of gold...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: NLAI_BH4.078-080. Pubs: AVK3.010.11x, MAS1.008.1x. Trans: COC#1118x.

BH01308. 650 words, mixed. Volume 78. ساذج حمد و ثنا موحدین را لایق و سزاست که از سطوتشان فرائص مشرکین مرتعد *Pure praise and glorification beseemeth them that have recognized His unity, before whose might the limbs of the ungodly do tremble [3.5s]...* To: Aqa Ghulam-Husayn, in Alexandria. Date: 1303-JAT-10 [1886-Mar-16]. Mss: BLIB_Or15731.016. Pubs: None. Trans: None.

BH01309. 650 words, mixed. Volume 77. سبیل الهی اظهر از شمس و برهان احکم عما فی الامکان هو المحمود فی فعله و *The path of God is more manifest than the sun, and His proof more conclusive than all that existeth in the realm of possibility. He is praised in His deeds and [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Afshar, in Yazd. Date: 1303-JAA-12 [1886-Feb-16]. Mss: BLIB_Or15717.017. Pubs: BRL_DA#682. Trans: None.

BH01310. 650 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی ان هذا عبدک و ابن عبدک الذی نزل فی ساحه قدسک و جاء مع *Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant and the son of Thy servant, who hath entered within Thy sacred precincts and hath come with [3.5s]...* To: Muhammad Yi Bi. Mss: INBA92:082. Pubs: None. Trans: None.

BH01311. 650 words, Ara. Volume 104. قد اصبحنا الیوم ناطقا بثنائی و ذاکرا بحور عنایتی و ناصحا اولیائی الذین نمسکوا *We have, on this day, arisen to voice My praise, making mention of the oceans of My loving-kindness, and counselling My loved ones who have held fast [3.5s]...* To: Mirza Fakhru'ddin, in Zanjan. Mss: BLIB_Or15715.174b. Pubs: YIA.211-213. Trans: None.

BH01312. Ziyarat-i-Jinab-i-Aba Badi'. 650 words, Ara. Volume 60. قد مضت ایام الفرح و الابتهاج و اتت ایام الاحزان بما غاب نجم الایقان من سماء العرفان *The days of joy and exultation have passed away, and the days of sorrow have come, for the Star of Certitude hath vanished from the heaven of divine knowledge [3.5s]...* Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: INBA97:117, Majlis210461.099-101. Pubs: BRL_DA#329, MUH2.699x, ASAT3.107x, ASAT4.081x, LDR.193x. Trans: None.

BH01313. Lawh-i-Tibb (Tablet of Medicine). 650 words, mixed. Volume 36. لسان القدم تنطق بما یکون غنیه الالبا عند غیبه الاطبا قل یا قوم لاتاکلوا... جمیع احبا را من قبل الله تکبیر *The Ancient Tongue speaks what which will satisfy the wise in the absence of doctors. O People, do not eat except when you are hungry… Thy name is my healing, O my God, and remembrance of Thee is my remedy...* To: Mirza Muhammad Rida Tabib Yazdi. Mss: INBA35:004c, BLIB_Or07852.105, BLIB_Or11096#233, NLAI_BH1.138x, NLAI_BH2.365. Pubs: BRL_DA#718, PMP#170x, AVK3.112.02x, AVK3.114.07x, MJMM.222, AQMJ1.006ax, MMJA.013x, OOL.B082. Trans: PM#170x, BPRY.096x, COC#1019x, COC#1020x, LOG#1003x, SW_v13#09 p.252, BLO_PT#114, BLO_PT#168, BP1929.031-032x, HURQ.BH64. Musical interps: S. Toloui-Wallace, A. Wensbo, E. Mahony, F. Doomun-Rouhani & M. Brown, A. Youssefi, The Badasht Project, L. Slott, A. Bryan, P. Escobar, D. Gundry, Nabilinho, A. McDonald, M. Sparrow, Baha'i Youth of Japan, Ann-Sofie & Rasmus, O. Gollmer, K. Bartlett, C. Bolton, M. Matouf, Yoshie & Aleksandar, M. Hadji & D. Czimek, J. Heath, M.C. Santillana, Honiara Baha'i Youth, N. Ma'ani, N Chiang, W. Heath, Soulrise Melodies, N. Hamilton, C. Signori, L. Robinson, G.H. Miller, Rowshan, K. Porray, Arrayanes, J. Heath [track 3], A. & M. Zemke [track 3], M. Levine [track 3], T. Ellis, Zannetta [track 5], Ladjamaya [track 12], almunajat.com [item 5], Ellie, Rose & Steve. Notes: ROB3.358, MMAH.174, GSH.177, LL#252, LL#476. Advice follows closely (in different order) the content and wording of Nasif al-Yajizi, "Majma'ul-Bahrayn", ch. 30, p. 182, from line 10: https://archive.org/details/waq58828/page/n182. Abstract: Relates various items of medical and dietary advice—paraphrasing in part a chapter from Násíf al-Yázijí's Majma'u'l-Baḥrayn, a popular literary work of the time—and concludes with a prayer for healing.

BH01314. 650 words, mixed. Volume 43. نامه آنجناب که بعبد طائف حول عرش ارسال داشتید از مدینه کبیر بین یدی فرستاد و *The missive which your eminence dispatched to this servant who circleth round the Throne was forwarded from the Great City unto Our presence [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AYBY.019. Trans: None.

BH01315. 650 words, Ara. Volume 43. هذا کتاب من نقطه الاولی یشهد و یقول بانی انا حی فی افق الابهی اذا یا قوم فاشهدوا *This is a Book from the Primal Point, Who beareth witness and declareth: "Verily, I am alive in the Most Glorious Horizon. Therefore, O people, bear ye witness!" [3.5s]...* To: Muhammad Sirjani. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.410, ALIB.folder18p298. Pubs: RSR.099-101. Trans: None.

BH01316. 650 words, mixed. Volume 77. یا اسمی علیک بهائی و عنایتی مکتوب جناب عطار که بانجناب ارسال نموده عبد حاضر *O My Name! Upon thee be My glory and My loving-kindness. The missive from his honor 'Attár, which was dispatched unto thee, hath reached this Servant [3.5s]...* To: Ismi et al. Date: 1303-JAA-25 [1886-Mar-1]. Mss: BLIB_Or15738.169a. Pubs: None. Trans: None.

BH01317. 650 words, mixed. Volume 79. یا علی علیک بهائی ام الکتاب نازل و امطار فضل هاطل سبیل ظاهر و آثار حق هویدا *O Ali! Upon thee be My glory! The Mother Book hath been revealed, and the showers of grace are pouring down. The path is manifest, and the signs of Truth are evident [3.5s]...* To: Ali Haydar Shirvani, in Tihran. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.337. Pubs: None. Trans: None.

BH01318. 650 words, mixed. Volume 77. یک حرف از اسم کریمش تجلی نمود عالم و ما فیه ظاهر و هویدا گشت آنچه موجود از *Through one letter of His glorious Name was the revelation made manifest, and the world and all that dwell therein became visible and evident [3.5s]...* To: Ali Akbar Yazdi, in Alexandria. Date: 1303-SAF-19 [1885-Nov-27]. Mss: BLIB_Or15731.096. Pubs: None. Trans: None.

BH01319. 640 words, Ara. Volume 62. الحمد لله الذی انزل المائده و اظهر النعمه و ابرز ما کان مکنونا فی خزائن *Praise be unto God, Who hath sent down the heavenly table, made manifest His grace, and brought forth that which lay hidden in the treasuries [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi et al. Date: 1298-RAA-23 [1881-Feb-23]. Mss: BLIB_Or15727b.321. Pubs: None. Trans: None.

BH01320. 640 words, mixed. Volume 56. الحمد لله الذی تکلم بکلمه و انها ظهرت فی مقام علی هیئه الانسان تبارک الرحمن *Praise be unto God Who hath spoken forth a Word, and lo, it appeared in exalted station in the form of man. Blessed be the All-Merciful [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi et al, in Beirut. Date: 1294-RAA-22 [1877-Apr-6]. Mss: BLIB_Or11097#019. Pubs: YMM.380x. Trans: None.

BH01321. 640 words, mixed. Volume 55. الحمد لله الذی توحد بالعظمه و الاقتدار و تفرد بالعزه و الاختیار یفعل بسلطانه *Praise be to God Who standeth alone in grandeur and might, Who is singular in majesty and sovereign will, Who acteth through His dominion [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali Kadkhuda, in Qazvin. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or11097#016. Pubs: MAS8.140ax. Trans: None.

BH01322. 640 words, mixed. Volume 75. الحمد لله الذی خلق الانسان و علمه البیان و جعله من آیات مکفه فی الامکان و *Praise be unto God, Who hath created man and taught him utterance, and made him among the signs of His power in all creation [3.5s]...* To: Mirza Husayn Mishkin Qalam. Date: 1302-SHB-07 [1885-May-22]. Mss: BLIB_Or15700.201, BLIB_Or15711.181. Pubs: None. Trans: None.

BH01323. 640 words, mixed. Volume 71. الحمد لله الفرد الواحد الاحد الصمد المقتدر القیوم الذی مااتخذ لنفسه شریکا و *Praise be to God, the Single, the One, the Incomparable, the Self-Sufficient, the All-Powerful, the Self-Subsisting, Who hath taken unto Himself no partner [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Hasan Afnan Kabir, in Beirut. Date: 1300-DHQ-10 [1883-Sep-12]. Mss: BLIB_Or15731.114. Pubs: None. Trans: None.

BH01324. 640 words, mixed. Volume 78. الحمد لمن سالت البطحاء باسمه و تنورت الحجاز بنوره بذکره نطق المخلصون الملک *Praise be unto Him through Whose Name the valley-bed overflowed and by Whose Light the Hijaz was illumined; through Whose remembrance the sincere ones have spoken: The Kingdom [3.5s]...* To: Haji Mirza Musa Isfahani Sayyah, in Egypt. Date: 1303-JAT-26 [1886-Apr-1]. Mss: BLIB_Or15731.056. Pubs: None. Trans: None.

BH01325. Lawh-i-Ru'ya (Tablet of the Vision). 640 words, Ara. Volume 42. یا اسمی استمع ندائی من حول عرشی لیبلغک الی بحر ما له ساحل و ما بلغ قعره *O My Name! Give thou ear unto My Voice ringing from around the precincts of My Throne...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: INBA23:084b, BLIB_Or15729.133, BLIB_Or15737a.073, BLIB_Or15738.061, NLAI_22848:324, BSB.Cod.arab.2644 p166v, MKI4522.324. Pubs: BRL_DA#730, AQA2#011 p.174, AYT.016, RHQM2.0973-975 (409) (252-253), ASAT3.135x, ASAT4.049x, ASAT4.403x, AKHA_123BE #04 p.ax, OOL.B074. Trans: GPB.221x2x, BLO_PT#143, BLO_PT#148, BSC.249 #525, HURQ.BH66. Musical interps: unknown. Notes: ROB3.223, BKOG.246, GSH.149, LL#226. Abstract: Recounts, in celebration of the anniversary of the birth of the Báb, a joyful vision of the Maid of Heaven as personification of the Holy Spirit, who embraces Him and addresses Him ecstatically and who bids Him leave 'Akká and hasten to His 'other dominions'.

BH01326. 640 words, Ara. Volume 43. ان یا علی قد حضر بین یدی العرش کتابک و اطلعنا بما فیه من کلماتک و شهدنا بانک *O Ali! Thy letter hath appeared before the Divine Throne, and We have perused what was contained therein of thy words, and We bear witness that thou [3.5s]...* To: Ali Qabl-i-Akbar, in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.303, ALIB.folder18p295. Pubs: None. Trans: None.

BH01327. 640 words, mixed. Volume 51. ان یا علی قد ماج بحر الاعظم و یسمع من کل قطره منه انه لا اله الا هو الواحد *O Ali! Verily the Most Great Ocean hath surged, and from every drop thereof is heard: "There is none other God but Him, the One" [3.5s]...* To: Mulla Ali Bajistani, in Bajistan. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11095#035. Pubs: AVK2.201.11x, MAS7.127x, YMM.257x. Trans: None.

BH01328. Lawh-i-Ziyarih. 640 words, Ara. Volume 43. اول بهاء ظهر و اشرق عن مشرق البقا و اول ضیاء لاح عن مطلع السنا و اول رحمه *The first splendor that dawned and shone forth from the Dayspring of eternity, and the first light that gleamed from the Horizon of glory, and the first mercy [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Awrangi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA37:131, INBA83:233, INBA49:305, BLIB_Or15725.524, Majlis210461.102-104. Pubs: ASAT4.081x. Trans: None. Notes: LL#268.

BH01329. 640 words, mixed. Volume 100. ایام ایامی است بشهاده الله شبه و مثل نداشته و ندارد جمیع اشیاء از ندآء مالک *These days are, by the testimony of God, without peer or likeness; all things are quickened by the Call of the Lord [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ghulam-Ali. Date: 1309-RAA-11 [1891-Oct-15]. Mss: BLIB_Or15701.078. Pubs: None. Trans: None.

BH01330. 640 words, mixed. Volume 61. بحور ذکر و ثنا عبادی را لایق و سزاست که بقوت اسم الهی حجبات نفسانی را خرق *The oceans of praise and glorification beseem those servants who, through the power of the Divine Name, have rent asunder the veils of self [3.5s]...* To: Mulla Ali Bajistani. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: INBA41:010x, BLIB_Or15715.022. Pubs: None. Trans: None.

BH01331. 640 words, mixed. Volume 62. بعد الحمد لمن کان غنیا عنی و عن مثلی عرض میشود دستخطهای عالی که بجناب جود *After rendering praise unto Him Who is entirely independent of me and my like, be it known that the exalted letters addressed to the noble presence [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Date: 1298-MUH-27 [1880-Dec-30]. Mss: None. Pubs: AYBY.209. Trans: None.

BH01332. 640 words, Per. Volume 64. حمد مقدس از اطوار عالمیان و اشارات اهل امکان سلطان مقتدیرا لایق و سزاست که *Praise be to the omnipotent King, sanctified above all worldly ways and the intimations of contingent beings [3.5s]...* To: Haj Mirza Husayn-Ali Khususi Yazdi. Date: 1298-DHH-24 [1881-Nov-17]. Mss: BLIB_Or15704.376. Pubs: None. Trans: None.

BH01333. 640 words, mixed. Volume 93. حمد و ثنا متغمسین بحر تجرید را لایق و سزا که در ظلمت ایام و اعتساف انام *The highest praise is due to them who have immersed themselves in the ocean of detachment—they who in the darkness of these times...Give a hearing ear, O people, to that which I, in truth, say unto you. The one true God, exalted be His glory, hath ever regarded...* To: Abu'l-Fadail Gulpaygani, in Ishqabad. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#742, GWBP#102 p.135x, AVK3.268.08x, AVK4.283ax, MJMM.364, MAS8.121bx, SAAF.198-201, ASAT1.039-040x, ASAT4.084x, ASAT4.106x, ASAT4.373x, TISH.247-249. Trans: GWB#102x, PDC.120x, RIDA.176-179. Notes: LL#163.

BH01334. 640 words, mixed. Volume 91. حمد و ثنا مقصود یکتا را لایق و سزاست که ببیک کلمه علیا اشیا را از عدم بحت *Praise and glorification beseemeth the One True Object of all desire, Who through a single exalted Word hath called all things into being from utter nothingness [3.5s]... ...My God, independent of all things, most generous and merciful, my Sovereign supreme! All are Thy servants...* To: Baha'is of Saliyan et al. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA65:047x, INBA30:094x, INBA81:009, BLIB_Or15703.085. Pubs: AHM.341x, DWNP_v5#12 p.001-002x, AQMJ1.157x, BCH.141, ADH1.022x. Trans: ADMS#144x.

BH01335. 640 words, mixed. Volume 43. روحی و نفسی لک الفداء علی قول من قال دل پیش تو صورت احوال از بپرس حضرت علیم *My spirit and my soul be a sacrifice unto Thee, according to the words of him who declared: "Ask Thou the All-Knowing One concerning the state of the heart that lieth before Thee." [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA33:073bx, BLIB_Or03116.112, BLIB_Or11096#042x, BLIB_Or15710.024. Pubs: ASAT4.489x, MSHR3.258x. Trans: None.

BH01336. 640 words, Ara. Volume 83. سبحان الذی ظهر بالحق و اتی من سماء البیان ببرهان عظیم و نطق امام وجوه العالم *Glorified be He Who hath appeared in truth, and hath come from the heaven of utterance with mighty proof, and hath spoken before the faces of the world [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Akbar, in Isfahan. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.041. Pubs: None. Trans: None.

BH01337. 640 words, Ara. Volume 104. سبحانک یا الهی تعلم و تری ما ورد علی اصفیائک فی ایام ظهورک و تنظر و تشاهد ما *Glorified art Thou, O my God! Thou knowest and beholdest what hath befallen Thy chosen ones in the days of Thy Manifestation, and Thou dost witness and observe what [3.5s]...* Mss: None. Pubs: LHKM2.081, NNY.159-161, ASAT3.107x. Trans: None.

BH01338. 640 words, Ara. Volume 91. شهد البهائیون بالسن ظاهرهم و باطنهم بوحدانیه الله و فردانیته و بانه هو الاول *The Bahá'ís bear witness, with their outward and inward tongues, to the oneness and singleness of God, and that He is the First [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi et al. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.213. Pubs: LHKM2.267. Trans: None.

BH01339. 640 words, mixed. Volume 36. شهد الله بذاته لذاته فی عز سلطانه بانه لا اله الا هو و ان علیا لظهوره و *God beareth witness, through His own Self unto His own Self, in the glory of His sovereignty, that verily there is no God but Him, and that 'Alí is His Manifestation [3.5s]...* To: Ghulam Husayn. Mss: INBA36:077c, INBA71:239. Pubs: ASAT4.379x. Trans: None.

BH01340. 640 words, Ara. Volume 43. قد طلع النور عن افق الظهور و اشرق الجمال عن مشرق الجلال اذا نادت الاشیاء فی سر *The light hath risen from the horizon of manifestation, and Beauty hath shone forth from the dayspring of majesty, whereupon all things cried out in their inmost essence [3.5s]...* To: Muhammad Quli, in Sabzivar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:179, BLIB_Or03114.092, BLIB_Or15702.209, ALIB.folder18p278. Pubs: None. Trans: None.

BH01341. 640 words, Ara. Volume 96. کتاب ینادی فی العالم و یدع الامم الی الاسم الاعظم الذی به انجذبت افئده الملا *The Book calleth out to the world and summoneth all nations unto the Most Great Name, whereby the hearts of the multitude have been enraptured [3.5s]...* To: Aqa Abdul-Baqi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.159b. Pubs: PZHN v2#1 p.120, YMM.304x, OOL.B174. Trans: None.

BH01342. Lawh-i Shati'u'l-Baqa (Tablet of the Shore of Eternity). 640 words, Ara. Volume 31. هذا شاطی البقا فاستمع لما یوحی عن مکمن الاعلی انه لا اله الا هو قد خلق الممکنات *This is the Shore of Eternity; hearken unto that which is revealed from the Most Exalted Sanctuary: Verily, there is no God but Him. He hath created all contingent beings [3.5s]...* Mss: INBA71:089. Pubs: BRL_DA#634. Trans: None.

BH01343. Suriy-i-Amin. 640 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من لدی الله المهیمن القیوم الی الذی منه ظهرت الاستقامه الکبری فی *This is a Book from God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, unto him through whom was manifested the Most Great Steadfastness [3.5s]... ...O people of the Qur'an! Verily, the Prophet of God, Muhammad, sheddeth tears at the sight of your cruelty...* To: Amin Baghdadi Effendi. Mss: INBA34:123, BLIB_Or15707.030, BLIB_Or15735.202, LEID.Or4970 item 11. Pubs: AQA1#013, AQA4#094 p.320, ASAT1.201x, ASAT2.035x, ASAT4.459x, DLH2.187x, HYK.202, OOL.B104. Trans: WOB.179x. Notes: MMAH.157, GSH.200, LL#290. Merged with BH10135. Abstract: Praises the recipient for his steadfastness; calls the followers of the Qur'an to hear 'the voice of the Crier, Who cried out between heaven and earth'; relates the fallen state of Fu'ád Páshá upon his death; and extols the ultimate sacrifice of the youthful Badí', who delivered Bahá'u'lláh's epistle to Náṣiru'd-Dín Sháh.

BH01344. 640 words, Ara. Volume 104. و عز الله یا محبوب قلبی لو اقول روحی لک الفداء و خجل عن هذا القول لانه یلیق للفناء *By the glory of God! O Beloved of my heart, were I to say "my spirit be a sacrifice unto Thee," I would be ashamed of these words, for they befit only that which perisheth [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15736.097b. Pubs: None. Trans: None.

BH01345. 640 words, mixed. Volume 83. یا عطار علیک بهاء الله و عنایته نامه ات را اسمی علیه بهائی بساحت اقدس فرستاد *O 'Attár! Upon thee be the glory of God and His tender grace. Thou didst send a missive, bearing an exalted Bahá'í designation, unto the Most Holy Court [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA18:383. Pubs: None. Trans: None.

BH01346. 630 words, mixed. Volume 60. الحمد لله الذی اظهر نفسه من الافق الاعلی و نطق بالکلمه العلیا و اذا ارتفع *Praise be to God Who hath manifested Himself from the Most Exalted Horizon and hath spoken forth the Supreme Word, and when It was raised [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali Afnan, in China. Date:

1297-RAT-28 [1880-Apr-9]. Mss: BLIB_Or15727a.080. Pubs: None. Trans: None.

BH01347. 630 words, mixed. Volume 57. الحمد لله الذی تغرد بالبیان و توحد بالاحسان و اختار الانسان لثنائه بین *Praise be to God, Who warbleth with utterance, Who standeth alone in His beneficence, and Who hath chosen man to sing His praise [3.5s]...* To: Muhammad Hasan son of martyr, in Mosul. Date: 1295-SAF-19 [1878-Feb-22]. Mss: BLIB_Or11097#044. Pubs: AVK4.140.05x. Trans: None.

BH01348. 630 words, mixed. Volume 60. الحمد لله الذی نطق بالحق و دعا الخلق الی الافق الاعلی المقام الذی فیه تنطق *Praise be to God Who hath spoken the truth and summoned all creation unto the Most Exalted Horizon, the Station wherein utterance floweth [3.5s]...* To: Haji Abdul-Karim Tihrani. Date: 1297-JAA-24 [1880-May-4]. Mss: BLIB_Or15727a.127. Pubs: None. Trans: None.

BH01349. 630 words, mixed. Volume 60. الحمد لله الذی نطق بالکلمه العلیا فی ملکوت الانشاء فلما ارتفع ندآئه الاحلی *Praise be to God, Who hath spoken forth the Most Exalted Word in the Kingdom of creation, and when His sweetest call was raised aloft [3.5s]...* To: Mulla Abdur-Razzaq et al. Date: 1297-RAT-11 [1880-Mar-23]. Mss: BLIB_Or11097#070. Pubs: None. Trans: None.

BH01350. 630 words, mixed. Volume 43. الیوم آنچه لدی العرش محبوب تبلیغ امر الله است و کذلک قضی الامر من لدی المختار *In this day, that which is beloved at the Throne is the teaching of God's Cause, and thus hath the decree gone forth from the Chosen One [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA81:187. Pubs: BRL_DA#602, MAS4.140ax. Trans: None.

BH01351. 630 words, Ara. Volume 38. ان یا قلم الاعلی ذکر الذی ذاق لذیذ مناجات ربه و ذکر مولاه بنفحات حب بدیعا و *O Pen of the Most High! Make mention of him who hath tasted the sweetness of communion with his Lord and hath remembered his Master through the fragrances of wondrous love [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.030. Pubs: None. Trans: None.

BH01352. 630 words, mixed. Volume 67. انشاء الله بعنایت حق جل جلاله از رحیق عرفان بیاشامی و بافق اعلی ناظر باشی *God willing, through the bounty of the True One, exalted be His glory, thou shalt quaff from the choice wine of divine knowledge and fix thy gaze upon the Most Exalted Horizon [3.5s]... ...Verily I say, this is the Day in which mankind can behold the Face, and hear the Voice, of the Promised One.... God grant that the light of unity may envelop the whole earth...* To: Mirza Sadiq, in Kirmanshah. Date: 1299-JAA-09 [1882-Mar-29]. Mss: BLIB_Or15715.249. Pubs: BRL_DA#676, GWBP#007 p.015ax. Trans: BSW#03.02x, GWB#007x, ADJ.078x, GPB.099x, PDC.015x. Musical interps: L. Slott, Nadia & Roshan, M. Hadji, B. Montgomery, T. Ellis, R. Johnston-Garvin [track 10-11].

BH01353. Lawh-i-Dustan-i-Yazdani. 630 words, Per. Volume 47. ای دوستان یزدان آواز یکتا خداوند بی نیاز را بگوش جان بشنوید تا شما را از بند *O friends of God! Incline your inner ears to the voice of the peerless and self-subsisting Lord, that He may deliver you...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA35:106, BLIB_Or11096#039, BLIB_Or15722.085, NLI.32p005r, Majlis934.036-042. Pubs: BRL_TBUP#5, AVK2.217.02x, ZYN.271, MJMM.247, YARP1.005, DWNP_v5#06 p.003-004x, DRD.058x, DLS.300x, AKHA_120BE #01 p.ax. Trans: TBU#5, COC#1846x, GPB.211x, PDC.127x2x, BLO_PT#196. Notes: LL#084.

BH01354. 630 words, Ara. Volume 38. تلک آیات القدس نزلت بالحق و لایعقلها الا الذین امتحن الله قلوبهم للایمان و *These are the verses of holiness sent down in truth, and none can comprehend them save those whose hearts God hath tested for faith [3.5s]...* To: Ibrahim. Mss: BLIB_Or15725.027. Pubs: None. Trans: None.

BH01355. Lawh-i-Mallahu'l-Quds (Tablet of the Holy Mariner - Persian). 630 words, Per. Volume 31. چون اهل فلک الهی باذن ملاح قدسی در سفینه قدمی باسمی از اسما تشبث نموده بر بحر *Whilst the dwellers in the divine Ark, by the permission of the Holy Mariner, held fast unto one name amongst all names in the ancient Ark and sailed upon the ocean of names, they passed the grades of worldly limitation...* Date: 1279-RAM [1863-Mar]. Mss: INBA36:437, BLIB_Or15696.107c, BLIB_Or15706.126, BLIB_Or15714.043, BLIB_Or15722.315. Pubs: BRL_DA#729, AQA5#137 p.181, MAS4.339, YADG.049-050, AHB_107BE #19 p.002x, YMM.291x, OOL.B055b. Trans: BLO_PT#131, BLO_PT#132, HURQ.BH22. Abstract: Relates two different versions of a mystical narrative of the launching of the 'Crimson Ark' of Bahá'u'lláh's Covenant upon the ocean of glory and foreshadows that some within that Ark will stray and be cast out for desiring 'to ascend unto that state which the Lord hath ordained to be above their stations'. (Persian portion)

BH01356. 630 words, mixed. Volume 78. حمد سلطان وجودیرا لایق و سزاست که عالم انسانرا بطراز بیان مزین فرمود هادی و *Praise befitteth and is worthy of the Sovereign of existence, Who hath adorned the world of humanity with the ornament of utterance, the Guide and [3.5s]...* To: Aqa Ali Asghar, in Alexandria. Date: 1303-JAT-10 [1886-Mar-16]. Mss: BLIB_Or15731.020. Pubs: None. Trans: None.

BH01357. 630 words, mixed. Volume 96. حمد علت کبری را لائق و سزاست که بمفتاح کلمه علیا ابواب افئده و قلوب را باز *Praise be unto the Most Great Glory, Who through the key of His exalted Word hath opened the portals of hearts and minds [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Khurasani (pilgrim) et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.223b. Pubs: None. Trans: None.

BH01358. 630 words, mixed. Volume 75. حمد مقدس از شئونات و اشارات و ادراکات خلق حضرت مقصودیرا لایق و سزاست *Praise, sanctified beyond all intimations, allusions and understanding of created things, is worthy and befitting of the Lord of Purpose [3.5s]...* To: Mirza Sadiq (son of Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Date: 1302-MUH-12 [1884-Nov-1]. Mss: None. Pubs: MAS8.134. Trans: None.

BH01359. 630 words, mixed. Volume 38. در این وقت لسان محبوب میفرماید کمر خدمت محکم به بندید و در تمام اوقات و *In this hour the Tongue of the Beloved declareth: Gird ye fast the loins of service, and in all times [3.5s]...* To: Mihdi et al. Mss: INBA38:102. Pubs: None. Trans: None.

BH01360. 630 words, Ara. Volume 43. ذکر الله قد ارتفع بین الارض و السماء من هذا اللسان الذی ماتحرک الا علی ذکر الله *The remembrance of God hath been raised betwixt earth and heaven from this Tongue which moveth not save in remembrance of God [3.5s]...* To: Mirza Kazim in Isfahan, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:599, BLIB_Or15694.416, ALIB.folder18p300. Pubs: LHKM3.100, YMM.215ax. Trans: None.

BH01361. Gul va Bulbul (The nightingale and the owl). 630 words, mixed. Volume 34. گل معنوی در رضوان الهی بقدوم ربیع معانی مشهود ولکن بلبلان صوری محروم مانده اند گل *The spiritual rose in the divine garden blossoms into mystical meanings at the approach of spring, but the artificial nightingales remain deprived....* Mss: INBA65:234, BLIB_Or07852.108, NLI.32p002v. Pubs: BRL_DA#820, AQA4#099 p.336, AQA4a.368, HDQI.011, AHB_126BE #01-02 p.002x, AKHA_123BE #11-12 p.a, ANDA#06 p.03, OOL.B200. Trans: BLO_PT#136. Notes: ROB2.241-245, LL#064, LL#094.

BH01362. 630 words, mixed. Volume 83. نخستین گفتار کردگار اینست با سینه پاک از خواهش و آلایش و دل پاکیزه از رنگهای *The first utterance of the Creator is this: With a breast purified from desire and defilement, and a heart cleansed from all hues and colors [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15722.096, MKI4523.274. Pubs: BRL_DA#129, ZYN.256, ISH.274, AHM.380, YARP1.012, DWNP_v6#06-7 p.001-003, UAB.001bx, DRD.109, NSR_1993.037bx, ADH1.059x, AKHA_121BE #07 p.a, ANDA#63 p.03x. Trans: None.

BH01363. 630 words, Ara. Volume 43. هذا کتاب ینطق بالحق و فیه یذکر ما یسر به افئده العارفین و بذلک یهب نفحات القدس *This is a Book that speaketh the truth, and wherein is mentioned that which gladdeneth the hearts of them that have attained recognition, and whereby the holy breezes are wafted [3.5s]...* To: Sadiq. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.439. Pubs: BRL_DA#570, LHKM1.053, ASAT4.107x, ASAT4.403x, ASAT4.489x, ASAT5.034x, YMM.224x. Trans: None.

BH01364. 630 words, mixed. Volume 83. یا احمد علیک سلامی نامه آنجناب در سجن اعظم بمظلوم رسید از قرار مذکور اراده *O Ahmad! Upon thee be My salutations. Thy letter reached the Wronged One in the Most Great Prison. According to what was mentioned, thou didst intend [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad, in Karbila.

Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: None. Pubs: LHKM2.199, NSS.124-125. Trans: None.

BH01365. 630 words, mixed. Volume 102. یا اسمی آثار افنان که ارسال داشتید عبد حاضر تمام آنرا ذکر نموده لله الحمد *O My Name! The writings of the Afnán which thou didst send were all mentioned by this servant in His presence. Praised be God! [3.5s]... ...There is a prescribed ruling for the Huququ'llah. After the House of Justice hath come into being, the law thereof will be made manifest, in conformity with the Will of God...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: None. Pubs: BRL_DA#391, BRL_HUQUQP#020x, AQA6#290 p.283, HQUQ.005x, AKHA_135BE #09 p.190, ANDA#07 p.19. Trans: BRL_HUQUQ#020x, COC#1157x.

BH01366. 630 words, mixed. Volume 93. یا ایها الحاضر لدی المظلوم ندایش را مره اخری بشنو قسم بافتاب بیان که از افق *O thou who art present before the Wronged One! Hearken once again unto His call. I swear by the Sun of Utterance which from the horizon [3.5s]...* To: Muhammad Baqir who has attained et al, in Najafabad. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15690.088, BLIB_Or15728.209. Pubs: None. Trans: None.

BH01367. 630 words, Ara. Volume 102. یا ایها الخلیل لعمر الله قد رجع حدیث الذبح و ما هو المستور فی علم الله رب *O Friend! By the life of God, the tale of sacrifice hath returned, and that which lay hidden in the knowledge of God, the Lord [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh). Mss: INBA97:001x, BLIB_Or15697.186. Pubs: NNY.154-157x, NNY.164-166, MAS8.106bx. Trans: None.

BH01368. 630 words, mixed. Volume 61. یا سمندر قد حضر اسم الجود علیه بهائی و ذکرک لدی المظلوم و ذکرناک انه هو *O Samandar! The Name of Generosity hath appeared, upon Him rest My Glory. Thy mention hath reached the Wronged One, and We make mention of thee. He, verily, is [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar et al. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15706.180, BLIB_Or15715.082a. Pubs: MJAN.001, AYBY.055, RRT.134x. Trans: None.

BH01369. 630 words, Ara. Volume 65. یشهد الخادم فی اول الکتاب بوحدانیه ربه و فردانیته لم یزل کان فردا واحدا صمدا *The servant beareth witness at the commencement of this Book unto the oneness of his Lord and His singleness, Who hath ever been Alone, One, Self-Subsisting [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15727b.261, BLIB_Or15732.307. Pubs: None. Trans: None.

BH01370. 620 words, mixed. Volume 78. الحمد لربنا الرحمن الذی خلق الانسان و علمه البیان و اودع فیه آیه من آیاته *Praised be our Lord, the All-Merciful, Who hath created man and taught him utterance, and hath deposited within him a sign from among His signs [3.5s]...* To: Haji Lutf-Ali Namazi, in Egypt. Date: 1303-JAT-26 [1886-Apr-1]. Mss: BLIB_Or15731.046. Pubs: None. Trans: None.

BH01371. 620 words, mixed. Volume 67. الحمد لله از دریای عنایت الهی آشامیدی و بافق اعلی توجه نمودی جمیع احزاب *Praise be to God! Thou hast drunk from the ocean of divine bounty and turned thy face toward the Most Exalted Horizon, while all the peoples [3.5s]... ...Behold, how the divers peoples and kindreds of the earth have been waiting for the coming of the Promised One. No sooner had He, Who is the Sun of Truth, been made manifest...* To: Mirza Yusuf, Mim Nun et al, in Tihran. Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: BLIB_Or15730.080. Pubs: BRL_DA#652, GWBP#006 p.014x. Trans: GWB#006x. Notes: LL#439.

BH01372. 620 words, mixed. Volume 55. الحمد لله الذی اظهر فی الملک ما اراد و حکم علی العباد فی المعاد ما یقربهم الی *Praise be unto God, Who hath manifested in the realm whatsoever He desireth, and hath ordained for His servants in the hereafter that which draweth them nigh unto Him [3.5s]...* To: Ismi-al-Ha. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15700.095, BLIB_Or15711.286. Pubs: None. Trans: None.

BH01373. 620 words, mixed. Volume 99. الحمد لله الذی اید اولیائه علی الصبر و الاصطبار و وفقهم علی الاستقرار علی ما *Praise be to God, Who hath strengthened His loved ones with patience and endurance, and hath enabled them to remain steadfast in that which [3.5s]...* To: Haji Ali Yazdi. Date: 1308-SAF-23 [1890-Oct-8]. Mss: BLIB_Or15731.551. Pubs: None. Trans: None.

BH01374. 620 words, mixed. Volume 65. الحمد لله الذی تقدس بواب بابه عما خلق فیملکوت الانشاء و تنزه قوام بساط *Praise be unto Him Who hath sanctified the portals of His Door above all that hath been created in the realm of existence, and hath exalted the pillars of His court [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Bayk et al. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15700.186, BLIB_Or15711.124. Pubs: None. Trans: None.

BH01375. 620 words, mixed. Volume 93. الحمد لله الذی زین تلک الاراضی بذکره الاعظم فی کتابه الذی جعله نورا و شرفا و *Praise be unto God, Who hath adorned these lands with His Most Great Remembrance in His Book which He hath made a light and an honour [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date: 1307-MUH-15 [1889-Sep-11]. Mss: BLIB_Or15736.052. Pubs: None. Trans: None.

BH01376. 620 words, mixed. Volume 94. الحمد لله الذی فتح بمفتاح البیان ابواب عرفانه بین عباده و انزل لهم ما یقربهم *Praise be unto God, Who with the Key of Utterance hath unlocked the gates of His knowledge among His servants, and hath sent down unto them that which draweth them nigh unto Him [3.5s]...* To: Siyyid Ali Afnan son of Afnan Kabir, in Beirut. Date: 1307-RAM-20 [1890-May-10]. Mss: BLIB_Or15731.544. Pubs: None. Trans: None.

BH01377. 620 words, mixed. Volume 74. الحمد لله الذی نطق بما اجتذبت به الاشیاء و ظهر به صراطه و میزانه و ما کان *Praise be to God Who hath spoken forth that whereby all things have been drawn unto Him, and through which His path and His balance have been made manifest [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15700.172, BLIB_Or15711.091. Pubs: None. Trans: None.

BH01378. 620 words, mixed. Volume 56. الحمد لله الذی نطق و انطق کشیء بثناء من کان مظلوما فی الافاق و انه لهو *Praise be to God Who hath spoken and caused all things to speak forth in praise of Him Who was wronged throughout all regions, and verily He is [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1294-DHH-11 [1877-Dec-17]. Mss: BLIB_Or15727a.017c. Pubs: None. Trans: None.

BH01379. 620 words, mixed. Volume 86. الحمد لله نعمت بیان جاری و مائده محبت نازل سرور از هر جهت ظاهر چه که آثار قلم *Praise be to God! The bounty of utterance floweth forth and the feast of love descendeth. Joy is made manifest from every direction, for the traces of the Pen [3.5s]...* To: Haji Siyyid Javad. Date: 1305-DHH-29 [1888-Sep-6]. Mss: BLIB_Or15731.447. Pubs: None. Trans: None.

BH01380. 620 words, Per. Volume 104. ای قلم ای قلب مارا ترجمان در هوای روح بر پر یکزمان *O Pen! Be thou for a moment the interpreter of Our heart upon the wings of the spirit [3.5s]...* Mss: MKA.06 Mil Yz A 2791 p28. Pubs: None. Trans: None.

BH01381. 620 words, mixed. Volume 28. بدایات کلام و غایات ختام ذکر سلطان عما و ملیک بهاست جل عنایته و عظم احسانه *The inception of utterance and the consummation thereof is the mention of the Sovereign of transcendence and the King of Glory, exalted be His grace and magnified be His bounty [3.5s]...* To: Siyyid Ibrahim. Mss: INBA36:326, BLIB_Or15722.207. Pubs: BRL_DA#254, TZH4.130-131x, ASAT5.309x. Trans: None.

BH01382. 620 words, mixed. Volume 75. حبذا عنایات حق جل جلاله بی طلب عطا فرمود و بی استحقاق ادراک بخشود تا هر نفسی *How wondrous are the bestowals of God, exalted be His glory, Who granteth His gifts unasked and bestoweth understanding undeserved, that every soul [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date: 1302-RAJ-13 [1885-Apr-28]. Mss: BLIB_Or15700.178, BLIB_Or15711.173, BLIB_Or15736.030. Pubs: None. Trans: None.

BH01383. 620 words, mixed. Volume 100. حمد خدا را که ابواب لقا مفتوحست مفتاحش در ظاهر آمه و خامه و در باطن عنایه *Praise be to God that the gates of attainment unto His presence are flung open wide, the outward key thereof being ink and pen, and the inward key His grace [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1309-MUH-14 [1891-Aug-20]. Mss: BLIB_Or15731.499, BLIB_Or15736.088, BLIB_Or15738.212'x. Pubs: None. Trans: None.

BH01384. 620 words, Per. Volume 92. حمد سبب اعظم را لایق و سزاست که مردگان وادیهای غفلت را بطراز آگاهی و *Praise be befitting and meet unto the Most Great*

Cause, which hath adorned those dead in the valleys of heedlessness with the ornament of awareness [3.5s]... Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.014. Pubs: None. Trans: None.

BH01385. 620 words, mixed. Volume 81. حمد مقصود عالم را لایق و سزاست که بمحبت عالم را خلق نمود و بمحبت مشتعل نمود و *Praise befitteth and is meet unto Him Who is the Desire of the world, Who through love created the world and through love set it aflame [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil) et al. Date: 1304-DHQ-12 [1887-Aug-2]. Mss: BLIB_Or15717.248. Pubs: MJAN.271, AYBY.311. Trans: None.

BH01386. 620 words, Ara. Volume 42. سبحانک اللهم یا الهی تری مقری فی السجن الذی کان خلف البحور و الجبال و تعلم ما *Glorified art Thou, O Lord my God! Thou seest me dwelling in this prison-house that lieth behind the seas and the mountains...* To: Khan. Mss: INBA48:103, INBA92:192b, BLIB_Or15739.188. Pubs: BRL_DA#541, PMP#066, AVK3.067.11x. Trans: PM#066.

BH01387. 620 words, Ara. Volume 104. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر انه لمظهر القیمه و مبعث الساعه و به *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath appeared is verily the Manifestation of the Resurrection and the Herald of the Hour, and through Him [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AQA7#445 p.261. Trans: None.

BH01388. 620 words, mixed. Volume 104. فدای آن جناب این خادم احباب نامه مبارکه باین ذره فانیه واصل و همچنین مکتوب *May this servant of the loved ones be sacrificed unto that honored personage! The blessed letter addressed to this evanescent atom hath been received, and likewise the missive [3.5s]...* To: Hallaj in Qaf. Mss: INBA23:069b. Pubs: None. Trans: None.

BH01389. 620 words, mixed. Volume 43. هذا کتاب من لدنا الی الذی استقام علی امر ربه و به زین ثوب الایقان و اخذه جذب *This is a Book from Our presence unto him who hath stood firm in the Cause of his Lord, who hath adorned himself with the robe of certitude, and whom divine attraction hath seized [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:152, BLIB_Or15707.094, BLIB_Or15735.255. Pubs: AQA1#028, ASAT4.153x, ASAT5.121x, HYK.255. Trans: None. Notes: ROB3.199, LL#370.

BH01390. 620 words, Ara. Volume 47. هذا کتاب من لدی المسجون الی الذی اراد ربه المهیمن القیوم لیدع ما عنده و *This is a Book from the One imprisoned unto him who hath desired his Lord, the All-Subduing, the Self-Subsisting, that he may cast away whatsoever he possesseth [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#051. Pubs: None. Trans: None.

BH01391. 620 words, Ara. Volume 36. هذا کتاب نزل بالحق لعبد من عباد الله المقربین انه قد نزل بالحق و انه لتنزیل *This is a Book which hath been sent down in truth unto one of God's near-serving servants. Verily, it hath been revealed in truth, and it is indeed a revelation [3.5s]...* To: Aba-Basir. Mss: BLIB_Or15725.446. Pubs: NQK.073x (عو). Trans: None.

BH01392. 620 words, Ara. Volume 33. هذا کتاب نزل بالحق من لدن عزیز حکیما و یعلمکم العلم و الحکمه و یرزقکم مائده *This is a Book sent down in truth from the presence of One mighty and wise, and it teacheth you knowledge and wisdom, and sustaineth you with heavenly sustenance [3.5s]...* To: Hasan Muallim, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AQA5#134 p.171. Trans: None.

BH01393. 620 words, mixed. Volume 104. یا اسم جود علیک بهائی عبد حاضر مکتوبیکه بنام آنجناب بود تلقاء وجه عرض نمود و *O Ism-i-Júd! Upon thee be My Glory! A servant present did lay before the Face a letter that bore thy name [3.5s]... ...In regard to his affairs, let him repeat nineteen times: Thou seest me, O my God, detached from all save Thee...* To: Muhammad Javad Qazvini et al. Mss: None. Pubs: BRL_DA#006, MJAN.008b, AYBY.059b, MAS8.094x, NSR_1993.024bx, SAM.054, TRZ1.073. Trans: BRL_APBH#10x, BLO_PT#069x, BLO_PT#070x. Musical interps: S. and S. Toloui-Wallace, E. Mahony, J. Lambshead, S. Jaberi, friends in Bahrain.

BH01394. Lawh-i-Quds 1 (Lawh-i-A'rabi). 620 words, Ara. Volume 36. یا اعرابی ثم یا احبائی ثم یا اصفیائی ثم یا جنودی ثم یا ظهوری اسمعوا ندائی ان *My Arabs, My Loved ones, My friends, My legions, My manifestation! Hearken unto My call, if ye be among them with ears to hear...* To: Arabs living in Baghdad who have believed. Mss: INBA36:149, INBA71:320, BLIB_Or15696.169. Pubs: BRL_DA#362, AQA4#096 p.325, AQA4a.070, OOL.B068a. Trans: BLO_PT#112, JHT_B#008. Notes: MMAH.171, LL#213.

BH01395. 620 words, Ara. Volume 91. یا حسین اشکر الله ربک بما حضر اسمک لدی المظلوم فی سجنه الاعظم و ذکرک *O Husayn! Render thanks unto God, thy Lord, inasmuch as thy name hath been mentioned in the presence of the Wronged One in His Most Great Prison, and He hath remembered thee [3.5s]...* To: Mulla Husayn, in Mazjan. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15715.225. Pubs: None. Trans: None.

BH01396. 620 words, mixed. Volume 67. یشهد کل الاشیاء بعجزه عن الذکر و البیان و ملکوت الاسماء بقصوره عن العرفان *All things bear witness to their powerlessness to engage in remembrance and utterance, and the Kingdom of Names to its inability to attain true knowledge [3.5s]...* To: Aqa Muhammad. Date: 1299-JAA-16 [1882-Apr-5]. Mss: BLIB_Or15700.177, BLIB_Or15711.137. Pubs: None. Trans: None.

BH01397. 610 words, mixed. Volume 71. الحمد لمالک الاسماء الذی جعل البلاء منادیا من عنده لینبه به اهل ناسوت *Praise be unto the Lord of Names, Who hath made tribulation a herald from His presence, that thereby He might awaken the people of the earthly realm [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn et al, in Alexandria. Date: 1300-SHV-28 [1883-Sep-1]. Mss: BLIB_Or15731.105. Pubs: None. Trans: None.

BH01398. 610 words, mixed. Volume 92. ان الخادم یحب ان یزین راس کتابه بما انزله الرحمن فی الفرقان و یجعله سجیه *Verily, the servant in attendance desireth to adorn the head of his book with that which the All-Merciful hath revealed in the Qur'án, and to make it his practice [3.5s]...* To: Ali. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15731.450. Pubs: MSHR3.315x. Trans: None.

BH01399. 610 words, Ara. Volume 47. ان یا علی ان احمد الله بما وفقک علی الحضور لدی عرش ربک الغفور و شربت رحیق *O Ali! Render praise unto God for having enabled thee to attain unto the presence of the throne of thy Lord, the All-Forgiving, and thou hast quaffed the pure wine [3.5s]...* To: Ali et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#016. Pubs: None. Trans: None.

BH01400. 610 words, Ara. Volume 38. ان یا کمال الدین ان اشهد فی نفسک بانه لا اله الا هو المبدع البدیع قل انه *O Kamálu'd-Dín! Bear thou witness within thine own self that verily there is no God but Him, the Originator, the Wondrous. Say: He [3.5s]...* To: Kamalud-Din. Mss: INBA36:035, INBA71:193. Pubs: RSBB.011b. Trans: None.

BH01401. 610 words, Ara. Volume 53. انا علمنا الناس ما ینفعهم و شرعنا لهم شرآئع الله المهیمن القیوم من الناس من عرف نتایج *We have taught mankind that which shall profit them and have ordained for them the laws of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Among the people are they who have recognized the fruits thereof [3.5s]...* To: Mulla Muhammad, in Isfahan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15730.154c. Pubs: None. Trans: None.

BH01402. 610 words, mixed. Volume 59. انا نذکر من اقبل الی البحر و فاز بما هو المقصود فی کتب الله العزیز الحکیم قد *We make mention of him who hath turned unto the Ocean and attained that which was intended in the Books of God, the Mighty, the All-Wise [3.5s]...* To: Ali Akbar. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA18:320b, BLIB_Or15697.124b. Pubs: None. Trans: None.

BH01403. Lawh-i-Salman II. 610 words, mixed. Volume 42. ای سلمان در هر امور اقتدا بحق کن و بقضایای الهی راضی باش ملاحظه کن که این *O Salmán! Follow thou in all things the example of the One true God, and be content with whatsoever He ordaineth....* To: Shaykh Salman Hindijani. Mss: BLIB_Or11096#022, BLIB_Or15710.001, NLAI_BH2.208. Pubs: BRL_DA#128, AVK1.135.12x, MJMM.124, BSHN.032x, MHT2b.060x, DRD.036, MAS4.167x, ASAT1.209x, ASAT4.315x, OOL.B077. Trans: PDC.115-116x, WIND#180, HURQ.BH56. Notes: ROB3.025, ROB3.157, MMAH.188, GSH.179, LL#233. Abstract: Emphasizes the fleeting nature of this world, that those who remain occupied with it are heedless of this truth, and that one of the signs of the maturity of the world is that none will be found to bear the burden of kingship and its earthly cares.

BH01404. 610 words, mixed. Volume 38. این نامه این مسجونست باسم منیر و قمیص یوسف مصر الهی ست بکلمه بصیر قمیص غلام *This epistle belongeth to this Prisoner*

and is, like unto the garment of Joseph of divine Egypt, adorned with the word "All-Seeing" - the garment of the servant [3.5s]... To: Munib (Mirza Aqa from Kashan). Mss: INBA38:093b, INBA74:053, NLI.32p155v. Pubs: RSBB.140, ASAT1.018x, YIK.183-184. Trans: None.

BH01405. 610 words, mixed. Volume 43. باید احبای الهی بسجیه حق مابین بریه مشی نمایند چنانچه مشاهده میشود که هرچه *The beloved of God must walk among the people with divine virtues, even as it is observed that whatsoever [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11096#258, BLIB_Or15710.049. Pubs: ASAT4.265x. Trans: None.

BH01406. 610 words, Per. Volume 104. حمد محبوب قدم را که لازال لحظات الطافش بسوی دوستان خود بوده و آنی *Praise be to the Ancient Beloved, Whose glances of favor have ever been directed towards His friends, ceasing not for a moment [3.5s]...* To: Aqa Muhammad-Rida. Mss: BLIB_Or15736.014. Pubs: None. Trans: None.

BH01407. 610 words, Ara. Volume 66. سبحانک یا من بذکرک انجذبت الاسماء و باسمک سخرت الارض و السماء اسئلک *Glorified art Thou, O Thou through Whose remembrance the names are drawn forth, and through Whose Name earth and heaven are subdued! I beseech Thee [3.5s]...* To: Ibrahim Arjumand son of Khalil Tabib. Date: 1299-RAT-04 [1882-Feb-23]. Mss: BLIB_Or15704.060. Pubs: None. Trans: None.

BH01408. 610 words, Ara. Volume 33. شهد الله انه لا اله الا انا المهیمن القیوم و اشهد بانه لا اله الا هو العزیز *God testifieth that there is none other God but Him, the All-Subduing, the Self-Subsisting, and I bear witness that there is none other God but Him, the Almighty [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.051. Pubs: None. Trans: None.

BH01409. 610 words, mixed. Volume 54. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق انه لمکلم موسی فی الطور و الناطق فی *God testifieth that there is no God but Him, and He Who speaketh is verily He Who conversed with Moses upon the Mount and Who uttereth speech in [3.5s]...* To: Haji Abdus-Samad brother of Ahmad et al, in Mazindaran. Date: 1293-JAA-14 [1876-Jun-7]. Mss: BLIB_Or15700.180, BLIB_Or15711.036. Pubs: AQA7#430 p.240. Trans: None.

BH01410. 610 words, Ara. Volume 43. شهد الله انه لا اله الا هو و ان نقطه البیان لعبده و بهائه و عزه و سلطانه و *God testifieth that there is no God but Him and that the Point of the Bayan is His servant, His Glory, His Might and His Sovereignty [3.5s]...* To: Haji Muhammad Baqir Nabil Qazvini et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:330. Pubs: AQMJ1.020x, KNJ.013a. Trans: None.

BH01411. 610 words, mixed. Volume 51. قد تشرف الخادم الفانی بکتاب حضرتک الذی کان قدح الاشتیاق للعشاق و کنت اشرب منه *The lowly servant hath been honored to receive Thy letter, which was as a chalice of yearning for the lovers, and from which I drank [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh). Date: 1290-SHB-28 [1873-Oct-21]. Mss: BLIB_Or15700.215, BLIB_Or15711.282. Pubs: None. Trans: None.

BH01412. 610 words, mixed. Volume 51. کتاب آنجناب لدی العرش حاضر و بانوار ملکوت مشاهده و بیان فائز حمد محبوب *The missive of thy eminence reached the Throne, was illumined by the lights of the Kingdom and attained unto the honor of utterance. Praise be unto the Beloved [3.5s]...* To: Ahmad Mu'allim, in Turshiz. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: INBA73:051, BLIB_Or15722.121. Pubs: BRL_DA#110, AVK2.258.12x, AVK3.420.01x, MAS1.014.2x, MAS8.124x, RHQM1.560-561 (685) (420-421x), NSS.099-100x. Trans: ADMS#199n77x.

BH01413. 610 words, mixed. Volume 47. کتاب من لدنا الی الذین فازوا بانوار العرفان فی ایام ربهم الرحمن و قاموا علی *A Book from Our presence unto those who have attained unto the lights of mystic knowledge in the days of their Lord, the All-Merciful, and who have arisen [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: AYBY.034. Trans: None.

BH01414. 610 words, mixed. Volume 87. مقصود عالم سزاوار ذکر است ولکن ذکر چه باشد و از که باشد شکی نبوده و نیست که *The Purpose of the world is worthy of mention, yet what mention should it be, and from whom should it proceed? There hath never been, nor is there now, any doubt [3.5s]...* To: Ali Afnan. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15731.377. Pubs: MSHR2.080x. Trans: None.

BH01415. 610 words, Per. Volume 104. و اینکه در باره احمد کرمانی علیه ما علیه مرقوم فرمودند تالله عقل متحیر و مبهوت *And concerning Ahmad-i-Kirmani - upon him be that which is upon him - By God, the mind is bewildered and confounded [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15736.074. Pubs: None. Trans: None.

BH01416. 610 words, mixed. Volume 65. یا اسمی مهدی علیک بهائی یوم قبل از محل معروف حرکت شد و ارض اخری منظر ابهی *O My name Mihdi! Upon thee be My glory! On the day preceding, departure was made from the renowned spot, and another land became the scene of the Most Glorious Horizon [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15719.196, BLIB_Or15738.154. Pubs: None. Trans: None.

BH01417. 610 words, Ara. Volume 96. یا امتی علیک بهائی قد فتح فیهذا الحین باب البیان مقبلا الیک و لتشکر ربک العلیم *O My handmaiden! Upon thee be My glory! At this hour the gate of utterance hath been opened, turning unto thee. Therefore render thanks unto thy Lord, the All-Knowing [3.5s]...* To: Mardiyyih wife of Mir Muhammad Bayk, in Faran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.184. Pubs: FRH.165-167. Trans: None.

BH01418. 610 words, mixed. Volume 72. یا اهل زیرک لحاظ عنایت مالک اسما از جبل عکا بشما توجه نموده و شما را ذکر مینماید *O people of discernment! The glance of divine favor of the Lord of Names hath turned from the Mount of 'Akká towards you, and He maketh mention of you [3.5s]...* To: Baha'is of Khayrul Qura, in Zirak. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: None. Pubs: LHKM1.121, AYI2.393x. Trans: None.

BH01419. Ziyarat-Namiy-i-Zahra Bagum. 610 words, mixed. Volume 94. یا اوراق سدرتی علیکن بهاء الله رب العالمین یا اثمار شجر عنایتی علیکن نور الله *O ye Leaves of My Divine Lote-Tree! Upon ye be the Glory of God, the Lord of both worlds. O ye fruits of My Tree of Bounty! Upon ye rest the Light of God, the Luminous, the Radiant, the Effulgent!...* To: Maryam Sultan Afnan Alai, in Port Said. Date: 1307-JAT-02 [1890-Jan-24]. Mss: INBA51:343, BLIB_Or15716.034.12. Pubs: KHAF.188. Trans: GEN.121-122. Notes: LL#166.

BH01420. 600 words, mixed. Volume 71. الحمد لله الذی ارسل الرسل و انزل الکتاب انه لا اله الا هو العزیز الوهاب قد *Praise be to God Who hath sent forth the Messengers and revealed the Book. Verily, there is none other God but He, the Mighty, the Bestower [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1300-RAM-15 [1883-Jul-20]. Mss: INBA28:502. Pubs: YMM.203x. Trans: None.

BH01421. 600 words, Ara. Volume 66. الحمد لله الذی انزل الکتاب و هدی الکل به الی سوآء الصراط و جعل الکعبه مطاف *Praise be unto God Who hath sent down the Book and guided all men to the straight path, and hath made the Kaaba a place of pilgrimage [3.5s]... ...Peace and blessings be upon him by whom every monotheist discovered the scent of the Merciful in the world of being and by whom the banner of the knowledge of monotheism was raised amidst the religions....* To: Muhammad Mustafa Baghdadi et al, in Beirut. Date: 1299-MUH-23 [1881-Dec-15]. Mss: BLIB_Or15700.218, BLIB_Or15711.128. Pubs: MMUH#06x. Trans: KSHK#20x.

BH01422. 600 words, mixed. Volume 104. الحمد لله الذی بدل الغضب و القهر بالرحمه و النصر و قدر لکل قطره من دماء *Praise be unto God Who hath transformed wrath and fury into mercy and victory, and hath ordained for every drop of blood [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa), in Tihran. Mss: INBA19:088, INBA32:081. Pubs: HDQI.051x. Trans: None.

BH01423. 600 words, mixed. Volume 57. الحمد لله الذی تقدس عن الاسماء و تنزه عما ذکر فی الانشاء الذی اذا نطق نطقت *Praise be to God, Who is sanctified above all names and exalted beyond whatsoever is mentioned in creation, Who when He speaketh, all things give voice [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad. Date: 1295? [1877-1878]. Mss: BLIB_Or11097#055. Pubs: None. Trans: None.

BH01424. 600 words, Ara. Volume 57. الحمد لله الذی زین العالم بظهور اسمه الاعظم الذی کان مطلع انوار القدم بین *All praise be to God Who hath adorned the world through the manifestation of His Most Great Name, Who was the Dawning-*

Place of ancient lights [3.5s]... Date: 1295? [1877-1878]. Mss: BLIB_Or15727a.003. Pubs: None. Trans: None.

BH01425. 600 words, Ara. Volume 59. الحمد لله الذی شهد لذاته بذاته قبل خلق سمائه و ارضه انه لا اله الا هو لم یزل *Praise be unto God, Who hath borne witness unto His Own Self by His Own Self before the creation of His heavens and His earth, that verily, there is none other God but Him, the Ever-Existing [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15727a.001. Pubs: None. Trans: None.

BH01426. 600 words, mixed. Volume 42. ان یا حبیب اسمع ما ینادیک الله فی هذه الشجره التی ارتفعت بالحق و تغن بانه انا *O My Beloved! Hearken unto that which God calleth thee from this Tree which hath been raised up in truth, and sing thou that verily He is [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam. Mss: INBA18:264. Pubs: None. Trans: None.

BH01427. 600 words, mixed. Volume 47. ای قاصد بیان مقصود را بلسان پارسی بشنو تا از بدایع الطاف رحمانیه بفیوضات *O Messenger! Hearken unto the utterance of the Intended One in the Persian tongue, that thou mayest partake of the wondrous bounties of the All-Merciful [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15722.057b, NLAI_BH1.140. Pubs: AVK2.103.15x. Trans: None.

BH01428. 600 words, mixed. Volume 80. ایام ایام الهی و افق ظهور نورانی قلم اعلی در حرکت و کوثر بیان جاری آیات الله *These are the Days of God, and the horizon of the luminous Manifestation of the Supreme Pen is in motion, while the Kawthar of utterance floweth forth with the verses of God [3.5s]...* To: Baha'is of Faran, in Khurasan. Date: 1304-SAF-09 [1886-Nov-7]. Mss: None. Pubs: AQA7#370 p.059, MAS8.024cx, FRH.024-025. Trans: None.

BH01429. 600 words, Ara. Volume 32. ت ر ذکر رحمه ربک من فی العالمین جمیعا و یلبس کل الوجود قمیص الفضل لیکون *Ta. Ra. Call thou to mind the mercy of thy Lord unto all who dwell in the world, that He may clothe all existence with the garment of grace [3.5s]...* To: Ti Ri. Mss: INBA71:078. Pubs: None. Trans: None.

BH01430. 600 words, Ara. Volume 104. تلک کتاب عز کریم نزل من جبروت الفضل علی انه لا اله الا انا الرحمن الرحیم و یلهم *That is a glorious and gracious Book sent down from the Realm of bounty: Verily, there is none other God but Me, the All-Merciful, the Most Compassionate [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15726.054. Pubs: None. Trans: None.

BH01431. 600 words, mixed. Volume 83. حمد حضرت باری جلت عظمته را لایق و سزاست که بارسال رسل سبل را واضح فرمود و *Praise be unto the Lord--exalted be His majesty--Who hath, through the sending forth of His Messengers, made clear the pathways [3.5s]...* To: Siyyid Taqi Manshadi, in Haifa. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15731.210. Pubs: None. Trans: None.

BH01432. 600 words, mixed. Volume 84. حمد ساحت امنع اقدس حضرت مقصودی را لایق و سزاست که از اقبال مقبلین و اعراض *Praise befitteth and beseemeth the most holy and most sanctified Court of the Desired One, through the acceptance of them that have turned towards Him and the turning away [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani. Date: 1305-SAF-09 [1887-Oct-27]. Mss: INBA42:226. Pubs: None. Trans: None.

BH01433. 600 words, mixed. Volume 78. حمد مالک قدم را لایق و سزاست که از انوار اسم اعظم عالم را منور فرمود حجتش *Praise be unto the Lord of Eternity, Who hath illumined the world through the splendours of His Most Great Name [3.5s]...* To: Muhammad Salih Kirmani, in Egypt. Date: 1303-JAT-26 [1886-Apr-1]. Mss: BLIB_Or15731.049. Pubs: None. Trans: None.

BH01434. 600 words, mixed. Volume 88. حمد مقدس از ذکر و بیان ساحت امنع اقدس حضرت محبوبی را لایق و سزاست که بجنود *Praise, sanctified beyond all mention and utterance, befitteth and beseemeth the most sacred and most holy court of the Beloved One, Who through His hosts [3.5s]...* To: Ali Rida Khan, in K R. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: INBA51:145b, KB_620:139-141. Pubs: LHKM2.171. Trans: None.

BH01435. 600 words, mixed. Volume 92. حمد مقصود عالم را لایق و سزا که در جمیع احوال عنایتش شامل حال اولیا بوده و *All praise and glory befit the Desired One of the world, Whose grace hath ever encompassed His chosen ones in all conditions [3.5s]...* To: Asad (son of Badi). Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15731.390. Pubs: None. Trans: None.

BH01436. 600 words, mixed. Volume 104. حمد و ثنا ذکر و بهاء آفتاب حقیقت را لایق و سزاست که بانوار نیر برهان اهل *Praise and glory, exaltation and splendor befit the Sun of Truth, which through the radiant light of Its evidence [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib). Mss: INBA51:431. Pubs: LHKM3.260, MUH3.194x, PYB#209 p.03x. Trans: None.

BH01437. 600 words, Ara. Volume 38. ذکری عبدی لینقطع عن سوآئی و یتقرب الی الله المهیمن القیوم قل یا احباء الله *This is My remembrance unto My servant, that he may detach himself from all else save Me and draw nigh unto God, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Say: O beloved of God [3.5s]...* To: Muhammad Husayn brother of Muhammad Hashim. Mss: BLIB_Or15725.502. Pubs: RSR.105x. Trans: None.

BH01438. 600 words, Ara. Volume 42. سبحانک یا الهی تعلم بانی ما اردت فی امرک نفسی بل نفسک و لا اظهار شانی بل اظهار *Glorified art Thou, O my God! Thou knowest that my sole aim in revealing Thy Cause hath been to reveal Thee and not my self...* Mss: INBA73:347, INBA49:080x, BLIB_Or15739.193, NLAI_BH1.493, NLAI_BH2.236b. Pubs: BRL_DA#694, PMP#065. Trans: PM#065.

BH01439. 600 words, Ara. Volume 72. شهد الله انه لا اله الا هو لم یزل کان منقذ عباده و هادی ارقا *God testifieth that there is none other God but Him. He hath ever been the Deliverer of His servants and the Guide of His creatures [3.5s]...* Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15727b.275. Pubs: None. Trans: None.

BH01440. 600 words, Per. Volume 41. عرض این بنده در خدمت حضرت وزیر اعظم و سفیر افخم اکرم دام اقباله آنکه امور این بنده به قسمتی واقع *Most mighty minister, most great and noble ambassador, may your prosperity continue, I wish to say that my affairs have so fallen out that pen and tongue...* To: Artur Comte de Gobineau. Date: 1285-RAJ-04 [20-Oct-1868]. Mss: None. Pubs: SVB.394-397. Trans: BSB1:4 p34+43. Notes: BKOG.257-258. Authorship? " letter E".

BH01441. 600 words, mixed. Volume 71. لله درک یا مهدی قد حضر کتابک لدی المظلوم و اعترف بعنایه الله و فضله واحدا *O Mahdi! God bless thee! Thy letter hath reached the Wronged One, and He hath acknowledged the bounty and grace of God, the One [3.5s]...* To: Mihdi Khi Alif, in Fathabad. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:229, BLIB_Or15715.016. Pubs: NNY.235x, MAS4.346x, ASAT4.230x, ASAT4.374x. Trans: None.

BH01442. 600 words, Ara. Volume 43. هذا کتاب من لدی البهاء الی المصطفی لیحدث فی نفسه ما یمنع بصره عن النظر الی ما *This is a Book from Bahá'u'lláh unto Muṣṭafá, that it may create within his soul that which shall prevent his sight from beholding whatsoever [3.5s]...* To: Mirza Mustafa, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.534, ALIB.folder18p309. Pubs: None. Trans: None.

BH01443. 600 words, mixed. Volume 65. و الصلوه و السلام علی الذی به اشرقت الشمس من افق الحجاز و نطق البطحاء قد ظهر *And salutations and peace be upon Him through Whom the sun hath dawned from the horizon of Hijaz and the Vale hath spoken: "He is made manifest!" [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Haifa. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15700.198, BLIB_Or15711.122b. Pubs: None. Trans: None.

BH01444. 600 words, mixed. Volume 43. وصیت مینماید این ذره فانیه در هنگامیکه که منقطع است از کل من فی الملک و *This evanescent atom doth enjoin, at the hour when it hath severed itself from all who dwell within the realm of existence [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:324. Pubs: None. Trans: None. Notes: Authorship?

BH01445. 600 words, Ara. Volume 84. یا ابن اسمی اسمع ندائی من حول عرش انه یجذبک الی مقام لا تحزنک شونات *O Son of My Name! Hearken unto My call from around the Throne, for it draweth thee unto a station wherein no circumstances shall grieve thee [3.5s]...* To: Habib et al, in Mashhad. Date: 1305-RAT-16 [1888-Jan-1]. Mss: BLIB_Or15713.063, BLIB_Or15716.153b. Pubs: None. Trans: None.

BH01446. 600 words, mixed. Volume 102. يا اولياء الله و حزبه امروز نور عدل از ظلم ظالم عالم مستور بل محو شده چه که *O friends of God and His party! In this day the light of justice hath been obscured, nay, utterly effaced, by the tyranny of the oppressor of the world [3.5s]...* To: Abdul-Mihdi Falah (Hai) et al. Mss: None. Pubs: LHKM2.310. Trans: None.

BH01447. Subhana Rabbiya'l-A'la. 600 words, Ara. Volume 31. يا حرف البقاء البس نعلى الانقطاع ثم اركب على الرفرف الاعلى فسبحان من خلق *Letter of eternity, put on the bridal trousseau of detachment and walk upon the exalted brocade runner; praised be my Lord, the most high....* To: Mirza Musa Javahiri, in Baghdad. Date: 1288 ? [1871-1872]. Mss: INBA15:355, INBA19:029, INBA26:359, INBA36:462, INBA81:139, BLIB_Or15706.102, BLIB_Or15714.017, NLAI_BH1.229 [heavily corrected]. Pubs: BRL_DA#250, GSH.061, ASAT3.092x, ASAT3.137x, ASAT4.021x, AKHA_124BE #02-03 p.hx, OOL.B100. Trans: WIND#144, HURQ.BH19. Notes: ROB1.211, MMAH.201, LL#287. Abstract: Celebrates, through a vision of the appearance and unveiling of the Maid of Heaven, the renewal of the mystic realm and portends future tests and difficulties.

BH01448. 600 words, mixed. Volume 104. يا زين عليک بهائی و بهاء الملا الاعلی آنچه ارسال نمودی بلحاظ فائز دیدیم و *O Zayn, upon whom rest My glory and the glory of the Concourse on High! That which thou didst send hath reached Our gaze, and We beheld it [3.5s]...* To: Muhammad et al. Mss: None. Pubs: DWNP_v5#06 p.001-002x, AYI2.006x, TABN.335-337. Trans: None.

BH01449. 600 words, mixed. Volume 87. يا سمندر عليک بهائی جناب علی الذی طاف البيت مكرر اذكار شما را بساحت اقدس *O Samandar! Upon thee be My glory! The honored Ali, who circled the House, hath made repeated mention of thee at the Most Holy Court [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar et al. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.059b. Pubs: AYBY.094. Trans: None.

BH01450. 600 words, mixed. Volume 86. يا محبوب فوادی نظر بكثرت تحرير و جواب عرائض و نامهای اطراف مجال آنكه اين كره *O Thou Beloved of My heart! In view of the multitude of writings and replies to petitions and missives from every quarter, there is no opportunity this time [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1305-SHV-09 [1888-Jun-19]. Mss: INBA28:480. Pubs: None. Trans: None.

BH01451. 600 words, mixed. Volume 69. يا محمود يذكرک مالک الغيب و الشهود من هذا المقام المحمود و يبشرک بعنايه الله *O Mahmud! The Lord of the unseen and the seen remembereth thee from this praiseworthy station, and announceth unto thee God's tender mercy [3.5s]...* To: Mahmud, in Furugh. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.295b. Pubs: None. Trans: None.

BH01452. 600 words, mixed. Volume 60. يشهد الخادم الفانی انه لا اله الا هو لم يزل كان مكنونا مخزونا فی كنز الغيب *The evanescent servant testifieth that there is none other God but Him, Who hath ever been hidden, treasured in the Repository of the Unseen [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa). Date: 1297-RAA-15 [1880-Feb-26]. Mss: INBA19:439. Pubs: None. Trans: None.

BH01453. 590 words, mixed. Volume 66. الحمد لله الذی ارسل الرسل و انزل الكتب و اظهر الحجه و البرهان و ختم الرساله *Praise be to God, Who hath sent forth the Messengers, revealed the Books, manifested the proofs and evidences, and sealed the Message [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali. Date: 1299-MUH-22 [1881-Dec-14]. Mss: BLIB_Or15700.194, BLIB_Or15711.126. Pubs: None. Trans: None.

BH01454. 590 words, Ara. Volume 92. الحمد لله الذی انزل الايات و اظهر البينات و ارسل الرسل و جعلهم هداه السبل من عنده *Praise be unto God, Who hath sent down the verses and manifested the clear proofs, and hath sent forth the Messengers, making them guides unto His paths [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15718.112. Pubs: None. Trans: None.

BH01455. 590 words, mixed. Volume 72. الحمد لله الذی انزل الايات و اظهر البينات و نطق بالكلمه العليا و انطق بها *Praise be unto Him Who hath sent down the verses and manifested the clear tokens, Who hath spoken the Supreme Word and caused it to be uttered [3.5s]...* To: Siyyid Qabl-i-Ali et al. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: LEID.Or4971-4. Pubs: None. Trans: None.

BH01456. 590 words, mixed. Volume 90. الحمد لله الذی انزل الفرقان من سماء الفضل و العطاء و به فرق بين الاديان و *Praise be unto God, Who hath sent down the Qur'an from the heaven of grace and bounty, and through it hath distinguished between the religions [3.5s]...* Date: 1306-DHQ-26 [1889-Jul-24]. Mss: INBA28:483. Pubs: None. Trans: None.

BH01457. 590 words, mixed. Volume 55. الحمد لله الذی انزل من سماء القدم امطار الكرم ليخضر به قلوب اهل العالم و *Praise be unto God Who hath caused the showers of bounty to descend from the heaven of eternity, that thereby the hearts of the peoples of the world may be verdant [3.5s]...* To: Aqa Mustafa Alif Shin, in Alif-Shin. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or11097#004. Pubs: MAS8.159x. Trans: None.

BH01458. 590 words, mixed. Volume 94. الحمد لله الذی هدانا الی مطلع آياته و مشرق بيناته و مظهر اسمائه و مطلع صفاته *Praise be unto God, Who hath guided us to the Dayspring of His signs, the Dawning-Place of His clear tokens, the Manifestation of His names and the Source of His attributes [3.5s]...* To: Haji Ali Yazdi, in Naqib. Date: 1307-SHV-29 [1890-Jun-18]. Mss: BLIB_Or15731.548. Pubs: None. Trans: None.

BH01459. 590 words, Ara. Volume 43. ان يا قلم الابهی بشر اهل ملا الاعلی بما شق حجاب الستر و ظهر جمال الله عن هذا *Proclaim unto the celestial Concourse, O Pen of effulgent glory, that lo, the veil of concealment hath been rent asunder...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA81:076, BLIB_Or15706.110, BLIB_Or15714.001. Pubs: AHM.162, AHM.158, AYT.246, NSR_1993.111, ASAT1.075x, ASAT3.137x, ASAT4.400x, ASAT4.400x, AHB_120BE #02 p.040, AMB#07. Trans: DOR#07, GPB.154x. Musical interps: unknown, S. Jaberi. Notes: LL#222.

BH01460. 590 words, Ara. Volume 38. انا اخبرنا الناس بايام الشداد و ما يحدث فيها فی لوح عز مسطور الذی سطر فيه ما *Verily We forewarned mankind of the days of tribulation and that which would come to pass therein, in a glorious and preserved Tablet wherein was inscribed that which [3.5s]...* To: Dhabih (Haji Muhammad Isma'il Kashani). Mss: BLIB_Or15725.488. Pubs: BRL_DA#667. Trans: None.

BH01461. 590 words, mixed. Volume 38. ای سمندر نار باسم مختارم تغنی نما چه که هر نفسی اليوم باين اسم مذكور موقن شود *O Samandar! Sing thou praise of My chosen Name, for verily whosoever in this Day becometh assured of this oft-mentioned Name [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Mss: None. Pubs: AYBY.017b, ASAM.000a, MSBH7.051x. Trans: None.

BH01462. 590 words, Per. Volume 70. جوهر حمد و ساذج آن مخصوص بارگاه حضرت فرد واحد احد بوده كه باعمال طيبه و *The essence of praise and its pure substance are exclusively reserved for the threshold of the Single, the One, the Alone, Who through goodly deeds and [3.5s]...* To: Haji Husayn from Ya, in Yazd. Date: 1300-SAF-19 [1882-Dec-30]. Mss: BLIB_Or15704.427. Pubs: None. Trans: None.

BH01463. 590 words, mixed. Volume 80. حمد مقصودی را لايق و سزاست كه از فضلش در كلمات افنانش مقدر فرمود آنچه كه قلب *Praise befitteth and beseemeth that Desired One Who, through His grace, hath ordained in the words of His branches that which the heart [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhsin Afnan, in Beirut. Date: 1304-RAA-19 [1886-Dec-16]. Mss: BLIB_Or15731.206. Pubs: None. Trans: None.

BH01464. 590 words, mixed. Volume 62. حمديكه سزاوار ساحت اقدس اعز ارفع سلطان وجود و مالک غيب و شهود است حمديست كه *The praise that befitteth the most sanctified and most exalted Court of the Sovereign of existence and the Lord of the seen and unseen is a praise that [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hasan, Ayn Ta et al, in Yazd. Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15727b.151. Pubs: None. Trans: None.

BH01465. 590 words, Ara. Volume 38. ذلک الكتاب نزل بالحق من لدن سلطان عز مبينا انه لا ريب فيه هدی للعالمين جميعا *This is the Book sent down in truth from the presence of a Sovereign of manifest glory - verily there is no doubt therein; it is a guidance unto all the worlds [3.5s]...* To: Sultanush-Shuhada, in Isfahan. Mss: INBA36:066, INBA71:226. Pubs: RSBB.084. Trans: None.

BH01466. 590 words, Ara. Volume 38. سبح لله ما فی السموات و الارض و کل له عابدون یسبح له کلشیء ولکن الناس هم *All that is in the heavens and on earth glorifieth God, and all are His worshippers. Every created thing doth sing His praise, yet mankind remaineth heedless [3.5s]...* To: Muhammad Jafar. Mss: BLIB_Or15725.206. Pubs: None. Trans: None.

BH01467. 590 words, Ara. Volume 43. شهد الله انه لا اله الا هو و ان نقطه البیان عبده و بهائه هذا ما نزل علی ظهور قبلی الذی *God testifieth that there is none other God but Him, and that the Point of the Bayán is His servant and His Glory. This is that which was sent down concerning the prior Manifestation Who [3.5s]...* To: Mirza Hasan brother of Fath-i-Azam, in Ardistan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:037b, BLIB_Or15694.521, ALIB.folder18p305. Pubs: None. Trans: None.

BH01468. 590 words, mixed. Volume 51. قد شربت کوثر الحیوان من کئوس ادارهن جذب البیان فطوبی لمن سقانی کان الکوس کن *I have drunk from the Kawthar of life through chalices passed round by the rapture of utterance. Blessed is he who gave Me to drink from that cup [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar). Date: 1290-DHH-11 [1874-Jan-30]. Mss: BLIB_Or15710.102a. Pubs: None. Trans: None.

BH01469. 590 words, Ara. Volume 104. کتاب الرحمن ینطق بین الادیان و یدعو الاحزاب الی ربهم الرحمن طوبی لقلب *The Book of the All-Merciful speaketh amidst the religions and summoneth the parties unto their Lord, the Most Compassionate. Blessed is the heart [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15716.134. Pubs: None. Trans: None.

BH01470. 590 words, Per. Volume 90. کتاب کریم نزل من لدی الله العلیم الخبیر لیهدی الناس الی هذا النباء العظیم الذی *A noble Book sent down by God, the All-Knowing, the All-Informed, to guide mankind unto this momentous Announcement which [3.5s]...* To: Mirza Zaynu'l-'Abdin ibn Mirza Muhammad Rida Mujtahid. Date: 1306-SHV-27 [1889-Jun-26]. Mss: BLIB_Or15724.155. Pubs: None. Trans: None.

BH01471. 590 words, mixed. Volume 83. لله الحمد و المنه آفتاب محبت از افق اسکندریه مشرق و لائح و لئالی خلوص و خضوع *Praise and gratitude be unto God! The Sun of love hath risen and shineth forth from the horizon of Alexandria, and the pearls of sincerity and humility are manifest [3.5s]...* To: Muhammad, in Alexandria. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15731.292. Pubs: None. Trans: None.

BH01472. 590 words, mixed. Volume 96. یا ابن اشرف علیک بهاء الله و فضله و عطائه و ضیائه قد ورد علینا من الظالمین *O Ibn Ashraf! Upon thee be the glory of God, His grace, His bounty and His radiance. Verily, the oppressors have descended upon Us [3.5s]...* To: Mirza Husayn son of Mirza Ashraf. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15718.058, BLIB_Or15724.052, OSAI_TC 32r-33r. Pubs: None. Trans: None.

BH01473. 590 words, mixed. Volume 83. یا اسم جود علیک بهائی نامهای جناب سمندر علیه بهائی که بانجناب ارسال داشته *O Ism-i-Júd! Upon thee be My Glory! The letters of the esteemed Samandar, upon him be My Glory, which he hath addressed unto thee [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.266, BLIB_Or15699.021. Pubs: MJAN.049, AYBY.078. Trans: None.

BH01474. 590 words, Per. Volume 92. یا جلیل علیک بهائی امروز که روز سیم عید رمضانست غصن اکبر بنیابت شما بحضور *O Jalíl! Upon thee be My glory! On this day, which is the third of the Festival of Ramadán, the Greater Branch hath attained unto Our presence in thy stead [3.5s]...* To: Jalil et al. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15718.106. Pubs: None. Trans: None.

BH01475. 590 words, Ara. Volume 104. یا قلم ول وجهک شطر من سمی بمومن ثم اذکره بما *O Pen! Turn thy face toward him who hath been named Believer, then make mention of him with what [3.5s]...* Mss: INBA41:077. Pubs: MAS8.133x. Trans: None.

BH01476. 590 words, mixed. Volume 75. یا محبوب فوادی دستخط مبارک عالی باینفانی آن کرد که دست تعمیر بویرانی و عنایت *O Well-Beloved of My heart! The blessed and exalted missive hath reached this lowly one, bringing restoration to ruin and bestowing grace [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Date: 1302-RAT-22 [1885-Feb-8]. Mss: None. Pubs: MJAN.226, AYBY.288. Trans: None.

BH01477. 580 words, mixed. Volume 55. الحمد لله الذی تجلی علی الاشیاء باسمه الذی کان مقدسا عن الالفاظ و الاسماء و *Praise be to God, Who hath revealed Himself unto all things through His Name that is sanctified above all words and names [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri, in Tabriz. Date: 1293-RAJ-27 [1876-Aug-18]. Mss: INBA19:211b, INBA32:193, BLIB_Or15700.196, BLIB_Or15711.266. Pubs: None. Trans: None.

BH01478. 580 words, Ara. Volume 43. ان یا احمد اسمع ندآء علی من جبروت الاعلی ثم ندآء محمد عن سدره المنتهی ثم ندآء *O Ahmad! Hearken unto the Call of 'Alí from the Realm of the Most Exalted, then unto the Call of Muhammad from the Lote-Tree of the Utmost Bound, then unto the Call [3.5s]...* To: Mirza Ahmad Hindi, in Medina. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03114.082r. Pubs: None. Trans: None.

BH01479. 580 words, Ara. Volume 38. ان یا علی اسمع ندآء ربک العلی الاعلی عن جهه العرش لیجذبک الی مقر القدس و *O Ali! Hearken unto the call of thy Lord, the Most Exalted, the Most High, from the direction of the Throne, that it may draw thee unto the sanctified abode [3.5s]...* To: Ali. Mss: BLIB_Or15725.014. Pubs: SFI04.015. Trans: None.

BH01480. 580 words, Ara. Volume 43. ان یا قلم القدم فالق علی اللوح ما القاک الله فی عالم البقا قبل ان یقترن *O Pen of Eternity! Inscribe upon the Tablet what God hath cast unto thee in the realm of immortality ere it be joined [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.182. Pubs: None. Trans: None.

BH01481. 580 words, Per. Volume 105. تقدیس از مثال و تنزیه از زوال بیننده پاینده را لایق که بیک تجلی عوالم ملک *Sanctified beyond all likeness and exalted above all decay be the Ever-Seeing, the Ever-Abiding, Who through a single effulgence called into being the realms of dominion [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.094. Pubs: None. Trans: None.

BH01482. 580 words, Ara. Volume 38. تلک آیات الله الملک العدل المبین الی الذی آمن بالله و آیته الکبری فی یوم *These are the verses of God, the Sovereign, the Just, the Manifest, unto him who hath believed in God and His Most Great Sign in this Day [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Hasan Qaf. Mss: BLIB_Or15725.416. Pubs: None. Trans: None.

BH01483. 580 words, mixed. Volume 38. تلک آیات الله الملک المتعالی القادر المقتدر العزیز المحبوب و یذکر الناس فی *These are the verses of God, the King, the Most Exalted, the All-Powerful, the Almighty, the Glorious, the Best-Beloved, Who remembereth the people in [3.5s]...* To: Mirza Mihdi in the Bayt. Mss: INBA36:031, INBA71:189. Pubs: LHKM2.042, RSBB.015. Trans: None.

BH01484. 580 words, mixed. Volume 57. جوهر الحمد علی هیئه من العباد ینادی فی بریه الاشتیاق یا اله الغیب و الشهود و *The essence of praise appeareth in the form of servants who cry out in the wilderness of longing: "O Thou God of the unseen and the seen!" [3.5s]... ...In these days the stay in the True House of Haram-i-Athar (the Purest Wife), upon her be all glory and loftiness...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Shiraz. Date: 1295-SAF-19 [1878-Feb-22]. Mss: INBA31:014, BLIB_Or11097#046. Pubs: MAS4.354cx. Trans: LTDT.048-049x. Notes: ROB4.007, LL#055.

BH01485. 580 words, mixed. Volume 60. جوهر ذکر و ثنا حضرت مقصودیرا لایق و سزاست که بکلمه مبارکه انی انا الله عالم را *The essence of remembrance and praise befitteth the Desired One, Who through His blessed Word "Verily, I am God" hath illumined the world [3.5s]...* To: Mirza Asadullah, in Tihran. Date: 1297-RAT-28 [1880-Apr-9]. Mss: BLIB_Or15727a.083. Pubs: None. Trans: None.

BH01486. 580 words, mixed. Volume 94. حمد حضرت مقصود را لایق و سزاست که هر یوم بل هر آن بر الفت اولیایش افزوده و *Praise befitteth and is worthy of the Lord of all aims, Who at every day, nay, at every moment, increaseth the affection among His chosen ones [3.5s]...* To: Ali Akbar Khurasani Qaini, in Nazareth. Date: 1307-SHB-21 [1890-Apr-12]. Mss: BLIB_Or15731.541. Pubs: None. Trans: None.

BH01487. 580 words, mixed. Volume 73. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که لم یزل و لایزال لحاظ عنایتش متوجه اولیائش *Praise be unto Him Who is the*

Supreme Desire, unto Whom all glory befitteth, Whose gaze of loving-kindness hath, from time immemorial and unto all eternity, been directed toward His loved ones [3.5s]... ...God grant that thou wilt exert thine utmost to acquire perfections, as well as proficiency in a craft.... To: Mirza Abdullah Falah from Sad. Date: 1301-JAT-20 ? [1884-Apr-17]. Mss: BLIB_Or15704.431. Pubs: None. Trans: COC#0003x.

BH01488. 580 words, Ara. Volume 96. خرجنا اليوم فی مقام قاصدا مقاما آخر و نطقنا بما انجذبت به افئده القوم و نطقت *Today We have departed from one place, proceeding unto another, and have given utterance to that which hath enraptured the hearts of the people and caused them to speak [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O Lord my God, my Master, my Beloved, my cherished Desire! I beseech Thee by the light of the Cause whereby heaven and earth are illuminated...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib). Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:422, BLIB_Or15724.041. Pubs: ADM1#002 p.009x, LHKM3.092. Trans: JHT_S#017x.

BH01489. 580 words, mixed. Volume 28. دی شیخ با چراغ همی گشت گرد شهر کز دیو دد ملولم و انسانم آرزو است دوست مهربان *Last night the shaikh went all about the city, lamp in hand crying, "I am weary of beast and devil, a man is my desire"...* To: People of Sulaymanih et al, in Suleymaniyih. Mss: INBA36:349, INBA36:374, BLIB_Or15722.245, Majlis934.076-082. Pubs: BRL_DA#609, MSHR2.138x. Trans: LOIR19.237, BLO_PT#008.

BH01490. 580 words, Ara. Volume 47. سبحان الذی اظهر الکلمه بسلطان من عنده انها تنطق بین اهل الامکان انه لا اله *Glorified be He Who hath manifested the Word with sovereignty from His presence, for verily it proclaimeth amongst the peoples of contingent existence that there is no God [3.5s]...* To: Husayn Afnan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA35:092, INBA51:468, BLIB_Or11095#019. Pubs: LHKM3.096, ASAT3.106x, LDR.415x. Trans: None.

BH01491. 580 words, Ara. Volume 42. سبحانک اللهم یا الهی ترانی مظلوما بین عصاه بریتک و غریبا فی مملکتک کلما سکنت *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest me oppressed amidst the rebellious among Thy creatures and a stranger in Thy kingdom, wheresoever I dwell [3.5s]...* Mss: INBA92:365. Pubs: None. Trans: None.

BH01492. 580 words, Ara. Volume 52. قد کنت صامتا عن الاذکار و نائما علی المهاد اذا نبهتنی نسمه السبحان و ایقظتنی *I was silent, withholding all mention, and lay sleeping upon my couch, when the breeze of the All-Glorious awakened me and roused me from my slumber [3.5s]...* To: Haji Mirza Habib, in M Sh. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15730.149c. Pubs: None. Trans: None.

BH01493. 580 words, mixed. Volume 107. قد نزل فی هذا الحین امر الله المحکم المتین یا ارض قرت عیناک بما زینک الله *In this very hour hath been sent down the Decree of God, firm and mighty. Rejoice, O Earth, for God hath adorned thee [3.5s]...* To: Mirza Ataullah et al. Mss: INBA19:083, INBA32:077. Pubs: ADM3#055 p.069x, ANDA#70 p.22x, YBN.145cx. Trans: None.

BH01494. Suriy-i-Fu'ad (=Lawh-i-Fu'ad). 580 words, Ara. Volume 40. ک ظ نادیناک عن وراء قلزم الکبریا علی الارض الحمرا من افق البلا انه لا اله *Káf. Ẓá'. We call unto thee from beyond the sea of grandeur, upon the crimson land, above the horizon of tribulation....* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Date: February 1869. Mss: INBA34:128, BLIB_Or15707.040, BLIB_Or15735.210. Pubs: NRJ#4, AQA1#015, AYBY.023b, MAS4.246x, RHQM1.592-594 (723) (444-445), ASAM.261-262, SAM.292, DLH2.186x, HYK.210, OOL.B117. Trans: SLH#04, GPB.208-209x, PDC.100x, BLO_PT#172. Notes: ROB3.087 et al, MMAH.225, GSH.192, LL#088, LL#302. Abstract: Details the divine justice that was meted out to the recently deceased Ottoman Prime Minister in consequence of his abuses of power and foretells the imminent downfall of his colleague, 'Álí Páshá, as well as the overthrow of the Sultan himself.

BH01495. 580 words, Ara. Volume 105. هذا یوم ینطق فیه الکتاب و تتکلم فیه الشمس و ینادی فیه القمر الملک لله رب العرش *This is the Day whereon the Book proclaimeth, wherein the Sun speaketh forth, and wherein the Moon doth cry out: "The sovereignty belongeth unto God, Lord of the Throne!" [3.5s]...* To: Mas'ud. Mss: BLIB_Or15715.190c. Pubs: None. Trans: None.

BH01496. 580 words, mixed. Volume 83. یا اسم جود علیک بهاء الله آنچه جناب حیدر علی علیه بهائی و عنایتی و رحمتی *O Ism-i-Júd! Upon thee be the glory of God! That which Ḥaydar-'Alí - upon him be My glory and My loving-kindness and My mercy - [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA42:223. Pubs: MAS8.066x. Trans: None.

BH01498. 580 words, mixed. Volume 69. یا ایها الناطق بالثناء فی ذکر الله مالک الاسماء قد حضر لدی المظلوم ما انشاته *O thou who speaketh in praise in remembrance of God, the Lord of Names! There hath come before the Wronged One that which thou didst compose [3.5s]...* To: Mirza Shaykh Ali, in Tihran. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15719.197. Pubs: None. Trans: None.

BH01499. 580 words, mixed. Volume 65. یا سمندر آنچه باسم جود علیه بهائی نوشته بودی تلقاء وجه عرض شد انشاء الله جمیع *O Samandar! Verily, He Who is the Supreme Ordainer consoleth Himself for that which came upon Him from those who took to oppression and turned their backs on justice...* To: Shaykh Kazim Samandar. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.052c. Pubs: AYBY.054. Trans: EBTB.047-048.

BH01500. 580 words, mixed. Volume 65. یا محمد الحمد لله در یومیکه از انوار وجه منور است و در کتب الهی بیوم الله *O Muhammad! Praise be to God in this Day which is illumined by the splendors of His countenance and which hath been designated in the divine Books as the Day of God [3.5s]...* To: Muhammad (pilgrim). Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15696.091cx, BLIB_Or15719.198b. Pubs: LHKM1.161. Trans: None.

BH01501. 580 words, mixed. Volume 96. یا محمد قبل مهدی اسمع ندآء الله انه ارتفع من شطر السجن و یدع الکل الی مقام *O Muhammad-Qablí-Mahdí! Hearken unto the Call of God that hath been raised from the precincts of the Prison, calling all unto the station [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Mihdi et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA18:297, BLIB_Or15695.097. Pubs: None. Trans: None.

BH01502. 580 words, mixed. Volume 104. یا من بندآئک الاحلی انجذبت ارواح الاصفیاء و من تغنیات بدعک الروحی تولهت افئده *O Thou through Whose most sweet call the spirits of the pure ones were entranced, and through Whose spiritual melodies of divine creation the hearts were enraptured [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Mss: None. Pubs: AYBY.172. Trans: None.

BH01503. 570 words, mixed. Volume 76. الحمد لله الذی اظهر و ابرز و انزل و اوضح ظهوره و سلطانه و آیاته و صراطه و *Praise be unto Him Who hath manifested, brought forth, sent down and made evident His Revelation, His sovereignty, His signs and His path [3.5s]... ...Peace and blessings be upon the day-spring of His names, the dawning-place of His attributes, the well-spring of His knowledge, the source of His cause, and the manifestation of His laws and commandments… Praised be Thou, O God, my God! These are the days whereon Thou hast enjoined Thy chosen ones, Thy loved ones and Thy servants to observe the Fast...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1302-RAM-07 [1885-Jun-20]. Mss: BLIB_Or15700.200, BLIB_Or15711.067. Pubs: BRL_DA#817, MMUH#02x, OOL.B090.13x. Trans: BRL_IOPF#3.05x, BPRY.286x, KSHK#20x.

BH01504. 570 words, mixed. Volume 55. الحمد لله الذی تجلی فی الافاق مره باسمه المحبوب اذا اشتعلت افئده العشاق شوقا *Praise be to God Who hath manifested Himself upon the horizons once through His Name, the Best-Beloved, whereupon the hearts of the lovers were set aflame with yearning [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15700.192, BLIB_Or15711.284. Pubs: None. Trans: None.

BH01505. 570 words, mixed. Volume 53. الحمد لله الذی توحد بالعزه و القدره و الجلال و تفرد بالعظمه و القوه و الاجلال *Praise be unto God, Who hath singled Himself out in might, power and majesty, and Who standeth alone in grandeur, strength and glory [3.5s]...* Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15711.289. Pubs: None. Trans: None.

BH01506. 570 words, Ara. Volume 62. الحمد لله الذی توحد بالعظمه و تفرد بالکلمة التی اذا ظهرت ظهرت الحاقة *Praise be unto Him Who standeth alone in His grandeur and is unique through His Word, whereupon its revelation hath*

manifested the Ultimate Truth [3.5s]... To: Mulla Sadiq, in Badkubih. Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: INBA81:148, BLIB_Or15719.139b. Pubs: None. Trans: None. Notes: LL#227.

BH01507. 570 words, Ara. Volume 43. ان یا حرف الحی لقد سمعت اذن الله ندآئک و لاحظت عین الله کتابک و یناديک حینئذ عن *O Letter of the Living! The ear of God hath heard thy cry, and His eyes have beheld thy written supplication. He is calling thee from His seat of glory...* To: Letter of the Living. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA19:183, INBA32:166, INBA83:255, BLIB_Or03114.063r, BLIB_Or15725.545, BLIB_Or15737.180, ALIB.folder18p284. Pubs: BRL_DA#770, GWBP#135 p.187x. Trans: GWB#135x. Notes: LL#412.

BH01508. 570 words, Ara. Volume 51. ان یا هیکل ان افرح فی نفسک بما بنیناک من زیر البیان و عمرناک باسم ریک الرحمن *O Temple! Rejoice thou within thyself, inasmuch as We have raised thee up through the tablets of utterance and sustained thee through the name of thy Lord, the All-Merciful [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan son of Afnan Kabir, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#091. Pubs: AQA7#438 p.253. Trans: None.

BH01509. 570 words, Per. Volume 47. ای بندگان چشمه های بخشش یزدانی در جوش است از آن بنوشید تا بیاری دوست یکتا *O servants! The wellsprings of divine bestowal are streaming forth. Quaff ye therefrom, that by the aid of the incomparable Friend...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA35:108, BLIB_Or11096#040, BLIB_Or15722.087, NLI.32p007v, Majlis934.042-046. Pubs: BRL_TBUP#4, ZYN.277, MJMM.251, YARP1.002, DWNP_v4#01 p.001-002, UAB.058ax, DRD.032, AKHA_133BE #10 p.221, ANDA#71 p.03. Trans: TBU#4, BSW#05.14x.

BH01510. 570 words, mixed. Volume 107. ای جمال جود بر در این حجاب *O Beauty of Generosity, at the threshold of this veil [3.5s]...* Mss: INBA74:072. Pubs: None. Trans: None.

BH01511. 570 words, mixed. Volume 93. حبذا البلایا التی وردت علی المظلوم فی سبیل الله المهیمن القیوم فی الحقیقه بلا *How wondrous are the tribulations that have befallen the Wronged One in the path of God, the All-Possessing, the Self-Subsisting! In truth, these afflictions [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani. Date: 1307-RAA-06 [1889-Oct-31]. Mss: INBA42:155, BLIB_Or15724.065c. Pubs: MAS8.108ax. Trans: None.

BH01512. 570 words, mixed. Volume 74. حمد حضرت معبودی را لایق و سزاست که در هر قرن و هر عصر بلکه در هر سنه و هر *Praise be unto the Adored One, Who is worthy and befitting of glorification in every cycle and every age, nay rather, in every year and every [3.5s]...* To: brother of Tabib. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15700.203, BLIB_Or15711.227. Pubs: None. Trans: None.

BH01513. 570 words, mixed. Volume 92. حمد مالک جود و سلطان وجود را لایق و سزاست که از ارسال رسل و انزال کتب مقصودی در رتبه *Praise be unto the Lord of Bounty and the Sovereign of existence, Who through the sending forth of Messengers and the revelation of Books hath ordained an exalted purpose [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA41:191, INBA41:194, BLIB_Or15695.032. Pubs: None. Trans: None.

BH01514. 570 words, mixed. Volume 43. حمد محبوب علی الاطلاق را که بفضل واسع و رحمت منبسطه احبای خود را بر حبش *Praise be to the Best-Beloved of all things, that through His abounding grace and plenteous mercies, He hath made His loved ones firm in their love of Him...* To: followers of Baha'u'llah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.096r, BLIB_Or11096.174, BLIB_Or15710.007b. Pubs: AVK4.477bx, LHKM1.180, MAS8.069x, MAS8.165x, PYB#134 p.03x, ANDA#56 p.03, YMM.299x. Trans: ADMS#301.

BH01515. 570 words, mixed. Volume 92. حمد مقدس از ادراک و عرفان حضرت موجودی را لایق و سزاست که در فراق قلم و مداد *Sanctified praise, transcending all comprehension and knowledge, befitteth that exalted Being Who, in the absence of pen and ink [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: None. Pubs: LHKM2.206. Trans: None.

BH01516. 570 words, mixed. Volume 84. حمد مقدس از عرفان ممکنات و ادراک کائنات ساحت حضرت مقصودی را لایق و سزاست که *Sanctified praise, transcending the recognition of all created things and the comprehension of all contingent beings, befitteth the Court of that Most Desired One [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Bayk et al, in Bushruyih. Date: 1305-SAF-22 [1887-Nov-9]. Mss: BLIB_Or15712.072. Pubs: None. Trans: None.

BH01517. 570 words, mixed. Volume 96. حمد مقصود عالم را که در سجن اعظم بانچه سبب جذب و انجذاب امم است ناطق و ذاکر *Praise be to the Desired One of the world, Who, in the Most Great Prison, speaketh and maketh mention of that which draweth and attracteth all peoples [3.5s]...* To: Ali Haydar Shirvani. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15724.087. Pubs: AVK3.416.19x. Trans: None.

BH01518. 570 words, Per. Volume 96. حمد مقصود یکتا را لایق و سزا که بآثار قلمش عالم ملک و ملکوت را مسخر فرمود *Praise befitteth and is worthy of the One True Object of all desire, Who through the tokens of His Pen hath subdued the realms of earth and heaven [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Kazim, in Ishqabad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.089, BLIB_Or15715.186, BLIB_Or15728.097. Pubs: None. Trans: None.

BH01519. 570 words, mixed. Volume 105. ذکر من لدنا لمن قصد المقام الاعلی و قطع البر و البحر الی ان ورد فی قبه نورآء *A remembrance from Our presence unto him who hath set his face towards the Most Exalted Station and traversed land and sea until he arrived beneath the luminous dome [3.5s]...* To: Karbalai Ahmad, in Birjand. Mss: INBA44:130b. Pubs: BRL_DA#023, SFI20.012-013. Trans: None.

BH01520. 570 words, Ara. Volume 43. رحمه الله من لدن نقطه الاولی قد کانت علی هیکل الکلمات علی الحق فی الالواح منزولا *The mercy of God, from the presence of the Primal Point, hath verily been revealed in truth upon the Temple of Words in the Tablets [3.5s]...* To: Siyyid Hasan, in Ardistan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.531, ALIB.folder18p307. Pubs: None. Trans: None.

BH01521. 570 words, mixed. Volume 55. ساذج حمد و جوهر ثنا محبوبی را سزاست که لم یزل مقدس بوده از عرفان عرفا و *The pure essence of praise and the jewel of glorification beseemeth Him Who hath from time immemorial been sanctified beyond the recognition of the mystics and [3.5s]...* To: Mirza Ayyub Tabib. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or11097#011. Pubs: None. Trans: None.

BH01522. 570 words, Ara. Volume 96. شهدالله انه لا اله الا هو و الذی ینطق بین العباد انه هو مالک الایجاد و به جری من *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who speaketh amongst His servants, verily He is the Lord of creation, and through Him floweth [3.5s]...* To: Abdul Husayn. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.151c. Pubs: None. Trans: None.

BH01523. 570 words, Ara. Volume 38. فسبحانک اللهم یا الهی تشهد و تری ما ورد علی من الذینهم کفروا بایاتک الکبری و *Glorified art Thou, O my God! Thou dost witness and behold what hath befallen me at the hands of them that have disbelieved in Thy most great signs [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.020. Pubs: None. Trans: None.

BH01524. 570 words, Ara. Volume 32. فکیف یا الهی لسان التی یدعو غیرک یلیق لذکرک و قلب الذی التفت الی دونک ینبغی *How, O my God, can a tongue that hath called upon other than Thee be worthy of Thy mention, or a heart that hath turned to aught else besides Thee be fitting [3.5s]...* To: Mim, in Ardistan. Mss: INBA49:147, INBA92:099. Pubs: BRL_DA#629. Trans: None.

BH01525. Lawh-i-Baytu'l-'Adl. 570 words, mixed. Volume 42. قد کتب علی کل مدینه بان یجعلوا فیها بیت العدل و یجتمع فیه النفوس علی عدد البهاء *Addressing the nations, the Ancient Beauty ordaineth that in every city in the world a house be established in the name of justice wherein shall gather pure and steadfast souls to the number of the Most Great Name...* Mss: INBA35:037, BLIB_Or15722.053, PR05.007a-009a, Majlis934.026-031, BN_suppl.1753.076-078. Pubs: BRL_DA#228, LHKM2.068, GHA.214x, UAB.011dx, PYB#203 p.03x, AHB_120BE #03-06 p.001, AKHA_087BE #05 p.001, PYM.130x. Trans: BRL_SOCIAL#012x, BRL_LSA#02x, BRL_LSA#15x, BSW#05.45x, BW_v25p021-022x, COC#0562x, COC#1356x, COC#1368x, COC#1369x, LOG#0007x, LOG#0156x.

BH01526. 570 words, Ara. Volume 96. کتاب انزله مالک الاسماء و فاطر السماء لیقرب من فی ناسوت الانشاء الی الافق *This is a Book sent down by the Lord of Names and*

Creator of Heaven, that those who dwell in the realm of creation might draw nigh unto the horizon [3.5s]... To: Siyyid Yahya Unsi, in Palestine. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.248. Pubs: AHM.291, YIA.120bx. Trans: None.

BH01527. 570 words, Ara. Volume 42. كتاب نزل بالحق و به خرقنا الاحجاب و انا العزيز الوهاب به اشرقت شمس الوحى و *This is a Book sent down in truth, whereby We have rent asunder the veils. Verily, We are the Mighty, the Bestower. Through it hath shone forth the Sun of Revelation [3.5s]... ...I beseech Thee, O Lord of all creation, to transmute the copper of all created beings with the elixir of Thine utterance and wisdom...* To: Sad Dal Ri, in Qaf. Mss: INBA34:134, BLIB_Or15707.054, BLIB_Or15735.221. Pubs: AQA1#018, ADM2#038 p.064x, AKHA_124BE #10 p.a, HYK.221. Trans: JHT_S#037x.

BH01528. 570 words, mixed. Volume 43. لازال مقصود اين عبد از احباء الله صدق و انصاف و تقرب الى الله بوده در كل ايام و ليالى *The purpose of this servant hath ever been, throughout all days and nights, that the beloved of God should manifest truthfulness and fairness and draw nigh unto God [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: LHKM2.188. Trans: None.

BH01529. 570 words, Ara. Volume 43. هذا كتاب من العبد الى الذى آمن بالله و سافر اليه حتى دخل فى شاطى القدس فى *This is an epistle from the servant unto him who hath believed in God and journeyed unto Him until he reached the sacred shore [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:302, INBA49:346. Pubs: LHKM3.023. Trans: None.

BH01530. 570 words, Ara. Volume 42. هذا لوح نزل بالحق من لدن عزيز حكيم و يذكر فيه ما تنجذب عنه عقول الموحدين *This is a Tablet sent down in truth from the presence of One Who is Mighty, Wise, wherein mention is made of that which draweth unto itself the minds of them that believe in His unity [3.5s]...* To: Mulla Muhammad, in Khunsar. Mss: INBA34:139, INBA27:442, BLIB_Or15707.066, BLIB_Or15735.232, NLAI_BH1.002. Pubs: AQA1#021, HYK.232. Trans: None.

BH01531. 570 words, mixed. Volume 38. هذا لوح يلقى الذكر على العالمين و يهدى الغافلين الى رضوان الله العلى العظيم *This is a Tablet that casteth remembrance upon all the worlds and guideth the heedless unto the Ridván of God, the Most Exalted, the Most Great [3.5s]...* To: Mulla Sadiq Khurasani. Mss: INBA36:157, INBA71:328, BLIB_Or15696.162d, BLIB_Or15738.077. Pubs: PYK.022. Trans: None.

BH01532. 570 words, Ara. Volume 38. هذا لوح ينطق بالحق و فيه ما يهدى الناس الى الله العزيز الحميد الذى قدر لنا *This is a Tablet that speaketh with truth, and wherein is that which guideth humanity unto God, the Mighty, the All-Praised, Who hath ordained for us [3.5s]...* To: Nabil. Mss: INBA36:037b, INBA71:196b, BLIB_Or15696.193b. Pubs: RSBB.010, NFQ.002bx. Trans: None.

BH01533. 570 words, mixed. Volume 83. يا اسمى عليک بهائى مطالب اسد عليه بهائى ملاحظه شد و بشرف اصغاء فائز گشت لله *O My Name! Upon thee be My glory! The petition of Asad, upon him be My glory, hath been observed and hath attained unto the honor of Our hearing [3.5s]...* To: Ismi et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.268, BLIB_Or15699.056. Pubs: None. Trans: None.

BH01534. 570 words, mixed. Volume 83. يا امه الله عليک بهاء الله و عنايته نامه كه بجناب اسم الله عليه بهائى ارسال *O handmaid of God! Upon thee be the glory of God and His loving-kindness. The letter which was sent to His Name, upon him be His glory [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.273, BLIB_Or15699.083. Pubs: None. Trans: None.

BH01535. 570 words, mixed. Volume 69. يا ايها السائل ان استمع ندآء المظلوم انه يدعوک الى الله المهيمن القيوم و ما *O thou who inquirest! Hearken unto the Call of the Wronged One, Who summoneth thee unto God, the All-Subduing, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Isma'il, in Shahrud. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.346. Pubs: None. Trans: None.

BH01536. Ziyarat-Namiy-i-Bayt (Lawh-i-Hajj Baghdad). 570 words, Ara. Volume 42. يا ايها الناظر الى المنظر الاكبر اسمع ندآء جمال القدم من شطر سجنه الاعظم *O thou who gazest upon the Most Great Scene! Hearken unto the call of the Ancient Beauty from the direction of His Most Great Prison [3.5s]... ...When thou art departed out of the court of My presence, O Muḥammad, direct thy steps towards My House (Baghdád House), and visit it on behalf of thy Lord...* To: Muhammad Arab Damirji. Mss: INBA34:136, INBA49:283, BLIB_Or15707.058, BLIB_Or15735.225, NLAI_BH1.007x. Pubs: BRL_DA#712, GWBP#057 p.079x, AQA1#019, AHM.097, TSBT.090, RHQM2.0805-807 (214) (133-134x), ASAT2.111x, HYK.255, OOL.B152. Trans: GWB#057x, GPB.110x9x, GPB.149x2x, GPB.360x, MBW.168x, PDC.026x, ADMS#107. Notes: MMAH.206, GSH.206, LL#114, LL#345.

BH01537. 560 words, mixed. Volume 83. الحمد لله الذى اظهر النور و به نور عالم المعانى و البيان و اظهر النار و به *Praise be to God Who hath manifested the Light whereby the world of meaning and utterance hath been illumined, and Who hath revealed the Fire whereby [3.5s]...* To: Mihdi, in Hamadan. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.271, BLIB_Or15699.043b. Pubs: None. Trans: None.

BH01538. 560 words, Ara. Volume 105. الحمد لله الذى اظهر شمس العرفان من افق الامكان بانوار الهداية و نور بها مشارق قلوب *Praise be to God, Who hath caused the Sun of Divine Knowledge to shine forth from the horizon of possibility with the rays of guidance, and hath illumined thereby the dawning-places of hearts [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.049. Pubs: None. Trans: None.

BH01539. 560 words, mixed. Volume 73. الحمد لله الذى انزل النعمه و انها مائده نزلت من سماء فضله و هى تعبر بكل لسان *Praise be to God, Who hath sent down His bounty, which is a feast descended from the heaven of His grace and speaketh with every tongue [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil), in Istanbul. Date: 1301-SAF-15 [1883-Dec-16]. Mss: None. Pubs: MJAN.188, AYBY.269. Trans: None.

BH01540. 560 words, mixed. Volume 53. الحمد لله الذى تجلى على الكائنات باسمه المقدس عن الاسماء و الصفات و دعا الكل *Praise be to God, Who hath manifested Himself unto all created things through His Name that is sanctified above all names and attributes, and Who hath summoned all [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdul-Hamid, in Shiraz. Date: 1292-DHH-18 [1876-Jan-15]. Mss: INBA31:170. Pubs: None. Trans: None.

BH01541. 560 words, mixed. Volume 81. الحمد لله الذى هدانا الى صراطه و انطقنا بثنائه و انزل لنا الدليل و اظهر لنا *Praise be unto God Who hath guided us unto His path, Who hath caused us to voice His praise, Who hath sent down unto us the proof, and made manifest unto us [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi Tabib. Date: 1304-SHV-09 [1887-Jul-1]. Mss: BLIB_Or15731.166. Pubs: None. Trans: None.

BH01542. 560 words, Ara. Volume 38. اللهم يا الهى و سيدى ترى ما ترى و تشهد ما تشهد و تنظر يا محبوبى كيف ابتليت *O my God and my Lord! Thou seest what Thou seest, and Thou witnessest what Thou dost witness, and Thou beholdest, O my Beloved, how I have been afflicted [3.5s]... ...Before Me, riseth up the Serpent of wrath with jaws stretched to engulf Me, and behind Me stalketh the lion of anger intent on tearing Me in pieces...* Mss: INBA36:128, INBA71:295, INBA92:137. Pubs: None. Trans: PDC.014x.

BH01543. 560 words, Ara. Volume 92. الهى الهى ترى عبراتى و تسمع زفراتى اسئلک بانوار عرشک و مظاهر امرک و مشارق *O my God, my God! Thou seest my tears and hearest my sighs. I beseech Thee by the splendors of Thy Throne, and the Manifestations of Thy Cause, and the Dawning-Places [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA61:032, BLIB_Or15716.195c. Pubs: AQMM.031. Trans: None.

BH01544. 560 words, mixed. Volume 43. اليوم يوميست كه بر هر ذى نفسى و ذى روحى نصرت امر الله لازم است يعنى تبليغ *This is indeed a day wherein it behooveth every soul endowed with life and spirit to arise for the triumph of the Cause of God - that is, to teach [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:106, BLIB_Or15738.064. Pubs: AKHA_137BE #06 p.081x, ANDA#63 p.04x. Trans: None. Notes: ROB2.278, STDH.021a, LL#109. Merged with BH11591.

BH01545. 560 words, Ara. Volume 43. ان استمع لما يوحى اليک من شطر الهويه على بقعه الاحديه من لسان الالهيه انه لا *Hearken thou unto that which is revealed unto thee from the Realm of the Divine Essence, upon the Sacred Spot of Oneness,*

from the Tongue of Divinity, that verily [3.5s]... Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:132, BLIB_Or15707.049, BLIB_Or15735.218. Pubs: AQA1#017, ASAT5.293x, HYK.218. Trans: None.

BH01546. 560 words, Ara. Volume 28. ان یا رحیم اسمع ما یغن علیک هذالطیر المحزون من کلمات المکنون لتصعد الی مقام الذی *O Rahim! Hearken unto what this sorrow-laden Bird warbleth unto thee from the Hidden Words, that thou mayest ascend unto that station which [3.5s]...* To: Rahim. Mss: INBA71:106b. Pubs: None. Trans: None.

BH01547. Lawh-i-Haqq. 560 words, Ara. Volume 33. ان یا ملا الحق قد ظهر الحق عن افق الحق فی هذالحق الذی طلع عن مطلع الحق *O concourse of the Ultimately Real One! The Truly Real One has, in very Truth, been made manifest from the horizon of Ultimately Real...* To: Baha'is of Turbat. Mss: INBA37:141, OSAI I.MMS. Pubs: BRL_DA#720, GSH.037, ASAT3.117x, OOL.B041. Trans: HURQ.BH09. Notes: MMAH.133, LL#001. Abstract: Announces to 'the followers of the True One' the appearance of the Spirit of Truth, round which circle all the Prophets of God, while sharply remonstrating the Bábís for their rejection of Bahá'u'lláh.

BH01548. 560 words, Ara. Volume 43. تلک آیات القدس قد نزلت من لدن عزیز حکیم و یهدی الناس الی جبروت الفضل و یرزقهم *These are the verses of holiness that have been sent down by One Who is Mighty and All-Wise. They guide mankind unto the dominion of grace and bestow sustenance upon them [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali Kadkhuda, in Qazvin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:228, BLIB_Or03114.056r, BLIB_Or15725.518, BLIB_Or15737.157, ALIB.folder18p327. Pubs: None. Trans: None.

BH01549. 560 words, mixed. Volume 80. حمد مقدس از بیان و تبیان مقصود عالم را لایق و سزاست که از نور حجاز عالم مجاز *Praise, sanctified beyond all utterance and exposition, befitteth the Object of all worlds, Who through the Light of Hijaz [illumined] the realm of metaphor [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali Afnan. Date: 1304-RAA-15 [1886-Dec-12]. Mss: BLIB_Or15731.200. Pubs: None. Trans: None.

BH01550. 560 words, mixed. Volume 105. در باره ٤٠ واری و سفیدهایمرسوله که مرقوم فرموده بودند جمیع مطابق دستخط عالم *Concerning the forty yards and the missives which were sent, all are in accordance with the handwriting [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan son of Afnan Kabir. Mss: BLIB_Or15736.216. Pubs: None. Trans: None.

BH01551. 560 words, mixed. Volume 85. ذکر خوب و ثنای مرغوب بساط اولیای حق را لایق و سزاست که از خود رستند و بحق *Goodly praise and noble commendation befit and beseem the court of the true friends of God, who have freed themselves from self and turned unto Him [3.5s]...* To: Muhammad Ali Isfahani, in Istanbul. Date: 1305-RAJ [1888-Mar]. Mss: BLIB_Or15731.341. Pubs: None. Trans: None.

BH01552. 560 words, Ara. Volume 47. ذکر من لدنا الی الذی اقبل الی مشرق الوحی و فاز بلقاء ربه اذ کان فی السجن *A remembrance from Us unto him who hath turned himself toward the Dayspring of Revelation and hath attained the presence of his Lord whilst in the prison [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#048. Pubs: LHKM2.241. Trans: None.

BH01553. 560 words, mixed. Volume 52. روحی لحضرتک الفداء یشهد هذا الخادم الفانی بانه قد تشرف بکتاب کان کل حرف منه *My spirit be a sacrifice unto Thy presence! This evanescent servant testifieth that he hath been honored with a letter, every letter of which [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh). Date: 1291-MUH-26 [1874-Mar-15]. Mss: BLIB_Or11097#023. Pubs: None. Trans: None.

BH01554. 560 words, mixed. Volume 58. عرض این فانی خدمت سمندر نار الهی آنکه الحمد لله در هر پوسته از نفحات طیبه *The supplication of this evanescent one before that divine Phoenix of fire is this - that, praise be to God, in every missive wafted the sweet-scented breaths [3.5s]... ...Huququ'llah is indeed a great law. It is incumbent upon all to make this offering, because it is the source of grace, abundance, and of all good...* To: Shaykh Kazim Samandar. Date: 1296-RAM-09 [1879-Aug-27]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#405, BRL_HUQUQP#013x, AYBY.190, GHA.103ax. Trans: BRL_HUQUQ#013x, BPRY.287x, COC#1105x, LOG#1032x.

BH01555. 560 words, mixed. Volume 94. قد بدلنا النار بالحبر و اظهرنا به ما کان مکنونا فی العلم و مسطورا من القلم *We have transformed the fire into ink, and through it made manifest that which lay hidden in knowledge and was inscribed by the Pen [3.5s]... ...Reference is made to those who for twelve hundred years did say: "There is no God but Him!" But with a word they slipped away from the Straight Path...* To: Mulla Muhammad Shafi Nayrizi son of Mulla Ali Naqi et al, in Fars. Date: 1307-RAJ-27 [1890-Mar-19]. Mss: None. Pubs: LHKM1.141. Trans: NYR#158.

BH01556. 560 words, Ara. Volume 47. کتاب مختوم یشهد له المقربون انه نزل من لدی الله المهیمن القیوم ان لاتسفکوا *The sealed Book, unto which they that are nigh unto God bear witness, declareth that it hath been sent down from the presence of God, the Protector, the Self-Subsisting. Shed ye not [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#034. Pubs: None. Trans: None.

BH01557. 560 words, Ara. Volume 105. لک الحمد یا الهی و سیدی و رجائی بما اظهرت یومک الموعود و تجلیت علی العالم *All praise be unto Thee, O my God, my Lord and my Hope, for having manifested Thy promised Day and revealed Thyself unto the world [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.058. Pubs: None. Trans: None.

BH01558. 560 words, mixed. Volume 47. نامه ات بمقر عرش وارد و لحاظ عنایت بان متوجه آنچه در او مذکور مفهوم گشت قد *Thy letter hath reached the seat of the Throne, and the glance of loving-kindness hath been directed towards it. Whatsoever was mentioned therein hath become known [3.5s]...* To: Baqir, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or03116.097r, BLIB_Or11096#028, BLIB_Or15710.113, NLI.32p090r. Pubs: None. Trans: None.

BH01559. 560 words, Ara. Volume 42. نسمع الندآء من کل الاشیا کانها اهتزت فی نفسها من شوقها الی ما ظهر و اشرق من *We hear the Call from all things, as though they are stirred within themselves from their longing for that which hath appeared and shone forth [3.5s]...* To: Nasir, in Hirat. Mss: INBA27:406, Majlis934.112.07-114.04x. Pubs: AKHA_124BE #08 p.h. Trans: None.

BH01560. 560 words, Ara. Volume 43. هذا کتاب من لدنا الی الذی توجه الی وجه الله رب العالمین و قطع السبیل الی ان *This is a Book from Our presence unto him who hath turned his face towards the Countenance of God, the Lord of all worlds, and hath traversed the path until [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AQA5#033 p.039. Trans: None.

BH01561. 560 words, mixed. Volume 96. هذا کتاب من لدی المظلوم الی الذی اقبل الی القیوم و شرب الرحیق المختوم من ید *This is an epistle from the Wronged One to him who hath turned unto the Self-Subsisting and hath quaffed the sealed wine from the Hand [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA19:416, BLIB_Or15716.003.09. Pubs: None. Trans: None.

BH01562. 560 words, mixed. Volume 105. هذا یوم فیه ارتفع ندآء الله من شطر السجن الاعظم و ینادی الامم بانه لا اله الا *This is the Day wherein the Call of God hath been raised from the precincts of the Most Great Prison, summoning the peoples that there is none other God but He [3.5s]...* To: the beloved of God. Mss: BLIB_Or15719.081b. Pubs: RSBB.179, ASAT1.200x. Trans: None.

BH01563. 560 words, mixed. Volume 96. یا اسم جود علیک بهائی و عنایتی نامهای ارض طا و عرایض بعضی بساحت اقدس و باصغا *O Ism-i-Júd! Upon thee be My glory and My loving-kindness. The letters from the Land of Tá and the supplications of some have reached the Most Holy Court and been heard [3.5s]...* To: Haji Ali Shir et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: AYBY.126, ANDA#72 p.29x, YIA.199bx, YMM.351x. Trans: None.

BH01564. 560 words, mixed. Volume 107. یا ایها الناظر الی الوجه علیک بهاء الله مالک العرش یوم یوم الله است و ندایش از *O thou who gazest upon the Countenance! Upon thee be the glory of God, the Lord of the Throne. This Day is the Day of God, and His call [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi, in Tabriz. Mss: INBA41:314. Pubs: None. Trans: None.

BH01565. 550 words, mixed. Volume 64. الحمد لله الذی انزل النعمه و اظهر ما اراد انه لهو المراد فی الاخره و الاولی *Praise be to God Who hath sent down His bounty*

and made manifest that which He willed. He, verily, is the One desired in both the beginning and the end [3.5s]... To: Haji Muhammad Sadiq Ahmaduf (son of Haji Ahmad Milani), in Tiflis. Date: 1298-RAM-16 [1881-Aug-12]. Mss: BLIB_Or15727b.210. Pubs: None. Trans: None.

BH01566. 550 words, mixed. Volume 71. الحمد لله الذی هدانا الی سبیله و عرفنا دلیله و اوضح لنا بدایع فضله و ظهورات *Praise be to God, Who hath guided us unto His path, made known unto us His proof, and unveiled before us the wondrous tokens of His grace and its manifestations [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Beirut. Date: 1300-SHV-04 [1883-Aug-8]. Mss: INBA28:489. Pubs: None. Trans: None.

BH01567. 550 words, Ara. Volume 69. الحمد لمن لا یعرف بالبیان و لا یوصف بالبرهان قد تنزه عن کل دلیل و حجه و تقدس *Praise be unto Him Who cannot be known through utterance nor described through proof, Who hath sanctified Himself above all evidence and testimony [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Hamadani. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15704.320. Pubs: None. Trans: None.

BH01568. 550 words, Ara. Volume 43. ان استمع ندآء ربک عن جهه العرش علی انه لا اله الا هو المهیمن القیوم قل یا *Hearken unto the Call of thy Lord from the direction of the Throne, that verily there is none other God but Him, the All-Protecting, the Self-Subsisting. Say: O [3.5s]...* To: Muhammad Taqi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:141, BLIB_Or15707.071, BLIB_Or15735.236. Pubs: AQA1#022, AVK4.476bx, HYK.236. Trans: None.

BH01569. 550 words, Ara. Volume 38. ان یا حسن قد حضر کتابک بین یدینا و قرئنا ما ناديت به الله ربک المقتدر العزیز *O Hasan! Thy letter hath reached Our presence and We have perused that wherewith thou didst call upon God, thy Lord, the Mighty, the Powerful [3.5s]...* To: Mirza Hasan Tabib et al, in Qazvin. Mss: BLIB_Or15725.037. Pubs: None. Trans: None.

BH01570. Tablet of Visitation for the Primal Point. 550 words, Ara. Volume 107. اول ذکر البهاء و اول ثناء الکبریاء علیک یا طلعه الاعلی و خالق الاشیاء و رافع السماء *The first mention of Glory and the foremost praise of Grandeur be upon Thee, O Most Exalted Countenance, Creator of all things and Raiser of the heavens [3.5s]...* Mss: INBA73:058, Majlis210461.096-098. Pubs: OOL.B188. Trans: None. Notes: Authorship?

BH01571. 550 words, mixed. Volume 38. ای عبد ناظر الی الوجه صریر قلم اعلی را بلسان پارسی احلی بشنو قسم بمقدریکه *O servant who gazeth upon the Face! Hearken thou unto the sweet melody of the Most Exalted Pen in the Persian tongue. I swear by Him Who [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar. Mss: BLIB_Or07852.057. Pubs: None. Trans: None.

BH01572. 550 words, mixed. Volume 43. بشنوید ندای الهی را و ببصر حدید و قلب منیر در کلمات بدیعش نظر نمائید و تفکر *Hearken unto the divine Call, and with penetrating vision and illumined heart, ponder the wondrous words He hath revealed, and meditate thereon [3.5s]... ...Praise be to Thee, O my God! I beseech Thee by Thy Most Great Name, whereby the Sun of Thy Command shone forth above the horizon of Thine inspiration...* To: Baha'is of Ishtihard. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA47:244, INBA33:018bx, INBA33:077x, BLIB_Or03116.078, BLIB_Or11096.172, BLIB_Or15722.019. Pubs: AVK3.453.07x, AVK4.060.03, AHM.210, AQMJ2.099x, GHA.340x, MAS4.102ax, NSR_1993.020x, BSHA.060, ADH1.012x, AKHA_105BE #04 p.001x, VUJUD.095.07x. Trans: RBB.119x, VUJUDE.138x, JHT_S#001. Musical interps: almunajat.com [item 28]. Notes: LL#486.

BH01573. 550 words, Ara. Volume 47. تلک آیات البهاء نزلت من سماء القضاء طوبی للسامعین لیس لاحد ان یتمسک بما عند *These are the verses of Glory, sent down from the heaven of destiny. Blessed are they that hearken. None should cling unto that which they possess [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA18:461, BLIB_Or11095#021. Pubs: None. Trans: None.

BH01574. 550 words, Per. Volume 68. جوهر حمد و ثنا حضرت مقصودی را لایق و سزا که از اشراقات انوار آفتاب حقیقت *The essence of praise and glorification befitteth and beseemeth that Most Desired Lord, Who through the effulgences of the rays of the Sun of Truth [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kirmani. Date: 1299-SHV-17 [1882-Sep-1]. Mss: BLIB_Or15704.351. Pubs: None. Trans: None.

BH01575. 550 words, mixed. Volume 58. حمد مقدس از ادراک و عقول حضرت مقصودیرا لایق و سزاست که باراده مهیمنه خود عالم *Sanctified praise, beyond the grasp of minds and intellects, befitteth that Most Desired Lord Who, through His all-compelling Will, hath fashioned the world [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Naraqi. Date: 1296-RAM-24 [1879-Sep-11]. Mss: BLIB_Or15727a.059. Pubs: None. Trans: None.

BH01576. 550 words, mixed. Volume 102. حمد مقدس از بیان و عرفان ساحت امنع اقدس حضرت مقصودی را لایق و سزاست که اسرار *Praise, sanctified beyond utterance and understanding, befitteth and is worthy of the most sacred and transcendent Court of the Lord, the Desired One, whose mysteries [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Shiraz. Mss: INBA51:538. Pubs: LHKM3.266, MATA.223x. Trans: None.

BH01577. 550 words, mixed. Volume 81. حمد مقصود عالم را لایق و سزا که اولیای خود را بانوار نیر توحید منور فرمود و *Praise be unto the Desired One of the world, Who hath graciously and befittingly illumined His chosen ones with the resplendent light of the Day-Star of Divine Unity [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Khalajabadi. Date: 1304-SHB [1887-Apr]. Mss: BLIB_Or15731.162. Pubs: AYI2.142x. Trans: None.

BH01578. 550 words, mixed. Volume 71. حمد مقصودی را لایق و سزاست که کوثر حیوان عرفانرا من غیر تفاوت و ملاحظه شئون بر *Praise be unto Him Who alone is worthy and befitting, Who hath caused the living waters of divine knowledge to flow forth without distinction or regard for station [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1300-SHB-28 [1883-Jul-4]. Mss: None. Pubs: MJAN.171, AYBY.261. Trans: None.

BH01579. 550 words, mixed. Volume 77. حمدا لمن کان مقدسا عن حمدی و حمد الموجودات کیف یصل ثناء دونه الی ساحه عزه *Praise be unto Him Who is sanctified above my praise and the praise of all created things; how can any tribute from aught beside Him reach the court of His glory [3.5s]...* To: Ali Akbar. Date: 1303-JAA [1886-Feb]. Mss: BLIB_Or15701.288. Pubs: None. Trans: None.

BH01580. 550 words, Ara. Volume 47. رسولی لا تحزن عما ورد علیک لعمری انک تحت جناح فضل ربک العزیز الحمید اشهد انک *O My Messenger! Grieve not for that which hath befallen thee. By My life! Thou art beneath the wing of thy Lord's grace, the Mighty, the All-Praised. I bear witness that thou [3.5s]... ...I beseech Thee, O Thou the best Beloved of the worlds and God of all in the heavens and on earth, to grant that I be confirmed in Thy love and steadfast under Thy command...* To: Rasul. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:130, BLIB_Or11095#004, BLIB_Or15707.045, BLIB_Or15735.214. Pubs: BRL_DA#821, AQA1#016, ADM2#039 p.066x, HYK.214, OOL.B072. Trans: JHT_S#039x. Notes: MMAH.108, GSH.180, LL#219.

BH01581. 550 words, mixed. Volume 77. روحی لحضرتکم الفداء خادم فانی چه عرض کند و چه ذکر نماید که لایق باشد اول هر *May my spirit be a sacrifice unto Thy sacred presence! What can this evanescent servant present, and what mention can he make, that would be worthy [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1303-SAF-03 [1885-Nov-11]. Mss: BLIB_Or15736.172, BLIB_Or15738.164.09x. Pubs: None. Trans: None.

BH01582. 550 words, mixed. Volume 62. ساذج حمد و جوهر آن ملک بیزوالی را لایق و سزاست که لم یزل و لایزال ذیل اصفیای *The pure essence of praise and its quintessence befitteth that King of the imperishable realm, Who hath ever been and shall forever be [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh). Date: 1298-RAA-11 [1881-Feb-11]. Mss: BLIB_Or15717.175. Pubs: None. Trans: None.

BH01583. 550 words, mixed. Volume 92. سبحان الله ربنا رب العرش العظیم و مالکنا و مالک الکرسی الرفیع قد ارسل الرسل *Glorified be God, our Lord, the Lord of the mighty Throne and our Master, the Master of the exalted Seat, Who hath sent forth the Messengers [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15731.402. Pubs: None. Trans: None.

BH01584. 550 words, mixed. Volume 74. سبحان من انزل الغیث کیف اراد و ینزله کیف یرید سبحان الذی انزل النعمه کیف شاء *Glorified be He Who sendeth down the*

rain as He willeth and causeth it to descend according to His desire. Glorified be He Who hath sent down His bounty as He pleaseth [3.5s]... To: Ahmad Yazdi, son in law of Abdu'l-Baha, in Beirut. Date: 1301-RAJ-14 [1884-May-10]. Mss: BLIB_Or15700.208, BLIB_Or15711.074. Pubs: None. Trans: None.

BH01585. 550 words, mixed. Volume 32. شمس جمال الهی از مشرق غیب ربانی طالع شده و بر جمیع ممکنات مشرق گشته فیا طوبی *The Daystar of Divine Beauty hath risen from the dawning-place of ancient glory and shineth upon all created things. Happy art thou, who hast been illumined by its splendours....* To: Darvish et al. Mss: INBA19:032, INBA32:031. Pubs: None. Trans: BLO_PT#158, HURQ.BH30. Notes: LL#285.

BH01586. 550 words, Ara. Volume 38. فسبحان الذی خلق السموات و الارض اقرب من آن و هذا ما قدر بامره ان انتم تعلمون *Glorified be He Who created the heavens and the earth in less than a moment, this being that which was ordained by His command, did ye but know [3.5s]...* To: Ali. Mss: INBA23:200, NLAI_BH2.294. Pubs: BRL_DA#315, AQA6#249 p.233, YMM.470x. Trans: None.

BH01587. 550 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی انت الذی اظهرت الممکنات من غیب ازلیتک و ابعثت *Glorified art Thou, O my God! Thou art He Who hath brought forth all created things from the unseen realm of Thine eternity and raised them up [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Hasan. Mss: INBA92:071. Pubs: None. Trans: None.

BH01588. 550 words, Ara. Volume 38. قد حضر بین یدینا کتابک و عرفنا ما فیه و نسئل الله بان یوفقک علی عرفانه و *Your letter hath come before Us and We have taken cognizance of that which is therein, and We beseech God that He may graciously assist thee to recognize Him [3.5s]...* To: Haji Mirza Ibrahim Qudvatul-Muhaqiqin. Mss: INBA92:202x, BLIB_Or15725.173. Pubs: None. Trans: None.

BH01589. 550 words, Ara. Volume 82. قد سرت نسمات البیان و تضوع عرف العرفان و اشرقت شمس التوحید و لاح قمر التفرید *The breezes of utterance have wafted, and the fragrance of divine knowledge hath been diffused; the Sun of unity hath dawned, and the Moon of singleness hath appeared [3.5s]...* To: Siyyid Zaynul-Abidin et al, in Isfahan. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15713.045, BLIB_Or15718.117. Pubs: None. Trans: None.

BH01590. 550 words, Ara. Volume 51. قل یا قلم اذا جاء الحین حارت العین و اخذت المشرکین نفحات الحین منهم من نبذ *Say: O Pen! When the appointed time came, the eyes were bewildered and the breezes of that moment seized the ungodly, among whom were those who cast away [3.5s]...* To: Jinab-i-Fath-i-A'zam, in Ardistan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#023. Pubs: None. Trans: None.

BH01591. 550 words, Ara. Volume 43. قلم الامر یقول الملک یومئذ لله لسان القدره یقول السلطنه یومئذ لله ورقاء العماء علی *The Pen of Revelation exclaimeth: "On this Day the Kingdom is God's!" The Tongue of Power is calling: "On this Day all sovereignty is, in very deed, with God!"...* To: Dhabih Mirza. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:270, BLIB_Or15725.561, NLAI_BH1.445. Pubs: BRL_DA#543, GWBP#015 p.031x, OOL.B112.4x. Trans: GWB#015x, GPB.155x. Notes: LL#385.

BH01592. 550 words, mixed. Volume 90. کتاب انزله الرحمن لمن توجه الی الوجه الی ان فاز بما نزل فی کتاب الله مالک *The Book which the All-Merciful hath revealed unto him who hath turned his face towards the Countenance, that he may attain unto that which hath been sent down in the Book of God, the Sovereign [3.5s]... ...I swear by the Sun of Truth, which ariseth and appeareth from the horizon of this Most Great Prison, that the beauty of Eternity desireth not strive and contention...* To: Zaynul-Abidin who has attained. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: INBA81:091. Pubs: AQA6#308 p.301b, AVK3.086.10x, AVK3.105.02x, AVK3.193.07x, GHA.321a.05x, MAS4.366ax, MAS8.115ax. Trans: MSBR.064x. Notes: LL#441. Merged with BH11574

BH01593. 550 words, mixed. Volume 43. م هـ دی اسمی انشاء الله همیشه بذکر حق و خدمتش مشغول باشید قلت اسئله و ارجو *O Mahdi, My Name! May thou, God willing, be ever engaged in the remembrance of the True One and in His service. I ask and beseech [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15710.057. Pubs: ASAT3.200x. Trans: None.

BH01594. 550 words, Per. Volume 61. ملکوت حمد و جبروت ان بارگاه حزب قدس حضرت مقصودیرا لایق و سزاست که محض *The Kingdom of praise and the Dominion of that sanctified Court beseem the holy hosts of the Desired One [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15727a.129. Pubs: None. Trans: None.

BH01595. 550 words, mixed. Volume 43. ندای الهی در بریه مقدسه از شجره مبارکه احدیه مرتفع شد و کل را ندا فرمود و *The divine Call was raised from the blessed Tree of Oneness in the sacred wilderness, summoning all [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: RSBB.129. Trans: None.

BH01596. 550 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب الله العلی المقتدر الکریم الی الله العزیز السلطان الممتنع المنیع و *This is the Book of God, the Most Exalted, the All-Powerful, the Most Generous, unto God, the Mighty, the Sovereign, the Inaccessible, the All-Glorious [3.5s]...* To: Jim Ayn Fi Ri in Kazim, in Kazim. Mss: INBA36:018, INBA71:175, BLIB_Or15696.117. Pubs: LHKM2.022, RSBB.024, YMM.218x. Trans: None.

BH01597. Lawh-i-Kimiya 1. 550 words, Ara. Volume 34. و اما ما سئلت من الحجر فاعلم بأنه مطروح فی کل مکان و فیه قدرنا کنوزاً ما اطلع بها الا من علمناه *And now as regards that which you hast asked about the Stone: Know that it exists in every locality. In it We decreed treasures which none hath fathomed...* To: Husayn. Mss: None. Pubs: MAS1.024x, MAS8.107ax, OOL.B197.1x. Trans: HURQ.BH07x. Abstract: Alludes to the identity of the Stone of the Philosophers, declaring that it is "cast down in every place", that it is single in its essence yet diverse in its manifestations, and that the alchemical process is brought to completion solely by that which resides within it. Explains that the water which is extracted from it, which has been called mercury and which is the key of the operation, nurtures the earth of the stone until the red sulfur, which was concealed within the earth, rises to the surface through the power of the water. Reveals that the red sulfur, which has been called by many names, is the essence of the active agent (jawharu'l-fa'il), the activity of which "astounds the hearts of those who have attained". Enjoins those who have discovered the secret not to make it for themselves. Accuses Mirza Yahya of producing false treatises on the subject based on what he had heard, and misunderstood, from Baha'u'llah's many Tablets on the subject.

BH01598. 550 words, mixed. Volume 83. یا اباالفضل فضال میفرماید باینکلمه مبارکه علیا که از افق سماء قلم اعلی اشراق *O Abu'l-Faḍl! The All-Bountiful bestoweth His favor through this most blessed and exalted Word that hath shone forth from the horizon of the heaven of the Supreme Pen [3.5s]...* To: Abu'l-Fadail Gulpaygani. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.278, BLIB_Or15699.095b. Pubs: AVK3.204.05x, AYI2.312x. Trans: None.

BH01599. 550 words, Per. Volume 93. یا ایها الناظر الی الوجه در نامه آنجناب ذکری از جناب منشی کبیر بوده *O thou who gazest upon the Face! In thy letter mention was made of His eminence the Secretary [3.5s]...* To: Aqa Mirza Hasan Munshi, in Tihran. Date: 1307-SAF-21 [1889-Oct-17]. Mss: BLIB_Or15724.032. Pubs: None. Trans: None.

BH01600. 550 words, mixed. Volume 81. یا سمندر فضل و رحمت و عنایت حق شامل احوال تو بوده و هست نازل شده آنچه مثل *O Samandar! The grace, mercy and loving-kindness of God have encompassed and do encompass thy condition. That which hath been sent down is without parallel [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Date: 1304-RAM-28 [1887-Jun-20]. Mss: None. Pubs: MJAN.061, AYBY.083b, TRZ1.089a, TRZ2.565. Trans: None.

BH01601. 540 words, mixed. Volume 57. الحمد لله الذی انزل النعمه و اظهر للبریه ما کان مستورا فی کتبه المنزله التی *Praise be unto God Who hath sent down His grace and revealed unto all creation that which lay hidden within His revealed Books [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Hamadani. Date: 1295? [1877-1878]. Mss: BLIB_Or11097#029. Pubs: None. Trans: None.

BH01602. 540 words, Ara. Volume 56. الحمد لله الذی تجلی باسمه الباء علی بحر الهاء اذا ظهر نو و تقبب علی وجه الماء *Praise be unto Him Who hath manifested His Name, the letter Bá, upon the ocean of Há, when light appeared and was reflected upon the face of the waters [3.5s]...* To: 'Ali. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.014. Pubs: None. Trans: None.

BH01603. 540 words, mixed. Volume 71. الحمد لله الذی هدی الکل الی سبیله و علم الکل عرفانه و شرف الکل بفضله و الطافه *Praise be to God Who hath guided all unto His path, taught all to know Him, and honored all through His grace and bounties [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Beirut. Date: 1300-SHV-13 [1883-Aug-17]. Mss: INBA28:429. Pubs: None. Trans: None.

BH01604. 540 words, mixed. Volume 85. الحمد لله بعنایتش ابواب رحمت و عنایت و حفظ گشاده و مفتوح اولیائش بکلمه مبارکه *Praise be unto God, through Whose grace the gates of mercy, bounty and protection have been opened wide, and His loved ones, through His blessed Word [3.5s]...* To: Ali Akbar Yazdi, in Alexandria. Date: 1305-JAA-18 [1888-Feb-1]. Mss: BLIB_Or15731.309. Pubs: MSHR2.027x. Trans: None.

BH01605. 540 words, mixed. Volume 93. الله اکبر الله الاحد الله الصمد معترفا بکتبه و رسله و اولیائه و اصفیائه و *God is Most Great, God is the Incomparable One, God is the Self-Subsisting One! Acknowledging His Books and His Messengers, His chosen ones and His pure ones [3.5s]...* To: Muhammad Mihdi, in Beirut. Date: 1307-JAA-05 [1889-Dec-28]. Mss: BLIB_Or15731.530. Pubs: None. Trans: None.

BH01606. 540 words, Ara. Volume 47. اذکر من اقبل الیک الی ان دخل فی البقعه التی فیها اشرقت شمس جمال ربک *Make thou mention of him who hath turned unto Thee, until he entered that spot wherein shone forth the Sun of thy Lord's Beauty [3.5s]... ...O Thou Who art my God and the God of all in the heavens and on earth, Who art my Beloved and the Beloved of the worlds! I testify that because of Thee the sweet fragrance of Thy garment...* To: Ali. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.010, ASAT1.082x. Trans: JHT_S#062x.

BH01607. 540 words, mixed. Volume 47. ای جعفر انشاء الله از تجلیات منظر اکبر منیر و روشن باشی نداهای متواتره و *O Ja'far! May the effulgent rays from the Most Great Countenance, God willing, illumine and brighten thee. The successive calls [3.5s]...* To: Jafar Quli. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096.170, BLIB_Or15710.111. Pubs: None. Trans: None.

BH01608. 540 words, mixed. Volume 105. اینکه در باره وجه ارض خا مرقوم فرموده بودند در ساحت اقدس عرض شد هذا ما نزل *That which was written concerning the face of the earth was presented before His Most Holy Presence. This is what was revealed [3.5s]...* To: Ismi. Mss: BLIB_Or15736.214. Pubs: None. Trans: None.

BH01609. 540 words, mixed. Volume 55. حمد محبوبی را لایق و سزاست که بیک قطره از بحر عرفانش جمیع آفرینش را خلعت وجود *Praise be unto the Beloved, Who is worthy and befitting of all glorification, Who through but a single drop from the ocean of His knowledge hath clothed all creation with the garment of existence [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or11097#018. Pubs: None. Trans: None.

BH01610. 540 words, mixed. Volume 92. حمد و ثنا مالک ملکوت اسما را سزا که در بحبوحه انقلاب عالم و اختلاف امم علم *Praise and glorification befit the Lord of the Kingdom of Names, Who, amidst the tumult of the world and the discord among nations, hath raised [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15724.028. Pubs: None. Trans: None.

BH01611. 540 words, mixed. Volume 42. ذکر بلایای احباب شده بود الحمد لله که احبای الهی هر یک علی قدره از کاس بلا در *Mention was made of the tribulations of the loved ones. Praised be God that each of His loved ones hath, in the measure decreed for him, drunk from the chalice of affliction [3.5s]... ...detachment, love and trust in God...* Mss: BLIB_Or11096#023, BLIB_Or15710.003, NLAI_BH1.519, NLAI_BH2.255b. Pubs: MAS8.005x. Trans: GPB.182x. Notes: LL#388. http://www-personal.umich.edu/~jrcole/bhfrag.htm (8:5-6)

BH01612. 540 words, Ara. Volume 69. سبحان من ظهر و اظهر ما انجذبت به افئده اولی الالباب و انزل الکتاب فضلا من *Glory be unto Him Who hath manifested Himself and revealed that which hath attracted the hearts of them that are endued with understanding, and hath sent down the Book as a token of His grace [3.5s]...* To: Ali, in Furugh. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.043, BLIB_Or15715.271b. Pubs: None. Trans: None.

BH01613. 540 words, Per. Volume 42. سدره منتهی از بقعه حمرآء اهل انشا را ندا میکند و میفرماید یا اصفیاء الله فی *The Divine Lote-Tree calleth from the crimson spot unto the people of utterance, saying: "O chosen ones of God in..." [3.5s]...* To: Ali. Mss: BLIB_Or15719.083b. Pubs: None. Trans: None.

BH01614. 540 words, mixed. Volume 96. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی من سماء الایقان انه هو مشرق آیاته *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come from the heaven of certitude is verily the Dawning-Place of His signs [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Khalajabadi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.257. Pubs: None. Trans: None.

BH01615. 540 words, mixed. Volume 51. قد ارسل الی حضرتک عریضه من قبل و تلک مره اخری لان کلما یتوجه الیک احد یشتعل *Verily I have sent unto thy presence a petition aforetime, and this is yet another, for whenever anyone turneth unto thee, they are set aflame [3.5s]... ...Blessed the palate that savoreth its sweetness, and the perceiving eye that recognizeth that which is treasured therein...* To: Ali Akbar. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: INBA28:046. Pubs: BRL_DA#113, AVK1.010bx, AVK1.010.10x. Trans: GPB.216x. Notes: ROB3.279, LL#098.

BH01616. 540 words, Ara. Volume 63. قد اشتعل العالم من النار التی ظهرت من سدره امر الله رب العالمین لعمر الله ان *The world is ablaze with the Fire that hath manifested from the Lote-Tree of God's Command, the Lord of all worlds. By the life of God [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama, in Lahijan. Date: 1298-RAJ-17 [1881-Jun-15]. Mss: INBA28:360. Pubs: MSBH3.362, YMM.027. Trans: None.

BH01617. 540 words, Ara. Volume 43. قل الایات قد نزلت من جبروت الاعلی من لدن ملیک الاسماء و الصفات و بها شقت الحجبات *Say: The verses have indeed descended from the Supreme Kingdom, from the King of Names and Attributes, and through them were the veils rent asunder [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:224, BLIB_Or15702.293, NLAI_BH2.115, ALIB.folder18p282. Pubs: MAS4.124bx. Trans: None.

BH01618. 540 words, mixed. Volume 96. قلم مظلوم شهادت میدهد بر یکتائی خداوند توانا و گواهی میدهد بر اینکه حاجی *The Pen of the Wronged One beareth witness unto the oneness of the Almighty God, and testifieth that Hájí [3.5s]...* To: Haji Ghulam-Ali who has attained. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.094, BLIB_Or15728.176. Pubs: None. Trans: None.

BH01619. 540 words, mixed. Volume 79. کتاب من لدی المظلوم الی الذی اقبل الی الله المهیمن القیوم لیجذبه الندآء الی *The Book from before the Wronged One to him who hath turned unto God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, that the Call may draw him unto [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Ali. Date: 1303-SHV-17 [1886-Jul-19]. Mss: BLIB_Or15712.327b. Pubs: None. Trans: None.

BH01620. 540 words, mixed. Volume 96. لله الحمد آیات الهی منتشر و نفحاتش متضوع و در هر یوم از افق سماء قلم اعلی نیر *Praise belongs to God that divine verses have been disseminated and their fragrance supplied....Through sanctified deeds and goodly character must firm, willing and laudable souls guide and direct...* To: Ibn-i Dakhil Mulla Husayn, in Maraghih. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: PZHN v1#2 p.007, TISH.250-251x, RAHA.071x. Trans: RIDA.014-015x.

BH01621. 540 words, mixed. Volume 78. نامه آن محبوب رسید وقتیکه فرصت بمثابه عنقا غیر موجود جناب آقا سید تقی علیه *The letter of that beloved one arrived at a time when leisure, like unto the Phoenix, was non-existent, O honored Áqá Siyyid Taqí [3.5s]...* To: Haji Abdul-Karim Tihrani, in Egypt. Date: 1303-JAT-26 [1886-Apr-1]. Mss: BLIB_Or15731.053. Pubs: AYI2.093x. Trans: None.

BH01622. 540 words, Per. Volume 43. نوشته از آنجناب بین یدی عبد حاضر شد مشعر بود بر جزع و فزع زیاده از حد و آنچه *The missive from your excellency was laid before this Servant, betokening excessive grief and lamentation, and that which [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:372, INBA76:182, NLAI_BH1.332. Pubs: AVK3.385.02x. Trans: None.

BH01623. 540 words, Ara. Volume 43. هذا کتاب من الحبیب الی الذی قدر الله له مقاما فی الرضوان و کان له من رحمه ربه فی *This is a Book from the Beloved unto him for whom God hath ordained a station in the Ridván, and who hath received of the mercy of his Lord [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Hamadani. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:111, BLIB_Or03114.031, BLIB_Or15702.024,

BLIB_Or15723.267, BLIB_Or15737.112, ALIB.folder18p314. Pubs: None. Trans: None.

BH01624. Lawh-i-Rida. 2400 words, mixed. Volume 41. بروحی و کینونتی لک الفدآء یا حبّذا بما فزت بکتابک الّذی کان رأسه مزیّناً باکلیل ذکر ربّنا *By My spirit and essence, may I be a sacrifice unto Thee! How excellent it is that thou hast attained unto thy letter, whose apex was adorned with the crown of the remembrance of our Lord! [3.5s]... ...That which thou hast heard concerning Abraham, the Friend of the All-Merciful, is the truth, and no doubt is there about it....* To: Zaynul-Muqarrabin et al, in Mosul. Mss: BLIB_Or11096#234x, BLIB_Or11096#235x, BLIB_Or11096#236, BLIB_Or11096#238, BLIB_Or11096#237, BLIB_Or15722.034x, BN_suppl.1754.143-144x. Pubs: BRL_DA#804, GWBP#032 p.056x, AVK2.160.20x, AVK2.196.11x, AVK3.117.05x, MJMM.330x, MAS1.075x, MAS4.089x, ASAT1.037x, ASAT1.142x, ASAT2.036x, ASAT3.008x, ASAT3.082x, ASAT3.268x, BCH.032x, TABN.215bx. Trans: GWB#032x. Notes: LL#220.

BH01625. 540 words, mixed. Volume 83. یا اسم جود نامه علی اصغر علیه بهائی که بانجناب نوشته در ساحت اقدس بشرف اصغاء *O Ism-i-Júd! The letter of 'Alí-Aṣghar - upon him be My glory - which he addressed unto thee, hath attained unto the Most Holy Court and been honored with acceptance [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.270, BLIB_Or15699.018b, BLIB_Or15718.212.05. Pubs: None. Trans: None.

BH01626. 540 words, mixed. Volume 47. یا الهی و محبوبی لم ادر کیف اذکرک و بم اذکرک بعد الذی اری بان حقیقه الذکر *O my God and my Beloved! I know not how to make mention of Thee, nor by what means I may remember Thee, inasmuch as I behold that the very essence of remembrance [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Date: 1289-JAT-18 [1872-Aug-23]. Mss: None. Pubs: AYBY.171. Trans: None.

BH01627. 540 words, mixed. Volume 72. یا علی علیک بهائی مکتوب جناب سمندر علیه بهائی که بشما نوشته عبد حاضر لدی *O Ali, upon thee be My glory! The letter from the honoured Samandar, upon him be My glory, which he addressed unto thee, hath reached this Servant [3.5s]...* To: Ali et al. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: None. Pubs: MJAN.153, AYBY.251. Trans: None.

BH01628. 540 words, mixed. Volume 77. یا محبوب فوادی اگرچه اول هر کلام و هر کتاب و هر دفتر باید بذکر حق جل جلاله *O Beloved of My Heart! Although at the beginning of every utterance, every book, and every scroll there must needs be mention of God, exalted be His glory [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini et al. Date: 1303-RAA-02 [1885-Dec-9]. Mss: BLIB_Or15731.101. Pubs: None. Trans: None.

BH01629. 540 words, mixed. Volume 79. یا نبیل بن نبیل مظلوم را احزان از هر شطری احاطه نموده و این حزن نه از جهت سجن *O Nabil, son of Nabil! Sorrows from every direction have encompassed the Wronged One, and this grief is not on account of imprisonment [3.5s]...* To: Muhammad Rida Muhammadabadi et al. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15730.117. Pubs: MJAN.014, AYBY.061b. Trans: None.

BH01630. 540 words, mixed. Volume 79. یا نبیل علیک سلامی لازال مذکور بوده و هستی بر تو وارد شد آنچه بر مظلوم وارد *O Nabíl! Upon thee be My salutation! Thou hast ever been and art remembered. There hath befallen thee that which befell the Wronged One [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil), in Istanbul. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: MJAN.033, AYBY.070, MSBH7.052cx. Trans: None.

BH01631. 530 words, Ara. Volume 42. اسمعی ما یغن جمال الظهور فی هذا الطور علی هذه البقعه المبارکه التی ارتفعت عن *Hearken unto that which the Beauty of Manifestation singeth forth upon this Mount and in this blessed spot which hath been raised above [3.5s]...* To: Amatullah sister of Haji Siyyid Muhammad. Mss: INBA36:087b, INBA71:250. Pubs: LHKM3.063c, PYB#174 p.03x. Trans: None.

BH01632. 530 words, mixed. Volume 92. اصبحنا الیوم و کان حاضرا امام الوجه صور اولیائی فی عشق آباد انزلنا لکل واحد *On this day We awoke, and there were present before Our face the images of Our loved ones in 'Ishqábád. Unto each one We have revealed [3.5s]...* To: Haji Ahmad son of Haji Muhammad Salih Kazirani. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.072. Pubs: TISH.021-022. Trans: None.

BH01633. 530 words, mixed. Volume 73. الحمد لله الذی اظهر ما کان مقدسا عن علم کلشیء و عرفان کلشیء و ادراک کلشیء *Praise be to God Who hath manifested that which was sanctified above all knowledge, recognition and comprehension [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1301-RAT-19 [1884-Feb-17]. Mss: BLIB_Or15700.205, BLIB_Or15711.191. Pubs: MSBH5.454bx. Trans: None.

BH01634. 530 words, mixed. Volume 58. الحمد لله الذی اید عباده الاصفیاء و امائه الزاکیات علی عرفان مطلع نفسه و مشرق *Praise be to God, Who hath strengthened His chosen servants and His pure handmaidens to recognize the Dawning-Place of His Self and the Orient [3.5s]...* To: mother of Aqa Muhammad Ali. Date: 1296-JAA-15 [1879-May-7]. Mss: INBA22:151. Pubs: None. Trans: None.

BH01635. 530 words, mixed. Volume 74. الحمد لمحمود و مقصود خلق محمدا ص بسلطان القوه و الاقتدار و بعثه بالحق و *Praise be to the Praised One, the Desired One, Who created Muhammad - peace be upon Him - through the sovereignty of might and power, and sent Him forth with truth [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Hasan Afnan Kabir, in Beirut. Date: 1301-DHH-21 [1884-Oct-12]. Mss: BLIB_Or15700.211, BLIB_Or15711.146 [page number 146 is repeated twice in the ms.]. Pubs: None. Trans: None.

BH01636. 530 words, Ara. Volume 38. ان استمع ما یلهمک لسان الله عن جبروته المقدس العزیز المنیع لعل تسمع ندآء *Hearken unto that which the Tongue of God inspireth thee from His sacred, mighty and impregnable dominion, that perchance thou mayest hear the Call [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Zi. Mss: INBA36:165, NLAI_BH1.236. Pubs: BRL_DA#456, TZH4.315. Trans: None.

BH01637. 530 words, Ara. Volume 38. ان یا اسم الله اسمع نغمات الروح و لاتلتفت الی الذینهم کفروا بالله و آیاته و *O Name of God! Hearken unto the melodies of the Spirit and turn not unto them that have denied God and His signs [3.5s]...* To: Al-Hasan an-Nahri from Sad (Sultanush-Shuhada). Mss: BLIB_Or03114.077, BLIB_Or15725.110, BLIB_Or15737.201. Pubs: LHKM1.026, NNY.131-132. Trans: None. Notes: ROB4.080, LL#006.

BH01638. 530 words, Ara. Volume 32. ان یا ایتها الطلعه المتجلیه من انوار صبح الاحدیه و المستحکیه عن اشراق الازلیه *O thou Countenance resplendent with the lights of the Morn of Oneness, speaking forth from the effulgence of eternity [3.5s]...* To: Qanitih, in Isfahan. Mss: INBA51:077, KB_620:070-072. Pubs: None. Trans: None.

BH01639. 530 words, Ara. Volume 38. ان یا بقیه آلی اسمع ندائی عن شطر عرشی لتجذبک نغمات الرحمن الی مقام کان عن *O remnant of My lineage! Hearken thou unto My call from the direction of My Throne, that the melodies of the All-Merciful may draw thee unto a station that [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Abutalib Shahmirzadi. Mss: BLIB_Or15725.405. Pubs: BRL_DA#205, ASAT2.069x. Trans: None.

BH01640. 530 words, Ara. Volume 43. ان یا عبد قد حضر بین یدینا کتابک و عرفنا بما فیه و کان الله علی ما فی قلبک علیما *O servant! Your letter hath come before Our presence, and We have understood that which was therein, and verily God is the All-Knowing of what lieth within thy heart [3.5s]... ...And now concerning thy reference to the existence of two Gods. Beware, beware, lest thou be led to join partners with the Lord, thy God...* To: Hashim. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.307, ALIB.folder18p340. Pubs: BRL_DA#672, GWBP#094 p.126x. Trans: BSW#02.22x, GWB#094x. Notes: LL#456.

BH01641. 530 words, Ara. Volume 47. ان یا علی ان استمع ما یوحی الیک ربک المحزون الغریب الذی احاطته الاحزان من کل *O Ali! Hearken unto that which thy Lord, the Sorrowful, the Lonely One, Who is encompassed by griefs from every side, revealeth unto thee [3.5s]...* To: Ali. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA35:100, BLIB_Or11095#099. Pubs: None. Trans: None.

BH01642. 530 words, mixed. Volume 47. ای نبیل عرایضت معروض و ندایت مسموع و اجابت آن معلق بوقت چه که بعضی حال در این *O Nabíl, thy supplications have been laid before Us and thy cry hath reached Our ears, yet the answer thereto remaineth suspended until the appointed time, for certain souls at present [3.5s]...* To: Nabil. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#285,

BLIB_Or15722.051. Pubs: AVK3.155.06x, ASAT5.200x, AKHA_135BE #12 p.245, AKHA_136BE #03 p.039. Trans: None.

BH01643. 530 words, mixed. Volume 94. این ایام ظهورات فضل الهی و تجلیات نور نیر رحمانی از هر جهتی ظاهر و هویدا هر *In these days the manifestations of divine grace and the effulgences of the Light of the All-Merciful Sun are manifest and visible from every direction [3.5s]...* To: Aqa Ali Muhammad, in Port Said. Date: 1307-SHB [1890-Mar]. Mss: BLIB_Or15731.536. Pubs: None. Trans: None.

BH01644. Lawh-i-Bulbulu'l-Firaq (Tablet of the Nightingale of Bereavement). 530 words, mixed. Volume 31. بلبل الفراق علی غصن الافاق ینادی هذا الفراق یا ملا الاشتیاق و طیر الوفا یتغن *The nightingale of separation, perched upon the branch of the horizon, calls out in grief, you who are filled with yearning...* Mss: INBA38:063, INBA36:376b, INBA71:074b. Pubs: BRL_DA#828, AQA4#095 p.324x, AQA4a.363x, GSH.042, OOL.B034a, OOL.B034b. Trans: SW_v12#16 p.251, BLO_PT#115. Notes: ROB1.244, MMAH.079, LL#080. Abstract: Announces in sorrowful language His departure from Baghdad and reproaches those who had thus far failed to recognize Him.

BH01645. 530 words, Ara. Volume 43. تلک آیات الله قد نزلت بالحق من جبروت اسم بهیا و فیه ماینقطع العالمین عما *These are the verses of God, sent down in truth from the realm of the Most Glorious Name, wherein is that which shall sever all the worlds from whatsoever [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AYBY.013. Trans: None.

BH01646. 530 words, mixed. Volume 107. حمد مالک اسما و سلطان یفعل ما یشاء را لایق و سزاست که ظلم معتدین و اعراض *Praise befitteth the Lord of Names and the Sovereign Who doeth as He willeth [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Afnan. Mss: INBA51:488. Pubs: None. Trans: None.

BH01647. 530 words, Per. Volume 67. حمد مقدس از ادراک کائنات و عرفان ممکنات لایق بساط انور اقدس حضرت مقصودی *Sanctified praise, exalted above the comprehension of created things and the understanding of contingent beings, befitteth the most luminous and holy court of the Desired One [3.5s]...* To: Aqa Abdul-Husayn from Kaf, in Tihran. Date: 1299-JAA-16 [1882-Apr-5]. Mss: BLIB_Or15704.382. Pubs: None. Trans: None.

BH01648. 530 words, Per. Volume 65. حمد مقدس از السن و اقلام و منزه از ادراک و عقول من فی الامکان ساحت امنع *Praise that is sanctified beyond all tongues and pens, and exalted above the comprehension and minds of all who dwell within the realm of contingent being, belongeth unto His most sacred court [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan son of Afnan Kabir. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15704.329. Pubs: None. Trans: None.

BH01649. 530 words, mixed. Volume 88. حمد و ثنا مقصود عالمیان را لایق و سزاست که بایادی احکام شرع مبین حصن متین *Praise and glorification befit the Desired One of all the worlds, Who, through the hands of His clear and binding laws, hath raised up a mighty stronghold [3.5s]...* To: Haji Muhammad Baqir, in Egypt. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: BLIB_Or15731.399. Pubs: None. Trans: None.

BH01650. 530 words, Per. Volume 69. خادم فانی بمشاهده کتاب آنجناب مسرور انشاء الله لازال بذکر مقصود بیزوال ناطق *This evanescent servant was gladdened by beholding thy letter. God willing, mayest thou remain forever eloquent in remembrance of the immortal Purpose [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn Khan, in Qazvin. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15704.338. Pubs: None. Trans: None.

BH01651. 530 words, Ara. Volume 47. ذکری لمن فاز بانوار العرفان فی ایام ربه الرحمن لیجذبه عرف الذکر الی مقام یدع *A remembrance unto him who hath attained unto the lights of divine knowledge in the days of his Lord, the Most Merciful, that the fragrance of remembrance might draw him unto a station that calleth [3.5s]...* To: Ha va Sin Afnan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#079. Pubs: None. Trans: None.

BH01652. 530 words, mixed. Volume 107. سبحان الله اظهر امره و انطق الاشیاء علی انه لا اله الا هو الحق علام الغیوب *Glorified be God Who hath manifested His Cause and made all things speak forth that there is none other God but Him, the Truth, the Knower of things unseen [3.5s]... ...Happy is the man who will arise to serve My Cause, and glorify My beauteous Name. Take hold of My Book with the power of My might...* To: Baha'is of Nayriz et al, in Nayriz. Mss: None. Pubs: BRL_DA#679, GWBP#028 p.052x, AVK2.056.06x, MJMM.219, ASAT1.113x. Trans: BSW#01.06x, GWB#028x, WOB.172-173x. Notes: LL#435.

BH01653. 530 words, Ara. Volume 43. فیا الهی فی کل اللیالی احترق بنار فراقک و فی کل الایام ابتهج ببدایع افضالک *O my God! Every night do I burn with the fire of separation from Thee, and every day am I gladdened by the wondrous tokens of Thy grace [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA49:118, INBA92:111. Pubs: BRL_DA#351, LHKM1.006. Trans: None.

BH01654. Second Tablet to Faris. 530 words, Ara. Volume 47. قد حضر کتابک لدی الوجه و وجدنا منه عرف الحب و الوداد لذا نزل لک هذا اللوح *Thy letter hath come before Our Countenance, and from it We have inhaled the fragrance of love and affection; wherefore this Tablet hath been sent down unto thee [3.5s]... ...The Breath hath been wafted, and the Breeze hath blown, and from Zion hath appeared that which was hidden, and from Jerusalem is heard the Voice of God...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA81:153, BLIB_Or11095#030. Pubs: BRL_DA#274, AVK3.121x, SFI16.038-039, ASAT4.432x, YIK.120-121. Trans: GPB.211x, PDC.125x, PDC.165x2x, PDC.165-166x, PDC.167x, BSB7:3-4 p27x, HURQ.BH77. Notes: LL#085.

BH01655. 530 words, mixed. Volume 73. قد شهد قلمی الاعلی من شطر البقعه البیضاء من سدره المنتهی انه لا اله الا هو *My Supreme Pen hath testified from the direction of the luminous Spot at the Lote-Tree beyond which there is no passing that there is none other God but He [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan, in Abadih. Date: 1301-RAA [1883-Dec]. Mss: BLIB_Or15715.005b. Pubs: None. Trans: None.

BH01656. 530 words, Ara. Volume 92. قد ماج بحر الاحدیه و سرت السفینه و هاج عرف الله المهیمن القیوم طوبی لمن تمسک *The Ocean of Oneness hath surged, and the Ark hath sailed, and the fragrance of God, the Help in Peril, the Self-Subsisting, hath wafted. Blessed is he who holdeth fast [3.5s]...* To: Ghulam Ali father of Mihdi Kashani, in Kashan. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.142. Pubs: None. Trans: None.

BH01657. 530 words, mixed. Volume 80. کتاب نزل بالحق من لدی المظلوم لمن اقبل الی الافق الاعلی و سمع حفیف سدره *The Book sent down in truth from the presence of the Wronged One unto him who hath turned toward the Most Exalted Horizon and hearkened unto the rustling of the Divine Lote-Tree [3.5s]...* To: Mirza Muhammad 'Ali Tabib Qubih, in Rasht. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15690.275, BLIB_Or15699.069. Pubs: None. Trans: None.

BH01658. 530 words, Ara. Volume 52. کتاب نزلت آیاته عربیا و انه فصل من ام الکتاب من لدی الله العزیز الوهاب و فیه یلقی *A Book whose verses have been sent down in Arabic, and verily it is a chapter from the Mother Book from the presence of God, the Mighty, the All-Bountiful, wherein is cast [3.5s]...* To: Khalil, in Sabzivar. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15715.143c. Pubs: MAS4.095ax, ASAT5.177x, MSHR5.143-144x. Trans: None. Notes: LL#447.

BH01659. 530 words, mixed. Volume 90. کتاب ینطق بالحق و یذکر الناس بایات الله رب العالمین و یهدیهم الی صراط نصب *The Book proclaimeth the truth and remindeth the people of the signs of God, the Lord of all worlds, and guideth them unto the upright path [3.5s]...* To: Aba Ali et al. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: INBA18:109, BLIB_Or15695.165. Pubs: None. Trans: None.

BH01660. 530 words, mixed. Volume 86. له الشکر و العظمه و البهاء بما قدر لاولیائه فی الحضور نعمه القرب و اللقاء و *To Him be praise, grandeur and glory, for having ordained for His chosen ones in His presence the blessing of nearness and reunion [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mahmud. Date: 1305-DHH-07 [1888-Aug-15]. Mss: BLIB_Or15731.440. Pubs: None. Trans: None.

BH01661. 530 words, Per. Volume 92. مقصود عالمیان در این شب مبارک ماه رمضان اراده فرموده بلغت نوراء *The Purpose of all beings hath, on this blessed night of the month of Ramadan, willed to speak in the luminous tongue [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15695.030, BLIB_Or15724.090. Pubs: None. Trans: None.

BH01662. 530 words, Per. Volume 52. مکتوبیکه بعبد حاضر لدی العرش نوشته بودید تلقاء وجه مذکور شد و اثار حزن *The letter which you had written to this servant, who standeth before the Throne, was mentioned in His presence, and signs of sorrow [3.5s]...* Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or15719.026c. Pubs: None. Trans: None.

BH01663. 530 words, Ara. Volume 38. هذا ذکر من لدی المسجون الی الذی آمن بالله المهیمن القیوم ان لاتعبد الا ایاه *This is a remembrance from the Prisoner unto him who hath believed in God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, that none should be worshipped save Him [3.5s]...* To: Ali-Rida. Mss: BLIB_Or15725.482, NLAI_BH2.034, NLAI_BH2.106. Pubs: ASAT1.024x, ASAT4.127x. Trans: None.

BH01664. 530 words, mixed. Volume 93. هذا یوم فیه نفخ فی الصور و هو قلمی الاعلی و به قام اهل القبور رغما للذین *This is the Day wherein the Trumpet hath been sounded, and it is none other than My Most Exalted Pen, whereby they that lay in the graves have risen, despite those who denied [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad 'Ali, in Tihran. Date: 1307-SAF-21 [1889-Oct-17]. Mss: BLIB_Or15716.040.13. Pubs: None. Trans: None.

BH01665. 530 words, mixed. Volume 69. یا اسمی مکتوب جناب افنان آقا علیه بهائی و عنایتی که باسم شما بود عبد حاضر لدی *O My Name! The letter of the honored Afnán-Áqá, upon him be My glory and loving-kindness, which was addressed unto thee, hath been laid before Me [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan et al. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA51:372, BLIB_Or15715.300b. Pubs: LHKM3.254. Trans: None.

BH01666. 530 words, mixed. Volume 93. یا ایها المذکور لدی المظلوم ان قلمی الاعلی اراد ان یظهر لک لئالی الحکمه *O thou who art mentioned before the Wronged One! Verily, the Most Exalted Pen hath willed to reveal unto thee the pearls of wisdom [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15724.105b. Pubs: BRL_DA#422. Trans: None.

BH01667. 530 words, mixed. Volume 102. یا ایها الناظر الی الوجه و القائم لدی الباب اسمع ما ارتفع من حفیف سدره *O thou who gazest upon the Countenance and standest at the Gate, hearken unto what hath been raised from the rustling of the divine Lote-Tree [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause). Mss: INBA27:419. Pubs: PYK.146. Trans: None.

BH01668. 530 words, mixed. Volume 83. یا حبیب فوادی اینکه در ذکر قره عین آقا سید حسین علیه سلام الله مرقوم داشتید *O Beloved of My Heart! That which thou didst write in mention of the solace of Mine eyes, Áqá Siyyid Ḥusayn, upon him rest the peace of God [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Alhusayni et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15731.159. Pubs: LHKM2.302. Trans: None.

BH01669. 530 words, mixed. Volume 88. یا زین علیک بهائی و عنایتی نفوس مذکوره باثار فضل الهی و عنایت ربانی فائز *O Zayn, upon whom rest My Glory and My loving-kindness! The souls aforementioned have attained unto the tokens of divine bounty and heavenly grace [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1306-RAA [1888-Nov]. Mss: None. Pubs: TABN.333. Trans: None.

BH01670. 530 words, mixed. Volume 83. یا عبد الحسین علیک بهائی حضرت مبشر باینکلمه ناطق میفرماید قد کتبت جوهره فی *O 'Abdu'l-Husayn! Upon thee be My Glory! The Herald uttereth this word, saying: "I have inscribed an essence in..." [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Husayn son of Jim Vav, in Isfahan. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15718.346. Pubs: None. Trans: None.

BH01671. 530 words, mixed. Volume 60. یا محمد قبل صادق از پرتو انوار آفتاب ظهور عالم منور ولکن اهل حجاب از او غافل و *O Muhammad-Sádiq! The world hath been illumined by the radiant rays of the Sun of Revelation, yet the people of the veil remain heedless thereof [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq, in Qum. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: INBA97:121b, BLIB_Or15697.086. Pubs: None. Trans: None.

BH01672. 530 words, Ara. Volume 86. یا محمد قلی علیک بهائی اشهد ان الذین اقبلوا الی افقی و فازوا بلقائی و شربوا *O Muhammad-Quli! Upon thee be My glory! I bear witness that they who have turned unto Mine horizon and attained unto My presence and have drunk [3.5s]...* To: Muhammad Quli who has attained et al, in Tihran. Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: INBA18:550. Pubs: AHT.005bx. Trans: None.

BH01673. Revealed for the Most Great Festival. 530 words, Ara. Volume 104. لک الحمد یا الهی بما تجلیت فی ذلک الیوم علی کل الاشیآء بکل الاسمآء یا من لک العزة و العظمة و الکبریآء *Praise be to Thee, O my God, for having cast in this Day the radiance of all Thy names upon all created things, O Thou Who art the Lord of glory...* Mss: None. Pubs: AMB#15. Trans: DOR#15.

BH01674. 520 words, mixed. Volume 57. الحمد لله الذی استوی علی العرش مره فی الرضوان و اخری فی البستان و طورا فی *Praise be unto Him Who hath ascended the throne, once in the Ridván, and again in the garden, and at times in [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad et al, in Mosul. Date: 1295-RAJ-19 [1878-Jul-19]. Mss: BLIB_Or11097#028. Pubs: None. Trans: None.

BH01675. 520 words, Ara. Volume 105. الحمد لله الذی رفع رایة العرفان علی علم العلم و البیان و زینها بطراز الحکمة و التبیان *Praise be to God, Who hath raised the banner of divine knowledge upon the standard of learning and utterance, and hath adorned it with the ornament of wisdom and exposition [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.121. Pubs: None. Trans: None.

BH01676. 520 words, mixed. Volume 71. الحمد لله الذی نور الافاق من النور اللائح المشرق من افق سماء الحجاز و به اضاء *Praise be to God Who hath illumined the horizons through the resplendent Light that shineth from the horizon of the heaven of the Hijaz, whereby He hath shed His radiance [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil), in Istanbul. Date: 1300-JAA-23 [1883-Apr-1]. Mss: None. Pubs: MJAN.191, AYBY.270. Trans: None.

BH01677. 520 words, Ara. Volume 43. ان یا اهل البهاء ان ارفعوا سرادق القدس فی شاطی هذا البحر الذی الیه تذهب کل البحار *O people of Bahá! Raise ye the pavilion of holiness upon the shore of this sea, unto which all seas flow [3.5s]...* To: Mirza Rafia, in Ardistan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.397, ALIB.folder18p352. Pubs: None. Trans: None.

BH01678. 520 words, Ara. Volume 43. ان یا علی ان اشهد فی نفسک بانه لا اله الا هو و ان الذی ظهر باسم علی قبل نبیل انه *O Ali! Bear thou witness in thine inmost heart that verily there is none other God but Him, and that He Who appeared bearing the name of Ali before Nabil, verily He [3.5s]...* To: Ali, brother of one who is in His presence. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:191, BLIB_Or03114.088, BLIB_Or15702.231, ALIB.folder18p321. Pubs: MAS4.175cx. Trans: None. Notes: ROB3.194, LL#429.

BH01679. 520 words, mixed. Volume 51. انشاء الله بعنایت و الطاف مالک اسماء ساق رحیق بقا که از معین قلم اعلی جاری *God willing, through the loving-kindness and favors of the Lord of Names, the Cup-bearer of the Wine of Immortality that floweth from the Fountainhead of the Most Exalted Pen [3.5s]... ...This is the Chief of all days and the King thereof. Great is the blessedness of him who hath attained, through the sweet savor of these days, unto everlasting life...* To: Abd Qabl-i-Rahim, in Abhar. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15710.119, Majlis934.087-092. Pubs: HDQI.092, YIA.206-207. Trans: ADJ.079x, GPB.099x.

BH01680. 520 words, mixed. Volume 42. انشاء الله در جمیع احیان و اوان در ظل رحمن مستریح باشید و بخدمت جمال قدم بین *God willing, may you at all times and seasons repose beneath the shelter of the All-Merciful and arise in service to the Ancient Beauty [3.5s]...* To: Mirza Husayn Munajjimbashi Tafrishi, in Tihran. Mss: INBA18:055, BLIB_Or03116.118, BLIB_Or11096#037x. Pubs: None. Trans: None.

BH01681. 520 words, mixed. Volume 65. ای محمد انشاء الله بمثابه نار در محبت رحمن مشتعل باشی و مانند ماء در ظل سدره اش *O Muhammad! God willing, mayest thou be enkindled even as a fire in the love of the All-Merciful, and be as water beneath the shade of His Lote-Tree [3.5s]...* To: Muhammad et al. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15697.253. Pubs: NNY.003x, VAA.201-202x. Trans: None.

BH01682. 520 words, mixed. Volume 38. ای محمد بشنو نغمه الله راکه از سماء عز امر نازل است و حجبات اوهام را بقوت *O Muhammad! Hearken unto the melody of God that hath descended from the heaven of His glorious Command, and with its potency rend asunder the veils of idle fancy [3.5s]...* To: Muhammad. Mss:

BLIB_Or15710.214b, BLIB_Or15722.157. Pubs: RSBB.138b, AYI2.376x. Trans: None.

BH01683. 520 words, mixed. Volume 89. حمد خداوند کریم رحیمی را لایق و سزا که دریای عفوش لازال مواج و عمان مغفرت و *Praise be unto the All-Bountiful, All-Merciful Lord, worthy and befitting of praise, Whose Ocean of forgiveness surgeth eternally, and Whose Sea of pardon [3.5s]...* To: Muhammad Ali Isfahani, in Istanbul. Date: 1306-SHB-01 [1889-Apr-2]. Mss: BLIB_Or15731.476. Pubs: None. Trans: None.

BH01684. 520 words, mixed. Volume 105. حمد محبوبی را لایق و سزاست که از کوثر عرفان قلوب مخلصین و مقربین را زنده و *Praise befitteth and is worthy of the Beloved, Who hath quickened the hearts of the sincere ones and them that are nigh through the Kawthar of divine knowledge [3.5s]...* To: Baha'is of Khurasan et al. Mss: BLIB_Or15730.051d, BLIB_Or15730.004ax. Pubs: None. Trans: None.

BH01685. 520 words, Per. Volume 96. حمد مقدس از ذکر ممکنات و ادراک کائنات و علم موجودات ساحت امنع اقدس را لایق *Sanctified praise, transcending the mention of contingent things, the comprehension of created beings, and the knowledge of all existence, befitteth His most holy Court [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.240. Pubs: None. Trans: None.

BH01686. 520 words, mixed. Volume 65. حمد مقدس از ذکر و بیان مقصود امکان را لایق و سزاست که بقدرت کامله خود کلمات *Sanctified praise, above all mention and utterance, befitteth the Object of all creation, Who through His consummate power hath revealed His words [3.5s]...* To: Aqa Abdullah. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15727b.117. Pubs: None. Trans: None.

BH01687. 520 words, mixed. Volume 72. حمد مقدس از عوالم معانی و بیان محبوب امکان را لایق و سزا است که باسم مبارکش *Sanctified praise, from the realms of meaning and utterance, befitteth and beseemeth the Beloved of all possibility, through His blessed Name [3.5s]...* To: Mirza Maqsud. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.010a. Pubs: None. Trans: None.

BH01688. 520 words, mixed. Volume 81. حمد مقصودی را لایق و سزاست که مژده صحت دوستانرا از بهترین نعمتهای عالم مقرر *Praise befitteth the Desired One, Who hath ordained the glad tidings of His friends' well-being to be among the choicest bounties of the world [3.5s]...* To: Haji Ali Yazdi, in Nablus. Date: 1304-DHQ [1887-Jul]. Mss: BLIB_Or15731.273. Pubs: None. Trans: None.

BH01689. 520 words, mixed. Volume 79. حمد موجد امکان را لایق و سزا که بیان را مطلع حکمت و اراده و علم فرمود اوست *Praise befitteth and beseemeth the Creator of all possibilities, Who hath made utterance the Dawning-Place of wisdom, will and knowledge [3.5s]...* To: Nabil. Date: 1303-RAM-02 [1886-Jun-4]. Mss: BLIB_Or15731.195. Pubs: ANDA#58 p.66, MSHR2.165x. Trans: None.

BH01690. 520 words, Ara. Volume 38. ذکر رحمه ربک عبده محمد الذی هاجر الی الله و دخل فی المدینه حین الذی خرج عنها *Behold the remembrance of thy Lord's mercy unto His servant Muhammad, who migrated unto God and entered the City at the time when he departed therefrom [3.5s]...* To: Mulla Muhammad, in Khunsar. Mss: INBA27:440. Pubs: None. Trans: None.

BH01691. 520 words, Ara. Volume 38. سبحان الذی نزل الایات بالحق من جبروت عز علیا و جعلها حجه من عنده علی *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth from the realm of transcendent glory and made them a testimony from His presence unto [3.5s]...* To: Mulla Abul-Qasim Kalih. Mss: BLIB_Or15725.500. Pubs: None. Trans: None.

BH01692. 520 words, Ara. Volume 87. سبحانک اللهم یا اله الاسماء و فاطر السماء انا عبدک و ابن عبدک و ابن امتک *Glory be unto Thee, O Thou Who art the Lord of all names and the Fashioner of the heavens! Iam Thy servant and the son of Thy servant and Thy handmaid...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA61:002, INBA66:091, BLIB_Or15716.070.21. Pubs: AQMM.043, RAHA.032-033, MMUH#12x. Trans: JHT_S#198.

BH01693. 520 words, Ara. Volume 47. سبحانک اللهم یا الهی تری ما عجزت السن ما سواک عن ذکره و تشهد ما تکلکل عن *Praise be to Thee, O Lord my God! Thou beholdest what the tongue of no one except Thee can utter...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: BRL_DA#765, PMP#101. Trans: PM#101.

BH01694. 520 words, Ara. Volume 105. سبحانک اللهم یا سید البشر و مالک القدر و مظهر السر المستسر قد تحیر العارفون *Glorified art Thou, O my God, Lord of mankind, Sovereign of destiny and Manifestation of the hidden Mystery! The mystics stand bewildered [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.133. Pubs: None. Trans: None.

BH01695. 520 words, Ara. Volume 62. شهد المکنون لاسمی القیوم انه لا اله الا انا العزیز المحبوب شهد المخزون و انه *The Hidden One beareth witness unto My Name, the Self-Subsisting, that verily there is no God but Me, the Almighty, the Best-Beloved. The Treasured One beareth witness thereof [3.5s]...* To: Mirza Aqa Jan Khadimullah, in Ta. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: INBA19:053, INBA19:398, INBA32:050, BLIB_Or15706.249, BLIB_Or15715.093a. Pubs: None. Trans: None.

BH01696. 520 words, Ara. Volume 42. فسبحان الذی نزل الایات بالحق لیکون حجته علی العالمین مبینا و لیظهر بها امره *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth, that His proof might be manifest unto all the worlds and His Cause thereby revealed [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali in Sad, in Isfahan. Mss: INBA36:089, INBA71:252. Pubs: None. Trans: None.

BH01697. 520 words, Ara. Volume 44. فسبحانک اللهم یا الهی اذکرک حینئذ حین الذی تغرد فیه حمامات قدس سلطنتک و تمطر *Glorified art Thou, O my God! I make mention of Thee in this moment wherein the doves of Thy sacred sovereignty warble their melodies and the rains descend [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:116. Pubs: None. Trans: None.

BH01698. 520 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی امسیت حینئذ فی جوار رحمتک الکبری فی ظل اسمک العلی *Glorified art Thou, O my God! I find myself now in the precincts of Thy supreme mercy, beneath the shadow of Thy Most Exalted Name [3.5s]...* Mss: INBA49:115, INBA92:092. Pubs: None. Trans: None.

BH01699. 520 words, Ara. Volume 44. فسبحانک اللهم یا الهی انت الذی رفعت السموات بامرک و اسکنت الارض بارادتک و *Glorified art Thou, O my God! Thou art He Who hath raised up the heavens by Thy command and established the earth through Thy will [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:119. Pubs: DWNP_v3#08 p.066-069. Trans: None.

BH01700. 520 words, Ara. Volume 43. قد ارتفع ندآء الله عن یمین العرش انی انا الله الواحد الفرد الاحد لاتمنعوا *The Call of God has assuredly been raised up from the right-hand side of the Divine Throne [uttering the words]: "I, verily, am God, the Unique, the Peerless, the One...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:147, BLIB_Or15707.083, BLIB_Or15735.245. Pubs: AQA1#025, HYK.245, YMM.214x, YMM.219x, YMM.250x, YMM.404x. Trans: HURQ.BH79x.

BH01701. 520 words, Ara. Volume 87. قد حضر الغصن الاکبر بکتابک فی المنظر الانور الذی فیه ینطق مالک القدر بالسر *The Greater Branch hath presented thy letter in the Most Luminous Spot, wherein the Lord of Destiny speaketh forth the mystery [3.5s]...* To: Aba-al-Fadl. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15718.343. Pubs: None. Trans: None.

BH01702. 520 words, Ara. Volume 38. قد سمع الله ما انت علیه اذا یذکرک بفضل من عنده لا اله الا هو العزیز القادر *God hath verily heard thy condition, whereupon He maketh mention of thee through His grace. There is none other God but Him, the Mighty, the Powerful [3.5s]...* To: Muhammad Taqi. Mss: BLIB_Or15725.159. Pubs: None. Trans: None.

BH01703. 520 words, mixed. Volume 47. قد قرء کتابک الذی ارسلته الی العبد الحاضر لدی العرش و اطلعنا بما فیه ان ربک *He hath verily read thy letter which thou didst send unto this Servant present before the Throne, and We have become apprised of its contents. Verily thy Lord [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#267, BLIB_Or15710.088. Pubs: None. Trans: None.

BH01704. 520 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب من لدن عبد منیب الی الذینهم طاروا فی هواء محبه الرحمن و انقطعوا عن *This is an epistle from a penitent servant unto them that have soared in the atmosphere of the love of the All-Merciful and have detached themselves from [3.5s]...* To: Ismi. Mss: INBA51:300, INBA49:350, BLIB_Or15725.430. Pubs: LHKM3.020. Trans: None.

BH01705. 520 words, mixed. Volume 58. هذا کتاب من لدنا الی الذین نبذوا العالم و اخذوا ما اتی به الاسم الاعظم فیهذا *This is a Book from Our presence unto those who have cast aside the world and taken what the Most Great Name hath brought forth herein [3.5s]...* To: followers of Baha'u'llah. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:021b, INBA32:021b, INBA97:068, BLIB_Or15710.286b, BLIB_Or15719.096. Pubs: NNY.179-181. Trans: None.

BH01706. 520 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب من لدی المسجون الی الذی آمن بالله المهیمن العزیز القیوم و اجاب الله *This is an epistle from Him Who is imprisoned unto him who hath believed in God, the All-Compelling, the Almighty, the Self-Subsisting, and who hath answered unto God [3.5s]...* To: Imamvirdi. Mss: BLIB_Or15725.438. Pubs: None. Trans: None.

BH01707. Lawh-i-Jud. 520 words, mixed. Volume 66. یا اسمی الجود علیک بهائی ان استمع ما سمعته من قبل اذ کان نیر البرهان مشرقا *O thou who bearest My Name, Júd! Upon thee be My Glory. Give ear unto that which thou didst hear aforetime...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1299-MUH-08 [1881-Nov-30]. Mss: BLIB_Or15715.232b. Pubs: BRL_DA#247, FBAH.000ii, TBP.000ii, TBP#17h. Trans: TB#17h, BSW#05.34x. Notes: LL#134.

BH01708. 520 words, mixed. Volume 105. یا اسمی مکتوب جناب حسین علیه بهاء الله که بانجناب نوشته عبد حاضر معروض داشت *O My Name! The letter of the honored Husayn—upon him be the Glory of God—which was written unto thee, hath been placed before Us by this servant who standeth present [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Mss: BLIB_Or15738.140. Pubs: BRL_DA#614. Trans: None.

BH01709. 520 words, Ara. Volume 105. یا اهل لجة الاحدیة فی ارومه ان استمعوا ندآء مالک البریة الذی ارتفع فی هذه البریة *O dwellers in the ocean of oneness! Hearken unto the call of the Lord of creation, which hath been raised in this wilderness [3.5s]...* To: Baha'is in 'Urumiyyih. Mss: BLIB_Or15697.246. Pubs: None. Trans: None.

BH01710. 520 words, Ara. Volume 105. یا جمال علیک بهائی و علی من یحبک و یذکرک لوجهی و یثنیک بما نزل من قلم امری *O Beauty! Upon Thee be My glory, and upon them that love Thee and remember Thee for My sake, and praise Thee with that which hath been revealed from the Pen of My Command [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.099d. Pubs: None. Trans: None.

BH01711. 520 words, mixed. Volume 89. یا جواد علیک بهاء مالک الایجاد فی المبدء و المعاد طوبی لک و نعیما لک بما... ذکر بهرام علیه بهائی را *O Javad! Upon thee be the glory of the Lord of Creation, in the beginning and the return! Blessed art thou and glad tidings unto thee, inasmuch as thou hast mentioned Bahram, upon him be My glory [3.5s]...* To: Javad et al. Date: 1306-SHB [1889-Apr]. Mss: BLIB_Or15722.101, NLAI_BH1.119. Pubs: AVK2.066.18x, ZYN.267, YARP1.053x, ASAT2.093x, PYB#106 p.03x, PYB#280 p.03x. Trans: None.

BH01712. 520 words, mixed. Volume 76. یا طاهر نامه ات چندی قبل بساحت امنع اقدس واصل و باصغاء مظلوم فائز یا طاهر ناس *O Tahir! Some time ago thy letter reached the Most Holy and Most Exalted Court and was graced with the hearing of the Wronged One. O Tahir [3.5s]...* To: Tahir who emigrated and attained, in Yazd. Date: 1302-DHH-08 [1885-Sep-18]. Mss: None. Pubs: KHML.238-240. Trans: None. Notes: LL#158.

BH01713. 520 words, mixed. Volume 70. یا محبوب فوادی و المذکور فی قلبی و القائم لدی باب مولای قد ورد علی الخادم ما *O thou beloved of my heart and remembered in my soul, who standeth before the gate of my Lord! There hath come upon this servant that which [3.5s]... ...I beseech Thee, O Possessor of all names and Creator of the heavens, to ordain for Thy Afnán that which will protect him from all else besides Thee, and to bestow upon him a measure of Thy patience...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa). Date: 1300-MUH-17 [1882-Nov-28]. Mss: INBA31:072, BLIB_Or15704.429. Pubs: None. Trans: GEN.312-313x.

BH01714. 510 words, mixed. Volume 68. الحمد لله در جمیع احوال بعنایات مخصوصه غنی متعال فائز بوده و انشاء الله خواهید *Praise be unto God! In all conditions ye have been favored through His special bounties, the All-Sufficient, the Most Exalted, and, God willing, shall continue to be [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Abhar. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.088a. Pubs: BRL_DA#193, LHKM1.150x, AYI2.395x, YIA.053-054. Trans: None.

BH01715. 510 words, mixed. Volume 73. الحمد لمن کان فی ازل الازال قادرا باسمه القدیر و قائما باسمه القیوم و مهیمنا *Praise be unto Him Who, in the eternity of eternities, was powerful through His Name the All-Powerful, was established through His Name the Self-Subsisting, and was supreme [3.5s]...* To: Haji Abdul-Karim Tihrani, in Egypt. Date: 1301-JAA-22 [1884-Mar-20]. Mss: BLIB_Or15700.221, BLIB_Or15711.070. Pubs: None. Trans: None.

BH01716. 510 words, Ara. Volume 38. ان یا معشر العشاق تالله هذه لیله ماظهر مثلها فی الامکان و ان هذا لفضل من *O concourse of ardent lovers! By the righteousness of God, this is a night the like of which hath never been witnessed in the world of creation...* To: Sirrullah et al. Mss: INBA51:114, INBA73:002, BLIB_Or15696.181f, KB_620:107-108x. Pubs: AYT.055, OOL.B205, AMB#44. Trans: DOR#44, BLO_PT#157. Musical interps: unknown.

BH01717. 510 words, mixed. Volume 54. انشاء الله آنجناب بعنایت محبوب امکان در کل احیان ساقی رحیق مختوم باشند و حافظ *God willing, may your honor, through the loving-kindness of the Beloved of all possibility, be at all times the Bearer of the sealed wine [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar). Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA35:149, BLIB_Or15719.063b. Pubs: LHKM1.176, AYI2.239x. Trans: ADMS#389x.

BH01718. 510 words, Ara. Volume 51. آیات بینات لا ریب انها نزلت من لدن علیم حکیم من ارتاب انه من ابعد الخلق کذلک *The manifest verses have, beyond any doubt, been sent down from the presence of One All-Knowing, All-Wise. Whoso doubteth is verily among the most remote of creation [3.5s]...* To: Baha'is of Birjand et al, in Birjand. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11095#025. Pubs: None. Trans: None.

BH01719. 510 words, mixed. Volume 80. بشنو بشنو قلم اعلی از اعلی مقام عالم ندا میفرماید ببین ببین نیر برهان از اعلی *Hearken, hearken! The Most Exalted Pen from the loftiest station of the world doth raise its call. Behold, behold! The Sun of proof shineth forth from the heights [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause). Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: INBA15:258b, INBA26:258b. Pubs: HDQI.104, MAS8.016x, AHB_108BE #07 p.122x, PYK.129, ANDA#45 p.03, LDR.072x. Trans: None.

BH01720. 510 words, Ara. Volume 96. تبارک المولی الذی نطق و انطق الاشیاء علی انه لا اله الا هو الفرد الواحد *Blessed be the Lord Who hath spoken and caused all things to speak, testifying that there is none other God but Him, the Single, the One [3.5s]...* To: Nabil. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.251. Pubs: None. Trans: None.

BH01721. 510 words, Ara. Volume 42. تلک آیات الله نزلت بالحق من سماء عز علیا و جعلها الله حجه لمن فی جبروت الامر و *These are the verses of God, sent down in truth from the heaven of exalted glory, and God hath made them a testimony unto them that dwell in the dominion of His Cause [3.5s]...* To: Rida Quli Khan. Mss: INBA83:236, BLIB_Or15725.526, BLIB_Or15737.162, NLAI_BH1.461, ALIB.folder18p331. Pubs: None. Trans: None.

BH01722. 510 words, mixed. Volume 85. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که بکلمه مبارکه لا اله الا الله مابین مشرکین *Praise be unto Him Who is the Best-Beloved! Worthy and befitting is He Who, through His blessed Word "There is none other God but God," distinguished between truth and polytheism [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15731.422. Pubs: None. Trans: None.

BH01723. 510 words, mixed. Volume 85. حمد مقدس از انقطاع و زوال مقصود بیزوالی را لایق و سزاست که عالم را خلق فرمود *Sanctified praise, free from severance and decline, befitteth the Ever-Abiding Goal Who brought the world into being [3.5s]...* To: Haji Siyyid Javad Yazdi, in Beirut. Date: 1305-JAT-20 [1888-Mar-4]. Mss: BLIB_Or15731.321. Pubs: None. Trans: None.

BH01724. 510 words, Per. Volume 64. حمد و ثنای مقدس از بیان و عرفان مقصود عالمیان را لایق و سزاست که عالم را از *Praise and glory, sanctified beyond all utterance and understanding, befit and beseem the Lord of all worlds, Who hath illumined [3.5s]...* To: Haj Mirza Husayn-Ali Khususi Yazdi. Date: 1298-SHV-12 [1881-Sep-7]. Mss: BLIB_Or15704.367. Pubs: None. Trans: None.

BH01725. Suriy-i-Javad. 510 words, Ara. Volume 36. ذکر اسم ربک عبده جواد الذی آمن و هدی و استقر علی الامر فی یوم الذی زلت فیه اقدام *Make mention of the Name of thy Lord, His servant Jawad, who came to faith and was one guided aright. And he was one established in His Cause on the Day...* To: Javad. Mss: INBA83:123, BLIB_Or03114.033, BLIB_Or15702.047, BLIB_Or15737.114, ALIB.folder18p318. Pubs: BRL_DA#819, OOL.B127. Trans: HURQ.BH40. Abstract: Recalls the idol worshippers of ages past and condemns their blind imitation, equates their words and deeds with those of the Bábís, and affirms that most of the people today are similarly worshipping false idols and that when they are gone it will be as if they had never existed, but that none of this will hinder the divine Sun from shining.

BH01726. 510 words, Ara. Volume 38. ذکر الله فی شجره الفردوس الله لا اله الا هو العزیز المقتدر العلیم الذی قدر *The remembrance of God in the Tree of Paradise - God, there is none other God but Him, the Mighty, the Powerful, the All-Knowing, Who hath ordained [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin, in Najafabad. Mss: INBA36:060, INBA71:218. Pubs: ASAT3.022x, YMM.183x. Trans: None.

BH01727. 510 words, mixed. Volume 44. ذکر الله ورقه الفردوس لتسمع اطوار ورقه البقا من هذالغصن الذی ارتفع باسمه... از مصائب وارده مکدر مباشید چه که لازال بلایا مخصوص اصفیای حق بوده *The remembrance of God unto the Leaf of Paradise, that she may hearken unto the melodies of the Leaf of Eternity from this Branch which hath been upraised through His Name [3.5s]... ...Thou hast mentioned that the mother of Hadrat-i-A'la (His Highness the Exalted One), may the spirits of all except Him be His sacrifice, wisheth for thee to direct thy steps towards that land... Be thou not vexed by the afflictions that have stricken thee, for afflictions have ever been and shall always be reserved for God's chosen ones...* To: Khadijih Baygum wife of the Bab, in Shiraz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:259, INBA92:216x, BLIB_Or15694.464, KB_620:252-254, ALIB.folder18p400. Pubs: ADM2#110 p.198x, LHKM3.289x, MAS4.043x, MAS8.109bx, PYB#166 p.03x. Trans: LTDT.044-045x, ADMS#129x.

BH01728. 510 words, Ara. Volume 42. سبحان الذی نزل الایات بالحق و یجذب بها قلوب من یشاء و انه کان علی ما یشاء قدیرا... الثّنآء الّذی ظهر من نفسک الأعلی و البهآء الّذی طلع *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth and through them doth draw unto Himself such hearts as He willeth, and verily He is powerful over whatsoever He desireth [3.5s]... ...The praise which hath dawned from Thy most august Self, and the glory which hath shone forth from Thy most effulgent Beauty...* To: Mulla Aqa Baba (Sarchah), in H. Mss: INBA83:223, INBA49:286, BLIB_Or15702.289, NLAI_BH1.177, ALIB.folder18p325. Pubs: PMP#180x, ASAT4.077x. Trans: PM#180x. Notes: Part 1 of the Tablet of Visitation (BH02307).

BH01729. 510 words, mixed. Volume 38. فسبحان الذی ینزل الایات بدعا علی لحن تجذب عنه المقربین جمیعا و قدر فیها مقادیر *Glorified be He Who sendeth down verses with wondrous originality, in such melody as doth attract unto Him all them that are nigh, and hath ordained therein their measures [3.5s]...* To: Mirza Aqa, in Medina. Mss: INBA36:130, INBA71:298b. Pubs: None. Trans: None.

BH01730. Tablet of the Hair 4. 510 words, Ara. Volume 46. فلک الحمد یا الهی مما قدرت کنز الحیوان فی جنه الرضوان و فیه جمعت النار و *Praise be to Thee, O my God, for Thou didst ordain that the treasure of life lie within the garden of Paradise, wherein Thou didst gather fire and water...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11098.029c. Pubs: LHKM3.070, MUH3.273-274, ASAT4.060x, OOL.B191.05. Trans: ADMS#169. Abstract: Praises God for creating the "treasure of creation" in Paradise and manifesting fire and water together through His power. Marvels at the serpent He made as the guardian of this treasure, endowed with His divine breath. Requests that through this serpent, God unites the hearts of His loved ones and brings them together, just as He brought together fire and water. Reflects on the wonders of God's creation and His mysterious works, including creating this serpent to test the strength of His devoted followers. Recognizes that despite the hardships caused by this serpent, the believers look to God for solace and continue to seek His divine grace. Acknowledges that God has promised heavenly rewards for the righteous and the punishment of hellfire for the disobedient. Expresses bewilderment at the workings of God and submits oneself to His will, seeking refuge in Him alone.

BH01731. 510 words, mixed. Volume 88. فی الحقیقه اینکلمه زینت دیباج دفاتر محبت و مودت و خلوص است قوله تبارک و *In truth, this word adorns the brocaded pages of love, affection and sincerity - blessed be His utterance [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi, son in law of Abdu'l-Baha. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: BLIB_Or15731.393. Pubs: None. Trans: None.

BH01732. 510 words, Ara. Volume 42. قد ماج بحر البلاء و احاطت الامواج فلک الله المهیمن القیوم ان یا ملاح لاتضطرب *The ocean of tribulation hath surged, and the waves have encompassed the Ark of God, the All-Possessing, the Self-Subsisting. O Mariner, be thou not dismayed [3.5s]...* Date: 1288-DHQ-10 [1872-Jan-21]. Mss: BLIB_Or11095#024. Pubs: MAS4.239x, RHQM2.0749-751 (147) (092-093x), ASAT4.489x. Trans: None. Notes: quoted in the Lawh-i-Istintaq.

BH01733. 510 words, mixed. Volume 53. کتابت مشاهده شد و ندایت اصغا گشت لم تزل و لاتزال در نظر بوده و انشاء الله *Thy letter was beheld and thy call was hearkened unto. Thou hast ever been, and wilt forever remain, within sight, God willing [3.5s]...* To: Mulla Husayn brother of Ridar-Ruh. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.186b, BLIB_Or15722.136b. Pubs: AVK1.008.19x, AVK3.352.06x, MAS8.111bx. Trans: None.

BH01734. 510 words, mixed. Volume 44. لا تیاس من روح الله ما بتو مانوس و تو محسوس ما هفت شهر عشق را عطار گشت ما *Despair not of the Spirit of God, for thou art neither familiar with nor conscious of Its presence. While 'Attar wandered through the seven cities of Love, We [3.5s]...* To: Mulla Hamid. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:345.02, BLIB_Or15722.247, NLAI_BH1.319. Pubs: BRL_DA#596, TZH4.150x, RHQM1.335-335 (408) (247x), MSHR4.258-259x, MSHR4.365x, MSHR5.069x, MSHR5.342x. Trans: None.

BH01735. 510 words, mixed. Volume 55. مالک قدم اهل عالم را مخصوص عرفان ذات مقدسش از عدم و نیستی بحت بعالم شهود و *The Ancient King hath brought forth the peoples of the world from utter nothingness and non-existence, specifically for the recognition of His sacred Essence, into the realm of visible existence [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.055b. Pubs: None. Trans: None.

BH01736. 510 words, mixed. Volume 28. مهی برآمد از این شهر و سوی شهر دگر شد که از غروب و طلوعش دو شهر زیر و زبر *A moon hath risen from this city and journeyed toward another, whereupon through its setting and rising two cities were utterly transformed [3.5s]...* To: Shaykh Abdur-Rahman Karkuki. Mss: INBA36:341, BLIB_Or15722.205. Pubs: BRL_DA#601, TZH4.144-146x, RHQM1.337-337 (411x) (248x), MSHR5.154x, MSHR5.305x. Trans: None.

BH01737. 510 words, Ara. Volume 44. هذا کتاب ینطق بالحق و یذکر الذینهم آمنوا بالله و سلطانه فی هذه الایام التی فیها اضطربت *This is a Book that speaketh with truth and maketh mention of them that have believed in God and His sovereignty in these days wherein all have been shaken [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:221, BLIB_Or03114.055, BLIB_Or15702.286, BLIB_Or15737.156, ALIB.folder18p323. Pubs: None. Trans: None.

BH01738. 510 words, Ara. Volume 47. یا ابا نور ان استمع ندآء الظهور الذی ارتفع من شجر الطور الله لا اله الا هو *O Aba Nur! Hearken unto the Call of the Manifestation that hath been raised from the Tree of Sinai. God, there is none other God but Him [3.5s]...* To: Aba Nur et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#078. Pubs: AQA7#332 p.009. Trans: None.

BH01739. 510 words, Ara. Volume 61. یا احباء الله فی ارض الالف ان استمعوا ندآء ربکم الرحمن انه لا اله الا هو له العظمه *O beloved of God in the land of Alif! Hearken unto the call of your Lord, the All-Merciful. Verily, there is none other God but Him; unto Him belongeth all majesty [3.5s]...* To: Bahais in land of Alif. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15706.160, BLIB_Or15715.063b. Pubs: None. Trans: None.

BH01740. 510 words, mixed. Volume 62. یا ایها المتوجه الی الوجه جمیع عباد را بافق اعلی هدایت نمودیم و همچنین بنصرت امر *O thou who hast turned towards the Countenance! We have guided all servants unto the Most Exalted Horizon, and likewise unto the assistance of the Cause [3.5s]...* To: Asadullah. Date: 1298-RAT-09 [1881-Mar-11]. Mss: BLIB_Or15715.045. Pubs: None. Trans: None.

BH01741. 510 words, mixed. Volume 93. يا ص عليک بهاء الله مالک الايجاد قد حضر کتابک الذی ارسلته الی اسم الجود *O Sad! Upon thee be the Glory of God, the Lord of Creation! Thy letter which thou didst send unto the Name of Bounty hath reached Us [3.5s]...* Date: 1307-RAA-06 [1889-Oct-31]. Mss: BLIB_Or15716.027.18, BLIB_Or15724.058. Pubs: None. Trans: None.

BH01742. 510 words, Ara. Volume 72. يا عباس يذکرک المظلوم بذکر تنجذب به المقربون الی الله المهيمن القيوم قد اتت *O Abbas! The Wronged One maketh mention of thee with such remembrance as draweth them that are nigh unto God, the Almighty, the Self-Subsisting, into rapture. Verily, it hath come [3.5s]... ...When We observed carefully, We discovered that Our enemies are, for the most part, the divines...* To: Aqa Shaykh Abbas. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15713.054. Pubs: None. Trans: GPB.231x, PDC.136x.

BH01743. 510 words, Ara. Volume 107. يا کاظم اسمع الندآء من شطر البقاء من القلم الاعلی انه ذکرک بما لايعادله ما *O Kazim! Hearken unto the Call from the precincts of eternity, from the Supreme Pen. Verily, He hath remembered thee in such wise as naught can equal [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Nasrabadi (son of Kazim) et al. Mss: INBA51:276, KB_620:269-270. Pubs: None. Trans: None.

BH01744. 500 words, Ara. Volume 42. ا هذا کتاب کريم ام هيکل الانسان الذی فيه رقم من قلم الرحمن علم ما يکون و ما *Is this in truth a noble Book, or the temple of man wherein hath been inscribed by the Pen of the All-Merciful the knowledge of what shall be and what is [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Jafar Afnan (son of Khal Asghar). Mss: INBA34:154, BLIB_Or15707.098, BLIB_Or15735.258. Pubs: AQA1#029, AVK1.031.13x, HYK.258. Trans: None.

BH01745. 500 words, Ara. Volume 62. الحمد لله الذی جعل المراسلات مترجمات بين احبائه الذين وجدوا نفحات آياته و *Praise be to God Who hath ordained correspondence as a means of communion between His loved ones who have inhaled the sweet fragrances of His verses and [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi et al. Date: 1298-JAT-08 ? [1881-May-8]. Mss: BLIB_Or15727b.323. Pubs: None. Trans: None.

BH01746. 500 words, mixed. Volume 85. الحمد لله الذی ختم الرسل بالخاتم و الکتب بالفرقان و به فرق بين الحق و الباطل *Praise be unto God Who hath sealed the line of Messengers with the Seal [Muhammad], and the Books with the Qur'an, whereby He hath distinguished truth from falsehood [3.5s]...* To: Aqa Ali Yazdi, in Alexandria. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15731.418. Pubs: None. Trans: None.

BH01747. 500 words, mixed. Volume 73. الحمد لله الذی خلق الکائنات من الکلمه الاولی و بها اظهر ما عجزت عن احصائها اقلام العالم و السنن الامم *Praised be God Who hath created all things from the Primal Word, and through It hath revealed that which the pens of the world and the tongues of nations have proved powerless to recount [3.5s]... ...That which is of paramount importance for the children, that which must precede all else, is to teach them the oneness of God and the laws of God. For lacking this, the fear of God cannot be inculcated... Nothing that existeth in the world of being hath ever been or will ever be worthy of mention...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1301-RAA-17 [1884-Jan-16]. Mss: None. Pubs: BRL_HUQUQP#004x, BRL_HUQUQP#32x, COMP_FAMP#43x, AQA7#412x, ADM2#102 p.185x, AVK3.326.06x, GHA.088ax, TAH.262x, PYM.223bx, PYK.033x, YMM.363x. Trans: BRL_HUQUQ#004x, BRL_HUQUQ#32x, BRL_FAM#43x, COC#0565x, COC#0819x, COC#1099x, COC#1124x, LOG#0763x, LOG#0786x.

BH01748. 500 words, Ara. Volume 66. الحمد لله الذی رفع بيته الی مقام زاره الملا الاعلی و اهل ملکوت الاسماء و جعله مقبل *Praise be unto God, Who hath exalted His House unto such a station that the Concourse on High and the denizens of the Kingdom of Names circle round it, and hath made it the focal point [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ali, in Istanbul. Date: 1299-SAF-22 [1882-Jan-13]. Mss: BLIB_Or15704.381. Pubs: None. Trans: None.

BH01749. 500 words, Ara. Volume 105. الحمد لله الذی کان مقدسا عما کان و ما يکون و منزه عما قبل *Praise be to God, Who hath ever been sanctified above all that was and all that shall be, and Who is exalted above all that came before [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15727a.063. Pubs: None. Trans: None.

BH01750. 500 words, mixed. Volume 71. الحمد لله الذی لو يجری لاحد حکم لا انه لهو الاحلی و ان يحکم ببلی يختاره عن *Praise be to God, Who, should He pronounce judgment with "Nay" for any soul, verily it is the sweetest decree; and should He ordain "Yea," he would choose it over all else [3.5s]...* To: Nazir, in Mosul. Date: 1300-RAM-13 [1883-Jul-18]. Mss: BLIB_Or15700.207, BLIB_Or15711.200. Pubs: None. Trans: None.

BH01751. 7800 words, mixed. Volume 69. الحمد لله آفتاب حکمت الهی در تربيت اهل عالم مشغول و دريای علم لدنی بفيض کلی *Praise be to God! The Sun of Divine Wisdom is occupied with the education of the peoples of the world, and the Ocean of God's knowledge doth bestow its boundless grace [3.5s]... ...Cleave thou to the fear of God and to whatsoever hath been revealed in His Book: thus biddeth thee He Who is the Word of Truth and the Knower of things unseen...* To: Wife of Aqa Muhammad Muhajir et al. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: None. Pubs: COMP_TRUSTP#22x, AVK1.011.15x, AVK3.380.04x, AYI2.086x, AYI2.088x, AYI2.374x, ASAT4.163x, YIA.023-044. Trans: BRL_TRUST#21x, COC#2033x.

BH01752. 500 words, Ara. Volume 105. الهی الهی تری عينی ناظره الی افق فضلک و ايادی الفقير مرتفعه الی سماء جودک *O my God, O my God! Thou seest mine eyes fixed upon the horizon of Thy grace, and the hands of this poor one raised unto the heaven of Thy bounty [3.5s]...* Mss: INBA61:009, INBA66:087, BLIB_Or15726.130. Pubs: AQMM.028. Trans: None.

BH01753. 500 words, Ara. Volume 107. الهی و سيدی و سندی و مقصودی و غايه رجائی و منتهی املی يشهد لسان ظاهری و باطنی *O my God, my Lord, my Support, my highest Hope and most cherished Aspiration! The tongue of my inner and outer being testifieth unto Thy oneness and singleness...* Mss: INBA61:005, INBA66:085. Pubs: AQMM.024, RAHA.031-032. Trans: JHT_S#109.

BH01754. 500 words, mixed. Volume 48. ان استمعا ندآء مالک الاسماء الذی ارتفع بين الارض و السماء انه لا اله الا هو *Hearken ye unto the Call of the Lord of Names, which hath been raised betwixt earth and heaven: Verily, there is none other God but Him [3.5s]...* To: Shaykh Ali Yazdi et al, in Khartoum. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA42:253. Pubs: None. Trans: None.

BH01755. 500 words, mixed. Volume 51. ان اقصد فی قلبک مقصد الأقصی انه لسدرة المنتهی التی تنطق فی ملکوت الانشآء *Fix thy heart's aim upon the Ultimate Goal, for verily it is the Divine Lote-Tree beyond which there is no passing, that speaketh in the kingdom of creation [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1290-RAM-23 [1873-Nov-14]. Mss: BLIB_Or15710.095x. Pubs: YMM.217x, YMM.432x. Trans: None.

BH01756. 1050 words, Ara. Volume 33. ان يا عبد قم و ناد بين العباد بالحکمه و الموعظه قل يا قوم هل ينبغی لاحد بعد ظهور *O servant! Arise, and call out amongst the servants with wisdom and exhortation. Say: O people! After the appearance of [3.5s]... ...We, verily have not fallen short of Our duty to exhort men, and to deliver that whereunto I was bidden by God, the Almighty, the All-Praised...* To: Aqa Siyyid Baqir, in Yazd. Mss: None. Pubs: BRL_DA#384, YMM.178x, YMM.400x. Trans: GPB.220x.

BH01757. 500 words, mixed. Volume 52. ای کنيز من ای کنيز من هذه کلمه ماتت فی حسرتها خيره الاماء و الطلعات فضل الهی *O My handmaiden! O My handmaiden! This is a word at whose yearning the choicest of maidservants and radiant countenances have perished [3.5s]...* To: wife of Jinab-i-Abd Qabl-i-Rahim, in Abhar. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.001a. Pubs: YIA.208-210. Trans: None.

BH01758. 500 words, Per. Volume 65. ای مهدی انشاء الله ببصر الهی در عالم و آنچه در او واقع شده ملاحظه نمائی در اين ظهور *O Mahdi! God willing, with divine vision thou shalt behold the world and whatsoever hath transpired therein in this Dispensation [3.5s]...* To: Mulla Mihdi Jasbi, in Jasb. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15706.235, BLIB_Or15715.090c. Pubs: None. Trans: None.

BH01759. 500 words, mixed. Volume 77. آيات تکوين قلم را از ذکر آيات تدوين منع نموده اين باد نيست که ميائد بلکه *The verses of creation have forbidden the Pen from mentioning the verses of revelation. This is not the wind that cometh,*

rather [3.5s]... To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1303-JAA-09 [1886-Feb-13]. Mss: BLIB_Or15736.167, BLIB_Or15738.168x. Pubs: None. Trans: None.

BH01760. 500 words, mixed. Volume 67. بسمی المظلوم فی دیار بارک الله ارضها و لعن اهلها فی کتب انزلها من قبل علی النبیین و المرسلین *In My Name, the Wronged One, in lands whose soil God hath blessed, but whose people He hath cursed in the Books He sent down aforetime unto His Prophets and Messengers [3.5s]...* To: Mulla Ali Bajistani. Date: 1299-JAT-27 [1882-May-16]. Mss: None. Pubs: AVK3.210.06x, AVK3.438.11x, MAS7.137ax, AYI2.306x, AYI2.308x. Trans: None.

BH01761. Suriy-i-Zuhur. 500 words, Ara. Volume 36. تلک آیات الکتاب قد نزلت علی احسن النغمات و انها بنفسها لیکون حجه علی من فی *These are the verses of the Book, revealed in the most melodious of tones, and they shall, of themselves, stand as testimony against all who dwell therein [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause), in Khurasan. Mss: INBA83:113, BLIB_Or15702.028, ALIB.folder18p316. Pubs: BRL_DA#818, PYK.115, OOL.B143. Trans: None. Notes: LL#332. Abstract: Declares, at a time when He is beset on all sides, that His revelation is the testimony of God that separates truth from error; asserts that what the people recognize of His cause is but the robe and cloak wherewith He attires Himself; and admonishes the people for failing to recognize Him upon His return, after changing His garb and departing for but a little while from their midst.

BH01762. 500 words, Ara. Volume 32. حرک یا عبد هذا القلم السنا علی هذا اللوح الدری البیضا لیحکی عما یغن الروح فی *Move, O servant, this Pen upon this luminous and radiant Tablet, that it may recount that which causeth the Spirit to sing [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Mss: INBA51:482, INBA92:095. Pubs: BRL_DA#586. Trans: None.

BH01763. 500 words, mixed. Volume 83. حمد مالک قدم را که بمفتاح اسم اعظم ابواب مستعده افئده امم را گشود و تصرف نمود *Praise be unto the Lord of Eternity Who, with the Key of His Most Great Name, hath opened and taken possession of the prepared hearts of all peoples [3.5s]...* To: Aqa Shahzadih, in Tihran. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA15:233, INBA26:235, BLIB_Or15724.214. Pubs: PYK.207. Trans: None.

BH01764. 500 words, mixed. Volume 96. حمد مالک وجود و سلطان غیب و شهود را لایق و سزاست که با رایت یفعل ما یشاء از *All praise be befitting and meet unto the Lord of existence and the Sovereign of the seen and unseen realms, Who with the standard of "He doeth whatsoever He willeth" [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.095. Pubs: None. Trans: None.

BH01765. 500 words, mixed. Volume 87. حمد مقدس از ادراک و عقول ساحت امنع اقدس حضرت مقصودیرا لایق و سزاست در *Sanctified praise, transcending mind and understanding, befitteth the Most Holy and Most Exalted Court of Him Who is the Desired One [3.5s]... ...O My Afnán, O Abú'l-Hasan! Upon thee rest My glory! Hearken to the call of this Wronged One and, through the pure water of divine remembrance...* To: Abu'l-Hasan Afnan son of Abu'l-Qasim Afnan. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA51:475. Pubs: LHKM3.316, KHAF.261-262x, MATA.238x. Trans: GEN.315-316x.

BH01766. 500 words, mixed. Volume 79. حمد مقدس از اوصاف امم مالک قدم را لایق و سزاست که از معادن و کان جبال نحاس *Praise, sanctified above the attributes of all peoples, befitteth the Ancient Lord, Who from mines and mountain repositories bringeth forth copper [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas (Nazareth), in Haifa. Date: 1303-DHQ-22 [1886-Aug-22]. Mss: BLIB_Or15736.021. Pubs: None. Trans: None.

BH01767. 500 words, mixed. Volume 75. حمد مقدس از ذکر غیب و شهود حضرت قیومی را لایق و سزاست که اجماع عالم و انفاق *Sanctified praise, beyond all mention of the unseen and the seen, befitteth that Self-Subsisting Lord through Whom the world is unified and its bounties bestowed [3.5s]...* To: Siyyid Yahya Unsi et al, in Alexandria. Date: 1302-RAT-04 [1885-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15738.043x. Pubs: None. Trans: None.

BH01768. 1480 words, mixed. Volume 82. حمد مقصود عالمیان را لایق و سزا که مع اعراض علما و اغماض فقها و سطوت امرا و *Praise be to Him Who is the Purpose of all worlds, Who, despite the turning away of the divines, the heedlessness of the doctors of law, and the might of princes [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15738.209". Pubs: None. Trans: None.

BH01769. 500 words, mixed. Volume 74. حمد مقصودی را لایق و سزاست که عالم را از کلمه لا مقدس نموده بمدینه الا هدایت *Praise be to the Desired One, Who hath sanctified the world from the word of negation and guided it unto the City of affirmation [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi, son in law of Abdu'l-Baha, in Beirut. Date: 1301-SHV-01 ? [1884-Jul-25]. Mss: BLIB_Or15700.216, BLIB_Or15711.088. Pubs: None. Trans: None.

BH01770. 500 words, mixed. Volume 52. روحی لاستقامتک الفداء قد تشرف الخادم الفانی بزیاره کتابکم الشریف و خطابکم *My spirit be sacrificed for thy steadfastness! This evanescent servant hath been honored with the receipt of thy noble letter and epistle [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1291-RAT-19 [1874-Jun-5]. Mss: BLIB_Or03114.026rx. Pubs: None. Trans: None.

BH01771. 500 words, mixed. Volume 36. سبحان الذی تجلی لذاته بذاته و تنزه فی علو امتناعه *Glorified is He Who hath revealed His own Self unto His Self, and Who remaineth sanctified in the heights of His inaccessibility [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YMM.210x. Trans: None.

BH01772. 500 words, Per. Volume 92. سبحان الله بچه لسان انسان آفتاب حقیقت را وصف کند تا ستایش نماید بیک تجلی *Glorified be God! By what tongue can man describe the Sun of Truth and offer praise through a single effulgence [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15717.265. Pubs: None. Trans: None.

BH01773. 500 words, mixed. Volume 48. طبیبی انشاء الله لازال موفق و موید باشید دلتنگ نباشید سبب عدم احضار شما عدم *O Physician! God willing, mayest thou ever remain confirmed and assisted. Be thou not disheartened, for thy non-attendance was not due to [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#266x. Pubs: None. Trans: None.

BH01774. Suriy-i-Hijr. 500 words, Ara. Volume 34. فسبحان الذی خرق حجبات الممکنات بسلطانه و خلق السموات بامره و انزل من مکفهرات *Glorified be He Who hath rent asunder the veils of all contingent beings through His sovereignty, and hath fashioned the heavens by His command, and hath caused to descend from the darkening clouds [3.5s]...* To: Husayn (brother of him who emigrated). Mss: INBA37:001, BLIB_Or15723.166, BLIB_Or15737.004. Pubs: AQA4#077 p.072, AQA4a.024, ASAT5.262x, OOL.B123. Trans: None. Notes: ROB2.397, GSH.188, LL#308. Abstract: Announces His withdrawal from the community and His sorrow at the state of affairs that made this action necessary.

BH01775. 500 words, Ara. Volume 31. فسبحان الذی نزل الایات بلسان قدس علیم و یحکم علی الممکنات ما یشاء بامره لا *Glorified be He Who hath sent down the verses in a hallowed and all-knowing tongue, and Who ordaineth for all contingent beings whatsoever He willeth through His command [3.5s]...* Mss: INBA71:060. Pubs: None. Trans: None.

BH01776. 500 words, Ara. Volume 33. فسبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به نزلت آیاتک و اظهرت برهانک و اتممت *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou didst send down Thy verses, manifest Thy proof, and perfect [Thy Cause] [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq. Mss: INBA92:220x. Pubs: None. Trans: None.

BH01777. 500 words, Ara. Volume 32. ک ر ی ذکر رحمه ربک عبده فی اللوح مذکورا و هذا کتاب ینطق بالحق و یذکر فیه من *O thou who art mentioned in the remembrance of thy Lord's servant in the Tablet, renowned! This is a Book that speaketh with truth and maketh mention therein of [3.5s]...* To: Karim. Mss: INBA51:304, INBA49:337. Pubs: LHKM3.026. Trans: None.

BH01778. 500 words, mixed. Volume 93. کتاب انزله المظلوم لمن آمن بالله المهیمن القیوم لیبدل حزنه بالسرور و یعرفه *The Book which the Wronged One hath revealed unto him who hath believed in God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, that He may transform his sorrow into joy and acquaint him [3.5s]...* To: Haji Muhammad Mihdi who has attained. Date: 1307-MUH-23 [1889-Sep-19]. Mss: BLIB_Or15716.171b, BLIB_Or15724.009. Pubs: None. Trans: None.

BH01779. 500 words, mixed. Volume 76. کتابت حاضر و بلحاظ فائز از حق میطلبیم ترا مؤید فرماید بر آنچه که امروز لایق و سزاوار است *Thy letter hath come and attained unto Our gaze. We beseech God that He may graciously aid thee in whatsoever is meet and befitting in this Day [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Bunabi Mithaqi et al, in Maraghih. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA57:068-070x. Pubs: None. Trans: None.

BH01780. 500 words, Ara. Volume 59. لک الحمد یا الهی و اله العرش و الثری و سلطانی و سلطان الاخره و الاولی بما *Unto Thee be praise, O my God, God of the throne above and of the dust below, my Lord,and the Lord of this world and the world to come, for having awakened me whilst I was slumbering...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15719.086. Pubs: ADM3#096 p.110. Trans: JHT_S#200.

BH01781. 500 words, mixed. Volume 38. مخدرات مدینه را ذاکریم در ارضیکه مقدس است از قرب باحدی و منزه است از وصل *We make mention of the veiled maidens of the city in a land that is sanctified through nearness unto none, and is purified from union [3.5s]...* To: Khalih Jan (Aunt of Baha'u'llah). Mss: None. Pubs: SFI03.008b, MAS8.027x, PYB#129 p.03x. Trans: None.

BH01782. 50 words, mixed. Volume 42. مطالبیکه مرقوم فرموده بودند بساحت اقدس عرض شد جواب اینست که ارسال *That which thou didst write was presented unto the Most Holy Court, and the response is as follows [3.5s]...* To: son of Haji Ahmad Milani et al. Mss: BLIB_Or15710.032x. Pubs: None. Trans: None.

BH01783. 500 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب من لدنا الی الذی اراد الله له مقام عز رفیع ان یسمع ما ینطق *This is a Book from Our presence unto him for whom God hath ordained a station of sublime glory, that he may hearken unto that which is uttered [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.481, NLAI_BH2.047. Pubs: None. Trans: None.

BH01784. 500 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من لدنا الی الذی اقبل الی الله و انقطع عما سواه الا انه ممن فاز *This is a Book from Our presence unto him who hath turned unto God and hath severed himself from all else. Verily, he is of them that have attained [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad (pilgrim). Mss: INBA23:008b, INBA34:143, BLIB_Or15707.075, BLIB_Or15735.239. Pubs: AQA1#023, HYK.239. Trans: None.

BH01785. 500 words, mixed. Volume 44. هذا کتاب من لدنا الی الذی سبق ما سواه فی خدمه الله ربه العزیز الودود و قام *This is a Book from Our presence unto him who hath outstripped all others in the service of God, his Lord, the Mighty, the All-Loving [3.5s]...* To: Ismiu'l-Ha (one of the Nurayn-i-Nayyirayn), in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11096#027, NLI.32p139r. Pubs: None. Trans: None.

BH01786. 500 words, Ara. Volume 48. هذا کتاب نزل بالحق و فیه یذکر ما یلوح به وجه الامر بین الارضین و السموات قل *This is a Book sent down in truth in remembrance of that which hath caused the face of the Cause of God to unveil its splendor betwixt earth and heaven...* To: Haji Abdul-Majid, father of Badi Nayshaburi. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:138, BLIB_Or11095#003, BLIB_Or15707.062, BLIB_Or15735.228, LEID.Or4970.64v-66r. Pubs: BRL_DA#082, AQA1#020, ASAT4.081x, AKHA_124BE #02-03 p.jx, TSHA3.380, HYK.229, LDR.412. Trans: BLO_sazedj#06. Notes: ROB3.179, ROB3.202, LL#032.

BH01787. 1900 words, mixed. Volume 55. الحمد لله الذی نور العالم من النور الذی اشرق من افق اسمه الاعظم ... و اینکه از حین ارتفاع امر الله سؤال نموده بودید ان له وقت مخصوص فی کتاب الله ولکن این ایام *Praise be to God Who hath illumined the world through the light that hath shone forth from the horizon of His Most Great Name... And concerning that which thou didst ask about the time of the exaltation of God's Cause, verily it hath its appointed time in the Book of God, but in these days [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Abhar. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#181, MAS1.068x, MAS1.069x, PYB#024 p.01x, YIA.046-051. Trans: None.

BH01789. 500 words, Per. Volume 83. یا اسم جود علیک بهائی نامه جناب علی حیدر علیه بهائی *O Ism-i-Júd! Upon thee be My glory! The letter of His Honor 'Alí-Ḥaydar, upon him be My glory [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.280, BLIB_Or15699.136. Pubs: None. Trans: None.

BH01790. 500 words, Ara. Volume 76. یا افنانی انا نذکر ما ورد علیکم من الاحزان فی ایام الرحمن و نعزیکم بایات الله *O My Afnán! We make mention of the tribulations that have befallen you in the days of the All-Merciful, and console you through the verses of God [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan. Date: 1302-DHH-08 [1885-Sep-18]. Mss: None. Pubs: AQA7#490 p.321, ASAT5.093x. Trans: None.

BH01791. 500 words, mixed. Volume 96. یا ایها المتمسک بحبل العمل و البیان حبذا عملک فی سبیل الله و حبه و خلوصک *O thou who clingest to the cord of deeds and utterance! How excellent are thy deeds in the path of God and His love, and thy sincerity [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Khan from Hamadan, in Ishqabad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA73:055, BLIB_Or15690.097, BLIB_Or15728.214. Pubs: BRL_DA#516, SFI15.014-016, TZH6.1095-1096. Trans: None.

BH01792. 500 words, mixed. Volume 83. یا حسین علیک بهائی ورقه ام مدتیست در بیت ساکن و در لیالی و ایام باصغاء آیات *O Husayn, upon thee be My glory! For some time now hath My leaf dwelt in the House, and during the nights and days hath hearkened unto the verses [3.5s]...* To: Husayn et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.281, BLIB_Or15699.025. Pubs: None. Trans: None.

BH01793. 500 words, Ara. Volume 67. یا ملا الارض ام الکتاب ینادی فی الماب کیف انتم لاتسمعون قد بعثنا الفرقان علی *O peoples of the earth! The Mother Book crieth out in the final abode: How is it that ye hear not? Verily, We have sent down the Qur'an [3.5s]...* To: Muhammad, in Hamadan. Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: BLIB_Or15713.047. Pubs: PYK.216. Trans: None.

BH01794. 820 words, mixed. Volume 96. ستایش قادر بی مثالیرا سزاست که بقوت غالبه و اراده محیطه خلایق بیشمار ... یا میر علیک بهآء الله و عنایته نامه‌های شما مکرر رسید و عرف استقامت *Praise be unto the peerless Almighty Who, through His conquering power and all-encompassing will, hath brought forth countless creatures... O Mir, upon thee be the glory of God and His loving-kindness. Thy letters have repeatedly reached Us, and from them wafteth the sweet fragrance of steadfastness [3.5s]...* To: Mir et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15718.070x. Pubs: FRH.048-051. Trans: None.

BH01795. 500 words, Ara. Volume 72. یشهد الخادم فی اول القول انه لا اله الا هو لم یزل کان و یکون بمثل ما قد کان *The servant beareth witness at the outset of his utterance that there is none other God but Him, Who hath ever been and shall forever remain as He hath been [3.5s]...* Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15727b.273. Pubs: None. Trans: None.

BH01796. 490 words, Ara. Volume 57. الحمد لله الذی اذا اراد ان یفتح الخزینه الاولی التی اودعت فیها الاسرار التی *Praise be to God Who, when He willeth to unlock the First Treasury wherein lie deposited the mysteries that [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1295-RAJ-01 [1878-Jul-1]. Mss: BLIB_Or15727a.002. Pubs: None. Trans: None.

BH01797. 490 words, mixed. Volume 84. الحمد لله الذی انزل الکتب و ارسل الرسل علی انه لا اله الا هو المهیمن القیوم *Praise be unto God, Who hath revealed the Books and sent forth His Messengers, testifying that there is none other God but Him, the All-Subduing, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Ghulam. Date: 1305-SAF-03 [1887-Oct-21]. Mss: BLIB_Or15736.165. Pubs: None. Trans: None.

BH01798. 490 words, mixed. Volume 53. الحمد لله الذی عرفنا نفسه و علمنا امره و اوضح لنا مناهج الحق ... روحی لحضرتکم الفداآء *Praise be unto God Who hath made Himself known unto us, taught us His Cause, and made manifest unto us the pathways of truth... may my spirit be a sacrifice unto His presence [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali Afnan, in China. Date: 1292-RAJ-11 [1875-Aug-13]. Mss: INBA31:168. Pubs: None. Trans: None.

BH01799. 490 words, mixed. Volume 64. الحمد لله الذی کان و لم یکن معه من شیء و یکون بمثل ما قد کان قد انزل الشرایع و *Praise be to God, Who was when naught else had being beside Him, and Who shall ever remain as He hath been. He hath sent down the laws and [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Bayk, in Bushruyih. Date: 1298-SHV-12 [1881-Sep-7]. Mss: BLIB_Or15704.372. Pubs: GHA.243ax. Trans: None.

BH01800. 490 words, mixed. Volume 51. ان یا ف ت ح الاعظم ان استمع ندآء مالک القدم انک دعوته بلسان المحبه و الوداد و *O Most Great Victory! Hearken unto the call of the Ancient King, for verily thou didst summon Him with the tongue of love and fellowship [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam. Date: 1290-SHV-11 [1873-Dec-2]. Mss: INBA23:050. Pubs: None. Trans: None.

BH01801. 490 words, Ara. Volume 52. ان یا قلمی الاعلی انا نراک ترکض فی اللوح مره تمیل الی الیمین و اخری الی *O My Most Exalted Pen! Verily, We behold thee hastening across the Tablet, now inclining to the right, and at another moment to the left [3.5s]...* To: Jinab-i-Mulla Muhammad Rida, in Sabzivar. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA15:301, INBA26:304. Pubs: MAS4.150bx, MAS8.041ax. Trans: None. Notes: LL#355.

BH01802. 490 words, Ara. Volume 38. ان یا مظهر الجود ان استمع ما یلقیک قلم الذی احاطته الاحزان من جنود الشیطان *O Manifestation of Generosity! Hearken unto that which the Pen, encompassed by sorrows from the hosts of Satan, revealeth unto thee [3.5s]...* To: Javad et al. Mss: BLIB_Or15725.035. Pubs: None. Trans: None.

BH01803. 490 words, Ara. Volume 38. ان یا نجف قبل علی اسمع ندآء ربک عن جنه الایمن من العرش و کن عن نغمات القدس *O Najaf, who was before 'Alí, hearken unto the Call of thy Lord from the right side of the divine Paradise of the Throne, and be thou enraptured by the holy melodies [3.5s]...* To: Najaf Qabl-i-Ali. Mss: NLAI_BH1.405, PR23.015a-016b. Pubs: None. Trans: None.

BH01804. 490 words, Ara. Volume 44. ان یا ورقه الفردوس ان اشهدی فی نفسک بانه لا اله الا هو و ان علیا قبل محمد *O Leaf of Paradise! Bear thou witness in thine inmost being that verily there is no God but Him, and that 'Alí before Muhammad [3.5s]...* To: Khadijih Baygum wife of the Bab, in Shiraz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:101, INBA71:265. Pubs: ASAT5.292x. Trans: None.

BH01805. 490 words, Ara. Volume 105. انا نذکر من سمی بفرج الله و هاجر مع ربه المقتدر المهیمن العزیز الحکیم لعمر الله *We make mention of him who was named Farajullah, who migrated with his Lord, the All-Powerful, the All-Compelling, the Mighty, the All-Wise. By the life of God [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.031. Pubs: None. Trans: None.

BH01806. 490 words, mixed. Volume 92. جوهر حمد و ثنا و ساذج شکر حضرت مقصودی را لایق و سزاست که ظلم ظالمین و اعراض *The essence of praise and glorification and the purest thanksgiving beseemeth that Lord of Ultimate Desire, despite the oppression of the tyrants and the turning away [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar, in Tihran. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA18:334b, BLIB_Or15716.157. Pubs: None. Trans: None.

BH01807. 490 words, Per. Volume 84. حمد مقدس از حروف و کلمات منزل آیات و مظهر بینات را لایق و سزاست که بکوثر *Sanctified praise, transcending all letters and words, befitteth Him Who is the Revealer of verses and the Manifestor of clear proofs [3.5s]...* To: Muhammad Ali Isfahani, in Istanbul. Date: 1305-RAA-02 [1887-Nov-18]. Mss: BLIB_Or15717.252. Pubs: None. Trans: None.

BH01808. 490 words, mixed. Volume 92. حمد مقدس از ذکر و بیان و ما فی الامکان بساط محبوب عالمیان را لایق و سزاست که *Sanctified praise, transcending all mention and utterance and whatsoever existeth in creation, beseemeth the court of the Best-Beloved of all worlds [3.5s]...* To: daughter of Aqa Mirza Muhammad Ali Kadkhuda, in Qazvin. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15718.103. Pubs: AQA5#115 p.142, PYB#115 p.03x, SAM.270. Trans: None.

BH01809. 490 words, mixed. Volume 64. حمد مقدس از ظهورات ممکنات و شئونات کائنات فناء باب حضرت مقصودیرا لایق و سزاست *Praise, sanctified above all created things and the conditions of contingent beings, befitteth the threshold of Him Who is the Object of all desire [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali brother of Aqa Murtida Quli. Date: 1298-DHH-24 [1881-Nov-17]. Mss: BLIB_Or15704.379. Pubs: AQA5#147 p.201. Trans: None.

BH01810. 490 words, Ara. Volume 53. ذکر الله من سدره الامر علی البقعه النورآء قد کان بالحق مرفوعا و یسمع منه کل حزب *The mention of God from the Divine Lote-Tree of Command upon the luminous Spot hath verily been raised up, and every company hearkeneth unto it [3.5s]...* To: Jinab-i-Hashim, in Darakhsh. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.150. Pubs: None. Trans: None.

BH01811. 490 words, Ara. Volume 42. ذکر الله من ورقه القدس علی شجره الفردوس فی هذه البقعه المقدسه المنیر الله لا *The remembrance of God from the Sacred Leaf upon the Tree of Paradise in this hallowed and luminous Spot [3.5s]...* To: Qanitih, in Isfahan. Mss: INBA36:083, INBA71:245. Pubs: None. Trans: None.

BH01812. 490 words, mixed. Volume 55. سبحان الذی فضل الانسان بالبیان و جعله مطلع التبیان فی الامکان تعالی *Glorified be He Who hath favored man with the power of utterance and made him the dawning-place of understanding in the realm of creation. Exalted is He [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Haifa. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15700.219, BLIB_Or15711.040. Pubs: MSHR2.293x. Trans: None.

BH01813. 490 words, Ara. Volume 44. سبحان الذی نزل الایات بالحق و جعلها هدی و ذکری للعالمین و بها عرف العباد نفسه *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth and made them a guidance and remembrance unto all the worlds, and through them hath enabled His servants to know Him [3.5s]...* To: Husayn Nahri (Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:593, BLIB_Or15694.300, ALIB.folder18p339. Pubs: LHKM3.114, RSR.114bx. Trans: None.

BH01814. 490 words, mixed. Volume 44. شهد الله انه لا اله الا هو و ان هذا لعلی قد ظهر عن افق الابهی یسمع و یری و ینطق *God testifieth that there is none other God but Him and that this is He, the Most Exalted, Who hath appeared from the horizon of the All-Glorious, Who heareth and seeth and speaketh [3.5s]... ...By the righteousness of the Almighty! Were I to recount to thee the tale of the things that have befallen Me, the souls and minds of men...* To: Mirza Husayn Munajjimbashi Tafrishi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA18:049, INBA73:177, BLIB_Or15694.330, ALIB.folder18p344. Pubs: None. Trans: WOB.174x.

BH01815. 490 words, Ara. Volume 52. شهد الله بما شهدنا فی الصحیفه الحمرآء من قلمی الاعلی انا لو نذکره لینصعق من *God beareth witness unto that which We have testified in the Crimson Tablet through Our Most Exalted Pen. Were We to make mention thereof, all would be struck with bewilderment [3.5s]...* To: Karbalai Aqa Husayn, in Jadhba. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15715.146a. Pubs: None. Trans: None.

BH01816. 490 words, Ara. Volume 38. قد حضر بین یدینا کتابک و قرئناه و انا کنا قارئین فاشهد فی سرک بانه لا اله الا *Thy letter hath reached Our presence and We have perused it, for verily We have ever been the Reader thereof. Bear thou witness in thine inmost heart that there is no God but [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa). Mss: INBA51:319, INBA36:103, INBA71:267. Pubs: LHKM3.029. Trans: None.

BH01817. 490 words, mixed. Volume 84. کتاب انزله المظلوم للذین اخذوا کاس البیان رغما لاهل الامکان و شربوا باسم *The Book which the Wronged One hath sent down unto them that have quaffed the chalice of utterance, despite the peoples of creation, and have drunk in His Name [3.5s]...* To: Baha'is of Mahmudi, in Kha. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.034b. Pubs: None. Trans: None.

BH01818. 490 words, mixed. Volume 96. کتاب میفرماید طوبی از برای نفسی که با احبای الهی بمعروف عمل نمود لسان عظمه *The Book declareth: Blessed is the soul that acteth with loving-kindness towards the beloved ones of God, saith the Tongue of Grandeur [3.5s]...* To: Mirza Taqi Mim Nun, in Bi Ri. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA23:024b, BLIB_Or15695.254d. Pubs: None. Trans: None.

BH01819. 490 words, mixed. Volume 76. لعمر محبوبنا و محبوبکم و مقصودنا و مقصود من فی الارض و السماء این ذکر *By the life of our Beloved and your Beloved, and our Object of Desire and the Object of Desire of all who dwell in earth and heaven, this mention [3.5s]...* Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15711.151.02. Pubs: None. Trans: None.

BH01820. 490 words, mixed. Volume 44. نامه آنجناب بر مکمن حزن وارد و بر مطلع بلایا واصل فجزاک الله جزآء حسنا *Your letter hath reached this Abode of Grief and*

arrived at this Dawning-Place of tribulations. May God reward thee with a goodly reward [3.5s]... To: Siyyid Ibrahim, in Ardistan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:121, INBA57:049. Pubs: RSR.119x. Trans: None.

BH01821. 490 words, Ara. Volume 44. هذا کتاب نزل بالحق من لدن عزیز جمیل و فیه یذکر الله عبدا من عباده لیکون من المتذکرین *This is a Book sent down in truth from the presence of the Mighty, the Beauteous, wherein God maketh mention of one among His servants, that he may be of them that remember [3.5s]...* To: HajiwWho has been named Muhammad Qabl-i-Rida. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:232, BLIB_Or15725.522, ALIB.folder18p329. Pubs: None. Trans: None.

BH01822. Lawh-i-Amr. 490 words, Ara. Volume 44. هذا لوح الامر قد نزل من لدن مالک القدر لیقرب الناس الی المنظر الاکبر هذا المقام *This is the Tablet of Command which hath been sent down from the presence of the Lord of Destiny, that it may draw mankind nigh unto the Most Great Vision, this exalted station [3.5s]... ...There hath appeared in this Revelation what hath never appeared before. As to the infidels that have witnessed what hath been manifested...* To: Mulla Ali Bajistani, in Bajistan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:145, BLIB_Or15707.079, BLIB_Or15735.242, NLAI_BH3.157. Pubs: BRL_DA#660, GWBP#067 p.090x, AQA1#024, AVK2.274.04x, SFI13.017, ASAT1.207x, TISH.276-278, FBAH.143, DLH2.218, HYK.242, LDR.430x. Trans: BSW#02.30x, GWB#067x. Notes: ROB2.161, LL#047.

BH01823. 490 words, Ara. Volume 38. هذا لوح منه تهب نسایم الغفران علی اهل الاکوان و تنزل الرحمه علی الذینهم *This is a Tablet from which the breezes of forgiveness waft over the peoples of all existence, and mercy descendeth upon those who [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad. Mss: BLIB_Or15725.167. Pubs: RSR.111x. Trans: None.

BH01824. 490 words, Ara. Volume 38. هذا لوح نزل بالحق من لدن عزیز قدیرا و قدر فیه مقادیر الامر من قلم قدس منیعا *This is a Tablet that hath been sent down in truth from the presence of One mighty and powerful, wherein the measures of the Cause have been ordained by a most holy and exalted Pen [3.5s]...* To: Siyyid Jafar, in Ard-i-Kaf. Mss: INBA36:062, INBA71:221. Pubs: RSBB.080. Trans: None.

BH01825. 490 words, mixed. Volume 51. یا آل جمال ندای الهی را بلسان پارسی از سدره معنوی بشنوید هر نفسیکه الیوم *O kindred of Beauty! Hearken unto the divine Call in the Persian tongue, from the mystical Lote-Tree. Every soul that today [3.5s]...* To: Family of Jamal et al, in Burujird. Date: 1290-RAT [1873-May]. Mss: BLIB_Or15710.128. Pubs: None. Trans: None.

BH01826. 490 words, Per. Volume 84. یا محبوب فوادی هیچ مذکری در عالم و مهذبی و مصلحی مانند فراق نه سبحان الله *O Beloved of My heart! There existeth in all the world no reminder, nor any refiner or reformer, like unto separation. Glory be unto God [3.5s]...* To: Haji Siyyid Javad Khan, in Istanbul. Date: 1305-RAA-10 [1887-Nov-26]. Mss: BLIB_Or15717.256. Pubs: None. Trans: None.

BH01827. 480 words, mixed. Volume 38. ابواب افضالیکه از اول لا اول الی حین مسدود بود اذا قد فتح بالحق باصبع عز *The gates of bounty, which from time immemorial had remained sealed, have now been opened by the fingers of Glory [3.5s]...* Mss: BN_suppl.1754.147-148. Pubs: RSBB.142, AYI2.244x, ASAT4.366x. Trans: None.

BH01828. 480 words, Ara. Volume 44. اذا نطق لسان الله فی کل شیء بانی حی فی هذا الافق الذی ظهر بالحق و سمی فی *When the Tongue of God spoke within all things, proclaiming: "Verily, I am alive in this horizon which hath appeared in truth and hath been named..." [3.5s]... ...O people! I swear by the one true God! This is the Ocean out of which all seas have proceeded, and with which every one of them will ultimately be united...* To: Siyyid Muhammad Al-Husayni (son of Siyyid Jafar Yazdi), in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.451, ALIB.folder18p357. Pubs: BRL_DA#670, GWBP#051 p.074x, LMA1.413 (249b), MAS4.086, RHQM2.0712-714 (104) (065-066). Trans: GWB#051x, ADJ.080x. Notes: LL#424.

BH01829. 480 words, Ara. Volume 84. الحمد لله الذی اتم کلمته الاولی العلیا بکلمته الاخری و هی یفعل ما یشاء *Praise be unto God, Who hath consummated His Most Exalted Primal Word through His Latter Word, and it is "He doeth whatsoever He willeth." [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi et al, in Beirut. Date: 1305-RAA-25 [1887-Dec-11]. Mss: BLIB_Or15731.518. Pubs: None. Trans: None.

BH01830. 480 words, Ara. Volume 82. الحمد لله الذی اظهر امره و انزل آیاته و امر الکل بالمعروف انه هو الامر العلیم الحکیم *Praise be to God Who hath manifested His Cause and sent down His verses, and commanded all to observe that which is righteous. Verily, He is the All-Commanding, the All-Knowing, the All-Wise [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad ibn Haji Siyyid 'Ali. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15713.065, BLIB_Or15718.115. Pubs: None. Trans: None.

BH01831. 480 words, mixed. Volume 56. الحمد لله الذی انطق الطور بانه لا اله الا هو اله موسی و هارون و انطق الصخره *Praise be to God Who caused the Mount to speak forth that there is none other God but Him, the God of Moses and Aaron, and made the Rock to give utterance [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi, in Beirut. Date: 1294-DHQ-22 [1877-Nov-28]. Mss: BLIB_Or15727a.019. Pubs: None. Trans: None.

BH01832. 480 words, mixed. Volume 52. الحمد لله الذی انطق العالم بذکر اسمه الاعظم و جعل ذکره و جوده من کلمه الله *Praise be to God, Who hath caused the world to speak forth the remembrance of His Most Great Name, and hath made His remembrance and His presence to proceed from the Word of God [3.5s]...* Date: 1291-RAM-01 [1874-Oct-12]. Mss: INBA31:172. Pubs: None. Trans: None.

BH01833. 480 words, mixed. Volume 72. الحمد لله الذی عرفنا توحید ذاته و تقدیس نفسه عن الخلق و ما عندهم و جعلنا من *Praise be unto Him Who hath caused us to recognize the unity of His Being and the sanctity of His Self above all creation and whatsoever pertaineth unto them, and hath made us among [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: None. Pubs: MJAN.201, AYBY.275x. Trans: None.

BH01834. 480 words, Ara. Volume 42. ان یا علی اسمع ندائی من هذا السجن الذی بقیت فریدا بین الاعدا و لن اجد لنفسی *O Ali! Hearken unto My call from this Prison wherein I remain solitary amidst Mine enemies, and find none to befriend Me [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar. Mss: BLIB_Or15694.441, ALIB.folder18p354. Pubs: None. Trans: None.

BH01835. 480 words, Ara. Volume 38. ان یا محمد بشر فی نفسک بما نزل علیک کتاب قدس کریم و فیه ما ینقطعک عن ملک *Rejoice in thy soul, O Muhammad, inasmuch as a noble and holy Book hath been sent down unto you. In it is that which shall detach thee...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Ya. Mss: INBA36:152b, INBA71:323, INBA92:222x. Pubs: ADM3#038 p.051x, LHKM2.017, MJMM.301, DAUD.29, ADH1.078. Trans: ROL.045-048, SW_v13#11 p.317. Notes: LL#185.

BH01836. 480 words, mixed. Volume 42. ای حسین بشنو ندای حسین راکه در سجن اعظم ترا ندا میفرماید این ندا جسم را جان *O Husayn! Hearken unto the call of Husayn, Who summoneth thee from the Most Great Prison. This call verily quickeneth the body [3.5s]...* To: Husayn. Mss: BLIB_Or11096#050. Pubs: ADM1#012 p.036x. Trans: None.

BH01837. 480 words, mixed. Volume 42. ای علی قبل اکبر انشاء الله از عنایت مالک قدر در کل احیان و جمیع احوال بمنظر اکبر ناظر *O 'Alí-Qabl-Akbar! God willing, through the bounties of the Lord of Destiny, thou shalt at all times and in all conditions remain turned towards the Most Great Horizon [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar Dahaji (pilgrim). Mss: BLIB_Or03116.110, BLIB_Or11096.187. Pubs: ADM1#011 p.034x. Trans: None.

BH01838. 480 words, Per. Volume 28. بت آمده با بطی باده با رخی چون آفتاب با دلی ساده ساده ز چه از دنیا ار عقبی *The beloved hath come with pure wine, with a countenance like unto the sun, with a heart pure and simple. Why then turnest thou to this world or the next [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA30:159. Pubs: MAS4.188. Trans: None.

BH01839. 480 words, Ara. Volume 48. ج و ان استمع ما ینادی به لسان العظمه فی ارض المبارکه علی البقعه البلیه انه *O youth! Hearken unto that which the Tongue of Grandeur proclaimeth upon the blessed land at the exalted spot. Verily He*

[3.5s]... To: Javad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#084. Pubs: None. Trans: None.

BH01840. 480 words, mixed. Volume 87. جل جلاله و عم نواله و عظمت قدرته سجن را افق اعلی نامیده و ادنی المقامرا ذروه *Glorified be His majesty, universal be His bounty, and exalted be His might! He hath named the prison the Most Sublime Horizon, and the lowest of stations the pinnacle [3.5s]...* To: Haji Mirza Hasan, in Tihran. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15718.084. Pubs: None. Trans: None.

BH01841. 480 words, mixed. Volume 38. جناب مهدی بعنایات روح مخصوص بوده و بعد آنکه آقا محمد علی علیه بهاء ربه ان *Jinab-i-Mihdi was favoured with special spiritual bounties, and after Áqá Muḥammad-'Alí - upon him be the glory of his Lord [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: BLIB_Or15696.161a, BLIB_Or15738.084. Pubs: None. Trans: None.

BH01842. 480 words, mixed. Volume 58. حمد مقدس از ذکر و ثنا لایق بساط مالک اسماست که بقدرت کامله و جذب کلمه *Sanctified praise, beyond all mention and tribute, befitteth the threshold of the Lord of Names, Who through His complete power and the attraction of His Word [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad. Date: 1296-RAJ-06 [1879-Jun-26]. Mss: BLIB_Or11097#036. Pubs: MAS8.144bx. Trans: None.

BH01843. 480 words, mixed. Volume 53. حمد مقدس از لسان و بیان ساحت اقدس مقصودیرا لایق و سزاست که بکلمه واحده عالم *A praise sanctified beyond speech and utterance befitteth the most holy court of the Desired One, Who through a single word hath ordered all creation [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad. Date: 1292-DHH-02? [1875-Dec-30]. Mss: BLIB_Or15727a.061. Pubs: None. Trans: None.

BH01844. 480 words, mixed. Volume 92. حمد و ثناء مالک الملک را سزاست که بکلمه مبارکه الرحمن علی العرش استوی عباد خود را *Praise and glory befit the Lord of all dominion, Who, through His blessed word "The All-Merciful is established upon the throne," hath guided His servants [3.5s]...* To: Baha'is of Alexandria et al, in Alexandria. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15690.098, BLIB_Or15728.032. Pubs: None. Trans: None.

BH01845. 480 words, Ara. Volume 44. ذکر الله امه من امائه لیستقیمها علی الامر و یقلبها بکلها الی الله المهیمن العزیز القیوم *This is the remembrance of God unto one of His handmaidens, that He may establish her firmly in His Cause and turn her wholly unto God, the All-Encompassing, the Mighty, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Sister of Haji Siyyid Muhammad et al, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.518, ALIB.folder18p362. Pubs: None. Trans: None.

BH01846. 480 words, Per. Volume 80. روحی لحضرتکم الفداء دستخط حضرت عالی رسید حزن پرید فرح جاش گرفت بسیار خوب کرد *May my spirit be a sacrifice for your presence! Your esteemed letter arrived, whereupon sorrow took flight and joy took its place. Most excellent was this [3.5s]...* Date: 1304-JAT-04 [1887-Feb-28]. Mss: BLIB_Or15736.168. Pubs: None. Trans: None.

BH01847. 480 words, Ara. Volume 44. شمس ذکر اسم ربک الرحمن قد اشرقت من افق التبیان باسمی العزیز المنیع و نادی فی *The Sun of the remembrance of the name of thy Lord, the All-Merciful, hath risen from the horizon of utterance through My Name, the Mighty, the Inaccessible, and hath called out [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar), in Tihran. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:157, BLIB_Or15707.105, BLIB_Or15735.264. Pubs: AQA1#031, AKHA_124BE #04-05 p.z, HYK.264. Trans: None.

BH01848. 480 words, Ara. Volume 52. قد شاهدنا کتابک الذی حضر لدی العرش و قرناه و اطلعنا بما فیه انا کنا عالمین قد *We have beheld thy book which was presented before the Throne, and We have perused it and been apprised of its contents, for verily We are All-Knowing [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: None. Pubs: LHKM2.261. Trans: None.

BH01849. 480 words, Ara. Volume 76. قل یا عباد الرحمن فی البلدان انا نوصیکم فی اول القول بالصبر و الاصطبار فیما ورد *Say: O servants of the Most Merciful throughout all lands! We counsel you, at the outset of Our utterance, to observe patience and steadfastness in whatsoever hath befallen you [3.5s]...* Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15730.128b. Pubs: None. Trans: None.

BH01850. Lawh-i-Shaykh Fani. 480 words, mixed. Volume 42. قلم اعلی من فی الانشا را ندا میفرماید و بحق واحد هدایت مینماید ای شیخ فانی حمد کن *The Most Exalted Pen calleth unto all who dwell in creation and guideth them unto the One True God. O mortal elder! Render thou praise [3.5s]... ...He is indeed a true believer in the unity of God who, in this Day, will regard Him as One immeasurably exalted above all the comparisons and likenesses with which men have compared Him...* To: Shaykh Fani. Mss: BLIB_Or03116.111r, BLIB_Or11096#041, NLI.32p132r, Majlis934.031-036. Pubs: BRL_DA#704, GWBP#160 p.217x, AVK1.175ax, OOL.B080. Trans: BSW#02.32x, GWB#160x. Notes: GSH.177, LL#240. Abstract: Stresses the importance of distinguishing the transcendent reality of God from the signs of God in the world, taking as an example the subject of mystical self-surrender (faná') and eternal union (baqá') with God, which should be understood as the act of complete renunciation of worldly desire and not the elevation of the individual will to that of God.

BH01851. 480 words, Ara. Volume 48. لک الحمد یا اله الاسماء و فاطر السماء بما قدرت للافنان ما اردت من بدایع فضلک *Praise be unto Thee, O God of Names and Creator of heaven, for having ordained for the branches whatsoever Thou didst will of the wondrous tokens of Thy bounty [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan Afnan son of Abu'l-Qasim Afnan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA35:090, BLIB_Or11095#020. Pubs: None. Trans: None.

BH01852. 480 words, mixed. Volume 38. منادی الله لازال از یمین عرش ندا میفرماید ولکن جز اذن واعیه اصغا ننموده *The Herald of God continueth to call out from the right hand of the Throne, yet none save the attentive ear hath hearkened thereunto [3.5s]...* To: Haji Siyyid Mihdi Afnan son of Khal Asghar. Mss: None. Pubs: HDQI.064, MAS8.025bx. Trans: None.

BH01853. 480 words, mixed. Volume 31. هذا کتاب ینطق بالحق و فیه ما یکفی الذینهم آمنوا بالله المهیمن القیوم ان یا امه الله قد حضر *This is a Book that speaketh with truth, and therein lieth that which sufficeth them that have believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. O handmaiden of God! Thou art come [3.5s]...* Mss: INBA71:092. Pubs: BRL_DA#349, SFI18.012-013. Trans: None.

BH01854. Suriy-i-Man'. 480 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب ینطق بالحق و یذکر فیه عبد من عبادنا لیشکر الله رب و یکون من الشاکرین *This is a Book in which He, in very Truth, crieth out and maketh mention of one among Our servants to the end that he render thanks unto God, his Lord, and be numbered among the especially thankful...* To: Shaykh Muhammad, in Nishapur. Mss: INBA83:148, BLIB_Or15702.128, ALIB.folder18p319. Pubs: BRL_DA#320. Trans: HURQ.BH41. Notes: LL#318.

BH01855. 480 words, Ara. Volume 38. هذا لوح من لدنا الی الذی اراد وجه الله المقتدر العزیز القدیر لیشکر الله ربه *This is a Tablet from Us unto him who hath sought the face of God, the All-Powerful, the Mighty, the Omnipotent, that he may render thanks unto God, his Lord [3.5s]...* To: Jinab Vaiz. Mss: BLIB_Or15725.190. Pubs: None. Trans: None.

BH01856. 480 words, mixed. Volume 68. یا اسم الها ندای مالک اسما مابین ارض و سما مرتفع در جمیع احیان عباد را بافق *O Ism-i-Há! The call of the Lord of Names hath been raised betwixt earth and heaven, summoning the servants in all times unto the horizon [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Rida et al, in Tihran. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.277a. Pubs: None. Trans: None.

BH01857. 480 words, mixed. Volume 92. یا محمد علیک بهائی در نامه شما که ورقا علیه بهائی ارسال نموده ذکر نبیل اکبر *O Muhammad! Upon thee be My glory! In thy letter which Varqá - upon him be My glory - forwarded, mention was made of Nabíl-i-Akbar [3.5s]...* To: Muhammad et al. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA19:086, INBA32:079, BLIB_Or15716.112a. Pubs: ANDA#52 p.19x. Trans: None.

BH01858. 480 words, mixed. Volume 44. یا نعمت نعمت الهی در مقام اول و رتبه اولی عرفانش بوده و هست و همچنین آیات او *O Ni'mat! The bounty of God, in the first station and highest rank, hath ever been and shall ever remain His recognition, and likewise His verses [3.5s]...* To: Nimat et al, in Najafabad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15716.051.06. Pubs: TABN.340. Trans: None.

BH01859. 470 words, Ara. Volume 75. الحمد لله الذی احصی کلشیء کتابا و فیه رقم من القلم الاعلی ظهورات قدرته و *Praise be to God, Who hath recorded all things in a Book wherein were inscribed by the Most Exalted Pen the manifestations of His power [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1302-JAT-12 [1885-Mar-29]. Mss: BLIB_Or15700.213, BLIB_Or15711.172. Pubs: None. Trans: None.

BH01860. 470 words, mixed. Volume 56. الحمد لله الذی قدر لنفسه السجن بالحکمه التی مااطلع بها الا نفسه المهیمنه علی *Praise be to God, Who hath ordained imprisonment for Himself through a wisdom none but His own all-prevailing Self can comprehend [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or11097#027. Pubs: None. Trans: None.

BH01861. 470 words, mixed. Volume 62. الحمد لله الذی کان فی ازل الازال و یکون بمثل ما قد کان لا اله الا هو الغنی *Praise be to God, Who was in the eternity of eternities and shall ever be as He hath been. There is none other God but Him, the Self-Sufficient [3.5s]...* To: Haji Musa, in Hamadan. Date: 1298-RAA-11 [1881-Feb-11]. Mss: BLIB_Or15717.176. Pubs: None. Trans: None.

BH01862. 470 words, mixed. Volume 69. الحمد لله الذی نطق و انطق الاشیاء علی انه لا اله الا هو لم تزل کان فی علو *Praise be to God Who hath spoken and caused all things to speak forth that verily there is no God but Him, Who hath ever been in the heights of exaltation [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause). Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15700.210, BLIB_Or15711.140. Pubs: None. Trans: None.

BH01863. 470 words, Ara. Volume 52. ان یا اسمی قد اخضرت اراضی جدبا بورودک فیها و نزولک علیها و اثمرت اشجار *O My Name! Through thy coming and descent thereupon, barren lands have turned verdant, and trees have yielded their fruit [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1291-MUH-27 [1874-Mar-16]. Mss: BLIB_Or15715.132b, BLIB_Or15738.070. Pubs: None. Trans: None.

BH01864. 470 words, mixed. Volume 31. ان یا حرف الرا اسمع ندا الله فی قدس البقا بقعه التی قدسها الله عن عرفان *O Letter Ra! Hearken unto the Call of God in the sacred realm of eternity, that spot which God hath sanctified beyond all understanding [3.5s]...* To: Rida. Mss: INBA38:062x, INBA71:057. Pubs: MUH3.269cx. Trans: None.

BH01865. Lawh-i-Rasul . 470 words, Per. Volume 34. ان یا رسول اگر از شمس سماء معنی پرسی در کسوف حسد مکسوف و مغطوء و اگر از قمر *O Rasúl! Shouldst thou ask concerning the Sun of the heaven of inner meaning, know that it hath been eclipsed by the clouds of envy...* To: Rasul. Mss: INBA38:257. Pubs: NANU_BH#10x, ASAT4.013x, AMB#30, QUM.029. Trans: DOR#30. Notes: MMAH.107, GSH.181, LL#219. Abstract: Identifies Himself, through His sufferings, with the prophets of the past and announces His intention to take leave of both friend and foe.

BH01866. 470 words, Ara. Volume 38. ان یا سلمان عظم الله اجرک و قبل طاعتک بما سافرت الی الله مره بعد مره و هاجرت *O Salman! May God magnify thy reward and accept thy devoted service, inasmuch as thou hast journeyed unto God time and again and hast migrated [3.5s]...* To: Shaykh Salman Hindijani. Mss: INBA36:126, INBA71:293. Pubs: None. Trans: None.

BH01867. 470 words, Ara. Volume 38. ان یا علی فاشهد فی نفسک و ذاتک و روحک بانه هو الله لا اله الا انا العزیز *O Ali! Bear thou witness in thyself, in thine essence and in thy spirit, that verily He is God, there is no God but Me, the Mighty One [3.5s]...* To: Ali Muhammad, in Medina. Mss: INBA36:033, INBA71:191. Pubs: RSBB.013. Trans: None.

BH01868. 470 words, mixed. Volume 44. انا مظهر المعانی قد قبلناک علی جمیع المعانی و اعطیناک جمیع المعانی فی حب *I am the Manifestation of inner meanings. I have accepted thee above all meanings, and bestowed upon thee all meanings in love [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA15:309, INBA26:312. Pubs: PYK.200. Trans: None.

BH01869. 470 words, Ara. Volume 38. انک انت یا عبد لو ترید ان تطلع بما اکون علیه من البلایا تفکر کیف حال الروح *O servant! Shouldst thou desire to become aware of what tribulations have befallen Me, reflect upon the state of the Spirit [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.404. Pubs: None. Trans: None.

BH01870. 470 words, mixed. Volume 38. ای احمد در کل حین کل حجت های بالغه بر تو ظاهر شد و ملتفت نشدی و در جمیع *O Ahmad! At all times, all conclusive proofs were made manifest unto thee, yet thou didst remain heedless and in all [3.5s]...* To: Haji Mirza Ahmad from Kaf, in Medina. Mss: INBA38:109. Pubs: None. Trans: None.

BH01871. 470 words, mixed. Volume 48. این نامه ایست از مسجون بمسجونان فی سبیل الله ای ناظر الی الله و المذکور *This is a missive from the Prisoner unto them that are imprisoned in the path of God, O thou who hast fixed thy gaze upon God and art remembered [3.5s]... ...I swear by Him Who is the Truth! Erelong will God adorn the beginning of the Book of Existence with the mention of His loved ones who have suffered tribulation in His path...* To: Prisoners of Khartum et al, in Khartoum. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15710.136. Pubs: None. Trans: ADJ.068x, ADJ.083x.

BH01872. 470 words, mixed. Volume 66. حمد مقدس از ذکر کائنات مطلع آیات را لایق و سزاست که از قلم تقدیر بتسخیر عالم *Sanctified praise, transcending all created mentions, befitteth the Dayspring of verses, Who through the Pen of destiny hath taken dominion over the world [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Haifa. Date: 1299-SAF-08 [1881-Dec-30]. Mss: BLIB_Or15727b.301b. Pubs: AYI2.130x. Trans: None.

BH01873. 470 words, mixed. Volume 100. حمد مقدس از ذکر و بیان مقصود امکان را لایق و سزاست که بیک کلمه مبارکه علیا *Sanctified praise, transcending all mention and utterance, befitteth Him Who is the Purpose of all creation, Who through one blessed and exalted Word [3.5s]... ...Praise be to Thee, O Lord my God, for guiding me unto the horizon of Thy Revelation and for causing me to be mentioned by Thy Name....* To: Abu'l-Fadail Gulpaygani. Date: 1309-SHV-29 [1892-May-27]. Mss: BLIB_Or15690.100, BLIB_Or15728.147. Pubs: BRL_DA#003, ADM3#133x p.150, ADM3#134 p.151x, PYB#122 p.04x. Trans: BRL_APBH#05x, BRL_APBH#06x, ADJ.080x, SW_v14#06 p.166x, BLO_PT#072x, JHT_S#004x.

BH01874. 470 words, Per. Volume 96. حمد و ثنا مالک ملکوت اسما را سزا که باراده *Praise and glorification befit the Lord of the Kingdom of Names, Who through His will [3.5s]...* To: Ibrahim. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.093, BLIB_Or15728.108. Pubs: None. Trans: None.

BH01875. 470 words, Ara. Volume 44. سبحانک یا الهی ترانی مظلوما بین ملا الفرقان و الذین ینسبون انفسهم الی البیان *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest me wronged amidst the company of the people of the Qur'án and those who claim adherence to the Bayán [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:332b. Pubs: None. Trans: None.

BH01876. 470 words, Ara. Volume 44. سر الله قد ظهر بالحق عن افق قدس بهیا و انه قد ظهر علی هیکل الغلام فتبارک الله *The Mystery of God hath verily appeared in truth from a hallowed and resplendent horizon, and He hath manifested Himself in the Temple of the Youth. Blessed be God [3.5s]...* To: Muhammad Ali, in Ardistan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.523, ALIB.folder18p363. Pubs: None. Trans: None.

BH01877. 470 words, mixed. Volume 81. عالم بانوار ظهور مالک قدم منور و صریر قلم اعلی مرتفع و سدره منتهی جنیه لطیفه *The world is illumined by the lights of the Manifestation of the Ancient King, the shrill voice of the Most Exalted Pen is raised, and the divine Lote-Tree yieldeth its delicate fruit [3.5s]...* To: Aqa Asadullah, in Saysan. Date: 1304-SHB [1887-Apr]. Mss: INBA41:200b, BLIB_Or15699.028c. Pubs: None. Trans: None.

BH01878. 470 words, Ara. Volume 38. قد حضر بین یدینا کتابک و اطلعنا بما فیه من خفیات حبک و کنا من الشاهدین و *Thy letter hath come before Us, and We have learned what lay concealed therein of thy love, and We were among those who witnessed [3.5s]...* To: As-Siyyid Uthman Al-Imam, in Baghdad. Mss: INBA81:104. Pubs: None. Trans: None.

BH01879. 470 words, Ara. Volume 105. قد طار المعانی الف سنه لیصل الی مقام هذا اللفظ الذی تفوه به لسان الله *The meanings have soared for a thousand years to attain unto the station of this utterance which hath been spoken by the Tongue of God [3.5s]...* To: Ghulam-Ali son of Dhabih et al. Mss: INBA28:251. Pubs: ASAT4.038x, ASAT4.501x. Trans: None.

BH01880. 470 words, Ara. Volume 42. قل انا انزلنا من جهه العرش ماء البيان لينبت به من قلوبكم نبات الحكمه و *Say: We have caused the rivers of Divine utterance to proceed out of Our throne, that the tender herbs of wisdom and understanding may spring forth...* To: Jamal Burujirdi. Mss: INBA34:148, BLIB_Or15707.087, BLIB_Or15735.249. Pubs: GWBP#018 p.036, AQA1#026, HYK.249. Trans: GWB#018. Musical interps: Turning Point. Notes: LL#402.

BH01881. 470 words, mixed. Volume 54. قلم اعلى در سجن عكا باحبای ارض خا توجه نموده يعنى نفوسيكه بطراز جديد مزين *The Most Exalted Pen hath, in the Prison of 'Akká, turned toward the loved ones in the land of Khá, namely, those souls who are adorned with the new raiment [3.5s]... ...The time foreordained unto the peoples and kindreds of the earth is now come. The promises of God, as recorded in the holy Scriptures, have all been fulfilled...* To: Baha'is of Khurasan, in Kha. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.171c, BLIB_Or15722.191. Pubs: BRL_DA#538, GWBP#010 p.016bx, MJMM.267, DLS.065, ASAT1.250x, ASAT3.238x, YMM.408x, YMM.430x. Trans: BSW#03.07x, GWB#010x, PDC.124x2x. Notes: LL#376, LL#426.

BH01882. 470 words, mixed. Volume 107. كتاب الله ينطق بالحق امام وجوه العباد الله لا اله الا هو الفرد الواحد العليم *The Book of God proclaimeth the truth before the faces of His servants. God - there is no God but Him, the Single, the One, the All-Knowing [3.5s]...* To: Haji Mulla Muhammad Kazim Nasrabadi. Mss: INBA51:273, KB_620:266-268. Pubs: ADM1#061 p.111x. Trans: None.

BH01883. 470 words, mixed. Volume 42. كتابت لدى الوجه حاضر و طرف عنايت بان ناظر لله الحمد كه بطراز ذكر و ثناى حضرت *Thy letter hath been laid before the Presence, and the gaze of grace is directed towards it. Praise be unto God that it is adorned with the mention and praise of the Lord [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Mss: INBA19:402b, BLIB_Or03116.122, BLIB_Or11096#038x. Pubs: None. Trans: None.

BH01884. 470 words, mixed. Volume 44. كتب عديده آنجناب لدى الوجه حاضر و تمام آن را عبد حاضر مذكور داشت آنچه در وصف *The numerous epistles from your eminence have been received into Our presence, and this servant hath made mention of all that was recorded concerning [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.126, BLIB_Or11096#049, BLIB_Or15710.052. Pubs: None. Trans: None.

BH01885. 470 words, Ara. Volume 105. يا ارض الصاد اين من احب الله و اصفيائه و اين من كان قائما على خدمته فى كل حال *O Land of Ṣád! Where are they that loved God and His chosen ones, and where are they that stood firm in His service in every condition [3.5s]...* Mss: None. Pubs: LHKM2.075. Trans: None.

BH01886. 470 words, mixed. Volume 65. يا اسمى جمال عليک بهاء الله آفتاب حكمت از سماء معانى در مرآت علم تجلى نمود و *O My Name Jamál! Upon thee be the glory of God! The Sun of wisdom hath shone forth from the heaven of inner meanings and cast its rays upon the mirror of knowledge [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.380b. Pubs: AVK3.410.05x, GHA.225x. Trans: None.

BH01887. 470 words, Ara. Volume 44. يا الهى قرت عين البهاء بالنظر الى افق البلا الذى اتى من سماء قضائک و اخذه من *Mine eyes are cheered, O my God, when I contemplate the tribulations that descend upon me from the heaven of Thy decree...* To: Khalil. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:342b. Pubs: PMP#114. Trans: PM#114.

BH01888. 470 words, Ara. Volume 42. يا الهى هذه ايام فيها فرضت الصيام على عبادک و به طرزت ديباج كتاب اوامرک بين *These are, O my God, the days whereon Thou didst enjoin Thy servants to observe the fast. With it Thou didst adorn the preamble of the Book...* Mss: INBA92:370. Pubs: PMP#085, AHM.115, TSBT.053, NFF5.051, OOL.B090.03. Trans: PM#085, BPRY.270. Musical interps: K. Porray, E. Mahony, B. Weber, unknown. Notes: LL#271, LL#472.

BH01889. 470 words, mixed. Volume 105. يا امين عليک بهائى و عنايتى حمد مقصودى را لايق و سزاست كه بقدرت كامله و اراده *O Amin! Upon thee be My glory and loving-kindness. Praise befitteth and beseemeth the Desired One Who, through His complete power and will [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: None. Pubs: ADH1.127. Trans: None.

BH01890. 470 words, mixed. Volume 90. يا اهل ها و ميم طوبى لكم بما فزتم بيوم الله و ظهوره و سمعتم ندآئه و اقبلتم *O people of Ha and Mim! Blessed are ye, inasmuch as ye have attained unto the Day of God and His Manifestation, have hearkened unto His Call, and have turned towards Him [3.5s]...* To: Baha'is of Hamadan et al. Date: 1306-SHV-27 [1889-Jun-26]. Mss: None. Pubs: TAH.020a. Trans: None.

BH01891. 470 words, Ara. Volume 48. يا ايها المتغمس فى الخليج المنشعب من البحر الاعظم و الناظر الى الافق اللائح *O thou who art immersed in the gulf that brancheth from the Most Great Ocean and who gazeth upon the luminous horizon [3.5s]...* To: Mulla Abdullah Fadil Zarqani (Rafi), in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:622, BLIB_Or11095#104. Pubs: LHKM3.117. Trans: None.

BH01892. 470 words, mixed. Volume 88. يا حسين عليک بهائى ابواب بيان بمفتاح اسم رحمن بر اهل امكان باز شد و جواهر *O Husayn, upon thee be My glory! The gates of utterance have been opened unto all who dwell in the realm of contingency through the key of the Name, the All-Merciful, and the gems [3.5s]...* To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa et al, in Banab. Date: 1306-SAF-27 [1888-Nov-2]. Mss: INBA19:122, INBA32:112b. Pubs: None. Trans: None.

BH01893. 470 words, mixed. Volume 107. يا حسين عليک سلامى و بهائى اشراقات *O Husayn! Upon thee be My salutation and My splendour's effulgence [3.5s]...* Mss: None. Pubs: LHKM1.169. Trans: None.

BH01894. 470 words, Per. Volume 107. يا عطار عليک بهاء اسمى الغفار عطر ايمانت در مدائن ذكر و بيان و حكمت و تبيان *O 'Attar! Upon thee be the glory of My Name, the All-Forgiving! The fragrance of thy faith hath spread through the cities of remembrance and utterance, of wisdom and exposition [3.5s]...* To: Muhammad Hi. Mss: BLIB_Or15718.030b. Pubs: None. Trans: None.

BH01895. 470 words, mixed. Volume 83. يا كاظم على اكبر رسيد و نامه رسيد او بمسافرخانه راجع و اين تلقاء وجه بشرف اصغا *O Kazim! 'Ali-Akbar hath arrived and his letter hath reached Us. He hath repaired to the Guest House, and this hath attained unto the honor of being heard in Our presence [3.5s]...* To: Haji Kazim. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: None. Pubs: HDQI.153, AKHA_122BE #05 p.a, ANDA#41-42 p.06, NSS.119x. Trans: None.

BH01896. 460 words, mixed. Volume 92. الحمد لله الذى انجز وعده و اظهر سلطانه و انزل آياته و اوضح سبيله المستقيم و *Praise be to God, Who hath fulfilled His promise, manifested His sovereignty, revealed His signs, and made plain His straight path [3.5s]...* To: Aqa Mirza Zaynul-Abidin. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: None. Pubs: LHKM2.220. Trans: None.

BH01897. 460 words, mixed. Volume 73. الحمد لله الذى انعم علينا بجوده و فضله نعمه العرفان و انزل من سحاب كرمه *Praise be to God Who, through His generosity and grace, hath bestowed upon us the gift of divine recognition and hath sent down from the clouds of His bounty [3.5s]...* To: Ali Akbar Yazdi. Date: 1301-JAA-05 [1884-Mar-3]. Mss: BLIB_Or15731.139. Pubs: None. Trans: None.

BH01898. 460 words, mixed. Volume 60. الحمد لله الذى ظهر و اظهر اللوح و القلم و علم الانسان ما لم يعلم انه لهو *Praise be to God Who hath manifested and revealed the Tablet and the Pen, and hath taught man that which he knew not. Verily, He is He [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Najjar, in Mosul. Date: 1297-DHH-01 [1880-Nov-4]. Mss: BLIB_Or11097#076. Pubs: None. Trans: None.

BH01899. 460 words, mixed. Volume 65. الحمد لله الفرد الواحد الاحد الذى ماتخذ لنفسه ويزا و لا نظيرا قد ارسل *Praise be to God, the Single, the One, the Incomparable, Who hath taken unto Himself neither peer nor like. He hath sent forth [3.5s]...* To: Siyyid Taqi Manshadi. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15727b.136a. Pubs: None. Trans: None.

BH01900. Lawh-i-Husayn 3. 460 words, mixed. Volume 92. امروز آفتاب گفتار يزدان از افق سماء خامه بيان مشرق و لائح و بتجلى از تجلياتش *In this day the Sun of God's utterance hath risen from the horizon of the heaven of the Pen's expression, manifest and resplendent, with one of its effulgences [3.5s]...* To: Ustad Husayn, in Yazd. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15715.227b, BLIB_Or15722.099b, NLAI_BH1.116. Pubs: ZYN.262, YARP1.001, ASAT1.017x, ASAT1.027x, ASAT3.246x, OOL.B046c. Trans: None.

BH01901. 460 words, Ara. Volume 38. ان استمع ندائى عن جهه السجن بانه لا اله الا هو لم يزل كان الها واحدا فردا *Hearken thou unto My Call from the direction of the*

Prison, that there is none other God but Him, Who hath ever been one God, single and alone [3.5s]... To: Qasim Khan Sirjan. Mss: BLIB_Or15725.212. Pubs: None. Trans: None.

BH01902. 460 words, Ara. Volume 38. ان یا حسن اسمع خریر ماء المعانی الذی جری فی رضوان ربک الرحمن تالله بخریره *O Hasan! Hearken unto the murmur of the waters of inner meanings that flow in the paradise of thy Lord, the All-Merciful. By God, through its murmuring [3.5s]...* To: Shaykh Hasan Zunuzi. Mss: BLIB_Or15725.227. Pubs: None. Trans: None.

BH01903. 460 words, Ara. Volume 44. ان یا زین المقربین فلما حضر بین یدی العرش کتابک و سئلت فیه ما سئلت عن الله ربک *O Zaynu'l-Muqarrabin! When thy letter appeared before the Throne, and thou didst ask therein what thou didst ask concerning God, thy Lord [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.438, ALIB.folder18p393. Pubs: MAS8.166x. Trans: None.

BH01904. 460 words, mixed. Volume 38. ان یا نسیم الفردوس هب علی الممکنات بما هبت علیک نسائم القدس من هذالشطر *O breeze of paradise! Waft thou over all created things, even as the holy breezes have wafted upon thee from this direction [3.5s]...* To: Aqa Mirza Aqa. Mss: INBA36:159, INBA71:333. Pubs: ASAT4.443x. Trans: None.

BH01905. 460 words, mixed. Volume 44. ای دوستان الهی فودی عز و تسلیم را با عصاب توحید و تقدیس مزین نموده و بضحضاح *O friends of God! Adorn the crown of glory and submission with the ornament of unity and sanctification [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: RSBB.131. Trans: None.

BH01906. 460 words, mixed. Volume 52. ای رحیم کتابت در محضر رب کریم حاضر الحمد لله از فضل حق بساحت اقدس فائز شدی *O Raḥím! Thy letter hath reached the presence of the Generous Lord. Praised be God that, by His grace, thou hast attained the Holy Court...* To: Rahim the Traveller. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.011b. Pubs: GHA.249x, MAS4.166cx, FRH.355-357. Trans: ADMS#183x.

BH01907. 460 words, mixed. Volume 96. تبارک الیوم الذی فیه ظهر ما کان موعودا فی التوراه و الانجیل و فی الزبور و *Blessed be this Day whereon that which was promised in the Torah and the Gospel and in the Psalms hath been made manifest [3.5s]...* To: Mirza Abdullah et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.110, BLIB_Or15716.202c, BLIB_Or15728.060b. Pubs: AQA5#157 p.214. Trans: None.

BH01908. 460 words, mixed. Volume 44. تلک ورقه تحکی عن زفرات قلبی و عبرات عینی و جذبات نغمتی و اصفرار وجهی بما *This leaf telleth of the sighs of My heart, the tears of Mine eyes, the rapturous melodies of My song, and the pallor of My countenance by reason of what [3.5s]...* To: Mihdi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.170. Pubs: None. Trans: None.

BH01909. 460 words, mixed. Volume 76. ثنا اهل وفا را لایق و سزا که بمیثاق متمسکند و بعهد متشبث طوبی از برای نفسیکه *Praise be unto the people of fidelity, worthy and deserving, who hold fast to the Covenant and cling to the Testament. Blessed is the soul that [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali Afnan. Date: 1302-DHQ-26 [1885-Sep-6]. Mss: BLIB_Or15717.260b. Pubs: None. Trans: None.

BH01910. 460 words, Per. Volume 84. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که افئده اولیاء خود را مخزن لئالی محبت و *Praise be unto Him, the Intended One, Who is worthy and befitting, Who hath made the hearts of His chosen ones the repository of the pearls of His love [3.5s]...* To: Aqa Ali Yazdi, in Alexandria. Date: 1305-RAA-08 [1887-Nov-24]. Mss: BLIB_Or15717.255. Pubs: None. Trans: None.

BH01911. Huwa Munfikhu'r-Ruh (Lawh-i-Nuqtih?). 460 words, mixed. Volume 31. حمد خدا را که عیون حیوان غیبی که در حجبات ستر الهی مستور بود بتاییدات روح *Praise be to God that the invisible springs of life that were concealed behind the divine veil are now abundantly flowing from the reality of the Word...* Mss: INBA36:463b, BLIB_Or15706.133, BLIB_Or15714.047. Pubs: BRL_DA#642, MJMM.272, AKHA_121BE #08 p.a, OOL.B064. Trans: WIND#125, BLO_sazedj#09. Notes: LL#120.

BH01912. 460 words, mixed. Volume 65. حمد محبوب عالم را لایق و سزاست که بمبارکی اسم اعظم مرده گان را زنده نمود و *Praise befitteth and beseemeth the Beloved of the world, Who, through the blessedness of the Most Great Name, hath quickened them that were dead [3.5s]...* To: Khadijih Sabbagh. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15727a.023. Pubs: None. Trans: None.

BH01913. 460 words, mixed. Volume 96. حمد مقدس از ذکر و بیان پاک یزدانرا لایق و سزاست که عالم امکانرا از نفحات *Praise, sanctified beyond all mention and utterance, befitteth and is meet for the Lord, Who hath, through the sweet fragrances, caused the world of contingent being [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15724.092. Pubs: None. Trans: None.

BH01914. 460 words, mixed. Volume 85. حمد مقصودی را لایق و سزا که حزبی از احزاب عالم را بعنایات مخصوصه فائز *Praise be unto the Desired One, Who is worthy and befitting of all glorification, Who hath through His special favors singled out one party from among all the parties of the world [3.5s]...* To: Siyyid Yahya Unsi, in Alexandria. Date: 1305-SHB-28 [1888-May-10]. Mss: BLIB_Or15717.266a. Pubs: None. Trans: None.

BH01915. 460 words, Ara. Volume 38. ذکر الله فی شجره القدس بقعه التی بارکها الله علی بقاع الارض الله لا اله الا *The mention of God hath arisen from the Sacred Tree in that spot which God hath blessed above all the regions of earth - there is no God but Him [3.5s]...* Mss: INBA36:049, INBA71:208, BLIB_Or07852.113. Pubs: RSBB.001, ASAT4.263x. Trans: None.

BH01916. 460 words, mixed. Volume 76. ذکر بدیع و طراز جدید و فکر تازه و علم بی اندازه آنکه وصف ما باو نرسد و ثنای *O wondrous Remembrance and new Adornment, O fresh Thought and boundless Knowledge, unto Him Whom our description cannot reach and Whose praise [3.5s]...* To: Ali Akbar Yazdi, in Alexandria. Date: 1302-DHQ-22 [1885-Sep-2]. Mss: BLIB_Or15717.260a. Pubs: None. Trans: None.

BH01917. 460 words, Ara. Volume 64. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الافق الاعلی و شرب الرحیق المختوم من ید عنایه عطاء *A remembrance from Our presence unto him who hath turned toward the Most Exalted Horizon and hath quaffed the sealed wine from the hand of divine bounty [3.5s]...* To: Ashraf, in Abadih. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.375. Pubs: None. Trans: None.

BH01918. 460 words, Ara. Volume 48. ذکری عبدی الذی طار فی هوآء محبه ربه الرحمن بالروح و الریحان و اخذه جذب الندآء *Remember thou My servant who soared in the atmosphere of his Lord, the All-Merciful's love, with spirit and sweet fragrance, and whom the attraction of the Call did seize [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil) et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#065. Pubs: AYBY.028. Trans: None.

BH01919. 460 words, mixed. Volume 51. سبحان الذی ینطق فی قطب العالم و یدع الامم الی الشریعه الباقیه الابدیه التی *Glorified be He Who speaketh at the heart of the world and summoneth the peoples unto the eternal, everlasting Law [3.5s]...* To: Jinab-i-Muhammad, in Furugh. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15722.119, Majlis934.082-087. Pubs: HDQI.089. Trans: None.

BH01920. 460 words, mixed. Volume 92. سبحان الله در بعضی از مقامات ذکر ترک احلی از اخذ است بلکه در یکمقام انسان از *Glory be unto God! In certain stations, the mention of detachment is sweeter than that of acquisition; nay, in one station man [3.5s]...* To: Muhammad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15731.396. Pubs: None. Trans: None.

BH01921. 460 words, Ara. Volume 38. شهد الله انه لا اله الا هو له الخلق و الامر کل له عابدون شهد الله انه لا اله *God testifieth that there is none other God but Him. His is all creation and command; all are His worshippers. God testifieth that there is none other God [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn, in Bidak. Mss: BLIB_Or15725.221. Pubs: None. Trans: None.

BH01922. 460 words, mixed. Volume 69. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر بالحق انه لهو المذکور فی القرون الاولی *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath appeared in truth - He, verily, is the One mentioned in former ages [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Qaf Lam, in Sabzivar. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.051, BLIB_Or15715.303. Pubs: None. Trans: None.

BH01923. 460 words, Ara. Volume 71. شهد لسان العظمه بظهوره و استوآئه علی العرش و اشراقه من افق العالم ولکن الامم *The Tongue of Grandeur beareth witness to His Manifestation, to His establishment upon the throne, and to His dawning from the horizon of the world, yet the peoples [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Alif-Vav-Sin. Date: 1300-RAT-27 [1883-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15713.059, BLIB_Or15715.001a. Pubs: ASAT4.388x, TISH.058-060. Trans: None.

BH01924. 460 words, Ara. Volume 42. ص و النبا العظیم قد اتی الرحمن بسلطان مبین و وضع المیزان و حشر من علی الارض *By Him Who is the Great Announcement! The All-Merciful is come invested with undoubted sovereignty. The Balance hath been appointed...* To: Mulla Sadiq Khurasani, in Khurasan. Mss: INBA34:150, BLIB_Or15707.090, BLIB_Or15735.252. Pubs: BRL_DA#659, GWBP#017 p.034x, AQA1#027, PYK.017, DLH1.048, HYK.252. Trans: GWB#017x, WOB.194x. Notes: ROB3.032, LL#453.

BH01925. 460 words, Per. Volume 36. عرض این بنده خدمت سفیر اعظم و وزیر اکرم آنکه بلایای این عباد به مقامی رسیده که قلم و مداد از تحریر آن عاجز *Most mighty ambassador, most noble minister, allow me to say that the tribulations of these servants have reach such a point that pen and ink are powerless to record them....* To: Artur Comte de Gobineau. Date: 1285 ca. [1868-1869]. Mss: None. Pubs: SVB.391-394. Trans: BSB1:4 p34+46. Notes: BKOG.257-258. Authorship? "letter G".

BH01926. 460 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی انت الذی خلقت السموات من قلم ابداعک و الارضین من نفحات *Glorified art Thou, O my God! Thou art He Who hath created the heavens through the Pen of Thy creation and the earths through the breaths [3.5s]...* Mss: INBA92:054x, BLIB_Or03114.005. Pubs: BRL_DA#352, AVK3.431-436. Trans: None.

BH01927. 460 words, mixed. Volume 48. قد حضر ما جری من قلمک عند مجری انهار الحیوان بین الامکان و سلسبیل رحمه *That which flowed from thy pen hath reached Him Who causeth the rivers of everlasting life to stream forth amidst all created things and the crystal waters of mercy [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#029, BLIB_Or15738.132. Pubs: BRL_DA#101, ASAT3.201x, ASAT5.255x. Trans: None.

BH01928. Commemoration of the anniversary of the Declaration of the Bab. 460 words, Ara. Volume 48. قد نطق اللسان باعلی البیان و نادت الکلمه باعلی الندآء الملک لله خالق السماء و *Lo, the Tongue of Glory hath called aloud and the Word of God hath cried out, proclaiming: The Kingdom is God's...* To: Ismiu'l-Ha (one of the Nurayn-i-Nayyirayn), in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#101. Pubs: AYT.180, GHA.371x, NSR_1993.107, AMB#28. Trans: DOR#28. Notes: LL#149.

BH01929. 460 words, Ara. Volume 105. لک البهاء یا مالک الاسماء بما بدلت الفرح بالغم و نصبت خیام الاحزان فی عیدک *All glory be unto Thee, O Lord of Names, Who hast turned joy to sorrow and raised up the pavilions of grief on Thy feast day [3.5s]...* Mss: None. Pubs: LHKM2.078, NNY.157-159. Trans: None.

BH01930. 460 words, mixed. Volume 83. ما از برای ذکر آمده ایم و ذکر ما تذکر عباد است بسوی مذکور و چون از افق اعلی *We have come for the remembrance, and Our mention is a reminder unto the servants, guiding them towards the Remembered One, and when from the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: Habib et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.286, BLIB_Or15699.093b. Pubs: None. Trans: None.

BH01931. 460 words, mixed. Volume 39. مقصود از نصرتیکه در جمیع الواح ذکر شده معلوم احباء الله بوده که حق جل ذکره *The purpose of the victory that hath been mentioned in all the Tablets hath been clear to the loved ones of God, exalted be His remembrance [3.5s]... ...God, singly and alone, abideth in His Own Place, which is holy above space and time, mention and utterance, sign, description and definition, height and depth....* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:100c, INBA15:197, INBA26:197. Pubs: SFI19.015-016, AKHA_133BE #16 p.516, AKHA_125BE #02 p.?. Trans: SW_v02#05 p.015x, BSC.157 #150x. Notes: Quoted in the Lawh-i-Sultan. Merged with BH11460 and BH06012.

BH01932. 460 words, mixed. Volume 48. مکتوب آنجناب باین عبد واصل بعد از معروض داشتن باین کلمات دریات لسان (...) *The letter of your eminence reached this servant, and after being presented, these words flowed forth from the tongue (...) [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Zarandi (Nabil-i-Azam). Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#280. Pubs: None. Trans: None.

BH01933. 460 words, Per. Volume 105. مکتوبیکه باین مظلوم ارسال داشتی در سجن اعظم وارد و مشاهده شد *The letter thou didst send unto this Wronged One hath reached the Most Great Prison and been perused [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.004b. Pubs: None. Trans: None.

BH01934. 460 words, mixed. Volume 65. نامه آن دوست باوفا رسید چون مشعر بر صحت و سلامتی آنجناب بود مسرت حاصل گشت از *The missive of that faithful friend hath been received, and inasmuch as it testified to thy health and well-being, great joy was attained thereby [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15719.129a. Pubs: UAB.047bx, MAS8.076x. Trans: None.

BH01935. 460 words, Per. Volume 107. نقاط منشعبه از نقطه معکوسه که خود را در مقام نقطه و ظهور میدانند داعی مقام موسویت *The manifold points emanating from the inverted point, who consider themselves to be in the station of the Primal Point and Manifestation, lay claim to the station of Moses [3.5s]...* Mss: None. Pubs: SAM.319. Trans: None.

BH01936. 460 words, mixed. Volume 28. نوشته آنجناب رسید حمد خدا را که در ظل عنایت محشوریم و بثمره مکرمت متنعم و *The missive of your honor hath been received. Praise be to God that we are gathered beneath the shade of His grace and are sustained by the fruits of His bounty [3.5s]...* To: Nabil Samandar. Mss: None. Pubs: AYBY.004b. Trans: None.

BH01937. 460 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب قد نزل بالحق لیستضیء به فی قلوب الذینهم آمنوا انوار الله المهیمن *This is a Book that hath been sent down in truth, that by it the lights of God, the All-Subduing, may illumine the hearts of them that have believed [3.5s]...* To: Mulla Abdur-Razzaq, in Qazvin. Mss: BLIB_Or15725.012. Pubs: None. Trans: None.

BH01938. 460 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب کریم نزل بالحق من لدن عزیز علیم انه لروح الامر یحیی به افئده *This is a glorious Book sent down in truth from the presence of the Mighty, the All-Knowing. Verily, it is the Spirit of the Cause whereby the hearts are quickened [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Mahalati. Mss: INBA34:155, BLIB_Or15707.101, BLIB_Or15735.261. Pubs: AQA1#030. Trans: None.

BH01939. 460 words, Ara. Volume 48. هذا کتاب من لدنا لمن اقبل الی ربه الرحمن فی هذه الایام التی فیها اضطرب اهل *This is a Book from Our presence unto him who hath turned unto his Lord, the All-Merciful, in these days wherein the people are sorely perturbed [3.5s]...* To: Mirza Abdur-Rahim Alif Bi Hi Yi, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#054. Pubs: None. Trans: None.

BH01940. 460 words, Ara. Volume 44. هذا کتاب من لدی البهآء الی الذی عصمه الله فی تلک الأیام *This is a Book from the presence of Bahá unto him whom God hath shielded in these days [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.339, ALIB.folder18p349. Pubs: None. Trans: None.

BH01941. 460 words, Per. Volume 76. هر قدر امید وصال قوت گیرد آتش شوق را قوت افزاید لذا بدنی قوی باید تا حمل آن *As the hope of reunion waxeth stronger, so doth it add intensity to the fire of longing; wherefore must the body be strong to bear it [3.5s]...* To: Aqa Mirza Asadullah, in Beirut. Date: 1302-RAM [1885-Jun]. Mss: BLIB_Or15700.244, BLIB_Or15711.179. Pubs: None. Trans: None.

BH01942. 460 words, mixed. Volume 107. یا امین علیک بهائی این ایام وقت بمثابه طیر وفا یا اکسیر اعظم نزد اهل دنیا *O Amin! Upon thee be My glory! In these days time is even as a faithful bird, nay rather, as the supreme elixir in the eyes of the people of the world [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: None. Pubs: YMM.149. Trans: None.

BH01943. 460 words, mixed. Volume 87. یا حیدر قبل علی علیک بهائی و عنایتی کتاب ایقان حسب الامر بمطابقه و تصحیح آن *O Haydar-'Alí! Upon thee be My glory and My loving-kindness. The Book of Certitude hath, in accordance with divine command, been made to conform and be corrected [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA42:231, BLIB_Or15718.082. Pubs: None. Trans: None.

BH01944. 460 words, mixed. Volume 81. يا محبوب فوادی جواب دستخطهای آنمحبوب نوشته شد ولکن این کره نظر بحجم پوسته *O Beloved of My heart! The answer to thy letters hath been penned, yet in this instance, mindful of postal limitations [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1304-SHB-27 [1887-May-21]. Mss: INBA28:478. Pubs: None. Trans: None.

BH01945. 460 words, mixed. Volume 64. يا محمد رضا انشاء الله بعنایت محبوب عالمیان فائز باشی و از رحیق بیانش بیاشامی *O Muhammad-Ridá! God willing, mayest thou be aided through the loving-kindness of the Best-Beloved of all worlds, and drink from the choice wine of His utterance [3.5s]...* To: Muhammad Rida son of martyr, in Tihran. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: None. Pubs: HDQI.128, AKHA_116BE #04-06 p.092, ANDA#31 p.03. Trans: None.

BH01946. 450 words, mixed. Volume 96. الحمد لله الذی سخر العالم بسلطانه و اجتذب الامم بایاته الذی اعترف کلشیء *Praise be to God Who hath subdued the world through His sovereignty and drawn the nations through His signs, before Whom all things stand in acknowledgment [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi, in Tabriz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA41:324, BLIB_Or15716.083c. Pubs: NSS.208x. Trans: None.

BH01947. 450 words, mixed. Volume 79. ام البیان ینطق و یقول قد اتی المالک الملک لله المهیمن القیوم ام الفرقان ینادی *The Mother of Utterance proclaimeth and saith: "The Sovereign hath come - dominion belongeth unto God, the All-Compelling, the Self-Subsisting!" The Mother of the Qur'an calleth aloud [3.5s]...* To: sister of Nasrullah et al. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.268. Pubs: AQA6#287 p.279. Trans: None.

BH01948. 450 words, Ara. Volume 44. ان یا حسین اسمع ندآء هذا المظلوم الذی ابتلی بین یدی العباد و مااستنصر من احد *O Husayn! Hearken unto the call of this Wronged One, Who hath been afflicted at the hands of His servants and hath sought not succor from any soul [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Husayn. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:286, BLIB_Or15737.190, ALIB.folder18p335. Pubs: None. Trans: None.

BH01949. 450 words, mixed. Volume 44. ای امه الله حال بلسان ابدع احلی نغمات الهی را ببیان فارسی بشنو و بدان که *O handmaid of God! Hearken now in the Persian tongue unto the most wondrous and sweet-sounding melodies of God, and know thou that [3.5s]...* To: Fatimih Daughter of Muhammad Ali, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:117. Pubs: MAS8.034x, AYI2.252x. Trans: None.

BH01950. 450 words, Ara. Volume 107. این عبد دستخط آنحضرت را بساحت اقدس ارسال داشت و بانوار منظر اکبر منور و فائز *This servant dispatched the handwriting of His Holiness unto the Most Holy Court, and it was illumined and blessed by the lights of the Most Great Countenance [3.5s]...* To: Ismi-al-Ha. Mss: BLIB_Or15736.205. Pubs: None. Trans: None.

BH01951. 450 words, mixed. Volume 84. آثار قلم محبت و صفا عالم را صفا داد و کدورات حوادث را از افئده و قلوب برداشت *The traces of the Pen of love and purity have bestowed serenity upon the world and dispelled the gloom of tribulation from hearts and minds [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini, in Beirut. Date: 1305-RAT-29 [1888-Jan-14]. Mss: BLIB_Or15731.523. Pubs: MSHR2.289x. Trans: None.

BH01952. 450 words, mixed. Volume 85. حمد حامدین و ذکر ذاکرین و وصف واصفین فی الحقیقه راجع بخلق است چه که مبدء *The praise of all who praise, the remembrance of them that remember, and the description of such as describe, in truth pertaineth unto creation, for the Source [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1305-JAT-16 [1888-Feb-29]. Mss: BLIB_Or15731.319. Pubs: None. Trans: None.

BH01953. 450 words, mixed. Volume 94. حمد مقدس از ذکر و بیان و منزه از عرفان ساحت امنع اقدس ارفع مقصود عالمیان را *Sanctified praise, beyond all mention and utterance and exalted above all comprehension, be unto the most holy and most glorious court of the Object of all existence [3.5s]...* To: Habibullah Aynul Mulk, Counsel of Iran, in Akka. Date: 1307-RAM-21 [1890-May-11]. Mss: INBA15:377, INBA26:381, BLIB_Or11098.026?. Pubs: None. Trans: None.

BH01954. 450 words, mixed. Volume 96. حمد و ثنا و ذکر و بها مخصوص ساحت اقدس امنع حضرت محبوبیست که عالم و امم را از *Praise and glory, remembrance and splendor be unto the most holy and exalted court of that Beloved One Who hath [3.5s]... ...The law of the Fast is ordained for those who are sound and healthy...* To: Ruha Khanum (daughter of Abdu'l-Baha). Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.024.07. Pubs: None. Trans: BRL_IOPF#1.21x.

BH01955. 450 words, mixed. Volume 83. حمد و شکر فی الحقیقه در این یوم که بیوم الله در کتب الله مذکور مخصوص اولیاء *Praise and thanksgiving, in truth, on this Day which is mentioned as the Day of God in the Books of God, are specially reserved for His chosen ones [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15717.244. Pubs: None. Trans: None.

BH01956. 450 words, Ara. Volume 38. ذکر الله عبده لیکون بفضله مسرورا قل بذکره تطهر القلوب عن الشک و الریب و *God maketh mention of His servant that he may be gladdened through His grace. Say: Through His remembrance are hearts purified from doubt and misgiving [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Mss: INBA92:207cx, BLIB_Or15725.192. Pubs: None. Trans: None.

BH01957. 450 words, mixed. Volume 59. ذکر من لدنا لمن توجه الی الوجه اذ اعرض عنه اکثر العباد لیقربه الی الله و *This is a remembrance from Our presence unto one who hath turned toward the Countenance when most of the servants turned away therefrom, that it may draw him nigh unto God and [3.5s]... ...The pagan priests, and the Jewish and Christian divines, have committed the very things which the divines of the age...* To: Jinab Sadra, in Qazvin. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA18:396, INBA57:089. Pubs: None. Trans: PDC.132-133x.

BH01958. 450 words, mixed. Volume 58. ذکر من لدنا لمن فاز بلقاء المظلوم مره بعد مره و سمع الندآء و دخل المقام *A remembrance from Our presence unto him who hath attained the presence of the Wronged One time and again, who hath hearkened unto the Call and entered the Station [3.5s]...* To: Rida Khabbazul-Ahdiyyih, in Ardikan. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15710.283b, BLIB_Or15715.322b. Pubs: ABDA.059-060. Trans: None.

BH01959. 450 words, Per. Volume 105. روحی لحضرتکم الفداء آنچه گرمی هوا در این سنه بر جسد سرایت کرد و علت ضعف *May my spirit be sacrificed for your presence! Such was the intensity of the heat that descended upon this frame in this year, causing weakness and enervation [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15736.072. Pubs: None. Trans: None.

BH01960. 450 words, mixed. Volume 105. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق فی السجن الاعظم انه لمرجع الباساء *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who speaketh in the Most Great Prison is verily the Source of affliction [3.5s]...* To: Nabil-i-A'zam (Nabil-i-Akbar?). Mss: BLIB_Or15715.230. Pubs: KHSH13.005. Trans: None.

BH01961. 450 words, Ara. Volume 38. طوبی لایامک التی اتصلت بایام الله و لاذنک بما سمعت نغمات عز بدیعا طوبی *Blessed be thy days which have been linked to the Days of God, and blessed thine ear, for it hath hearkened unto wondrous melodies of transcendent glory [3.5s]...* To: Mulla Abdur-Rahim Qaf. Mss: BLIB_Or15725.485. Pubs: None. Trans: None.

BH01962. 450 words, Ara. Volume 42. طوبی لک بما حضر کتابک تلقاء الوجه فی هذا السجن العظیم من یدعو الله بعد ورود *Blessed art thou, inasmuch as thy letter hath attained unto Our presence in this Most Great Prison, from whence We call upon God [3.5s]...* To: Mirza Ali, in Shin. Mss: INBA34:159, BLIB_Or15707.109, BLIB_Or15735.267. Pubs: AQA1#032. Trans: None.

BH01963. 450 words, mixed. Volume 88. ع ط غصن اکبر لدی المظلوم حاضر نامه شما را عرض نمود و بشرف اصغا فائز گشت لله *O Branch! The Greater Branch was present before the Wronged One and presented thy letter, which was honored to attain His hearing. Praise be unto God [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar, in Tihran. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: INBA18:337, BLIB_Or15690.104, BLIB_Or15728.045b. Pubs: None. Trans: None.

BH01964. 450 words, Per. Volume 105. فقره جواب دیگر آنچه حضرت اعلی روح العالمین له الفداء در باب ارث فرموده اند بدین نوع *Another passage concerning what His Holiness the Exalted One—may the spirit of all existence be a sacrifice unto Him—hath ordained regarding inheritance, is as follows [3.5s]...* Mss: NLAI_BH4.097-100. Pubs: None. Trans: None.

BH01965. 450 words, Ara. Volume 107. قد حضر کتابک و کان برهانا علی حبک و اقبالک و خضوعک و خشوعک و استقامیتک علی امر *Thy letter hath reached Our presence and standeth as a testimony to thy love and devotion, thy humility and submissiveness, and thy steadfastness in the Cause [3.5s]...* Mss: LEID.Or4971-2. Pubs: None. Trans: None.

BH01966. Hur-i-'Ujab (The Wondrous Maiden). 450 words, Ara. Volume 31. قد طلع جمال القدس عن خلف الحجاب و ان هذا لشیء عجاب و انصعقت الارواح من نار *The hallowed Beauty shone resplendent from behind the veil. How wondrous a thing, how wondrous indeed!...* Mss: INBA47:245b, INBA36:463a, BLIB_Or15706.122, BLIB_Or15714.025. Pubs: AHM.153, AYT.251, AHB_120BE #03-06 p.001, OOL.B009, AMB#12. Trans: DOR#12, RBB.132-133, BLO_PT#145. Musical interps: L. Slott, R. Yazhari. Notes: ROB1.218, ROB1.211, MMAH.134, MMAH.232, LL#018, LL#042. Abstract: Ecstatic poem announcing the appearance and unveiling of the Maid of Heaven, her announcement to the people of the world, their rejection of her summons, and her return in sorrow to her abode.

BH01967. 450 words, Ara. Volume 51. قد قدر لکل امر میقات اذا جاء اجله یاتی بالحق و لامرد له کذلک قدر فی لوح *It hath been ordained that every matter shall have its appointed time. When its destined hour cometh, it shall appear with truth, and none can avert it. Thus hath it been decreed in the Tablet [3.5s]...* To: Haji Mirza Hasan-Ali Isfahani, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA51:121, BLIB_Or11095#081, KB_620:114-116. Pubs: LHKM2.157. Trans: None.

BH01968. 450 words, Ara. Volume 96. قد ماج بحر العطاء اذ تحرک القلم الاعلی فی ذکر من صعد الی الافق الابهی فضلا *The ocean of bounty hath surged as the Supreme Pen moved in remembrance of him who ascended unto the Most Glorious Horizon, through grace [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: PZHN v2#1 p.096, OOL.B180. Trans: None.

BH01969. 450 words, Ara. Volume 48. قل سبحانک یا الهی اسئلک بالذین طافوا حول عرش مشیتک و طاروا فی هوآء ارادتک و *Praised be Thou, O my God! I beseech Thee by them who have circled round the throne of Thy will...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: PMP#031, NFR.016, BCH.120. Trans: PM#031.

BH01970. 450 words, Ara. Volume 96. کتاب انزله الرحمن لمن علی الارض لیعرفهم سبیله و یهدیهم الی دلیله و یعلمهم *The Book hath been revealed by the All-Merciful unto them that dwell upon the earth, that they may be acquainted with His Path, be guided unto His Testimony, and be taught [3.5s]...* To: Ja'far Nayrizi known as Jalal. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.146b. Pubs: None. Trans: None.

BH01971. 450 words, Ara. Volume 105. کتاب انزله الرحمن و انه لبرهان الله بین خلقه و حجته بین عباده و یشهد بذلک لسان *This is the Book which the All-Merciful hath sent down, and verily it is God's proof amidst His creation and His testimony amongst His servants, and to this the tongue doth bear witness [3.5s]...* To: Muhammad Javad, in Yazd. Mss: BLIB_Or15697.244. Pubs: None. Trans: None.

BH01972. 450 words, mixed. Volume 44. کتابت لدی الوجه حاضر و بلحاظ عنایات مالک اسماء مشرف طوبی لنفس حضر لدی العرش *Thy letter hath attained the Divine Presence and hath been honored with the gaze of loving-kindness of the Lord of all Names. Blessed is the soul that hath attained unto the Throne [3.5s]... ...I counsel you, O friends of God, to comport yourselves with the utmost trustworthiness in your dealings with my servants and people....* To: Muhammad Ismail Buranjani. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:217, BLIB_Or11096#053, BLIB_Or15698.223, BLIB_Or15710.065a, BLIB_Or15720.220, BLIB_Or15740.170, KB_620:210-211. Pubs: BRL_DA#278, COMP_TRUSTP#32x, AVK3.058.03x, IQT.223, MAS4.172bx. Trans: BRL_ATBH#17x, BRL_TRUST#31x, COC#2043x, PNAK.85, ADMS#001x.

BH01973. 450 words, mixed. Volume 70. لعمر الله کینونت گفتار اعترف بعجزه عن ذکر ربنا المختار انه لاتدرکه القلوب و *By the life of God! The essence of utterance confesseth its powerlessness to make mention of our Chosen Lord. Verily, hearts cannot comprehend Him [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Istanbul. Date: 1300-RAA-30 [1883-Feb-8]. Mss: INBA28:486. Pubs: None. Trans: None.

BH01974. 450 words, Ara. Volume 44. لک الحمد یا الهی بما وفیت بما رقم من قلم امرک فی الالواح التی ارسلتها الی *Praised be Thou, O my God, that Thou hast been true to what the Pen of Thy Revelation hath inscribed...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:363. Pubs: PMP#108. Trans: PM#108.

BH01975. 450 words, Ara. Volume 44. هذا کتاب الله المهیمن القیوم قد نزل بالحق من لدن عزیز محبوب و ینطق بالحق فی *This is the Book of God, the All-Prevailing, the Self-Subsisting, which hath verily been sent down in truth from the presence of One mighty, well-beloved, and speaketh forth in truth [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn from Kaf (emigrant). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:002, INBA36:161b, NLAI_BH1.459. Pubs: None. Trans: None.

BH01976. 450 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب من لدی المسجون الی الذی آمن بالروح فی ایامه و حی بکلمه الاعظم التی *This is the Book from Him Who is imprisoned, unto him who believed in the Spirit in His days and was quickened through His Most Great Word that [3.5s]... ...God hath prescribed unto everyone the duty of teaching His Cause...* Mss: INBA15:192, INBA26:192, BLIB_Or15725.417. Pubs: None. Trans: BSW#05.54x, ADJ.045x.

BH01977. 450 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب من لدی المسجون الی الذی آمن بالله و کان من الموحدین فی الالواح *This is a Book from Him Who is imprisoned unto him who hath believed in God and was numbered among the faithful in the Tablets [3.5s]...* To: Aqa Mulla Baqir. Mss: BLIB_Or15725.164. Pubs: None. Trans: None.

BH01978. 450 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب نزل بالحق انه لذکری للعالمین و فیه ما نسقیهم کوثر الحیوان الذی جری *This is the Book sent down in truth - verily it is a remembrance unto all the worlds, wherein We give them to drink of the Living Waters of Kawthar which flow [3.5s]... ...We have caused thee to return to thy home as a token of Our mercy unto thy mother, inasmuch as We have found her overwhelmed with sorrow... Say, O My people! Show honour to your parents and pay homage to them...* To: Ashraf. Mss: BLIB_Or15725.486. Pubs: BRL_DA#381, COMP_FAMP#44x, AVK3.056.18x, MAS8.184. Trans: BRL_ATBH#06x, BRL_FAM#44x, BSW#07.18x, COC#0824x, LOG#0768x.

BH01979. 450 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب یذکر فیه کل خیر فصل من لدی الله العلی العظیم و یصل کل نفس رزقها علی *This is a Book wherein all good is set forth in detail from God, the Most High, the Most Great, and through which every soul receiveth its portion [3.5s]...* To: Muhammad Baqir son of Aqa Muhammad Ali, in K. Mss: INBA18:023, INBA23:004, INBA36:163. Pubs: None. Trans: None.

BH01980. 450 words, mixed. Volume 107. ورقه نورانیه که بطراز محبت رحمانیه مزین گشته بود و از کلمات علیه عالیه آن عرف *A luminous leaf that was adorned with the ornament of divine love, from whose sublime and exalted words the fragrance [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause), in Mashhad. Mss: INBA27:415. Pubs: PYK.045. Trans: None.

BH01981. 450 words, mixed. Volume 66. یا ابالفضل ان استمع ما یذکرک به المظلوم من شطر السجن و یدعوک الی الله الفرد *O Abú'l-Faḍl! Hearken unto that wherewith the Wronged One remembereth thee from the precincts of the Prison, and summoneth thee unto God, the Single One [3.5s]...* To: Haji Siyyid Abul-Fadl. Date: 1299-MUH-22 [1881-Dec-14]. Mss: BLIB_Or15715.290d. Pubs: None. Trans: None.

BH01982. 450 words, Per. Volume 107. یا اسمی مطالب شما که در ورقه مذکور بنظر مظلوم رسید دیدیم و شنیدیم *O My Name! That which thou didst set forth in thy missive hath reached the sight of this Wronged One, and We have seen and heard it [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.207. Pubs: None. Trans: None.

BH01983. 450 words, Ara. Volume 105. یا امتی و ورقتی علیک بهائی انا سمعنا ندائک اجبناک بهذه الورقه النورآء التی *O My handmaiden and My leaf! Upon thee be My glory! We have hearkened unto thy call and have answered thee through this luminous leaf which [3.5s]...* Mss: None. Pubs: KNJ.090a, TRZ1.080x. Trans: None.

BH01984. 450 words, Per. Volume 107. یا بدیع علیک و علی امک بهائی نامه شما که باسم الله علیه بهائی *O Badí', upon thee and upon thy mother be My glory! Thy letter bearing the name of God, upon Him be Bahá [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.205b. Pubs: None. Trans: None.

BH01985. 450 words, Per. Volume 87. یا جمال علیک بهاء الله الغنی المتعال مکرر ذکرت مذکور و آیات نازل *O Beauty! Upon Thee be the glory of God, the Self-Sufficient, the Most Exalted! Time and again hast Thou been mentioned and verses have been sent down [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15718.086. Pubs: None. Trans: None.

BH01986. 450 words, mixed. Volume 72. یا حبیب فوادی و بهجه قلبی نعمت رسید الحمد لله الحمد لله و کل از آن متنعم *O thou Beloved of my heart and joy of my soul! The blessing hath arrived - praise be to God, praise be to God - and all have been enriched thereby [3.5s]...* To: Aqa Ghulam-Ali. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: None. Pubs: YMM.123. Trans: None.

BH01987. 450 words, mixed. Volume 92. یا خلیل علیک بهائی و بهاء الذین اقبلوا الی الله رب العالمین قد کنا مستویا علی *O Khalil! Upon thee be My glory and the glory of those who have turned towards God, the Lord of all worlds. Verily, We were seated upon [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim known as Haji Khalil, in Qazvin. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.185. Pubs: YIK.060-061. Trans: None.

BH01988. 450 words, mixed. Volume 105. یا محمد قبل رضا علیک بهاء الله مولی الوری نامه آن جناب که به آقا محمد علیه *O Muhammad-Qabli-Ridá, upon thee be the glory of God, the Lord of all mankind. Thy letter that was addressed to Áqá Muhammad [3.5s]...* To: Muhammad Rida Qaini, in Khurasan. Mss: INBA44:142. Pubs: None. Trans: None.

BH01989. 440 words, mixed. Volume 48. اذا وردنا السجن اردنا ان نبلغ الکل رسالات ربهم ... و دیگر در فقرهٔ علم مکنون حسب الحکم آنکه آنچه در آن فارسی نازل شده باید عمل شود *When We arrived at the Prison, We desired to convey unto all the messages of their Lord... and further, regarding the hidden knowledge, according to wisdom: whatsoever hath been revealed in Persian must be carried out [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#240, BLIB_Or15722.069.03. Pubs: ASAT4.128.16x. Trans: None.

BH01990. 440 words, mixed. Volume 33. اگر این عبد بخواهد ذکر احزان وارده نماید ممکن نه و احدی جز حق بر احصای آن *Were this Servant to attempt to recount the sorrows that have befallen Him, it would not be possible, and none save God can enumerate them [3.5s]... ...When the secret nursed in his (Mirza Yahya) bosom was revealed by God he disclaimed such an intention, and imputed it to that same servant (Ustad Muhammad-'Ali)...* Mss: INBA38:133. Pubs: BRL_DA#106. Trans: GPB.166x. Notes: Merged with BH11544.

BH01991. 440 words, Ara. Volume 62. الحمد لله الذی کان و یکون بمثل ما قد کان لا اله الا هو العزیز المنان حمد مالک وجود و سلطان *Praise be unto God, Who hath ever been and shall ever be as He hath ever been. There is none other God but Him, the Mighty, the Bountiful. All praise be unto the Lord of existence and sovereignty [3.5s]...* Date: 1298-JAA-09 [1881-Apr-9]. Mss: BLIB_Or15736.037. Pubs: None. Trans: None.

BH01992. 440 words, Ara. Volume 64. الحمد لله الذی کسر بعضد الاقتدار اصنام ظنون الاشرار الذین نبذوا کتاب الله عن *Praise be to God Who, with the arm of power, hath shattered the idols of vain imaginings of the wicked ones who cast behind them the Book of God [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1298-RAM-02 [1881-Jul-29]. Mss: BLIB_Or15727b.192. Pubs: None. Trans: None.

BH01993. 440 words, Ara. Volume 38. ان یا عبد اسمع ندآء ربک العلی الاعلی عن یمین بقعه البقا لتطلع بهذالمظلوم *O servant! Hearken to the voice of thy Lord—the Exalted, the Most High—from the right-hand of the Court of unfading splendor, that thou mayest be apprised of this Wronged One...* To: Mir Abdur-Rahim Father of Nasrullah Vujdani, in Qamsar. Mss: BLIB_Or15725.082. Pubs: None. Trans: ADMS#306.

BH01994. 440 words, Ara. Volume 105. ان یا قلم الاعلی ان اذکر من صعد الی الذروه العلیا و قل اول عرف تضوع من قمیص *O Most Exalted Pen! Make mention of him who hath ascended unto the loftiest summit, and say: The first fragrance that wafted forth from the garment [3.5s]...* To: Haj Mirza Muhammad Husayn Afnan. Mss: INBA84:172, INBA84:100, INBA84:040.07. Pubs: AQA6#302 p.295, KHAF.042. Trans: None.

BH01995. 440 words, mixed. Volume 89. انا اردنا ان نرسل الیک بحر البیان من هذا المقام الذی جعله الله مطاف الملا *We have desired to send unto thee the ocean of utterance from this station, which God hath made the circling-place of the Concourse on High [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar). Date: 1306-RAJ-18 [1889-Mar-20]. Mss: None. Pubs: KHSH13.006. Trans: None.

BH01996. 440 words, mixed. Volume 59. ای حیدر ندایت مره بعد مره و کره بعد کره و طورا بعد طور اصغا شد اگر قلم اعلی *O Haydar! Time and time again, repeatedly and in cycle after cycle, We have hearkened unto thy call. If the Most Exalted Pen [3.5s]...* To: Haydar et al. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA42:261, INBA97:084, BLIB_Or15697.002, Majlis210461.048-050. Pubs: KHSH08.006, ASAT5.347x. Trans: None.

BH01997. 440 words, mixed. Volume 51. این نامه ایست از سلطان وجود بامه از اماء خود تا بعنایت حق مسرور باشد و از خلق *This is a letter from the Sovereign of existence unto one among His handmaidens, that she may be gladdened through the grace of God and detached from all else [3.5s]...* To: mother of Abdul-Baha (Sad), in Isfahan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.159f. Pubs: None. Trans: None.

BH01998. 440 words, mixed. Volume 54. این نامه ایست از مطلع رحمن بسوی مظلومان ارض زنجان لعمری قد بکت السماء علی ما *This is an epistle from the Dawning-Place of the All-Merciful unto the oppressed ones in the land of Zanjan. By My life! The heavens have wept over what [3.5s]...* To: Baha'is of Zanjan, in Zanjan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.145. Pubs: MAS4.016, RHQM2.0731-733 (125) (078-079). Trans: None.

BH01999. 440 words, mixed. Volume 53. بلسان پارسی ذکر میشود تا مقصود من غیر ستر و حجاب بر قاصدان کعبه مقصود واضح *The following words are rendered in the Persian tongue, that the purpose may be unveiled and unobscured for them that seek the Sacred Kaaba of their desire [3.5s]...* To: Haji Mirza Ahmad, in Bushihr. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.159, BLIB_Or15719.038. Pubs: None. Trans: None.

BH02000. Halih Halih ya Bisharat. 440 words, Per. Volume 31. حور بقا از فردوس اعلی آمد هله هله یا بشارت با چنگ و نوا هم با کاسه حمرا *The maid of eternity came from the Most Exalted Paradise: Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah O glad tidings!...* Mss: INBA36:456. Pubs: BRL_DA#253, HDQI.160, GSH.033, ANDA#18 p.03, OOL.B008. Trans: BLO_PT#111, HURQ.BH17. Musical interps: Ahdieh. Notes: ROB1.219, MMAH.143, LL#017. Abstract: Ecstatic poem celebrating the descent of the Maid of Heaven, who brings both life and death to her lovers.

BH02001. 440 words, mixed. Volume 105. ذکر من لدنا احبائی الذین اقروا بالله و اعترفوا بسلطانه و توجهوا الی الوجه اذ *A remembrance from Us unto Our loved ones who have acknowledged God and recognized His sovereignty, and have turned their faces unto the Countenance [3.5s]...* To: Baha'is of Qazvin et al. Mss: BLIB_Or15730.046a. Pubs: AYBY.039b. Trans: None.

BH02002. 440 words, mixed. Volume 56. ساذج حمد و جوهر ثنا ساحت قرب قدس حضرت مقصودی را لایق و سزاست که جمیع آفرینش *The pure essence of praise and the quintessence of laudation beseemeth the most holy court of the Desired One, Who hath brought forth all creation [3.5s]...* To: Ali Asghar Khan. Date: 1294-RAT-01 [1877-Apr-15]. Mss: BLIB_Or15700.224, BLIB_Or15711.308. Pubs: None. Trans: None.

BH02003. 440 words, Ara. Volume 90. سبحان الذی باسمه ماج بحر البیان فی الامکان و اشرق نیر الظهور من افق سماء *Glorified is He by Whose Name the ocean of utterance surgeth in the realm of possibility, and the Sun of Manifestation hath shone forth from the horizon of heaven [3.5s]...* To: Nabil Before Ba, in Ta. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: INBA41:195, BLIB_Or15724.153. Pubs: None. Trans: None.

BH02004. 440 words, Ara. Volume 44. سبحان الذی ظهر بالحق بکل الایات و نطق بین الارض و السماء بندآء الذی استجذبت عنه *Glorified be He Who hath appeared with all signs in truth, and hath called out betwixt earth and heaven with a cry whereby hearts were drawn unto Him [3.5s]...* To: Mirza Hasan Tabib, in Qazvin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:243, BLIB_Or15725.533,

BLIB_Or15737.168, ALIB.folder18p332. Pubs: AKHA_122BE #01 p.a. Trans: None.

BH02005. 440 words, Ara. Volume 42. سبحان الذی نزل الایات بالحق انه ما من اله الا هو له الخلق و الامر یحکم ما یشاء بامر *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth. Verily, there is no God but Him. His is the creation and the command. He ordaineth whatsoever He willeth by His command [3.5s]...* To: Mirza Baqir, in Yazd. Mss: BLIB_Or15694.448, ALIB.folder18p355. Pubs: None. Trans: None.

BH02006. 440 words, Ara. Volume 44. سبحانک اللهم یا الهی انت الذی لم تزل کنت فی علو القدره و القوه و الجلال و *Lauded and glorified art Thou, O Lord my God! Thou art He Who from everlasting hath been clothed with majesty...* To: Ali Effendi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:106, INBA49:216x, INBA92:155, BLIB_Or15739.198. Pubs: BRL_DA#768, PMP#062, HDQI.053bx, ANDA#21 p.04x. Trans: PM#062.

BH02007. 440 words, Ara. Volume 65. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه لهو الغیب المکنون و الکنز *God beareth witness that there is no God but Him, and He Who hath come with the truth is verily the Hidden Mystery and the Treasured Secret [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Abu-Turab Tabib, in Tihran. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15713.049, BLIB_Or15715.378. Pubs: None. Trans: None.

BH02008. 440 words, mixed. Volume 86. عالم و امم از برای چه خلق شد از برای عرفان مالک قدم آفتاب از برای چه مشرق تا *For what purpose were the world and its peoples created? For the recognition of the Ancient Lord. For what purpose did the Sun rise [3.5s]...* To: Muhammad Ali Isfahani, in Istanbul. Date: 1305-DHH-27 [1888-Sep-4]. Mss: BLIB_Or15731.367. Pubs: None. Trans: None.

BH02009. 440 words, Ara. Volume 42. فاعلم بان الغافلین خرجونا عن مدینه الله بظلم مبین و بذلک ارتفع عویل البکاء *Know thou that the heedless ones have expelled Us from the City of God with manifest tyranny, whereupon the wailing of lamentation was raised [3.5s]... ...Praise be unto Thee, O Lord my God, for having chosen us to sustain Thy trials and bear hardships for love of Thee and in acquiescence unto Thy good-pleasure...* Mss: None. Pubs: AQA6#215 p.046, ADM2#031 p.053x, MAS4.356x, ASAT1.105x. Trans: JHT_S#124x.

BH02010. 440 words, Ara. Volume 44. فسبحان الذی له ملک السموات و الارض و انه کان بکلشیء علیما و له یسجد کل من *Glorified be He unto Whom belongeth the dominion of the heavens and of the earth, for verily He hath knowledge of all things, and before Him boweth down in adoration all [3.5s]...* To: Haji Mirza Siyyid Muhammad Afnan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:564, INBA36:099b, INBA71:264. Pubs: LHKM3.043. Trans: None.

BH02011. Lawh-i-Zuhur. 440 words, Ara. Volume 42. کتاب الظهور قد نزل من سماء الفضل لمن اقبل الی الله مرسل الاریاح ان فی استوآء *The Book of Manifestation hath been sent down from the heaven of grace unto him who hath turned unto God, the Sender of the winds. Verily, in its revelation [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza. Mss: INBA23:022, INBA34:162, BLIB_Or15707.115, BLIB_Or15735.272. Pubs: AQA1#034, HYK.272. Trans: None.

BH02012. 440 words, mixed. Volume 91. کتاب انزله الرحمن لمن آمن بالله المهیمن القیوم لتجذبه نفحات الوحی الی مطلع *The Book which the All-Merciful hath revealed unto them that have believed in God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, that the breezes of Revelation may draw them unto the Dawning-Place [3.5s]...* To: Ghulam-Ali son of Dhabih. Date: 1306-DHH-24 [1889-Aug-21]. Mss: INBA28:248, BLIB_Or15716.208c. Pubs: ASAT3.235x, ASAT4.207x, ASAT4.260x, ASAT4.284x, ASAT4.493x. Trans: None.

BH02013. 440 words, mixed. Volume 83. لازال در سجن اعظم مذکور بوده و هستی چندی قبل نامه آنمخدره کبری رسید امام وجه *Ever hast thou been remembered, and art remembered still, in the Most Great Prison. Some time ago the letter of that most noble lady arrived before Me [3.5s]...* To: Zahra Baygum Sister-In-Law of the Bab, in Shiraz. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA51:313. Pubs: KHAF.011ax. Trans: None.

BH02014. 440 words, mixed. Volume 85. نامه آنجناب که بجناب ناظر علیه بهائی ارسال نمودند بلحاظ مظلوم فائز دیدیم و *The letter which your honour addressed to Jinab-i-Nazir - upon him be the glory of God - reached the gaze of this Wronged One and We perused it [3.5s]...* To: Muhammad Ismail, in Tihran. Date: 1305-JAA [1888-Jan]. Mss: BLIB_Or15712.122. Pubs: None. Trans: None.

BH02015. 440 words, mixed. Volume 88. نامه آنجناب که بسمندر علیه عنایتی و رحمتی ارسال داشتند بساحت اقدس ارسال نمود *The missive which that honored one sent unto Samandar - upon him be My loving-kindness and mercy - hath reached the Most Holy Court [3.5s]...* To: Mirza Abbas Quli et al, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: AYBY.122. Trans: None.

BH02016. 440 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب من الذی کان بین یدی الاعدا فی سبیل الله العلی الاعلی و ورد علیه *This is a Book from Him Who was in the hands of the enemies in the path of God, the Most High, the Most Exalted, and upon Whom descended [3.5s]...* To: Muhsin, in Tabriz. Mss: BLIB_Or15725.250. Pubs: None. Trans: None.

BH02017. 440 words, Ara. Volume 44. هذا کتاب من الله الی الذی اهتدی بضیاء الله فی ایام التی کل اتخذوا العجل *This is a Book from God unto him who hath been guided by the light of God in the days when all have taken unto themselves the calf [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdul-Husayn, in Qazvin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AQA5#142 p.190. Trans: None.

BH02018. 440 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب من لدنا الی الذی استضاء من انوار التی اشرقت عن افق اراده ربه العلی *This is a Book from Our presence unto him who hath been illumined by the lights which have shone forth from the horizon of the Will of his Lord, the Most High [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza. Mss: None. Pubs: AQA7#349 p.028b. Trans: None.

BH02019. 440 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب من لدی المسجون الی الذی آمن بالله المهیمن القیوم و ورد العراق و *This is an Epistle from the One imprisoned unto him who hath believed in God, the All-Possessing, the Self-Subsisting, and who hath arrived in Iraq [3.5s]...* To: Haji Muhammad Sadiq. Mss: BLIB_Or15725.166. Pubs: None. Trans: None.

BH02020. 440 words, Ara. Volume 44. هذا کتاب نزل بالحق و فیه هدی و ذکری للعالمین ان استمع یا عبد ما یوحی الیک *This is a Book sent down in truth, wherein lieth guidance and remembrance for all the worlds. Hearken, O servant, unto that which is revealed unto thee! [3.5s]... ...O Lord! I beseech Thee by Thy name through which Thou hast shed the light of Thine effulgence upon the entire creation...* To: Mirza Hashim Khan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.327, NLAI_BH1.443, ALIB.folder18p342. Pubs: ADM3#044 p.057x. Trans: JHT_S#052x.

BH02021. 440 words, Ara. Volume 32. هذا کتاب ینطق بالحق و یذکر الناس فی ایام التی فیها ارتفعت سحاب غم محزونا و *This is a Book that speaketh the truth and remindeth mankind in these days wherein clouds of grievous sorrow have been raised aloft [3.5s]...* To: Muhammad. Mss: INBA71:072. Pubs: None. Trans: None.

BH02022. Lawh-i-Ahmad (Arabic). 440 words, Ara. Volume 33. هذه ورقه الفردوس تغنی علی افنان سدره البقا بالحان قدس ملیح و یبشر المخلصین *Lo, the Nightingale of Paradise singeth upon the twigs of the Tree of Eternity, with holy and sweet melodies...* To: Ahmad, in Yazd. Mss: INBA19:001, INBA32:002, INBA36:041, INBA71:199, INBA30:076, BN_suppl.1974.067. Pubs: BRL_DA#197, AHM.193, RSBB.007, SFI17.008 [copy of autograph original], TZH4.302, TSBT.215, NSR_1993.025, NFF1.016, BSHA.032, ASAT5.103x, ABMK.052, OOL.B023a. Trans: BPRY.307. Musical interps: Ahdieh, L. Slott, G.H. Miller, Seals & Crofts, L. Bergsmo & S. Vadeghani, R. Lehmer-Chang, MANA, N. Hamilton, R. Grammer [track 2], L. Dely, L. Dely & M. Congo, KC Porter, Ladjamaya [track 15], almunajat.com [item 19], F. Dehghan & M. Weigert. Notes: ROB2.107, MMAH.183, GSH.074, LL#040. Abstract: Brief words of consolation and encouragement to its recipient, affirming the prophetic station of the Báb, exhorting steadfastness, and assuring the resolution of difficulties and the removal of afflictions to the one who chants it.

BH02023. 440 words, mixed. Volume 32. سبحانک اللهم یا الهی احب بکل لسان ادعوک و بکل بیان ارجوک و بکل قلب اذکرک *Magnified be Thy Name, O my God! I love to call on Thee with every tongue, to implore Thee with every utterance, to remember Thee with every heart...* To: Mulla Muhammad Zarandi (Nabil-i-

Azam). Mss: INBA30:118x. Pubs: AHM.054, AQMJ1.022x, ASAT4.393x, ADH1.044. Trans: ADMS#118.

BH02024. 440 words, mixed. Volume 87. یا اسم جود علیک بهائی نامه جناب اسم الله جمال و سمندر علیهما بهائی که بشما *O Ism-i-Júd! Upon thee be My Glory! The missive from Jinab-i-Ismu'llah Jamál and Samandar - upon both of them be My Glory - which was addressed unto thee [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini et al. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.319. Pubs: None. Trans: None.

BH02025. 440 words, Ara. Volume 38. یا اهل ملا الاعلی قد قدر لنا قضایا اخری و ارادوا لیوسف البقاء بئرا اخری فی *O Concourse of the most exalted realm! Another destiny hath been ordained for Us, and they have desired for the Joseph of immortality another pit [3.5s]...* Mss: INBA73:331, NLAI_BH2.215. Pubs: AQA6#216 p.048. Trans: None.

BH02026. 440 words, Ara. Volume 96. یا اهل ها و میم اسمعوا ندآءالله المقتدر العلیم الحکیم *O people of Ha and Mim! Hearken unto the Call of God, the All-Powerful, the All-Knowing, the All-Wise [3.5s]...* To: Bahais Of Hamadan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.096, BLIB_Or15728.114. Pubs: None. Trans: None.

BH02027. 440 words, Per. Volume 107. یا جمال علیک بهاء الله الغنی المتعال غصن اکبر حاضر و عرض نمود آنچه را باو ارسال *O Beauty! Upon thee be the glory of God, the Self-Sufficing, the Most Exalted! The Greater Branch hath presented himself and hath laid before Us that which was sent unto him [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15718.237. Pubs: None. Trans: None.

BH02028. 440 words, Ara. Volume 32. ان یا حبیب قد مضی ایام و ماوجدنا من جنابک روایح طیب الوفا ا نسیت الذی انک ان *O friend! Many a day hath passed, and still the sweet fragrance of thy faithfulness hath failed to reach Us....* To: Habib. Mss: None. Pubs: SMI#4, SFI17.010-011. Trans: CDB#4.

BH02029. 430 words, Ara. Volume 105. البهاء المشرق اللائح من افق سماء عنایه مالک القدم و الاسم الاعظم علیک یا اسم *The splendor that shineth forth and gleameth resplendent from the horizon of the heaven of the loving-kindness of the Lord of the Ancient Days and the Most Great Name be upon thee, O Name [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MUH3.017-018, PYK.030, PYK.394, MSBH7.411-413, OOL.B187. Trans: None.

BH02030. 430 words, Ara. Volume 67. الحمد لله الذی انزل ماء الوجود من سماء اسمه الودود و انه لهو الماء الذی انزل حکمه *Praise be to God Who hath sent down the water of existence from the heaven of His Name, the All-Loving, and verily, it is that water through which wisdom hath been sent down [3.5s]...* To: Haj Mirza Husayn-Ali Khususi Yazdi. Date: 1299-JAA-16 [1882-Apr-5]. Mss: BLIB_Or15704.384. Pubs: None. Trans: None.

BH02031. 430 words, mixed. Volume 51. الحمد لله الذی زین کتاب الوجود باسمه المکنون المخزون المصون الظاهر باسمه *Praise be to God, Who hath adorned the Book of Existence with His Name, the Hidden, the Treasured, the Protected, the One manifest through His Name [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali Afnan, in China. Date: 1290-SHV-11 [1873-Dec-2]. Mss: INBA31:163, BLIB_Or15732.231. Pubs: None. Trans: None.

BH02032. 430 words, Ara. Volume 96. الحمد لمنزل الایات و مظهر البینات و الناطق فی الاشجار بانا المقتدر المختار *Praise be unto Him Who hath revealed the verses, made manifest the clear proofs, and Who speaketh from the trees: "Verily, I am the Almighty, the All-Powerful." [3.5s]...* To: Baha'is of Iraq et al, in Baghdad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: LHKM2.223. Trans: None.

BH02033. 430 words, Ara. Volume 44. ان یا حرف الحی فاسمع ندآء ربک مره اخری فی هذالجبروت المقدس الابهی *O Letter of the Living! Hearken thou unto the Call of thy Lord once again in this most hallowed and most glorious Dominion [3.5s]... ...He is the same as the One Who appeared in the year sixty (1260 A.H.)....* To: Letter of the Living. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA19:181b, INBA32:165. Pubs: BRL_DA#431. Trans: WOB.139x.

BH02034. 430 words, mixed. Volume 31. ان یا رضا قد احصی الله نومک فیک قبل ان تخلق فی بطن امک و عبر للملا *O Riḍá! God did number thy sleep within thee ere thou wert created in thy mother's womb, and made it known unto the Concourse [3.5s]...* To: Rida. Mss: INBA71:102. Pubs: None. Trans: None.

BH02035. 430 words, Ara. Volume 42. ان یا مصطفی قد حضر بین یدینا کتابک و قرأناه و انا کنا قارئین و سمعنا حنین قلبک *O Mustafa! Thy letter hath reached Our presence, and We have read it, for verily We have ever been the Reader thereof, and We have hearkened unto the yearning of thy heart [3.5s]... ...Recall thou to mind My sorrows, My cares and anxieties, My woes and trials, the state of My captivity, the tears that I have shed, the bitterness of Mine anguish...* To: Mustafa et al. Mss: BLIB_Or15694.336, ALIB.folder18p347. Pubs: BRL_DA#646, GWBP#062 p.084ax, PYB#337 p.09. Trans: BSW#03.30x, GWB#062x, PDC.014x, WOB.174x. Notes: LL#416. Merged with BH09724.

BH02036. 430 words, Per. Volume 72. انشاء الله بنار محبت الهی مشتعل باشی و بنور وجهش منور جمیع عالم از برای عرفان این روز *God willing, thou mayest be set ablaze with the fire of divine love and illumined by the light of His countenance, so that the entirety of the world may be enlightened unto the recognition of this Day [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim, in Qum. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.009b. Pubs: None. Trans: None.

BH02037. 430 words, Per. Volume 107. ای ذبیح حب بدرستیکه گردانیدیم تو را مظهر اسم ذبیح در ارض پس تو ای عبد سعی *O Dhabíh of Love! Verily, We have made thee the Manifestation of the Name "The Sacrifice" upon the earth. Therefore strive, O servant [3.5s]...* To: Dhabih. Mss: None. Pubs: YMM.181. Trans: None.

BH02038. 430 words, mixed. Volume 38. ای مهاجر الی الله بشنو ندای این طیر بقا را که در تحت مخالیب اشقیا مبتلا شده *O thou who hast migrated unto God! Hearken unto the call of this Bird of Immortality, Who hath been made captive beneath the talons of the wicked ones [3.5s]...* Mss: None. Pubs: RSBB.128, GHA.005ax, GJV.007, YFY.059-060. Trans: None.

BH02039. 430 words, Ara. Volume 42. تلک آیات الله قد نزلت فی ذکر امه من امائه التی صعدت الی الرفیق الابهی و دخلت *These are the verses of God that have been sent down in remembrance of one of His handmaidens who hath ascended unto the Most Glorious Companion and entered therein [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15694.382, ALIB.folder18p350. Pubs: None. Trans: None.

BH02040. 430 words, mixed. Volume 102. جناب امین علیه بهائی وارد و دفتری از اسماء حزب الله و اولیائه از جانب غلام *Jinab-i-Amín, upon him be My glory, arrived and presented a register of the names of the Party of God and His loved ones from the Servant [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: INBA51:152, KB_620:145-146. Pubs: None. Trans: None.

BH02041. 430 words, mixed. Volume 96. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که بقدره کامله و عنایت منبسطه خلق فرمود *Praise be to the Desired One, Who, through His complete power and all-embracing grace, hath brought forth creation [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhsin Afnan. Date: 1307 [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15701.037. Pubs: None. Trans: None.

BH02042. 430 words, mixed. Volume 73. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که عالم را بانوار شمس حقیقت منور فرمود و *All praise is befitting and meet unto the Lord of all desires, Who hath illumined the world with the lights of the Sun of Truth [3.5s]...* To: Aqa Lutfullah, in Nazareth. Date: 1301-RAT-15 [1884-Feb-13]. Mss: BLIB_Or15700.225, BLIB_Or15711.187. Pubs: None. Trans: None.

BH02043. 430 words, mixed. Volume 96. حمد مقدس از الفاظ مالک یوم معاد را لایق و سزاست که باسم اعظم عالم و امم را *Praise, sanctified from all utterances, beseemeth and is worthy of the Lord of the Day of Resurrection, Who through His Most Great Name hath guided the world and its peoples [3.5s]...* To: Muhammad-Ali et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.091. Pubs: None. Trans: None.

BH02044. 430 words, mixed. Volume 100. حمد مقدس از ذکر و بیان مالک امکان را لایق و سزاست که بقدرت کامله و قوت قاهره *Praise, sanctified above all mention and utterance, befitteth and beseemeth the Lord of all possibility, Who through His consummate power and conquering might [3.5s]...* To: Mir Muhammad Bayk Farani, in Faran. Date: 1309-RAM [1892-Mar]. Mss: BLIB_Or15718.036. Pubs: FRH.151-152. Trans: None.

BH02045. 430 words, Per. Volume 65. حمد مقصود عالم را که رشحات بحر عنایتش *Praise be to the Desired One of the world, from Whose ocean of grace these drops flow [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA08:342.06, INBA22:301.05, INBA45:042.05. Pubs: None. Trans: None.

BH02046. 430 words, mixed. Volume 64. در قرون اولی تفکر نما هر هنگام که آفتاب عنایت الهی از افق ظهور طالع شد ناس *Consider the former generations. Witness how every time the Day Star of Divine bounty hath shed the light of His Revelation upon the world...* To: Abbas, in Faruq. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.361a. Pubs: GWBP#023 p.045. Trans: BSW#01.19x, GWB#023, GPB.187x, PDC.131-132x. Notes: LL#354.

BH02047. 430 words, Ara. Volume 38. سبحان الذی نزل الایات بالحق لقوم یفقهون انه ما من اله الا هو له الخلق و الامر *Glorified be He Who hath revealed the verses in truth unto a people who understand. Verily, there is no God but Him; His is all creation and command [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Qabl-i-Ali Haji. Mss: BLIB_Or15725.451. Pubs: None. Trans: None.

BH02048. 430 words, Ara. Volume 44. شهد الله انه لا اله الا هو له الخلق و الامر و کل له ساجدون یحیی و یمیت ثم یبعث *God beareth witness that there is no God but Him. His is the creation and the command, and all before Him prostrate themselves. He giveth life and causeth death, then shall resurrect [3.5s]...* To: Mulla Ali in Sad, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.516, ALIB.folder18p360. Pubs: None. Trans: None.

BH02049. 430 words, Ara. Volume 96. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه لمشرق ایات الله *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come with the Truth is verily the Dawning-Place of the signs of God [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.018, BLIB_Or15734.1.019. Pubs: None. Trans: None.

BH02050. 430 words, Ara. Volume 70. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق بالحق انه لهو المکنون فی کتبه و *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who speaketh the truth is verily the Hidden One mentioned in His Books [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Qadi, in Jadhba. Date: 1300-SAF-15 [1882-Dec-26]. Mss: BLIB_Or15713.056, BLIB_Or15715.317b. Pubs: None. Trans: None.

BH02051. 430 words, Ara. Volume 31. فسبحان الذی نزل الایات بالحق لقوم یومنون هو الذی انزل الکتاب و ارسل الرسل ان اتقوا الله *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth unto a people that believe. He it is Who hath revealed the Book and sent forth the Messengers. Fear ye God [3.5s]...* To: Habib, in Tihran. Mss: None. Pubs: AKHA_120BE #11 p.a. Trans: None.

BH02052. 430 words, Ara. Volume 44. فسبحان الذی نزل الایات بالحق و ینزلها کیف یشاء بامر من عنده و انه قد کان علی *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth and doth send them down as He willeth by His command, and verily He hath ever been mighty [3.5s]...* To: Muhammad Rida Isfahani Arbab, in Sabzivar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:168, BLIB_Or15702.181, ALIB.folder18p365. Pubs: MAS4.139cx. Trans: None.

BH02053. 430 words, Ara. Volume 60. کتاب انزله الرحمن للذین اقبلوا الیه فی ارض سمیت بفراهان لیفرحوا بذکر الله رب العالمین *The Book which the All-Merciful hath revealed unto them that have turned towards Him in the land named Farahán, that they may rejoice in the remembrance of God, the Lord of the worlds [3.5s]...* To: friends of God in Farahan, in Farahan. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: BLIB_Or15715.032. Pubs: None. Trans: None.

BH02054. 430 words, Ara. Volume 105. کتاب انزله الرحمن من ملکوت البیان لیعترف الناس هذا الصراط الذی کان بالحق *This is the Book sent down by the All-Merciful from the Kingdom of Utterance, that men may recognize this Path which is the truth [3.5s]...* To: Sadat, in Rasht. Mss: BLIB_Or15715.110d. Pubs: None. Trans: None.

BH02055. 430 words, mixed. Volume 54. کتاب من لدنا لمن اراد ان ینصر امر الله اذ اتی مطلع الظهور بایات عجز عن *The Book sent forth by Us unto them that desire to champion the Cause of God, when the Dayspring of Revelation appeared with verses before which all were powerless [3.5s]...* To: Mulawi Ismail, in India. Date: 1293-MUH [1876-Jan]. Mss: BLIB_Or15719.150. Pubs: None. Trans: None.

BH02056. 430 words, Ara. Volume 85. کتاب نزل بالحق من لدی الله المهیمن القیوم و یهدی العباد الی الافق الاعلی *A Book sent down in truth from God, the All-Preserving, the Self-Subsisting, and guideth His servants unto the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: Nazm-i-'Ulya, in Kirmanshah. Date: 1305-JAT-17 [1888-Mar-1]. Mss: BLIB_Or15713.083, BLIB_Or15718.093b. Pubs: None. Trans: None.

BH02057. 430 words, mixed. Volume 57. لله عمل الذین انقطعوا عما سواه و فازوا بما امروا به فی کتاب رقم من قلمه *Blessed be they who have detached themselves from all save Him and have attained unto that which was ordained for them in the Book inscribed by His Pen [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad. Date: 1295-DHQ-12 [1878-Nov-7]. Mss: BLIB_Or11097#056. Pubs: None. Trans: None.

BH02058. 430 words, mixed. Volume 61. مکتوب شما رسید و ندای شما شنیده شد انشاء الله لازال بعنایت حق فائز باشید و *Your letter hath reached Us, and thy call hath been heard. God willing, mayest thou ever remain the recipient of divine favors [3.5s]...* To: Ism-i-Ha. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.103. Pubs: ANDA#58 p.41. Trans: None.

BH02059. 430 words, mixed. Volume 42. نبیلی اکثری از خلق از حق سم طلب نموده و مینمایند و بخیال خود شهد خواسته اند حنظل *O Nabil! Most among the people have sought, and continue to seek, poison from the Truth, while in their own imagination, though desiring honey, they have asked for bitter colocynth [3.5s]...* To: Nabil. Mss: BLIB_Or03116.100r, BLIB_Or11096#057. Pubs: ASAT5.200-202. Trans: None.

BH02060. 430 words, Ara. Volume 44. هذا کتاب من لدنا الی الذی اقبل الی الله مولی العالمین نذکر له ما ورد علینا *This is a Book from Our presence unto him who hath turned towards God, the Lord of all worlds, wherein We recount that which hath befallen Us [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh), in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:172, BLIB_Or15707.137, BLIB_Or15735.291. Pubs: AQA1#041, ASAT5.216x, HYK.291. Trans: None.

BH02061. 430 words, Ara. Volume 32. هذا کتاب من هذا المفتقر الذی یدعوا الکل الی الله العزیز الحمید الی الذی آمن بالله ثم اهتدی *This is an epistle from this lowly one who calleth all unto God, the Mighty, the All-Praised, unto him who hath believed in God and been guided aright [3.5s]...* Mss: INBA71:076. Pubs: None. Trans: None.

BH02062. 430 words, Ara. Volume 52. یا احبائی فی الرضوان ان استمعوا ندآء ربکم الرحمن انه یذکرکم فضلا من عنده *O My loved ones in the Ridván! Hearken unto the call of your Lord, the All-Merciful. Verily, He maketh mention of you as a bounty from His presence [3.5s]...* To: Baha'is of Ridvan, in Ridvan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: GHA.365.12. Trans: None.

BH02063. 430 words, mixed. Volume 83. یا اسمی علیک بهائی انا سمعنا ندآء الذین اقبلوا الی الرحمن اذ اتی بسلطان *O My Name! Upon thee be My glory! We have heard the call of those who turned unto the All-Merciful when He came with sovereignty [3.5s]...* To: Ghulam-Rida et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.284, BLIB_Or15699.078b, BLIB_Or15718.152. Pubs: None. Trans: None.

BH02064. 430 words, Ara. Volume 59. یا اهل المدن و القری ان استمعوا ما ینطق به اللسان فی ملکوت البیان من لدن من *O friends of God in every land! This Wronged One adjureth you by the Best-Beloved of the world, Who is calling aloud in the Kingdom of Utterance...* To: Baha'is of Khayrul Qura, in Zirak. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA97:066. Pubs: COMP_TRUSTP#33x, NNY.166-168. Trans: BRL_TRUST#32x, COC#2044x.

BH02065. 430 words, mixed. Volume 86. یا ایها الناظر الی الوجه کتاب متحیر که چه ذکر نماید ظنون و اوهام در افئده و قلوب *O thou who gazest upon the Countenance! The Book standeth bewildered as to what It should mention, for doubts and idle fancies have permeated hearts and minds [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Baqir, in Tabriz. Date: 1305-RAM-11 [1888-May-22]. Mss: INBA41:188, BLIB_Or15712.203. Pubs: None. Trans: None.

BH02066. 430 words, mixed. Volume 90. یا حسین علیک بهائی و عنایتی لله الحمد ذکرت قبل از حضور و بعد از حضور و قیام *O Husayn! Upon thee be My glory and loving-kindness. Praise be to God, thou wert mentioned before My presence*

and after My presence and uprising [3.5s]... To: Aqa Siyyid Husayn (pilgrim). Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: INBA51:615. Pubs: LHKM3.271. Trans: None.

BH02067. 430 words, mixed. Volume 82. يا روحانی نامه ات رسید و در ساحت امنع اقدس بشرف اصغا فائز گشت نفحه محبت رحمن *O spiritual one! Thy letter hath arrived and attained the honor of being heard in the Most Holy and Most Exalted Presence. The fragrance of the All-Merciful's love hath wafted forth [3.5s]...* To: Bibi Rawhani et al, in Bushruyih. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: None. Pubs: RSR.031-033. Trans: None.

BH02068. 430 words, mixed. Volume 80. يا علی امروز از حفیف سدره منتهی این کلمه علیا اصغا شد یا معشر الملوک و *O Ali! Today from the rustling of the Divine Lote-Tree this most exalted Word was heard: O Concourse of Kings [3.5s]...* To: Aqa Muhammad 'Ali, in Bahram. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15690.283, BLIB_Or15699.074b. Pubs: None. Trans: None.

BH02069. 430 words, mixed. Volume 62. یا علی انشاء الله بنفحات قمیص بیان الهی فائز باشی و از فیوضات سحاب رحمت *O Ali! God willing, mayest thou be blessed with the fragrances of the garment of divine utterance and be enriched by the outpourings of the clouds of mercy [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause), in Kha. Date: 1298-RAT-09 [1881-Mar-11]. Mss: INBA15:307, INBA26:310, BLIB_Or15715.044b. Pubs: MAS4.351, PYK.071. Trans: None.

BH02070. 430 words, Ara. Volume 72. یا علی یا ایها المتمسک بحبل عنایتی و الطائر فی هواء محبتی و الناظر الی وجهی *O 'Alí! O thou who holdest fast to the cord of My loving-kindness, who soareth in the atmosphere of My love, and gazeth upon My countenance [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.328c. Pubs: None. Trans: None.

BH02071. 420 words, Ara. Volume 53. اذا اتی الوعد و قضی المیقات ظهر المکنون بهذا الاسم الذی جعله الله مشرق الوحی و *When the Promise was fulfilled and the appointed time came to pass, He Who was hidden appeared through this Name which God had made the Dawning-Place of His Revelation [3.5s]...* To: Jinab-i-Sa'adat-Quli, in Khaf. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.151a. Pubs: None. Trans: None.

BH02072. 420 words, mixed. Volume 64. الحمد لله از فضل و رحمت و عنایت نامتناهیه الهی بافق اعلی توجه نمودی و از ایادی *Praise be to God that through His bounty, mercy and infinite loving-kindness, thou hast turned thy face toward the Most Exalted Horizon and from the hands [3.5s]...* To: Haji Mulla Muhammad Kazim Nasrabadi, in Nasrabad. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:270, KB_620:263-265. Pubs: LHKM3.250. Trans: None.

BH02073. 420 words, mixed. Volume 73. الحمد لله الذی ارسل البدء علی هیکل الختم و اظهر الاول علی هیئه الاخر لیتم *Praise be to God, Who hath sent forth the Beginning upon the Temple of the Seal [Muhammad], and hath manifested the First in the form of the Last, that it might be fulfilled [3.5s]...* To: Tabib, in Beirut. Date: 1301-RAA-09 [1884-Jan-8]. Mss: BLIB_Or15700.255, BLIB_Or15711.185. Pubs: None. Trans: None.

BH02074. 420 words, mixed. Volume 94. الحمد لله الذی انجز وعده و ارسل الی عبده جواد ما وعده و انزل من سماء المعانی *Praise be unto God Who hath fulfilled His promise and sent down unto His servant Jawád that which He had pledged, and caused to descend from the heaven of inner meanings [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini et al, in Akka. Date: 1307-SHB-04 [1890-Mar-26]. Mss: BLIB_Or15731.533. Pubs: AYBY.318. Trans: None.

BH02075. 420 words, mixed. Volume 73. الحمد لله الذی انطق الاشیاء بذکره و ثنائه و الصلوه و السلام علی خیر رسله و *Praise be unto God Who hath caused all things to speak forth His remembrance and praise, and blessings and peace rest upon the choicest of His Messengers [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ali, in Istanbul. Date: 1301-JAT-01 [1884-Mar-29]. Mss: BLIB_Or15700.228, BLIB_Or15711.193. Pubs: None. Trans: None.

BH02076. 420 words, Ara. Volume 96. الحمد لله الذی ظهر بملکوت بیانه و اظهر ما کان مخزونا فی علمه و مکنونا فی کنز *Praise be to God, Who hath manifested Himself through the dominion of His utterance and revealed that which lay treasured within His knowledge and hidden in His storehouse [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Ali Tafrishi, in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA27:071, BLIB_Or15690.101, BLIB_Or15728.115. Pubs: DMSB.010, YMM.030. Trans: None.

BH02077. 420 words, mixed. Volume 44. الحمد لله که فلک همت بر قطب بحر انقطاع رانده اید و بفیوضات ربانیه و عنایات *Praise be to God that ye have steered the firmament of high endeavor upon the pole of the ocean of detachment through divine bounties and heavenly grace [3.5s]...* To: Ismiu'l-Ha (one of the Nurayn-i-Nayyirayn), in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.093, BLIB_Or11096#031, NLI.32p134r. Pubs: ASAT5.037x. Trans: None.

BH02078. 420 words, mixed. Volume 66. الحمد لله نور بطحا خلق کثیری را باسم حق جل جلاله جذب نمود و بزیارت بیت موفق *Praise be unto God! The Light of Baṭḥá hath drawn a multitude unto Him through the Name of the True One, glorified be His majesty, and enabled them to attain unto the visitation of the House [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1299-SAF-14 [1882-Jan-5]. Mss: BLIB_Or15727b.302. Pubs: None. Trans: None.

BH02079. 420 words, mixed. Volume 88. الله اکبر ایادی امریه الهی باوامر و نواهی مشغول یکمقام حکم محو ظاهر و مقام *God is Most Great! The Hands of the Cause of God are occupied with divine commandments and prohibitions. In one station the decree of obliteration is manifest, and in another station [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Farajullah al-Husayni al-Kashani, in Egypt. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: BLIB_Or15731.406. Pubs: AYI2.108x. Trans: None.

BH02080. 420 words, mixed. Volume 59. امروز روزیست که کرسی رب مابین شعب ندا میکند جمیع ساکنین ارض را و امر مینماید *This is the day whereon the Throne of God, established amidst the people, proclaimeth unto all the denizens of the world...* To: Abdul-Husayn. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15719.101b, BLIB_Or15722.189. Pubs: AVK2.242.15x, MAS4.097bx, KHAZ.026, ASAT1.250x, KASH.289-290. Trans: DAS.1913-10-04, SW_v14#04 p.110x, BSC.116 #047, BSTW#141. Notes: Merged with BH03590.

BH02081. 420 words, mixed. Volume 83. امروز کتاب من غیر ستر و حجاب جمیع احزاب را بافق اعلی دعوت فرمود اوست کتاب *In this day the Book, without veil or hindrance, hath summoned all parties unto the most exalted horizon. He is the Book [3.5s]...* To: Haji Kazim. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: None. Pubs: AQA7#478 p.300. Trans: None.

BH02082. 420 words, Ara. Volume 44. ان یا اخی و حبیبی اسمع ندآء من احبک و یذکرک لوجه الله لتستقیم علی امر کان فی *O My brother and beloved! Hearken unto the call of Him Who hath loved thee and maketh mention of thee for the sake of God, that thou mayest stand firm in a Cause which hath been [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:254, BLIB_Or15725.544, ALIB.folder18p334. Pubs: None. Trans: None.

BH02083. 420 words, Ara. Volume 38. ان یا اسم الذی سمیت باسمی فی ملکوت الاسماء اسمع ما یلقیک الروح من سماء عز *O thou who hast been named with My Name in the Kingdom of Names! Hearken unto what the Spirit imparteth unto thee from the heaven of might [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn brother of Muhajir, in Isfahan. Mss: BLIB_Or15725.108. Pubs: BRL_DA#560, LHKM1.024. Trans: None.

BH02084. 420 words, Ara. Volume 38. ان یا درویش اسمع ندآء هذا الدرویش لعل تهتزک نفحات الحب التی یهب عن شطر *O dervish! Hearken unto the call of this Dervish, that perchance the breezes of love wafting from this direction may stir thee [3.5s]...* To: Darvish Khidmat-Ali Kaf et al. Mss: BLIB_Or15725.439. Pubs: None. Trans: None.

BH02085. 420 words, Ara. Volume 44. ان یا لسان القدم ذکر الذی هاجر الی الله الی ان دخل بقعه البقا مقر الذی استشرقت *O Tongue of Eternity! Make mention of him who journeyed unto God until he entered the Precinct of Immortality, the Spot whence shone forth [3.5s]... ...I swear by the one true God! This is the day of those who have detached themselves from all but Him... God the true One is My Witness! This is the Day whereon it is incumbent upon everyone that seeth to behold...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashiru's-Sultan), in Shiraz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:027b, BLIB_Or15694.455, ALIB.folder18p359. Pubs: None. Trans: ADJ.079-080x, ADJ.085ax. Notes: Merged with BH10512 and BH10986.

BH02086. 420 words, mixed. Volume 74. ای خدای من و پروردگار من و آقای من و محبوب من و مقصود من هر زمان اراده ذکرت *O my God, my Lord, my Master, my Beloved, and my Desire! Whensoever I intend Thy remembrance [3.5s]...* To: Aqa Lutfullah, in Nazareth. Date: 1301-SHV-27 [1884-Aug-20]. Mss: BLIB_Or15700.226, BLIB_Or15711.095. Pubs: None. Trans: None.

BH02087. 420 words, Ara. Volume 38. تبارک الذی بیده ملکوت ملک السموات و الارضین له الاسماء الحسنی و الصفات العلیا *Blessed be He in Whose hands repose the dominion of the heavens and of the earth. His are the most excellent names and the most exalted attributes [3.5s]...* To: Mulla Abdur-Rahim. Mss: BLIB_Or15725.431. Pubs: None. Trans: None.

BH02088. 420 words, Ara. Volume 44. جمال الله عن خلف السحاب من افق القدس قد کان بالفضل مشهودا و ان السحاب حکمه *The Beauty of God, from behind the clouds, hath been made manifest through grace from the horizon of holiness, and verily the clouds are His wisdom [3.5s]...* To: Abu-Talib son of Haji Mirza Musa. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:226, INBA83:231, BLIB_Or15725.520b, BLIB_Or15737.160, ALIB.folder18p375. Pubs: QUM.021. Trans: None.

BH02089. 420 words, mixed. Volume 54. جمیع عباد لعرفان الله خلق شده اند و نفوسیکه الیوم بشطر اقدس و اسم اعظم توجه *All souls have been created for the knowledge of God, and those who today have turned toward the Most Holy Court and the Most Great Name [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Abhar. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA35:151, BLIB_Or15710.275, BLIB_Or15719.060a. Pubs: PYK.048, YIA.064-065. Trans: None.

BH02090. 420 words, mixed. Volume 73. جناب احمد فائز و عملش لدی الله مقبول جمیع عالم بشهادتیکه در این لوح از قلم *Jinab-i-Ahmad, who hath attained and whose deeds find acceptance with God! The entire world beareth witness to that which, in this Tablet, hath flowed from the Pen [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar brother of Ahmad, in Sarchah. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA44:137b. Pubs: BRL_DA#058. Trans: None.

BH02091. 420 words, mixed. Volume 43. حمد خدا را که صحرای بافضای فصاحترا طی فرموده اید و ارتقی بسموات بلاغت *Praise be to God that thou hast traversed the vast expanse of eloquence and ascended unto the heavens of rhetoric [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:068, INBA36:380, BLIB_Or15722.277. Pubs: HDQI.107, MSHR5.336-337. Trans: None.

BH02092. 420 words, Per. Volume 92. حمد دارای ملک و ملکوت را که بکلمه علیا افئده اهل بها را بافق ابهی جذب نمود *Praise be unto Him Who possesseth the kingdom of earth and heaven, Who through His most exalted Word hath drawn the hearts of the people of Bahá unto the Most Glorious Horizon [3.5s]...* To: Hasan Khan Kirmani. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.025. Pubs: None. Trans: None.

BH02093. 420 words, mixed. Volume 92. حمد مقدس از اذکار و اوصاف احزاب عالم مالک رقاب امم را لایق و سزاست که باراده *Praise, sanctified above all remembrance and attributes of the peoples of the world, befitteth and beseemeth the Lord of all nations and necks, Who by His will [3.5s]...* To: Mirza Taqi, in Tihran. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA28:331. Pubs: None. Trans: None.

BH02094. 420 words, mixed. Volume 66. ذکر من لدنا لمن فاز بعرفان الله اذ اعرض عنه کل جاهل بعید لیفرح بذکره و ینطق *This is a mention from Our presence unto him who hath attained unto the recognition of God, when every ignorant and remote one turned away from Him, that he may rejoice in His remembrance and speak forth [3.5s]...* To: Mirza Asadullah son of Muhsin, in Yazd. Date: 1299-MUH-08 [1881-Nov-30]. Mss: BLIB_Or15719.127b. Pubs: None. Trans: None.

BH02095. 420 words, Ara. Volume 42. سبحان الذی قدر لکل شیء ما اراد انه لهو الحاکم علی ما یرید قد خلق الکلمه علی *Lauded be He Who hath prescribed unto all things that which He hath willed. He, verily, ordaineth what He pleaseth...* To: Aqa Muhammad Rida Khurasani (pilgrim). Mss: INBA34:184. Pubs: AQA1#050, AVK2.292.07x, AVK4.454ax. Trans: ADMS#186.

BH02096. 420 words, Ara. Volume 87. شهد الله انه لا اله الا هو له العزه و الجلال و العظمه و القدره و الاجلال و *God testifieth that there is none other God but Him. His is the glory and the majesty, the grandeur and the power, and the exaltation [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15714.105. Pubs: None. Trans: None.

BH02097. 420 words, mixed. Volume 64. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه لهو الذی به ظهر ما کان مکنونا *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come with the truth is, verily, He through Whom that which lay hidden hath been made manifest [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ataullah Tabib Sirajul-Hukama, in Fars. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.376a. Pubs: AQA6#254 p.243b, VAA.208-209. Trans: None.

BH02098. 420 words, Ara. Volume 53. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر بالحق انه مالک الخلق و مربیهم و مویدهم *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath appeared in truth is verily the Lord of creation, their Educator and their Sustainer [3.5s]...* To: Mirza Aqa Jan, in Birjand. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15716.132c, BLIB_Or15726.080c. Pubs: None. Trans: None.

BH02099. 420 words, mixed. Volume 79. عریضه ات بلسان عربی حاضر و عین عنایت بان ناظر و جواب از ام الکتاب بلسان پارسی *Thy petition in the Arabic tongue hath come to hand, and the Eye of Loving-kindness is directed towards it. The response from the Mother Book cometh in the Persian tongue [3.5s]... ...A fleeting moment, in this Day, excelleth centuries of a bygone age...* To: Haji Mulla Muhammad Kazim Nasrabadi et al, in Isfahan. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: INBA51:264, KB_620:257-258. Pubs: LHKM3.245. Trans: ADJ.078x.

BH02100. 420 words, Ara. Volume 33. فسبحان الذی بیده ملکوت ملک البقا و جبروت عز العما یفعل ما یشاء بعبده الابهی *Glorified be He in Whose hand is the Kingdom of the Realm of Eternity and the Dominion of might in the divine cloud - He doeth whatsoever He willeth with His Most Glorious Servant [3.5s]...* To: Haji Abbas et al, in Baghdad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:049b. Pubs: None. Trans: None.

BH02101. 420 words, Ara. Volume 32. فنعم یا الهی ما استغرد بغاء الداود فی حدیقه الزبور من تغنیات ورقاء الانجذاب... الهی الهی لا تبعد عنّی لأنّ الشّدائد بکلّها احاطتنی *O God, my God! Be Thou not far from me, for tribulation upon tribulation hath gathered about me....* To: Haji Muhammad. Mss: INBA33:022x, INBA33:079bx, INBA30:117.09x, INBA92:035. Pubs: BRL_DA#544, PMP#145x, AHM.052x, TZH4.143ax, AQMJ1.013x, ADH1.041, OOL.B159.1. Trans: PM#145x. Notes: LL#492.

BH02102. 420 words, Ara. Volume 38. قد ارتفع ندائی عن حول عرشی طوبی للسامعین قد ظهر وجه الله من غیر ستر و حجاب *My call hath been raised from around My Throne; blessed be they that hear it. The Face of God hath appeared, unveiled and uncovered [3.5s]...* To: Husayn Bad-i-Nabil et al. Mss: BLIB_Or15725.163. Pubs: None. Trans: None.

BH02103. 420 words, Ara. Volume 72. قد حضر العبد الحاضر بکتابک و عرضه تلقاء العرش و نزل لک هذا اللوح البدیع انا *the servant in attendance hath appeared with thy letter and presented it before the Throne, and this wondrous Tablet hath been sent down unto thee [3.5s]...* To: Muhammad Husayn, Nun Yi et al, in Shiraz. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15730.133b. Pubs: None. Trans: None.

BH02104. 420 words, Ara. Volume 38. قد حضر بین یدینا کتابک فی هذا السجن و وجدنا نفحات حبک و عرفنا خلوصک فی الله *Lo, thy letter hath come before Us in this Prison, and We have perceived the fragrance of thy love and recognized thy sincerity in God [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim Shin. Mss: BLIB_Or15725.071. Pubs: None. Trans: None.

BH02105. 420 words, Ara. Volume 65. قد حضر کتابک لدی المظلوم و سمع ما نطق به لسانک و عرف ما انت علیه ان ربک لهو العلیم *The book thou hast sent hath reached the presence of the Wronged One, and He hath hearkened unto that which thy tongue hath uttered, and knoweth thy condition. Verily thy Lord is the All-Knowing [3.5s]...* To: wife of Hasan Aqa, in Shahabad. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.377b. Pubs: None. Trans: None.

BH02106. 420 words, Per. Volume 61. قلم اعلی دوستان خود را بکمال عنایت و شفقت ذکر میفرماید و وصیت مینماید *The Most Exalted Pen maketh mention of Its friends with utmost loving-kindness and compassion, and counseleth them [3.5s]...*

To: Baha'is of Husaynabad, in Arak. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15715.033. Pubs: None. Trans: None.

BH02107. 420 words, mixed. Volume 44. قلم اعلی میفرماید کتابت لدی الوجه حاضر و نفحات حب محبوب عالمیان از قمیص بیان *The Most Exalted Pen declareth: Thy letter hath attained unto Our presence, and the sweet fragrances of love for the Beloved of the worlds waft from the garment of utterance [3.5s]... ...That which is now existent and manifest will soon disappear, yet whatever deed hath been performed by any soul to assist God, though it be but a single breath drawn for the love of Him, shall remain and endure forever...* To: Husayn Nahri (Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:597, BLIB_Or03116.099r, BLIB_Or03116.081r.03x, BLIB_Or11096.184. Pubs: LHKM3.269. Trans: ADMS#338x.

BH02108. 420 words, Ara. Volume 96. کتاب الله ینطق بالحق انه لا اله الا هو المهیمن القیوم و النار من شطر الطور تنادی و *The Book of God proclaimeth the truth: Verily, there is no God but Him, the All-Compelling, the Self-Subsisting. From the precincts of the Mount the Fire calleth out and [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Isma'il. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.186. Pubs: None. Trans: None.

BH02109. 420 words, Ara. Volume 96. کتاب انزله الرحمن لمن اقبل و آمن بالله رب الارباب یا جمال الدین اسمع ندآء الله *The Book which the All-Merciful hath sent down unto him who hath turned unto and believed in God, the Lord of Lords. O Jamálu'd-Dín, hearken thou unto the Call of God [3.5s]...* To: Aqa Jamalid-Din. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.125. Pubs: None. Trans: None.

BH02110. 420 words, mixed. Volume 62. کتاب نزل بالحق انه لهو الایه الکبری لاهل الوری و الرحیق المختوم لمن تمسک *A Book sent down in truth - verily it is the Most Great Sign unto the peoples of the world and the Sealed Wine for whoso holdeth fast [3.5s]...* To: Haji Baba Kulahdarrih, in Iran. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15715.056d, BLIB_Or15722.161. Pubs: AQA5#132 p.168, GHA.343x, AHB_121BE #11-12 p.358, YQAZ.439-440. Trans: None.

BH02111. 420 words, Per. Volume 87. لله الحمد خبر ورود آنحضرت در بیروت بروح و ریحان رسید اینخبر سبب فرح اکبر شد *Praise be to God! The tidings of thy arrival in Beirut were received with joy and fragrance. These tidings became the cause of supreme gladness [3.5s]...* To: Siyyid Ali Afnan son of Afnan Kabir. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15717.267. Pubs: None. Trans: None.

BH02112. 420 words, Ara. Volume 42. لم ادر یا الهی بای ندآء اجذبت قلوب محبیک و من ای نار اصطلیت افئده مصطفیک *I know not, O my God, by what call Thou hast attracted the hearts of them that love Thee, and from what fire Thou hast ignited the hearts of Thy chosen ones [3.5s]... ...I swear by Thy glory, O my God! I am astonished at them and at that which they have manifested in the path of Thy love...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad. Mss: None. Pubs: BRL_DA#259, LHKM2.195. Trans: BRL_APBH#22x.

BH02113. 420 words, Ara. Volume 52. م ع ان استمع ما یلقی الروح علیک من آیات الله المهیمن القیوم لیجذبک الندآء *Give ear unto that which the Spirit imparteth unto thee in the days of God, the Help in Peril, the Self-Subsisting... Sieze ye, O loved ones of the All-Merciful, the chalice of eternal life...* To: Jinab-i-Masum. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA33:011. Pubs: TBP#17m. Trans: TB#17m, BSW#02.21ax. Notes: LL#167.

BH02114. 420 words, mixed. Volume 48. نفسی لساذج حبک الفداء نامه وفا که از منبع صدق و صفا ظاهر گشته بود باین خادم فانی *May my soul be sacrificed unto the pure essence of Thy love! The letter of faithfulness that had streamed forth from the fountainhead of truth and sincerity reached this evanescent servant [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#249x, BLIB_Or11096.376ax, BLIB_Or15710.046bx, BLIB_Or15736.008. Pubs: None. Trans: None.

BH02115. 420 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب نقطه الاولی لمن اتخذ الله لنفسه ولیا و اذا اشرق علیه شمس التقدیس عن *This is the Book of the Primal Point for him who hath taken God as his Protector, when there shineth upon him the Sun of Sanctification [3.5s]...* To: Husayn Nahri (Mahbubush-Shuhada). Mss: INBA51:578b, BLIB_Or03114.079r, BLIB_Or15725.113, BLIB_Or15737.203. Pubs: BRL_DA#556, LHKM1.030. Trans: None.

BH02116. 420 words, Ara. Volume 41. هل الایات نزلت قل ای ورب السموات هل اتت الساعه بل قضت ومظهر البینات قد *Hath the verses been sent down? Say: Yea, by the Lord of the heavens! Hath the Hour come? Nay, it hath passed, and He Who is the Manifestation of clear signs hath appeared [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh). Date: 1285 ca. [1868-1869]. Mss: INBA72:021, INBA34:171, BLIB_Or15707.134, BLIB_Or15735.288, CMB_F31.038a-038b. Pubs: AQA1#040, AVK2.228.13x. Trans: None. Notes: JRAS.288.

BH02117. 420 words, Ara. Volume 48. هل ینبغی الوقوف بعد الذی ینادی المحبوب بلسان مظهر نفسه ان اسرعوا بالقلوب الی *Should one tarry, after the Beloved hath called forth through the tongue of His Own Manifestation, saying: "Hasten with your hearts unto..." [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#062. Pubs: None. Trans: None.

BH02118. 420 words, Ara. Volume 38. و قد حضر تلقاء الوجه کتاب کریم و قرئه عبد الحاضر فی محضری بنغمات المخلصین و *There hath appeared before Our Face a noble Book, and the servant who was present in Our presence recited it with the melodies of the sincere ones [3.5s]...* Mss: INBA23:235b, BLIB_Or15725.237. Pubs: None. Trans: None.

BH02119. 420 words, mixed. Volume 69. یا ابا طالب مظلوم میفرماید الحمد لله فائز شدی بانچه که سبب عزت شماست در جمیع *O Abu-Talib! The Wronged One declareth: Praise be to God that thou hast attained unto that which is the source of honor in all [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Abutalib, in Tihran. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15697.203. Pubs: BRL_DA#219, NANU_BH#07x. Trans: None.

BH02120. 420 words, Ara. Volume 48. یا ابن النبیل ان استمع ندآء ربک الجلیل من واد النبیل انه لا اله الا انا *O Son of the Noble One! Hearken unto the call of thy Lord, the All-Glorious, from the Noble Valley: "Verily, there is none other God but Me." [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#083. Pubs: AYBY.029. Trans: None.

BH02121. 420 words, mixed. Volume 80. یا ابن عطار الحمد لله از نفحات آیات مقصود عالمیان معطری ذکرت در اکثر احیان *O Son of 'Attar! Praise be unto God that thou art perfumed by the fragrant breezes of the verses of the Desire of all worlds, and thy mention is in most times [3.5s]...* To: Muhammad Rahim Attar, in Tihran. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: INBA18:340, BLIB_Or15690.293, BLIB_Or15699.072. Pubs: None. Trans: None.

BH02122. 420 words, Ara. Volume 96. یا افنانی علیک بهائی و عنایتی و رحمة ربک المشفق الکریم انه یذکر نفسه بکل الاذکار *O My Afnán! Upon thee be My glory and My loving-kindness and the mercy of thy Lord, the Compassionate, the All-Bountiful. Verily, He maketh mention of His Own Self through all remembrance [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.260. Pubs: None. Trans: None.

BH02123. 420 words, Ara. Volume 61. یا حسین قد سمع اذن الله ندائک و رات عین الله خضوعک و خشوعک و اقبالک *O Husayn! The ear of God hath heard thy call, and the eye of God hath beheld thy humility, thy submissiveness and thy devotion [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.050b. Pubs: None. Trans: None.

BH02124. 420 words, mixed. Volume 89. یا روحانی علیک بهائی و رحمتی و عنایتی بحر اعظم در این حین اراده فرموده لولئی *O spiritual one! Upon thee be My glory, My mercy and My loving-kindness. The Most Great Ocean hath, in this hour, willed to bestow a pearl [3.5s]...* To: Bibi Rawhani, in Bushruyih. Date: 1306-SHB [1889-Apr]. Mss: None. Pubs: MAS8.022ax, RSR.029-030, AKHA_123BE #03 p.b. Trans: None.

BH02125. 420 words, Ara. Volume 105. یا کمال قد سمعت ندآء ربک اذ ارتفع بالحق و شربت من بحر الوصال اذ کان النیر *O Kamál! Thou hast hearkened unto the call of thy Lord when it was raised in truth, and thou hast drunk from the ocean of reunion when the Luminary shone forth [3.5s]...* To: Haji Mirza Kamalid-Din Naraqi. Mss: BLIB_Or15730.058b. Pubs: AQA7#338 p.017. Trans: None.

BH02126. 420 words, mixed. Volume 86. يا محبوب فوادی الیوم که پنجشنبه هیجدهم شهر ذی القعده الحرامست دستخط آنمحبوب *O Beloved of my heart! On this day, which is Thursday the eighteenth of the sacred month of Dhi'l-Qa'dah, the letter of that Beloved [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1305-DHQ-18 [1888-Jul-27]. Mss: INBA28:470. Pubs: None. Trans: None.

BH02127. 420 words, Ara. Volume 105. یا وراث فی الکلیم اسمعوا ندآء رب الجنود انه ارتفع فی ناسوت الانشآء من شطر سجن عکاء *O heirs of Him Who conversed with God! Hearken unto the Voice of the Lord of Hosts, which hath been raised in the realm of creation from the direction of the Prison of 'Akká [3.5s]...* To: Abdu'llah Rubin. Mss: BLIB_Or15715.194. Pubs: None. Trans: None.

BH02128. 420 words, mixed. Volume 79. یشهد الخادم انه لا اله الا هو لم یزل کان واحدا احدا فردا صمدا قائما قیوما و *The servant beareth witness that there is none other God but Him, that He hath ever been One, Single, Alone, Self-Subsisting, Ever-Abiding, Self-Sufficient [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O my God! I beseech by Thy Most Glorious Name, Thy Great Announcement, the Dawning-Places of Thy Revelation, the Manifestations of Thy Self...* To: Haji Ibrahim. Date: 1303-RAM [1886-Jun]. Mss: BLIB_Or15731.225. Pubs: ADM3#095 p.109x. Trans: JHT_S#199x.

BH02129. 410 words, mixed. Volume 44. اگر جناب ج میروند لوح ارسال میشود مخصوص نفسین الیوم باید ما و ایشان کل ملاحظه *Should Jinab-i-Jím proceed, the Tablet shall be sent forth, specifically addressed to those two souls. On this day, we and they must all observe [3.5s]...* To: Ismi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11096#119, BLIB_Or15710.013b. Pubs: None. Trans: None.

BH02130. 410 words, Ara. Volume 96. الحمد لله الذی اظهر مظهر نفسه بحجة احاطت الکائنات و برهان تضوع به عرف الرحمن *Praise be to God Who hath manifested the Manifestation of His Self through a proof that encompasseth all created things and through evidence wherefrom the fragrance of the All-Merciful is diffused [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.183. Pubs: None. Trans: None.

BH02131. 410 words, mixed. Volume 73. الحمد لله الذی ینطق لسان عظمته فیکل الاحوال بما نطق قبل خلق السموات و الارض *Praise be unto God Who, through the tongue of His grandeur, speaketh in all conditions that which was uttered before the creation of the heavens and of the earth [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Date: 1301-MUH-16 [1883-Nov-17]. Mss: None. Pubs: MJAN.185, AYBY.268. Trans: None.

BH02132. 410 words, mixed. Volume 96. ام الکتاب در یوم ماب میفرماید یا احبار قدر یوم را بدانید این است آن یومیکه *The Mother Book on the Day of Return proclaimeth: O ye divines, know ye the measure of this Day, for this is that Day wherein [3.5s]...* To: Ghulam-Ali son of Dhabih, in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA28:257, BLIB_Or15690.103, BLIB_Or15726.099, BLIB_Or15728.100b. Pubs: None. Trans: None.

BH02133. 410 words, Ara. Volume 48. ان یا ایها الناظر الی الوجه ان استمع ندآء الغریب اذ صلب علی الصلیب بما *O thou who gazest upon the Countenance! Hearken unto the call of the Stranger when He was crucified upon the cross [3.5s]...* To: Hadrat Jim, in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#077. Pubs: None. Trans: None.

BH02134. 410 words, Ara. Volume 32. ان یا حبیب قد عرفت ما جری علیک و قضی علی وجهک و سمعت لحنات سرک و جزعات روحک *O My Beloved! I have recognized what hath befallen thee and what fate hath been decreed for thy countenance, and I have hearkened unto the secret melodies of thine inmost heart and the lamentations of thy spirit [3.5s]...* To: Ismullah-i-Ba. Mss: INBA71:100. Pubs: BRL_DA#633. Trans: None.

BH02135. 410 words, mixed. Volume 38. ان یا حسین ان اشهد بنفسک ثم بلسانک ثم بقلبک ثم بذاتک بانه لا اله الا هو و ان *O Husayn! Bear thou witness with thine own self, then with thy tongue, then with thy heart, then with thine essence, that verily there is none other God but Him, and [3.5s]...* To: Husayn Nahri (Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Mss: INBA51:583, INBA36:071, INBA71:232, INBA57:018ax. Pubs: AVK1.014.11x, LHKM3.050, LHKM3.364. Trans: None.

BH02136. 410 words, mixed. Volume 48. ان یا قلم الاعلی ان اذکر احباء الله فی ارض الطاء الذین مامنعتهم فی الله لومه *O Most Exalted Pen! Make mention of the loved ones of God in the Land of Ṭá, who were not deterred by the censure of critics [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.061b. Pubs: None. Trans: None.

BH02137. 410 words, Ara. Volume 32. ان یا کلمه الحب قد احببتک من قبل الذی لا قبل له و ماخلقت السموات و ماسکنت الارض و *O Word of Love! I have loved thee before there was any before, and ere the heavens were created or the earth was made to rest [3.5s]...* To: Ismullah-i-Sin. Mss: INBA71:104. Pubs: None. Trans: None.

BH02138. 410 words, Ara. Volume 48. ان یا میم ان استمع الندآء من سدره المغرسه علی کثیب الاحمر من لدن مالک القدر *O thou letter Mím! Hearken unto the Call raised from the Divine Tree that hath been planted upon the Crimson Hill by the Lord of Destiny [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#022. Pubs: None. Trans: None.

BH02139. 410 words, mixed. Volume 42. ای ذبیح بلسان پارسی ذکر میشود هر نفسی اراده نماید بمعنی آن فائز گردد الیوم *O Dhabíh! In the Persian tongue mention is made, that whosoever willeth may attain unto its meaning this Day [3.5s]...* To: Dhabih. Mss: None. Pubs: RSBB.151. Trans: None.

BH02140. 410 words, mixed. Volume 72. بعد از ذکر و ثنای محبوب عالمیان و درود بر انبیای عظام عرض میشود که مدتهاست *After the remembrance and praise of the Beloved of all worlds, and salutations upon the exalted Prophets, it is submitted that for some time [3.5s]...* To: father of Aqa Inayatullah. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15736.025. Pubs: None. Trans: None.

BH02141. 410 words, Per. Volume 105. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که بیک کلمه مبارکه علیا تکلم فرمود بها *Praise befitteth and beseemeth that Desired One Who hath spoken forth one blessed and exalted Word [3.5s]...* To: Shah Jahan. Mss: BLIB_Or15726.154. Pubs: None. Trans: None.

BH02142. 410 words, mixed. Volume 53. حمد محبوب بیزوالی را لایق و سزا است که رحمت محیطه اش کل ممکنات را سبقت *Praise be befitting and meet unto the Eternal Beloved, Whose all-encompassing mercy hath preceded all created things [3.5s]...* To: Asadullah et al, in Isfahan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA35:135, BLIB_Or15710.175. Pubs: None. Trans: None.

BH02143. 410 words, Per. Volume 107. حمد مقدس از ادراک و عرفان من فی الامکان مقصود عالمیان را لایق و سزاست که ظلم عالم و سطوت احزاب *Sanctified praise, beyond the comprehension and understanding of all who dwell in the realm of creation, befitteth and beseemeth the Desired One of all worlds, despite the tyranny of the world and the might of its factions [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15718.044. Pubs: None. Trans: None.

BH02144. 410 words, mixed. Volume 74. حمد مقدس از افئده و عقول مالک الملوکی را لایق و سزاست که از امواج بحر بیان *Praise, sanctified above hearts and minds, befitteth the Sovereign of sovereigns, from Whose ocean of utterance the waves surge forth [3.5s]...* To: Haji Siyyid Javad Yazdi, in Beirut. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15700.230, BLIB_Or15711.098. Pubs: ANDA#67-68 p.34. Trans: None.

BH02145. 410 words, mixed. Volume 76. حمد مقصودی را لایق و سزاست که از قطره از بحر محبتش عالم را زنده نمود و بحیوه *Praise befitteth and is meet for the Desired One, Who through a drop from the ocean of His love hath quickened and vivified the world [3.5s]...* Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15700.232, BLIB_Or15711.100b. Pubs: None. Trans: None.

BH02146. 410 words, mixed. Volume 83. ذکر من لدنا لمن اقبل الی افق الله رب الارباب سمع و اجاب و اعترف بما نطق لسان *A remembrance from Our presence unto him who hath turned toward the horizon of God, the Lord of Lords, who hath hearkened and responded and acknowledged that which the Tongue hath spoken [3.5s]...* To: Ali son of Deceased. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA23:134, BLIB_Or15724.171. Pubs: None. Trans: None.

BH02147. 410 words, Ara. Volume 48. ذکر من لدنا لمن فی جبروت الامر و الخلق لیسمعوا ندآء ربهم العلی الاعلی من هذه *A remembrance from Our presence unto those who dwell in the realm of command and creation, that they may hearken unto the call of their Lord, the Most High, the Most Exalted, from this [3.5s]...*

To: Aqa Siyyid Ibrahim. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#073. Pubs: None. Trans: None.

BH02148. 410 words, mixed. Volume 54. رشحات الهام از اوراق سدره منتهی باعانت نسیم اراده مالک اسما بصورت این کلمات *The dewdrops of inspiration, descending from the leaves of the Divine Lote-Tree, through the aid of the breezes of the Will of the Lord of Names, have taken the form of these words [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib), in Gilan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA35:173, INBA51:401. Pubs: AVK3.121.17x, LHKM3.258, GHA.387a.07x. Trans: None.

BH02149. 410 words, mixed. Volume 72. سبحان الذی انزل الایات و اظهر ما اراد انه لهو الناطق فیکل الاحوال بانه لا *Glorified be He Who hath sent down the verses and manifested that which He desired. He, verily, speaketh forth in all conditions that there is none [3.5s]...* To: Ghulam Husayn. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA19:450, BLIB_Or15715.252b. Pubs: None. Trans: None.

BH02150. 410 words, mixed. Volume 96. سبحانک اللهم یا الهی اشهد بان قدرتک احاطت الکائنات و بنور امرک اشرقت الارضین *Glorified art Thou, O my God! I testify that Thy power hath encompassed all created things, and by the light of Thy Cause the earth hath been illumined [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA23:149b. Pubs: None. Trans: None.

BH02151. 410 words, Ara. Volume 44. سبحانک اللهم یا الهی لک الحمد بما بعثت المقربین من نفحات احدیتک و اجتذبتهم *Glorified art Thou, O my God! All praise be unto Thee for having quickened them that are nigh unto Thee through the sweet savors of Thy oneness and drawn them unto Thee [3.5s]...* To: Ismiu'l-Ha (one of the Nurayn-i-Nayyirayn). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:070b, INBA33:083bx, INBA49:079x, BLIB_Or15739.212, NLAI_BH1.473, NLAI_BH2.223. Pubs: None. Trans: None.

BH02152. 410 words, Ara. Volume 42. فسبحان الذی نزل الایات فیکل حین لقوم یشعرون علی انه لا اله الا هو المهیمن القیوم *Glorified be He Who sendeth down verses at every moment unto a people who perceive, testifying that there is none other God but Him, the All-Compelling, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Abul-Qasim brother of Nabil. Mss: INBA83:193, BLIB_Or15702.234, BLIB_Or15737.154, ALIB.folder18p369. Pubs: None. Trans: None.

BH02153. 410 words, mixed. Volume 60. قد اتی یوم فیه اتت السماء بدخان مبین و اتی یوم فیه مرت الجبال کمر السحاب *The Day hath come wherein the heavens have brought forth a manifest smoke, and the Day hath come wherein the mountains move as move the clouds [3.5s]... ...O my Lord, my Master, and the Goal of my Desire! I have heard that Thou hast declared this to be a Day whereon if anyone, with complete sincerity...* To: Ustad Husayn, in Sultanabad. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: INBA30:107x, INBA45:202, BLIB_Or15715.031a. Pubs: BRL_DA#236, AHM.365x, AQMJ1.174x, ADH1.091, AKHA_133BE #11 p.250. Trans: BRL_APBH#17x, ADMS#035x.

BH02154. 410 words, Ara. Volume 44. قد ارتفع النداء عن یمین البقعه المبارکه النوراء من سدره الابهی بندآء تسمعه *The Call hath been raised from the right side of the luminous and blessed Spot, from the Divine Lote-Tree, with a call that thou hearest [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:163, BLIB_Or15707.118, BLIB_Or15735.275. Pubs: AQA1#035, ASAT4.136x, HYK.275. Trans: None.

BH02155. 410 words, Ara. Volume 51. قد توجهنا الیک من هذا المنظر الابهی وجدناک مهتزا من کلمه الله العلیا لذا *We have turned Our face towards thee from this Most Luminous Horizon, and have found thee stirred by God's Supreme Word; therefore [3.5s]...* To: Ali Qabl-i-Rida, in Kha. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11095#037. Pubs: None. Trans: None.

BH02156. 410 words, mixed. Volume 92. قد حضر کتابک لدی المظلوم و عرضه العبد الحاضر لدی الوجه وجدنا منه توجهک الی *Thy letter hath been presented before the Wronged One, and the servant in attendance laid it before His countenance. Therein We perceived thy turning unto [3.5s]...* To: Aqa Mirza Zaynul-Abidin. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15715.221. Pubs: None. Trans: None.

BH02157. 410 words, mixed. Volume 107. قلم اعلی میفرماید ای دوستان حق مقصود از حمل این رزایای متواتره و بلایای *The Most Exalted Pen proclaimeth: O friends of Truth! The purpose of bearing these successive tribulations and calamities [3.5s]...* Mss: INBA81:161. Pubs: DWNP_v6#02 p.004, QALAM.012. Trans: None.

BH02158. 410 words, Ara. Volume 83. کتاب انزله الرحمن انه هو الروح للابدان و الاثمار للاشجار و کوثر البقاء لاهل *The Book which the All-Merciful hath revealed is verily the spirit unto all bodies, the fruits unto the trees, and the heavenly fountain of eternity unto the people [3.5s]...* To: Haji Mirza Hasan, in Tihran. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15718.002b. Pubs: BRL_DA#696. Trans: None.

BH02159. 410 words, Ara. Volume 79. کتاب انزله المظلوم من شطر السجن لمن اقبل الی الله المهیمن القیوم و یوصیه بما *The Book, revealed by the Wronged One from the precincts of the Prison unto him who hath turned towards God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, and counselleth him with that which [3.5s]...* To: Hasan et al. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: INBA84:144, INBA84:078b, INBA84:019b.14, BLIB_Or15713.061. Pubs: None. Trans: None.

BH02160. 410 words, Ara. Volume 72. کلمه الله تنطق بالحق فی هذا المقام الذی جعله الله مشرق وحیه و مطلع آیاته و مظهر امره *The Word of God speaketh with truth from this Station which God hath made the Dawning-Place of His Revelation, the Source of His signs, and the Manifestation of His Cause [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Hasan, in Tihran. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15713.058, BLIB_Or15715.004a. Pubs: None. Trans: None.

BH02161. 410 words, mixed. Volume 92. لوح امنع اقدس بلغت فصحی نازل حال اراده آنکه بلغت نوراء تکلم نمائیم و از حق جل *The Most Great, Most Holy Tablet was revealed in eloquent Arabic. Now We desire to speak in the luminous tongue, and from the Truth, glorified be He [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15724.007. Pubs: None. Trans: None.

BH02162. Commemoration of the anniversary of the Birthday of the Bab. 410 words, Ara. Volume 48. لوح من لدنا الی لیله فیها لاحت السموات و الارض من نیر به انار من فی العالمین *This is a Tablet We have addressed unto that night wherein the heavens and the earth were illumined by a Light that cast its radiance over the entire creation...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA08:619, INBA35:001, BLIB_Or15706.117, BLIB_Or15714.003. Pubs: AYT.012, GHA.388, NSR_1993.093, ABMK.038, DLH3.392, AMB#40. Trans: DOR#40. Musical interps: NIKNAK, B. Rezaei. Notes: LL#169.

BH02163. 410 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من کلمه الله و مظهر امره الی الذی قلبته روایح الرحمن عن شمال *This is a Book from the Word of God and the Manifestation of His Cause unto him whom the breezes of the All-Merciful have turned away from the left [3.5s]...* To: Jinab-i-Tabib et al. Mss: None. Pubs: LHKM2.044. Trans: None.

BH02164. 410 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب من لدنا الی الذی احبه الله و قدر له فی جواره مقام رفیع لیشکر ربه و *This is a Book from Our presence unto him whom God hath loved and ordained for him, in His presence, an exalted station, that he may render thanks unto his Lord [3.5s]...* To: Shaykh Sultan, in Baghdad. Mss: BLIB_Or15725.226. Pubs: None. Trans: None.

BH02165. 410 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب من لدی البهاء الی الذی سکن فی نفسه فی ایام ربه العزیز المقتدر *This is an epistle from the presence of Bahá unto him who dwelleth within his soul in the days of his Lord, the Mighty, the All-Powerful [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.070, NLAI_BH2.066. Pubs: None. Trans: None.

BH02166. 410 words, mixed. Volume 92. هذا کتاب من لدی المظلوم نزل بالحق لیقرب الناس الی الله المهیمن القیوم یا ملا *This is a Book sent down from the Wronged One in truth, that it may draw mankind nigh unto God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. O people [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Musa et al, in Qazvin. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15715.224. Pubs: AQA5#119 p.151. Trans: None.

BH02167. 410 words, Ara. Volume 48. هذا کتاب من لدی الوهاب الی من آمن بالله رب الارباب و فاز بالبحر الاعظم اذ ماج *This is a Book from the All-Bountiful unto him*

that hath believed in God, the Lord of Lords, and hath attained unto the Most Great Ocean when it surged [3.5s]... To: Karim, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:395, INBA49:359, BLIB_Or11095#105. Pubs: LHKM3.108. Trans: None.

BH02168. 410 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب ینطق بالحق بانه لا اله الا هو المهیمن القیوم و یدعوا الناس الی *This is a Book that speaketh with truth, that there is none other God but He, the All-Compelling, the Self-Subsisting, and calleth the peoples unto [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.454. Pubs: RAHA.169-170. Trans: None.

BH02169. Lawh-i-Baqa. 410 words, Ara. Volume 42. هذا لوح البقا من لدی البهاء الی الذی فاز بعرفان الله و شرب کوثر الحیوان من *This is the Tablet of Eternity which cometh from the All-Glorious unto he who hath attained the deep knowledge of God and did drink of the Kawthar of Life...* To: Abdu'l-Ghani, in Urumiyih. Mss: INBA34:160, BLIB_Or15707.112, BLIB_Or15735.270, NLAI_BH1.005. Pubs: BRL_DA#826, AQA1#033, AVK4.437ax, HYK.270, OOL.B031. Trans: HURQ.BH68. Notes: GSH.185, LL#076. Abstract: Brief tablet assuring the recipient of a lofty station in the world to come and counselling him to detachment and service to the Cause of God.

BH02170. Lawh-i-Nuqtih. 410 words, Ara. Volume 33. هذا لوح القدس قد جعل الله مقامه مقام النقطه کما ان من النقطه فصلت کل الحروفات *This is the Tablet of holiness; upon it hath God conferred the station of the point, just as it is through the point that every letter and word is made distinct...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#737, LHKM1.020. Trans: ADMS#228. Notes: ROB2.397, BKOG.220, BKOG.245, LL#206. Abstract: Proclaims itself as occupying the station of the point, differentiating all that has been revealed from all eternity to all eternity, in the same way that the point differentiates letters and words.

BH02171. 410 words, Ara. Volume 96. هذا یوم فیه فتحت ابواب النعمه و العزه و العطاء و ظهر ما کان مکنونا مخزونا فی الکتاب *This is the Day whereon the gates of grace, glory and bounty have been flung open, and that which lay hidden and treasured in the Book hath been made manifest [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.111. Pubs: None. Trans: None.

BH02172. 410 words, Ara. Volume 51. یا ابراهیم ان استمع ندآء العظیم من هذا الافق المبین انه لا اله الا هو الواحد *O Ibrahim! Hearken unto the Call of the Most Great from this manifest horizon: verily, there is no God but Him, the One [3.5s]...* To: Ibrahim et al. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11095#038. Pubs: FRH.064-065. Trans: None.

BH02173. 410 words, mixed. Volume 107. یا اسمی علیک بهائی و عنایتی این ایام از هر شطری عرایض و مراسلات رسیده از *O My Name! Upon thee be My glory and My loving-kindness. In these days, from every quarter have petitions and letters arrived [3.5s]...* To: Ismi. Mss: BLIB_Or15738.047. Pubs: None. Trans: None.

BH02174. 410 words, mixed. Volume 92. یا اسمی یا جمال عالم تقدیس و تنزیه که مزین بحکمت است از برای ارتفاع کلمه الله *O My Name! O Beauty of the world of sanctification and transcendence that is adorned with wisdom for the exaltation of the Word of God [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.068. Pubs: None. Trans: None.

BH02175. 410 words, mixed. Volume 87. یا ایها الناظر الی الافق الاعلی در پستی اهل بیان تفکر نما خود ببصر خود *O thou who gazest upon the most exalted Horizon! Ponder, with thine own eyes, upon the abasement of the people of the Bayán [3.5s]...* To: Siyyid Zaynul-Abidin. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.133. Pubs: None. Trans: None.

BH02176. 410 words, Ara. Volume 90. یا جواد ذکرناک من قبل فی الواح شتی و نذکرک فیهذا الحین بذکر مبین و نذکر من *O Javád! We have made mention of thee aforetime in divers Tablets, and We make mention of thee at this moment with a luminous remembrance, and We recall [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Javad Qazvini, in Qazvin. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: BLIB_Or15724.149b. Pubs: None. Trans: None.

BH02177. 410 words, mixed. Volume 60. یا سلیمان ان استمع ندآء المظلوم انه یدعوک فی السجن الاعظم خالصا لوجه الله *O Solomon! Hearken unto the call of the Wronged One, Who summoneth thee from within the Most Great Prison purely for the sake of God [3.5s]...* To: Sulayman, in Sultanabad. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: BLIB_Or15715.031b. Pubs: YFY.212-213x. Trans: None.

BH02178. 410 words, mixed. Volume 89. یا سلیمان علیک بهاء ربک الرحمن براستی میگویم قوم را خبر کن و آگاه نما امروز اهل بها *O Solomon! Upon thee be the glory of thy Lord, the All-Merciful. In truth I say: Inform thou the people and make them aware on this Day of the people of Bahá [3.5s]... ...Verily I say! No one hath apprehended the root of this Cause. It is incumbent upon everyone, in this day, to perceive with the eye of God, and to hearken with His ear...* To: Mirza Sulayman from Jewish Background. Date: 1306-RAJ-15 [1889-Mar-17]. Mss: BLIB_Or15703.133. Pubs: None. Trans: ADJ.077x, GPB.099x, PDC.008x.

BH02179. 410 words, mixed. Volume 87. یا محمد تقی علیک بهائی اسمع ندائی من حول سجنی انه لا اله الا هو العزیز *O Muhammad-Taqi! Upon thee be My glory! Hearken unto My call from round about My prison. Verily, there is no God but Him, the Mighty [3.5s]...* To: Muhammad Taqi. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.108. Pubs: None. Trans: None.

BH02180. 410 words, mixed. Volume 92. یا محمد علیک بهائی و عنایتی این ایام رمدی ظاهر لذا قلم در ذکر اولیا توقف *O Muhammad! Upon thee be My glory and My loving-kindness. In these days an inflammation of the eyes hath appeared; therefore hath the Pen paused from making mention of the chosen ones [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Isfahani (the Scribe). Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.139b. Pubs: None. Trans: None.

BH02181. 400 words, Ara. Volume 52. اردنا ان نذکر من ارادنا و نلقی الیه ما نطق به السدره فی صدری انه لا اله الا *We desire to make mention of him whom We have chosen, and impart unto him that which the Sinatic Tree hath spoken within My breast - verily, there is no God but [3.5s]...* To: Jinab-i-Sa'adat Quli, in Khaf. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA15:311, INBA26:314, INBA33:015, BLIB_Or15730.146a. Pubs: None. Trans: None.

BH02182. 400 words, mixed. Volume 93. اسمع الندآء من السدره الحمرآء فی قطب الجنه العلیا الله لا اله الا هو المالک *Hearken unto the call from the Crimson Tree at the heart of the Most Exalted Paradise: "God, there is no God but Him, the Sovereign..." [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15690.105, BLIB_Or15728.218. Pubs: None. Trans: None.

BH02183. Asl-i-Kullu'l-Khayr (Words of Wisdom). 400 words, Ara. Volume 29. اصل کل الخیر هو الاعتماد علی الله و الانقیاد لامره و الرضاء لمرضاته اصل الحب *The source of all good is trust in God, submission unto His command, and contentment with His holy will and pleasure....* Mss: INBA36:170, INBA30:039, BLIB_Or15714.155, NLI.32p026r, OSAI I.MMS. Pubs: AVK1.014.09x, AVK3.003.04x, AVK3.161.13x, ZYN.036, AHM.044, MJMM.033, TZH4.224, NSR_1993.083, TBP#10, OOL.B002. Trans: TB#10, BSW#06.08, SW_v04#10 p.171, SW_v06#16 p.121, SW_v07#18 p.185-186, SW_v14#04 p.099-100, BSC.158 #155-163. Musical interps: Y. Mesbah, E. Mahony, Pradheep, Shayna, Shafireh & Prasad, Soulrise Melodies. Notes: MMAH.194, GSH.210, LL#008. Revealed during the Baghdad period. Abstract: A brief collection of moral maxims, summarizing the essence of faith, love, wisdom, religion, wealth, and others and centring around belief in God and submission to His will.

BH02184. 400 words, mixed. Volume 71. الحمد لله الذی انزل الکتاب و نطق فیه حکم المبدء و الماب و هدی الکل به الی *Praise be to God Who hath sent down the Book and hath spoken therein the decree of Beginning and Return, and hath guided all thereby unto [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1300-DHQ-29 [1883-Oct-1]. Mss: BLIB_Or15700.239, BLIB_Or15711.208. Pubs: None. Trans: None.

BH02185. 400 words, Ara. Volume 61. الحمد لله الذی خلق الاشیاء و اجتذبها بندائه الاحلی فلما توجهت الوجوه الی الافق الاعلی نطق *Praise be to God, Who hath created all things and drawn them unto His most sweet call. When faces turned toward the Most Exalted Horizon, He spoke [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15727a.078. Pubs: None. Trans: None.

BH02186. 1890 words, mixed. Volume 103. الحمد لله الذی عرفنا نفسه و علمنا امره و اوضح لنا مناهج الحق ... الحمد لله الذی فصل بین الانشآء *Praise be to God Who hath caused us to know His Self and hath taught us His Cause and hath made clear*

unto us the pathways of truth [3.5s]... ...This treatise was revealed in the language of the people, in the days prior to Our Declaration. The occasion for its revelation was the receipt of a letter... Mss: None. Pubs: BRL_DA#441, AHB_117BE #12 p.372x, YMM.360x, YMM.462x. Trans: BRL_ATBH#70x, CDB.x-xi.

BH02187. 400 words, Ara. Volume 32. الحمد لله الذی قد ارقدنی فی مهد الحزن بالسر الوفا و لقد *Praise be unto God, Who hath laid Me to rest in the cradle of sorrow through the mystery of fidelity [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.136d. Pubs: None. Trans: None.

BH02188. Ziyarat-Namiy-i-Um al-Uliya Madar-i-Aqa Muh. Karim 'Attar. 400 words, Ara. Volume 107. الذکر اللائح من افق الملکوت و النور الساطع من افق سماء الجبروت علیک یا امتی *The resplendent mention shining forth from the horizon of the Kingdom and the radiant light beaming from the firmament of might be upon thee, O My handmaiden [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT1.189x, ASAT3.281x, ASAT4.082x, AKHT1.377. Trans: None.

BH02189. 400 words, Ara. Volume 107. السلام علیک یا من جسمه کمشکوة فیها مصباح السلام علیک یا من ناح و ضج *Peace be upon thee, O thou whose body is as a niche wherein shineth a lamp! Peace be upon thee, O thou who hast wailed and cried aloud [3.5s]...* Mss: None. Pubs: TSHA3.251. Trans: None. Notes: Authorship? See https://adibmasumian.wordpress.com/wp-content/uploads/2025/02/bwc_memo_bh02189.pdf.

BH02190. 400 words, mixed. Volume 105. القضاء المثبت ما استاثر بمشیه الله و امره دفتر عالم حاکی از قضاء مبرم قصر *The immutable decree encompasseth that which God, in His inscrutable wisdom, hath chosen to ordain, and the book of the world beareth witness to His binding and irrevocable decree [3.5s]...* To: Haji Muhammad Javad, in Yazd. Mss: None. Pubs: SFI01.098. Trans: None.

BH02191. 400 words, Ara. Volume 92. النور الساطع اللامع المشرق فی افق سماء العطاء علیک یا ایها الناظر الی الافق *The resplendent, effulgent Light that shineth forth from the horizon of the heaven of bounty be upon thee, O thou who gazest toward the horizon [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15728.003, BLIB_Or15734.1.015. Pubs: None. Trans: None.

BH02192. 400 words, mixed. Volume 93. امروز عالم ظاهر و باطن و عوالم جبروت و ملکوت و بیان و عرفان از تجلیات انوار *In this day the visible and invisible worlds, the realms of might and dominion, and the domains of utterance and mystic knowledge, are illumined by the effulgent rays of divine light [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Shafi Nayrizi son of Mulla Ali Naqi et al. Date: 1307-MUH-23 [1889-Sep-19]. Mss: BLIB_Or15716.049.09, BLIB_Or15716.117a. Pubs: LHKM1.139, LMA2.016. Trans: None.

BH02193. 400 words, mixed. Volume 57. ان الخادم الفانی یصیح امام وجه العالم و یذکر ما فاز به اذنه باصغاء ما تکلم *Verily, this evanescent servant crieth out before the face of the world and maketh mention of that which his ear hath attained through hearing what was uttered [3.5s]...* To: Ismi-al-Ha. Date: 1295-RAJ-10 [1878-Jul-10]. Mss: BLIB_Or11097#049. Pubs: MAS8.149x. Trans: None.

BH02194. 400 words, mixed. Volume 52. ان یا اسمنا الاصدق قد شربت رحیق اللقاء اذ کان مالک الاسماء فی الزورآء و مره *O Our Name, the Most Truthful! Thou didst quaff the choice wine of reunion when the Lord of Names was in Zawrá [3.5s]...* To: Mulla Sadiq Khurasani. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or15719.025b. Pubs: MJAN.048, MAS4.362, AKHA_121BE #10 p.a, PYK.029. Trans: None. Notes: ROB3.253, ROB3.258, LL#127.

BH02195. 400 words, Ara. Volume 38. ان یا اسمنا الجواد اسمع ما یدعوک مالک الایجاد ثم اشهد بما شهد الله فی ازل *O Thou who bearest My name, the All-Bountiful! Hearken unto that which the Lord of creation doth call thee, then bear witness unto that which God hath borne witness in eternity [3.5s]...* To: Ismullah Javad. Mss: BLIB_Or15725.154. Pubs: None. Trans: None.

BH02196. 400 words, Ara. Volume 42. ان یا محمد اسمع ندآء الحسین الذی قام علی الامر و اعترض علیه کل العباد من کل *O Muhammad! Hearken unto the call of Husayn, Who hath arisen for the Cause, and against Whom all the servants have risen in opposition, one and all [3.5s]...* To: Muhammad Khan Baluch. Mss: None. Pubs: TAH.240. Trans: None.

BH02197. 400 words, mixed. Volume 54. ای اهل سین قلم اعلی در سجن عکا بشما متوجه و بذکر شما مشغول این نیست مگر از *O people of China! The Most Exalted Pen in the Prison of 'Akká is turned towards you and is occupied with your remembrance. This is naught save [3.5s]...* To: Baha'is of As-Sin, in Sangsar. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA35:148, BLIB_Or15719.144c. Pubs: LHKM1.174, MAS8.121ax, AYI2.397x. Trans: None.

BH02198. Lawh-i-'Ashiq va Ma'shuq. 400 words, Per. Volume 31. ای بلبلان الهی از خارستان ذلت بگلستان معنوی بشتابید و ای یاران ترابی قصد *Release yourselves, O nightingales of God, from the thorns and brambles of wretchedness and misery...* Mss: INBA35:041, Majlis210461.046-048. Pubs: GWBP#151 p.205c, MJMM.334, AYT.319, DWNP_v4#11-12 p.059-060, UAB.059c.11x, DRD.029x, PYB#019 p.01, AHB_104BE #06 p.003, AHB_118BE #02 p.031, AKHA_120BE #02-03 p.b, AKHA_130BE #03 p.a, AKHA_133BE #11 p.252, AKHA_134BE #03 p.105, AKHA_135BE #02 p.25, ANDA#02 p.02, MSBH6.406x, OOL.B028, AMB#21. Trans: BSW#03.10x, GWB#151, DOR#21. Musical interps: R. Lea, KC Porter, TaliaSafa, Mona, Sasha & Sam, Eduke. Notes: ROB2.241, MMAH.136, GSH.176, LL#064. Abstract: Addresses the 'nightingales of God', announcing the blooming of a 'new flower' in the 'rose-garden of changeless splendour', calling them to detach themselves from the world and to taste 'the abandonment of enraptured love', and warning them of the fleeting nature of their opportunity.

BH02199. 400 words, mixed. Volume 44. ای زین ایام شداد که در الواح سداد از قلم رب الایجاد نازل ارکان بلاد را *O thou who, in these grievous days inscribed in the inviolable tablets by the Pen of the Lord of Creation, hast shaken the pillars of every land [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: RSBB.149. Trans: None.

BH02200. 400 words, mixed. Volume 38. ای مجید بشنو ندای این محزونرا که قسم بافتاب افق عز تجرید که از اول ابداع تا *O Majíd! Hearken unto the voice of this Grief-Stricken One, Who sweareth by the Sun of the horizon of divine detachment that from the beginning of creation until [3.5s]...* To: Jinab-i-Majid. Mss: INBA38:129d. Pubs: BRL_DA#150. Trans: None.

BH02201. 400 words, mixed. Volume 77. ای مقبل الی الله ندای مالک اسما را در این لیله بلما که نور بیان عالم را روشن *O thou who hast turned thy face toward God! Hearken unto the call of the Lord of Names on this night wherein the light of utterance hath illumined the world [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali, in Tabriz. Date: 1303-MUH-19 [1885-Oct-28]. Mss: INBA19:098, INBA32:090. Pubs: None. Trans: None.

BH02202. 400 words, Ara. Volume 38. تبارک الذی له ما فی السموات و ما فی الارض و کل له عابدون و له ما خلق و یخلق *Blessed is He unto Whom belongeth whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth, and all are His worshippers, and unto Him belongeth that which He hath created and createth [3.5s]...* To: Isma'il Khan in Isfahan, in Isfahan. Mss: INBA36:028, INBA71:186. Pubs: LHKM2.037, RSBB.017. Trans: None.

BH02203. 400 words, mixed. Volume 38. جناب رحیم و صاد بنفحات عز مرحمت ربانی مسرور بوده بدانند که لم یزل عنایات *Jinab-i-Rahim va Sad! May ye be cheered by the sweet-scented breezes of divine bounty, and know ye that the favors of the Lord have ever [3.5s]...* Mss: INBA38:084b. Pubs: RSBB.148. Trans: None.

BH02204. 400 words, mixed. Volume 86. حمد حضرت مقصودی را که امرش التیام و حکمش اتحاد بوده و هست دوستانش را بالفت و *Praise be unto Him Who is the Desired One, Whose Cause hath ever been healing and Whose decree hath been unity, and Whose loved ones are bound in fellowship and [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1305-RAM-26 [1888-Jun-6]. Mss: BLIB_Or15731.357. Pubs: None. Trans: None.

BH02205. 400 words, mixed. Volume 96. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که عالم را باراده مطلقه که مقام کلمه علیا است *Praise befitteth the Lord, the Supreme Object of all desire, Who through His absolute Will—which is the station of His most exalted Word—hath brought the world into being [3.5s]...* To: Haji Mirza Aqa Afnan, in Yazd. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.162. Pubs: None. Trans: None.

BH02206. 400 words, mixed. Volume 105. حمد مقدس از عرفان و ادراک کائنات بساط امنع اقدس حضرت مقصودیرا لایق و سزاست که *Praise, sanctified beyond the understanding and perception of all created things, beseemeth the most exalted and sacred court of Him Who is the Desired One [3.5s]...* To: Muhammad Ardikani, in Shahrud. Mss: None. Pubs: AYI2.046x, AYI2.132x, AYI2.133x. Trans: None.

BH02207. 1330 words, mixed. Volume 100. حمد و ثنا مالک وجود و سلطان غیب و شهود را لایق و سزاست که ظلم ظالمین و سطوت *Praise and glory beseem Him Who is the Lord of existence and the Sovereign of the seen and the unseen, Who hath been assailed by the tyranny of the oppressors and the might [3.5s]... ...O God, my God! Thou seest Thy loved ones turning their hearts to Thee, and holding fast unto the cord of Thy ordinances and laws...* To: Shaykh Abul-Qasim et al, in Antep. Date: 1309-SAF-10 [1891-Sep-15]. Mss: BLIB_Or15696.178bx. Pubs: BRL_DA#780, NANU_BH#18x, LHKM2.232x, TSAY.107x. Trans: BRL_FIRE_BH#11x.

BH02208. 400 words, mixed. Volume 96. حمد و ثناء مالک اسماء و فاطر سماء را لایق و سزاست که بکلمهٔ علیا نطق فرمود فی الحین ماج *Praise and glory befit the Lord of Names and Creator of the heavens, Who hath uttered the exalted Word, whereupon there was a surging [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn et al, in Alexandria. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.114. Pubs: None. Trans: None.

BH02209. Lawh-i-Ard-i-Ba. 400 words, mixed. Volume 60. حمدا لمن تشرف ارض الباء بقدوم من طاف حوله الاسماء بذلک بشرت الذرات کل *Praise be to Him Who hath honoured the Land of Bá through the presence of Him round Whom all names revolve....* To: Abdul-Baha (Ghusn-i-A'zam), in Cyprus. Date: 1297-RAJ-01 [1880-Jun-9]. Mss: INBA81:088x, BLIB_Or15727a.043. Pubs: AHM.107x, HDQI.005x, AHDW.009x, ASAT4.413x, AHB_128BE #06-11 p.196x, TBP#16x, OOL.B166x. Trans: TB#16x, GPB.243x, WOB.136x, SW_v04#14 p.239x, SW_v08#14 p.185x. Musical interps: almunajat.com [item 21], L. Slott. Notes: ROB4.240, BKOG.378, YMM.151, LL#061.

BH02210. 400 words, Ara. Volume 38. ذکر الله من لدی البهاء للذی آمن بربه و کان من المومنین فی ام الالواح من قلم *This remembrance is from Bahá unto him who hath believed in his Lord and was numbered among the faithful in the Mother Book [3.5s]...* To: Rahim. Mss: BLIB_Or03114.070, BLIB_Or15737.193. Pubs: None. Trans: None.

BH02211. 400 words, mixed. Volume 32. ذکر کتاب من العبد الی الذی آمن بالهدی و کان من المهتدین فی لوح القدس مسطورا *The Book maketh mention, from the servant unto him who hath believed in the guidance and was numbered among the guided ones in the Sacred Tablet [3.5s]...* To: Ahmad known as Baba, in Yaghma. Mss: INBA27:447. Pubs: None. Trans: None.

BH02212. 400 words, Ara. Volume 52. ذکر من لدنا لمن فاز بالبحر الاعظم و تشرف بما هو المقصود فی الواح الله المهیمن *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the Most Great Ocean and hath been honored with that which is the purpose enshrined in the Tablets of God, the All-Subduing [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali Afnan, in China. Date: 1291-MUH-27 [1874-Mar-16]. Mss: INBA51:479. Pubs: None. Trans: None.

BH02213. 400 words, mixed. Volume 70. سبحان من انزل الکتاب لظهور المحبه بین العباد و اراد ان یرفع الجدال و الفساد *Glorified be He Who hath revealed the Book for the manifestation of love amongst His servants and hath willed to banish strife and corruption [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: INBA28:045, BLIB_Or15701.204. Pubs: None. Trans: None.

BH02214. 400 words, Ara. Volume 42. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک ببدایع اشراق انوار جمالک و ظهورات عز سلطنتک و *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the wondrous dawning-places of the lights of Thy Beauty and the manifestations of the glory of Thy sovereignty [3.5s]...* Mss: INBA48:111, INBA49:009, BLIB_Or15739.205. Pubs: AQMJ1.092. Trans: None.

BH02215. 400 words, Ara. Volume 44. سبحانک یا من اقر کل ذی قدره بالعجز عند ظهورات قدرتک و اعترف کل ذی علم بالجهل *Glorified art Thou, O Thou before Whose manifestations of power every possessor of might hath acknowledged powerlessness, and before Whom every bearer of knowledge hath confessed ignorance [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Nayib. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA44:094, INBA48:109, INBA49:015, BLIB_Or15739.201, NLAI_BH2.061. Pubs: BRL_DA#042. Trans: None.

BH02216. 400 words, Ara. Volume 107. سبحانک یا من بک اشرق نیر المعانی من افق سماء البیان و تزینت عوالم العلم و *Glorified art Thou, O Thou through Whom the Sun of inner meanings hath dawned from the horizon of the heaven of utterance, and through Whom the realms of knowledge have been adorned [3.5s]... ...I plead my grief and my sorrow to God, the Lord of mankind. Things have been turned upside down and countries are in turmoil...* Mss: INBA61:015, INBA66:096. Pubs: MJMM.404, AQMM.035, NSR_1993.040, ADH1.073, RAHA.028-029, MMUH#01x, MMUH#14x. Trans: KSHK#14x, BTO#15x.

BH02217. 400 words, Ara. Volume 89. شهد الله انه لا اله الا هو له العظمه و الاقتدار و العزه و الاختیار لایمنعه *God testifieth that there is none other God but Him. His is the majesty and the power, the glory and the dominion. None can withhold Him [3.5s]...* To: Ismul-Javad. Date: 1306-SHB-01 [1889-Apr-2]. Mss: None. Pubs: AHM.286, BSHA.045. Trans: None.

BH02218. 400 words, Ara. Volume 38. شهد الله بلسانه الحق فیکل الألواح بأننی انا حی فی الأفق الأبهی و اذا تالله فی هذا الأفق *God hath, through His tongue that uttereth the truth, testified in all His Tablets to these words: "I am He that liveth in the Abhá Realm of Glory."... Grieve thou not over those that have busied themselves with the things of this world... The day is approaching, when the wrathful anger of the Almighty will have taken hold of them... Soon shall the blasts of His chastisement beat upon you, and the dust of hell enshroud you....* To: Javad brother of Rahim. Mss: BLIB_Or15694.334, BLIB_Or15725.152, ALIB.folder18p346. Pubs: BRL_DA#647, GWBP#103 p.136a, PYB#337 p.12. Trans: GWB#103, ADJ.081x, PDC.004x2x. Notes: LL#313. Merged with BH10140, BH10747, and BH11549.

BH02219. 400 words, mixed. Volume 96. طوبی از برای بصریکه الیوم بمشاهده لئالی عمان بیان مقصود عالمیان فائز گشت و *Blessed is the eye that hath today attained unto the vision of the pearls of the Ocean of utterance, the Desire of all mankind [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.090. Pubs: LHKM2.227. Trans: None.

BH02220. 400 words, mixed. Volume 92. غبار و دخان ظلم و اعتساف ایران را احاطه نموده عدل مسکین در براثن ضغینه و *The dust and smoke of tyranny and oppression have encompassed Iran, whilst helpless justice lies in the clutches of malice [3.5s]...* To: Ali who has attained, in Najafabad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA18:111, BLIB_Or15716.081a. Pubs: None. Trans: None.

BH02221. Tablet to the Israelites. 400 words, mixed. Volume 100. قد اتی من تبدل به الاشیاء و ارتفع الندآء من افق سجن عکاء یا بن خلیل یا *He Who transformeth all things hath verily appeared, and from the horizon of the Prison of 'Akká hath been raised the call: "O son of Khalíl!" [3.5s]...* To: Abdullah Lavi. Date: 1309-SHB-27 [1892-Mar-27]. Mss: BLIB_Or15715.176a. Pubs: None. Trans: None.

BH02222. 400 words, mixed. Volume 48. قد حضر تلقاء الوجه کتابک و هذا صدره آنکه از حرق الحشا مقسوم گشته کیست من ان *Your letter hath appeared before Our face, and its essence was apportioned from the burning of the inmost heart. Who am I [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Zarandi (Nabil-i-Azam). Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#259, BLIB_Or15722.076. Pubs: BRL_DA#151, KHSH07.016, SFI16.046-047x, ASAT5.200x. Trans: None.

BH02223. 400 words, mixed. Volume 96. قد کنا ماشیا فی البیت و سامعا حدیث الارض اذا ارتفع الندآء من الفردوس الاعلی *We were walking within Our house, hearkening unto the discourse of the earth, when the Call was raised from the Most Exalted Paradise [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15696.110bx. Pubs: MYD.391x. Trans: None.

BH02224. 400 words, mixed. Volume 55. قلم اعلی این ایام بلسان پارسی تکلم میفرماید تا طایران هوای عرفان بیان رحمن را *The Most Exalted Pen in these days speaketh in the Persian tongue, that the birds soaring in the atmosphere of divine knowledge may comprehend the utterance of the All-Merciful [3.5s]... ...Some have regarded it as lawful to infringe on the integrity of the substance of their neighbor, and have made light of the injunction of God...* Date: 1293? [1875-

1876]. Mss: INBA15:312, INBA35:170b, INBA26:316, BLIB_Or07852.092, BLIB_Or15719.149c, BN_suppl.1753.100-102. Pubs: BRL_DA#662, GWBP#137 p.190x, LHKM3.372, UAB.047ex, MAS8.007bx, HYB.020. Trans: BSW#05.52x, GWB#137x, COC#2041x, ADJ.023-024x, TRBP.003-004, ADMS#066x. Notes: LL#358.

BH02225. 400 words, Ara. Volume 96. كتاب الله نزل بالحق من ملكوت بيانه المقدس العزيز الحميد قد انار افق الظهور بمكلم *The Book of God hath been sent down in truth from the kingdom of His sacred, mighty and praiseworthy utterance. Verily hath the horizon of Manifestation been illumined by its Speaker [3.5s]...* To: Ali. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.268. Pubs: None. Trans: None.

BH02226. 400 words, Ara. Volume 93. كتاب الله ينطق انه لا اله الا هو المهيمن القيوم و سدره المنتهى تنادى الملک لله *The Book of God proclaimeth: There is none other God but Him, the All-Subduing, the Self-Subsisting, and the Divine Lote-Tree declareth: Sovereignty belongeth unto God [3.5s]...* To: Mirza Husayn, in Yazd. Date: 1307-JAA-17 [1890-Jan-9]. Mss: BLIB_Or15716.031.22. Pubs: None. Trans: None.

BH02227. 400 words, Ara. Volume 80. كتاب انزله مالک الجبروت لمن اقبل الى افقى و تمسک بحبلى و توجه الى انوار وجهى *This is a Book sent down by the Sovereign of Might unto them that have turned towards Mine horizon, clung to My cord, and set their face towards the lights of My Countenance [3.5s]...* To: Ahmad. Date: 1304-MUH-08 [1886-Oct-7]. Mss: BLIB_Or15713.073. Pubs: None. Trans: None.

BH02228. 400 words, Ara. Volume 44. كتاب كريم من لدن رب العالمين الى الذين آمنوا بهذا النبا العظيم انه تذكره لمن *This is the Noble Book from before the Lord of the worlds to those who have believed in this great announcement...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:175, BLIB_Or15707.143, BLIB_Or15735.296. Pubs: AQA1#043, HYK.296. Trans: DWN_v1#02 p.001x, BSC.067 #036.

BH02229. 400 words, Ara. Volume 78. كتاب مرقوم من اى قلم من قلم الله المهيمن القيوم و لوح مسطور من اى يراعه من *The Book inscribed by this, My Pen, the Pen of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, and the Tablet traced by this, My Reed [3.5s]...* To: Muhammad Ali Khan. Date: 1303-RAJ-05 [1886-Apr-9]. Mss: BLIB_Or15712.294. Pubs: None. Trans: None.

BH02230. 400 words, mixed. Volume 80. مراسلات آنجناب پی در پی رسید و اکثر آن بفیوضات فیاض حقیقی فائز یعنی بلحاظ *Your successive letters have been received, and most of them have attained unto the outpourings of the True Bestower, that is to say, through His glances [3.5s]...* To: Haydar qabl 'Ali. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15690.288, BLIB_Or15699.066b. Pubs: PYK.033x. Trans: None.

BH02231. 400 words, mixed. Volume 83. نامه ات نزد مظلوم حاضر و لحاظ عنایت بان متوجه لله الحمد بطراز محبت الهی مزین *Thy letter was presented before the Wronged One and the glance of His loving-kindness was directed towards it. Praise be to God, it is adorned with the ornament of divine love [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim Arbab, in Tihran. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA15:262b, INBA26:263, BLIB_Or15690.287, BLIB_Or15699.090b. Pubs: None. Trans: None.

BH02232. 400 words, mixed. Volume 48. هذا ذکر من لدى المذکور الى من ذکر ربه و کان من المقبلين و هاجر من دياره شوقا *This is a remembrance from the Remembered One to him who hath remembered his Lord and was among those who turned unto Him, and who hath forsaken his homeland in longing [3.5s]...* To: Shaykh Ahmad Farhadi et al, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or03116.120r, BLIB_Or11096#046, BLIB_Or15710.109. Pubs: None. Trans: None.

BH02233. 400 words, Ara. Volume 32. هذا کتاب من شجره الروح للذى آمن بالله ثم هدى و سمع ندآء الله عن وراء قلزم *This is a Book from the Tree of Spirit unto him who hath believed in God, then was guided, and hath hearkened to the Call of God from beyond the crimson sea [3.5s]...* To: Husayn Nahri (Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Mss: INBA51:581. Pubs: LHKM3.045. Trans: None.

BH02234. 400 words, mixed. Volume 38. هذا کتاب من لدى العبد الى الذى سافر الى الله و کان من المهاجرين فى اللوح *This is a Book from the Servant unto him who hath journeyed unto God and was numbered among the emigrants in the Tablet [3.5s]...* Mss: INBA23:001b, BLIB_Or15725.101. Pubs: BRL_DA#019, SFI19.014-015, YFY.078-079. Trans: None.

BH02235. 400 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب من لدى الغلام الى الذى آمن بالله المهيمن القيوم لتستجذبه کلمات الله *This is a Book from the Youth to him who hath believed in God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, that he may be drawn by the words of God [3.5s]...* To: Haji Mulla Baqir. Mss: BLIB_Or15725.185. Pubs: None. Trans: None.

BH02236. 400 words, mixed. Volume 42. و الذى اراد ان يعرف سر ما ظهر من ظهور قبلى فى الشمس و قيامه تلقائها طوبى لمن سئل *Someone wants to know the secret of what was revealed to him that came before me regarding the sun and his standing while facing it....* To: Aqa Muhammad Rida Shin et al. Mss: INBA66:106ax. Pubs: MAS8.104-106x. Trans: KSHK#12x.

BH02237. 400 words, mixed. Volume 107. و الصلوه و السلام على من لا نبى بعده يا محمد عليک سلام الله الواحد الفرد *And prayers and peace be upon Him after Whom there shall be no Prophet, O Muhammad, upon thee be the peace of God, the One, the Single [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Mss: None. Pubs: MJAN.064, AYBY.084. Trans: None.

BH02238. 400 words, mixed. Volume 75. وصيت ميکنيم شما را باعمال طيبه هر نفسى مقامش از عملش ظاهر و باهر چه که عمل مرآتست *We exhort you to perform goodly deeds, for the station of every soul is revealed and made manifest through its actions, inasmuch as deeds are a mirror [3.5s]...* To: Baha'is of Baku et al, in Badkubih. Date: 1302-RAT-26 [1885-Feb-12]. Mss: None. Pubs: AYI2.102x, AYI2.103x, AYI2.104x. Trans: None.

BH02239. 400 words, mixed. Volume 96. يا ابن رضا الروح عليک بهاءالله مکلم الطور الذى به انجذبت افئده الامم و نطقت *O son of Raḍa'r-Rúḥ! Upon thee be the Glory of God, the Speaker on Sinai, through Whom the hearts of the peoples of the world have been attracted...* To: Hadi son of Ridar-Ruh. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.108b. Pubs: None. Trans: ADMS#195.

BH02240. 400 words, Per. Volume 105. يا اوليائى فى النون و الجيم بلسان پارسى آيات الهى را بشنويد اين يوم مبارک عندالله *O My loved ones in Najaf! Hearken unto the divine verses in the Persian tongue on this blessed Day in the presence of God [3.5s]...* To: Bahais of Ardistan et al. Mss: BLIB_Or15726.143. Pubs: None. Trans: None.

BH02241. 400 words, mixed. Volume 96. يا ايها الشارب رحيقى من يد عطائى و يا ايها الطائر فى هوائى و يا ايها المحترق *O thou who drinkest the pure wine from the hand of My bounty, O thou who soarest in Mine atmosphere, O thou who art consumed [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA15:427, INBA26:430. Pubs: AVK4.437cx, MAS4.035, MUH3.265-266, ASAT1.144x. Trans: None.

BH02242. 400 words, Per. Volume 92. يا حکيم شوٴنات نفس و هوى عالم را احاطه نموده هر يوم از سحاب جاه ظالمين *O Sage! The manifestations of self and desire have encompassed the world. Each day from the clouds of the oppressors' glory [3.5s]...* To: Hakim. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.197d. Pubs: None. Trans: None.

BH02243. 400 words, Ara. Volume 52. يا سمندرى فى الملک و الملکوت قد حضر کتابک و قرء لدى العرش و فاز بالاصغاء اذ *O thou who art as a phoenix in the kingdom of earth and heaven! Thy letter hath indeed arrived and been read before the Throne, and hath attained unto the honor of being heard when [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: None. Pubs: AYBY.035. Trans: None.

BH02244. 400 words, mixed. Volume 69. يا على قبل اکبر انا نوصيک کما وصيناک من قبل بما يظهر به شان الانسان فى *O 'Alí-Akbar! We counsel thee even as We counseled thee aforetime concerning that which shall manifest the station of man in [3.5s]...* To: Ali Akbar Yazdi. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15730.033c. Pubs: None. Trans: None.

BH02245. 400 words, mixed. Volume 107. يا فرخ خ ا قل الهى الهى اسئلک بامواج بحر کرمک و باشجار *O Bird of God! Say: My God, my God, I beseech Thee by the*

waves of the ocean of Thy bounty and by the trees [3.5s]... Mss: INBA41:103. Pubs: None. Trans: None.

BH02246. 400 words, mixed. Volume 59. يا فضل الله ان افرح بما سمع المقصود ذكرک و اجابک من منظره المنير الذى جعله *O Fadl'u'llah! Rejoice thou, inasmuch as the Desired One hath heard thy remembrance and hath answered thee from His luminous horizon which He hath ordained [3.5s]...* To: Fadlullah, in Shiraz. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.076a. Pubs: MSHR2.102x. Trans: None.

BH02247. 400 words, Ara. Volume 83. يا قلم الاعلى قد اتت المصيبه الكبرى و الرضيه العظمى اذكر من صعد الى الرفيق *O Pen of the Most High! The direst of calamities, the most grievous of afflictions hath come to pass...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA65:087, BLIB_Or15714.128. Pubs: BRL_DA#367, ASAT4.083x. Trans: ADMS#156.

BH02248. 390 words, mixed. Volume 83. الحمد لله الحى القديم المتعالى عن التوصيف و التكريم و المقدس عن التمجيد و *Praise be unto God, the Ever-Living, the Ancient, Who transcendeth all description and veneration, and Who is sanctified beyond all glorification [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15693.063, BLIB_Or15718.350ax. Pubs: None. Trans: None.

BH02249. 390 words, mixed. Volume 74. الحمد لله الذى ايدنا على الصيام فى شهر القيام الذى قام فيه الناس لعباده الله *Praise be unto God Who hath strengthened us to observe the Fast in the month of arising, wherein mankind arose for the worship of God [3.5s]...* To: Haji Siyyid Javad Yazdi, in Beirut. Date: 1301-SHV-10 [1884-Aug-3]. Mss: BLIB_Or15700.237, BLIB_Or15711.089. Pubs: None. Trans: None. Notes: LL#271.

BH02250. 390 words, Ara. Volume 105. الحمد لله الذى توحد بالعظمه و الكبرياء و تغرد بالقدرة و الاستعلاء الذى انار افق *Praise be to God, Who hath singled Himself out through grandeur and majesty, and Who warbleth with might and transcendence, He Who hath illumined the horizon [3.5s]...* To: Aqa Lutfullah, in Nazareth. Mss: BLIB_Or15730.005. Pubs: None. Trans: None.

BH02251. 390 words, Ara. Volume 58. الحمد لله الذى حرک القلم الاعلى بارادته المهيمنه فى ملكوت الانشاء مره امسک *Praise be to God Who, through His all-compelling Will, hath moved the Supreme Pen in the kingdom of creation, which at times hath withheld [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1296-DHH-01 [1879-Nov-16]. Mss: BLIB_Or15727a.060. Pubs: None. Trans: None.

BH02252. 390 words, Ara. Volume 73. الحمد لله الذى خلق من كلمته العليا حروفات عاليات و اخذ جوهرها بتدبيرات حكمته *Praise be unto God Who hath created, from His exalted Word, sublime letters, and hath taken their essence through the ordinances of His wisdom [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi, in Beirut. Date: 1301-SAF-15 [1883-Dec-07]. Mss: BLIB_Or15700.253, BLIB_Or15711.183. Pubs: None. Trans: None.

BH02253. 390 words, mixed. Volume 72. الحمد لله الذى رفع الحقيقه و انزل المجاز و انار باسمه الاحمد اليثرب و الحجاز *Praise be to God Who hath exalted Truth and brought down metaphor, and through His Most Praiseworthy Name hath illumined Yathrib and the Hijaz [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15700.234, BLIB_Or15711.202. Pubs: None. Trans: None.

BH02254. 390 words, mixed. Volume 92. الحمد لله الذى فتح بمفتاح اسمه الاعظم ابواب افئده العالم و عرفهم سبيله *Praise be unto God Who hath, with the key of His Most Great Name, opened the doors of the hearts of all peoples and made known unto them His path [3.5s]...* To: The one who has attained the presence. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15695.024b. Pubs: HDQI.124, AKHA_116BE #01-03 p.004, ANDA#28 p.03. Trans: None.

BH02255. 390 words, Ara. Volume 96. الحمد لله الذى فتح على وجوه اوليائه باب لقائه و عرفهم *Praise be to God Who hath opened before the faces of His loved ones the gate of meeting with Him and caused them to know [3.5s]...* To: Mahmud. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.111, BLIB_Or15728.056. Pubs: None. Trans: None.

BH02256. 390 words, mixed. Volume 71. الحمد لله الذى كان و يكون بمثل ما قد كان و هو الباقى الدآئم الذى لايأخذه *Praise be unto God, Who was and shall ever be even as He hath been, the Eternal, the Ever-Abiding, Whom no slumber overtaketh [3.5s]...* To: Hasan Khurasani. Date: 1300-DHQ-13 [1883-Sep-15]. Mss: BLIB_Or15731.120. Pubs: None. Trans: None.

BH02257. 390 words, mixed. Volume 71. الحمد لله الذى نور الافاق بنور اشرق و افاق من افق الحجاز و به نور آفاق قلوب *Praise be to God Who hath illumined the horizons with a light that hath shone forth and dawned from the horizon of Hijaz, whereby the realms of hearts were illumined [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Beirut. Date: 1300-RAM-27 [1883-Aug-1]. Mss: INBA28:427, BLIB_Or15700.240, BLIB_Or15711.203. Pubs: None. Trans: None.

BH02258. 390 words, mixed. Volume 52. الحمد لله سماء فضل مرتفع و سحاب كرم در بخشش و عطا و آفتاب جود رحمانى از افق *Praise be unto God, through Whom the heaven of grace is upraised, and the clouds of generosity pour forth their gifts and bestowals, and the sun of divine bounty shineth from the horizon [3.5s]...* To: Mashhadi Husayn-Ali et al, in Kalashtijan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.013. Pubs: None. Trans: None.

BH02259. 390 words, Ara. Volume 96. النور الساطع اللائح الظاهر المشرق من افق ظهور الله مولى الورى و النفحات *The resplendent Light, gleaming, manifest and radiant, shining forth from the horizon of God's Revelation, the Lord of all mankind, and the divine fragrances [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.237. Pubs: None. Trans: None.

BH02260. 390 words, Ara. Volume 91. النور المشرق من افق سماء العطاء و التجلى الظاهر الساطع من اراده الله فاطر السماء *The Light that dawneth from the horizon of the heaven of bounty, and the manifest effulgence shining forth from the Will of God, Creator of the heavens [3.5s]...* To: Hadrat-i-Abdu'l-'Azim Mirza Masih. Date: 1306-DHH-24 [1889-Aug-21]. Mss: BLIB_Or15714.107, Majlis210461.088-090. Pubs: QMSI2.815, ANB.317. Trans: None.

BH02261. 390 words, Ara. Volume 79. الهى الهى هجرک اهلكنى و فراقک احرقنى و بعدک اذابنى و ذكرک اشعلنى و ندآنک *O my God, O my God! Thy separation hath laid me waste, Thy parting hath consumed me, Thy remoteness hath melted me away, Thy remembrance hath set me ablaze, and Thy call [3.5s]...* Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.278. Pubs: None. Trans: None.

BH02262. 390 words, mixed. Volume 96. امروز از امواج بحر بيان مقصود عالميان اين كلمه اصغا شد يا حزب الله و اصفيائه *In this day from the waves of the Ocean of Utterance this word was heard from the Purpose of the worlds: O people of God and His chosen ones [3.5s]...* To: Aqa Mirza Aqa. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA23:101, BLIB_Or15695.242. Pubs: BRL_DA#333, BSHI.021-023, YMM.203x. Trans: None.

BH02263. 390 words, Ara. Volume 42. ان يا ايها المذكور لدى العرش فاعلم بان المشركين جعلوا اهلى و احبتى اسارى من *O thou who art remembered before the Throne! Know that the infidels made captives of My kindred and My loved ones in 'Iráq, and caused them to enter another land...* To: Mir Abdur-Rahim father of Nasrullah Vujdani, in Qamsar. Mss: INBA34:174, BLIB_Or15707.140, BLIB_Or15735.294. Pubs: AQA1#042, MAS4.157ax, QT108.059x, ASAT1.023x, HYK.294. Trans: ADMS#093. Notes: Merged with BH10170.

BH02264. 390 words, Ara. Volume 48. ان يا جواد اردنا ان نجرى لک كوثر الحيوان فى اللوح الذى به علق حيوه من فى *O Javad! Verily, We have desired to cause the Kawthar of Life to flow forth for thee in this Tablet, whereby life was bestowed upon all who dwell therein [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O Thou Who art the Lord of all creation and King of things visible and invisible! I entreat Thee by Him Who is the Desire of the heavens and earth...* To: Javad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#026. Pubs: ADM3#050 p.063x, ASAT2.047x. Trans: JHT_S#146x.

BH02265. 390 words, mixed. Volume 44. ان يا عبد الناظر الى الله فاعلم بان اتى القضا و امضا ما نزل فى الواح مالک *O thou servant who gazeth toward God! Know thou that the Decree hath come to pass, and that which was revealed in the Tablets of the Lord hath been fulfilled [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:034, INBA73:339b, NLAI_BH1.487, NLAI_BH2.232b. Pubs: BRL_DA#145, LHKM1.061, GSH.116-117x. Trans: None. Notes: Contains details on the transmission and recipient of the Lawh-i-Aqdas (BH00505); see GSH.

BH02266. 390 words, Ara. Volume 44. ان یا علی قبل محمد بشر فی نفسک بما کبر الله حینئذ علی وجهک و ارسل الیک نفحات *O 'Alí-Qablí-Muhammad! Rejoice within thy soul, for God hath at this hour caused His glory to shine upon thy countenance and hath wafted unto thee His fragrances [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA15:282b, INBA26:284, INBA83:226, BLIB_Or15702.297, NLAI_BH2.314, ALIB.folder18p373. Pubs: PYK.046. Trans: None.

BH02267. 390 words, Ara. Volume 48. ان یا قلم الاعلی قد نزلنا لک فی کل شان ما یکفی العالمین طوبی لک بما قمت علی *O Most Exalted Pen! Verily We have revealed unto thee in every circumstance that which sufficeth all the worlds. Blessed art thou for having arisen [3.5s]...* To: Abu-Talib son of Haji Mirza Musa, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#087. Pubs: None. Trans: None.

BH02268. 390 words, Ara. Volume 73. ان یا قلمی الاعلی ان اذکر ابناء خلیلی و وراث کلیمی الذین یکلمهم الله ظاهرا *O My Most Exalted Pen! Make mention of the children of My Friend and the heirs of Him Who conversed with God, with whom God speaketh openly [3.5s]...* To: Baha'is of Jewish Background of Khurasan et al, in Kha. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA84:228. Pubs: None. Trans: None.

BH02269. 390 words, mixed. Volume 62. ان یا قلمی ان اذکر من اقبل الی افقی و توجه الی وجهی اذ اعرض عنی من علی الارض *O My Pen! Make mention of him who hath turned unto My horizon and set his face towards My countenance, when those upon earth turned away from Me [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Sadiq, in Lahijan. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15706.242, BLIB_Or15710.220, BLIB_Or15715.091b. Pubs: None. Trans: None.

BH02270. 390 words, Ara. Volume 38. ان یا محمد اسمع ندآء الحسین حین الذی قام الشمر عن یمینه و السنان تلقاء راسه *O Muhammad! Hearken unto the call of Husayn at the moment when Shimr stood at His right hand and the spear was raised before His head [3.5s]...* To: Muhammad Taqi, cousin of Salman. Mss: BLIB_Or15725.050. Pubs: None. Trans: None.

BH02271. 390 words, Ara. Volume 48. ان یا مهدی ای ارض تکون علیک بهاء الله رب ما کان و ما یکون قد حضر کتابک لدی *O Mihdi! Upon thee be the glory of God, the Lord of what was and what shall be! Thy letter hath reached Our presence [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#029, BLIB_Or15738.138. Pubs: AVK3.132.07x, AYBY.030x. Trans: None.

BH02272. 390 words, mixed. Volume 52. انشاء الله بعنایت رحمن در جمیع احیان بذکرش ذاکر باشی و در امرش ثابت و مستقیم *God willing, through the bounties of the All-Merciful, mayest thou at all times be engaged in His remembrance and remain firm and steadfast in His Cause [3.5s]...* To: Haji Hasan who has attained, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.012. Pubs: None. Trans: None.

BH02273. 390 words, mixed. Volume 42. ای احمد آواز جانفزای دوست بینیاز را بگوش جان بشنو کلمه او در قلوب مستعده و افئده *O Ahmad! With the ear of thy spirit hearken thou unto the soul-stirring call of the Self-Sufficing One. His Word entereth into prepared hearts and breasts [3.5s]... ...O my God! I entreat Thee by Thy name whereby the hearts of those brought nigh are attracted unto the horizon of Thy Revelation...* To: Ahmad. Mss: BLIB_Or11096#051. Pubs: ADM1#013 p.039x. Trans: JHT_S#106x.

BH02274. 390 words, mixed. Volume 84. حمد مقدس از حدود حضرت محمودیرا لایق و سزاست که باسمش مقام محمود ظاهر و بمقامش *Sanctified praise beseemeth and is worthy of that Most Glorious Lord, through Whose Name the praiseworthy station hath been made manifest and through Whose Station [3.5s]... ...O God, my God! I yield Thee thanks for having guided me unto Thy straight Path and enabled me to recognize Thee and turn unto Thee...* To: Ali Akbar Khurasani Qaini, in Nazareth. Date: 1305-RAA-25 [1887-Dec-11]. Mss: BLIB_Or15731.521. Pubs: BRL_DA#092. Trans: BRL_APBH#15x.

BH02275. 390 words, mixed. Volume 96. حمد مقدس از ذکر و بیان و ما فی الامکان سزاوار حضرت مقصودیست که بیک اراده وجود *Praise, sanctified beyond all mention and utterance and whatsoever existeth in the contingent realm, beseemeth that Most Desired Lord Who, through a single will, brought being into existence [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Hai. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: TABN.241, YMM.161x, YMM.378x. Trans: None.

BH02276. 390 words, mixed. Volume 87. حمد مقدس از قلم و مداد ساحت امنع اقدس حضرت مقصودیرا لایق و سزاست که از نقطه *Sanctified praise, through pen and ink, is befitting and meet unto the Most Sacred and Most Holy Court of Him Who is the Desired One, from the Point of [3.5s]...* To: Baha'is of Baku, in Baku. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.124. Pubs: None. Trans: None.

BH02277. 390 words, mixed. Volume 86. حمد مقصودی را لایق و سزاست که بقدم پاک افلاک را مزین نمود و آفرینش را بوجودش *Praise befitteth the Desired One Who, with His holy footsteps, adorned the celestial realms and through His existence brought forth creation [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas (Nazareth) et al, in Haifa. Date: 1305-DHQ-04 [1888-Jul-13]. Mss: BLIB_Or15731.359, BLIB_Or15736.069. Pubs: None. Trans: None.

BH02278. On the four festivals (by Nabil-i-A'zam?). 390 words, Per. Volume 105. در کتاب اقدس از قلم قدم از برای من فی العالم چهار عید مقرر شده که اهل بهاء در آن اعیاد *In the Most Holy Book, by the Ancient Pen, four festivals have been ordained for all who dwell on earth, wherein the people of Bahá [3.5s]...* Mss: NLAI_BH4.095-097. Pubs: None. Trans: None. Notes: Probably authored by Nabil-i-A'zam.

BH02279. 390 words, Ara. Volume 83. ذکر من لدی المظلوم لمن اقبل الی الله المهیمن القیوم لتجذبه نفحات الذکر و البیان *A remembrance from the Wronged One unto him who hath turned towards God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, that the fragrances of remembrance and utterance may draw him near [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.079. Pubs: None. Trans: None.

BH02280. 390 words, Ara. Volume 38. سبحان الذی نزل الایات بالحق فی هذا السجن الذی جعله الله المنظر الاکبر تنزل *Glorified be He Who hath sent down the verses with truth in this Prison, which God hath made the Most Great Scene [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh), in Yazd. Mss: INBA34:166, BLIB_Or15707.125, BLIB_Or15735.281. Pubs: AQA1#037, HYK.281. Trans: None.

BH02281. 390 words, Ara. Volume 38. سبحان الذی یسجد له کل من فی السموات و الارض و کل الیه یرجعون سبح لله کل من فی *Glorified be He before Whom all who are in the heavens and on earth bow down in adoration, and unto Whom all shall return. All in the heavens glorify God [3.5s]...* Mss: INBA36:030, INBA71:188, CMB_F22.046b. Pubs: AVK2.098.02x, LHKM2.039, RSBB.016, JRAS.446, BRHL.63. Trans: None.

BH02282. 390 words, Ara. Volume 42. سبحانک یا الهی و اله من فی ملکوت الاسماء و سلطانی و سلطان الارض و السماء و ملیکی *Glorified art Thou, O my God and the God of all who dwell in the Kingdom of Names, my Sovereign and the Sovereign of earth and heaven, my King [3.5s]...* Mss: INBA38:340, INBA51:376, INBA49:334. Pubs: None. Trans: None.

BH02283. 390 words, Ara. Volume 42. سبحانک یا من تسمع ضجیج المنقطعین و صریخ المخلصین و تری ما ورد علیهم من طغاه *Unto Thee be praise, O Thou Who inclinest Thine ear to the sighing of them that have rid themselves of all attachment...* Mss: INBA48:113, INBA49:034, BLIB_Or15739.208. Pubs: PMP#081, AQMJ1.071. Trans: PM#081.

BH02284. 390 words, mixed. Volume 44. فجزاک الله یا مهدی عنا جزاء لایاخذه البدء و نشهد بانک ماذیت هذا العبد حین *May God grant thee, O Mahdi, such recompense from Us as hath no beginning, and We bear witness that thou didst not wrong this servant [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:019, BLIB_Or15738.005. Pubs: None. Trans: None.

BH02285. 390 words, Ara. Volume 38. فسبحان الذی نزل الایات بالحق لقوم یعقلون و انها لتنزیل من لدی الله المهیمن *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth for a people who understand, and verily it is a revelation from God, the All-Subduing [3.5s]...* Mss: INBA36:050, INBA71:210, BLIB_Or15696.155c. Pubs: RSBB.074. Trans: None.

BH02286. 390 words, Ara. Volume 96. قد انزلنا الايات و اظهرنا البينات و دعونا الكل الى الله مالک الاسما و الصفات قد اتى امر الله *We have sent down the verses and manifested the clear proofs, and have summoned all unto God, the Lord of Names and Attributes. The Cause of God hath come [3.5s]...* To: Isma'il, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.107, BLIB_Or15715.176b, BLIB_Or15728.124, BLIB_Or15728.160. Pubs: None. Trans: None.

BH02287. 390 words, mixed. Volume 42. قد بلغ الى هذا المسجون كتابک و اطلعنا بما فيه نسئل الله بان يوفقک على عرفانه و *Thy letter hath reached this Prisoner and We have taken note of its contents. We beseech God to graciously enable thee to attain unto His recognition [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AQA7#515 p.360. Trans: None.

BH02288. 390 words, Ara. Volume 100. قد فتح باب الفردوس الاعلى و خرجت منه طلعه من الطلعات و سارت الى ان قامت فوق *Verily the gate of the highest paradise was flung open, whereby emerged the incomparable Beauty... All things rejoice and clap their hands...* To: Yuness Afroukhteh. Date: 1308 ? [1890-1891]. Mss: BLIB_Or15726.094. Pubs: KNSA.033x, KNSA.288x. Trans: MNYA.028-029, MNYA.398x, ADMS#159.

BH02289. 390 words, Ara. Volume 44. قد نزلنا الايات فى العشى و الاشراق و جعلناها هدى و ذكرى لاولى الالباب ان *Verily, We have sent down the verses at eventide and at dawn, and made them a guidance and a reminder for those endued with understanding [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:165, BLIB_Or15707.121, BLIB_Or15735.278. Pubs: AQA1#036. Trans: None.

BH02290. 390 words, Ara. Volume 105. كتاب انزله مالک القدم ليقرب الامم الى الافق الاعلى المقام الذى فيه ارتفع ندآء الله *The Book which the Lord of Eternity hath sent down, that He may draw the nations nigh unto the Most Exalted Horizon, that Station wherefrom the Call of God hath been raised [3.5s]...* To: Baha'is in Bahramabad. Mss: BLIB_Or15695.128. Pubs: None. Trans: None.

BH02291. 390 words, Ara. Volume 88. كتاب نزل بالحق من لدى الله المهيمن القيوم انه ما من اله الا هو له الخلق و الامر و كل اليه راجعون سبحان الذى *A Book sent down in truth from the presence of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Verily, there is no God but Him; His is the creation and the command, and all shall return unto Him. Glorified be He [3.5s]...* To: Azizullah who has attained, in Shiraz. Date: 1306-SAF-27 [1888-Nov-2]. Mss: BLIB_Or15716.175b. Pubs: YIA.583-584. Trans: None.

BH02292. 390 words, mixed. Volume 85. نامه نامى آنحضرت كه سبب نمو قواهاى ناميه عالم است رسيد نمو حاصل فرح مشهود *The illustrious letter of His Holiness, which causeth the growth of the life-giving forces of the world, hath arrived. Growth was attained and joy became manifest [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1305-JAA-02 [1888-Jan-16]. Mss: BLIB_Or15731.526. Pubs: None. Trans: None.

BH02293. 390 words, mixed. Volume 32. هذا كتاب من العبد الى الذى اهتدى بانوار الهدى و اعتصم بعصمه الله الملک *This is an epistle from the servant unto him who hath been guided by the lights of guidance and who hath taken hold of the protection of God, the King [3.5s]...* To: Rahim brother of one who ascended. Mss: INBA51:399. Pubs: LHKM3.038. Trans: None.

BH02294. 390 words, mixed. Volume 71. هر منصفى شهادت داده و ميدهد كه اينمظلوم از اول ظهور كل را بافق اعلى دعوت *Every unbiased observer will readily admit that, ever since the dawn of His Revelation, this wronged One hath invited all mankind to turn their faces towards the Dayspring of Glory...* Date: 1300-DHH-25 [1883-Oct-27]. Mss: BLIB_Or15715.328b. Pubs: BRL_DA#795, GWBP#059 p.081bx, SFI16.045-046x. Trans: GWB#059x, ADJ.032x, GPB.194x4x, GPB.196x. Notes: LL#375.

BH02295. 390 words, Ara. Volume 48. يا اباالحسن ان استمع الندآء من شطر القدم من لسان ربک عالم السر و العلن انه لا اله الا انا *O Abá'l-Ḥasan! Hearken unto the Call from the precinct of eternity, from the tongue of thy Lord, the Knower of the hidden and the manifest. Verily, there is no God but Me [3.5s]...* To: Abul-Hasan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15715.161b. Pubs: None. Trans: None.

BH02296. 390 words, mixed. Volume 60. يا ابراهيم ان استمع ندآء الخليل انه يناديک من هذا الواد الذى سمى بالنبيل فى *O Ibrahim! Hearken unto the Call of the Friend, for verily He summoneth thee from this Vale which hath been named the Noble One [3.5s]...* To: Mulla Ibrahim, in Shahabad. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: BLIB_Or15715.030b. Pubs: NNY.197-199. Trans: None.

BH02297. 390 words, mixed. Volume 105. يا اسم جود عليک بهائى نامه جناب عندليب عليه بهاء الله الاعلى بحضور و اصغا و *O Ism-i-Júd! Upon thee be My glory! The letter of Jinab-i-'Andalib - upon him be the Most Glorious Glory of God - hath been received and hearkened unto [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Mss: INBA51:436. Pubs: None. Trans: None.

BH02298. 390 words, Ara. Volume 96. يا اولياء الرحمن فى ميلان قد توجه اليكم وجه المظلوم من هذا السجن المحتوم و ذكرک بما *O friends of the All-Merciful in Milan! The Wronged One hath turned His face toward you from this ordained Prison, and maketh mention of you with that which [3.5s]...* To: Bahais Around Saysan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.106, BLIB_Or15728.167. Pubs: None. Trans: None.

BH02299. 390 words, mixed. Volume 96. يا ايها الناظر الى الوجه و الحاضر لدى العرش لله الحمد در سبيل الهى اعمال طيبه *O thou who art gazing upon My Visage and art present before this Throne! Praise be to the Lord that in His path, virtuous and sanctified deeds have been manifested. In the land of ʻAyn and Shín...* To: Muhammad Baqir Hai. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA65:055ax, INBA30:098ax, BLIB_Or15716.030.02. Pubs: AHM.346, AQMJ1.161ax, PZHN v1#2 p.006, ADH1.025, AKHA_133BE #18 p.610, TABN.247, RAHA.070-071x. Trans: RIDA.013-014x.

BH02300. 390 words, Per. Volume 92. يا حيدر قبل على اليوم كه يوم سيم عيد اسلامست غصن اكبر ذكر شما را نموده لذا قلم *O Haydar-'Alí! On this day, which is the third Festival of Islam, the Greater Branch made mention of thee; whereupon the Pen [3.5s]...* To: Haydar Qabl-i-Ali et al. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15718.110b. Pubs: None. Trans: None.

BH02301. 390 words, mixed. Volume 59. يا سمندر لعمرک قد تجددت مصيبه محمد رسول الله فى الجنه العليا و رزيه البتول *O Samandar! By thy life! The calamity of Muhammad, the Apostle of God, hath been renewed in the Most Exalted Paradise, and likewise the tribulation of the Pure One [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA97:039, BLIB_Or15697.191. Pubs: AYBY.044b, NNY.169-171, SAM.180, TRZ1.074a, LDR.152x. Trans: None. Notes: ROB4.088b, LL#006, LL#241.

BH02302. 390 words, Ara. Volume 96. يا طراز الحمد لله الذى زينک بطراز العرفان و نور قلبک بانوار اليقين قل لک الحمد *O Taraz! Praise be to God Who hath adorned thee with the ornament of divine knowledge and illumined thy heart with the lights of certitude. Say: Praise be unto Him [3.5s]...* To: Brothers of Abdul-Husayn et al, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.225, BLIB_Or15728.089b, BLIB_Or15734.1.018. Pubs: AYBY.132, KHSH09.001, TRZ1.033bx, MYD.537x. Trans: None.

BH02303. 390 words, mixed. Volume 90. يا عبد الرحيم از حق جل جلاله بطلب غافلان آن ارض را آگاه نمايد و از بحر عنايتش *O 'Abdu'r-Rahím! Beseech thou the True One, exalted be His glory, that He may awaken the heedless ones of that land through the ocean of His grace [3.5s]...* To: Abdu'l-Rahim, in K R. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: BLIB_Or15695.012. Pubs: None. Trans: None.

BH02304. 390 words, Ara. Volume 96. يا فروغ اين فروغک و نورک و اين الذى ذكرک و نطق بثنائک فى العشى و الاشراق و *O Furugh! This is Thy glowworm and Thy light, and he who maketh mention of Thee and speaketh forth Thy praise at eventide and at dawn [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Nayib. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.223. Pubs: None. Trans: None.

BH02305. 1380 words, Ara. Volume 103. يا قلم اذكر من اقبل الى الافق الاعلى فى اول الايام اذ اعرض عنه من فى ناسوت *O Pen! Make mention of him who turned towards the Most Exalted Horizon in the earliest days, when they that dwelt in the realm of mortality turned away from Him [3.5s]...* To: Jinab-i-Ha qabl-i-Sin, in Tihran. Mss: BLIB_Or15718.281. Pubs: None. Trans: None.

BH02306. 380 words, Ara. Volume 105. اراده الله بمثابه مصباح عالم وجودرا منور فرموده اميد انكه كل باين نور ساطع *The Will of God, even as a lamp, hath illumined*

the world of existence. We cherish the hope that all may be illumined by this radiant light [3.5s]... Mss: INBA41:082. Pubs: None. Trans: None.

BH02307. Ziyarat-Namih (Tablet of Visitation). 380 words, Ara. Volume 100. الثناء الذى ظهر من نفسک الاعلى و البهاء الذى طلع من جمالک الابها عليک يا مظهر الكبرياء و *The praise which hath dawned from Thy most august Self, and the glory which hath shone forth from Thy most effulgent Beauty...* Mss: INBA47:245ax, INBA65:065, INBA33:157, Majlis210461.119-120. Pubs: PMP#180, AHM.092b, AYT.227, TSBT.277, NSR_1993.118, NFF2.003, ABMK.045, OOL.B149, AMB#33. Trans: PM#180, DOR#33, BPRY.328, DAS.1914-08-30, SW_v09#19 p.222, SW_v12#15 p.246, BSC.184 #266x, BP1929.013x. Musical interps: A. Nakhjavani, Ahdieh, S. Toloui-Wallace, almunajat.com [item 11], K. Towfigh [track 9], unknown. Notes: BKOG.427, MMAH.205, GSH.206, LL#341. Consists of four passages selected by Nabil-i-Zarandi at the instruction of Abdu'l-Baha; the source Tablets are BH01728, BH06772, BH04427, and BH09728. Regarding the chant by A. Nakhjavani, he related to the compiler (sp) in 1995 that, to his best recollection from childhood, this is how Shoghi Effendi would chant the Tablet in the Shrines. Abstract: Prayer of visitation compiled by Nabíl Zarandí after the passing of Bahá'u'lláh and often recited in His Shrine.

BH02308. 380 words, Ara. Volume 83. الحمد لله الذى انزل الايات و اظهر البينات و ارسل الرسل لاعلاء كلمته بين *Praise be unto God, Who hath sent down the verses, made manifest the clear proofs, and dispatched the Messengers for the exaltation of His Word amongst all peoples [3.5s]...* To: Abdu's-Samad who has attained, in Barfurush. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.076. Pubs: None. Trans: None.

BH02309. 380 words, mixed. Volume 71. الحمد لله الذى انزل الايات و اظهر البينات و انطق الذرات على انه لا اله الا هو مالک ملكوت الأسمآء و الصفات *Praise be to God, Who hath sent down the verses and made manifest the clear proofs, and caused the atoms to speak forth that there is none other God but Him, the Lord of the Kingdom of names and attributes [3.5s]...* To: Haji Musa, in Hamadan. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15731.118. Pubs: None. Trans: None.

BH02310. 380 words, Ara. Volume 57. الحمد لله الذى انزل الايات و اظهر البينات و نطق بما نطق به الكائنات انه لا *Praise be unto God, Who hath revealed the verses and made manifest the clear proofs, and hath spoken that wherewith all created things have spoken [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1295-DHQ-19 [1878-Nov-14]. Mss: BLIB_Or15727a.028. Pubs: None. Trans: None.

BH02311. 380 words, Ara. Volume 71. الحمد لله الذى تجلى بشمس الاراده على ملكوت المعانى و البيان اذا ظهر التوريه *Praise be to God Who hath manifested Himself through the Sun of Will upon the Kingdom of inner meanings and utterance when the allegorical meanings were unveiled [3.5s]...* To: Mirza Ashraf, in Abadih. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15697.235b, BLIB_Or15713.101. Pubs: None. Trans: None.

BH02312. 380 words, mixed. Volume 75. الحمد لله الذى جعل كنز الانسان الكسب و الاقتراف و قدر لكلنفس ما سبق به علمه *Praise be unto God, Who hath made acquisition and labor the treasure of man, and hath ordained for every soul that which His knowledge had foreordained [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi, in Beirut. Date: 1302-MUH-16 [1884-Nov-5]. Mss: BLIB_Or15700.241, BLIB_Or15711.102. Pubs: None. Trans: None.

BH02313. 380 words, mixed. Volume 70. الحمد لله الذى حرک افلاک سماء العرفان من ارياح اراده اسمه الرحمن فلما تحرک *Praise be to God Who hath set in motion the celestial spheres in the heaven of divine knowledge through the winds of His Will, invoked by His Name, the All-Merciful. When these were stirred [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Istanbul. Date: 1300-SAF-02 [1882-Dec-13]. Mss: INBA28:472. Pubs: None. Trans: None.

BH02314. 380 words, mixed. Volume 72. الحمد لله رب العالمين و الصلوه و السلام على من سخر العالم باسمه المهيمن على *Praise be unto God, the Lord of all worlds, and blessings and peace be upon Him Who hath subdued the worlds through His Name, the All-Compelling [3.5s]...* Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15700.238, BLIB_Or15711.229. Pubs: None. Trans: None.

BH02315. 380 words, mixed. Volume 85. الحمد لله مرآت جهان نما رسيد يک جام محبت يک جام مودت يک جام ذكر و ثنا از آن *Praise be to God! The mirror revealing the world hath arrived - one cup of love, one cup of fellowship, one cup of remembrance and praise therefrom [3.5s]...* To: Haji Siyyid Javad Yazdi, in Beirut. Date: 1305-JAA-19 [1888-Feb-2]. Mss: BLIB_Or15731.312. Pubs: None. Trans: None.

BH02316. 380 words, Ara. Volume 83. الهى الهى قد اشعلتنى نار حبک و اهلكتنى بعدک و فراقک هل لى سبيل يا الهى الى *O my God, my God! The fire of Thy love hath set me aflame, and Thy remoteness and separation have brought me to ruin. Is there a path for me, O my God, unto [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.074. Pubs: None. Trans: None.

BH02317. 380 words, Ara. Volume 42. ان استمع ما يوحى من شطر البلا على بقعه المحنه و الابتلا من سدره القضا انه لا *Hearken unto that which is revealed from the court of tribulation, upon the spot of affliction and adversity, from the Lote-Tree of destiny: He is [3.5s]...* To: Najaf Ali, in Tihran. Mss: INBA34:169, BLIB_Or15707.131, BLIB_Or15735.286. Pubs: AQA1#039, ASAT3.226x, HYK.286. Trans: None.

BH02318. 380 words, mixed. Volume 48. ان يا تقى قد فسرت ما فسرت فيما اردت فى قيامک لدى الباب و حضورک فى مقاعد *O Taqi! Thou hast indeed interpreted what thou didst interpret concerning thy standing before the Gate and thy presence in the seats [3.5s]...* To: Karbalai Muhammad Taqi, in Nayriz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:621. Pubs: LHKM3.274, MSHR5.127-128. Trans: None.

BH02319. 380 words, mixed. Volume 31. ان يا حرف الميم اسمع ندائى و لا تكن من الغافلين قل ان طير البقا قد طار بالحق *O Letter Mim! Hearken unto My call and be not of the heedless. Say: Verily, the Bird of Eternity hath soared in truth [3.5s]...* To: Harful-Mim. Mss: INBA71:047. Pubs: BRL_DA#619, MUH3.268ax. Trans: None.

BH02320. 380 words, mixed. Volume 53. ان يا رضا ان استمع ندآء مالک الاسماء انه يدعوک فى سجن عكاء بندآء انجذب منه *O Riḍá! Hearken unto the call of the Lord of Names, Who summoneth thee from the Prison of 'Akká with a voice that doth enrapture [3.5s]...* To: Mulla Rida Muhammadabadi, in Muhammad Abad. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.188, BLIB_Or15719.043c, BLIB_Or15722.138. Pubs: None. Trans: None.

BH02321. 380 words, mixed. Volume 44. اى عبد مقبل اين بسى معلوم و واضحست كه الطاف الهيه نسبت ببريه كامل بوده و *O thou who hast turned towards God! It is abundantly clear and manifest that divine favors have been complete in relation to all creation, and [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.125, BLIB_Or11096#048. Pubs: MSHR4.093x. Trans: None.

BH02322. 380 words, mixed. Volume 67. جوهر حمد و لطيفه ثنا و ساذج شكر بساط اقدس اعز حضرت محبوبى را لايق و سزاست *The essence of praise, the quintessence of glorification, and the pure substance of thanksgiving befit the most holy and exalted court of the Best-Beloved [3.5s]...* To: Mirza Hasan Khushnivis. Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: BLIB_Or15700.245, BLIB_Or15711.142. Pubs: BRL_DA#552. Trans: None.

BH02323. 380 words, Ara. Volume 38. ح س ن ذكر الله على سيناء القرب عن شطر الايمن على بقعه الرمان فى فردوس العز قد *Ha, Sin, Nun. The remembrance of God hath been made upon the Sinai of Nearness, from the right side, at the Spot of the Pomegranate in the Paradise of Glory [3.5s]...* To: Haji Hasan, in Qazvin. Mss: None. Pubs: BRL_DA#208, RSBB.067, YMM.214x. Trans: None.

BH02324. Lawh-i-Karmil (Tablet of Carmel). 380 words, Ara. Volume 92. حبذا هذا اليوم المبارک الذى لا تعادله القرون و الاعصار حبذا هذا اليوم اذ *All glory be to this Day, the Day in which the fragrances of mercy have been wafted over all created things...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: None. Pubs: GWBP#011 p.018, RHQM2.0976-977 (412) (254-255), ASAT5.027x, PYB#041 p.04, AHB_110BE #17-18 p.340, ANDA#06 p.01, TBP#01, NJB_v06#05 p.6, OOL.B051. Trans: TB#01, DAS.1914-01-02, BSW#03.04x, GWB#011, TDH#064.3x, TDH#064.6x, GPB.219x, GPB.277-278x, GPB.278x, WOB.105x, SW_v14#05 p.149. Musical interps: J. Murday, Ahdieh, NIKNAK, Mea, almunajat.com [items 42-43]. Notes: ROB4.351, ROB4.423, BKOG.375, GPB.219, GPB.345, MMAH.081, GSH.147, LL#137. Abstract: Brief proclamatory tablet, revealed during a visit

to Mount Carmel, taking the form of a joyful dialogue between Bahá'u'lláh and the sacred mountain and promising that 'Ere long will God sail His Ark upon thee, and will manifest the people of Bahá who have been mentioned in the Book of Names', words that have been taken as the charter for the establishment of the Bahá'í World Centre in Haifa.

BH02325. 380 words, mixed. Volume 80. حق آگاه و رسل گواه که اینمظلوم از اول ایام من غیر ستر و حجاب امام وجوه عالم *God is All-Knowing and His Messengers bear witness that this Wronged One hath, from the earliest days, appeared without veil or concealment before the faces of all peoples [3.5s]...* To: Fa'iz. Date: 1304-MUH-14 [1886-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15690.290, BLIB_Or15699.041. Pubs: None. Trans: None.

BH02326. 380 words, mixed. Volume 92. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که ضغینه و بغضای اصحاب بغی و فحشاء و مفتریات *Praise befitteth and is worthy of the True Object of all desire, Who hath endured the malice and hatred of the companions of iniquity and vice, and their calumnies [3.5s]...* To: Mirza Mahmud Afnan son of Muhammad Taqi Afnan. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.184c. Pubs: None. Trans: None.

BH02327. 380 words, mixed. Volume 70. حمد سلطان مقتدری را لایق و سزاست که نعمتش را بر جمیع من علی الارض از احزاب *Praise be to the omnipotent Sovereign, Who is worthy and befitting, Whose bounty hath encompassed all who dwell upon the earth from among the peoples [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15727b.277. Pubs: None. Trans: None.

BH02328. 380 words, mixed. Volume 42. حمد کن خدا را که مهاجر شدی و هجرت نمودی و آنچه بر این عبد مسجون وارد شده بعضی *Render praise unto God that thou hast become a wanderer and undertaken the pilgrimage, and some of what hath befallen this imprisoned servant [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ayn Al-Muhajir. Mss: INBA57:059. Pubs: ASAT1.275-276x, YFY.076-077. Trans: None.

BH02329. Lawh-i-Babu'l-Ata [Lawh-i-Banu-Qurayzih]. 380 words, mixed. Volume 96. ذرات کائنات شاهد و حقائق ممکنات گواه که این عبد از ظهور و اظهار امر مقصودی جز *The atoms of every contingent being and the realities of all created things bear witness that this Servant.... When I was but a child, this Wronged One read an account of the invasion of the Banú-Qurayẓih recorded in a book attributed to the late Mullá Báqir Majlisí....* To: Mashhadi Ali Milani, in Ishqabad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA81:158, BLIB_Or15695.037, BLIB_Or15724.101. Pubs: MAS7.135, ASAT2.017x. Trans: ADMS#042. Notes: ROB2.348, LL#075.

BH02330. 380 words, mixed. Volume 65. ذکر من لدنا لمن فاز اذ ظهر البحر الاعظم و لمن رای اذ انار افقی الاعلی و لمن توجه اذ لاح *A remembrance from Our presence unto him who attained when the Most Great Ocean appeared, and unto him who beheld when Mine all-highest horizon was illumined, and unto him who turned when the Light shone forth [3.5s]...* To: Javad. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.106d. Pubs: None. Trans: None.

BH02331. 380 words, mixed. Volume 83. ذکره من لدی المظلوم لمن فی العالم لیقربهم الی الله اذ اتی بسلطان مبین و اظهر *The mention from the Wronged One unto all who are in the world is to draw them nigh unto God, inasmuch as He hath come with manifest sovereignty and hath appeared [3.5s]...* To: Ali Naqi. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.291, BLIB_Or15699.049c. Pubs: None. Trans: None.

BH02332. 380 words, Ara. Volume 38. سبحان الذی ینزل فیکل حین ما یطهر عنه افئده العارفین و ینطق فی کل آن بایات *Glorified be He Who sendeth down in every moment that which purifieth the hearts of them that have recognized Him, and Who uttereth verses in every instant [3.5s]...* To: Hi Abul-Hasan, in Shiraz. Mss: INBA36:108, INBA71:273. Pubs: None. Trans: None.

BH02333. 380 words, Ara. Volume 48. علیک یا مهدی ذکر الله و تکبیره ان افرح بما یذکر لدی العرش اسمک فی اکثر الاحیان *Upon thee, O Mahdi, be the remembrance of God and His glorification! Rejoice thou in that thy name hath been mentioned before the Throne time and again [3.5s]... ...Know thou that upon Our arrival at this Spot, We chose to designate it as the 'Most Great Prison.' Though previously subjected in another land...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:533. Pubs: ASAT4.130x. Trans: BSW#03.28x, GPB.185x.

BH02334. 380 words, mixed. Volume 42. عهدهاست که نسایم محبت از شطر آنجناب مرور ننمود و این عبد هم ناظرا الی الحفظ *Long have the breezes of love been stayed from wafting from thy direction, and this servant, mindful of prudence, remaineth vigilant [3.5s]...* To: Aqa Mirza Rida Quli brother of Baha'u'llah. Mss: BLIB_Or03116.121, BLIB_Or11096#047. Pubs: None. Trans: None.

BH02335. 580 words, Ara. Volume 43. فسبحانک اللهم یا الهی انادیک حین تتابع البلایا عن سحائب قضائک و ترادف الرزایا *Glorified art Thou, O my God! I call upon Thee while trials descend in succession from the clouds of Thy decree, and calamities follow one upon another [3.5s]...* To: Sarih Khanum sister of Baha'u'llah et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: BRL_DA#346, TZH4.115-117x, MAS8.050x. Trans: None.

BH02336. 380 words, Ara. Volume 52. قد اتی ربیع الوحی و سلطان الایات استقر علی العرش بسلطان احاط الخلائق اجمعین *The spring-tide of Divine Revelation hath arrived, and the Sovereign of verses hath established Himself upon the throne with a dominion that encompasseth all created things [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil), in Qazvin. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: None. Pubs: AYBY.037. Trans: None.

BH02337. 380 words, Ara. Volume 92. قد اتی یوم الماب و الاحزاب فی اضطراب مبین منهم من انکر فضل الله و ظهوره و رحمته *The Day of Return hath indeed come, and the factions are in manifest turmoil. Among them are those who have denied the bounty of God, His Manifestation and His mercy [3.5s]...* To: Javad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15695.172. Pubs: None. Trans: None.

BH02338. 380 words, Ara. Volume 38. قد ارتفع ندآء الله عنکل الجهات ا فانتم لاتسمعون قد ارتدت لحظات الله الیکم یا *The call of God hath been raised from every direction, yet ye hearken not. The glances of God have turned towards you, O ye who [3.5s]...* To: Jinab-i-Mim Hi. Mss: BLIB_Or15725.141. Pubs: None. Trans: None.

BH02339. 380 words, mixed. Volume 44. قد بلغ الی الخادم کتابک الشریف الذی تضوع منه عرف حبک محبوب الله العزیز المنیع *Your noble letter, from which wafteth the fragrance of thy love for the Beloved of God, the Mighty, the Inaccessible, hath reached this servant [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA27:413. Pubs: None. Trans: None.

BH02340. 380 words, Ara. Volume 48. قد زین لوح الابداع بطراز بیان ربک مالک الاختراع و طرز کتاب الوحی بهذا الذکر *The Tablet of creation hath been adorned with the embroidery of thy Lord's utterance, the Lord of invention, and the Book of Revelation hath been embellished with this remembrance [3.5s]...* To: Isma'il, in Talghan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA35:114b. Pubs: None. Trans: None.

BH02341. 380 words, mixed. Volume 48. قد فاز کتابک بفوز الاکبر بما حضر فی هذا المنظر اذ کنا فی بلایا لایحصیها الا *Thy book hath attained unto supreme triumph by appearing at this Scene, whilst We were encompassed by tribulations none can reckon save [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Ba, in Hamadan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#052, BLIB_Or15710.080b. Pubs: None. Trans: None.

BH02342. 380 words, Ara. Volume 72. قل یا ملاء الارض هل تعرفون مقام الیوم لعمر الله هذا یوم لا یری فیه القرون الا کدقیقة *Say: O concourse of the earth! Do ye recognize the station of this Day? By the life of God, this is a Day wherein centuries are seen but as a moment [3.5s]...* Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15697.237. Pubs: None. Trans: None.

BH02343. 380 words, mixed. Volume 96. قلم اعلی در ذکر مصائب کبری نازل نمود آنچه را که لوح نوحه نمود و قلم الله *The Supreme Pen hath revealed, in recounting the most grievous tribulations, that which causeth the Tablet to lament and the Pen of God to weep [3.5s]...* To: Sister of Haji Siyyid Javad, in Yazd. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:493. Pubs: None. Trans: None.

BH02344. 380 words, mixed. Volume 82. کتاب انزله المظلوم من شطر سجنه الاعظم لیقرب الناس الی الله رب العالمین *The Book sent down by the Wronged One from His Most Great Prison, that it may draw mankind nigh unto God, the Lord of the worlds [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali Afnan, in China. Date: 1304-

DHH-26 [1887-Sep-15]. Mss: INBA51:439, INBA51:492, BLIB_Or15712.080b, MKI4523.281. Pubs: BRL_DA#503, ISH.281. Trans: None.

BH02345. 380 words, mixed. Volume 38. کینونت بقا در هیکل بها بالحان فارسی احلی میفرماید ای حبیب الله فارغ شو از کل *The Essence of Eternity, in the Temple of Glory, doth warble in sweetest Persian melodies: O beloved of God, detach thyself from all [3.5s]...* To: Habibullah. Mss: None. Pubs: RSBB.147. Trans: None.

BH02346. 380 words, Per. Volume 54. ندای مظلوم افاق را بلسان پارسی بشنو جمیع عالم لاجل عرفان الله خلق شده اند *Hearken thou in the Persian tongue to the Voice of the Wronged One across the horizons: The whole world hath been created for the knowledge of God [3.5s]...* To: Sadra, in Qazvin. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA35:174, BLIB_Or15719.058c. Pubs: AVK2.016.07x, AVK3.387.11x. Trans: None.

BH02347. 380 words, mixed. Volume 63. نور انزله الرحمن و بعثه علی هیئه اللوح و جعله بشاره من عنده الی من فی *The light which the All-Merciful hath sent down and revealed in the form of a Tablet, ordaining it as glad-tidings from His presence unto those who dwell [3.5s]...* To: Muhammad Rahim Attar. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: INBA23:147. Pubs: None. Trans: None.

BH02348. 380 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب من الله المهیمن القیوم الی الذی سمی باسم الروح فی ملکوت ربه العزیز *This is a Book from God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, unto him who hath been named after the Spirit in the Kingdom of his Lord, the Mighty [3.5s]...* To: Isa. Mss: INBA92:212x, BLIB_Or15725.129. Pubs: None. Trans: None.

BH02349. 380 words, Ara. Volume 44. هذا کتاب من لدنا الی من علی الارض اجمعین الا تعبدوا الا ایاه انه یکفیکم و *This is the Book sent down from Our presence unto all who dwell upon the earth: Worship none but Him, for verily He sufficeth you [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son of Zi, in Qazvin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA27:054. Pubs: None. Trans: None.

BH02350. 380 words, Ara. Volume 38. هذا لوح مبین من الله العزیز العلیم الذی زینه الله بطراز علمه بین العالمین *This is a manifest Tablet from God, the Mighty, the All-Knowing, which God hath adorned with the ornament of His knowledge amidst the worlds [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.435. Pubs: None. Trans: None.

BH02351. 380 words, Ara. Volume 83. هذا یوم فیه ینادی المقصود و یبشر الناس بامره المحتوم و رحیقه المختوم طوبی *This is the Day wherein the Desired One proclaimeth and announceth unto humanity His irrevocable Decree and His sealed Wine. Blessed are they [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA19:077, INBA32:071, BLIB_Or15713.080. Pubs: ADM3#053 p.066x. Trans: None.

BH02352. 380 words, Ara. Volume 105. یا ارض الصاد ان اذکری ما فعل الامه بال الرسول و ما ورد من اهلک علی ابناء *O Land of Ṣád! Call thou to mind what the nations wrought against the kindred of the Messenger, and what befell thine inhabitants [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.012c, BLIB_Or15734.2.060b. Pubs: LHKM2.089, NNY.168-169. Trans: None.

BH02353. 380 words, mixed. Volume 83. یا اسم جود علیک بهائی نامه جناب عندلیب علیه بهائی که بشما ارسال داشت تلقاء *O Ism-i-Júd! Upon thee be My glory! The letter of his honour 'Andalíb, upon him be My glory, which was sent unto thee, hath reached [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA51:435, BLIB_Or15726.122. Pubs: LHKM3.263. Trans: None.

BH02354. 380 words, mixed. Volume 102. یا افنانی علیک بهائی از حفیف سدره منتهی در فردوس اعلی اینکلمه ظاهر کن لی *O My Afnán! Upon thee be My glory! From the rustling of the Divine Lote-Tree in the Most Exalted Paradise, this Word was made manifest [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali Afnan, in China. Mss: INBA51:480. Pubs: LHKM3.358x. Trans: None.

BH02355. Lawh-i-Irmighan. 380 words, mixed. Volume 83. یا افنانی علیک بهائی افنانی علیه بهائی اراده نموده یک دریا لئالی حکمت و بیان *O My Afnán! Upon thee be My glory! My Afnán, upon whom resteth My glory, hath desired an ocean of pearls of wisdom and utterance [3.5s]...* To: Ali Afnan et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA65:033x, INBA30:086bx, INBA81:020a, NLAI_BH_AB.026. Pubs: AHM.328, AQMJ1.148x, ADH1.020. Trans: None.

BH02356. 380 words, mixed. Volume 79. یا افنانی علیک بهائی کتاب مکنون که از قلوب و عیون مستور بود در ایام ظهور ظاهر *O My Afnán! Upon thee be My glory! The Hidden Book, which had been concealed from hearts and eyes, hath been made manifest in these days of Revelation [3.5s]...* To: Muhammad Afnan. Date: 1303-RAM-05 [1886-Jun-7]. Mss: INBA28:321b, INBA28:356, BLIB_Or15690.292, BLIB_Or15699.050. Pubs: None. Trans: None.

BH02357. 380 words, mixed. Volume 86. یا ایها الشارب رحیق بیانی و الطائر فی هوآء محبتی اسمع شهادتی انه لا اله الا هو *O thou who drinkest the choice wine of My utterance and soarest in the atmosphere of My love! Hearken unto My testimony that there is no God but Him [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: INBA19:423. Pubs: None. Trans: None.

BH02358. 380 words, Ara. Volume 77. یا رفیعا قد رفع الله مقام من صعد الله و سمی بالفتح الاعظم فی کتابه المبین ندای مظلوم *O Rafi'! God hath elevated the station of Him Who ascended unto God and was named the Most Great Victory in His perspicuous Book - the call of the Wronged One [3.5s]...* To: Mirza Rafia, in Ardistan. Date: 1303-JAA-26 [1886-Mar-2]. Mss: BLIB_Or15715.200c. Pubs: None. Trans: None.

BH02359. 380 words, Ara. Volume 83. یا محمد قلم اعلی این ایام صمت را بر نطق ترجیح داده و مقدم شمرده در لیالی *O Muhammad! In these days the Most Exalted Pen hath preferred silence to utterance and hath accorded it precedence in the night [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15716.217d. Pubs: None. Trans: None.

BH02360. 380 words, Ara. Volume 42. یا معشر الاصفیا لم یدر البهاء من ای مصائبه یذکر لکم ا یذکر ما ورد علیه من *O concourse of the pure ones! The Beauty knoweth not from which of His tribulations He should make mention unto you - whether He should recount what hath befallen Him from [3.5s]...* To: Baha'is of Baghistan, in Baghistan. Mss: INBA44:043, INBA34:176, BLIB_Or15707.146, BLIB_Or15735.299. Pubs: BRL_DA#051, AQA1#044, MAS8.161x, ASAT5.215x, HYK.299. Trans: None.

BH02361. 380 words, mixed. Volume 44. یا من اردت اثری فاعلم اثری احاط السموات و الارض و فی مقام کل شیء اثری لو *O thou who seekest My trace! Know thou that My trace encompasseth the heavens and the earth, and in every station is My trace, were thou to perceive [3.5s]...* To: He Who Asked God. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:168, BLIB_Or15707.128, BLIB_Or15735.283, Berlin1237#09. Pubs: AQA1#038, ASAT1.057x. Trans: None.

BH02362. 380 words, Ara. Volume 59. یا مهدی قد حضر لدی العرش ما ارسل الیک من افنانی ان السدره تجیب افنانها *O Mihdi! That which was sent unto thee from Mine Afnán hath been brought into the presence of the Throne. Verily, the Tree respondeth unto its branches [3.5s]...* To: Mihdi et al. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA97:092.06, BLIB_Or15738.172. Pubs: None. Trans: None.

BH02363. 380 words, mixed. Volume 92. یا نبیلی علیک بهائی و عنایتی لازال تحت لحاظ فضل بوده و هستی انا کنا معک فی *O My Nabíl! Upon thee rest My glory and My loving-kindness. Thou hast ever dwelt beneath the sheltering gaze of grace, and verily We have been with thee [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Zarandi (Nabil-i-Azam). Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.089a. Pubs: None. Trans: None.

BH02364. 380 words, Ara. Volume 48. یشهد القلم فی السجن الاعظم و یدعو بین الامم الملک لله مالک القدم ولکن الناس *The Pen testifieth in the Most Great Prison and proclaimeth amongst the nations: "The Kingdom is God's, the Sovereign of eternity," yet the people [3.5s]...* To: Namesake of Baha'u'llah et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#074. Pubs: None. Trans: None.

BH02365. 370 words, Ara. Volume 75. الحمد لله الباقی الدائم الفرد الاحد الابد القیوم لم یتخذ لنفسه شریکا فی *Praise be unto God, the Ever-Abiding, the Eternal, the Single, the One, the Everlasting, the Self-Subsisting, Who hath taken unto Himself no partner [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1302-RAT-01 [1885-Jan-18]. Mss: BLIB_Or15700.233, BLIB_Or15711.166. Pubs: None. Trans: None.

BH02366. 370 words, mixed. Volume 90. الحمد لله الذی استوی علی العرش فی الماب و انزل الکتاب به اظهر *Praise be unto God Who hath established Himself upon the Throne on the Day of Return and hath sent down the Book whereby He hath*

been made manifest [3.5s]... To: Siyyid Zaynu'l-'Abidin, in Isfahan. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: BLIB_Or15724.006. Pubs: None. Trans: None.

BH02367. 370 words, mixed. Volume 79. الحمد لله الذی انزل الایات و اظهر البینات و هدی المقبلین الی الصراط المستقیم *Praise be unto God, Who hath sent down the verses and made manifest the clear proofs, and guided those who turn unto Him to the straight path [3.5s]...* To: Mirza Ali Sayyah Maraghihi. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15731.186. Pubs: None. Trans: None.

BH02368. 370 words, Ara. Volume 78. الحمد لله الذی خلق ما کان و ما یکون و کان مقدسا منهما و ارسل الرسل و اظهر *Praise be to God Who hath created what was and what shall be, Who remaineth sanctified above them both, Who hath sent forth the Messengers and made manifest [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi, in Beirut. Date: 1303-JAT-29 [1886-Apr-4]. Mss: BLIB_Or15731.067. Pubs: None. Trans: None.

BH02369. 370 words, Ara. Volume 38. الحمد لله الذی فصل بین الموحدین و المشرکین بکلمه من عنده و انه لهو المقتدر *Praise be to God, Who hath separated the believers in Divine unity from the ungodly through a word from His presence, and verily He is the All-Powerful [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rida, in Shiraz. Mss: INBA84:157, INBA84:088b.13, INBA84:029, BLIB_Or15725.073. Pubs: None. Trans: None.

BH02370. 370 words, mixed. Volume 64. الحمد لله بالطاف و مواهب بیمنتهای حق فائز شدی چه که قصد مقصود حقیقی نمودی و *Praise be unto God that thou hast attained unto His boundless favors and bounties, inasmuch as thou hast set thy heart upon the true and ultimate Goal [3.5s]...* To: Darvish Ghulam-Husayn. Date: 1298-SHV [1881-Aug]. Mss: BLIB_Or15719.192a. Pubs: ADM3#091 p.104x. Trans: None.

BH02371. 370 words, mixed. Volume 72. الحمد لله رب ما کان و ما یکون و الصلوه و السلام علی صاحب المقام المحمود و *Praise be to God, the Lord of all that was and all that shall be, and peace and blessings rest upon the Bearer of the Most Praiseworthy Station [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15700.247, BLIB_Or15711.199. Pubs: None. Trans: None.

BH02372. 370 words, mixed. Volume 74. الحمد لمن تفرد بالعظمه و توحد بالرحمه و الرافه و الصلوه و السلام علی خیر *Praise be unto Him Who is peerless in majesty and unique in mercy and compassion, and may peace and blessings rest upon the Most Excellent One [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan son of Afnan Kabir, in Beirut. Date: 1301-RAM-23 [1884-Jul-17]. Mss: BLIB_Or15700.235, BLIB_Or15711.084. Pubs: None. Trans: None.

BH02373. 370 words, Per. Volume 85. الله اکبر الله اکبر آیاتش در هر شیء ظاهر و باهر اگر جمیع عقول عالم در آیه *God is Most Great! God is Most Great! His signs are manifest and resplendent in all things. Should all the minds of the world [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1305-SHB-28 [1888-May-10]. Mss: BLIB_Or15717.266b. Pubs: None. Trans: None.

BH02374. 370 words, mixed. Volume 74. امروز جمیع اشیاء باینکلمه علیا ناطق قد اتی من کان موعودا فی کتب الله و مذکورا *In this day all things proclaim this most exalted Word: "He Who was promised in the Books of God and mentioned therein hath indeed come!" [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Afnan, in Shiraz. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15730.118b. Pubs: ANDA#66 p.03. Trans: None. Notes: Quotes from BH02956.

BH02375. 370 words, mixed. Volume 76. امروز کل باید باینکلمه علیا که بمثابه فلک است از برای بحر معانی ناظر *In this day all must gaze upon this supreme Word, which is even as the heavens above the ocean of inner meanings [3.5s]...* To: Mashhadi Abutalib (Badkubih), in Baku. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15730.107b. Pubs: None. Trans: None.

BH02376. 370 words, Ara. Volume 52. ان الکتاب المکنون فی هذا الهیکل المشهود ینطق انه لا اله الا هو المهیمن *The Hidden Book enshrined within this manifest Temple proclaims: "There is none other God but Him, the All-Compelling." [3.5s]...* To: Jinab Sadra, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15730.142a. Pubs: AQA5#008 p.009b. Trans: None.

BH02377. 370 words, Ara. Volume 44. ان یا حسن احسن کما احسن الله لک بحیث عرفک مظهر نفسه و بلغک الی شاطی الفضل *O Hasan! Show forth excellence even as God hath shown excellence unto thee, inasmuch as He hath caused thee to know the Manifestation of His Self and brought thee unto the shores of grace [3.5s]...* To: Hasan who became a believer, in Kashan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA15:304, INBA26:307, BLIB_Or15702.185, BLIB_Or15737.149, ALIB.folder18p367. Pubs: None. Trans: None.

BH02378. 370 words, Ara. Volume 44. ان یا علی فاستمع لما یوحی الیک من هذه النار التی تستضی ء فی هذه الشجره التی *O Ali! Hearken unto that which is being revealed unto thee from this Fire that blazeth forth within this Tree [3.5s]...* To: Mulla Ali in Sad, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:206, INBA36:069, INBA71:229. Pubs: None. Trans: None.

BH02379. 370 words, Ara. Volume 96. انا اردنا ان نرسل الی احد احبائی لئالی بحر عنایتی و بیانی لتشکر و تقول لک *We desired to send unto one of Our loved ones the pearls of the ocean of Our grace and utterance, that thou mayest render thanks and say [3.5s]...* To: Isma'il et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.019, BLIB_Or15734.1.016. Pubs: None. Trans: None.

BH02380. 370 words, mixed. Volume 63. انشاء الله لم یزل و لایزال از امطار سحاب رحمت رحمانی تازه و خرم باشی و از نار *God willing, thou hast been and wilt ever remain fresh and verdant through the rain-showers of the clouds of the grace of the All-Merciful [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Naraqi, in Hamadan. Date: 1298-SHB [1881-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.353a. Pubs: TAH.194. Trans: None.

BH02381. 370 words, mixed. Volume 42. انشاء الله لم یزل و لایزال بخدمت غنی متعال مشغول باشید و از زلال کوثر بیزوالش *God willing, may you ever be and continue to be engaged in service to the Self-Sufficient, Most High, and drink from the pure waters of His imperishable Kawthar [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Rida. Mss: BLIB_Or03116.119, BLIB_Or11096#044. Pubs: BRL_DA#008, SFI13.043. Trans: None.

BH02382. 370 words, Per. Volume 28. ای شمس بجان آواز عندلیب جانان بشنو شاید بتمام روان قدم از مکان نفس و هوا *O Shams! Hearken with all thy heart to the nightingale song of the Beloved, that perchance thou mayest abandon...* To: Shams. Mss: INBA36:451b, NLAI_BH1.289. Pubs: SMI#5, SFI15.012-013, YFY.145. Trans: CDB#5.

BH02383. 370 words, mixed. Volume 59. ای علی انشاء الله بنفحات ایام الهی فائز باشی و باسمش از دریای دانائی بیاشامی *O Ali! God willing, mayest thou be blessed by the sweet fragrances of the Days of God and, through His Name, drink from the ocean of wisdom [3.5s]...* To: Ali. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.122b. Pubs: ASAT1.207x. Trans: None.

BH02384. 370 words, mixed. Volume 38. ایاک ان لاتعجز ثم انطق بقدره بدیعه میقات صمت گذشت روزیکه سلطان بقا از حجبات *Take heed lest thou falter, then speak forth with wondrous power, for the appointed time of silence hath passed - the day when the Sovereign of Eternity emerged from behind the veils [3.5s]...* To: Javad. Mss: INBA73:179, NLI.32p038v. Pubs: AVK3.464.10x, ASAT3.056x, ASAT4.192x. Trans: None.

BH02385. 370 words, mixed. Volume 55. این بسی واضح و معلومست که این مظلوم غریب از اول امر از برای خود خیالی نداشته *It is abundantly clear and evident that this Wronged Exile hath, from the very inception of the Cause, cherished no desire for Himself...* To: Mulla Ali Bajistani, in Bajistan. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: INBA35:156, BLIB_Or15719.055a. Pubs: DWNP_v4#07 p.037-038, MAS8.049a, MAS8.160bx, AYI2.162x, AYI2.379x, PYB#110 p.03x. Trans: ADMS#311.

BH02386. 370 words, mixed. Volume 48. اینکه در الواح نصایح مشفقه در اتحاد و غیره نازل میشود مقصود جمیع بریه بوده و *Know that whatever loving counsels have been revealed in the Tablets concerning unity and other matters were intended for all created beings [3.5s]...* To: Tabib et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#255, BLIB_Or15710.047b. Pubs: ASAT4.073x. Trans: None.

BH02387. 370 words, mixed. Volume 80. آثار قدرت از هر شیء ظاهر نفحات بیان از هر جهت ساطع ید قدرتش ترا اخذ نمود و *The signs of power are manifest in all things, and the fragrances of utterance waft from every direction. His hand of*

might hath seized thee and [3.5s]... To: Haji Muhammad Ali son of Ammih from Kashan. Date: 1304-JAA [1887-Jan]. Mss: INBA15:315, INBA26:319, BLIB_Or15690.301, BLIB_Or15699.096. Pubs: None. Trans: None.

BH02388. 370 words, Ara. Volume 96. تلک آیات القدس نزلت بالحق من سحاب فضل بدیعا و بها تطهر افئده العباد عن دنس *These are the verses of holiness which have been sent down in truth from the cloud of wondrous grace, whereby the hearts of the servants are purified from defilement [3.5s]...* To: Ali, in Shiraz. Date: 1307 ? ? [1889-1890]. Mss: INBA15:177, INBA26:187b, INBA51:324b, BLIB_Or15694.453, ALIB.folder18p395. Pubs: LHKM3.034. Trans: None.

BH02389. 370 words, Ara. Volume 38. تلک آیات القدس نزلت بالحق من لدی الله العزیز الجمیل و فیها ما یغنی الناس عن *These are the verses of holiness which have been sent down in truth from the presence of God, the Mighty, the Beauteous, and in them lieth that which enricheth mankind [3.5s]...* To: Harful-Mim. Mss: INBA36:039, INBA71:198, NLAI_BH1.347. Pubs: RSBB.009. Trans: None.

BH02390. 370 words, Ara. Volume 44. تلک آیات الکتاب نزلت من سحاب رحمه منیعا و منها تحیی افئده الممکنات ان تتوجهن *These are the verses of the Book, sent down from the cloud of an impregnable mercy, whereby are quickened the hearts of all created things, should they turn thereunto [3.5s]...* To: Haji Mirza Siyyid Muhammad Afnan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:500, ALIB.folder18p379. Pubs: LHKM3.040. Trans: None.

BH02391. 370 words, Ara. Volume 44. تلک آیات الله المهیمن القیوم نزلت بالحق ولکن الناس اکثرهم لایوقنون الله الذی *These are the verses of God, the Protector, the Self-Subsisting, sent down in truth; yet most among mankind remain unconvinced. God, Who [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:178, BLIB_Or15707.149, BLIB_Or15735.302. Pubs: AQA1#045, ASAT2.105x, HYK.302. Trans: None.

BH02392. 370 words, mixed. Volume 105. جوهر حمد و ثنا مالک سماء و اسما را لایق و سزاست که اهل عوالم دانش و بینش را *The essence of praise and glorification befitteth and is worthy of the Lord of heaven and of names, Who hath endowed the peoples of the realms of knowledge and insight [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim Arbab, in Tihran. Mss: INBA15:265, INBA26:265. Pubs: None. Trans: None.

BH02393. 370 words, mixed. Volume 105. حمد خدا را که درهای بسته را گشود و اولیا و اصفیایش را راه نمود و بصراط مستقیم *Praise be to God Who hath opened the closed doors and guided His chosen ones and loved ones unto the straight path [3.5s]...* Mss: INBA15:341b, INBA26:345b, BLIB_Or15726.151. Pubs: ASAT1.095x. Trans: None.

BH02394. 370 words, mixed. Volume 38. حمد محبوبی را لایق و سزاست که لم یزل مقدس از وصف ممکنات بوده و لایزال متعالی *Praise befitteth the Beloved Who hath from time immemorial been sanctified above the description of contingent beings and will evermore remain transcendently exalted [3.5s]...* Mss: INBA41:282. Pubs: UVM.072.21x. Trans: None.

BH02395. 370 words, mixed. Volume 88. حمد مقدس از بیان محبوب امکان را لایق و سزاست که از اول بعثت انبیا و اصفیا *Sanctified praise beseemeth and befitteth the Beloved of all contingent beings, Who from the beginning of the sending forth of the Prophets and the chosen ones [3.5s]...* To: Ismi. Date: 1306-MUH-23 [1888-Sep-29]. Mss: BLIB_Or15731.388, BLIB_Or15736.157, BLIB_Or15738.207'x. Pubs: None. Trans: None.

BH02396. 370 words, mixed. Volume 85. حمد مقصود عالم را که آنمحبوب را صحیحا سالما بوطن حقیقی بقول گوینده قبل گفت *Praise be unto Him Who is the Purpose of the world, in that He hath, in truth and soundness, guided that Best-Beloved One to His true homeland, even as was spoken aforetime [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1305-JAA-07 [1888-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15731.408. Pubs: MSHR4.368x. Trans: None.

BH02397. 370 words, mixed. Volume 96. حمد و ثنا در رتبه اخری مخصوص اولیا و اصفیای الهی است که یک ذره از تجلیات *Praise and glorification, in their loftier station, belong to the divine chosen ones and pure-hearted saints, who from a single particle of His effulgent manifestations [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdul Husayn Izadi, in Alexandria. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.109, BLIB_Or15728.074. Pubs: None. Trans: None.

BH02398. 370 words, mixed. Volume 38. ذکر الله عبده الذی سمی باسمعیل لیکون له شرفاً و ذکراً و افتخاراً *The remembrance of God unto His servant who was named Isma'il, that it may be for him an honor, a remembrance and a glory [3.5s]...* To: Isma'il. Mss: BLIB_Or15725.440. Pubs: None. Trans: None.

BH02399. 370 words, Ara. Volume 74. ذکر من لدنا لمن اراد ان یتقرب البحر الاعظم و یشرب منه باسم ربه المهیمن *A mention from Our presence unto him who desireth to draw nigh unto the Most Great Ocean and drink therefrom in the name of his Lord, the All-Compelling [3.5s]...* To: Shaykh Sadiq. Date: 1301-DHH-18 [1884-Oct-9]. Mss: BLIB_Or15730.116a. Pubs: None. Trans: None.

BH02400. 370 words, Ara. Volume 68. ذکر من لدنا لمن سمی بمحمد قبل صادق لیفرح بذکر الرحمن بعد الاحزان و یذکر ربه *A mention from Our presence unto him who was named Muhammad before Sadiq, that he may rejoice in the remembrance of the All-Merciful after sorrows, and make mention of his Lord [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Sadiq, in Qazvin. Date: 1299-DHQ [1882-Sep]. Mss: BLIB_Or15713.096, BLIB_Or15715.286. Pubs: None. Trans: None.

BH02401. 370 words, Ara. Volume 92. ذکر من لدنا لمن فاز بالاقبال الی الافق الاعلی اذ اعرض عنه کل غافل بعید و کل منکر *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the Most Exalted Horizon, when every heedless and distant one, and every denier, turned away from it [3.5s]...* To: Hasan. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15690.115, BLIB_Or15728.033. Pubs: None. Trans: None.

BH02402. 370 words, mixed. Volume 96. ذکر و ثنا عز و بها سکان سفینه حمرا را لایق و سزاست که در قیوم اسما باسم اهل *Praise and glory, majesty and splendor befit the dwellers of the Crimson Ark who, in the Qayyúmu'l-Asmá, are named among the people [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar, in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA18:394, BLIB_Or15690.113, BLIB_Or15728.213. Pubs: None. Trans: None.

BH02403. 370 words, mixed. Volume 42. ذکری لمن توجه الی الوجه کرتین و حضر لدی العرش مرتین فی هذا السجن العظیم لیفرح *A remembrance for him who hath turned towards the Countenance twice and attained unto the Throne on two occasions in this Most Great Prison, that he may rejoice [3.5s]...* To: Ali Akbar who attained the Great pilgrimage. Mss: BLIB_Or03116.119r, BLIB_Or11096#045. Pubs: None. Trans: None.

BH02404. 370 words, mixed. Volume 44. سالکان طریق معبود و واصلان سبیل مقصود مقدس از حدوداتند و منزه از تعارفات *The wayfarers upon the path of the Adored One and they that have attained unto the way of the Desired One are sanctified beyond limitations and are purified from formalities [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:069, INBA36:381, NLAI_BH1.328. Pubs: MSHR2.328x, MSHR3.032x, MSHR1.109x. Trans: None.

BH02405. 370 words, Ara. Volume 44. سبحان الذی ینزل ما یشاء بامره و یظهره مره علی هیئه روح ثم علی هیکل جسد ثم *Glorified be He Who sendeth down whatsoever He willeth through His command and manifesteth it at one time in the form of spirit and at another in the temple of flesh [3.5s]...* To: Mirza Rahim in Shin, in Shiraz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.460, ALIB.folder18p399. Pubs: None. Trans: None.

BH02406. 370 words, Per. Volume 28. سحر آمد به بسترم یار کی شوریده ز عشق وی دل افکار ای برایم فتاده بهر سوئی وی *At dawn the Friend came to my bed: "O fool for love, O broken heart, O thou, who pinest for Me wherever thou art...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA30:163. Pubs: MAS4.181. Trans: LOIR16.273, BLO_PT#010.

BH02407. 370 words, Ara. Volume 44. شهد الله انه لا اله الا هو و ان شجره الاولیه قد نطقت علی غصن الله بالحق و *God testifieth that there is none other God but Him, and that the Primal Tree hath, in truth, spoken forth upon the Branch of God [3.5s]...* To: Haydar in Madina, in Medina. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:148b, INBA71:318b. Pubs: None. Trans: None.

BH02408. 370 words, Ara. Volume 107. علیک البهاء یا مشرق الوفاء من لدی الله فاظر السماء اشهد بک تزینت مدینة العبودیة *Upon thee be glory, O Dayspring of Faithfulness from God! Behold the heaven, for through thee hath the City of Servitude been adorned [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NNY.121x. Trans: None.

BH02409. 370 words, mixed. Volume 79. قد حضر عبد من عباد الله بكتابكم و قراه لدى المظلوم سمعنا و اجبناک بما يحبه منه *One of the servants of God presented thy letter and read it before the Wronged One. We heard it and respond unto thee with that which He loveth [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Mirza son of Muhammad Mihdi. Date: 1303-RAM-05 [1886-Jun-7]. Mss: INBA28:336, INBA28:358. Pubs: None. Trans: None.

BH02410. 370 words, Ara. Volume 48. قد سمعنا ندائک و اطلعنا بما ورد عليک لذا تموج بحر عنايه ربک العزيز العظيم *We have hearkened unto thy call and are apprised of that which hath befallen thee. Thus surgeth the ocean of thy Lord's grace, the Mighty, the Great [3.5s]...* To: Nabil qabl Baqir. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA41:204, BLIB_Or11095#057. Pubs: None. Trans: None.

BH02411. 370 words, Ara. Volume 105. قل لک الحمد يا الهی و اله من فی السموات و الارض و لک الشکر يا سلطانی و سلطان *Say: All praise be unto Thee, O my God and the God of all who dwell in the heavens and on earth, and all thanksgiving be unto Thee, O my Sovereign and the Sovereign of all [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.026b, BLIB_Or15734.2.095b. Pubs: None. Trans: None.

BH02412. 370 words, Per. Volume 60. قلم اعلی دوستان خود را بکمال عنايت و شفقت ذکر ميفرمايد *The Most Exalted Pen maketh mention of His friends with utmost grace and loving-kindness [3.5s]...* To: friends of God. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: INBA45:205. Pubs: None. Trans: None.

BH02413. 370 words, mixed. Volume 44. لعمری يا فتح قبل اعظم قد ستر فيک نغمه لو نظهرها بتمامها لتنجذب منها العالمين *By My life, O Fath-i-A'zam! There lieth concealed within thee a melody which, were it to be revealed in its fullness, would draw unto itself all the worlds [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:032b, BLIB_Or03116.099, BLIB_Or11096.183, NLI.32p141r. Pubs: ASAT4.436x. Trans: None.

BH02414. 370 words, mixed. Volume 75. لله الحمد نافهای مشک معانی و بيان در هر حين و حان متضوع و مراسلات و مکاتبات *Praise be to God! The musk-laden breezes of meaning and utterance are, at every moment and instant, diffused abroad, and missives and letters [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Beirut. Date: 1302-SHB-05 [1885-May-20]. Mss: BLIB_Or15700.256, BLIB_Or15711.178. Pubs: BRL_DA#192, YIA.161-162. Trans: None.

BH02415. 370 words, mixed. Volume 79. نار مشتعل و نور لائح آفتاب بيان از افق سماء معانی مشرق ولکن کل از او محجوب و *A blazing fire and a radiant light, the Sun of Utterance hath risen from the horizon of the heaven of inner meanings, yet all remain veiled therefrom [3.5s]...* To: Mirza Yusuf. Date: 1303-RAM-05 [1886-Jun-7]. Mss: BLIB_Or15712.265. Pubs: None. Trans: None.

BH02416. 370 words, Ara. Volume 33. هذا کتاب من الله المهيمن القيوم الی الذينهم آمنوا بالله العزيز المحبوب و فيه يذکر *This is a Book from God, the All-Preserving, the Self-Subsisting, unto them that have believed in God, the Mighty, the Well-Beloved [3.5s]...* To: Baqir, in K. Mss: INBA71:067. Pubs: None. Trans: None.

BH02417. 370 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من لدنا لمن قصد المقصود و توجه بوجهه الی وجه المعبود و قطع البر *This is a Book from Our presence unto him who hath sought the Desired One and turned his face towards the Face of the Adored One, and hath severed all else [3.5s]...* To: Muhammad Husayn who attained the presence. Mss: INBA34:193. Pubs: BRL_DA#111, AQA1#057. Trans: None.

BH02418. 370 words, Ara. Volume 38. هذا لوح قد انزله الله حينئذ بالحق و جعله حجه للعالمين و انه بنفسه لکتاب مبين *This is a Tablet which God hath, in truth, sent down at this time and made it a proof unto all the worlds, and verily it is in itself a perspicuous Book [3.5s]...* Mss: INBA36:016, INBA71:173, BLIB_Or15696.143d. Pubs: LHKM2.020, RSBB.025. Trans: None.

BH02419. 370 words, Ara. Volume 48. هذه ورقه من لدنا الی التی ايقنت بالله و سمعت ندآئه و عرفت نفسه و اقبلت اليه و *This is a Leaf from Our presence unto her who hath believed in God, hearkened unto His call, recognized His Self, and turned her face towards Him [3.5s]... ...thy letter hath been presented before the Throne, and the glance of thy Lord, the Most High, the Most Great, hath been turned thereto....* To: Khadijih Baygum wife of the Bab. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:255, BLIB_Or11095#197, KB_620:248-250. Pubs: LHKM3.105. Trans: LTDT.056x.

BH02420. 370 words, Ara. Volume 51. يا ارضی هل عرفت من يطير باجنحه الانقطاع فی هوآء حب مالک الابداع و هل وجدت من *O My earth! Hast thou recognized him who soareth, on wings of detachment, in the atmosphere of love for the Lord of creation, and hast thou found one who [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida Tabib Yazdi, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#082. Pubs: None. Trans: None.

BH02421. 370 words, mixed. Volume 105. يا اسمی جمال عليک بهائی ورقه ضلع لدی العرش حاضر و از قبل اماء الله که در *O My Name Beauty! Upon thee be My Glory! A leaf hath attained unto the presence before the Throne, and from before her were handmaidens of God who [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi. Mss: BLIB_Or15730.044a. Pubs: None. Trans: None.

BH02422. 370 words, mixed. Volume 105. يا افنانی قد قرء لدی العرش ما ارسلته الی اسمنا المهدی مره بعد مره و وجدنا *O My Afnán! That which thou hadst repeatedly sent to Our Name Mihdí was read in Our presence, and from it We sensed the fragrance of sorrow...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan son of Afnan Kabir. Mss: INBA51:333, BLIB_Or15697.189. Pubs: AVK3.133.09x, LHKM3.252. Trans: EBTB.234, BLO_PT#170x.

BH02423. 370 words, Ara. Volume 75. يا ايها السائر فی البلاد و الناظر الی شطر رحمه ربک مالک الايجاد ان استمع *O thou who journeyest through the lands and gazest toward the direction of thy Lord's mercy, the Lord of creation, hearken thou [3.5s]...* To: Ali Akbar, in Hamadan. Date: 1302-SAF [1884-Nov]. Mss: BLIB_Or15730.112b. Pubs: None. Trans: None.

BH02424. 370 words, Ara. Volume 81. يا ايها الناظر الی افقی و الشارب کاس بيانی من يد عطائی اسمع ندائی من شطر سجنی *O thou who gazest upon Mine horizon and drinkest the cup of Mine utterance from the hand of My bounty! Hearken unto My call from the precincts of My prison [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Hasan, in Tihran. Date: 1304-DHQ-26 [1887-Aug-16]. Mss: BLIB_Or15713.104. Pubs: None. Trans: None.

BH02425. 370 words, mixed. Volume 86. يا کاظم عليک بهاء الله مع ندآء سدره منتهی و ارتفاع صيحه مابين ارض و سماء و *O Kazim! Upon thee be the glory of God, with the call of the divine Lote-Tree and the raising of the cry betwixt earth and heaven [3.5s]...* To: Haji Mulla Muhammad Kazim Nasrabadi, in Shiraz. Date: 1305-RAM [1888-May]. Mss: INBA51:266, KB_620:259-260. Pubs: LHKM3.248. Trans: None.

BH02426. 370 words, Ara. Volume 61. يا محمد قبل مصطفی ان استمع الندآء من السدره الحمرآء علی البقعه النورآء من *O Muhammad-before-Mustafa! Hearken unto the Call from the Crimson Tree upon the luminous Spot [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15715.038b. Pubs: LHKM2.236. Trans: None.

BH02427. 360 words, Ara. Volume 31. اذا غنت حمامه الهجر عن مدينه البقا و نادا روح القدس بين الارض و السماء بان ارکبوا *When the Dove of Separation warbled forth from the City of Eternity, and the Holy Spirit called betwixt earth and heaven, saying: "Embark ye..." [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Mss: INBA51:484, INBA71:044. Pubs: None. Trans: None.

BH02428. 360 words, Ara. Volume 44. اذا يبکی قلم البقا بما نطق لسان البهاء عما ورد عليه من هولاء الاشقيا الذين *The Pen of Eternity weepeth sore at that which the Tongue of Glory hath spoken concerning what hath befallen Him at the hands of those wretched ones who [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi, in Medina. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.514, ALIB.folder18p403. Pubs: LHKM2.264. Trans: None.

BH02429. 360 words, Ara. Volume 71. الحمد لله الذی انار العالم بسراج امره الوهاج و الصلوه و السلام علی من تزين *Praise be to God Who hath illumined the world with the resplendent lamp of His Cause, and peace and blessings rest upon him who hath been adorned [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1300-SHB-18 [1883-Jun-24]. Mss: BLIB_Or15700.254, BLIB_Or15711.195. Pubs: None. Trans: None.

BH02430. 360 words, Ara. Volume 81. الحمد لله الذی انزل من سماء العطاء مائده البيان و بها زين العالم و احی الامم *Praise be to God, Who hath sent down from the*

heaven of bounty the banquet of His Utterance, wherewith He hath adorned the world and quickened the nations [3.5s]... To: Muhammad Mustafa Baghdadi, in Beirut. Date: 1304-DHQ-20 [1887-Aug-10]. Mss: BLIB_Or15731.277. Pubs: None. Trans: None.

BH02431. 360 words, Ara. Volume 73. الحمد لله الذی جعل مائده اولیائه ذکره و ثنائه و جنتهم حبه و رضائه انه لهو *Praise be to God Who made His remembrance and praise the feast table of His saints, and His love and good-pleasure their paradise....* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1301-JAA-11 [1884-Mar-9]. Mss: BLIB_Or15700.250, BLIB_Or15711.069. Pubs: MMUH#09x. Trans: KSHK#20x.

BH02432. 360 words, mixed. Volume 74. الحمد لله الذی عرفنا سبیله و علمنا ما یقربنا الیه فیکل الاحوال و رزقنا لقائه *Praise be to God Who hath made known unto us His path, and taught us that which draweth us nigh unto Him in all conditions, and hath vouchsafed unto us His presence [3.5s]...* Date: 1301-DHQ-09 [1884-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15700.251, BLIB_Or15711.097. Pubs: None. Trans: None.

BH02433. 360 words, mixed. Volume 105. الحمد لله که از فیوضات سحاب رحمت رحمانیه و ترشحات غمام فضل صمدانیه در ریاض *Praise be unto God that, through the outpourings of the clouds of All-Merciful bounty and the effusions of the heavens of Divine grace, in the gardens [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Mss: BLIB_Or15736.007. Pubs: None. Trans: None.

BH02434. 360 words, Ara. Volume 87. النور و الروح و الرحمه و البهاء علیک یا مظهر الا بعد لا و مشرق الوفاء بین *Light and spirit and mercy and glory be upon thee, O Manifestation of the Infinite and Dayspring of faithfulness among men [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15714.102. Pubs: None. Trans: None.

BH02435. 360 words, Ara. Volume 51. ان استمع الندآء من شطر البلاء من الله ربک العلی الابهی انی انا الله لا اله *Hearken unto the Call from the precincts of tribulation, from God, thy Lord, the Most Exalted, the All-Glorious: "Verily, I am God, there is no god..." [3.5s]...* To: Jinab-i-Shaykh Ali Khurasani, in Tihran. Date: 1290-RAT [1873-May]. Mss: BLIB_Or11095#092. Pubs: None. Trans: None.

BH02436. 360 words, mixed. Volume 44. ان اصبروا فی مصایب التی نزلت علیکم ثم اشکر الله بارئکم لیشکرکم الله فی ملکوت *Be patient in the tribulations which have descended upon you, then render thanks unto God, your Creator, that He may requite you with gratitude in His Kingdom [3.5s]...* To: Khanum Maryam. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AKHT1.096-097x. Trans: None.

BH02437. 360 words, Ara. Volume 38. ان یا اسم الها فاستمع ما ینادی النار فی الشجره بانه لا اله الا هو و ان علیا *O Name of God! Hearken unto that which the Fire proclaimeth from the Tree, that verily there is none other God but Him, and that 'Alí [3.5s]...* To: Hadi (Ismul-Ha), in Medina. Mss: INBA36:124, INBA71:291. Pubs: None. Trans: None.

BH02438. 360 words, Ara. Volume 38. ان یا رضا فاشهد فی نفسک و ذاتک بلسان الذی اودعه الله فیک بانه لا اله الا هو *O Rida! Bear thou witness within thine inmost self and being, with the tongue which God hath deposited within thee, that verily there is no God but Him [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Rida in Shin, in Shiraz. Mss: INBA36:104, INBA71:269. Pubs: None. Trans: None.

BH02439. 360 words, Ara. Volume 38. ان یا رضا قد حضر بین یدینا کتابک و انا کنا آخذین و عرفنا بما فیه من کلماتک و *O Rida! Thy letter hath reached Our presence, and We have taken it up and become acquainted with the words contained therein [3.5s]...* To: Rida, in Isfahan. Mss: INBA36:070, INBA71:231. Pubs: None. Trans: None.

BH02440. 360 words, Ara. Volume 44. ان یا قاسم خذ لنفسک قسمه من هذا الفضل ثم اکف بها عن العالمین و انها یکفیک عن *O Qasim! Take for thyself a portion of this bounty, then rest content therewith, detached from all else, for verily it shall suffice thee [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Khan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:177, BLIB_Or15702.205, ALIB.folder18p368. Pubs: None. Trans: None.

BH02441. 360 words, Ara. Volume 38. ان یا مهدی اسمع ندائی فی کل شیء بانی انا الله لا اله الا انا قد خلقت کل *O Mihdi! Hearken unto My call in all things: Verily, I am God, there is no God but Me, I have created all [3.5s]...* To: Muhammad Khan, in Khalajabad. Mss: BLIB_Or15696.163, BLIB_Or15725.043, BLIB_Or15738.075. Pubs: None. Trans: None.

BH02442. 360 words, Ara. Volume 38. ان یا نظر قد ارتدت الیک لحظات الله و ینظرک فی کل حین ایاک ان تعمل ما یکرهه *O thou upon whom the glances of God have been directed! He beholdeth thee at all times. Beware lest thou commit that which He abhorreth [3.5s]...* To: Mirza Nazar Ali. Mss: BLIB_Or15725.205. Pubs: None. Trans: None.

BH02443. 360 words, Ara. Volume 52. انا اردنا ان نذکر من اقبل الینا و نسقیه کوثر العنایه مره بعد مره لیقربه الی *We desire to mention him who hath set his face towards Us and to let him once again drink deep from the life-giving waters...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause) et al, in Mashhad. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA15:303, INBA26:306. Pubs: PYK.047, TBP#17l. Trans: TB#17l. Notes: LL#043.

BH02444. 360 words, Ara. Volume 60. انا نذکر المدینه التی فازت بنبراس العرفان بما تشرفت بانفاس الذین آمنوا بالرحمن *We make mention of the city which hath triumphed through the lamp of divine knowledge, having been honored by the breaths of them that have believed in the All-Merciful [3.5s]...* To: friends of the Merciful, in Faran. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15730.151e. Pubs: FRH.021-022. Trans: None.

BH02445. 360 words, mixed. Volume 59. ای امتی بجان دوست حقیقی که از دنیا و آخرت بهتر و خوشتر و نیکوتر است که *O my handmaiden! By the life of the true Friend, which is better and sweeter and more excellent than this world and the world to come [3.5s]... ...The land of Ta hath been the seat of the Throne and the dawning place of the Desired Morn. It is the place of the Ukht and where the friends of God repose...* To: mother of Muhammad Qabl-i-Hasan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15710.252, BLIB_Or15715.120a. Pubs: RSBB.178. Trans: LTDT.271x.

BH02446. 360 words, mixed. Volume 59. ای علی کتابت حاضر و آنچه در او مسطور بود عبد حاضر لدی العرش معروض داشت *O Ali! Thy letter was laid before Us, and that which was inscribed therein hath been presented by this servant in attendance to the Divine Throne [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali Zi, in Isfahan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA97:089, BLIB_Or15722.185, BLIB_Or15730.077c. Pubs: ASAT4.229x. Trans: None.

BH02447. 360 words, mixed. Volume 52. ای علی ندای رحمن را بگوش جان اصغا نما و بدوستان او برسان تا کل بانچه او خواسته است *O Ali! With the ear of thy spirit, hearken unto the Voice of the All-Merciful, and convey it unto His loved ones, that all may fulfill that which He desireth [3.5s]...* To: Jinab-i-'Ali qabl Asghar, in Mashhad. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.010c. Pubs: None. Trans: None.

BH02448. 360 words, mixed. Volume 92. این نامه ایست از نیر آفاق بیکی از اهل میثاق لیفرح بذکری ایاه و اقبالی الیه و *This is an epistle from the Daystar of the horizons unto one of the people of the Covenant, that he may rejoice through My remembrance of him and his turning unto Me [3.5s]...* To: Siyyid Yahya Unsi, in Palestine. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15690.116, BLIB_Or15728.002. Pubs: None. Trans: None.

BH02449. 360 words, Ara. Volume 48. تلک آیات الله الملک العزیز الحکیم نزلت بالحق لمن فی السموات و الارضین یخاطب *These are the verses of God, the King, the Mighty, the All-Wise, sent down in truth unto all that dwell in the heavens and on earth, addressing them [3.5s]...* To: Ayn. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#067. Pubs: None. Trans: None.

BH02450. 360 words, mixed. Volume 107. جناب سلمان انتهای شب است و ابتدای طلوع صبح که این عبد قلم برداشته تا رشحی *O Salman! At the end of night and the dawning of morn, this servant hath taken up the pen to let fall a drop [3.5s]...* To: Salman. Mss: None. Pubs: BRL_DA#014, SFI20.010-011, MSHR3.273-274. Trans: None.

BH02451. 360 words, Per. Volume 96. حضرت قیوم را حمد و ثنای مقدس از ادراک و علوم لایق *Praise and glorification, sanctified beyond comprehension and knowledge, befit the Self-Subsisting Lord [3.5s]...* To: Javad. Date: 1307 ?

[1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.112, BLIB_Or15728.199. Pubs: None. Trans: None.

BH02452. 360 words, mixed. Volume 105. حمد مالک امکان و ملیک اکوانرا که از رشحات قلم امریه جاری فرمود انهر حیوه *Praise be to the Lord of all existence and the King of the worlds, Who hath caused the rivers of life to flow forth through the outpourings of His Command-giving Pen [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Mss: None. Pubs: AYBY.169b. Trans: None.

BH02453. 360 words, mixed. Volume 83. حمد مقدس از ذکر و بیان اهل عالم مالک قدم را لایق و سزاست که افق سماء عالم *Hallowed praise, transcending the mention and utterance of all the peoples of the world, befitteth the Ancient Lord, Who adorneth the horizon of the heaven of the world [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15731.213. Pubs: None. Trans: None.

BH02454. 360 words, mixed. Volume 96. حمد مقصود عالمیان را لایق و سزاست که مابین امواج بحور احزان اهل امکانرا بافق ظهور *Praise be unto Him Who is the Goal of all worlds, Who, amidst the surging waves of the ocean of sorrows, guideth the people of the realm of creation unto the horizon of manifestation [3.5s]...* To: Mir Ali Bayk, in Faran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15718.035, BLIB_Or15724.094. Pubs: FRH.038-039. Trans: None.

BH02455. 360 words, mixed. Volume 71. حمدا لمن اظهر بکلمته العلیا ملکوت الانشاء و انطق السدره فی الفردوس الاعلی بما *Praise be unto Him Who, through His Most Exalted Word, hath manifested the Kingdom of creation and caused the Lote-Tree to speak forth in the Supreme Paradise that which [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1300-JAA-24 [1883-Apr-2]. Mss: INBA27:040. Pubs: BRL_DA#753. Trans: None.

BH02456. 360 words, mixed. Volume 79. در این حین که آسمان میگرید و سحاب نوحه مینماید مالک قدر در اعلی مقام قصر علی *At this hour when the heavens weep and the clouds raise their lamentation, the Lord of Power dwelleth in the most exalted citadel [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: INBA19:415, BLIB_Or15690.302, BLIB_Or15699.118. Pubs: None. Trans: None.

BH02457. 360 words, Ara. Volume 44. ذکر رحمه ربک عبده کاظم الذی آمن بالله و کان من الفائزین فی ام الالواح مسطورا و *Remember the mercy of thy Lord unto His servant Kazim, who believed in God and was among the triumphant ones, as recorded in the Mother Book [3.5s]...* To: Muhammad Kazim whose father was martyred. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:178, BLIB_Or15702.207, ALIB.folder18p421. Pubs: None. Trans: None.

BH02458. 360 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا الی الذی اقبل الی المسجون و کان من المهتدین قل هذا لسر الله الذی *From Our presence unto him who hath turned toward the Prisoner and hath been numbered among the guided ones. Say: This is verily God's mystery which [3.5s]...* To: Jinab-i-Shaykh Isma'il. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#085. Pubs: LHKM3.208. Trans: None.

BH02459. 360 words, Ara. Volume 44. سبحان الذی اظهر نفسه فی قطب الزوال ولکن الناس هم لایعرفون و من قبل ان یعرف *Glorified be He Who hath manifested Himself at the zenith of noon, yet the people recognize Him not, nor did they know Him aforetime [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Kazim, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.512, ALIB.folder18p402. Pubs: None. Trans: None.

BH02460. 360 words, mixed. Volume 100. سبحان الله از یکنظر مشاهده میشود جمیع اشیا متحرک و ناصر و هادی و از نظر دیگر *Glory be to God! From one perspective all things are seen to be in motion, assisting and guiding, while from another view [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida Qannad Shirazi. Date: 1309 ? [1891-1892]. Mss: BLIB_Or11098.013b. Pubs: None. Trans: None.

BH02461. 360 words, mixed. Volume 96. سبحان الله آنچه در عالم وجود موجود صاحبان بصر حین ملاحظه آثار فنا از آن *Glory be unto God! They who are endowed with insight, upon beholding the signs of mortality in whatsoever existeth in the realm of being, do turn [3.5s]...* To: Ahmad Nabilzadih Qazvini, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.219a. Pubs: AYBY.130b, BSHN.033, MHT2b.055x, AKHA_111BE #06-08 p.002. Trans: None.

BH02462. 360 words, Ara. Volume 44. سبحانک یا الهی تری ضعف احبائک و قدره اعدآئک و ذله اصفیائک و عزه الذین جحدوا *Praised be Thou, O my God! Thou beholdest both the helplessness of Thy dear ones and the ascendancy of Thy foes...* To: Aqa Siyyid Jim. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:506, INBA92:346. Pubs: PMP#111, LHKM3.112. Trans: PM#111.

BH02463. 360 words, Ara. Volume 38. شهد الله انه لا اله الا هو له العزه و العظمه و له القدره و السلطنه و له *God beareth witness that there is none other God but Him. His is the glory and grandeur, His the might and sovereignty [3.5s]...* To: Mirza Aqa, in Shiraz. Mss: INBA36:106, INBA71:271. Pubs: None. Trans: None.

BH02464. 360 words, Ara. Volume 67. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه مشرق وحیی و مطلع الهامی و مظهر نفسی *God beareth witness that there is no God but Him, and He Who hath come with the truth is verily the Dawning-Place of My Revelation, the Source of My inspiration, and the Manifestation of My Self [3.5s]...* To: Aqa Shaykh Abdu'l-Husayn, in Tihran. Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: BLIB_Or15713.085, BLIB_Or15730.081c. Pubs: None. Trans: None.

BH02465. 360 words, mixed. Volume 87. ص د ق ذکر رحمه الله من شرب رحیق الایمان و اقبل الی افق الرحمن متمسکا بحبله و *Verily, blessed is he who hath quaffed the wine of faith and turned towards the horizon of the All-Merciful, clinging fast unto His cord [3.5s]...* To: Aqa Mirza Sadiq. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: None. Pubs: AQA7#389 p.103, NNY.068-069, NNY.199-200. Trans: None.

BH02466. 360 words, mixed. Volume 79. عالم را حجبات اهل علم از حضرت معلوم محروم نموده چنانچه آنجناب آگاه شدند *The world hath been deprived of the presence of the All-Knowing by the veils of the learned, even as thou hast become aware [3.5s]...* Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: INBA41:368. Pubs: BRL_DA#290. Trans: None.

BH02467. Lawh-i-Firayjat. 360 words, Ara. Volume 31. فسبحانک اللهم یا الهی اناديک حین الذی تغن حمامه الفراق عن شطر العراق *Glorified art Thou, O Lord my God! I call upon Thee at this time when the accents of the dove of separation are raised...* To: Jim et al, in Ardistan. Mss: INBA18:247, INBA71:030b, INBA92:123. Pubs: BRL_DA#241, UVM.064.20x. Trans: BRL_APBH#18. Musical interps: unknown (1), unknown (2). Notes: https://bahai-library.com/bahaullah_lawh_firayjat

BH02468. 360 words, Ara. Volume 44. فسبحانک اللهم یا الهی حینئذ عرجت بسلطان قوتک الی سماء عز رفعتک و سیرت عوالم *Glorified art Thou, O Lord my God! At that moment didst Thou, through the sovereignty of Thy power, ascend unto the heaven of Thy transcendent glory, and traverse the realms [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Zarandi (Nabil-i-Azam). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: KHSH07.008. Trans: None.

BH02469. 360 words, mixed. Volume 51. قد حضر کتابک لدی العرش و کان مطرزا بذکر ربک و مقدسا عما سویه لعمری انه خیر لک *Thy letter hath reached the Throne, adorned with the remembrance of thy Lord and sanctified from all else. By My life, this is better for thee [3.5s]...* To: Haj Qabl-i-Nabil Ri Dhad, in Kha. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11096#055, BLIB_Or15710.085. Pubs: ADM1#014 p.041x. Trans: None.

BH02470. 360 words, Ara. Volume 80. قد حضر کتابک و قرئه العبد الحاضر لدی الوجه اجبناک بلوح لا تعادله الواح الارض *Thy letter hath reached Us and been perused by this servant present before the Countenance. We have answered thee with a Tablet unto which the tablets of earth cannot be compared [3.5s]...* To: Yikan, in Rasht. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15713.077. Pubs: None. Trans: None.

BH02471. 360 words, Ara. Volume 42. قل قد سمع الله قول الذین یجادلون فی هذا الامر فیکل عشی و بکورا و منهم من اقبل *Say: God hath indeed heard the words of those who dispute concerning this Cause at eventide and at dawn, and among them are they who have turned towards it [3.5s]...* To: Haji Husayn Ali et al, in Yazd. Mss: BLIB_Or15694.414, ALIB.folder18p385. Pubs: None. Trans: None.

BH02472. 360 words, Ara. Volume 51. كتاب الهاء نزل من لدى البهاء الى الذى آمن بالله المهيمن القيوم قد اصبحنا *The Book of Ha hath been sent down from the presence of the Glory unto him who hath believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Haji Mulla Mihdi Yazdi father of Varqa, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA19:049, INBA32:046b, BLIB_Or11095#095. Pubs: None. Trans: None.

BH02473. 360 words, mixed. Volume 72. كتاب انزله الرحمن لمن اقبل اليه و فاز بايام الله مالک يوم الحساب انه فاز *This is the Tablet which God, the Merciful, hath revealed for the one who has turned toward Him and the one who has attained...* To: Mulla Muhammad Shafi Nayrizi son of Mulla Ali Naqi, in Nayriz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15710.243, BLIB_Or15715.318a. Pubs: LMA1.415 (ii + 251). Trans: NYR#107.

BH02474. 360 words, Ara. Volume 89. كتاب انزله الرحمن لمن خرق حجبات الاوهام فى يوم تمسک بها عباد نقضوا عهد الله و *The Book which the All-Merciful hath revealed unto him who hath rent asunder the veils of idle fancies on a Day when such servants as violated the Covenant of God did cling fast unto them [3.5s]...* To: Zaynul-Abdin Khan, in Tihran. Date: 1306-JAT [1889-Feb]. Mss: BLIB_Or15703.115. Pubs: None. Trans: None.

BH02475. 360 words, mixed. Volume 64. كتاب نزل بالحق فى هذا السجن الذى سمى بالاسماء الحسنى و نطق فيه مولى الورى لا *A Book sent down in truth within this Prison which hath been adorned with the Most Beautiful Names, and wherein speaketh the Lord of all beings [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn Navvab, in Kaf. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.352b. Pubs: None. Trans: None.

BH02476. 360 words, Ara. Volume 105. كل البهاء و الثناء و العز و العظمة و الرفعة و العلو و السمو لله مالک الاسماء و فاطر *All glory and praise and honour and grandeur and exaltation and loftiness and sublimity be unto God, the Lord of Names and Creator [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15736.100. Pubs: None. Trans: None.

BH02477. 360 words, mixed. Volume 51. لازال در ظل عنايت غنى متعال بوده ايد و طرف عنايت متوجه شما بوده اصل نسبتها *At all times have ye dwelt beneath the sheltering grace of the All-Possessing, the Most High, and the glance of His bounty hath been directed towards you - this is the root of all kinship [3.5s]...* To: daughter of woman who ascended. Date: 1290-JAA-15 ? [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11096#056. Pubs: None. Trans: None.

BH02478. 360 words, Ara. Volume 42. ليس البليه سجنى و ما ورد على من المكاره بل البليه ابتلائى بين الذين لايعرفون *The affliction is not My imprisonment, nor the hardships that have befallen Me, but rather My affliction is to be found amidst those who know not [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Mss: INBA34:183. Pubs: AQA1#049, LHKM2.238, ASAT2.170x. Trans: None.

BH02479. 360 words, Per. Volume 28. مستند بلبلان ز نغمه ياهوى او هم جان ... هم جان عاشقان ز جرعه ياهوى او جان بجانان *Nightingales are inebriated by the melody of His enrapturing Call, and spirit lovers by one draught of His enrapturing Call...* To: Aqa Muhammad Isma'il. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA30:169, OSAI I.MMS. Pubs: BRL_DA#590, MAS4.194. Trans: BLO_PT#044. Musical interps: Ahdieh. Notes: LL#269.

BH02480. 360 words, Per. Volume 102. نامه رسيد الحمد لله سلامتى وجود نعمتيست بزرگ و فضليست عظيم نشكره فى *The letter hath arrived. Praise be unto God! Health of being is a mighty bounty and a great favor, for which We render thanks [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.100. Pubs: None. Trans: None.

BH02481. 360 words, mixed. Volume 38. هذا كتاب من الله الى الذى طار فى هواء القرب و سمع نغمه الله و كان فى على *This is a Book from God unto him who hath soared in the atmosphere of nearness, who hath hearkened unto the melody of God, and who was in the heights [3.5s]...* To: Mirza Musa Javahiri, in Medina. Mss: BLIB_Or15725.254b. Pubs: None. Trans: None.

BH02482. 360 words, Ara. Volume 38. هذا كتاب من لدن عبد نقطه الاولى و نفسه و محبوبه الى الذين فرغ الله افئدتهم *This is a Book from the servant of the Primal Point, His soul and His Beloved, unto those whose hearts God hath emptied [3.5s]...* To: Husayn. Mss: BLIB_Or15725.450a, NLAI_BH2.022. Pubs: None. Trans: None.

BH02483. 360 words, Ara. Volume 48. هذا كتاب من لدنا الى الذى اراد وجه ربه العزيز الحميد و هاجر معه من الزورآء *This is a Book from Our presence unto him who hath sought the countenance of his Lord, the Mighty, the All-Praised, and who hath migrated with Him from Zawrá [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#053. Pubs: None. Trans: None.

BH02484. 360 words, Ara. Volume 42. هذا كتاب من لدنا الى الذى سلک سبيل الله الواضح المستقيم و تمسک بالعروه *This is a Book from Our presence unto him who hath walked the path of God, manifest and straight, and held fast unto the cord [3.5s]... ...The Ancient Beauty hath consented to be bound with chains that mankind may be released from its bondage, and hath accepted to be made a prisoner...* To: Haji Muhammad Rida, in Shiraz. Mss: INBA34:181, INBA84:170, INBA84:098b, INBA84:039, BLIB_Or15707.155, BLIB_Or15735.306. Pubs: BRL_DA#656, GWBP#045 p.071ax, AQA1#047, ASAT4.333x, HYK.036. Trans: BSW#03.11x, GWB#045x. Notes: LL#443.

BH02485. 360 words, Ara. Volume 48. هذا كتاب من لدنا الى من فاز بانوار الوجه فى هذا الفجر الذى كان من افق الامر *This is a Book from Our presence unto him who hath been illumined by the light of the Countenance in this Dawn which hath risen from the horizon of the Cause [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#036. Pubs: MUH3.231, ASAT3.016x, ASAT5.252x, OOL.B194. Trans: None.

BH02486. 360 words, Ara. Volume 38. هذا كتاب من لدى الذى حبس فى سبيل الله المقتدر العزيز الوهاب لمن آمن بالله و *This is the Book from Him Who hath been imprisoned in the path of God, the Almighty, the Glorious, the All-Bountiful, unto him who hath believed in God [3.5s]...* To: Muhammad Kazim, in Kalih). Mss: BLIB_Or15725.158. Pubs: None. Trans: None.

BH02487. 360 words, Ara. Volume 82. هذا كتاب من لدى المظلوم الى الذى اقبل الى الافق الاعلى و آمن بالله مالک يوم *This is a Book from Him Who hath been wronged unto him who hath turned towards the Most Exalted Horizon and hath believed in God, the Lord of the Day [3.5s]...* To: Ali Khan. Date: 1304-DHH-26 [1887-Sep-15]. Mss: BLIB_Or15713.082. Pubs: None. Trans: None.

BH02488. 360 words, Ara. Volume 38. هذا كتابى قد نزل من سماء عنايتى لعبادى الذينهم آمنوا بنفسى و انقطعوا عن *This is a Book that hath been sent down from the heaven of My loving-kindness unto My servants who have believed in Me and have detached themselves [3.5s]...* To: Mulla Ali Rida Dahaji, in Dahaj. Mss: BLIB_Or15725.217. Pubs: None. Trans: None.

BH02489. 360 words, Ara. Volume 48. هذه نفحه من نفحات عنايه ربک قد ارسلناها اليک لتقر بها عينک و عيون الذين *This is a breath from the breezes of thy Lord's grace, which We have sent unto thee, that thine eyes and the eyes of those might be gladdened thereby [3.5s]...* To: Jamal. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#061. Pubs: None. Trans: None.

BH02490. 360 words, Ara. Volume 44. هذه ورقه نبتت من سدره الله و ارسلناها الى الذى مسته الشدايد فى سبيل مولاه ليجد *This is a leaf sprung from the Divine Lote-Tree, and We have sent it unto him who hath been touched by tribulations in the path of his Lord, that he may find [3.5s]...* To: Mustafa from Nun. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:272, BLIB_Or15725.563, ALIB.folder18p377. Pubs: None. Trans: None.

BH02491. 360 words, Ara. Volume 32. و انت تعلم يا الهى بان قلبى قد ذابت وكبدى قد فارت و روحى قد صاحت و سرى قد *O my God, Thou knowest full well that my heart hath melted, my liver hath seethed, my soul hath cried out, and my inmost being hath [3.5s]...* Mss: INBA92:038. Pubs: None. Trans: None.

BH02492. 360 words, mixed. Volume 105. يا ابالفضل عليک بهائى حق آگاه آفتاب و ماه گواه كه سلطان يفعل ما يشاء و مالک... يا ابا الفضل حضرت فضال با تو بوده و هست *O Abu'l-Fadl! Upon thee rest My glory! The All-Knowing God beareth witness, and the sun and moon do testify, that the Sovereign doeth whatsoever He willeth and the Lord... O Abu'l-Fadl! The Lord of Grace hath been and shall ever be with thee [3.5s]...* To: Abu'l-Fadail Gulpaygani. Mss: None. Pubs: YARP1.055cx, SAAF.095x, SAAF.232x, PYB#122 p.03. Trans: None.

BH02493. 360 words, mixed. Volume 83. يا احمد عليک بهائى و عنايتى امروز طور ميبالد و فخر مينمايد چه كه بظهور مكمش *O Ahmad! Upon thee be My glory and My loving-kindness! On this day doth Sinai exult and pride itself, inasmuch as it*

hath witnessed the advent of its Interlocutor [3.5s]... To: Ahmad. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.296, BLIB_Or15699.122b. Pubs: None. Trans: None.

BH02494. 360 words, Per. Volume 105. یا اسدالله قلب در احتراق و نیر آفاق از ظلم اهل شقاق و نفاق محزون لعمر الله *O Asadu'llah! The heart is aflame, and the Luminary of the horizons is saddened by the tyranny of the people of discord and hypocrisy. By My life [3.5s]...* To: Asadullah. Mss: BLIB_Or15712.316. Pubs: YIK.337-338. Trans: None.

BH02495. 360 words, mixed. Volume 92. یا اسم جود علیک سلام الله و عنایته نامه جناب حاجی شیخ علیه سلام الله در حضور *O Ism-i-Júd! Upon thee be the peace of God and His loving-kindness. The letter of the honoured Hájí Shaykh—upon him be God's peace—was presented before [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: None. Pubs: AYBY.120, SAM.434, SAM.436. Trans: None.

BH02496. 360 words, mixed. Volume 80. یا اماء الله جناب امین حاضر و ذکر کنیزان حق را نموده مخصوص امائیکه در ایام *O handmaidens of God! His honour the Trustee was present and made mention of the maidservants of the True One, particularly those handmaidens who in these days [3.5s]...* To: mother of Aqa Muhammad Ali et al. Date: 1304-RAA-26 [1886-Dec-23]. Mss: BLIB_Or15690.304, BLIB_Or15699.030a. Pubs: None. Trans: None.

BH02497. 360 words, mixed. Volume 105. یا ایها الساکن فی جوار رحمه ربک قد راینا کتابک و قرانا ما فیه ان ربک لهو *O thou who dwellest in the precincts of thy Lord's mercy! We have beheld thy letter and perused that which was inscribed therein. Verily thy Lord is He Who [3.5s]... ...Whatever competent physicians or surgeons prescribe for a patient should be accepted and complied with, provided that they are adorned with the ornament of justice...* Mss: BLIB_Or15696.105b. Pubs: GHA.243bx. Trans: COC#1014x.

BH02498. 360 words, mixed. Volume 65. یا حبیب ان استمع ندآء المحبوب انه یذکرک فی هذا المقام المحمود طوبی لزآئر قصد مضاجع *O Friend! Hearken unto the call of the Beloved, for He maketh mention of thee from this praiseworthy station. Blessed is the pilgrim who seeketh the resting-places [3.5s]...* To: Aqa Mirza Habibullah, in Khansar. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15719.105a. Pubs: None. Trans: None.

BH02499. 360 words, mixed. Volume 105. یا عبد الحسین علیک بهاء الله الملک الحق المبین اسمع الندآء من سدره المنتهی *O 'Abdu'l-Ḥusayn! Upon thee be the glory of God, the True and Manifest Sovereign. Hearken unto the Call from the Divine Lote-Tree [3.5s]...* To: Abdul-Husayn Khan. Mss: INBA27:390. Pubs: None. Trans: None.

BH02500. 360 words, mixed. Volume 85. یا علی قبل اکبر جمیع عالم منتظر ظهور مالک قدم بوده اند بکمال نوحه و ندبه و عجز *O 'Alí-Qabl-Akbar! The entire world hath awaited, with utmost lamentation, mourning and helplessness, the manifestation of the Ancient Lord [3.5s]...* To: Haji Ali Akbar. Date: 1305-JAA [1888-Jan]. Mss: BLIB_Or15718.333. Pubs: AQA6#304 p.297b. Trans: None.

BH02501. 360 words, mixed. Volume 87. یا ورقتی یا ام افنانی علیکم بهاء الله و عنایته و رحمته التی سبقت من فی *O My leaf and mother of My Afnán, upon him rest forever the glory of God, and His bounty and His mercy, in both the heavens and the earth!...* To: Zahra Baygum Sister-In-Law of the Bab, in Shiraz. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA51:315. Pubs: KHAF.198b. Trans: GEN.311.

BH02502. 360 words, Per. Volume 96. یوم یوم ظهور اعظم و جمیع اشیا بذکر دوست یکتا مسرور و حزم *This is the Day of the Most Great Manifestation, and all things rejoice in the remembrance of the Peerless Friend [3.5s]...* To: Salih. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.182c. Pubs: None. Trans: None.

BH02503. Misc. unmatched passages translated by Shoghi Effendi. 360 words. Volume 107. *Ponder God in your heart… I came not to proclaim that which ye already possess……* Mss: None. Pubs: None. Trans: BW_v01p042-043. Notes: Merged with BH11675.

BH02504. 350 words, mixed. Volume 44. اسم اگرچه مدل بموسومست ولکن این در رتبه خلق مشهود و اما حق مقدس از اسم و رسم *Though the Name is signified by symbols, yet this pertaineth to the station of creation; verily God is sanctified above all names and attributes [3.5s]... ...The hour is approaching when the most great convulsion will have appeared.... I swear by God! The promised day is come, the day when tormenting trials will have surged above your heads...* To: Mr Juyandih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA81:146. Pubs: AVK1.105.11x, AVK4.461ax, RAHA.153x, YMM.170x. Trans: ADJ.081x, TDH#058.4x, PDC.004x.

BH02505. 350 words, mixed. Volume 55. اشهد قلمی الاعلی و منظری الابهی و بیانی الاحلی و کل ما ینسب الی الله مالک *My Most Exalted Pen doth verily testify, and My All-Glorious Countenance, and My Sweetest Utterance, and all that is attributed unto God, the Sovereign [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15738.098. Pubs: YIK.335-336. Trans: None.

BH02506. 350 words, Ara. Volume 105. الحمد لله الذی اید عباده علی الاقبال الیه فی یوم فیه اعرض اکثر خلقه و *Praise be to God, Who hath aided His servants to turn unto Him on a Day wherein most of His creation hath turned away [3.5s]...* To: Jalal. Mss: BLIB_Or15695.219. Pubs: None. Trans: None.

BH02507. 350 words, mixed. Volume 58. الحمد لله الذی تجلی بنور من انوار شمس المعانی التی اشرقت و لاحت من افق *Praise be to God Who hath manifested Himself with a light from the lights of the Sun of inner meanings, which hath dawned and shone forth from the horizon [3.5s]...* To: Abu'l-Fadail Gulpaygani. Date: 1296-RAM-28 [1879-Sep-15]. Mss: BLIB_Or11097#060. Pubs: None. Trans: None.

BH02508. 350 words, mixed. Volume 56. الحمد لله الذی توحد بذاته لذاته و تقدس بنفسه لنفسه و تنزه بکینونته لکینونته و *Praise be unto Him Who is alone in His Essence through His Essence, sanctified in His Being through His Being, and exalted in His Reality through His Reality [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1294-RAA-08 [1877-Mar-23]. Mss: BLIB_Or15727a.018. Pubs: None. Trans: None.

BH02509. 350 words, mixed. Volume 38. الحمد لله الذی کشف عن وجه اسم من الاسماء سبحات الجلال اذا فزع کلمن فی الارض *Praise be to God Who hath drawn aside from the countenance of one among His Names the veils of glory, whereat all who dwell on earth were seized with fear [3.5s]...* To: Mirza Aqa Ismullah-Ul-Munir. Mss: BLIB_Or15725.262. Pubs: None. Trans: None.

BH02510. 350 words, mixed. Volume 52. الیوم باید کل لله ناطق باشند و الی الله ناظر چشم را از افق اعلی محروم ننمایند *In this day must all souls speak for God and fix their gaze upon Him, nor deprive their eyes of the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: Muhammad Rahim Uncle of Samandar, in Lahijan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.004a. Pubs: AQA5#093 p.108. Trans: None.

BH02511. 350 words, Ara. Volume 44. ان یا ابا بصیر قم و انذر الذینهم کفروا بایات الرحمن و جعلوا انفسهم عن هذا الرضوان *O Abu-Basir! Arise and warn them that have denied the signs of the All-Merciful and have kept themselves from this Paradise [3.5s]...* To: Aba-Basir. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:194, BLIB_Or15702.237, NLAI_BH2.313, ALIB.folder18p371. Pubs: ASAT1.037x, TISH.511-512. Trans: None.

BH02512. 350 words, mixed. Volume 44. ان یا امه الله قد حضر کتابک تلقاء الوجه و اطلعنا بما فیه نسئل الله بان یوفقک *O handmaiden of God! Thy letter hath come into Our presence, and We have taken cognizance of its contents. We beseech God that He may assist thee [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA27:479c. Pubs: None. Trans: None.

BH02513. 350 words, mixed. Volume 42. ان یا ایها العبد الناظر الی الله ان استمع ندائی من حول العرش انه لا اله الا *O thou servant who gazeth upon God! Hearken unto My call from around the Throne: Verily, there is no God but [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Ali the emigrant. Mss: INBA34:269, BLIB_Or03116.081r.07x, BLIB_Or11096#179. Pubs: AQA1#132. Trans: None.

BH02514. 350 words, Ara. Volume 38. ان یا جعفر اسمع ندائی عن جهه السجن ثم اجعل کلک اذنا لتسمع نغمات الاحلی عن *O Ja'far! Hearken unto My call from the direction of the Prison, and make thine ear a receptacle that thou mayest hear the sweetest melodies from [3.5s]...* To: Ja'far Nayrizi known as Jalal. Mss: BLIB_Or15725.124. Pubs: None. Trans: None.

BH02515. 350 words, mixed. Volume 107. ان یا حرف الاولی هنیئا لک بما فزت *O First Letter! Well is it with thee, for thou hast attained [3.5s]...* Mss: INBA74:069. Pubs: None. Trans: None.

BH02516. 350 words, Ara. Volume 44. ان یا فتح الاعظم کن بکینونتک و حقیقتک و ذاتک سمعا لتسمع ما ینطق ربک العلی *O Greatest Victory! Be thou with thine essence, thy reality and thy very being, an ear, that thou mayest hearken unto that which thy Lord, the Most Exalted, doth speak [3.5s]... ...The Mount dwellers have assuredly swooned away on the Elevated Mount. The denizens of the heavenly Kingdom...* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam, in Ardistan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:030, INBA83:242, BLIB_Or03114.080rx, BLIB_Or15725.532, ALIB.folder18p376. Pubs: None. Trans: SHHB.134-135x. Notes: LL#086.

BH02517. 350 words, Ara. Volume 48. ان یا محمد قبل مصطفی ان استمع الندآء من الافق الحمرآء بما ینطق سدره المنتهی *O Muhammad, before Mustafa! Hearken unto the Call from the crimson horizon, wherewith the Lote-Tree beyond which there is no passing doth speak [3.5s]... ...The hill of God hath trembled on account of the breeze of expected reunion with God....* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#027. Pubs: LHKM2.259, RHQM2.527 (?), YMM.304x. Trans: BSB7.3-4 p34x. Notes: LL#138.

BH02518. 350 words, mixed. Volume 44. انشاء الله در جمیع احیان از انوار وجه رحمن مستنیر باشی و بافق امر ناظر علی *God willing, mayest thou be illumined at all times by the radiant lights of the Countenance of the All-Merciful, and remain steadfast in thy gaze upon the horizon of the Cause [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.084, BLIB_Or11096.179. Pubs: ASAT4.412x. Trans: None.

BH02519. 350 words, mixed. Volume 44. انشاء الله لم یزل و لایزال از کاس رحمت محبوب بیزوال بیاشامی و بذکر و ثنای حق مشغول *God willing, mayest thou drink forever and always from the cup of mercy of the Eternal Beloved, and remain occupied with His remembrance and praise [3.5s]...* To: Aqa Kuchik, in Kakan Qaf. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.115, BLIB_Or11096#043. Pubs: None. Trans: None.

BH02520. 350 words, Per. Volume 53. انوار تجلیات شمس معانی از افق نورانی بصورت این کلمات مشرق و لائحست ای *The effulgent rays of the Sun of inner meanings have dawned from the luminous horizon in the form of these words [3.5s]...* To: friends of God, in Khaf. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15719.037c. Pubs: None. Trans: None.

BH02521. 350 words, mixed. Volume 48. ای حکیم الهی انشاء الله بعنایات ربانی مسرور و فائز باشی ورقه از آنجناب لدی الوجه *O divine sage! God willing, mayest thou, through divine bestowals, be joyous and triumphant. Thy letter hath reached Our presence [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib et al, in Baghdad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#272. Pubs: None. Trans: None.

BH02522. 350 words, Ara. Volume 38. تبارک الذی ینزل الامر کیف یشاء و یقدر ما یشاء بنفسه و یدبر فی الملک ما یرید *Blessed is He Who sendeth down the Command as He willeth, and ordaineth whatsoever He pleaseth through His Own Self, and ordereth in His dominion that which He desireth [3.5s]...* To: Husayn Nephew of Ali Qabl-i-Muhammad. Mss: INBA36:143b, INBA71:313. Pubs: None. Trans: None.

BH02523. 350 words, Per. Volume 105. تقدیس و تمجید ساحت قدس حضرت بی زوال را لایق که بفرماید علم و خرائد عرفان *Sanctification and glorification befit the sacred threshold of the Eternal Lord, Who hath adorned with the ornaments of knowledge and the gems of wisdom [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.096. Pubs: None. Trans: None.

BH02524. 350 words, mixed. Volume 96. ح س علیک بهاء الله رب العالمین لازال نامه های آنجناب که بعبد حاضر ارسال نمودند... سبحانک یا الهی لو لا البلایا فی سبیلک *Upon thee be the Glory of God, the Lord of all worlds! The letters which thou didst dispatch to this servant have never ceased to arrive [3.5s]... ...Glory to Thee, O my God! But for the tribulations which are sustained in Thy path, how could Thy true lovers be recognized...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.062.03. Pubs: BRL_DA#693, PMP#092x, ADH1.007x. Trans: PM#092x, BPRY.220-222x. Musical interps: Niaz & Adrian. Notes: ROB3.390, LL#181. Quoted in ESW 95.

BH02525. 350 words, mixed. Volume 92. حمد مقدس از بیان و عرفان مقصود عالمیان را لایق و سزاست که اعراض و اعتراض عباد *Praise, sanctified beyond all utterance and understanding, befitteth the Lord of all worlds, Who remaineth exalted above the opposition and protestations of His servants [3.5s]...* To: Haji Mirza Hasan Khurasani. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15690.120, BLIB_Or15728.053. Pubs: None. Trans: None.

BH02526. 350 words, mixed. Volume 96. حمد مقصود عالم را که در بحبوحه احزان بذکر دوستان مشغول لازال اینمظلوم تحت خطر *Praise be to the Desired One of the world, Who, in the midst of sorrows, remaineth occupied with the remembrance of His friends. Ever hath this Wronged One been under threat [3.5s]...* To: Aqa Abdul-Ali, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: AQA5#062 p.077. Trans: None.

BH02527. 350 words, mixed. Volume 83. در این حین سدره مبارکه که در فردوس اعلی بید عنایت الهی غرس شده باینکلمه *At this hour, the blessed Tree, which by the hand of divine favor hath been planted in the Most Exalted Paradise, hath uttered these words [3.5s]... ...My God, my God! Praise be unto Thee for having revealed Thy path amidst Thy servants,and for having called the people to the Orient of Thy Revelation...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA19:079, INBA32:073, BLIB_Or15690.303, BLIB_Or15699.139b. Pubs: ADM3#054 p.067x. Trans: JHT_S#008x.

BH02528. 350 words, mixed. Volume 69. دستخط شریف آنمحبوب روحانی بر صفحات جنان و قلب و صدور و راس خطوط بدیعی در *The sacred Pen of that spiritual Beloved traceth wondrous lines upon the pages of Paradise, upon hearts and breasts and minds [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15700.243, BLIB_Or15711.131. Pubs: None. Trans: None.

BH02529. 350 words, Ara. Volume 38. ذکر الله عباده الموحدین لیفرحن بذکره ایاهم و ینقطعن عن المشرکین قل ان بذکره *God remembereth His servants who have recognized His unity, that they may rejoice in His remembrance of them and be detached from such as join partners with Him. Say: Verily, through His remembrance [3.5s]...* To: Musa Khan. Mss: BLIB_Or15725.213. Pubs: None. Trans: None.

BH02530. 350 words, Ara. Volume 48. ذکر من لدنا لمن اقر بما شهد به الله اذ استوی بالحق علی عرشه العظیم و وجد *A remembrance from Us unto him who hath acknowledged that whereunto God Himself bore witness when He was established in truth upon His mighty throne [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause). Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA15:314, INBA26:318. Pubs: PYK.050. Trans: None.

BH02531. 350 words, Ara. Volume 38. سبحان الذی بیده ملکوت کلشیء یسبح له الرعد من خشیته و السحاب من عظمته لا اله *Glorified be He in Whose grasp lieth the dominion of all things, before Whom the thunder praiseth Him in fear and the clouds in His grandeur. There is no God but Him [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Sadiq, in Sarvistan. Mss: INBA51:443b, BLIB_Or15725.127. Pubs: LHKM3.110. Trans: None.

BH02532. 350 words, Ara. Volume 44. سبحان الذی نزل الایات بالحق و من قبلها البیان لیستعد من فی السموات و الارض *Glorified be He Who hath revealed the verses in truth, and before them the Bayán, that all who dwell in the heavens and on earth may be made ready [3.5s]...* To: Mulla Ahmad, in Sarchah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA44:178b, INBA34:179, BLIB_Or15707.152, BLIB_Or15735.304. Pubs: BRL_DA#052, AQA1#046, HYK.304. Trans: None.

BH02533. 350 words, Ara. Volume 44. سبحانک اللهم اسئلک بهذا الیوم و بالذی ظهر فیه بسلطنتک و عظمتک و اقتدارک و *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by this Day, and by Him Whom Thy sovereignty and Thy majesty and Thy might have manifested therein...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:115, INBA49:029, BLIB_Or15739.215. Pubs: TSBT.139, AQMJ1.078, ASAT4.224x, ABMK.028, AMB#14. Trans: DOR#14.

BH02534. 350 words, Ara. Volume 44. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به رفعت سماء امرک و اشرقت عن افقها شمس *Glorified art Thou, O my God! I beseech*

Thee by Thy Name through which the heaven of Thy Cause was raised up, and from whose horizon the sun shone forth [3.5s]... To: son of Ismullah Jamal. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:119, INBA92:181, BLIB_Or15739.222. Pubs: None. Trans: None.

BH02535. 350 words, Ara. Volume 44. سبحانک اللهم یا الهی یشهد لسان سری و جهری و اعضائی و جوارحی و عروقی و اشعاری *Glorified art Thou, O Lord my God! My tongue, both the tongue of my body and the tongue of my heart...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:368. Pubs: PMP#069. Trans: PM#069.

BH02536. 350 words, Ara. Volume 44. سبحانک یا الهی ما اعظم قدرتک و سلطانک و ما اکبر قوتک و اقتدارک اظهرت من ینطق *Lauded be Thy name, O Lord my God! How great is Thy might and Thy sovereignty; how vast Thy strength and Thy dominion!...* To: Aqa Siyyid Jim. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:495, INBA92:335. Pubs: PMP#091. Trans: PM#091.

BH02537. 350 words, mixed. Volume 96. سبحانک یا معین الاولیاء و سبحانک یا ناصر الاصفیاء اسئلک بنور امرک الذی سطع *Glorified art Thou, O Helper of the chosen ones, and glorified art Thou, O Succorer of the pure ones! I beseech Thee by the light of Thy Cause which hath shone forth [3.5s]...* To: Hasan Khurasani. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.183. Pubs: None. Trans: None.

BH02538. 350 words, Ara. Volume 48. شهد الله انه لا اله الا هو لم یزل کان مکنونا فی کینونه ذاته و مخزونا فی *God testifieth that there is none other God but Him. He hath ever remained hidden within the Essence of His Being and treasured in [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#089. Pubs: RAHA.187-188. Trans: None.

BH02539. 350 words, Ara. Volume 44. شهد الله انه لا اله الا هو و ان علیا لسلطان المشیه من عنده ثم ارادته ثم ذکره *God beareth witness that there is none other God but Him, and that 'Alí is verily the Sovereign of His Will, then His Purpose, then His Remembrance [3.5s]...* To: Muhammad Baqir in Sad, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:175c, INBA36:095, INBA71:258b. Pubs: None. Trans: None.

BH02540. 350 words, Ara. Volume 38. شهد الله لذاته بذاته فی عرش عزه و سلطانه بانه لا اله الا هو العزیز الغالب *God testifieth, by His Own Self unto His Own Self, from the Throne of His might and sovereignty, that there is none other God but Him, the Almighty, the All-Powerful [3.5s]...* To: Karim in Shin, in Shiraz. Mss: INBA36:107, INBA71:272. Pubs: None. Trans: None.

BH02541. 350 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی ان هذا عبدک الذی اعرض عن الذی اعرض عنک و کفر بایاتک و *Glorified art Thou, O my God! Behold, this servant of Thine who hath turned away from him that turned away from Thee and hath disbelieved in Thy signs [3.5s]...* Mss: INBA92:087. Pubs: None. Trans: None.

BH02542. 350 words, mixed. Volume 42. قد حضر بین یدینا ما ارسلته من اثر قلمک فی ذکر الله الی اسمنا المهدی فطوبی لک *There hath appeared before Us that which thou didst send from thy pen in remembrance of God unto Our name the Mahdi. Blessed art thou [3.5s]...* To: Mirza Aqa Shin. Mss: INBA51:291, INBA57:061, INBA49:323. Pubs: None. Trans: None.

BH02543. 350 words, Ara. Volume 92. قل الهی الهی تری حالی و تسمع حنینی و ما ورد علی من المشرکین من خلقک *Say: O my God, my God! Thou beholdest my state and hearest my lamentation, and what hath befallen me at the hands of the ungodly among Thy creatures [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.180b. Pubs: None. Trans: None.

BH02544. 350 words, mixed. Volume 85. قلم اعلی متحیر که چه ذکر نماید هر حزبی از احزاب طلب حق مینمایند و در صوامع و *The Most Exalted Pen is bewildered as to what it should recount, for every party among the parties claimeth to seek after truth, whilst dwelling in cloisters and sanctuaries [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Mustawfi, in Khurasan. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15712.172. Pubs: None. Trans: None.

BH02545. 350 words, Ara. Volume 96. کتاب انزله فاطر السماء و مالک الاشیاء و یدعو الکل به الی هذا المقام الاعلی *This is a Book sent down by the Creator of the heavens and the Lord of all things, summoning all unto this Most Exalted Station [3.5s]...* To: Muhammad who emigrated and attained. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.111. Pubs: ABDA.103-104. Trans: None.

BH02546. 350 words, Ara. Volume 78. کتاب انزله مالک الملکوت و سلطان الجبروت لمن اقبل الی الافق الاعلی اذ ارتعدت *The Book hath been revealed by the Sovereign of the Kingdom and the Lord of Omnipotent Dominion unto him who hath turned towards the Most Exalted Horizon when it trembled [3.5s]...* To: Aqa Mirza Aqa, in Kaf. Date: 1303-RAJ-05 [1886-Apr-9]. Mss: INBA18:508. Pubs: None. Trans: None.

BH02547. 350 words, Ara. Volume 86. کتاب نازل آیات مشهود اوامر و احکام الهی امام وجوه موجود در جمیع احیان قلم رحمن *The Book hath been sent down with manifest verses, and the divine commandments and ordinances stand revealed before all created things throughout all times by the Pen of the Most Merciful [3.5s]...* To: Jinab-i-Hajj Muhammad Rida, in Ishqabad. Date: 1305-RAM-11 [1888-May-22]. Mss: BLIB_Or15712.321. Pubs: None. Trans: None.

BH02548. 350 words, mixed. Volume 68. کتاب یشهد فیه لسان الله مالک الوری و قلمه الاعلی لمن سمع حفیف سدره المنتهی فی *The Book wherein the Tongue of God, Lord of all beings, and His Most Exalted Pen bear witness unto him who hath hearkened to the rustling of the Divine Lote-Tree [3.5s]...* To: Abul-Maali, Zi, in Tihran. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: INBA19:062b, INBA32:058, BLIB_Or15730.085b. Pubs: LHKM1.154. Trans: None.

BH02549. 350 words, Per. Volume 59. نامه ات بساحت اقدس فائز و نفحات محبت از او متضوع حمد کن محبوب عالم را که بانوار کلمه مزین *Thy letter hath reached the Most Holy Court, and from it wafted the fragrances of love. Praise thou the Beloved of the world, Who hath adorned thee with the light of His Word [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.075. Pubs: None. Trans: None.

BH02550. 350 words, mixed. Volume 44. نامه دوستی بر مخزن نیستی وارد شد و معانی روحانی آن مسرت تازه و فرح بی اندازه *The missive of friendship descended unto the treasury of nothingness, and its spiritual meanings brought fresh joy and boundless delight [3.5s]...* To: Jinab-i-Ghawghayi Ishq. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:030. Pubs: HDQI.066, SFI15.008-009, MUH3.378-379, MSHR5.038x, OOL.B211. Trans: None.

BH02551. Lawh-i-Istiqamat. 350 words, Ara. Volume 73. نوصیکم یا عباد الرحمن بالامانه و الصدق و الوفاء و بتقوی الله العزیز الحکیم *We counsel you, O servants of the All-Merciful, to trustworthiness and truthfulness and fidelity, and to fear of God, the Mighty, the All-Wise [3.5s]... ...Can it be possible that after the dawning of the day-star of Thy Testament above the horizon of Thy Most Great Tablet...* Date: 1301-RAA-19 [1884-Jan-18]. Mss: BLIB_Or15696.150a. Pubs: LHKM1.113, OOL.B170. Trans: GPB.250-251x, RKS.134-135.

BH02552. 350 words, Ara. Volume 44. هذا کتاب من لدن نقطه الاولی الی الذی آمن بالله و توجه الی شطر القدس و سرع فی *This is a Book from the Primal Point unto him who hath believed in God, hath turned towards the holy sanctuary, and hath hastened [3.5s]...* To: Mirza Haydar Ali, in Ardistan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:041, BLIB_Or15694.402, ALIB.folder18p384. Pubs: QUM.056-057. Trans: None.

BH02553. 350 words, Ara. Volume 44. هذا کتاب من لدنا الی الذی استضاء وجهه بانوار وجه ربه و استقام علی امر مولاه *This is a Book from Our presence unto him whose countenance hath been illumined by the lights of his Lord's Face, and who hath stood firm in the Cause of his Lord [3.5s]...* To: Mirza Husayn Munajjimbashi Tafrishi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA18:044. Pubs: None. Trans: None.

BH02554. 350 words, Ara. Volume 38. هذا کتاب من لدی الحسین الی الذی سمی بعلی فی ملکوت الله و کان اسمه لدی العرش *This is a missive from the presence of Ḥusayn unto him who is named 'Alí in the Kingdom of God and whose name is before the Throne [3.5s]...* To: Ali. Mss: BLIB_Or15725.135. Pubs: None. Trans: None.

BH02555. 350 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی المسجون الی الذی اهتدی بانوار الله و اراد ان یدخل خباء المجد *This is an epistle from the Prisoner unto him who hath been guided by the lights of God and desireth to enter the pavilion of glory [3.5s]...* To: Mullah Ali Basrih. Mss: BLIB_Or15725.448. Pubs: None. Trans: None.

BH02556. 350 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من هذا الغلام الی الذی اهتدی بانوار الله و کان من الفائزین فی اللوح *This is a Book from this Youth unto him who hath been guided by the lights of God and is numbered among the triumphant in the Tablet [3.5s]...* To: Ali Rida, in Qain. Mss: BLIB_Or15725.450b, NLAI_BH2.058. Pubs: None. Trans: None.

BH02557. 350 words, Ara. Volume 33. هذا کتاب یذکر فیه احباء الله ... یا قوم کونوا نار الله و قهره ثم صاعقته *This is a Book wherein mention is made of the loved ones of God... O people! Be ye as the fire of God and His wrath, then His thunderbolt [3.5s]...* To: Mihdi et al. Mss: None. Pubs: RAHA.050-051x. Trans: None.

BH02558. 350 words, mixed. Volume 100. یا افنانی علیک سلامی و بهائی فی‌الحقیقه انصاف مفقود و اعتساف مشهود از هر جهتی نار ظلم مشتعل *O My Afnán! My peace and My glory rest upon thee. In truth, fairness hath ceased to exist, and oppression is readily apparent...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan, in Istanbul. Date: 1308-SHV-29 [1891-Jun-7]. Mss: None. Pubs: AYI2.289x, AYI2.290x. Trans: ADMS#299x.

BH02559. 350 words, mixed. Volume 96. یا امتی و یا ورقتی جناب جلال که از کاس وصال مره بعد مره نوشیده و از قدح لقا *O My handmaiden and My leaf! His honour Jalál hath quaffed time and again from the chalice of reunion, and from the cup of meeting [3.5s]...* To: Khanum mother-In-law of Siyyid Mihdi Yazdi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.203b. Pubs: LMA1.425 (257). Trans: None.

BH02560. 350 words, Ara. Volume 62. یا اهل ملکوت الانشاء ان استمعوا ما ینطق به لسان الابهی فی سدرة المنتهی *O ye denizens of the Kingdom of Creation! Hearken unto that which the Most Glorious Tongue uttereth from the Divine Lote-Tree [3.5s]...* Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: BLIB_Or15719.137. Pubs: None. Trans: None.

BH02561. 350 words, mixed. Volume 96. یا اولیاء الله فی البلاد نوصیکم بالاستقامه الکبری فی هذا النبا الاعظم الذی به *O friends of God in all lands! We counsel you to manifest supreme steadfastness in this Most Great Announcement, whereby [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Khurasani (pilgrim) et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA39:147. Pubs: None. Trans: None.

BH02562. 350 words, Ara. Volume 44. یا ایها الناظر الی الله و السالک فی رضاه فاعلم انا نخبرک بما سیکون انه لابد *O thou who gazest towards God and walkest in His good-pleasure! Know thou that We verily inform thee of what shall come to pass, for it is inevitable [3.5s]...* To: Uthman. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:188. Pubs: AQA1#053, AVK4.418bx, MAS8.039cx. Trans: None.

BH02563. Lawh-i-Rada'r-Ruh. 350 words, Ara. Volume 44. یا ایها الناظر الی الوجه اسمع ندآء من سجن مره بعد اخری فی سبیل الله ربک و رب *O Thou who hast fixed his gaze upon the (divine) Countenance! Hearken unto the Call of Him Who hath suffered imprisonment, time after time, in the path of God...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:362, NLAI_BH1.510, NLAI_BH2.249. Pubs: SFI16.036-037, MUH3.026-027, ASAT1.051x, DLH3.472. Trans: BLO_PT#189, BTO#11. Notes: ROB3.007-010, LL#197.

BH02564. 350 words, Per. Volume 87. یا جلال علیک بهاء الله الغنی المتعال نامهای شما از قبل و بعد رسید هر *O Jalal! Upon thee be the Glory of God, the All-Sufficient, the Most Exalted! Thy letters from before and after have reached Us [3.5s]...* To: Mirza Jalal, in Nayriz. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.086. Pubs: None. Trans: None.

BH02565. 350 words, Ara. Volume 83. یا سمی المقصود اسمع ندآء الله العزیز الودود من مقامه المحمود انه لا اله الا *O Namesake of the Desired One! Hearken unto the Call of God, the Mighty, the Loving, from His praised station - verily, there is no God but [3.5s]...* To: Husayn-Ali et al, in Tihran. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA23:182, BLIB_Or15724.202. Pubs: AQA6#273 p.266. Trans: None.

BH02566. 350 words, mixed. Volume 83. یا علی اکبر لله الحمد و له الشکر و الثناء چه که آنجناب را راه نمود و باثمار *O 'Alí-Akbar! Unto God be all praise, all gratitude and all glory, inasmuch as He hath guided thee and made thee attain unto the fruits [3.5s]...* To: Ali Akbar Bayk Naib, in Tihran. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.300, BLIB_Or15699.054. Pubs: None. Trans: None.

BH02567. 350 words, mixed. Volume 100. یا محبوب فوادی دستخط عالی فرح متعالی حاصل نمود انشاء الله عرفش عالم محبت و *O Beloved of My heart! Thy sublime missive brought transcendent joy. God willing, its fragrance shall perfume the realm of love [3.5s]...* To: Aqa Mirza Husayn, in Akka. Date: 1309-MUH-15 [1891-Aug-21]. Mss: BLIB_Or15731.503. Pubs: None. Trans: None.

BH02568. 350 words, mixed. Volume 81. یا محبوب فوادی دستخط عالی که باسم خادم فانی بود سنا برقش عالم وجود را روشن *O Beloved of My heart! The exalted missive which bore the name of this evanescent servant - its resplendent brilliance hath illumined the world of existence [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini, in Akka. Date: 1304-SHB [1887-Apr]. Mss: BLIB_Or15731.157. Pubs: MSHR3.216x. Trans: None.

BH02569. 350 words, mixed. Volume 75. یا محمد اهل عالم در لیالی و ایام لقای مشرق امر و مظهر وحی الهی را مسئلت *O Muhammad! The peoples of the world beseech, in the watches of night and day, the presence of the Dayspring of the Cause and the Manifestation of divine Revelation [3.5s]...* To: Hi Mim Muhammad, in Sin Lam. Date: 1302-SAF [1884-Nov]. Mss: BLIB_Or15730.120b. Pubs: None. Trans: None.

BH02570. 350 words, mixed. Volume 74. یا محمد قلی لعمر الله باید در عالم فخر نمائی شنیدی آنچه را که از قبل احدی *O Muhammad-Quli! By the life of God, thou must needs glory in the world, for thou hast heard that which none before thee hath heard [3.5s]...* To: Muhammad Quli who has attained, in Tihran. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: INBA18:548. Pubs: AQA7#376 p.066. Trans: None.

BH02571. 350 words, Ara. Volume 83. یا محمد یذکرک الفرد الاحد من مقره الاعلی و یدعوک الی الکلمه العلیا و یوصیک *O Muhammad! The Single, the One remembereth thee from His Most Exalted Habitation, and summoneth thee unto the Most Great Word, and counseleth thee [3.5s]...* To: Muhammad et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.299, BLIB_Or15699.053. Pubs: None. Trans: None.

BH02572. 350 words, mixed. Volume 72. یا مقبل اقبل الیک المظلوم و یکبر علیک من هذا المقام الرفیع و بعد مراسلاتیکه *O thou who hast turned! The Wronged One turneth unto thee and exalteth thee from this sublime station. Thy letters [3.5s]...* To: Muqbil et al. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA27:481. Pubs: None. Trans: None.

BH02573. 350 words, mixed. Volume 87. یا هدهد علیک بهائی ندای مظلوم را بگوش قلب بشنو و در آثارش بچشم حقیقت نظر نما *O Hudhud! Upon thee be My glory! Hearken with thy heart's ear unto the Voice of the Wronged One, and with the eye of truth gaze thou upon His signs [3.5s]... ...Purity and chastity have been, and still are, the most great ornaments for the handmaidens of God...* To: Hudhud wife of Ismullahul-Asdaq. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA18:360. Pubs: AVK3.425.16x. Trans: ADJ.032x.

BH02574. 350 words, mixed. Volume 83. یا یحیی علیک بهائی در اعزاز کلمه علیا و اقتدار قلم اعلی تفکر نما من غیر ناصر *O Yahya! Upon thee be My glory! Reflect thou upon the exaltation of the Most High Word and the dominion of the Most Exalted Pen, bereft of helper [3.5s]...* To: Aqa Mirza Yahya (pilgrim), in Qazvin. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.297, BLIB_Or15699.052b, BLIB_Or15699.097. Pubs: AYI2.334x. Trans: None.

BH02575. 350 words, mixed. Volume 61. یک اسم از اسماء الهی صانع است و صنعت را بسیار دوست داشته و میدارد لذا هر یک *One of the names of God is the Fashioner, and He hath loved and doth love craftsmanship; therefore each one [3.5s]... ...One of the names of God is the Fashioner. He loveth craftsmanship. Therefore any of His servants who manifesteth this attribute is acceptable in the sight of this Wronged One...* To: Mirza Husayn Najjar. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15715.374c. Pubs: BRL_DA#209, YMM.300x. Trans: BRL_ATBH#46x, COC#0002x.

BH02576. 340 words, mixed. Volume 59. اگرچه غمام تیره ظلم وجه عدل را ستر نموده ولکن آفتاب ظهور از مشرق عنایت ظاهر و *Although the dark clouds of oppression have veiled the countenance of justice, yet the Sun of Revelation hath dawned from the horizon of divine favor [3.5s]...* To: Jinab-i-Sadra, in Bi

Ri. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.323b. Pubs: None. Trans: None.

BH02577. 340 words, mixed. Volume 71. الحمد لربنا الرحمن الذی جعل الفرقان نورا لاهل الامکان و انه لهی النعمه *Praise be unto our Lord, the All-Merciful, Who hath made the Qur'an a light for all the peoples of creation, and verily it is the grace [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1300-JAT-03 [1883-Apr-11]. Mss: INBA28:445. Pubs: AYI2.227x. Trans: None.

BH02578. 340 words, Ara. Volume 84. الحمد لله الذی اثبت حکم التوحید بکلمه لا اله الا الله و هذه کلمه نطق بها مطلع *Praise be unto God Who hath established the decree of Divine Unity through the words "There is no God but God" - these words which the Dawning-Place hath uttered [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1305-MUH-09 [1887-Sep-27]. Mss: BLIB_Or15717.251. Pubs: None. Trans: None.

BH02579. 340 words, mixed. Volume 87. الحمد لله الذی انزل الایات و اظهر البینات و ارسل الرسل لهدایه خلقه لیعرفهم *Praise be to God, Who hath sent down the verses and made manifest the clear proofs, and hath dispatched the Messengers for the guidance of His creation, that they may know Him [3.5s]...* To: Muhammad Hasan. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.137. Pubs: None. Trans: None.

BH02580. 340 words, mixed. Volume 72. الحمد لله الذی انزل الایات و اظهر البینات و خلق الرسل و ارسلهم الی العباد *Praise be unto God Who hath sent down the verses, manifested the clear proofs, created the Messengers and dispatched them unto His servants [3.5s]...* To: Hadrat-i-Majd. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15731.123. Pubs: None. Trans: None.

BH02581. 340 words, mixed. Volume 74. الحمد لله الذی انزل الکتب و ارسل الرسل لحفظ عباده و بلوغهم الی مقام یعترفون *Praise be to God, Who hath revealed the Books and sent forth the Messengers for the protection of His servants and their attainment unto a station wherein they acknowledge [3.5s]...* To: Haji Siyyid Javad Yazdi, in Beirut. Date: 1301-DHH [1884-Sep]. Mss: BLIB_Or15700.246, BLIB_Or15711.143. Pubs: None. Trans: None.

BH02582. 340 words, Per. Volume 96. الحمد لله الذی انزل دلیله و اظهر سبیله و دعا الناس الی افقه الاعلی الذی منه اشرقت *Praise be unto God, Who hath sent down His proof, made manifest His path, and summoned all mankind unto His most exalted horizon wherefrom hath shone forth [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15724.147. Pubs: None. Trans: None.

BH02583. 340 words, mixed. Volume 57. الحمد لله الذی خلق النقطه من المشیه التی مااطلع بها احد الا الله مالک البریه *Praise be unto God, Who created the Point through His Will, whereof none hath been apprised save God, the Lord of all creation [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan son of Afnan Kabir. Date: 1295-JAT-01 [1878-Jun-2]. Mss: BLIB_Or11097#048. Pubs: None. Trans: None.

BH02584. 340 words, Ara. Volume 44. ان یا اسمی اسمع ندائی عن شطر الذی فیه تهب نفحات رضوانی و استضاء فیه انوار *O My Name! Hearken unto My Call from the precincts wherein waft the fragrances of My paradise and wherein shine forth the lights [3.5s]...* To: Karim in Shin, in Shiraz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:295, INBA49:353. Pubs: LHKM3.032, MSBH7.408?. Trans: None.

BH02585. 340 words, mixed. Volume 39. ان یا امه الله ان اشهدی فی نفسک بانه لا اله الا هو العزیز الغالب المنیع و ان *O handmaid of God! Bear thou witness in thine inmost heart that verily there is no God but Him, the Mighty, the All-Conquering, the Unassailable, and [3.5s]...* To: Mihman in the House. Mss: INBA36:133, INBA71:302. Pubs: None. Trans: None.

BH02586. 340 words, Ara. Volume 32. ان یا ایها المتسافر الی رفرف البیان و المتصاعد الی ملکوت الایقان و الساکن فی فردوس *O thou who journeyest to the verdant meadows of utterance, who ascendest unto the kingdom of certitude, and who dwellest in paradise [3.5s]...* To: The one known by the name of Sultan. Mss: INBA71:117, NLAI_BH1.310. Pubs: ASAT4.155x. Trans: None.

BH02587. 340 words, Ara. Volume 44. ان یا رضا قد جزاک الله عنا خیر الجزا و یبلغک الی ما انت تحب و ترضی نشهد بانک *O Riḍá! God reward thee on Our behalf with the most excellent of rewards and lead thee unto that which thou lovest and with which thou art well-pleased. We testify that thou [3.5s]...* To: Rida et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:001. Pubs: None. Trans: None.

BH02588. 340 words, Ara. Volume 39. ان یا قلم الاعلی ذکر عبد الذی احببته قبل خلق السماء و تحبنه حینئذ و انک انت *O Most Exalted Pen! Make mention of the servant whom I loved before the creation of heaven and whom Thou lovest at this hour. Verily, Thou art [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar). Mss: BLIB_Or15725.175. Pubs: AYBY.022. Trans: None.

BH02589. 340 words, mixed. Volume 48. انشاء الله بعنایت حق از ما سواه منقطع باشید و باو ناظر و متمسک بر مثل آنجناب *God willing, through His gracious favor may ye be detached from all else save Him, be turned towards Him and hold fast as doth such a one [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15710.130. Pubs: None. Trans: None.

BH02590. 340 words, mixed. Volume 70. انوار ظهور عالم را احاطه نموده و مکلم طور باعلی الندآء خلق را بافق اعلی دعوت *The lights of revelation have encompassed the world, and the Speaker of Sinai doth summon all peoples, with the Most Great Call, unto the Supreme Horizon [3.5s]... ...In this day, the world is redolent with the fragrances of the robe of the Revelation of the Ancient King ... and yet, they [divines] have gathered together...* To: Siyyid Hamzih, in Zanjan. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15715.342a. Pubs: None. Trans: PDC.144x.

BH02591. Ziyarat-Namiy-i-Awliya (Vahid). 340 words, Ara. Volume 74. اول موج علا من بحر رحمه ربک الرحمن علیک یا سر الفرقان و مستسر البیان اشهد *The first wave of exaltation from the ocean of grace of thy Lord, the Compassionate, be upon thee, who art the essence of the Qur'án...* Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15714.092, Majlis210461.091-092. Pubs: BRL_DA#827, LMA1.347 (207), ASAT4.079x, OOL.B150. Trans: BLO_PT#152, NYR#126. Notes: MMAH.230, GSH.065, LL#343, LL#351.

BH02592. 340 words, mixed. Volume 39. ای کنیز من از ظاهر بگذر و بباطن ناظر باش جمال احبای الهی را بچشم حق مشاهده *O My handmaid! Concern not thyself with that which is outwardly apparent; fix thy gaze, rather, upon that which lieth within. Look thou upon the beauty of God's loved ones...* To: daughter of Rasuli. Mss: None. Pubs: MAS8.035x, ANDA#64 p.39. Trans: ADMS#025.

BH02593. 340 words, Per. Volume 69. این بسی واضح که این مظلوم در سنین متوالیات در اخرب بلاد مسجون و در سبیل *It is abundantly clear that this Wronged One hath, for successive years, been imprisoned in the most desolate of lands, and upon His path [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.285f. Pubs: None. Trans: None.

BH02594. 340 words, mixed. Volume 44. این کتابی است از عبد خدا بسوی بنده از بندگان او الذی اتخذ الی الله سبیلا و بعد *This is a Book from the servant of God unto a servant from among His servants who hath taken unto God a path [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11096.178, BLIB_Or15710.020. Pubs: ASAT4.309x. Trans: None.

BH02595. 340 words, mixed. Volume 54. بحر معانی از مطلع فم مشیت رحمانی بصورت این کلمات تجلی فرموده و غیوم اوهام *The ocean of meanings hath shone forth from the Dawning-Place of the Mouth of the All-Merciful Will in the form of these words, and the clouds of vain imaginings [3.5s]...* To: Mulla Ramidan Ali, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA35:152, INBA57:075, BLIB_Or15719.058b. Pubs: NNY.138-140, RHQM1.503-504 (617) (378x), PYB#024 p.01. Trans: None. Notes: ROB4.087, LL#006.

BH02596. 340 words, Per. Volume 72. بعد از حمد و ثنای مقصود عالمیان و اصفیا و اولیای او عرض میشود مکتوب آنجناب *After rendering praise and thanksgiving unto Him Who is the Goal of all worlds, and unto His chosen ones and His loved ones, this missive is submitted before thee [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15736.023. Pubs: None. Trans: None.

BH02597. 340 words, Ara. Volume 48. تری محبوبک یا الهی بین ایدی اعدآئک و تسمع حنینه بین اشقیاء خلقک ای رب هذا *Thou seest Thy dear One, O my God, lying at the mercy of Thine enemies, and hearest the voice of His lamentation...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: PMP#032, NFR.021. Trans: PM#032.

BH02598. 340 words, Ara. Volume 92. ح س علیک بهاء الله و عنایته قد کنت مذکورا لدی المظلوم و یذکرک فیهذا الحین ان *Upon thee be the glory of God and His loving-kindness! Thou hast been remembered in the presence of the Wronged One, and He maketh mention of thee at this moment [3.5s]...* To: Haji Mirza Hasan, in Tihran. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.127c. Pubs: BRL_DA#699. Trans: None.

BH02599. 340 words, mixed. Volume 69. حمد ساحت اقدسی را لایق و سزا که نامه دوستانرا ارمغان اعظم قرار فرمود و در *Praise be unto His most sacred court, Who hath ordained the letters of His loved ones as the supreme gift, and [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15700.259, BLIB_Or15711.130. Pubs: None. Trans: None.

BH02600. 340 words, mixed. Volume 100. حمد عمومی از ملکوت عنایت الهی ظاهر و در اینمقام شکر اشیا لازم که از حفیفش *Universal praise hath appeared from the Kingdom of divine bounty, and in this station thanksgiving is incumbent upon all things through His rustling [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida Qannad Shirazi, in Akka. Date: 1308-SHB [Mar-Apr 1891]. Mss: BLIB_Or11098.017. Pubs: None. Trans: None.

BH02601. 340 words, mixed. Volume 105. حمد مقدس از ذکر و بیان محبوب بیمانندی را لایق و سزاست که بیک نفحه از نفحات *Hallowed praise, sanctified beyond all mention and utterance, befitteth the peerless Beloved Who, through a single breath [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Mss: BLIB_Or15736.004. Pubs: None. Trans: None.

BH02602. 340 words, mixed. Volume 100. حمد مقدس از ذکر و فکر مالک اذکار و مظهر اسرار را لایق و سزاست که آیه نازل و *Praise, sanctified beyond all mention and thought, befitteth the Lord of Utterance and the Manifestation of Mysteries, Who hath caused the verse to be revealed [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida Qannad Shirazi. Date: 1309 ? [1891-1892]. Mss: BLIB_Or11098.005. Pubs: None. Trans: None.

BH02603. 340 words, mixed. Volume 85. حمد مقصود عالم را که آن برادر مکرم را موید فرمود بر اقبال و توجه و خضوع و *Praise be to the Desired One of the world, Who hath graciously enabled that honored brother to turn unto Him, to be attentive, and to manifest humility [3.5s]...* To: Aqa Ali. Date: 1305-JAA-02 [1888-Jan-16]. Mss: BLIB_Or15731.528. Pubs: None. Trans: None.

BH02604. 340 words, Per. Volume 92. در این حین مبین لسان عنایت رب العالمین ابناء خلیل و وراث *In this manifest hour, the Tongue of favor of the Lord of all worlds addresseth the children of Khalíl and his heirs [3.5s]...* To: Bahais Of Jewish Background. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15690.118, BLIB_Or15728.035. Pubs: None. Trans: None.

BH02605. 340 words, mixed. Volume 44. در ساعتی که عروس حزن از قناع نقاب رخ برافراخت و شاهد هموم علم حسرت برافراشت *In the hour when the Bride of Sorrow lifted her face from behind the veil, and the Witness of Grief raised aloft the banner of anguish [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:343b, NLAI_BH1.338. Pubs: BRL_DA#608, TZH4.150-151x, RHQM1.340-340 (415) (251x). Trans: None.

BH02606. 340 words, Ara. Volume 31. ذکر الله فی شجره الفردوس فی شاطی البقا علی افنان العما یمین الروح فی وادی *The remembrance of God in the Tree of Paradise, upon the shore of eternity, amidst the branches of the celestial cloud, at the right hand of the Spirit in the valley [3.5s]...* To: Husayn Nahri (Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Mss: INBA51:585. Pubs: BRL_DA#632, LHKM3.048. Trans: None.

BH02607. 340 words, Ara. Volume 96. ذکر من لدنا لمن اقبل الی افق اشرق منه نیر بیان الله رب العالمین به ماج بحر العرفان *A remembrance from Our presence unto him who hath turned towards the horizon whence shineth forth the Luminary of divine utterance, the Lord of all worlds, whereby the ocean of true knowledge hath surged [3.5s]...* To: Jalil. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.232. Pubs: None. Trans: None.

BH02608. 340 words, mixed. Volume 54. ذکر من لدنا لمن تشرف بالمنظر الاکبر و فاز بلقاء الله العزیز المنیع توجه الی *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the Most Great Vision and hath won the presence of God, the Mighty, the Inaccessible [3.5s]...* To: Aqa Muhammad min Bushruyih. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15726.035. Pubs: None. Trans: None.

BH02609. 340 words, Ara. Volume 59. ذکر من لدنا لمن توجه الی افقی و فاز بعرفانی و اخذ رحیق البیان باسمی و شرب *A remembrance from Our presence unto him who hath turned toward Our horizon, attained unto My recognition, and quaffed the choice wine of utterance in My Name [3.5s]...* To: Mulla Abu'l-Fada'il Gulpaygani. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.319c. Pubs: BRL_DA#298, AFG.041-042. Trans: None.

BH02610. 340 words, Ara. Volume 44. ذکری عبدی لیذکره باسمی و ینقطعه عن دونی و انا خیر المنقطعین و یویده علی امری *I remember My servant that he might remember Me by My name and detach himself from all else beside Me - for I am the best of them that cause detachment - and aid him in My Cause [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Sadiq. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.458, ALIB.folder18p396. Pubs: None. Trans: None.

BH02611. 340 words, mixed. Volume 102. ریاض بیاض قلوب عاشقان همیشه از شمس جمال جانان مستشرق و حیاض اراضی نفوس *The verdant gardens of the pure hearts of lovers are forever illumined by the Sun of the Beloved's Beauty, and the meadows in the realms of souls [3.5s]...* Mss: INBA15:190, INBA26:190. Pubs: MSHR2.197. Trans: None.

BH02612. 340 words, Ara. Volume 39. سبحان الذی بیده ملکوت ملک السموات و الارض و انه کان بکل شی علیما له الجود و *Glorified be He in Whose hand is the dominion of the heavens and of the earth, and verily He hath knowledge of all things. His is the bounty and [3.5s]...* Mss: INBA36:024, INBA71:181. Pubs: BRL_DA#217, LHKM1.022. Trans: None. Notes: LL#237.

BH02613. 340 words, Ara. Volume 44. سبحان الذی نزل الایات بالحق و قدر لکل شیء ما یتقرب به الی الله المقتدر *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth and ordained for all things that whereby they may draw nigh unto God, the Omnipotent [3.5s]...* To: Ayn Bi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA19:036, INBA32:034. Pubs: None. Trans: None.

BH02614. 340 words, Ara. Volume 48. سبحان الرحمن الذی انزل البرهان علی صوره الانسان و جعله مشرق آیاته لمن فی *Glorified be the All-Merciful, Who hath sent down the Proof in the form of man, and made him the Dawning-Place of His signs unto all who dwell therein [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#088. Pubs: None. Trans: None.

BH02615. 340 words, Ara. Volume 96. سبحان الله این حین تجلیات رحمت رب العالمین از افق اعلی اشراق نموده و عالم ظلمانی *Glorified be God! In this very moment the effulgences of mercy from the Lord of all worlds have shone forth from the Most Exalted Horizon upon a darkened world [3.5s]...* To: Ali Naqi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.114, BLIB_Or15728.212. Pubs: None. Trans: None.

BH02616. 340 words, mixed. Volume 107. سبحانک اللهم یا فالق الاصباح و مسخر الارياح لم ادر بای لسان احمدک و بای قلم *Glory be unto Thee, O Breaker of the dawn and Subduer of the winds! I know not the tongue wherewith to praise Thee, nor the pen wherewith to relate...* Mss: None. Pubs: ADM2#052 p.089x. Trans: JHT_S#095x.

BH02617. 340 words, Ara. Volume 44. سبحانک یا من بیدک جبروت العز و ملکوت الخلق تفعل ما تشاء بسلطانک و تحکم ما *Glory be to Thee, Thou in Whose hand are the heaven of omnipotence and the kingdom of creation. Thou doest, by Thy sovereignty, what Thou willest...* To: Mirza Baqir. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:117, INBA49:013, BLIB_Or15739.218, NLAI_BH2.064. Pubs: PMP#103, ADM2#062 p.109. Trans: PM#103.

BH02618. 340 words, mixed. Volume 75. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه لهو السر المکنون و الکنز *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath come with the truth is verily the Hidden Mystery and the Treasured Secret [3.5s]...* To: Azizullah, in Khurasan. Date: 1302-RAA [1884-Dec]. Mss: BLIB_Or15730.136a. Pubs: None. Trans: None.

BH02619. 340 words, Ara. Volume 65. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر بالحق انه کان مکنونا فی ازل الازال و *God testifieth that there is none other God but Him, and that He Who hath appeared in truth was hidden throughout eternity*

[3.5s]... To: Mirza Shaykh Ali, in Tihran. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15713.086, BLIB_Or15715.379b. Pubs: None. Trans: None.

BH02620. 340 words, mixed. Volume 96. ع ل علیک بهاء الله العزیز العلام و سلامه فی اللیالی و الایام جناب نیاز افندی *Upon thee be the Glory of God, the Mighty, the All-Knowing, and His peace throughout the nights and days, O Niyáz Effendi [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.087a, LEID.Or4971?. Pubs: None. Trans: None. Notes: LL#065, LL#066.

BH02621. 340 words, mixed. Volume 92. عالم تغییر نموده خاک زر شده و زر خاک بسا اسامی که از اعلی المقام بر تراب مقر *The world hath been transformed: dust hath turned to gold and gold to dust. How numerous are the names that from the loftiest heights have descended to the dust [3.5s]...* To: Aqa Mirza Aqa. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA23:103. Pubs: BRL_DA#331, AVK3.317.05x, BSHI.023-024. Trans: None.

BH02622. 340 words, Ara. Volume 32. فیا الهی و محبوبی لم ادر بای لسان ارفع اعلام ذکرک و ارتفع رایات عزک *O my God and my Beloved! I know not by what tongue I may raise aloft the banners of Thy remembrance and hoist the standards of Thy glory [3.5s]...* To: Harf-i-Hi et al. Mss: INBA71:121b, INBA92:090, NLAI_BH1.308. Pubs: BRL_DA#582, AQMJ2.118. Trans: None.

BH02623. 340 words, mixed. Volume 55. قاصدان کعبه رحمن را امر بتبلیغ نمودیم و سبل تبلیغ را هم در الواح متعدده *We have enjoined upon the seekers of the Ka'bah of the All-Merciful to teach, and have set forth the ways of teaching in manifold Tablets [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: INBA35:155, BLIB_Or15719.053c, BLIB_Or15722.203. Pubs: MAS8.123x. Trans: None.

BH02624. 340 words, Ara. Volume 105. قل الهی الهی انا عبدک و ابن عبدک اکون معترفا بتقدیس ذاتک عن الاشباه و تنزیه *My God, my God! I am Thy servant and the son of Thy servant, and confess that Thine essence is incomparable and of absolute sanctity...* Mss: INBA61:018. Pubs: ADM2#069 p.125. Trans: JHT_S#047.

BH02625. 340 words, Ara. Volume 70. کتاب انزله الرحمن فی هذا السجن الذی سمی بالاسماء الحسنی فی الصحیفه الحمرآء *The Book which the All-Merciful hath revealed in this Prison, which hath been designated by the Most Beautiful Names in the Crimson Tablet [3.5s]...* To: Mirza Ahmad min Ya, in Shahrud. Date: 1300-RAA-15 [1883-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15713.067. Pubs: None. Trans: None.

BH02626. 340 words, Ara. Volume 79. کتاب انزله المظلوم لمن اقبل الی الافق الاعلی اذ ارتفع حفیف سدره المنتهی و *The Book hath been revealed by the Wronged One unto him who hath turned towards the Most Exalted Horizon, when the rustling of the Divine Lote-Tree was raised [3.5s]...* To: Ali Akbar Khi Alif, in N V. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: BLIB_Or15713.070. Pubs: None. Trans: None.

BH02627. 340 words, Ara. Volume 96. کتاب نزل بالحق فی هذا الیوم لمن آمن بالله المهیمن القیوم لیأخذه جذب البیان *A Book sent down in truth on this Day unto those who have believed in God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, that the attraction of the utterance may seize them [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.021.22. Pubs: None. Trans: None.

BH02628. 340 words, Ara. Volume 44. لا تجزعی من غربتک تالله لو تنظرین بعینی لتفدین نفسک فی سبیلی بما جعلک الله *Grieve thou not in thine exile. By God! Wert thou to behold through Mine eyes, thou wouldst sacrifice thyself in My path, through that which God hath made thee to be [3.5s]... ...Call thou to mind the behavior of Ashraf's mother, whose son laid down his life in the Land of Zá (Zanján). He, most certainly, is in the seat of truth...* To: The one Related to Our Servant Baqir. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:182. Pubs: BRL_DA#074, GWBP#069 p.092x, AQA1#048, TISH.509-510. Trans: GWB#069x. Notes: LL#363.

BH02629. 340 words, mixed. Volume 107. لم یزل ارياح عفو و غفران از رضوان قدس سبحان در هبوب و سریان و لایزال نسمات *The breezes of pardon and forgiveness have ever wafted from the sacred Ridván of the All-Glorious, and shall eternally continue - the gentle zephyrs [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.116a. Pubs: None. Trans: None.

BH02630. 340 words, mixed. Volume 71. ندایت بشرف اصغا فائز و وجه مظلوم از شطر سجن بانجناب متوجه انشاء الله از عرف *Your call hath attained unto the honor of hearing, and the face of the Wronged One from the precincts of the Prison is turned towards thee. God willing, from the fragrance [3.5s]...* To: Alif Zi Aqa Siyyid Ismail, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#354, SFI13.042. Trans: None.

BH02631. 340 words, mixed. Volume 48. نفحات محبت محبوب نزد محبین محبوب لذا ارسلناها بهذه الکلمات العالیات و فوحات *The fragrances of the Beloved's love are cherished by His loved ones; thus have We sent them forth through these exalted words and sweet perfumes [3.5s]... ...The recent news is that, in these days, it was mentioned that the Chief of the Great City (Istanbul) has heard that a person from among the grandees of Diyarbakir is in the possession of a shoe of the Apostle (Muhammad)...* To: Prisoners of Khartum, in Khartoum. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#054, BLIB_Or15710.212b, BLIB_Or15722.156. Pubs: BRL_DA#591, MAS4.215x, ASAT4.053x. Trans: BTO#01x.

BH02632. 340 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب الله المهیمن القیوم الی من فی السموات و الارض لیحیین به عباد مکرمون *This is the Book of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, unto all who are in the heavens and on the earth, that through it honored servants may be quickened [3.5s]...* To: Haji Ibrahim. Mss: BLIB_Or15725.453, NLAI_BH2.063. Pubs: None. Trans: None.

BH02633. 340 words, Ara. Volume 44. هذا کتاب الله ینطق بالحق و جعله الله هدی و ذکری للعالمین و انه لحجه الله بین عباده *This is the Book of God which speaketh with truth, and God hath made it a guidance and a remembrance unto all the worlds, and verily it is His testimony amongst His servants [3.5s]...* To: father of Husayn. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.628, ALIB.folder18p415. Pubs: None. Trans: None.

BH02634. 340 words, Ara. Volume 44. هذا کتاب من الله العلی المقتدر الحکیم و فیه یذکر امه الله الاعظم التی اختصها الله *This is a Book from God, the Most Exalted, the All-Powerful, the All-Wise, wherein mention is made of His greatest handmaiden, whom God hath singled out [3.5s]...* To: Varaqih, in Bushruyih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:220, BLIB_Or15702.284, NLAI_BH2.306, ALIB.folder18p372. Pubs: None. Trans: None.

BH02635. 340 words, Ara. Volume 44. هذا کتاب من لدنا الی من فی السموات و الارضین لتجذبهم آیات مالک الاسماء و *This is a Book from Us unto them that dwell in the heavens and on earth, that the verses of the Lord of Names may draw them unto Him [3.5s]...* To: Mulla Imamvirdi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:186. Pubs: AQA1#051, ASAT1.206x. Trans: None.

BH02636. 340 words, Ara. Volume 48. هذا کتاب من لدنا لمن سمع الندآء و اجاب ربه العزیز الوهاب لیسمع مره اخری ما *This is a Book from Us unto them that have hearkened unto the Call and answered their Lord, the All-Glorious, the Bestower, that they may hear once again what [3.5s]...* To: Haji Mulla Baqir. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#080. Pubs: None. Trans: None.

BH02637. 340 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب نزل من لدی الله المهیمن القیوم الی الذی آمن بالله العزیز المحبوب ان *This is a Book sent down from the presence of God, the All-Possessing, the Self-Subsisting, unto him who hath believed in God, the Mighty, the Best-Beloved [3.5s]...* To: Haji Mulla Ka. Mss: BLIB_Or15725.143. Pubs: None. Trans: None.

BH02638. 340 words, mixed. Volume 107. هذا یوم فیه ینادی ام الکتاب و یدعو من علی الارض الی الله رب العالمین و ام *This is the Day whereon the Mother Book crieth aloud and summoneth them that dwell upon the earth unto God, the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Musa. Mss: INBA27:063. Pubs: None. Trans: None.

BH02639. 340 words, Ara. Volume 88. هل تعلم الی ای جهه توجهت یخبرک بذلک من هو العلیم الخبیر قد توجهت الی من انکره *Knowest thou toward what direction thou hast turned? He Who is the All-Knowing, the All-Informed shall acquaint thee therewith. Thou hast turned toward him who denied Him [3.5s]...* To: Muhammad Husayn son of Ahmad, in Yazd. Date: 1306-RAA [1888-Nov]. Mss: None. Pubs: AQA7#461 p.282. Trans: None.

BH02640. 340 words, Per. Volume 102. ورقه مزینه که باسم غ اعظم بود رسید مشاهده شد از حق جل جلاله میطلبیم شما *The adorned leaf, which bore the Most Great Name, hath been received and beheld. We beseech God, exalted be His*

glory, for thee [3.5s]... To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.101c. Pubs: None. Trans: None.

BH02641. 340 words, mixed. Volume 83. ورق از اوراق نزد مالک میثاق و نیر آفاق حاضر و باصغا فائز یا عبدالروف اسمت *A leaf from among the leaves attained the presence of the Lord of the Covenant and the Luminary of the horizons, and was blessed with hearing. O 'Abdu'r-Ra'uf is thy name [3.5s]...* To: Abdur-Rauf et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.294, BLIB_Or15699.078a. Pubs: None. Trans: None.

BH02642. 340 words, Ara. Volume 105. یا ابن ابهر یذکرک مالک القدر فی هذا المقام الذی ینطق کل ذره من ذراته و کل *O Ibn Abhar! The Lord of Destiny remembereth thee in this station, wherein every atom amongst its atoms doth speak forth and every [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar. Mss: BLIB_Or15718.279. Pubs: BRL_DA#015, SFI17.011-012, YIA.178. Trans: None.

BH02643. 340 words, mixed. Volume 96. یا ابن اسمی یا حسین علیکما بهائی و عنایتی نامه که مرسل آن عنایت الله بوده *O Son of My Name, O Husayn! Upon thee be My glory and My loving-kindness. The letter, whose sender was 'Inayatu'llah [3.5s]...* To: Husayn et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.221, BLIB_Or15738.210. Pubs: None. Trans: None.

BH02644. 340 words, mixed. Volume 71. یا اسد انا نحمد الله من قبلک انه ایدک علی ما احتجب عنه علماء الارض و فقهائها *O Asad! We render thanks unto God on thy behalf, for He hath enabled thee to attain that which the learned ones and divines of the earth remain veiled from [3.5s]...* To: Asad Khi Alif, in Fath. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15715.014c. Pubs: None. Trans: None.

BH02645. 340 words, mixed. Volume 107. یا اسم الله عبد حاضر مطالب آنجنابرا ذکر نمود و همچنین مراسلاترا و کل بقبول *O name of God! the servant in attendance hath mentioned thy requests and likewise thy letters, and all have been accepted [3.5s]...* To: Ismullah. Mss: BLIB_Or15738.039, BLIB_Or15738.207''. Pubs: MJAN.037, AYBY.072. Trans: None.

BH02646. 340 words, mixed. Volume 60. یا اسمی الجواد باید جمیع احبای حق در کل احیان باین بیان رحمن که بمثابه آفتاب *O My Name, the All-Bountiful! All the beloved of God must, in every season, be guided by this utterance of the All-Merciful, which is even as the sun [3.5s]...* To: Ismullah Javad. Date: 1297-RAT-28 [1880-Apr-9]. Mss: BLIB_Or15719.175c. Pubs: AYI2.333x. Trans: None.

BH02647. 340 words, mixed. Volume 107. یا اسمی علیک بهائی ذکر جناب میرزا حبیب الله علیه بهائی را نموده اید و از عمان *O My Name! Upon thee be My glory! Thou hast made mention of His honour Mírzá Ḥabíbu'lláh, upon him be My glory, and from 'Umán [3.5s]...* To: Aqa Mirza Habibullah et al. Mss: INBA23:066, BLIB_Or15738.203'. Pubs: None. Trans: None. Notes: MS Or15738 reuses page numbers 203-213 and then again page numbers 204-212. Singe and double prime marks ' '' are used to differentiate between the three possible locations.

BH02648. 340 words, mixed. Volume 62. یا اسمی مهدی مکتوب افنان علیه بهائی که بشما ارسال داشت عبد حاضر لدی الوجه *O My Name Mihdi! The letter of Afnán, upon him be Bahá's glory, which he sent unto thee, hath reached the presence [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15706.223, BLIB_Or15715.088i. Pubs: None. Trans: None.

BH02649. 340 words, Per. Volume 60. یا ایها الفائز بلقائی بین لؤلؤ درخشنده که از صدف دریای دانائی الهی ظاهر شده *O thou who hast attained My presence! Behold the radiant pearl that hath emerged from the shell of the divine Ocean of Knowledge [3.5s]...* To: Jinab-i-Zayn B R. Date: 1297-RAT-28 [1880-Apr-9]. Mss: BLIB_Or15697.013. Pubs: None. Trans: None.

BH02650. 340 words, mixed. Volume 96. یا ایها الناظر الی الوجه امروز سدره منتهی امام وجوه وری باثمار لاتحصی مشهود و *O thou who gazest upon the Countenance! On this day the Divine Lote-Tree standeth before the faces of men, adorned with fruits beyond reckoning [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Sadiq, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.179c. Pubs: None. Trans: None.

BH02651. 340 words, Per. Volume 107. یا ستاره امروز روز فرح اکبر است بحر وصال مواج و سماء ظهور مرتفع قلب از برای معرفت *O Sitarih! This is the Day of supreme joy, the Ocean of reunion surgeth, and the heaven of manifestation is upraised. Let the heart be prepared for recognition [3.5s]...* Mss: None. Pubs: KNJ.043, YQAZ.481x. Trans: None.

BH02652. 340 words, mixed. Volume 99. یا علی اوهامات اهل فرقان بر کل واضح و معلوم مع ذلک حزب بیان از آنحزب غافلتر *O Ali! The delusions of the people of the Qur'an are evident and manifest to all, yet the followers of the Bayán are even more heedless than they [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Bayk et al, in Bushruyih. Date: 1308-JAA-12 [1890-Dec-24]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#213x, AQA7#334 p.013x. Trans: None.

BH02653. 340 words, mixed. Volume 78. یا علی رجعت احادیث الاوهام مره اخری آنچه حزب فرقان عمل نمودند حزب بیان بهمان *O Ali! Once again have the traditions born of vain imaginings returned. That which the people of the Qur'an wrought, the people of the Bayán have likewise done [3.5s]...* To: Ali son of Pir-i-Ruhani. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: INBA44:015, BLIB_Or15712.272. Pubs: None. Trans: None.

BH02654. Lawh-i-Kimiya 3. 340 words, mixed. Volume 105. یا علی قبل اکبر مکتوبت را عبد حاضر حاضر نمود و در منظر اکبر معروض داشت معلوم *O 'Ali-Qabli-Akbar! This servant in attendance presented thy letter and laid it before the Most Great Horizon. Know thou [3.5s]...* To: Ali Akbar. Mss: BLIB_Or15715.113b, BLIB_Or15722.168c. Pubs: SFI07.016b, MAS1.045x, OOL.B197.3x. Trans: None. Notes: LL#391.

BH02655. 340 words, Per. Volume 105. یا غلام علیک بهائی اسمع ندائی انه یقربک الی الفرد الخبیر این یوم را مقامی دیگر *O Ghulam! Upon thee be My glory! Hearken thou unto My call, for verily it draweth thee nigh unto the One, the All-Informed. This Day hath another station [3.5s]...* To: Aqa Shaykh Ghulam-Ali. Mss: BLIB_Or15695.145. Pubs: None. Trans: None.

BH02656. 340 words, Ara. Volume 83. یا محمود یذکرک المحمود فی مقامه المحمود و بیته المعمور لتقربه عینک و یفرح به قلبک *O Mahmud! The All-Praised doth remember thee from His glorious station and His flourishing House, that thine eyes may be gladdened and thy heart rejoice thereby [3.5s]...* To: Mahmud Khan brother of Yunis et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15718.006. Pubs: None. Trans: None.

BH02657. 340 words, Per. Volume 105. یا مراد لازال هادی سبل رسل بوده اند و ایشانند مظاهر حق بین خلق و مطالع اسماء *O Desired One! Ever have the Messengers been guides upon the paths, and they are the Manifestations of Truth amidst creation and the Dawning-Places of Names [3.5s]...* To: Mirza Murad. Mss: BLIB_Or15730.042c. Pubs: None. Trans: None.

BH02658. 340 words, Ara. Volume 68. یا مهدی ان احمد الله بما هداک الی صراطه المستقیم و عرفک مظهر نفسه و مطلع *O Mihdi! Praise be to God for having guided thee unto His straight path and having acquainted thee with the Manifestation of His Self and the Dawning-Place [3.5s]...* To: Mihdi. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15713.088. Pubs: None. Trans: None.

BH02659. 340 words, mixed. Volume 105. یا ورقتی و یا امتی علیک بهائی لله الحمد از تجلیات انوار نیر ظهور مکلم طور فائز *O My leaf and My handmaiden! Upon thee be My glory! Praise be to God that thou hast attained unto the effulgent rays of the Luminary of Manifestation, the Speaker of Sinai [3.5s]...* To: Aqa Shahzadih, in Tihran. Mss: INBA15:235, INBA26:237. Pubs: PYK.211. Trans: None.

BH02660. 340 words, Ara. Volume 39. ینادی قلم الاعلی من فی الارض و السما ان لاتعبدوا الا الله المقتدر العلی *The Most Exalted Pen calleth unto all who dwell on earth and in heaven: Worship none save God, the Almighty, the Most High [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Ali. Mss: BLIB_Or15725.234. Pubs: None. Trans: None.

BH02661. 330 words, Ara. Volume 33. البشاره ثم البشاره بما جاء القضا مره اخری و هذا ما رقم علی الالواح من قلم قدس منیر و *Glad-tidings, glad-tidings! For the Decree hath come once again, and this is what hath been inscribed upon the Tablets by a luminous and sanctified Pen [3.5s]...* To: Musa. Mss: INBA71:054. Pubs: None. Trans: None.

BH02662. 330 words, mixed. Volume 86. الحمد لله الذی اجتذب البلاد و من فیها من العرف الذی تضوع من شطر الحجاز و به *Praise be unto God Who hath drawn the land and all who dwell therein through the fragrance that wafteth from the region of Hijaz [3.5s]...* To: Aqa Muhammad et al, in Port Said. Date: 1305-RAM-26 [1888-Jun-6]. Mss: BLIB_Or15731.351. Pubs: None. Trans: None.

BH02663. 330 words, mixed. Volume 96. الحمد لله الذی ارسل الرسل و انزل الکتب لهدایه خلقه و تقریبهم الی ساحه عزه و *Praise be to God Who hath sent forth the Messengers and revealed the Books for the guidance of His creation and their drawing nigh unto the court of His glory [3.5s]...* To: Siyyid Yahya Unsi, in Palestine. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.070. Pubs: None. Trans: None.

BH02664. 330 words, mixed. Volume 71. الحمد لله الذی انزل الایه و ارسل النعمه و اظهر المائده و انها فی مقام یعبر *Praise be unto God Who hath sent down the verse, bestowed the blessing and made manifest the heavenly table, which verily transcendeth all description [3.5s]...* To: Muhammad Ali Isfahani, in Istanbul. Date: 1300-DHQ-01 [1883-Sep-3]. Mss: BLIB_Or15700.252, BLIB_Or15711.207. Pubs: None. Trans: None.

BH02665. 330 words, Ara. Volume 77. الحمد لله الذی جعل الدنیا کتابا مبینا و دفترا متینا و رقم فیه ما یحکم علی *Praise be to God, Who hath made the world a manifest Book and a mighty scroll, and hath inscribed therein that which doth govern [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi, in Beirut. Date: 1303-MUH-04 ? [1885-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15731.198. Pubs: None. Trans: None.

BH02666. 330 words, mixed. Volume 105. الحمد لله الذی زین الطور بمکلمه و السدره بمغرسها و النار بمشعلها و اظهر ما *Praise be to God Who hath adorned the Mount with His Speaker, and the Lote-Tree with its Planting, and the Fire with its Torch, and hath manifested that which [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Port Said. Mss: INBA51:337. Pubs: None. Trans: None.

BH02667. 330 words, mixed. Volume 53. الحمد لله الذی طرز دیوان الکائنات بالقلم الذی سمی بالاعلی فی ملکوت الانشاء *Praise be unto God Who hath adorned the court of creation with the Pen that hath been named the Most Exalted in the Kingdom of creation [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali Afnan, in China. Date: 1292-RAA-04 [1875-Apr-10]. Mss: INBA31:167. Pubs: None. Trans: None.

BH02668. 330 words, mixed. Volume 55. الحمد لله الذی کشف الستار عن وجه الاسرار و اظهر الکنز المکنون المخزون باسمه *Praise be to God Who hath lifted the veil from the countenance of mysteries and revealed the hidden, treasured gem through His Name [3.5s]...* To: Mulla Ali. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15710.277, BLIB_Or15715.113a. Pubs: None. Trans: None.

BH02669. 330 words, Ara. Volume 105. الهی الهی اشهد بظهورک و وحدانیتک و فردانیتک و بما نطق به لسان عظمتک قبل خلق *My God, my God! I testify to Thy Manifestation and Thy oneness and Thy unity, to that which the tongue of Thy grandeur uttered ere the creation of Thy heaven and Thine earth...* Mss: INBA61:020. Pubs: ADM2#073 p.135, AQMM.021. Trans: JHT_S#071.

BH02670. 330 words, Ara. Volume 107. ان هذا کتاب من شجره العدل الی التی اصطفاها الله و نسبها الی نفسه ان اشهدی انه *This is a Book from the Tree of Justice to her whom God hath chosen and associated with His own Self. Bear thou witness that [3.5s]...* To: Khadijih Baygum wife of the Bab. Mss: INBA51:257, KB_620:250-251. Pubs: None. Trans: None.

BH02671. 330 words, Ara. Volume 52. ان یا احمد انا نحب ان نذکرک بذکر یستضیء به العالم و نرید ان نسقیک ماء الحیوان *O Ahmad! We cherish the desire to make mention of thee with a remembrance whereby the world is illumined, and We wish to give thee to drink of the water of life [3.5s]...* To: Ahmad Mu'allim, in Hisar. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA33:009. Pubs: BRL_DA#120. Trans: None.

BH02672. 330 words, Ara. Volume 44. ان یا حسین اسمع ندآء الحسین حین الذی بقی فریدا بین العباد و سجن مره بعد مره بما *O Husayn! Hearken unto the call of Husayn, Who remaineth solitary among the servants and hath been imprisoned time after time through [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Husayn from Zi Vav. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.557, ALIB.folder18p432. Pubs: None. Trans: None.

BH02673. 330 words, Ara. Volume 48. ان یا عبد قبل کریم ان استمع ندآء الکریم اذ توجه الیک وجه القدم من هذا المنظر *O servant named Karím! Hearken unto the call of the All-Bountiful, as the Countenance of the Ancient of Days hath turned towards thee from this exalted spot [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:089, BLIB_Or11095#315, KB_620:082-083. Pubs: LHKM2.145. Trans: None.

BH02674. 330 words, Ara. Volume 51. ان یا قلم الاعلی ان اکتب علی الورقه البیضاء ما تنادیک به سدره المنتهی علی *O Pen of the Most High! Write Thou upon the shining page that which the Divine Lote-Tree calleth unto Thee [3.5s]...* To: Jinab-i-Shaykh Baba ibn Shaykh, in Miyandu'ab. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#098. Pubs: LHKM3.193. Trans: None.

BH02675. 330 words, Ara. Volume 44. انا نزلنا من سماء الامر ماء منیرا لتنبت من اراضی القلوب نبات الحکمه و البیان *We have sent down from the heaven of Command luminous waters, that there might spring forth from the soil of hearts the plants of wisdom and utterance [3.5s]...* To: Aqa Shaykh Sadiq, in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:190. Pubs: AQA1#054, AQA7#345 p.024. Trans: None.

BH02676. 330 words, mixed. Volume 62. انا نشهد بانک اقبلت الی الله و خرجت عن مقرک بامر من عنده و قطعت البر و البحر *We bear witness that thou hast turned unto God and departed from thy dwelling place at His command, and traversed both land and sea [3.5s]...* To: Karbalai Abdul-Baqi who has attained, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.286, BLIB_Or15710.217. Pubs: AQA5#110 p.136. Trans: None.

BH02677. 330 words, mixed. Volume 60. انشاء الله لازال بعنایت محبوب بیزوال فائز باشی و به افق امر که مطلع انوار احکام است *God willing, mayest thou ever be favored through the loving-kindness of the Eternal Beloved and attain unto the horizon of His Cause, which is the Dawning-Place of the lights of His commandments [3.5s]...* To: Mulla Abdul-Hamid. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: INBA45:212, BLIB_Or15715.030a. Pubs: QUM.081. Trans: None.

BH02678. 330 words, Ara. Volume 87. اول نور اشرق و لاح و اول عرف تضوع و فاح علیک یا مطلع الفلاح و مظهر النجاح *The first light that shone forth and gleamed, and the first fragrance that diffused and wafted - upon thee, O Dayspring of prosperity and Manifestation of success [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15714.104. Pubs: None. Trans: None.

BH02679. 330 words, mixed. Volume 51. ای شیخ ندای معنوی را از سدره ربانی بلسان پارسی بشنو تا از ندای خوش رحمان جان *O Shaykh! Hearken to the spiritual call from the divine Lote-Tree in the Persian tongue, that thou mayest be quickened by the melodious voice of the All-Merciful [3.5s]...* To: Shaykh, in Hindiyan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15710.131. Pubs: LHKM3.369. Trans: None.

BH02680. 330 words, mixed. Volume 58. باین بیان که مانند آفتاب جهان از افق آسمان اوامر الهی طالع و مشرق است ناظر *Fix thine eyes upon this utterance, which, even as the sun in the heavens, hath dawned and shone forth from the horizon of God's celestial commandments [3.5s]... ...Were a man in this day to adorn himself with the raiment of trustworthiness it were better for him in the sight of God than that he should journey on foot towards the holy court...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa). Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:015, INBA32:015, INBA57:078, BLIB_Or15710.279, BLIB_Or15722.172, BLIB_Or15734.2.031. Pubs: COMP_TRUSTP#12x, GHA.316ax, UAB.039ax, MAS4.025x, AHB_133BE #03-04 p.003. Trans: BRL_TRUST#12x, COC#2024x. Notes: LL#261.

BH02681. 330 words, mixed. Volume 81. پس از حمد دانای پاک و رافع افلاک و طاهرکننده مقام خاک عرض میشود که این کره *Following praise unto the Pure and All-Knowing One, the Exalter of the celestial spheres and Purifier of the earthly realm, it is submitted that this sphere [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1304-DHQ-12 [1887-Aug-2]. Mss: BLIB_Or15731.276. Pubs: None. Trans: None.

BH02682. 330 words, Ara. Volume 31. تلک آیات الروح نزلت بالحق لعل الناس یستشعرون فی انفسهم ثم بایاته فی ایام الروح *These are the verses of the Spirit, sent down in truth, that perchance mankind may become aware within themselves, and then through His signs in the days of the Spirit [3.5s]...* To: Siyyid, in K. Mss: INBA71:038b. Pubs: BRL_DA#630. Trans: None.

BH02683. 330 words, mixed. Volume 33. تلک آیات الروح نزلت بالحق من عبد منیب لتسمع نغمات الامر و تکون من الذینهم *These are the verses of the Spirit, sent down in truth from a penitent servant, that thou mayest hearken unto the melodies of the Cause and be among those who [3.5s]...* Mss: INBA71:017. Pubs: BRL_DA#585. Trans: None.

BH02684. 330 words, Ara. Volume 33. تلک آیات القدس قد نزلت من شطر البقا بقعه التی فیها ینادی الله باحسن صوت بدیع و *These are the verses of holiness which have descended from the realm of eternity, from that Spot wherein God calleth out with a wondrous new voice [3.5s]...* Mss: INBA71:056. Pubs: None. Trans: None.

BH02685. 330 words, mixed. Volume 92. حمد حضرت قیومی را لایق و سزاست که بایادی عطا رحیق مختوم را بمفتاح اسم اعظم *Praise befitteth the Self-Subsisting Lord, Who, by the hands of bounty, hath unsealed the choice wine through the Key of His Most Great Name [3.5s]...* To: Ali Rida Khan, in Shiraz. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA51:550, BLIB_Or15703.076. Pubs: LHKM3.332. Trans: None.

BH02686. Prefatory letter and note to the Bisharat. 330 words, mixed. Volume 100. حمد خدا را که بر الفت اولیا و محبتشان افزوده هر یوم ذکری بدیع و کلمه بدیعه *Praise be to God, Who hath enhanced the unity of His chosen ones and increased their love, causing every land to resound with a novel remembrance and a wondrous word [3.5s]...* To: Edward Granville Browne. Date: 1308-JAT-11 [1891-Jan-22]. Mss: CMB_F25.8. Pubs: None. Trans: None. Notes: See https://bahai-library.com/buck_ioannesyan_bisharat_proclamation. One or both may be authored by Badi'u'llah.

BH02687. 330 words, mixed. Volume 105. حمد مالک فضل و عطا را لایق و سزا که بکلمه مبارکه علیا بحر جود مواج و مشرق *Praise be unto the Lord of grace and bounty, Who alone is worthy and befitting, for through His blessed and exalted Word the ocean of generosity surgeth and shineth forth [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Ishqabad. Mss: BLIB_Or15715.173. Pubs: BRL_DA#340. Trans: None.

BH02688. 330 words, mixed. Volume 74. در این حین که ساعت چهار از یوم پنجشنبه بیست و ششم شهر ذی الحجه الحرام است قصد *At this hour, which is four o'clock on Thursday, the twenty-sixth of the sacred month of Dhi'l-Hijjih, it is Our intention [3.5s]... ...At all times hath union and association been well-pleasing in the sight of God, and separation and dissension abhorred. Hold fast unto that which God loveth and is His command unto you...* To: Ghulam-Ali son of Dhabih, in Tihran. Date: 1301-DHH-26 [1884-Oct-17]. Mss: INBA28:253. Pubs: AVK4.185.03x. Trans: COC#0526x.

BH02689. 330 words, mixed. Volume 105. دوستان الهی را تکبیر میرسانیم و ببحر عنایت حق جل جلاله بشارت میدهیم ای اهل *We extend greetings to the friends of God and impart the Glad Tidings from the Ocean of His Bounty...* To: Baha'is of Nayriz, in Nayriz. Mss: None. Pubs: AHB_122BE #03 p.100x. Trans: NYR#001.

BH02690. 330 words, Ara. Volume 105. ذکر انزله الرحمن لمن اقبل الی الوجه فی یوم فیه تشتت شمل العالم و ارتفع العویل *A remembrance revealed by the All-Merciful unto him who hath turned toward the Countenance on a day wherein mankind was scattered and lamentations were raised [3.5s]...* To: Muhammad Hadi son of Rida. Mss: INBA28:364. Pubs: None. Trans: None.

BH02691. 330 words, Ara. Volume 44. ذکر قلم الامر عبده لیقربه الی ما اراد له و ینطقه بالحق بین السموات و الارضین ان یا *The Pen of Command hath made mention of His servant, that He might draw him nigh unto that which He hath ordained for him, and cause him to speak forth the truth betwixt the heavens and the earth. O thou [3.5s]...* To: Muhammad Kazim in Isfahan brother of Sadiq who emigrated with God, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.384, ALIB.folder18p426. Pubs: None. Trans: None.

BH02692. 330 words, Ara. Volume 94. سبحان الذی اتی من سماء البیان بالحجه و البرهان و دعا الکل الی الذروه العلیا المقام *Glorified be He Who hath come from the heaven of utterance with proof and testimony, and summoned all unto the loftiest pinnacle, the Most High Station [3.5s]...* To: Mirza Asadu'llah, in Qaf Vav. Date: 1307-JAT-16 [1890-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15695.078. Pubs: None. Trans: None.

BH02693. 330 words, Ara. Volume 44. سبحانک اللهم یا الهی اشهد لنفسک کما شهدت لنفسک بنفسک قبل خلق الاختراع و ذکر *All glory be to Thee, O Lord my God! I bear witness for Thee to that whereto Thou Thyself didst bear witness...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:123, INBA49:031, BLIB_Or15739.227. Pubs: PMP#079, AQMJ1.074. Trans: PM#079.

BH02694. 330 words, Ara. Volume 74. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی انه لمطلع الوحی و مظهر الامر و مشرق *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath come is verily the Dawning-Place of Revelation, the Manifestation of the Cause, and the Day-Spring [3.5s]...* To: Mulla Aqa Jan, in Shishvan. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: INBA23:020. Pubs: None. Trans: None.

BH02695. 330 words, Ara. Volume 44. فسبحانک اللهم یا الهی هذه امه من اماتک و طلعه من طلعاتک تقربت الیک و توکلت *Glorified art Thou, O my God! This is one of Thy handmaidens and a dawning-point among Thy day-springs, who hath drawn nigh unto Thee and placed her trust in Thee [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:453. Pubs: None. Trans: None.

BH02696. 330 words, Ara. Volume 70. قد حضر کتابک لدی المظلوم و قرئه العبد الحاضر لدی الوجه اجبناک بما یجد منه *Your letter hath reached the Wronged One, and the servant in attendance hath read it before His face. We have answered thee with that which thou shalt find therein [3.5s]...* To: Muhammad Baqir, in Yazd. Date: 1300-MUH-01 [1882-Nov-12]. Mss: BLIB_Or15713.053, BLIB_Or15715.257c. Pubs: None. Trans: None.

BH02697. 330 words, Ara. Volume 31. قد قرانا کتابک و عرفنا بما فیه فاعلم بانا ما اردنا للعباد شیئا الا و هو خیر لهم عما *We have indeed perused thy letter and comprehended what is therein. Know thou that We desire for the servants naught save that which is better for them than ought else [3.5s]...* Mss: INBA71:062. Pubs: None. Trans: None.

BH02698. 330 words, Ara. Volume 107. قل فسبحانک اللهم یا الهی فارحم فقیر الذی انقطع عن کل الجهات حتی ورد الی *Say: Glorified art Thou, O my God! Have mercy, then, upon this poor one who hath detached himself from all directions until he turned unto Thee [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.114a. Pubs: None. Trans: None.

BH02699. 330 words, mixed. Volume 71. قلم اعلی در کل حین ندا میفرماید ولکن اهل سمع کمیاب الوان مختلفه دنیا اهل *The Pen of the Most High is unceasingly calling; and yet, how few are those that have inclined their ear to its voice! The dwellers of the kingdom of names have busied themselves with the gay livery of the world...* Date: 1300-RAT-14 [1883-Feb-22]. Mss: INBA51:453, BLIB_Or15715.253a. Pubs: BRL_DA#683, GWBP#096 p.128x, LHKM3.311. Trans: BSW#05.01x, GWB#096x, ADJ.066-67x, ADJ.075x, ADJ.079x, ADJ.083x, ADJ.084x, GPB.377x, WOB.202x. Musical interps: G. Munro, M. Sparrow, L. Dely & M. Congo [track 11]. Notes: LL#422.

BH02700. 330 words, mixed. Volume 90. قوله تبارک و تعالی انها ان تک مثقال حبه من خردل فتکن فی صخره او فی السموات *He is the Most Blessed, the Most Exalted! Verily, though it be but the weight of a mustard seed, and though it be hidden within a rock or in the heavens [3.5s]...* To: Mirza Ahmad Khan, in Isfahan. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: INBA15:346, INBA26:350, BLIB_Or15695.171. Pubs: None. Trans: None.

BH02701. 330 words, mixed. Volume 83. ک د انا اردنا ان نذکر ما نطق به لسان فوادک فی سر السر ان ربک هو السمیع البصار *Verily, We desired to set forth that which the tongue of thy heart hath uttered in the most secret sanctuary, for thy Lord is indeed the All-Hearing, the All-Seeing [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali Kadkhuda, in Qazvin. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.305, BLIB_Or15699.133. Pubs: None. Trans: None.

BH02702. 330 words, Ara. Volume 51. كتاب من الله الى من فى السموات و الارضين ان لاتنظروا الا جمالى المشرق المنير *The Book from God unto them that dwell in the heavens and on the earth: Gaze ye upon naught save My Beauty, the Radiant, the Resplendent [3.5s]...* To: Siyyid Isma'il, in Bavanat. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#093. Pubs: None. Trans: None.

BH02703. 330 words, mixed. Volume 44. مكتوب آنجناب لدى الوجه حاضر و آنچه در فقره تقسيم مرقوم داشتند فرمودند نعم ما *Thy missive hath attained unto Our presence, and concerning that which thou didst write regarding the division, He hath declared: How excellent [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11096#247x, BLIB_Or15710.043. Pubs: None. Trans: None.

BH02704. 330 words, Ara. Volume 44. هذا ذكر من لدنا لمن آمن بالله العزيز الحكيم انا نهدى من نشاء من عبادنا *This is a remembrance from Our presence unto them that have believed in God, the Mighty, the All-Wise. Verily, We guide whomsoever We will among Our servants [3.5s]...* To: Isma'il 516 (Khi 6 Nun 6 Alif Bi). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA15:374b, INBA26:378, NLAI_BH1.001. Pubs: None. Trans: None.

BH02705. 330 words, Ara. Volume 44. هذا كتاب مبين نزل بالحق من جبروت الله العلى العظيم و يدع الناس الى محبوب *This is the perspicuous Book sent down in truth from the dominion of God, the Most High, the Most Great, summoning all peoples unto the Beloved [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:191. Pubs: BRL_DA#548, AQA1#055. Trans: None.

BH02706. 330 words, Ara. Volume 44. هذا كتاب من العبد الى الذى رفع الى الله و كان من المهتدين فى كتب العز مسطورا *This is an epistle from the servant unto him who hath been lifted up unto God and was numbered among the guided ones in the Books of Glory [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.114b. Pubs: None. Trans: None.

BH02707. 330 words, Ara. Volume 39. هذا كتاب من الله الى الذى آمن بربه و اهتدى بهدى الروح و كان من المهتدين فى *This is a Book from God unto him who hath believed in his Lord, who hath been guided by the Spirit's guidance, and hath been numbered among the rightly guided [3.5s]...* To: Baqir in Majid, in Tihran. Mss: INBA51:082, KB_620:075-076. Pubs: LHKM2.140. Trans: None.

BH02708. 330 words, Ara. Volume 44. هذا كتاب من لدن مالك الاسماء الى الذى تمسک بعروه الابهى و اقبل الى الله فاطر *This is a Book from the presence of the Lord of Names unto him who hath clung to the Most Glorious Handle and turned unto God, the Creator [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar, in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:195, NLAI_BH1.013. Pubs: AQA1#058, AQA6#211 p.042. Trans: None.

BH02709. 330 words, Ara. Volume 39. هذا كتاب من لدن نقطه الاولى الى احد من عباد الله ليستجذب من نغمات الله *This is a Book from the Primal Point unto one of the servants of God, that he may be drawn unto the melodies of God [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.055. Pubs: YMM.192x. Trans: None.

BH02710. 330 words, Ara. Volume 39. هذا كتاب من لدنا الى من فى السموات و الارض و ينادى فيه الغلام عباد الرحمن *This is a Book from Our presence unto all who dwell in the heavens and on the earth, wherein the Youth calleth unto the servants of the All-Merciful [3.5s]...* To: Ali Naqi in Kaf. Mss: BLIB_Or15725.235. Pubs: None. Trans: None.

BH02711. 330 words, mixed. Volume 96. يا ابن اصدق عليک بهائى و عنايتى انا سمعنا ندآء الذين اشتعلوا بنار محبه الله و *O Ibn Asdaq! Upon thee be My glory and loving-kindness. We have heard the cry of them that were set aflame with the fire of the love of God [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause). Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA27:198. Pubs: PYK.145. Trans: None.

BH02712. 330 words, Ara. Volume 79. يا احمد اسمع الندآء من شطر السجن من لدى المظلوم انه لا اله الا هو العليم *O Ahmad! Hearken unto the Call from the precincts of the Prison, raised by Him Who hath been wronged - verily there is no God but Him, the All-Knowing [3.5s]...* To: Mirza Ahmad, in Yazd. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.341. Pubs: None. Trans: None.

BH02713. 330 words, mixed. Volume 92. يا احمد عليک بهاء الله الفرد الاحد قد حضر كتابک لدى المظلوم و كان ناطقا بذكر *O Ahmad! Upon thee be the glory of God, the Single, the One! Thy letter hath reached the Wronged One and it spake in remembrance [3.5s]...* To: Mulla Ahmad Ali Nayrizi son of Fadlullah. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15690.119, BLIB_Or15695.142, BLIB_Or15728.041. Pubs: None. Trans: None.

BH02714. 330 words, mixed. Volume 105. يا اسمى عليک بهائى امور معلوم و ما ورد مشهود ولكن آنجناب بايد بر قدم مظلوم *O My Name! Upon thee be My Glory! Affairs are known and what hath transpired is manifest; yet thou must follow in the footsteps of the Wronged One [3.5s]...* To: Ismi. Mss: BLIB_Or15736.162. Pubs: None. Trans: None.

BH02715. 330 words, Per. Volume 92. يا اسمى عليک بهائى عريضه شما حاضر و بتجليات انوار نير مشاهده *O My Name! Upon thee be My Glory! Thy letter hath come into Our presence and been witnessed through the effulgent rays of the Luminary [3.5s]...* To: Bahais Of Dahaj. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15690.121, BLIB_Or15728.009. Pubs: None. Trans: None.

BH02716. 330 words, mixed. Volume 79. يا اسمى مهدى قد حضر لدى المظلوم مره اخرى ما ارسله و ذكرنا كل اسم كان فيه *O My name Mihdi! There hath come once again before the Wronged One that which thou didst send, and We have made mention of every name that was contained therein [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15738.165. Pubs: None. Trans: None.

BH02717. 330 words, Per. Volume 100. يا جواد عالم تبديل شده چه كه ملكوت بيان تجديد گشت آنچه موجود و مقبل بطراز *O Javád! The world hath been transformed, inasmuch as the Kingdom of Utterance hath been renewed. All that existeth and cometh forth hath been adorned with glory [3.5s]...* To: Mirza Javad (father of Tuba Mahbubi) et al. Date: 1308 ? [1890-1891]. Mss: BLIB_Or15716.106e. Pubs: QT108.063x. Trans: None.

BH02718. 330 words, Ara. Volume 66. يا حسن ان اشكر بما ارىناک نار سدرتى و راينا اشتعالک فى حب الله رب العالمين *O Hasan! Give thanks for what We have shown thee of the fire of Our Lote-Tree, and We have witnessed thy burning ardor in the love of God, the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Mulla Hasan, in Yazd. Date: 1299-MUH-22 [1881-Dec-14]. Mss: BLIB_Or15713.089, BLIB_Or15715.302b. Pubs: None. Trans: None.

BH02719. 330 words, mixed. Volume 72. يا حسين ان استمع ندآء المظلوم الذى يناديک من شطر سجنه الاعظم و يدعوک بما *O Husayn! Hearken thou unto the call of the Wronged One, Who summoneth thee from the precincts of His Most Great Prison and calleth thee with that which [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn Lam Ta, in Kashan. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.259b. Pubs: None. Trans: None.

BH02720. 330 words, mixed. Volume 85. يا حيدر اينمظلوم فى الحقيقه از عباد ارض مايوس چه كه بچشم ظاهر و باطن ملاحظه شد *O Haydar! This Wronged One hath, in truth, grown despairing of the servants of earth, for both outwardly and inwardly hath He observed them [3.5s]...* To: Haydar. Date: 1305-JAT-03 [1888-Feb-16]. Mss: None. Pubs: AQA7#447 p.265. Trans: None.

BH02721. 330 words, Per. Volume 107. يا حيدر قبل على عليک بهائى بشانى *O Ḥaydar-'Alí! Upon thee be My glory in its effulgence [3.5s]...* Mss: INBA42:234. Pubs: None. Trans: None.

BH02722. 330 words, mixed. Volume 69. يا روحانى مره بعد مره بعنايات نامتناهى الهى فائز شدى از كاس عرفانش آشاميدى و *O spiritual one! Time and again hast thou been made the recipient of God's infinite bounties. Thou hast partaken of the cup of His knowledge [3.5s]...* To: Bibi Rawhani, in Bushruyih. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: None. Pubs: RSR.030-031. Trans: None.

BH02723. 330 words, mixed. Volume 72. يا سمندر عليک بهائى و رحمتى قد حضر العبد الحاضر و عرض ما نطق به لسان فوادک *O Samandar! Upon thee be My glory and My mercy! The servant who hath attained Our presence hath presented that which thy heart's tongue did speak [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: None. Pubs: MJAN.012, AYBY.061a. Trans: None.

BH02724. 330 words, mixed. Volume 93. يا محمد قبل قلى عليک بهائى اسمع ندائى من شطر السجن انه يسقيک كوثر البيان *O Muhammad-Quli! Upon thee be My glory. Hearken unto My call from the precincts of the Prison, for verily it giveth thee to drink of the Kawthar of utterance [3.5s]...* To: Mashhadi Muhammad Quli,

in Ishqabad. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15690.117, BLIB_Or15728.205. Pubs: TISH.286-287. Trans: None.

BH02725. 330 words, Ara. Volume 69. يا محمد قبل كاظم قد حضر العبد الحاضر بالكتاب الذى ارسلته الى اسم الجود *O Muhammad-Qabl-i-Kázim! the servant in attendance hath appeared with the Book which thou didst send unto the Name of Bounty [3.5s]...* To: Muhammad qabl Kazim, in Khadra. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.100, BLIB_Or15715.347. Pubs: None. Trans: None.

BH02726. 330 words, mixed. Volume 105. يا مهدى انشاء الله بعنايت دارای امم و مالک عالم در ظل اسم اعظم ساکن و مستريح *O Mihdi! God willing, through the grace of Him Who is the Lord of nations and the Sovereign of the world, mayest thou dwell, serene and at rest, beneath the shadow of the Most Great Name [3.5s]...* To: Mirza Mihdi son of one who ascended. Mss: BLIB_Or15697.249. Pubs: ANDA#59 p.45. Trans: None.

BH02727. 330 words. Volume 44. *We have verily sent forth a fragrant breath from the holy fragrances of this exalted Paradise that the world may be perfumed in these days when the Temple of Immortality hath been established...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.266-267.

BH02728. 320 words, Ara. Volume 44. اذا يا الهى ادعوک بلسانى و اذکرک بقلبى و اقسمک بمظاهر قدس سلطان ازليتک و *O my God! When I invoke Thee with my tongue and remember Thee within my heart, and adjure Thee by the Manifestations of the sanctified sovereignty of Thine eternity [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:099. Pubs: None. Trans: None.

BH02729. 320 words, mixed. Volume 92. اصحاب مجلس را بشارت ميدهيم چه که عملشان بطراز قبول مزين و بنور رضا منور طوبى *We give glad tidings unto the members of the assembly, inasmuch as their deeds have been adorned with the ornament of acceptance and illumined with the light of divine good-pleasure [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.063. Pubs: None. Trans: None.

BH02730. 320 words, Ara. Volume 61. يا على قبل اكبر انا نذكرک من شطر منظرى الأكبر لتسمع ندائى و تجد نفسک فى فرح عظيم *O 'Ali-Qabli-Akbar! I make mention of thee from My Most Great Prison, that thou mayest hear My call and find thyself in sublime joy [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: INBA19:422. Pubs: None. Trans: None.

BH02731. 320 words, Ara. Volume 107. الحمد لله الذى اظهر الاسم الاعظم رغما للامم الذين انكروا حجه الله و برهانه و *Praise be unto God Who hath manifested the Most Great Name, despite the nations that denied His proof and His testimony [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi. Mss: None. Pubs: AQA7#362 p.052. Trans: None. Notes: LL#445.

BH02732. 320 words, mixed. Volume 61. الحمد لله الذى كان و يكون بمثل ما قد كان الذى سخر العالم بحركه من قلمه الاعلى *Praise be to God, Who hath ever been and shall eternally be even as He hath been, Who hath subdued the world through a movement of His Most Exalted Pen [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15727a.092. Pubs: None. Trans: None.

BH02733. 320 words, mixed. Volume 83. الحمد لله الذى هدى العباد الى صراطه المستقيم و نباه العظيم و انزل عليهم من *Praise be to God Who hath guided His servants unto His straight path and His mighty Call, and hath sent down upon them from [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA51:370b, BLIB_Or15724.212. Pubs: None. Trans: None.

BH02734. 320 words, mixed. Volume 105. المعروض من هذا الخادم الفانى الى حضرتكم العالى ولو انى ماتشرفت بخدمتكم فى *The humble submission of this evanescent servant unto your exalted presence, though I have not been honored to serve in your presence [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ayn Bi. Mss: INBA19:396, INBA32:338. Pubs: None. Trans: None.

BH02735. 320 words, mixed. Volume 53. امواج بحر بيان باراده مالک امکان بر هيئت اينکلمات ظاهر در اکثر از سنين *The waves of the Ocean of Utterance, by the will of the Lord of all possibility, have manifested in the form of these words throughout many years [3.5s]...* To: Jinab-i-Haji Mulla Baqir, in Yazd. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: INBA35:129, BLIB_Or15719.042a. Pubs: AKHA_116BE #11-12 p.421. Trans: None.

BH02736. 320 words, Ara. Volume 39. ان استمع ما يناديک هذا لمسجون خالصا لوجه ربک لتجد نفحات الحب من قميص *O thou who hearkenest unto what this Prisoner calleth out unto thee, purely for the sake of thy Lord, that thou mayest inhale the fragrances of love from this garment [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Ali Shirazi, in Alexandretta. Mss: BLIB_Or15725.426. Pubs: None. Trans: None.

BH02737. 320 words, Ara. Volume 44. ان يا امه الله اسمعى ندآء الله من هذه الشجره المنبته على ارض القدس هذا المقر الذى *O handmaid of God! Hearken unto the Call of God from this Tree that hath been implanted upon the hallowed ground, this sanctified Spot which [3.5s]...* To: Fatimih, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.596, ALIB.folder18p445. Pubs: None. Trans: None.

BH02738. 320 words, Ara. Volume 48. ان يا رضا قد حضر فى السجن کتابک و تشرف بلحاظ المسجون الذى به نطق الشجر و *O Rida! Thy letter hath reached the Prison, and hath been honored by the gaze of the Prisoner through Whom the Tree hath spoken [3.5s]...* To: Rida. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#227. Pubs: None. Trans: None.

BH02739. 320 words, Ara. Volume 39. ان يا عبد المهاجر اسمع ندآء هذاالغلام حين الذى حضر بين يديه من بدايع *O emigrant servant! Hearken unto the call of this Youth at the time when thou didst appear before Him from among the wonders [3.5s]...* To: Emigrant Kaf. Mss: BLIB_Or15725.427. Pubs: None. Trans: None.

BH02740. 320 words, Ara. Volume 39. ان يا عبد لاتحزن ثم استبشر انا کنا معک حين الذى ابتليت بين يدى المشرکين انه *O servant! Be not sorrowful, but rather be thou gladdened, for verily We were with thee at that hour when thou wert tried at the hands of the ungodly. Verily [3.5s]...* To: Haji Nabil Qabl-i-Rida. Mss: BLIB_Or15725.146. Pubs: None. Trans: None.

BH02741. 320 words, Ara. Volume 31. ان يا على انا قد اجبناک قبل ذلک و يشهد بذلک قلبک و نفسک و روحک و من ورآء ذلک يشهد *O Ali! Verily, We have answered thee aforetime, and unto this thy heart and thy soul and thy spirit bear witness, and beyond these beareth witness [3.5s]...* To: Ali. Mss: INBA71:118. Pubs: None. Trans: None.

BH02742. 320 words, Ara. Volume 39. ان يا غلام اسمع ندآء هذا الغلام عن شطر هذا السجن الدهماء الجهنام و لاتکن *O servant! Hearken unto the call of this Youth from this dark and hellish prison, and be not [3.5s]...* To: Jinab Jim Ayn. Mss: BLIB_Or15725.184. Pubs: MAS8.026bx, RSR.129x. Trans: None.

BH02743. 320 words, Ara. Volume 63. ان يا قلم الرحمن ان اذکر من سمى بمحمد فى ملکوت الاسماء الذى اذا ارتفع ندآء *O Pen of the Most Merciful! Make mention of him who hath been named Muhammad in the Kingdom of Names, who, when the Call was raised [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ab Muhajir, in Tihran. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: INBA18:329, BLIB_Or15715.312b. Pubs: None. Trans: None.

BH02744. 320 words, Ara. Volume 39. ان يا مهدى قد حضر بين يدينا کتابک و اطلعنا بما فيه و اجبناک بهذا اللوح ليفرح *O Mihdi! Thy letter hath indeed come before Us, and We have taken cognizance of that which it containeth, and have answered thee through this Tablet, that thou mayest rejoice [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: BLIB_Or15725.019, BLIB_Or15738.065. Pubs: ASAT5.177x, ASAT5.255x. Trans: None.

BH02745. 320 words, Ara. Volume 39. ان يا نبيل اسمع ندآء ربک الجليل عن جهه العرش ثم استمع ما يلقى الروح عليک *O Nabil! Hearken unto the call of thy Glorious Lord from the direction of the Throne, and give ear unto that which the Spirit imparteth unto thee [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Zarandi (Nabil-i-Azam). Mss: BLIB_Or15725.054. Pubs: None. Trans: None.

BH02746. 320 words, Per. Volume 39. ای احمد کلمات پارسيه از لسان احديه بسيار شنيدی و کوثر معانی بديعه از کئوس *O Ahmad! Thou hast indeed heard many Persian words from the tongue of Divine Unity, and hast quaffed from the chalices the*

Kawthar of wondrous meanings [3.5s]... To: Mulla Ahmad, in Nayriz. Mss: INBA19:004b, INBA32:006. Pubs: None. Trans: None.

BH02747. 320 words, Per. Volume 48. ای بندگان سزاوار آنکه در این بهار جانفزا از باران نیسان یزدانی تازه و خرم *O My servants! It behoveth you to refresh and revive your souls through the gracious favors which, in this Divine, this soul-stirring Springtime...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA35:110, BLIB_Or11096#059, BLIB_Or15722.089, CMB_F33.039, NLI.32p009v, Majlis934.046-049. Pubs: GWBP#085 p.111b, ZYN.283, AHM.308, MJMM.255, YARP1.013, DWNP_v1#02 p.001-002x, UAB.058bx, DRD.040, DRD.101, PYB#019 p.02. Trans: GWB#085, ADJ.081x. Notes: LL#072.

BH02748. 320 words, mixed. Volume 59. ای حسن حمد پروردگار عالمیان را که تو را تایید فرمود بعرفان آنچه در جمیع کتب *O Hasan! Praise be to the Lord of all worlds, Who hath graciously aided thee to recognize that which is in all the Books [3.5s]...* To: Mashhadi Hasan son of Ali, in Najafabad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15722.179, BLIB_Or15730.076b. Pubs: None. Trans: None.

BH02749. 320 words, mixed. Volume 39. ای حسن حمد کن محبوبرا که در سنین متوالیه تلقاء عرش رحمن حاضر بودی و در کل *O Hasan! Render praise unto the Beloved, that throughout successive years thou didst stand before the throne of the All-Merciful, and in all [3.5s]...* To: Hasan. Mss: INBA38:127b. Pubs: None. Trans: None.

BH02750. 320 words, mixed. Volume 44. ای سلمان من لدی الرحمن مامور بودی که بحکمت رفتار نمائی و تکلم کنی که مبادا *O Salman! Thou wert commanded by the All-Merciful to conduct thyself with wisdom and speak with prudence, lest perchance [3.5s]...* To: Shaykh Salman Hindijani. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:338. Pubs: ASAT2.171x. Trans: None.

BH02751. 320 words, mixed. Volume 52. ای عباد الله بشنوید ندای الهی را که از شطر عرش مرتفعست براستی میگویم بصر از برای *O servants of God! Hearken unto the divine Call that hath been raised from the precincts of the celestial Throne. In truth I say, the eye hath been created for [3.5s]...* Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.024c. Pubs: None. Trans: None.

BH02752. 320 words, Per. Volume 105. اینکه در باره جناب مشهدی علی علیه بهاء الله مرقوم داشتید مکرر قرائت شده *That which thou didst write concerning Mashhadi 'Alí, upon him be the glory of God, hath been repeatedly read [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15736.090. Pubs: None. Trans: None.

BH02753. 8330 words, mixed. Volume 75. لله الحمد امروز حدیقه معانی ظاهر و باوراد ... باره امانت مرقوم داشتند از این خبر فرح لایحصی *Praise be unto God! Today the garden of inner meanings hath become manifest and with blossoms [3.5s]... ...O thou that bearest My Name! God grant that everyone may be graciously aided to honour the Huquq. The Huquq is exclusively assigned unto Him Who is the sovereign Truth... Glorified art Thou, O my compassionate Lord! I entreat Thee by the tumult of the ocean.....* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1302-JAT-29 [1885-Apr-15]. Mss: BLIB_Or15736.163ax. Pubs: BRL_DA#220, BRL_HUQUQP#021x, AMIN.025-026x. Trans: BRL_HUQUQ#021x, BPRY.288x, COC#1131x.

BH02754. 320 words, mixed. Volume 80. بعلماء از قول بها بگو ما بزعم شما مقصریم از خاتم انبیا چرا اعراض نمودید از *Convey to the divines these words of Bahá: Ye have deemed Us to be deserving of blame. Why did ye turn away from the Seal of the Prophets?...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband. Date: 1304-RAT-07 [1887-Jan-3]. Mss: BLIB_Or15699.098, BLIB_Or15724.169, BLIB_Or15726.117. Pubs: None. Trans: ADMS#258.

BH02755. 320 words, mixed. Volume 96. تعالی القدیم ذو الفضل العظیم تعالی القدیر ذو النور المنیر تعالی الکریم ذو *Exalted is the Ancient One, Possessor of Great Bounty! Exalted is the All-Powerful, Possessor of Radiant Light! Exalted is the All-Bountiful [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali Afnan, in China. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:508. Pubs: LHKM3.318. Trans: None.

BH02756. 320 words, Ara. Volume 107. تلک آیات القدس نزلت عن سماء عز علیا ویلهم الممکنات ما یغنیهم عن کلشیء *These are the verses of holiness, sent down from the heaven of transcendent glory, enriching all created things with that which shall make them independent of all else [3.5s]...* To: Jinab Farn. Mss: BLIB_Or15696.118a. Pubs: None. Trans: None.

BH02757. 320 words, Ara. Volume 107. تلک آیات الکتاب المبین نزلت بالحق من جبروت الله العلی العظیم و انها لتنزیل *These are the verses of the Manifest Book, sent down in truth from the dominion of God, the Most Exalted, the Most Great - verily it is a revelation [3.5s]...* Mss: INBA27:085. Pubs: None. Trans: None.

BH02758. Lawh-i-Jamal 2. 320 words, Ara. Volume 42. ج ل اسمع ندآء ربک الغنی المتعال قم علی الامر و امر الناس بالمعروف کذلک یامرک *O Jalíl! Hearken unto the Call of thy Lord, the Self-Sufficing, the Most Exalted. Arise in the Cause and enjoin the people unto that which is good. Thus doth He command thee [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi. Mss: INBA34:187. Pubs: AQA1#052, OOL.B049b. Trans: None.

BH02759. 320 words, mixed. Volume 86. جند الله هم الغالبون این جند در مقام اول و رتبه اولی آیات الله بوده و هست *The hosts of God, they are indeed the triumphant ones. These hosts, in their foremost station and highest rank, have ever been and shall remain the verses of God [3.5s]...* To: Shaykh Ja'far. Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: None. Pubs: HDQI.133, KHSH04.003, ANDA#48 p.01, YMM.244. Trans: None.

BH02760. 320 words, mixed. Volume 107. حمد حضرت قیومی را و حضرت محبوبی را و حضرت مقصودیرا لایق و سزاست که لحاظ *Praise be to the Self-Subsisting Lord, and to the Best-Beloved, and to Him Who is the Most Desired One, worthy and befitting it is [3.5s]...* To: Aqa Rida, in Tihran. Mss: INBA15:370, INBA26:373. Pubs: None. Trans: None.

BH02761. 320 words, mixed. Volume 85. حمد سلطان ظهور را لایق و سزاست که بوجود حبیش اشیا را موجود فرمود جودش باو *Praise befitteth the Sovereign of Manifestation, Who through His love called all things into being and by His bounty brought them into existence [3.5s]...* To: Muhammad Ismail Tabrizi, in Istanbul. Date: 1305-JAT-28 [1888-Mar-12]. Mss: BLIB_Or15731.411. Pubs: None. Trans: None.

BH02762. 320 words, mixed. Volume 83. حمد مالک وجود و سلطان غیب و شهود را لایق و سزا که ترا مزین فرمود باسمیکه *All praise be unto the Lord of existence and the Sovereign of the seen and unseen, Who hath adorned thee with a name that [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn, in Shiraz. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA51:197, KB_620:190-191. Pubs: LHKM3.277. Trans: None.

BH02763. 320 words, mixed. Volume 79. حمد مقتدیرا لایق و سزاست که از ماء عالم اجساد را تربیت نموده و حفظ *Praise be unto Him Who is worthy and befitting, Who hath nourished and preserved physical bodies through the waters of the world [3.5s]...* To: Haji Siyyid Javad. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15731.193. Pubs: None. Trans: None.

BH02764. 320 words, mixed. Volume 31. در این وقت که سنت الهی جدید و تازه گشت و حسین بقا از ارض با با جمعی صغیر *In this hour when the divine tradition hath been made new and fresh, and when Husayn of the realm of eternity, with a small company, from the land of Bá [3.5s]... ...The people of the world have grievously erred, for they fondly imagine that they can exterminate the Cause of God, that they would be able to extinguish His effulgent light...* Mss: INBA71:063. Pubs: BRL_DA#540, NANU_BH#16x, SFI03.007, AKHA_124BE #02-03 p.d, AKHA_133BE #17 p.a. Trans: BRL_FIRE_BH#10x.

BH02765. 320 words, mixed. Volume 59. در باره جناب امین و توجه او بارض تا و از آنجا مع جمعی بانگلیس و یا تفلیس *Concerning the honoured Amín and his journey unto the Land of Tá, and from thence with a company unto England or Tiflis [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15722.188. Pubs: NNY.192-193x, ASAT1.201x, MSHR2.102x. Trans: None.

BH02766. 320 words, Ara. Volume 44. ذکر الله من قلم الامر حینئذ قد کان بالحق مشهودا و منه جری علم ما کان و ما یکون *The remembrance of God hath at this hour flowed forth from the Pen of Command in truth, and from it streameth the knowledge of what hath been and what shall be [3.5s]...* To: Muhammad Rida brother of deceased, in Medina. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.604, ALIB.folder18p409. Pubs: None. Trans: None.

BH02767. 320 words, Ara. Volume 107. ذکر بدیع من العبد علی کل من فی السموات و الارض لیدخلن الکل فی قباب عز منیعا *The wondrous mention from the Servant unto all who are in the heavens and on the earth, that all may enter within the pavilions of transcendent glory [3.5s]...* To: Mulla Sadiq Khurasani. Mss: None. Pubs: PYK.005. Trans: None.

BH02768. 320 words, mixed. Volume 87. ذکر من لدنا لمن اقبل الی مشرق آیات ربه المشفق الکریم و سمع الندآء اذ ارتفع *A mention from Our presence unto him who hath turned toward the Dawning-Place of the signs of his Lord, the All-Merciful, the Bountiful, and hath hearkened to the Call when it was raised [3.5s]...* To: Aqa Mirza Zaynul-Abidin Jarrah Zanjani et al. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.110. Pubs: TISH.198-199. Trans: None.

BH02769. 320 words, Ara. Volume 68. ذکر من لدنا لمن آمن بالله المهیمن القیوم قد حضر العبد الحاضر بکتابک و سمعه عرضه *A remembrance from Our presence unto him who hath believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. The servant who standeth before Us hath presented thy letter and We have heard its contents [3.5s]...* To: Baba Husayn, in Tihran. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: INBA15:368b, INBA26:372, INBA22:304, INBA45:046, BLIB_Or15713.069, BLIB_Or15730.085a. Pubs: None. Trans: None.

BH02770. 320 words, mixed. Volume 64. ذکر من لدنا لمن حضر کتابه لدی الوجه فی هذا السجن الذی شهدت ذراته قد اتی *This is a remembrance from Our presence unto him whose letter hath come before the Countenance in this Prison, whose very atoms bear witness that He is come [3.5s]...* To: Muhammad Taqi, in Fathabad. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA84:200, BLIB_Or15719.186b. Pubs: None. Trans: None.

BH02771. 320 words, Ara. Volume 48. ذکر من لدنا لمن زین قلبه بطراز الایمان فی ایام ربه الرحمن لیوقن انه یذکر من *A remembrance from Our presence unto him who hath adorned his heart with the ornament of faith in the days of his Lord, the Most Merciful, that he may be assured that he is remembered [3.5s]...* To: Aqa Ghulam Husayn. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#056. Pubs: None. Trans: None.

BH02772. 320 words, Ara. Volume 75. ذکر من لدی المظلوم لمن سمع و رای و اجاب مولی الوری اذ ارتفع الندآء بین الارض *A remembrance from the Wronged One unto him who hath heard and seen, and who hath answered the Lord of all men when the Call was raised betwixt the earth [3.5s]...* To: Baha'is of Hamadan et al, in Hamadan. Date: 1302-SAF [1884-Nov]. Mss: BLIB_Or15730.113b. Pubs: None. Trans: None.

BH02773. 320 words, Ara. Volume 74. ذکر من لدی المظلوم لمن فاز برحیق الوحی اذ فک ختمه باصبع اراده ربه المقتدر *A remembrance from the Wronged One unto him who hath attained unto the choice wine of revelation when its seal was broken by the hand of the will of his Lord, the All-Powerful [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad, Bi Ri, in Burujird. Date: 1301-DHQ [1884-Aug]. Mss: INBA27:474b. Pubs: None. Trans: None.

BH02774. 320 words, mixed. Volume 55. روحی لحبک الفداء این عریضه محذوف المقدمه اصل مطالب خدمت آنحضرت معروض میشود *My spirit be a sacrifice unto Thy love! This petition, with its preamble omitted, layeth its essential purpose before Thy holy presence [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar), in Qa'in. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15700.249, BLIB_Or15711.273. Pubs: None. Trans: None.

BH02775. 320 words, mixed. Volume 59. ساذج حمد و جوهر آن محبوبی را لایق و سزاست که بقدرت کامله خود بکلمه نطق *The pure essence of praise and its quintessence befitteth that Beloved One Who, through His complete sovereignty, spoke forth the Word [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Naraqi, in Hamadan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.071c. Pubs: TAH.188. Trans: None.

BH02776. 320 words, Ara. Volume 65. سبحان الذی انزل الایات و اظهر البینات علی شان عجز عن احصائهما من فی السموات *Glorified be He Who hath revealed the verses and manifested the clear proofs in such wise that they who dwell in the heavens are powerless to reckon them [3.5s]...* To: Baha'is of Manshad et al. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.057. Pubs: None. Trans: None.

BH02777. 320 words, Ara. Volume 52. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بعظمتک التی منها استعظم کل شیء و بانوار وجهک *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy grandeur, through which all things have derived their greatness, and by the effulgent lights of Thy countenance [3.5s]... ...O my God and my Master! I am Thy servant and the son of Thy servant. I have risen from my couch...* To: Da (Rida), in Jadhba. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA30:114x, INBA30:114x, INBA49:001, INBA92:190, BLIB_Or15739.230. Pubs: BRL_DA#690, PMP#144x, PMP#144x, AHM.087x, AHM.087x, AQMJ2.062, TSBT.230x, TSBT.226b, NFF1.021x, NFF5.048x, NFF1.021x, ABMK.060, OOL.B090.01x. Trans: PM#144x, PM#144x, BPRY.122x, BPRY.122x. Musical interps: almunajat.com [item 34]. Notes: LL#271, LL#470, LL#508, LL#508.

BH02778. 320 words, Ara. Volume 52. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه لسلطان الایات و مشرق الوحی لمن *God beareth witness that there is no God but Him, and He Who hath come with the truth is, verily, the Sovereign of verses and the Dawning-Place of revelation unto those who [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Shafi Nayrizi son of Mulla Ali Naqi, in Nayriz. Date: 1291-SHV-29 [1874-Dec-9]. Mss: BLIB_Or03114.012. Pubs: None. Trans: None.

BH02779. 320 words, Ara. Volume 44. فسبحان من خلق السموات بامره و نفخ فی الصور و احی به افئده الذین هم انقطعوا *Glorified be He Who created the heavens by His command and breathed into the Trumpet, thereby quickening the hearts of them that detached themselves [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:398. Pubs: LHKM3.036. Trans: None.

BH02780. 320 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی اشهد حینئذ و کل من یطوف فی حول عرشک الاعظم و سکان ملا *Glorified art Thou, O my God! I bear witness at this moment, as do all who circle round Thy Most Great Throne and the dwellers of the celestial concourse [3.5s]...* To: father of Sadiq. Mss: INBA92:027. Pubs: None. Trans: None.

BH02781. 320 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی ان هذا عبدک الذی اخذه حرارت حبک و جذبات عشقک و هبت علیه *Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant whom the heat of Thy love hath seized and the raptures of Thy divine passion have overtaken [3.5s]...* To: Sultanush-Shuhada, in Isfahan. Mss: None. Pubs: NNY.135-136. Trans: None. Notes: ROB4.082a, LL#006.

BH02782. 320 words, Ara. Volume 44. قد جاء الامر عن غیب الهویه جهه الایمن من قلبی بان اذکر یا جمال القدم عبدک *The Command hath come from the unseen realm of divine Identity, from the right side of My heart, bidding: O Ancient Beauty, mention Thy servant [3.5s]...* To: Muhammad Baqir son of Aqa Muhammad Ali, in K. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.462, ALIB.folder18p430. Pubs: None. Trans: None.

BH02783. Commemoration of the Birth of Baha'u'llah. 320 words, Ara. Volume 53. قد جاء عید المولود و استقر علی العرش جمال الله المقتدر العزیز الودود طوبی لمن حضر *The Birthday Festival is come, and He Who is the Beauty of God, the All-Powerful, the All-Compelling, the All-Loving, hath ascended His throne...* To: Jinab-i-Mirza Muhammad, in Furugh. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: None. Pubs: AYT.045, GHA.391, NSR_1993.096, AKHA_124BE #01 p.a, ABMK.036, NJB_v05#15 p.1, AMB#43. Trans: DOR#43, BLO_PT#166. Musical interps: E. Mahony, almunajat.com [item 24].

BH02784. 320 words, Ara. Volume 54. قد دمدم الرعد و ارتفع هزیز الارياح و فالق الاصباح فی هذا الشتاء یامر قلمه *Verily the thunder hath rumbled and the howling of winds hath risen, and He Who splitteth the dawn, in this winter, doth command His Pen [3.5s]... ...Say: We have set ablaze the Fire of Utterance in the contingent world, and it is not among the elements which were explained to you and which ye know...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib), in Gilan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA51:404, BLIB_Or15729.135, NLAI_22848:329, BSB.Cod.arab.2644 p169r, MKI4522.329. Pubs: AQA2#012 p.177, ANDA#19 p.34x. Trans: BLO_failayn.

BH02785. 320 words, Ara. Volume 44. قد سمع الله ندآء الذینهم جادلوا فی امره و کفروا بایاته و اعرضوا عن حجه التی *God, verily, hath heard the cry of such as have disputed His Cause, denied His signs, and turned away from His manifest proof [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.640, ALIB.folder18p417. Pubs: None. Trans: None.

BH02786. 320 words, Ara. Volume 48. قل لک الحمد یا رب الارباب بما احرقت الاحجاب بنار الانجذاب و اجذبتنی حراره *Glory be unto Thee, O Thou Lord of lords, for that Thou hast burned away the veils with the fire of love; and all praise be unto Thee, for that I have been attracted...* To: Aqa Siyyid Hasan Afnan Kabir. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.025. Trans: JHT_S#009.

BH02787. 320 words, Ara. Volume 74. قل یا اله الوجود و مالک الغیب و الشهود تری قیامی و قعودی خالصا لوجهک و تسمع *Say: O God of existence and Master of the unseen and the seen! Thou beholdest my standing and my sitting, performed purely for Thy sake, and Thou hearest [3.5s]...* To: Mirza 1111 Khan, in Kirman. Date: 1301-DHQ-14 [1884-Sep-5]. Mss: BLIB_Or15730.129a. Pubs: None. Trans: None.

BH02788. 320 words, mixed. Volume 64. قلم اعلی جمیع مهاجرین ارض صاد را که از ظلم ظالمان متفرق شده اند و غربت اختیار *The Supreme Pen addresseth all the emigrants from the Land of Ṣád who have been scattered by the tyranny of the oppressors and have chosen exile [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar et al, in Tihran. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA97:150. Pubs: BRL_DA#178, YIA.157-158. Trans: None.

BH02789. 320 words, Ara. Volume 96. کتاب الله ینطق بالحق امام وجوه العالم و یدعوهم الی مالک القدم الذی اتی من *The Book of God speaketh the truth before the faces of the world and summoneth them unto the Ancient King Who hath come [3.5s]...* To: Mirza Shahab. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.010, BLIB_Or15734.1.022. Pubs: None. Trans: None.

BH02790. 320 words, Ara. Volume 96. کتاب انزله الرحمن لمن سمع النداء و اقبل الی الله رب العرش العظیم انه ممن فاز *The Book hath been revealed by the All-Merciful unto him who hath hearkened unto the Call and turned towards God, the Lord of the mighty Throne. He, verily, is among those who have attained [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq who has attained. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.112. Pubs: None. Trans: None.

BH02791. 320 words, mixed. Volume 83. کتاب انزله المظلوم لمن آمن بالله رب العالمین اراد ان یشرب رحیق اللقاء من کاس *The Book sent down by the Wronged One for them that have believed in God, the Lord of the worlds, who desire to quaff the choice wine of reunion from the chalice [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan Hi Mim, in Tihran. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA18:348b, BLIB_Or15690.309, BLIB_Or15699.089. Pubs: None. Trans: None.

BH02792. 320 words, Ara. Volume 54. کتاب من لدنا للذین اقبلوا الی افق الامر و توجهوا الی الله مالک الادیان *The Book from Our presence unto those who have turned towards the horizon of the Cause and have directed themselves to God, the Lord of all religions [3.5s]...* To: Baha'is of Syria et al. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA19:405b. Pubs: None. Trans: None.

BH02793. 320 words, Ara. Volume 64. کتاب من لدنا لمن تضوع من ذکره عرف محبه ربه العلیم الخبیر لیجذبه بیان الرحمن *The Book from Our presence is unto him from whom hath been wafted the fragrance of his remembrance of his Lord, the All-Knowing, the All-Informed, that the utterance of the All-Merciful may draw him [3.5s]...* To: Mirza Hidayat, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:084, KB_620:077-078. Pubs: LHKM2.142. Trans: None.

BH02794. Lawh-i-Gul-i-Mawla. 320 words, mixed. Volume 39. گل مولی چه بسیار از دراویش که در صحراهای شوق بیاد مولی سیاح شدند و در بحور *Flower of God! How many are the dervishes who journeyed through the wildernesses of longing in remembrance of their Lord and swam in the oceans of yearning...* To: Gul-i-Mawla. Mss: INBA35:189, NLI.32p001v. Pubs: MAS4.218bx, ASAT4.491.15x. Trans: ADMS#259. Notes: MMAH.182.

BH02795. 320 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی الغلام الذی فدی نفسه فی سبیل الله الملک المهیمن العزیز *This is a Book from the Youth Who hath sacrificed His soul in the path of God, the Sovereign, the All-Compelling, the Mighty [3.5s]...* To: Aqa Abdul-Husayn. Mss: INBA92:213x, BLIB_Or15725.452. Pubs: None. Trans: None.

BH02796. 320 words, mixed. Volume 54. هذا کتاب من لدی المظلوم الی الذین ارادوا ان یشربوا کوثر الحیوان من کئوس عنایه *This is a Book from the Wronged One unto those who desire to drink of the Kawthar of Life from the chalices of His bounty [3.5s]...* To: friends of God, in Shirvan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.172. Pubs: MAS8.164bx. Trans: None.

BH02797. 320 words, Ara. Volume 44. هذا کتاب نزل بالحق من جبروت الله المقتدر العزیز الحکیم و فیه قدر مقادیر کل *This is a Book sent down in truth from the dominion of God, the Almighty, the All-Glorious, the All-Wise, wherein are decreed the measures of all things [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA15:266, INBA26:266. Pubs: None. Trans: None.

BH02798. 320 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب نزل من ملکوت ربک الرحمن خذه بید القدره و الاطمینان کذلک امرک القلم *This is a Book that hath descended from the Kingdom of thy Lord, the Most Merciful. Take hold of it with the hand of might and assurance. Thus doth the Pen command thee [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Ali, in Kashan. Mss: INBA34:192. Pubs: AQA1#056. Trans: None.

BH02799. 320 words, Ara. Volume 48. هذا لوح اشرقناه من افق الفضل لقوم یفقهون به نسقی الموحدین کوثر البقاء و *This is a Tablet We have caused to shine forth from the horizon of grace unto a people who comprehend, whereby We give to drink unto them that are single-minded the Kawthar of immortality [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:496, BLIB_Or11095#086. Pubs: MUH3.253-254. Trans: None.

BH02800. Lawh-i-Quds 2. 320 words, Ara. Volume 42. هذا لوح القدس نزل من جبروت الامر لمن وجد عرف القمیص من شطر التقدیس و اقبل *This is the Tablet of holiness; it was sent down, from the realm of revelation, unto him who hath discovered the fragrance of the garment wafting from the direction of sanctity...* To: Muhammad Hasan son of Nabil Qain. Mss: INBA34:199. Pubs: AQA1#062, OOL.B068b. Trans: ADMS#225.

BH02801. 320 words, mixed. Volume 105. هذا یوم فیه ینطق ام الکتاب الملک لله مالک الرقاب و ام البیان الحکم لله رب *This is the Day whereon the Mother Book proclaimeth: "Sovereignty belongeth unto God, the Lord of all necks," and the Mother of Utterance declareth: "The decree belongeth unto God, the Lord..." [3.5s]...* To: Qasim Khan, in Shiraz. Mss: INBA51:211, KB_620:204-205. Pubs: None. Trans: None.

BH02802. 320 words, Ara. Volume 39. هذه ورقه الفردوس قد ارسلناها الیک و فیها ما تقر به عینک و عیون الموحدین و *This Leaf of Paradise have We sent unto thee, wherein lieth that which shall gladden thine eyes and the eyes of them that believe in divine unity [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.484. Pubs: None. Trans: None.

BH02803. 320 words, mixed. Volume 59. یا اباالفضل باینکلمه طیبه مبارکه که بمثابه آفتاب از افق سماء لوح الهی مشرقست *O Abul-Fadl! By this blessed and goodly word which, even as the sun, shineth forth from the horizon of the heaven of God's Tablet [3.5s]...* To: Abu'l-Fadail Gulpaygani, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.310d. Pubs: BRL_DA#358, AFG.043-044. Trans: None.

BH02804. 320 words, mixed. Volume 91. یا احبائی ندای مظلوم را از شطر سجن بشنوید اوست منادی و اوست مبشر و اوست مالک *O My loved ones! Hearken unto the call of the Wronged One from the precincts of the Prison. He, verily, is the Herald, He is the Bearer of glad-tidings, and He is the Lord [3.5s]...* To: Baha'is of Bab Alif Sad in Kaf et al. Date: 1306-DHH-10 [1889-Aug-7]. Mss: BLIB_Or15716.012.23. Pubs: None. Trans: None.

BH02805. 320 words, mixed. Volume 59. یا احمد قد سمعت ندائی اذ کنت حاضرا فی محضری و رایت امواج بحر بیانی و ارتفاع *O Ahmad! Thou didst hearken unto My call when thou wert present before Me, and didst witness the surging waves of the Ocean of Mine utterance [3.5s]...* To: Ahmad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#356, SFI12.018. Trans: None.

BH02806. 320 words, Ara. Volume 59. یا اله الرحمن و المقتدر علی الامکان تری عبادک و ارقائک الذین یصومون فی *Thou seest, O God of Mercy, Thou Whose power pervadeth all created things, these servants of Thine, Thy thralls... Thou seest, O Lord, our suppliant hands.....* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: None. Pubs: GWBP#138 p.192, AHM.110, TSBT.050, NFF5.031, OOL.B090.08. Trans: GWB#138. Musical interps: E. Mahony. Notes: LL#244, LL#271.

BH02807. 320 words, mixed. Volume 68. یا امتی حق جل جلاله میفرماید امروز یوم الله است و انوار وجه از افق اعلی مشرق و *O My handmaiden! The True One, exalted*

be His glory, declareth: This is the Day of God, and the lights of His countenance shine forth from the supreme horizon [3.5s]... To: Wife of Nabil-i-Akbar. Date: 1299-DHQ [1882-Sep]. Mss: BLIB_Or15715.255e. Pubs: LHKM1.125b. Trans: None.

BH02808. 320 words, Ara. Volume 42. يا ايها الساكن فی الحدباء اسمع ندآء هذا المظلوم الذی سجن فی العکا ثم اذکر *O thou that dwellest in Al-Ḥadbá! Hearken unto the call of this Wronged One, Who hath been imprisoned in 'Akká, and thereafter make mention [3.5s]...* To: Abdu'l Vahab Naji son of Muhsin, in Iraq. Mss: INBA73:366, NLAI_BH1.515, NLAI_BH2.252b. Pubs: BRL_DA#595, LHKM1.063. Trans: None.

BH02809. 320 words, mixed. Volume 105. يا ايها الطائف حول العرش يا محمد قبل علی يا ايها المهاجر فی سبيل الله مکتوب *O thou who circlest round the Throne! O Muhammad-Qablí-'Alí! O thou who hast migrated in the path of God! Thy letter [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Ali (emigrant). Mss: INBA51:358. Pubs: LHKM3.299. Trans: None.

BH02810. 320 words, mixed. Volume 96. يا ايها المقبل الی الله ربک الرحمن و الطائف حول کعبة العرفان و الناطق بثنائه *O thou who hast turned to God, thy Lord, the All-Merciful, who dost circle round the Kaaba of divine knowledge and uttereth His praise [3.5s]...* To: Aqa Mirza Zaynul-Abidin Jarrah Zanjani. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.109b. Pubs: None. Trans: None.

BH02811. 320 words, Ara. Volume 93. يا ايها الناظر الی الوجه و المتمسک بحبل الفضل ان البحر الاعظم اراد ان يظهر *O thou who gazest upon the Countenance and cleavest unto the cord of grace! Verily, the Most Great Ocean hath willed to manifest itself [3.5s]...* To: Haji Mirza Hasan, in Tihran. Date: 1307-SAF-21 [1889-Oct-17]. Mss: BLIB_Or15716.038.05, BLIB_Or15724.160. Pubs: None. Trans: None.

BH02812. 320 words, mixed. Volume 64. يا حبيب فوادی و المذکور فی قلبی مدتهاست که اين خادم فانی در هجر رفتيد ولکن *O Beloved of my heart and Remembered One in my soul! Long hath this evanescent servant dwelt in separation from thee, yet [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Haifa. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15700.270a, BLIB_Or15711.233a. Pubs: None. Trans: None.

BH02813. 320 words, mixed. Volume 92. يا زين عليک بهاء الله رب العالمين قلم اعلی و اغصان و اوراق سدره منتهی بل کل *O Zayn! Upon thee be the glory of God, the Lord of all worlds, the Most Exalted Pen, and the branches and leaves of the Divine Lote-Tree, yea, all [3.5s]...* To: Zaynul-Abidin son of Ali Nur et al. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA23:185. Pubs: KHMI.080, KHMI.081. Trans: None.

BH02814. 320 words, mixed. Volume 107. يا سليمان ايام نزديک باخر است و اهل ارض در غفلت مبين و ضلالت آشکار مشاهده *O Solomon! The days draw nigh unto their end, while the peoples of the earth are observed in manifest heedlessness and evident error [3.5s]... The days are approaching their end, and yet the peoples of the earth are sunk in grievous heedlessness, and lost in manifest error...* To: Aqa Sulayman Khan, in Tabriz. Mss: INBA41:289. Pubs: None. Trans: ADJ.081x. Notes: Merged with BH11541.

BH02815. 320 words, mixed. Volume 96. يا عبدالله عليک سلام الله و رحمته لله الحمد امام وجه مظلوم مذکوری و بعنايت *O servant of God! Upon thee be the peace and mercy of God! Praise be to God that thou art remembered before the presence of the Wronged One and art encompassed by His grace [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.091. Pubs: None. Trans: None.

BH02816. 320 words, mixed. Volume 96. يا عبدالله عليک سلام الله و شانه از هر شطری مظاهر ضغينه و مطالع بغضاء ظاهر مع *O servant of God! Upon thee be the peace of God and His glory. From every quarter have appeared the manifestations of rancor and the daysprings of hatred [3.5s]...* To: Abdullah Samandari et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.122, BLIB_Or15728.014. Pubs: None. Trans: None.

BH02817. 320 words, mixed. Volume 61. يا علی قد حضر کتابک الذی ارسلته الی محمد قبل علی عليه بهائی و قرئه العبد *O Ali! Thy letter which thou didst send unto Muhammad-'Ali hath indeed arrived, and this servant hath perused it [3.5s]...* To: Mulla Ali Bajistani et al. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: INBA97:101. Pubs: None. Trans: None.

BH02818. 320 words, Per. Volume 96. يا علی نامه ات که باخوی آقا عبد العلی ارسال نمودی *O 'Alí! Thy letter which thou didst send through Áqá 'Abdu'l-'Alí [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA41:419, BLIB_Or15695.069. Pubs: None. Trans: None.

BH02819. 320 words, mixed. Volume 74. يا محبوب فوادی دستخط حضرت آقای معظم حضرت مبلغ عليه بهاء الله و رحمته و *O Beloved of My Heart! The epistle of that honoured personage, the distinguished teacher, upon him be the Glory of God and His mercy [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1301-RAJ-22 [1884-May-18]. Mss: BLIB_Or15700.262, BLIB_Or15711.051. Pubs: None. Trans: None.

BH02820. 320 words, mixed. Volume 69. يا محبوبی يا اسم الجود عليک بهاء الله و بهاء من فی الوجود من الغيب و الشهود *O My Beloved One, O Name of Bounty! Upon Thee be the glory of God and the glory of all who dwell in existence, both seen and unseen [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15700.260, BLIB_Or15711.132. Pubs: None. Trans: None.

BH02821. 320 words, mixed. Volume 105. يا من ذکرک انيس قلوب المشتاقين و اسمک حبيب افئده المخلصين و ثنائک محبوب المقربين و وجهک مقصد *O Thou Whose mention is the solace of longing hearts, Whose Name is the beloved of faithful souls, Whose praise is cherished by them that are nigh unto Thee, and Whose Countenance is the goal [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSHR4.130-131. Trans: None.

BH02822. 320 words, Ara. Volume 88. يا نوری عليک بهائی قد ذکرک من شرب رحيق المختوم باسمی القيوم ذکرناک بذکر سرع *O My Light! Upon thee be My glory! He Who hath drunk of My sealed nectar, sealed with My Name, the Self-Subsisting, hath made mention of thee. We have remembered thee with a swift remembrance [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri, in Tihran. Date: 1306-SAF-27 [1888-Nov-2]. Mss: INBA19:209c, INBA32:191b. Pubs: ADM3#127 p.145x. Trans: None.

BH02823. 320 words, Ara. Volume 75. يا ورقتی عليک بهائی طوبی لک و لامثالک اللائی ما منعهن شیء من الاشياء *O My Leaf! Upon thee be My glory! Blessed art thou and blessed are they that are like unto thee, whom nothing whatsoever hath deterred [3.5s]...* To: mother of Muhammad Ali who attained. Date: 1302-SHB [1885-May]. Mss: BLIB_Or15712.309. Pubs: None. Trans: None.

BH02824. 310 words, mixed. Volume 65. الحمد لله الذی خلق الخلق لعرفانه و البلوغ الی ما قدر لهم بجوده فلما اظهرهم *Praise be to God Who hath created all beings that they might know Him and attain unto that which He hath ordained for them through His bounty. When He made them manifest [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15700.264, BLIB_Or15711.120b. Pubs: None. Trans: None.

BH02825. 310 words, mixed. Volume 58. الحمد لله الذی نور العالم بسراجه الاعظم الذی ظهر مره علی هيئه السراج و طورا *Praise be to God Who hath illumined the world through His Most Great Lamp, which hath appeared at times in the form of a lamp, and at other times [3.5s]...* To: Mulla Rajab-Ali, in Ardikan. Date: 1296-DHH-18 [1879-Dec-3]. Mss: BLIB_Or11097#063. Pubs: None. Trans: None.

BH02826. 310 words, Ara. Volume 90. ان البحر الاعظم اراد ان يرسل اليک بحر العرفان لتری اللئالی المکنونه فيه و تکون من *The Most Great Ocean hath desired to send unto thee the ocean of divine knowledge, that thou mayest behold the hidden pearls therein and become of [3.5s]...* To: Muhammad Husayn 'Ayn Ta. Date: 1306-SHV-27 [1889-Jun-26]. Mss: BLIB_Or15695.175. Pubs: None. Trans: None.

BH02827. 310 words, Ara. Volume 39. ان يا ابوطالب اسمع ندائی عن شطری ثم استقم علی حبی ثم اهتز من نفحات جذبی ثم قم *O Abu-Talib! Hearken unto My call from My direction, then stand firm in My love, then be stirred by the breezes of My rapture, and arise [3.5s]...* To: Abu-Talib son of Haji Mirza Musa. Mss: INBA23:216, BLIB_Or15725.429. Pubs: None. Trans: None.

BH02828. 310 words, mixed. Volume 39. ان يا امتی ان اشهدی بانه لا اله الا هو العزيز السبوح و له يسجد کل من فی *O My handmaiden! Bear thou witness that there is none other God but Him, the Mighty, the All-Glorious, before Whom boweth*

down in adoration all that is [3.5s]... To: Residents of the House. Mss: INBA36:132, INBA71:300. Pubs: None. Trans: None.

BH02829. 310 words, Ara. Volume 48. ان یا ایها الناظر الی الوجه هذا یوم نامر الصبر بان یصبر فی امر ربه العزیز *O thou who gazest upon the Countenance! This is a Day wherein We bid patience itself to be patient in the Cause of its Lord, the Mighty [3.5s]...* To: Sabri. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#072. Pubs: None. Trans: None.

BH02830. 310 words, Ara. Volume 39. ان یا بقیه آل الله فی الارض و نفحه الباقیه من رضوان القدس و کلمه المسطوره من *O remnant of the Family of God upon earth, and lingering fragrance from the celestial Ridván, and inscribed Word [3.5s]...* To: Majid, in N. Mss: INBA83:153, BLIB_Or15702.140, ALIB.folder18p418. Pubs: None. Trans: None.

BH02831. 310 words, Ara. Volume 32. ان یا حرف المیم اسمع ندائی و لا تکن من الصابرین ثم اشهد فی نفسک بانه هو الله لا اله *O thou Mím, hearken unto My voice and be not of them that tarry. Testify in thyself that there is none other god but Him, the Almighty, the All-Powerful...* To: Ismul-Mim, in Ard-i-Fa. Mss: INBA51:499, INBA71:034. Pubs: LHKM3.007. Trans: JHT_B#010.

BH02832. 310 words, Ara. Volume 39. ان یا ربیع کن ربیع الله فی تلک الایام لتخضر منک سدرات الوجود و تثمرن بفواکه *O Rabi'! Be thou God's springtide in these days, that through thee the Lote-Trees of existence might be clothed in verdure and yield forth fruits [3.5s]...* To: Jinab Rabi et al. Mss: BLIB_Or15725.364b. Pubs: None. Trans: None.

BH02833. 310 words, Ara. Volume 44. ان یا سلطان اسمع ندآء السلطان عن جهه عرش ربک المنان لینقطعک عما خلق فی *O Sultan! Hearken unto the call of the Sovereign from before the Throne of thy Lord, the All-Bountiful, that it may detach thee from all that hath been created [3.5s]...* To: Sultan Arab. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.550, ALIB.folder18p406. Pubs: RSR.118-119x. Trans: None.

BH02834. 310 words, Ara. Volume 39. ان یا عبد اسمع ندائی و ان بندائی تحیی افئده العالمین ان اذکر ربک فی اللیالی *O servant! Hearken unto My call, for through My call are the hearts of all the world quickened. Remember thy Lord in the watches of the night [3.5s]...* To: Qanbar. Mss: INBA92:211bx, BLIB_Or15725.367. Pubs: None. Trans: None.

BH02835. 310 words, Ara. Volume 48. ان یا عبدالله قد حضر کتابک بین یدی ربک و توجه الیه طرف الالطاف انه لهو السامع المجیب *O Abdullah! Thy letter hath indeed been presented before thy Lord, and the glance of His favors hath been directed towards it. Verily, He is the All-Hearing, the All-Responding [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: LHKM2.197. Trans: None.

BH02836. 310 words, Ara. Volume 39. ان یا مصطفی طوبی لک بما فزت بانوار الوجه و حضرت محضر الامر و کنت من الفائزین *O Mustafa! Blessed art thou, inasmuch as thou hast won the splendors of the Countenance, attained the presence of the Cause, and art numbered among them that have triumphed [3.5s]...* To: Mustafa. Mss: BLIB_Or15725.225. Pubs: None. Trans: None.

BH02837. 310 words, Ara. Volume 60. انا نذکر الارض التی جعلها الله موطی قدوم احبائی الذین اذا سمعوا الندا اقبلوا الی *We make mention of the land which God hath made the resting-place of the footsteps of My loved ones who, when they heard the Call, hastened unto Me [3.5s]...* To: friends of God, in Jadhba. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15730.152. Pubs: None. Trans: None.

BH02838. 310 words, Ara. Volume 66. انا نذکر من قلمی الاعلی من سمی بمحمد فی ملکوت الانشاء و ذکرناه من قبل فضلا *Verily, from My Most Exalted Pen I make mention of him who hath been named Muhammad in the Kingdom of creation, and whom We did aforetime remember as a bounty [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad, in Yazd. Date: 1299-MUH-22 [1881-Dec-14]. Mss: BLIB_Or15713.090. Pubs: None. Trans: None.

BH02839. 310 words, mixed. Volume 54. انا نشکو عن الذین تجاوزوا حدود الله و اوامره و اتبعوا اهوآئهم الا انهم من *We lament concerning those who have transgressed the bounds of God and His commandments and followed their own desires. Verily, they are among those who [3.5s]... ...Trustworthiness, wisdom and honesty are, of a truth, God's beauteous adornments for His creatures. These fair garments are a befitting vesture for every temple...* To: Mirza Husayn Munajjimbashi Tafrishi, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA18:041, BLIB_Or15719.160c. Pubs: COMP_TRUSTP#26x, MAS8.163ax. Trans: BRL_TRUST#25x, COC#2037x.

BH02840. 310 words, mixed. Volume 39. ای امه الله ذکرت همیشه در منظر اکبر بوده و اسمت در الواح مذکور لذا سزاوار است *O handmaid of God! Thy remembrance hath ever been before the Most Great Horizon, and thy name hath been inscribed in the Tablets. Therefore it behoveth thee [3.5s]...* To: Khatun. Mss: None. Pubs: SFI03.026.23. Trans: None.

BH02841. 310 words, mixed. Volume 59. ای حیدر کتابت لدی العرش حاضر و آنچه ذکر نموده بودی بشرف اصغای حضرت محبوب *O Haydar! Thy tablet hath attained unto the Divine Throne, and whatsoever thou didst mention therein hath been honoured by the hearing of the Best-Beloved [3.5s]...* To: Haydar Zi Nun et al, in Shin. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.078b. Pubs: None. Trans: None.

BH02842. 310 words, mixed. Volume 59. ای ذبیح حدیث ذبح تازه شد و دفتر عالم را تجدید نمود ذبیح ارض صاد بقربانگاه *O Dhabíh! The tale of sacrifice hath been renewed, and hath inscribed afresh the Book of the world. The Sacrificial Victim in the land of Ṣád hath reached the altar [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ismail Alif Zi. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.372c, BLIB_Or15722.187. Pubs: None. Trans: None.

BH02843. 310 words, mixed. Volume 69. ای سلیمان جهد نما تا در ایام دوست یکتا بمقامی فائز شوی که ذکرش در کتاب اسما از قلم *O Solomon! Strive thou, that in these days of the Peerless Friend, thou mayest attain unto such a station as shall be recorded by the Pen in the Book of Names [3.5s]...* To: Mirza Sulayman from Jewish Background. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.304a, BLIB_Or15722.193. Pubs: AYI2.368x. Trans: None.

BH02844. 310 words, mixed. Volume 79. ایام لقا مذکور و عرف وفا از یمین وادی بقا متضوع لازال بذکر غنی متعال فائز و *The days of attainment unto His presence are remembered, and the fragrance of faithfulness wafteth from the right hand of the valley of eternity. Ever hast thou been blessed through remembrance of the Self-Sufficient, the Most Exalted [3.5s]...* To: Mirza Asadu'llah, in Kurdistan. Date: 1303-RAM-05 [1886-Jun-7]. Mss: BLIB_Or15690.307, BLIB_Or15699.051b. Pubs: None. Trans: None.

BH02845. 310 words, Per. Volume 87. این مظلوم در این مقام اعلی و افق ابهی اولیای حق جل جلاله را ذکر مینماید شاید حلاوت *From this Most Exalted Station and Most Glorious Horizon, this Wronged One maketh mention of the chosen ones of God, glorified be His majesty, that the sweetness [3.5s]...* To: Hasan. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.097. Pubs: None. Trans: None.

BH02846. 310 words, Per. Volume 28. بجانان جان همی دریافت ره از بوی او مهر و مه آمیخت با هم روی او و ابروی او *Through His fragrance did the soul find its way to the Beloved; sun and moon commingled in His face and brow [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA30:167. Pubs: MAS4.176. Trans: None. Notes: LL#012.

BH02847. 310 words, Ara. Volume 39. تلک آیات الله نزلت بالحق من جبروت الله المهیمن القیوم و فیها قدر کل ذکر خیر *These are the verses of God, sent down in truth from the dominion of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Within them is ordained every goodly remembrance [3.5s]...* To: Muhammad Ali Sangsari, in Sangsar. Mss: BLIB_Or15725.445a. Pubs: AVK2.357.09, AKHA_119BE #12 p.a. Trans: None.

BH02848. 310 words, Ara. Volume 48. ثم اذکر محمدا الذی اتصل الرکن الاول من اسمه باسم ربه العزیز العظیم... یا الهی لک الحمد بما اخذتنی عرف عنایتک و قلّبتنی نفحات رحمتک *Then call thou to mind Muhammad, whose first syllable of his name is joined with the name of his Lord, the Almighty, the All-Glorious [3.5s]... ...I give praise to Thee, O my God, that the fragrance of Thy loving-kindness hath enraptured me... If it be Thy pleasure, make me to grow as a tender herb...* To: Muhammad Husayn son of Zaman, in Zanjan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:042b, INBA51:532c, KB_620:035-036. Pubs: BRL_DA#764, PMP#150x, ADM1#004 p.014x, NFR.042, AQMJ2.127. Trans: PM#150x, BPRY.159x. Musical interps: B. Lisbeth, S. Toloui-Wallace, Refuge, Strong

Steep, Mea and Mitra, Alicia, C. Serrano, Soulrise Melodies, Zannetta [track 13], V. Leith.

BH02849. 310 words, mixed. Volume 44. حرف جیم را اگر متذکر باشد القا کن والا دعه بنفسه لیحترق بنارها الی ان یدخل *If thou art mindful of the letter Jím, convey it; otherwise, leave it to consume itself in its own fire until it enters [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15738.097. Pubs: None. Trans: None.

BH02850. 310 words, mixed. Volume 80. حق جل جلاله آگاه و ملک و ملکوت گواه که اینمظلوم لله قیام نمود و عباد ارض را *God, the All-Glorious, is cognizant, and the kingdoms of earth and heaven bear witness, that this Wronged One hath arisen for the sake of God and to summon the peoples of the earth [3.5s]...* To: Haji Ahmad Milani, in Azarbaijan. Date: 1304-RAA-26 [1886-Dec-23]. Mss: BLIB_Or15690.306, BLIB_Or15699.047a. Pubs: None. Trans: None.

BH02851. 310 words, mixed. Volume 96. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که عباد پژمرده بل مرده را بنفحات آیات و کوثر *Praise be unto Him Who is the Ultimate Purpose, Who hath, through the breathings of His verses and the waters of Kawthar, quickened them that had withered, nay, them that had perished [3.5s]...* To: Haji Siyyid Mirza. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:057, BLIB_Or15715.197b, KB_620:050-052. Pubs: None. Trans: None.

BH02852. 310 words, mixed. Volume 90. حمد خدا را مالک ارض و سما را مقصود یکتا را معبود بیهمتا را که در جمیع احوال *Praise be to God, the Sovereign of earth and heaven, the One True Object of Quest, the Peerless Object of Worship, Who in all conditions [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Beirut. Date: 1306-DHQ-15 [1889-Jul-13]. Mss: INBA28:463. Pubs: None. Trans: None.

BH02853. 310 words, Per. Volume 96. حمد مالک قدم را که بانوار اسم اعظم افئده و قلوب را *Praise be unto the Lord of Eternity, Who, through the effulgent rays of the Most Great Name, hath illumined hearts and minds [3.5s]...* To: Muhammad Baqir. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.126, BLIB_Or15728.168. Pubs: None. Trans: None.

BH02854. 310 words, mixed. Volume 92. حمد مقدس از تغییر و زوال غنی متعال را لایق و سزاست که از تجلیات انوار نیر *Sanctified praise befitteth the Self-Sufficient, the Most High, Who is exalted above all change and decline, for from the effulgent rays of light [3.5s]...* To: Ali Muhammad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15690.123, BLIB_Or15728.054b. Pubs: None. Trans: None.

BH02855. 310 words, Per. Volume 96. حمد مقدس از ذکر ملکوت و وصف اصحاب جبروت مالک لاهوت را لایق و سزاست *Praise, hallowed beyond the mention of the Kingdom and the description of the companions of the Realm of Might, beseemeth the Lord of the Divine Dominion [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.056.16. Pubs: None. Trans: None.

BH02856. 310 words, Per. Volume 96. حمد مقدس از ذکر و بیان مقصود عالمیان را لایق و سزاست که اعراض و اعتراض *Sanctified praise, transcending word and utterance, befitteth Him Who is the Goal of all worlds, Who hath been made the target of opposition and denial [3.5s]...* To: Ali. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.096c. Pubs: None. Trans: None.

BH02857. 310 words, mixed. Volume 105. حمد و ثنا ذکر و بها لایق مقام بلند قلم اعلی است که در هر آن لئالی حکمت و *Praise and glorification, mention and splendor, befit the exalted station of the Most High Pen, which at every moment yieldeth forth pearls of wisdom [3.5s]...* To: Muhammad. Mss: BLIB_Or15716.101d. Pubs: None. Trans: None.

BH02858. 310 words, Ara. Volume 44. ذ ب قد ارسل الیک من یمن السبحان ما نزل لک من سماء رحمه ربک و منه تفوح رایحه *Unto thee hath been sent, from the right hand of the All-Glorious, what was revealed for thee from the heaven of the clemency of thy Lord...* To: Dhabih (Haji Muhammad Isma'il Kashani). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:197, NLAI_BH2.363. Pubs: AQA1#060, AVK4.257.11x, ASAT3.010x, ASAT3.267x, OOL.B112.2. Trans: ADMS#243.

BH02859. 310 words, Ara. Volume 39. ذکر الله عن یمین العرش کان علی الحق مرفوعا و استجذب منه الذین انقطعوا عن *The remembrance of God, from the right hand of the Throne, hath verily been raised up in truth, and by it are drawn those who have detached themselves from all else [3.5s]...* To: Muhammad Hadi. Mss: BLIB_Or15725.323. Pubs: None. Trans: None.

BH02860. 310 words, Ara. Volume 44. ذکر الله من شجره الامر قد کان حینئذ مناديا بان یا قوم اتبعوا ما یامرکم جمال *The remembrance of God from the Tree of Command hath in this hour called aloud, saying: O people! Follow ye that which the Beauty commandeth you [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: ALIB.folder18p425. Pubs: AQA6#224 p.122. Trans: None.

BH02861. 310 words, Ara. Volume 48. ذکر من لدنا الی الذینهم فازوا بانوار البیان اذ اتی الرحمن بسلطان مبین لتحدث *The remembrance from Our presence unto those who have attained unto the lights of the Bayán, when the All-Merciful came with manifest sovereignty, that thou mayest recount [3.5s]...* To: Baha'is of Kulahdarrih, in Kulah Darrih. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#076. Pubs: AQA5#012 p.016. Trans: None.

BH02862. 310 words, Ara. Volume 52. ذکر من لدنا لمن اقبل الی العرش و توجه الی الله رب العالمین لیقربه الندآء مره *A remembrance from Our presence unto him who hath drawn nigh unto the Throne and turned towards God, the Lord of the worlds, that the Call may draw him once again [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: None. Pubs: LHKM3.206. Trans: None.

BH02863. 310 words, Ara. Volume 48. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الله العزیز الحکیم لیفرح بذکری ایاه و یجذبه الی *A remembrance from Our presence unto him who hath turned towards God, the Mighty, the All-Wise, that he may rejoice in Our remembrance of him and be drawn unto Him [3.5s]...* To: Ha Alif Ya Zi Alif. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#075. Pubs: None. Trans: None.

BH02864. 310 words, Per. Volume 92. ذکر من لدنا لمن اقبل و آمن بالله رب العالمین لیجذبه الندآء الی الافق الاعلی فضلا *A remembrance from Our presence unto him who hath turned and believed in God, the Lord of all worlds, that the Call may attract him unto the Most Exalted Horizon [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15724.022. Pubs: None. Trans: None.

BH02865. 310 words, Ara. Volume 44. ذکر من لدنا لمن آمن بالله العزیز الحمید لیطمئن بفضل الله و یذکره بین عباده *This is a remembrance from Our presence unto him who hath believed in God, the Mighty, the All-Praised, that he may be assured through the grace of God and make mention of Him amongst His servants [3.5s]...* To: Mulla Ghulam-Husayn Bushruyihi, in Bushruyih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:198. Pubs: AQA1#061. Trans: None.

BH02866. 310 words, mixed. Volume 61. ذکر من لدنا لمن آمن بالله المهیمن القیوم لیشکر ربه و یطیر من الشوق کذلک نطق *A remembrance from Our presence unto him who hath believed in God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, that he may render thanks unto his Lord and soar upon the wings of longing. Thus have We spoken [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15715.024b. Pubs: LHKM1.115, YMM.389x. Trans: None.

BH02867. Saqi bidih abi. 310 words, Per. Volume 28. ساق بده آبی زآن شعله فارانی تا که بشویم جان را از وسوسه نفسانی زآن آب کزو *O Cup-Bearer, give me a drop of the mystic Flame, that it may wash my soul from the whispers of the flesh...* To: Aqa Sulayman. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA30:171, OSAI I.MMS. Pubs: BRL_DA#491, MAS4.192. Trans: LOIR16.223, BLO_PT#042. Notes: LL#284.

BH02868. 310 words, Ara. Volume 51. سبحان الذی طرز لوح الابداع بطراز النقطه المزینه بالهاء و ظهر بها الکتاب *Glorified be He Who hath adorned the Tablet of Creation with the ornament of the Point, which is embellished with the letter Há, through which the Book was made manifest [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: AQA6#258 p.252. Trans: None.

BH02869. 310 words, Ara. Volume 44. سبحان الذی فی قبضته ملکوت ملک السموات و الارض و انه کان بکلشیء محیطا و ینزل *Glorified be He in Whose grasp lieth the dominion of the heavens and the earth, and verily He doth encompass all things and sendeth down [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim from Sad, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.569, ALIB.folder18p407. Pubs: None. Trans: None.

BH02870. 310 words, Ara. Volume 51. سبحان الذی نزل الایات بالحق لیهدی بها عباد الذین فاحت منهم نفحات الوفاء انه *Glorified be He Who hath revealed the verses in truth, that thereby He might guide such servants as waft the fragrances of faithfulness. Verily, He [3.5s]...* To: Jinab-i-Mirza Abu'l-Hasan akh Jamal, in Tihran. Date: 1290-RAT [1873-May]. Mss: BLIB_Or11095#094. Pubs: None. Trans: None.

BH02871. 310 words, Ara. Volume 44. سبحانک اللهم یا الهی تری فقری و افتقاری و ضری و اضطراری و عجزی و انکساری و *Praised be Thou, O Lord my God! Thou seest my poverty and my misery, my troubles and my needs...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:126, INBA49:036, BLIB_Or15739.235. Pubs: PMP#083, AQMJ1.067. Trans: PM#083.

BH02872. 310 words, Ara. Volume 44. سبحانک اللهم یا الهی کلما یخطر بقلبی ذکرک و ثنائک یاخذنی الجذب و الانجذاب علی *Praised be Thou, O Lord my God! Every time I am reminded of Thee and muse on Thy virtues, I am seized with such ecstasies...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA27:083, INBA48:125, INBA49:018, INBA92:185, BLIB_Or15739.233. Pubs: PMP#078, AQMJ1.098. Trans: PM#078.

BH02873. 310 words, Ara. Volume 44. سبحانک اللهم یا الهی لک الحمد بما عرفتنی نفسک و جعلتنی مقرا بوحدانیتک و معترفا *Glorified art Thou, O my God! All praise be unto Thee for having made Thyself known unto me and caused me to acknowledge Thy oneness and confess it [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Ali, in Karbila. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:121, INBA49:004, INBA92:186, BLIB_Or15739.225. Pubs: None. Trans: None.

BH02874. 310 words, Ara. Volume 44. شهد الله انه لا اله الا هو العزیز المحبوب له الجود و الفضل یعطی من یشاء ما *God witnesseth that there is no God but Him, the Gracious, the Best-Beloved. All grace and bounty are His. To whomsoever He will He giveth whatsoever is His wish...* To: Ali Nur in Isfahan, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:197b, INBA36:087a, INBA71:249. Pubs: BRL_DA#782, GWBP#030 p.055ax. Trans: GWB#030x. Notes: LL#417.

BH02875. 310 words, Ara. Volume 60. شهد الله انه لا اله الا هو له الملک و الملکوت و العظمة و الجبروت یفعل ما اراد بسلطانه و یحکم یا یرید *God testifieth that there is none other God but Him. His are the Kingdom and the Dominion, the Majesty and the Power. He doeth whatsoever He willeth through His sovereignty, and decreeth as He pleaseth [3.5s]...* To: Mirza Husayn K D, in Shahabad. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: BLIB_Or15715.034b. Pubs: None. Trans: None.

BH02876. 310 words, mixed. Volume 105. ع ل غبار نفاق نیر آفاق را احاطه نموده و احزان عالم سرور را منقلب کرده این *The dust of hypocrisy hath enveloped the Luminary of the horizons, and the sorrows of the world have transformed joy into perturbation [3.5s]...* To: Siyyid Ali, in Shiraz. Mss: INBA51:164, KB_620:157-158, LEID.Or4971?. Pubs: None. Trans: None. Notes: LL#065, LL#066.

BH02877. 310 words, mixed. Volume 72. عبد حاضر کتابت را نزد مظلوم قرائت نمود و باصغا فائز گشت و از کلمات و عباراتش *the servant in attendance read thy letter before the Wronged One and, attaining unto its hearing, was enraptured by its words and phrases [3.5s]...* To: Tahmasb Quli Bayk, in Ardabil. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15710.244, BLIB_Or15738.194-196.02. Pubs: None. Trans: None.

BH02878. 310 words, Ara. Volume 28. فسبحانک اللهم یا الهی اسئلک بذاتک الغیب فی مکمن البقاء و بذکرک العلی الاعلی *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Hidden Essence in the Sanctuary of Eternity, and by Thy Most Exalted, Most Supreme Remembrance [3.5s]...* To: people of the Bayan. Mss: INBA92:029. Pubs: ASAT5.191x, DLH2.162, ANDA#71 p.20. Trans: None.

BH02879. 310 words, Ara. Volume 48. قد ارسلنا البدیع بفضل من عندنا و معه کتاب کریم و ماقصدنا منه الا تقرب العباد *We have sent forth the Badi' through Our grace, and with Him a noble Book, and We intended naught thereby save the drawing nigh of the servants [3.5s]...* To: Haji Mirza Siyyid Muhammad Afnan, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:498, BLIB_Or11095#102. Pubs: MAS8.003bx, TSHA3.378. Trans: None.

BH02880. 310 words, Ara. Volume 51. قد تشرف العالم بقدوم مالک القدم و تجلی الموعود بجماله المشهود علی الغیب و *The world hath been honored by the advent of the Lord of Eternity, and the Promised One hath manifested His evident Beauty from behind the veil of the unseen [3.5s]...* To: Karbalai Khudadad son of Nasir (Marv), in Kha. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11095#039. Pubs: None. Trans: None.

BH02881. 310 words, Ara. Volume 80. قد حضر لدی المظلوم کتابک و عرضه العبد الحاضر اجبناک بهذا اللوح المبین الذی *The manuscript hath reached the Wronged One, and the servant in attendance before Him hath laid it before Him. We have answered thee with this perspicuous Tablet which [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Rashti, in Gilan. Date: 1304-MUH-08 [1886-Oct-7]. Mss: BLIB_Or15713.110. Pubs: BRL_DA#428. Trans: None.

BH02882. 310 words, mixed. Volume 53. قد سمع الله ما نطقت به فی ذکر الله ربک و رب العالمین و شاهدنا ما ورد علیک *God hath heard that which thou didst utter in remembrance of God, thy Lord and the Lord of all worlds, and We have witnessed that which hath befallen thee [3.5s]...* To: Jinab-i-Mulla 'Ali Asghar. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA35:127. Pubs: AVK3.112.08x. Trans: None.

BH02883. 310 words, Ara. Volume 51. قد غرب نجم الظنون بما طلع صبح الیقین من افق مشیه ربکم العلیم الحکیم قد وعد من فی *The star of vain imaginings hath fallen, for the dawn of certitude hath risen from the horizon of the Will of your Lord, the All-Knowing, the All-Wise. He hath promised [3.5s]...* To: Jinab-i-Mulla Mustafa, in Tabriz. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA41:001, NLAI_BH1.097. Pubs: None. Trans: None.

BH02884. 310 words, Per. Volume 54. قلم اعلی اهل بها را بفیوضات رحمانیه بشارت میدهد و جمیع را نصیحت میفرماید *The Most Exalted Pen giveth the glad-tidings of the bounties of the All-Merciful unto the people of Bahá, and counselleth all that they may attain...* Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA35:172, INBA30:051. Pubs: BRL_DA#161, AHM.299, MJMM.305, DWNP_v5#11 p.005-006, GHA.448.01x, DRD.137, AKHA_135BE #10 p.01, MSHR4.310x. Trans: JHT_B#014.

BH02885. 310 words, Per. Volume 56. قلم اعلی در افق ابهی میفرماید ای اهل زا انشاء الله بنفحات عنایات مالک ایام *The Most Exalted Pen proclaimeth from the All-Glorious Horizon: O people of Zá! Through the breezes of the bounties of the Lord of Days [3.5s]...* To: Baha'is of Zarqan, in Zarqan. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.010. Pubs: None. Trans: None.

BH02886. 310 words, Ara. Volume 68. کتاب الکرم انزله مالک القدم و الذی تزین به انه ممن یشار بالبنان و یصلی علیه *This is the Book of Generosity which hath been revealed by the King of Eternity. Whoso adorneth himself with this virtue...* To: Aqa Mirza Ali Akbar, in Isfahan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.042c, BLIB_Or15734.2.137b. Pubs: BRL_DA#206, BRL_HUQUQP#010, AVK3.159.17x, NNY.171-172, HQUQ.003x. Trans: BRL_HUQUQ#010, COC#1123, LOG#1033x.

BH02887. 310 words, Ara. Volume 78. کتاب انزله الرحمن لمن اقبل الی الافق الاعلی و نطق بثناء الله مولی الاسماء و *The Book which the All-Merciful hath sent down unto him who hath turned toward the Most Exalted Horizon and hath voiced the praise of God, the Lord of Names [3.5s]...* To: Muhammad son of Pir-i-Ruhani. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: BLIB_Or15712.270. Pubs: None. Trans: None.

BH02888. 310 words, Ara. Volume 96. کتاب انزله الرحمن لیجذب افئده العباد الی افق منه اشرقت شمس العرفان امرا من *The Book hath been sent down by the All-Merciful to draw the hearts of His servants unto the horizon whence hath shone forth the Sun of divine knowledge, by His command [3.5s]...* To: Abdul-Husayn Fawzi (Majdud-Din). Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:205, BLIB_Or15716.013.23, BLIB_Or15728.012b, BLIB_Or15734.1.026, KB_620:198-199. Pubs: LHKM3.125, AKHA_120BE #08-09 p.a. Trans: None.

BH02889. 310 words, Ara. Volume 96. کتاب انزله المظلوم لافنائه الذی آمن به و بآیاته و شرب رحیق الوحی من کأس عطائه و *The Book sent down by the Wronged One unto His Afnán, who hath believed in Him and in His signs, and hath quaffed the choice wine of revelation from the chalice of His bounty [3.5s]...* To: Jinab-

i-Afnan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.109. Pubs: None. Trans: None.

BH02890. 310 words, mixed. Volume 80. كتاب انزله المظلوم لمن اراد ان يشرب الرحيق المختوم من ايادى عطاء ربه المهيمن *The Book which the Wronged One hath sent down unto him who desireth to quaff the sealed wine from the hands of the bounty of his Lord, the All-Compelling [3.5s]... ...The Scriptures of past Dispensations celebrate the great jubilee... The world of being shineth in this Day with the resplendency of this Divine Revelation...* To: Mirza Hashim, in Maraghih. Date: 1304-MUH-14 [1886-Oct-13]. Mss: INBA19:081x, INBA32:075x, BLIB_Or15690.315, BLIB_Or15699.140. Pubs: BRL_DA#017, SFI17.012-013. Trans: ADJ.078x, WOB.106x, WOB.167x.

BH02891. 310 words, Ara. Volume 59. كتاب انزله المظلوم لمن آمن بالله المهيمن القيوم انه ينطق بالحق انه لا اله الا *The Book hath been revealed by the Wronged One unto them that have believed in God, the All-Possessing, the Self-Subsisting. Verily, He speaketh the truth: there is no God but [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause). Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA15:300, INBA26:303, BLIB_Or15696.023b, BLIB_Or15734.2.088. Pubs: MAS8.004x, PYK.201. Trans: None.

BH02892. 310 words, Ara. Volume 105. كتاب انزله المظلوم لمن آمن بالله المهيمن القيوم ليجتذبه جذب ايات الى ملكوتى و يؤيده على *This is a Book sent down by the Wronged One unto them that have believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, that the potency of My verses may draw them unto My Kingdom and strengthen them [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15719.174. Pubs: None. Trans: None.

BH02893. 310 words, Ara. Volume 79. كتاب انزله المظلوم لمن آمن بالله المهيمن القيوم ليجذبه ندائى و ذكرى الى *The Book hath been revealed by the Wronged One for him who hath believed in God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, that My call and My remembrance may draw him unto [3.5s]...* To: Mirza Ali, in Tabriz. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: INBA41:366. Pubs: None. Trans: None.

BH02894. 310 words, mixed. Volume 77. كتاب عالم به اسرارش بتمامها ظاهر ميشود و به حروفاتش بتمامها بانتها ميرسد خدا *The Book of the World shall be made manifest in all its mysteries, and through its letters shall be brought to its complete consummation [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1303-SAF-26 [1885-Dec-4]. Mss: BLIB_Or15731.100. Pubs: None. Trans: None.

BH02895. 310 words, mixed. Volume 52. كتابت لدى الوجه حاضر و بطرف عنايت مالک اسماء مشرف انشاء الله در کل احيان *Thy letter came into My presence and was honored by the favoring glance of the Lord of Names. God willing, at all times [3.5s]...* To: Ghulam Rida son of Azim, in Naraq. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA35:083, BLIB_Or15710.155, BLIB_Or15719.021a. Pubs: None. Trans: None.

BH02896. Prayer for Naw-Ruz. 310 words, Ara. Volume 52. لک الحمد يا الهى بما جعلت هذا اليوم عيدا للمقربين من عبادک و المخلصين من *Praise be to Thee, O my God, that Thou hast ordained this day as a festival unto the favoured among Thy servants and the sincere...* Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: None. Pubs: NFR.036, AHM.133, AYT.340, GHA.405, NSR_1993.115, NFF5.076, AMB#02. Trans: DOR#02, DAS.1915-03-22, DAS.1914-04-01. Notes: MMAH.105, LL#203.

BH02897. 310 words, mixed. Volume 52. متروک عالم و مسجون بين امم ترا بلسان پارسى احلى ذکر مينمايد لتکون من *He who is forsaken of the world and imprisoned amidst the peoples maketh mention in the Persian tongue with sweetest remembrance, that thou mayest be [3.5s]...* To: Mulla Abul-Husayn, in Dahaj. Date: 1291-DHH-07 [1875-Jan-15]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#016, SFI13.041, ANDA#70 p.20. Trans: None.

BH02898. 310 words, mixed. Volume 52. مکتوب آنجناب در سجن اعظم بنظر اينمظلوم رسيد و اينکه سوال از حکم الله در امر *This Wronged One hath perused thy letter in the Most Great Prison and is apprised of thine enquiry concerning the commandments of God… The supreme cause for creating the world and all that is therein is for man to know God... Magnified be Thy Name, O Lord my God! I am the one who hath turned his face...* To: Haji Ali, in Langrud. Date: 1291 ? [1874]. Mss: BLIB_Or15710.240. Pubs: BRL_DA#249, AQA5#143 p.193, MAS8.188ax, TBP#17n. Trans: TB#17n, BSW#02.21bx. Musical interps: B. Spriggs. Notes: LL#103.

BH02899. 310 words, Per. Volume 69. نامه که جناب آقا خليل عليه بهاء الله بشما نوشته بودند بتمامه در ليل بيست و پنجم *The letter which his honor Áqá Khalíl, upon him be the glory of God, had written unto you, was received in its entirety on the twenty-fifth night [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn et al. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA41:373, BLIB_Or15704.364b. Pubs: None. Trans: None.

BH02900. 310 words, Ara. Volume 48. هذا ذکر من لدنا الى الذى آمن بالله العزيز الوهاب ليجذبه ندآء الله على شان *This is a remembrance from Our presence unto him who hath believed in God, the Mighty, the All-Bountiful, that the Call of God may draw him in such wise [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Ali, in Dawlat Abad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA23:086b, BLIB_Or11095#200. Pubs: None. Trans: None.

BH02901. 310 words, Ara. Volume 52. هذا کتاب من البهاء الى الذى آمن و هدى و اعرض عمن کفر و بغى و مامنعه اعراض *This is a Book from Bahá unto him who hath believed and been guided, and hath turned away from such as have denied and transgressed, and whom their rejection hath not deterred [3.5s]...* Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or03114.014. Pubs: None. Trans: None.

BH02902. 310 words, Ara. Volume 44. هذا کتاب من لدنا الى التى آمنت بربها و کانت من القانتات فى لوح عز عظيم طوبى *This is a Book from Our presence unto her who hath believed in her Lord and was among the devoted ones in a Tablet of mighty glory. Blessed is she [3.5s]...* To: Bibi Khan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA44:045b, INBA92:205bx. Pubs: None. Trans: None.

BH02903. 310 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدنا الى الذى آمن بالله لينقطعه عما سواه و يقربه الى مولاه *This is a Book from Our presence unto him who hath believed in God, that it may sever him from all else save Him and draw him nigh unto his Lord [3.5s]...* To: Siyyid Baqir (father of Muhammad). Mss: BLIB_Or15725.231. Pubs: None. Trans: None.

BH02904. 310 words, Ara. Volume 44. هذا کتاب من لدنا الى الذى آمن بالله و اقبل الى وجهه و ذاق فى حبه کاس *This is a Book from Our presence unto him who hath believed in God, turned his face towards Him, and tasted the cup of His love [3.5s]...* To: Mirza Muhammad (Vakil). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:203. Pubs: AQA1#065, ASAT5.179x. Trans: None.

BH02905. 310 words, Ara. Volume 48. هذا کتاب من لدنا الى من سمى بمحمد قبل على ليشهد فى ذاته بما شهد الله قبل خلق *This is an Epistle from Our presence unto him who was named Muhammad-before-'Ali, that he may bear witness within his own being to that which God hath testified ere creation [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#052. Pubs: None. Trans: None.

BH02906. 310 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدى العبد الى الذى هاجر الى الله و ورد بقعه الفردوس و کان من *This is an epistle from the servant unto him who hath emigrated unto God, attained unto the precincts of Paradise, and was among them that [3.5s]...* To: Haji Iman Zanjani. Mss: BLIB_Or15725.445b. Pubs: None. Trans: None.

BH02907. 310 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدى المسجون الى الذى آمن بالله و احب مظهر نفسه و کان من المهتدين *This is an epistle from the Prisoner unto him who hath believed in God, and loved the Manifestation of His Self, and was numbered among the guided ones [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad. Mss: BLIB_Or15725.425. Pubs: LHKM2.191. Trans: None.

BH02908. 310 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب نزل بالحق من لدن عزيز عليما لعل به يفتح باب الرضوان على قلوب *This is a Book sent down in truth from the presence of Him Who is the Mighty, the All-Knowing, that thereby the gates of paradise might be opened unto hearts [3.5s]...* To: Mullah Abdul-Ali, in Dahaj. Mss: BLIB_Or15725.218. Pubs: None. Trans: None.

BH02909. 310 words, mixed. Volume 96. هذا يوم فيه ابتسم ثغر العدل بما استوى حضره السلطان ايده الله على اريکه الفضل *This is the Day whereon the countenance of Justice hath smiled, inasmuch as His Majesty - may God assist him - hath*

been established upon the throne of bounty [3.5s]... To: Shams et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.125, BLIB_Or15695.201, BLIB_Or15728.150a. Pubs: None. Trans: None.

BH02910. 310 words, mixed. Volume 83. هذا یوم فیه ارتفع الندآء فی سجن عکاء و بشر الاحزاب بلقاء الله رب الارباب بهذا *This is the Day whereon the Call hath been raised from the Prison of 'Akká, announcing unto all peoples the meeting with God, the Lord of lords [3.5s]...* To: Mirza Haji Aqa. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA15:336, INBA26:340, BLIB_Or15724.216. Pubs: None. Trans: None.

BH02911. 310 words, Ara. Volume 31. هو العزیز البدیع فی ظلمه الارض بعد اعراض النفوس کان بمثل الشمس عن افق الروح *He is the Mighty, the Wondrous! In the darkness of the earth, after the souls had turned away, He was even as the sun from the horizon of spirit [3.5s]...* To: Zaman, in Qazvin. Mss: BLIB_Or15696.115. Pubs: AQA7.289, AKHA_124BE #07 p.a, AKHA_124BE #07 p.01. Trans: None.

BH02912. 310 words, Ara. Volume 70. یا ابا المعالی ان ابسط ذیل طلبک ان بحر المعانی اراد ان یقذف علیک لئالی العلم *O Aba'l-Ma'álí! Spread wide the hem of thy seeking, for the ocean of inner meanings desireth to cast upon thee the pearls of knowledge [3.5s]...* To: Abul-Maali, Zi, in Tihran. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15713.119, BLIB_Or15715.341. Pubs: None. Trans: None.

BH02913. 310 words, mixed. Volume 81. یا ابراهیم از عالم باقی قربانی حقیقی از مدینه عشق بمثابه کره نار نزد اشرار *O Ibrahim! From the eternal realm, the true Sacrifice, like unto a sphere of fire, hath come forth from the City of Love unto the wicked ones [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim Khan. Date: 1304-SHB [1887-Apr]. Mss: INBA19:198, INBA32:181, BLIB_Or15690.312, BLIB_Or15699.063b. Pubs: None. Trans: None.

BH02914. 310 words, mixed. Volume 74. یا ابراهیم یا بابی ندای قلم اعلی را بشنو که بلسان پارسی تکلم میفرماید بعد از *O Ibrahim, O My Gate! Hearken unto the Call of the Most Exalted Pen, which speaketh in the Persian tongue [3.5s]...* To: Ibrahim Babi. Date: 1301-DHH-18 [1884-Oct-9]. Mss: BLIB_Or15730.116b. Pubs: None. Trans: None.

BH02915. 310 words, mixed. Volume 107. یا ارض طا تالله انک فزت بما لا فاز به اکثر بلاد العالم قد جعلک الله مشرق *O Land of Tá! By God, thou hast attained unto that wherewith most lands of the world have not been favoured. God hath made thee the Dawning-place [3.5s]...* To: Wife of Habibullah. Mss: INBA28:333. Pubs: None. Trans: None.

BH02916. 310 words, Per. Volume 69. یا اسم جود علیک بهائی ذکرت را شنیدیم و ندایت را اصغا نمودیم هیچ عزی *O Ism-i-Júd! Upon thee be My Glory! We have heard thy mention and hearkened unto thy call [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15730.081b. Pubs: None. Trans: None.

BH02917. 310 words, Ara. Volume 72. یا اسمی علیک بهائی و عنایتی و فضلی الذی سبق الوجود و رحمتی التی *O My Name! Upon thee be My glory, My loving-kindness and My grace, which hath preceded existence, and My mercy which [3.5s]...* To: Ismi. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15713.098. Pubs: None. Trans: None.

BH02918. Lawh-i-Mazindaran. 310 words, Per. Volume 107. یا اسمی یا ایها الناظر الی شمس ظهوری اهل میم و الف را در لوح ذکر *O My Name! O thou who gazest upon the Sun of My Manifestation! Make mention in the Tablet of the people of M and A [3.5s]...* Mss: INBA73:045, BLIB_Or15738.181.15. Pubs: None. Trans: None.

BH02919. 310 words, Ara. Volume 39. یا ایها الانسان اسمع ندآء ربک الرحمن عن جهه الرضوان فی هذا الزمان الذی کل *O man! Hearken unto the call of thy Lord, the All-Merciful, from the direction of Paradise in this time wherein all [3.5s]...* To: Haydar Ali Scribe of Atharul-Badi. Mss: BLIB_Or15725.084. Pubs: None. Trans: None.

BH02920. 310 words, mixed. Volume 96. یا بهرام روز دیدار آمد آفتاب قد اتی الوهاب میگوید و آسمان بقد اتی الرحمن... حمد و ثنا و شکر و بها ترا سزاست که گنج شناسائی *O Bahram! The Day of Meeting hath come! The Sun proclaimeth "The All-Bestowing hath appeared!" and the heaven declareth "The All-Merciful hath come!" [3.5s]...* *...O Thou kind Lord, O King Who cometh to our aid! Unto Thee be praise and laudation, thanksgiving and glorification...* To: Mulla Bahram Akhtar Khavari. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA65:060x, INBA30:101x, BLIB_Or15722.103. Pubs: AHM.352x, YARP1.016, DWNP_v6#01 p.001-002x, AQMJ1.165x, MSBH4.446x. Trans: ADMS#076x.

BH02921. 310 words, mixed. Volume 105. یا زین علیک بهائی و عنایتی غصنی ضیا نامه مرسله را امام وجه مظلوم عرض نمود و *O Zayn! Upon thee rest My glory and My loving-kindness. The luminous Branch hath presented before the countenance of the Wronged One the missive that was sent [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Mss: None. Pubs: TABN.240. Trans: None.

BH02922. 310 words, Ara. Volume 107. یا صادق اسمع الندآء انه یهدیک و یقربک و یسمعک ما ارتفع من هذا المقام الاعلی *O Sadiq! Hearken unto the Call, for verily it guideth thee and draweth thee nigh, and causeth thee to hear that which hath been raised from this most exalted Station [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq son of Muhammad, in Tihran. Mss: None. Pubs: AQA6#316 p.322, ADM2#020 p.038x, ADM2#021 p.039x. Trans: None.

BH02923. 310 words, Per. Volume 77. یا صمد از حق میطلبیم ترا تایید فرماید تا از نار سدره مبارکه مشتعل شوی اشتعالیکه *O Samad! We beseech the True One to graciously aid thee, that thou mayest be enkindled by the fire of the blessed Tree, with such enkindlement that [3.5s]...* To: Aqa Abdus-Samad. Date: 1303-JAA-24 [1886-Feb-28]. Mss: BLIB_Or15712.291. Pubs: None. Trans: None.

BH02924. 310 words, mixed. Volume 96. یوم یوم الله است و حمد و ثنا مخصوص افنان و اولیاست چه که کمر همت را محکم *The Day is verily the Day of God, and praise and glorification are reserved for the kindred and chosen ones, for they have girded their loins with firm resolve [3.5s]...* To: Mirza Mahmud Afnan son of Muhammad Taqi Afnan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.124, BLIB_Or15728.103. Pubs: None. Trans: None.

BH02925. 310 words, mixed. Volume 72. الوبای حق را که از صافی سبیل محبت توشیده اند و به افق اعلی ناظرند *The friends of Truth who have drunk from the crystal chalice of the path of love and who gaze toward the Most Exalted Horizon [3.5s]... ...We send Our greetings to the faithful followers of the one true God, who have tasted of the sweet waters of loving-kindness and directed their gaze toward the Realm of Glory...* To: Mustafa. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: None. Pubs: COMP_TRUSTP#23x. Trans: BRL_TRUST#22x, BSW#06.16x, COC#2034x.

BH02926. 300 words, mixed. Volume 93. از حق جل جلاله صحت و سلامتی و عزت و رفعت از برای آقایان میطلبم انشاء الله کل *I beseech God, exalted be His glory, for health and well-being, honor and exaltation on behalf of the gentlemen. God willing, all [3.5s]...* Date: 1307-JAA-17 [1890-Jan-9]. Mss: INBA28:495. Pubs: None. Trans: None.

BH02927. 300 words, mixed. Volume 74. الحمد لله الذی انزل من سماء المعانی فواکه البیان و اظهر من سدره التبیان...اعمالیکه منسوب بکتاب الهی است مابین اعمال واضح و هویداست *Praise be to God Who sent down from the heaven of signification the bounties of exposition...I give peace and blessings to the first point that appeared from the Mother Book and the first utterance divulged from the will of our Lord, the Merciful.... These are the days of the Fast...* To: Shaykh Abul-Qasim et al, in Antep. Date: 1301-RAM-09 [1884-Jul-3]. Mss: None. Pubs: SFI18.285ax, AYI2.048x, AYI2.062x, MMUH#03x. Trans: BRL_IOPF#1.15x, LOIR20.183ax, KSHK#20x, JHT_B#012x.

BH02928. 300 words, mixed. Volume 52. الحمد لله از فضل رحمن سفینه بیان بر بحر عرفان جاری و ساریست حرکت و سیر آن *Praise be to God! Through the grace of the All-Merciful, the Ark of Utterance surgeth and saileth upon the Ocean of Divine Knowledge [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Javad Qaf, in Gilan. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or15715.163c. Pubs: None. Trans: None.

BH02929. 300 words, mixed. Volume 57. الحمد لله الذی حکم بالقضاء و اظهر البلاء بالامضاء و به رفع امره فیملکوت *Praise be to God, Who ordaineth through His decree, manifesteth trials through His command, and thereby exalteth His Cause in the kingdom [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1295-DHQ-12 [1878-Nov-7]. Mss: None. Pubs: ADM2#094 p.175x, TABN.249x, PYK.032-033x. Trans: None.

BH02930. 300 words, mixed. Volume 67. اليوم جوهر حمد و ساذج ثنا مخصوص نفوسيست كه باسم مالک وری بر سفينه حمرا جالسند *In this day the essence of praise and the pure glorification are reserved for those souls who, in the Name of the Lord of Creation, are seated upon the Crimson Ark [3.5s]...* To: Ali Pasha Khan, in Tihran. Date: 1299-RAJ-26 [1882-Jun-13]. Mss: None. Pubs: AYI2.022x, AYI2.023x, AYI2.024x, AYI2.084x. Trans: None.

BH02931. 300 words, mixed. Volume 74. امروز از حفيف سدره منتهی در رتبه اولی اينكلمه عليا اصغا ميشود لاتنظروا الی *In this day, from the rustling of the Divine Lote-Tree, in its most exalted station, this most sublime Word is heard: "Look not..." [3.5s]...* To: Mirza Abul-Qasim Afnan son of Haji Mirza Aqa, in Shiraz. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15730.118a. Pubs: None. Trans: None.

BH02932. 300 words, mixed. Volume 93. امروز ام الكتاب امام وجوه احزاب ندا ميفرمايد و اهل عالم را بعنايت اسم اعظم *In this day the Mother Book crieth out before the faces of all parties and, through the grace of the Most Great Name, summoneth the peoples of the world [3.5s]...* To: Haji Ali Akbar Ahmaduf (son of Haji Ahmad Milani), in Tiflis. Date: 1307-SAF-07 [1889-Oct-3]. Mss: BLIB_Or15716.043.17. Pubs: None. Trans: None.

BH02933. 300 words, mixed. Volume 39. ان اشهد علی انه لا اله الا هو و ان هذا الغلام لبهائه لمن فی السموات و *I bear witness that there is no God but Him, and that this Youth is indeed His Glory among those who are in the heavens [3.5s]...* To: Mirza Mihdi Kashani brother of Gawhar Khanum, in Medina. Mss: INBA15:188, INBA26:189, BLIB_Or15725.256. Pubs: None. Trans: None.

BH02934. 300 words, Ara. Volume 42. ان المظلوم اراد ان يذكر من شرب رحيق البرهان اذ منع عنه الذين كفروا بالرحمن و *The Wronged One desired to make mention of him who hath quaffed the nectar of certitude, when they who denied the All-Merciful barred Him therefrom [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15714.075. Pubs: None. Trans: None.

BH02935. 300 words, Ara. Volume 44. ان يا ابن اسمع ندآء هذه الطير التی تغن علی افنان سدره البقا و تدعو الناس الی *O son! Hearken unto the call of this Bird that warbleth upon the branches of the Lote-Tree of Eternity and summoneth the people unto [3.5s]...* To: son of Fath-i-Azam, in Ardistan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.400, ALIB.folder18p427. Pubs: None. Trans: None.

BH02936. 300 words, Ara. Volume 39. ان يا باقر اسمع صرير قلم الاعلی عن شطر ربک العلی الابهی لتجذبک نغماتی و تطيرک *O Baqir! Hearken unto the shrill voice of the Most Exalted Pen from the direction of thy Lord, the Most High, the All-Glorious, that My melodies may attract thee and cause thee to soar [3.5s]...* To: Baqir. Mss: BLIB_Or15725.267c. Pubs: None. Trans: None.

BH02937. 300 words, Ara. Volume 44. ان يا حرف الباء اسمع ندآء من يناديک حين الذی اجتمعت عليه كلاب الارض عن كل *O Letter Ba! Hearken unto the Voice of Him Who calleth thee, at a time when all the hounds of earth have gathered against Him from every side [3.5s]...* To: Harful-Ba (Baqir). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:024. Pubs: None. Trans: None.

BH02938. 300 words, mixed. Volume 58. ان يا حسين ان استمع ندآء المظلوم الذی سجن فی هذا المقام بما دعا الناس الی *O Ḥusayn! Hearken thou unto the call of the Wronged One, Who hath been imprisoned in this spot for having summoned the people unto [3.5s]...* To: Mulla Husayn, in Mamaqan. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15710.297b, BLIB_Or15719.095a. Pubs: None. Trans: None.

BH02939. 300 words, Ara. Volume 44. ان يا خليل انک لن تعرف ما ورد علی خليل الرحمن من مظاهر الشيطان قل ان النمرود *O Khalil! Thou wilt never know what befell the Friend of the All-Merciful at the hands of the manifestations of Satan. Say: Verily, Nimrod [3.5s]...* To: Abudarda. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.116b. Pubs: None. Trans: None.

BH02940. 300 words, mixed. Volume 44. ان يا ضيف الله اين المضيف و اين صاحبه ان اعلمی بانه فی ايدی الاعدآء و يمكرون *O guest of God! Where is the Host and where is His companion? Know thou that He is in the hands of enemies who plot [3.5s]...* To: Zaifullah (Mrs.). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.095, BLIB_Or11096#180, BLIB_Or15710.005. Pubs: None. Trans: None.

BH02941. 300 words, Ara. Volume 52. ان يا عبد ان استمع ندآء الله مالک القدم من شطر سجنه الاعظم لعمری لو يفوز من *O servant! Hearken unto the Call of God, the Lord of Eternity, from the precincts of His Most Great Prison. By My life! Should one [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib), in Gilan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA51:405. Pubs: LHKM3.140. Trans: None.

BH02942. 300 words, Ara. Volume 45. ان يا علی فاصبر فی امری و لاتحزن فی نفسک لان الفراق و ان كان امر منكل مر ولكن *O Ali! Be thou patient in My Cause and grieve not within thyself, for though separation be indeed a bitter and grievous thing [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:002b. Pubs: None. Trans: None.

BH02943. 300 words, Ara. Volume 52. ان يا قلمی الاعلی ان اذكر من توجه الی الله و سمع ندآئه و فاز بايامه و اجاب *O My Most Exalted Pen! Make mention of them that have turned unto God and hearkened unto His call, have attained unto His days and responded [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Darbaghi, in Rasht. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: AQA5#047 p.063. Trans: None.

BH02944. 300 words, Ara. Volume 44. انت تعلم يا الهی بان شفتائی مافتحتا الا باذنک و ماجری قلم القدم الا بامرک و *Thou knowest, O my God, that my lips have not been opened save by Thy leave, and that the Ancient Pen hath not moved except by Thy command [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Husayn Tadhkarihchi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:131, INBA49:204, INBA92:195, BLIB_Or15739.243. Pubs: AQMJ1.101. Trans: None.

BH02945. 300 words, Per. Volume 53. انشاء الله بعنايت رحمن از رحيق حيوان كه بيد قدرت الهی مفتوح گشته بياشاميد *God willing, through the tender care of the All-Merciful, drink ye of the Wine of Life which hath been unsealed by the Hand of Divine Power [3.5s]...* To: Mirza Abbas, in Astarabad. Date: 1292-RAJ-09 [1875-Aug-11]. Mss: BLIB_Or15719.048b. Pubs: ASAT1.113x, ANDA#70 p.21. Trans: None.

BH02946. 300 words, mixed. Volume 59. اول عرف تضوع من قميص رحمه ربک مالک الاسماء عليک يا ايها النجم المشرق من *The first fragrance wafted from the garment of thy Lord's mercy, the Lord of Names, be upon thee, O thou Star risen from [3.5s]...* To: Fatimih Sultan Bagum. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15714.125bx, BLIB_Or15719.100a, BLIB_Or15722.181. Pubs: NNY.121-122x. Trans: None.

BH02947. 300 words, mixed. Volume 34. ای حبيب محبوب ميفرمايد تالله اين سماء قدس اعظم را سلم قدم بايد تا بر او قدم گذاشته *O beloved friend! The Best Beloved declareth: By God, this most exalted and holy heaven requireth a ladder of sanctity whereon to tread [3.5s]...* To: Habib. Mss: INBA38:256x. Pubs: None. Trans: None.

BH02948. 300 words, mixed. Volume 52. ای دوستان در اين ايام كه شمس ظهور مشرق و وجه باقی لائح و بحر اعظم الهی در امواج و *O friends! In these days when the Sun of Manifestation is risen, and the Eternal Countenance is resplendent, and the Most Great Ocean of God surgeth with waves [3.5s]...* To: friends of God, in Ishtihard. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.007d. Pubs: None. Trans: None.

BH02949. 300 words, Per. Volume 48. ای مادر نوشته تو را بزبان پارسی مينويسم تا شيرين زبانی طير الهی را از لسان *O Mother! I write unto thee in the Persian tongue, that thou mayest hear the sweet melody of the Divine Bird from this utterance [3.5s]... ...Say: O friend! Sleep with your face turned to the Friend... Know thou, therefore, that in every age and dispensation all Divine Ordinances are changed and transformed according to the requirements of the time, except the law of love...* To: Mother of Rahim, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15710.108. Pubs: BRL_DA#641, LHKM2.299, HDQI.136, AYI2.384, AHB_124BE #10 p.386, KNJ.022c, ANDA#33 p.03, YQAZ.471. Trans: BRL_ATBH#83x, DWN_v5#12 p.001, BSC.248 #524x, BNE.174x.

BH02950. Lawh-i-Mihraban. 300 words, Per. Volume 83. ای مهربان دوستی از دوستان يادت نمود يادت نموديم امروز آنچه ديده می شود گواهی *O Mihrábán! One of the friends hath evoked thy remembrance; thus have We remembered thee....* To: Mihraban. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA66:118, BLIB_Or15690.295, BLIB_Or15699.120, BLIB_Or15715.199b, BLIB_Or15722.097, MKI4523.285, BN_suppl.1753.068-069. Pubs: BRL_DA#124, ZYN.257, ISH.285, AHM.303,

YARP1.017, UAB.052bx, DRD.173, AHB_120BE #10 p.360, AKHA_119BE #05-06 p.a. Trans: BRL_ATBH#64, BW_v01p037x, BW_v02p057x, BW_v18p967, BLO_PT#033x. Notes: LL#172.

BH02951. 300 words, mixed. Volume 92. این مشت خاک را از اهتزاز کلمهٔ مبارکه منع منما و از حرارت محبت محروم مساز دریاهای عالم *Do not withhold from this handful of dust the vibrations of the blessed Word, nor deprive it of the warmth of love, O Ocean of the worlds [3.5s]...* To: Haji Mirza Husayn Shirazi et al, in Khartum. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA65:051x, INBA30:096x. Pubs: AHM.373x, DWNP_v6#04 p.001-002x, AQMJ1.179x, ADH1.088x. Trans: None.

BH02952. 300 words, mixed. Volume 96. این مظلوم از اول ایام الی حین بین ایادی اعدآء مبتلی باساء و ضراء بمقامی رسیده *This Wronged One, from the earliest days until this hour, hath been afflicted with trials and tribulations at the hands of His enemies, reaching such extremity of adversity [3.5s]...* To: Ali Asghar Uskui. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.088. Pubs: None. Trans: None.

BH02953. 300 words, mixed. Volume 92. آفتاب حقیقت از افق سماء سجن مشرق و ناطق و نور بیان بملکوت برهان از افق اراده *The Sun of Truth hath risen from the horizon of the Prison's firmament, speaking forth, and the light of utterance hath shone unto the Kingdom of proof from the horizon of will [3.5s]...* To: Ibrahim father of Nimatullah. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15724.023. Pubs: None. Trans: None.

BH02954. 300 words, mixed. Volume 69. آفتاب حقیقت میفرماید ای جوان الحمد لله در اول ایام بعنایت مالک انام فائز شدی *The Sun of Truth proclaimeth: O youth! Praised be God that, in the early days of thy life, thou hast attained the bounty of the Lord of all humanity...* To: Badi et al, in Dahaj. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.246b. Pubs: None. Trans: ADMS#290.

BH02955. 300 words, Ara. Volume 45. تلک آیات الله قد نزلت من جبروت عز علیا و بها ینزل الرحمة علی الممکنات *These are the verses of God, revealed from the realm of transcendent glory, and through them doth mercy descend upon all created things [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.634b, ALIB.folder18p453. Pubs: None. Trans: None.

BH02956. 300 words, mixed. Volume 72. جمیع انبیا و اولیا از نزد حق جل جلاله مامور بوده اند که اشجار وجود انسانی را *All the Prophets and chosen ones have been commissioned by God, glorified be His majesty, to nurture the trees of human existence [3.5s]...* To: Qasim. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: INBA57:074. Pubs: BRL_DA#612, AVK3.056.13x, LHKM2.072, GHA.330x, MAS8.093ax, PYB#179 p.03, AKHA_129BE #16 p.a. Trans: None.

BH02957. 480 words, mixed. Volume 74. حسب الامر از وجه ارض خا مبلغ پنجاه تومان بجناب ذبیح ارض ک برسانید و هرچه *According to the command, from the surface of the earth convey the sum of fifty túmáns to his honor Dhabíḥ of the Land of K, and whatsoever [3.5s]...* Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15736.210dx. Pubs: None. Trans: None.

BH02958. 300 words, mixed. Volume 99. حمد حضرت امجد ارفع اعظم اقدس قیوم را لایق و سزاست که بیک کلمه مبارکه که از *Praise be unto the Most Glorious, Most Exalted, Most Great, Most Holy, Self-Subsisting Lord, Who through one blessed word [3.5s]...* To: Mirza Mihdi Askaruf Yazdi. Date: 1308-JAT-25 [1891-Feb-5]. Mss: None. Pubs: AYI2.292x, AYI2.293x, YMM.475x. Trans: None.

BH02959. 300 words, mixed. Volume 105. حمد حضرت مقصودی را سزاست که از قطره مکنونه در کلمه علیا عالم را بحیات تازه *Praise befitteth the Desired One, Who through the Hidden Drop enshrined within the Most Exalted Word hath endowed the world with new life [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq. Mss: INBA51:013, KB_620:006-007. Pubs: LHKM2.097b. Trans: None.

BH02960. 300 words, mixed. Volume 96. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که از سحاب عنایت امطار رحمت بر اراضی طیبه *Praise be unto the Desired One, Who is worthy and befitting, for from the clouds of loving-kindness the rains of mercy descend upon the goodly earth [3.5s]... ...O Ḥusayn! O thou Preceptor! From His Most Great Prison, the countenance of the Ancient of Days is turned towards thee... Blessed is that teacher who shall arise to instruct the children...* To: Mulla Ali Bajistani et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: MAS4.358x, MAS7.129bx, QT108.063x, ASAT1.103x, ASAT3.059x. Trans: COC#0576x. Notes: Merged with BH10982.

BH02961. 300 words, Per. Volume 61. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که بسبب رزایای حادثه ظاهره نفوس *Praise be unto the Desired One, worthy and befitting, Who through manifested tribulations hath caused souls [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15727a.077. Pubs: None. Trans: None.

BH02962. 300 words, mixed. Volume 76. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که بین قلوب را بکلمه علیا الفت کامل بخشید و *Praise be unto Him, the Intended One, Who is worthy and befitting, Who hath bestowed perfect unity between hearts through His Most Exalted Word [3.5s]...* To: Sabri Effendi, in Tiberias. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15700.258, BLIB_Or15711.105. Pubs: None. Trans: None.

BH02963. 300 words, Per. Volume 72. حمد ساحت امنع اقدس محبوبی را لایق و سزاست که از عرف قمیص کلمه علیا عالم را *Praise befitteth the most holy and exalted court of the Beloved, Who hath perfumed the world through the fragrance of the garment of His Most Exalted Word [3.5s]...* Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15727b.209. Pubs: None. Trans: None.

BH02964. 300 words, Per. Volume 65. حمد سلطان وجود و ملیک غیب و شهودی را لایق و سزاست که بیک کلمه مبارکه مخلصین *Praise be to the Sovereign of existence and the King of the seen and unseen, Who through one blessed word distinguished the sincere ones [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15727b.150. Pubs: None. Trans: None.

BH02965. 300 words, mixed. Volume 45. حمد محبوبی را که لم یزل سحاب عنایتش بر کل ممکنات باریده و لایزال پرتو آفتاب *Praise be unto my Beloved, Whose cloud of grace hath eternally rained upon all created things, and Whose radiant sun [3.5s]...* To: sister of Jinab-i-Haydar Qabl-i-Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:123, INBA23:212, INBA57:052. Pubs: None. Trans: BRL_ATBH#51.

BH02966. 300 words, Ara. Volume 107. حمد مقدس از ذکر و بیان مقصود عالمیانرا لایق و سزاست که سبیل مستقیم *Hallowed praise, transcending all mention and utterance, befitteth the Lord of all worlds, Who hath shown forth the straight path [3.5s]...* To: Aqa Mirza Husayn. Mss: CMB_F31.039a-039b. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.289.

BH02967. 300 words, Per. Volume 85. حمد مقدس از معانی و بیان مالک امکانرا لایق و سزاست که عالم را بنور عرفانش منور *Praise, sanctified beyond all meaning and utterance, befitteth the Lord of all possibility, Who hath illumined the world with the light of His knowledge [3.5s]...* To: Mirza Abdullah. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: INBA41:149, BLIB_Or15712.129b. Pubs: None. Trans: None.

BH02968. 300 words, mixed. Volume 80. حمد مقصودی را لایق و سزاست که از اسم ابوالحسن اسم امین مبعوث فرمود و بطراز *Praise befitteth Him Who is the Intended One, Who hath raised up from the name of Abu'l-Hasan the name of the Trusted One and adorned [it] with the ornament [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1304-JAA-09 [1887-Feb-3]. Mss: INBA28:501. Pubs: None. Trans: None.

BH02969. 300 words, mixed. Volume 88. حمد و ثنا مالک ممالک فضل و عطا را سزا که بید عنایت در حدیقه مکرمت اشجاری غرس *Praise and glorification befit the Lord of the realms of grace and bounty, Who hath, with the hand of divine favor, planted trees in the garden of munificence [3.5s]...* To: Siyyid Ali Afnan son of Afnan Kabir et al, in H. Date: 1306-RAT [1888-Dec]. Mss: INBA81:182-183x. Pubs: LHKM3.352ax, MSBH5.218-219x, QIRT.02cx. Trans: BRL_IOPF#1.16x.

BH02970. 300 words, mixed. Volume 100. حمد و ثنا محبوب آفاق را که در یوم طلاق اهل نفاق را اخذ نمود و بنور اتفاق *Praise and glory be unto the Beloved of the horizons, Who on the Day of Separation seized the people of hypocrisy and illumined them with the light of unity [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali Afnan, in China. Date: 1309-JAT [1892-Jan]. Mss: None. Pubs: YBN.145bx. Trans: None.

BH02971. 300 words, mixed. Volume 80. حمد و ثنا مقصود ارض و سما را لایق و سزاست که اراده اش مهیمن و مشیتش نافذ بوده *Praise and glorification befit and are*

worthy of Him Who is the Desire of earth and heaven, Whose Will is all-encompassing and Whose Purpose is all-pervading [3.5s]... To: Haji Abdul-Karim Tihrani et al, in Egypt. Date: 1304-JAT-20 [1887-Mar-16]. Mss: None. Pubs: AYI2.097x, AYI2.098x. Trans: ADMS#377x.

BH02972. 300 words, mixed. Volume 80. حمد و ثنا و ذکر و بها محبوب عالم و مقصود امم را لایق و سزاست که سیف انتقام را *Praise, glorification, remembrance and splendor befit and are worthy of the Beloved of the world and the Goal of the nations, Who hath drawn forth the sword of retribution [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan et al, in Yazd. Date: 1304-JAT-20 [1887-Mar-16]. Mss: None. Pubs: AYI2.038x, AYI2.283x, YMM.305-306x. Trans: None.

BH02973. 300 words, Ara. Volume 44. ذکر الله عبده عن شطر البقا مقر الذی ینطق فیه لسان الله بابدع النغمات لیکون *God remembereth His servant from the precincts of eternity, the Spot wherefrom the Tongue of God uttereth the most wondrous melodies [3.5s]...* To: Abul-Hasan-i-Ardikani, in Ardistan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.549, ALIB.folder18p405. Pubs: None. Trans: None.

BH02974. 300 words, Ara. Volume 39. ذکر الله علی هیئه النار فی هذا النور قد کان فی هذا الظهور عن افق العز مشهودا *The mention of God, in the form of fire within this light, hath in this Revelation been witnessed from the horizon of glory [3.5s]...* To: Mirza Mihdi, in Shahr-i-Babak. Mss: BLIB_Or15725.215. Pubs: None. Trans: None.

BH02975. 300 words, Ara. Volume 52. ذکر من لدنا لمن توجه الی الله اذ ماج بحر العطاء و هاجت ارياح الوصال ليطمئن *A remembrance from Our presence unto him who hath turned towards God, when the ocean of bounty surged and the winds of reunion were stirred, that he might find peace [3.5s]...* To: Mulla Muhammad, in Zirak. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA33:014. Pubs: None. Trans: None.

BH02976. 300 words, Ara. Volume 52. ذکر من لدنا لمن توجه الی الله و فاز بانوار الوجه اذ ظهر بالحق بسلطان عظیم خرج من *A mention from Our presence unto him who hath turned unto God and attained unto the lights of the Countenance when He appeared with the truth through mighty sovereignty [3.5s]...* To: Haji Baba Kulahdarrih, in Kulahdarrih. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.016c. Pubs: AQA5#053 p.067b, AKHA_121BE #01 p.a. Trans: None.

BH02977. Ziyarat-Namih for the (later) martyrs of Zanjan. 300 words, Ara. Volume 45. رحمه التی ظهرت و لاحت من افق فضل مالک الایجاد علیک یا هادی الانام و هادم *The mercy that hath shone forth and become manifest from the horizon of the bounty of the Lord of Creation be upon thee, O Guide of humanity and Destroyer [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA33:029, NLAI_BH1.009. Pubs: LDR.188. Trans: None. Notes: ROB2.229, LL#349. Merged with BH11596.

BH02978. 300 words, Ara. Volume 68. سبحان من ظهر و اظهر ما اراد بقوله کن فیکون تعالی من نزل و انزل ما تمت به حجه *Glorified be He Who hath appeared and made manifest what He willeth through His word "Be, and it is!" Exalted be He Who hath sent down that whereby His proof was perfected [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali Kadkhuda, in Qazvin. Date: 1299-DHQ [1882-Sep]. Mss: BLIB_Or15697.202, BLIB_Or15713.094. Pubs: None. Trans: None.

BH02979. 300 words, Per. Volume 48. ستایش پاک یزدانرا سزاست که بخودی خود زنده و پاینده بوده هر نابودی از بود او پدیدار *All praise belongeth unto the pure and sanctified Lord, Who, self-subsisting and everlasting, hath been the Source from which every transient thing hath come into being [3.5s]... ...Say, O high priests! Ye are held in reverence because of My Name, and yet ye flee Me! Ye are the high priests of the Temple...* To: Rustam. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA35:111, BLIB_Or11096#060, BLIB_Or15722.091, CMB_F33.037, NLI.32p010v, Majlis934.049-052. Pubs: BRL_DA#184, AVK3.430.11x, ZYN.285, MJMM.257, YARP1.014, UAB.059bx, DRD.081. Trans: GPB.211x, PDC.127x.

BH02980. 300 words, Per. Volume 107. شکر و ثنا مخصوص عبادیست که بهمت تمام قصد تالیف افئده انام بحکمت *Praise and thanksgiving belong to those servants who, with complete endeavor, strive to unite the hearts of all men through wisdom [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.183. Pubs: None. Trans: None.

BH02981. 300 words, mixed. Volume 53. شکی نبوده و نیست که مقصود از آفرینش عرفان و ستایش محبوب عالم بوده و چون *There hath never been nor is there any doubt that the purpose of creation hath ever been the recognition and praise of the Beloved of all worlds, and inasmuch as [3.5s]...* To: Jinab-i-Bahram, in Kirman. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: BLIB_Or15726.052. Pubs: None. Trans: None.

BH02982. 300 words, Ara. Volume 45. شهد الله انه لا اله الا هو العزیز القیوم له الجود و الفضل یحیی من یشاء بسلطانه *God testifieth that there is none other God but Him, the Mighty, the Self-Subsisting. His is the bounty and grace; He quickeneth whomsoever He willeth through His sovereignty [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:336b, BLIB_Or15696.122c, NLAI_BH1.400. Pubs: None. Trans: None.

BH02983. 300 words, Ara. Volume 71. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه لکاسر الاصنام و ممحی الاوهام و *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come with the truth is verily the Breaker of idols and the Dispeller of vain imaginings [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali, in Qariyyih. Date: 1300-RAT-27 ? [1883-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15713.099, BLIB_Or15715.002b. Pubs: None. Trans: None.

BH02984. 300 words, Ara. Volume 66. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی من سماء الامر انه لهو الغیب المکنون و *God testifieth that there is none other God but Him and that He Who hath come from the heaven of divine revelation is the Hidden Secret...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan. Date: 1299-MUH-08 [1881-Nov-30]. Mss: INBA51:369, BLIB_Or15713.118. Pubs: LHKM3.132, TBP#17a. Trans: TB#17a. Notes: LL#058.

BH02985. 300 words, Ara. Volume 39. شهد الله انه لا اله الا هو و ان نقطه البیان عبده و بهائه و هذا ما نزل من لدی *God beareth witness that there is none other God but Him, and that the Point of the Bayán is His servant and His Glory, and this is what hath been sent down from His presence [3.5s]...* To: Ahmad Quli in Sad, in Isfahan. Mss: INBA36:068, INBA71:228. Pubs: None. Trans: None.

BH02986. 300 words, mixed. Volume 42. ضر بی منتهی وارد بما اکتسبت ایدی الظالمین سرور لایحصی موجود لان النظر الی *Immeasurable harm hath befallen Us through that which the hands of the oppressors have wrought, yet boundless joy resideth therein, inasmuch as the gaze [3.5s]...* To: Hasan. Mss: BLIB_Or03116.094, BLIB_Or11096.177, BLIB_Or15710.010. Pubs: MSHR5.151-152. Trans: None.

BH02987. 300 words, mixed. Volume 81. طوبی لقاصد قصد المقصد الاقصی و لطالب اقبل الی الافق الاعلی و لمتوجه توجه الی *Blessed is he who hath directed himself towards the Most Exalted Goal, and he who, yearning, hath advanced towards the Supreme Horizon, and he who hath turned towards [3.5s]...* To: Ali Akbar Yazdi et al, in Alexandria. Date: 1304-SHV-11 ? [1887-Jul-3]. Mss: None. Pubs: YMM.432x. Trans: None.

BH02988. 300 words, mixed. Volume 61. طوبی لک یا جواد بما وجدناک مستقیما علی الامر علی شان مامنعتک جنود العالم عن *Blessed art thou, O Javád, inasmuch as We found thee steadfast in the Cause in such wise that the hosts of the world deterred thee not [3.5s]...* To: Ismi Javad, in Qazvin. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15715.023b. Pubs: BRL_DA#020, SFI19.015. Trans: None.

BH02989. 300 words, Ara. Volume 80. ع ب قد حضر لدی المظلوم ما ظهر من قلم توجهک و اقبالک الی المظلوم وجدنا منه *O servant! There hath appeared before the Wronged One that which flowed from the pen of thy devotion and turning towards Him, and We found therefrom [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Abdullah Intizamus-Saltanih, in Tihran. Date: 1304-SAF-09 [1886-Nov-7]. Mss: INBA15:247b, INBA26:249b, BLIB_Or15713.107. Pubs: PYK.214. Trans: None.

BH02990. 300 words, mixed. Volume 76. عالم منقلب مشاهده میشود جزای اعمال امم غافله راحت و اطمینانرا منع نموده بعد از *The world is witnessed in turmoil, as the retribution for the deeds of heedless nations hath withheld peace and*

tranquility [3.5s]... To: Muhammad Ismail, in Tihran. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15712.250. Pubs: None. Trans: None.

BH02991. 300 words, Per. Volume 74. عریضه ات بساحت اقدس فائز و عبد حاضر تمام ان را عرض نمود طوبی از برای *Thy petition hath attained unto the Most Holy Court, and the servant in attendance submitted it in its entirety. Blessed art thou [3.5s]...* Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15730.114. Pubs: None. Trans: None.

BH02992. 300 words, Ara. Volume 45. فسبحان الذی قدر لکل شیء مقدارا و انه یقدر ما یشاء بامر من عنده و انه کان علی کل *Glorified be He Who hath ordained for all things their measure, and Who decreeth whatsoever He willeth by His command, and verily He hath power over all things [3.5s]...* To: Ali Muhammad son of Muhammad Qabl-i-Rida. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:176, BLIB_Or15702.202, ALIB.folder18p420. Pubs: None. Trans: None.

BH02993. 300 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی اشهدک و مظاهر جمالک بانک انت لم تزل کنت مقدسا عن وصف *Glorified art Thou, O Lord my God! I bear witness, and the Manifestations of Thy Beauty bear witness, that Thou hast ever been sanctified above all description [3.5s]...* Mss: INBA92:068. Pubs: None. Trans: None.

BH02994. 300 words, mixed. Volume 102. قال الله تبارک و تعالی ان تعدوا نعمه الله لاتحصوها از جمله نعمت ذکر و ثناست *God, the Blessed and Exalted, hath spoken: Should ye attempt to reckon up the favors of God, ye would find them beyond computation. Among these bounties is remembrance and praise [3.5s]... ...Write to Husayn Effendi to pray for rain, that God may send rain. Apparently, lack of rain hath become a barrier and kept thee from the Source...* To: Household of Baha'u'llah et al. Mss: None. Pubs: MSHR5.049x. Trans: LTDT.322-323x.

BH02995. 300 words, mixed. Volume 96. قد اتی الیوم و القوم فی حجاب مبین قد ظهر *The Day is come, and the people remain veiled in manifest obscurity [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: LHKM2.304. Trans: None.

BH02996. 300 words, mixed. Volume 96. قد اتی ربیع البیان و ظهرت آثار الرحمه و الکرم من نیسان عنایه الله رب العالمین *The springtime of utterance hath come, and the tokens of mercy and bounty have appeared from the April showers of God's grace, the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Haji Abdul-Karim Tihrani. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.185. Pubs: None. Trans: None.

BH02997. 300 words, Ara. Volume 48. قد اراد ان یذکرک مراد العالمین لیری بتمامک مقبلا الی الله العزیز الحکیم انه *He hath willed to make mention of thee, the Desire of all the worlds, that He might behold thee wholly turned unto God, the Mighty, the All-Wise [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Ali Nun. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#180. Pubs: None. Trans: None.

BH02998. 300 words, Ara. Volume 48. قد ارتفع ندآء مالک القدم من سجنه الاعظم اذ کان بین ایدی الظالمین و یدع الناس *The Call of the Ancient King hath been raised from His Most Great Prison, when He was in the hands of the oppressors, and He summoneth the peoples [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA19:165, INBA32:150, BLIB_Or15715.135a. Pubs: None. Trans: None.

BH02999. 300 words, mixed. Volume 56. قد تشرف الخادم بکتابکم الذی ارسلته من المیم فلما فتحت ختمه اخذنی نفحه محبتکم *The servant hath been honored by thy letter which thou didst send from M, and when I broke its seal, the fragrance of thy love seized me [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or11097#022. Pubs: None. Trans: None.

BH03000. 300 words, mixed. Volume 68. قد شهد کل ذی لسان و ذی عین و ذی درایه بما شهد مالک الاسماء *Every possessor of tongue and eye and understanding hath testified to that which the Lord of Names hath testified [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Nasrullah Attar et al. Date: 1299-SHV-27 [1882-Sep-11]. Mss: None. Pubs: AVK4.201.07x, MSHR3.044x. Trans: None.

BH03001. 300 words, Ara. Volume 52. قد ظهر المکنون تعالی من اظهره بسلطان مبین قد اتی غیب مخزون تعالی من ارسله بالحق *The Hidden One hath appeared. Exalted be He Who hath revealed Him with manifest sovereignty. The Treasured Mystery hath been made manifest. Glorified be He Who hath sent Him with truth [3.5s]...* Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or15715.145b. Pubs: None. Trans: None.

BH03002. 300 words, mixed. Volume 88. قد ظهر ما کان مکنونا فی ازل الازال و برز من کان مخزونا فی علم الله رب الارباب *That which was hidden throughout all eternity hath been made manifest, and that which was treasured in the knowledge of God, the Lord of Lords, hath appeared [3.5s]... ...Myriad thanks unto the Desire of the Worlds, Who confirmed ye in service to the Cause. Blessed is the one who was not held back...* To: Haji Muhammad Rida the pilgrim, in Ishqabad. Date: 1306-RAT [1888-Dec]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#237, TZH5.376x, USK.088-090, TISH.225-226x, TISH.244-245. Trans: RIDA.038-039x.

BH03003. 300 words, mixed. Volume 102. قد فاز الخادم الفانی بنفحات المتضوعه من کتابکم الشریف الذی فاح به نفحه المحبه *The evanescent servant hath attained unto the fragrant breezes wafting from thy noble letter, from which the sweet fragrance of love was diffused [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Husayn. Mss: INBA18:077. Pubs: None. Trans: None.

BH03004. 300 words, Ara. Volume 39. قد قرت عیناک بما یذکرک قلم الاعلی فی هذاللوح الذی کان بید القدره ماخوذا *Thine eyes have been solaced by that which the Most Exalted Pen hath made mention of thee in this Tablet, which hath been taken by the Hand of Power [3.5s]...* To: Mirza Baqir, in Darakhsh. Mss: INBA44:006, BLIB_Or15725.318. Pubs: None. Trans: None.

BH03005. 300 words, Ara. Volume 45. قد نزلنا البیان و جعلناه مبشرا لهذا الظهور الذی به جرت الانهار قل انی لربیع *We have sent down the Bayan and made it a herald of this Revelation, whereby the rivers have flowed. Say: I, verily, am the Springtime [3.5s]... ...We are possessed of such power which, if brought to light, will transmute...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:202. Pubs: AQA1#064. Trans: COC#1649x, ADJ.081x, WOB.107x.

BH03006. 300 words, mixed. Volume 55. قلم اعلی در کل احیان بذکر مالک اسماء مشغول و سدره الهیه در کل اوان بندای انی *The Supreme Pen hath at all times been occupied with the remembrance of the Lord of Names, and the Divine Lote-Tree hath, in every moment, been raised in the call of "Verily I am" [3.5s]...* To: Husayn, in Isfahan. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15710.195, BLIB_Or15719.064a. Pubs: None. Trans: None.

BH03007. 300 words, Ara. Volume 58. کتاب انزله المظلوم الذی ذبح فی کل حین فی سبیل الله رب العالمین قد ورد علینا *The Book sent down by the Wronged One - He Who, at every moment, hath been sacrificed in the path of God, the Lord of the worlds - hath indeed come unto Us [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran et al, in Tihran. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: INBA23:164b, BLIB_Or15697.185. Pubs: None. Trans: None.

BH03008. 300 words, mixed. Volume 105. کتاب انزله المظلوم فی سجنه الاعظم لمن اقبل الی الافق الاعلی و شرب رحیق العطاء *The Book, revealed by the Wronged One in His Most Great Prison, unto them that have turned towards the Most Exalted Horizon and quaffed the choice wine of bounty [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri, in Tabriz. Mss: INBA19:135b, INBA32:124b. Pubs: MUH3.206-207. Trans: None.

BH03009. 300 words, Ara. Volume 80. کتاب انزله المظلوم لمن رای البرهان و آمن بالرحمن اذ اتی من سماء البیان بسلطان *This is a Book sent down by the Wronged One unto him who hath beheld the proof and believed in the All-Merciful when He descended from the heaven of utterance with sovereignty [3.5s]...* To: Aqa Mirza Baqir Bassar, in Rasht. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15713.112. Pubs: BRL_DA#453. Trans: None.

BH03010. 300 words, Ara. Volume 81. کتاب انزله فاطر السماء لمن علی الارض لیقربهم الندآء الی الافق الاعلی *This is the Book sent down by the Creator of the heavens unto all who dwell upon earth, that the Call may draw them unto the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: Siyyid Hashim. Date: 1304-SHV-14 [1887-Jul-6]. Mss: BLIB_Or15713.117. Pubs: None. Trans: None.

BH03011. 300 words, mixed. Volume 48. کتاب من لدنا لمن حضر کتابه لدی العرش و فاز بمنظر ربه العزیز العلیم لیوقن انه یذکر من نطق *This is a Book from Our presence unto him whose scripture hath appeared before the Throne and who hath attained the presence of his Lord, the Mighty, the All-Knowing, that he may be*

assured that He Who speaketh doth make mention [3.5s]... To: Faydullah. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#064. Pubs: None. Trans: None.

BH03012. 300 words, Ara. Volume 96. كتاب ينطق بالحق و يبشر العالم بالاسم الاعظم الذى اتى من افق الاقتدار برايات الايات *The Book proclaimeth the truth and announceth unto the world the Most Great Name, Who hath come from the horizon of might with the banners of verses [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.001.11. Pubs: None. Trans: None.

BH03013. 300 words, mixed. Volume 48. كتابت كه مشعر بر مراتب عجز و نيستى و فنای بحت و عدم بات بود در محضر اقدس وارد *Thy letter, which testified to the degrees of powerlessness, nothingness, utter annihilation and absolute non-existence, hath reached the Most Holy Presence [3.5s]...* To: Musa known as Diya, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#065. Pubs: None. Trans: None.

BH03014. 300 words, mixed. Volume 51. كتابت لدى العرش حاضر و بلحاظ عنايت فائز و آنچه مسطور مقبول افتاد نعيما لک بما *Thy letter hath reached the Divine Throne and hath been graced with the glances of loving-kindness, and that which was inscribed therein hath found acceptance. Blessed art thou [3.5s]...* To: Mulla Sadiq Khurasani, in Kha. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11096#063, BLIB_Or15710.083c. Pubs: PYK.018. Trans: None.

BH03015. 300 words, mixed. Volume 90. لازال اولیای الهی تحت لحاظ بوده اند و بانوار آفتاب حقیقت منور لسان عظمت بذکر *From time immemorial, the glances of God have been directed towards His loved ones… The handmaids of God are today reckoned among the men; happy and blessed are they!...* To: Muhammad Ali Qaf et al, in Rasht. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: BLIB_Or15715.227a. Pubs: PYM.231x. Trans: ADMS#267.

BH03016. 300 words, mixed. Volume 105. لله الحمد بما وصلتم شاطی بحر الوصال و بلغتم ما هو اصل الامال فی المبدء و *Praise be to God that ye have attained unto the shores of the ocean of reunion and have reached that which was the essence of all hopes in the beginning [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause). Mss: INBA27:408. Pubs: PYK.057. Trans: None.

BH03017. 920 words, mixed. Volume 38. لم یزل و لایزال هر نفسیکه منقطع شد از کل ما سوی الله و مقبل شد باو در هر *From time immemorial and unto everlasting time, whosoever hath detached himself from all else save God and turned with devotion unto Him in every [3.5s]... ...In short, the object of the hidden craft is this: From one thing the four elements should be separated...* Mss: NLAI_BH2.181. Pubs: MAS8.096x. Trans: REVS.173x.

BH03018. 1100 words, mixed. Volume 75. له الحمد و المنة و له الذکر و الثنآء و العظمة و له القدرة و الرفعة *To Him be praise and gratitude, to Him be remembrance and glorification and grandeur, and to Him be power and exaltation [3.5s]... ...Blessed is that teacher who remaineth faithful to the Covenant of God, and occupieth himself with the education of children… Whoso is privileged to pay the Right of God will be numbered with such as have observed the ordinances… We send our greetings to the friends and exhort them to conduct themselves with rectitude...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani et al, in Tihran. Date: 1302-SHB-25 [1885-Jun-9]. Mss: None. Pubs: BRL_HUQUQP#008x, COMP_TRUSTP#25x, ADM3#080 p.096x, AYI2.026x, AYI2.027x, AYI2.028x, AYI2.029x, KHMI.046x, MSHR3.063x, MSBH7.052ax, YMM.178.10x. Trans: BRL_HUQUQ#008x, BRL_TRUST#24x, COC#0577x, COC#1130x, COC#2036x, WOB.107x.

BH03019. Lawh-i-Maryam 2. 300 words, Per. Volume 32. مریما عیسی جان بلامکان عروج نمود قفس وجود از طیر محمود خالی ماند بلبل قدم *O Maryam! Exchange thy sorrow for happiness and drink thy sadness from the cup of joy. Shouldst thou desire to enter the path of search, thou must needs be patient...* To: Maryam, cousin of Baha'u'llah. Mss: INBA38:031. Pubs: BRL_DA#584, NANU_BH#12x, BSHN.037, MHT2b.061, AHB_122BE #03 p.092, AKHT1.092x, MSHR4.308, OOL.B058b. Trans: LTDT.304x, BLO_PT#015.

BH03020. 300 words, Per. Volume 34. معلوم آنجناب بوده که روایح نفاق و شقاق از *It must be evident unto thee that the fragrances of discord and dissension emanate from [3.5s]...* Date: 1282-SHV-22 ca. [1866-Mar-10]. Mss: INBA74:077. Pubs: None. Trans: None.

BH03021. 300 words, mixed. Volume 59. مکتوب شما در سجن اعظم بنظر مظلوم آفاق رسید و آنچه در او مسطور معلوم گشت اینکه *Your letter reached the Wronged One of the horizons in the Most Great Prison, and that which was inscribed therein became known [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.362b. Pubs: NSS.108bx. Trans: None.

BH03022. 300 words, Ara. Volume 44. من الناس من سئل عن نبا الموعود قل اتی ورب البیت المعمور منهم من قال ان اتت *Among the people are those who ask concerning the tidings of the Promised One. Say: By the Lord of the Ancient House, He hath indeed come! Among them are those who declare: "He hath come!" [3.5s]...* To: Mulla Muhammad, in Khunsar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:214, INBA27:444. Pubs: AQA1#075. Trans: None.

BH03023. 300 words, Per. Volume 107. نامه امتی خدیجه که بعبد حاضر نوشته بود تلقاء وجه ذکر شد نسئل الله تعالی ان یؤیدها علی الأمر *The letter from the handmaiden Khadijih, which she had written to this servant in His presence, was mentioned before His Countenance. We beseech God, exalted be He, to strengthen her in His Cause [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.049.05. Pubs: None. Trans: None.

BH03024. 300 words, mixed. Volume 83. نامه ملا محمد باقر علیه بهاءالله که به آن جناب نوشته ملاحظه شد انا نذکره بما *The letter of Mulla Muhammad-Baqir - upon him be Bahá'u'lláh - which was addressed to that noble person hath been perused. We make mention of him through that which [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: None. Pubs: TABN.244bx. Trans: None.

BH03025. 300 words, Ara. Volume 51. هذا ذکر من لدنا لمن شرب رحیق البیان من ید عنایه ربه الرحمن و کان من المقبلین *This is a remembrance from Us unto him who hath quaffed the choice wine of utterance from the hand of the bounty of his Lord, the All-Merciful, and was of them that turned towards Him [3.5s]...* To: Haji Ahmad Milani, in Tabriz. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#250. Pubs: None. Trans: None.

BH03026. 300 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب الله قد نزل بالحق و فیه یذکر عبد الذی استشهد فی سبیله و اخذته نفحات *This is the Book of God, which hath been sent down in truth, wherein mention is made of the servant who was martyred in His path and whom the divine fragrances overtook [3.5s]...* To: Descendants of Hasan. Mss: BLIB_Or15694.430, ALIB.folder18p388. Pubs: TABN.213. Trans: None.

BH03027. 300 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من الغلام الی الذین هم اهتدوا بالله المقتدر العزیز العلام و انقطعوا *This is an epistle from the Youth unto those who have been guided by God, the All-Powerful, the Mighty, the All-Knowing, and have detached themselves [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.449, NLAI_BH2.046. Pubs: None. Trans: None.

BH03028. 300 words, mixed. Volume 45. هذا کتاب من لدنا الی الذی آمن بالله المهیمن القیوم و یذکر فیه ما فاز به انه *This is a Book from Our presence unto him who hath believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, wherein mention is made of that which hath been vouchsafed unto him [3.5s]...* To: Hashim. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.110r, BLIB_Or11096.189, NLI.32p142v. Pubs: None. Trans: None.

BH03029. 300 words, Ara. Volume 44. هذا کتاب من لدی البهاء الی الذی آمن بالله و کان علی الصراط مستقیما و نسئل الله بان *This is an epistle from the presence of Bahá unto him who hath believed in God and remained steadfast in the straight path. We beseech God that [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhsin, in Medina. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.636, ALIB.folder18p454. Pubs: None. Trans: None.

BH03030. 300 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب من لدی الله العزیز الودود الی الذی آمن بی و فاز بانوار الله فی ایام *This is a Book from the presence of God, the Mighty, the All-Loving, unto him who hath believed in Me and hath attained unto the lights of God in these days [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:128, BLIB_Or15739.238. Pubs: None. Trans: None.

BH03031. 300 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب نزل بالحق من جبروت عز علیا و فیه ینادی الغلام غلام الذی حضر تلقاء *This is a Book sent down in truth from the celestial Dominion of exalted glory, wherein calleth out the Youth, the Youth Who hath*

appeared in the presence [3.5s]... Mss: BLIB_Or15725.308b, NLAI_BH2.090. Pubs: None. Trans: None.

BH03032. 1040 words, Ara. Volume 36. هذا کتاب نزل بالحق و فیه یذکر ما یقرب الناس الی الله فی تلک الایام... و سمی بلسان الحکماء صنعة المکتوم و سر المکنون *This is a Book sent down in truth, wherein is mentioned that which draweth men nigh unto God in these days [3.5s]... ...This is that which has been called the hidden craft and the concealed secret by the tongues of the philosophers...* To: Siyyid Hasan in Sad, in Isfahan. Mss: Berlin1237#24, ALIB.folder18p242. Pubs: YMM.387x. Trans: REVS.173x.

BH03033. 3390 words, Per. Volume 82. هذا کتاب نزل من سماء مشیة الرحمن علی من فی الامکان ... یا ایلیا اراضی جرزه لایق بذر حکمت الهی *This is a Book that hath been sent down from the heaven of the will of the All-Merciful unto all who dwell within the realm of possibility [3.5s]... ...By the one true God, Elijah hath hastened unto My court and hath circumambulated...* To: Baha'is of Jewish background et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA65:042x, INBA65:043x, INBA30:091ax, INBA30:091bx, INBA81:006bx, INBA81:007ax, NLAI_BH_AB.018x. Pubs: BRL_DA#395, AHM.337x, AHM.368x, DWNP_v6#05 p.001bx, AQMJ1.154x, AQMJ1.176ax, AYI2.325x, AYI2.326x, AYI2.327x, AYI2.328x, AYI2.330x, ADH1.021x, ADH1.027x, AKHA_131BE #13 p.ax, TAH.011bx. Trans: WOB.105x2x, HURQ.BH73x. Musical interps: unknown.

BH03034. 300 words, Ara. Volume 45. هذه شجره الامر قد تورقت بثناء الله و ظهوراته ثم اثمرت بفواکه قدس جنیا تالله من ذاقها *This is the Tree of the Cause that hath put forth leaves through the praise of God and His manifestations, then hath yielded sacred, ripe fruits. By God! Whoso hath tasted thereof [3.5s]...* To: Muhammad Jafar et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.615, ALIB.folder18p412. Pubs: None. Trans: None.

BH03035. 300 words, mixed. Volume 52. یا احبائی انتم تحت قباب فضلی و سرادق عنایتی ... قل اللهم یا الهی اسئلک ببحر جودک و سمآء الطافک ... قل سبحانک اللهم یا الهی اشهد ان فضلک احاط الکائنات ... ان یا زین بلغ الناس ما بلغناک ثم ارسل لکل *O My loved ones! Ye dwell beneath the canopy of My grace and within the pavilion of My loving-kindness... Say: O Lord my God! I beseech Thee by the ocean of Thy bounty and the heaven of Thy favors... Say: Glorified art Thou, O Lord my God! I testify that Thy grace hath encompassed all created things... O Zayn! Convey unto the people that which We have conveyed unto thee, then deliver unto all [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1291-SAF-28 [1874-Apr-16]. Mss: None. Pubs: ADM2#096 p.178x, TABN.094x, MSBH5.452-453x. Trans: None.

BH03036. 300 words, mixed. Volume 102. یا اسد علیک بهائی نامه جناب ابوالفضل علیه بهائی که بانجناب نوشته امام وجه حاضر *O Asad! Upon thee be My Glory! The letter of the illustrious Abu'l-Faḍl—upon him be My Glory—which was addressed unto thee lieth before Me [3.5s]...* To: Asad. Mss: None. Pubs: SAAF.156. Trans: None.

BH03037. 300 words, Per. Volume 107. یا اسمی ذکر جناب محمد قبل علی من اهل ص و --- آنجناب مذکور این ایام مکرر ذکر *O My Name! The mention of his honour Muhammad-'Alí, from among the people of Ṣ, hath in these days been repeatedly made [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.169b.16. Pubs: None. Trans: None.

BH03038. 300 words, Ara. Volume 48. یا اسمی قد ذکر فی کتابک اسم الرضاء و النبیل قبل حسین لذا نزل لهما ما اضاء له *O My Name! In thy Book have been mentioned the names of Riḍá and Nabíl-before-Ḥusayn, wherefore there hath been sent down unto them that which giveth light [3.5s]...* To: Ismi et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#107. Pubs: None. Trans: None.

BH03039. 300 words, mixed. Volume 92. یا اسمی مهدی علیک بهائی و عنایتی نامه جناب سمندر که بانجناب ارسال نموده بحضور *O My Name Mihdi! Upon thee be My glory and My loving-kindness! The letter of his honor Samandar, which he sent unto thee, hath attained unto Our presence [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15724.030. Pubs: AYBY.117, TRZ1.091x. Trans: None.

BH03040. 300 words, Per. Volume 87. یا اشرف علیک بهاءالله عالم منقلب ابصار برمد مرمود *O Ashraf! Upon thee be the Glory of God! The world is in turmoil, and eyes are afflicted with blindness [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA42:121. Pubs: None. Trans: None.

BH03041. 300 words, mixed. Volume 96. یا افنانی علیک فضلی و رحمتی و عنایتی ارادهٔ مطلقه و مشیت نافذه حق جل جلاله *O My Afnán! Upon thee be My grace, My mercy and My loving-kindness. The absolute Will and the penetrating Decree of God - glorified be His majesty - [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:524, BLIB_Or15716.097a. Pubs: LHKM3.324. Trans: None.

BH03042. 300 words, Ara. Volume 96. یا ایها الطائر فی هوائی و الناظر الی افقی و المتوجه الی انوار وجهی اسمع ندائی مرة بعد اخری *O thou bird that soarest in My atmosphere, that gazest toward Mine horizon and turnest thyself unto the lights of My countenance! Hearken unto My call again and again [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali, in Paqalih. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.058.14, Berlin1237#18. Pubs: None. Trans: None.

BH03043. 300 words, Ara. Volume 61. یا ایها الناظر الی الافق الاعلی ان استمع ندآء المظلوم انه ارتفع فی البریة المقدسة *O thou who gazest upon the Most Exalted Horizon! Hearken unto the Call of the Wronged One, which hath been raised in the sacred wilderness [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.066. Pubs: None. Trans: None.

BH03044. 300 words, mixed. Volume 105. یا جعفر یذکرک المظلوم من شطر منظره الاکبر و یبشرک بعنایه الله و رحمته و *O Ja'far! The Wronged One maketh mention of thee from the precincts of His Most Great Prison, and announceth unto thee God's grace and mercy [3.5s]...* To: Jafar et al. Mss: None. Pubs: RSR.123x. Trans: None.

BH03045. 300 words, mixed. Volume 83. یا جواد علیک سلامی و سلام الله رب الارباب نشهد فی اول الکتاب بوحدانیه *O Javád! Upon thee be My salutation and the salutation of God, the Lord of Lords. We bear witness at the outset of this Book to His oneness [3.5s]...* To: Javad. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.308, BLIB_Or15699.076b. Pubs: ASAT3.057x. Trans: None.

BH03046. 300 words, Per. Volume 96. یا عزیز در این یوم غصن اکبر بحضور فائز و نامه شما را تلقاء وجه عرض نمود *O beloved! On this day the Greater Branch attained unto the presence and presented thy letter before the Face [3.5s]...* To: Aziz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.023.17. Pubs: None. Trans: None.

BH03047. 300 words, mixed. Volume 107. یا عنایه الله علیک بهائی حمد کن مقصود عالم را که ترا در ایامش از عالم غیب *O 'Inayatu'llah! Render praise unto Him Who is the Desired One of all creation, that He hath called thee forth from the unseen realm in His days [3.5s]...* To: Inayatullah Farzar. Mss: INBA18:345, BLIB_Or15738.211. Pubs: MSHR4.261-262. Trans: None.

BH03048. 300 words, Ara. Volume 83. یا غلام ذکرناک فی الواح شتی بذکر لاتعادله اذکار العالم و لا ما عند الامم یشهد *O Ghulam! We have made mention of thee in diverse Tablets with such remembrance as neither the remembrances of the world nor whatsoever the nations possess can equal [3.5s]...* To: Ghulam-Ali son of Dhabih et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA28:255, BLIB_Or15713.111. Pubs: None. Trans: None.

BH03049. 300 words, Ara. Volume 39. یا محمد قبل تقی علیک بهائی قد ورد علی المظلوم فی هذه الایام ما ناح به کل عارف *O Muhammad-Taqí, upon thee be My glory! There hath befallen the Wronged One in these days that which hath caused every man of insight to weep [3.5s]...* To: Muhammad Taqi. Mss: INBA23:063. Pubs: None. Trans: None.

BH03050. 300 words, mixed. Volume 80. یا یوسف علیک بهائی لله الحمد از صریر قلم اعلی باثمار سدره منتهی فائز گشتی و *O Joseph! Upon thee be My glory! Praise be unto God that thou hast attained, through the flowing of the Most Exalted Pen, unto the fruits of the Divine Lote-Tree [3.5s]...* To: Yusuf Khi Alif, in Shiraz. Date: 1304-RAT-07 [1887-Jan-3]. Mss: INBA51:210, BLIB_Or15690.314, BLIB_Or15699.099a, BLIB_Or15724.170, KB_620:203-204. Pubs: LHKM3.279. Trans: None.

BH03051. 300 words, Ara. Volume 92. یوم الله ینادی یا قوم خافوا الله و لاتتبعوا مظاهر الظنون و الاوهام قد ظهر *The Day of God proclaimeth: O people! Fear ye God and follow not the manifestations of suspicion and vain imaginings. He hath indeed appeared [3.5s]...* To: Aqa Mihdi. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15728.036, BLIB_Or15734.1.023. Pubs: None. Trans: None.

BH03052. 290 words, mixed. Volume 41. ا ح م د این ایامیست که باید کل بنار محبت رحمن مشتعل شده بنصرت حق مشغول شوند و نصرت *O Ahmad! These are the days wherein all must be enkindled with the fire of the love of the All-Merciful and arise in assistance of the Cause of Truth [3.5s]...* To: Ahmad. Date: 1285 ca. [1868-1869]. Mss: BLIB_Or03116.089, BLIB_Or11096#068. Pubs: None. Trans: None.

BH03053. 290 words, mixed. Volume 65. اسمی یا مهدی در این ایام لیلا و نهارا از سماء مشیت الهی بشانی آیات نازل که *O Mahdi! In these days, both by night and by day, there are being sent down from the heaven of the Divine Will such verses as [3.5s]...* To: Mihdi. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15719.195, BLIB_Or15738.153. Pubs: None. Trans: None.

BH03054. 290 words, Ara. Volume 107. اشهد یا الهی بوحدانیتک و اعترف بفردانیتک انک انت الله لا اله الا انت لم تزل *I bear witness, O my God, to Thy unity, and acknowledge Thy singleness. Verily, Thou art God; there is none other God but Thee. From time immemorial [3.5s]...* Mss: INBA15:268, INBA26:268. Pubs: None. Trans: None.

BH03055. 290 words, mixed. Volume 69. الحمد لله از عنایت حق جل جلاله در قباب عظمت که باسمش مرتفعست وارد شدی و از *Render thanks to the Lord that through the confirmations of God, glorified be His grandeur, thou hast entered the lofty tabernacle raised in His Name...* To: Havva wife of Mirza Muhammad Vazir-i-Nuri. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.281a. Pubs: None. Trans: LTDT.277-278.

BH03056. 290 words, Ara. Volume 94. الحمد لله الذی احیا العباد بکوثر عرفانه و هدیهم الی صراطه و عرفهم نباه و *Praise be unto God, Who hath quickened His servants with the living waters of His knowledge, guided them unto His path, and made known unto them His tidings [3.5s]...* To: Mihdi Gulpayigani, in Isfahan. Date: 1307-JAT-16 [1890-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15695.081. Pubs: None. Trans: None.

BH03057. 290 words, mixed. Volume 74. الحمد لله الذی اظهر ما کان مستورا و الاسم الذی کان مهیمنا علی الاسماء و هو *Praise be to God Who hath manifested that which was hidden, and the Name that held dominion over all names, and He is [3.5s]...* To: Nabil. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15700.263, BLIB_Or15711.076. Pubs: None. Trans: None.

BH03058. 290 words, mixed. Volume 75. الحمد لله الذی اعز عباده المخلصین بطراز الایقان و رفعهم بالحق و جعلهم من *Praise be to God Who hath distinguished His sincere servants with the ornament of certitude, and exalted them through truth, and numbered them among [3.5s]...* To: Aqa Mirza Husayn. Date: 1302-JAA-02 [1885-Feb-17]. Mss: BLIB_Or15700.261, BLIB_Or15711.170. Pubs: None. Trans: None.

BH03059. 290 words, Ara. Volume 96. الحمد لله الذی خلق بسلطان ارادته اسرافیل البیان و امره ان ینفخ فی الصور و هو *Praise be to God Who, through the sovereignty of His Will, hath created the Isráfíl of Utterance and commanded him to sound the Trumpet [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Yazd. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.106, BLIB_Or15734.1.024. Pubs: None. Trans: None.

BH03060. 290 words, Ara. Volume 87. الهی الهی یشهد کل ذی بصر بعظمتک و اقتدارک و کل ذی سمع بقدرتک و قوتک و اختیارک *O Lord my God! All with eyes to see bear witness to Thine omnipotence and majesty,and all with ears to hear testify to Thy power...* Date: 1305 [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ADM3#001 p.009. Trans: JHT_S#003.

BH03061. 290 words, mixed. Volume 84. امروز افق عالم بانوار ظهور نیر اعظم منور انبیا و مرسلین از قبل و بعد من *In this day the horizon of the world hath been illumined with the splendors of the appearance of the Most Great Luminary - the Prophets and Messengers, before and after Me [3.5s]... ...He is the true servant of God who, in this day, were he to pass through cities of silver and gold, would not deign to look upon them, and whose heart would remain pure and undefiled...* To: Siyyid Mustafa Rumi. Date: 1305-RAT-16 [1888-Jan-1]. Mss: None. Pubs: DWNP_v4#01 p.003. Trans: BSW#04.18x, COC#2028x, ADJ.023x.

BH03062. Lawh-i-Amvaj (Tablet of the Waves). 290 words, mixed. Volume 96. امروز ام الکتاب امام وجوه احزاب ذکر مبدا و ماب میفرماید فی الحقیقه ایام *The Mother Book is standing in this Day before the gaze of all the peoples and kindreds of the earth, magnifying the glory of Him...* To: Baha'is of Alexandria et al, in Alexandria. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: PR05.042a-044b, BN_suppl.1753.075-076. Pubs: BRL_DA#132, COMP_TRUSTP#01x, MJMM.362, DWNP_v1#10-11 p.001-002x, DRD.184, AKHA_123BE #09 p.a, OOL.B024. Trans: BRL_TRUST#01x, COC#2013x, BLO_PT#144, HURQ.BH69. Notes: GSH.186, LL#049. Abstract: Brief tablet declaring that the ocean of utterance has surged with four 'waves': shining the light of unity over the whole earth, being clothed in the garment of trustworthiness, establishing the transcendence of God, and casting away the causes of abasement and embracing that which leads to exaltation.

BH03063. 290 words, mixed. Volume 80. امروز جمیع اشیا بقد اتی الحق ناطق طوبی از برای نفسیکه باصغاء ندا فائز شد اکثر *In this day all things proclaim "The Truth hath come!" Blessed is the soul that hath attained unto the hearing of this Call [3.5s]...* To: Aqa Mirza Aqa Tabib, in Rasht. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15690.313, BLIB_Or15699.067. Pubs: None. Trans: None.

BH03064. 290 words, mixed. Volume 96. امروز مفتاح خزائن ارض و سماء و ابواب هدایت وری قلم اعلی بوده و هست طوبی از *In this day the Supreme Pen hath been and still remaineth the key to the treasuries of earth and heaven and the gates of guidance unto all. Blessed be [3.5s]...* To: sister of Mirza Asadu'llah. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.180a. Pubs: None. Trans: None.

BH03065. 290 words, Per. Volume 105. امروز مکلم طور در ملکوت بیان ناطق و کل را بصراط مستقیم و نباء عظیم دعوت میفرماید *In this day doth He Who conversed upon Sinai speak forth within the Kingdom of utterance, summoning all humanity unto the straight path and the Most Great Announcement [3.5s]... ...Your letter was sent to the Supreme Threshold by Afnan on whom be My glory. The youth mentioned therein attained Our presence. Although this Wronged One had not consorted for many years past with people from foreign lands, We received him on several occasions. Portents of sincerity could be discerned on his visage....* To: father of Hasan Balyuzi. Mss: BLIB_Or15695.114. Pubs: KHAF.263, EGBBFP.114-115. Trans: EGBBF.052x, HURQ.BH61x. Notes: Reproduced in the frontispiece of Balyuzi's "E.G. Browne and the The Baha'i Faith".

BH03066. 290 words, Ara. Volume 48. ان استمع الندآء من مالک السفینه الحمرآء من شطر العکاء التی سمیت بالبقعه *Hearken unto the Call from the Master of the Crimson Ark from the shores of 'Akká, which hath been designated as the Spot [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#028. Pubs: ASAT4.466x. Trans: None.

BH03067. 290 words, Ara. Volume 42. ان استمع ما یوحی الیک من شطر رحمه ربک الرحمن انه لا اله الا هو العزیز *Hearken unto that which is revealed unto thee from the precincts of thy Lord's mercy, the All-Merciful. Verily, there is no God but Him, the Mighty [3.5s]+JI1027...* To: Aqa Siyyid Hasan Sirjani, in Sirjan. Mss: INBA19:028, INBA32:027, INBA34:209. Pubs: AQA1#071. Trans: None.

BH03068. 290 words, Ara. Volume 39. ان اشهد فی نفسک بانه لا اله الا هو العزیز المحبوب و بالذی ارسله لعبده و *Bear thou witness within thyself that there is no God but Him, the Mighty, the Best-Beloved, and in Him Who sent forth His servant [3.5s]...* To: Kamal. Mss: INBA36:115b, INBA71:282. Pubs: None. Trans: None.

BH03069. 290 words, Ara. Volume 90. ان المظلوم اراد ان یرسل الیک کلمه من ام الکتاب و موجا من امواج بحر رحمه ربک *Verily the Wronged One desireth to send unto thee a word from the Mother Book and a wave from the waves of thy Lord's mercy [3.5s]...* To: Mirza Hadi Naqqash. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: INBA51:054, BLIB_Or15695.020, KB_620:047-048. Pubs: ADM1#018 p.048x. Trans: None.

BH03070. 290 words, Ara. Volume 39. ان ربک العلی الاعلی من هذا الافق الابهی ینادی کل من فی الارض و السما بان *Verily, thy Lord, the Most High, the Most Exalted, doth call from this Most Glorious Horizon unto all who dwell in earth and heaven [3.5s]...* To: Haji Mim Hi (father of Husayn). Mss: BLIB_Or15725.202. Pubs: None. Trans: None.

BH03071. 290 words, Ara. Volume 42. ان یا خلیل قم علی امر الجلیل فی هذه الایام التی فیها اسودت الوجوه و زاغت *O Khalil! Arise to serve the Glorious Cause in these days wherein faces have turned dark and eyes have gone astray [3.5s]...* To: Khalil, in S. Mss: INBA34:210. Pubs: AQA1#072. Trans: None.

BH03072. 290 words, Ara. Volume 105. ان یا ذبیح قد نزلت الایات من سماء مشیه ربک مالک الاسماء و الصفات اذا حضر لدی *O Dhabih! The verses have indeed descended from the heaven of thy Lord's Will, the Lord of Names and Attributes, when thou didst attain His presence [3.5s]...* To: Dhabih (Haji Muhammad Isma'il Kashani), in Tihran. Mss: INBA28:263. Pubs: ASAT1.258x, YIK.387-388. Trans: None.

BH03073. 290 words, Ara. Volume 39. ان یا قلم الاعلی تحرک علی ذکر اسم عبدی الرحیم لیستجذب بذکر الله ایاه و *O Most Exalted Pen! Move in commemoration of the name of My servant, the All-Merciful, that he may be drawn, through the remembrance of God, unto Him [3.5s]...* To: Rahim (father of Karim). Mss: BLIB_Or15725.232. Pubs: None. Trans: None.

BH03074. 290 words, Ara. Volume 48. ان یا محمد انا وجدنا منک نفحه حبی و عرف ودی لذا تحرک باسمک قلمی الاعلی الذی *O Muhammad! We have perceived from thee the fragrance of My love and the sweet breeze of My tender affection, wherefore hath My Most Exalted Pen been moved by thy name [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Bayk, in Sansan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#204. Pubs: None. Trans: None.

BH03075. 290 words, Ara. Volume 52. ان یا ورقاء ان استمع الندآء من مطلع الکبریاء المرتفع فی سجن عکا انه لا اله الا انا *O Dove! Hearken unto the Voice raised from the Dayspring of Grandeur in the Prison of 'Akká: Verily, there is none other God but Me [3.5s]... ...Abandon that which ye possess, and seize that which God, Who layeth low the necks of men, hath brought...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa), in Yazd. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA19:013, INBA32:013b, Majlis934.108-111. Pubs: TZH6.0779-0780. Trans: PDC.006-007x.

BH03076. 290 words, Ara. Volume 53. انا نذکر العباد بالذکر الاعظم الذی جعله الله مبدء ذکر العالمین انه لهو الذی *We make mention of the servants through the Most Great Remembrance, which God hath made to be the source of the remembrance of all the worlds. Verily, He is the One Who [3.5s]...* To: friends of God, in Zirak. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15730.158. Pubs: ASAT4.087x. Trans: None.

BH03077. 290 words, mixed. Volume 54. انشاء الله بعنایات رحمانیه و فیوضات ربانیه فائز باشی و از مائده انقطاع که *God willing, through the loving-kindness of the All-Merciful and the divine outpourings, mayest thou be enabled to attain, and partake of the heavenly table of detachment that [3.5s]...* To: Dal' Jinab-i-Jamal, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA35:147, INBA33:039, BLIB_Or15719.157a. Pubs: ASAT3.026x. Trans: None.

BH03078. 290 words, Per. Volume 32. ای حبیبان بیائید آهی از دل برکشیم و ناری بر جانها زنیم *O beloved ones! Come, let us heave a sigh from the depths of our hearts and kindle a fire within our souls [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AHB_122BE #03 p.128x. Trans: None.

BH03079. 290 words, mixed. Volume 45. ای شیخ فانی انشاء الله لم یزل و لایزال از خود فانی و بذکر حق باقی باشی بشانیکه از *O Shaykh Fani! God willing, thou hast ever been and shalt ever remain effaced from self and abiding in the remembrance of God, in such wise that [3.5s]...* To: Shaykh Fani et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.092r, BLIB_Or11096.182. Pubs: None. Trans: None.

BH03080. 290 words, mixed. Volume 45. ای کنیز خدا سمع ودیعه رحمانست او را از کلمات و اشارات من علی الارض پاک و طاهر *O handmaiden of God! Hearing is a trust from the All-Merciful; keep it pure and sanctified from the words and intimations of them that are on earth [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.084r, BLIB_Or11096.181. Pubs: AYI2.347x, AKHA_118BE #11-12 p.a. Trans: None.

BH03081. 290 words, mixed. Volume 59. ای محمد الحمد لله بافق اعلی توجه نمودی و از کوثر وصال آشامیدی و بانوار لقا که *O Muhammad! Praise be to God that thou hast turned unto the Most Exalted Horizon and hast drunk from the Kawthar of reunion, and by the lights of attainment [3.5s]...* To: Aqa Muhammad who attained, in Qazvin. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.030e, BLIB_Or15734.2.108. Pubs: None. Trans: None.

BH03082. 290 words, mixed. Volume 105. بسا اشجار که باثمار بدیعه الهیه تزیین یابد و ما در تحت تراب مسجون باشیم و چه *Many are the trees that shall be adorned with wondrous divine fruits, while We remain imprisoned beneath the dust [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#022, SFI10.016. Trans: None.

BH03083. 290 words, mixed. Volume 52. بگو چه خوشست کوثر استقامت اگر از دست دوست بیاشامید و چه نیکوست عرف آن اگر بان *Say: How sweet is the Kawthar of steadfastness when quaffed from the hand of the Friend, and how excellent is its fragrance when inhaled therefrom [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib), in Lahijan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA51:403, BLIB_Or15719.006c. Pubs: AVK3.418.10x, LHKM3.302. Trans: None.

BH03084. 290 words, Per. Volume 62. بلسان پارسی ذکر میشود تا نفوس آن ارض بشنوند و بیابند حق جل جلاله بلسان *In the Persian tongue is this revealed, that the souls of that land may hearken and discover the Truth, glorified be His majesty [3.5s]...* To: Mulla Abdu'l-Ahad, in Bunab. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.177c. Pubs: None. Trans: None.

BH03085. 290 words, Ara. Volume 93. بیقین مبین بدان لحاظ عنایت حق جل جلاله بارض ص بوده و هست در آن ارض *Know thou with absolute certitude that the glance of God's loving-kindness, glorified be His majesty, hath ever been directed towards the land of Ṣád [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mustafa, in Isfahan. Date: 1307-JAA-03 [1889-Dec-26]. Mss: BLIB_Or15716.033.02. Pubs: None. Trans: None.

BH03086. 290 words, Ara. Volume 39. تلک آیات الله الملک العدل المبین الی الذی اهتدی بهدی الروح و توجه الی شطر *These are the verses of God, the King, the Manifest Justice, unto him who hath been guided by the guidance of the Spirit and hath turned toward the Sanctuary [3.5s]...* To: Mulla Abul-Hasan. Mss: BLIB_Or15725.352b. Pubs: None. Trans: None.

BH03087. 290 words, Ara. Volume 31. تلک آیات اللوح نزلت بالحق لقوم یفقهون و فیه ما یشفی به صدور الذین هم آمنوا *These are the verses of the Tablet, sent down in truth for a people who comprehend, and therein lieth that which healeth the breasts of them that have believed [3.5s]...* To: Husayn (Harful-Hubb), in Kaf. Mss: INBA71:037. Pubs: None. Trans: None.

BH03088. 290 words, Ara. Volume 45. ح ب اسمع ندآء ربک من قطب البقاء و لاتشتغل بدونه بل بذکره العلی العظیم و انه ینادیک *Hearken unto the call of thy Lord from the Pivot of Eternity, and occupy thyself with naught else save His remembrance, the Most Exalted, the Most Great. Verily, He calleth thee [3.5s]...* To: Mirza Habibullah, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.590, ALIB.folder18p408. Pubs: None. Trans: None.

BH03089. 290 words, mixed. Volume 93. حجاب کذب و جفا نور صدق و وفا را ستر نموده و تقوی تحت براثن طغی معذب گشته شعله *The veil of falsehood and cruelty hath obscured the light of truth and fidelity, and piety lieth tormented beneath the claws of transgression [3.5s]...* To: Mashhadi Ali Urdu-Abadi, in Russia. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15690.132, BLIB_Or15728.204b. Pubs: None. Trans: None.

BH03090. 290 words, mixed. Volume 96. حمد حضرت مقصودی را سزاست که آیاتش احاطه نموده و بیناتش جهان کهنه را بطراز *Praise be to the Desired One, Whose verses have encompassed all things and Whose clear signs have adorned [3.5s]...* To: Haydar Qabl-i-Ali. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.130b, BLIB_Or15728.077. Pubs: None. Trans: None.

BH03091. 290 words, mixed. Volume 96. حمد خدا را که آیاتش عالم را احاطه نموده و ظهورات عظمتش بر یکتائیش گواهی داده *Praise be unto God, Whose verses have encompassed the world, and Whose manifestations of grandeur have testified to His oneness [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi husband of Hubbiyyih father of Shawqangiz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15726.075. Pubs: None. Trans: None.

BH03092. 290 words, Per. Volume 96. حمد خداوند یکتا را لایق و سزاست که بکلمه مبارکه علیا ما بین افئده و قلوب اولیا الف *Praise and glory befit the one true Lord, Who through His blessed and most exalted Word hath united the hearts and souls*

of His chosen ones [3.5s]... Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15724.099b. Pubs: None. Trans: None.

BH03093. 290 words, mixed. Volume 96. حمد مقدس از ذکر و بیان مقصود امکان را لایق و سزاست که بیک قطره از دریای جود *Hallowed praise, sanctified above all mention and utterance, befitteth the Desire of all contingent beings, Who through a single drop from the ocean of His bounty [3.5s]...* To: Jalal Sayyah. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: None. Trans: None.

BH03094. 290 words, Per. Volume 32. در این ساعت و وقت که این طیر از آشیان سکوت و خموش پرواز نمود تا در فضای عزیزانش *At this hour and moment, when this Bird hath winged its flight from the nest of silence and stillness into the atmosphere of His beloved ones [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSHR5.093. Trans: None.

BH03095. 290 words, Ara. Volume 42. ذکر الله عبده لیتذکر فی نفسه و ینقطع عما خلق بین السموات و الارض و یستقیم علی *God maketh mention of His servant, that he may remember within his soul and become detached from whatsoever hath been created between the heavens and the earth, and stand firm upon [3.5s]...* To: Mirza Abul-Qasim in Sad, in Isfahan. Mss: INBA92:217x, BLIB_Or15694.639, ALIB.folder18p416. Pubs: None. Trans: None.

BH03096. 290 words, Ara. Volume 45. ذکر الله عن شجره الفردوس قد کان علی هیکل الغلام مشهودا و انه لینطق فی کل شیء *The mention of God from the Tree of Paradise was indeed witnessed upon the Temple of the Youth, and verily He speaketh in all things [3.5s]...* To: Ghulam. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:132b, BLIB_Or15694.617b, ALIB.folder18p414. Pubs: RSR.098-099x. Trans: None.

BH03097. 290 words, Ara. Volume 42. ذکر الله من سدره النار علی بقعه النور فی طور الظهور قد کان علی هیکل الانسان *The remembrance of God hath resounded from the Lote-Tree of Fire upon the Luminous Spot in the Mount of Manifestation, and hath appeared in the Temple of Man [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Husayn, in Manshad. Mss: INBA34:219. Pubs: BRL_DA#437, AQA1#080. Trans: None.

BH03098. 290 words, Ara. Volume 42. ذکر الله من سدره النور علی هیئه النار قد کان عن جهه العرش مشهودا و انه قد کشف *The remembrance of God from the Lote-Tree of Light, appearing in the form of fire, hath verily been witnessed from the direction of the Throne, and behold, it hath been unveiled [3.5s]...* To: Sakinih wife of Muhammad Baqir, in Qazvin. Mss: BLIB_Or15694.575, ALIB.folder18p436. Pubs: None. Trans: None.

BH03099. 290 words, Ara. Volume 45. ذکر الله من شجره الامر قد کان حینئذ علی ابدع الالحان مرفوعا و انه لسر الاعظم بین *The remembrance of God from the Tree of Command was in that hour raised up with most wondrous melodies, and verily it is the Most Great Mystery between [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ali brother of Sad Khadim. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:060, BLIB_Or15694.611, KB_620:053-054, ALIB.folder18p410. Pubs: LHKM2.127. Trans: None.

BH03100. 290 words, Ara. Volume 102. ذکر من لدنا الی الذی فاز بالاقبال فی یوم فیه اعرض الرجال الذین یدعون العلم من *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto acceptance on a Day whereon those who claim knowledge turned away [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali Afnan, in China. Mss: INBA51:527. Pubs: None. Trans: None.

BH03101. 290 words, mixed. Volume 48. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الله بعد الذی سمع ندآئه من السدره النورآء المرتفعه علی البقعه *A remembrance from Our presence unto him who, having heard the Call from the luminous Tree upraised upon the Spot, hath turned towards God [3.5s]...* To: Aqa Mihdi, in Tabas. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#066. Pubs: None. Trans: None.

BH03102. 290 words, Ara. Volume 48. ذکر من لدنا لمن طاف البطحا شوقا للقاء الله مالک الاسما الی ان حضر فی السجن *A remembrance from Our presence unto him who traversed the vale, yearning for the presence of God, the Lord of Names, until he attained unto the prison [3.5s]...* To: Hasan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#218. Pubs: None. Trans: None.

BH03103. 290 words, Ara. Volume 69. ذکر من لندا لمن اقبل اذ اعرض عن افق الاعلی علماء الارض کلها الا من شاء الله *This is a remembrance from Us unto him who turned towards Us when all the learned ones of the earth turned away from the Most Exalted Horizon, save whom God willed [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Zaman, in Dahaj. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.102a. Pubs: None. Trans: None.

BH03104. 290 words, mixed. Volume 48. رس انشاء الله در جمیع احیان و اوان در ظل رحمت رحمن مستریح باشی و از عالم و عالمیان *Mayest thou, by the grace of God, in all times and seasons abide beneath the shade of the All-Merciful's mercy, and find rest from the world and its peoples [3.5s]...* To: Rasul, in Zanjan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#085. Pubs: ASAT2.133x. Trans: None.

BH03105. 1830 words, mixed. Volume 53. روحی فداک دستخط انور اطهر که مورخهٔ ۲۵ شعبان بود در اسعد اوان وارد ... و اینکه سؤال شده بود که در کتاب ایقان که باسم جناب خال *May my spirit be sacrificed for Thee! The most luminous and pure letter dated the 25th of Sha'bán arrived at the most auspicious hour... and concerning what was asked about the Book of Certitude which was addressed to the honored Uncle [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al, in Jadhba. Date: 1292-DHQ-27 [1875-Dec-25]. Mss: BLIB_Or15722.140.04x. Pubs: BRL_DA#312, MSBH5.413ax, YMM.191x. Trans: None.

BH03106. 290 words, mixed. Volume 105. روحی و نفسی لک الفداء ورقه مبارکه که مطرز بذکر محبوب بود سبب جمعیت این قلب *My spirit and my soul be a sacrifice unto thee! The blessed leaf that was adorned with the mention of the Beloved hath brought solace unto this heart [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSHR5.306-307. Trans: None.

BH03107. 290 words, Ara. Volume 45. سبحان الذی نزل الایات بالحق لقوم یفقهون انه ما من اله الا هو له الخلق و الامر و کل بأمره یعملون ان یا عبد اسمع *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth unto a people who understand. There is no God but Him; His is the creation and the command, and all act according to His bidding. O servant, hearken [3.5s]...* To: Ustad Ahmad Najjar, in Iraq. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.614, ALIB.folder18p411. Pubs: None. Trans: None.

BH03108. 290 words, mixed. Volume 31. سبحان الله از این ساعت و وقت که جوهر نور قمیص طیور پوشید که شاید در رضوان حب *Glorified be God for this hour and time when the Essence of Light hath donned the garment of celestial birds, that perchance in the paradise of love [3.5s]...* To: Mirza Aqa. Mss: INBA38:037, INBA19:006, INBA32:007, INBA36:307a. Pubs: HDQI.121, ANDA#25 p.03. Trans: None.

BH03109. 290 words, Ara. Volume 105. سبحانک اللهم یا الهی اشهد بقدرتک و قوتک و سلطانک و عنایتک و فضلک و اقتدارک و *Glory be unto Thee, Thou O My God, the Lord Omnipotent. I testify to Thine omnipotence and Thy might...* To: wife of Mihdi, in Yazd. Mss: INBA61:036, BLIB_Or15695.218. Pubs: BRL_DA#549, AVK4.070.14, BSHN.001, BSHN.008, MHT1a.043, TSBT.237, BSHA.070. Trans: BPRY.038x. Notes: LL#465.

BH03110. 290 words, Ara. Volume 42. سبحانک اللهم یا الهی انادیک حینئذ حین الذی احاطتنی الاحزان عن کل الجهات *Glorified art Thou, O Lord my God! I call upon Thee at this moment when sorrows have encompassed me from every side [3.5s]...* To: Shaykh Sultan, in Baghdad. Mss: INBA92:214, BLIB_Or15694.600. Pubs: None. Trans: None.

BH03111. 290 words, Ara. Volume 45. سبحانک اللهم یا الهی قد اقر کل عارف بالعجز عن عرفانک و کل عالم بالجهل تلقاء *Lauded and glorified art Thou, Lord, God Omnipotent! Thou before Whose wisdom the wise falleth short and faileth...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:130, INBA61:039x, INBA49:022, BLIB_Or15716.136a, BLIB_Or15739.241. Pubs: BRL_DA#435, ADM2#004 p.014x, AQMM.060, AQMJ1.086. Trans: BPRY.136, SW_v13#12 p.322, DWN_v5#05 p.001-002.

BH03112. 290 words, Ara. Volume 52. سبحانک یا الهی یشهد لسان ظاهری و باطنی بما شهدت لنفسک قبل خلق السموات و *Glory be unto Thee, O my God! The tongue of mine outer and inner being doth bear witness to that which Thou didst testify of Thine own Self...* To: Nabil Qabl-i-Rida, in Mashhad. Date: 1291-RAM-09 [1874-Oct-20]. Mss: INBA61:069. Pubs: NFR.029. Trans: JHT_S#063.

BH03113. 290 words, mixed. Volume 54. شکی نبوده و نیست که مالک قدم اهل عالم را لاجل معرفت خود خلق فرموده و حدیث *There is, and hath ever been, no doubt that*

the Ancient Lord created the peoples of the world for the knowledge of His Own Self [3.5s]... To: Jinab-i-Hakim, in Qazvin. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA35:169, BLIB_Or15719.070b. Pubs: None. Trans: None.

BH03114. 290 words, Ara. Volume 89. شهد الغيب لنفسه بنفسه بانی انا الله لا اله الا انا قد اظهرت ما اردت امام وجوه العباد *The Hidden One beareth witness unto His Own Self that, verily, I am God; there is none other God but Me. I have manifested whatsoever I desired before the faces of My servants [3.5s]...* To: Haji Siyyid Muhammad Afnan son of Siyyid Hasan Afnan Kabir, in H. Date: 1306-RAM [1889-Apr]. Mss: BLIB_Or15695.167. Pubs: None. Trans: None.

BH03115. 290 words, mixed. Volume 59. شهد الله انه لا اله الا هو له العظمه و الكبرياء و له القدره و القوه و الاستعلاء *God testifieth that there is none other God but Him. His is the grandeur and the majesty, His the might and the power and the transcendent dominion [3.5s]...* To: Mukhtarulmulk, in Hidarabad, Dakan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.060f. Pubs: None. Trans: None.

BH03116. 290 words, mixed. Volume 51. عرض جناب حاجی فرج علیه بهآء الله معروض شد هذا ما نزل من جبروت القدرة این ایام بخدمت آنجا مشغول باشند... و دیگر در بارهٔ ارث آقا علی اکبر مرفوع علیه رحمة الله و غفرانه سؤال فرموده بودید *The petition of His honor Haji Faraj, upon him be the Glory of God, hath been received. This is what hath been sent down from the Heaven of Power: In these days let them occupy themselves with service in that place [3.5s]... ...Thou hast asked concerning the laws of marriage and divorce. That which was sent down previously on this matter in the Kitáb-i-Aqdas hath been forwarded...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1290-SAF-20 [1873-Apr-19]. Mss: BLIB_Or15722.055x. Pubs: AVK4.157.03x, GHA.172ax. Trans: RBB.062x, BLO_PT#156. Notes: LL#044.

BH03117. 290 words, Ara. Volume 42. فطوبی لک بما سماک الله برکن الاول من الاسمین من هذا الاسم الذی منه فزع کل من *Blessed art thou, inasmuch as God hath named thee the First Pillar of the twin Names derived from this Name, whereat all have been struck with terror [3.5s]...* To: Remnants of Husayn who was martyred. Mss: BLIB_Or15694.426, ALIB.folder18p386. Pubs: TABN.210a. Trans: None.

BH03118. 290 words, Ara. Volume 96. فی بحبوحه البلایا ندعو مولی الوری و نقول قد احاطتنا ذیاب الذله من کل الجهات *In the midst of tribulations, We call upon the Lord of all beings, saying: The wolves of abasement have encompassed Us from every side [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Aqa. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA18:388. Pubs: ADM3#039 p.052x. Trans: None.

BH03119. 290 words, Ara. Volume 84. قد اتی القیوم و الملک لله مالک ما کان و ما یکون انا کنا مستویا علی کرسی *The Self-Subsisting One hath indeed come, and sovereignty belongeth unto God, Lord of all that was and all that shall be. We were indeed seated upon the throne [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Husayn, in Mahnih. Date: 1305-SAF-22 [1887-Nov-9]. Mss: BLIB_Or15712.084, BLIB_Or15713.105. Pubs: None. Trans: None.

BH03120. 290 words, Ara. Volume 59. قد اتی الوعد و ظهر الموعود و القوم فی اضطراب مبین قد ماج بحر الحیوان و هم الی *The Promise hath come to pass and the Promised One hath appeared, yet the people are in manifest turmoil. The Ocean of Life hath surged forth, while they [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or11097.125, BLIB_Or15696.031a, BLIB_Or15722.201, BLIB_Or15734.2.109. Pubs: AVK3.454.16. Trans: None.

BH03121. 290 words, Ara. Volume 73. قد انزلنا کتاب الاسماء من سماء مشیه الله فاطر السماء و فیه بشرنا العالم بهذا *We have sent down the Book of Names from the heaven of God's Will, the Creator of the heavens, and therein have We given unto the world these glad-tidings [3.5s]...* Date: 1301-RAA-09 [1884-Jan-8]. Mss: BLIB_Or15696.067c. Pubs: ASAT1.127x. Trans: None.

BH03122. 290 words, Ara. Volume 48. قد تبدلت الامور علی شان نری الذیاب فی القصور و مالک الملکوت فی اخرب البیوت *Affairs have indeed been transformed to such a degree that We behold the wolves dwelling in palaces while the Lord of the Kingdom resideth in the most desolate of abodes [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi, in Darakhsh. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA44:107b, BLIB_Or11095#143. Pubs: AKHA_124BE #04-05 p.v. Trans: None.

BH03123. 290 words, Ara. Volume 45. قد حضر کتابک و اردت به ان تجرب ربک العلی العظیم هذا ما نهیت عنه فی کل *Thy letter hath reached Us, wherein thou didst desire to put to the test thy Lord, the Most High, the Most Great. This is that which thou hast been forbidden in all things [3.5s]... ...Is there any excuse left for any one in this Revelation? No, by God, the Lord of the Mighty Throne!...* To: Muhammad Ali from Qazvin (pilgrim). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:215. Pubs: AQA1#076. Trans: GPB.220x, PDC.009x.

BH03124. 290 words, Ara. Volume 48. قد حضر لدی الوجه کتابک و وجدناه مزینا بذکر الله ربک و رب العالمین و قرناه *Your letter hath reached Our presence, and We found it adorned with the mention of God, thy Lord and the Lord of all worlds, and We read it [3.5s]...* To: Mulla Muhammad, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#310. Pubs: None. Trans: None.

BH03125. 290 words, Ara. Volume 73. قد ظهرت النار و سطع النور فیهذا الظهور الذی فیه ینطق لسان العظمه انه لا اله *The Fire hath appeared and the Light hath shone forth in this Manifestation wherein the Tongue of Grandeur proclaimeth: There is no God [3.5s]...* Date: 1301-RAA-19 [1884-Jan-18]. Mss: BLIB_Or15696.149b, BLIB_Or15738.045bx. Pubs: None. Trans: None.

BH03126. 290 words, Ara. Volume 70. قد نزلت الایات و ظهرت البینات و اتی مالک الاسماء برایات الامر ولکن القوم *The verses have been revealed, the clear evidences made manifest, and the Lord of Names hath come with the banners of His Cause, yet the people [3.5s]...* To: Mulla 'Ali Khan, in Mim. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15713.095, BLIB_Or15730.084a. Pubs: BALM.013, MSBH4.509-510. Trans: None.

BH03127. 290 words, Ara. Volume 48. قد ینادی البهاء این اهل الوفاء الذین یری فی وجوههم نضره الله مالک الاسماء *The Glory calleth out: "Where are the people of fidelity, in whose faces shineth forth the radiance of God, the Lord of Names?" [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Rida, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#103. Pubs: None. Trans: None.

BH03128. 290 words, mixed. Volume 54. قلم اعلی در اکثری از الواح احبای الهی را بحکمت امر فرموده و حکمت را اس اساس *The Supreme Pen hath, in most of the Tablets, enjoined wisdom upon the loved ones of God, and hath established it as the foundation of foundations [3.5s]...* To: Isma'il-Ha (one of the Nurayn-i-Nayyirayn), in Isfahan. Date: 1293-SAF-19 [1876-Mar-16]. Mss: INBA35:170a, BLIB_Or15710.194, BLIB_Or15715.118b, BLIB_Or15722.145. Pubs: BRL_DA#588. Trans: None.

BH03129. 290 words, mixed. Volume 92. کتاب الهی در اعلی مقام عالم بذکر عالم و امم ناطق و کل را دعوت فرموده بانچه که *The Divine Book, from its most exalted station in the world, speaketh in remembrance of the world and its peoples, and summoneth all unto that which [3.5s]...* To: Yunis. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15690.129, BLIB_Or15728.034. Pubs: None. Trans: None.

BH03130. 290 words, Ara. Volume 62. کتاب انزله الرحمن لمن فی الامکان و انه یدع الکل الی مقام لایری فیه الا انوار *The Book which the All-Merciful hath revealed unto them that dwell in the realm of possibility, and verily it summoneth all unto a station wherein naught can be seen save the lights [3.5s]...* To: Mir Muhammad Bayk Farani, in Faran. Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: BLIB_Or15719.141a. Pubs: FRH.057-058. Trans: None.

BH03131. 290 words, Ara. Volume 96. کتاب انزله المظلوم لمن آمن بالله المهیمن القیوم هذا یوم فیه ظهرت کنوز الارض و *This is a Book sent down by the Wronged One unto them that have believed in God, the All-Protecting, the Self-Subsisting. This is a Day wherein the treasures of the earth have been made manifest [3.5s]...* To: Mirza Hashim Khan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.107, BLIB_Or15734.1.025. Pubs: None. Trans: None.

BH03132. 290 words, Ara. Volume 74. کتاب انزله المظلوم لمن طار بقوادم الایقان فی هوا العرفان الی ان حضر لدی الباب *The Book which the Wronged One hath revealed for them who, borne on the wings of certitude, soar in the atmosphere of divine knowledge, until they attain unto the Gate [3.5s]...* To: Haji Mulla Husayn, in Lar. Date: 1301-DHQ-26 [1884-Sep-17]. Mss: BLIB_Or15730.112a. Pubs: None. Trans: None.

BH03133. 290 words, Ara. Volume 86. كتاب انزله مالک الجبروت اذ کان مستویا علی عرش البیان فی ایام فیها نادی *This is a Book sent down by the Sovereign of Might, while He was seated upon the Throne of Utterance in days wherein He proclaimed [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar, in Tihran. Date: 1305-RAM [1888-May]. Mss: INBA18:386. Pubs: None. Trans: None.

BH03134. 290 words, Ara. Volume 48. کتاب کریم نزل من لدن علیم خبیر و یبشر ملا الانشاء من افق البلاء قد لاح الوجه *A noble Book been sent down from the All-Knowing, the All-Informed, and beareth glad-tidings unto the concourse of creation: from the horizon of tribulation the Countenance hath appeared [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Musa father of Jalal and Jamaliyyih. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#241. Pubs: LMA1.410b (248). Trans: None.

BH03135. 290 words, Ara. Volume 63. کتاب نزل بالحق من لدی الله رب العالمین و یبشر الذین آمنوا بما لا فاز به احد من قبل *A Book sent down in truth from God, the Lord of all worlds, and beareth unto them that have believed glad tidings of that which none before hath attained [3.5s]...* To: Haji Muhammad-Rida, in Baghdad. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15719.192b. Pubs: None. Trans: None.

BH03136. 290 words, mixed. Volume 52. کتابت بمنظر اکبر فائز الحمد لله عرف محبت رحمانی از او متضوع بوده ان فضل ربک *Thy letter hath attained unto the Most Great Horizon. Praise be to God, from it wafteth the fragrance of divine love. Such is the bounty of thy Lord [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Sadiq, in Lahijan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.003c. Pubs: AVK3.448.13x, AKHA_124BE #02-03 p.b. Trans: None.

BH03137. 290 words, mixed. Volume 52. کوثر حیوان از قلم رحمن در کل احیان جاری و ساری است و او است سبب بقای ابدی و *The living waters flow forth and stream at all times from the Pen of the All-Merciful, and these are the cause of everlasting life [3.5s]...* To: Haji Ahmad Milani et al, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: BLIB_Or15710.148b, BLIB_Or15719.027. Pubs: SFI07.016a. Trans: None.

BH03138. 290 words, Ara. Volume 51. م ح س ان استمع ما ینادیک به مطلع الاسماء اذ احاطه سوء القضاء انه لا اله الا *O thou who art named with the letters MHS! Hearken unto that which the Dawning-Place of Names calleth unto thee, when grievous tribulation hath encompassed Him. Verily, there is no God but [3.5s]...* To: Muhsin Tabib, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15730.138a. Pubs: None. Trans: None.

BH03139. 290 words, Ara. Volume 39. نار الرحمن من سدره الانسان فی قطب هذاالرضوان علی الحق موقودا و ینطق کل *The Fire of the All-Merciful blazeth forth in truth from the Divine Lote-Tree of Man in the heart of this Paradise, and every being proclaimeth [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Nayib, in D. Mss: INBA44:096, BLIB_Or15725.317. Pubs: None. Trans: None.

BH03140. 290 words, mixed. Volume 88. نفسیکه الیوم باسم حق خود را از ما عند الخلق فارغ و آزاد نمود او از لئالی *The soul who, in this Day, in the name of Truth, hath freed and detached itself from whatsoever the peoples possess, verily is among the pearls [3.5s]...* To: Haji Mirza Fath 'Ali Sad. Date: 1306-SAF-27 [1888-Nov-2]. Mss: INBA19:102, INBA32:094. Pubs: ADM3#142 p.160. Trans: None.

BH03141. 290 words, Ara. Volume 48. هذا ذکر من لدنا لمن فاز بانوار الوجه و تزین بطراز عنایه ربه العزیز الحکیم و *This is a remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the lights of the Countenance and hath adorned himself with the ornament of his Lord's grace, the Almighty, the All-Wise [3.5s]...* To: Jinab Kha, in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#066. Pubs: None. Trans: None.

BH03142. 290 words, mixed. Volume 55. هذا ذکر من لدی المظلوم الی الذین توجهوا الی الافق الاعلی و شربوا کوثر *This is a remembrance from the Wronged One unto those who have turned their faces toward the Most Exalted Horizon and have drunk of the Kawthar [3.5s]...* To: Mashhadi Farajullah. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: INBA41:359b, BLIB_Or15710.264, BLIB_Or15719.170a. Pubs: None. Trans: None.

BH03143. 290 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب کریم نزل من جبروت مشیه ربک العلی العظیم و فیه کوثر الحیوان تحیی به *This is a glorious Book sent down from the dominion of thy Lord's Will, the Most Exalted, the Most Great, wherein floweth the Water of Life that giveth life [3.5s]...* To: Karbalai Ahmad, in Sarchah. Mss: INBA44:133, INBA34:270. Pubs: BRL_DA#054, AQA1#133. Trans: None.

BH03144. 290 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من المسجون الی الذی آمن بالله المهیمن القیوم ان لاتعبد الا ایاه ثم *This is an epistle from the Prisoner unto him who hath believed in God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, that thou worship none save Him [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Ali, in Dahaj. Mss: INBA92:210x, BLIB_Or15725.220. Pubs: None. Trans: None.

BH03145. 290 words, Ara. Volume 48. هذا کتاب من لدنا الی الذی اقبل الی الوجه فی یوم فیه اضطربت الارکان لینقطع عما *This is a Book from Our presence unto him who hath turned towards the Face on a day wherein the foundations were shaken, that he might detach himself from whatsoever [3.5s]...* To: Mulla Sahfi in Sus, in Qariyyih Sus. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#134. Pubs: AQA5#027 p.031. Trans: None.

BH03146. 290 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی العبد الی الذینهم استضائوا بانوار وجه ربهم العزیز المنان و *This is a missive from the servant unto them that have been illumined by the lights of the countenance of their Lord, the Mighty, the All-Bountiful [3.5s]...* To: Haji Mahmud, in Basrah. Mss: BLIB_Or15725.329b. Pubs: None. Trans: None.

BH03147. 290 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی المسجون الی الذی اهتدی بانوار الروح فی هذالفجر الذی کان *This is an epistle from Him Who is imprisoned unto him who hath been guided by the lights of the Spirit in this Dawn that hath been [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.335b. Pubs: None. Trans: None.

BH03148. 290 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب ینطق بالحق و یامر الناس بالبر و العدل من لدن علیم حکیم لیعرفوا سبیل *This Book proclaimeth the truth and enjoineth upon men righteousness and justice, from the presence of One Who is All-Knowing, All-Wise, that they may know the path [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:205, NLAI_BH1.017. Pubs: AQA1#067, AVK4.421ax, ASAT4.326x. Trans: None.

BH03149. 290 words, Ara. Volume 51. هذا یوم فیه ینوح الحبیب و یقول ان المحبوب فی بلاء مبین و الکلیم یقول یا ربی *This is the Day wherein the Beloved lamenteth, saying: "Verily, the Well-Beloved is in manifest tribulation," and He Who conversed with God exclaimeth: "O my Lord!" [3.5s]...* To: Jinab-i-Mirza Hasan, in K R. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#017. Pubs: None. Trans: None.

BH03150. 290 words, Ara. Volume 45. هذه ورقه الخلد قد تحرک فی فردوس اللوح علی هیئه الکلمات و یظهر من اطوارها و *This is the immortal Leaf which hath stirred in the paradise of the Tablet, assuming the form of words, and from its movements doth manifest [3.5s]...* To: Ali-Rida. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.435, ALIB.folder18p391. Pubs: TABN.211. Trans: None.

BH03151. 290 words, Ara. Volume 45. هل القلم یعلم قل ای وجمال القدم ولکن الناس اکثرهم لایعلمون انه یطیر فی هواء *Doth the Pen know? Say: Yea, by the Beauty of Eternity! Yet most men comprehend not that it soareth in the atmosphere [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:200. Pubs: AQA1#063, AKHA_124BE #07 p.j. Trans: None.

BH03152. 290 words, mixed. Volume 54. وقایع شما سفرا و حضرا لدی العرش معلوم و مذکور انه لهو الحق علام الغیوب انا *The events of your travels and gatherings are known and recorded in the presence of the Throne. Verily, He is the Truth, the Knower of things unseen [3.5s]...* To: Dhabih, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA35:175, BLIB_Or15719.061a. Pubs: AQA6#286 p.277b. Trans: None.

BH03153. 290 words, Ara. Volume 48. یا ابا جواد ان استمع الندآء من مالک الایجاد فی یوم المعاد انه لا اله الا هو *O Abá-Javád! Hearken thou unto the Call of the Lord of creation on this Day of Return: verily, there is none other God but Him [3.5s]...* To: Aba Javad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#291. Pubs: None. Trans: None.

BH03154. 290 words, mixed. Volume 39. یا اخی و حبیبی مدتها گذشت که هر آن قرنی بوده و از آنجناب خبری مسموع نیفتاد *O My brother and My beloved! Many days have passed - each moment whereof hath been as a century - and no tidings*

have been received from thee [3.5s]... To: Mirza Taqi (step-brother of Baha'u'llah). Mss: None. Pubs: MAS8.118-120. Trans: None.

BH03155. 290 words, mixed. Volume 96. یا امتی یا صاحب امروز از نفحات وحی الهی عالم وجود معطر و از انوار نیر ظهور *O My handmaiden! O companion of this Day! The world of existence hath been perfumed by the fragrances of Divine revelation and illumined by the rays of the Orb of manifestation [3.5s]...* To: Amatullah Sahib et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA18:295, BLIB_Or15695.105. Pubs: None. Trans: None.

BH03156. 290 words, Ara. Volume 79. یا ایها الناظر الی افق الظهور اسمع ندآء مکلم الطور انه نطق بما ظهر منه حکم *O thou who gazest upon the horizon of manifestation! Hearken unto the call of Him Who conversed on Sinai, for He hath spoken that whereby His decree was made manifest [3.5s]...* Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: INBA51:632, BLIB_Or15713.109. Pubs: LHKM3.161. Trans: None.

BH03157. 290 words, Ara. Volume 90. یا ایها الناظر الی الافق الاعلی و المتمسک بحبل عطاء مولی الوری اسمع الندآء من *O thou who gazest upon the Most Exalted Horizon and cleavest to the cord of bounty of the Lord of all beings, hearken unto the Call [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi, in Tabriz. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: INBA41:321, BLIB_Or15724.151. Pubs: None. Trans: None.

BH03158. 290 words, mixed. Volume 80. یا ایها الناظر الی الوجه جناب امین از قبل و بعد ذکر شما را نموده و از فضل و *O thou who gazest upon the Countenance! His honor the Trusted One hath made mention of thee, both before and after, through grace and [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn Nawab et al, in Kaf. Date: 1304-MUH-14 [1886-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15699.036. Pubs: AQA7#465 p.287. Trans: None.

BH03159. 290 words, mixed. Volume 86. یا ایها الناظر الی الوجه و الحاضر امام العرش اسمع ندآء الله المهیمن القیوم در *O thou who gazest upon the Countenance and art present before the Throne! Hearken unto the Call of God, the All-Compelling, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Afnan, in Yazd. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: BLIB_Or15712.194b. Pubs: None. Trans: None.

BH03160. 290 words, Ara. Volume 52. یا جواد ان استمع ندآء مالک الایجاد انه یدعوک فضلا من عنده و یذکرک کما ذکرک *O Javád! Hearken unto the Call of the Lord of creation. He, verily, summoneth thee through His grace and remembereth thee even as He hath remembered thee [3.5s]...* To: Muhammad Javad Naraqi, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA35:085. Pubs: None. Trans: None.

BH03161. 290 words, Ara. Volume 58. یا زین ان ربک یرثی لاحبائه الذین استشهدوا فی سبیله بشهاده مارات شبهها عین *O Zayn! Thy Lord verily grieveth for His loved ones who have been martyred in His path - a martyrdom the like of which no eye hath ever witnessed [3.5s]...* To: Mulla Husayn who has attained et al. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: INBA23:166. Pubs: None. Trans: None.

BH03162. 290 words, Ara. Volume 83. یا عبد الحسین اسمع ندآء الله الملک الحق العدل المبین انه یذکرک من شطر السجن *O 'Abdu'l-Ḥusayn! Hearken unto the Call of God, the True and Just Sovereign, the All-Manifest. Verily, He maketh mention of thee from the precincts of the Prison [3.5s]...* To: Haji Abdul-Husayn. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA18:496, BLIB_Or15713.071. Pubs: None. Trans: None.

BH03163. 290 words, Per. Volume 79. یا عبدالله دخان اوهام ناس را اخذ نموده و از شاطی بحر اعظم محروم ساخته *O Abdullah! The smoke of idle fancies hath seized the people and deprived them from the shores of the Most Great Ocean [3.5s]...* To: Abdullah. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.340. Pubs: None. Trans: None.

BH03164. 290 words, Ara. Volume 66. یا علی انا اردنا ان نذکرک و الذین آمنوا فی یوم کان مسطورا فی کتب الله رب *O Ali! We have desired to make mention of thee and of them that have believed, on a Day which was inscribed in the Books of God, the Lord [3.5s]...* To: Ali, in Yazd. Date: 1299-MUH-22 [1881-Dec-14]. Mss: INBA18:293b, BLIB_Or15713.091. Pubs: None. Trans: None.

BH03165. 290 words, mixed. Volume 92. یا علی علیک سلام الله و رحمته موت در یک مقام بابیست از برای وصال و سبیلی است *O Ali! Upon thee be the peace of God and His mercy! Death, in one station, is a door unto union, and a path [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15718.088. Pubs: None. Trans: None.

BH03166. 290 words, mixed. Volume 105. یا علی قبل اکبر عالم غریبی ظاهر آنچه باید مفقود و آنچه نباید موجود صدق معدوم *O 'Alí-Qablí-Akbar! A strange world hath appeared: that which should exist is absent, and that which should not exist is present. Truth hath vanished [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Mss: INBA19:455. Pubs: None. Trans: None.

BH03167. 290 words, Ara. Volume 79. یا قاسم یذکرک قاصم شوکه المعتدین بذکر اذ اشرق من افق القلم خضعت له اذکار *O Qasim! He Who breaketh the might of the aggressors maketh mention of thee, with a remembrance when it dawned forth from the horizon of the Pen, before which all remembrances bow down [3.5s]... ...decked their heads with green and white, and committed what made the Faithful Spirit to groan...* To: Mulla Qasim, in Zarqan. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: INBA51:099, BLIB_Or15713.103, KB_620:092-093. Pubs: ADM1#036 p.078x. Trans: PDC.150x.

BH03168. 290 words, mixed. Volume 59. یا قلم الاعلی ان اذکر اسمی الحسن الذی فدی فی سبیلی و انفق ما عنده حبا لجمالی *O Most Exalted Pen! Make mention of My Name, the Most Beauteous, who sacrificed in My path and expended whatsoever he possessed out of love for My Beauty [3.5s]...* To: Wife of Jinab-i-Ali, in Isfahan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15714.126x, BLIB_Or15722.184. Pubs: NNY.122-123x. Trans: None.

BH03169. 290 words, Ara. Volume 92. یا محمد قبل اسمعیل هل تعرف من یذکرک فی سجن عکاء قل ای و ربی ذکرنی و یذکرنی *O Muhammad-Qablil-Isma'il! Dost thou recognize who maketh mention of thee in the prison of 'Akká? Say: Yea, by my Lord, He hath remembered me and remembereth me [3.5s]...* To: Baha'is of Rasht et al, in Rasht. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.065.08. Pubs: None. Trans: None.

BH03170. 290 words, Per. Volume 107. یا محمد قبل باقر علیک بهاء الله و عنایته نامه عبد حاضر علیه بهائی و اسمی مهدی *O Muhammad-Qabl-Báqir! Upon thee be the glory of God and His loving-kindness. The letter of the servant who is present - upon him be My glory - whose name is Mahdi [3.5s]...* To: Aqa Hasan et al. Mss: BLIB_Or15738.216. Pubs: None. Trans: None.

BH03171. 290 words, Per. Volume 65. یا محمد قبل علی عرایض ارض خاء بتوسط جناب اسد بساحت اقدس فائز *O Muhammad-Qablí-'Alí! The petitions from the land of Khá reached the Most Holy Court through the intermediary of the honored Asad [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15719.115b. Pubs: FRH.073. Trans: None.

BH03172. 290 words, mixed. Volume 96. یا مریم علیک بهاء الله مالک القدم از سماء مشیت الهی طلب مغفرت نمودی انه غفرک و *O Mary! Upon thee be the Glory of God, the Lord of Eternity. From the heaven of divine Will thou didst seek forgiveness. Verily, He hath forgiven thee [3.5s]...* To: Maryam (mother of Khadijih) et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.128, BLIB_Or15728.006, BLIB_Or15728.058. Pubs: None. Trans: None.

BH03173. 290 words, Ara. Volume 53. یا معشر البشر قد فتح باب الکرم فی المنظر الاکبر توجهوا الیه بخضوع و اناب قد *O concourse of humanity! The gate of divine generosity hath been opened in the Most Great Scene. Turn ye unto it with humility and penitence [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar. Date: 1292-SHV-02 [1875-Nov-1]. Mss: BLIB_Or15729.136, NLAI_22848:331, BSB.Cod.arab.2644 p170v, Ghazi3072.093-098, MKI4522.331. Pubs: AQA2#013 p.178. Trans: None.

BH03174. 290 words, Ara. Volume 42. یا ورقه السدره طوبی لک بما حرکتک نسمات رحمه ربک الرحمن و انقطعتک عن الاکوان و *O Leaf of the Divine Lote-Tree! Blessed art thou, for the breezes of thy Lord's mercy, the All-Merciful, have stirred thee and detached thee from all created things [3.5s]...* To: wife of Mulla Mihdi, in Yazd. Mss: INBA19:056, INBA32:053. Pubs: None. Trans: None.

BH03175. 290 words, Ara. Volume 52. یدع الله احبائه فیهناک و یذکرهم بایات الله القوی الغالب القدیر لیوقن بفضل *God calleth His loved ones in that realm and maketh mention of them through the verses of God, the Strong, the All-Conquering, the Almighty, that they may attain certitude through His grace*

[3.5s]... To: Baha'is of Turbat, in Khurasan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA33:008. Pubs: None. Trans: None.

BH03176. 290 words, Ara. Volume 53. يذكر المذكور من ذكر ربه اذ ظهر باسمه الذى به طويت السماء و اظلمت الشمس و *The Mentioned One maketh mention of His Lord's remembrance, when He appeared through His Name, whereby the heaven was rolled up and the sun was darkened [3.5s]...* To: Haji, in Darakhsh. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA44:014. Pubs: None. Trans: None.

BH03177. 280 words, mixed. Volume 80. الحمد لله از قبل و بعد باثار قلم اعلى فائز گشتى قلم و لسان از ذكر اينمقام عاجز *Praise be unto God that thou hast attained, both aforetime and since, unto the effusions of the Most Exalted Pen. Verily, both pen and tongue are powerless to make mention of this station [3.5s]...* To: Muhammad Ali Milani (son of Haji Ahmad), in Azarbaijan. Date: 1304-RAA-26 [1886-Dec-23]. Mss: BLIB_Or15690.311, BLIB_Or15699.046b. Pubs: None. Trans: None.

BH03178. 280 words, Ara. Volume 65. الحمد لله الذى خلقنا و هدانا الى سواء الصراط و الصلوه و السلام على هادى السبل *Praise be unto God, Who hath created us and guided us unto the straight path. Peace and blessings rest upon the Guide of all paths [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15727b.325. Pubs: None. Trans: None.

BH03179. 280 words, mixed. Volume 74. الحمد لله الذى فتح باب العرفان على من فى الامكان و نطق بالكلمه العليا اذا *Praise be unto God, Who hath opened wide the gates of true knowledge unto all them that dwell within the realm of existence, and Who hath uttered the Supreme Word when [3.5s]...* Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15700.265, BLIB_Or15711.223. Pubs: None. Trans: None.

BH03180. 280 words, mixed. Volume 65. الحمد لله الذى وصف نفسه بانه هو الاول و الاخر و الظاهر و الباطن و هو بكلشىء *Praise be to God, Who hath described His Own Self as the First and the Last, the Manifest and the Hidden, and Who is cognizant of all things [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa). Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15727b.135. Pubs: None. Trans: None.

BH03181. Khutbatu'n-Nikah [marriage Tablet]. 280 words, mixed. Volume 47. الحمد لله القدمى بلا زوال و الابدى بلا انتقال الذى شهد لذاته بذاته انه لهو *Praise be to God, the Ancient, the Ever-Abiding, the Changeless, the Eternal! He Who hath testified in His Own Being...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA73:042, BLIB_Or15722.057a, NLAI_BH4.075.13-076.09. Pubs: BRL_DA#564, AVK4.157x, TSBT.205x. Trans: BSW#07.14x, BPRY.117, PNAK.83. Notes: LL#144, LL#205.

BH03182. 280 words, Per. Volume 69. الحمد لله دوبار هجرت نمودى در سبيل دوست يكتا و بآنچه مقصود بود فائز شدى اين *Praise be unto God! Twice hast thou migrated in the path of the Peerless Friend, and hast attained that which was intended [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.287c. Pubs: None. Trans: None.

BH03183. 280 words, mixed. Volume 96. امروز روزيست پيروز چه كه عرف ظهور مكلم طور در آن متضوع طوبى از براى نفسيكه *Today is a victorious day, inasmuch as the fragrance of the Revelation of the Speaker of Sinai is wafting therein. Blessed is the soul that [3.5s]...* To: Nargis Khatun Dhabih. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA28:264. Pubs: AVK2.181.09x, ASAT5.371x. Trans: None.

BH03184. 280 words, mixed. Volume 92. امروز لئالى بحر بيان مقصود عالميان بر هيئت كلمات در الواح از قلم اعلى ظاهر *In this day the pearls of the Ocean of Utterance, the Purpose of all the worlds, have appeared in the form of words upon Tablets from the Most Exalted Pen [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Ali, in Taft. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15695.174. Pubs: AQA6#319 p.325. Trans: None.

BH03185. 280 words, Ara. Volume 45. ان استمع لما يوحى اليک عن يمين عرش ربک العليم الحكيم ان تذكر من اقبل بتمامک الى مولى *Hearken thou unto that which is revealed unto thee from the right hand of the throne of thy Lord, the All-Knowing, the All-Wise. Turn thou with all thy being unto thy Lord [3.5s]...* To: Haji Nabil Qabl-i-Rida. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:222. Pubs: AQA1#083. Trans: None.

BH03186. 280 words, Ara. Volume 39. ان استمع ما يوحى اليک عن يمين العرش و انه خير لک عما خلق بين السموات و *Give ear to that which is revealed unto thee from the right hand of the Throne, for verily it is better for thee than all that hath been created betwixt the heavens [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq et al. Mss: BLIB_Or15725.157. Pubs: None. Trans: None.

BH03187. 280 words, Ara. Volume 80. ان السماء باعلى الندآء تنادى و تقول قد اتى الموعود بسلطان غلب عوالم المعانى *Verily, the heaven with its most exalted call proclaimeth and declareth: The Promised One hath come with a sovereignty that hath conquered the realms of meaning [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri. Date: 1304-JAA [1887-Jan]. Mss: INBA19:142, INBA32:130, BLIB_Or15713.114. Pubs: None. Trans: None.

BH03188. 280 words, Ara. Volume 79. ان المظلوم يناديک و يبشرک بعنايه الله رب العالمين من هذا المقام الذى سمى مره بالافق الاعلى *The Wronged One calleth unto thee and bringeth thee glad tidings of God's loving-kindness, the Lord of all worlds, from this Station which was once named the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: Ghani. Date: 1303-DHQ [1886-Jul]. Mss: BLIB_Or15713.121. Pubs: None. Trans: None.

BH03189. 280 words, Ara. Volume 45. ان يا احمد ان استمع ندآء الله من شطر القضا انه لا اله الا انا العزيز الحكيم *O Ahmad! Hearken thou unto the Voice of God from the direction of Divine Decree. Verily, there is none other God but Me, the Mighty, the All-Wise [3.5s]...* To: Ahmad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:220. Pubs: AQA1#081, ASAT5.106x. Trans: None.

BH03190. 280 words, Ara. Volume 42. ان يا خليلى فى الصحف و اسمى فى الكتب ان استمع ندآء الله من شاطى بحر القدم فى *O My friend in the Scriptures and My name in the Books! Hearken thou unto the Call of God from the shore of the Ancient Sea [3.5s]...* To: Ismi. Mss: INBA34:231, INBA41:011b. Pubs: AQA1#091, ASAT3.219x. Trans: None.

BH03191. 280 words, Ara. Volume 39. ان يا ريحانه الذكر و روحانى اللقب ان استمعى ندآء الذى ارتفع عن جهه عرش ربک *O thou essence of remembrance and bearer of a spiritual title, hearken unto the Call that hath been raised from the direction of thy Lord's Throne [3.5s]...* To: Bibi Rawhani known as Varaqih Ruhani, in Bushruyih. Mss: BLIB_Or15725.489, NLAI_BH2.214. Pubs: ASAT5.281x. Trans: None.

BH03192. 280 words, Ara. Volume 45. ان يا عبد الناظر الى الوجه قد سمعنا ندائک و اطلعنا بما فى قلبک و صدرک ان اشكر *O thou servant who gazeth upon the Countenance! We have indeed heard thy call and have become apprised of that which lieth within thy heart and breast. Render thou thanks [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Javad Qaf, in Gilan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:142, BLIB_Or15739.260. Pubs: None. Trans: None.

BH03193. 280 words, Ara. Volume 39. ان يا عبد ان اعرف قدر تلک الايام تالله مارات شبهها عيون الاولين و لن تر *O servant! Know thou the value of these days, for by God, the eyes of former generations have never witnessed their like, nor shall they behold [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar Dahaji (pilgrim) et al, in Dahaj. Mss: BLIB_Or15725.216. Pubs: None. Trans: None.

BH03194. 280 words, Ara. Volume 51. ان يا قلم الاعلى اليوم يومک تحرک باسمى الابهى على اوراق الانشاء ثم اذكر من *O Most Exalted Pen! This day is Thy day. Move, by Mine All-Glorious Name, upon the pages of creation, and make mention of them that [3.5s]...* To: Jinab-i-Abdullah, in Tihran. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA15:249b, INBA26:249d. Pubs: PYK.215. Trans: None.

BH03195. 280 words, Ara. Volume 65. انا نذكر اهل الخضرآء الذين اقبلوا الى الافق الاعلى اذ كسروا اصنام الهوى باسم ربهم *Verily, We make mention of the people of the verdant realm who turned towards the Most Exalted Horizon when they shattered the idols of desire in the name of their Lord [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ja'far S, in Khadra. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA45:210, BLIB_Or15715.050a. Pubs: ASAT3.207x. Trans: None.

BH03196. 280 words, Ara. Volume 105. انا نذكر من اراد الوجه و نطق بثناء الله مالک الوجود هذا يوم فيه قام الناس لله *We make mention of him who hath sought the*

Countenance and voiced the praise of God, the Lord of existence. This is the Day whereon mankind hath arisen unto God [3.5s]... To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashiru's-Sultan). Mss: INBA23:100. Pubs: BRL_DA#334, BSHI.025-026. Trans: None.

BH03197. 280 words, Per. Volume 61. انشاء الله لایزال از زلال رحیق بیمثال حضرت دوست متعال *God willing, mayest thou ever partake of the crystal-pure and peerless wine of the transcendent Friend [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15727a.076. Pubs: None. Trans: None.

BH03198. 280 words, Ara. Volume 87. اول نفحه فاحت من قمیص عنایه رب الارباب علیک یا عبدالوهاب اشهد انک خرقت *The first fragrance wafted from the garment of the favor of the Lord of Lords upon thee, O 'Abdu'l-Wahháb. I testify that thou hast rent asunder [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15714.101. Pubs: None. Trans: None.

BH03199. 280 words, mixed. Volume 51. ای ذبیح از برای تبلیغ خلق شدی قعود و صمت جایز نه الیوم بر امثال آنجناب لازم *O Dhabíh! Thou wert created for the propagation of the Faith. In this Day silence and stillness beseemeth not such as thee [3.5s]...* To: Dhabih (Haji Muhammad Isma'il Kashani), in Tihran. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15710.127. Pubs: AVK3.462.03x, ASAT1.131x. Trans: None.

BH03200. 280 words, mixed. Volume 45. ای عبدالله در قول انصاری ملاحظه کن که گفته الهی اگر یکبار بگوئی بنده من از *O servant of God! Consider the words of Ansari, who said: "O my Lord! If but once Thou shouldst call me Thy servant" [3.5s]...* To: Abdullah Khushnivis, in Qazvin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.116, BLIB_Or11096#075. Pubs: AVK3.463.05x. Trans: None.

BH03201. 280 words, mixed. Volume 52. ای علی انشاء الله بعنایت الهی و فیوضات حضرت رحمانی در کل احیان بذکر مالک *O Ali! God willing, through divine bounties and the effulgences of the All-Merciful, mayest thou at all times be engaged in the remembrance of the Lord [3.5s]...* To: Ali, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15715.165a, BLIB_Or15722.162. Pubs: None. Trans: None.

BH03202. 280 words, mixed. Volume 53. بحر معانی از معین قلم رحمانی در کل احیان جاری و ساریست از حق میطلبیم تشنگان *The ocean of inner meanings, flowing forth from the wellspring of the Pen of the All-Merciful, surgeth and courseth through all times. We beseech God that the thirsting ones [3.5s]...* To: Baha'is of Ardikan, in Ardakan. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: INBA35:133, BLIB_Or15719.034c. Pubs: HDQI.101, ABDA.017-018, ANDA#47 p.03. Trans: None.

BH03203. 280 words, Per. Volume 96. بزرگست عنایت حق جل جلاله و محیطست فضلش امروز از سید ایام نزد مولی الانام *Great is the bounty of the True One, glorified be His majesty, and all-encompassing is His grace on this day, the lord of days, before the Lord of all mankind [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.086. Pubs: None. Trans: None.

BH03204. 280 words, mixed. Volume 31. بشیر عمای عرش هویه بقمیص سنای عز صمدیه از غیب بقای مدینه وفا جانب مصر بهای *The Herald of the celestial cloud from the Divine Throne, arrayed in the luminous vesture of eternal glory, hath come forth from the unseen realm of immortality in the City of Faithfulness towards the Egypt of splendour [3.5s]...* Mss: INBA38:032, INBA36:311. Pubs: None. Trans: None.

BH03205. 280 words, Ara. Volume 45. تلک آیات القدس نزلت بالحق و انها لظهور الله فی العالمین و جعلها الله منبع علمه و *These are the verses of holiness which have been sent down in truth, and verily they are the Manifestation of God unto all the worlds, and He hath made them the fountainhead of His knowledge [3.5s]...* To: Javad son of Zaman. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.404, ALIB.folder18p429. Pubs: None. Trans: None.

BH03206. 280 words, mixed. Volume 56. جناب رفیع بدیع حق منیع میفرماید فجر معانی طالع و افق عرفان از تشعشعات شمس *Jinab-i-Rafí' Badí' - He, the Exalted Truth, proclaimeth: The dawn of inner meanings hath risen, and the horizon of mystic knowledge gloweth with the rays of the Sun [3.5s]...* To: Mulla Abdullah Fadil Zarqani (Rafi), in Fars. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: INBA51:135b, BLIB_Or15730.013, KB_620:128-129. Pubs: None. Trans: None.

BH03207. 280 words, Per. Volume 105. جوهر ذکر و تمجید و ساذج تقدیس و توحید بساط عز کردکاری را لایق که بلطائف *The essence of remembrance and glorification, and the pure quintessence of sanctification and unity, beseemeth the court of His sovereign might, through the subtle [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.097. Pubs: None. Trans: None.

BH03208. 280 words, mixed. Volume 71. چند یومیست که کوم الله مقر عرش واقع شده و این آن مقامیست که در کتب قبل مذکور *For several days hath the divine Pavilion become established as the Seat of the Throne, and this is that station which was mentioned in the former Books [3.5s]...* To: Haji Abdul-Muhammad Zarqani, in Fars. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:014, KB_620:007-008. Pubs: LHKM2.099, MAS4.218ax. Trans: None.

BH03209. 280 words, Per. Volume 107. چون انجناب ذکر جناب ملکم خانرا نمودند لازم شد دوستی و معاشرت و انچه وارد شهد *Since thou hast made mention of His Excellency Malkom Khan, it becometh necessary to recount the friendship and association and whatsoever transpired [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.179e. Pubs: None. Trans: None.

BH03210. 280 words, mixed. Volume 31. چون نغمات لطیف حجازی را از طلعت عراق شنیدی حال نواهای شهناز معنویرا *Having heard the sweet melodies of Hijaz from the Countenance of Iraq, now hearken unto the spiritual strains of Shahnaz [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#617, AYI2.360, AHB_132BE #01-02 p.004, AKHA_124BE #01 p.d, MSHR4.373, YFY.075-076. Trans: None.

BH03211. 280 words, mixed. Volume 65. ح س الحمد لله عرف قمیص را یافتی و ترا بمطلع غیب مکنون و مشرق کنز مخزون هدایت *Praise be to God, for thou hast discovered the fragrance of His garment and been guided unto the Hidden Mystery and the Dawning-Place of the treasured Secret [3.5s]...* To: Haji Mirza Hasan, in Tihran. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15719.198a. Pubs: NNY.137-138. Trans: None.

BH03212. 280 words, mixed. Volume 96. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که در یوم قیام بکلمه علیا خافیه صدور و خائنه *Praise be unto Him Who is the Object of all desire, Who, on the Day of Rising, through His Most Exalted Word, laid bare the hidden thoughts of hearts [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa) et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA19:082, INBA32:076. Pubs: None. Trans: None.

BH03213. 280 words, Per. Volume 92. حمد ساحت امنع اقدس حضرت مقصودی را لایق و سزاست که از افق اعلی باعلم یفعل ما *Praise befitteth and beseemeth the most holy, most exalted court of Him Who is the Desired One, Who from the highest horizon with the standard "He doeth whatsoever He willeth" [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15695.055. Pubs: None. Trans: None.

BH03214. 280 words, mixed. Volume 88. حمد ساحت امنع اقدس حضرت مقصودی را لایق و سزاست که از کوثر بیان بر ارض مبارکه *Praise be unto the most sanctified, most holy Court of the Desired One, Who hath caused the Kawthar of utterance to flow upon hallowed ground [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim known as Haji Khalil, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: INBA33:061. Pubs: None. Trans: None.

BH03215. 280 words, mixed. Volume 74. حمد ساحت امنع اقدس حضرت مقصودی را لایق و سزاست که عالم را بکلمه علیا جذب *Praise befitteth the most sacred and exalted Sanctuary of the Desired One, Who hath drawn the world through His Supreme Word [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Hamadani, in Hamadan. Date: 1301-RAJ-22 [1884-May-18]. Mss: BLIB_Or15700.266a, BLIB_Or15711.053. Pubs: None. Trans: None.

BH03216. 280 words, Per. Volume 59. حمد سلطان قدم را لایق و سزاست که بانوار اسم اعظم عالم منور فرمود *Praise be to the Sovereign of Eternity, Who hath illumined the world with the lights of His Most Great Name [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15727a.058. Pubs: None. Trans: None.

BH03217. 280 words, Per. Volume 85. حمد مقدس از ادراک خلق بساط امنع اقدس حضرت حق را لایق و سزاست *Sanctified praise, beyond the comprehension of creation, befitteth the Most Holy and Most Exalted Court of the True One [3.5s]...* To: Rida et al, in Tihran. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15716.146a. Pubs: None. Trans: None.

BH03218. 280 words, mixed. Volume 69. حمد مقدس از شبه و مثال محبوب بیزوالی را لایق و سزا که بیک کلمه علیا اهل ملکوت *Sanctified praise, transcendent above all likeness and comparison, befitteth that Eternal Beloved Who, through a single exalted Word, called into being the denizens of the Kingdom [3.5s]... ...God hath verily made chastity to be a crown for the heads of His handmaidens. Great is the blessedness of that handmaiden that hath attained unto this great station...* To: Abdu'l-Husayn son of Zi, in Qazvin. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA27:053, BLIB_Or15715.264d. Pubs: None. Trans: ADJ.032x.

BH03219. 280 words, mixed. Volume 59. در جمیع احیان قلم اعلی اهل امکانرا بمطلع وحی رحمن دعوت مینماید ولکن اکثری از *At all times doth the Most Exalted Pen summon the denizens of the realm of existence unto the Dayspring of the All-Merciful's revelation, yet most among them [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Husayn. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15710.271b, BLIB_Or15719.088d. Pubs: None. Trans: None.

BH03220. 280 words, mixed. Volume 48. در هر سنه نفحات قمیص باقیه از شطر احدیه بر تو مرور نموده و آیات الهیه مخصوصا *In every year have the fragrances of the eternal vesture wafted over thee from the realms of oneness, and particularly the divine verses [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn brother of Muhajir, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#078, BLIB_Or15710.071. Pubs: None. Trans: None.

BH03221. 280 words, Ara. Volume 39. ذکر الله عبده لیکون بذکره مسرورا ان یا کریم اسمع ندآء هذا المسجون انه سمع *This is the remembrance of God unto His servant, that he may thereby be filled with joy. O Gracious One! Hearken unto the call of this Prisoner, for He hath heard [3.5s]...* To: Karim (son of Rahim). Mss: BLIB_Or15725.233. Pubs: None. Trans: None.

BH03222. 280 words, Ara. Volume 39. ذکر الله عن سدره الامر قد کان حینئذ مرفوعا کما ارتفع ندائی من سدره السینا *The remembrance of God from the Lote-Tree of Command was at that time uplifted, even as My call was raised from the Tree of Sinai [3.5s]...* To: Jinab-i-Alif Vav Six Fi. Mss: BLIB_Or15725.444. Pubs: None. Trans: None.

BH03223. 1100 words, mixed. Volume 75. حبذا ید الله مساعد که بعد از قرون و اعصار آنحضرت را بقدرت محیطه و قوت قاهره... ذکر جناب حاجی محمد حسین ساکن مصر و حاجی محمد حسین ساکن طفلیس *How glorious is the assisting Hand of God which, after centuries and ages, through His all-encompassing power and overwhelming might... mention of Jináb-i-Hájí Muhammad Husayn, resident of Egypt, and Hájí Muhammad Husayn, resident of Tiflis [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1302-RAT-18 [1885-Feb-4]. Mss: INBA41:439b.10x. Pubs: LMA1.427x (258), LMA2.213x, YIA.192-194x. Trans: None.

BH03224. 280 words, Ara. Volume 105. ذکر من لدنا لمن سمع الندآء اذ ارتفع من الافق الاعلی لیجذبه الذکر الی مقام لا تمنعه *A remembrance from Us unto him who hath hearkened unto the Call when it was raised from the Most Exalted Horizon, that perchance this remembrance may draw him unto a station wherefrom none can hold him back [3.5s]...* To: Mirza Mustafa. Mss: BLIB_Or15695.144. Pubs: None. Trans: None.

BH03225. 280 words, Ara. Volume 48. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار الهدی اذ ظهر مظهر امر ربه مالک الاخره و الاولی *This is a remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the lights of guidance, when the Manifestation of the Cause of his Lord, the Lord of the Last and the First, appeared [3.5s]...* To: Abd Alladhi Kana Maal-Habib. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#233. Pubs: None. Trans: None.

BH03226. 280 words, Ara. Volume 48. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار الوجه و کان فی ام الالواح من قلم الوحی مسطورا *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the splendours of the Countenance and who hath been inscribed by the Pen of Revelation in the Mother Tablet [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri, in Tabriz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA19:168, INBA32:152b, INBA32:340, BLIB_Or11095#237. Pubs: None. Trans: None.

BH03227. 280 words, Ara. Volume 87. ذکر من لدنا لمن وجد نفحات الوحی و فاز بالاقرار اذ نطق لسان العظمه الملک لله *A remembrance from Our presence unto him who hath inhaled the fragrances of Revelation and hath attained recognition when the Tongue of Grandeur proclaimed: The Kingdom is God's [3.5s]...* To: Mirza Asadullah Vazir, in Isfahan. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.138. Pubs: None. Trans: None.

BH03228. 280 words, Ara. Volume 105. ذکر من لدی المظلوم لمن فاز بانوار التوحید اذ ظهر مظهر الامر من لدی الله رب *A remembrance from the Wronged One unto him who hath attained unto the lights of divine unity when the Manifestation of the Cause appeared from the presence of God, the Lord [3.5s]...* To: Mirza Husayn Mishkin Qalam. Mss: BLIB_Or15697.001. Pubs: None. Trans: None.

BH03229. 280 words, Ara. Volume 32. ذکر ورقه البقا فی شجر الفردوس ان یا ملا الاعلی فاسمعون و هذا من ذکر یهب کل *The mention of the eternal leaf upon the Tree of Paradise: O Concourse on High, hearken ye unto Me! This is from a remembrance that bestoweth upon all [3.5s]...* To: Fatimih Sultan Bagum. Mss: INBA51:607b. Pubs: LHKM3.054. Trans: None.

BH03230. Rashh-i-'Ama. 280 words, Per. Volume 28. رشح عما از جذبه ما میریزد سر وفا از نغمه ما میریزد از باد صبا مشک خطا گشته *Tis from our rapture that the clouds of realms above are raining down; 'Tis from Our anthem that the mysteries of faith are raining down...* To: Haji Mirza Jani, in Kashan. Date: 1267 [1850-1851]. Mss: INBA36:460, INBA30:165, OSAI I.MMS, MKA.06 Mil Yz A 2791 p30b. Pubs: BRL_DA#709, SMI#1, SFI02.059, MAS4.184, TWQ.441x, YMM.224x, OOL.B093. Trans: CDB#1, BLO_PT#089, BLO_PT#135, HURQ.BH01. Musical interps: Ahdieh. Notes: ROB1.045, MMAH.077, LL#275. Additional ms in the Ottoman Archives, Istanbul, I.MMS 36/1475

BH03231. 280 words, Ara. Volume 105. سبحان الذی انزل الایات کیف اراد انه لهو المقتدر علی ما یشاء لا اله الا هو *Glorified be He Who hath sent down the verses as He willeth. Verily He is the All-Powerful over whatsoever He pleaseth. There is no God but Him [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Naraqi, in Hamadan. Mss: BLIB_Or15730.049a. Pubs: None. Trans: None.

BH03232. 280 words, Ara. Volume 52. سبحان الذی انزل الایات من ملکوته العزیز العظیم و یذکر من یشاء من خلقه انه *Glorified be He Who hath sent down the verses from His mighty and glorious Kingdom, and Who remembereth whomsoever He willeth among His creatures. Verily He [3.5s]...* To: Dastur. Date: 1291-MUH ? [1874-Feb]. Mss: BLIB_Or11095#100. Pubs: None. Trans: None.

BH03233. 280 words, Ara. Volume 39. سبحان الذی یسجده کل من فی السموات و الارضین و منهم من عرفه ثم سجد لوجهه *Glorified be He before Whom all who dwell in the heavens and on earth bow down in worship, and among them are they who, having recognized Him, prostrate themselves before His countenance [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.278. Pubs: None. Trans: None.

BH03234. 280 words, Ara. Volume 45. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بکلمه امرک التی بها خلقت الممکنات و ذرئت *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the Word of Thy Command wherewith Thou didst create all contingent things and bring them into being [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:136, INBA49:020, BLIB_Or15739.250. Pubs: AQMJ1.089. Trans: None.

BH03235. 280 words, Ara. Volume 52. سبحانک اللهم یا الهی ترانی مظلوما بین ایدی الامم فی هذا السجن الاعظم و یرد *Glory be unto Thee, O Lord my God! Thou seest me oppressed amidst the nations in this, the Most Great Prison, with such tribulations befalling me...* To: Mulla Sadiq, in Qum. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: None. Pubs: NFR.046x. Trans: JHT_S#014x.

BH03236. 280 words, Ara. Volume 105. سبحانک یا من بحرکه اصبع ارادتک خرقت الاحجاب و باشراقات انوار شمس ظهورک *Glorified art Thou, O Thou by Whose finger of will the veils were rent asunder, and through the effulgent rays of the Sun of Thy Manifestation [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.137c. Pubs: None. Trans: None.

BH03237. 280 words, Ara. Volume 86. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه قام مقامه فی کل عالم من *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come with the truth, verily He standeth in His station in every world [3.5s]...* To: Bibi Rawhani, in Bushruyih. Date: 1305-RAM-11 [1888-May-22]. Mss: BLIB_Or15713.135a. Pubs: RSR.028-029. Trans: None.

BH03238. 280 words, Ara. Volume 96. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی من افق الاقتدار برایات الایات انه هو مشرق عنایته *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath appeared from the horizon of might with the*

banners of His verses is, verily, the Dawning-Place of His tender mercy [3.5s]... To: Muhammad Ali Qumi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.093b. Pubs: None. Trans: None.

BH03239. 280 words, Ara. Volume 65. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق انه لهو المذکور فی الکتب و المسطور فی الزبر *God beareth witness that there is no God but Him, and He Who speaketh is indeed the One mentioned in the Books and inscribed in the Scriptures [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.292b. Pubs: None. Trans: None.

BH03240. 280 words, mixed. Volume 80. شهد المظلوم فی السجن الاعظم بانک اقبلت الی الافق الاعلی و سمعت الندآء اذ *The Wronged One beareth witness in the Most Great Prison that thou didst turn unto the Most Exalted Horizon and hearken unto the Call when it was raised [3.5s]...* To: Mirza 'Ali Rida. Date: 1304-RAT-07 [1887-Jan-3]. Mss: BLIB_Or15690.316, BLIB_Or15699.031. Pubs: None. Trans: None.

BH03241. 280 words, mixed. Volume 52. ع ل ی ان استمع ما یلقی الروح الیک من آیات ربک العلیم الخبیر قد نطقت السدره فی *O Ali! Hearken unto that which the Spirit imparteth unto thee from the verses of thy Lord, the All-Knowing, the All-Informed. Verily, the Tree hath spoken forth [3.5s]...* To: Mulla Ali Bajistani, in Bajistan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15715.146b, LEID.Or4971?. Pubs: None. Trans: None. Notes: LL#065, LL#066.

BH03242. 280 words, Per. Volume 28. عشق از سدره اعلا آمد با شعله فارانی هم با جام بلا آمد از ساحت سبحانی اول *Love descended from the Supreme Lote-Tree with the Flame of Paran, bringing the chalice of tribulation from the realm of the All-Glorious [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA30:172, MKA.06 Mil Yz A 2791 p31. Pubs: MAS4.179. Trans: None.

BH03243. 280 words, Ara. Volume 31. فسبحان الذی نزل الایات بالحق لقوم یعلمون و ما من اله الا هو له الخلق و الامر و کل بامره *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth unto a people who understand. There is no God but Him; His is the creation and the command, and all through His bidding [3.5s]...* To: People of the Bayan. Mss: INBA71:059. Pubs: MUH3.269dx. Trans: None.

BH03244. 280 words, Ara. Volume 32. فسبحان الذی نزل الکتاب بالحق و فیه تفصیل کل شیء لقوم یعرفون الله بکل ما *Glorified be He Who hath sent down the Book in truth, wherein is set forth the exposition of all things for a people who recognize God in all His ways [3.5s]...* Mss: INBA71:080, BLIB_Or15696.113a. Pubs: None. Trans: None.

BH03245. 280 words, mixed. Volume 31. فسبحانک اللهم یا الهی هذا یوم من ایامک و ساعه من ساعات قدسک و اختصصته بنفسک و *Praise be unto Thee, O Lord my God! This is that Day among Thy Days and that Hour among Thy blessed Hours which Thou hast reserved...* To: Rida. Mss: None. Pubs: NFF5.095, AMB#05. Trans: DOR#05.

BH03246. 280 words, mixed. Volume 92. فضل الهی مجسم شد و رحمتش شامل بجنود عنایت و جودش مدد نمود و جناب شیخ علیه *The divine bounty became manifest, and His mercy encompassed all. Through the hosts of His loving-kindness and bounty did He render aid, and the honored Shaykh— [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15724.002. Pubs: AYBY.116a. Trans: None.

BH03247. 280 words, mixed. Volume 105. فی الحقیقه بعد از شما سجنیت سجن ظاهر و هویدا گشت جمعی بناله و حنین مشغول و برخی *In truth, after thy departure, the real nature of this prison became manifest and evident. Some engaged in lamentation and moaning, while others [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.098f. Pubs: None. Trans: None.

BH03248. 280 words, Ara. Volume 83. قد اتی النصر و به نصبت رآیه الاقتدار علی اعلی الاعلام من لدی الله الواحد *The victory hath indeed arrived, and by it the banners of dominion have been raised above all other standards by God, the Incomparable, the Almighty, the All-Knowing...* To: Nasrullah Baqiruf. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.115, BLIB_Or15724.165b. Pubs: KHSK.097. Trans: CRADLE.040-041.

BH03249. 280 words, Ara. Volume 42. قد اخذ المیثاق حین الاشراق من الذین آمنوا ان لا یعبدوا الا الله و لایفسدوا *He verily hath taken the Covenant at the hour of dawning from them that have believed, that they should worship none but God and should not corrupt [3.5s]... ...I sorrow not for the burden of My imprisonment. Neither do I grieve over My abasement, or the tribulation I suffer at the hands of Mine enemies...* Mss: INBA34:204. Pubs: BRL_DA#072, GWBP#046 p.071bx, AQA1#066. Trans: GWB#046x, ADJ.028ax, ADJ.032x. Notes: LL#444.

BH03250. 280 words, mixed. Volume 45. قد حضر الغصن بکتابک لدی الوجه و منه وجدنا نفحات حبک فی هذه الایام التی جعلها *The Branch hath presented thy letter before Our face, and from it We have inhaled the fragrances of thy love in these days which He hath ordained [3.5s]...* To: Abdu'l-Mihdi Falah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA33:075.11, BLIB_Or03116.090, BLIB_Or11096#070, BLIB_Or15710.026b. Pubs: None. Trans: None.

BH03251. 280 words, Ara. Volume 39. قد حضر بین یدینا کتابک و وجدنا منه رایحه حبک ربک العلی العظیم و نسئل الله بان *Thy letter hath reached Our presence, and from it We perceived the fragrance of thy love for thy Lord, the Most High, the Most Great. We beseech God [3.5s]...* To: Dhul-Qarnayn. Mss: BLIB_Or15725.261b. Pubs: None. Trans: None.

BH03252. 280 words, Ara. Volume 42. قد حضر فی السجن ما دعوت به الله ربک و رب العالمین هذا خیر لک عما خلق فی الارض *There hath appeared in the prison that whereby thou didst call upon God, thy Lord and the Lord of all worlds. This is better for thee than whatsoever hath been created upon the earth [3.5s]... ...O Lord, praise be unto Thee for having enabled me to soar throughout the expanse of Thy knowledge, for having empowered me to turn in certitude...* To: Mim Hi Whose Letter has Been Received. Mss: INBA34:227, NLAI_BH1.076b. Pubs: AQA1#087, ADM2#037 p.062x. Trans: JHT_S#036x.

BH03253. 280 words, Ara. Volume 105. قد حضر کتابک و سمع المظلوم ندائک و اجابک لسان عنایته فی ملکوت بیانه بما *Thy letter hath reached Us, and the Wronged One hath hearkened unto thy call, and the tongue of His loving-kindness hath answered thee from the Kingdom of His utterance with that which [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Mss: BLIB_Or15730.043a. Pubs: None. Trans: None.

BH03254. 280 words, Ara. Volume 48. قد سمعنا ندائک و ما ذکرت به مذکور العالمین و وجدنا من کتابک عرف حبک مولیک *We have hearkened unto thy call and that which thou hast mentioned unto Him Who is the Remembrance of the worlds, and from thy letter have We perceived the fragrance of thy love for thy Lord [3.5s]...* To: Husayn Nahri (Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:591, BLIB_Or11095#311. Pubs: LHKM3.156. Trans: None.

BH03255. Lawh-i-Siyyid Muhammad ibn Vahid. 280 words, Ara. Volume 47. قد فتح باب البیان و ظهر غلام المعانی و کان فی یده الیمنی کاس من سلسبیل رحمه *Lo! The portal of utterance is flung open, and the Youth of inner meaning is come. In His right hand, He beareth a chalice...* To: Aqa Siyyid Muhammad son of Vahid, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#187. Pubs: AQA4#104 p.358, AQA4a.132, LMA1.348 (208). Trans: ADMS#028. Notes: LL#247.

BH03256. 280 words, Ara. Volume 45. قل قد ارتفعت سدره البقا علی بقعه الامر فی فردوس الاعلی و ینطق باعلی الصوت *Say: The Lote-Tree of Eternity hath been raised upon the Sacred Spot of the Command in the Most Exalted Paradise, and proclaimeth with the loudest voice [3.5s]...* To: Abbas-Quli, in Qa'in. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.567, ALIB.folder18p434. Pubs: None. Trans: None.

BH03257. 280 words, mixed. Volume 54. قلم ابهی در کل احیان اهل امکان را بافق اعلی دعوت مینماید تا از فضل ایام الله *The Most Glorious Pen summoneth at all times the peoples of the contingent realm unto the Most Exalted Horizon, that they may partake of the bounties of the Days of God [3.5s]...* To: Nazir, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA35:153, BLIB_Or15719.077b. Pubs: LHKM3.367. Trans: None.

BH03258. 280 words, mixed. Volume 96. کتاب انزله المظلوم لمن اقبل و فاز الی الله المهیمن القیوم و اقبل الی مشرق *The Book sent down by the Wronged One unto him who hath turned unto and attained unto God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, and hath faced towards the Dayspring [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ahmad Nayrizi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.183. Pubs: None. Trans: None.

BH03259. 280 words, Ara. Volume 105. كتاب انزله مالک الجبروت لمن اقبل الی افقی و سمع ندائی و توجه بقلبه الی مقام *A Book sent down by the Lord of Might unto him who hath turned unto Mine horizon, hearkened unto My call, and set his heart toward the Station [3.5s]...* To: Husayn-Quli Mirza. Mss: BLIB_Or15718.286. Pubs: None. Trans: None.

BH03260. 280 words, Ara. Volume 86. كتاب نزل بالحق من لدی الله العلیم الحکیم انه فی هذا الحین یمشی و یقول قد فتح *A Book sent down in truth from the presence of God, the All-Knowing, the All-Wise. Lo, in this hour He walketh and saith: "The gates have been opened." [3.5s]...* To: Shaykh Sadiq. Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: BLIB_Or15726.059. Pubs: None. Trans: None.

BH03261. 280 words, mixed. Volume 107. لک الحمد یا الهی بما تشاهد بان نیر الاستقلال لم یزل کان طالعا عن افق هیاکل *Praise be unto Thee, O my God, for Thou dost witness that the Luminary of independence hath ever been shining forth from the horizon of Temples [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Mss: None. Pubs: AYBY.170. Trans: None.

BH03262. 280 words, Ara. Volume 53. لک الحمد یا الهی بما زینت العالم بانوار فجر لیل فیه ولد من بشر بمطلع *All praise be to Thee, O my God, inasmuch as Thou hast adorned the world with the splendour of the dawn...* To: Haji Siyyid Mirza, in Tihran. Date: 1292-RAA [1875-Apr]. Mss: BLIB_Or15726.028b. Pubs: ADM2#002 p.012x, NFR.039, TBP#17b, AMB#41. Trans: TB#17b, DOR#41, DAS.1915-03-22.

BH03263. 280 words, Ara. Volume 69. لله عمل المخلصین الذین حرکتهم حقیق سدرة المنتهی *Unto God are the deeds of the sincere ones who are moved by the truth of the Divine Lote-Tree [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: None. Pubs: MSHR4.310-311x. Trans: None.

BH03264. 280 words, mixed. Volume 54. محبوب عالم در سجن اعظم جمیع را نصیحت میفرماید باموریکه سبب و علت ارتفاع آن *The Best-Beloved of the world, from within the Most Great Prison, counseleth all concerning those matters which are the cause of their exaltation [3.5s]...* Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA15:306, INBA26:308, BLIB_Or15715.118a. Pubs: BRL_DA#171, AYI1.334x, UAB.027bx, DRD.104, MAS8.163bx, AHB_108BE #02 p.022, AKHA_134BE #16 p.621. Trans: None.

BH03265. 280 words, mixed. Volume 105. مکتوب آنجناب که بطراز ذکر محبوب مزین بود باین عبد مرهوب واصل و نفحات عطریه *The missive from your honor, which was adorned with the mention of the Beloved, reached this awe-struck servant, and its fragrant breaths [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa). Mss: INBA19:441. Pubs: None. Trans: None.

BH03266. 280 words, mixed. Volume 62. ملاحظه نما و تفکر کن در آنچه در عالم واقع شده علمای ارض و عرفای آن شب و روز *Consider and reflect upon what hath come to pass in the world, how the divines and mystics of the earth, by night and by day [3.5s]...* To: Haji Muhammad Sadiq Ahmaduf, in Milan. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.142b. Pubs: SFI21.013. Trans: None.

BH03267. 280 words, mixed. Volume 86. نامه های آنحبیب روحانی مکرر رسید الحمد لله کلماتش در حدیقه معانی از آب محبت *The letters of that spiritual beloved have repeatedly arrived. Praise be to God, its words, in the garden of inner meanings, flow with the water of love [3.5s]...* To: Rida father of Aqa Inayatullah. Date: 1305-SHV-02 [1888-Jun-12]. Mss: BLIB_Or15736.055. Pubs: None. Trans: None.

BH03268. 280 words, mixed. Volume 59. ندایت بساحت اقدس انور اعلی رسید و آنچه ذکر نمودی عبد حاضر معروض داشت *Thy call hath reached the Most Holy, Most Luminous and Most Exalted Court, and that which thou didst mention, this servant hath duly presented [3.5s]...* To: Muhammad Sad Hi. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.371b. Pubs: None. Trans: None.

BH03269. 280 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب من الغیب الی الشهود لئلا یشهد الا بما شهد الله قبل خلق الاشیاء *This is a Book from the realm of the unseen unto the realm of the seen, that none may bear witness save that which God did witness ere the creation of all things [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: LHKM3.066. Trans: None.

BH03270. 280 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب من لدنا الی الذی کسر اصنام الهوی بتقوی الله مالک الاسماء و مانقض *Lauded be Thy name, O my God! I testify that no thought of Thee, howsoever wondrous, can ever ascend...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:196. Pubs: PMP#088, AQA1#059. Trans: PM#088.

BH03271. 280 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدنا الی الذی مسته الباساء فی سبیل الله لینقطعه کلمات ربه عما *This is a Book from Us unto him whom tribulation hath touched in the path of God, that the words of his Lord may sever him from all else [3.5s]...* To: Haji Abul-Hasan. Mss: BLIB_Or15725.144. Pubs: None. Trans: None.

BH03272. 280 words, Ara. Volume 48. هذا کتاب من لدنا الی من آمن بالله العزیز العلیم لتجذبه الایات الی ملکوت *This is a Book from Us unto them that have believed in God, the Mighty, the All-Knowing, that the verses may draw them unto the Kingdom [3.5s]...* To: Mulla Ibrahim. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#163. Pubs: None. Trans: None.

BH03273. 280 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب نزل بالحق و فیه ما یقرب الناس الی الله العلی العظیم طوبی لمن تمسک *This is a Book sent down in truth, wherein are those things that draw men nigh unto God, the Most High, the Most Great. Blessed is he who holdeth fast [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.306, NLAI_BH2.037. Pubs: None. Trans: None.

BH03274. 280 words, Ara. Volume 42. هذا لوح عظیم نزل من ملکوت ربک العلیم الخبیر و فی کل کلمه تموج بحر الاسماء من *This is a mighty Tablet sent down from the Kingdom of thy Lord, the All-Knowing, the All-Informed, and in every word thereof surgeth the ocean of names [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam. Mss: INBA18:283, INBA34:230. Pubs: AQA1#090. Trans: None.

BH03275. 280 words, Ara. Volume 107. هذا لوح لاحت من افقه شمس عنایت الله رب العالمین انا نهنئکم فی فرحکم *This is a Tablet from whose horizon hath shone forth the Sun of God's bounty, the Lord of all worlds. We offer thee felicitations in thy joy [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.188d. Pubs: None. Trans: None.

BH03276. 280 words, Ara. Volume 39. هذا لوح من هذا العبد الذی یفتخر بعبودیته لله الذی خلقه بامر من عنده و ایقظه *This is a Tablet from this servant who glorieth in his servitude unto God, Who created him by His command and awakened him [3.5s]...* To: Ibrahim Sabbagh. Mss: BLIB_Or15725.295. Pubs: None. Trans: None.

BH03277. 280 words, Ara. Volume 79. هذا یوم فیه استوی مکلم الطور علی عرش الظهور امام الوجوه و ینادی باعلی البیان *This is the Day whereon He Who conversed on Sinai hath mounted the Throne of Revelation before all faces and calleth out with most exalted utterance [3.5s]...* To: Jafar. Date: 1303-DHQ [1886-Jul]. Mss: BLIB_Or15713.133. Pubs: None. Trans: None.

BH03278. 280 words, Ara. Volume 107. هذا یوم فیه غرقت البحور فی البحر الاعظم الذی فاض امام وجوه الامم و نطق کل *This is a day wherein the seas have been drowned in the Most Great Ocean which hath surged before the faces of all peoples, and everything hath spoken forth [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O Lord my God! Thou seest me detached from aught else beside Thee, enraptured by Thy verses, uttering Thy praise and arising to serve Thy Cause...* Mss: INBA19:115, INBA32:106. Pubs: ADM3#120 p.139x. Trans: JHT_S#161x.

BH03279. 280 words, mixed. Volume 96. هذا یوم فیه نطقت شجره البیان فی قطب الامکان بما ظهر فی الابداع و ما ورد علی *This is the day on which the Tree of Utterance hath raised its voice at the heart of creation concerning that which hath appeared in the realm of origination and that which hath befallen [3.5s]... ...O My Afnán! My Glory of God be upon thee, as well as My Bounty, My Peace, My Favor and My Mercy! Day and night, that esteemed and late lady wished to attain Our presence...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa). Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:332. Pubs: None. Trans: AFNAN.111x.

BH03280. 280 words, mixed. Volume 107. هذا یوم فیه ینادی المناد من کل الجهات یا معشر البشر تالله قد اتی مالک القدر *This is the Day whereon the Herald raiseth his call from every direction: "O concourse of humanity! By God, the Lord of Destiny hath come!" [3.5s]...* Mss: INBA84:198, BLIB_Or15718.047. Pubs: None. Trans: None.

BH03281. 280 words, Ara. Volume 85. هذا یوم فیه ینطق ام الکتاب و الناس اکثرهم لایعرفون و لایسمعون قد تمت الحجه و *This is the Day whereon the Mother Book speaketh, yet most men understand not, neither do they hear. Verily, the proof hath been consummated [3.5s]...* To: Siyyid Baqir. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15712.175. Pubs: None. Trans: None.

BH03282. 280 words, Ara. Volume 96. یا ابرهیم علیک بهاء هذا النبا العظیم الذی به انجز الله وعده و اظهر سلطانه و *O Ibrahim! Upon thee be the glory of this mighty Announcement, through which God hath fulfilled His promise and manifested His sovereignty [3.5s]...* To: Ibrahim. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:510, BLIB_Or15695.139. Pubs: LHKM3.150. Trans: None.

BH03283. 280 words, mixed. Volume 83. یا احمد نغمات وحی الهی را بلسان پارسی بشنو تا پر عطا فرماید و قوت عنایت کند *O Ahmad! Hearken unto the melodies of Divine Revelation in the Persian tongue, that it may bestow bounties upon thee and confer strength through His grace [3.5s]...* To: Ahmad. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.112. Pubs: None. Trans: None.

BH03284. 280 words, mixed. Volume 83. یا اسمی علیک بهائی نامه جناب حسن آقا که بانجناب نوشته و هم چنین عریضه اش *O My Name! Upon thee be My Glory! The letter of the honoured Hasan-Áqá that was written unto thee, as well as his petition [3.5s]...* To: Ismi et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.116a, BLIB_Or15718.170. Pubs: None. Trans: None.

BH03285. 280 words, mixed. Volume 83. یا اسمی علیک بهائی و عنایتی نامهاهای مرسله که بساحت اقدس ارسال نمودی *O My Name! Upon thee be My glory and My loving-kindness! The letters thou didst dispatch unto the Most Holy Court [3.5s]...* To: Ismi. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.317, BLIB_Or15699.079, BLIB_Or15718.153. Pubs: None. Trans: None.

BH03286. 280 words, mixed. Volume 48. یا اسمی قد حکم الله لکل نفس خدمه نفسه و تبلیغ اوامره لذا ینبغی اولا لنفسی و لنفسک *O My Name! God hath ordained for every soul service unto Him and the proclamation of His commandments. Therefore it behooveth, first and foremost, Myself and thyself [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#062, BLIB_Or15738.115. Pubs: None. Trans: None.

BH03287. 280 words, Ara. Volume 45. یا الهی قد کاد ان یصفر ما نبت فی رضوان عز فردانیتک فاین امطار سحاب رحمتک و *Faded now is all that erstwhile flourished in the Paradise of Thy transcendent oneness, O my God!...* To: Mirza Nazar Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:345. Pubs: PMP#070, AQMJ2.130. Trans: PM#070.

BH03288. 280 words, Ara. Volume 32. یا الهی و سیدی انادیک حینئذ بندآء الذی الهمتنی من بدایع جود احدیتک و علمتنی *O my God and my Lord! I call upon Thee at this moment with the cry which Thou didst inspire in me through the wondrous bounties of Thy oneness and hast taught me [3.5s]...* Mss: INBA92:107. Pubs: None. Trans: None.

BH03289. 280 words, Ara. Volume 39. یا الهی و محبوبی لا مفر لاحد عند نزول احکامک و لا مهرب لنفس لدی صدور اوامرک *My God, my Well-Beloved! No place is there for any one to flee to when once Thy laws have been sent down...* Mss: INBA92:358. Pubs: PMP#116. Trans: PM#116.

BH03290. 280 words, Per. Volume 88. یا امتی و ورقتی اخت این مظلوم در این امر با ما نبوده و در ایام ظهور این مظلوم *O My handmaiden and My leaf, sister of this Wronged One! Thou wast not with Us in this Cause, nor in the days of the manifestation of this Wronged One [3.5s]...* To: Varaqih am Ahmad, in Tihran. Date: 1306-MUH [1888-Sep]. Mss: BLIB_Or15716.180a. Pubs: None. Trans: None.

BH03291. 280 words, Per. Volume 86. یا امه الله نفحات وحی الهی عوالم ملک و ملکوت را معطر نموده و تجلیات انوار نیر *O handmaiden of God! The fragrances of Divine Revelation have perfumed the realms of earth and heaven, and the effulgences of the Luminary [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: BLIB_Or15716.147. Pubs: None. Trans: None.

BH03292. 280 words, Ara. Volume 92. یا اهل العالم یبشرکم مالک القدم الذی اظهر نفسه بالاسم الاعظم لعمری قد اتی الیوم *O peoples of the world! The Ancient King, Who hath manifested Himself through the Most Great Name, doth give you glad-tidings. By My life, the Day is come [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.204b. Pubs: None. Trans: None.

BH03293. 280 words, mixed. Volume 78. یا جلال علیک بهاء الله مالک المبدء و المال نامه ات مکرر رسید و عبد حاضر تلقاء *O Jalál! Upon thee be the glory of God, Lord of the Beginning and the End! Thy letters have reached Us repeatedly, and this servant hath attained unto the presence [3.5s]...* To: Ja'far Nayrizi known as Jalal, in Fars. Date: 1303-JAT-25 [1886-Mar-31]. Mss: None. Pubs: LHKM1.171, LMA2.212 (427). Trans: None.

BH03294. 280 words, Ara. Volume 59. یا جواد یبشرک المظلوم بعنایات الله و الطافه انه لهو الفرد الواحد العلیم انت الذی *O Javád! The Wronged One beareth thee glad tidings of God's tender mercies and favors. Verily He is the Single One, the All-Knowing. Thou art he who [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Javad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.069a. Pubs: None. Trans: None.

BH03295. 280 words, mixed. Volume 92. یا حیدر قبل علی علیک بهائی اگر شما بارض ش توجه نمودید باید در محل احبای *O Haydar-'Alí, upon thee be My Glory! If thou shouldst journey unto the land of Sh, thou must needs, in the company of the loved ones [3.5s]...* To: Haydar Qabl-i-Ali. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA51:163, KB_620:156-157. Pubs: None. Trans: None.

BH03296. 280 words, mixed. Volume 92. یا خلیل علیک بهائی و عنایتی حمد مقصودیرا لایق و سزاست که بمرقاه بلا اهل ولا *O Khalil! Upon thee be My glory and My loving-kindness! Praise befitteth and is meet for the Desired One Who hath guided the people of devotion to the heights of tribulation [3.5s]...* To: Aqa Khalil Attar, in Tabriz. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA41:134, BLIB_Or15715.226a. Pubs: None. Trans: None.

BH03297. 280 words, Per. Volume 61. یا رضی تو بر نابینائی خود اقرار نمودی و لکن حق منیع ببینائی تو گواهی داده *O Razi! Thou hast confessed thine own blindness, yet the Exalted Truth hath borne witness to thy vision [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.081. Pubs: None. Trans: None.

BH03298. 280 words, Per. Volume 83. یا زین علیک بهائی اولیای اطراف را از قبل مظلوم ذکر نما جناب منشی *O Zayn, upon whom resteth My glory! Make mention, on behalf of this Wronged One, of the loved ones in all regions, O Secretary [3.5s]...* To: Zayn et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15716.218. Pubs: None. Trans: None.

BH03299. 280 words, Ara. Volume 42. یا عبد الناظر قد اقبلنا الیک بما اقبلت الی الله رب العالمین و توجهنا الیک *O 'Abdu'l-Nazir! We have turned unto thee, inasmuch as thou didst turn unto God, the Lord of all worlds, and have directed Our gaze toward thee [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Mss: INBA19:425b, INBA34:212. Pubs: AQA1#073. Trans: None.

BH03300. 280 words, mixed. Volume 66. یا علی قبل اکبر یذکرک مالک القدر فیهذا الحین الذی احاطته الاحزان من الذین *O 'Alí-Qabl-i-Akbar! The Lord of Destiny maketh mention of thee in this hour when sorrows have encompassed Him through those who [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar, in Yazd. Date: 1299-MUH-22 [1881-Dec-14]. Mss: BLIB_Or15715.302c. Pubs: None. Trans: None.

BH03301. 280 words, mixed. Volume 83. یا محمد علیک بهائی اینمظلوم شهادت میدهد بر توجه و اقبال و خضوع و خشوع تو لله *O Muhammad, upon thee be My glory! This Wronged One testifieth to thy devotion and attraction, thy humility and submissiveness before God [3.5s]...* To: Muhammad (pilgrim). Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA23:215, BLIB_Or15690.318, BLIB_Or15699.030b. Pubs: None. Trans: None.

BH03302. 280 words, Ara. Volume 96. یا محمد علیک سلامی و بهائی و رحمتی و عنایتی اذا اردت ارض الیاء و رایت سواد *O Muhammad! Upon thee be My salutation, My glory, My mercy and My loving-kindness. When thou didst desire the Land of Yá and beheld darkness [3.5s]...* To: Muhammad who attained. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.066, BLIB_Or15734.1.021. Pubs: None. Trans: None.

BH03303. 280 words, mixed. Volume 73. یا محمد قبل ابراهیم انشاء الله بعنایت حق جل جلاله فائز باشی جمیع عالم از *O Muhammad-Qabli-Ibrahim! God willing, mayest thou be the recipient of the grace of the True One, exalted be His majesty. The entire world [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Ibrahim, in Yazd. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: None. Pubs: ABDA.268. Trans: None.

BH03304. 280 words, mixed. Volume 102. يوم الهی بنفسه ندا مینماید و من علی الارض را بافق اعلی دعوت میفرماید این یوم *The Divine Day doth in itself proclaim, and summoneth them that dwell on earth unto the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa) et al. Mss: INBA19:093, INBA32:086. Pubs: None. Trans: None.

BH03305. 270 words, Ara. Volume 39. اذا ینادی لسان الله عن ورآء سدره المنتهی مخاطبا لمن فی الارض و السماء و یقول *Thus doth the Tongue of God call out from beyond the divine Lote-Tree, addressing those who dwell in earth and heaven, saying [3.5s]...* To: Ghulam-Rida. Mss: BLIB_Or15725.305a, NLAI_BH2.071b. Pubs: None. Trans: None.

BH03306. 270 words, Ara. Volume 78. اذهب بامر الله و حکمه الی الدیار و ذکرهم بما نطق امام وجهک و انا الذاکر *Go forth, by God's command and decree, unto all regions, and remind them of that which was uttered before thy face, for I am the One Who remembreth [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: BLIB_Or15712.256. Pubs: None. Trans: None.

BH03307. 270 words, Ara. Volume 39. اسمع یا اسمی ثم اسطع عن کثیب الحمرا کسطوع المسک عن رضوان ربک المنان العزیز *Hearken, O My name! Then shine forth from the crimson hill even as musk diffuseth its fragrance from the paradise of thy Lord, the All-Bountiful, the Mighty [3.5s]...* To: Rahim (Ismi). Mss: None. Pubs: BRL_DA#321, AQA7#472 p.294, TZH4.308. Trans: None.

BH03308. 270 words, mixed. Volume 76. الحمد لله الذی اظهر من افق البطحاء نیر البقاء و اشرقت منه شمس القضاء فی عالم *Praise be to God Who hath manifested from the horizon of Bathá the Luminary of eternity, and through Whom the Sun of divine decree hath shone forth upon the world [3.5s]...* Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15712.306. Pubs: MMUH#10x. Trans: None.

BH03309. 270 words, mixed. Volume 96. الحمد لله الذی اظهر من بحر البیان لئالی الحکمه و التبیان هو المالک الذی نصبت *Praise be to God Who hath manifested from the Ocean of Utterance the pearls of wisdom and exposition. He is the Sovereign Who hath raised up [3.5s]...* To: Aqa Mirza Baqir Bassar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#452, MUH3.020-021, OOL.B192.2. Trans: None.

BH03310. 270 words, Ara. Volume 74. الحمد لله الذی انزل الکتاب و اظهر به ما هدی الناس الی سواء الصراط انه لهو *Praise be unto God Who hath sent down the Book and manifested through it that which guideth mankind unto the straight path. Verily He is [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1301-RAM-12 [1884-Jul-6]. Mss: BLIB_Or15700.266b, BLIB_Or15711.080. Pubs: None. Trans: None.

BH03311. 270 words, Ara. Volume 96. الحمد لله الذی انزل ایاته و اظهر بیناته و انطق الاشیاء علی انه لا اله الا هو الفرد الواحد العلیم الحکیم *Praise be to God Who hath sent down His verses and manifested His clear tokens and caused all things to speak forth that there is none other God but Him, the One, the Peerless, the All-Knowing, the All-Wise [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: AQA6#262 p.256. Trans: None.

BH03312. 270 words, Ara. Volume 105. الحمد لله الذی تجلی باسمه الاعظم علی العالم اذا نطقت الاشیاء کلها الملک و *Praise be unto God, Who hath manifested Himself through His Most Great Name unto the world, whereupon all things proclaimed: "The Kingdom..." [3.5s]...* To: Qasim Khan. Mss: BLIB_Or15718.045. Pubs: None. Trans: None.

BH03313. 270 words, Ara. Volume 105. الحمد لله الذی زین دیباج کتاب الوجود بذکر الحبیب الذی به ظهر الطراز الاول *Praise be unto God Who hath adorned the brocaded pages of the Book of Being with the remembrance of the Beloved, through Whom the primal ornament was made manifest [3.5s]...* To: Darvish Muhammad. Mss: BLIB_Or15715.319b. Pubs: None. Trans: None.

BH03314. 270 words, Ara. Volume 74. الحمد لمالک البریه و الصلوه و السلام علی من لا نبی بعده و علی آله و اصحابه *Praise be unto the Lord of creation, and peace and blessings rest upon Him after Whom there shall be no Prophet, and upon His kindred and companions [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1301-SHV-21 [1884-Aug-14]. Mss: BLIB_Or15700.273, BLIB_Or15711.093. Pubs: None. Trans: None.

BH03315. 270 words, Ara. Volume 92. الهی الهی اشکرک فی کل حال و احمدک فی جمیع الاحوال فی النعمه الحمد لک یا اله *O God, my God! I yield Thee thanks at all times and render Thee praise under all conditions....* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA61:041, INBA30:110x, BLIB_Or15696.190c. Pubs: BRL_DA#004, AHM.049, AQMM.058, NSR_1993.013, NFF2.026, ADH1.036. Trans: BRL_APBH#11, RBB.131x. Musical interps: almunajat.com [item 7]. Notes: LL#487.

BH03316. 270 words, Ara. Volume 105. الهی الهی قربک رجائی و عفوک املی و رضائک بغیتی و غفرانک منتهی مطلبی اسئلک *My God, my God! Nearness to Thee is my hope, pardon from Thee my desire, Thy good-pleasure with me my aspiration, and forgiveness from Thee my highest and most cherished aim...* Mss: INBA61:067. Pubs: ADM2#086 p.158. Trans: JHT_S#045. Musical interps: almunajat.com [item 33].

BH03317. 270 words, Ara. Volume 45. ان استمع ندائی عن یمین العرش مقر الذی جعله الله مطلع وحیه و مشرق الهامه و مظهر *Hearken unto My call from the right hand of the Throne, the station which God hath made the Dawning-Place of His Revelation, the Dayspring of His inspiration and the Manifestation [3.5s]...* To: unknown, in Nayriz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA28:222, INBA34:228. Pubs: AQA1#088. Trans: None.

BH03318. 270 words, Ara. Volume 45. ان استمع یا عبد ما یوحی الیک عن شطر القدس و لاتلتفت الی الذینهم کفروا و اشرکوا *Hearken, O servant, unto that which is revealed unto thee from the holy precincts, and turn not unto them that have disbelieved and joined partners with God [3.5s]...* To: Muhammad Ali known as Hubbullah, in Qa'in. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA44:117, BLIB_Or03114.030, BLIB_Or15694.558, ALIB.folder18p433. Pubs: BRL_DA#056. Trans: None.

BH03319. 270 words, Ara. Volume 90. ان الشمس ارادت ان ترسل الیک نورا من انوارها علی هیئته کلمات الله و نفحات *Verily, the Sun desired to send unto thee a light from among its lights in the form of the words of God and divine fragrances [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Taqi, in Tihran. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: INBA23:263. Pubs: None. Trans: None.

BH03320. 270 words, Ara. Volume 69. ان الوفاء قد ظهر فی هیکل الجلال علی احسن الجمال و خاطب من فی العالم و قال *Verily, fidelity hath appeared in the Temple of Glory with most beauteous perfection and hath addressed all who dwell in the world, saying [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15696.052c. Pubs: None. Trans: None.

BH03321. 270 words, Ara. Volume 39. ان یا ابوطالب اسمع ندآء ربک عن شطر البقاء ثم استمع لما یوحی الیک من هذه السدره *O Abu-Talib! Hearken unto the call of thy Lord from the precincts of eternity, then listen thou unto that which is revealed unto thee from this Tree [3.5s]...* To: Abatalib. Mss: BLIB_Or15737.205, NLAI_BH1.352. Pubs: ASAT5.179x, QUM.019x. Trans: None.

BH03322. 270 words, Ara. Volume 39. ان یا امتی لو تسمعی ما ورد علی لتبکی و تنوحی تالله قد ورد علی ما لاورد علی *O My handmaiden! Shouldst thou hear what hath befallen Me, thou wouldst weep and lament. By God! There hath befallen Me that which hath befallen no other [3.5s]...* To: Siyyidih Gawhar. Mss: BLIB_Or15725.290a. Pubs: None. Trans: None.

BH03323. 270 words, Ara. Volume 48. ان یا عطاء الله قد اشرقت عطیه ربک من افق عطائه ان اقبل الیها بخضوع و اناب *O 'Aṭá'u'lláh! The gift of thy Lord hath verily shone forth from the horizon of His bounty. Turn thou unto it with humility and contrition [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ataullah Tabib Sirajul-Hukama, in Abadih. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#220. Pubs: AQA6#185 p.014, VAA.201-201. Trans: None.

BH03324. 270 words, Ara. Volume 48. ان یا علی قبل محمد ان استمع ما نزل من ملکوت البیان تالله به فاحت نفحه الرحمن *O 'Alí-Qabli-Muhammad! Hearken unto that which hath been sent down from the Kingdom of Utterance. By God, through it the fragrances of the All-Merciful have wafted forth [3.5s]...* To: Ali Muhammad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#060. Pubs: None. Trans: None.

BH03325. 270 words, Ara. Volume 45. ان یا قلم الاعلی ذکر الذی هاجر الی الله و سافر الیه الی ان دخل بقعه الفردوس مقام *O Most Exalted Pen! Make mention of him who*

hath migrated unto God and journeyed towards Him, until he entered the Sacred Precinct of Paradise [3.5s]... To: Mirza Hadi from Shin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.607, ALIB.folder18p448. Pubs: None. Trans: None.

BH03326. 270 words, Ara. Volume 42. ان یا محمد اسمع ندآء المحبوب فی تلک الایام التی ورد فی بئر البغضا بما اکتسبت ایدی *O Muhammad! Hearken unto the call of the Beloved in these days wherein He was cast into the well of hatred by reason of that which the hands of men have wrought [3.5s]...* To: Aqa Muhammad who travelled with Baha'u'llah before His declaration, in Isfahan. Mss: BLIB_Or15694.592, ALIB.folder18p443. Pubs: None. Trans: None.

BH03327. 270 words, Ara. Volume 48. ان یا نبیل قد حضر کتابک فی محضر ربک فی ایام فیها اضطربت المدینه و من حولها من *O Nabil! Thy book hath come into the presence of thy Lord in days wherein the city and all around it were seized with turmoil [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar), in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#106. Pubs: None. Trans: None.

BH03328. 270 words, mixed. Volume 54. انشاء الله بعنایه الله فائز باشی و از قدح عرفان محبوب امکان مره بعد مره *God willing, mayest thou be assisted through His loving-kindness and drink, time and again, from the chalice of recognition of the Beloved of all existence [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA35:145, BLIB_Or15719.061b. Pubs: HDQI.048, ANDA#17 p.03. Trans: None.

BH03329. 270 words, Per. Volume 63. انشاء الله در جوانی بذکر و ثنا و خدمت امر الهی فائز شوی دنیا بمثابه برق در مرورست *God grant that, in thy youth, thou mayest mention, praise, and serve the Cause of God. The world is passing with the swiftness of lightning...* To: Haji Muhammad Taqi ibnuh, in Baghdad. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15719.193a. Pubs: None. Trans: ADMS#289.

BH03330. 270 words, Ara. Volume 74. اول ذکر اشرق من افق ام الکتاب و اول نور لاح من افق الوجه فی الماب علیک یا *The first remembrance that dawned from the horizon of the Mother Book, and the first light that shone forth from the horizon of the Countenance in its return, be upon thee, O [3.5s]...* Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15714.093, Majlis210461.090-091. Pubs: TZH6.1102-1103, LDR.144. Trans: None.

BH03331. 270 words, mixed. Volume 59. بلسان پارسی بیانات الهی ذکر میشود اگرچه لسان عربی احسن است ولکن گفتار *The utterances of God are being spoken in Persian. Though the Arabic language be richer, yet is the Persian tongue more sweet...* To: Jinab-i-Mim Shin. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.373b. Pubs: MAS8.110bx. Trans: ADMS#217.

BH03332. 270 words, Ara. Volume 45. تلک آیات الله الملک العلیم الحکیم نزلت من جبروت ربکم الرحمن طوبی لمن اقبل *These are the verses of God, the Sovereign, the All-Knowing, the All-Wise, sent down from the dominion of your Lord, the Most Merciful. Blessed is he who hath turned towards them [3.5s]...* To: Zaynul-Abidin, in Kirman. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:226. Pubs: AQA1#086. Trans: None.

BH03333. 270 words, Ara. Volume 45. تلک آیات الله المهیمن القیوم نزلت بالحق لقوم یفقهون و یخاطب الله فیه کل من فی *These are the verses of God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, sent down in truth unto a people who understand, wherein God addresseth all that dwell in [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ali, in K. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.625, ALIB.folder18p451. Pubs: None. Trans: None.

BH03334. 270 words, Ara. Volume 45. تلک آیات نزلت حینئذ بالحق من جبروت عز بهیا و ینطق فی کل شیء بان افتح عیناک *These are the verses which have been sent down in truth from the dominion of glorious might, speaking forth in all things: "Open thou thine eyes!" [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.428, ALIB.folder18p387. Pubs: TABN.212. Trans: None.

BH03335. 270 words, mixed. Volume 58. جمیع اهل عالم از برای معرفت حق تعالی شانه و سلطانه خلق شده اند و جمیع *All the peoples of the world have been created to know Him Who is the All-Glorious, exalted be His majesty and dominion, and all have been [3.5s]... ...O Thou Lord of the world and Sovereign of its peoples! I beseech Thee by Thine Immemorial Essence and Everlasting Being...* To: Navvab Mahmud Ali Khan, in Rampur. Date: 1296-SHV-09 [1879-Sep-26]. Mss: BLIB_Or15719.098b. Pubs: BRL_DA#355, ADM3#051 p.064x, UAB.034bx, SFI12.019. Trans: JHT_S#147x.

BH03336. 270 words, Per. Volume 53. جمیع را امر بحکمت نمودیم و از ما تضطرب به النفوس نهی فرمودیم لذا بر کل لازم *We have commanded all to wisdom, and have forbidden that which causeth souls to be perturbed. Therefore it is incumbent upon all [3.5s]...* To: Jinab-i-Mu'allim Ahmad. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15719.036b. Pubs: None. Trans: None.

BH03337. 270 words, Ara. Volume 45. حس اوحی الی القلم من افق لسان القدم ان اکتب علی اللوح انی انا الله لا اله *Lo! The Spirit hath revealed unto the Pen from the horizon of the Tongue of Eternity, saying: Write thou upon the Tablet that verily I am God, there is no God [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Hasan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:208. Pubs: AQA1#070. Trans: None.

BH03338. 270 words, Per. Volume 92. حمد مقدس از ذکر و ثنا یکتای بیهمتا را لایق و سزا که عالم ملک و ملکوت را باراده *Sanctified praise, beyond all mention and glorification, befitteth the peerless and incomparable One, Who by His Will brought forth the realms of earth and heaven [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15724.021. Pubs: None. Trans: None.

BH03339. 270 words, Ara. Volume 45. ذکر الله عبده حینئذ فی ملکوت الاسماء و الصفات لیستبشر فی نفسه علی اعلی المقام *He hath made mention of His servant at this moment in the Kingdom of Names and Attributes, that he may rejoice within himself at the most exalted station [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.436, ALIB.folder18p392. Pubs: TABN.214. Trans: None.

BH03340. 270 words, Ara. Volume 58. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الملکوت و سمع ندآء مالک الجبروت فی هذا المقام الذی *A remembrance from Our presence unto him who hath turned towards the Kingdom and hath hearkened unto the call of the Lord of Might from this station which [3.5s]...* To: Abdu'l-Ghani, in Urumiyyih. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.021d, BLIB_Or15734.2.083b. Pubs: AQA5#105 p.120. Trans: None.

BH03341. 270 words, Ara. Volume 90. ذکر من لدنا لمن آمن بالله المهیمن القیوم لیجد عرف بیانی و یذکر العباد بایاتی *A remembrance from Our presence unto him who hath believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, that he may inhale the fragrance of Mine utterance and make mention of My verses unto the servants [3.5s]...* To: Siyyid Ali, in Bavanat. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: INBA15:252, INBA26:252, BLIB_Or15695.017. Pubs: None. Trans: None.

BH03342. 270 words, Ara. Volume 52. ذکر من لدنا لمن طار فی هوآء العرفان و شرب رحیق الحیوان فی ایام ربه الرحمن لیاخذه *A remembrance from Our presence unto him who hath soared in the atmosphere of divine knowledge and drunk of the life-giving nectar in the days of his Lord, the All-Merciful [3.5s]...* To: Mashhadi Kazim son of Haji Qasim, in Kha. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15715.147b. Pubs: None. Trans: None.

BH03343. 270 words, Ara. Volume 65. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار الشمس اذ اشرقت من الافق الاعلی من لدن مالک الاسما *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the splendours of the Sun when it shone forth from the most exalted Horizon, from the Lord of Names [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15719.111. Pubs: ABDA.065-066. Trans: None.

BH03344. 270 words, Ara. Volume 60. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار الملکوت اذ اقبل الی الافق الاعلی و سمع ندآء ربه الابهی *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the lights of the Kingdom when he turned toward the Most Exalted Horizon and heard the call of his Lord, the Most Glorious [3.5s]...* To: Jinab-i-Sad, in Isfahan. Date: 1297-JAA-11 [1880-Apr-21]. Mss: BLIB_Or15715.025a. Pubs: None. Trans: None.

BH03345. 270 words, Ara. Volume 48. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار الهدی اذ اتی مالک العرش و الثری بسلطان غلب من فی *A remembrance from Our presence unto him who hath triumphed through the splendours of guidance, when the Lord of the Throne and of earth came with a sovereignty that conquered all who dwell therein [3.5s]...* To: father of Ali Qabl-i-Akbar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#242. Pubs: None. Trans: None.

BH03346. 270 words, mixed. Volume 79. ذکرت لدی المظلوم مذکور و اسمت از قلم اعلی جاری و نازل حمد کن مقصود عالم را *Thou art remembered before the Wronged One, and thy name hath flowed from and been revealed through the Most Exalted Pen. Render praise unto Him Who is the Desired One of the world [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Sadiq, in Sarvistan. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: INBA51:441. Pubs: LHKM3.308. Trans: None.

BH03347. 270 words, Ara. Volume 60. ذکری من توجه الی وجهی و اقبل الی افقی و سمع ندائی و اجاب مولیه اذ اعرض عنه *A remembrance of him who hath turned towards My countenance, directed himself to Mine horizon, hearkened unto My call and answered his Lord when others turned away from Him [3.5s]...* To: Mulla Aqa Baba, in Sarchah. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: INBA44:162, BLIB_Or15730.153a. Pubs: BRL_DA#049. Trans: None.

BH03348. 270 words, Ara. Volume 39. زم ان استمع الندا من حول الضریح الله لا اله الا هو العلیم الحکیم ان لاتحزن فی *The moment hath arrived to hearken unto the call from around the Shrine: "He is God; there is none other God but Him, the All-Knowing, the All-Wise. Grieve thou not..." [3.5s]...* To: Zaman Yi. Mss: INBA34:224. Pubs: AQA1#085, AQA6#210 p.041. Trans: None.

BH03349. 270 words, Ara. Volume 105. سبحان الذی انزل الایات و اظهر ما کان مستورا فی کتب القبل انه لهو الفرد الواحد العلیم الحکیم *Glorified be He Who hath sent down the verses and revealed that which lay concealed in the Books of old. Verily, He is the Single One, the All-Knowing, the All-Wise [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15719.176a. Pubs: None. Trans: None.

BH03350. 270 words, Ara. Volume 39. سبحان الذی تجلی باسمه القادر علی الممکنات و ظهر منه اولو القدره و القوه و *Glorified be He Who hath manifested Himself through His Name, the All-Powerful, over all created things, and from Whom have appeared the possessors of might and power [3.5s]...* To: Qaf Sin. Mss: BLIB_Or15725.360. Pubs: None. Trans: None.

BH03351. 270 words, Ara. Volume 39. سبحان الذی نزل الایات بالحق رحمه من لدنه علی العالمین انه ما من اله الا هو *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth as a mercy from His presence unto all the worlds. Verily, there is no God but Him [3.5s]...* To: Aqa Mulla Husayn. Mss: BLIB_Or15725.189. Pubs: None. Trans: None.

BH03352. 270 words, Ara. Volume 45. سبحان الذی نزل الایات بالحق من جبروت عز منیعا و جعلها حجه لمن فی السموات و *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth from the realm of invincible might and made them a testimony unto all who are in the heavens [3.5s]...* To: Muhammad Jafar, in Shiraz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA19:171, INBA32:155b, BLIB_Or15694.582, ALIB.folder18p438. Pubs: None. Trans: None.

BH03353. 270 words, Ara. Volume 42. سبحان الذی یذکر احبائه فی السجن اذ کان بین ایدی الفجار لتجذبهم نفحات الوحی *Glorified be He Who maketh mention of His loved ones from within the prison while He is in the hands of the ungodly, that the fragrances of revelation may draw them nigh [3.5s]...* Mss: INBA34:213. Pubs: AQA1#074, AKHA_124BE #08 p.b. Trans: None.

BH03354. 270 words, Ara. Volume 45. سبحان الذی یسبح له من فی السموات و الارضین یخلق ما یشاء بامره انه لهو *Glorified be He Whom all within the heavens and the earth do praise! He createth whatsoever He willeth through His command. Verily, He is the One [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:207. Pubs: AQA1#069. Trans: None.

BH03355. 270 words, mixed. Volume 60. سبحان من ظهر و اظهر ما اراد انه لهو المقتدر الذی مامنعته شئونات الخلق و القیوم *Glorified be He Who hath manifested and revealed whatsoever He hath desired. Verily, He is the All-Powerful One Whom the conditions of creation have not hindered, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Haji Mirza Hasan, in Tihran. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: BLIB_Or15697.259. Pubs: BRL_DA#752. Trans: None.

BH03356. 270 words, Ara. Volume 45. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الکافی بان تکفی عنا شر اعدائک الذین کفروا *Glorified art Thou, O Lord my God! I beseech Thee by Thy Name, the Restrainer, to withhold from us the maleficence of Thine adversaries...* To: Talib. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:133, INBA49:040, INBA92:188, BLIB_Or15739.245. Pubs: PMP#073, AQMJ1.062. Trans: PM#073.

BH03357. 270 words, Ara. Volume 39. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بهبوب ارياح رحمتک فی ایامک و بتموج ابحر احدیتک و *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the wafting of the breezes of Thy mercy in Thy days, and by the surging of the seas of Thy oneness [3.5s]...* To: Wife of Ismullah Jamal. Mss: INBA48:141, INBA92:183, BLIB_Or15739.257. Pubs: AQMJ2.045x. Trans: None.

BH03358. 270 words, Ara. Volume 42. سبحانک اللهم یا الهی تری ایام العید مظهر اسمک الفرید و مطلع کتابک المجید فی *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest the Festival days, the manifestation of Thy unique Name and the dawning-place of Thy glorious Book [3.5s]...* Mss: None. Pubs: LHKM3.077, AKHA_124BE #04-05 p.d. Trans: None.

BH03359. 270 words, Ara. Volume 45. سبحانک اللهم یا الهی تری مقری و مقامی و تشهد اضطرابی و اضطراری و ضری و *Glorified art Thou, O Lord my God! Thou beholdest my low estate and the habitation wherein I dwell...* To: Sakinih wife of Muhammad Baqir, in Qazvin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:139, INBA49:024, INBA92:174, BLIB_Or15739.255. Pubs: PMP#120, AQMJ1.083. Trans: PM#120.

BH03360. 270 words, Ara. Volume 45. سبحانک اللهم یا الهی تسمع ضجیج احبتک من کل الاشطار و صریخهم من الاقطار و من *Glorified art Thou, O my God! Thou hearest the cries of Thy loved ones from every direction, and their lamentations from all regions and [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:367, INBA33:086b.16x, INBA49:077x, NLAI_BH1.516, NLAI_BH2.254. Pubs: None. Trans: None.

BH03361. 270 words, Ara. Volume 45. سبحانک اللهم یا الهی نشهد بان مشیتک غلبت الاشیا کلها و سبقت رحمتک من فی *Lauded be Thy name, O Lord my God! Thou dost witness that Thy will hath prevailed over all created things...* To: Muhammad Husayn. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA49:083b, INBA92:317. Pubs: PMP#061. Trans: PM#061.

BH03362. 270 words, Ara. Volume 42. سحاب القدس قد ارتفعت بالحق فی هذا السماء التی علت علی الممکنات و تمطر علی *The clouds of holiness have verily ascended unto this heaven which hath been exalted above all contingent things, and raineth upon [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Jafar In Sad, in Isfahan. Mss: BLIB_Or15694.578b, ALIB.folder18p464. Pubs: None. Trans: None.

BH03363. 270 words, Ara. Volume 65. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی انه لهو المذکور فی کتب الله رب العالمین *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come, verily He is the One mentioned in the Books of God, the Lord of all worlds [3.5s]... ...Every Prophet hath announced the coming of this Day, and every Messenger hath groaned in His yearning for this Revelation...* To: Muhammad son of one who ascended. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15713.126. Pubs: None. Trans: ADJ.077-078x, GPB.003x2x, PDC.015x.

BH03364. 270 words, Ara. Volume 62. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر انه هو السر المستور فی علم الله و الرمز *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath appeared is verily the Hidden Secret in the knowledge of God and the Symbol [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Yazd. Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15706.186, BLIB_Or15715.083a. Pubs: None. Trans: None.

BH03365. 270 words, Ara. Volume 51. طوبی لک یا سمندر بما یذکرک مالک القدر فی المنظر الاکبر اذ سمع ندآئک فی الکتاب *Blessed art thou, O Samandar, inasmuch as the Lord of Destiny hath made mention of thee from the Most Great Horizon, when He heard thy call in the Book [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: AYBY.032c, MSBH7.052bx. Trans: None.

BH03366. 270 words, mixed. Volume 96. طوبی لک یا عندلیب بما اقبل الیک البحر الاعظم منهذا المکان بامواج الحکمه و *Blessed art thou, O Nightingale, for the Most Great Ocean hath turned toward thee from this Spot with waves of wisdom [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib). Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:433, BLIB_Or15716.191a. Pubs: LHKM3.307. Trans: None.

BH03367. Tablet of Visitation for 'Abdu's-Salih, Gardener in the Service of Baha'u'llah. 270 words, Ara. Volume 105. طوبی لمن یدخل البستان و یذکر الله ربه

الرحمن یا حزب المظلوم اذا بلغتم بابه *Blessed is the one who entereth the garden and maketh mention of God, his Lord, the All-Merciful. O followers of this Wronged One! When ye reach the door thereof, halt and say...* Mss: BLIB_Or15714.094. Pubs: BRL_DA#348, ZSM.1915-10-27. Trans: ADMS#315.

BH03368. 270 words, Ara. Volume 45. فاعلموا یا اهل البهاء بان الشیطان اتحد مع شیطان العجم و غدروا فی امر ربهم *Know ye, O people of Bahá, that Satan hath united with the Satan of Persia, and they have acted treacherously against the Cause of their Lord [3.5s]...* To: Jinab Buzurg. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:068, NLAI_BH1.464, NLAI_BH2.211. Pubs: BRL_DA#148. Trans: None.

BH03369. 270 words, Ara. Volume 59. قد اتی القیوم و القائم قد کان قائما لدی الباب قلنا انک انت الموعود قال لا و نفسک *The Ever-Abiding One hath come, and He Who standeth firm was verily standing before the Gate. We declared: "Thou art the Promised One!" He responded: "Nay, by thy life!" [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.038b, BLIB_Or15710.287, BLIB_Or15734.2.127. Pubs: None. Trans: None.

BH03370. 270 words, Ara. Volume 68. قد انزلنا البیان و جعلناه مبشرا من عندی ان ربک لهو العزیز الوهاب و اخبرنا *We have, verily, sent down the Utterance and made it a herald from Our presence. Verily thy Lord is the Mighty, the All-Bestowing [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15734.2.023b. Pubs: None. Trans: None.

BH03371. 270 words, Ara. Volume 48. قد رقم الکتاب من القلم الاعلی اذ کان یتحرک بین اصبعی الله المقتدر القدیر و *The Book hath verily been inscribed by the Most Exalted Pen as it moveth betwixt the fingers of God, the Almighty, the All-Powerful [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#307. Pubs: None. Trans: None.

BH03372. 270 words, mixed. Volume 52. قد فاحت نفحات الایات و احاط سلطان البینات من فی العالمین ان الذی فاز الیوم انه من اعلی *The fragrances of the verses have been diffused, and the sovereignty of clear proofs hath encompassed all who dwell in the realms. Verily, he who hath attained on this day is among the exalted [3.5s]...* To: Ghulam Qabl-i-Husayn, in Lahijan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.014a. Pubs: None. Trans: None.

BH03373. 270 words, Ara. Volume 45. قل سبحانک اللهم یا الهی انا عبدک و ابن عبدک قد توجهت الی شطر امرک موقنا *Praised be Thou, O Lord my God! I am Thy servant and the son of Thy servant. I have set my face towards Thy Cause...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:138, INBA81:095, BLIB_Or15739.253. Pubs: BRL_DA#776, PMP#021. Trans: PM#021.

BH03374. 270 words, mixed. Volume 53. قلم اعلی در سجن اعظم احبای خود را ذکر میفرماید تا جمیع باکمال تقدیس و تنزیه *The Most Exalted Pen, from within the Most Great Prison, maketh mention of His loved ones, that all may attain unto supreme sanctity and detachment [3.5s]...* To: Mulla Hasan, in Hindiyan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.164, BLIB_Or15719.039a. Pubs: AYI2.070x. Trans: None.

BH03375. 270 words, Per. Volume 53. قلم اعلی دوستان خود را که در فروغ ساکنند ذکر میفرماید تا جمیع از بوارق شمس بیان *The Supreme Pen maketh mention of His friends who dwell in Furúgh, that all may be illumined by the effulgent rays of the Sun of Utterance [3.5s]...* To: friends of God, in Furugh. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15719.036c. Pubs: None. Trans: None.

BH03376. 270 words, mixed. Volume 65. کتاب انزلناه لمن اقبل و فاز بایام ربه و شهد الباساء و الضرآء فی سبیل الله *This is a Book We have sent down unto him who hath turned towards Us and attained unto the days of his Lord, and who hath witnessed tribulation and adversity in the path of God [3.5s]...* To: Husayn, in Shiraz. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.242c. Pubs: None. Trans: None.

BH03377. 270 words, Ara. Volume 71. کتاب انزله الرحمن فی حین احاطته الاحزان من خادع ماکر احترق منه قلب الفردوس *This is the Book which the All-Merciful hath revealed at an hour when sorrows encompassed Him from a deceitful betrayer, whereby the heart of Paradise was set aflame [3.5s]...* Date: 1300-DHH-25 [1883-Oct-27]. Mss: BLIB_Or15715.019d, BLIB_Or15738.046b. Pubs: None. Trans: None.

BH03378. 270 words, Ara. Volume 85. کتاب انزله الرحمن لمن اقبل الی افق الظهور لیسمع ندآئه الاحلی من مشرق آیات ربه *The Book revealed by the All-Merciful unto him who hath turned towards the horizon of Manifestation, that he might hearken unto His most sweet call from the Dayspring of his Lord's verses [3.5s]...* To: Muhammad Ali Khan, in Kirmanshah. Date: 1305-JAT-17 [1888-Mar-1]. Mss: BLIB_Or15726.069. Pubs: None. Trans: None.

BH03379. 270 words, Ara. Volume 72. کتاب انزله الرحمن لمن فی الامکان و به دعا الکل الی الافق الاعلی و الذروه *The Book revealed by the All-Merciful unto them that dwell in the realm of possibility, whereby all are summoned unto the Most Exalted Horizon and the Summit [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi, in Tabriz. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: INBA41:318. Pubs: None. Trans: None.

BH03380. 270 words, Ara. Volume 52. کتاب انزله الرحمن لیقرب به من فی الامکان الی البحر الذی تموج باسمه العظیم من *This is a Tablet sent down by the Lord of mercy that the people of the world may be enabled to draw nigh unto this Ocean...* To: Mir Abdur-Rahim, in Qamsar. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: None. Pubs: ASAT1.167x, TBP#17k. Trans: TB#17k. Notes: ROB3.060?.

BH03381. 270 words, Ara. Volume 60. کتاب انزله العلیم للذین شربوا کوثر العرفان فی ایام الرحمن و اقبلوا الی الافق *This is a Book sent down by the All-Knowing unto them that have quaffed the Kawthar of divine knowledge in the Days of the All-Merciful and have turned toward the Horizon [3.5s]...* To: Baha'is of Shahabad, in Iran. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: BLIB_Or15715.037b. Pubs: None. Trans: None.

BH03382. 270 words, Ara. Volume 96. کتاب انزله الله من سمآء المشیه فضلا علی البریه ظوبی لنفس اخذه رغما للذین نبذوه *The Book which God hath sent down from the heaven of His Will as a bounty unto all created things. Blessed is the soul that layeth fast hold upon it, despite those who cast it behind their backs [3.5s]...* To: Muhammad Rida Yazdi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.185c. Pubs: None. Trans: None.

BH03383. 270 words, Ara. Volume 88. کتاب انزله فاطر السماء لمن فاز بالافق الاعلی و سمع صریر قلمی الاحلی لتجذبه *The Book hath been sent down by the Fashioner of the heavens unto him who hath attained the Most Exalted Horizon and hath hearkened unto the sweet melody of My Most Exalted Pen, that it may draw him [3.5s]...* To: Yusif Attar brother of Muhammad Attar, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: BLIB_Or15716.174c. Pubs: BRL_DA#794, KNJ.023a. Trans: None.

BH03384. 270 words, Ara. Volume 86. کتاب نزل بالحق من لدی الله رب العالمین و یدع الناس الی مقام فیه تنادی *A Book sent down in truth from God, the Lord of the worlds, and calleth mankind unto a station wherein proclaim [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdul-Husayn, in Tihran. Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: INBA19:400. Pubs: None. Trans: None.

BH03385. 270 words, Ara. Volume 51. کتاب نزل بالحق من لدی الله ربک و رب العالمین لیجذبک الندآء مره بعد اخری الی *A Book sent down in truth from God, thy Lord and the Lord of all worlds, that it may repeatedly draw thee unto the Call [3.5s]...* To: Davud. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11095#040. Pubs: None. Trans: None.

BH03386. 270 words, mixed. Volume 60. کتابت دیده شد و ندایت شنیده گشت انشاء الله لازال بافق اعلی ناظر باشی و بما یحب *Thy letter was beheld and thy call was heard. God willing, mayest thou remain ever-gazing toward the Most Exalted Horizon and that which He loveth [3.5s]... ...Praise be to Thee, O my God, that Thou didst graciously remember me through Thy Most Exalted Pen, at a time when Thou wert held in the Most Great Prison...* To: Muhammad 'Ali, in Taliqan. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.078b. Pubs: BRL_DA#091, AVK4.069.03x. Trans: BRL_APBH#14x, RBB.126x, KSHK#22. Notes: LL#463.

BH03387. 270 words, Ara. Volume 45. کلمه الله قد کانت من سماء الفضل علی العالمین بالحق منزولا و انها لسر الاعظم فی *The Word of God hath, in truth, been sent down from the heaven of grace upon all the worlds, and verily it is the Most Great Mystery in [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mihdi Najafabadi. Date: 1290 [1873] or

earlier. Mss: BLIB_Or15694.583, ALIB.folder18p439. Pubs: None. Trans: None.

BH03388. 270 words, mixed. Volume 83. لازال آثار فضل و رحمت و شفقت و عنایت از خزانه قلم اعلی ظاهر و مشهود هر کلمه از *The traces of grace, mercy, loving-kindness and bounty have ceaselessly been made manifest and evident from the Treasury of the Most Exalted Pen, every word [3.5s]...* To: Haji Namesake of Baha'u'llah, in Shiraz. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA84:166, INBA84:096, INBA84:036.01. Pubs: None. Trans: None.

BH03389. 270 words, Ara. Volume 45. لم ادر یا الهی انطق ببدایع ذکرک بین عبادک و اعرفهم خفیات رحمتک و اسرار امرک *I know not, O my God, whether I should speak forth the wonders of Thy praise among Thy servants...* To: Aqa Shaykh Sadiq, in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:348. Pubs: PMP#110, AQA7#513 p.357. Trans: PM#110.

BH03390. 270 words, Per. Volume 39. محبوبا دفتر عرفان از طلعه ایقان نازل دل برد و روان داد جان برد و توان داد *O Beloved! The Book of Divine Knowledge hath been sent down from the Countenance of Certitude. It hath carried away the heart and bestowed the spirit, hath borne away the soul and granted strength [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#496, SFI16.013. Trans: None.

BH03391. 270 words, Per. Volume 107. ناله‌های سریه از کلمات جهریه مفهوم شد و اگر صبر در شداید عظیم نمی‌بود هرآینه *The hidden lamentations were made manifest through the spoken words, and were it not for patience amidst grievous trials, verily [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.113b. Pubs: None. Trans: None.

BH03392. 270 words, Per. Volume 102. نامه‌های شما الحمدلله متواتر رسید هر یک برهانی بود بر توکل و توجه و اطمینان *Your letters, praise be unto God, arrived in continual succession, each one a testimony to reliance, devotion and certitude [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.096c. Pubs: None. Trans: None.

BH03393. 270 words, mixed. Volume 102. هذا فیه اخذ جذب الندآء الذی ارتفع من شطر عکاء طور سیناء بذلک نادت الاشیاء *Herein hath been captured the rapture of the Call that was raised from the direction of 'Akká, the Mount Sinai, whereat all things cried out in proclamation [3.5s]...* To: Yahya Masihi Baha'i. Mss: INBA19:443. Pubs: None. Trans: None.

BH03394. 270 words, Ara. Volume 107. هذا کتاب کریم نزل من لدن مقتدر قدیر و انه لتنزیل من رب العالمین یبشر الناس *This is a glorious Book sent down from the presence of One mighty and powerful, and verily it is a revelation from the Lord of the worlds, bearing glad-tidings unto all peoples [3.5s]...* To: Husayn. Mss: INBA27:082. Pubs: None. Trans: None.

BH03395. 270 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من ربک الرحمن الرحیم لتفرح به و تکون من الذاکرین و اذا بلغک خذه بقوه *This is a Book from thy Lord, the All-Merciful, the Most Compassionate, that thou mayest rejoice therein and be numbered among them that remember. And when it reacheth thee, take hold of it with strength [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Qabl-i-Hasan Remanent of Ardit-Taf. Mss: BLIB_Or15725.315, NLAI_BH2.045. Pubs: None. Trans: None.

BH03396. 270 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب من لدی العلیم الی الذین آمنوا بالله العزیز الحکیم لیفرحوا بما ذکروا *This is a Book from the All-Knowing unto them that have believed in God, the Almighty, the All-Wise, that they may rejoice in that which they have been remembered [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:229. Pubs: AQA1#089. Trans: None.

BH03397. 270 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی الغلام الی الذی آمن بالله و انقطع عن المشرکین و صعد الی سماء *This is a Book from before the Youth unto him who hath believed in God, severed himself from the ungodly, and hath ascended unto heaven [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Bayk, in Sansan. Mss: BLIB_Or15725.162. Pubs: None. Trans: None.

BH03398. 270 words, mixed. Volume 105. هذا کتاب من لدی المظلوم الی الذی فاز بانوار القرب و سمع ندآء الله المهیمن *This is a Book from the Wronged One unto him who hath attained unto the lights of nearness and hearkened unto the Call of God, the All-Compelling [3.5s]...* To: Muhammad Quli who has attained, in Tihran. Mss: INBA18:553. Pubs: None. Trans: None.

BH03399. 270 words, Ara. Volume 31. هذا کتاب نزلت بالحق علی لسان قدس حفیظا و من یقرء ها یصیر خفیفا عن ثقل الارض *This is a Book sent down in truth through the sacred and guarded Tongue; whoso readeth it shall be relieved of the burdens of earth [3.5s]...* Mss: INBA71:070. Pubs: None. Trans: None.

BH03400. 270 words, Ara. Volume 45. هذا لوح قد نزل من لدن عزیز حکیم و یبشر الناس فی هذا الیوم الذی استوی فیه *This is a Tablet that hath been sent down from the presence of the Mighty, the Wise, and beareth glad tidings unto mankind on this Day whereon He hath ascended the throne [3.5s]...* To: Haji Mirza Hasan-Ali Isfahani. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:217, INBA51:123, KB_620:116-117, NLAI_BH1.011. Pubs: AQA1#078, LHKM2.160, QT108.199-200, ASAT4.184x. Trans: None.

BH03401. 270 words, Ara. Volume 39. هذا لوح من لدی الغلام الی الذی آمن بالله المقتدر المهیمن العزیز العلام طوبی *This is a Tablet from the Youth unto him who hath believed in God, the All-Powerful, the All-Protecting, the Mighty, the All-Knowing [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Aqa, in Kaf. Mss: BLIB_Or15725.156. Pubs: None. Trans: None.

BH03402. 270 words, Ara. Volume 48. هذا یوم فیه طار طائر من اطیار العرش و طارت معه الافئده و العقول ان یا میم *This is the Day whereon the Bird from among the birds of the Divine Throne hath taken wing, and with It have soared aloft all hearts and minds. O Mím! [3.5s]... ...Blessed art thou, and blessed he that turneth unto thee, and visiteth thy grave, and draweth nigh, through thee, unto God, the Lord of all that was and shall be...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA23:195, BLIB_Or11095#129. Pubs: BRL_DA#438, RHQM2.0790-791 (206) (127x), ASAT4.415x, FBAH.227x. Trans: TDH#064.12x, GPB.188x3x, GPB.348x.

BH03403. 270 words, Ara. Volume 48. هل اللوح یحمل اسرار ربک هل القلم یجری منه ما اراد لا و نفسه الحق بل بما *Doth this Tablet bear the mysteries of thy Lord? Doth the Pen flow with whatsoever He willeth? Nay, by His own Self [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#205. Pubs: None. Trans: None.

BH03404. 270 words, Ara. Volume 42. هل حملت الارض بالذی لایمنعه النسبه عن مالک البریه و یدع عن ورائه النسب و الاشارات *Hath the earth borne one whom no ties of kinship can withhold from the Lord of all creation, and who casteth behind him all lineage and allusions [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Haifa. Mss: NLAI_BH1.022. Pubs: LHKM3.191b, ASAT5.081x. Trans: None.

BH03405. 270 words, Ara. Volume 39. هو الذی یذکر فی اللوح کل ذکر جمیل لیقرب به الناس الی الله العزیز الحمید ان یا *He is the One Who maketh mention in the Tablet of every beauteous remembrance, that thereby men may draw nigh unto God, the Mighty, the All-Praised. O thou [3.5s]...* To: Ustad Isma'il, in Medina. Mss: INBA36:142, INBA71:311b. Pubs: None. Trans: None.

BH03406. 270 words, mixed. Volume 64. یا ابالحسن مالک سر و علن از شطر سجن بتو توجه نموده و ترا ذکر مینماید طوبی *O Abu'l-Ḥasan! The Lord of the seen and unseen hath turned toward thee from this Prison-land and maketh mention of thee. Blessed art thou [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:148, KB_620:141-142. Pubs: LHKM2.174. Trans: None.

BH03407. 270 words, mixed. Volume 105. یا اباالقاسم ندای مظلوم را بگوش جان بشنو این ایام فی الجمله اوهاماتی بمیان *O Abu'l-Qásim! Hearken with thine inner ear unto the Voice of the Wronged One. In these days certain delusions have arisen [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Saatsaz Shirazi. Mss: INBA51:282, KB_620:275-276. Pubs: AVK3.312.07x, LHKM3.294, FBAH.020, NSS.210-211. Trans: None.

BH03408. 270 words, mixed. Volume 94. یا ابراهیم یک خلیل من عندالله ظاهر و ید عنایت حق او را از نار انفس مشرکه حفظ *O Ibrahim! A Friend hath appeared from God, and the Hand of Divine Providence hath preserved Him from the fire of the souls of the ungodly [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ibrahim Tabib, in Yazd. Date: 1307-RAJ-01 [1890-Feb-21]. Mss: BLIB_Or15695.083. Pubs: BRL_DA#196, ANDA#67-68 p.05. Trans: None.

BH03409. 270 words, Ara. Volume 48. یا اصحاب المعمور ان استمعوا ندآء ربکم الغفور من شطر هذا الظهور الذی به اضاء *O dwellers of the inhabited realm! Hearken unto the call of your Lord, the All-Forgiving, from the direction of this Manifestation*

whereby illumination hath shone forth [3.5s]... To: Muhammad, in Ma'muri. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#156. Pubs: BRL_DA#307, ASAT5.148x. Trans: None.

BH03410. 270 words, mixed. Volume 96. يا اصفياء الله و احبائه بيقين مبين بدانيد آنچه وارد شود از ضراء و باساء و يا *O ye chosen ones of God and His loved ones! Know with clear certitude that whatsoever may befall you of tribulation and adversity [3.5s]...* To: Muhammad Husayn (Taft) et al, in Taft. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.135, BLIB_Or15728.063a. Pubs: None. Trans: None.

BH03411. 270 words, mixed. Volume 42. يا امتی و المزينه بطراز حبی طوبی لک و لامه ادرکت ايامی و اقبلت الی افقی و *O My handmaid, O thou who art adorned with the ornament of My love! Blessed art thou, and happy the woman who hath attained to My days...* To: wife of Jinab-i-Haji Baba, in Kulahdarrih. Mss: None. Pubs: AQA5#140 p.187b, BSHN.043, MHT2b.052. Trans: ADMS#079.

BH03412. 270 words, mixed. Volume 92. يا امتی و يا ورقتی چندی قبل ذکرت از لسان عظمت جاری امروز هر نفسی بیک کلمه از *O My handmaiden and My leaf! Some time ago mention of thee was made from the Tongue of Grandeur. Today every soul through one word from [3.5s]...* To: Sakinih wife of Muhammad Rahim Attar, in Tihran. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA23:140b, BLIB_Or15715.220a. Pubs: None. Trans: None.

BH03413. 270 words, mixed. Volume 90. يا امتی و يا ورقتی قد حضر الامين عند المظلوم و ذکرک ذکرناک بهذا الکتاب *O My handmaiden and O My leaf! The Trusted One hath presented himself before the Wronged One, and at his mention of thee We make mention of thee in this Tablet [3.5s]...* To: Fatimih Sultan, in Ardikan. Date: 1306-DHQ [1889-Jun]. Mss: None. Pubs: ABDA.084. Trans: None.

BH03414. 270 words, mixed. Volume 96. يا امنائی فی البلاد و اصفيائی بين العباد عليکم بهائی و عنايتی ايامیکه ظلمت *O My trusted ones in the lands and My chosen ones amidst the servants! Upon you rest My glory and My loving-kindness in these days when darkness [3.5s]...* To: Muhammad Hasan brother of Deceased. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.130a, BLIB_Or15728.062. Pubs: None. Trans: None.

BH03415. 270 words, mixed. Volume 65. يا ايتها الورقه المنسوبه الی اسمی الجمال قد ذکر لدی المظلوم حزنک و ما ورد *O leaf associated with My beauteous name! Thy sorrow on account of what befell thee was mentioned before this Wronged One...* To: Wife of Ismullah Jamal. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: None. Pubs: AQA7#427 p.218. Trans: ADMS#142.

BH03416. 270 words, Ara. Volume 93. يا ايها الطائر فی هوآء محبته ربک اسمع ندآء المظلوم و بلغ الناس ما نزل من سماء *O thou bird soaring in the firmament of thy Lord's love! Hearken unto the call of Him Who is wronged, and convey unto the people that which hath descended from heaven [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad, in B R. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15716.026.15. Pubs: None. Trans: None.

BH03417. 270 words, Ara. Volume 54. يا ايها المظلوم قد سمعنا ما اثنيت به الله و ما دعوت به الله و ما ناجيت به *O Thou Who art wronged! We have heard that wherewith Thou didst praise God, and that wherewith Thou didst supplicate unto Him, and that wherewith Thou didst commune with Him [3.5s]...* To: Jamal, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA33:036. Pubs: ASAT2.027x, ASAT3.027x. Trans: None.

BH03418. 270 words, Ara. Volume 48. يا ايها الناظر الی الوجه قد سمعنا ندائک و اجبناک بهذا اللوح الذی اشرق من افق *O thou who gazest upon the Countenance! We have indeed heard thy call and have answered thee through this Tablet which hath shone forth from the horizon [3.5s]...* To: Mirza Isma'il. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#194. Pubs: None. Trans: None.

BH03419. 270 words, mixed. Volume 96. يا ايها الناظر الی الوجه و الحاضر لدی الباب مصيبت جديده اگرچه در ظاهر سبب حزن *O thou who gazest upon the Countenance and standeth present at the Gate! Though this new affliction be outwardly a cause of sorrow [3.5s]...* To: Ali Muhammad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.136, BLIB_Or15728.055. Pubs: None. Trans: None.

BH03420. 270 words, Ara. Volume 105. يا بديع نوصيک بالصبر و السکون و الامانه التی کانت وديعه الله بين خلقه طوبی *Be generous in prosperity, and thankful in adversity. Be worthy of the trust of thy neighbor...* To: Ali Muhammad et al. Mss: None. Pubs: BRL_DA#655, GWBP#130 p.182x, AHB_117BE #12 p.371. Trans: BSW#06.10x, GWB#130x, ESW.093x, ADJ.025x, DWN_v3#01 p.009x, BSTW#401x. Musical interps: Joel in Real Life, Soulrise Melodies, Soulrise Melodies, D. Desimone. Notes: LL#069.

BH03421. 270 words, mixed. Volume 92. يا ثمرتی و يا ورقتی عليک بهائی و رحمتی محزون مباش از آنچه وارد شده اگر در *O thou who art the fruit of My Tree and the leaf thereof! On thee be My glory and My mercy....* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.086d, MKI4523.284. Pubs: GWBP#068 p.091, AVK1.085x, ISH.284, ADH1.125. Trans: BSW#02.16x, GWB#068. Notes: LL#021.

BH03422. 270 words, mixed. Volume 62. يا جلال بصد هزار لسان بايد محبوب عالميان را شکر نمود که ترا از عدم بعرصه *O Jalál! With a hundred thousand tongues must thou render thanks unto the Beloved of the worlds, that He hath brought thee forth from nothingness unto the realm [3.5s]...* To: Ja'far Nayrizi known as Jalal, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15715.049c. Pubs: None. Trans: None.

BH03423. 270 words, Ara. Volume 107. يا حبيب قلبی و الناظر الی وجه محبوبی طوبی لک ثم بشری لک بما فزت بذکر المقصود *O thou beloved of My heart and beholder of the countenance of My Best-Beloved! Blessed art thou, and glad tidings be unto thee, inasmuch as thou hast attained unto the remembrance of the Desired One [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15736.020. Pubs: None. Trans: None.

BH03424. 270 words, mixed. Volume 65. يا حسين قد رجع حديث الحسين انه فی بحبوحه البلاء يدعو من فی ملکوت الانشاء الی *O Husayn! The tale of Husayn hath verily returned, for in the midst of tribulation He calleth them that dwell in the realm of creation unto [3.5s]...* To: Haji Mulla Husayn Lari. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15706.265, BLIB_Or15715.095e. Pubs: None. Trans: None.

BH03425. 270 words, mixed. Volume 92. يا سلمان عليک عنايه الرحمن لازال بعنايت قلم اعلی فائز بوده ئی اين حين مکتوبی *O Salman! Upon thee be the grace of the All-Merciful. Time and again hast thou been favored by the Most Exalted Pen. At this moment, a letter [3.5s]...* To: Salman et al. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA51:278, BLIB_Or15718.241, KB_620:271-272. Pubs: ADM1#028 p.067x. Trans: None. Musical interps: almunajat.com [item 32].

BH03426. 270 words, mixed. Volume 72. يا عبد قبل حسين امروز روزيست که در کتب و زبر و صحف الهی بيوم الله مذکور و *O servant of Husayn that was! This is the Day which hath been mentioned in the Books, Scriptures and divine Tablets as the Day of God [3.5s]...* To: Shaykh Abdul-Husayn. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.008a. Pubs: None. Trans: None.

BH03427. 270 words, Ara. Volume 80. يا عطاء قد اتی عطائی من سماء ملکوتی و جری کوثر لقائی من معين قلمی قل بسم الله *O 'Aṭá! My bestowal hath descended from the heaven of My Kingdom, and the Kawthar of My presence hath flowed forth from the fountainhead of My Pen. Say: In the Name of God [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ataullah Tabib Sirajul-Hukama, in Abadih. Date: 1304-MUH-14 [1886-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15696.191a, BLIB_Or15726.116. Pubs: VAA.204-204. Trans: None.

BH03428. 270 words, mixed. Volume 84. يا علی سدره منتهی در قطب فردوس اعلی باينکلمه عليا ناطق يا ملا الارض تالله قد *O Ali! The Divine Lote-Tree at the highest pole of the most exalted Paradise proclaimeth with this most glorious word: O concourse of the earth! By God [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali, in Tihran. Date: 1305-RAA-08 [1887-Nov-24]. Mss: BLIB_Or15718.019. Pubs: None. Trans: None.

BH03429. 270 words, Ara. Volume 65. يا غلام قبل حسين قد حضر کتابک و وجدنا منه عرف توجهک و اقبالک الی الافق الاعلی *O Ghulám-Qablí-Ḥusayn! Thy letter hath reached Our presence, and from it We perceived the fragrance of thy turning and devotion unto the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn ahl sad. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA97:158. Pubs: None. Trans: None.

BH03430. 270 words, mixed. Volume 89. يا غلامحسين نور مبين از افق اراده رب العالمين مشرق و لائح و ندای جان فزای *O Ghulam-Husayn! The manifest Light hath dawned forth from the horizon of the Will of the Lord of the worlds, and the soul-stirring Call [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Kazim et al, in Sabzivar. Date: 1306-SHB-15 [1889-Apr-16]. Mss: INBA15:362x, INBA26:366bx, BLIB_Or15724.004x. Pubs: AQA7#518 p.364x, AHM.369x, AQMJ1.176bx, ADH1.027x. Trans: None.

BH03431. 270 words, Ara. Volume 48. يا لطف الله قد ذكر اسمک عندنا و اقبلنا اليک من هذا الشطر لتطلع بعنايه ربک و *O Lutfu'llah! Thy name hath indeed been mentioned in Our presence, and We have turned toward thee from this horizon, that thou mayest arise through the loving-kindness of thy Lord and [3.5s]...* To: Aqa Lutfullah et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#217. Pubs: None. Trans: None.

BH03432. 270 words, mixed. Volume 78. يا محبوب فوادی و المذکور فی قلبی و المشتعل بنار محبه ربی و الناطق بذکره و *O Beloved of my heart and Thou Who dwellest in my soul, Who art enkindled with the fire of my Lord's love and doth voice His praise [3.5s]...* To: Muhammad Afnan. Date: 1303-SHB [1886-May]. Mss: INBA23:268. Pubs: None. Trans: None.

BH03433. 270 words, Ara. Volume 80. يا محمد اجعل اذنک مستعده لاصغاء ندآء الفرد الاحد و ذيلک مبسوطا لاخذ لئالی الحکمه *O Muhammad! Make thine ear attentive to the Call of the One, the Single One, and thy garment's hem outstretched to receive the pearls of wisdom [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Kashk Baghi. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15713.120. Pubs: None. Trans: None.

BH03434. 270 words, mixed. Volume 96. يا محمد قبل علی عریضه ات بساحت اقدس فائز لله الحمد از رحیق منیر بیان مقصود *O Muhammad-'Ali! Thy petition hath gained admission to the Most Holy Court. Praise be to God, from the luminous wine of utterance hath the purpose been made manifest [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.265. Pubs: None. Trans: None.

BH03435. 270 words, mixed. Volume 72. يا محمد قبل علی علیک سلام الله و عنایته و بهاء الله و رحمته الحمد لله در سجن *O Muhammad-'Ali! May the peace of God, His loving-kindness, His glory and His mercy rest upon thee... The Wronged One of 'Akka admonisheth all to fear God, and enjoineth on them whatsoever would exalt man's station...* To: Siyyid Muhammad Ali Shirazi, in Alexandretta. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.007e. Pubs: UAB.045ax, VUJUD.114x. Trans: VUJUDE.192x.

BH03436. 270 words, Ara. Volume 67. يا محمد يا من اقبلت الی افقی و انفقت ما عندک طلبا لرضائی یذکرک المظلوم بما *O Muhammad! O thou who hast turned thy face towards My horizon and hast expended that which thou didst possess in search of My good-pleasure! The Wronged One maketh mention of thee with that which [3.5s]...* To: Muhammad Afnan. Date: 1299-RAJ-12 [1882-May-30]. Mss: BLIB_Or15713.092, BLIB_Or15730.033a. Pubs: KHAF.058. Trans: None.

BH03437. 270 words, Ara. Volume 96. يا مهدی هل تجد فی نفسک من قوه لتقوم بها علی هذا الامر الذی به زلت الاقدام و *O Mihdi! Dost thou find within thyself such strength as would enable thee to arise in this Cause whereby feet have slipped [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dhakir, in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.088, BLIB_Or15734.1.030. Pubs: None. Trans: None.

BH03438. 270 words, mixed. Volume 92. یذکر اولیائه کیف یشاء و یزینهم بطراز العنایه و العطاء انه هو فعال لما یشاء لم *He maketh mention of His loved ones as He pleaseth and adorneth them with the ornament of grace and bounty. Verily, He doeth whatsoever He willeth [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Kazim brother of Haji Ahmad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.060. Pubs: None. Trans: None.

BH03439. 270 words, Ara. Volume 48. ینادی المناد فی کل الاحیان یا عباد الرحمن ان اسرعوا بالقلوب الی شطر المحبوب *The Herald calleth out at all times: "O ye servants of the Most Merciful! Hasten with your hearts toward the Beloved." [3.5s]...* To: Siyyid Aqa Afnan, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:346, BLIB_Or11095#184. Pubs: LHKM3.130. Trans: None.

BH03440. 270 words, Ara. Volume 52. ینطق لسان الله و یشهد لجمال الموعود الذی ظهر بسلطان مشهود و یقول یا ملا *The Tongue of God proclaimeth and beareth witness to the Beauty of the Promised One, Who hath appeared with manifest sovereignty, and saith: O people [3.5s]...* To: Aqa Husayn, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15730.147g. Pubs: None. Trans: None.

BH03441. 270 words. Volume 45. *It hath been a long time since news of thee hath been received. It seemeth that thou hast secluded thyself from the world and its people, choosing solitude....* To: sister of Baha'u'llah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.265-266, LTDT.080-081x.

BH03442. 260 words, Ara. Volume 39. اذهب بکتاب الله الی عباده ثم اخبرهم بما رایت و عرفت لیجتمعن علی ذکر الله و *Go forth with the Book of God unto His servants, then inform them of what thou hast witnessed and known, that they may gather together in remembrance of God [3.5s]...* To: Mim Sad. Mss: BLIB_Or15725.193. Pubs: None. Trans: None.

BH03443. 260 words, mixed. Volume 65. از علیا ثمره شجره قلم اعلی اینکلمه مبارکه بوده که مطلع نور احدیه از قبل بان *From the most exalted fruit of the Tree of the Supreme Pen hath this blessed word been manifested, from whence the Dayspring of the Light of Divine Unity had aforetime shone forth [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Qasim Sahib, in Avih. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15697.261. Pubs: None. Trans: None.

BH03444. 260 words, Ara. Volume 87. الحمد لله الذی تجلی بنور من انوار اسمه الاعظم علی العالم اذا اشرقت الارض و *Praise be unto God, Who hath manifested Himself through a light from amongst the lights of His Most Great Name upon the world when the earth shone forth [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15713.135b, BLIB_Or15724.163. Pubs: None. Trans: None.

BH03445. 260 words, Ara. Volume 67. الحمد لله الذی کان باسمه المهیمن مهیمنا علی من فی السموات و الارض و باسمه *Praise be to God, Who, through His All-Compelling Name, hath been dominant over all that is in the heavens and on earth, and through His Name [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1299-JAT-29 [1882-May-18]. Mss: BLIB_Or15700.267, BLIB_Or15711.233b. Pubs: None. Trans: None.

BH03446. 260 words, mixed. Volume 72. الحمد لله نار ظهور از شجره مبارکه مشتعل و ظاهر و نور احدیه از افق سماء اراده *Praise be to God, the Fire of Manifestation hath blazed forth and been made manifest from the blessed Tree, and the Light of Oneness shineth from the horizon of the heaven of Will [3.5s]...* To: Muhammad Husayn from Kaf, in Kashan. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.259a. Pubs: AQA7#432 p.247, ADM2#015 p.032x. Trans: None.

BH03447. Salat-i-Vusta (Medium Obligatory Prayer). 260 words, Ara. Volume 50. الهی قو یدی لتأخذ کتابک باستقامة لا تمنعها جنود العالم ثم احفظها عن التصرف *Strengthen my hand, O my God, that it may take hold of Thy Book with such steadfastness...* Mss: None. Pubs: PMP#182, AHM.081, TSBT.019, NFF1.008x, ABMK.006, OOL.B176b. Trans: PM#182, BPRY.004-007, SW_v06#14 p.112, BP1929.017-019x. Notes: LL#230.

BH03448. 260 words, mixed. Volume 55. امواج بحر بیان از قلم رحمن بصورت این کلمات تجلی فرموده کتابت لدی العرش حاضر *The surging waves of the Ocean of Utterance have been made manifest through the Pen of the All-Merciful in the form of these words, which stand inscribed before the Throne [3.5s]...* To: Siyyid Ali Akbar, in Nayriz. Date: 1293-RAJ-12 ? [1876-Aug-3]. Mss: BLIB_Or15710.204, BLIB_Or15722.147, BLIB_Or15730.018b. Pubs: AVK3.350.15x. Trans: None.

BH03449. 260 words, Ara. Volume 45. ان استمع الندآء من السدره المنتهی فی البقعه الاحدیه النورآء انه لا اله الا *Hearken unto the Call from the Divine Lote-Tree in the luminous and hallowed Spot: Verily, there is no God but [3.5s]...* To: Aqa Rida. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:218. Pubs: AQA1#079. Trans: None.

BH03450. 260 words, Ara. Volume 52. ان استمع ما ینطق به لسان القدس فی الفردوس الاعلی لتجد عرف الرحمن من بیان ربک *Hearken unto that which the Tongue of*

Holiness proclaimeth from the Most Exalted Paradise, that thou mayest discover the fragrance of the All-Merciful from the utterance of thy Lord [3.5s]... To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause), in Kha. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA15:299b, INBA26:302. Pubs: PYK.051. Trans: None.

BH03451. 260 words, Ara. Volume 97. ان الصخره تنادی و القوم لا یسمعون ان السدره تنادی و القوم لا یفقهون ان النار تنطق *Verily, the Rock crieth out, yet the people hear not; verily, the Sacred Tree doth call aloud, yet the people comprehend it not; verily, the Fire speaketh [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.136, BLIB_Or15728.162b, BLIB_Or15734.1.031. Pubs: None. Trans: None.

BH03452. 260 words, mixed. Volume 93. ان الکتاب ینادی یا ملا الاحزاب لعمر الوهاب قد اتی یوم الماب ضعوا ما عندکم و خذوا *Verily, the Book proclaimeth: O tribes of the earth! By the life of the All-Bountiful One, the Day of Return hath come! Cast aside what ye possess and take [3.5s]...* To: Mirza Muhammad A F Sh, in Yazd. Date: 1307-MUH-09 [1889-Sep-5]. Mss: BLIB_Or15715.220c. Pubs: None. Trans: None.

BH03453. 260 words, Ara. Volume 39. ان یا احباء الله لو تطلعن علی ما ورد علی هذالمسجون لتنوحن و تبکون انه *O ye beloved of God! Were ye to perceive that which hath befallen this Prisoner, ye would verily lament and weep [3.5s]...* To: brother of Mulla Abdur-Rahim. Mss: BLIB_Or15725.275. Pubs: None. Trans: None.

BH03454. 260 words, Ara. Volume 45. ان یا امه الله قد حضر بین یدی الله کتابک و فیه ناديت ربک فنعم ما ناديت به *O handmaid of God! Thy letter hath been presented before God, wherein thou didst call upon thy Lord. Excellent indeed is that wherewith thou didst call [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:285, BLIB_Or15737.189, ALIB.folder18p423. Pubs: None. Trans: None.

BH03455. 260 words, Ara. Volume 45. ان یا امه الله قد حضر بین یدینا کتابک و شهدنا ما فیه انا کنا شاهدین ان استقمی علی *O handmaid of God! Thy letter hath reached Our presence, and We have witnessed what is contained therein, for verily We have ever been witness. Stand thou firm upon [3.5s]...* To: Fatimih daughter of Muhammad Ali who travelled with God, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.597, ALIB.folder18p446. Pubs: None. Trans: None.

BH03456. 260 words, Ara. Volume 39. ان یا ایها المومن بالله ان اشهد فی نفسک بانه لا اله الا هو و ان علیا قبل نبیل مظهر *O thou who believest in God! Bear thou witness within thine own self that there is none other God but Him, and that 'Alí-Qabli-Nabíl is His Manifestation [3.5s]...* To: Mihdi in Kazimayn, in Kazimayn. Mss: INBA36:146, INBA71:316. Pubs: None. Trans: None. Notes: Same text as BH04148.

BH03457. Lawh-i-Tal'atu'l-Hubb. 260 words, Ara. Volume 39. ان یا طلعه الحب قد عرفنا شوقک الی الله فی رفرف البقا علی قریک فی میادین *Countenance of love, we have recognized your longing for God in the pavilions of eternity, insofar as you drew near and attained...* To: Ahmad Mu'allim, in Hisar. Mss: None. Pubs: BRL_DA#118, AQA4a.240, FRH.346. Trans: WIND#123. Notes: LL#249.

BH03458. 260 words, Ara. Volume 31. ان یا عبد اسمع ندائی و لاتکن من الذینهم اضطربوا فی الامر و کانوا من الخاسرین اوصیک *O My servant! Hear thou My call, and be not of them that are perturbed in the Cause and are numbered among the lost. I counsel thee [3.5s]...* Mss: INBA71:026. Pubs: None. Trans: None.

BH03459. 260 words, Ara. Volume 42. ان یا عبد المتعارج الی الله فاعلم قد ارسلنا الیک ما فاحت نفحاتها و وجد عرفها *O servant who ascendeth unto God! Know thou that We have sent unto thee that whereof the fragrances have been diffused abroad and whose perfume hath been discovered [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Rida Shahmirzadi, in Sangsar. Mss: INBA34:221. Pubs: AQA1#082. Trans: None.

BH03460. 260 words, Ara. Volume 42. ان یا علی قد کنا شهدآء علی الذین یشاورون فی امرک و منهم من قال انه کفر بالله *O Ali! We verily were witnesses unto those who consulted regarding thy Cause, and among them was such as pronounced disbelief in God [3.5s]...* To: Ali, in Qa'in. Mss: INBA34:266, INBA49:312. Pubs: AQA1#128. Trans: None.

BH03461. 260 words, Ara. Volume 48. ان یا قلم الامر ان اذکر من اقبل الی المنظر الاکبر لتجذبه نفحات الایات الی *O Pen of Command! Make mention of the one who hath turned towards the Most Great Scene, that the fragrances of the verses may draw him unto [3.5s]...* To: Haji Mirza Siyyid Muhammad Afnan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:502, BLIB_Or11095#130. Pubs: LHKM3.146. Trans: None.

BH03462. 260 words, Ara. Volume 51. ان یا کمال ان استمع ما ینادیک به مطلع الاسماء من هذا الافق الاعلی انه لا اله *O Kamal! Hearken unto that which the Dayspring of Names calleth unto thee from this Most Exalted Horizon: Verily, there is no God [3.5s]...* To: Haji Mirza Kamalid-Din Naraqi, in Naraq. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: AQA7#355 p.044. Trans: None.

BH03463. 260 words, Ara. Volume 48. ان یا محمد قبل تقی ان استمع الندا من شطر الکبریاء یمین البقعه النورآء من *O Muhammad-Qabli-Taqi! Hearken unto the Call from the precincts of Grandeur, from the right hand of the luminous Spot [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Taqi. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#221. Pubs: None. Trans: None.

BH03464. 260 words, Ara. Volume 45. ان یا محمود ان احمد ربک فی آنا اللیل و اطراف النهار و قدس وجهک لربک و کن فی *O Mahmud! Praise thy Lord in the watches of the night and at the extremities of the day, sanctify thy countenance for thy Lord, and be thou among [3.5s]...* To: Mahmud. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:230, BLIB_Or03114.058r, BLIB_Or15725.520a, BLIB_Or15737.159, ALIB.folder18p422. Pubs: None. Trans: None.

BH03465. 260 words, Ara. Volume 65. انا نذکر من اقبل الی الوجه بما جعله الله رحیق العرفان لمن فی الامکان و آیه *We make mention of him who hath turned towards the Countenance with that which God hath made the choice wine of mystic knowledge for all who dwell within the realm of possibility, and a sign [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah, in Tihran. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15713.125, BLIB_Or15715.379a. Pubs: None. Trans: None.

BH03466. 260 words, mixed. Volume 53. انشاء الله در کل اوان بذکر محبوب یکتا مشغول باشید و رحیق عرفان را باعانت اسم *God willing, may ye at all times be engaged in remembrance of the Peerless Beloved, and through the aid of His Name partake of the wine of divine knowledge [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause), in Mashhad. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA15:308, INBA26:311, BLIB_Or15719.030a. Pubs: PYK.049. Trans: None.

BH03467. 260 words, mixed. Volume 45. ای علی الیوم لسان الله در کلشی ناطق ولکن ذی سمعی مشهود نه تا ادراک نماید و *O Ali! Today the Tongue of God speaketh in all things, yet none is found possessed of hearing that he might comprehend [3.5s]...* To: Ali Nur in Isfahan, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:119, INBA23:199. Pubs: None. Trans: None.

BH03468. 260 words, mixed. Volume 45. ای علی بشنو جوابهای سوالات خود راکه از قلم الله جاری میگردد و اما ما سئلت فی *O Ali! Hearken unto the answers to thy questions, which stream forth from the Pen of God. And as to that which thou didst ask concerning [3.5s]...* To: Aqa Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:126. Pubs: MAS4.018ax, MAS4.029x. Trans: None.

BH03469. 260 words, mixed. Volume 80. این مظلوم از شطر سجن ندا مینماید و کل را لوجه الله بافق اعلی دعوت میفرماید *This Wronged One calleth out from the precincts of the Prison, and summoneth all, for the sake of God, unto the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: Ustad Ghulam-Ali Dabbagh et al, in Tihran. Date: 1304-SAF-05 [1886-Nov-3]. Mss: INBA23:161. Pubs: None. Trans: None.

BH03470. 260 words, Per. Volume 87. این نامه ایست از مظلوم بیکی از عبادی که بشطر اقدس توجه نمود و از ید فضل *This is an Epistle from the Wronged One unto one of His servants who hath turned toward the Most Holy Court [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.168. Pubs: None. Trans: None.

BH03471. 260 words, Ara. Volume 31. تلک آیات الروح نزلت علی قلم البقا من لدی الله العلی الحکیم و فیها ما تطیر به افئده *These are the verses of the Spirit that have descended upon the Pen of Eternity from the presence of God, the Most High, the All-Wise, wherein lieth that which causeth hearts to soar [3.5s]... ...It will shine resplendently within another globe, as predestined by Him who is the Omnipotent, the Ancient of Days...* To: Muhammad. Mss: INBA71:049a. Pubs: MUH3.268bx. Trans: GPB.145x2x.

BH03472. 260 words, mixed. Volume 48. تلک آیات الله الملک المقتدر العزیز الوهاب قد نزلت من سماء الوحی لمن آمن بالله *These are the verses of God, the Sovereign, the All-Powerful, the Mighty, the Bestower, which have descended from the heaven of revelation unto him who hath believed in God [3.5s]...* To: Amu Ramidan, in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#229. Pubs: None. Trans: None.

BH03473. 260 words, Ara. Volume 39. تلک آیات الله قد نزلت بالحق من سماء عز رفیع و تدع الناس الی عرفان نفسه العلی *These are the verses of God, which have been sent down in truth from the heaven of exalted glory, and which summon mankind unto the recognition of His Most Exalted Self [3.5s]...* To: Fatimih sister of Al-Ha, in Tabriz. Mss: BLIB_Or15725.251. Pubs: None. Trans: None.

BH03474. 260 words, Ara. Volume 45. تلک ورقه القدس فصلت آیاتها بالفطره الخالص و یلقی الذکر و الهدی الا بذکر الله *That Sacred Leaf, whose verses have been set forth through pure inspiration, bestoweth remembrance and guidance--verily, through none save the remembrance of God [3.5s]...* To: Mir Muhammad Ali in Sad, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:096b, INBA71:260b. Pubs: None. Trans: None.

BH03475. 260 words, mixed. Volume 100. جناب افنان علیه سلام الرحمن مکرر بحضور فائز لله الحمد نزد مظلوم مذکورند و *The honored Afnán—upon him be the peace of the Merciful—hath repeatedly attained Our presence. Praised be God that he is mentioned by this Wronged One...* To: Siyyid Aqa Afnan. Date: after July 1891. Mss: INBA51:348b, BLIB_Or15716.099c. Pubs: KHAF.221, MYD.810, MYD.817. Trans: GEN.338-339.

BH03476. 260 words, mixed. Volume 65. چندی قبل در مکتوب عبد حاضر از قلم اعلی ذکر شما جاری و نازل انشاء الله رحیق *Some time ago, in the letter of this servant, mention of thee flowed forth and was revealed from the Most Exalted Pen. God willing, the pure wine [3.5s]...* To: Mirza Ali Naqi, in Tihran. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15719.128a. Pubs: None. Trans: None.

BH03477. 260 words, mixed. Volume 94. حبذا من قام علی اصلاح العالم متمسکا بمصباح به اشرقت الارض و السماء و الصلوه *Blessed is he who hath arisen to reform the world, holding fast unto the Lamp whereby earth and heaven were illumined [3.5s]...* To: Nurullah, in Port Said. Date: 1307-SHB [1890-Mar]. Mss: BLIB_Or15731.539. Pubs: None. Trans: None.

BH03478. 1330 words, mixed. Volume 86. حمد مالک ملک و ملکوت را سزا که بکلمه علیا ارض و سما را بطراز هستی مزین فرمود *Praise be unto Him Who is the Sovereign of earth and heaven, Who hath, through His Most Exalted Word, adorned the earth and firmament with the ornament of being [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: BLIB_Or07852.064x. Pubs: BRL_DA#314, RAHA.072x, NSS.090x. Trans: None.

BH03479. 260 words, mixed. Volume 64. حمد محبوب عالم را که بکلمه علیا جواهر امم را اخذ نمود و بانوار آفتاب ظهور *Praise be to the Best-Beloved of the world, for through His most exalted Word, He hath seized the essences of the peoples and illumined them...* To: Mir Abdur-Rahim, in Qamsar. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.047c. Pubs: None. Trans: ADMS#308.

BH03480. 260 words, Per. Volume 87. حمد مقدس از بیان مقصود امکانرا لایق و سزاست که افئده مخلصین و موحدین *Praise, sanctified beyond all utterance, beseemeth and is worthy of the Purpose of all creation, Who hath drawn unto Him the hearts of the sincere and the monotheists [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15718.091. Pubs: None. Trans: None.

BH03481. 260 words, mixed. Volume 73. حمد مقصود عالمیان را که عباد خود را موفق فرمود بعرفانش و هدایت نمود بصراطش و *Praise be unto the Desired One of all worlds, Who hath enabled His servants to know Him and hath guided them unto His path [3.5s]...* To: Haji Ali from Kaf, in Beirut. Date: 1301-SAF-15 [1883-Dec-16]. Mss: BLIB_Or15700.269, BLIB_Or15711.184. Pubs: None. Trans: None.

BH03482. 260 words, mixed. Volume 78. حمد منزه از اذکار عالم مالک قدم را لایق و سزاست که باراده اش خلق موجود و *Praise, sanctified above all the utterances of the world, befitteth and beseemeth the Ancient King, through Whose will creation was brought into being [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1303-SHB-23 [1886-May-27]. Mss: BLIB_Or15731.185, BLIB_Or15736.087. Pubs: None. Trans: None.

BH03483. 260 words, mixed. Volume 53. در این ظهور اعظم اکثری از احباء بتبلیغ امر مالک اسما مامور شده اند یعنی امر *In this Most Great Dispensation, most of the beloved ones have been charged with teaching the Cause of the Lord of Names, that is to say, the Cause [3.5s]...* To: Aqa Shaykh Sadiq, in Yazd. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: INBA35:130, BLIB_Or15719.041b. Pubs: MAS8.097x. Trans: None.

BH03484. 260 words, Per. Volume 107. در جمیع الواح قبل ذکر یافت که وقتی آید و هنگامی شود که طیر عراق آهنگ *In all the Tablets aforetime it hath been recorded that a time would come, and an hour would strike, when the Bird of Iraq would raise its melody [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.133b. Pubs: None. Trans: None.

BH03485. 260 words, Per. Volume 81. دوست مکرم نامه شما رسید قرائت شد لله الحمد مشعر بر سلامتی و صحت مزاج شما بود *Esteemed friend, thy letter was received and read. Praise be to God, it indicated thy health and well-being [3.5s]...* To: Ilyahu Azadih. Date: 1304-DHQ-02 [1887-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15717.246a. Pubs: None. Trans: None.

BH03486. 260 words, Per. Volume 97. دوست یکتا در سجن اعدا بذکر و ثنا مشغول مقصودی جز اصلاح *The One Friend, in the prison of enemies, remaineth occupied with remembrance and praise, having no purpose save reformation [3.5s]...* To: Hasan-Ali. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.134a, BLIB_Or15695.228, BLIB_Or15728.078. Pubs: None. Trans: None.

BH03487. 260 words, Ara. Volume 45. ذکر الله فی حین الذی تهب نسایم الفراق علی کل من فی السموات و الارضین و انه *The remembrance of God at the hour when the breezes of separation blow upon all who dwell in the heavens and on earth, verily He [3.5s]...* To: Baqir Najjarul-Amr et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:011b. Pubs: None. Trans: None.

BH03488. 260 words, Ara. Volume 45. ذکر رحمه ربک عبده لیکون من المتذکرین و تقر من اثر الله ربه عیناه و یکون من *Recount the mercy of thy Lord upon His servant, that he may be numbered among them that remember, and that his eyes may be gladdened by the signs of God, his Lord, and be among [3.5s]...* To: Mulla Aqa Baba (Sarchah), in Qa'in. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA44:161, BLIB_Or15694.568b, ALIB.folder18p435. Pubs: BRL_DA#047. Trans: None.

BH03489. 260 words, Ara. Volume 42. ذکر من لدنا عباد الرحمن الذین آمنوا بالله المقتدر العزیز المنان فی ایام فیها *A remembrance from Our presence unto the servants of the All-Merciful who have believed in God, the All-Powerful, the Mighty, the Munificent, in these days wherein [3.5s]...* Mss: INBA34:206. Pubs: AQA1#068, ASAT5.254x. Trans: None.

BH03490. 260 words, Ara. Volume 79. ذکر من لدنا لمن اقبل بقلبه الی الله رب العالمین یا آیت قد ظهرت آیه الله و *A remembrance from Us unto him who hath turned with his heart unto God, the Lord of all worlds. O Sign! The Sign of God hath appeared [3.5s]...* To: Jinab Ayat, in Tihran. Date: 1303-RAM-05 [1886-Jun-7]. Mss: INBA18:502, BLIB_Or15712.267. Pubs: None. Trans: None.

BH03491. 260 words, Ara. Volume 48. ذکر من لدنا لمن فاز بالذکر الاعظم اذ نزل له من لدن مالک القدم ما قرت به عین *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the Most Great Remembrance, when there descended unto him, from the presence of the Ancient King, that which brought solace to his eyes [3.5s]... ...I swear by My life! Nothing save that which profiteth them can befall My loved ones....* To: Abdu'l-Husayn son of Zi, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA27:062, BLIB_Or11095#231. Pubs: None. Trans: ADJ.082x. Notes: Merged with BH11457.

BH03492. 260 words, Ara. Volume 89. ذکر من لدی المظلوم الی من شرب الرحیق المختوم اذ اتی القیوم من سماء البیان *A remembrance from the Wronged One unto him who hath quaffed the sealed wine, when the Self-Subsisting descended from the heaven of utterance [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhsin. Date: 1306-JAT-19 [1889-Feb-20]. Mss: INBA23:011. Pubs: None. Trans: None.

BH03493. 260 words, Ara. Volume 83. ذکرک من احبنی ذکرناک بذکر یجد منه المقربون نفحات آیات ربهم العلیم الحکیم یا *O thou who hast loved Me! We make mention*

of thee with such remembrance that they who are nigh unto God inhale therefrom the sweet fragrances of the verses of their All-Knowing, All-Wise Lord [3.5s]... To: Husayn. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.124. Pubs: None. Trans: None.

BH03494. 260 words, Ara. Volume 48. ذکری عبدی لتجذبه نفحات الذکر الی اعلی المقام قم باذن الله علی امر ربک ثم اذکر *Remember thou My servant, that the sweet-scented breezes of remembrance may draw thee unto the most exalted station. Arise, by God's leave, to fulfill thy Lord's command, then make mention [3.5s]...* To: Aqa Mir Ismail Tupchi, in Zanjan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA23:018b, BLIB_Or11095#230. Pubs: None. Trans: None.

BH03495. 260 words, Per. Volume 61. ساذخ حمد سلطان قدیمی را لایق و سزاست که بنفحات قمیص عظم رمیم را زنده نمود *Befitting and worthy is the realm of praise unto the Ancient King, Who through the fragrant breezes of His garment hath quickened the decayed bones to life [3.5s]...* To: sister of Jinab-i-Talib. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15715.038a. Pubs: None. Trans: None.

BH03496. 260 words, Ara. Volume 48. سبحان الذی اجری من القلم اسرار القدم و بها احیی الامم الذین اقبلوا اذ ظهر *Glorified be He Who hath caused to flow from the Pen the mysteries of eternity and through them hath quickened the peoples who turned unto Him when He appeared [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#292. Pubs: None. Trans: None.

BH03497. 260 words, Ara. Volume 105. سبحان الذی اظهر امره بسلطان غلب من فی السموات و الارضین انه ینطق بالحق و یدع *Glorified be He Who hath manifested His Cause with a sovereignty that hath subdued all who are in the heavens and on earth. Verily, He speaketh the truth and calleth [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15695.137. Pubs: None. Trans: None.

BH03498. 260 words, Ara. Volume 81. سبحان الذی انزل الایات و اظهر ما انجذبت به افئدة الکائنات قد نطق و انطق من *Glorified be He Who hath revealed the verses and manifested that which hath attracted the hearts of all created things. He hath spoken and caused to speak [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar, in Yazd. Date: 1304-SHB-09 [1887-May-3]. Mss: BLIB_Or15713.146. Pubs: None. Trans: None.

BH03499. 260 words, Ara. Volume 51. سبحان الذی انزل الایات و جعلها بینات لمن فی الارض لیعرفن الحق اذ ظهر بین *Glorified be He Who hath sent down the verses and made them clear evidences for all who dwell upon earth, that they may recognize the Truth when it appeareth [3.5s]...* To: Jinab-i-Mulla Ja'far, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#284. Pubs: None. Trans: None.

BH03500. 260 words, Ara. Volume 42. سبحان الذی یذکر عبده فی هذا اللیل لیتذکر بذکر الله العلی العظیم و یقربه الی شاطی *Glorified be He Who maketh mention of His servant on this night, that he may remember God, the Most Exalted, the Most Great, and draw him nigh unto the shore [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar. Mss: BLIB_Or15694.621, ALIB.folder18p450. Pubs: None. Trans: None.

BH03501. 260 words, Ara. Volume 45. سبحان الذی ینزل الایات بالحق و یعطی لمن یشاء ما یشاء بفضل من عنده و انه کان علی *Glorified be He Who sendeth down the verses in truth and bestoweth upon whomsoever He willeth whatsoever He willeth through His grace, and verily He is exalted [3.5s]...* To: Descendants of the family of Habib. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.431, ALIB.folder18p389. Pubs: None. Trans: None.

BH03502. 260 words, mixed. Volume 96. سبحان الله ظلم و بغضا بمقامی رسیده که وصف و تاویل از ذکرش منقطع بردباری سبب *Glory be to God! Tyranny and hatred have reached such a station that description and interpretation fall short of their mention; forbearance is the cause [3.5s]...* To: Ja'far Nayrizi known as Jalal, in Nayriz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.131, BLIB_Or15728.122b. Pubs: None. Trans: None.

BH03503. 260 words, mixed. Volume 97. سبحانک اللهم یا الهی تری احد اولیائک اقبل الیک منقطعا عن دونک متمسکا بحبل *Glory be unto Thee, O my God! Thou seest how one of Thy chosen ones hath turned towards Thee, detached from all save Thee, holding fast unto the cord [3.5s]...* To: Haji Abdul-Karim Tihrani. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.097b. Pubs: None. Trans: None.

BH03504. 260 words, Ara. Volume 52. سبحانک یا الهی تری عبادک الاتقیاء بین اشقیاء خلقک و اولیائک النجباء بین طغاه *Glory be unto Thee, O my God! Thou seest Thy righteous servants amidst the wicker-doers among Thy creation, and Thy loved ones, distinguished for their outstanding virtue...* To: Ismullah He, in Isfahan. Date: 1291-DHH-07 [1875-Jan-15]. Mss: None. Pubs: NFR.032. Trans: JHT_S#181.

BH03505. 260 words, Ara. Volume 63. سبحانک یا الهی و اله من فی ملکوت الاسماء و سلطانی و سلطان الارض و السماء تری و تعلم *Glorified art Thou, O my God and the God of all who dwell in the Kingdom of Names, my Sovereign and the Sovereign of earth and heaven! Thou seest and knowest [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi, in Tihran. Date: 1298-RAJ-03 [1881-Jun-1]. Mss: BLIB_Or15696.024c, BLIB_Or15734.2.091. Pubs: None. Trans: None.

BH03506. 260 words, Ara. Volume 56. سبحانک یا من سخرت ملا الانشاء من حرکه قلمک الاعلی و اظهرت لئالی بحر *Glory be to Thee, O Thou Who hast, through the movement of Thy most august pen, subdued the concourse of Thy creation...* To: Aqa Muhammad Husayn Sarraf Shirazi. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.016e. Pubs: PMP#139. Trans: PM#139.

BH03507. 260 words, mixed. Volume 61. ستایش مقدس از آفرینش سلطان قدم را سزاست که از نفحات قلم علم انه هوالله را بر *Sanctified praise beseemeth the Sovereign of Eternity, Who through the fragrances of the Pen of Knowledge hath revealed "Verily, He is God." [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh). Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15696.187e, BLIB_Or15715.024a. Pubs: None. Trans: None.

BH03508. 260 words, Ara. Volume 61. شهد الله انه لا اله الا انا العلیم قد اخبرنا الکل بیوم الله و لقائه فلما اتی *God beareth witness that there is none other God but Him, the All-Knowing. We have announced unto all the Day of God and His meeting, yet when it came to pass [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15696.058a. Pubs: None. Trans: None.

BH03509. 260 words, mixed. Volume 92. صبح یوم مبارک جمعه از قصر سفر نمودیم و در بستان وارد هر شجر بکلمه ناطق و هر *On the morning of the blessed Friday We proceeded from the Mansion and entered the Garden....* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#066, MAS8.125x, YMM.138. Trans: BRL_ATBH#66, ROB4.015, BLO_PT#129. Notes: LL#070.

BH03510. 260 words, mixed. Volume 54. طبیبی در این ایام که هواهای نفسانیه بعضی را از عدل و انصاف و ما نزل فی *O Physician! In these days when carnal desires have caused some to stray from justice and equity and from that which hath been revealed [3.5s]...* To: Tabib et al, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA35:154, BLIB_Or15710.207, BLIB_Or15719.158b, BLIB_Or15722.150. Pubs: NNY.136-137. Trans: None. Notes: ROB4.082b, LL#006.

BH03511. 260 words, Ara. Volume 56. طوبی لک یا ورقتی و طوبی لک بما فزت بجمالی و شربت کوثر لقائی و تجرعت من تسنیم *Blessed art thou, O My leaf, and blessed art thou, inasmuch as thou hast attained unto My Beauty and hast drunk of the Kawthar of My presence and partaken of the Tasním [3.5s]...* To: Khadijih Baygum wife of the Bab, in Fars. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: INBA51:258, BLIB_Or15730.017a, KB_620:251-252. Pubs: None. Trans: None.

BH03512. 260 words, Ara. Volume 39. فسبحانک اللهم یا الهی و محبوبی تشهد و تری کیف اجتمعوا علینا کلاب خلقک و *Glorified art Thou, O my God and my Beloved! Thou dost witness and behold how the dogs of Thy creation have gathered against us [3.5s]...* Mss: INBA71:069, INBA92:125. Pubs: None. Trans: None.

BH03513. 260 words, Ara. Volume 48. قد اتی المیعاد و ظهر مظهر ربکم مالک الایجاد و کل ذره تنادی الملک لله المقتدر *The appointed time hath come, and the Manifestation of your Lord, the Lord of creation, hath appeared, and every atom proclaimeth: "The Kingdom is God's, the All-Powerful!" [3.5s]...* To: Aqa Kalb-Ali. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#055. Pubs: AQA5#011 p.014. Trans: None.

BH03514. 260 words, Ara. Volume 89. قد اتی الوعد و ظهر ما کان مذکورا فی کتب الله مالک یوم الدین (...) انه فاز بکل *The Promise hath come to pass, and that which was recorded in the Books of God, the Lord of the Day of Judgment, hath been made manifest [3.5s]... ...My God, my God! Thou seest me turning unto Thee,*

holding fast the lights of Thy countenance, and cleaving unto the ocean of Thy munificence... Date: 1306-JAA-21 [1889-Jan-23]. Mss: INBA51:573c, BLIB_Or15716.164b. Pubs: ADM1#027 p.065x. Trans: JHT_S#111x.

BH03515. 260 words, Ara. Volume 42. قد اتى الوعد و هذا لهو الموعود قد حدثت الارض اخبارها و مرت الجبال و الناس هم *The Promise hath come to pass, and this, verily, is the Promised One. The earth hath told her tidings, and the mountains have passed away, while the people remain [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali, in Shiraz. Mss: INBA23:046, INBA34:216. Pubs: AQA1#077. Trans: None.

BH03516. 260 words, mixed. Volume 55. قد اذن موذن الله عن يمين العرش ان الذين فازوا اليوم بما اراده المحبوب اولئک *The Herald of God hath proclaimed from the right hand of the Throne: Those who have attained on this day unto that which the Best-Beloved hath willed, these indeed [3.5s]...* To: Haji Mulla Mihdi, in Tabriz. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: INBA19:051, INBA32:049, INBA32:339, BLIB_Or15710.199a, BLIB_Or15719.173c. Pubs: None. Trans: None.

BH03517. 260 words, Ara. Volume 105. قد انزلنا الايات و اظهرنا البينات و القوم اكثرهم لايسمعون نبذوا ما خلقوا له و *Verily, We have sent down the verses and manifested the clear proofs, yet most of the people hear not. They have cast aside that for which they were created [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Mustawfi, in Khurasan. Mss: None. Pubs: MSBH1.556. Trans: None.

BH03518. 260 words, mixed. Volume 105. قد حضر العبد الحاضر و عرض ما ارسلته عنده انا سمعناه باذن ليس لها شبه فی العالم *The servant in attendance hath presented that which thou didst send unto him. We have heard it with an ear that hath no likeness in all the world [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: BLIB_Or15738.066. Pubs: None. Trans: None.

BH03519. 260 words, Ara. Volume 51. قد لاح المصباح و فاح عرف الله فيما سواه طوبی لمن وجد و قال لک الحمد يا اله *The Lamp hath appeared and the fragrance of God hath been wafted throughout all else beside Him. Blessed is he who hath found and hath exclaimed: "Praise be unto Thee, O God!" [3.5s]...* To: Jinab-i-Mirza Muhammad Rida, in Ardikan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#096. Pubs: None. Trans: None.

BH03520. 260 words, Ara. Volume 52. قد نزلت الايات و ظهرت البينات و فک الرحيق المختوم باصبع الله المقتدر المهيمن *The verses have been sent down, the clear evidences made manifest, and the sealed wine hath been unsealed by the finger of God, the Almighty, the All-Compelling [3.5s]...* To: Aqa Mir Muhammad Ali, in Zavarih. Date: 1291-JAA-18 [1874-Jul-3]. Mss: BLIB_Or03114.028. Pubs: None. Trans: None.

BH03521. 260 words, Ara. Volume 59. قد نزلت الايات و ظهرت العلامات و القوم فی حجاب مبين يا عباد الرحمن تالله قد *The verses have indeed been sent down and the signs have appeared, yet the people remain behind a manifest veil. O servants of the All-Merciful! By God [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.070d. Pubs: None. Trans: None.

BH03522. 260 words, Ara. Volume 97. قد نزلت النعمة و ظهرت المآئدة و برزت العلم و الحكمة طوبی لعبد فاز و ويل لکل *The grace hath been sent down, the heavenly table hath appeared, and knowledge and wisdom have shone forth. Blessed is the servant who hath attained, and woe unto every denier [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.263. Pubs: None. Trans: None.

BH03523. 260 words, Ara. Volume 48. قد نطقت السن الكائنات بذكر منزل الايات و لاحت الوجوه من انوار وجهه العزيز *Verily, the tongues of all beings have spoken forth to make mention of the Revealer of Verses, and every face hath been illumined...* To: Ishaq, in Abadih. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#308. Pubs: AQA6#193 p.022, VAA.209-210. Trans: ADMS#104.

BH03524. 260 words, mixed. Volume 83. قل الهی الهی ترانی متمسکا بک و مقبلا الی افقک و طائرا فی هواء حبک و متشبثا *Say: O my God, my God! Thou seest me clinging unto Thee, turning toward Thy horizon, soaring in the atmosphere of Thy love, and holding fast [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil), in Istanbul. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.037. Pubs: MJAN.046, AYBY.076. Trans: None.

BH03525. 260 words, Ara. Volume 48. قل لک الحمد يا الهی بما عرفتنی مشرق وحيک و مطلع جمالک و ايدتنی علی الاقبال *Praise be to Thee, O my God, in that Thou hast enabled me to recognize Him Who is the Orient of Thy Revelation and the Dayspring of Thy beauty...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.049. Trans: JHT_S#075.

BH03526. 260 words, Ara. Volume 51. قل يا اهل البهاء انتم مطالع النصر فی ملكوت الانشاء ان استقيموا علی امر ربكم *Say: O people of Bahá! Ye are the dawning-places of triumph in the kingdom of creation. Stand ye firm in the Cause of your Lord [3.5s]...* To: Abdul Husayn, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#269. Pubs: None. Trans: None.

BH03527. 260 words, mixed. Volume 54. قلم اعلی ميفرمايد جميع عالم لاجل عرفان مالک قدم خلق شده اند و از عدم بوجود *The Most Exalted Pen proclaimeth: All the world hath been created for the knowledge of the Ancient Lord, and hath been called forth from nothingness into being [3.5s]...* To: Muhammad, in Kushkbagh. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA35:176, INBA23:156, BLIB_Or15719.062a. Pubs: AVK3.108.03x. Trans: None.

BH03528. 260 words, mixed. Volume 86. قلم اعلی ميفرمايد در حين نطق صامتيم و در حين صمت ناطق عجب عالمی ظاهر شده و *The Supreme Pen proclaimeth: In the moment of utterance We are silent, and at the time of silence We speak. What a wondrous world hath appeared [3.5s]...* To: Vali Khan. Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: INBA19:445. Pubs: None. Trans: None.

BH03529. Lawh-i-Jinab-i-Haji Siyyid Ibrahim (Kitab al-Fajr). 260 words, Ara. Volume 47. كتاب الفجر من افق الامر قد كان بالجهر مشهودا من قرء حرفا منه توجه الی شطر *The Book of Dawn hath appeared from the horizon of the Command, manifest unto all. Whosoever readeth a single letter thereof turneth toward its direction [3.5s]...* To: Haji Siyyid Ibrahim. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#168. Pubs: AQA4#101 p.341, AQA4a.129. Trans: None. Notes: LL#113.

BH03530. 260 words, Ara. Volume 52. كتاب انزلناه بالحق ليجذب الناس الی الافق الاعلی و يقربهم الی البحر الاعظم *A Book which We have sent down in truth, that it may draw mankind unto the Most Exalted Horizon and bring them nigh unto the Most Great Ocean [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali, in Isfahan. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA35:089. Pubs: None. Trans: None.

BH03531. 260 words, Ara. Volume 97. كتاب انزله الرحمن لمن اقبل و سمع و قال بلی يا مقصود من فی السموات و الارضين *This is a Book sent down by the All-Merciful unto him who hath turned unto Him, hearkened, and proclaimed: "Yea, O Thou Who art the Desire of all in the heavens and on earth!" [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Muallim. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: AQA6#313 p.319. Trans: None.

BH03532. 260 words, Ara. Volume 90. كتاب انزله الرحمن لمن آمن بالله مالک الايام لتجذبه نفحات الذكر و تقربه الی *This is a Book sent down by the All-Merciful unto him who hath believed in God, the Lord of Days, that the sweet-scented breezes of remembrance may draw him near unto Him [3.5s]...* To: Safar Ali Khi Alif. Date: 1306-DHQ-26 [1889-Jul-24]. Mss: BLIB_Or15716.129a. Pubs: None. Trans: None.

BH03533. 260 words, Ara. Volume 48. كتاب بديع نزل بالحق من لدی الله العلی العظيم انه لايه الحق بين الخلق و برهان الرحمن *The Wondrous Book hath been sent down in truth from the presence of God, the Most High, the Most Great. Verily, it is a sign of truth amidst creation and a proof of the All-Merciful [3.5s]...* To: Rida. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15730.143d. Pubs: None. Trans: None.

BH03534. 260 words, Ara. Volume 48. كتاب معلوم نزل من لدن مهيمن قيوم للذين اقروا بالسر المكنون الذی باسمه زين ما *The Book, manifest and clear, hath been sent down from the presence of the All-Compelling, the Self-Subsisting, unto them that have acknowledged the Hidden Mystery, by Whose Name all things have been adorned [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#185. Pubs: None. Trans: None.

BH03535. 260 words, Ara. Volume 51. كتاب من لدنا الی من فاز بانوار الوجه و نطق بثناء ربه بين العباد ليجذبه ندآء الرحمن *A Book from Our presence unto him who hath attained unto the lights of the Countenance and hath voiced the praise of his*

Lord amidst the servants, that the call of the All-Merciful may draw him near [3.5s]... ...O concourse of divines! Ye shall not henceforward behold yourselves possessed of any power, inasmuch as We have seized it from you... To: Mulla Abdullah, in Dawlatabad. Date: 1290-DHQ-13 [1874-Jan-2]. Mss: INBA28:363, BLIB_Or15715.130b. Pubs: None. Trans: GPB.231x, PDC.133x.

BH03536. 260 words, Ara. Volume 51. كتاب من لدنا للذين فازوا بايام الله و اقروا اذ سمعوا انه لا اله الا انا *The Book from Our presence unto those who have attained unto the Days of God and who, when they heard, acknowledged that there is no God but Me [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri, in Azarbaijan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA19:166, INBA32:151, BLIB_Or11095#272. Pubs: None. Trans: None.

BH03537. 260 words, Ara. Volume 94. كتاب ينادى و يدع العباد الى مالک الايجاد فى الماب انه هو الكتاب المبين من لدى *The Book calleth and summoneth all servants unto the Lord of Creation in their ultimate return; verily, it is the Manifest Book from His presence [3.5s]...* To: Muhammad ma'ruf bi-Ardikani, in Qum. Date: 1307-JAT-02 [1890-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15716.055.17. Pubs: None. Trans: None.

BH03538. 260 words, mixed. Volume 53. كتابت بتوجهات لحظات مالک اسماء و صفات فائز و بانوار منظر اکبر منور *Thy letter hath attained unto the tender mercies of the Lord of Names and Attributes, and hath been illumined by the lights of the Most Great Horizon [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim, in Sabzivar. Date: 1292-RAJ-09 [1875-Aug-11]. Mss: BLIB_Or15710.206, BLIB_Or15719.048c, BLIB_Or15722.149. Pubs: AVK3.419.09x. Trans: None.

BH03539. 260 words, Ara. Volume 51. كتابى لمن سمع ندائى و اقبل الى وجهى و استقام على امرى البديع ليجذبه بيان *A Book unto him who hath hearkened unto My Call, turned unto My Countenance, and stood firm in My wondrous Cause, that the utterance may draw him [3.5s]...* To: Mulla Ghafur, in Manshad. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#255. Pubs: None. Trans: None.

BH03540. 260 words, mixed. Volume 52. لسان عظمت از شطر سجن بانجناب تكبير ميرساند و ميفرمايد نعيما لک بما فزت و هنيئا *The Tongue of Grandeur, from the precincts of the Prison, sendeth greetings unto thee and declareth: Blessed art thou for having attained, and joy be unto thee [3.5s]...* To: Jinab-i-Mirza Abd al-Rahim, in Abhar. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.001b. Pubs: None. Trans: None.

BH03541. 260 words, mixed. Volume 85. لله الحمد باثار قلم اعلى فائز شدى و بانوار بيان رحمن منور قسم بسر وجود امروز *Praise be unto God! Thou hast attained unto the effusions of the Most Exalted Pen and been illumined by the lights of the utterance of the All-Merciful. I swear by the mystery of existence on this Day [3.5s]...* To: Aqa Mirza Taqi, in Tihran. Date: 1305-JAT-03 [1888-Feb-16]. Mss: INBA23:061b. Pubs: None. Trans: None.

BH03542. 260 words, mixed. Volume 54. مراسلات متعدده شما در سجن اعظم ملاحظه شد و شكايتهاى شما استماع گشت ولكن حق *Thy numerous letters were perused in the Most Great Prison, and thy complaints were hearkened unto. However, Truth [3.5s]...* To: Aqa Hasan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.165a. Pubs: None. Trans: None.

BH03543. 260 words, mixed. Volume 92. مظلوم يكتا ميگويد يا حزب الله قدر و مقام اين يوم عزيز عظيم را بدانيد و بر *The Wronged One, the Peerless One, proclaimeth: O people of God! Know ye the worth and station of this mighty and glorious Day [3.5s]...* To: Baha'is of Nayriz et al, in Nayriz. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.184a. Pubs: None. Trans: None.

BH03544. 260 words, mixed. Volume 68. مقصود حق جل جلاله از خلق در رتبه اوليه معرفت بوده و هست و چون باب معرفت ذات *The primary purpose of God - exalted be His glory - in creating mankind hath ever been, and will continue to be, the knowledge of Him; and since the gate of the knowledge of His Essence [3.5s]...* To: Siyyid Hidayat, in K R. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#410, AYI1.331x, UAB.014ax, AKHA_116BE #07-08 p.185, YFY.108x. Trans: None.

BH03545. 260 words, mixed. Volume 107. مكتوب آنجناب وارد ملاحظه شد و معروض گشت و هذا ما صدر من مصدر الخطاب *The missive from your honored presence was received and laid before Him, and this is what hath streamed forth from the Source of Utterance [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Mss: BLIB_Or15736.005. Pubs: None. Trans: None.

BH03546. 260 words, mixed. Volume 55. ندايت باصغاى مظلوم عالم در سجن اعظم فائز شد نعيما لک بما اقبلت الى قبله الوجود *Thy call hath reached the ear of the Wronged One of the world in the Most Great Prison. Blessed art thou for having turned unto the Qiblih of existence [3.5s]...* To: Haji Muhammad Baqir Nabil Qazvini, in Tabriz. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: INBA41:207, BLIB_Or15719.071b, ALIB.folder18p501a. Pubs: None. Trans: None.

BH03547. 260 words, Ara. Volume 48. نعيما لک يا مهدى بما اشتعلت بنار السدره و اشتغلت بتبليغ امر ربک هذا اعظم كل *Blessed art thou, O Mahdi, inasmuch as thou hast been enkindled with the fire of the Divine Lote-Tree and hast occupied thyself with the proclamation of thy Lord's Cause - this most exalted of all [3.5s]...* To: Mirza Mihdi, in Shahr-i-Babak. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#228. Pubs: None. Trans: None.

BH03548. 260 words, Ara. Volume 39. هذا كتاب من الله الى الذى اهتدى بانوار الروح و كان ممن آمن و هدى ان يا عبد قل *This is a Book from God unto him who hath been guided by the lights of the Spirit and who is of them that have believed and been guided aright. Say: O servant [3.5s]... This is a Tablet from God unto him who hath been guided through the splendours of the Spirit and is of them that have believed and been led aright...* To: son of Nasr Jim. Mss: BLIB_Or15725.264. Pubs: BRL_DA#160, AQA7#341 p.020b, KHSH06.v, BW_v03p000.i. Trans: BRL_ATBH#62.

BH03549. 260 words, Ara. Volume 45. هذا كتاب من الله الى الذى آمن و اهتدى ان استمع يا عبد ما يناديک به الله عن *This is a Book from God unto him who hath believed and been guided aright. Hearken, O servant, unto that which God calleth thee unto [3.5s]...* To: Mulla Ibrahim, in Sultanabad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.644b, ALIB.folder18p456b. Pubs: None. Trans: None.

BH03550. 260 words, Ara. Volume 42. هذا كتاب من لدنا الى الذى اخذته نفحات آيات ربه الرحمن و فاز بانوار الهدى فى *This is a Book from Our presence unto him whom the sweet-scented breezes of the verses of his Lord, the All-Merciful, have stirred, and who hath attained unto the lights of guidance in [3.5s]... ...The Pen of the Most High hath decreed and imposed upon every one the obligation to teach this Cause....* To: Sin Farid Zi. Mss: INBA34:252, NLAI_BH2.195. Pubs: BRL_DA#657, GWBP#144 p.201x, AQA1#113, ASAT4.126x. Trans: BSW#05.32x, GWB#144x, TDH#037.1x. Musical interps: Gus, Emma & Edelo, D. Mantas, A.E. Rahbin. Notes: LL#450.

BH03551. 260 words, Ara. Volume 42. هذا كتاب من لدنا الى الذى فاز بانوار الايمان فى ايام ربه الرحمن انا نذكر فى *This is a Book from Our presence unto him who hath been illumined by the lights of faith in the days of his Lord, the All-Merciful. We make mention therein [3.5s]...* To: Ali brother of the one who Served His God, in Kashan. Mss: INBA34:249. Pubs: AQA1#110, ASAT4.051x. Trans: None.

BH03552. 260 words, Ara. Volume 39. هذا كتاب من لدنا الى الذى فاز بلقاء ربه العزيز المتعال الى ان دخل السجن مقر *This is a Book from Our presence unto him who hath attained the presence of his Lord, the Mighty, the Most High, until he entered the prison-abode [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.337a. Pubs: None. Trans: None.

BH03553. 260 words, Ara. Volume 42. هذا كتاب من لدنا الى الذى مامنعه ذكر شىء عن هذا الذكر الحكيم و به ناح الجبت *This is a Book from Our presence unto him whom the mention of naught hath deterred from this All-Wise Remembrance, and through which the idol hath grievously lamented [3.5s]...* To: Muhammad Ali from Qazvin (pilgrim). Mss: INBA34:241. Pubs: AQA1#101. Trans: None.

BH03554. 260 words, Ara. Volume 52. هذا كتاب من لدى البهاء الى الذى آمن بالله و آياته و اتخذ الله لنفسه حبيبا ان الذينهم *This is a Book from the presence of Bahá unto him who hath believed in God and His signs, and hath taken God as his Beloved. Verily those who [3.5s]...* To: Karbalai Ahmad Qaini, in Tihran. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: INBA44:129, BLIB_Or03114.029, BLIB_Or15694.556b, ALIB.folder18p458. Pubs: BRL_DA#055. Trans: None.

BH03555. 260 words, Ara. Volume 48. هذا كتاب من لدى المظلوم الى الذى آمن بالله المهيمن القيوم لياخذه جذب الندآء *This is an Epistle from the Wronged One unto*

him who hath believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, that the rapture of the Call may seize him [3.5s]... To: Muhammad, in Talghan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA35:113. Pubs: None. Trans: None.

BH03556. 260 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب نزل بالحق للذین اتخذوا سبیلا الی الله و اتبعوا الحق اذ اتی من مطلع *This is the Book which hath in truth been sent down unto them that have chosen the path that leadeth unto God and followed the Truth when it appeared from the Dawning-Place thereof [3.5s]... ...Gather ye together with the utmost joy and fellowship and recite the verses revealed by the merciful Lord. By so doing the doors to true knowledge will be opened to your inner beings...* Mss: INBA34:257. Pubs: BRL_DA#285, AQA1#118, AVK3.140.15x. Trans: BRL_PDL#68x, COC#0364x.

BH03557. 260 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب نزل من جبروت الله المقتدر العزیز الوهاب لیجذب احدا من احبائه فی تلک *This is a Book that hath been sent down from the dominion of God, the All-Powerful, the Mighty, the All-Bestowing, that it may draw one of His loved ones in that [3.5s]...* To: Ghulam Qabl-i-Husayn, in Bushruyih. Mss: BLIB_Or15725.316, NLAI_BH2.039. Pubs: None. Trans: None.

BH03558. 260 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب نقطه الاولی لمن آمن بالله و آیاته لیتذکر فی نفسه بذکر الاعظم الذی *This is the Book of the Primal Point unto them that have believed in God and His signs, that they may remember within their souls the Most Great Remembrance Who [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Lutf, in K. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.591, ALIB.folder18p442. Pubs: None. Trans: None.

BH03559. 260 words, Ara. Volume 31. هذا کتاب ینطق بالحق و فیه ما یجری الدموع عن عیون المقربین و انه لتنزیل نزلت *This is a Book that speaketh with truth, and therein is that which causeth tears to flow from the eyes of them that are near, and verily it hath been sent down from on high [3.5s]...* Mss: INBA71:032. Pubs: BRL_DA#638. Trans: None.

BH03560. 260 words, Ara. Volume 102. هذا ما نزل من سماء القدم و فیه فصل مقام الذی فیه یستقر جمال الله علی عرش اسم *This is what hath been sent down from the heaven of eternity, wherein is expounded the station in which the Beauty of God is established on the throne of His Great Name...* Mss: BLIB_Or15696.106b. Pubs: None. Trans: ADMS#271. Notes: Mentions the next Manifestation.

BH03561. 260 words, Ara. Volume 39. هذه ورقه حرکتها ارياح مشیه الرحمن لیقربها الی الذین هم آمنوا بالله العلی *This is a leaf stirred by the breezes of the Will of the All-Merciful, that it might draw nigh unto them who have believed in God, the Most High [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ali Makhmal Baf. Mss: BLIB_Or15725.169. Pubs: None. Trans: None.

BH03562. 260 words, Ara. Volume 107. و عزتک یا محبوب العشاق و منور الافاق قد اهلکتنی نار بعدی و ذاب کبدی من غفلتی *By Thy glory, O Beloved One, Thou giver of light to the world! The flames of separation have consumed me...* Mss: INBA61:038. Pubs: BRL_DA#750, AQMM.039, RAHA.028. Trans: BPRY.169, JHT_S#110.

BH03563. 260 words, Ara. Volume 94. یا احمد علیک بهاء الله الفرد الاحد انا ذکرناک من قبل بایات انجذبت بها الملا الاعلی *O Ahmad! Upon thee be the glory of God, the Single, the One! We have made mention of thee aforetime with verses whereby the Concourse on High were enraptured [3.5s]...* To: Siyyid Ahmad, in Qum. Date: 1307-JAT-02 [1890-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15716.031.06. Pubs: None. Trans: None.

BH03564. Lawh-i-Ard-i-Ta. 260 words, mixed. Volume 68. یا ارض الطاء یاد آر هنگامی راکه مقر عرش بودی و انوارش از در و دیوارت ظاهر *Call thou to remembrance, O Land of Ṭa (Ṭihrán), the former days in which thy Lord had made thee the seat of His throne, and had enveloped thee with the effulgence of His glory...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: INBA66:106b, BLIB_Or15730.090a, NLAI_BH1.081. Pubs: GWBP#055 p.077bx, RHQM1.072-073x (092) (053-054), ASAT1.071-072x, TSHA3.011, PYM.110ax, LDR.322, OOL.B167. Trans: GWB#055x, LTDT.270x. Notes: MUH1.0034, LL#062.

BH03565. 260 words, mixed. Volume 83. یا اسد علیک بهائی نامه جناب یوسف علیه عنایتی که بانجناب ارسال داشت عبد حاضر *O Asad! Upon thee be My glory! The letter of His honour Joseph - upon him be My loving-kindness - which was sent unto thee hath reached this Servant [3.5s]...* To: Asad. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.065b. Pubs: None. Trans: None.

BH03566. 260 words, Ara. Volume 67. یا افنانی لعمری قد صعدت الاحزان الی ان بلغت اذیال ردآء رحمه ربک الغفور *O My Afnán! By My life! Sorrows have mounted until they have reached the hem of the robe of thy Lord's mercy, the All-Forgiving [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Hasan Afnan Kabir. Date: 1299-RAJ-12 [1882-May-30]. Mss: BLIB_Or15713.141. Pubs: None. Trans: None.

BH03567. 260 words, Ara. Volume 105. یا ایها الطائر بقوادم الایقان فی هوآء المعانی و البیان و المطرز بطراز الحکمه *O thou bird, soaring on wings of certitude in the atmosphere of inner meaning and utterance, adorned with the ornament of wisdom [3.5s]...* To: Ahmad Nur, in Akka. Mss: None. Pubs: AADA.036-037. Trans: None.

BH03568. 260 words, Ara. Volume 72. یا ایها الناظر الی الوجه قد اسمعنی کتابک ما دل علی خضوعک و خشوعک و قیامک و قعودک *O thou who gazest upon the Countenance! Thy letter hath reached Me, bearing witness to thy humility and lowliness, thy rising up and thy sitting down [3.5s]...* To: Mirza Mahmud. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.006b. Pubs: None. Trans: None.

BH03569. 260 words, Ara. Volume 59. یا ایها الناظر الی وجهی و الناطق بثنائی و الطائر فی هوائی و المقبل الی افقی *O thou who gazest upon My countenance, who speakest forth My praise, who soarest in My atmosphere, and who hast turned toward My horizon [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.072b. Pubs: None. Trans: None.

BH03570. 260 words, mixed. Volume 105. یا حاجی آقا علیک بهائی *O Haji Aqa! Upon thee be My Glory [3.5s]...* Mss: INBA41:100b. Pubs: None. Trans: None.

BH03571. 260 words, mixed. Volume 105. یا حبیب الفواد ورقه مطرزه واصل و از لطایف عباراتش نفحات حب و وداد استشمام *O Beloved of the Heart! Thy bejewelled leaf hath reached Us, and from the delicate beauty of its expressions We have inhaled the sweet fragrances of love and fellowship [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.056a. Pubs: None. Trans: None.

BH03572. 260 words, Ara. Volume 60. یا حسن اسمتع ندآء الحسین الذی سجن فی حصن عکا بما اکتسبت ایدی الغافلین *O Hasan! Hearken unto the call of Husayn Who hath been incarcerated in the prison fortress of 'Akka by reason of that which the hands of the heedless have wrought...* To: Hasan Aqa, in Shahabad. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: BLIB_Or15715.035a. Pubs: SFI21.005-006, MUH3.250, ANDA#54 p.03. Trans: BLO_PT#178.

BH03573. 260 words, Ara. Volume 90. یا سمندر لو تطلع بحزنی لتنوح لنفسی بما ورد علی من الذین ادعوا حبی ان الظالم *O Samandar! Wert thou to become aware of My sorrow, thou wouldst lament for My soul by reason of that which hath befallen Me at the hands of them that claim to love Me. Verily, the oppressor [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: BLIB_Or15728.001b, BLIB_Or15734.1.032. Pubs: AYBY.116b. Trans: None.

BH03574. 260 words, Ara. Volume 83. یا طالب اسمع الندآء من السدره المرتفعه خلف قلم من البقاء علی البقعه النوراء *O seeker! Hearken unto the Call from the exalted Lote-Tree, beyond the Pen of Eternity, upon the luminous Spot [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad et al, in Karbila. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.123. Pubs: LHKM2.203. Trans: None.

BH03575. 260 words, Ara. Volume 96. یا عبد البهاء و سمیناک بهذا الاسم فی هذا الحین لتفتخر بما تحرک به لسان العظمه *O servant of Bahá! We have named thee with this name at this hour that thou mayest glory in that which the Tongue of Grandeur hath moved to utterance [3.5s]...* To: Abdu'l-Baha (nephew of Muhammad Husayn), in Bushruyih. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.133, BLIB_Or15715.199a, BLIB_Or15728.021a. Pubs: None. Trans: None.

BH03576. 260 words, mixed. Volume 64. یا علی امروز نفس برهان بانه قد اتی الرحمن ناطق و جمیع ذرات باستوای هیکل قدم *O Ali! On this Day the very essence of proof proclaimeth that the All-Merciful is come, and all atoms bear witness to the*

establishment of the Ancient Beauty [3.5s]... To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA19:419, BLIB_Or15719.180c. Pubs: None. Trans: None.

BH03577. 260 words, mixed. Volume 79. يا فضل الله ملكوت فضل ظاهر و قلم اعلى ناطق و افق سماء بيان بنير معانى روشن و *O Fadlu'llah! The Kingdom of grace hath been made manifest, the Most Exalted Pen proclaimeth, and the horizon of the heaven of utterance gloweth with luminous meanings [3.5s]...* To: Fadlullah, in Shiraz. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: INBA84:149b, INBA84:082b, INBA84:023b.11. Pubs: None. Trans: None.

BH03578. 260 words, Ara. Volume 92. يا قنبر انا اردنا ان نذكرك بما يبقى به اسمك فى كتاب الله المهيمن القيوم هذا *O Qanbar! We have desired to make mention of thee with that which shall cause thy name to endure in the Book of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Qanbar, in Najafabad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15728.007, BLIB_Or15728.059, BLIB_Or15734.1.028. Pubs: None. Trans: None.

BH03579. 260 words, Ara. Volume 68. يا كريم ان استمع ندائى من هذا المقام الكريم انه لا اله الا انا المهيمن القيوم *O Karim! Hearken unto My call from this glorious Station. Verily, there is none other God but Me, the All-Compelling, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar et al, in Ayn Ta. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15713.142. Pubs: None. Trans: None.

BH03580. 260 words, Ara. Volume 70. يا محمد ان اذكر اذ خرجت من مقرك شوقا للقاء الله رب العالمين و قطعت البر و *O Muhammad! Call thou to remembrance when thou didst leave thy habitation, yearning for the presence of God, the Lord of all worlds, and didst traverse the land [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad. Date: 1300-MUH-01 [1882-Nov-12]. Mss: INBA23:015, BLIB_Or15713.132a, BLIB_Or15715.258b. Pubs: None. Trans: None.

BH03581. 260 words, mixed. Volume 107. يا محمد على اسمى مهدى عليه بهائى ذكرت را نموده نامهاى مرسله بمشاهده فائز امروز *O Muhammad-'Alí! My Name Mahdí, upon him be My glory, hath made mention of thee, and the letters sent have been witnessed this day [3.5s]...* To: Muhammad Ali Khan, in Tihran. Mss: INBA23:249b. Pubs: None. Trans: None.

BH03582. 260 words, mixed. Volume 105. يا محمد قبل تقى عظم الله اجرك فى ابنك الذى صعد اليه كما صعد ابنى مهدى فى اول *O Muhammad-i-Qablí-Taqí! God magnify thy recompense for thy son who hath ascended unto Him, even as did My son Mahdi ascend in former times [3.5s]...* To: Muhammad Taqi son of Muhammad Sadiq, in Qazvin. Mss: INBA57:098x. Pubs: AQA5#113 p.139, BSHN.035, MHT2b.051, ASAT3.255x. Trans: None.

BH03583. 260 words, Ara. Volume 81. يا محمد ولى اسمع الندآء من شطر عكاء انه ذكرک بذكر خضعت له الاذكار و اقبل اليک *O Muhammad-'Alí! Hearken unto the Call from the precincts of 'Akká - verily, He maketh mention of thee with a remembrance before which all remembrance hath bowed down, and turneth unto thee [3.5s]...* To: Muhammad Vali. Date: 1304-SHV-14 [1887-Jul-6]. Mss: BLIB_Or15713.039.15. Pubs: None. Trans: None.

BH03584. 260 words, Ara. Volume 65. يا محمود يذكرک الودود من هذا المقام المحمود و يدعوک الى الله المهيمن القيوم *O Mahmud! The All-Loving maketh mention of thee from this praiseworthy station, and summoneth thee unto God, the Protector, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Mirza Mahmud, in Tabriz. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA41:165, BLIB_Or15713.127. Pubs: None. Trans: None.

BH03585. 260 words, Ara. Volume 45. يا من ذكرک انيس قلوب المشتاقين و اسمک حبيب افئده المخلصين و ثنائک محبوب *O Thou Whose remembrance is the delight of the souls of all them that yearn after Thee, Whose name is the exultation...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:135, INBA49:038, BLIB_Or15739.248, NLAI_BH2.068. Pubs: PMP#080, AQMJ1.065. Trans: PM#080.

BH03586. 260 words, mixed. Volume 83. يا مهدى نامه كه باسمى مهدى عليه بهائى ارسال نمودى بشرف حضور فائز آنچه در او *O Mihdi! The letter which thou didst send in the name of Mihdi-'Ali, upon him be My glory, hath attained unto Our presence. That which [3.5s]...* To: Mirza Mihdi. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA23:265, BLIB_Or15699.027. Pubs: None. Trans: None.

BH03587. 260 words, mixed. Volume 88. يا نبيل عليک بهاء ربک الجليل در اين يوم عزيز بديع جناب على قبل محمد عليه *O Nabíl, upon thee be the glory of thy Lord, the All-Glorious! On this precious and wondrous day, His Excellency 'Alí-Qablí-Muhammad [3.5s]...* To: Nabil et al. Date: 1306-SAF-27 [1888-Nov-2]. Mss: INBA41:217. Pubs: None. Trans: None.

BH03588. 260 words, mixed. Volume 97. يا ورقتى عليک بهائى و عنايتى قد حضر فى هذالحين احد اغصانى الذى سمى بضياء فى *O My Leaf! Upon thee rest My glory and My loving-kindness. In this very moment one of My branches hath appeared before Me, he who is named Ḍíyá' [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA15:238b, INBA26:240. Pubs: PYK.209. Trans: None.

BH03589. 260 words, mixed. Volume 93. يوم يومى است كه جميع نبيين و مرسلين از جانب رب العالمين كل را بشارت بان *The Day is verily one whereof all the Prophets and Messengers have, from the Lord of all worlds, given glad tidings unto all [3.5s]...* To: Muhammad Husayn, in Qaf. Date: 1307-JAA-03 [1889-Dec-26]. Mss: INBA33:160, BLIB_Or15716.020.22. Pubs: AVK2.317.10x, AYI1.357x, TRZ2.258x. Trans: None.

BH03591. 250 words, Ara. Volume 39. اسمع ندآء ربک ثم اعمل بما تومر من لدن عليم خبيرا لتكون متبعا امر ربک بما نزل *Hearken unto the call of thy Lord, then act in accordance with that which thou art bidden from the presence of One All-Knowing, All-Informed, that thou mayest follow the command of thy Lord as revealed [3.5s]...* To: Haji Ali Akbar in Qaf. Mss: INBA35:062. Pubs: RSBB.068b. Trans: None.

BH03592. 250 words, Ara. Volume 81. اشهد يا الهى و سيدى و سندى بتقديس ذاتک عن الامثال و تنزيه كينونتک عن الاشباه *I bear witness, O my God, my Master and my Mainstay, to the sanctification of Thine Essence above all likenesses and the exaltation of Thy Being beyond all similitudes [3.5s]...* To: Aqa Abbas-Quli. Date: 1304-DHQ [1887-Jul]. Mss: None. Pubs: LHKM2.320. Trans: None.

BH03593. 250 words, Ara. Volume 107. الحمد لله الذى ارسل الرسل و انزل الكتب على انه لا اله الا هو *Praise be unto God, Who hath sent forth the Messengers and revealed the Books - verily, there is no God but Him [3.5s]...* Mss: None. Pubs: LHKM1.111. Trans: None.

BH03594. 250 words, mixed. Volume 97. الحمد لله الذى ايد عباده على الاقبال اليه و اظهر لهم ما كان مكنونا فى العلم و *Praise be unto God, Who hath aided His servants to turn towards Him and hath revealed unto them that which lay hidden in knowledge [3.5s]...* To: Sakinih wife of Muhammad Rahim Attar, in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA23:139, BLIB_Or15690.143, BLIB_Or15716.224b, BLIB_Or15728.091a. Pubs: None. Trans: None.

BH03595. 250 words, mixed. Volume 63. الحمد لله الذى كان و يكون و لايعرف بما كان و لا بما يكون و هو الذاكر و *Praise be unto God, Who was and ever shall be, Who cannot be known through what was nor through what shall be, and Who is the Rememberer [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Date: 1298-RAJ-17 [1881-Jun-15]. Mss: None. Pubs: MJAN.078, AYBY.216a. Trans: None.

BH03596. 250 words, Ara. Volume 69. الحمد لله الذى نطق بما اطمئن به كل خائف و شجع به كل جبان و نطق كل كليل و قام *Praise be unto God, Who hath spoken that whereby every fearful one hath found solace, every timid one hath been emboldened, every faltering tongue hath given utterance, and all have arisen [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15727b.315a. Pubs: None. Trans: None.

BH03597. 250 words, Ara. Volume 97. السر المستور قد ظهر بالحق بسلطان كان على العالمين محيطا انه هو المكنون *The Hidden Secret hath been made manifest through the truth with a sovereignty that encompasseth all the worlds. Verily, He is the Concealed One [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.057.07. Pubs: None. Trans: None.

BH03598. 250 words, Ara. Volume 97. الهى و سيدى و سندى و مقصودى اشهدک و رسلک *O my God, my Lord, my Support and my Heart's Desire! I bear witness before Thee and Thy Messengers [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.134b, BLIB_Or15728.196. Pubs: None. Trans: None.

BH03599. 250 words, mixed. Volume 53. الواح عديده از قبل بايادى قاصدين ارسال شد و مقصود آنكه آنجناب بخدمت امر الله *Numerous Tablets have heretofore been dispatched by the hands of messengers, and the purpose thereof was that thou*

shouldst arise to serve the Cause of God [3.5s]... To: Jinab-i-Shaykhu'l-Islam. Date: 1292-RAA-23 [1875-Apr-29]. Mss: BLIB_Or15719.029b. Pubs: None. Trans: None.

BH03600. 250 words, mixed. Volume 74. امروز جمیع نفوس مشتعله که از کاس محبت الهی نوشیده اند و از بحر معانی قسمت *In this day, all enkindled souls who have quaffed from the chalice of divine love and partaken of the ocean of inner meanings [3.5s]...* To: Haji Mulla Kazim, in Yazd. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: None. Pubs: ABDA.061-062. Trans: None.

BH03601. 250 words, mixed. Volume 80. امروز سحاب ظلم انوار آفتاب عدل را ستر نموده و اسباب ظاهره غافلین را بشانی *In this day the clouds of oppression have veiled the rays of the Sun of Justice, and outward means have led the heedless astray [3.5s]...* To: Husayn Ali Tabib, in Yazd. Date: 1304-RAT-18 [1887-Jan-14]. Mss: None. Pubs: AQA6#279 p.271b. Trans: None.

BH03602. 250 words, Ara. Volume 48. ان استمع الندآء من الواد الایمن فی البقعه النورا انه لا اله الا هو العزیز *Hearken unto the Call from the Valley of faithfulness in the luminous Spot: "Verily, there is no God but Him, the Mighty One." [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Javad son of Zi, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#131. Pubs: None. Trans: None.

BH03603. 250 words, Ara. Volume 48. ان استمع الندآء من بریه الهدی من شاطی الوادی الایمن علی البقعه الحمرآء من سدره *Hearken unto the Call from the Wilderness of Guidance, from the shore of the right-hand Valley, upon the crimson spot beneath the Lote-Tree [3.5s]...* To: Karbalai Husayn. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#135. Pubs: AQA5#005 p.005. Trans: None.

BH03604. 250 words, mixed. Volume 68. ان اشهد بما نطق به لسان الرحمن فی ملکوت البیان و قم علی خدمه امره العزیز *Bear thou witness to that which the Tongue of the All-Merciful hath uttered in the Kingdom of Utterance, and arise to serve His mighty Cause [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib), in Gilan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: INBA51:407b, BLIB_Or15730.092b. Pubs: LHKM3.304. Trans: None.

BH03605. 250 words, Per. Volume 93. ان البحر الاعظم اقبل الیک من شطر السجن لیریک لئالی الحکمة و البیان *Verily, the Most Great Ocean hath turned unto thee from the prison-precinct, that it might reveal unto thee the pearls of wisdom and utterance [3.5s]...* To: Ghulam Husayn Mirza. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15716.128b, BLIB_Or15724.157. Pubs: None. Trans: None.

BH03606. 250 words, mixed. Volume 97. ان الکتاب ینادی امام وجوه العالم قد ظهر المکنون الذی کان مستورا عن العیون و *Verily the Book proclaimeth before the faces of the world: He Who was hidden, Who was concealed from all eyes, hath appeared [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:509. Pubs: None. Trans: None.

BH03607. 250 words, Ara. Volume 48. ان فی ابتلاء مالک الامکان فی کل الاحیان لایات لمن فی الاکوان قد قبل الشده *In the tribulations ordained by the Lord of all creation at every moment lie signs for all who dwell in the realms of being, having embraced adversity [3.5s]... ...Were We to make mention of what befell Us, the heavens would be rent asunder and the mountains would crumble...* To: Ali Akbar, in Bru. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#304. Pubs: BRL_DA#104, LHKM1.075, MAS4.251. Trans: GPB.189-190x. Notes: LL#419. Merged with BH11543.

BH03608. 250 words, Ara. Volume 45. ان یا امتی قد ارسلنا الیک تجلیا من تجلیات انوار الوجه انه لرحمه من لدنا علیک و *O My handmaiden! We have verily sent unto thee a gleaming ray from the lights of the Countenance, and this, truly, is a mercy from Our presence bestowed upon thee [3.5s]...* To: Hajar, in Tihran. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA18:071. Pubs: None. Trans: None.

BH03609. 250 words, mixed. Volume 51. ان یا امین ان استمع ندآء الله الملک الحق المبین انه لا اله الا انا العزیز *O thou who art trustworthy! Hearken unto the Call of God, the True Sovereign, the Manifest One. Verily, there is no God but Me, the Mighty One [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15710.133, BLIB_Or15715.161a. Pubs: AQA6#259 p.253. Trans: None.

BH03610. 250 words, Ara. Volume 39. ان یا حسین اذا یخاطبک لسان العظمه و الجلال و یقول طوبی لک و لام رضعتک و لصلب *O Husayn! When the Tongue of Grandeur and Glory addresseth thee and saith: "Blessed art thou, and blessed is she that nursed thee, and the loins..." [3.5s]...* To: Husayn. Mss: BLIB_Or15725.363. Pubs: None. Trans: None.

BH03611. 250 words, Ara. Volume 39. ان یا حسین و حسین ان استمعا ندائی ثم استجذبا من کلماتی ثم قوما بذکری و ثنائی *O Ḥusayn and Ḥusayn! Hearken unto My call, and be drawn by My words; then arise to celebrate My remembrance and My praise [3.5s]...* To: The two sons (Husayn) et al. Mss: BLIB_Or15725.428. Pubs: None. Trans: None.

BH03612. 250 words, Ara. Volume 45. ان یا رضا فارض بما رضی الله و لاتکن مریبا فی امره ثم انطق بین الارض و السماء بما *O Riḍá! Be thou content with that which God hath ordained, and be not thou of them that doubt His Cause. Then speak forth betwixt earth and heaven with that which [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida in Sad, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.584, ALIB.folder18p440. Pubs: None. Trans: None.

BH03613. 250 words, Ara. Volume 51. ان یا علی قبل اکبر ان استمع ندآء ربک مالک القدر من المنظر الاکبر انه لا محبوب سوآئی *O 'Alí-Qabli-Akbar! Hearken thou unto the Voice of thy Lord, the Lord of Power, from the Most Great Horizon. Verily, there is no Beloved but Me [3.5s]...* To: Ali Akbar son of the martyr, in Tihran. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.123b. Pubs: None. Trans: None.

BH03614. 250 words, Ara. Volume 32. ان یا قرتی هلمی و تعالی لتقر عیناک بجمالی ان یا اختی تصاعدی الی نغمات الروح *O My solace! Draw nigh and ascend, that thine eyes may be gladdened by My Beauty. O My sister! Soar unto the melodies of the Spirit [3.5s]...* To: sister of Baha'u'llah. Mss: None. Pubs: BRL_DA#325, RHQM1.329-329 (400) (242x), IQN.152x. Trans: None.

BH03615. 250 words, Ara. Volume 51. ان یا قلم ان اذکر من اقبل الی شطر القدم و توجه الی وجه ربه العزیز المختار *O Pen! Make mention of him who hath turned unto the precincts of the Ancient One and set his face toward his Lord, the Mighty, the Chosen One [3.5s]...* To: Aqa Shahvirdi, in Mashhad. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11095#041. Pubs: None. Trans: None.

BH03616. 250 words, Ara. Volume 45. ان یا کلمة النصر فاشهد بما شهد الله فی جبروت البقاء *O Word of Victory! Bear thou witness unto that which God hath testified in the Dominion of Eternity [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:164. Pubs: None. Trans: None.

BH03617. 250 words, Ara. Volume 42. ان یا نبیل قبل علی اسمع ما یخاطبک به قلم العز فی هذاالیل عن شطر السجن *O Nabíl-i-Qablí-'Alí! Hearken unto that which the Pen of Glory addresseth thee from the precincts of the Prison in this night [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.021a. Trans: None.

BH03618. 250 words, Ara. Volume 48. ان یا هیکل انک بنیت بامر ربک ولکن الناس لاینظرون و منهم من ینتظر ان ینظرک طلبا *O Temple! Thou hast been raised up by the command of Thy Lord, yet the people perceive it not. And among them are those who wait to behold Thee, seeking [3.5s]...* To: Haji Rida. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#263. Pubs: AQA5#006 p.007. Trans: None.

BH03619. 250 words, Ara. Volume 97. انا کنا نمشی فی السجن اتت من سماء البیان طیر العرفان و کانت مغرده بما انجذبت *Verily, as We were walking in the prison, there descended from the heaven of utterance the Bird of Divine Knowledge, warbling with that which drew hearts unto rapture [3.5s]...* To: Abdullah who has attained, in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.017, BLIB_Or15734.1.033. Pubs: None. Trans: None.

BH03620. 250 words, Ara. Volume 48. انا ندع العباد الی الله ربهم و رب العالمین انهم قاموا علی ضری و یسرعون فی *We summon the servants unto God, their Lord and the Lord of all worlds. Lo, they have risen against My sacred dust and hasten [3.5s]...* To: Qurban. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#068. Pubs: None. Trans: None.

BH03621. 250 words, mixed. Volume 54. انشاء الله بعین قلب بافق اعلی ناظر باشی و بگوش جان ندای محبوب امکانرا استماع *God willing, mayest thou gaze with the eye of thy heart toward the Most Exalted Horizon, and with the ear of thy soul*

hearken to the call of the Best-Beloved of creation [3.5s]... To: Shaykh Muhammad, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA35:146, BLIB_Or15719.157b. Pubs: LHKM1.172, AKHA_116BE #09 p.247. Trans: None.

BH03622. 250 words, mixed. Volume 68. انشاء الله در این ربیع رحمانی از امطار سحاب مرحمت الهی خرم باشی و بذکرش ناطق *God willing, mayest thou, in this divine springtime, be gladdened by the rain from the clouds of celestial mercy and be moved to His remembrance [3.5s]...* To: Mirza Sadiq (son of Mahbubu'sh-Shuhada), in Isfahan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.035c. Pubs: None. Trans: None.

BH03623. 250 words, mixed. Volume 107. اوست دانا و بینا نامه ات رسید *He is the All-Knowing, the All-Seeing! Thy letter was received [3.5s]...* Mss: INBA84:175, INBA84:103, INBA84:043. Pubs: None. Trans: None.

BH03624. 250 words, mixed. Volume 48. ای اسد مظهر احد میفرماید الیوم یومیست که نفحات رحمانیه از قمیص الطاف نامتناهیه *O Asad! The Manifestation of the One proclaimeth: This is the Day whereon the breezes of the All-Merciful are wafted from the garment of boundless favors [3.5s]...* To: Asad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#083. Pubs: None. Trans: None.

BH03625. 250 words, mixed. Volume 52. ای صادق انشاء الله بمطلع صدق فائز باشی و بذکرش ناطق رد و قبول کل شیء در قبضه *O Sadiq! God willing, mayest thou attain unto the Dawning-place of truthfulness and be enabled to speak His praise. The acceptance and rejection of all things lie within His grasp [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Sadiq, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.010a. Pubs: AYI2.055x, AYI2.058x. Trans: None.

BH03626. 250 words, mixed. Volume 39. ای علی از رضوان رحمن نغمات سبحان را بگوش جان بشنو و چون نسیم روحانی از اکوان *O 'Alí! With the ear of thy spirit, hearken unto the melodies of the All-Glorious from the Paradise of the All-Merciful, and be thou even as a spiritual breeze from the realms of being [3.5s]...* To: Aqa Ali. Mss: BLIB_Or15710.249b. Pubs: None. Trans: None.

BH03627. 250 words, mixed. Volume 39. ای علی نامه ات بین یدی حاضر و ملاحظه شد حمد کن محبوب را که نفحات عنایتش از *O 'Alí! Thy letter hath come before Mine eyes and been perused. Render thou praise unto the Beloved, that the sweet fragrances of His loving-kindness [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Najjar. Mss: INBA38:105. Pubs: AQA7#508 p.346. Trans: None.

BH03628. 250 words, Per. Volume 79. این نامه ایست از مظلوم آفاق بسوی ورقة از اوراق سدرة عرفان لیاخذها جذب بیان *This is an epistle from the Wronged One of the horizons unto a leaf among the leaves of the Tree of Divine Knowledge, that it may be seized by the rapture of utterance [3.5s]...* To: mother of Ibn Abhar. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.252. Pubs: YIA.210. Trans: None.

BH03629. 240 words, mixed. Volume 87. این نامه ایست از مظلوم بسوی مظلومی که از کاس بلا آشامید و از کوب باساء چشید *This is an epistle from the Wronged One to one who hath been wronged, who hath drunk from the chalice of tribulation and tasted from the cup of adversity [3.5s]... ...Dispel my grief by Thy bounty and Thy generosity, O God, my God, and banish mine anguish through Thy sovereignty...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA61:063, INBA84:187a, INBA84:114b, INBA84:055.04, BLIB_Or15712.048, MKI4523.288x. Pubs: BRL_DA#534, PMP#154x, ISH.288x, AHM.204, NSR_1993.031, VAA.059-059, ADH1.039. Trans: PM#154x, BPRY.223x. Notes: LL#507.

BH03630. 250 words, Ara. Volume 48. آیات الله المقتدر العزیز الحکیم نزلت للورقه التی اذا سمعت الندا من شطر *The verses of God, the All-Powerful, the Mighty, the All-Wise, have been sent down unto the Leaf who, when she heard the Call from the direction [3.5s]...* To: Varaqatul-Firdaws. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#173. Pubs: None. Trans: None.

BH03631. 250 words, Ara. Volume 48. تعالی الذی قدر لاهل البهاء ما لاقدره لاهل الانشاء الا انهم مطالع الایقان *Exalted is He Who hath ordained for the people of Bahá that which He ordained not for any in creation, verily they are the Daysprings of certitude [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA41:003, BLIB_Or11095#295, NLAI_BH1.099. Pubs: None. Trans: None.

BH03632. 250 words, Ara. Volume 52. تعلم یا الهی بان مطلع الظهور طلع من بیته المعمور متوجها الی بیت اخیه الذی سمی *Know, O my God, that the Dawning-Place of Revelation hath gone forth from His prosperous dwelling, directing His steps toward the house of His brother who was named [3.5s]...* Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#361, NFR.052. Trans: None.

BH03633. 250 words, Ara. Volume 39. تلک آیات التقدیس نزلت من جبروت الامر لکل من آمن بالله ثم بلغ و تنطق بین *These are the verses of sanctification, sent down from the Dominion of the Command unto all who have believed in God and have attained, and they speak amidst [3.5s]...* To: Jamalu'n-Nasr (brother of Rida). Mss: BLIB_Or15737.206. Pubs: None. Trans: None.

BH03634. 250 words, Ara. Volume 39. تنزیل الکتاب من لدن عزیز علیما الی الذی هاجر الی الله و مسته الشدائد فی سبیل *The revelation of the Book from Him Who is mighty and all-knowing unto him who hath migrated unto God and whom tribulations have touched in His path [3.5s]...* To: Mirza Qasim, in Nayriz. Mss: BLIB_Or15725.339b. Pubs: None. Trans: None.

BH03635. 250 words, mixed. Volume 86. جمیع عالم از برای حضور سریر مکلم طور از عدم بوجود آمده و چون آفتاب حقیقت از *The whole world hath been called into being from nothingness for the purpose of attaining unto the presence of the Throne of Him Who conversed upon Sinai, and when the Sun of Truth [3.5s]...* To: Yusuf Khan, in Qazvin. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: BLIB_Or15712.126. Pubs: None. Trans: None.

BH03636. Lawh-i-Jawhar-i-Hamd II. 12200 words, mixed. Volume 90. جوهر حمد و ساذج آن مالکی را لایق و سزاست که ملوک عالم بمملوکیتش فخر نموده و *The essence of praise and its purest expression befitteth that Sovereign, before Whom the monarchs of the world glory in their servitude [3.5s]...* To: Muhammad Rahim Attar et al, in Tihran. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: None. Pubs: RHQM2.0773-774 (175x) (108-109x), PYK.040x, YIA.066-099. Trans: None.

BH03637. 250 words, mixed. Volume 99. حمد حضرت مقتدری را لایق و سزا که جمعی از مظلومین را بقدرت کامله و قوت محیطه *Praise be unto the omnipotent Lord, befitting and meet, Who through His all-encompassing might and pervading power hath gathered a company of the oppressed [3.5s]...* To: Ali Akbar Khurasani Qaini, in Nazareth. Date: 1308-RAA-04 [1890-Oct-18]. Mss: None. Pubs: MSHR5.024x. Trans: None.

BH03638. 250 words, mixed. Volume 92. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که باراده مقدسه اش الفت تمام مابین افئده و *Praise be unto the Desired One, Who is worthy and befitting of all glorification, through Whose sacred Will complete fellowship hath been established between hearts [3.5s]...* To: Mirza Mihdi. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15690.141, BLIB_Or15728.054a. Pubs: None. Trans: None.

BH03639. 250 words, mixed. Volume 93. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که بنور توحید حقیقی عالم معانی را روشن نمود و *Praise be unto the Desired One, Who alone is worthy and befitting, for He hath illumined the realm of meanings with the light of true oneness [3.5s]...* To: Haji Musa Sarraf (Mashhad) et al, in Samarqand. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: None. Pubs: MSHR2.172x. Trans: None.

BH03640. 250 words, Per. Volume 97. حمد و ثنا شکر و بها قادر مطلق را لایق و سزاست که خلق ضعیف را *Praise and thanksgiving, glory and splendor, are meet and befitting unto the Omnipotent Lord, Who hath created His feeble creatures [3.5s]...* To: Najaf Quli Khan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.053.03. Pubs: None. Trans: None.

BH03641. 250 words, Per. Volume 105. حمد و شکر ذکر و ثنا مالک ملکوت اسما را لایق و سزاست که لازال لحاظ عنایتش *Praise and gratitude, remembrance and glorification, befit the Lord of the Kingdom of Names, Whose glances of grace from time immemorial [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.227. Pubs: None. Trans: None.

BH03642. 250 words, Per. Volume 107. در فقره فرستادن ورقه و نفسیکه باید با او بباید اگر ممکن شود با ام او علیها بهاءالله *In the matter of sending the leaf and the person who should accompany her, if possible, with her mother, upon her be the glory of God [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.180bx. Pubs: None. Trans: None.

BH03643. 250 words, mixed. Volume 45. دوست لسانا دعوی دوستی نماید و فعلا مرتکب شود امری را که ضر آن بمحبوب راجع *If a friend with his tongue maketh claim of friendship, yet in deed committeth that which bringeth harm to the Beloved [3.5s]...* To: followers of Baha'u'llah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA65:231, BLIB_Or03116.092, BLIB_Or11096#072, BLIB_Or15710.023. Pubs: AYI2.059x. Trans: None.

BH03644. 250 words, mixed. Volume 71. دوستان باید افعال و اعمال ظالمین را بحق گذارند و بهیچوجه متعرض نشوند *The friends must leave the deeds and actions of the oppressors to God, and must in no wise interfere therewith [3.5s]... ...He who acteth, in this day, according to what hath been revealed in the Book of God—and whose heart hath been sanctified from doubt, enmity, hatred, and whatever ill beseemeth the station of humankind—is to be numbered with the Concourse on High...* To: Aqa Ismail, in Beirut. Date: 1300-SHB-08 [1883-Jun-14]. Mss: None. Pubs: MAS4.168cx, MAS8.044bx, MAS8.045ax, MAS8.045bx. Trans: BLO_sazedj#11x, ADMS#324x.

BH03645. 250 words, Ara. Volume 42. ذکر الله عبده الذی مسته الباساء فی سبیل ربه و ارتقی الی الله حین الذی کان بایدی *God maketh mention of His servant who was touched by tribulation in the path of his Lord and ascended unto God at a time foreordained [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15694.432, ALIB.folder18p390. Pubs: TABN.210b, YMM.370x. Trans: None.

BH03646. 250 words, Ara. Volume 39. ذکر الله عبده لیفرح فی نفسه و ان هذا لفضل عظیما ان ابتغ فضل مولاک فی کل *God maketh mention of His servant that he may rejoice within himself, and this, verily, is a bounty most great. Seek thou the grace of thy Lord in all things [3.5s]...* To: Siyyid. Mss: INBA28:227b, BLIB_Or15725.340. Pubs: None. Trans: None.

BH03647. 230 words, Ara. Volume 39. ذکر رحمه ربک عبده الذی اتخذ لنفسه الی الله سبیلا و اراد ان یحضر تلقاء العرش *Remember thou the mercy of thy Lord unto His servant who hath chosen for himself a path unto God and who desireth to attain unto the presence of the Throne [3.5s]...* To: Mashhadi Abu'l-Qasim. Mss: INBA34:268b, INBA51:421, INBA51:447, INBA84:131b, INBA84:142x, INBA84:067b, INBA84:076bx, INBA84:010.05, INBA84:018.06x. Pubs: AQA1#131, LHKM3.143. Trans: None.

BH03648. 250 words, Ara. Volume 45. ذکر رحمه ربک عبده قاسم لیشکر الله بارئه و یکون علی الصراط *This is a remembrance of thy Lord's mercy unto His servant Qasim, that he may render thanks unto God, his Creator, and remain steadfast upon the path [3.5s]...* To: Qasim. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.595, ALIB.folder18p444b. Pubs: None. Trans: None.

BH03649. 250 words, mixed. Volume 51. ذکر من لدنا لمن توجه الی المقصد الاقصی و فاز بالافق الاعلی فی یوم فیه نادی *A remembrance from Our presence unto him who hath directed his steps toward the Ultimate Goal and hath attained unto the Most Exalted Horizon on the Day wherein the Call was raised [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad. Date: 1290-DHQ-13 [1874-Jan-2]. Mss: BLIB_Or15710.102b, BLIB_Or15726.051. Pubs: None. Trans: None.

BH03650. 250 words, Ara. Volume 83. ذکر من لدنا لمن حضر کتابه لدی الوجه لیقربه الذکر الی مقام لا یری فیه الا ظهور الله *A remembrance from Our presence unto him whose book hath come before Our face, that this remembrance may draw him nigh unto a station wherein naught is beheld save the manifestation of God [3.5s]...* To: A Q Kh A. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15718.008. Pubs: None. Trans: None.

BH03651. 250 words, Ara. Volume 42. ذکر من لدی الرحمن عبده لیجذبه الی مطلع الامر بوجه کان بانوار العرش مضیئا انا *A remembrance from the All-Merciful unto His servant, that He may draw him unto the Dayspring of the Cause with a countenance illumined by the lights of the Throne [3.5s]...* Mss: INBA34:233. Pubs: AQA1#093. Trans: None.

BH03652. 250 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدی المذکور لمن ذکر لدی العرش مقر ربه العزیز الحکیم لیویده ذکر الله *The remembrance from the One who is Remembered be unto him who hath been remembered before the Throne, the seat of his Lord, the Mighty, the All-Wise, that God's remembrance may strengthen him [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Rahim Ghafari, in Kashan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#270. Pubs: None. Trans: None.

BH03653. 250 words, Ara. Volume 105. ذکر من لدی المظلوم الی الذی آمن بالله رب ما کان و ما یکون لینجذب بایات ربه و *A remembrance from the Wronged One unto him who hath believed in God, the Lord of what was and what shall be, that he may be drawn by the verses of his Lord [3.5s]...* To: Jamshid. Mss: BLIB_Or15726.156. Pubs: None. Trans: None.

BH03654. 250 words, mixed. Volume 64. ذکر من لدی المظلوم للذین اجابوا مولی الاسماء اذ ارتفع الندآء من سجن عکاء اذ *A remembrance from the Wronged One unto those who answered the Lord of Names when the Call was raised from the Prison of Akká [3.5s]...* To: Jinab-i-Alif Sin, in Isfahan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.377a. Pubs: None. Trans: None.

BH03655. 250 words, Ara. Volume 39. ذکری عبدی لیفتخر به بین العالمین و ان ذکری ایاه خیر له عما خلق بین السموات *Remember then My servant, that he may glory amongst all peoples, and verily My remembrance of him is better for him than whatsoever hath been created between the heavens [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.313b, NLAI_BH2.041. Pubs: None. Trans: None.

BH03656. 250 words, Ara. Volume 48. سبحان الذی استقر علی العرش و دعا الکل الی عرفان مطلع امره علی شان مامنعته *Glorified be He Who is established upon the Throne and hath summoned all to the recognition of the Dawning-Place of His Cause in such wise that naught hath deterred Him [3.5s]...* To: Jinab-i-Isma'il. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#309. Pubs: None. Trans: None.

BH03657. 250 words, Ara. Volume 77. سبحان الذی انزل الایات و فتح بها ابواب العرفان علی من فی الامکان تعالی *Glorified be He Who hath sent down the verses and through them hath opened wide the gates of divine knowledge unto all who dwell in the realm of possibility. Exalted be He [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdul-Hamid, in Shiraz. Date: 1303-JAA [1886-Feb]. Mss: INBA51:383. Pubs: LHKM3.134. Trans: None.

BH03658. 250 words, Ara. Volume 39. سبحان الذی تجلی باسمه العالم علی الممکنات و ظهر منه عباد حکوا عن هذا الاسم *Glorified be He Who hath manifested His Name, the All-Knowing, upon all created things, and from Whom have appeared servants who speak of this Name [3.5s]...* To: Musa. Mss: BLIB_Or15725.361. Pubs: None. Trans: None.

BH03659. 250 words, Ara. Volume 105. سبحان الذی رفع بقدرته رایه انی انا الله علی کل جبل باذخ منیع ثم استوی بکلمه *Glorified be He Who through His power hath raised up the banner proclaiming "I, verily, am God" upon every lofty and impregnable mountain, then established His sovereignty through His Word [3.5s]...* To: Haj Mirza Husayn-Ali Khususi Yazdi. Mss: INBA51:126, KB_620:119-120. Pubs: LHKM2.163, KHAF.048. Trans: None.

BH03660. 250 words, Ara. Volume 39. سبحان الذی قد ظهر بین السموات و الارض بسلطان الذی احاط الممکنات و انه لهو *Glorified be He Who hath manifested Himself betwixt the heavens and the earth with a sovereignty that hath encompassed all contingent things, and verily, He is indeed [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam, in Ardistan. Mss: INBA18:286, INBA23:036. Pubs: YMM.176x. Trans: None.

BH03661. 250 words, mixed. Volume 97. سبحان الله امروز آیات الهی کل را احاطه نموده و از مشرق وحی ربانی در هر حین *Glory be to God! Today the divine verses have encompassed all, and from the Dayspring of heavenly revelation they are being revealed at every moment [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali Khan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.130. Pubs: None. Trans: None.

BH03662. 250 words, mixed. Volume 97. سبحان الله اینمظلوم را بظلم ظاهر مبین از ارض سر بسجن عکا آوردند و بعضی از *Glory be to God! This Wronged One hath been brought, through manifest oppression, from the Land of Mystery to the Prison of 'Akká, and certain ones [3.5s]...* To: Karbalai Haji Baba. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15726.146. Pubs: LDR.112. Trans: None.

BH03663. 250 words, mixed. Volume 85. سبحان الله ما اماء عاجزات کجا توانیم بحمد و ثنای مالک آیات و سلطان ظهورات *Glorified be God! How can we helpless handmaidens aspire to praise and glorify the Lord of Verses and the Sovereign of Revelations [3.5s]...* To: Sarih Khatun Aunt of Sahib, in Tihran. Date: 1305-JAA-02 [1888-Jan-16]. Mss: None. Pubs: MSHR5.047x. Trans: None.

BH03664. 250 words, Ara. Volume 48. سبحان من اتی بملکوت الایات نطق و انطق کل الاشیاء انه لا اله الا هو الواحد *Glorified be He Who hath brought forth the Kingdom of verses, Who hath spoken and caused all things to speak: verily, there is no God but Him, the One [3.5s]...* To: Shaykh 110 (Ali), in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#318. Pubs: None. Trans: None.

BH03665. 250 words, mixed. Volume 89. سبحانک اللهم یا اله الوجود و الحاکم فی السر و الشهود کیف احصی ثنائک و بای *Glorified art Thou, O my God, Lord of existence and Ruler over the hidden and the manifest. How can I enumerate Thy praise and by what [3.5s]...* To: Shaykh Salman Hindijani. Date: 1306-SHB [1889-Apr]. Mss: BLIB_Or15703.150. Pubs: None. Trans: None.

BH03666. 250 words, mixed. Volume 52. سبحانک یا الهی تری المحمود اقبل الی مقامک المحمود و انه فاز بلقائک اذ کان نیر *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest how the Praised One hath drawn nigh unto Thy praised station, and verily he hath attained unto Thy presence when he was illumined [3.5s]...* To: Mahmud Naraq, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA35:084. Pubs: NFR.055. Trans: None.

BH03667. 250 words, Ara. Volume 42. سبحانک یا الهی تری ما ورد علی احبائک و ما مسه عبادک و امائک فی رضائک من کل *Glorified art Thou, O my God! Thou seest what hath befallen Thy loved ones, and what Thy servants and handmaidens have endured in their path toward Thy good-pleasure [3.5s]...* To: Wife of Shin Alif Hi. Mss: None. Pubs: BRL_DA#760, AQA6#238 p.137. Trans: None.

BH03668. 560 words, Ara. Volume 105. کتاب انزله الرحمن لمن فی الامکان و یدع الکل الی مقام فیه سطع النور و استوی... سبحانک یا من باسمک انجذبت الأشیآء و بحبک ذابت اکباد من فی ملکوت الأسمآء *Glory be unto Thee, O Thou by Whose name all things are enraptured, in Whose love the hearts of all in the kingdom of names are melted!...* Mss: NLAI_BH1.112. Pubs: ADM3#135 p.152x. Trans: JHT_S#005x.

BH03669. 250 words, Ara. Volume 39. سر الله عن سدره النار من وراء قلزم النور علی بقعه الامر قد کان بالروح مشهودا *The mystery of God, from beyond the Lote-Tree of Fire, behind the Ocean of Light, hath appeared upon the Spot of Command and was witnessed by the Spirit [3.5s]...* To: Al-Hasan an-Nahri from Sad (Sultanush-Shuhada). Mss: BLIB_Or03114.078r, BLIB_Or15725.112, BLIB_Or15737.202. Pubs: LHKM1.028, NNY.133. Trans: None.

BH03670. 250 words, Per. Volume 78. سفر نمودی و هجرت کردی تا آنکه فائز شدی بمقامیکه در جمیع کتب الهی از قلم اعلی مذکور *Thou didst journey forth and migrate until thou didst attain unto that station which hath been mentioned by the Supreme Pen in all the divine Books [3.5s]...* To: Haji Ghulam-Ali who has attained. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: BLIB_Or15712.335. Pubs: None. Trans: None.

BH03671. 250 words, Ara. Volume 97. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی من سماء البرهان انه هو السر المکنون و *God testifieth that there is no God but Him, and He Who hath come from the heaven of proof is verily the Hidden Mystery [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.190a. Pubs: None. Trans: None.

BH03672. 250 words, mixed. Volume 59. طوبی لمن یزور اسمی الحسین بما نطق به قلمی الاعلی و یقول امام القبر تالله بک *Blessed is he who visiteth My Name Ḥusayn, as proclaimed by My Most Exalted Pen, and who saith before the shrine: "By God, through Thee..." [3.5s]...* To: son of Mahbubush-Shuhada. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15714.125ax, BLIB_Or15719.099b, BLIB_Or15722.183a. Pubs: None. Trans: None.

BH03673. 250 words, mixed. Volume 83. عرض میشود از ارض تا نوشته اند جناب آقا سلیمان که در کاظمین مسکن دارند بتوسط *The following is humbly submitted from the land concerning His honor Áqá Sulaymán, who resideth in Káẓimayn, through [3.5s]...* To: Aqa Sulayman A Merchant from Qarabagh. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15731.165. Pubs: None. Trans: None.

BH03674. 250 words, Per. Volume 71. عرض میشود نامه آنجناب رسید فرح جدید بخشید و افق محبت را بروشنائی بدیع مزین *The missive from your honored self was received, imparting newfound joy and adorning the horizon of love with a wondrous radiance [3.5s]...* Date: 1300-DHQ-19 [1883-Sep-21]. Mss: BLIB_Or15736.026. Pubs: None. Trans: None.

BH03675. 250 words, Ara. Volume 32. فسبحان الذی قدر لعباده الاصفیا کل البلایا و هذه من سنته علی المقربین قل ان فی نزول *Glorified be He Who hath ordained for His chosen servants every tribulation, and this hath ever been His way with them that are brought nigh unto Him. Say: In the descent [3.5s]...* Mss: INBA71:046. Pubs: None. Trans: None.

BH03676. 250 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی ان هذا ایدای قد ارفعتها لنزول رحمتک و ان هذا رجلای قد *Glorified art Thou, O Lord my God! These are my hands; I have lifted them up to receive the descent of Thy mercy. These are my feet...* Mss: INBA92:086. Pubs: BRL_DA#581. Trans: ADMS#242.

BH03677. 250 words, mixed. Volume 45. فسبحانک اللهم یا الهی ان هذا عبدک الذی طاف حرم جمالک و زار بیت جلالک و کعبه *Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant who hath circumambulated the sanctuary of Thy beauty and visited the House of Thy majesty and Thy Kaaba [3.5s]...* To: Nabil Samandar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AYBY.006a. Trans: None.

BH03678. 250 words, Ara. Volume 28. فسبحانک اللهم یا الهی تری فقری و افتقاری و عجزی و انکساری و ضری و اضطراری و *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest my poverty and need, my weakness and brokenness, my distress and desperate straits [3.5s]...* Mss: INBA92:025. Pubs: AKHA_124BE #04-05 p.b. Trans: None.

BH03679. 250 words, Ara. Volume 45. فسبحانک اللهم یا الهی کیف اذکرک بالقلم بعد تنزیهک نفسک عن اشارات القدم و کیف *Glorified art Thou, O my God! How can I make mention of Thee with the pen, when Thou hast sanctified Thine Essence above the allusions of eternity, and how [3.5s]...* To: Karim. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA49:357b. Pubs: AADA.126-127. Trans: None.

BH03680. 250 words, mixed. Volume 45. فسبحانک یا الهی تری مقری فی فم الثعبان و تسمع ضجیجی فی هذا البئر الظلماء و *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest my dwelling-place in the serpent's mouth and hearest my cry from this darksome well [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam, in Ardistan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA18:289. Pubs: None. Trans: None.

BH03681. 250 words, mixed. Volume 71. فی الحقیقه باید توجه و ذکر و بیان و خضوع و خشوع و عجز و ابتهال جمیع بکینونت *In truth, all must turn, in their contemplation, remembrance, utterance, humility, submissiveness, helplessness and supplication, unto the Divine Essence [3.5s]...* To: Ali Akbar Yazdi, in Alexandria. Date: 1300-SHB-08 [1883-Jun-14]. Mss: None. Pubs: MSHR3.092x. Trans: None.

BH03682. 250 words, mixed. Volume 88. قد اتی الوعد و الموعود ینطق امام (...) ولکن القوم هم ینکرون قد اتی الرحمن من *The Promise hath been fulfilled, and He Who was promised speaketh forth before (...), yet the people do deny. The All-Merciful hath come [3.5s]...* To: Mirza Ghulam Husayn, in Tihran. Date: 1306-MUH [1888-Sep]. Mss: None. Pubs: DBR.028. Trans: None.

BH03683. 250 words, Ara. Volume 48. قد اخرجنا اصبع القدره من جیب الاقتدار و خرقنا به الاحجاب اذا انصعق اهل *We have drawn forth the Finger of Power from the Sleeve of Might and with it have rent asunder the veils, whereupon the people were thunderstruck [3.5s]...* To: Mulla Mawla, in Sangsar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#090. Pubs: None. Trans: None.

BH03684. 250 words, Ara. Volume 39. قد اشرقت شمس البهی عن افق البقا بطراز الله المقتدر العلی الاعلی قل موتوا یا *The Sun of Glory hath dawned from the horizon of eternity, adorned with the ornament of God, the Almighty, the Most Exalted of the Most Exalted. Say: Perish, O ye [3.5s]...* To: Hasan brother of Husayn (Furugh) et al. Mss: INBA42:259, BLIB_Or15725.258, OSAI I.MMS. Pubs: ASAT5.350x. Trans: None.

BH03685. 250 words, Ara. Volume 62. قد اصبحنا الیوم و ذکرنا من فاز بعرفان الله اذ منع عنه کل غافل بعید هذا یوم فیه *We have risen on this day and made mention of him who hath attained unto the recognition of God, at a time when every heedless and remote one was debarred therefrom. This is a day wherein [3.5s]...* Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: BLIB_Or15719.138c. Pubs: FRH.053. Trans: None.

BH03686. 250 words, Ara. Volume 85. قد بعثنا البیان علی هیئه اللوح و ارسلناه الی الذین آمنوا بالله المهیمن القیوم *Indeed, We have sent forth the Utterance in the form of a Tablet and dispatched it unto them that have believed in God, the*

All-Compelling, the Self-Subsisting [3.5s]... To: Aqa Mirza Aqa, in Kirmanshah. Date: 1305-JAT-17 [1888-Mar-1]. Mss: INBA23:098a, BLIB_Or15716.119b. Pubs: BRL_DA#235, AHB_131BE #01-02 p.040, BSHI.020-021, BSHI.155-156. Trans: None.

BH03687. 250 words, Ara. Volume 65. قد حضر کتابک فی السجن الاعظم منظر الله مالک القدم و فیه سئلت الله مولی العالم *Thy letter hath reached the Most Great Prison, the Spot wherein God, the Lord of Eternity, doth gaze, and therein thou didst beseech God, the Lord of the worlds [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15706.213, BLIB_Or15715.087b. Pubs: None. Trans: None.

BH03688. 250 words, mixed. Volume 55. قد حضر کتابک لدی المظلوم و وجدنا منه عرف حبک لله رب العالمین نسئل الله ان *Thy letter hath reached the Wronged One, and from it We have inhaled the fragrance of thy love for God, the Lord of all worlds. We beseech God [3.5s]...* To: Haji Siyyid Husayn Khurasani, in Jiddah. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.077a. Pubs: None. Trans: None.

BH03689. 250 words, Ara. Volume 45. قد سمع الله ندائک و کان عالما بما ورد علیک و انه لهو الحق علام الغیوب لایعزب *God hath indeed heard thy call and is fully aware of what hath befallen thee. Verily, He is the Truth, the All-Knowing, the Knower of things unseen [3.5s]...* To: Haji Mulla Mihdi Yazdi father of Varqa, in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA19:047, INBA32:045. Pubs: None. Trans: None.

BH03690. 250 words, Ara. Volume 105. قد شهد القلم الاعلی انه لا اله الا هو و انه لهو الذی تجلی علی الاشیاء باسمائه *The Most Exalted Pen hath testified that there is no God but Him, and that He, verily, is the One Who hath manifested Himself unto all things through His names [3.5s]...* To: Alaud-Din Khan, in H. Mss: INBA84:177b, INBA84:105b, INBA84:046.03. Pubs: None. Trans: None.

BH03691. 250 words, Ara. Volume 87. قد طرز دیباج کتاب العرفان بتوحید الله منزل الفرقان و هو انه لا اله الا هو *The brocaded frontispiece of the Book of Divine Knowledge hath been adorned with the oneness of God, the Revealer of the Qur'an: There is none other God but Him [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15718.077. Pubs: None. Trans: None.

BH03692. 250 words, Ara. Volume 48. قد قرء لدی الوجه کتاب الذی ارسلته الی العبد الحاضر لدی العرش و وجدنا منه ما *The Book which thou didst send unto the servant in attendance before the Throne hath been read before Our face, and We have found therein that which [3.5s]...* To: Mirza Husayn Munajjimbashi Tafrishi, in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA18:043, BLIB_Or11095#108. Pubs: None. Trans: None.

BH03693. 250 words, Ara. Volume 48. قد نادی المناد هذا یوم المیعاد الملک لمالک الایجاد قد اقبل الی الملکوت رجال *The Herald hath proclaimed: "This is the Day of the Promised One! The Kingdom belongeth to the Creator of existence. Men have drawn nigh unto the celestial realm." [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#167. Pubs: None. Trans: None.

BH03694. 250 words, Ara. Volume 76. قل لک الحمد یا الهی بما هدیتنی الی صراطک المستقیم و نبئک العظیم و سقیتنی *Say: Praise be unto Thee, O my God, inasmuch as Thou hast guided me unto Thy straight path and Thy mighty Announcement, and hast given me to drink [3.5s]...* Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15730.120a. Pubs: None. Trans: None.

BH03695. 250 words, mixed. Volume 92. قل یا قوم این یوم را نغمهاست و اسرارها فضایلش را جز حق احدی احصا ننموده و *Say: O people! This Day hath a melody, and its mysteries and virtues none but God hath fully reckoned [3.5s]...* To: Mirza Haji Aqa. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA15:335c, INBA26:339b, BLIB_Or15716.129b. Pubs: None. Trans: None.

BH03696. 250 words, mixed. Volume 80. قلم اعلی شهادت میدهد بر توجه و اقبال و حضور و اصغاء و مشاهده و مکاشفه لله *The Most Exalted Pen beareth witness to the attentiveness, the acceptance, the presence, the hearkening, the beholding and the revelation, for the sake of God [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Rashti, in Rasht. Date: 1304-RAT-07 [1887-Jan-3]. Mss: BLIB_Or15699.068b. Pubs: BRL_DA#426, AQA7#390 p.105. Trans: None.

BH03697. 250 words, mixed. Volume 55. قلم اعلی میفرماید جمیع نفوس از برای عرفان الله خلق شده اند و در جمیع لیالی و *The Supreme Pen proclaimeth: All souls have been created for the knowledge of God, and throughout all nights and days [3.5s]...* To: Muhammad Hasan, in Najafabad. Date: 1293-SHB [1876-Aug]. Mss: BLIB_Or15710.202, BLIB_Or15719.169b. Pubs: None. Trans: None.

BH03698. 250 words, mixed. Volume 39. قلم اعلی میفرماید که آنچه از جمال قدم ظاهر شده حجت بوده بر کل من فی السموات *The Supreme Pen proclaimeth: Whatsoever hath been revealed from the Ancient Beauty hath been a testimony unto all who dwell in the heavens [3.5s]...* To: Muhammad Rahim Uncle of Samandar, in K. Mss: None. Pubs: AQA5#022 p.026. Trans: None.

BH03699. 250 words, Ara. Volume 48. کتاب الله قد نزل بالحق لقوم یعلمون انه لا اله الا هو له الخلق و الامر و کل *The Book of God hath verily been sent down in truth unto them that know there is none other God but Him - His is the creation and the command, and all [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#297. Pubs: None. Trans: None.

BH03700. 250 words, Ara. Volume 62. کتاب انزله الرحمن لمن آمن بالله المهیمن القیوم و یذکر فیه ما تجذب القلوب الی *The Book which the All-Merciful hath sent down unto him who hath believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, wherein is mentioned that which draweth hearts unto [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Kazim, in Kashan. Date: 1298-RAT-09 [1881-Mar-11]. Mss: BLIB_Or15713.147. Pubs: None. Trans: None.

BH03701. 250 words, Ara. Volume 86. کتاب انزله المظلوم الی الذی اقبل الی الله المهیمن القیوم لیجذبه الندآء *This is the Book sent down by the Wronged One unto him who hath turned towards God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, that the Call may draw him [3.5s]...* To: Muhammad known as Aqa Buzurg Shirazi. Date: 1305-RAM-11 [1888-May-22]. Mss: INBA51:366, BLIB_Or15716.069.18. Pubs: None. Trans: None.

BH03702. 250 words, Ara. Volume 39. کتاب من لدنا الی من آمن بالله فی یوم حشرت فیه اصحاب القبور من الذین سمعوا ندآء *A Book from Our presence unto him who hath believed in God on the Day whereon the dwellers of the graves were gathered together from among those who hearkened unto the Call [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahad son of Vahid. Mss: None. Pubs: BRL_DA#322, AQA6#234 p.132. Trans: None.

BH03703. 250 words, Ara. Volume 51. کتاب من لدنا لمن شرب رحیق الوحی اذ اتی الله بملکوته الممتنع المنیع و مامنعته *The Book from Our presence is unto him who hath quaffed the choice wine of Revelation, when God came with His Kingdom, invincible and impregnable [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim, in Tabriz. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA41:404. Pubs: None. Trans: None.

BH03704. 250 words, mixed. Volume 60. کتابت در سجن اعظم نزد مظلوم حاضر و آنچه در او مسطور عبد حاضر معروض داشت *Thy letter reached the Wronged One in the Most Great Prison, and that which was inscribed therein was presented by the servant who stood in His presence [3.5s]...* To: Abul Qasim. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15706.168, BLIB_Or15715.064c. Pubs: None. Trans: None.

BH03705. 250 words, mixed. Volume 67. لله عمل الذین قاموا علی خدمه الامر علی شان مااقعدهم ضوضاء العباد و ماخوفهم *For the sake of God are performed the deeds of those who have so arisen to serve the Cause... It is good that thou didst send a copy of Madaníyyih...* To: Mirza Asadullah et al, in Tihran. Date: 1299-SHB-11 [1882-Jun-28]. Mss: BLIB_Or15713.131x, BLIB_Or15713.187bx, BLIB_Or15713.233bx. Pubs: SFI06.010bx, AYI2.083x, HHA.042x, PYB#185 p.03x. Trans: ADMS#087x.

BH03706. 250 words, Ara. Volume 51. لوح الله لمن فی السموات و الارضین الذی رقم فیه من قلم الاعلی ما تطیر به *The Tablet of God unto all who dwell in the heavens and on earth, wherein hath been inscribed by the Most Exalted Pen that which causeth souls to soar [3.5s]...* To: Nabil Qabli Rida, in Ardikan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#097. Pubs: None. Trans: None.

BH03707. 250 words, mixed. Volume 76. م ه شهد المظلوم ان القلم الاعلی ذکرک فیکل صباح و مساء مره استن فی مضمار *He Who hath been wronged testifieth that the Most Exalted Pen hath made mention of thee both at morn and at eventide,*

when it thundered forth in its course [3.5s]... To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15730.103a, BLIB_Or15738.042. Pubs: MSHR2.077x. Trans: None.

BH03708. 410 words, mixed. Volume 94. الحمد لله الذی ظهر و اظهر امره بسلطان مامنعته الضوضاء و ما خوفته سطوه الاشقیاء... ما در هر کجا باشیم و هرچه بر ما وارد شود باید حزب الله بکمال استقامت و اطمینان بافق اعلی *Praise be unto Him Who hath appeared and made manifest His Cause with such sovereignty as neither the clamor of men could deter nor the might of the rebellious could affright [3.5s]... ...Concerning the Leaf of the Blessed Tree, the Consort, upon her be Baha'u'llahu'l-Abha, sometime ago Jinab-I Haji Mulla Husayn-i-Lari...* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan, in Yazd. Date: 1307-DHH-06 [1890-Jul-24]. Mss: None. Pubs: ADM3#070 p.086x, PYB#189 p.03x, NSS.201x. Trans: LTDT.053x.

BH03709. 250 words, mixed. Volume 83. مدائن عدل از تجلیات انوار آفتاب فضل منور و عوالم لایتناهی از فیوضات فیاض *The cities of justice are illumined by the effulgent rays of the Sun of grace, and infinite worlds through the outpourings of the All-Bountiful [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15712.217. Pubs: None. Trans: None.

BH03710. Prologue to the Lawh-i-Mubahilih. 920 words, Per. Volume 34. معلوم احباءالله بوده باشد که یومی از ایام سید دجال بمکر جدیدی قیام نموده *We heard that some of our opponents desired to come into the presence of this youth. Say: Come, and do not delay! We have appointed as the meeting-place the house of God...* Mss: None. Pubs: TZH5.029x, MAS4.277-281, MAS4.166a, RHQM1.068-068 (087x) (051-051x). Trans: BLO_PT#199. Notes: LL#183.

BH03711. 250 words, mixed. Volume 74. نامه ات رسید و باصغاء مظلوم فائز لله الحمد عرف عرفان از او در هبوب و رائحه *Thy letter arrived and attained unto the hearing of this Wronged One. Praise be to God that the fragrance of divine knowledge wafteth therefrom and its sweet scent [3.5s]...* To: Siyyid Aqa, in Hamadan. Date: 1301-DHH-18 [1884-Oct-9]. Mss: BLIB_Or15730.119a. Pubs: None. Trans: None.

BH03712. 250 words, Ara. Volume 48. نرسل نفحه الرضوان الی امه الرحمن لتقدسها عن الاحزان فی هذه الایام التی فیها *We send the fragrances of Ridván unto the people of the All-Merciful, that it may sanctify them from sorrows in these days wherein [3.5s]...* To: mother of one who ascended. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#247. Pubs: None. Trans: None.

BH03713. 250 words, mixed. Volume 39. نوشته آنجناب که بکلیم مرقوم شده بود رسید و ملاحظه شد ولکن نفحات حزنیه از *Thy missive, which had been addressed to Kalim, was received and perused; however, grievous fragrances [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: INBA38:104, BLIB_Or15696.161b, BLIB_Or15738.083. Pubs: None. Trans: None.

BH03714. 250 words, Ara. Volume 48. هذا کتاب البهاء الی الذی حزن بما ورد علیه من مصائب الدنیا لیاخذه فرح ندآء *This is the Book of Glory unto him who hath been grieved by the tribulations that have befallen him in this world, that the joy of the Call may take possession of him [3.5s]...* To: Father of Muhammad Rida Tabib, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#279. Pubs: None. Trans: None.

BH03715. 250 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب الفضل قد اشرق من افق مشیه ربک الرحمن و ارسلناه الیک لیستضی ء منه *This is the Book of Grace which hath dawned forth from the horizon of thy Lord's Will, the Most Merciful, and We have sent it unto thee that thou mayest be illumined thereby [3.5s]...* To: Mir Masum, in Birjand. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:239. Pubs: AQA1#099. Trans: None.

BH03716. 250 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب من الذی یذکر الله بلسانه من العشی الی الاشراق و من الاشراق یجری *This is the Book of Him Who maketh mention of God with His tongue from eventide unto dawn, and from the break of day doth cause to flow forth [3.5s]... ...Soon, will the present-day order be rolled up, and a new one spread out in its stead...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:234. Pubs: BRL_DA#071, AQA1#094. Trans: GPB.217x, PDC.027x.

BH03717. 250 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب من لدن ربک الرحمن لتجد منه عرف قمیصه و تکون من الشاکرین ایاک ان *This is a Book from thy Lord, the All-Merciful, that thou mayest find therein the fragrance of His garment and be among them that render thanks. Beware lest [3.5s]...* To: Dhabih, in Kashan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:232. Pubs: AQA1#092, AQA6#227 p.125, ASAT1.131x. Trans: None.

BH03718. 250 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدنا الی الذی آمن بالله المقتدر العزیز الحکیم لیستبشر بذکر الله *This is a Book from Our presence unto him who hath believed in God, the Almighty, the Most Powerful, the All-Wise, that he may rejoice in the remembrance of God [3.5s]...* To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa. Mss: INBA19:120, INBA32:110b. Pubs: None. Trans: None.

BH03719. 250 words, Ara. Volume 48. هذا کتاب من لدنا الی من فاز بایام الله العزیز الحمید ان یا محمد قد ظهر الفرد *This is a Book from Us unto him who hath attained unto the days of God, the Mighty, the All-Praised. O Muhammad! Verily the Peerless One hath appeared [3.5s]...* To: Aqa Muhammad brother of the one who attained et al, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#190. Pubs: AQA6#202 p.034. Trans: None.

BH03720. 250 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من لدی الغلام الی الذی اذا سمع ندآء الله توجه الی مشرق الانوار ان *This is an epistle from the Youth unto him who, when he heard the Call of God, turned his face toward the Orient of Lights [3.5s]...* Mss: INBA34:235. Pubs: BRL_DA#371, AQA1#095. Trans: None.

BH03721. 250 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی المسجون الی الذی استهدی بهدایه ربه و کان من المحسنین عند *This is an epistle from Him Who is imprisoned unto him who hath been guided by the guidance of his Lord and was among the beneficent [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.255. Pubs: None. Trans: None.

BH03722. 250 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من هذا المسجون الی الذی آمن بالله المهیمن القیوم لتهتزه کلمه الله و *This is a Book from this Prisoner unto him who hath believed in God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, that the Word of God may stir him [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.313a. Pubs: None. Trans: None.

BH03723. 250 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب نزل بالحق من لدی الله العلی العظیم و یذکر فیه عبدنا الذی سمی بمحمد فی *This is a Book sent down in truth from the presence of God, the Most Exalted, the Most Great, wherein mention is made of Our servant named Muhammad [3.5s]...* To: Mirza Muhammad in Haraj, in Haraj. Mss: BLIB_Or15694.603. Pubs: None. Trans: None.

BH03724. 250 words, Ara. Volume 31. هذا کتاب ینطق بالحق و فیه ما یهدی الناس الی معین بدیع و فیه فصل جواهر العلم *This is a Book that speaketh with truth, and therein lieth that which guideth mankind unto a wondrous wellspring, and wherein are set forth the gems of knowledge [3.5s]...* To: Hasan, in Isfahan. Mss: INBA71:045, BLIB_Or15696.111b. Pubs: None. Trans: None.

BH03725. 250 words, Ara. Volume 45. هذا کوثر البقا قد اظهرناه بالحق و بعثناه علی هیکل اللوح و ارسلناه الیک لتکون *This is the Kawthar of eternity which We have, in truth, made manifest and sent forth in the form of a Tablet, and dispatched unto thee that thou mayest be [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Husayn, in Manshad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:240. Pubs: AQA1#100, AVK3.082.10x. Trans: None.

BH03726. 250 words, Ara. Volume 48. هذا لوح من لدنا الی الذی اقبل الی مشرق الانوار لتجذبه نفحات الایات و تقربه *This is a Tablet from Our presence unto him who hath turned towards the Dawning-Place of the Lights, that the fragrances of the verses may attract him and draw him nigh [3.5s]...* To: Husayn. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#162. Pubs: None. Trans: None.

BH03727. 250 words, Ara. Volume 42. هذا لوح نزل بالحق لیقرب الناس الی الله العزیز الحکیم ان الذین اقبلوا اذا *This is a Tablet sent down in truth, that it may draw men nigh unto God, the Mighty, the All-Wise. Verily, they who have turned [3.5s]...* Mss: INBA34:238. Pubs: AQA1#098, AVK2.286.18x. Trans: None.

BH03728. 250 words, Ara. Volume 39. هذا لوح نزل بالحق من لدی الله العزیز العلام طوبی للذین مامنعهم الافتتان عن *This is a Tablet that hath been sent down in truth from the presence of God, the Mighty, the All-Knowing. Blessed are they whom trials have not withheld from [3.5s]...* To: Aqa Murtida Quli. Mss: BLIB_Or15725.332. Pubs: None. Trans: None.

BH03729. 250 words, Ara. Volume 48. هذا لوح نزل بالحق و ارسل الی الذی آمن بالله المهیمن القیوم فی یوم فیه انفطرت *This is a Tablet that hath been sent down in truth and dispatched unto him who hath believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, on a Day whereon the heavens were cleft asunder [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#145. Pubs: None. Trans: None.

BH03730. 250 words, Ara. Volume 42. هذا لوح ینوح و یقول یا قوم لاتعترضوا علی الذی اتی لحیوتکم و لاتعرضوا عن الذی *This is a Tablet that lamenteth and saith: O people! Raise not objections against Him Who hath come to give you life, and turn not away from Him Who [3.5s]...* Mss: INBA34:245. Pubs: AQA1#105. Trans: None.

BH03731. 250 words, Ara. Volume 92. هذا یوم فیه فاز الکرمل بلقاء الله العزیز الحمید و نادی المناد من کل الجهات یا کرمل انزل *This is the Day whereon Carmel hath attained unto the presence of God, the Mighty, the All-Praised, and the Herald hath called out from every direction: "O Carmel, descend!" [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.113c. Pubs: None. Trans: None.

BH03732. 250 words, mixed. Volume 51. هستی بحت در نیستی بات ندا میکند و میفرماید در دو هنگام نعیق و فریاد اهل امکان *Pure Being calleth out in utter nothingness, and proclaimeth: At two times do the denizens of the contingent realm raise their cry [3.5s]...* To: Khusraw Khan, in Kurdistan. Date: 1290-DHQ-13 [1874-Jan-2]. Mss: BLIB_Or15715.163a, BLIB_Or15722.060. Pubs: None. Trans: None.

BH03733. 250 words, mixed. Volume 79. وجود از کلمة الله موجود و کلمة الله از ظهور ظاهر اوست کتاب مبین و حصن متین *Being hath come into existence through the Word of God, and the Word of God is made manifest through His Revelation that is the perspicuous Book and the impregnable Stronghold [3.5s]... ...All existence is begotten by the Word of God, and the Word is made manifest through His advent. He is the perspicuous Book and the mighty Stronghold. He is the Dayspring of the hidden Mystery and the Dawning Place of the treasured Name...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan et al, in Yazd. Date: 1303-RAM-01 [1886-Jun-3]. Mss: None. Pubs: AYI2.284x, AYI2.285x, YMM.200-201x, YMM.381x, VUJUD.140.13x. Trans: VUJUDE.147-148x.

BH03734. 250 words, Per. Volume 89. یا ابراهیم یوم بزرگیست و امر بزرگ تا آذان اهل عالم از اصغای قصص اولی و ما عند الامم *O Ibrahim! Great is this Day and mighty is this Cause, that the ears of the peoples of the world may be delivered from hearkening unto the tales of old and that which the nations possess [3.5s]...* To: Ibrahim from Jewish Background et al. Date: 1306-RAJ-15 [1889-Mar-17]. Mss: BLIB_Or15703.141. Pubs: None. Trans: None.

BH03735. 250 words, mixed. Volume 86. یا ابن اسمی اصدق علیکما بهائی و عنایتی چندی قبل باثار قلم اعلی فائز شدی جناب *O Ibn Asdaq! Upon thee be My glory and My loving-kindness. Some time ago thou wast favoured with the verses of the Most Exalted Pen [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause). Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: INBA27:421. Pubs: PYK.144. Trans: None.

BH03736. 250 words, Ara. Volume 48. یا احبائی ان الطیور فی الاوکار و المختار فی ایدی الفجار فاعتبروا یا اولی *O My loved ones! The birds are in their nests while the Chosen One is in the hands of the wicked. Take heed, O ye who are endued with insight [3.5s]...* To: Haji Siyyid Mihdi Afnan son of Khal Asghar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#126. Pubs: None. Trans: None.

BH03737. 250 words, mixed. Volume 32. یا اسکندر البقا اسمع ما یلقیک الروح ثم ابتغی سبل المنقطعین و توکل علی الله *O Iskandar of Eternity! Give ear to what the Spirit imparteth unto thee, then seek thou the paths of them that are detached, and place thy trust in God [3.5s]...* To: Iskandar. Mss: INBA28:392. Pubs: AKHA_122BE #04. Trans: ADMS#395x.

BH03738. 250 words, mixed. Volume 79. یا اسم جود نامه رسید و خبر رسید و ذکر شیخ علیه سلام الله و عنایته در آن *O Ism-i-Júd! Thy letter hath arrived and its tidings have reached Us, wherein was made mention of the Shaykh - upon him rest the peace and loving-kindness of God [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: MJAN.043, AYBY.075a. Trans: None.

BH03739. 250 words, mixed. Volume 105. یا افنانی علیک بهائی و عنایتی نامه جناب عندلیب علیه بهائی که بانجناب ارسال *O My Afnán! Upon thee be My glory and My loving-kindness! The letter from Jinab-i-'Andalib - upon him be My glory - which was sent to thee [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: INBA51:559. Pubs: None. Trans: None.

BH03740. 250 words, Ara. Volume 45. یا الهی یحترق قلب المشتاق من نار الاشتیاق و تبکی عیون العشاق من سطوه الفراق *The hearts that yearn after Thee, O my God, are burnt up with the fire of their longing for Thee… They are like the angels which Thou hast created of snow and of fire...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:350. Pubs: PMP#094. Trans: PM#094. Musical interps: C. McLoughlin (after J. Lincoln).

BH03741. 250 words, mixed. Volume 74. یا امتی ندایت باصغای مظلوم فائز و اقبالت بلحاظ مقصود مشرف محزون مباش از آنچه *O My handmaiden! Thy call hath attained to the hearing of the Wronged One, and thine allegiance hath been honored by the gaze of the Desired One. Be thou not sorrowful for that which [3.5s]...* To: Wife of Aqa Muhammad Javad Farhad, in Qazvin. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: None. Pubs: KNJ.093a. Trans: None.

BH03742. 250 words, mixed. Volume 97. یا اولیاء الله فی الباء و الهاء و یا احبائی فی الحاء و السین اسمعوا ندائی لدی *O friends of God in the Bá and the Há, and O My loved ones in the Há and the Sín, hearken unto My call [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Ali et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA27:438. Pubs: None. Trans: None.

BH03743. 250 words, Ara. Volume 97. یا اولیائی اسمعوا ندائی انه یجذبکم الی افقی و یرفعکم بین عبادی و یذکرکم بما *O My loved ones! Hearken unto My call, for verily it draweth you unto Mine horizon, and raiseth you up amongst My servants, and maketh mention of you through that which [3.5s]...* To: Sadat Khams. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: AYBY.141a. Trans: None.

BH03744. 250 words, mixed. Volume 91. یا ایها القائم لدی الوجه لازال ذکرت در ساحت امنع اقدس مذکور بوده و هست ذرات *O thou who standeth before the Countenance! Ever hath thy mention been, and will continue to be, enshrined within the Most Holy and Most Exalted Court [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn Sarraf Shirazi. Date: 1306-DHH-24 [1889-Aug-21]. Mss: BLIB_Or15695.016, BLIB_Or15724.027. Pubs: None. Trans: None.

BH03745. 250 words, Ara. Volume 59. یا ایها الناظر الی الافق الاعلی ان استمع ندآء مالک الوری انه یجذبک الی مقام *O thou who gazest towards the Most Exalted Horizon! Hearken unto the Call of the Lord of Creation, for verily He draweth thee unto a station [3.5s]...* To: Aqa Shaykh Sadiq, in Yazd. Date: 1296 [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.370d. Pubs: AQA7#497 p.332. Trans: None.

BH03746. 250 words, Ara. Volume 48. یا ایها الناظر الی الوجه و المذکور لدی العرش ان استمع ما یتکلم به لسان القدم من شطر *O thou who gazest upon the Countenance and art mentioned before the Throne! Hearken unto that which the Ancient Tongue speaketh from this direction [3.5s]...* To: Mir Muhammad et al, in Faran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#165, BLIB_Or15696.029d, BLIB_Or15734.2.104. Pubs: FRH.158. Trans: None.

BH03747. 250 words, mixed. Volume 105. یا بن اصدق المقدس علیک بهائی و عنایتی ان المظلوم فی بحبوحه البلاء یذکر *O Ibn Aṣdaq the Most Holy! Upon thee be My glory and My loving-kindness. The Wronged One, in the midst of tribulation, maketh mention [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause). Mss: INBA27:389. Pubs: PYK.146. Trans: None.

BH03748. 250 words, Ara. Volume 69. یا تقی قد فزت بکوثر البیان من ید عطاء ربک الرحمن و هذه مره اخری ان اشکر ربک *O Taqi! Thou hast indeed attained unto the Kawthar of utterance from the bounteous hand of thy Lord, the All-Merciful. Yet again do I bid thee render thanks unto thy Lord [3.5s]...* To: Aqa Mirza Taqi. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA18:015, BLIB_Or15713.128. Pubs: None. Trans: None.

BH03749. 250 words, Ara. Volume 79. یا جواد اسرج جواد الهمه فی خدمه امر ربک المهیمن القیوم قد نزلت الایات و ظهرت *O Javád! Mount the steed of ardor in the service of thy Lord's Cause, the All-Encompassing, the Self-Subsisting. The verses have been sent down and are made manifest [3.5s]...* To: Mirza Javad (father of Tuba Mahbubi). Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.355. Pubs: None. Trans: None.

BH03750. 250 words, Ara. Volume 32. يا حرف القرب فاسمع نغمات الورقا من سدره المنتهى و تلقى على الارواح من آيات *O Letter of Nearness! Hearken unto the melodies of the Dove from the Divine Lote-Tree, and cast upon the souls from the verses [3.5s]...* To: Harful-Qurb (Abul-Hasan). Mss: INBA51:629, INBA27:449b. Pubs: LHKM3.056. Trans: None.

BH03751. 250 words, Per. Volume 60. يا حسين يک ندا از ملکوت بيان مرتفع شد و آن بيان مدل و مشعر بود بر آنچه در امکان *O Husayn! A call was raised from the Kingdom of Utterance, and that utterance did signify and give proof of whatsoever existeth in the realm of possibility [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Husayn. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: INBA45:208, BLIB_Or15715.034a. Pubs: AVK4.473.11x. Trans: None.

BH03752. 250 words, mixed. Volume 59. يا رحيم حمد کن محبوب عالمرا که مکتوبت بفردوس اعظم فائز شد و آنچه عرض نمودی *O Rahim! Render praise unto the Beloved of the world, for thy letter hath attained unto the Most Great Paradise, and that which thou didst submit [3.5s]...* To: Abdur-Rahim known as Haji Aqa, in Lahijan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.308d. Pubs: LHKM1.153. Trans: None.

BH03753. 250 words, mixed. Volume 92. يا رستم عليک بهاء الله مالک القدم ذکرت در سنين اولی از قلم اعلی جاری آن لوح *O Rustam! Upon thee be the glory of God, the Lord of Eternity! Mention of thee flowed from the Most Exalted Pen in the early years - that Tablet [3.5s]...* To: Rustam et al. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.066. Pubs: None. Trans: None.

BH03754. 250 words, mixed. Volume 84. يا زين العابدين انا نذکرک لتفرح و تکون من الشاکرين طوبی لابيک الذی فاز بنور *O Zaynu'l-'Abidin! We make mention of thee that thou mayest rejoice and be numbered among them that render thanks. Blessed be thy father who hath attained unto the light [3.5s]...* To: Zaynul-Abidin son of Ali Nur. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: INBA23:184. Pubs: None. Trans: None.

BH03755. 250 words, mixed. Volume 105. يا زين عليک بهائی جناب حاجی غلامعلی عليه بهائی وارد حقوق مرسله رسيد بسيار *O Zayn! Upon thee be My glory. The honored Hají Ghulám-'Alí, upon him be My Glory, hath arrived and the dues sent have been received [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Mss: None. Pubs: TABN.365. Trans: None.

BH03756. 250 words, Ara. Volume 64. يا طالب ان المظلوم توجه اليک من شطر السجن و يذکرک خالصا لوجه الله رب العالمين *O seeker! The Wronged One hath turned toward thee from the precincts of the prison, and mentioneth thee purely for the sake of God, the Lord of the worlds [3.5s]...* To: Mashhadi Abutalib, in Badkubih. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: INBA39:151, BLIB_Or15713.129, BLIB_Or15715.240c. Pubs: None. Trans: None.

BH03757. 250 words, mixed. Volume 97. يا عبد الحسين الحمد لله الذی اسمعک ندائه الاحلی و هديک الی صراطه الابهی و *O 'Abdu'l-Ḥusayn! Praise be to God Who hath caused thee to hear His most sweet call and guided thee unto His most glorious Path [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son of Zi, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA27:058, BLIB_Or15716.002.20. Pubs: None. Trans: None.

BH03758. 250 words, Ara. Volume 97. يا علی قبل نبيل قد احزنتی حزنک ذکرناک فی الواح *O 'Alí-Qabli-Nabil! Thy sorrow hath indeed grieved Me. We have made mention of thee in Our Tablets [3.5s]...* To: Ali Muhammad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.057, BLIB_Or15734.1.029. Pubs: None. Trans: None.

BH03759. 250 words, Per. Volume 81. يا قاسم حق بلسان قوم نطق ميفرمايد تا کل ادراک *O Qasim! The True One speaketh with the tongue of the people that all may comprehend [3.5s]...* To: Qasim. Date: 1304-SHV-14 [1887-Jul-6]. Mss: None. Pubs: AHB_134BE #03-04 p.041. Trans: None.

BH03760. 250 words, mixed. Volume 80. يا قلمی الاعلی اذکر من سمی بمحمد ابراهيم ليجذبه الذکر الی الافق الاعلی و *O My Most Exalted Pen! Make thou mention of him who hath been named Muhammad-Ibrahim, that this mention may draw him unto the Most Sublime Horizon [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim, in Yazd. Date: 1304-MUH-14 [1886-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15699.039a. Pubs: None. Trans: None.

BH03761. 250 words, Per. Volume 97. يا محمد عليک بهائی و سلامی نفحات وحی عالم عدل *O Muhammad! Upon thee be My glory and My peace - the breathings of revelation from the realm of justice [3.5s]...* To: Muhammad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.138, BLIB_Or15728.223. Pubs: None. Trans: None.

BH03762. 250 words, mixed. Volume 105. يا محمد عليک سلامی نامه آنجناب که بعبد حاضر ارسال نمودی امام وجه عرض شد و از *O Muhammad! Upon thee be My salutations! Thy missive which thou didst dispatch unto this servant was laid before Our presence, and from [3.5s]...* To: Mirza Muhammad. Mss: INBA23:056a. Pubs: None. Trans: None.

BH03763. 250 words, mixed. Volume 97. يا محمد قبل باقر اسمع الندآء من شطر عکاء انه يهديک الی صراط الله رب العالمين *O Muhammad-Qibl-i-Báqir! Hearken unto the call from the region of 'Akká, for verily it guideth thee unto the path of God, the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Haji Muhammad Baqir, in Egypt. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.188. Pubs: None. Trans: None.

BH03764. 250 words, Ara. Volume 93. يا محمد قبل تقی اسمع ندآء المظلوم انه يذکرک بفضله و يذکرک بایاته و ينورک *O Muhammad-Taqi! Hearken unto the Voice of Him Who was wronged. Verily, He maketh mention of thee through His grace, remembereth thee through His signs, and illumineth thee [3.5s]...* To: Muhammad Taqi, in Najafabad. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: INBA18:113. Pubs: None. Trans: None.

BH03765. 250 words, mixed. Volume 64. يا محمد قبل علی در جميع احوال نزد مظلوم مذکور بوده و هستی تو از نفوسی محسوبی *O Muhammad-Qabli-'Alí! In all conditions thou hast been and art remembered before the Wronged One. Thou art numbered among those souls [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ali Makhmal, in Kashan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.119c. Pubs: MSBH10.138-139. Trans: None.

BH03766. 250 words, Ara. Volume 48. يا ملا الارض ان استمعوا الندآء من هذه السدره التی ارتفعت علی البقعه النورآء *O concourse of earth! Hearken unto the Call from this Lote-Tree that hath been raised up upon the luminous spot [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad Baqir, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#249. Pubs: None. Trans: None.

BH03767. 250 words, Ara. Volume 92. يا مهدی عليک بهائی اسمع الندآء من شطر عکاء انه يذکرک کما ذکرک من قبل *O Mihdi! Upon thee be My glory! Hearken unto the Call from the precincts of 'Akká, for verily He remembereth thee even as He remembered thee before [3.5s]...* To: Mihdi. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.215a. Pubs: None. Trans: None.

BH03768. 250 words, mixed. Volume 79. يا مهدی عليک بهائی اگرچه در ظاهر لدی المظلوم حاضر نه ولکن در عالميکه مقدس از *O Mihdi! Upon thee be My glory! Although thou art not outwardly present before the Wronged One, yet in a realm sanctified from [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi, in Tabriz. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: INBA41:310, BLIB_Or15712.331. Pubs: None. Trans: None.

BH03769. 250 words, mixed. Volume 83. يا ورقی اين مظلوم در اين حين بتو توجه نموده و ترا ذکر مينمايد لازال مذکور *O My Leaf! This Wronged One hath at this moment turned toward thee and maketh mention of thee, thou who hast ever been remembered [3.5s]...* To: Shah Jahan Khanum. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA27:075, BLIB_Or15724.173. Pubs: YMM.035. Trans: None.

BH03770. 250 words, mixed. Volume 105. يا ورقی عليک بهائی و عنايتی لازال در ساحت مظلوم مذکور بوده و هستی حمد کن *O My leaf! Upon thee be My glory and My loving-kindness! Thou hast ever been, and art still, remembered in the presence of this Wronged One. Render praise [3.5s]...* To: Wife of Ali Qabl-i-Akbar Shahmirzadi. Mss: None. Pubs: AQA6#292 p.287, ADM2#117 p.207x. Trans: None. Musical interps: almunajat.com [item 38].

BH03771. 250 words, mixed. Volume 105. يا ورقی يا امتی عليک بهائی لله الحمد موید شدی بر اقبال و اقرار و اعتراف *O My Leaf, O My handmaid! Upon thee be My glory. Praise be unto God, thou hast been aided to attain acceptance, recognition and acknowledgment [3.5s]...* To: Nazanin, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AQA5#097 p.112b. Trans: None. Notes: ROB4.157.

BH03772. 250 words, Ara. Volume 78. يشهد لسانی و قلبی و قلمی و جوارحی بوحدانیه الله و فردانیته و بانه هو المقتدر *My tongue, my heart, my pen and my limbs bear witness to the oneness and singleness of God, and that He is the All-Powerful [3.5s]...* To: Fatimih Bibi. Date: 1303-SHB [1886-May]. Mss: INBA23:267. Pubs: None. Trans: None.

BH03773. 250 words, mixed. Volume 105. یعزیکم الله بفضل من عنده انه لهو المعزی العلیم الحکیم لا تحزن فی ابیک انه صعد الی الله *God consoles you as a token of His grace, and He is, in truth, the Comforter, the All-Knowing, the All-Wise...* To: Haji Siyyid Javad. Mss: INBA51:505x. Pubs: LHKM3.148x. Trans: BLO_PT#110, JHT_B#007.

BH03774. 250 words, mixed. Volume 97. یوم یوم قیام است و جمال قدم بر عرش اعظم مستوی نور مشرق نار مشتعل بحر مواج هوا *This is the Day of Rising, and the Ancient Beauty is established upon the Most Great Throne. The Light hath dawned, the Fire is ablaze, the Ocean surgeth, and the Breeze bloweth [3.5s]...* To: Tajud-Din Sarvistani. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:455, BLIB_Or15690.139a, BLIB_Or15728.225. Pubs: LHKM3.313. Trans: None.

BH03775. 250 words. Volume 107. *Rejoice! Rejoice! O children of Israel, in the graces of the Manifestation of the Glorious Lord...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#17 p.282.

BH03776. 240 words, mixed. Volume 80. از قبل بذکر حق جله جلاله فائز گشتی و حال ابن اسمی اصدق علیهما بهائی و *Thou wert enraptured aforetime with the mention of God, exalted be His glory, and now this My Most Truthful Name, upon both of whom rest My splendor [3.5s]...* To: Mas'ud. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15699.028b. Pubs: None. Trans: None.

BH03777. 240 words, mixed. Volume 107. اصبحنا الیوم فی انوار نیر عنایه الله رب العالمین قد نطقت الاشیاء من ارتفاع *We have risen this day amidst the effulgent rays of the Orb of God's bounty, the Lord of the worlds. All things have spoken forth from the heights [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan. Mss: INBA51:515. Pubs: None. Trans: None.

BH03778. 240 words, mixed. Volume 32. اگر شمس جهانی اشراق انوار بهجتت کو و اگر قمر رضوانی ابتهاج ضیاء اسرار قدست *If Thou art the World-illuming Sun, where are the splendors of Thy gladness? And if Thou art the Moon of Paradise, where is the radiant joy of Thy sacred mysteries [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan et al, in Tihran. Mss: INBA38:038, INBA36:309, BLIB_Or15722.209, NLAI_BH1.291. Pubs: BRL_DA#618, AKHA_118BE #03-04 p.a. Trans: None.

BH03779. 240 words, mixed. Volume 55. الحمد لله افق عالم بافتاب اسم اعظم منور است و بوی خوش قمیص مابین عباد منتشر و *Praise be unto God that the horizon of the world is illumined by the Sun of the Most Great Name, and the sweet fragrance of His garment is diffused amongst His servants [3.5s]...* To: Mother of Jinab-i-Sulayman Khan, in Tihran. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15710.265. Pubs: None. Trans: None.

BH03780. 240 words, mixed. Volume 83. الحمد لله الذی ارسل الحبیب برایات الایات و جعله من عنده مبشرا لیبشر الکل بفضله و رحمته التی سبقت الارض و السماء هو الذی *Praise be unto God, Who hath sent forth the Beloved bearing the banners of His signs, and hath made Him a herald from His presence, that He might announce unto all His grace and mercy, which have preceded earth and heaven. He is the One Who [3.5s]...* To: Zaynul-Abidin Bunabi, in Istanbul. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.076a. Pubs: None. Trans: None.

BH03781. 240 words, Ara. Volume 87. الحمد لله الذی انزل ایاته و اظهر بیناته و ارسل الرسل و انزل الکتب لهدایة خلقه *Praise be unto God, Who hath revealed His verses and made manifest His proofs, Who hath sent forth His Messengers and sent down His Books for the guidance of His creation [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15718.078. Pubs: None. Trans: None.

BH03782. 240 words, Ara. Volume 63. الحمد لله الذی نطق بما عجز عن عرفانه الخادم و سمع ندآء المخلصین و اجاب بما *Praise be to God Who hath spoken that which transcendeth the comprehension of the servant, Who hath hearkened unto the call of the sincere ones, and Who hath answered with that which [3.5s]... ...We have commanded all to observe wisdom, but from the friends we see heedlessness and negligence. They should guard the Tablets as they guard their eyes...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi, in Beirut. Date: 1298-RAJ-05 [1881-Jun-3]. Mss: BLIB_Or15700.268, BLIB_Or15711.119b. Pubs: None. Trans: LOG#0326x.

BH03783. 240 words, mixed. Volume 53. الحمد لله بعنایت اسم قیوم از رحیق مختوم آشامیدید و بعرفان الله که سبب و علت *Praise be to God! Through the grace of the Self-Subsisting Name ye have quaffed from the sealed wine and attained unto the knowledge of God, which is the cause [3.5s]...* To: Muhammad Mihdi Khi Alif from Alif, in Kashan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.193, BLIB_Or15719.147a. Pubs: None. Trans: None.

BH03784. 240 words, mixed. Volume 59. الحمد لله بعنایت ربانی در شاطی دریای علم لدنی وارد شدی و باشراقات انوار آفتاب *Praise be unto God! Through divine grace thou hast attained unto the shore of the ocean of mystic knowledge and the effulgent rays of the Sun [3.5s]...* To: Muhammad Ali who has attained. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15710.270. Pubs: YFY.072. Trans: None.

BH03785. 240 words, mixed. Volume 48. الحمد لله بفضل و رحمت الهی بشاطی بحر اعظم وارد شدی و تلقاء عرش حاضر این فضل *Praise be unto God! Through divine grace and mercy thou hast attained the shore of the Most Great Ocean and art present before the Throne. This bounty [3.5s]... ...O my God! I beseech Thee by Thy name whereby Thou hast subdued the hearts of men, O Thou Well-Beloved, to grant that I be ever content...* To: Shaykh Salman Hindijani. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA23:203, BLIB_Or11096#111. Pubs: AQA6#235 p.134, ADM1#031 p.072x, KHMI.089. Trans: JHT_S#120x.

BH03786. 240 words, mixed. Volume 48. الحمد لله در سنین متوالیات از سحاب رحمت رحمانیه امطار فیوضات نامتناهیه بر *Praise be to God! Throughout successive years, from the clouds of Divine mercy, the infinite rains of His boundless grace have been showered down [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (known as Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:335, BLIB_Or11096#081, BLIB_Or15710.067. Pubs: None. Trans: None.

BH03787. 240 words, mixed. Volume 59. امروز باید نفوسیکه باسم حق ظاهرند و بافقش ناظر بطراز اخلاق روحانیه مزین باشند تا *In this day, they who have appeared in the Name of Truth and who gaze toward His horizon must be adorned with the ornament of spiritual virtues, so that [3.5s]...* To: Nasrullah Khi Alif, in Shin. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.078a. Pubs: YFY.115-116. Trans: None.

BH03788. 240 words, Per. Volume 92. امروز روز کلمه مبارکه کل شیئ احصیناه کتاباست یا اسمعیل *O Isma'il! Today is the day of the blessed Word: "All things have We numbered in a Book." [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA41:294, BLIB_Or15695.043b. Pubs: None. Trans: None.

BH03789. 240 words, Per. Volume 55. امروز نار سدره رحمانیه مشتعل و نور احدیه از افق اراده ربانیه مشرق و لائح نیکوست *In this day the fire of the Divine Lote-Tree blazeth forth, and the Light of Oneness dawneth and shineth from the horizon of God's Will. How glorious [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.173b. Pubs: None. Trans: None.

BH03790. 240 words, Ara. Volume 45. ان یا ابوطالب اسمع ندآء المطلوب ثم اعمل بما ینصحک به و انه لایامرک الا بما هو *O Abu-Talib! Hearken unto the call of the Desired One, then act according to that which He counseleth thee, for verily He commandeth thee naught save that which is [3.5s]...* To: Abu-Talib son of Haji Mirza Musa, in Tihran. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:224. Pubs: None. Trans: None.

BH03791. 240 words, Ara. Volume 45. ان یا حسین تزور الحسین و تقتل الحسین یا ایها الغافل المرتاب انا اردنا حضورک *O Husayn! Thou visitest Hussein and slayest Hussein. O thou heedless and doubting one! Verily, We desired thy presence [3.5s]...* To: Shaykh Abdul-Husayn. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:237. Pubs: AQA1#097, TZH4.202-203x, MAS4.136x, ASAT4.313x. Trans: None.

BH03792. 240 words, Ara. Volume 42. ان یا صباغ العما صبغ الممکنات من هذا الصبغ الذی ظهر فی الافاق لعل یصبغن بصبغ الله *O dyer of the divine cloud! Dye all contingent beings with this hue that hath appeared in the horizons, that they may be tinged with the coloring of God [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ismail in Kaf, in K. Mss: BLIB_Or15694.520, ALIB.folder18p431. Pubs: None. Trans: None.

BH03793. 240 words, Ara. Volume 52. ان یا عبد الناظر الی الوجه ان استمع الندآء من مطلع العظمه و الکبریاء انه لا اله الا انا *O thou servant who gazest upon the Countenance! Hearken unto the Call from the Dawning-Place of grandeur and majesty: Verily, there is no God but Me [3.5s]...* To: Muhammad qabl Ibrahim A Q, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15715.143b. Pubs: None. Trans: None.

BH03794. 240 words, Ara. Volume 52. ان یا قلم الاعلی غن فی الاجمه البیضاء فی ملکوت الانشاء ثم اذکر من اخذته نفحات *O Most Exalted Pen! Sing Thou in the luminous thicket within the Kingdom of creation, then make mention of them whom the divine fragrances have enraptured [3.5s]...* To: Muhammad qabl Husayn, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15715.142a. Pubs: None. Trans: None.

BH03795. 240 words, Ara. Volume 45. ان یا محمد جزاک الله عنا خیر الجزا و بلغک الی ما یحب لک و یرضی اوصیک *O Muhammad! May God reward thee with the most excellent of rewards on our behalf, and lead thee unto that which He desireth for thee and is pleasing unto Him. I counsel thee [3.5s]...* To: Muhammad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:108. Pubs: None. Trans: None.

BH03796. 240 words, Ara. Volume 66. انا نذکر من انجذب من الندآء اذ ارتفع من الافق الاعلی و اقبل الی الله رب *We make mention of him who hath been attracted by Our Call when it was raised from the summit of transcendent glory...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa). Date: 1299-MUH-08 [1881-Nov-30]. Mss: INBA51:327, BLIB_Or15713.130, BLIB_Or15715.267b. Pubs: LHKM3.129, TBP#17g. Trans: TB#17g.

BH03797. 240 words, mixed. Volume 97. انشاء الله اولیای الهی بنور امر منور باشند و بنار سدره مبارکه مشتعل اشتعالیکه *God willing, may the friends of God be illumined by the light of His Cause and be enkindled with the fire of the blessed Tree with such enkindlement that [3.5s]...* To: Ahmad Ali Khan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA15:345, INBA26:349. Pubs: None. Trans: None.

BH03798. 240 words, mixed. Volume 52. انشاء الله در کل احیان از رحیق محبت رحمن بیاشامی و از کوثر عرفان مرزوق باشی و بقدر *God willing, mayest thou, at all times, drink of the choice wine of the love of the All-Merciful and be sustained by the heavenly stream of divine knowledge [3.5s]...* To: Jinab-i-Rasul, in Zanjan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.024b. Pubs: None. Trans: None.

BH03799. 240 words, mixed. Volume 65. انشاء الله لازال از بحر فرح بیاشامید و در هوآء بهجت و سرو طائر فی الحقیقه *God willing, may ye ever drink from the ocean of joy and soar in the atmosphere of gladness and delight, even as birds soaring in truth [3.5s]...* To: Hadi. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15706.209, BLIB_Or15715.086d. Pubs: None. Trans: None.

BH03800. 240 words, mixed. Volume 71. اهل الله مخصوص اصلاح عالم و تربیت امم خود را ظاهر نموده اند و بامر حق جل *The people of God have manifested themselves for the reformation of the world and the education of the nations, by the command of God, glorified be His majesty [3.5s]...* To: Ali Bayk. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15715.013d. Pubs: HDQI.009, ANDA#08 p.03. Trans: None.

BH03801. 240 words, mixed. Volume 59. ای رحیم نفحات حبت بساحت اقدس فائز گشت و ندایت مره بعد مره و کره بعد کره شنیده شد *O Rahim! The fragrances of Thy love have attained unto the Most Holy Court, and Thy call hath been heard time after time, again and again [3.5s]...* To: Muhammad Rahim Attar, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA23:144b. Pubs: None. Trans: None.

BH03802. 240 words, mixed. Volume 45. ای عبدالله حمد کن طلعت مقصود را که از فضلش ببحر اعظم واصل شدی و مره بعد مره *O Abdullah, praise thou the Countenance of the Desired One, for through His grace thou hast attained unto the Most Great Ocean, time and again [3.5s]...* To: Abdullah, in Najafabad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA35:025b, BLIB_Or03116.103r.07, BLIB_Or11096#073, BLIB_Or15710.086. Pubs: None. Trans: None.

BH03803. 240 words, mixed. Volume 45. ای کنیز خدا و فرزند کنیز او بشنو ندای الهی را بگوش جان چه که آذان ظاهره *O handmaid of God and daughter of His handmaid! Hearken with the ear of thy soul unto the divine call, for the outward ears [3.5s]...* To: Haji Sakinih, in Ardistan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:120, INBA57:048. Pubs: None. Trans: BRL_ATBH#50x.

BH03804. 240 words, mixed. Volume 52. ای مادر از فراق پسر منال بلکه ببال این مقام شادی و سرور است نه مقام کدورت و *O mother! Grieve not over the loss of thy son; rather pride thyself therein. Indeed this is an occasion for gladness and rejoicing...* To: Anbar Khanum, mother of Ashraf the martyr, in Zanjan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.014b. Pubs: AVK1.286x, NANU_BH#04, AKHT1.107x. Trans: BRL_FIRE_BH#03x.

BH03805. 240 words, mixed. Volume 45. ای ورقه طیبه مبارکه اگر از جسد پرسی در کمال شدت و بلا و اگر از جسم پرسی مبتلا *O thou Fragrant and Blessed Leaf! Shouldst thou enquire about the body, it is severely afflicted, and shouldst thou ask about the physical frame...* To: sister of Baha'u'llah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.085, BLIB_Or11096#123. Pubs: None. Trans: LTDT.267-268.

BH03806. 240 words, mixed. Volume 93. این ایام سر ما انزله الرحمن فی الفرقان ظاهر قوله تبارک و تعالی انها ان تک *In these days the essence of what the All-Merciful hath revealed in the Qur'án hath become manifest - His blessed and exalted Word: "If it be..." [3.5s]...* To: Muhammad Ali Milani (son of Haji Ahmad), in Tiflis. Date: 1307-SAF-07 [1889-Oct-3]. Mss: None. Pubs: YMM.473. Trans: None.

BH03807. 240 words, mixed. Volume 69. این مظلوم در این شب مبارک رمضان احبای رحمن را ببدایع ذکر و ثنا ذکر مینماید *This Wronged One, on this blessed night of Ramadan, maketh mention of the loved ones of the All-Merciful with wondrous praise and glorification [3.5s]...* To: Baha'is of Manshad, in Manshad. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15730.090c. Pubs: SFI07.015b. Trans: None.

BH03808. 240 words, mixed. Volume 71. آنچه در رتبه اولیه سبب نظام عالم و ترقی امم است صلح اکبر بوده و خواهد بود و *That which in the first instance hath been and shall ever remain the prime cause of the order of the world and the progress of nations is the Most Great Peace [3.5s]...* To: Mirza Zaynu'l-'Abidin (Shirazi), in Tihran. Date: 1300-RAT-14 [1883-Feb-22]. Mss: INBA51:187, KB_620:180-181. Pubs: LHKM3.276. Trans: None.

BH03809. 240 words, Ara. Volume 45. تلک آیات الله الملک الحق المبین نزلناها من سماء الامر و جعلناها هدایه و ذکری *These are the verses of God, the Sovereign, the True, the Manifest, which We have sent down from the heaven of Command and made them a guidance and a remembrance [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:072c, INBA34:242. Pubs: AQA1#102. Trans: None.

BH03810. 240 words, Ara. Volume 51. تلک آیات الله الملک العزیز العظیم نزلت من جبروت البیان من لدن علیم خبیر طوبی *These are the verses of God, the King, the Mighty, the Great, sent down from the heaven of utterance from the presence of One Who is All-Knowing, All-Informed. Blessed [3.5s]...* To: Jinab-i-Mulla Hasan, in Manshad. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#258. Pubs: None. Trans: None.

BH03811. 240 words, Ara. Volume 39. تلک آیات الله قد نزلت بالحق طوبی لنفس استجذبت من نفحاتها و انها مره تظهر علی *These are the verses of God which have been sent down in truth. Blessed is the soul that hath been drawn to their sweet-scented breezes, and verily they appear upon [3.5s]...* Mss: INBA42:257, BLIB_Or15725.349c. Pubs: None. Trans: None.

BH03812. 240 words, Ara. Volume 48. تنزیل الکتاب من لدی الله العزیز الوهاب انه لسراج القدم بین الامم و آیه *The revelation of the Book from God, the Mighty, the All-Bountiful, is verily the Ancient Lamp amidst the nations and a sign [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#191. Pubs: None. Trans: None.

BH03813. 240 words, mixed. Volume 107. حبیب واقعی را بذکر قصیر و اخلاص کثیر اظهار میدارد معلوم است که هرچه اظهار *The true Beloved maketh mention with brief words and abundant sincerity, it being evident that whatsoever [3.5s]...* To: Mirza Ali Rida. Mss: None. Pubs: MSHR5.291. Trans: None.

BH03814. 240 words, mixed. Volume 102. حمد خدا را که مع اشتعال نار بغضاء در افئده غافلین و ظالمین نور فضل از افق سماء *Praise be unto God that, despite the flames of hatred being kindled in the hearts of the heedless and the oppressors,*

the light of grace shineth forth from the horizon of heaven [3.5s]... To: Mirza Haji Aqa, in Tihran. Mss: INBA15:338b, INBA26:342, BLIB_Or15716.103a. Pubs: None. Trans: None.

BH03815. 240 words, Per. Volume 105. حمد خدا را که موت را مبشر قرار فرمود از برای مقربین و مخلصین و مشتاقین *Praise be unto God, Who hath ordained death as a herald of glad tidings unto them that are nigh, the sincere ones, and the yearning souls [3.5s]...* To: Aqa Kuchak. Mss: BLIB_Or15715.198b. Pubs: None. Trans: None.

BH03816. 240 words, Per. Volume 107. حمد خدا را و شکر او را و سنا و ثنا مقربان بارگاه احدیت او را که در چنین روز *Praise be unto God and thanksgiving unto Him, and glorification and praise be unto them that have drawn nigh unto the court of His oneness, that on such a day [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.141b. Pubs: None. Trans: None.

BH03817. 240 words, mixed. Volume 100. حمد قادر یکتا را که باسم اعظم عالم و امم را بنور نیر توحید حقیقی منور نمود و *Praise be to the one omnipotent Lord, Who through the Most Great Name hath illumined the world and its peoples with the light of His true Oneness [3.5s]...* Date: 1309-RAJ-02 [1892-Feb-1]. Mss: INBA15:350b, INBA26:354b. Pubs: None. Trans: None.

BH03818. 240 words, mixed. Volume 92. حمد مالک ممالک عدل و فضل را لایق و سزاست که بکلمه علیا مظاهر این دو را از *Praise befits and is worthy of the Sovereign of the realms of justice and grace, Who through His exalted Word hath called forth the Manifestations of these twin attributes [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: None. Pubs: LHKM2.211. Trans: None.

BH03819. 240 words, mixed. Volume 105. حمد مقدس از ذکر کائنات و منزه از وصف ممکنات حضرت مقصود را لایق و سزاست *All praise, sanctified beyond the mention of created things and exalted above the description of contingent beings, befitteth and beseemeth the Most Desired One [3.5s]...* To: Ali Asghar Khan uncle of Navvab Rampur and the great army commander, in India. Mss: BLIB_Or15726.037. Pubs: None. Trans: None.

BH03820. 240 words, Per. Volume 60. حمد مقدس از ذکر کائنات و وصف ممکنات منزل آیاتی را لایق و سزاست که بکلمه *Sanctified praise, transcending the mention of all created things and the description of contingent beings, befitteth Him Who revealeth verses [3.5s]...* To: Muhammad qabl Sadiq, in Qum. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.089. Pubs: None. Trans: None.

BH03821. 240 words, mixed. Volume 92. حمد و ثنا مطلع نور احدیه را لایق و سزاست که قوه ناطقه بخشید و بان عوالم ذکر *Praise and thanksgiving befit the Dawning-Place of the Light of Divine Unity, Who hath bestowed the power of utterance and through it revealed the realms of remembrance [3.5s]...* To: Ali Akbar. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.201b. Pubs: None. Trans: None.

BH03822. 240 words, mixed. Volume 80. در اول یوم ظهور دیباج کتاب وجود بکلمه مبارکه لا انساب بینکم مزین در آن یوم *Upon the first Day of the Manifestation, the brocaded pages of the Book of Being were adorned with the blessed words "No ties of kinship shall remain between you" on that Day [3.5s]...* To: Uzra Khanum Diyaul-Hajiyyih, in Tihran. Date: 1304-SAF-09 [1886-Nov-7]. Mss: INBA15:291, INBA26:293, BLIB_Or15699.043a. Pubs: HDQI.152, PYK.219, ANDA#41-42 p.05. Trans: None.

BH03823. 240 words, Ara. Volume 39. ذکر الله عبده جواد لیستبشر بذکره و ان ذکره ایاه لخیر له عما خلق فی السموات و *The remembrance of God unto His servant Javád, that he may rejoice through His remembrance, for verily His remembrance of him is better for him than whatsoever hath been created in the heavens [3.5s]...* To: Javad. Mss: BLIB_Or15725.366. Pubs: None. Trans: None.

BH03824. 240 words, Ara. Volume 39. ذکر الله عبده لیستبشر بذکره ایاه و ینقطع عن العالمین جمیعا و یتوجه بقلبه الی *God maketh mention of His servant that he may rejoice in His mention of him, and may detach himself from all the worlds, and turn with his heart unto [3.5s]...* To: Ali Muhammad. Mss: BLIB_Or15725.188. Pubs: None. Trans: None.

BH03825. 240 words, Ara. Volume 45. ذکر رحمه ربک عبده علیا لیستقیمه علی الامر و یقربه الی شاطی قدس منیعا ان یا *The remembrance of thy Lord's mercy unto His servant Ali, that He may establish him in the Cause and draw him nigh unto the hallowed and exalted Shore. O thou [3.5s]...* To: Haji Siyyid Ali Bulukat-i-Yazd, in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.589, ALIB.folder18p468. Pubs: None. Trans: None.

BH03826. 240 words, Ara. Volume 45. ذکر کلمه من لدی الغلام الی الذی آمن بالله العزیز الوهاب لیاخذها بقوه من لدنا *Invoke the Word bestowed by the Youth upon him who hath believed in God, the Mighty, the All-Bountiful, that he may take it with strength from Our presence [3.5s]...* To: Nazir. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:206. Pubs: LHKM3.213. Trans: None.

BH03827. 240 words, mixed. Volume 48. ذکر من لدنا الی الورقه التی نطقت علی سدره العرفان بما نطقت الورقاء علی *A mention from Us unto the leaf that hath spoken upon the Tree of Knowledge even as the Dove hath spoken [3.5s]...* To: Mardiyyih. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#067, BLIB_Or15710.106. Pubs: None. Trans: None.

BH03828. 240 words, mixed. Volume 97. ذکر من لدنا للتی اقبلت و سمعت و قالت لبیک یا مالک القدم و لبیک یا مقصود من فی *A remembrance from Our presence unto her who turned, hearkened, and proclaimed: "Here am I, O Lord of Eternity! Here am I, O Thou Desire of all beings!" [3.5s]...* To: Family of daughter of Mahbubush-Shuhada. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.108a. Pubs: None. Trans: None.

BH03829. 240 words, Ara. Volume 79. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الله الفرد الخبیر و شهد بما نطق لسان العظمه الملک *This Call is from Our presence unto him who hath turned towards God, the Alone, the All-Informed, and hath borne witness to that which the Tongue of Grandeur hath uttered [3.5s]...* To: Haji Siyyid Mihdi Afnan son of Khal Asghar, in Yazd. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.289. Pubs: None. Trans: None.

BH03830. 240 words, mixed. Volume 80. ذکر من لدنا لمن انجذب بایات الله و اقبل الی افقه اذ کان الناس فی اعراض مبین *A remembrance from Our presence unto him who was attracted by the verses of God and turned towards His horizon when the people were in manifest rejection [3.5s]...* To: Mirza A'la Tabib. Date: 1304-JAA [1887-Jan]. Mss: BLIB_Or15699.092c. Pubs: None. Trans: None.

BH03831. 240 words, mixed. Volume 105. ذکر من لدنا لمن تنور بانوار شمس اللقاء و شرب من بحر الوصال اذ کان النیر الاعظم *A remembrance from Our presence unto him who hath been illumined by the lights of the Sun of Meeting and hath quaffed from the ocean of reunion when the Most Great Luminary was manifest [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.048d. Pubs: None. Trans: None.

BH03832. 240 words, Ara. Volume 105. ذکر من لدنا لمن توجه الی مشرق الوحی و قطع السبیل الی ان ورد وادی النبیل *A remembrance from Our presence unto him who hath turned toward the Dawning-Place of Revelation and traversed the path until he reached the Valley of the Noble One [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Mss: BLIB_Or15697.225. Pubs: None. Trans: None.

BH03833. 240 words, Ara. Volume 61. ذکر من لدنا لمن حضر کتابه لدی المظلوم فی هذا السجن المتین لیوقن بانه هو الله *A remembrance from Our presence unto him whose letter hath come before the Wronged One in this mighty prison, that he may be assured that He, verily, is God [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.139b. Pubs: None. Trans: None.

BH03834. 240 words, mixed. Volume 48. ذکر من لدنا لمن سرع الی الله ثم حیرته اعمال الذین بعدوا عن الهدی بما اتبعوا الهوی الا *This remembrance hath proceeded from Our presence unto him who hastened unto God, yet was bewildered by the deeds of such as strayed from guidance through following their base desires [3.5s]...* To: Ali. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#061. Pubs: None. Trans: None.

BH03835. 240 words, Ara. Volume 48. ذکر من لدنا لمن طار بذکر هذا الذکر فی هوآء الذی تطیر فیه طیور الفردوس و تمر *A remembrance from Our presence unto one who hath soared, through mention of this Remembrance, in the atmosphere wherein the birds of Paradise do wing their flight and pass [3.5s]... ...Know thou of a certainty that the Unseen can in no wise incarnate His Essence and reveal it unto men. He is, and hath ever been, immensely exalted...* To: Haji

Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh), in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#319. Pubs: BRL_DA#537, GWBP#020 p.039x. Trans: BSW#01.08x, GWB#020x. Notes: LL#359.

BH03836. 240 words, Ara. Volume 94. ذکر من لدنا لمن فاز باصغاء الندآء اذا ارتفع بین الوری و شهد بما شهد به القلم الاعلی *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the hearkening of the Call when it was raised amidst mankind, and hath witnessed that which the Most Exalted Pen hath testified [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Taqi. Date: 1307-JAT-16 [1890-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15716.033.16. Pubs: None. Trans: None.

BH03837. 240 words, Ara. Volume 52. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار الایمان اذ اتی الرحمن بملکوته الممتنع المنیع الذی *A mention from Our presence unto him who hath attained unto the lights of faith when the All-Merciful came with His Kingdom, the invincible, the mighty [3.5s]...* To: Muhammad Khan Baluch, in Shiraz. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: TAH.241. Trans: None.

BH03838. 240 words, Ara. Volume 83. ذکر من لدی المذکور لمن آمن بالله اذ اعرض عنه العباد لیفرح و یکون من الشاکرین *The remembrance from the One who is Remembered be unto him who hath believed in God, when mankind turned away from Him, that he may rejoice and be among the thankful [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15712.350. Pubs: None. Trans: None.

BH03839. 240 words, mixed. Volume 88. ذکر من لدی المظلوم لمن آمن بالله المهیمن القیوم قد اتی الیوم و نادی المناد من *A remembrance from the Wronged One unto him who hath believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting! The Day is come and the Herald hath raised His call [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai, in Fars. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: INBA51:352. Pubs: AQA5#124 p.161, AQA7#386 p.089b, KHAF.229, ABDA.199. Trans: None.

BH03840. 240 words, Ara. Volume 51. ذکری عبدی الذی اقبل الی قبله الوفاء و وفی بمیثاق ربه العزیز المنان لیلهمه *Remember thou My servant who hath turned toward the Qiblih of faithfulness and fulfilled the Covenant of his Lord, the Mighty, the Bestower, that He may inspire him [3.5s]... ...He, verily, will aid everyone that aideth Him, and will remember everyone that remembereth Him. To this beareth witness this Tablet that hath shed the splendor of the loving-kindness of your Lord... O people of Bahá! Ye are the breezes of spring...* To: Muhammad Javad Isfahani, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA51:117b, BLIB_Or11095#252, KB_620:110-111. Pubs: LHKM2.153. Trans: BSW#04.21x, COC#1646x, ADJ.075-076x.

BH03841. 240 words, Ara. Volume 48. ذکری لمن اقبل الی الله و استضاء من الانوار التی اشرقت من افق اراده ربه *A remembrance for him who hath turned unto God and been illumined by the lights which have shone forth from the horizon of his Lord's will [3.5s]...* To: Ayn. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#070. Pubs: None. Trans: None.

BH03842. 240 words, mixed. Volume 55. ربیع عرفان بمبارکی اسم اعظم الهی ظاهر و اوراد حقایق مشهود ولکن اهل بصر مفقود مگر *The springtime of divine knowledge hath appeared through the benediction of God's Most Great Name, and the blossoms of inner realities are made manifest; yet where are the possessors of vision [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Ismail Kaf Ra, in Qazvin. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.071c. Pubs: None. Trans: None.

BH03843. Saqi az Ghayb-i-Baqa. 240 words, Per. Volume 28. ساقی از غیب بقا برقع برافکن از عذار تا بنوشم خمر باقی از جمال کردگار آنچه در *Lift up the veil from Thy face, O Cup-Bearer of the hidden Realm of Immortality, That I may taste the wine of eternal life...* To: Siyyid Baqir et al, in Kashan. Date: 1270? [1854-1855]. Mss: INBA36:455a, INBA30:137, OSAI I.MMS. Pubs: BRL_DA#155, TZH4.141-142x, MAS4.209, RHQM1.350-351 (425) (258-259), OOL.B098. Trans: DB.137x, BLO_PT#087, HURQ.BH11. Notes: ROB1.064, MMAH.164, GSH.065, LL#283. Abstract: A brief ode alluding to His messianic secret and calling for purification of heart and commitment to love and sacrifice as conditions of the spiritual journey.

BH03844. 240 words, Ara. Volume 72. سبحان الذی اظهر ما اراد بسلطان من عنده انه لهو الحق علام الغیوب یفعل فی الملک *Glorified be He Who hath manifested whatsoever He willeth through a sovereignty bestowed by Him. Verily, He is the Truth, the Knower of things unseen, Who doeth what He willeth in His dominion [3.5s]...* To: Yusuf Khi Alif, in Shiraz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA51:208, BLIB_Or15713.143b, BLIB_Or15730.093d, KB_620:201-202. Pubs: None. Trans: None.

BH03845. 240 words, Ara. Volume 81. سبحان الذی شهد لذاته بذاته قبل خلق الارض و السماء انه لا اله الا هو یفعل مایشاء *Glorified be He Who hath testified unto His own Self by His own Self before the creation of earth and heaven, that there is none other God but Him. He doeth whatsoever He willeth [3.5s]...* Date: 1304-DHQ-26 [1887-Aug-16]. Mss: BLIB_Or15713.156, Berlin1237#15. Pubs: None. Trans: None.

BH03846. 240 words, Ara. Volume 45. سبحان الذی نزل الایات لقوم یعقلون انها لتنزیل من لدن مهیمن قیوم بها تمت *Glorified be He Who hath sent down the verses unto a people who understand. Verily it is a revelation from the presence of the All-Compelling, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Haji Siyyid Ibrahim, Yi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:223. Pubs: AQA1#084. Trans: None.

BH03847. 240 words, mixed. Volume 72. سبحان الله اهل عالم امروز از گواهی و آگاهی هردو محروم مشاهده میشوند ندای *Glory be unto God! The peoples of the world are, in this day, witnessed to be deprived of both testimony and understanding. The Call [3.5s]...* Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: None. Pubs: HDQI.039, ANDA#11 p.03. Trans: None.

BH03848. 240 words, mixed. Volume 92. سبحان الله آثار عظمت و آیات لمیعه بدیعه مشاهده میشود امروز روز ظهور ملکوت سمع *Glorified be God! The signs of grandeur and wondrous, resplendent tokens are witnessed. This is the Day of the manifestation of the celestial Kingdom [3.5s]...* To: Aqa Ali. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.204c. Pubs: None. Trans: None.

BH03849. 240 words, Ara. Volume 51. سبحان من اظهر مظهر نفسه و انطقه بایات انجذبت منها الارواح قل هذا یوم فیه *Glorified be He Who hath manifested the Manifestation of His Self and caused Him to speak forth verses whereby the spirits have been enraptured! Say: This is a Day wherein [3.5s]...* To: Jinab-i-Siyyid Mu'min, in Khurasan. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11095#043. Pubs: BRL_DA#293, SFI09.009a, MAS4.015x. Trans: None.

BH03850. 240 words, Ara. Volume 45. سبحانک اللهم یا الهی لم ادر بای ذکر اذکرک و بای وصف اثنیک و بای اسم ادعوک ان *All praise be to Thee, O Lord, my God! I know not how to sing Thy praise, how to describe Thy glory...* To: Haydar Qabl-i-Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:144, INBA61:025, INBA49:213, INBA92:149, BLIB_Or15716.135a, BLIB_Or15739.262. Pubs: PMP#075, ADM2#088 p.164x, AQMM.062, AQMJ1.104. Trans: PM#075.

BH03851. 240 words, Ara. Volume 77. سبحانک یا مالک ملکوت البقاء و سلطان الاخره و الاولی اسئلک باسرار جبروتک و *Glorified art Thou, O Sovereign of the Kingdom of eternity and Lord of the Last and the First! I beseech Thee by the mysteries of Thy celestial Dominion [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn Nun Vav. Date: 1303-SAF [1885-Nov]. Mss: INBA15:353, INBA26:357b. Pubs: None. Trans: None.

BH03852. 240 words, Ara. Volume 84. سمع المظلوم ندائک اقبل الیک من شطر السجن و اجابک بلوح اذ اشرق من افق سماء *The Wronged One hath heard thy call, and hath turned toward thee from the precincts of the Prison, answering thee with a Tablet that hath shone forth from the horizon of heaven [3.5s]...* To: Javad. Date: 1305-SAF-09 [1887-Oct-27]. Mss: BLIB_Or15713.157. Pubs: AQA7#452 p.271. Trans: None.

BH03853. 240 words, mixed. Volume 107. شمع جمالی هو شمس الافاق و حزن قلبی هو سبحات الابداع و مدامعی هو امطار الغمام *The candle of My Beauty is the Sun of all horizons, and the grief of My heart is the dawning splendors of creation, and My tears are the rain of the clouds [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.158i. Pubs: None. Trans: None.

BH03854. 240 words, Ara. Volume 107. شهد الله انه لا اله الا هو المهیمن القیوم شهد الله انه لا اله الا هو الباقی *God testifieth that there is none other God but Him, the All-Subduing, the Self-Subsisting. God testifieth that there is none other God but Him, the Ever-Abiding [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan, in Shiraz. Mss: INBA51:143a, INBA51:490, INBA84:168, INBA84:097, INBA84:037.03, KB_620:136-136. Pubs: AQA6#310 p.316, LHKM2.169. Trans: None.

BH03855. 240 words, Ara. Volume 64. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی انه لمظهر نفسی و مطلع آیاتی و مشرق *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come is verily the Manifestation of My Self, the Dawning-Place of My verses and the Orient [3.5s]...* To: Buyuk Aqa, in Khuy. Date: 1298-DHH [1881-Oct]. Mss: BLIB_Or15713.163, BLIB_Or15715.241d. Pubs: None. Trans: None.

BH03856. 240 words, mixed. Volume 105. عالم منقلب و آنچه از قلم وحی در الواح مذکور و مسطور ظاهر و هویدا انشاء الله آنجناب *The world is in turmoil, and whatsoever hath been recorded and inscribed by the Pen of Revelation in the Tablets is now manifest and evident [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.050d. Pubs: None. Trans: None.

BH03857. 240 words, Ara. Volume 69. عرض این فانی خدمت جنابعالی آنکه دستخط آقائی حضرت افنان ۹۲ علیه منکل بهاء *This lowly one submits unto your eminence that the letter of his gracious honour, the Afnán - upon him be the glory of Bahá - hath been received [3.5s]...* To: Javad. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15704.066. Pubs: None. Trans: None.

BH03858. 240 words, mixed. Volume 48. علیک یا حاء بهاء الله و رحمته و عنایه الله و فضله الحمد لله بخدمت امر علی ما *Upon thee, O Ha, be the glory of God, His mercy, His loving-kindness and His grace. Praise be unto God for thy service to His Cause [3.5s]...* To: Ismiu'l-Ha (one of the Nurayn-i-Nayyirayn), in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#080, BLIB_Or15710.070. Pubs: None. Trans: None.

BH03859. 240 words, mixed. Volume 45. فانیان بحر الهی را لازم که در کل احیان عباد را بشطر رحمن بخوانند چه که هر *The mortals of the divine ocean must, at all times, summon the servants unto the shores of the All-Merciful, for every [3.5s]...* To: Shaykh Fani. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.079r.01, BLIB_Or11096#121, BLIB_Or15710.017. Pubs: None. Trans: None.

BH03860. 240 words, Ara. Volume 45. فسبحانک اللهم یا الهی هذا عبدک الذی غفل عن بدایع ذکرک و احجبته الخطایا علی *Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant who hath grown heedless of the wondrous tokens of Thy remembrance, and whom transgressions have veiled [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:116b, INBA92:127c, BLIB_Or15696.157b. Pubs: None. Trans: None.

BH03861. 240 words, Ara. Volume 107. فیا الهی و سیدی و رجائی تری و تعلم سوء حالی و تبلبل جسمی و اقشعار ارکانی *O my God, my Lord, and my Hope! Thou seest and knowest the wretchedness of my state, the trembling of my frame, and the quaking of my limbs [3.5s]...* Mss: None. Pubs: KHAF.000. Trans: None.

BH03862. 240 words, Ara. Volume 97. قد اتی الیوم و القوم اعرضوا عنه و اتی ما کان موعودا فی کتبه *The Day is come, and yet the people have turned away from Him, and that which was promised in His Books hath appeared [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.155, BLIB_Or15734.1.039. Pubs: None. Trans: None.

BH03863. 240 words, Ara. Volume 39. قد ارتفع ذکر الرحمن من سدره الانسان فی هذا الرضوان الذی کان فی قطب الاکوان *The mention of the All-Merciful hath been raised from the divine Lote-Tree of man in this Ridván, which standeth at the pole of existence [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.305b, NLAI_BH2.036. Pubs: None. Trans: None.

BH03864. 240 words, Ara. Volume 51. قد ارتفع ذکر المختار من سدره النار عند مطلع الانوار انه لا اله الا انا *The mention of the Chosen One hath been raised from the Lote-Tree of Fire at the Dawning-Place of Lights - verily, there is no God but Me [3.5s]...* To: Husayn Nahri (Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA51:590. Pubs: LHKM3.155. Trans: None.

BH03865. 240 words, Ara. Volume 45. قد ارسلنا الیک بید السین کتابا کریما لما اتی الشین نزلت هذه الایات مره اخری *Verily, We have sent unto thee, by the hand of Sin, a glorious Book, and when Shin appeared, these verses were revealed once again [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam, in Ardistan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:031, INBA34:250. Pubs: AQA1#111, ASAT1.019x, ASAT4.437x. Trans: None.

BH03866. 240 words, Ara. Volume 53. قد اشرقت الانوار و ظهرت الاسرار و نزلت الایات ولکن الناس فی حجاب مبین قد طلع الکنز *The lights have shone forth, the mysteries have been unveiled, and the verses have descended; yet the people remain behind a manifest veil. The Treasure hath appeared [3.5s]...* To: Jinab-i-Muhammad 'Ali Haji, in Darakhsh. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.144. Pubs: None. Trans: None.

BH03867. 240 words, Ara. Volume 48. قد تجلی الرحمن علیک یا ایها المقبل الی الله العزیز الحکیم بهذا اللوح الذی به *The All-Merciful hath dawned upon thee, O thou who hast turned unto God, the Mighty, the All-Wise, through this Tablet wherewith [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Aqa, in Kashan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#202. Pubs: None. Trans: None.

BH03868. 240 words, mixed. Volume 60. قد توجه الیک وجه القدم من هذا المنظر الکریم قد اراد العبد الحاضر لدی العرش *The Ancient Beauty hath turned His countenance toward thee from this glorious horizon, and the servant, present before the Throne, hath indeed desired thee [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa). Date: 1297-RAM-19 [1880-Aug-25]. Mss: INBA19:074, INBA32:069a, BLIB_Or15697.243. Pubs: None. Trans: None.

BH03869. 240 words, Ara. Volume 92. قد جاء الوعد و اتی الموعود من افق الاقتدار بسلطان مبین قد ظهر ما کان مسطورا *The Promise hath come, and the Promised One hath appeared from the horizon of might with manifest sovereignty. That which was inscribed hath been made manifest [3.5s]...* To: Azizullah. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.141a. Pubs: None. Trans: None.

BH03870. 240 words, Ara. Volume 39. قد حضر تلقاء الوجه کتابک و قرئه هذا الغلام الذی سجن بما دعا الناس الی الله *Your book hath appeared before His countenance, and this Youth, Who hath been imprisoned for having summoned the people unto God, hath perused it [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.126. Pubs: None. Trans: None.

BH03871. 240 words, Ara. Volume 42. قد حضر کتابک تلقاء الوجه فی السجن و کان مزینا صدره بالکلمه التی اجبناها فی *Thy letter hath reached Our presence in this Prison, and its breast was adorned with the word wherewith We had answered [3.5s]...* To: The one Whose Letter has Been Received. Mss: INBA34:268a, INBA51:385, INBA49:365. Pubs: AQA1#130, LHKM3.137. Trans: None.

BH03872. 240 words, mixed. Volume 45. قد حضر کتابک لدی الوجه و توجه الیه لحاظ ربک المقتدر العزیز المنان و وجدنا منه *Thy letter hath reached Our presence, and thy Lord, the Omnipotent, the Mighty, the All-Bountiful, hath turned His gaze upon it, and We found therein [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar), in Tihran. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.122r, BLIB_Or11096#058. Pubs: KHSH13.008. Trans: None.

BH03873. 240 words, Ara. Volume 76. قد حضر لدی المظلوم کتابک و عرضه العبد الحاضر لدی الوجه سمعنا و اجبناک بهذا *The book thou didst send hath reached the presence of the Wronged One, and the servant standing before the Countenance hath presented it. We have heard and have answered thee through this [3.5s]...* To: Muhammad, in Baku. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15730.106c. Pubs: None. Trans: None.

BH03874. 240 words, Ara. Volume 107. قد خرج بیضاء القدم عن حبیب القدس و استضاء منه اهل الفردوس ثم اهل سرادق المجد *The snow-white foot hath stepped forth from the Beloved of Holiness, and by its radiance were illumined the dwellers of Paradise and they that abide within the pavilions of glory [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.118b. Pubs: None. Trans: None.

BH03875. 240 words, Ara. Volume 59. قد سمع المظلوم ندائک و ینادیک بندآئه الاحلی بین الارض و السماء و یقول یا *The Wronged One hath heard thy call, and summoneth thee with His most sweet voice betwixt earth and heaven, saying: O [3.5s]...* To: Ibrahim, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA97:096. Pubs: None. Trans: None.

BH03876. 240 words, mixed. Volume 102. قد سمعنا ندائک و راینا توجهک و اقبالک و اشتعالک فی هجر مولیک انا ذکرناک من *We have heard thy call and beheld thy turning, thy devotion and thy burning ardor in separation from thy Lord. Verily, We make mention of thee from [3.5s]...* Mss: INBA19:078, INBA32:072. Pubs: ADM3#087 p.101. Trans: None.

BH03877. 240 words, Ara. Volume 67. قد شهدت کتب الله لهذا المظلوم الذی قبل الباساء و الضرآء فی سبیل الله رب العالمین *The books of God have borne witness unto this Wronged One, Who hath accepted tribulation and affliction in the path of God, the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Mir Muhammad Bayk Farani, in Faran. Date: 1299-RAJ-26 [1882-Jun-13]. Mss: BLIB_Or15713.161, BLIB_Or15715.298c. Pubs: FRH.154-155. Trans: None.

BH03878. 240 words, Ara. Volume 51. قد صاحت الحصاه فی ذکر هذا الذکر الحکیم و نادی کشیء اذ نادت الورقاء الملک *The stone hath cried out in celebration of this wise Remembrance, and every created thing raised its voice when the Dove of the Kingdom called aloud [3.5s]...* To: Haji Mirza Qasim Khan, in K R. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#248. Pubs: None. Trans: None.

BH03879. 240 words, Ara. Volume 53. قد فاض بحر العلم و غاض غدیر الوهم اذ انار افق الیقین باسمی العظیم ان الذین توجهوا *The ocean of knowledge hath surged forth and the stream of fancy hath ebbed away, for the horizon of certitude hath been illumined by My Most Great Name. Those who have turned [3.5s]...* To: Karbalai Abbas, in Birjand. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA44:123. Pubs: None. Trans: None.

BH03880. 240 words, Ara. Volume 48. قد قرء کتابک لدی العرش سمعناه باذن العنایه و اجبناک بهذا اللوح الذی لاح من *Thy letter hath been read before the Throne; We have hearkened unto it with the ear of loving-kindness and have answered thee through this Tablet which hath shone forth from [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa). Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA19:014, INBA32:014, BLIB_Or11095#273. Pubs: AVK1.334.17x. Trans: None.

BH03881. 240 words, Ara. Volume 105. قد نزلت الایات و ظهرت البینات و الامر فی مقام کریم ینادی السحاب *The verses have been revealed and the clear proofs have been made manifest, while the Cause standeth in an exalted station, calling unto the clouds [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.036e, BLIB_Or15734.2.123b. Pubs: None. Trans: None.

BH03882. 240 words, mixed. Volume 31. قل ان طیر البقا قد طار الی جبروت العالین قل ان نسیم الرضوان قد رجع الی مدینه *Say: The Bird of Immortality hath soared unto the celestial dominion of the Most High. Say: The breeze of Paradise hath returned unto the city [3.5s]...* Mss: INBA18:291, INBA71:053b. Pubs: MUH3.269bx. Trans: None.

BH03883. 240 words, Ara. Volume 45. قل قد ارتفع غمام الله حینئذ بالحق و احاط الممکنات بسلطان الذی کان علی العالمین *Say: The Cloud of God hath been raised up in truth at this moment and hath encompassed all created things through a sovereignty that ruleth over all the worlds [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim, in Shiraz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA84:133b, INBA84:069.06, INBA84:011b.11, BLIB_Or15694.587, ALIB.folder18p467. Pubs: None. Trans: None.

BH03884. 240 words, mixed. Volume 107. قلم اعلی در این حین اراده نموده یکی از عباد را ذکر نماید تا بفضل و عنایت و *The Supreme Pen hath in this moment willed to make mention of one among His servants, that through grace and loving-kindness [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn, Qaf, in Tihran. Mss: INBA23:059. Pubs: None. Trans: None.

BH03885. 240 words, Per. Volume 59. قلم اعلی در کل احیان از کل مکان را بشطر رحمن دعوت مینماید و لکن *The Supreme Pen, at all times and from every place, doth summon all unto the direction of the All-Merciful, yet [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.071b. Pubs: None. Trans: None.

BH03886. 240 words, Per. Volume 61. قلم اعلی در کل احیان من فی الامکان را بحق دعوت نموده و لکن بعضی غافل *The Most Exalted Pen hath, at all times, summoned all who dwell within the realm of contingent being unto truth, yet some remain heedless [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.067. Pubs: None. Trans: None.

BH03887. 240 words, Ara. Volume 45. قلم الامر من عرش القدم علی بقعه الحمرآء من السدره المنتهی ینادی انه لا اله *The Pen of Command, from the Ancient Throne upon the crimson Spot of the divine Lote-Tree, proclaimeth: "There is no God..." [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:244, NLAI_BH1.014. Pubs: AQA1#104. Trans: None.

BH03888. 240 words, mixed. Volume 61. قلم بیان باذن رحمن در دریای معانی سیر نمود و چون باراده سلطان حقیقی بیرون آمد *The Pen of Utterance, by the leave of the All-Merciful, journeyed upon the ocean of meanings, and emerged by the will of the true Sovereign [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#295, SFI12.019. Trans: None.

BH03889. 240 words, mixed. Volume 52. قلم رحمن قاصدان یمن عرفان را ببدایع اذکار خود متذکر میدارد که شاید کل از *The Pen of the All-Merciful doth remind the seekers of the paradise of divine knowledge with Its wondrous remembrances, that haply all may [3.5s]...* To: friends of God in Kalkin, in Kalkin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.009b. Pubs: AQA5#068 p.084, AHB_122BE #09-10 p.342, AHB_131BE #11-12 p.004, ANDA#73 p.03. Trans: None.

BH03890. 240 words, mixed. Volume 59. ک ر ان استمع الندآء مره اخری من البقعه النورآء المقام الذی فیه ینطق مالک *O peoples of the world! Hearken once again unto the Call from the luminous Spot, the sacred Precinct wherein speaketh the Lord [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA18:324b. Pubs: ASAT4.052x. Trans: None. Notes: ROB4.105?.

BH03891. 240 words, Ara. Volume 83. کتاب انزله الرحمن لمن سمع و اقبل و قال بلی یا مقصود من فی السموات *This is a Book sent down by the All-Merciful unto him who hath hearkened and drawn nigh, and hath proclaimed: "Yea, O Thou Goal of all who are in the heavens!" [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15726.103b. Pubs: None. Trans: None.

BH03892. 240 words, Ara. Volume 75. کتاب انزله الله بالحق و فیه یامر الناس بالعدل و التقی انه لمولی الوری فی *The Book which God hath revealed in truth, wherein He commandeth the peoples unto justice and piety. Verily, He is the Lord of all humanity [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa). Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA19:099, INBA32:091. Pubs: None. Trans: None.

BH03893. 240 words, mixed. Volume 80. کتاب انزله المظلوم لمن اراد ان یشرب الرحیق المختوم باسمی القیوم و یتوجه الی *The Book which the Wronged One hath sent down for whomsoever desireth to quaff the choice sealed Wine through My Name, the Self-Subsisting, and turneth unto [3.5s]...* To: Mulla Husayn. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: BLIB_Or15713.137. Pubs: None. Trans: None.

BH03894. 240 words, mixed. Volume 97. کتاب انزله المظلوم لمن آمن بالله و آیاته و بیناته و ما انزله فی کتابه و بما *This is a Book which the Wronged One hath revealed unto them that have believed in God and His signs and His evidences, and in that which He hath sent down in His Book [3.5s]...* To: Ali Khan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.137b, BLIB_Or15716.042.03, BLIB_Or15728.186. Pubs: None. Trans: None.

BH03895. 240 words, Ara. Volume 64. کتاب انزله المقصود من مقامه المحمود الی الذی اقبل الی الله مالک العرش و الثری *This is a Book sent down by the Intended One from His glorious station unto him who hath turned unto God, the Lord of the Throne and of the dust [3.5s]...* To: Siyyid Ali, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:183, KB_620:176-177. Pubs: None. Trans: None.

BH03896. 240 words, Ara. Volume 105. کتاب انزله مالک القدم فی السجن الاعظم لمن اقبل الی الله رب العالمین لیجذبه *This is a Book which the Lord of Eternity hath sent down from the Most Great Prison unto him who hath turned towards God, the Lord of the worlds, that it may draw him [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim. Mss: BLIB_Or15713.122. Pubs: AQA5#061 p.075. Trans: None.

BH03897. 240 words, mixed. Volume 76. کتاب انزله مالک الملوک لمن آمن بالله العزیز الودود یا کریم انا ذکرناک مره بعد *The Book hath been sent down by the King of Kings unto him who hath believed in God, the Mighty, the All-Loving. O Generous One! We have remembered thee time and again [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar, in Tihran. Date: 1302-SHV-22 [1885-Aug-4]. Mss: INBA18:343. Pubs: None. Trans: None.

BH03898. 240 words, Ara. Volume 48. کتاب کریم نزل من لدن عزیز حکیم انه لنور الله بین عباده و ذکره للعالمین ان *A glorious Book sent down from the presence of the Mighty, the All-Wise. Verily, it is the Light of God amongst His servants and*

His remembrance unto all the worlds [3.5s]... Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#181. Pubs: AQA6#179 p.004. Trans: None.

BH03899. 240 words, Ara. Volume 48. كتاب من لدنا الى الذى اراد مولاه ليجعله طائرا فى هذا الهوآء و يسمعه ما ينادى *A Book from Our presence unto him who hath desired his Lord, that He may make him a bird soaring in this atmosphere and cause him to hear that which calleth [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#223. Pubs: None. Trans: None.

BH03900. 240 words, Ara. Volume 51. كتاب من لدنا الى الذى هاجر الى الله الى ان اضاء من انوار وجه ربه العزيز *A Book from Our presence unto him who hath migrated unto God, until he was illumined by the lights of his Lord's countenance, the Mighty [3.5s]...* To: Hasan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.128d. Pubs: None. Trans: None.

BH03901. 240 words, Ara. Volume 51. كتاب من لدنا الى من ذكر لدى العرش فى اكثر الاحيان و انزل له الرحمن الواحا فى *A Book from Our presence unto him who hath been mentioned before the Throne on most occasions, and unto whom the All-Merciful hath sent down Tablets [3.5s]...* To: Ismi Javad, in Qazvin. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: AKHA_120BE #04 p.a. Trans: None.

BH03902. 240 words, Ara. Volume 51. كتاب من لدنا لمن شرب الرحيق المختوم اذ اتى القيوم بسلطان العظمه و الاقتدار *A Book from Our presence unto him who hath quaffed the Sealed Wine, when the Self-Subsisting One came with the sovereignty of grandeur and power [3.5s]...* To: Val, in Tunekabun. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15730.138b. Pubs: AQA7#358 p.048. Trans: None.

BH03903. 240 words, Ara. Volume 66. كتاب نزل بالحق من لدى المظلوم الى الذى آمن بالمهيمن القيوم قد فزت بعرفان الظهور *A Book sent down in truth from the presence of the Wronged One unto him who hath believed in the All-Compelling, the Self-Subsisting. Thou hast attained unto recognition of the Manifestation [3.5s]...* To: Muhammad Taqi, in Zirak. Date: 1299-SAF-06 [1881-Dec-28]. Mss: BLIB_Or15715.297a. Pubs: None. Trans: None.

BH03904. 240 words, Ara. Volume 69. كتاب نزل من لدى المظلوم الى من سمى بمصطفى فى ملكوت الاسما *This is a Book sent down from the presence of the Wronged One unto him who hath been named Mustafa in the Kingdom of Names [3.5s]...* To: Mustafa, in Tabriz. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA41:009, BLIB_Or15713.143a, BLIB_Or15715.275a. Pubs: None. Trans: None.

BH03905. 240 words, mixed. Volume 83. لازال نزد مظلوم مذكور بوده و هستى و از اول ايام الى حين بذكر ناطق و بافق ناظر *The Wronged One hath ever held thee in remembrance and still doth hold thee thus. From the beginning of days until this hour thou hast spoken in praise and fixed thy gaze upon the horizon [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15718.001. Pubs: AYBY.088. Trans: None.

BH03906. 240 words, mixed. Volume 55. لسان وحى رحمن در ملكوت بيان باين كلمه مباركه ناطق امروز روزيست كه جميع كتب *The tongue of divine Revelation, in the realm of utterance, proclaimeth this blessed word: "This is the Day wherein all Sacred Books..." [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan, in Abadih. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.173a. Pubs: None. Trans: None.

BH03907. 240 words, mixed. Volume 88. لعمر الله اهل ايران باوهام مانوسند اگر آفاق هر مملكتى بانوار نير عدل و ايقان *By the life of God! The people of Iran are captivated by vain imaginings, though the horizons of every land be illumined with the light of the Sun of justice and certitude [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Abu-Turab Tabib, in Tihran. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: BLIB_Or15690.140, BLIB_Or15728.045a. Pubs: None. Trans: None.

BH03908. Tablet for Naw-Ruz. 240 words, Ara. Volume 47. لک الحمد يا الهى بما جعلت النيروز عيدا لمن صاموا فى حبک و کفوا انفسهم عما *Praised be Thou, O my God, that Thou hast ordained Naw-Ruz as a festival unto those who have observed the fast...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.099d. Pubs: PMP#046, NFR.057, AHM.138, AYT.343, NFF5.079, AKHA_134BE #01 p.06, AMB#01. Trans: PM#046, DOR#01, BPRY.297, DAS.1915-03-22. Musical interps: R. Yazhari (1), R. Yazhari (2), R. Yazhari (3), R. Yazhari (4), almunajat.com [item 26], unknown. Notes: MMAH.105, LL#204.

BH03909. 240 words, mixed. Volume 105. لله الحمد تجليات انوار شمس بيان مقصود عالميان كل را احاطه نموده ظلم ظالمين و *Praise be unto God! The effulgent rays of the Sun of the Bayán, the Desire of all worlds, have encompassed all, despite the tyranny of the oppressors [3.5s]...* To: Qasim Khan, in Shiraz. Mss: INBA51:213, KB_620:206-207. Pubs: LHKM3.282. Trans: None.

BH03910. 240 words, mixed. Volume 79. لله الحمد مره اخرى كوثر حيوان از يد عطاء مقصود عالميان آشاميدى لازال ذكرت در *Praise be to God! Once again thou hast quaffed from the living waters from the Hand of Bounty of Him Who is the Goal of all worlds. Forever shall thy mention [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib). Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: INBA51:409. Pubs: LHKM3.305. Trans: None.

BH03911. 240 words, Per. Volume 105. مكتوب روحانى انحبيب جانى بنفحه حب معانى بعد اربعة ايام باين عبد فانى وارد *The spiritual epistle of that beloved of the soul, bearing the fragrances of love's inner meanings, reached this evanescent servant after four days [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15736.013b. Pubs: None. Trans: None.

BH03912. 240 words, mixed. Volume 58. مكتوب شما رسيد و تمام ملاحظه شد قد اتى القوم بظلم تكدر به الملک و الملكوت و ظهر *Thy letter was received and studied. Verily, that people hath been guilty of such oppression as hath cast gloom over the dominions of earth and heaven...* To: Aqa Siyyid M Afnan. Date: 1296-SHV-09 [1879-Sep-26]. Mss: INBA97:029, BLIB_Or15719.099a. Pubs: NNY.182-183. Trans: EBTB.049x.

BH03913. 240 words, mixed. Volume 79. نامه شما در ساحت امنع اقدس بشرف اصغا فائز از حق ميطلبيم شما را از فيوضات ايام *Your letter hath attained unto the Most Holy and Most Exalted Court and been honored with hearing. We beseech the True One that ye may receive the outpourings of these days [3.5s]...* To: Muhammad Rida Qaini, in Birjand. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: INBA44:139b. Pubs: None. Trans: None.

BH03914. 240 words, mixed. Volume 51. ندای رحمن مرتفع ولكن آذان اكثر عباد از اصغاء آن محروم و وجه قدم از مشرق عالم *The Call of the All-Merciful hath been raised, yet the ears of most of His servants are deprived of hearkening unto it, and the Ancient Countenance hath appeared from the Orient of the world [3.5s]...* To: Hasan Hi Mim, in Sin Lam. Date: 1290-DHQ-13 [1874-Jan-2]. Mss: BLIB_Or15710.105, BLIB_Or15715.130c. Pubs: None. Trans: None.

BH03915. 240 words, mixed. Volume 58. هاتف رحمن جميع من فى الامكان را مژده داد كه وعده الهى ظاهر شد و آنچه در *The Voice of the All-Merciful hath given glad tidings unto all who dwell in the realm of contingent being, that the divine Promise hath been made manifest, and that which [3.5s]...* To: Yaqub. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:172, INBA32:156, INBA57:082b, BLIB_Or15719.095b, BLIB_Or15722.174b. Pubs: None. Trans: None.

BH03916. 240 words, Ara. Volume 45. هذا كتاب الله العزيز الكريم نزل للورقه التى اخذتها نفحات ربها الرحمن و قلبتها *This is the Book of God, the Mighty, the All-Bountiful, revealed unto the leaf whom the breezes of her Lord, the All-Merciful, did stir and move [3.5s]...* To: mother of Sarhang. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:236. Pubs: AQA1#096. Trans: None.

BH03917. 240 words, Ara. Volume 39. هذا كتاب الى عبد الله الذى سمى بعلى فى ملكوتنا الاعظم العظيم و حضر تلقاء *This is a missive unto Abdullah, who hath been named Ali in Our Most Great and Glorious Kingdom, and who hath attained unto Our presence [3.5s]...* To: Darvish Ali. Mss: BLIB_Or15725.292. Pubs: None. Trans: None.

BH03918. 240 words, Ara. Volume 39. هذا كتاب من الذى اخذ عهد نفسه نقطه البيان قبل اخذ عهده عن كل من فى السموات و *This is a Book from Him Who took His own Covenant as the Point of the Bayán before taking the covenant from all who are in the heavens and [3.5s]...* To: Mulla Hasan Fami Tafrishi. Mss: INBA27:435, BLIB_Or15725.334. Pubs: None. Trans: None.

BH03919. 240 words, Ara. Volume 39. هذا كتاب من الله الى الذى كان بالعهد وفيا و صبر فى جنب الله و كان فى الامر *This is a Book from God unto him who hath been*

faithful to the Covenant, who hath shown patience for the sake of God, and who hath remained firm in the Cause [3.5s]... To: Aqa Muhammad Javad Farhadi, in Qazvin. Mss: BLIB_Or15725.321. Pubs: None. Trans: None.

BH03920. 240 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من عند نقطه البیان الذی سمی بالحسین بین السموات و الارضین ثم *This is a Book from the Point of the Bayan, Who hath been named Husayn between the heavens and the earth [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.294b, NLAI_BH2.069. Pubs: None. Trans: None.

BH03921. 240 words, mixed. Volume 52. هذا کتاب من لدنا الی عبد من العباد لیجذبه الی مقر القرب و القدس و اللقا *This is an epistle from Our presence unto a servant among the servants, that he may be drawn unto the seat of nearness and sanctity and attainment [3.5s]...* To: Mulla Rahmatullah. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA51:027, BLIB_Or15719.019a, BLIB_Or15722.124, KB_620:020-021. Pubs: LHKM2.108. Trans: None.

BH03922. 240 words, Ara. Volume 48. هذا کتاب من لدنا الی من سرع بقلبه الی شطر الفردوس و اذا ارتفع الندا عن یمین *This is a Book from Our presence unto him who hath hastened with his heart toward the celestial Paradise, and when the Call was raised from the right hand [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Haifa. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#179. Pubs: LHKM3.205. Trans: None.

BH03923. 240 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من لدی الله الی عبده الذی سمی بحیدر قبل علی لیاخذه نفحات الامر من *This is a Book from God unto His servant, who was named Haydar before 'Alí, that he might receive the breezes of the Command from [3.5s]...* To: Haydar Ali Hakkak, in Shiraz. Mss: BLIB_Or15694.632b, ALIB.folder18p452. Pubs: None. Trans: None.

BH03924. 240 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب نزل بالحق من لدن عزیز حکیم لا ریب فیه انه نزل بالحق من لدی الله *This is a Book sent down in truth from the presence of One mighty and wise. There is no doubt therein that it hath verily been revealed in truth from the presence of God [3.5s]...* To: Hasan, in Isfahan. Mss: INBA36:073b, INBA71:235. Pubs: None. Trans: None.

BH03925. 240 words, Ara. Volume 32. هذا لوح فیه یحشر کل الارواح فی هیاکل عز مکنون *This is a Tablet wherein all spirits are gathered within temples of hidden glory [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Mss: None. Pubs: YMM.196x, YMM.298x. Trans: None.

BH03926. 240 words, mixed. Volume 48. هذا ما اشرق من مطلع الاراده یا ایها المذکور بین یدی الوجه قد سمعنا ندآئک و قرء *This is what hath shone forth from the Dayspring of Will: O thou who art mentioned before the Face! We have hearkened unto thy call and have read [3.5s]...* To: Mirza Jafar Quli, in Egypt. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#250, BLIB_Or11096#273. Pubs: None. Trans: None.

BH03927. 240 words, Ara. Volume 105. یا احمد ان الفرد الاحد ینادیک من هذا المقام العزیز ان استمع ندآء ربک انه لا تعادله *O Ahmad! The One, the Single, calleth thee from this glorious station. Hearken unto the call of thy Lord, for naught can equal Him [3.5s]...* To: Siyyid Ahmad, in Hamadan. Mss: BLIB_Or15730.059a. Pubs: TISH.559-560x. Trans: None.

BH03928. 240 words, mixed. Volume 89. یا اسم جود علیک بهائی نامه جناب سمندر علیه بهائی ملاحظه شد طوبی له و لقلمه و *O Ism-i-Júd! Upon thee be My glory! The letter of his honour Samandar, upon him be My glory, hath been perused. Blessed be he and his pen [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1306-JAT-19 [1889-Feb-20]. Mss: None. Pubs: AYBY.112c, TRZ1.066ax, MSBH7.052-053x. Trans: None.

BH03929. 240 words, mixed. Volume 107. یا اسمی علیک بهائی نامه شما رسید و در قصر تلقاء وجه مالک قدر عرض شد چون ذکر *O My Name! Upon thee be My glory! Thy letter hath reached Us and was presented in the Palace before the face of the Lord of Destiny, when mention [3.5s]...* To: Ismi et al. Mss: INBA51:206, BLIB_Or15738.226, KB_620:199-200. Pubs: None. Trans: None.

BH03930. 240 words, mixed. Volume 79. یا اسمی مهدی علیک بهائی صورت مطالب جناب سید اسدالله را نوشته بودید امر اتحاد *O My name Mihdi! Upon thee be My glory! Thou didst write regarding the matters raised by Siyyid Asadu'lláh concerning unity [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15738.166. Pubs: None. Trans: None.

BH03931. 240 words, Ara. Volume 45. یا الهی ان ورقه من اوراق ارضک ارادت سدره فردانیتک و اخذتها نفحات ایامک علی *O my God! This leaf from among the leaves of Thy earth hath sought the Tree of Thy divine Unity, and the breezes of Thy days have taken hold of it [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:360. Pubs: None. Trans: None.

BH03932. 240 words, Ara. Volume 67. یا الهی و سیدی و سندی و رجای یشهد لسان ظاهری و باطنی بانک انت الله *O my God, my Lord, my Support, my Hope! The tongue of mine inner and outer being doth testify that verily Thou art God; none other god is there beside Thee...* To: Mirza 'Ali-Muhammad, in Egypt. Date: 1299-RAJ-12 [1882-May-30]. Mss: BLIB_Or15730.032b. Pubs: ADM2#059 p.103. Trans: JHT_S#040.

BH03933. 240 words, mixed. Volume 97. یا امتی جناب محمد قبل تقی علیه بهائی از وطن ظاهر لحب الله حرکت نموده قاصدا *O My handmaiden! His honour Muhammad-Qabli-Taqi, upon him be My glory, hath, out of his love for God, departed from his native land with purpose [3.5s]...* To: Ghulam et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.137a, BLIB_Or15728.177. Pubs: None. Trans: None.

BH03934. 240 words, mixed. Volume 107. یا امتی علیک بهائی و عنایتی حق جل جلاله در لیالی و ایام عباد و اماء خود را *O My handmaiden! Upon thee be My glory and My loving-kindness. The True One, exalted be His glory, throughout the nights and days, remembereth His servants and handmaidens [3.5s]...* To: wife of Jinab-i-Ayat, in Tihran. Mss: INBA18:503. Pubs: None. Trans: None.

BH03935. 240 words, mixed. Volume 97. یا امتی و یا ورقتی ندایت را مکرر شنیدیم و مع بلایای محیطه و رزایای عظیمه *O My handmaiden and My leaf! Time and again have We heard thy call, amidst encompassing tribulations and grievous calamities [3.5s]...* To: Arbab wife of Abdul-Husayn Ardistani et al, in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA27:466, BLIB_Or15690.139b, BLIB_Or15728.011a. Pubs: None. Trans: None.

BH03936. 240 words, Ara. Volume 48. یا اهل الامکان و ریکم الرحمن قد فاحت نفحات قمیص السبحان بین العالمین و *O peoples of the contingent realm! Your Lord, the All-Merciful, hath assuredly wafted the fragrances of His glorious Robe throughout all worlds [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#069. Pubs: None. Trans: None.

BH03937. 240 words, Ara. Volume 87. یا اولیاء الرحمن فی البلدان یذکرکم المظلوم فی سجنه الاعظم و یذکرکم بایاته انها *O friends of the All-Merciful in the lands! The Wronged One remembereth you from His Most Great Prison, and mentioneth you through His verses [3.5s]...* To: Mir Muhammad Khan. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15713.160a. Pubs: None. Trans: None.

BH03938. 240 words, mixed. Volume 97. یا اولیاء الله و حزبه ندای مظلوم را بشنوید براستی میگویم اهل بیان الیوم از *O friends of God and His party! Hearken unto the voice of Him Who is wronged. In truth I say, the people of the Bayán today [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:513. Pubs: LHKM3.321. Trans: None.

BH03939. 240 words, Ara. Volume 87. یا اولیائی اسمعوا ندائی ثم انصرونی بالحکمه و البیان هذا ما امرتم به فی الواح *O My loved ones! Hearken unto My call and then aid Me through wisdom and utterance. Thus have ye been commanded in the Tablets [3.5s]... ...My God, my God! I testify that Thine evidence hath encompassed all things, Thy guidance and testimony have been revealed...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA51:569, BLIB_Or15713.159. Pubs: ADM1#057 p.105x, ADM2#003 p.013, LHKM3.153. Trans: JHT_S#061x.

BH03940. 240 words, Ara. Volume 42. یا ایها الناظر الی الوجه اسمع ندائی عن شطر السجن بانه لا اله الا هو المهیمن *O thou who gazest upon the Countenance! Hear thou My call from the precincts of the Prison, that there is no God but Him, the All-Compelling [3.5s]...* To: Aqa, in Shiraz. Mss: INBA73:350, NLAI_BH1.496, NLAI_BH2.239. Pubs: QT108.127. Trans: None.

BH03941. 240 words, mixed. Volume 45. یا ایها الناظر الی الوجه اسمع ندائی و لاتضطرب عما ورد علی احباء الله و امنائه *O thou who gazest upon the Countenance! Hear thou My call, and be thou not perturbed by that which hath befallen the loved ones of God and His trusted servants [3.5s]... ...The generations that have gone on before you—whither are they fled? And those round whom in life*

circled the fairest and the loveliest of the land, where now are they?... Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:272. Pubs: BRL_DA#658, GWBP#123 p.168ax, AQA1#135. Trans: BSW#02.02x, GWB#123x. Notes: LL#398.

BH03942. 240 words, Ara. Volume 107. يا ايها الناظر الى الوجه قد شهد قلمى الاعلى باقبالک و ابتهالک و خضوعک و توجهک *O thou who gazest upon the Countenance! My Most Exalted Pen hath testified to thy devotion, thy supplications, thy humility and thy turning unto Me [3.5s]...* Mss: INBA19:046b, INBA32:044. Pubs: None. Trans: None.

BH03943. 240 words, mixed. Volume 48. يا ايها الناظر الى شطرى و المتوجه الى وجهى و المنادى باسمى ان استمع النداآء من *O thou who gazest towards My direction, who hast turned thy face unto My countenance, and who calleth upon My Name! Hearken thou unto the call from [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#239, BLIB_Or15722.068. Pubs: AYI2.034. Trans: None.

BH03944. 240 words, mixed. Volume 62. يا جواد امروز روزيست كه از ذكرش نفس ساعت مضطرب مشاهده شد و جميع كتب الهى از *O Javád! Such is the greatness of this Day that the Hour itself is seized with perturbation, and all heavenly Scriptures...* To: Ismi Javad, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15710.235. Pubs: BRL_DA#021, SFI15.016-017, TBP#17f. Trans: TB#17f, BSW#05.38x. Notes: LL#312.

BH03945. 240 words, mixed. Volume 63. يا جواد يا ذاكر يا ايها الناظر ندايت را شنيديم و ضجيج و صريخ و حنينت را اصغا *O Javád, O thou remembering one, O thou who gazest! We have hearkened unto thy call and listened to thy cries, thy lamentations and thy moaning [3.5s]...* To: Javad Dakir, in Qazvin. Date: 1298-RAJ-17 [1881-Jun-15]. Mss: BLIB_Or15719.123b. Pubs: HDQI.157, ANDA#14 p.03. Trans: None.

BH03946. 240 words, Per. Volume 107. يا حسين بمحبت الهى و شعله نار مودت رحمانى بر خدمت امر قيام نما امروز هر نفسى *O Ḥusayn! Arise thou to serve the Cause through divine love and the flaming fire of heavenly affection. Today every soul [3.5s]...* To: Husayn Attar Yazdi Ulfat. Mss: None. Pubs: BRL_DA#414, AQA6#280 p.273, AKHA_135BE #04 p.70, AKHA_135BE #04 p.40, ANDA#57 p.03, MSBH5.286. Trans: None.

BH03947. 240 words, mixed. Volume 83. يا حسين مظلوم از شطر سجن اعظم بتو توجه نموده و ميفرمايد قلم اعلى در ليالى و *O Husayn! The Wronged One hath turned toward thee from the precincts of the Most Great Prison and declareth: The Most Exalted Pen, in the nights and [3.5s]...* To: Husayn. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA84:199, BLIB_Or15699.113a. Pubs: None. Trans: None.

BH03948. 240 words, mixed. Volume 107. يا حسين نامه شما كه بجناب جواد عليه بهائى ارسال نمودى در ساحت اقدس حاضر و *O Ḥusayn! Thy letter which thou didst send unto Jináb-i-Javád, upon him be the Glory of God, hath been presented in the Most Holy Court [3.5s]...* To: Husayn. Mss: None. Pubs: AQA7#510 p.351. Trans: None.

BH03949. 240 words, Ara. Volume 85. يا حسين يذكرک المظلوم من شطر السجن لتجذبک نفحات البيان الى افق *O Husayn! The Wronged One maketh mention of thee from the precincts of the Prison, that the fragrances of utterance may draw thee unto the horizon [3.5s]...* To: Aqa Mulla Husayn, in Kirmanshah. Date: 1305-JAT-17 [1888-Mar-1]. Mss: BLIB_Or15726.071. Pubs: None. Trans: None.

BH03950. 240 words, mixed. Volume 105. يا رضا عليک سلام الله مراسلاتى كه بعبد حاضر ارسال نمودى لدى الوجه حاضر آن *O Riḍá! Upon thee be God's salutation! The letters thou didst dispatch unto this Servant have attained Our presence [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida Qannad Shirazi. Mss: BLIB_Or11098.002, BLIB_Or15716.118b. Pubs: None. Trans: None.

BH03951. 240 words, Ara. Volume 64. يا طاهر يذكرک الظاهر الذى اذا ظهر اعرض عنه كل مقبل و افتى عليه كل عالم و *O Tahir! The Manifest One maketh mention of thee, He at Whose appearance every seeker turned away, and every learned one pronounced judgment against Him [3.5s]...* To: Tahir who emigrated and attained, in Yazd. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: None. Pubs: KHML.237. Trans: None. Notes: LL#157.

BH03952. 240 words, Ara. Volume 88. يا عبد الحسين نشهد انک فزت بلقاء المظلوم مرتين انه هو الذى ايدک و عرفک *O 'Abdu'l-Ḥusayn! We testify that thou hast attained unto the presence of the Wronged One on two occasions. He it is Who hath aided thee and enabled thee to recognize Him [3.5s]...* To: Abdul Husayn. Date: 1306-MUH [1888-Sep]. Mss: BLIB_Or15716.175a. Pubs: None. Trans: None.

BH03953. 240 words, mixed. Volume 92. يا عبدالله البشاره البشاره بما انفق العشاق و اصحاب الاشتياق اعز ما عندهم فى *O servant of God! Glad-tidings, glad-tidings! For the lovers and they that are consumed with yearning have freely given their most precious possession [3.5s]...* To: Abdullah et al. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.140b. Pubs: None. Trans: None.

BH03954. 240 words, Ara. Volume 83. يا على عليک بهائى نشهد انا ذكرناک من قبل بآيات لاحت من افق كل حرف منها... و نذكر فى هذا الحين من اراد ذكرى و نبشره بهذا الذكر *O Ali! Upon thee be My glory! We testify that We have made mention of thee aforetime through verses from whose every letter there shone forth the horizon [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA41:435x, BLIB_Or15726.111. Pubs: None. Trans: None. Notes: Merged with BH08484.

BH03955. 240 words, mixed. Volume 72. يا على قبل اكبر مكرر بذكر اسم اعظم و مظلوم عالم فائز شدى و بمدح و ثناى مالک *O 'Alí-Qablí-Akbar! Repeatedly hast thou been blessed with the remembrance of the Most Great Name and the Wronged One of the world, and with the praise and glorification of the Lord [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Najjar, in Mosul. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15697.239b. Pubs: None. Trans: None.

BH03956. 240 words, mixed. Volume 102. يا على يا اكبر ذكر معرضين ارض صاد را نمودى عالم منقلب است فراعنه قبل مبعوث *O Ali, O Akbar! Thou hast made mention of the opposers in the land of Sad. The world is in turmoil, and the pharaohs of old have been raised up [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Mss: INBA15:428, INBA26:432. Pubs: AVK2.058.08x. Trans: None.

BH03957. 240 words, mixed. Volume 87. يا عندليب عليک بهائى و عنايتى نامه آنجناب كه از قبل باسم جود عليه بهائى *O 'Andalíb! Upon thee be My glory and My loving-kindness! The letter of that noble one, which was previously addressed in the name of Júd - upon him be My glory [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib). Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA51:419b, BLIB_Or15718.327. Pubs: None. Trans: None.

BH03958. 240 words, mixed. Volume 63. يا كريم جناب عبدالرحيم بعد از طواف بيت ببانى و محقق آن توجه نمود و از عنايت *O Karim! After circumambulating the House, the honored 'Abdu'r-Rahím turned his attention toward the Bayán and its truths, and through divine grace [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar, in Tihran. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: INBA18:328, BLIB_Or15719.180a. Pubs: None. Trans: None.

BH03959. 240 words, Ara. Volume 59. يا ملا الامكان قد ظهر هيكل الرحمن و استقر على العرش بسلطان لم يمنعه سلطنه *O concourse of contingent beings! The Temple of the All-Merciful hath appeared and established Himself upon the throne with a sovereignty that no dominion can withstand [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.060a. Pubs: None. Trans: None.

BH03960. 240 words, mixed. Volume 69. يا نعمه الله از براى نعمت مراتب لانهايه بوده و خواهد بود در كتاب پروردگار تو *Know thou that, according to what thy Lord, the Lord of all men, hath decreed in His Book, the favors vouchsafed by Him unto mankind...* To: Nimatullah. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.244b. Pubs: GWBP#095 p.127, AQA5#037 p.051, UAB.033ax, AKHA_121BE #11-12 p.a, ANDA#58 p.03. Trans: BSW#04.07x, GWB#095. Notes: LL#399.

BH03961. 240 words, mixed. Volume 76. يا نور آنچه در عالم و نزد عالم كل فانى الا ما شاء الله و آنچه بطراز بقا مزين *O Nur! All that existeth in the world and in the sight of the world is perishable save what God willeth, and whatsoever is adorned with the ornament of eternity [3.5s]...* To: Nur son of Nurullah, in Qazvin. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: None. Pubs: AQA5#156 p.212. Trans: None.

BH03962. 240 words, mixed. Volume 90. يا ورقتی اسمعی ندائی من شطر سجنی انه لا اله الا هو الفرد الواحد العلیم *O My Leaf! Hearken thou unto My call from the precincts of My prison. Verily, there is none other God but Him, the Single, the One, the All-Knowing [3.5s]...* To: Wife of Mirza Hadi Naqqash-Bashi et al. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: INBA51:056, KB_620:049-050. Pubs: None. Trans: None.

BH03963. 240 words, mixed. Volume 105. یا ورقه سدرتی و الطائفه حولی و الطائره فی هوآء رحمتی و الشاریه کاس عطائی و *O Leaf of My Lote-Tree, thou that circlest round about Me, that soarest in the atmosphere of My mercy, and that drinkest of the chalice of My bounty [3.5s]...* To: mother of Afnan. Mss: BLIB_Or15726.012. Pubs: None. Trans: None.

BH03964. 240 words, mixed. Volume 75. یا یحیی امروز منتسبین حق بشهاده الله کل غنی بوده و هستند آیا کلمه الهی را *O Yaḥyá! Today, by God's testimony, they that are nigh unto Him are and have ever been possessed of true riches. Dost thou not behold the Word of God [3.5s]...* To: Yahya, in Hamadan. Date: 1302-SAF [1884-Nov]. Mss: BLIB_Or15730.113a. Pubs: None. Trans: None.

BH03966. 230 words, Ara. Volume 45. اذا ینادی قلم الاعلی بان ابشروا یا ملا الوفا بما جرت فلک الحمرا علی لجه الاسما *Thus doth the Most Exalted Pen proclaim: Rejoice, O concourse of the faithful, for the Crimson Ark hath sailed upon the sea of names [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza, in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.580, ALIB.folder18p437. Pubs: AQA7#520 p.366. Trans: None.

BH03967. 230 words, Ara. Volume 31. اسمعی ندآء الحبیب حین الذی توجه الی دیار هجر بعیدا و ظلموه خنازیر الظلم الی ان *Hearken thou unto the call of the Beloved at the time when He turned His face toward distant lands of exile and was wronged by the swine of tyranny [3.5s]...* Mss: INBA71:114b. Pubs: None. Trans: None.

BH03968. 230 words, mixed. Volume 59. البهاء الذی ظهر و لاح فی اول فجر فیه اظهر الله نفسه لمن فی جبروته و ملکوته و خیره *The splendor that appeared and shone forth at the first dawning wherein God revealed Himself unto those in His dominion and kingdom and unto His chosen ones [3.5s]...* To: Fatimih Baygum, wife of Sultanush-Shuhada, in Isfahan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15714.127bx, BLIB_Or15722.180. Pubs: None. Trans: None.

BH03969. 230 words, mixed. Volume 58. الحمد لله از بحر عرفان حضرت رحمن آشامیدید و از آفتاب محبت یزدان قسمت و نصیب *Praise be to God! Ye have drunk from the ocean of divine knowledge of the All-Merciful and received your portion from the sun of God's love [3.5s]...* To: Nasr. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA57:085, BLIB_Or15710.291, BLIB_Or15719.097b. Pubs: AYI2.205x. Trans: None.

BH03970. 230 words, mixed. Volume 75. الحمد لله الذی جعلنا من الموقنین به و بکل ما یظهر من عنده و وفقنا علی عرفان *Praise be unto God, Who hath made us to be among them that are assured of Him and of whatsoever proceedeth from His presence, and Who hath enabled us to recognize [3.5s]...* To: Aqa Mirza Siyyid Ali et al, in Shiraz. Date: 1302-RAT-04 [1885-Jan-21]. Mss: None. Pubs: MSHR3.020x. Trans: None.

BH03971. 230 words, mixed. Volume 97. النور لله العزه لله الامر لله البهاء لله القدره لله اوست قادریکه بکلمه علیا من علی *Light belongeth unto God, glory belongeth unto God, sovereignty belongeth unto God, splendor belongeth unto God, power belongeth unto God. He is the One Who through His Most Exalted Word hath ascended above all [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Rashti, in Rasht. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.203. Pubs: BRL_DA#323. Trans: None.

BH03972. 230 words, Per. Volume 105. ام الکتاب امام وجوه احزاب میفرماید یا قوم ندای الهی را بشنوید یا اصحاب الکنیسة *The Mother Book before the faces of all peoples proclaimeth: O people! Hearken unto the Divine Call, O dwellers of the synagogue [3.5s]...* To: Siyyid Abul-Qasim et al, in Gilan. Mss: BLIB_Or15726.149. Pubs: None. Trans: None.

BH03973. 230 words, mixed. Volume 52. امروز روزیست که کل احباب باید بشطر وهاب ناظر باشند و بخدمت امر الله قیام نمایند *This is the day whereon all the loved ones must fix their gaze upon the All-Bountiful and arise to serve the Cause of God [3.5s]...* To: Abd Qabl-i-Husayn, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15715.133c. Pubs: AQA5#042 p.057. Trans: None.

BH03974. 310 words, mixed. Volume 105. امریکه از قلم جلی بر دیباج کتاب حفظ الهی مرقوم شده اینکلمهٔ مبارکهٔ علیاست... با جناب شیخ محمّد مدارا لازم از حقّ بطلبید دارای یک وجه باشند *That which hath been inscribed by the Most Exalted Pen upon the brocade of divine preservation is this blessed and exalted word... With the esteemed Shaykh Muhammad, forbearance is needed - beseech ye the True One that they may be of one mind [3.5s]...* To: Rida. Mss: Majlis210461.083-084x. Pubs: PYB#115 p.04x. Trans: BSW#01.27x.

BH03975. 230 words, Ara. Volume 45. ان استمع ما یوحی الیک من یمین بقعه الله المهیمن القیوم الا تشرک بنفسی و *Hearken unto that which is revealed unto thee from the right side of the Spot of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Associate not with My Self [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:248. Pubs: AQA1#109. Trans: None.

BH03976. 230 words, mixed. Volume 39. ان اشربوا یا قوم رحیق الابهی قبل ان یرتفع نعیق الکبری لئلا یوثر فیکم همسات *O people! Drink ye the choice wine of the Most Glorious, ere the mighty outcry be raised, lest whispers affect you [3.5s]...* Mss: INBA73:001b. Pubs: None. Trans: None.

BH03977. 230 words, Ara. Volume 39. ان اشهد بان شجره الطور فی هذا الظهور ینطق بالحق بانه لا اله الا هو و ان نقطه *I testify that the Tree of Sinai in this Revelation doth in truth proclaim that there is none other God but Him, and that the Point [3.5s]...* To: Shaykh Sultan (Baghdad), in Medina. Mss: INBA36:141a, INBA71:310b. Pubs: None. Trans: None.

BH03978. 230 words, Ara. Volume 89. ان البحر الاعظم اراد ان یذکر موجا من امواجه لیجذبه الذکر الی مقام تنطق فیه *Verily, the Most Great Ocean desired to make mention of one of its waves, that this mention might draw it unto the station wherein it would speak [3.5s]...* To: Haji Mirza Rida who attained, in Faran. Date: 1306-JAT-19 [1889-Feb-20]. Mss: BLIB_Or15716.130a. Pubs: None. Trans: None.

BH03979. 230 words, Ara. Volume 81. ان الحروف تنادی فی سدره الکلام انه لا اله الا هو العزیز العلام قد اشتعل العالم من نار *Lo, the letters cry out from the divine Lote-Tree of utterance: "Verily there is none other God but Him, the Mighty, the All-Knowing!" The world hath been set ablaze [3.5s]...* Date: 1304-DHQ-26 [1887-Aug-16]. Mss: BLIB_Or15713.139. Pubs: None. Trans: None.

BH03980. 230 words, Ara. Volume 63. ان اللسان فی ملکوت البیان یدع الکل الی الافق الاعلی المقام الذی فیه تنطق *Verily, the Tongue in the Kingdom of Utterance calleth all unto the Most Exalted Horizon, the Station wherein it speaketh [3.5s]...* To: Mulla Kazim, in Hamadan. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15715.355c. Pubs: None. Trans: None.

BH03981. 230 words, Ara. Volume 32. ان یا اسم الله اسمع ندآء من ینادیک بالحق و لاتکن من الغافلین هو الذی ارسل *O Name of God! Hearken unto the call of Him Who summoneth thee in truth, and be not of the heedless ones. He it is Who sent [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam. Mss: INBA18:285. Pubs: None. Trans: None.

BH03982. 230 words, Ara. Volume 48. ان یا جواد ینادیک مالک الایجاد من شطر اسمه العلی العظیم انه لا اله الا *O Javád! The Lord of Creation calleth thee from the direction of His Name, the Most Exalted, the Most Great. Verily, there is no God but [3.5s]...* To: Haji Muhammad Javad, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: AQA6#184 p.013, MAS4.165ax, MAS8.054ax. Trans: None.

BH03983. 230 words, Ara. Volume 32. ان یا حرف الوفا قد حضر بین یدینا کتابک و عرفت ما سطر فیه من لدنک و قبلنا حبک *O Letter of Fidelity! Thy letter hath come into Our presence, and We have understood that which thou didst inscribe therein, and We have accepted thy love [3.5s]...* To: Sultanush-Shuhada. Mss: None. Pubs: NNY.134. Trans: None.

BH03984. 230 words, Ara. Volume 45. ان یا حیدر اسمع ندآء هذه الطیر المغنی علی کل الافنان و لاتکن من الصابرین قل *O Haydar! Hearken unto the melody of this songbird, warbling upon every branch, and be not of them that tarry. Say [3.5s]...* To: Haydar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:014. Pubs: None. Trans: None.

BH03985. 230 words, mixed. Volume 52. ان یا صفی قد ورد علیک ما ورد علینا ان اشکر و کن من الذاکرین طوبی لک بما *O My chosen one! Upon thee hath befallen that which befell Us. Render thou thanks and be thou among them that remember. Blessed art thou inasmuch as [3.5s]...* To: Haji Majid in Baghdad, in Safi. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or15710.141. Pubs: None. Trans: None.

BH03986. 230 words, Ara. Volume 48. ان یا قلم الاعلی فاسق ملا البیان کوثر التبیان تعالی الرحمن الذی نطق بالحق *O Most Exalted Pen! Pour forth upon the people of the Bayán the Kawthar of divine exposition. Glorified be the All-Merciful Who hath spoken in truth [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#264. Pubs: None. Trans: None.

BH03987. 230 words, Ara. Volume 39. ان یا کلشیء ان استمعوا ندائی لعل تجدن الی الله سبیل طهروا نفوسکم عن الهوی *O essence of all things! Hearken unto My Call, that perchance ye may find a path unto God. Purify your souls from desire [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.277. Pubs: None. Trans: None.

BH03988. 230 words, Ara. Volume 39. ان یا محمد اسمع ندآء ربک العزیز المحبوب من هذه السدره التی ارتفعت بالحق و *O Muhammad! Hearken unto the Voice of thy Lord, the Mighty, the Beloved, from this Lote-Tree which hath been raised up in truth [3.5s]...* To: Mirza Muhammad who has become a believer. Mss: BLIB_Or15725.293. Pubs: None. Trans: None.

BH03989. 230 words, Ara. Volume 39. ان یا محمود ان احمد ربک و کن محمودا فی امره لیشهد کلشیء علی اقبالک الی الله *O Mahmud! Praise thou thy Lord and be praiseworthy in His Cause, that all things may bear witness to thy turning unto God [3.5s]...* To: Aqa Mahmud. Mss: BLIB_Or15725.236. Pubs: None. Trans: None.

BH03990. 230 words, mixed. Volume 45. ان یا هادی ان استمع ندآء الله من سدره البهاء انه لا اله الا انا المهیمن العزیز *O Hadi! Hearken unto the Call of God from the Divine Lote-Tree of Glory: verily, there is no God but Me, the All-Subduing, the Mighty [3.5s]...* To: Hadi (Ismi). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.089r, BLIB_Or11096#069. Pubs: AVK3.086.16, RAHA.051x. Trans: None.

BH03991. 230 words, Ara. Volume 42. انا فی السجن نذکر احباء الله لیستقیموا علی الامر فی هذا الیوم البدیع و یذکروا *From this prison, We make mention of the loved ones of God, that they may remain steadfast in the Cause on this wondrous Day and make mention thereof [3.5s]...* To: Shaykh Rahim, in Birjand. Mss: BLIB_Or11095#146. Pubs: AKHA_124BE #08 p.b, AKHA_124BE #11-12 p.a. Trans: None.

BH03992. 230 words, Per. Volume 68. انشاء الله بعنایت الهی و فیوضات فیاض حقیقی *God willing, through divine benevolence and the outpourings of the True Bestower [3.5s]...* Date: 1299-SHV-17 [1882-Sep-1]. Mss: BLIB_Or15738.184. Pubs: LHKM1.149. Trans: None.

BH03993. 230 words, mixed. Volume 53. انشاء الله لم یزل و لایزال بانوار صبح معانی منور باشید و بذکر و ثنای الهی *God willing, may ye ever be and continue to be illumined by the dawning splendors of inner meanings, engaged in His remembrance and praise [3.5s]...* To: Brothers of Jinab-i-Nabil, in Qa'in. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA35:131, BLIB_Or15719.040c. Pubs: None. Trans: None.

BH03994. 230 words, mixed. Volume 59. اول سلام نطق به لسان العظمه قبل خلق الارض و السماء علیک یا اسم الحاء و المشرق من *Upon thee be the first salutation uttered by the Tongue of Grandeur before the creation of earth and heaven, O thou Name of Há and Dawning-Place from [3.5s]...* To: sister of Nurayn-i-Nayyirayn, in Isfahan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA97:028, BLIB_Or15714.127ax, BLIB_Or15722.183b. Pubs: NNY.122x. Trans: None.

BH03995. 230 words, mixed. Volume 39. ای حبیب زمان زمان کان الله و لم یکن معه من شیء فسوف تجد البعد بمثل ما قد کان *O beloved of the age! There was a time when God was, and there was naught beside Him. Soon shalt thou find remoteness even as it once was [3.5s]...* To: Mirza Aqa. Mss: INBA38:252. Pubs: HDQI.131, ANDA#30 p.03. Trans: None.

BH03996. 230 words, mixed. Volume 54. ای دوستان الهی الحمد لله باشراقات انوار شمس حقیقت فائز شدید و بکعبه عرفان بعد *O friends of God! Praise be to God that ye have been favored with the effulgent rays of the Sun of Truth and have attained unto the sanctuary of divine knowledge [3.5s]...* To: friends of God, in Lahijan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.067e. Pubs: None. Trans: None.

BH03997. 230 words, mixed. Volume 48. ای رفیع انشاء الله لم یزل و لایزال در ظل عنایت رحمانیه ساکن و مستریح باشی *O Rafi'! God willing, mayest thou ever abide, and continue to abide, beneath the sheltering shade of divine loving-kindness, serene and at rest [3.5s]...* To: Mulla Abdullah Fadil Zarqani (Rafi), in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#077, BLIB_Or15710.066. Pubs: None. Trans: None.

BH03998. 230 words, mixed. Volume 48. ای علی انشاء الله بعنایت حق موفق باشی در اصلاح امور خلق الذین اذا سمعوا *O 'Alí! God willing, mayest thou be assisted, through His grace, in rectifying the affairs of the people who, when they hear [3.5s]...* To: Ali Akbar Naraqi. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#283. Pubs: None. Trans: None.

BH03999. 230 words, mixed. Volume 72. ایام ایام ظهور است و آفتاب عنایت مشرق و بحر کرم مواج لذا نفوسیکه اقبال *These are the days of Divine manifestation, when the Sun of bounty hath dawned and the Ocean of generosity surgeth. Therefore, those souls that have turned [3.5s]... ...This Day a door is open wider than both heaven and earth. The eye of the mercy of Him Who is the Desire of the worlds is turned towards all men...* To: Ghulam-Ali son of Dhabih, in Tihran. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA28:260, BLIB_Or15730.094a. Pubs: HDQI.148, MHA.018, ANDA#40 p.03. Trans: BSW#03.05x, ADJ.078x.

BH04000. 230 words, mixed. Volume 76. این مظلوم در سجن و غیر سجن کل را بافق اعلی دعوت نموده جمیع اشیا شهادت میدهند *This Wronged One, whether in prison or out of prison, hath summoned all to the Most Exalted Horizon, whereunto all things bear witness [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son of Zi, in Qazvin. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA27:057, INBA33:141. Pubs: None. Trans: None.

BH04001. 230 words, mixed. Volume 45. آنچه از مشرق امر الهی اشراق فرمود که این عبد معروض دارد این است اولا آنکه حرف *That which hath shone forth from the Dayspring of God's Command, which this servant must needs set forth, is this: First, that the letter [3.5s]...* To: Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11096#120, BLIB_Or15710.015. Pubs: None. Trans: None.

BH04002. 230 words, Per. Volume 76. آیات نازل بینات ظاهر صراط واضح میزان منصوب ولکن قوم در غفلت عظیم و حجاب عظیم *The verses are revealed, the clear signs are manifest, the path is evident and the balance is appointed; yet the people remain in profound heedlessness and behind a mighty veil [3.5s]...* To: Mirza Asadullah, in Tihran. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15712.251. Pubs: None. Trans: None.

BH04003. 230 words, Ara. Volume 42. تلک آیات القدس نزلت بالحق من جبروت الله العلی العظیم و فی کل حرف منها ستر *These are the verses of holiness which have been sent down in truth from the dominion of God, the Most High, the Most Great, and within each letter thereof lies concealed a mystery [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida Tabib Yazdi. Mss: BLIB_Or15694.624, ALIB.folder18p477b. Pubs: None. Trans: None.

BH04004. 230 words, Ara. Volume 45. تلک آیات الله الملک الحق المبین قد نزلت بالحق من جبروت اسمه المنزل المقتدر القدیر *These are the verses of God, the Sovereign, the True, the Manifest One, sent down in truth from the dominion of His Name, the Revealer, the All-Powerful, the Almighty [3.5s]...* To: Mirza Amanullah, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.588, ALIB.folder18p441. Pubs: None. Trans: None.

BH04005. 230 words, Ara. Volume 45. تلک آیات الله نزلت من سماء الفضل لقوم یفقهون الذین شربوا رحیق الحیوان فی *These are the verses of God, sent down from the heaven of grace unto them that comprehend - they who have quaffed the wine of life eternal in [3.5s]...* To: Lutfali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:276. Pubs: AQA1#139. Trans: None.

BH04006. 230 words, mixed. Volume 62. جمیع احزاب امم باین یوم اعظم که در کتب الهی بیوم الله معروف است وعده داده شدند و چون *All the peoples of the nations were promised this Most Great Day, which in the divine Books is known as the*

Day of God, and when [3.5s]... To: Mirza Sadiq (son of Mahbubush-Shuhada). Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15719.107c. Pubs: None. Trans: None.

BH04007. 230 words, mixed. Volume 97. حق جل جلاله عباد را از برای عرفان خلق فرموده طوبی از برای نفسیکه باو توجه *God, exalted be His glory, hath created His servants for His recognition. Blessed is the soul that turneth unto Him [3.5s]...* To: Habib. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.142a, BLIB_Or15716.004.23, BLIB_Or15728.060a. Pubs: None. Trans: None.

BH04008. 230 words, mixed. Volume 105. حمد خداوند بیمانندی را لایق و سزاست که بغواص اراده مطلقه لئالی حکمت و بیان *Praise be unto the peerless Lord, Who through the divers of His absolute Will hath brought forth the pearls of wisdom and utterance [3.5s]...* To: Rajab Ali Khayyat. Mss: INBA51:066, KB_620:059-060. Pubs: None. Trans: None.

BH04009. 230 words, mixed. Volume 45. حمد محبوب لن یعرفی را لایق و سزاست که جمیع من فی السموات و الارض را بحرفی از *Praise be to the unknowable Beloved, Who is worthy and befitting of the adoration of all who dwell in the heavens and on earth through but a word of [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:220. Pubs: RSBB.127, MAS8.073bx. Trans: None.

BH04010. 230 words, mixed. Volume 105. حمد محبوبی راست که بکلمه لا جمیع مظاهر نفی را فانی فرمود و بکلمه مبارکه الا *Praise be unto my Beloved Who, through the word "Nay", hath caused all manifestations of negation to perish, and through the blessed word "but" [3.5s]...* To: Fatimih. Mss: BLIB_Or15710.216, BLIB_Or15722.159. Pubs: None. Trans: None.

BH04011. 230 words, mixed. Volume 83. حمد مقصودی را لایق و سزاست که امواج عمان علمش عالم را احاطه نموده و ید عطایش *Praise befitteth the Desired One Whose billowing ocean of knowledge hath encompassed the world, and the hand of Whose bounty [3.5s]...* To: Isma'il. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15731.173. Pubs: None. Trans: None.

BH04012. 230 words, mixed. Volume 76. در ایامیکه ارکان جمیع از سطوت ظلم مضطرب و متزلزل این مظلوم بر امر الله قیام *In these days when all the pillars trembled and were shaken by the might of tyranny, this Wronged One arose in support of the Cause of God [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rida, in Khadra'. Date: 1302-SHV-22 [1885-Aug-4]. Mss: BLIB_Or15712.304. Pubs: None. Trans: None.

BH04013. 230 words, Per. Volume 39. در این ساعت که عروس حب از پرده برآمد و آتش فراق از دل و جان شعله برآورد صبر *In this hour when the Bride of Love hath emerged from behind the veil, and the fire of separation hath blazed forth from heart and soul, patience [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ANDA#78 p.03. Trans: None.

BH04014. 230 words, mixed. Volume 32. در این وقت که سماء قدرت الهی بقمر عظمت مزین گشته و عماء قدس حضرت لایزالی بانجم *At this time, when the heaven of divine power is adorned with the moon of grandeur, and the holy cloud of the Eternal One with stars [3.5s]...* To: Nabil Samandar et al. Mss: INBA38:034, INBA36:307b. Pubs: AYBY.004a. Trans: None.

BH04015. 230 words, Ara. Volume 42. ذکر الله عباده الذین آمنوا بربهم الرحمن فی یوم ناحت السما و اضطربت قبائل *God calleth to remembrance His servants who believed in their All-Merciful Lord on a Day when the heavens lamented and the tribes were in turmoil [3.5s]...* To: Baha'is of Asiyaban, in Asiyaban. Mss: INBA34:247b. Pubs: AQA1#108, ASAT1.018x. Trans: None.

BH04016. 230 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا الی التی طارت باجنحه الایقان الی هوآء الرحمن الی ان عرفت و آمنت *A remembrance from Our presence unto her who soared upon the wings of certitude into the atmosphere of the All-Merciful until she recognized and believed [3.5s]...* To: Sultan Baygum sister of Haji, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA51:125, KB_620:118-119. Pubs: None. Trans: None.

BH04017. 230 words, Ara. Volume 42. ذکر من لدنا الی الذی استهدی فی ایام ربه و فاز بانوار العرش و کان من المقبلین *A remembrance from Our presence unto him who sought guidance in the days of his Lord, and attained unto the lights of the Throne, and was of them that drew nigh [3.5s]...* To: Haji Mulla Mihdi Yazdi father of Varqa, in Yazd. Mss: INBA19:050, INBA32:048, INBA34:246. Pubs: AQA1#106. Trans: None.

BH04018. 230 words, Ara. Volume 59. ذکر من لدنا الی الذین شربوا رحیق البیان من ید عطاء ربهم الرحمن و اقبلوا الی *A remembrance from Our presence unto those who have quaffed the choice wine of utterance from the hand of the bounty of their Lord, the Most Merciful, and have turned unto [3.5s]...* To: Baha'is of Karand et al. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.011b, BLIB_Or15734.2.057. Pubs: None. Trans: None.

BH04019. 230 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا للذین اقبلوا الی الوجه اذ اشرق من افق الامر بانوار احاطت السموات *A mention from Our presence unto those who turned toward the Countenance when it shone forth from the horizon of the Command with lights that encompassed the heavens [3.5s]...* To: wife of Ali Qabl-i-Akbar, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: AQA6#251 p.240. Trans: None.

BH04020. 230 words, Ara. Volume 60. ذکر من لدنا لمن اقبل الی البحر الاعظم و اراد ان یشرب منه باسمی القوی القدیر *A remembrance from Our presence unto him who hath turned toward the Most Great Ocean and desired to drink therefrom in My Name, the Mighty, the Powerful [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ibrahim (Khalil), in Tabriz. Date: 1297-JAA-11 [1880-Apr-21]. Mss: BLIB_Or15715.025b. Pubs: None. Trans: None.

BH04021. 230 words, Ara. Volume 79. ذکر من لدنا لمن آمن بالله الفرد الخبیر قد منعت العیون عن مشاهده افقی و الالسن *A remembrance from Our presence unto him who hath believed in God, the Single One, the All-Informed. The eyes have been prevented from beholding Mine horizon, and the tongues [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad, in Bi Ri. Date: 1303-SHV-17 [1886-Jul-19]. Mss: INBA27:475, BLIB_Or15712.343. Pubs: None. Trans: None.

BH04022. 230 words, Ara. Volume 58. ذکر من لدنا لمن آمن بالله فی یوم فیه ظهر الفزع الاکبر و اتی مالک القدر *A Remembrance from Our presence unto him who hath believed in God on the Day whereon the supreme Terror was made manifest and the Lord of Destiny appeared [3.5s]...* To: Mirza Hasan brother of Ali Muhammad Varqa. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:127b, INBA32:118a, BLIB_Or15696.011c, BLIB_Or15734.2.058. Pubs: None. Trans: None. Notes: ROB4.053, LL#004.

BH04023. 230 words, mixed. Volume 51. ذکر من لدنا لمن توجه الی البحر و فاز بانوار الوجه اذ اتی مشرق البیان بسلطان *A remembrance from Our presence unto him who hath turned toward the Ocean and attained unto the lights of the Countenance when the Dawning-Place of utterance came with sovereignty [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15710.134, BLIB_Or15715.162a. Pubs: None. Trans: None.

BH04024. 230 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا لمن ذکر لدی العرش لتحرکه نفحات الذکر الی مقام یطیر باجنحه الاشتیاق *A remembrance from Us unto him who hath been mentioned before the Throne, that the breezes of remembrance may stir him to soar upon the wings of yearning [3.5s]...* To: Mirza Mahmud, in Tabriz. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA41:160. Pubs: None. Trans: None.

BH04025. 230 words, Ara. Volume 59. ذکری عبدی لعمری انه افضل من الرحیق و احب من السلسبیل و اصفی من کوثر الحیوان *O My servant! By My life, thy remembrance is more excellent than the choicest wine, more beloved than Salsabíl, and purer than the waters of Kawthar [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali son of Siyyid Mihdi Afnan Afnan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.023a, BLIB_Or15734.2.087b. Pubs: None. Trans: None.

BH04026. 230 words, mixed. Volume 105. روحی لحضرتکم الفداء آنچه آن محبوب ارسال فرمودند در ساحت امنع اقدس عرض شد *May my spirit be a sacrifice unto Your presence! That which that Beloved One sent hath been laid before the Most Holy, Most Exalted Court [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: BLIB_Or15736.073. Pubs: None. Trans: None.

BH04027. 230 words, Ara. Volume 70. سبحان الذی انزل الایات و اظهر البینات و دعا الکل الی صراطه المستقیم من الناس *Glorified be He Who hath sent down the verses and manifested the clear proofs, and Who hath called all men unto His straight Path [3.5s]...* To: Mulla Karim. Date: 1300-MUH-01 [1882-Nov-12]. Mss: INBA23:016a, BLIB_Or15713.166b, BLIB_Or15715.258a. Pubs: None. Trans: None.

BH04028. 230 words, Ara. Volume 83. سبحان الذی ظهر و اظهر ما اراد لیقرب الکل الیه انه هو الفضال الکریم و امر الکل بالعدل *Glorified be He Who hath appeared and revealed whatsoever He desired, that He might draw all unto Him. Verily, He is the All-Bountiful, the Most Generous, and He hath commanded all to observe justice [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.136. Pubs: None. Trans: None.

BH04029. 230 words, mixed. Volume 107. سبحان الذی قد انزل النقطه فی ارض السرور و الکل بامره یعجبون قل انما الحق *Glorified be He Who hath sent down the Point in the land of joy, and all, at His bidding, are filled with wonder. Say: Verily, the Truth [3.5s]...* Mss: INBA51:032b, KB_620:025-026. Pubs: LHKM2.109. Trans: None.

BH04030. 230 words, Ara. Volume 45. سبحان الذی نزل الایات بالحق و جعلها حجه لمن فی الملک جمیعا و انها لحبل الله بین *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth and made them a proof unto all who dwell in the kingdom, and verily they are the Cord of God amongst [3.5s]...* To: Mirza Asadullah, in Medina. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.594, ALIB.folder18p444a. Pubs: None. Trans: None.

BH04031. 230 words, Ara. Volume 48. سبحان الذی نزل الایات لقوم یشعرون انها لفصل الخطاب بین العباد طوبی لقوم *Glorified be He Who hath sent down the verses unto a people who perceive that they are the Decisive Word between His servants. Blessed are they [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA19:414b, BLIB_Or11095#335, NLAI_BH4.062.04-062.19. Pubs: None. Trans: None.

BH04032. 230 words, Ara. Volume 62. سبحان الذی نطق بالکلمه الاولی و انطق بها اهل البهاء فی ملکوت الانشاء انه لا *Glorified be He Who uttered the First Word and caused thereby the people of Bahá to speak forth in the kingdom of creation! He is [3.5s]...* To: Allahvirdi Mirza, in Mashhad. Date: 1298-RAT-09 [1881-Mar-11]. Mss: BLIB_Or15697.265. Pubs: None. Trans: None.

BH04033. 230 words, Ara. Volume 45. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بهیاکل قدس احدیتک و مظاهر عز فردانیتک و مطالع *Praised be Thou, O Lord my God! I implore Thee by Them Who are the Tabernacles of Thy Divine holiness...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:145, INBA49:026, BLIB_Or15739.264, NLAI_BH2.067. Pubs: PMP#024, AQMJ1.081, BCH.163. Trans: PM#024.

BH04034. 230 words, Ara. Volume 45. سبحانک اللهم یا الهی کیف اذکرک بعد الذی ایقنت بان ذکر ما سواک لاینبغی لحضرتک *Glorified art Thou, O Lord my God! How can I make mention of Thee, when I have become certain that the mention of aught except Thee befitteth not Thy presence [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA35:019, INBA48:147, BLIB_Or15739.266. Pubs: AQMJ1.106. Trans: None.

BH04035. 230 words, Ara. Volume 97. سر الله من سدره النور علی بقعه الظهور قد کان بالحق مشهودا هذا یوم فیه ظهرت *The Mystery of God hath shone forth from the Tree of Light upon the Spot of Manifestation, and hath, in truth, been witnessed. This is the Day wherein hath appeared [3.5s]...* To: Mirza Ahmad Khan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA15:343c, INBA26:347c, BLIB_Or15695.246. Pubs: None. Trans: None.

BH04036. 230 words, mixed. Volume 53. شمس اراده مالک اسماء از افق قلم اعلی مشرق و مجلی تا جمیع من فی الانشاء *The Sun of Will, the Lord of Names, hath risen from the horizon of the Most Exalted Pen, shining forth and illumining all who dwell within creation [3.5s]...* To: Mulla Diniyar, in Kirman. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: INBA35:134b, BLIB_Or15719.034b. Pubs: AKHA_117BE #11-12 p.a. Trans: None.

BH04037. 230 words, Ara. Volume 71. شهد الله انه لا اله الا انا المهیمن القیوم قد تنور العالم بانوار العرفان اذ *God beareth witness that there is none other God but Him, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Lo, the world hath been illumined with the lights of knowledge when [3.5s]...* To: Habib who has attained. Date: 1300-DHQ-29 [1883-Oct-1]. Mss: BLIB_Or15730.129b. Pubs: None. Trans: None.

BH04038. 230 words, Ara. Volume 105. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ولد الیوم انه لهو الکنز المخزون و السر المکنون *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who was born this Day is, verily, the Hidden Treasure and the Concealed Mystery [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15726.030. Pubs: None. Trans: None.

BH04039. 230 words, Ara. Volume 42. شهد الله انه لا اله الا هو و ان هذا لعلی فی الافق الابهی و محمد فی جبروت *God beareth witness that there is none other God but Him, and that this indeed is 'Alí in the Most Sublime Horizon and Muhammad in the Dominion [3.5s]...* To: Haji Husayn, in Yazd. Mss: BLIB_Or15694.619, ALIB.folder18p476. Pubs: None. Trans: None.

BH04040. 230 words, Ara. Volume 82. شهد لسانی و قلمی بانک اقبلت الی المظلوم متمسکا باسمه القیوم و قطعت البر و البحر *My tongue and My Pen bear witness that thou didst turn toward the Wronged One, clinging to His Name, the Self-Subsisting, and didst traverse land and sea [3.5s]...* To: Azim et al. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15713.174a. Pubs: None. Trans: None.

BH04041. 230 words, mixed. Volume 28. طلعات قدس در کفاتند و وجهات انس در دفات و حمامات افریدوس در غنات و حوریات *The holy Countenances are in flight, while mystic Faces remain concealed; the doves of Paradise are singing in the gardens, and the heavenly Maidens [3.5s]...* To: Haji Mirza Kamalid-Din Naraqi. Mss: INBA38:033, INBA36:322. Pubs: None. Trans: None.

BH04042. 230 words, Ara. Volume 42. قد اخرجونا من مدینه و ادخلونا فی مدینه اخری و فی قطب البلا ینادی القلم *They have driven Us forth from one city and caused Us to enter another, and at the height of tribulation doth the Pen proclaim [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali Kadkhuda, in Qazvin. Mss: INBA34:253. Pubs: AQA1#114. Trans: None.

BH04043. 230 words, Ara. Volume 42. قد اشتغلوا العباد باهوآئهم و یفرحون بما عندهم من الزخارف الفانیه و نحن فی *The servants have occupied themselves with their vain desires and rejoice in the fleeting ornaments they possess, whilst We [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hasan son of Khaliq, in Bushruyih. Mss: INBA34:256. Pubs: AQA1#117, ASAT1.050x. Trans: None.

BH04044. 230 words, Ara. Volume 48. قد توجه کل الاشیاء الی الله فاطر السماء ولکن الناس اکثرهم من المبعدین قد *All things have indeed turned unto God, the Creator of heaven, yet most men remain far removed [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA49:329, BLIB_Or11095#299. Pubs: LHKM3.135. Trans: None.

BH04045. 230 words, Ara. Volume 52. قد جری کوثر الحیوان من قلم الرحمن ولکن القوم اعرضوا عنه بما اتبعوا کل غافل *The Fountain of Life hath verily gushed forth through the Pen of the All-Merciful, yet the people have turned away therefrom, following every heedless one [3.5s]...* To: Husayn et al, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA15:322a, INBA35:088, INBA26:325. Pubs: None. Trans: None.

BH04046. 230 words, Ara. Volume 62. قد راینا اقبالک اقبلنا الیک من هذا المقام الذی ینطق فیه لسان العظمه انه لا *We have beheld thy turning unto Us, and We have turned unto thee from this Station wherein the Tongue of Grandeur proclaimeth: There is no [3.5s]...* To: Muhammad Ali Milani (son of Haji Ahmad), in Milan. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.143a. Pubs: None. Trans: None.

BH04047. 230 words, Ara. Volume 69. قد شهد المظلوم انه لا اله الا هو و الذی ینطق انه لهو المذکور فی الکتب و الزبر و الالواح *The Wronged One testifieth that there is none other God but He, and He Who speaketh is verily He Who hath been mentioned in the Books, the Psalms and the Tablets [3.5s]...* To: Haji Siyyid Muhammad Taqi, in Dahaj. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.140, BLIB_Or15715.245c. Pubs: None. Trans: None.

BH04048. 230 words, Ara. Volume 48. قد شهدت الحصاه لله مالک الاسماء و الصفات ولکن اهل الاشارات منعوا عن نفحات *The pebble hath indeed testified unto God, the Lord of Names and Attributes, yet the people of allusions have deprived themselves of His fragrances [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Hasan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA23:065, BLIB_Or11095#222. Pubs: AVK3.473.12x. Trans: None.

BH04049. 230 words, Ara. Volume 45. قد غنت الورقاء هل یری من ذی سمع لیسمع و انتشرت اجنحه الطاوس هل من ذی نظر *The Dove hath warbled: is there any with ears that will hear? The wings of the Peacock have spread forth: is there any*

possessed of sight [3.5s]... To: Aqa Mirza Muhammad Taqi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:265. Pubs: AQA1#127, ASAT1.024x. Trans: None.

BH04050. 230 words, Ara. Volume 39. قد نزل لک لوحا من قبل و ارسلناه بید السلمان لتکون متذکرا بذکر الله المقتدر *A Tablet hath indeed been revealed unto thee aforetime, and We sent it through the hand of Salman, that thou mayest be mindful of the remembrance of God, the All-Powerful [3.5s]...* To: Mirza Zaman Qazvini father of Javad and Husayn. Mss: BLIB_Or15725.201b. Pubs: None. Trans: None.

BH04051. 230 words, Ara. Volume 71. قد نزلت الآیات و ظهرت العلامات و القوم لا یفقهون قد اتی المیقات و ظهر الامر و *The verses have indeed been sent down and the signs have been manifested, yet the people comprehend not. The appointed time hath come and the Cause hath been made manifest [3.5s]...* Date: 1300-DHH-25 [1883-Oct-27]. Mss: BLIB_Or15713.167. Pubs: LHKM1.105. Trans: None.

BH04052. 230 words, Ara. Volume 32. قل ان یا اهل الارض اف لکم و بما اکتسبت ایدیکم فی هذه الایام التی کان الروح *Say: O peoples of the earth! Fie upon you and upon that which your hands have wrought in these days wherein the Spirit [3.5s]...* To: Husayn Nahri (Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Mss: INBA51:587b, INBA71:065b. Pubs: LHKM3.052. Trans: None.

BH04053. 230 words, Ara. Volume 48. قل سبحانک اللهم یا الهی اشهد انک انت الله لا اله الا انت لم تزل کنت مقدسا عن *Unto Thee be praise, O Lord my God! I testify that Thou art God, and that there is none other God besides Thee....* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: PMP#135, NFR.060. Trans: BSW#01.02x, PM#135.

BH04054. 230 words, Ara. Volume 42. قل یا ملاء الاکوان قد جائکم البرهان من لدی الرحمن ما غرکم بربکم فی هذا الیوم *Say: O concourse of all created things! The proof hath come unto you from the presence of the All-Merciful. What hath deluded you concerning your Lord on this Day? [3.5s]... ...This is the King of Days, the Day that hath seen the coming of the Best-beloved, Him Who through all eternity hath been acclaimed the Desire of the World...* To: Ali Akbar Ardistani. Mss: INBA34:273. Pubs: AQA1#136. Trans: ADJ.079x, WOB.106x, WOB.167x.

BH04055. 230 words, Per. Volume 84. قلم اعلی از اول ایام تا حین ناس را بما یقربهم الی الله دعوت نموده *The Most Exalted Pen, from the first days until this time, hath summoned the people unto that which draweth them nigh unto God [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Taqi, in Khayrabad. Date: 1305-SAF-22 [1887-Nov-9]. Mss: BLIB_Or15718.095. Pubs: None. Trans: None.

BH04056. 230 words, mixed. Volume 71. قلم اعلی از قبل و بعد ترا ذکر نموده ان اذکر اذ کنت لدی العرش و سمعت ندآء *The Most Exalted Pen hath made mention of thee from time immemorial and thereafter. Call thou to mind when thou wert in the presence of the Throne and didst hearken unto the call [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rida, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15715.010b. Pubs: None. Trans: None.

BH04057. 230 words, mixed. Volume 53. قلم اعلی میفرماید خلق از برای عرفان حق بوجود آمده اند و الیوم مظهر قدرت و *The Supreme Pen proclaimeth: Creation hath been brought into being for the recognition of Truth, and today the Manifestation of power and [3.5s]...* To: Mirza Asadullah, in Isfahan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA35:136, BLIB_Or15710.174. Pubs: None. Trans: None.

BH04058. 230 words, mixed. Volume 66. کتاب اعظم میفرماید عالم از انفاس نفوس ظالمه مکدر بوده و هست حق موعود ظاهر *The Most Great Book proclaimeth: The world hath been and is yet darkened by the corrupt breaths of the oppressors. The Promised Truth is made manifest [3.5s]... ...The source and origin of tyranny, have been the divines. Through the sentences pronounced by these haughty and wayward souls...* To: Mullah Abdul-Ali, in Dahaj. Date: 1299-RAA-04 [1882-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15715.101a. Pubs: BRL_DA#268. Trans: GPB.231x, PDC.131x.

BH04059. 230 words, Per. Volume 97. کتاب الهی بصوت بسیار ملیحی در رضوان محبت رحمانی اولیا را ذکر *The Divine Book, in most melodious tones, maketh mention of the chosen ones in the Ridván of the All-Merciful's love [3.5s]...* To: Aqa Nus, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.222a. Pubs: None. Trans: None.

BH04060. 230 words, mixed. Volume 105. کتاب انزله الرحمن لمن اقبل و فاز بعرفان الله فی یوم فیه اعرض العلماء و بفتوئهم الامرآء *This is the Book sent down by the All-Merciful unto him who hath turned towards Him and attained unto the knowledge of God, on a day wherein the divines have turned aside and through their verdict so too the rulers [3.5s]...* To: Aqa Mirza Buzurg Firuzi. Mss: INBA84:174, INBA84:102, INBA84:042, BLIB_Or15718.242. Pubs: None. Trans: None.

BH04061. 230 words, Ara. Volume 79. کتاب انزله المظلوم لمن شرب الرحیق المختوم و آمن بالله المهیمن القیوم لیجذبه *The Book, revealed by the Wronged One unto him who hath quaffed the sealed wine and believed in God, the Protector, the Self-Subsisting, that He may draw him [3.5s]...* To: Mirza Baqir, in Nayriz. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: BLIB_Or15713.168. Pubs: None. Trans: None.

BH04062. 230 words, Ara. Volume 93. کتاب انزله المظلوم من سماء عطائه الی احد احبائه *A Book sent down by the Wronged One from the heaven of His bounty unto one of His loved ones [3.5s]...* To: Mulla Nad Ali, in Nayriz. Date: 1307-MUH-23 [1889-Sep-19]. Mss: BLIB_Or15728.050b, BLIB_Or15734.1.035. Pubs: None. Trans: None.

BH04063. 230 words, Ara. Volume 51. کتاب کریم نزل من لدن علیم حکیم انه لسراج الهدی لمن فی ملکوت الانشاء *A glorious Book sent down from the presence of One All-Knowing, All-Wise. Verily, it is the Lamp of Guidance unto them that dwell in the Kingdom of Creation [3.5s]...* To: Ali Aqa, in Faran. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11095#266. Pubs: AQA6#183 p.012, FRH.059-060. Trans: None.

BH04064. 230 words, mixed. Volume 48. کتاب من لدنا لمن حضر لدی العرش و کان من الفائزین و سمع ندآء ربه الرحمن اذ *This is a Book from Our presence unto him who hath attained unto the presence of the Throne and hath been numbered among the triumphant ones, who hath hearkened unto the call of his Lord, the All-Merciful, when [3.5s]...* To: Abdu'l-Baha (pilgrim). Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#102, BLIB_Or15710.064a. Pubs: None. Trans: None.

BH04065. 230 words, mixed. Volume 87. کتاب من لدی المظلوم الی الذین اقروا بوحدانیه الله و فردانیته و اعترفوا بما *The Book from the presence of the Wronged One unto those who have acknowledged the oneness and singleness of God and have recognized that which [3.5s]...* To: Baha'is of Mosul et al. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.183. Pubs: None. Trans: None.

BH04066. 230 words, Ara. Volume 48. کتاب نزل بالحق من سماء الفضل لقوم یفقهون انه ما من اله الا هو به انارت *The Book that hath been sent down in truth from the heaven of grace unto a people who comprehend. Verily, there is no God but Him, through Whom hath shone forth [3.5s]...* To: Jafar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#216. Pubs: None. Trans: None.

BH04067. 230 words, mixed. Volume 45. کتابت در منظر اکبر حاضر و بصر الله بان ناظر طوبی از برای نفوسی که بحجبات *Thy letter hath appeared at the Most Great Horizon and the Eye of God gazeth upon it. Blessed are the souls who [3.5s]...* To: Ahmad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.090r, BLIB_Or11096#071, BLIB_Or15710.029. Pubs: None. Trans: None.

BH04068. 230 words, mixed. Volume 48. کتابت لدی العرش حاضر و طرف الله بان ناظر طوبی لک بما وفیت میثاق الله و عهده *Thy letter is present before the Throne, and the eye of God is fixed thereon. Blessed art thou, inasmuch as thou hast remained faithful to the Covenant and Testament of God [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Hasan from At-Ta and Al-Fa. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#110. Pubs: AVK4.475bx. Trans: None.

BH04069. 230 words, Per. Volume 31. مدتها درگذشت و عهدها تمام شد و طیری از آن جانب پرواز ننمود و خبری بدوستان *A span of time hath passed, and the covenants have been fulfilled, yet no bird hath taken flight from yonder realm, bearing tidings to the friends [3.5s]...* To: Aqa Mirza Hasan. Mss: INBA38:041. Pubs: None. Trans: None.

BH04070. 230 words, mixed. Volume 48. مکتوب مختصر آنحضرت و ما ارسل من عندک واصل لله الحمد که بر حسب ظاهر از سلامتی *A brief missive from His Holiness, as well as that which was sent from thee, hath been received. Praise be unto*

God that, outwardly, thou art in good health [3.5s]... Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#082. Pubs: None. Trans: None.

BH04071. 230 words, Per. Volume 92. ملکوت بیان در بحبوحه احزان بذکر دوستان مشغول که شاید مفتریات مفترین و ضوضاء *The Kingdom of Utterance, amidst the intensity of sorrows, is occupied with the remembrance of the friends, that perchance the calumnies of the calumniators and the clamor [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15695.045b. Pubs: None. Trans: None.

BH04072. 230 words, mixed. Volume 58. نامه ات رسید و باصغاء مظلوم فائز گشت ان یا حسین بشنو ندای سدره منتهی را که در *Thy letter reached Us and attained unto the hearing of this Wronged One. O Hussein! Hearken unto the Call of the Divine Lote-Tree which doth [3.5s]... ...That which hath been made manifest in this preeminent, this most exalted Revelation, stands unparalleled in the annals of the past...* To: Mulla Husayn Afshar, in Azarbaijan. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:177b, INBA32:161b, INBA57:084, BLIB_Or15697.181, BLIB_Or15710.290a. Pubs: None. Trans: ADJ.077x, WOB.104-105x, WOB.167x.

BH04073. Instructions to Badi' regarding delivery of the Lawh-i-Sultan. 230 words, Ara. Volume 40. نسئل الله بان یبعث احدا من عباده و ینقطعه عن الامکان و یزین قلبه بطراز *We ask God to send one of His servants, and to detach him from Contingent Being, and to adorn his heart...* Mss: NLI.32p099r, PR11.000b, IOM.A459.109-110. Pubs: BRL_DA#182, SFI03.155, BCH.032, TSHA3.365, DLH2.150, LDR.416, NJB_v03#02 p.5. Trans: BKOG.299. Notes: LL#067. Instructions to Badi' re delivery of the Lawh-i-Sultan.

BH04074. 230 words, Ara. Volume 59. هذا ذکر من لدنا لمن نبذ ما عنده و اخذ ما نزل من لدی الله رب العالمین فلما *This is a Remembrance from Our presence unto him who hath cast away what he possessed and taken hold of that which hath been sent down from God, the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Haji Muhammad Baqir, in Egypt. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.325b. Pubs: None. Trans: None.

BH04075. 230 words, Ara. Volume 48. هذا کتاب البهاء الی امه من امائه التی حزنت بما ورد علیها من مصائب الدنیا *This is the Book of Bahá unto one among His handmaidens who hath been saddened by the tribulations that have befallen her in this earthly life [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#278. Pubs: None. Trans: None.

BH04076. Lawh-i-Liqa'. 230 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب جعلناه لقائنا للذین اقبلوا الی الله فی تلک الایام التی فیها تغیرت *Lo, We made this epistle to be the attainment of Our presence for such as have turned unto God in these days...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:274, CMB_F31.039b-040a. Pubs: BRL_DA#369, AQA1#137, MAS8.167x, ASAT5.068x. Trans: LOIR18.471, BLO_PT#043, BSC.187 #276, HURQ.BH84. Notes: JRAS.289.

BH04077. 230 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من لدنا الی الذی استرق الی الله لتاخذ نفحات الفضل و یزینه بین *This is a Book from Our presence unto him who hath drawn nigh unto God, that he may receive the fragrances of grace and be adorned thereby [3.5s]...* To: Abal-Javad. Mss: INBA34:258. Pubs: AQA1#119. Trans: None.

BH04078. 230 words, Ara. Volume 48. هذا کتاب من لدنا الی الذی آمن بالله فی یوم فیه نادی المناد من شطر الملکوت *This is a Book from Our presence unto him who hath believed in God on a Day whereon the Herald raised his call from the precincts of the Kingdom [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#127. Pubs: None. Trans: None.

BH04079. 230 words, Ara. Volume 48. هذا کتاب من لدنا الی الذی فاز بانوار الرحمن بعد الذی انکره کل غافل مرتاب قد *This is missive from Us unto him who attained to the light of the All-Merciful, after all that were heedless and doubtful had denied Him....* To: Mirza Sadiq (son of Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:604, BLIB_Or11095#196. Pubs: LHKM3.159. Trans: JHT_B#001.

BH04080. 230 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب من لدنا الی الذین فی حبی لایهجعون الا قلیلا و بالاسحار هم یقومون عن *This is a Book from Our presence unto those who, in their love for Me, slumber not save a little, and at the break of dawn they rise [3.5s]...* To: Muhammad Ali Dahaji. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:243. Pubs: AQA1#103, ASAT4.154x. Trans: None.

BH04081. 230 words, Ara. Volume 48. هذا کتاب من لدنا الی من هاجر الی ان حضر لدی العرش و فاز بلقاء ربه العزیز *This is a Book from Our presence unto him who journeyed until he attained unto the presence of the Throne and won the meeting with his Lord, the Mighty [3.5s]...* To: Yusuf who has attained. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#147. Pubs: BRL_DA#600, LHKM1.067. Trans: None.

BH04082. 230 words, Ara. Volume 48. هذا کتاب من لدنا لمن فاز کتابه فی محضر یطوف حوله اهل ملا الاعلی ثم ارواح *This is a Book from Our presence unto him whose record hath prevailed in that Presence round which circle the denizens of the Concourse on High and the spirits [3.5s]...* To: Mihdi, in N. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#322. Pubs: None. Trans: None.

BH04083. 230 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی الغلام الی من توجه الی مشرق الفضل و اخذته نفحات الوحی فی هذه *This is an epistle from before the Youth unto him who hath turned toward the Dayspring of grace and whom the breezes of revelation have seized in this [3.5s]...* Mss: INBA34:271. Pubs: AQA1#134. Trans: None.

BH04084. 230 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب نزل من لدی المهیمن القیوم الی الذی آمن بالحق و اتبع الهدی فی ایام *This is a Book sent down from the presence of the All-Subduing, the Self-Subsisting, unto him who hath believed in the Truth and followed guidance in these days [3.5s]...* To: Rida Quli, in Sayinqalih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:259. Pubs: AQA1#120. Trans: None.

BH04085. 230 words, Ara. Volume 59. هذا کتاب ینطق بالحق فی العالم و یدع الامم الی الله رب العالمین قل انا ارسلنا *This is the Book that speaketh with truth in the world and calleth the peoples unto God, the Lord of all worlds. Say: We have sent forth [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim, in Hamadan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA51:036, KB_620:029-030. Pubs: LHKM2.112b, NSS.089. Trans: None.

BH04086. 230 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب ینطق بالحق و فیه کل امر حکیم قل یا قوم آمنوا بالله و بالذی ارسله *This is a Book that speaketh with truth, and wherein lieth every wise command. Say: O people! Believe in God and in Him Whom He hath sent [3.5s]...* To: Kha et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:084. Pubs: None. Trans: None.

BH04087. 230 words, Ara. Volume 48. هذا لوح زیناه بطراز القلم الذی حرکه اصابع مالک القدم و ارسلناه الی الذی اقبل *This is a Tablet which We have adorned with the ornament of the Pen moved by the fingers of the Ancient King, and sent unto him who hath turned towards Us [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#193. Pubs: None. Trans: None.

BH04088. 230 words, Ara. Volume 42. هذا لوح من لدی البهاء الی الذی آمن بالله خالق الاشیا لیکون متذکرا بما نزل من *This is a Tablet from Bahá unto him who hath believed in God, the Creator of all things, that he may be mindful of that which hath been sent down [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida Tabib Yazdi, in Yazd. Mss: INBA34:262. Pubs: AQA1#124. Trans: None.

BH04089. 230 words, Ara. Volume 45. هذا یوم عجاب نری القوم صرعی و الاشجار منقعره من الاعجاز کل اخذوا بنواصیهم من *This is a wondrous Day whereon We behold the people stricken and the trees uprooted from their foundations, all seized by their forelocks [3.5s]...* To: Mirza Hasan brother of Fath-i-Azam et al, in Ardistan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:251. Pubs: AQA1#112. Trans: None.

BH04090. 230 words, Ara. Volume 92. هذا یوم فیه استقر جمال القدم علی عرش اسمه العظیم و دعا الکل الی الافق الاعلی *This is the Day whereon the Ancient Beauty hath established Himself upon the throne of His Most Great Name and hath summoned all unto the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: Aqa Ghulam-Ali. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15695.134, BLIB_Or15728.042, BLIB_Or15734.1.034b. Pubs: None. Trans: None.

BH04091. 230 words, Ara. Volume 89. هذا یوم فیه نادی المناد امام وجوه العباد الملک لله رب العالمین قد ظهر البحر *This is the Day whereon the Herald hath cried out before the faces of men: "The Kingdom belongeth unto God, the Lord of all*

worlds!" The Ocean hath appeared [3.5s]... To: Muhammad Ali Khan, in Barfurush. Date: 1306-RAJ-04 [1889-Mar-6]. Mss: INBA23:007. Pubs: None. Trans: None.

BH04092. 230 words, Ara. Volume 45. و انت تعلم یا الهی بانی اکون ذلیلا عند من استعزز بسلطان قدرتک و فقیر لدی من *O my God, Thou knowest that I am abased before him who hath sought might through the power of Thy sovereignty, and am poor in the presence of him who [3.5s]...* To: Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:114. Pubs: None. Trans: None.

BH04093. 230 words, mixed. Volume 92. یا ابراهیم علیک بهاء الله الملک الحق العدل العلیم قد حضر العبد الحاضر بکتابک و *O Ibrahim! Upon thee be the glory of God, the True Sovereign, the Just, the All-Knowing. The servant who standeth present hath appeared with thy letter [3.5s]...* To: Ibrahim, in Qazvin. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15724.003b. Pubs: AQA5#120 p.153. Trans: None.

BH04094. 230 words, mixed. Volume 73. یا احباء الله یا اسراء الارض وارد شد بر شما آنچه که سبب حزن ملا اعلی گشت یا *O loved ones of God and prisoners of the earth! There hath befallen you that which hath caused the Concourse on High to lament [3.5s]...* To: Mulla Ali Asghar Qaini (Birjand), in Sarchah. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA44:159, BLIB_Or15738.046ax. Pubs: BRL_DA#011, SFI20.010, RAHA.248ax. Trans: None.

BH04095. 230 words, Ara. Volume 48. یا احبائی علیکم بالحکمه قبل البیان هذا ما نزل فی الواح ریکم الرحمن طوبی لمن *O My loved ones! Cling ye unto wisdom before utterance. Thus hath it been sent down in the Tablets of your Lord, the All-Merciful. Blessed is he who [3.5s]...* To: Shaykh Yusuf, in Nayriz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#186. Pubs: None. Trans: None.

BH04096. 230 words, mixed. Volume 39. یا اخی و حبیبی انشاء الله لازال در هوای قرب قدس ذوالجلال طیار باشید و در بحر *O My brother and My beloved! God willing, mayst thou ever soar in the sanctified atmosphere of nearness unto the All-Glorious, and in the sea [3.5s]...* To: Jinab Alif Ri Si. Mss: INBA74:009. Pubs: None. Trans: None.

BH04097. 230 words, Ara. Volume 48. یا اسم الهادی طوبی لک بما اهتدیت بهدی الله رب العرش العظیم و مامنعک اشارات *O Ism-i-Hádí! Blessed art thou, inasmuch as thou hast been guided by the guidance of God, the Lord of the mighty Throne, and naught hath deterred thee from His signs [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Abdul-Hadi, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA18:025, BLIB_Or11095#345. Pubs: None. Trans: None.

BH04098. 230 words, mixed. Volume 92. یا اسمی علیک بهائی و عنایتی ابن عطار علیه بهائی و عنایتی بذکر مذکور فائزند *O My Name! Upon thee be My glory and loving-kindness. The son of 'Attár, upon him be My glory and loving-kindness, hath attained unto the remembrance of He Who is remembered [3.5s]...* To: Ismi. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA18:393. Pubs: None. Trans: None.

BH04099. 230 words, Ara. Volume 72. یا افنانی علیک بهائی ان اقصد المقصد الاقصی و الذروه العلیا لتزور نیابه لمن *O My Afnán! Upon thee be My glory. Set thy face toward the Ultimate Goal and the Most Exalted Summit, that thou mayest visit on behalf of those [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA51:477, BLIB_Or15715.006a. Pubs: None. Trans: None.

BH04100. 230 words, Ara. Volume 107. یا افنانی علیک بهائی و عنایتی طوبی لک بما شربت الرحیق المختوم اذ اعرض عنه کل *O My Afnán! Upon thee be My glory and My loving-kindness! Blessed art thou, inasmuch as thou hast quaffed the sealed Wine, wherefrom all others turned away [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan. Mss: INBA51:516. Pubs: None. Trans: None.

BH04101. 230 words, mixed. Volume 83. یا افنانی علیک بهائی و عنایتی و رحمتی فضل الهی درباره آنجناب از حد احصا خارج *O My Afnán! Upon thee be My glory, My loving-kindness and My mercy. Divine grace bestowed upon thee surpasseth all reckoning [3.5s]...* To: Haj Mirza Muhammad Husayn Afnan. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA51:514b. Pubs: LHKM3.323. Trans: None.

BH04102. 230 words, mixed. Volume 80. یا امتی یا امتی نامه ات باصغاء مقصود عالم فائز دیدیم و شنیدیم حمد کن سلطان *O My handmaiden! O My handmaiden! We have seen and heard thy letter attain unto the hearing of the Desire of the world. Render thou praise unto the Sovereign [3.5s]...* To: Javahir, in Tihran. Date: 1304-JAA [1887-Jan]. Mss: BLIB_Or15724.191b. Pubs: None. Trans: None.

BH04103. 230 words, Ara. Volume 97. یا اهل البهآء و اصحاب السفینه الحمرآء اسمعوا ندآء الله مولی الوری الذی ارتفع من *O people of Bahá and companions of the Crimson Ark! Hearken unto the call of God, the Lord of all humanity, which hath been raised from [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.107. Pubs: None. Trans: None.

BH04104. 230 words, Ara. Volume 72. یا اولیاء الله فی الجاسب قد ورد علینا فی سبیل الله ما ورد علی بعض اولیائی *O friends of God in Jásb! There hath befallen Us in the path of God that which befell certain ones among My loved ones [3.5s]...* To: Baha'is of Jasb et al, in Jasb. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: INBA15:321, INBA26:324. Pubs: BRL_DA#425. Trans: None.

BH04105. 230 words, Ara. Volume 48. یا ایها السائر فی الدیار باسمی و المهاجر لحبی ان استمع ندائی من شطر عظمتی و *O thou who wanderest through the realms in My Name and migratest for love of Me! Hearken unto My call from the precincts of My grandeur and [3.5s]...* To: Asadullah (emigrant). Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#198. Pubs: AQA6#230 p.128. Trans: None.

BH04106. 230 words, Ara. Volume 79. یا ایها المذکور لدی الوجه اسمع ندائی انه یجذبک الی افقی و یویدک علی العمل *O thou who art mentioned before the Countenance! Hearken unto My call, for it draweth thee unto My horizon and aideth thee in thy deeds [3.5s]...* To: Mirza Fathu'llah, in Nayriz. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: BLIB_Or15713.169. Pubs: None. Trans: None.

BH04107. 230 words, Ara. Volume 97. یا ایها المقبل الی الافق الاعلی اسمع ندائی الاحلی انه یرشدک الی مقام لاتجد *O thou who hast turned toward the Most Exalted Horizon! Hearken unto My most sweet call, which guideth thee unto a station that thou canst not fathom [3.5s]...* To: Jinab Khi Jim. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.236. Pubs: None. Trans: None.

BH04108. 230 words, Ara. Volume 105. یا ایها المقبل الی الوجه ان استمع ما یقص لک القلم الاعلی فی هذه اللیله *O thou who hast turned toward the Countenance! Hearken unto that which the Most Exalted Pen recounteth unto thee on this night [3.5s]...* To: Sulayman Khan Tunukabani. Mss: BLIB_Or15697.226. Pubs: None. Trans: None.

BH04109. 230 words, mixed. Volume 107. یا بائی علیک بهائی شهور و سنین گذشت و ذکری از شما نزد مذکور نیامد البته *O My Friend! Upon thee be My glory! Months and years have passed, and no mention of thee hath reached the Remembered One [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan, in Abadih. Mss: BLIB_Or15718.048. Pubs: None. Trans: None.

BH04110. 230 words, Per. Volume 97. یا جعفر اسمی زین المقربین علیه بهائی و عنایتی مکرر ذکر شما را نموده یعنی *O Ja'far! Zaynu'l-Muqarrabin, upon him be My glory and My loving-kindness, hath time and again made mention of thee [3.5s]...* To: Jafar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.061.10. Pubs: None. Trans: None.

BH04111. 230 words, mixed. Volume 92. یا رمضان علیک بهاء الرحمن در این ماه مبارک اولیای این ارض بشرف صوم حقیقی *O Ramadan! Upon thee be the glory of the All-Merciful! In this blessed month the chosen ones of this earth are honored with the true fast [3.5s]...* To: Ramadan-Ali, in Najafabad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15690.146a, BLIB_Or15728.005b. Pubs: TABN.258. Trans: None.

BH04112. 230 words, mixed. Volume 87. یا سلمان علیک بهاء الرحمن اگرچه در ظاهر قدرت و مقامت مابین عباد معلوم نه چه *O Salman! Upon thee be the Glory of the All-Merciful! Though outwardly thy power and station be not known amongst men [3.5s]...* To: Salman. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA51:381, BLIB_Or15718.076. Pubs: LHKM3.301. Trans: None.

BH04113. 230 words, Ara. Volume 92. یا عبد المهدی علیک سلام الله قد حضر کتابک لدی المظلوم قرئناه اجبناک بهذا *O 'Abdu'l-Mahdi! Upon thee be God's salutation. Thy letter hath reached the presence of the Wronged One. We have perused it and have responded thus [3.5s]...* To: Abdu'l-Mihdi Falah. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15728.052, BLIB_Or15734.1.036. Pubs: None. Trans: None.

BH04114. 230 words, mixed. Volume 80. یا علی از قبل باثار قلم اعلی فائز شدی لحاظ عنایت از شطر سجن بان شطر توجه *O 'Alí! Aforetime thou hast attained unto the traces of the Most Exalted Pen. The glances of loving-kindness from the precincts of the Prison are directed toward that quarter [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Nayib. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15699.065a. Pubs: None. Trans: None.

BH04115. 230 words, mixed. Volume 92. یا علی علیک بهائی عریضه ات لدی المظلوم مذکور و نفحات ایقان و عرفان و محبت از *O 'Alí! Upon thee rest My glory! Thy petition hath been mentioned before the Wronged One, and the fragrances of certitude, knowledge and love [3.5s]...* To: Mirza Ali Servant of Khadijih Bagum. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA51:244, BLIB_Or15703.022, KB_620:237-237. Pubs: LHKM3.285. Trans: None.

BH04116. 230 words, mixed. Volume 82. یا علی علیک بهائی لله الحمد فائز شدی بانچه که عالم از او غافل و محجوب مشاهده *O Alí! Upon thee be My Glory! Praise be to God, thou hast attained unto that whereof the world remaineth heedless and veiled [3.5s]...* To: Ali son of Pir-i-Ruhani. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: INBA44:017. Pubs: None. Trans: None.

BH04117. 230 words, mixed. Volume 64. یا علی قبل محمد مکتوبت بساحت اقدس فائز و عبد حاضر تمام آنرا در حضور عرض نمود *O 'Alí-Qablí-Muhammad! Thy letter hath attained unto the Most Holy Court, and the servant in attendance hath presented it in its entirety before the Presence [3.5s]...* To: Ali Muhammad, in Najafabad. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.118a. Pubs: AHM.371, AQMJ1.178, ADH1.109. Trans: None.

BH04118. 230 words, mixed. Volume 83. یا کاظم جمیع عالم از برای عرفان حق جل جلاله از عدم بوجود آمده اند ولکن در هر *O Kazim! The entire creation hath been brought forth from nothingness into being for the recognition of God, glorified be His majesty, but in every [3.5s]...* To: Kazim. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.095a. Pubs: None. Trans: None.

BH04119. 230 words, mixed. Volume 65. یا کمال بدو فضل بزرگ فائز شدی اول آنکه در سنه تسع بلقاء الله مرزوق گشتی و *O Kamál! Two supreme bounties have been vouchsafed unto thee: first, that in the year Nine thou wert blessed with attainment unto the presence of God [3.5s]...* To: Haji Mirza Kamalid-Din Naraqi. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: None. Pubs: AQA7#374 p.064, RSR.128-129x. Trans: None.

BH04120. 230 words, mixed. Volume 97. یا محمد قبل علی علیک بهاء الله الابدی انا ذکرناک مره بعد مره و بشرناک بما فاز *O Muhammad-Qablí-'Alí! Upon thee be the everlasting glory of God! Verily, We have remembered thee time and again, and have announced unto thee the glad-tidings of that which thou hast attained [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Quli Khan, in Khusif. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.195a. Pubs: None. Trans: None.

BH04121. 230 words, mixed. Volume 78. یا محمد قلم اعلی بحمد و ثنای مالک اسما ناطق چه که فضلش ظاهر و ید اقتدارش *O Muhammad! The Most Exalted Pen is moved to extol and glorify the Lord of Names, inasmuch as His grace is manifest and His hand of power [3.5s]...* To: Muhammad who emigrated and attained, in Khusif. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: BLIB_Or15712.324. Pubs: None. Trans: None.

BH04122. 230 words, Ara. Volume 69. یا مهدی طوبی لابیک الذی هاجر من دیاره شوقا للقاء الله و حضر تلقاء العرش اذ *O Mihdi! Blessed is thy father, who, yearning for the meeting with God, forsook his homeland and attained unto the presence of the Divine Throne when [3.5s]...* To: Mirza Mihdi son of the martyr, in Kashan. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.155. Pubs: None. Trans: None.

BH04123. 230 words, Per. Volume 94. یا نعمت در نعمتهای الهی تفکر نما و همچنین در مواهب و الطافش حیوانیکه از غایت *O Ni'mat! Reflect thou upon the divine blessings, and likewise upon His gifts and favors. The animal which from the utmost [3.5s]...* To: Ni'matullah al-Baha'i Hamadani, in Qum. Date: 1307-JAT-02 [1890-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15716.056.06. Pubs: None. Trans: None.

BH04124. 230 words, mixed. Volume 92. یا ورقی علیک بهاء ملکوت عنایتی اسمعی ندائی الذی به هدینا الکلیم فی طور *O My Leaf! Upon thee be the glory of the Kingdom of My bounty. Hearken unto My Call, wherewith We guided Moses upon the Mount [3.5s]...* To: Liqaiyyih Asdaq Mudabbir. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA15:296, INBA26:298, BLIB_Or15724.026. Pubs: PYK.221. Trans: None.

BH04125. 230 words, Ara. Volume 61. یا ورقی قد ناح قلمی الاعلی بما ورد علیکم من اعدائی الذین نبذوا کتاب الله *O My leaf! The Most Exalted Pen hath lamented over that which hath befallen thee at the hands of Mine enemies, who have cast aside the Book of God [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15715.023a. Pubs: ASAT3.108x. Trans: None.

BH04126. 230 words, mixed. Volume 107. یا یحیی اشهد انک سمعت الندآء و شربت رحیق البقاء من ایادی العطاء و زرت کعبه *O Yahya! Bear thou witness that thou hast hearkened unto the Call, and quaffed the Wine of Immortality from the hands of bounty, and visited the Ka'bah [3.5s]...* To: Aqa Mirza Yahya (pilgrim), in Qazvin. Mss: BLIB_Or15716.084b. Pubs: AQA5#067 p.083, ASAM.254-255, SAM.314. Trans: None.

BH04127. 230 words, Ara. Volume 45. ینبغی لعبد الله بان یقوم علی امر الله فی ایام الله علی شان لایحجبه ما سواه *It behooveth the servant of God to arise for the Cause of God in the Days of God in such wise that naught shall veil him from aught beside Him [3.5s]...* To: Aqa Abdullah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:254. Pubs: AQA1#115. Trans: None.

BH04129. 230 words. Volume 45. *...Praise be to Thee, O My God, for all that hath transpired, for verily this hath been the rule prescribed for Thy Chosen Ones and Thy conduct with those who love Thee...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.271-272x.

BH04130. 220 words, Ara. Volume 39. اسکنت علی مقرک اسمع قولی ثم اشتعل بنار الله و دع عن ورائک من علی الارض جمیعا *O thou who hast taken up residence in thy seat! Hearken unto My voice, then be thou enkindled with the fire of God and cast behind thee all who dwell upon the earth [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ali Qaf. Mss: BLIB_Or15725.322b. Pubs: None. Trans: None.

BH04131. 220 words, Ara. Volume 31. اسمع ما تلقیک حمامه الفراق حین الذی یسافر عن شطر العراق و هذا من سنه الله *Hearken to what the departing Dove revealeth unto thee, as He prepareth to leave the realm of 'Iráq -- such are the methods of God decreed for His Messengers...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Shiraz. Mss: INBA51:321, INBA71:042. Pubs: LHKM3.005b. Trans: EBTB.222, JHT_B#003.

BH04132. 220 words, Ara. Volume 69. الحمد لله الذی اظهر المکنون و ابرز المخزون بسر اسمه المصون الذی لو یلقی علی *Praise be to God Who hath revealed that which was hidden and brought forth that which was treasured through the mystery of His guarded Name, which were it to be cast upon [3.5s]...* To: Ahmad Effendi, in Syria. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15700.270b, BLIB_Or15711.230. Pubs: None. Trans: None.

BH04133. 220 words, Ara. Volume 92. الحمد لله الذی اظهر امره و انجز وعده و انزل الفرقان لهدایة من فی الامکان *Praise be to God Who hath manifested His Cause, fulfilled His Promise, and sent down the Qur'an for the guidance of all who dwell in the realm of contingent being [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.093c. Pubs: None. Trans: None.

BH04134. 220 words, mixed. Volume 71. الحمد لله الذی اظهر ما کان مستورا فی حجب الغیب و انزل ما یهدی الکل الیه *Praise be unto God, Who hath revealed that which lay concealed behind the veils of the unseen, and sent down that which guideth all unto Him [3.5s]...* Date: 1300-DHQ-29 [1883-Oct-1]. Mss: BLIB_Or15700.272a, BLIB_Or15711.209. Pubs: None. Trans: None.

BH04135. 220 words, Per. Volume 106. الحمد لله آنجناب از رحیق عرفان آشامیدند و بافق اعلی توجه نمودند الیوم بر هر نفسی *Praise be unto God! That honored one hath quaffed from the wine of divine knowledge and turned his face toward the Most Exalted Horizon. Today, upon every soul [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.051c. Pubs: None. Trans: None.

BH04136. 220 words, mixed. Volume 52. الحمد لله خمر عرفان را از ایادی الطاف مالک امکان آشامیدی و الواح منیعه بدیعه که هر *Praise be to God that thou hast quaffed the wine of divine knowledge from the hands of the bounties of the Lord of all possibilities, and the sublime and wondrous Tablets which [3.5s]...*

To: Jinab-i-Abdu'l-Razzaq, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.017b. Pubs: None. Trans: None.

BH04137. 220 words, mixed. Volume 79. امروز ام الکتاب ندا میفرماید و فرقان ذکر مینماید چه که مشرق وحی و مطلع الهام *In this day doth the Mother Book call out, and the Qur'an beareth mention, for it is the Dawning-Place of Revelation and the Source of Divine Inspiration [3.5s]...* To: Mirza Baqir. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15699.052a, BLIB_Or15712.344. Pubs: None. Trans: None.

BH04138. 220 words, mixed. Volume 64. امروز آفتاب فضل هویداست و دریای عنایت مواج و آنچه را حکمت بالغه الهیه اقتضا *In this day the Sun of grace is manifest, and the Ocean of bounty surgeth, and that which Divine and consummate wisdom hath ordained [3.5s]...* To: Muhammad Baqir, in Fathabad. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA84:190, BLIB_Or15719.187a. Pubs: None. Trans: None.

BH04139. 220 words, mixed. Volume 97. امروز دو ندا مرتفع اول ندآء الرحمن و الثانی ندآء الشیطان نفوسیکه نزد اصغای *In this day two calls are raised: the first is the Call of the All-Merciful, and the second is the call of Satan. Those souls that hearken [3.5s]...* To: Ali Asghar Uskui. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.035, BLIB_Or15724.096. Pubs: None. Trans: None.

BH04140. 220 words, mixed. Volume 58. امروز روزیست که جمیع اسما و جمیع اشیاء باعلی الندآء ذکر مینمایند و عباد و *This is the day whereon all names and all things cry out with the most exalted call, and the servants and [3.5s]... ...We beseech God to aid all the leaves to attain the knowledge of the Tree and deprive them not of the ocean of His generosity. In this day no regard is paid to loftiness or lowliness...* To: Wife of Mirza Abdullah Nun Vav. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:112, INBA32:103, INBA57:081, BLIB_Or15710.281. Pubs: COMP_WOMENP#006x. Trans: BRL_WOMEN#006x, COC#2097x.

BH04141. 220 words, mixed. Volume 97. امروز کنوز معارف لاتحصی از خزانه علوم مولی الوری ظاهر بگو ای عباد حق جل *In this day, innumerable treasures of divine knowledge have been manifested from the treasury of sciences of the Lord of all beings. Say: O ye servants of the Most Glorious [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn Milani, in Milan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.036, BLIB_Or15724.098. Pubs: None. Trans: None.

BH04142. 220 words, mixed. Volume 88. امروز کوثر عرفان اهل امکانرا ندا مینماید و میگوید ای دوستان قدر ایام را بدانید *In this day the Kawthar of divine knowledge summoneth the people of creation, saying: O friends! Know ye the value of these days [3.5s]...* To: Masumih wife of Samandar, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: AYBY.109b. Trans: None.

BH04143. 220 words, Ara. Volume 39. ان استمع ما ینادی به منادی الرحمن عن جهه الرضوان و ان استماعک ندائه خیر عما *Hearken unto that which the Herald of the All-Merciful proclaimeth from the direction of Paradise, for verily thy hearing of His call is better than aught else [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Mss: BLIB_Or15725.352a. Pubs: None. Trans: None.

BH04144. 220 words, Ara. Volume 107. ان اشکر یا عبد ربک بما عرفک جماله و جعلک خادما لنفسی و اشرق علیک *Give thanks, O servant, unto thy Lord, inasmuch as He hath made known unto thee His Beauty and made thee a servant of My Self, and hath shed His radiance upon thee [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.122a. Pubs: None. Trans: None.

BH04145. 220 words, Ara. Volume 89. ان النار تنطق فی السدره الله لا اله الا هو المهیمن القیوم و النور من افق *Verily the Fire hath proclaimed from the Tree on Sinai: "God, and none other besides Him, is the All-Compelling, the Self-Subsisting!" And the Light from the horizon [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O Lord my God! Thou art the Almighty and worthy of all praise, the Lord of majesty, the Everlasting. I testify that Thy grace hath enveloped me...* To: Haj Mirza Muhammad Husayn Afnan, in China. Date: 1306-RAM [1889-Apr]. Mss: INBA51:519. Pubs: ADM1#053 p.100x. Trans: JHT_S#131x.

BH04146. 220 words, Ara. Volume 97. ان النور سطع فیهذا الحین من افق المبین و نطق باعلی الندآء و قال یا اهل ناسوت *Verily, the Light hath shone forth in this hour from the manifest horizon, and hath raised the most exalted call, saying: O dwellers of the mortal realm [3.5s]...* To: Aqa Ahmad et al, in Khurasan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.178a. Pubs: None. Trans: None.

BH04147. 220 words, Ara. Volume 51. ان فی تغمس البهاء فی بحر البلاء و تقمصه قمیص القضاء ایات لاولی الابصار ان یا *Verily, in the immersion of the All-Glorious One in the ocean of tribulation and His assumption of the garment of destiny there are signs for them that possess insight [3.5s]...* To: Mulla Mihdi, in Khavid. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#257. Pubs: BRL_DA#198. Trans: None.

BH04148. 220 words, Ara. Volume 42. ان یا ایها المومن بالله ان اشهد فی نفسک بانه لا اله الا هو و ان علیا قبل نبیل مظهر *O thou who believest in God! Bear thou witness within thine inmost self that verily there is none other God but Him, and that 'Alí before Nabíl is His Manifestation [3.5s]...* To: Muhammad Jafar, in Isfahan. Mss: INBA36:092, INBA71:255. Pubs: None. Trans: None. Notes: Same text as BH03456.

BH04149. 220 words, mixed. Volume 39. ان یا جواد فاسمع ما ینادیک الله فیهذا المقام الاطهر قل تالله ان الروح قد ظهر *O Javád! Hearken unto that which God calleth thee from this Most Holy Station. Say: By God, verily the Spirit hath appeared [3.5s]...* To: Javad, in Medina. Mss: INBA36:129, INBA71:298a. Pubs: None. Trans: None.

BH04150. Lawh-i-Husayn 1. 220 words, Ara. Volume 42. ان یا حسین اسمع ندائی من شطر سجنی لیجذبک الی ملکوت امری و جبروت عظمتی ان ربک *O Husayn! Hearken unto My call from the precincts of My prison, that it may attract thee to the Kingdom of My Cause and the dominion of My majesty. Verily, thy Lord [3.5s]...* To: Husayn Ali. Mss: INBA34:255. Pubs: AQA1#116, OOL.B046a. Trans: None.

BH04151. 210 words, mixed. Volume 28. ان یا سلمان اسمع حینئذ ما یلقی الروح علیک فی هذه الکلمات و ما یطیر الورقاء *O Salman! Hearken unto that which the Spirit imparteth unto thee in these words, and that which the Dove doth warble [3.5s]...* To: Salman et al. Mss: None. Pubs: YMM.252. Trans: None.

BH04152. 220 words, Ara. Volume 48. ان یا سلیمان ان استمع ندآء ربک الرحمن من افق الاحزان انه لا اله الا انا العزیز *O Solomon! Hearken unto the call of thy Lord, the All-Merciful, from the horizon of sorrows. Verily, there is none other God but Me, the Mighty [3.5s]...* To: Sulayman Khan Tunukabani. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#153. Pubs: None. Trans: None.

BH04153. 220 words, Ara. Volume 42. ان یا علی اسمع ندآء هذا الحسین حین الذی کان راسه تحت سیف القضاء من اولی *O Ali! Hearken unto the call of this Husayn, at the time when His head lay beneath the sword of destiny from aforetime [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ali, in Isfahan. Mss: BLIB_Or15694.585, ALIB.folder18p465b. Pubs: None. Trans: None.

BH04154. 220 words, Ara. Volume 106. ان یا علی ان اشهد انه لا اله الا هو و الذی ینطق انه لکتاب البقاء للملا الاعلی *O Ali! Bear thou witness that there is none other God but Him, and verily that which speaketh is the Book of Eternity unto the Supreme Concourse [3.5s]...* To: Ali, in Zargar. Mss: BLIB_Or15730.047c. Pubs: None. Trans: None.

BH04155. 220 words, Ara. Volume 42. ان یا علی ان یا هدف القضا ان یا علی ان یا ایها المتشبک من سهام البغضا اسمع *O Ali! O target of destiny! O Ali! O thou who art pierced by the arrows of hatred! Hearken [3.5s]...* To: Ali Asghar, in Khurasan. Mss: INBA34:267. Pubs: AQA1#129. Trans: None.

BH04156. 220 words, Ara. Volume 53. ان یا قلم ان اذکر من اقبل الی الوجه و آمن بالله المهیمن القیوم لیطمئن بفضل... اول نفحة فاحت من قمیص الکبریآء و اول عرف *O Pen! Make mention of him who hath turned toward the Countenance and believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, that he may find tranquility through His grace... the first fragrance wafted from the Garment of Glory and the first perfume [3.5s]...* To: ibn Ukht Nabil qabl Hasan, in Raqih. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15730.157b, Majlis210461.096x. Pubs: None. Trans: None.

BH04157. 220 words, Ara. Volume 45. ان یا کلیم ا فررت من فراعنه القوم بعد الذی تمسکت بعروه الله العزیز العلیم *O Speaker with God! Thou didst flee from the Pharaohs of the people after thou hadst laid hold upon the cord of God, the*

Mighty, the All-Knowing [3.5s]... To: Kalim. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:279. Pubs: AQA1#142. Trans: None.

BH04158. 220 words, Ara. Volume 48. ان یا نبیل قبل کریم ان استمع صریر القلم الاعلی من شطر الکبریا انه لا اله الا *O Nabil Qabl-i-Karim! Hearken unto the shrill voice of the Most Exalted Pen from the direction of grandeur: verily, there is no God but [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar, in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#171. Pubs: None. Trans: None.

BH04159. 220 words, mixed. Volume 91. انا انزلنا الایات و اظهرنا البینات و فتحنا بمفتاح الحکمه باب الفضل و العطاء *Verily, We have sent down the verses and manifested the clear proofs, and with the key of wisdom have We opened the gate of grace and bounty [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri, in Tihran. Date: 1306-DHH-24 [1889-Aug-21]. Mss: INBA19:141, INBA32:129, BLIB_Or15695.015. Pubs: None. Trans: None.

BH04160. 220 words, Ara. Volume 64. انا انزلنا لک لوحا و هذا لوح آخر نزل بالحق من لدی الله العلیم الحکیم قد *We have sent down unto thee a Tablet, and this is another Tablet which hath been revealed in truth from the presence of God, the All-Knowing, the All-Wise [3.5s]...* To: Mulla Abdullah Fadil Zarqani (Rafi), in Fars. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15713.186, BLIB_Or15715.361b. Pubs: None. Trans: None.

BH04161. 220 words, Ara. Volume 107. انا کنا ماشیا فی البیت و ناطقا بایات الله دخل العبد الحاضر بکتابک و عرضه لدی المظلوم اجبناک *While We were walking in the house and uttering the verses of God, the servant who was present entered with thy letter and laid it before the Wronged One. We have answered thee [3.5s]...* To: Aqa Mirza Husayn. Mss: CMB_F31.038b-039a. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.288-289.

BH04162. 220 words, Ara. Volume 53. انا نبشر الذین استبشروا فی ایام الله و استفرحوا بهذا الفرح الاعظم الذی به *We bring glad tidings unto those who rejoiced in the Days of God and took delight in this Most Great Joy [3.5s]...* To: Shaykh, in Karand. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15730.001e. Pubs: None. Trans: None.

BH04163. 220 words, Ara. Volume 106. انا نذکر فی الکتاب من تقرب الی العزیز الوهاب فی یوم فیه اعرض عن الوجه کل *We make mention in the Book of him who drew nigh unto the All-Glorious, the All-Bountiful, on a day wherein all turned away from His Face [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Husayn. Mss: BLIB_Or03114.010r. Pubs: None. Trans: None.

BH04164. 220 words, mixed. Volume 63. انا نذکر من اقبل الی الوجه و نبشره بما قدر له من لدی الله المعطی الکریم و *We make mention of him who hath turned unto the Countenance, and give him glad-tidings of that which hath been ordained for him by God, the Bestower, the Most Bountiful [3.5s]...* To: Hakim Him, in Hamadan. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15715.354b. Pubs: None. Trans: None.

BH04165. 220 words, mixed. Volume 65. انشاء الله بعنایت خداوند یکتا سالم و قائم و ناظر و ناطق باشی و بما یحبه و *God willing, through the bounties of the one true Lord, mayest thou remain sound and steadfast, watchful and eloquent, ever devoted to that which He loveth [3.5s]...* To: Hadi. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.233a. Pubs: None. Trans: None.

BH04166. 220 words, mixed. Volume 53. انشاء الله بعنایت محبوب عالم همیشه مسرور و خرم باشید و در لیالی و ایام بذکر *God willing, through the loving-kindness of the Best-Beloved of the world, may ye be ever joyous and radiant, and in the watches of night and throughout the days engaged in remembrance [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Ali, in Kashan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA35:137, BLIB_Or15710.192, BLIB_Or15719.146d. Pubs: AKHA_118BE #01-02 p.b. Trans: None.

BH04167. 220 words, mixed. Volume 48. انشاء الله در کل احیان بذکر رحمن مشغول باشید و از شر اهل ادیان من الذین *God willing, may ye at all times be engaged in the remembrance of the All-Merciful, and be protected from the evil of the followers of religions who [3.5s]...* To: Nazir. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#084. Pubs: None. Trans: None.

BH04168. 220 words, mixed. Volume 48. ای امه الله استقامتت بر امرالله در الواح مذکور و از قلم قدم مسطور حمد کن *O handmaiden of God! Thy steadfastness in the Cause of God hath been recorded in the Tablets and inscribed by the Most Exalted Pen. Render thou thanksgiving [3.5s]... ...Steadfastness in the Cause is mentioned in the Tablets and set forth by the Pen of the Ancient of Days. Render thanks to the Beloved of the world...* To: Mother of Muhammad Taqi who attained, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#090. Pubs: BRL_DA#229, COMP_WOMENP#053. Trans: BRL_WOMEN#053, COC#2144.

BH04169. 220 words, mixed. Volume 86. ای اهل عالم نور قدم از افق سماء اسم اعظم مشرق و نار سدره در طور عرفان مشتعل *O peoples of the world! The Light of the Ancient Days hath dawned from the horizon of the heaven of the Most Great Name, and the Fire of the Divine Lote-Tree blazeth forth upon the Mount of Knowledge [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali. Date: 1305-RAM-11 [1888-May-22]. Mss: BLIB_Or15726.063. Pubs: None. Trans: None.

BH04170. 220 words, mixed. Volume 86. ای بندگان قدر ایام مالک انام را بدانید و بر تدارک مافات قیام نمائید بحر *O servants! Know ye the worth of these days of the Lord of all names, and arise to make good what hath been lost [3.5s]...* To: Siyyid Ali Akbar. Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: BLIB_Or15726.062. Pubs: None. Trans: None.

BH04171. 220 words, mixed. Volume 45. ای خورشید نامه ات بین یدی الله وارد و بر مقر استوای عرش رحمانی فائز له الحمد *O Khurshid! Thy letter hath attained unto the presence of God and hath been elevated to the seat of glory upon the throne of the All-Merciful. Unto Him be praise [3.5s]...* To: Khurshid, in Ardistan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:124, INBA23:213, INBA57:053. Pubs: None. Trans: BRL_ATBH#33.

BH04172. 220 words, mixed. Volume 52. ای عباد بحر کرم و رحمت و غفران در امواج بوده و خواهد بود و فضل حق جل جلاله جمیع *O My servants! The ocean of bounty and mercy and forgiveness hath been and shall ever be in waves, and the grace of the True One, exalted be His glory, encompasseth all [3.5s]...* To: Husayn son of Ahmad, in Kalashtijan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.004c. Pubs: AVK3.449.07x. Trans: None.

BH04173. 220 words, mixed. Volume 52. ای علی انشاء الله بمبارکی اسم اعظم از عالم فارغ باشی و بمالک قدم متوجه و ناظر *O 'Alí! Through the blessing of the Most Great Name, mayest thou be detached from the world and be turned in contemplation unto the Lord of ancient days [3.5s]...* To: Aqa Ali Arbab Nasir-Uf Qazvini, in Lahijan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.009a. Pubs: None. Trans: None.

BH04174. 220 words, mixed. Volume 62. ای علی قبل اکبر بشنو ندای مالک قدر را او از منظر ابهی بتو توجه نموده و بذکر *O 'Ali-Qabli-Akbar! Hearken unto the Voice of the Lord of Power, Who hath from His Most Glorious Horizon turned towards thee and maketh mention [3.5s]...* To: Ali Akbar Zargar, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15710.222b, BLIB_Or15719.132b. Pubs: AQA5#104 p.119. Trans: None.

BH04175. 220 words, mixed. Volume 45. ای کنیز خدا حمد کن محبوب حقیقی را که بعرفان نفسش تو را هدایت فرمود بسی از *O handmaiden of God! Render praise unto the true Beloved, Who hath guided thee to the knowledge of His Self. Many souls have [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA57:046. Pubs: PYB#245 p.03. Trans: BRL_ATBH#52.

BH04176. 220 words, mixed. Volume 48. ای کنیز من و دختر بنده من بگوش جان ندای رحمن را از شطر سجن بشنو و بتمام روان *O My handmaiden and daughter of My servant! With the ear of thy soul, hearken unto the call of the All-Merciful from the precincts of the Prison, and with all thy spirit [3.5s]...* To: Bibi Tuba sister of Varqa, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#113. Pubs: None. Trans: None.

BH04177. 220 words, mixed. Volume 39. ای ورقه مطهره ناله ات بسماء احدیه مرتفع شده و حنین قلبت سکان جنان رحمانرا *O thou pure leaf! Thy lamentation hath ascended to the heaven of Oneness and the sighing of thy heart hath saddened...* Mss: INBA28:391, INBA74:011. Pubs: None. Trans: LTDT.302-303.

BH04178. 220 words, mixed. Volume 72. این مظلوم جمیع اهل عالم را بمعروف امر نموده و از منکر نهی و از حق جل جلاله *This Wronged One hath enjoined upon all the peoples of the world that which is commendable and hath forbidden them that which is reprehensible, by the power of God, glorified be His majesty [3.5s]...* To: Darvish in K R, in Egypt. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.325c. Pubs: None. Trans: None.

BH04179. 220 words, mixed. Volume 97. این مظلوم در جمیع احوال عباد را بافق اعلی دعوت نموده و از غنی متعال مسئلت *This Wronged One hath, in all conditions, summoned the servants unto the Most Exalted Horizon and beseeched the All-Possessing, the Most High [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.190b. Pubs: None. Trans: None.

BH04180. 220 words, mixed. Volume 83. این مظلوم لله آنجناب را دعوت مینماید امروز روزیست عظیم نیکوست حال نفسیکه *This Wronged One summoneth thee unto God. Great indeed is this Day. Blessed is the soul that [3.5s]...* To: Shin Ha Ayn. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA65:027x, INBA30:083x, INBA81:012, NLAI_BH_AB.022x. Pubs: AHM.324, DWNP_v5#11 p.001-002, AQMJ1.145x. Trans: ADMS#381.

BH04181. 220 words, mixed. Volume 53. آب حیات از قلم منزل آیات جاری و ساریست و از جریان آن قاصدان یمن رحمن اینکلمه *The water of life floweth forth and courseth from the Pen that revealeth verses, and through its streaming the seekers of the right hand of the All-Merciful attain unto this Word [3.5s]...* To: Haji Baba, in Bushruyih. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.162c. Pubs: None. Trans: None.

BH04182. 220 words, Per. Volume 107. آنچه عرض میشود انحضرت در ان تفوض نمایند اگر نفحات صدق از کلمات این مظلوم *That which is submitted: let His Highness ponder thereon, if the fragrances of truth waft from the words of this Wronged One [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.155a. Pubs: None. Trans: None.

BH04183. 220 words, mixed. Volume 79. آیا اهل ارض صریر قلم اعلی را نشنیده اند و بحفیف سدره منتهی فائز نگشته اند بگو *Have the peoples of the earth not hearkened unto the shrill cry of the Most Exalted Pen, nor attained unto the rustling of the Divine Lote-Tree? Say [3.5s]...* To: Mirza Hadi Naqqash, in Tihran. Date: 1303-SHV-17 [1886-Jul-19]. Mss: INBA51:040, KB_620:033-034. Pubs: LHKM2.115. Trans: None.

BH04184. 220 words, mixed. Volume 97. باید این عباد در لیالی و ایام مالک انامرا شکر گوئیم و حمد کنیم چه که از عنایت *These servants must, in these nights and days, render thanksgiving and praise unto the Lord of all beings, for through His grace [3.5s]...* To: Aqa Mirza Rida Dhakir. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.235. Pubs: None. Trans: None.

BH04185. 220 words, Ara. Volume 52. تبارک الذی اظهر الغیب المکنون و به دعا من فی العالم الی مقام عجزت عن ذکره *Blessed is He Who hath manifested the Hidden Mystery and thereby summoned all who dwell in the world unto a station words are powerless to describe [3.5s]...* To: Baha'is of Bushruyih, in Khurasan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA33:007. Pubs: None. Trans: None.

BH04186. 220 words, Ara. Volume 39. تری یا الهی عبادک تمسکوا باسمائک و یدعونها فی اللیالی و الایام و اذا ظهر من *Thou seest, O my God, how Thy servants have been cleaving fast to Thy names, and have been calling on them...* To: Aqa Mulla Baqir. Mss: INBA92:362. Pubs: PMP#118. Trans: PM#118.

BH04187. 220 words, Ara. Volume 39. تلک آیات الامر قد نزلت بالحق من هذا الفضاء المقدس القدیم و یخبر الناس *These are the verses of the Command which have been sent down in truth from this hallowed and ancient realm, bringing tidings unto mankind [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar, in Tihran. Mss: INBA36:168, NLAI_BH1.246. Pubs: None. Trans: None.

BH04188. 220 words, Ara. Volume 42. تلک آیات الله قد نزلت بالحق لورقه من اوراق الق کانت عن شجره الحب مشهودا *These are the verses of God that have been sent down in truth unto a leaf among the leaves which was witnessed from the Tree of Love [3.5s]...* To: Amatullah Khanum et al. Mss: INBA23:136. Pubs: None. Trans: None.

BH04189. 220 words, mixed. Volume 63. جمیع عالم از برای خدمت امر الله خلق شده اند و جمیع انبیا اهل ارض را باین یوم *The whole world hath been created to serve the Cause of God, and all the Prophets have summoned the peoples of the earth unto this Day [3.5s]...* To: Ustad Hasan Sabbagh, in Tihran. Date: 1298-RAJ-03 [1881-Jun-1]. Mss: BLIB_Or15706.229, BLIB_Or15715.089c. Pubs: None. Trans: None.

BH04190. 220 words, mixed. Volume 107. چندیست که رایحه وفا از این طیر پرجفا بر آن ارض و دیار نوزیده و پیغام محبتی... لله اکبر از این رضوان که در این ایّام *For some time now, the sweet fragrances of fidelity have not been wafted from this sorely-tried bird unto that land and region, and no message of love [3.5s]... ...Glory be to God for this paradise that hath been unlocked in these days, this unifying spread that hath been rolled out!...* Mss: None. Pubs: AYI1.118x, PYB#099 p.03. Trans: ADMS#157x.

BH04191. 220 words, Ara. Volume 48. حبی ایاک قد اقامنی علی ذکرک بعد الذی نسیتنی دخلت فی السجن الاعظم بما اکتسبت *My love for Thee hath caused Me to remember Thee after Thou didst forget Me. I have entered the Most Great Prison by reason of that which I have wrought [3.5s]...* To: Jinab-i-a'azz akram. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#058. Pubs: None. Trans: None.

BH04192. 220 words, Per. Volume 106. حق جل جلاله بلسان نبیین و مرسلین جمیع اهل ارض را باین یوم اقدس اعز انور *The Truth, glorified be His glory, through the tongue of the Prophets and Messengers, hath summoned all the inhabitants of the earth unto this most holy, most glorious and most luminous Day [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MAS8.102. Trans: None.

BH04193. 220 words, Per. Volume 89. حق جل جلاله بوعده وفا فرمود و یوم خود را ظاهر نمود بقوله تبارک و تعالی یوم یقوم *The Truth, glorified be His grandeur, hath fulfilled His promise and made manifest His Day, even as He, blessed and exalted be He, hath declared: "The Day when He shall arise." [3.5s]...* To: Mirza Kuchik ibn akh Jinab-i-Haji Muhammad Rida, in H. Date: 1306-RAM [1889-Apr]. Mss: BLIB_Or15695.169. Pubs: None. Trans: None.

BH04194. 220 words, Per. Volume 97. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که اقئده موحدین را بنور معرفت منور فرمود *Praise be unto Him, the Intended One, Who is worthy and befitting, Who hath illumined the hearts of them that recognize His unity with the light of knowledge [3.5s]...* To: Mulla Abdul-Ahad who emigrated and attained. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.063.01. Pubs: None. Trans: None.

BH04195. 220 words, mixed. Volume 42. حمد کن محبوب عالمیان را که بفیوضات لانهایه فائز شدی و از شطر احدیه ممنوع نگشتی *Render praise unto the Beloved of all worlds, for thou hast attained unto His boundless bounties and hast not been debarred from the sanctuary of His oneness [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Hamadani. Mss: INBA35:027a, BLIB_Or03116.104r, BLIB_Or11096#074. Pubs: None. Trans: None.

BH04196. 220 words, mixed. Volume 92. حمد مالک ملکوت بیانرا که در هر آن لئالی برهان بمثابه امطار از سحاب فضلش نازل *Praise be to the Sovereign of the Kingdom of Utterance, Who sendeth down, at every moment, the pearls of proof like rain from the clouds of His bounty [3.5s]...* To: Aqa Kazim. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.020. Pubs: None. Trans: None.

BH04197. 220 words, Per. Volume 107. حمد محبوب امکانرا که بیک نظره عالم را بطراز هستی مزین فرمود و بافق اعلی *Praise be to the Beloved of all contingent being, Who with a single glance adorned the world with the ornament of existence and raised it unto the most exalted horizon [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.081f. Pubs: None. Trans: None.

BH04198. 220 words, mixed. Volume 45. حمد محبوب بیزوالی را سزا است که لم یزل و لایزال کاس قرب و وصال را مخصوص *Praise be unto the Eternal Beloved, Who hath been and shall forever be, Who hath specially ordained the chalice of nearness and reunion [3.5s]...* To: Muhammad Hashim brother of Aqa Husayn, in Kashan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.094r.03, BLIB_Or11096#117, BLIB_Or15710.011. Pubs: None. Trans: None.

BH04199. 220 words, Per. Volume 59. حمد محبوبی را سزاوار که بکلمه واحده جمیع آنچه در کتب الهیه مسطورست ظاهر *Praise be unto the Beloved, Who, through a single Word, hath made manifest all that was recorded in the divine Books [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.149. Pubs: None. Trans: None.

BH04200. 220 words, mixed. Volume 53. حمد محبوبی را لایق و سزاست که لم یزل بوده و لایزال خواهد بود رحمتش جمیع من *Praise beloveth and befitteth that Beloved One who has ever been and Who will remain unto all eternity....* To: Mirza Ali, in Hindiyan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA35:128, BLIB_Or07852.109, BLIB_Or15710.162b, BLIB_Or15722.130. Pubs: BRL_DA#163, AVK3.256.05x, GHA.320bx, UAB.048cx, DRD.145, MAS4.355b, AKHA_116BE #10 p.321, AKHA_119BE #11 p.a, YIK.316-317. Trans: PNAK.84.

BH04201. 220 words, mixed. Volume 83. حمد مقصودی را لایق و سزاست که از آفتاب افق حجاز عالم را منور نمود و از عرف *Praise be unto the Desired One, Who hath illumined the world through the Sun of the horizon of Hijaz and through the fragrance [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Husayn, in Astanih. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.040c. Pubs: None. Trans: None.

BH04202. 220 words, mixed. Volume 94. در این حین این عبد امام کرسی رب حاضر و این بشارت کبری از قلم اعلی جاری و ساری *At this moment, this servant standeth before the Throne of his Lord, and this Most Great Glad-Tidings floweth forth and streameth from the Most Exalted Pen [3.5s]...* To: Ali et al. Date: 1307-SHV-05 [1890-May-25]. Mss: BLIB_Or15690.174ax, BLIB_Or15728.073b. Pubs: None. Trans: None.

BH04203. 220 words, mixed. Volume 87. در این حین بساحت امنع اقدس حاضر شما را ذکر فرمودند و حال نظر بعدم فرصت در *At this moment, when thou wert mentioned in the Most Holy and Most Exalted Court, and now, due to lack of opportunity [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15731.421. Pubs: None. Trans: None.

BH04204. 220 words, Ara. Volume 39. ذکر الله عبده لیفرح فی نفسه و ینقطع عن الاکوان قل ان بذکره یشریون الموحدون *God maketh mention of His servant that he may rejoice within his soul and be detached from all created things. Say: Through His remembrance do they who affirm His unity drink deep [3.5s]...* To: Aqa Abdur-Rahim. Mss: BLIB_Or15725.331. Pubs: None. Trans: None.

BH04205. 220 words, Ara. Volume 59. ذکر الله علی هیئه الشمس خلف بحر الکبریاء عن افق البیان قد کان مشهودا انه لهو *The Remembrance of God, in the form of the Sun, hath appeared from behind the Sea of Grandeur, from the horizon of utterance. Verily, He is [3.5s]...* To: Mirza Habibu'llah. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.067a. Pubs: None. Trans: None.

BH04206. 220 words, Ara. Volume 45. ذکر الله فی شجره النار علی بقعه الفردوس الله لا اله الا هو و انه کان بکل شیء علیما *The remembrance of God from the Tree of Fire upon the Sacred Spot of Paradise - there is no God but Him, and verily He is the All-Knowing [3.5s]...* To: Baqir. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:094a, INBA71:257b. Pubs: None. Trans: None.

BH04207. 220 words, Ara. Volume 59. ذکر من لدنا لمن اراد الوجه و شرب رحیق البیان من ید ربه الرحمن فی ایام فیها *A remembrance from Our presence unto him who seeketh the Face and hath quaffed the choice wine of utterance from the hand of his Lord, the All-Merciful, in these days wherein [3.5s]...* To: Karbalai Khudadad son of Nasir (Marv), in Mashhad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15719.087. Pubs: None. Trans: None.

BH04208. 220 words, Ara. Volume 48. ذکر من لدنا لمن اراد ان یدخل فی سرادق العظمه و الکبریاء و یرد مدینه التی *A remembrance from Our presence unto him who desireth to enter within the pavilion of grandeur and majesty and to attain unto the City [3.5s]...* To: Ayn. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#064. Pubs: None. Trans: None.

BH04209. 220 words, Ara. Volume 80. ذکر من لدنا لمن اقبل و فاز بیوم الله رب العالمین و سمع ندآء ربه اذ ارتفع بالحق و شهد *A remembrance from Our presence unto him who hath turned towards Us and attained unto the Day of God, the Lord of all worlds, and who hath hearkened unto the call of his Lord when it was raised in truth and hath borne witness [3.5s]...* To: ibn Jinab-i-Khan 1111. Date: 1304-RAT-07 [1887-Jan-3]. Mss: BLIB_Or15713.176b. Pubs: None. Trans: None.

BH04210. 220 words, mixed. Volume 48. ذکر من لدنا لمن ذکر مولاه لیجذبه ندآء ربه الی مقام قدر فی الالواح قد انار الوجه من افق *A remembrance from Our presence unto him who hath remembered his Lord, that He may draw him, through His call, unto a station ordained in the Tablets, when the Face shone forth from the horizon [3.5s]...* To: Abd Qabl-i-Husayn, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#088. Pubs: AQA5#017 p.021. Trans: None.

BH04211. 220 words, Ara. Volume 69. ذکر من لدنا لمن سمع الندآء و اقبل الی الافق الاعلی المقام الذی فیه تنطق سدره *A remembrance from Our presence unto him who hath hearkened unto the Call and turned himself toward the Most Exalted Horizon, that Station wherein the Lote-Tree doth speak [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahhab, in Bushruyih. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.165. Pubs: None. Trans: None.

BH04212. 220 words, Ara. Volume 106. ذکر من لدنا لمن شرب رحیق الحیوان اذ کان الناس فی حجاب مبین الذین سمعوا و اقبلوا *A remembrance from Our presence unto him who hath quaffed the celestial wine whilst men remained in manifest veils - they who have hearkened and turned [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.058a. Pubs: None. Trans: None.

BH04213. 220 words, Ara. Volume 62. ذکر من لدنا لمن شرب رحیق العرفان اذ تضوع عرف قمیص الرحمن فی الامکان *This is a remembrance from Us unto him who hath quaffed the choice wine of divine knowledge, when the fragrance of the garment of the All-Merciful was diffused throughout all creation [3.5s]...* To: Ahmad Khan, in Shiraz. Date: 1298-MUH [1880-Dec]. Mss: BLIB_Or15697.114. Pubs: None. Trans: None.

BH04214. 220 words, Ara. Volume 60. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار الملکوت اذ اتی مالک الجبروت بسلطان مامنعته جنود *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the lights of the Kingdom when the Lord of Might came with a sovereignty that no hosts could withstand [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri, in Azarbaijan. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: INBA19:138a, INBA32:126b, BLIB_Or15730.154a. Pubs: None. Trans: None.

BH04215. 220 words, Ara. Volume 48. ذکر من لدنا لمن فاز ببحر الفضل و شرب منه بهذا الاسم البدیع و وجد نفحات *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the ocean of grace and hath partaken thereof through this wondrous Name, and hath inhaled its fragrances [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#276. Pubs: None. Trans: None.

BH04216. 220 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا لمن وجدناه مقبلا الی کعبه المقصود و ناظرا الی المقام المحمود اذ *A remembrance from Our presence unto him whom We found turning towards the Sanctuary of his desire and gazing upon the Praiseworthy Station [3.5s]...* To: Jinab-i-Aqa Siyyid Muhammad, in Hamadan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA23:244. Pubs: None. Trans: None.

BH04217. 220 words, Ara. Volume 92. ذکر من لدی البهاء الی الذی فاز باللقاء و شرب باسمی القیوم رحیقی المختوم *The remembrance from Baha unto him who hath attained the presence and hath quaffed, through My Name, the Self-Subsisting, My sealed wine [3.5s]...* To: Mirza Sadiq (son of Mahbubush-Shuhada). Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.163b. Pubs: None. Trans: None.

BH04218. 220 words, Ara. Volume 68. ذکر من لدی المظلوم لمن اعترف بما نطق لسان الله المهیمن القیوم انا حملنا *A remembrance from the Wronged One unto him who hath acknowledged that which the Tongue of God, the Self-Subsisting, the All-Compelling, hath uttered. Verily, We have borne [3.5s]...* To: Siyyid Nasrullah Munzavi, in Kaf. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15734.2.019. Pubs: None. Trans: None.

BH04219. 220 words, Ara. Volume 48. ذکری عباد الله لیجذبهم الی مقام فیه ینطق الروح انه لا اله الا هو العزیز *Remember ye the servants of God, that they may be drawn unto that station wherein the Spirit proclaimeth: "Verily, there is no God but Him, the Mighty." [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#225. Pubs: None. Trans: None.

BH04220. 220 words, mixed. Volume 58. روح اعظم که احیای جمیع اموات معلق بنفحات اوست کلمه الهی بوده و خواهد بود اوست *The Most Great Spirit, upon Whose quickening breaths depends the resurrection of all created things, hath been and shall ever remain the Word of God [3.5s]...* To: Habibullah, in Maraghih. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.091c. Pubs: None. Trans: None.

BH04221. 220 words, Ara. Volume 81. سبحان الذی انزل الایات و اظهر البینات و القوم هم لایفقهون تالله قد اتی الیوم *Glorified be He Who hath sent down the verses and made manifest the clear proofs, yet the people comprehend not. By God, the Day hath come [3.5s]...* To: Mulla Ali Asghar Qaini, in Birjand. Date: 1304-SHV [1887-Jun]. Mss: INBA44:160b, BLIB_Or15712.345, BLIB_Or15713.150a. Pubs: None. Trans: None.

BH04222. 220 words, Ara. Volume 62. سبحان الذی انزل من ملکوت البیان ما اراد و انطق الاشیاء انه لا اله الا انا *Glorified be He Who hath revealed from the Kingdom of Utterance whatsoever He desired, and hath caused all things to proclaim: "There is no God but Me" [3.5s]...* To: Husayn, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15706.200, BLIB_Or15715.085a. Pubs: None. Trans: None.

BH04223. 220 words, Ara. Volume 48. سبحان الذی نزل الایات بالحق انها لبینات لمن فی السموات و الارضین طوبی لمن *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth! Verily they are manifest proofs unto them that dwell in the heavens and on earth. Blessed is he who [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#063. Pubs: None. Trans: None.

BH04224. 220 words, Ara. Volume 39. سبحان الذی نزل الایات بالحق لقوم یفقهون انه ما من اله الا هو له الخلق و الامر *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth unto a people who comprehend. Verily, there is no God but Him - His is the creation and the command [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdul-Hamid, in Shiraz. Mss: INBA51:294a, INBA49:315, BLIB_Or15725.253. Pubs: None. Trans: None.

BH04225. 220 words, Ara. Volume 53. سبحان الذی نزل الایات بالحق و اظهر البینات لعل الناس یدعن ما عندهم و یتوجهن الی *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth and made manifest the clear evidences, that perchance men might abandon what they possess and turn unto Him [3.5s]...* To: Jalal, in Darakhsh. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA44:106. Pubs: None. Trans: None.

BH04226. 220 words, Ara. Volume 51. سبحان الذی نزل الایات و جعلها عزه للعالمین و بها ظهر اعزاز امره بین خلقه انه *Glorified be He Who hath sent down the verses and made them a glory unto all the worlds, and through them hath manifested the exaltation of His Cause amidst His creation. Verily He [3.5s]...* To: Jinab-i-Haji Mirza 'Ali Akbar, in Ardikan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#271. Pubs: None. Trans: None.

BH04227. 220 words, Ara. Volume 48. سبحان الذی ینطق فی کل الاحیان لا اله الا انا العزیز المستعان ان الذین اعرضوا *Glorified be He Who proclaimeth at all times: "There is none other God but Me, the Mighty, the Help in Peril." Verily, they who have turned away [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#169. Pubs: None. Trans: None.

BH04228. 220 words, Ara. Volume 42. سبحان من اتی بالحق بملکوته العظیم و زین به من فی السموات و الارضین الا من *Glorified be He Who hath come with the Truth in His mighty Kingdom and adorned therewith them that dwell in the heavens and on earth, save them who [3.5s]...* To: Ustad Asadullah Hi Dal, in Tihran. Mss: INBA34:260. Pubs: BRL_DA#370, AQA1#121. Trans: None.

BH04229. Prayer for the Ridvan festival. 220 words, Ara. Volume 42. سبحانک اللهم یا الهی هذا یوم من ایام عیدک الرضوان و فیه زین محل من السجن *Glorified art Thou, O Lord my God! This is one of the days of Thy Riḍván Festival whereon a corner of this prison hath been decked forth...* Mss: None. Pubs: AYT.317, AKHA_134BE #02 p.61, OOL.B204, AMB#19. Trans: DOR#19. Musical interps: almunajat.com [item 25].

BH04230. 220 words, Ara. Volume 48. سبحانک اللهم یا الهی هذه امه من امائک التی اقبلت الی کعبه العرفان فی ایامک و *Glory be to Thee, O my God! This is one of Thy handmaidens who hath turned her face towards the sanctuary of recognition in Thy days...* To: sister of Jinab-i-Nazir. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: AQA6#190 p.020, NFR.103, AQMJ2.050x. Trans: ADMS#006.

BH04231. 220 words, Ara. Volume 45. سبحانک یا الهی انت الذی قلبت الکائنات بکلمه من عندک و فصلت بین عبادک باشاره *Praise be unto Thee, O my God! Thou art He Who by a word of His mouth hath revolutionized the entire creation...* To: Hasan Ali Afnan (Aqa Mirza Buzurg). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: PMP#033. Trans: PM#033.

BH04232. 220 words, Ara. Volume 106. سبحانک یا من باسمک ماج بحر العرفان فی الامکان و هاج عرف ظهورک بین ملاء الادیان اسئلک *Glorified art Thou, O Thou at Whose Name the ocean of knowledge surgeth in the realm of possibility, and the fragrance of Whose Revelation hath been diffused amidst the concourse of religions! I beseech Thee [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.100a. Pubs: None. Trans: None.

BH04233. 220 words, Ara. Volume 62. سبحانک یا من باسمک ماج بحر الغناء فی ناسوت الانشاء و بارادتک تحرکت افلاک *Glorified art Thou, O Thou through Whose Name the ocean of wealth hath surged in the realm of creation, and by Whose Will the celestial spheres have been set in motion [3.5s]...* To: Jinab Mim Nun et al. Date: 1298-RAT [1881-Mar]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.102b. Trans: None.

BH04234. 220 words, mixed. Volume 54. شکی نیست که اسمی جمال علیه بهاء الله مقصودش از آنچه بان عامل شده نصرت حق و *There is no doubt that the Name of Beauty—upon Him be the Glory of God—hath purposed through all His deeds the triumph of Truth [3.5s]...* To: Asadu'llah. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA35:161a, BLIB_Or15715.117c. Pubs: AVK3.244.03x, ASAT3.027x. Trans: None.

BH04235. 220 words, Ara. Volume 71. شهد البیان لربه الرحمن و اخبر الکل بهذا الظهور الاقدس الامنع الاعز العظیم قد اخذ *The Bayán beareth witness unto its Lord, the All-Merciful, and hath proclaimed unto all this Most Holy, Most Mighty, Most Exalted, Most Glorious Revelation [3.5s]...* Date: 1300-RAT-14 [1883-Feb-22]. Mss: BLIB_Or15713.160b. Pubs: None. Trans: None.

BH04236. 220 words, Ara. Volume 60. شهد القلم الاعلی بانک اعترفت بسلطانی و اغترفت من بحر عرفانی و حضرت تلقاء عرشی *The Most Exalted Pen beareth witness that thou hast acknowledged My sovereignty, hast drawn from the ocean of My knowledge, and hast attained unto My presence [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali Afnan, in China. Date: 1297-RAT-28 [1880-Apr-9]. Mss: BLIB_Or15719.175a. Pubs: None. Trans: None.

BH04237. 220 words, Ara. Volume 72. شهد الله انه لا اله الا هو قد کان واحدا فی ازل الازال و مقتدرا علی ما اراد *God testifieth that there is none other God but Him. He hath been One from all eternity and mighty over whatsoever He willeth [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali et al, in Isfahan. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.344b. Pubs: None. Trans: None.

BH04238. 220 words, Ara. Volume 65. شهد الله انه لا اله الا هو له العظمه و الاقتدار و القدرة و الاختیار یعطی و یمنع و هو المقدس عن ذکر *God testifieth that there is none other God but Him. His is the grandeur and the sovereignty, the power and the dominion. He giveth and withholdeth, and He is sanctified above all mention [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15719.123c. Pubs: None. Trans: None.

BH04239. 220 words, Ara. Volume 64. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی علی السحاب انه لهو الموعود فی الکتب و *God testifieth that there is none other God but Him, and that He Who hath come upon the clouds is verily the Promised One foretold in the Books [3.5s]...* To: Haji Mulla Muhammad Kazim Nasrabadi, in Nasrabad. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:269, KB_620:262-263. Pubs: None. Trans: None.

BH04240. 220 words, Ara. Volume 59. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی فی ظلل الغمام انه لمطلع وحیه و مشرق *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath come in the shadows of the clouds is verily the Source of His Revelation and the Dayspring [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Sadiq Khi, in B R. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.167. Pubs: None. Trans: None.

BH04241. 220 words, Ara. Volume 106. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی من افق الاقتدار انه هو السر المکنون و الکتاب المخزون به ظهرت الأسرار *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come from the horizon of power, verily He is the Hidden Mystery and the Treasured Book through which all mysteries have been revealed [3.5s]...* To: Muhammad. Mss: INBA27:459. Pubs: AQA7#462 p.284. Trans: None.

BH04242. 220 words, Ara. Volume 58. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر بالحق انه لهو الکنز المخزون و السر *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath appeared in truth is indeed the Hidden Treasure and the Mystery [3.5s]...* To: Azizullah. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:105b, INBA32:097a, BLIB_Or15715.059b. Pubs: None. Trans: None.

BH04243. 220 words, Ara. Volume 83. شهد الله انه لا اله الا هو یاخذ و یعطی و هو الاخذ الباذل المقتدر القدیر یا *God testifieth that there is none other God but Him. He taketh and giveth, and He is the Taker, the Bestower, the Almighty, the All-Powerful [3.5s]...* To: Ghulam-Rida. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.170. Pubs: None. Trans: None.

BH04244. 220 words, mixed. Volume 32. عرض میشود که حزن و کدورت آن جناب نه بحدی مشهود گشت که مراسلات محبت و یا *It is submitted that the sorrow and grief of that honoured one hath become manifest to such a degree that even letters of affection and [3.5s]...* To: Rida. Mss: INBA38:036, INBA36:306. Pubs: None. Trans: None.

BH04245. 220 words, mixed. Volume 33. فرداً وتراً واحداً وحیداً از بیت عظمت و جلال خارج شدند و در محل وحدت و خفا مسکن فرمودند *Alone, solitary, single and unique, He departed from the Mansion of grandeur and majesty, and took up His dwelling in the realm of oneness and concealment [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT4.207x, ASAT5.299x. Trans: None.

BH04246. 220 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی لم ادر بای ذکر ارفع اعلام هدایتک للمخلصین من عبادک ان *Glorified art Thou, O my God! I know not by what remembrance I may raise aloft the banners of Thy guidance for the sincere among Thy servants [3.5s]...* To: Ismullah Rida. Mss: INBA92:106b. Pubs: AQA6#208 p.038. Trans: None.

BH04247. 220 words, Ara. Volume 39. فسبحانک اللهم یا الهی و سیدی تری عجزی و افتقاری ثم ضری و اضطراری و تشهد یا *Glorified art Thou, O my God and my Master! Thou beholdest my powerlessness and my poverty, then my distress and my desperation, and Thou dost witness, O [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Husayn-Ali, in Medina. Mss: INBA36:147, INBA71:317, INBA92:141. Pubs: None. Trans: None.

BH04248. 220 words, Ara. Volume 97. قد اتی الیوم و القوم فی سکر مبین و ینطق الحجر و یبشر الناس بالمنظر الاکبر ولکن *The Day is come, and the people are in manifest drunkenness. The very stone doth speak forth and announceth unto mankind the Most Great Vision, yet [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.247. Pubs: None. Trans: None.

BH04249. 220 words, Ara. Volume 79. قد اتی مکلم الطور و السدره امام الوجوه تنادی انی انا الله لا اله الا انا *He Who conversed on Sinai hath come, and the Divine Lote-Tree before all faces proclaimeth: "Verily, I am God; there is none other God but I!" [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Rida, in Qalat. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: BLIB_Or15713.149. Pubs: None. Trans: None.

BH04250. 220 words, Ara. Volume 102. قد اصبحنا الیوم بنعمه الله و رحمته و فضله و عطائه و کنا ناطقا ذاکرا اذا ورد غضنی الاکبر *Through God's grace and mercy, His bounty and His bestowal, We have risen this day and were engaged in utterance and remembrance when the Greater Branch arrived [3.5s]...* To: Haji Mirza Buzurg Afnan. Mss: BLIB_Or15718.039b. Pubs: None. Trans: None.

BH04251. 220 words, Ara. Volume 48. قد بعثنا نفحه من نفحات الرضوان علی هیئه اللوح و ارسلناه الیک لتقر به عینک و *We have sent forth a breath from the breezes of the Ridván in the form of a Tablet and dispatched it unto thee, that thine eyes may be gladdened thereby and [3.5s]...* To: Sultan Aqa Siyyid Ahmad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#140. Pubs: AQA5#043 p.058. Trans: None.

BH04252. 220 words, Ara. Volume 48. قد توجه کل الاشیاء الی الله فاطر الاسماء ولکن الناس اکثرهم من المبعدین قد *All things have indeed turned towards God, the Creator of Names, yet most of mankind remain among the remote [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdul-Hamid, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:384. Pubs: None. Trans: None.

BH04253. 220 words, mixed. Volume 48. قد حضر کتابک لدی العرش وجدناه مقدسا عن ذکر الاغیار و مطهرا عن اشارات الغافلین *Thy letter hath come before the Divine Throne, and We have found it sanctified from the mention of others and purified from the allusions of the heedless [3.5s]...* To: Hajar, in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA18:068, BLIB_Or11096#105. Pubs: None. Trans: None.

BH04254. 220 words, mixed. Volume 79. قد حضر کتابک و عرضه العبد الحاضر لدی الوجه اجبناک بهذا اللوح المبین نسئل الله *Thy letter hath arrived and was presented by the servant in attendance before the Face. We have answered thee through this perspicuous Tablet. We beseech God [3.5s]... ...The first person who devoted himself to philosophy was Idrís. Thus was he named. Some called him also Hermes. In every tongue he hath a special name....* To: Mirza Ali Servant of Khadijih Bagum, in Fars. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: INBA51:242, KB_620:235-236. Pubs: LHKM3.284, YMM.242x. Trans: TB#09n3X. Notes: LL#409.

BH04255. 220 words, mixed. Volume 76. قد سمع المظلوم ما ناجیت به الله رب العالمین پاک و منزهست کسیکه معرفتش فوق *The Wronged One hath heard that which thou didst whisper unto God, the Lord of all worlds. Sanctified and exalted is He Whose knowledge transcendeth [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hasan Kharraz, in Yazd. Date: 1302-DHH-08 [1885-Sep-18]. Mss: INBA18:031. Pubs: MAS4.172ax. Trans: None.

BH04256. 220 words, Ara. Volume 71. قد شهد الرحمن فی ملکوت البیان انه لا اله الا هو و الذی ظهر انه هو الغیب *The All-Merciful hath testified in the Kingdom of Utterance that there is none other God but Him, and He Who hath appeared is the Hidden One [3.5s]...* To: Mirza Ahmad, in Yazd. Date: 1300-RAT-14 [1883-Feb-22]. Mss: BLIB_Or15713.162. Pubs: None. Trans: None.

BH04257. 220 words, Ara. Volume 105. قد شهد قلمی الاعلی بانک اقبلت الیه و وردت البقعه المبارکه التی فیها ارتفع *My Most Exalted Pen beareth witness that thou hast turned unto Him and attained unto the blessed spot wherefrom was raised His Call [3.5s]...* To: Mulla Husayn who has attained. Mss: INBA23:162c. Pubs: None. Trans: None.

BH04258. 220 words, Ara. Volume 61. قد شهدت کتب العالم لمنزلها الذی به اتی ربیع البیان و امطرت السحاب قد شهد *The books of the world have borne witness to their Revealer, through Whom hath come the springtime of utterance and the clouds have poured forth their testimony [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Qaf. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15696.048d. Pubs: YIA.157. Trans: None.

BH04259. 220 words, Ara. Volume 48. قد فاز کتابک بمحضر ریک الفیاض و توجه الیه وجه القدم فضلا من عنده انه لهو *Verily thy book hath attained unto the presence of thy Lord, the All-Bountiful, and the Countenance of the Ancient of Days hath turned towards it, as a token of His grace. He verily is [3.5s]...* To: Mirza Sadiq (son of Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:603. Pubs: LHKM3.158. Trans: None.

BH04260. 220 words, Ara. Volume 80. قل الهی الهی کم من زفرات صعدت فی ایامک و کم من عبرات نزلت فی هجرک و فراقک ای *Say: O my God, my God! How many sighs have ascended in Thy days, and how many tears have fallen in Thy separation and estrangement [3.5s]...* To: Abbas Quli Mirza. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: INBA19:097, INBA32:089, BLIB_Or15713.154a, BLIB_Or15716.216b. Pubs: None. Trans: None.

BH04261. 220 words, mixed. Volume 55. قلم اعلی شهادت میدهد بغربت و کربت و بلایای تو فی سبیل الله رب العالمین و این *The Most Exalted Pen beareth witness to thine estrangement and grief and the afflictions thou hast suffered in the path of God, the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar), in Qa'in. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.072a, ALIB.folder18p501c. Pubs: KHSH13.007. Trans: None.

BH04262. 220 words, Per. Volume 55. قلم اعلی وصیت میفرماید احبای خود را بدو امر اول حکمت تا بر احدی ضری واقع نشود *The Supreme Pen enjoineth upon Its loved ones two things: first, wisdom, that no harm may befall anyone [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.158a. Pubs: None. Trans: None.

BH04263. Lawh-i-Kitab-i-Sidq. 220 words, Ara. Volume 68. کتاب الصدق نزل بالحق من لدن عالم خبیر انه لرسول الصدق الی البلاد لیذکر الناس *The Book of Truth hath been sent down in truth from the presence of One Who is All-Knowing, All-*

Informed. Verily, it is the Messenger of Truth unto all lands, that it may remind the peoples [3.5s]... To: Rasul. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.011a, BLIB_Or15734.2.056. Pubs: AVK3.145.06x, GHA.331x, AHB_131BE #07-08 p.002, OOL.B165. Trans: None. Notes: GSH.188. Quoted within BH00041.

BH04264. 220 words, Ara. Volume 48. كتاب الله يمشى على هيكل الانسان و يدع الناس الى العزيز الودود ان البحر قد *The Book of God walketh upon the Temple of Man, calling all peoples unto the Mighty, the All-Loving. Verily, the ocean hath [3.5s]...* To: Mulla Ahmad, in Sangsar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#296. Pubs: None. Trans: None.

BH04265. 220 words, Ara. Volume 83. كتاب انزله الحكيم لمن اراد ان يشرب كوثر الحيوان من كاس عطاء ربه العزيز الفضال *This is a Book sent down by the All-Wise unto him who desireth to quaff the Kawthar of life eternal from the chalice of the bounty of his Lord, the Mighty, the All-Bountiful [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.151. Pubs: None. Trans: None.

BH04266. 220 words, mixed. Volume 106. كتاب انزله المظلوم لمن اقبل الى الله المهيمن القيوم ليقربه البيان الى افق *The Book hath been sent down by the Wronged One unto him who hath turned towards God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, that utterance might draw him nigh unto the horizon [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri. Mss: INBA19:140, INBA32:128b. Pubs: None. Trans: None.

BH04267. 220 words, Ara. Volume 77. كتاب انزله المظلوم لمن فاز بانوار اسمى القيوم و شهد بما شهد الله قبل خلق *The Book which the Wronged One hath revealed unto them that have attained unto the lights of My Name, the Self-Subsisting, and have witnessed that which God did witness before creation [3.5s]...* To: Muhammad son of Mirza Abdullah, in Tabriz. Date: 1303-MUH-19 [1885-Oct-28]. Mss: INBA19:200, INBA32:182b. Pubs: None. Trans: None.

BH04268. 220 words, Ara. Volume 97. كتاب انزله مالک الاسماء اذ يمشى فى هذا المقر الاعلى الذى تنطق فيه الذرات *The Book which the Lord of Names hath revealed as He walketh in this most exalted habitation wherein the atoms speak forth [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.004.12. Pubs: None. Trans: None.

BH04269. 220 words, mixed. Volume 56. كتاب آنجناب در سجن اعظم تلقاء وجه حاضر و آنچه در او مسطور اصغا شد طوبى لک بما *Thy book hath reached Our presence in the Most Great Prison and that which was inscribed therein hath been heard. Blessed art thou for that which [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Fars. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: INBA51:336, BLIB_Or15730.021e. Pubs: None. Trans: None.

BH04270. 220 words, Ara. Volume 79. كتاب مرقوم من قلم الله المهيمن القيوم و لوح مسطور من اى يراعه من يراعه الله *The Book inscribed by the Pen of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, and the Tablet traced by the Supreme Pen—the Pen of God [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdul-Hamid, in Shiraz. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: INBA51:386, BLIB_Or15713.148. Pubs: LHKM3.138. Trans: None.

BH04271. 220 words, Ara. Volume 53. كتاب من لدنا الى الذى اقبل و آمن بالله المهيمن القيوم الا تنظر الا الافق *The Book from Our presence unto him who hath turned and believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Fix thy gaze upon naught save the horizon [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa), in Tabriz. Date: 1292? [1875-1876]. Mss: INBA19:117, INBA32:107b. Pubs: None. Trans: None.

BH04272. 220 words, Ara. Volume 51. كتاب من لدنا لقوم يفقهون انه لايه الله فيما سواه و سره الاعظم فيما كان و ما *The Book sent down from Our presence unto a people who understand. Verily, it is the Sign of God amidst all else, and His Most Great Mystery in what hath been and what is [3.5s]...* To: Jinab-i-Abd qabl Vahhab, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#259. Pubs: None. Trans: None.

BH04273. 220 words, Ara. Volume 52. كتاب من لدنا لمن هاجر الى الله و فاز بانوار وجه ربه العلى العظيم ليفرح به قلبه *The Book from Us unto him who hath migrated unto God and attained the lights of the countenance of his Lord, the Most Exalted, the Most Great, that his heart may be gladdened thereby [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Khurasani (pilgrim), in Khurasan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA33:013. Pubs: TISH.365-366. Trans: None.

BH04274. 220 words, Ara. Volume 97. كتاب من لدى المحزون الى الذى اراد ان يشرب كوثر البيان من يد عطاء ربه الرحمن *The Book from the One Who is Sorrowed unto him who desireth to drink of the Kawthar of utterance from the hand of the bounty of his Lord, the All-Merciful [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rahim, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA33:070, BLIB_Or15716.021.11. Pubs: AQA5#169 p.227, AQMJ2.145x. Trans: None.

BH04275. 220 words, Ara. Volume 48. كتاب نزلناه بالحق لمن اقبل الى البحر الاعظم الذى ظهر على هيكل الانسان تبارک *This is the Book We have revealed in truth unto them that turn towards the Most Great Ocean, Who hath manifested Himself in human form. Blessed be He [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#119. Pubs: AQA7#356 p.046. Trans: None.

BH04276. 220 words, Ara. Volume 48. كتاب نزلناه بالحق و ارسلناه الى الذى اهتدى بوجه الهدى و كان من المقبلين ليفرح *A Book We have sent down in truth and dispatched unto him who hath been guided by the Countenance of Guidance and was among them that drew nigh, that he may rejoice [3.5s]...* To: Mirza Musa, in Hi. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#316. Pubs: None. Trans: None.

BH04277. 220 words, Ara. Volume 105. كتاب نزله الرحمن لمن فى الامكان و انه لماء الحيوان طوبى لمن اقبل باسمى و شرب *The Book which the All-Merciful hath sent down for all who dwell in the realm of being - verily it is the Water of Life. Blessed is he who hath turned to My Name and drunk thereof [3.5s]...* Mss: INBA41:448b. Pubs: None. Trans: None.

BH04278. 220 words, Ara. Volume 69. كتاب يشهد بين العالم بما شهد مالک الامم قبل خلق الارض و السماء انه لا اله الا هو *The Book beareth witness before all the world to that which the Lord of Nations testified ere the creation of earth and heaven: verily there is none other God but Him [3.5s]...* To: Mirza 'Ali Rida, in Kirman. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.255d. Pubs: None. Trans: None.

BH04279. 220 words, mixed. Volume 39. كلمات الهى كه از مصدر بيان سبحانى بلحن بديع عربى نازل گشته زياده از حد احصا *The divine words which have been revealed from the Source of heavenly utterance in a wondrous Arabic tongue transcend all reckoning [3.5s]...* Mss: INBA74:080b. Pubs: None. Trans: None.

BH04280. 220 words, Ara. Volume 84. كلمه الله ظهرت بالحق انها تنصر امر ربها مالک يوم الطلاق انها تبشر من على *The Word of God hath appeared in truth; verily, it upholdeth the Cause of its Lord, the Sovereign of the Day of Separation. Lo, it beareth glad-tidings unto those who dwell on high [3.5s]...* To: Aqa Mirza Aqa, in Tihran. Date: 1305-RAA-08 [1887-Nov-24]. Mss: BLIB_Or15713.158, BLIB_Or15718.018. Pubs: None. Trans: None.

BH04281. 220 words, Per. Volume 107. گريه غمام و صيحه سحاب اگر چه سبب و علت خذهای ارض و جبال *Though the weeping of the clouds and the lamentation of the heavens be indeed the cause and reason for the sustenance of earth and mountains [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.136c. Pubs: None. Trans: None.

BH04282. 220 words, mixed. Volume 86. لازال اهل عالم را روسای اديان از مقصود امکان محروم نموده اند حجاب اکبر علمای ايام ظهور *The peoples of the world have ever been debarred by religious leaders from the ultimate purpose of creation. The divines in the Day of His Manifestation have become the most great veil [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn, Qaf, in Tihran. Date: 1305-RAM-11 [1888-May-22]. Mss: INBA23:058b, BLIB_Or15712.356. Pubs: None. Trans: None.

BH04283. 220 words, mixed. Volume 84. لازال غنی متعال اولیای خود را ذکر نموده و مینماید برخی اگر بر حسب ظاهر باثار *The All-Glorious, the Most High, hath ever remembered and continueth to remember His loved ones, though some, to outward seeming [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn, in Kha. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.033. Pubs: None. Trans: None.

BH04284. 220 words, Ara. Volume 51. لسان العظمة ينطق انه لا اله الا انا العزيز الحكيم قد خلقت الخلق لعرفانی و *The Tongue of Grandeur proclaimeth: There is none other God but Me, the Mighty, the All-Wise. I have created all created things for My recognition [3.5s]...* To: Ibrahim who visited the House, in

Manshad. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#046. Pubs: None. Trans: None.

BH04285. 220 words, mixed. Volume 45. لم یزل کاس بلا مخصوص اهل ولا بوده و بلایا و محن مطمئنین از مربیین ممتاز ولکن *From time immemorial hath the cup of tribulation been reserved for the people of devotion, and through trials and afflictions have they who are assured been distinguished from them that doubt [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn from Kaf (emigrant), in Kashan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.094r.11, BLIB_Or11096#118, BLIB_Or15710.012. Pubs: None. Trans: None.

BH04286. 220 words, Per. Volume 65. مکتوبت بمنظر اکبر فائز و بلحاظ عنایت مالک اسما مشرف اظهار حزن نموده بودی *Thy letter hath attained unto the Most Great Horizon and been honored by the glance of favor of the Lord of Names. Thou hadst expressed thy sorrow [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn, in Kazirun. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.314b. Pubs: None. Trans: None.

BH04287. 220 words, mixed. Volume 83. نامه و عکس و قصیده کل در ساحت اقدس حاضر و بمشاهده و اصغاء فائز انشاء الله *The letter, photograph and ode were all presented at the Most Holy Court and were blessed with being both witnessed and heard, God willing [3.5s]...* To: Murtida Quli, in Tihran. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.045a. Pubs: None. Trans: None.

BH04288. 220 words, mixed. Volume 62. ندایت باصغای مالک اسما فائز شد و آنچه عرض نمودی عبد حاضر لدی العرش معروض... بگو ای اله من و محبوب من و سیّد من و سند من *Thy call hath reached the hearing of the Lord of Names, and that which thou didst present hath been laid before the Servant, Who standeth in the presence of the Throne [3.5s]... ...Say: O my God, my Beloved, my Master, my Mainstay, the Object of my desire! My heart, my soul, and my tongue attest that Thou hast ever been one...* To: wife of Ramidan Khan, in Qaf. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: INBA30:105x, BLIB_Or15710.225, BLIB_Or15719.130b. Pubs: AHM.360x, AQMJ1.170x, BSHA.063, ADH1.131. Trans: ADMS#133x.

BH04289. 220 words, Ara. Volume 42. نعمه الله قد نزلت من سماء مشیه ربکم الرحمن انک تراها علی هیکل الانسان کذلک *The bounty of God hath descended from the heaven of the will of your Lord, the All-Merciful. Verily, thou beholdest it embodied in the temple of man. Thus [3.5s]...* To: Mulla Baqir son of Zaynul-Muqarrabin. Mss: INBA34:278. Pubs: AQA1#141. Trans: None.

BH04290. 220 words, Ara. Volume 60. نور من لدنا الی من فی العالم و انه علی هیئه الکتاب تعالی الوهاب الذی ارسله *A light from Our presence unto those who are in the world, and verily it is in the form of the Book. Exalted is the All-Bountiful Who hath sent it forth [3.5s]...* Date: 1297-JAA-11 [1880-Apr-21]. Mss: BLIB_Or15734.2.006. Pubs: None. Trans: None.

BH04291. 220 words, Ara. Volume 48. هذا ذکر من لدنا الی الذی اقبل الی قبله العشاق و منعه المشرکون عن الحضور لدی *This is a remembrance from Our presence unto him who hath turned toward the Qiblih of the ardent lovers, but whom the ungodly have prevented from attaining Our presence [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Ibrahim, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: ABDA.267b. Trans: None.

BH04292. 220 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من الله الی الذی آمن و هدی قل تالله ان نفحات الرحمن قد هبت عن شطر *This is a Book from God unto him who hath believed and been guided. Say: By God! The fragrances of the All-Merciful have wafted from the direction [3.5s]...* To: Muhammad brother of Shaykh Salman. Mss: BLIB_Or15725.257b. Pubs: None. Trans: None.

BH04293. 220 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب من لدن عزیز جمیل الی الذی آمن بربه الجلیل لیطیره فی هوآء رحمه ربه *This is an epistle from the presence of the Mighty, the All-Beauteous, unto him who hath believed in his Glorious Lord, that He may cause him to soar in the atmosphere of His Lord's mercy [3.5s]...* To: Mulla Muhammad, in Zirak. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:282. Pubs: AQA1#146, MAS8.054bx, ASAT2.035x. Trans: None.

BH04294. Lawh-i-Abdu'r-Rahim. 220 words, Ara. Volume 48. هذا کتاب من لدنا الی من فاز بمشرق الوحی و مطلع الانوار لیفرح بذکر الله علی *This is an epistle from Us unto him who attained to the Dawning-place of revelation and the Dayspring of lights...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#154. Pubs: GHA.249n. Trans: ADMS#173. Notes: ROB3.060, LL#035. Merged with BH11583

BH04295. 220 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من هذا المسجون الی الذی آمن بالله المهیمن القیوم الا تعبد الا ایاه *This is a Book from this Prisoner unto him who hath believed in God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, that he worship none save Him [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.307. Pubs: None. Trans: None.

BH04296. 220 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من هذا المظلوم الذی سجن فی بئر الحسد و البغضا بما اکتسبت ایدی *This is an epistle from this Wronged One, Who hath been imprisoned in the well of envy and hatred by that which the hands have wrought [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15694.643, ALIB.folder18p456a. Pubs: None. Trans: None.

BH04297. 220 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب نزل بالحق من جبروت اسمی الرحمن الرحیم و یذکر فیه *This is a Book sent down in truth from the dominion of My Name, the Most Merciful, the All-Compassionate, wherein is mentioned [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.610, ALIB.folder18p449. Pubs: None. Trans: None.

BH04298. Lawh-i-Mustatab. 220 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب نزل من لدن عزیز وهاب لمن خضع و اناب اذ اتی الرب علی السحاب انه لرب *This is a Book sent down from the presence of the Mighty, the All-Bountiful, unto him who hath bowed down and turned unto God when the Lord came upon the clouds. Verily, He is the Lord [3.5s]...* To: Nazar Ali Khan, in Darakhsh. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA44:109b, INBA34:275, BLIB_Or15696.123b. Pubs: AQA1#138, AKHA_124BE #08 p.j. Trans: None.

BH04299. 220 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب نزل من ملکوت الامر لمن اتخذ الی الرحمن سبیلا و ینطق بالحق انه لا *This is a Book sent down from the Kingdom of Command unto him who hath taken unto the All-Merciful a way, and it speaketh with truth that there is no [3.5s]...* To: Abbas-Ali who attained the presence. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:263. Pubs: AQA1#125. Trans: None.

BH04300. 220 words, Ara. Volume 71. هذا کتاب ینوح بما ورد علی اهل الله من الذین انکروا حق الله و امره و اتبعوا *This is the Book that lamenteth over what hath befallen the people of God at the hands of those who denied the truth of God and His Cause, and followed [3.5s]...* Date: 1300-DHH-25 [1883-Oct-27]. Mss: BLIB_Or15713.145, BLIB_Or15715.327c. Pubs: AQA7#365 p.054b. Trans: None.

BH04301. 220 words, Ara. Volume 59. هذا یوم فیه اطمئنت قلوب الذین اقبلوا الی الافق الاعلی و شربوا کوثر البقاء من *This is the Day whereon the hearts of them that have turned towards the Most Sublime Horizon have found tranquility and have drunk from the Kawthar of immortality [3.5s]...* To: Hudhud wife of Ismullahul-Asdaq. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA15:292b, INBA26:295a, BLIB_Or15697.170. Pubs: PYK.035. Trans: None.

BH04302. 220 words, Ara. Volume 106. هذا یوم ینطق ام الکتاب امام وجوه الاحزاب انه لا اله الا انا *This is the Day whereon the Mother Book proclaimeth before the faces of the peoples: Verily, there is none other God but Me [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15726.145. Pubs: None. Trans: None.

BH04303. 220 words, Ara. Volume 31. هذه بقعه القدس فاستمع لما یوحی الیک من نار الله العزیز القیوم فانس نفسک ثم آنس *This is the Sacred Spot; hearken unto that which is revealed unto thee from the Fire of God, the Mighty, the Self-Subsisting. Forget thyself, then draw nigh [3.5s]...* Mss: INBA71:030a. Pubs: None. Trans: None.

BH04304. 220 words, mixed. Volume 32. ورقه مبارکه که از اغصان سدره بقا روئیده و از افنان شجره وفا انبات گشته *The blessed leaf that hath sprouted forth from the branches of the Lote-Tree of eternity and hath grown from the boughs of the Tree of faithfulness [3.5s]...* To: Aqa Mirza Taqi. Mss: INBA38:035, INBA36:308.16. Pubs: None. Trans: None.

BH04305. 220 words, Ara. Volume 84. یا ابالقاسم قد حضر کتابک لدی المظلوم فی سجنه الاعظم و سمع ندائک فی ذکر الله *O Abu'l-Qásim! Thy letter hath reached the Wronged One in His Most Great Prison, and He hath hearkened unto thy call in the remembrance of God [3.5s]...* To: Abul-Qasim father of Abdul-Husayn, in Kha. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.014, BLIB_Or15713.205. Pubs: None. Trans: None.

BH04306. 220 words, Ara. Volume 83. يا ابن ابی تراب قل الهی الهی اجد عرف ظهورک و لم ادر ای مقامی تشرف بقدومک *O Son of Abu-Turab! Say: O my God, my God! I perceive the fragrance of Thy Manifestation, yet know not which station hath been honored by Thy footsteps [3.5s]...* To: ibn abi Turab. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.154b. Pubs: None. Trans: None.

BH04307. 220 words, Ara. Volume 42. يا احباء الله لاتکونوا من الذين اذا هبت ارياح العزه قالوا انا امنا بالله رب *O loved ones of God! Be not of them who say, when the winds of glory blow, "We, verily, believe in God, the Lord of mankind!"...* Mss: INBA73:358, NLAI_BH1.506, NLAI_BH2.246. Pubs: None. Trans: ADMS#176.

BH04308. 220 words, Per. Volume 107. يا اسمی علیک بهائی و عنایتی نامه میرزا آقا علیه بهائی که بساحت اقدس ارسال نمودی ملاحظه شد عرف محبت *O My Name! Upon thee be My glory and My loving-kindness. The letter from Mírzá Áqá, upon him be My glory, which thou didst send unto the Most Holy Court, hath been perused. The fragrance of love [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.215b. Pubs: None. Trans: None.

BH04309. 220 words, Per. Volume 107. يا اسمی مهدی علیک بهائی نامه امتی خدیجه که بانجناب ارسال نمود بساحت اقدس فرستادی *O My Name Mihdi! Upon thee be My glory! The letter of My handmaiden Khadijih, which was sent unto thee, thou didst forward to the Most Holy Court [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.218b. Pubs: None. Trans: None.

BH04310. 220 words, mixed. Volume 107. يا افنانی علیک بهائی و عنایتی نامه جناب افنان ت ق علیه بهائی و عنایتی که *O Afnán! Upon thee be My glory and My loving-kindness. The letter of the honoured Afnán—upon him be My glory and My loving-kindness—that [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: None. Pubs: AQA6#312 p.318. Trans: None.

BH04311. 220 words, Ara. Volume 45. يا الهی تری بان السکر اخذ عبادک الذين اعرضوا عن جمالک و اعترضوا علی ما نزل *Thou beholdest, O my God, how bewildered in their drunkenness are Thy servants who have turned back from Thy beauty...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:340b. Pubs: PMP#112. Trans: PM#112.

BH04312. 220 words, mixed. Volume 59. يا امتی ان استمعی ندائی من شطر سجنی انه لا اله الا هو العزيز العظيم ای *O My handmaiden! Hearken thou unto My call from the precincts of My prison. Verily, there is none other God but Him, the Mighty, the Most Great [3.5s]...* To: Hasan-Ali, in Nun. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.164, BLIB_Or15710.301b. Pubs: None. Trans: None.

BH04313. 220 words, Ara. Volume 58. يا امتی ان استمعی ندائی من شطر عرشی انه لا اله الا هو العليم الحکيم انا نحب *O My handmaiden! Hearken thou unto My call from the precincts of My Throne. Verily, there is none other God but Him, the All-Knowing, the All-Wise. We love [3.5s]...* To: Bibi Tuba sister of Varqa, in Yazd. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:128, INBA32:118b, BLIB_Or15696.153d, BLIB_Or15734.2.011b. Pubs: None. Trans: None.

BH04314. 220 words, mixed. Volume 72. يا امتی ان اشهدی بما شهد الله قبل خلق السموات و الارض انه لا اله الا هو *O My handmaiden! Bear thou witness unto that which God Himself hath testified ere the creation of earth and heaven: that there is none other God but He [3.5s]...* To: Wife of Deceased. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.338a. Pubs: None. Trans: None.

BH04315. 220 words, Per. Volume 74. يا امتی علیک بهائی نامه ات رسید و در حضور مظلوم قرائت شد لله الحمد نفحه ایمان *O My handmaiden! Upon thee be My glory! Thy letter hath reached Us and was read in the presence of this Wronged One. Praise be to God, from it the fragrance of faith was wafted [3.5s]...* To: Haji Mulla Husayn va Dal'-i-Ishan. Date: 1301-DHQ-26 [1884-Sep-17]. Mss: BLIB_Or15730.111d. Pubs: None. Trans: None.

BH04316. 220 words, Ara. Volume 54. يا اهل البهاء ان استمعوا الندآء من شطر الکبرياء انه لا اله الا انا العليم الخبير انا اسمعناکم *O people of Bahá! Hearken unto the Call from the precincts of grandeur: verily, there is no God but Me, the All-Knowing, the All-Informed. We have caused you to hear [3.5s]...* Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15715.152a. Pubs: None. Trans: None.

BH04317. 220 words, mixed. Volume 62. يا ايتها الورقه ان افرحی بما تذکرک السدره التی ارتفعت بالحق و نطقت انه لا اله الا *O Leaf! Rejoice in that which the Divine Lote-Tree, which hath been raised up in truth, maketh mention of thee and hath proclaimed: verily, there is none other God but [3.5s]...* To: Fatimih Baygum, wife of Sultanush-Shuhada. Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15719.106d. Pubs: None. Trans: None.

BH04318. 220 words, Ara. Volume 97. يا ايها الحاضر لدی المظلوم نشهد انک حضرت لدی الوجه *O thou who art present before the Wronged One! We bear witness that thou hast attained the presence of the Face [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali, in Rasht. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.145, BLIB_Or15695.003, BLIB_Or15728.150b. Pubs: None. Trans: None.

BH04319. 220 words, Ara. Volume 70. يا ايها الشارب رحيق العرفان ان استقم علی امر ربک الرحمن علی شان يتزعزع به *O thou who drinkest the pure wine of mystic knowledge! Be thou steadfast in the Cause of thy Lord, the All-Merciful, in such wise that all things may be shaken thereby [3.5s]...* To: Mulla Rajab-Ali, in Ardikan. Date: 1300-MUH-01 [1882-Nov-12]. Mss: BLIB_Or15713.166a, BLIB_Or15715.257b. Pubs: None. Trans: None.

BH04320. 220 words, Ara. Volume 97. يا ايها المهاجر فی سبيل الله نشهد باقبالک و توجهک و حضورک امام وجه المظلوم اذ *O thou who hast emigrated in the path of God! We bear witness to thy drawing nigh, thy turning, and thy presence before the face of the Wronged One [3.5s]...* To: Abul-Qasim who has attained. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA84:180c, INBA84:108b, INBA84:048b.11. Pubs: None. Trans: None.

BH04321. Lawh-i-Kimiya 5. 220 words, mixed. Volume 47. يا ايها الموسوم برکن الاول من اسمی ان استمع ندائی انه لا اله الا هو العزيز المختار و *O thou who art designated as the First Pillar of My Name! Hearken unto My Call. Verily, He is none other than God, the Mighty, the All-Compelling [3.5s]...* To: Mirza Husayn Munajjimbashi Tafrishi, in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA18:046, BLIB_Or11096#138. Pubs: MAS1.046-047x, OOL.B197.5x. Trans: None.

BH04322. 220 words, Ara. Volume 107. يا ايها الناظر الی افق الامر سبح باسم ربک و قل الهی الهی لاتمنعنی عن لجه بحر *O thou who gazest upon the horizon of the Cause! Glorify the name of thy Lord and say: My God, my God! Withhold me not from the depths of the sea [3.5s]...* To: Haji Muhammad Baqir, in Egypt. Mss: INBA61:064. Pubs: ADM2#040 p.069x. Trans: None.

BH04323. 220 words, Ara. Volume 97. يا ايها الناظر الی الافق الاعلی و القائم علی خدمة امر مولی الوری اسمع الندآء *O thou who gazest upon the Most Exalted Horizon and standest firm in the service of the Cause of the Lord of mankind, hearken unto the Call [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.063.11. Pubs: None. Trans: None.

BH04324. 220 words, Ara. Volume 45. يا ايها الناظر الی الله فاعلم بان المشرکين احاطتنا من کل الجهات اخرجونا من *O thou who gazest upon God! Know thou that the ungodly have encompassed Us from every direction, expelling Us from [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:287b. Pubs: AQA1#152. Trans: None.

BH04325. 220 words, Ara. Volume 83. يا ايها الناظر الی الوجه ذکرناک مرة بعد مرة و انزلنا لک *O thou who gazest upon the Countenance! We have made mention of thee time and again, and have revealed unto thee [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15690.144a, BLIB_Or15726.121, BLIB_Or15728.092a. Pubs: None. Trans: None.

BH04326. 220 words, Ara. Volume 92. يا ايها الناظر الی الوجه و الحاضر امام العرش اسمع الندآء *O thou who gazest upon the Countenance and standest before the Throne, hearken unto the Call [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15695.014. Pubs: None. Trans: None.

BH04327. 220 words, mixed. Volume 42. يا ايها الناظر الی الوجه و المقبل الی شطر العرش ان احمد الله بما کنت مذکورا عند ربک *O thou who gazest upon the Countenance and art turned towards the direction of the Throne! Give praise unto God, inasmuch as thou art remembered before thy Lord [3.5s]...* Mss: BLIB_Or03116.098r. Pubs: None. Trans: None.

BH04328. 220 words, Ara. Volume 45. يا ايها الناظر الی ربک المتعال قد نزلت لک من قبل آيات بينات التی تکفی کلمه *O thou who gazest upon thy Lord, the Most Exalted! There have indeed been sent down unto thee aforetime clear verses, of which a single word sufficeth [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:247a, INBA51:294b, INBA49:321. Pubs: AQA1#107. Trans: None.

BH04329. 220 words, Ara. Volume 48. يا آل ابراهيم ان استمعوا ندآء ربكم الكريم فی هذا السجن العظيم الله لا اله الا *O kindred of Abraham! Hearken unto the Voice of your Lord, the All-Bountiful, in this mighty Prison. God! There is no God but [3.5s]...* To: Children of Ibrahim et al, in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#246. Pubs: None. Trans: None.

BH04330. 220 words, Ara. Volume 97. يا با قبل قاف عليک بهآئی و عنايتی اين ايام آفتاب بيان امام وجوه اديان مشرق و مالک *O Ba Qabl-i-Qáf! Upon thee be My glory and My loving-kindness. In these days the Sun of Utterance shineth resplendent before the countenance of all religions and reigneth supreme [3.5s]...* To: Ba Qabl-i-Qaf. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.187a. Pubs: None. Trans: None.

BH04331. 220 words, Per. Volume 77. يا بديع بالغين باثر قلم اعلی فائز نشدند و تو فائز شدی فضل و عنايت در قبضه *O Badi'! The mature ones have not attained unto the traces of the Most Exalted Pen, yet thou hast attained. Grace and bounty lie within His grasp [3.5s]...* To: Badi son of Muhammad Quli, in Tihran. Date: 1303-RAA [1885-Dec]. Mss: INBA27:430. Pubs: None. Trans: None.

BH04332. 220 words, mixed. Volume 48. يا بنت اخی کتابت لدی الوجه حاضر و طرف عنايت بان ناظر حمد محبوب حقيقی را که باشراق *O daughter of My sister! Thy letter hath come before My presence, and the glance of favor hath been directed towards it. Praise be to the true Beloved Who through His dawning [3.5s]...* To: Havva wife of Mirza Muhammad Vazir-i-Nuri. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA35:112a, BLIB_Or11096#108. Pubs: None. Trans: None.

BH04333. 220 words, Ara. Volume 105. يا جعفر ذکرک مالک القدر فی منظره الاکبر اشکر و قل لک الحمد يا مولی العالم و *O Ja'far! The Lord of Destiny hath made mention of thee from His Most Great Horizon. Be thou thankful and say: Praise be unto Thee, O Lord of the worlds [3.5s]...* To: Mashhadi Jafar. Mss: BLIB_Or15718.288. Pubs: None. Trans: None.

BH04334. 220 words, Per. Volume 92. يا جعفر عليک بهائی يا اية الحياة عليک بهاءالله منزل الايات در اين حين که مظلوم *O Ja'far! Upon thee be My Glory! O Sign of Life! Upon thee be the Glory of God, the Revealer of Verses! In this hour when the Wronged One [3.5s]...* To: Jafar. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.197c. Pubs: None. Trans: None.

BH04335. 220 words, Per. Volume 61. يا جواد در اين روز فيروز نسيم ربيع رحمت الهی که از گلزار حقائق مرور نموده *O Javád! On this auspicious day the vernal breeze of divine mercy hath wafted from the rose-garden of realities [3.5s]...* Date: 1297-DHH99. Mss: BLIB_Or15697.020. Pubs: None. Trans: None.

BH04336. 220 words, mixed. Volume 65. يا جواد مکتوبيکه جناب آقا محمد عليه بهائی بشما نوشته عبد حاضر در ساحت اقدس *O Javád! The letter which his honor Áqá Muḥammad—upon him be Bahá—wrote unto thee hath been laid before the Most Holy Court [3.5s]...* To: Javad. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15697.252. Pubs: None. Trans: None.

BH04337. 220 words, mixed. Volume 93. يا حاجی يا علی قبل اکبر عليک بهاء الله مالک القدر از حين هجرت آنجناب الی حين *O Haji 'Ali-Qabil-i-Akbar! Upon thee be the glory of God, the Lord of Destiny, from the time of thy departure until now [3.5s]...* To: Haji Ali (Ali Qabl-i-Akbar), in Najafabad. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15724.108. Pubs: None. Trans: None.

BH04338. 220 words, mixed. Volume 86. يا حزب الله امر عظيم است و يوم عظيم خاتم رسل و هادی سبل من عند الله ميفرمايد *O people of God! Mighty is the Cause, and mighty the Day. The Seal of the Prophets and Guide of all paths, from God, declareth [3.5s]...* To: Jinab-i-Karbala'i Yusuf, in Milan. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: BLIB_Or15712.156. Pubs: None. Trans: None.

BH04339. 220 words, mixed. Volume 69. يا رضی انشاء الله از تجليات انوار آفتاب حقيقت منور باشی و بذکر دوست يکتا ناطق *God grant, O Riḍá, that thou art illumined with the splendors of the light of the Sun of Truth, and that thou art voicing the praise of the Incomparable Friend...* To: Muhammad Radi, in Ishtihard. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.271a. Pubs: MAS4.095b, ASAT1.137x, PYB#245 p.03, ANDA#62 p.01, ANDA#60 p.03, QUM.035-036, YQAZ.130. Trans: ADMS#071.

BH04340. 220 words, mixed. Volume 97. يا عبد الروف عليک بهاءالله الغفور العطوف امروز کل *O 'Abdu'l-Ru'uf! Upon thee be the glory of God, the All-Forgiving, the Most Compassionate. Today all [3.5s]...* To: Abdur-Rauf. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.151b, BLIB_Or15728.029b. Pubs: None. Trans: None.

BH04341. 220 words, Ara. Volume 45. يا عبد الناظر الی الوجه قد ارسلنا اليک نفحه من نفحات القميص و بعثناها علی *O thou servant who gazeth upon the Countenance! We have sent unto thee a breath from the breaths of the Garment, and dispatched it unto thee [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:264. Pubs: AQA1#126. Trans: None.

BH04342. 220 words, mixed. Volume 62. يا علی حق جل جلاله از قبل دوستان خود خود را حمد مينمايد و ثنا ميگويد و اينست *O Ali! The Truth, glorified be His majesty, praiseth and extolleth Himself before His loved ones, and thus it is [3.5s]...* To: Ali who has attained, in Tabriz. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.142a. Pubs: None. Trans: None.

BH04343. 220 words, mixed. Volume 92. يا علی عليک سلام الله و فضله نامهای تو هر يک بمشاهده و اصغا فائز لله الحمد *O 'Alí! Upon thee be the peace of God and His grace! Thy letters have each attained unto the honor of being seen and heard. Praise be unto God [3.5s]...* To: Ali who has attained. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.109a. Pubs: None. Trans: None.

BH04344. 220 words, mixed. Volume 69. يا فضل الله ان الفضال يذکرک فضلا من عنده انه لهو المقتدر الغفور الرحيم انا *O Fadl'u'llah! The All-Bountiful maketh mention of thee through His grace. Verily, He is the All-Powerful, the All-Forgiving, the All-Merciful [3.5s]...* To: Fadlullah. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15730.091a. Pubs: None. Trans: None.

BH04345. 220 words, Ara. Volume 69. يا قاسم ان استمع ندآء المظلوم انه يناديک و يذکرک لتقوم علی خدمة امر ربک *O Qasim! Hearken thou unto the call of the Wronged One, for verily He summoneth thee and maketh mention of thee, that thou mayest arise to serve the Cause of thy Lord [3.5s]...* To: Mulla Qasim. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA41:396, BLIB_Or15713.183, BLIB_Or15715.243b. Pubs: None. Trans: None.

BH04346. 220 words, Per. Volume 97. يا قلم اين مظلوم در جميع اوقات باوليا ناظر و آنچه سبب علو و علت سمو و نعمت *O Pen of this Wronged One! At all times thou gazest upon the loved ones, and upon that which causeth exaltation and loftiness and prosperity [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.116a. Pubs: None. Trans: None.

BH04347. 220 words, Ara. Volume 86. يا قلمی اسمع ندائی ما لی اسمع حنينک و صريخک مره اريک متحيرا فی الذکر *O My Pen! Hearken unto My call! Why do I hear thy lamentation and thy cry? At times I behold thee bewildered in remembrance [3.5s]...* To: Aqa Mirza Hashim. Date: 1305-RAM-11 [1888-May-22]. Mss: INBA51:200, BLIB_Or15713.150b, KB_620:193-194. Pubs: BRL_DA#451, LHKM3.122. Trans: None.

BH04348. 220 words, mixed. Volume 84. يا محمد از اصنام ارض يعنی علمای ايران سوال نما اينمظلوم بزعم شما کاذب و غير *O Muhammad! Question the idols of the earth - namely, the divines of Iran - whether this Wronged One is, in their estimation, false [3.5s]...* To: Muhammad, in Kha. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.235. Pubs: None. Trans: None.

BH04349. 220 words, Ara. Volume 81. يا محمد اسمع ندآء المظلوم انه يذکرک و يذکرک بايات الله المهيمن القيوم يا عطار *O Muhammad! Hearken unto the call of the Wronged One. Verily, He remembereth thee and maketh mention of thee through the verses of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. O 'Attar [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Attar father of Karim Attar, in Tihran. Date: 1304-DHQ-26 [1887-Aug-16]. Mss: BLIB_Or15713.191. Pubs: None. Trans: None.

BH04350. 220 words, mixed. Volume 62. يا محمد شفيع توجه اليک الشافع من مقره الانور مقام ينطق فيه مالک القدر باسرار *O Muhammad Shafi, thou who hast interceded on behalf of others, the Pardoner noticed thee from His most radiant habitat...* To: Mulla Muhammad Shafi Nayrizi son of Mulla Ali Naqi, in Fars. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: None. Pubs: LMA1.417 (i + 252). Trans: NYR#132.

BH04351. 220 words, Per. Volume 94. یا محمد قبل حسین در غفلت عباد تفکر نما از برای دو روزه عمر و زندگانی فراهم میآورند *O Muhammad-Qablí-Husayn! Ponder thou upon the heedlessness of men. For a fleeting life of two days' span do they make provision [3.5s]...* To: Muhammad Husayn, in Turbat. Date: 1307-JAT-16 [1890-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15695.079. Pubs: None. Trans: None.

BH04352. 220 words, mixed. Volume 105. یا محمد قبل رضا انشاء الله باراده حق فائز شوی و بمشیت و امرش راضی بشانیکه جز اراده *O Muhammad-Ridá! God willing, mayest thou attain unto His Will and become content with His Purpose and Command in such wise that naught save His Will [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Mss: BLIB_Or15736.019. Pubs: None. Trans: None.

BH04353. 220 words, Ara. Volume 87. یا محمود ذکرک المظلوم فی مقامه المحمود لیقربک الی الله العزیز الودود *O Mahmud! The Wronged One maketh mention of thee in His glorious station, that He may draw thee nigh unto God, the Mighty, the Loving [3.5s]...* To: Haji Mulla Mahmud. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.111, BLIB_Or15713.181. Pubs: None. Trans: None.

BH04354. 220 words, Ara. Volume 97. یا ملا الارض ایاکم ان تمنعکم سبحات الاسماء من التوجه الی الله *O concourse of the earth! Beware lest the veils of names prevent you from turning toward God [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.025b, BLIB_Or15734.1.034a. Pubs: None. Trans: None.

BH04355. 220 words, Ara. Volume 97. یا میرزا یا احمد اسمع ما ینطق به القلم فی هذا السجن الاعظم انه لا اله الا هو *O Mírzá, O Ahmad! Hearken unto that which the Pen proclaimeth in this Most Great Prison: Verily, there is none other God but Him [3.5s]...* To: Mirza Ahmad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15726.150. Pubs: None. Trans: None.

BH04356. 220 words, mixed. Volume 58. یا ورقتی و ورقه سدرتی قد هبت روایح النفاق و سقطت من سدره الامر اوراق بها ناح *O My leaf and leaf of My divine Lote-Tree! The winds of perfidy have blown, and leaves have fallen from the Tree of the Cause, whereat lamentation hath arisen [3.5s]...* To: Khadijih Baygum wife of the Bab. Date: 1296-SHV-09 [1879-Sep-26]. Mss: INBA51:254, INBA97:026b, BLIB_Or15715.306c, KB_620:247-248. Pubs: LHKM3.288, NNY.183-184. Trans: None.

BH04357. 220 words, mixed. Volume 106. یا ورقه الفردوس قمی و بلسان الجذب غنی و بحنجر الروح رنی و قولی ها انا یا *O Leaf of Paradise! Arise, and with the tongue of rapture sing, and with the throat of the spirit chant, and say: Lo, here am I [3.5s]...* Mss: INBA27:423b. Pubs: UAB.004bx. Trans: None.

BH04358. 220 words, mixed. Volume 85. یا یعقوب یوسف الهی را ذئاب ارض احاطه نموده و مقصود عالم بین امم مبتلا در این *O Jacob! The divine Joseph hath been encompassed by the wolves of the earth, and the Desired One of the world is afflicted amidst the peoples [3.5s]...* To: Karbala'i Yaqub. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15712.176. Pubs: None. Trans: None.

BH04360. 220 words, mixed. Volume 107. لا مهرب للعباد من قضاء الله المبرم و امره المحکم اینما تکونوا یدرککم الموت *No refuge is there for the servants from God's absolute decree and His precise command. 'Wherever ye are, death will find you out...* To: Household of Baha'u'llah. Mss: None. Pubs: BRL_DA#376. Trans: BRL_ATBH#07x, LTDT.324.

BH04361. 210 words, Ara. Volume 39. اسمع ندآء ربک العزیز الوهاب بانه لا اله الا هو یحفظ من یشاء کیف یشاء و انه *Hearken unto the call of thy Lord, the Mighty, the All-Bountiful, that verily there is none other God but Him. He preserveth whomsoever He willeth, in whatsoever manner He willeth, and verily He [3.5s]...* To: Isma'il. Mss: BLIB_Or15725.357. Pubs: None. Trans: None.

BH04362. 210 words, mixed. Volume 53. اشراقات شمس افق وحی بصورت این کلمات ظاهر و مجلی جمیع احباب را بحکمت امر *The effulgent rays of the Sun of the horizon of Revelation have been made manifest in the form of these words, commanding all the beloved ones unto wisdom [3.5s]...* To: Jinab-i-Mustashad, in Mashhad. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15719.036a. Pubs: None. Trans: None.

BH04363. 210 words, Ara. Volume 68. اشهد ان لا اله الا الله اقرارا بوحدانیته و اعترافا بعظمته و الصلوه و السلام علی انبیائه *I bear witness that there is none other God but God, in affirmation of His oneness and in acknowledgment of His grandeur, and prayers and peace be upon His Prophets [3.5s]...* To: Mim Dal Milani. Date: 1299-DHH [1882-Oct]. Mss: BLIB_Or15704.364a. Pubs: None. Trans: None.

BH04364. 210 words, Ara. Volume 72. اشهد بما شهد الله قبل خلق السموات و الارض انه لا اله الا هو لم یزل کان مقدسا *I testify to that which God Himself hath testified before the creation of earth and heaven, that there is none other God but Him, Who hath ever been sanctified [3.5s]...* To: mother of Abdul-Javad Khurasani. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15713.203a, BLIB_Or15715.333c. Pubs: None. Trans: None.

BH04365. 210 words, Ara. Volume 106. اصبح المظلوم منجذبا بایات الله المهیمن القیوم و اقبل الیک من شطر السجن و ذکرک *The Wronged One hath become attracted by the verses of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, and hath turned toward thee from the precincts of the Prison, making mention of thee [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa). Mss: INBA51:331b. Pubs: None. Trans: None.

BH04366. 210 words, Per. Volume 107. الحمد لله الذی اختص احبائه بالبلاء جزاء بما وعد لهم من جزیل الاءلاء فلله الحمد حمدا یحبه و یرشاه *Praise be to God, Who hath singled out His loved ones for tribulation, in recompense for what He hath promised them of abundant bounties. Unto God be praise, such praise as He loveth and is well-pleased with [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT1.101x. Trans: None. Notes: Authorship?

BH04367. 210 words, Ara. Volume 97. الحمد لله الذی انزل من سماء عطائه نعمه عرفانه و مائده بیانه و دعی الکل *Praise be to God, Who hath sent down from the heaven of His bounty the gifts of His knowledge and the banquet of His utterance, and hath summoned all [3.5s]...* To: For one of theBelievers in Mahallat, in Mahalat. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15724.043. Pubs: None. Trans: None.

BH04368. 210 words, mixed. Volume 106. الحمد لله الذی رفع افنانه بجوده و فضله الی مقام سوف ینطق لسان الامم فی العالم *Praise be to God Who hath, through His bounty and grace, raised up His branches unto a station whereat the tongues of nations throughout the world shall speak forth [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: INBA51:517. Pubs: None. Trans: None.

BH04369. 210 words, mixed. Volume 52. الحمد لله بفیوضات فیاض حقیقی فائز شدی و بشطر دوست توجه نمودی بر کل معلوم بوده *Praise be to God that, through the outpourings of the True Bestower, thou hast attained, and toward the Friend hast thou turned thy face. This hath been evident unto all [3.5s]...* To: Ghulam 'Ali, in Kalashtijan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.005a. Pubs: None. Trans: None.

BH04370. 210 words, Ara. Volume 94. الهی الهی و سیدی و سندی و رجائی و عزتک و جلالتک و سلطنتک و عظمتک لااحب ان *O my God, my God, my Lord, my Support and my Hope! By Thy might, Thy majesty, Thy sovereignty and Thy grandeur, I do not wish to [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar. Date: 1307-DHH [1890-Jul]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.022. Trans: None.

BH04371. 210 words, mixed. Volume 54. الواح الهیه بمثل غیث هاطل از سماء مشیت الهی نازل جمیع خلق عالم را در کتب و صحف *The Divine Tablets, even as torrential rain, have been sent down from the heaven of God's Will upon all the peoples of the world in sacred books and scrolls [3.5s]...* To: Nasru'llah Khan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.054d. Pubs: None. Trans: None.

BH04372. 210 words, mixed. Volume 45. الیوم اعظم امور ثبوت بر امر الله بوده و هست چه که شیاطین از جمیع اشطار ظاهر *That which is of paramount importance in this day is steadfastness in the Cause of God, for fiendish souls have manifested from every side...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:337. Pubs: BRL_DA#164, MJMM.337, DRD.182, ASAT1.050x, AKHA_123BE #08 p.a, OOL.B085a. Trans: ADMS#213. Notes: GSH.180, LL#266.

BH04373. 210 words, Ara. Volume 84. ام الکتاب ینطق قد اتی الوهاب بسلطان خضعت له الرقاب فاعتبروا یا اولی الالباب *The Mother Book proclaimeth: The All-Bountiful hath indeed come with a sovereignty before which all necks have bowed low. Take heed, O ye who are endowed with understanding [3.5s]...*

Date: 1305-RAA-18 [1887-Dec-4]. Mss: BLIB_Or15712.043, BLIB_Or15713.180. Pubs: None. Trans: None.

BH04374. 210 words, mixed. Volume 72. امروز افق سماء ظهور از اراده حق جل جلاله روشن و منیر است و در جمیع احیان حق *In this day the horizon of the heaven of Manifestation shineth bright and resplendent through the Will of God, glorified be His majesty, and at all times doth Truth [3.5s]...* To: Haji Ali, in Kulah Darrih. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15710.238, BLIB_Or15715.097a. Pubs: AQA5#146 p.200. Trans: None.

BH04375. 210 words, mixed. Volume 85. امروز آفتاب حقیقت از افق سماء اراده الهی مشرق و طالع و کلمه جامعه علیا از ام *In this day the Sun of Truth hath dawned and risen from the horizon of the heaven of Divine Will, and the Most Great comprehensive Word hath emerged from the [3.5s]...* To: Mirza Asadullah Vazir, in Tihran. Date: 1305-JAT-03 [1888-Feb-16]. Mss: BLIB_Or15712.135. Pubs: None. Trans: None.

BH04376. 210 words, mixed. Volume 60. امروز باید دوستان الهی بافق اعلی ناظر باشند و از شئونات مختلفه دنیا محزون نباشند *In this day must the loved ones of God fix their gaze upon the Most Exalted Horizon and remain unperturbed by the diverse conditions of this world [3.5s]...* To: wife of Haji Mirza Muhammad, in Naraq. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15706.174b, BLIB_Or15715.065e. Pubs: MAS8.111ax, AYI2.369x. Trans: None.

BH04377. 210 words, Per. Volume 83. امروز پیک معنوی از حدیقه معانی این کلمه آورد من فاز بالصبر و الاصطبار فی موارد *In this day the spiritual herald hath brought forth from the garden of inner meanings these words: "Whoso hath attained unto patience and steadfastness in all matters..." [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15724.201. Pubs: None. Trans: None.

BH04378. 210 words, mixed. Volume 94. امروز تجلیات انوار آفتاب حقیقت از افق سماء ظهور ظاهر و مشرق و نیر بیان من غیر *In this day the effulgent rays of the Sun of Truth shine forth from the horizon of the heaven of Manifestation, and the Luminary of utterance gleams resplendent, without peer [3.5s]...* To: Farrukh wife of Mulla Ahmad Ali Nayrizi, in Fars. Date: 1307-RAJ-27 [1890-Mar-19]. Mss: INBA65:053x, INBA30:097x, BLIB_Or15726.077. Pubs: LHKM1.144, AHM.344x, AQMJ1.159x, ADH1.130. Trans: None.

BH04379. 210 words, mixed. Volume 106. امروز سدره منتهی و فردوس اعلی باینکلمه علیا ناطق انی اقبل لمن اقبل الی و اذکر *In this day the Divine Lote-Tree and the Most Exalted Paradise proclaim through this most sublime Word: Verily, I welcome him who turneth unto Me and maketh mention [3.5s]...* To: Siyyid Aqa Afnan. Mss: INBA51:349. Pubs: None. Trans: None.

BH04380. 210 words, mixed. Volume 97. امروز کتاب باعلی الندآء بقد اتی ام الکتاب ناطق و اشیاء بظهور مولی الوری مبشر *In this day the Book crieth out with the most exalted call: "The Mother Book hath indeed appeared!" and all things herald the advent of the Lord of all beings [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad, in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.142b, BLIB_Or15728.063b. Pubs: MSHR5.066ax. Trans: None.

BH04381. 210 words, Ara. Volume 49. ان استمع الندآء من افق الکبریا انه لا اله الا هو العزیز الحکیم قد ذکر اسمک *Hearken unto the Call from the horizon of grandeur - verily there is none other God but Him, the Mighty, the All-Wise. Thy name hath been mentioned [3.5s]... ...To Thee be praise, O my God, in that Thou hast set upon me Thy gaze! I entreat Thee by Thy Most Great Name, to make me so steadfast in Thy love...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#174. Pubs: ADM1#063 p.113x. Trans: JHT_S#102x.

BH04382. 210 words, mixed. Volume 42. ان یا امتی اسمعی ندائی ثم انقطعی عن سوائی ثم اشربی کاس ثنائی من انامل رحمتی و *O My handmaiden! Hearken unto My call, then detach thyself from all else save Me, and drink thou from the chalice of My praise from the fingers of My mercy [3.5s]...* To: Fatimih Baygum sister of Aminullah Sad. Mss: INBA15:349, INBA26:353. Pubs: None. Trans: None.

BH04383. 210 words, Ara. Volume 106. ان یا ایها المذکور لدی المسجون ان استمع ندآء اسم المکنون الذی ظهر بالحق *O thou who art mentioned before the Prisoner! Hearken unto the call of the Hidden Name Who hath appeared in truth [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama. Mss: None. Pubs: BRL_DA#257, MSBH3.293, YMM.026. Trans: None.

BH04384. 210 words, Ara. Volume 45. ان یا باقر اسمع ندآء الله عن اطور هذه الورقه المبارکه ثم اتبع بما فیه و لا *O Baqir! Hearken unto the Call of God from this blessed Leaf, then follow whatsoever is therein and be not [3.5s]...* To: Baqir, companion on the way to Kha. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:091, INBA71:254. Pubs: None. Trans: None.

BH04385. 210 words, Ara. Volume 39. ان یا باقر فاشهد فی نفسک و ذاتک و روحک بان شجره الطور قد ارتفعت بالحق فی سنه *O Báqir! Bear thou witness in thine own self, thine essence and thy spirit, that the Tree of Sinai hath been raised up in truth [3.5s]...* To: Baqir in Majid, in Majid. Mss: INBA36:136b, INBA71:305. Pubs: None. Trans: None.

BH04386. 210 words, Ara. Volume 31. ان یا حبیب قد حضر بین یدینا کتاب من عندک و اجبناک بجواب یقر به عیون الذین توجهوا *O My beloved! A letter from thee hath come before Our presence, and We have answered thee with a response whereby the eyes of those who have turned shall be gladdened [3.5s]...* To: Habib. Mss: BLIB_Or15696.194a. Pubs: None. Trans: None.

BH04387. 210 words, Ara. Volume 39. ان یا حسن احسن کما احسن الله الیک ثم اتخذه لنفسک حبیب قم و خذ کاس الحیوان *O Hasan! Show forth excellence even as God hath shown excellence unto thee, then take Him as thy Beloved. Arise and seize thou the chalice of life [3.5s]...* To: Mulla Hasan, in Qazvin. Mss: BLIB_Or15725.355b. Pubs: None. Trans: None.

BH04388. 210 words, Ara. Volume 39. ان یا حسن اسمع ندآء الحسین عن شطر هذا السجن العظیم تالله قد ورد علیه ما *O Hasan! Hearken unto the Call of Husayn Who hath been incarcerated in the Prison Fortress of 'Akká by reason of that which the hands of the heedless have wrought....* To: Mulla Abul-Hasan. Mss: BLIB_Or15725.351. Pubs: RSR.124. Trans: BLO_PT#220.

BH04389. 210 words, Ara. Volume 39. ان یا حسن ذکر حین الذی حضرت تلقاء الوجه و ارتدت الیک لحظات القدس و سمعت *O Hasan! Call to mind the time when thou didst attain unto the presence of the Countenance, when the holy glances were directed unto thee, and thou didst hearken [3.5s]...* To: Hasan. Mss: BLIB_Or15725.354. Pubs: None. Trans: None.

BH04390. 210 words, mixed. Volume 39. ان یا رضا ان اشهد فی نفسک بانه لا اله الا هو و انه کان بکل شیء حکیما و عنده *O Riḍá! Bear thou witness within thine own self that verily there is none other God but Him, and that He hath ever been wise concerning all things [3.5s]...* To: Muhammad Rida who asked to rent the House. Mss: INBA36:134, INBA71:303. Pubs: None. Trans: None.

BH04391. 210 words, Ara. Volume 39. ان یا صاحبی فی السجن لانا حبسنا فی السجن کما انت حبست فی السجن و هذا من تقدیر *O My companion in prison! Verily, We are imprisoned even as thou art imprisoned, and this is by divine decree [3.5s]...* To: Aqa Abdur-Rasul. Mss: INBA36:145b, INBA71:315b. Pubs: None. Trans: None.

BH04392. 210 words, Ara. Volume 39. ان یا عبد اسمع ندآء هذا العبد الذی انفق روحه فی سبیل الله المهیمن العزیز *O servant! Hearken unto the call of this bondsman, who hath sacrificed his spirit in the path of God, the Omnipotent, the Mighty [3.5s]...* To: Isma'il. Mss: BLIB_Or15725.358b. Pubs: None. Trans: None.

BH04393. 210 words, Ara. Volume 48. ان یا عبد ان استمع الندآء من ملکوت الاسماء شطر ربک فاطر السماء انه لا اله *O servant! Hearken unto the Call from the Kingdom of Names, from thy Lord, the Creator of heaven. Verily, there is no God [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#330. Pubs: None. Trans: None.

BH04394. 210 words, Ara. Volume 39. ان یا عبد بشر فی نفسک و انا کنا معک حین الذی خرقت الحجبات و نطقت بذکر ربک *O servant! Rejoice within thy soul, for verily We were with thee when thou didst rend asunder the veils and speak in remembrance of thy Lord [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.125. Pubs: None. Trans: None.

BH04395. 210 words, Ara. Volume 45. ان یا عبد قد قضت ایام و ماحضر تلقاء العرش کتابک کانک نسیت ربک و کنت عن شاطی *O servant! The days have passed, and thy letter hath not appeared before the Throne. It is as though thou hadst forgotten thy Lord and remained distant from the shore [3.5s]...* To: Haji Mirza

Muhammad Attar father of Karim Attar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.563a, ALIB.folder18p459. Pubs: None. Trans: None.

BH04396. 210 words, Ara. Volume 45. ان یا علی قد بکی محمد رسول الله من ظلمک بما اتبعت الهوی و اعرضت عن الهدی *O Ali! Muhammad, the Messenger of God, hath indeed wept over thy wrongs, inasmuch as thou didst follow vain desires and turn aside from guidance [3.5s]...* To: Mulla Ali Kandi, in Tihran. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:289. Pubs: AQA1#154, MAS4.360, ASAT4.388x, DLH3.571. Trans: None. Notes: ROB4.297.

BH04397. 210 words, mixed. Volume 67. ان یا قلمی الاعلی ان اذکر من طار الی سدره المنتهی و فاز بما کان مسطورا فی *O Most Exalted Pen! Make mention of him who hath soared unto the Divine Lote-Tree and attained that which was inscribed therein [3.5s]...* To: Siyyid Afnan. Date: 1299-RAJ-12 [1882-May-30]. Mss: None. Pubs: KHAF.057. Trans: None.

BH04398. 210 words, Ara. Volume 49. ان یا محمد قبل باقر ان استمع الندآء من شطر الذی احاطته البلاء من السدره *O Muhammad-Qabl-i-Báqir! Hearken unto the Call from these precincts wherein tribulations have encompassed the Divine Lote-Tree [3.5s]...* To: Muhammad Baqir. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#059. Pubs: None. Trans: None.

BH04399. 210 words, Ara. Volume 49. ان یا محمد قبل تقی طوبی لک بما اقبلت الی وجهی و ذکر اسمک فی محضری حین الذی *O Muhammad-Qabli-Taqi! Blessed art thou for having turned thy face toward My countenance, and for the mention of thy name in My presence at the time when [3.5s]...* To: Muhammad Taqi. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#212. Pubs: None. Trans: None.

BH04400. 210 words, mixed. Volume 48. ان یا مهدی ان الرجل حرکته الاهوآء ان ربک لهو العلیم الخبیر لذا امرناک بان *O Mihdi! Verily, man is moved by desires. Thy Lord, verily, is the All-Knowing, the All-Informed. Thus have We commanded thee to [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15738.137. Pubs: None. Trans: None.

BH04401. 210 words, Ara. Volume 51. ان یا نسیم الصبا ان رایت اهل البهاء و اقصص لهم قصص الغلام لعل یقومون علی *O gentle breeze of dawn! Shouldst thou come upon the people of Bahá, recount unto them the tale of the Youth, that perchance they may arise [3.5s]...* To: Nasim, in Tihran. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#256. Pubs: None. Trans: None.

BH04402. 210 words, Ara. Volume 97. انا اردنا فی هذا الحین ان نذکر من ذکرنی و اقبل الی افقی فی یوم فیه ظهر ما کان مکنونا *We desire, in this moment, to make mention of him who hath remembered Us and turned towards Our horizon on a Day whereon that which was hidden was made manifest [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.226. Pubs: None. Trans: None.

BH04403. 210 words, mixed. Volume 54. انشاء الله از باده اراده الهیه بنوشید بشانیکه جمیع ارادهای عالم را در ظل اراده حق *God willing, drink ye of the wine of divine purpose in such wise that all the wills of the world shall rest beneath the shadow of His Will [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Abutalib Shahmirzadi, in Simnan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.050a. Pubs: BRL_DA#758, AKHA_year44 #04 p.1344, MSHR4.269. Trans: None.

BH04404. 210 words, mixed. Volume 54. انشاء الله بذکر حق مشعوف باشی و بیادش مسرور قلب که محل تجلی الهیه است از *God willing, mayest thou be enraptured by the mention of the True One and gladdened by His remembrance. The heart, which is the seat of divine revelation [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan Attar, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA18:367, INBA35:168, BLIB_Or15719.074c, BLIB_Or15722.167. Pubs: PYB#112-113 p.04, PYK.038. Trans: None.

BH04405. 210 words, mixed. Volume 54. انشاء الله بعنایت محبوب آفاق از ما سوی الله فارغ باشی و باو مشغول و در جمیع *God willing, by the grace of the Beloved of the horizons, mayest thou be free from all else save God, be wholly absorbed in Him, and in all [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA18:382, BLIB_Or15719.154a. Pubs: PYK.041. Trans: None.

BH04406. 210 words, mixed. Volume 52. ای امه الله طرف الله بتو ناظر و از رحمت محیطه و عنایت سابقه در این سجن مبین *O handmaid of God! The glance of God is fixed upon thee, and from His all-encompassing mercy and His pre-existent grace, in this Most Manifest Prison [3.5s]...* To: Mother of Nur, in Naraq. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA35:082a, BLIB_Or15710.153b, BLIB_Or15719.022b. Pubs: AQA7#409 p.192. Trans: None.

BH04407. 210 words, mixed. Volume 45. ای بلبلان گلزار احدیه و ای طایران گلستان صمدیه صبح بشارت الهی از افق جان *O nightingales of the divine rose-garden and O birds of the celestial garden of eternity! The morn of divine glad-tidings hath dawned from the horizon of the soul [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:098a, INBA71:262, NLAI_BH1.355, NLAI_BH1.528. Pubs: AHB_130BE #11-12 p.002. Trans: None.

BH04408. 210 words, mixed. Volume 45. ای پدر قلم اعلی میفرماید در حال پسر فکر کن و ببصر اظهر بمنظر اکبر ناظر باش آخر هر *O Father! The Most Exalted Pen proclaimeth: Ponder thou upon the state of the Son, and with manifest vision fix thy gaze upon the Most Great Scene [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA35:026, BLIB_Or03116.104, BLIB_Or11096#093, BLIB_Or15722.204. Pubs: None. Trans: None.

BH04409. 210 words, mixed. Volume 62. ای حسن جمیع عالم از حق بوده و هست و حق جل جلاله جمیع اهل ارض را تربیت فرموده *O Hasan! The whole world hath been and is from God, and God, glorified be His majesty, hath trained all the peoples of the earth [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Tanbakukub, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15710.218, BLIB_Or15719.132a, BLIB_Or15722.160, Berlin1237#13. Pubs: GHA.320a.04-05x, AYI2.357x. Trans: None.

BH04410. 210 words, mixed. Volume 83. ای دوستان خداوند یکتا امروز دریا بموجی دیگر ظاهر و آفتاب بنور اعظم مشرق از *O friends of the One True God! Today the sea surgeth with another wave, and the sun shineth with supreme effulgence [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.073. Pubs: None. Trans: None.

BH04411. 210 words, mixed. Volume 52. ای کمال غنی متعال در سجن اعظم تو را ذکر مینماید هیچ فضلی اعظم از این نبوده و *O Kamal! The All-Possessing, the Most Exalted, maketh mention of thee from within the Most Great Prison. No bounty hath been greater than this [3.5s]...* To: Haji Mirza Kamalid-Din Naraqi, in Naraq. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA35:081, BLIB_Or15710.153a, BLIB_Or15719.021b. Pubs: AQA7#408 p.191. Trans: None.

BH04412. 210 words, mixed. Volume 62. ای کنیز من و فرزند کنیز من بشنو ندایم را که از شطر سجن اعظم مرتفع گشته قسم *O My handmaiden and daughter of My handmaiden! Hearken thou unto My call which hath been raised from the precincts of this Most Great Prison [3.5s]...* To: Izzat Baygum et al, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15710.219, BLIB_Or15719.131a. Pubs: None. Trans: None.

BH04413. 210 words, mixed. Volume 97. ای نهالهای وجود امید آنکه در این ربیع رحمانی و یوم نورانی از امطار سحاب فضل *O tender saplings of existence! It is my fervent hope that in this divine springtime and radiant day, ye may be sustained by the showers from the clouds of grace [3.5s]...* To: Yusif Attar brother of Muhammad Attar, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.002.03. Pubs: AQMJ2.122x. Trans: None.

BH04414. 210 words, mixed. Volume 48. ای هبه الله قلم اعلی میفرماید کتابت لدی الوجه حاضر و بانوار نظر مالک قدر مزین *O Hibatu'llah! The Most Exalted Pen proclaimeth: Thy letter hath come into Our presence and hath been adorned with the light of the gaze of the Lord of Power [3.5s]...* To: Habbatullah son of Jinab-i-Haji Hasan, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#087. Pubs: None. Trans: None.

BH04415. 210 words, mixed. Volume 32. ایام ایام امتحان و ابحر اختلاف و ابتلا در هیجان و رایات مشتبهات از هر گوشه *The days of tests are now come. Oceans of dissension and tribulation are surging...* To: Baha'is of Ardistan, in Ardistan. Mss: INBA38:042, INBA36:328, BLIB_Or15722.266. Pubs: BRL_DA#613, TZH4.129-130x. Trans: BKOG.109x, GPB.115x. Notes: Merged with BH05249.

BH04416. 210 words, mixed. Volume 59. ایامیکه در کتب الهیه از قبل مسطور بود ظاهر و مشهود و صبح ظهور از افق اراده *The days that were inscribed in the divine Books aforetime have become manifest and evident, and the Morn of Revelation hath dawned from the horizon of divine Will [3.5s]...* To: Siyyid

Asadullah, in Hamadan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA23:010a, BLIB_Or15697.157, BLIB_Or15722.178b. Pubs: AYI2.198. Trans: None.

BH04417. 210 words, mixed. Volume 93. این عبد لازال اولیا را ذکر نموده و کل را بافق اعلی دعوت فرموده ولاکن *This servant hath unceasingly made mention of the friends and summoned all unto the Most Exalted Horizon, yet [3.5s]...* To: Hashim Khalkhali Sarhang, in Tabriz. Date: 1307-RAA-09 [1889-Nov-3]. Mss: INBA41:106. Pubs: None. Trans: None.

BH04418. 210 words, mixed. Volume 97. این کتابیست از مظلوم الی من فاز بالعرفان و اقر بتوحید الله و اعترف بما انزله *This is a Book from the Wronged One unto him who hath attained unto divine knowledge, who hath acknowledged the oneness of God and confessed that which He hath revealed [3.5s]...* To: Aqa Mirza Zaynul-Abidin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.092. Pubs: None. Trans: None.

BH04419. 210 words, mixed. Volume 69. آذان از جان باید تا ندای محبوب عالمیان را که از شطر سجن مرتفع است اصغا نماید *The ears must be of the soul, that they may hearken to the voice of the Beloved of the worlds, which hath been raised from the direction of the Prison [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Zaman, in Dahaj. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.245b. Pubs: None. Trans: None.

BH04420. 210 words, Ara. Volume 106. آه آه یا اله الرحمن قد کنت تعزی فی کل الاحیان عبادک الذین مستهم المصائب فی *Ah, ah, O God, the All-Merciful! Thou hast ever consoled Thy servants whom calamities have touched [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK3.134.09x, LHKM2.074. Trans: None.

BH04421. 210 words, mixed. Volume 32. باز بلند مکنت پرواز نمود و غراب غیرت از مغرب جان متصاعد و باوج عماء قدرت... قلباً طاهراً فاخلق فیّ یا الهی سرّاً ساکناً جدّد فیّ یا منائی *Once again hath the Phoenix of divine grandeur taken flight, and the Raven of glory hath soared from the western horizon of the soul unto the zenith of hallowed eternity [3.5s]... ...Create in me a pure heart, O my God, and renew a tranquil conscience within me, O my Hope!...* To: Mulla Husayn Qazvini, in Qazvin. Mss: INBA38:040, INBA33:020ax, INBA33:079ax, INBA30:120ax. Pubs: BRL_DA#689, PMP#155x, AHM.057x, BSHA.085, ADH1.047x, MMJA.025x, OOL.B159.2x. Trans: PM#155x, BPRY.164x, SW_v14#09 p.257x, BSC.186 #273x. Musical interps: Ahdieh, Nabilinho, E. Mahony, F. Doomun-Rouhani & M. Brown, L. Slott, M. Sparrow, Refuge, Chandra & Eric, C. McGrail, Elina, Mea, Nader, Pedram & Annika, The Bird & The Butterfly, N. Hamilton, Gyenyame, QuiqueSaba, G. and M. Smith, P. Held & C. Bahia [track 1], Ladjamaya [track 11], almunajat.com [item 6], S. Peyman, Nava, Michele, Roya & Marie. Notes: LL#494.

BH04422. 210 words, mixed. Volume 83. بشهادت جمیع کتب الهی یوم یوم اللهست و امر امر او بکلمه علیا کل را از عدم *By the testimony of all divine Books, this is the Day of God and the Cause is His Cause. Through the Most Exalted Word He hath brought forth all from nothingness [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15718.014. Pubs: None. Trans: None.

BH04423. 210 words, Ara. Volume 72. تالله قد نزل ام الکتاب و القوم لا یفقهون قد قضی ما کان مسطورا فی الکتاب *By God! The Mother Book hath been sent down, yet the people comprehend it not. That which was inscribed in the Book hath been fulfilled [3.5s]...* Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.335d. Pubs: None. Trans: None.

BH04424. 210 words, mixed. Volume 86. تبارک الذی ارسل سفرآئه الی بلاده فضلا من عنده و هو الفضال الکریم انه ما اراد *Hallowed be He Who sent forth His Messengers unto His lands as a token of His grace; He is the All-Bountiful, the Most Generous...* To: Hubbullah. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: None. Pubs: AQA7#322 p.001. Trans: ADMS#141.

BH04425. 210 words, Ara. Volume 49. تبارک الذی اظهر نفسه کیف شاء و اراد و نطق فی قطب الابداع انه لا اله الا هو *Blessed is He Who hath manifested Himself as He wished and willed, and hath proclaimed from the midmost heart of creation that there is none other God but Him [3.5s]...* To: Siyyid Jim Ayn. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#118. Pubs: None. Trans: None.

BH04426. 210 words, Ara. Volume 51. تبارک الذی نزل الایات کیف اراد و انطق الاشیاء علی انه لا اله الا هو المهیمن *Blessed is He Who hath sent down the verses as He willeth and hath caused all things to speak forth that there is none other God but Him, the All-Compelling [3.5s]...* To: Mulla Abdul-Ghani Ardakani, in Ardikan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: ABDA.085, MSBH3.066. Trans: None.

BH04427. 210 words, Ara. Volume 52. تری یا الهی بان ورقه من الاوراق التی تورقت من سدره وحدانیتک و دوحه فردانیتک *Thou seest, O My Lord, one of the Leaves grown out of the Tree of Thy Oneness and the mighty stock of Thy Singleness, surrounded by unbelievers, men and women alike... Bless Thou, O Lord my God, the Divine Lote-Tree and its leaves, and its boughs, and its branches...* To: Sister, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: Majlis210461.117ax. Pubs: PMP#180x, NFR.065. Trans: PM#180x, LTDT.263-264, JHT_S#064. Notes: Part 3 of the Tablet of Visitation (BH02307).

BH04428. 210 words, Ara. Volume 45. تلک آیات القدس قد نزلت بالحق من لدن عزیز حکیم و بها نزلت الرحمه من سماء اسمی *These are the verses of holiness which have been sent down in truth from the presence of the Mighty, the All-Wise, and through them hath mercy descended from the heaven of My Name [3.5s]...* To: mother of who has attained. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:171, BLIB_Or15702.190, ALIB.folder18p479b. Pubs: None. Trans: None.

BH04429. 210 words, Ara. Volume 51. تلک آیات الله الملک العزیز العظیم نزلت بالحق و انها تذکره للعالمین قد تعطر *These are the verses of God, the King, the Mighty, the Great, which have been sent down in truth as a remembrance unto all the worlds, perfumed with divine fragrance [3.5s]...* To: Jinab-i-Shaykh Husayn, in Ardikan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#253. Pubs: None. Trans: None.

BH04430. 210 words, Ara. Volume 39. تلک آیات الله نزلت بالحق و مایتذکر بها الا اولو الالباب قل یا قوم اتقوا الله *These are the verses of God, sent down in truth, and none take heed thereof save those endowed with understanding. Say: O people, fear ye God [3.5s]...* To: Aqa Abdul-Husayn son of Mulla Zaman, in Qazvin. Mss: INBA27:061b, BLIB_Or15725.320b. Pubs: None. Trans: None.

BH04431. 210 words, Ara. Volume 39. تلک آیات ظهرت من فم الله مع احتراق عجیب و تظهر من کل حرف منها زفرات اسفات و *These are the verses that have appeared from the mouth of God with a wondrous burning, and from every letter thereof are manifest the sighs of grief and sorrow [3.5s]...* To: Rida. Mss: BLIB_Or15725.356b. Pubs: None. Trans: None.

BH04432. 210 words, Per. Volume 54. جمیع ناس در لیالی و ایام بکمال تضرع و ابتهال از غنی متعال سائل و آمل بودند که *All humanity, throughout the nights and days, with utmost fervor and supplication, were imploring and yearning from the All-Sufficient, the Most High, that [3.5s]...* To: Majidu'l-Zaman, in India. Date: 1293-MUH [1876-Jan]. Mss: BLIB_Or15719.151a. Pubs: None. Trans: None.

BH04433. 210 words, Per. Volume 97. جوهر حمد و حقیقت ثنا بساط مقدس حضرت بهارا *The essence of praise and the reality of glorification befitteth the hallowed court of the Lord of Spring [3.5s]...* To: Mihdi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.158b, BLIB_Or15728.159b. Pubs: None. Trans: None.

BH04434. 210 words, Ara. Volume 48. ح س ذکر رحمه ربک قد کان بالحق منزولا انه یذکرک بفضل من عنده ان فضله کان علیک *O Servant of the Spirit! The remembrance of thy Lord's mercy hath in truth been sent down. Verily, He remembereth thee through His bounty, and His favor hath ever rested upon thee [3.5s]...* To: Mirza Husayn Munajjimbashi Tafrishi, in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA18:048. Pubs: None. Trans: None.

BH04435. 210 words, mixed. Volume 81. حرفهای تازه بمیان آمده گفتهای گفته از جوالهای غفلت بیرون آمده میگویند بیان *Fresh words have come forth, and utterances long hidden in the recesses of heedlessness have emerged - they proclaim the Word [3.5s]...* To: Ustad Hasan Najar, in Kha. Date: 1304-SHV-14 [1887-Jul-6]. Mss: BLIB_Or15712.348. Pubs: None. Trans: None.

BH04436. 210 words, mixed. Volume 81. حضرت خاتم انبیا روح ما سواه فداه از مشرق امر الهی ظاهر و با عنایت کبری و فضل *His Holiness the Seal of the Prophets,*

may the spirit of all else but Him be a sacrifice unto Him, appeared from the Dayspring of God's Command with supreme bounty and grace [3.5s]... ...My God, my God! I testify unto Thy oneness and Thy singleness, that in Thy sovereignty Thou art peerless and in Thy dominion without likeness... To: Abu'l-Qasim Saatsaz Shirazi. Date: 1304-SHV-14 [1887-Jul-6]. Mss: INBA51:280, KB_620:273-274. Pubs: BRL_DA#170, ADM2#009 p.023x, LHKM3.292, MJMM.270, HDQI.001, DRD.186, ANDA#01 p.000a. Trans: JHT_S#088x.

BH04437. 210 words, mixed. Volume 83. حمد حضرت قیومی را لایق و سزا است که بکلمه علیا ناسوت انشا را هستی بخشید و از *Praise be unto the Self-Subsisting Lord Who, through His Most Exalted Word, bestowed existence upon the realm of creation [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.032a. Pubs: None. Trans: None.

BH04438. 210 words, mixed. Volume 97. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزا که بکلمه علیا عالم ملک و ملکوت را بانوار ظهور *Praise be unto Him, the Desired One, worthy and befitting, Who through His most exalted Word hath illumined the realms of earth and heaven with the lights of His manifestation [3.5s]...* To: Aqa Mirza Hasan Khan Ahdiyih, in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.148a, BLIB_Or15728.089a. Pubs: None. Trans: None.

BH04439. 210 words, Per. Volume 97. حمد مالک قدم را که باسم اعظم فراق را بلقا تبدیل نمود *Praise be unto the Lord of Eternity, Who through His Most Great Name hath transformed separation into reunion [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.149a, BLIB_Or15728.153a. Pubs: None. Trans: None.

BH04440. 210 words, Per. Volume 97. حمد مقدس از ذکر و بیان مقصود امکان را لایق و سزاست که باصبع اقتدار حجبات مانعه *Praise, sanctified beyond utterance and speech, befitteth the Desired One of all existence, Who with the finger of power hath rent asunder the veils that hindered [3.5s]...* To: Muhammad Taqi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.157b, BLIB_Or15728.158a. Pubs: None. Trans: None.

BH04441. 210 words, mixed. Volume 97. حمد مقدس از ذکر و ثنا کلمه علیا را لایق و سزا که از نفحاتش عالم اسماء و صفات *Sanctified praise, beyond all mention and glorification, befitteth the Most Exalted Word, from Whose fragrances the realm of names and attributes [3.5s]...* To: Mirza Abul-Qasim Afnan son of Haji Mirza Aqa. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.153b, BLIB_Or15728.065a. Pubs: None. Trans: None.

BH04442. 210 words, mixed. Volume 75. دخان اوهام عالم را اخذ نموده و سبحات آمال عباد را از مشاهده انوار افق اعلی *The smoke of vain imaginings hath enveloped the world, and the veils of desires have prevented the servants from beholding the lights of the supreme horizon [3.5s]...* To: Khalil, in Yazd. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA41:136. Pubs: None. Trans: None.

BH04443. 210 words, Ara. Volume 45. ذکر الله فی شجره الروح ان یا ملا الارض فاسمعون قل ان فی تغنی الروح و اشراق *The remembrance of God from the Tree of Spirit: O peoples of the earth, hearken ye unto Me! Say: Verily, in the singing of the Spirit and its effulgence [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:023b. Pubs: None. Trans: None.

BH04444. 210 words, Ara. Volume 31. ذکر الله فی شجره الفراق ان یا ایها الاحباب فاصبرون ایاکم ان لاتغفلوا عن ذکرنا ثم *God hath spoken in the tree of separation: Be patient for me, O friends! Beware that ye be not careless...* To: Rida. Mss: INBA65:098, INBA71:013b. Pubs: AHM.212, TSBT.213. Trans: RBB.124, ADMS#020. Musical interps: Yosi & Shay. Notes: LL#498.

BH04445. 210 words, Ara. Volume 49. ذکر من لدنا لمن اراد الوجه اذ کان بین ایدی المشرکین و اقبل بقلبه ثم برجله *A remembrance from Our presence unto him who desired the Face whilst in the hands of the ungodly, and turned first with his heart, then with his feet [3.5s]...* To: brother of Nazir Muhammad Husayn. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#234. Pubs: None. Trans: None.

BH04446. 210 words, Ara. Volume 58. ذکر من لدنا لمن اقبل الی السجن الاعظم باذن الله مالک القدم و ورد المقام الذی *A remembrance from Our presence unto him who hath turned toward the Most Great Prison by leave of God, the Lord of pre-existence, and attained unto this Station [3.5s]...* To: Abdu'l-Ghani who has attained, in Mosul. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.092c. Pubs: None. Trans: None.

BH04447. 210 words, Ara. Volume 63. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الوجه اذ ظهر من هذا الافق الذی تزین بذکره کتب الله *A remembrance from Our presence unto him who hath turned towards the Countenance when it appeared from this Horizon, whereby the Books of God have been adorned [3.5s]...* To: Haydar Ali, in Tihran. Date: 1298-RAJ-17 [1881-Jun-15]. Mss: None. Pubs: AQA7#496 p.331. Trans: None.

BH04448. 210 words, Ara. Volume 76. ذکر من لدنا لمن سرع الی المقام الاعلی الذی تشرف بقدوم مالک الاسماء و انا *A remembrance from Us unto him who hastened to the Most Exalted Station, which hath been honored by the advent of the Lord of Names [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15738.041c. Pubs: None. Trans: None.

BH04449. 210 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا لمن شرب الرحیق المختوم من ید عنایه ربه المهیمن القیوم و فاز *A mention from Our presence unto him who hath quaffed the sealed wine from the hand of his Lord's loving-kindness, the All-Compelling, the Self-Subsisting, and hath attained [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#283. Pubs: None. Trans: None.

BH04450. 210 words, mixed. Volume 89. ذکر من لدی المظلوم الی الذی آمن بالله المهیمن القیوم لتجذبه نفحات الذکر و *A remembrance from the Wronged One unto him who hath believed in God, the Protector, the Self-Subsisting, that the fragrances of remembrance may attract him [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Khan, in Sultanabad. Date: 1306-RAJ-04 [1889-Mar-6]. Mss: INBA23:006. Pubs: None. Trans: None.

BH04451. 210 words, Per. Volume 106. ذکرت نزد مظلوم بوده و هست باسمت نازل شد آنچه که سبب حیات ابدیست *Thy mention hath been and is before the Wronged One, and there hath been revealed in thy name that which is the source of everlasting life [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Ali. Mss: BLIB_Or15726.058b. Pubs: None. Trans: None.

BH04452. 210 words, mixed. Volume 56. روحی لکم الفداء نامه مبارکه آنحضرت که مزین بجناحین فرح و سرور بود بادنی *May my spirit be a sacrifice unto you! Your blessed missive, adorned with twin wings of joy and gladness, reached me [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or11097#021. Pubs: None. Trans: None.

BH04453. 210 words, Ara. Volume 79. سبحان الذی انزل الایات و اظهر البینات و اوضح السبیل لاصحاب الدلیل و انطق *Glorified be He Who hath sent down the verses, made manifest the clear proofs, illumined the way for those possessed of certitude, and given utterance [3.5s]...* To: Kadkhuda Yigan. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.296. Pubs: None. Trans: None.

BH04454. 210 words, Ara. Volume 51. سبحان الذی قدر مقادیر کل امر فی کتاب حکیم و اظهر مظهر نفسه لیحکم بین الناس *Glorified be He Who hath ordained the measures of every matter in a wise Book and hath manifested the Manifestation of His Self to judge between all people [3.5s]...* To: Abu-Talib son of Haji Mirza Musa, in Tihran. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA23:221. Pubs: None. Trans: None.

BH04455. 210 words, Ara. Volume 45. سبحان الذی یذکر امته حین الذی احاطته الاحزان من طرف قریب و بعید علی شان *Glorified be He Who remembereth His people at a time when sorrows have encompassed Him from near and far [3.5s]...* To: Anbar Khanum, mother of Ashraf the martyr. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA83:190, BLIB_Or15702.229, ALIB.folder18p457. Pubs: ASAT1.141x, TISH.508-509. Trans: None.

BH04456. 210 words, mixed. Volume 86. سبحان الله صاحب بیان میفرماید ببیان از او محتجب ممانید و بحروفات از او اعراض *Glorified be God! The Lord of Utterance declareth: Let not the Bayán become a veil between you and Him, nor turn aside from Him through mere letters [3.5s]...* To: Asadullah. Date: 1305-RAM-11 [1888-May-22]. Mss: INBA51:368, BLIB_Or15712.241, MKI4523.289. Pubs: BRL_DA#502, ISH.289. Trans: None.

BH04457. 210 words, Ara. Volume 39. سبحان من اتی علی ظلل الانوار بضیاء مبین و فی حوله اهل ملا الاعلی و ملئکه *Glorified be He Who hath come upon clouds of light with manifest radiance, and round about Him are the denizens of the Supreme*

Concourse and the angels [3.5s]... To: Haji Muhammad Javad. Mss: INBA34:280b. Pubs: AQA1#144, AQA7#417 p.211. Trans: None.

BH04458. Du'a-yi-Haykal. 210 words, Ara. Volume 45. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به تجلیت علی کل الاشیاء بکل الاسماء و *Glory be unto Thee, O Lord my God! I beseech Thee by the Name whereby Thou hast shed the glory of Thine effulgence unto all things in all of Thy names...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: ADM1#029 p.069, MUH1.0415-0417n. Trans: JHT_S#021. Notes: Prayer inscribed in a pentacle: https://bahai-library.com/bahaullah_daira_haykal.

BH04459. 210 words, Ara. Volume 52. سبحانک اللهم یا الهی انا الذی اعترفت بفردانیتک قبل وجود الکائنات و بوحدانیتک *Glory be unto Thee, O Lord my God! Iam He Who recognized Thy singleness before the existence of the universe, and Who confessed Thy oneness ere contingent beings were made manifest...* To: Ali Rida, in Kha. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: NFR.063. Trans: JHT_S#182.

BH04460. 210 words, Ara. Volume 45. سبحانک یا الهی تری کیف ابتلیت بین عبادک و ما ورد علی فی سبیلک انت تعلم بانی *Lauded be Thy name, O my God! Thou seest how I have been sorely vexed among Thy servants...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA49:095, INBA92:359. Pubs: PMP#119. Trans: PM#119.

BH04461. 210 words, Ara. Volume 45. سبحانک یا الهی لو لا البلایا فی سبیلک من این یظهر مقامات عاشقیک و لو لا *Glorified art Thou, O my God! Were it not for tribulations in Thy path, whence would the stations of Thy lovers be made manifest? [3.5s]... ...I implore Thee, O My God and the King of the nations, and ask Thee by the Greatest Name, to change the throne of tyranny into a centre of justice and the seat of pride and iniquity into the chair of humbleness and justice. Thou art free to do whatsoever Thou wishest and Thou art the All-Knowing, the Wise!...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:352. Pubs: NSR_1993.032. Trans: DJT.039x.

BH04462. 210 words, Ara. Volume 45. سر الله قد کان عن خلف الاستار بالرمز الاکبر فی هذا المستسر المقنع بالسر قد *The Mystery of God was hidden behind the veils by the Most Great Symbol in this secret that is concealed in mystery [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida, in Shiraz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.581. Pubs: None. Trans: None.

BH04463. 210 words, mixed. Volume 57. سیدی و مولای قد شرفنی ما لاح من افق سماء بیانکم فی ذکر الله موجدنا و موجدکم *O my Lord and my Master! That which hath shone forth from the horizon of the heaven of Thy utterance in remembrance of God, our Creator and Thine, hath truly honored me [3.5s]...* To: Afnan, in China. Date: 1295? [1877-1878]. Mss: BLIB_Or11097#047. Pubs: None. Trans: None.

BH04464. 210 words, Ara. Volume 97. شهد الله ان الیوم یومه و الظهور ظهوره و الایات آیاته و الکتاب کتابه بامره *God beareth witness that this Day is His Day, and this Manifestation His Manifestation, and these verses His verses, and this Book His Book, by His command [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Hasan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.222. Pubs: QUM.076-077. Trans: None.

BH04465. 210 words, Ara. Volume 72. شهد الله انه لا اله الا هو قد ارسل الرسل و جعلهم مصابیح امره بین عباده و *God testifieth that there is none other God but Him. He hath sent forth the Messengers and made them the lamps of His Cause amidst His servants [3.5s]...* To: Mashhadi Haji Aqa, in Tihran. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15713.221, BLIB_Or15715.003c. Pubs: None. Trans: None.

BH04466. 210 words, Ara. Volume 82. شهد الله انه لا اله الا هو له الخلق و الأمر یرفع من یشاء بسلطانه و یضع ما یرید بأمره *God beareth witness that there is none other God but Him. His is the creation and the command. He exalteth whomsoever He willeth through His sovereignty, and abaseth whatsoever He desireth through His decree [3.5s]...* To: Namesake of Baha'u'llah. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15712.001, BLIB_Or15713.203b. Pubs: None. Trans: None.

BH04467. 210 words, Ara. Volume 86. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه لایحتاج بذکر احد و لا بتصدیق *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come with truth hath no need of any soul's mention nor of testimony [3.5s]...* To: Mulla 'Ali Akbar. Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: INBA15:320, INBA26:323. Pubs: None. Trans: None.

BH04468. 210 words, Ara. Volume 42. شهد الله انه لا اله الا هو و ان هذا الغلام لهو الذی ینطق فیکل شیء بانه لا اله الا انا *God testifieth that there is none other God but Him and that this Youth is indeed He Who speaketh in all things, declaring: "There is none other God but Me." [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Mss: BLIB_Or15694.606, BLIB_Or15736.041a, ALIB.folder18p473. Pubs: None. Trans: None.

BH04469. 210 words, Ara. Volume 97. شهد المظلوم بوحدانیتة الله و فردانیته و بعظمته و سلطانه و عزه و اقتداره و علمه *The Wronged One beareth witness unto the oneness of God and His singleness, unto His grandeur and His sovereignty, His glory and His power, and His knowledge [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Mahdi akh Jinab-i-nazm alatba'. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.179a. Pubs: None. Trans: None.

BH04470. 210 words, Ara. Volume 85. طوبی لقلب اقبل و لوجه توجه و لعین رات و لاذن سمعت اذ ارتفع الندآء من السدره *Blessed is the heart that hath turned, and the face that hath inclined, and the eye that hath beheld, and the ear that hath hearkened, when the Call was raised from the Lote-Tree [3.5s]...* To: Ni'matu'llah, in Yazd. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: INBA41:209, BLIB_Or15726.068. Pubs: None. Trans: None.

BH04471. 210 words, Ara. Volume 45. طوبی لک یا صادق بما وفیت بمیثاق و مانسیت عهدی و مانبذت ذکری اقبلت الی وجهی *Blessed art thou, O Sadiq, inasmuch as thou hast remained faithful to My Covenant, hast not forgotten My Testament, hast not cast behind thee My remembrance, and hast turned thy face toward Mine [3.5s]...* To: Sadiq. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:285. Pubs: AQA1#149. Trans: None.

BH04472. 210 words, Ara. Volume 100. طوبی له و نعیما له انه فاز بخدمتی فی ایامه بتمامها انا نذکره و امتی و ورقتی *Blessed is he and joy be unto him, for he hath attained unto My service throughout all his days. Verily, We make mention of him, and of My handmaiden and My leaf [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida Qannad Shirazi. Date: 1309 ? [1891-1892]. Mss: BLIB_Or11098.007a. Pubs: None. Trans: None.

BH04473. 210 words, mixed. Volume 82. عبد حاضر با نامه ات حاضر و تلقاء وجه عرض نمود لله الحمد نفحه استقامت از آن *the servant in attendance hath appeared with thy letter and presented it before Our countenance. Praise be unto God, for the fragrance of steadfastness emanateth therefrom [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Kushk Baghi. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: INBA23:157, BLIB_Or15712.013. Pubs: AQA7#514 p.358. Trans: None.

BH04474. 210 words, mixed. Volume 32. عندلیب سنا میگوید الی یا اهل البقاء بلبل وفا میگوید الی یا اهل الوفاء هدهد *The Nightingale of Glory proclaimeth: O ye denizens of immortality! The Bulbul of faithfulness calleth out: O ye people of fidelity! The hoopoe [3.5s]...* To: Aqa Mirza Aqa Kashani. Mss: INBA38:043, INBA36:310. Pubs: MSHR2.113. Trans: None.

BH04475. 210 words, Ara. Volume 45. فسبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به استقر جمالک علی عرش امرک و باسمک *Glory be to Thee, O Lord my God! I beg of Thee by Thy Name through which He Who is Thy Beauty hath been stablished...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: PMP#146, AHM.202, ADH1.098. Trans: PM#146, BPRY.099. Notes: LL#480.

BH04476. 210 words, Ara. Volume 45. فسبحانک اللهم یا الهی انت تسمع ضجیجی و تشهد صریخی و تعلم حنینی و تاوه سری و *Glorified art Thou, O my God! Thou hearest my clamor and witnesseth my cry, knoweth my yearning and the sighing of my inmost being [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:110. Pubs: None. Trans: None.

BH04477. 210 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا محبوبی هذا عبد شرب عن نهر جذبک و حبک و اخذته قبسات نار *Glory be unto Thee, O my God, my Beloved! This is a servant who hath quaffed from the stream of Thy rapture and Thy love, and whom the flames of fire have seized [3.5s]...* Mss: INBA92:066. Pubs: None. Trans: None.

BH04478. 210 words, Ara. Volume 97. قد اتى من كان مرقوما من القلم الاعلى فى الزبر و الالواح هذا يوم فيه بشر الله *He Who was inscribed by the Most Exalted Pen in the Sacred Scrolls and Tablets hath come. This is the Day wherein God hath given glad-tidings [3.5s]...* To: Muhammad Rahim. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.166, BLIB_Or15734.1.040. Pubs: None. Trans: None.

BH04479. 210 words, Ara. Volume 42. قد اخرجونا المشركون من مدينه السر و ادخلونا فى حصن العكا و فيه حبس جمال *The ungodly have expelled Us from the City of Mystery and cast Us into the fortress of 'Akká, wherein the Beauty lies imprisoned [3.5s]...* To: unknown, in Nayriz. Mss: INBA34:295. Pubs: AQA1#161. Trans: None.

BH04480. 210 words, Ara. Volume 61. قد ارسلنا اليک ذکرا من عندنا اذ توجه الامين الى ارض التاء باذن الله مالک *We have verily sent unto thee a remembrance from Our presence, when the Trusted One turned towards the Land of Tá by God's leave, the Sovereign Lord [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Haifa. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.145. Pubs: None. Trans: None.

BH04481. 210 words, mixed. Volume 49. قد استجاب الله ما اردت من بدايع فضله و بحر غفرانه انه لجواد کريم *God hath indeed answered what thou didst desire from the wondrous bounties of His grace and the ocean of His forgiveness. Verily, He is the All-Bountiful, the Gracious [3.5s]...* To: Namesake of Baha'u'llah. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#291. Pubs: None. Trans: None.

BH04482. 210 words, Ara. Volume 51. قد افتر ثغر البيان و ينطق اللسان بين الامکان لعل ينتبهن الذين رقدوا و يسمعن *The lips of utterance have parted in a smile, and the tongue speaketh amidst all contingent beings, that perchance they who slumber may awaken and hear [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA19:411, BLIB_Or07852.114, BLIB_Or11095#280. Pubs: None. Trans: None.

BH04483. 210 words, Ara. Volume 70. قد انزلنا الايات و اظهرنا ما کان مکنونا فى کتب الله مالک الايجاد کم من عبد قام على *We have sent down the verses and made manifest that which lay hidden in the Books of God, the Lord of creation. How many a servant hath arisen [3.5s]...* To: Mulla 'Ali, in Sh A. Date: 1300-RAA-15 [1883-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15713.190b. Pubs: LHKM1.096. Trans: None.

BH04484. 210 words, Ara. Volume 51. قد تحرکت افلاک الجود من نفحات الفضل و تموج بحر الکرم من ارياح عنايه ربک المهيمن *The heavens of bounty have been set in motion by the breezes of grace, and the ocean of generosity surgeth with the winds of thy Lord's tender mercy, the All-Compelling [3.5s]...* To: Um Dal' Jinab-i-Jamal, in Tihran. Date: 1290-RAT [1873-May]. Mss: BLIB_Or15715.122. Pubs: None. Trans: None.

BH04485. 210 words, Ara. Volume 45. قد حضر بين يدى العرش کتابک و عرفنا ما فيه و قبلناک لنفسى العلى العظيم و اثبتنا *Thy letter hath appeared before the Throne, and We have taken cognizance of what was contained therein. We have accepted thee unto Our exalted and mighty Self, and have confirmed thee [3.5s]...* To: Aqa Mihdi, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.599, ALIB.folder18p470a. Pubs: None. Trans: None.

BH04486. 210 words, Ara. Volume 45. قد حضر بين يدينا کتابک و اطلعنا *Thy letter hath reached Our presence and We have perused it [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA41:362. Pubs: None. Trans: None.

BH04487. 210 words, Ara. Volume 53. قد حضر لدى العرش کتاب احد من افنانى الذى اقتبس من مشکوه البيان و فاز بالعرفان *There hath appeared before the Throne the letter of one of Mine Afnán, who hath drawn from the Lamp of Utterance and attained unto true knowledge [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Afnan, in Shiraz. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA51:466b. Pubs: LHKM3.144. Trans: None.

BH04488. 210 words, Ara. Volume 59. قد حضر لدى العرش ما ارسلته الى العبد الحاضر لدى الوجه و اجبناک بهذا الکتاب *That which thou didst send unto the servant who standeth before the Countenance hath reached Our Throne, and We have answered thee through this Tablet [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: None. Pubs: AQA7#433 p.248, AVK3.157.01x. Trans: None.

BH04489. 210 words, Ara. Volume 81. قد حضر لدى المظلوم کتابک و ذکره العبد الحاضر لدى الوجه و فاز باصغاء من عنده *The book thou didst send hath reached the presence of the Wronged One, and the servant standing before His Face hath made mention thereof, attaining thereby the grace of His hearing [3.5s]...* Date: 1304-SHB [1887-Apr]. Mss: INBA19:095, INBA32:087b, BLIB_Or15712.283. Pubs: ADM3#057 p.071x. Trans: None.

BH04490. 210 words, Ara. Volume 53. قد ظهر ما کنز فى ازل الازال و برز ما هو المکنون فى صحف الله رب ما کان و ما يکون *That which was treasured from the eternal of eternals hath been revealed, and that which lay concealed in the Tablets of God, the Lord of what hath been and what shall be, hath come to light [3.5s]...* To: Jinab-i-Muhammad Quli, in Sabzivar. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.141d. Pubs: None. Trans: None.

BH04491. 210 words, Ara. Volume 53. قد ظهرت المشيه و اتى مطلع اراده الله المهيمن القيوم و انها على صوره الانسان *The Will hath appeared, and the Dawning-Place of God's Purpose, the All-Subduing, the Self-Subsisting, hath come, manifest in human form [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali Naqi, in Sirjan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA18:021. Pubs: None. Trans: None.

BH04492. 210 words, Ara. Volume 88. قد ماج بحر البيان بما هاج عرف حبک لله رب العالمين قل يا ملا الارض تالله انه *The ocean of utterance hath surged in response to the stirring fragrance of thy love for God, the Lord of all worlds. Say: O concourse of the earth, by God! verily He [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali Afnan, in China. Date: 1306-RAA [1888-Nov]. Mss: INBA51:503, BLIB_Or15716.127b. Pubs: LHKM3.147. Trans: None.

BH04493. 210 words, Ara. Volume 39. قد ناحت ارض السر و استبشرت ارض السجن تلک تنوح لفراق المحبوب و هذه تفتخر على *The land of mystery hath lamented, while the prison-land rejoiceth; the former weepeth at its separation from the Beloved, while the latter exulteth in pride [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali Akbar, in Dahaj. Mss: INBA34:280a. Pubs: AQA1#143. Trans: None.

BH04494. 210 words, Ara. Volume 45. قد وجدنا من کلماتک روايح حبک ربک الرحمن طوبى لک بما اقبلت قبله العالمين و *We have found in thy words the sweet fragrances of thy love for thy Lord, the All-Merciful. Blessed art thou for having turned unto the Qiblih of the worlds [3.5s]...* To: unknown, in Shiraz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:284, INBA51:365. Pubs: AQA1#148. Trans: None.

BH04495. 210 words, mixed. Volume 48. قد يذکر القلم الاعلى من يذکر مولاه القديم ليفرح بذکر الله على شان لاتحزنه *The Supreme Pen maketh mention of him who remembereth his Ancient Lord, that he may rejoice in the remembrance of God in such wise that no sorrow shall touch him [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#104. Pubs: None. Trans: None.

BH04496. Commentary on Basitatu'l-Haqiqah. 210 words, Ara. Volume 47. قل ان العلم فى رتبه الامکان هو نفس المعلوم و فى الذات لايعلمه الا هو کذلک *Say: Knowledge, in the realm of contingent being, is identical with that which is known, and in the Divine Essence none knoweth it save He. Thus hath it been decreed [3.5s]...* To: Mirza Aqa who attained the presence in Iraq, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#321. Pubs: SFI05.012, YMM.207. Trans: None.

BH04497. 210 words, Ara. Volume 53. قل قد اتى الفلاح و ظهر المصباح و استضائت منه افئده الذين انقطعوا عما سوى الله *Say: The Husbandman hath come, and the Light hath appeared, illumining thereby the hearts of such as have detached themselves from all else but God [3.5s]...* To: Mirza Hasan brother of Fath-i-Azam et al, in Ardistan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA23:040. Pubs: BRL_DA#471. Trans: None.

BH04498. 210 words, Ara. Volume 97. قل لک الحمد يا الهى و لک الثناء يا مقصودى و لک البهاء يا محبوبى اشهد بقدرتک *Say: Praise be unto Thee, O my God, and glorification be unto Thee, O my Desired One, and splendor be unto Thee, O my Beloved! I testify to Thy power [3.5s]...* To: Mashhadi Isma'il. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.234. Pubs: None. Trans: None.

BH04499. 210 words, Ara. Volume 45. قل يا قوم تالله ماجئنا لنفسد فى الارض بل لاصلاحها و اظهار ما کنز فيها *Say: O people! By God, We have not come to spread*

corruption in the earth, but rather to reform it and to reveal what lieth treasured within it [3.5s]... Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:079, NLAI_BH1.482, NLAI_BH2.229. Pubs: None. Trans: None.

BH04500. 210 words, mixed. Volume 54. قلم اعلی شکایت مینماید از نفوسیکه در بادیه های ضلالت و هوی سایرند و خود را از *The Most Exalted Pen complaineth of those souls who wander in the wilderness of error and desire [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.077c. Pubs: AYBY.038b. Trans: None.

BH04501. 210 words, mixed. Volume 51. قلم اعلی میفرماید بانچه وعده نمودیم وفا فرمودیم الواحی که مخصوص نفوس مقبله *The Supreme Pen proclaimeth: We have fulfilled that which We promised. The Tablets that were revealed are for souls that have drawn nigh [3.5s]...* To: Ali Qabl-i-Akbar, in B R. Date: 1290-DHQ-13 [1874-Jan-2]. Mss: BLIB_Or15710.144b, BLIB_Or15726.049b. Pubs: None. Trans: None.

BH04502. 210 words, Ara. Volume 107. قوله جل جلاله افتی علی قتل الذین اقبلوا الی الافق الاعلی قام علی قتلی فلما *He, exalted be His glory, saith: They have ruled for the slaying of those who have turned towards the Most Exalted Horizon. He arose to accomplish My martyrdom, and when [3.5s]...* Mss: LEID.Or4971-2b. Pubs: None. Trans: None.

BH04503. 210 words, mixed. Volume 88. کتاب الله من غیر حجاب ظاهر و ناطق و اوست مکلم طور که عرش بقدومش مزین گشته و *The Book of God hath manifested itself unveiled and speaking forth, and He is verily the Speaker of Sinai, by Whose footsteps the Throne is adorned [3.5s]...* To: Mother of Karim, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: INBA33:068. Pubs: None. Trans: None.

BH04504. 210 words, Ara. Volume 83. کتاب الله ینطق بالحق بین الخلق و یهدی الکل الی صراطه المستقیم قد اتی النبا *The Book of God proclaimeth the truth amidst all created things and guideth all unto His straight path. Verily, the Announcement hath come [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Jafar. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15726.105. Pubs: AQA7#446 p.264. Trans: None.

BH04505. 210 words, mixed. Volume 82. کتاب الهی از سماء عنایت رحمانی نازل و افق عالم بانوار نیر اعظم مشرق اسرار *The divine Book hath descended from the heaven of gracious bounty, and the horizon of the world is illumined with the resplendent rays of the Most Great Luminary [3.5s]...* To: Ghulam Husayn, in Bushruyih. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: INBA65:035x, INBA30:087x, INBA81:001b, BLIB_Or15718.016, MKI4523.291. Pubs: BRL_DA#501, ISH.291, AHM.331, AQMJ1.150x, AKHA_121BE #09 p.a, AKHA_124BE #14 p.a. Trans: None.

BH04506. 210 words, mixed. Volume 60. کتاب انزله الرحمن لامه من امائه لتذکر من خلقها انه لهو الموید العلیم الحکیم امروز آفتاب *The Book which the All-Merciful hath revealed unto one among His handmaidens, that she may remember Him Who created her. Verily, He is the Sustainer, the All-Knowing, the All-Wise. This day the sun [3.5s]...* To: Sister of Hasan, in Qum. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: BLIB_Or15715.028c. Pubs: None. Trans: None.

BH04507. 210 words, Ara. Volume 72. کتاب انزله الرحمن لمن اقبل و فاز بانوار الملکوت اذ اتی سلطان الجبروت باسم به انصعق *The Book which the All-Merciful hath revealed unto him who hath turned towards Him and attained unto the lights of the Kingdom when the Sovereign of might appeared with a Name whereby all were thunderstruck [3.5s]...* To: Ashraf. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15713.188. Pubs: None. Trans: None.

BH04508. 210 words, Ara. Volume 83. کتاب انزله الرحمن لمن آمن بالله رب الارباب لیجذبه الندآء الی الافق الاعلی *The Book which the All-Merciful hath revealed unto him who hath believed in God, the Lord of Lords, that He may draw him through this Call unto the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: Hasan Khan, in Tihran. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.152. Pubs: None. Trans: None.

BH04509. 210 words, Ara. Volume 85. کتاب انزله الرحمن لمن آمن و اقبل الی صراطه المستقیم اسمع ندائی من شطر سجنی ثم *The Book which the All-Merciful hath sent down unto him who hath believed and turned towards His straight Path. Hearken unto My call from the precincts of My prison [3.5s]...* To: Abatalib, in Kirmanshah. Date: 1305-JAT-17 [1888-Mar-1]. Mss: INBA23:115b, INBA23:261. Pubs: None. Trans: None.

BH04510. 210 words, Ara. Volume 79. کتاب انزله الرحمن لمن حضر کتابه لدی المظلوم اذ کان بین ایدی المشرکین الذین *A Book sent down by the All-Merciful unto him who presented his missive to this Wronged One at a time when he was in the hands of the ungodly [3.5s]...* To: Aqa Buzurg, in Shiraz. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: INBA51:008, KB_620:001-002. Pubs: LHKM2.091. Trans: None.

BH04511. 210 words, Ara. Volume 106. کتاب انزله الرحمن لمن فی الامکان و یدع الکل الی الافق الاعلی هذا المقام الذی منه اشرقت شمس الظهور *The Book which the All-Merciful hath sent down unto all who dwell within the realm of possibility, calling all unto the Most Exalted Horizon - that Station from which hath shone forth the Sun of the Manifestation [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.052c. Pubs: None. Trans: None.

BH04512. 210 words, Ara. Volume 97. کتاب انزله الله المهیمن القیوم لمن امن به و بایاته لیشکر ربه المشفق الکریم *The Book which God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, hath revealed unto him who hath believed in Him and in His signs, that he may render thanks unto his Lord, the Compassionate, the All-Bountiful [3.5s]...* To: Muhammad Baqir. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.154a, BLIB_Or15734.1.038. Pubs: None. Trans: None.

BH04513. 210 words, Ara. Volume 81. کتاب انزله المظلوم لمن آمن بالله المهیمن القیوم لیقربه بیان الرحمن الی مقام *The Book hath been sent down by the Wronged One unto him who hath believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, that the utterance of the All-Merciful may draw him nigh unto the station [3.5s]...* To: Karbalai Mulla Husayn. Date: 1304-SHV [1887-Jun]. Mss: INBA44:105, BLIB_Or15713.172. Pubs: None. Trans: None.

BH04514. 210 words, Ara. Volume 85. کتاب انزله المظلوم لمن فاز بانوار الامر و آمن بالله المهیمن القیوم قد فضلت النقطه و *The Book hath been sent down by the Wronged One unto him who hath attained unto the lights of the Cause and hath believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Verily, the Point hath been favored [3.5s]...* To: Haji Siyyid Abu'l-Fadl, in Tihran. Date: 1305-JAT-03 [1888-Feb-16]. Mss: BLIB_Or15712.069, BLIB_Or15713.192. Pubs: None. Trans: None.

BH04515. 210 words, Ara. Volume 97. کتاب انزله مالک ملکوت الاسماء لاهل الانشاء طوبی لمن سمع و اجاب و ویل لکل غافل *A Book sent down by the Sovereign of the Kingdom of Names unto the people of creation. Blessed is he who hearkeneth and respondeth, and woe betide every heedless one [3.5s]...* To: Mirza Asadullah. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.127. Pubs: None. Trans: None.

BH04516. 210 words, Ara. Volume 89. کتاب انزله مالک یوم الدین انه نزل من لدی الله رب العالمین و یهدی الناس الی *The Book hath been sent down by the Sovereign of the Day of Judgment. Verily, it hath been revealed from the presence of God, the Lord of all worlds, and guideth mankind unto [3.5s]...* To: Haji Ali Muhammad Ahmaduf Milani (son of Haji Ahmad). Date: 1306-JAA-08 [1889-Jan-10]. Mss: BLIB_Or15716.186b. Pubs: None. Trans: None.

BH04517. 210 words, Ara. Volume 92. کتاب انطقه مولی الوری فی الاخری لیشهد امام وجوه العالم بظهور الله و سلطانه و *The Book hath been made to speak by the Lord of all beings in the uttermost realm, that it may bear witness before the faces of the world to the manifestation of God and His sovereignty [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Afnan, in Shiraz. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA51:467, BLIB_Or15695.047. Pubs: None. Trans: None.

BH04518. 210 words, Ara. Volume 97. کتاب کریم نزل من لدی الله رب العالمین انه یهدی العباد الی صراط مستقیم و *A noble Book sent down by God, the Lord of all worlds. Verily, it guideth the servants unto the straight path [3.5s]...* To: Zaynul-Abidin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.087b. Pubs: None. Trans: None.

BH04519. 210 words, Ara. Volume 69. کتاب معلوم من الله المهیمن القیوم انه یدع الکل الی الله رب الغیب و الشهود قل *The Book, revealed from God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, verily summoneth all unto God, the Lord of the Unseen and*

the Seen. Say [3.5s]... Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15696.004d, BLIB_Or15734.2.041. Pubs: None. Trans: None.

BH04520. 210 words, Ara. Volume 48. كتاب معلوم نزل من لدى الله المهيمن القيوم للذى اضاء من انوار الوجه اذ اتى *This manifest Book hath been sent down from the presence of God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, unto him who hath been illumined by the light of the Countenance when He came [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Kazim, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#199, BLIB_Or15696.061a. Pubs: None. Trans: None.

BH04521. 210 words, Ara. Volume 51. كتاب من لدى الرحمن الى من فاز بكوثر الحيوان فى ايام فيها اعترض من فى *The Book from the presence of the All-Merciful unto him who hath attained unto the Kawthar of life in days wherein those on earth have risen in opposition [3.5s]...* To: Shaykh Ali Aqa, in Tabriz. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA41:014. Pubs: None. Trans: None.

BH04522. 210 words, Ara. Volume 86. كتاب نزل بالحق لقوم يعرفون و يهدى الناس الى صراط الله المهيمن القيوم طوبى لمن *A Book sent down in truth for a people who know, and it guideth mankind unto the path of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Blessed is he who [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi, in Tabriz. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: INBA18:390, INBA41:309. Pubs: None. Trans: None.

BH04523. 210 words, Ara. Volume 52. كتاب نزل بالحق لمن اقبل الى الله و فاز باصغاء ندآئه اذ ارتفع من منظره المشرق *A Book sent down in truth unto him who hath turned towards God and attained unto the hearing of His call when it was raised from His luminous horizon [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi, in Faran. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: AQA6#209 p.039, FRH.060-061. Trans: None.

BH04524. 210 words, mixed. Volume 51. كتابت بانوار منظر اكبر مشرف و بلحاظ عنايت مالک قدر فائز بحضور كتابک لدى الوجه غفر *Thy letter hath been illumined by the lights of the Most Great Countenance and, through the favoring glance of the Lord of Power, hath attained unto presence before the Face [3.5s]...* To: Jinab-i-Isma'il, in Bushruyih. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11096#107. Pubs: None. Trans: None.

BH04525. 210 words, mixed. Volume 75. كتب عالم امم را بظهور اسم اعظم بشارت داده و جميع مرسلين و مقربين بذكرش ناطق و *The sacred Books of the world have heralded unto all peoples the advent of the Most Great Name, and all the Messengers and near ones have proclaimed His remembrance [3.5s]...* To: Bibi Rawhani, in Bushruyih. Date: 1302-SAF [1884-Nov]. Mss: BLIB_Or15730.137a. Pubs: RSR.027-028. Trans: None.

BH04526. 210 words, Ara. Volume 45. كلمه الله قد نزلت بالحق بطراز الذى انصعقت عنه كل من فى السموات و الارض الا *The Word of God hath verily been sent down in truth, adorned with such glory as hath struck with bewilderment all who dwell in the heavens and on earth, save [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Maqarih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.593, ALIB.folder18p469. Pubs: None. Trans: None.

BH04527. 210 words, mixed. Volume 86. لازال صادق و كاذب هر دو در دنيا بوده حزب شيعه خود را اصدق و اعلم عالم *Ever hath there been both the truthful and the false in the world. The Shi'ih party hath regarded itself as the most truthful and most learned among all [3.5s]...* To: Haji Muhammad Hasan, in Hamadan. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: BLIB_Or15712.189b. Pubs: None. Trans: None.

BH04528. 210 words, mixed. Volume 77. لسان عظمت در اين ليله دلماء اوراق و اماء خود را ذكر ميفرمايد تا بنفحات ذكر *The Tongue of Grandeur in this darksome night maketh mention of His leaves and handmaidens, that through the fragrances of remembrance [3.5s]...* To: Aminih et al, in Shahmirzad. Date: 1303-RAA [1885-Dec]. Mss: INBA19:414a. Pubs: MYD.382x. Trans: None.

BH04529. 210 words, mixed. Volume 78. لعمر الله كل از براى عرفان حق جل جلاله و اعلاء كلمه خلق شده اند و همچنين از *By the life of God! All have been created for the recognition of God, exalted be His glory, and the exaltation of His Word, and likewise for [3.5s]...* To: Mulla Ahmad Ali Nayrizi, in Fars. Date: 1303-JAT-25 [1886-Mar-31]. Mss: None. Pubs: LHKM1.164. Trans: None.

BH04530. 210 words, Ara. Volume 106. لک الحمد يا اله العالمين و مقصود العارفين بما اشرقت من آفاق سماء كتابک انجم *Praise be unto Thee, O God of all worlds and Ultimate Desire of them that know Thee, inasmuch as Thou hast caused stars to dawn forth from the horizons of the heaven of Thy Book [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.007a, BLIB_Or15734.2.046. Pubs: None. Trans: None.

BH04531. 210 words, mixed. Volume 86. لله الحمد هجرت نمودى و قصد مقام اعلى كردى و فائز شدى بانچه در كتب الهى مذكور *Praise be to God that thou hast undertaken a pilgrimage, set thy face toward the Most Exalted Station, and attained unto that which is recorded in the Sacred Books [3.5s]...* To: Sahib Bigum Afnan, in Yazd. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: BLIB_Or15712.197b. Pubs: None. Trans: None.

BH04532. 210 words, Ara. Volume 45. لله ملكوت ملک السموات و الارضين قل كل الاسماء اسمى و ما خلق برهانى طوبى *Unto God belongeth the dominion of the heavens and the earth. Say: All names are My names, and whatsoever hath been created is My testimony. Blessed be [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:058a, INBA34:291. Pubs: AQA1#156. Trans: None.

BH04533. 210 words, mixed. Volume 49. ليس حزنى فيما ورد على نفسى تالله ان البهاء لايجزع عن البلايا انه انس بها فى *My sorrow is not for what hath befallen My soul. By God! Bahá doth not shrink from tribulations; nay, He hath found solace in them [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15710.063. Pubs: ASAT4.348x. Trans: None.

BH04534. 210 words, Ara. Volume 48. ما احلى ذكرى من اقبل الى كعبه جمالى و شرب خمر وصالى من ايادى عطائى و فاز *How sweet is the remembrance of him who hath turned unto the Kaaba of My beauty and hath quaffed the wine of reunion from the hands of My bounty and hath attained [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ataullah Tabib Sirajul-Hukama, in Abadih. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#300. Pubs: AQA6#187 p.017, VAA.206-206. Trans: None.

BH04535. 210 words, mixed. Volume 74. مظلوم آفاق اهل ميثاق را ندا مينمايد و بافق اعلى دعوت ميفرمايد حزبهاى عالم *The Wronged One calleth unto the people of the Covenant and summoneth them unto the Most Exalted Horizon, O peoples of the world [3.5s]...* To: Haji Aziz Khan, in Qazvin. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: None. Pubs: AQA5#073 p.089. Trans: None.

BH04536. 210 words, mixed. Volume 45. مكتوب آنجناب ملاحظه شد قد حزنا بما فيه ولكن حق جل و عز شاهد و گواه است كه *The letter from your honored self was perused, and We were indeed grieved by its contents. God, glorified and exalted be He, is verily the Witness and Testimony that [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11096#178, BLIB_Or15722.021b. Pubs: AVK3.180.07x. Trans: None.

BH04537. 210 words, mixed. Volume 45. مكتوب تلقاء عرش حاضر و فائز شد و آنچه باخوين شهيدين نوشته بوديد بلحظات عنايت *The missive hath attained unto the Divine Throne and been accepted, and that which thou didst write concerning the two martyrs hath been considered with glances of favor [3.5s]...* To: Husayn brother of Muhammad Hashim et al, in Kashan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.096, BLIB_Or11096#122, BLIB_Or15710.007a, BLIB_Or15722.018. Pubs: ASAT3.108x. Trans: None.

BH04538. 210 words, mixed. Volume 66. نامه ات باصغاء مظلوم فائز الحمد لله بذكر و ثناى محبوب عالميان موید شدى و از *Thy letter hath attained unto the hearing of this Wronged One. Praised be God that thou hast been enabled to offer praise and glorification unto the Beloved of all worlds [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Tabasi, in Bombay. Date: 1299-MUH-08 [1881-Nov-30]. Mss: BLIB_Or15715.268a. Pubs: YFY.116. Trans: None.

BH04539. 210 words, mixed. Volume 51. نامه ات مطهرا عن ذكر الغير بمنظر اكبر انور وارد لله الحمد بفيوضات نامتناهيه *Thy letter, wholly sanctified from mention of aught else, hath arrived at the Most Great and Most Luminous Horizon. Praise be to God for His boundless outpourings of grace [3.5s]...* To: Mirza Husayn Munajjimbashi Tafrishi, in Tihran. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA18:054. Pubs: None. Trans: None.

BH04540. 210 words, mixed. Volume 54. ندای آنجناب شنيده شد و نفحات محبت مقصود عالميان از نامه مرسوله استشمام گشت *The call of that noble one was heard, and from the missive sent were inhaled the sweet fragrances of love for the*

Desired One of the worlds [3.5s]... To: Muhammad Azimud-Din, in India. Date: 1293-JAA-10 [1876-Jun-3]. Mss: BLIB_Or15719.163a. Pubs: None. Trans: None.

BH04541. 210 words, mixed. Volume 28. نقره الهی بر ناقور صمدانی مقرون شد و جذبه حمامه سلطان ازلی بر اغصان سدره *The divine melody hath joined with the celestial Trumpet, and the rapture of the Eternal Sovereign's Dove hath alighted upon the branches of the Divine Lote-Tree [3.5s]...* Mss: INBA38:039, INBA36:323. Pubs: PZHN v2#1 p.034. Trans: None.

BH04542. 210 words, Ara. Volume 48. نور الوجوه بهذا النور الذی جعله الله مهیمنا علی الانوار قل هذا یوم فیه تزین *Illumine the faces with this Light which God hath made sovereign over all lights. Say: This is a Day wherein is manifested adornment [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA19:164, INBA32:149, BLIB_Or11095#188. Pubs: None. Trans: None.

BH04543. 210 words, Ara. Volume 51. هذا ذکر من لدنا لمن اخذته نفحات الوحی و کان من الموقنین لیفرح بذکری ایاه و *This is a remembrance from Us unto him whom the breezes of revelation have stirred and who was among the assured ones, that he may rejoice in My remembrance of him [3.5s]...* To: Najaf qabl 'Ali, in Tabas. Date: 1290-JAA-15 ? [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11095#281. Pubs: None. Trans: None.

BH04544. 210 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب کریم من لدی الله العزیز الحکیم الی الذی آمن بیوم الدین و اقبل الی *This is a glorious Book from the presence of God, the Mighty, the All-Wise, unto him who hath believed in the Day of Judgment and hath turned [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:261a. Pubs: AQA1#122. Trans: None.

BH04545. 210 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب کریم نزل من لدن علیم حکیم انه لذکر الله بین العالمین و کلمه العلیا *This is a glorious Book sent down from the presence of One Who is All-Knowing, All-Wise. Verily, it is the Remembrance of God amidst the worlds and His Most Exalted Word [3.5s]...* To: Ali Askar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#290. Pubs: ASAT3.272x. Trans: None.

BH04546. 210 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب مسطور نزل من لدی الله المهیمن القیوم لیعرض به الذینهم آمنوا و *This is a Book inscribed, sent down from the presence of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, that thereby He may test those who have believed [3.5s]...* To: Davud, in Bushruyih. Mss: BLIB_Or15725.319, NLAI_BH2.043. Pubs: None. Trans: None.

BH04547. 210 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدنا الی من فی السموات و الارضین لیجدن کل نفحات آیات ربهم العزیز *This is a Book from Our presence unto all who dwell in the heavens and on earth, that they may inhale the fragrances of the verses of their Lord, the Almighty [3.5s]...* To: Rahim. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#152. Pubs: None. Trans: None.

BH04548. 210 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب من لدی العبد الی الذی آمن بالله المهیمن القیوم قل الحمد لله الذی *This is a Book from the servant unto him who hath believed in God, the All-Protecting, the Self-Subsisting. Say: Praise be to God Who [3.5s]...* To: father of Rida from Shin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA19:045a, INBA32:042a. Pubs: None. Trans: None.

BH04549. 210 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من لدی المسجون الی الذی سمی بعبدالله فی الالواح و کان اسمه بین یدی *This is an epistle from Him Who is imprisoned unto him who was named 'Abdu'llah in the Tablets and who was thus designated before Me [3.5s]...* To: Ghawgha (Abdullah), in Abdullah. Mss: BLIB_Or15694.617a, ALIB.folder18p475. Pubs: MUH3.379. Trans: None.

BH04550. 210 words, Ara. Volume 54. هذا کتاب من لدی المظلوم الذی سجن لوجه الله الی من اقبل الی الوجه و کان من *This is an epistle from the Wronged One, Who hath been imprisoned for the sake of God, unto him who hath turned unto His Countenance and hath been numbered among [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri, in Azarbaijan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA19:133, INBA32:122c. Pubs: None. Trans: None.

BH04551. Lawh-i-Quds 3. 210 words, Ara. Volume 45. هذا لوح القدس قد نزل بالحق من لدن عزیز حکیم یستنشق منه الموحدون رایحه الرحمن *This is the Tablet of holiness; it hath been sent down, through the power of truth, by Him Who is the Almighty, the All-Wise...* To: Mulla Ghulam-Rida. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:261b, NLAI_BH1.015. Pubs: BRL_DA#825, AQA1#123, AKHA_124BE #06 p.b, OOL.B068c. Trans: ADMS#226.

BH04552. 210 words, Ara. Volume 48. هذا لوح من لدنا الی الذین فازوا بمطلع الانوار اذ اتی المختار بسلطان العظمه و *This is a Tablet from Us unto those who have attained unto the Dawning-Place of Lights, when the Chosen One came with the sovereignty of grandeur [3.5s]...* To: Baha'is of Mahmu'i. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#157. Pubs: LHKM1.070b, ASAT5.111-112x, ASAT5.113x. Trans: None.

BH04553. 210 words, Ara. Volume 83. هذا یوم فیه استوی مکلم الطور علی عرش الظهور و ینادی باعلی النداء یا ملا الانشاء *This is the Day whereon He Who conversed on the Mount is established upon the Throne of Manifestation and calleth aloud with most exalted call: "O concourse of creation!" [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15726.101. Pubs: None. Trans: None.

BH04554. 210 words, Ara. Volume 97. هذا یوم فیه ظهرت الاسرار و جرت الانهار و نطق لسان العظمه فی سجن عکاء الملک و *This is the Day wherein the mysteries have been unveiled and the rivers have flowed, and the Tongue of Grandeur hath spoken in the prison of 'Akká [3.5s]...* To: Mirza Abul-Hasan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:044, BLIB_Or15728.154b, BLIB_Or15734.1.043a, KB_620:037-038. Pubs: LHKM2.118. Trans: None.

BH04555. 210 words, Ara. Volume 107. هذا یوم فیه ینطق ام الکتاب و یبشر الکل بهدا الظهور الذی به غردت حمامه الامر *This is the Day whereon the Mother Book speaketh forth, giving glad tidings unto all of this Revelation, through which the Dove of the Cause hath warbled [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15716.099b. Pubs: None. Trans: None.

BH04556. 210 words, Ara. Volume 62. هذا یوم یمسع من هزیز ارياحه انه لا اله الا انا العلیم الحکیم و من خریر مائه *This is the Day when from the rustling of its winds is heard: "There is none other God but Me, the All-Knowing, the All-Wise," and from the murmur of its waters [3.5s]...* To: Mirza Mihdi Askaruf Yazdi, in Yazd. Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15706.184, BLIB_Or15715.082b. Pubs: None. Trans: None.

BH04557. 210 words, Ara. Volume 49. هل رایت الساعه علی هیکل الانسان قل ای و ربی الرحمن انها تمشی و تنطق بالحق *Hast thou beheld the Hour upon the temple of man? Say: Yea, by my Lord, the All-Merciful! Verily it moveth and speaketh with truth [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#317. Pubs: None. Trans: None.

BH04558. 210 words, Ara. Volume 51. هل من ناصر ینصر المظلوم الذی کان بین ایدی الظالمین هل من قوی لایلتفت الی *Is there any helper who will assist the Wronged One Who dwelleth in the hands of the oppressors? Is there any mighty one who will turn not away [3.5s]...* To: ibn Muhammad 'Ali, in Shahr Babak. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#254. Pubs: None. Trans: None.

BH04559. 210 words, Ara. Volume 39. و الله یقول انا سمعنا ندآئک فی اللیالی و الاسحار لذا حفظناک لتسمع هذا الندآء *By God! We have hearkened unto thy call in the night seasons and at dawn; thus have We preserved thee that thou mayest hear this Call [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.359. Pubs: None. Trans: None.

BH04560. 210 words, Ara. Volume 48. یا ابا تراب ان اشکر الوهاب بما ایدک علی عرفانه و جعلک مقبلا الی المدینه التی *O Abá-Turáb! Render thanks unto the All-Bountiful for having aided thee to recognize Him and for having caused thee to turn toward the City which [3.5s]...* To: Aba-Turab. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#215. Pubs: None. Trans: None.

BH04561. 210 words, mixed. Volume 106. یا ابن ذبیح انتم تحت لحاظ عنایه ربکم العلیم الخبیر ان اعرفوا مقام هذا المقام *O Ibn Dhabih! Ye are beneath the glance of the loving-kindness of your Lord, the All-Knowing, the All-Informed. Know ye, then, the station of this exalted Station [3.5s]...* To: Habib son of Dhabih, in Tihran. Mss: INBA27:446. Pubs: None. Trans: None.

BH04562. 210 words, Ara. Volume 67. یا احمد علیک بهائی ان استمع ذکری و ندائی و ما یظهر من ملکوت بیانی لاحد *O Ahmad! Upon thee be My glory! Hearken unto My remembrance and My call, and unto that which appeareth from the Kingdom of Mine utterance [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan, in Yazd. Date: 1299-RAJ-12 [1882-May-30]. Mss: BLIB_Or15713.187a. Pubs: None. Trans: None.

BH04563. 210 words, mixed. Volume 106. یا اسمی آثار افنان علیهم بهائی که بانجناب ارسال داشتند عبد حاضر لدی الوجه ذکر نمود *O My Name! The traces sent by the Afnán, upon them be My glory, were mentioned by the servant in attendance before the Face [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: BLIB_Or15738.143b. Pubs: None. Trans: None.

BH04564. 210 words, mixed. Volume 106. یا اسمی عبد حاضر مکتوب افنان را که باسم شما بود لدی الوجه معروض داشت *O My Name! The servant who was present laid before Our presence the letter of the Afnán which bore thy name [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: BLIB_Or15738.142b. Pubs: None. Trans: None.

BH04565. 210 words, Ara. Volume 80. یا اشرف قد ماج بحر البیان و هاج عرف الرحمن و ارتفع صریر القلم و حفیف السدره *O Ashraf! The ocean of utterance hath surged, and the fragrance of the All-Merciful hath wafted, and the shrill voice of the Pen and the rustling of the Lote-Tree have been raised on high [3.5s]...* To: Ashraf, in Abadih. Date: 1304-MUH-14 [1886-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15713.153. Pubs: None. Trans: None.

BH04566. 210 words, mixed. Volume 107. یا افنانی علیک بهائی و عنایتی لله الحمد باشراقات انوار آفتاب توحید حقیقی *O My Afnán! Upon thee be My glory and My loving-kindness. Praise be to God for the effulgent rays of the Sun of Divine Unity [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: INBA51:521b. Pubs: None. Trans: None.

BH04567. 210 words, mixed. Volume 85. یا افنانی علیک بهائی و عنایتی نامه ات رسید و در پیشگاه حضور مکلم طور بشرف اصغا *O Afnán, My glory and My favor rest upon thee! Your letter arrived and was read before the sovereign throne of the Speaker on Sinai...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai, in China. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: INBA51:351b, BLIB_Or15716.066.23. Pubs: LHKM3.297, KHAF.228a, MATA.194-195. Trans: GEN.341-342.

BH04568. 210 words, Ara. Volume 53. یا الهی لایعرف توحیدک الا بمعرفه مظهر فردانیتک و مطلع وحدانیتک من یری له ضدا *Thy unity is inscrutable, O my God, to all except them that have recognized Him Who is the Manifestation of Thy singleness...* To: Mirza Muhammad Taqi, in Faran. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.142b. Pubs: PMP#041, AQA6#195 p.024, NFR.072, FRH.066. Trans: PM#041.

BH04569. 210 words, Ara. Volume 42. یا الهی لک الحمد بما طلع فجر عیدک الرضوان و فاز فیه من اقبل الیک یا ربنا *Praise be to Thee, O my God, that the dawn of Thy Riḍván Festival hath broken, and that therein one who had sought Thy presence hath attained his goal...* To: Aqa Muhammad Ali, in Birjand. Mss: INBA44:116, INBA73:044, INBA92:402. Pubs: TSBT.155, AKHA_124BE #02-03 p.a, ABMK.030, AMB#08. Trans: DOR#08.

BH04570. 210 words, mixed. Volume 74. یا امتی مره بعد مره بذکر الهی فائز شدی قسم بافتاب معانی هر نفسی الیوم بیقین *O My handmaiden! Time and again hast thou attained unto the remembrance of God. I swear by the Sun of inner meanings that whosoever this Day with certitude [3.5s]...* To: Khadijih, in Tihran. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: INBA27:465a. Pubs: None. Trans: None.

BH04571. 210 words, mixed. Volume 84. یا امتی و ورقتی ذکرت لازال در ساحت اقدس بوده ندایت را شنیدیم و آنچه در مدح و *O My handmaiden and My leaf! Thy remembrance hath ever been present within the Most Holy Court. We hearkened unto thy call and that which thou didst utter in praise [3.5s]...* To: daughter of Ismullahul-Asdaq. Date: 1305-RAT-16 [1888-Jan-1]. Mss: BLIB_Or15716.153a. Pubs: None. Trans: None.

BH04572. 210 words, mixed. Volume 75. یا امتی یا ورقتی قد شهد لک القلم الاعلی باقبالک و حبک و توجهک الی وجه القدم *O My handmaiden, O My leaf! Verily the Pen of the Most High hath borne witness unto thy recognition of Him...* To: Aunt of the one who Served the Cause, in Yazd. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA19:060, INBA32:056. Pubs: BRL_DA#231, COMP_WOMENP#005x. Trans: BRL_ATBH#86, BRL_WOMEN#005x, COC#2096x.

BH04573. 210 words, Ara. Volume 106. یا اهل الارض لا تشرکوا بالله و لا تقتلوا احدا من ای ملة کان و لا تجادلوا بالذی امرکم *O peoples of the earth! Associate not partners with God, slay not any soul from whatsoever community they may be, and dispute not concerning that which He hath commanded you [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.038a, BLIB_Or15734.2.126. Pubs: None. Trans: None.

BH04574. 210 words, mixed. Volume 83. یا اهل سیسان قلم رحمن در این لیله مبارکه شما را ذکر مینماید جناب امین علیه *O people of Sisan! The Pen of the Most Merciful maketh mention of you on this blessed night, through His trusted one, upon him be peace [3.5s]...* To: Baha'is of Saysan. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: None. Pubs: TSAY.009, TSAY.468. Trans: None.

BH04575. 210 words, mixed. Volume 97. یا ایها المذکور لدی المظلوم اسمع ندائی من شطر سجنی انه لا اله الا هو الفرد الخبیر *O thou who art mentioned before the Wronged One! Hearken unto My call from the precincts of My prison. He, verily, is none other than God, the Peerless, the All-Informed [3.5s]...* To: Muhammad Ali brother of Muhammad Ibrahim Nazir. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.148b, BLIB_Or15728.126a. Pubs: None. Trans: None.

BH04576. 210 words, Ara. Volume 88. یا ایها المقبل اسمع ندآء المظلوم انه ذکرک بما انجذبت به الافئده و القلوب و *O thou who hast turned towards Me! Hearken unto the Call of the Wronged One. Verily, He maketh mention of thee with that which hath enraptured hearts and souls [3.5s]...* To: Haji Javad, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: INBA33:066, BLIB_Or15716.138d. Pubs: AQMJ2.144x. Trans: None.

BH04577. 210 words, mixed. Volume 79. یا ایها المقبل الی افقی اسمع ندائی من شطر سجنی انه لا اله الا هو الفرد الواحد *O thou who hast turned thy face towards Mine horizon! Hearken unto My call from the precincts of My prison. Verily, there is none other God but Him, the Single, the One [3.5s]...* To: Muhammad Ismail, in Tihran. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.273. Pubs: None. Trans: None.

BH04578. 210 words, Ara. Volume 107. یا ایها الناظر الی الوجه قد حضر اسمک لدی المظلوم و انزل لک ما جعله الله آیه *O thou who gazest upon the Countenance! Thy name hath indeed appeared before the Wronged One, and He hath revealed unto thee that which God hath ordained as a sign [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Mirza. Mss: BLIB_Or15718.287. Pubs: None. Trans: None.

BH04579. 210 words, mixed. Volume 97. یا حبیب الله علیک بهائی ایام حضور مذکور حضرت باری جل جلاله را بر تو حق عظیم است *O thou beloved of God! Upon thee rest My glory! The days of attainment unto the presence of the Lord, exalted be His majesty, hold over thee a mighty claim [3.5s]...* To: Habibullah son of Nazir. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.144b, BLIB_Or15728.101. Pubs: AQA6#298 p.291b. Trans: None.

BH04580. 210 words, mixed. Volume 62. یا حسن ندایت را شنیدیم الحمد لله آنچه ذکر نمودی باصغای محبوب عالمیان فائز گشت *O Hasan! We have heard thy call. Praise be to God that whatsoever thou didst mention hath attained unto the hearing of the Beloved of the worlds [3.5s]...* To: Hasan Quflgar, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15710.230b, BLIB_Or15715.058b. Pubs: None. Trans: None.

BH04581. 210 words, mixed. Volume 72. یا حسین قصد مقصد اقصی نمودی و بذروه علیا و افق اعلی اقبال کردی و از عنایات *O Husayn! Thou hast purposed to attain the Ultimate Goal, and turned thy face toward the Most Exalted Summit and the Supreme Horizon, and through the bounties [3.5s]...* To: Mashhadi Husayn. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15697.221c. Pubs: AQA7#454 p.273. Trans: None.

BH04582. 210 words, Ara. Volume 97. یا زین العابدین علیک بهاءالله رب العالمین انا اردنا ان نذکرک فی هذا الحین *O Zaynu'l-'Abidin! Upon thee be the Glory of God, the Lord of all worlds. We have desired to make mention of thee at this moment [3.5s]...* To: Ustad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.154b. Pubs: None. Trans: None.

BH04583. 210 words, mixed. Volume 64. یا عبد الستار انشاء الله از نار محبت الهی مشتعل باشی و بنور وجهش روشن و منیر *O 'Abdu'l-Sitar! God willing, mayest thou be set ablaze with the fire of divine love and be illumined and radiant through the light of His countenance [3.5s]...* To: Abdu's-Sattar, in Avih. Date: 1298-SHV-12 [1881-Sep-7]. Mss: BLIB_Or15697.216. Pubs: None. Trans: None.

BH04584. 210 words, Per. Volume 84. یا عبدالله ندای مظلوم را بگوش جان بشنو در اول ایام امام وجوه اهل ادیان من غیر ستر و *O 'Abdu'llah! Hearken with thy soul's ear*

unto the Voice of the Wronged One. In the earliest days, the faces of the followers of all religions, unveiled and without concealment [3.5s]... To: Mirza Abdullah. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.077b. Pubs: None. Trans: None.

BH04585. 210 words, mixed. Volume 65. يا عزيه انشاء الله بافق اعلى ناظر باشی و بر صراط حق مستقيم سالک و بثنای حق جل *O 'Azíyyih! Mayest thou gaze upon the Most Exalted Horizon, tread steadfastly the Path of Truth, and offer praise unto God, exalted be His glory [3.5s]...* To: Izziyyih (Fatimih), in Qazvin. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.233b. Pubs: None. Trans: None.

BH04586. 210 words, mixed. Volume 97. يا عطاء الله عطایای الهی خارج از احصا وجود عطا فرمود و هستی بخشید و عطای *O 'Atá'u'lláh! The divine bounties are beyond reckoning. He hath bestowed existence and granted being [3.5s]...* To: Ataullah, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.084a. Pubs: AYBY.130a. Trans: None.

BH04587. 210 words, Ara. Volume 75. يا علی قبل اکبر يذکرک المظلوم من شطر السجن و يوصيک بما يرتفع به امر الله فيما *O 'Alí-Qabli-Akbar! The Wronged One maketh mention of thee from the precincts of the Prison, and counseleth thee with that whereby the Cause of God shall be exalted [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar Khan, in Shiraz. Date: 1302-JAA-01 [1885-Feb-16]. Mss: None. Pubs: AQA7#415 p.209. Trans: None.

BH04588. 210 words, Ara. Volume 61. يا علی يا ايها الطائف حول العرش ان استمع ندائی الاحلی الذی اذا ارتفع انجذب *O 'Ali, O thou who circleth round the Throne! Hearken unto My most sweet call, which, when raised, draweth all in rapture [3.5s]...* To: Ali. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.112d. Pubs: None. Trans: None.

BH04589. 210 words, mixed. Volume 91. يا غلام قبل علی مکرر ذکرت از سماء عنايت نازل و اسمت در کتاب از قلم اعلی مذکور *O Qhulam Qabl-'Alí! Time and again hath thy mention descended from the heaven of loving-kindness, and thy name hath been recorded by the Most Exalted Pen in the Book [3.5s]...* To: Ghulam Ali father of Mihdi Kashani et al. Date: 1306-DHH-10 [1889-Aug-7]. Mss: BLIB_Or15716.013.14. Pubs: None. Trans: None.

BH04590. Lawh-i-Ahbab-i-Isfahan. 210 words, mixed. Volume 92. يا محمد عليک سلام الله و عنايته چند يوم قبل مسافرين و مهاجرين را اذن رجوع *O Muhammad! Upon thee be the peace of God and His loving-kindness! Some days past, permission to return was granted unto the travelers and emigrants [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Isfahani (the Scribe). Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.088c. Pubs: None. Trans: None. Notes: STDH.112-113, LL#039. Merged with BH11585.

BH04591. 210 words, mixed. Volume 97. يا محمد قبل رفيع بديع حامل ظهور رحمت الهی او را ببدترين عذابی از عذابهای عالم *O Muhammad-Rafi', wondrous bearer of the manifestation of divine mercy! They subjected him to the most grievous of all the world's torments [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Rafi, in Zirak. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15724.062. Pubs: None. Trans: None.

BH04592. 210 words, Ara. Volume 74. يا محمد قبل علی قد کان المظلوم معک اذ ورد عليک فی سبيله ما ورد علی اولياء *O Muhammad-Qablí-'Alí! The Wronged One was indeed with thee when there befell thee in His path that which befell His loved ones [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Ali. Date: 1301-DHH [1884-Sep]. Mss: BLIB_Or15730.115a. Pubs: None. Trans: None.

BH04593. 210 words, Ara. Volume 70. يا محمد قبل کاظم ان قلمی الاعلی يحب ان يذکرک طوبی لک بما فزت بايامی *O Muhammad-Qablí-Káẓim! Verily, My Most Exalted Pen desireth to make mention of thee. Blessed art thou, inasmuch as thou hast attained unto My days [3.5s]...* To: Muhammad Kazim, in Hadra'. Date: 1300-RAA-15 [1883-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15713.179a. Pubs: LHKM1.097. Trans: None.

BH04594. 210 words, Ara. Volume 60. يا محمد يناديک الفرد الاحد من هذا المقام الذی سمی مره بالملکوت و اخری بالجبروت *O Muhammad! The One, the Single, calleth thee from this Station, which hath been named at one time the Kingdom and at another the Dominion [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Naraq, in Naraq. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15706.178, BLIB_Or15715.066b, ALIB.folder18p166. Pubs: None. Trans: None.

BH04595. 210 words, Ara. Volume 72. يا محمود قد توجه اليک المعبود من هذا المقام المحمود و يذکرک بما يتضوع به عرف عنايه *O Mahmud! The Adored One hath turned toward thee from this praiseworthy station and maketh mention of thee with that which diffuseth the fragrance of His loving-kindness [3.5s]...* To: Mirza Mahmud. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.009a. Pubs: None. Trans: None.

BH04596. 210 words, mixed. Volume 71. يا معشر العلماء اتقوا الله ثم انصفوا فی امر هذا الامی الذی شهدت له کتب الله *Lay not aside the fear of God, O ye the learned of the world, and judge fairly the Cause of this unlettered One...* To: Mashhadi Ismail, in Zarqan. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:186b, KB_620:179-180. Pubs: GWBP#044 p.070, LHKM3.339, YFY.264-265. Trans: GWB#044. Notes: LL#410.

BH04597. 210 words, Ara. Volume 86. يا ملا الارض اسمعوا ما ينطق به لسان العظمه فی اعلی المقام انه يذکرکم بفضله *O peoples of the earth! Hearken unto that which the Tongue of Grandeur uttereth from the most exalted station, for He remembereth you through His grace [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza. Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: BLIB_Or15716.155b. Pubs: None. Trans: None.

BH04598. 210 words, mixed. Volume 97. يا مهدی اسمی مهدی عليه بهائی و عنايتی عريضه ات را بساحت اقدس ارسال داشت ندايت *O Mihdi! My namesake Mihdi, upon whom rest My glory and My favor, hath presented thy petition at the Most Holy Court. Thy call [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.264. Pubs: None. Trans: None.

BH04599. 210 words, Ara. Volume 97. يا مهدی عليک بهاء الله الابدی هل تقدر ان تضع ما عند القوم کلها و هل تقدر ان *O Mihdi! Upon thee be the everlasting glory of God! Canst thou lay aside all that the people possess, and canst thou [3.5s]...* To: Mihdi Gulpayigani. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.025a, BLIB_Or15734.1.041. Pubs: None. Trans: None.

BH04600. 210 words, mixed. Volume 92. يا نبيل ابن نبيل عليک سلام الله الملک الجليل اسمت امام وجه مظلوم و ذکرت مذکور *O Nabil, son of Nabil! Upon thee be the salutations of God, the Glorious King! Thy name hath come before the face of the Wronged One, and thy remembrance hath been recorded [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: None. Pubs: AYBY.101. Trans: None.

BH04601. 210 words, Ara. Volume 97. يا نقاش اشکر الله تبارک و تعالی بما حضر اسمک لدی المظلوم و انزل لک ما لا تعادله خزائن *O Naqash! Give thanks unto God, blessed and exalted be He, inasmuch as thy name hath been mentioned in the presence of the Wronged One, and He hath revealed for thee that which no treasuries can equal [3.5s]...* To: Mashhadi Muhammad Naqash, in Mashhad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.178b. Pubs: None. Trans: None.

BH04602. 210 words, mixed. Volume 79. يا ورقتی و يا امتی لازال ذکرت لدی المظلوم مذکور و نازل شد از برای شما آنچه که *O My Leaf and My handmaiden! At all times hath thy remembrance been present before the Wronged One, and there hath been sent down for thee that which [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan Attar. Date: 1303-RAM-19 [1886-Jun-21]. Mss: INBA18:371. Pubs: PYK.039. Trans: None.

BH04603. 210 words, Ara. Volume 91. يا ورقه البيان اسمعی ندآء ربک الرحمن انه توجه اليک من شطر السجن و انزل *O Leaf of the Bayán! Hearken unto the call of thy Lord, the All-Merciful. Verily, He hath turned toward thee from the precincts of the Prison and hath revealed [3.5s]...* To: Varaqih Sardar. Date: 1306-DHH-10 [1889-Aug-7]. Mss: BLIB_Or15716.095b. Pubs: None. Trans: None.

BH04604. 210 words, mixed. Volume 79. يا ورقه انشاء الله بسدره تمسک نمائی تمسکيکه ارياح مختلفه عالم او را حرکت ندهد *O Leaf! God willing, mayest thou cling unto the Divine Lote-Tree with such firmness that the diverse winds of the world shall not cause thee to waver [3.5s]...* To: Uzra Khanum Diyaul-Hajiyyih. Date: 1303-RAM-19 [1886-Jun-21]. Mss: INBA15:288b, INBA26:290b. Pubs: PYK.218. Trans: None.

BH04606. Lawh-i-Ram. 200 words, Ara. Volume 45. اتقوا الله يا ملا الارض و لاتظنوا فيما اذکرناه فی اللوح باسم الرام رام الذی *Fear ye God, O people of the earth, and think not that the wine We have mentioned in Our Tablet is the wine which*

men drink... Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA81:049. Pubs: AVK3.041.06x, GHA.429a.01-03x, MUH3.276-277, ASAT4.003x, AKHA_122BE #09 p.a, OOL.B186. Trans: COC#1785.

BH04607. 1180 words, mixed. Volume 57. احمد و اشکر من جعلنی فائزا بنفحات بیانکم اسبح و اقدس من جعلنی مهتزا بظهورات *I praise and give thanks unto Him Who hath caused me to be enraptured by the sweet fragrances of Thy utterance. I glorify and sanctify Him Who hath made me to be stirred by the manifestations [3.5s]... ...The world is in travail, and its agitation waxeth day by day. Its face is turned towards waywardness and unbelief....* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh). Date: 1295-SHV-12 [1878-Oct-9]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#744, GWBP#061 p.083bx, AVK4.472x, ASAT1.021x, PYB#264 p.06x, AHB_133BE #01-02 p.003x, PYM.273x. Trans: GWB#061x, LOG#0422x, ADJ.082x, GPB.217x2x, PDC.004x, PDC.190x, WOB.033x, WOB.046x, WOB.181x, DWN_v1#07 p.001x.

BH04608. 200 words, mixed. Volume 49. اذا اسمع ندآء السماء تقول قد اتی الحق بسلطان مشهود و اسمع من الهوآء تالله قد *Give ear to the call of heaven, saying: "The Truth hath come with manifest sovereignty!" and hear from the very air: "By God..." [3.5s]...* To: Ayn. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA19:412a, BLIB_Or11095#240. Pubs: None. Trans: None.

BH04609. 200 words, mixed. Volume 92. از جمله آن غافل بر اسم الله جمال علیه بهائی اعتراض نموده که بر دو مسند جالس بوده *Among these heedless ones is one who raised objection against Ismu'llah Jamal, upon Him be My Glory - asserting that He had occupied two seats [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: None. Pubs: ASAT3.024-025x. Trans: None.

BH04610. 200 words, mixed. Volume 34. اعرفوا یا ملأ الأرض و السمآء بأنی انا الذی قد علق کل الأعمال برضائی *Know ye, O concourse of earth and heaven, that I am He Who hath made all deeds dependent upon My good-pleasure [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT2.157x, ASAT5.230x. Trans: None.

BH04611. 200 words, mixed. Volume 73. اگر انسان بتمامه ظاهر نماید آنچه را که مستور است ضوضا بلند شود چه که مخالف است *Were one to reveal all that is now hidden, a clamour would arise, for it outwardly conflicteth with the views of the people of outward forms. Yet if one were to conceal everything, none would attain eternal salvation. The manner in which the Ancient Beauty walked in Iraq and other lands is a perfect example unto all [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ashraf et al, in Ha. Date: 1301-JAA-05 [1884-Mar-3]. Mss: None. Pubs: AVK3.066.07x, AVK3.474.13x, ASAT3.017x, ASAT3.241x, ASAT5.021x. Trans: None.

BH04612. 200 words, mixed. Volume 74. الحمد لله الذی اتم الکلمه و انزل النعمه و هی فی الرتبه الاولی البیت الذی *Praise be to God Who hath perfected the Word and sent down His grace, which in the first station is the House [3.5s]...* To: Haji Mulla Husayn Lari, in Jiddah. Date: 1301-DHQ-26 [1884-Sep-17]. Mss: BLIB_Or15700.274a, BLIB_Or15711.100a. Pubs: None. Trans: None.

BH04613. 200 words, mixed. Volume 74. الحمد لله الذی ارسل الحبیب و انزل علیه الفرقان و اقامه مقام نفسه فی الامکان *Praise be unto God, Who hath sent forth the Beloved One and sent down unto Him the Qur'an, and established Him as His Own Self in the realm of contingent being [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1301-RAJ-22 [1884-May-18]. Mss: BLIB_Or15700.272b, BLIB_Or15711.054a. Pubs: None. Trans: None.

BH04614. 200 words, mixed. Volume 65. الحمد لله الذی ارسل الرسل و انزل الکتب و هدی الناس الی سوآء الصراط و الصلوه *Praise be to God Who hath sent forth the Messengers, revealed the Books, and guided mankind unto the straight path [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Ahmaduf. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.317a. Pubs: None. Trans: None.

BH04615. 200 words, mixed. Volume 73. الحمد لله الذی ارسل النعمه و انزل المائده و اظهر ما اجتذب العباد الی الافق *Praise be to God, Who hath sent forth His bounty, caused the heavenly table to descend, and manifested that which draweth His servants unto the horizon [3.5s]...* To: Mirza Ashraf (Abadih) et al, in Abadih. Date: 1301-RAA-04 [1884-Jan-3]. Mss: None. Pubs: MSHR2.192-193x. Trans: None.

BH04616. 200 words, Ara. Volume 106. الحمد لله الذی اظهر ما کان مکنونا بقدره مامنعتها جنود العالم و لا صفوف الامم *Praise be unto God Who, through His power, hath revealed that which lay hidden, which neither the hosts of the world nor the ranks of nations could withstand [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Mss: INBA51:193, BLIB_Or15695.106, KB_620:186-187. Pubs: None. Trans: None.

BH04617. 200 words, Ara. Volume 97. الحمد لله الذی اظهر من اصداف بحر اسمه الاعظم لئالی الحکمه و البیان و جعلها *Praise be to God, Who hath brought forth from the shells of the ocean of His Most Great Name the pearls of wisdom and utterance and made them [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Husayn, in Nayriz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.125, BLIB_Or15728.149b, BLIB_Or15734.1.037, BLIB_Or15734.1.050b. Pubs: None. Trans: None.

BH04618. 200 words, Ara. Volume 69. الحمد لله الذی انار العالم من النور الذی اشرق و لاح باسمه الاعظم الذی به *Praise be to God Who hath illumined the world with the light that hath dawned and shone forth through His Most Great Name [3.5s]...* To: Aqa Mirza Fadlullah, in Egypt. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15697.224, BLIB_Or15713.224. Pubs: None. Trans: None.

BH04619. 200 words, Ara. Volume 97. الحمد لله الذی انزل الایات و اظهر البینات فی یوم بنوره اشرقت الارض و السماء *Praise be unto God, Who hath sent down the verses and made manifest the clear tokens on a Day wherein by His light the earth and heaven were illumined [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn, Qaf, in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA23:061a, BLIB_Or15716.178c, BLIB_Or15728.011b, BLIB_Or15734.1.047a, BLIB_Or15734.1.056bx. Pubs: None. Trans: None.

BH04620. 200 words, mixed. Volume 93. الحمد لله الذی تجلی باسمه المنور علی الکائنات اذا اشرقت شمس الظاهر و الباطن *Praise be to God Who hath manifested Himself through His luminous Name unto all created things, when the Sun of the outward and the inward rose in splendour [3.5s]...* To: Haji Mirza Musa Isfahani Sayyah, in Egypt. Date: 1307-MUH-15 [1889-Sep-11]. Mss: None. Pubs: MSHR5.383-384x. Trans: None.

BH04621. 1720 words, mixed. Volume 54. الحمد لله الذی تجلی بنیر فضله فی عالم الاحدیه اذا ظهرت النقطه الاولیه و اظهرها *Praise be unto God Who hath manifested Himself through the light of His grace in the realm of unity, when the Primal Point appeared and was made manifest [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rahim from Sad et al, in Isfahan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: None. Pubs: RSR.120x, TISH.218-223, ANDA#75 p.72x, YMM.421x. Trans: None.

BH04622. 200 words, mixed. Volume 73. الحمد لله الذی هدانا الی صراطه المستقیم ... امطار رحمت بشأنی در این ایام باریده که فیالحقیقه انسان *Praise be to God Who hath guided us unto His straight path... The rain of mercy hath descended in these days in such wise that verily man [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi. Date: 1301-RAT [1884-Jan]. Mss: None. Pubs: MSHR3.093x, MSHR4.351x. Trans: None.

BH04623. 200 words, mixed. Volume 52. الحمد لله بعنایت محبوب امکان در حصن محبت رحمن وارد شدی و بفیوضات رحمت *Praise be to God that, through the loving-kindness of the Beloved of all existence, thou hast entered into the stronghold of the love of the All-Merciful and partaken of the outpourings of mercy [3.5s]...* To: Himmat-Ali Khi Alif, in Rasht. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15715.154b. Pubs: None. Trans: None.

BH04624. 200 words, mixed. Volume 106. الحمد لله رب العالمین و الصلوه و السلام علی انبیائه و رسله و سفرآئه و اولیائه *All praise be unto God, the Lord of all worlds, and peace and blessings rest upon His Prophets, His Messengers, His chosen ones and His loved ones [3.5s]...* To: Ali Akbar. Mss: BLIB_Or15730.043b. Pubs: None. Trans: None.

BH04625. 200 words, mixed. Volume 97. الحمد لله وحده و الصلوه علی من لا نبی بعده یا ایها الشارب رحیق البیان علیک *Praise be unto God, the One and only, and blessings upon Him after Whom there shall be no Prophet! O thou who drinkest the choice wine of utterance, upon thee be salutations [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn Alaqihband, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.048.24. Pubs: None. Trans: None.

BH04626. 200 words, Ara. Volume 92. الهی الهی لم ادر ما فعلت بی قد اخذنی سکر رحیق بیانک علی شان اخذ منی کل ما *O my God, my God! I know not what Thou hast*

wrought with me. The wine of Thy utterance hath so intoxicated me that it hath taken from me all [3.5s]... Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA66:206ax, BLIB_Or15716.093b. Pubs: None. Trans: None.

BH04627. 200 words, mixed. Volume 54. اليوم بايد جميع احبای الهی بمصلحت امر ناظر باشند و تفکر و تدبر در اموری *In this day all the beloved of God must fix their gaze upon that which is conducive to the welfare of His Cause and must ponder and reflect upon affairs [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15715.117b. Pubs: MAS8.164ax. Trans: None.

BH04628. 200 words, mixed. Volume 53. اليوم يوميست كه ندای مالک بريه از شطر احديه من غير واسطه مرتفعست و سمع و بصر *This is the Day wherein the Call of the Lord of Creation is raised from the realm of divine unity, without intermediary, and hearing and sight bear witness [3.5s]...* To: Aqa Shahvirdi, in Kha. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA35:132a, BLIB_Or15719.039b. Pubs: AKHA_117BE #05-06 p.a, AKHA_124BE #01 p.b. Trans: None.

BH04629. 200 words, mixed. Volume 62. امتی امتی ان استمعی ندائی انه يجذبک الی ملکوتی و جبروتی و مقر عرشی هذا *O My handmaiden, O My handmaiden! Hearken thou unto My call, for verily it draweth thee unto My Kingdom, My dominion and the seat of My Throne [3.5s]...* To: Amatullah, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15710.236, BLIB_Or15719.132c. Pubs: None. Trans: None.

BH04630. 200 words, mixed. Volume 71. امروز بحر غنا مواجست و سراج وهاج روشن و ظاهر اين آن سراجيست که جميع کتب *In this day the ocean of bounty is surging, and the luminous lamp shineth resplendent and manifest. This is that Lamp which all the Books [3.5s]...* To: Ramadan-Ali, in Najafabad. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15730.133a. Pubs: None. Trans: None.

BH04631. 200 words, mixed. Volume 72. امريکه لم يزل و لايزال مقصود نبيين و غايه رجای مرسلين بوده باراده مطلقه و *The Revelation which, from time immemorial, hath been acclaimed as the Purpose and Promise of all the Prophets of God...* To: Ustad Muhammad Salmani. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.254a. Pubs: BRL_DA#790, GWBP#003 p.012ax, OOL.B175. Trans: BSW#03.09x, GWB#003x, ADJ.078x. Notes: LL#258.

BH04632. 200 words, Ara. Volume 51. ان استمع ما يناديک به لسان الکبرياء من افق البلاء انه لا اله الا انا الغريب *Hearken unto that which calleth thee with the tongue of grandeur from the horizon of tribulation: "Verily, there is none other God but I, the Stranger." [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA19:410. Pubs: None. Trans: None.

BH04633. 200 words, Ara. Volume 42. ان استمع ندائی عن جهه العرش انه لا اله الا هو المهيمن القيوم فاعلم قد اخرجونا *Hearken thou unto My call from the direction of the Throne: Verily, there is no God but Him, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Know thou that they have cast Us forth [3.5s]...* To: Abu-Talib son of Haji Mirza Musa. Mss: INBA23:228, INBA34:296. Pubs: AQA1#162, AVK2.290.03x, QUM.020. Trans: None.

BH04634. 200 words, Ara. Volume 106. ان الامانة شمس اذا اشرقت من افق سماء حکمة اضائت منها الافاق و قدر لها *Trustworthiness is even as the sun: when it dawneth from the horizon of wisdom's heaven, it illumineth all regions, and thus hath it been ordained [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.037b, BLIB_Or15734.2.125b. Pubs: None. Trans: None.

BH04635. 200 words, Ara. Volume 84. ان العدل يقول ما حضر کتابک لدی المظلوم و الفضل ينادی و يقول يا مولی العالم *Verily, Justice declareth: "Thy letter hath come into the presence of the Wronged One," and Bounty calleth out, saying: "O Lord of the world!" [3.5s]...* To: Mirza Husayn, in Kha. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.234b. Pubs: None. Trans: None.

BH04636. 200 words, Ara. Volume 49. ان اللوح يلوح بين السموات و الارض و به نزل الروح و نطق الروح الامين ان الذين *Verily, this Tablet shineth betwixt heaven and earth, and through it hath the Spirit descended, and the Faithful Spirit hath proclaimed that they who [3.5s]...* To: Muhammad Ali Afnan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#170. Pubs: None. Trans: None.

BH04637. 200 words, mixed. Volume 51. ان قلبی اقامنی علی ذکر القلبين و التوجه الی القبلتين ولو انهما عليهما بهاء *Verily, My heart hath moved Me to make mention of the two hearts and to turn towards the two Qiblihs, though upon them both be glory [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar et al. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: None. Pubs: AYBY.178. Trans: None.

BH04638. 200 words, Ara. Volume 49. ان يا اسد ان استمع ندآء مظهر ربک الواحد الاحد الذی ماتخذ لنفسه صاحبه و لا *O Asad! Hearken unto the voice of the Manifestation of thy Lord, the One, the Single, Who hath taken unto Himself no companion nor [3.5s]...* To: Ustad Asadullah Hi Dal, in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#245. Pubs: None. Trans: None.

BH04639. 200 words, Ara. Volume 49. ان يا اسد قد حضر کتابک لدی الوجه و توجه اليه لحاظ ربک العزيز المنان طوبی لک *O Asad! Thy letter hath attained unto the Divine Presence, and the gaze of thy Lord, the Mighty, the All-Bountiful, hath turned toward it. Blessed art thou [3.5s]...* To: Asad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#189. Pubs: None. Trans: None.

BH04640. 200 words, Ara. Volume 49. ان يا امتی قد تموج بحر البيان بذکر ربک الرحمن و تحرک قلم الوحی فی ميدان *O My handmaiden! Verily the ocean of utterance hath surged with the mention of thy Lord, the All-Merciful, and the Pen of Revelation hath moved in the arena [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15715.136c. Pubs: None. Trans: None.

BH04641. 200 words, Ara. Volume 45. ان يا امتی قد جزاک الله منا خير الجزآء و رزقک ما قدر من بدايع ذکره فی الاخره *O My handmaiden! God hath, from Us, rewarded thee with the most excellent of rewards, and hath provided thee with that which He hath ordained of the wondrous tokens of His remembrance in the Hereafter [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan Attar, in Tihran. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:157, BLIB_Or15739.282. Pubs: None. Trans: None.

BH04642. 200 words, Ara. Volume 39. ان يا امتی قد ذکر بين يدينا ذکرک لذا تموج بحر العنايه و الافضال و يترشح عليک *O My handmaiden! Mention hath been made of thee before Us, whereupon the ocean of grace and bounty surgeth, and showereth its gifts upon thee [3.5s]...* To: Havva, in Qazvin. Mss: BLIB_Or15725.252. Pubs: None. Trans: None.

BH04643. 200 words, Ara. Volume 45. ان يا حسين اسمع ندآء هذا الحسين حين الذی احاطه کلاب البغضا فی هذالبئر *O Ḥusayn! Hearken unto the call of this Ḥusayn, at a time when the hounds of hatred have encompassed him in this pit [3.5s]...* To: Husayn, in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.613, ALIB.folder18p474b. Pubs: AQA7#436 p.251. Trans: None.

BH04644. 200 words, Ara. Volume 42. ان يا حکيم کن محکما فی امر ربک بحيث لايحرکک عواصف التی تمر عن شطر الظالمين *O Hakim! Be thou steadfast in the Cause of thy Lord, such that the tempests that blow from the direction of the oppressors move thee not [3.5s]...* To: Masih brother of Arastu Hakim. Mss: INBA73:357b, NLAI_BH1.505, NLAI_BH2.245. Pubs: AQA7#404 p.188, PYK.397, ANDA#33 p.43. Trans: None. Notes: ROB3.267-268, LL#001.

BH04645. 420 words, Ara. Volume 44. ان يا عبد اسمع ما يلقيک منادی الطور فی هيکل هذا الظهور لتستلذ عن نغمات ربک *O servant! Hearken unto that which the Herald of Sinai imparteth unto thee from within the Temple of this Manifestation, that thou mayest be gladdened by the melodies of thy Lord [3.5s]...* To: He who called unto God in Hebrew. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.433. Pubs: YMM.214-215x. Trans: None.

BH04646. 200 words, Ara. Volume 45. ان يا عبد ان استمع ندا ربک العلی الاعلی من شطر الذی فيه استقر عرش ربک العلی *O servant! Hearken unto the call of thy Lord, the Most Exalted, the All-Highest, from that court wherein is established the throne of thy Lord, the Most High [3.5s]...* To: Mirza Baqir, in Qa'in. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA44:008, INBA34:288. Pubs: AQA1#153, ASAT4.329x. Trans: None.

BH04647. 200 words, Ara. Volume 39. ان يا عبد فاشکری الله بما تجلی الله مره اخری ليظهر لک الاسرار فی قمص الدری *O servant! Render thanks unto God, inasmuch as He hath once again manifested Himself, that He might disclose unto thee the mysteries in luminous vesture [3.5s]...* To: Muhammad Husayn, in Isfahan. Mss: INBA36:073a, INBA71:234. Pubs: None. Trans: None.

BH04648. 200 words, Ara. Volume 45. ان یا عطار الاحدیه عطر الممکنات بعطر الذی کان عن جهه القمیص مرسولا ثم استقم *O Perfumer of Divine Unity! Perfume all contingent beings with the fragrance that was wafted from the Garment, then stand thou firm [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.563b, ALIB.folder18p460. Pubs: ADM2#001 p.011x, AVK4.058.12x. Trans: None.

BH04649. 200 words, Ara. Volume 69. ان یا قلمی الاعلی ان انطق فی ملکوت الانشاء و ذکر الناس بهذا الیوم الذی بذکره *O My Most Exalted Pen! Speak forth in the Kingdom of creation and make mention unto the people of this Day whereof [3.5s]...* To: Mulla Ghulam Rida, in Faran. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.184b. Pubs: YFY.023. Trans: None.

BH04650. 200 words, Ara. Volume 42. ان یا کریم اسمع ندآء الکریم انه لهو الغفور الرحیم الا تضطرب من الفراق قد *O Karím! Hearken to the Voice of the Most Bountiful [al-Karím]; He is, in truth, the Forgiver, the Merciful...* To: Abdul-Karim. Mss: INBA34:306. Pubs: AQA1#175, OOL.B050a. Trans: ADMS#231.

BH04651. 200 words, mixed. Volume 32. ان یا م ح م د فاستنشق رایحه الربانی من هذا القمص السبحانی لتکون من یوسف الوفا فی *O Muhammad! Inhale thou the divine fragrance from this celestial garment, that thou mayest be numbered among the Josephs of faithfulness [3.5s]...* To: Jinab-i-Vazir Mirza Muhammad Nuri. Mss: INBA38:047x, INBA38:061cx, INBA36:305a. Pubs: None. Trans: None.

BH04652. 200 words, Ara. Volume 97. انا اردنا ان نذکر مظاهر المحبه و الوداد لیسبحوا فی بحر العرفان و یسبحوا ربهم *We desire to mention the manifestations of love and affection, that they may swim in the ocean of divine knowledge and praise their Lord [3.5s]...* To: Abbas Khan Viqar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.182. Pubs: None. Trans: None.

BH04653. 200 words, Ara. Volume 52. انا نذکر من توجه الی الله لیفرح بذکر مولاه و یتقرب الی مقام لایری فیه الا *We make mention of him who hath turned unto God, that he may rejoice in the remembrance of his Lord and draw nigh unto a station wherein naught is beheld save [3.5s]...* To: Mirza Mihdi brother of Munir, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: None. Pubs: GJV.015, YFY.062-063. Trans: None.

BH04654. 200 words, Ara. Volume 69. انا نرید ان نسقی من سمی بالیاس الرحیق المختوم باسمی القیوم و نریه ما سئله *We desire to give unto him who is named Elias to drink of the sealed wine in My Name, the Self-Subsisting, and show unto him that which he hath sought [3.5s]...* To: Aqa Ilyas, in Dawlat Abad. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.184a. Pubs: None. Trans: None.

BH04655. 200 words, Ara. Volume 49. انا نزلنا مره ما لایعرفه احد الا من شاء الله و فی مقام نزلنا الایات علی شان *Verily, We have revealed that which none knoweth save whom God willeth, and in a certain station have We revealed verses in such manner [3.5s]...* To: Baqir, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:079, INBA84:154b, INBA84:086b, INBA84:027b.06, KB_620:072-073. Pubs: LHKM2.137b. Trans: None.

BH04656. 200 words, mixed. Volume 106. انشاء الله لازال بذکر و شکر و حمد الهی مشغول باشی عالمرا دنیا مشغول نموده و *God willing, mayest thou be ever engaged in His remembrance, thanksgiving and praise. The world hath occupied mankind [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil) et al, in Istanbul. Mss: None. Pubs: AYBY.102a. Trans: ADMS#397x.

BH04657. 200 words, mixed. Volume 90. اهل ارض در قرون و اعصار منتظر تجلیات انوار نیر ظهور الهی بوده و هستند مخصوص *The peoples of the earth have, throughout all ages and centuries, awaited and continue to await the effulgences of the Light of Divine Manifestation [3.5s]...* To: Abbas Khan Pirmuradi, in Isfahan. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: INBA51:570, BLIB_Or15690.151a, BLIB_Or15695.170, BLIB_Or15728.001a. Pubs: LHKM3.335. Trans: None.

BH04658. 200 words, mixed. Volume 97. اولیاء الله را بانچه سزاوار یوم اوست از قبل و بعد امر نمودیم طوبی از برای *We have enjoined upon the loved ones of God, both in times past and present, that which befitteth His Day. Blessed are they who [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Sarvistani. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA84:181, INBA84:109, INBA84:049.09, BLIB_Or15690.149b, BLIB_Or15728.224b. Pubs: None. Trans: None.

BH04659. 200 words, mixed. Volume 59. ای امه الله کتابت در محضر مظلوم حاضر و آنچه در او مذکور عبد حاضر لدی الوجه *O handmaid of God! Thy letter hath been presented before the Wronged One, and that which was mentioned therein hath been noted by the servant in attendance before His countenance [3.5s]...* To: Aqa Bigum Khanum. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.372b. Pubs: None. Trans: None.

BH04660. 200 words, mixed. Volume 71. ای اهل حق امروز شما سزاوارترید از برای مشاهده گلزار معانی و بیان و شنیدن *O people of truth! On this Day ye are most worthy to behold the rose-garden of divine meanings and utterance, and to hearken [3.5s]...* To: Aqa Shaykh Nazar Ali. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA57:071. Pubs: None. Trans: None.

BH04661. 200 words, mixed. Volume 76. ای اهل عالم ضر جمال قدم و اسم اعظم از ظلم امرا و وزرا نبوده و نیست چه که آنچه *O peoples of the world! The Ancient Beauty and the Most Great Name hath suffered no injury through the tyranny of princes and ministers, for verily that which [3.5s]...* To: Haji Mulla Muhammad Kazim Nasrabadi, in Shiraz. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA51:268b, KB_620:261-262. Pubs: LHKM3.290. Trans: None.

BH04662. 200 words, mixed. Volume 58. ای بنده خدا الحمد لله بعنایت مالک اسماء از بحر ایمان آشامیدی و بافق عرفان *O servant of God! Praise be to God that, through the grace of the Lord of Names, thou hast quaffed from the ocean of faith and turned unto the horizon of mystic knowledge [3.5s]...* To: Isma'il (pilgrim). Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: BLIB_Or15710.278, BLIB_Or15719.092a. Pubs: None. Trans: None.

BH04663. 200 words, mixed. Volume 45. ای جمعه انشاء الله بعنایت سلطان احدیه در این روضه قدس معنویه سرسبز و خرم باشی در حدیث *O Assembly! God willing, through the loving-kindness of the sovereign Lord of oneness, mayest thou be verdant and joyous in this sacred and spiritual garden [3.5s]...* To: Jumih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.085r, BLIB_Or11096#124. Pubs: None. Trans: None.

BH04664. 200 words, mixed. Volume 71. ای دوست لقا طلب نمودی و حق داری چه که کل از برای لقا خلق شده اند ولکن معتدین *O friend! Thou hast sought reunion, and thy right it is, for verily all have been created for the sake of attaining His presence; yet the transgressors [3.5s]...* To: Husayn et al, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:240, KB_620:233-234. Pubs: None. Trans: None.

BH04665. 200 words, Per. Volume 84. ای دوستان یزدان میفرماید امروز روز گفتار نیست بشنوید ندای دوست یکتا را و *O friends! God declareth: Today is not the day for words. Give ear to the call of the Incomparable Friend...* To: Siavakhsh, in Yazd. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.228, BLIB_Or15722.099a. Pubs: ZYN.260, YARP1.015. Trans: NYR#148.

BH04666. 200 words, mixed. Volume 49. ای رضا انشاء الله بعنایت مالک اسما مطمئن و مسرور باشی چندی قبل مکتوبت لدی *O Riḍá! God willing, through the loving-kindness of the Lord of Names, mayest thou remain confident and joyous. Some time ago thy letter was received [3.5s]...* To: Rida, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#100, BLIB_Or15710.074. Pubs: None. Trans: None.

BH04667. 200 words, mixed. Volume 42. ای کریم ندای تو بساحت عرش رحیم رسید و اذن مقدسه الهیه باصغای آن متوجه طوبی از برای *O Generous One! Thy call hath reached the precincts of the Throne of the All-Merciful, and the sacred divine ears have inclined to hearken unto it. Blessed be [3.5s]...* To: Karim. Mss: INBA81:143, BLIB_Or03116.086, BLIB_Or11096#125. Pubs: None. Trans: None.

BH04668. 200 words, mixed. Volume 51. ای ورقه فردوس کتابت در محضر انس و مقر قدس حاضر و نفحات حب محبوب از *O Leaf of Paradise! Thy letter hath attained unto the presence of intimate communion and the sanctuary of holiness, and the fragrances of the Beloved's love [3.5s]...* To: Varaqatul-Firdaws. Date: 1290-JAA-15 ? [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11096#106. Pubs: None. Trans: None.

BH04669. 200 words, mixed. Volume 80. ای ورقه ندایت را شنیدیم و عریضه ات باصغاء مقصود عالمیان فائز طوبی از برای *O Leaf! We have heard thy call, and thy*

petition hath attained unto the hearing of the Desired One of all worlds. Blessed art thou [3.5s]... To: Hajar wife of Ali Akbar. Date: 1304-JAA [1887-Jan]. Mss: BLIB_Or15724.197b. Pubs: None. Trans: None.

BH04670. 200 words, mixed. Volume 68. ایام ایامی است که باید جمیع اهل ارض فائز شوند بانچه که مقصود است مژده این ظهور *These are the days wherein all the peoples of the earth must attain unto that which was intended—glad-tidings of this Revelation [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Bayk, in Sansan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: None. Pubs: AYI2.336x, PYB#231 p.03x. Trans: None.

BH04671. 200 words, mixed. Volume 86. این لیل از لیالی ماه مبارک رمضانست حکمت اقتضا نمود صوم اختیار کردیم در شب *This night, being among the nights of the blessed month of Ramadan, wisdom hath ordained that We should observe the fast in the evening [3.5s]...* To: Mirza Muhammad son of Deceased, in Tihran. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: INBA18:036. Pubs: None. Trans: None.

BH04672. 200 words, Per. Volume 52. آسمان بدخان مبین ظاهر و زمین بذکر وقایع ناطق و جبال شبه سحاب در مرور ولکن *The heaven is manifest with evident smoke, and the earth speaketh forth its chronicles, whilst the mountains pass like unto clouds that drift in their course [3.5s]...* To: Ali Akbar Hakkak Khurasani (Mashhadi), in Mashhad. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15696.078d, BLIB_Or15719.011a. Pubs: None. Trans: None.

BH04673. 200 words, mixed. Volume 45. آفتاب حقیقی کلمه الهی است که تربیت اهل دیار معانی و بیان منوط باوست و اوست *The Sun of Truth is the Word of God, upon which dependeth the education of those who are endowed with the power of understanding and of utterance...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: Majlis210461.045-046. Pubs: BRL_DA#168, DRD.106, MAS4.023b, PYB#231 p.03, AKHA_134BE #14 p.547. Trans: BRL_ATBH#47x, BSC.156 #141-143, HURQ.BH83.

BH04674. 200 words, mixed. Volume 53. آنچه از قبل از سماء مشیت رحمانیه نازل اینست و من یخرج من بیته مهاجرا الی *That which hath been sent down aforetime from the heaven of the All-Merciful Will is this: And whoso leaveth his home as a migrant unto [3.5s]...* To: Ali, in Qazvin. Date: 1292-RAA [1875-Apr]. Mss: BLIB_Or15710.241, BLIB_Or15726.038. Pubs: AHB_119BE #03 p.076, YFY.071. Trans: None.

BH04675. 200 words, mixed. Volume 67. باین کلمه علیا که از لئالی بحر علم الهی محسوبست ناظر باشید ضع ما دونی ثم اصعد *Fix your gaze upon this most exalted Word, which is accounted among the pearls of the ocean of divine knowledge: Set aside all else but Me, then ascend [3.5s]...* To: Ahmad son of Shin Jim, in Shiraz. Date: 1299-RAJ-12 [1882-May-30]. Mss: BLIB_Or15730.038e. Pubs: None. Trans: None.

BH04676. 200 words, mixed. Volume 54. بحر بیان از معین قلم رحمن بصورت این کلمات ظاهر الحمد لله در ظل عنایت حق بوده و *The ocean of utterance hath surged forth from the Wellspring of the Pen of the All-Merciful in the form of these words: Praise be to God, for We have dwelt beneath the shadow of His grace [3.5s]...* To: Rida Quli Khan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.054a. Pubs: None. Trans: None.

BH04677. 200 words, Per. Volume 107. برادر مکرم مهربان من امید از حضرت باری عز فضله و جل کرمه انکه *My cherished and loving brother! My hope is from His Blessed Presence, the Lord - exalted be His grace and glorified be His bounty - that [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.180a. Pubs: None. Trans: None.

BH04678. 200 words, Ara. Volume 107. بعد از اطلاع این فانی آنچه مرقوم داشتند همان مکتوب بعینه بساحت اقدس ارسال شد ... یا اسم الجیم و الواو قد حضر لدی المظلوم ما ارسلته الی اسمی المیم و قرئه عبد *After this evanescent one was informed, that which was inscribed was sent exactly as it was to the Most Holy Court... O Name of Jim and Vav! That which thou didst send unto My Name Mim hath been presented before the Wronged One and was recited [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Mss: BLIB_Or15736.207a. Pubs: None. Trans: None.

BH04679. 200 words, Ara. Volume 51. تبارک الذی اظهر نفسه لمن فی السموات و الارضین و یدع الکل الی الله المقتدر *Blessed is He Who hath manifested Himself unto all that are in the heavens and on earth, and Who summoneth all unto God, the Almighty [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad, in Kashan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#045. Pubs: None. Trans: None.

BH04680. 200 words, Ara. Volume 54. تبارک الذی اقامنی علی الامر اذ کنت قاعدا و انطقنی بذکره اذ کنت صامتا و اظهرنی *Blessed is He Who raised me up to the Cause when I was seated, and made me speak His praise when I was silent, and manifested me [3.5s]...* To: Baha'is of Ishtihard, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15729.137b, NLAI_22848:335, BSB.Cod.arab.2644 p172r, Ghazi3072.102-106, MKI4522.335. Pubs: AQA2#015 p.181, BCH.052. Trans: None.

BH04681. 200 words, Ara. Volume 51. تبارک الذی انزل الایات بالحق و انطق بها کل شیء بثناء مطلع امره الذی به ظهرت *Blessed is He Who hath sent down the verses in truth and hath caused all things to speak in praise of the Dawning-Place of His Cause whereby they were made manifest [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Darbaghi, in Qazvin. Date: 1290-RAT [1873-May]. Mss: None. Pubs: AQA5#038 p.052. Trans: None.

BH04682. 200 words, Ara. Volume 39. تبارک الذی بیده ملکوت السموات و الارض و عنده خزائن العلوم من کل شیء و ما *Blessed is He in Whose hand is the dominion of the heavens and of the earth, and with Whom are the treasuries of all knowledge [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim known as Haji Khalil, in Qazvin. Mss: BLIB_Or15725.326b. Pubs: None. Trans: None.

BH04683. 200 words, Ara. Volume 39. تبارک الذی بیده ملکوت ملک السموات و الارضین و فی قبضته جبروت الامر و الخلق *Blessed is He in Whose hands rests the dominion of the kingdoms of heaven and earth, and within Whose grasp lies the power of command and creation [3.5s]...* To: Dhabih. Mss: BLIB_Or15725.312, NLAI_BH2.040a. Pubs: None. Trans: None.

BH04684. 200 words, Ara. Volume 49. تبارک الذی یدع العباد الی شطر عنایته بعد الذی کان غنیا عن العالمین یشهد کل *Blessed is He Who summoneth His servants unto the shores of His loving-kindness, though He, verily, hath ever been independent of all worlds [3.5s]... ...the mysteries of wisdom and of utterance to flow out of his mouth...* To: Aqa Muhammad et al, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:118, BLIB_Or11095#183, KB_620:111-112. Pubs: LHKM2.154. Trans: ADJ.046x, PDC.179x.

BH04685. 200 words, Ara. Volume 53. تبارک الذی ینطق بما ینتفع به العالم ولکن القوم فی حجاب مبین یسمعون ندآء الله *Blessed is He Who speaketh that which profiteth the world, yet the people remain behind a manifest veil, hearing the Call of God [3.5s]...* To: Aqa Mirza Taqi. Date: 1292-SHV-02 [1875-Nov-1]. Mss: BLIB_Or15729.138a, NLAI_22848:337, BSB.Cod.arab.2644 p173r, MKI4522.337. Pubs: AQA2#016 p.182. Trans: None.

BH04686. 200 words, Ara. Volume 51. تبارک المحبوب الذی یرسل الی القلوب ما یجذبها الی الله رب العالمین قد فتحنا ابواب البیان *Blessed is the Beloved Who sendeth down unto the hearts that which draweth them unto God, the Lord of all worlds. We have, verily, opened the gates of utterance [3.5s]...* To: Bibi Tuba sister of Varqa, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.134b. Pubs: None. Trans: None.

BH04687. 200 words, Ara. Volume 49. تری یا الهی اشتیاق العشاق الی ام الافاق شوقا للقائک و احتراقهم بنار الهجر فی *Thou seest, O my God, the yearning of the ardent lovers for the Mother of Horizons, their longing to attain Thy presence, and their burning in the fire of separation in [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.074. Trans: None.

BH04688. 200 words, Ara. Volume 39. تلک آیات الله الملک الحق المبین قد نزلت من جبروت مشیه ربکم الرحمن الرحیم یا *These are the verses of God, the True Sovereign, the Manifest, which have descended from the heaven of the Will of your Lord, the Most Merciful, the Most Compassionate. O [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.298b. Pubs: None. Trans: None.

BH04689. 200 words, Ara. Volume 39. تلک آیات الله نزلت بالحق من جبروت عز علیا و انها لحجه الله بین بریته *These are the verses of God, sent down in truth from the Dominion of transcendent glory, and verily they constitute God's testimony amongst His creation [3.5s]...* To: Muhammad Hasan son of Nabil Qain, in Qa'in. Mss: BLIB_Or15725.311b, NLAI_BH2.040b. Pubs: None. Trans: None.

BH04690. 200 words, Ara. Volume 49. تنزيل الايات من لدى الله العزيز الحكيم الى الذى فاز بعرفان الرحمن اذ اتى *The verses sent down by God, the Almighty, the All-Wise, unto him who hath attained unto the recognition of the All-Merciful when He appeared [3.5s]...* To: Siyyid Ibrahim. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#288. Pubs: None. Trans: None.

BH04691. 200 words, mixed. Volume 60. جميع عالم منتظر يوم الله و بكمال خضوع و خشوع از حق جل جلاله ظهور موعود را در *All the world awaiteth the Day of God, and with utmost humility and reverence imploreth from the Truth, exalted be His glory, the advent of the Promised One [3.5s]...* To: Ismain Husayn-Ali Namesake of Baha'u'llah, in Yazd. Date: 1297-RAM-19 [1880-Aug-25]. Mss: INBA19:130, INBA32:120, BLIB_Or15697.007. Pubs: BRL_DA#018, SFI11.021-022. Trans: None.

BH04692. 200 words, mixed. Volume 60. جميع نفوس منتظر ايام ظهور و جميع السن بذكر محبوب امكان ناطق و چون حجابهای *All souls await the days of manifestation, and every tongue doth speak in praise of the Beloved of all creation, and when the veils [3.5s]...* To: Mirza Shukrullah, in Tihran. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.305c. Pubs: None. Trans: None.

BH04693. 200 words, mixed. Volume 94. جناب احمد عليه بهائی ذكر اولیای آن ارض را نموده و از برای هر یک از لئالی *Jinab-i-Ahmad - upon him be My glory - hath made mention of the loved ones of that land, and for each one of these pearls [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ali, in Quchan. Date: 1307-JAT-16 [1890-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15695.077. Pubs: None. Trans: None.

BH04694. 200 words, Ara. Volume 49. ح س ان استمع الندآء من شطر الابهى انه لا اله الا هو العزيز المختار قد بلغنا *Hearken, O Ḥusayn, unto the Call from the Most Glorious Horizon. Verily, there is none other God but Him, the Mighty, the All-Chosen. We have indeed conveyed [3.5s]...* To: Jinab-i-Hi Sin et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#144. Pubs: None. Trans: None.

BH04695. 200 words, mixed. Volume 77. حبذا آفتاب عنايت مشرق و نير فضل در كل حين بابدع طراز ظاهر و باهر سحاب كرم *How glorious that the Sun of loving-kindness hath dawned and the Luminary of grace doth, in every moment, shine resplendent with most wondrous beauty, while the clouds of generosity pour forth [3.5s]...* To: daughter of Jinab-i-Nazir. Date: 1303-SAF [1885-Nov]. Mss: None. Pubs: MSHR4.273x. Trans: None.

BH04696. 200 words, Per. Volume 92. حضرت نوح آمد و بنوحه و عجز و ابتهال عباد را بغنی متعال دعوت نمود ردش نمودند *His Holiness Noah came, and with lamentation, humility and supplication called the servants unto the Self-Sufficient, the Most High. They rejected Him [3.5s]...* To: Aqa Baqir. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.151a. Pubs: QUM.036. Trans: None.

BH04697. 200 words, mixed. Volume 97. حمد حضرت مقتدر مدبريرا لايق و سزاست كه انسانرا بگوهر نطق از سائر مخلوقات ممتاز *Praise be unto the Almighty, the All-Wise Lord, Who hath distinguished man from all other created beings through the gem of utterance [3.5s]...* To: Nargis Khatun, in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.189b. Pubs: None. Trans: None.

BH04698. 200 words, mixed. Volume 99. حمد حضرت مقصود را لايق و سزاست كه بقطره از بحر جود عالم وجود را موجود فرمود *Praise be to Him Who is the Desire of all things, Who through a single drop from the ocean of His bounty brought the world of being into existence [3.5s]...* To: Aqa Shaykh Salman. Date: 1308-JAT-11 [1891-Jan-22]. Mss: None. Pubs: YMM.359x. Trans: None.

BH04699. 200 words, mixed. Volume 92. حمد ساذج قدم را كه بانوار اسم اعظم عوالم ذكر و بيان را منور نمود و بكلمه عليا *Praise be unto the Ancient of Days, Who hath, through the splendors of His Most Great Name, illumined the realms of remembrance and utterance, and by His exalted Word [3.5s]...* To: Aqa Abul-Qasim. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.143a. Pubs: None. Trans: None.

BH04700. 200 words, mixed. Volume 97. حمد مالک جود و سلطان وجود را لايق و سزاست كه بيک كلمه عالم را بنور ظهور منور *Praise be unto the Lord of Bounty and the Sovereign of existence, Who hath, through a single Word, illumined the world with the light of manifestation [3.5s]...* To: Sadiq. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA41:356, BLIB_Or15695.041, BLIB_Or15724.102. Pubs: HDQI.058, ANDA#45 p.05. Trans: None.

BH04701. 200 words, mixed. Volume 87. حمد مقدس از ادراک و عقول مولی العالم را لايق و سزاست كه باسم اعظم علم شرک را *Sanctified praise, transcending mind and understanding, befitteth the Lord of all worlds, Who through His Most Great Name hath cast down the standard of polytheism [3.5s]...* To: Hasan Khurasani. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.140. Pubs: None. Trans: None.

BH04702. 400 words, mixed. Volume 73. حمد مقدس از الفاظ حضرت مقصودی را لايق و سزاست كه احزان عالم و ضوضاء امم... هذا ما نزل من ملكوت بيان الرحمن لامه التی سميت بنرجس *Sanctified praise beseemeth the sacred utterances of the Desired One, before Whom the sorrows of the world and the clamor of the nations... This is what hath been sent down from the Kingdom of the All-Merciful's utterance unto His handmaiden who hath been named Narjis [3.5s]...* To: Haji Siyyid Asadullah et al. Date: 1301-RAA [1883-Dec]. Mss: None. Pubs: MSHR4.236x, QUM.071.01x, QUM.075x, QUM.079.15x. Trans: None.

BH04703. 200 words, mixed. Volume 82. حمد مقدس از ذكر و بيان مقصود عالميان را لايق و سزاست كه عالم را بانوار توحيد *Hallowed praise, sanctified beyond mention and utterance, befitteth Him Who is the Desire of all worlds, Who hath illumined the world with the lights of oneness [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida. Date: 1304-DHH-26 [1887-Sep-15]. Mss: BLIB_Or15712.214, MKI4523.292. Pubs: BRL_DA#500, ISH.292. Trans: None.

BH04704. 200 words, mixed. Volume 65. حمد مقصود عالم و معبود امم را لايق و سزاست كه بكلمه عليا بحر حيوان را در *Praise befitteth and is worthy of Him Who is the Purpose of the world and the Object of worship of all peoples, Who through His most exalted Word hath caused the Ocean of Life to [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15700.271, BLIB_Or15711.232. Pubs: RAHA.246-247x. Trans: None.

BH04705. 200 words, mixed. Volume 78. حمد و ثنا اولياء حضرت محبوبی را لايق و سزاست كه در هر شیء از اشيا آيتی از *Praise and glorification befit and are worthy of the loved ones of the Most Beloved, for in every created thing there is a sign [3.5s]...* To: Aqa Mirza Yahya (pilgrim) et al, in Qazvin. Date: 1303-SHB-09 [1886-May-13]. Mss: None. Pubs: AYI2.356x, AKHA_120BE #06-07 p.ax. Trans: None.

BH04706. 200 words, mixed. Volume 93. حمد و ثنا سلطان سرير بقا را لايق و سزا كه از يک حبه عالم اشجار و اوراق و *Praise and glorification befit the Sovereign of the Throne of eternity, Who from a single seed hath brought forth the trees and leaves of the world [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: None. Pubs: MSHR5.384x. Trans: None.

BH04707. 200 words, mixed. Volume 79. حمد و ثنا مولی الاسما را لايق و سزاست كه بقدرت غالبه عالم را از نيستی محض *Praise and glorification befit and beseem the Lord of Names, Who through His conquering power hath called the world into being from utter nothingness [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: AYBY.077b. Trans: None.

BH04708. 200 words, Per. Volume 69. حمدا لمن جعل البيت مطاف العالم و رفع ذكره من الامم و الصلوة و السلام على رسله *Praise be unto Him Who hath made the House the point of circling for the world and exalted its mention among the nations, and peace and blessings rest upon His Messengers [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15727b.301a. Pubs: None. Trans: None.

BH04709. 200 words, mixed. Volume 107. در اين ايام كه در سموات ظهور شموس غيبيه از آفاق شهود طالع و لوامع تجليات شمس *In these days when in the heavens the hidden suns have dawned from the horizons of manifestation, and the effulgent rays of the Sun [3.5s]...* Mss: INBA19:169b, INBA32:154. Pubs: None. Trans: None.

BH04710. 200 words, mixed. Volume 54. در اين ايام كه ضوضاء مشركين از اكثر جهات مرتفع و نفوس مشركه در اطفای نور احديه *In these days when the clamor of the ungodly hath risen from most quarters, and souls that have joined partners with God seek to extinguish the light of divine unity [3.5s]...* To: Mirza Husayn

akh Nazir, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.072c. Pubs: None. Trans: None.

BH04711. 200 words, mixed. Volume 69. در این حین بنظر اینفانی آمد که فقره عرض شود درباره اشیاء مرسله از نزد دوستان *At this time, it hath appeared meet unto this evanescent one to submit a statement concerning the items sent by the friends [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: None. Pubs: MJAN.129, AYBY.239. Trans: None.

BH04712. 200 words, mixed. Volume 107. در آخر صحیفه مبارکه ذکر جناب کلبعلیخان و جناب حسینخان را مینمائیم و بعنایت *At the conclusion of this blessed Tablet We make mention of Jináb-i-Kalb-'Alí Khán and Jináb-i-Ḥusayn Khán, and through Our loving-kindness [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK3.316.11x, MSBH2.050. Trans: None.

BH04713. 200 words, Ara. Volume 45. ذکر الله من شجره الامر قد کان علی الحق مرفوعا ان استمعوا یا قوم *The remembrance of God from the Tree of Command hath, in truth, been raised aloft. Hearken, O people [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.601, ALIB.folder18p470b. Pubs: None. Trans: None.

BH04714. 200 words, Ara. Volume 94. ذکر من لدنا عبادی الذین نبذوا ما عند القوم متمسکین بما عند الله المهیمن *Call to remembrance from Our presence My servants who have cast aside whatsoever the people possess, holding fast unto that which is with God, the All-Protecting [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Hasan. Date: 1307-RAJ-15 [1890-Mar-7]. Mss: INBA51:201b, BLIB_Or15695.271, KB_620:194-195. Pubs: ADM1#051 p.097x, LHKM3.123. Trans: None. Musical interps: almunajat.com [item 35].

BH04715. 200 words, Ara. Volume 69. ذکر من لدنا للذین فازوا بالعرفان اذ اتی الرحمن و تمسکوا بحبله المتین انا *A remembrance from Our presence unto those who attained unto true knowledge when the All-Merciful appeared and held fast unto His mighty cord [3.5s]...* To: Zaynul-Abidin, in Tabas. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.215. Pubs: MAS8.020bx. Trans: None.

BH04716. 200 words, Ara. Volume 59. ذکر من لدنا للورقه التی صعدت الی الافق الاعلی و فازت بانوار وجه ربها العزیز *A mention from Our presence for the Leaf who hath ascended unto the Most Exalted Horizon and hath attained the lights of her Lord's countenance, the Mighty [3.5s]...* To: Wife of one who has ascended. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA19:059, INBA32:055b, BLIB_Or15719.097a. Pubs: None. Trans: None.

BH04717. 200 words, Ara. Volume 75. ذکر من لدنا لمن اقبل الی المظلوم اذ کان فی السجن بما اکتسبت ایدی الغافلین *A remembrance from Our presence unto him who hath turned toward the Wronged One whilst He was in prison through that which the hands of the heedless had wrought [3.5s]...* To: Habibullah, in Hamadan. Date: 1302-SAF [1884-Nov]. Mss: BLIB_Or15730.119b. Pubs: None. Trans: None.

BH04718. 200 words, Ara. Volume 83. ذکر من لدنا لمن اقبل الی انوار الوجه اذ اتی المقصود بسلطان مبین لیعرف ما خلق *A remembrance from Us to him who hath turned unto the lights of the Countenance, when the Desired One came with manifest sovereignty, that he might know that which was created [3.5s]...* To: Isma'il (father of pilgrim), in Yazd. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.178. Pubs: ABDA.117-118. Trans: None.

BH04719. 200 words, Ara. Volume 71. ذکر من لدنا لمن ذکرناه من قبل لیفرح و یکون من الشاکرین یا فریدون انا ذکرناک *A remembrance from Our presence unto him whom We mentioned before, that he might rejoice and be numbered among the thankful ones. O Faridun! We have remembered thee [3.5s]...* To: Firaydun et al, in Zarqan. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:011, BLIB_Or15713.225a, KB_620:004-005. Pubs: LHKM2.095. Trans: None.

BH04720. 200 words, Ara. Volume 58. ذکر من لدنا لمن سمع ندائی و سمعنا ما اجاب به مولی الانام لیاخذه فرح بیانی بعد *A remembrance from Our presence unto him who hath hearkened unto Our call, and We have heard that wherewith he hath responded unto the Lord of all mankind, that the joy of My utterance may thereafter seize him [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh), in H. Date: 1296-SHV-09 [1879-Sep-26]. Mss: INBA97:025.02, BLIB_Or15715.306b. Pubs: NNY.188-189. Trans: None.

BH04721. 200 words, Ara. Volume 53. ذکر من لدنا لمن سمع ندآء ربه الابهی و اقبل الی الافق الاعلی اذ اعرض عنه اکثر *A remembrance from Our presence unto him who hath hearkened to the call of his Most Glorious Lord and turned toward the Most Exalted Horizon, when most turned away [3.5s]...* To: Jinab-i-Mulla Isma'il, in Taliqan. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: None. Pubs: AQA7#491 p.324. Trans: None.

BH04722. 200 words, Ara. Volume 87. ذکر من لدنا لمن علی الارض لیقربهم الذکر الی المذکور و یبشرهم بعنایة الله *The remembrance proceeding from Our presence unto all who are on earth, that this remembrance may draw them nigh unto the One Who is remembered and give them glad-tidings of God's loving-kindness [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.120. Pubs: None. Trans: None.

BH04723. 200 words, Ara. Volume 106. ذکر من لدنا لمن فاز ببحر العرفان و آمن بما انزله الرحمن فی کتابه المحکم *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the ocean of divine knowledge and hath believed in that which the All-Merciful hath revealed in His Book [3.5s]...* To: Ghulam Qabl-i-Rida, in Naraq. Mss: BLIB_Or15730.049b. Pubs: None. Trans: None.

BH04724. 200 words, Ara. Volume 61. ذکر من لدنا لمن فاز بلقاء المظلوم اذ کان بین ایدی الغافلین نشهد انه خرج عن البیت مقبلا *A remembrance from Our presence unto him who attained the presence of the Wronged One whilst He was in the hands of the heedless. We bear witness that he departed from the House, turning his face [toward Us] [3.5s]...* To: Zaynu'l-'Abidin, in Tihran. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: INBA97:143. Pubs: NNY.143. Trans: None.

BH04725. 200 words, Ara. Volume 106. ذکر من لدنا لمن فاز بیوم الله و سمع الندآء و اجاب مولیه القدیم لیفرح فی نفسه و *A remembrance from Our presence unto him who hath triumphed on the Day of God, and heard the Call, and answered his Ancient Lord, that he may rejoice within himself [3.5s]...* To: Muhammad Hasan, Sad, in Hamadan. Mss: INBA23:240b, BLIB_Or15730.057c. Pubs: None. Trans: None.

BH04726. 200 words, Ara. Volume 49. ذکر من لدنا لمن هاجر الی الله فی سنین معدودات لیظهر بین العباد بقمیص تستضیء *This is a remembrance from Our presence unto him who hath emigrated unto God in numbered years, that he might appear among the servants in a raiment that doth shine [3.5s]...* To: pioneer of many years (Salman). Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#328. Pubs: None. Trans: None.

BH04727. 200 words, Ara. Volume 49. ذکر من لدی المظلوم الی الذی آمن بالله المهیمن القیوم لیفرح بذکر الله و یقوم *A remembrance from the Wronged One unto him who hath believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, that he may rejoice in the remembrance of God and arise [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#324. Pubs: None. Trans: None.

BH04728. 200 words, Ara. Volume 106. ذکر من لدی المظلوم للذین ما منعتهم العلوم *A remembrance from the Wronged One unto those whom knowledge hath not hindered [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AQA7#500 p.334b. Trans: None.

BH04729. 200 words, mixed. Volume 49. ذکرت لدی العرش مذکور و ندایت مسموع انشاء الله از عنایت رحمانیه و فیوضات الهیه *Thy remembrance is mentioned before the Throne and thy call is heard. God willing, through the tender mercies of the All-Merciful and the divine outpourings [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA84:135b, INBA84:071.01, INBA84:013, BLIB_Or11096#079, BLIB_Or15710.077b. Pubs: ADM1#030 p.071x. Trans: None.

BH04730. 200 words, mixed. Volume 65. ذکرت لدی المذکور مذکور آمد و از قلم اعلی جواب نازل انشاء الله بما یحبه الله *Thy mention hath been mentioned before the Most-Mentioned One, and from the Most Exalted Pen a response hath been sent down. God willing, it shall be according to that which God loveth [3.5s]...* To: Mulla Ahmad Ali Nayrizi son of Fadlullah, in Nayriz. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15706.196, BLIB_Or15715.084a. Pubs: None. Trans: None.

BH04731. 200 words, Ara. Volume 39. ذکری امه من امائی التی آمنت بربها و کانت من القانتات فی لوح عز عظیم ان یا *Remember thou My handmaiden from among My*

handmaidens, who hath believed in her Lord and was numbered among the devoted ones, in a Tablet of mighty glory. O [3.5s]... To: mother of Jalal (Sayyah). Mss: BLIB_Or15725.229. Pubs: None. Trans: None.

BH04732. 200 words, Ara. Volume 49. ذکری لمن خرق الاحجاب و اقبل الی الله ربه العزیز الوهاب لیجد نفحه الرحمن من هذا *A remembrance unto him who hath rent asunder the veils and turned unto God, his Lord, the All-Glorious, the All-Bountiful, that he may inhale the fragrances of the All-Merciful from this [3.5s]...* To: Mirza Abutalib, in Dahaj. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:277, BLIB_Or11095#347. Pubs: AQA1#140, MAS4.365ax. Trans: None.

BH04733. 200 words, Ara. Volume 49. ذکری لمن فاز بایامی و وجد عرف قمیصی و اقبل الی الله مالک الایام انا انزلنا من *A remembrance unto him who hath attained unto My days and perceived the fragrance of My raiment and turned unto God, the Lord of days. We have sent down [3.5s]...* To: Muhsin Tabib, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#303. Pubs: None. Trans: None.

BH04734. 200 words, mixed. Volume 51. روحی لک الفدآء قد فاز الخادم الفانی بکتابک الشریف *My spirit be a sacrifice unto Thee! The evanescent servant hath attained unto Thy sacred letter [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1290-DHH-11 [1874-Jan-30]. Mss: None. Pubs: MSHR3.289x. Trans: None.

BH04735. 200 words, Ara. Volume 49. سبحان الذی اظهر مظهر امره کیف شاء انطقه بایات التی انجذبت منها الذرات لیوقنن *Glorified be He Who hath manifested the Manifestation of His Cause as He pleaseth, and hath caused Him to speak forth verses whereby the atoms are drawn in rapture, that they may attain unto certitude [3.5s]...* To: son of Zaynul-Muqarrabin, in Najafabad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#305. Pubs: None. Trans: None.

BH04736. 300 words, Ara. Volume 44. سبحان الذی خلق الاسما و جعلها سببا لبلوغ العباد الی عوالم البقا لیعرفن ما ستر *Glorified be He Who created the Names and made them a means whereby His servants might attain unto the realms of eternity, that they may know what was concealed [3.5s]...* To: Haji Mir Abdur-Rahim, in Ti Vav. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:201ax. Pubs: MAS8.024ax, NSS.134bx. Trans: None.

BH04737. 200 words, Ara. Volume 51. سبحان الذی کشف الحجاب و اظهر من کان مخزونا فی حجب الغیب و مکنونا فی ازل *Glorified be He Who hath rent the veil and revealed that which lay hidden behind the veils of the unseen and concealed in eternity [3.5s]...* To: Ghulam-Rida. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: AQA7#333 p.012. Trans: None.

BH04738. 200 words, Ara. Volume 42. سبحان الذی نزل الایات بالحق انه ما من اله الا هو له الخلق و الامر و انه کان *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth! There is no God but Him. His is the creation and the command, and He hath ever been [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hadi from Shin. Mss: BLIB_Or15694.602b, ALIB.folder18p472. Pubs: None. Trans: None.

BH04739. 200 words, Ara. Volume 45. سبحان الذی نزل الایات بالحق لتکون هدایة و ذکری للعالمین *Glorified be He Who hath sent down the verses with truth, that they may be a guidance and remembrance unto all the worlds [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.602a, ALIB.folder18p471. Pubs: None. Trans: None.

BH04740. 200 words, Ara. Volume 51. سبحان الذی نزل الایات بالحق و جعلها بینات للعالمین قل قد فاحت نفحه القمیص فی *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth and made them clear signs unto all the worlds. Say: Verily, the fragrance of the garment hath been diffused [3.5s]...* To: Jinab-i-Mulla Muhammad 'Ali, in Ardikan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#251. Pubs: None. Trans: None.

BH04741. 200 words, Ara. Volume 45. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به اجتذبت قلوب المخلصین و افئده *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou hast attracted the hearts of the sincere ones and their inmost hearts [3.5s]...* To: Jinab-i-Muhandis, in Mihdi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:149, INBA49:207, BLIB_Or15739.270. Pubs: AQMJ1.108. Trans: None.

BH04742. 200 words, Ara. Volume 39. سبحانک اللهم یا الهی اشهد حینئذ بانک لم تزل کنت مقدسا عن عرفان العرفا و *Glory be unto Thee, O Lord my God! I testify in this moment that from eternity Thou hast been sanctified above the realizations of the most sainted mystics...* Mss: BLIB_Or15725.343b. Pubs: ADM2#071 p.131. Trans: JHT_S#070.

BH04743. 200 words, Ara. Volume 45. سبحانک اللهم یا الهی انت الذی بعزتک استعزت اولو العزه و الاعزاز و بقدرتک *Praised be Thou, O Lord my God! Thou art He the excellence of Whose glory hath exalted them who are the sources of authority...* To: Ali Akbar from Ha Nun. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:148, INBA49:056, INBA92:168, BLIB_Or15739.268. Pubs: PMP#105, AQMJ1.050. Trans: PM#105.

BH04744. 200 words, Ara. Volume 49. سبحانک اللهم یا الهی ترانی مقبلا الیک و متوجها الی شطر فضلک و الطافک اسئلک *Lauded be Thy name, O Lord my God! Thou seest how I have turned myself toward Thee, and set my face in the direction of Thy grace...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: PMP#163, NFR.068. Trans: PM#163.

BH04745. 200 words, Ara. Volume 49. سبحانک اللهم یا الهی تری اضطرابی و همی و غمی و ابتلائی فو عزتک قلب البها *Praised be Thou, O Lord my God! Thou beholdest my perplexity, and the depth of mine anguish, and the agony of my soul...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: PMP#100. Trans: PM#100.

BH04746. 200 words, Ara. Volume 42. سبحانک اللهم یا الهی تری مقری و محبسی و ابتلائی فو عزتک قد عجز القلم عن *Glorified be Thy name, O Lord my God! Thou beholdest my dwelling-place, and the prison into which I am cast...* To: Husayn Nahri (Mahbubush-Shuhada). Mss: INBA51:596, INBA49:085, INBA92:318. Pubs: PMP#008. Trans: PM#008.

BH04747. 200 words, Ara. Volume 42. سبحانک یا الهی تری مطلع البیان منع عن بدایع ذکرک بما اکتسبت ایدی اهل الطغیان *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest how the Dayspring of utterance hath been prevented from the wondrous praise of Thee by reason of that which the hands of the rebellious have wrought [3.5s]...* To: Ismiu'l-Ha (one of the Nurayn-i-Nayyirayn), in Isfahan. Mss: INBA49:311, BLIB_Or15696.069d. Pubs: None. Trans: None.

BH04748. 200 words, Ara. Volume 73. سبحانک یا مالک الاسماء و فاطر السماء ترانی بین مخالب اعدائک الذین نقضوا *Glorified art Thou, O Lord of Names and Creator of Heaven! Thou seest me within the talons of Thine enemies who have violated the Covenant [3.5s]... ...O Lord, Thou seest the tears of mine eyes and Thou hearest the sorrow in my heart's lamentation. I beseech Thee, O Thou Lord Eternal...* To: Aqa Siyyid Muhammad, in Abadih. Date: 1301-RAA [1883-Dec]. Mss: BLIB_Or15696.148e. Pubs: AQA6#257 p.250b, ADM2#027 p.047x. Trans: JHT_S#090x.

BH04749. 200 words, Ara. Volume 100. سبحانک یا من فی قبضتک زمام الاشیاء سبحانک یا من فی یمینک ملکوت البقاء سبحانک *Glorified art Thou, O Thou in Whose grasp lie the reins of all things! Glorified art Thou, O Thou in Whose right hand is the kingdom of eternity! Glorified art Thou [3.5s]...* To: mother of Ali Afnan. Date: 1308 [1890-1891]. Mss: INBA51:131, KB_620:124-125. Pubs: None. Trans: None.

BH04750. 200 words, Ara. Volume 83. سبحانک یا من فی قبضتک زمام الممکنات و فی یمینک حقایق الموجودات اسئلک ببحر *Glorified art Thou, O Thou in Whose grasp lie the reins of all contingent things, and in Whose right hand are held the realities of all created beings! I beseech Thee by the ocean [3.5s]...* To: Haji Abdul-Husayn et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA18:499, BLIB_Or15713.177. Pubs: None. Trans: None.

BH04751. 200 words, Ara. Volume 85. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه هو السر المکنون و الرمز المخزون و به انزل الله *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come with the truth is verily the Hidden Mystery and the Treasured Symbol, and through Him hath God revealed [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Hasan min ahl-i-Tafrish, in Ishqabad. Date: 1305-JAA [1888-Jan]. Mss: BLIB_Or15713.193a. Pubs: None. Trans: None.

BH04752. 200 words, Ara. Volume 92. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی من افق الاقتدار انه هو السر المکنون و الرمز المخزون به ماج بحر العلم *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath appeared from the horizon of might is verily the Hidden Mystery and the Treasured Symbol through Whom the ocean of knowledge hath surged [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad

Intizamus-Saltanih, in Tihran. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA15:249a, INBA26:249c, BLIB_Or15728.051, BLIB_Or15734.1.045. Pubs: PYK.216. Trans: None.

BH04753. 200 words, Ara. Volume 64. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر انه لهو المذکور فی کتب الله رب *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath appeared is, verily, the One mentioned in the Books of God, the Lord [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim, in Yazd. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15713.285b. Pubs: None. Trans: None.

BH04754. 450 words, Ara. Volume 44. شهد الله انه لا اله الا هو و ان هذا الذی ظهر باسم حسین قبل علی لبهائه لمن فی *God beareth witness that there is none other God but Him and that He Who hath appeared bearing the name of Ḥusayn before 'Alí is, verily, His Glory unto all who dwell therein [3.5s]...* To: Ustad Baqir in Baghdad Najjar, in Medina. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: ALIB.folder18p337. Pubs: RSR.110x. Trans: None.

BH04755. 200 words, Ara. Volume 39. شهد الله فی ذاته لذاته قبل ظهور صفاته و اسمائه فی جبروت انشائه بانه لا اله *God beareth witness in His Essence unto His Own Self, ere the manifestation of His attributes and names in the dominion of His creation, that there is none other God [3.5s]...* To: Muhammad Jafar. Mss: INBA36:111, INBA71:277. Pubs: None. Trans: None.

BH04756. 200 words, Ara. Volume 85. شهد الله قبل خلق الاشیاء و بعدها انه لا اله الا هو له العظمه و الاقتدار و *God testified before the creation of all things and thereafter that there is none other god beside Him. All majesty, all power, all might, all strength and authority belong unto Him...* Date: 1305-SHB [1888-Apr]. Mss: None. Pubs: ADM3#036 p.047. Trans: JHT_S#053.

BH04757. 200 words, Ara. Volume 73. شهد المظلوم بما شهد الله قبل خلق السموات و الارض انه لا اله الا هو لم یزل کان مقدسا عن *The Wronged One beareth witness, even as God Himself did testify before the creation of the heavens and the earth, that there is none other God but Him, Who hath ever been sanctified above all [3.5s]...* To: Nabil Musafir, in Hamadan. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: BLIB_Or15697.241. Pubs: None. Trans: None.

BH04758. 200 words, mixed. Volume 67. شهد لسان البیان فی ملکوت العرفان بما لا تعادله کنوز العالم و لا ما عند الامم *The Tongue of Utterance hath, in the Kingdom of divine knowledge, testified unto that which neither the treasures of the world nor that which the nations possess can equal [3.5s]...* To: Aqa Azizullah et al. Date: 1299-JAT-27 [1882-May-16]. Mss: None. Pubs: VAA.203-204x. Trans: None.

BH04759. 200 words, Ara. Volume 69. شهد لسان الرحمن لمن ینطق بالحق انه لهو الغیب المکنون و الرمز المخزون و *The Tongue of the All-Merciful testifieth unto him who speaketh the truth that, verily, he is the Hidden Mystery and the Treasured Symbol [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Sadiq (Jadhba), in Tabas. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.214b. Pubs: None. Trans: None.

BH04760. 200 words, mixed. Volume 62. طرف عنایت بشما بوده و بذکر حق و خدمت امرش مشغول بوده جمیع امور تلقاء وجه *The gaze of divine favor hath ever been directed towards thee, and thou hast been occupied with the remembrance of God and the service of His Cause. All affairs lie manifest before His presence [3.5s]...* To: Nasrullah Khan, in Maraghih. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.115a. Pubs: None. Trans: None.

BH04761. 200 words, Ara. Volume 45. طوبی لک بما حضرت بین یدی الغلام فی المقام الذی فیه استوی البحر الاعظم علی *Blessed art thou for having attained the presence of the Youth in this station whereon the Most Great Ocean hath been established [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:281. Pubs: AQA1#145. Trans: None.

BH04762. 200 words, mixed. Volume 107. طوبی لورقه حرکتها ارياح عنایه ربها الرحمن علی سدره العرفان کیف شاء و اظهر منها *Blessed is the leaf stirred by the breezes of her Lord's loving-kindness, the All-Merciful, upon the Divine Lote-Tree of knowledge, as He willeth, and hath made manifest therefrom [3.5s]...* To: Khalih. Mss: INBA19:272, INBA32:243. Pubs: None. Trans: None.

BH04763. 200 words, mixed. Volume 62. عالم را شراره ظلم و اعتساف اخذ نموده نفوس غافله زخارف فانیه را بر نعمت باقیه *The world is engulfed with the fires of tyranny and injustice. The heedless have chosen the vanities of the world over everlasting bliss...* To: Fatimih Baygum, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: None. Pubs: LMA1.409 (32+ 247a). Trans: NYR#119.

BH04764. 200 words, mixed. Volume 73. عبد حاضر نزد مظلوم حاضر مع کتابی در دست و مزین بود بذکر و ثنای حق جل جلاله *The servant was present before the Wronged One with a book in hand, adorned with the mention and praise of God, glorified be His majesty [3.5s]...* To: Aqa Abdul-Ali, in Tabriz. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA41:408. Pubs: None. Trans: None.

BH04765. 200 words, mixed. Volume 106. علیک بهاء الله و ما ینبغی لسماء فضله و سحاب جوده و بحر الطافه الذی احاط *Upon thee be the Glory of God, and whatsoever befitteth the heaven of His grace, the clouds of His munificence, and the ocean of His favors that hath encompassed [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSHR4.275x. Trans: None.

BH04766. 200 words, Ara. Volume 39. علیک بهائی و ذکری و رحمتی ثم ثناء کل شیء فی کل حین قد قرء بین یدینا کتابک *Upon thee be My glory, My remembrance and My mercy; then the praise of all things at every moment. We have read before Us thy letter [3.5s]... ...We hear thy cry and supplication at thy remoteness from the Dawning-Place of Light....* Mss: INBA42:250, BLIB_Or15725.346b. Pubs: None. Trans: EBTB.244, BLO_PT#065x.

BH04767. 200 words, mixed. Volume 64. عندلیب قدسی از گلزار الهی قصد جهان فانی نمود و روزی چند بر شاخسار روزگار *The celestial nightingale, winging its flight from the divine rose-garden, hath turned toward this mortal world and for a few days upon the branches of time [3.5s]...* To: Mirza Asadu'llah, in Tihran. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: None. Pubs: PYB#210 p.03. Trans: None.

BH04768. 200 words, mixed. Volume 31. فجر البقاء قد بدا و صبح الهدی قد جلا فابشروا یا اهل الهدی فاذکر الله یا *The dawn of eternity hath broken forth, and the morn of guidance hath been unveiled. Rejoice, O people of guidance, and remember God, O [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSHR4.303. Trans: None.

BH04769. 200 words, mixed. Volume 52. فداک روحی و قلبی اگرچه مدتهاست که این عبد موفق بر جواب رقیمه کریمه حضرت عالی *May my spirit and heart be a sacrifice unto thee! Though it hath been long since this servant hath been enabled to reply to thy noble letter [3.5s]... ...And now concerning the extensive commentary on the Islamic tradition which begins, "I was a hidden treasure...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: None. Pubs: SFI06.010ax. Trans: ADMS#086x.

BH04770. 200 words, Ara. Volume 45. فسبحان الذی نزل الایات لقوم یعرفون انه ما من اله الا هو له الخلق و الامر و کل الیه *Glorified be He Who hath sent down the verses unto a people who recognize that there is none other God but Him. His is the creation and the command, and all return unto Him [3.5s]...* To: Aqa Mulla Ibrahim Milani. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.565, ALIB.folder18p461. Pubs: None. Trans: None.

BH04771. 200 words, Ara. Volume 45. فسبحانک اللهم یا الهی ان هذا عبدک الذی قضی ایامه فی غفله عن جمالک و بعده عن *Glorified art Thou, O Lord my God! This is Thy servant who hath spent his days in heedlessness of Thy Beauty and remoteness from [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:115. Pubs: None. Trans: None.

BH04772. 1900 words, mixed. Volume 87. قد اتی الوعد و الموعود یقول یا ایها المذکور لدی العرش و القائم امام الوجه *The Promise hath come, and the Promised One declareth: O thou who art mentioned before the Throne and who standest before the Face [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar et al. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA65:064x, INBA30:103x. Pubs: AVK3.418.06x, AHM.357x, DWNP_v6#09 p.001x, AQMJ1.168ax, MSHR5.297x, YIA.149-154. Trans: None. Notes: LL#493.

BH04773. 200 words, Ara. Volume 84. قد ارتفع ندآء الله و القوم اکثرهم لا یسمعون قد تحرک القلم الاعلی و الناس *The call of God hath been raised, yet most of the people hear it not. The Most Exalted Pen hath moved, and the people remain heedless [3.5s]...* To: Mulla Ramadan, in Mahnih. Date: 1305-SAF-22 [1887-Nov-9]. Mss: BLIB_Or15712.083, BLIB_Or15713.227b. Pubs: None. Trans: None.

BH04774. 200 words, Ara. Volume 49. قد ارتفعت السماء من هذا الاسم الذی به اضطربت افئده الفجار اذا نادی المناد *The heaven hath been raised up through this Name, whereby the hearts of the ungodly were made to tremble when the Herald raised His call [3.5s]...* To: Aqa Muhammad who has attained. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#201. Pubs: None. Trans: None.

BH04775. 200 words, Ara. Volume 59. قد ارسلنا الرسل و انزلنا الکتب لیبشر الناس بهذا الیوم الذی کان مذکورا فی کتب *We have sent forth the Messengers and revealed the Books, that they might herald unto men this Day which was mentioned in the Books [3.5s]...* To: Buzurg, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.311b. Pubs: None. Trans: None.

BH04776. 200 words, Ara. Volume 49. قد اشرقت من افق البلا شمس رقم علیها من قلم الابهی السجن لله الواحد الفرد *From the horizon of tribulation hath shone forth the Sun, whereon hath been inscribed by the Most Glorious Pen: "The Prison belongeth unto God, the One, the Single." [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Abdullah Intizamus-Saltanih. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA15:244b, INBA26:246b, BLIB_Or11095#159. Pubs: PYK.212. Trans: None.

BH04777. 200 words, Ara. Volume 106. قد انصعق کل شیء من ندآء الله الا من اخذته ید العنایه انه لهو المقتدر علی ما *All things have been thunderstruck by the Call of God, save them whom the Hand of Providence hath seized. Verily, He is the Almighty over all that is [3.5s]...* To: Husayn Ali son of Muhammad Javad Isfahani. Mss: INBA51:130a, KB_620:123-123. Pubs: None. Trans: None.

BH04778. 200 words, Ara. Volume 45. قد حضر بین یدینا کتابک و سمعنا ما ناديت به الله فی جهرک و نجویک ان ربک... سبحانک اللّهمّ یا الهی انا الّذی اردت رضائک *Thy letter hath come before Us, and We have hearkened unto that which thou didst call upon God, both in thy public utterance and thy private communion. Verily, thy Lord [3.5s]... ...Praise be to Thee, O Lord my God! I am the one who hath sought the good pleasure of Thy will...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA35:020, INBA48:153, BLIB_Or15739.276, NLAI_BH1.176. Pubs: BRL_DA#783, PMP#121x, AQMJ2.113cx, AQMJ1.114x. Trans: PM#121x.

BH04779. 200 words, mixed. Volume 59. قد حضر کتابک لدی المظلوم فی هذا السجن الاعظم و قرئه العبد الحاضر و اجبناک *Thy letter hath been presented before this Wronged One in this Most Great Prison. The servant-in-attendance read it aloud, and We respond to thee with this lucid Tablet...* To: Hakim Aqa Jan, in Hamadan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.040. Pubs: AQA7#423 p.215, TAH.199a. Trans: ADMS#249.

BH04780. 200 words, Ara. Volume 49. قد زینا الامکان بذکر اسمنا الذی ارسلناه من قبل لیبشر الناس بهذا السر المکنون *We have adorned all existence with the remembrance of Our Name, which We sent forth aforetime to give unto mankind the glad-tidings of this Hidden Mystery [3.5s]...* To: Haj Nabil Qabl-i-Husayn. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#124. Pubs: None. Trans: None.

BH04781. 200 words, mixed. Volume 107. قد سمع المظلوم ذکرک و ندآئک ذکرک بهذا اللوح المبین و شهد لک بانک اقبلت الی *The Wronged One hath heard thy mention and thy call, and hath remembered thee in this perspicuous Tablet, bearing witness that thou hast turned unto Him [3.5s]...* To: Haj Mirza Muhammad Husayn Afnan. Mss: INBA51:528. Pubs: None. Trans: None.

BH04782. 200 words, Ara. Volume 53. قد ظهر ربیع الرحمن و اخضرت به الاشجار تعالی الله الذی اظهره بالحق طوبی لمن فاز *The spring of the All-Merciful hath appeared, and through it the trees have been clothed in verdure. Exalted be God Who hath manifested it in truth. Blessed is he who hath attained [3.5s]...* To: Haji Tabib, in Mashhad. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.151b. Pubs: None. Trans: None.

BH04783. 200 words, Ara. Volume 53. قد ظهرت العلامات و برزت البینات و اتی الموعود باسمه المهیمن القیوم انه لهو *The signs have appeared, the evidences become manifest and the Promised One hath come in His Name, the Protector, the Self-existent....* To: Zaynul-Abidin. Date: 1292-SHV-02 [1875-Nov-1]. Mss: BLIB_Or15729.137a, NLAI_22848:334, BSB.Cod.arab.2644 p171v, Ghazi3072.098-102, MKI4522.334. Pubs: AQA2#014 p.180. Trans: BSC.135 #052.

BH04784. 200 words, Ara. Volume 88. قد کان المظلوم ما شیا فی البیت و ناظرا فی الاشیاء و ما کان مستورا فیها من *The Wronged One was walking in the house and observing all things and whatsoever lay hidden therein [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Tabatabai, in Yazd. Date: 1306-RAA [1888-Nov]. Mss: BLIB_Or15716.196a. Pubs: None. Trans: None.

BH04785. 200 words, Ara. Volume 83. قد کنا ماشیا فی السجن متفکرا فی آیات الله و سلطانه و بیناته و عظمه و اقتداره *As We walked in the prison, pondering the signs of God, His sovereignty, His evidences, His grandeur and His might [3.5s]...* To: Mirza Yusif Munshi, in Sabzivar. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.227a, BLIB_Or15718.011. Pubs: None. Trans: None.

BH04786. 200 words, Ara. Volume 97. قد نزل ما خضعت له کتب العالم و ظهر ما کان مخزونا فی علم الله رب العالمین هذا *That which hath caused all the Books of the world to bow down in submission hath been sent down, and that which lay treasured within the knowledge of God, the Lord of all worlds, hath been made manifest [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.231b. Pubs: None. Trans: None.

BH04787. 200 words, Ara. Volume 53. قد نزلت الایات من هذه السماء التی احاطت الملک و الملکوت و ظهرت البینات من هذا المقام *The verses have been sent down from this heaven that encompasseth the dominion of earth and heaven, and clear evidences have appeared from this Station [3.5s]...* To: Jinab-i-Na'ib, in Darakhsh. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.139d. Pubs: None. Trans: None.

BH04788. 200 words, Ara. Volume 49. قد نطقت السماء قد اتی مالک الاسماء و غنت الورقاء قد ظهر الرب باسمه الابهی و *The heavens have proclaimed: "The Lord of Names hath come!" And the Dove hath warbled: "The Lord hath appeared through His Most Glorious Name!" [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri, in Tabriz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA19:163, INBA32:148, BLIB_Or11095#294. Pubs: None. Trans: None.

BH04789. 200 words, Ara. Volume 51. قد هدرت الورقاء و نادت الاشیاء بهذا الاسم الذی به اسودت وجوه الفجار و اضائت وجوه *The Dove hath warbled, and all things have cried out with this Name, whereby the faces of the ungodly were darkened and the faces of the righteous illumined [3.5s]...* Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15730.140b. Pubs: None. Trans: None.

BH04790. 200 words, Ara. Volume 62. قل سبحانک یا مالک البر و البحر و الناظر الی منظرک الاکبر اشهد بما شهد به لسان *Say: Glorified art Thou, O Lord of land and sea and Beholder of Thy Most Great Vision! I testify unto that which Thy tongue hath testified [3.5s]...* To: Yusuf Khan, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.280. Pubs: None. Trans: None.

BH04791. 200 words, Ara. Volume 107. قل سبحانک یا من بیدک زمام الکائنات و فی قبضتک ملکوت الممکنات اسئلک بعبرات *Say: Glorified art Thou, O Thou in Whose hand lie the reins of all created things and in Whose grasp is the kingdom of all contingent beings! I beseech Thee by the tears [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan, in Yazd. Mss: None. Pubs: AVK3.394.13. Trans: None.

BH04792. 200 words, Ara. Volume 65. قل یا اله الاسماء و فاطر الارض و السماء اسئلک بحنین المقربین فی فراقک و *Say: O God of Names and Creator of earth and heaven! I beseech Thee by the yearning of them that are nigh unto Thee in their separation from Thee [3.5s]...* To: brother of Haji Mulla 'Ali, in Tabriz. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.350a. Pubs: None. Trans: None.

BH04793. 200 words, Ara. Volume 53. قل یا مدینتی لاتحزنی عما ورد علیک من الذین استنکفوا عن عباده ربک و اعرضوا *Say: O My City, grieve not for that which hath befallen thee from those who disdained the worship of thy Lord and turned away [3.5s]...* To: Jinab-i-Hazza. Date: 1292-DHQ-29 [1875-Dec-27]. Mss: None. Pubs: LHKM2.234. Trans: None.

BH04794. 200 words, mixed. Volume 81. قلم اعلی در جمیع احیان اولیای الهی را ذکر نموده و مینماید در این حین بتو توجه *The Supreme Pen hath at all times remembered and continueth to remember the chosen ones of God; at this moment it turneth unto thee [3.5s]...* To: Mirza Ahmad, in Yazd. Date: 1304-SHB-09 [1887-May-3]. Mss: BLIB_Or15699.074a. Pubs: None. Trans: None.

BH04795. 200 words, mixed. Volume 68. قلم اعلی شهادت میدهد بر اقبال و توجه آنجناب الحمد لله باین شهادت کبری که *The Most Exalted Pen beareth witness to thy*

devotion and attentiveness. Praise be unto God for this supreme testimony which [3.5s]... To: Muhammad Khan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.088b. Pubs: None. Trans: None.

BH04796. 200 words, mixed. Volume 60. قلم اعلی عباد و اماء خود را ذکر نموده و مینماید و جمیع را در این یوم نورانی *The Most Exalted Pen hath made mention, and continueth to make mention, of His servants and handmaidens, and remembereth them all in this luminous Day [3.5s]...* To: wife of Hasan Aqa, in Shahabad. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: BLIB_Or15715.037a. Pubs: YFY.264x. Trans: None.

BH04797. 200 words, mixed. Volume 83. قلم اعلی لله میگوید و الی الله دعوت میفرماید صریرش قطع نشده لم یزل ندایش *The Supreme Pen proclaimeth unto God and summoneth unto Him; its melody hath not ceased, eternal its call [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.047b. Pubs: None. Trans: None.

BH04798. 200 words, Ara. Volume 49. کتاب البهاء الی من آمن بالله مالک الاسما لیجعله مستقیما علی الامر علی شان *The Book of Bahá unto him who hath believed in God, the Lord of Names, that He may make him steadfast in the Cause in such wise [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#148. Pubs: None. Trans: None.

BH04799. 200 words, Ara. Volume 51. کتاب الله نزل بالحق عن جهه العرش انه لهو المقتدر العلیم الحکیم و انه لطراز *The Book of God hath been sent down in truth from the direction of the Throne. Verily, He is the All-Powerful, the All-Knowing, the All-Wise, and He is the Embroiderer [3.5s]...* To: son of Nabil Qabl-i-Taqi Afnan, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#120. Pubs: None. Trans: None.

BH04800. 200 words, Ara. Volume 106. کتاب الله ینطق بالحق و البیان ینادی و ام الکتاب عن ورائهما یصیح و یقول *The Book of God proclaimeth the truth, and the Exposition calleth out, and the Mother Book from behind them both crieth aloud and declareth [3.5s]...* To: Haji Siyyid Ibrahim, in Yazd. Mss: BLIB_Or15715.197a. Pubs: None. Trans: None.

BH04801. 200 words, Ara. Volume 97. کتاب الله ینطق بالحق و لکن القوم فی عفله ما رأت عین الابداع شبهها قد *The Book of God speaketh with truth, yet the people remain in a heedlessness the likes of which the eye of creation hath never beheld [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.045.09. Pubs: None. Trans: None.

BH04802. 200 words, Ara. Volume 93. کتاب الله ینطق فی اعلی المقام امام وجوه الانام *The Book of God speaketh from the most exalted station before the faces of all people [3.5s]...* To: Mulla Yusuf. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15695.008. Pubs: None. Trans: None.

BH04803. 200 words, mixed. Volume 86. کتاب الهی امام وجوه کل ناطق و حجت و برهان ظاهر در هر حین منادی از جهت عرش ندا *The Divine Book standeth before all faces as one speaking, manifest proof and testimony. In every moment a herald proclaimeth from the direction of the Throne [3.5s]...* To: Ali Akbar Khi Alif, in Nun Vav. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: None. Pubs: AQA7#504 p.338. Trans: None.

BH04804. 200 words, mixed. Volume 97. کتاب الهی در جمیع احیان باعلی الندآء اهل ارض را بافق اعلی دعوت مینماید امروز *The Divine Book doth at all times summon, with the most exalted call, the peoples of the earth unto the Supreme Horizon this Day [3.5s]...* To: Mulla Haji Husayn. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.001.01. Pubs: None. Trans: None.

BH04805. 200 words, mixed. Volume 106. کتاب الهی در عشی و اشراق بذکر دوستان مشغول امروز باید اهل بها و اصحاب سفینه *The Divine Book is occupied, at eventide and at dawn, with the mention of the friends. Today the people of Bahá and the companions of the Ark must [3.5s]...* To: Fatimih, in Shiraz. Mss: INBA51:382. Pubs: None. Trans: None.

BH04806. 200 words, Ara. Volume 53. کتاب انزلناه بالحق لمن توجه الی وجه الله المهیمن القیوم فی ایام فیها نسفت جبال *A Book have We sent down in truth unto them that have turned their faces toward the Countenance of God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, in days wherein the mountains were scattered [3.5s]...* To: Jinab-i-Haji Muhammad Taqi, in Iravan. Date: 1292-RAA-23 [1875-Apr-29]. Mss: None. Pubs: AQA5#148 p.205. Trans: None.

BH04807. 200 words, Ara. Volume 59. کتاب انزله الحکیم من سماء الامر لمن آمن بالفرد الخبیر انک اذا شربت من کاس *The Book which the All-Wise hath sent down from the heaven of Command unto him that hath believed in the One, the All-Informed. When thou didst drink from the cup [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15734.2.026. Pubs: None. Trans: None.

BH04808. 200 words, Ara. Volume 67. کتاب انزله المظلوم فی مقامه المحمود و یدع الکل الی الله المهیمن القیوم قل یا *The Book sent down by the Wronged One from His Praiseworthy Station, summoning all unto God, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Say: O [3.5s]...* To: Ahmad Bayk, in Hamadan. Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: BLIB_Or15713.208b. Pubs: None. Trans: None.

BH04809. 200 words, Ara. Volume 97. کتاب انزله المظلوم لمن اخذه رحیق المختوم و قربه الی الله المهیمن القیوم انه *The Book hath been revealed by the Wronged One unto him who hath partaken of the Choice Sealed Wine and drawn nigh unto God, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Verily [3.5s]...* To: Mulla Baqir Hi Vav, in Najafabad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.060.16. Pubs: None. Trans: None.

BH04810. 200 words, Ara. Volume 83. کتاب انزله المظلوم لمن آمن بالله المهیمن القیوم الذی خرج من الوطن مقبلا الی *The Book which the Wronged One hath sent down unto him who hath believed in God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, who hath gone forth from his homeland, turning towards [3.5s]...* To: Zaynal (Zaynul-Abidin Manshadi) et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.196b. Pubs: None. Trans: None.

BH04811. 200 words, Ara. Volume 97. کتاب انزله المظلوم لمن آمن بالمهیمن القیوم الذی رفع سماء البیان امرا من عنده *The Book which the Wronged One hath revealed unto them that have believed in the All-Compelling, the Self-Subsisting, Who hath raised up the heaven of utterance by His command [3.5s]...* To: Abdur-Rahman. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA18:010. Pubs: ADM3#136 p.154x. Trans: None.

BH04812. 200 words, Ara. Volume 87. کتاب انزله مالک الظهور الی الذی حضر کتابه لدی المظلوم اذ کان فی السجن الاعظم *The Book which the Lord of Manifestation hath revealed unto him whose letter reached the Wronged One whilst He was in the Most Great Prison [3.5s]...* To: Asadu'llah, in Sh. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.182. Pubs: None. Trans: None.

BH04813. 200 words, Ara. Volume 106. کتاب انزله مالک الملکوت لمن آمن بالله الفرد الخبیر قد حضر اسمک لدی المظلوم *The Book which the Sovereign of the Kingdom hath revealed unto him who hath believed in God, the Peerless, the All-Informed. Thy name hath, verily, been mentioned before the Wronged One [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad. Mss: INBA81:048. Pubs: None. Trans: None.

BH04814. 200 words, Ara. Volume 81. کتاب انزله مالک الملکوت لمن آمن بالله رب العالمین ان الذین منعوا عن هذا الامر *The Book hath been sent down by the Sovereign of the Kingdom unto them that have believed in God, the Lord of the worlds. Verily, they who have been barred from this Cause [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Husayn. Date: 1304-SHV [1887-Jun]. Mss: BLIB_Or15712.349b, BLIB_Or15713.176a, BLIB_Or15724.168. Pubs: None. Trans: None.

BH04815. 200 words, Ara. Volume 81. کتاب معلوم من الله المهیمن القیوم الی الذی اقبل الی الله اذ انار افق الظهور *The Book, made known from God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, unto him who turned towards God when the horizon of Revelation shone forth [3.5s]...* To: Aqa Zaynul-Abidin, in Darakhsh. Date: 1304-SHV-14 [1887-Jul-6]. Mss: INBA44:003, BLIB_Or15713.196a. Pubs: None. Trans: None.

BH04816. 200 words, Ara. Volume 69. کتاب من لدنا لمن اقبل و فاز بعرفان الله علی قدر معلوم یا باقر لو تعرف مقام *A Book from Our presence unto them that have turned unto and attained the knowledge of God according to a prescribed measure. O Báqir! Wert thou to apprehend [3.5s]...* To: Baqir. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.288d. Pubs: TABN.248a. Trans: None.

BH04817. 200 words, Ara. Volume 90. كتاب نزل بالحق فی هذا السجن الاعظم لمن آمن بالله رب العرش العظیم لیجذبه الی *A Book sent down in truth within this Most Great Prison unto them that have believed in God, the Lord of the mighty Throne, that it may draw them unto [3.5s]...* To: Aqa Mirza Zaynul-Abidin, in Tihran. Date: 1306-SHV-27 [1889-Jun-26]. Mss: BLIB_Or15718.105. Pubs: None. Trans: None.

BH04818. 200 words, Ara. Volume 45. كتاب نزل بالحق لقوم یفقهون و یامر الناس بالعدل و التقی و یمنعهم عن البغی و *A Book sent down in truth unto men of insight! It biddeth the people to observe justice and to work righteousness...* To: Mulla Baqir, in Bushruyih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:290. Pubs: GWBP#141 p.197, AQA1#155. Trans: GWB#141, ADJ.032x. Notes: LL#187.

BH04819. 200 words, Ara. Volume 52. كتاب نزل بالحق من لدی الله المهیمن القیوم انه لحجه الکبری بین الوری و الایه *A Book sent down in truth from God, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Verily, it is the supreme testimony amongst all peoples and the Sign [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA51:143b, KB_620:136-137. Pubs: None. Trans: None.

BH04820. 200 words, Ara. Volume 62. كتاب نزل بالحق من لدی الله رب العالمین انه یعرف الناس مطلع الالهام و یهدیهم *The Book which hath been sent down in truth from before God, the Lord of all worlds. Verily, it maketh known unto men the Dawning-Place of divine inspiration and guideth them [3.5s]... ...Say: He hath appeared with that Justice wherewith mankind hath been adorned, and yet the people are, for the most part, asleep...* To: Haj Mirza Husayn-Ali Khususi Yazdi, in Istanbul. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: INBA51:127, KB_620:120-121. Pubs: LHKM2.164. Trans: ADJ.027x.

BH04821. 200 words, Ara. Volume 87. كتاب نزل بالفضل من لدی الله العلی لمن سمی بعبدالغنی لتجذبه آیات ربه الی مقام *This Book hath been sent down through grace from the presence of God, the Most High, unto him who hath been named 'Abdu'l-Ghaní, that the verses of his Lord may draw him unto the station [3.5s]...* To: Aqa Mulla Abdul-Ghani et al. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ABDA.200x. Trans: None.

BH04822. 200 words, Per. Volume 69. کتابت در سجن اعظم حاضر و آنچه در او مذکور باصغا فائز انشاء الله لازال از کوثر *Thy letter hath reached the Most Great Prison, and that which was mentioned therein hath been heard. God willing, thou shalt ever drink from the Kawthar [3.5s]...* To: Muhammad Rasul, in Rasht. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.298a. Pubs: None. Trans: None.

BH04823. 200 words, mixed. Volume 56. کتب متعدده از آنجناب در ساحت اقدس حاضر و بانوار وجه فائز الحمد لله بنعمت *Numerous epistles from thee were presented at the Most Holy Court and were illumined by the light of His Countenance. Praise be unto God for this bounty [3.5s]...* To: Sadiq, in Sarvistan. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15710.253, BLIB_Or15730.016d. Pubs: None. Trans: None.

BH04824. 200 words, mixed. Volume 97. لازال حضرت غنی متعال بلحاظ عنایت و افضال برجال ناظر و متوجه یا عبدالحسین علیک *The Ever-Abiding Lord of Exalted Glory continueth to gaze with favor and munificence upon His servants. O 'Abdu'l-Ḥusayn, upon thee be grace [3.5s]...* To: Haji Abdul-Husayn. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA18:498. Pubs: None. Trans: None.

BH04825. 200 words, mixed. Volume 89. لسان عظمت در جمیع احیان عباد را بکوثر حیوان دعوت نموده و مینماید و کتاب *The Tongue of Grandeur hath, at all times, summoned and continueth to summon the servants unto the living waters, and the Book [3.5s]...* To: Abbas brother of wife of Munshi. Date: 1306-JAT-19 [1889-Feb-20]. Mss: INBA65:045x, INBA30:092bx, INBA81:008. Pubs: AHM.339, AQMJ1.156x, ADH1.096. Trans: None.

BH04826. 200 words, mixed. Volume 49. لعمری انا لاحظناک و کان طرفی الیک فی کل الاحیان ان ربک لهو الرحمن ای علی *By My life! We have observed thee and Our glance hath ever been directed toward thee. Verily thy Lord is the All-Merciful, O Ali [3.5s]...* To: Ali. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#268, BLIB_Or15710.087. Pubs: None. Trans: None.

BH04827. 200 words, mixed. Volume 89. لله الحمد نور بیان از افق سماء برهان ساطع و لائح و ندآء مقصود عالمیان در *Praise be unto God! The light of utterance hath shone forth and radiated from the horizon of the heaven of proof, and the call of the Desired One of all worlds is manifest [3.5s]...* To: Sayfullah Khan, in Isfahan. Date: 1306-JAA-21 [1889-Jan-23]. Mss: INBA18:106b, BLIB_Or15690.156, BLIB_Or15716.181a, BLIB_Or15728.047c. Pubs: None. Trans: None.

BH04828. 200 words, mixed. Volume 39. معلوم بوده که مسافران الی الله بعد از طی مراتب ماسواه بمحل معروف که مشهور *It is well known that the wayfarers unto God, after passing the way stations of what is other than he, arrived at the renowned place known as Istanbul...* Mss: None. Pubs: RSBB.126, MAS4.369x, ASAT1.108x, PYB#129 p.03. Trans: WIND#139.

BH04829. 200 words, mixed. Volume 58. مقصود از کتابهای آسمانی و آیات الهی آنکه مردمان بادابی تربیت شوند که سبب *The purpose underlaying the revelation of every heavenly Book, nay, of every divinely-revealed verse...* To: Ustad Shir Muhammad. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA57:087a, INBA41:155bx, BLIB_Or07852.111b, BLIB_Or15710.296a. Pubs: GWBP#101 p.134, AVK3.001.06, MJMM.304x, DWNP_v5#01 p.001-002, UAB.023ax, DRD.001x, RRT.005x, DAUD.01x, AHB_109BE #05 p.020, AHB_134BE #03-04 p.068, AKHA_133BE #09 p.199, AKHA_136BE #07 p.110. Trans: BSW#02.09, GWB#101, ROL.009. Notes: LL#431.

BH04830. 200 words, mixed. Volume 55. مکتوب آنجناب که باسم الله مهدی ارسال داشتید مشاهده شد و اینکه ذکر نموده *The missive addressed to that esteemed one, which thou didst dispatch under the name of God, the Mahdi, hath been perused [3.5s]...* To: Ismiu'l-Ha (one of the Nurayn-i-Nayyirayn), in Isfahan. Date: 1293-RAJ-12 ? [1876-Aug-3]. Mss: BLIB_Or15710.205, BLIB_Or15719.049a, BLIB_Or15722.148. Pubs: AVK3.458.19x. Trans: None.

BH04831. 200 words, mixed. Volume 74. نامه ات در سجن اعظم امام وجه مظلوم حاضر و عبد حاضر او را قرائت نمود شنیدیم *Thy letter reached the Most Great Prison and was recited in the presence of this Wronged One by the servant who was present; We hearkened unto it [3.5s]...* To: Abdu'l-Khaliq, in Baku. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15730.106b. Pubs: None. Trans: None.

BH04832. 200 words, mixed. Volume 79. نامه ات رسید ندایت را شنیدیم و در سجن اعظم از مالک قدم آنچه مصلحت است از برای *Thy letter hath reached Us, and We hearkened unto thy call. In the Most Great Prison We beseech from the Ancient Lord that which is meet and seemly [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#416, AVK3.404.18x, PYB#006-007 p.01. Trans: None.

BH04833. 200 words, Per. Volume 76. نامه ات رسید نظر ... در ساحت اقدس عرض شد عرف محبت الهی از ان متضوع *Thy letter was received and its contents were presented at His Most Holy Court. The sweet fragrance of Divine love was wafted therefrom [3.5s]...* To: Muhammad az Ahl-i-Qaf. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15712.311b. Pubs: None. Trans: None.

BH04834. 200 words, mixed. Volume 100. نامه آن کلمه مصدره دیباج کتاب محبت قلب را بنور فرح روشن نمود و بعد از اطلاع *Thy letter, that effulgent Word adorning the preface of the Book of Love, illumined the heart with the light of joy, and upon perusal [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida Qannad Shirazi. Date: 1308--08 [Mar-Apr 1891]. Mss: BLIB_Or11098.015, BLIB_Or15700.274b, BLIB_Or15711.139. Pubs: None. Trans: None.

BH04835. 200 words, Per. Volume 106. نامه آنجناب رسید لله الحمد بطراز محبت مطرز بود و بنور معرفت مزین از حق *Thy letter hath reached Us, praise be unto God, adorned with the ornament of love and embellished with the light of recognition [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.137b. Pubs: None. Trans: None.

BH04836. 200 words, mixed. Volume 80. نامه شما رسید و بلحاظ عنایت فائز ندایت را شنیدیم در جمیع احیان در نظر بوده و *Thy letter was received and, through the glance of divine favor, was granted audience. Thy call did We hear, and in all times hast thou been before Our sight [3.5s]...* To: Muhammad Husayn, in Rasht. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15699.062b. Pubs: None. Trans: None.

BH04837. 200 words, Ara. Volume 51. نری المجرمین مهطعین الی الهوی و المقربین الی کوثر الهدی الا انهم من الفائزین *We behold the transgressors hastening towards their base desires, while those who are nigh are drawn to the Kawthar of*

guidance. These, verily, are among the triumphant ones [3.5s]... Date: 1290-RAT [1873-May]. Mss: BLIB_Or11095#044. Pubs: None. Trans: None.

BH04838. 200 words, mixed. Volume 45. نسمه الله در مرور و کلمه الله در ظهور طوبی لمن وجدها و اقبل الیها بقلب منیر *The breath of God is passing by and the Word of God is being revealed. Blessed is he who hath found it and turned unto it with an illumined heart [3.5s]...* To: Jinab-i-Ri Dhad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.091r.01, BLIB_Or11096#092, BLIB_Or15710.030. Pubs: None. Trans: None.

BH04839. 200 words, Ara. Volume 83. نشهد انه لا اله الا هو قد اظهر من کان موعودا فی کتبه کلها و زین العالم بهذا *We bear witness that there is no God but Him. He hath indeed manifested Him Who was promised in all His Books and adorned the world thereby [3.5s]...* To: Muhammad Quli who has attained, in Tihran. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA18:545. Pubs: None. Trans: None.

BH04840. 200 words, Ara. Volume 49. نعیما لمن وجد عرف الرحمن اذ سطع فی الامکان و هنیئا لمن شرب هذا الکوثر الذی *Blessed is he who hath inhaled the fragrance of the All-Merciful as it wafteth through all creation, and happy the one who hath quaffed this Kawthar which [3.5s]...* To: Mulla Sadiq, in Sangsar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#298. Pubs: None. Trans: None.

BH04841. 200 words, mixed. Volume 54. نفوسیکه الیوم از دست سلطان قیوم رحیق مختوم آشامیده اند باید بحکمت ناظر باشند و *The souls who, in this day, have quaffed the sealed wine from the hand of the Self-Subsisting Sovereign must be mindful of wisdom and [3.5s]...* To: brother of Ahmad. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.074d. Pubs: None. Trans: None.

BH04842. 200 words, Ara. Volume 91. هذا کتاب البیان انزله الرحمن من ملکوت العرفان لمن آمن به فی ایامه و شهد بما *This is the Book of Utterance which the All-Merciful hath sent down from the Kingdom of mystic knowledge unto them that have believed in Him in His days and have testified unto that which [3.5s]...* To: Shaykh 'Ali. Date: 1306-DHH-10 [1889-Aug-7]. Mss: BLIB_Or15716.168b. Pubs: None. Trans: None.

BH04843. 200 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب عز کریم نزل بالحق من لدی الله العلی العظیم و فیه شفاء و رحمه *This is a glorious and gracious Book sent down in truth from the presence of God, the Most High, the Most Great, wherein lie healing and mercy [3.5s]...* To: brother of Hasan. Mss: BLIB_Or15725.259b. Pubs: MAS8.126ax. Trans: None.

BH04844. 200 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب من لدنا الی الذی آمن بالله لیجذبه ندآء الله الی عرش مولاه ان ربک *This is a Book from Our presence unto him who hath believed in God, that the call of God may draw him unto the throne of his Lord. Verily, thy Lord [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:298, NLAI_BH1.020. Pubs: AQA1#165, ASAT4.317x. Trans: None.

BH04845. 200 words, Ara. Volume 93. هذا کتاب من لدنا الی ملأ الارض و نوصیهم بما ترتفع به مقاماتهم عندالله رب العالمین *This is a Book sent forth from Our presence unto the concourse of the earth, wherein We counsel them with that whereby their stations shall be exalted before God, the Lord of the worlds [3.5s]...* To: Muzaffar, in Isfahan. Date: 1307-RAA-06 [1889-Oct-31]. Mss: BLIB_Or15716.027.11. Pubs: None. Trans: None.

BH04846. 200 words, mixed. Volume 36. هذا کتاب من لدی البهاء الی الذی اراد ربه فی الاخره و الاولی و شق سبحات الجلال *This is an epistle from the presence of Bahá unto him who hath desired his Lord in both the latter and former days, and who hath rent asunder the veils of glory [3.5s]...* To: Ibrahim from Kaf, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MAS8.113bx, MSHR4.058x. Trans: None.

BH04847. 200 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب من لدی الغلام الی الذین تمسکوا بعروه الله المهیمن العزیز القدیر *This is a Book from the presence of the Youth unto those who have clung to the cord of God, the All-Encompassing, the Mighty, the Powerful [3.5s]...* To: Baha'is of Dahaj, in Dahaj. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA15:255, INBA26:255, INBA34:299. Pubs: AQA1#166. Trans: None.

BH04848. 200 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی المحزون المسجون الی عباد الله المهیمن القیوم لینقطعن عما سواه *This is a Book from the Grief-Stricken, the Imprisoned, unto the servants of God, the All-Possessing, the Self-Subsisting, that they may detach themselves from all else save Him [3.5s]...* To: Fatimih sister of. Mss: BLIB_Or15725.296. Pubs: None. Trans: None.

BH04849. 200 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی المسجون الی التی آمنت بربها و کانت من القانتات و عرفت ربها *This is the Book from Him Who is imprisoned unto her who hath believed in her Lord and was among the devout, and who hath recognized her Lord [3.5s]... ...Drink ye, O handmaidens of God the Mystic Wine from the cup of My words. Cast away, then, from you that which your minds abhor, for it hath been forbidden unto you in His Tablets and His Scriptures...* Mss: BLIB_Or15725.274. Pubs: AVK3.041.10x, GHA.429b.03-06x, AKHA_123BE #03 p.a. Trans: COC#1787x, ADJ.033x.

BH04850. 200 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب نزل بالحق من سماء مشیه الرحمن علی اهل الاکوان لینقطعهم عما عندهم و *This is a Book sent down in truth from the heaven of the Will of the All-Merciful unto the peoples of all worlds, that they may detach themselves from whatsoever they possess [3.5s]...* To: Shaykh-As-Shaykh Ahmad. Mss: None. Pubs: ABDA.144-145x, AADA.036x. Trans: None.

BH04851. 200 words, Ara. Volume 51. هذا کتاب نزل من جبروت البیان لمن آمن بربه الرحمن و کان من المهتدین فی ام *This is a Book sent down from the dominion of utterance unto them that have believed in their Lord, the All-Merciful, and were numbered among the rightly guided [3.5s]...* To: Shaykh Mihdi, in Ardikan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#261. Pubs: ABDA.066-067. Trans: None.

BH04852. Lawh-i-Quds 4. 200 words, Ara. Volume 39. هذا لوح القدس من لدنا الی الذی امن و هدی و فیه ذکر ما یقربه الی الله العلی *This is the Tablet of holiness from Us to him who hath believed and been guided aright, and therein is mentioned what will draw him nigh unto God...* To: Lawh-i-Quds. Mss: BLIB_Or15725.308a, NLAI_BH2.044. Pubs: BRL_DA#829. Trans: ADMS#227.

BH04853. 200 words, Ara. Volume 49. هذا لوح زیناه بطراز القلم من لدن مالک القدم و ارسلناه الی من اقبل الی الوجه *This is a Tablet We have adorned with the ornaments of the Pen from before the Ancient Lord, and have sent unto him who hath turned towards the Face [3.5s]...* To: Mulla Abdul-Ghani Ardakani. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#175. Pubs: ABDA.085-086. Trans: None.

BH04854. 200 words, Ara. Volume 39. هذا لوح من لدنا الی الذی نسبه الله الی احد من عباده المقربین انا نشهد بان *This is a Tablet from Us unto him whom God hath linked by ties of kinship unto one of His near servants. Verily, We bear witness that [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad son of Siyyid Jafar Yazdi al-Husayni. Mss: BLIB_Or15725.203. Pubs: LMA1.412 (249a). Trans: None.

BH04855. 200 words, Ara. Volume 31. هذا لوح یحکی عن جبروت البقا و هذا لفضل من الله علی الخلایق جمیعا قل ان فی اخراج *This is a Tablet that telleth of the Kingdom of Eternity and this is a bounty from God unto all created things. Say: Verily, in the sending forth [3.5s]... ...That the Spirit should depart out of the body of Iraq is indeed a wondrous sign unto all who are in heaven and all who are on earth...* Mss: INBA71:050a. Pubs: MUH3.268cx. Trans: GPB.145x.

BH04856. 200 words, Ara. Volume 81. هذا لیل فیه اشرقت شمس البیان و هطلت امطار العرفان و ماج بحر العلم و هاج عرف *This is the night wherein hath dawned the Sun of utterance, and the showers of divine knowledge have rained down, and the ocean of wisdom hath surged, and fragrant breezes have wafted [3.5s]...* To: Abbas Quli Khan. Date: 1304-SHB [1887-Apr]. Mss: INBA19:101b, INBA32:093, BLIB_Or15713.171b. Pubs: None. Trans: None.

BH04857. 430 words, mixed. Volume 79. هذا ما انزله الرحمن فی الفرقان رجال لا تلهیم تجاره و لا بیع عن ذکر الله *This is what the All-Merciful hath sent down in the Qur'an: Men whom neither commerce nor trade beguileth from the remembrance of God [3.5s]...* To: Ali Akbar Ardistani. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: MSHR4.096x, NSS.091x. Trans: None.

BH04858. 200 words, mixed. Volume 106. هذا یوم فیه خرجنا من البیت مقبلا الی مقام آخر الی ان بلغنا و جعلناه المنظر *This is the Day whereon We departed from the House, proceeding toward another place until We reached it and made it Our seat of observation [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: INBA51:522. Pubs: None. Trans: None.

BH04859. 200 words, mixed. Volume 56. هر نفسی در این ظهور اعظم بافق اعلی توجه نمود و باشراقات انوار شمس حقیقت فائز *Every soul that hath, in this Most Great Manifestation, turned towards the Most Exalted Horizon and attained unto the effulgent rays of the Sun of Truth [3.5s]...* To: Mahdi al-Fath-Abadi. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: INBA84:206b, BLIB_Or15730.020c. Pubs: None. Trans: None.

BH04860. 200 words, mixed. Volume 107. و اما حکایت عفو و مغفرت بعد از عرض امام وجه این آیات نازل قوله تعالی یا سمندر *As to the account of pardon and forgiveness, after presentation before the Presence, these verses were revealed - His exalted Word: O Samandar! [3.5s]... ...As to the children: We have directed that in the beginning they should be trained in the observances and laws of religion...* To: Shaykh Kazim Samandar. Mss: None. Pubs: PYB#219 p.03x, TRZ1.352x, MSBH4.227-228x. Trans: BRL_ATBH#23x, BSW#07.17x, COC#0575x.

BH04861. 200 words, mixed. Volume 70. و اینکه در بارهٔ حرکت بدیار بکر مرقوم فرمودید بأسی نیست ولکن در جمیع احوال فرمودند *And concerning what thou didst write regarding the journey to Diyár-Bakr, there is no harm therein, yet in all circumstances He hath ordained [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi et al. Date: 1300-MUH-21 ? [1882-Dec-2]. Mss: None. Pubs: ASAT1.119.09x, ASAT2.016.16x, ASAT2.076.17x, ASAT3.026.02x. Trans: None.

BH04862. 200 words, mixed. Volume 100. و کلمهٔی که الیوم مقدم است بر کل کلمهٔ مبارکهٔ اللهم انی اسئلک من بهائک بأبهاه *The Word which today precedeth all words is the blessed utterance: "O my God! I beseech Thee by Thy most glorious Glory!" [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Tabasi, in Yazd. Date: 1309-RAT [1891-Nov]. Mss: None. Pubs: MAS8.021cx, ASAT2.086-087x, ANDA#70 p.22x. Trans: None.

BH04863. 200 words, Ara. Volume 49. یا ابا علی طوبی لک بما اظهر الله من صلبک من تحرک بذکره الاموات قد اخذه جذب *O Aba 'Alí! Blessed art thou, for God hath manifested from thy loins one through whose remembrance the dead are quickened, drawn by divine attraction [3.5s]...* To: Aba Ali. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:292, BLIB_Or11095#348. Pubs: AQA1#157, MYD.381x. Trans: None.

BH04864. 200 words, mixed. Volume 65. یا اباالحسن انشاء الله بعنایت مخصوصه حق فائز باشی و بما ینبغی لایام الله عامل *O Abu'l-Ḥasan! God willing thou art sustained by His lordly favours and art occupied with such deeds as befit His Day... Regard thou faith as a tree. Its fruits, leaves, boughs and branches are, and have ever been, trustworthiness, truthfulness, uprightness and forbearance...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15719.112d. Pubs: BRL_DA#025, BRL_HUQUQP#081x, COMP_TRUSTP#02x, MAS8.098x, ASAT1.199x. Trans: BRL_ATBH#39, BRL_HUQUQ#081x, BRL_TRUST#02x, BSW#05.49x, COC#2014x.

BH04865. 200 words, Ara. Volume 56. یا احبائی ان استمعوا ندائی و قوموا علی نصره امری و ارتفاع کلمتی التی بها *O My loved ones! Hearken unto My call, and arise for the triumph of My Cause and the exaltation of My Word, whereby [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad, in Abadih. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.029f. Pubs: None. Trans: None.

BH04866. 200 words, mixed. Volume 53. یا احبائی فی منشاد الحمد لله از فضل مالک ایجاد نفحات قمیص بیان را استشمام *O My loved ones in Manshad! Praise be to God that, through the grace of the Lord of creation, ye have inhaled the fragrances of the garment of utterance [3.5s]...* To: Baha'is of Manshad, in Manshad. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: INBA35:132b, BLIB_Or15719.035a. Pubs: None. Trans: None.

BH04867. 200 words, mixed. Volume 89. یا احمد علیک بهائی چندی قبل ذکرت از قلم اعلی جاری و همچنین از قبل قبل امروز کوثر *O Ahmad! Upon thee be My glory! Some time ago thy mention flowed from the Most Exalted Pen, and likewise from before that time, the Kawthar [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ahmad Nayrizi, in Nayriz. Date: 1306-SHB-01 [1889-Apr-2]. Mss: BLIB_Or15703.157. Pubs: None. Trans: None.

BH04868. 200 words, Per. Volume 83. یا اسم جود علیک بهائی ذکر جناب عندلیب علیه بهائی مشاهده شد ثنایش بنار محبت رحمن *O Ism-i-Júd! Upon thee be My glory! The mention of Jinab-i-'Andalib, upon him be My glory, hath been observed. His praise is through the fire of the love of the All-Merciful [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib). Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15712.021. Pubs: None. Trans: None.

BH04869. 200 words, Per. Volume 62. یا اسم ها مالک اسما میفرماید امروز سبب نصرت و علت ارتفاع امر اتحاد احبای الهی *O Ism-i-Há! The Lord of Names proclaims: In this Day, the cause of victory and the source of the exaltation of the Cause is the unity of God's loved ones [3.5s]...* Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15719.103b. Pubs: None. Trans: None.

BH04870. 200 words, mixed. Volume 106. یا اسمعیل در این ظهور اعظم ظاهر شده آنچه که در هیچ عهد و عصری ظاهر نه از *O Ismail! In this Most Great Revelation there hath appeared that which hath never been manifested in any age or epoch [3.5s]...* To: Muhammad Ismail, in Yazd. Mss: BLIB_Or15726.014. Pubs: None. Trans: None.

BH04871. 200 words, Ara. Volume 68. یا اسمی انا نذکر احد افنانی الذی سمی بجعفر نشهد انه اقبل الی المنظر الاکبر و *O My Name! We make mention of one of Our kindred who hath been named Ja'far. We bear witness that he turned unto the Most Great Horizon and [3.5s]...* Date: 1299-SHV-17 [1882-Sep-1]. Mss: BLIB_Or15738.185b. Pubs: None. Trans: None.

BH04872. 200 words, Per. Volume 107. یا اسمی علیک سلام الله و عنایته نامه ها دیده شد نامه جناب افنان مشاهده گشت *O MY NAME! The peace of God and His grace be upon thee! The letters were seen, and the missive from the honoured Afnán was perused [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.219. Pubs: None. Trans: None.

BH04873. 200 words, mixed. Volume 61. یا اسمی مهدی انشاء الله از بحر دانائی بیاشامی و در بر بینائی بکلمه مبارکه لبیک *O My Name Mihdí! God willing, thou shalt drink from the ocean of divine knowledge and, with the blessed word "Here am I," attain unto the horizon of spiritual insight [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.109, BLIB_Or15738.015. Pubs: None. Trans: None.

BH04874. 200 words, mixed. Volume 83. یا افنانی علیک بهائی و عنایتی و رحمتی شغل زیاد سبب زحمت و علت حزن شما شده *O My Afnán! Upon thee be My glory, My loving-kindness and My mercy. Excessive occupation hath become a source of weariness and the cause of thy sorrow [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Afnan. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.064a. Pubs: None. Trans: None.

BH04875. 200 words, mixed. Volume 107. یا افنانی یا ایتها الورقه المنبته من السدره اسمعی ندائی انه ینادیک من اعلی *O My Afnán! O Leaf sprung forth from the Divine Tree! Hearken thou unto My Call, for it summoneth thee from on high [3.5s]...* To: Zahra Baygum Sister-In-Law of the Bab. Mss: INBA51:310. Pubs: None. Trans: None.

BH04876. 200 words, mixed. Volume 79. یا امائی علیکن بهائی و رحمتی قلم اعلی شهادت میدهد بر اینکه شما رجالید بلکه از *O My handmaidens! Upon you be My glory and My mercy! The Most Exalted Pen beareth witness that ye are indeed men, nay rather [3.5s]...* To: the beloved of God et al. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: INBA51:105b, KB_620:098-099. Pubs: AKHT1.011x, AKHT2.000ج. Trans: None. Notes: LL#078.

BH04877. 200 words, mixed. Volume 83. یا امائی و اوراق علیکن بهائی و عنایتی صعود ظاهری یکی از اولیا سبب صعود باطنی *O My handmaidens and My leaves! Upon you be My glory and My loving-kindness. The outward ascension of one of the chosen ones hath become the cause of inward ascension [3.5s]...* To: Daughters of Samandar. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15726.118. Pubs: AYBY.129b. Trans: None.

BH04878. 200 words, Per. Volume 92. یا امتی این مظلوم در حینیکه از جمیع جهات احزان احاطه نموده بذکر اولیا و اوراق *O My handmaiden! At a time when sorrows have encompassed this Wronged One from all directions, He maketh mention of His chosen ones and leaves [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15695.048. Pubs: None. Trans: None.

BH04879. 200 words, mixed. Volume 68. یا امتی و یا ورقتی الحمد لله بانوار یوم الله فائز شدی ندای مقصود عالمیان را *O My handmaiden, O My leaf! All praise be unto God that thou hast attained unto the lights of the Day of God and hast*

hearkened unto the call of Him Who is the Desire of all worlds [3.5s]... To: Nazanin, in Qazvin. Date: 1299-DHQ [1882-Sep]. Mss: BLIB_Or15710.247a, BLIB_Or15730.093a. Pubs: AQA5#045 p.060b. Trans: None.

BH04880. 200 words, Ara. Volume 83. يا امتی یا ستاره افرحی بما توجه الیک وجه القدم من شطر سجنه الاعظم و ذکرک *O My handmaiden! O shining star! Rejoice thou in that the Countenance of the Ancient One hath turned toward thee from the direction of His Most Great Prison and made mention of thee [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15724.219. Pubs: None. Trans: None.

BH04881. 200 words, mixed. Volume 87. یا امتی یا ورقتی اسمعی ندائی من شطر سجنی *O My handmaiden! O My leaf! Hearken thou unto My call from the direction of My prison [3.5s]...* To: Ibrahim et al. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: None. Pubs: MUH3.330x. Trans: None.

BH04882. 200 words, mixed. Volume 107. یا اهل سیسان علیکم بهاء الرحمن لازال مذکور بوده و هستید ایاکم ان تمنعکم *O people of Sisan! Upon you be the glory of the All-Merciful. Ye have ever been remembered and still are. Beware lest ye be hindered [3.5s]...* To: Baha'is of Saysan. Mss: INBA41:032.08. Pubs: None. Trans: None.

BH04883. 200 words, mixed. Volume 83. یا اوراق و امائی لازال لحاظ عنایت بشما متوجه امروز نیر فضل الهی از افق سماء *O My leaves and My handmaidens! The glances of My loving-kindness have ever been directed towards you. Today the Orb of divine bounty hath dawned from the horizon of heaven [3.5s]...* To: Daughters of Jinab-i-Nabil Ibn-i-Nabil, in Qazvin. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15726.119. Pubs: AYBY.133b. Trans: None.

BH04884. 200 words, Ara. Volume 42. یا ایها الذی یدعوک الغلام فی سجنه قد نزلت لک من قبل آیات بینات و انها لذکری *O thou whom the Youth calleth from His prison! Verily there have been sent down unto thee aforetime clear verses, and these are indeed a remembrance [3.5s]...* To: My brother. Mss: INBA73:361, NLAI_BH1.509b, NLAI_BH2.248b. Pubs: None. Trans: None.

BH04885. 200 words, Ara. Volume 52. یا ایها الناظر الی الافق الاعلی ان استمع ندآء مالک القدم من شطر سجنه الاعظم انه لا اله *O thou who gazest toward the Most Exalted Horizon! Hearken unto the Call of the Ancient King from the precincts of His Most Great Prison that there is no God [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Ha Kaf, in Isfahan. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: BLIB_Or15730.017c. Pubs: None. Trans: None.

BH04886. 200 words, Ara. Volume 74. یا ایها الناظر الی الوجه علیک سلامی و رحمتی و عنایتی طوبی لک و لابیک الذی *O thou who gazest upon the Countenance! Upon thee be My peace and My mercy and My loving-kindness. Blessed art thou and thy father who [3.5s]...* Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15730.103c. Pubs: None. Trans: None.

BH04887. 200 words, Ara. Volume 92. یا ایها الناظر الی الوجه و المتمسک بحبل الفضل اسمع ندآء المظلوم الذی ذکرک فی *O thou who gazest upon the Countenance and who cleaveth fast to the cord of grace! Hearken unto the call of this Wronged One Who hath made mention of thee [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15695.057. Pubs: None. Trans: None.

BH04888. 200 words, Ara. Volume 107. یا ایها الناظر الی وجهی علیک بهائی و عنایتی لعمری قد کنت تحت لحاظ فضلی و فی *O thou who gazest upon My countenance! Upon thee be My glory and My loving-kindness. By My life, thou hast ever been beneath the glances of My grace and within [3.5s]...* To: Mirza Husayn Munajjimbashi Tafrishi, in Tihran. Mss: INBA18:037. Pubs: None. Trans: None.

BH04889. 200 words, mixed. Volume 97. یا آقا کوچک امید آنکه فضل الهی اخذت نماید و عنایتش احاطه فرماید بشانی که مقام *O Aqa Kuchik! It is hoped that divine grace may take hold of thee and His bounty encompass thee in such wise that thy station [3.5s]...* To: Aqa Kuchak. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:511, BLIB_Or15695.140. Pubs: LHKM3.320. Trans: None.

BH04890. 200 words, mixed. Volume 80. یا بزرگ الحمد لله بعرف آثار قلم اعلی مکرر فائز شدی حبذا ذاک الشذا حین هبت این *O thou who art great! All praise be unto God that thou hast repeatedly been favoured with the fragrance of the traces of the Most Exalted Pen. How sweet was that fragrance when it wafted [3.5s]...* To: Jinab Buzurg. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: BLIB_Or15699.060a. Pubs: AYI2.371x. Trans: None.

BH04891. 200 words, Ara. Volume 106. یا جلال علیک سلام الله و یا جلال علیک نور الله یا جلال علیک فضل الله و عطائه *O Glory! Upon thee be the peace of God. O Glory! Upon thee be the light of God. O Glory! Upon thee be the grace of God and His bounty [3.5s]...* To: Jalal. Mss: BLIB_Or15695.198b. Pubs: None. Trans: None.

BH04892. 200 words, Ara. Volume 56. یا حسن ان استمع ندآء المظلوم انه ینادیک من هذا المقام المرفوع و یشهد شعراته *O Hasan! Hearken unto the call of the Wronged One, for verily He calleth thee from this exalted station, and His very hairs bear witness [3.5s]...* To: Hasan, in Sarvistan. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.028a. Pubs: None. Trans: None.

BH04893. 200 words, Ara. Volume 64. یا حسین قد حضر کتابک لدی المظلوم و قرئه العبد الحاضر سمعنا و اجبناک بهذا *O Husayn! Thy letter hath reached the presence of the Wronged One, and the servant in attendance hath read it. We have heard, and do answer thee through this [3.5s]...* To: Husayn et al, in Bushihr. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:411. Pubs: None. Trans: None.

BH04894. 200 words, mixed. Volume 64. یا حسین ندای مظلوم را بگوش جان اصغا نما لسان قدم بپارسی تکلم میفرماید تا *O Husayn! Hearken with thy soul's ear unto the Voice of the Wronged One. The Tongue of Eternity speaketh now in Persian, that [3.5s]...* To: Mulla Husayn, in Milan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.293a. Pubs: SFI21.014-015. Trans: None.

BH04895. 200 words, Ara. Volume 63. یا حکیم قد اتی الحین و الحکیم ینادی باسمه الابهی بین الارض و السماء ولکن الناس *O Sage! The appointed time hath come, and the All-Wise proclaimeth His Most Glorious Name betwixt earth and heaven, yet the people [3.5s]...* To: Hakim, in Hamadan. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15715.353b. Pubs: None. Trans: None.

BH04896. 200 words, mixed. Volume 88. یا حیدر قبل علی ندای الهی را بگوش جان بشنو و لئالی حکمتش را در صدف قلب مقر ده *O Haydar-'Alí! With the ear of thy soul, hearken unto the Divine Call, and within the shell of thy heart establish the pearls of His wisdom [3.5s]...* To: Haydar Ali Kamali Sarvistani, in Fars. Date: 1306-RAT [1888-Dec]. Mss: INBA51:536. Pubs: LHKM3.326. Trans: None.

BH04897. 200 words, mixed. Volume 97. یا رضا علیک بهاء الله مالک الاسماء ندای مولی الوری از افق اعلی در سجن عکا *O Riḍá! Upon thee be the glory of God, the Lord of Names. The call of the Lord of Creation rises from the Most Exalted Horizon in the Prison of 'Akká [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15726.147. Pubs: None. Trans: None.

BH04898. 200 words, Ara. Volume 92. یا رضی خاتم انبیا روح ما سواه فداه بحجت الهی و برهان ربانی از مشرق اقتدار *O Rida! The Seal of the Prophets - may the spirit of all else but Him be sacrificed for His sake - hath, through divine proof and heavenly testimony, from the Orient of power [3.5s]...* To: Aqa Radi. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.151b. Pubs: None. Trans: None.

BH04899. 200 words, Ara. Volume 97. یا شعبی اسمعوا ندائی ان المظلوم اقبل الیکم و ما اراد الا تقریکم الی البحر *O My people! Hearken unto My call, for the Wronged One hath turned towards you, desiring naught but to draw you nigh unto the Ocean [3.5s]...* To: Nasrullah. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA15:373, INBA26:376b, BLIB_Or15695.133, BLIB_Or15728.163, BLIB_Or15734.1.043b. Pubs: None. Trans: None.

BH04900. 200 words, mixed. Volume 74. یا شفیع از حق میطلبیم ترا مؤید فرماید بر امریکه ذکرش بدوام ... از حق میطلبیم کل را تأیید فرماید بر اعمال و اخلاق و کلمهٔ طیبهٔ راضیهٔ *O Shafi'! We beseech God that He may strengthen thee in a matter whose mention shall endure [3.5s]... ...We ask God graciously to grant that all may evince such fairness of character, such goodliness of deed and kindliness of word as will meet with His good pleasure...* To: Mulla Muhammad Shafi Nayrizi son of Mulla Ali Naqi, in Nayriz. Date: 1301-SHV-25 [1884-Aug-18]. Mss: None. Pubs: COMP_TRUSTP#20x, AYI2.128x, AYI2.129x. Trans: BRL_TRUST#19x, BSW#05.51x, COC#2031x, NYR#101x, NYR#128x.

BH04901. 200 words, mixed. Volume 72. یا صادق امروز هر نفسی بافق اعلی اقبال نمود و بعرفان حق جل جلاله فائز گشت او *O Sadiq! Today, whosoever hath turned*

towards the Most Exalted Horizon and attained unto the recognition of God, glorified be His majesty, he [3.5s]... To: Sadiq. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: INBA41:298. Pubs: None. Trans: None.

BH04902. 200 words, mixed. Volume 65. يا صغير السن يا بديع ان افرح بما يذكرک بديع السموات و الارض الذی اتی بامر *O thou who art young in years, O Badí'! Rejoice, for thou art mentioned by the Creator [Badí'] of the heavens and the earth, Who appeared with a Revelation that hath shaken the foundation...* To: Badi son of one who ascended. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA45:219, BLIB_Or15697.262. Pubs: None. Trans: ADMS#291.

BH04903. 200 words, mixed. Volume 97. يا عبدالله علیک بهاء الله از هر جهتی از جهات سهام بلا احاطه نموده ولکن قلم *O servant of God! Upon thee be the Glory of God! From every direction have the arrows of tribulation encompassed thee, yet the Pen [3.5s]...* To: Mirza Abdullah, in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.154a, BLIB_Or15728.079a. Pubs: None. Trans: None.

BH04904. 200 words, mixed. Volume 88. يا عظیم نبا عظیم آمد صراط مستقیم ظاهر شد ندا از شطر قریب مرتفع گشت سبحان الله *O 'Azim! The Great News hath come, the Straight Path hath appeared, and the Call hath been raised from a near quarter. Glorified be God [3.5s]...* To: Aqa Abdul-Azim, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: AQA5#171 p.230. Trans: None. Notes: MMAH.169.

BH04905. 200 words, mixed. Volume 62. يا علی اگر بالسن عالم حق جل جلاله را شکر نمائی هرآینه قلیل بوده و خواهد بود در فضل *O 'Alí! Shouldst thou render thanksgiving unto the True One, exalted be His glory, with the tongue of all the world, it would verily prove insufficient in His grace [3.5s]...* To: Aqa Ali, in Mamaqan. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.143c. Pubs: None. Trans: None.

BH04906. 200 words, Ara. Volume 79. يا علی شهد القلم الاعلی فی حقک بما لاتعادله زخارف الارض و کنوزها و لا البحار *O Alí! The Most Exalted Pen hath testified in thy behalf with that which all the ornaments and treasures of the earth cannot equal, nor the seas thereof [3.5s]...* To: Ali who accepted, attained, heard and saw, in Shiraz. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: BLIB_Or15713.193b, LEID.Or4971-1. Pubs: None. Trans: None.

BH04907. 200 words, mixed. Volume 72. يا علی عبد حاضر بکتابت حاضر و نزد مظلوم قرائت نمود عرف محبت از او استشمام *O 'Alí! The servant presented himself and read thy letter in the presence of this Wronged One, from which was inhaled the fragrance of love [3.5s]...* To: Ali Effendi Irani, in Calcutta. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.005a. Pubs: None. Trans: None.

BH04908. 200 words, mixed. Volume 89. يا علی علیک سلام الله و عنایته ذکر اول آنکه باید در جمیع احوال با فرح و نشاط *O Alí! Upon thee be the peace of God and His loving-kindness! Know thou that, first and foremost, thou must in all circumstances be joyous and radiant [3.5s]... ...Thou shouldst under all conditions be filled with joy, exultation, and gladness. But the manifestation of this station is and hath ever been impossible unless thou holdest fast unto absolute reliance upon God...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih, in Egypt. Date: 1306-JAA-21 [1889-Jan-23]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#495x, AVK3.130.03x, AYI1.362x, ANDA#67-68 p.04x. Trans: None.

BH04909. 200 words, Ara. Volume 82. يا علی قبل اکبر ان المظلوم یذکرک من شطر منظره الاکبر و یامرک بالصبر الجمیل ان *O 'Alí-Qablí-Akbar! The Wronged One maketh mention of thee from the precincts of His Most Great Prison, and enjoineth upon thee gracious patience [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar brother of Ahmad, in Sarchah. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: INBA44:137a, BLIB_Or15712.009b, BLIB_Or15713.204. Pubs: None. Trans: None.

BH04910. 200 words, Ara. Volume 79. يا عندلیب سمعنا نغماتک و تغرداتک و ترنماتک فی بستان العنایه و الالطاف نسئله *O 'Andalib! We have hearkened unto thy melodies, thy warblings and thy songs in the garden of loving-kindness and favors. We beseech Him [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib). Date: 1303-SHV-17 [1886-Jul-19]. Mss: INBA51:420. Pubs: ADM1#024 p.060x. Trans: None.

BH04911. 200 words, mixed. Volume 92. يا عندلیب لله الحمد بنصرت و خدمت و ذکر و ثنا فائز شدی قد ذکرت من القلم الاعلی بما *O 'Andalib! Praised be God that thou hast attained unto service, remembrance and glorification. Thou hast been mentioned by the Most Exalted Pen with that which [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib). Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15693.104, BLIB_Or15703.139. Pubs: None. Trans: None.

BH04912. 200 words, Per. Volume 102. يا غصن اکبر از رفتن شما امور الواح در عهده تاخیر ماند رفتن ملا محمد علی معوق *O Greater Branch! Through thy departure the affairs of the Tablets have been subjected to delay, and the departure of Mullá Muḥammad-'Alí hath been postponed [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.102a. Pubs: None. Trans: None.

BH04913. 200 words, Ara. Volume 93. يا غلام قبل علی اسمع ندائی من شطر سجنی مره اخری انه یقربک الی بساطی *O Qhulam Qabl-'Alí! Hearken unto My call from the precincts of My prison once again, for verily it draweth thee nigh unto My court [3.5s]...* To: Ghulam Qabl-i-Ali, in Kashan. Date: 1307-RAA-06 [1889-Oct-31]. Mss: INBA42:159, BLIB_Or15716.053.15. Pubs: None. Trans: None.

BH04914. 200 words, mixed. Volume 77. يا فرج لک ان تجعل فرحک و سرورک و حزنک لله وحده بحق مسرور باش و بحق مطمئن و از *O thou who seekest deliverance! Let thy joy and gladness and grief be for God alone. In truth be thou joyous, in truth be thou assured, and from [3.5s]...* To: Faraj Aqa, in Tabriz. Date: 1303-MUH-19 [1885-Oct-28]. Mss: INBA19:201b, INBA32:184a. Pubs: None. Trans: None.

BH04915. 200 words, Ara. Volume 83. يا قائم الدین قد قام الدین و ظهر القیام و القوم فی سکر عجاب اخذت الزلازل قبائل *O Upholder of the Faith! The Faith hath been established, and the Rising hath been made manifest, yet the people remain in wondrous stupor. The tribes have been seized with trembling [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15724.178. Pubs: None. Trans: None.

BH04916. 200 words, mixed. Volume 107. يا قلم اذکر من سمی بمهدی لیفرح و یکون من الشاکرین یا مهدی اسمع الندآء الذی ارتفع *O Pen! Make mention of him who hath been named Mahdi, that he may rejoice and be of them that render thanks. O Mahdi! Hearken unto the Call that hath been raised [3.5s]...* To: Mihdi Khan (Hakim Aqa Jan). Mss: None. Pubs: ANDA#50 p.66. Trans: None.

BH04917. 200 words, mixed. Volume 60. يا کاظم باذن قلب صریر قلم اعلی را که ما بین ارض و سما مرتفع شده بشنو و اطوار اوراق *O Kazim! With the ear of thy heart, hearken unto the shrill voice of the Most Exalted Pen, which hath been raised betwixt earth and heaven, and unto the rustling of its leaves [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Kazim Atiba. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.072b. Pubs: None. Trans: None.

BH04918. 200 words, Ara. Volume 106. يا محمد انا ذکرناک بالحق و ارسلنا الیک ما تهدی به الخلق الی صراطی المستقیم *O Muhammad! We have, in truth, made mention of thee and sent unto thee that which shall guide mankind unto My straight Path [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15697.219b. Pubs: None. Trans: None.

BH04919. 200 words, mixed. Volume 106. يا محمد جناب افنان اراده نموده از کنز معرفت الهی در بیان بر سبیل ارمغان از *O Muhammad! His Eminence Afnán hath desired to receive, as a gift, from the Treasury of Divine Knowledge in the Bayán [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Yazd. Mss: BLIB_Or15726.013. Pubs: None. Trans: None.

BH04920. 200 words, mixed. Volume 63. يا محمد قبل باقر لم یزل و لایزال ناس بظنون متمسک بودند و طائف حول او خلیل آمد *O Muhammad-Báqir! From time immemorial unto eternity have men clung fast unto their vain imaginings, circling round their idol [3.5s]...* To: Muhammad Baqir, in Hamadan. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15715.356d. Pubs: None. Trans: None.

BH04921. 200 words, mixed. Volume 64. يا محمد قبل علی از قبل بذکر مالک اسما فائز شدی و صریر قلم اعلی را شنیدی *O Muhammad-Qabli-'Alí! Thou hast attained unto the mention of the Lord of Names and hast hearkened unto the rustling of the Most Exalted Pen [3.5s]...* To: Muhammad Ali, in Qum. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.188e. Pubs: None. Trans: None.

BH04922. 200 words, Ara. Volume 81. يا محمد قبل علی ان السماء اقبلت الیک و الشمس نطقت بذکرک فی مقام تزین بانوار *O Muhammad-Qablí-'Alí! The heaven hath turned towards thee, and the sun hath spoken thy praise from a station adorned with lights [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Date: 1304-SHV-14 [1887-Jul-6]. Mss: BLIB_Or15713.039.02. Pubs: None. Trans: None.

BH04923. 200 words, Ara. Volume 65. يا محمد قد حضر العبد الحاضر و عرض ما فی کتابک سمعناه و اجبناک ان افرح و کن من *O Muhammad! the servant in attendance hath appeared and laid before Us that which was in thy letter. We have hearkened unto it and made reply unto thee. Rejoice thou and be of [3.5s]...* To: Muhammad. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.047b. Pubs: None. Trans: None.

BH04924. 200 words, Ara. Volume 65. یا محمد قد ذکر ذکرک لدی المظلوم ذکرناک بهذا اللوح العظیم الذی نزل من سماء *O Muhammad! Thy mention hath been made in the presence of the Wronged One. We make mention of thee in this mighty Tablet which hath descended from heaven [3.5s]...* To: Muhammad. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15713.182b, BLIB_Or15719.128b. Pubs: None. Trans: None.

BH04925. 200 words, mixed. Volume 92. یا محمد قلی اسمی مهدی علیه بهائی و عنایتی نامه ات را بساحت اقدس ارسال نمود *O Muhammad-Quli! My Name Mahdí, upon him be My glory and loving-kindness, conveyed thy letter unto the Most Holy Court [3.5s]...* To: Muhammad Quli who has attained, in Tihran. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA18:546, BLIB_Or15716.088a. Pubs: None. Trans: None.

BH04926. 200 words, Ara. Volume 106. یا ملا اسمع ندآء مولی الوری من شطر السجن انه یقربک الی الله و یطهرک عن *O Mulla! Hearken to the Call of the Lord of all beings from the precincts of the Prison. Verily, it draweth thee nigh unto God and purifieth thee [3.5s]...* To: Mulla Mamish. Mss: INBA19:092, INBA32:085. Pubs: None. Trans: None.

BH04927. 200 words, Ara. Volume 51. یا ملا الامکان ان استمعوا ندآء الرحمن اذ ارتفع بالحق انه لا اله الا انا *O denizens of the realm of existence! Hearken unto the Call of the All-Merciful, raised in truth: Verily, there is none other God but Me [3.5s]...* To: Ustad Ahmad, in Manshad. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#285. Pubs: None. Trans: None.

BH04928. 200 words, Ara. Volume 59. یا من ذکرتنی فاعلم بان المذکور یذکرک و المحبوب ینطق بما یفرح به قلبک و قلوب الذین اقبلوا *O thou who hast made mention of Me! Know thou that He Who is mentioned remembereth thee, and the Beloved uttereth that which rejoiceth thy heart and the hearts of them that have turned towards Him [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Tabib, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.079c. Pubs: None. Trans: None.

BH04929. 200 words, Ara. Volume 107. یا مهدی علیک بهائی و عنایتی الحمد لله رمضان المبارک رطوبات *O Mihdi! Upon thee be My glory and My loving-kindness! Praise be to God that the blessed month of Ramadan hath brought its refreshing waters [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.137a. Pubs: None. Trans: None.

BH04930. 200 words, mixed. Volume 87. یا ناظر علیک بهاءالله و رحمته و عنایته لازال نزد مظلوم مذکور بود *O Nazir! Upon thee be the Glory of God, His mercy and His bounty. Thou hast ever been remembered in the presence of this Wronged One [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15718.089. Pubs: None. Trans: None.

BH04931. 200 words, Ara. Volume 49. یا نبیل بن نبیل قد حضر لدی المظلوم ما ارسلته الی اسم الجواد الذی انجذب من *O Nabil, son of Nabil! There hath come before the Wronged One that which thou didst send unto the Name of the All-Bountiful, who was drawn [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: AYBY.050a. Trans: None.

BH04932. 200 words, Ara. Volume 92. یا نیاز علیک بهاء نیر الحجاز الذی به ظهر الحقیقه و محت آثار المجاز قد کنا ما *O Niyaz! Upon thee be the glory of the Luminary of Hijaz, through Whom truth was made manifest and the traces of metaphor were obliterated [3.5s]...* To: Niyaz. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.140a. Pubs: None. Trans: None.

BH04933. 200 words, mixed. Volume 90. یا ورقتی علیک بهائی لازال در ساحت مظلوم مذکور بوده و هستی لحاظ عنایت بتو *O My leaf! Upon thee be My glory! Thou hast ever been, and art still, remembered in the presence of the Wronged One, and the glance of His loving-kindness is directed towards thee [3.5s]...* To: Nabat, in Ardikan. Date: 1306-DHQ [1889-Jun]. Mss: None. Pubs: ABDA.325-326. Trans: None.

BH04934. 200 words, mixed. Volume 106. یا ورقتی علیک بهائی و رحمتی امروز اوراق سدره منتهی بنغمات و الحانی مغرد که *O My leaf! Upon thee be My glory and My mercy. Today the leaves of the Divine Lote-Tree are warbling with melodies and songs [3.5s]...* To: Huviyyih Asdaq. Mss: INBA15:297, INBA26:299. Pubs: PYK.222. Trans: None.

BH04935. 200 words, Ara. Volume 97. یا ورقتی و یا امتی اسمعی ندائی من شطر سجنی *O My Leaf and My Handmaiden! Hearken unto My call from the precincts of My prison [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.123, BLIB_Or15734.1.050a. Pubs: None. Trans: None.

BH04936. 200 words, mixed. Volume 86. یا یوسف در لیالی و ایام آیات الله نازل و بیناتش ظاهر و ندایش مرتفع و صراطش *O Joseph! In the nights and days the verses of God have been sent down, His evidences made manifest, His call raised high, and His path [3.5s]...* To: Aqa Yusuf, in Hamadan. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: BLIB_Or15712.186. Pubs: None. Trans: None.

BH04937. 200 words, mixed. Volume 59. یوم الهی ظاهر و لسان صمدانی بکلمه علیا ناطق تفکر در فضل و رحمت الهی نما کلمه *The Divine Day is manifest, and the Tongue of the All-Bountiful speaketh with the Most Exalted Word. Ponder thou upon the grace and mercy of God, O Word [3.5s]...* To: Mahdi al-Mukhlis bi-Safa, in Lahijan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.308c. Pubs: None. Trans: None.

BH04938. 200 words. Volume 42. *...O Ibráhím! By God, Khalil hath circumambulated the Cause of God and hath confessed...* To: Mulla Muhammad Shafi Nayrizi son of Mulla Ali Naqi et al. Mss: None. Pubs: None. Trans: NYR#130x, NYR#165x.

BH04939. 190 words, mixed. Volume 64. ا ح م د انا اسمعناک ندائی و ارییناک افق عرفانی و ذکرناک بما یبقی به ذکرک بدوام *O Ahmad! We have hearkened unto thy call, and revealed unto thee the horizon of Our knowledge, and made mention of thee with that which shall cause thy remembrance to endure [3.5s]...* To: Haji Ahmad Milani, in Milan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.294a. Pubs: SFI21.012-013. Trans: None.

BH04940. 190 words, Ara. Volume 31. اذا تنادی طیر الوثاق عن شطر العراق و یغن بایات الفراق و بذلک تضطرب قلوب المقربین و *The Bird of Constancy calleth from the direction of Iraq and singeth verses of separation, whereupon the hearts of them that are nigh are caused to tremble [3.5s]...* To: Husayn, in Isfahan. Mss: INBA71:040a. Pubs: None. Trans: None.

BH04941. 190 words, mixed. Volume 49. اسمت لدی العرش مذکور لذا قلم اعلی باسمت جاری و ساری هذا فضل کبیر ان اعرف قدره *Thy name hath been mentioned before the Divine Throne; wherefore the Most Exalted Pen floweth and moveth in thy name. This is a great bounty, shouldst thou recognize its worth [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#076, BLIB_Or15710.116a. Pubs: AYI2.031x. Trans: None.

BH04942. 190 words, Ara. Volume 39. اسمع ندائی من شطر عنایتی بانه لا اله الا هو القادر المقتدر المتعالی العزیز *Hearken unto My call from the realm of My loving-kindness, that verily there is none other God but Him, the All-Powerful, the All-Compelling, the Most Exalted, the Mighty [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Musa. Mss: BLIB_Or15725.204. Pubs: None. Trans: None.

BH04943. 190 words, Ara. Volume 42. اعلم بانا وردنا فی السجن الاکبر لیخرجوا العباد عن سجن النفس و الهوی و یتوجهوا *Know thou that We have entered into the Most Great Prison, that the servants might be delivered from the prison of self and desire, and turn [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad. Mss: INBA34:311, BLIB_Or15707.161, BLIB_Or15735.312. Pubs: AQA1#182, HYK.312. Trans: None.

BH04944. 190 words, mixed. Volume 58. اگرچه ابر تیره ظلم چهره و انوار آفتاب عدل را از ظهور منع نموده ولکن لیس هذا *Though the dark clouds of oppression have veiled the countenance and rays of the Sun of Justice from appearing, yet this is not so [3.5s]...* To: Jinab Ayn Bi. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss:

INBA19:010b, INBA32:011, BLIB_Or15710.293, BLIB_Or15719.094b. Pubs: None. Trans: None.

BH04945. 190 words, mixed. Volume 83. الحمد لله الذی ارسل الحبیب برایات الایات و جعله من عنده مبشرا لیبشر الکل بفضله و رحمته التی سبقت الارض و السماء هو السر *Praise be unto God, Who hath sent forth the Beloved One with the banners of His verses and made Him, from His presence, a Herald to bring unto all the glad-tidings of His grace and mercy, which have preceded the earth and heaven. He is the Mystery [3.5s]...* To: Jasimul-Fitlih, in Alexandretta. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: None. Pubs: LHKM2.218, MMUH#04x. Trans: None.

BH04946. 190 words, mixed. Volume 92. الحمد لله الذی اظهر لسلطانه خافیه الصدور و خائنه الاعین کما انزله فی الفرقان *Praise be to God Who hath, through His sovereignty, revealed that which lay hidden within the breasts and the furtive glances of the eyes, even as He hath sent it down in the Qur'an [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.029. Pubs: None. Trans: None.

BH04947. 190 words, Ara. Volume 81. الحمد لله الذی انزل لعباده الدلیل و اظهر لهم السبیل و عرفهم مشرق امره و مطلع آیاته و مصدر *Praise be to God Who hath sent down unto His servants the proof, made manifest unto them the path, and caused them to recognize the Dawning-Place of His Cause, the Dayspring of His verses, and the Source [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rida. Date: 1304-SHV [1887-Jun]. Mss: BLIB_Or15713.265b. Pubs: None. Trans: None.

BH04948. 190 words, Ara. Volume 97. الحمد لله الذی تکلم بکلمه بها هاج عرف البیان و ماج بحر الایقان و نطقت الاشیاء *Praise be to God, Who hath spoken a Word whereby the fragrance of utterance was stirred, the ocean of certitude surged, and all things were moved to speech [3.5s]...* To: Mirza Hidayatullah Khan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15718.051b. Pubs: None. Trans: None.

BH04949. 190 words, mixed. Volume 51. الحمد لله بعنایت رحمانی در این ایام روحانی بخدمت دوستان حق که خدمت او محسوب *Praise be to God that, through divine grace, in these spiritual days we are engaged in service to the friends of Truth - which service is accounted as rendered unto Him [3.5s]...* To: Muhammad Taqi, in Jadhba. Date: 1290-DHQ-13 [1874-Jan-2]. Mss: BLIB_Or15715.131a. Pubs: None. Trans: None.

BH04950. 190 words, mixed. Volume 51. الحمد لله رحیق مختوم بایادی الطاف مفتوح گشت و نسایم فضلیه از یمین احدیه بر کل *Praise be to God! The sealed wine hath been unsealed by the hands of bounty, and the breezes of grace have wafted from the right hand of oneness upon all [3.5s]...* To: Wife of Ismullah Jamal, in Tihran. Date: 1290-RAT [1873-May]. Mss: None. Pubs: AQA7#400 p.170. Trans: None.

BH04951. 190 words, Ara. Volume 79. الهی الهی تری اقبالی الی افقک و توجهی الی انوار وجهک و قیامی علی خدمتک و خدمه *O my God, O my God! Thou beholdest my turning towards Thy horizon and my orientation to the lights of Thy Countenance, and my rising to serve Thee and Thy loved ones [3.5s]...* To: Haji Ali, in Kulahdarrih. Date: 1303-DHQ [1886-Jul]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.012b. Trans: None.

BH04952. 190 words, Ara. Volume 79. الهی الهی تری ورقه من اوراقک قصدت سدره امرک و اقبلت الی افقک الاعلی المقام *O my God, O my God! Thou seest a leaf from among Thy leaves who hath turned toward the Lote-Tree of Thy Cause and drawn nigh unto Thy most exalted horizon [3.5s]...* To: Liqaiyyih Asdaq Mudabbir. Date: 1303-RAM-19 [1886-Jun-21]. Mss: None. Pubs: PYK.205. Trans: None.

BH04953. 190 words, Ara. Volume 107. الهی هذا عبدک الذی هبت علی ریاض قلبه من روایح قدس محبتک و سطعت فی فضاء فواده *O my God! This is Thy servant upon whose heart's meadows the fragrant breezes of Thy holy love have wafted, and in the atmosphere of whose heart hath shone forth [3.5s]...* To: Husayn Nahri (Mahbubush-Shuhada). Mss: INBA51:606. Pubs: None. Trans: None.

BH04954. 190 words, Per. Volume 106. الیوم که بیست و یکم شهر جمادی الاولست این لوح بطراز قلم مزین الحمد لله *In this day, which is the twenty-first of the month of Jamádíyu'l-Avval, this Tablet hath been adorned with the embellishments of the Pen. Praise be unto God [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.101a. Pubs: None. Trans: None.

BH04955. 190 words, mixed. Volume 83. امروز دیباج کتاب وجود باینکلمه مبارکه علیا مزین یا ملا الارض یوم الله آمد *In this day the preamble of the Book of Being are adorned with this most exalted blessed Word: O concourse of the earth, the Day of God is come [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali, in Shiraz. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA51:189, KB_620:182-183. Pubs: LHKM3.340. Trans: None.

BH04956. 190 words, Per. Volume 94. امروز روزیست که از قبل فضایلش را ذکر نموده اند در کتب الهی این ایام جشن عظیم *This is a day whose virtues have been extolled aforetime in the divine Books. These are days of supreme rejoicing [3.5s]...* To: Abdu'l-Rasul. Date: 1307-JAT-16 [1890-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15716.034.03. Pubs: None. Trans: None.

BH04957. 190 words, Per. Volume 81. امروز سدره مبارکه بها که در فردوس اعلی بید مالک اسما غرس شده باینکلمه علیا *In this day the blessed Lote-Tree of Bahá, which hath been planted by the hand of the Lord of Names in the supreme Paradise, hath spoken forth this exalted Word [3.5s]...* To: Abbas Mirza. Date: 1304-SHV-14 [1887-Jul-6]. Mss: BLIB_Or15724.205b. Pubs: None. Trans: None.

BH04958. 190 words, mixed. Volume 64. امروز سماء کرم مرتفع و بحر جود مواج و پرتو آفتاب عنایت جمیع اشیا را اخذ *In this day the heaven of grace is uplifted, the ocean of bounty is surging, and the rays of the Sun of loving-kindness have encompassed all things [3.5s]...* To: M Sh, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.115c. Pubs: None. Trans: None.

BH04959. 190 words, mixed. Volume 106. امروز مقصود من فی الارض و السماء و مالک ملکوت الاسماء باین کلمات عالیات نطق *Praise be unto Thee, O Thou King of eternity and Lord of the world, Who art manifest in Thy Greatest Name, inasmuch as Thou hast enabled me to hearken unto Thy verses...* To: Fakhr-i-Jahan, in Shiraz. Mss: INBA51:552. Pubs: ADM1#074 p.130x, LHKM3.334. Trans: JHT_S#128x.

BH04960. 190 words, Ara. Volume 39. ان ارض برضی الله و ان رضائه فی تلک الایام لاتحقق الا برضاء مظهر نفسه الذی *Know thou that divine good-pleasure consisteth in this: that His good-pleasure in these days can be attained through naught else save through the pleasure of Him Who is the Manifestation of His Self [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Rida. Mss: BLIB_Or15725.328a. Pubs: AQA7#347 p.027. Trans: None.

BH04961. 190 words, Ara. Volume 39. ان استمع لما یوحی الیک عن شطر القدس بریه العرفان مقر الذی فیه یوقد و یضیء *Hearken unto that which is revealed unto thee from the holy sanctuary in the wilderness of divine knowledge, the spot wherein shineth forth and is kindled the Sacred Fire [3.5s]... ...By the righteousness of God! The world, its vanities and its glory, and whatever delights it can offer, are all, in the sight of God, as worthless...* To: Muhammad Ali known as Hubbullah. Mss: INBA44:118, INBA36:167, NLAI_BH1.237, NLAI_BH1.350. Pubs: None. Trans: ADJ.030-031x.

BH04962. 190 words, Ara. Volume 53. ان افرحوا یا احبائی بما یذکرکم القلم الاعلی رغما للذین کفروا بالله مولی الوری *Rejoice, O My loved ones, in that which the Most Exalted Pen doth make mention of you, in spite of those who have disbelieved in God, the Lord of all mankind [3.5s]...* To: Baha'is of Sudkhar, in Sudkhar. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA23:155, BLIB_Or15730.002b. Pubs: None. Trans: None.

BH04963. 190 words, Ara. Volume 89. ان السدره ارادت ان تذکر ثمره من ثمراتها و تبشرها بعنایتها و فضلها و تذکرها بما *Verily, the Divine Tree desireth to make mention of one of its fruits, and to gladden it with tidings of its tender mercy and bounty, and to make mention unto it of that which [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Faran. Date: 1306-JAT-19 [1889-Feb-20]. Mss: BLIB_Or15716.130b. Pubs: FRH.180-181. Trans: None.

BH04964. 190 words, Ara. Volume 64. ان الکتاب ینادی الملک لله رب العالمین و الاشیاء تصیح قد ظهر الحق و الامر بید الله *Lo, the Book proclaimeth: "The Kingdom is God's, Lord of all worlds!" and all things cry out: "The Truth hath appeared and the Cause is in God's hands!" [3.5s]...* To: Abu al-Hasan Fanan, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.191d. Pubs: None. Trans: None.

BH04965. 190 words, Ara. Volume 72. ان النور ينادى و النار تنادى طوبى لاذن سمعت و فازت بما اراده الله فى يومه *Verily, the Light calleth and the Fire doth summon! Blessed is the ear that hath heard and attained unto that which God desired in His Day [3.5s]...* To: Haji Aqa. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA27:458, BLIB_Or15713.220a. Pubs: None. Trans: None.

BH04966. 190 words, Ara. Volume 52. ان يا ابراهيم ان استمع ندآء ربک الكريم من ملكوت بيانه الممتنع القديم لا اله *O Ibrahim! Hearken unto the call of thy Lord, the All-Bountiful, from the Kingdom of His utterance, the Impenetrable, the Ancient. There is no God [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ibrahim brother of martyr, in Zavarih. Date: 1291-JAA-18 [1874-Jul-3]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#468, ASAT4.070x, ANDA#22 p.03. Trans: None.

BH04967. 190 words, Ara. Volume 106. ان يا احباء الرحمن ان استمعوا الندآء من شطر السجن انه لا اله الا نان السامع المجيب *O ye beloved of the All-Merciful! Hearken unto the Call from the precincts of the Prison. Verily, there is no God but Him, the All-Hearing, the All-Answering [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15719.085a. Pubs: None. Trans: None.

BH04968. 190 words, Ara. Volume 45. ان يا احبائى اليوم يوم الذى بشرناكم فيكل الالواح من قلم قدس منيعا ان استقيموا على *O My loved ones! This is the Day whereof We have informed you in all the Tablets through the Most Holy and Exalted Pen. Be ye steadfast [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03114.082, BLIB_Or15694.571, ALIB.folder18p462a. Pubs: None. Trans: None.

BH04969. 190 words, Ara. Volume 49. ان يا احبائى انا ندعوكم فى كل الاحيان الى الله ربكم الرحمن و ماردنا بذلک *O My loved ones! We summon you, at all times, unto God, your Lord, the All-Merciful, and We desire naught else thereby [3.5s]...* To: Mulla Ali Rida Dahaji, in Dahaj. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#178. Pubs: None. Trans: None.

BH04970. 190 words, Ara. Volume 39. ان يا امتى فاسمعى ما يدعوک به قلمى فى سجنى و انه يدعوک الا الى الله ربک *O My handmaiden! Hearken unto that which My Pen summoneth thee to from within My prison, for verily it summoneth thee unto none other than God, thy Lord [3.5s]...* To: Sakinih wife of Muhammad Baqir, in Qazvin. Mss: BLIB_Or15725.283b. Pubs: AQA5#031 p.036. Trans: None.

BH04971. 190 words, mixed. Volume 39. ان يا امتى لاتحركى لسانک الا بذكرى و لاتوجهى الا بجهتى فامحى عن قلبک كل شىء *O My handmaiden! Let not thy tongue move save in remembrance of Me, nor turn thou save toward My countenance. Efface from thy heart all else [3.5s]...* To: Sahib sister of As-Sad. Mss: Majlis210461.050. Pubs: RSBB.146, MAS8.029bx. Trans: None.

BH04972. 190 words, Ara. Volume 39. ان يا امه الله اسمعى ندآء الله عن هذا الغصن الذى كان على وادى القدس عن يمين *O handmaid of God! Hearken unto the Call of God from this Branch that standeth in the holy vale upon the right hand [3.5s]...* To: Khatun Jan, in Qazvin. Mss: NLAI_BH1.340. Pubs: RSBB.068a. Trans: None. Notes: ROB2.179, LL#002. Merged with BH11600.

BH04973. 190 words, Ara. Volume 39. ان يا ايها المشتعل بنار الله اسمع زفير هذه النار التى اشتعلت فى قطب الاكوان *O thou who art ablaze with the Fire of God! Hearken unto the sighing of this Fire which hath been ignited at the axis of creation [3.5s]...* To: Muhammad Rida Ri Bi. Mss: BLIB_Or15725.309, NLAI_BH2.091. Pubs: None. Trans: None.

BH04974. 190 words, mixed. Volume 31. ان يا حرف الفا فى اقليم البهاء اسمع ندائى حين الذى جرت الدموع على خدود قدس *O Letter Alif in the realm of Bahá! Hearken unto My call at the time when tears flow down sanctified cheeks [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam. Mss: INBA18:288. Pubs: ANDA#70 p.23. Trans: None.

BH04975. 190 words, Ara. Volume 49. ان يا عبد قبل كريم ان استمع ندآء ربک الرحيم انه من شطر منظره المنير يناديک و *O servant who preceded Karim! Hearken unto the call of thy Lord, the All-Merciful. Verily, from the direction of His luminous sanctuary doth He call thee [3.5s]...* To: Abdul-Karim from Nun. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#149. Pubs: None. Trans: None.

BH04976. 190 words, Ara. Volume 49. ان يا على توجه باذن القلب الى ما يتكلم به لسان القدره بين البريه السجن لمظهر *O Ali! Turn thou with the ear of thy heart unto that which the Tongue of Power proclaimeth amidst all created things in this Prison [3.5s]...* To: Ali Qabl-i-Muhammad, in Kha. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA15:277b, INBA26:278. Pubs: PYK.118. Trans: None.

BH04977. 190 words, Ara. Volume 62. ان يا قلم الاعلى ان اذكر الذين اقبلوا الى الوجه بعد فناء الاشياء و اجابوا *O Most Exalted Pen! Make mention of them that have turned unto the Countenance after the perishing of all things, and have answered [3.5s]... ...O concourse of divines! Fling away idle fancies and imaginings, and turn, then, towards the Horizon of Certitude...* To: Mulla Qanbar, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: INBA28:224, BLIB_Or15715.110a. Pubs: None. Trans: PDC.136x.

BH04978. 190 words, Ara. Volume 51. ان يا قلم الاعلى ان اذكر الذين نسبناهم الى نفسک العليا ثم اذكرهم باذكار بها *O Most Exalted Pen! Make mention of them whom We have related unto Thy most exalted Self, and commemorate them with such remembrances whereby [3.5s]...* To: Asadu'llah. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: LHKM3.211. Trans: None.

BH04979. 190 words, Ara. Volume 51. ان يا قلم الاعلى ان اذكر من توجه الى الافق الابهى اذ اتى سماء الامر بسلطان غلب من فى *O Most Exalted Pen! Make mention of him who hath turned towards the All-Glorious Horizon, when there came unto the heaven of the Cause He Who conquered all who dwell therein [3.5s]...* To: Mashhadi 'Ali, in Tabriz. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA41:412. Pubs: None. Trans: None.

BH04980. 190 words, Ara. Volume 45. ان يا قلم القدم ذكر الذى سمى بمحمد قبل جعفر ليكون متذكراً *O Pen of Eternity! Make mention of him who was named Muhammad-before-Ja'far, that he may be mindful [3.5s]...* To: Muhammad Jafar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.609, ALIB.folder18p474a. Pubs: None. Trans: None.

BH04981. 190 words, Ara. Volume 42. ان يا كريم اسمع ندآء ربک العلى العظيم انه ينطق عن شطر السجن و يدعو الناس الى *O Karím! Hear thou the Voice of thy Lord, the Exalted, the Mighty. He proclaimeth from the direction of this Prison...* To: Karim. Mss: INBA34:283, INBA51:306, INBA49:355. Pubs: AQA1#147, OOL.B050b. Trans: ADMS#232. Notes: LL#136.

BH04982. 190 words, Ara. Volume 53. ان يا محمد ان استمع ندآء الفرد الاحد من هذا الصدر الممرد انه لا اله الا هو المقتدر المختار *O Muhammad! Hearken unto the call of the One, the Single, from this sublime Breast. Verily, there is no God but Him, the All-Powerful, the All-Choosing [3.5s]...* To: Haji Mulla Muhammad, in Kushkbagh. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA23:154, BLIB_Or15730.003b. Pubs: None. Trans: None.

BH04983. 190 words, Ara. Volume 49. ان يا محمود اسمع ندآء ربک من هذا المقام المحمود طوبى لمن سمع النداء من شطر *O Mahmud! Hearken unto the call of thy Lord from this praiseworthy station. Blessed is he who hath heard the call from this direction [3.5s]...* To: Siyyid Mahmud, in Qaf Kaf. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#136. Pubs: AQA5#003 p.003. Trans: None.

BH04984. 190 words, Ara. Volume 49. ان يا مهدى ان استمع ندآء من يهديک الى الله العلى العظيم الذى به اشرقت شمس *O Mihdi! Hearken unto the call of Him Who guideth thee unto God, the Most High, the Most Great, through Whom the Sun hath shone forth [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Mihdi, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA33:143, BLIB_Or11095#244. Pubs: None. Trans: None.

BH04985. 190 words, Ara. Volume 39. ان يا هادى فاشكر الله بما خلصک عن المشركين و عرفک مظهر نفسه و انقطعک عن *O Hadi! Render thanks unto God for having delivered thee from the ungodly, for having enabled thee to recognize the Manifestation of His Self, and having detached thee from [3.5s]...* To: Hadi. Mss: BLIB_Or15725.270c. Pubs: None. Trans: None.

BH04986. 190 words, Ara. Volume 87. انا اردنا ان نذكر عبدى الحسين الذى فاز بذكرى فى اول الايام اذ كنا مستويا على *We have desired to make mention of Our servant Husayn, who attained unto Our remembrance in the early days when We were seated upon [3.5s]...* To: Abd Qabl-i-Husayn, in Qazvin. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15718.021. Pubs: AQA5#170 p.228. Trans: None.

BH04987. 190 words, Ara. Volume 55. انا اظهرنا امر الله لمن فى ملكوت الامر و الخلق و اوضحنا صراطه المستقيم من *We have manifested the Cause of God unto all who*

dwell in the dominions of command and creation, and have made clear His straight path [3.5s]... To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Fars. Date: 1293-RAJ-12 ? [1876-Aug-3]. Mss: INBA51:329b. Pubs: None. Trans: None.

BH04988. 190 words, Ara. Volume 81. انا ذکرناک من قبل و بشرناک بعنایه الله رب العالمین اسمع الندآء من شطر عکا انه *We have made mention of thee aforetime and heralded unto thee the glad-tidings of God's grace, the Lord of all worlds. Hearken thou unto the Call from the precincts of 'Akká, verily it [3.5s]...* To: Jinab-i-Sadr, in Darakhsh. Date: 1304-SHV-14 [1887-Jul-6]. Mss: INBA44:093b, BLIB_Or15713.242b. Pubs: None. Trans: None.

BH04989. 190 words, Ara. Volume 58. انا نذکر من سمی بنورالله لیفرح بذکر مولاه و یکون من الذین لایاخذهم فی الله *We make mention of him who hath been named Núru'lláh, that he may rejoice in the remembrance of his Lord and be of them whom nothing deterreth in God [3.5s]...* To: Nurullah et al, in Sarba'. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.093a. Pubs: None. Trans: None.

BH04990. 190 words, Ara. Volume 107. انت الذی یا الهی باسمائک یبرء کل علیل و یشفی کل مریض و یسقی کل ظمئان و یسرع *Thou art He, O my God, through Whose names the sick are healed and the ailing are restored, and the thirsty are given drink...* Mss: None. Pubs: BRL_CHILD#03, PMP#147, AHM.199, MMTF.003. Trans: PM#147, BPRY.100, DAS.1914-09-12. Musical interps: R. Leigh. Notes: LL#479.

BH04991. 190 words, mixed. Volume 60. انشاء الله از دریای عنایت الهی بیاشامی و لذت آنرا بیابی در جمیع نامهای آسمانی *God willing, thou shalt drink from the ocean of divine bounty and find its sweetness in all the heavenly names [3.5s]...* To: Amir Khi Alif, in Miyan Du'ab. Date: 1297-RAM-19 [1880-Aug-25]. Mss: INBA19:173, INBA32:158a, BLIB_Or15697.100b. Pubs: None. Trans: None.

BH04992. 190 words, mixed. Volume 60. انشاء الله باعانت الهی بخدمت امر مشغول باشید و باستقامت تمام بین عباد مشی نمائید *God willing, through divine assistance, may ye be engaged in service to the Cause and walk with complete steadfastness amongst His servants [3.5s]...* To: Mirza Mahmud, in Kashan. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.047. Pubs: None. Trans: None.

BH04993. 190 words, mixed. Volume 54. انشاء الله بعنایات الهیه و فیوضات رحمانیه فائز باشید و بمطلع اسماء الله ناظر الیوم بر *God willing, may ye, through the divine bestowals and the effusions of the All-Merciful, attain success and be turned in contemplation toward the Dawning-Place of the names of God [3.5s]...* To: Shaykh Ali Khi, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA19:453, BLIB_Or15719.066c. Pubs: AYI2.237x. Trans: None.

BH04994. 190 words, mixed. Volume 106. انشاء الله لم تزل و لاتزال بعنایات محبوب بیزوال از کوثر محبت مقصود عالمیان *God willing, thou hast ever been and wilt ever remain, through the loving-kindness of the Eternal Beloved, sustained by the Kawthar of love of Him Who is the Goal of all worlds [3.5s]...* To: Zibandih Thamari, in Tihran. Mss: BLIB_Or15730.057a. Pubs: None. Trans: None.

BH04995. 190 words, mixed. Volume 45. ای احبای الهی انشاء الله لازال از کوثر جمال بی مثال حضرت متعال بیاشامید و از *O loved ones of God! God willing, may ye forever drink from the Kawthar of the peerless Beauty of the Most Exalted One, and [3.5s]...* To: Husayn Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.091, BLIB_Or11096#091, BLIB_Or15710.031b. Pubs: LHKM3.371. Trans: None.

BH04996. 190 words, mixed. Volume 60. ای احمد ندایت شنیده شد و توجهت لدی المظلوم مذکور آمد یعنی بلسان ملا اعلی در سبیل *O Ahmad! Thy cry hath been heard, and thy devotion hath been mentioned before the Wronged One, that is to say, in the tongue of the most exalted Concourse, upon the path [3.5s]...* To: Karbalai Ahmad, in Sarchah. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: INBA44:130a, BLIB_Or15697.024d. Pubs: BRL_DA#061. Trans: None.

BH04997. 190 words, mixed. Volume 49. ای امه الله کتابت بساحت اقدس واصل و بلحاظ عنایه الله فائز و اما ما ذکرت فی *O handmaid of God! Thy letter hath reached the Most Holy Court and hath been honored with the glance of God's loving-kindness. As to that which thou didst mention [3.5s]...* To: Mah Baygum et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:076, BLIB_Or15710.072b, KB_620:069-069. Pubs: None. Trans: None.

BH04998. Ay Bulbulan. 190 words, mixed. Volume 28. ای بلبلان ای بلبلان فصل گل و گلذار شد ای عارفان ای عارفان آنغیب در اظهار *It is the season of the rose, O nightingales, O nightingales! O mystic knowers of the Lord, The Unseen threw aside His veils!...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:097, INBA71:261, INBA74:092x, NLAI_BH1.527, MKA.06 Mil Yz A 2791 p30a. Pubs: BRL_DA#363, TZH4.142, ASAT3.200-201, AHB_126BE #01-02 p.002. Trans: WIND#155, JHT_B#018. Notes: LL#009.

BH04999. 190 words, mixed. Volume 52. ای عبدالله الحمد لله ببحر عنایت ربانی توجه نمودی و باسم اعظم الهی فائز گشتی *O 'Abdu'llah! Praise be to God that thou hast turned unto the ocean of divine bounty and hast attained unto the Most Great Name of God [3.5s]...* To: Abdullah Muhajir, in Kulahdarrih. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.016b. Pubs: AQA5#082 p.098. Trans: None.

BH05000. 190 words, mixed. Volume 49. ای علی انشاء الله بعنایت رحمانی لم یزل و لایزال در ظل سدره الهیه ساکن باشید و *O Ali! God willing, mayest thou, through the grace of the All-Merciful, dwell now and forever beneath the shade of the divine Lote-Tree [3.5s]...* To: Ali Zargar, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA19:407b, BLIB_Or11096#101, BLIB_Or15710.075. Pubs: AYI2.262x. Trans: None.

BH05001. 190 words, mixed. Volume 53. ای علی رشحات وحی از اوراق سدره منتهی در کل احیان ترشح مینماید ولکن اکثری از او *O Ali! The dewdrops of divine Revelation continually stream forth from the leaves of the celestial Lote-Tree at every moment, yet most remain bereft thereof [3.5s]...* To: Mulla Ali Jan. Date: 1292? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.029a. Pubs: None. Trans: None.

BH05002. 190 words, mixed. Volume 55. ای محمد قبل علی طوبی لک بما زینت قلبک بطراز حب ربک العزیز الحمید هر نفسیکه *O Muhammad-'Ali! Great is the blessedness awaiting thee, inasmuch as thou hast adorned thine heart with the ornament of the love of thy Lord...* To: Muhammad-Ali. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or03116.086r.12, BLIB_Or11096#127, BLIB_Or15710.212a. Pubs: GWBP#140 p.196. Trans: GWB#140. Notes: LL#187.

BH05003. 190 words, mixed. Volume 60. ای هادی قلم امر از شطر منظر اکبر بتو توجه نموده و ترا ندا مینماید و میفرماید کن *O Hadi! The Pen of Command hath turned toward thee from the direction of the Most Great Scene and calleth unto thee, saying: Be thou [3.5s]...* To: Hadi, in Manshad. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.068. Pubs: None. Trans: None.

BH05004. 190 words, mixed. Volume 49. ای ورقه سدره انشاء الله بعنایت رحمت رحمانی و نیسان مکرمت سبحانی متمسک بسدره *O Leaf of the divine Lote-Tree! God willing, through the tender mercies of the All-Merciful and the showers of heavenly bounty, mayest thou be firmly attached to the Lote-Tree [3.5s]...* To: Khadijih Baygum wife of the Bab. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:253, BLIB_Or11096#097, BLIB_Or15710.068, KB_620:246-247. Pubs: AYT.032, RHQM1.280-281 (345) (206-207), KHAF.186, OOL.B179c. Trans: None.

BH05005. 190 words, Per. Volume 84. این مظلوم اراده نموده کنیزهای حق جل جلاله را ذکر نماید تا ذکر الهی اماء آن ارض *This Wronged One hath purposed to make mention of the handmaidens of God, glorified be His majesty, that divine remembrance may reach the maidservants of that land [3.5s]...* To: ama' Allah fi kha', in Kha. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.006. Pubs: None. Trans: None.

BH05006. 190 words, mixed. Volume 92. این یوم بسیار بزرگست ولکن قوم از آن محروم سبحان الله طلعت نوراء قصد طور *This is a most great Day, yet the people are deprived thereof. Glory be to God! The luminous Countenance hath set forth towards the Mount [3.5s]...* To: Wife of Muhammad Attar. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15690.160a, BLIB_Or15728.005a. Pubs: None. Trans: None.

BH05007. 190 words, mixed. Volume 53. آنجناب از نفوسی هستند که در اکثری از سنین بلوح الله فائز گشته اند و بطراز *That soul is among those who have, throughout most of their years, attained unto the Tablet of God and been adorned [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Husayn (pilgrim), in Isfahan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-

23]. Mss: BLIB_Or15710.176, BLIB_Or15719.148b. Pubs: None. Trans: None.

BH05008. 190 words, mixed. Volume 79. برادر مکرم انشاء الله بعنایه الله فائز باشی و بما یرتفع به الامر مشغول امر *O esteemed brother! God willing, mayest thou be favoured through His grace and engaged in that which shall exalt His Cause [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date: 1303-DHQ-05 [1886-Aug-5]. Mss: BLIB_Or15736.003. Pubs: None. Trans: None.

BH05009. 190 words, mixed. Volume 97. براستی میگویم هر نفسی در اقبال بافق اعلی باید سمع را از قصص کاذبه که مابین *In truth I say: every soul that turneth in devotion unto the Most Exalted Horizon must needs purge its hearing from false tales that circulate [3.5s]...* To: Mashhadi Husayn. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15724.020. Pubs: None. Trans: None.

BH05010. 190 words, mixed. Volume 59. بشنو ندای حسین را که مابین ارض و سما مرتفع گشته ای حسین ستارهای حقیقی *Hearken unto the call of Husayn which hath been raised betwixt earth and heaven: O Husayn, thou true star [3.5s]...* To: Muhammad Husayn, in Isfahan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA51:063, KB_620:056-056. Pubs: LHKM2.130. Trans: None.

BH05011. 190 words, mixed. Volume 72. بشنو ندای مظلومرا و بانچه سزاوار یوم الله است قیام نما قلم اعلی کل را وصیت *Hearken unto the Call of the Wronged One, and arise to perform that which beseemeth the Day of God. The Most Exalted Pen counseleth all [3.5s]...* To: Haji Malik Husayn son of Mulla Abdul-Ghafur. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: None. Pubs: ABDA.124. Trans: None.

BH05012. 190 words, mixed. Volume 54. بلایا و رزایای شما نزد این مسجون مظلوم واضح و مشهود است ولکن آنچه در سبیل الهی بر *The trials and tribulations that have befallen you are evident and manifest before this Wronged Prisoner, yet that which in the path of God hath [3.5s]...* To: sister of Jinab-i-Ali Qabl-i-Akbar, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA18:558, BLIB_Or15719.162f. Pubs: None. Trans: None.

BH05013. 190 words, Ara. Volume 97. تبارک الذی انزل الایات و اظهر البینات و دعا الکل الی افق اشرق منه النور اذ *Blessed is He Who hath sent down the verses and manifested the clear proofs, and hath called all unto the horizon whence the light hath shone forth [3.5s]...* To: Mashhadi Rida Quli. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.121, BLIB_Or15734.1.048. Pubs: None. Trans: None.

BH05014. 190 words, Ara. Volume 39. تلک آیات القدس قد نزلت عن جهه عرش عظیما و فیها یذکر الذی آمن بالله و کان *These are the verses of holiness that have descended from the direction of the mighty Throne, wherein is mentioned he who hath believed in God and was [3.5s]...* To: Ibrahim brother of one who has ascended. Mss: BLIB_Or15725.328b. Pubs: None. Trans: None.

BH05015. 190 words, Ara. Volume 45. تلک آیات الکتاب نزلت بالحق من جبروت فضل ربکم العلی العظیم و بها تنجذب افئده *These are the verses of the Book, sent down in truth from the Kingdom of the grace of your Lord, the Most High, the Most Great, whereby hearts are drawn [3.5s]...* To: Mirza Aqa Jan Thabiti, in Birjand. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:286. Pubs: AQA1#150. Trans: None.

BH05016. 190 words, Per. Volume 97. جمعی از منافقین در ظاهر ادعای وفاق نموده اند و در باطن باعداء اتفاق شده *A company of hypocrites have outwardly made claim to unity, while inwardly they have conspired with the enemies [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.190b. Pubs: None. Trans: None.

BH05017. 190 words, Per. Volume 67. جمیع اهل عالم منتظر ظهور بودند و میقات جمیع امم منتهی شد و شمس موعود *All the peoples of the world were awaiting the Manifestation, and the appointed time of all nations had come to pass, and the promised Sun [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim, in Shiraz. Date: 1299-RAJ-12 [1882-May-30]. Mss: BLIB_Or15719.199. Pubs: None. Trans: None.

BH05018. 190 words, mixed. Volume 45. چه مقدار از لیالی و ایام که جمیع انام بافق اعلی ناظر و از حق مستدعی که بایام *How many nights and days have all beings gazed toward the Supreme Horizon, beseeching from the True One that [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA27:078. Pubs: None. Trans: None.

BH05019. 190 words, mixed. Volume 49. چون کتاب آنجناب لدی الوجه حاضر شد لذا محض فضل و عنایت بما ذکر فیه آیات *When thy book attained unto Our presence, We turned, through Our grace and favor, unto the verses recorded therein [3.5s]...* To: brother of Dhabih. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#154. Pubs: None. Trans: None.

BH05020. 190 words, Per. Volume 79. حضرت بیچون از چند و چون مقدس و مبریست دوئی وصف یکی نداند و از عهده ذکر برنیاید *The Incomparable Lord is sanctified and exalted beyond all manner and description. Duality knoweth not how to describe His oneness, nor can utterance fulfill His remembrance [3.5s]...* To: Mirza Abbas, in Shiraz. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: INBA51:145a, KB_620:138-138. Pubs: LHKM2.170. Trans: None.

BH05021. 190 words, mixed. Volume 106. حمد مالک وجود را که باسم محبوب قلوب اولیایش را بنور عرفان منور فرمود و بعز *Praise be to the Lord of existence Who, through His Beloved Name, hath illumined the hearts of His chosen ones with the light of divine knowledge and glorified them [3.5s]...* To: Ha. Mss: INBA15:340b, INBA26:344, BLIB_Or15726.096. Pubs: None. Trans: None.

BH05022. 190 words, mixed. Volume 97. حمد مالک وجود و سلطان غیب و شهود را لایق و سزاست که بانوار اسم اعظم عوالم *Praise beseemeth and is befitting unto the Lord of existence and the Sovereign of the seen and unseen, Who through the luminous rays of the Most Great Name hath illumined the realms [3.5s]...* To: Aqa Samad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.157a, BLIB_Or15728.118. Pubs: BRL_DA#010, SFI16.014a. Trans: None.

BH05023. 190 words, mixed. Volume 51. حمد محبوب بیزوالی را سزاست که از رحمت واسعه جمیع بریه را بحیوه باقیه دعوت میفرماید *Praise be unto the peerless Beloved, Who, through His all-embracing mercy, summoneth all created beings unto everlasting life [3.5s]...* To: Ahmad, in Tihran. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.156a. Pubs: None. Trans: None.

BH05024. 190 words, Per. Volume 54. حمد مقتدر قیومی را لایق و سزاست که جمیع آفرینش را بکلمه طیبه مبارکه که از افق *Praise be to the Omnipotent, the Self-Subsisting, Who hath created all things through His blessed and goodly Word that shineth forth from the horizon [3.5s]...* To: Qutb al-Dawlih, in India. Date: 1293-MUH [1876-Jan]. Mss: BLIB_Or15719.151c. Pubs: None. Trans: None.

BH05025. 190 words, mixed. Volume 87. حمد مقدس از ادراک ممکنات و عرفان کائنات مالک اسما و صفات را لایق و سزاست که *Praise, sanctified beyond the comprehension of all contingent beings and the understanding of all created things, beseemeth the Lord of Names and Attributes [3.5s]...* To: Yusuf. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15718.092. Pubs: LHKM1.178. Trans: None.

BH05026. 190 words, mixed. Volume 85. در بارهٔ حقوق بهیچوجه ذکر جایز نه از قبل بآنجناب و امین امر نمودیم آنچه را که سبب اعزاز کلمة الله *Concerning rights, no mention thereof is in any wise permissible. Aforetime We commanded thee and the Trustee to that which would exalt the Word of God [3.5s]... ...As to the question of Huquq: Reference to this matter is in no wise permissible. We have formerly enjoined upon you and Jinab-i-Amin that which will redound to the glory and dignity of the Word of God...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani et al, in Tihran. Date: 1305-JAT-03 [1888-Feb-16]. Mss: None. Pubs: BRL_HUQUQP#082x, HQUQ#82. Trans: BRL_HUQUQ#082x, COC#1106x.

BH05027. 190 words, mixed. Volume 60. در جمیع ایام و لیالی عباد الله منتظر ظهور مشرق وحی الهی بودند و چون آفتاب حقیقت *Throughout all days and nights the servants of God awaited the dawning of the Dayspring of divine revelation, and when the Sun of Truth [3.5s]...* To: mother of Nabil. Date: 1297-RAJ [1880-Jun]. Mss: BLIB_Or15730.153b. Pubs: None. Trans: None.

BH05028. 190 words, mixed. Volume 79. در قرون و اعصار اهل ایران از علما و غیرهم علی زعمهم بحق متمسک و بحق ناطق و در *Throughout the centuries and ages, the people of Persia, both divines and others, have, according to their own belief, clung to truth and voiced the truth, and in [3.5s]...* To: Haqvirdi, in Tihran. Date: 1303-SHV-17 [1886-Jul-19]. Mss: INBA18:030. Pubs: None. Trans: None.

BH05029. 190 words, Ara. Volume 39. ذکر الله عبده رحمه الله لیکون بعنایات ربه بین العالمین مذکورا و یاخذه نفحات *This is a remembrance from God unto His*

servant, whom God hath shown mercy, that through the favours of his Lord he may be remembered amongst all peoples and receive the divine fragrances [3.5s]... To: Rahmatullah, in Sultanabad. Mss: BLIB_Or15725.257a. Pubs: None. Trans: None.

BH05030. 190 words, Ara. Volume 45. ذکر الله قد کان من افق الوحی بالحق مشهودا لیدعو الناس الی مقام کان فی اللوح *The remembrance of God hath, in truth, appeared from the horizon of revelation as a witness, that He may summon mankind unto that station which was inscribed in the Tablet [3.5s]...* To: Mulla Isma'il. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:301b. Pubs: AQA1#169. Trans: None.

BH05031. 190 words, Ara. Volume 39. ذکر المسجون عبده المجید لیستبشر ببشاره الروح و یجذبه نفحات الله المهیمن *The Prisoner maketh mention of His servant 'Abdu'l-Majíd, that he may rejoice in the glad-tidings of the Spirit and be drawn by the fragrances of God, the All-Compelling [3.5s]...* To: Majid (Ismi). Mss: BLIB_Or15725.269a. Pubs: None. Trans: None.

BH05032. 190 words, mixed. Volume 68. ذکر دوست یکتا فی الحقیقه نفحه حیاتست از برای اجساد عالم و چشمه زندگانیست از *The mention of the One True Friend is, in truth, the breath of life unto the bodies of the world and a fountain of life [3.5s]...* To: Habibullah Khi Alif (brother of Ali Qabl-i-Akbar), in Brother of Ali Qabl-i-Akbar. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.086a. Pubs: None. Trans: None.

BH05033. 190 words, Ara. Volume 81. ذکر ذکره المظلوم من لدی الله المهیمن القیوم لمن سمع الندآء و اقبل اذ کان *The Wronged One maketh mention of His remembrance from the presence of God, the Protector, the Self-Subsisting, unto him who hath hearkened unto the Call and turned towards it when it arose [3.5s]...* To: Mashhadi Yusuf Bayk. Date: 1304-DHQ-26 [1887-Aug-16]. Mss: BLIB_Or15713.179b. Pubs: None. Trans: None.

BH05034. 190 words, Ara. Volume 60. ذکر لمن اراد ان یاخذ کوب العرفان باسم ربه الرحمن و یشرب منه بین ملا الاکوان *A remembrance unto him who desireth to take up the chalice of divine knowledge in the name of his Lord, the All-Merciful, and to drink therefrom amidst the concourse of all created things [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah, in Tihran. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.305a. Pubs: None. Trans: None.

BH05035. 190 words, Ara. Volume 49. ذکر من لدنا الی الذی شرب الرحیق المختوم اذ اتی المهیمن القیوم لتجذبه آیات *A remembrance from Our presence unto him who hath quaffed the sealed wine, when the All-Compelling, the Self-Subsisting appeared, that His verses might draw him nigh [3.5s]...* To: son of Haji Mulla Baqir. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#206. Pubs: None. Trans: None.

BH05036. 190 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا الی من فاز بالبحر الاعظم اذ اتی مالک القدم و شرب رحیق المختوم *A remembrance from Our presence unto him who attained unto the Most Great Ocean when the Ancient Sovereign appeared and quaffed the sealed wine [3.5s]...* To: Letter of the Living, in Tabriz. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.134a. Pubs: None. Trans: None.

BH05037. 190 words, Ara. Volume 55. ذکر من لدنا لمن اراد ان یشرب کوثر الحیوان فی هذا الیوم الذی فیه اخذت *A remembrance from Our presence unto him who desireth to drink of the Kawthar of life in this Day wherein [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.081a. Pubs: None. Trans: None.

BH05038. 190 words, Ara. Volume 52. ذکر من لدنا لمن اقبل الی البحر الاعظم اذ کان نیر الامر من افق السجن مشهودا لتجذبه *A remembrance from Our presence unto him who hath turned toward the Most Great Ocean, when the Luminary of the Cause was witnessed from the horizon of the Prison, that he may be drawn thereby [3.5s]...* Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or15715.139b. Pubs: None. Trans: None.

BH05039. 190 words, Ara. Volume 53. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الله اذ اتی بکتاب فیه فصلت کتب الله المهیمن *A remembrance from Our presence unto him who turned unto God when he came with a book wherein were set forth the Books of God, the All-Subduing [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Husayn, in Jadhba. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15730.001a. Pubs: None. Trans: None.

BH05040. 190 words, Ara. Volume 78. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الله رب العالمین و فاز بلقائه و سمع ندآئه و رای *A remembrance from Our presence unto him who hath turned unto God, the Lord of the worlds, and hath attained His presence, and hearkened unto His call, and beheld [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali son of Ammih from Kashan. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: INBA15:317, INBA26:320, BLIB_Or15712.333. Pubs: None. Trans: None.

BH05041. 190 words, Ara. Volume 53. ذکر من لدنا لمن اقبل الی بحر البیان اذ اتی الرحمن من سماء التبیان و ینادی الامکان *A remembrance from Our presence unto him who hath advanced toward the Ocean of Utterance, when the All-Merciful came from the heaven of exposition and called unto all creation [3.5s]...* To: Jinab-i-Mulla 'Ali Jan. Date: 1292-RAA [1875-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.028c. Pubs: None. Trans: None.

BH05042. 190 words, Ara. Volume 52. ذکر من لدنا لمن تحرک من ارياح ایام ربه و اقبل الی مطلع الوحی لیجعله مستقیما *A remembrance from Our presence unto him who hath been stirred by the winds of the days of his Lord and hath turned toward the Dawning-Place of Revelation, that he may be made steadfast [3.5s]...* To: Muhammad Ismail, in Kulahdarrih. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: AQA5#055 p.070. Trans: None.

BH05043. 190 words, Ara. Volume 52. ذکر من لدنا لمن تزین بقمیص الوجود لیجذبه الی الله العزیز الودود ان الذینهم *A remembrance from Our presence unto him who hath been adorned with the garment of existence, that he may be drawn unto God, the Mighty, the All-Loving. Verily, those who [3.5s]...* To: Aqa Ali, in Qa'in. Date: 1291-RAM-09 [1874-Oct-20]. Mss: BLIB_Or03114.025. Pubs: None. Trans: None.

BH05044. 190 words, Ara. Volume 106. ذکر من لدنا لمن تقرب الی افق البیان و آمن بالله الفرد الخبیر انا نذکر کل من توجه الی وجه *A remembrance from Our presence unto him who hath drawn nigh unto the horizon of utterance and hath believed in God, the Single, the All-Knowing. We make mention of all who have turned unto Our countenance [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.059b. Pubs: None. Trans: None.

BH05045. 190 words, Ara. Volume 77. ذکر من لدنا لمن تمسک بحبلی و تشبث بذیلی و توجه الی افقی و نطق بثنائی الجمیل *A remembrance from Our presence unto him who hath held fast to My cord and clung to My robe, who hath turned towards My horizon and voiced My beauteous praise [3.5s]...* To: Mulla Ali Muhammad son of Tahir, in Sangisar. Date: 1303-JAA-26 [1886-Mar-2]. Mss: None. Pubs: MSBH8.055-056. Trans: None.

BH05046. 190 words, Ara. Volume 49. ذکر من لدنا لمن سمع الندآء و اراد ان یدخل مقاما علیا لتجذبه نفحات ذکر مالک *A remembrance from Us to him who hath hearkened unto the Call and desireth to enter an exalted station, that the fragrances of the remembrance of the Lord might draw him nigh [3.5s]...* To: Ayn. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#238. Pubs: None. Trans: None.

BH05047. 190 words, Ara. Volume 83. ذکر من لدنا لمن سمع و اجاب لتجذبه نفحات الذکر الی مقام لاتمنعه شی من الاشیا *A remembrance from Our presence unto him who hath hearkened and responded, that the fragrances of remembrance may draw him unto a station wherein naught among all things shall deter him [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mahmud Baqiruf. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.201a, BLIB_Or15724.165a. Pubs: None. Trans: None.

BH05048. 190 words, Ara. Volume 76. ذکر من لدنا لمن علی الارض الا تعبدوا الا الله رب العالمین ایاکم ان تحجبکم *A remembrance from Our presence unto those upon the earth: Worship none but God, the Lord of all worlds. Beware lest ye be veiled [3.5s]...* To: Qasim Khan, in Shiraz. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15730.134d. Pubs: None. Trans: None.

BH05049. 190 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا لمن فاز کتابه بلحاظ ام الکتاب الذی یدع الامم فی السجن الاعظم الی *A remembrance from Our presence unto him whose book hath attained unto the presence of the Mother Book, Who calleth the peoples in the Most Great Prison unto [3.5s]...* To: Ali, in Tihran. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.123c. Pubs: AQA7#352 p.042. Trans: None.

BH05050. 190 words, Ara. Volume 106. ذکر من لدی المظلوم الذی اختار البلایا فی سبیل الله المهیمن القیوم انه هاجر فی *The remembrance from Him Who was wronged, Who hath chosen tribulations in the path of God, the All-Protecting, the Self-Subsisting. Verily, He migrated [3.5s]...* To: Haji Mim Sad. Mss: INBA18:215b, BLIB_Or15730.047b. Pubs: None. Trans: None.

BH05051. 190 words, mixed. Volume 54. ذکر من لدی المظلوم لمن اراد ان یشرب الرحیق المختوم الذی فک ختمه باصابع قدره الله *A remembrance from the Wronged One unto him who desireth to quaff the sealed wine, whose seal hath been broken by the fingers of God's power [3.5s]...* To: Ali Asghar Khan Uncle of Navvab Rampur, in India. Date: 1293-JAA-10 [1876-Jun-3]. Mss: BLIB_Or15719.163b. Pubs: None. Trans: None.

BH05052. 190 words, Ara. Volume 65. ذکر من لدی المظلوم لمن اقبل الی الافق الاعلی اذ اتی مالک الوری بالایه الکبری و دعا اهل *A remembrance from the Wronged One unto him who hath turned toward the Most Exalted Horizon, when the Lord of all beings came with the Most Great Sign and summoned the people [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Radi, in Fathabad. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: None. Pubs: AQA7#458 p.279, ADM2#014 p.031x. Trans: None.

BH05053. 190 words, Ara. Volume 79. ذکر من لدی المظلوم لمن آمن بالقیوم *A remembrance from the Wronged One unto him who hath believed in the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Muhammad Rida al-Shahid bi-Haji Aqa. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: INBA84:189. Pubs: None. Trans: None.

BH05054. 190 words, Ara. Volume 45. ذکر ورقه الفردوس عبده لیکون من الذاکرین الله الذی خلقه و خلق کلشیء و کل *Recall, O Leaf of Paradise, Thy servant, that he may be numbered among them that remember God, Who created him and created all things [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad Kazim in Sad, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:093a, INBA71:256. Pubs: None. Trans: None.

BH05055. 190 words, Ara. Volume 31. ذکر ورقه الفردوس فی شجر الفراق الله لا اله الا هو قد قدر للاصفیا فی تلک الایام ما *Mention hath been made in the Tablet of Paradise of the Tree of Separation. God, verily, there is none other God but Him. He hath ordained for His chosen ones in these days that which [3.5s]...* Mss: INBA71:068. Pubs: None. Trans: None.

BH05056. 190 words, mixed. Volume 81. ذکرت لدی المذکور حاضر و قلم اعلی از شطر سجن بتو متوجه و ترا ذکر مینماید که *Thy remembrance hath come before the All-Remembering One, and the Most Exalted Pen turneth toward thee from the precincts of the Prison, making mention of thee [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn, in Qazvin. Date: 1304-SHB-28 [1887-May-22]. Mss: BLIB_Or15699.092b. Pubs: AQMJ2.035x. Trans: None.

BH05057. 190 words, Ara. Volume 49. ذکری لمن اقبل الی الله العزیز الحکیم لیاخذه جذب الایات و ینطقه بثناء ربه *A remembrance unto him who hath turned towards God, the Mighty, the All-Wise, that the attraction of the verses may seize him and cause him to voice the praise of his Lord [3.5s]...* To: Aqa Mulla Husayn. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#192. Pubs: None. Trans: None.

BH05058. 190 words, Ara. Volume 51. ذکری لمن اقبل الی وجهی و سمع ندائی اذ ارتفع بین السموات و الارضین لیجد عرف *A remembrance for him who hath turned toward My Countenance and hearkened unto My Call when it was raised betwixt heaven and earth, that he might perceive My fragrance [3.5s]...* To: Dhabih (Haji Muhammad Isma'il Kashani). Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#117. Pubs: None. Trans: None.

BH05059. 190 words, Ara. Volume 49. ذکری من سمع ندائی و اقبل الی وجهی و نطق بثنائی و اقر بما امر من لدی الله *This is My remembrance of him who hath hearkened to My call, turned his face toward My countenance, spoken forth My praise, and acknowledged that which hath been ordained by God [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#302. Pubs: None. Trans: None.

BH05060. 190 words, Ara. Volume 61. ذکری من وجد عرفی و شرب رحیق حبی و توجه الی وجهی و انجذب من آیاتی و اقبل *A remembrance unto him who hath inhaled My fragrance, quaffed the choice wine of My love, turned his face unto My countenance, been drawn by My verses, and hath drawn nigh [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15696.047c. Pubs: None. Trans: None.

BH05061. 190 words, Ara. Volume 69. روحی لحبکم الفداء قد وجد الخادم عرف البیان من قمیص کلماتکم الظاهره الحاکیه عن *My spirit be a sacrifice for Thy love! The servant hath indeed perceived the fragrance of utterance from the garment of Thy manifest words which tell of [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi, in Port Said. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15700.277a, BLIB_Or15711.231. Pubs: None. Trans: None.

BH05062. 190 words, mixed. Volume 106. روحی لحضرتکم الفداء دستخط عالی که حاکی از محبت و عنایت و شفقت بود رسید و *May my spirit be a sacrifice unto thy presence! The exalted missive, which bore tidings of love, grace and tender kindness, hath been received [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15736.158. Pubs: None. Trans: None.

BH05063. 190 words, mixed. Volume 77. روحی لحضرتکم الفداء دستخط عالی که عرف معانی از او منتشر ماء لطیفی بود از برای *May my spirit be sacrificed for your presence! The exalted missive, from which the fragrance of meanings was diffused, was as a gentle stream [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1303-RAA-02 [1885-Dec-9]. Mss: BLIB_Or15736.159b. Pubs: None. Trans: None.

BH05064. 190 words, Ara. Volume 39. سبحان الذی نزل الایات علی لحن بدیعا و ظهر حجته و لاح برهانه علی شان الذی *Glorified be He Who hath revealed the verses in wondrous melody, made manifest His proof, and caused His evidence to shine forth in such wise [3.5s]...* Mss: INBA36:075a, INBA71:236b. Pubs: None. Trans: None.

BH05065. 190 words, Ara. Volume 51. سبحان الذی ینطق بالحق انه لهو المناد بین السموات و الارضین اذا ارتفع من شطره *Glorified be He Who speaketh the truth! Verily, He is the Herald between the heavens and the earth when His call is raised [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#274. Pubs: None. Trans: None.

BH05066. 190 words, Ara. Volume 59. سبحان من انزل الکتاب و اظهر ما اراد بامره المبرم الحکیم قل یا معشر البشر *Glorified be He Who hath revealed the Book and made manifest whatsoever He desired through His binding and all-wise Command. Say: O concourse of men [3.5s]...* To: Muhammad qabl Baqir, in Hamadan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA15:279a, INBA26:279b. Pubs: None. Trans: None.

BH05067. 190 words, Ara. Volume 49. سبحان من تجلی علی الممکنات باسمه الذی جعله سلطان الاسماء اذ استقر علی العرش *Glorified be He Who hath shed His splendour upon all created things through His Name, which He hath made the Sovereign of all names when seated upon the throne [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#293. Pubs: None. Trans: None.

BH05068. 190 words, Ara. Volume 72. سبحان من ظهر و اظهر ما اراد بقوله کن فیکون انا نذکر فی هذا الیوم احبائی *Glorified be He Who hath appeared and made manifest whatsoever He desired through His Word "Be, and it is." We make mention on this Day of Our loved ones [3.5s]...* Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15713.222a. Pubs: None. Trans: None.

BH05069. 190 words, Ara. Volume 65. سبحانک اللهم یا اله العالم و مقصود الامم کیف اذکرک بعد ایقانی بان الذکر قد *Glorified art Thou, O my God, O God of the world and Desire of the nations! How can I make mention of Thee, when I am certain that remembrance hath [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15727b.136b. Pubs: None. Trans: None.

BH05070. 190 words, Ara. Volume 39. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به نجیت المغرقین و هدیت المشتاقین و به *Glory be unto Thee, O Lord my God! I beseech Thee by Thy name whereby Thou hast delivered those who were drowning and guided those who were longing...* To: mother of Ismullah Mihdi Dahaji. Mss: INBA48:163, INBA49:058b, BLIB_Or15725.362b, BLIB_Or15739.290. Pubs: ADM2#116 p.205, AQMJ1.124. Trans: JHT_S#091.

BH05071. 190 words, Ara. Volume 45. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بزفرات قلوب العاشقین و تذرفات عیون المشتاقین بان *Lauded and glorified art Thou, O my God! I entreat Thee by the sighing of Thy lovers and by the tears shed...* To: Aqa Ali Akbar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:151, INBA49:209x, INBA92:145a, BLIB_Or15739.273. Pubs: BRL_DA#769, PMP#162, AQMJ1.096x. Trans: PM#162, BPRY.224.

BH05072. 190 words, Ara. Volume 89. سبحانک اللهم یا الهی اشهد بسلطنتک و اقتدارک و بوحدانیتک و اختیارک و بانک انت *Glory be unto Thee, O Lord my God! I testify unto Thy sovereignty and Thine omnipotence, unto Thy oneness and Thine unconstrained authority...* To: Aqa Mirza Ali Akbar, in Isfahan. Date: 1306-RAM [1889-Apr]. Mss: None. Pubs: ADM3#019 p.029. Trans: JHT_S#140.

BH05073. 190 words, Ara. Volume 106. سبحانک اللهم یا الهی ترانی مشتعلا بنار حبک بعد الذی کنت مسجونا فی اخرب بلادک *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest me aflame with the fire of Thy love, after having been imprisoned in the most desolate of Thy lands [3.5s]...* To: Wife of Aqa Siyyid Mirza. Mss: None. Pubs: AQMJ2.053. Trans: None.

BH05074. 540 words, Ara. Volume 42. شهد الله انه لا اله الا هو له العظمه و الاقتدار و السلطنته و الاختیار... سبحانک اللهم یا الهی لک الحمد حمداً یستقیم به النفوس *God testifieth that there is none other God but Him. His are majesty and power, dominion and authority... Glory be unto Thee, O my God! Unto Thee be praise, praise whereby souls stand firm [3.5s]...* To: Mulla Najaf-Ali Ta Bi. Mss: INBA92:200x, NLAI_BH2.352. Pubs: None. Trans: None.

BH05075. 190 words, Ara. Volume 49. سبحانک اللهم یا الهی هذه امه من امائک التی اقبلت الیک و اقرت بوحدانیتک و *Glory be unto Thee, O Lord my God! Thou seest one of Thy handmaidens who hath turned to Thee, who hath acknowledged Thy oneness and recognized Thy singleness...* To: Wife of Afnan who ascended. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.085. Trans: JHT_S#183.

BH05076. 190 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم یا الهی هذه ورقه من اوراق هذه السدره التی ارتفعت بالحق و حرکتها *Glorified art Thou, O my God! This is a leaf from amongst the leaves of this Lote-Tree which hath been raised up in truth and stirred thereby [3.5s]...* To: sister of Kalamatun-Nasr. Mss: INBA18:065. Pubs: None. Trans: None.

BH05077. 190 words, Ara. Volume 42. سبحانک یا الهی ترانی محبوسا فی هذا السجن و تعلم بانی ماوردت فیه الا فی سبیلک *Praised be Thou, O my God! Thou seest me shut up in this Prison, and art well aware that I have entered it solely for Thy sake...* To: Javad, in Jim. Mss: INBA92:356. Pubs: PMP#068, AQMJ2.086. Trans: PM#068.

BH05078. 190 words, Ara. Volume 45. سبحانک یا الهی تعلم بانی احب افنان سدره فردانیتک و اوراق شجره وحدانیتک انت *Glorified art Thou, O my God! Thou knowest that I cherish the branches of the Tree of Thy Singleness and the leaves of the Tree of Thy Oneness. Thou art [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan, in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:338. Pubs: AQA6#233 p.131. Trans: None.

BH05079. 190 words, Ara. Volume 51. سبحانک یا الهی لک الحمد بما انطقتنی بایاتک و اظهرتنی بحجتک و برهانک علی شان *Glorified art Thou, O my God! I give praise to Thee, that Thou hast made me able so to reveal Thine utterances...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: PMP#149, NFR.070. Trans: PM#149.

BH05080. 190 words, Ara. Volume 78. سمع المظلوم ندائک و اجابک من هذا المقام الرفیع لیجذبک ذکر الله الی افقه العزیز *The Wronged One hath heard thy call and answereth thee from this exalted Station, that the remembrance of God may draw thee unto His glorious horizon [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Ghufur. Date: 1303-RAJ-05 [1886-Apr-9]. Mss: BLIB_Or15712.347. Pubs: None. Trans: None.

BH05081. 190 words, Ara. Volume 51. شهد الروح قد اتی النور و الملک لله العزیز الحکیم شهد البیان قد اتی الرحمن *The Spirit beareth witness: The Light hath come, and sovereignty belongeth unto God, the Mighty, the All-Wise. The Revelation testifieth: The All-Merciful hath appeared [3.5s]...* To: Jinab-i-Siyyid Muhammad 'Ali, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#265. Pubs: None. Trans: None.

BH05082. 190 words, Ara. Volume 51. شهد الله انه لا اله الا هو المهیمن القیوم شهد القلم الاعلی انه لا اله الا هو *God beareth witness that there is none other God but Him, the All-Subduing, the Self-Subsisting. The Most Exalted Pen testifieth that there is none other God but Him [3.5s]...* To: Ali qabl 'Askar, in K R. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#111, BLIB_Or15696.065b. Pubs: None. Trans: None.

BH05083. 190 words, Ara. Volume 94. شهد الله انه لا اله الا هو له الفضل و العطاء و له العظمه و الکبریاء یعطی و *God testifieth that there is none other God but Him. His is the grace and bounty, His the majesty and grandeur. He bestoweth and [3.5s]...* To: Mirza Ali et al. Date: 1307-RAJ [1890-Feb]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.110. Trans: None.

BH05084. 190 words, Ara. Volume 84. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه لهو الکنز المخزون و السر المکنون الذی به ماج *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come with the truth is verily the Hidden Treasure and the Concealed Mystery through which the ocean hath surged [3.5s]...* To: Haji Mlik Husayn Ayn Ta, in Tihran. Date: 1305-SAF-09 [1887-Oct-27]. Mss: BLIB_Or15713.218a, BLIB_Or15715.256b. Pubs: None. Trans: None.

BH05085. 190 words, mixed. Volume 72. شهد الله انه لا اله الا هو و المظلوم فی حزن مارات عین الابداع شبهه یشهد بذلک *God testifieth that there is none other God but Him, and the Wronged One is in such grief as the Eye of Creation hath never beheld the like thereof; to this He doth testify [3.5s]...* To: Fatimih wife of Jinab-i-Varqa. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: INBA19:109b, INBA32:101a. Pubs: None. Trans: None.

BH05086. 190 words, Ara. Volume 39. شهد الله فی نفسه ثم فی ذاته ثم فی علوه و کبریائه بانی لا اله الا انا لمهیمن *God beareth witness within His own Self, then within His Essence, then in His sublimity and grandeur, that verily there is none other God but I, the All-Subduing [3.5s]...* To: Habib. Mss: INBA36:115a, INBA71:281. Pubs: None. Trans: None.

BH05087. 190 words, Ara. Volume 49. طوبی لک یا عبدالرحیم بما فزت بلوح کریم الذی ارسلناه من قبل تلک مره اخری فضلا *Blessed art thou, O 'Abdu'r-Rahim, inasmuch as thou hast attained unto a noble Tablet which We sent aforetime, and now once again as a token of grace [3.5s]...* To: Haj Abdur-Rahim, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#177. Pubs: None. Trans: None.

BH05088. 190 words, mixed. Volume 76. عالم را انوار ظهور اسم اعظم بفرح اکبر ظاهر فرمود امروز هر بعیدی بشطر قرب *The world hath been illumined by the lights of the Manifestation of the Most Great Name with supreme joy. Today every distant one hath drawn nigh unto the court of nearness [3.5s]...* To: Nazar Ali Khan, in Darakhsh. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA84:137, INBA84:072, INBA84:014.03. Pubs: None. Trans: None.

BH05089. 190 words, Ara. Volume 32. فسبحان الذی نزل الایات بالحق علی لسان عربی مبین و انها لایات فصلت فیه کل امر حکیم *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth through a clear Arabic tongue; verily these are verses wherein every wise matter hath been expounded [3.5s]...* Mss: INBA71:029. Pubs: None. Trans: None.

BH05090. 190 words, Ara. Volume 45. فسبحانک اللهم یا الهی انت الذی لن یعرفک من احد لان عرفانک لن یقترن بعرفان *Glorified art Thou, O my God! Thou art He Whom none can truly know, for knowledge of Thee can never be joined with any knowledge [3.5s]...* To: Qaf. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:085d, INBA71:247e, INBA92:129. Pubs: None. Trans: None.

BH05091. 190 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی کیف احرک شفتائی بذکرک بعد علمی بان ذکری و وجودی مفقود *Glorified be Thy name, O Lord my God! How can I move my lips to laud Thee, knowing as I do that my utterance and my very existence are as naught...* Mss: INBA92:103. Pubs: BRL_DA#643. Trans: ADMS#247.

BH05092. 190 words, Ara. Volume 60. فی اللیالی ادع الناس الی الله المهیمن القیوم و فی الایام نلقی علیهم آیات الله رب ما کان *In the night seasons, call thou the people unto God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, and in the daytime do We cast upon them the verses of God, the Lord of all that hath been [3.5s]...* To: Jinab Naddaf, in Qum. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: BLIB_Or15715.029c. Pubs: QUM.076. Trans: None.

BH05093. 190 words, Ara. Volume 80. قد اتت البینات و نزلت الایات و القوم لایفقهون قد ظهرت العلامات و قضی *The evident signs have appeared, and the verses have been sent down, yet the people comprehend not. The tokens have been made*

manifest, and the decree hath been fulfilled [3.5s]... To: Aqa Siyyid Mirza Abadih, in Abadih. Date: 1304-MUH-14 [1886-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15726.115. Pubs: None. Trans: None.

BH05094. 190 words, mixed. Volume 64. قد اتى الفرح الاعظم و الناس هم عنه معرضون الا من شاء الله المهيمن القيوم يا *The Most Great Joy hath come, yet the people turn away therefrom, save whom God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, hath willed. O [3.5s]...* To: Farajullah, in Kaf. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.362a. Pubs: None. Trans: None.

BH05095. 190 words, mixed. Volume 49. قد اتى المقصود و لسان الوجود ينطق و يقول لک الحمد يا اله من فی السموات و *The Best-Beloved is come, and the tongue of existence speaketh and sayeth: "Praise be unto Thee, O God of all who dwell in the heavens." [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Ali, in Taliqan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA35:114a. Pubs: AQA7#357 p.047. Trans: None.

BH05096. 190 words, Ara. Volume 81. قد اتى من کان مکنونا فی کنز العلم و مخزونا فی خزائن العصمه و القدره و مسطورا *He Who was hidden in the treasury of knowledge and concealed within the repositories of infallibility and power hath come [3.5s]...* To: Abbas-Quli Khan. Date: 1304-SHB-14 [1887-May-8]. Mss: INBA44:126b, BLIB_Or15713.198b. Pubs: None. Trans: None.

BH05097. 190 words, Ara. Volume 39. قد اخذ الاضطراب اکثر الاحباب من فتنه ایام الشداد بعد الذی اخبرناهم بها من قبل *Most of the beloved have been seized with agitation by the trials of these grievous days, though We had forewarned them thereof aforetime [3.5s]...* To: Haji Muhammad Nasir, in Qazvin. Mss: BLIB_Or15725.338. Pubs: None. Trans: None.

BH05098. 190 words, Ara. Volume 49. قد اخذت الاوهام کل الانام الا من شاء الله المقتدر المهيمن القيوم کل وعدوا بهذا *The veils of idle fancy have beguiled all peoples, save those whom God, the Almighty, the All-Subduing, the Self-Subsisting, hath willed. All were promised this [3.5s]...* To: Mir Abdur-Rahim, in Qamsar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#327. Pubs: None. Trans: None.

BH05099. 190 words, Ara. Volume 51. قد ارسلنا عليا من قبل ليبشر البشر بهذا المنظر الاکبر و انه کان مناديا فی *We sent forth 'Alí aforetime to give unto mankind the glad-tidings of this Most Great Vision, and verily he was a herald [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#337. Pubs: None. Trans: None.

BH05100. 190 words, Ara. Volume 82. قد اظهرنا الامر و انزلنا الکتاب و اوضحنا السبيل و ابرزنا الدليل و الناس اکثرهم فی حجاب مبين *We have manifested the Cause, sent down the Book, made clear the Path, and set forth the Proof, yet most among men remain veiled in manifest error [3.5s]...* Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15712.020, BLIB_Or15713.226. Pubs: None. Trans: None.

BH05101. 190 words, Ara. Volume 106. قد اظهرنا ما ينبغی لامر الله فی ايامه يشهد بذالک کل منصف بصير قد نطق کلشیء *We have manifested whatsoever is befitting for the Cause of God in His days, to which every discerning and fair-minded soul doth bear witness. All things have spoken forth [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.028a, BLIB_Or15734.2.100. Pubs: None. Trans: None.

BH05102. 190 words, mixed. Volume 59. قد انزلنا لک الايات من قبل و نذکرک فی هذا الليل فضلا من لدنا انه لهو الفضال القديم *We, verily, have sent down the verses unto thee aforetime, and do make mention of thee on this night as a grace from Our presence, for He, in truth, is the Ancient Bestower of bounty [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA41:138, BLIB_Or15697.148. Pubs: None. Trans: None.

BH05103. 190 words, Ara. Volume 51. قد تغرد الورقاء علی افنان دوحه البقاء انه لا اله الا انا الغفور الرحيم قد *The Dove hath warbled upon the branches of the Tree of Eternity: "Verily there is none other God but Me, the All-Forgiving, the All-Merciful." [3.5s]...* To: Ja'far ahl-i-Ya. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15730.139c. Pubs: LHKM3.196b. Trans: None.

BH05104. 190 words, Ara. Volume 53. قد جری السلسبيل و ظهر السبيل و الدليل ينادی بين السموات و الارضين انه ماراد *The fountain of pure water hath flowed forth, and the Way hath been made manifest, while the Guide proclaimeth betwixt the heavens and the earth that which He desireth [3.5s]...* To: Mulla Jafar. Date: 1292-SHV-02 [1875-Nov-1]. Mss: INBA23:064. Pubs: None. Trans: None.

BH05105. 190 words, Ara. Volume 39. قد حضر بين يدينا اخوک و فاز بلقاء الغلام و انه ليجزی عباده المريدين الذين *Thy brother hath appeared before Us and attained the presence of the Youth. Verily, He rewardeth His devoted servants who desire [3.5s]...* To: Husayn. Mss: BLIB_Or15725.342. Pubs: None. Trans: None.

BH05106. 190 words, Ara. Volume 42. قد حضر بين يدينا کتاب عبدنا المهدی الذی آمن بالله العزيز الحکيم و فيه ذکرک و *The book of Our servant Mahdi, who hath believed in God, the Mighty, the All-Wise, hath been presented before Us, and therein thy mention [3.5s]...* To: Ali Nur in Isfahan, in Isfahan. Mss: INBA23:204, INBA34:300. Pubs: AQA1#167, AQA6#182 p.011. Trans: None.

BH05107. 190 words, mixed. Volume 59. قد حضر کتابک لدی المظلوم و عرفنا ما فيه و اجبناک بما ينجذب به الموحدون الی *Thy letter hath reached the presence of the Wronged One, and We have understood that which was contained therein, and have answered thee with that which draweth those who believe in divine unity unto [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.060e. Pubs: None. Trans: None.

BH05108. 190 words, mixed. Volume 67. قد حضر کتابک لدی المظلوم و قرئه العبد الحاضر سمعنا و اجبناک بهذا اللوح *Your letter hath reached the Wronged One and the servant in attendance hath read it. We have heard, and We respond unto thee through this Tablet [3.5s]...* To: Dhulfaqar Khan, in Kirmanshah. Date: 1299-JAA-09 [1882-Mar-29]. Mss: BLIB_Or15715.250. Pubs: None. Trans: None.

BH05109. 190 words, Ara. Volume 71. قد حضر کتابک و وجدنا منه عرف الخلوص لله رب العالمين و اجبناک بهذا الکتاب *Thy letter hath reached Us, and from it We perceived the fragrance of sincerity unto God, the Lord of the worlds, and We have responded unto thee through this epistle [3.5s]...* To: Muhammad Baqir et al, in Fathabad. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:191a, BLIB_Or15715.015a. Pubs: None. Trans: None.

BH05110. 190 words, Ara. Volume 106. قد حضر لدی العرش من سمی بعلی قبل نبيل الذی اظهرناه من اسمنا المقدس ان ربک *There hath appeared before the Throne he who was named 'Alí, before Nabíl, whom We made manifest through Our hallowed Name. Verily thy Lord [3.5s]...* To: Muhammad Baqir, in Hamadan. Mss: BLIB_Or15697.150. Pubs: None. Trans: None.

BH05111. 190 words, Ara. Volume 86. قد حضر لدی المظلوم ما ارسلته و وجدنا منه عرف حبک اجبناک بهذا الکتاب *That which thou didst send hath reached the Wronged One, and from it We perceived the fragrance of thy love. We answer thee through this Tablet [3.5s]...* To: Siyyid Hasan Khan Sarhadd-Dar, in Ishqabad. Date: 1305-RAM-11 [1888-May-22]. Mss: BLIB_Or15712.318. Pubs: None. Trans: None.

BH05112. 190 words, Ara. Volume 74. قد شهد قلمی الاعلی بما شهد لسان العظمه قبل خلق الارض و السماء انه لا اله الا *My Most Exalted Pen hath testified to that which the Tongue of Grandeur did testify before the creation of earth and heaven: that there is none other God but [3.5s]...* To: Mirza Taqi Mim Nun, in Bi Ri. Date: 1301-DHQ [1884-Aug]. Mss: INBA23:025. Pubs: None. Trans: None.

BH05113. 190 words, Ara. Volume 51. قد فصلنا کل شیء فی الکتاب فضلا من لدنا علی الذين آمنوا بالله المقتدر المهيمن *We, verily, have set forth all things in Our Book, as a token of grace unto those who have believed in God, the Almighty, the Protector...* To: Khabbazul-Mahbub, in Ardikan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: ABDA.058-059. Trans: BRL_IOPF#1.01x, BSW#05.22x.

BH05114. 190 words, Ara. Volume 51. قد فنت الاشياء و ظهر الوجه من هذا الافق المبين قد قبضنا الارواح بکلمه من عندنا ثم *All things have perished and the Face hath appeared from this luminous horizon. We seized the spirits through a word from Our presence, then [3.5s]...* To: Jinab-i-Aqa Siyyid Zaynu'l-'Abidin. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.127b. Pubs: None. Trans: None.

BH05115. 190 words, Ara. Volume 53. قد لاح افق الظهور بهذا النير الذی به تحرک المسجد الاقصی و نادی الطور الملک *The horizon of Manifestation hath been illumined by this resplendent Light, whereby the Most Holy Sanctuary was stirred and Mount Sinai proclaimed the Kingdom [3.5s]...* To: Al-Haj Siyyid Ali,

in Mihrijird. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: INBA15:253, INBA26:253. Pubs: None. Trans: None.

BH05116. 190 words, Ara. Volume 81. قل الهی الهی لک الحمد و لک الثناء و لک العظمه و لک البهاء انی عبدک و ابن عبدک *Say: O my God, my God! Unto Thee be praise and unto Thee be glory, unto Thee be grandeur and unto Thee be radiance. Verily, I am Thy servant and the son of Thy servant [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida, in Milan. Date: 1304-SHB [1887-Apr]. Mss: BLIB_Or15716.217c. Pubs: None. Trans: None.

BH05117. 190 words, Ara. Volume 49. قل انی انا الذی اخبر به البیان و کتب الله المهیمن القیوم قال انه ینطق فی *Say: I am He of Whom the Bayán hath given tidings, and Whom God, the All-Possessing, the Self-Subsisting, hath mentioned in His Books. He speaketh in [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: RSR.134-135. Trans: None.

BH05118. 190 words, mixed. Volume 58. قلم ابهی ناظران افق اعلی را ذکر مینماید و میفرماید ای دوستان باید الیوم کل بعنایت *The Most Luminous Pen maketh mention of them that gaze upon the Most Exalted Horizon, and saith: O friends! On this day must all, through His grace [3.5s]...* To: Ja'far qabl 'Ali, in Egypt. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.153d. Pubs: None. Trans: None.

BH05119. 190 words, Ara. Volume 71. کتاب انزلناه بالحق و جعلناه مبشرا من لدنا لمن فی السموات و الارضین قد انار *This is a Book We have sent down in truth and made it a herald from Our presence unto all who dwell in the heavens and on earth. Verily, it hath shed its radiance [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Sadiq, in Sarvistan. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:442a. Pubs: None. Trans: None.

BH05120. 190 words, mixed. Volume 64. کتاب انزله الرحمن للتی سمعت و اجابت و فازت بایام ربها المهیمن القیوم ای ورقه *The Book which the All-Merciful hath revealed unto her who hath hearkened and responded, and who hath attained unto the days of her Lord, the All-Subduing, the Self-Subsisting. O Leaf [3.5s]...* To: Sahibih Ammih Khanum, in Nasrabad. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA23:077b, BLIB_Or15715.351c. Pubs: None. Trans: None.

BH05121. 190 words, Ara. Volume 63. کتاب انزله الرحمن لورقه من اوراق سدره البیان لیجذبها الی مقام لاتری فی العالم *The Book hath been sent down by the All-Merciful unto a leaf from amongst the leaves of the Divine Lote-Tree of Utterance, that it may draw her unto a station wherein naught in the world can be seen [3.5s]...* To: wife of Jinab-i-Hi Sin, in Tihran. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: INBA18:062. Pubs: None. Trans: None.

BH05122. 190 words, Ara. Volume 74. کتاب انزله الرحمن من ملکوت البیان لمن آمن بالله رب العالمین لو یسئلک احد عن *The Book which the All-Merciful hath sent down from the Kingdom of Utterance unto them that have believed in God, the Lord of the worlds. Should anyone ask thee concerning [3.5s]...* To: Muhammad Ali, in Yazd. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15730.115c. Pubs: None. Trans: None.

BH05123. 190 words, Ara. Volume 80. کتاب انزله الرحمن من ملکوت البیان و یدع العباد الی الله المقتدر القدیر یا ملا الارض *The Book which the All-Merciful hath sent down from the Kingdom of Utterance, summoning all servants unto God, the Almighty, the All-Powerful. O peoples of the earth [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Mahdi. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: BLIB_Or15713.173. Pubs: None. Trans: None.

BH05124. 190 words, Ara. Volume 53. کتاب انزله الرحمن و انه یشهد بما شهد الله لنفسه انه لا اله الا هو المهیمن *The Book which the All-Merciful hath sent down, and it verily testifieth unto that which God hath testified concerning His own Self, that there is none other God but He, the Supreme Protector [3.5s]...* To: Muhammad Karim, in Shiraz. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA51:375, INBA49:363. Pubs: None. Trans: None.

BH05125. 190 words, Ara. Volume 97. کتاب انزله المظلوم فی یوم فیه احاطته الاحزان من کل الجهات *This is the Book which the Wronged One hath revealed on a day when sorrows encompassed Him from every side [3.5s]...* To: Abdul-Ahad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.150, BLIB_Or15728.117b. Pubs: None. Trans: None.

BH05126. 190 words, mixed. Volume 97. کتاب انزله المظلوم لمن اقر و اعترف بظهور الله و سلطانه و عزه و اقتداره لیاخذه *The Book, revealed by the Wronged One, is for him who hath acknowledged and confessed the Manifestation of God, His sovereignty, His glory and His power, that he may take hold of it [3.5s]...* To: Husayn, Nun Ri, in Hamadan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.267. Pubs: None. Trans: None.

BH05127. 190 words, Ara. Volume 79. کتاب انزله المظلوم لمن آمن بالله رب العالمین لتجذبه نفحات الوحی الی افق انار *This is the Book sent down by the Wronged One unto them that have believed in God, the Lord of the worlds, that the fragrances of Revelation may draw them unto the luminous horizon [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Karim. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.285b. Pubs: None. Trans: None.

BH05128. 190 words, Ara. Volume 68. کتاب انزله الوهاب للذین آمنوا بالله فی یوم الماب انا نزلنا لکل واحد من *The Book sent down by the All-Bountiful unto them that have believed in God on the Day of Return. Verily, We have revealed unto each one [3.5s]...* To: Baha'is of Qumshih, in Isfahan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15713.217, BLIB_Or15730.036a. Pubs: None. Trans: None.

BH05129. 190 words, Ara. Volume 83. کتاب انزله فاطر السماء لمن اقبل الیه انه هو السامع المجیب اسمع الندآء من شطر عکاء *This is the Book sent down by He Who fashioneth the heavens unto him who hath turned towards Him. Verily, He is the All-Hearing, the Answerer. Hearken unto the Call from the precincts of 'Akká [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.175. Pubs: None. Trans: None.

BH05130. 190 words, Ara. Volume 83. کتاب انزله مالک الاسماء اذ کان بین ایدی الاعدآء الذین نقضوا عهد الله و *My God, my God! I know not what Thou hast ordained for me nor what is written down by Thy Most Exalted Pen...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA51:177, KB_620:170-170. Pubs: ADM1#039 p.081. Trans: JHT_S#119.

BH05131. 190 words, Ara. Volume 85. کتاب انزله مولی الوری و رب العرش و الثری لمن علی الارض لتجذبهم نفحات الوحی *A Book sent down by the Lord of all beings and the Sovereign of the throne and earth unto them that dwell upon the earth, that the breezes of revelation may draw them near [3.5s]...* To: Jinab-i-Mir Aslam Kha A. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15712.174. Pubs: None. Trans: None.

BH05132. 190 words, Ara. Volume 49. کتاب بدیع لمن آمن بیوم المعاد اذ ظهر مالک الایجاد بامر منیع قد بذلنا رحیق *The Book Most Wondrous is for them that have believed in the Day of Return, when the Lord of Creation appeared through a transcendent Command. We have bestowed the choice wine [3.5s]...* To: Asad, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#306. Pubs: None. Trans: None.

BH05133. 190 words, Ara. Volume 97. کتاب کریم نزل من لدی الله رب العالمین انه یهدی الناس الی المقصود و یقربهم *A noble Book sent down by God, the Lord of all worlds. Verily, it guideth mankind unto their ultimate Goal and draweth them nigh [3.5s]...* To: Mashhadi Husayn son of Muhammad Ali Uskui, in Usku. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.227b. Pubs: None. Trans: None.

BH05134. 190 words, Ara. Volume 51. کتاب معلوم من الله المهیمن القیوم الی الذی فاز بانوار الوجه و اقبل الی *The Book made manifest from God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, unto him who hath attained unto the lights of the Countenance and turned towards Him [3.5s]...* To: Asadu'llah, in Urumiyyih. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#268. Pubs: None. Trans: None.

BH05135. 190 words, Ara. Volume 80. کتاب من لدی المظلوم لمن فاز بذکر الله و ثنائه و الاقبال الی افقه اذ اعرض عنه *The Book from Him Who was wronged unto one who hath attained unto the remembrance of God and His praise, and hath turned unto His horizon when others turned away from Him [3.5s]... ...My God, my God! I entreat Thee by the fragrance of Thy raiment, and Thy footsteps in the lands Thou hast traversed...* To: Siyyid Abu'l-Qasim. Date: 1304-MUH-08 [1886-Oct-7]. Mss: BLIB_Or15713.197. Pubs: AQA6#318 p.324, ADM2#018 p.036x, YBN.010a. Trans: JHT_S#089x.

BH05136. 190 words, Ara. Volume 62. كتاب نزل بالحق اذ كان المظلوم يمشى فى سجنه العظيم و يذكر فيه احد اولياى *A Book sent down in truth whilst the Wronged One walketh in His Most Great Prison, and maketh mention therein of one of His chosen ones [3.5s]...* To: Mir Muhammad Bayk Farani, in Faran. Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: BLIB_Or15719.140a. Pubs: FRH.157-158. Trans: None.

BH05137. 190 words, Ara. Volume 87. كتاب نطق بالحق و شهد بما شهد الله انه لا اله الا هو المهيمن القيوم انه يهدى *The Book hath spoken with truth and hath borne witness, even as God Himself hath testified, that there is none other God but Him, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Verily, He guideth [3.5s]...* To: Siyyid Mustafa Rumi. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.121. Pubs: None. Trans: None.

BH05138. 190 words, Per. Volume 39. کلک مشکین تو هر دم که ز ما یاد کند به برد اجر دو صد بنده که آزاد کند رشحات *Whensoever Thy musk-laden Pen maketh mention of Us, it earneth the reward of freeing two hundred souls from bondage [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSHR4.258. Trans: None.

BH05139. 190 words, mixed. Volume 45. کلمات محکمه که بذکر رب الارباب مزین بود مشاهده شد و نسمات فردوس از آن *The mighty words, adorned with the mention of the Lord of Lords, were beheld, and from them wafted the breezes of Paradise [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: RSBB.150. Trans: None.

BH05140. 190 words, mixed. Volume 54. لحظات الطاف الهيه از مشرق آيات ربانيه بانجناب متوجه بوده و انشاء الله خواهد *The glances of Divine favors have been directed towards thee from the Dawning-Place of heavenly verses, and, God willing, shall continue thus [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Rida Shahmirzadi, in Simnan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.049b. Pubs: AADA.035. Trans: None.

BH05141. 190 words, mixed. Volume 83. لله الحمد باقبال فائز گشتی و بافق اعلی توجه نمودی امروز عالم بانوار فجر ظهور *All praise be to God that thou hast attained unto acceptance and turned thy face toward the Most Exalted Horizon. Today the world is illumined by the lights of the dawning Manifestation [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.049b. Pubs: None. Trans: None.

BH05142. 190 words, mixed. Volume 60. لله عملک یا من فزت بذکر قبل لدى المظلوم فى سجنه العظيم و وجد منه عرف حبک لله *Blessed be thy deed, O thou who hast attained mention before the Wronged One in His mighty imprisonment, and from Whom was perceived the fragrance of thy love for God [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Abu-Turab Tabib, in Tihran. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: BLIB_Or15697.258. Pubs: None. Trans: None.

BH05143. 190 words, mixed. Volume 79. لوح محفوظ ميفرمايد عالم باشراقات توحيد حقيقى منور طوبى از براى آفاق قلوب *The Preserved Tablet proclaimeth: The world is illumined with the splendours of true oneness. Blessed are the horizons of hearts [3.5s]...* To: Haji Mirza, in Shiraz. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: None. Pubs: AVK3.458.14x, SFI16.014b. Trans: None.

BH05144. 190 words, Ara. Volume 49. ما ابدع ذكرى من يذكرنى و ما احلى ثنائى من يثنى ربه العزيز الكريم ان الثناء من *How wondrous is the mention of him who maketh mention of Me, and how sweet the praise of him who praiseth his Lord, the Mighty, the All-Bountiful! Verily, praise from [3.5s]...* To: Aqa Mirza Rahim Burujirdi, in Burujird. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#301. Pubs: None. Trans: None.

BH05145. 190 words, mixed. Volume 54. مظلوميتت سبب حزن طائفين عرش اعظم گشته قسم بنير افق معانى كه از اين مظلوميت *Thy wronged state hath grieved them that circle round the Most Great Throne. I swear by the Luminary of the horizon of inner meanings that from this oppression [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil), in Qazvin. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.078a. Pubs: AYBY.039a, MAS8.048bx, SAM.386. Trans: None.

BH05146. 190 words, mixed. Volume 94. مهاجر حاضر و بعد از اشراق نير اذن از افق اراده بنيابت آنجناب عمل نمود آنچه را *The exile was present and, after the dawning of the sun of permission from the horizon of the Divine Will, acted as deputy on thy behalf in that which was decreed [3.5s]...* To: Haji Siyyid Hashim, in Yazd. Date: 1307-RAJ-01 [1890-Feb-21]. Mss: BLIB_Or15695.084. Pubs: None. Trans: None.

BH05147. 190 words, Ara. Volume 51. نار اوقدناها بيد الاقتدار و ارسلناها الى الفاران ليشتعل منها اهل الرحمن طوبى *The Fire which We have kindled by the hand of Power and sent forth unto Fárán, that the people of the All-Merciful might be set ablaze thereby. Blessed are they [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi, in Faran. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: None. Pubs: AQA6#194 p.023, FRH.062-063. Trans: None.

BH05148. 190 words, Ara. Volume 49. نسمع صوت المريبين من الاقطار و ندآء الموقنين من كل الاشطار ان الذين ارتابوا *We hear the voice of the doubters from every region, and the call of the assured ones from all quarters. Verily, those who have doubted [3.5s]...* To: Mulla Asadullah Rukn, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#326. Pubs: None. Trans: None.

BH05149. 190 words, mixed. Volume 61. نكبر من هذا المقام على الورقه التى تمسكت بالسدره و اقبلت الى الله مولى الانام *We glorify from this station the leaf who hath clung to the Divine Lote-Tree and turned unto God, the Lord of mankind [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.143.03. Pubs: None. Trans: None.

BH05150. 190 words, Ara. Volume 49. هذا ذكر من لدنا لمن اقبل الى العزيز الحميد فى يوم فيه اخذت الزلازل قبائل الارض و اضطربت اركان *This is a remembrance from Our presence unto him who hath turned towards the Mighty, the All-Praised, on a Day wherein earthquakes have seized the tribes of the earth and their foundations have been shaken [3.5s]...* To: Mir Abdur-Rahim et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#166, BLIB_Or15696.029e, BLIB_Or15734.2.105. Pubs: FRH.063. Trans: None.

BH05151. 190 words, Ara. Volume 60. هذا ذكر من لدنا لمن فاز بانوار الظهور اذ توجه الى السجن الاعظم و قام لدى باب *This is a remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the lights of the Manifestation, when he turned towards the Most Great Prison and stood at the gate [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Khurasani (pilgrim), in Khurasan. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15706.155, BLIB_Or15715.062c. Pubs: None. Trans: None.

BH05152. 190 words, Ara. Volume 74. هذا ذكر من لدنا و لوح من عندنا لمن على الارض و لامه ارادت ذكر ربها المشفق *This is a remembrance from Us and a Tablet from Our presence unto those who dwell upon the earth, and unto her who desireth to make mention of her compassionate Lord [3.5s]...* To: wife of Jinab-i-Asadullah. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: None. Pubs: AQA7#366 p.056. Trans: None.

BH05153. 190 words, Ara. Volume 49. هذا ذكر من لدى المظلوم الى الذين آمنوا باسم الله المهيمن القيوم ليجذبهم *This is a remembrance from the Wronged One unto those who have believed in the Name of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, that He may draw them [3.5s]...* To: Al-Haj Siyyid Ali, in Mihrijird. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA15:251, INBA26:251b. Pubs: None. Trans: None.

BH05154. 190 words, Ara. Volume 54. هذا شهر فيه ولد الاسم الاعظم الذى به ارتعدت فرائص العالم و استبرک بقدومه *This is the month wherein was born He Who beareth the Most Great Name, Whose appearance hath caused the limbs of humankind to quake...* To: Nabil qabl Baqir, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA41:224, NLAI_BH1.180. Pubs: MAS4.342, AMB#45. Trans: DOR#45. Musical interps: R. Yazhari (1), R. Yazhari (2). Notes: LL#173.

BH05155. 190 words, Ara. Volume 45. هذا كتاب لمن اهتدى بهدى الله و كان من المقبلين و قدر له فى الالواح ما يسر به *This is a Book for whoso hath been guided by the guidance of God and was among those who have drawn nigh, and for whom hath been ordained in the Tablets that which shall bring him joy [3.5s]...* To: Haji Ali Askar Tabrizi et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.577, ALIB.folder18p463. Pubs: None. Trans: None.

BH05156. 190 words, Ara. Volume 32. هذا كتاب من العبد الى التى آمنت بالله و كانت من القانتات فى سرادق القدس مقنوعا *This is an epistle from the servant unto her who hath believed in God and hath been among the devout ones within the Pavilion of Holiness [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AQA7#521 p.367. Trans: None.

BH05157. 190 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من لدنا الی الذی استشرق من بوارق انوار ربه و استغرب عن الاوطان *This is a Book from Our presence unto him who hath been illumined by the splendors of his Lord's light and hath become a stranger to his homeland [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Mss: INBA34:297b, BLIB_Or15736.045c, NLAI_BH1.069b. Pubs: AQA1#164, ASAT3.206x. Trans: None.

BH05158. 190 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من لدنا الی الذی انبته الله من ارض طیبه مبارکه ان هذا لفضل عظیم *This is a Book from Our presence unto him whom God hath caused to spring forth from blessed and goodly soil; verily, this is a mighty bounty [3.5s]...* To: Ahmad son of Vahid, in Yazd. Mss: INBA34:312b, BLIB_Or15707.164, BLIB_Or15735.315. Pubs: AQA1#184, AQA7#344 p.023, HYK.315. Trans: None.

BH05159. 190 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب من لدنا الی الذی اهتز من ندآء ربه و وجد عرف القمیص بعد الذی منع عنه *This is a Book from Our presence unto him who was stirred by the call of his Lord and perceived the fragrance of the garment after being debarred therefrom [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad from Khi, in Khunsar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:301a, INBA27:445. Pubs: AQA1#168. Trans: None.

BH05160. 190 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدنا الی الذی آمن بالله المهیمن القیوم ان لاتسلک الا سبیلی و *This is a Book from Our presence unto him who hath believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Walk thou not except in My path [3.5s]...* To: Salman. Mss: BLIB_Or15725.365. Pubs: None. Trans: None.

BH05161. 190 words, Ara. Volume 83. هذا کتاب من لدنا الی الذی آمن بالله المهیمن القیوم انا ذکرنا من قبل *This is a Book from Our presence unto him who hath believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. We have made mention aforetime [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15724.217. Pubs: None. Trans: None.

BH05162. 190 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدنا الی الذی زین بطراز رحمه ربه العزیز الحکیم و انطقه جذب *This is a Book from Our presence unto him whom We have adorned with the robe of the mercy of his Lord, the Mighty, the All-Wise, and caused him to speak through rapture [3.5s]... ...They that have forsaken their country for the purpose of teaching Our Cause—these shall the Faithful Spirit strengthen through its power...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:302. Pubs: BRL_DA#678, GWBP#157 p.215ax, AQA1#170, GHA.259ax, AKHA_124BE #04-05 p.j, YFY.077-078. Trans: GWB#157x, COC#1904x, ADJ.051x, ADJ.060x4x, ADJ.060-61x, ADJ.068x, GPB.377x, GPB.389x, MBW.038x. Musical interps: Claudia & Jornt. Notes: LL#428.

BH05163. 190 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدنا الی اللائی آمن بالله الواحد المختار لیقربهن البیان الی مطلع *This is a Book from Our presence unto those who have believed in God, the One, the Chosen, that the utterance may draw them nigh unto the Dawning-Place [3.5s]...* To: Baha'is of Baghistan, in Darakhsh. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA44:102. Pubs: None. Trans: None.

BH05164. 190 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدنا الی من خرق الاحجاب و اقبل الی العزیز الوهاب لیسمع الندا من *This is a Book from Our presence unto him who hath rent asunder the veils and turned towards the All-Glorious, the All-Bountiful, that he may hearken unto the Call [3.5s]...* To: Mulla Kal Hadi, in Sangsar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#155. Pubs: None. Trans: None.

BH05165. 190 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدنا لمن اقبل الی الله العزیز الوهاب لیوقن انه یذکر من اراده انه *This is a Book from Our presence unto him who hath turned towards God, the Mighty, the Bestower, that he may be assured that He remembereth whomsoever He willeth [3.5s]...* To: Mirza Ali Naqi, in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#226. Pubs: None. Trans: None.

BH05166. 190 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدنا لمن فی السموات و الارضین لیدعوا ما عندهم و یتوجهوا بالقلوب *This is an Epistle from Our presence unto all who dwell in the heavens and on earth, that they may cast aside whatsoever they possess and turn with their hearts [3.5s]...* To: Ayn. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#239. Pubs: None. Trans: None.

BH05167. 190 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی المسجون الی الذینهم آمنوا بالله الملک المقتدر العزیز القیوم *This is an epistle from Him Who is imprisoned unto those who have believed in God, the Sovereign, the All-Powerful, the Mighty, the Self-Subsisting [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.298a. Pubs: None. Trans: None.

BH05168. 190 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب نزل بالحق من ملکوت الله المقتدر العلی العظیم کل کلمه ظهرت من القلم *This is a Book sent down in truth from the Kingdom of God, the All-Powerful, the Most Exalted, the Most Great. Every word hath proceeded from the Pen [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:307b. Pubs: AQA1#177. Trans: None.

BH05169. 190 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب نزل من لدی الله العزیز الوهاب لمن اراد الله و انقطع عن کل مشرک مرتاب *This is a Book sent down from the presence of God, the Mighty, the All-Bountiful, unto him who hath desired God and severed himself from every doubting idolater [3.5s]...* To: Aqa Nasrullah Bayk. Mss: BLIB_Or15725.322a. Pubs: AQA5#034 p.042. Trans: None.

BH05170. 190 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب نقطه الاولی الی الذی آمن و هدی و صعد فی عرفان ربه الی ملکوت الاقدس *This is the Book of the Primal Point unto him who hath believed and been guided, and who hath ascended in the knowledge of his Lord unto the Most Holy Kingdom [3.5s]...* To: Muhammad Hashim brother of the two emigrants. Mss: BLIB_Or15725.330. Pubs: RAHA.284. Trans: None.

BH05171. 190 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب ینطق بالحق و جعله الله حجه علی من فی الملک جمیعا و انه قد بعث علی *This is a Book that speaketh with truth, and God hath made it a testimony unto all who are in the realm, and verily He hath sent it forth upon [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.573b, ALIB.folder18p462b. Pubs: AYBY.017a. Trans: None.

BH05172. 190 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب ینطق بالحق و فیه ما یشتعل به افئده المقربین و من استقرب بهذه النار *This is a Book that speaketh with truth, and therein is that which setteth aflame the hearts of them that are nigh, and of those who draw close unto this Fire [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.283a. Pubs: None. Trans: None.

BH05173. Lawh-i-Quds 6. 190 words, Ara. Volume 45. هذا لوح القدس قد فصلناه من ام البیان و ارسلناه الی من آمن بالله ربه الرحمن *This is the Tablet of holiness; We have expounded it from the Mother Book and sent it unto the one who hath believed in the Lord his God...* To: Mirza Ali Naqi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA18:211, NLAI_BH1.074. Pubs: BRL_DA#417. Trans: ADMS#229.

BH05174. 190 words, Ara. Volume 49. هذا لوح من لدنا لمن اتبع الهدی و آمن بالله مالک الاسما اذ نادی المناد بین *This is a Tablet from Our presence unto him who hath followed guidance and believed in God, the Lord of Names, when the Herald raised his call between [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: AQA6#229 p.127. Trans: None.

BH05175. 190 words, Ara. Volume 60. هذا یوم فیه شهد القلم الاعلی انه لا اله الا هو و الذی ظهر انه لنفسه و ذاته و *This is the Day whereon the Most Exalted Pen hath testified that there is none other God but Him, and that He Who hath appeared is, verily, His Own Self and Essence [3.5s]...* To: Nasrullah, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.041e. Pubs: None. Trans: None.

BH05176. 190 words, Ara. Volume 51. هذا یوم فیه کشفت الاحجاب و نزلت الایات و فصل کل امر محتوم و فیه نطق لسان *This is the Day wherein the veils have been rent asunder, the verses have been sent down, and every irrevocable matter hath been decreed. On this Day hath the tongue spoken [3.5s]...* Date: 1290-RAT [1873-May]. Mss: INBA27:468, BLIB_Or11095#123. Pubs: None. Trans: None.

BH05177. Firdaws al-Baqa'. 190 words, Ara. Volume 31. هذه فردوس البقا قد فتحنا ابوابها لمن فی السموات و الارض فاسرعوا الیها یا *The portals of this Paradise of Eternity have We flung open unto all who dwell in the heavens and on earth. Hasten ye, therefore, unto them, O [3.5s]...* To: Husayn Nahri (Mahbubush-Shuhada). Mss: INBA51:589. Pubs: LHKM3.053. Trans: None.

BH05178. 190 words, Ara. Volume 86. ی ه و ه انه اتی من سمآء البیان ببرهان مبین و دعا الکل الی الافق الاعلی طوبی للعارفین *Y H W H. Lo, He hath come down from the*

heaven of utterance with clear and manifest proof, and hath summoned all unto the Most Exalted Horizon. Blessed are they that comprehend [3.5s]... To: Hakim Lalihzar, in Hamadan. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: BLIB_Or15712.184. Pubs: None. Trans: None.

BH05179. 190 words, mixed. Volume 64. يا ابراهيم لحاظ عنايت بتو متوجه و قلم اعلى بذكر دوستان در كل احيان كالبرق *O Ibrahim! The glance of loving-kindness is turned towards thee, and the Supreme Pen is, like unto lightning, engaged at every moment in making mention of the friends [3.5s]...* To: Ibrahim, in Najafabad. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.119b. Pubs: None. Trans: None.

BH05180. 190 words, Ara. Volume 83. يا ابن اسمى الاصدق ان استمع النداآء من ملكوتى المقدس انه لا اله الا انا *O Ibn Asdaq! Hearken unto the Call from My hallowed Kingdom: verily, there is none other God but Me [3.5s]...* To: Habibullah son of Ismullah-i-Asdaq. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: None. Pubs: PYK.043. Trans: None.

BH05181. 190 words, Ara. Volume 53. يا احبائى فى سروستان ان استمعوا ندآء الرحمن فى الامكان انه لا اله الا هو العزيز المنان *My beloved ones in Sarvistán, Give ear to the call of the All-Merciful in the contingent realm, saying, None other god is there beside Him, the Almighty, the Beneficent...* To: Baha'is of Sarvistan, in Sarvistan. Date: 1292-SAF [1875-Mar]. Mss: INBA51:535b. Pubs: BRL_DA#448, LHKM3.152. Trans: JHT_B#011.

BH05182. 190 words, Ara. Volume 51. يا احبائى نرى المذكور يذكركم فى سجنه الاعظم و نسمع منه ما اهتزت به الاشياء و *O My loved ones! We behold the One Who is mentioned remembering you in His Most Great Prison, and We hear from Him that which hath caused all things to quake [3.5s]...* To: Zaynul-Abidin, in Ardistan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA23:037a, BLIB_Or11095#121. Pubs: None. Trans: None.

BH05183. 190 words, Ara. Volume 62. يا احمد توجه اليک الفرد الاحد و يذكرک بما يتضوع منه عرف المقصود فى هذا اليوم *O Ahmad! The One, the Single, hath turned towards thee and maketh mention of that from which the fragrance of the Desired One wafteth in this Day [3.5s]...* To: Karbalai Ahmad Pilihfurush, in Khurasan. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15719.130c. Pubs: None. Trans: None.

BH05184. 190 words, Per. Volume 87. يا اسد عليک بهائى بجناب اسم صاد عليه بهائى و عنايتى از قبل مظلوم تكبير *O Asad! Upon thee be My glory! Convey unto him who is designated by the letter Ṣád My glory and loving-kindness from this Wronged One [3.5s]...* To: Mirza Asadullah. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.236. Pubs: None. Trans: None.

BH05185. 190 words, mixed. Volume 87. يا اسم جود عليک بهائى و عنايتى نامه جناب افنان محمود عليه بهاء الله الملک *O Ism-i-Júd! Upon thee rest My glory and My loving-kindness. The letter of the honored Afnán Mahmúd, upon him be the glory of God, the King [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.196. Pubs: None. Trans: None.

BH05186. 190 words, mixed. Volume 65. يا اسمعيل ندايت را شنيديم و جواب آن از مصدر بيان محبوب عالم ظاهر و صادر تا *O Isma'il! We have hearkened unto thy call, and the response thereof hath appeared and been sent forth from the Source of Utterance of the Beloved of the worlds [3.5s]...* To: Isma'il, in Hamadan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.296a. Pubs: None. Trans: None.

BH05187. 190 words, mixed. Volume 79. يا اسمى عليک بهائى نامه جناب نبيل بن نبيل عليه بهاء الله و فضله كه بآنجناب *O My Name! Upon thee be My glory! The letter of Nabíl, son of Nabíl - upon him be the glory of God and His grace - which was addressed unto thee [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: MJAN.036, AYBY.071. Trans: None.

BH05188. 190 words, Ara. Volume 49. يا اسمى قد سمعنا ما ناديت به الله ربک و انين قلبک و حنين فوادک انه لهو السميع *O My Name! We have heard what thou didst cry unto God, thy Lord, and the moaning of thy heart and the yearning of thy soul. Verily, He is the All-Hearing [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15738.123. Pubs: None. Trans: None.

BH05189. 190 words, Ara. Volume 53. يا اله الاسماء و فاطر السماء تعلم و ترى قد حضر فى السجن كتاب من احد احبائک و *O God of Names and Creator of heaven! Thou knowest and seest that there hath reached the prison a letter from one of Thy loved ones [3.5s]...* Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA51:367. Pubs: NFR.079. Trans: None.

BH05190. 190 words, Ara. Volume 62. يا اله الاسماء و فاطر السماء و الظاهر بالاسم الاعظم الاعلى اشهد انک لم تزل *O God of Names and Creator of heaven, Who art manifest through the Most Great and Most Exalted Name! I bear witness that Thou hast ever been [3.5s]...* To: Aqa Haydar, in Abadih. Date: 1298-RAT [1881-Mar]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.126. Trans: None.

BH05191. 190 words, Ara. Volume 90. يا اله العالم و مقصود الامم ترى حالى و تسمع ضجيجى و حنينى و زفرات قلبى بما *O God of the world and Goal of the nations! Thou beholdest my state and hearest my cries, my sighing, and the lamentations of my heart [3.5s]...* To: Haji Abd al-Husayn ibn Haji Mulla Husayn, in Yazd. Date: 1306-DHQ-26 [1889-Jul-24]. Mss: BLIB_Or15696.150b. Pubs: None. Trans: None.

BH05192. 190 words, Ara. Volume 45. يا الهى ان البهاء آنس بالبلاء فى حبک و رضائک كما آنس الحبيب بذكرک و ثنائک و *O my God! Bahá hath found solace in tribulation for love of Thee and Thy good-pleasure, even as the beloved findeth comfort in Thy remembrance and praise [3.5s]...* To: Haji Mirza Siyyid Muhammad Afnan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:337. Pubs: AQA6#236 p.135, ASAT1.157x. Trans: None.

BH05193. 190 words, Ara. Volume 49. يا الهى هذه امتک التى هاجرت فى سبيلک و ارادت شطر مطلع امرک و مصدر وحيک الى *O my God! This is Thy handmaiden who hath migrated in Thy path and hath turned toward the Dawning-Place of Thy Cause and the Source of Thy Revelation [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.077. Trans: None.

BH05194. 190 words, Ara. Volume 71. يا امتى ان اذكرى اذ كنت فى العراق و سمعت ندآء المظلوم الذى دعا الكل الى الله *O My handmaiden! Call thou to mind when thou wert in 'Iráq and heardst the call of the Wronged One, Who summoned all unto God [3.5s]...* To: Husni Dauhgter of Karim, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15715.021a. Pubs: None. Trans: None.

BH05195. 190 words, Ara. Volume 45. يا امتى فاعلمى انا بعثنا العنايه على هيكل اللوح و ارسلناه اليک لتفتخرى به *O My handmaid! Know thou that We have raised up bounty itself in the form of this Tablet and sent it unto thee, that thou mayest glory therein amidst creation...* To: sister of Abdul-Karim. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:287a. Pubs: AQA1#151, AVK3.295.09x, GHA.077x, HYB.173. Trans: ADMS#350.

BH05196. 190 words, mixed. Volume 74. يا امتى قد فاز كتابک باصغائى و كلماته بلحاظى و الورقه تشرفت بيد من بيده *O My handmaiden! Thy letter hath indeed attained unto Mine ears, and its words unto My glance, and the page hath been honored by the Hand of Him in Whose grasp it lay [3.5s]...* To: wife of Jinab-i-Siyyid Razi, in Tihran. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: BLIB_Or15730.126c. Pubs: None. Trans: None.

BH05197. 190 words, Ara. Volume 92. يا امتى و ورقتى اردنا ان نذكرک و نسليک فى ما ورد عليک من القضاء *O My handmaiden and My leaf! We have desired to make mention of thee and to console thee in that which hath befallen thee through the decree [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15690.159, BLIB_Or15728.004. Pubs: None. Trans: None.

BH05198. 190 words, mixed. Volume 56. يا امتى يا امتى ثم اقول يا امتى يا امتى نحب ان نخاطبک بهذه الكلمه بدوام ملكوتى و *O My handmaiden! O My handmaiden! Again I say, O My handmaiden! O My handmaiden! We desire to address thee with this word through Our everlasting dominion [3.5s]...* To: Fatimih. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.022b. Pubs: None. Trans: None.

BH05199. 190 words, Ara. Volume 60. يا امتى يا ورقتى قد سمعنا ضجيجک و صريخک و حنينک و لكن *O My handmaiden, O My leaf! We have indeed heard thy cries, thy lamentations and thy yearnings [3.5s]...* Date: 1297-RAT-28 [1880-Apr-9]. Mss: BLIB_Or15719.175b. Pubs: None. Trans: None.

BH05200. 190 words, mixed. Volume 74. یا امه الله حق جل جلاله از برای آن ظاهر تا جمیع من علی الارض بعرفان و لقائش *O handmaiden of God! The True One, glorified be His majesty, hath appeared that all who dwell on earth may attain unto His recognition and presence [3.5s]...* To: Mother of Alif Va Sin. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: None. Pubs: AQA7#360 p.050, NSS.107. Trans: None.

BH05201. 190 words, mixed. Volume 90. یا امه الله زین المقربین علیه بهاء الله الملک العدل المبین نامه آن ورقه را *O handmaiden of God, Zaynu'l-Muqarrabin, upon him be the glory of God, the King, the Manifest Just One! The letter of that leaf [3.5s]...* To: wife of Aqa Siyyid Abu-Talib, in Tihran. Date: 1306-DHQ [1889-Jun]. Mss: INBA23:230. Pubs: QUM.022. Trans: None.

BH05202. 190 words, Per. Volume 87. یا امین علیک بهائی نامه که باسم الله مهدی ارسال نمودی بساحت اقدس ارسال داشت *O Amin! Upon thee be My glory! The letter which thou didst dispatch in the name of God, the Guide, reached the Most Holy Court [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.092. Pubs: None. Trans: None.

BH05203. 190 words, Ara. Volume 42. یا ایتها الورقه قد ظهر ما اخبرناک به من قبل حین الذی کنت تلقاء الوجه مقر الذی *O Leaf! That which We had forewarned thee of aforetime hath now come to pass, at that moment when thou wert in the presence of the Face [3.5s]...* To: pilgrim who attained in Adrianople, in Tihran. Mss: INBA34:294, NLAI_BH1.021. Pubs: AQA1#160. Trans: None.

BH05204. 190 words, mixed. Volume 97. یا ایها الطائر فی هوآء محبه الرحمن یذکرک مظلوم العالم فی سجنه الاعظم کما ذکرک *O thou bird soaring in the firmament of the love of the All-Merciful! The Wronged One of the world remembereth thee from His Most Great Prison, even as thou didst remember Him [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:525, BLIB_Or15716.115a. Pubs: None. Trans: None.

BH05205. 190 words, Ara. Volume 45. یا ایها العبد ان استمع الندا عن جهه عرش العظمه و الکبریاء تالله ان ندآء ربک *O thou servant! Hearken unto the call from the direction of the Throne of grandeur and majesty. By God! Verily, the call of thy Lord [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:355, NLAI_BH1.502, NLAI_BH2.243. Pubs: None. Trans: None.

BH05206. 190 words, Ara. Volume 97. یا ایها المذکور لدی المظلوم هذا یوم فیه فاز کل مقبل الی الله رب العرش العظیم *O thou who art mentioned before the Wronged One! This is a Day wherein everyone who hath turned towards God, the Lord of the mighty Throne, hath attained unto true success [3.5s]...* To: Ahmad Qa'ini son of Nabil-i-Qa'ini, in Ishqabad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.067, BLIB_Or15734.1.042. Pubs: None. Trans: None.

BH05207. 190 words, mixed. Volume 72. یا ایها المقبل الی الوجه ایام ایام الله است بیک آن آن قرون و اعصار معادله *O thou who hast turned thy face towards the Divine Countenance! These are the Days of God, wherein a single moment equateth with centuries and ages [3.5s]...* To: Aqa Lutfullah. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA19:452b. Pubs: None. Trans: None.

BH05208. 190 words, Ara. Volume 59. یا جواد ان استمع ندائی مره بعد مره لعمر الله ان له فیکل حین اثر ما اطلع به الا الله *O Javad! Hearken thou unto My call time and again. By the life of God! At every moment it hath an influence whereof none is aware save God alone [3.5s]...* To: Javad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA97:065, BLIB_Or15715.370a. Pubs: None. Trans: None.

BH05209. 190 words, Ara. Volume 56. یا حاء ان استمع ندآء المظلوم انه لا اله الا هو الغفور الکریم قد ظهر ما *O letter Há! Hearken thou unto the Call of the Wronged One. Verily, there is none other God but Him, the All-Forgiving, the Most Bountiful. That which was hidden hath been made manifest [3.5s]...* To: Ha, in Isfahan. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.011b. Pubs: None. Trans: None.

BH05210. 190 words, mixed. Volume 76. یا حبیب نفسیکه از اول ایام که از غبار و دخان ظلم روز و شب یکسان مینمود امام *O My Beloved! From the earliest days when, by reason of the dust and smoke of tyranny, day and night appeared as one [3.5s]...* To: Aqa Habibullah, in Tihran. Date: 1302-SHV-22 [1885-Aug-4]. Mss: INBA18:507. Pubs: None. Trans: None.

BH05211. 190 words, Ara. Volume 68. یا حسن قبل علی انا نجد منک عرف ارض فیها کنزت امانه الله المهیمن القیوم انک *O Hasan-i-'Alí! Verily, We perceive from thee the fragrance of a land wherein hath been treasured the Trust of God, the Help in Peril, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Hasan Ali Sad, in Tihran. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: INBA23:178b, BLIB_Or15713.195. Pubs: AQA6#264 p.258, KHMI.038. Trans: None.

BH05212. 190 words, mixed. Volume 79. یا حسین علیک بهاء الحسین الذی تراه مظلوما بین ایدی الظالمین قد انکروا شانه و *O Husayn! Upon thee be the glory of Him Whom thou seest wronged at the hands of the oppressors. They have indeed denied His station and [3.5s]...* To: Haji Husayn who has attained. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.292. Pubs: None. Trans: None.

BH05213. 190 words, mixed. Volume 80. یا خلیل جلیل میفرماید و شهادت میدهد بر اقبال و توجه و تمسک و تشبث آنجناب بذیل *O illustrious Friend! He declareth and beareth witness to thy recognition, thy devotion, thy firm attachment and thy steadfast adherence to His hem [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim known as Haji Khalil, in Qazvin. Date: 1304-RAT-07 [1887-Jan-3]. Mss: BLIB_Or15699.064b. Pubs: None. Trans: None.

BH05214. 190 words, Ara. Volume 49. یا خلیل لیس الیوم السکون و الصمت ان اطلع من افق البیان بذکر ربک الرحمن ثم ادع *O Khalil! This is not the day of silence and stillness. Arise from the horizon of utterance with the mention of thy Lord, the All-Merciful, and call [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ibrahim (Khalil), in Tabriz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#232. Pubs: AQA7#329 p.006b. Trans: None.

BH05215. 190 words, mixed. Volume 74. یا رسول قوم منتظر یوم الهی بوده بشانیکه *O Rasul! The people have awaited the Day of God; know thou that [3.5s]...* To: Abdu'l-Rasul min ahl-i-Ya. Date: 1301-RAM-09 [1884-Jul-3]. Mss: None. Pubs: LHKM1.128. Trans: None.

BH05216. 190 words, mixed. Volume 64. یا صادق عریضه ات حاضر و عرف محبت محبوب عالمیان از او متضوع حمد کن مقصود عالم *O Sadiq! Thy petition hath come, and from it wafteth the fragrance of love for the Beloved of all worlds. Render praise unto the Lord of the world [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Sadiq, in Sarvistan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:445a. Pubs: LHKM3.310. Trans: None.

BH05217. 190 words, mixed. Volume 71. یا صفدر انشاء الله ظلمت ظلم و نفاق آفاق را بنور عدل و اتفاق مبدل سازی امروز *O Safdar! God willing, thou wilt transform the darkness of tyranny and hypocrisy that hath encompassed the horizons into the light of justice and unity this day [3.5s]...* To: Siyyid Safdar, in Asadabad. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA23:014, INBA57:072b. Pubs: None. Trans: None.

BH05218. 190 words, mixed. Volume 64. یا عبد الحسین کتابت در بقعه بیضا امام عین مالک اسما حاضر و لحاظ عنایت باو *O 'Abdu'l-Ḥusayn! Thy letter hath come before the snow-white Spot, in the presence of Him Who is the Lord of all names, and the glance of His loving-kindness is directed towards it [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:460. Pubs: LHKM3.314, MAS8.126bx, QT108.049x. Trans: None.

BH05219. 190 words, Ara. Volume 49. یا عبد ان استمع الندآء من شطر الکبریاء من السدره المرتفعه النورآء انه لا اله *O servant! Hearken unto the Call from the precincts of grandeur, from the luminous and exalted Tree - verily, there is no God [3.5s]...* To: Haji Kazim brother of martyr, in N. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#195. Pubs: None. Trans: None.

BH05220. 190 words, mixed. Volume 71. یا علی قبل اکبر مظلوم عالم در این سجن اعظم بتو توجه نموده و اراده فرموده *O 'Alí-Qablí-Akbar! The Wronged One of the world hath turned toward thee from this Most Great Prison and hath willed [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Alif-Sin. Date: 1300-RAT-27 [1883-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15710.245, BLIB_Or15715.001b. Pubs: None. Trans: None.

BH05221. 190 words, mixed. Volume 76. یا علی قبل اکبر ندایت بافق اعلی رسید ناله و نوحه ات را در فراق سدره منتهی *O 'Alí-Qablí-Akbar! Thy call hath reached the Most Exalted Horizon; thy lamentation and thy plaintive cry in separation from the Divine Lote-Tree hath been heard [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA19:421, BLIB_Or15730.103b. Pubs: None. Trans: None.

BH05222. 190 words, mixed. Volume 86. يا علی قبل محمد لله الحمد در اول ایام بعرفان مالک انام فائز شدی سبحات علما *O 'Alí-Qablí-Muhammad! Praise be to God that in the earliest days thou didst attain unto the recognition of the Lord of all beings, piercing the veils of the divines [3.5s]...* To: Mirza Ali-Muhammad, in Tihran. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: INBA23:135. Pubs: None. Trans: None.

BH05223. 190 words, Ara. Volume 100. يا علی لا تیاس من روح الله و رحمته و لا تحزن من شی فی ایام الله رب العرش العظیم *O Ali! Despair not of the Spirit of God and His mercy, and grieve not over aught in the days of God, the Lord of the mighty Throne [3.5s]...* To: Mirza Ali. Date: 1308 ? [1890-1891]. Mss: BLIB_Or15695.181c. Pubs: None. Trans: None.

BH05224. 190 words, Ara. Volume 84. يا علی ول وجهک شطر الله المهیمن القیوم و قل یا الهی اشهد بما شهد به لسان *O Ali! Turn thy face toward God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, and say: O my God! I bear witness unto that which the Tongue hath testified [3.5s]...* To: Mirza Ali, in Tihran. Date: 1305-RAA-08 [1887-Nov-24]. Mss: BLIB_Or15713.228, BLIB_Or15718.020. Pubs: None. Trans: None.

BH05225. 190 words, Ara. Volume 71. يا علی یا ایها الناظر الی وجهی قد عرض العبد الحاضر کتابک فی حین احاطتنی *O 'Ali, O thou who gazest upon My countenance! The servant who standeth before Me hath presented thy letter at a time when trials have encompassed Me [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:179b, KB_620:172-173. Pubs: None. Trans: None.

BH05226. 190 words, Per. Volume 107. یا محمد ایامت که در ظل سدره مبارکه ماوی داشتی لدی الوجه مذکور حضرت غصن *O Muhammad! Thy days when thou didst abide beneath the shade of the blessed Lote-Tree are remembered in the presence of the Branch [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15718.030a. Pubs: None. Trans: None.

BH05227. 190 words, Per. Volume 93. یا محمد قبل جعفر اسمت نزد مظلوم مذکور و بعنایت کبری *O Muhammad-Qabil-i-Ja'far! Thy name hath been mentioned before the Wronged One and through His most great favor [3.5s]...* To: Muhammad Jafar, in Nayriz. Date: 1307-MUH-23 [1889-Sep-19]. Mss: BLIB_Or15690.152, BLIB_Or15728.050a. Pubs: None. Trans: None.

BH05228. 190 words, Ara. Volume 70. یا محمد قبل حسین یذکرک المظلوم من شطر السجن و یدعوک الی الله رب العالمین *O Muhammad-Qablí-Husayn! The Wronged One maketh mention of thee from the precincts of the Prison, and summoneth thee unto God, the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Husayn. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15713.220b, BLIB_Or15715.342b. Pubs: None. Trans: None.

BH05229. 190 words, mixed. Volume 74. یا محمد قبل علی در عالم و آنچه در او ذکر شده و ظاهر گشته تفکر نما جمیع عباد *O Muhammad-'Ali! Ponder thou upon the world and whatsoever hath been mentioned and made manifest therein. All servants [3.5s]...* To: Muhammad-Ali, in Bahramabad. Date: 1301-SHB-15 [1884-Jun-10]. Mss: BLIB_Or15715.380a, CMB_F31.037. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.287.

BH05230. 190 words, mixed. Volume 60. یا محمود بشنو ندای مظلوم را که از مقام محمود ترا ندا میفرماید و بدریای رحمت الهی *O Mahmud! Hearken unto the voice of the Wronged One, Who calleth thee from the most glorious station and summoneth thee unto the ocean of divine mercy [3.5s]...* To: Mahmud. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: INBA45:214, BLIB_Or15715.029a. Pubs: None. Trans: None.

BH05231. 190 words, mixed. Volume 69. یا محمود یذکرک المظلوم من مقامه المحمود و یبشرک برحمه الله و عنایته لتفرح *O Mahmud! The Wronged One remembereth thee from His Praiseworthy Station and announceth unto thee the glad-tidings of God's mercy and His loving-kindness, that thou mayest rejoice [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mahmud, in K K. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.244c. Pubs: AQA5#153 p.210. Trans: None.

BH05232. 190 words, mixed. Volume 88. یا مظهر علیک بهاء الله مالک القدر امروز سر مستتر در منظر اکبر ظاهر و مشهود و *O Mazhar! Upon Thee be the Glory of God, the Lord of Destiny! Today the Hidden Mystery hath appeared and been made manifest in the Most Great Scene [3.5s]...* To: Shaykh Baba Said, in Ta. Date: 1306-RAA [1888-Nov]. Mss: INBA19:341, INBA32:294. Pubs: None. Trans: None.

BH05233. 190 words, Ara. Volume 78. یا معشر البشر قد ارتفع الندآء من المنظر الاکبر و من قبله فی ارض الطاء و من *O concourse of humanity! The Call hath been raised from the Most Great Scene, and before that from the Land of Ṭá and from [3.5s]...* To: Muhammad Rida Isfahani Arbab, in Ishqabad. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: BLIB_Or15712.257. Pubs: None. Trans: None.

BH05234. 190 words, Ara. Volume 106. یا ملا الارض اسمعوا ندآء المظلوم الذی یذکرکم فی السجن الاعظم و یهدیکم الی صراط *O concourse of earth! Hearken unto the call of the Wronged One, Who maketh mention of you in the Most Great Prison and guideth you unto the path [3.5s]...* To: Abu'lqasim Kharraz Shirazi. Mss: INBA84:153, INBA84:085, INBA84:026.03. Pubs: None. Trans: None.

BH05235. 190 words, Ara. Volume 74. یا ملا الظهور ان استمعوا ندآء مکلم الطور من هذا الشطر الذی فیه سجن من سجد لسلطانه *O Concourse of the Manifestation! Hearken unto the Call of Him Who conversed on Sinai from this region wherein He Who boweth down before His sovereignty lieth imprisoned [3.5s]...* Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15730.111a. Pubs: None. Trans: None.

BH05236. 190 words, mixed. Volume 93. یا مهدی علیک بهائی در این ربیع رحمانی و یوم نورانی باید اولیای الهی بمحبت و *O Mihdi! Upon thee be My Glory! In this divine springtime and luminous Day, the friends of God must, with love and [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi, in Tabriz. Date: 1307-RAA-06 [1889-Oct-31]. Mss: INBA41:327, BLIB_Or15716.030.21, BLIB_Or15724.068. Pubs: None. Trans: None.

BH05237. 190 words, Ara. Volume 69. یا موسی یذکرک مولی الاسمآء و یذکرک بما ظهر و لاح من افق اراده الله المهیمن القیوم *O Moses! The Lord of Names maketh mention of thee and remembereth thee through that which hath appeared and shone forth from the horizon of the Will of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Musa et al. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.209, BLIB_Or15715.100d. Pubs: None. Trans: None.

BH05238. 190 words, Ara. Volume 73. یا نظر توجه الیک لحاظ المظلوم من شطر السجن و ذکرک بذکر سطعت منه الانوار انه *O Nazar! The eyes of the Wronged One are turned toward thee from the precincts of the prison, and He maketh mention of thee with a remembrance from which the lights have shone forth. Verily He [3.5s]...* To: Nazar Ali Khan, in Darakhsh. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA44:111a. Pubs: None. Trans: None.

BH05239. 190 words, mixed. Volume 91. یا نعیم علیک بهاء الله العزیز العلیم در سجن ترا ذکر مینمائیم و در این حین بتو *O Na'im! Upon thee be the glory of God, the Mighty, the All-Knowing. In this prison We make mention of thee, and at this moment We turn unto thee [3.5s]...* To: Mirza Naim Sidihi, in Tihran. Date: 1306-DHH-24 [1889-Aug-21]. Mss: INBA18:222. Pubs: AHT.000, AHT.002. Trans: None.

BH05240. 190 words, Ara. Volume 97. یا ورقتی ان السدره تنادیک و یا امتی ان المحبوب یذکرک لک ان تفتخری بالفضلین *Glory be to Thee, O Lord my God, and praise be unto Thee, inasmuch as Thou hast illumined my heart with the light of Thy knowledge, hast honored me with Thy presence...* To: Zivar Sultan Afnan, in Shiraz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:110a, BLIB_Or15695.060, KB_620:103-103. Pubs: ADM1#069 p.124x, KHAF.280. Trans: JHT_S#130x.

BH05241. 190 words, mixed. Volume 72. یا ورقتی بگوش جان ندای رحمن را بشنو از سجن اعظم بتو توجه نموده و ترا بذکر *O My Leaf! With the ear of thy soul hearken thou unto the Call of the All-Merciful, Who hath turned towards thee from the Most Great Prison and maketh mention of thee [3.5s]... ...Know thou that every hearing ear, if kept pure and undefiled, must, at all times and from every direction, hearken to the voice that uttereth these holy words...* To: Zahra Baygum Sister-In-Law of the Bab. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA51:312, BLIB_Or15715.338b. Pubs: BRL_DA#743, GWBP#165 p.222ax, LHKM3.296. Trans: BSW#04.33x, GWB#165x. Notes: LL#387.

BH05242. 190 words, mixed. Volume 92. یا ورقتی علیک بهائی لله الحمد در ایام الهی بامطار رحمت نامتناهی فائز شدی از *O My Leaf! Upon thee be My glory! Praise be to God that in these divine days thou hast been made the recipient of the*

boundless showers of His mercy [3.5s]... To: Aqa Shahzadih. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA15:237, INBA26:238, BLIB_Or15716.168c. Pubs: PYK.206. Trans: None.

BH05243. 190 words, Per. Volume 84. یا ورقی علیک بهآئی و عنایتی لله الحمد فائز شدی بآنچه وجود از برای او موجود شده *O My Leaf! Upon thee be My glory and My loving-kindness. Praise be to God, thou hast attained unto that for which existence itself was created [3.5s]...* To: Fatimih Sultan Bagum et al. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.056. Pubs: None. Trans: None.

BH05244. 190 words, Ara. Volume 62. یا ورقه الفردوس یذکرک المظلوم فی الفردوس الاعلی المقام الذی تطوفه الاشیآء ان ربک *O Leaf of Paradise! The Wronged One makes mention of thee in the Most Exalted Paradise, the station round which all things circle. Verily, thy Lord [3.5s]...* To: Varaqatul-Firdaws. Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: BLIB_Or15715.112. Pubs: None. Trans: None.

BH05245. 190 words, Ara. Volume 73. یشهد الخادم بوحدانیه الله و فردانیته و بعدله و عطائه و بالیوم الاخر یوم یقوم *The servant beareth witness to the oneness of God and His singleness, to His justice and His bounty, and to the Last Day, the Day of Rising [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi, in Beirut. Date: 1301-RAT-02 [1884-Jan-31]. Mss: BLIB_Or15700.275, BLIB_Or15711.186. Pubs: None. Trans: None.

BH05246. 190 words, Ara. Volume 51. یشهد لسان العظمه انه لا اله الا انا المهیمن القیوم و تشهد السن الکائنات انه *The Tongue of Grandeur beareth witness that there is none other God but Me, the All-Compelling, the Self-Subsisting, and the tongues of all created things testify that He [3.5s]... ...Teach ye your children the verses that have been divinely revealed, that they may recite them in most melodious voices....* To: Aqa Mirza Muhammad Ali Tafrishi, in Nasrabad. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA27:074a. Pubs: YMM.029. Trans: COC#0572x.

BH05247. 190 words, Ara. Volume 52. ینادی القلم الاعلی من فی الانشاء و یبشرهم بما یقربهم الی الله المهیمن القیوم *The Most Exalted Pen calleth unto all who are in creation and beareth unto them glad tidings of that which shall draw them nigh unto God, the All-Subduing, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Mulla Baqir Letter of Living, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: None. Pubs: LHKM3.198. Trans: None.

BH05248. 190 words, Ara. Volume 49. ینادی القلم کل الامم قد اتی مالک القدم الملک لله المقتدر المختار تغرد طیر *The Pen proclaimeth unto all nations: The Ancient Lord hath come! Sovereignty belongeth unto God, the All-Powerful, the All-Choosing. The Bird doth warble [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:303. Pubs: AQA1#171. Trans: None.

BH05250. 190 words, mixed. Volume 102. سال‌ها حقوق اخذ نشد ... ولکن در سنین اخیره نظر به مقتضیات وقت اخذ حقوق را مجری داشتیم *...For a number of years Huquq was not accepted. How numerous the offerings that on reaching Our presence were returned to the donors, because they were not needed then...* Mss: None. Pubs: BRL_HUQUQP#005x. Trans: BRL_HUQUQ#005x, COC#1125x.

BH05251. 190 words. Volume 42. *...O My handmaid! Ponder upon that which hath befallen My Beauty from My kindred and from the adherents of former Faiths, causing the heaven to be cleft asunder...* To: Sakinih wife of Muhammad Baqir, in Qazvin. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.283-284x.

BH05252. 180 words, Per. Volume 102. از هنگام حرکت شما تا حال معلوم نشد که چه کرده و میکنید در هر خصوص *From the time of thy departure until now, it hath not become known what thou hast done and art doing in every matter [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.104a. Pubs: None. Trans: None.

BH05253. 180 words, mixed. Volume 46. اسمت لدی الوجه مذکور لذا این کلمات منیعه بدیعه از افق الطاف مالک بریه لائح و *Thy name hath been mentioned before His countenance, wherefore these sublime and wondrous words have shone forth from the horizon of the favors of the Lord of creation [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.113.06, BLIB_Or11096#094, BLIB_Or15710.048. Pubs: None. Trans: None.

BH05254. 180 words, mixed. Volume 49. اسمی م ه دی کتابت بین یدی حاضر و چون بذکر حضرت محبوب مزین بود فرح و انبساط *O My name Mahdi! Thy letter lieth before Me, and since it was adorned with mention of the Beloved, it brought joy and gladness [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#252, BLIB_Or15710.124, BLIB_Or15738.136. Pubs: None. Trans: None.

BH05255. 180 words, Ara. Volume 106. اشهد انه شهد لذاته انه لا یعرف بما سواه و لا یدرک بدونه قد ارتفع باسم منه *I bear witness that He hath borne witness unto His Own Self that He cannot be known through aught else but Him, nor can He be comprehended except through Him. He hath been exalted through a Name from Him [3.5s]...* To: Izziyyih (Fatimih) daughter of Mirza Muhammad Javad Farhadi, in Qazvin. Mss: None. Pubs: LHKM3.215a, AQMJ2.019. Trans: None.

BH05256. 180 words, Ara. Volume 97. اصبحنا الیوم مقبلا الی البستان وردنا و انزلنا لک یا یوسف *We have, this day, turned Our faces toward the garden and have revealed unto thee, O Joseph [3.5s]...* To: Yusuf. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.099b, BLIB_Or15734.1.046. Pubs: None. Trans: None.

BH05257. 180 words, mixed. Volume 62. الحمد لله از اشراقات انوار شمس عنایت الهی موفق شدی بر آنچه اکثر عباد از آن ممنوع *Praise be to God that, through the effulgent rays of the Sun of divine bounty, thou hast been enabled to attain that which most of His servants are debarred from [3.5s]...* To: Haji Ahmad Milani, in Tabriz. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.112b. Pubs: SFI21.012. Trans: None.

BH05258. 180 words, Ara. Volume 97. الحمد لله الذی اظهر ما اراد و انزل من سماء العطاء ما انجذب *Praise be unto God Who hath revealed that which He desired and sent down from the heaven of bounty that which attracteth [3.5s]...* To: Nasrullah. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.156a, BLIB_Or15734.1.053. Pubs: None. Trans: None.

BH05259. 180 words, Ara. Volume 97. الحمد لله الذی اظهر نعمة البیان و انزل مائده *Praise be unto God, Who hath manifested the grace of utterance and sent down the heavenly table [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.026, BLIB_Or15734.1.044. Pubs: None. Trans: None.

BH05260. 180 words, Ara. Volume 62. الحمد لله الذی اظهر نفسه و نطق بکلمه انصعق منها من فی السموات و الارض الا عده *Praise be to God, Who hath manifested His Self and spoken forth a Word whereby all within the heavens and upon the earth were struck with awe, save a few [3.5s]...* To: 'Ali, in Tabriz. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.133d. Pubs: None. Trans: None.

BH05261. 180 words, Ara. Volume 89. الحمد لله الذی انزل الایات و اظهر البینات و هدی الکل الی سوآء الصراط من الناس من اقبل *Praise be unto God, Who hath sent down the verses and made manifest the clear tokens, guiding all unto the straight path; yet among men there are those who have turned towards Him [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Nasrabadi (son of Kazim). Date: 1306-SHB-01 [1889-Apr-2]. Mss: INBA51:275, BLIB_Or15703.146, KB_620:268-268. Pubs: None. Trans: None.

BH05262. 180 words, Ara. Volume 92. الحمد لله الذی انزل الایات و سخر البیانات و انطق من فی الارضین و السموات *Praise be to God, Who hath sent down the verses, subdued all utterance, and made to speak all who dwell in earth and heaven [3.5s]...* To: Mirza 'Ali Muhammad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.002. Pubs: None. Trans: None.

BH05263. 180 words, Ara. Volume 92. الحمد لله الذی انزل ایاته و اظهر بیناته و انطق الاشیاء علی انه لا اله الی هو الفرد الواحد المقتدر القدیر *Praise be unto God, Who hath sent down His verses and manifested His proofs, and caused all things to speak forth that verily there is no God but Him, the Single, the One, the Mighty, the Powerful [3.5s]...* To: Mihdi Khan. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.143b. Pubs: None. Trans: None.

BH05264. 180 words, Ara. Volume 79. الحمد لله الذی خلق الخلق بکلمه من عنده و ارسل الیهم الرسل و انزل علیهم الکتب *Praise be to God Who hath created all created things through His Word, and hath sent unto them His Messengers, and hath caused to descend upon them His Books [3.5s]...* Date: 1303 ? [1885-1886].

Mss: INBA65:085. Pubs: BRL_DA#433, SFI20.014a, RHQM2.1040x (486) (299x), ATB.128, AKHT1.079x, FBAH.239. Trans: None.

BH05265. 180 words, Ara. Volume 46. الحمد لله الذی طرز دیباج کتاب الایام بطراز عید الاسلام و به زین هیاکل *Praise be unto God, Who hath adorned the brocaded pages of the Book of Days with the ornament of the Festival of Islam, and hath thereby adorned these temples [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: LHKM3.083, DLS.307. Trans: None.

BH05266. 180 words, mixed. Volume 62. الحمد لله بانوار آفتاب حقیقت که از افق اعلی بامر مالک وری مشرقست فائزید و از *Praise be unto God that ye have attained unto the splendrous rays of the Sun of Truth, which, at the behest of the Lord of all beings, hath shone forth from the supreme horizon [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Saatsaz Shirazi, in Shiraz. Date: 1298-MUH [1880-Dec]. Mss: INBA51:279b, BLIB_Or15697.115a, KB_620:272-273. Pubs: LHKM3.291. Trans: None.

BH05267. 180 words, mixed. Volume 72. الحمد لله بکلمه علیا فائز شدی و بشطر مقصود یکتا توجه نمودی و از بحر وصال و لقا *Praise be unto God that thou hast attained unto the Most Exalted Word and turned thy face toward the Sanctuary of the One True Goal, and from the ocean of reunion and attainment [3.5s]...* To: Haji Mirza Hasan, in Tihran. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.004b. Pubs: BRL_DA#701. Trans: None.

BH05268. 180 words, Ara. Volume 97. الحمد لمکلم الطور الذی استوی علی عرش الظهور و ینطق *Praise be unto Him Who conversed with the Mount, Who hath established Himself upon the Throne of Manifestation and speaketh forth [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.122a, BLIB_Or15734.1.049. Pubs: None. Trans: None.

BH05269. 180 words, Ara. Volume 79. الهی الهی اسمع من الاشجار ذکرک و ثنائک و من الاحجار وصفک و ما کان مستورا عن *My God, my God! From the trees I hear Thy remembrance and praise, and from the stones Thy attributes and that which was hidden from [3.5s]...* To: Aqa Khudabakhsh. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: KHH2.196-197. Trans: None.

BH05270. 180 words, Ara. Volume 92. الهی الهی لک الحمد بما جعلتنی معترفا بوحدانیتک و مقرا بفردانیتک و مذعنا بما *O my God, my God! All praise be unto Thee for having made me to acknowledge Thy unity, to confess Thy singleness, and to submit unto that which [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA61:044, INBA66:098. Pubs: AVK1.304.02x, MJMM.406, AQMM.049, NSR_1993.011, ADH1.070, RAHA.027-028. Trans: JHT_S#103. Musical interps: almunajat.com [item 17].

BH05271. 180 words, mixed. Volume 58. الیوم هر نفسی بافق اعلی توجه نمود و آفتاب حقیقت را که از او مشرق است ملاحظه *In this day, every soul that hath turned toward the Supreme Horizon beholdeth the Sun of Truth rising therefrom [3.5s]...* To: Yahya. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:181a, INBA32:164b, BLIB_Or15710.296b, BLIB_Or15715.320b. Pubs: None. Trans: None.

BH05272. 180 words, mixed. Volume 52. الیوم یومیست که کل باید ببصر اطهر بمنظر اکبر ناظر باشند و رحیق مختوم را باسم قیوم *This is the Day whereon all must gaze with pure eyes upon the Most Great Countenance and partake of the sealed wine in the Name of the Self-Subsisting [3.5s]...* To: ibn Fata, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.015d. Pubs: None. Trans: None.

BH05273. 180 words, Per. Volume 90. ام الکتاب آمد در یوم ماب آمد رغم دل احزاب آمد قل ما نزل من قبل محتجبان را دردی *The Mother Book hath appeared on the Day of Return; grievous to the hearts of the factions hath it come. Say: That which was revealed aforetime hath caused anguish to them that are veiled [3.5s]...* To: Mulla Ghulam Rida, in Yazd. Date: 1306-DHQ [1889-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.220b. Pubs: None. Trans: None.

BH05274. 180 words, mixed. Volume 85. امر مبرم مالک قدم از افق سماء اراده الهی جل جلاله و جلت عظمته مشرق و لائح و *The binding Command of the Ancient Lord hath shone forth and become manifest from the horizon of the heaven of Divine Will - glorified be His majesty and exalted be His grandeur [3.5s]...* To: Isma'il, in Ta. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15726.067. Pubs: None. Trans: None.

BH05275. 180 words, mixed. Volume 79. امروز اشراقات انوار آفتاب حقیقت از خلال سدره مبارکه بهیات این کلمه علیا بر *In this day the effulgent rays of the Sun of Truth shine forth through the blessed Divine Lote-Tree in this Most Exalted Word [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar). Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.280. Pubs: None. Trans: None.

BH05276. 180 words, Per. Volume 97. امروز ام الکتاب از افق اعلی کل را ندا مینماید و القای کلمه علیا میفرماید آیا صاحب *In this day, from the Supreme Horizon, the Mother Book calleth out unto all, imparting the Most Exalted Word [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.059.04. Pubs: None. Trans: None.

BH05277. 180 words, Per. Volume 106. امروز بحر علم مواج و لئالی حکمت و عرفان ظاهر و مشهود و لکن کل *In this day the ocean of knowledge surgeth, and the pearls of wisdom and divine knowledge are manifest and evident, yet all [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15716.103b. Pubs: None. Trans: None.

BH05278. 180 words, mixed. Volume 106. امروز جمیع اشیاء بکلمه مبارکه قد اتی البهاء ناطق اینست آن اسمیکه فرائص مشرکین *In this day all things speak forth through the blessed word "The Glory hath come!" Such is that Name at which the limbs of the ungodly tremble [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Mss: None. Pubs: ANDA#70 p.21. Trans: None.

BH05279. 180 words, Per. Volume 97. امروز سدره مبارکه الهیه من غیر ستر و حجاب امام وجوه احزاب بقد اتی *In this day the blessed divine Tree hath, without veil or concealment, appeared before the faces of the peoples [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Rahim. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15726.148. Pubs: None. Trans: None.

BH05280. 180 words, mixed. Volume 106. امروز عرف الهی از قمیص امرش متضوعست البته هر ذی شمی ادراک مینماید و آفتاب وجه *In this day the divine fragrance wafteth from the garment of His Cause; verily every soul endowed with spiritual perception doth inhale it, and the Sun of His countenance [3.5s]...* To: sister of Baha'u'llah, in Tihran. Mss: BLIB_Or15715.021c. Pubs: None. Trans: None.

BH05281. 180 words, mixed. Volume 62. امروز منسوبست بحق در جمیع کتب و بشهادت نبیین و مرسلین نفسیکه باعلی الندآء *This day belongeth unto the True One, as attested in all the Sacred Books and borne witness by the Prophets and Messengers - a soul that calleth with the most exalted call [3.5s]...* To: Mulla Abdur-Razzaq, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15706.198, BLIB_Or15710.232b, BLIB_Or15715.084b. Pubs: AQA5#088 p.104. Trans: None.

BH05282. 180 words, mixed. Volume 97. امروز ندا از جمیع جهات مرتفع و نور امر از افق سماء سجن مشرق و لائح بحر بیان *In this day the Call is raised from every direction, and the Light of the Cause is dawning from the horizon of the heaven of imprisonment, and the ocean of utterance is manifest [3.5s]...* To: Aziz Quli Bayk. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.162b, BLIB_Or15728.112b. Pubs: None. Trans: None.

BH05283. 180 words, mixed. Volume 75. امروز نسایم ملکوت باینکلمه مبارکه علیا ناطق طوبی لقوی مااضعفته الجنود و *In this day the breezes of the Kingdom are eloquently proclaiming this most exalted and blessed Word: Blessed is he whose strength the hosts could not weaken [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Baqir, in Tabriz. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA41:210, BLIB_Or15696.111c. Pubs: None. Trans: None.

BH05284. 180 words, Ara. Volume 45. ان استمع ما یوحی الیک من شطر العظمه و الاقتدار مقر ربک العزیز المختار انه لا *Hearken unto that which is revealed unto thee from the precincts of grandeur and power, the seat of thy Lord, the Mighty, the Chosen One. Verily, He [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida from Sad, in Akka. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:313, BLIB_Or15707.166, BLIB_Or15735.316. Pubs: AQA1#185, HYK.316. Trans: None.

BH05285. 180 words, Ara. Volume 49. ان استمع ندآء ربک الابهی من شطر القضا انه لا اله الا هو العزیز المختار ان *Hearken unto the Call of thy Lord, the Most Glorious, from the realm of divine decree: verily, there is none other God but Him, the Mighty, the All-Choosing [3.5s]...* To: Ali Akbar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#150. Pubs: None. Trans: None.

BH05286. 180 words, Ara. Volume 107. ان الثعبان فاغرفاه و بلع غنم الله المهيمن القيوم ان السارق سرق من مدينة العشاق *The serpent, with mouth agape, hath devoured the sheep of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Lo, the thief hath plundered from the City of Lovers [3.5s]...* To: Mahd-i-'Ulya. Mss: BLIB_Or15696.135d. Pubs: None. Trans: None.

BH05287. 180 words, Ara. Volume 51. ان المذكور يقول يا ملا الامكان قد خلقتم لذكرى لو انتم تعلمون قوموا على البيان *He Who is the Mentioned One saith: O concourse of creation! Ye were created for My remembrance, did ye but know it. Arise for the proclamation [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Qazvin. Date: 1290-RAT [1873-May]. Mss: INBA33:159, BLIB_Or11095#282. Pubs: BRL_DA#191, YIA.055. Trans: None.

BH05288. 180 words, Ara. Volume 62. ان المظلوم احب ان يذكر من احبه و نطق بثنائه و اقبل الى وجهه اذ اعرض عنه ذو عمائم *The Wronged One desireth to make mention of him who loved Him, who hath spoken His praise and turned toward His face when they of the turbans turned away from Him [3.5s]...* Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: BLIB_Or15719.139a. Pubs: YFY.020-021. Trans: None.

BH05289. 180 words, Ara. Volume 89. ان المظلوم يذكرک لوجه الله و يذكرک بایاته المهيمنه على من فى السموات و *Verily, He Who is Wronged maketh mention of thee for the sake of God, and remembereth thee through His verses that hold sway over all who are in the heavens and [3.5s]...* To: Rida Khan. Date: 1306-RAJ-04 [1889-Mar-6]. Mss: INBA23:013. Pubs: None. Trans: None.

BH05290. 180 words, Ara. Volume 68. ان اليوم ينادى و يقول يا قوم قد ظهر مظهر الامر و به نفخ فى الصور *Verily, this Day proclaimeth and declareth: O people! The Manifestation of the Cause hath appeared, and through Him the Trumpet hath been sounded [3.5s]...* To: Jinab-i-Haji Kazim. Date: 1299-DHQ [1882-Sep]. Mss: INBA41:220, BLIB_Or15713.262b. Pubs: LHKM1.109. Trans: None.

BH05291. 180 words, Ara. Volume 45. ان يا ابرهيم ان اشهد فى نفسک بانه هو الله لا اله الا هو قد ارسل الرسل بالحق *O Ibrahim! Bear thou witness within thyself that verily He is God; there is none other God but Him. He hath sent forth the Messengers with truth [3.5s]...* To: Ibrahim et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:015. Pubs: None. Trans: None.

BH05292. 180 words, mixed. Volume 49. ان يا احمد ان استمع ندآء المذكور انه يذكرک بالفضل انه لهو الغفور الرحيم ان *O Ahmad! Hearken thou unto the Voice of Him Who is remembered, for verily He remembereth thee through His grace. He, verily, is the Forgiving, the Merciful [3.5s]...* To: Haji Ahmad who attained, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#098, BLIB_Or15696.058d, BLIB_Or15710.073. Pubs: GJV.013, YFY.061-062. Trans: None.

BH05293. 180 words, Ara. Volume 49. ان يا اسد عليک التكبير من الفرد الاحد الذى استقر على عرش الظهور و اضطربت منه *O Asad! Upon thee be glory from the One, the Single, Who hath established Himself upon the Throne of Manifestation and whereby all things were shaken [3.5s]...* To: Asad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#213. Pubs: None. Trans: None.

BH05294. 180 words, Ara. Volume 49. ان يا امام قد حضر كتابک لدى وجه ربک مالک الانام و تشرف بلحاظ الله فى هذا *O Imam! Verily thy letter hath come into the presence of thy Lord, the Lord of all mankind, and hath been honored by the gaze of God in this [3.5s]...* To: Imam. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#002. Pubs: AQA5#029 p.034. Trans: None.

BH05295. 180 words, Ara. Volume 42. ان يا امتى ذكر اسمک تلقاء العرش و اشرقت عليک شمس الفضل و هذا اللوح من اشراقها *O My handmaiden! The mention of thy name hath reached the Throne, and upon thee hath shone the Sun of Grace. This Tablet is from its effulgence [3.5s]...* To: Amatullah in Tihran, in Tihran. Mss: INBA34:293b. Pubs: AQA1#159, AQA7#346 p.026. Trans: None.

BH05296. 180 words, Ara. Volume 45. ان يا حسين اسمع ندآء هذا الحسين مره اخرى ثم اعلم بانه انفق روحه و جسده و *O Husayn! Hearken unto the call of this Husayn once again, and know thou that verily He hath sacrificed His spirit and His body [3.5s]...* To: Mirza Husayn Munajjimbashi Tafrishi, in Tihran. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA18:052. Pubs: None. Trans: None.

BH05297. 180 words, Ara. Volume 42. ان يا خادمى ان استمع ندائى من شطر سجنى بانى انا المظلوم الفريد ان اذكر ايام *O My servant! Hearken unto My call from the precincts of My prison, for verily I am the Wronged One, the Lone One. Remember thou the days [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ali brother of Sad Khadim. Mss: INBA34:321, INBA51:062, BLIB_Or15707.183, BLIB_Or15735.330, KB_620:055-056. Pubs: AQA1#197, HYK.330. Trans: None.

BH05298. 180 words, Ara. Volume 45. ان يا رحيم فاخرج عن تلک الارض من قبل ان يخرج الغلام عن بينكم و كذلک نامرک ان *O Rahim! Depart thou from that land ere the Youth goeth forth from your midst. Thus do We bid thee [3.5s]...* To: Rahim. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.120f. Pubs: ASAT5.078x. Trans: None.

BH05299. 180 words, Ara. Volume 45. ان يا رضا قد رضينا عنک و رضى الله منک و بذلک فافتخر فى نفسک فتوكل على الله *O Riḍá! We have been pleased with thee, and God hath been pleased with thee. Therefore take pride in thyself and place thy trust in God [3.5s]...* To: Rida et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:006b, BLIB_Or15736.040ax. Pubs: None. Trans: None.

BH05300. 180 words, mixed. Volume 39. ان يا سلمان ان رايت الجواد فانشر هذا اللوح بين يديه ليجد منه رايحه الله *O Salman! If thou shouldst behold Javád, spread thou this Tablet before him, that he may inhale therefrom the fragrance of God [3.5s]...* To: Shaykh Salman Hindijani. Mss: INBA36:125, INBA71:293. Pubs: None. Trans: None.

BH05301. 180 words, Ara. Volume 42. ان يا عبد قد اسودت اكثر الوجوه فى هذا النيروز الذى فيه اشرقت الشمس عن برج *O servant! Most faces have turned black on this Naw-Rúz, wherein the Sun hath risen from the horizon [3.5s]...* To: Aqa Ibrahim, in Bushruyih. Mss: INBA34:297a. Pubs: AQA1#163. Trans: None.

BH05302. 180 words, Ara. Volume 49. ان يا عبد هل توقفت على الامر بعد الذى ينادى الاشيا ان اسرعوا بالقلوب الى *O servant! Hast thou tarried in the Cause after that which calleth unto all things, bidding them hasten with their hearts unto [3.5s]...* To: Isma'il. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#203. Pubs: None. Trans: None.

BH05303. 180 words, Ara. Volume 32. ان يا على قد مضى فى كل آن قرون و ادوار و انت ماحضرت فى مقابله الوجه و ماسمعت *O Ali! Verily, ages and cycles have passed in every moment, yet thou hast not attained unto the presence of His countenance, nor hearkened [3.5s]...* To: Ali. Mss: BLIB_Or15696.198b. Pubs: None. Trans: None.

BH05304. 180 words, Ara. Volume 45. ان يا نبيل فجزاک الله احسن الجزاء و بلغک الى غاية ما انت ترضاه فى منقلبک و شواک *O Nabíl! May God bestow upon thee the most excellent of rewards and lead thee to the ultimate attainment of that which thou desirest in thy journey's end and final abode [3.5s]...* Date: Adr or <. Mss: BLIB_Or15696.192f. Pubs: None. Trans: None.

BH05305. 180 words, Ara. Volume 45. ان يا ورقى اذا هبت عليک ارياح فضلى من مشرق عنايتى و حضر تلقاء وجهک لوح امرى *O My leaf! When the winds of My grace waft upon thee from the Dayspring of My loving-kindness, and before thy face appeareth the Tablet of My Command [3.5s]...* To: Varaqatul-Firdaws. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:308. Pubs: AQA1#178, ASAT2.005x. Trans: None.

BH05306. 180 words, Ara. Volume 52. ان يا ورقتى ان استمعى ندائى من شطر عرشى انه يجذبک الى ملكوتى و يريک من آياتى *O My Leaf! Hearken thou unto My Call from the precincts of My Throne. Verily, it draweth thee unto My Kingdom and showeth thee My signs [3.5s]...* To: wife of Jinab-i-Hi Sin, in Tihran. Date: 1291-MUH-27 [1874-Mar-16]. Mss: INBA18:073. Pubs: None. Trans: None.

BH05307. 180 words, Ara. Volume 53. انا ذكرناک مره بعد مره لتقوم على خدمه مولیک رب الارباب طوبى للسان تكلم بذكره... اول نور اشرق و لاح من افق رحمة الله مالک الأنام *We have made mention of thee time and again, that thou mayest arise to serve thy Lord, the Master of all masters. Blessed is the tongue that speaketh His praise [3.5s]... ...The first Light that dawned forth and shone resplendent from the horizon of the mercy of God, the Lord of all mankind, and the first Spirit...* To: ibn Ukht Abu'l-Hasan, in Raqih. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss:

BLIB_Or15730.157c, Majlis210461.095x. Pubs: MAS8.081bx, TSHA1.415x. Trans: ADMS#194x.

BH05308. 180 words, Ara. Volume 49. انا سمعنا ندآء عبادی و امائی من کل الاشطار طوبی لامه اقبلت و قالت آمنت بک یا *Verily, We have heard the call of Our servants and handmaidens from every direction. Blessed is the maidservant who hath turned and said: "I believe in Thee, O..." [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#161. Pubs: None. Trans: None.

BH05309. 180 words, Ara. Volume 60. انا کنا ذکرنا الذکر و مراتبه و نثنی علیه اذا طلعت من الغرفه النورآء طلعه علی *Verily, We have made mention of the Remembrance and its stations, and We extol it when it dawneth forth from the luminous Chamber on high [3.5s]...* To: Jinab-i-Aqa Siyyid qul huvallah, in Miyan Du'ab. Date: 1297-RAM-19 [1880-Aug-25]. Mss: INBA19:101a, INBA32:092b, BLIB_Or15697.004. Pubs: None. Trans: None.

BH05310. 180 words, Ara. Volume 52. انا نلقی الایات من لوحنا المحفوظ الی الذین وجدوا عرف الله و توجهوا الیه بقلوب *Verily We send down the verses from Our preserved Tablet unto those who have found the fragrance of God and have turned unto Him with hearts [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause), in Nishapur. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA15:274a, INBA26:274. Pubs: PYK.051. Trans: None.

BH05311. 180 words, mixed. Volume 42. انت تعلم یا الهی بانی ما اشکو فی حبک عن البلایاء و لااجزع فی سبیلک عن الرزایاء *Thou knowest, O my God, that I complain not of tribulations in Thy love, nor do I shrink from calamities in Thy path [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan. Mss: INBA73:354, NLAI_BH1.501, NLAI_BH2.242b. Pubs: None. Trans: None.

BH05312. 180 words, mixed. Volume 59. انشاء الله باسم الهی از کوثر صبر بیاشامی و از سلسبیل اصطبار بنوشی حزنت در *God willing, thou shalt drink from the Kawthar of patience and partake of the Salsabil of steadfastness in thy grief [3.5s]...* To: Mother of Ibrahim, in Bushruyyih. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15710.273, BLIB_Or15719.090a. Pubs: None. Trans: None.

BH05313. 180 words, mixed. Volume 56. انشاء الله در کل احیان بعنایات مقصود عالمیان فائز باشید و بذکرش ذاکر چه که *God willing, may ye at all times be blessed with the bounties of the Desired One of all worlds, and be mindful of His remembrance, for [3.5s]...* To: Ha qabl Sin, in Isfahan. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.011c. Pubs: None. Trans: None.

BH05314. 180 words, Per. Volume 53. انشاء الله در کل احیان بنار محبت رحمن مشتعل باشی و این نار حقیقت نور است *God willing, mayest thou be enkindled at all times with the fire of the love of the All-Merciful. This fire is, in truth, light itself [3.5s]...* To: Mihraban, in Kirman. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: INBA35:134a, BLIB_Or15719.034a. Pubs: None. Trans: None.

BH05315. 180 words, mixed. Volume 49. انشاء الله لم یزل و لایزال از رحیق مختوم که باصبع عنایت محبوب مفتوح گشته *God willing, from time immemorial and unto evermore, the sealed wine hath been and shall ever be opened by the Finger of the Beloved's loving-kindness [3.5s]...* To: sister of Baha'u'llah, in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#109. Pubs: None. Trans: None.

BH05316. 180 words, mixed. Volume 51. انشاء الله لم یزل و لایزال بعنایات متتابعه مترادفه غنی متعال فائز باشید بعد *God willing, may ye ever be and continue to be favoured with the successive and continuous bounties of the All-Sufficient, the Most Exalted [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin, in B R. Date: 1290-DHQ-13 [1874-Jan-2]. Mss: BLIB_Or15710.145, BLIB_Or15726.048. Pubs: None. Trans: None.

BH05317. 180 words, mixed. Volume 59. انشاء الله لم یزل و لایزال بعنایت الهی فائز باشید و بذکرش ذاکر الحمد لله در *God willing, may ye ever be and continue to be blessed through His divine favors and remain mindful of His remembrance. Praise be to God [3.5s]...* To: Abu-Talib son of Haji Mirza Musa. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA23:218. Pubs: None. Trans: None.

BH05318. 180 words, mixed. Volume 107. اهل یقین را گمان آنکه حوادث عالم نزد حزب الهی معدوم و مفقود است و حال مشاهده *The people of certitude may suppose that the events of this world are as naught and non-existent in the estimation of the party of God, yet witness thou [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali. Mss: INBA44:119. Pubs: None. Trans: None.

BH05319. 180 words, mixed. Volume 69. ای امه الله از دوست غیر دوست مخواه و از محبوب جز رضایش مطلب عنایتش از صد هزار *O handmaiden of God! From the Friend seek naught but the Friend Himself, and from the Beloved desire nothing save His good-pleasure. His bounties exceed a hundred thousand-fold [3.5s]...* To: Sister of Muhammad Radi, in Ishtihard. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.270. Pubs: None. Trans: None.

BH05320. 180 words, mixed. Volume 62. ای امه الله حمد کن خداوند یکتا را که ترا موید فرمود بر امریکه اکثر اماء ارض *O handmaid of God! Yield praise unto the peerless Lord that He hath confirmed thee in a Cause whereof most of the world's women are deprived...* To: Um almhajr, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: INBA15:358a, INBA26:361. Pubs: ASAT3.199x. Trans: ADMS#212.

BH05321. 180 words, mixed. Volume 89. ای بندگان نور ظاهر شمس مشرق کتاب نازل برهان باهر ملکوت بیان در قطب امکان *O servants! The Light hath appeared, the Sun hath dawned from the Orient of the Book, the resplendent Proof hath been revealed, and the Kingdom of Utterance is manifest at the center of possibility [3.5s]...* Date: 1306-JAA-21 ? ? [1889-Jan-23]. Mss: BLIB_Or15699.075a. Pubs: None. Trans: None.

BH05322. 180 words, mixed. Volume 52. ای جواد نفحات قمیص ظهور مالک قدم در عرصه عالم متضوع است و انوار وجهش از افق *O Javád! The fragrances of the Robe of Manifestation of the Ancient Lord are wafting throughout the realm of the world, and the lights of His countenance from the horizon [3.5s]...* To: Javad Nephew of Nasir, in Lahijan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA51:400, BLIB_Or15719.008c. Pubs: LHKM3.352b. Trans: None.

BH05323. 180 words, mixed. Volume 52. ای حسین کتابت بمنظر اکبر فائز و بانوار وجه منور گشت طوبی لک و لکتابک چندی قبل *O Husayn! Thy letter hath attained unto the Most Great Vista and been illumined by the light of His Countenance. Blessed art thou and blessed is thy letter of days past [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Husayn from Zi Vav, in M Sh. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15715.147a. Pubs: None. Trans: None.

BH05324. 180 words, mixed. Volume 63. ای دوست دوست یکتا میفرماید الحمد لله بنعمتی فائز شدید که معادله نمینماید باو *O friend! The One Friend proclaimeth: Praise be unto God, ye have attained unto a bounty that hath no equal [3.5s]...* To: Muhammad Rida, in Hamadan. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15715.355a. Pubs: None. Trans: None.

BH05325. 180 words, mixed. Volume 49. ای علی بعضی در بعضی اماکن متمسک بغصنی از اغصان این سدره در ظاهر شده اند که *O Ali! In certain places some have outwardly arisen, clinging to a branch from among the branches of this Sacred Tree [3.5s]...* To: Ali. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#261, BLIB_Or15722.078. Pubs: None. Trans: None.

BH05326. 180 words, mixed. Volume 59. ای قاسم اگرچه حاضر نیستی بر حسب ظاهر ولکن تلقاء وجه مذکوری ان احمد الله بذلک *O Qásim! Though thou art not present in outward appearance, yet thou art mentioned before Our Countenance. Render thou thanks unto God for this [3.5s]...* To: Ustad Qasim. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA23:123, INBA23:260, BLIB_Or15715.373a. Pubs: None. Trans: None.

BH05327. 180 words, Per. Volume 62. ای کنیز من باین بیان که از مشرق فم رحمن اشراق نموده ناطق باش ای پروردگار من *O My handmaid! Be thou eloquent with this utterance which hath dawned from the horizon of the mouth of the All-Merciful, O My Lord [3.5s]...* To: mother of Jalal the pilgrim, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: INBA30:108x, BLIB_Or15715.054d. Pubs: AHM.377, AQMJ1.185, ADH1.132. Trans: None.

BH05328. 180 words, mixed. Volume 46. ای کنیز من ندای رحمانی را در این یوم الهی از لسان ابهائی بشنو چه که ندایش مرده را *O My handmaiden! Hearken thou unto the merciful call on this divine Day from the Most Glorious Tongue, for verily His call quickeneth the dead [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA35:023b, BLIB_Or03116.102r, BLIB_Or11096#129. Pubs: None. Trans: None.

BH05329. 180 words, mixed. Volume 92. ای کنیز من و فرزند کنیز من دریای عرفان امام وجوه ادیان ظاهر و از امواجش کلمه *O My handmaiden and daughter of My handmaiden! The ocean of divine knowledge hath appeared before the faces of religions, and from its waves the Word [3.5s]...* To: Fatimih. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.148a. Pubs: None. Trans: None.

BH05330. 180 words, mixed. Volume 39. ای مسافر فی الله و ای مهاجر بالله حمد کن محبوبرا که بسینای قدس باقی وارد شدی *O thou who journeyest in God and dost migrate unto God! Render praise unto the Beloved, for thou hast attained unto the holy and everlasting Sinai [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim. Mss: INBA38:125a, BLIB_Or15696.108. Pubs: MAS8.037bx, GJV.007, YFY.058-059. Trans: None.

BH05331. 180 words, Per. Volume 107. ای ورقه انشاء الله از ما سواه فارغ و بذکر محبوب مشغول باشی ذکر دوست علت حیات *O Leaf! Mayest thou be wholly detached from all else save Him and absorbed in the remembrance of the Beloved. The mention of the Friend is the cause of life [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.139k. Pubs: None. Trans: None.

BH05332. 180 words, mixed. Volume 49. ای ورقه سدره انشاء الله بعنایت سلطان احدیه مسرور و خرم باشی و در کل احوال *O leaf of the Divine Lote-Tree! Through the loving-kindness of the Sovereign of Oneness, mayest thou be joyous and radiant in all circumstances [3.5s]...* To: sister of Baha'u'llah, in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#089. Pubs: None. Trans: None.

BH05333. 180 words, mixed. Volume 68. این مظلوم در لیالی و ایام اهل ارض را بافق الهی دعوت نمود و بلایائی را در این *This Wronged One hath, during the nights and days, summoned the peoples of the earth unto the divine horizon, and amidst these [3.5s]...* To: Mirza Ali Rida. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.036d. Pubs: None. Trans: None.

BH05334. 180 words, Per. Volume 63. این مظلوم وصیت مینماید دوستان الهی را بر اعمالیکه سبب علو و علت سمو امرالله *This Wronged One counselleth the friends of God to such deeds as will conduce to the exaltation and elevation of the Cause of God [3.5s]...* To: Siyyid Ahmad, in Hi Mim. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15715.360c. Pubs: None. Trans: None.

BH05335. 180 words, mixed. Volume 52. این نامه ایست از این مظلوم مسجون بسوی یکی از احبای حق که بعلی نامیده شده *This is an epistle from this Wronged One, imprisoned, unto one of the loved ones of God, who hath been named 'Alí [3.5s]...* To: Mulla Ali. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15710.138b, BLIB_Or15719.018c. Pubs: AYI2.039. Trans: None.

BH05336. 180 words, mixed. Volume 49. اینکه جناب حا علیه من کل بهاء ابهاه درباره اخوی اذن حضور خواسته بودند حال این *Whereas His honor Há, upon whom rest all-glorious splendors, had sought permission for his brother to attain the presence, now this [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#278. Pubs: None. Trans: None.

BH05337. 180 words, mixed. Volume 64. آنچه لدی الله محبوبست عرفان او و استقامت بر امر او است هر نفسی بان فائز شد *That which is beloved in the sight of God is His recognition and steadfastness in His Cause. Whosoever hath attained thereunto [3.5s]...* To: Umm-i-Haram (mother of Gawhar Khanum), in Kashan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA15:186a, INBA26:186, BLIB_Or15715.350b. Pubs: None. Trans: None.

BH05338. Baz Av-u-Bidih Jamih. 180 words, mixed. Volume 28. باز آو بده جامی این ساقی عطشانرا زآن ساغر باقی ده این فانی دورانرا این هیکل *Return and offer a cup to this thirsty cupbearer; From that eternal chalice, bestow upon this transient being;This temple [3.5s]...* Date: 1270? [1854-1855]. Mss: INBA30:138, OSAI I.MMS. Pubs: BRL_DA#252, TZH4.142-143x, MAS4.186, OOL.B004. Trans: None. Notes: MMAH.163, GSH.065, LL#011. Abstract: Brief ode celebrating the divine love, beseeching immortal life, and expressing His desire for evanescence in God and His wish to offer up His life in the path of God.

BH05339. 180 words, Per. Volume 55. بحر معانی از معین قلم رحمانی بقمیص این الفاظ حکمتیه بالغه ظاهر ای اهل ایقان *O people of certitude! The Ocean of inner meanings hath, from the Fountain-head of the Merciful Pen, been made manifest in the raiment of these words of consummate wisdom [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.052c. Pubs: None. Trans: None.

BH05340. 180 words, mixed. Volume 107. بدانکه خداوند عالم جل و عز روح مؤمن را قبض فرموده در اعلی علیین صاعد *Know thou that the Lord of the world, exalted and glorified be He, hath taken the spirit of the believer, causing it to ascend unto the highest heaven [3.5s]... Know that the Lord of the world, glorified and exalted be He, will take the soul of the believer and cause it to ascend unto the highest heaven...* Mss: None. Pubs: AVK1.308, AYI1.350x. Trans: None.

BH05341. 180 words, Ara. Volume 49. بذکری خرقت الاحجاب و باسمی نورت البلاد و بسلطانی تزلزلت ارکان الذین هم کفروا *Through My remembrance have the veils been rent asunder, through My Name hath the land been illumined, and through My sovereignty have the pillars of them that disbelieved been made to tremble [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#209. Pubs: None. Trans: None.

BH05342. 180 words, mixed. Volume 68. بگو ای عباد بانچه حق جل جلاله وصیت فرموده عامل شوید امروز روز قرب و لقاست و *Say: O servants! Act in accordance with that which the True One, exalted be His majesty, hath enjoined. This is the Day of nearness and of meeting [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.191c. Pubs: None. Trans: None.

BH05343. 180 words, Ara. Volume 54. تبارک الذی انزل الکلمه و فصل بها بین البریه انه لهو المفصل الحکیم و جعلها *Blessed is He Who hath sent down the Word and through it hath distinguished between all created things, for verily He is the All-Wise Distinguisher [3.5s]...* Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15729.139b, NLAI_22848:340, BSB.Cod.arab.2644 p175r, MKI4522.340. Pubs: AQA2#019 p.184. Trans: None.

BH05344. 180 words, Ara. Volume 53. تبارک الذی یذکر الخلق کیف یشاء ان الذی فاز بذکره و استقام علی امره انه فاز *Blessed is He Who remembereth the creation as He pleaseth. Verily, he who hath attained unto His remembrance and remained steadfast in His Cause hath attained unto victory [3.5s]...* To: Mirza Kuchak, in Faran. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15730.003d. Pubs: None. Trans: None.

BH05345. 180 words, Ara. Volume 106. تذرف عینی و ینوح قلبی و قلمی و اللسان یقول لک الحمد یا اله العالمین بما *Mine eyes shed tears, and my heart lamenteth, while my pen and tongue declare: Praise be unto Thee, O Lord of all the worlds [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.036d, BLIB_Or15734.2.123a. Pubs: None. Trans: None.

BH05346. 180 words, Ara. Volume 49. ترانی یا الهی فی السجن بین الحزبین و تسمع ضجیجی و حنین قلبی بما ورد علی *Thou seest me, O my God, in captivity between two factions, and hearest my cry and the lamentation of my heart for that which hath befallen me [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad son of Jim. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.089. Trans: None.

BH05347. 180 words, Ara. Volume 39. تلک آیات القدس نزلت من جبروت مشیه الله المقتدر العلی العظیم لیهتدی بها عباد *These are the verses of holiness sent down from the dominion of God's Will, the All-Powerful, the Most Exalted, the Most Great, that His servants may be guided thereby [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.273b. Pubs: None. Trans: None.

BH05348. 180 words, Ara. Volume 31. تلک آیات الکتاب نزلت بالحق علی لسان بدع مبین و فیه قضت من سنن الاولین لان فیه یذکر *These are the verses of the Book, revealed in truth through a wondrous and manifest Tongue, wherein are concluded the ways of them that have gone before, for therein is mention made [3.5s]...* Mss: INBA71:050b. Pubs: MUH3.268-269x. Trans: None.

BH05349. 180 words, Ara. Volume 39. تلک آیات الله الملک الحق المبین الی الذی اراد ان یهتدی بهدی الله و یکون من *These are the verses of God, the Sovereign, the True, the Manifest, unto him who desireth to be guided by the guidance of God and to be among [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.344. Pubs: None. Trans: None.

BH05350. 180 words, Ara. Volume 39. تلک آیات الله الملک الحق المبین نزلت بالفضل علی من فی السموات و الارضین *These are the verses of God, the True Sovereign, the Manifest, revealed through grace unto all who are in the heavens and on earth [3.5s]...* To: Muhammad Taqi. Mss: BLIB_Or15725.504. Pubs: None. Trans: None.

BH05351. 180 words, mixed. Volume 59. جمیع علما و عرفا منتظر که در چه یومی از ایام آفتاب جدید طالع شود و بحر علم *All the divines and mystics waited to see upon which day amongst all days the new Sun would arise and the ocean of knowledge [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim Salmasi. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.152. Pubs: None. Trans: None.

BH05352. 180 words, mixed. Volume 64. جمیع نسبتها الیوم منقطع است چه که یوم مکاشفه و لقاست و جمیع نسبتها بنفس حق *Today all ties are severed, for this is the Day of unveiling and of meeting, and all relationships pertain to the Truth Itself [3.5s]...* To: Karbalai Husayn, in Najafabad. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.189c. Pubs: None. Trans: None.

BH05353. 180 words, mixed. Volume 83. جناب امین علیه بهاء الله رب العالمین تلقاء وجه حاضر و بعنایات مشرق ظهور فائز *Jinab-i-Amín, upon him be the glory of God, the Lord of all worlds, hath attained unto Our presence and been blessed with the bounties of the Dawning-Place of Revelation [3.5s]...* To: Tahmasb Quli Khan, in Qazvin. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: None. Pubs: AQA5#144 p.195. Trans: None.

BH05354. 180 words, mixed. Volume 107. چندی قبل لوح امنع اقدس ارسال شد انشاء الله بان فائز شوی و عرف عنایت رحمن را *Some time ago the Most Holy, Most Exalted Tablet was sent. God willing, thou wilt attain unto it and perceive the fragrance of the All-Merciful's loving-kindness [3.5s]...* To: Mirza Abdullah, in Tabriz. Mss: INBA19:136, INBA32:125. Pubs: None. Trans: None.

BH05355. 180 words, mixed. Volume 73. حاجی احمد علیه بهائی باعانت حق جل جلاله از سبیل بر و بحر گذشته بساحت امنع *Hájí Ahmad, upon him be My glory, through the assistance of God - exalted be His glory - having traversed land and sea, hath attained the Most Sacred Court [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Kazim, in Sabzivar. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: BLIB_Or15726.025. Pubs: None. Trans: None.

BH05356. 180 words, mixed. Volume 80. حق آگاه و اشیا گواه که اینمظلوم از اول ظهور الی حین اهل عالم از علما و *God is indeed aware, and all things bear witness, that from the dawn of His manifestation until this time, this Wronged One hath called upon the people of the world, including the divines and [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Rida Shahmirzadi, in Simnan. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: BLIB_Or15699.061b. Pubs: None. Trans: None.

BH05357. 180 words, mixed. Volume 62. حق جل جلاله ندای دوستان خود را شنیده و میشنود و جواب از مطلع عنایت نازل شده *The True One, glorified be His majesty, hath heard and heareth the call of His friends, and the response hath been revealed from the Dayspring of grace [3.5s]...* To: mother of Muhammad Taqi who attained et al, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15710.223b, BLIB_Or15719.129b. Pubs: AQA7#405 p.189. Trans: None.

BH05358. 180 words, mixed. Volume 106. حمد خداوند یکتا و مشرق عطا را لایق و سزا که مابین دوستان خود الفت عنایت فرمود *Praise be unto the one true God, the Dawning-Place of bounty, Who hath graciously vouchsafed unity amongst His loved ones [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn son of Pir-i Rawhani. Mss: INBA44:049, BLIB_Or15715.191c. Pubs: None. Trans: None.

BH05359. 180 words, mixed. Volume 53. حمد سلطانی را لایق و سزاست که بید بخشش و عطا اهل بینش و دانش را صهبای علم و *Praise be unto that sovereign Lord who alone is worthy and befitting, Who, through the hand of bounty and bestowral, hath proffered unto them that are endowed with insight and learning the wine of knowledge [3.5s]...* To: Varaqih 'Ayn. Date: 1292-RAA [1875-Apr]. Mss: BLIB_Or15710.242, BLIB_Or15726.039a. Pubs: None. Trans: None.

BH05360. 180 words, mixed. Volume 87. حمد مقدس از ذکر و حدود مالک وجود و سلطان غیب و شهود را لایق و سزاست که بیک *Sanctified praise, beyond all mention and limitation, befitteth the Lord of existence and the Sovereign of the seen and unseen, Who through one [3.5s]...* To: daughter of Jinab-i-Haji Javad, in Kaf. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: None. Pubs: AQA6#283 p.275b. Trans: None.

BH05361. 180 words, mixed. Volume 97. حمد مقدس از علو و سمو و ذکر و بیان و وصف و تبیان ساحت امنع اقدس ارفع حضرت *Hallowed praise, transcending all exaltation and loftiness, all mention and utterance, all description and exposition, pertaineth unto the most sanctified, most holy and most exalted Presence [3.5s]...* To: Aqa Mir Ahmad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.039b, BLIB_Or15724.099a. Pubs: None. Trans: None.

BH05362. 180 words, mixed. Volume 82. حمد مقصود عالم و معبود امم را لایق و سزاست که بکلمه علیا ارض و سما را خلق... اسألک بالّذی به سالت البطحآء و به اشرق النّور من افق الحجاز *Praise be unto Him Who is the Purpose of the world and the Object of worship of all nations, Who through His Most Exalted Word created earth and heaven... I beseech Thee by Him through Whom the valley flowed and through Whom the Light shone forth from the horizon of Hijaz [3.5s]...* To: Haji Ali Ashgar. Date: 1304-DHH-26 [1887-Sep-15]. Mss: BLIB_Or15712.215b, MKI4523.293. Pubs: BRL_DA#499, ISH.293, NSR_1993.012, ADH1.061. Trans: None. Musical interps: almunajat.com [item 47].

BH05363. 180 words, mixed. Volume 97. در این سنه وارد شد آنچه که عین عظمت گریست و قلم الله نوحه نمود یا اباالقاسم *In this year befell that which caused the Eye of Grandeur to weep and the Pen of God to lament, O Abu'l-Qásim [3.5s]...* To: Abul Qasim. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA84:186a, INBA84:113b, INBA84:054a.04, BLIB_Or15690.158a, BLIB_Or15728.159a. Pubs: None. Trans: None.

BH05364. 180 words, mixed. Volume 49. در جمیع احیان ببلایای متواتره متوالیه مبتلا بوده و هستیم ولکن مع ذلک بفضل *At all times have We been, and continue to be, afflicted with successive and continuous trials; yet notwithstanding this, through grace [3.5s]...* To: Mirza Afnan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#103. Pubs: BRL_DA#424, AQA6#232 p.130. Trans: None.

BH05365. 180 words, mixed. Volume 54. در جمیع احیان قلم رحمن طائران هوای عرفان را بحکمت امر فرموده تا امری احداث *In all times hath the Pen of the Most Merciful wisely enjoined the birds soaring in the atmosphere of divine knowledge, lest any matter should arise [3.5s]...* To: Haydar Khi Alif, in Maraghih. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15726.033b. Pubs: None. Trans: None.

BH05366. 180 words, Ara. Volume 45. ذکر الله فی شجره الخلد ان یا ملا الفردوس فاسمعون لیتذکر به کل من فی السموات *This is the remembrance of God from the Tree of Eternity: O concourse of Paradise, hearken, that all who are in the heavens may remember [3.5s]...* To: Husayn. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:085. Pubs: None. Trans: None.

BH05367. 180 words, Ara. Volume 84. ذکر المظلوم لمن اراد ان یسمع ندآء الله المهیمن القیوم الذی ذکره من تمسک *The Wronged One maketh mention of him who desireth to hear the Call of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, He Whose mention hath been extolled by them that have clung fast [3.5s]...* To: Mulla Muhammad, in Mahnih. Date: 1305-SAF-22 [1887-Nov-9]. Mss: BLIB_Or15712.082, BLIB_Or15713.207. Pubs: None. Trans: None.

BH05368. 180 words, mixed. Volume 77. ذکر شما لدی المظلوم بوده و هست از حق میطلبیم ترا موید فرماید بر آنچه سزاوار *Your mention hath been and remaineth with the Wronged One. We beseech God to aid thee in that which is befitting [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Naqi, in Tihran. Date: 1303-MUH-01 [1885-Oct-10]. Mss: BLIB_Or15715.200b. Pubs: None. Trans: None.

BH05369. 180 words, Ara. Volume 45. ذکر عبدالله فی لوح قدس رفیعا لیستانس به فی ایامه و یقرئه فی کل صباح و عشیا *The remembrance of Abdullah in this sacred and exalted Tablet, that he may find solace therein throughout his days and recite it morn and eventide [3.5s]...* To: Ustad Isma'il. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:007b. Pubs: None. Trans: None.

BH05370. 180 words, Per. Volume 42. ذکر من لدنا الی امه من اماء الله لتشکر ربها و تکون مستقیمه فی حبها بعد الذی *A remembrance from Our presence unto a handmaiden among the handmaidens of God, that she may render thanks unto her Lord and remain steadfast in her love after that which [3.5s]...* Mss: INBA15:298b, INBA26:300b, NLAI_BH1.024. Pubs: AVK4.417ax. Trans: None.

BH05371. 180 words, Ara. Volume 52. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الذکر الاعظم اذ اتی من سماء القدم بسلطان غلب من فی *A remembrance from Our presence unto him who hath turned towards the Most Great Remembrance, when He came from*

the heaven of eternity with a sovereignty that conquered all who dwell therein [3.5s]... To: Mirza Hasan, in Zavarih. Date: 1291-JAA-18 [1874-Jul-3]. Mss: BLIB_Or03114.027r. Pubs: None. Trans: None.

BH05372. 180 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا لمن اقبل الی قبله الوجود و آمن بالله المقتدر العزیز الحکیم و سمع *This is a remembrance from Our presence unto him who hath turned toward the Countenance of Being and believed in God, the Almighty, the Glorious, the All-Wise [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Ali, in Manshad. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#262. Pubs: None. Trans: None.

BH05373. 180 words, Ara. Volume 106. ذکر من لدنا لمن شرب رحیق الوحی اذ فک ختمه باصبع قدرة ربه المقتدر القدیر *A remembrance from Our presence unto them that have quaffed the choice wine of revelation when its seal was broken by the finger of might of their Lord, the Almighty, the All-Powerful [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.101c. Pubs: None. Trans: None.

BH05374. 180 words, Ara. Volume 52. ذکر من لدنا لمن شرب رحیق الوحی و فاز بایام الله رب العالمین و توجه الی الوجه *A remembrance from Our presence unto him who hath quaffed the choice wine of revelation, attained unto the days of God, the Lord of all worlds, and turned unto the Countenance [3.5s]...* To: Haji Mirza Abu'l-Fadl, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA35:087. Pubs: None. Trans: None.

BH05375. 180 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا لمن فاز بالبحر الاعظم اذ ظهر مطلع القدم بسلطان احاط الملا الاعلی *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the Most Great Ocean, when the Ancient Dayspring appeared with a sovereignty that encompassed the Concourse on High [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Khan, in Barfurush. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15730.140c. Pubs: None. Trans: None.

BH05376. 180 words, mixed. Volume 63. ذکر من لدنا لمن فاز بایام الله رب العالمین لیقربه الی مقام لایری فیه الا انوار *This remembrance from Our presence is unto him who hath attained unto the Days of God, the Lord of all worlds, that it may draw him nigh unto a station wherein naught is beheld save the lights [3.5s]...* To: Hakim Rahim, in Hamadan. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15715.354a. Pubs: TAH.202. Trans: None.

BH05377. 180 words, Ara. Volume 106. ذکر من لدنا لمن فاز بأنوار البیان اذ اتی الرحمن بسلطان عظیم قل انه یدعوکم الی الأفق *A remembrance from Our presence unto them that have attained unto the splendours of the Bayán when the All-Merciful appeared with mighty sovereignty. Say: Verily, He summoneth you unto the horizon [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15726.028a. Pubs: None. Trans: None.

BH05378. 180 words, Ara. Volume 106. ذکر من لدنا لمن فاز بذکر الله رب العالمین انا ذکرناک مره بعد مره و هذه مره *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the mention of God, the Lord of all worlds. We have remembered thee time after time, and this is yet another time [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.030d. Pubs: None. Trans: None.

BH05379. 180 words, Ara. Volume 83. ذکر من لدی المذکور الذی به نشرت کتب الله المهیمن القیوم قد رجع حدیث الطور *A remembrance from the One Who is Remembered, through Whom were spread abroad the Books of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting - verily, the tale of Sinai hath returned [3.5s]...* To: Mirza Sadiq, in Tihran. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.174b. Pubs: None. Trans: None.

BH05380. 180 words, mixed. Volume 79. ذکر من لدی المظلوم الی الذی اقبل و فاز بنعمه الله رب العالمین ان النعمه هی *A remembrance from the Wronged One unto him who hath turned and attained unto the grace of God, the Lord of all worlds. Verily, the grace is [3.5s]...* To: Haji Siyyid Javad Isfahani. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: AQA7#448 p.267. Trans: None.

BH05381. 180 words, Ara. Volume 59. ذکر من لدی المظلوم الی الذین طاروا فی هوآء محبه الرحمن اذ نادی المناد فی *A remembrance from the Wronged One unto them that have soared in the atmosphere of the love of the All-Merciful when the Herald raised His call [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA41:417, BLIB_Or15697.147, BLIB_Or15729.138b, NLAI_22848:338, BSB.Cod.arab.2644 p173v, MKI4522.338. Pubs: AQA2#017 p.183a. Trans: None.

BH05382. 180 words, Ara. Volume 46. ذکر ورقه الامر انه کان من قلم الله مکتوبا و فیه ستر نغمه الله علی لحن قدس *The mention of the Leaf of the Command was inscribed by the Pen of God, and therein is concealed the melody of God upon a sacred strain [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA19:010a, INBA32:010b. Pubs: None. Trans: None.

BH05383. 180 words, mixed. Volume 45. ذکرت لدی العرش مذکور و از مشرق ظهور این کلمه مبارکه مسطور ای اسد غیر حق *Thy mention hath been voiced before the Throne, and from the Dayspring of Revelation hath this blessed word been inscribed: O lion, besides the Truth [3.5s]...* To: Asadullah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA81:145, BLIB_Or03116.086r.03, BLIB_Or11096#126. Pubs: None. Trans: None.

BH05384. 180 words, Ara. Volume 42. ذکری لمن خرق الاحجاب اذ اتی الوهاب فی ظلل السحاب ما احلی ذکری عبادی الذین *A remembrance unto him who rent asunder the veils when the All-Bountiful appeared in the shadows of clouds. How sweet is My remembrance of My servants who [3.5s]...* To: Aqa Mulla Husayn. Mss: INBA34:316b, BLIB_Or15707.173, BLIB_Or15735.322. Pubs: AQA1#190, HYK.322. Trans: None.

BH05385. 180 words, mixed. Volume 97. روز روز نشاط و انبساط است نشاط از چه از صهبای محبت الهی در این صبح نورانی و انبساط *This is a day of joy and expansion - joy wherefrom? From the wine of divine love in this luminous morn of expansion [3.5s]...* To: Aqa Ghulam-Husayn. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.153a, BLIB_Or15728.064. Pubs: None. Trans: None.

BH05386. 180 words, mixed. Volume 97. سبحان الذی انزل الایات و اظهر البینات فضلا من لدنه انه هو المشفق الکریم طوبی *Glorified be He Who hath sent down the verses and made manifest the clear proofs, as a grace from His presence. Verily, He is the Compassionate, the All-Bountiful. Blessed be [3.5s]...* To: Ali Akbar et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA18:104b, BLIB_Or15690.169c, BLIB_Or15728.109. Pubs: None. Trans: None.

BH05387. 180 words, Ara. Volume 62. سبحان الذی انزل الایات و اظهر ما کان مستورا فی کتب الله رب العالمین *Glorified be He Who hath sent down the verses and hath revealed that which lay hidden in the Books of God, the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Ibrahim Khan. Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15715.108e. Pubs: None. Trans: None.

BH05388. 180 words, Ara. Volume 51. سبحان الذی انطق الاشیاء بثناء نفسه اذ ارسل مطلع امره بسلطان مبین قد اخذنا *Glorified be He Who hath caused all things to speak forth in praise of His Self, when He sent forth the Dayspring of His Cause with manifest sovereignty. Verily, We have taken [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15730.140a. Pubs: None. Trans: None.

BH05389. 180 words, Ara. Volume 87. سبحان الذی سمی نفسه فی مقام بام الکتاب و فی مقام آخر بام البیان و القلم الاعلی *Glory be unto Him Who hath named Himself, in one station, the Mother Book, and in another station, the Mother of the Bayán and the Most Exalted Pen [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15713.267b. Pubs: None. Trans: None.

BH05390. 180 words, Ara. Volume 69. سبحان الذی ظهر و اظهر ما اراد فضلا من عنده انه لهو المقتدر المهیمن علی من فی *Glorified be He Who hath appeared and revealed whatsoever He willeth as a bounty from His presence. Verily, He is the Almighty, the All-Subduing over all who dwell therein [3.5s]...* To: Hashim. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.185. Pubs: None. Trans: None.

BH05391. 180 words, Ara. Volume 64. سبحان الذی ظهر و اظهر ما یقرب العباد الی البحر الاعظم الذی ماج فی هذا الیوم *Glorified be He Who hath appeared and revealed that which draweth the servants nigh unto the Most Great Ocean which surgeth in this Day [3.5s]...* To: Siyyih Muhammad, in Avih. Date: 1298-SHV-12 [1881-Sep-7]. Mss: BLIB_Or15697.215, BLIB_Or15713.255a. Pubs: None. Trans: None.

BH05392. 180 words, Ara. Volume 49. سبحان الذی نزل الایات بالحق و جعلها رحمه للعالمین انه لا یمنعه شیء عما اراد *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth and made them a mercy unto all the worlds. Verily, naught can withhold Him from that which He willeth [3.5s]...* To: Siyyid Aqa Kuchak. Date: ca.

1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#141. Pubs: AQA5#040 p.054b. Trans: None.

BH05393. 180 words, Ara. Volume 51. سبحان الذی نزل الایات کیف شاء و یذکر عبده الذی آمن بالقدر اذ تزین المنظر *Glorified be He Who sendeth down verses as He willeth and maketh mention of His servant who believed in the divine decree when the horizon was adorned [3.5s]...* To: Inayat, in Sari. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: AQA7#354 p.043b. Trans: None.

BH05394. 180 words, Ara. Volume 51. سبحان الذی نزل الایات لقوم یعدلون یمشون علی سوآء الصراط و الی الخیرات هم *Glorified be He Who hath revealed the verses unto a people who deal with justice, who walk upon the straight path and hasten unto good deeds [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad son of Vahid, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#267. Pubs: None. Trans: None.

BH05395. 180 words, Ara. Volume 51. سبحان الذی نطق کیف شاء و اراد و ینطق کیف یشاء انه لهو المتکلم المقتدر الصادق *Glorified be He Who hath spoken as He willeth and desireth, and Who speaketh as He pleaseth. He, verily, is the Speaker, the All-Powerful, the True One [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA19:408, BLIB_Or11095#275. Pubs: None. Trans: None.

BH05396. 180 words, Ara. Volume 39. سبحان الذی یهدی من یشا و انه لهو الفرد العزیز القیوم یظهر لمن یشاء ما یشاء و *Praise be unto Him Who guideth whomsoever He willeth, and Who is verily the Incomparable, the All-Glorious, the Self-Subsistent. He doth verily reveal unto whomsoever He willeth whatsoever He pleaseth...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad, in Medina. Mss: INBA36:154, INBA71:325a. Pubs: LHKM2.185b. Trans: JHT_B#006.

BH05397. 180 words, mixed. Volume 92. سبحان الله یوم یوم الله است و انوار ظهور مکلم طور عالم معانی و بیان را منور *Glorified be God! This Day is God's Day, and the radiant lights of the Speaker of Sinai have illumined the realm of meaning and utterance [3.5s]...* To: Mirza Nasrullah. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.144a. Pubs: None. Trans: None.

BH05398. 180 words, Ara. Volume 70. سبحان من انزل الاسمآء و قدر لها ما اراد انه لهو المقتدر علی ما یشآء بقوله کن فیکون *Glorified be He Who hath sent down the names and ordained for them whatsoever He willeth. He, verily, is the One Who hath power over whatsoever He desireth through His word "Be," and it is [3.5s]...* To: Mashhadi Muhammad Rafi', in Shahr-i-Babak. Date: 1300-SAF-15 [1882-Dec-26]. Mss: BLIB_Or15713.219, BLIB_Or15715.336b. Pubs: None. Trans: None.

BH05399. 180 words, Ara. Volume 49. سبحانک اللهم یا اله الاسماء و فاطر السماء اسئلک باسمک الذی جعلته مهیمنا علی *Glory be unto Thee, O my God, Lord of Names and Creator of heaven! I beseech Thee by Thy Name which Thou hast made supreme over [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.087. Trans: None.

BH05400. 180 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی منه تموجت البحار و اثمرت الأشجار *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which the seas were set in motion and the trees yielded their fruit [3.5s]...* To: Vird Qabl-i-Nabil. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:199x. Pubs: None. Trans: None.

BH05401. 180 words, Ara. Volume 45. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بالکلمه العلیا و الاسماء الحسنی و مظهر نفسک العلی *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Most Exalted Word, and by Thy Most Beautiful Names, and by the Manifestation of Thy Most Exalted Self [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA27:077, INBA48:152, INBA49:042, BLIB_Or15739.275. Pubs: AQMJ1.112. Trans: None.

BH05402. 180 words, Ara. Volume 45. سبحانک اللهم یا الهی تری بان طرف البهاء متوجه الی شطر عنایتک و عینه الی افق *Lauded be Thy name, O Lord my God! Thou beholdest how my gaze is fixed toward Thy tender mercies...* To: Khabbazul-Mahbub, in Ardikan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:354. Pubs: PMP#109. Trans: PM#109.

BH05403. 180 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی تری مقری و تسمع حنینی لم ادر بای جرم منعت عن احبائک *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest my dwelling-place and hearest my lamentation. I know not by what sin I have been kept from Thy loved ones [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:159, INBA92:177, BLIB_Or15739.283. Pubs: None. Trans: None.

BH05404. 180 words, Ara. Volume 89. سبحانک اللهم یا الهی و سیدی و سندی اسئلک باسمک الفضال و سبحانک اللهم *Glorified art Thou, O my God, my Lord and my Support! I beseech Thee by Thy Most Bountiful Name. Glorified art Thou, O my God [3.5s]...* To: Mir Fath-Ali Beg who attained, in Faran. Date: 1306-JAT-19 [1889-Feb-20]. Mss: BLIB_Or15716.131a. Pubs: None. Trans: None.

BH05405. 180 words, Ara. Volume 45. سبحانک یا اله العالمین و محبوب العارفین ترانی جالسا تحت سیف علق بخیط و تعلم *Glory to Thee, O Thou Who art the Lord of all worlds, and the Beloved of all such as have recognized Thee! Thou seest me sitting under a sword...* To: Siyyid Jafar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:355. Pubs: PMP#102. Trans: PM#102.

BH05406. 180 words, Ara. Volume 62. سبحانک یا اله الغیب و الشهود و الظاهر فی الیوم الموعود اشهد و یشهد الکائنات و *Glorified art Thou, O God of the unseen and the seen, Who art manifest on the Promised Day! I bear witness, and all created things bear witness [3.5s]...* Date: 1298-RAT [1881-Mar]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.081. Trans: None.

BH05407. 180 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی اشهد بان العباد لو یتوجهون الیک ببصر الذی خلقت فیهم و سمع *Magnified be Thy name, O my God! I testify that if Thy servants were to turn towards Thee with the eyes Thou didst create in them...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:339. Pubs: PMP#113. Trans: PM#113.

BH05408. 180 words, Ara. Volume 45. سبحانک یا الهی قد اخذتنی نفحات وصلک علی شان نسیت نفسی و ما عندی ان هذا الا *Lauded be Thy name, O my God! I am so carried away by the breezes blowing from Thy presence that I have forgotten my self...* To: Mirza Muhammad Taqi, in Faran. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:398. Pubs: PMP#036, AQA6#186 p.016, AKHA_124BE #06 p.d, FRH.048. Trans: PM#036. Musical interps: S. Jaberi & J. Badiei.

BH05409. 180 words, Ara. Volume 59. سبحانک یا الهی و اله الامم و مالکی و مالک العالم فانظر الی زفراتی و تذرفات *Glory be unto Thee, O my God and the God of the Nations, my Lord and the Lord of the world! Give ear unto my sighs and look upon the tears of mine eyes...* To: Khadijih Baygum wife of the Bab, in Fars. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA51:308c, INBA57:095b, BLIB_Or15697.043. Pubs: ADM1#023 p.057, NFR.105, AQMJ2.077. Trans: JHT_S#185.

BH05410. 180 words, Ara. Volume 87. سبحانک یا الهی و مقصودی و معبودی تسمع ندآء احبائک و تری عمل اولیائک انهم *Glory be unto Thee, O my God, Who art my Desire and Adoration! Thou hearest the call of Thy loved ones and seest the deeds of Thy chosen ones...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa). Date: 1305 [1887-1888]. Mss: INBA19:096, INBA32:088. Pubs: ADM3#058 p.072. Trans: JHT_S#099.

BH05411. 180 words, Ara. Volume 62. سبحانک یا من باسمک فتحت الابواب فی ملکوت الانشاء و ماج بحر الوصال لمن اقبل *Glory be unto Thee, O God, O Thou by Whose Name the doors have been opened wide in the kingdom of creation and the ocean of reunion hath surged...* To: Ustad Muhammad Ardikani et al. Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: None. Pubs: ADM3#106 p.127. Trans: JHT_S#156x.

BH05412. 180 words, Ara. Volume 72. سبحانک یا من بنار حبک اشتعل العالم و لاسمک الاعظم خضع الامم اسئلک بالکلمه *Glory be unto Thee, O Thou through Whose fire of love the world hath been set ablaze, and before Whose Most Great Name the nations have bowed down! I beseech Thee by the Word [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa). Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.335a. Pubs: None. Trans: None.

BH05413. 180 words, mixed. Volume 58. ستایش خداوند بیمانندی را سزاست که آسمان مقام انسانرا بدو ستاره روشن و منور نمود *Praise befits the peerless Lord, Who hath adorned the heaven of man's station with two shining and luminous stars [3.5s]...* To: Muhammad qabl 'Ali, in Qazvin. Date: 1296-RAM-09 [1879-Aug-27]. Mss: BLIB_Or15719.098a. Pubs: None. Trans: None.

BH05414. 180 words, Ara. Volume 67. شهد الرحمن انه لا اله الا هو ان الذی اتی بالحق انه لا یعرف بالاذکار و لا یوصف بالاوصاف *The All-Merciful beareth witness that there is no God but Him. Verily, He Who hath come with the truth can neither be known through remembrances nor described through attributes [3.5s]...* Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: BLIB_Or15713.182a, BLIB_Or15715.253b. Pubs: None. Trans: None.

BH05415. 180 words, Ara. Volume 45. شهد الله انه لا اله الا هو له الخلق و الامر و کل له ساجدون له العزه و *God testifieth that there is none other God but Him. His is all creation and command, and all bow down before Him in adoration. His is the glory and might [3.5s]...* To: Ruqiyyih in Sad, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.635, ALIB.folder18p487b. Pubs: None. Trans: None.

BH05416. 180 words, Ara. Volume 60. شهد الله انه لا اله الا هو له الخلق و الامر و له الملک و الملکوت و العظمه و *God testifieth that there is none other God but Him. His is the creation and the command, His the sovereignty and dominion, and His the grandeur and majesty [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Abdullah Intizamus-Saltanih, in Tihran. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: INBA15:245, INBA26:247, BLIB_Or15715.304b. Pubs: PYK.214. Trans: None.

BH05417. 180 words, Ara. Volume 89. شهد الله انه لا اله الا هو له العظمه و الاقتدار و العزه و الاختیار یحیی و یمیت و هو المقتدر *God testifieth that there is none other God but Him. His is the majesty and the power, the glory and the dominion. He giveth life and causeth death, and He is the All-Powerful [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O God my God, Who art the Lord of loving-kindness and tender mercy! I beseech Thee by Thy Most Great Name, by which Thou didst judge between the nations...* To: Mirza Ali Servant of Khadijih Bagum. Date: 1306-SHB-01 [1889-Apr-2]. Mss: INBA51:245a, BLIB_Or15703.143, KB_620:238-238. Pubs: ADM1#046 p.091x. Trans: JHT_S#114x.

BH05418. 180 words, Ara. Volume 64. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی علی سحاب العرفان انه لهو الرحمن قد شهد *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come upon the clouds of divine knowledge, verily He is the All-Merciful Who hath testified [3.5s]...* To: Mulla Aqa, in Shirvan. Date: 1298-DHH [1881-Oct]. Mss: INBA81:058, BLIB_Or15713.194, BLIB_Or15715.236f. Pubs: None. Trans: None.

BH05419. 180 words, Ara. Volume 92. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی من افق الاقتدار انه هو السر المکنون و المستسر المخزون *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come from the horizon of power is verily the Hidden Secret and the Treasured Mystery [3.5s]...* To: Haji Mulla Husayn-'Ali. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.024. Pubs: None. Trans: None.

BH05420. 180 words, mixed. Volume 55. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی فاز بالعرفان فی ایام الرحمن انه من اهل *God beareth witness that there is none other God but Him, and whoso hath attained unto true recognition in these days of the All-Merciful is verily among the people of [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Quli. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15710.203a, BLIB_Or15719.080a. Pubs: None. Trans: None.

BH05421. 180 words, Ara. Volume 69. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق انه لمشرق آیاته و مطلع بیناته الذی *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who speaketh is verily the Dawning-Place of His signs and the Dayspring of His evidences [3.5s]...* To: Mulla Abul-Husayn, in Dahaj. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.210a, BLIB_Or15715.100b. Pubs: None. Trans: None.

BH05422. 180 words, Ara. Volume 64. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق انه لمظهر الامر و مطلع الایات و مصدر *God beareth witness that there is none other God but Him, and that He Who speaketh is verily the Manifestation of His Cause, the Dawning-Place of His verses and the Source [3.5s]...* To: Abdu's-Subhan, in Rangoon. Date: 1298-SHV-12 [1881-Sep-7]. Mss: BLIB_Or15697.212, BLIB_Or15713.213. Pubs: None. Trans: None.

BH05423. 180 words, Ara. Volume 73. شهد الله فی کتبه و صحفه لمن اتی بالحق باسم انار به العالم و اسودت وجوه الامم *God beareth witness in His Books and Scriptures unto Him Who came with the Truth, through Whose Name the world was illumined and the faces of nations were darkened [3.5s]...* To: Muhammad Rida Qaini, in Sarchah. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA44:140. Pubs: None. Trans: None.

BH05424. 180 words, Ara. Volume 66. شهد المقصود فی السجن الاعظم بما شهد لسان القدم فی ازل الازال یا حسین یذکرک *He Who is the Intended One testifieth from within the Most Great Prison unto that which the Tongue of Eternity testified in the Ancient of Days: O Husayn, He maketh mention of thee [3.5s]...* To: Karbalai Aqa Husayn, in Jadhba. Date: 1299-MUH-22 [1881-Dec-14]. Mss: BLIB_Or15713.214a. Pubs: None. Trans: None.

BH05425. 180 words, Ara. Volume 71. شهد مولی العالم لنفسه الظاهره بالاسم الاعظم انه هو انا و انا هو و هو الحاکم *The Lord of the worlds hath borne witness unto His own Self, made manifest through the Most Great Name, that verily He is I and I am He, and He is the Ruler [3.5s]...* Date: 1300-DHH-25 [1883-Oct-27]. Mss: BLIB_Or15713.223. Pubs: None. Trans: None.

BH05426. 180 words, Per. Volume 107. طلعة محبوب مشهود و حضرت مقصود موجود و لکن کل بنار فراق مخمود *The countenance of the Beloved is manifest, and the presence of the Desired One is apparent, yet all are consumed in the fire of separation [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.138b. Pubs: None. Trans: None.

BH05427. 180 words, mixed. Volume 39. طوبی از برای نفوسیکه در سبیل دوست از کاس بلا بیاشامند و از جام قضا بنوشند *Blessed are the souls who, in the path of the Beloved, drink from the chalice of tribulation and partake of the cup of destiny [3.5s]...* Mss: INBA38:074c. Pubs: ADM2#078 p.145x. Trans: None.

BH05428. 180 words, Ara. Volume 49. طوبی لک یا امین بما شربت کاس الیقین و اقبلت الی الله الملک الحق المبین نبذت *Blessed art thou, O Amín, for having quaffed the chalice of certitude and turned towards God, the sovereign, the manifest Truth [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA15:348b, INBA26:352b. Pubs: None. Trans: None.

BH05429. 180 words, Ara. Volume 77. طوبی للسان شهد الیوم بما شهد الله و لعین رات ما لاح من الافق الاعلی و لقلب *Blessed is the tongue that hath this Day borne witness to that which God Himself hath testified, and the eye that hath beheld what hath dawned from the Supreme Horizon, and the heart [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn from Kaf (emigrant). Date: 1303-RAA [1885-Dec]. Mss: None. Pubs: AQA7#502 p.336b. Trans: None.

BH05430. 180 words, Ara. Volume 42. طوبی لمن استمع الالحان من شطر الرحمن فی المقام الذی طاب هوآئه بما فاحت فیه *Blessed is he who hath hearkened unto the melodies from the precincts of the All-Merciful, in that station whose very air hath been perfumed [3.5s]...* Mss: INBA34:309b, BLIB_Or15707.159, BLIB_Or15735.310. Pubs: AQA1#180, HYK.310. Trans: None.

BH05431. 180 words, Ara. Volume 45. طوبی لمن نبذ ما عند الناس و اخذ ما اوتی به من لدن عزیز حکیم لاتحزن عن شیء و *Blessed is he who hath cast away that which the people possess and taken that which hath been vouchsafed unto him from the presence of the Mighty, the All-Wise. Grieve not over aught [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Attar, in Mamuri. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:309a, BLIB_Or15707.157, BLIB_Or15735.309. Pubs: AQA1#179, HYK.309. Trans: None.

BH05432. 180 words, Per. Volume 82. عالم را اوهام از انوار نیر یقین محروم نموده اوهامات حزب شیعه تجدید شده *The world hath been deprived of the splendours of the Sun of certitude by vain imaginings, and the delusions of the Shiite faction have been renewed [3.5s]...* To: Abdur-Razzaq Afnan son of Khalil, et al. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15712.003b. Pubs: None. Trans: None.

BH05433. 180 words, mixed. Volume 90. عالم و امم باوهام متمسکند و بظنون متشبث چه که در ظل متوهمین تربیت یافته اند *The peoples and nations cling to vain imaginings and hold fast to idle fancies, for they have been nurtured under the shadow of the deluded [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: INBA27:437. Pubs: None. Trans: None.

BH05434. 180 words, Per. Volume 65. عرض میشود حسب الامر از قبل وعده ارسال الواح شده بود حال ارسال شد آن کره جواب *Let it be submitted that, according to the command, the promise to send forth the Tablets had previously been given, and now they have been dispatched in response [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: None. Pubs: MJAN.098, AYBY.224. Trans: None.

BH05435. 180 words, mixed. Volume 59. عریضه که بساحت اقدس ارسال داشته بودی ملاحظه شد خداوند دانا شاهد و گواهست که *The petition which thou didst send unto the Most Holy Court was perused. God, the All-Knowing, beareth witness and testifieth that [3.5s]...* To: Hadi. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15719.093d. Pubs: None. Trans: None.

BH05436. 180 words, mixed. Volume 52. عندلیب بقا بر افنان سدره منتهی در کل احیان باین بیان ناطق ای دوستان قدر ایام رحمن *The Nightingale of Eternity, perched upon the branches of the Divine Lote-Tree, doth at all times proclaim these words: O friends, cherish ye the days of the All-Merciful [3.5s]...* To: Hashim Khan, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: AQA5#019 p.023, BCH.184. Trans: None.

BH05437. 180 words, Ara. Volume 75. غادرنا البیت مقبلا الی ارض اخری متذکرا ایامی الاولی و ناطقا بایات الله رب *We departed from the House, turning towards another land, calling to mind Our former days and giving voice to the verses of God, the Lord [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa), in Azarbaijan. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA19:075b, INBA32:070a. Pubs: None. Trans: None.

BH05438. 180 words, Ara. Volume 31. فسبحان الذی اسری بعبده فی لحظه من النهار الی مقام کان مستورا عن العالمین و *Glorified be He Who caused His servant to journey, in a moment of the day, unto a station that was hidden from all the worlds [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Mihdi, in Qazvin. Mss: None. Pubs: YMM.412. Trans: None.

BH05439. 180 words, Ara. Volume 31. فسبحان الذی نزل الایات بالحق لقوم یفقهون و انها لتنزیل من لدی الله المهیمن القیوم قل *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth unto a people who understand! Verily this is a revelation from God, the Protector, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Ali. Mss: INBA71:053a. Pubs: None. Trans: None.

BH05440. 180 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی ان هذه امه التی آمنت بک و بایاتک و دخلت علی فراش القدس *Glorified art Thou, O my God! This is a handmaiden who hath believed in Thee and in Thy signs, and hath entered upon the sacred couch [3.5s]...* Mss: INBA92:104. Pubs: None. Trans: None.

BH05441. 180 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی انادیک حینئذ حین الذی اکون متغمسا فی ابحر رضائک و *Glorified art Thou, O my God! I call upon Thee at this moment wherein I find myself immersed in the oceans of Thy good-pleasure [3.5s]...* To: Sister of Zair, in Khurasan. Mss: INBA49:313, INBA92:043. Pubs: None. Trans: None.

BH05442. 180 words, mixed. Volume 45. قاصد امین نامه مشکین را بیک پر از سموات وجود صعود نموده و بارض شهود ورود *The trusty messenger of the fragrant missive hath, with a single wing, ascended through the heavens of existence and descended unto the realm of manifestation [3.5s]...* To: one of the 'urafa. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:333, BLIB_Or15722.249. Pubs: RHQM1.340-340 (414) (251x), MSHR2.175x. Trans: None.

BH05443. 180 words, Ara. Volume 81. قد اتی الکریم و یقول الی الی یا اهل العرفان قد اتی الرحیم و یقول اسرعوا *The All-Bountiful hath come, and crieth out: "To Me, to Me, O people of mystic knowledge!" The All-Merciful hath come, and saith: "Hasten!" [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Hasan. Date: 1304-SHV [1887-Jun]. Mss: INBA44:176, BLIB_Or15712.351, BLIB_Or15713.208a. Pubs: None. Trans: None.

BH05444. 180 words, mixed. Volume 97. قد اتی من احبنی و شرب رحیق اللقاء من ید عطائی و اراده نموده بارمغان جدید و *He that hath loved Me hath indeed come, and hath quaffed the choice wine of reunion from the hand of My bounty, and hath desired a new gift [3.5s]...* To: Mulla Ahmad Ali Nayrizi son of Fadlullah. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.163b, BLIB_Or15695.205, BLIB_Or15728.164a. Pubs: None. Trans: None.

BH05445. 180 words, mixed. Volume 72. قد اتی یوم الصبر و حین الاصطبار و الذکر لله الملک المختار فی الحقیقه روز صبر *The Day of Patience hath indeed come to pass, and the hour of steadfast endurance and remembrance of God, the Sovereign, the Chosen One. In truth, it is the Day of Patience [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (known as Aqa Mirza Aqa Nurud-Din). Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA51:328, BLIB_Or15715.338c. Pubs: None. Trans: None.

BH05446. 180 words, Ara. Volume 93. قد احاطتنا الاحزان من کل الجهات و المظلوم تحت برائن البغضاء ینادی من فی *Sorrows have encompassed Us from every direction, and the Wronged One, beneath the talons of hatred, calleth unto those who [3.5s]...* To: Sadiq, in Yazd. Date: 1307-JAA-17 [1890-Jan-9]. Mss: BLIB_Or15716.032.17. Pubs: None. Trans: None.

BH05447. 180 words, Ara. Volume 53. قد اخذنا الرحیق بید الاقتدار الذی کان مختوما فی ازل الازال فلما فککنا ختمه تضوع عرف *We have, with the hand of might, imbibed the pure wine that was sealed in the eternal realms of pre-existence, and when We broke its seal, its fragrance was diffused [3.5s]...* To: Jinab-i-Hasan, in Jadhba. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.153b. Pubs: None. Trans: None.

BH05448. 180 words, Ara. Volume 75. قد ارتفع ندآء الرحمن و ظهر ما کان مسطورا فی صحف الله المهیمن القیوم کم من عبد *The call of the All-Merciful hath been raised, and that which was inscribed in the Tablets of God, the Help in Peril, the Self-Subsisting, hath been made manifest. How many a servant [3.5s]...* To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA19:121b, INBA32:112a, BLIB_Or15713.271, BLIB_Or15715.332b. Pubs: None. Trans: None.

BH05449. 180 words, Ara. Volume 106. قد ارسلت المکتوب و تشرف بالساحة الاقدس و اشرقت فی افق العنایة شمس الرحمة قال و قوله الحق انا ذکرنا اسم العین *The missive hath been dispatched and hath attained unto the Most Holy Court, and from the horizon of loving-kindness there hath shone forth the Sun of Mercy. He - and His word is the truth - hath said: "We have made mention of the name of 'Ayn." [3.5s]...* To: Ali et al. Mss: BLIB_Or15736.204. Pubs: None. Trans: None.

BH05450. 180 words, Ara. Volume 68. قد اصبحت الیوم یا الهی فی جوار رحمتک الکبری و اخذت القلم لاذکرک بحولک بذکر *Today, O my God, I have awakened within the precincts of Thy most great mercy, and have taken up the Pen to make mention of Thee, through Thy power, in remembrance [3.5s]...* To: Siyyid Farajullah. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15734.2.025b. Pubs: AQA6#266 p.260. Trans: None. Notes: LL#271.

BH05451. 180 words, Ara. Volume 97. قد اصبحنا الیوم فضلا من لدی الله رب العالمین و توجهنا الی مقام آخر الذی *Through the grace of God, the Lord of all worlds, We have this day risen and turned Our face towards another station which [3.5s]...* To: Mirza Ali. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: AQA5#165 p.223. Trans: None.

BH05452. 180 words, Ara. Volume 49. قد اظهرنا لک ما خلقت له تمسک به و قل الحمد لک یا رب العالمین انه عرفان ربک و *We have revealed unto thee that for which thou wast created. Hold thou fast unto it and say: All praise be unto Thee, O Lord of the worlds. Verily, it is the knowledge of Thy Lord [3.5s]...* To: Khalil. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#224. Pubs: None. Trans: None.

BH05453. 180 words, Ara. Volume 49. قد اوقدنا النبراس و الناس فی ظلمه عجاب هل بعدوا بما منعوا بل بما اکتسبوا یا اولی الالباب *We have, verily, lit the Lamp, while mankind remaineth in wondrous darkness. Have they become distant through that which was forbidden them? Nay, rather through that which they have wrought, O ye who are endued with understanding [3.5s]...* To: Hasan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#219. Pubs: BRL_DA#749. Trans: None.

BH05454. 180 words, Ara. Volume 53. قد بعثنا الکتاب علی صوره الانسان و انه هذا الکتاب العظیم قد اظهرنا اسمنا *We have sent forth the Book in the form of man, and verily this mighty Book hath manifested Our Name [3.5s]...* To: Jinab-i-Sadr, in Darakhsh. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA44:007. Pubs: None. Trans: None.

BH05455. 180 words, Ara. Volume 49. قد تمر ارياح الفضل من شطر الله المقتدر العزیز العلیم طوبی لمن اقبل الیها و *The winds of grace waft from the direction of God, the Powerful, the Mighty, the All-Knowing. Blessed is he who hath turned unto them [3.5s]...* To: Murtida Quli, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#211. Pubs: None. Trans: None.

BH05456. 180 words, mixed. Volume 83. قد حضر لدی المظلوم کتابک اجبناک بهذا الکتاب مبین قد وجدنا من کلماته عرف حبک *Thy letter hath reached the presence of the Wronged One, and We have answered thee through this perspicuous Book. From thy words We have inhaled the fragrance of thy love [3.5s]...* To: Aqa

Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.122a. Pubs: None. Trans: None.

BH05457. 180 words, Ara. Volume 42. قد ذکر اسمک تلقاء الوجه فی هذا السجن و نزلت لک آیات لایعادلها ملک العالمین *Thy name hath been mentioned before Our face in this Prison, and verses have been sent down for thee that all the kingdoms of the world cannot equal [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hasan son of Khaliq, in Bushruyih. Mss: INBA34:307a. Pubs: AQA1#176. Trans: None.

BH05458. 180 words, Ara. Volume 52. قد سمعنا ندائک و اجبناک بهذا الکتاب الذی به طرز کتب الله المهیمن القیوم انه *We have heard thy call and have answered thee through this Book, through which the Books of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, have been fashioned [3.5s]...* To: Jinab-i-Muhammad 'Ali Tabrizi, in Mashhad. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA15:299a, INBA26:301. Pubs: None. Trans: None.

BH05459. 180 words, Ara. Volume 90. قد سمعنا ندائک و انزلنا لک ما یقربک الی الله *We have heard thy call, and have sent down unto thee that which draweth thee nigh unto God [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Isma'il, in K R. Date: 1306-DHQ [1889-Jun]. Mss: BLIB_Or15695.006. Pubs: None. Trans: None.

BH05460. 180 words, Ara. Volume 106. قد ظهر ما هو المکنون و برز ما هو المسطور فی الالواح ان البصیر رای و توجه الی *That which was hidden hath been made manifest, and that which was inscribed in the Tablets hath appeared. Verily, he who is endowed with vision hath perceived and turned towards it [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.007b, BLIB_Or15734.2.047. Pubs: None. Trans: None.

BH05461. 180 words, Ara. Volume 45. قد غدر شیاطین البیان فی امر ربهم الرحمن و احتالوا الی ان اشتعلت نار الافتتان *The demons of utterance have indeed betrayed the Cause of their Lord, the All-Merciful, and schemed until the fire of sedition was kindled [3.5s]... ...The consuls of that city (Adrianople) gathered in the presence of this Youth at the hour of His departure and expressed their desire to aid Him. They, verily, evinced towards Us manifest affection....* To: Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:070a, NLAI_BH1.466, NLAI_BH2.212a. Pubs: BRL_DA#147, AVK4.481ax, QT108.126, ASAT4.519x. Trans: GPB.180x. Notes: Merged with BH11462.

BH05462. 180 words, Ara. Volume 106. قد فاحت نفحه البیان فی الامکان طوبی لمن وجدها و عرف من اتی بسلطان مبین یا ملاء الارض *The fragrance of divine utterance hath been wafted throughout all creation. Blessed is he who hath inhaled it and recognized Him Who hath come with manifest sovereignty. O peoples of the earth [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.101b. Pubs: None. Trans: None.

BH05463. 180 words, Ara. Volume 68. قد کنا تفکرنا فی الارض و سمعنا حدیثها و اخبارها اذا طلعت من غرفه من غرفات *We had indeed contemplated the earth and hearkened unto its tale and its tidings, when there arose from one of the chambers [3.5s]...* To: Mahmud, in Badiqan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: INBA19:188b, INBA32:171b, BLIB_Or15696.010d, BLIB_Or15734.2.055. Pubs: AVK3.156.02x, AKHB.046, ASAT1.195x, ASAT3.136x. Trans: None.

BH05464. 180 words, Ara. Volume 59. قد ناح صاحب البیان فی اللیالی و الایام بما یرد علی نفسی من الذین یکفرون *The Author of the Bayán hath wept throughout the nights and days by reason of that which hath befallen My Self at the hands of those who deny [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.040a, BLIB_Or15734.2.131b. Pubs: None. Trans: None.

BH05465. 180 words, Ara. Volume 52. قد نزلنا لک لوحا من قبل و هذه مره اخری لتشکر ربک مولی الوری الذی اتی بملکوته *We have verily revealed unto thee a Tablet aforetime, and this is yet another, that thou mayest render thanks unto thy Lord, the Lord of all mankind, Who hath come with His Kingdom [3.5s]...* To: Ali Naqi in Kaf, in Banba'i. Date: 1291-RAJ-01 [1874-Aug-14]. Mss: INBA18:221. Pubs: YMM.418. Trans: None.

BH05466. 180 words, Ara. Volume 52. قل اللهم یا الهی ترانی بین عصاه خلقک و طغاه عبادک و اشتد علی الامر فی حبک علی *Say: O my God, Thou beholdest me amidst the rebellious among Thy creatures and the tyrannous among Thy servants, and the matter hath grown severe upon me in Thy love [3.5s]...* To: Abd Qabl-i-Rahim, in Abhar. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: NFR.083. Trans: None.

BH05467. 180 words, Ara. Volume 85. قل الهی الهی اشهد انک خلقت العباد لعرفانک و حضورهم امام وجهک و القیام لدی *Say: O my God, my God! I bear witness that Thou hast created Thy servants for Thy recognition and their presence before Thy face, and to stand in Thy presence [3.5s]...* To: Qasim Khan. Date: 1305-JAT-03 [1888-Feb-16]. Mss: BLIB_Or15712.132. Pubs: None. Trans: None.

BH05468. 180 words, Ara. Volume 59. قل سبحانک یا رب الارباب و مالک الرقاب اشهد انک بشرت العباد فی کتبک و زبرک و *Say: Glorified art Thou, O Lord of lords and Master of necks! I bear witness that Thou didst give glad tidings unto Thy servants in Thy Books and Thy Scriptures [3.5s]...* To: Isa Khan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.159. Pubs: None. Trans: None.

BH05469. 180 words, Ara. Volume 88. قل لک الحمد یا الهی بما اظهرت باسمی لئالی البیان من صدف بحر رحمتک و ذکرتنی *Say: All praise be unto Thee, O my God, for having manifested through my name the pearls of utterance from the shell of the ocean of Thy mercy, and for having made mention of me [3.5s]...* To: Mirza Husayn Shah-Chiragh. Date: 1306-RAT [1888-Dec]. Mss: INBA51:095, KB_620:088-089. Pubs: ADM2#055 p.097. Trans: None.

BH05470. 180 words, Ara. Volume 92. قل یا ملاء المعرضین انصفوا فی امر الله و ظهوره انه اتی بایات لا ینکرها اهل *Say: O concourse of the heedless ones! Be fair in the Cause of God and His Manifestation, for verily He hath come with signs that none can deny [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.177a. Pubs: None. Trans: None.

BH05471. 180 words, mixed. Volume 74. قلم اعلی اهل بها را تکبیر میرساند و میفرماید آنچه بر شما در سبیل محبت مالک اسماء *The Supreme Pen sendeth greetings to the people of Bahá and declareth that which hath befallen you in the path of love for the Lord of Names [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Ali, Kaf, in Tihran. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: INBA23:251, BLIB_Or15730.125d. Pubs: None. Trans: None.

BH05472. 180 words, mixed. Volume 49. قلم اعلی میفرماید الیوم یوم اصغا است بشنوید ندای رحمن را که در قطب اکوان *The Most Exalted Pen proclaimeth: This is the Day of hearkening. Hearken ye unto the Voice of the All-Merciful that calleth from the Axis of creation [3.5s]...* To: wife of Aqa Mihdi, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#116, BLIB_Or15710.107b. Pubs: LHKM2.301. Trans: None.

BH05473. 180 words, mixed. Volume 53. قلم قدم احبای خود را که در تربت ساکنند ذکر می فرماید تا کل از نار ذکر الهی *The Ancient Pen maketh mention of His loved ones who dwell in Turbat, that all may be enkindled by the fire of divine remembrance [3.5s]...* To: Baha'is of Turbat, in Turbat Haydariyih. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15719.037a. Pubs: ASAT2.153x. Trans: None.

BH05474. 180 words, mixed. Volume 107. قوله جل جلاله له ان یصبر و لله ان یظهر و له ان یتمسک بالشوری و یعمل بما ظهر *He, glorified be His glory, must needs be patient, and unto God belongeth the power to reveal, and his it is to hold fast unto consultation and to act according to that which hath been made manifest [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJAN.008a, AYBY.059a. Trans: None.

BH05475. 180 words, mixed. Volume 97. کتاب الله ینطق بالحق بما یقرب الناس الی صراطه المستقیم به فاح عرف الظهور و *The Book of God proclaimeth the truth, drawing the people nearer unto His straight Path; through it the fragrance of the Manifestation hath been diffused [3.5s]...* To: Aqa Nimatullah. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.224. Pubs: None. Trans: None.

BH05476. 180 words, Ara. Volume 94. کتاب الله ینطق بالحق و یامر الناس بما یقربهم الیه انه هو الفیاض الکریم قد ظهر ما کان *The Book of God speaketh the truth and enjoineth upon mankind that which bringeth them nearer unto Him. Verily, He is the Most Bountiful, the Most Generous. That which was ordained hath come to pass [3.5s]...* To: Jinab-i-Abdu'l-Hani ibn Muhammad Shafi', in Nayriz. Date: 1307-RAJ-15 [1890-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15695.270. Pubs: None. Trans: None.

BH05477. 180 words, Ara. Volume 59. کتاب انزلناه بالحق رحمه من عندنا علی الذین فازوا بایام الله و توجهوا بقلوبهم *Concerning that which thou hadst written with regard to the work of teaching the Faith, as well as the consideration given to certain surrounding areas...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause), in Dam. Date:

1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA15:273, INBA26:273b, BLIB_Or15730.065d. Pubs: SFI18.285-286x, PYK.119. Trans: LOIR20.184x.

BH05478. 180 words, Ara. Volume 60. كتاب انزله الرحمن لمن اراد ان يشرب كوثر المعانى من ايادى عطاء ربه الكريم اياک *This is the Book sent down by the All-Merciful for those who desire to quaff from the Kawthar of inner meanings through the gracious hands of their Lord, the Munificent [3.5s]...* To: Jinab-i-'Alikhan, in Maraghih. Date: 1297-RAM-19 [1880-Aug-25]. Mss: BLIB_Or15697.102. Pubs: None. Trans: None.

BH05479. 180 words, Ara. Volume 75. كتاب انزله الرحمن لمن اقبل اليه اذ نفخ فى الصور و قام مظهر الامر بقيام زلت *The Book sent down by the All-Merciful unto him who hath turned towards Him, when the Trump was sounded and the Manifestation of the Cause arose with a rising that caused all to tremble [3.5s]...* To: Haji Siyyid Husayn. Date: 1302-RAT-18 [1885-Feb-4]. Mss: BLIB_Or15730.115b. Pubs: TISH.330-331. Trans: None.

BH05480. 180 words, mixed. Volume 59. كتاب انزله الرحمن لمن اقبل الى السجن الاعظم و حضر تلقاء الوجه و سمع ندآء *This is the Book sent down by the All-Merciful unto them that have turned towards the Most Great Prison, attained unto His presence, and hearkened unto the Call [3.5s]...* To: Haji Muhammad Kazim. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15710.299b, BLIB_Or15719.094c. Pubs: None. Trans: None.

BH05481. 180 words, Ara. Volume 61. كتاب انزله الرحمن لمن اقبل الى الوجه و آمن بالله الفرد الخبير يا جواد ان استمع ندآء *The Book sent down by the All-Merciful unto him who hath turned his face towards the Countenance and believed in God, the Single, the All-Informed. O Javád, hearken thou unto the Call [3.5s]...* Date: 1297-DHH99. Mss: BLIB_Or15697.005b. Pubs: None. Trans: None.

BH05482. 180 words, Ara. Volume 64. كتاب انزله الرحمن لمن آمن و عمل بما امر به فى الزبر و الالواح يا ملا الارض *The Book which the All-Merciful hath revealed unto them that have believed and acted in accordance with what hath been enjoined in the Sacred Books and Tablets, O peoples of the earth [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hasan et al, in Yazd. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15713.211. Pubs: None. Trans: None.

BH05483. 180 words, Ara. Volume 90. كتاب انزله الرحمن لمن حضر اسمه لدى المظلوم فى هذا المقام البعيد هذا يوم فيه نطق *This is a Book sent down by the All-Merciful unto him whose name was mentioned in the presence of the Wronged One in this far-distant station. This is the Day whereon speech hath been given forth [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: BLIB_Or15695.024a. Pubs: None. Trans: None.

BH05484. 180 words, Ara. Volume 97. كتاب انزله الرحمن لمن سمع الندآء و اجاب ربه المشفق الكريم فى يوم فيه اعرض كل *The Book which the All-Merciful hath sent down unto him who hath hearkened unto the Call and responded unto his Lord, the Most Compassionate, the Most Bountiful, on a Day wherein all have turned away [3.5s]...* To: Haji Qasim, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.173a. Pubs: None. Trans: None.

BH05485. 180 words, Ara. Volume 68. كتاب انزله الرحمن لمن فاز بالعرفان فى يوم اعرض عنه العباد الا من شاء الله رب *This is a Book which the All-Merciful hath revealed unto those who have attained true knowledge, on a Day when all have turned away therefrom, save whom God willeth [3.5s]...* To: Ali Naqi Baqiruf Rashti, in Gilan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.284a. Pubs: None. Trans: None.

BH05486. 180 words, Ara. Volume 106. كتاب انزله الرحمن لمن فى الامكان لعل الناس يضعن ما عندهم و ياخذن ما امروا به *The Book hath been sent down by the All-Merciful unto them that dwell within the realm of possibility, that perchance mankind may cast away what they possess and take hold of that which they are commanded [3.5s]...* To: Ghulam-Rida, in Hamadan. Mss: BLIB_Or15730.057b. Pubs: None. Trans: None.

BH05487. 180 words, mixed. Volume 66. كتاب انزله الرحمن لمن فى الامكان و يدع الكل الى الله المهيمن القيوم هذا يوم *This is a Book sent down by the All-Merciful unto them that dwell in the realm of contingent being, calling all unto God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. This is the Day [3.5s]...* To: Abdul-Husayn son of Muhammad Taqi Tabasi, in Bombay. Date: 1299-MUH-08 [1881-Nov-30]. Mss: BLIB_Or15715.267c. Pubs: None. Trans: None.

BH05488. 180 words, Ara. Volume 69. كتاب انزله الرحمن لمن فى الامكان و يدع الكل الى مقام شهد له القلم الاعلى و اهل مدائن *The Book which the All-Merciful hath revealed unto all who dwell in the realm of possibility, summoning all unto that station whereunto the Most Exalted Pen and the denizens of the cities have borne witness [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Husayn, in Dahaj. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.210b, BLIB_Or15715.246a. Pubs: None. Trans: None.

BH05489. 180 words, Ara. Volume 81. كتاب انزله الرحمن من فى ملكوت البيان مصدقا للتوراة و الانجيل و الفرقان *The Book which the All-Merciful hath revealed from the Kingdom of Utterance, confirming the Torah and the Gospel and the Qur'án [3.5s]...* To: Aqa Hasan. Date: 1304-SHV-14 [1887-Jul-6]. Mss: BLIB_Or15713.242a. Pubs: None. Trans: None.

BH05490. 180 words, mixed. Volume 77. كتاب انزله المظلوم الذى به قام القائم و نطق القيوم الملک لله رب ما كان و ما *The Book which the Wronged One hath revealed, through Whom the Promised One hath arisen and the Self-Subsisting hath spoken. Sovereignty belongeth unto God, the Lord of what was and what shall be [3.5s]...* To: Muhammad Baqir, in Tabriz. Date: 1303-MUH-19 [1885-Oct-28]. Mss: INBA41:199. Pubs: NSS.209b. Trans: None.

BH05491. 180 words, Ara. Volume 106. كتاب انزله المظلوم فى سجنه الاعظم لامه من امائه التى فازت بايام الله رب *My God, my God! I am verily Thy handmaiden and the daughter of Thy handmaiden. Unto Thee have I turned, detached from aught else beside Thee...* To: Talat, in Shiraz. Mss: INBA51:438b. Pubs: ADM1#073 p.129. Trans: JHT_S#121.

BH05492. 180 words, Ara. Volume 88. كتاب انزله المظلوم فى هذا اليوم الذى فيه ينادى المناد الملک لله المهيمن القيوم *This is the Book which the Wronged One hath revealed on this Day whereon the Herald proclaimeth: "The Kingdom is God's, the All-Subduing, the Self-Subsisting!" [3.5s]...* To: Muhammad Hasan son of Mulla Mihdi, in Yazd. Date: 1306-RAA [1888-Nov]. Mss: BLIB_Or15716.196b. Pubs: None. Trans: None.

BH05493. 180 words, Ara. Volume 100. كتاب انزله المظلوم لمن اتخذ مشرق الايات لنفسه معينا و اقبل اذ اعرض عنه العباد *The Book which the Wronged One hath sent down unto him who hath taken the Dawning-Place of the Verses as his Succorer and who turned unto Him when the servants turned away [3.5s]...* To: Husayn Quli. Date: 1308 ? [1890-1891]. Mss: INBA15:376b, INBA26:380, BLIB_Or15716.189c. Pubs: None. Trans: None.

BH05494. 180 words, Ara. Volume 83. كتاب انزله المظلوم لمن اقبل الى القيوم فى يوم فيه نادى المناد الملک لله العليم الحكيم *This is a Book sent down by the Wronged One unto him who hath turned towards the Self-Subsisting on a Day whereon the Herald proclaimed: "The Kingdom belongeth unto God, the All-Knowing, the All-Wise." [3.5s]...* To: Ali. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.198a. Pubs: None. Trans: None.

BH05495. 180 words, mixed. Volume 87. كتاب انزله المظلوم لمن اقبل الى المقام المحمود الذى فيه ارتفع الندآء انه لا *This is a Book sent down by the Wronged One unto him who hath advanced toward the Praiseworthy Station, wherein the Call hath been raised that there is none [3.5s]...* To: Yunis Afrukhtih. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: None. Pubs: AQA5#152 p.209. Trans: None.

BH05496. 180 words, Ara. Volume 97. كتاب انزله المظلوم لمن آمن بالله المهيمن القيوم الذى جعله الله كوثر الحيوان لاهل الامكان *This is the Book sent down by the Wronged One unto them that have believed in God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, which He hath made the Celestial Spring of Life for all who dwell in the realm of possibility [3.5s]...* To: Husayn Salmani, in Isfahan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.182a. Pubs: None. Trans: None.

BH05497. 180 words, Ara. Volume 89. كتاب انزله مولى الاسماء و فاطر السماء لمن اقبل الى الله رب الارباب اياک ان تحزنک *This is the Book which the Lord of Names and Creator of Heaven hath sent down unto him who hath turned unto God, the Lord of lords. Let not sorrow overtake thee [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O Lord my God! I beseech Thee by Thy name which overshadoweth all names,and by the stroke of Thy Most Exalted Pen...* To: Mirza Muhammad Darakhshi, in

Shiraz. Date: 1306-SHB-01 [1889-Apr-2]. Mss: INBA51:238b, INBA61:052, INBA66:102x, BLIB_Or15703.148, KB_620:231-232. Pubs: ADM1#021 p.054x, ADM2#047 p.080x, AQMM.057x. Trans: JHT_S#058x.

BH05498. 180 words, Ara. Volume 51. كتاب عزيز نزل من لدن ملک عظيم الی الذين آمنوا بالله و اقبلوا بقلوب نورآء الی *The glorious Book hath been sent down from the presence of the mighty King unto them that have believed in God and have turned with radiant hearts unto Him [3.5s]...* To: Jinab-i-Siyyid Ja'far, in Hamadan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#260. Pubs: None. Trans: None.

BH05499. 180 words, mixed. Volume 90. كتاب مبين در اين يوم مبين مابين اديان ندا مينمايد و کل را بنبا عظيم دعوت *The Manifest Book, on this clear Day, calleth out amidst the religions and summoneth all to the Great Announcement [3.5s]...* To: Muhammad Ali Khan, in Isfahan. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: BLIB_Or15716.174a. Pubs: None. Trans: None.

BH05500. 180 words, Ara. Volume 62. كتاب مسطور يشهد له المهيمن القيوم قد نزل بالحق فی هذا المقام المحمود لاينكره *The inscribed Book, to which beareth witness the All-Compelling, the Self-Subsisting, hath verily been sent down in truth in this glorious station which none can deny [3.5s]...* To: Farajullah. Date: 1298-MUH [1880-Dec]. Mss: INBA18:075, BLIB_Or15697.271b. Pubs: None. Trans: None.

BH05501. 180 words, Ara. Volume 79. كتاب معلوم من مهيمن قيوم الی من شرب رحيقی المختوم ليفرح و يكون من الذين *The Book made known from the All-Compelling, the Self-Subsisting, unto him who hath quaffed My sealed wine, that he may rejoice and be of those who [3.5s]...* To: Mirza Taqi Mim Nun, in Bi Ri. Date: 1303-SHV-17 [1886-Jul-19]. Mss: INBA23:026, BLIB_Or15712.353. Pubs: None. Trans: None.

BH05502. 180 words, Ara. Volume 53. كتاب مكنون نزل من سماء وحی ربكم المهيمن القيوم ان اقروا ما تيسر منه ثم اتبعوا *The Hidden Book hath descended from the heaven of revelation of your Lord, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Recite ye, then, what hath been made easy thereof, and follow it [3.5s]...* To: Mulla Ali Bajistani, in Bajistan. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.140a. Pubs: None. Trans: None.

BH05503. 180 words, Ara. Volume 51. كتاب من لدنا لمن اراد ان يتوجه الی وجه ربه و يعرف موليه القديم نشهد ان توقفک *The Book from Our presence unto him who desireth to turn toward the face of his Lord and recognize his Ancient Master. We bear witness that thy pause [3.5s]...* To: Asadullah, in Rasht. Date: 1290-RAT [1873-May]. Mss: INBA18:076, BLIB_Or15715.123a. Pubs: None. Trans: None.

BH05504. 180 words, Ara. Volume 49. كتاب من لدنا لمن اقبل الی الوجه و كان من الفائزين ليفرح بذكر مولاه و يستقيم *The Book from Our presence is for him who hath turned towards the Countenance and is numbered among the triumphant ones, that he may rejoice in the remembrance of his Lord and stand firm [3.5s]...* To: Abdun-Nabi, in Bushihr. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#320. Pubs: None. Trans: None.

BH05505. 180 words, Ara. Volume 93. كتاب نزل بالحق لمن اتخذ اليه سبيلا لتجذبه آيات الله الی مقام يقوم علی خدمه *A Book sent down in truth unto whomsoever taketh unto himself a path to Him, that the verses of God may draw him unto a station wherein he ariseth to serve [3.5s]...* To: Mirza Yusuf. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15716.027.03. Pubs: None. Trans: None.

BH05506. 180 words, Ara. Volume 68. كتاب نزل بالحق لمن اقبل الی الله اذ اعرض عنه كل غافل بعيد انا دخلنا السجن و *A Book sent down in truth unto him who hath turned towards God, while every heedless and remote one hath turned away therefrom. We have entered the prison and [3.5s]...* To: Abdu'l-Muhammad, in Gilan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15713.253b, BLIB_Or15719.124b. Pubs: None. Trans: None.

BH05507. 180 words, Ara. Volume 51. كتاب نزل بالحق لمن آمن بالله رب العالمين ينطق انه لا اله الا انا العزيز *The Book hath indeed been sent down in truth for such as have believed in God, the Lord of all worlds. It proclaimeth: There is none other God but I, the Mighty [3.5s]...* To: Muhammad Javad, in Hamadan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#338. Pubs: None. Trans: None.

BH05508. 180 words, Ara. Volume 49. كتاب نزل بالحق من سماء مشيه ربكم العلی العظيم بها شرعت الشرايع و ظهرت *The Book hath indeed been sent down in truth from the heaven of the Will of your Lord, the Most High, the Most Great. Through it have the laws been ordained and made manifest [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#047. Pubs: None. Trans: None.

BH05509. 180 words, Ara. Volume 49. كتاب نزل بالحق من لدی الله العزيز الجميل الی الذی سجن مع ربه بما اكتسبت ايدی *This is a Book sent down in truth from God, the Mighty, the All-Beauteous, unto him who hath been imprisoned with his Lord by that which the hands have wrought [3.5s]...* To: Husayn. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#125. Pubs: None. Trans: None.

BH05510. 180 words, Ara. Volume 62. كتاب ينطق بالحق من لدن من قام علی امر الله بسلطان لمن تمنعه اشارات الذين *The Book speaketh the truth from the presence of Him Who hath arisen to the Cause of God with a sovereignty that no intimations of those who [oppose] can withhold [3.5s]...* To: Mulla Ahmad, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: INBA19:004a, INBA32:005b, BLIB_Or15715.054b. Pubs: None. Trans: None.

BH05511. 180 words, mixed. Volume 56. كتابت بانوار منظر اكبر مزين شد انشاء الله در كل احوال بعنايات محبوب عالميان فائز *Thy letter hath been adorned with the lights of the Most Great Countenance. God willing, mayest thou be the recipient, in all conditions, of the favors of the Beloved of the worlds [3.5s]...* To: Haydar Beg, in Zanjan. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.022a. Pubs: None. Trans: None.

BH05512. 180 words, mixed. Volume 54. كتابت بساحت اقدس فائز انشاء الله در كل احيان از كئوس عرفان نفس رحمن بياشاميد *Thy letter hath attained unto the Most Holy Court. God willing, mayest thou, at all times, drink from the chalices of divine knowledge of the All-Merciful [3.5s]...* To: Haji Siyyid Rida Manshad, in Egypt. Date: 1293-SAF-19 [1876-Mar-16]. Mss: BLIB_Or15719.073a. Pubs: None. Trans: None.

BH05513. 180 words, mixed. Volume 52. كتابت بساحت اقدس فائز و طرف عنايت الهی بان متوجه حق لم يزل و لايزال باحبای *Thy letter hath attained unto the Most Holy Court and the divine favor hath been directed thereunto. The True One, Who hath ever been and ever shall be, hath turned towards His loved ones [3.5s]...* To: Wife of Muhammad Qabl-i-Jafar (deceased), in Kashan. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: BLIB_Or15710.152a, BLIB_Or15719.023g. Pubs: None. Trans: None.

BH05514. 180 words, Ara. Volume 61. كم من ليل ارتفع فيه حنينی و كم من يوم فيه ارتفع نحيب بكائی بما ورد علی *How many nights in which My sighs have risen aloft, and how many days wherein the lamentations of My weeping have ascended, by reason of what hath befallen Me [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.139a. Pubs: None. Trans: None.

BH05515. 180 words, mixed. Volume 73. لسان رحمت ميفرمايد ای دوست من و فرزند افنان من جامه عزت باندازه هياكل شما *The Tongue of the Merciful saith: O My friend and son of My Afnán! The robe of honor hath been cut and prepared for thy temple...* To: Siyyid Aqa Afnan, in Abadih. Date: 1301-RAA [1883-Dec]. Mss: INBA51:348a. Pubs: KHAF.220. Trans: GEN.337-338.

BH05516. 180 words, Ara. Volume 58. لعمر الله قد نزلت الآيات علی شان لم يحصها اقلام العالم و لا من عنده علم الحساب *By the life of God! The verses have been sent down in such wise that all the pens in the world, and they that possess knowledge of calculation, cannot reckon them [3.5s]...* To: Aqa Siyyid 'Abd al-Hadi, in Qazvin. Date: 1296-RAM-09 [1879-Aug-27]. Mss: BLIB_Or15697.184. Pubs: None. Trans: None.

BH05517. 180 words, Ara. Volume 45. لک الحمد يا الهی علی ما قلبت وجوه عبادک الی يمين عرش الطافک و انقطعتهم عما *Praise be to Thee, O my God, inasmuch as Thou hast turned the faces of Thy servants towards the right-hand of the throne of Thy gifts...* To: Qurban Qabl-i-Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:150, INBA49:208, INBA92:148, BLIB_Or15739.271. Pubs: PMP#161, AQMJ1.110b. Trans: PM#161. Musical interps: almunajat.com [item 15], K. Porray.

BH05518. 180 words, Ara. Volume 42. لک الحمد یا ربی المتعال فیکل الاحوال و بما رفعت حکم الجدال و قدرت نصره امرک *Praise be unto Thee, O my exalted Lord, in all conditions, inasmuch as Thou hast abolished the decree of contention and ordained the victory of Thy Cause [3.5s]...* To: son of Zaman. Mss: INBA51:530b. Pubs: None. Trans: None.

BH05519. 180 words, mixed. Volume 78. لله الحمد بعنایت کبری فائز گشتی و سلسبیل لقای مالک اسماء را از قدح فضل نوشیدی *Praise be to God! Through His supreme bounty thou hast attained, and from the chalice of grace thou hast quaffed the Salsabíl of reunion with the Lord of Names [3.5s]...* To: Sahibih Ammih Khanum. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: INBA23:078b, BLIB_Or15712.332. Pubs: None. Trans: None.

BH05520. 180 words, mixed. Volume 85. لله الحمد دوستانش را برتری داد بهتری داد مهتریهم خواهد داد اراده اش را *Praise be to God! He hath exalted His loved ones, granted them excellence, and shall assuredly bestow upon them sovereignty according to His Will [3.5s]...* To: Aqa Khan. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: INBA41:151, BLIB_Or15712.131b. Pubs: None. Trans: None.

BH05521. 180 words, Ara. Volume 51. لوح من لدنا لمن اقبل الی الوجه اذ لاح افق البیان بشمس الحکمه و التبیان لیویده *A Tablet from Our presence unto him who hath turned towards the Countenance, when the horizon of utterance shone forth with the Sun of wisdom and exposition, that he may be strengthened thereby [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Javad who visted the House, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.124a. Pubs: None. Trans: None.

BH05522. 180 words, Per. Volume 97. مصباح الهی ما بین ارياح شهود و ناظرات بقضاء و قدر الهی لا تمنعه *The Divine Lamp, amidst the winds of existence and gazing upon divine destiny and decree, cannot be hindered [3.5s]...* To: Nurullah. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.154b, BLIB_Or15728.102. Pubs: None. Trans: None.

BH05523. 180 words, Ara. Volume 49. من الناس من اعرض عن الحق بما اتبع اوهام الذین غرتهم العلوم بذلک منعوا عن *Among the people are those who have turned away from the truth, following the vain imaginings of such as have been beguiled by learning, and thereby have been debarred from [3.5s]...* To: Naqd Ali Zanjani, in Zanjan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#323. Pubs: None. Trans: None.

BH05524. 180 words, mixed. Volume 80. نار سدره مبارکه الهی در این حین بلسان پارسی تکلم میفرماید و جمیع من علی *The Fire of the blessed divine Lote-Tree speaketh forth at this hour in the Persian tongue unto all who dwell upon the earth [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan Ba'i Bahai, in Abadih. Date: 1304-MUH-14 [1886-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15726.113. Pubs: None. Trans: None.

BH05525. 180 words, Per. Volume 46. نامه از شما نرسید ولکن جواب ارسال میشود فی الحقیقه بی ذکر مذکور شدید *Though no letter was received from thee, yet is an answer being sent. In truth, thou hast been mentioned though no mention was made [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:451a, NLAI_BH1.293. Pubs: None. Trans: None.

BH05526. 180 words, mixed. Volume 42. نامه آنجناب بلسان پارسی تلقاء عرش الهی حاضر و بطرف عنایت ملاحظه شد انشاء الله *Your missive, composed in the Persian tongue, was presented before the Divine Throne and was regarded with the glance of favor. God willing [3.5s]...* To: One whose letter has been received R H. Mss: BLIB_Or03116.081.07, BLIB_Or11096#177, BLIB_Or15722.021a. Pubs: PYM.111bx. Trans: None.

BH05527. 180 words, mixed. Volume 83. نامه جناب نبیل بن نبیل علیه سلام الله را دیدیم و شنیدیم لله الحمد بطراز حب *We have seen and perused the letter of Nabíl, son of Nabíl - upon him be God's peace - and have hearkened unto it. Praise be unto God, adorned with the embellishment of love [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.077. Pubs: MJAN.044, AYBY.075b. Trans: None.

BH05528. 180 words, mixed. Volume 52. ندایت شنیده شد کتابت بمنظر اطهر فائز گشت هر نفسیکه لله برآید در آنحین بمحضر *Thy call was heard, and thy book attained unto the Most Holy Presence. Every soul that riseth up for God's sake in that moment attaineth His presence [3.5s]...* To: Husayn-Quli, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15715.131c. Pubs: None. Trans: None.

BH05529. 180 words, mixed. Volume 52. ندایت شنیده شد و ناله ات اصغا گشت در بلایا و رزایا بحق اقتدا کن یعنی صابر و *Thy call hath been heard, and thy lamentation hath been hearkened unto. In tribulations and calamities, follow thou the path of truth - that is to say, be patient [3.5s]...* To: Amatullah Sahib, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.016a. Pubs: None. Trans: None.

BH05530. 180 words, Ara. Volume 49. نعیما لک یا مهدی بما تهدی الناس الی سبیل الرشاد و تذکر ربک فی ایام فیها اخذت *Blessed art thou, O Mahdi, inasmuch as thou guidest the people unto the path of righteousness and dost remember thy Lord in days wherein they were seized [3.5s]...* To: Mulla Mihdi. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#182. Pubs: None. Trans: None.

BH05531. 180 words, mixed. Volume 85. نقطه اولی میفرماید اگر نفسی ظاهر شود و یک آیه بیاورد تکذیب مکنید حال معادل *The Primal Point saith: Should a soul appear and reveal a single verse, reject him not [3.5s]...* To: Nazar Ali Khan, in Kha. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: INBA44:111b, BLIB_Or15712.240, MKI4523.294. Pubs: BRL_DA#043, ISH.294. Trans: None.

BH05532. 180 words, Ara. Volume 49. هذا ذکر من لدنا لمن اقبل و فاز بالله رب العالمین لیسمع ندآء ربه اذ ارتفع *This is a remembrance from Our presence unto him who hath turned and attained unto God, the Lord of the worlds, that he may hearken unto the call of his Lord when raised [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Naraqi, in Naraq. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#243. Pubs: None. Trans: None.

BH05533. 180 words, Ara. Volume 49. هذا ذکر من لدنا لمن فی السموات و الارضین کلما خرجت الکلمه من فم المشیه انها احاطت *This is a remembrance from Our presence unto all who are in the heavens and on earth. Whensoever the Word proceedeth from the Mouth of the Divine Will, it doth encompass [3.5s]...* To: Baha'is of Faran, in Faran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#158. Pubs: FRH.064. Trans: None.

BH05534. 180 words, Ara. Volume 49. هذا ذکر من لدی المسجون الی الذی اذا سمع الندا من شطر الکبریا اقبل بقلبه و *This is a remembrance from the Prisoner unto him who, when he heard the Call from the realm of grandeur, turned with his heart [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#207. Pubs: None. Trans: None.

BH05535. 180 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب الله المهیمن القیوم الی الذی اقبل الی مشرق الامر فی یوم اسودت فیه *This is the Book of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, unto him who hath turned toward the Dayspring of the Cause on a day when darkness prevailed [3.5s]...* To: Ali Qabl-i-Akbar, in Dahaj. Mss: INBA34:314b, BLIB_Or15707.169, BLIB_Or15735.318. Pubs: AQA1#187, HYK.318. Trans: None.

BH05536. 180 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب الله نزل لما سواه لیسمعن العباد ندآء ربهم العزیز الوهاب و یقرئنه و *This is the Book of God, sent down unto all else, that the servants may hearken unto the Call of their Lord, the Mighty, the All-Bestowing, and recite it [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#314. Pubs: None. Trans: None.

BH05537. 180 words, Ara. Volume 72. هذا کتاب انزله الرحمن لمن فی الامکان لیقربهم الی ملکوته و یسقیهم هذا الکوثر *This is a Book which the All-Merciful hath revealed unto all who dwell in the realm of possibility, that He may draw them nigh unto His Kingdom and give them to drink of this Kawthar [3.5s]...* Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15713.264b. Pubs: None. Trans: None.

BH05538. 180 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب لمن سمع الندا و اجاب بذلک ذکر اسمه لدی العرش و نزل له ما قرت به *This is a Book for whosoever hath hearkened unto the Call and made answer thereunto, wherewith his name hath been inscribed before the Throne, and there hath been sent down unto him that which shall bring solace to his eyes [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#164. Pubs: None. Trans: None.

BH05539. 180 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من الذی سجن فی سبیل الله فی هذه الارض البعید و ورد علیه فی کل حین *This is a Book from Him Who hath been imprisoned in the path of God in this remote land, and upon Whom at every moment tribulations descend [3.5s]...* To: Husayn. Mss: BLIB_Or15725.348b. Pubs: None. Trans: None.

BH05540. 180 words, Ara. Volume 31. هذا کتاب من عبد منیب الی الذی فاز بانوار الهدی فی یوم الذی اشرقت الشمس عن افق قدس *This is an epistle from a penitent servant unto him who hath attained unto the lights of guidance on the Day when the Sun shone forth from the horizon of holiness [3.5s]...* Mss: INBA71:027a. Pubs: None. Trans: None.

BH05541. 180 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من لدن هذا المسجون المظلوم المحزون الی الذی آمن بالله و اتخذ *This is a Book from this Wronged One, the Prisoner and the Grief-Stricken, unto him who hath believed in God and chosen [3.5s]...* To: Mirza Husayn Munajjimbashi Tafrishi, in Tihran. Mss: INBA18:051. Pubs: None. Trans: None.

BH05542. 180 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدنا الی الذی قصد حرم المقصود و سافر من بیته الی بیت الاعظم منظر *This is a Book from Our presence unto him who hath set his face towards the Sanctuary of the Desired One and journeyed from his dwelling unto the Most Great House of Vision [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.341. Pubs: None. Trans: None.

BH05543. 180 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب من لدنا الی الغلام الذی باسمه زینت الاسما و یذکر فی ملکوت الاعلی *Glorified art Thou, O Lord my God! I give Thee thanks inasmuch as Thou hast called me into being in Thy days… I am, O my God, but a tiny seed...* To: son of Ismullah Jamal. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:162, BLIB_Or15739.289. Pubs: BRL_DA#785, PMP#106, AQA7#463 p.285, ADM2#013 p.029x, AQMJ1.122x. Trans: PM#106, BPRY.171. Musical interps: Nabilinho, NKAK, Dawnbreaker Collective.

BH05544. 180 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من لدی المظلوم الی الذی اتخذ الی الرحمن سبیلا لیاخذه عن نفسه و یجذبه *This is the Book from the Wronged One unto him who hath chosen for himself a path unto the All-Merciful, that it may seize him from his self and draw him nigh [3.5s]... ...Blessed art thou, O My servant, inasmuch as thou hast recognized the Truth, and withdrawn from him who repudiated the All-Merciful...* To: Haji Faraj. Mss: INBA34:315, BLIB_Or15707.170, BLIB_Or15735.319. Pubs: BRL_DA#766, GWBP#143 p.200x, AQA1#188, HYK.319. Trans: BSW#04.30x, GWB#143x, PDC.027x, WOB.161-162x. Notes: LL#434.

BH05545. 180 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب نزل بالحق من لدن عزیز حکیم ینطق بانی انا المسجون فی هذا السجن العظیم *This is the Book which hath been sent down in truth from the presence of One Who is Mighty, All-Wise. It proclaimeth: "Verily, I am the Prisoner in this mighty prison." [3.5s]...* Mss: INBA34:317, BLIB_Or15707.174, BLIB_Or15735.323. Pubs: AQA1#191, ASAT4.416x, HYK.232. Trans: None.

BH05546. 180 words, Ara. Volume 31. هذا کتاب نزلناه بالحق لقوم یفقهون و انه ما من اله الا هو العزیز القیوم له الامر و الخلق یفعل *This is the Book which We have sent down in truth unto a people who understand. Verily, there is no God but Him, the Mighty, the Self-Subsisting. His is the sovereignty and creation; He doeth whatsoever He willeth [3.5s]...* To: Husayn, in Isfahan. Mss: INBA71:052a. Pubs: MUH3.269ax. Trans: None.

BH05547. 180 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب نقطه الاولی الی الذی سمی به نبیل قبل علی لیتذکر فی نفسه و یکون من *This is the Book of the Primal Point unto him who was named Nabíl before 'Alí, that he may ponder it within his soul and be of [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Mss: BLIB_Or03114.069r, BLIB_Or15696.171a, BLIB_Or15737.192. Pubs: None. Trans: None.

BH05548. 180 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب یدع الناس الی الله العزیز الحکیم ان الذین اوتو بصائر من الله *This is the Book that calleth the people unto God, the Mighty, the All-Wise. Verily, they who have been endowed with insight from God [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:293a, NLAI_BH1.019. Pubs: AQA1#158. Trans: None.

BH05549. 180 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب یذکر بالحق و فیه ما یشرب الناس من رحیق قدس مختوم فطوبی لمن یشرب منه *This is a Book that speaketh with truth, and therein the people may drink of the sealed nectar of sanctity. Blessed is he that drinketh thereof [3.5s]...* To: Haji Shah Muhammad Amin Manshadi, in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.620a, ALIB.folder18p477a. Pubs: None. Trans: None.

BH05550. 180 words, Ara. Volume 81. هذا کتاب ینطق بالحق و القوم اکثرهم لایسمعون قد نزلت الایات و هم لایشعرون و *This is a Book that speaketh the truth, yet most of the people hear it not. The verses have been sent down, but they perceive not [3.5s]...* To: Mirza Davud, in Darakhsh. Date: 1304-SHB-14 [1887-May-8]. Mss: INBA44:002, BLIB_Or15713.199. Pubs: None. Trans: None.

BH05551. 180 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب ینطق بالحق و فیه یذکر امه من اماء الله التی آمنت بربها و انقطعت عن *This Book speaketh the truth, and therein mention is made of a handmaiden among the handmaidens of God who believed in her Lord and detached herself from all else [3.5s]...* To: Haji Zahra, in Najafabad. Mss: BLIB_Or15694.612b, ALIB.folder18p485a. Pubs: TABN.203. Trans: None.

BH05552. 180 words, Ara. Volume 31. هذا لوح فیه یذکر آیات الفراق من هذ العبد البائس الفقیر حین الذی یخرج عن شطر *This is a Tablet wherein are recorded the verses of separation from this lowly and destitute servant at the hour when he departed from the shore [3.5s]...* Mss: INBA71:042a. Pubs: None. Trans: None.

BH05553. 180 words, Ara. Volume 49. هذا ما نزل من قبل انه لتنزیل عظیم قد ماج بحر البلاء و احاطت الامواج فلک الله *This is what was revealed aforetime - verily, it is a momentous revelation. The sea of tribulation hath surged, and its waves have encompassed the Ark of God [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Husayn, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#287. Pubs: None. Trans: None.

BH05554. 180 words, Ara. Volume 65. هذا یوم فیه ینادی الاسم الاعظم بین الامم و یبشرهم بهذا الظهور الذی اذا ظهر *This is the Day wherein the Most Great Name calleth out amidst the nations and announceth unto them the glad-tidings of this Manifestation, which when it appeared [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15713.212b. Pubs: None. Trans: None.

BH05555. 180 words, Per. Volume 61. هر نفسی الیوم بعرفان الهی و بمطلع آیات ربانی فائز شد از او جمیع امراض حکت یافته *Every soul who in this Day hath attained unto divine recognition and unto the Dayspring of heavenly verses hath been healed of all ailments [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.090. Pubs: None. Trans: None.

BH05556. 180 words, Ara. Volume 106. هل القلم یقدر ان یحرر ما قدر فی الکتب او یظهر ما کان مستورا فی صحف الله رب *Can the Pen inscribe that which hath been ordained in the Books, or reveal that which lay hidden in the Tablets of God, the Lord [3.5s]...* To: Aqa Jan. Mss: BLIB_Or15726.132. Pubs: None. Trans: None.

BH05557. 180 words, Ara. Volume 45. هل زینت الارض بالذین لایمنعهم البلاء عن النظر الی الله العلی الاعلی و هل یمشی علیها من *Hath the earth been adorned with those whom tribulation deterreth not from gazing upon God, the Most High, the Most Exalted, and doth there walk thereon one who [3.5s]...* To: Sultan Husayn, Bi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:305b. Pubs: AQA1#174. Trans: None.

BH05558. 180 words, Per. Volume 41. ورقه مشهود گشت و هرچه مسطور بود منظور شد معلوم است که کم نفسی یافت میشود که *The leaf hath become manifest, and whatsoever was inscribed therein hath come into view. It is well known that scarce can be found a soul that [3.5s]...* Date: 1285 ca. [1868-1869]. Mss: BLIB_Or15722.241. Pubs: None. Trans: None.

BH05559. 180 words, Ara. Volume 60. یا ابراهیم ان استمع ندآء ربک الابهی الذی ارتفع من مقامه الاسمی الاسنی انه *O Ibrahim! Hearken thou unto the Call of thy Lord, the Most Glorious, which hath been raised from His Most Exalted, Most Sublime Station. Verily He [3.5s]...* To: Ibrahim, in Shahabad. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: BLIB_Or15715.036b. Pubs: NNY.197. Trans: None.

BH05560. 180 words, mixed. Volume 62. یا ابن اسمی الاصدق علیک بهائی و علیه بهائی و رحمتی و عنایتی انشاء الله شونات *O Ibn Asdaq! Upon thee rest My glory, and upon him be My glory and My mercy and My loving-kindness. The divine attributes [3.5s]...* To: son of Ismullahil-Asdaq, in M Sh. Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: INBA15:271a, INBA26:271b. Pubs: PYK.043. Trans: None.

BH05561. 180 words, mixed. Volume 97. یا ابن ذبیح علیه و علیک بهائی و عنایتی آنچه ارسال نمودی بعز قبول فائز ذکر بیت *O Ibn Dhabih! Upon him and upon thee rest My glory and My loving-kindness! That which thou didst send hath been graced with acceptance. Mention was made of the House [3.5s]...* To: Ghulam-Ali son of Dhabih. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA28:259, BLIB_Or15726.144. Pubs: None. Trans: None.

BH05562. 180 words, mixed. Volume 73. یا احباء الرحمن فی البلدان هر ناری مخمود مشاهده میشود مگر ناری که لحب الله *O loved ones of the All-Merciful throughout the lands! Every fire is seen to be extinguished save the Fire of the Love of God [3.5s]...* To: Ali, in Abadih. Date: 1301-RAA [1883-Dec]. Mss: BLIB_Or15715.013c. Pubs: None. Trans: None.

BH05563. 180 words, Ara. Volume 84. یا احمد اسمع ندائی انه یجذبک الی ملکوت قربی و جبروت لقائی و یذکرک بآیاتی *O Ahmad! Hearken unto My call, for it draweth thee unto the Kingdom of My nearness and the Dominion of My presence, and remindeth thee of My verses [3.5s]...* To: Mirza Ahmad. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.077a, BLIB_Or15713.206a. Pubs: None. Trans: None.

BH05564. 180 words, mixed. Volume 94. یا احمد علیک سلام الله الفرد الاحد نشهد انک فزت بما کان مرقوما من القلم *O Ahmad! Upon thee be the peace of God, the Single, the One! We bear witness that thou hast attained unto that which was inscribed by the Pen [3.5s]...* To: Mirza Ahmad, in Yazd. Date: 1307-JAT-16 [1890-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15695.082. Pubs: None. Trans: None.

BH05565. 180 words, mixed. Volume 69. یا اختر ندایت در منظر اکبر باصغای مالک قدر فائز نفحات محبت از او استشمام شد *O Akhtar! Thy call attained to the hearing of the Lord of Power in the Most Great Scene, and the fragrant breaths of His love were inhaled therefrom [3.5s]...* To: Jinab-i-Akhtar, in Shiraz. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA51:284, INBA51:287, INBA51:288, BLIB_Or15715.243a, KB_620:277-277. Pubs: LHKM3.295. Trans: None.

BH05566. 180 words, Per. Volume 61. یا اسم جود مطالب جناب سمندر علیه بهاءالله در ساحت اقدس مذکور و مخصوص *O Ism-i-Júd! The petition of his honor Samandar, upon him be the Glory of God, hath been mentioned and distinguished in the Most Holy Court [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.035. Pubs: None. Trans: None. Notes: May be continuation of previous Tablet.

BH05567. 180 words, Ara. Volume 106. یا اسمعیل یذکرک الجلیل من شطر *O Isma'il! The All-Glorious maketh mention of thee from this Court [3.5s]...* Mss: INBA41:292. Pubs: None. Trans: None.

BH05568. 180 words, Per. Volume 87. یا اسمی علیک بهائی نامه جناب علی علیه بهائی که بانجناب نوشته بود نزد مظلوم حاضر و قرات شد لله الحمد عرف *O My Name! Upon thee be My glory! The letter of His honor 'Alí - upon him be My glory - which he had written unto thee, was presented before this Wronged One and was read. Praise be unto God, the fragrance [3.5s]...* To: Ismi. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.049, BLIB_Or15738.208''. Pubs: None. Trans: None.

BH05569. 180 words, mixed. Volume 87. یا الف علیک سلامی و بهائی یا فا علیک رحمتی و فضلی کن مطمئنا بعنایه الله و *O Alif! Upon thee be My salutation and My glory! O Fá! Upon thee be My mercy and My grace! Rest thou assured in the loving-kindness of God [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali Afnan, in Shiraz. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA51:491. Pubs: None. Trans: None.

BH05570. 180 words, Ara. Volume 51. یا اله الغیب و الشهود و مربی الوجود اسئلک بسلطنتک المکنونه عن الانظار بان *O Thou the Lord of the visible and the invisible, and the Enlightener of all creation! I beseech Thee, by Thy sovereignty...* To: Jinab-i-Abu'l-Hasan, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: PMP#047, NFR.081, DLH3.501. Trans: PM#047.

BH05571. 180 words, Ara. Volume 42. یا الهی تری عبدک جالسا فی السجن منقطعا عن دونک و ناظرا الی افق عنایتک و *Thou beholdest, O my God, Thy servant who dwelleth in this prison-house, wholly detached from any one but Thee...* To: Mirza Aqa Shin. Mss: INBA35:021a, INBA48:154, INBA49:049, INBA92:167b, BLIB_Or15739.278. Pubs: PMP#063, AQMJ1.116, ASAT1.021x. Trans: PM#063.

BH05572. 180 words, Ara. Volume 71. یا امتی ان استمعی ندائی من شطر سجنی فی هذا الیوم الذی فیه اعرضت اماء الارض *O My handmaiden! Hearken unto My call from My prison on this Day wherein the handmaidens of the earth have turned away [3.5s]...* To: Umm-i-Haram (mother of Gawhar Khanum), in Kashan. Date: 1300-RAT-27 [1883-Mar-7]. Mss: INBA15:191, INBA26:191, BLIB_Or15713.222b. Pubs: LHKM1.106. Trans: None.

BH05573. 180 words, mixed. Volume 65. یا امتی انا سمعنا ندائک اجبناک بهذا الکتاب المبین در جمیع احیان حق جل جلاله *O My handmaiden! Verily, We have heard thy call and have answered thee through this perspicuous Book. At all times hath God, glorified be His glory [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan Attar. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA18:369b. Pubs: None. Trans: None.

BH05574. 180 words, Per. Volume 92. یا امتی ندایت را مکرر شنیدیم اوست سمیع ذکر و ندای هر ندا کننده *O My handmaiden! We have repeatedly heard thy call. He, verily, is the Hearer of every mention and call that riseth up [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.100a. Pubs: None. Trans: None.

BH05575. 180 words, Per. Volume 85. یا امتی و یا ورقتی ندای مظلوم را بشنو از شطر سجن بتو توجه نمود و ترا ذکر مینماید *O My handmaiden, O My leaf! Hearken unto the Voice of the Wronged One. From the direction of His Prison He hath turned toward thee and maketh mention of thee [3.5s]...* To: Wife of Jinab-i-Haydar Ali. Date: 1305-JAT-03 [1888-Feb-16]. Mss: BLIB_Or15712.136. Pubs: None. Trans: None.

BH05576. 180 words, mixed. Volume 77. یا امه الله حق جل جلاله عباد و اماء خود را ذکر نموده و میفرماید در لیالی و *O handmaid of God! The True One, glorified be His majesty, hath made mention of His servants, both men and women, and proclaimeth in the nights and [3.5s]...* To: Sarih Khatun Aunt of Sahib, in Tihran. Date: 1303-JAA-24 [1886-Feb-28]. Mss: BLIB_Or15712.293. Pubs: None. Trans: None.

BH05577. 180 words, Ara. Volume 49. یا اهل العبر این ما عبر من ایامکم و این ما غبر ان اغتنموا هذا الیوم الذی فیه *O ye people of insight! Where are the days that have passed from your life, and where are those that have faded away? Seize ye this Day wherein [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#132. Pubs: LHKM3.212. Trans: None.

BH05578. 180 words, Per. Volume 107. یا اهل دیانه دوست شما با حنین و ناله میفرماید ای عندلیبان بوستان دانائی *O people of Faith! Your Friend addresseth you with sighs and lamentations: O nightingales of the garden of wisdom [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.173d. Pubs: None. Trans: None.

BH05579. 180 words, Ara. Volume 70. یا اولیاء الرحمن فی البلدان یذکرکم القلم الاعلی فی المقام الاعلی و الذروه *O friends of the All-Merciful in all lands! The Supreme Pen maketh mention of you from the most exalted Station and Summit [3.5s]...* To: Mirza Nasrullah, in Shahrud. Date: 1300-RAA-15 [1883-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15713.263. Pubs: LHKM1.092. Trans: None.

BH05580. 180 words, mixed. Volume 88. یا اولیاء الله فی الکاف و الکاف ندای الهی را بآذان جان بشنوید اوست حافظ و *O friends of God in Káf and Káf! Hearken with the ears of your souls unto the divine Call. He, verily, is the Protector [3.5s]...* To: Baha'is in al-Kaf and al-Kaf, in Qazvin. Date: 1306-RAA [1888-Nov]. Mss: INBA33:135. Pubs: None. Trans: None.

BH05581. 180 words, Per. Volume 97. یا اولیائی فی البلاد این مظلوم برادری داشته او را تحت *O My loved ones in the lands! This Wronged One had a brother whom He took under [3.5s]...* To: followers of Baha'u'llah. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.161b, BLIB_Or15728.110a. Pubs: None. Trans: None.

BH05582. 180 words, Ara. Volume 64. یا ایها الشارب من کاس عنایتی و الطائف حول ارادتی و المقبل الی کعبه جمالی و *O thou who drinkest from the chalice of My loving-kindness, who circlest round the sanctuary of My will, and who hast turned toward the Kaaba of My beauty [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar. Date: 1298-SHV [1881-Aug]. Mss: BLIB_Or15713.212a. Pubs: BRL_DA#094, YIA.180. Trans: None.

BH05583. 180 words, Ara. Volume 83. یا ایها المقبل الی مطلع الامر اسمع ندآء المظلوم من شطر السجن انه ما من اله الا *O thou who hast turned thy face toward the Dawning-Place of the Cause! Hearken unto the call of the Wronged One from*

the precincts of the Prison. Verily, there is no God but [3.5s]... To: Ali Asghar, Ri. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.206b, BLIB_Or15718.015a. Pubs: None. Trans: None.

BH05584. 180 words, Per. Volume 97. یا بزرگ علیک بهآء الله و عنایته امروز ندا بدرجه علیا رسیده ولکن سمع عالم کون از *O Mighty One! Upon thee be the Glory of God and His grace. Today hath the Call reached its most exalted pitch, yet the hearing of the world of being is [3.5s]... ...My God, my God! I testify that Thou hast created me that I may know Thee, and hast called me into being that I may serve Thee...* To: Siyyid Aqa Buzurg, in Mahfurujak. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.085. Pubs: AQA6#271 p.264, ADM2#024 p.043x. Trans: JHT_S#002x.

BH05585. 180 words, Ara. Volume 106. یا ج واد انی لانس من یذکرنی و اکون انیسا لمن یحبنی و ذاکرا لمن ارادنی و حصنا *O Javád! Verily I befriend them that make mention of Me, and am a companion unto those who love Me, remembering them that seek Me, and a fortress [3.5s]...* To: Haji Siyyid Javad, in Yazd. Mss: None. Pubs: MAS4.217. Trans: None.

BH05586. 180 words, Per. Volume 107. یا جمال الدین علیک سلام الله و بهائه و نوره در لیالی و ایام این مظلوم از حق *O Jamálu'd-Dín! Upon thee be the Glory of God, His splendor and His light! Throughout the nights and days, this Wronged One from the True One [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15718.041b. Pubs: None. Trans: None.

BH05587. 180 words, Per. Volume 97. یا حزب الله یوم یوم اوست و امر امر او طوبی از برای *O people of God! The Day is His Day and the Cause is His Cause. Blessed be they who [3.5s]...* To: Yusuf. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.163a, BLIB_Or15728.158b. Pubs: None. Trans: None.

BH05588. 180 words, Ara. Volume 84. یا حسین نامه ات رسید و شهادت داد بر توجه و اقبال تو حمد کن مقصود عالمیان را *O Ḥusayn! Thine epistle hath been received, and hath borne witness to thy devotion and steadfastness. Praise thou the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Husayn Jamal, in Kha. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.037. Pubs: None. Trans: None.

BH05589. 180 words, Per. Volume 107. یا حق نظر مالک قدر در منظر اکبر عباد ارض را بانچه که *O Thou the True One! The gaze of the Lord of Power, from the Most Great Scene, beholdeth the peoples of earth through that which [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK3.201.15. Trans: None.

BH05590. 180 words, mixed. Volume 62. یا خلیل عریضه ات تلقاء عرش قدس جلیل حاضر و باصغای مالک اسماء مشرف *O Khalil! Thy petition hath been presented before the Most Holy and Glorious Throne and hath been honored with the hearing of the Lord of Names [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Faran. Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: BLIB_Or15719.178c. Pubs: AHB_134BE #09-10 p.034, FRH.184-185, FRH.589. Trans: None. Notes: FRH.589 is photocopy of original.

BH05591. 180 words, mixed. Volume 97. یا رحمه الله در نعمتهای الهی تفکر نما در یکمقام یعنی مقام اعلی و رتبه علیا *O Rahmatullah! Reflect upon the divine bounties. In one station, that is to say, the Most Exalted Station and Supreme Rank [3.5s]...* To: Aqa Rahmatullah. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: YBN.029-030. Trans: None.

BH05592. 180 words, mixed. Volume 87. یا سلیمان از قبل خاتم او بدست دیو آمد حال مالک او دست دیوان عالم مبتلا در *O Solomon! The seal that was once in thy possession hath fallen into the hands of a demon, and now its sovereign lieth captive in the clutches of the world's fiends [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.119b. Pubs: None. Trans: None.

BH05593. 180 words, Per. Volume 81. یا شارب رحیق لقائی و الحاضر امام وجهی و القائم لدی باب عظمتی اسمع ندآئی *O thou who drinkest the choice wine of My presence, who standest before My countenance, and who art stationed at the gate of My majesty! Hearken unto My call [3.5s]...* To: Aqa Abdu'l-Rahim. Date: 1304-SHV [1887-Jun]. Mss: BLIB_Or15724.184. Pubs: None. Trans: None.

BH05594. 180 words, mixed. Volume 106. یا صمد در سجن اعظم بر مظلوم وارد شد آنچه که شبه و مثل نداشت ظالمی باسم عادل *O Samad! In the Most Great Prison there befell the Wronged One that which had no likeness or parallel - a tyrant in the name of justice [3.5s]...* To: Samad. Mss: None. Pubs: SFI04.011c. Trans: None.

BH05595. 180 words, mixed. Volume 86. یا عالیه ید عنایت اخذت نمود و باقبال تایید فرمود از فضلش قصد مقام اقصی و *O 'Aliyyih! The hand of divine favor hath laid hold on thee and, through confirmatory grace, hath favored thee. Through His bounty thou hast been moved to seek the most exalted station [3.5s]...* To: Aliyyih Afnan daughter of Siyyid Jafar Afnan, in Yazd. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: BLIB_Or15712.198. Pubs: None. Trans: None.

BH05596. 180 words, mixed. Volume 97. یا عبد الحسین امروز حفیف سدره منتهی مرتفع و در هر حین کلمه از آن اصغا شده و *O 'Abdu'l-Ḥusayn! On this day the rustling of the Divine Lote-Tree hath been raised aloft, and at every moment a word is heard therefrom [3.5s]...* To: Abdul Husayn. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:512, BLIB_Or15695.141. Pubs: LHKM3.359. Trans: None.

BH05597. 180 words, Ara. Volume 77. یا عبدالله یذکرک المظلوم الذی ورد علیه ما ذرفت به عیون العظمه و ناح الملا *O 'Abdu'lláh! The Wronged One maketh mention of thee—He upon Whom hath descended that which caused the eyes of Glory to shed tears and the Concourse on High to lament [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Abdullah, in Mim. Date: 1303-MUH-04 [1885-Oct-13]. Mss: None. Pubs: AQA6#275 p.269. Trans: None.

BH05598. 180 words, mixed. Volume 72. یا عزیه انشاء الله لازال بما اراده الله متمسک باشی و بذیل اقدسش متشبث *O 'Azíyyih! God willing, mayest thou ever hold fast unto that which God hath ordained and cling unto His most sacred hem [3.5s]...* To: Izziyyih (Fatimih), in Qazvin. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.115a. Pubs: None. Trans: None.

BH05599. 180 words, mixed. Volume 86. یا علی اسما عباد را از مالک و خالق آن منع نموده در غدیر اسم غرق شده اند *O Ali! Names have prevented the servants from their Lord and Creator, and in the pool of appellations have they been drowned [3.5s]...* To: Mirza Ali Servant of Khadijih Bagum, in Fars. Date: 1305-RAM [1888-May]. Mss: INBA51:248, KB_620:241-241. Pubs: LHKM3.287. Trans: None.

BH05600. 180 words, mixed. Volume 87. یا علی آنچه عرض نمودی مشاهده شد اینمظلوم لازال اهل توحید را ذکر نموده و *O 'Alí! What thou didst submit hath been seen. This Wronged One hath ever made mention of the people of Divine Unity and [3.5s]...* To: Ali. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.244a. Pubs: None. Trans: None.

BH05601. 180 words, mixed. Volume 97. یا علی علیک بهاء الله الابدی انشاء الله بعنایات مخصوصه فائز باشی و بحبل تقوی *O 'Alí! Upon thee be the eternal Glory of God! God willing, mayest thou be favored with His special bounties and hold fast to the cord of righteousness [3.5s]...* To: Haji Ali Khan, in Abadih. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.107a. Pubs: None. Trans: None.

BH05602. 180 words, mixed. Volume 73. یا علی علیک بهائی تو از نفوسی هستی که در اول ایام اقبال نمودی و از کاس عرفان *O 'Alí! Upon thee be My glory! Thou art among those souls who, in the earliest days, turned with devotion and quaffed from the chalice of mystic knowledge [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Nayib, in Baghistan. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA44:097. Pubs: None. Trans: None.

BH05603. 180 words, Ara. Volume 97. یا علی قبل محمد نسئل الله تبارک و تعالی ان یویدکم علی الصبر و الاصطبار فیما *O 'Alí-Qablí-Muhammad! We beseech God, blessed and exalted be He, that He may aid thee to be patient and steadfast in that which [3.5s]...* To: Haji Ali Muhammad Ahmaduf Milani (son of Haji Ahmad). Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15724.086a. Pubs: None. Trans: None.

BH05604. 180 words, Ara. Volume 83. یا فرج قد اتی الفرج و الناس فی ریب مبین قد اتی من کان موعودا فی کتب الله *O Faraj! The relief hath come, while the people remain in manifest doubt. He Who was promised in the Books of God hath appeared [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15724.179. Pubs: None. Trans: None.

BH05605. 180 words, mixed. Volume 64. یا فضل حق منیع ندایت را شنید و ذکرت را اصغا نمود الحمد لله قلم و لسانت بثنای *O Fadl! The True One, the Inaccessible, hath heard thy call and hearkened unto thy remembrance. Praise be unto God*

that thy pen and tongue are engaged in praise [3.5s]... To: Mirza Fadlu'llah, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.187c. Pubs: None. Trans: None.

BH05606. 180 words, Ara. Volume 80. يا محسن اسمع ندآء المظلوم انه اتى بالحق من سماء الاقتدار باختيار لاتمنعه جنود *O Mohsen! Hearken unto the Call of the Wronged One. Verily, He hath come with the Truth from the heaven of might by His Own Will, which no hosts can hinder [3.5s]...* To: Karbalai Muhsin, in Maraghih. Date: 1304-MUH-14 [1886-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15713.229. Pubs: AKHA_124BE #01 p.j. Trans: None.

BH05607. 180 words, mixed. Volume 64. يا محمد قبل باقر ضجيج و صريخ و حنينت در فراق محبوب آفاق اصغا شد حق جل جلاله *O Muhammad-Qablí-Báqir! Thy cries of anguish, thy lamentations and thy plaintive sighs in separation from the Beloved of all worlds were heard by God, exalted be His glory [3.5s]...* To: Muhammad Baqir, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:176, KB_620:169-170. Pubs: LHKM3.337. Trans: None.

BH05608. 180 words, Ara. Volume 73. يا محمد قبل حسين قد حضر لدى المظلوم من اقبل الى افقى و توجه الى وجهى الذى *O Muhammad-Qablil-Husayn! There hath appeared before the Wronged One he who hath turned toward Mine horizon and set his face toward My countenance [3.5s]...* To: Muhammad Husayn, in Sarchah. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA44:180a. Pubs: None. Trans: None.

BH05609. 180 words, mixed. Volume 75. يا محمد قبل على از شطر سجن مالک اسماء اين ندا بشنو و باينكلمه عليا ناظر باش *O Muhammad-Qablí-'Alí! Hearken thou unto this Call from the direction of the Prison of the Lord of Names, and fix thy gaze upon this most exalted Word [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Ali Yi, in Bahramabad. Date: 1302-JAA-01 [1885-Feb-16]. Mss: CMB_F31.037-038. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.287.

BH05610. 180 words, Ara. Volume 89. يا محمد قبل على سمعنا ندآئک و ذکرک و راينا توجهک و اقبالک الى الله العزيز *O Muhammad-Qablí-'Alí! We have hearkened unto thy call and thy remembrance, and have beheld thy turning and thy devotion unto God, the Mighty [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali son of Ammih from Kashan. Date: 1306-RAJ-15 [1889-Mar-17]. Mss: INBA15:318a, INBA26:321. Pubs: None. Trans: None.

BH05611. 180 words, Ara. Volume 77. يا محمد قبل على يذکرک المظلوم کما ذکرک من قبل انه لا اله الا هو الفرد الواحد *O Muhammad-'Alí! The Wronged One maketh mention of thee even as He mentioned thee before. Verily, there is none other God but Him, the Single, the One [3.5s]...* To: Muhammad Ali Mizan, in Tabriz. Date: 1303-MUH-19 [1885-Oct-28]. Mss: INBA41:302. Pubs: None. Trans: None.

BH05612. 180 words, mixed. Volume 76. يا محمد يا افنانى امروز از امواج بحر اعظم اينكلمه تامه كبرى اصغا ميشود الملک *O Muhammad, O Afnán! On this Day from the waves of the Most Great Sea is heard this most complete and mighty Word: "The Kingdom..." [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Afnan son of Muhammad Taqi Afnan. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15712.307. Pubs: None. Trans: None.

BH05613. 180 words, Ara. Volume 79. يا محمود يوم يوم الله است و امر امر او و كتاب كتاب او و ظهور ظهور او ظاهر شده *O Mahmud! The Day is God's Day, and the Cause is His Cause, and the Book is His Book, and His Manifestation hath been made manifest [3.5s]...* To: Mahmud Khan. Date: 1303-SHV-17 [1886-Jul-19]. Mss: BLIB_Or15712.352. Pubs: None. Trans: None.

BH05614. 180 words, Ara. Volume 69. يا مراد اراده الله ظاهر و مشيتش هويدا وراث كليم و ابناء خليل در اين ظهور اعظم *O Desire! God's Will hath been made manifest and His Purpose is evident. The heirs of Him Who conversed with God and the children of His Friend have appeared in this Most Great Revelation [3.5s]...* To: Mirza Murad, in Hamadan. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.345b. Pubs: None. Trans: None.

BH05615. 180 words, Ara. Volume 84. يا معشر الاولياء سارعوا الى مرضات الله انه يامركم بما يكون سراجا لكم فى ظلمات *O Concourse of the chosen ones! Hasten unto the good-pleasure of God, for verily He commandeth you that which shall be as a lamp unto you in darkness [3.5s]...* To: Ghulam Ali Husband of Andalib's Sister. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15713.245b. Pubs: None. Trans: None.

BH05616. 180 words, mixed. Volume 64. يا مهدى انشاء الله بعنايت الهى فائز باشى ذكرت در سجن اعظم بوده هذا من فضل ربک *O Mihdi! God willing, mayest thou be blessed through divine bounties. Thy mention hath been in the Most Great Prison - this is from the grace of thy Lord [3.5s]...* To: Mihdi son of one who ascended, in Sarvistan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.127a. Pubs: None. Trans: None.

BH05617. 180 words, mixed. Volume 97. يا مهدى حضر اسمک لدى المظلوم ذكرناک بذكر استبشر به اهل مداين البيان ان *O Mihdi! Thy name was present before the Wronged One, and We have remembered thee with such remembrance as hath brought joy to the dwellers of the cities of the Bayán [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mihdi Najafabadi, in Najafabad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.061.01. Pubs: None. Trans: None.

BH05618. 180 words, Per. Volume 93. يا نوراللہ علیک بهائه و سلامه اين ايام ذاب ارض اغنام الهى را احاطه نموده *O Nuru'llah! Upon thee be His glory and His peace! In these days the wolves of the earth have encompassed the sheep of God [3.5s]...* To: Nur son of Nurullah, in Qazvin. Date: 1307-JAA-03 [1889-Dec-26]. Mss: BLIB_Or15716.022.15, BLIB_Or15724.115. Pubs: None. Trans: None.

BH05619. 180 words, mixed. Volume 80. يا ورقته سدرتى و يا ورقته فردوسى لازال بعنايت حق فائز بوده و هستى *O Leaf of My Lote-Tree and O Leaf of My Paradise! Thou hast ever been, and art still, favoured by the grace of God [3.5s]...* To: Varaqih al-Firdaws. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15699.026. Pubs: None. Trans: None.

BH05620. 180 words, Ara. Volume 100. يا ورقتى اشهد انک فزت بايامى و الاقبال الى افقى و شربت رحيق الوحى من يد عطائى *O My Leaf! I bear witness that thou hast attained unto My days and turned toward My horizon, and hast quaffed the wine of revelation from the hand of My bounty [3.5s]...* To: Aqa Shahzadih, in Tihran. Date: 1308 ? [1890-1891]. Mss: INBA15:238a, INBA26:239. Pubs: PYK.208. Trans: None.

BH05621. 180 words, Ara. Volume 77. يا ورقتى اقبلى الى الافق الاعلى ثم استمعى ندآء ربک مالک الاسماء انه يناديک و *Praise be unto Thee, O Thou Who art the Possessor ofall names and Fashioner of the heavens, inasmuch as Thou hast remembered me...* To: Fatimih Baygum, wife of Sultanush-Shuhada. Date: 1303-JAA-24 [1886-Feb-28]. Mss: INBA51:613b. Pubs: ADM1#078 p.136x. Trans: JHT_S#083x.

BH05622. 180 words, Per. Volume 91. يا ورقتى عليک بهائى امروز آفتاب ظهور كه از افق سماء اراده الله اشراق نموده *O My Leaf! Upon thee be My glory! Today the Sun of Manifestation, which hath dawned from the horizon of the heaven of God's Will, shineth resplendent [3.5s]...* To: Um Mirza a h. Date: 1306-DHH-24 [1889-Aug-21]. Mss: BLIB_Or15716.095a, BLIB_Or15724.025b. Pubs: None. Trans: None.

BH05623. 180 words, mixed. Volume 77. يا ورقتى عليک بهائى نامه ات رسيد و طرف عنايت بان متوجه لازال نزد مظلوم مذكور *O My Leaf! Upon thee be My Glory! Thy letter hath reached Me, and the gaze of favor hath been directed towards it. Thou art ever remembered in the presence of this Wronged One [3.5s]...* To: Karbalai wife of Jinab-i-Haji Mirza Hasan, in Tihran. Date: 1303-JAA-24 [1886-Feb-28]. Mss: INBA15:376a, INBA26:379. Pubs: None. Trans: None.

BH05624. 180 words, mixed. Volume 106. يا ورقتى عليک بهائى و عنايتى امروز روز ظهور است و مكلم طور بر عرش بيان مستوى *O My Leaf! Upon thee be My glory and My loving-kindness. This is the Day of Revelation, and He Who conversed on Sinai is established upon the throne of utterance [3.5s]...* To: Zivar Sultan Afnan, in Shiraz. Mss: INBA51:112b, KB_620:105-106. Pubs: LHKM2.151, KHAF.281, MATA.258-259. Trans: None.

BH05625. 180 words, mixed. Volume 106. يا ورقتى يا افنانى يا امتى يا ايتها الحاضره امام عرشى نسئل الله تبارک و تعالى *O My Leaf, O My Branch, O My Handmaiden, O thou who standest before My Throne! We beseech God, blessed and exalted be He [3.5s]...* To: mother of Ayn Afnan. Mss: INBA51:130b, KB_620:123-124. Pubs: None. Trans: None.

BH05626. 180 words, Ara. Volume 97. یا ورقتی یا امتی قولی لک الحمد بما سقیتنی من ید عطائک رحیق عرفانک و هدیتنی *O My Handmaiden! O My Maidservant! Say: All praise be unto Thee, inasmuch as Thou hast caused me to drink, from the hand of Thy bounty, the choice wine of Thy knowledge, and hast guided me [3.5s]... ...Praise be unto Thee inasmuch as Thou hast given me to drink by the hand of Thy bounty of the wine of Thy knowledge, hast led me unto Thy path...* To: Wife of Haji Abul-Qasim. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:418, INBA51:556, BLIB_Or15716.105a, BLIB_Or15728.104b, BLIB_Or15734.1.047b. Pubs: ADM1#066 p.118x. Trans: JHT_S#006x.

BH05627. 180 words, Ara. Volume 75. یا ورقه الفردوس ان المکنون اتی بالحق و القوم لایفقهون و المخزون قد ظهر *O Leaf of Paradise! The Hidden One hath verily come with the truth, yet the people comprehend not, and He Who was treasured hath been made manifest [3.5s]...* To: Varaqiy-i-Ruhani H M, in Khurasan. Date: 1302-SAF [1884-Nov]. Mss: BLIB_Or15730.136b. Pubs: BRL_DA#292, TISH.620. Trans: None.

BH05628. 180 words, mixed. Volume 86. یا ورقه سدره ترا ذکر مینماید و از بحر بیان عنایت فرموده آنچه را که کنوز عالم *O Leaf of the Divine Lote-Tree! The tongue of utterance maketh mention of thee, and hath bestowed upon thee from the ocean of exposition that which the treasures of the world [3.5s]...* To: Wife of Ismullah Jamal. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: None. Pubs: AQA7#449 p.268. Trans: None.

BH05629. 180 words, Ara. Volume 90. یا یوسف علیک بهائی قد حضرت بین یدی المظلوم و فرت بندآء الله المهیمن القیوم *O Joseph! Upon thee be My glory! Thou hast attained the presence of the Wronged One and taken flight at the call of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Yusuf Khan. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: BLIB_Or15716.113a. Pubs: None. Trans: None.

BH05630. 180 words, Per. Volume 81. یک تجلی از تجلیات نیر علم از افق سماء معانی اشراق نمود کتب لاتحصی ظاهر و غیر *A single effulgence from among the effulgences of the Luminary of Knowledge hath shone forth from the horizon of the heaven of inner meanings, and countless books, both manifest and hidden, have appeared [3.5s]... ...My God, My Adored One! From Thee I came, and unto Thee have I returned. Illumine my heart...* To: Aqa Mihdi, in Khadra'. Date: 1304-SHV-14 [1887-Jul-6]. Mss: INBA65:025x, INBA30:082ax, INBA81:013a, NLAI_BH_AB.017b. Pubs: AHM.330, AQMJ1.149x, AKHA_136BE #07 p.110. Trans: ADMS#053. Musical interps: M. Torki.

BH05631. 180 words, mixed. Volume 107. یوم جمالست و ساعت متعلق بسلطان جلال لکن قلم تحریر برداشتم که مطالب حب تقریر *This is the Day of Beauty, and the hour belongeth to the Sovereign of Glory; yet have I taken up the pen to set forth the truths of love [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.138c. Pubs: None. Trans: None.

BH05632. 170 words, mixed. Volume 82. ابن پیر روحانی علیهما بهائی باذن مولی الوری قصد مقصد اقصی نمود مشقت سبل *The son of the spiritual elder - upon them both be My glory - did, by the leave of the Lord of mankind, set forth towards that most distant goal, traversing arduous paths [3.5s]...* To: Mardiyyih wife of Mir Muhammad Bayk, in Khurasan. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15712.019. Pubs: FRH.164. Trans: None.

BH05633. 170 words, mixed. Volume 86. از اول امر اینمظلوم جان و روان و ثروت و عزت و راحت کل را در سبیل مقصود *From the very beginning of the Cause, this Wronged One hath sacrificed soul and spirit, wealth, honor and comfort in the path of the Desired One [3.5s]...* To: Ishaq Khan, in Hamadan. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: BLIB_Or15712.187a. Pubs: None. Trans: None.

BH05634. 170 words, mixed. Volume 83. اسم وفا را حق جل جلاله دوست داشته و دارد و لازال بنیر این اسم که از افق سماء *God, exalted be His glory, hath ever loved the name Vafá, and from time immemorial His gaze hath been fixed on the Daystar of this name...* To: Muhammad son of Mirza Abdullah, in Tabriz. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA19:199, INBA32:182a, BLIB_Or15724.200b. Pubs: HDQI.127, ANDA#46 p.04. Trans: ADMS#125.

BH05635. 170 words, Ara. Volume 86. اشهد یا الهی و اله الاشیاء و فاطری و فاطر السماء و خالقی و خالق ملکوت الاسماء *I bear witness, O my God and God of all things, my Creator and Creator of the heavens, my Fashioner and Fashioner of the Kingdom of Names [3.5s]...* To: Aqa Jamal Gulpaigani. Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: INBA19:401, BLIB_Or15716.089b. Pubs: None. Trans: None.

BH05636. 170 words, mixed. Volume 83. اگر نفسی از مظلوم سوال نمود بگو تحت سیاط ظلم وارد شد بر او آنچه که هر بصیری *If anyone should inquire of the Wronged One, say: Under the lash of tyranny there befell Him that which every discerning eye [3.5s]...* To: Mihdi from Barfurush (pilgrim), in Barfurush. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.044. Pubs: None. Trans: None.

BH05637. 170 words, Per. Volume 107. اگرچه بلسان عربی و عجمی و بهمه قسم مراسلات ارسال شد ولکن مع ذلک مجددا اظهار *Although epistles have been dispatched in the Arabic and Persian tongues and in every manner, yet once again We declare [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Mss: None. Pubs: AYBY.010a, MAS8.188bx, TRZ2.562, YQAZ.259x. Trans: None.

BH05638. 170 words, Per. Volume 32. اگرچه دفتر عاشقان ببیان طی نشود و نامه مشتاقان بقلم امکان اتمام نپذیرد ولکن *Though the book of lovers cannot be traversed by mere narration, and the epistle of the yearning ones findeth not completion through the pen of the world, yet [3.5s]...* To: Aqa Mirza Rida Quli brother of Baha'u'llah. Mss: INBA38:050a, INBA36:377, NLAI_BH1.335. Pubs: BRL_DA#616, ASAT4.016x, YBN.030c. Trans: None.

BH05639. 170 words, mixed. Volume 54. الحمد لله از بدایع الطاف الهیه مائده روحانیه از سماء مشیت در کل حین نازلست ولکن طوبی *Praise be to God! From among the wondrous bounties of God, spiritual sustenance descendeth at every moment from the heaven of His Will. Blessed [3.5s]...* To: Saidatun-Nisa Khanum, in India. Date: 1293-JAA-10 [1876-Jun-3]. Mss: BLIB_Or15719.164a. Pubs: None. Trans: None.

BH05640. 170 words, Per. Volume 52. الحمد لله از فضل نامتناهی ربانی شمس کلمه اولیه از افق سماء اراده مشرق *Praise be unto God! Through His boundless celestial grace, the Sun of the Primal Word hath risen from the horizon of the heaven of Will [3.5s]...* To: Mirza Sami' Kh A. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or15715.164a. Pubs: None. Trans: None.

BH05641. 170 words, Ara. Volume 97. الحمد لله الذی اظهر ما کان مکنونا فی علمه و انطق الاشیاء انه لا اله الا انا *Praise be to God Who hath revealed that which lay concealed within His knowledge and caused all things to proclaim that there is none other God but Him [3.5s]...* To: Muhammad Javad son of Haji Muhammad Husayn. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:037b, BLIB_Or15718.049b, BLIB_Or15728.171b, BLIB_Or15734.1.055, KB_620:030-031. Pubs: None. Trans: None.

BH05642. 170 words, Ara. Volume 97. الحمد لله الذی اظهر نفسه و نطق بما انفطرت به السماء و انشقت به الارض *Praise be unto God, Who hath manifested His own Self and spoken forth that whereby the heavens were cleft asunder and the earth was split open [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.178b, BLIB_Or15728.093, BLIB_Or15734.1.052a. Pubs: None. Trans: None.

BH05643. 170 words, Ara. Volume 83. الحمد لله الذی انزل الایات و اظهر البینات و انطق الاشیاء علی انه لا اله الا هو لم یزل کان مستویا *Praise be to God Who hath sent down the verses and made manifest the clear proofs, and caused all things to speak forth that there is none other God but Him. He hath ever been established in His sovereignty [3.5s]...* To: Mirza Farajullah. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15712.076, BLIB_Or15713.267a. Pubs: None. Trans: None.

BH05644. 170 words, Ara. Volume 106. الحمد لله الذی ایدنا علی عرفان مشرق آیاته و مطلع بیناته و مظهر اوامره و مصدر *Praise be unto God Who hath aided us to recognize the Dawning-Place of His signs, the Dayspring of His evidences, the Manifestation of His commandments and the Source thereof [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15718.032. Pubs: None. Trans: None.

BH05645. 170 words, Ara. Volume 97. الحمد لله الذی نزل الایات و اظهر البینات و انطق الاشیاء علی انه لا اله الا هو *Praise be unto God, Who hath sent down the verses and revealed the clear proofs, and caused all things to proclaim that there is none other God but Him [3.5s]...* To: Mihdi Khan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.104a. Pubs: None. Trans: None.

BH05646. 170 words, Ara. Volume 97. الحمد لله الذی نطق و انطق الاشیاء علی انه لا اله الا هو الفرد الواحد المقتدر *Praise be to God Who hath spoken and caused all things to speak forth that there is no God but Him, the Single, the One, the All-Powerful [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.177a, BLIB_Or15728.162a, BLIB_Or15734.1.054a. Pubs: None. Trans: None.

BH05647. 170 words, mixed. Volume 51. الحمد لله بعنایت رحمانی بعرف اوراد گلستان حقیقی فائز شدید انشاء الله باید *All praise be to God! Through the loving-kindness of the All-Merciful, thou hast attained unto the fragrance of the flowers of the true Rose-garden. God willing, thou must [3.5s]...* To: Shukrullah Khi Alif, in B R. Date: 1290-DHQ-13 [1874-Jan-2]. Mss: BLIB_Or15710.146. Pubs: None. Trans: None.

BH05648. 170 words, mixed. Volume 63. الحمد لله در ریعان شباب بعرفان مالک ماب فائز شدی قدر این نعمت سمائیه را بدان *Praise be to God that in the prime of youth thou hast attained unto the recognition of the Lord of Final Return. Know thou the value of this heavenly bounty [3.5s]...* To: Muhammad Taqi, in Hamadan. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15715.355b. Pubs: None. Trans: None.

BH05649. 170 words, Per. Volume 82. الحمد لله فائز شدی بامریکه جمیع عالم از برای عرفان آن از عدم بوجود *Praise be unto God that thou hast attained unto that Cause for the recognition of which the whole world was brought from nothingness into being [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Ahmaduf (son of Haji Ahmad Milani). Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15712.008a, BLIB_Or15724.185b. Pubs: None. Trans: None.

BH05650. 170 words, mixed. Volume 64. الحمد لله موفق شدی بر اقبال در ایامیکه عرفا و علما و ادبا و امرای ارض از حق *Praise be unto God that thou hast succeeded in turning unto Him in these days wherein the mystics, divines, men of learning and princes of the earth have turned away from the Truth [3.5s]...* To: Khadijih Sultan daughter of Ammih, in Nasrabad. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA23:082a, BLIB_Or15715.351a. Pubs: None. Trans: None.

BH05651. 170 words, Per. Volume 102. الحمد لله نخل بستان بار آورد دور خریف اثمار ربیع از او خوردید و بردید این طفل *Praise be unto God! The palm tree of the orchard hath yielded fruit; in the season of autumn ye have tasted and gathered therefrom the fruits of spring [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.099a. Pubs: None. Trans: None.

BH05652. 170 words, mixed. Volume 107. اللهم یا مالک الملوک و راحم المملوک اسئلک باسمک الاعظم و سلطانک الغالب علی *O God, Thou Who art the Sovereign of kings and the Merciful unto all who are ruled, I beseech Thee by Thy Most Great Name and by Thy conquering sovereignty [3.5s]...* Mss: INBA23:132b. Pubs: None. Trans: None.

BH05653. 170 words, mixed. Volume 46. الواحی مع سلمان ارسال شد و در جواب بعضی از مسائل اوراق مخصوص نوشته ارسال شد *Tablets were dispatched unto Salman, and in response to certain questions, specific pages were written and sent forth [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.164a, BLIB_Or15738.076. Pubs: None. Trans: None.

BH05654. 170 words, mixed. Volume 86. ام الکتاب در ملکوت بیان دوستان الهی را ذکر مینماید لیجذبهم الذکر و البیان *The Mother Book in the Kingdom of the Bayán maketh mention of the friends of God, that through remembrance and utterance they may be drawn nigh [3.5s]...* To: Buzurg Dhakir, in Shiraz. Date: 1305-RAM [1888-May]. Mss: INBA51:245b, KB_620:238-239. Pubs: ADM1#047 p.092x. Trans: None.

BH05655. 170 words, Ara. Volume 52. امتی امتی ینادیک لسان رحمتی من شطر سجنی و یخاطبک ملکوت بیانی من مقر عرشی *O My handmaiden, O My handmaiden! The tongue of My mercy calleth thee from the direction of My prison, and the kingdom of Mine utterance addresseth thee from the seat of My throne [3.5s]...* To: Khalih, in Yazd. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA19:055b, INBA32:052b. Pubs: None. Trans: None.

BH05656. 170 words, mixed. Volume 86. امروز بحر بیان رحمن مواج و آفتاب عنایت حق مشرق و لائح از حق میطلبیم عباد خود *In this day the ocean of the All-Merciful's utterance surgeth, and the sun of divine favor shineth resplendent. We beseech the True One that His servants [3.5s]...* To: Darvish Muhammad Ali. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: BLIB_Or15712.194a. Pubs: None. Trans: None.

BH05657. 170 words, mixed. Volume 71. امروز حق جل جلاله بر عرش اعظم مستوی و جمیع ذرات از کل جهات بقد اتی مالک *In this day the True One, exalted be His glory, is seated upon the Most Great Throne, and all atoms from every direction proclaim "The Lord is come!" [3.5s]...* To: Shaykh Rida, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:068a, KB_620:061-061. Pubs: LHKM2.132. Trans: None.

BH05658. 170 words, mixed. Volume 89. امروز کتاب الهی بلسان فصیح بلیغ کل را ندا مینماید و بافق اعلی دعوت میفرماید طوبی *In this day the Divine Book, with eloquent and lucid tongue, calleth unto all and summoneth them to the Most Exalted Horizon. Blessed be [3.5s]...* To: Khajih Muhammad Nayrizi, in Nayriz. Date: 1306-SHB-01 [1889-Apr-2]. Mss: BLIB_Or15703.151. Pubs: None. Trans: None.

BH05659. 170 words, mixed. Volume 97. امروز ندای الهی از شطر سجن مرتفع و انوار نیر ظهور از افق طور مشرق و لائح نور *In this day the Divine Call is raised from the precincts of the Prison, and the lights of the Orb of Revelation shine forth from the horizon of the Mount, resplendent and manifest [3.5s]...* To: Mirza Baqir Afnan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.163a. Pubs: None. Trans: None.

BH05660. 170 words, Ara. Volume 49. ان اشهد بما شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق الیوم انه لمظهر امره لمن *I testify to that which God Himself hath testified - that there is none other God but Him, and that He Who speaketh today is verily the Manifestation of His Cause [3.5s]...* To: Mirza Davud, in Darakhsh. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA44:001b, BLIB_Or11095#133. Pubs: None. Trans: None.

BH05661. 170 words, Ara. Volume 73. ان اشهد بما شهد الله قبل ظهور الاسماء انه لا اله الا هو و الذی ینطق بالحق انه *I bear witness unto that which God did testify, before the appearance of all names, that verily there is none other God but Him, and He Who speaketh with truth is verily He [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Nabi. Date: 1301-RAA-19 [1884-Jan-18]. Mss: INBA18:060, BLIB_Or15713.288b. Pubs: None. Trans: None.

BH05662. 170 words, Ara. Volume 73. ان البیان کان مکنونا فی ملکوت علمی فلما اظهرت نفسی اظهرته و انزلته علی من *Verily, utterance was hidden within the Kingdom of My knowledge, and when I manifested My Self, I revealed it and caused it to descend upon whom [3.5s]...* To: Karbalai Abbas (Birjand), in Shahrud?. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA44:124a. Pubs: None. Trans: None.

BH05663. 170 words, Ara. Volume 65. ان القلم الاعلی یذکر من سمع الندآء اذ ارتفع بین الارض و السماء و یبشر الکل بما اشرق *Verily, the Most Exalted Pen maketh mention of him who hearkened unto the Call when it was raised betwixt earth and heaven, and announceth unto all that which hath shone forth [3.5s]...* To: Fath qabl 'Ali. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15713.258a. Pubs: None. Trans: None.

BH05664. 170 words, Ara. Volume 68. ان قلم الاراده اراد ان یذکر احبائه فی آباده الذین نبذوا العالم و اقبلوا الی *The Pen of Will hath desired to make mention of His loved ones in Abádih, who have cast aside the world and turned towards Him [3.5s]...* To: Baha'is of Abadih et al, in Fars. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15713.261, BLIB_Or15730.089b. Pubs: VAA.209-209, ASAT1.011x. Trans: None.

BH05665. 170 words, Ara. Volume 46. ان یا اشرف طوبی لک بما تشرفت بعرفان مظهر نفس الله و صرت من الموحدین تالله هذا *O Ashraf! Blessed art thou, inasmuch as thou hast attained unto the recognition of the Manifestation of the Self of God and art numbered among them that have become unified. By God [3.5s]...* To: Jinab-i-Ashraf, Ya, in Tihran. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:233. Pubs: None. Trans: None.

BH05666. 170 words, Ara. Volume 41. ان یا امه الله ان ابکی فی نفسک بما وقع الغلام فی بئر الحسد و کان ذلک عن انظر *O handmaid of God! Weep thou within thyself for that which befell the Youth in the well of envy through the gaze [of the*

malevolent] [3.5s]... To: Shams-i-Jahan. Date: 1285 ca. [1868-1869]. Mss: BLIB_Or15694.564, ALIB.folder18p480. Pubs: BRL_DA#201. Trans: None.

BH05667. 170 words, mixed. Volume 46. ان یا امه الله ان اشهدی فی روحک بانه هو المقتدر العزیز الجمیل *O handmaid of God! Bear thou witness in thy soul that He is the All-Powerful, the Mighty, the Beauteous [3.5s]...* To: Women of the household of Baha'u'llah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:013a. Pubs: None. Trans: None.

BH05668. 170 words, Ara. Volume 49. ان یا عبد ان احرق الامال بنار حب ربک الغنی المتعال ثم فکر فی المال کذلک *O servant! Burn away thy hopes with the fire of the love of thy Lord, the All-Possessing, the Most Exalted, and ponder thereafter upon wealth likewise [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#176. Pubs: None. Trans: None.

BH05669. 170 words, Ara. Volume 46. ان یا فرج ان افرح بفرج الله و انه جائک بغته کاشراق الوجه عن افق هیکل بدیع و *O Faraj! Rejoice thou in God's deliverance, which hath come upon thee suddenly, even as the radiant Face dawneth from the horizon of a wondrous Temple [3.5s]...* To: Aqa Faraj, in Tabriz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA41:363. Pubs: None. Trans: None.

BH05670. 170 words, Ara. Volume 39. ان یا محسن ان اشهد بلسانک و قلبک بما شهدت الورقا علی افنان قدس منیعا بانه *O Mohsen! Bear thou witness with thy tongue and heart to that whereunto the Dove hath testified upon the sacred and lofty branches, that [3.5s]...* To: Muhsin, in Medina. Mss: INBA36:136a, INBA71:304b. Pubs: None. Trans: None.

BH05671. 170 words, Ara. Volume 39. ان یا محمد اسمع ندائی مره اخری کما سمعت من قبل حین الذی دخلت بقعه الفردوس *O Muhammad! Hear thou My call once again, even as thou didst hear it aforetime when thou didst enter the Paradise [3.5s]...* To: Muhammad. Mss: BLIB_Or15725.350. Pubs: None. Trans: None.

BH05672. 170 words, Ara. Volume 32. ان یا مهدی قد سمعنا نغمات سرک و جذبات صدرک فی حبک الی الله و استغراقک فیه و *O Mihdi! We have indeed heard the melodies of thy secret heart and the raptures of thy breast in thy love for God and thy submergence in Him [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Mss: INBA71:098b, BLIB_Or15738.001b. Pubs: None. Trans: None.

BH05673. 170 words, Ara. Volume 39. ان یا نصار ان انصر ربک بین الاشرار و لاتکن من الغافلین قد خلق کل نفس لتبلیغ *O ye who help the Cause! Aid ye your Lord amidst the wicked, and be not of the heedless. Every soul hath been created for the propagation [of His Cause] [3.5s]...* To: Shaykh Nisar (father of Habib). Mss: BLIB_Or15725.364a. Pubs: None. Trans: None.

BH05674. 170 words, mixed. Volume 61. ان یا هادی قد نزلنا لک الواحا شتی و عرفناک فیها ما اراد ربک العلام فی هذه *O Hádí! We have verily revealed unto thee divers Tablets wherein We acquainted thee with that which thy Lord, the All-Knowing, hath willed in this [3.5s]...* To: Siyyid Abdul-Hadi et al. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.142, BLIB_Or15710.140. Pubs: None. Trans: None.

BH05675. 170 words, Ara. Volume 86. انا سمعنا ندائک اجبناک بایات انجذبت بها افئده الملا الاعلی و اصحاب الجنه *We have hearkened unto thy call, and have answered thee with verses whereby the hearts of the Concourse on High and the dwellers of Paradise have been enraptured [3.5s]...* To: Shaykh Hadi Kitabfurush. Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: BLIB_Or15716.149a. Pubs: None. Trans: None.

BH05676. 170 words, Ara. Volume 63. انا سمعنا ندآء من سمی بالحسن اذ حضر کتابه و قرئه العبد الحاضر لدی المظلوم و *We have heard the call of him who was named Hassan, when his letter was presented and the servant in attendance before the Wronged One read it forth [3.5s]...* To: Mirza Hasan brother of Fath-i-Azam (Ardistan), in Tihran. Date: 1298-RAJ-03 [1881-Jun-1]. Mss: BLIB_Or15706.231, BLIB_Or15715.090a. Pubs: None. Trans: None.

BH05677. 170 words, Ara. Volume 65. انا نذکر الرحیم عبدنا فضلا من لدنا لیفرح بهذا الذکر الذی اذ انزل من سماء الملکوت سجد *Verily, We make mention of Our servant, the Merciful, as a token of grace from Our presence, that he may rejoice in this remembrance which, when sent down from the heaven of the Kingdom, caused prostration [3.5s]...* To: Baha'is of Alexandria. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15706.247, BLIB_Or15715.092b. Pubs: None. Trans: None.

BH05678. 170 words, Ara. Volume 106. انا نذکر امتی التی آمنت بالله و طارت فی هوآء حبی و شربت رحیق عنایتی و فازت *We make mention of Our handmaiden who hath believed in God, who hath soared in the atmosphere of My love, who hath quaffed the choice wine of My tender mercy, and who hath attained [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15719.084a. Pubs: None. Trans: None.

BH05679. 170 words, mixed. Volume 72. انا نکبر من هذا المقام علی اسمی الجمال و من معه و علی اسمی الزین و من معه یا *We do, from this station, send greetings unto Our Name "The Glory" and those that are with Him, and unto Our Name "The Ornament" and those that are with Him, O [3.5s]...* To: Muhammad who has attained, in Najafabad. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.333d. Pubs: None. Trans: None.

BH05680. 170 words, Ara. Volume 78. انا وجدنا لام الکتاب لسانا ینطق بالحق و یدع الناس الی الله رب العالمین طوبی *Verily, We have found the Mother Book to possess a tongue that speaketh the truth and summoneth the people unto God, the Lord of the worlds. Blessed be [3.5s]...* To: Mashhadi Hasan. Date: 1303-RAJ-05 [1886-Apr-9]. Mss: INBA51:053, KB_620:046-046. Pubs: LHKM2.125. Trans: None.

BH05681. 170 words, mixed. Volume 64. انشاء الله بعنایت رحمن فائز باشی و بذکرش ناطق بشانیکه نفحات ذکر ناس غافل را *God willing, mayest thou be blessed through the grace of the All-Merciful and be so eloquent in His remembrance that the fragrant breezes of mention shall awaken the heedless [3.5s]...* To: Mirza Isma'il Azghandi, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.116d. Pubs: None. Trans: None.

BH05682. 170 words, mixed. Volume 51. انشاء الله در کل احیان از کوس عنایت رحمن رحیق عرفان بیاشامی و بانوار وجه *God willing, mayest thou at all times drink from the chalice of the All-Merciful's bounty the wine of divine knowledge, and be illumined by the lights of His countenance [3.5s]...* To: Jinab-i-Nabil qabl 'Ali, in Qazvin. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: AYBY.033. Trans: None.

BH05683. 170 words, mixed. Volume 60. انشاء الله لم یزل و لایزال از کوثر عرفان محبوب امکان بیاشامید و در ظل سدره *God willing, may you ever and always drink from the Kawthar of mystic knowledge of the Best-Beloved of all possibility, and abide beneath the shade of the Tree [3.5s]...* To: Rashidih sister of Muhammad Ali and wife of Mulla Ali Asghar, in Sarchah. Date: 1297-RAJ [1880-Jun]. Mss: INBA44:177b, BLIB_Or15706.157, BLIB_Or15715.062d. Pubs: BRL_DA#044. Trans: None.

BH05684. 170 words, mixed. Volume 90. ای احزاب مختلفه باتحاد توجه نمائید و بنور اتفاق منور گردید لوجه الله در مقری *O contending peoples and kindreds of the earth! Set your faces towards unity, and let the radiance...* To: Aqa Siyyid Asadullah, in Port Said. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: BLIB_Or15690.160b, BLIB_Or15716.138c, BLIB_Or15728.048b, BN_suppl.1753.123-124. Pubs: BRL_DA#708, GWBP#111 p.141, AVK4.276x.08, LHKM3.379a, AHM.407, MJMM.284, HDQI.042, DWNP_v5#01 p.002a, UAB.035b, DRD.063, MAS4.367c, AKHA_121BE #02-03 p.a, ANDA#16 p.05, OOL.B048b. Trans: BSW#01.23x, GWB#111. Notes: MMAH.090, GSH.187, LL#190.

BH05685. 170 words, Per. Volume 49. ای امه الله انشاء الله بنفحات عنایت منزل آیات مسرور باشی و در کل احیان بذکر و ثنای محبوب *O maidservant of God! God willing, mayest thou be gladdened by the sweet-scented breezes of the grace of the Revealer of Verses, and at all times be engaged in the remembrance and praise of the Beloved [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#165. Pubs: None. Trans: None.

BH05686. 170 words, mixed. Volume 51. ای امه الله نفحه حبت بمکمن احدیت حاضر و اراده ات بکوی مقصود نزد مالک غیب و *O handmaid of God! The fragrance of thy love hath been wafted to the sanctuary of oneness, and thy intention hath drawn nigh unto the precincts of the Desired One, in the presence of the Lord of the Unseen [3.5s]...* To: wife of Abdur-Rahim, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.160b. Pubs: None. Trans: None.

BH05687. 170 words, mixed. Volume 39. ای امه الله هر عسیریرا یسری از عقب و هر اضطرابیرا اطمینان از پی و هر فراقرا *O handmaiden of God! After every hardship there cometh ease, after every agitation there followeth tranquility, and after every separation [3.5s]...* To: sister of Kalamatun-Nasr. Mss: INBA18:072. Pubs: AYI2.359. Trans: None.

BH05688. 170 words, mixed. Volume 60. ای امه الله و ای کنیز حق بشنو ندای مظلوم راکه از سجن اعظم بتو توجه نموده و ترا بحق *O handmaid of God and maidservant of the True One! Hearken unto the voice of the Wronged One, Who from the Most Great Prison hath turned toward thee and summoneth thee unto truth [3.5s]...* To: mother of Salih who has attained. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: INBA51:096, BLIB_Or15697.054b, KB_620:089-090. Pubs: None. Trans: None.

BH05689. 170 words, mixed. Volume 64. ای اهل ارض رایحه دفرآء تضوعات عرف معانی را منع نموده و ضوضاء جهلا ندای الهی *O peoples of the earth! The foul odour hath prevented the sweet fragrances of inner meanings from wafting, and the clamour of the ignorant hath drowned out the divine call [3.5s]...* Date: 1298-SHV [1881-Aug]. Mss: BLIB_Or15719.126b. Pubs: ANDA#65 p.03. Trans: None.

BH05690. 230 words, mixed. Volume 39. ای حبیب کتاب تو تلقاء عرش تلاوت شد و از احزان مذکورهٔ او بر جمال قدم حزن وارد ولکن لا تیأس *O My beloved! Thy book was recited before the Divine Throne, and the sorrows mentioned therein brought grief upon the Ancient Beauty; yet despair not [3.5s]...* To: Habib. Mss: INBA38:092x. Pubs: None. Trans: None.

BH05691. 170 words, Per. Volume 55. ای دوستان انشاءالله بعنایت رحمن بقضایای الهیه راضی باشید و باوامرش مسرور *O friends! God willing, through the grace of the All-Merciful, be ye content with the divine decrees and rejoice in His commandments [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.080b. Pubs: None. Trans: None.

BH05692. 170 words, mixed. Volume 49. ای ذبیح از شاه میرزا نوشته بودی اینفقره بر آنجناب معلوم است که از شطر قدم حکم *O Dhabíh! Thou hast written concerning Shah-Mirza. This matter is known to that honored one, for from the Divine Court the decree hath [3.5s]...* To: Dhabih. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#243, BLIB_Or15722.073a. Pubs: AVK3.227.11x, ASAT4.186x, PYB#191 p.03. Trans: None.

BH05693. 170 words, Ara. Volume 59. ای رب هذه امة من امائک التی ارادت بحر فضلک و افق رضائک *O Lord! This is a handmaiden among Thy handmaidens who hath yearned for the ocean of Thy bounty and the horizon of Thy good-pleasure [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.019f, BLIB_Or15734.2.078c. Pubs: None. Trans: None.

BH05694. 170 words, mixed. Volume 58. ای شیخ ذکر شما مره بعد مره نزد مظلوم آفاق مذکور آمد الحمد لله باین ایام *O Shaykh! Time and again hath thy mention reached this Wronged One of all horizons. Praise be to God for these days [3.5s]...* To: Shaykh Baba Said. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15710.299a. Pubs: None. Trans: None.

BH05695. 170 words, Per. Volume 102. ای علی طرف عنایت بآن جناب متوجه بوده لو لا هذا ما ظهر منک *O 'Alí! The gaze of loving-kindness hath ever been directed towards thee; were it not for this, naught would have been manifested from thee [3.5s]...* Date: after 1875. Mss: None. Pubs: AVK4.473.02x, MAS4.019ax, PYM.273bx, KHMT.143x. Trans: None.

BH05696. 170 words, mixed. Volume 49. ای علی قبل اکبر انشاء الله از عنایت رب الارباب مسرور و فائز باشی و در کل احیان از *O 'Alí-Qabli-Akbar! God grant that thou mayest, through the grace of the Lord of Lords, be joyous and triumphant, and at all times [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali Akbar et al, in Dahaj. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#151. Pubs: None. Trans: None.

BH05697. 170 words, mixed. Volume 49. ای غلام طرف الله از افق سجن بتو ناظر جهد نما که در جوانی باخلاق رحمانی و انوار *O Ghulám! The gaze of God is directed toward thee from the horizon of this Prison. Strive that, in thy youth, thou mayest achieve and be illumined with a heavenly character...* To: Muhammad Ali son of Fattah et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#141. Pubs: AQA6#188 p.018. Trans: ADMS#287.

BH05698. 170 words, Per. Volume 46. ای کنیز خدا ندآء رحمن مرتفع و اکثری از اماء از آن غافل از خدا بخواه که از *O handmaiden of God! The call of the All-Merciful hath been raised, yet most of the maidservants remain heedless thereof. Beseech thou God that [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11096#184. Pubs: None. Trans: None.

BH05699. 170 words, mixed. Volume 49. ای مجید ما کل از برای نصره الله که ارتفاع کلمه او است مابین عباد بوجود *O My Glorious One! All existence is for the triumph of God's Cause, which is the exaltation of His Word amidst His servants [3.5s]...* To: Jinab-i-Majid. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#153, BLIB_Or15710.045. Pubs: None. Trans: None.

BH05700. 170 words, mixed. Volume 39. ای مهدی بعنایه رب مسرور باش و ببدایع فضلش مبتهج از کاس ذکرش بنوش و از باده *O Mahdi! Be thou gladdened by the grace of thy Lord and rejoice in His wondrous favors. Drink thou from the chalice of His remembrance and from the wine [3.5s]...* To: Mihdi. Mss: INBA38:093a. Pubs: None. Trans: None.

BH05701. 170 words, mixed. Volume 49. ای ورقه انشاء الله از خلق منقطع و بحق متمسک باشی الیوم نسبتها مقطوعست چه که *O Leaf! God willing, mayest thou be detached from creation and hold fast unto the Truth. This Day all ties are severed, for [3.5s]...* To: Wife of Aqa Mirza Husayn son of Ashraf et al, in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA18:066, BLIB_Or11096#114. Pubs: None. Trans: None.

BH05702. 170 words, mixed. Volume 54. این مسجون مظلوم در جمیع لیالی و ایام بندگان و کنیزان الهی را بافق اعلی و مقام اسنی *This wronged Prisoner, throughout all nights and days, calleth the servants and handmaidens of God unto the Most Exalted Horizon and the Supreme Station [3.5s]...* To: Mahabbatun-Nisa Khanum, in India. Date: 1293-JAA-10 [1876-Jun-3]. Mss: BLIB_Or15719.164b. Pubs: None. Trans: None.

BH05703. 170 words, mixed. Volume 106. این مظلوم لوجه الله مقبلین را ذکر مینماید و بما ینفعهم و یرفعهم امر میفرماید *Suffer me not, O God, my God, to be kept back from the heaven of Thy bounties and the day-star of Thy favours...* To: Muhammad Hasan, in Hamadan. Mss: BLIB_Or15695.203a. Pubs: BRL_DA#240. Trans: BPRY.230-231x.

BH05704. 170 words, mixed. Volume 67. این مظلوم مسجون شهادت میدهد بوحدانیت حق جل جلاله و فردانیت او مبعوث فرمود رسل *This Wronged One, imprisoned, beareth witness to the oneness of God - glorified be His majesty - and His singleness, Who hath sent forth the Messengers [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1299-RAJ-12 [1882-May-30]. Mss: BLIB_Or15730.032c. Pubs: None. Trans: None.

BH05705. 170 words, mixed. Volume 32. این نامه منزول از ساذج قبول بارض محبور است و انشاالله بعد از وصول مقبول خواهد *This missive, descended from the Pure Source of acceptance unto the land of delight, will, God willing, be accepted upon its arrival [3.5s]...* To: Bigum Jan Jan Bigum. Mss: INBA38:045b, INBA36:379b. Pubs: None. Trans: None.

BH05706. 170 words, Per. Volume 92. اینکه آنمقر منظر اکبر واقع بعد از ورود و نزول جمال قدم جل اجلاله در آنمحل *That spot which became the Most Great Scene, after the advent and descent therein of the Ancient Beauty, glorified be His majesty [3.5s]...* Mss: None. Pubs: TZH7.125. Trans: None.

BH05707. 170 words, mixed. Volume 102. اینکه در باره آیه مبارکه ذکر نمودند که شخص مذکور گفته آیات را تغییر داده اند و *Concerning that which they have mentioned regarding the blessed verse, wherein the person in question hath claimed that the verses have been altered [3.5s]...* Date: after 1882. Mss: BLIB_Or15736.212a. Pubs: None. Trans: None.

BH05708. 170 words, mixed. Volume 83. آفتاب از برای چه خلق شد تا حاکی باشد از انوار وجهش آسمان از برای چه بوجود *The sun hath been created to be a bearer of the radiance of His Countenance; the heavens came into being [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.039b. Pubs: None. Trans: None.

BH05709. 170 words, mixed. Volume 74. آفتاب حقیقت از افق اراده حق جل جلاله مشرق و افق اعلی باسم مالک اسما منور و *The Sun of Truth hath dawned above the horizon of the Will of God, glorified be His majesty, and the Supreme Horizon*

hath been illumined through the Name of the Lord of Names [3.5s]... To: Ustad Ali Asghar, in Yazd. Date: 1301-RAM-09 [1884-Jul-3]. Mss: None. Pubs: LHKM1.130. Trans: None.

BH05710. 170 words, mixed. Volume 49. بشنو ندای مسجون حزین را که از افق سجن مبین ترا ندا مینماید و بحق میخواند حمد کن محبوب *Hearken unto the voice of the sorrow-laden Prisoner, Who from the horizon of the manifest Prison calleth thee and summoneth thee unto truth. Praise be unto the Beloved [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Hakkak, in Tabriz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#155. Pubs: None. Trans: None.

BH05711. 170 words, mixed. Volume 80. بگو ای ناعقین این یوم یوم الله است در او دیده نمیشود جز حق و آثارش امروز *Say: O ye that croak! This is the Day of God; naught is seen therein save His Truth and His signs this day [3.5s]... ...This is the Day which past ages and centuries can never rival. Know this, and be not of the ignorant...* To: Aqa Siyyid Nasrullah, in K R. Date: 1304-SAF-09 [1886-Nov-7]. Mss: INBA23:023. Pubs: None. Trans: ADJ.079x.

BH05712. 170 words, mixed. Volume 84. بینیاز میفرماید ای کنیز من و فرزند کنیز من ندایم را بشنو الحمد لله از رحمت *The Self-Sufficient One speaketh: O My handmaiden and daughter of My handmaiden! Hearken unto My call. Praise be unto God for His mercy [3.5s]...* To: Wife of Mirza Abdullah. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: INBA65:044x, INBA30:092ax, INBA81:007b, BLIB_Or15695.164b, NLAI_BH_AB.019x. Pubs: AHM.338, DWNP_v6#06-7 p.001x, AQMJ1.155x, ADH1.129. Trans: None.

BH05713. 170 words, Ara. Volume 46. تالله بالبلاء زاد حب البهاء علی شان مامنعه عن ذکر مالک الاسماء و فاطر السماء *By God! Through tribulation hath the love of Bahá increased to such a degree that naught could deter Him from the mention of the Lord of Names and the Creator of heaven [3.5s]...* To: Mirza Ali Sayyah Maraghihi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:312a, BLIB_Or15707.163, BLIB_Or15735.313. Pubs: BRL_DA#336, AQA1#183, HYK.313. Trans: None.

BH05714. 170 words, Ara. Volume 56. تبارک الذی اشرق من افق الظهور بسلطان ما منعته قوه العالم ینطق بین الامم انه *Blessed is He Who hath shone forth from the horizon of Manifestation with such sovereignty as no earthly power could withhold, proclaiming amongst the peoples that verily He [3.5s]...* Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.025a. Pubs: None. Trans: None.

BH05715. 170 words, Ara. Volume 42. تری یا الهی اشراق شمس کلمتک من افق سجنک بما ارتفع فیه ذکرک بلسان مظهر ذاتک *Thou beholdest, O my God, the Day-Star of Thy Word shining above the horizon of Thy prison-city...* To: Aqa Siyyid Asadullah, in Birjand. Mss: INBA44:089, INBA92:401. Pubs: BRL_DA#036, PMP#027. Trans: PM#027.

BH05716. 170 words, Ara. Volume 42. تری یا الهی بان البهاء یذکرک بعد الذی ورد علیه من البلا ما لایقدر ان یحصیه *Thou dost witness, O my God, how He Who is Thy splendor calleth Thee to remembrance...* To: Aqa Ali. Mss: INBA92:399a. Pubs: PMP#051, AKHA_124BE #06 p.j. Trans: PM#051.

BH05717. 170 words, Ara. Volume 52. تعالی الذی اظهر جماله المکنون بانوار احاطت السموات و الارضین و انطق کل شیء *Exalted is He Who hath manifested His hidden Beauty through lights that have encompassed the heavens and the earth, and hath caused all things to speak forth [3.5s]...* To: Abdul-Ghani, in Urumiyyih. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: BLIB_Or15715.139c. Pubs: AQA5#009 p.012. Trans: None.

BH05718. 170 words, Ara. Volume 49. تفکروا یا احبائی فی هذا البدیع الذی به ظهر حکم البدع طوبی لمن عرف و قال لک *Ponder, O My loved ones, upon this wondrous One through Whom the decree of creation hath been made manifest. Blessed is he who hath recognized and proclaimed: "Thine be the glory!" [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Abdullah Intizamus-Saltanih, in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA15:242b, INBA26:244b. Pubs: PYK.213. Trans: None.

BH05719. 170 words, Ara. Volume 39. تلک آیات القدس نزلت بالحق من لدنا علی العالمین جمیعا لیتبعوا الناس سبل ربهم *These are the verses of holiness which have been sent down in truth from Our presence unto all the peoples of the world, that they may follow the paths of their Lord [3.5s]...* To: Haji Abdur-Rahim. Mss: INBA36:137, INBA71:306. Pubs: None. Trans: None.

BH05720. 170 words, Ara. Volume 32. تلک آیات القدس نزلت بالحق و فیه یذکر کل امر حکیم و فیه ما یقرب الذینهم آمنوا *These are the verses of holiness sent down in truth, wherein every wise decree is inscribed and wherein is that which draweth nigh those who have believed [3.5s]...* Mss: INBA71:027b. Pubs: None. Trans: None.

BH05721. 170 words, Ara. Volume 46. تلک آیات الله قد نزلت بالحق من ساحه عرش عظیم للذی تشرف بلقاء الله و کان خادما *These are the verses of God, which have been sent down in truth from the court of the mighty Throne unto him who hath attained the presence of God and was a servant [3.5s]...* To: Rida Khabbazul-Ahdiyyih, in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.586, ALIB.folder18p466. Pubs: ABDA.059. Trans: None.

BH05722. 170 words, mixed. Volume 63. جمیع اشیا شهادت داده اند بر عظمت ظهور الله ولکن عباد از ظهور غافل و باصنام *All things have testified to the grandeur of God's Manifestation, yet His servants remain heedless of His Revelation and are devoted to idols [3.5s]...* To: Muhammad Quli who has attained, in Tihran. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: INBA18:555. Pubs: AQA7#410 p.194. Trans: None.

BH05723. 170 words, Per. Volume 54. جمیع رجال و نساء عالم منتظر مظهر ظهور الهی و مترصد اشراق نور صمدانی بودند و چون *All the men and women of the world were awaiting the Manifestation of the Divine Revelation and were watchful for the dawning of the Light of the All-Glorious, and when [3.5s]...* To: Mukhaddaratun-Nisa Khanum, in India. Date: 1293-JAA-10 [1876-Jun-3]. Mss: BLIB_Or15719.163c. Pubs: SFI04.012. Trans: None.

BH05724. 170 words, mixed. Volume 64. جمیع عالم منتظر ایام الله بودند چه که حق جل جلاله در کتب و زبر و صحف خود وعده *All the world awaited the Days of God, inasmuch as the Truth, exalted be His glory, had promised in His Books, Psalms and Sacred Scriptures [3.5s]...* To: Aqa Baqir, in Isfahan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: None. Pubs: AQA7#391 p.106, RSR.125. Trans: None.

BH05725. 170 words, mixed. Volume 62. جمیع عالم و طوائف امم منتظر ایام ظهور بوده اند و جمیع را حق جل جلاله باین *All the peoples and kindreds of the earth have awaited the days of the Manifestation, and unto all hath the True One, exalted be His glory, [bestowed this] [3.5s]...* To: Husayn-Quli Khan, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.281, BLIB_Or15710.228b. Pubs: AQA5#078 p.094. Trans: None.

BH05726. 170 words, mixed. Volume 83. جناب ابوالحسن علیه بهائی وارد و ذکر شما را نمود لذا این مظلوم در این سجن مبین *Jinab-i-Abu'l-Hasan, upon him be My glory, hath arrived and made mention of thee; wherefore this Wronged One in this manifest prison [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida, in Milan. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.040b. Pubs: None. Trans: None.

BH05727. 170 words, mixed. Volume 88. جنود عشق و محبت الهی بر وجود توجه نمود هر قلب را مقبل یافت مسخر نمود اخذش *The hosts of divine love and affection turned their gaze upon existence, and finding every heart receptive, conquered and took possession thereof [3.5s]...* To: Muhammad Ismail Khalili. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: INBA33:063. Pubs: AYI2.373x, AHB_131BE #09-10 p.002, YQAZ.210. Trans: None.

BH05728. 170 words, mixed. Volume 97. جوهر حمد و ثنا سزاوار مقصود یکتاست که در سجن اعظم مع احزان وارده و بلایای *The essence of praise and glorification befitteth the one matchless Object of all desire, Who, in the Most Great Prison, amidst descending sorrows and tribulations [3.5s]...* To: Mirza Jan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.155b, BLIB_Or15728.113. Pubs: None. Trans: None.

BH05729. 170 words, Per. Volume 106. جوهر حمد و ثنا و ساذج ذکر و بها حضرت قیومی را سزاست که از رحیق مختوم اهل قبور *The essence of praise and glory, and the quintessence of remembrance and splendor, beseemeth the Lord, the Self-Subsisting, Who from the sealed wine hath quickened them that lie in the graves [3.5s]...* To: Abdu'l-Baqi who has attained, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AQA5#158 p.217, MSHR3.168x. Trans: None.

BH05730. 170 words, mixed. Volume 49. ح س لازال طرف عنایت بانجناب بوده و قلم قدم شاهد و گواهست بر آنچه ذکر شد لاتیاس من *The glance of loving-kindness hath ever been directed towards thee, and the Ancient Pen doth bear witness*

unto that which hath been mentioned. Despair not [3.5s]... To: Hasan Aqa. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#115. Pubs: None. Trans: None.

BH05731. 170 words, mixed. Volume 72. حضرت موعود کشف حجبات فرمود و غیب مکنون از افق ظهور اشراق نمود اوست مقصودیکه در *The Promised One hath rent asunder the veils, and the Hidden Mystery hath shone forth from the horizon of manifestation. He is the Desired One Who [3.5s]...* To: Farrukh wife of Jinab-i-Muhammad Daribaghi, in Qazvin. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: None. Pubs: AQA5#155 p.211b. Trans: None.

BH05732. 170 words, mixed. Volume 97. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزا که محض عنایت اراده اش بهدایت احزاب عالم توجه *Praise be unto Him, the Desired One, worthy and befitting, Who through His gracious favor and Will hath turned unto the guidance of the peoples of the world [3.5s]...* To: Jinab Hatam. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.155a, BLIB_Or15728.112a. Pubs: None. Trans: None.

BH05733. 170 words, mixed. Volume 49. حمد کن خداوند بی مانند را که کاس عطا را از ایادی الطاف آشامیدی و بان فائز *Praise be to the peerless Lord, that thou hast quaffed from the chalice of bounty through the hands of divine favors and attained thereunto [3.5s]...* To: Sultan Baygum sister of Haji, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:124, BLIB_Or11096#146, BLIB_Or15696.034d, BLIB_Or15734.2.118a, KB_620:117-118. Pubs: LHKM2.161. Trans: None.

BH05734. 170 words, mixed. Volume 100. حمد مولی الوری را که بکلمه علیا اهل ناسوت انشاء را کوثر عرفان عطا فرمود روح *Praise be to the Lord of all beings, Who, through His most exalted Word, hath bestowed upon the denizens of the mortal realm the living waters of divine knowledge [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan, in Istanbul. Date: 1308-SHB-26 [1891-Apr-6]. Mss: None. Pubs: AYI2.291x. Trans: None.

BH05735. 170 words, mixed. Volume 93. حمد و ثنا اهل لجه احدیه را لایق و سزاست که از خلیج اسماء گذشته اند و قصد بحر *Praise and glory beseem the dwellers in the depths of oneness who have passed beyond the gulf of names and set their course toward the sea [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Sad, in Yazd. Date: 1307-JAA-17 [1890-Jan-9]. Mss: BLIB_Or15690.165a, BLIB_Or15716.062.17, BLIB_Or15728.226. Pubs: None. Trans: None.

BH05736. 170 words, mixed. Volume 31. در حالتیکه سماوات حب مرتفع شده و شمس ود از مشرق صبح وفا طالع گشته و قمر محبت *In this hour when the heavens of love have been upraised, and the sun of loving devotion hath dawned from the dayspring of faithfulness, and the moon of affection [3.5s]...* To: Bagum Khanum Qazvini, in Qazvin. Mss: INBA38:048, INBA36:315c. Pubs: None. Trans: None.

BH05737. 170 words, mixed. Volume 69. دستخط مبارک که باینفانی مرقوم داشتید روح بخشید و قوت آورد و بعد از آنکه *The blessed missive which Thou didst inscribe to this evanescent one breathed new life and imparted strength, and after [3.5s]...* To: Nabil. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15700.276b, BLIB_Or15711.134b. Pubs: None. Trans: None.

BH05738. 170 words, Ara. Volume 39. ذکر الله عبده و ان بذکره یحیی کل عظم رمیما و ان ذکره طبیب القلوب و به یبرء *The remembrance of God unto His servant; verily through His remembrance doth every crumbling bone come to life, and His remembrance is the Physician of hearts whereby healing is attained [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.339a. Pubs: None. Trans: None.

BH05739. 170 words, Ara. Volume 75. ذکر انزله المذکور لمن اقبل الی الوجه اذ شقت السبحات و خرقت الحجبات باصبع *A remembrance sent down by the Ever-Mentioned One unto him who hath turned toward the Countenance, when the veils of glory were rent asunder and the coverings were pierced by a finger [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali son of Ammih from Kashan, in Kashan. Date: 1302-RAJ-14 [1885-Apr-29]. Mss: INBA15:319, INBA26:322b. Pubs: None. Trans: None.

BH05740. 170 words, mixed. Volume 52. ذکر من لدنا الی احد من العباد لیقربه الی الله العلیم الحکیم ان یا عبد ان *A mention from Us unto one among the servants, that he may draw nigh unto God, the All-Knowing, the All-Wise. O servant [3.5s]...* To: Mulla Abdul-Aziz. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15710.139, BLIB_Or15719.019b. Pubs: None. Trans: None.

BH05741. 170 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا للتی آمنت بربها و کانت من القانتات فی لوح عظیم اذا اشرقت شمس *A remembrance from Our presence unto her who hath believed in her Lord and was among the devoted ones, in a mighty Tablet, when the sun shone forth [3.5s]...* To: Ummul-Awliya Havva wife of Haji Muhammad Attar, in Tihran. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: MAS4.365bx, MUH3.031, OOL.B185. Trans: None. Notes: ROB2.127, LL#256.

BH05742. 170 words, Ara. Volume 79. ذکر من لدنا لمن اقبل اذ اعرض علماء الارض و فقهائها یشهد بذلک من نطق و ینطق *A remembrance from Our presence unto him who turned towards Us when the divines and theologians of the earth turned away - to this beareth witness He Who hath spoken and speaketh still [3.5s]...* To: Muhammad Hashim Khan. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: INBA84:203, BLIB_Or15713.236b. Pubs: None. Trans: None.

BH05743. 170 words, Ara. Volume 59. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الوجه و آمن بالله اذ اعرض عنه اکثر العباد انه لهو *A remembrance from Us unto him who hath turned toward the Countenance and believed in God when most of the servants turned away from Him. Verily, He is [3.5s]...* To: Karbalai Abbas, in Birjand. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA44:121, BLIB_Or15730.062a. Pubs: None. Trans: None.

BH05744. 170 words, Ara. Volume 87. ذکر من لدنا لمن حضر اسمه فی السجن الاعظم امام وجه المظلوم الذی قبل البلایا *A remembrance from Our presence unto him whose name was mentioned in the Most Great Prison before the face of the Wronged One, Who hath accepted tribulations [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali, in Tihran. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA23:259b, BLIB_Or15712.113b, BLIB_Or15713.249a. Pubs: None. Trans: None.

BH05745. 170 words, Ara. Volume 78. ذکر من لدنا لمن حضر و فاز بما کان مسطورا فی کتب الله رب العالمین خرج عن مقامه *A remembrance from Our presence unto him who hath attained and won that which was inscribed in the Books of God, the Lord of all worlds, who hath gone forth from his station [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Nasrullah, in Kashan. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: BLIB_Or15712.334. Pubs: None. Trans: None.

BH05746. 170 words, Ara. Volume 65. ذکر من لدنا لمن سمع ندآء الله رب العالمین و اجابه فی یوم فیه اعرض عنه اکثر *A remembrance from Our presence unto him who hearkened unto the Call of God, the Lord of the worlds, and answered it on a Day wherein most turned away [3.5s]...* To: Isma'il. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15713.258b. Pubs: None. Trans: None.

BH05747. 170 words, Ara. Volume 83. ذکر من لدنا لمن علی الارض لیجذبهم ذکر الله المهیمن القیوم یا ملا الارض اتقوا *A remembrance from Our presence unto all who dwell upon the earth, that the remembrance of God, the Supreme, the Self-Subsisting, may draw them unto Him. O concourse of earth, fear ye [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15724.218. Pubs: None. Trans: None.

BH05748. 170 words, Ara. Volume 72. ذکر من لدنا لمن وجد عرف القمیص و توجه الی انوار الوجه اذ انار افق العالم بهذا النیر الاعظم *A remembrance from Our presence unto him who hath perceived the fragrance of the Garment and turned towards the lights of the Countenance when the horizon of the world was illumined by this Most Great Luminary [3.5s]...* To: Mirza Zaynu'l-'Abidin, in Zanjan. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.343a. Pubs: None. Trans: None.

BH05749. 170 words, Ara. Volume 61. ذکر من لدی الله مالک الوری عبده الذی سمی بمصطفی لیفرح و یکون من الراسخین ان *A remembrance from God, the Lord of all creation, unto His servant named Mustafa, that he may rejoice and be numbered among the steadfast [3.5s]...* To: Mustafa Quli, in Maraghih. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.027b. Pubs: None. Trans: None.

BH05750. 170 words, Ara. Volume 81. ذکر من لدی المظلوم اصفیاء الله و اولیائه الذین آمنوا به و بکتابه المبین لیجذبهم *The remembrance from the Wronged One is directed towards the chosen ones of God and His loved ones who have believed in Him and His perspicuous Book, that He may draw them [3.5s]...* To: Karim. Date: 1304-DHQ-12 [1887-Aug-2]. Mss: BLIB_Or15713.243a. Pubs: None. Trans: None.

BH05751. 170 words, mixed. Volume 87. ذکرت لدی المظلوم بوده و هست از حق میطلبیم ترا ماید فرماید تائیدیکه *Thou hast been, and art, remembered before the Wronged One. We beseech God that He may graciously aid thee with His confirmation [3.5s]...* To: Darvish Ghulam-Husayn. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.113a. Pubs: None. Trans: None.

BH05752. 170 words, Ara. Volume 46. ذکری امتی لیجذبها ندائی الی ملکوتی لتنظر ما قدر لها من لدن علیم حکیم لعمری من *O My handmaiden! Remember thou Me, that My call may draw thee to My Kingdom, that thou mayest behold what hath been ordained for thee by One All-Knowing, All-Wise. By My life [3.5s]...* To: Wife of Abdur-Rahim. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:316a, BLIB_Or15707.171, BLIB_Or15735.321. Pubs: AQA1#189, HYK.321. Trans: None.

BH05753. 170 words, Ara. Volume 82. ذکری من ذکرنی و اقبالی الی من اقبل افقی لتفرح و تکون من الشاکرین اسمع الندآء *My remembrance is for him who hath remembered Me, and My grace unto him who hath turned towards My horizon, that thou mayest rejoice and be numbered among the thankful ones. Hearken unto the Call [3.5s]...* To: Ghulam-Ali Samandari, in Gilan. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15713.235. Pubs: None. Trans: None.

BH05754. 170 words, mixed. Volume 78. راه پیدا و امر هویدا و رایت انه لا اله الا هو بر اعلی المقام منصوب و خباء *The path is manifest and the Cause is evident, and the banner bearing "There is none other God but Him" hath been hoisted upon the most exalted heights [3.5s]...* To: Muhammad Vaz. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: BLIB_Or15712.323. Pubs: None. Trans: None.

BH05755. 170 words, Per. Volume 106. روحی لحضرتکم الفداء فرمودند یا اسمی علیک بهائی جناب افنان علیه بهائی تحت لحاظ *May my spirit be a sacrifice unto Thy sanctified presence! He hath declared: "O My Name, upon thee be My Glory!" His honour the Afnán, upon him be My Glory, is beneath Our gaze [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15736.071b. Pubs: None. Trans: None.

BH05756. 170 words, Ara. Volume 59. سبحان الذی اظهر امره و عرف العباد ما کان مسطورا فی الزبر و الالواح قل یا ملا *Glorified be He Who hath made manifest His Cause and made known unto His servants that which was inscribed in the Books and Tablets. Say: O concourse [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause), in N Sh. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA15:277a, INBA26:277. Pubs: PYK.117. Trans: None.

BH05757. 170 words, Ara. Volume 52. سبحان الذی انزل الایات بالحق و جعلها حجه من عنده لمن فی السموات و الارضین ان *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth and made them a testimony from His presence unto all who are in the heavens and on earth [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Ali Tafrishi, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA27:074b. Pubs: YMM.029. Trans: None.

BH05758. 170 words, Ara. Volume 92. سبحان الذی انزل الایات و اظهر البینات و انطق الاشیاء علی انه لا اله الا هو الحق علام الغیوب و عزتک *Glorified be He Who hath sent down the verses and revealed the clear proofs, and caused all things to proclaim that verily there is no God but Him, the True One, the Knower of things unseen. By Thy might [3.5s]...* To: son of Haji Ahmad Milani. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.187a. Pubs: None. Trans: None.

BH05759. 170 words, Ara. Volume 68. سبحان الذی انزل الایات و امر الکل بما نطق به الکتاب یا افنانی یذکرک مولی *Glorified be He Who hath sent down the verses and commanded all to observe that which the Book hath uttered. O Afnán, thy Lord maketh mention of thee [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15697.206b. Pubs: AQA6#265 p.259. Trans: None.

BH05760. 170 words, Ara. Volume 97. سبحان الذی انزل ما اراد من سماء العطاء انه هو المقتدر علی ما اراد بامره *Glorified be He Who hath sent down whatsoever He willeth from the heaven of bounty. He, verily, is the All-Powerful over whatsoever He willeth through His command [3.5s]...* To: Wife of who has attained. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.105a, BLIB_Or15734.1.052b. Pubs: None. Trans: None.

BH05761. 170 words, Ara. Volume 59. سبحان الذی جعلنی مسجونا فی هذه الارض التی سمیت بالبقعه الحمراء فی کتاب *Glorified be He Who hath made Me a prisoner in this land which hath been named the Crimson Spot in the Book [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15734.2.001. Pubs: ASAT1.255x, ASAT2.066x, ASAT4.164x. Trans: None.

BH05762. 170 words, Ara. Volume 51. سبحان الذی نزل الایات بالحق و جعلها بینات لمن فی السموات و الارضین بها احیی *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth and made them clear proofs unto all who are in the heavens and on earth, whereby He giveth life [3.5s]...* To: Mirza Mahmud, in Tabriz. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA41:162, BLIB_Or11095#336. Pubs: None. Trans: None.

BH05763. 170 words, Ara. Volume 39. سبحان الذی نزل الایات فی کل صباح و مسا و مآآمنوا بها الا الذین اخذتهم ارياح *Glorified be He Who hath revealed the verses every morn and eve, yet none believed in them save those who were seized by the winds [3.5s]...* To: Muhammad Taqi son of Muhammad Sadiq. Mss: BLIB_Or15725.327. Pubs: AQA5#041 p.055. Trans: None.

BH05764. 170 words, Ara. Volume 56. سبحان الذی نزل الکتاب بالحق و جعله القسطاس الاعظم بین الامم و الایه الکبری *Glorified be He Who hath sent down the Book in truth and made it the Supreme Balance between the nations and the Most Great Sign [3.5s]...* To: Nasrullah Khan, in Sirkan. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.024a. Pubs: None. Trans: None.

BH05765. 170 words, Ara. Volume 70. سبحان من انزل الآیات و نطق بما کان سیفا للفجار و رحمه للاخیار الذین اعترفوا بما نطق *Glorified be He Who hath revealed the verses and hath spoken that which became a sword unto the ungodly and a mercy unto the righteous who have acknowledged His utterance [3.5s]...* To: Ghulam-Rida, in Sh A. Date: 1300-RAA-15 [1883-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15713.264a. Pubs: LHKM1.095. Trans: None.

BH05766. 170 words, Ara. Volume 39. سبحان من خلق السموات و الارض بامر من عنده و انه لهو المقتدر المهیمن القیوم *Glorified be He Who hath created the heavens and the earth by His command, for verily He is the All-Powerful, the Supreme, the Self-Subsisting [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.285. Pubs: None. Trans: None.

BH05767. 170 words, Ara. Volume 49. سبحانک اللهم یا الهی تری عبادک اقبلوا الی شطر قربک و لقائک بعد الذی نادیتهم *Glory be unto Thee, O my God! Thou beholdest Thy servants who have turned toward the sanctuary of Thy nearness and Thy presence, after Thou didst call unto them [3.5s]...* To: Tavusul-Ahadiyyih, in Barfurush. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.091, AQMJ2.066. Trans: None.

BH05768. 170 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی کلما ارید ان اذکرک تمنعنی خطیاتی الکبری و جریراتی *Glorified art Thou, O Lord my God! Every time I venture to make mention of Thee, I am held back by my mighty sins...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:160, INBA92:180, BLIB_Or15739.285. Pubs: PMP#124, AQMM.041, AQMJ1.119. Trans: PM#124, BPRY.076, BSC.185 #269.

BH05769. 170 words, Ara. Volume 49. سبحانک اللهم یا مالک القدم قد اخذت القلم بان اذکر الذی احبک فی یوم کان اکثر *Glorified art Thou, O my God, Lord of eternity! Thou hast taken up the Pen to make mention of him who loved Thee in a day when most [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.097. Trans: None.

BH05770. 170 words, Ara. Volume 69. سبحانک یا اله الاسماء و فاطر السماء اسئلک بحنین المشتاقین فی هجرک و فراقک و *Glorified art Thou, O God of Names and Creator of heaven! I beseech Thee by the yearning of them that long in their separation from Thee [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Taqi. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15730.033b. Pubs: None. Trans: None.

BH05771. 170 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی انی عبد من عبادک آمنت بک و آیاتک و ترانی یا الهی مقبلا الی *Praise be unto Thee, O my God! I am one of Thy servants, who hath believed in Thee and on Thy signs....* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA61:045, INBA66:099a. Pubs: PMP#128, ADM2#050 p.086x, AQMM.065. Trans: PM#128, BPRY.052. Musical interps: B. Lisbeth, E. Mahony, C. Serrano.

BH05772. 170 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی تسمع حنین الذین ذابوا فی هجرک و فراقک و ضجیج الذین بعدوا عن *Glorified art Thou, O my God! Thou hearest the lamentations of them that have melted away in their separation from Thee, and the cries of those who are kept far from Thy presence [3.5s]...* To: Muhammad Karim, in Shiraz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:374b, INBA49:362, INBA92:399b. Pubs: None. Trans: None.

BH05773. 170 words, Ara. Volume 94. سبحانک یا الهی لم ادر بای شیء و بای (...) فلما اری فی مصنوعاتک آثار صنعک و *Glorified art Thou, O my God! I know not by what means or through what [...]. Yet when I behold within Thy creation the traces of Thy handiwork and [3.5s]...* To: mother of Jinab-i-Jalal et al. Date: 1307-SHV [1890-May]. Mss: INBA51:005, KB_620:284-284. Pubs: None. Trans: None.

BH05774. 170 words, Ara. Volume 57. سبحانک یا بحر الوفاء اسئلک بنفسک التی سمیتها بالبهاء بان تهدی عبادک الی افق *Lauded be Thy Name, O Thou Who art the Ocean of Faithfulness! I beseech Thee by Thine Own Self, which Thou hast named "the Most Glorious"...* To: Mir Abdur-Rahim father of Nasrullah Vujdani, in Qamsar. Date: 1295? [1877-1878]. Mss: BLIB_Or15696.002b, BLIB_Or15734.2.035. Pubs: AQMJ2.093. Trans: ADMS#307.

BH05775. 170 words, Ara. Volume 79. سبحانک یا مالک الاسماء و مالک ملکوت السماء اسئلک بنورک المشرق من الافق الاعلی *Glorified art Thou, O Lord of Names and Ruler of the Kingdom of Heaven! I beseech Thee by Thy Light which shineth from the Supreme Horizon [3.5s]...* To: Khadijih Khanum et al, in Port Said. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: None. Pubs: AQA6#246 p.218, ADM2#118 p.209x. Trans: None.

BH05776. 170 words, Ara. Volume 71. سبحانک یا من بندائک انجذبت الاشیاء فی ملکوت الانشاء و بعرف قمیصک بلغ کل جاهل *Glory be unto Thee, O Thou by Whose voice all in the kingdom of creation are enraptured, by the fragrance of Whose garment every ignorant one attaineth unto the ocean of knowledge...* To: Aqa Masud. Date: 1300-SHB-01 [1883-Jun-7]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#802, ADM3#099 p.117. Trans: JHT_S#051.

BH05777. 170 words, mixed. Volume 97. سدره المنتهی میفرماید ای ورقه طوبی لک چه که در اول ایام باقبال و توجه فائز *The Divine Lote-Tree proclaimeth: O leaf! Blessed art thou, for in the earliest days thou didst attain unto acceptance and divine favor [3.5s]...* To: Liqaiyyih Asdaq Mudabbir, in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA15:294b, INBA26:297a. Pubs: PYK.220. Trans: None.

BH05778. 170 words, mixed. Volume 39. شکر کن که در این سفر مع جمال قدم نبودی تالله الحق آسمان گریست و زمین نوحه نمود *Give thanks that thou wert not present on this journey with the Ancient Beauty. By God, the Truth! The heavens wept and the earth lamented [3.5s]...* To: Gawhar Khanum wife of Baha'u'llah. Mss: INBA15:186b, INBA26:187a. Pubs: None. Trans: None.

BH05779. 170 words, mixed. Volume 56. شهد الله انه لا اله الا هو المقتدر علی ما یشاء ینزل بسلطانه ما یکون ماء الحیوان *God testifieth that there is none other God but Him, the All-Powerful over whatsoever He willeth. Through His sovereignty He sendeth down that which is the Water of Life [3.5s]...* To: Aqa Siyyid 'Ali, in Fathabad. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: INBA84:207, BLIB_Or15730.022c. Pubs: None. Trans: None.

BH05780. 170 words, Ara. Volume 54. شهد الله انه لا اله الا هو لم یزل کان مقدسا عن الذکر و البیان و منزها عن *God testifieth that there is no God but Him, Who hath ever been sanctified beyond mention and utterance, and exalted above [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim Marsa'-Saz, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA41:443b. Pubs: None. Trans: None.

BH05781. 170 words, Ara. Volume 71. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه لسماء الکرم للامم و الایه *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come with the truth is verily the heaven of bounty unto all nations and the Sign [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il, Mim Ri, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:157, KB_620:150-150. Pubs: LHKM2.182. Trans: None.

BH05782. 170 words, Ara. Volume 82. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه لهو الکنز المخزون و السر المکنون و به نفخ *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath come with the truth is verily the Hidden Treasure and the Concealed Mystery, and through Him was breathed forth the Spirit [3.5s]...* To: Ghulam-Rida who attained. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15713.249b. Pubs: None. Trans: None.

BH05783. 170 words, Ara. Volume 64. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه لهو الموعود فی کتب الله و *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath come with the truth is, verily, the One promised in the Books of God [3.5s]...* To: Isma'il Big, in Kukchak. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15713.259, BLIB_Or15715.265a. Pubs: None. Trans: None.

BH05784. 170 words, Ara. Volume 86. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه هو اللوح المحفوظ و الکتاب المکنون *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath come with the Truth is verily the Preserved Tablet and the Hidden Book [3.5s]...* To: Shaykh Mahdi. Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: BLIB_Or15712.190. Pubs: None. Trans: None.

BH05785. 170 words, Ara. Volume 106. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق انه لهو الموعود فی کتبی و زبری و انه لهو *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who speaketh is, verily, the One promised in My Books and My Scriptures, and He, verily, is He [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15726.041a. Pubs: None. Trans: None.

BH05786. 170 words, Ara. Volume 68. شهد الله انه لهو الفرد الواحد الذی نطق انه لا اله الا انا لعلیم الحکیم *God testifieth that He, verily, is the Single, the One, Who hath proclaimed that there is none other God but Him, the All-Knowing, the All-Wise [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15734.2.009. Pubs: None. Trans: None.

BH05787. 170 words, Ara. Volume 73. شهد مالک القدم لهذا القلم بانه نطق قبل خلق العالم و ظهور الامم انه لا اله الا *The Ancient of Days testifieth concerning this Pen that It spake, ere the creation of the world and the appearance of the nations, that there is none other God but [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ataullah Tabib Sirajul-Hukama, in Abadih. Date: 1301-RAA [1883-Dec]. Mss: BLIB_Or15713.253a. Pubs: VAA.207-207b. Trans: None.

BH05788. 170 words, Ara. Volume 74. شهدت الذرات لمنزل الایات و الکائنات لمظهر البینات و نری القوم فی هذا یوم صرعی الا *The very atoms bear witness unto the Revealer of verses, and all created things testify unto the Manifestor of clear proofs, yet in this Day We behold the people fallen prostrate [3.5s]...* Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15730.110. Pubs: None. Trans: None.

BH05789. 170 words, mixed. Volume 32. صبح صباح احدیت از مشرق جان طالع گشت و انوار سناء سینای صمدیت از مطلع امکان *The Morn of Divine Unity hath dawned from the horizon of the soul, and the lights of the splendour of the Sinai of Divine Singleness have shone forth from the Dayspring of contingent being [3.5s]...* To: Mirza Hadi, in Qazvin. Mss: INBA38:044, INBA36:376a. Pubs: None. Trans: None.

BH05790. 170 words, Ara. Volume 49. طوبی لک یا امتی بما خرقت الاحجاب و عرفت ربک العزیز الوهاب الذی سجن فی اخرب *Blessed art thou, O My handmaiden, inasmuch as thou hast rent asunder the veils and recognized thy Lord, the Mighty, the All-Bountiful, Who hath been imprisoned in the most desolate of places [3.5s]...* To: sister of Jinab-i-Nazir. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA15:351, INBA26:355, BLIB_Or11095#235. Pubs: None. Trans: None.

BH05791. 170 words, Ara. Volume 53. طوبی لمن قام علی امر الله و استقام اذ ارتفع ضوضاء الذین کفروا بالله رب *Blessed is he who hath arisen to serve the Cause of God and remained steadfast when the clamor of them that have disbelieved in God, the Lord, was raised [3.5s]...* To: Shaykh Aqa, in Sabzivar. Date: 1292-RAJ-09 [1875-Aug-11]. Mss: None. Pubs: AQA7#331 p.008. Trans: None.

BH05792. 170 words, Ara. Volume 53. طوبی لمن وجد حلاوه الندآء الذی ارتفع من شطر الکبریاء و عمل ما امر به من *Blessed is he who hath found the sweetness of the call that hath been raised from the realms of grandeur and hath acted in accordance with that which was commanded unto him [3.5s]...* To: Mirza Abdur-Rahim, Zad Ri, in Kashan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15729.139a, NLAI_22848:339, BSB.Cod.arab.2644 p174v, MKI4522.339. Pubs: AQA2#018 p.183b. Trans: None.

BH05793. 170 words, mixed. Volume 106. عالم کتابیست مبین در هر حین بر زوال خود گواهی داده و میدهد بلکه مینماید از *The world is a manifest Book that, in every moment, hath borne and continueth to bear witness unto its own decline [3.5s]...* To: Ruqiyyih daughter of the martyr, in Shiraz. Mss: INBA51:379a. Pubs: LHKM3.351, HDQI.123, ANDA#27 p.03, MSHR2.309. Trans: None.

BH05794. 170 words, mixed. Volume 86. عبد حاضر امام وجه حاضر نامه شما را تمام ذکر نمود و بشرف اصغا فائز گشت لله *The servant, present before His Countenance, made mention of thy letter in its entirety, and it was honored to attain His hearing. Praise be unto God [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Khayyat Muttahid et al, in Shiraz. Date: 1305-RAM-11 [1888-May-22]. Mss: INBA84:146, INBA84:080, INBA84:021, BLIB_Or15716.070.14. Pubs: None. Trans: None.

BH05795. 170 words, mixed. Volume 64. عرف محبت الهی از مکتوبت متضوع لله الحمد بعنایتی فائز شدی که اکثر علمای ارض *The sweet fragrance of divine love wafteth from thy letter - praise be to God - thou hast attained unto a bounty which most of the learned ones of earth [3.5s]...* To: Asadu'llah Khan, in Fathabad. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.186a. Pubs: None. Trans: None.

BH05796. 170 words, mixed. Volume 90. عریضه ات رسید در هنگامیکه مالک انام در قصریکه در سجن اعظم واقع است مشی *Thy petition reached Me at a time when the Lord of all names was walking in the palace situated within the Most Great Prison [3.5s]...* To: Muhammad Salih, in Bahramabad. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: INBA51:537. Pubs: LHKM3.327. Trans: None.

BH05797. 170 words, mixed. Volume 46. فجر عید است و نبید توحید در افئده اهل تجرید در جوش نعیم از برای نفوسی که *The dawn of the Festival hath broken, and the Wine of Divine Unity surgeth within the hearts of them that are detached, a sweet delight unto such souls as [3.5s]...* To: Mirza Aqa Jan Khadimullah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.109r.06, BLIB_Or11096#096. Pubs: BRL_DA#475. Trans: None.

BH05798. 170 words, Ara. Volume 46. فسبحان الذی نزل الایات بالحق و فیها ما یفتح ابواب الفردوس و تهب نسائم الفضل *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth, wherein lieth that which openeth the gates of Paradise and causeth the breezes of grace to waft [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA18:203. Pubs: None. Trans: None.

BH05799. 170 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی انت الذی لن تعد کنت علی عرش عظمتک فی علو الرفعه و *Glorified art Thou, O my God! Thou art He Who hath ever been enthroned upon the seat of Thy majesty in the heights of transcendent glory [3.5s]...* To: Mulla Rajab-Ali. Mss: INBA92:074. Pubs: BRL_DA#580. Trans: None.

BH05800. 170 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی تری مقری بین یدیک و مسکنی فی بلادک بحیث لم اجد سواک *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest my abode before Thy presence and my dwelling-place in Thy lands, wherein I find none but Thee [3.5s]...* To: Iskandar. Mss: INBA36:371b, NLAI_BH1.336. Pubs: None. Trans: None.

BH05801. 170 words, Ara. Volume 46. فسبحانک اللهم یا الهی و سیدی و مولائی و معتمدی و رجائی و کهفی و ضیائی *In His Name, the Exalted, the All-Highest, the Most Sublime! Glorified art Thou, O Lord my God!...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: BRL_DA#809, AHM.206, MJMM.275, TSBT.232, ABMK.062. Trans: BPRY.148, RBB.138-139x, BLO_PT#068x, ADMS#033. Notes: LL#511. Referenced in AB04716.

BH05802. 170 words, Ara. Volume 97. قد اتی المیقات و اتی الله بسلطان مبین یا ملاء الارض اتقوا الله انه ظهر و اظهر ما اراد *The appointed time hath come, and God hath appeared with manifest sovereignty. O concourse of earth! Fear ye God, for He hath appeared and made manifest that which He desired [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.001b. Pubs: None. Trans: None.

BH05803. 170 words, Ara. Volume 97. قد اتی یوم الله و القوم لا یفقهون قد اشرق نیر الظهور من افق *The Day of God hath indeed come, yet the people understand not. The Sun of Manifestation hath dawned from the horizon [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.120b, BLIB_Or15734.1.059a. Pubs: None. Trans: None.

BH05804. 170 words, Ara. Volume 52. قد اجتمع الروس علی ضرنا و انها تحت اقدامنا ولکنهم لایشعرون قد انکر العلماء *The Russians have conspired to harm Us, yet verily they lie beneath Our feet, though they perceive it not. The divines have denied [3.5s]...* To: Mirza Karim-Khan, in Tihran. Date: 1291-RAM-09 [1874-Oct-20]. Mss: BLIB_Or03114.022. Pubs: None. Trans: None.

BH05805. 170 words, Ara. Volume 42. قد اخبرناکم من قبل فی الالواح بما یقضی من لدن علیم حکیم انه قضی بالحق و نحن *We have verily informed you aforetime in the Tablets concerning that which hath been decreed by One Who is All-Knowing, All-Wise. He hath, in truth, decreed, and We [3.5s]...* Mss: INBA73:076, NLAI_BH1.479, NLAI_BH2.227. Pubs: None. Trans: None.

BH05806. 170 words, Ara. Volume 42. قد اخرجنا الغافلون من ارض السر بظلم مبین الی ان بلغنا الی شاطی البحر و رکبنا *The heedless ones have driven Us forth from the Land of Mystery through manifest oppression, until We reached the shore of the sea and embarked [3.5s]...* Mss: INBA73:356, NLAI_BH1.503, NLAI_BH2.244a. Pubs: BRL_DA#144. Trans: None.

BH05807. 170 words, mixed. Volume 58. قد ارتفع الندآء من هذا المنظر الکریم به ارتفع ندآء الاشیاء کلها ولکن القوم *The Call hath been upraised from this glorious Scene, whereby all things have raised their cry, and yet the people [3.5s]... ...The one true God, exalted be He, loveth to witness handiworks of high craftsmanship produced by His loved ones. Blessed art thou, for what thy skill hath produced hath reached the presence of thy Lord, the Exiled, the Wronged...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15710.285, BLIB_Or15715.323a, BLIB_Or15722.174a. Pubs: BRL_DA#246a. Trans: BRL_ATBH#45x, BSW#07.22x, COC#0004x.

BH05808. 170 words, Ara. Volume 102. قد ارتفع حنین الاشیاء بما ورد علی اهل البهاء فی ارض یا ان علیا قد اقبل الی *The plaintive cries of all created things have been raised by reason of what hath befallen the people of Bahá in the land of Yá, for verily 'Alí hath drawn nigh [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15716.098c. Pubs: None. Trans: None.

BH05809. 170 words, Ara. Volume 39. قد ارتفعت نغمات الله فی هذا الفردوس الذی کان باسمه معروفا قل ان الفردوس قد *The melodies of God have been raised in this Paradise which hath been known by His Name. Say: Verily, Paradise hath [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Mss: BLIB_Or15725.299. Pubs: None. Trans: None.

BH05810. 170 words, Ara. Volume 52. قد اردنا ان نذکر من سمع ندآء الله لیقوم علی ما ینبغی لهذا الیوم البدیع و یذکر مولاه *We desire to make mention of those who have hearkened unto the Call of God, that they may arise to that which befitteth this wondrous Day and make mention of their Lord [3.5s]...* To: Abdullah Munajim, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#326, AQA7#359 p.049. Trans: None.

BH05811. 170 words, Ara. Volume 49. قد ارسلنا الیک من قبل کتابا یشهد انه لا اله الا هو العزیز المختار انک اقبلت *We had previously sent unto thee a Book that beareth witness there is none other God but Him, the Mighty, the Chosen One. Thou didst turn thyself [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#110. Pubs: None. Trans: None.

BH05812. 170 words, Ara. Volume 52. قد اسکرنا اولی العرفان من رحیق البیان تعالی هذا الرحیق الذی فک ختمه باصبع *We have caused them that are possessed of true knowledge to become intoxicated with the choice wine of utterance. Exalted is this wine whose seal hath been broken by the Finger [3.5s]...* Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or15715.145a. Pubs: None. Trans: None.

BH05813. 170 words, Ara. Volume 59. قد اشرقت الشمس من افق البرهان و غنت عندلیب العرفان علی الافنان و نادی الروح *The Sun hath risen from the horizon of proof, and the Nightingale of divine knowledge hath warbled upon the branches, and the Spirit hath called aloud [3.5s]... ...I testify before God to the greatness, the inconceivable greatness of this Revelation. Again and again have We in most of Our Tablets ...* To: Ghulam-Ali son of Dhabih, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA28:271, BLIB_Or15730.065c. Pubs: None. Trans: ADJ.077x, WOB.103x.

BH05814. 170 words, Ara. Volume 71. قد انار افق العالم اذ اتى مالک القدم باسمه الاعظم و شهد انه لا اله الا هو *The horizon of the world hath been illumined through the coming of the Ancient King with His Most Great Name, and He hath testified that there is none other God but Him [3.5s]...* To: Haji Muhammad Hasan, in K R. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15726.024b. Pubs: None. Trans: None.

BH05815. 170 words, Ara. Volume 97. قد انزلنا الايات و اظهرنا البينات ولكن القوم فی حجاب مبين هذا ذكر من لدنا *We have verily sent down the verses and made manifest the clear evidences, yet the people remain behind a manifest veil. This is a remembrance from Our presence [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.223. Pubs: None. Trans: None.

BH05816. 170 words, Ara. Volume 70. قد انفطرت السماء و انشقت الارض و مرت الجبال و لكن الناس فی غفله و شقاق قد طافت *The heavens have been rent asunder, the earth hath been cleft, and the mountains have passed away, yet the people remain heedless and in dissension [3.5s]...* To: Kaka Mulla, in Bar. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15713.216b, BLIB_Or15730.083c. Pubs: None. Trans: None.

BH05817. 170 words, Ara. Volume 63. قد بشر البيان من فی الامكان بهذا الظهور العظيم قال ان الذی ياتی انه لهو *The Bayán hath given glad-tidings unto all who dwell within the realm of contingent being of this most mighty Revelation, proclaiming: "Verily, He Who shall come, He is..." [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: 1298-RAJ-03 [1881-Jun-1]. Mss: INBA19:420a, BLIB_Or15734.2.028. Pubs: None. Trans: None.

BH05818. 170 words, Ara. Volume 49. قد تزين الامكان بظهور الرحمن ولكن الناس فی غفله و حجاب تمسكوا بالهوی و اعرضوا *The worlds of existence have been adorned with the appearance of the All-Merciful, yet the people remain heedless and veiled, having clung to their desires and turned away [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Bayk, in Sansan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#325. Pubs: None. Trans: None.

BH05819. 170 words, Ara. Volume 97. قد جرت الانهار و ظهرت الاثمار و نطقت الاشجار الملک و الملكوت و العظمه و *The rivers have flowed forth, the fruits have appeared, and the trees have proclaimed: "The Kingdom and the Dominion and the Grandeur..." [3.5s]...* To: Muhammad Karim, in Nayriz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.164c, BLIB_Or15734.1.054b. Pubs: None. Trans: None.

BH05820. 170 words, Ara. Volume 53. قد جرت سفينه البيان علی بحر العرفان فی ايام ربک الرحمن ان الذی تمسک بها انه من *The Ark of Utterance hath verily sailed upon the ocean of divine knowledge in the days of thy Lord, the Most Merciful. He that holdeth fast unto it is among [3.5s]...* To: Mir Muhammad Husayn, in Bushruyih. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.141c. Pubs: None. Trans: None.

BH05821. 170 words, Ara. Volume 76. قد حضر الحسين و عبدالكريم لدی المظلوم فی ايام احاطتنا اصحاب الغل و البغضاء *Husayn and 'Abdu'l-Karím attained the presence of the Wronged One in those days when We were encompassed by the people of malice and hatred [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: None. Pubs: LHKM2.266. Trans: None.

BH05822. 170 words, Ara. Volume 102. قد حضر بين يدينا ما ناجيت به الله رب العالمين و سمعنا حنين قلبک فی فراق مولاک *That wherewith thou didst commune with God, the Lord of all worlds, hath been presented before Us, and We have heard the lamentations of thy heart in separation from thy Lord [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AYBY.027. Trans: None.

BH05823. 170 words, Ara. Volume 46. قد حضر كتابک بين يدينا و اطلعنا بما فيه نسئل الله بان يكشف لک ما اردته... سبحانک اللّهمّ يا الهی اسئلک بآياتک الّتی احاطت الممكنات *Thy letter hath reached Our presence, and We have taken cognizance of its contents. We beseech God that He may unveil unto thee that which thou didst seek [3.5s]... ...Unto Thee be praise, O Lord my God! I entreat Thee, by Thy signs that have encompassed the entire creation...* To: Aqa Mirza Mumin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA27:473, INBA48:155, BLIB_Or15739.279. Pubs: PMP#002x. Trans: PM#002x.

BH05824. 170 words, Ara. Volume 59. قد حضر كتابک و اسمعنا ما ناديت به الله رب العالمين و اجبناک بهذا اللوح الذی تضوع *Thy letter hath reached Us, and We have hearkened unto thy call unto God, the Lord of the worlds, and We respond unto thee through this Tablet which diffuseth its fragrance [3.5s]...* To: Ali Rida, in Isfahan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.310c. Pubs: None. Trans: None.

BH05825. 170 words, Ara. Volume 107. قد حضر كتابک و عرضه العبد الحاضر لدی العرش اجبناک بما لاتعادله زخارف العالم و *Thy letter hath been received, and the servant in attendance before the Throne hath laid it before Us. We have answered thee with that which the ornaments of the world cannot equal [3.5s]...* To: Fadl-Ali. Mss: None. Pubs: AQA7#516 p.362. Trans: None.

BH05826. 170 words, Per. Volume 80. قد حضر كتابک و عرضه العبد الحاضر لدی المظلوم اجبناک بهذا الكتاب المبين *Your book hath reached Our presence, and the servant standing before the Wronged One hath presented it. We respond unto thee through this manifest Book [3.5s]...* To: Abd al-Rahim H M, in Hamadan. Date: 1304-JAA [1887-Jan]. Mss: BLIB_Or15724.198, BLIB_Or15726.103a. Pubs: None. Trans: None.

BH05827. 170 words, Ara. Volume 80. قد حضر لدی المظلوم كتابک و سمعنا ما ناديت به الله رب العالمين اجبناک بلوح *The book thou didst address to this Wronged One hath reached Us, and We have hearkened unto that which thou didst call out unto God, the Lord of all worlds. We answer thee through this Tablet [3.5s]...* To: Ali Akbar Khan. Date: 1304-JAT-20 [1887-Mar-16]. Mss: BLIB_Or15699.066a. Pubs: None. Trans: None.

BH05828. 170 words, Ara. Volume 49. قد حضر لدی الوجه خاتم فيه نقش اسمک لذا نطق علی ذكرک لسان الذی جعله الله مطلع *He who is the Countenance hath indeed appeared before Me, bearing a ring engraved with Thy name, whereupon the Tongue, ordained by God as the Dayspring, spoke in thy remembrance [3.5s]...* To: Rasul, in Tabriz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#236. Pubs: None. Trans: None.

BH05829. 170 words, Ara. Volume 75. قد ذكر ذكرک لدی المظلوم فی سجنه الاعظم و اجابک بما تضوع منه مسک المعانی بين *Thy mention hath been made before the Wronged One in His Most Great Prison, and He hath answered thee with that wherefrom the musk of inner meanings hath been diffused [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi. Date: 1302-RAT-04 [1885-Jan-21]. Mss: INBA51:186a, KB_620:179-179. Pubs: LHKM3.165. Trans: None.

BH05830. 170 words, Ara. Volume 51. قد سمعت اذن العنايه ما ناديت به الله رب العالمين و ما اثنيت به مولیک كذلک *The ear of divine favor hath heard that which thou didst call out unto God, the Lord of all worlds, and wherewith thou didst praise thy Lord. Thus it is [3.5s]...* To: Abdu'llah sami bi'l-Ghulam. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11095#109, NLAI_BH2.197. Pubs: None. Trans: None.

BH05831. 170 words, Ara. Volume 72. قد شهد الجماد لرب العباد ولكن الناس فی حجاب عظيم ما من شی الا و قد شهد لهذا *The very stones have testified to the Lord of all mankind, yet the people remain enshrouded in a mighty veil. There is naught but hath borne witness unto this [3.5s]...* To: Fadlullah, in Shiraz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA84:151, INBA84:084a, INBA84:024.14, BLIB_Or15713.265a, BLIB_Or15715.328a. Pubs: None. Trans: None.

BH05832. 170 words, Ara. Volume 67. قد شهد الكتاب للعزيز الوهاب و لكن الناس اكثرهم لا يسمعون فقد نبذوا امر الله عن ورائهم الا ريهم *The Book hath verily testified unto the Mighty, the Bestower, yet most of the people hear not, for they have cast the Cause of God behind their backs, except their Lord [3.5s]...* To: Muhammad qabl Rida, in Kha. Date: 1299-JAT-14 [1882-May-3]. Mss: BLIB_Or15713.257. Pubs: None. Trans: None.

BH05833. 170 words, Ara. Volume 39. قد شهد الله كتابک و اطلع بما فی سرک من حبه و ارسل اليک من هذا الرضوان نسايم *God hath indeed witnessed thy letter and perceived the love that dwelleth in thy heart for Him, and hath sent unto thee from this Ridván the gentle breezes [3.5s]...* Mss: INBA36:076, INBA71:237b. Pubs: RHQM1.150-151 (190) (112x), ASAT3.106x. Trans: None.

BH05834. 170 words, Ara. Volume 67. قد ظهر القيوم بعد القائم و قام علی الامر بسلطان لا يقوم معه من فی السموات و الارض *The Self-Subsisting One hath appeared*

after the Qá'im, and hath arisen to uphold the Cause with such sovereignty that none in the heavens or on earth can stand before Him [3.5s]... Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: BLIB_Or15713.232. Pubs: None. Trans: None.

BH05835. 170 words, Ara. Volume 97. قد ظهر من کان مکنونا و برز من کان مخزونا و اتی من کان موعودا و الذی *He Who was hidden hath appeared, He Who was treasured hath emerged, and He Who was promised hath come [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.165b, BLIB_Or15734.1.051. Pubs: None. Trans: None.

BH05836. 170 words, Ara. Volume 59. قد قدر لکل شیء غذآء من لدی الله المعطی المنعم الکریم قد قدر للعین نعمه *Unto all things hath been ordained sustenance from God, the Bestower, the Bountiful, the All-Generous. For the eye hath been ordained grace [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.062d. Pubs: None. Trans: None.

BH05837. 170 words, Ara. Volume 46. قد قرئنا کتابک و قدرنا لک ما سئلت به الله ربک و رب العالمین و رقم لک... ای ربّ لک الحمد علی ما اسمعتنی ندائک *We have read thy letter and have ordained for thee that which thou didst ask of God, thy Lord and the Lord of all worlds, and inscribed for thee [3.5s]... ...Magnified be Thy name, O Lord my God, inasmuch as Thou hast inclined mine ear to Thy voice, and called me to Thyself...* To: Mihdi, in Tihran. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA35:021b, INBA48:156, INBA57:077x, BLIB_Or15739.281. Pubs: PMP#074x, AQMJ1.117x. Trans: PM#074x.

BH05838. 170 words, Ara. Volume 51. قد قضت الساعه و قامت القیمه و الناس ینظرون و لایشعرون قد ارتفع الندآء بین الارض و *The hour hath struck, and the Resurrection is come to pass, while the people gaze but perceive not. The Call hath been raised betwixt earth and heaven [3.5s]...* To: Jinab-i-Aqa Siyyid Rida, in Ardikan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15730.139b. Pubs: None. Trans: None.

BH05839. 170 words, Ara. Volume 90. قد ماج بحر البیان و هاج عرف الرحمن و القوم *Verily, the ocean of utterance hath surged, and the fragrance of the All-Merciful hath been wafted, yet the people [3.5s]...* To: Muhammad ibn Abdu'llah. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: BLIB_Or15695.005b. Pubs: None. Trans: None.

BH05840. 170 words, Ara. Volume 51. قد ماج بحر الفضل بما هاجت ارياح مشیه ربکم العزیز الحمید کم من عبد اقبل الیه *The ocean of bounty hath surged by reason of the stirring of the winds of the Will of your Lord, the Mighty, the All-Praised. How many a servant hath turned unto Him [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim K, in Miyandu'ab. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.127a. Pubs: LHKM3.203. Trans: None.

BH05841. 170 words, Ara. Volume 72. قد ناح اهل جبروتی بما ورد علی اولیائی الذین یذکرون الله فی الغداه و العشی و *The denizens of My celestial dominion have lamented over that which hath befallen My loved ones who make mention of God at morn and eventide [3.5s]...* To: Ali. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: INBA41:371. Pubs: None. Trans: None.

BH05842. 170 words, Per. Volume 97. قد نزل الکتاب فی المأب بما استوی الوهاب علی عرش اسمه العظیم طوبی لمن *The Book hath indeed been sent down on the Day of Return, inasmuch as the All-Bountiful hath ascended the throne of His Most Great Name. Blessed is he who [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15724.159a, BLIB_Or15726.058a. Pubs: None. Trans: None.

BH05843. 170 words, Ara. Volume 106. قد نطق لسان الوجی انه لا اله الا هو المهیمن القیوم هذا یوم فیه اثمرت الاشجار و ماجت البحار *The Tongue of Revelation hath proclaimed: There is none other God but Him, the All-Compelling, the Self-Subsisting. This is a Day wherein the trees have yielded their fruits and the seas are surging [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.045d. Pubs: None. Trans: None.

BH05844. 170 words, Ara. Volume 61. قد وصی منزل البیان کل من دان به بان یومنوا بالله اذا ظهر من هذا المقام الکریم *The Revealer of the Bayán hath enjoined upon all who follow Him to believe in God when He shall manifest Himself from this glorious station [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15696.047d. Pubs: None. Trans: None.

BH05845. 170 words, Ara. Volume 53. قد یعزیک الله فیما ورد علیک و یذکرک بما تذهب به الاحزان انه لایعزب عن علمه *God shall verily console thee in all that hath befallen thee, and bring to thy remembrance that which dispelleth sorrow, for naught escapeth His knowledge [3.5s]...* To: son of Ali Nur, in Isfahan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA23:172. Pubs: AQA6#252 p.242, KHMI.067. Trans: None.

BH05846. 170 words, Ara. Volume 58. قل التوحید هو عرفان نفسی مقدسه عن کل من فی العالم و منزهه عن شئونات العالمین *Say: Divine Unity consisteth in the recognition of that Sacred Self Who is sanctified above all who are in the world and exalted above the conditions of all creation [3.5s]...* Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:069b, INBA32:064b. Pubs: None. Trans: None.

BH05847. 170 words, Ara. Volume 42. قل الحمد لله الذی جعل اهل البهاء متمتعا بما لم یات به الا القدره العلیا و *Say: Praise be to God Who hath enabled the people of Bahá to partake of that which none but the Supreme Power hath bestowed [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdul-Hamid, in Shiraz. Mss: INBA51:378, INBA49:330. Pubs: None. Trans: None.

BH05848. 170 words, Ara. Volume 46. قل تالله الحق قد ظهر امر ما ظهر بمثله فی الابداع و انه ینطق فی کل شیء فی کل حین بکل لحن *Say: By God, the Truth! There hath appeared that which hath never appeared in creation, and it speaketh through all things, at every moment, in every tone [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA47:096.08x. Pubs: None. Trans: None.

BH05849. Prayer for Ayyam-i-Ha. 170 words, Ara. Volume 58. قل یا الهی و ناری و نوری قد دخلت الایام التی سمیتها بایام الهاء فی کتابک یا *My God, my Fire and my Light! The days which Thou hast named the Ayyam-i-Ha in Thy Book have begun...* To: Mulla Mustafa. Date: 1296-RAA [1879-Feb] ?. Mss: INBA41:006, BLIB_Or15696.022e, BLIB_Or15734.2.087a. Pubs: PMP#045, NFR.099, AHM.131, GHA.044ax, TSBT.204, NFF5.003, ABMK.020. Trans: PM#045, BPRY.290. Musical interps: Soulrise Melodies. Notes: MMAH.106, LL#462.

BH05850. 170 words, Ara. Volume 49. قل یا اهل العرش ان استمعوا ندآء ربکم المختار من حول النار التی ظهرت من حراره *Say: O people of the Throne! Hearken unto the call of your Lord, the Chosen One, from around the Fire that hath appeared through Its heat [3.5s]...* To: Siyyid Baqir. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#312. Pubs: None. Trans: None.

BH05851. 170 words, Ara. Volume 92. قل یا ملاء البیان اتقوا الرحمن و لا تتبعوا مطالع الاوهام الذین اعرضوا عن الله *Say: O Concourse of the Bayán! Fear ye the All-Merciful, and follow not the fountainheads of delusion who have turned away from God [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.176a. Pubs: None. Trans: None.

BH05852. 170 words, Ara. Volume 39. قل یا ملاء البیان اسمعوا ندآء هذالمسجون و انه یامرکم بما امر الله فی کل *Say: O people of the Bayán! Hearken unto the call of this Prisoner, for He commandeth you that which God hath ordained in all [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.279. Pubs: None. Trans: None.

BH05853. 170 words, Per. Volume 74. قلم اعلی اهل بها را تکبیر میرساند و میفرماید امروز یوم الله است و در او ذکر لحدی جایز نه *The Most Exalted Pen conveyeth Its greetings unto the people of Bahá and declareth: This Day is the Day of God, wherein mention of aught else is not permitted [3.5s]...* Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15730.111c. Pubs: None. Trans: None.

BH05854. 170 words, mixed. Volume 60. قلم اعلی بلسان پارسی میفرماید گوینده همانست که در شجره طور نطق فرمود اگر لذت *The Most Exalted Pen proclaimeth in the Persian tongue: The Speaker is He Who uttered forth His call from the Burning Bush [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim, in Kulah Darrih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.080b. Pubs: AQA5#072 p.088. Trans: None.

BH05855. 170 words, mixed. Volume 68. قلم اعلی دوستان الهی را وصیت میفرماید بانچه که سبب و علت رفعت مقام انسانست *The Supreme Pen counseleth the friends of God unto that which is the cause and source of the exaltation of man's station [3.5s]...* To: Muhammad Rasul, in Rasht. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.283b. Pubs: None. Trans: None.

BH05856. 170 words, mixed. Volume 54. قلم اعلی میفرماید آنچه در کتابت معروض داشتی مشاهده شد ولکن عجب است از اینکه *The Supreme Pen proclaimeth: That which thou didst set forth in thy letter was observed. Yet strange it is that*

[3.5s]... To: Abdu'l-Karim ibn Ahmad. Date: 1293-SAF-19 [1876-Mar-16]. Mss: BLIB_Or15710.198a, BLIB_Or15715.119c. Pubs: None. Trans: None.

BH05857. 170 words, mixed. Volume 68. قلم اعلی میفرماید یا علی شکر کن محبوب عالمیان را چه که بنفحات ایام الهی فائز *The Most Exalted Pen proclaimeth: O 'Alí, render thanks unto the Beloved of all worlds, inasmuch as thou hast attained unto the sweet fragrances of the divine days [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Rashti, in Anzali. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.124a. Pubs: AVK3.056.06x, PYB#179 p.03. Trans: None.

BH05858. 170 words, mixed. Volume 59. قلم الهی در اکثری از احیان بذکر دوستان مشغول یعنی آن نفوسیکه ندای الهی را *The Pen of God hath, in most moments, occupied itself with the remembrance of His friends—those souls who have hearkened unto the Divine Call [3.5s]...* To: Wife of Aqa Muhammad Javad Farhad, in Qazvin. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.062b. Pubs: None. Trans: None.

BH05859. 170 words, Ara. Volume 60. کتاب الله قد نزل بالحق و لوح الله قد ظهر من ام الکتاب و انه ینطق انه لا اله *The Book of God hath verily been sent down in truth, and the Tablet of God hath appeared from the Mother Book, and it proclaimeth: There is no God [3.5s]...* To: Mim Husayn. Date: 1297-JAA-11 [1880-Apr-21]. Mss: BLIB_Or15696.017c, BLIB_Or15734.2.073a. Pubs: None. Trans: None.

BH05860. 170 words, Per. Volume 83. کتاب الهی از افق سماء عنایت رحمانی نازل هر صاحب سمعی باصغاء ندا فائز شد *The Divine Book hath been sent down from the horizon of the heaven of gracious providence; every possessor of hearing hath hearkened unto the Call [3.5s]...* To: Aqa Abdur-Rahim. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15712.012a. Pubs: None. Trans: None.

BH05861. 170 words, Per. Volume 97. کتاب الهی در جمیع احیان ناطق و افتاب حقیقت از افق سماء *The Divine Book speaketh forth at all times, and the Sun of Truth shineth from the horizon of heaven [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.164, BLIB_Or15728.224a. Pubs: None. Trans: None.

BH05862. 170 words, Ara. Volume 73. کتاب انزله الرحمن لمن فاز بکوثر الایقان فی یوم فیه تزعزع البنیان و انشقت *The Book revealed by the All-Merciful unto them that have attained the Kawthar of certitude on a Day whereon the foundations were shaken and rent asunder [3.5s]...* Date: 1301-RAA-19 [1884-Jan-18]. Mss: BLIB_Or15726.043. Pubs: None. Trans: None.

BH05863. 170 words, Ara. Volume 97. کتاب انزله الرحمن لمن فی الامکان لیقربهم الیه انه هو العزیز الکریم هذا یوم *The Book hath been sent down by the All-Merciful unto them that dwell in the realm of existence, that He may draw them nigh unto Him. Verily, He is the Mighty, the Bountiful. This is the Day [3.5s]...* To: Mirza Ahmad, in Yazd. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.222b. Pubs: None. Trans: None.

BH05864. 170 words, Ara. Volume 81. کتاب انزله الروح الامین من لدی الله رب العالمین من آمن به انه فاز بکل الخیر *The Book which the Faithful Spirit hath caused to descend from the presence of God, the Lord of all worlds. Whoso believeth in it hath indeed attained unto all good [3.5s]...* To: Mulla Ali Asghar Qaini, in Birjand. Date: 1304-SHB-14 [1887-May-8]. Mss: INBA44:158. Pubs: BRL_DA#050. Trans: None.

BH05865. 170 words, Ara. Volume 68. کتاب انزله القدیر الذی ظهر بالحق و اظهر ما اراد انه لهو المقتدر القدیر و نذکر من اقبل الیه *This is a Book sent down by the All-Powerful, Who hath appeared with the truth and made manifest whatsoever He willeth. Verily, He is the Omnipotent, the Almighty. We make mention of him that hath turned towards Him [3.5s]...* To: Haydar 'Ali. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15713.234a. Pubs: None. Trans: None.

BH05866. 170 words, Ara. Volume 91. کتاب انزله القدیم لمن آمن بالله العلیم الحکیم لیجعله طائرا فی هوائه و منجذبا *This is a Book sent down by the Ancient One unto him who hath believed in God, the All-Knowing, the All-Wise, that He may cause him to soar in His atmosphere and be drawn unto Him [3.5s]...* To: Siyyid Barakatullah. Date: 1306-DHH-10 [1889-Aug-7]. Mss: BLIB_Or15716.189a. Pubs: None. Trans: None.

BH05867. 170 words, Ara. Volume 81. کتاب انزله المظلوم لمن اتخذ لنفسه الی الله سبیلا لیشکر الله فی کل بکور و اصیل *This is a Book sent down by the Wronged One unto him who hath chosen for himself a path unto God, that he may render thanks unto God at every morn and eventide [3.5s]...* Date: 1304-DHQ-26 [1887-Aug-16]. Mss: BLIB_Or15713.243b. Pubs: None. Trans: None.

BH05868. 170 words, Ara. Volume 86. کتاب انزله المظلوم لمن اقبل الی الله المهیمن القیوم انا ذکرناک من قبل بایات *The Book which the Wronged One hath revealed unto him who hath turned towards God, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Verily, We made mention of thee aforetime through verses [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Ali Tafrishi, in Tihran. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: INBA27:073. Pubs: YMM.031. Trans: None.

BH05869. 170 words, Ara. Volume 76. کتاب انزله الودود فی البیت المعمور و هدی الناس الی صراطه المستقیم یا ملا *The Book which the All-Loving One hath revealed in the Sacred House, guiding mankind unto His straight path, O concourse [3.5s]...* Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA84:188, INBA84:116, INBA84:056b.12, BLIB_Or15730.135c. Pubs: None. Trans: None.

BH05870. 170 words, Ara. Volume 76. کتاب انزله الوهاب فی المآب للذین آمنوا بالله المهیمن القیوم یا ملا الارض *This is the Book which the All-Bountiful hath sent down in the return unto them that have believed in God, the All-Protecting, the Self-Subsisting. O concourse of the earth [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdul-Hamid, in Shiraz. Date: 1302 [1884-1885]. Mss: INBA51:379b. Pubs: LHKM3.176. Trans: None.

BH05871. 170 words, Ara. Volume 66. کتاب انزله مالک الاسماء لمن سمع النداء و اقبل الی الافق الاعلی و شهد بما شهد *The Book hath been revealed by the Lord of Names unto him who hath hearkened unto the Call, turned toward the Most Exalted Horizon, and hath borne witness unto that which hath been witnessed [3.5s]...* To: Karbalai Aqa Rida, in Jadhba. Date: 1299-MUH-22 [1881-Dec-14]. Mss: BLIB_Or15713.260a. Pubs: None. Trans: None.

BH05872. 170 words, Ara. Volume 97. کتاب انزله مالک الاسماء و جعله منادیا باسمه بین عباده لیهدی الکل الی صراطه و *The Book which the Sovereign of Names hath sent down and made a herald proclaiming His Name among His servants, that it might guide all unto His Path [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.262. Pubs: None. Trans: None.

BH05873. 170 words, Per. Volume 89. کتاب باعلی الندآء میگوید ای معرضین یوم اقبالست خود را محروم منمائید در حجج *The Book proclaimeth with most exalted call: O ye that have turned away! This is the Day of acceptance; deprive not yourselves behind the veils [3.5s]...* To: Mirza Taqi. Date: 1306-JAT-19 [1889-Feb-20]. Mss: BLIB_Or15716.132a. Pubs: None. Trans: None.

BH05874. 170 words, Ara. Volume 49. کتاب من لدنا لمن فاز بالبحر الاعظم اذ توجه الی مطلع القدم الذی اتی من جبروت *A Book from Our presence unto him who hath attained unto the Most Great Ocean, when he turned towards the Dawning-Place of Eternity, Who hath come from the realm of might [3.5s]...* To: Ali. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#331. Pubs: None. Trans: None.

BH05875. 170 words, Ara. Volume 51. کتاب من لدنا لمن فاز بالبحر الاعظم اذ ظهر بین الامم باموا‌ج لاینکرها الا الذین کفروا *The Book from Us is unto him who hath attained unto the Most Great Ocean when it appeared amongst the nations with waves which none can deny save those who disbelieve [3.5s]...* Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15715.125d. Pubs: None. Trans: None.

BH05876. 170 words, Ara. Volume 46. کتاب من لدی القیوم لقوم یفقهون و فیه کوثر الحیوان الذی جری من اصبع ربکم *The Book from the presence of the Self-Subsisting unto a people who understand, wherein floweth the Water of Life from the finger of your Lord [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:305a. Pubs: AQA1#173, ASAT4.492x. Trans: None.

BH05877. 170 words, Ara. Volume 49. کتاب من لدی المظلوم الی احد من المومنین لیجذبه ندآء هذا الفانی الی الله *The Book from before the Wronged One unto one of the believers, that the call of this evanescent one may draw him unto God [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#329, BLIB_Or15696.104f. Pubs: None. Trans: None.

BH05878. 170 words, Ara. Volume 64. كتاب من لدى المظلوم الى الذى نبذ الاوهام و اخذ ما نزل فى هذه الايام من لدى *The Book from the Wronged One unto him who hath cast aside vain imaginings and taken that which hath been sent down in these days from His presence [3.5s]...* To: Muhammadul-Haq Sahib, in Rangoon. Date: 1298-SHV-12 [1881-Sep-7]. Mss: BLIB_Or15697.213, BLIB_Or15713.254. Pubs: BRL_DA#603. Trans: None.

BH05879. 170 words, mixed. Volume 78. كتاب نازل راه مشهود آفتاب حقيقت ظاهر و مشرق و هويدا ولكن ناس بيخبر و افسرده *The Book hath been revealed, the path hath been made manifest, the Sun of Truth hath appeared, risen and become evident, yet the people remain heedless and disheartened [3.5s]...* To: Badayyih wife of Khi Alif. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: None. Pubs: AQA5#122 p.159. Trans: None.

BH05880. 170 words, Ara. Volume 68. كتاب نزل بالحق انه يهدى الكل الى الله رب العالمين ان الذى سمع ندائى و نطق *A Book sent down in truth. Verily, it guideth all unto God, the Lord of the worlds. He that hath hearkened unto My call and spoken [3.5s]...* To: Siyyid Abul-Qasim, in Gilan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15713.262a, BLIB_Or15715.276c. Pubs: None. Trans: None.

BH05881. 170 words, Ara. Volume 49. كتاب نزل بالحق من لدن عالم خبير و يامر الكل بما هو خير لهم طوبى لمن يتبع بما *This Book hath been sent down in truth from the presence of One All-Knowing, All-Informed, and biddeth all unto that which shall profit them. Blessed is he who followeth that which [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA19:409a. Pubs: None. Trans: None.

BH05882. 170 words, Ara. Volume 75. كتاب نزل بالحق من لدن من عنده علم السموات و الارض و انا العليم و فيه يخبر *A Book sent down in truth from Him Who possesseth knowledge of the heavens and of the earth, and verily I am the All-Knowing. Therein doth He impart tidings [3.5s]...* To: Muhammad Ali Mizan, in Mizani. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA41:303. Pubs: None. Trans: None.

BH05883. 170 words, Ara. Volume 53. كتاب نزل بالحق من لدى الله المقتدر العليم الحكيم و به تمر نفحات الوحى و فوحات *This Book hath been sent down in truth from the presence of God, the Almighty, the All-Knowing, the All-Wise, and through it waft the sweet fragrances of Revelation and its breezes [3.5s]...* To: Jinab Kalim, in Qazvin. Date: 1292? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or03114.024, BLIB_Or15715.141bx. Pubs: None. Trans: None.

BH05884. 170 words, Ara. Volume 106. كتاب نزل بالحق من لدى الله رب العالمين انه ما من اله الا هو يفعل ما يشاء و *A Book sent down in truth from the presence of God, the Lord of all worlds. Verily, there is no God but Him. He doeth whatsoever He willeth [3.5s]...* To: Haji Abdullah. Mss: INBA51:064b, KB_620:057-058. Pubs: None. Trans: None.

BH05885. 170 words, Ara. Volume 100. كتاب نزل بالحق من لدى الله رب العالمين ليجذب الناس الى مقام تنور بانوار بيان *A Book sent down in truth from God, the Lord of the worlds, that it may draw all men unto a station illumined with the lights of utterance [3.5s]...* Date: 1308 ? [1890-1891]. Mss: BLIB_Or15716.115b. Pubs: None. Trans: None.

BH05886. 170 words, Ara. Volume 51. كتاب نزل بالحق من ملكوت اراده الله العلى العظيم و انه لطراز الواح الابداع و *A Book sent down in truth from the Kingdom of God's Will, the Most Exalted, the Most Great, and verily it is the ornament of the Tablets of creation [3.5s]...* To: Mulla Ali Bi Zi, in Tihran. Date: 1290-RAT [1873-May]. Mss: INBA23:089b, BLIB_Or11095#122. Pubs: None. Trans: None.

BH05887. 170 words, mixed. Volume 86. كتاب نزل بالحق و ينطق امام الوجوه انى انا المظلوم الغريب قد كنت قائما امام *This is a Book sent down in truth, and it speaketh before all faces: "Verily, I am the Wronged One, the Stranger. I have stood before..." [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Darakhshi, in Shiraz. Date: 1305-RAM [1888-May]. Mss: INBA51:239, KB_620:232-233. Pubs: None. Trans: None.

BH05888. 170 words, Per. Volume 59. كتابت را در منظر مظلوم عبد حاضر لدى الوجه معروض داشت نفحات محبت از آن *Thy letter was laid before the sight of the Wronged One by Abd, who presented it in His presence, and the sweet fragrances of love were wafted therefrom [3.5s]...* To: Muhammad qabl Hasan Y, in Egypt. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.309a. Pubs: None. Trans: None.

BH05889. 170 words, mixed. Volume 49. كتابت لدى الوجه حاضر و بنور حضور منور و آنچه در او مذكور ملاحظه شد حمد محبوب *Thy letter hath been presented before Our countenance and illumined by the light of Our presence, and that which was mentioned therein hath been observed. Praise be to the Beloved [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#086. Pubs: BRL_DA#204. Trans: None.

BH05890. 170 words, Ara. Volume 71. لسان الله مالك القدر ينطق فى منظره الاكبر فى هذا القصر الذى بنى لايام الله رب *The Tongue of God, the Master of Destiny, speaketh forth from His Most Great Horizon in this Palace which hath been raised up for the Days of God, the Lord [3.5s]...* To: Siyyid Yusuf, in Qaf Kaf . Date: 1300-RAT-14 [1883-Feb-22]. Mss: BLIB_Or15713.251b. Pubs: AQA5#109 p.135, QT108.141-142. Trans: None.

BH05891. 170 words, Ara. Volume 97. لک الحمد يا الهى بما ايدت احبائک على الاقبال الى افق سماء ظهورک و عرفتهم *All praise be unto Thee, O my God, for having strengthened Thy loved ones to turn towards the horizon of the heaven of Thy Manifestation and granted them recognition [3.5s]...* To: Ghulam-Ali son of Dhabih. Date: 1307 [1889-1890]. Mss: INBA28:274. Pubs: None. Trans: None.

BH05892. 170 words, Ara. Volume 107. لک الحمد يا الهى بما هديتنى الى بحر توحيدک و عرفتنى مطلع آياتک و مشرق افقک *Praise be to Thee, O my God, for having guided me to the ocean of Thy oneness, and for having enabled me to recognize Him Who is the Dayspring of Thy signs...* Mss: INBA61:043. Pubs: AQMM.063, NSR_1993.034. Trans: JHT_S#108.

BH05893. 170 words, mixed. Volume 80. لله الحمد آنجناب در اول ايام بافق اعلى توجه نموده و از كاس محبت الهى آشاميد *Praise be to God! In the early days thou didst turn unto the Most Exalted Horizon and didst drink from the cup of divine love [3.5s]...* To: Abu al-Hasan Khan, in Quchan. Date: 1304-SAF-09 [1886-Nov-7]. Mss: BLIB_Or15699.042b. Pubs: None. Trans: None.

BH05894. 170 words, Ara. Volume 46. لم ادر يا الهى باى نار اوقدت سراج امرک و باى زجاجه حفظته من اعادى نفسک فو *I know not, O my God, what the Fire is with which Thou didst light the Lamp of Thy Cause, or what the Glass...* To: Shafi, in Urumiyih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:387. Pubs: PMP#089, AKHA_124BE #08 p.a. Trans: PM#089, BPRY.051.

BH05895. 170 words, mixed. Volume 79. لوح محفوظ ميفرمايد آيات نازل و بينات ظاهر و نير امر از افق اقتدار مشرق و ندا *The Preserved Tablet speaketh, the verses are revealed, the perspicuous signs have appeared, the Sun of the Cause shineth resplendent from the horizon of power...* To: Siyyid Abu'l-Qasim, in Yazd. Date: 1303-SHV-17 [1886-Jul-19]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#413, AQA6#320 p.327, YBN.009. Trans: ADMS#140.

BH05896. 170 words, Ara. Volume 97. لوح نزل بالحق و لاحت من افقه شمس عطاء الله رب العرش العظيم طوبى لبعيد قصد *A Tablet revealed in truth, from whose horizon hath shone forth the Sun of God's bounty, the Lord of the mighty Throne. Blessed is he who seeketh from afar [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.108. Pubs: None. Trans: None.

BH05897. Lawh-i-Maryam 3. 170 words, mixed. Volume 32. مريما مهدى با يک قبضه صمدى و يک دكله محمد على واصل و عايد بغداد شد مع خبرهاى *O Mary! Mahdi arrived in Baghdad with one holy sword-hilt and one knife of Muhammad-'Ali, bearing tidings [3.5s]... ...What is causing thy sadness and why art thou sorrowful? Hast thou ever heard of the ocean shedding tears in separation from a river or the sun fearing the pursuit of a star?...* To: Maryam, cousin of Baha'u'llah. Mss: INBA38:046, INBA36:378. Pubs: OOL.B058a. Trans: LTDT.303x.

BH05898. 170 words, Per. Volume 86. معادل كتب قبل بل ازيد از سماء علم الهى آيات نازل و افق عالم از تجليات انوار *Equal to all previous Books, nay surpassing them, verses have descended from the heaven of divine knowledge, and the horizon of the world hath been illumined by the radiance of its lights [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Isma'il. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: BLIB_Or15712.192. Pubs: None. Trans: None.

BH05899. 170 words, mixed. Volume 107. مکتوب جناب ناظر بلحاظ و اصغا فائز در اینصورت توقف آنجناب در آن بلد جایز نه در *The letter of the honored Náẓir hath attained unto Our notice and consideration. Under such circumstances, thy tarrying in that city is not permissible [3.5s]...* Mss: INBA19:143a, INBA32:131. Pubs: None. Trans: None.

BH05900. 170 words, mixed. Volume 49. مکتوبت در ساحت اقدس حاضر و عین عنایت بان ناظر حمد محبوب امکان را که بعرفانش *Thy letter hath been presented at the Most Holy Court, and the Eye of Loving-kindness gazeth upon it. Praise be unto the Beloved of all existence, Who through His knowledge [3.5s]...* To: Ibrahim et al, in Kashan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#099, BLIB_Or15710.065b. Pubs: None. Trans: None.

BH05901. 170 words, mixed. Volume 73. مکرر ذکرت از قلم اعلی جاری انشاء الله بانوار آفتاب معرفت منور باشی و از غیر *Time and again hath mention of thee flowed forth from the Most Exalted Pen. God willing, thou shalt be illumined by the radiance of the Sun of divine knowledge and be detached from all else [3.5s]...* To: Muhammad Javad Isfahani, in Tabriz. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA51:115, BLIB_Or15696.070c, KB_620:108-109. Pubs: None. Trans: None.

BH05902. 170 words, mixed. Volume 58. نامه ات در منظر اکبر بلحاظ عنایت مالک قدر مشرف و فائز گشت انه یجیب من دعاه و *Thy letter hath attained unto the Most Great Horizon, achieving honor and favor through the gracious regard of the Lord of Destiny. Verily, He answereth him who calleth upon Him [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Husayn Sad, in Tabriz. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15697.178, BLIB_Or15722.175. Pubs: None. Trans: None.

BH05903. 170 words, mixed. Volume 62. ندایت شنیده شد و آنچه بعبد حاضر لدی العرش نوشته بودید نزد مظلوم ذکر نمود *Thy call hath been heard, and that which thou didst write to the servant in attendance before the Throne was mentioned unto the Wronged One [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali Kadkhuda, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15710.226b, BLIB_Or15715.055c. Pubs: GHA.341b.08x. Trans: None.

BH05904. Lawh-i-Ali-Haydar Shirvani. 630 words, mixed. Volume 96. نصار حقیقی آمد لعمر الله قادر است بر اینکه بیک کلمه عالم را منقلب نماید چون *He Who leadeth to true victory is come. By the righteousness of God! He is fully capable of revolutionizing the world...* To: Ali Haydar Shirvani, in Tihran. Date: 1307 or later. Mss: None. Pubs: ANDA#64 p.04-07, TBP#17jx. Trans: TB#17jx, GPB.106x. Notes: LL#046, LL#106.

BH05905. 170 words, Ara. Volume 41. هذا حین فیه یغسلون الابن امام الوجه بعد الذی فدیناه فی السجن الاعظم *At this very moment My son is being washed before My face, after Our having sacrificed him in the Most Great Prison...* To: Aqa Muhammad Mihdi in Qaf. Date: 1287-RAA-23 [23-Jun-1870]. Mss: INBA65:071x, BLIB_Or11095#128, NLAI_BH1.532. Pubs: BRL_DA#248, BSHN.039, MHT2b.063, MAS4.108x, RHQM2.0788-789 (204) (125-126x), ASAT4.083x, AHB_127BE #03-04 p.068, AKHA_120BE #04 p.b, FBAH.226. Trans: TDH#064.9x, GPB.188x, GPB.348x. Notes: ROB3.216, LL#179, LL#180.

BH05906. 170 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب کریم نزل من لدن عزیز علیم انه لرحمه من عندنا و ذکری للعالمین یا قوم *This is a glorious Book sent down from the presence of the Mighty, the All-Knowing. Verily it is a mercy from Us and a remembrance unto all the worlds. O people [3.5s]...* To: Mulla Ali Asghar Qaini, in Birjand. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA44:157a. Pubs: LHKM1.071. Trans: None.

BH05907. 170 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب للتی آمنت بربها و فازت بایامه و کانت من القانتات ان یا امه الله ان *This is a Book unto her who hath believed in her Lord and attained unto His days and was numbered among the devoutly submissive ones. O handmaid of God [3.5s]...* To: sister of Shaykh. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15702.188, ALIB.folder18p479a. Pubs: None. Trans: None.

BH05908. 170 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من الله الی الذی آمن بالروح فی ایامه و سافر الیه الی ان دخل مقر *This is a Book from God unto him who believed in the Spirit in His days and journeyed unto Him until he entered the abode [3.5s]...* To: Ali Akbar. Mss: BLIB_Or15725.337b, NLAI_BH2.057b. Pubs: YMM.284x. Trans: None.

BH05909. 170 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من المسجون الغریب الی الذی آمن بالله العزیز الواحد الفرید الا تعبد *This is an epistle from the Stranger, the Prisoner, unto him who hath believed in God, the Almighty, the One, the Peerless [3.5s]...* To: Muhammad Rahim unlce of Samandar, in Qazvin. Mss: BLIB_Or15725.333b. Pubs: AQA5#035 p.044, YMM.279x. Trans: None.

BH05910. 170 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدنا الی الذی اجاب مولاه اذا ارتفع الندآء من یمین الطور بهذا الظهور *This is a Book from Our presence unto him who answered his Lord when the Call was raised from the right side of the Mount in this Manifestation [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: MUH3.252-253. Trans: None.

BH05911. 170 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من لدنا الی الذی آمن بالله و سلک فی سبیل الرضا علیه رحمه الله و *This is a Book from Our presence unto him who hath believed in God and hath walked in the path of His good-pleasure. Upon him rest the mercy of God [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ismail, in Tabriz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:170, BLIB_Or15739.300. Pubs: None. Trans: None.

BH05912. 170 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدنا الی الذی جاهد الی ان شاهد مشرق امر ربه العزیز الحکیم و فاز *This is a Book from Our presence unto him who strove until he beheld the Dawning-Place of the Cause of his Lord, the Mighty, the All-Wise, and attained thereunto [3.5s]...* To: Ibrahim who has attained. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#151. Pubs: None. Trans: None.

BH05913. 170 words, Ara. Volume 107. هذا کتاب من لدنا الی العزیز لیفرح و یکون من الشاکرین یا عزیز نشهد انک اقبلت *This is a Book from Our presence unto the cherished one, that he may rejoice and be among them that render thanks. O cherished one! We bear witness that thou hast turned [3.5s]...* To: Haji Aziz Khan, in Qazvin. Mss: BLIB_Or15696.087a. Pubs: AQA7#467 p.291. Trans: None.

BH05914. 170 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من لدنا الی من اتخذ الی ذی العرش سبیلا لیقربه کتاب ربه الی الذکر *This is a Book from Us unto him who hath taken unto the Lord of the Throne a path, that the Book of his Lord may draw him nigh unto the Remembrance [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:314a, BLIB_Or15707.167, BLIB_Or15735.317, NLAI_BH1.073. Pubs: AQA1#186, HYK.317. Trans: None.

BH05915. 170 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدنا للتی اقبلت الی البحر و فازت بفوز الله العزیز الکریم ان *This is a Book from Our presence unto her who hath drawn nigh unto the Ocean and hath attained the triumph of God, the Mighty, the Bountiful [3.5s]...* To: Hajiyyih Bibi Jan wife of Khal-i Azam. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.068c. Pubs: None. Trans: None.

BH05916. 170 words, Ara. Volume 107. هذا کتاب من لدی المظلوم الی الذی توجه الی السدره الحمرآء لیسمع ندائها الاحلی *This is an Epistle from the Wronged One to him who hath turned towards the Crimson Tree, that he may hearken unto its most sweet call [3.5s]...* To: Nayib. Mss: INBA51:478. Pubs: None. Trans: None.

BH05917. 170 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من هذا الغلام الی الذی اراد ان یشرب کوثر البقا من کاوس عز منیعا لعل *This is an epistle from this Youth unto him who desireth to drink from the Kawthar of eternity through the chalice of transcendent glory [3.5s]...* To: Haji Hasan. Mss: BLIB_Or15725.294a. Pubs: None. Trans: None.

BH05918. 170 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب نزل بالحق من جبروت الله العلی العظیم و فیه ما استجذبت به افئده *This is the Book sent down in truth from the dominion of God, the Most High, the Most Great, wherein lies that which hath enraptured the hearts [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.302b. Pubs: None. Trans: None.

BH05919. 170 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب نزل بالحق من جبروت الله المهیمن العزیز القدیر و یذکر فیه ما ورد علی *This is the Book which hath been sent down in truth from the dominion of God, the All-Possessing, the Mighty, the Powerful, wherein is mentioned that which hath befallen [3.5s]...* To: Haydar Ali

(Baghdad), in Medina. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.646, ALIB.folder18p489b. Pubs: None. Trans: None.

BH05920. 170 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب نزل بالحق من لدن عزیز قدیرا و انه ینطق بالحق فیکل حین بانه لا اله الا هو *This is a Book sent down in truth from the presence of One mighty and powerful, and verily it proclaimeth at all times that there is no God but Him [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim in Shin, in Shiraz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.579, ALIB.folder18p465a. Pubs: None. Trans: None.

BH05921. 170 words, Ara. Volume 51. هذا کتاب نزلناه بالحق لقوم یعلمون ما من شیء الا یصدق کتاب الله و سلطانه *This is a Book We have sent down in truth unto those who comprehend, and naught exists save that which beareth witness to the Book of God and His sovereignty [3.5s]...* Date: 1290-RAT [1873-May]. Mss: BLIB_Or11095#042. Pubs: None. Trans: None.

BH05922. 170 words, Ara. Volume 51. هذا لکتاب نزل بالحق اذ کان المحبوب فی بلاء عظیم و احاطته البلایا من کل *This is the Book which hath been sent down in truth at a time when the Beloved was engulfed in grievous tribulation, and trials encompassed Him from all sides [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#277. Pubs: None. Trans: None.

BH05923. 170 words, Ara. Volume 42. هذا لوح من لدی الغلام الی امه من امائه لتشکر ربها و تکون من القانتات کذلک یامر *This is a Tablet from the Youth unto His handmaiden, that she may render thanks unto her Lord and be among the devoutly obedient. Thus doth He command [3.5s]...* To: Mother of Muhammad Taqi who attained, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AQA5#025 p.029. Trans: None.

BH05924. 170 words, Ara. Volume 60. هذا یوم فیه ذرفت عین العالم بما ورد علی الله مالک القدم انه لهو المبین العلیم *This is the Day whereon the Eye of the World hath wept by reason of what hath befallen God, the Lord of ancient days. Verily, He is the All-Evident, the All-Knowing [3.5s]...* To: Aqa Ali brother of Jinab-i-Nabil, in Khurasan. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: INBA44:120a, BLIB_Or15729.141a, BLIB_Or15730.062c, NLAI_22848:344, BSB.Cod.arab.2644 p176v, MKI4522.344. Pubs: AQA2#022 p.187a. Trans: None.

BH05925. 170 words, Ara. Volume 97. هذا یوم فیه فتح باب اللقاء علی من فی الارض و السماء و ظهر ما کان مکنونا فی *This is the Day whereon the gate of reunion hath been opened unto all who dwell in earth and heaven, and that which lay hidden hath been made manifest [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hasan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.132a. Pubs: None. Trans: None.

BH05926. 170 words, Ara. Volume 73. هذا یوم فیه یسمع من حفیف سدرتی المنتهی قد اتی الوعد و ظهر مالک الاسماء و من *This is the Day wherein from the rustling of the Divine Lote-Tree is heard: "The Promise hath been fulfilled, and He Who is the Lord of Names hath appeared." [3.5s]...* To: Jinab-i-Sadr, in Darakhsh. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA44:093a. Pubs: None. Trans: None.

BH05927. 170 words, mixed. Volume 54. هر نفسی الیوم بکوثر عرفان محبوب امکان فائز شد او از اهل فردوس لدی العرش مذکور *Whosoever attaineth, in this Day, unto the living waters of the knowledge of the Beloved of all existence is, verily, accounted among the people of Paradise in the presence of the Throne [3.5s]...* To: Wife of Majid. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.167b. Pubs: BRL_DA#318. Trans: None.

BH05928. 170 words, mixed. Volume 59. هر نفسیکه الیوم از کوثر حیوان آشامید و بافق اعلی توجه نمود باید مابین عباد *Every soul who, in this Day, hath quaffed from the Living Waters and turned towards the Most Exalted Horizon must needs, amidst the servants [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.168, BLIB_Or15722.178a. Pubs: AYI2.197. Trans: None.

BH05929. 170 words, mixed. Volume 52. و دیگر جناب آقا میرزا عبدالله علیه بهآء ربه مکتوبی باین عبد نوشته بودند از جمله این فقره بود *And furthermore, His honor Áqá Mírzá 'Abdu'lláh - upon him be the glory of his Lord - had addressed an epistle unto this servant, and among its contents was this passage [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1291-SHV-10 [1874-Nov-20]. Mss: BLIB_Or15722.125ax. Pubs: GHA.171x. Trans: None.

BH05930. 170 words, Ara. Volume 39. و لله علی الناس قصد هذاالحرم الاعظم الذی حرمه الله علی الذینهم کفروا و *And God hath ordained for mankind to turn their faces unto this Most Great Sanctuary, which God hath forbidden unto them that have disbelieved [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.343a. Pubs: None. Trans: None.

BH05931. 170 words, mixed. Volume 65. یا ابن هارون یذکرک المظلوم من شطر السجن و یدعوک الی الله المهیمن القیوم ان *O Son of Aaron! The Wronged One remembereth thee from the prison-precinct, and calleth thee unto God, the Protector, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Mirza Aqa Jan Tabib Irvani, in Hamadan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.296b. Pubs: TAH.290. Trans: None.

BH05932. 170 words, Ara. Volume 42. یا ابن ینبغی لک بان تنصر ربک فی تلک الایام و تنطق باسمنا الاعظم العظیم *O Son! It behooveth thee to aid thy Lord in these days and to speak forth in Our Most Great and Glorious Name [3.5s]...* To: son of Vahid. Mss: INBA34:310, BLIB_Or15707.160, BLIB_Or15735.311. Pubs: AQA1#181, HYK.311. Trans: None.

BH05933. 170 words, mixed. Volume 106. یا احمد عنایت حق را بمثابه شمس مشاهده نما چون اشراق نمود جمیع عالم را انوارش *O Ahmad! Behold the grace of God even as the sun; when it shineth forth, its rays illumine all the world [3.5s]...* To: Aqa Ahmad son of Pilgrim, in Bushruyih. Mss: BLIB_Or15715.231a. Pubs: None. Trans: None.

BH05934. 170 words, mixed. Volume 74. یا اسکندر مره بعد مره بذکر مظلوم فائز شدی نفحات قمیص بیان رحمن را ادراک *O Iskandar! Time and again hast thou attained unto the remembrance of the Wronged One. Thou hast perceived the fragrant breaths from the Robe of the All-Merciful's utterance [3.5s]...* To: Iskandar, in Baku. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15730.106a. Pubs: None. Trans: None.

BH05935. 170 words, mixed. Volume 83. یا اسم جود علیک بهائی نامه جناب افنان آقا سید م ی و افنان آخر جناب م ح *O Ism-i-Júd! Upon thee be My Glory! The letter of the honoured Afnán, Áqá Siyyid M.Y., and that of the latter Afnán, his eminence M.H [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.018a, BLIB_Or15718.211.10. Pubs: None. Trans: None.

BH05936. 170 words, mixed. Volume 68. یا اسمعیل ندایت باصغای مالک اسما فائز و جواب از سماء مشیت الهی نازل *O Isma'il! Thy call hath reached the hearing of the Lord of Names, and the answer hath been sent down from the heaven of Divine Will [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il et al. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.277b. Pubs: LHKM1.146. Trans: None.

BH05937. 170 words, Ara. Volume 69. یا اسمعیل یذکرک المظلوم من شطر السجن و یبشرک بعنایه الله رب العالمین تالله *O Isma'il! The Wronged One maketh mention of thee from the precincts of the Prison, and announceth unto thee glad-tidings of God's grace, the Lord of all worlds. By God [3.5s]...* To: Ustad Ismail (from Ishtihard), in Rasht. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.260b. Pubs: None. Trans: None.

BH05938. 170 words, Per. Volume 107. یا اسمی علیک بهائی نامه جناب عبد الحسین که بانجناب ارسال نمود در این یوم مبارک چهار *O My Name! Upon thee be My glory! The letter from 'Abdu'l-Ḥusayn, which he dispatched unto thee, on this blessed fourth [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.217. Pubs: None. Trans: None.

BH05939. 170 words, Per. Volume 107. یا اسمی علیک بهائی نامه جناب علی اکبر که بانجناب ارسال داشت در ساحت اقدس بشرف *O My Name! Upon thee be My Glory! The letter of his honor 'Alí-Akbar which was sent unto thee hath attained unto the Most Holy Court [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.218a. Pubs: None. Trans: None.

BH05940. 170 words, Ara. Volume 87. یا افنانی علیک بهائی حبت مدد مینماید و عنایت حق اعانت میفرماید رحمتش پیشی گرفته *O My Afnán! Upon thee be My glory! Love rendereth assistance, and the grace of God doth bestow aid. His mercy hath preceded all [3.5s]...* To: Muhammad Afnan. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.238. Pubs: None. Trans: None.

BH05941. 170 words, mixed. Volume 85. یا اکبر نامه ات رسید و امام وجه مظلوم قرائت شد لله الحمد فائز شدی بانچه که *O Akbar! Thy letter was received and was*

read before the face of the Wronged One. Praise be unto God that thou hast attained unto that which [3.5s]... To: Akbar. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: INBA19:179b, INBA32:163b, BLIB_Or15712.131a. Pubs: ADM3#123 p.141x. Trans: None.

BH05942. 170 words, Ara. Volume 79. یا الهی و سیدی و رجائی ید عبادک علی الاقرار بما نطق به قلمک الاعلی و تفوه *O my God, my Lord and my Hope! Aid Thy servants to acknowledge that which Thy Most Exalted Pen hath uttered and proclaimed [3.5s]...* To: Haji Aziz Khan, in Qazvin. Date: 1303 [1885-1886]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.133. Trans: None.

BH05943. 170 words, mixed. Volume 73. یا امتی امروز حق جل جلاله شاهد و گواه است از برای نفوسیکه بافق اعلی توجه *O My handmaiden! On this day God, exalted be His glory, beareth witness unto those souls who have turned towards the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: wife of Abbas, in Shahrud?. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA44:124b. Pubs: None. Trans: None.

BH05944. 170 words, Ara. Volume 49. یا امتی ان استمعی ندآء ربک من هذه السدره التی ارتفعت بالحق انه لا اله الا هو *O My handmaiden! Hearken unto the Call of thy Lord from this Tree which hath been raised up in truth: verily, there is no God but Him [3.5s]...* To: Ayn, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA27:065. Pubs: None. Trans: None.

BH05945. 170 words, mixed. Volume 68. یا امتی بشفقت و عنایت حق ناظر باش ترا تایید فرمود بر عرفان ذات مقدسش و راه *O My handmaiden! Fix thy gaze upon the loving-kindness and favors of God. He hath confirmed thee in the recognition of His sanctified Being and His path [3.5s]...* To: Khadijih Khanum, in Qazvin. Date: 1299-DHQ [1882-Sep]. Mss: BLIB_Or15715.287b. Pubs: None. Trans: None.

BH05946. 170 words, Ara. Volume 107. یا امتی علیک بهائی و عنایتی قد ذکرک احد افنانی الذی طاف حولی و طار فی هوآء *O My handmaiden! Upon thee rest My glory and My loving-kindness. One of My Afnán, who hath circled round Me and soared in the atmosphere, hath made mention of thee [3.5s]...* To: Bibi, in Shiraz. Mss: INBA51:218, KB_620:211-212. Pubs: None. Trans: None.

BH05947. 170 words, Ara. Volume 60. یا امتی قد توجه الیک وجه عنایتی و یذکرک بما یکون کنزا لک فی ممالکی ان افرحی *O My handmaiden! The face of My loving-kindness hath been turned toward thee, and I make mention of that which shall be a treasure unto thee in My realms. Rejoice thou [3.5s]...* To: wife of Jinab-i-Mulla Husayn, in Shahabad. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: INBA23:150a, BLIB_Or15715.035c. Pubs: None. Trans: None.

BH05948. 170 words, Ara. Volume 64. یا امتی قولی سبحانک یا الهی و سیدی تعلم بانی اظن ان اصفک و اذکرک باسماء *O My handmaiden! Say: Glorified art Thou, O my God and my Master! Thou knowest that I yearn to praise Thee and make mention of Thee through Thy names [3.5s]...* To: Varaqih am Dal' Hadrat-i-Shahid Mazlum, in Isfahan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15734.2.002b. Pubs: None. Trans: None.

BH05949. 170 words, mixed. Volume 106. یا امتی کتاب الهی من غیر ستر و حجاب ظاهر و ناطق و این کتاب اعظم در فرقان بام *O My handmaiden! The Book of God hath appeared unveiled and unconcealed, manifest and vocal, and this Most Great Book was heralded in the Qur'án [3.5s]...* To: Mother of Mirza Ali Rida, in Nayriz. Mss: INBA51:546. Pubs: LHKM3.360. Trans: None.

BH05950. 170 words, mixed. Volume 83. یا امتی و یا ورقتی امروز انوار نیر فضل الهی عالم را احاطه نموده و نفحات جود *O My handmaiden and My leaf! On this day the lights of the Luminary of divine grace have encompassed the world, and the fragrances of bounty [3.5s]...* To: wife of Ali Qabl-i-Naqi, in Tihran. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA15:264, INBA26:264, BLIB_Or15699.092a. Pubs: None. Trans: None.

BH05951. 170 words, mixed. Volume 90. یا امتی و یا ورقتی امروز ولد صالح کامل مبارک کلماتی است که از ام الکتاب ظاهر *O My handmaiden and My leaf! Today the righteous and perfect blessed one consisteth of words that have appeared from the Mother Book [3.5s]...* To: Wife of Jinab-i-Haydar Ali. Date: 1306-DHQ-26 [1889-Jul-24]. Mss: BLIB_Or15716.085e. Pubs: None. Trans: None.

BH05952. 170 words, mixed. Volume 59. یا امتی یا ورقتی ان استمعی ندائی من شطر سجنی انه لا اله الا هو المهیمن القیوم *O My handmaiden! O My leaf! Hearken thou unto My call from the precincts of My prison. There is none other God but He, the All-Subduing, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Wife of Ismullah Jamal, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.311a. Pubs: AQA7#380 p.070, ANDA#64 p.23. Trans: None.

BH05953. 170 words, mixed. Volume 64. یا امه الله جمیع رجال عالم از قبل و بعد راجی و آمل بوده اند که از حق جل جلاله *O handmaid of God! All the men of the world, both past and present, have ardently hoped and yearned that from the Most High, glorified be His majesty [3.5s]...* To: Nargis Khatun, in Tihran. Date: 1298-DHH-09 [1881-Nov-2]. Mss: BLIB_Or15715.232a. Pubs: None. Trans: None.

BH05954. 170 words, Per. Volume 92. یا امه الله مکرر این مظلوم در حبس اعدا رفته و بلایای عظیمه مشاهده کرده وارد شد *O handmaid of God! Time and again hath this Wronged One been cast into the prison of the enemies and witnessed grievous tribulations [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15726.079. Pubs: None. Trans: None.

BH05955. 170 words, mixed. Volume 107. یا امین نامهای شما مکرر رسید و شنیده شد جواب اکثری هم ارسال شده و میشود این *O Amin! Thy letters have repeatedly arrived and been heard. The answers to most have been and are being sent [3.5s]...* To: Amin. Mss: INBA18:029. Pubs: None. Trans: None.

BH05956. 170 words, Ara. Volume 78. یا اهل الارض و السماء اسمعوا ندائی ثم انصفوا فی امری و لا تکونوا من المعتدین قد ظهر ما ثبت به *O peoples of earth and heaven! Hearken unto My call and judge with fairness in My Cause, and be not among the transgressors. That which was established hath appeared [3.5s]...* To: Siyyid Isma'il. Date: 1303-RAJ-05 [1886-Apr-9]. Mss: BLIB_Or15712.346. Pubs: None. Trans: None.

BH05957. 170 words, Ara. Volume 49. یا ایتها الورقه ان استمعی الندا من لسان الاحدیه من لدن مالک البریه انه لا *O Leaf! Hearken thou unto the Call from the Tongue of Oneness, from the presence of the Lord of all creation. Verily, He [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#172. Pubs: None. Trans: None.

BH05958. 170 words, Ara. Volume 59. یا ایها الشارب رحیق العرفان ان استمع ما یدعوک به الرحمن من هذا المقر الاقدس *O thou who hast quaffed the nectar of true understanding! Hearken unto that whereunto the All-Merciful doth summon thee from this Most Holy Sanctuary [3.5s]...* To: Mirza Asadullah. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15734.2.018. Pubs: None. Trans: None.

BH05959. 170 words, mixed. Volume 107. یا ایها الشارب رحیق حبی و القائم علی خدمه امری و الناطق بثنائی الجمیل *O thou who drinkest the choice wine of My love, who standest to serve My Cause, and who uttereth My beauteous praise [3.5s]...* To: Haji Ahmad son of Haji Muhammad Salih Kazirani. Mss: BLIB_Or15716.080d. Pubs: MSHR5.065. Trans: None.

BH05960. 170 words, Ara. Volume 75. یا ایها المتوجه الی الوجه ان افرح بما حضرت و شهدت و سمعت و رایت افق ظهور مکلم *O thou who hast turned thy face towards the Countenance! Rejoice in what thou hast attained and witnessed and heard and beheld at the horizon of manifestation [3.5s]...* To: Ibn-i Dakhil Mulla Husayn, in Maraghih. Date: 1302-SHB-09 [1885-May-24]. Mss: BLIB_Or15712.301. Pubs: None. Trans: None.

BH05961. 170 words, mixed. Volume 71. یا ایها المذکور لدی المظلوم عالم بانوار آفتاب حقیقت روشن و مزین و کتب الهی و *O thou who art mentioned before the Wronged One! The world is illumined and adorned with the splendors of the Sun of Truth and the divine Books [3.5s]...* To: Muhammad Hashim Khan Band-i-Amiri, in Bandmir. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15715.015b. Pubs: None. Trans: None.

BH05962. 170 words, Ara. Volume 90. یا ایها المقبل الی الافق الاعلی اسمع الندآء من سدره العرفان المغرسه فی ارض *O thou who hast turned thy face towards the Most Exalted Horizon! Hearken unto the Call from the Lote-Tree of divine knowledge, planted in the earth [3.5s]...* To: Haji Mulla Muhammad Taqi, in Yazd. Date: 1306-DHQ [1889-Jun]. Mss: BLIB_Or15716.128a. Pubs: None. Trans: None.

BH05963. 170 words, mixed. Volume 88. یا ایها المقبل علیک بهائی خسارت حزب قبل در یوم الله معلوم و واضح گشت کل *O thou that hast turned thy face towards Me! Upon thee be My glory! The loss sustained by the former party in this Day of God hath become clear and manifest unto all [3.5s]...* To: Haji Javad, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: BLIB_Or15716.139a. Pubs: None. Trans: None.

BH05964. 170 words, mixed. Volume 92. یا بنت اصدق علیک بها الله الاقدس این ایام اماء الله مدینه را ذکر نمودیم و از *O daughter of Aṣdaq! Upon thee be the Most Holy Glory of God! In these days We have made mention of the handmaidens of God in that city, and from [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan Attar. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA18:353, BLIB_Or15716.094c. Pubs: None. Trans: None.

BH05965. 170 words, mixed. Volume 69. یا ثمره مالک احدیه مره بعد مره و کره بعد کره ترا ذکر نموده اینمقام بسیار عظیم *O Fruit of the Lord of Oneness! Time and again, and at every turn, have We made mention of thee in this most exalted station [3.5s]...* To: Zibandih Thamari. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.281b. Pubs: None. Trans: None.

BH05966. 170 words, Per. Volume 106. یا جواد علیک بهاء الله و عنایته مکتوب افنان علیه بهائی که بآنجناب ارسال داشتند *O Javad! Upon thee be the glory of God and His loving-kindness! The letter of the Afnán—upon him be My Glory—which he addressed unto thee [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.042b. Pubs: None. Trans: None.

BH05967. 170 words, Ara. Volume 106. یا جواد قد سمعنا ندائک من کتابک و نورنا افقه بذکری الذی اذا ظهر اضطربت *O Javád! We have hearkened unto thy call from thy letter, and illumined its horizon with Our remembrance, which, when it appeared, caused all to be shaken [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.047a. Pubs: None. Trans: None.

BH05968. 170 words, Ara. Volume 74. یا حسین یذکرک المسجون بما یبقی به ذکر کل مقبل اخذ کاس البقاء باسم البهاء و *O Husayn! The Prisoner maketh mention of thee with that whereby shall endure the remembrance of every soul who hath taken the chalice of immortality in the Name of Bahá [3.5s]...* To: Husayn Gulpa, in Tihran. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: INBA28:268. Pubs: None. Trans: None.

BH05969. 170 words, mixed. Volume 65. یا خان مظلوم امکان از شطر سجن بتو توجه نمود و ترا بعنایت و رحمت و شفقت حق جل *O Khan! The Wronged One of the contingent world hath turned toward thee from the precincts of the Prison, and summoneth thee unto the grace, mercy and loving-kindness of God, the All-Glorious [3.5s]...* To: Khan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15719.179d. Pubs: None. Trans: None.

BH05970. 170 words, mixed. Volume 86. یا خدابخش اهل دنیا بخشش حق را قبول ننمودند و انکار کردند ظاهر شد تا کل را *O Khadabakhsh! The people of the world accepted not the bounty of God and denied it when it appeared unto all [3.5s]...* To: Khudabakhsh, in Hamadan. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: BLIB_Or15712.189a. Pubs: None. Trans: None.

BH05971. 170 words, Ara. Volume 42. یا ذاکری اسمع ندائی عن شطر سجنی و تفکر فی امری و ما ورد علی نفسی ثم انظر *O thou who makest mention of Me! Hearken unto My call from the precincts of My prison, and ponder My Cause and that which hath befallen My Person, then behold [3.5s]...* Mss: INBA34:320a, BLIB_Or15707.180, BLIB_Or15735.328. Pubs: AQA1#195, HYK.328. Trans: None.

BH05972. 170 words, mixed. Volume 83. یا رحیم مظلوم ترا از شطر سجن ندآ مینماید و ذکر میکند لیجذبک الذکر الی *O Rahim! The Wronged One calleth unto thee from the prison quarters and maketh mention of thee, that this remembrance may draw thee unto [3.5s]...* To: Hakim Rahim. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: None. Pubs: TAH.201a. Trans: None.

BH05973. 170 words, mixed. Volume 83. یا رضا قلم اعلی میفرماید ابصار عالم را رمد اوهام از مشاهده انوار آفتاب حقیقت *O Riḍá! The Most Exalted Pen proclaimeth: The eyes of the world are afflicted with the ophthalmia of vain imaginings, withholding them from beholding the splendors of the Sun of Truth [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Rida Sadat Khams Baqiruf. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.048b. Pubs: None. Trans: None.

BH05974. 170 words, mixed. Volume 65. یا سبز علی انشاء الله از اشراقات انوار آفتاب یقین منیر و روشن باشی و باسم قدیر *O Sabz-'Alí! God willing, mayest thou be illumined and radiant through the effulgent rays of the Sun of certitude, and by the Name All-Powerful [3.5s]...* To: Sabzali, in Zanjan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA19:197, INBA32:180, BLIB_Or15715.348c. Pubs: None. Trans: None.

BH05975. 170 words, mixed. Volume 106. یا سید الجلیل و الحضره النبیل قد فاز الخادم بنظمکم و اسئله تعالی بان یصلح به *O noble Sire and distinguished Presence! The servant hath attained unto thy verses, and I beseech the Most High that He may cause them to prosper [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Zarandi (Nabil-i-Azam). Mss: None. Pubs: KHSH07.014. Trans: None.

BH05976. 170 words, Ara. Volume 39. یا عبد اسمع ندائی ثم احزن بحزنی و سجنی تالله ما ورد علی نفسی اعظم عما ورد *O servant! Hearken unto My call, then grieve thou with My grief and imprisonment. By God! What hath befallen My soul surpasseth all that hath transpired [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.284. Pubs: None. Trans: None.

BH05977. 170 words, mixed. Volume 65. یا عبد الحسین اول امر معرفت مشرق امر و مظهر نفس الهی است و آخر آن استقامت بر *O 'Abdu'l-Ḥusayn! The beginning of all things is to recognize the Dawning-Place of the Command and the Manifestation of the Divine Self, and the end thereof is steadfastness in His Cause [3.5s]...* To: Abdul Husayn. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.292c. Pubs: None. Trans: None.

BH05978. 170 words, Per. Volume 65. یا عبد الحسین قسم بافتاب بیان که از افق مشیت رحمن اشراق نموده *O 'Abdu'l-Ḥusayn! I swear by the Sun of utterance which hath dawned from the horizon of the All-Merciful's Will [3.5s]...* To: Abd Qabl-i-Husayn, in Qazvin. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.097b. Pubs: None. Trans: None.

BH05979. 170 words, Ara. Volume 64. یا عبد الواحد یشهد لسانی و قلبی و قلمی و جوارحی و شعراتی بوحدانیه الله و *O servant of the One! My tongue, My heart, My pen, My limbs, and My very hairs bear witness to the oneness of God [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahid, in Mandalih. Date: 1298-SHV-12 [1881-Sep-7]. Mss: BLIB_Or15697.217, BLIB_Or15713.255b. Pubs: None. Trans: None.

BH05980. 170 words, Ara. Volume 69. یا عبد ان استمع ندآء المظلوم انه ینادیک باعلی البیان بین الادیان و یهدیک الی صراط الله *O servant! Hearken unto the call of the Wronged One. He, verily, summoneth thee with the Most Sublime Utterance amidst all religions, and guideth thee unto the path of God [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.216a. Pubs: None. Trans: None.

BH05981. 170 words, mixed. Volume 107. یا عبد نامه ات رسید و مشاهده شد اینمظلوم بوکالت تو استغفار مینماید از آنچه ذکر *O servant! Thy letter hath reached Us and been beheld. This Wronged One seeketh forgiveness on thy behalf for that which was mentioned [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar. Mss: INBA27:436b. Pubs: None. Trans: None.

BH05982. 170 words, Ara. Volume 87. یا عطار وجدت عطر ایامی و سمعت ندائی و اقبلت الی افقی و نطقت بثنائی *O 'Attar! Thou hast discovered the fragrance of My days, heard My call, turned towards My horizon, and voiced My praise [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15718.093a. Pubs: None. Trans: None.

BH05983. 170 words, mixed. Volume 80. یا علی بعنایت الهی فائز شدی و از بحر عرفان نوشیدی از حق میطلبیم در جمیع احوال *O Alí! Through divine grace thou hast attained, and from the ocean of divine knowledge thou hast quaffed. We beseech the True One in all conditions [3.5s]...* To: Haji Ali, in Abadih. Date: 1304-MUH-14 [1886-Oct-13]. Mss: None. Pubs: AQA6#291 p.286, AKHA_136BE #05 p.078. Trans: None.

BH05984. 170 words, mixed. Volume 74. یا علی قبل اکبر ذکرت در منظر اکبر بوده و هست قد فزت بلوح لاح من افقه نیر *O 'Alí before Akbar! Mention of thee hath been and continues to be made before the Most Great Horizon. Verily, thou hast been honored with a Tablet that shineth over the horizon...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Shiraz. Date: 1301-DHH [1884-Sep]. Mss:

BLIB_Or15696.111a. Pubs: BRL_DA#411, TISH.063-064, TISH.226-227. Trans: RIDA.376-377.

BH05985. 170 words, mixed. Volume 64. یا غلامحسین اسمت بسیار محبوبست انشاء الله بانچه سزاوار این اسم مبارکست عمل *O Ghulam-Husayn! Most beloved is thy name. God willing, mayest thou act in accordance with that which befitteth this blessed name [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:174, KB_620:167-168. Pubs: LHKM3.336. Trans: None.

BH05986. 170 words, mixed. Volume 62. یا قاسم در جمیع احیان لحاظ عنایت الهی بتو و سایر دوستان متوجه ولکن بعد از *O Qasim! At all times hath the glance of divine favor been directed towards thee and the other friends, but after [3.5s]...* To: Qasim, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15710.231, BLIB_Or15715.056a. Pubs: None. Trans: None.

BH05987. 170 words, Ara. Volume 90. یا قلم اذکر من اقبل الی وجهی فی اول الایام و طار فی هوائی و تمسک بما ظهر من عندی لیجذبه *O Pen! Make mention of him who turned his face toward My countenance in the earliest days, who soared in Mine atmosphere and held fast unto that which was revealed from My presence, that he might be drawn thereby [3.5s]...* To: Nasrullah Khan. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: INBA15:250, INBA26:251a, BLIB_Or15716.181b. Pubs: None. Trans: None.

BH05988. 170 words, Ara. Volume 79. یا قلمی الاعلی اذکر من نسبته الی نفسک و سبق افنانک فی الحضور امام وجه ربک *O My Most Exalted Pen! Make mention of him who is related unto Thyself and who preceded Thy Afnán in attaining unto the presence of Thy Lord [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan (pilgrim). Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: INBA84:177a, INBA84:105a, INBA84:045b.07, BLIB_Or15712.290. Pubs: None. Trans: None.

BH05989. 170 words, mixed. Volume 71. یا لطف الله مشاهده میشود که بمظلوم آفاق توجه نموده و بمقامی اقبال جسته که *O Lutfu'llah! It is observed that thou hast turned toward Him Who is wronged throughout all regions, and hast advanced to a station wherein [3.5s]...* To: Lutfullah, in Asadabad. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA57:073. Pubs: None. Trans: None.

BH05990. 170 words, Ara. Volume 65. یا مالک الملک و الملکوت و سلطان الجبروت اسئلک بقلب العالم الذی جعلته قبله *O Thou Who art the Sovereign of the earthly kingdom and the celestial realm, and the Lord of the dominion of power! I beseech Thee by the heart of the world which Thou hast made the Qiblih [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA23:053b, BLIB_Or15734.2.008b. Pubs: None. Trans: None. Notes: LL#271.

BH05991. 170 words, Ara. Volume 72. یا مالک الملوک و راحم المملوک اسئلک بالکنز الذی لایاخذه النفاد و باسمک الذی *O King of Kings and Merciful One unto the servants! I beseech Thee by the treasure that is inexhaustible and by Thy Name which [3.5s]...* To: Haji Abdullah, in Yazd. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.334d. Pubs: None. Trans: None.

BH05992. 170 words, mixed. Volume 80. یا محمد بشنو ندای مظلوم را وصیت مینماید ترا بانچه در کتاب از قلم اعلی نازل *O Muhammad! Hearken unto the voice of the Wronged One, Who counseleth thee concerning that which hath been sent down in the Book from the Most Exalted Pen [3.5s]...* To: Muhammad brother of Ali et al. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: BLIB_Or15699.061a. Pubs: None. Trans: None.

BH05993. 170 words, Ara. Volume 72. یا محمد قد سمعنا ضجیج قلبک و صریخ فوادک و حنین جوارحک و راینا اشتعال ارکانک *O Muhammad! We have heard the tumult of thy heart, the cry of thy soul, and the lamentation of thy limbs, and We have beheld the consuming fire of thy being [3.5s]...* To: Muhammad. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.003a. Pubs: None. Trans: None.

BH05994. 170 words, Ara. Volume 70. یا محمد مولی العالم یذکرک فی السجن الاعظم و نوصیک بما یرتفع به امر الله *O Muhammad! The Lord of the worlds maketh mention of thee from within the Most Great Prison, and counselleth thee with that which shall exalt the Cause of God [3.5s]...* To: Mirza Muhammad, in Tabas. Date: 1300-SAF-15 [1882-Dec-26]. Mss: BLIB_Or15713.297b. Pubs: None. Trans: None.

BH05995. 170 words, Ara. Volume 75. یا مظلوم ان اذکر من اقبل الی افق العرفان فضلا من عندک انک انت الفضال الکریم *O Wronged One! Make mention of him who hath turned towards the horizon of divine knowledge, through Thy grace. Verily, Thou art the All-Bountiful, the Most Generous [3.5s]...* To: Muhammad Javad Isfahani. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA51:116, KB_620:109-110. Pubs: None. Trans: None.

BH05996. 170 words, Ara. Volume 86. یا معشر الاحزاب اسمعوا ندآء مالک الرقاب فی الماب انه یدعوکم بالحق الی الله *O concourse of nations! Hearken unto the Call of the Lord of all necks from the Ultimate Abode. Verily, He summoneth you in truth unto God [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: BLIB_Or15726.061. Pubs: None. Trans: None.

BH05997. 170 words, mixed. Volume 60. یا ملا الارض ان استمعوا ندائی و لاتکونوا من الغافلین قد اتی الوعد و ظهر الحق ان *O concourse of the earth! Hearken unto My call, and be not of the heedless ones. The Promise hath come, and the Truth hath been made manifest [3.5s]...* To: Samad et al, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15706.170, BLIB_Or15715.065a. Pubs: None. Trans: None.

BH05998. 170 words, Ara. Volume 62. یا من بنور وجهک انارت قلوب المقربین و الی بحر فضلک سرعت افئده المخلصین لم تزل *O Thou by Whose effulgent Countenance the hearts of them that are nigh unto Thee are illumined, and unto Whose ocean of bounty the hearts of the sincere ones do hasten [3.5s]...* To: son of Fath-i-Azam. Date: 1298-RAT [1881-Mar]. Mss: INBA23:032a. Pubs: None. Trans: None.

BH05999. 170 words, mixed. Volume 102. یا نیاز علیک بهاء الله و ضیائه و نوره و ثنائه ذکرت در انجمن مظلومهای عالم *O Niyáz! Upon thee be the glory of God and His radiance, His light and His praise. Thy mention hath been made in the assemblage of the oppressed ones of the world [3.5s]...* To: Niyaz. Mss: BLIB_Or15718.040b. Pubs: None. Trans: None.

BH06000. 170 words, mixed. Volume 97. یا ورقتی اسمعی ندائی من شطر سجنی انه اراد ان یذکرک بذکر اذا اشرق نوره من افق *O My Leaf! Hearken thou unto My call from the precincts of My prison. Verily, He desireth to make mention of thee with a remembrance whose light hath shone forth from the horizon [3.5s]...* To: Wife of Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.202b. Pubs: AYBY.128b. Trans: None.

BH06001. 170 words, Per. Volume 106. یا ورقتی انشاء الله لازال بسدره مبارکه که امام وجوه کل بکلمه علیا ناطق متمسک *O My Leaf! God willing, mayest thou ever cling to the blessed Lote-Tree which, before the faces of all, speaketh forth the Most Exalted Word [3.5s]...* To: Bibi Sahib, in Yazd. Mss: INBA18:303. Pubs: None. Trans: None.

BH06002. 170 words, mixed. Volume 78. یا ورقتی علیک بهائی ذکرت نزد مظلوم بوده و خواهد بود حزنت سبب حزن مالک قدم *O My Leaf! Upon thee be My glory! Thy remembrance hath been, and shall ever remain, before the Wronged One. Thy grief hath caused sorrow to the Ancient Lord [3.5s]...* To: Khadijih Sultan daughter of Ammih. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: INBA23:080a, BLIB_Or15712.284. Pubs: None. Trans: None.

BH06003. 170 words, mixed. Volume 75. یا ورقتی علیک بهائی طوبی از برای تو چه که از اول امر که آفتاب ظهور از افق *O My Leaf! Upon thee be My Glory! Blessed art thou, for from the beginning of the Cause, when the Sun of Manifestation from the horizon [3.5s]...* To: Sahibih Ammih Khanum. Date: 1302-RAJ-14 [1885-Apr-29]. Mss: INBA23:080b. Pubs: AKHT1.116-117x. Trans: None.

BH06004. 170 words, mixed. Volume 97. یا ورقتی و امتی ندا لطیف است و نافذ در هر حین باسمی ظاهر و اثری از آن مشهود *O My leaf and My handmaiden! The call is gentle and penetrating, manifesting at every moment through My Name, and its traces are made evident [3.5s]...* To: Uzra Khanum Diyaul-Hajiyyih, in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA15:289, INBA26:291. Pubs: PYK.218. Trans: None.

BH06005. 170 words, mixed. Volume 88. یا ورقتی و یا امتی الحمد لله قصد مقصد اقصی و مقر اعلی نمودی و کوثر بیزوال حضرت *O My Leaf and My Handmaiden! Praise be to God that thou hast directed thyself unto the Most Great Objective and the Supreme Habitation, and the immortal Kawthar of His presence [3.5s]...*

To: Shawkat sister of Muhammad Baqir Nabil, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: KNJ.022d. Trans: None.

BH06006. 170 words, mixed. Volume 59. يا ورقتی یا امتی یذکرک مالک الاسما فی بحبوحه البلاء لیجذبک الی مقام رقم من *O My leaf, O My handmaiden! The Lord of Names maketh mention of thee from amidst tribulation, that He may draw thee unto a station decreed [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA51:360, BLIB_Or15715.374a. Pubs: LHKM3.348. Trans: None.

BH06007. 170 words, Ara. Volume 106. یسئل الخادم ربه بان یوفق احبائه علی ما *The servant beseeches his Lord to enable His loved ones to attain unto that which [3.5s]...* Mss: INBA22:293.07, INBA45:033.04. Pubs: None. Trans: None.

BH06008. 170 words, Ara. Volume 86. ینطق بالحق فی ملکوت البیان علی قدر مقدور و یصمت عما لا تقدر ان تسمعه *He speaketh the truth in the Kingdom of Utterance according to the measure decreed, and remaineth silent concerning that which thou art unable to hear [3.5s]...* To: Mashhadi Abbas 'Ali. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: BLIB_Or15716.155a. Pubs: None. Trans: None.

BH06009. 170 words, mixed. Volume 66. یوم الهی که در کتب و صحف و زبر و الواح مذکور بود و از قلم اعلی موعود بکمال *The Divine Day which hath been mentioned in the Books, Scriptures, Psalms and Tablets, and promised in its fullness by the Most Exalted Pen [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar brother of Musa, in Dahaj. Date: 1299-RAA-04 [1882-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15715.100c. Pubs: None. Trans: None.

BH06010. 170 words, mixed. Volume 62. یوم مذکور در کتب الهی ظاهر و طلعت موعود مشهود مع ذلک عباد غافل اکثری معرض و منکر *The Day mentioned in the divine Books hath appeared and the Countenance of the Promised One is manifest; yet the heedless servants remain, for the most part, turned away and in denial [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Nayib, in Khurasan. Date: 1298-RAT-09 [1881-Mar-11]. Mss: BLIB_Or15715.051b. Pubs: None. Trans: None.

BH06011. 170 words, Per. Volume 97. یوم یوم نصرت امر الهی است باید کل بحبل فضل تمسک *This Day is the Day of the triumph of God's Cause. All must hold fast unto the cord of divine bounty [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.162a, BLIB_Or15728.111a. Pubs: None. Trans: None.

BH06013. 160 words, mixed. Volume 75. از هزیز نسیم سحری در اینظهور اعظم اینکلمه مبارکه اصغا میشود عالم بمحبت و وداد *From the rustling of the morning breeze in this Most Great Revelation, these blessed words are heard: "The world through love and fellowship..." [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Ali Tabrizi, in Egypt. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA41:407, BLIB_Or15726.040. Pubs: HDQI.047, UAB.056bx, ANDA#11 p.04. Trans: None.

BH06014. 160 words, Per. Volume 90. اسباب اساسیست محکم و متین ولکن این مظلوم من غیر ناصر و معین بقلم *The foundations are firm and unshakeable, yet this Wronged One remaineth without helper or defender [3.5s]...* To: Ustad Hadi Qannad. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: BLIB_Or15716.104c. Pubs: None. Trans: None.

BH06015. 160 words, mixed. Volume 63. اسمت محبوبست انشاء الله بانچه سزاوار این اسمست فائز باشی اقبال و توجهت و *Thy name is well-beloved. God willing, mayest thou attain unto that which befitteth such a name. Thy devotion and attention [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn, in Tihran. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: BLIB_Or15715.313a. Pubs: None. Trans: None.

BH06016. 160 words, mixed. Volume 84. اسمت نزد مظلوم مذکور ندایت مسموع و باین لوح مبارک جواب عنایت شد از حق میطلبیم *Thy name hath been mentioned before the Wronged One, thy call hath been heard, and in response this blessed Tablet hath been vouchsafed. We beseech God [3.5s]...* To: Karbalai Ghulam-Ali, in Mahnih. Date: 1305-SAF-22 [1887-Nov-9]. Mss: BLIB_Or15712.085. Pubs: None. Trans: None.

BH06017. 160 words, mixed. Volume 79. الحمد لله اشراقات انوار آفتاب توحید از افق انه هو الله ظاهر و باهر و قلم اعلی *Praise be to God! The effulgent rays of the Sun of Divine Unity have shone forth resplendent from the horizon of "He, verily, is God", and the Supreme Pen [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.330a. Pubs: None. Trans: None.

BH06018. 160 words, Ara. Volume 97. الحمد لله الذی انزل الایات و اظهر البینات و انطق الذرات علی انه لا اله الا هو و هو المقتدر علی ما یشآء *Praise be unto God, Who hath sent down the verses, made manifest the clear proofs, and caused every atom to proclaim that there is none other God but Him, the All-Powerful, Who doeth whatsoever He willeth [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Khalajabadi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.005a. Pubs: None. Trans: None.

BH06019. 160 words, Ara. Volume 97. الحمد لله الذی انزل من سحاب عطائه علی عباده و اهل بلاده امطار الحکمة و البیان *Praise be unto God, Who hath caused to descend from the clouds of His bounty upon His servants and the dwellers of His lands the showers of wisdom and utterance [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.034, BLIB_Or15724.097. Pubs: None. Trans: None.

BH06020. 160 words, Ara. Volume 97. الحمد لله الذی ایدک علی الاقبال فی ایام فیها اعرض العباد عن افق الظهور الا من *Praise be to God Who hath aided thee to turn towards Him in these days wherein the servants have turned away from the horizon of Manifestation, save them whom [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.059.21. Pubs: None. Trans: None.

BH06021. 160 words, mixed. Volume 56. الحمد لله شمس جود مشرق و بحر فضل ظاهر و سماء عنایت مرتفع مع ذلک اکثری از ناس *Praise be to God! The Sun of bounty shineth resplendent, the Ocean of grace is manifest, and the Heaven of loving-kindness is raised up. Yet most among humankind [3.5s]...* To: Shaykh Rida Son Of Shaykh Ali, in Shiraz. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15710.255b, BLIB_Or15730.011a. Pubs: None. Trans: None.

BH06022. 160 words, mixed. Volume 64. الحمد لله لدی العرش از اوراق سدره محسوبی و بامه الله مذکوری اگر نفسی در *Praise be unto God! By the Throne, thou art numbered among the leaves of the Divine Lote-Tree and art mentioned by the Pen of God. Should anyone [3.5s]...* To: Amatu'llah Khanum Sahib, in Kashan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.122c. Pubs: None. Trans: None.

BH06023. 160 words, mixed. Volume 83. الحمد لمالک القدم الذی عطر العالم من عرف فاح بامره من شطر الحجاز و *All praise be unto the Ancient Lord, Who hath perfumed the world with the fragrance that wafted, by His command, from the direction of Hijaz [3.5s]...* To: Nuriddin Zayn, in Mosul. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15696.088d. Pubs: None. Trans: None.

BH06024. 160 words, Ara. Volume 39. المسجون فی الادرنه ینادی و یقول قد قدر لنا بلیه الاخری فسوف یحبسون البهاء *The Prisoner in Adrianople calleth aloud and saith: Yet another tribulation hath been decreed for Us, for soon shall they imprison Bahá [3.5s]...* Mss: INBA73:333, NLAI_BH2.219.06. Pubs: SFI03.008a. Trans: None.

BH06025. 160 words, Ara. Volume 84. الهی الهی تری امه من امائک و ورقه من اوراقک قصدت المقصد الاقصی و الافق الاعلی *O my God, O my God! Thou beholdest a handmaiden from among Thy handmaidens and a leaf from among Thy leaves who hath set her face towards the Most Exalted Goal and the Supreme Horizon [3.5s]...* To: Fatimih Bagum. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15695.163. Pubs: None. Trans: None.

BH06026. 160 words, Ara. Volume 106. الهی الهی ندآئک اجتذبنی و صریر قلمک الاعلی ایقظنی و کوثر بیانک اسکرنی و رحیق *O God, my God! Thy call hath attracted me, and the voice of Thy Pen of Glory awakened me....* Mss: INBA61:048. Pubs: BRL_DA#816, ADM2#087 p.162, AQMM.038. Trans: BPRY.165, SW_v14#02 p.047, DWN_v3#06 p.043, DWN_v4#04 p.090-091.

BH06027. 160 words, Ara. Volume 87. الهی الهی نور ابصار عبادک لمشاهده لئالی حکمتک و عرفانک ثم اسمعهم ما یجذبهم *My God, my God! Illumine the vision of Thy servants that they may look upon the pearls of Thy wisdom and knowledge; and do Thou open their ears...* To: Muhammad Baqir Afnan. Date: 1305 [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ADM3#028 p.039. Trans: JHT_S#080.

BH06028. 160 words, Ara. Volume 83. الهی الهی هذه ورقه من اوراقک قد اخذها سکر کوثر عنایتک الی ان آمنت بک و بایاتک *O my God, my God! This leaf from among Thy leaves hath been seized by the wine of the Kawthar of Thy bounty, until she believed in Thee and in Thy signs [3.5s]...* To: Zahra Baygum Sister-In-Law of

the Bab, in Shiraz. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA51:317b, BLIB_Or15716.216a. Pubs: None. Trans: None.

BH06029. 160 words, mixed. Volume 49. الواح منیعه از ساحت اقدس مخصوص آنجناب نازل و ارسال شد در جمیع احوال مراقب امر *Mighty Tablets have been revealed and sent down from the Most Holy Court, specifically destined for your honor. Under all conditions remain vigilant in the Cause [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar), in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#132, BLIB_Or15710.096. Pubs: KHSH13.007. Trans: None.

BH06030. 160 words, mixed. Volume 65. الیوم باید دوستان الهی بحکمت ناطق باشند و بما ینبغی ذاکر حق آگاه گواهست که *In this day the friends of God must speak with wisdom and make mention of that which is befitting. The All-Knowing beareth witness that [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA23:179. Pubs: BRL_DA#167, AVK3.117.13x, DRD.171, KHMI.065. Trans: None.

BH06031. 160 words, mixed. Volume 55. الیوم سلطان ایام است و جمیع امم در کتب الهیه باین یوم مبارک وعده داده *This day is the King of Days, and all peoples have been promised this blessed Day in the divine Books [3.5s]...* To: Aqa Shahzadih known as Badiyih, in Tihran. Date: 1293-SHB [1876-Aug]. Mss: INBA15:241b, INBA26:243b, BLIB_Or15710.200b, BLIB_Or15719.168e. Pubs: PYK.210. Trans: None.

BH06032. 160 words, Ara. Volume 80. ام الکتاب من افق سماء السجن ینادی و یقول یا ملا الارض اتقوا الرحمن و لاتتبعوا *The Mother Book crieth out from the horizon of the prison-heaven and proclaimeth: O peoples of the earth! Fear ye the All-Merciful, and follow not [3.5s]...* To: Bahaud-Din, in Rasht. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15713.230b. Pubs: None. Trans: None.

BH06033. 160 words, Ara. Volume 106. ام الکتاب ینطق انه لا اله الا انا المقتدر علی ما ما اشاء باسمی المهیمن علی ما *The Mother Book proclaimeth: There is none other God but I, the All-Powerful over whatsoever I will, through My Name, the All-Dominant over all [3.5s]...* To: Nayyir, in Tihran. Mss: INBA84:129, INBA84:066a, INBA84:008b.10. Pubs: None. Trans: None.

BH06034. 160 words, mixed. Volume 88. امروز اوراق اشجار حدائق معانی و بیان هر یک بالحان بدیعه اماء الله را ذکر *In this day the leaves of the trees in the gardens of inner meanings and utterance, each in wondrous melodies, make mention of the handmaidens of God [3.5s]...* To: Nargis Khatun sister of Karim Attar Dhabih, in Tihran. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: INBA28:272, BLIB_Or15690.166b, BLIB_Or15728.044a. Pubs: None. Trans: None.

BH06035. 160 words, mixed. Volume 59. امروز باید شاربان رحیق معانی در کل احیان بافق رحمن ناظر باشند و بکمال استقامت *In this day must they who drink from the wine of inner meanings be, at all times, turned towards the horizon of the All-Merciful, and with utmost steadfastness [3.5s]... ...I swear by Him Who is the Most Great Ocean! Within the very breath of such souls as are pure and sanctified far-reaching potentialities are hidden...* To: Rajab Ali Khayyat. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA51:074b, BLIB_Or15715.324c, KB_620:067-068. Pubs: BRL_DA#545, LHKM2.135b, DBR.032, ANDA#10 p.04. Trans: BSW#04.29x, ADJ.023x.

BH06036. 160 words, mixed. Volume 92. امروز حفیف سدره منتهی مرتفع و اهل ارض را بافق ظهور مکلم طور بشارت میدهد و *In this day the rustling of the Divine Lote-Tree is raised aloft, bearing unto the dwellers of earth glad-tidings of the dawning horizon of Him Who conversed upon the Mount [3.5s]...* To: Mirza Baygum. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15695.058b. Pubs: None. Trans: None.

BH06037. 160 words, mixed. Volume 97. امروز عالم بنور جدید منور و بامر جدید مسرور در سر کتب جشن عظمی برپا کل بذکر *In this day the world is illumined by a new light and gladdened by a new command. In every place a mighty celebration is established, all souls engaged in remembrance [3.5s]...* To: Rida. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.239b. Pubs: None. Trans: None.

BH06038. 160 words, mixed. Volume 97. امروز کتاب اعظم بقد اتی مالک القدم ناطق مقر حبس بر سما مباهات مینماید چه که *In this day the Most Great Book speaketh at the advent of the Ancient King, and the prison-place doth glory before the heavens, inasmuch as [3.5s]...* To: Abdu'l-Baqi who has attained, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: AQA5#112 p.138b. Trans: None.

BH06039. 160 words, mixed. Volume 79. امروز مکلم طور بر عرش ظهور مستوی و شجر مذکور بکلمه مبارکه علیا ناطق علامات و *In this day the Speaker of Sinai is seated upon the Throne of Manifestation, and the blessed Tree uttereth forth the Most Exalted Word. The signs and tokens [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad son of Haji Siyyid Javad. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: AQA7#413 p.202. Trans: None.

BH06040. 160 words, mixed. Volume 64. امروز ملکوت الهی بانوار شمس ظهور منور و پرتو آفتاب فضل عالم را احاطه نموده و *In this day the Kingdom of God is illumined by the lights of the Sun of Manifestation, and the radiance of the Sun of Grace hath encompassed the world [3.5s]...* To: Abdu'l-Mumin, in Badkubih. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: INBA39:153. Pubs: SFI07.015a. Trans: None.

BH06041. 160 words, Ara. Volume 70. ان افرح بما یذکرک الکریم من مقامه العظیم و یدعوک الی الله رب العالمین انا نوصیک *Rejoice that the All-Bountiful remembereth thee from His glorious station and calleth thee unto God, the Lord of the worlds. We counsel thee [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim, in Sh A. Date: 1300-RAA-15 [1883-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15713.301. Pubs: LHKM1.091b. Trans: None.

BH06042. 160 words, Ara. Volume 67. ان التوراه ینادی و یقول قد اتی منزلی بایاته الکبری ان اقبلوا الیه یا *Lo, the Torah doth cry aloud and proclaim: He Who revealed Me hath come with His most mighty signs. Turn ye unto Him, O people [3.5s]...* To: Mihdi son of one who ascended, in Hamadan. Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: BLIB_Or15713.284. Pubs: AQA7#456 p.277. Trans: None.

BH06043. 160 words, Ara. Volume 88. ان السحاب ینادی باعلی الندآء بین الارض و السماء و یقول یا قوم تالله قد اتی *Verily, the clouds cry out with most exalted call between earth and heaven, saying: "O people! By God, He hath come!" [3.5s]...* To: Muallim, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: AYBY.123, AQMJ2.047ax. Trans: None.

BH06044. 160 words, Ara. Volume 73. ان السراج قدام الوجه ینوح کنوح الثکلی لاولیائی و یقول یا اسم الله لم ادر فی *The Lamp before the Countenance lamenteth with the lamentation of the bereaved for My loved ones, and saith: "O Name of God, I know not..." [3.5s]...* To: Aqa Abdullah, in Abadih. Date: 1301-RAA [1883-Dec]. Mss: BLIB_Or15738.045a. Pubs: None. Trans: None.

BH06045. 160 words, Ara. Volume 52. ان سدره البیان تنادی من فی الامکان باعلی الندآء الملک لله المهیمن القیوم من الناس *The sacred Lote-Tree proclaimeth unto all who dwell within the realms of existence, with its most exalted call: "The sovereignty belongeth unto God, the All-Protecting, the Self-Subsisting!" [3.5s]...* Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or15715.138d. Pubs: None. Trans: None.

BH06046. 160 words, Ara. Volume 49. ان یا احباء الرحمن ان استمعوا الندآء من شطر القضاء انه لا اله الا هو البهی *O ye beloved of the All-Merciful! Hearken unto the Call from the precincts of destiny - verily, there is no God but Him, the Most Resplendent [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#286. Pubs: None. Trans: None.

BH06047. 160 words, Ara. Volume 46. ان یا اخی اسمع ما یوصیک به ربک من قلم اخیک بما اوحی الله من ساذج وحیه المقدس *O My brother! Hearken unto that which thy Lord counseleth thee through the pen of thy brother, according to that which God hath revealed from the pure essence of His holy Revelation [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.598, ALIB.folder18p482b. Pubs: None. Trans: None.

BH06048. 160 words, Ara. Volume 39. ان یا امتی اسمعی ندائی ثم انقطعی عما سوی الله ثم اذکری ربک فی العشی و الابکار *O My handmaiden! Hearken thou unto My call, then detach thyself from all else save God, and make mention of thy Lord at eventide and at dawn [3.5s]...* To: Masumih wife of Samandar, mother of Tarazullah. Mss: BLIB_Or15725.272b. Pubs: None. Trans: None.

BH06049. 160 words, Ara. Volume 64. ان یا امتی ان اشهدی بما شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی انه لهو الکنز *O My handmaiden! Bear thou witness unto that which*

God hath testified, that there is none other God but Him, and that He Who hath appeared is verily the Treasure [3.5s]... To: wife of Muhammad Husayn Navvab, in Kaf. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: None. Pubs: AQA7#507 p.345. Trans: None.

BH06050. 160 words, Ara. Volume 39. ان یا امه الله طوبی لک و لاخیک الذی هاجر الی الله الی ان دخل مقر عرش عظیم و *O handmaid of God! Blessed art thou and thy brother who migrated unto God until he attained unto the seat of His glorious throne [3.5s]...* To: Sister of Ismullah Javad, in Qazvin. Mss: BLIB_Or15725.326a. Pubs: None. Trans: None.

BH06051. 160 words, Ara. Volume 42. ان یا رضا ان اشهد حبی ایاک و یشهد بذلک کل الاشیا و عن ورائها نفسی العزیز *O Riḍá! Bear thou witness to My love for thee, whereunto all things bear witness, and beyond them My glorious Self [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Mss: BLIB_Or15736.041b. Pubs: None. Trans: None.

BH06052. 160 words, Ara. Volume 39. ان یا سلمان اسمع ندائی عن شطر سجنی ثم اخبر الناس بما ورد علی نفسی من اعدائی *O Salman! Hearken unto My call from the precincts of My prison, then inform the people of that which hath befallen My soul at the hands of Mine enemies [3.5s]...* To: Salman. Mss: BLIB_Or15725.263b. Pubs: None. Trans: None.

BH06053. 160 words, Ara. Volume 39. ان یا عبد فاشهد فی نفسک ثم فی ذاتک ثم فی روحک بانه لا اله الا هو الفرد الصمد *O servant! Bear thou witness within thyself, then within thine essence, then within thy spirit, that verily there is no God but Him, the Single, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Ibrahim. Mss: INBA36:112a, INBA71:278a. Pubs: None. Trans: None.

BH06054. 160 words, Ara. Volume 39. ان یا عبد قبل کریم فاشکر الله ربک بما کرم وجهک عن التوجه الی غیره و طهرک عن *O servant named Karím, render thanks unto God, thy Lord, inasmuch as He hath graciously prevented thy countenance from turning unto any save Him and hath purified thee [3.5s]...* To: Abdul-Karim et al. Mss: BLIB_Or15696.109a, BLIB_Or15725.254a. Pubs: None. Trans: None.

BH06055. 160 words, Ara. Volume 49. ان یا علی ان استمع ندآء مولاک من هذا الشطر البعید انه لا اله الا هو العزیز *O Ali! Hearken unto the Call of thy Lord from this far-distant Shore. Verily, there is no God but Him, the Mighty One [3.5s]...* To: Ali. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#214. Pubs: None. Trans: None.

BH06056. 160 words, Ara. Volume 46. ان یا غلام اسمع ما ینادیک قلم ربک العلام ثم اتخذ ما یجری منه لنفسک سراجا قد *O servant! Hearken unto that which the Pen of thy Lord, the All-Knowing, calleth out unto thee, and take what floweth therefrom as a lamp unto thyself [3.5s]...* To: Aqa Ghulam Husayn. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.620b, ALIB.folder18p485b. Pubs: None. Trans: None.

BH06057. 160 words, Ara. Volume 46. ان یا غلام فاعلم بانا ارسلنا الیک کتابا من قبل انه لکتاب مبین ولکن المشرکین *O My servant! Know thou that We did send unto thee aforetime a Book - verily it was a manifest Book, yet the ungodly [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA15:282a, INBA26:283b, NLAI_BH1.038. Pubs: ASAT4.026x. Trans: None.

BH06058. 160 words, Ara. Volume 107. ان یا فرج اسمع ما یلقی الروح علیک عن هذا الشطر المقدس الممتنع المنیع *O Faraj! Hearken unto that which the Spirit casteth upon thee from this hallowed and inaccessible Court [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.119a. Pubs: None. Trans: None.

BH06059. 160 words, Ara. Volume 51. ان یا کاظم ان استمع ندآء محیی العالم من شطر سجنه الاعظم انه لا اله الا هو *O Kazim! Hearken unto the Call of the Quickener of the world from the precincts of His Most Great Prison. There is none other God but He [3.5s]...* To: Haji Kazim, in Najafabad. Date: 1290-DHQ-13 [1874-Jan-2]. Mss: BLIB_Or15730.143a. Pubs: None. Trans: None.

BH06060. 160 words, Ara. Volume 56. ان یا محمد ان استمع ندآء الفرد الاحد انه ناداک من قبل بندآء به طار الموحدون *O Muhammad! Hearken unto the Call of the One, the Single. Verily, He called thee aforetime with a Call whereby the sincere ones soared [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.030a. Pubs: None. Trans: None.

BH06061. 160 words, Ara. Volume 46. ان یا محمد قبل صادق اسمع ندآء ربک من هذا المظلوم الذی وقع *O Muhammad-Qablih-Sadiq! Hearken unto the call of thy Lord from this Wronged One Who hath fallen [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.576a. Pubs: None. Trans: None.

BH06062. 160 words, Ara. Volume 42. ان یا ورقه السدره ان استمعی ندآء الله عن جهه عرش ربک الرحمن ان ندائه ایاک من *O Leaf of the divine Lote-Tree! Hearken thou unto the Call of God from the direction of the Throne of thy Lord, the All-Merciful. Verily, His Call unto thee is from [3.5s]...* To: daughter of one who ascended. Mss: INBA73:075, NLAI_BH1.478b, NLAI_BH2.226b. Pubs: None. Trans: None.

BH06063. 160 words, Ara. Volume 94. انا امرنا الکل بالعدل الخالص و نهیناهم عن الظلم فی الواح شتی یشهد بذلک من *Verily, We have enjoined pure justice upon all and forbidden them from oppression in divers Tablets, as attested by Him Who [3.5s]...* To: Haji Mirza Mihdi. Date: 1307-JAT-16 [1890-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15716.045.02. Pubs: None. Trans: None.

BH06064. 160 words, Ara. Volume 59. انا دخلنا السجن و دعونا الکل الی الله رب الارباب و اظهرنا الامر و انزلنا *Verily, We entered the prison and summoned all unto God, the Lord of Lords, and We manifested the Cause and revealed it [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA19:404. Pubs: None. Trans: None.

BH06065. 160 words, Ara. Volume 84. انا ذکرناک من قبل و فی هذا الحین الذی احاطتنا الاحزان من الاشطار بما اکتسبت *We have mentioned thee aforetime, and in this hour wherein sorrows have encompassed Us from every quarter by reason of that which hath been wrought [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.059a, BLIB_Or15713.236a. Pubs: None. Trans: None.

BH06066. 160 words, Ara. Volume 68. انا نکبر من هذا المقام علیک و علی احبائی فی هناک و نذکرهم بذکر یکون باقیا *We magnify from this station upon thee and upon My loved ones in that place, and We make mention of them with a remembrance that shall endure [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Gilan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.285a. Pubs: None. Trans: None.

BH06067. 160 words, Ara. Volume 65. انا وصینا الذین آمنوا بالامانه الکبری یشهد بذلک مالک الوری فی هذا المقام *Verily, We have enjoined upon them that believe the Most Great Trust, whereto beareth witness the Lord of all beings in this station [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA19:018c, INBA32:018b, BLIB_Or15734.2.020. Pubs: None. Trans: None.

BH06068. 160 words, mixed. Volume 76. انسان متحیر است چه که جمیع اهل بیان کذب و مفتریات قبل اهل فرقانرا دیده و شنیده‌اند *Man is bewildered, inasmuch as all the people of the Bayán have witnessed and heard the falsehoods and calumnies of the followers of the Qur'an before them [3.5s]...* To: Aqa Rida Bala et al, in Kirman. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: None. Pubs: ASAT5.020x. Trans: None.

BH06069. 160 words, mixed. Volume 64. انشاء الله از رحیق مختوم که ختم آن باسم قیوم برداشته شده بنوشید و باسم حق جل *God willing, drink ye of the sealed wine, whose seal hath been lifted through the Name of the Self-Subsisting, and in the Name of the True One, glorified be He [3.5s]...* To: Abdu'l-Ghani, in Shirvan. Date: 1298-DHH [1881-Oct]. Mss: BLIB_Or15715.237a. Pubs: None. Trans: None.

BH06070. 160 words, mixed. Volume 60. انشاء الله بعنایت الهی فائز باشی و از رحیق معانی بیاشامی ای جبار معنی این اسم *God willing, mayest thou be favored through divine grace and drink from the choice wine of inner meanings, O thou who art mighty—the significance of this Name [3.5s]...* To: Jinab Jabbar, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.040a. Pubs: None. Trans: None.

BH06071. 160 words, mixed. Volume 54. انشاء الله بعنایت سبحانی در این یوم روحانی از رحیق معانی بیاشامی و بذکر مقصود عالم *God willing, through heavenly bounty, on this spiritual day thou shalt partake of the choice wine of inner meanings and engage in the remembrance of the Desired One of all worlds [3.5s]...* To:

Rustam Khan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.069e. Pubs: None. Trans: None.

BH06072. 160 words, mixed. Volume 54. انشاء الله بعنایت مخصوصه الهی فائز باشید و بطراز حبش که فی الحقیقه سبب و علت *God willing, may ye be blessed with His special divine favors and be adorned with the vesture of His love, which is in truth the cause and the source [3.5s]...* To: Wife of Mirza Abdullah Nun Vav, in Azarbaijan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA19:190a, INBA32:173a, BLIB_Or15719.075b. Pubs: ADM3#125 p.143x. Trans: None.

BH06073. 160 words, mixed. Volume 49. انشاء الله لازال کوثر معارف بیزوال حضرت لایزال را از ید عنایت و مکرمت *God willing, may the eternal Kawthar of divine knowledge ever flow forth from the hand of grace and bounty of the Everlasting Lord [3.5s]...* To: Sabri Effendi et al, in Tiberias. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#159. Pubs: None. Trans: None.

BH06074. 160 words, mixed. Volume 49. انشاء الله لم یزل و لایزال از کوثر فضل الهی بیاشامید و در جوار رحمتش ساکن و *God willing, ye have ever quaffed, and shall continue to quaff, from the Kawthar of divine bounty, and abide within the precincts of His mercy [3.5s]...* To: Anbar Khanum, mother of Ashraf the martyr et al, in Zanjan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#156. Pubs: None. Trans: None.

BH06075. 160 words, Per. Volume 107. انشاء الله لم یزل و لایزال با کمال روح و ریحان در ظل عنایت رحمان مستریح *God willing, thou hast ever been and wilt ever remain, in utmost joy and delight, reposing beneath the shade of the All-Merciful's loving-kindness [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.133a. Pubs: None. Trans: None.

BH06076. 160 words, mixed. Volume 88. اوراق عالم در لیالی و ایام بذکر سدره ناطق و لقایش را آمل ملکات عالم هر یوم در *The leaves of the world, throughout the nights and days, resound with the mention of the Divine Lote-Tree, and all the kingdoms of existence yearn with each passing day for its presence [3.5s]...* To: Wife of Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: AYBY.109a. Trans: None.

BH06077. 160 words, mixed. Volume 65. اوهامات قبل عباد را از منزل آیات و مطلع اسما و صفات محروم نموده قسم بافتاب *By the Sun! The vain imaginings of bygone peoples have debarred them from the station of divine verses and the Dawning-Place of Names and Attributes [3.5s]...* To: Brother of Abul-Maali, in Tihran. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.359a. Pubs: None. Trans: None.

BH06078. 160 words, mixed. Volume 54. ای اسد انشاء الله بعنایت رحمن با کمال اطمینان بافق ظهور مشیت الهی ناظر باشی *O Asad! God willing, mayest thou, through the bounty of the All-Merciful, gaze with utmost assurance upon the horizon where shineth forth the Divine Will [3.5s]...* To: Ustad Asadullah Hi Dal, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.059a. Pubs: None. Trans: None.

BH06079. 160 words, mixed. Volume 46. ای امه الله اگر از منزل پرسی سجن و اگر از غذا پرسی بلایا و محن و اگر از جسد *O maidservant of God! Shouldst thou inquire about My dwelling-place, it is imprisonment; and if thou asketh about My sustenance, it is trials and tribulations; and as for My body [3.5s]...* To: Zahra Vav. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA74:014, BLIB_Or11096#185. Pubs: AQA7#327 p.005, IQN.217x, PYB#050 p.12x, AKHA_118BE #10 p.a, AKHA_127BE #14 p.b. Trans: None.

BH06080. 160 words, mixed. Volume 58. ای امه الله الحمد لله بعنایات الهی و فیوضات رحمانی بعرفان مظهر اسرار فائز شدی *O handmaid of God! All praise be unto God that through divine favors and merciful outpourings thou hast attained unto the recognition of the Manifestation of mysteries [3.5s]...* To: Sister-in-Law of Ismullah. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:061, INBA32:057a, BLIB_Or15710.283a. Pubs: None. Trans: None.

BH06081. 160 words, mixed. Volume 49. ای امه الله انشاء الله بحق متمسک باشی و از ماسویه فارغ و آزاد ایام ایام *O handmaiden of God! God willing, mayest thou hold fast unto the truth and remain detached and free from all else save Him. These are momentous days [3.5s]...* To: Hudhud wife of Ismullahul-Asdaq, in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA18:365, BLIB_Or11096#158. Pubs: PYK.037. Trans: None.

BH06082. 160 words, mixed. Volume 59. ای امه الله آنچه بر شما در سبیل حق وارد از قلم اعلی در کتاب مرقوم و مسطور *O handmaid of God! Whatsoever hath befallen thee in the path of Truth hath been inscribed and recorded by the Supreme Pen in the Book [3.5s]...* To: sister of one who has attained. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15710.271a, BLIB_Or15719.091b. Pubs: None. Trans: None.

BH06083. 160 words, mixed. Volume 64. ای امه الله بذکر مظلوم آفاق مره بعد مره فائز شدی قدر این اذکار را بدان قسم *O handmaiden of God! Time and again hast thou been privileged to attain unto the remembrance of the Wronged One of all horizons. Know thou the value of these remembrances [3.5s]...* To: Sister of Haram, in Kashan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA18:209, BLIB_Or15715.352a. Pubs: None. Trans: None.

BH06084. 160 words, Per. Volume 51. ای اهل حق انشاء الله در این روز فیروز که فی الحقیقه سید روزهاست بعنایت الهیه و *O people of truth! God willing, on this auspicious day which is in truth the Lord of days, through divine grace and [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11096#163. Pubs: BRL_DA#202, HDQI.056, ANDA#23 p.03. Trans: None.

BH06085. 160 words, mixed. Volume 64. ای اولیای حق صریر قلم اعلی را بشنوید و بانچه امر نموده عمل نمائید دنیا فانی *O friends of Truth! Hearken unto the rustling of the Supreme Pen and act in accordance with that which hath been commanded. The world is evanescent [3.5s]...* To: Muhammad Mirza, in Badkubih. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.241a. Pubs: SFI07.014b. Trans: None.

BH06086. 160 words, mixed. Volume 59. ای جواد ذکرت مذکور و ما انت علیه در مرآت علم الهی ظاهر و مشهود طوبی لک بما *O Javad! Thy mention is remembered, and that which thou art engaged in is manifest and visible in the mirror of divine knowledge. Blessed art thou inasmuch [3.5s]...* To: Ismi Javad, in Qazvin. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.230b. Pubs: None. Trans: None.

BH06087. 160 words, mixed. Volume 106. ای جواد مالک ایجاد میفرماید انشاء الله لم یزل و لایزال در ظل سدره الهیه *O Javad! The Lord of creation declareth: God willing, thou hast ever been and shalt ever remain beneath the shade of the divine Lote-Tree [3.5s]...* To: Javad. Mss: BLIB_Or15715.162b. Pubs: None. Trans: None.

BH06088. 160 words, Per. Volume 107. ای حبیب بلسان پارسی ذکر بشود *O Beloved! Let mention be made in the Persian tongue [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NANU_BH#05x. Trans: None.

BH06089. 160 words, mixed. Volume 52. ای حسین ذکرت لدی الوجه مذکور وکتابت مطهرا عن ذکر ما سوی الله در ساحت اقدس *O Ḥusayn! Thy mention hath been recorded in the presence of the Divine Countenance, and thy letter, purified from the mention of aught save God, hath reached the Most Holy Court [3.5s]...* To: Muhammad Husayn et al, in Kha. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.003b. Pubs: None. Trans: None.

BH06090. 160 words, mixed. Volume 46. ای خداداد خدا بتو داد که در یوم تناد بقمیص عرفان محبوب عالمیان فائز شدی و بشطر *O Khudadad! God hath bestowed upon thee that on the Day of the Call thou wast attired with the robe of recognition of the Best-Beloved of the worlds and didst turn [3.5s]...* To: Mulla Khudadad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.091r.12, BLIB_Or11096#128, BLIB_Or15710.031a. Pubs: YARP1.060b. Trans: None.

BH06091. 160 words, mixed. Volume 59. ای رحمن محبوب عالمیان در سجن اعظم بتو توجه نموده و تو را ذکر مینماید و این *O Rahman! The Beloved of the worlds doth turn His face toward thee from the Most Great Prison and maketh mention of thee, and this [3.5s]...* To: Rahman. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.165a. Pubs: None. Trans: None.

BH06092. 160 words, mixed. Volume 61. ای روحانی قلم اعلی شهادت میدهد که متتابعا متوالیا ذکرت لدی العرش مذکور و *O spiritual one! The Most Exalted Pen beareth witness that, continuously and successively, thy mention hath been*

made before the Throne [3.5s]... To: Bibi Rawhani known as Varaqih Ruhani, in Bushruyih. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.044a, BLIB_Or15710.274b. Pubs: RSR.027. Trans: None.

BH06093. 160 words, Per. Volume 106. ای صاحبان بصر و سمع ندای الهی را بگوش جان بشنوید و بابصار خود مشاهده کنید آثار *O ye that possess sight and hearing! Hearken with the ear of the spirit unto the Divine Call, and with your own eyes behold the signs [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15726.134b. Pubs: None. Trans: None.

BH06094. 160 words, mixed. Volume 53. ای عبدالله سباق میدان معانی و بیان و صباغ من فی الامکان میفرماید در آنچه از *O Abdullah! He Who is the Forerunner in the arena of inner meanings and utterance, and the One Who hath dyed all created things, speaketh thus concerning [3.5s]... ...O servant of God! The One Who is the Master of utterance and meaning, and colors all created things, sayeth: Meditate on that which We have revealed aforetime...* To: Mulla Abdullah Fadil Zarqani (Rafi). Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA51:224a, BLIB_Or15710.181a, BLIB_Or15719.045b, BLIB_Or15722.134, KB_620:217-217. Pubs: LHKM3.344. Trans: BTO#03x.

BH06095. 160 words, mixed. Volume 39. ای علی بلقا الله فائز شدی و بضیاء وجه مستنیر و این فضلیست کبیر ان یا علی *O Ali! Thou hast attained unto the presence of God and been illumined by the radiant light of His countenance, and this is a great bounty indeed, O Ali! [3.5s]... ...Occupy thyself in remembrance of the Beauty of Him Who is the Unconstrained at early morn, and seek communion with Him at the hour of dawn...* To: Ali. Mss: INBA38:127a. Pubs: BRL_DA#280. Trans: BRL_PMDA#11x, BRL_PDL#17x, BSW#05.13x, COC#1732x.

BH06096. 160 words, mixed. Volume 49. ای غلام مالک انام و سلطان ایام میفرماید طوبی از برای نفسیست که الیوم بذکر *O bondsman! The Lord of all names and the Sovereign of days proclaimeth: Blessed is the soul that today hath arisen to remember [3.5s]... ...The Mystic Wine of the one true God hath a different intoxication and imparteth another exhilaration. The one diminisheth the intelligence of man, the other increaseth it...* To: Ghulam-Ali son of Dhabih, in Kashan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA28:262, BLIB_Or11096#147, BLIB_Or15696.035c, BLIB_Or15734.2.120a. Pubs: AVK3.040.07, HDQI.010, ASAT4.252x, AHB_120BE #08 p.276, AKHA_123BE #08 p.b, AKHA_127BE #08 p.a. Trans: COC#1786x, ADMS#027.

BH06097. 160 words, mixed. Volume 59. ای فریدون الحمد لله از فضل الهی ببحر ایمان فائز شدی و بافق اعلی توجه نمودی ولکن *O Feridun! Praise be to God that through divine bounty thou hast attained unto the ocean of faith and turned thy face towards the Most Exalted Horizon. However [3.5s]...* To: Firaydun, in Zarqan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA51:018a, BLIB_Or15715.321a, KB_620:011-011. Pubs: LHKM2.103, YARP1.056c, GHA.004x, MAS4.033ax. Trans: None.

BH06098. 160 words, mixed. Volume 49. ای کنیز خدا انشاء الله لازال در ظل سدره الهیه ساکن باشی و از اثمار آن که معرفت جمال *O handmaiden of God! May thou forever abide beneath the shade of the divine Lote-Tree and partake of its fruits, which are the knowledge of the Beauty [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#140. Pubs: None. Trans: None.

BH06099. 160 words, mixed. Volume 75. ای مقبل باین کلمه علیا که بمثابه نیر اعظم است از برای افق سماء معانی ناظر باش *O thou who art drawn to this Most Exalted Word, which shineth even as the supreme Luminary in the horizon of the heaven of inner meanings, fix thy gaze thereon [3.5s]...* To: Haji Abul-Hasan, in Shiraz. Date: 1302-JAA-01 [1885-Feb-16]. Mss: INBA51:195, KB_620:188-189. Pubs: None. Trans: None.

BH06100. 160 words, mixed. Volume 51. ای ورقه مستقره نفحه ریانیه از مکمن ظهور نور احدیه بتو توجه نموده و هیکل قدم *O steadfast leaf! The divine fragrance, from the repository of the light of oneness, hath turned unto thee, and the Ancient Beauty [3.5s]...* To: wife of Hi, in Tihran. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA18:061. Pubs: None. Trans: None.

BH06101. 160 words, Per. Volume 51. ایام ایام رحمن و سراج عنایت در قطب امکان مشتعل و منیر مبارک نفسیکه باین سراج وهاج *These are the days of the All-Merciful, and the lamp of divine favor is enkindled and luminous at the pole of existence. Blessed is the soul that hath drawn nigh unto this resplendent lamp [3.5s]...* To: sister of Jinab-i-Nazir. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA15:352, INBA26:356. Pubs: None. Trans: None.

BH06102. 160 words, Ara. Volume 46. این انت یا ایها السائر فی البلاد این انت یا ایها الذاکر باسمی بین العباد *Where art thou, O thou who journeyest through the land? Where art thou, O thou who maketh mention of My Name amongst the servants [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15738.099, NLAI_BH1.010. Pubs: ASAT2.041x. Trans: None.

BH06103. 160 words, mixed. Volume 80. این ایام مهاجر الی الله وارد و در ساحت مظلوم ذکر شما را نمود و این لوح از *In these days the emigrant unto God hath arrived and made mention of thee in the presence of this Wronged One, and this Tablet from [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Husayn, in Kaf. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: BLIB_Or15699.062a, BLIB_Or15715.202c. Pubs: None. Trans: None.

BH06104. 160 words, mixed. Volume 106. این کتابیست از مظلوم آفاق بیکی از دوستانش که از مقام خود هجرت نموده تا آنکه *This is a Book from the Wronged One of the horizons unto one of His friends who hath migrated from his station, that [3.5s]...* To: Abdullah. Mss: BLIB_Or15697.228a, BLIB_Or15710.247b. Pubs: BRL_DA#007, SFI17.009. Trans: None.

BH06105. 160 words, Per. Volume 83. این مظلوم در جمیع احوال اولیای حق را ذکر مینماید و باعمال طیبه و اخلاق مرضیه *This Wronged One, in all conditions, remembereth the loved ones of God, through pure deeds and praiseworthy conduct [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Baqir (Harful-Ba). Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15712.216. Pubs: None. Trans: None.

BH06106. 160 words, mixed. Volume 79. این نامه ایست از مظلوم عالم بیکی از دوستان تا عرف نامه او را بمطلع نور احدیه *This is an Epistle from the Wronged One of the world unto one of the friends, that the fragrance of his letter may be wafted to the Dayspring of divine Oneness [3.5s]...* To: Buyuk Khan son of one who ascended. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: INBA51:614, BLIB_Or15712.325. Pubs: LHKM3.365, KHSH08.007. Trans: None.

BH06107. 160 words, mixed. Volume 46. اینست آنچه از مشرق بیان رحمانی اشراق فرمود بیانه عز بیانه ای رفیع اقرار بر *This is that which hath dawned from the horizon of the All-Merciful's utterance - exalted be His utterance: O thou who art raised high [3.5s]...* To: Mulla Abdullah Fadil Zarqani (Rafi). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11096#271, BLIB_Or15710.026a. Pubs: None. Trans: None.

BH06108. 160 words, mixed. Volume 80. آسمان عنایت رحمن مرتفع آفتاب بیان مشرق و انوار وجه ظاهر آیات نازل و بینات *The heaven of divine bounty is upraised, the Sun of utterance hath dawned, the effulgences of His countenance are manifest, the verses have been sent down and the evidences made clear [3.5s]...* To: Aqa Mirza Yahya, in Tihran. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: INBA18:032, BLIB_Or15699.059b. Pubs: None. Trans: None.

BH06109. 160 words, mixed. Volume 60. آفتاب ظهور از افق اراده مالک یوم نشور مشرق و لائح و دریای رحمت امام وجوه *The Sun of Revelation hath dawned from the horizon of the Will of the Lord of the Day of Resurrection, manifest and resplendent, and the Ocean of Mercy surgeth before all faces [3.5s]...* To: Abidin, in Shahabad. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: INBA45:217, BLIB_Or15715.036d. Pubs: None. Trans: None.

BH06110. 160 words, mixed. Volume 68. بشنو ندای دوست یکتا را اگر توجه نمائی در هر عالمی از عوالم الهی که باشی باین *Hearken unto the call of the One True Friend; shouldst thou be attentive, in whatsoever realm of the divine realms thou mayest dwell, thou shalt perceive this [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan, in Abadih. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.089c. Pubs: None. Trans: None.

BH06111. 160 words, Per. Volume 61. بشنو ندای مظلوم آفاق را که از شطر سجن مرتفعست آن رفته باز آمد و آن لؤلؤ *Hearken unto the Call of the Wronged One of the horizons, which riseth from the direction of the Prison: He Who had departed hath returned, and that Pearl [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.034b. Pubs: None. Trans: None.

BH06112. 190 words, mixed. Volume 71. بعضی از احزاب عالم همت بر آن گماشته اند که بلسانهای مخصوصه خود تکلم نمایند و *Certain peoples of the world have endeavored to speak in their own particular languages, and they have deemed this effort to be the cause of their elevation and exaltation...* To: Ustad Aqa Jan, in Qaf Kaf. Date: 1300-RAT-14 [1883-Feb-22]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#116, MAS8.116bx, PYB#249-250 p.03. Trans: BRL_ATBH#69, ADMS#211.

BH06113. 160 words, mixed. Volume 53. بعنایت مالک اسما بمقام اعلی الاعلی که لقای حضرت دوست است فائز گشتی و نفحات *Through the loving-kindness of the Lord of Names thou hast attained unto the most exalted Summit, which is the presence of the Best-Beloved, and the sweet fragrances [3.5s]...* To: Haji Baba Kulahdarrih, in Kulah Darrih. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15730.156d. Pubs: AQA5#077 p.093. Trans: None.

BH06114. 160 words, mixed. Volume 46. بنویس بجناب مهدی انا انطقنا النبیل قبل علی فی صغره لیشهدن الناس قدرتی و *Write, O Mahdi! Verily, We caused Nabil-i-'Ali to speak forth in his childhood that men might witness My power and [3.5s]... ...He, verily is but one of My servants... Should he for a moment pass out from under the shadow of the Cause...* To: Mihdi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: BRL_DA#105, MAS4.361x, MAS8.040a, ASAT5.100x. Trans: WTAB.006x, GPB.251x. Notes: BSR_v22, LL#246.

BH06115. 160 words, Ara. Volume 107. تالله قد اتی الیوم و القوم لا یشعرون انا انزلنا الآیات و اظهرنا البینات و الناس اکثرهم *By God! The Day hath come, yet the people perceive it not. We have sent down the verses and manifested the clear proofs, yet most among mankind remain heedless [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15718.042. Pubs: None. Trans: None.

BH06116. 160 words, Ara. Volume 39. تبارک الذی بیده ملکوت ملک السموات و الارضین و انه لهو المقتدر علی ما یشاء و *Blessed is He in Whose hand is the dominion of the heavens and of the earth, and verily He is powerful over whatsoever He willeth [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.280b. Pubs: None. Trans: None.

BH06117. 160 words, Ara. Volume 31. تبارک الذی قدر للمقربین من کاوس بلاء عظیم ثم اشتری عن المومنین انفسهم بلقاء اسم *Blessed is He Who hath ordained for them that are nigh unto Him to drink from the chalice of grievous tribulation, and Who hath then purchased from the believers their souls through the encounter with His Name [3.5s]...* To: Kazim in Sad, in Isfahan. Mss: INBA71:065a. Pubs: None. Trans: None.

BH06118. 160 words, Ara. Volume 51. تری یا الهی محبوب الامکان بین ایدی المحتجبین و المظلوم بین ایدی الظالمین قد *Thou seest, O my God, how the Beloved of the world is in the hands of them that have veiled themselves from Thee, and how He is subject to the oppressors...* To: Muhammad Karim, in Urumiyyih. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: NFR.093. Trans: JHT_S#184.

BH06119. 160 words, Ara. Volume 97. تعالی تعالی من قام امام الوجوه و نطق بما یقرب العباد الی الفرد الخبیر *Exalted, exalted is He Who stood before all faces and spoke that which draweth the servants nigh unto the One, the All-Knowing [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.044.18. Pubs: None. Trans: None.

BH06120. 160 words, Per. Volume 51. جمیع اشیا الیوم بتسبیح و تحمید مالک اسما ناطق و ذاکرند و مع ذلک عباد غافل *All things on this Day are engaged in glorification and praise of the Lord of Names, uttering His remembrance, yet the servants remain heedless [3.5s]...* To: Wife of Hasan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.160a. Pubs: AQA7#372 p.062b. Trans: None.

BH06121. 160 words, mixed. Volume 69. جمیع عالم از برای عرفان این یوم مبارک خلق شده اند و از عدم بوجود آمده اینست *All the world hath been created for the recognition of this blessed Day, and hath been called into being from nothingness [3.5s]...* To: Abdu's-Samad from Mim, in Tihran. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: None. Pubs: AQA7#378 p.068b. Trans: None.

BH06122. 160 words, Ara. Volume 87. ح س نشهد ان عینک فازت بما خلقت له و اذنک سمعت ندآء المظلوم فی هذا السجن العظیم *We testify that thine eye hath attained unto that for which it was created, and thine ear hath hearkened to the voice of the Wronged One in this Great Prison [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15718.336. Pubs: None. Trans: None.

BH06123. 160 words, mixed. Volume 59. حق جل جلاله اهل عالم را مخصوص معرفت خود خلق فرموده و جمیع را بطراز دانائی *Truth, glorified be His glory, hath created the peoples of the world for His knowledge, and hath adorned them all with the ornament of wisdom [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15719.100b. Pubs: BRL_DA#357, SFI12.020. Trans: None.

BH06124. 160 words, mixed. Volume 74. حق جل جلاله دوستان خود را از عباد و اماء در سجن اعظم ذکر میفرماید ذکریکه *God, glorified be His majesty, maketh mention in the Most Great Prison of His loved ones among His servants and handmaidens - a mention that [3.5s]...* To: Nargis Khatun Dhabih, in Tihran. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: INBA28:273. Pubs: None. Trans: None.

BH06125. 160 words, mixed. Volume 97. حمد خالق عالم را لایق و سزاست که بعنایت محیطه و اراده نافذه خلق را از عدم *Praise befitteth and is meet for the Creator of the world, Who through His all-encompassing grace and penetrating Will hath called forth creation from nothingness [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn, in Qamsar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.168a, BLIB_Or15695.209, BLIB_Or15728.152a. Pubs: None. Trans: None.

BH06126. 160 words, Per. Volume 106. حمد مالک قدم را که باسم اعظم عالم را بنور بدیع منور و بنار سدره مشتعل فرمود *Praise be to the Lord of Eternity, Who, through the Most Great Name, hath illumined the world with a wondrous light and set it ablaze with the fire of the Divine Lote-Tree [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15718.043. Pubs: None. Trans: None.

BH06127. 160 words, mixed. Volume 49. حمد محبوب عالمیان را که از رحیق اطهر آشامیدی و بمنظر اکبر ناظری این مقامی است *Praise be to the Best-Beloved of all worlds, that thou hast quaffed from the most pure wine and gazed upon the Most Great Vision - such is this station [3.5s]...* To: Haydar Qabl-i-Ali. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#142, BLIB_Or15710.028b. Pubs: None. Trans: None.

BH06128. 160 words, mixed. Volume 64. حمد محبوبی را لایق و سزاست که انوار اسم اعظم را از افق عالم ظاهر فرمود *Praise beseemeth and befitteth the Best-Beloved Who hath caused the lights of the Most Great Name to shine forth from the horizon of the world [3.5s]...* Date: 1298-SHV [1881-Aug]. Mss: BLIB_Or15719.125a. Pubs: None. Trans: None.

BH06129. 160 words, Per. Volume 106. حمد مقدس از ذکر و بیان مالک اخلاق را لایق و سزاست که عبادرا بانوار نیر افاق منور *Sanctified praise, beyond all mention and utterance, befitteth the Lord of virtues, Who hath illumined His servants with the radiant lights of the horizon [3.5s]...* To: Mir Abdur-Rahim. Mss: BLIB_Or15695.208b. Pubs: None. Trans: None.

BH06130. 160 words, mixed. Volume 87. حمد مقدس از ذکر و بیان مقصود عالمیان را لایق و سزاست که عالم را بانوار نیر *Sanctified praise, beyond mention and utterance, beseemeth the Desired One of all worlds, Who hath illumined the world with the rays of His celestial luminary [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15718.345. Pubs: None. Trans: None.

BH06131. 160 words, mixed. Volume 64. حمد مقدس از لم یزل و لایزال محبوب بیزوالی را لایق و سزاست که از اشراقات انوار *Praise, sanctified beyond time and eternity, befitteth the Imperishable Beloved, Who from the effulgences of light [3.5s]...* To: Aqa Mirza Hasan, in Tihran. Date: 1298-RAM-29 [1881-Aug-25]. Mss: None. Pubs: YMM.216x. Trans: None.

BH06132. 160 words, Per. Volume 97. حمد مقصود عالم را که باسم اعظم افئده و قلوب اولیا را بتالیف حقیقی و محبت معنوی فائز *Praise be to Him Who is the Object of the world's desire, Who, through His Most Great Name, hath enabled the hearts and souls of His chosen ones to attain true unity and spiritual love [3.5s]...* To: Haji Abdullah. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.191b, BLIB_Or15724.061a. Pubs: None. Trans: None.

BH06133. 160 words, mixed. Volume 106. حمد مقصودی را لایق و سزا که عالم را بعدل تربیت فرمود و بانوار فضل بیاراست جودش *Praise be to the Desired One, Who is worthy and befitting, Who hath trained the world through justice and adorned*

it with the lights of His bounty [3.5s]... Mss: None. Pubs: AYBY.102b. Trans: None.

BH06134. 160 words, mixed. Volume 106. حمد و ثنا ذکر و بها مالک ملکوت بیان را لایق و سزا که از جذب کلمه علیا از نیست *Praise and glorification, exaltation and splendor befit the Sovereign of the Kingdom of Utterance, Who through the attraction of the Most Exalted Word, from nothingness [3.5s]...* To: Karbalai Khudadad son of Nasir, in Marv. Mss: BLIB_Or15715.167b. Pubs: None. Trans: None.

BH06135. 160 words, mixed. Volume 54. در اکثری از الواح احبای الهی را بحکمت امر نمودیم مع ذلک بعضی از آن تجاوز نمودند *In most of Our Tablets have We counseled the loved ones of God to observe wisdom; nevertheless, some have transgressed its bounds [3.5s]...* To: Mirza 'Inayat. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.063a. Pubs: None. Trans: None.

BH06136. 160 words, mixed. Volume 102. در باره وجه معهود که از قبل نوشته شده بود مقصود آن بود که آنحضرت آنچه بایشان *Concerning the customary payment that had been previously written of, the intention thereof was that His Holiness would unto them [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza. Mss: BLIB_Or15736.213a. Pubs: None. Trans: None.

BH06137. 160 words, mixed. Volume 59. در کل احیان کوثر حیوان از قلم رحمن جاری و ساری ولکن نفوس غافله از آن محجوب و *In all times doth the Water of Life stream forth and flow from the Pen of the All-Merciful, yet the heedless souls remain veiled therefrom [3.5s]...* To: Muhammad Sad, in B R. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.169a, BLIB_Or15722.177. Pubs: AYI2.196. Trans: None.

BH06138. 160 words, mixed. Volume 59. دریای کرم ظاهر و آفتاب عنایت الهی مشرق ولکن گوشی نه تا امواج بحر را بیابد و *The ocean of generosity is manifest and the sun of divine favor hath dawned, yet there is no ear to perceive the waves of the sea [3.5s]...* To: Bahau'd-Din son of martyr of Kha, in Rasht. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15719.102b. Pubs: None. Trans: None.

BH06139. 160 words, mixed. Volume 76. دستخط آنمحبوب رسید نعمت جدیدی بود که در ایام صوم عطا شد هر جزئی را رزق لایق *The missive from that Beloved One arrived, a fresh bounty bestowed in the days of fasting, each element receiving its befitting portion [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1302-RAM-19 [1885-Jul-2]. Mss: BLIB_Or15700.276a, BLIB_Or15711.106. Pubs: None. Trans: None.

BH06140. 160 words, Ara. Volume 46. ذکر الله امه من امائه لتفرح فی نفسها و تکن بذکر الله مسرورا ولکن الذی احب *God maketh mention of His handmaiden from among His handmaidens, that she may rejoice within her soul and be made glad through the remembrance of God. But he that loveth [3.5s]...* To: Zahra, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.637a, ALIB.folder18p488a. Pubs: None. Trans: None.

BH06141. 160 words, Ara. Volume 49. ذکر الله علی هیکل النار و هیئه النور من افق الظهور قد کان بالحق مشهودا قد ظهر *The remembrance of God upon the Temple of Fire and the Form of Light from the horizon of Manifestation hath, in truth, been witnessed [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:325, BLIB_Or15707.191, BLIB_Or15735.336. Pubs: AQA1#203, HYK.336. Trans: None.

BH06142. 160 words, Ara. Volume 81. ذکر المظلوم لمن فاز بالرحیق المختوم اذ اتی القیوم بسلطان مبین هذا کتاب ینادی *The remembrance of the Wronged One unto him who hath attained unto the Sealed Wine, when the Self-Subsisting appeared with manifest sovereignty. This is a Book that calleth aloud [3.5s]...* To: Abbas Kha A. Date: 1304-DHQ-12 [1887-Aug-2]. Mss: INBA51:571, BLIB_Or15713.240b. Pubs: LHKM3.187. Trans: None.

BH06143. 160 words, Ara. Volume 52. ذکر من لدنا الی التی اقبلت الی الوجه و ارادت ان تتقرب الی البحر الاعظم اذ *A remembrance from Our presence unto her who hath turned toward the Countenance and desired to draw nigh unto the Most Great Ocean when [3.5s]...* To: Amatullah Agha. Date: 1291-MUH-27 [1874-Mar-16]. Mss: INBA15:242a, INBA26:244a. Pubs: PYK.205. Trans: None.

BH06144. 160 words, Ara. Volume 46. ذکر من لدنا لقوم یفقهون لیجدوا حلاوه الذکر و یدعوا ما کان و ما یکون و یتمسکوا *A remembrance from Our presence unto a people who understand, that they may taste the sweetness of remembrance and forsake all that was and that shall be, and hold fast [3.5s]...* To: Mirza Baqir, in Darakhsh. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA44:005. Pubs: None. Trans: None.

BH06145. 160 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا للتی اقبلت الی قبله من فی السموات و الارضین لتفرح بذکر الله *A remembrance from Our presence unto her who hath turned toward the Qiblih of all who dwell in the heavens and on earth, that she may rejoice in the remembrance of God [3.5s]...* To: Umm-i-Haram (mother of Gawhar Khanum), in Kashan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA18:213. Pubs: None. Trans: None.

BH06146. 160 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا للتی فازت بفجر المعانی و البیان اذ اتی الرحمن بجنود الوحی و الالهام *A remembrance from Our presence unto her who attained unto the daybreak of meanings and utterance, when the All-Merciful came with the hosts of revelation and inspiration [3.5s]...* To: Havva, in Qazvin. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.134c. Pubs: None. Trans: None.

BH06147. 160 words, Ara. Volume 81. ذکر من لدنا لمن اقبل الی افقی و سمع ندائی و انجذب بایاتی و نطق بثنائی بین *A remembrance from Our presence unto him who hath turned towards Our horizon, hearkened unto Our call, been drawn by Our verses, and voiced Our praise amidst men [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Ali, in Ta Bi. Date: 1304-SHB-14 [1887-May-8]. Mss: BLIB_Or15713.268. Pubs: None. Trans: None.

BH06148. 160 words, Ara. Volume 69. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الله رب العالمین فی یوم فیه اعرض کل عالم و انکر کل عارف *A mention from Our presence unto him who hath turned towards God, the Lord of the worlds, on a Day wherein every learned one hath turned away and every man of knowledge hath denied [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Jafar, in Dahaj. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.252a, BLIB_Or15715.101c. Pubs: None. Trans: None.

BH06149. 160 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الله مالک یوم التناد لیجذبه ذکر ربه علی شان لا یحزنه ما ورد *A remembrance from Our presence unto him who hath turned toward God, the Lord of the Day of Mutual Invocation, that the remembrance of his Lord may draw him in such wise that no tribulation shall cause him grief [3.5s]...* To: Rad. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.129a. Pubs: None. Trans: None.

BH06150. 160 words, Ara. Volume 83. ذکر من لدنا لمن اقبل الی المذکور اذ ارتفع النداء بین الارض و السماء لیجذبه الذکر و البیان *A remembrance from Our presence unto him who hath turned toward the One Remembered, when the Call was raised betwixt earth and heaven, that the remembrance and utterance might draw him [3.5s]...* To: Yahya. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.275a. Pubs: None. Trans: None.

BH06151. 160 words, Ara. Volume 92. ذکر من لدنا لمن آمن باالفرد الخبیر و اقبل الی قلب العالم و اعترف بما نطق *A remembrance from Our presence unto him who hath believed in the One, the All-Informed, and hath turned towards the Heart of the World and acknowledged that which was spoken [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA41:450b, BLIB_Or15695.045a. Pubs: MAS8.132b. Trans: None.

BH06152. 160 words, Ara. Volume 52. ذکر من لدنا لمن تزین بطراز محبه الرحمن و اقبل الیه اذ اعرض عنه العباد ان *A remembrance from Our presence unto him who hath adorned himself with the ornament of love for the All-Merciful and hath turned towards Him when the servants turned away [3.5s]...* To: Mirza Taqi Katib, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA41:452. Pubs: None. Trans: None.

BH06153. 160 words, Ara. Volume 106. ذکر من لدنا لمن تقرب الی البحر الاعظم و اراد ان یتوجه الی افق القدم الذی منه اشرقت شمس *A remembrance from Our presence unto him who hath drawn nigh unto the Most Great Ocean and desired to turn toward the Ancient Horizon, whence the Sun hath shone forth [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.045a. Pubs: None. Trans: None.

BH06154. 160 words, Ara. Volume 67. ذکر من لدنا لمن حضر کتابه لدی المظلوم اذ کان بین ایدی الغافلین یا خیرالله قد *A remembrance from Our presence unto him whose letter came before the Wronged One when He was in the hands of the*

heedless. O Khayrullah [3.5s]... To: Khayrullah, in Shiraz. Date: 1299-RAJ-12 [1882-May-30]. Mss: INBA51:087, BLIB_Or15713.291b, BLIB_Or15730.038d, KB_620:080-081. Pubs: ADM1#034 p.075x. Trans: None.

BH06155. 160 words, mixed. Volume 63. ذكر من لدنا لمن حضر كتابه لدى الوجه ليجذبه ذكر الرحمن الى مقام تشهد ذراته قد *A remembrance from Our presence unto him whose letter appeared before Our countenance, that the mention of the All-Merciful may attract him unto a station wherein his atoms shall bear witness [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar Yi (Tihran), in Lahijan. Date: 1298-RAJ-17 [1881-Jun-15]. Mss: INBA28:382, BLIB_Or15706.240, BLIB_Or15715.091a. Pubs: None. Trans: None.

BH06156. 160 words, mixed. Volume 77. ذكر من لدنا لمن ذكر اسمه لدى المذكور ليشكر الله الذى ايده و هداه الى صراطه *A remembrance from Our presence unto him who hath made mention of His name before the One Who is remembered, that he may render thanks unto God Who hath strengthened him and guided him unto His path [3.5s]...* To: Ustad Baqir, in Tihran. Date: 1303-RAA [1885-Dec]. Mss: INBA23:164a. Pubs: None. Trans: None.

BH06157. 160 words, Ara. Volume 51. ذكر من لدنا لمن شرب رحيق البلاء من كاس القضاء فى سبيل الله مالک الاسماء ليفرح *A remembrance from Our presence unto him who hath quaffed the wine of tribulation from the chalice of destiny in the path of God, the Lord of Names, that he may rejoice [3.5s]...* To: Aqa Jamal, in Darakhsh. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: INBA44:113a. Pubs: None. Trans: None.

BH06158. 160 words, Ara. Volume 64. ذكر من لدنا لمن فاز بالاذن و اقبل الى الله رب العالمين قطع البر و البحر و *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the hearing and turned towards God, the Lord of the worlds, having traversed land and sea [3.5s]...* To: Haji Muhammad Sadiq Ahmaduf (son of Haji Ahmad Milani), in Milan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15713.256a, BLIB_Or15715.293c. Pubs: None. Trans: None.

BH06159. 160 words, Ara. Volume 72. ذكر من لدنا لمن فاز بايامى و سمع ندائى و شهد بما شهد به لسان عظمتى انه لا اله *A remembrance from Our presence unto him who hath triumphed in My days, and hearkened unto My call, and witnessed that which the Tongue of My grandeur hath witnessed: that there is no God [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rida, in Shiraz. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: INBA84:162, INBA84:092b, INBA84:032b. Pubs: None. Trans: None.

BH06160. 160 words, Ara. Volume 60. ذكر من لدنا لمن نطق بالحق و اقبل الى الافق الاعلى اذ اعرض عنه اكثر الورى يشهد *This is the remembrance from Our presence unto him who hath spoken forth with truth and turned towards the Most Exalted Horizon, when most of mankind turned away from Him. He beareth witness [3.5s]...* To: Jinab Naddaf, in Qum. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: BLIB_Or15715.029b. Pubs: QUM.075-076. Trans: None.

BH06161. 160 words, Ara. Volume 49. ذكر من لدنا لمن هاجر الى الله و تقرب بحر الاعظم اذ كان فى السجن بين ايدى *A remembrance from Our presence unto him who hath migrated unto God and drawn nigh unto the Most Great Ocean whilst confined in prison between hands [3.5s]...* To: One who has Drawn Near to God. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:069, KB_620:062-063. Pubs: None. Trans: None.

BH06162. 160 words, Ara. Volume 70. ذكر من لدنا لمن وجد عرف القميص و توجه الى الوجه اذ انار افق العالم بهذا النير الاعظم *A remembrance from Our presence unto him who hath perceived the fragrance of the garment and hath turned towards the Countenance when the horizon of the world was illumined by this Most Great Light [3.5s]...* To: Zaynu'l-'Abidin, in Zanjan. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15713.234b. Pubs: None. Trans: None.

BH06163. 160 words, mixed. Volume 80. ذكر من لدى الغريب لمن اراد الوطن الاعلى المقام الذى فيه تنادى الاشياء الملک *The remembrance from the Stranger unto him who desireth the celestial homeland, the station wherein all things proclaim: "The Kingdom!" [3.5s]...* To: Muhammad Karim Khan. Date: 1304-JAT-20 [1887-Mar-16]. Mss: BLIB_Or15713.231a, BLIB_Or15724.167b, BLIB_Or15724.191a. Pubs: None. Trans: None.

BH06164. 160 words, Ara. Volume 80. ذكر من لدى المذكور الى الذى اقبل الى الظهور اذ ارتفع الندآء من الطور انه لا اله الا انا *The remembrance from the One who is Remembered be unto him who hath turned towards the Manifestation when the Call was raised from the Mount: "Verily, there is none other God but I." [3.5s]...* To: Mashhadi Ibrahim. Date: 1304-RAT-07 [1887-Jan-3]. Mss: BLIB_Or15713.240a. Pubs: None. Trans: None.

BH06165. 160 words, mixed. Volume 64. ذكر من لدى المسجون الى الذى توجه الى الوجه ليقربه الذكر الى مقام تنطق فيه *The remembrance from the Prisoner unto him who hath turned towards the Countenance, that this remembrance may draw him nigh unto a station wherein he shall speak forth [3.5s]...* To: Isma'il Khan, in India. Date: 1298-SHV-12 [1881-Sep-7]. Mss: BLIB_Or15697.211b. Pubs: None. Trans: None.

BH06166. 160 words, Ara. Volume 73. ذكر من لدى المظلوم الذى سجن فى سبيل الله رب العالمين انه ينادى باعلى الندآء *A remembrance from the Wronged One, Who was imprisoned in the path of God, the Lord of all worlds - verily, He calleth with the most exalted call [3.5s]...* To: Mirza Zaynu'l-'Abidin (Shirazi). Date: 1301-RAA-19 [1884-Jan-18]. Mss: INBA51:142a, KB_620:135-135. Pubs: LHKM2.167. Trans: None.

BH06167. 160 words, Ara. Volume 58. ذكر من لدى المظلوم لمن اعترف بالله و آياته التى ملئت الافاق ان افرح بما *A remembrance from the Wronged One unto him who hath acknowledged God and His signs which have filled the horizons. Rejoice in what [3.5s]...* To: Abdul-Ghaffar. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.022a, BLIB_Or15734.2.084. Pubs: None. Trans: None.

BH06168. 160 words, Per. Volume 82. ذكرت نزد مظلوم مذكور و اين لوح امنع اقدس در جواب نازل تا بعنايت حق جل جلاله *Thy mention hath been made in the presence of the Wronged One, and this Most Holy, Most Exalted Tablet hath been revealed in response, through the grace of God, glorified be His majesty [3.5s]...* To: Haji Ali Akbar Ahmaduf (son of Haji Ahmad Milani). Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15712.009a, BLIB_Or15724.185a. Pubs: None. Trans: None.

BH06169. 160 words, Ara. Volume 106. ذكرى امتى التى انجذبت من آياتى و اقبلت الى افقى و طارت فى هوائى و شربت رحيق *Remember thou My handmaiden who was drawn by My verses, who turned towards Mine horizon, who soared in Mine atmosphere and quaffed the pure wine [3.5s]...* To: Wife of who has attained. Mss: BLIB_Or15734.2.002a. Pubs: None. Trans: None.

BH06170. 160 words, Ara. Volume 39. ذكرى عبد الله ليسر فى نفسه و يذكر الله فى البكور و الاشراق و يستقيم على شان *A remembrance unto Abdullah, that he may find solace in his soul and make mention of God at dawn and at eventide, and stand steadfast in such wise [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali Kadkhuda, in Qazvin. Mss: BLIB_Or15725.324. Pubs: None. Trans: None.

BH06171. 160 words, Ara. Volume 49. ذكرى عبدا من العباد ليجذبه الى الله مالک يوم التناد لعمرى من سمع ذكرى باذن *This is a remembrance of a servant among the servants, that it may draw him unto God, the Lord of the Day of Mutual Summoning. By My life! Whoso heareth My remembrance with an ear [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:318a, BLIB_Or15707.176, BLIB_Or15735.324. Pubs: AQA1#192, HYK.324. Trans: None.

BH06172. 160 words, mixed. Volume 94. رحيق بيان مقصود عالميان نفوس مطهره مقدسه و قلوب منوره طاهره را اخذ نموده *The wine of divine utterance hath seized the pure and sanctified souls, and the illumined and spotless hearts, of them who are the desire of all worlds [3.5s]...* To: Mulla Ali Bi Zi, in Tihran. Date: 1307-RAJ-15 [1890-Mar-7]. Mss: INBA23:089a. Pubs: None. Trans: None.

BH06173. 160 words, mixed. Volume 72. ساقى حقيقى كوثر باقى عطا ميفرمايد قسم بامواج بحر بيان كه معادله نمينمايد *The true Cup-Bearer bestoweth the everlasting Kawthar. I swear by the waves of the Ocean of Utterance that none can equal it [3.5s]...* To: wife of Jinab-i-Muhammad Husayn from Kaf, in Kashan. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.260a. Pubs: AYI2.337, AHB_132BE #03-04 p.003. Trans: None.

BH06174. 160 words, Ara. Volume 60. سبحان الذى اظهر امره كيف اراد و خلق الخلق بكلمه من عنده انه لهو المقتدر *Glorified be He Who hath manifested His Cause as He willeth and created all beings through a word from His presence. He, verily, is the All-Powerful [3.5s]...* To: Hamdullah Bayk, in Maraghih. Date: 1297-

DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.039d. Pubs: None. Trans: None.

BH06175. 160 words, Ara. Volume 60. سبحان الذی اظهر ما اراد بسلطان من عنده و نطق بما شاء باعلی الندآء بین الارض و السماء *Glorified be He Who hath manifested whatsoever He desired through a sovereignty from His presence, and hath spoken as He pleased with the most exalted call between earth and heaven [3.5s]...* To: Jinab-i-Qa'im Aqa, in Maraghih. Date: 1297-RAM-19 [1880-Aug-25]. Mss: BLIB_Or15730.151d. Pubs: None. Trans: None.

BH06176. 160 words, Ara. Volume 75. سبحان الذی اظهر نفسه و انزل الکتاب ولکن الناس اکثرهم من الغافلین قد نبذوا *Glorified be He Who hath manifested Himself and sent down the Book, yet most among men remain heedless, having cast it aside [3.5s]...* To: Haji Mulla Husayn, in Bavanat. Date: 1302-JAA-01 [1885-Feb-16]. Mss: INBA51:059, BLIB_Or15715.012b, KB_620:052-053. Pubs: LHKM2.126. Trans: None.

BH06177. 160 words, Ara. Volume 73. سبحان الذی انزل الایات و ارسلها الی عباده الذین اخذوا الرحیق المختوم باسمه *Glorified be He Who hath revealed the verses and sent them unto His servants who have quaffed the sealed wine in His Name [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Khan, in Barfurush. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: BLIB_Or15713.233a. Pubs: None. Trans: None.

BH06178. 160 words, Ara. Volume 61. سبحان الذی انزل الایات و اظهر العلامات بسلطان لم تمنعه الجنود و لا سطوة الذین کفروا *Glory be to Him Who hath sent down the verses and made manifest the signs with a sovereignty that neither armies could withstand nor the might of them that disbelieved [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.031a. Pubs: None. Trans: None.

BH06179. 160 words, Ara. Volume 59. سبحان الذی انزل الایات و ذکر بها من یشاء من خلقه انه لهو المقتدر القدیر طوبی *Glorified be He Who hath sent down the verses and hath thereby made mention of whomsoever He willeth among His creation. He, verily, is the All-Powerful, the Almighty. Blessed [3.5s]...* To: Ali Pasha Khan, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.067b. Pubs: None. Trans: None.

BH06180. 160 words, Ara. Volume 59. سبحان الذی انزل الکتاب بالحق انه لهو المنزل القدیم قد انزل اللوح علی انه لا *Glorified be He Who hath sent down the Book in truth! Verily, He is the Ancient Revealer. He hath revealed the Tablet proclaiming that there is no [3.5s]...* To: Haji Husayn, in Jiddih/Mecca. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.017b, BLIB_Or15734.2.072. Pubs: None. Trans: None.

BH06181. 160 words, Ara. Volume 49. سبحان الذی نزل الایات بالحق و خلق بها ما اراد انه لهو المقتدر المختار قد خضع *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth and through them created whatsoever He willeth. He, verily, is the All-Powerful, the All-Choosing, before Whom all have bowed in submission [3.5s]...* To: Miza Muhammad Ali, in Dahaj. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:324b, BLIB_Or15707.189, BLIB_Or15735.335. Pubs: AQA1#202, HYK.335. Trans: None.

BH06182. 160 words, Ara. Volume 39. سبحان الذی نزل الایات بالحق و قدر فیها مقادیر کل شی و انه لهو العزیز المختار *Glorified be He Who hath revealed the verses in truth and ordained therein the measures of all things, and verily He is the Mighty, the All-Choosing [3.5s]...* To: Mirza Aqa. Mss: BLIB_Or15725.369a. Pubs: None. Trans: None.

BH06183. 160 words, Ara. Volume 59. سبحان الذی یذکر من یشاء فضلا من عنده انه لهو الذاکر العلیم انا ذکرناک من قبل *Glorified be He Who remembereth whom He willeth as a token of grace from His presence. He, verily, is the All-Remembering, the All-Knowing. We have, indeed, made mention of thee aforetime [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq, Kaf, in Qum. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.324a. Pubs: None. Trans: None.

BH06184. 160 words, mixed. Volume 107. سبحان الله حضرت آدم را فرستاد و باو صحیفه عطا فرمود و همچنین بشیث و ادریس و *Glory be unto God, Who sent forth Adam and bestowed upon him a Book, and likewise unto Seth and Idris and [3.5s]...* Mss: INBA23:250. Pubs: ANDA#60 p.26, ANDA#45 p.59. Trans: None.

BH06185. 160 words, Ara. Volume 107. سبحان من ظهر و اظهر ما اراد انه هو العزیز الفضال لا یعزب عن علمه شیء من *Glorified be He Who hath appeared and revealed whatsoever He willeth. Verily, He is the Mighty, the All-Bountiful. Naught escapeth His knowledge [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Zarandi (Nabil-i-Azam). Mss: BLIB_Or15696.107a. Pubs: None. Trans: None.

BH06186. 160 words, Ara. Volume 71. سبحان من نطق و انطق الاشیاء بهذا الاسم الذی اذا ظهر ارتعدت فرائص العلماء و *Glorified be He Who hath spoken and caused all things to speak forth through this Name, at Whose appearance the limbs of the learned trembled [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mihdi, in Qumshi. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15713.304b. Pubs: LHKM1.107. Trans: None.

BH06187. 160 words, Ara. Volume 89. سبحانک اللهم یا اله العالم و موجد الامم و محیی الرمم اسئلک بالاسم الاعظم الذی *Glorified art Thou, O my God, Lord of the world, Creator of nations, and Quickener of moldering bones! I beseech Thee by the Most Great Name which [3.5s]...* To: Haji Ali Akbar Ahmaduf (son of Haji Ahmad Milani). Date: 1306-JAA-08 [1889-Jan-10]. Mss: BLIB_Or15716.165b. Pubs: None. Trans: None.

BH06188. 160 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی منه تموج فی کل قطره بحور رحمتک و الطافک *Praise be to Thee, O Lord my God! I implore Thee by Thy Name that hath caused to surge within every drop...* To: Aqa Muhammad Hasan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:246, INBA48:166, INBA49:215, INBA92:155, BLIB_Or15739.294. Pubs: PMP#097, AQMJ2.039. Trans: PM#097.

BH06189. 160 words, Ara. Volume 69. سبحانک اللهم یا الهی اشهد بما شهدت الاشیاء انه لا اله الا انت لم تزل کنت مقتدرا *Glorified art Thou, O Lord my God! I bear witness, even as all things have testified, that there is none other God but Thee. From time immemorial Thou hast been all-powerful [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.347. Pubs: None. Trans: None.

BH06190. 160 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم یا الهی اشهد بوحدانیتک و فردانیتک و بانک انت الاول و الاخر و *Glorified art Thou, O my God! I bear witness to Thy oneness and Thy singleness, and that Thou art the First and the Last [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AQMJ2.060. Trans: None.

BH06191. 160 words, Ara. Volume 53. سبحانک اللهم یا الهی قد شهدت الذرات لعظمتک و سلطانک و الکائنات بقدرتک و *Glory be unto Thee, O Lord my God! The very atoms bear witness unto Thy grandeur and to Thy majesty, and the entire creation doth testify unto Thy power...* To: Jinab-i-Muhammad Kazim, in Isfahan. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: None. Pubs: NFR.095. Trans: JHT_S#065.

BH06192. 160 words, Ara. Volume 49. سبحانک اللهم یا الهی لک الحمد بما اظهرت لاصفیائک ما احتجب عنه عبادک و *Glorified art Thou, O my God! All praise be unto Thee for having manifested unto Thy chosen ones that which was hidden from Thy servants [3.5s]...* To: Mirza Ali Sayyah Maraghihi. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.101. Trans: None.

BH06193. 160 words, Ara. Volume 67. سبحانک یا اله الاسماء و فاطر السماء اشهد فی موقفی هذا بوحدانیتک و فردانیتک و *Glorified art Thou, O God of Names and Creator of heaven! I bear witness in this station of mine to Thy oneness and Thy singleness [3.5s]...* To: mother of Abdul-Javad Khurasani, in Egypt. Date: 1299-RAJ-12 [1882-May-30]. Mss: BLIB_Or15713.202, BLIB_Or15730.032a. Pubs: None. Trans: None.

BH06194. 160 words, mixed. Volume 83. سبحانک یا الهی تری امه من امائک ارادت من عبدک هذا ما تجعله شفاء لها من فضلک *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest one of Thy handmaidens who seeketh from this servant of Thine that which Thou wouldst make a healing for her through Thy grace [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15726.120b. Pubs: None. Trans: None.

BH06195. 160 words, Ara. Volume 49. سبحانک یا الهی تری من سجن باسمک و بعد فی سبیلک فو عزتک یا محبوب العالمین و *Glory be unto Thee, O my God! Thou seest one imprisoned in Thy name and thereafter treading Thy path. By Thy might, O Beloved of the worlds [3.5s]...* To: Mirza Husayn Mishkin Qalam. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.114. Trans: None.

BH06196. 160 words, Ara. Volume 51. سبحانک یا الهی تعلم بلائی و ما ورد علی من الذین طافوا حولی من العباد الذین *Glorified art Thou, O my Lord! Thou beholdest my tribulations and all that hath befallen me at the hands of such of Thy servants...* To: Nabil Qabl-i-Ibrahim, in Ardikan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: PMP#151, NFR.112, NSR_1993.045, ABDA.269. Trans: PM#151. Musical interps: B. Lisbeth.

BH06197. 160 words, Ara. Volume 59. سبحانک یا سلطان العالم و مالک الامم اشهد انک انت الله لا اله الا انت لم تزل *Glorified art Thou, O Sovereign of the world and Ruler of the nations! I bear witness that Thou art God, no God is there but Thee, from everlasting [3.5s]...* To: Haji Abdul-Karim Tihrani. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.325a. Pubs: None. Trans: None.

BH06198. 160 words, Ara. Volume 74. سبحانک یا مالک الوجود و مربی الغیب و الشهود ترانی قاعدا تحت خباء قضلک *Glorified art Thou, O Lord of existence and Educator of the unseen and the seen! Thou beholdest me seated beneath the canopy of Thy grace [3.5s]...* Date: 1301-SHB-15 [1884-Jun-10]. Mss: BLIB_Or15696.146c. Pubs: None. Trans: None.

BH06199. 160 words, Ara. Volume 76. سبحانک یا من باسمک نورت العالم و سخرت الامم اسئلک بالاسم الاعظم الذی به *Glorified art Thou, O Thou Who by Thy Name hast illumined the world and subdued the nations! I beseech Thee by the Most Great Name through which [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Ardikani. Date: 1302-DHH [1885-Sep]. Mss: None. Pubs: ABDA.117. Trans: None.

BH06200. 160 words, Ara. Volume 65. سبحانک یا من عجز الموحدون عن عرفان توحید ذاتک و اقر العارفون بالقصور عن *Glorified art Thou, O Thou before Whose essential oneness the unity-seekers stand powerless, and to Whose recognition those endowed with knowledge confess their impotence [3.5s]...* To: Amin Effendi brother of Ahmad Effendi. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.043d. Pubs: None. Trans: None.

BH06201. 160 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا من فی قبضتک زمام افئده العارفین و فی یمینک من فی السموات و الارضین *Magnified be Thy name, O Thou in Whose grasp are the reins of the souls of all them that have recognized Thee...* To: Wife of Dhabih mother of Ghulam Ali, in Tihran. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:168, BLIB_Or15739.297. Pubs: PMP#098, AQMJ1.130. Trans: PM#098.

BH06202. 160 words, Ara. Volume 57. سبحانک یا من فی یمینک زمام الکائنات و فی قبضتک ازمه الممکنات اسئلک باسمک *Glorified art Thou, O Thou in Whose right hand lie the reins of all creation and in Whose grasp rest the destinies of all contingent beings! I beseech Thee by Thy Name [3.5s]...* To: Nabil brother of Jud. Date: 1295? [1877-1878]. Mss: INBA41:222b, BLIB_Or15697.232a. Pubs: None. Trans: None.

BH06203. 160 words, mixed. Volume 51. شمس کلمه از افق مشیت رحمانیه بانوار بدیعه منیعه مشرق و ظاهر بعضی از عباد *The Sun of the Word hath dawned from the horizon of the All-Merciful's Will with wondrous and sublime effulgence, manifest unto certain among His servants [3.5s]...* To: Haydar Khi, in Burujird. Date: 1290-DHQ-13 [1874-Jan-2]. Mss: INBA51:137, BLIB_Or15710.103, BLIB_Or15726.050, KB_620:130-131. Pubs: LHKM2.166. Trans: None.

BH06204. 160 words, Ara. Volume 71. شهد الله انه اتی بمظهر نفسه و مشرق آیاته و مطلع بیانه الذی ینطق بالحق و یدع *God testifieth that He hath come through the Manifestation of His Self, the Dawning-Place of His signs and the Source of His utterance, Who speaketh with truth and calleth [3.5s]...* Date: 1300-DHH-25 [1883-Oct-27]. Mss: BLIB_Or15719.181a. Pubs: AQA7#459 p.280. Trans: None.

BH06205. 160 words, Ara. Volume 106. شهد الله انه لا اله الا هو قد ظهر و اظهر امره کیف شاء و اراد و هو المراد فی *God testifieth that there is none other God but Him. He hath appeared and manifested His Cause as He willeth and desireth, and He is the Desired One [3.5s]...* To: Mirza Ghulam Husayn, in Tihran. Mss: None. Pubs: DBR.025. Trans: None.

BH06206. 160 words, Ara. Volume 71. شهد الله انه لا اله الا هو لم یزل کان فی علو الارتفاع و سمو الامتناع و *God beareth witness that there is none other God but Him. From time immemorial He hath dwelt in the heights of transcendence and the summit of inaccessibility [3.5s]...* To: Mashhadi Abbas, in Faruq. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:461. Pubs: LHKM3.181. Trans: None.

BH06207. 160 words, Ara. Volume 78. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه هو الموعود فی کتبی و المذکور *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come with the truth is, verily, the Promised One mentioned in My Books [3.5s]...* To: Aqa Mihdi son of Ammih Muhtadi. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: BLIB_Or15712.285a. Pubs: None. Trans: None.

BH06208. 160 words, Ara. Volume 61. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی یقول انه لهو الذی قال فی ازل الازال انی *God testifieth that there is none other God but Him, and verily He Who speaketh is He Who proclaimed in the eternity of eternities: "Verily I am" [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: INBA19:424. Pubs: None. Trans: None.

BH06209. 160 words, Ara. Volume 52. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق بالحق انه لهو المظلوم فی هذا السجن *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who speaketh the truth is, verily, the Wronged One in this Prison [3.5s]...* To: Khalil, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA19:448. Pubs: None. Trans: None.

BH06210. 160 words, Ara. Volume 60. شهد المظلوم بما شهد الله قبل خلق السموات و الارض انه لا اله الا هو و الذی *The Wronged One beareth witness, even as God did testify before the creation of the heavens and of the earth, that there is none other God but Him, and He Who [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rahim, in Miyan Du'ab. Date: 1297-RAM-19 [1880-Aug-25]. Mss: INBA19:174, INBA32:158b, BLIB_Or15697.099. Pubs: None. Trans: None.

BH06211. 160 words, mixed. Volume 53. طوبی لابیک بما وفی بعهد الله ان له مقاما فی کتاب عظیم و طوبی لک بما صرت *Blessed is thy father, inasmuch as he fulfilled the Covenant of God. Verily, unto him belongeth a station in a mighty Book. And blessed art thou, for thou hast become [3.5s]...* To: Baqir son of Muhammad Rida Tabib, in Yazd. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.185b, BLIB_Or15722.135. Pubs: PYB#183 p.83. Trans: None.

BH06212. 160 words, Ara. Volume 106. طوبی لک یا حسن بما احسنت علی نفسک و عرفتها ما اشرق و الاح من افق الله العلیم *Blessed art thou, O Hasan, inasmuch as thou hast dealt kindly with thine own self and hast recognized that which hath shone forth and radiated from the horizon of God, the All-Knowing [3.5s]...* To: Mashhadi Hasan, in Shirvan. Mss: BLIB_Or15715.326c. Pubs: None. Trans: None.

BH06213. 160 words, mixed. Volume 59. ظهور الهی واضح و مبرهن است بقسمیکه اگر جمیع من علی الارض من دون غرض در آثار *The Divine Manifestation is clear and evident to such a degree that were all who dwell on earth, without ulterior motive, to examine the signs [3.5s]...* To: Baha'is of Jewish background. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15710.251b, BLIB_Or15730.053a. Pubs: BRL_DA#593, SFI12.021. Trans: None.

BH06214. 160 words, mixed. Volume 61. عرض میشود خدمت سمندر نار محبت الهی علیه بهاء الله الابهی که از قبل باسم جناب *It is submitted to the phoenix of the fire of divine love - upon him be the glory of God, the Most Glorious - that previously in the title of his honor [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: None. Pubs: MJAN.077, AYBY.215. Trans: None.

BH06215. 160 words, Per. Volume 107. عرف محبت که از گلزار عرفان ساطع اقرب از لمح بصر بمنظر اکبر فائز *The fragrance of love, which wafteth from the rose-garden of mystic knowledge, hath, swifter than the twinkling of an eye, attained unto the Most Great Horizon [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.191c. Pubs: None. Trans: None.

BH06216. 160 words, mixed. Volume 64. عریضه ات نزد مظلوم حاضر و بلحاظ عنایت فائز الحمد لله از رحیق بیان رحمن *Thy petition came before the Wronged One and was favored with the glance of loving-kindness. Praise be to God that thou hast partaken of the choice wine of the All-Merciful's utterance [3.5s]...* To: Mirza Ahmad, in Isfahan. Date: 1298-DHH-24 [1881-Nov-17]. Mss: BLIB_Or15715.262d. Pubs: None. Trans: None.

BH06217. 160 words, Ara. Volume 76. علیک سلامی و رحمتی و عنایتی انشاء الله بذکر حق مشغول باشی و بخدمتش قائم *Upon thee be My salutations, My mercy and My*

loving-kindness! God willing, mayest thou be occupied with the remembrance of the True One and stand firm in His service [3.5s]... To: Sulayman Khan. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15712.305b. Pubs: None. Trans: None.

BH06218. 160 words, mixed. Volume 46. غصن اعظم معروض داشت اراده بیروت داريد ميرزا جعفر ميگويد اراده مزرعه در سر است *The Most Great Branch hath represented: "Thou desirest to proceed to Beirut." Mírzá Ja'far saith that the intention is towards the farm [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: MSHR4.372. Trans: None.

BH06219. 160 words, Ara. Volume 39. فسبحانک اللهم یا الهی تسمع ضجیجی و صریخی فی هذا السجن الذی کان فی اقصی *Glorified art Thou, O my God! Thou hearest my cry and lamentation in this most remote prison [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Mss: INBA36:110c, INBA71:276b, INBA49:225, INBA92:131b. Pubs: None. Trans: None.

BH06220. 160 words, Ara. Volume 60. قد اتی الوعد و ظهر الموعود اذ صاح الصور و شاخصت الابصار قل هذا یوم قد فتح فیه *The Promise hath been fulfilled, and the Promised One hath appeared, when the Trump was sounded and eyes were transfixed in wonder. Say: This is the Day wherein it hath been opened [3.5s]...* To: Mirza Muhammad, in Furugh. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15696.016d, BLIB_Or15734.2.071a. Pubs: None. Trans: None.

BH06221. 160 words, Ara. Volume 97. قد اتی الیوم و اتی الامر و ظهر ما کان مستورا عن الا-- یا ایها *The Day is come and the Cause hath appeared, and that which was hidden from eyes hath been made manifest. O ye [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.120c, BLIB_Or15734.1.059b. Pubs: None. Trans: None.

BH06222. 160 words, Ara. Volume 60. قد اتی الیوم و ظهر ما کان مستورا خلف سرادق العظمة و مسطورا فی کتب الله رب العالمین *The Day hath indeed come, and that which lay hidden behind the pavilions of grandeur and was inscribed in the Books of God, the Lord of all worlds, hath been made manifest [3.5s]...* To: Jinab-i-Mirza Ahmad, in Miyan Du'ab. Date: 1297-RAM-19 [1880-Aug-25]. Mss: BLIB_Or15697.100a. Pubs: None. Trans: None.

BH06223. 160 words, Ara. Volume 52. قد اتی ربیع الفضل و تمر فیه ارياح رحمه الرحمن طوبی لمن اقبل الیها و وجد ما *The springtime of divine bounty hath come, and therein waft the breezes of the mercy of the All-Merciful. Blessed is he who hath turned himself thereunto and found that which [3.5s]...* To: Muhammad As-Salih Husaynavi, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: AQA5#054 p.069. Trans: None.

BH06224. 160 words, Ara. Volume 97. قد ارتفع الندآء من السدره الحمرآء فی الفردوس الاعلی الله لا اله هو الفرد الواحد المقتدر *The Call hath been raised from the Crimson Tree in the Most Exalted Paradise: God, there is none other God but Him, the Single, the One, the All-Powerful [3.5s]...* To: Bilqis Dal' Mirza Siyyid Mahdi, in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.179b. Pubs: None. Trans: None.

BH06225. 160 words, Ara. Volume 39. قد استشرقت شمس القضاء عن افق البهاء طوبی لمن استضاء بانوارها و قد تموجت بحور *The sun of divine decree hath risen from the horizon of Glory; blessed is he who hath been illumined by its rays, and verily the oceans [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim. Mss: BLIB_Or15725.201a. Pubs: None. Trans: None.

BH06226. 160 words, Ara. Volume 87. قد اصبحنا فی ظل العنایه و الالطاف و قصدنا مقاما آخر و لما وردنا انزلنا الآیات بسلطان مبین *We awoke beneath the shade of providence and tender mercies, and betook Ourselves unto another station. Upon Our arrival, We revealed the verses with manifest sovereignty [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15713.248a. Pubs: None. Trans: None.

BH06227. 160 words, Ara. Volume 71. قد انقلب العالم بما اختلف الامم بذلک ارتفع سلیل الوف و ظهرت الصفوف اتقوا *The world hath been thrown into turmoil through the discord among nations; thus have lamentations been raised up and ranks have appeared. Fear ye [3.5s]...* Date: 1300-DHH-25 [1883-Oct-27]. Mss: BLIB_Or15713.296a. Pubs: LHKM1.089b. Trans: None.

BH06228. 160 words, Ara. Volume 39. قد تجلی الرحمن علی طور الاکوان و تنطق سدره السبحان فطوبی لمن سمع نغماتها قد *The All-Merciful hath manifested Himself upon the Mount of all existence, and the Sacred Lote-Tree doth speak forth its melodies. Blessed, indeed, is he who heareth them [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Hasan. Mss: INBA27:483. Pubs: DWNP_v3#03-4 p.021-022, DWNP_v3#08 p.065, ASAT4.208x. Trans: None.

BH06229. 160 words, Ara. Volume 68. قد تشرف العالم بظهور الله مالک الامم طوبی لعالم ما منعته العلوم و لعارف ما حجبته الفنون *The world hath been honored through the revelation of God, the Lord of all nations. Blessed is the learned one whom knowledge hath not veiled, and blessed is the sage whom the arts have not shut out [3.5s]...* To: Mirza Aqa, in Sansan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.090b. Pubs: None. Trans: None.

BH06230. 160 words, Ara. Volume 83. قد حضر کتابک لدی المظلوم و وجدنا منه عرف توجهک و اقبالک الی الله رب العالمین طوبی *Your book hath reached the presence of the Wronged One, and from it have We perceived the fragrance of thy turning and devotion unto God, the Lord of all worlds. Blessed art thou [3.5s]...* To: Ali Muhammad. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.239a. Pubs: None. Trans: None.

BH06231. 160 words, Ara. Volume 46. قد حضر کتابک و عرفنا ما فیه نسئل الله بان یوفقک علی حبه و رضائه و یثبتک فی *Thy letter hath reached Us and We have taken cognizance of its contents. We beseech God that He may enable thee to attain unto His love and good-pleasure and make thee steadfast [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:180, BLIB_Or15739.315. Pubs: None. Trans: None.

BH06232. 160 words, mixed. Volume 58. قد حضر لدی المظلوم کتابک الذی یحکی عن توجهک الی الله و انقطاعک عما سواه نسئل *Thy letter hath reached Him Who hath been wronged, which telleth of thy turning unto God and thy detachment from all else save Him. We beseech [3.5s]...* To: Navvab Ramidan Khan, in Calcutta. Date: 1296-SHV-09 [1879-Sep-26]. Mss: BLIB_Or15719.098c. Pubs: None. Trans: None.

BH06233. 160 words, Ara. Volume 67. قد ذکر ذکرک لدی المظلوم و نزل لک هذا اللوح المبین الذی یشهد کل حرف منه قد اتی الیوم *The mention of thy name hath been made before the Wronged One, and for thee hath been revealed this perspicuous Tablet, every letter of which beareth witness that the Day is come [3.5s]...* Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: BLIB_Or15713.250. Pubs: None. Trans: None.

BH06234. 160 words, Ara. Volume 49. قد ذکر ذکرک لدی الوجه و توجه الیک طرف الله المهیمن القیوم انه یذکرک اذ یمشی *The mention of thee hath been made before the Countenance, and toward thee hath turned the glance of God, the Help in Peril, the Self-Subsisting. He remembereth thee as He walketh [3.5s]...* To: sister of pilgrim. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#289. Pubs: None. Trans: None.

BH06235. 160 words, mixed. Volume 106. قد ذکرناک اذ کنا فی مقام کریم و نزلنا لک الایات کما انزلناها من قبل فضلا من عندنا و *We have remembered thee when We were in a glorious station, and have sent down unto thee verses even as We sent them down aforetime, as a token of grace from Our presence [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali Akbar nephew of Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: BLIB_Or15726.045a. Pubs: None. Trans: None.

BH06236. 160 words, Ara. Volume 42. قد راحت راحه الامکان الا لمن اخذ راح المعانی و البیان من راحه رحمه ربه الرحمن *The repose of all contingent beings hath vanished, save for him who hath quaffed the wine of meanings and utterance from the hand of mercy of his Lord, the All-Merciful [3.5s]...* Mss: INBA34:328b, BLIB_Or15707.197, BLIB_Or15735.341, NLAI_BH1.026a. Pubs: AQA1#208, HYK.341. Trans: None.

BH06237. 160 words, Ara. Volume 59. قد شهدت الذرات بقیامی علی الامر اذ اخذ الاضطراب سکان الارض کلها الا من شاء *The atoms themselves have witnessed My rising in the Cause, when trembling seized all the dwellers of the earth save whom He willed [3.5s]...* To: Mirza Hasan the pilgrim, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.057a. Pubs: None. Trans: None.

BH06238. 160 words, Ara. Volume 63. قد شهدت الذرات لمنزل الایات و اهل الحجبات فی سکر عظیم قد اخذتهم الغفله علی *The very atoms have borne witness to the Revealer of Verses, while they that dwell behind the veils remain in grievous*

stupor, seized by heedlessness [3.5s]... To: Aqa Siyyid Abdul-Hadi. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: INBA28:379, BLIB_Or15719.117c. Pubs: None. Trans: None.

BH06239. 160 words, Ara. Volume 106. قد طلعت شمس البقاء عن جبين البهاء طوبى لمن استشرق باشراقاها قد ظهرت طلعة القدس *The Sun of eternity hath dawned from the brow of Glory. Blessed be he who is illumined by its effulgent rays. The holy Countenance hath appeared [3.5s]...* To: Ali Akbar. Mss: NLAI_BH2.060a. Pubs: ASAT5.079. Trans: None.

BH06240. 160 words, Ara. Volume 86. قد ظهر ام الكتاب و دعا الكل الى العزيز الوهاب يا ملا ارض اسمعوا ندآء الله مالک *The Mother Book hath appeared and summoned all unto the Mighty, the All-Bountiful. O concourse of the earth! Hearken unto the Call of God, the Lord [3.5s]...* To: Mulla Sulayman, in Hamadan. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: BLIB_Or15712.193. Pubs: None. Trans: None.

BH06241. 160 words, Ara. Volume 59. قد ظهر ما هو المستور فی کنز العلم و نزل ما کان مکنونا فی خزآئن العرفان قد *That which lay hidden in the treasury of knowledge hath been made manifest, and that which was concealed in the repositories of wisdom hath been sent down [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn, in Shiraz. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA51:618, BLIB_Or15734.2.016. Pubs: LHKM3.059. Trans: None.

BH06242. 160 words, Ara. Volume 52. قد غطت حجبات الاوهام قلوب الانام طوبى لقوی خرقها بقوه اليقين قد نادی المناد *The veils of idle fancy have covered the hearts of humankind. Blessed is he who hath rent them asunder through the power of certitude. The Herald hath raised His call [3.5s]...* To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa, in Miyandu'ab. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA19:125, INBA32:115. Pubs: None. Trans: None.

BH06243. 160 words, Ara. Volume 52. قد کنا مستقرا علی العرش اذا اتت طير و طافت حول العرش باجنحه رقم عليها من قلم *Lo, We were established upon the Throne when there came a bird, circling round about the Throne with wings inscribed by the Pen [3.5s]...* To: Muhammad Ali, Ti. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: AQA5#064 p.080, MAS8.131x. Trans: None.

BH06244. 160 words, Ara. Volume 84. قد لاح الافق الاعلی من نير البيان اذ استوی مکلم الطور علی عرش الظهور طوبی لمن *The Supreme Horizon hath shone forth from the Daystar of utterance, inasmuch as He Who conversed on Sinai hath established Himself upon the Throne of Manifestation. Blessed is he who [3.5s]...* To: Abbas Ali, in Mahnih. Date: 1305-SAF-22 [1887-Nov-9]. Mss: BLIB_Or15712.042, BLIB_Or15713.246a. Pubs: None. Trans: None.

BH06245. 160 words, Ara. Volume 54. قد نری الجبال تطير من آيات ربها المتعال و الاشجار تحرک من نفحات الله ولکن *We behold, indeed, the mountains soaring through the signs of their exalted Lord, and the trees stirred by the breezes of God, and yet [3.5s]...* To: Mirza Masih, in Qazvin. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: None. Pubs: AQA5#168 p.226. Trans: None.

BH06246. 160 words, Ara. Volume 59. قد نری الملکوت انه ينطق و يقول يا اهل الجبروت تالله قد اتی مالک الملوک بسلطان *Lo, We behold the Kingdom as it speaketh and saith: "O ye denizens of the Realm of Might! By God, the King of Kings hath come with sovereignty." [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Ardistani, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.051a. Pubs: None. Trans: None.

BH06247. 160 words, Ara. Volume 49. قد نزل الکتاب و اتی الوهاب اذا راينا اهل الحجاب فی ولج و اضطراب قد هرعوا الی *The Book hath been sent down and the All-Bountiful hath come. Thus did We behold the people of the veil in tumult and agitation, hastening unto [3.5s]... ...They that follow their lusts and corrupt inclinations have erred and dissipated their efforts. They indeed are of the lost...* To: Sultan Husayn, Bi. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:324a, BLIB_Or11095#346, BLIB_Or15707.188, BLIB_Or15735.334. Pubs: AQA1#201. Trans: ADJ.032x.

BH06248. 160 words, Ara. Volume 49. قد نزلت الايات علی شان لايحصيها الا الله المحصی العليم و تفرقت فی البلاد *The verses have been revealed in such measure as none can reckon them save God, the Numberer, the All-Knowing, and they have been scattered throughout the lands [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA19:402a. Pubs: None. Trans: None.

BH06249. 160 words, Ara. Volume 97. قد نزلت آيات الله المقتدر العليم الحکيم و ظهر ما کان مکنونا فی العلم و مخزونا *The verses of God, the All-Powerful, the All-Knowing, the All-Wise, have been sent down, and that which lay hidden in knowledge and treasured therein hath been made manifest [3.5s]...* To: Mirza Ali-Muhammad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA15:365b, INBA26:369b, BLIB_Or15695.001a. Pubs: AQA7#477 p.299. Trans: None.

BH06250. 160 words, Ara. Volume 51. قد هبت نسمه الرحمن من شطر السجن و تموج بحر البيان بهذا الاسم العظيم طوبی لمن وجد *The breeze of the All-Merciful hath wafted from the direction of the Prison, and the ocean of utterance surgeth through this Most Great Name. Blessed is he who hath found [3.5s]...* To: bint 'Ammih, in Kashan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA23:073. Pubs: None. Trans: None.

BH06251. 160 words, Ara. Volume 90. قل الهی الهی اسئلک ببحر کرمک و شمس عطائک و سماء جودک بان تقدر لعبادک ما *Say: O my God, my God! I beseech Thee by the ocean of Thy generosity, and by the sun of Thy bounty, and by the heaven of Thy munificence, to ordain for Thy servants that which [3.5s]...* To: Mir Abul-Qasim father of Siyyid Ali Akbar Imani. Date: 1306-DHQ-26 [1889-Jul-24]. Mss: BLIB_Or15716.204a. Pubs: None. Trans: None.

BH06252. 230 words, Ara. Volume 53. کتاب انزله المظلوم فی يوم فيه اعترض عليه من کفر بالله المهيمن القيوم ان الذی... قل ان حاکم عکآء قد حکم علی الله فاطر السمآء و انا امددناه ثم اخذناه بغتةً انه لهو المقتدر *The Book sent down by the Wronged One on the day when they that disbelieved in God, the Help in Peril, the Self-Subsisting, rose up against Him... Say: The ruler of 'Akká pronounced judgment against God, the Creator of the heavens, and We sustained him, then seized him suddenly. Verily, He is the All-Powerful [3.5s]...* To: Jinab-i-Abu'l-Hasan, in Mashhad. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: None. Pubs: MAS8.063ax, FRH.077. Trans: None.

BH06253. 160 words, Ara. Volume 46. قل سبحانک اللهم يا الهی انا عبدک و ابن عبدک و قد خرجت من وطنی حبا لجمالک و *Say: Glorified be Thou, O my God! I am Thy servant and the son of Thy servant, and I have departed from my homeland out of love for Thy Beauty [3.5s]...* To: Muhammad Taqi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:161b, INBA49:053, INBA92:197, BLIB_Or15739.288. Pubs: AQMJ1.047. Trans: None.

BH06254. 160 words, Ara. Volume 59. قل سبحانک يا مالک الانام و مليک الايام اسئلک بهذا اليوم الذی جعلته منيرا *Glory be unto Thee, O King of all men and Sovereign of all days! I beseech Thee by this Day which Thou hast illuminated with the light of Thy countenance...* To: Khusru Khan, in Bi Ri. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: None. Pubs: NFR.107. Trans: JHT_S#186.

BH06255. 160 words, Ara. Volume 62. قل يا الهی و محبوبی و مقصودی و غايه املی و رجائی اسئلک بالاسم الذی به ماج بحر *Say: O my God, my Beloved, my Goal, the Ultimate End of my hope and expectation! I beseech Thee by the Name through which the ocean surged [3.5s]...* To: Ghulam Husayn, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: INBA15:367, INBA26:371a. Pubs: None. Trans: None.

BH06256. 160 words, mixed. Volume 59. قلم اعلی در کل احيان شهادت ميدهد بر اينکه اوست يکتا خداوند بيمانند لم يزل و لايزال *The Most Exalted Pen beareth witness at all times that He is the One God, the Peerless, the Ever-Abiding and Everlasting [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.173. Pubs: DVB5.035-036x. Trans: None.

BH06257. 160 words, mixed. Volume 106. کتاب اعظم ميفرمايد يوم يوم الله است و فيوضات لايتناهی الهی از ابر رحمت جاری و *The Most Great Book proclaimeth: This Day is the Day of God, and infinite bounties flow forth from the cloud of mercy [3.5s]...* To: Ukhti-Ukhra. Mss: BLIB_Or15726.011b. Pubs: None. Trans: None.

BH06258. 160 words, Ara. Volume 68. کتاب الاسماء قد نزل بالحق من لدی الله مالک يوم المعاد و وصينا فيه کل اسم من *The Book of Names hath verily been sent down in truth from God, the Lord of the Day of Return, and therein have We enjoined upon every name [3.5s]...* To: Mirza Hasan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: INBA23:150b, BLIB_Or15696.057c. Pubs: None. Trans: None.

BH06259. 160 words, Ara. Volume 106. كتاب الله ظهر بالحق و شهد بما شهد المظلوم فی مقامه الکریم و یقول ان الصداقة هی شمس *The Book of God hath been revealed in truth, and beareth witness unto that which the Wronged One hath testified from His glorious station, declaring: Verily, friendship is as the sun [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.025b, BLIB_Or15734.2.093. Pubs: None. Trans: None.

BH06260. 160 words, Ara. Volume 68. كتاب انزلناه بالحق و جعلناه آیه من لدنا لمن فی السموات و الارض لا اله الا هو *A Book We have sent down in truth and made it a sign from Our presence unto them that dwell in the heavens and on the earth. There is none other God but He [3.5s]...* To: Mirza Amin, in Rasht. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15713.287a. Pubs: None. Trans: None.

BH06261. 160 words, Ara. Volume 106. كتاب انزلناه بالحق و جعلناه تذکره للعالمین انه لنفحه الرحمن بین الامکان و آیه *This is a Book which We have sent down in truth and made a remembrance unto all the worlds. Verily, it is the Breath of the All-Merciful amidst all created things and a sign [3.5s]... ...Blessed are the people of Baha! God beareth Me witness! They are the solace of the eye of creation....* Mss: INBA23:035a. Pubs: None. Trans: ADJ.076x. Notes: Merged with BH10132.

BH06262. 160 words, Ara. Volume 60. كتاب انزله الرحمن بالحق و انه لکتاب مبین ینطق بالحق انه لا اله الا انا الغفور الکریم *The Book hath been revealed by the All-Merciful in truth, and verily it is a perspicuous Book that speaketh the truth: There is none other God but I, the All-Forgiving, the All-Bountiful [3.5s]...* To: Aqa Abdur-Rahim, in Faran. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15734.2.004a. Pubs: MAS8.024bx. Trans: None.

BH06263. 160 words, Ara. Volume 81. كتاب انزله الرحمن لمن اقبل الی الافق الاعلی و سمع ما نطق به لسان العظمه انه *The Book hath been sent down by the All-Merciful unto him who hath turned toward the Most Exalted Horizon and hearkened unto that which the Tongue of Grandeur hath spoken. Verily [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali, in Tihran. Date: 1304-DHQ-12 [1887-Aug-2]. Mss: INBA23:122, INBA23:259a, BLIB_Or15713.241. Pubs: None. Trans: None.

BH06264. 160 words, Ara. Volume 73. كتاب انزله الرحمن هدی و رحمة لمن علی الارض طوبی لقوم یفقهون انه ینطق فی کل *The Book which the All-Merciful hath revealed is a guidance and mercy unto all who dwell upon the earth. Blessed are they who comprehend, for verily it speaketh in all [3.5s]...* Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: BLIB_Or15697.240. Pubs: None. Trans: None.

BH06265. 160 words, Ara. Volume 65. كتاب انزله الرحمن و فیه یبشر من فی الامکان الی هذا الظهور الذی کان موعودا *A Book revealed by the All-Merciful, wherein He beareth glad tidings unto all who dwell within the realm of contingent being of this Manifestation that was promised [3.5s]...* To: Mirza Baba. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.314a. Pubs: None. Trans: None.

BH06266. 160 words, Ara. Volume 68. كتاب انزله المظلوم لمن اقبل الی الله المهیمن القیوم فی یوم فیه اضطربت ارکان العالم *The Book hath been revealed by the Wronged One unto him who hath turned towards God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, on a Day whereon the pillars of the world were shaken [3.5s]...* To: Muhammad 'Ali Khan. Date: 1299-DHH-05 [1882-Oct-18]. Mss: BLIB_Or15730.097d. Pubs: None. Trans: None.

BH06267. 160 words, Ara. Volume 90. كتاب انزله المظلوم لمن تشبث باذیال ردآء رحمه الله المهیمن القیوم قد سطع النور *The Book which the Wronged One hath revealed unto him who clungeth to the hem of the robe of His mercy, the All-Possessing, the Self-Subsisting. Lo, the light hath shone forth [3.5s]...* To: Ali Asghar. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: BLIB_Or15716.173b. Pubs: None. Trans: None.

BH06268. 160 words, Ara. Volume 106. كتاب انزله المقصود لیهدی الناس الی صراطه المستقیم و یقربهم الی مقام تنادی فیه *This is the Book which the True One hath sent down that He might guide mankind to His Straight Path and draw them nigh unto that station wherein they shall call aloud [3.5s]... ...My God, my God! I am Thy servant and the son of Thy servant. I have turned unto Thee and have besought from the ocean of Thy generosity...* To: Haji Yusuf. Mss: INBA19:091, INBA32:084. Pubs: ADM3#056 p.070x. Trans: JHT_S#148x.

BH06269. 160 words, Ara. Volume 76. كتاب انزله مالک الوری اذ کان ماشیا فی البیت و ناظرا الی افق الوفاء تعالی *This is a Book sent down by the Lord of all beings as He walked within the house, gazing toward the horizon of fidelity. Exalted be He [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA19:413. Pubs: None. Trans: None.

BH06270. 160 words, Ara. Volume 75. كتاب انزله مولی العالم فی سجنه الاعظم و یبشر فیه الامم بما اشرق و لاح من افق *The Book, revealed by the Lord of the worlds in His Most Great Prison, wherein He heraldeth unto the nations that which hath dawned and shone forth from the horizon [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mahdi ibn Muhammad Baqir. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA19:116, INBA32:107a. Pubs: None. Trans: None.

BH06271. 160 words, Ara. Volume 68. كتاب حکیم انزله مالک هذا الیوم العظیم طوبی لمن وجد منه عرف الله رب العالمین *The Book of Wisdom hath been sent down by the Lord of this mighty Day. Blessed is he who hath inhaled therefrom the fragrance of God, the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Jinab-i-Jim Lam. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15713.294b, BLIB_Or15715.116g. Pubs: None. Trans: None.

BH06272. 160 words, Ara. Volume 49. كتاب من لدنا الی التی اذا سمعت الندآء عن جهه العرش اقبلت و قالت ثم نادت بلی *The Book from Us unto her who, when she heard the Call from the direction of the Throne, turned and affirmed, then cried out "Yea!" [3.5s]...* To: Umm-i-Kulthum wife of Radiar-Ruh. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: AQA7#330 p.007, NFR.110, NSR_1993.043. Trans: None.

BH06273. 160 words, Ara. Volume 49. كتاب من لدنا الی الذی اقبل الی الوجه و فاز بانوار التوحید اذ اشرق نیر التجرید *A Book from Us unto him who hath turned towards the Countenance and attained unto the lights of divine unity when the Sun of detachment shone forth [3.5s]...* To: Mihdi son of Muhammad Ali Makhmalbaffather of Farajullah Majidi, in Kashan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.035b, BLIB_Or15734.2.119. Pubs: None. Trans: None.

BH06274. 160 words, Ara. Volume 51. كتاب من لدنا لقوم اتبعوا ما نزل من لدی الله المقتدر القدیر یذکر فیه امائه *A Book from Our presence unto those who follow that which hath been revealed from God, the Omnipotent, the Almighty, wherein mention is made of His handmaidens [3.5s]...* To: Shams, in Tihran. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA18:366, INBA51:261, BLIB_Or15696.187c, KB_620:254-255. Pubs: LHKM3.128. Trans: None.

BH06275. 160 words, mixed. Volume 62. كتاب من لدنا لمن اقبل الی افق اراده ربه العزیز الوهاب لتجذبه آیات الله الی *The Book sent down from Our presence unto him who hath turned towards the horizon of his Lord's Will, the All-Glorious, the All-Bountiful, that the verses of God may draw him unto [3.5s]...* To: 'Ali Aqa, in Shiraz. Date: 1298-MUH [1880-Dec]. Mss: INBA84:121b, INBA84:060, INBA84:003a, BLIB_Or15697.115b. Pubs: None. Trans: None.

BH06276. 160 words, Ara. Volume 49. كتاب من لدنا لمن مال من نسمه الاشتیاق الی نیر الافاق و اقبل الی الله رب العالمین *The Book from Us, unto him who hath been drawn by the breeze of yearning unto the Daystar of the horizons and hath turned unto God, the Lord of the worlds [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA41:219. Pubs: None. Trans: None.

BH06277. 160 words, Ara. Volume 56. كتاب من لدی المظلوم الی الذی اقبل الی الوجه اذ اعرض عنه الذین تمسکوا بالاوهام *The Book from the Wronged One unto him who turned towards the Countenance whilst they that clung to idle fancies turned away therefrom [3.5s]...* Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.018a. Pubs: None. Trans: None.

BH06278. 160 words, Ara. Volume 71. كتاب نزل اذ کان المظلوم فی حزن مبین قد حبس الظالمون اولیائی فی الطاء و فی دیار *This is a Book sent down when the Wronged One was in manifest sorrow, for the oppressors had imprisoned My loved ones in Ṭá and in diverse lands [3.5s]...* To: Aqa Buzurg, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:009, KB_620:002-003. Pubs: LHKM2.093. Trans: None.

BH06279. 160 words, Ara. Volume 55. كتاب نزل بالحق لمن اقبل الی الله المهیمن القیوم و شرب الرحیق المختوم اذ اتی *A Book sent down in truth unto him who hath turned towards God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, and hath quaffed the choice sealed wine when it appeared [3.5s]...* To: Aqa Mirza Taqi. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: INBA23:067b. Pubs: None. Trans: None.

BH06280. 160 words, Ara. Volume 81. كتاب نزل بالحق ليقرب الخلق الى الله المهيمن القيوم بذكرى انجذب الموحدون الى *A Book sent down in truth, that it may draw all creation nigh unto God, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Through My remembrance have the sincere been drawn [3.5s]...* To: Mirza Asadullah, in Qazvin. Date: 1304-SHB-28 [1887-May-22]. Mss: BLIB_Or15713.171a, BLIB_Or15713.200. Pubs: None. Trans: None.

BH06281. 160 words, Ara. Volume 53. كتاب نزل بالحق من لدى الله المهيمن القيوم انه بنفسه لروح الحيوان بين الامكان و مبدء صحف *A Book sent down in truth from the presence of God, the Help in Peril, the Self-Subsisting. Verily, it is, in itself, the Spirit of Life amidst all created things and the Source of the Sacred Scrolls [3.5s]...* To: Jinab-i-Ghulam Rida, in Faran. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.143a. Pubs: None. Trans: None.

BH06282. 160 words, Ara. Volume 97. كتاب نزل بالحق و امر ظهر بالعدل من لدى الله رب العالمين قل يا ملأ الأرض *A Book sent down in truth, and the Command hath been made manifest with justice from God, the Lord of the worlds. Say: O peoples of the earth [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Husayn. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA15:372b, INBA26:376a, BLIB_Or15715.177b, BLIB_Or15728.161, BLIB_Or15734.1.066. Pubs: None. Trans: None.

BH06283. 160 words, Ara. Volume 59. كتاب ينطق بالحق و انه لصراط الله لمن فى السموات و الارض و آيه القدم لمن فى *The Book speaketh with truth, and verily it is the Path of God unto all who are in the heavens and on earth, and the Sign of Eternity unto those who dwell therein [3.5s]...* To: Muhammad Rahim Attar, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA23:143b. Pubs: None. Trans: None.

BH06284. 160 words, mixed. Volume 52. كتابت لدى العرش حاضر و بانوار وجه فائز گشت الحمد لله از كاس رضاى الهى آشاميدى و *Thy letter was presented before the Divine Throne and was illumined with the light of His countenance. Praise be unto God that thou hast quaffed from the chalice of divine good-pleasure [3.5s]...* To: Abdul-Majid Kha, in Kha. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.002a. Pubs: None. Trans: None.

BH06285. 160 words, Per. Volume 83. لازال نزد مظلوم مذكور بوده و هستى از اول امر الى حين من غير ستر و حجاب عباد *Thou hast ever been and art still remembered before this Wronged One, from the inception of the Cause until this hour, without veil or concealment from the servants [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15712.022a. Pubs: None. Trans: None.

BH06286. 160 words, mixed. Volume 54. لحاظ عنايت الهى لم يزل و لايزال متوجه منتسبين بوده و خواهد بود و اين عنايت *The glance of Divine favor hath ever been, and will continue to be, directed towards them that are related unto Him, and this bounty [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Ali, in Taliqan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.074b. Pubs: AQA7#434 p.250a. Trans: None.

BH06287. 160 words, mixed. Volume 85. لسان عظمت در ملكوت بيان باين كلمه عليا ناطق يا ملا الارض و السماء قد اتى من *The Tongue of Grandeur proclaimeth from the Kingdom of Utterance this most exalted Word: O concourse of earth and heaven! He hath come from [3.5s]...* To: Aqa Muhammad, in Yazd. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15716.106b. Pubs: None. Trans: None.

BH06288. 160 words, mixed. Volume 56. لسان قدم در سجن اعظم باينكلمات محكمات ناطق كه شايد عرف بيانات الهيه جميع *The Tongue of Eternity, in the Most Great Prison, speaketh these unshakeable words, that perchance the divine fragrances may pervade all [3.5s]...* To: Abu al-Hasan, in M N Sh. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.020d. Pubs: None. Trans: None.

BH06289. 160 words, Ara. Volume 59. لک الحمد يا الهى و اله الامم و مقصودى و مقصود العالم بما اظهرت امرک و ابرزت *Praise be unto Thee, O my God and the God of all nations, my Goal and the Goal of the world, for having manifested Thy Cause and made it to appear [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.014c, BLIB_Or15734.2.065a. Pubs: None. Trans: None.

BH06290. 160 words, mixed. Volume 88. لله الحمد نفوس مذكوره هر يک فائز شد بانچه كه شبه و مثل نداشته يا امتى در اين *Praise be unto God! Each of these mentioned souls hath attained unto that which hath no peer or likeness in this [3.5s]...* To: Sharifih Baygum, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: AYBY.110. Trans: None.

BH06291. 160 words, Ara. Volume 49. ليس اليوم يوم السوال اذا سمعت ندآء ربک قل لبيک يا محبوب العالمين فانظر فى *This is not the day for questions. When thou hearest the call of thy Lord, say: "Here am I, O Beloved of the worlds!" Therefore consider [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:318b, BLIB_Or15707.177, BLIB_Or15735.325. Pubs: AQA1#193, HYK.325. Trans: None.

BH06292. 160 words, mixed. Volume 75. م ه انا ناديناک من الشطر الايمن من الطور انه لا اله الا هو المهيمن القيوم *Verily, We called unto thee from the right side of the Mount, declaring that there is no God but Him, the All-Compelling, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi, in Tabriz. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA41:320. Pubs: None. Trans: None.

BH06293. 160 words, Ara. Volume 49. ما من شىء الا و قد ذكر فى كتاب حكيم و ما من امر الا و قد فصل فى زبر الله *There is naught that hath not been mentioned in a Book of wisdom, nor any matter that hath not been expounded in the sacred writings of God [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#313. Pubs: None. Trans: None.

BH06294. 160 words, mixed. Volume 71. مكتوب آنجناب رسيد الحمد لله مشعر بر صحت و عافيت بود و اينكه درباره توجه بعجم *Thy letter hath reached Me and, praise be to God, it bore tidings of thy health and well-being, and concerning thy turning towards Persia [3.5s]...* Date: 1300-RAM-11 [1883-Jul-16]. Mss: BLIB_Or15736.013a. Pubs: None. Trans: None.

BH06295. 160 words, mixed. Volume 71. مكتوب آنجناب رسيد و عرف محبت از او متضوع و منتشر انشاء الله از انوار آفتاب *The missive of your honor was received, and the sweet fragrance of love was wafted and diffused therefrom. God willing, from the rays of the Sun [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Vazir. Date: 1300-RAT-27 [1883-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15730.081a. Pubs: None. Trans: None.

BH06296. 160 words, Ara. Volume 32. من انهار كافور صمديتک فاشربنى يا الهى و من اثمار شجره كينونتک فاطعمنى يا *From the sweet-scented streams of Thine eternity give me to drink, O my God, and of the fruits of the tree of Thy being...* To: Husayn, in Qazvin. Mss: INBA92:089. Pubs: PMP#165, LHKM1.005, AQMJ1.017b, OOL.B159.3. Trans: PM#165, BPRY.163, BSTW#049. Musical interps: L. Thoresen, S. and S. Toloui-Wallace, almunajat.com [item 14].

BH06297. 160 words, mixed. Volume 106. نامه ات را ديديم و ندايت را شنيديم انشاء الله درين بامداد روحانى از انوار *We have beheld thy letter and hearkened unto thy call. God willing, in this spiritual morn, from the lights [3.5s]...* To: Mirza Ali-Khan, in Tihran. Mss: BLIB_Or15730.053c. Pubs: None. Trans: None.

BH06298. 160 words, mixed. Volume 80. نامه ات رسيد و بلحاظ فائز و باصغا مشرف لله الحمد ضوضاى امم ترا از مالک قدم و *Thy letter was received and was graced by Our gaze and favored with Our hearing. Praise be to God that the clamor of the nations hath not withheld thee from the Ancient King [3.5s]...* To: Ataullah, in Tihran. Date: 1304-JAA [1887-Jan]. Mss: BLIB_Or15724.199, BLIB_Or15726.102. Pubs: None. Trans: None.

BH06299. 160 words, mixed. Volume 87. نامه ات نزد مظلوم حاضر و تمام آن اصغا شد لله الحمد عرف محبت الهى از آن متضوع *Thy letter reached the Wronged One and was heard in its entirety. Praise be to God, the fragrance of divine love was wafted therefrom [3.5s]...* To: Abdu'llah Tabib. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.244b. Pubs: None. Trans: None.

BH06300. 160 words, mixed. Volume 107. نامه جناب عطار بن عطار عليهما سلام الله و عنايته و فضله بحضور فائز خود *The missive of the honored 'Attár, son of 'Attár - upon them both be God's peace, His loving-kindness and His grace - hath attained unto Our presence [3.5s]...* To: Muhammad Ali who has attained et al. Mss: BLIB_Or15738.220.13. Pubs: None. Trans: None.

BH06301. 160 words, mixed. Volume 97. ندای الهی در لیالی و ایام از سجن عکا مرتفع اولیا را ذکر مینماید و همچنین اماء *The divine Call is raised from the Prison of 'Akká in the watches of night and day, making mention of both the holy ones and the handmaidens [3.5s]...* To: Wife of Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Date:

1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.165b, BLIB_Or15716.224a, BLIB_Or15728.012a. Pubs: AYBY.128a. Trans: None.

BH06302. 160 words, Per. Volume 107. نسیم قدس رحمت و مکرمت که از یمین جود و کرم بر این *The hallowed breeze of mercy and benevolence that wafteth from the right hand of bounty and grace upon this [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.122b. Pubs: None. Trans: None.

BH06303. 160 words, Ara. Volume 49. هذا ذکر من لدنا الی الذی اراد ان یتبع مولاه القدیم لیویده ما نزل عن جهه *This is a remembrance from Our presence unto him who desireth to follow his Ancient Lord, that it may strengthen him in that which hath been sent down [3.5s]...* To: Mirza Jani. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#139. Pubs: AQA5#018 p.022. Trans: None.

BH06304. 160 words, Ara. Volume 56. هذا ذکر من لدنا لمن توجه الی الافق الاعلی و آمن بالله المهیمن القیوم نذکره *This is a remembrance from Our presence unto him who hath turned toward the Most Exalted Horizon and hath believed in God, the All-Compelling, the Self-Subsisting. We make mention of him [3.5s]...* Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.021d. Pubs: None. Trans: None.

BH06305. 160 words, Ara. Volume 64. هذا کتاب بنفسه ینطق و یقول یسمع و یجیب انه لهو الناطق السمیع قد اظهرنا الامر *This Book, verily, speaketh of itself and proclaimeth, heareth and answereth. Indeed, He is the All-Speaking, the All-Hearing. We have made manifest the Cause [3.5s]...* To: Muhammad 'Ali akh 'Ali qabl Akbar. Date: 1298-DHH-24 [1881-Nov-17]. Mss: BLIB_Or15696.003d, BLIB_Or15734.2.038b. Pubs: None. Trans: None.

BH06306. 160 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب عظیم انه من الله العزیز الحکیم الا تقنطوا من رحمه الله و ان رحمته *This is a mighty Book that cometh from God, the Almighty, the All-Wise. Despair not of the mercy of God, for His mercy [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.303. Pubs: None. Trans: None.

BH06307. 160 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من لدن نقطه الاولی الی التی آمنت بالله ربها و ناحت فی هجره و بکت فی *This is an epistle from the Primal Point unto her who hath believed in God her Lord, who hath lamented in His separation and wept in His absence [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA15:184b, INBA26:184b. Pubs: None. Trans: None.

BH06308. 160 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من لدنا الی التی آمنت بربها و سمعت ندائه فی یوم فیه فزع من فی السموات و الارضین *This is a Book from Our presence unto her who hath believed in her Lord and hearkened unto His call on a Day whereon all who dwell in the heavens and on earth were struck with terror [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AQA6#240 p.143. Trans: None.

BH06309. 160 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من لدنا الی امه من امائی التی حملت الشدائد فی سبیلی و الکربه فی حبی *This is a Book from Us unto one of Our maidservants who hath borne tribulations in Our path and afflictions in Our love [3.5s]...* To: Umm-i-Haram (mother of Gawhar Khanum). Mss: INBA18:210b. Pubs: None. Trans: None.

BH06310. 160 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی العبد الی الذی آمن بالله و کان بانوار الوجه فی هذاالفجر *This is an epistle from the servant unto him who hath believed in God and hath been illumined by the lights of His countenance at this dawn-tide [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.310. Pubs: None. Trans: None.

BH06311. 160 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی الغلام الی الذی سلک مسالک الهدی و عرف مظهر نفس الله العلی *This is an epistle from before the Youth unto him who hath traversed the paths of guidance and recognized the Manifestation of God's exalted Self [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.345a. Pubs: None. Trans: None.

BH06312. 160 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدی الله الی الذی آمن بالله فی یوم الماب ان یا سلیمان ان وجدت *This is a Book from God unto him who hath believed in God on the Day of Return. O Solomon! If thou hast found [3.5s]...* To: Aqa Sulayman. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#142. Pubs: AQA5#004 p.004. Trans: None.

BH06313. 160 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی المسجون الی التی آمنت بربها و کانت من الذاکرات و عرفت ربها فی *This is an epistle from Him Who is imprisoned unto her who hath believed in her Lord and was among those who remember Him, and who hath recognized her Lord [3.5s]...* To: Fatimih, in Sangsar. Mss: BLIB_Or15725.297. Pubs: None. Trans: None.

BH06314. 160 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی المسجون الی الذی آمن بالله المهیمن القیوم و قد حضر بین یدینا *This is an epistle from Him Who is imprisoned unto him who hath believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, and who hath attained unto Our presence [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.346a. Pubs: None. Trans: None.

BH06315. 160 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من نقطه البیان الی سلمان لیستضی ء بانوار ربه الرحمن فی تلک الایام *This is an Epistle from the Point of the Bayán unto Salmán, that he may be illumined by the light of his Lord, the All-Merciful, in these days [3.5s]...* To: Salman Arab. Mss: BLIB_Or15694.637b, ALIB.folder18p478. Pubs: None. Trans: None.

BH06316. 160 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من هذا العبد المسکین المستکین الی الذی آمن بالله و کان من المهتدین *This is an epistle from this lowly and submissive servant unto him who hath believed in God and is among the rightly guided [3.5s]...* To: Muhammad in the Market, in Suq. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:010b. Pubs: None. Trans: None.

BH06317. 160 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب نزل بالحق لقوم یعرفون انه ما من اله الا هو و کل الیه راجعون قد قدرنا *This is a Book sent down in truth unto a people who recognize that verily there is no God but Him, and that all shall return unto Him. We have ordained [3.5s]...* To: Rajab who has attained, in Urumiyih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:322b, BLIB_Or15707.185, BLIB_Or15735.332. Pubs: AQA1#199, HYK.332. Trans: None.

BH06318. 160 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب نزل من لدی العرش الی الذی آمن بالله المهیمن القیوم و وجد عرف الرحمن *This is a Book sent down from before the Throne unto him who hath believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, and who hath perceived the fragrance of the All-Merciful [3.5s]...* To: Siyyid Musa. Mss: INBA34:320b, BLIB_Or15707.181, BLIB_Or15735.329. Pubs: AQA1#196, HYK.329. Trans: None.

BH06319. 160 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب یهدی العالمین جمیعا و یسطع النور عنه عند ذی بصر بصیرا لئلا یضل احد *This is a Book that guideth all peoples, and from it the light blazeth forth unto him that is possessed of true vision, lest any should go astray [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Mss: INBA36:152a, INBA71:322, BLIB_Or15736.040c. Pubs: None. Trans: None.

BH06320. 160 words, Ara. Volume 46. هذا لوح نزل بالحق من جبروت الله العلی العظیم و فیه ما یفرق بین الناس انه لهو المقتدر *This is a Tablet sent down in truth from the dominion of God, the Most High, the Most Great, wherein lieth that which distinguisheth between the peoples. Verily, He is the All-Powerful [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:304, NLAI_BH1.018. Pubs: AQA1#172. Trans: None.

BH06321. 160 words, Ara. Volume 49. هذا لوح یلوح بین السموات و الارض طوبی لمن لاح به فی هذا الیوم الذی فیه تغرد *This is a Tablet that shineth between the heavens and the earth. Blessed is he who hath been illumined by it on this Day wherein singeth forth [3.5s]...* To: Baha'is of Khayrul Qura, in Zirak. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#160. Pubs: None. Trans: None.

BH06322. 160 words, Ara. Volume 59. هذا یوم فیه تغردت الطیور بما اخذها جذب الظهور ولکن الناس هم لایشعرون قد *This is the Day whereon the birds warble sweetly, seized by the rapture of the Manifestation, yet the people perceive it not [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause), in K Sh. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA15:274b, INBA26:275a. Pubs: PYK.116. Trans: None.

BH06323. 160 words, Ara. Volume 68. هذا یوم فیه تنادی سدره المنتهی و تنادی الاشیاء عن ورائها قد اتی مالک الاسماء *This is the Day whereon the Lote-Tree beyond which there is no passing proclaimeth, and all things cry out from beyond it: "The Lord of Names is come!" [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Rida Sadat Khams Baqiruf, in Rasht. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.283d. Pubs: None. Trans: None.

BH06324. 160 words, Ara. Volume 71. هذه لیله فیها ینوح القلم بما ورد علی احرف الکتاب من لدن کل ظالم بعید *This is a night wherein the Pen lamenteth over that which hath befallen the letters of the Book at the hands of every distant oppressor [3.5s]...* To: Siyyid Mahmud, in Qaf Kaf. Date: 1300-RAT-14 [1883-

Feb-22]. Mss: BLIB_Or15713.283a. Pubs: BRL_DA#418, AQA5#141 p.189. Trans: None.

BH06325. 160 words, mixed. Volume 80. هر یک از اماء که در یوم الهی برحیق عنایت رحمانی فائز شد او از رجال محسوب و *Every handmaid who, in the Day of God, attaineth the wine of bounty is reckoned among the men and mentioned in the Book as one of the righteous...* To: Wife of Ali (daughter of Samad), in Rasht. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15699.070b. Pubs: None. Trans: ADMS#265.

BH06326. 160 words, Ara. Volume 69. هل الندآء ارتفع و هل الصیحه ارتفعت و هل الصراط نصب و هل المیزان وضع قل ای *Hath the Call been raised, and hath the Cry been lifted up, and hath the Path been laid down, and hath the Balance been set? Say: Yea [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15696.053a. Pubs: None. Trans: None.

BH06327. 160 words, Ara. Volume 75. هل سمعت الصراط ینطق قل ای و ربی قد ظهر بالحق و ینطق فی کل الاحیان انه لا اله *Hast thou heard the Path speak? Say: Yea, by my Lord! It hath appeared in truth and speaketh at all times: "There is no God" [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Saatsaz Shirazi. Date: 1302-RAT-04 [1885-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15730.128a. Pubs: None. Trans: None.

BH06328. 160 words, mixed. Volume 68. وجه حق از افق اعلی باهل بها توجه نموده میفرماید در جمیع احوال بانچه سبب *He Who is the Eternal Truth hath, from the Dayspring of Glory, directed His eyes towards the people of Bahá...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: INBA35:292, INBA81:164, BN_suppl.1753.126-126. Pubs: BRL_DA#651, GWBP#156 p.214, LHKM3.382, KSHG.146-147, PYB#112-113 p.49, AHB_125BE #05-06 p.118, AKHA_133BE #06 p.a. Trans: BSW#05.03x, GWB#156, PDC.187x. Musical interps: Francesco & Lorenzo, B. Weber. Notes: LL#403.

BH06329. 160 words, Per. Volume 82. یا ابراهیم خلیل الرحمن باراده حق جل جلاله از افق ظهور اشراق نمود عباد غافل انکار *O Ibrahim, Friend of the All-Merciful! By the Will of God - exalted be His glory - Thou didst dawn from the horizon of manifestation, while the heedless denied [3.5s]...* To: Ibrahim. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15712.005b. Pubs: None. Trans: None.

BH06330. 160 words, mixed. Volume 64. یا احباء الرحمن مکتوبی بساحت اقدس فائز و ذکر نه نفس در او مذکور مخصوص هر یک *O beloved of the All-Merciful! A missive hath attained unto the Most Holy Court, making mention of nine souls, each specifically [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad, in Kaf. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.120c. Pubs: None. Trans: None.

BH06331. 160 words, Ara. Volume 53. یا احبائی فی البلاد تمسکوا بحبل المودہ و المحبه انا نرید ان نریکم مطالع *O My loved ones in all lands! Hold ye fast unto the cord of fellowship and love. Verily, We desire to show unto you the dawning-places [3.5s]...* To: Mulla Abbas-Ali, in Bushruyih. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: None. Pubs: PYB#107 p.03. Trans: None.

BH06332. 160 words, mixed. Volume 62. یا احمد از قبل از قلم اعلی ذکرت ظاهر و جاری شد قسم بنیر اعظم که از افق عالم *O Ahmad! From time aforetime thy mention hath flowed forth and been made manifest from the Most Exalted Pen. I swear by the Most Great Luminary which shineth from the horizon of the world [3.5s]...* To: Karbalai Ahmad, in Qa'in. Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: INBA44:132. Pubs: None. Trans: None.

BH06333. 160 words, Ara. Volume 60. یا احمد ان استمع ندآء الفرد الاحد مره اخری انه یذکرک فضلا من عنده فی هذا *O Ahmad! Hearken thou once again to the Call of the One, the Single One. Verily, He maketh mention of thee, as a bounty from Him, in this [3.5s]...* To: Aqa Ahmad son of Pilgrim, in Bushruyih. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15715.028a. Pubs: None. Trans: None.

BH06334. 160 words, Ara. Volume 64. یا احمد ان افرح بما ذکرک المحبوب فی مقامه المحمود لعمر الله لایعادل بذکره *O Ahmad! Rejoice thou in that the Beloved hath remembered thee from His praiseworthy station. By the life of God, nothing can equal His mention [3.5s]...* To: Mulla Ahmad Milani, in Milan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15713.256b, BLIB_Or15715.291b. Pubs: None. Trans: None.

BH06335. 160 words, Ara. Volume 88. یا احمد قبل علی اسمع الندآء من السدره النورآء المغروسه بایادی العطاء فی *O Ahmad-i-'Alí! Hearken unto the Call from the luminous Tree that hath been planted by the hands of bounty in [3.5s]...* To: Mulla Ahmad Ali Nayrizi. Date: 1306-RAT [1888-Dec]. Mss: BLIB_Or15716.173c. Pubs: None. Trans: None.

BH06336. 160 words, Ara. Volume 83. یا اسد اسمع الندآء من شطر عکاء انه لا اله الا انا السامع المجیب انا اردنا ان *O Asad! Hearken unto the Call from the precincts of 'Akká: "Verily, there is none other God but Me, the All-Hearing, the All-Responding." We have willed to [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Baqiruf. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.230a, BLIB_Or15724.164. Pubs: None. Trans: None.

BH06337. 160 words, mixed. Volume 97. یا اسدالله علیک بهاء الله ایام ایامیست که ظالم بظلم افتخار مینماید و اظهار *O Asadu'llah! Upon thee be the Glory of God! These are the days wherein the oppressor glorieth in tyranny and proclaimeth it [3.5s]...* To: Aqa Asadullah. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: YBN.029b. Trans: None.

BH06338. 160 words, mixed. Volume 60. یا اکبر ذکرت در منظر اکبر مذکور و طرف عنایت بتو متوجه انشاء الله از آفتاب *O Akbar! Thy remembrance hath been inscribed in the Most Great Presence, and the glance of loving-kindness is, God willing, directed towards thee from the sun [3.5s]...* To: Akbar Aqa, in Miyan Du'ab. Date: 1297-RAM-19 [1880-Aug-25]. Mss: INBA19:173, INBA32:157, BLIB_Or15697.101. Pubs: None. Trans: None.

BH06339. 160 words, Per. Volume 97. یا امتی اسمت لدی العرش حاضر و ذکرت در بساط اقدس مذکور طوبی *O My handmaiden! Thy name is present before the Throne, and thy remembrance is mentioned in the Most Holy Court. Blessed art thou [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15724.061b. Pubs: None. Trans: None.

BH06340. 160 words, mixed. Volume 62. یا امتی جمال قدم از شطر سجن اعظم ترا ندا فرمود و باین اسم مبارک لا عدل له ترا خطاب *O My handmaiden! The Ancient Beauty hath called thee from the precincts of the Most Great Prison, and addresseth thee by this blessed Name, unto which there is no equal [3.5s]...* Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: BLIB_Or15719.138b. Pubs: None. Trans: None.

BH06341. 160 words, mixed. Volume 97. یا امتی علیک بهائی امروز بحق منسوب است چه که مکلم طور بر عرش ظهور مستوی و *O My handmaiden! Upon thee be My glory! This day belongeth unto the Truth, inasmuch as He Who conversed on Sinai is established upon the throne of Revelation [3.5s]...* To: Wife of Mirza Haji Aqa. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA15:338a, INBA26:341. Pubs: None. Trans: None.

BH06342. 160 words, Ara. Volume 67. یا امتی قد ذکرک احد من عبادی الذی اقبل الی افقی و سمع ندائی و نطق بثنائی انه *O My handmaiden! One among My servants who hath turned toward My horizon, hearkened unto My call and voiced My praise, hath made mention of thee [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1299-JAT-14 [1882-May-3]. Mss: BLIB_Or15713.283b. Pubs: None. Trans: None.

BH06343. 160 words, Ara. Volume 107. یا امتی و یا من فزت بخدمتی ان افرحی بفضلی و رحمتی و عنایتی التی سبقت من فی السموات *O My handmaiden, O thou who hast attained unto My service! Rejoice thou in My bounty and My mercy and My loving-kindness, which have preceded all in the heavens [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.197a. Pubs: None. Trans: None.

BH06344. 160 words, mixed. Volume 80. یا امتی و یا ورقتی حمد کن مقصود عالم را که ترا تایید فرمود بر اقبال و عرفان *O My handmaiden and My leaf! Render praise unto the Purpose of the world, Who hath aided thee to turn towards Him and to attain recognition [3.5s]...* To: Uzra Khanum Diyaul-Hajiyyih, in Tihran. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: INBA15:295, INBA26:297b, BLIB_Or15699.070c. Pubs: PYK.220. Trans: None.

BH06345. 160 words, mixed. Volume 97. یا امتی و یا ورقتی علیک بهائی و عنایتی شهادت میدهم بر اینکه قصد مقام اعلی *O My handmaiden and My leaf! Upon thee rest My glory and My loving-kindness. I bear witness that thou hast sought the Most Exalted Station [3.5s]...* To: Shawkat sister of Muhammad Baqir Nabil, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.002.13. Pubs: None. Trans: None.

BH06346. 160 words, Per. Volume 97. یا امتی یا ورقتی یا عمه حرم سرادق ابهی مهد علیا امام وجه حاضر و *O My handmaiden! O My leaf! O aunt of the sacred pavilion of Abhá, cradle of the Most High, present before the Holy Countenance [3.5s]...* To: Ammih. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.222.24. Pubs: None. Trans: None.

BH06347. 160 words, Ara. Volume 62. یا اهل الامکان تالله الحق قد اتی الرحمن بسلطان احاط من فی السموات و الارض و *O peoples of the contingent realm! By the truth of God, the All-Merciful hath come with a sovereignty that encompasseth all who are in the heavens and on the earth [3.5s]...* To: Abdu'l-Hamid Khan, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.283. Pubs: None. Trans: None.

BH06348. 160 words, Ara. Volume 62. یا اهل البهاء ان استمعوا ندآء الله مالک الاسماء الذی ارتفع من شطر البقعة البیضاء *O people of Bahá! Hearken unto the Call of God, the Lord of Names, which hath been raised from the direction of the snow-white Spot [3.5s]...* Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: BLIB_Or15719.141b. Pubs: None. Trans: None.

BH06349. 160 words, Ara. Volume 107. یا اولیائی فی علی رضا اباد ان البحر الاعظم *O My loved ones in 'Alí-Riḍá-Ábád! Verily, the Most Great Ocean [3.5s]...* To: Friends in 'Ali-Reza-Abad. Mss: INBA33:139. Pubs: None. Trans: None.

BH06350. 160 words, Ara. Volume 49. یا ایتها الورقه المبارکه النورآء غنی و تغنی علی افنان دوحه البهاء هذه الکلمه العلیا *Let these exalted words be thy love-song on the tree of Bahá, O thou most holy and resplendent Leaf...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: BRL_DA#754, ATB.116, AHB_119BE #04-06 p.001, AKHT1.080x, ANDA#03 p.27. Trans: DAS.1914-09-12, BW_v05p171, GPB.347x, BHK_1#01. Notes: LL#073. Merged with BH04128

BH06351. 160 words, Ara. Volume 60. یا ایتها الورقه ان استمعی ندائی انه لا اله الا هو الغفور الکریم قولی لک الحمد *O Leaf! Hearken thou unto My Call. Verily, there is none other God but Him, the All-Forgiving, the All-Bountiful. Say: All praise be unto Thee [3.5s]...* To: wife of Jinab-i-Hi Sin, in Tihran. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: INBA18:064b, BLIB_Or15697.073. Pubs: None. Trans: None.

BH06352. 160 words, Ara. Volume 60. یا ایها السائر فی البلاد و المطرود بین العباد فی سبیل الله مالک یوم المعاد هل یحزنک *O thou who wanderest through the lands and art cast out among the servants in the path of God, the Lord of the Day of Judgment! Art thou grieved [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rida. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15730.153c. Pubs: FRH.313. Trans: None.

BH06353. 160 words, mixed. Volume 88. یا ایها المذکور لدی المظلوم نامه شما که بعبد حاضر نوشته بودی در ساحت اقدس *O thou who art mentioned before the Wronged One! Thy letter which thou hadst addressed to this servant was presented at the Most Holy Court [3.5s]...* To: Hasan Khan. Date: 1306-MUH [1888-Sep]. Mss: INBA19:444, BLIB_Or15716.208b. Pubs: None. Trans: None.

BH06354. 160 words, Ara. Volume 52. یا ایها المسجون فی سبیلی و المطرود لاسمی و الممنوع لحبی ان استمع ندائی من شطر *O thou who art imprisoned in My path, and banished for My Name, and forbidden for love of Me! Hearken unto My call from afar [3.5s]...* To: Jinab-i-Ashraf, Ya, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA23:234. Pubs: None. Trans: None.

BH06355. 160 words, Per. Volume 92. یا ایها الناظر الی الوجه علیک سلامی و بهائی اگر در آن ارض اسباب کسب فراهم آید بسیار *O thou who gazest upon the Countenance! Upon thee rest My salutations and My glory! Should the means of livelihood become available in that land, it would be most excellent [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15718.108. Pubs: None. Trans: None.

BH06356. 160 words, mixed. Volume 97. یا ایها الناظر الی الوجه لعمر الله قد ذابت الافئده و القلوب و احترقت الارکان *O thou who gazest upon the Countenance! By the life of God, hearts and souls have melted away, and the pillars have been consumed [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Mihdi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.161a, BLIB_Or15728.065b. Pubs: None. Trans: None.

BH06357. 160 words, Ara. Volume 60. یا حبیب قد خرجت عن مقرک مقبلا الی الله رب العالمین *O Beloved! Thou hast gone forth from Thy dwelling-place, advancing toward God, the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Mirza Habibu'llah. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15697.025. Pubs: None. Trans: None.

BH06358. 160 words, mixed. Volume 81. یا حزب الله از اهل فرقان سوال نمائید جابلقا کو جابلصا کجا رفت آن مدن و دیار *O people of God! Ask of them who follow the Qur'an: Where is Jábulqá? Whither hath Jábulsá gone? What hath become of those cities and lands [3.5s]... ...O people of God! Inquire ye of the people of the Qur'án: 'Where is Jábulqá, and what of Jábulsá? What hath become of those illusory cities?' They have condemned as a liar that hapless Ja'far...* To: Mirza Aqa. Date: 1304-DHQ-12 [1887-Aug-2]. Mss: BLIB_Or15699.075b. Pubs: MAS4.091ax. Trans: ADMS#018x.

BH06359. 160 words, Per. Volume 97. یا حزب الله اعدا در کمین و در اطفای نور الهی جهد نموده و مینمایند و معرضین *O party of God! The enemies lie in ambush and have striven, and continue to strive, to extinguish the divine light, as do they that have turned away [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.167b, BLIB_Or15716.178a, BLIB_Or15728.091b. Pubs: None. Trans: None.

BH06360. 160 words, Per. Volume 97. یا حزب الله ندا مرتفع امر ظاهر نور مشرق ساحت طور بمکلم مزین و منور جشن عظیم *O people of God! The Call hath been raised high, the Cause is manifest, the Light hath dawned, and the precincts of Sinai are adorned and illumined by the Speaker. A mighty celebration [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA41:383, BLIB_Or15695.043a, BLIB_Or15724.103, NLAI_BH1.137. Pubs: None. Trans: None.

BH06361. 160 words, mixed. Volume 64. یا حسن نامه ات نزد مظلوم حاضر و آنچه در او مذکور بشرف اصغاء مالک اسما فائز *O Hasan! Thy letter hath reached the presence of the Wronged One, and whatsoever was mentioned therein hath attained unto the honor of being heard by the Lord of Names [3.5s]...* To: Hasan, in Zarqan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.187b. Pubs: None. Trans: None.

BH06362. 160 words, mixed. Volume 74. یا روبین حق مبین میفرماید امروز ربیع رحمن ظاهر و نهالهای جدیده که از ید تربیت *O Rubin! The Manifest Truth proclaimeth: Today the springtime of the All-Merciful hath appeared and fresh saplings have sprouted forth through the hand of cultivation [3.5s]...* To: Mirza Rubin Uncle of Mirza Mihdi Khan, in Hamadan. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: INBA27:417. Pubs: AYI2.021x. Trans: None.

BH06363. 160 words, Per. Volume 102. یا سمندر علیک بهائی آنچه درباره الیاهو نوشتی اصغا شد ولکن ایشان گاهی بمثابه *O Samandar! Upon thee be My Glory! That which thou didst write concerning Elijah hath been heard, yet at times he is like [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Mss: None. Pubs: MJAN.065, AYBY.086a. Trans: None.

BH06364. 160 words, mixed. Volume 97. یا سمندر لاتحزن من شیء ان الحزن مذموم الا بحزنی یوم یوم الله و غیر او در او *O Samandar! Be thou not grieved at anything, for grief is condemned, save for thy sorrow on the Day of God, and naught else save in His path [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar). Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.167a, BLIB_Or15695.230a, BLIB_Or15728.079b. Pubs: AYBY.127. Trans: None.

BH06365. 160 words, Ara. Volume 73. یا شفیع قد احاط الملک نفحات الملکوت و سجع الحمام علی غصن الجبروت قد اتی *O Shafi'! The fragrances of the Kingdom have encompassed the realm, and the dove hath warbled upon the branch of divine might. He is come [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Shafi Nayrizi son of Mulla Ali Naqi et al, in Abadih. Date: 1301-RAA [1883-Dec]. Mss: None. Pubs: LMA2.016x. Trans: None.

BH06366. 160 words, mixed. Volume 59. یا طاهر قد سمعنا ندآئک و اجبناک و راینا اقبالک اقبلنا الیک من هذا المقام و انزلنا *O Tahir! We have heard thy call and have answered thee, and We have beheld thy turning unto Us. We have drawn nigh unto thee from this Station and have revealed [3.5s]...* To: Mulla Tahir. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.070a. Pubs: None. Trans: None.

BH06367. 160 words, Ara. Volume 88. یا عبد الحمید علیک بهاء الله و عنایته افرح فی نفسک و بشر ذاتک بعنایه الله رب *O 'Abdu'l-Hamid! Upon thee be the Glory of God and His loving-kindness. Rejoice within thyself and give thou glad-tidings unto*

thine innermost being of the grace of God, thy Lord [3.5s]... To: Aqa Mirza Abdul-Hamid, in Shiraz. Date: 1306-RAA [1888-Nov]. Mss: INBA51:388, BLIB_Or15716.127a. Pubs: None. Trans: None.

BH06368. 160 words, mixed. Volume 68. يا عبد المطلب دوستان الهی را از قبل حق تکبیر برسان مبارک نفسیکه الیوم بخدمت *O 'Abdu'l-Muṭṭalib! Convey the greetings from God unto His loved ones. Blessed is the soul that today hath arisen to serve [3.5s]...* To: Abdu'l-Mutallib, in Zanjan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.278e. Pubs: None. Trans: None.

BH06369. 160 words, mixed. Volume 80. يا عبدالله جناب صمد و مهدی علیهما بهائی وارد لله الحمد ببیت حقیقی الهی فائز *O servant of God! Jinab-i-Samad and Mahdi, upon them be My Glory, have attained unto the true House of God. Praise be unto God [3.5s]...* To: Abdullah, in Barfurush. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: BLIB_Or15699.060b. Pubs: None. Trans: None.

BH06370. 160 words, mixed. Volume 87. يا علی اسمع ندائی من شطر سجنی انه یامرک بما یقربک الی الله رب العالمین قل یا *O Ali! Hearken unto My call from the precincts of My prison. Verily, it enjoineth thee to that which shall draw thee nigh unto God, the Lord of all worlds. Say: O [3.5s]...* To: Ali. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.107a. Pubs: None. Trans: None.

BH06371. 160 words, mixed. Volume 80. يا علی حیدر لله الحمد اقبال نمودی و بوحدانیت حق جل جلاله اعتراف کردی طوبی از *O 'Ali-Haydar! Praise be unto God that thou hast turned unto Him and acknowledged the oneness of God, glorified be His majesty. Blessed art thou [3.5s]...* To: Ali Haydar Shirvani. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: BLIB_Or15699.059a. Pubs: None. Trans: None.

BH06372. 160 words, mixed. Volume 73. يا علی مبارکست این حین و محبوبست این یوم و عزیز است این وقت که حق جل جلاله *O Ali! Blessed is this moment, precious is this day, and exalted is this hour when the True One, glorified be His majesty [3.5s]...* To: Ali (son of pilgrim), in Sarchah. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA44:126a. Pubs: None. Trans: None.

BH06373. 160 words, Ara. Volume 83. يا غفار اشهد بما شهد المختار انه لا اله الا هو العلیم الحکیم لیس له شریک فی *O Ghaffar! I bear witness unto that whereunto the Chosen One hath testified, that verily there is no God but Him, the All-Knowing, the All-Wise. No partner hath He [3.5s]...* To: Haji Abdul-Ghaffar. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA23:183, BLIB_Or15713.237b. Pubs: AQMJ2.034. Trans: None.

BH06374. 160 words, Ara. Volume 71. يا قاسم یذکرک مولی الانام فی ایامه و یبشرک بهذا الظهور الذی فیه ینطق مکلم *O Qasim! The Lord of all mankind maketh mention of thee in His days and beareth thee glad-tidings of this Revelation wherein He Who converseth doth speak [3.5s]...* To: Mulla Qasim, in Zarqan. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:098a, KB_620:091-091. Pubs: None. Trans: None.

BH06375. 160 words, Ara. Volume 79. يا قلمی الاعلی اذکر ملا محمد باقر لیفرح و یکون من الشاکرین قم علی خدمه الامر و *O My Most Exalted Pen! Make mention of Mullá Muḥammad-Báqir, that he may rejoice and be numbered amongst the thankful. Arise to serve the Cause and [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Hai. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: TABN.243. Trans: None.

BH06376. 160 words, Ara. Volume 81. يا محتشم یذکرک مولی العالم من شطر سجنه الاعظم بما یویدک علی ما یبقی *O distinguished one! The Lord of the worlds maketh mention of thee from His Most Great Prison with that which shall strengthen thee in that which endureth [3.5s]...* To: Muhtasham. Date: 1304-SHV-14 [1887-Jul-6]. Mss: BLIB_Or15713.037.15. Pubs: None. Trans: None.

BH06377. 160 words, Ara. Volume 73. يا محمد ان افرح بما یذکرک المظلوم من شطر السجن فی ایام فیها ارتفع حنین *O Muhammad! Rejoice in that which the Wronged One remembereth thee from the precincts of the Prison in days wherein lamentations have risen high [3.5s]...* To: Muhammad, in Sarchah. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA44:127. Pubs: None. Trans: None.

BH06378. 160 words, mixed. Volume 97. يا محمد حمد کن مقصود عالمیان را که ترا از حزب شیعه و ما عندهم باب بیان اولیایش *O Muhammad! Render praise unto Him Who is the Purpose of all worlds, in that He hath delivered thee from the Shí'ih faction and from whatsoever they possess, through the gate of His chosen ones' utterance [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad, in Qaf. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.186a. Pubs: None. Trans: None.

BH06379. 160 words, Per. Volume 83. یا محمد در این حین سراج که امام وجه مشتعل باین کلمه ناطق یوم الهی ظاهر *O Muhammad! At this hour the Lamp that burneth before His countenance speaketh forth these words: The Day of God hath appeared [3.5s]...* To: Mihdi. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15718.015b. Pubs: None. Trans: None.

BH06380. 160 words, mixed. Volume 69. یا محمد قبل حسن یذکرک المظلوم من هذا المقام الاعلی و یبشرک بهذا الذکر الذی *O Muhammad-Qablí-Hasan! The Wronged One maketh mention of thee from this most exalted Station, and giveth thee glad tidings through this remembrance which [3.5s]...* To: Muhammad Hasan, in Yazd. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15706.257, BLIB_Or15715.094c. Pubs: None. Trans: None.

BH06381. 160 words, Ara. Volume 70. یا محمد یذکرک الفرد الاحد من هذا المقام المحمود و انزل لک ما یقربک الیه فی کل الاحوال *O Muhammad! The One, the Single, maketh mention of thee from this praiseworthy station, and hath revealed unto thee that which shall draw thee nigh unto Him in every condition [3.5s]...* To: Muhammad, in Sh A. Date: 1300-RAA-15 [1883-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15713.300b. Pubs: None. Trans: None.

BH06382. 160 words, Ara. Volume 75. یا معشر الامم قد اتی الاسم الاعظم و یدعوکم الی الافق الاعلی اتقوا مولی الوری *O concourse of nations! The Most Great Name hath come, calling you unto the Supreme Horizon. Fear ye the Lord of created things [3.5s]...* To: Yusuf Khi Alif, in Shiraz. Date: 1302-RAT-04 [1885-Jan-21]. Mss: INBA51:209, KB_620:202-203. Pubs: LHKM3.169. Trans: None.

BH06383. 160 words, Ara. Volume 97. یا ملا الارض اسمعوا ما ینادی به ام الکتاب فی الماب انه ما اراد فی الملک الا *O concourse of earth! Hearken unto that which the Mother Book proclaimeth from the Final Return: verily, He desireth in His dominion naught but [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.177c, BLIB_Or15728.013, BLIB_Or15734.1.057. Pubs: None. Trans: None.

BH06384. 160 words, Ara. Volume 58. یا ملا الاعلی ان استمعوا ما ارتفع من الارض النورآء تالله ان الذکر الاعظم *O Concourse on High! Hearken unto that which hath been raised from the luminous Earth. By God! The Most Great Remembrance [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Taqi. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA41:453, BLIB_Or15697.137a. Pubs: None. Trans: None.

BH06385. 160 words, Ara. Volume 71. یا مهاجر و ابن مهاجر انتم الذین ترکتم الوطن لله مولی السر و العلن انه یشهد *O Emigrant, and son of the emigrant! Ye are they who have forsaken your homeland for the sake of God, the Lord of the hidden and the manifest. He doth bear witness [3.5s]...* To: Mirza Husayn, Sad, in Isfahan. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15730.132d. Pubs: None. Trans: None.

BH06386. 160 words, Ara. Volume 107. یا مهد علیا علیک سلام الله و بهائه و عنایة الله و فضله اعلم ان الظالم *O Mahd-i-'Ulya! Upon thee be the peace of God and His glory, and the grace of God and His bounty! Know thou that the oppressor [3.5s]...* To: Mahd-i-'Ulya. Mss: BLIB_Or15696.131e. Pubs: None. Trans: None.

BH06387. 160 words, Ara. Volume 70. یا مهدی انا اظهرنا نفسنا اذ اتی الوعد الذی اخبرت به کتب الله المهیمن القیوم و دعونا *O Mihdi! We have manifested Our Self when came the Promise which was foretold in the Books of God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, and We have called [3.5s]...* To: Mirza Mihdi Baghbanbashi. Date: 1300-SAF-15 [1882-Dec-26]. Mss: BLIB_Or15713.298. Pubs: None. Trans: None.

BH06388. 160 words, mixed. Volume 86. یا ورقی سدره مبارکه موجود و عنایتش مشهود تمسک نما بان تمسکیکه ارياح اشارات *O My Leaf! The Sacred Lote-Tree existeth and His grace is manifest. Hold thou fast unto it with such firmness that the winds of allusions [3.5s]...* To: Qudsiyyih daughter of Muhammad Karim Attar. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: INBA18:372. Pubs: None. Trans: None.

BH06389. 160 words, mixed. Volume 88. یا ورقتی علیک بهائی و عنایتی و یا ثمره سدرتی علیک رحمتی و فضلی مکرر ذکرت در *O thou My leaf, upon thee be My glory and My favours! O thou the fruit of My Tree, upon thee be My mercy and My bounty!...* To: Zahra Khanum (Thamarih). Date: 1306-MUH [1888-Sep]. Mss: INBA28:394. Pubs: None. Trans: LTDT.305.

BH06390. 160 words, mixed. Volume 74. یا ورقتی و یا امتی ندایت را شنیدیم عبد حاضر نامه ات را امام وجه مظلوم عرض *O My leaf and My handmaiden! We have hearkened unto thy call. the servant in attendance hath laid thy letter before the Face of the Wronged One [3.5s]...* To: Bahiyyih daughter of Zabih, in Tihran. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: BLIB_Or15730.126d. Pubs: None. Trans: None.

BH06391. 160 words, Ara. Volume 49. یسرع القلم من لدن مالک القدم فی کل الاحیان فی مضمار الحکمه و البیان فضلا من الله رب *The Pen speedeth forth at every moment, from the presence of the Ancient King, in the arena of wisdom and utterance, as a bounty from God, the Lord [3.5s]...* To: Aqa Siyyid 'Ali, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15715.128b. Pubs: None. Trans: None.

BH06392. 160 words, Ara. Volume 69. یشهد المظلوم انه لا اله الا هو قد کان واحدا فی ذاته و واحدا فی صفاته لم یزل *The Wronged One testifieth that there is none other God but Him. He hath ever been One in His Essence and One in His attributes, from time immemorial [3.5s]...* To: Aqa Ghulam-Husayn, in Alexandria. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.297b. Pubs: None. Trans: None.

BH06393. 160 words, Ara. Volume 79. یشهد المظلوم بوحدانیه الله و فردانیته و باسمائه الحسنی و صفاته العلیا هو الذی *The Wronged One beareth witness unto the oneness of God and His singleness, unto His most excellent names and His most exalted attributes. He is the One Who [3.5s]...* To: mother of Afnan (daughter of Afnan). Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.287b. Pubs: AQA7#488 p.307a. Trans: None.

BH06394. 160 words, Ara. Volume 42. ینادی الله من شطر السجن عباده الاخیار و یدعوهم الی مقام الذی منه استضائت *God calleth from the precincts of the Prison unto His chosen servants, and summoneth them unto the station wherefrom light hath shone forth [3.5s]...* To: Shafi, in Urumiyyih. Mss: NLAI_BH1.052. Pubs: AQA5#032 p.037. Trans: None.

BH06395. 160 words, Per. Volume 97. یوم یومیست که در جمیع کتب و صحف ذکرش از قلم اعلی نازل و در صحیفه حمراء *This is the Day which hath been mentioned in all the Books and Scriptures by the Most Exalted Pen and in the Crimson Tablet [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Karim Who Attained. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15718.053. Pubs: None. Trans: None.

BH06396. 160 words. Volume 32. *Mahd-i-Ulya says, 'Letters written to the Iraqi friends would be better in the Persian tongue.' I say that they are also informed of the melodies of Hijaz...* To: Fatimih Khanum. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.282.

BH06397. 150 words, mixed. Volume 59. از برای هر مقبل و مقبله و مومن و مومنه نازل شد آنچه اعز است عند الله از آنچه *For every one who turneth unto God, and for every believer, man or woman, hath been sent down that which is most precious in the sight of God [3.5s]...* To: Hudhud wife of Ismullahul-Asdaq, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA18:355, BLIB_Or15697.172. Pubs: None. Trans: None.

BH06398. 150 words, mixed. Volume 81. از خلقت خلق مقصود عرفان حق جل جلاله بوده تا کل از آیات منزله و بینات ظاهره *The purpose of the creation of beings hath been the recognition of God—exalted be His glory—that all might attain unto His revealed verses and manifest signs [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Ali, in Ta Bi. Date: 1304-SHV [1887-Jun]. Mss: BLIB_Or15699.048a. Pubs: None. Trans: None.

BH06399. 150 words, mixed. Volume 55. اسامی مذکوره در ساحت اقدس حاضر و فرات رحمت رحمانی از قلم الهی جاری طوبی *The names mentioned are present in the Most Holy Court, and the streams of merciful compassion floweth from the Divine Pen. How blessed [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: INBA19:407a, BLIB_Or15719.057a. Pubs: None. Trans: None.

BH06400. 150 words, Ara. Volume 72. اشهد یا الهی انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لم یزل کنت واحدا *I testify, O my God, that Thou art God, there is none other God but Thee, alone, without partner. From time immemorial Thou hast been One [3.5s]...* Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15713.278b. Pubs: None. Trans: None.

BH06401. 150 words, Ara. Volume 97. اشهد یا الهی بانک انت الله لا اله الا انت قد خلقت الخلق بقدرتک و اریتهم *I bear witness, O my God, that Thou art God, there is none other God but Thee. Thou hast created all things through Thy power and shown them [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:006, KB_620:285-285. Pubs: None. Trans: None.

BH06402. 150 words, mixed. Volume 59. اکثری از اهل عالم منتظر که کی آفتاب حقیقت از افق مشیت اشراق نماید ولکن چون *Most of the peoples of the world await expectantly, asking when the Sun of Truth will dawn from the horizon of the Divine Will. However, when [3.5s]...* To: Mirza Ali-Naqi, in Tabriz. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.127. Pubs: None. Trans: None.

BH06403. 150 words, mixed. Volume 46. اکثری از رجال از شطر ذی الجلال محروم مانده اند از فضل الهی شاید نساء بر امرش *Most men have remained deprived of the bounties of the All-Glorious One; perchance through divine grace the women shall arise to His Cause [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA35:050a, INBA41:277, BLIB_Or03116.080.10, BLIB_Or11096#174, BLIB_Or15710.018b. Pubs: None. Trans: None.

BH06404. 150 words, mixed. Volume 46. اگر توقف در عراق صعبست بر آنجناب متوکلا علی الله راجع بارض خود و دیار اخری *Should thy sojourn in Iraq prove arduous unto thee, then return, trusting in God, unto thine own land or other regions [3.5s]...* To: Ustad Ahmad Najjar, in Iraq. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:131a. Pubs: None. Trans: None.

BH06405. 150 words, mixed. Volume 75. اگرچه باب حضور و کلام مسدود است ولکن بفضل الله سبیل نامه و پیام مفتوح *Although the gate of presence and utterance is closed, yet through the grace of God the pathway of letters and messages remaineth open [3.5s]...* To: Haji Musa, in Ha. Date: 1302-RAT-18 [1885-Feb-4]. Mss: None. Pubs: ANDA#55 p.22x, MSHR4.012x. Trans: None.

BH06406. 150 words, mixed. Volume 54. اگرچه حوادث زمان و ظهورات افتتان قلوب را مکدر نموده ولکن افئده صافیه و نفوس *Though the events of the time and the manifestations of trials have cast a shadow upon the hearts, yet pure hearts and sanctified souls [3.5s]...* To: wife of Jinab-i-Hi Sin, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA18:070, BLIB_Or15719.160b. Pubs: None. Trans: None.

BH06407. 150 words, Ara. Volume 86. الحمد لله الذی اظهر امره و انجز وعده و نصر جنده و انزل کتبه و ارسل رسله و *Praise be unto God, Who hath manifested His Cause, fulfilled His promise, aided His hosts, revealed His Books, and sent forth His Messengers [3.5s]...* To: Haji Abdul-Husayn. Date: 1305-RAM-11 [1888-May-22]. Mss: INBA18:500, BLIB_Or15712.245. Pubs: None. Trans: None.

BH06408. 150 words, mixed. Volume 77. الحمد لله الذی اوضح لنا صراطه المستقیم و نورنا بنور التوحید *Praise be to God Who hath made manifest unto us His straight Path and illumined us with the light of oneness [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi et al, in Beirut. Date: 1303-RAT-15 [1886-Jan-21]. Mss: None. Pubs: YMM.338x. Trans: None.

BH06409. 150 words, mixed. Volume 69. الحمد لله الذی علمنا کلمه التوحید و عرفنا حکم التفرید و هدانا سوآء الصراط و *Praise be unto God, Who hath taught us the Word of Unity, and made known unto us the decree of Divine Oneness, and guided us unto the straight path [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad. Date: 1299-DHH-28 [1882-Nov-10]. Mss: None. Pubs: MSHR5.102x. Trans: None.

BH06410. 150 words, mixed. Volume 97. الحمد لله الذی نور العالم بانوار اسمه الاعظم اذ نطق الاشیاء علی انه لا اله الا هو الفرد *Praise be to God Who hath illumined the world with the splendours of His Most Great Name, whereupon all things proclaimed that there is none other God but Him, the One [3.5s]...* To: wife of Haji Muhammad Ali, in Zirak. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15724.063. Pubs: None. Trans: None.

BH06411. 150 words, mixed. Volume 106. الحمد لله آفتاب عنایت الهی از افق کرم مشرق و طالع و بحر فضل در این یوم مبارک ظاهر *Praise be to God! The Sun of divine grace hath risen and shone forth from the horizon of bounty, and the Ocean of*

favor hath become manifest in this blessed Day [3.5s]... Mss: BLIB_Or15697.228b. Pubs: None. Trans: None.

BH06412. 150 words, mixed. Volume 62. الحمد لله بعنایت الهی بشاطی بحر احدیه اقبال نمودی و وارد شدی در مقامیکه جمیع *Praise be to God! Through divine bounty thou hast turned thy face unto the shore of the ocean of oneness and hast entered that station wherein all [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rahim, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15715.054c. Pubs: None. Trans: None.

BH06413. 150 words, mixed. Volume 79. الهی الهی انا الذی اقبلت الیک و آمنت بک و بآیاتک اسئلک برایة امرک التی لم تحرکها *O my God, O my God! I am the one who hath turned unto Thee and hath believed in Thee and in Thy signs. I beseech Thee by the banner of Thy Cause which hath not been stirred [3.5s]...* To: Muhammad Ismail Khalili, in Qazvin. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.031b. Trans: None.

BH06414. 150 words, mixed. Volume 89. الهی الهی اید عبادک المقبلین علی الاستقامة علی امرک و وفق المعرضین علی الاقبال الیک ثم ارزق اولیائک *O My God, My God! Aid Thy servants who are turning steadfastly towards Thy Cause, and guide those who have turned away, that they may turn towards Thee. Then bestow Thy bounties upon Thy loved ones [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad. Date: 1306-RAJ-15 [1889-Mar-17]. Mss: None. Pubs: ADM3#111 p.132x, ADM3#112 p.133x. Trans: None.

BH06415. 150 words, Ara. Volume 106. الهی الهی حزنک اهلکنی و سجنک احرقنی *My God, my God! Thy sorrow hath consumed me, and Thy prison hath set me aflame [3.5s]...* Mss: INBA44:013. Pubs: None. Trans: None.

BH06416. 150 words, Ara. Volume 79. الهی الهی یشهد لسانی بوحدانیتک و فردانیتک و عزک و سلطانک و قدرتک و اقتدارک و *O my God, my God! My tongue beareth witness to Thy oneness and Thy singleness, and to Thy might and Thy sovereignty, and to Thy power and Thy dominion [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri. Date: 1303-DHQ [1886-Jul]. Mss: INBA19:139, INBA32:128a. Pubs: None. Trans: None.

BH06417. 150 words, mixed. Volume 51. الیوم یومیست که جمیع اشیا از نفحات بیان مالک اسما محظوظ و مسرورند و کل آفرینش *This is the Day wherein all things are enraptured and gladdened by the fragrant breaths of the utterance of the Lord of Names, and all creation [3.5s]...* To: Zahra wife of the brother, in Ta A. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA27:454. Pubs: AYI2.186. Trans: None.

BH06418. 150 words, mixed. Volume 106. امروز اهل ملا اعلی و جنت علیا بکمال بهجت و نشاط و فرح و انبساط با هم معاشرند *In this day the denizens of the Supreme Concourse and the exalted Paradise consort with one another in utmost joy, rapture, gladness and felicity [3.5s]...* To: Mirza Ghulam Husayn, in Tihran. Mss: BLIB_Or15695.197. Pubs: HDQI.024. Trans: None.

BH06419. 150 words, mixed. Volume 71. امروز جمیع عالم از تجلیات انوار ظهور منور ولکن اهل آن اکثری غافل اهل ارض کل *In this day the entire world is illumined by the effulgent rays of this Manifestation, yet most of its inhabitants remain heedless [3.5s]...* To: Buzurg Dhakir, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:247, KB_620:240-241. Pubs: None. Trans: None.

BH06420. 150 words, mixed. Volume 62. امروز روزیست که جمیع امم در کتب قبل بان بشارت داده شدند هر یک از نبیین و *This is the day whereof all peoples were given glad-tidings in the sacred Books of old, which each of the Prophets [3.5s]...* To: Karbalai Ismail, in Babuli. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.143b. Pubs: None. Trans: None.

BH06421. 150 words, mixed. Volume 81. امروز عالم بانوار نیر افق سماء معانی منور و اسرار کتب از افق سماء علم الهی *In this day the world is illumined by the lights of the Sun in the heaven of inner meanings, and the mysteries of the Sacred Books shine forth from the horizon of divine knowledge [3.5s]...* To: Ustad Hasan. Date: 1304-SHV [1887-Jun]. Mss: BLIB_Or15726.114b. Pubs: None. Trans: None.

BH06422. 150 words, Ara. Volume 46. ان اذکری سبحانک اللهم یا الهی انت الذی بحبک طار المقربون فی هوآء شوقک و *O Lord my God! When I make mention of Thy praise, glorified art Thou! Thou art He through Whose love them that are near have soared in the atmosphere of longing [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:169, BLIB_Or15739.299. Pubs: None. Trans: None.

BH06423. 150 words, mixed. Volume 49. ان اشکر الله بما وفقک علی الطواف حول البیت الاعظم و فزت بالحج الاکبر ان احمد و *Give thanks unto God for having enabled thee to circle round the Most Great House and for having granted thee the bounty of attaining unto the Most Great Pilgrimage. Render praise and [3.5s]...* To: Muhammad Husayn, Nun Yi, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#279. Pubs: ASAT5.202x. Trans: None.

BH06424. 150 words, Ara. Volume 73. ان البحر علی صوره الانسان یمشی و یوصی العباد بما ینفعهم فی عوالم ربهم *Verily, the Ocean, in the form of a man, walketh and counselleth the servants with that which shall profit them in the worlds of their Lord [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Husayn, in Abadih. Date: 1301-RAA [1883-Dec]. Mss: BLIB_Or15713.300a, BLIB_Or15730.095c. Pubs: AHB_134BE #05-06 p.004. Trans: None.

BH06425. 150 words, Ara. Volume 51. ان الحبیب ینادی قد اتی المحبوب بسلطان مبین و الروح ینادی امام الوجه قد ظهر ما *Lo, the Beloved calleth aloud: "The Best-Beloved hath come with manifest sovereignty!" And the Spirit proclaimeth before His face: "That which hath appeared..." [3.5s]...* To: Aqa Lur, in Barfurush. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.124d. Pubs: None. Trans: None.

BH06426. 150 words, Ara. Volume 49. ان القلم یصیح و القلب ینوح فاعتبروا یا اولی الابصار لعمری لو نطلق زمام القلم *Verily, the Pen crieth out and the heart lamenteth. Take ye heed, O ye who are endued with insight! By My life, were We to loose the reins of the Pen [3.5s]...* To: Muhammad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#210. Pubs: None. Trans: None.

BH06427. 150 words, Ara. Volume 106. ان الله و ملیکته و اصفیائه و سفرائه و اولیائه یکبرون الذین شربوا کوثر الاستقامة *Verily God, His angels, His chosen ones, His messengers and His loved ones glorify them that have drunk from the Kawthar of steadfastness [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.024b, BLIB_Or15734.2.090b. Pubs: None. Trans: None.

BH06428. 150 words, Ara. Volume 46. ان یا اسمی قد مستک الباساء و الضرآء و انا اعلم منک ... کجا این علیل در این ایام قادر بر ذکر *O My Name! Tribulation and adversity have indeed befallen thee, and I am more aware than thou art of thyself and of that which hath come upon thee [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: YMM.448x. Trans: None.

BH06429. 150 words, Ara. Volume 46. ان یا امه الله ان اذکری ربک بهذالدعاء سبحانک اللهم یا الهی انت الذی من *Glorified art Thou, O Lord my God! Thou art He the fire of Whose love hath set ablaze the hearts of them who have recognized Thy unity...* To: Sister of Husayn, in Tihran. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:171, BLIB_Or15739.301. Pubs: PMP#126, AQA7#342 p.021. Trans: PM#126, BPRY.242.

BH06430. 150 words, Ara. Volume 39. ان یا امه الله فاشکری ربک بما حضرت تلقاء الوجه و وفیت بمیثاق ربک و سمعت *O handmaid of God! Render thanks unto thy Lord, inasmuch as thou hast attained unto His presence and remained faithful to His Covenant, and hearkened [3.5s]...* To: Siyyidih Khanum. Mss: BLIB_Or15725.358a. Pubs: None. Trans: None.

BH06431. Tablet of the Hair 3. 150 words, Ara. Volume 46. ان یا اهل السموات و الارض فاعلموا بانا جعلنا کل الاشیا کنائز قدرتی ثم اختصصنا *O peoples of heaven and earth! Know ye that We made all things the treasuries of My power, then did We choose from them that which We made the adornment of My face...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11098.029b. Pubs: LHKM3.069, MUH3.273, OOL.B191.04. Trans: ADMS#168.

BH06432. 150 words, Ara. Volume 46. ان یا حبیب انا قد کنا احبک من قبل و نحبک حینئذ و سنحبک من بعد و ما کنا فی شان *O My beloved! Verily, We have loved thee from before, and We love thee now, and We shall love thee hereafter, and We have never wavered in this [3.5s]...* To: Ismullah Alif Sin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: ASAT1.132x, ASAT5.119x, ASAT5.146x. Trans: None.

BH06433. 150 words, Ara. Volume 32. ان یا خباز الاحدیه نشهد فی حقک بانک وفیت بعهدک و ادیت بما قبلت فی ذر البقا *O Baker of Divine Unity! We bear witness concerning thee that thou hast fulfilled thy covenant and discharged that which thou didst accept in the Realm of Eternity [3.5s]...* To: Khabbazul-Mahbub, in Ardikan. Mss: INBA71:016b. Pubs: ABDA.060-061. Trans: None.

BH06434. 150 words, Ara. Volume 49. ان یا سمندر یناديک مالک القدر من هذا المنظر الاکبر لتجذبک نفحات الوحی مره بعد *O Samandar! The Lord of Destiny calleth thee from this Most Great Horizon, that the breaths of revelation may draw thee time and again [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#116. Pubs: AYBY.031b, MSBH7.050-051x. Trans: None.

BH06435. 150 words, Ara. Volume 46. ان یا صادق طوبی لک بما فزت برضی الله ربک و کنت علی العهد وفیا... ان یا امتی اسمعی ندائی ثمّ اذکری ربّک فی کلّ بکور و اصیلا... ذکر الله ذرّيّة عبده صادق لیکون اسمها فی اللّوح *O Sadiq! Blessed art thou for having attained unto the good-pleasure of God, thy Lord, and for having remained faithful to the Covenant... O My handmaiden! Hearken unto My call, then make mention of thy Lord at morn and eventide... God maketh mention of the offspring of His servant Sadiq, that her name may be inscribed upon the Tablet [3.5s]...* To: Sadiq et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.623b, ALIB.folder18p499d-500b. Pubs: None. Trans: None.

BH06436. 150 words, Ara. Volume 49. ان یا عبد اذا وجدت نفسک مقبلا الی الله و فارغا عما سواه توجه الیه بقلبک و قل *O servant! When thou findest thyself drawn unto God and detached from all else but Him, turn thou unto Him with thy heart and say [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.123. Trans: None.

BH06437. 150 words, Ara. Volume 39. ان یا عبد اسمع صریر قلم الاعلی انه یدعوک الی الله المقتدر العزیز العلیم ان *O servant! Hearken unto the rustling of the Most Exalted Pen; verily, it calleth thee unto God, the All-Powerful, the Almighty, the All-Knowing [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.287c. Pubs: None. Trans: None.

BH06438. 150 words, Ara. Volume 39. ان یا عبد اسمع ندائی عن شطر السجن و لاتکن من الغافلین و اشتدت علی البلایا *O servant! Hearken unto My call from the precincts of the Prison, and be thou not of the heedless. Grievous have waxed the tribulations [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.345b. Pubs: None. Trans: None.

BH06439. 150 words, Ara. Volume 39. ان یا عبد ان انظر ببصر ربک لتجد علی جبین کل الاشیا ما رقم قلم الاعلی من لدی *O servant! Gaze with the eye of thy Lord, that thou mayest discover upon the brow of all things that which the Supreme Pen hath inscribed from His presence [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim. Mss: BLIB_Or15725.333a. Pubs: None. Trans: None.

BH06440. 150 words, Ara. Volume 39. ان یا علی ان اشهد علی انه لا اله الا هو العزیز الغالب القدیر و ان علیا قبل *O 'Alí! Bear thou witness that verily there is none other God but Him, the Mighty, the All-Conquering, the All-Powerful, and that 'Alí before [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar from Nun. Mss: INBA36:148a, INBA71:318a. Pubs: None. Trans: None.

BH06441. 150 words, Ara. Volume 51. ان یا علی قبل اکبر ان استمع الندآء الذی ارتفع بالحق من مطلع القدر لیبلغک الی *O 'Alí-Qabli-Akbar! Give ear unto the Call which hath been raised in truth from the Dayspring of Divine decree, that it may guide thee unto [3.5s]...* To: Ali Akbar. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11095#340. Pubs: None. Trans: None.

BH06442. 150 words, Ara. Volume 39. ان یا غلام طوبی لک بما زینک الله بطراز عرفان نفسه المهیمن القیوم و سقاک کوثر *O My servant! Blessed art thou, inasmuch as God hath adorned thee with the ornament of recognition of His Self, the All-Encompassing, the Self-Subsisting, and hath given thee to drink of the Kawthar [3.5s]...* To: Muhammad Ali son of Haji Hasan. Mss: BLIB_Or15725.393b. Pubs: None. Trans: None.

BH06443. 150 words, Ara. Volume 42. ان یا غلامی اسمع ندائی من سماء عنایتی ثم عن یمین عرش عظمتی بانی انا المحزون *O My servant! Hear thou My call from the heaven of My loving-kindness, then from the right hand of the Throne of My grandeur, that verily I am the Grief-Stricken One [3.5s]...* To: Ghulam-Ali son of Dhabih, in Tihran. Mss: INBA28:269. Pubs: None. Trans: None.

BH06444. 150 words, Ara. Volume 71. ان یا قلمی الاعلی لک ان تنوح فی هذه الایام بما حبس الغافلون اولیائی و ظلموا *O My Most Exalted Pen! It behoveth Thee to lament in these days, inasmuch as the heedless have imprisoned My loved ones and committed injustice [3.5s]...* To: Ahmad Khi Alif, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:284x, KB_620:277-278. Pubs: None. Trans: None.

BH06445. 150 words, Ara. Volume 106. ان یا مجدالدین نسئل الله بان یدخلک فی خباء مجده و سرادق فضله و هما حبی *O Majdu'd-Din! We beseech God that He may cause thee to enter beneath the pavilion of His glory and the canopy of His grace, which are My love [3.5s]...* To: Mirza Majdid-Din. Mss: BLIB_Or15696.076d. Pubs: None. Trans: None.

BH06446. 150 words, Ara. Volume 49. ان یا مختار اسمع ندآء ربک الجبار من سدره النار انه لا اله الا هو المهیمن *O Chosen One! Hearken unto the call of thy Lord, the All-Compelling, from the Divine Lote-Tree of Fire. Verily, there is none other God but Him, the All-Protecting [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mukhtar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#138. Pubs: AQA5#024 p.028. Trans: None.

BH06447. 150 words, Ara. Volume 52. ان یا مصطفی قد ذکرت من القلم الاعلی و تلک مره اخری لتشکر ربک مولی الوری و *O Mustafa! Thou hast been mentioned by the Most Exalted Pen, and this is yet another time, that thou mayest render thanks unto thy Lord, the Lord of all creation [3.5s]...* To: Mustafa, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA41:005, NLAI_BH1.101. Pubs: None. Trans: None.

BH06448. 150 words, mixed. Volume 55. انا اجبناک و ذکرناک مره بعد مره اذا نذکرک تاره اخری لتکون مطمئنا بعنایه الله *We have answered thee and made mention of thee time and time again. Thus do We mention thee once more, that thou mayest be assured of God's grace [3.5s]...* To: Dr Muhammad Khan Munajjim, in Tihran. Date: 1293-SHB [1876-Aug]. Mss: INBA18:057, BLIB_Or15710.200a, BLIB_Or15719.169a. Pubs: None. Trans: None.

BH06449. 150 words, Ara. Volume 97. انا اردنا ان نذکر احدا من العباد و نبشره بما قدر له من لدی الله رب العالمین انا اقبلنا *Verily, We have willed to make mention of one among the servants and to herald unto him that which hath been ordained for him by God, the Lord of all worlds. We have turned [3.5s]...* To: Abdu's-Samad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.227a. Pubs: None. Trans: None.

BH06450. 150 words, Ara. Volume 52. انا ارسلنا الی العالم ما یقربهم الی الفردوس الاعلی ولکن الناس اکثرهم من *We have sent forth unto the world that which shall draw them nigh unto the Most Exalted Paradise, yet most among the people remain heedless [3.5s]...* To: Hasan-Ali Khan, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA35:086a. Pubs: None. Trans: None.

BH06451. 150 words, Ara. Volume 90. انا اصبحنا الیوم مقبلا الی البستان الذی ینادی فیه الاشجار الملک لله مالک *We have this day come unto a garden wherein the trees proclaim: "Dominion belongeth unto God, the Lord" [3.5s]...* To: Siyyid Hashim son of Ali Naqi. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: BLIB_Or15716.137c, BLIB_Or15728.049a, BLIB_Or15734.1.062b. Pubs: None. Trans: None.

BH06452. 150 words, Ara. Volume 59. انا خلقنا الاسماء و انزلنا کتابها و وصیناهم فیها باعلی بیانی و ابهی ذکری بان *Verily, We have created the names and revealed their Book, and therein have enjoined upon them, through My most exalted utterance and My most glorious remembrance, that [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15734.2.029b. Pubs: None. Trans: None.

BH06453. 150 words, Ara. Volume 68. انا وعدناک باللوح و انزلنا لک ما تقر به عیون اهل فردوسی الاعلی ان احمد ربک ثم *We have promised thee the Tablet, and have sent down unto thee that which shall gladden the eyes of the dwellers of the Most Exalted Paradise. Render thou thanks unto thy Lord, then [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali Kadkhuda, in Qazvin. Date: 1299-DHQ [1882-Sep]. Mss: BLIB_Or15730.037f, BLIB_Or15734.1.077b. Pubs: None. Trans: None.

BH06454. 150 words, mixed. Volume 61. انشاء الله بعنایات مخصوصه الهیه فائز باشید و از رحیق احدیه که باصبع اراده *God willing, may ye be blessed with His special divine favors and partake of the wine of oneness which floweth from the finger of His Will [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri, in Tabriz. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: INBA19:134, INBA32:123, BLIB_Or15697.146. Pubs: None. Trans: None.

BH06455. 150 words, mixed. Volume 52. انشاء الله بعنایت رحمانی بفیوضات فیاض حقیقی فائز باشی و بعد کتابت بمنظر اکبر *God willing, through the grace of the All-Merciful and the outpourings of the True Bestower of bounties, mayest thou attain His favors. And now, thy letter hath appeared before the Most Great Horizon [3.5s]...* To: Abdu'l-Baqi who has attained, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.002b. Pubs: AQA5#098 p.114. Trans: None.

BH06456. 150 words, mixed. Volume 54. انشاء الله بعنایت سلطان بیزوال بطراز عرفان مالک امکان مزین باشید و از کوثر بیان که از *God willing, through the bounties of the undeclining Sovereign, may ye be adorned with the ornament of true knowledge of the Lord of all possibility, and from the Kawthar of utterance which [3.5s]...* To: Mirza Karim Khan, in Firuzkuh. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.072b. Pubs: None. Trans: None.

BH06457. 150 words, mixed. Volume 107. انشاء الله بعنایت مالک اسما از باده روحانی که از ید عطاء الهی آماده شده بنوشی *God willing, through the bounty of the Lord of Names, mayest thou drink of the spiritual wine that hath been prepared by the Hand of Divine generosity [3.5s]...* To: Mirza Muhsin, in Yazd. Mss: BLIB_Or15719.084b. Pubs: None. Trans: None.

BH06458. 150 words, Per. Volume 51. انشاء الله در این بهار روحانی از باران نیسان رحمت رحمانی خرم و مزین باشی ای *God willing, mayest thou be rendered joyous and adorned in this spiritual springtime by the vernal showers of the All-Merciful's loving-kindness [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11096#164. Pubs: HDQI.122, ANDA#26 p.03. Trans: None.

BH06459. 150 words, mixed. Volume 60. انشاء الله در این ربیع الهی بطراز محبت مزین باش و بافق اعلی متوجه مکتوبت رسید *God willing, in this divine springtime mayest thou be adorned with the raiment of love and be turned toward the Most Exalted Horizon. Thy letter hath arrived [3.5s]...* To: Isfandiyar, in Yazd. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.076. Pubs: None. Trans: None.

BH06460. 150 words, mixed. Volume 53. انشاء الله لم یزل و لایزال از سلسال عنایت ملیک بیزوال بیاشامی حمد کن غنی *God willing, mayest thou ever drink from the pure stream of the favors of the immortal King. Render praise unto the All-Sufficient One [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Ali (pilgrim). Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: None. Pubs: AQA7#473 p.296. Trans: None.

BH06461. 150 words, mixed. Volume 46. انشاء الله لم یزل و لایزال بانوار هدایت منور باشی و بنار سدره ربانیه مشتعل *God willing, thou hast ever been and wilt ever remain illumined by the lights of guidance and enkindled with the fire of the divine Lote-Tree [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11096#183. Pubs: AVK4.476cx. Trans: None.

BH06462. 150 words, Per. Volume 106. ای امه الله الیوم یومیست که اگر از نفسی امری فوت شود بقرنهای لایحصی تدارک آن *O handmaid of God! This Day is such that should any soul let slip an opportunity, its restoration shall not be attainable throughout countless ages [3.5s]...* To: sister of Kazim Samandar. Mss: None. Pubs: AQA5#002 p.002. Trans: None.

BH06463. 150 words, mixed. Volume 49. ای امه الله تو در بیت و سلطان بیت در دست ظالمین و در این حالت از افق سجن طالع و ترا ندا *O handmaid of God! Thou art in the House while the Sovereign of the House is in the hands of oppressors, and in such state from the horizon of the Prison I call unto thee [3.5s]...* To: Sister of Aqa Siyyid Ali Akbar, in Dahaj. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#152. Pubs: None. Trans: None.

BH06464. 150 words, mixed. Volume 49. ای امه الله حمد کن مالک قدم را که بشرافت کبری فائز شدی و از مقام تیره ظلمانی *O handmaiden of God! Give praise unto the Ancient Lord, that thou hast attained unto the most great honour and been delivered from the darksome realm [3.5s]...* To: Fatimih Sultan, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#169, BLIB_Or15696.071f, BLIB_Or15710.076b. Pubs: None. Trans: None.

BH06465. 150 words, mixed. Volume 52. ای امه الله مالک قدم از شطر سجن اعظم در کل احیان اهل امکان را بفردوس ابهی *O handmaiden of God! The Ancient Sovereign doth, from the direction of the Most Great Prison, at all times summon them that dwell in the realm of possibility unto the All-Glorious Paradise [3.5s]...* To: wife of Aqa Siyyid Abu-Talib son of Haji Mirza Musa, in Qum. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA23:231a, BLIB_Or15710.150, BLIB_Or15719.024a. Pubs: AYI2.043, QUM.023. Trans: None.

BH06466. 150 words, mixed. Volume 59. ای امه الله مظلوم آفاق تو را و سایر اماء را بحفظ میثاق وصیت میفرماید لعمری *O handmaiden of God! The Wronged One of the horizons enjoineth thee and the other handmaidens to preserve the Covenant. By My life [3.5s]...* To: mother of Mir Muhammad Vali. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15710.274a. Pubs: None. Trans: None.

BH06467. 150 words, mixed. Volume 76. ای اهل بها قسم بمالک ملکوت اسما که معرضین از علما و امرا که امروز بنار بغضا *O people of Bahá! I swear by the Lord of the Kingdom of Names that those among the divines and rulers who have turned away are consumed this day with the fire of hatred [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Husayn Naqqash, in Shiraz. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA51:203, KB_620:196-197. Pubs: LHKM3.343. Trans: None.

BH06468. 150 words, mixed. Volume 59. ای جوان انشاء الله بعنایت رحمن بفیوضات نامتناهیه الهیه فائز شوی چون در اول *O youth! God grant that, through the bounty of the Most Merciful, thou mightest attain to His limitless outpourings. Since thou hast been adorned...* To: Murad son of Himmat-Ali Khan, in Qazvin. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.370b. Pubs: AYI2.349. Trans: ADMS#285.

BH06469. 150 words, mixed. Volume 42. ای دوستان امروز روزی است که هر یک از محبان بنصرت رحمن برخیزند چه که اکثر من *O friends! This is the Day whereon each one of the loved ones must arise to aid the All-Merciful, for most [3.5s]...* To: Hasan, in Qazvin. Mss: INBA65:228, BLIB_Or03116.080r, BLIB_Or11096#175, BLIB_Or15710.019a. Pubs: YMM.170. Trans: None.

BH06470. 150 words, Per. Volume 75. ای دوستان امروز نیر اعظم اهل عالم را بشارت میدهد *O friends! Today the Most Great Luminary giveth glad-tidings unto the people of the world [3.5s]...* To: Mahdi 'Ali. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA41:418. Pubs: LHKM1.131. Trans: None.

BH06471. 150 words, mixed. Volume 60. ای دوستان انشاء الله بعنایت رحمن فائز باشید و در ظل سدره امر با کمال اطمینان *O friends! May ye, through the grace of the All-Merciful, attain His bounties and abide beneath the shade of the Tree of His Cause in perfect assurance [3.5s]...* To: Muhammad brother of one who ascended. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15715.027e. Pubs: None. Trans: None.

BH06472. 1700 words, mixed. Volume 36. هذا کتاب نزل بالحق من لدی الله الملک الحق المبین و انه لتنزیل من لدن علیم... ای رب اتیتک منقطعاً عما سواک و مقبلاً الی حرم قربک و رضاک *This is a Book sent down in truth from God, the Sovereign, the Manifest Truth, and verily it is a revelation from the presence of the All-Knowing... O my Lord! I have come unto Thee, detached from all else save Thee, turning toward the sanctuary of Thy nearness and good-pleasure [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rida. Mss: INBA92:201bx, NLAI_BH2.095. Pubs: None. Trans: None.

BH06473. 150 words, Ara. Volume 74. ای رب افرغ علینا صبرا و ثبت اقدامنا و انصرنا علی القوم الغافلین الذین اعرضوا *O Lord, grant us patience and forbearance, make firm our steps, and render us victorious over those heedless souls who have turned aside from Thee...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband. Date: 1301-SHB [1884-May]. Mss: None. Pubs: ADM3#094 p.108. Trans: JHT_S#155.

BH06474. 150 words, mixed. Volume 46. ای رضا عالم مجازی و عالم ظاهری هر دو نیست محضند و در لباس هستی جلوه نمایند *O Riḍá! The world of illusion and the visible world are both utter nothingness, though they manifest themselves in the garment of existence [3.5s]...* To: Rida. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: RSBB.143. Trans: None.

BH06475. 150 words, mixed. Volume 58. ای شیخ ایام عمر مانند ارياح ثباتی نداشته و نخواهد داشت جهد نما تا در این *O Shaykh! The days of life, like unto the wind, have no constancy, nor shall they ever possess it. Strive thou, therefore, that in this [3.5s]...* To: Aqa Shaykh Isma'il. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:176c, INBA32:160c, BLIB_Or15710.297a. Pubs: PYB#233 p.03. Trans: None.

BH06476. 150 words, mixed. Volume 54. ای کنیز حق انشاء الله بعنایت خالق مطلق در ظل سدره ربانیه ساکن باشی و از زلال *O handmaid of God! God willing, through the bounty of the Absolute Creator, mayest thou abide beneath the shade of the divine Lote-Tree, and from the pure [3.5s]...* To: Turanjih, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.073c. Pubs: None. Trans: None.

BH06477. 150 words, mixed. Volume 49. ای کنیز حق انشاء الله بعنایت رحمن در جمیع احیان بذکرش مشغول باشی و بحبش مسرور *O handmaiden of God! God willing, through the grace of the All-Merciful, mayest thou at all times be occupied with His remembrance and gladdened by His love [3.5s]...* To: Fatimih Bagum Nahri, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#150, BLIB_Or15696.066d. Pubs: None. Trans: None.

BH06478. 150 words, mixed. Volume 49. ای مصطفی قل لک الحمد یا ربی الابهی بما اسمعتنی ندائک و جعلتنی حاضرا لدی عرش *O Mustafa! Say: Praise be unto Thee, O my Lord, the Most Glorious, inasmuch as Thou didst cause me to hear Thy call and make me present before Thy throne [3.5s]...* To: Mustafa. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#112x. Pubs: None. Trans: None.

BH06479. 150 words, mixed. Volume 49. ای نصیر رب خبیر میفرماید چون حب مرا داری همه داری دگرت هیچ نباید جهد نما که *O Nasír! The All-Knowing Lord proclaimeth: When thou hast My love, thou hast all things. Naught else dost thou need. Strive thou [3.5s]...* To: Haji Muhammad Nasir, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#143. Pubs: None. Trans: None.

BH06480. 150 words, mixed. Volume 58. ای ورقه انشاء الله از ارياح اراده سدره متحرک باشی و بذکرش ناطق اگر آفتاب *O Leaf! God willing, mayest thou be stirred by the breezes of the Divine Will, even as the Lote-Tree, and be moved to utter His praise [3.5s]...* To: Fatimih wife of Jinab-i-Varqa. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:111, INBA32:102b, BLIB_Or15710.280. Pubs: KHSH05.008, AYI2.065. Trans: None.

BH06481. 150 words, mixed. Volume 49. ای ورقه نالت اصغا شد و اضطرابت در فراق نیر آفاق مشاهده گشت لعمری ذکری سبق *O Leaf! Thy lamentations were heard, and thy distress in separation from the Luminary of the horizons was witnessed. By My life, mention hath preceded [3.5s]...* To: Fatimih Baygum, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#170, BLIB_Or15710.072a. Pubs: None. Trans: None.

BH06482. 150 words, mixed. Volume 97. ایام ایام ظهور و طور در وجد و سرور و الاشیاء تنادی فی الصباح و المساء قد اتی *These are the days of the Divine Manifestation; Mount Sinai is transported with joy and ecstasy, and all things cry out, morn and eventide, "He is come!" [3.5s]...* To: Mirza Abbas Quli. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:140c, KB_620:133b. Pubs: None. Trans: None.

BH06483. 150 words, mixed. Volume 107. ایام مظاهر الهی در مقامی بیوم الله مذکور ولکن این ایام در جمیع کتب مخصوصست بظهور غیب *The Days of the Divine Manifestations are, in one station, referred to as the Day of God; yet these Days are specifically consecrated in all the Books to the revelation of the Unseen [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa). Mss: None. Pubs: RHQM2.0714-715 (106) (066-067x). Trans: None.

BH06484. 150 words, mixed. Volume 62. این کلمه مبارکه بمثابه آفتاب از افق سماء لوح الهی مشرقست باید کل باو ناظر باشند *This blessed Word shineth forth even as the sun from the horizon of the heaven of the divine Tablet; all must fix their gaze upon it [3.5s]...* Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: BLIB_Or15719.140b. Pubs: None. Trans: None.

BH06485. 150 words, mixed. Volume 106. این مظلوم گواهی داده و میدهد بسلطان وجود و مالک غیب و شهود و باینکه از برای *This Wronged One hath borne witness, and doth bear witness, unto the Sovereign of existence and the Lord of the seen and unseen, that [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Baqir, in Tabriz. Mss: INBA41:212. Pubs: None. Trans: None.

BH06486. 150 words, mixed. Volume 62. این مظلوم مسجون شاریان کوثر محبت رحمن را تکبیر میرساند و میگوید قسم بانوار *This Wronged One, imprisoned, sendeth salutations unto them that drink from the Kawthar of the All-Merciful's love, and saith: I swear by the lights [3.5s]...* To: Yunis Khan, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.282b, BLIB_Or15710.229b. Pubs: None. Trans: None.

BH06487. 150 words, mixed. Volume 62. آمد روزیکه منادی الهی امام وجوه ندا میفرماید اینست آن روزیکه جبال مثل سحاب *The day hath come when the Divine Herald proclaimeth before all faces: This is the Day whereon the mountains shall become as clouds [3.5s]...* Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15715.108d. Pubs: AYI2.377. Trans: None.

BH06488. 150 words, mixed. Volume 52. آنچه الیوم محبوب است استقامت بر امرالله جل جلاله بوده هر نفسی باینمقام بلند *That which is beloved in this Day is steadfastness in the Cause of God, glorified be His majesty. Every soul that attaineth unto this lofty station [3.5s]...* To: Maryam Bakhshayish wife of Mirza Farajullah, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: BLIB_Or15710.142, BLIB_Or15719.020a. Pubs: AYI2.040. Trans: None.

BH06489. 150 words, mixed. Volume 71. آنچه مصلحت عباد است تفویض امور است بحق جل جلاله چه که اکثری از ما یضر و ما *That which is most conducive to the welfare of the servants is to commit all affairs unto God, glorified be His majesty, inasmuch as most men know not what shall profit them or harm them [3.5s]...* To: Muhammad Taqi, in Fathabad. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:201, BLIB_Or15715.015d. Pubs: None. Trans: None.

BH06490. 150 words, Ara. Volume 71. بحر العرفان ینطق فی قطب الامکان و یدع الکل بالروح و الریحان الی الرحمن ولکن *The Ocean of Divine Knowledge speaks forth from the Pole of Contingent Being, summoning all with spirit and fragrance unto the All-Merciful, yet [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Karim Khan, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:091, KB_620:084-085. Pubs: LHKM2.148. Trans: None.

BH06491. 150 words, Per. Volume 60. بشانی آیات الهی نازل که احدی بر احصای آن جز ذات مقدسش قادر نه و الواح منیعه بدیعه *Divine verses have been revealed in such profusion that none save His sanctified Essence is capable of enumerating them, and sublime, wondrous Tablets [3.5s]...* To: friends of God, in Turbat. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15719.053b. Pubs: None. Trans: None.

BH06492. 150 words, Per. Volume 76. بعد از اقرار بتوحید باری و اعتراف بما اتی به انبیائه و رسله و ختمهم بمحمد *After acknowledgment of the oneness of God and confession of that which His Prophets and Messengers brought forth, and their Seal, Muhammad [3.5s]...* To: Haji Siyyid Javad. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15700.278a, BLIB_Or15711.171. Pubs: None. Trans: None.

BH06493. 150 words, Ara. Volume 52. تالله ان مالک الجبروت ینادی من فی الناسوت الی المقام الذی استقر فیه عرش اسمه *By God! The Lord of celestial dominion calleth them that dwell in the realm of dust unto that station whereon hath been established the throne of His Name [3.5s]...* To: Mirza Mahmud, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA41:163. Pubs: None. Trans: None.

BH06494. 150 words, Ara. Volume 49. تبارک الذی اظهر البهاء و جعله مشرق سلطانه لمن فی الاکوان من الناس من عرف و *Blessed is He Who hath manifested the Glory and made it the Dawning-Place of His sovereignty for all who dwell in the realms of creation among those who have recognized [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:326a, BLIB_Or15707.192, BLIB_Or15735.337. Pubs: AQA1#204, HYK.337. Trans: None.

BH06495. 150 words, Ara. Volume 59. تبارک الذی قدر لاحبائه ما لااطلع به الا هو یشهد بذلک مشرق الوحی ولکن الناس *Blessed is He Who hath ordained for His loved ones that which none but He hath perceived. To this the Dawning-Place of Revelation beareth witness, yet the people [3.5s]...* To: Ghulam Rida father of Mihdi, in Shahrud. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA15:324a, INBA26:327b. Pubs: AQA7#444 p.260. Trans: None.

BH06496. 150 words, Ara. Volume 49. تبارک الذی نزل الایات و جعلها بینات لاهل الادیان تنادی النار فی الطور و *Blessed is He Who hath sent down the verses and made them clear evidences for the peoples of all religions. The Fire crieth out upon the Mount [3.5s]...* To: Siyyid Ahmad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA19:447. Pubs: None. Trans: None.

BH06497. 150 words, Ara. Volume 77. تحب السدره ان تذکر احد افنانها الذی قصدها و سمع ندائها و طار فی هوائها و نطق *The Divine Lote-Tree desireth to make mention*

of one of its branches who hath turned towards it, hearkened unto its call, soared in its atmosphere, and spoken forth [3.5s]... To: Mirza Buzurg Afnan. Date: 1303-JAA [1886-Feb]. Mss: INBA51:523, BLIB_Or15712.281b. Pubs: None. Trans: None.

BH06498. 150 words, Ara. Volume 54. تعالی من تجلی علی المنظر الاکبر و نطق بما نسفت الجبال و انشق القمر انه لهو *Exalted is He Who hath shone forth upon the Most Great Scene and spoken that whereby the mountains were scattered and the moon was cleft asunder. Verily, He is [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA19:012b, INBA32:012c. Pubs: None. Trans: None.

BH06499. 150 words, Ara. Volume 31. تلک آیات البقاء و فیها من اسرار الله المهیمن العزیز العلیم و یذکر فیه ما یبشر الناس الی لقاء *These are the verses of eternity, wherein lie the mysteries of God, the All-Possessing, the Mighty, the All-Knowing, and wherein is proclaimed that which bringeth glad tidings unto mankind of the meeting [3.5s]...* Mss: INBA71:028. Pubs: None. Trans: None.

BH06500. 150 words, Ara. Volume 39. تلک آیات الله قد نزلت بالحق من جبروت عز علیا لتشکر الله ربک و تنقطع عن *These are the verses of God, which have been sent down in truth from the realm of transcendent might, that thou mayest render thanks unto God, thy Lord, and detach thyself [3.5s]...* To: Ismi. Mss: BLIB_Or15725.355a. Pubs: None. Trans: None.

BH06501. 150 words, mixed. Volume 49. جمال قدم میفرماید ای کنیز من و فرزند کنیز من ندای ربانی را از قلم باقی در این فجر *The Ancient Beauty proclaimeth: O My handmaiden and daughter of My handmaiden! Hearken unto the divine Call from the immortal Pen at this dawn [3.5s]...* To: daughter of Khadijih, in Kashan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#148, BLIB_Or15696.065c. Pubs: None. Trans: None.

BH06502. 150 words, mixed. Volume 76. جمیع احزاب مختلفه عالم هر یک بکتابی متمسک و یا بصحیفه و یا زبری و یا *All the diverse peoples of the world, each clinging to a book, or to scriptures, or to chronicles [3.5s]...* To: Abbas. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15712.310. Pubs: None. Trans: None.

BH06503. 150 words, mixed. Volume 106. جمیع عالم منتظر این یوم مبارک بودند و چون از پرتو انوار آفتاب حقیقت یوم *All the world awaited this blessed Day, and when from the effulgence of the rays of the Sun of Truth this Day [3.5s]...* To: Aqa Hasan-Ali from Sad, in Tihran. Mss: INBA19:405a. Pubs: None. Trans: None.

BH06504. 150 words, Per. Volume 107. جناب میرزا محمد وارد شد و ذکر عروج حمامه معنویرا از خاکدان ترابی برضوان الهی *Jinab-i-Mirza Muhammad came and made mention of the ascension of the spiritual dove from this earthly dust-heap to the divine Ridván [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Mss: None. Pubs: AYBY.007b. Trans: None.

BH06505. 150 words, Per. Volume 102. چند لوح امنع اقدس مخصوص افنان موجوده در آن ارض عنایت شد انشآءالله بآن فائز شوند *Several most holy and most exalted Tablets, specifically destined for the Afnán who dwell in that land, have been graciously bestowed. God willing, they shall attain unto them [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15736.207c. Pubs: None. Trans: None.

BH06506. 150 words, Ara. Volume 92. ح س ن علیک سلام الله و عنایته نشهد انک سمعت و اقبلت و فزت بما کان مکنونا فی *O Ḥasan! Upon thee be the peace of God and His loving-kindness. We testify that thou didst hear and turn thyself, and didst attain unto that which was hidden [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15715.219. Pubs: None. Trans: None.

BH06507. 150 words, mixed. Volume 33. حبیب روح و جان امر بدیع منیع مقدس از ذکر و بیان است و منزه از اشارهٔ این و آن لمیزل این شمس *O beloved of spirit and soul! This wondrous and exalted Cause, sanctified above all mention and utterance, and hallowed beyond the allusions of any and all, hath from time immemorial been as a Sun [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT3.177x. Trans: None.

BH06508. 150 words, mixed. Volume 92. حقیقت و کینونت حمد و ثناء مخصوص بساط امجد اقدس حضرت محبوبی را لایق و سزاست که *The reality and essence of praise and glorification befitteth and is worthy only of the Most Holy and Most Glorious Court of the Beloved One, Who [3.5s]...* To: Ibn-i Dakhil Mulla Husayn, in Maraghih. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: None. Pubs: AYI2.191x. Trans: None.

BH06509. 150 words, mixed. Volume 66. حمد سلطان مقتدری را لایق و سزا که در جمیع احکام و اوامرش مقصود ارتقای نفوس و *Praise befitteth the sovereign Lord of might, worthy and deserving, Who in all His laws and commandments seeketh the exaltation of souls [3.5s]...* To: Ali Akbar Yazdi. Date: 1299-SAF-22 [1882-Jan-13]. Mss: None. Pubs: PYB#248 p.04bx. Trans: None.

BH06510. 150 words, mixed. Volume 94. حمد سلطان مقتدری را لایق و سزاست که بانوار آفتاب حقیقت عالم حکمت و بیان را *Praise be unto the omnipotent King, Who, through the effulgent rays of the Sun of Truth, hath illumined the realm of wisdom and utterance [3.5s]... ...Death is naught but ascension from one realm to another, more excellent than the first, and merely a transition from one place to another...* To: Ali Muhammad. Date: 1307-SHV-24 [1890-Jun-13]. Mss: None. Pubs: AYI2.127x. Trans: ADMS#210x.

BH06511. 150 words, Per. Volume 97. حمد مالک قدم را که بید اقتدار علم انه لا اله الا هو را بر اعلی المقام نصب فرمود و *Praise be unto the Ancient Lord Who, by His Hand of Power, hath raised aloft the Standard of "verily, there is none other God but He" to the most exalted of stations [3.5s]...* To: Asadu'llah Bayk. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15718.051a. Pubs: None. Trans: None.

BH06512. 150 words, mixed. Volume 89. حمد مالک قدم را لایق و سزاست که بقلم وحده عالم و امم را تسخیر نمود و منقطعا *Praise befits and is meet for the Lord of Eternity, Who alone through His Pen hath conquered the world and its peoples, detached from all else [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Rida Yazdi et al. Date: 1306-RAJ-18 [1889-Mar-20]. Mss: None. Pubs: AHT.006ax. Trans: None.

BH06513. 150 words, mixed. Volume 107. حمد مالک وجود و سلطان غیب و شهود را لایق و سزاست که ابواب افئده و قلوب *Praise befitteth and beseemeth the Lord of existence and the Sovereign of the seen and unseen, Who hath opened wide the portals of hearts [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: None. Pubs: MUH3.193-194x. Trans: None.

BH06514. 150 words, mixed. Volume 39. حمد محبوبی راست که حجبات غلیظه امکانیه را بقدره الهیه خرق فرمود و جمال قدم *Praise be unto my Beloved, Who hath, through His divine power, rent asunder the thick veils of contingent being and revealed the Ancient Beauty [3.5s]...* Mss: INBA38:125b, INBA74:095. Pubs: None. Trans: None.

BH06515. 330 words, mixed. Volume 87. حمد مقدس از ادراک و عقول و منزه از عرفان من فی الامکان ساحت امنع اقدس حضرت *Hallowed beyond the grasp of mind and intellect, and sanctified above the comprehension of all who dwell in the realm of contingent being, is the Most Holy and Most Glorious Court of His Presence [3.5s]...* To: Muhammad Ali Mizan, in Mizani. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: None. Pubs: AHB_132BE #11-12 p.003. Trans: None.

BH06516. 150 words, mixed. Volume 106. حمد مقدس از عرفان اهل امکان مقصود عالمیان را لایق و سزاست که بانوار اسم اعظم *A praise sanctified beyond the understanding of all contingent beings befitteth the Lord of all worlds, Who through the lights of His Most Great Name [3.5s]...* To: Baha'is of Manshad et al. Mss: None. Pubs: MSHR4.026x. Trans: None.

BH06517. 150 words, mixed. Volume 86. حمد و شکر افئدهٔ صافیه ساحت عز احدیه را سزاست که بنور عدل عالم را نظم اکبر بخشید *Praise and thanksgiving, from pure hearts, befit the Court of Divine Unity, Who through the light of justice hath bestowed upon the world the supreme order [3.5s]...* To: Karbalai wife of Jinab-i-Haji Mirza Hasan et al. Date: 1305-RAM-19 [1888-May-30]. Mss: None. Pubs: AKHA_119BE #01-02 p.bx, NSS.130x. Trans: None.

BH06518. 150 words, Ara. Volume 39. حینئذ جائت عن شطر فردوس الاعلی نسمه انی وجدت منها عرف المحبوب و بها عرفت ما *At that moment, from the direction of the Most Exalted Paradise there wafted a breeze, from which I perceived the fragrance of the Beloved, and through it I came to know what [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.320a. Pubs: None. Trans: None.

BH06519. 150 words, mixed. Volume 87. در این صبح نورانی لسان بیان الهی باین کلمه نورانی ناطق ای اهل ارض تمسک *In this luminous morn, the tongue of divine*

utterance speaketh forth with this radiant word: O peoples of the earth, hold fast [3.5s]... Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: None. Pubs: AVK3.217.10x. Trans: None.

BH06520. 150 words, mixed. Volume 33. در این مدت سبب تاخیر بعضی از امور ظهور این امر بود چنانچه در الواح قبل ذکر شد *During this period, the cause for the delay of certain matters was the emergence of this Cause, as mentioned in previous Tablets [3.5s]...* To: Qanitih. Mss: INBA71:041. Pubs: AKHA_124BE #01 p.v. Trans: None.

BH06521. 150 words, mixed. Volume 54. در کتب مقدسه الهیه ذکر یوم ظهور نازل و جمیع ملل منتظر آن یوم بوده اند و چون مطلع اوامر *In the sacred Books of God mention hath been made of the Day of Revelation, and all peoples have awaited that Day. And when the Dawning-Place of command [3.5s]...* To: Ilahi Jan Khanum, in India. Date: 1293-JAA-10 [1876-Jun-3]. Mss: BLIB_Or15719.164c. Pubs: None. Trans: None.

BH06522. 150 words, mixed. Volume 88. دریای بیان الهی در این حین باموا‌ج رحمت ظاهر و آفتاب برهان از افق لوح مشرق *The Ocean of Divine utterance is, in this hour, manifest with waves of mercy, and the Sun of proof hath risen from the horizon of the Tablet [3.5s]...* To: Sadr Munajjimi, in Tihran. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: INBA23:137. Pubs: None. Trans: None.

BH06523. 150 words, mixed. Volume 59. دریای عنایت مواج و آفتاب کرم مشرق و لائح ولکن اکثری از خلق ندیدند و ادراک *The ocean of bounty is surging, and the sun of grace is manifest and resplendent, yet most among mankind neither perceive nor comprehend [3.5s]...* To: daughter of Muhammad Sadiq Khan, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.374b. Pubs: None. Trans: None.

BH06524. 150 words, Ara. Volume 84. ذکر الرحمن من سدره البیان فی قطب الجنان قد کان بالحق مرفوعا هذا یوم فیه اشرقت *The remembrance of the Most Merciful from the Lote-Tree of the Bayán in the midmost heart of Paradise hath verily been raised up in truth. This is a Day wherein hath shone forth [3.5s]...* To: Mirza Muhammad 'Ali Sabir, in Khayrabad. Date: 1305-SAF-22 [1887-Nov-9]. Mss: BLIB_Or15713.248b. Pubs: None. Trans: None.

BH06525. 150 words, Ara. Volume 39. ذکر الله عبده لیکون بذکره مسرورا و لایعادل مع ذکره ما خلق بین السموات و الارض *God maketh mention of His servant, that through His remembrance he may find joy, and naught that hath been created between the heavens and the earth can compare with His remembrance [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Mss: BLIB_Or15725.314. Pubs: PYK.115. Trans: None.

BH06526. 150 words, Ara. Volume 39. ذکر الله ورقه من اوراقه و ان ذکره سبق العالمین و لو لا ذکره ماعرفه احد *The mention of God is as a leaf among His leaves, and verily His remembrance hath preceded all created things; were it not for His remembrance, none would have known Him [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.301a. Pubs: None. Trans: None.

BH06527. 150 words, mixed. Volume 85. ذکر الهی را بلسان پارسی بشنو جمیع عالم مخصوص عرفان اینظهور اعظم از عدم بوجود *Hearken unto the Divine Remembrance in the Persian tongue: the whole world hath been called into being from nothingness for the recognition of this Most Great Manifestation [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Baqir (Harful-Ba), in Yazd. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15716.106d. Pubs: None. Trans: None.

BH06528. 150 words, Ara. Volume 97. ذکر انزله مالک العرش و الثری طوبی لمن سمع و قال لک الحمد یا مالک ملکوت الاسماء *A remembrance sent down by the Lord of the Throne and of earth. Blessed is he who heareth and saith: "Praise be unto Thee, O Lord of the Kingdom of Names!" [3.5s]...* To: Ibrahim Aqa. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.135. Pubs: None. Trans: None.

BH06529. 150 words, Ara. Volume 33. ذکر بدیع من العبد الی الذی آمن بالروح ثم اهتدی بنور کان عن افق القدس مشهودا *A wondrous remembrance from the servant unto him who hath believed in the Spirit and been guided by a Light that shone forth from the holy horizon [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin, in Isfahan. Mss: None. Pubs: YMM.422x. Trans: None.

BH06530. 150 words, Ara. Volume 46. ذکر رحمه ربک امته انا جعلناها من القانتات و ارسلنا علیها رحمه من لدنا و کذلک *The remembrance of thy Lord's mercy upon His handmaiden. Verily, We ordained her to be among the devoutly obedient ones, and We sent upon her a mercy from Our presence. Thus have We decreed [3.5s]...* To: Khatun, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.612a, ALIB.folder18p484b. Pubs: None. Trans: None.

BH06531. 150 words, Ara. Volume 46. ذکر رحمه ربک عبده شفیعا و ناداه عن ورآء طور القدس فی بقعه الامر من الشجره *Lo, the remembrance of thy Lord's mercy unto His servant Shafi', when He called unto him from beyond the sacred Mount, in the Spot of Command, from the Tree [3.5s]...* To: Shafi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:075b, INBA71:237a, INBA74:016, INBA74:021x. Pubs: None. Trans: None.

BH06532. 150 words, Ara. Volume 32. ذکر کتاب من العبد الی الذی آمن بالله و کان فی صحف البقا من المقربین مسطورا *The mention of the Book from the servant unto him who hath believed in God and was inscribed among those near unto Him in the Scrolls of eternity [3.5s]...* Mss: INBA51:619c. Pubs: LHKM3.060. Trans: None.

BH06533. 150 words, Ara. Volume 32. ذکر کتاب من العبد الی الذی آمن بالهدی و کان بالعروه الوثقی فی تلک الایام *The mention of the Book, from the servant unto him who hath believed in guidance and who hath held fast unto the Sure Handle in these days [3.5s]...* To: Hadi. Mss: INBA71:115. Pubs: None. Trans: None.

BH06534. 150 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا الی الذین استضائوا من انوار الوجه و انجذبوا من آیات الله العزیز *A remembrance from Our presence unto those who have been illumined by the lights of the Countenance and who have been drawn unto the signs of God, the Mighty [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA27:081. Pubs: None. Trans: None.

BH06535. 150 words, Ara. Volume 42. ذکر من لدنا عبد الذی فاز بایام الله و کان من المحسنین فی الالواح مکتوبا *He is commemorated by Us as the servant who attained unto the Days of God and was numbered among the well-doers in the Tablets [3.5s]...* To: Abdu'l-Ghani, in Urumiyyih. Mss: NLAI_BH1.046. Pubs: AQA5#026 p.030. Trans: None.

BH06536. 150 words, Ara. Volume 46. ذکر من لدنا عبدنا الذی حبس فی سبیلی و اطردوه المشرکون لاقباله الی کعبه امری *A remembrance from Our presence to Our servant who was imprisoned in My path and whom the ungodly drove forth for his turning unto the Kaaba of My Cause [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.067. Pubs: LHKM2.194. Trans: None.

BH06537. 150 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا لقوم یعلمون و استقاموا علی الامر علی شان بها انجذبت الافئده و *This is a remembrance from Our presence unto those possessed of knowledge who have stood firm in the Cause in such wise that hearts were thereby drawn and attracted [3.5s]...* To: Nabil qabl Ibrahim, in Ardikan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: AQA6#177 p.003a. Trans: None.

BH06538. 150 words, mixed. Volume 59. ذکر من لدنا للتی طارت فی هوآء محبه الرحمن و آمنت اذ کفرت الاماء اللائی اعرضن *A mention from Our presence unto her who soared in the atmosphere of the love of the All-Merciful and believed when the handmaidens turned away in rejection [3.5s]...* To: Sister of Hudhud, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.174a. Pubs: None. Trans: None.

BH06539. 150 words, Ara. Volume 49. ذکر من لدنا للذین آمنوا بالله و تمسکوا بحبله المحکم المتین لیشکروا بارئهم بما *A mention from Our presence unto those who have believed in God and have held fast unto His mighty and impregnable cord, that they may render thanks unto their Creator [3.5s]...* To: Ahmad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: AQA6#223 p.121. Trans: None.

BH06540. 150 words, Ara. Volume 106. ذکر من لدنا للذین طاروا فی هوآء المحبه و العرفان الی ان بلغوا المقام الذی *This is a remembrance from Our presence unto those who have soared in the atmosphere of love and recognition until they attained the station wherein [3.5s]...* To: Muhammad Rida. Mss: BLIB_Or15726.044b. Pubs: None. Trans: None.

BH06541. 150 words, Ara. Volume 84. ذکر من لدنا لمن اراد ان یشرب کوثر المعانی من کاس عنایه الله رب العالمین ان المظلوم *A remembrance from Our presence unto him who desireth to drink from the Kawthar of inner meanings, from the cup of*

God's bounty, the Lord of all worlds. Verily, the Wronged One [3.5s]... Date: 1305-RAA-18 [1887-Dec-4]. Mss: BLIB_Or15713.244. Pubs: None. Trans: None.

BH06542. 150 words, Ara. Volume 77. ذكر من لدنا لمن اقبل الى الفرد الخبير ليشرب من بحر ذكر ربه ما يقربه اليه انه *A remembrance from Our presence unto him who hath turned to the One, the All-Informed, that he may drink from the ocean of his Lord's remembrance that which shall draw him nigh unto Him [3.5s]...* To: Muhammad, in Tihran. Date: 1303-RAT-01 [1886-Jan-7]. Mss: BLIB_Or15715.200a. Pubs: None. Trans: None.

BH06543. 150 words, Ara. Volume 97. ذكر من لدنا لمن اقبل الى الله المهيمن القيوم انه يجذب افئده *A remembrance from Our presence unto him who hath turned towards God, the All-Protecting, the Self-Subsisting. Verily, it draweth hearts [3.5s]...* To: Muhammad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.156b, BLIB_Or15734.1.065a. Pubs: None. Trans: None.

BH06544. 150 words, Ara. Volume 52. ذكر من لدنا لمن اقبل الى مولى العالم اذ ظهر باسمه الاعظم ليشرب رحيق الحيوان من قدح *A remembrance from Our presence unto him who hath turned toward the Lord of the worlds, when He appeared through His Most Great Name, that he may drink of the wine of immortality from the chalice [3.5s]...* To: Mirza Husayn Nephew of Jinab-i-Nazir, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: None. Pubs: AQA6#203 p.035. Trans: None.

BH06545. 150 words, Ara. Volume 69. ذكر من لدنا لمن سمى باحمد الذى فاز بايامى و طار فى هوائى و نطق بثنائى الجميل *A remembrance from Our presence unto him who is named Ahmad, who hath triumphed through Our days, soared in Our atmosphere, and spoken Our beauteous praise [3.5s]...* To: Haji Ahmad Milani. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.282b, BLIB_Or15715.275b, BLIB_Or15734.1.069a. Pubs: None. Trans: None.

BH06546. 150 words, Ara. Volume 58. ذكر من لدنا لمن فاز بانوار الايمان و اعترف بالرحمن اذ اتى بسلطان احاط من فى *A remembrance from Our presence unto them that have attained unto the lights of faith and acknowledged the All-Merciful when He came with a sovereignty that encompassed all [3.5s]...* To: Siyyid Yahya Unsi, in Egypt. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: BLIB_Or15697.134b. Pubs: None. Trans: None.

BH06547. 150 words, mixed. Volume 106. ذكر و بيان مقصود عالميان بمقامى رسيده كه عالم و عالميان را احاطه نموده ولكن *The mention and utterance of the Desire of all worlds hath reached such station as to encompass both the universe and all them that dwell therein; yet [3.5s]... ...O people of Baha! That there is none to rival you is a sign...* To: Mirza Abdur-Rahim, in Tihran. Mss: INBA23:069a. Pubs: BRL_DA#439. Trans: ADJ.084x.

BH06548. 150 words, mixed. Volume 49. ذكرت در ساحت اقدس مذكور شد لذا از قلم اعلى اين لوح امنع مخصوص آن امه الله *Mention of thee was made in the Most Holy Court; whereupon, from the Most Exalted Pen this most glorious Tablet hath been revealed, specially for that handmaiden of God [3.5s]...* To: wife of Jinab-i-Jim et al, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:120, BLIB_Or11096#149, BLIB_Or15696.066b, KB_620:113-114. Pubs: None. Trans: None.

BH06549. 150 words, mixed. Volume 72. ذكرت در سجن اعظم نزد مظلوم مذكور و از افق ابهى و قلم اعلى اينكلمات نازل *Thou hast been remembered in the Most Great Prison before the Wronged One, and from the Most Glorious Horizon and the Supreme Pen these words have been sent down [3.5s]...* Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.002a. Pubs: None. Trans: None.

BH06550. 150 words, Ara. Volume 49. ذكرى لمن توجه الى الوجه و اقبل الى قبله من فى الارضين و السموات ليسمع ندآء *A remembrance unto him who hath turned toward the Countenance and set his face toward the Qiblih of all who dwell in earth and heaven, that he may hearken unto the Call [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: KHML.241. Trans: None. Notes: LL#159.

BH06551. 150 words, Ara. Volume 49. ذكرى لمن ذكر لدى العرش ليقوم على خدمه مولاه بقوه ربه العليم الحكيم ان يا عبد *This is a remembrance unto him who was mentioned before the Throne, that he may arise to serve his Lord through the power of His God, the All-Knowing, the All-Wise. O servant [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Ibrahim, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: ABDA.267a. Trans: None.

BH06552. 150 words, Ara. Volume 106. ذكرى من اقبل الى ملكوتى و سمع ندائى و اجاب فضلا من عندى و انا لمجيب قد فاز *My remembrance be upon him who hath turned unto My Kingdom and hearkened unto My Call, responding through a grace bestowed by Me - for verily I am the Answerer - and hath attained [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.007c, BLIB_Or15734.2.048a. Pubs: None. Trans: None.

BH06553. 150 words, mixed. Volume 79. رجال و ابطال عالم اليوم از حق غافل مشاهده ميشوند مع آنكه از براى اين يوم خلق *The men and heroes of the world are witnessed today to be heedless of the Truth, notwithstanding that they were created for this Day [3.5s]...* To: Khadijih wife of Haji, in Qazvin. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: AYI2.355, AKHA_120BE #05 p.a. Trans: None.

BH06554. 150 words, Per. Volume 55. روح اعمال رضاى الهى بوده چه اگر نفس بجميع اعمال حسنه عالم شود و عرف رضاى حق *The spirit of deeds is the good-pleasure of God, for should a soul be adorned with all the goodly works in the world, yet be bereft of the sweet fragrance of Divine acceptance [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.052b. Pubs: None. Trans: None.

BH06555. 150 words, mixed. Volume 51. ساقى رحيق بقا مالک اسما بوده طوبى از براى نفسيكه رحيق اطهر را در ايام مالک *The Cup-bearer of the Wine of Immortality hath ever been the Lord of Names. Blessed is the soul that partaketh of the Most Pure Wine in the days of the Lord [3.5s]...* To: Aqa Mirza Rahim Burujirdi, brother of Aqa Abdul-Azim, in Burujird. Date: 1290-DHQ-13 [1874-Jan-2]. Mss: BLIB_Or15710.148a, BLIB_Or15726.047. Pubs: MAS4.046c, AYI2.241x, RRT.007x. Trans: None.

BH06556. 150 words, mixed. Volume 87. سبحات جلال صرير قلم ابهى را منع ننموده و حجبات اهل ضلال او را از اراده باز *The effulgent splendors of Glory have not restrained the rustling of the Most Glorious Pen, nor have the veils of the wayward held back His purpose [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.154b. Pubs: None. Trans: None.

BH06557. 150 words, Ara. Volume 52. سبحان الذى اظهر نفسه لمن فى العالم و انطقه بما هو المسطور فى لوح حفيظ انه *Glorified be He Who hath manifested Himself unto all who are in the world and caused it to speak forth that which is inscribed in a guarded Tablet. Verily He [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Karim Khan, in Shiraz. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: INBA51:090, KB_620:083-084. Pubs: LHKM2.147. Trans: None.

BH06558. 150 words, Ara. Volume 76. سبحان الذى انزل الايات و اظهر البينات اذ كان الناس فى مريه و شقاق قل قوموا عن *Glorified be He Who hath revealed the verses and made manifest the clear tokens whilst the people were immersed in doubt and dissension. Say: Arise [3.5s]...* To: Asad Khan, in Shiraz. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA51:132a, BLIB_Or15730.134b, KB_620:125-125. Pubs: None. Trans: None.

BH06559. 150 words, Ara. Volume 72. سبحان الذى انزل الايات و اظهر البينات و نطق بما قام به اهل القبور فى يوم فيه *Glorified be He Who hath sent down the verses and revealed the clear proofs, and Who hath spoken that whereby the dwellers of the graves arose on that Day [3.5s]...* To: Aqa Mirza Baqir Bassar, in Rasht. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15713.305b. Pubs: BRL_DA#454, MUH3.021, OOL.B192.3. Trans: None.

BH06560. 150 words, Ara. Volume 79. سبحان الذى انزل الايات و اظهر العلامات و انطق الاشياء على انه لا اله الا هو *Glorified be He Who hath revealed the verses, made manifest the signs, and caused all things to speak forth that there is none other God but Him [3.5s]...* To: Sahib Bigum Afnan, in Yazd. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.288. Pubs: None. Trans: None.

BH06561. 150 words, Ara. Volume 74. سبحان الذى انزل الايات و هدى الكل الى سوآء الصراط منهم من فاز بنعمتى و وجد *Glory be unto Him Who hath sent down the verses and guided all to the straight path! Among them are those who have attained unto My grace and found [it] [3.5s]...* To: Mirza Husayn Tabib. Date: 1301-DHQ [1884-Aug]. Mss: BLIB_Or15730.127e. Pubs: None. Trans: None.

BH06562. 150 words, Ara. Volume 71. سبحان الذی انزل البیان و اظهر البرهان و دعا من فی الامکان الی مقام ینطق فیه *Glorified be He Who hath sent down the Bayan, made manifest the Proof, and called all who dwell in the realm of possibility unto a station wherein they speak [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar, in Fathabad. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:193b, BLIB_Or15715.019a. Pubs: None. Trans: None.

BH06563. 150 words, Ara. Volume 49. سبحان الذی نزل الحکم کیف شاء انه لهو الحاکم علی ما اراد یا احبائی ان اعملوا *Praise be unto Him Who hath revealed laws in accordance with His good-pleasure. Verily, He is sovereign over whatsoever He wisheth...* To: Haji Kazim, in Najafabad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:070, KB_620:063-064. Pubs: LHKM1.073, GHA.036.11, GHA.045, GHA.046x. Trans: BRL_IOPF#1.13, KSHK#23.

BH06564. 150 words, Ara. Volume 49. سبحان الذی یذکر من یشاء من خلقه انه لهو الغفور الکریم یعز من یشاء بذکر من *Glorified is He Who remembereth whomsoever He willeth among His creation. Verily, He is the All-Forgiving, the Most Bountiful. He exalteth whom He willeth through remembrance [3.5s]...* To: Isma'il et al. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#114. Pubs: None. Trans: None.

BH06565. 150 words, Ara. Volume 49. سبحان الذی یعرف نفسه فی کل الاحیان و نزل الایات فی الغدو و الاصال ان الذی سمع *Glorified be He Who knoweth His own Self at all times and hath sent down verses at morn and eventide. Verily, he that hath heard [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ahmad Nayrizi, in Nayriz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA19:008, INBA32:009a. Pubs: None. Trans: None.

BH06566. 150 words, Ara. Volume 72. سبحان من انزل الایات و اظهر العلامات و دعا الکل الی صراطه المستقیم طوبی لمن *Glorified be He Who hath sent down the verses and manifested the signs, and Who hath summoned all unto His straight path. Blessed is he who [3.5s]...* To: Muhammad Taqi son of Muhammad Sadiq, in Qazvin. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15713.304a. Pubs: None. Trans: None.

BH06567. 150 words, Ara. Volume 89. سبحانک اللهم اسئلک باسمک الاعظم سبحانک اللهم اسئلک باسمک الاقدم سبحانک اللهم *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Most Great Name. Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Most Ancient Name. Glorified art Thou, O my God [3.5s]...* To: Asad Hi Kaf. Date: 1306-RAJ-04 [1889-Mar-6]. Mss: BLIB_Or15716.165a. Pubs: AQMJ2.042. Trans: None.

BH06568. 150 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به نورت قلوب العاشقین و استضائت وجوه *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou hast illumined the hearts of them that are ardently devoted, and made their faces to shine with light [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Murtida. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:161a, INBA49:210, INBA92:145b, BLIB_Or15739.286. Pubs: AQMJ1.121. Trans: None.

BH06569. 150 words, Ara. Volume 92. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک العلیم و سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الکریم *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name, the All-Knowing, and glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name, the Most Generous [3.5s]...* To: Mir Muhammad Bayk Farani. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.010. Trans: None.

BH06570. 150 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی لک الحمد بما بعثت نفسک و مظهر ذاتک و منبع آیاتک و مطلع *Glorified art Thou, O my God! All praise be unto Thee for having sent forth Thy Self, the Manifestation of Thine Essence, the Source of Thy signs and the Dawning-Place [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:357a, INBA33:085a, NLAI_BH1.504, NLAI_BH2.244b. Pubs: KNJ.011a. Trans: None.

BH06571. 150 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی هذه امه من امائک بلغها الی ما قدرت لها فی ایامک و اشهد *Glorified art Thou, O my God! This is one of Thy handmaidens - enable her to attain that which Thou hast ordained for her in Thy days, and I bear witness [3.5s]...* To: mother of Siyyid Murtida. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:165, INBA49:203, INBA92:147, BLIB_Or15739.293. Pubs: AQMJ1.127. Trans: None.

BH06572. 150 words, mixed. Volume 39. سبحانک اللهم یا الهی هؤلآء عبادک الذین اقروا بوحدانیتک و اعترفوا بفردانیتک *Glorified art Thou, O my God! These are Thy servants who have recognized Thy unity and confessed Thy singleness [3.5s]...* To: Baha'is of Milan, in Milan. Mss: INBA48:167x, INBA49:218b.12x, BLIB_Or15739.296x. Pubs: AQMJ1.128x. Trans: None.

BH06573. 150 words, Ara. Volume 88. سبحانک اللهم یا رب الوجود و عالم اسرار الغیب و الشهود اسئلک بایاتک الکبری و *Glory be unto Thee, O my God, O Thou Lord of all being and Knower of the mysteries of the seen and unseen! I beseech Thee by Thy resplendent signs...* To: Ustad Muhammad Ardikani. Date: 1306-MUH-02 [1888-Sep-8]. Mss: None. Pubs: ADM3#006 p.016. Trans: JHT_S#179.

BH06574. 150 words, Ara. Volume 107. سبحانک سبحانک یا معین العباد و مالک الرشاد و الهادی الی سوآء الصراط اسئلک *Glorified art Thou, glorified art Thou, O Succorer of Thy servants, Master of guidance and Guide unto the straight path! I beseech Thee [3.5s]...* Mss: INBA51:526. Pubs: None. Trans: None.

BH06575. 150 words, Ara. Volume 73. سبحانک یا اله العالم و مقصود الامم انت الذی ظهرت و اظهرت ما اردت و اخبرت به *Glory be unto Thee, O Lord of the world and Desire of the nations! Thou art He Who hath manifested Himself and revealed such as Thou hadst ordained...* To: Aqa Haydar Ali, in Abadih. Date: 1301-RAA [1883-Dec]. Mss: None. Pubs: AQA6#248 p.232, ADM2#028 p.048, AQMJ2.079. Trans: JHT_S#169.

BH06576. 150 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی ترانی تحت ایدی الظالمین کلما اتوجه الی الیمین اسمع ضجیج *Lauded be Thy name, O my God! Thou beholdest me in the clutches of my oppressors....* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:342a. Pubs: PMP#005. Trans: PM#005.

BH06577. 150 words, Ara. Volume 42. سبحانک یا الهی تری عبادک اسیرا بین بریتک و محروما عن وجهک و زیاره طلعتک و *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest Thy servant captive amidst Thy creatures, deprived of Thy presence and the visitation of Thy countenance [3.5s]...* Mss: INBA51:292, INBA49:074, INBA49:326b, INBA92:326. Pubs: None. Trans: None.

BH06578. 150 words, Ara. Volume 52. سبحانک یا الهی تری ورقتی تمسکت بسدره ربوبیتک و نطقت بثنائک و اقبلت الیک اذ *Glory be unto Thee, O my God! Thou beholdest how this leaf hath clung to the Tree of Thy Lordship, hath voiced Thy praise, and hath turned unto Thee [3.5s]...* To: wife of Jinab-i-Hi Sin, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA18:064a. Pubs: NFR.129. Trans: None.

BH06579. 150 words, Ara. Volume 49. سبحانک یا الهی تعلم بانی اردت ان اذکر عبدا من عبادک خالصا لوجهک لتجذبه نفحات *Glorified art Thou, O my God! Thou knowest that I have desired to make mention of one among Thy servants, purely for Thy sake, that he may be drawn by the breezes [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ali. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.109. Trans: None.

BH06580. 150 words, Ara. Volume 39. سبحانک یا الهی لم ادر ای نار اشتعلت فی قطب الاکوان تالله بها احترقت کل ما *Glory be unto Thee, O my God! I know not what the fire is which hath been ignited in the midmost heart of creation...* Mss: INBA49:065, BLIB_Or15725.384a. Pubs: ADM2#058 p.101. Trans: JHT_S#097.

BH06581. 150 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی لما اخذت الاکوان سبحات الظلما و حجبات المظلمه الدهماء اخرجت *Glorified art Thou, O my God! When the realms of creation were enveloped by layers of darkness and veils of impenetrable gloom [3.5s]...* To: Baqir. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA33:086a, INBA49:076, INBA92:316a. Pubs: None. Trans: None.

BH06582. 150 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی هذه حرف من حروفات قلم انشائک ارادت کلمة العلیا الذی نطق بها مظهر ذاتک و منزل *Glorified art Thou, O my God! This is but a letter from among the letters of Thy creative Pen, seeking the Most Exalted Word which the Manifestation of Thy Essence hath uttered [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:212a, INBA49:070a, INBA92:313, BLIB_Or15739.356. Pubs: None. Trans: None.

BH06583. 150 words, Ara. Volume 52. سبحانک یا الهی و اله الممکنات و محبوبی و محبوب الکائنات تری ورقه من اورافک قد *Glory be unto Thee, O my God and the God of all creation, my Beloved and the Beloved of the universe! Thou seest a leaf*

from amongst Thy leaves... To: Badi'ih (related to Abdullah), in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA15:241a, INBA26:243a. Pubs: NFR.116, PYK.206. Trans: JHT_S#069.

BH06584. 150 words, Ara. Volume 52. سبحانک یا الهی و محبوبی و غایه رجائی و مقصودی اسئلک بنار کلمتک التی بها *Glory be unto Thee, O my God, my Beloved, my most cherished Hope and Desire! I beseech Thee by the fire of Thy Word...* To: Aqa Muhammad Attar, in Mamuri. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: NFR.126. Trans: JHT_S#189.

BH06585. 150 words, Ara. Volume 58. سبحانک یا الهی و محبوبی و مالکی و سلطانی یشهد لسانی و قلبی و جوارحی *Glorified art Thou, O my God, my Beloved, my Master and my King! My tongue, my heart and my limbs do testify [3.5s]...* To: Nabil abl B Q, in Tabriz. Date: 1296-RAM-09 [1879-Aug-27]. Mss: INBA41:216, BLIB_Or15696.152b. Pubs: None. Trans: None.

BH06586. 150 words, mixed. Volume 107. سبحانک یا مالک الملکوت و سلطان الجبروت اسئلک باسمک الذی لو یلقی علی الجبل لیطیر *Glorified art Thou, O Lord of the Kingdom and Sovereign of Might! I beseech Thee by Thy Name which, were it to be cast upon the mountain, would cause it to soar [3.5s]...* To: Mulla Ali Bajistani. Mss: None. Pubs: TSBT.275. Trans: None.

BH06587. 150 words, Ara. Volume 64. سبحانک یا من باسمک ارتفع صریر القلم الاعلی فی ملکوت الانشاء و ظهرت الصیحه بین *Glorified art Thou, O Thou through Whose Name the pen of the Most High hath traced its course in the kingdom of creation, and the cry hath been raised amidst [3.5s]...* To: Iskandar. Date: 1298-SHV [1881-Aug]. Mss: BLIB_Or15719.126a. Pubs: None. Trans: None.

BH06588. 150 words, Ara. Volume 87. سبحانک یا من باسمک استانست افئده المشتاقین و بذکرک طارت قلوب الموحدین و *Glorified art Thou, O Thou through Whose Name the hearts of the ardent have found solace, and by Whose remembrance the souls of the sincere have taken wing [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Afnan. Date: 1305 [1887-1888]. Mss: INBA23:266. Pubs: AQMJ2.105. Trans: None.

BH06589. 150 words, Ara. Volume 106. سبحانک یا من باسمک فتحت ابواب السماء و سرع المقربون الی الافق الاعلی اسئلک *Glorified art Thou, O Thou by Whose Name the gates of heaven were opened and the near ones hastened to the Most Exalted Horizon! I beseech Thee [3.5s]...* To: mother of Aqa Muhammad Isma'il. Mss: BLIB_Or15697.223. Pubs: None. Trans: None.

BH06590. 150 words, Ara. Volume 107. سبحانک یا من باسمک نطقت السدره فی طور العرفان و اشرقت انوار شمس وجهک من افق *Glory be unto Thee, O Thou by Whose name the Burning Bush spoke forth on the Mount of knowledge, and the glory of Thy countenance dawned forth...* Mss: INBA61:047, INBA66:099b. Pubs: ADM2#049 p.084. Trans: JHT_S#094.

BH06591. 150 words, Ara. Volume 42. سبحانک یا من بذکرک طار المقربون فی هواء عز عرفانک و عرج المخلصون الی مقر *Glorified art Thou, O Thou through Whose remembrance the near ones have soared in the atmosphere of the glory of Thy knowledge, and the sincere ones have ascended unto the seat [3.5s]...* Mss: INBA48:172, BLIB_Or15739.303. Pubs: None. Trans: None.

BH06592. 150 words, Ara. Volume 97. سبحانک یا من نطقت البحار بذکرک و الجبال بثنائک و الانهار بوصفک و الشموس بنعتک *Glory be unto Thee, O Lord! All the oceans partake in the mention of Thy name, all the summits celebrate Thy praise,all the rivers laud Thy virtues...* To: Ali Rida Khan, in Shiraz. Date: 1307 [1889-1890]. Mss: INBA51:553. Pubs: ADM1#026 p.063. Trans: JHT_S#029.

BH06593. 150 words, Ara. Volume 53. شهد الله انه لا اله الا هو المهیمن القیوم قد خلق الخلق لعرفان مظهر نفسه *God beareth witness that there is none other God but Him, the All-Subduing, the Self-Subsisting. He hath created all creation for the recognition of His Self-Manifestation [3.5s]...* To: Jinab-i-Mirza Isma'il, in Raqih. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15730.003a. Pubs: None. Trans: None.

BH06594. 150 words, Ara. Volume 91. شهد الله انه لا اله الا هو قد اتی بالحق و اظهر سبیله الواضح المستقیم لک *God doth testify that there is none other god beside Him; He is come in truth and hath revealed His clear and straight Path. Praise be unto Thee, O my God, for the revelation of Thy bounties...* To: Aqa Muhammad Isma'il. Date: 1306 [1888-1889]. Mss: None. Pubs: ADM3#008 p.018. Trans: JHT_S#125.

BH06595. 150 words, mixed. Volume 55. شهد الله انه لا اله الا هو لم یزل کان مقتدرا علی ما اراد و لایزال یکون مهیمنا *God testifieth that there is none other God but Him. He hath ever been mighty over whatsoever He willeth, and shall ever remain the All-Dominating [3.5s]...* To: Sahib Sultan, in Tabriz. Date: 1293-SHB-19 [1876-Sep-9]. Mss: INBA19:191a, INBA32:174a, BLIB_Or15710.201, BLIB_Or15719.168d. Pubs: None. Trans: None.

BH06596. 150 words, Ara. Volume 72. شهد الله انه لا اله الا هو لم یزل کان و یکون بمثل ما قد کان و هو الفرد الواحد العلیم الحکیم *God beareth witness that there is none other God but Him. He hath ever been, and shall ever be, even as He hath been. He is the Single, the One, the All-Knowing, the All-Wise [3.5s]...* Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.335c. Pubs: None. Trans: None.

BH06597. 150 words, mixed. Volume 69. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی انه لهو الموعود من لسانی و المسطور من *God testifieth that there is none other God but Him, and that He Who hath come is verily the One promised by My tongue and inscribed [3.5s]...* To: Karbalai Asadullah. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA41:225, BLIB_Or15715.243c. Pubs: None. Trans: None.

BH06598. 150 words, Ara. Volume 72. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی انه مصباح الهدایه بین البریه و الایه *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath come is verily the Lamp of Guidance amidst all created things and the Sign [3.5s]...* To: Haji Mirza Aqa, in Shiraz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA84:192. Pubs: None. Trans: None.

BH06599. 150 words, mixed. Volume 85. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی من سماء الکرم هو الاسم الاعظم به ظهرت *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come from the heaven of bounty is the Most Great Name through Whom hath appeared [3.5s]...* To: Jafar Quli Khan et al. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15712.129a. Pubs: None. Trans: None.

BH06600. 150 words, Ara. Volume 72. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر انه لهو السر الذی کان مکنونا مخزونا فی ازل الآزال *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath appeared is verily the Hidden Mystery that lay treasured and concealed throughout all eternity [3.5s]...* To: Haji Siyyid Husayn, in Qamsar. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15713.303b. Pubs: None. Trans: None.

BH06601. 150 words, Ara. Volume 64. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر انه لهو الشمس المشرقه من افق هذه *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath been made manifest is verily the resplendent Sun risen from this horizon [3.5s]...* To: Mulla Ramadan. Date: 1298-SHV [1881-Aug]. Mss: BLIB_Or15713.286b. Pubs: None. Trans: None.

BH06602. 150 words, Ara. Volume 52. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر بالاسم الاعظم انه لمظهر القدم و مربی *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath appeared with the Most Great Name is verily the Ancient Manifestation and the Educator [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mumin. Date: 1291-RAA ? [1874-Apr]. Mss: INBA27:465b. Pubs: None. Trans: None.

BH06603. 150 words, Ara. Volume 72. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق بالحق انه لهو الذی به نزلت الکتب و ظهرت الصحف *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who speaketh the truth is indeed the One through Whom the Books have been sent down and the Scriptures made manifest [3.5s]...* To: Mirza Qasim, in Zanjan. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15713.272b, BLIB_Or15715.343b. Pubs: None. Trans: None.

BH06604. 150 words, Ara. Volume 75. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق علی العرش اذ کان علی الماء انه لهو السر *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who speaketh from the Throne whilst it was upon the waters - verily, He is the Mystery [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Big, in Shahr Babak. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA19:107b, INBA32:099a. Pubs: None. Trans: None.

BH06605. 150 words, Ara. Volume 53. شهد الله انه لا اله الا هو یحیی من یشاء بما جری من قلمه البدیع قد سبقت رحمته *God testifieth that there is none other God*

but Him. He quickeneth whomsoever He willeth through that which floweth from His wondrous Pen. Verily His mercy hath preceded all [3.5s]... To: Karbala'i Baqir, in Kakh. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15729.143c, NLAI_22848:349, BSB.Cod.arab.2644 p180r, MKI4522.349. Pubs: AQA2#028 p.191. Trans: None.

BH06606. 150 words, Ara. Volume 53. شهد الله انه لا اله الا هو ينزل من سماء الفضل ما شاء و اراد انه لهو المنزل *God testifieth that there is none other God but Him. He sendeth down from the heaven of grace whatsoever He willeth and desireth. Verily, He is the One Who sendeth down [3.5s]...* To: Mir Muhammad Mihdi, in Nusratabad Sirjan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15729.140a, NLAI_22848:341, BSB.Cod.arab.2644 p175v, MKI4522.341. Pubs: AQA2#020 p.185, AVK3.110.13x. Trans: None.

BH06607. 150 words, Ara. Volume 59. شهد المظلوم انه لا اله الا انا المهيمن القيوم قد نطقت الاشياء فی ايام الله *The Wronged One beareth witness that there is none other God but Me, the All-Compelling, the Self-Subsisting. All things have spoken forth in the Days of God [3.5s]...* To: Mirza Asadullah. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.041e, BLIB_Or15734.2.136a. Pubs: None. Trans: None.

BH06608. 150 words, Ara. Volume 58. شهد المظلوم انه لا اله الا هو و الذی ينطق انه لهو الذی به ظهر الامر و لاح *The Wronged One testifieth that there is none other God but Him, and He Who speaketh is verily He through Whom the Cause was manifested and shone forth [3.5s]...* To: Ustad Haji Aqa et al. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.152c. Pubs: None. Trans: None.

BH06609. 150 words, Ara. Volume 93. شهد المظلوم بما شهدت كتب الله من قبل و من بعد طوبی لقوم يعرفون يا *The Wronged One beareth witness unto that which the Books of God have testified, both aforetime and thereafter. Blessed be they that comprehend [3.5s]...* To: Majid Khan. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15716.188d. Pubs: None. Trans: None.

BH06610. 150 words, Ara. Volume 92. شهدالله انه لا اله الا هو له الامر و الخلق يحيی و يميت و هو حی لا يموت و فی *God testifieth that there is none other God but Him. His is all dominion and creation; He giveth life and causeth death, and He is the Ever-Living Who dieth not [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.188b. Pubs: None. Trans: None.

BH06611. 150 words, mixed. Volume 64. ضجيج و صريخت اصغا شد و اشتعال نار محبتت ملاحظه گشت در هر محل که بودی دوست با *Thy clamor and cry were hearkened unto, and the flame of Thy love was witnessed ablaze in every place where the Friend did dwell [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Aqa Jan, in Isfahan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.117b. Pubs: None. Trans: None.

BH06612. 150 words, Ara. Volume 49. طوبی لقلب اتصل بالبحر الاعظم و لعين رات برهان ربها المقتدر القدير طوبی لفواد *Blessed is the heart that hath attained union with the Most Great Ocean, and the eye that hath beheld the proof of its Lord, the Almighty, the All-Powerful. Blessed is the heart [3.5s]...* To: Muhammad Hasan, Sad, in Hamadan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA23:241. Pubs: None. Trans: None.

BH06613. 150 words, mixed. Volume 53. طوبی لکم يا اهل النون بما فزتم بالايمان بالله المهيمن القيوم ان اشربوا کوثر *Blessed are ye, O people of the letter Nún, inasmuch as ye have attained unto faith in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Drink ye, then, from the Kawthar [3.5s]...* To: Muhammad Hasan et al, in Najafabad. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.170, BLIB_Or15719.046f. Pubs: None. Trans: None.

BH06614. 150 words, Ara. Volume 53. طوبی لمن اصبح منقطعا عن العالم و متوجها الی الله المهيمن القيوم کم من عبد *Blessed is he who hath risen detached from the world and turned towards God, the All-Dominant, the Self-Subsisting. How many a servant [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad, in Nusratabad. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA18:020, BLIB_Or15710.190a. Pubs: None. Trans: None.

BH06615. 150 words, Ara. Volume 53. طوبی لمن اقتصر الامور علی ذکر مولیه و فاز بهذا الرحيق المختوم ان الذی امر *Blessed is he who hath confined all matters to the remembrance of his Lord and hath attained unto this sealed wine. Verily, He Who ordaineth [3.5s]...* To: Aqa Muhammad son of Haji, in Darakhsh. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: None. Pubs: PYB#107 p.03. Trans: None.

BH06616. 150 words, Ara. Volume 64. طوبی لمن انصف فی امر الله و نطق بالحق اذ اتی المقصود بسلطان غلب من فی *Blessed is he who hath been equitable in the Cause of God and hath spoken forth the truth when the Desired One came with sovereignty over all who dwell on earth [3.5s]...* To: Mulla Qasim, in Zarqan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:098b, BLIB_Or15734.2.008a, KB_620:091-092. Pubs: AVK3.203.05x, LHKM2.149. Trans: None.

BH06617. 150 words, mixed. Volume 71. عالم را غفلت احاطه نموده و جميع را از افق اعلی منع کرده مگر نفوسيکه در بحر *The world hath been encompassed by heedlessness, and all have been debarred from the Most Exalted Horizon, save those souls who [3.5s]...* To: Haji Aqa Kuchak, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:165b, INBA84:095, INBA84:035.06, BLIB_Or15715.020d. Pubs: None. Trans: None.

BH06618. 150 words, Per. Volume 36. عرض ميشود خدمت سفير اعظم اکرم و وزير افخم دام اقباله العالی آنکه مکتوب حضرت عالی رسيد *Most mighty and noble ambassador, most great minister, may your prosperity continue, I wish to say that your letter has arrived...* To: Artur Comte de Gobineau. Date: 1285 ca. [1868-1869]. Mss: None. Pubs: SVB.399-402. Trans: BSB1:4 p34+42. Notes: BKOG.257-258. Authorship? "letter D".

BH06619. 150 words, mixed. Volume 49. عليک سلام الله و رحمته قد راينا کتابک و قرئناه لا تحزن عما ذکر فی الکوز ان ربک لهو البحار *Upon thee be the peace of God and His mercy! We have beheld thy letter and read its contents. Grieve thou not over that which was mentioned concerning the cup, for verily thy Lord is the Ocean [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#284. Pubs: ASAT5.200x. Trans: None.

BH06620. 150 words, Ara. Volume 39. فاعلم بان اخيک قد حضر تلقاء الوجه و کان من الفائزين و قد قدر الله له مقام عز *Know thou that thy brother hath attained unto the presence of the Countenance and was numbered among them that have triumphed. God hath, verily, ordained for him a glorious station [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Yahya. Mss: BLIB_Or15725.362a. Pubs: None. Trans: None.

BH06621. 150 words, Ara. Volume 106. فاه آه يا سلطان الوفاء فاه آه يا مليک الانصاف فی الانشاء ا نراک مسجونا بين *Alas! Alas! O Sovereign of Faithfulness! Alas! Alas! O King of Justice in creation! We behold Thee imprisoned [3.5s]...* Mss: None. Pubs: LHKM2.073, LDR.153. Trans: None.

BH06622. 150 words, Ara. Volume 31. فسبحان الذی نزل الايات بالحق و يسبح له کل من فی السموات و الارض له الامر و *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth, and unto Him doth sing the praise of all who dwell in the heavens and on earth. His is the command and [3.5s]...* To: Nabil Samandar. Mss: None. Pubs: AYBY.006b. Trans: None.

BH06623. 150 words, Ara. Volume 46. فسبحان الذی ينزل الايات بالحق و يعطی من يشاء ما يقربه الی ساحه الذی انقطعت *Glorified be He Who sendeth down the verses in truth and bestoweth upon whomsoever He willeth that which draweth him nigh unto the Court whereunto all else is cut off [3.5s]...* To: Wife of Muhammad Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:119b. Pubs: BRL_DA#350, SFI22.013-014. Trans: None.

BH06624. 150 words, Ara. Volume 46. فسبحانک اللهم يا الهی انک انت فاطر السموات و الارض و انک لعلی کل شیء عليم *Glorified art Thou, O my God! Verily, Thou art the Creator of the heavens and of the earth, and Thou art, indeed, the Knower of all things [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:076b. Pubs: None. Trans: None.

BH06625. 150 words, Ara. Volume 46. فسبحانک اللهم يا الهی کيف اذکرک بعد الذی لم اجد الفرصه من توالی امطار بلائک *Glorified art Thou, O my God! How can I make mention of Thee when I find no respite from the successive downpours of Thy trials [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:122. Pubs: None. Trans: None.

BH06626. 150 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم يا الهی هذا عبدک الذی هاجر من دياره حتی دخل فی ديارک و انقطع *Glorified art Thou, O Lord my God! This is Thy servant who hath forsaken his homeland until he entered Thy realm and*

become wholly detached [3.5s]... Mss: INBA92:067. Pubs: None. Trans: None.

BH06627. 150 words, mixed. Volume 100. فضل الهی و رحمتش شامل اولیایش بود و هست امروز روز ذکر و ثنا و خدمت و وفاست *The grace of God and His mercy have encompassed and shall ever encompass His loved ones. Today is the Day of remembrance and praise, of service and fidelity [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Husayn Javahiri et al, in Baghdad. Date: 1309-SAF-27 [1891-Oct-2]. Mss: BLIB_Or15715.168, BLIB_Or15716.092b. Pubs: None. Trans: None.

BH06628. 150 words, Ara. Volume 80. قد اتی الوعد و الموعود ینادی من الافق الاعلی من فی ناسوت الانشاء لیقربهم الی *The Promise hath been fulfilled, and the Promised One calleth aloud from the Most Exalted Horizon unto them that dwell in the realm of creation, that He may draw them nigh [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali-Muhammad. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: BLIB_Or15713.239b. Pubs: BRL_DA#341. Trans: None.

BH06629. 150 words, Ara. Volume 69. قد اتی الیوم و الناس اکثرهم من الغافلین و ظهرت الصیحه بالحق و القوم اکثرهم من *The Day hath come, yet most of humanity remaineth heedless. The Call hath been raised in truth, yet most of the people remain among those who are negligent [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.345e. Pubs: None. Trans: None.

BH06630. 150 words, Ara. Volume 59. قد اخذ الصخره جذب الایات و انها شهدت انه لا اله الا هو المهیمن القیوم و *The rock hath indeed been seized by the attraction of the verses, and it hath borne witness that there is none other God but Him, the Protector, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Aqa Abdu'l-Rahim, in S B. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.067c. Pubs: None. Trans: None.

BH06631. 150 words, Ara. Volume 59. قد اخذت الاحزان یا الهی سکان ملکوتک و جبروتک بما اکتسبت ایادی الذین اشرکوا *The sorrows have seized, O my God, the dwellers of Thy Kingdom and Thy Dominion by reason of that which the hands of those who have joined partners with Thee have wrought [3.5s]...* To: Shaykh Ayn Lam, in Shiraz. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.153a. Pubs: None. Trans: None.

BH06632. 150 words, Ara. Volume 89. قد ارتفع الندآء بین الارض و السماء طوبی لاذن فازت و للسان اجاب و لقلب اقبل و *Verily, the call hath been raised between earth and heaven. Blessed is the ear that hath hearkened unto it, the tongue that hath answered it...* To: Mir Ali Bayk, in Faran. Date: 1306-JAT-19 [1889-Feb-20]. Mss: None. Pubs: AQA6#268 p.262, ADM2#026 p.046x. Trans: ADMS#014a.

BH06633. 150 words, Ara. Volume 65. قد ارتفع صریر القلم الاعلی فی ذکر الله مالک الاسماء و یشهد بما شهد لسان القدم *The Most Exalted Pen hath raised its cry in praise of God, the Lord of Names, and beareth witness unto that which the Tongue of Eternity hath testified [3.5s]...* To: Muhammad Rahim who attained. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.094ax. Pubs: None. Trans: None.

BH06634. 150 words, Ara. Volume 49. قد ارتفعت نغمه الله من هذا الشطر الذی فیه نادی الروح لبیک لبیک یا مقصود *The melody of God hath been raised from these precincts wherein the Spirit hath called out: "Here am I! Here am I, O Thou Who art the Object of desire!" [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#208. Pubs: None. Trans: None.

BH06635. 150 words, Ara. Volume 39. قد ارسل الیک کتاب کریم انه من البهاء و انه بسم الله الابدع الاعز الاقدس العلی *Verily a glorious Book hath been sent unto thee. It is from Bahá, and it beginneth with the Name of God, the Most Wondrous, the Most Mighty, the Most Holy, the Most Exalted [3.5s]...* To: Ibrahim Davvatgar, in Davatgar. Mss: BLIB_Or15725.325b. Pubs: None. Trans: None.

BH06636. 150 words, Ara. Volume 51. قد استضاء العالم من انوار وجه مالک القدم و الناس اکثرهم فی بعد مبین قد تحرک *The world hath been illumined by the splendors of the countenance of the Ancient King, yet most men remain in manifest remoteness [3.5s]...* To: Jinab-i-Muhammad qabl Sad, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#339. Pubs: None. Trans: None.

BH06637. 150 words, Ara. Volume 49. قد استضاء کتابک من انوار افق الوحی و تشرف بلحاظ عنایه ربک الغفور الکریم و *Thy letter hath been illumined by the lights of the horizon of Revelation and hath been honored with the glances of thy Lord, the All-Forgiving, the All-Bountiful [3.5s]...* To: Husayn Afnan, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:465. Pubs: LHKM3.183. Trans: None.

BH06638. 150 words, Ara. Volume 52. قد استقر جمال القدم علی عرش اسمه الاعظم و دیک العرش امام الوجه یتغنی باحسن *The Ancient Beauty hath established Himself upon the throne of His Most Great Name, and before His countenance the Bird of the Throne warbleth with sweetness [3.5s]...* To: Ibrahim ibn Abd al-'Ali, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15730.150c. Pubs: MAS8.130ax, QALAM.010. Trans: None.

BH06639. 150 words, Ara. Volume 62. قد اشتعلت النار من عمل الفجار الذین نقضوا عهد الله و میثاقه و اتبعوا کل ظالم بعید *The fire hath been kindled through the deeds of the wicked ones who have violated God's Covenant and His Testament, and followed every remote oppressor [3.5s]...* To: Abbas 'Ali, in Bunab. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.177b. Pubs: None. Trans: None.

BH06640. 150 words, Ara. Volume 53. قد اشرقت الشمس و نزلت الایات و الناس فی سکران مبین و لاح الوجه عن افق السجن *The sun hath shone forth and the verses have descended, yet the people remain in manifest drunkenness, and the Face hath appeared from the prison's horizon [3.5s]...* To: Aqa Husayn, in Darakhsh. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15730.144a. Pubs: None. Trans: None.

BH06641. 150 words, Ara. Volume 51. قد اشرقت شمس الحقیقه و التبیان اذ ظهر الانسان من افق المشیه و الاقتدار من اراد ان *Verily, the Sun of Truth and Exposition hath dawned, inasmuch as Man hath appeared from the horizon of Will and Power. Whoso desireth [3.5s]...* Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15715.125c. Pubs: None. Trans: None.

BH06642. 150 words, Ara. Volume 51. قد اشرقت شمس الفضل و لاح قمر العدل ولکن الناس فی ظلم مبین الا الذین نبذوا الاوهام *The sun of divine grace hath indeed risen, and the moon of justice doth shine resplendent, yet the people remain in manifest darkness, save those who have cast aside vain imaginings [3.5s]...* To: Jinab-i-Haji Murshid, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15730.139a. Pubs: None. Trans: None.

BH06643. 150 words, Ara. Volume 74. قد اظهرنا لکل ذی بصر صراط الله و میزانه یشهد بذلک کل منصف خبیر قل اتقوا الله *We have manifested unto every seeing one the Path of God and His Balance. To this beareth witness every fair-minded and insightful soul. Say: Fear ye God [3.5s]...* Date: 1301-SHB-15 [1884-Jun-10]. Mss: BLIB_Or15696.148a. Pubs: None. Trans: None.

BH06644. 150 words, Ara. Volume 59. قد انزلنا الایات و اظهرنا البینات و اخبرنا الکل ما کان مستورا عنهم ولکن *We have indeed sent down the verses and manifested the clear proofs, and We have informed all of that which was hidden from them, yet [3.5s]...* To: Muhammad qabl Baqir N, in Hamadan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.068a. Pubs: None. Trans: None.

BH06645. 150 words, Ara. Volume 97. قد انزلنا الکتاب و اظهرنا البرهان و انطقنا الاشیاء علی انه لا اله الا هو الفرد *We have sent down the Book, and made manifest the proof, and caused all things to speak forth that there is none other God but Him, the Single One [3.5s]...* To: Mashhadi Yusuf Bayk. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA84:138, INBA84:073a, INBA84:015a.01, BLIB_Or15716.044.11. Pubs: None. Trans: None.

BH06646. 150 words, Ara. Volume 64. قد اوقدنا السراج و انزلنا الایات و اظهرنا الامر و انطقنا الاشیاء و القوم *We have indeed kindled the Lamp, sent down the verses, manifested the Cause, and caused all things to speak forth, yet the people [3.5s]...* To: Abu'lqasim Kharraz Shirazi, in Fars. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA84:147, INBA84:081, INBA84:022a.04. Pubs: None. Trans: None.

BH06647. 150 words, Ara. Volume 52. قد تزین العالم بظهور مالک القدم و نطقت السدره بین البریه الملک لله المقتدر العزیز الوهاب *The world hath been adorned with the advent of the Ancient King, and the Tree hath proclaimed amidst all created things: "The Kingdom is God's, the Almighty, the Mighty, the All-Bountiful." [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Rafi, in Nayriz. Date: 1291-SHV-29 [1874-Dec-9]. Mss: BLIB_Or03114.013rb. Pubs: None. Trans: None.

BH06648. 150 words, Ara. Volume 71. قد تزين العالم بظهور مالک القدم ولکن الامم فی وهم عجاب قد نبذوا آيات الله عن *The world hath been adorned through the advent of the Ancient King, yet the peoples remain in a wondrous delusion, having cast behind them the signs of God [3.5s]...* To: Darvish Ghulam-Rida, in Qumshih. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15715.014a. Pubs: None. Trans: None.

BH06649. 150 words, Ara. Volume 62. قد توجه وجه المظلوم من هذا المقام المحمود الی من سمی بمحمد قبل تقی لیجذبه *The Face of the Wronged One hath turned from this praiseworthy Station toward him who was named Muhammad-before-Taqi, that he may be drawn unto Him [3.5s]...* To: Muhammad Taqi, in Kha. Date: 1298-RAT-09 [1881-Mar-11]. Mss: BLIB_Or15715.046a. Pubs: None. Trans: None.

BH06650. 150 words, Ara. Volume 42. قد حبسونا فی حصن بنی من الصخره الصما و جعلوا سحاب الاوهام حاجزا بيننا و بين *They have imprisoned Us in a fortress built of solid rock, and have made the clouds of vain imaginings a barrier betwixt Us and them [3.5s]...* Mss: INBA51:363a, INBA73:352b, NLAI_BH1.499, NLAI_BH2.241a. Pubs: LHKM3.174. Trans: None.

BH06651. 150 words, Ara. Volume 79. قد حضر العبد الحاضر بکتاب من سمی بحيدر قبل علی و کان فيه ذکرک ذکرناک *The servant in attendance hath brought a letter from him who was named Haydar before 'Alí, wherein mention was made of thee; thus have We remembered thee [3.5s]...* To: Muhammad Khan. Date: 1303-DHQ [1886-Jul]. Mss: BLIB_Or15713.269b. Pubs: None. Trans: None.

BH06652. 150 words, Ara. Volume 79. قد حضر العبد الحاضر بکتابک و عرضه لدی المظلوم سمعنا و اجبناک بلوح الله *The servant in attendance hath presented thy letter before the Wronged One. We have hearkened and answered thee through this Tablet of God [3.5s]...* To: Ali Rida Khan, in Shiraz. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: INBA51:543b. Pubs: None. Trans: None.

BH06653. 150 words, Ara. Volume 39. قد حضر بين يدينا ما انشات و قد قبل الله منک ما تفوه به لسانک و جری علیه قلمک *That which thou didst compose hath been presented before Us, and God hath accepted from thee that which thy tongue hath uttered and thy pen hath inscribed [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar. Mss: BLIB_Or15725.266a. Pubs: None. Trans: None.

BH06654. 150 words, Ara. Volume 56. قد حضر کتابک فی مقر قد کان ذکره مقدسا عن الاذکار و وصفه مقدسا عن الاوصاف و *Thy letter hath reached the Spot whose remembrance is sanctified above all mention and whose description transcendeth all praise [3.5s]...* To: Mirza Haydar 'Ali Ardistani. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.021a. Pubs: None. Trans: None.

BH06655. 150 words, Ara. Volume 54. قد حضر لدی العرش العباد الذين آمنوا بالله المهيمن القيوم و توجه اليهم وجه *The servants who have believed in God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, have attained unto the presence of the Throne, and His Countenance hath turned towards them [3.5s]...* To: Mirza Mahmud, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA41:164. Pubs: None. Trans: None.

BH06656. 150 words, Ara. Volume 49. قد حضرت لدی العرش فی ليله من الليال کنت قائما فی الحضور مقدار عشرين دقيقه او *I came into the presence of the Throne on a certain night and stood before it for the space of twenty minutes or thereabouts [3.5s]...* To: Mulla Sadiq Khurasani. Date: 1289 ? [1872-1873]. Mss: None. Pubs: PYK.025, MSBH7.406x. Trans: None.

BH06657. 150 words, Ara. Volume 49. قد ذکر ذکرک لدی المسجون و نزل لک هذا الکتاب البديع ليجعلک متذکرا فی امره و *The mention of thy remembrance hath reached the Prisoner, and this wondrous Book hath been revealed unto thee, that thou mayest be mindful of His Cause [3.5s]...* To: Murtida Quli. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#112. Pubs: None. Trans: None.

BH06658. 150 words, Ara. Volume 79. قد ذکر ذکرک لدی المظلوم و انزل لک ما شهد بفضله و عنايته التی سبقت کل الاشياء و *The mention of thy remembrance hath been made in the presence of the Wronged One, and there hath been revealed for thee that which beareth witness to His grace and loving-kindness, which have preceded all things [3.5s]...* To: A S D. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15715.202a. Pubs: None. Trans: None.

BH06659. 150 words, Ara. Volume 56. قد سمع المظلوم شهادتک و يراک فيما انت عليه انه لهو السميع البصير طوبی لک بما *The Wronged One hath heard thy testimony and beholdeth thee in thy state. He, verily, is the All-Hearing, the All-Seeing. Blessed art thou inasmuch as [3.5s]...* Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: INBA51:272, BLIB_Or15730.016a, KB_620:265-266. Pubs: ADM1#022 p.056x. Trans: None.

BH06660. 150 words, Ara. Volume 79. قد شهد الخادم بما شهد المقصود انه لا اله الا هو بامره جری کوثر البقاء من قلمه *The servant hath testified to that which the Desired One hath testified: that there is none other God but Him. By His command hath the Kawthar of eternity flowed forth from His Pen [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahhab, in Lanjan. Date: 1303-DHQ [1886-Jul]. Mss: None. Pubs: AQA7#324 p.003. Trans: None.

BH06661. 150 words, Ara. Volume 70. قد شهد الذرات لمن اتی برآيات الايات و الناس فی غفله و نفاق الا من عصمه الله *The very atoms have borne witness unto Him Who hath come with the signs of signs, while mankind remaineth heedless and in hypocrisy, save those whom God hath preserved [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Quli. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: None. Pubs: ADM3#102 p.122. Trans: None.

BH06662. 150 words, Ara. Volume 106. قد شهد مالک الانام بما شهد الغلام فی هذه الايام انه لا اله الا هو العزيز *The Sovereign of existence hath borne witness, in these days, to that which the Youth hath testified: that verily, there is no God but Him, the Mighty [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.003b, BLIB_Or15734.2.037. Pubs: None. Trans: None.

BH06663. 150 words, Ara. Volume 93. قد شهدت الاشياء بظهور فاطر السماء و اخذ جذب الندآء الملا الاعلی و القوم اکثرهم *All things have testified to the manifestation of the Creator of heaven, and the rapture of the Call hath seized the Concourse on High, yet most of the people remain heedless [3.5s]...* To: Ghulam-Ali Tajir Khurasani, in Yazd. Date: 1307-JAA-17 [1890-Jan-9]. Mss: BLIB_Or15695.068. Pubs: ABDA.043. Trans: None.

BH06664. 150 words, Ara. Volume 75. قد شهدت الکائنات و خضعت الممکنات و نادت الذرات قد اتی المالک و الملک لله *All created things have testified, all contingent beings have bowed down in submission, and all atoms have cried out: The Sovereign is come, and dominion belongeth unto God [3.5s]...* To: Ali Haydar Shirvani, in Tihran. Date: 1302-JAA-29 [1885-Mar-16]. Mss: BLIB_Or15713.295a. Pubs: None. Trans: None.

BH06665. 150 words, Ara. Volume 51. قد ظهر الامر اذ اتی الوعد و الناس فی وهم مبين منهم من نبذ المعلوم متمسکا *The Cause hath been made manifest, for the Promise hath come to pass, while the people remain in evident delusion. Among them are those who have cast aside that which is known, clinging [3.5s]...* To: Mirza Aqa, in Sansan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15696.065a. Pubs: None. Trans: None.

BH06666. 150 words, Ara. Volume 52. قد ظهر الحق بسلطان لاتمنعه جنود العالم و لا شئونات الامم ينطق فی کل الاحيان *The Truth hath appeared with a sovereignty that all the hosts of the world cannot withhold, nor can the conditions of nations impede. At every moment it proclaimeth [3.5s]...* To: Shykh Ali Aqa, in Quchih. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA41:016. Pubs: None. Trans: None.

BH06667. 150 words, Ara. Volume 106. قد غربت شمس الجمال من بيت و طلعت من افق بيت آخر فتبارک الله المقتدر العليم *The Sun of Beauty hath set from one abode and risen from the horizon of another. Blessed be God, the All-Powerful, the All-Knowing [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.027a, BLIB_Or15734.2.098a. Pubs: None. Trans: None.

BH06668. 150 words, mixed. Volume 78. قد فاز کل اسم کان فی کتابک بذکر ربک العليم الخبير اشکر الله بما ايدک علی *Every name that was in Thy Book hath attained unto the grace of remembrance by Thy Lord, the All-Knowing, the All-Informed. Render thanks unto God for having aided thee [3.5s]...* To: Haji Aziz Khan, in Qazvin. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: None. Pubs: AQA5#065 p.081, AQMJ2.027ax. Trans: None.

BH06669. 150 words, Ara. Volume 85. قد فتح باب اللقاء علی من فی الارض و السمآء و غردت عنادل البيان علی الاغصان *The portal of communion hath been flung open*

unto all who dwell on earth and in heaven, and the nightingales of divine utterance have warbled upon the branches [3.5s]... To: Karbalai Ramidan. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15712.177. Pubs: None. Trans: None.

BH06670. 150 words, Ara. Volume 89. قد كنت مذكورا لدى المظلوم فى هذا اليوم الذى فيه فك الرحيق المختوم باسم الله *Thou hast been mentioned in the presence of the Wronged One on this Day whereon the sealed Wine hath been unsealed through the Name of God [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn, in Shiraz. Date: 1306-SHB-01 [1889-Apr-2]. Mss: INBA51:196b, KB_620:189-190. Pubs: None. Trans: None.

BH06671. 150 words, Ara. Volume 54. قد لاح افق المعانى بهذا النير الذى به اضائت الافاق و نطق لسان العظمه الملک *The horizon of meanings hath dawned forth with this luminous Orb, whereby the regions were illumined and the Tongue of Grandeur hath spoken: The Kingdom [3.5s]...* To: Mirza Abdullah, in Azarbaijan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA19:167, INBA32:152a. Pubs: None. Trans: None.

BH06672. 150 words, Ara. Volume 89. قد مرت الجبال من آيات الله الغنى المتعال و قام من فى القبور بندآء مكلم الطور و وضع *The mountains have passed away at the signs of God, the Self-Sufficient, the Most Exalted, and they that lay in their graves have arisen at the call of Him Who conversed upon the Mount [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Nayrizi, in Fars. Date: 1306-SHB-01 [1889-Apr-2]. Mss: BLIB_Or15703.156. Pubs: None. Trans: None.

BH06673. 150 words, Ara. Volume 71. قد نزل روح البيان و انكروه من فى البيان ثم الاحزاب الا الذين حفظهم الله فضلا من عنده *The Spirit of the Bayán hath indeed been sent down, and yet they who are within the Bayán, and all the factions, have denied it, save those whom God hath preserved as a grace from His presence [3.5s]...* Date: 1300-DHH-25 [1883-Oct-27]. Mss: BLIB_Or15713.296b, BLIB_Or15715.329. Pubs: None. Trans: None.

BH06674. 150 words, Ara. Volume 106. قد نطق الكتاب امام الوجه بما نطق البيان فى هذا ظهور ليس هذا الذكر المبين قل *The Book hath spoken before the Face that which the Bayán spoke in this perspicuous Remembrance. Say: This is a Manifestation [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.008a, BLIB_Or15734.2.048b. Pubs: None. Trans: None.

BH06675. 150 words, Ara. Volume 78. قد نطق لسان العظمه انه لا اله الا انا الفرد الخبير قد اتى الوعد و الموعود *The Tongue of Grandeur hath proclaimed: There is no God but Me, the Single, the All-Knowing. The Promise and the Promised One have come [3.5s]...* To: Mirza Mihdi. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: BLIB_Or15712.259. Pubs: None. Trans: None.

BH06676. 150 words, Ara. Volume 55. قد نطقت السدره المنتهى بين الورى انه لا اله الا انا العليم الحكيم من الناس من سمع *The Tree beyond which there is no passing hath called aloud amidst humanity: "Verily, there is none other God beside Me, the All-Knowing, the All-Wise." Among the people are those who have heard [3.5s]...* To: Dal' Jinab-i-man faza, in Kashan. Date: 1293-RAJ-30 [1876-Aug-21]. Mss: BLIB_Or15719.168c. Pubs: None. Trans: None.

BH06677. 150 words, Ara. Volume 85. قد نطقت النار فى السدره المباركه و اتى المقصود بالعزه و الاقتدار يمشى امام *The Fire hath spoken forth from the Blessed Tree, and the Desired One hath come with glory and power, advancing before all [3.5s]...* To: Aqa Khan Jan, in Kha. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: INBA44:012b, BLIB_Or15712.239. Pubs: None. Trans: None.

BH06678. 150 words, Ara. Volume 49. قد ينادى روح القدس يا ملا الغيب و الشهود قد اتى يوم الموعود و ظهر المقصود *The Holy Spirit proclaimeth: O Concourse of the seen and unseen! The Promised Day is come, and He Who was desired hath appeared [3.5s]...* To: Mulla Imamvirdi, in Urumiyih. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.063b. Pubs: AKHA_124BE #07 p.d. Trans: None.

BH06679. 150 words, mixed. Volume 64. قسم بافتاب افق وحى كه امروز شبهى نداشته و ندارد و امروز روزيست كه از هر نفسى *By the Sun of the horizon of revelation! This Day hath neither peer nor equal, and this is a Day wherein from every soul [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rahim, in Najafabad. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.190a. Pubs: None. Trans: None.

BH06680. 150 words, Ara. Volume 107. قل اشهد يا الهى بما شهد به انبيائک و اصفيائک و بما انزلته فى كتبک و صحفک *Say: I bear witness, O my God, to that which Thy Prophets and Thy chosen ones have testified, and to that which Thou hast revealed in Thy Books and Thy Scriptures [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK1.303.08x, MJMM.407, AQMM.054, ADH1.068, RAHA.033-034, MMUH#11x. Trans: None.

BH06681. 150 words, Ara. Volume 81. قل الهى الهى انا الذى ربيتنى بايادى فضلک و هديتنى الى صراطک و اسمعتنى آياتک *Say: O my God, my God! I am he whom Thou hast nurtured by the hands of Thy grace, and guided unto Thy path, and caused to hearken unto Thy verses [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar, in Hamadan. Date: 1304-SHV [1887-Jun]. Mss: BLIB_Or15726.114a. Pubs: None. Trans: None.

BH06682. 150 words, Ara. Volume 87. قل الهى الهى شهد لسان ظاهرى و باطنى و اعضائى و جوارحى بوحدانيتک *Say: O my God, my God! My tongue - both outwardly and inwardly - and my members and limbs bear witness to Thy oneness [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.242b. Pubs: None. Trans: None.

BH06683. 150 words, Ara. Volume 106. قل الهى انا عبدک و ابن عبدک قد اقبلت الى افقک الاعلى و توجهت الى انوار وجهک *Say: O my God! I am Thy servant and the son of Thy servant. I have turned towards Thine all-highest horizon and set my face towards the lights of Thy countenance [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AQMM.023. Trans: None.

BH06684. 150 words, Ara. Volume 46. قل سبحانک اللهم انک انت سلطان السموات و الارض و خالقهم و مليک جبروت الامر و *Say: Glorified art Thou, O my God! Verily, Thou art the Sovereign of the heavens and of the earth and their Creator, and the King of the dominion of command [3.5s]...* To: Nurullah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:086, INBA71:248, INBA92:223ax. Pubs: None. Trans: None.

BH06685. 150 words, Ara. Volume 59. قل سبحانک اللهم يا اله الاشياء و خالق الاسماء اسئلک بالاسم الذى به كسرت *Say: Glorified art Thou, O my God, O Lord of all things and Creator of all names! I beseech Thee by the Name through which Thou didst shatter [3.5s]...* To: Muhammad-Ali, in Karand. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA57:095a, BLIB_Or15730.072a. Pubs: NFR.178, NNY.184. Trans: None. Notes: ROB4.089a, LL#006.

BH06686. 150 words, Ara. Volume 42. قل سبحانک اللهم يا الهى اسئلک باسمک الاعظم الذى سجن فى العكا و تريه يا الهى *Unto Thee be praise, O Lord my God! I beseech Thee by Thy Most Great Name Who hath been shut up in the prison-town of Akka...* To: Zahra. Mss: INBA51:459. Pubs: PMP#048. Trans: PM#048.

BH06687. 150 words, Ara. Volume 39. قل سبحانک اللهم يا الهى اسئلک باسمک الذى به اشتعلت افئده المقربين و به *Say: Glory be unto Thee, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which the hearts of them that are near unto Thee were set aflame [3.5s]...* To: Jinab -i Hi Kaf. Mss: INBA49:309, INBA92:209, BLIB_Or15725.356a. Pubs: ADM2#070 p.129. Trans: None.

BH06688. 150 words, Ara. Volume 106. قل سبحانک اللهم يا الهى اشهد بعلوک و استعلائک و سموک و ارتفاعک اذ اكون *Say: Glory be unto Thee, O my God! I bear witness to Thy loftiness and Thy transcendence, Thy sublimity and Thine exaltation [3.5s]...* Mss: BLIB_Or03114.010. Pubs: None. Trans: None.

BH06689. 150 words, Ara. Volume 39. قل سبحانک اللهم يا الهى انى عبد آمنت بک و بايآتک و اكون موقنا بوحدانيتک و *Say: Glorified art Thou, O my God! I am a servant who hath believed in Thee and in Thy signs, and stand assured of Thy oneness [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Jafar, in Dahaj. Mss: INBA92:211a, BLIB_Or15725.219. Pubs: None. Trans: None.

BH06690. 150 words, Ara. Volume 107. قل سبحانک يا من باسمک فتح باب العرفان على من فى الامكان و بارادتک نزلت آيات *Glory be unto Thee, O Thou by Whose name the gate of knowledge was opened before all creation,and at Whose behest...* Mss: None. Pubs: ADM1#001 p.007. Trans: JHT_S#101.

BH06691. 150 words, Ara. Volume 93. قل لک الحمد يا الهى بما هديتنى الى مطلع آياتک و مشرق بيناتک و مظهر نفسک و افق *Say: Praise be unto Thee, O my God, for having guided me unto the Dayspring of Thy verses, the Dawning-Place of Thy*

clear tokens, the Manifestation of Thy Self and the Horizon [3.5s]... To: Muhammad Husayn who has attained, in Mosul. Date: 1307-JAA [1889-Dec]. Mss: INBA61:050. Pubs: ADM2#048 p.082, AQMM.073, RAHA.027. Trans: None.

BH06692. 150 words, Ara. Volume 79. قل لک الحمد یا الهی و مقصودی بما انزلت لی فی السجن الاعظم ما لا یعادله *Say: All praise be unto Thee, O my God and my Heart's Desire, for having sent down unto me in the Most Great Prison that which none can rival [3.5s]...* Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.354. Pubs: None. Trans: None.

BH06693. 150 words, Ara. Volume 65. قل یا اله العالم و مقصود الامم اسئلک بالنیر الذی به انارت سموات البیان لاهل *Say: O God of the world and Goal of the nations! I beseech Thee by the Luminary whereby the heavens of utterance were illumined for the people [3.5s]...* To: Muhammad Afnan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15697.218a. Pubs: None. Trans: None.

BH06694. 150 words, Ara. Volume 107. قل یا معشر الامرآء و العلماء اعلموا بالحق الیقین انکم غیر معجزی الله انه *Say: O concourse of princes and divines! Know with absolute certainty that ye cannot render God powerless [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.194c. Pubs: None. Trans: None.

BH06695. 150 words, Ara. Volume 31. قل یا ملاء البیان اسمعوا ندائی حین الذی قد صعد طیر الاحدیه الی هوآء قدس منیر ثم انقطع *Say: O people of the Bayán! Hearken unto My call at the time when the Bird of Oneness winged its flight unto the luminous atmosphere of sanctity and was cut off [3.5s]...* Mss: INBA71:033. Pubs: None. Trans: None.

BH06696. 150 words, mixed. Volume 53. قلم اعلی بذکر دوستان الهی مشغول آنی توقف ننموده و نمینماید طوبی لمن شرب منه *The Most Exalted Pen is occupied with the remembrance of the friends of God; it hath not paused, nor shall it ever pause. Blessed is he who drinketh thereof [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali, in Isfahan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.173b, BLIB_Or15719.148a. Pubs: None. Trans: None.

BH06697. 150 words, mixed. Volume 63. قلم اعلی بلسان پارسی احلی اهل انشا را بافق اعلی هدایت میفرماید طوبی از برای *The Most Exalted Pen, in the sweet Persian tongue, guideth them that are possessed of utterance unto the Most Sublime Horizon. Blessed be they who [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bulurfurush Ahdiyyih, in Hamadan. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: INBA51:026b, BLIB_Or15715.358a, KB_620:019-020. Pubs: LHKM2.107. Trans: None.

BH06698. 150 words, mixed. Volume 54. قلم اعلی در جمیع احیان کل را بمحبت و وداد و مودت و اتحاد و حکمت و بیان امر *The Most Exalted Pen hath, at all times, enjoined upon all to show forth love, fellowship, affection and unity, and to manifest wisdom and utterance [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Ali, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15710.263c, BLIB_Or15726.034a. Pubs: None. Trans: None.

BH06699. 150 words, mixed. Volume 72. قلم اعلی در صباح و مساء بذکر دوستان الهی مشغول در هر حین کوثر بیان بر اهل *The Supreme Pen, both morn and eventide, is occupied with the remembrance of the friends of God, and at every moment doth the Kawthar of utterance flow forth unto the people [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Ali Fathabadi, in Jushiqan. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15738.044bx. Pubs: None. Trans: None.

BH06700. 150 words, Per. Volume 69. قلم اعلی دوستان خود را از شطر سجن ندا میفرماید و بافق اعلی میخواند امروز *The Supreme Pen calleth unto Its loved ones from the precincts of the Prison, and summoneth them unto the highest horizon this Day [3.5s]...* To: Ustad Aqa Jan, in Kalkin. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.245a. Pubs: None. Trans: None.

BH06701. 150 words, Ara. Volume 87. قولی الهی الهی ترانی مقبلة الیک منقطعة عن دونک و متمسکة بحبل عطائک *O my God, my God! Thou seest me turning toward Thee, detached from all save Thee, and holding fast to the cord of Thy bounty [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.243. Pubs: None. Trans: None.

BH06702. 150 words, mixed. Volume 88. کتاب اعظم که لازال در کنز علم الهی مکنون بود ظاهر شد و باعلی الندآء کل را *The Most Great Book, which had from time immemorial lain concealed within the treasury of divine knowledge, hath appeared and with the most exalted call summoneth all [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Sarvistani. Date: 1306-RAT [1888-Dec]. Mss: INBA84:182, INBA84:110a, INBA84:050.07. Pubs: None. Trans: None.

BH06703. 150 words, Ara. Volume 59. کتاب الانقطاع قد کان من افق العدل بالحق مشهودا و به نصبت رایه الامانه بین *The Book of Detachment hath verily been witnessed from the horizon of justice in truth, and thereby hath the standard of trustworthiness been raised amongst [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause), in M Sh. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA15:275b, INBA26:276a. Pubs: PYK.118. Trans: None.

BH06704. 150 words, Ara. Volume 62. کتاب الله ینطق فی العالم انه لا اله الا هو العزیز الوهاب انه ظهر بالحق و اظهر *The Book of God proclaimeth throughout the world that there is none other God but Him, the Mighty, the Bestower. He hath appeared in truth and hath made manifest [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Baqir, in Kha. Date: 1298-MUH [1880-Dec]. Mss: BLIB_Or15715.051c. Pubs: None. Trans: None.

BH06705. 150 words, mixed. Volume 90. کتاب الهی باعلی الندآء مابین عباد و اماء ندا مینماید و کل را بافق اعلی راه *The Divine Book calleth out with most exalted voice amidst the servants and handmaidens, guiding all to the supreme horizon [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: None. Pubs: PYB#245 p.04. Trans: None.

BH06706. 150 words, mixed. Volume 67. کتاب الهی ظاهر و کلمه ناطق ولکن نفوسیکه باو متمسک و سبب و علت انتشار گردند *The Book of God is wide open, and His Word is summoning mankind unto Him. No more than a mere handful, however, hath been found willing to cleave to His Cause...* Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#796, GWBP#092 p.122ax. Trans: BSW#05.08x, GWB#092x.

BH06707. 150 words, Ara. Volume 73. کتاب انزلناه بالحق انه فی کل الاحیان ینادی من فی الامکان و یدعوهم الی صراط *This is the Book We have sent down in truth; verily, at all times it calleth unto all who dwell in the realm of contingent being, and summoneth them unto the path [3.5s]...* To: Mirza Baqir, in Darakhsh. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA44:100. Pubs: None. Trans: None.

BH06708. 150 words, Ara. Volume 53. کتاب انزلناه بالحق لمن شرب رحیق البیان اذ اتی الرحمن بسلطان مشهود انا نذکر *This is the Book which We have sent down in truth for them that have quaffed the choice wine of utterance, when the All-Merciful came with manifest sovereignty. Verily, We make mention [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ja'far, in Sabzivar. Date: 1292-RAJ-09 [1875-Aug-11]. Mss: BLIB_Or15729.141b, NLAI_22848:345, BSB.Cod.arab.2644 p177r, MKI4522.345. Pubs: AQA2#023 p.187b. Trans: None.

BH06709. 150 words, Ara. Volume 58. کتاب انزله الرحمن لمن آمن به و بایاته و اعرض عن الذین کفروا به و بسلطانه انه *This is the Book which the All-Merciful hath revealed unto them that have believed in Him and in His signs, and have turned away from such as have disbelieved in Him and in His sovereignty. Verily He [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Taqi who emigrated, in Egypt. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: BLIB_Or15697.130. Pubs: None. Trans: None.

BH06710. 150 words, Ara. Volume 64. کتاب انزله الرحمن لمن فی الامکان انه ینادی بین العالم بالاسم الاعظم و یدعو الکل الی *The Book sent down by the All-Merciful unto all that dwell in the realm of existence, verily proclaimeth unto the worlds through the Most Great Name, and summoneth all unto [3.5s]...* To: Khudabakhsh, in Zarqan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.316c. Pubs: None. Trans: None.

BH06711. 150 words, Ara. Volume 55. کتاب انزله الرحمن لمن فی ملکوت البیان لتجذبهم نفحات الوحی الی الله المهیمن القیوم *The Book which the All-Merciful hath revealed unto them that dwell in the Kingdom of Utterance, that the fragrances of Revelation may draw them unto God, the All-Subduing, the Self-Subsisting [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.171b. Pubs: None. Trans: None.

BH06712. 150 words, Ara. Volume 97. کتاب انزله المظلوم لمن آمن بالقیوم اذ اتی بالحق بسلطان مشهود انه ینطق *The Book which the Wronged One hath revealed unto them that have believed in the Self-Subsisting, when He came with the truth with manifest sovereignty. Verily doth it speak [3.5s]...* Date: 1307 ?

[1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.177b, BLIB_Or15728.092b, BLIB_Or15734.1.058a. Pubs: None. Trans: None.

BH06713. 150 words, Ara. Volume 89. كتاب انزله المظلوم لمن آمن بالقيوم الذى به ارتعدت فرآئض الاسماء و انصعق من *The Book which the Wronged One hath revealed unto him who hath believed in the Self-Subsisting, at Whose advent the very limbs of names were made to tremble and were struck with awe [3.5s]...* To: Mulla Haji, in Faran. Date: 1306-JAT-19 [1889-Feb-20]. Mss: BLIB_Or15716.159a. Pubs: FRH.058. Trans: None.

BH06714. 150 words, Ara. Volume 74. كتاب انزله المظلوم لمن آمن بالله المهيمن القيوم و فيه يذكر من اقبل الى افقه الاعلى و نطق بثنائه *The Book hath been sent down by the Wronged One unto him who hath believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, wherein He maketh mention of such as have turned unto His Supreme Horizon and uttered His praise [3.5s]...* Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15730.111b. Pubs: None. Trans: None.

BH06715. 150 words, Ara. Volume 87. كتاب انزله المظلوم لمن شرب رحيق البيان من كاس عطاء ربه و اقبل الى الافق *This is the Book sent down by the Wronged One unto him who hath quaffed the choice wine of utterance from the cup of his Lord's bounty, and hath turned unto the horizon [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15713.245a. Pubs: None. Trans: None.

BH06716. 150 words, Ara. Volume 94. كتاب انزله المظلوم ليهدى الناس الى سوآء الصراط و يقربهم الى الافق الاعلى و ينورهم *The Book sent down by the Wronged One to guide mankind unto the straight path, draw them nigh unto the Most Exalted Horizon, and illumine them [3.5s]...* To: Siyyid H N, in Isfahan. Date: 1307-JAT-16 [1890-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15695.080. Pubs: None. Trans: None.

BH06717. 150 words, Ara. Volume 59. كتاب انزله الوهاب من سماء الامر انه لهو المقتدر على ما اراد لا اله الا هو *The Book hath been sent down by the All-Bountiful from the heaven of Command. Verily, He is the Omnipotent over whatsoever He willeth. There is no God but Him [3.5s]...* To: Shaykh Yusuf. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15719.090c. Pubs: None. Trans: None.

BH06718. 150 words, Ara. Volume 84. كتاب انزله مالک الجبروت لمن سمع النداء و اقبل الى الله العزيز الجميل يا *This is a Book which the Sovereign of Power hath revealed for those who have hearkened unto the Call and turned towards God, the Mighty, the Beauteous [3.5s]...* Date: 1305-RAA-18 [1887-Dec-4]. Mss: BLIB_Or15713.247. Pubs: None. Trans: None.

BH06719. 150 words, Ara. Volume 86. كتاب انزله مالک الرقاب لمن آمن بالله العزيز الوهاب انه يهدى العباد الى *The Book hath been sent down by the Lord of all necks unto him who hath believed in God, the Mighty, the All-Bountiful. Verily, He guideth His servants unto [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim, in Hamadan. Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: INBA51:039, KB_620:032-033. Pubs: LHKM2.114. Trans: None.

BH06720. 150 words, Ara. Volume 90. كتاب انزله مالک القدم الذى ظهر باسمه الاعظم الى الذى اقبل الى الله المهيمن *The Book sent down by the Sovereign of Eternity, Who hath manifested Himself through His Most Great Name, unto him who hath turned towards God, the All-Subduing [3.5s]...* To: Jinab Rais Ti Lam, in Kaf. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: BLIB_Or15716.164c. Pubs: None. Trans: None.

BH06721. 150 words, Ara. Volume 106. كتاب انزله مولى الورى ليقرب العباد الى افقه و يزينهم بطراز حبه و يذكرهم *This is the Book which the Lord of all beings hath sent down that He may draw His servants nigh unto His horizon and adorn them with the ornament of His love and make mention of them [3.5s]...* To: Aqa Abdur-Rahman. Mss: INBA51:029, KB_620:022-023. Pubs: None. Trans: None.

BH06722. 150 words, Ara. Volume 49. كتاب مرقوم من قلم الله المهيمن القيوم انه لسر الاعظم بين الامم و نفحه الحيوه *The Book inscribed by the Pen of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, verily it is the Most Great Mystery amidst the nations and the Breath of Life [3.5s]...* To: Siyyid Husayn, in Kashan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.062d. Pubs: None. Trans: None.

BH06723. 150 words, Ara. Volume 72. كتاب مسطور يشهد له المهيمن القيوم و انه رقم من اصبع القدره فى هذا المقام *The inscribed Book beareth witness unto it, and the All-Compelling, the Self-Subsisting, doth testify that verily it hath been traced by the Finger of Power in this station [3.5s]...* Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15696.067a. Pubs: None. Trans: None.

BH06724. 150 words, Ara. Volume 106. كتاب من لدنا الى الذى فاز بالعرفان اذ اشرق وجه ربه الرحمن لياخذه جذب البيان *A Book from Our presence unto him who hath attained unto true knowledge when the Face of his Lord, the Most Merciful, shone forth, that the attraction of divine utterance might seize him [3.5s]...* Mss: INBA23:088a. Pubs: None. Trans: None.

BH06725. 150 words, Ara. Volume 97. كتاب من لدنا لمن اقبل الى افق الامر اذ اعرض عنه كل جاهل بعيد يشهد مالک القدم *The Book from Our presence is for him who hath turned unto the horizon of the Cause, whilst every remote and ignorant one hath turned away therefrom. The Ancient King beareth witness [3.5s]...* To: Mirza Nasrullah, in Shahrud. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA42:161, INBA51:464b. Pubs: None. Trans: None.

BH06726. 150 words, Ara. Volume 51. كتاب من لدى المظلوم الى الذى آمن بالله المهيمن القيوم الذى فاز بالبحر الاعظم اذ ماج *The Book from before the Wronged One to him who hath believed in God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, who hath attained unto the Most Great Ocean when it surged [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Tabriz. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: AQA6#231 p.129. Trans: None.

BH06727. 150 words, Per. Volume 82. كتاب نازل و بينات ظاهر و نير امر از افق سماء ظهور طالع و لكن عباد غافل و معرض *The Book hath been revealed, the clear proofs made manifest, and the Luminary of the Cause hath dawned from the horizon of the heaven of revelation, yet the servants remain heedless and turned away [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15712.004. Pubs: None. Trans: None.

BH06728. 150 words, Ara. Volume 70. كتاب نزل بالحق اذ كان جمال القدم جالسا فى خباء العظمه على راس فى روس الجبال *The Book was revealed in truth, as the Ancient Beauty sat within the pavilion of grandeur upon the highest of mountain peaks [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Khan. Date: 1300-SAF-15 [1882-Dec-26]. Mss: BLIB_Or15713.295b. Pubs: LHKM1.085. Trans: None.

BH06729. 150 words, Ara. Volume 49. كتاب نزل بالحق من لدن عليم حكيم انه قد فصل من الكتاب الاعظم الذى ينطق بين *A Book sent down in truth from the presence of One All-Knowing, All-Wise. Verily, it hath been separated from the Most Great Book which speaketh among [3.5s]...* To: Mihdi son of Muhammad Ali Makhmalbaf, in Kashan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: LHKM1.074. Trans: None.

BH06730. 150 words, Ara. Volume 81. كتاب نزل بالحق من لدى الله المهيمن القيوم و يدع الكل الى ما يقربهم اليه انه *A Book sent down in truth from God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, and it calleth all unto that which draweth them nigh unto Him. Verily He [3.5s]...* To: Aqa Ali, in Khadra'. Date: 1304-SHV-14 [1887-Jul-6]. Mss: BLIB_Or15734.1.061b. Pubs: None. Trans: None.

BH06731. 150 words, Ara. Volume 72. كتاب نزل بالحق من لدى الله رب العالمين و نذكر فيه من اقبل الى الوجه ليكون له *A Book sent down in truth from God, the Lord of all worlds, and therein We make mention of him who hath turned towards the Countenance [3.5s]...* To: Aqa Mirza Jafar son of Ammih. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15713.311b. Pubs: LHKM1.104. Trans: None.

BH06732. 150 words, Ara. Volume 106. كتاب نزل بالحق من لدى الله رب العالمين و يذكر فيه من اقبل الى الوجه اذ اعرض عنه كل جاهل *A Book sent down in truth from God, the Lord of the worlds, and maketh mention of him who turned toward the Countenance when every heedless one turned away therefrom [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.100b. Pubs: None. Trans: None.

BH06733. 150 words, Ara. Volume 67. كتاب نزل بالحق من لدى المظلوم الى الذى ايقظته نسمه الوحى فى ايام الله رب *The Book, sent down in truth from the presence of the Wronged One unto him whom the breeze of revelation awakened in the days of God, the Lord [3.5s]...* To: Abdu'l-Hamid ibn Mulla Ja'far Gandum Pak-kun. Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: INBA15:279b, INBA26:280, BLIB_Or15713.251a, BLIB_Or15730.079d. Pubs: None. Trans: None.

BH06734. 150 words, Ara. Volume 62. كتاب نزل بالحق من ملكوت الله رب العالمين المقام الذى فيه استقر عرش الرحمن و *A Book sent down in truth from the Kingdom of God, the Lord of all worlds, the Station wherein is established the Throne of the All-Merciful [3.5s]...* To: son of Mim Vav from Qaf (son of Musa), in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15715.055e. Pubs: None. Trans: None.

BH06735. 150 words, Ara. Volume 71. كتاب نزل بالحق و يهدى الناس الى الصراط المستقيم الذى اظهره الله فى يومه *A Book sent down in truth and guideth mankind unto the straight path which God hath made manifest in His Day [3.5s]...* To: Baba known as Karim, in Zarqan. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:016b, KB_620:009-010. Pubs: LHKM2.101. Trans: None.

BH06736. 150 words, Ara. Volume 60. كتاب نزل من سماء مشيتى لمن نبذ الوهم و اخذ ما امر به من لدى الله رب الارباب *The Book hath descended from the heaven of My Will unto them that have cast aside vain imaginings and taken hold of that which hath been enjoined by God, the Lord of lords [3.5s]...* To: Mulla Husayn Pasha, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15696.016c, BLIB_Or15734.2.070. Pubs: None. Trans: None.

BH06737. 150 words, Ara. Volume 52. كتاب نزلناه بالحق و انه لمصباح الهدى بين الورى و آيه نور وجهى المشرق المنير *This is the Book which We have sent down in truth, and verily it is the Lamp of Guidance amidst humanity and a Sign of the Light of My effulgent and luminous Countenance [3.5s]...* To: Mirza Alnaqi, in Damghan. Date: 1291-RAM-09 [1874-Oct-20]. Mss: BLIB_Or03114.024r. Pubs: None. Trans: None.

BH06738. 150 words, Ara. Volume 64. كتاب ينادى بين العالم و يدع الامم بالاسم الاعظم الذى اذا ظهر نطق لسان العظمه *The Book calleth out betwixt the worlds and summoneth the peoples through the Most Great Name, whereat the Tongue of Grandeur gave utterance [3.5s]...* Date: 1298-SHV [1881-Aug]. Mss: BLIB_Or15713.286a, BLIB_Or15719.126c. Pubs: None. Trans: None.

BH06739. 150 words, mixed. Volume 52. كتابت بانوار عرش منور و بلحاظ مالک اسماء فائز و مشرف امريكه اليوم محبوبست استقامت *Thy letter was illumined by the lights of the Divine Throne and blessed with the glances of the Lord of Names. That which is beloved in this Day is steadfastness [3.5s]...* To: Husayn, in Gilan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.006d. Pubs: None. Trans: None.

BH06740. 150 words, mixed. Volume 52. كتابت بمحضر مالک اسما فائز گشت و ندايت اصغا شد انشاء الله در كل احيان بانوار *Thy letter attained the presence of the Lord of Names, and thy call was hearkened unto. God willing, at all times [3.5s]...* To: Masud son of Mahmud, in Khurasan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.003a. Pubs: None. Trans: None.

BH06741. 150 words, mixed. Volume 56. كتابت در منظر اكبر بلحاظ مالک قدر فائز و نفحات حب از آن استشمام شد بلى اليوم *Thy letter hath attained unto the Most Great Horizon and hath been favored with the gaze of the Lord of Power, and from it the sweet fragrances of love were inhaled. Yea, today [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ataullah Tabib Sirajul-Hukama. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.025e. Pubs: AQA6#281 p.274, VAA.205-205b, AKHA_106BE #04 p.002. Trans: None.

BH06742. 150 words, Ara. Volume 42. كتابى الى عبدى ليفرح بذكرى و تهزه نفحاتى و تسره آياتى و يطلع من افق استقامتى *O My servant! This is My Book sent unto thee, that thou mayest rejoice in My remembrance, be stirred by My fragrances, be gladdened by My verses, and arise from the horizon of My steadfastness [3.5s]...* To: Mirza Ali Naqi, in Shiraz. Mss: INBA34:322a, BLIB_Or15707.184, BLIB_Or15735.331. Pubs: AQA1#198, HYK.331. Trans: None.

BH06743. 150 words, Ara. Volume 42. كم من قريب بعيد و لايعرف وكم من بعيد هو القريب يقربوا بالقلوب هذا هو المحبوب *How many a near one is remote and unrecognized, and how many a distant one is nigh, drawing close through hearts! This indeed is the Beloved [3.5s]...* To: Mulla Ali, in Sudkhar. Mss: INBA23:153b. Pubs: TISH.318. Trans: None.

BH06744. 150 words, Ara. Volume 46. كيف اذكرک يا الهى بعد الذى ارى ما سواک معدوما عند ظهورات سلطنتک و كليلا عند *How can I make mention of Thee, O my God, when I behold all else as nothingness before the manifestations of Thy sovereignty and as utterly devoid [3.5s]...* To: Salih in Halab, in Aleppo. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:394b. Pubs: None. Trans: None.

BH06745. 150 words, mixed. Volume 91. لازال اولياى الهى تحت لحاظ فضل بوده اند هر يک از عباد و اماء كه بافق اعلى *The loved ones of God have ever been beneath the glance of divine grace - each and every servant, both men and women, who turn unto the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: Fatimih mother of Aqa Mirza Siyyid Husayn. Date: 1306-DHH-24 [1889-Aug-21]. Mss: BLIB_Or15716.094d, BLIB_Or15724.025a. Pubs: None. Trans: None.

BH06746. 150 words, mixed. Volume 62. لحاظ عنايت الهى متوجه احباء بوده و خواهد بود و جميع را بشارت فرموده بنعمتهاى ظاهره *The gaze of divine benevolence hath ever been and shall remain directed towards the loved ones, and He hath gladdened them all with tidings of manifest bounties [3.5s]...* Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: BLIB_Or15719.138a. Pubs: None. Trans: None.

BH06747. 150 words, mixed. Volume 70. لعمر الله هر نفسى اليوم باسم قيوم از رحيق مختوم آشاميد او لدى الله از اعلى *By the life of God! Whosoever hath in this Day drunk of the choice sealed wine in the name of the Self-Subsisting, is verily, in the sight of God, among the most exalted [3.5s]...* To: Isma'il, in Zanjan. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15715.343d. Pubs: None. Trans: None.

BH06748. 150 words, Ara. Volume 71. لعمرى ينوح قلمى على ما ورد على نفسى و يصيح السجن لمظلوميتى و ما ورد على فى *By My life! My Pen weepeth over what hath befallen My Soul, and the Prison crieth out by reason of Mine oppression and what hath come upon Me [3.5s]...* To: Rida, in Qumshih. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15734.1.083b. Pubs: None. Trans: None.

BH06749. 150 words, mixed. Volume 61. ليس ان يتعرض احد على من فى هناک يا قوم دعوا الموهوم ليروه اهل اليقين من يتعرض عليه *Let none make accusations against those who dwell therein. O people! Abandon vain imaginings, that they who are possessed of certitude may behold it. Whoso contendeth against him [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or11096#133, BLIB_Or15697.144a. Pubs: None. Trans: None.

BH06750. 150 words, Ara. Volume 46. ما حضر بين يدينا كتابک ولكن عندنا علم ما سطر فيه و ان ربک بكل شىء عليم و *Though thy book hath not been brought before Us, yet We are indeed aware of all that hath been inscribed therein, for verily thy Lord is all-knowing of all things [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:077a, NLAI_BH1.480, NLAI_BH2.228a. Pubs: AQA6#207 p.037b. Trans: None.

BH06751. 150 words, Ara. Volume 46. ما حضر كتابک لدى العرش ولكن قرئناه حين الذى سطر و عند ربک علم ما كان *Your book was not present before the Throne, yet We read it at the moment it was penned, and with thy Lord is the knowledge of all that hath been [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:077b, NLAI_BH1.467, NLAI_BH2.212b. Pubs: None. Trans: None.

BH06752. 150 words, mixed. Volume 79. مائده معنوى بشانى از سماء عنايت الهى نازل كه كل را متحير نموده و شايد نظر *A heavenly repast hath been sent down from the heaven of divine favor in such wise as to leave all in wonderment, and perchance the gaze [3.5s]...* To: Badi'ih (related to Abdullah), in Tihran. Date: 1303-RAM-19 [1886-Jun-21]. Mss: INBA15:239, INBA26:241. Pubs: PYK.210. Trans: None.

BH06753. 150 words, Per. Volume 92. معنى كتاب چيست و مقصود از ان چه در يک مقام جميع اشياء كتابند *What is the meaning of the Book, and what is intended thereby? In one station all things are books [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.192a. Pubs: None. Trans: None.

BH06754. 150 words, mixed. Volume 46. مقصود از تحرير اظهار حب بود بر معانى ولكن قلم و مداد هر دو بيگانه و شمع و *The purpose of this writing was to manifest love for inner meanings, yet both pen and ink proved strangers, and the candle and [3.5s]...* To: Ismullah-Ul-Munir. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: MJMM.345. Trans: None.

BH06755. 150 words, mixed. Volume 52. مقصود از خلق عالم و تصوير آدم عرفان حق جل جلاله بوده و اين عرفان بنفسه رحيق *The purpose underlying the creation of the world and the fashioning of man hath been none other than the recognition of God, exalted be His glory, and this recognition is, in itself, the pure wine*

[3.5s]... To: daughter of Jinab-i-Mirza Farajullah, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: BLIB_Or15710.143, BLIB_Or15719.020b. Pubs: AYI2.066. Trans: None.

BH06756. 150 words, mixed. Volume 83. یا فضل علیک بهآء الله و عنایته غصن اکبر در این حین وارد و ذکر شما را نمود لذا این کلمات از ملکوت بیان رحمن نازل *Thy missive hath become the cause of joy and the dilation of the hearts of them that are endued with understanding. We cherish the hope that under the shadow [3.5s]...* To: Fadl. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15718.002ax. Pubs: None. Trans: None.

BH06757. 150 words, Per. Volume 102. مهدی لوح مخصوص بوده عبد حاضر بعنته بر داشته که بعازمین برساند *A special Tablet was entrusted to Mahdi, and this servant hath, through His bounty, undertaken to convey it unto the wayfarers [3.5s]...* To: Mahd-i-Uliya (Wife of Baha'u'llah) et al. Mss: BLIB_Or15696.135b. Pubs: None. Trans: None.

BH06758. 150 words, mixed. Volume 54. نامه ات در سجن اعظم وارد و بلحاظ مظلوم آفاق فائز گشت و تموجات بحر بیان از قلم رحمن *Thy letter reached the Most Great Prison and attained unto the gaze of the Wronged One of all horizons, and the waves of the ocean of utterance surged forth from the Pen of the All-Merciful [3.5s]...* To: Haji Baba Kulahdarrih, in Iran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.065e. Pubs: AQA5#081 p.097. Trans: None.

BH06759. 150 words, mixed. Volume 106. نامه دیگر جناب ملا باقر علیه بهائی امام وجه حاضر بشرف اصغا فائز گشت حیلها و *Another letter from his honor Mullá Báqir, upon him be Bahá'í glory, attained unto Our presence and was granted the honor of being heard. The schemes and [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Mss: None. Pubs: TABN.225x. Trans: None.

BH06760. 150 words, mixed. Volume 100. نامه و دستخط آنمحبوب فواد چون نفحات حب مولی الوری از آن متضوع عالم امکانرا *The letter and handwriting of that Beloved of hearts, like unto the fragrances of the love of the Lord of all beings, hath perfumed the realm of contingent existence [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih, in Egypt. Date: 1308-SHB-09 [1891-Mar-20]. Mss: None. Pubs: MSHR5.385ax. Trans: None.

BH06761. 150 words, mixed. Volume 55. ندای الهی در کل حین مرتفع و قلم ربانی در ساعات لیل و نهار متحرک *The divine Call is raised at all times, and the Pen of the Lord moveth throughout the hours of night and day [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.154c. Pubs: None. Trans: None.

BH06762. 150 words, mixed. Volume 54. ندای الهی در کل حین مرتفعست و افق ظهور بانوار وجه منور طوبی از برای نفوسیکه *The divine Call is raised continually, and the horizon of manifestation is illumined with the lights of His countenance. Blessed are they who [3.5s]...* To: Mahdi-Quli Khan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.159b. Pubs: None. Trans: None.

BH06763. 150 words, mixed. Volume 107. نسیم رحمت اعلی از فردوس قدس بقا برخواسته و شمال مرحمت اسنا از رضوان خلد روحا *The breezes of supreme mercy have risen from the hallowed Paradise of eternity, and the gentle winds of most glorious grace waft from the immortal Garden of spiritual delight [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MUH3.380-381x. Trans: None.

BH06764. 150 words, mixed. Volume 59. نغمات و تغنیات و تغردات طیور عرفان آنجناب که بر افنان سدره دانش مرتفع بود *The melodies, songs and warbling notes of the birds of mystic knowledge, which were raised upon the branches of the Tree of Knowledge [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib), in Lahijan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA51:406, BLIB_Or15697.231. Pubs: LHKM3.353. Trans: None.

BH06765. 150 words, Ara. Volume 58. نور البرهان قد کان من لدی الرحمن بالحق مشهودا انه قد اشرق من افق الانسان *The Light of Proof hath, verily, from the presence of the All-Merciful been made manifest in truth, and hath indeed dawned from the horizon of man [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Aqa, in Maraghih. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15697.135b. Pubs: None. Trans: None.

BH06766. 150 words, mixed. Volume 53. نیکوست حال نفسیکه الیوم بافق اعلی اقبال نمود و از اثمار سدره الهیه که *Blessed is the state of him who hath in this day turned towards the Most Exalted Horizon and partaken of the fruits of the divine Lote-Tree [3.5s]...* To: Muhammad Karim, in Najafabad. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.169a, BLIB_Or15719.048a. Pubs: None. Trans: None.

BH06767. 150 words, Ara. Volume 49. هذا ذکر من لدنا الی الی اقبلت الی الله فی یوم فیه فاحت نفحه الرحمن فی *This is a remembrance from Us unto her who turned towards God on a day when the sweet-scented breeze of the All-Merciful wafted [3.5s]...* To: Wife of Ismullah Jamal. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: AQA7#323 p.002. Trans: None.

BH06768. 150 words, Ara. Volume 71. هذا ذکر من لدنا للذین اقبلوا الی الله المهیمن القیوم و شهدوا بما شهد الله الا *This is a remembrance from Our presence unto those who have turned towards God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, and have testified to that whereunto God Himself hath testified [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Khayyat Muttahid, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:141b, INBA84:076a, INBA84:017b.13. Pubs: None. Trans: None.

BH06769. 150 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من عبد الله المهیمن القیوم الی عبد الله المقتدر العزیز المحبوب الا *This is an epistle from the servant of God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, unto the servant of God, the All-Powerful, the Mighty, the Best-Beloved [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.276b. Pubs: None. Trans: None.

BH06770. 150 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدنا الی الذی اقبل الی الوجه و اتخذ الی الرحمن سبیلا لیاخذه جذب *This is a Book from Our presence unto him who hath turned towards the Countenance and chosen for himself a path unto the All-Merciful, that divine attraction might seize him [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:326b, BLIB_Or15707.193, BLIB_Or15735.338. Pubs: AQA1#205, HYK.338. Trans: None.

BH06771. 150 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدنا الی الذی سمع ندآء ربه و اجابه بما ایده الروح من لدن عزیز *This is a Book from Our presence unto him who hath hearkened unto the call of his Lord and hath answered thereunto through that which the Spirit did strengthen him from the presence of the Mighty One [3.5s]...* To: Ahmad from Abi Saidih, in Abi Sa'idih. Mss: BLIB_Or15725.396c. Pubs: None. Trans: None.

BH06772. 150 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من لدنا الیک انه لبشاره من لدی الرحمن علیک و علی اهل الاکوان خذه بید *This is a Book from Us unto thee. Verily, it is a glad-tiding from the All-Merciful unto thee and unto the peoples of all the worlds. Take it with the hand [3.5s]... ...The remembrance of God and His praise, and the glory of God and His splendor, rest upon Thee, O Thou Who art His Beauty!...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:319, BLIB_Or15707.179, BLIB_Or15735.327. Pubs: PMP#180x, AQA1#194, HYK.327. Trans: PM#180x. Notes: Part 2 of the Tablet of Visitation (BH02307).

BH06773. 150 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی الله الی الذی سجن کما سجن مظهر الامر فی سبیل الله المهیمن *This is a Book from God unto him who hath been imprisoned even as the Manifestation of the Cause was imprisoned in the path of God, the All-Subduing [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.336. Pubs: None. Trans: None.

BH06774. 150 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی الله رب الاخره و الاولی الی الذی آمن و هدی ان یا عبد ان *This is a Book from the presence of God, the Lord of the Last and the First, unto him who hath believed and been guided: O servant [3.5s]...* To: Muhammad Kazim. Mss: BLIB_Or15725.353. Pubs: None. Trans: None.

BH06775. 150 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدی الوهاب الی الذی اقبل الی الوجه اذ اعرض کل مشرک مرتاب قل قد *This is a Book from the All-Bountiful unto him who turned towards the Face when every doubting polytheist turned away. Say [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.063c. Pubs: None. Trans: None.

BH06776. 150 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من هذا الغلام الی من علی الارض اجمعین ان لاتعبدوا الا اله *This is an epistle from this Youth unto all that dwell upon the earth, that they shall worship none but God [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.311a. Pubs: BRL_DA#102, MAS4.281, RHQM1.071-071 (091) (053-053x). Trans: None.

BH06777. 150 words, Ara. Volume 106. هذا کتاب ینطق بافصح البیان فی الامکان الله لا اله الا هو العزیز الوهاب هذا *This is a Book that speaketh with most eloquent utterance in all existence: God - there is no God but Him - the Mighty, the Bestower [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rahim, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AQA5#060 p.074. Trans: None.

BH06778. 150 words, Ara. Volume 106. هذا کتاب ینطق بالحق لمن شرب رحیق البیان و سمع الندآء من الافق الاعلی الملک *This is a Book that speaketh with truth unto them who have quaffed the choice wine of utterance and hearkened unto the Call from the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: Habih Allah (ab Maryam). Mss: BLIB_Or15715.174a. Pubs: None. Trans: None.

BH06779. 150 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب ینطق بالحق و یبشر اللواتی هن آمن بالله ربهن و کن فی یوم القیام لمن *This is a Book that speaketh with truth and beareth glad tidings unto them that have believed in God, their Lord, and in the Day of Resurrection were among the steadfast [3.5s]...* To: sister of Haydar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA19:003a, INBA32:004b, INBA71:120. Pubs: None. Trans: None.

BH06780. 150 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب ینطق بالحق و یهدی الناس الی جبروت عز علیا و قد جعله الله حجه من *This is a Book that speaketh the truth and guideth men unto the celestial dominion of transcendent glory, and God hath made it a testimony from [3.5s]...* Mss: INBA41:226, BLIB_Or15725.281a. Pubs: None. Trans: None.

BH06781. 150 words, Ara. Volume 46. هذا لوح قد نزلناه لامه من اماء الله لینقطعها عما سواه و یقربها الی مطلع الفضل *This is a Tablet We have revealed unto one of the handmaidens of God, that it may detach her from all else save Him and draw her near unto the Dawning-Place of grace [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA27:456b. Pubs: None. Trans: None.

BH06782. 150 words, Ara. Volume 106. هذا ما نزل من سماء عنایه ربنا العلیم الحکیم هذا کتاب یشهد بما انتما علیه و *This is what hath descended from the heaven of the tender mercy of our Lord, the All-Knowing, the All-Wise. This is a Book that beareth witness unto that whereon ye both stand [3.5s]...* Mss: INBA42:256, BLIB_Or15730.046b. Pubs: None. Trans: None.

BH06783. 20 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب لمن لعبدی الجواد الّذی انجذب من رحیق البیان یعنی الست شنید و سرمست دوید کذلک کان الأمر مقضیاً *This is a Book unto My servant Javad, who was attracted by the wine of utterance - that is, heard the Call and ran forward intoxicated. Thus was the matter decreed. [3.5s]* To: Javad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.194bx. Pubs: None. Trans: None.

BH06784. 150 words, Ara. Volume 39. هذه آیات الله نزلت من جبروت الامر للعالمین و انها لحجه الله بین بریته و *These are the verses of God, sent down from the heaven of Command unto all the worlds, and verily they are God's testimony amongst His creation [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.325a. Pubs: None. Trans: None.

BH06785. 150 words, Ara. Volume 46. هذه شجره القدس ارتفعت بالحق و یغن علی افنانها قلم البقا بالحان بدیعا و ینفق *This sacred Tree hath been raised up in truth, and upon its branches the Pen of Eternity warbleth with wondrous melodies [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.608b, ALIB.folder18p484a. Pubs: None. Trans: None.

BH06786. 150 words, Ara. Volume 39. هذه ورقه من هذا المسجون الی ورقه من اوراق شجره الامر لتحرکها نفحات الرحمن *This is a missive from this Prisoner unto a leaf of the Tree of the Cause, that it may be stirred by the breezes of the All-Merciful [3.5s]...* To: wife of Haji Ali Askar Tabrizi. Mss: BLIB_Or15725.273a. Pubs: None. Trans: None.

BH06787. 150 words, Ara. Volume 92. هل تقدر ان تدع ما عند القوم مقبلا فی هذا الیوم الی الله المهیمن القیوم و هل *Canst thou abandon whatsoever the people possess, turning in this Day unto God, the All-Subduing, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15724.019. Pubs: None. Trans: None.

BH06788. 680 words, mixed. Volume 104. یا ایها الطائف حول بحر عرفانی و الناظر الی نیر افق برهانی... اگر گاهی بمقتضای حکمت بالغهٔ الهی امری منافی ظاهر شود البته آن سبب ظهور نعمتهای ربانی *O thou who circlest round the ocean of My knowledge and gazeth upon the luminary in the horizon of My proof! [3.5s]... ...If, occasionally, in accordance with the exigencies of God's consummate wisdom, an untoward incident should befall the friends, it would undoubtedly serve as a means whereby divine gifts...* To: Ali Askar father of Mihdi Yazdi et al. Mss: None. Pubs: BRL_DA#789, NANU_BH#15x, PYB#092-093 p.03x. Trans: BRL_CRISIS#46x, BRL_FIRE_BH#09, COC#0303x.

BH06789. 2430 words, mixed. Volume 70. سبحان من زین العالم بطراز العلم و العرفان و اقام المخلصین ... و اینکه در بارهٔ شخص مذکور مرقوم داشتید که بعضی از احبا *Glorified be He Who hath adorned the world with the ornament of knowledge and wisdom and hath raised up the sincere ones [3.5s]... ...The payment of the Right of God is conditional upon one's financial ability. If a person is unable to meet his obligation, God will verily excuse him...* To: Karbalai Aqa Husayn et al, in Tabas. Date: 1300-SAF-10 [1882-Dec-21]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#443, BRL_HUQUQP#33x, MAS8.065bx. Trans: BRL_HUQUQ#33x, COC#1122x.

BH06790. 150 words, mixed. Volume 79. و مطالب جناب حیدر قبل علی علیه بهائی بشرف اصغا فائز در فقره پنجاه تومان *The petition of His Honor Ḥaydar-'Alí—upon him be My glory—hath been graciously heard concerning the matter of fifty túmáns [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15738.167b.18x. Pubs: None. Trans: None.

BH06791. 150 words, Ara. Volume 71. یا ابالقاسم شاهدنا کتابک و سمعنا حنین قلبک فی فراق مولاک و عرفنا ما اردته من *O Abu'l-Qásim! We have perused thy letter and hearkened unto the sighing of thy heart in separation from thy Lord, and have discerned that which thou didst intend [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Saatsaz Shirazi, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:283, INBA51:286, KB_620:276-276. Pubs: None. Trans: None.

BH06792. 150 words, mixed. Volume 42. یا ابالقاسم قلم اعلی در سجن عکا شهادت میدهد بتقدیس ذات احدیه از شریک و مثال *O Abu'l-Qásim! The Most Exalted Pen, in the prison of 'Akká, beareth witness to the sanctification of the Divine Essence from peer or likeness [3.5s]...* To: Abul Qasim. Mss: BLIB_Or15716.050.17. Pubs: None. Trans: None.

BH06793. 150 words, Ara. Volume 71. یا احبائی لاتحزنکم شئونات الذین ظلموا فی کل الاعصار علی الله مالک یوم الدین *O My loved ones! Let not the doings of those who have wrought injustice throughout all ages against God, the Lord of the Day of Judgment, cause you grief [3.5s]...* To: Darvish Ghulam Husayn, in Qumshih. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15715.012c. Pubs: None. Trans: None.

BH06794. 150 words, Per. Volume 80. یا احمد در لیالی و ایام حق جل جلاله را شکر نما و ثنا گو چه که ترا بایامش فائز *O Ahmad! In the nights and days render thanks and praise unto God, glorified be His majesty, inasmuch as He hath favored thee with His days [3.5s]...* To: Karbalai Ahmad. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: BLIB_Or15699.061c. Pubs: None. Trans: None.

BH06795. 150 words, mixed. Volume 97. یا احمد علیک بهاء الله الفرد الاحد امروز از مدینه عشاق بشارتهای پی در پی *O Ahmad! Upon thee be the glory of God, the Single, the One! Today from the City of Lovers come tidings after tidings [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi, son in law of Abdu'l-Baha. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: RAHA.069x, MSHR5.062. Trans: None.

BH06796. 150 words, Ara. Volume 84. یا احمد علیک بهآئی اذا فزت بلوحی و فزت بکوثر بیانی قل الهی الهی لک الحمد *O Ahmad! Upon thee be My Glory! When thou hast attained unto My Tablet and gained the Kawthar of Mine utterance, say: My God, my God! All praise be unto Thee [3.5s]...* To: Ahmad. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.058, BLIB_Or15734.1.061a. Pubs: None. Trans: None.

BH06797. 150 words, mixed. Volume 63. یا احمد مظلوم آفاق از شطر سجن بتو توجه نموده و ترا بحق دعوت مینماید و براه *O Ahmad! The Wronged One of the horizons hath turned toward thee from the precincts of the Prison, and summoneth thee unto truth and unto the path [3.5s]...* To: Ahmad Bayk, in Hamadan. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15715.356c. Pubs: None. Trans: None.

BH06798. 150 words, Ara. Volume 106. یا اسد ان استمع ندآء المظلوم منهذا المقر المعلوم انه لا اله الا هو المهیمن *O Asad! Hearken unto the Call of the Wronged One*

from this well-known spot. Verily, there is none other God but Him, the All-Compelling [3.5s]... To: Asadullah, in Naraq. Mss: BLIB_Or15730.050c. Pubs: None. Trans: None.

BH06799. 150 words, Per. Volume 107. يا اسد عليک بهائی نامه جناب ع ل عليه بهاء الله تلقاء وجه حاضر انا سمعنا ندائه *O Asad! Upon thee be My glory! The letter of His honor A.L., upon him be the Glory of God, hath come before Our presence. We have hearkened unto his call [3.5s]...* To: Asad. Mss: BLIB_Or15716.133b. Pubs: None. Trans: None.

BH06800. 150 words, Per. Volume 87. يا اسد عليک ثنائی در نامه جناب سياح ذکری از جناب صادق عليه سلامی بنمائی *O Asad! Upon thee be My praise! In the letter of Jináb-i-Sayyáḥ thou shouldst make mention of Jináb-i-Ṣádiq, upon him be peace [3.5s]...* To: Asad. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.050. Pubs: None. Trans: None.

BH06801. 150 words, Ara. Volume 76. يا افنانی عليک بهائی و عنايتی قد اقبل حيدر الی المنظر الاکبر قاطعا سبل البر و *O My Afnán! Upon thee be My glory and My loving-kindness. Verily, Haydar hath turned his face toward the Most Great Scene, traversing the paths of the land [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15696.109c. Pubs: None. Trans: None.

BH06802. 150 words, Ara. Volume 74. يا الهی و اله العالم و سيدی و سيد الامم اسئلک بالاسم الاعظم الذی به ظهرت *O my God and the God of all the world, my Lord and the Lord of the nations! I entreat Thee by Thy Most Great Name, whereby tribulations have arisen...* To: Muhammad Rida Muhammadabadi. Date: 1301-SHB [1884-May]. Mss: None. Pubs: ADM3#110 p.131. Trans: JHT_S#158.

BH06803. 150 words, Ara. Volume 77. يا الهی و سيدی و مقصودی و رجائی يشهد الخادم بما شهد به قلمک الاعلی قبل خلق *O my God, my Lord, my Goal and my Hope! The servant beareth witness unto that which Thy Most Exalted Pen hath testified before creation [3.5s]...* To: Muhammad Rida Muhammadabadi. Date: 1303-SAF [1885-Nov]. Mss: INBA51:129, KB_620:122-122. Pubs: None. Trans: None.

BH06804. 150 words, mixed. Volume 83. يا امتی امروز هر يک از اماء ارض بشرافت کبری و عنايت عظمی که معرفت حق جل *O My handmaid! In this Day, every one of the handmaids of the earth who attaineth the greatest honor and the supreme bounty… in the estimation of God, thou art reckoned with the men of the Most Exalted Paradise...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.121. Pubs: None. Trans: ADMS#264.

BH06805. 150 words, mixed. Volume 70. يا امتی جميع عالم معادله نمينمايد بيک قطره خونيکه در سبيل حق جل جلاله ريخته *O My handmaiden! The whole world cannot be equated with a single drop of blood that is shed in the path of God, exalted be His glory [3.5s]...* To: Anbar Khanum, mother of Ashraf the martyr, in Zanjan. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15697.209b. Pubs: None. Trans: None.

BH06806. 150 words, Ara. Volume 83. يا امتی عليک بهائی انا ذکرناک فی الواح شتی من قبل و من بعد فضلا من عندنا و فی *O My handmaiden! Upon thee be My glory! We have made mention of thee in divers Tablets, both aforetime and after, as a token of grace from Our presence [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan Attar, in Tihran. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA18:354, BLIB_Or15724.205a. Pubs: None. Trans: None.

BH06807. 150 words, mixed. Volume 64. يا امتی لحاظ عنايت حق از شطر سجن بتو توجه نموده و بلسان عظمت ترا ندا مينمايد *O My handmaiden! The glance of God's loving-kindness hath been directed towards thee from the Prison, and with the tongue of grandeur He calleth thee [3.5s]...* To: Baygum Sultan daughter of Ammih, in Nasrabad. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.351b. Pubs: None. Trans: None.

BH06808. 150 words, mixed. Volume 84. يا امتی ندايت را شنيديم از شطر سجن بتو توجه نموديم چه مقدار از امرای ارض که *O My handmaiden! We have heard thy call from the Prison-ward, and have turned towards thee. How numerous were the princes of the earth who [3.5s]...* To: Aqa Bigum Khanum. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: None. Pubs: AQA6#305 p.299. Trans: None.

BH06809. 150 words, Ara. Volume 79. يا امتی و ورقتی اسمعی ندائی من شطر سجنی انه لا اله الا انا المشفق الکريم انک *O My handmaiden and My leaf! Hearken unto My call from the direction of My prison. Verily, there is none other God but Me, the All-Merciful, the All-Bountiful [3.5s]...* Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: BLIB_Or15713.237a. Pubs: None. Trans: None.

BH06810. 150 words, mixed. Volume 71. يا امتی و ورقتی عليک بهائی و رحمتی جميع عالم از برای اين يوم امنع اقدس بوجود *O My handmaiden and My leaf! Upon thee be My glory and My mercy! The entire world hath come into being for this Most Mighty, Most Holy Day [3.5s]...* To: Bilqays wife of Jinab-i-Mihdi, in Fathabad. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:195b, BLIB_Or15715.017a. Pubs: None. Trans: None.

BH06811. 150 words, Per. Volume 106. يا امتی يا فاطمه عليک بهائی در اين يوم مبارک که دويم ذی الحجه الحرامست *O My handmaiden, O Fatimih! Upon thee be My glory in this blessed Day, which is the second of Dhi'l-Hijjih, the Sacred Month [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15726.153. Pubs: None. Trans: None.

BH06812. 150 words, mixed. Volume 79. يا امه الله انشاء الله بعنايت حق جل جلاله فائز باشی حمد کن محبوب عالميان را *O handmaiden of God! God willing, mayest thou, through the loving-kindness of God, exalted be His glory, attain His favors. Render thou praise unto the Beloved of all worlds [3.5s]...* To: wife of Mirza Ghulam-Husayn, in Tihran. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.336. Pubs: None. Trans: None.

BH06813. 150 words, Per. Volume 80. يا امه الله در فضل و عنايت حق جل جلاله تفکر نما ترا تايید نمود و توفيق عطا *O handmaiden of God! Reflect upon the grace and bounty of the True One, glorified be His glory. He hath confirmed thee and bestowed upon thee His favor [3.5s]...* To: Amatullah. Date: 1304-JAA [1887-Jan]. Mss: BLIB_Or15724.195b. Pubs: None. Trans: None.

BH06814. 150 words, mixed. Volume 97. يا امه الله نامه ات امام وجه مظلوم حاضر و بمشاهده و اصغا فائز آنچه درباره *O handmaiden of God! Thy letter was presented before the countenance of the Wronged One, and was favored with His perusal and attention. That which [3.5s]...* To: daughter of Mirza Muhammad Vakil. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.093a. Pubs: ANDA#53 p.32. Trans: None.

BH06815. 150 words, Ara. Volume 61. يا اهل البهاء کونوا کالسحاب لينزل منکم ما ينبت به الارض هذا ما ينبغی لمن اقبل *O people of Bahá! Be ye as clouds, that from you may descend that which causeth the earth to flourish. Such befitteth them that have turned unto Him [3.5s]... ...O people of Baha! Be as the cloud...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil), in Qazvin. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15730.063a. Pubs: AYBY.044a. Trans: BW_v01p042x.

BH06816. 150 words, mixed. Volume 84. يا اولیائی فی البلاد بعضی از نفوس در امرالله راسخ و مستقيمند و برخی اختلافرا *O My friends in the lands! Some souls are firm and steadfast in the Cause of God, while others have succumbed to discord [3.5s]...* To: Karbalai Abbas, in Mahnih. Date: 1305-SAF-22 [1887-Nov-9]. Mss: BLIB_Or15712.075b. Pubs: None. Trans: None.

BH06817. 150 words, Ara. Volume 92. يا اولیائی و احبائی قد اشرق نير العدل بما استوی الحميد ايده الله علی اريکه *O My loved ones and My friends! The Luminary of Justice hath indeed risen, inasmuch as the All-Praised One, aided by God, hath been established upon the throne [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.201a. Pubs: None. Trans: None.

BH06818. 150 words, Ara. Volume 93. يا ايها المتوجه الی الوجه انا اردنا ان نرسل اليک ذکرا من ام الکتاب ليجذبک الی *O thou who hast turned thy face toward the Countenance! We have willed to send unto thee a remembrance from the Mother Book, that it may draw thee unto [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar Khan, in Japaleq. Date: 1307-RAA-06 [1889-Oct-31]. Mss: INBA42:162, BLIB_Or15716.169a. Pubs: None. Trans: None.

BH06819. 150 words, Ara. Volume 90. يا ايها المقبل اراد المظلوم ان يذکرک بما يقربک الی الله رب العالمين و ينصح *O thou who hast drawn nigh! The Wronged One desireth to make mention of thee with that which shall draw thee nearer unto God, the Lord of all worlds, and counsel thee [3.5s]...* To: Ghulam Husayn. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: BLIB_Or15716.176b. Pubs: None. Trans: None.

BH06820. 150 words, Ara. Volume 63. یا ایها الناظر الی الوجه ان استمع ندآء المظلوم الذی ارتفع من سجن عکا انه شهد *O thou who gazest upon the Countenance! Hearken unto the call of the Wronged One, which hath been raised from the Prison of 'Akká. Verily, He testifieth [3.5s]...* To: Muhammad Hasan, Sad, in Hamadan. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: INBA23:242b, BLIB_Or15715.357a. Pubs: None. Trans: None.

BH06821. 150 words, mixed. Volume 77. یا ایها الناظر الی الوجه وارد شد بر شما آنچه بر نفس حق وارد شد آسمان گریست و *O thou who gazest upon the Countenance! There hath befallen thee that which befell the Self of Truth, whereat the heavens wept [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Husayn, in Mim. Date: 1303-MUH-04 [1885-Oct-13]. Mss: None. Pubs: AQA6#272 p.265. Trans: None.

BH06822. 150 words, mixed. Volume 107. یا بائی علیک بهائی عمل افنان علیه بهائی و عنایتی و رحمتی مشاهده شد و باشراقات *O My brother! Upon thee be My glory! The deeds of the Afnán, upon whom rest My glory and My loving-kindness and My mercy, were observed with radiance [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan, in Abadih. Mss: INBA51:156a, KB_620:149-149. Pubs: None. Trans: None.

BH06823. 150 words, Ara. Volume 97. یا بحر الاعظم اظهر اللئالی المکنونه فیک لمن اقبل الیک لتجذبه الی الافق الاعلی *O Most Great Ocean! Reveal the pearls that lie hidden within Thee unto him who hath turned towards Thee, that Thou mayest draw him unto the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.105b. Pubs: None. Trans: None.

BH06824. 150 words, mixed. Volume 106. یا جواد ایامیکه نور ظهور از افق عراق مشرق کل را بنعیق ناعقین اخبار نمودیم *O Javád! In the days when the Light of the Manifestation shone forth from the horizon of 'Iráq, We warned all through the clamoring of the deniers [3.5s]...* To: Javad. Mss: INBA30:104bx. Pubs: AHM.359, AQMJ1.169x. Trans: None.

BH06825. 150 words, Ara. Volume 82. یا جواد قد اتی مالک الایجاد بامر مامنعته الامور و بسلطان لم تحجبه سبحات *O Javád! The Lord of creation hath come with a Command that no affairs can withstand, and with a sovereignty that no veils of glory can obscure [3.5s]...* To: Muhammad Javad Attar, in Rasht. Date: 1304-DHH-26 [1887-Sep-15]. Mss: BLIB_Or15713.280b, BLIB_Or15715.206c. Pubs: BRL_DA#319, SFI22.014b. Trans: None.

BH06826. 150 words, Per. Volume 83. یا حاء قبل س غصن اکبر حاضر و بذکرت ناطق از حق میطلبیم تو را موید فرماید بر آنچه *O Ha that precedeth Sin! The Greater Branch is present and maketh mention of thee. We beseech God that He may graciously aid thee in that which [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15718.350b. Pubs: None. Trans: None.

BH06827. 150 words, Per. Volume 83. یا حاجی بابا علیک بهاءالله مولی الاسماء غصن اکبر در این حین تلقاء وجه حاضر *O Hájí Bábá! Upon thee be the glory of Bahá'u'lláh, the Lord of Names! The Greater Branch is at this moment present before His face [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15718.349. Pubs: None. Trans: None.

BH06828. 150 words, Ara. Volume 80. یا حسین ان الحسین یذکرک من شطر السجن فی هذا الحین الذی احاطته الاحزان من کل *O Ḥusayn! Verily, Ḥusayn maketh mention of thee from the precincts of the prison at this hour when sorrows have encompassed him from every side [3.5s]...* To: Mirza Ghulam Husayn, in Tihran. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: BLIB_Or15713.313b. Pubs: DBR.033. Trans: None.

BH06829. 150 words, Ara. Volume 65. یا حسین ان الحسین یذکرک و انه ینطق بالحق بین الارض و السماء و یدع الکل الی *O Ḥusayn! Verily, Ḥusayn doth make mention of thee, and he speaketh the truth betwixt earth and heaven, and calleth all unto [3.5s]...* To: Husayn Iqbal. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.105b. Pubs: LHKM2.274. Trans: None.

BH06830. 150 words, mixed. Volume 62. یا حسین علماء و عرفا و ادبای ارض جمیع مدعی مراتب عرفان بودند یعنی گمان *O Husayn! The divines, the mystics and the learned ones of the earth have all laid claim to the stations of mystic knowledge - nay, but they have imagined thus [3.5s]...* To: Husayn et al. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.270, BLIB_Or15710.234a. Pubs: None. Trans: None.

BH06831. 150 words, Per. Volume 93. یا حسین علیک بهاء الله رب العرش العظیم ذکر شما در ساحت مظلوم بوده و جناب *O Husayn! Upon thee be the glory of God, the Lord of the mighty Throne. Mention of thee hath been made in the presence of the Wronged One, and that honoured one [3.5s]...* To: Aqa Husayn. Date: 1307-RAA-06 [1889-Oct-31]. Mss: INBA42:153, BLIB_Or15716.029.12. Pubs: None. Trans: None.

BH06832. 150 words, Per. Volume 65. یا حسین نامه ات رسید و آنچه در او مذکور واضح و هویدا گشت انشاءالله از نسمات *O Ḥusayn! Thy letter hath arrived, and whatsoever was mentioned therein became clear and manifest. God willing, from the breezes [3.5s]...* To: Siyyid Husayn, in Yazd. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.313b. Pubs: None. Trans: None.

BH06833. 150 words, Ara. Volume 46. یا رب الارض و السما و موجد الاسماء تسمع ضجیج الابهی من حصن العکا و تری *O Thou Who art the Ruler of earth and heaven and the Author of all names! Thou hearest the voice of my lamentation...* To: Ustad Ali Akbar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:391a. Pubs: PMP#015. Trans: PM#015.

BH06834. 150 words, Ara. Volume 62. یا رضا بذکرک فاطر السماء من هذا المقام الاسنی و المقصد الاقصی لتفرح و تکون من *O Riḍá! The Creator of heaven maketh mention of thee from this Most Exalted Station and this Uttermost Goal, that thou mayest rejoice and be [3.5s]...* Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: BLIB_Or15719.141c. Pubs: None. Trans: None.

BH06835. 150 words, Ara. Volume 60. یا رفیع ان استمع الندآء المرتفع علی البقعه الحمراء خلف قلزم الکبریاء من السدره *O Rafi'! Hearken unto the Call raised upon the Crimson Spot beyond the Sea of Grandeur from the Lote-Tree [3.5s]...* To: Muhammad Rafi. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15706.154, BLIB_Or15715.062b. Pubs: None. Trans: None.

BH06836. 150 words, mixed. Volume 87. یا رمضانعلی بشنو مقالات مشرکین و معرضین را خاتم انبیا در سه یوم هفتصد نفر را *O Ramazan-'Ali! Hearken unto the utterances of the ungodly and them that have turned aside. The Seal of the Prophets, in the span of three days, did cause seven hundred souls to perish [3.5s]...* To: Ramadan Ali. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.103. Pubs: None. Trans: None.

BH06837. 150 words, mixed. Volume 74. یا روح الله امروز روح در وادی مقدس لبیک اللهم لبیک میگوید و کلیم در طور عرفان *O Ruhu'llah! On this day the Spirit in the sacred Valley crieth out "Here am I, O my God, here am I," and the Interlocutor on the Mount of divine knowledge [3.5s]...* To: Ruhullah, in Burujird. Date: 1301-DHQ [1884-Aug]. Mss: INBA15:185a, INBA26:185a. Pubs: HDQI.032, AYI2.230x, BNEP.001. Trans: None.

BH06838. 20 words, Ara. Volume 49. یا زین المقربین بشر عبادنا بذکر الله الملک الحق المبین *O Zaynu'l-Muqarrabín! Give glad-tidings unto Our servants of the remembrance of God, the True King, the Manifest One [3.5s]* To: Mulla Hasan et al, in Hindiyan. Date: 1289-SHV-23 ? [1872-Dec-24]. Mss: None. Pubs: YMM.217x. Trans: None.

BH06839. 1150 words, mixed. Volume 74. یا زین علیک بهائی و عنایتی مکتوب شما و اسم کریم علیه بهائی را عبد حاضر لدی العرش *O Zayn, upon whom rest My glory and loving-kindness! the servant in attendance before the Throne hath received thy letter and the name of the honored one, upon whom rest My glory [3.5s]... ...All praise be to God Who hath adorned the world with an ornament, and arrayed it with a vesture, of which it can be despoiled by no earthly power... The day is approaching when the faithful will behold the daystar of justice shining in its full splendor from the dayspring of glory.....* To: Zayn (father of Hasan and Abdul-Husayn) et al. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#653, GWBP#163 p.219bx, AVK3.409.17x, AVK4.266.07x, MAS8.046x, ASAT4.092ax, ASAT4.388x, ASAT5.257x. Trans: GWB#163x, ADJ.028ax. Notes: LL#365, LL#449. Merged with BH11542.

BH06840. 150 words, mixed. Volume 88. یا سکینه بحر بیان امام وجوه مواج و نیر عرفان از افق عالم ساطع و هویدا ولکن *O Sakína! The ocean of utterance surgeth before all faces, and the Sun of mystic knowledge blazeth forth resplendent from the horizon of the world, yet [3.5s]...* To: Sakinih sister of Haji Muhammad Baqir Nabil, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: KNJ.022b. Trans: None.

BH06841. 150 words, Ara. Volume 97. يا شمس الحقيقه ارسل تجليا من تجلياتک الی من اقبل الیک و اراد ان یتوجه الی *O Sun of Truth! Send forth a ray from Thy manifestations unto him that hath turned towards Thee and seeketh to direct himself unto Thee [3.5s]...* To: Muhammad Husayn. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.105c. Pubs: None. Trans: None.

BH06842. 150 words, Ara. Volume 107. يا شيخ ضع القدح و خذ البحر باسمه العزيز الفياض ثم اشرب منه رغما لکل منکر *O Shaykh! Cast aside the cup and take hold of the ocean in His Name, the Mighty, the All-Bountiful, then drink therefrom in spite of every denier [3.5s]...* To: Shaykh son of Dhabih. Mss: None. Pubs: AQA7#375 p.065. Trans: None.

BH06843. 150 words, mixed. Volume 80. يا عباس مظلوم عالم ترا ذکر مینماید بذکریکه آفتابش از برج بیان غروب ننماید و *O Abbas! The Wronged One of the world maketh mention of thee with such remembrance as shall cause its sun never to set from the horizon of utterance [3.5s]...* To: Mashhadi Abbas S, in Tihran. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: BLIB_Or15699.058a. Pubs: None. Trans: None.

BH06844. 150 words, mixed. Volume 97. يا عبد الباقی جوهر عدل تحت مخالب ظلم مشاهده میشود از حق بطلب عالم را بانوار نیر *O servant of the Everlasting One! The essence of justice is beheld beneath the talons of oppression. Beseech thou the True One that He may illumine the world with the light of the Luminary [3.5s]... ...During this great affliction, the friends must be the cause of joy, patience, and consolation. God hath made death a portal for His grace, but most people know it not....* To: Karbalai Abdul-Baqi who has attained, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15726.084. Pubs: AQA5#172 p.231. Trans: KSHK#33x.

BH06845. 150 words, Ara. Volume 92. يا عبد الکريم علیک سلام الله رب العرش العظيم اشکر الله رب العالمين و مظهر امره *O 'Abdu'l-Karím! Upon thee be the peace of God, the Lord of the mighty Throne. Render thou thanks unto God, the Lord of all worlds and the Manifestation of His Cause [3.5s]...* To: Abdul-Karim. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.086c. Pubs: None. Trans: None.

BH06846. 150 words, Per. Volume 69. يا عبدالله جميع کتب و صحف الهی عباد ارض را باين يوم مقدس مبارک *O servant of God! All divine Books and Scriptures have guided the peoples of the earth unto this hallowed and blessed Day [3.5s]...* To: Ustad Abdullah, in Faran. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.299a. Pubs: FRH.071. Trans: None.

BH06847. 150 words, Per. Volume 87. يا علی علیک بهاءالله الابدی يوم يوميست که جميع کتب الهی بذکرش مزين *O Ali! Upon thee be the everlasting Glory of God! This is the Day whereof all the divine Books have been adorned with mention [3.5s]...* To: Ali et al. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.156a. Pubs: None. Trans: None.

BH06848. 150 words, mixed. Volume 97. يا علی علیک بهائی اينمظلوم در حالتيکه احزان از جميع جهات احاطه نموده اوليا را *O Ali, upon thee be My Glory! This Wronged One, while sorrows have encompassed Him from all directions, doth call to mind the loved ones [3.5s]...* To: Mirza Ali Servant of Khadijih Bagum, in Shiraz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:246, KB_620:239-240. Pubs: None. Trans: None.

BH06849. 150 words, Ara. Volume 97. يا علی علیک بهائی و عنايتی اصبحنا اليوم فی مقام کريم و ذکرناک بذکر لايعادله *O Ali! Upon thee be My glory and My loving-kindness. This day have We arisen in a noble station and have remembered thee with a remembrance that hath no equal [3.5s]...* To: Aqa Mirza Siyyid Ali, in Shiraz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:175b, KB_620:168-169. Pubs: None. Trans: None.

BH06850. 150 words, mixed. Volume 79. يا علی علیک سلام الله و رحمته الحمد لله توجه نمودی و ندای مظلوم را باذن خود *O Ali! Upon thee be the peace of God and His mercy. Praise be unto God that thou hast turned thyself and hast hearkened with thine own ear to the Call of the Wronged One [3.5s]...* To: Ali who has attained. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: INBA81:185. Pubs: None. Trans: None.

BH06851. 150 words, mixed. Volume 64. يا علی قبل اکبر عريضه ات بساحت اقدس فائز و عبد حاضر آنچه ذکر نمودی معروض *O 'Alí-Qablí-Akbar! Thy petition hath attained unto the Most Holy Court, and the servant in attendance hath laid before Us that which thou didst mention [3.5s]...* To: Ali Akbar, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.120b. Pubs: None. Trans: None.

BH06852. 150 words, mixed. Volume 97. يا علی قبل اکبر مالک قدر در منظر اکبر بتو اقبال نموده و توجه فرموده قل لک *O 'Alí-Qablí-Akbar! The Lord of Power hath, from the Most Great Scene, turned toward thee and favored thee with His attention. Say: Unto Thee [3.5s]...* To: Ali Akbar et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: MSHR5.066bx. Trans: None.

BH06853. 150 words, Ara. Volume 97. يا علی قد ذکرک من احبنی و اقبل الی افقی ذکرناک بما فاح به عرف الرحمن فی *O Ali! He who hath loved Me and turned towards My horizon hath made mention of thee. We have remembered thee with that through which the fragrance of the All-Merciful hath been diffused [3.5s]...* To: Mirza Ali Khan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA23:027a, BLIB_Or15695.259. Pubs: None. Trans: None.

BH06854. 150 words, Per. Volume 97. يا عندليب طلب لقا و حضور نمودی باين مقام فائزی و قلم اعلی گواه *O 'Andalib! Thou didst seek reunion and presence, and unto this station hast thou attained. The Most Exalted Pen beareth witness [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib). Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.059.13. Pubs: None. Trans: None.

BH06855. 150 words, Ara. Volume 83. يا عندليب علیک بهائی و عنايتی قد انشد العبد الحاضر نظمک و نثرک فی ثناء الله *O 'Andalib! Upon thee be My glory and My loving-kindness! The servant in attendance hath indeed recited thy verses and thy prose in praise of God [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib). Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA51:412b, BLIB_Or15713.273b. Pubs: MSBH7.182-183. Trans: None.

BH06856. 150 words, Per. Volume 92. يا غلام قبل رضا علیک بهاء الله مالک الاسماء ذکرت در ساحت مظلوم مذکور و قلم *O Ghulam Qabl-i-Rida! Upon thee be the Glory of God, the Lord of Names! Thou hast been mentioned in the presence of the Wronged One, and the Pen [3.5s]...* To: Mulla Ghulam Rida, in Faran. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.158c. Pubs: FRH.072. Trans: None.

BH06857. 150 words, mixed. Volume 65. يا غلامعلی حق مظلوم الذی ظهر باسمه القيوم از شطر سجن ترا ندا مينمايد و *O Ghulam-'Ali! The Wronged One Who hath appeared through His Name, the Self-Subsisting, calleth unto thee from the direction of His Prison [3.5s]...* To: Ghulam Ali father of Mihdi Kashani, in Kashan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.241c. Pubs: None. Trans: None.

BH06858. 150 words, mixed. Volume 64. يا فتح الله کتابت بلحاظ عنايت محبوب آفاق فائز و عبد حاضر تلقاء وجه آنچه در *O Fath'u'llah! Thy letter hath attained unto the glances of the Best-Beloved of the horizons, and this servant, present before His countenance, [that which] [3.5s]...* To: Fathullah, in Zarqan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:017, KB_620:010-010. Pubs: LHKM2.102. Trans: None.

BH06859. 150 words, mixed. Volume 107. يا فرج حجبات نفس و هوی عالم را از توجه بمالک قدم منع نموده و سبحات ظنون و *O Thou Who art the Remover of veils! The veils of self and passion have prevented the world from turning unto the Ancient Lord, and the clouds of idle fancy [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Farajullah al-Husayni al-Kashani, in Kashan. Mss: None. Pubs: AVK3.315.17x, RSR.132-133x. Trans: None.

BH06860. 150 words, Ara. Volume 91. يا قلم ان استمع ما ينطق به مالک القدم من هذا الشطر المبين ان اشهد بما شهد *O Pen! Hearken unto that which the Lord of Eternity proclaimeth from this manifest horizon. Bear thou witness unto that whereunto He hath testified [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah, in Isfahan. Date: 1306-DHH-10 [1889-Aug-7]. Mss: BLIB_Or15715.334c, BLIB_Or15734.1.083a. Pubs: None. Trans: None.

BH06861. 150 words, Ara. Volume 76. يا کاظم ان الظالم اراد ان يخمد نار الله بماء الضغينه و البغضاء کذلک سولت له *O Kazim! The oppressor seeketh to extinguish the Fire of God with the waters of malice and hatred. Thus hath his soul enticed*

him [3.5s]... To: Kazim, in Baku. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15730.107a. Pubs: None. Trans: None.

BH06862. 150 words, mixed. Volume 76. يا محبوب فوادی حسب الامر پاکت جناب دریاغی علیه سلام الله ارسال شد لوحیکه باسم *O Beloved of My heart! According to the command, thy letter was dispatched to His Eminence Darbághi, upon whom rest the peace of God. The Tablet which beareth the name [3.5s]...* Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: None. Pubs: MJAN.238a, AYBY.294a. Trans: None.

BH06863. 150 words, Ara. Volume 93. يا محمد اسمع الندآء من هذا الشطر البعيد انه يدعوک الی الله الفرد الخبير *O Muhammad! Hearken unto the Call from this far-distant Court; verily it summoneth thee unto God, the One, the All-Knowing [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad. Date: 1307-RAA-06 [1889-Oct-31]. Mss: INBA42:154, BLIB_Or15716.029.19. Pubs: None. Trans: None.

BH06864. 150 words, Per. Volume 61. يا محمد طرف کرم در سجن اعظم بتو توجه نموده و آنچه عرض نمودی عبد حاضر *O Muhammad! The glance of favor hath been directed towards thee from the Most Great Prison, and that which thou didst present hath been laid before this servant [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.091. Pubs: None. Trans: None.

BH06865. 150 words, Ara. Volume 97. يا محمد علیک بهائی و یا افنانی علیک سلامی یا ایها الناظر الی افقی علیک رحمتی *O Muhammad, upon thee be My glory! O Afnán, upon thee be My peace! O thou who gazest toward Mine horizon, upon thee be My mercy [3.5s]...* To: Muhammad Afnan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.058.06. Pubs: None. Trans: None.

BH06866. 150 words, Per. Volume 106. يا محمد قبل جواد الحمد لله از دریای بخشش الهی قسمت بردی جودش مقبلین *O Muhammad-Javad! Praise be unto God that thou hast drawn thy portion from the Ocean of Divine bounty, and His generosity hath embraced thee [3.5s]...* To: Muhammad Javad, in Shirvan. Mss: BLIB_Or15715.326d. Pubs: None. Trans: None.

BH06867. 150 words, mixed. Volume 73. يا محمد قبل حسن قلم اعلی در جمیع احیان بذکر دوستان مشغول الحمد لله نور مشرق و *O Muhammad-Qablí-Hasan! The Most Exalted Pen hath at all times been occupied with the remembrance of the friends. Praise be to God, the Light hath dawned [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bulurfurush Ahdiyyih, in Hamadan. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA51:025, BLIB_Or15697.242, KB_620:018-019. Pubs: LHKM2.105. Trans: None.

BH06868. 150 words, mixed. Volume 97. يا محمد قبل حسین مبارک باشد اقبال شما مبارک باشد ورود شما هنیئا لک بما شریت *O Muhammad-Qablí-Husayn! Blessed be thy turning, blessed be thine advent. Happy art thou for what thou hast drunk [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA41:436b, BLIB_Or15695.040, BLIB_Or15724.104. Pubs: None. Trans: None.

BH06869. 150 words, mixed. Volume 78. يا محمد قبل علی امروز باید حزب الله باتحاد و اتفاق تمسک نمایند تا جمیع آفاق *O Muhammad-Qablí-'Alí! On this Day must the people of God hold fast, with unity and concord, that all horizons [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Ali Banna. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: BLIB_Or15712.258. Pubs: None. Trans: None.

BH06870. 150 words, mixed. Volume 64. يا محمد قبل علی مره بعد مره بذکر مظلوم آفاق فائز شدی قسم بافتاب سماء مشیت *O Muhammad-'Alí! Time and again hast thou been blessed with the remembrance of the Wronged One of the horizons. I swear by the Sun of the heaven of Will [3.5s]...* To: Muhammad Ali Milani (son of Haji Ahmad), in Milan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.294b. Pubs: None. Trans: None.

BH06871. 150 words, Ara. Volume 82. يا محمود ان المظلوم یذکرک بفضله و یذکرک بایات الله رب العالمین و یبشرک بما قدر لک من *O Mahmud! The Wronged One maketh mention of thee through His grace and remembereth thee through the verses of God, the Lord of the worlds, and giveth thee glad tidings of that which hath been ordained for thee [3.5s]...* To: Mulla Mahmud, in Sarchah. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: INBA44:168, BLIB_Or15712.011, BLIB_Or15713.307b. Pubs: AQA6#274 p.268. Trans: None.

BH06872. 150 words, Ara. Volume 107. يا مصطفی علیک بهائی و عنایتی قل الهی الهی عرف بیانک دلنی الیک و کرمک هدانی *O Mustafa! Upon thee be My glory and My loving-kindness! Say: My God, my God! The fragrance of Thy utterance hath guided me unto Thee, and Thy bounty hath directed me [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Mss: None. Pubs: LHKM2.271. Trans: None.

BH06873. 150 words, mixed. Volume 80. يا معصوم از حق میطلبیم اولیای خود را بنور توحید حقیقی منور فرماید غرور و شرک *O Pure One! We beseech God that He may illumine His loved ones with the light of true unity and dispel pride and polytheism [3.5s]...* To: Jinab-i-Masum. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: BLIB_Or15699.059c. Pubs: None. Trans: None.

BH06874. 150 words, Ara. Volume 70. يا ملا الارض تالله قد اتی الله بمجده و ارتفع اعلام الهدایه علی کل جبل بادخ *O concourse of the earth! By God, the Almighty hath indeed come in His glory, and the banners of guidance have been raised upon every lofty mountain [3.5s]...* To: Aqa Hasan, in Tabas. Date: 1300-SAF-15 [1882-Dec-26]. Mss: BLIB_Or15713.272a. Pubs: None. Trans: None.

BH06875. 150 words, Ara. Volume 71. يا ملا الانشاء ان استمعوا ما ینطق به مالک الاسماء فی سجن عکاء انه لا اله الا *O Concourse of Creation! Hearken unto that which the Lord of Names doth speak from within the Prison of 'Akká. Verily, there is none other God but [3.5s]...* To: Mirza Hasan, in Qumshih. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15715.327b, BLIB_Or15734.1.109b. Pubs: None. Trans: None.

BH06876. 150 words, Ara. Volume 78. يا ملا البیان اتقوا الرحمن و لاتکونوا من الظالمین قد *O Concourse of the Bayán! Fear ye the All-Merciful, and be not of them that have wronged [3.5s]...* To: Mulla Qanbar, in Nayriz. Date: 1303-JAT-25 [1886-Mar-31]. Mss: INBA28:225b. Pubs: None. Trans: None.

BH06877. 150 words, Ara. Volume 46. يا من کل شیء مضطرب من خشیتک و کل الوجوه ساجده عند ظهورات انوار وجهک و کل *O Thou the dread of Whom hath fallen upon all things, before the splendors of Whose face the countenances of all men are downcast...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:164, INBA61:065, INBA92:179, BLIB_Or15739.292. Pubs: PMP#125, AQMJ1.125, RAHA.026-027. Trans: PM#125.

BH06878. 150 words, mixed. Volume 93. يا مهدی امروز سدره بقد اتی الحق ناطق و ندای طور مرتفع حضرت کلیم با یک عصا بر *O Mihdí! On this Day the divine Tree proclaimeth "The Truth hath come!", and the Call from Sinai is raised high. The Interlocutor appeareth with but a single staff [3.5s]...* To: Aqa Mihdi Rafia Arjumand, in Hamadan. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15716.047.20. Pubs: SFI01.149, MSBH4.456. Trans: None.

BH06879. 150 words, mixed. Volume 66. يا میر انشاء الله انوار یوم ظهور در کل حین شما را منور دارد و بذکر دوست یکتا مشغول *O Mír! May the lights of the Day of Manifestation ever illumine thee, and keep thee occupied with the remembrance of the Peerless Friend [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Ali Fathabadi, in Fathabad. Date: 1299-RAT-04 [1882-Feb-23]. Mss: INBA28:384b. Pubs: None. Trans: None.

BH06880. 150 words, Ara. Volume 69. يا نصرالله یذکرک المظلوم بما یجد منه المخلصون عرف عنایتی و الموحدون نفحات *O Nasru'llah! The Wronged One maketh mention of thee with that wherefrom the sincere ones perceive the fragrance of My loving-kindness and the unitarians the sweet-scented breaths [3.5s]...* To: Siyyid Nasrullah, in Kirman. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.255c. Pubs: None. Trans: None.

BH06881. 150 words, Ara. Volume 58. يا نصیر قد نصرک الله بالحق اذ عرفک مظهر نفسه و مطلع امره و مشرق ظهوره الاعز *O Nasír! God hath, in truth, rendered thee victorious inasmuch as He hath caused thee to recognize the Manifestation of His Self, the Dayspring of His Cause and the Orient of His most glorious Revelation [3.5s]...* To: Haji Muhammad Nasir, in Qazvin. Date: 1296-RAM-09 [1879-Aug-27]. Mss: BLIB_Or15697.183b. Pubs: None. Trans: None.

BH06882. 150 words, Ara. Volume 107. يا نعیم علیک بهاءالله رب العالمین انا ذکرناک من قبل و فی هذا الحین و نسئل الله *O Na'ím! Upon thee be the glory of God, the Lord of the worlds. We have remembered thee aforetime and at this hour, and We*

beseech God [3.5s]... To: Naim. Mss: BLIB_Or15716.117b. Pubs: None. Trans: None.

BH06883. 150 words, Ara. Volume 107. یا نواب یا ایتها الورقه المنبته من سدرتی و الموانسه معی علیک بهائی و عنایتی *O Navváb! O Leaf that hath sprung from My Tree, and been My companion! My glory be upon thee, and My loving-kindness... Hear thou Me once again! God is well pleased with thee, as a token of His grace and a sign of His mercy. He hath made thee to be His companion in every one of His worlds...* To: Navvab, wife of Baha'u'llah. Mss: INBA65:082. Pubs: SFI20.014b, ATB.128, FBAH.237. Trans: TDH#064.14x, GPB.108x, GPB.348x, MBW.074x.

BH06884. 150 words, Ara. Volume 71. یا نوروز قد ذکر اسمک العبد الحاضر لدی المظلوم و نزل لک هذا الکتاب المحفوظ *O Naw-Rúz! Thy name hath been mentioned by the servant in attendance before the Wronged One, and this preserved Tablet hath been sent down unto thee [3.5s]...* To: Nawruz-Ali Naili. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15730.130c. Pubs: None. Trans: None.

BH06885. 150 words, mixed. Volume 62. یا ورقاء یا ایها الناظر الی الافق الاعلی بذکرک مالک الاسماء فی هذا المقام *O Varqa! O thou that gazest toward the Most Exalted Horizon! The Lord of Names maketh mention of thee in this station [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa), in Tabriz. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: INBA19:073a, INBA32:067b. Pubs: KHSH05.006. Trans: None.

BH06886. 150 words, mixed. Volume 80. یا ورقتی علیک بهائی فضل حق جل جلاله تایید عطا نمود و توفیق بخشید و باسباب ارض *O My Leaf! Upon thee be My Glory! The grace of God, exalted be His majesty, hath vouchsafed confirmation and granted success through earthly means [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan Attar. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: INBA18:351, BLIB_Or15699.063a. Pubs: None. Trans: None.

BH06887. 150 words, Ara. Volume 97. یا ورقتی قد ورد علیک ما تغبرت به الوجوه و ذابت به الاکباد نسئل الله ان یعزیک *O My Leaf! There hath descended upon thee that which hath caused faces to be covered with dust and hearts to melt. We beseech God that He may grant thee solace [3.5s]...* To: Sharifih Baygum, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA66:108, BLIB_Or15716.201c. Pubs: BRL_DA#463, AYBY.129a, BSHN.031, MHT2b.054, MAS8.095bx. Trans: None.

BH06888. 150 words, mixed. Volume 83. یا ورقتی و یا امتی علیک بهائی امروز عالم بانوار نیر ظهور منور و جمیع ذرات *O My leaf and My handmaiden! Upon thee be My glory! Today the world is illumined by the lights of the Luminary of Manifestation, and all atoms [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.093a. Pubs: None. Trans: None.

BH06889. 150 words, Ara. Volume 71. یا ورقتی یا امتی قد اقبل الیک المظلوم من شطر السجن و یذکرک جزآء اقبالک و *O My Leaf! O My Handmaiden! The Wronged One hath turned toward thee from the precincts of the Prison, and maketh mention of thee in recompense for thy turning unto Him [3.5s]...* To: Baygum Sultan daughter of Ammih, in Kashan. Date: 1300-RAT-27 [1883-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15713.305a. Pubs: None. Trans: None.

BH06890. 150 words, Per. Volume 97. یا ورقتی یا امتی لازال لحاظ عنایت حق جل جلاله با شما بوده و هست الحمد لله *O My Leaf, O My Handmaiden! The glance of God's loving-kindness, exalted be His glory, hath ever been and shall remain directed upon thee. Praise be to God [3.5s]...* To: Fatimih Sultan Bagum. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.107b. Pubs: None. Trans: None.

BH06891. 150 words, Ara. Volume 73. یا یوسف قل سبحانک یا مولی العالم و مقصود الامم و الظاهر باسمک الاعظم اسئلک *O Joseph! Say: Glory be unto Thee, O Lord of the worlds and Goal of the nations, Who art manifest through Thy Most Great Name! I beseech Thee [3.5s]...* To: Yusuf, in Khusif. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA44:128a. Pubs: None. Trans: None.

BH06892. 150 words, Ara. Volume 53. یذکر الله عباده الذین اقبلوا الیه و توجهوا الی افقه الاعلی اذ اتی مالک الاسماء *God maketh mention of His servants who have turned unto Him and directed themselves toward His most exalted horizon when the Lord of Names appeared [3.5s]...* To: Jinab-i-Aqa Zaynu'l-'Abidin, in Dih-i-Muhammad. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA15:281a, INBA26:282b. Pubs: None. Trans: None.

BH06893. 150 words, Ara. Volume 59. یشهد کل اسم بانه مقدس عن الاسماء کلها و کل شیء علی انه لهو العلی العظیم انه *Every name beareth witness that He is sanctified above all names, and every thing testifieth that He, verily, is the Most High, the Most Great [3.5s]...* To: Ghulam, in M Sh. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.064c. Pubs: None. Trans: None.

BH06894. 150 words, Per. Volume 55. یکتائی حق جل و عز مقدس از هندسیات حروفات بوده لم یزل و لایزال بر عرش وحدانیت *The oneness of the True One, exalted and glorified be He, is sanctified beyond the geometry of letters, and hath ever been and shall forever remain upon the throne of unity [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.050b. Pubs: None. Trans: None.

BH06895. 150 words, Ara. Volume 49. ینبغی الیوم لکل نفس ان یتفکر فی امر الله و سلطانه و یکون من المنصفین کم من *It behooveth every soul on this Day to ponder the Cause of God and His sovereignty, and to be numbered among the fair-minded. How many [3.5s]...* To: Muhammad Rahim Uncle of Samandar, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#113. Pubs: AQA5#016 p.020. Trans: None.

BH06896. 150 words, mixed. Volume 72. یوصی المظلوم احبائه بالصبر و الاصطبار و بالسکون و الوقار انا فوضنا الامور الی *The Wronged One counselleth His loved ones to patience and steadfastness, and to tranquility and dignity. We have indeed entrusted all affairs unto [3.5s]...* To: Faydullah, in Qazvin. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.115b. Pubs: None. Trans: None.

BH06897. 150 words. Volume 107. *I perused thy letter and heard thy voice. Thy lamentations and groaning are like the lamentation and groaning of the sincere...* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-04.

BH06898. 150 words. Volume 65. *O Muṣṭafá! There hath come before Us a letter from Jamál — him who hath soared in the atmosphere of the love of thy Lord...* To: Siyyid Mustafa Rumi. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: None. Pubs: None. Trans: MIS.431-432.

BH06899. 150 words. Volume 65. *O Muṣṭafá! Be thou thankful for that thou hast been remembered by this Wronged One, and that there hath been revealed for thee...* To: Siyyid Mustafa Rumi. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: None. Pubs: None. Trans: MIS.434-434.

BH06901. 140 words, mixed. Volume 55. از اخبار جدیده ارض سجن آنکه جناب علی قبل نقی علیه بهاء الله از هند بمصر و از *Among the recent tidings from the land of the prison, His honor 'Alí-Qablí-Naqí, upon him be the Glory of God, journeyed from India unto Egypt, and from [3.5s]...* To: Umm-i-Haram (mother of Gawhar Khanum), in Kashan. Date: 1293-RAJ-30 [1876-Aug-21]. Mss: INBA18:219, BLIB_Or15719.168a. Pubs: None. Trans: None.

BH06902. 140 words, mixed. Volume 54. از حین مراجعت تا حال بر حسب ظاهر از شما خبری نرسید تا در این وقت که محمد قبل *From the time of thy return until now, outwardly no tidings have been received from thee, until this moment when Muhammad-Qabl- [3.5s]...* To: Fadlullah, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA23:247, BLIB_Or15719.074a. Pubs: None. Trans: None.

BH06903. 140 words, Per. Volume 97. اسمت نزد مظلوم مذکور و این لوح امنع اقدس لوجه الله نازل لیجذبک و اولیائه *Thy name hath been mentioned in the presence of the Wronged One, and this Most Holy, Most Exalted Tablet hath been revealed for the sake of God, that it may draw thee and His loved ones unto Him [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.052.20. Pubs: None. Trans: None.

BH06904. 140 words, Ara. Volume 74. اسئلک یا الهی و مالکی و خالقی و محبوبی ببحر اسمک الاعظم و بالسماء التی رفعتها *I beseech Thee, O my God, my Lord, my Creator and my Beloved, by the ocean of Thy Most Great Name and by the heaven which Thou hast raised up [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi et al, in Tabriz. Date: 1301 [1883-1884]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.005. Trans: None.

BH06905. 140 words, Ara. Volume 97. اصبحنا ناطقا بذکر الله و متحیرا فی ظهورات عظمته و اقتدار قلمه الاعلی و سلطنه *We have arisen, speaking in remembrance of God, bewildered by the manifestations of His grandeur, the power of His Most Exalted Pen and His sovereignty [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Qabl-i-Taqi

brorther of who attained. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.116, BLIB_Or15734.1.063. Pubs: None. Trans: None.

BH06906. 140 words, Ara. Volume 74. البهاء المشرق من افق البقاء على من شرب رحيق الاستقامه من يد عطاء ربه الكريم *All glory, shining forth from the horizon of eternity, rest upon him who hath drunk the wine of steadfastness from the bountiful hand of his Lord, the Most Generous [3.5s]...* To: Mashhadi Abbas, in Faruq. Date: 1301-DHH [1884-Sep]. Mss: INBA51:462a. Pubs: LHKM3.182. Trans: None.

BH06907. 140 words, mixed. Volume 107. الحمد لله از بدايع الطاف الهى بشاطى بحر اعظم وارد شدى و از مائده مقدسه سمائيه *Praise be to God that, through the wondrous bounties of the Divine, thou hast attained unto the shores of the Most Great Ocean and partaken of the hallowed heavenly banquet [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hasan, Ayn Ta (Yazd), in Yazd. Mss: BLIB_Or15719.082a. Pubs: None. Trans: None.

BH06908. 140 words, mixed. Volume 62. الحمد لله از فتنه عبيدالله ثانى محفوظ ماندید کذلک قدر من لدن مقتدر قدیر یا *Praise be to God that ye have been preserved from the sedition of the second 'Ubaydu'lláh. Thus hath it been ordained from the presence of One Who is the Mighty, the Powerful [3.5s]...* To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa, in Ta. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: INBA19:121a, INBA32:111, BLIB_Or15706.255, BLIB_Or15715.093b. Pubs: None. Trans: None.

BH06909. 140 words, Ara. Volume 97. الحمد لله الذى اظهر امره و انجز وعده و نطق بما يقرب الناس اليه انه لهو المالک *Praise be to God Who hath manifested His Cause, fulfilled His Promise, and spoken that which draweth mankind nigh unto Him. Verily, He is the Possessor [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Khayyat Muttahid, in Shiraz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA84:152, INBA84:084b, INBA84:025.09, BLIB_Or15718.052. Pubs: None. Trans: None.

BH06910. 260 words, mixed. Volume 63. الحمد لله الذى كان و يكون بمثل ما قد كان و هو الذى انعم و اكرم و عرف و علم *Praise be unto God, Who hath been and shall ever be even as He hath been, and He it is Who hath bestowed bounty and honor, Who hath guided and taught [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1298-RAJ-05 [1881-Jun-3]. Mss: BLIB_Or15700.277bx, BLIB_Or15711.120ax. Pubs: BRL_DA#310. Trans: None.

BH06911. 140 words, mixed. Volume 62. الحمد لله آفتاب كرم مشرق و بحر علم مواج و آسمان فضل مرتفع ولكن كل غافل *Praise be to God! The Sun of bounty hath dawned, the Ocean of knowledge surgeth, and the Heaven of grace is exalted, yet all remain heedless [3.5s]...* To: Khajih Muhammad Nayrizi, in Fars. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.278a. Pubs: BRL_DA#360. Trans: None.

BH06912. 140 words, Per. Volume 54. الحمد لله بمبارکی اسم اعظم کوثر عرفان از معین قلم رحمن بین امکان جاری و ساریست *Praise be to God that, through the blessings of the Most Great Name, the Kawthar of divine knowledge floweth forth and circulateth throughout all creation from the Fountainhead of the Pen of the All-Merciful [3.5s]...* To: Rafi'u'ddin Khan, in India. Date: 1293-MUH [1876-Jan]. Mss: BLIB_Or15719.052a. Pubs: None. Trans: None.

BH06913. 140 words, Ara. Volume 87. الهى الهى و عزتک و سلطانک قد احزننى حزنک و ما ورد عليک من طغاه خلقک انت الذى *O my God, my God! By Thy might and Thy sovereignty, verily Thy sorrow hath grieved me, and that which hath befallen Thee from the oppressors among Thy creation. Thou art He [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA18:040. Pubs: None. Trans: None.

BH06914. 140 words, mixed. Volume 56. اليوم بايد احبای الهى بكمال حكمت بتبليغ امر الله مشغول باشند اگر نفسى اليوم *In this day the beloved ones of God must, with utmost wisdom, occupy themselves with the propagation of His Cause. If a soul [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Husayn, in Abadih. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.024d. Pubs: None. Trans: None.

BH06915. 140 words, mixed. Volume 59. اليوم بايد نفوسيكه از انوار آفتاب حقيقت منور شده اند و از رحيق بيان رحمن *In this day, those souls who have been illumined by the rays of the Sun of Truth and have partaken of the choice wine of the utterance of the All-Merciful [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Hasan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15710.272, BLIB_Or15719.089b. Pubs: None. Trans: None.

BH06916. 140 words, mixed. Volume 81. ام البيان از افق سماء معانى ندا ميفرمايد و ام الكتاب از افق فم اراده ربانى *The Mother of Utterance calleth aloud from the horizon of the heaven of meanings, and the Mother Book proclaimeth from the horizon of the divine Will [3.5s]...* To: Haji Muhammad Sadiq Ahmaduf (son of Haji Ahmad Milani). Date: 1304-SHB [1887-Apr]. Mss: BLIB_Or15699.090a. Pubs: None. Trans: None.

BH06917. 140 words, mixed. Volume 74. امپراطور فرانسه شخصى بود در مقام قول اعظم از جبال و در مقام عمل اقل از خردل *The Emperor of France was one who, in words, soared higher than the mountains, yet in deeds, was accounted as less than a mustard seed [3.5s]...* To: Alif Zi Aqa Siyyid Ismail, in Shiraz. Date: 1301-SHB-15 [1884-Jun-10]. Mss: None. Pubs: ASAT5.187x, ASAT5.187-188x. Trans: None.

BH06918. 140 words, mixed. Volume 59. امروز آفتاب حقيقت از افق سماء مشيت الهى مشرق و انوارش عالم را احاطه نموده *In this day the Sun of Truth hath dawned from the horizon of the heaven of divine Will, and its rays have encompassed the world [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan Attar. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA18:377, BLIB_Or15697.171b. Pubs: QIRT.02bx. Trans: None.

BH06919. 140 words, Per. Volume 97. امروز بر احزاب عالم لازم كه بقلوب بشطر محبوب توجه نمايند وعدهای الهى كه *In this day it behooveth the diverse parties of the world to turn their hearts toward the Point of the Beloved and to fix their gaze upon the divine promises [3.5s]...* To: Yahuda. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.110b. Pubs: None. Trans: None.

BH06920. 140 words, mixed. Volume 75. امروز ذرات كائنات بعيش مشغولند چه كه محبوب حقيقى كه لازال در ستر بوده كشف *In this day the atoms of existence are immersed in joy, for the True Beloved, Who had been eternally concealed, hath been unveiled [3.5s]...* To: Faraj Aqa. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA41:365. Pubs: None. Trans: None.

BH06921. 140 words, mixed. Volume 52. امروز روزيست كه اشراق شمس ظهور كل را احاطه فرموده و مالک اسما جميع را بافق *This is the day whereon the effulgent rays of the Sun of Manifestation have encompassed all, and the Lord of Names hath summoned all unto the horizon [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Sadiq, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.010b. Pubs: AYI2.081. Trans: None.

BH06922. 140 words, mixed. Volume 60. امروز روزيست كه حقيقت كتاب الهى بر هيكل ظهور ظاهر و ناطق جميع من على الارض را در كل *This is the day wherein the Reality of the Divine Book hath been made manifest upon the Temple of Revelation, and calleth unto all who dwell upon the earth [3.5s]...* To: Muhammad Ali Milani (son of Haji Ahmad), in Azarbaijan. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15706.165, BLIB_Or15715.064a. Pubs: SFI21.014a. Trans: None.

BH06923. 140 words, mixed. Volume 64. امروز روزيست كه كل ذكر او را شنيده اند چه كه در جميع كتب الهى مذكور است و *This is the day whereof all have heard mention, inasmuch as it is recorded in all the Divine Books [3.5s]...* To: Fadlullah, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA84:164, INBA84:094a, INBA84:034a.05, BLIB_Or15719.135a. Pubs: None. Trans: None.

BH06924. 140 words, mixed. Volume 97. امروز كتاب مابين احزاب بقد اتى الوهاب ناطق يوم يوم عنايت و رحمت و كرمست ولكن *In this day doth the Book proclaim among the factions: "The All-Bestowing hath come!" This is the Day of bounty and mercy and grace, yet [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Saatsaz Shirazi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:281, KB_620:274-275. Pubs: LHKM3.347, UAB.030dx. Trans: None.

BH06925. 140 words, mixed. Volume 100. امروز كينونت حمد بانه لا اله الا هو ناطق و حقيقه شكر بانه هو الاول و الاخر و *In this day the essence of praise proclaimeth that there is none other God but He, and the reality of thanksgiving declareth that He is the First and the Last [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan, in Istanbul. Date: 1308-RAM-09 [1891-Apr-18]. Mss: None. Pubs: ANDA#52 p.19x, YMM.475x. Trans: None.

BH06926. 140 words, mixed. Volume 72. امروز مشرق مطلع ظهور و مطلع مشرق وحی از افق سماء عنایت الهی ظاهر و باهر ولکن اهل ارض *In this day the Orient, Dawning-Place of the Manifestation and Rising-Point of Divine Revelation, hath appeared resplendent from the horizon of the heaven of God's bounty, yet the people of the earth [3.5s]...* To: Hashim Khan, in Qazvin. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15710.237b, BLIB_Or15715.096b. Pubs: AQA5#166 p.224. Trans: None.

BH06927. 140 words, mixed. Volume 49. امین اگر تفصیل این ارض را خواسته باشید ان الذباب فیها استنسر لذا اوقعه الله *O Trustworthy One! If thou desirest a detailed account of this land, verily therein the fly hath deemed itself an eagle, wherefore God did cast it down [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#137. Pubs: ASAT3.267x. Trans: None.

BH06928. 140 words, Ara. Volume 52. ان استمع الندآء المرتفعه علی البقعه النوراء من السدره المنتهی انه لا اله الا هو العزیز *Hearken unto the Call raised from the luminous Spot of the Divine Lote-Tree: He is, verily, none other than the Mighty One [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA18:016. Pubs: None. Trans: None.

BH06929. 140 words, Ara. Volume 70. ان استمع الندآء عن یمین البقعه البیضاء من سدره المنتهی انه لا اله الا انا الفرد الخبیر *Hearken unto the Call from the right of the snow-white Spot, from the Divine Lote-Tree: Verily, there is none other God but Me, the Single, the All-Knowing [3.5s]...* To: Muhammad Baqir, in Sh A. Date: 1300-RAA-15 [1883-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15713.302a. Pubs: LHKM1.094. Trans: None.

BH06930. 140 words, Ara. Volume 42. ان استمع ما یوحی الیک من شطر السجن افق البلیه الکبری من شجر القضا انه لا اله *Hearken unto that which is revealed unto thee from the prison-ward, horizon of the Most Great Tribulation, from the Tree of Destiny: There is no God [3.5s]...* To: Abu-Talib son of Haji Mirza Musa. Mss: INBA23:223. Pubs: None. Trans: None.

BH06931. 140 words, Ara. Volume 74. ان استمع ندآء المظلوم انه یذکرک من شطر سجنه العظیم قد ذکرناک من قبل و *Hearken unto the call of the Wronged One, Who maketh mention of thee from the precincts of His Most Great Prison. We have, verily, made mention of thee aforetime [3.5s]...* To: Mirza Zaynul-Abidin, Bi Ri, in Tihran. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: BLIB_Or15726.041b. Pubs: None. Trans: None.

BH06932. 140 words, Ara. Volume 39. ان اشکر الله ربک بما وفقک بلقائه فی النوم و الیقظه و انه لهو ارحم الراحمین و *Give thanks unto God, thy Lord, that He hath enabled thee to attain His presence both in sleep and in wakefulness. Verily, He is the Most Merciful of the merciful [3.5s]...* To: Ahmad, who saw the truth in his dream. Mss: BLIB_Or15725.271. Pubs: None. Trans: None.

BH06933. 140 words, Ara. Volume 67. ان اشهد بما شهد الله قبل خلق السموات و الارض انه لا اله الا انا المهیمن القیوم *I testify to that whereunto God did testify before the creation of heaven and earth: There is none other God but Me, the All-Subduing, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Mir Ali Aqa Bayk Naib, in Faran. Date: 1299-RAJ-26 [1882-Jun-13]. Mss: BLIB_Or15715.299b, BLIB_Or15734.1.070a. Pubs: None. Trans: None.

BH06934. 140 words, Ara. Volume 58. ان الاوراق تنطق قد ظهر نیر الافاق و الاشجار تنادی قد ظهر المختار و السماء *Lo! The leaves do speak: "The Luminary of the horizons hath appeared!" And the trees cry out: "The Chosen One hath been made manifest!" And the heavens [3.5s]...* Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:021a, INBA32:021a. Pubs: AHB_134BE #07-08 p.003. Trans: None.

BH06935. 140 words, Ara. Volume 53. ان السر ینادی قد اتی من عجز عن عرفانه الوجود الا من شاء الله المقتدر العزیز *The Mystery calleth aloud: "He hath come, before Whom all existence hath failed to recognize, save whom God, the Almighty, the All-Powerful, hath willed." [3.5s]...* To: Jinab-i-Mirza Muhammad 'Ali, in Zavarih. Date: 1292-JAT-02 [1875-Jul-6]. Mss: BLIB_Or15729.144a, NLAI_22848:350, BSB.Cod.arab.2644 p180v, MKI4522.350. Pubs: AQA2#029 p.192a. Trans: None.

BH06936. 140 words, Ara. Volume 72. ان الکتاب استوی علی العرش و انزل الکتاب امرا من عنده و هو الکتاب ان اللوح *The Book hath ascended unto the Throne, and hath sent down the Book as a command from His presence, and it is verily the Book, the Tablet [3.5s]...* To: Masumih. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: INBA51:106, KB_620:099-100. Pubs: None. Trans: None.

BH06937. 140 words, Ara. Volume 82. ان الکتاب ینطق و القوم لا یسمعون و القلم یغرد و الناس لایعرفون و اللوح ینوح بما *Verily, the Book speaketh forth, yet the people hear not; and the Pen warbleth, yet mankind perceiveth not; and the Tablet lamenteth inasmuch as [3.5s]...* To: Ali Asghar, in Rasht. Date: 1304-DHH-26 [1887-Sep-15]. Mss: BLIB_Or15715.206e. Pubs: None. Trans: None.

BH06938. 140 words, Per. Volume 81. ان اللوح یظهر مرة علی هیکل الانسان و یدع الکل الی العزیز الوهاب *Verily, the Tablet appeareth once in the temple of man and calleth all unto the Mighty, the All-Bountiful [3.5s]...* Date: 1304-DHQ-26 [1887-Aug-16]. Mss: BLIB_Or15713.275b, BLIB_Or15724.183. Pubs: None. Trans: None.

BH06939. 140 words, Ara. Volume 51. ان المذکور یذکرک فیهذا اللوح المبین و المقصود ینادیک من شطر هذا السجن العظیم *He Who is mentioned maketh mention of thee in this luminous Tablet, and the Desired One calleth unto thee from this mighty Prison [3.5s]...* To: Javad, in Darakhsh. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: INBA44:104a. Pubs: None. Trans: None.

BH06940. 140 words, Ara. Volume 97. ان النار تنطق انه لا اله الا هو العزیز الوهاب و النور ینادی قد اتی من کان مذکورا فی کتب *Verily the Fire proclaimeth: "There is none other God but Him, the Almighty, the Bestower," and the Light calleth aloud: "He Who was mentioned in the Books hath come." [3.5s]...* To: Ustad Hasan Sabbagh. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.225. Pubs: None. Trans: None.

BH06941. 140 words, Ara. Volume 49. ان النبیل یذکر عبده النبیل لیفرح بذکر مولاه و یکون من الشاکرین ان اجمع امورک *Verily, the Noble One maketh mention of His noble servant, that he may rejoice in the remembrance of his Lord and be numbered among the thankful ones [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#332. Pubs: AYBY.031a, LDR.244. Trans: None.

BH06942. 140 words, Ara. Volume 106. ان یا اسد قد حضر لدی العرش کتابک الذی ارسلته الی اسمنا المهدی شاهدناه و *O Asad! Thy letter which thou didst address unto Our Name, the Mahdi, hath reached Our throne. We have beheld it and [3.5s]...* To: Asad. Mss: BLIB_Or15730.052a. Pubs: None. Trans: None.

BH06943. 140 words, Ara. Volume 49. ان یا امائی قد خلقتن للعصمه تمسکن بها بامری المتعالی علی الاشیا و انا الغفور *O My handmaidens! Verily, ye have been created for purity; hold ye fast unto it through My command that transcendeth all things, and I am the All-Forgiving [3.5s]...* To: Wife of Dhabih mother of Ghulam Ali. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.066a. Pubs: None. Trans: None.

BH06944. 140 words, Ara. Volume 39. ان یا جواد اسمع ندائی ثم اشهد بما شهد الله قبل خلق السموات و الارضین بانه لا *O Javád! Hearken unto My call and bear thou witness unto that which God Himself testified before the creation of earth and heaven, that verily there is [3.5s]...* To: Abdul-Javad. Mss: BLIB_Or15725.291b. Pubs: None. Trans: None.

BH06945. 140 words, Ara. Volume 46. ان یا حسین ان اشهد فی نفسک ثم فی روحک ثم فی ذاتک بان شجره الطور علی غصن هذا *O Husayn! Bear witness in thy soul, then in thy spirit, then in thine essence, that the Tree of Sinai is upon this Branch [3.5s]...* To: Husayn. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:335b. Pubs: None. Trans: None.

BH06946. 140 words, Ara. Volume 52. ان یا ذاکر ان المذکور یذکرک بذکر انجذبت منه افئده الملا الاعلی و سکان ممالک الاسماء ان *O thou who makest mention! He Who is remembered remembereth thee with a remembrance that hath set ablaze the hearts of the Concourse on High and the dwellers in the realms of names [3.5s]...* To: Javad Dakir, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15715.139a. Pubs: None. Trans: None.

BH06947. 140 words, Ara. Volume 33. ان یا رضا اسمع ندائی بالحق و لاتکن من الممترین ان اشهد فی نفسک بانه لا اله الا *O Riḍá! Hearken unto My call in truth, and be not of them that doubt. Bear thou witness within thine own self that there*

is no God but [3.5s]... To: Rida. Mss: INBA71:066. Pubs: None. Trans: None.

BH06948. 140 words, Ara. Volume 39. ان یا صفی اسمع ندآء الله عن هذه الشجره التی ارتفعت بین السموات و الارضین و *O thou who art pure! Hearken unto the Call of God from this Tree that hath been raised betwixt the heavens and the earth [3.5s]...* To: Haji Majid in Baghdad, in Medina. Mss: INBA36:135, INBA71:304a. Pubs: None. Trans: None.

BH06949. 140 words, Ara. Volume 49. ان یا علی ان استمع ندآء ما کان و ما یکون من هذا الاسم المکنون الذی ینادی *O Ali! Hearken unto the call of Him Who was and Who shall be, from this Hidden Name that calleth [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA19:425a. Pubs: None. Trans: None.

BH06950. 140 words, Ara. Volume 53. ان یا علی ان استمع ندآء مطلع المعانی الذی توجه الیک من السجن الاعظم و یذکرک *O Ali! Hearken unto the Call of the Dawning-Place of inner meanings, Who hath turned toward thee from the Most Great Prison and maketh mention of thee [3.5s]...* To: Mulla Ali, in Iskandarabad. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15730.002a. Pubs: None. Trans: None.

BH06951. 140 words, Ara. Volume 107. ان یا قلم الاعلی ان اذکر من اقبل الیک و نطق بثنائک و قام علی خدمتک بین عبادک *O Most Exalted Pen! Make mention of him who hath turned unto Thee, who hath voiced Thy praise, and who hath risen to serve Thee amidst Thy servants [3.5s]...* To: Aqa Mirza Aqa, in Kashan. Mss: INBA18:510. Pubs: None. Trans: None.

BH06952. 140 words, Ara. Volume 46. ان یا قلم القدس تحرک علی اسم الذی سمع ندآء الله عن جبروت البقا من لدی الله *O Pen of Holiness! Move in the Name of Him Who hath hearkened unto the Call of God from the Realm of immortality, from the presence of God [3.5s]...* To: Muhammad Mirza Khan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.634a, ALIB.folder18p487a. Pubs: None. Trans: None.

BH06953. 140 words, Ara. Volume 49. ان یا قلم القدم و اذکر الامم لعل یجذبهم ذکرک الی الله الملک العزیز الوهاب ثم *O Pen of the Most Ancient! Make mention of the nations, that perchance Thy remembrance may draw them unto God, the King, the Mighty, the Bestower [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.060c. Pubs: None. Trans: None.

BH06954. 140 words, Ara. Volume 46. ان یا کریم ان استمع ندآء ربک الابهی من السدره المنتهی ینطق انه لا اله الا هو *O Karím! Hear thou the voice of thy Lord, the Most Glorious, coming from the Divine Lote-Tree; it proclaimeth...* To: Haji Muhammad Karim Khan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA34:323, BLIB_Or15707.187, BLIB_Or15735.333, NLAI_BH3.185. Pubs: AQA1#200, ASAT5.030x, HYK.333, NSS.200, OOL.B050c. Trans: ADMS#233.

BH06955. 140 words, mixed. Volume 39. ان یا کلیم اسمع ندآء العلیم و انه حینئذ علی فرح عظیم ولو یکون فی بلاء شدید *O Moses! Hearken unto the call of the All-Knowing, Who, though encompassed by grievous trials, abideth in surpassing joy [3.5s]...* To: Kalim. Mss: BLIB_Or15725.369b. Pubs: None. Trans: None.

BH06956. 140 words, Ara. Volume 39. ان یا محمد ان اطمئن فی نفسک بفضل الله و رحمته و دع عن ورائک الذینهم کفروا و *O Muhammad! Be thou assured in thine own self through the grace and mercy of God, and cast behind thee those who have disbelieved [3.5s]...* To: Mirza Muhammad (Vakil). Mss: BLIB_Or15725.374a. Pubs: None. Trans: None.

BH06957. 140 words, Ara. Volume 39. ان یا نظر فانظر بالمنظر الاکبر تالله الحق ان الامر علا و ظهر و زینت الجنه *O Nazar! Fix thy gaze upon the Most Great Vision. By God, the Truth, verily the Cause hath been exalted and made manifest, and Paradise hath been adorned [3.5s]...* To: Nazar. Mss: BLIB_Or15725.385b, NLAI_BH2.055. Pubs: None. Trans: None.

BH06958. 140 words, Ara. Volume 39. ان یا ورقه اشکری ربک ثم اذکری و اقنی بما جعلک الله من سدره امره و ان *O Leaf! Give thanks unto thy Lord, then make mention and be thou steadfast, inasmuch as God hath made thee a Lote-Tree of His Cause [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.280a. Pubs: None. Trans: None.

BH06959. 140 words, Ara. Volume 62. انا اردنا ان نذکر امائنا اللائی آمن بالله الفرد الخبیر و نبشرهن بفضل الله و *We have desired to make mention of Our maidservants who have believed in God, the Single One, the All-Informed, and to gladden them with the bounties of God [3.5s]...* To: Shahrbanu et al, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15715.055a. Pubs: None. Trans: None.

BH06960. 140 words, Ara. Volume 59. انا انزلنا الایات بلسان اهل الفارس و ارسلناها الی الاعراب و انزلنا الایات *Verily, We have revealed the verses in the tongue of the people of Persia and sent them unto the Arabs, and have sent down the verses [3.5s]...* To: Muhammad Rashid. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.160b. Pubs: None. Trans: None.

BH06961. 140 words, Ara. Volume 68. انا انزلنا الکتاب و امرنا الکل فیه بالاستقامه و الامانه و الصداقه و بکل صفه *Verily, We have revealed the Book and have enjoined upon all therein steadfastness, trustworthiness, truthfulness and every virtuous quality [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15734.2.017b. Pubs: None. Trans: None.

BH06962. 140 words, Ara. Volume 61. انا بینا الامر و انزلنا البیان فضلا من عندنا ولکن القوم لایفقهون ان الذین *We have verily made manifest the Cause and revealed the utterance as a bounty from Us, yet the people comprehend not. Verily, those who [3.5s]...* To: Aqa Sulayman. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15696.015b, BLIB_Or15734.2.067. Pubs: None. Trans: None.

BH06963. 140 words, Ara. Volume 60. انا دخلنا البستان و استوینا علی العرش الواقع علی الماء و کانت الشمس تلعب فی *We entered the garden and established Ourselves upon the throne that rested above the waters, whilst the sun played therein [3.5s]...* To: Haji Ibrahim, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.041a. Pubs: ASAT4.330x. Trans: None.

BH06964. 140 words, Ara. Volume 72. انا سمعنا ندآئک و اقبالک اقبلنا الیک و ذکرناک بما لاینفد عرفه بدوام اسماء *We have heard thy call and thy turning, and We have turned toward thee and made mention of thee with that which no fragrance shall ever fade through the eternity of Names [3.5s]...* To: Allah Murad Khan, in Qazvin. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15713.302b. Pubs: None. Trans: None.

BH06965. 140 words, Ara. Volume 97. انا نذکر الایام التی کنت حاضرا مع عمک علیه رحمه الله و فضله امام الوجه و *We call to mind the days when thou wert present with thine uncle - upon him rest God's mercy and grace - before Our face [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Samandari, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.224c. Pubs: AYBY.133a. Trans: None.

BH06966. 140 words, Ara. Volume 106. انا نذکر عباد الله و امائه و بشرناهم فی کور البیان بهذا الاسم الذی به هدر *We make mention of the servants of God and His handmaidens, and We gave them glad tidings in the Dispensation of the Bayán through this Name whereby [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Mss: INBA23:181. Pubs: KHMI.034. Trans: None.

BH06967. 140 words, Ara. Volume 68. انا نذکر من اقبل الی البحر الاعظم اذ ارتفعت امواجه و ظهر برهانه فی یوم فیه *We make mention of him who turned towards the Most Great Ocean, when its waves were raised up and its testimony was made manifest on that Day [3.5s]...* To: Miza Muhammad Ali, in Dahaj. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.035b, BLIB_Or15734.1.076a. Pubs: None. Trans: None.

BH06968. 140 words, Ara. Volume 59. انا نذکر من توجه الی الله و اراد ان یشرب کوثر الحیوان من ید عطاء ربه المعطی *We make mention of him who hath turned towards God and desireth to drink from the Kawthar of Life from the hand of his Lord's bounty, the All-Giving [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn Navvab, in Kashan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA18:027, BLIB_Or15730.061a. Pubs: None. Trans: None.

BH06969. 140 words, Ara. Volume 59. انا نذکر من هذا المقام من سمی بغلام قبل رضا لیفرح بذکر مولاه القدیم انا *From this station We make mention of him who was named Ghulám-i-Ridá, that he may rejoice in the remembrance of his Ancient Lord [3.5s]...* To: Karbalai Ghulam-Rida. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15719.089a. Pubs: None. Trans: None.

BH06970. 140 words, mixed. Volume 64. انسان بمثابه معدن که دارای احجار کریمه است مشاهده میشود بتربیت جواهر اخلاق *Man is even as a mine rich in precious gems; through education can its treasures of character be revealed [3.5s]...* To: Ahmad, in Zarqan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: None. Pubs: ASAT2.196x, PYB#219 p.03. Trans: None. Notes: Partially quoted in the Lawh-i-Maqsud (BH00140).

BH06971. 140 words, mixed. Volume 51. انشاء الله از باده روحانی که معرفت جمال رحمانیست بنوشی و بنوشانی این رحیق *God willing, mayest thou partake of that spiritual wine which is the recognition of the Beauty of the All-Merciful, and give others to drink of this divine nectar [3.5s]...* To: sister of Isma'il. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: LHKM3.366b. Trans: None.

BH06972. 140 words, mixed. Volume 60. انشاء الله بعنایت الهی فائز باشی و بانوار عرش منور جمیع ناس را بانچه سبب ارتفاع *God willing, mayest thou be favored through divine providence and, illumined by the lights of the Throne, lead all humanity unto that which is the cause of exaltation [3.5s]...* To: Haji Husayn, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15696.033a, BLIB_Or15734.2.113. Pubs: None. Trans: None.

BH06973. 140 words, mixed. Volume 54. انشاء الله بعنایه الرحمن در کل احیان بذکر محبوب عالمیان مشغول باشید دنیا و آنچه در *God willing, may ye, through the loving-kindness of the All-Merciful, be occupied at all times with the remembrance of the Beloved of all worlds [3.5s]...* To: Fadl 'Ali Khan, in Maraghih. Date: 1293-SAF-19 [1876-Mar-16]. Mss: BLIB_Or15719.154d. Pubs: None. Trans: None.

BH06974. 140 words, Per. Volume 54. انشاء الله در جمیع ایام از کوثر عرفان مالک انام بیاشامید و از این کوثر اطهر انور سرمست *God willing, may ye in all your days drink from the Kawthar of mystic knowledge of the Lord of all beings, and become intoxicated with this most pure and resplendent Kawthar [3.5s]...* To: Isma'il Khan, in India. Date: 1293-MUH [1876-Jan]. Mss: BLIB_Or15719.051d. Pubs: None. Trans: None.

BH06975. 140 words, mixed. Volume 54. انشاء الله در کل احیان بشمس افق ظهور متوجه باشی و از کوثر طهور بیاشامی *God willing, mayest thou at all times be turned toward the Sun of the horizon of Manifestation and drink from the pure celestial waters [3.5s]...* To: wife of one who ascended, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA35:160, BLIB_Or15719.060b. Pubs: None. Trans: None.

BH06976. 140 words, Per. Volume 39. انشاء الله لازال بذکر الله مشغول باشید و از دونش فارغ و حق جل کبریائه هرگز *God willing, may ye ever remain occupied with the remembrance of God and be detached from aught else, for the True One, exalted be His glory, never [3.5s]...* To: Sahib sister of Husayn. Mss: INBA38:078b. Pubs: YMM.264. Trans: None.

BH06977. 140 words, Per. Volume 106. انشاء الله لم یزل و لایزال بالطاف محبوب بی زوال فائز باشی و بثنایش مشغول *God willing, mayest thou ever and always be blessed through the favors of the immortal Beloved, and remain occupied in His praise [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.060a. Pubs: None. Trans: None.

BH06978. 140 words, Ara. Volume 60. انه وصی العباد و من فی البیان بهذا الظهور الظاهر من افق العالم ولکن ملا *Verily, He counseled the servants and them that were in the Bayán concerning this Manifestation that hath dawned from the horizon of the world, yet when [3.5s]...* Date: 1297-JAA-11 [1880-Apr-21]. Mss: BLIB_Or15696.046e. Pubs: None. Trans: None.

BH06979. Ziyarat-Namiy-i-Hadrat-i-Ukht. 140 words, Ara. Volume 42. اول ذکر خرج من لسان العظمه و الکبریاء علیک یا ایتها الورقه العلیا و المشرقه *The first remembrance uttered by the Tongue of Majesty and Grandeur rest upon thee, O thou exalted leaf shining from the horizon of Command...* Mss: Majlis210461.101-102. Pubs: NNY.090, ASAT4.079x, AKHT1.376. Trans: LTDT.269.

BH06980. 140 words, mixed. Volume 62. ای امه الله حمد کن محبوب عالم را که از آنچه جمیع علما و عرفای ارض محروم *O handmaid of God! Praise thou the Beloved of the worlds, for that from which all the learned ones and mystics of the earth are deprived [3.5s]...* To: Nazanin, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.285, BLIB_Or15710.228a. Pubs: AQA5#085 p.101. Trans: None.

BH06981. 140 words, Per. Volume 52. ای امه الله حمد کن محبوب عالم را که در سجن اعظم عباد و اماء خود را بخود میخواند این *O handmaiden of God! Glorify thou the Best-Beloved of the world, Who, from within the Most Great Prison, calleth His servants and handmaidens unto Himself [3.5s]...* To: Sakinih wife of Muhammad Baqir, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.008a. Pubs: AQA5#086 p.102. Trans: None.

BH06982. 140 words, mixed. Volume 46. ای امه الله مضیف خراب و صاحب آن اسیر احزاب سوف یظهر ما قدر للبیت انه لهو *O handmaid of God! The dwelling lieth in ruins and its master is held captive among the factions. Soon shall be made manifest that which hath been ordained for the House. Verily, He is [3.5s]...* To: sister of Mihman. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.095r, BLIB_Or11096#181, BLIB_Or15710.006. Pubs: None. Trans: None.

BH06983. 140 words, mixed. Volume 39. ای بنده خدا این بنده خدا میگوید که چندین سنه میگذرد که در هر صبح و شام آن *O servant of God! This servant of God declareth that for many a year, at morn and eventide [3.5s]...* To: Siyyid Jabbar. Mss: INBA38:076c, INBA19:066c, INBA32:061c. Pubs: None. Trans: None.

BH06984. 140 words, mixed. Volume 39. ای جواد اگر قلبت را از تعلق بدنیا و آنچه در او هست منزه نمائی و با نفس قدسی *O Javád! Shouldst thou cleanse thy heart from attachment to this world and all that is therein, and with sanctified spirit [3.5s]...* To: Javad. Mss: BLIB_Or15710.214a. Pubs: RSBB.138a. Trans: None.

BH06985. 140 words, mixed. Volume 56. ای حسن انشاء الله بعنایات الهی فایز باشی محزون مباش از آنچه بر دوستان حق از *O Hasan! God willing, mayest thou be graced by divine bounties. Be thou not sorrowful at that which hath befallen the friends of Truth [3.5s]...* To: Hasan, in Najafabad. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15710.259b, BLIB_Or15730.021c. Pubs: None. Trans: None.

BH06986. 140 words, mixed. Volume 49. ای حسین نامه ات لدی العرش حاضر و آنچه در او مذکور استماع شد از بلایا و محن که *O Husayn! Thy letter hath been presented before the Throne, and whatsoever was mentioned therein concerning trials and tribulations hath been heard [3.5s]...* To: Husayn Hammami, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#167, BLIB_Or15710.076a. Pubs: None. Trans: None.

BH06987. 140 words, mixed. Volume 49. ای خاور خمر رحمت ربانیه از معین عنایت جاری و معطی و مبذل آن طلعت رحمانی طوبی *O dawning place! The wine of divine mercy floweth from the fountainhead of heavenly grace, and its Bestower and Dispenser is that Most Merciful Countenance. Blessed art thou [3.5s]...* To: Khavar daughter of Ali. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#157, BLIB_Or15710.248. Pubs: None. Trans: None.

BH06988. 140 words, Per. Volume 106. ای دوست حکم حکمت ثابت لذا این مظلوم از ذکر تغردات عندلیب عرفان ممنوع چند *O friend! The decree of wisdom is firmly established; therefore this Wronged One is forbidden to recount the warblings of the Nightingale of divine knowledge [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15715.332c. Pubs: None. Trans: None.

BH06989. 140 words, Per. Volume 68. ای دوستان ایام رحمانست و شمس حقیقت بدست خود کوثر لقا عطا میفرماید بشنوید ندای *O friends! These are the days of the All-Merciful, and the Sun of Truth with His own hand bestoweth the Kawthar of reunion. Hearken ye unto the Call [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: None. Pubs: HDQI.139, ANDA#34 p.03. Trans: None.

BH06990. 140 words, mixed. Volume 75. ای دوستان مقام ایام رحمن را بدانید امروز روزیست که عملی در آن از اعمال قرون و *O friends! Know ye the station of the Days of the All-Merciful. This is the Day wherein a single deed surpasseth the deeds of centuries and ages [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA19:137, INBA32:126a. Pubs: None. Trans: None.

BH06991. 140 words, mixed. Volume 52. ای عزیز انشاء الله بعنایت کریم از حدودات بشریه مقدس و طاهر شده بساحت احدیه *O beloved one! God willing, through the grace of the All-Bountiful, thou mayest be sanctified and purified from human limitations and attain unto the court of Divine Oneness [3.5s]...* To: Haji Aziz Khan, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: AQA5#100

p.116, AHB_122BE #04 p.138, AKHA_121BE #11-12 p.b, AKHA_137BE #05 p.065. Trans: None.

BH06992. 140 words, mixed. Volume 49. ای فتح اعظم انشاء الله لم یزل و لایزال بعنایت مالک امم مسرور باشی و بذکرش ذاکر *O Most Great Victory! God willing, mayest thou ever be, through the grace of the Sovereign of nations, joyous and mindful of His remembrance [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#145. Pubs: None. Trans: None.

BH06993. 140 words, mixed. Volume 51. ای کنیز من اقبالت لدی العلیم مشهود و توجهت بمنظر اکبر واضح و مبرهن ولکن از *O My handmaiden! Thy recognition is manifest before the All-Knowing, and thy turning unto the Most Great Scene is clear and evident, but [3.5s]...* To: daughter of Jinab-i-Amin, in Ardikan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.159e. Pubs: None. Trans: None.

BH06994. 140 words, mixed. Volume 86. ای کنیز من و فرزند کنیز من بشنو ندای مرا و تمسک نما بانچه که سبب ارتقاء *O My handmaiden and daughter of My handmaiden! Hearken unto My call and hold fast unto that which shall cause exaltation [3.5s]...* To: sister of Jinab-i-Ali Qabl-i-Akbar. Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: INBA18:557. Pubs: None. Trans: None.

BH06995. 140 words, mixed. Volume 65. ای مهدی کتابت در ساحت مظلوم حاضر و عبد حاضر آنچه در او مسطور بود معروض *O Mahdi! Thy letter hath reached the court of the Wronged One, and the servant in attendance hath made known that which was inscribed therein [3.5s]...* To: Mihdi. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15719.103a. Pubs: None. Trans: None.

BH06996. 140 words, mixed. Volume 60. ای مهدی هادی میفرماید الیوم کل مامورند که ببصر خود مشاهده نمایند بشنیدن و دیدن *O Mahdi! The Guide declareth: In this Day all are commanded to behold with their own eyes, to hear and to see [3.5s]...* To: Mihdi. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15730.154b. Pubs: None. Trans: None.

BH06997. 140 words, mixed. Volume 71. ای ورقه عریضه ات در ساحت مظلوم قرائت شد و باصغا فائز گشت الحمد لله لحاظ عنایت *O Leaf! Thy petition hath been read in the presence of the Wronged One and hath attained unto His hearing. Praise be to God for the glances of loving-kindness [3.5s]...* To: Ruqiyyih daughter of the martyr, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:380. Pubs: None. Trans: None.

BH06998. 140 words, Per. Volume 92. این نامه ایست از این مظلوم بیکی از اولیای حق جل جلاله یشهد بما شهد المظلوم *This is a letter from this Wronged One to one of the chosen ones of God, glorified be His majesty, who beareth witness unto that which the Wronged One hath witnessed [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15695.018. Pubs: None. Trans: None.

BH06999. 140 words, mixed. Volume 55. این نامه ایست از مظلوم آفاق بعلی قبل اکبر تا بعنایات الهیه و فیوضات ربانیه مسرور *This is an epistle from the Wronged One of the horizons unto 'Alí-Akbar, that he may rejoice through divine bounties and heavenly bestowals [3.5s]...* To: Ali Akbar. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.170b. Pubs: None. Trans: None.

BH07000. 140 words, mixed. Volume 107. اینکه در باره امور ذکر نمودید نسئل الله ان یفتح علی وجهک ابواب البرکه و النعمه *Concerning what thou hast mentioned regarding these matters, We beseech God to open before thy face the gates of blessing and bounty [3.5s]...* Mss: INBA51:558. Pubs: ADM2#054 p.095x. Trans: None.

BH07001. 140 words, mixed. Volume 80. آفتاب حقیقی که لازال از ابصار مستور از افق سماء ظهور اشراق فرمود اشراقیکه هیچ *The True Sun, which had ever remained veiled from the eyes of men, hath dawned from the horizon of the heaven of Revelation with a radiance that no [3.5s]...* To: Ali Khan. Date: 1304-SAF-05 [1886-Nov-3]. Mss: BLIB_Or15699.040a. Pubs: None. Trans: None.

BH07002. 140 words, Per. Volume 61. آمد یومیکه در کتب الهی مسطور و مستور بود جمیع ناس منتظر بودند که یوم ظهور را *The Day hath come which was inscribed and concealed within the divine Books; all peoples awaited the Day of Manifestation [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.034a. Pubs: None. Trans: None.

BH07003. 140 words, Per. Volume 61. آنچه بعبد حاضر نوشته بودید معروض داشت انشاءالله بعنایت حق فائز باشید و اینکه *That which thou didst write to this servant was presented. God willing, mayest thou be blessed through His grace, and as to [3.5s]...* Date: 1297-DHH99. Mss: BLIB_Or15697.021a. Pubs: None. Trans: None.

BH07004. 140 words, mixed. Volume 68. آنچه در ایام الله محبوبست اعمال حسنه و اخلاق مرضیه بوده انشاء الله باید کل بان *That which is beloved in the Days of God hath ever been righteous deeds and praiseworthy conduct; all must, God willing [3.5s]...* To: Mashhadi Hasan, in Najafabad. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.321d. Pubs: None. Trans: None.

BH07005. 140 words, mixed. Volume 58. آیا صاحب ذائقه در عالم دانائی یافت میشود تا لذت رحیق حقیقی را ادراک نماید و *Is there to be found in the realm of knowledge one possessed of true discernment who might perceive the sweetness of the pure wine [3.5s]...* To: Mirza Ghaffar. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:178, INBA32:162, BLIB_Or15697.118b, BLIB_Or15710.290b. Pubs: None. Trans: None.

BH07006. 140 words, mixed. Volume 62. آیات نازل بشانیکه هر نفسی خود را از احصای آن عاجز مشاهده نماید و بینات ظاهر *Verses have been sent down in such measure that every soul beholdeth itself powerless to reckon them, and manifest are the evidences [3.5s]...* To: Haji Ali Muhammad Ahmaduf Milani (son of Haji Ahmad), in Azarbaijan. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.178b. Pubs: SFI21.016. Trans: None.

BH07007. 140 words, mixed. Volume 69. بر عظمت این یوم حق در جمیع کتب شهادت داده تفکر فیما انزله الرحمن فی الفرقان *Upon the grandeur of this Day hath God borne witness in all the Sacred Books. Ponder that which the All-Merciful hath revealed in the Qur'án [3.5s]...* To: Ayn. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15719.190d. Pubs: None. Trans: None.

BH07008. 140 words, mixed. Volume 49. بر هر نفسی لازم حین خروج از وطن و قرین خود میقاتی از برای سفر معین نماید و میقات را هر قدر معین *It is incumbent upon every soul, when departing from home and kin, to fix an appointed time for the journey, and this appointed time, to whatever extent determined [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15710.046ax, NLAI_BH4.124-124x. Pubs: GHA.164x, GHA.180-181x. Trans: None.

BH07009. 140 words, mixed. Volume 86. براستی میگویم امروز روزیست که آفاق مدائن عالم بانوار اسم اعظم منور گشته *Verily I say, this is the Day wherein the horizons of the cities of the world have been illumined by the lights of the Most Great Name [3.5s]...* To: Mirza Asadu'llah, in Hamadan. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: BLIB_Or15712.191. Pubs: None. Trans: None.

BH07010. 140 words, Per. Volume 32. بسا صبح صادق طالع آمد و شب هجران باخر نرسید و چه عندلیبها که در بستانها *How many a true morn hath dawned, yet the night of separation hath not drawn to its close; and how many nightingales in the gardens [3.5s]...* Mss: INBA38:049, INBA36:379a. Pubs: None. Trans: None.

BH07011. 140 words, mixed. Volume 97. بشهادت جمیع کتب الهی این یوم مبارک بطراز تخصیص مزین گشته و بیوم الله موسوم *By the testimony of all the divine Books, this blessed Day hath been adorned with the ornament of distinction and hath been designated as the Day of God [3.5s]...* To: Mirza Ahmad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.185b. Pubs: None. Trans: None.

BH07012. 140 words, mixed. Volume 107. بعد از ملاحظه کتاب آنجناب در ساحت اقدس عرض شد یعنی خود آن مکتوب بتمامه *After perusal of thy letter, it was presented in its entirety at the Most Holy Court [3.5s]...* To: Mirza Abdullah. Mss: BLIB_Or15736.210b. Pubs: None. Trans: None.

BH07013. 140 words, Ara. Volume 53. تبارک الذی نزل الایات بالحق و قدر لکل نفس ما اراد انه لهو المقتدر العلیم الحکیم نسئل *Blessed is He Who hath sent down the verses in truth and ordained for every soul what He willeth. He, verily, is the All-Powerful, the All-Knowing, the All-Wise [3.5s]...* To: Jinab-i-'Ali Aqa, in Faran. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.149e. Pubs: None. Trans: None.

BH07014. 140 words, Ara. Volume 54. تبارک الذی نطق بین العالم و انطق المقربین الی ذکر اسمه الاعظم انه لهو *Blessed is He Who hath spoken amidst the worlds and*

caused them that draw nigh to make mention of His Most Great Name. Verily, He is [3.5s]... To: Aqa Mashhadi Haydar, in Isfahan. Date: 1293-SAF-19 [1876-Mar-16]. Mss: INBA23:169b. Pubs: KHMI.023. Trans: None.

BH07015. 140 words, Ara. Volume 59. تبارک الذی نطق و انطق الاشیاء علی انه لا اله الا هو العزیز العلام قد شهد *Blessed is He Who hath spoken and caused all things to speak forth that there is none other God but Him, the Mighty, the All-Knowing [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Abu-Turab Tabib, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15734.2.017a. Pubs: None. Trans: None.

BH07016. 140 words, Ara. Volume 39. تلک آیات الروح نزلت بالحق من لدن قادر مقتدر قدیرا و تبشر الناس بیوم الجمع و *These are the verses of the Spirit, sent down in truth from the presence of One mighty, powerful and omnipotent, giving glad tidings unto mankind of the Day of Gathering [3.5s]...* To: Alaviyyih in Kazim, in Kazim. Mss: INBA36:156a, INBA71:327a. Pubs: None. Trans: None.

BH07017. 140 words, Ara. Volume 46. تلک آیات الکتاب لا ریب انه نزل عن جهه عرش ربک المهیمن القیوم و فیه نزل اسرار *These are the verses of the Book. There is no doubt that it hath been sent down from the Throne of thy Lord, the All-Protecting, the Self-Subsisting, and therein are mysteries revealed [3.5s]...* To: Ghulam Husayn et al, in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.124a, NLAI_BH1.042. Pubs: None. Trans: None.

BH07018. 140 words, Ara. Volume 42. تلک آیات الله الملک الحق العدل المبین نزلت من جبروت ربکم العلیم الحکیم *These are the verses of God, the Sovereign, the True, the Manifest Justice, sent down from the dominion of your Lord, the All-Knowing, the All-Wise [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Ibrahim, in Yazd. Mss: NLAI_BH1.050. Pubs: ABDA.268-269. Trans: None.

BH07019. 140 words, Ara. Volume 39. تلک آیات الله المهیمن القیوم قد نزلت بالحق من سماء عز مرفوع و انها لحجه الله *These are the verses of God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, which have been sent down in truth from the heaven of exalted glory, and verily they are God's testimony [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.282a. Pubs: None. Trans: None.

BH07020. 140 words, Ara. Volume 42. تلک آیات الله قد نزلت بالحق من لدن عزیز علیم لیتذکرن بها عباد الذینهم انقطعوا *These are the verses of God, sent down in truth from the presence of One mighty, all-knowing, that His servants who are detached might be reminded thereby [3.5s]...* To: Mirza Hadi, in Isfahan. Mss: BLIB_Or15694.555, ALIB.folder18p490. Pubs: None. Trans: None.

BH07021. 140 words, Ara. Volume 46. تلک آیات الله نزلت بالحق من جبروت عز منیع و لکل حرف منها عیون تبکی *These are the verses of God, sent down in truth from the realms of invincible glory, and from every letter thereof flow eyes that weep [3.5s]...* To: Harfu'l-Ha, in Bushruyih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA19:119a, INBA32:109b. Pubs: None. Trans: None.

BH07022. 140 words, mixed. Volume 72. جمعی از اماء آن ارض عرایضشان بساحت اقدس فائز جواب هر یک از سماء مشیت نازل و *A company of the handmaidens of that land, their petitions having attained the Most Holy Court, received their answers from the heaven of Divine Will [3.5s]...* To: Masumih wife of Samandar, in Qazvin. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.290b. Pubs: None. Trans: None.

BH07023. 140 words, mixed. Volume 64. جمیع اهل ارض را از قلم اعلی بایام الهی بشارت دادیم چون میقات رسید و جمال *We have, through the Most Exalted Pen, announced unto all the dwellers of the earth the glad-tidings of the Days of God. When the appointed time had come and the Beauty [3.5s]...* To: Kazim, in Chikan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: INBA39:150, BLIB_Or15715.238d. Pubs: None. Trans: None.

BH07024. 140 words, Per. Volume 55. جمیع دوستان را باتحاد و اتفاق در اکثری از الواح امر نمودیم چه که از هیئت اجتماعیه *We have, in numerous Tablets, enjoined upon all the friends to achieve unity and harmony, for from social intercourse [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.050c. Pubs: None. Trans: None.

BH07025. 140 words, mixed. Volume 62. جمیع عالم بانوار ظهور اسم اعظم منور ولکن بعضی آگاه و برخی محتجب مشاهده *All the world is illumined by the lights of the manifestation of the Most Great Name, yet some are aware whilst others remain veiled [3.5s]...* To: Muhammad Taqi son of Muhammad Sadiq, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15706.246, BLIB_Or15710.222a, BLIB_Or15715.092a. Pubs: None. Trans: None.

BH07026. 140 words, mixed. Volume 70. جمیع عالم منتظر این ایام بوده اند چه که ذکرش در کتب الهی از قبل و بعد بوده *All the world hath awaited these days, for mention thereof hath been made in the divine Books of both past and future times [3.5s]...* To: Karim, in Shahr-i-Babak. Date: 1300-SAF-15 [1882-Dec-26]. Mss: BLIB_Or15715.336a. Pubs: None. Trans: None.

BH07027. 140 words, Per. Volume 107. جناب بدیع الله علیه بهاءالله را تکبیر میرسانیم و سلام میگوئیم *We send Our greetings and salutations unto Jinab-i-Badi'u'llah, upon him be the Glory of God [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.134a. Pubs: None. Trans: None.

BH07028. 140 words, mixed. Volume 107. جناب محمود علیه بهاء الله از اهل نون و را را ذکر نمودیم نسئل الله ان یحفظه و *We have made mention of Jinab-i-Mahmúd, upon whom rest the glory of God, from among the people of Núnand Rá. We beseech God to protect him and [3.5s]...* To: Mirza Mahmud, in Naraq. Mss: INBA23:162b. Pubs: None. Trans: None.

BH07029. 140 words, mixed. Volume 32. جناب نورالله معنوی حضرت هادی انشاء الله و کذلک شاء که از بحر صحت بنوشی و از *O Nuru'llah-i-Ma'navi, O revered Hadi! God willing, and thus hath He willed that thou shouldst drink from the ocean of health and [3.5s]...* To: Hadrat-i-Hadi (Aqa Mirza Hadi). Mss: INBA38:050b. Pubs: None. Trans: None.

BH07030. 140 words, mixed. Volume 59. جوهر حمد محبوبیرا لایق و سزاست که بکلمه از کلمات خود عالم را بطراز وجود مزین *The essence of praise is befitting and meet for the Best-Beloved One Who, through a word from among His utterances, hath adorned the world with the ornament of existence [3.5s]...* To: Abun-Nasr Sahib, in India. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.061c. Pubs: None. Trans: None.

BH07031. 140 words, mixed. Volume 106. حاجی رضا بلقا فائز شده ینبغی له ان یشکر الله بذلک توجه احباب باین شطر مصلحت *Ḥájí Riḍá hath attained unto the presence of God. It behooveth him to render thanks unto God for this bounty. The turning of the beloved ones towards this direction is wise [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.082f. Pubs: None. Trans: None.

BH07032. 140 words, mixed. Volume 63. حق جل جلاله عالم و اهل آنرا بکلمه علیا خلق فرمود و بعد انبیا و اولیا و سفرا *The Truth, glorified be His majesty, created the world and all that dwell therein through His Most Exalted Word, and thereafter raised up the Prophets, the chosen ones and the divine messengers [3.5s]...* To: Nargis Khatun Dhabih, in Tihran. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: INBA28:261, BLIB_Or15719.179a. Pubs: AVK1.058.10x. Trans: None.

BH07033. 140 words, mixed. Volume 68. حق جل جلاله لازال لحاظ عنایتش متوجه عباد و اماء بوده و خواهد بود قسم بانوار *God, exalted be His majesty, hath ever directed His gaze of loving-kindness toward His servants, both men and women, and will continue so to do. I swear by the lights [3.5s]...* To: Sister of Muhammad who has attained, in Qazvin. Date: 1299-DHQ [1882-Sep]. Mss: BLIB_Or15710.246, BLIB_Or15730.093b. Pubs: AQA5#102 p.117b. Trans: None.

BH07034. 140 words, mixed. Volume 72. حمد کن مقصود عالمیان را که تو را موید فرمود بر اقبال در ایامیکه اهل ضلال در *Praise be unto the Desired One of all worlds, Who hath aided thee to turn towards Him in the days when the people of error were [3.5s]...* To: Mirza Shukrullah, in Bushihr. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.344c. Pubs: ADM3#041 p.053x. Trans: None.

BH07035. 140 words, mixed. Volume 97. حمد مالک ظهور را که باسم ابهی عالم اسما را بنور هدی منور نمود اوست اسم اعظم و *Praise be to the Sovereign of Manifestation, Who, through the Most Glorious Name, hath illumined the world of names with the light of guidance. He is the Most Great Name and [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA15:254a, INBA26:254a. Pubs: ANDA#70 p.23. Trans: None.

BH07036. 140 words, Per. Volume 97. حمد محبوب عالم را لایق و سزاست که آنجناب را مکرر تایید فرمود و بذروه علیا *Praise befitteth the Best-Beloved of the worlds, Who hath repeatedly conferred His confirmations upon that noble personage and guided him to the highest summit [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.064b. Pubs: None. Trans: None.

BH07037. 140 words, mixed. Volume 49. حمد مقدس از شائبه بیان و تبیان محبوب امکانرا سزا است که از رحمت بسیطه و عنایت *Sanctified praise, free from the taint of description and exposition, befitteth the Beloved of all contingent beings, Who through His all-encompassing mercy and grace [3.5s]...* To: Baqir who has attained, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#166, BLIB_Or15710.082a. Pubs: None. Trans: None.

BH07038. 140 words, Per. Volume 87. حمد مقصودی را لایق و سزاست که بیک کلمه علیا نطق فرمود از بحر علم لئالی حکمت ظاهر *Praise be unto Him Who is worthy and befitting, Who with one exalted Word did speak, whereupon the pearls of wisdom emerged from the ocean of knowledge [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.068b. Pubs: None. Trans: None.

BH07039. 140 words, mixed. Volume 80. حمد و ثنا مالک اسما و فاطر سما را لایق و سزا که کلمه اش از برای مشرکین سیف *Praise and glorification befit the Lord of Names and Creator of heaven, Whose Word hath become as a sword unto them that have joined partners with God [3.5s]...* To: Ibn-i Dakhil Mulla Husayn, in Maraghih. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: None. Pubs: AYI2.190x. Trans: None.

BH07040. 140 words, mixed. Volume 53. خداوند بیمانند احبای خود را که در ازغند ساکنند ذکر میفرماید تا کل بکمال تقدیس و تنزیه *The peerless Lord maketh mention of His loved ones who dwell in Azghand, that all may attain unto perfect sanctification and detachment [3.5s]...* To: Baha'is of Azqand, in Azqand. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15719.037b. Pubs: None. Trans: None.

BH07041. 140 words, mixed. Volume 87. خداوند یکتا جل جلاله و عم نواله و عز شانه مستحق حمد و شکر و ثنا بوده و هست و *The one incomparable Lord - exalted be His glory, abundant His bounty, and mighty His sovereignty - hath ever been and will forever remain worthy of all praise, thanksgiving and glorification [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: None. Pubs: AYBY.105a. Trans: None.

BH07042. 140 words, Per. Volume 36. خدمت حضرت وزیر اعظم و سفیر افخم اکرم دام اقباله العالی عرض میشود که عریضه ای معروض شده *Most great minister, most mighty and noble ambassador, may your prosperity endure, I wish to mention that a petition was written and that, at the time it was sent...* To: Artur Comte de Gobineau. Date: 1285 ca. [1868-1869]. Mss: CMB_?. Pubs: SVB.399-400. Trans: BSB1:4 p34+44. Notes: BKOG.257-258. Authorship? "letter F".

BH07043. 140 words, mixed. Volume 74. در اکثری از الواح ذکر نعیق ناعق از قلم اعلی جاری *In most of the Tablets hath the mention of the raven's croaking flowed from the Most Exalted Pen [3.5s]...* To: Muhammad Rida ibn Kazim Sad, in Ishqabad. Date: 1301-RAM-09 [1884-Jul-3]. Mss: None. Pubs: LHKM1.129a. Trans: None.

BH07044. 140 words, mixed. Volume 107. در جمیع احیان باید انسان از ما خلق فی الامکان درگذرد و ناظر بشطر الله ربه *At all times must man transcend all that hath been created in the realm of possibility and fix his gaze upon the horizon of God, his Lord [3.5s]...* To: Ali. Mss: BLIB_Or15722.166.08. Pubs: None. Trans: None.

BH07045. 140 words, mixed. Volume 78. در جمیع احیان و اوان صریر قلم اعلی و حفیف سدره منتهی مرتفع ولکن اهل ناسوت انشا *In all times and seasons the rustling of the Most Exalted Pen and the murmuring of the Tree beyond which there is no passing have been raised, yet the people of the earthly realm [3.5s]...* To: Shahrbanu wife of Khi Alif. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: None. Pubs: AQA5#071 p.087b. Trans: None.

BH07046. 140 words, mixed. Volume 58. در جمیع الواح عباد الله را باخلاق مرضیه و اعمال پسندیده وصیت نمودیم و قلم *In all the Tablets have We counselled the servants of God concerning virtuous character and praiseworthy deeds, and the Pen [3.5s]...* To: Mirza Hasan brother of Ali Muhammad Varqa. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:127a, INBA32:117, BLIB_Or15697.117, BLIB_Or15710.292b. Pubs: HDQI.156, ANDA#46 p.03. Trans: None. Notes: ROB4.053, LL#004.

BH07047. 140 words, mixed. Volume 76. در جمیع ایام این مظلوم بمثابه شمس از افق سماء ظهور ظاهر و مشرق لعمر الله *Throughout all days, this Wronged One hath, like unto the sun, shone forth from the horizon of the heaven of Revelation. By the life of God [3.5s]...* Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15712.248. Pubs: None. Trans: None.

BH07048. 140 words, mixed. Volume 54. در کل احیان بذکر مقصود عالمیان مشغول و مسرور باش لاتنظر الی الذین یدعون *In all times be thou engaged and joyous in the remembrance of the Desired One of all worlds. Look not upon those who claim [3.5s]...* To: Musa known as Diya, in Qazvin. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.070a. Pubs: None. Trans: None.

BH07049. 140 words, Per. Volume 102. دست خط بسدره مبارکه رسید الحمد الله عرف انقطاع و تقوی الله از آن متضوع انشاء الله *The blessed missive hath reached the Divine Lote-Tree. Praise be to God, from it wafteth the fragrance of detachment and the fear of God [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.094e. Pubs: None. Trans: None.

BH07050. 140 words, mixed. Volume 97. دوستانرا بتجلیات انوار نیر محبت منور نمودیم و بنار سدره مبارکه مشتعل ساختیم *We have illumined Our loved ones with the effulgent rays of the Luminary of love and set them ablaze with the fire of the blessed Tree [3.5s]...* To: Haji Muhammad Hasan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.190a. Pubs: None. Trans: None.

BH07051. 140 words, Ara. Volume 49. ذکر الله من سدره الانسان قد ارتفع بالحق طوبی لمن اقبل الیه و سمع ما نطق به *The mention of God from the Lote-Tree of man hath, in truth, been raised up. Blessed is he who hath turned unto Him and hearkened unto that which He uttered [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:327, BLIB_Or15707.195, BLIB_Or15735.339. Pubs: AQA1#206, HYK.339. Trans: None.

BH07052. 140 words, Ara. Volume 46. ذکر الله من شجره القدس قد کان علی الحق مرفوعا و تسمع عنها ما سمع اذن الحبیب *The remembrance of God from the Sacred Tree hath verily been raised up in truth, and from it thou hearest what the ear of the Beloved heard [3.5s]...* To: Mirza Hadi, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.578a, ALIB.folder18p482a. Pubs: None. Trans: None.

BH07053. 140 words, Ara. Volume 84. ذکر المظلوم من اقبل الی الله المهیمن القیوم قد حضر اسمک فی البساط ذکرک منزل الآیات *The Wronged One maketh mention of him who hath turned unto God, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Thy name hath been present before the Divine Court, and thy mention hath descended from the Revealer of Verses [3.5s]...* To: Ghulam 'Ali Khan. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15713.282a. Pubs: None. Trans: None.

BH07054. 140 words, Ara. Volume 68. ذکر ذکره المذکور فی هذا الظهور لینتبه به اهل القبور و یقوموا علی امر الله *The remembrance of His remembrance, the One remembered in this Revelation, that thereby the dwellers in the graves may be awakened and arise in support of God's Cause [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15729.143a, NLAI_22848:347, BSB.Cod.arab.2644 p179r, MKI4522.347. Pubs: AQA2#026 p.190a. Trans: None.

BH07055. 140 words, Ara. Volume 53. ذکر من لدنا لقوم یعرفون انه لا اله الا انا المهیمن القیوم قد ظهر المیزان و اتی البرهان و *A remembrance from Us unto them that recognize: verily, there is no God but Me, the All-Subduing, the Self-Subsisting. The Balance hath appeared and the Proof hath come forth [3.5s]...* To: Mirza Davud, in Darakhsh. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA44:001a, BLIB_Or15715.140c. Pubs: None. Trans: None.

BH07056. 140 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا للتی اشتعلت بنار الله اذ ظهرت من سدره غرست بید الفضل فیهذا الرضوان *A remembrance from Our presence unto her who was set ablaze with the fire of God when she appeared from the Lote-Tree planted by the hand of grace in this Ridván [3.5s]...* To: Mother of Nabat,

in Ardikan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: ABDA.325. Trans: None.

BH07057. 140 words, Ara. Volume 59. ذکر من لدنا للتی فاز ابنها بالحضور مره بعد مره و سمع ندآء الله اذ حضر فی هذا *Mention from Our presence unto her whose son attained unto the presence time after time and hearkened unto the call of God when he appeared therein [3.5s]...* To: Mother of one who has attained, in Bushruyih. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15719.088b. Pubs: None. Trans: None.

BH07058. 140 words, Ara. Volume 106. ذکر من لدنا لمن اراد ان یسمع نغمات طیور العرش لتجذبه الی ملکوت الله العزیز *A mention from Our presence unto him who desireth to hearken to the melodies of the birds of the Throne, that it may draw him unto the Kingdom of God, the Mighty [3.5s]...* To: Muhammad Baqir. Mss: BLIB_Or15697.227. Pubs: None. Trans: None.

BH07059. 140 words, Ara. Volume 62. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الافق الاعلی فی یوم فیه اعرض علماء العصر الا من شاء *This is a remembrance from Our presence unto him who hath turned toward the Most Exalted Horizon on a day wherein the divines of the age turned away, save whom He willed [3.5s]...* To: Mirza Fathullah, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15715.109b. Pubs: None. Trans: None.

BH07060. 140 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الذکر الاعظم اذ اتی باسمه القیوم من سماء مشیه ربکم العزیز *A remembrance from Us unto him who hath turned toward the Most Great Remembrance, when He came with His name, the Self-Subsisting, from the heaven of the will of your Lord, the Mighty [3.5s]...* To: Jinab-i-Ahmad, in Tihran. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.124c. Pubs: None. Trans: None.

BH07061. 140 words, Ara. Volume 72. ذکر من لدنا لمن اقبل الی السدره التی ارتفعت علی طور العرفان اذ ظهر هذا الظهور *A remembrance from Our presence unto him who hath turned toward the Tree that hath been raised upon the Mount of Knowledge, when this Manifestation appeared [3.5s]...* To: Hakim Rahim (father of Yaqub). Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: None. Pubs: TAH.201b. Trans: None.

BH07062. 140 words, Ara. Volume 82. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الله المهیمن القیوم فی یوم فیه اعرض عنه اکثر العباد الذین *A mention from Our presence unto him who hath turned towards God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, on a day wherein most of His servants have turned away [3.5s]...* To: Abdur-Rasul, in Khadra'. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15712.002, BLIB_Or15713.316b. Pubs: None. Trans: None.

BH07063. 140 words, Ara. Volume 59. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الله المهیمن القیوم یا ایها المذکور فی السجن ان *A remembrance from Our presence unto him who hath turned towards God, the Protector, the Self-Subsisting. O thou who art mentioned in the prison [3.5s]...* To: Husayn Khi Alif, in Abadih. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.322a. Pubs: None. Trans: None.

BH07064. 140 words, Ara. Volume 52. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الله و فاز باللقاء اذ ظهر مطلع الامر بسلطان احاط *A remembrance from Our presence unto him who hath turned unto God and attained the Meeting, when the Dayspring of the Cause appeared with an all-encompassing sovereignty [3.5s]...* To: Muhammad Taqi son of Muhammad Sadiq, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: AQA5#013 p.018. Trans: None.

BH07065. 140 words, Ara. Volume 75. ذکر من لدنا لمن آمن بالله المهیمن القیوم لیطمئن بفضل مولاه و یقوم علی خدمه *A remembrance from Our presence unto them that have believed in God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, that they may find tranquility through the grace of their Lord and arise in service [3.5s]...* To: Aqa Sulayman Khan. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA41:286. Pubs: None. Trans: None.

BH07066. 140 words, Ara. Volume 60. ذکر من لدنا لمن حضر کتابه لدی المظلوم اذ کان فی السجن هذا المقام *This is a remembrance from Our presence unto him whose letter came before the Wronged One whilst He was in this prison [3.5s]...* To: Muhib-'Ali, in Sarkan. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.053a. Pubs: None. Trans: None.

BH07067. 140 words, Ara. Volume 53. ذکر من لدنا لمن سمع ندآء الله اذ ارتفع بالحق و اجاب مولاه القدیم لیطمئن بفضل الله و *A remembrance from Our presence unto him who hearkened unto the Call of God when it was raised in truth, and answered his Ancient Lord, that he may repose in the grace of God [3.5s]...* To: Jinab-i-Lutf-Ali, in Jadhba. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.153c. Pubs: None. Trans: None.

BH07068. 140 words, Ara. Volume 59. ذکر من لدنا لمن سمی بکاظم الذی اقبل الی افق الایمان و آمن بالرحمن اذ اعرض *A remembrance from Our presence unto him who hath been named Kázim, who turned towards the horizon of faith and believed in the All-Merciful when others turned away [3.5s]...* To: Haji Mulla Muhammad Kazim Nasrabadi, in Yazd. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA51:268a, BLIB_Or15715.321b, KB_620:261-261. Pubs: LHKM3.172, LDR.164. Trans: None.

BH07069. 140 words, Ara. Volume 76. ذکر من لدنا لمن شرب الرحیق من ید عطاء ربه الکریم انا انزلنا الایات و اظهرنا *A remembrance from Our presence unto him who hath quaffed the choice wine from the hand of the bounty of his Lord, the All-Bountiful. Verily, We have sent down the verses and made them manifest [3.5s]...* To: Dhabih (Mirza Isma'il Khan Munshi), in Shiraz. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA51:222, KB_620:215-216. Pubs: None. Trans: None.

BH07070. 140 words, Ara. Volume 83. ذکر من لدنا لمن فاز بالرحیق المختوم اذ اتی القیوم من افق سماء البیان بسلطان *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the sealed wine, when the Self-Subsisting appeared from the horizon of the heaven of utterance with sovereignty [3.5s]...* To: Haji Ali Akbar Ahmaduf (son of Haji Ahmad Milani). Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15734.1.084. Pubs: None. Trans: None.

BH07071. 140 words, Ara. Volume 62. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار الفجر فی هذا الیوم الذی فیه نطق مالک القدر الملک *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the lights of the dawn on this Day whereon the Lord of Destiny, the King, hath spoken [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Nayrizi, in Fars. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.278b. Pubs: None. Trans: None.

BH07072. 140 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار الملکوت اذ اتی الحق بسلطان مبین انا نذکر فی *We make mention of the one who attained to the lights of the Kingdom when the Almighty appeared, invested with manifest sovereignty...* To: Mirza Husayn Nephew of Jinab-i-Nazir, in Miyandu'ab. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: AQA6#260 p.255a. Trans: ADMS#261.

BH07073. 140 words, Ara. Volume 75. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار الوجه و سمع الندآء اذ ارتفع من افقی الاعلی و عمل *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the lights of the Countenance, and hearkened unto the Call when it was raised from Mine all-highest horizon, and acted [3.5s]...* To: Muhammad Baqir, in Yazd. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA19:175b, INBA32:159b. Pubs: None. Trans: None.

BH07074. 140 words, Ara. Volume 61. ذکر من لدی المذکور الی التی آمنت بالله الفرد الخبیر یا امتی قد سمعنا ندائک و اجبناک *A remembrance from the One Who is Remembered unto her who hath believed in God, the Single One, the All-Informed. O My handmaiden! We have hearkened unto thy call and have answered thee [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.082. Pubs: None. Trans: None.

BH07075. 140 words, Ara. Volume 54. ذکر من لدی المذکور لکل ذاکر قام علی نصره امر الله لیجد عرف الرحمن من هذا *The remembrance from the One who is Remembered be unto every mindful one who hath arisen to aid the Cause of God, that he may inhale the fragrance of the All-Merciful from this [3.5s]...* To: Nasrullah. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15715.141a. Pubs: ASAT5.143x. Trans: None.

BH07076. 140 words, Ara. Volume 80. ذکر من لدی المذکور لمن سمع الندآء اذ ارتفع من الافق الاعلی و شهد بما شهد الله *The remembrance from the One who is Remembered be unto him who hath hearkened unto the Call when it was raised from the Most Exalted Horizon and hath testified to that whereunto God hath testified [3.5s]...* To: Ali Akbar Khan. Date: 1304-JAT-20 [1887-Mar-16]. Mss:

BLIB_Or15713.269a, BLIB_Or15724.167a, BLIB_Or15724.190. Pubs: None. Trans: None.

BH07077. 140 words, Ara. Volume 82. ذکر من لدی المذکور من آمن بالله المقتدر العزیز المختار لیجذبه الذکر و البیان *The remembrance from the One who is Remembered be unto him who hath believed in God, the All-Powerful, the Mighty, the All-Choosing, that the remembrance and utterance may draw him nigh [3.5s]...* To: Mirza Ahmad, in Yazd. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15712.003a, BLIB_Or15713.280a. Pubs: None. Trans: None.

BH07078. 140 words, Ara. Volume 65. ذکر من لدی المظلوم لمن اراد ان یتوجه الی الافق الاعلی اذ ظهر مالک الاسماء *A remembrance from the Wronged One unto him who desireth to turn towards the Most Exalted Horizon, when the Lord of Names appeared [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Jafar, in Darab. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.055b. Pubs: None. Trans: None.

BH07079. 140 words, Ara. Volume 70. ذکر من لدی المظلوم لمن شرب کوثر البیان من ایادی عطاء ربه الرحمن و کان من *A remembrance from the Wronged One unto him who hath drunk from the Kawthar of utterance from the hands of bounty of his Lord, the All-Merciful, and was numbered among [3.5s]...* To: Ayn, in Bar. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: INBA18:506, BLIB_Or15713.270b, BLIB_Or15730.083a. Pubs: None. Trans: None.

BH07080. 140 words, Ara. Volume 46. ذکر نقطه الاولی عبده الذی آمن بالله و سمی باسم من اسمائنا الذی کان رحیما ان *The mention of the Primal Point, His servant who hath believed in God and hath been named with one of Our names, He Who was the All-Merciful. Verily [3.5s]...* To: Mirza Rahim in Shin, in Shiraz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:290b, INBA49:336, BLIB_Or15694.644a, ALIB.folder18p489a. Pubs: LHKM3.058. Trans: None.

BH07081. 140 words, mixed. Volume 59. ذکرت از قبل لدی المظلوم مذکور آمد و لوح امنع اقدس ارسال شد انشاء الله در جمیع *Mention of thee hath come before the Wronged One, and the Most Holy, Most Exalted Tablet was sent forth. God willing, in all [3.5s]...* To: Aqa Abdul-Husayn, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.324b. Pubs: None. Trans: None.

BH07082. 140 words, mixed. Volume 49. ذکرت لدی العرش مذکور و طرف عنایت بتو ناظر از دنیا و شئونات مختلفه او محزون *Thy remembrance hath been made mention of before the Throne, and the glance of divine favour is directed towards thee. Be thou not saddened by the world and its diverse conditions [3.5s]...* To: Ismi Javad, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#144. Pubs: None. Trans: None.

BH07083. 140 words, mixed. Volume 54. ذکرت لدی المظلوم مذکور آمد و نفحات محبتت استشمام شد انشاء الله بعنایت سلطان بیزوال *Thy remembrance hath come before the Wronged One, and the fragrances of thy love have been inhaled. Through the grace of the Sovereign Eternal, God willing [3.5s]...* To: Tahmasb-Quli Khan, in Savadkuh. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.059b. Pubs: None. Trans: None.

BH07084. 140 words, mixed. Volume 74. ذکرت نزد مظلوم مذکور و این کلمات عالیات خالصا لوجه الله نازل و در هر حرفی از *Thy mention hath been made in the presence of this Wronged One, and these exalted words have been revealed purely for the sake of God, and in each letter [3.5s]...* To: Mulla Ali. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: None. Pubs: AQA7#403 p.187. Trans: None.

BH07085. 140 words, Ara. Volume 46. ذکری امتی لتجذبها نغماتی و تصعدها الی جبروت قربی و ملکوت انسی و ینطقها بذکری *This is My remembrance unto My handmaiden, that My melodies may draw her unto Me and raise her to the dominion of My nearness and the kingdom of My companionship, and cause her to speak My praise [3.5s]...* To: Fatimih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA15:350a, INBA26:354a, INBA73:339a, NLAI_BH1.486, NLAI_BH2.232a. Pubs: None. Trans: None.

BH07086. 140 words, Ara. Volume 106. ذکری امتی و انه مونسها و نور لها و معینها فی کل عالم من عوالم ربها انه *Remember thou My handmaiden, for verily He is her companion, her light and her succour in all the worlds of her Lord [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Mss: BLIB_Or15734.2.022a. Pubs: None. Trans: None.

BH07087. 140 words, Ara. Volume 106. ذکری من شهد بما شهد الله انه لا اله الا هو لیجعله عرف البیان مستقیما علی امر *A remembrance from Him Who hath borne witness unto that which God Himself hath testified - that there is none other God but Him - that He might render the sweet fragrance of utterance steadfast in His Cause [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Ali Fathabadi, in Fathabad. Mss: INBA28:385. Pubs: None. Trans: None.

BH07088. 140 words, Ara. Volume 49. ذکری نار تشتعل به قلوب المخلصین و نور تستضیء به وجوه المقربین و مره تراه *My remembrance is a fire by which the hearts of the sincere are set ablaze, and a light whereby the faces of them that are nigh are illumined, and a nectar thou beholdest [3.5s]... ...Should they attempt to conceal its light on the continent, it will assuredly rear its head in the midmost heart of the ocean...* To: Aqa Siyyid Jafar Afnan son of Khal-i-Asghar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:329a, BLIB_Or11095#349, BLIB_Or15707.198, BLIB_Or15735.342. Pubs: BRL_DA#275, AQA1#209, HYK.342. Trans: GPB.253x, WOB.079x. Musical interps: S. Jaberi.

BH07089. 140 words, Ara. Volume 84. ذکری و ثنائی و ندائی و قیامی و قعودی و نومی و یقظی لله رب العالمین *My remembrance and My praise, My call and My rising up, My sitting down and My sleep and My waking, all belong to God, the Lord of the worlds [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Yahya, in Khayrabad. Date: 1305-SAF-22 [1887-Nov-9]. Mss: BLIB_Or15713.308a. Pubs: None. Trans: None.

BH07090. 140 words, mixed. Volume 106. روحی لحضرتکم الفداء عرض میشود آنچه فرمودند تلقاء عرش عرض شد فرمودند بنویس یا *My spirit be a sacrifice unto Thy presence: That which was mentioned hath been laid before the Throne, and He commanded: "Write, O..." [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15736.097a. Pubs: None. Trans: None.

BH07091. 140 words, mixed. Volume 80. روز ندا مینماید و آفتاب مژده میدهد و ماه بشارت میگوید ای دوستان خداوند آگاه آمد *This Day is crying out these words, and likewise are the sun announcing them and the moon bearing their glad tidings...* To: Muhammad Tahir Malmiri et al, in Yazd. Date: 1304-MUH-29 [1886-Oct-28]. Mss: None. Pubs: YARP1.058ax, AYI2.047x. Trans: ADMS#303x.

BH07092. 140 words, mixed. Volume 107. س م قد انزلنا لک الکتاب و ارسلناه الیک فضلا من الله رب العالمین قد ذکر لدی *In His name! We have, verily, revealed unto thee the Book and sent it forth unto thee as a token of grace from God, the Lord of the worlds. It hath been mentioned in Our presence [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Mss: None. Pubs: MJAN.007, AYBY.058b, YIA.195. Trans: None.

BH07093. 140 words, Ara. Volume 106. سبحان الذی اظهر مظهر نفسه و انطقه بایات عجزت عن احصائها اقلام العالم و کل *Glorified is He Who hath manifested the Manifestation of His Self and caused Him to speak forth verses which all the pens of the world are powerless to recount [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.027b, BLIB_Or15734.2.098b. Pubs: None. Trans: None.

BH07094. 140 words, Ara. Volume 106. سبحان الذی اظهر نفسه بین الامم و به انار افق العالم ولکن الناس اکثرهم من *Glorified be He Who hath manifested Himself amidst the nations and through Whom the horizon of the world hath been illumined, yet most among men [3.5s]...* To: Mihdi, in Shiraz. Mss: BLIB_Or15730.030c. Pubs: AQA7#501 p.336a. Trans: None.

BH07095. 140 words, Ara. Volume 53. سبحان الذی انزل الایات کیف اراد لا اله الا هو المنزل العلیم الحکیم و اختصها *Glorified be He Who hath sent down the verses as He willeth! There is none other God but Him, the All-Knowing, the All-Wise, and He hath distinguished them [3.5s]...* To: Jinab-i-Mirza Abu'l-Qasim. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.148d. Pubs: None. Trans: None.

BH07096. 140 words, Ara. Volume 97. سبحان الذی انزل الایات و اظهر ما کان مستورا عن العیون و الابصار انه اتی *Glorified be He Who hath sent down the verses and made manifest that which was hidden from eyes and sight. Verily, He is come [3.5s]...* To: Abdur-Rahman. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA18:011, BLIB_Or15728.099a, BLIB_Or15734.1.058b. Pubs: ADM3#040 p.052x. Trans: None.

BH07097. 140 words, Ara. Volume 106. سبحان الذی انزل الایات و انها بینات من لدی الله لمن آمن و اقبل الی مطلع امره *Glorified be He Who hath revealed the verses, which are clear evidences from God unto them that believe and turn unto the*

Dayspring of His Cause [3.5s]... Mss: BLIB_Or15696.026c, BLIB_Or15734.2.097. Pubs: None. Trans: None.

BH07098. 140 words, Ara. Volume 83. سبحان الذی انزل الآیات و اظهر البینات انه لا اله الا هو العلی العظیم هذا ذکر من لدنا لمن *Glorified be He Who hath sent down the verses and made manifest the clear proofs. No God is there except Him, the Exalted, the Most Great. This is a remembrance from Us unto whomsoever [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.276b. Pubs: None. Trans: None.

BH07099. 140 words, Ara. Volume 67. سبحان الذی ظهر و اظهر ما کان مسطورا فی کتب القبل من القلم الاعلی انه لهو *Glorified be He Who hath appeared and brought forth that which was inscribed in the Books of old by the Most Exalted Pen. Verily, He is the One [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim Arbab, in Faran. Date: 1299-RAJ-26 [1882-Jun-13]. Mss: INBA15:261b, INBA26:262a. Pubs: None. Trans: None.

BH07100. 140 words, Ara. Volume 64. سبحان الذی ظهر و نطق فی عصر یوم تشرف بقدومه الرضوان الملک لله المقتدر العزیز *Glorified be He Who hath appeared and spoken forth in this age, the Day which hath been ennobled by His advent - the divine Ridván. Sovereignty belongeth unto God, the Almighty, the All-Powerful [3.5s]...* To: Karbalai Ali, in Zarqan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.316b. Pubs: None. Trans: None.

BH07101. 140 words, Ara. Volume 39. سبحان الذی نزل الایات بالحق لقوم یفقهون انه ما من اله الا هو له العزه و *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth unto a people who understand. Verily, there is no God but Him. His is the glory and [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.289. Pubs: None. Trans: None.

BH07102. 140 words, Ara. Volume 75. سبحان الذی ینطق فی اللیالی و الایام و فی العشی و الاشراق و ینزل الایات کیف *Glorified is He Who speaketh in the nights and the days, at eventide and at dawn, and sendeth down verses as He willeth [3.5s]...* To: Ustad Jabbar. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA19:106a, INBA32:097b. Pubs: None. Trans: None.

BH07103. 140 words, Ara. Volume 69. سبحان من ظهر و اظهر ما کان مستورا فی کتب القبل انه لهو الموفی بالحق لا اله الا هو *Glorified be He Who hath manifested and revealed that which lay hidden in the Books of old. Verily, He is the Fulfiller of Truth; there is no God but Him [3.5s]...* To: Karim. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.292a. Pubs: None. Trans: None.

BH07104. 140 words, Ara. Volume 68. سبحان من نطق بالحق و انزل الایات کیف اراد لا اله الا هو العلیم الخبیر انا *Glorified be He Who hath spoken the truth and sent down verses as He willeth. There is no God but Him, the All-Knowing, the All-Informed [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15729.142a, NLAI_22848:346a, BSB.Cod.arab.2644 p177v, MKI4522.346a. Pubs: AQA2#024 p.188. Trans: None.

BH07105. 140 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الاعظم الذی به احییت العباد و عمرت البلاد و *Praised be Thou, O Lord my God! I implore Thee, by Thy Most Great Name through Which Thou didst stir up Thy servants...* To: Jalal. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: PMP#019, ADM1#081 p.141. Trans: PM#019, BPRY.097.

BH07106. 140 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باصفیائک و امنائک و بالذی جعلته خاتم انبیائک و *Glorified art Thou, O Lord my God! I beseech Thee by Thy Chosen Ones, and by the Bearers of Thy Trust...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:176, INBA61:066, INBA92:178, BLIB_Or15739.309. Pubs: PMP#025, NSR_1993.015, RAHA.026. Trans: PM#025, BPRY.073. Musical interps: almunajat.com [item 18].

BH07107. 140 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بالذین سرعوا الی شطر قربک و مابلغوا الی مطلع *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by those who hastened toward the sanctuary of Thy nearness and attained not unto the Dawning-Place [3.5s]...* To: Sakinih wife of Muhammad Baqir, in Qazvin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:195, INBA92:176b, BLIB_Or15739.334. Pubs: None. Trans: None.

BH07108. 140 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بالذین سرعوا الی مشهد الفداء شوقا للقائک و *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by them that hastened to the field of sacrifice, yearning to attain Thy presence [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:175, INBA49:012, BLIB_Or15739.308. Pubs: None. Trans: None.

BH07109. 140 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بالکلمه التی منها تموجت فی قلوب العارفین بحور *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the Word through which the oceans surged in the hearts of them that have known Thee [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA35:022, INBA48:179a, BLIB_Or15739.312. Pubs: AQMJ1.136. Trans: None.

BH07110. 140 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم یا الهی اسئللک باسمک الذی به اضاء مصباح بیانک فی مشکاه *Glory be unto Thee, O Lord my God! I beseech Thee by the name of Him through Whom the lamp of Thine utterance was lit in the niche of Thy knowledge...* Mss: None. Pubs: AQA7#474 p.297, ADM2#012 p.028, AQMJ2.040x, NFF2.028x. Trans: JHT_S#032.

BH07111. 140 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی انت الذی خلقتنی و رزقتنی الی ان شرفتنی بایامک التی فیها *Glorified art Thou, O my God! Thou art He Who created me and sustained me until Thou didst honor me through Thy days wherein [3.5s]...* To: sister of Dhabih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:191b, BLIB_Or15739.329. Pubs: None. Trans: None.

BH07112. 140 words, Ara. Volume 49. سبحانک اللهم یا الهی انت تعلم بان السماء تحب انجمها و اشراقها من آفاقها و *Glory be unto Thee, O my God! Thou knowest that the heavens cherish their stars and their radiance from their horizons [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.112d. Pubs: NFR.117, AQMJ2.065, YFY.294. Trans: None.

BH07113. 140 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی تری و تعلم بانی مادعوت عبادک الا الی شطر مواهبک و *Praise be to Thee, O Lord my God! Thou seest and knowest that I have called upon Thy servants to turn nowhere except...* To: Rida who has sought shelter in the House. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:174, INBA49:063a, INBA92:166b, BLIB_Or15739.306. Pubs: PMP#122, AQMJ1.131. Trans: PM#122, BPRY.144. Musical interps: D. Gundry, E. Mahony, Honiara Baha'i Youth, Leona and Larry, SKY.

BH07114. 140 words, Ara. Volume 53. سبحانک اللهم یا الهی تسمع ضجیج مشتاقیک من اطراف الارض و تری نار اشتیاقهم و *Glory be unto Thee, O Lord my God! Thou hearest the cries of Thy lovers from the outermost climes of the earth, and Thou dost perceive the flames of their ardent longing...* To: friends of God, in Mahmudi. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.152b. Pubs: NFR.119. Trans: JHT_S#187.

BH07115. 140 words, Ara. Volume 88. سبحانک اللهم یا الهی شهدت الکائنات بتوحید ذاتک و تقدیس نفسک و الممکنات بعظمتک *Glory be unto Thee, O my God! All created things bear witness to the oneness of Thine Essence and the sanctity of Thy Self, and all contingent beings to Thy greatness [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Port Said. Date: 1306-SAF-27 [1888-Nov-2]. Mss: INBA51:326. Pubs: None. Trans: None.

BH07116. 140 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی فامطر من سحاب فیض فضلک ما تطهر به افئده عبادک عما *Glorified art Thou, O Lord my God! Rain down, I beseech Thee, from the clouds of Thine overflowing grace...* To: Aqa Muhammad Ibrahim brother of Sad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:173, INBA49:202, BLIB_Or15739.304. Pubs: PMP#095. Trans: PM#095.

BH07117. 140 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی فو عزتک من تتابع البلایا منع قلم الاعلی من اظهار ما هو *Praise be to Thee, O Lord my God! I swear by Thy might! Successive afflictions have withheld the pen of the Most High from laying bare...* To: Muhammad Hasan, in Khurasan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:177, INBA92:159, BLIB_Or15739.310. Pubs: PMP#006, AQMJ1.134. Trans: PM#006.

BH07118. 140 words, Ara. Volume 49. سبحانک اللهم یا الهی لک الحمد بما ایدتنی علی عرفان مظهر نفسک و مطلع امرک و *Glory be unto Thee, O my God! All praise be to Thee for having enabled me to recognize the Manifestation of Thy Self and the Dayspring of Thy Cause [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.124. Trans: None.

BH07119. 140 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی لم ادر ای نار اشتعلت فی صدری بحیث یسمع من کل ارکانی *All praise be to Thee, O Lord, my God! How mysterious the Fire which Thou hast enkindled within my heart!...* To: Muhammad Jafar from Ta. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:182, INBA49:221, INBA92:172, BLIB_Or15739.317. Pubs: PMP#127. Trans: PM#127, SW_v01#04 p.020.

BH07120. 140 words, mixed. Volume 106. سبحانک اللهم یا الهی هذا عبدک الذی توجه الی وجهه فردانیتک و آوی الی کنف عز *Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant who hath turned his face unto the countenance of Thy singleness and sought shelter beneath the canopy of Thy glory [3.5s]...* Mss: INBA51:602. Pubs: ADM1#058 p.107. Trans: None.

BH07121. 140 words, Ara. Volume 39. سبحانک اللهم یا الهی و سیدی اسئلک بان تزین هذا العبد بطراز الوفاء بین ملا *Glorified art Thou, O my God and my Lord! I beseech Thee to adorn this servant with the ornament of fidelity amidst the concourse [3.5s]...* Mss: INBA49:007b, BLIB_Or15725.383a. Pubs: ADM2#061 p.107. Trans: None.

BH07122. 140 words, Ara. Volume 87. سبحانک اللهم یا الهی و سیدی و سندی و مقصودی و محبوبی ان عبدک هذا اقر و اعترف *Glory be unto Thee, O Lord my God, my Master, my Support, my cherished Desire and best Beloved! This servant of Thine doth affirm and confess...* To: Siyyid Ali Khalajabadi. Date: 1305 [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ADM3#024 p.034. Trans: JHT_S#196.

BH07123. 140 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا مالک الملوک و راحم المملوک اسئلک باسمک الذی خرقت به الاحجاب *Glorified art Thou, O God, Lord of kings and Merciful unto all who are possessed. I beseech Thee by Thy Name through which Thou didst rend asunder the veils [3.5s]...* To: Hasan son of Baqir. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:392. Pubs: None. Trans: None.

BH07124. 140 words, Ara. Volume 49. سبحانک یا الهی تری احتراق احبائک فی فراقک و اضطرابهم فی بیدآء البعد شوقا *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest the burning of Thy loved ones in their separation from Thee, and their agitation in the wilderness of remoteness, yearning [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Qahvihchi. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.131, NSR_1993.038. Trans: None.

BH07125. 140 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی هذا عبد من عبادک قد اخذته نفحات وحیک و اجذبته فوحات حبک علی *Glorified art Thou, O my God! This is a servant from among Thy servants whom the breezes of Thy Revelation have seized and the fragrances of Thy love have attracted [3.5s]...* To: Jinab Kaf. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA33:084c.16, INBA49:075, INBA92:325. Pubs: None. Trans: None.

BH07126. 140 words, Ara. Volume 59. سبحانک یا الهی و اله من فی السموات و الارض اشهد انک انت الله لا اله الا انت *Glorified art Thou, O my God and the God of all who are in the heavens and on earth! I bear witness that Thou art God, there is none other God but Thee [3.5s]...* To: Siyyid Mim Hi, in Hi-Lam. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15719.100c. Pubs: None. Trans: None.

BH07127. 140 words, Ara. Volume 107. سبحانک یا سید البشر و مالک اسرار القدر تشهد کل الذرات بفضلک و عنایتک و تعرف *Glorified art Thou, O Lord of humanity and Master of destiny's mysteries! All atoms bear witness to Thy grace and loving-kindness and acknowledge [3.5s]...* To: Siyyid Aqa Afnan. Mss: INBA51:347. Pubs: None. Trans: None.

BH07128. 140 words, mixed. Volume 60. سبحانک یا من بیدک زمام الاشیاء و فی قبضتک ملکوت الاسماء اسئلک بالکلمه العلیا *Glory be unto Thee, O Thou in Whose hand are the reins of all things and in Whose grasp is the kingdom of all names! I beseech Thee by Thy most exalted Word...* To: Aqa Abdus-Samad, in Tihran. Date: 1297-RAA-28 [1880-Mar-10]. Mss: None. Pubs: ADM3#107 p.129x, AQMJ2.095ax. Trans: JHT_S#157x.

BH07129. 140 words, mixed. Volume 68. ستایش پاک یزدانرا سزاست که زمزمه هزاردستانرا ظاهر فرمود و گوشهای پاک پاکیزه *Praise be to the pure Lord, Who hath caused the song of the nightingale to be made manifest, and bestowed pure and sanctified ears [3.5s]...* To: Husayn, in Rasht. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.038c. Pubs: None. Trans: None.

BH07130. 140 words, Ara. Volume 85. سمع المظلوم ندائک اجابک بهذا اللوح المبین الذی به شهد العالم امام وجوه الامم *The Wronged One hath heard thy call and hath answered thee through this perspicuous Tablet, whereby the world hath borne witness before the faces of the nations [3.5s]...* To: Haji Mahmud, in Yazd. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15713.273a. Pubs: None. Trans: None.

BH07131. 140 words, mixed. Volume 46. شرح فراق که تواند داد و یا عهد محکم میثاق که آرد بر یاد حکم بدیع تلاق ندهی *Who can recount the tale of separation, or bring to mind the binding covenant of the pact, shouldst Thou not ordain the wondrous decree of reunion [3.5s]...* To: Javad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:045a, INBA36:343a. Pubs: None. Trans: None.

BH07132. 140 words, Ara. Volume 59. شهد العالم بانه لهو الاسم الاعظم و انه لهو الغیب المکنون ان الذی کان محروما *The world hath borne witness that He is verily the Most Great Name and that He is the Hidden Mystery wherefrom they were deprived [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan Ba'i Bahai, in Abadih. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.043b, BLIB_Or15734.2.139. Pubs: None. Trans: None.

BH07133. 140 words, Ara. Volume 59. شهد القلم الملک لمالک القدم قد شهد اللسان الامر لاسمی الاعظم قد شهدت الاسماء *The Pen hath testified to the Kingdom, unto the Ancient Lord; the Tongue of Command hath borne witness unto My Most Great Name; the Names have testified [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause), in M Sh. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA15:275a, INBA26:275b. Pubs: PYK.117. Trans: None.

BH07134. 140 words, Ara. Volume 56. شهد الله انه لا اله الا هو المهیمن القیوم شهد الله انه لا اله الا انا المهیمن القیوم قد *God testifieth that there is none other God but Him, the All-Compelling, the Self-Subsisting. God testifieth that there is none other God but Me, the All-Compelling, the Self-Subsisting [3.5s]...* Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.024b. Pubs: None. Trans: None.

BH07135. 140 words, Ara. Volume 76. شهد الله انه لا اله الا هو المهیمن القیوم لم یزل کان مقدسا عن الذکر و البیان و *God testifieth that there is none other God but Him, the All-Subduing, the Self-Subsisting. He hath ever existed, sanctified beyond all mention and utterance [3.5s]...* To: Mirza Ahmad Ali, in Shiraz. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA51:138a, KB_620:131-131. Pubs: None. Trans: None.

BH07136. 140 words, Ara. Volume 71. شهد الله انه لا اله الا هو لم یزل کان مقدسا عن الامثال و الاشباه و امر الکل *God testifieth that there is none other God but Him. He hath ever been sanctified above all similitudes and likenesses, and commandeth all things [3.5s]...* To: Fathullah, in Zarqan. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:018b, KB_620:011-012. Pubs: LHKM2.104. Trans: None.

BH07137. 140 words, Ara. Volume 73. شهد الله انه لا اله الا هو له العظمه و الاقتدار یفعل ما یشاء و یحکم ما یرید و هو العلیم الخبیر *God testifieth that there is none other God but Him. His is the majesty and the power. He doeth whatsoever He willeth and ordaineth whatsoever He pleaseth. He is, in truth, the All-Knowing, the All-Informed [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Naraqi, in Hamadan. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: BLIB_Or15734.1.074a. Pubs: TAH.189. Trans: None.

BH07138. 140 words, Ara. Volume 72. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالاسم الاعظم انه لمولی العالم طوبی لسمیع *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath come with the Most Great Name is, verily, the Lord of all mankind. Blessed is he who hearkeneth [3.5s]...* To: Ustad Aqa, in Tabriz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA41:142b, BLIB_Or15715.330c, BLIB_Or15734.1.078b. Pubs: LHKM1.099. Trans: None.

BH07139. 140 words, Ara. Volume 89. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی من مشرق الاقتدار انه هو المکنون فی *The Almighty testifieth that there is none other God besides Him, and that it is He Who hath emerged from the dayspring of power… Unto Thee be praise, O my God! Unto Thee be thanksgiving, O Thou Who art my Desire...* To: Siyyid Hashim, in Isfahan. Date: 1306-JAA-21 [1889-Jan-23]. Mss: BLIB_Or15728.047a, BLIB_Or15734.1.062a. Pubs: AQA6#317 p.323, ADM2#019 p.037x. Trans: ADMS#015, JHT_S#175x.

BH07140. 140 words, Ara. Volume 64. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر انه لهو البحر الاعظم بین العالم طوبی لمن سرع *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath appeared is verily the Most Great Ocean amidst the worlds. Blessed is he who hasteneth [3.5s]...* To: Mashhadi 'Ali, in Najafabad. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.189d. Pubs: None. Trans: None.

BH07141. 140 words, Ara. Volume 52. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر بالحق به ماج بحر البیان *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath appeared in truth - through Him hath surged the ocean of utterance [3.5s]...* To: Khanum Haya Afnan et al, in Zanjan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: YMM.294x. Trans: None.

BH07142. 140 words, Ara. Volume 60. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق انه لهو المظلوم الفرید قد انکره *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who speaketh is verily the Incomparable Wronged One, Whom they have rejected [3.5s]...* To: Haji Mahmud brother of Mulla Ahmad Abdal, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15734.2.023a. Pubs: None. Trans: None.

BH07143. 140 words, Ara. Volume 81. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق انه هو الاسم الاعظم و کان مکنونا فی *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who speaketh is verily the Most Great Name that was hidden in [3.5s]...* To: Yaqub-Ali. Date: 1304-SHV [1887-Jun]. Mss: INBA44:109a, BLIB_Or15713.281a. Pubs: None. Trans: None.

BH07144. 140 words, Ara. Volume 72. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق بالحق انه لهو السر المستور و الکتاب المکنون *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who speaketh Truth is verily the Hidden Mystery and the Treasured Book [3.5s]...* To: Ibrahim Naddaf, in Qazvin. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15713.310a, BLIB_Or15730.083d. Pubs: AQA7#439 p.256, QUM.096-097. Trans: None.

BH07145. 140 words, Ara. Volume 88. شهد الله رب العالمین قد جاء الوعد و اتی الموعود بسلطان مبین قد شرع الشرایع و *God, the Lord of all worlds, beareth witness: The Promise hath come to pass and He Who was promised hath appeared with manifest sovereignty. The laws have been ordained and [3.5s]... ...My God, my God! Praise be unto Thee for having given me to drink of the Kawthar of Thy knowledge, and for having enabled me to recognize Him Who is the Dayspring of Thy signs...* To: Aqa Siyyid Muhammad Mamaqani, in Ta. Date: 1306-RAA [1888-Nov]. Mss: INBA19:114a, INBA32:105a. Pubs: ADM3#119 p.138x. Trans: JHT_S#160x.

BH07146. 140 words, Ara. Volume 62. شهد المظلوم بما شهد الله قبل خلق السموات و الارض انه لا اله الا انا المهیمن *The Wronged One testifieth even as God did testify before the creation of heaven and earth that there is none other God but I, the All-Subduing [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Murtida, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.274. Pubs: None. Trans: None.

BH07147. Tablet of the Hair 1. 140 words, Ara. Volume 46. شهد شعری لجمالی بانی انا الله لا اله الا انا قد کنت فی ازل القدم الها فردا *My hair beareth witness for My Beauty that verily I am God and that there is none other God but Me....* To: Siyyid Barakatullah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11098.029a. Pubs: LHKM3.068, MUH3.272, ASAT3.023x, OOL.B191.01, OOL.B191.03. Trans: BLO_PT#202. Notes: LL#400.

BH07148. 140 words, Per. Volume 59. طوبی از برای نفوسیکه در یوم الهی بفیوضات نامتناهیه فائز شدند هر عملیکه الیوم *Blessed are the souls who, in this Day of God, have attained unto His boundless effusions. Every deed that in this Day [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.310b. Pubs: None. Trans: None.

BH07149. 140 words, mixed. Volume 67. طوبی از برای ورقه که ندای سدره را شنید و باو تمسک نمود امروز روزیست که سدره *Blessed is the leaf that hath hearkened unto the Voice of the Lote-Tree and hath clung fast unto it. This is the Day when the Lote-Tree [3.5s]...* To: Wife of Ali Qabl-i-Akbar Shahmirzadi, in Tihran. Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: INBA28:214, BLIB_Or15715.299c. Pubs: None. Trans: None.

BH07150. 140 words, Ara. Volume 39. طوبی لک یا ایها السالک الی الله و المهاجر الیه و المتوجه الی وجهه بقوله تعالی *Blessed art thou, O thou who journeyest unto God, who emigrateth unto Him, and who turneth thy face toward His countenance, by His exalted Word [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: INBA73:334, NLAI_BH2.220.07. Pubs: None. Trans: None.

BH07151. 140 words, Ara. Volume 52. طوبی لک یا محمد بما خرقت الاحجاب و فزت بانوار وجه ربک العزیز الوهاب انه من *Blessed art thou, O Muhammad, inasmuch as thou hast rent asunder the veils and attained unto the lights of the countenance of thy Lord, the Mighty, the All-Bestowing [3.5s]...* To: Muhammad, in Rasht. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or15715.138b. Pubs: None. Trans: None.

BH07152. 140 words, Ara. Volume 53. طوبی لمن اصبح فارغا عن الاوهام و قائما لخدمه الانام انه من اهل هذا المنظر *Blessed is he who awaketh freed from vain imaginings and ariseth to serve mankind, for he, verily, is among those who behold this Vision [3.5s]...* To: Ustad Hadi. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: None. Pubs: AQA7#494 p.329b. Trans: None.

BH07153. 140 words, Ara. Volume 72. طوبی لمن اصبح فی جواری و فاز بعنایتی و شرب رحیق عطائی الذی کان مختوما فی ازل *Blessed is he who hath arisen in My proximity, attained unto My tender mercies, and quaffed the pure wine of My bounty which was sealed in eternity [3.5s]...* Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.335b. Pubs: None. Trans: None.

BH07154. 140 words, mixed. Volume 60. عالم خلق شد و امم از عرصه عدم بوجود آمد که شاید سبب و علت هستی و خلق خود را بیابند *The world hath been created and nations brought forth from the realm of nothingness into being, that perchance they might discover the cause and purpose of their own creation [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Naraqi. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.078a. Pubs: MAS8.117x. Trans: None.

BH07155. 140 words, Per. Volume 41. عرض این بنده در خدمت حضرت عالی دام اقباله آنکه در وقتی که در حبس عکا ابواب سرور *The entreaty of this servant, laid before that exalted Presence—may his glory endure—is this: that in the time of imprisonment in 'Akká, when the gates of joy [3.5s]... The submission of this servant, in the presence of His Excellency—may his good fortune endure—is this: that, at the time when, in the imprisonment of 'Akká, the gates of joy.....* To: Artur Comte de Gobineau. Date: 1285 ca. [1868-1869]. Mss: None. Pubs: SVB.402-403. Trans: None. Notes: BKOG.257-258. Authorship?

BH07156. 140 words, Per. Volume 36. عرض میشود که دستخط عالی که مشعر بر ملاطفت کبری بود رسید و کمال فرح و انبساط و مسرت *Your excellency's letter has been received. It showed great kindness and was productive of the utmost joy and happiness...* To: Artur Comte de Gobineau. Date: 1285 ca. [1868-1869]. Mss: CMB_?. Pubs: SVB.397-398. Trans: BSB1:4 p34+41. Notes: BKOG.257-258. Authorship? "letter C".

BH07157. 140 words, mixed. Volume 59. عریضه ات بساحت اقدس فائز حمد کن پروردگار عالم را که شما را روزی نمود آنچه را *Thy petition hath attained unto the Most Holy Court. Render thou praise unto the Lord of all the worlds, Who hath graciously bestowed upon thee that which [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan, in Shiraz. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA51:191, INBA57:088b, BLIB_Or15715.307c, KB_620:184-185. Pubs: LHKM3.341. Trans: None.

BH07158. 140 words, mixed. Volume 63. علما و عرفا و امرای ارض در لیالی و ایام منتظر که چه هنگام افق عالم بانوار *The divines, the mystics and the rulers of the earth await, night and day, the moment when the horizon of the world shall be illumined with light [3.5s]...* To: Mahmud Bayk, in Hamadan. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15715.356b. Pubs: None. Trans: None.

BH07159. 140 words, mixed. Volume 79. فرمودند ذهاب و ایاب شما بمثابه برق بود درست معلوم نشد ننشسته رفتید و نشنیده *Your going and coming was like unto lightning; it was not clearly perceived - ere thou wert seated thou hadst departed, unheard [3.5s]...* Date: 1303-SHV-22 [1886-Jul-24]. Mss: BLIB_Or15736.159a. Pubs: None. Trans: None.

BH07160. 140 words, Ara. Volume 46. فسبحان الذی نزل الایات بالحق و انه ما من اله الا هو له الخلق و الامر یحی و یمیت *Glorified be He Who hath revealed the verses in truth! Verily, there is no God but Him. His is the creation and command; He*

giveth life and causeth death [3.5s]... Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.127c. Pubs: None. Trans: None.

BH07161. 140 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی اشهد حینئذ حین الذی یضج ماء الاحدیه من سطوه نار ازلیتک *Glorified art Thou, O my God! I bear witness, in this moment when the waters of Oneness surge through the potency of Thine eternal fire [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar. Mss: INBA92:042b. Pubs: None. Trans: None.

BH07162. 140 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی انادیک حینئذ حین الذی استرفعت سحاب بلائک و غمام قضائک و *Glorified art Thou, O my God! I call upon Thee at this moment when the clouds of Thy trials have been lifted up and the mists of Thy decree have risen [3.5s]...* Mss: INBA92:098c. Pubs: BRL_DA#622. Trans: None.

BH07163. 140 words, Ara. Volume 42. فسبحانک اللهم یا الهی تری ما تری و تشهد ما ورد علی عبدک هذا مما اکتسبت ایدی *Glorified art Thou, O my God! Thou seest what Thou seest and dost witness what hath befallen this Thy servant through that which hands have wrought [3.5s]...* Mss: INBA92:109. Pubs: None. Trans: None.

BH07164. 140 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی قد حضروا بین یدی عبدک هولاء الذین انقطعوا عن دیارهم و *Glorified art Thou, O my God! Before Thy servant have appeared these souls who have detached themselves from their homes and [3.5s]...* Mss: INBA92:105. Pubs: BRL_DA#583. Trans: None.

BH07165. 140 words, Ara. Volume 32. فسبحانک یا الهی تشهد ما تشهد فیما احاطتنی ذرات السوئیه و اشارات الظنونیه *Glorified art Thou, O my God! Thou dost witness what Thou dost witness, how I am encompassed by the atoms of evil and allusions of vain imaginings [3.5s]...* Mss: INBA92:070. Pubs: BRL_DA#623. Trans: None.

BH07166. 140 words, Ara. Volume 32. فسبحانک یا الهی هذا راسی قد وضعته تحت سیف مشیتک و هذا عنقی مترصد لسلاسل *Glorified be Thou, O my God! Behold Thou my head ready to fall before the sword of Thy Will...* Mss: INBA61:049, INBA66:100, INBA49:146, INBA92:064, BLIB_Or15716.135b. Pubs: PMP#060, AQMM.072. Trans: PM#060, SW_v14#01 p.020.

BH07167. 140 words, Ara. Volume 59. فی بحبوحه الاحزان یتحرک قلم الرحمن و یذکر اهل الامکان لعل یدعون ما عندهم و *In the midst of sorrows moveth the Pen of the Most Merciful, making mention of the people of the contingent world, that perchance they may abandon whatsoever they possess [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.321c. Pubs: None. Trans: None.

BH07168. 140 words, Ara. Volume 46. قد ابتلینا فی سبیل الله بما لاابتلی به احد فی ازل الازال و جعلوا اهلی اسری *We have been afflicted in the path of God with tribulations such as none in all eternity hath endured, and they have taken Our kindred captive [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:345b, NLAI_BH1.491b, NLAI_BH2.235.19. Pubs: None. Trans: None.

BH07169. 140 words, Ara. Volume 107. قد اتی الماب و نزل الکتاب و تزین العرش بمالک الرقاب و لکن الریب یتحرک فی القلوب *The Fountainhead hath appeared, the Book hath been revealed, and the Throne hath been adorned by the Lord of all necks, yet doubt stirreth within the hearts [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.156a. Pubs: None. Trans: None.

BH07170. 140 words, Ara. Volume 71. قد اتی الوعد و الموعود یدع العباد الی الله المهیمن القیوم قل انه ظهر بامر *The Promise hath been fulfilled, and He Who was promised calleth the servants unto God, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Say: He hath appeared by command [3.5s]...* To: Mirza Radi. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15730.130b. Pubs: None. Trans: None.

BH07171. Prayer for Mirza Yahya. 140 words, Ara. Volume 107. قد اخذنا کفا من التراب و نفخنا فیه روحا من لدنا و رفعناه فوق الافلاک فلما رای نفسه *We took a handful of dust and breathed into it a spirit from Our presence, and raised it above the celestial spheres; when it beheld itself [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.157a. Pubs: None. Trans: None.

BH07172. 140 words, Ara. Volume 51. قد اضاء العالم من النیر الاعظم ولکن القوم فی حجاب غلیظ قد طار الطور شوقا *The world hath been illumined by the Most Great Light, yet the people remain veiled in thick darkness. Mount Sinai hath soared in its longing [3.5s]...* To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA19:126a, INBA32:116a, BLIB_Or15715.127d. Pubs: None. Trans: None.

BH07173. 140 words, Ara. Volume 52. قد اظهرنا الامر و انزلنا الایات للذین نبذوا الاوهام و اقبلوا الی مشرق الیقین *We have made manifest the Cause and revealed the verses unto them that have cast aside vain imaginings and turned toward the Dawning-Place of certitude [3.5s]...* To: Ibrahim Khayyat, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA41:147. Pubs: None. Trans: None.

BH07174. 140 words, Ara. Volume 49. قد اقر الله عینیک بما استخلصک لذکره و اختصک لخدمته و نسبک الی نفسه المهیمنه *God hath gladdened thine eyes inasmuch as He hath singled thee out for His remembrance, chosen thee for His service, and associated thee with His Own all-subduing Self [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#334. Pubs: None. Trans: None.

BH07175. 140 words, Ara. Volume 61. قد انار افق العالم بشمس اسمی المهیمن علی العالمین ان الذی اقبل و عرف *The horizon of the world hath been illumined by the Sun of My Name, the All-Subduing over all the worlds. He that hath turned and recognized [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15696.047a. Pubs: None. Trans: None.

BH07176. 140 words, mixed. Volume 88. قد انزلنا الایات و اظهرنا البینات و ارسلنا من سماء البیان مائده العرفان طوبی *We have verily sent down the verses and manifested the clear proofs, and caused the sustenance of divine knowledge to descend from the heaven of utterance. Blessed is [3.5s]...* To: Mirza Sulayman, in Ta. Date: 1306-RAA [1888-Nov]. Mss: INBA19:113a, INBA32:104a, INBA41:291. Pubs: None. Trans: None.

BH07177. 140 words, Ara. Volume 87. قد انفطرت السماء و اتی مالک الاسماء بسلطان مبین و انشقت الارض و ظهر *The heavens have been cleft asunder, and the Lord of Names hath come with manifest sovereignty, and the earth hath been rent, and He hath appeared [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.068a, BLIB_Or15713.246b. Pubs: None. Trans: None.

BH07178. 140 words, Ara. Volume 49. قد تجلی الله من افق السجن علیک یا ایها المقبل الی الله فالق الاصباح طوبی لنفس *God hath shone forth from the horizon of the Prison upon thee, O thou who hast turned towards God, the Cleaver of Dawn. Blessed be the soul [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad son of Haji Mirza Siyyid Hasan Afnan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA23:205, INBA34:328a, BLIB_Or15707.196, BLIB_Or15735.340. Pubs: AQA1#207, AQA6#180 p.006a, HYK.340. Trans: None.

BH07179. 140 words, Ara. Volume 59. قد توجه وجه القدم الی العالم و انه لهو الاسم الاعظم ینادی باعلی الندا و یبشر *The Ancient Beauty hath turned His face unto the world, and verily He is the Most Great Name, calling with the loudest voice and bearing glad-tidings [3.5s]... ...This Book is a heaven which We have adorned with the stars of Our commandments and prohibitions...* To: Siyyid Lutfullah, in Hamadan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA23:005a. Pubs: None. Trans: GPB.216x.

BH07180. 140 words, Ara. Volume 46. قد حضر بین یدینا ما انشات و انشدت فی ذکر الله ربک و رب العالمین طوبی لک... سبحانک اللّهمّ یا الهی لک الحمد بما عرّفتنی مظهر نفسک *That which thou hast written and composed in remembrance of God, thy Lord and the Lord of all worlds, hath come before Our presence. Blessed art thou [3.5s]... ...Glorified art Thou, O Lord my God! I yield Thee thanks for having enabled me to recognize the Manifestation of Thyself...* To: Aqa Muhammad Mihdi, in Qazvin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:181, BLIB_Or15739.316. Pubs: BRL_DA#778, PMP#067x, AQMJ2.069b. Trans: PM#067x, BPRY.139x.

BH07181. 140 words, Ara. Volume 86. قد حضر کتابک لدی المظلوم و عرضه العبد الحاضر اجبناک بلوح لاح من افقه نیر *Thy letter hath reached the Wronged One, and the servant in attendance hath laid it before Him. We answer thee through a Tablet from whose horizon a luminary hath shone forth [3.5s]... ...My God, my God! At Thy mention am I enraptured,at the sound of Thy voiceam I made to tremble, by the sweet-scented breezes of Thy Revelation am I given life...* To: Tajud-Din Sarvistani. Date: 1305-RAM-11 [1888-May-22]. Mss: INBA51:456a, BLIB_Or15716.070.07. Pubs: ADM1#050 p.096x. Trans: JHT_S#115x.

BH07182. 140 words, Ara. Volume 61. قد حضر کتابک لدی المظلوم و قراناه و اطلعنا بما اردت فی سبیل الله رب العالمین *Thy letter hath indeed reached the presence of the Wronged One, and We have perused it and apprehended that which thou didst intend in the path of God, the Lord of the worlds [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.144b. Pubs: None. Trans: None.

BH07183. 140 words, Per. Volume 54. قد حضر کتابک لدی المظلوم و وجدنا منه عرف خلوصک لله رب ما کان و ما یکون *Your letter hath reached the presence of the Wronged One, and from it We have inhaled the fragrance of thy sincerity unto God, the Lord of what hath been and what shall be [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ja'far, in Shirvan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.075d. Pubs: None. Trans: None.

BH07184. 140 words, Ara. Volume 56. قد حضر کتابک و توجه الیه لحاظ ربک العلیم الخبیر و اجبناک اذ خرج مالک القدم *Thy letter hath reached Our presence, and the gaze of thy Lord, the All-Knowing, the All-Informed, hath been directed towards it, and We have answered thee when the Ancient King came forth [3.5s]...* To: Mirza Baqir, in Qumishih. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.012b. Pubs: None. Trans: None.

BH07185. 140 words, Ara. Volume 51. قد خرقنا السبحات و نزلنا الایات لعل الناس بلقاء ربهم یوقنون قد منع کل حزب *We have rent asunder the veils and revealed the verses, that perchance the people may attain certitude in the meeting with their Lord. Every party hath been prevented [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.136b. Pubs: None. Trans: None.

BH07186. 140 words, Ara. Volume 60. قد خلق الله الخلق لعرفان هذا الیوم فلما ظهر اعرض عنه کل غافل بعید طوبی لقوی *God hath created all creation for the recognition of this Day; yet, when it appeared, every heedless and distant one turned away therefrom. Blessed be the strong one [3.5s]...* To: Aqa Pasha, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.043a. Pubs: None. Trans: None.

BH07187. 140 words, Ara. Volume 74. قد ذکرناک من قبل من قلمی الاعلی و نذکرک فی هذا الحین لتشکر ربک المهیمن القیوم *We have mentioned thee aforetime through My Most Exalted Pen, and We make mention of thee at this moment, that thou mayest render thanks unto thy Lord, the All-Subduing, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Yusuf Khan, in Bahramabad. Date: 1301-SHB-15 [1884-Jun-10]. Mss: BLIB_Or15713.309b. Pubs: None. Trans: None.

BH07188. 140 words, Ara. Volume 58. قد زینا کتب القبل بذکر هذا الیوم و بما ظهر بالحق اعرض عنه کل غافل بعید قد *We have adorned the Books of old with the mention of this Day, yet when Truth was made manifest, every heedless and remote soul turned away therefrom [3.5s]...* To: Kazim Khan Hakim, in Tihran. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15697.137b. Pubs: None. Trans: None.

BH07189. 140 words, mixed. Volume 61. قد سمع المظلوم ندائک و سمع ما سطر فی کتابک و نجیبیک من سجنه العظیم انه ظهر *The Wronged One hath heard thy call and perceived what was inscribed in thy letter, and from His Most Great Prison doth He respond: He hath appeared [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15715.028b. Pubs: None. Trans: None.

BH07190. 140 words, Ara. Volume 71. قد سمعنا ندائک و حنینک و راینا توجهک و اقبالک نسئل الله بان یجعلک من حروفات *We have heard thy call and thy yearning, and have witnessed thy turning and thy devotion. We beseech God that He make thee among the chosen ones [3.5s]...* To: Mirza Buzurg, in Zarqan. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:158a, KB_620:151-151. Pubs: None. Trans: None.

BH07191. 140 words, Ara. Volume 71. قد سمعنا ندآء اولیائک و اجبناهم و انا السامع المجیب یا حسن یذکرک فی هذا *We have heard the call of Our loved ones and have answered them, verily We are the All-Hearing, the All-Responding. O Hasan, thou art remembered in this [3.5s]...* To: Hasan Bayk, in Fathabad. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:196b, BLIB_Or15713.306, BLIB_Or15715.018a. Pubs: None. Trans: None.

BH07192. 140 words, Ara. Volume 107. قد شهد قلمی الاعلی بما شهد به لسان عظمتی قبل خلق سمائی و ارضی انه لا اله الا انا *My Most Exalted Pen hath testified to that which the Tongue of My Grandeur hath witnessed ere the creation of My heaven and My earth: that there is none other God but Me [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15713.291a. Pubs: None. Trans: None.

BH07193. 140 words, Ara. Volume 62. قد شهد لسانی لنفسی و شهدت نفسی لهیکلی و هذه شهاده لو بکشفها الله *My tongue hath testified unto Mine Own Self, and Mine Own Self hath borne witness unto My Temple - and this is a testimony which, were God to unveil it [3.5s]...* To: Nabil, in Tabriz. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: INBA41:214, BLIB_Or15719.113c. Pubs: None. Trans: None.

BH07194. 140 words, Ara. Volume 59. قد شهدت الذرات لمنزل الایات انه لا اله الا هو العزیز الوهاب قد ظهر المیزان و *The atoms have testified to the Revealer of Verses that there is none other God but He, the Mighty, the Bestower. Verily, the Balance hath appeared and [3.5s]...* To: Ali Askar father of Mihdi Yazdi. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.070b. Pubs: None. Trans: None.

BH07195. 140 words, Ara. Volume 51. قد ظهر الطلسم الاعظم بهذا المربع الذی جعله الله مبدء الخلق و مرجعه و به فتح *The Most Great Talisman hath appeared in this Square which God hath made the origin and return of creation, and through which He hath opened [3.5s]...* To: Karbalai Karam Bihnamir, in Bar. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.128a. Pubs: None. Trans: None.

BH07196. 140 words, Ara. Volume 64. قد ظهر العرش و استوی علیه هیکل الله مالک الغیب و الشهود و فی اول الجلوس تجلی *The Throne hath been made manifest, and seated thereon is the Temple of God, Lord of the unseen and the seen, and in the first moment of His seating He shone forth [3.5s]...* Date: 1298-SHV-12 [1881-Sep-7]. Mss: BLIB_Or15713.252b. Pubs: None. Trans: None.

BH07197. 140 words, Ara. Volume 66. قد ظهر الکنز المخزون و المکنون امام الوجوه ینادی و یقول قد اتی الموعود بسلطان *The hidden and concealed treasure hath appeared before all faces, crying out and proclaiming: "The Promised One hath come with sovereignty!" [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Jafar, in Dahaj. Date: 1299-RAA-04 [1882-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15713.285a, BLIB_Or15715.101b. Pubs: None. Trans: None.

BH07198. 140 words, Ara. Volume 70. قد ظهر المنظر الاکبر و مالک القدر ینطق فیه انه لا اله الا هو المهیمن القیوم قد وجدت *The Scene of transcendent Glory hath appeared, and the Lord of Destiny proclaimeth therein: "There is none other God but He, the All-Compelling, the Self-Subsisting." [3.5s]...* To: Jinab-i-Mashhadi Aqa Muhammad, in Bar. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15713.293, BLIB_Or15715.115c. Pubs: None. Trans: None.

BH07199. 140 words, Ara. Volume 53. قد ظهر کتاب الفجر من هذا المنظر الاکبر و مالک القدر ینادی انه لا اله الا انا *The Book of Dawn hath appeared from this Most Great Horizon, and the Lord of Destiny proclaimeth: "There is no God but Me!" [3.5s]...* To: Jinab-i-Muhammad Rida, in Sabzivar. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15729.140b, NLAI_22848:343, BSB.Cod.arab.2644 p176r, MKI4522.343. Pubs: AQA2#021 p.186. Trans: None.

BH07200. 140 words, Ara. Volume 56. قد فاحت نفحه الرحمن فی الامکان و المخلصون فی وله مبین قد تضوعت رائحه القمیص *The fragrances of the All-Merciful have been wafted throughout all contingent being, and they that are sincere are in manifest ecstasy, as the fragrance of His garment hath been diffused [3.5s]...* Date: 1294 [1876-1877]. Mss: INBA51:364b, BLIB_Or15730.023e. Pubs: LHKM3.175. Trans: None.

BH07201. 140 words, Ara. Volume 51. قد فاحت نفحه الله فی العالم و ظهر مطلع القدم بالحجه و البرهان من الناس من توجه الی *The divine fragrance hath been wafted throughout the world, and the Dawning-Place of eternity hath appeared with clear proof and testimony. Among the people are those who have turned [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan, in Kurdistan. Date: 1290-DHQ-13 [1874-Jan-2]. Mss: BLIB_Or15730.143c. Pubs: None. Trans: None.

BH07202. 140 words, Ara. Volume 63. قد فاز کتابک باصغاء المظلوم فی هذا المقام الکریم حین الذی استوی جمال القدم علی *Thy book hath attained unto the hearing of the Wronged One in this glorious station, at the hour when the Ancient Beauty had established Himself upon [3.5s]...* To: Abdul-Husayn son of Kaf Alif, in Tihran. Date: 1298-RAJ-03 [1881-Jun-1]. Mss: BLIB_Or15706.233, BLIB_Or15715.090b. Pubs: None. Trans: None.

BH07203. 140 words, Ara. Volume 59. قد فاز کتابک بمنظر المظلوم و تشرف باستماع من سجن فی سبیل الله رب العالمین *Thy book hath attained unto the presence of the Wronged One and hath been honored by the hearing of Him Who is imprisoned in the path of God, the Lord of the worlds [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.068c, BLIB_Or15738.096b. Pubs: None. Trans: None.

BH07204. 140 words, Ara. Volume 60. قد فعل امه الفرقان بال الرسول مافعلوه من قبل و ینوح بذلک محمد رسول الله فی *The followers of the Qur'an have indeed wrought what their predecessors wrought, whereat Muhammad, the Apostle of God, doth lament in the [3.5s]... ...Muhammad, the Apostle of God, bewaileth, in the all-highest Paradise, their acts...* To: Nasrullah Khan. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: INBA18:074, INBA97:129. Pubs: None. Trans: PDC.162x.

BH07205. 140 words, Ara. Volume 81. قد قال قائل هل القیامه قامت قل ای و نفسی العلیم الحکیم و هل الساعه اتت قل بلی *A questioner hath asked: "Hath the Resurrection come to pass?" Say: "Yea, by My Soul, the All-Knowing, the All-Wise!" "Hath the Hour arrived?" Say: "Indeed it hath!" [3.5s]...* To: Karbalai Mulla Husayn. Date: 1304-SHB-14 [1887-May-8]. Mss: INBA44:104b, BLIB_Or15713.276a. Pubs: None. Trans: None.

BH07206. 140 words, Ara. Volume 71. قد کنا ننظر الی شطر السجن فی الطاء و نری اولیاء الذین سجنوا من دون بینه و لا *We have indeed gazed toward the precincts of the Prison in Ṭá, and behold Our loved ones who have been imprisoned without proof or testimony [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:196a, KB_620:189-189. Pubs: LHKM3.167. Trans: None.

BH07207. 140 words, Ara. Volume 71. قد کنت مذکورا لدی العرش فی کل سنه الی ان بلغت السنون الی هذه السنه التی فیها *Thou hast been remembered before the Throne throughout every year until the years attained unto this year wherein [3.5s]...* To: Haji Abul-Hasan, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:181b, KB_620:174-175. Pubs: None. Trans: None.

BH07208. 140 words, Ara. Volume 53. قد نزلت الایات علی شان لایحصیها احد الا الله العلیم الخبیر قد یجول القلم الاعلی فی *Verily, the verses have been sent down in such wise that none can reckon them save God, the All-Knowing, the All-Informed. The Most Exalted Pen moveth through [3.5s]...* To: Mulla Ahmad, in Sarchah. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA44:178a. Pubs: None. Trans: None.

BH07209. 140 words, Ara. Volume 88. قد نزلت الایات و ظهرت البینات و القوم اکثرهم من الغافلین قد قامت القیامه و *The verses have been sent down, and the clear proofs have appeared, yet most of the people remain heedless. The Resurrection hath come to pass [3.5s]...* To: Muhammad son of Shawkat Khanum Attar, in Qazvin. Date: 1306-RAA [1888-Nov]. Mss: None. Pubs: KNJ.024a. Trans: None.

BH07210. 140 words, Ara. Volume 53. قد نزلنا الایات و صرفناها بالحق انه لهو المقتدر علی ما یشاء لا اله الا هو *We have revealed the verses and set them forth in truth. Verily, He is the One Who hath power over whatsoever He willeth. There is none other God but Him [3.5s]...* Date: 1292? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15729.142b, NLAI_22848:346b, BSB.Cod.arab.2644 p178r, MKI4522.346b. Pubs: AQA2#025 p.189. Trans: None.

BH07211. 140 words, Ara. Volume 53. قد ورد علینا فی هذا السجن ما لااطلع به الا الله العلیم الخبیر قد احاطتنا *There hath befallen Us in this Prison that which none knoweth save God, the All-Knowing, the All-Informed. We have been encompassed [3.5s]...* To: Ali Akbar, in Sarchah. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15729.145a, NLAI_22848:352, BSB.Cod.arab.2644 p181v, MKI4522.352. Pubs: AQA2#031 p.193. Trans: None.

BH07212. 140 words, Ara. Volume 54. قد وصینا العباد بالحکمه لئلا یحدث ما تضطرب به افئده البریه و رفعنا حکم *We have enjoined wisdom upon Our servants, lest there occur that which would cause the hearts of creation to be perturbed, and We have lifted the decree [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim Arbab, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA15:267, INBA26:267. Pubs: None. Trans: None.

BH07213. 140 words, Ara. Volume 107. قل اللهم یا مالک الاسماء وخالق الاشیاء اسالک برحمتک الواسعة وعنایتک المحیطة *O God, Possessor of all names and Fashioner of all things! I beseech Thee by Thineall-embracing mercy and all-encompassing compassion...* Mss: None. Pubs: ADM2#090 p.169. Trans: JHT_S#098.

BH07214. 140 words, Ara. Volume 92. قل الهی الهی انا عبدک و ابن عبدک اعترف بقدرتک و قوتک و عظمتک و سلطانک اشهد *Say: O my God, my God! I am Thy servant and the son of Thy servant. I acknowledge Thy power and Thy might, Thy grandeur and Thy sovereignty [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.167b. Pubs: None. Trans: None.

BH07215. 140 words, Ara. Volume 92. قل الهی الهی لک الحمد بما نورت قلبی بنور معرفتک و لک الثنآء بما هدیتنی الی *Say: My God, my God! All praise be unto Thee for having illumined my heart with the light of Thy knowledge, and all thanksgiving be unto Thee for having guided me unto [3.5s]...* To: Haji Niyaz Kirmani. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15695.190a, BLIB_Or15728.043a. Pubs: None. Trans: None.

BH07216. 140 words, Ara. Volume 106. قل الهی الهی لم خلقت العیون لعبادک و اعطیتهم بصائر من فضلک ان اعطیتهم مشاهده *Say: O my God, my God! Wherefore didst Thou create eyes for Thy servants and bestow upon them insight through Thy bounty, when Thou hadst granted them vision [3.5s]...* To: Mirza Sadiq Khan Lahiji, in Lahijan. Mss: None. Pubs: AQA6#270 p.263b, ADM2#025 p.044x. Trans: None.

BH07217. 140 words, Ara. Volume 88. قل الهی و سیدی و سندی و غایه بغیتی و رجائی و منتهی املی ترانی خرجت من الوطن *Say: O my God, my Lord, my Support, the Ultimate Goal of my desire and my Hope and the End of my aspirations! Thou seest me departed from my homeland [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Karim, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: INBA33:069. Pubs: None. Trans: None.

BH07218. 140 words, Ara. Volume 85. قل باسم الله و بالله و خذ قدح البیان باسم ربک الرحمن ثم اشرب منه تاره باسمی و *Say: In the name of God and by God! Take thou the chalice of utterance in the name of thy Lord, the All-Merciful, then drink therefrom in My Name [3.5s]...* To: Haji Muhammad Tahir Qandihari, in Yazd. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15716.119a. Pubs: None. Trans: None.

BH07219. 140 words, Ara. Volume 49. قل تعالی تعالی سلطنته اذ ظهر بالحق بعد الذی اعرض عنه اکثر العباد و جعلوه *Say: Exalted, exalted be His sovereignty, for He hath appeared with the truth after most of the servants had turned away from Him and rejected Him [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Ali, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: ABDA.093. Trans: None.

BH07220. 140 words, Ara. Volume 61. قل سبحانک یا اله الوجود و سلطان الغیب و الشهود اسئلک بالاسم الذی به اطمئنت *Say: Glorified art Thou, O God of existence and Sovereign of the unseen and the seen! I beseech Thee by the Name whereby tranquility was bestowed [3.5s]...* To: Haji Habibullah, in Maraghih. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15715.043c. Pubs: None. Trans: None.

BH07221. 140 words, Ara. Volume 49. قل لیس الیوم یوم الامال ان احرقوها بنار الجمال کذلک یامرکم الغنی المتعال *Say: This is not the day of vain hopes; consume them in the fire of Beauty. Thus doth command you the All-Sufficient, the Most Exalted [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.063a. Pubs: None. Trans: None.

BH07222. 140 words, Ara. Volume 39. قل یا اهل الارض لاتتعرضوا بالذی لم یکن فی قلبه الا تجلی من انوار صبح العماء *Say: O people of the earth! Oppose not Him in Whose heart naught dwelleth save the effulgence of the lights of the Mystic Morn [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.123c. Pubs: None. Trans: None.

BH07223. 140 words, Ara. Volume 39. قل یا قوم هذا لهو المحبوب قد جائکم من غیر ستر و حجاب اتقوا الله یا اولی *Say: O people! This indeed is the Beloved, Who hath come unto you unveiled and unconcealed. Fear ye God, O people of vision [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.390a. Pubs: None. Trans: None.

BH07224. 140 words, mixed. Volume 62. قلم اعلی اماء الله را ذکر مینماید و بتقدیس و تنزیه وصیت میفرماید یا امتی و *The Most Exalted Pen maketh mention of the*

handmaidens of God and counselleth them unto sanctification and detachment: O My handmaiden and [3.5s]... To: Safiyyih mother of Abdul-Ghani Qazvini et al, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15710.227a, BLIB_Or15715.059a. Pubs: None. Trans: None.

BH07225. 140 words, mixed. Volume 64. قلم اعلی امروز جمیع اصفیای حق را بما ینبغی لهم فیهذا الیوم امر میفرماید *The Most Exalted Pen doth on this Day enjoin upon all the chosen ones of God that which beseemeth them in this Day [3.5s]...* To: Muhammad Rida, in Yazd. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: None. Pubs: AYI2.364. Trans: None.

BH07226. 140 words, mixed. Volume 97. قلم اعلی اهل آن بیت را ذکر مینماید لعمری مرحوم مبرور الذی سمی بمحمد قبل علی *The Most Exalted Pen maketh mention of the people of that House. By My life! The departed and blessed one who was named Muhammad-'Alí [3.5s]...* To: Ahmad Nabilzadih Qazvini et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.068. Pubs: AYBY.151a. Trans: None.

BH07227. 140 words, Per. Volume 70. قلم اعلی دوستان الهی را ذکر مینماید و بدریای رحمت و آفتاب بخشش او بشارت *The Most Exalted Pen maketh mention of the friends of God and giveth them glad tidings of the ocean of His mercy and the sun of His bounty [3.5s]...* To: Aqa Ali, in Barfurush. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15715.115d. Pubs: None. Trans: None.

BH07228. 140 words, mixed. Volume 60. قلم اعلی دوستان خود را در کل احیان ذکر میفرماید و جمیع را ببحر رحمت الهی دعوت *The Pen of the Most High maketh mention of His friends at all times, and summoneth all unto the ocean of divine mercy [3.5s]...* To: Muhammad Jafar, in Shahabad. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: INBA45:216, BLIB_Or15715.036c. Pubs: None. Trans: None.

BH07229. 140 words, mixed. Volume 54. قلم اعلی مع آنکه در سجن اعظم ساکنست در کل احیان دوستان را بافق وحی الهی و مشرق *The Supreme Pen, though dwelling in the Most Great Prison, doth at all times summon the friends unto the horizon of Divine Revelation and the Dayspring [3.5s]...* To: Ahmad Khan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.159c. Pubs: None. Trans: None.

BH07230. 140 words, mixed. Volume 51. قلم اعلی میفرماید براستی میگویم آنچه الیوم مقبولست و عند المحبوب محبوب خضوع و خشوع و *The Supreme Pen proclaimeth: Verily I say, that which is acceptable in this day and beloved in the sight of the Best-Beloved is humility and submissiveness [3.5s]...* To: Dal' Jinab-i-Mirza Muhammad, in Ardikan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11096#136. Pubs: None. Trans: None.

BH07231. 140 words, mixed. Volume 62. قلم رحمن دوستان را ذکر مینماید و میفرماید مطلع کتب الهی الیوم ظاهر و مکلم *The Pen of the Most Merciful maketh mention of His friends and declareth: The Dayspring of Divine Books is manifest today, and He Who converseth [with God] hath appeared [3.5s]...* To: Shaykh Muhsin, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15715.109a. Pubs: None. Trans: None.

BH07232. 140 words, Per. Volume 92. کتاب اعظم در لیالی و ایام امم را بافق اعلی و زروه علیا دعوت مینماید و لکن *The Most Great Book, in the nights and days, summoneth all peoples to the Most Exalted Horizon and the Supreme Summit, yet [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.191b. Pubs: None. Trans: None.

BH07233. 140 words, Ara. Volume 97. کتاب الله ینطق انه لا اله الا انا العلیم الخبیر و یهدی الناس الی صراطه العزیز *The Book of God proclaimeth: "There is none other God but Me, the All-Knowing, the All-Informed, and He guideth mankind unto His mighty path." [3.5s]...* To: Karbalai Taqi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.132b. Pubs: AQA5#164 p.222. Trans: None.

BH07234. 140 words, Ara. Volume 56. کتاب انزلناه بالحق لمن وجد عرف المحبوب اذ فاح بین السموات و الارضین لیجذبه *This Book have We sent down in truth for those who have discerned the fragrance of the Beloved as it wafted betwixt the heavens and the earth, that they may be drawn unto Him [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Khan, in Sirkan. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.024e. Pubs: None. Trans: None.

BH07235. 140 words, Ara. Volume 97. کتاب انزله الرحمن فی قصر زینه بذکره العزیز البدیع و فیه ارتفع الندآء فی الصباح *This is a Book which the All-Merciful hath sent down in the Palace adorned with His mighty and wondrous remembrance, wherein the Call hath been raised at dawn [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.002. Pubs: None. Trans: None.

BH07236. 140 words, Ara. Volume 61. کتاب انزله الرحمن لمن اراد ان یشرب الرحیق المختوم بایدی عنایه ربه المهیمن *This is a Book sent down by the All-Merciful for those who desire to drink of the sealed wine, poured forth by the hands of His Lord's tender care, the All-Compelling [3.5s]...* To: Mirza Hasan Mizan, in Tabriz. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.141b, BLIB_Or15729.144b, NLAI_22848:351, BSB.Cod.arab.2644 p181r, MKI4522.351. Pubs: AQA2#030 p.192b, ADH1.105. Trans: None.

BH07237. 140 words, Ara. Volume 60. کتاب انزله الرحمن لمن فی الامکان ان الذی اقبل الیه انه فاز بما وعد فی الکتاب *This is the Book sent down by the All-Merciful unto all who dwell in the realm of contingent being. Verily, whosoever hath turned unto it hath attained that which was promised in the Book [3.5s]...* To: Baha'is of Baghistan, in Khurasan. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: INBA44:045a. Pubs: None. Trans: None.

BH07238. 140 words, Ara. Volume 72. کتاب انزله الرحمن لمن وجد عرف القمیص و اقبل الی الافق الاعلی فی یوم فیه نادی *The Book hath been sent down by the All-Merciful unto him who hath inhaled the fragrance of the Garment and turned towards the Most Exalted Horizon on the Day whereon the Call was raised [3.5s]...* To: Haji Siyyid Husayn Afnan, in Yazd. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.011d. Pubs: None. Trans: None.

BH07239. 140 words, Ara. Volume 97. کتاب انزله الله المهیمن القیوم لمن اقبل و حضر و فاز بما کان مرقوما *This is a Book sent down by God, the All-Possessing, the Self-Subsisting, unto him who hath turned unto Him, attained His presence and won that which was ordained [3.5s]...* To: Muhammad Jafar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.004, BLIB_Or15728.152b, BLIB_Or15734.1.064a. Pubs: None. Trans: None.

BH07240. 140 words, Ara. Volume 82. کتاب انزله المختار لمن اقبل الیه فی یوم اعرض عنه کل فاجر مکار سمع الندآء و اقبل *The Book that hath been sent down by the All-Chosen One unto him who hath turned towards Him on a Day when every perfidious deceiver turned away. He heard the Call and drew nigh [3.5s]...* To: Mirza Muhammad H M, in Rasht. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15715.206d, BLIB_Or15734.1.085a. Pubs: None. Trans: None.

BH07241. 140 words, Ara. Volume 97. کتاب انزله المظلوم لیهدی من علی الارض الی صراط الله المستقیم و یطهرهم من *The Book which the Wronged One hath revealed, that He may guide all who dwell on earth unto the Straight Path of God and purify them [3.5s]...* To: Mirza Hidayat, in Shiraz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:086b, BLIB_Or15716.052.06, KB_620:079-080. Pubs: ADM2#051 p.088. Trans: None.

BH07242. 140 words, Ara. Volume 60. کتاب انزله الوهاب لمن فاز بعرفان المقصود اذ اعرضت عنه الاحزاب الذین تمسکوا *The Book sent down by the All-Bountiful unto him who hath attained unto the recognition of the Desired One, whilst the parties turned away therefrom, they who clung fast [3.5s]...* To: Ali Askar father of Mihdi Yazdi. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.065. Pubs: None. Trans: None.

BH07243. 140 words, Ara. Volume 89. کتاب انزله رب الجنود فضلا من عنده و هو الفضال الکریم اسمع الندآء من الافق *This is a Book sent down by the Lord of Hosts as a bounty from His presence, and verily He is the All-Bountiful, the Most Generous. Hearken unto the Call from the horizon [3.5s]...* To: 'Ali Aqa. Date: 1306-JAT-19 [1889-Feb-20]. Mss: BLIB_Or15716.187c. Pubs: None. Trans: None.

BH07244. 140 words, mixed. Volume 89. کتاب انزله فاطر السماء لمن اقبل الیه و آمن به و بایاته فی یوم فیه اعرض الناس الا من شاء الله *The Book sent down by the Creator of heaven unto them that have turned towards Him and believed in Him and in His signs, on a Day wherein mankind have turned away, save whom God willeth [3.5s]...* To: Mirza Nasrullah son of Mirza Aqa the martyr, in Fars. Date: 1306-SHB-01 [1889-Apr-2]. Mss: BLIB_Or15703.152. Pubs: None. Trans: None.

BH07245. 140 words, Ara. Volume 52. كتاب انزله مالک القدر من منظره الاکبر لمن اقبل الی مشرق الوحی اذ ظهرت الساعه *This is the Book which the Lord of Power hath sent down from His Most Great Horizon unto him who hath turned toward the Dayspring of Revelation when the Hour appeared [3.5s]...* To: Mulla Qanbar, in Nayriz. Date: 1291-DHQ-15 [1874-Dec-24]. Mss: INBA28:223a. Pubs: RSBB.171. Trans: None.

BH07246. 140 words, Ara. Volume 64. كتاب انزله مالک القدم لمن اقبل الی الامر اذ اعرض عنه کل غافل مرتاب یا نصرالله *The Book hath been revealed by the Lord of Eternity unto him who turned towards the Cause when every heedless doubter turned away therefrom. O Nasru'llah [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Nasrullah, in Kashan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.120e. Pubs: None. Trans: None.

BH07247. 140 words, Ara. Volume 79. كتاب انزله مالک القدم لمن اقبل الیه لتجذبه نفحات البیان الی افق کان بانوار *This is a Book sent down by the Ancient Lord unto him who hath turned towards Him, that the fragrances of utterance might draw him unto a horizon luminous with lights [3.5s]...* To: A S D. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15715.201d. Pubs: None. Trans: None.

BH07248. 140 words, Ara. Volume 62. كتاب ظهر بین الوری اذ تحرک قلمی الاعلی الذی به نفخ فی الصور و ظهر یوم النشور و *The Book hath appeared amidst humanity when moved My Most Exalted Pen, whereby the Trump was sounded and the Day of Resurrection was made manifest [3.5s]...* To: Asadullah son of Abdur-Razzaq, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.271a. Pubs: AQA5#130 p.166. Trans: None.

BH07249. 140 words, Ara. Volume 60. كتاب مبین من لدی الله رب العالمین و انه لکوثر الحیوان لاهل الامکان و برهان *The Book Manifest sent down from God, the Lord of the worlds, verily it is the Living Waters of Paradise unto all who dwell in the realm of creation, and a testimony [3.5s]... ...We verily, have not fallen short of Our duty to exhort men, and to deliver that whereunto I was bidden by God, the Almighty, the All-Praised...* Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15696.057b. Pubs: None. Trans: PDC.009x.

BH07250. 140 words, Ara. Volume 89. كتاب مسطور من ای قلم من قلم الله المهیمن القیوم و لوح مرقوم من ای یراعه من *O My Pen! Thou art the Pen of God, the All-Possessing, the Self-Subsisting - this is the Book inscribed and the Tablet traced by Thee [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ataullah Tabib Sirajul-Hukama, in Abadih. Date: 1306-JAA-21 ? ? [1889-Jan-23]. Mss: INBA84:139a, INBA84:073b, INBA84:015b.11, BLIB_Or15726.042. Pubs: VAA.205-205a. Trans: None.

BH07251. 140 words, Ara. Volume 54. كتاب من لدی المظلوم الی الذی آمن بالله المهیمن القیوم انا انزلنا الایات علی *The Book from before the Wronged One unto him who hath believed in God, the All-Possessing, the Self-Subsisting. Verily, We have sent down the verses unto thee [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Taqi. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.090b. Pubs: None. Trans: None.

BH07252. 140 words, Ara. Volume 60. كتاب من لدی المظلوم الی الذی آمن بالله المهیمن القیوم لیاخذه الفرح الاعظم من *The Book from before the Wronged One unto him who hath believed in God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, that the Most Great Joy may take hold of him [3.5s]...* To: Muhammad Hasan son of Nabil Qain, in Iran. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15715.027d. Pubs: None. Trans: None.

BH07253. 140 words, Ara. Volume 49. كتاب نزل بالحق من سماء مشیه الرحمن فضلا علی الامکان طوبی لمن یتفکر فیه و ویل *The Book hath descended in truth from the heaven of the Will of the All-Merciful as a bounty unto all creation. Blessed is he who pondereth upon it, and woe [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15715.126a. Pubs: None. Trans: None.

BH07254. 140 words, Ara. Volume 62. كتاب نزل بالحق من لدی الله المهیمن القیوم الی الذی فاز بانوار العرفان اذ اتی الرحمن *This is a Book sent down in truth from God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, unto him who hath attained unto the lights of mystic knowledge when the All-Merciful appeared [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Ahmaduf (son of Haji Ahmad Milani), in M Y. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.178a. Pubs: None. Trans: None.

BH07255. 140 words, Ara. Volume 53. كتاب نزل بالحق من لدی الله المهیمن القیوم انه ما من اله الا هو له الخلق و الامر و کل الیه راجعون قد شهدت الاشیاء *A Book sent down in truth from God, the All-Possessing, the Self-Subsisting. Verily, there is none other God but Him. His is all creation and command, and unto Him do all return. Indeed have all things borne witness [3.5s]...* To: Jinab-i-Isma'il, in Bushruyih. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.126b. Pubs: LHKM3.202. Trans: None.

BH07256. 140 words, Ara. Volume 87. كتاب نزل بالحق من لدی الله المهیمن القیوم انه یدع الناس الی المقام المحمود قد ظهر ما *The Book which hath been sent down in truth from the presence of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. He, verily, summoneth the peoples unto the Most Praiseworthy Station. That which was hidden hath now appeared [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.156d. Pubs: None. Trans: None.

BH07257. 140 words, Ara. Volume 53. كتاب نزل بالحق و انه یعظ الناس بما ینفعهم فی الدنیا و الاخره ولکن القوم *A Book sent down in truth, and verily it doth admonish the people with that which shall profit them in this world and in the world to come. Yet the people [3.5s]...* To: Hi Sin Khi, in Abadih. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA84:169, INBA84:098a, INBA84:038.06. Pubs: None. Trans: None.

BH07258. Lawh-i-Kimiya 4. 140 words, mixed. Volume 47. کتابت بلسان عربی لدی العرش حاضر و بلسان پارسی جواب آن نازل بسمع طاهر مقدس اصغا *Thy letter written in the Arabic tongue is present before Our Throne and the reply hath been revealed in the Persian language...* To: Rahim, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#130, BLIB_Or15722.050a. Pubs: MAS1.045-046, OOL.B197.4, VUJUD.097. Trans: VUJUDE.148-149.

BH07259. 140 words, mixed. Volume 53. کتابت بمنظر شمس حقیقت فائز و آنچه در او مذکور مشهود آمد الیوم باید جمیع *Thy letter hath attained unto the presence of the Sun of Truth, and whatsoever was mentioned therein hath become evident. On this Day must all [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Baqir Hai, in Najafabad. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.171a, BLIB_Or15719.047g. Pubs: None. Trans: None.

BH07260. 140 words, mixed. Volume 49. کل از برای اصغاء کلمه الله و اتباع امرش خلق شده اند آنچه حق بان امر فرموده و *All have been created to hearken unto the Word of God and follow His commandment - that which the Truth hath ordained [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#274. Pubs: None. Trans: None.

BH07261. 140 words, Per. Volume 97. گواهی میدهم بوحدانیت و فردانیت تو و از تو میطلبم آنچه را که بدوام ملک و *O Thou Who art the All-Merciful, the Most Compassionate! I bear witness to Thy oneness and Thy singleness, and I seek from Thee that which shall last...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA65:056, INBA30:099. Pubs: AHM.348, AQMJ1.162, ADH1.095, AKHA_133BE #16 p.514. Trans: ADMS#073.

BH07262. 140 words, mixed. Volume 90. لازال اینمظلوم عباد را بآنچه سزاوار مقامات و حفظ مراتب بود وصیت نمود و مقصودی جز تسکین نار بغضا *This Wronged One hath continually counselled the servants with that which befitteth their stations and preserveth their ranks, having no purpose save to quench the flames of hatred [3.5s]...* To: Haji Ali (brother of Haji Muhammad Isma'il) et al, in Behna. Date: 1306-DHQ-26 [1889-Jul-24]. Mss: None. Pubs: AYI2.094x. Trans: None.

BH07263. 140 words, mixed. Volume 51. لسان عنایت حق در کل احیان خلق را بمطلع نور احدیت دعوت میفرماید چه که خلق خود را *The Tongue of Divine Bounty doth, in all ages, summon creation unto the Dawning-Place of the Light of Oneness, inasmuch as He hath fashioned His creatures [3.5s]...* To: Aqa Buzurg. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.157d. Pubs: None. Trans: None.

BH07264. 140 words, mixed. Volume 68. لسان قدم اولیای خود را ذکر مینماید و وصیت میفرماید بانچه سبب ارتفاع امرالله *The Tongue of Ancient Days maketh mention of His loved ones and counseleth that which leadeth to the exaltation of the Cause of God [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mahmud Baqiruf, in Rasht. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.284b. Pubs: AQA7#385 p.089a. Trans: None.

BH07265. 140 words, mixed. Volume 46. لسان قدم میفرماید ای کنیز من و فرزند کنیز من جمیع عباد و اماء را مخصوص امروز *The Tongue of Eternity proclaims: O My handmaiden and daughter of My handmaiden! All servants and handmaidens are especially privileged in this Day [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA35:049, BLIB_Or03116.080.02, BLIB_Or11096#173, BLIB_Or15710.018a. Pubs: None. Trans: None.

BH07266. 140 words, mixed. Volume 80. لسان متحیر که چه ذکر نماید و قلم متحیر که چه نگارد نفسیکه مدارس نرفته مباحث *The tongue is bewildered what to utter, and the pen is perplexed what to inscribe - one who, though unschooled in the seminaries [3.5s]...* To: Mirza Abdullah, in Rasht. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15699.068a. Pubs: AQA5#080 p.096. Trans: None.

BH07267. 140 words, Per. Volume 107. لعمر الله ظلمی بر این ظهور وارد شده که شبه و مثل نداشته و ندارد اولیای ان ارض را از قبل *By the life of God! Such injustice hath been perpetrated against this Revelation as hath neither peer nor likeness, nor have the chosen ones of that land witnessed its like before [3.5s]...* To: Ghulam-Ali. Mss: None. Pubs: MUH3.255ax. Trans: None.

BH07268. 140 words, Ara. Volume 73. لعمر الله ینوح الرعد و یبکی السحاب بما ورد علی الله مالک الرقاب ان الذی *By the life of God! The thunder waileth and the clouds weep at what hath befallen God, the Lord of all necks. Verily, He Who [3.5s]...* Date: 1301-RAA-09 [1884-Jan-8]. Mss: BLIB_Or15696.146a. Pubs: None. Trans: None.

BH07269. 140 words, Ara. Volume 102. لعن الله قوما حالوا بیننا و بینکم قاتل الله عباد الذین ظلموکم و صاروا حجابا بینکم و بین *The curse of God be upon the people who have come between Us and you. May God destroy those servants who have wronged you and become a veil betwixt you and Us [3.5s]...* To: Mirza Majdid-Din. Mss: BLIB_Or15696.076f. Pubs: None. Trans: None.

BH07270. 140 words, Ara. Volume 59. لک الحمد یا الهی بما نورت قلبی بنور عرفانک و عرفتنی سبیلک و اریتنی مشرق عطائک *To Thee be praise, O my God, for having illumined my heart with the light of Thy knowledge, for having made me to know Thy path, and for having shown me the Dayspring of Thy bounties [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rida, in S B. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA15:280a, INBA26:281. Pubs: None. Trans: None.

BH07271. 140 words, Ara. Volume 79. لک الحمد یا فالق الاصباح و مرسل الریاح اشهد بک فتح باب الفلاح و ظهر سبیل *Praise be unto Thee, O Cleaver of the Dawn and Sender of the Winds. I bear witness that through Thee the gate of prosperity hath been opened and the path made manifest [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Isma'il. Date: 1303-DHQ [1886-Jul]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.124. Trans: None.

BH07272. 140 words, Per. Volume 102. مجد می‌گوید بنویس میگویم لا اعلم شیئا میگوید انت العلیم الحکیم یقول انظرنی *Glory saith: Write! I say: I know naught. It saith: Thou art the All-Knowing, the All-Wise. He saith: Behold Me [3.5s]...* To: Mirza Majdid-Din. Mss: BLIB_Or15696.080d. Pubs: None. Trans: None.

BH07273. 140 words, mixed. Volume 54. محبوب عالم در این سجن اعظم احبای خود را ذکر میفرماید تا از فضلش مسرور باشند *The Beloved of the world, within this Most Great Prison, maketh mention of His loved ones, that they may rejoice in His bounty [3.5s]...* Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.149b. Pubs: None. Trans: None.

BH07274. 140 words, mixed. Volume 64. مصیبت عالم از جاهلیست که خود را بطراز علم مزین نماید و ظاهر کند چه که عباد *The affliction of the world proceedeth from the ignorant one who adorneth himself with the ornaments of knowledge and maketh a show thereof amongst the people [3.5s]...* To: Mashhadi Haydar, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:631b. Pubs: LHKM3.366a. Trans: None.

BH07275. 140 words, mixed. Volume 59. مطلع آیات الهی و مشرق بینات ربانی چند کره لذت اسیری و سجن را در سبیل دوست *The Dawning-Place of divine verses and the Dayspring of heavenly evidences hath, time and again, tasted the sweetness of captivity and imprisonment in the path of the Friend [3.5s]...* To: Shir Ali, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.312a. Pubs: None. Trans: None.

BH07276. 140 words, Per. Volume 80. مقبلین وارد و باصغاء ندآء مالک اسما فائز لله الحمد بافق اعلی فائز گشتند و *They that have drawn nigh and hearkened unto the Call of the Lord of Names have attained, praise be unto God, unto the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: Karbalai Muhammad Husayn Ayn Ta, in Tihran. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: BLIB_Or15699.057. Pubs: None. Trans: None.

BH07277. 140 words, mixed. Volume 56. مکتوبت بانوار عرش فائز و در سجن اعظم بلحاظ مالک قدم مشرف گشت انشاء الله در *Thy letter hath been illumined by the lights of the Divine Throne and hath attained, in the Most Great Prison, unto the gaze of the Ancient King. God willing [3.5s]...* To: Asad. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15710.262a, BLIB_Or15730.026h. Pubs: None. Trans: None.

BH07278. 140 words, Ara. Volume 39. نار الله من سدره الامر عن افق الجبین قد کان مشهودا تغن بما غنت ورقاء البهاء *The Fire of God, from the Lote-Tree of Command, hath been made manifest upon the horizon of the brow. Sing thou even as the Nightingale of Glory hath sung [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Mss: BLIB_Or15725.300b. Pubs: None. Trans: None.

BH07279. 140 words, mixed. Volume 64. نامه ات در سجن اعظم باینمظلوم رسید نفحات محبت از او استشمام شد انشاء الله *Thy letter reached this Wronged One in the Most Great Prison, and the sweet fragrances of thy love were inhaled therefrom. God willing [3.5s]...* To: Mirza Sultan, in Shirvan. Date: 1298-DHH [1881-Oct]. Mss: BLIB_Or15715.292a. Pubs: None. Trans: None.

BH07280. 140 words, mixed. Volume 74. نامه ات که باسم عبد حاضر ارسال نمودی لدی المظلوم حاضر و تمام آن باصغا فائز *Your letter, which you sent in the name of this servant, hath reached the Wronged One and all thereof hath been heard [3.5s]...* To: Aqa Shahvirdi, in Mashhad. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: BLIB_Or15730.125e. Pubs: None. Trans: None.

BH07281. 140 words, Ara. Volume 53. نطق لسان القدم فی السجن الاعظم بکلمه انجذبت عنها الملا الاعلی و سکان مدائن *The Tongue of Eternity hath spoken from the Most Great Prison a word whereby the Concourse on High and the dwellers of the cities were enraptured [3.5s]...* To: Baha'is of Khavidak, in Khavidak. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: None. Pubs: AQA7#437 p.252. Trans: None.

BH07282. 140 words, Ara. Volume 49. هذا ذکر من لدنا الی الذی اقبل الی قبله الافاق لتجذبه آیات ربه و تقربه الی *This is a remembrance from Our presence unto him who hath turned toward the Qiblih of all horizons, that the verses of his Lord may draw him and bring him nigh [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA23:202b, INBA34:330, BLIB_Or15707.201, BLIB_Or15735.344. Pubs: AQA1#211, AQA6#175 p.001, HYK.344. Trans: None.

BH07283. 140 words, mixed. Volume 59. هذا ذکر من لدنا لمن فاز باللقاء و آمن بالله رب العالمین فاعلم قد حضر کتابک *This is a remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the meeting and believed in God, the Lord of all worlds. Know thou that thy letter hath arrived [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ibrahim Qaf. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.053b. Pubs: None. Trans: None.

BH07284. 140 words, Ara. Volume 107. هذا ذکر من مالک البلاء الی من سمی بالرضا الذی اقبل و عرف و سمع و فاز *This is a remembrance from the Lord of Tribulation unto him who is named Riḍá, who hath turned, recognized, hearkened and attained [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida Qannad Shirazi. Mss: BLIB_Or11098.019. Pubs: None. Trans: None.

BH07285. 140 words, Ara. Volume 39. هذا غلام اقامه الله علی امره و انطقه بثنائه و ذکره بین العالمین و بذلک اعترض *This is the Youth whom God hath raised up for His Cause and made to speak forth His praise and remembrance amidst the peoples of the world, whereupon He was opposed [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.281b. Pubs: None. Trans: None.

BH07286. 140 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب الله الملک العزیز المختار الی الذی نسبه الله الی خادمه لیترشح علیه *This is the Book of God, the Sovereign, the Mighty, the Chosen, unto him whom God hath related to His servant, that it may shed upon him its bounties [3.5s]...* To: brother of Hasan. Mss: BLIB_Or15725.261a. Pubs: None. Trans: None.

BH07287. 140 words, Ara. Volume 31. هذا کتاب فیه تنطق الورقا بنغمات عز محبوب و یتلوا علی الممکنات آیات الفراق و هذا تقدیر *This is the Book wherein the Dove warbleth melodies of the Beloved's glory and reciteth unto all created things the verses of separation, and this is decreed [3.5s]...* To: Abul-Hasan in Shin, in Shiraz. Mss: INBA71:036c. Pubs: None. Trans: None.

BH07288. 140 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من الله الی الذی سمی بعبدالله لیتذکر بذکر الله المهیمن العزیز *This is a Book from God unto him who hath been named 'Abdu'llah, that he may remember God, the All-Subduing, the Mighty [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad. Mss: BLIB_Or15725.260. Pubs: LHKM2.193. Trans: None.

BH07289. 140 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدن عزیز کریم الی الذی آمن بالله الفرد الخبیر لیاخذه سکر خمر *This is an epistle from Him Who is mighty and bountiful unto him who hath believed in God, the Single One, the All-Informed, that he may be intoxicated with its wine [3.5s]...* To: Inayat. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA19:427b. Pubs: None. Trans: None.

BH07290. 140 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدنا الی التی آمنت بالله المهیمن القیوم و ارادت مولیها اذ اتی *This is a Book from Our presence unto her who hath believed in God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, and hath turned unto her Lord when He came [3.5s]...* To: Gulbaji wife of Jinab Amin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: AQA6#178 p.003b, ADM2#119 p.210x, NFR.128, NSR_1993.044. Trans: None.

BH07291. 140 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدنا الی التی آمنت بالله ربها و فازت بانوار القدس و شربت رحیق *This is a Book from Our presence unto her who hath believed in God, her Lord, and hath attained unto the effulgent lights of sanctity and hath quaffed the choice wine [3.5s]...* Mss: INBA18:067, BLIB_Or15725.392b. Pubs: None. Trans: None.

BH07292. 140 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من لدنا الی امه من امائی لتجذبها نغماتی الی سماء عرفانی و ینقطعها عن *This is a Book from Our presence unto one among Our handmaidens, that My melodies may draw her unto the heaven of My knowledge and sever her from [3.5s]...* To: Umm-i-Muhajir. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA27:455b. Pubs: None. Trans: None.

BH07293. 140 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدنا الی من تقرب الی الله المهیمن القیوم طوبی لک بما وجدت عرف *This is an Epistle from Our presence unto him who hath drawn nigh unto God, the All-Protecting, the Self-Subsisting. Blessed art thou, inasmuch as thou hast inhaled the fragrance [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar brother of Ahmad, in Sarchah. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA44:136. Pubs: BRL_DA#059, LHKM1.069. Trans: None.

BH07294. 140 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدنا الیک لتشکر الله ربک و تتوجه بقلبک الی شطر عز منیرا طوبی لک *This is a Book from Us unto thee, that thou mayest render thanks unto God, thy Lord, and turn with thy heart toward the precincts of luminous glory. Blessed art thou [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.390b. Pubs: None. Trans: None.

BH07295. 140 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی البهاء الی امه من اماء الله لتذکر ربها فی الغدو و الاصال ان یا *This is a Book from before the Most Glorious unto a handmaiden among the handmaidens of God, that she may remember her Lord at morn and eventide. O thou [3.5s]...* To: Ummush-Shams. Mss: BLIB_Or15725.301b. Pubs: None. Trans: None.

BH07296. 140 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی الله المهیمن القیوم الی احبائه لیحیین بکلمات الله العزیز *This is a Book from God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, unto His loved ones, that they may be quickened through the Words of God, the Mighty [3.5s]...* To: Haji Aqa. Mss: BLIB_Or15725.286a. Pubs: None. Trans: None.

BH07297. 140 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من لدی الله المهیمن القیوم الی الذی سمع ندآء ربه و اتخذ... ربّ اسئلک بذکرک الّذی به بعثت الممکنات *This is the Book from the presence of God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, unto him who hath hearkened unto the call of his Lord and turned [3.5s]... ...I beseech Thee, O my Lord, by that Remembrance of Thee through which all things have been raised to life...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:184b, BLIB_Or15739.320. Pubs: BRL_DA#775, PMP#107x. Trans: PM#107x.

BH07298. 140 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی المسجون الی احباء الله لمهیمن العزیز القدیر و فیه یذکر ما *This is an epistle from Him Who is imprisoned unto the loved ones of God, the All-Dominating, the Mighty, the Powerful, wherein He mentioneth that which [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.276a. Pubs: None. Trans: None.

BH07299. 140 words, mixed. Volume 72. هذا کتاب من لدی المظلوم الی الذی آمن بالله اذ اتی الموعود بسلطان مبین امروز *This is an epistle from the Wronged One to him who hath believed in God, when the Promised One came with manifest sovereignty [3.5s]...* Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.337d. Pubs: None. Trans: None.

BH07300. 140 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب ینطق بالحق و یبشر الناس الی رضوان قدس علیا و یقرب المقربین الی ساحه *This is a Book that speaketh with truth and beareth unto all peoples the glad-tidings of a most holy and exalted Paradise, drawing them that are nigh unto His sacred court [3.5s]...* To: Abdul-Karim. Mss: INBA51:289, INBA36:110a, INBA71:275b, INBA49:327. Pubs: LHKM3.057. Trans: None.

BH07301. Lawh-i-Quds 7. 140 words, Ara. Volume 46. هذا لوح القدس قد رقم فیه من قلم قدس بدیع آیات الله الملک المتعالی العزیز *This is the Tablet of holiness; upon it hath been written, by a Pen sacred and wondrous, the verses of God, the King, the Transcendent, the Almighty...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.627c, ALIB.folder18p486. Pubs: None. Trans: ADMS#230.

BH07302. 140 words, Ara. Volume 39. هذا لوح من المسجون الی ورقه من اوراق سدره الرضوان لتحرکها ارياح مشیه ربها *This is a Tablet from the Prisoner unto a leaf among the leaves of the Lote-Tree of Paradise, that it may be stirred by the winds of its Lord's will [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.335a, NLAI_BH1.211. Pubs: None. Trans: None.

BH07303. 140 words, Ara. Volume 49. هذا لوح من لدنا الی الذی آمن بالله العلی العظیم لیاخذه جذب الایات و یجعله *This is a Tablet from Us unto him who hath believed in God, the Most High, the Most Great, that he may be seized by the rapture of the verses and be [3.5s]...* To: Aqa Kalb-Ali. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#137. Pubs: None. Trans: None.

BH07304. 140 words, Ara. Volume 73. هذا یوم فیه اخذ الاهتزاز سکان الارض و السماء بما اتی المحبوب من غیر ستر و *This is the Day whereon the dwellers of earth and heaven are seized with trembling, inasmuch as the Beloved hath come without veil or concealment [3.5s]...* To: Sad Ghayn, in Tihran. Date: 1301-RAA-09 [1884-Jan-8]. Mss: BLIB_Or15696.145c. Pubs: None. Trans: None.

BH07305. 140 words, Ara. Volume 74. هذا یوم فیه ظهر المکنون و برز المخزون و نطق فی السجن الاعظم الملک لله *This is the Day wherein that which was hidden hath been made manifest, and that which was treasured hath appeared, and from the Most Great Prison the King hath proclaimed: "Sovereignty belongeth unto God." [3.5s]...* Date: 1301-SHB-15 [1884-Jun-10]. Mss: BLIB_Or15719.191a. Pubs: None. Trans: None.

BH07306. 140 words, Per. Volume 61. هر شیء از اشیاء را رائحه بوده و خواهد بود و مفتشهای الهی از هر نفسی رائحه *Every created thing hath, and shall ever possess, its own fragrance, and the divine Investigators perceive from every soul its fragrance [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.032b. Pubs: None. Trans: None.

BH07307. 140 words, Ara. Volume 60. هل شرب احد من بحر الحیوان و صمت عن البیان او مافاز به و کان من الغافلین *Hath anyone partaken of the Ocean of Life and remained silent in utterance, or hath he attained unto it yet remained among the heedless [3.5s]...* Date: 1297-JAA-11 [1880-Apr-21]. Mss: BLIB_Or15696.031b, BLIB_Or15734.2.110. Pubs: None. Trans: None.

BH07308. 140 words, Ara. Volume 72. هل یری فی الارض من یسمع ندآء الله باذن الانصاف و العدل و هل یری من یتوجه الی *Is there to be found in all the earth one who hearkeneth unto the Call of God with the ear of justice and equity, and is there to be found one who turneth [3.5s]...* Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA41:376, BLIB_Or15713.297a, BLIB_Or15715.332a. Pubs: LHKM1.102b. Trans: None.

BH07309. 140 words, mixed. Volume 81. همه عالم حق را دوست داشته و دارند کل باو مقبلند و خود را از او میدانند عاصی *All creation hath ever loved and continueth to*

love the Truth; all turn their faces toward Him and recognize themselves as being from Him, though they be wayward [3.5s]... Date: 1304-DHQ-26 [1887-Aug-16]. Mss: INBA65:036x, INBA51:081b, INBA30:093x, INBA81:002, KB_620:074-075. Pubs: AHM.333x, AQMJ1.151x. Trans: None.

BH07310. 140 words, mixed. Volume 70. یا ابا طالب باینکلمه مبارکه که بمثابه اکلیل است از برای راس عرفان ناظر باش ضع *O Abu-Tálib! Fix thine eye upon this blessed Word which is even as a crown upon the head of mystic knowledge [3.5s]...* To: Darvish Abutalib, in Barfurush. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15730.084c. Pubs: None. Trans: None.

BH07311. 140 words, Ara. Volume 88. یا اباالحسن حضر اسمک لدی المظلوم ذکرناک بایات بنورها اشرقت الارض و السماء *O Abu'l-Hasan! Thy name hath been mentioned in the presence of the Wronged One. We make mention of thee through verses by whose light the earth and heaven have been illumined [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan Hi Mim, in Tihran. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: INBA18:344b. Pubs: None. Trans: None.

BH07312. 140 words, Ara. Volume 94. یا اباالفضل علیک بهائی و عنایتی طوبی لک و لاشتعالک فی حب الله و لبیانک فی *O Abu'l-Faḍl! Upon thee be My glory and My loving-kindness. Blessed art thou for thy enkindlement in the love of God and for thy utterance [3.5s]...* To: Abu'l-Fadail Gulpaygani, in Ishqabad. Date: 1307-JAT-02 [1890-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15724.162a. Pubs: PYB#122 p.05. Trans: None.

BH07313. 140 words, Ara. Volume 71. یا اباالقاسم هل تعرف من یذکرک من افق السجن و هل تری من اقبل الیک من مقامه *O Abu'l-Qásim! Art thou aware of Him Who maketh mention of thee from the horizon of the Prison, and dost thou behold Him Who hath turned toward thee from His station [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim, in Fathabad. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:204b, BLIB_Or15715.017e. Pubs: None. Trans: None.

BH07314. 140 words, mixed. Volume 69. یا اباالقاسم یشهد قلمی باقبالک و خضوعک و خشوعک لله رب العالمین قد اقبلت بامری *O Abu'l-Qásim! My Pen beareth witness to thy turning unto God, thy humility and thy submissiveness before God, the Lord of the worlds. Thou hast turned thyself unto My Cause [3.5s]...* To: Shaykh Abul-Qasim, in Antep. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15730.089a. Pubs: None. Trans: None.

BH07315. 140 words, Ara. Volume 68. یا ابراهیم سمعنا ندآئک اجبناک بلوح شهد بما شهد الله قبل الوجود انه لا اله الا *O Ibrahim! We have heard thy call and have answered thee with a Tablet that beareth witness unto that which God Himself did testify before existence came to be, that there is no God but [3.5s]...* To: Ibrahim, in Rasht. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.281c. Pubs: None. Trans: None.

BH07316. 140 words, Ara. Volume 77. یا ابن افنانی علیک بهائی و رحمتی راینناک قبل ان ترانی و هدیناک قبل ان تسئلنی *O Son of Afnán! Upon thee rest My glory and My mercy. We beheld thee ere thou didst behold Us, and guided thee ere thou didst beseech Us [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Shiraz. Date: 1303-JAA [1886-Feb]. Mss: INBA51:541, BLIB_Or15712.281a. Pubs: None. Trans: None.

BH07317. 140 words, Ara. Volume 97. یا ابن الالف و الحاء انا اردنا ان نذکره مره اخری فضلا من لدی الله مولی الوری *O Son of A and H! We have willed to make mention of him once again, as a bounty from God, the Lord of all beings [3.5s]...* To: Haji Ali Akbar Ahmaduf (son of Haji Ahmad Milani). Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15724.086b. Pubs: None. Trans: None.

BH07318. 140 words, mixed. Volume 53. یا ابن برات ان استمع ما ینادیک به ربک العزیز الوهاب و یذکرک بیوم ینطق فیه رب *O Son of Barát! Hearken unto that which thy Lord, the Mighty, the All-Bountiful, calleth thee, and remindeth thee of the Day wherein the Lord shall speak [3.5s]...* To: Husayn son of Barat, in Najafabad. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.169b, BLIB_Or15719.046e. Pubs: None. Trans: None.

BH07319. 140 words, Ara. Volume 106. یا احباء الله فی لندره اعلموا من ذهب الی انه انجز وعده و اظهر امره و یمر علیکم *O beloved of God in London! Know ye that He Who hath come hath fulfilled His promise and manifested His Cause, and passeth among you [3.5s]...* To: the people of London, England. Mss: BLIB_Or15716.085a. Pubs: None. Trans: None.

BH07320. 140 words, Ara. Volume 68. یا احبائی فی الهاء و المیم ان استمعوا ندآء ربکم الرحمن الرحیم انه ما غفل عنکم قد ذکرکم *O My loved ones in Há and Mím! Hearken unto the voice of your Lord, the All-Merciful, the Most Compassionate. Verily, He hath not been unmindful of you, and hath remembered you [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.037c. Pubs: ASAT5.271x. Trans: None.

BH07321. 140 words, mixed. Volume 60. یا احمد نامه ات منزه از نقوش مدادیه ملاحظه شد انشاء الله قلبت بمثابه او مشاهده شود *O Ahmad! Thy letter, sanctified from traces of earthly ink, hath been perused. God willing, may thy heart be witnessed in like manner [3.5s]...* To: Ahmad. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.075a. Pubs: None. Trans: None.

BH07322. 140 words, Ara. Volume 80. یا احمد یذکرک المظلوم و یذکرک بآیات الله رب العالمین لیقربک الیه انه هو الفضال الکریم *O Ahmad! The Wronged One remembereth thee, and remembereth thee through the verses of God, the Lord of all worlds, that He may draw thee nigh unto Him. Verily, He is the All-Bountiful, the Most Generous [3.5s]...* To: Ahmad. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: BLIB_Or15713.238. Pubs: None. Trans: None.

BH07323. 140 words, Ara. Volume 62. یا اذن العالم توجه لعل تسمع ما ینطق به الاسم الاعظم فی هذا المنظر المنیر لعمر *O hearing of the world! Incline thine ear, that perchance thou mayest hearken unto that which the Most Great Name proclaimeth in this scene of transcendent glory. By My life [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil), in Qazvin. Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: BLIB_Or15719.144b. Pubs: MJAN.005, AYBY.057a. Trans: None.

BH07324. 140 words, mixed. Volume 70. یا اسدالله حمد کن مقصود عالمیان را که ترا موید فرمود بر عرفانش در ایامیکه *O Asadu'llah! Give praise unto the Desired One of all worlds, Who hath confirmed thee in His recognition in these days wherein [3.5s]...* To: Ustad Asadullah, in Zanjan. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15715.343c. Pubs: HDQI.031b. Trans: None.

BH07325. 140 words, Per. Volume 83. یا اسم جود علیک بهائی نامه ح و س علیه بهائی ملاحظه شد از قبل *O Ism-i-Júd! Upon thee be My Glory! The letter of Ḥ and S, upon whom be My Glory, was perused aforetime [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.137. Pubs: None. Trans: None.

BH07326. 140 words, mixed. Volume 69. یا اسمعیل بفرح اکبر فائز شدی و بسرور اعظم مزین چه که حق جل جلاله از شطر سجن *O Isma'il! Thou hast attained unto the most great joy and been adorned with supreme gladness, for the Truth, exalted be His glory, from the Prison [3.5s]...* To: Isma'il et al. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA41:213, BLIB_Or15715.274b. Pubs: LHKM1.117. Trans: None.

BH07327. 140 words, Per. Volume 63. یا اسمعیل مرسل خلیل و مکلم کلیم در این سجن اعظم در هنگامیکه *O Isma'il, sent by the Friend and in communion with Him Who conversed with God, in this Most Great Prison at the time when [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il, in Hamadan. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15715.359b. Pubs: None. Trans: None.

BH07328. 140 words, Per. Volume 107. یا اسمی علیک بهائی جناب افنان ها علیه بهاءالله الابهی در نامه شما ذکر *O My Name! Upon thee be My Glory! The honored Afnán, upon him be the Most Glorious Glory of God, in thy letter mention [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.221a. Pubs: None. Trans: None.

BH07329. 140 words, Per. Volume 106. یا اسمی مهدی آنچه در باره وجه جناب حاجی سید محمد افنان علیه بهائی امر شد *O My Name Mihdi! That which hath been decreed concerning the visage of His honour Haji Siyyid Muhammad Afnan, upon him be the glory of God [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15697.201c, BLIB_Or15738.143a. Pubs: None. Trans: None.

BH07330. 140 words, Ara. Volume 57. یا اله الملا الاعلی و الظاهر من افقک الابهی اسئلک ببحر علمک و سماء عرفانک و *O God of the Supreme Concourse and Thou Who art manifest from Thy Most Glorious Horizon! I beseech Thee by the ocean of Thy knowledge and the heaven of Thy recognition and [3.5s]...* Date: 1295?

[1877-1878]. Mss: BLIB_Or15696.001c, BLIB_Or15734.2.034a. Pubs: None. Trans: None.

BH07331. 140 words, Ara. Volume 56. یا الهی و سلطانی هذا یوم فیه اخذ اهتزاز اسمک الابهی من فی الارض و السماء و *O my God and my Sovereign! This is a Day wherein the vibration of Thy Most Glorious Name hath seized all who dwell in earth and heaven [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ali father of Abdul-Baqi, in Kashan. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15696.002a, BLIB_Or15734.2.034b. Pubs: None. Trans: None.

BH07332. 140 words, mixed. Volume 80. یا ام علی علیک بهائی و عنایتی در فضل و عنایت حق تفکر نما نعمت عظمی بتو عطا *O Mother of 'Alí! Upon thee be My glory and loving-kindness. Ponder thou upon the grace and loving-kindness of God. The supreme blessing hath been bestowed upon thee [3.5s]...* To: mother of Aqa Ali Rashti, in Rasht. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15699.068c. Pubs: None. Trans: None.

BH07333. 140 words, Per. Volume 92. یا امتی ام الکتاب در یوم ماب بآواز جلی کل را بافق ظهور الهی دعوت فرمود *O My handmaiden! The Mother Book, on the Day of Return, with resounding voice summoned all to the divine horizon of manifestation [3.5s]...* To: Fatimih, in Bahram Abad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15715.226b. Pubs: None. Trans: None.

BH07334. 140 words, mixed. Volume 62. یا امتی انشاء الله بعنایت الهی فائز و مسرور باشی لازال ذکر اماء آن ارض از *O My handmaiden! God willing, mayest thou be blessed and joyous through divine favor. Ever hath the mention of the handmaidens of that land [3.5s]...* To: Masumih wife of Samandar, mother of Tarazullah, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15706.203, BLIB_Or15710.233, BLIB_Or15715.085b. Pubs: None. Trans: None.

BH07335. 140 words, mixed. Volume 62. یا امتی ضجیج و صریخت را در محبت الهی شنیدیم حق جمیع بلایا را قبول فرموده *O My handmaiden! We have heard thy clamorous cry and fervent lamentation in the love of God. Verily, He hath accepted all tribulations [3.5s]...* To: Farrukh wife of Jinab-i-Muhammad Daribaghi, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15710.230a, BLIB_Or15715.058d. Pubs: AQA5#092 p.107. Trans: None.

BH07336. 140 words, mixed. Volume 97. یا امتی طوبی از برای اذن تو چه که در ایام الهی باصغاء کلمه یا امتی فائز شده *O My handmaiden! Blessed art thou, inasmuch as in these divine days thou hast attained unto the hearing of the word "O My handmaiden!" [3.5s]...* To: wife of Haji Siyyid Mirza, in Sidih. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:041, BLIB_Or15715.198a, KB_620:034-035. Pubs: LHKM2.116. Trans: None.

BH07337. 140 words, Ara. Volume 97. یا امتی علیک بهائی اسمعی ندائی من شطر سجنی انه یقربک الی ساحه عزی و بساط قدسی *O My handmaiden! Upon thee be My Glory! Hearken unto My call from the precincts of My prison, for verily it draweth thee nigh unto the court of My majesty and the sanctuary of My holiness [3.5s]...* To: sister of Jinab-i-Haji Ali. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.153b, BLIB_Or15734.1.064b. Pubs: None. Trans: None.

BH07338. 140 words, mixed. Volume 94. یا امتی علیک بهائی امروز آفتاب حقیقت از افق سماء عظمت مشرق و مولی الوری قصد *O My handmaiden! Upon thee be My glory! Today the Sun of Truth hath shone forth from the horizon of the heaven of grandeur, and the Lord of all beings hath purposed [3.5s]...* To: Fatimih, in Nayriz. Date: 1307-RAJ-27 [1890-Mar-19]. Mss: None. Pubs: LHKM1.143. Trans: None.

BH07339. 140 words, Per. Volume 64. یا امتی مراسلات و مکتوبات و عرایض شما بساحت اقدس که مقر مظلوم آفاقت فائز *O My handmaiden! Thy letters, missives and supplications have reached the Most Holy Court, the seat of this Wronged One of the horizons [3.5s]...* To: Khadijih, in Tihran. Date: 1298-DHH-09 [1881-Nov-2]. Mss: BLIB_Or15715.231b. Pubs: None. Trans: None.

BH07340. 140 words, mixed. Volume 107. یا امتی نامه ات حاضر و باصغاء مظلوم فائز امروز کل در صقع واحد مشاهده میشوند هر *O My handmaiden! Thy letter hath come and attained the presence of the Wronged One. Today all are beheld upon a single plane [3.5s]...* To: Khanum Jamal wife of Muhammad Husayn, in Shiraz. Mss: INBA84:141a, INBA84:075, INBA84:017a.05. Pubs: None. Trans: None.

BH07341. 140 words, mixed. Volume 84. یا امتی و ورقتی از خداوند یکتا میطلبیم ترا تایید فرماید و از قلم اعلی اجر لقا *O My handmaiden and My leaf! We beseech the one true God that He may vouchsafe unto thee His confirmation and from the Most Exalted Pen the reward of attainment [3.5s]...* To: daughter of Beloved of Martyrs, in Isfahan. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.057. Pubs: None. Trans: None.

BH07342. 140 words, mixed. Volume 89. یا امتی و ورقتی امروز هر ورق بذکری ذاکر و اوراق سدره منتهی بقد اتی الحق ناطق *O My handmaiden and My leaf! On this day every leaf maketh mention of His remembrance, and the leaves of the Divine Lote-Tree speak forth "The Truth hath come." [3.5s]...* To: Jahan. Date: 1306-JAA-21 [1889-Jan-23]. Mss: BLIB_Or15716.174b. Pubs: None. Trans: None.

BH07343. 140 words, mixed. Volume 74. یا امتی و ورقتی ذکرت لدی المظلوم بوده فراموش نشده امروز لحاظ عنایت متوجه اماء *O My handmaiden and My leaf! Thou hast been remembered before the Wronged One and art not forgotten. Today the glance of loving-kindness is directed towards the handmaidens [3.5s]...* To: wife of Aqa Siyyid Abu-Talib, in Tihran. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: INBA23:225. Pubs: QUM.022. Trans: None.

BH07344. 140 words, Per. Volume 87. یا امتی و ورقتی مظلوم از شطر سجن ترا ندا مینماید و بافق اعلی دعوت *O My handmaiden and My leaf! The Wronged One calleth thee from the precincts of the Prison and summoneth thee unto the supreme horizon [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.148b. Pubs: None. Trans: None.

BH07345. 140 words, mixed. Volume 88. یا امتی و یا ورقتی خلق ایران اکثری از حق محروم و از عالم مکاشفه و شهود ممنوع *O My handmaiden and My leaf! The people of Iran, for the most part, are deprived of truth and barred from the realm of mystic knowledge and vision [3.5s]...* To: Khadijih wife of Haji, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: INBA33:064. Pubs: None. Trans: None.

BH07346. 140 words, Ara. Volume 91. یا امتی و یا ورقتی علیک بهائی و بهاء من فی ملکوتی حمد مقصود عالم راکه بنار *O My handmaiden and My leaf! Upon thee rest My glory and the glory of them that dwell in My Kingdom! Praise be unto the Desired One of the world Who through the fire [3.5s]...* To: Varaqih Nuriyyih. Date: 1306-DHH-10 [1889-Aug-7]. Mss: BLIB_Or15716.095c. Pubs: None. Trans: None.

BH07347. 140 words, Ara. Volume 71. یا اهل الارض ان استمعوا ندآء مالک السماء انه یدعوکم الی ما یقربکم الی الافق *O peoples of the earth! Hearken unto the call of the Lord of Heaven, for He summoneth you unto that which shall draw you nigh unto the horizon [3.5s]...* To: Darvish Ibrahim, in Qamishih. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15715.013a. Pubs: None. Trans: None.

BH07348. 140 words, Ara. Volume 73. یا اهل البهاء ان اعرفوا مقاماتکم ثم اشکر الذی عرفکم نفسه و اسمعکم ندآئه و *O people of Bahá! Know ye your stations, then render thanks unto Him Who hath made known His Self unto you and caused you to hear His Call [3.5s]...* Date: 1301-RAA-09 [1884-Jan-8]. Mss: BLIB_Or15715.012a. Pubs: None. Trans: None.

BH07349. 140 words, Ara. Volume 106. یا اهل ناسوت الانشاء اسمعوا ندآء مالک ملکوت الاسماء انه یجذبکم و یقربکم الی *O denizens of the earthly realm of creation, hearken unto the call of the Sovereign of the Kingdom of Names! Verily, He draweth you and bringeth you nigh [3.5s]...* To: Haji Mirza Abdullah. Mss: INBA27:429a, BLIB_Or15715.167a. Pubs: None. Trans: None.

BH07350. 140 words, mixed. Volume 89. یا اولیاء الله لازال مطالع کذب و نفاق اصحاب خود را از تقرب و اتفاق با عباد *O friends of God! The dawning-places of falsehood and hypocrisy have ever prevented their followers from drawing nigh unto and achieving unity with His servants [3.5s]...* To: Mirza Mahdi son of the one who attained. Date: 1306-JAT-19 [1889-Feb-20]. Mss: BLIB_Or15690.169a, BLIB_Or15716.131b, BLIB_Or15728.047b. Pubs: None. Trans: None.

BH07351. 140 words, Ara. Volume 97. یا اولیاءالله جناب نبیل قبل رضا علیه سلام الله مالک الاسماء سئل الله رب الملک *O friends of God! His honor Nabil, who preceded Rida, upon him be the peace of God, the Lord of Names, besought*

God, the Lord of sovereignty [3.5s]... Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.098b. Pubs: None. Trans: None.

BH07352. 140 words, Ara. Volume 65. يا ايتها الورقه المنبته فی سدره الوفاء ان استمعی ما يذكرک مولی الوری كما ذكرک *O Leaf that hath sprung forth from the Tree of Faithfulness! Hearken thou unto that which the Lord of creation doth recount unto thee, even as He hath made mention of thee [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15719.105b. Pubs: None. Trans: None.

BH07353. 140 words, Ara. Volume 49. يا ايها الحاضر لدی العرش و الناظر مطلع آيات ربک العليم الحكيم ان اشكر بما *O thou who art present before the Throne and beholdest the Dawning-Place of the verses of thy Lord, the All-Knowing, the All-Wise! Give thanks for that which [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#333. Pubs: None. Trans: None.

BH07354. 140 words, Ara. Volume 70. يا ايها الذاكر ان المذكور يذكرک و يبشرک بفرات رحمه ربک الغفور الكريم ان اذكر المظلوم *O thou who makest mention! Verily, He Who is mentioned remembereth thee and giveth thee glad tidings of the river of thy Lord's mercy, the All-Forgiving, the Most Bountiful. Make mention, then, of the Wronged One [3.5s]...* To: Mulla Ja'far, in Shahr-i-Babak. Date: 1300-SAF-15 [1882-Dec-26]. Mss: BLIB_Or15713.299b, BLIB_Or15715.337b. Pubs: None. Trans: None.

BH07355. 140 words, Ara. Volume 58. يا ايها العادل علی من فی السموات و الارض و يا ايها الحاكم علی من فی ملكوت *O Thou Who dealest equitably with all who are in heaven and on earth, and rulest over the kingdom of Thy creation and of Thy Revelation!...* To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:119b, INBA32:110a, BLIB_Or15696.024a, BLIB_Or15734.2.090a. Pubs: PMP#039, NFR.133. Trans: PM#039.

BH07356. 140 words, mixed. Volume 72. يا ايها العبد المقبل ان استمع ما يناديک به المظلوم من شطر السجن انه لا اله *O thou servant who hast drawn nigh! Hearken unto that which the Wronged One calleth out to thee from the precincts of the Prison - verily, there is no god [3.5s]...* To: Aqa Abdus-Samad, in Qazvin. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15710.237a, BLIB_Or15715.096c. Pubs: None. Trans: None.

BH07357. 140 words, mixed. Volume 93. يا ايها المتمسک بحبل عنايتی و المتشبث بذيل رحمتی اسمع ندائی من شطر السجن انه *O thou who hast clung to the cord of My loving-kindness and held fast to the hem of My mercy! Hearken unto My call from this Prison—verily [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Khalajabadi. Date: 1307-MUH-09 [1889-Sep-5]. Mss: BLIB_Or15716.050.11. Pubs: None. Trans: None.

BH07358. 140 words, Ara. Volume 97. يا ايها المذكور لدی المظلوم اسمع ندائی من شطر سجنی انه شهد و يشهد بوحدانيه *O thou who art mentioned before the Wronged One! Hearken unto My call from the precincts of My prison. Verily, He hath testified and doth testify to My oneness [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Husayn Javahiri, in Baghdad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.023.10. Pubs: LHKM2.219. Trans: None.

BH07359. 140 words, Ara. Volume 60. يا ايها المظلوم ان اذكر من شرب كوثر البيان فی ايام الرحمن و اقبل الی كعبه *O Thou Who art wronged! Call to mind them that have drunk of the Kawthar of utterance in the days of the All-Merciful and turned toward the Kaaba [3.5s]...* Date: 1297-JAA-11 [1880-Apr-21]. Mss: BLIB_Or15696.016b, BLIB_Or15734.2.069b. Pubs: None. Trans: None.

BH07360. 140 words, mixed. Volume 88. يا ايها الناظر الی الافق الاعلی معرضين بيان گفته اند اينمظلوم از آيات نقطه *O thou who gazest toward the Most Exalted Horizon! The opposers have claimed that this Wronged One hath spoken concerning the verses of the Point [3.5s]...* To: Abdu'l-Baqi who has attained, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: BLIB_Or15716.132b. Pubs: AQA5#150 p.207. Trans: None.

BH07361. 140 words, mixed. Volume 107. يا بائی عليک بهائی ليل گذشته جناب اسد عليه بهائی بوكالت آنجناب بضيافت مشغول *O My brother, upon thee be My glory! Last night His honor Asad, upon him be My glory, engaged in hosting on thy behalf [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan, in Abadih. Mss: INBA51:156b, KB_620:149-150. Pubs: None. Trans: None.

BH07362. 140 words, mixed. Volume 97. يا بائی عليک بهائی نصح الله را بشنو و اوامرش را اصغا نما و برسان بگو يا *O My Brother! Upon thee be My glory! Hearken unto God's counsels and give ear unto His commandments. Convey them, saying: O [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan, in Abadih. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: AYI2.362. Trans: None.

BH07363. 140 words, mixed. Volume 86. يا بديع ندايت مكرر باصغا فائز ما من ندآء الا و يسمعه و ما من عمل الا و يراه *O Badí'! Again and again hath Thy call been heard by Us. No cry ascendeth but He heareth it, and no deed is wrought but He beholdeth it [3.5s]...* To: Badi son of Muhammad Quli, in Tihran. Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: INBA27:429b. Pubs: None. Trans: None.

BH07364. 140 words, Per. Volume 87. يا جمال الدين عليک بهاء الله الملک الحق المبين نامهای شما كه ارسال نمودی غصن اكبر *O Jamálu'd-Dín! Upon thee be the Glory of God, the True and Manifest King! Thy letters, which thou didst dispatch to the Greater Branch [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15718.090. Pubs: None. Trans: None.

BH07365. 140 words, Ara. Volume 59. يا جواد عليک بهاء الله و رحمته قد حضر كتابک و قرئه العبد الحاضر لدی الوجه و *O Javád! Upon thee be the glory of God and His mercy. Thy letter hath indeed come into Our presence and been read by this servant who standeth before His countenance [3.5s]...* To: Haji Siyyid Javad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.068d. Pubs: None. Trans: None.

BH07366. 140 words, Ara. Volume 80. يا جواد يذكرک مالک الايجاد فی المعاد بما يقربک الی الله رب العالمين لاتنظر *O Javád! The Lord of Creation remembereth thee from the Seat of Return with that which draweth thee nigh unto God, the Lord of all worlds. Look not [3.5s]...* To: Javad, in K R. Date: 1304-SAF-09 [1886-Nov-7]. Mss: INBA15:278, INBA26:279a. Pubs: SFI08.019a. Trans: None.

BH07367. 140 words, Per. Volume 97. يا حاء ندای مظلوم را بشنو لله الحمد آنچه در آستانه ظاهر شده حق را از باطل واضح و *O Letter Ḥá! Hearken unto the Voice of the Wronged One. All praise be unto God, for whatsoever hath been made manifest at the Threshold hath distinguished truth from falsehood [3.5s]...* To: Haji Mirza Hasan, in Mosul. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15718.062b. Pubs: None. Trans: None.

BH07368. 140 words, Per. Volume 87. يا حسين از قبل بذكر حق جل جلاله فائز شدی و حالهم وجه عنايت بتو متوجه *O Husayn! In times past thou wert favored with the mention of God, glorified be His majesty, and now the countenance of His loving-kindness is turned unto thee [3.5s]...* To: Husayn et al. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.068.22. Pubs: None. Trans: None.

BH07369. 140 words, Ara. Volume 106. يا حسين ان استمع ندآء المظلوم الذی ينادی من شطر السجن انه لا اله الا هو *O Husayn! Hearken unto the call of Him Who is wronged, Who proclaimeth from the precincts of the Prison: "There is none other God but He." [3.5s]...* To: Mirza Husayn. Mss: BLIB_Or15730.044b. Pubs: None. Trans: None.

BH07370. 140 words, Ara. Volume 53. يا حسين ان استمع ندآء من ينطق فی كل شیء انه لا اله الا انا العزيز الوهاب *O Husayn! Hearken unto the Voice that proclaimeth through all things: "Verily, there is none other God but Me, the Mighty, the All-Bountiful." [3.5s]...* To: Husayn, in Jadhba. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15730.001b. Pubs: None. Trans: None.

BH07371. 140 words, mixed. Volume 62. يا حسين انشاء الله بانوار آفتاب حقيقت روشن و منير باشی و بذكر الهی كه از اعظم *O Ḥusayn! God grant thou shalt ever be bright and radiant, beaming with the light of the Sun of Truth...* To: Husayn Khan. Date: 1298-MUH [1880-Dec]. Mss: BLIB_Or15715.051d. Pubs: AADA.039-040, TBP#17c. Trans: TB#17c.

BH07372. 140 words, mixed. Volume 81. يا حسين آيا اهل عالم اليوم بچه متمسكند و بچه حجت و برهان اثبات حق خود *O Ḥusayn! By what means do the peoples of the world hold fast this day, and by what proof and testimony do they establish their truth [3.5s]...* To: Muhammad Husayn, in Sarchah. Date: 1304-SHB-14 [1887-May-8]. Mss: INBA44:181a, INBA44:180b. Pubs: None. Trans: None.

BH07373. 140 words, Ara. Volume 87. يا حسين قبل قلی اسمع ندآء الله القدمی انه يجذبک الی مقام لا يری فيه الا تجليات *O Husayn-i-Quli! Hearken unto the Call of the*

Ancient God - verily He draweth thee unto a station wherein naught is witnessed save the effulgences [3.5s]... To: Husayn Quli. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.156b. Pubs: None. Trans: None.

BH07374. 140 words, Ara. Volume 63. يا حسين يذكرک المظلوم و يوصيک بما يرتفع به امر الله رب العالمين لعمر الله ان *O Ḥusayn! The Wronged One maketh mention of thee and counseleth thee with that whereby the Cause of God, the Lord of all worlds, shall be exalted. By the life of God [3.5s]...* To: Mirza Husayn Munajjimbashi Tafrishi, in Tihran. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: INBA18:038. Pubs: None. Trans: None.

BH07375. 140 words, Per. Volume 90. يا حق نظر لحاظ حقيقت در اين حين بتو متوجه *O Thou Who art the Truth! The glance of Reality in this moment is directed unto Thee [3.5s]...* To: Haq Nazar. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: BLIB_Or15695.022. Pubs: None. Trans: None.

BH07376. 140 words, mixed. Volume 79. يا خديجه عليک بهائی يا امتی عليک عنايتی ذكرت نزد مظلوم مذكور و باينكلمات *O Khadíjih, upon thee rest My glory! O My handmaid, upon thee be My bounty! Thou wast remembered before this Wronged One...* To: Khadijih Khanum, in Qazvin. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15715.201c. Pubs: YQAZ.536a. Trans: ADMS#275.

BH07377. 140 words, mixed. Volume 79. يا خورشيد آفتاب حقيقت از شطر سجن اعظم بتو توجه نموده و تراذكر مينمايد و *O Khurshid! The Daystar of Truth hath turned from the Most Great Prison towards thee, making mention of thee [3.5s]...* To: Khurshid. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: AQA5#133 p.170. Trans: None.

BH07378. 140 words, Ara. Volume 76. يا رحيم يذكرک الكريم الذی سجن فی سجن عكاء بما دعا الكل الی الله مالک الاسماء *O Rahim! The All-Bountiful, Who lieth imprisoned in the prison of 'Akká, maketh mention of thee, having summoned all unto God, the Lord of Names [3.5s]...* To: Muhammad Rahim Attar, in Tihran. Date: 1302-SHV-22 [1885-Aug-4]. Mss: INBA23:145. Pubs: None. Trans: None.

BH07379. 140 words, Ara. Volume 72. يا رضا يذكرک المظلوم من شطر السجن و يجيبک فيما دعوته ان ربک لهو العادل *O Riḍá! The Wronged One maketh mention of thee from the prison-precinct, and answereth that wherewith thou didst call upon Him. Verily thy Lord is the All-Just [3.5s]...* To: Rida. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.011a. Pubs: None. Trans: None.

BH07380. 140 words, Per. Volume 97. يا ريحان انشاء الله بروح و ريحان عباد را بافق ظهور مالک اديان دعوت نمائی يوم *O Rayhan! God willing, thou shalt summon the servants, with joy and fragrance, unto the horizon of the appearance of the Lord of Religions upon this Day [3.5s]...* To: Rayhan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.154a. Pubs: None. Trans: None.

BH07381. 140 words, mixed. Volume 106. يا زين المقربين عليک بهائی و عنايتی جناب عبدالكريم امام وجه حاضر مع نامه *O Zaynu'l-Muqarrabin! Upon thee be My glory and My loving-kindness. 'Abdu'l-Karím hath attained Our presence, bearing his letter [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Mss: None. Pubs: TABN.244a. Trans: None.

BH07382. 140 words, Ara. Volume 97. يا سالار ابراهيم قد اتی الخليل و الكليم ينادی الملک لله مالک الوجود قد فاز الطور بلقاء *O Salar-i-Abraham! The Friend [Abraham] and the Interlocutor [Moses] have come, proclaiming: "Sovereignty belongeth unto God, the Lord of existence!" Mount Sinai hath attained unto the presence [3.5s]...* To: Salar Ibrahim. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.150. Pubs: None. Trans: None.

BH07383. 140 words, mixed. Volume 79. يا سمندر عليک بهائی ايام ايام اللهست و بسيار عظيمست ولكن عباد غافل از نفحات *O Samandar! Upon thee be My glory! These are the days of God and are of mighty significance, yet the servants remain heedless of the sweet perfumes [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: MJAN.031, AYBY.069. Trans: None.

BH07384. 140 words, mixed. Volume 71. يا سهراب حق جل جلاله از برای اصلاح عالم و تربيت امم خود را ظاهر فرمود امرش *O Suhrab! The True One, glorified be His majesty, hath manifested Himself for the reformation of the world and the education of its peoples [3.5s]...* To: Suhrab, in Fathabad. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:194, BLIB_Or15715.018e. Pubs: None. Trans: None.

BH07385. 140 words, mixed. Volume 74. يا صادق انشاء الله بصدق حقيقی فائز شوی و بطراز امانت مزين گردی طوبی از برای *O Sadiq! God willing, mayest thou attain unto true sincerity and be adorned with the ornament of trustworthiness. Blessed is [3.5s]...* To: Sadiq, in Yazd. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15730.115d. Pubs: None. Trans: None.

BH07386. 140 words, Ara. Volume 59. يا صادق قد توجه اليک وجه المظلوم من هذا المقام الذی جعله الغافلون سجنا لمن *O Sadiq! The Face of the Wronged One hath turned toward thee from this spot which the heedless have made a prison for Him [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Sadiq, in Lahijan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.308b. Pubs: None. Trans: None.

BH07387. 140 words, mixed. Volume 97. يا عباس امروز روزيست كه پادشاه ناس بر عرش مستوی و لحاظ عنايتش متوجه دوستانش *O Abbas! This is the Day whereon the King of humanity is established upon the throne, and His glance of grace is turned towards His loved ones [3.5s]...* To: Mashhadi Abbas, in Faruq. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:462b. Pubs: LHKM3.356b. Trans: None.

BH07388. 140 words, Ara. Volume 97. يا عبد الرحيم اشهد بما شهد الله انه لا اله الا هو الفرد الواحد *O 'Abdu'r-Rahim! Bear thou witness unto that whereunto God Himself hath testified, that verily there is no God but Him, the Single, the One [3.5s]...* To: Abdur-Rahim. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.166a, BLIB_Or15728.029a. Pubs: None. Trans: None.

BH07389. 140 words, Ara. Volume 106. يا عبد الغفور ان الطور يحدث اسرار الظهور و السدرة تنادی الملک لله المهيمن القيوم *O 'Abdu'l-Ghufur! The Mount proclaimeth the mysteries of the Manifestation, and the Lote-Tree calleth out: "The Kingdom belongeth unto God, the All-Protecting, the Self-Subsisting!" [3.5s]...* To: Abdul-Ghafur. Mss: BLIB_Or15726.133. Pubs: None. Trans: None.

BH07390. 140 words, mixed. Volume 94. يا عبد الكريم عليک بهائی نفحات حبت متضوع و استقامتت در امر الله مشهود سوف *O 'Abdu'l-Karím! Upon thee be My Glory! The fragrances of thy love are diffused abroad and thy steadfastness in the Cause of God is manifest [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Karim, in Ishqabad. Date: 1307-JAT-02 [1890-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15724.069a. Pubs: None. Trans: None.

BH07391. 140 words, Ara. Volume 102. يا عبد حاضر ان الله خلقک و رزقک و رياک و جعلک خادما لنفسه لتشكر ربک الكريم *O servant in attendance! God hath created thee, sustained thee, reared thee, and made thee a servant unto His Own Self, that thou mayest render thanks unto thy bountiful Lord [3.5s]...* To: Mirza Aqa Jan Khadimullah et al. Mss: BLIB_Or15696.094d. Pubs: None. Trans: None.

BH07392. 140 words, Ara. Volume 53. يا عطاء يذكرک فاطر السماء فی سجن عكاء و يدعوک الی الافق الاعلی و يسمعک صرير *O 'Aṭá! The Creator of heaven remembereth thee from the prison of 'Akká, and summoneth thee unto the Most Exalted Horizon, and causeth thee to hear the rustling [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ataullah Tabib Sirajul-Hukama, in Fars. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: None. Pubs: AQA6#253 p.243a, VAA.207-207a. Trans: None.

BH07393. 140 words, Ara. Volume 87. يا عطار عليک بهاء المختار قد حضر غصنی الاكبر بكتابک و قراه امام الوجه *O 'Attar! Upon thee be the glory of the Chosen One! My Greater Branch hath presented thy letter and read it before My face [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15718.335. Pubs: None. Trans: None.

BH07394. 140 words, Ara. Volume 58. يا علی ان المظلوم يذكرک من هذا السجن الاعظم لتشكر ربک العليم الخبير قل يا *O 'Alí! The Wronged One maketh mention of thee from this Most Great Prison, that thou mayest render thanks unto thy Lord, the All-Knowing, the All-Informed. Say: O [3.5s]...* To: Ali, in Antep. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.093c. Pubs: None. Trans: None.

BH07395. 140 words, mixed. Volume 60. يا علی عريضه ات مقدس از عرايض بساحت اقدس فائز و عبد حاضر بلسان تو عرض نمود *O Ali! Thy petition, sanctified above all other petitions, hath attained unto the Most Holy Court, and the servant in attendance hath submitted it through thy tongue [3.5s]...* To: Ali. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.080a. Pubs: None. Trans: None.

BH07396. 140 words, mixed. Volume 97. یا علی علیک سلام الله الابدی براستی میگویم این مظلوم جز تهذیب نفوس و اطفاء *O 'Alí! Upon thee be the eternal peace of God! Truly I say this Wronged One has had and has no other intention... Cling firmly to obligatory prayer and fasting...* To: Alí-Rida. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.029.06. Pubs: None. Trans: BRL_IOPF#1.04x, BSW#05.21x, DAS.1915-05-13.

BH07397. 140 words, Ara. Volume 64. یا علی قبل اکبر قد اتی مالک القدر لحیوه العالم ولکن الامم فی حجاب غلیظ قل یا *O 'Alí-Qablí-Akbar! The Lord of Destiny hath come for the life of the world, yet the peoples remain wrapt in thick veils. Say: O [3.5s]...* To: Ali Akbar Uskui, in Azarbaijan. Date: 1298-DHH [1881-Oct]. Mss: BLIB_Or15713.289b, BLIB_Or15715.235a. Pubs: None. Trans: None.

BH07398. 140 words, Ara. Volume 70. یا علی قبل اکبر یذکرک المظلوم من شطر منظره الاطهر و یدعوک الی الله مالک القدر الذی *O 'Alí-Qablí-Akbar! The Wronged One remembereth thee from the precincts of His Most Pure Horizon, and summoneth thee unto God, the Lord of Destiny, Who [3.5s]...* To: Ali Akbar, in Shahr-i-Babak. Date: 1300-SAF-15 [1882-Dec-26]. Mss: BLIB_Or15713.299a, BLIB_Or15715.336c. Pubs: None. Trans: None.

BH07399. 140 words, Ara. Volume 64. یا علی قبل اکبر یذکرک المظلوم من شطر منظره الاکبر المقام الذی نطق فیه من اتی *O 'Alí-Qablí-Akbar! The Wronged One maketh mention of thee from the precincts of His Most Great Prison, the station wherefrom He Who hath come hath spoken forth [3.5s]...* To: Haji Ali Akbar Ahmaduf (son of Haji Ahmad Milani), in Milan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15713.270a, BLIB_Or15715.266b. Pubs: None. Trans: None.

BH07400. 140 words, mixed. Volume 106. یا علی قبل محمد قلم اعلی بتو توجه نموده و ترا ذکر مینماید و اوست معزی و مسلی *O 'Alí-Qablí-Muhammad! The Most Exalted Pen hath turned toward thee and maketh mention of thee, and He, verily, is the Comforter, the Consoler [3.5s]...* To: Ali Muhammad son of one who ascended, in Isfahan. Mss: BLIB_Or15697.251. Pubs: None. Trans: None.

BH07401. 140 words, Ara. Volume 60. یا علی قبل مراد فاسئل الله بان یوفقک علی ما اراد انه لمالک الایجاد و المقتدر علی ما یشآء *O 'Alí-Qabli-Murád! Beseech thou God that He may enable thee to achieve that which He willeth. Verily, He is the Lord of all creation and the Omnipotent over whatsoever He desireth [3.5s]...* To: Ustad 'Ali Murad, in Shahabad. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: BLIB_Or15715.036a. Pubs: None. Trans: None.

BH07402. 140 words, Per. Volume 102. یا غصنی علیک بهائی از قرار مذکور جمعی مبتلا به تب شده‌اند باری از جانب مظلوم *O My Branch! Upon thee be My glory! According to reports, a number of souls have been afflicted with fever. Verily, from this Wronged One [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.104d. Pubs: None. Trans: None.

BH07403. 140 words, Per. Volume 102. یا غصنی مکتوب شما از پورت رسید انشاء الله همیشه برسد و از مصر نبات و از هند *O My Branch! Thy letter from Port Said hath arrived. God willing, may letters continue to arrive, from Egypt and from India [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.095d. Pubs: None. Trans: None.

BH07404. 140 words, mixed. Volume 76. یا غلام الحمد لله موفق شدید برضای دوست یکتا و عمل نمودید آنچه را که امر فرمود *O Ghulam! Praise be to God that thou hast been enabled to attain unto the good-pleasure of the One True Friend and hast acted according to His command [3.5s]...* To: Ghulam-Ali son of Dhabih, in Tihran. Date: 1302-SHV-22 [1885-Aug-4]. Mss: INBA28:266. Pubs: ASAT4.427x. Trans: None.

BH07405. 140 words, Ara. Volume 71. یا غلام قد حضر کتابک و عرضه العبد الحاضر تلقاء وجه احاطته الاحزان بما اکتسبت *O servant! Thy letter hath arrived and been presented by this servant who standeth before His face, whom sorrows have encompassed by reason of that which hath been wrought [3.5s]...* To: Ghulam-Rida, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:136, KB_620:129-130. Pubs: None. Trans: None.

BH07406. 140 words, Ara. Volume 62. یا فرج الله قد اتی الفرج و الناس عنه معرضون قد ظهر الفرح الاکبر فی هذا المنظر *O Solace of God! Relief hath indeed come, yet the people have turned away therefrom. The Most Great Joy hath been made manifest in this horizon [3.5s]...* To: Farajullah son of Mashhadi Baqir, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15719.131b. Pubs: AQA5#063 p.079. Trans: None.

BH07407. 140 words, Ara. Volume 49. یا قلم الاعلی اذکر امتک التی آمنت بک و اقبلت الیک لیجذبها ما جری منک من لدن *O my God, my Master, my Aspiration! I beseech Thee by Thy Name whereby Thou hast opened the gates of men's hearts unto recognition...* To: Wife of Amin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.121. Trans: JHT_S#188.

BH07408. 140 words, Ara. Volume 92. یا قلم قد اتی الامر المبرم من لدنا مالک القدم *O Pen! The irrevocable decree hath come from Our presence, the Lord of Eternity [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15695.058a. Pubs: None. Trans: None.

BH07409. 140 words, mixed. Volume 88. یا گلستان ذکرت مذکور و اسمت از قلم اعلی جاری قدر و مقام این فضل اعظم را بدان *O Gulistan! Thy remembrance is mentioned and thy name hath flowed from the Most Exalted Pen. Know thou the worth and station of this supreme bounty [3.5s]...* To: Amatullah Gulistan. Date: 1306-RAT [1888-Dec]. Mss: INBA18:014. Pubs: None. Trans: None.

BH07410. 140 words, Per. Volume 63. یا محمد امروز فرات رحمت جاری و آفتاب عنایت مشرق طوبی از برای نفسیکه بکلمه *O Muhammad! Today the stream of mercy floweth, and the Sun of loving-kindness shineth resplendent. Blessed is the soul that through the Word [3.5s]...* To: Mirza Muhammad, in Hamadan. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15715.360b. Pubs: None. Trans: None.

BH07411. 140 words, Ara. Volume 72. یا محمد ان انظر ما انزله الرحمن فی الفرقان یوم یقوم الناس لرب العالمین قد بشر *O Muhammad! Behold what the All-Merciful hath revealed in the Qur'án concerning the Day when mankind shall stand before the Lord of the worlds. He hath heralded [3.5s]...* To: Mirza Muhammad, in Tihran. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15713.303a, BLIB_Or15715.003d. Pubs: None. Trans: None.

BH07412. 140 words, mixed. Volume 68. یا محمد علی فضل و رحمت الهی عالم را احاطه نموده و هر نفسی الیوم بعرفان الله *O Muhammad-'Alí! The grace and mercy of God have encompassed the world, and every soul today is drawn to the recognition of God [3.5s]...* To: Muhammad Ali, Qubih, in Badkubih. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.282a. Pubs: None. Trans: None.

BH07413. 140 words, Ara. Volume 68. یا محمد قاسم قد حضر کتابک و فاز بالاصغاء اجبناک بلوح لاتعادله الکنوز هل تعرف *O Muhammad-Qasim! Thy letter hath indeed been received and hath attained unto Our hearing. We have answered thee with a Tablet whereunto no treasures can be compared. Dost thou comprehend [3.5s]...* To: Muhammad Qasim, in Rasht. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.283c. Pubs: None. Trans: None.

BH07414. 140 words, Ara. Volume 107. یا محمد قبل تقی هذا یوم فیه بارز بدر العرفان من خدر البیان بشارة من لدی الرحمن تشکر *O Muhammad-Qabl-i-Taqí! This is a Day wherein the full moon of divine knowledge hath emerged from behind the veil of utterance - a glad-tiding from the All-Merciful [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.127b. Pubs: None. Trans: None.

BH07415. 140 words, Ara. Volume 82. یا محمد قبل حسین لازال مذکور بوده و هستی از آنچه وارد شده محزون مباش *O Muhammad-Qablí-Ḥusayn! Thou hast ever been and art remembered. Grieve not at that which hath befallen [3.5s]...* To: Muhammad Husayn S R, in Rasht. Date: 1304-DHH-26 [1887-Sep-15]. Mss: BLIB_Or15712.080a. Pubs: None. Trans: None.

BH07416. 140 words, mixed. Volume 71. یا محمد قبل علی کتابت رسید و ندایت بشرف اصغا فائز امروز هر نفسی حق جل جلاله را *O Muhammad-Qablí-'Alí! Thy letter hath reached Us, and thy call hath been honored with the grace of Our hearing. On this day every soul must exalt God, glorified be His majesty [3.5s]...* To: Muhammad Ali, in Kaf. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:182b, KB_620:175-176. Pubs: None. Trans: None.

BH07417. 140 words, Ara. Volume 64. یا محمد قبل قاسم کسر اصنام الاوهام باسم ربک مالک الانام و ذکر الناس بهذا *O Muhammad-Qábl-i-Qásim! Shatter the idols of*

vain imaginings in the name of thy Lord, the Lord of all mankind, and make mention of this unto men [3.5s]... To: Aqa Muhammad Qasim Sahib, in Avih. Date: 1298-SHV-12 [1881-Sep-7]. Mss: BLIB_Or15697.214, BLIB_Or15713.289a. Pubs: None. Trans: None.

BH07418. 140 words, mixed. Volume 92. يا محمد قبل قلی اشهد بما شهد المظلوم انه لا اله الا هو الفرد الخبير ثم اشهد *O Muhammad-Quli! Bear thou witness unto that which the Wronged One hath testified - that there is none other God but Him, the Single One, the All-Informed [3.5s]...* To: Muhammad Quli who has attained, in Tihran. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA18:547, BLIB_Or15724.003a. Pubs: AQA7#464 p.286. Trans: None.

BH07419. 140 words, Ara. Volume 68. يا محمد قد احترق قلب الفردوس الاعلی بما ورد علی المظلوم من الذين كفروا بالله *O Muhammad! The heart of the most exalted Paradise hath been consumed with fire by reason of that which hath befallen the Wronged One at the hands of them that have disbelieved in God [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Ardikani, in Ardakan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15734.1.076b. Pubs: None. Trans: None.

BH07420. 140 words, Ara. Volume 62. يا محمد قد فاز ندآئک باصغاء المظلوم فيهذا المقام الذی سمی مره باسم الملكوت و *O Muhammad! Thy call hath reached the hearing of the Wronged One in this station, which hath been named the Kingdom [3.5s]...* To: Muhammad Aqa, in Gilan. Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: BLIB_Or15697.269. Pubs: None. Trans: None.

BH07421. 140 words, mixed. Volume 87. يا محمد مهدی ذكرت مذكور مكرر بتجليات انوار نير ظهور فائز گشتی جميع عالم از *O Muhammad-Mahdi! Thy remembrance hath been made mention of, and repeatedly hast thou attained unto the effulgent rays of the Luminary of Manifestation. The whole world [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Mihdi. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.107b. Pubs: None. Trans: None.

BH07422. 140 words, Ara. Volume 60. يا محمد يذكرک الفرد الواحد الاحد من مقامه المحمود و يشهد كما شهد من قبل انه *O Muhammad! The One, the Single, the Alone remembereth thee from His glorious station and testifieth, even as He testified aforetime, that He [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Attar, in Mamuri. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15696.075f. Pubs: None. Trans: None.

BH07423. 140 words, Ara. Volume 97. يا محمود يا ايها المتوجه الی انوار الوجه و الطائر فی هواء الفضل و الناظر الی افق الظهور *O Mahmud! O thou who hast turned thy face to the lights of the Countenance, who soarest in the atmosphere of grace and gazest toward the horizon of the Manifestation [3.5s]...* To: Mahmud. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.272a. Pubs: None. Trans: None.

BH07424. 140 words, mixed. Volume 79. يا مسعود مظلوم عالم از مقام محمود بتو توجه نموده و ترا ذكر مينمايد چه كه *O Mas'úd! The Wronged One of the world hath turned towards thee from His glorious station and maketh mention of thee, inasmuch as [3.5s]...* To: Masud, in Shiraz. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: INBA51:562. Pubs: LHKM3.362. Trans: None.

BH07425. 140 words, Ara. Volume 59. يا ملا الاديان ان استمعوا ندآء الرحمن انه ارتفع بالحق فی هذا المقام الذی سمی *O concourse of religions! Hearken unto the Call of the All-Merciful. Verily, it hath been raised in truth from this Station which hath been named [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Murtida, in Kirmanshah. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA23:005b, BLIB_Or15730.064e. Pubs: None. Trans: None.

BH07426. 140 words, Ara. Volume 46. يا من كل شیء اضطرب من سطوتک و كل الامور مقبوضه فی قبضتک و كل الوجوه متوجهه *O Thou, at Whose dreadful majesty all things have trembled, in Whose grasp... O my Lord! Make Thy beauty to be my food, and Thy presence my drink...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA35:023a, INBA48:179b, BLIB_Or15739.314. Pubs: PMP#077, PMP#168x, AQMJ1.137, AQMJ1.004, BNEP.113. Trans: PM#077, PM#168x, BPRY.167x, BPRY.245x, BSC.187 #274x, BP1929.021-022x. Musical interps: L. Slott, Nabil and Karim, C. Zurek, Soulrise Melodies, C. Signori, QuiqueSaba, T. Ellis.

BH07427. 140 words, mixed. Volume 92. يا ناظر عليک سلام الله و عنايته نامه شما بحضور فائز و چون مشعر بود بر نعمت *O Nazir! Upon thee be the peace of God and His loving-kindness! Thy letter hath attained unto Our presence, and inasmuch as it testified to bounty [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Haifa. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.200a. Pubs: None. Trans: None.

BH07428. 140 words, Ara. Volume 77. يا نصرالله اسمع الندآء من السدره المرتفعه علی الارض البيضاء شاطی بحر عنايه *O Nasru'llah! Hearken unto the Call from the Lofty Tree upon the snow-white earth, upon the shore of the sea of bounty [3.5s]...* To: Nasrullah who has attained, in Kashan. Date: 1303-RAA [1885-Dec]. Mss: None. Pubs: AQA6#267 p.261. Trans: None.

BH07429. 140 words, mixed. Volume 107. يا نصرالله قد فزت بكلمه الله التی لايعادلها شیء من الاشياء ان اعرف و كن من *O Nasru'llah! Thou hast attained unto the precious and incomparable Word of God. Know this and be of the thankful...* To: Nasrullah Baqiruf. Mss: None. Pubs: KHSK.101. Trans: CRADLE.031-032.

BH07430. 140 words, Ara. Volume 93. يا ورقاء لعمری حن قلبی لحزنک و ما ورد عليک و ناح هيكل عنايتی و اهل مدآئن العدل *O Varqa! By My life, My heart hath grieved for thy sorrow and for that which hath befallen thee, and the Temple of My loving-kindness and the dwellers of the Cities of Justice have lamented [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa), in Tihran. Date: 1307-SAF-07 [1889-Oct-3]. Mss: INBA19:016, INBA32:017a, BLIB_Or15716.050.08. Pubs: None. Trans: None.

BH07431. 140 words, Ara. Volume 79. يا ورقتی اسمعی ندائی من شطر سجنی و مقر عرشی العظيم انه يناديک فی هذه الليله *O My Leaf! Hearken thou unto My call from the precincts of My prison and the seat of My glorious throne. It calleth thee on this night [3.5s]...* To: Khadijih Sultan Afnan wife of Mirza Aqa Afnan, in Yazd. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: INBA51:341a. Pubs: KHAF.218b. Trans: None.

BH07432. 140 words, mixed. Volume 86. يا ورقتی اشهد انک فزت باللقاء و اقبلت اذ سمعت الندآء و توجهت اذ اشرقت شمس *O My Leaf! I bear witness that thou hast attained unto the presence, that thou didst hasten when thou heardst the Call, and that thou didst turn thyself when the Sun shone forth [3.5s]...* To: mother of Afnan, in Yazd. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: BLIB_Or15712.197a. Pubs: AQA7#399 p.169. Trans: None.

BH07433. 140 words, mixed. Volume 77. يا ورقتی در اراده و مشيت الهی و عنايت ربانی تفكر نما چه مقدار از رجال اليوم *O My Leaf! Ponder thou upon the Divine Will and Purpose and the heavenly Providence. Consider how numerous are the men in this day [3.5s]...* To: wife of Jinab-i-Muhammad Husayn from Kaf, in Kashan. Date: 1303-RAA [1885-Dec]. Mss: None. Pubs: AQA6#293 p.289a. Trans: None.

BH07434. 140 words, mixed. Volume 71. يا ورقتی يذكرک النبا العظيم و يسئلک هل عرفت ما انزلناه فی الفرقان فی هذا *O My leaf! The Great Announcement maketh mention of thee and asketh: "Hast thou recognized what We revealed in the Qur'an concerning this?" [3.5s]...* To: Sahibih Ammih Khanum. Date: 1300-RAT-27 [1883-Mar-7]. Mss: INBA23:078a. Pubs: None. Trans: None.

BH07435. 140 words, mixed. Volume 78. يا ورقه بعنايت حق فائز شدی چه كه ترا تاييد فرمود بر اقبال و عرفان مطلع علم و *O Leaf! Thou hast been favored with the grace of God, inasmuch as He hath aided thee to turn unto Him and recognize the Dawning-Place of knowledge [3.5s]...* To: Baygum Sultan daughter of Ammih. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: BLIB_Or15712.322. Pubs: None. Trans: None.

BH07436. 140 words, mixed. Volume 92. يا ورقه عليک بهاء الله و فضله و رحمته و عطائه ذكرت نزد مظلوم مذكور حمد خدا را *O Leaf! Upon thee be the glory of God, His grace, His mercy and His bounty. Thou hast been mentioned in the presence of the Wronged One. Praise be unto God [3.5s]...* To: Sarih Sultan Baygum daughter of Abul-Qasim mother of Abdul-Husayn Afnan, in Yazd. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.090d, BLIB_Or15726.008a. Pubs: None. Trans: None.

BH07437. 140 words, mixed. Volume 71. يا ورقه عليک بهائی در دريای كرم محبوب عالميان تفكر كن در سجن اعظم در حينيكه *O Leaf! Upon thee be My glory! Ponder thou upon the ocean of bounty of the Best-Beloved of the worlds. In the Most*

Great Prison, whilst [3.5s]... To: daughter of Ammih, in Kaf. Date: 1300-RAT-27 [1883-Mar-7]. Mss: INBA23:079. Pubs: None. Trans: None.

BH07438. 140 words, Per. Volume 93. یا یهودا انشاء الله موید باشی بر آنچه سبب ارتفاع کلمه الله است مقام یوم مقام *O Judah! God willing, mayest thou be confirmed in that which leadeth to the exaltation of the Word of God. The station of this Day is the station [3.5s]...* To: Aqa Yahuda, in Hamadan. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15716.047.09. Pubs: None. Trans: None.

BH07439. 140 words, mixed. Volume 77. ید الله اخذ نمود و فضلش راه نمود طوبی از برای نفسیکه راه را دید و بان پیوست *The Hand of God hath seized, and His grace hath guided the way. Blessed is the soul who perceived the path and clung fast unto it [3.5s]...* To: Muhammad Taqi, in Mim. Date: 1303-MUH-04 [1885-Oct-13]. Mss: None. Pubs: AQA6#276 p.270a. Trans: None.

BH07440. 140 words, Ara. Volume 39. یسبح لله ما فی السموات و الارض و انه کان علی کل شیء قدیرا یسجد له کل من فی *All that dwelleth in the heavens and on earth rendereth praise unto God, and verily He is, over all things, powerful. Before Him boweth down in worship every soul [3.5s]...* To: Wife of Muhammad Rida the martyrr. Mss: INBA36:155c, INBA71:326b. Pubs: None. Trans: None.

BH07441. 140 words, Ara. Volume 56. یشهد القیوم بان الذی ینطق فی هذا القصر انه لهو المقتدر علی ما یشاء قد خلق *The Ever-Living testifieth that He Who speaketh in this Palace is, verily, the All-Powerful, doing whatsoever He willeth, Who hath created [3.5s]...* Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.015c. Pubs: None. Trans: None.

BH07442. 140 words, Ara. Volume 59. یشهد الکتاب بانه اتی علی السحاب ولکن القوم فی غفله و شقاق تمسکوا بالاوهام بعد *The Book beareth witness that He hath come upon the clouds, yet the people remain in heedlessness and discord, clinging to vain imaginings [3.5s]...* To: Siyyid Ali Qabl-i-Muhammad, in M Sh. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.066b. Pubs: None. Trans: None.

BH07443. 140 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا ربنا الرحمن هذا یوم من ایام عیدک الذی سمیته بالرضوان و اظهرت فیه *Praise be to Thee, O Thou our Lord the Most Merciful! This is one of the days of the festival Thou hast named Riḍván...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AMB#13. Trans: DOR#13.

BH07444. 130 words, Ara. Volume 53. ا تکون صامتا و السدره تنطق بین العالم انه لا اله الا هو العزیز الوهاب کن *Why dost thou remain silent while the Tree proclaimeth throughout the world: "Verily, there is none other God but Him, the Mighty, the Bestower" [3.5s]...* To: Mulla Zaynul-Abidin, in Nayriz. Date: 1292-SAF-03 [1875-Mar-11]. Mss: INBA28:223b. Pubs: None. Trans: None.

BH07445. 130 words, mixed. Volume 102. اذا اراد الله بشیء ان یقول له کن فیکون الحمد لله ملک گرفته شد طوبی لمن فاز *When God willeth a thing, He doth but say unto it "Be!" and it is. Praise be unto God, possession hath been attained. Blessed is he who hath attained [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini et al. Mss: None. Pubs: YMM.202. Trans: None.

BH07446. 130 words, Ara. Volume 51. اذا جاء الوعد و اتی الموعود اعترض علیه العلماء و صدوا الناس عن صراط الله المهیمن *When the Promise came to pass and the Promised One appeared, the divines rose up against Him and turned the people away from the path of God, the All-Subduing [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.126c. Pubs: None. Trans: None.

BH07447. 130 words, mixed. Volume 59. اراده الهی از افق مشیت ظاهر و او مهیمنست بر جمیع اسما و ملکوت آن و صفات و جبروت *The Divine Will hath dawned from the horizon of Purpose, and He is the Sovereign over all names and their kingdom, and all attributes and their dominion [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15719.102d. Pubs: None. Trans: None.

BH07448. 130 words, mixed. Volume 92. از اول ایام الی حین بعنایت فائز و بخدمت مشغول ولکن در مدینه کبیره بر ایشان *From the earliest days until now thou hast been blessed with divine grace and engaged in service, yet in the great city (Constantinople) upon thee [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: None. Pubs: AYBY.112b. Trans: None.

BH07449. 130 words, mixed. Volume 58. از فضل نامتناهی الهی بهار دانش پدیدار مبارک نفسیکه بقمیص دانائی آراسته شد و *From the infinite bounty of God hath appeared the springtime of knowledge. Blessed is the soul that hath adorned itself with the raiment of wisdom and [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Egypt. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: BLIB_Or15697.116. Pubs: ANDA#67-68 p.03. Trans: None.

BH07450. 130 words, Per. Volume 97. اسرار کتاب الهی که از اول بنای عالم الی حین از ابصار مستور ظاهر و هویدا یا اولیاء الله *O friends of God! The mysteries of the divine Book, which from the foundation of the world until now have remained hidden from all eyes, are manifest and evident [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.185a. Pubs: None. Trans: None.

BH07451. 130 words, mixed. Volume 58. اسم جود ذکر شما را در ساحت اقدس معروض داشت لذا قلم اعلی از افق ابهی ترا ذکر مینماید *The Name of Júd mentioned you in the Most Holy Court; wherefore doth the Supreme Pen make mention of thee from the Most Glorious Horizon [3.5s]...* To: Sakinih wife of Muhammad Baqir, in Qazvin. Date: 1296-RAM-09 [1879-Aug-27]. Mss: None. Pubs: AQA5#076 p.092b. Trans: None.

BH07452. 130 words, Ara. Volume 79. اسئلک یا الهی و اله الاسماء و سلطانی و سلطان الاشیاء و مالکی و مالک الارض و *I beseech Thee, O my God and God of all Names, and my Sovereign and Sovereign of all things, and my Lord and Lord of earth and [3.5s]...* To: Ali Muhammad son of Husayn. Date: 1303-DHQ [1886-Jul]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.004. Trans: None.

BH07453. 130 words, Ara. Volume 60. اشهد یا الهی بانک ظهرت فی البلاد و اظهرت سلطانک للعباد و اشهد ان عرف قمیصک *I bear witness, O my God, that Thou hast manifested Thyself throughout the land and revealed Thy sovereignty unto Thy servants, and I bear witness that the fragrance of Thy raiment [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Vahhab, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.060d. Pubs: None. Trans: None.

BH07454. 130 words, Ara. Volume 49. اشهد یا الهی بما شهد نفسک انت الله لا اله الا انت لم تزل کنت فی علو العظمه و *I bear witness, O my God, to that whereunto Thine own Self hath borne witness: Thou art God, there is none other God but Thee. From time immemorial hast Thou dwelt in the heights of grandeur [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA57:097. Pubs: NFR.145, BNEP.113, ABMK.008. Trans: None.

BH07455. 130 words, mixed. Volume 39. اگرچه از ظلم اعدا قلوب احباء مضطرب بشانیکه اکثری محجوب مشاهده می شوند مع آنکه *Although through the oppression of the enemies the hearts of the loved ones are so agitated that most appear veiled, yet [3.5s]...* To: Hajar, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MSHR4.110. Trans: None.

BH07456. 130 words, mixed. Volume 107. البهاء المشرق من سماء عنایتی علیک و علی ابنک الذی سمی باقا بزرگ *The splendor shining forth from the heaven of My loving-kindness be upon thee and upon thy son who hath been named Áqá Buzurg [3.5s]...* Mss: INBA84:221a.02. Pubs: None. Trans: None.

BH07457. 130 words, Ara. Volume 83. البهاء و السلام علیکم من لدی الله الغفور الکریم جناب اسفندیار عریضه بساحت اقدس *Glory and peace be upon thee from God, the All-Forgiving, the Most Bountiful. O Isfandiyár, thy petition hath reached the Most Holy Court [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15726.120a. Pubs: None. Trans: None.

BH07458. 130 words, mixed. Volume 64. الحمد لله از اشراقات انوار آفتاب حقیقت بفیض اکبر فائز شدی و بعرفان الله موید *Praise be to God that thou hast been enabled, through the effulgent rays of the Sun of Truth, to attain His most great bounty, and hast been confirmed in the knowledge of God [3.5s]...* To: Muhammad Husayn brother of the one who attained, in Tihran. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.314d. Pubs: None. Trans: None.

BH07459. 130 words, mixed. Volume 52. الحمد لله از فضل الهی بلقا فائز شدی و از کوثر وصال آشامیدی و در سبیل حق حمل *Praise be unto God that through His grace thou hast attained His presence and hast quaffed from the chalice of reunion, and hast been borne along the path of truth [3.5s]...* To: Diyaiyyih sister of martyr, in Zanjan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.015a. Pubs: None. Trans: None.

BH07460. 130 words, Ara. Volume 59. الحمد لله الذی انزل المائده و اظهر النعمه و اتم الحجه و اکمل الکلمه و ابرز *Praise be to God Who hath sent down the Table, manifested His grace, perfected His testimony, consummated His Word and revealed it [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15734.2.021b. Pubs: LHKM1.077. Trans: None.

BH07461. 130 words, Ara. Volume 75. الحمد لله الذی جعل علة حیوه العالم ما جری من قلمه الاعلی و اظهر ما ابیضت به *All praise be unto God Who hath ordained that which floweth from His Most Exalted Pen as the life-force of the world, and hath manifested that whereby it hath been illumined [3.5s]...* To: Ghulam-Rida, in Shiraz. Date: 1302-JAA-01 [1885-Feb-16]. Mss: INBA51:142b, KB_620:135-136. Pubs: LHKM2.168. Trans: None.

BH07462. 130 words, Ara. Volume 72. الحمد لله الذی عرفک برهانه و علمک سبیله و اراک *Praise be unto God Who hath made His proof known unto thee, taught thee His path, and revealed unto thee His vision [3.5s]...* Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15697.222, BLIB_Or15734.1.082a. Pubs: None. Trans: None.

BH07463. 130 words, mixed. Volume 64. الحمد لله آسمان بدیع مرتفع و بانجم معانی و بیان مزین آفتاب حقیقت از افقش مشرق *Praise be to God! The wondrous heaven hath been raised up and adorned with the stars of meaning and utterance. The Sun of Truth hath dawned from its horizon [3.5s]...* To: Khalilullah Bayk, in Shirvan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.240b. Pubs: None. Trans: None.

BH07464. 130 words, mixed. Volume 64. الحمد لله بانچه در کتب الهی مذکور و در صحفش مسطور بود فائز شدی و آن عرفان غیب *Praise be to God that thou hast attained unto that which was mentioned in the divine Books and recorded in His Scrolls - the knowledge of the Unseen [3.5s]...* To: Mirza Ali Servant of Khadijih Bagum, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:237a, BLIB_Or15719.122d, KB_620:230-230. Pubs: LHKM3.345. Trans: None.

BH07465. 130 words, mixed. Volume 55. الحمد لله بعرفان الله فائز شدی و بمشرق وحی توجه نمودی و در سجن اعظم بلقا که *Praise be unto God that thou hast attained unto the recognition of God and turned thy face toward the Dawning-Place of Revelation, and in the Most Great Prison hast attained [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.170c. Pubs: None. Trans: None.

BH07466. 130 words, mixed. Volume 66. الحمد لله بعنایت حق جل جلاله فائز شدی امروز بر جمیع لازم که از حق جل جلاله *Praise be unto God that through the grace of the True One, exalted be His glory, thou hast attained. In this day it behooveth everyone to turn unto the True One, exalted be His glory [3.5s]...* To: Ali Asghar, in Iskandariyyih. Date: 1299-RAA-04 [1882-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15715.297c. Pubs: None. Trans: None.

BH07467. 130 words, mixed. Volume 54. الحمد لله بعنایت سلطان وجود فائزید و ببحر فضل و جود ناظر دو امر لدی الله محبوب بوده *Praise be to God! Through the bounty of the Sovereign of existence ye have been blessed, and unto the ocean of grace and generosity ye gaze. Two matters are beloved in the sight of God [3.5s]...* To: Ghulam Husayn Khan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.159d. Pubs: None. Trans: None.

BH07468. 130 words, Ara. Volume 46. اللهم انی اسئلک بنور وجهک الذی منه استضاء الافاق و ببهائک الذی منه استبهت *O my God! I beseech Thee by the light of Thy Countenance, whereby the horizons were illumined, and by Thy glory, through which all stood astonished [3.5s]...* To: Amatullah from Ha Nun. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:178, INBA49:052, INBA92:170a, BLIB_Or15739.311. Pubs: None. Trans: None.

BH07469. 130 words, Ara. Volume 106. الهی الهی تری عبادک فی هیماء الضلاله و الغوی این نور هدایتک یا مقصود *O God, my God! Thou beholdest Thy servants in the abyss of perdition and error; where is Thy Light of Divine Guidance...* Mss: INBA61:053, INBA66:103. Pubs: BRL_DA#808, ADM2#046 p.079, AQMM.052, NFF2.024. Trans: BPRY.068, SW_v14#02 p.052, SW_v14#03 p.082, DWN_v3#12 p.098-099, DWN_v5#02-3 p.002-003, JHT_S#010. Notes: Merged with BH03965.

BH07470. 130 words, Ara. Volume 106. الهی الهی حبک اشعلنی و قربک سرنی و اجتذبنی و بعدک اهلکنی اسئلک بشاطی بحر *O my God, O my God! Thy love hath set me aflame, Thy nearness hath gladdened me and drawn me unto Thee, while Thy remoteness would lay me low. I beseech Thee by the shore of the sea [3.5s]...* Mss: INBA51:128, KB_620:121-122. Pubs: ADM1#019 p.050. Trans: None.

BH07471. 130 words, Ara. Volume 79. الهی الهی لک الحمد بما اخبرت عبادک و اظهرت لهم من قبل ما ظهر من بعد اذ کان *O My God, My God! All praise be unto Thee for having informed Thy servants and revealed unto them aforetime that which later came to pass [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Khayyat. Date: 1303-DHQ [1886-Jul]. Mss: INBA51:001, KB_620:280-280. Pubs: None. Trans: None.

BH07472. 130 words, Ara. Volume 92. الهی الهی یشهد لسان المظلوم بوحدانیتک و فردانیتک و بما انزلته من قلمک الاعلی *My God, my God! The tongue of the Wronged One beareth witness to Thy oneness and Thy singleness, and to that which Thou hast revealed through Thy Most Exalted Pen [3.5s]...* To: Tuba Afnan. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA51:356a, BLIB_Or15716.092c. Pubs: KHAF.241b. Trans: None.

BH07473. 130 words, Ara. Volume 62. امتی امتی قد حضر کتابک و عرضه العبد الحاضر لدی الباب اجبناک بما انزله الله *O My handmaiden, O My handmaiden! Verily thy Book hath been presented, and the servant standing before the Gate hath laid it forth. We answer thee through that which God hath revealed [3.5s]...* To: Rubabih daughter of Muhammad Sadiq, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15719.131c. Pubs: None. Trans: None.

BH07474. 130 words, Per. Volume 106. امروز از قلب عالم حنین اصغا میشود چه که اهل بیان بظلم عظیم قیام نموده اند *In this day, from the heart of the world, a doleful lamentation is heard, inasmuch as the people of the Bayán have arisen in grievous tyranny [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15712.246. Pubs: None. Trans: None.

BH07475. 130 words, mixed. Volume 76. امروز از هزیز ارياح رياض بيان اين كلمه استماع میشود یا اهل البهاء لاتنظروا *In this day, from the rustling of the breezes wafting from the gardens of utterance, this word is heard: "O people of Bahá, fix not your gaze..." [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Husayn Naqqash, in Shiraz. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA51:202a, KB_620:195-195. Pubs: LHKM3.342. Trans: None.

BH07476. 130 words, mixed. Volume 106. امروز ام الکتاب باعلی الندآء اهل ناسوت انشا را بما یقربهم و یرفعهم دعوت مینماید *In this day the Mother Book, with its most exalted call, summoneth the dwellers of the mortal realm unto that which will draw them nigh and exalt them [3.5s]...* To: Haji Ahmad son of Haji Muhammad Salih Kazirani. Mss: BLIB_Or15718.039a. Pubs: None. Trans: None.

BH07477. 130 words, mixed. Volume 85. امروز جمیع اشیا عباد را بافق اعلی دعوت مینماید طوبی از برای سمعیکه باصغا *In this day all things summon the servants unto the Most Exalted Horizon. Blessed is the ear that hearkeneth [3.5s]...* To: Muhammad Hashim, in Tihran. Date: 1305-JAT-03 [1888-Feb-16]. Mss: BLIB_Or15712.127b. Pubs: None. Trans: None.

BH07478. 130 words, mixed. Volume 77. امروز فیاض حقیقی ظاهر و دریای فیض مواج و اشراقات انوار آفتاب جود موجود و مشهود *In this day the True Bestower hath appeared, and the Ocean of grace doth surge, and the effulgences of the Sun of bounty are manifest and visible [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1303-JAA [1886-Feb]. Mss: INBA51:486a, BLIB_Or15712.282. Pubs: None. Trans: None.

BH07479. 130 words, mixed. Volume 106. امشب که شب سه شنبه نوزدهم ماه حقیقی است دستخط اسمین اعلیین باینفانی رسید و *Tonight, which is the eve of Tuesday, the nineteenth of the True Month, there hath reached this evanescent one a missive from the Most Exalted Names [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn et al, in Alexandria. Mss: None. Pubs: AADA.140-141x. Trans: None.

BH07480. 130 words, Ara. Volume 49. ان استمع ندآء الله الابهی من بئر ظلماء ان انصرونی یا اهل البهاء بسیف الحکمه *Hearken unto the Call of the Most Glorious from this dark well: "Aid Me, O people of Bahá, with the sword of wisdom!" [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Baqir brother of Muhajir, et al, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:332a, INBA51:507, INBA49:364,

BLIB_Or15707.204, BLIB_Or15735.347a. Pubs: AQA1#214, LHKM3.184b, HYK.347. Trans: None.

BH07481. 130 words, mixed. Volume 49. ان استمعی ندائی من افق سجنی بین اعادی نفسی انه لا اله الا هو الغفور الکریم *O hearken thou unto My call from the horizon of My prison amidst Mine enemies. Verily, there is none other God but He, the All-Forgiving, the All-Bountiful [3.5s]...* To: Khadijih Khanum, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#160, BLIB_Or15710.107a. Pubs: PYB#174 p.04. Trans: BRL_ATBH#49.

BH07482. 130 words, Ara. Volume 46. ان اشکری ربک فیکل الاحیان ایاک ان تحزنی فیما ورد علیک فی حبه و رضاه *Be thou thankful unto thy Lord at all times. Beware lest thou grieve over that which hath befallen thee in His love and good-pleasure [3.5s]...* To: Wife of Aqa Muhammad Rida Nahhas. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15736.040b, NLAI_BH1.072. Pubs: None. Trans: None.

BH07483. 130 words, Ara. Volume 69. ان افرح بما کنت مذکورا لدی العرش و مسطورا من قلمی الاعلی و قائما علی خدمه *Rejoice, inasmuch as thou art mentioned before the Throne and inscribed by My Most Exalted Pen, and art standing in service [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi, in Tabriz. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA41:323, BLIB_Or15715.273f, BLIB_Or15734.1.078a. Pubs: LHKM1.084. Trans: None.

BH07484. 130 words, mixed. Volume 62. ان افرح بما یذکرک القلم الاعلی اذ کان المظلوم مستویا علی العرش فی سجنه *Rejoice thou in that which the Most Exalted Pen maketh mention of thee, when the Wronged One was established upon the throne in His prison [3.5s]...* To: Aqa Muhammad who attained, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15710.234b, BLIB_Or15715.056b. Pubs: None. Trans: None.

BH07485. 130 words, Ara. Volume 66. ان البیان ینادی بهذا الاسم و یطوف حول اراده ربه ولکن القوم فی وهم مبین انا *Verily, the Bayan calleth out unto this Name and circleth round the will of its Lord, yet the people remain in manifest error [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ibrahim, in Bajistan. Date: 1299-SAF-06 [1881-Dec-28]. Mss: BLIB_Or15696.004b, BLIB_Or15734.2.039b. Pubs: ASAT2.105x. Trans: None.

BH07486. 130 words, Ara. Volume 73. ان الذکر ینادی من اعلی المقام ینطق و یقول لک الحمد یا اله العالمین بما اظهرت *The Remembrance calleth out from the most exalted station, speaking and saying: "Praise be unto Thee, O Lord of the worlds, inasmuch as Thou hast manifested..." [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim Arbab, in Tihran. Date: 1301-RAA-09 [1884-Jan-8]. Mss: INBA15:261a, INBA26:261b, BLIB_Or15696.068b. Pubs: HDQI.103, HDQI.151, ANDA#41-42 p.04. Trans: None.

BH07487. 130 words, Ara. Volume 49. ان الذی منع الیوم عن فلک اسمی القیوم انه من المغرقین و للغرق مراتب شتی من *He who is debarred this day from the Ark of My Name, the Self-Subsisting, is verily among those who are drowned, and for drowning there are diverse ranks [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.072d. Pubs: None. Trans: None.

BH07488. 130 words, mixed. Volume 88. ان السدره ارادت ان ترسل الیک ثمره من اثمارها و ورقه من اوراقها و ذکرا من *Verily, the Divine Tree desireth to bestow upon thee a fruit from among its fruits, a leaf from among its leaves, and a remembrance from its remembrances [3.5s]...* To: Mirza Ali Naqi, in Tihran. Date: 1306-RAA [1888-Nov]. Mss: BLIB_Or15716.141b. Pubs: None. Trans: None.

BH07489. 130 words, Ara. Volume 51. ان القلم ینادی قد اتی مالک القدم ولکن الامم اکثرهم من الغافلین ان السراج یقول قد اتی *The Pen proclaimeth: "The Lord of Eternity hath come, yet the nations for the most part remain sunk in heedlessness." The Lamp declareth: "He hath come!" [3.5s]...* To: Jinab-i-Aqa Siyyid Musa, in Barfurush. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.125b. Pubs: None. Trans: None.

BH07490. 130 words, Ara. Volume 82. ان الکتاب ینطق و یوصی الکل بما نزل فیه من سمآء المشیه و رقم فیه من قلم الله المهیمن *The Book speaketh and counseleth all concerning that which hath been sent down therein from the heaven of the Divine Will and inscribed therein by the Pen of God, the All-Compelling [3.5s]...*

To: Mirza Sadiq Khan Lahiji, in Lahijan. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15715.206a, BLIB_Or15734.1.067b. Pubs: None. Trans: None.

BH07491. 130 words, Ara. Volume 106. ان الکریم یذکر عبده الرحیم لتجذبه آیات ربه الی مقام تنطق فیه الذرات الملک لله *The All-Bountiful maketh mention of His servant, the Merciful, that the verses of his Lord may draw him unto that station wherein the atoms proclaim: "The Kingdom belongeth unto God!" [3.5s]...* To: Mirza Rahim. Mss: None. Pubs: AQA5#046 p.062. Trans: None.

BH07492. 130 words, Ara. Volume 58. ان المظلوم ینادی من شطر السجن انه لا اله الا هو المهیمن القیوم و یذکر الذینهم *The Wronged One calleth out from the precincts of the prison that there is none other God but Him, the All-Compelling, the Self-Subsisting, and maketh mention of those who [3.5s]...* To: Ali. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15729.145c, NLAI_22848:354, BSB.Cod.arab.2644 p182v, MKI4522.354. Pubs: AQA2#033 p.194b. Trans: None.

BH07493. 130 words, Ara. Volume 59. ان انظروا فی صنع الله و آیاته انها ملئت شرق الارض و غربها ان اعتبروا یا اولی *Consider ye the handiwork of God and His signs, for verily they have filled the East and the West of the earth. Reflect, O people of insight [3.5s]...* To: Mirza Masih, in Qazvin. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.063b. Pubs: AQA5#174 p.233. Trans: None.

BH07494. 130 words, Ara. Volume 59. ان نقطه البیان اخبر من فی الامکان بانه هو الذی ینطق فی کل شیء انی انا الله *The Point of the Bayan proclaimed unto all who dwell within the realm of possibility that He is the One Who speaketh in all things, declaring: "Verily, I am God." [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.046c. Pubs: None. Trans: None.

BH07495. 130 words, Ara. Volume 39. ان یا امتی اسمعی ندائی من شطر رضوانی ثم استجذبی من نفحات انسی و نغمات قدسی *O My handmaiden! Hearken unto My call from the precinct of My paradise, then be thou attracted by the fragrances of My companionship and the melodies of My holiness [3.5s]...* To: Wife of Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: BLIB_Or15725.373a. Pubs: None. Trans: None.

BH07496. 130 words, Ara. Volume 39. ان یا امتی اسمعی ندائی و ان به تهتز انفس الطاهرات ثم حقایق المقدسین و بندآء *O My handmaiden! Hearken unto My call, whereat the pure souls are stirred and the realities of the sanctified ones are moved [3.5s]...* To: Fatimih sister of Al-Ha. Mss: BLIB_Or15725.288b. Pubs: None. Trans: None.

BH07497. 130 words, Ara. Volume 39. ان یا امه الله ان استشهدی فی نفسک بانه لا اله الا هو و ان جمال الاحدیه و حرف *O handmaiden of God! Bear thou witness within thine own self that verily there is no God but Him, and that the Beauty of Oneness and the Letter [3.5s]...* To: Wife of Ustad Isma'il. Mss: INBA36:143a, INBA71:312. Pubs: None. Trans: None.

BH07498. 130 words, Ara. Volume 32. ان یا ایها المسافر فی الله و المهاجر فی سبیله و المجاهد فی امره اشهد بانک وفیت *O thou who journeyest in God, who hast migrated in His path, and who strivest in His Cause! I testify that thou hast proved faithful [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi. Mss: INBA71:098a, BLIB_Or15738.001a. Pubs: None. Trans: None.

BH07499. 130 words, Ara. Volume 53. ان یا جمال یذکرک الغنی المتعال فی المال لتحدث فیک النار و تنجذب بها القلوب *O Jamal! The Self-Sufficient, the Most Exalted, maketh mention of thee amidst the concourse, that the fire may be kindled within thee and hearts may thereby be drawn [3.5s]...* To: Aqa Jamal, in Darakhsh. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA44:113b. Pubs: None. Trans: None.

BH07500. 130 words, Ara. Volume 49. ان یا جود علیک جود الله و عنایته و فضل الله و رحمته ان اطمئن و کن من الشاکرین *O Jud! Upon thee be the bounty of God and His loving-kindness, and the grace of God and His mercy. Be thou at peace and among the thankful ones [3.5s]...* To: Siyyid Javad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#276. Pubs: None. Trans: None.

BH07501. 130 words, Ara. Volume 31. ان یا حرف التسلیم اسمع ندائی و لاتکن من الصابرین الا تحزن فی شیء فتوکل علی *O Letter of Submission! Hearken unto My call and be not of them that tarry. Grieve not over aught, but place thy trust in Me*

[3.5s]... To: Rahim (Harf-i-Taslim). Mss: INBA71:064. Pubs: None. Trans: None.

BH07502. 130 words, Ara. Volume 39. ان یا حسین فاعلم بانا مانسیناک فی وقت و لا فیکل حین بل اذکرناک بلسان صدق *O Ḥusayn! Know thou that We have not forgotten thee at any time or in any hour; nay, rather have We remembered thee with a tongue of truth [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Husayn Qannad. Mss: INBA36:139c, INBA71:309a. Pubs: None. Trans: None.

BH07503. 130 words, Ara. Volume 107. ان یا رحیم اسمع ما یعلمک عندلیب القدس ثم اعلم بانا کلما اردنا لکم او نرید هو *O Rahim! Hearken unto that which the Nightingale of Holiness teacheth thee. Know thou that whatsoever We have desired or do desire for thee is [3.5s]...* To: Rahim. Mss: BLIB_Or15696.121a. Pubs: None. Trans: None.

BH07504. 130 words, Ara. Volume 49. ان یا رمضان اعلم هذا الاسم کان من الرمضاء انا کنا واضعین لذا ینبغی لک ان *O Ramadan! Know thou that this name was derived from the burning heat. Verily, We are the Ordainer. Therefore it behoveth thee to [3.5s]...* To: Mulla Ramidan Ali (cousin of one who has attained), in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.030c, BLIB_Or15734.2.106c. Pubs: None. Trans: None.

BH07505. 130 words, Ara. Volume 46. ان یا عبد تالله الحق لو تصف اذنک لتسمع ذکر ملا الاعلی فی هذا الغلام و تکون *O servant! By God, the True One! Wert thou to incline thine ear, thou wouldst hear the mention of the Concourse on High concerning this Youth, and thou wouldst become [3.5s]...* To: Mirza Ali Naqi, in Medina. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.641, ALIB.folder18p488b. Pubs: None. Trans: None.

BH07506. 130 words, Ara. Volume 39. ان یا علی اسمع ندآء هذا العلی تالله انه لعلی الاعلی اذا ینطق عن جهه العرش *O Ali! Hearken unto the call of this Exalted One. By God! He, verily, is the Most Exalted One speaking from the direction of the Throne [3.5s]...* To: Aqa Ali (son of Aqa Hasan). Mss: BLIB_Or15725.393a. Pubs: None. Trans: None.

BH07507. 130 words, Ara. Volume 49. ان یا علی قبل اکبر ان المسجون ینادیک من المنظر الاکبر و یدعوک الی الله مالک *O 'Ali-Qabli-Akbar! The Prisoner calleth thee from the Most Great Horizon, and summoneth thee unto God, the Lord [3.5s]...* To: Ali Akbar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#115. Pubs: None. Trans: None.

BH07508. 130 words, Ara. Volume 31. ان یا کریم قد ارسلنا الیک من قبل کتابا کریم فیه قدر من کل امر علی تفصیل من *O Generous One! Verily We did aforetime send unto thee a noble Book wherein was ordained every matter with detailed exposition [3.5s]...* To: Karim. Mss: INBA51:620, INBA49:357a. Pubs: LHKM3.061. Trans: None.

BH07509. 130 words, Ara. Volume 46. ان یا مجید الیوم یومک ان اثبت علی الامر ثم انصر ربک بما کنت مستطیعا علیه *O Majíd! This day is thy day. Stand thou firm in the Cause, then aid thy Lord through whatsoever thou art able [3.5s]...* To: Jinab-i-Majid. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.572b, ALIB.folder18p492a. Pubs: None. Trans: None.

BH07510. 130 words, Ara. Volume 46. ان یا مجید انا ماانساک فی حین من الاحیان و احببناک بالحق فی کل حین اذا اذکرک *O Majíd! Verily, I shall never forget thee in any moment of time, and We have loved thee in truth at all times when We make mention of thee [3.5s]...* To: Majid (brother of Hasan). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:018. Pubs: None. Trans: None.

BH07511. 130 words, Ara. Volume 46. ان یا محمد اسمع ندائی و لاتکن من الذینهم کانوا عن نفحات القرب الغافلین ثم *O Muhammad! Hearken unto My call, and be not of them that are heedless of the fragrant breezes of nearness [3.5s]...* To: Muhammad from Sad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:009b. Pubs: None. Trans: None.

BH07512. 130 words, Ara. Volume 53. ان یا مهدی تالله قد ماج بحر المعانی و انه لمحی من فی السموات و الارضین طوبی *O Mihdi! By God, the ocean of inner meanings hath verged, and verily it quickeneth all who dwell in the heavens and on earth. Blessed be [3.5s]...* To: Mirza Mihdi Khan, in Shiraz. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA84:206a. Pubs: None. Trans: None.

BH07513. 130 words, Ara. Volume 46. ان یا ورقتی ثم امتی قد سمعنا حنین قلبک و ضجیج فوادک و صریخ کینونتک فی حبک *O My leaf and My handmaiden! We have heard the lamentation of thy heart, the moaning of thy soul, and the cry of thine inmost being in thy love [3.5s]...* To: Hajar, in Tihran. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA18:069. Pubs: None. Trans: None.

BH07514. 130 words, Ara. Volume 53. ان یا ورقه السدره ان استمعی ندآء مالک الاحدیه انه توجه الیک من هذا السجن و یذکرک *O Leaf of the Divine Lote-Tree! Hearken thou unto the call of the Lord of Oneness. He turneth toward thee from this Prison and maketh mention of thee [3.5s]...* To: Varaqih al-Firdaws, in Raqih. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15730.157a. Pubs: None. Trans: None.

BH07515. 130 words, Ara. Volume 39. ان یا ورقه تمسکی بهذه السدره لئلا یسقطک ارياح الافتتان التی تهب من شطر *O Leaf! Hold thou fast unto this Divine Lote-Tree, lest the winds of trial that blow from every direction cast thee down [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan Attar. Mss: INBA18:369a, BLIB_Or15725.300a. Pubs: None. Trans: None.

BH07516. 130 words, Ara. Volume 64. انا ارسلنا علیا قبل نبیل لیبشر الکل بهذا الظهور الذی کان موعودا فی کتب الله *We have sent forth 'Alí before Nabíl to herald unto all this Manifestation that was promised in the Books of God [3.5s]...* To: Muhammad Ali, in Kashan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.122b. Pubs: None. Trans: None.

BH07517. 130 words, Ara. Volume 106. انا انزلنا فی الکتاب ما لا تعادله کتب القبل یشهد بذلک من عنده ام الکتاب قد ظهر المکنون *Verily, We have revealed in the Book that which no scriptures of the past can equal, as doth bear witness He with Whom is the Mother Book. The Hidden One hath been made manifest [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15713.307a. Pubs: None. Trans: None.

BH07518. 130 words, Ara. Volume 106. انا خرجنا من ارض السجن قبل ایام الهاء و مارجعنا الیها الا قبل العید بیوم *We departed from the Land of the Prison ere the Days of Há, and returned not unto it save one day before the Festival [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.008b, BLIB_Or15734.2.049. Pubs: None. Trans: None.

BH07519. 130 words, Ara. Volume 62. انا ذکرنا الذین آمنوا کما ذکرناهم من قبل فضلا من لدی الله مفتح الابواب تالله *Verily, We have remembered those who have believed, even as We remembered them before, as a bounty from God, the Opener of Gates. By God [3.5s]...* To: Mirza Qasim, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15715.109d. Pubs: None. Trans: None.

BH07520. 130 words, Ara. Volume 59. انا زینا سماء الانسان بانجم الاستقامه و الامانه و الصداقه و الوفا طوبی لمن *We have adorned the heaven of man with the stars of steadfastness, trustworthiness, truthfulness and fidelity. Blessed is he who [3.5s]...* To: Bahman. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.162a. Pubs: None. Trans: None.

BH07521. 130 words, Ara. Volume 66. انا نذکر الذین اقبلوا الی الله اذ ظهر بحر البیان بموج مبین و نهدیهم الی السفینه *We make mention of those who have turned towards God when the Ocean of Utterance surged with manifest waves, and We guide them unto the Ark [3.5s]...* To: ibn Jinab-i-Mir. Date: 1299-RAT-04 [1882-Feb-23]. Mss: BLIB_Or15715.049a. Pubs: None. Trans: None.

BH07522. 130 words, Ara. Volume 106. انا نذکر الذین آمنوا بالله الفرد الخبیر و نبشرهم بما قدر لهم فی الملکوت الاعلی انه لهو *We make mention of those who have believed in God, the Peerless, the All-Informed, and give them glad-tidings of that which hath been ordained for them in the Most Exalted Kingdom. He verily is [3.5s]...* To: Mirza Qasim, in Isfahan. Mss: BLIB_Or15715.110c. Pubs: None. Trans: None.

BH07523. 130 words, Ara. Volume 58. انا نذکر من اراد ان یذکره مولاه بعدما اقبل و سمع ندآئه العزیز البدیع تالله *We make mention of him who desired that his Lord should remember him, after he turned and hearkened unto His glorious and wondrous Call. By God [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahhab, in Egypt. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: BLIB_Or15697.027a. Pubs: None. Trans: None.

BH07524. 130 words, Ara. Volume 52. انا نذکر من اقبل الی الوجه و نزل له ما یبقی به اسمه بدوام الملک و الملکوت ان *We make mention of him who hath turned to the Countenance, and We send down unto him that whereby his name shall endure throughout the dominion and the Kingdom [3.5s]...* To: Shaykh Ahmad, in

Savojbolagh. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: None. Pubs: LHKM3.201. Trans: None.

BH07525. 130 words, Ara. Volume 62. انا نذکرک فضلا من لدنا ان ربک لهو الکریم طوبی لک و لعبد حمل فی سبیل الله ما *We make mention of thee as a bounty from Our presence, verily thy Lord is the All-Bountiful. Blessed art thou and blessed is the servant who hath borne in the path of God that which [3.5s]...* To: Mulla Baqir, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: INBA15:358b, INBA26:362, BLIB_Or15719.133c. Pubs: None. Trans: None.

BH07526. 130 words, Ara. Volume 59. انا نسئل علمنا و نقول باعلمی علمنی و عرفنی هل توثر فی الناس رشحات بحر بیانک *We ask of Our knowledge and say, with knowledge surpassing My knowledge: teach Me and make Me to know—do the outpourings of the ocean of Thy utterance influence mankind [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.041d, BLIB_Or15734.2.135. Pubs: None. Trans: None.

BH07527. 130 words, Per. Volume 52. انشاء الله احبای الهی از ما سوایش منقطع باشند و باو ناظر امروز روز بزرگیست طوبی *God willing, may the beloved of God be detached from all else save Him and turn their gaze unto Him. Great indeed is this Day! Blessed are they [3.5s]...* To: Rida, in Kulahdarrih. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.008b. Pubs: AQA5#084 p.100, AHB_122BE #11-12 p.390, AHB_123BE #09-10 p.234, AKHA_132BE #15 p.a. Trans: None.

BH07528. 130 words, mixed. Volume 64. انشاء الله بانوار آفتاب ظهور که از افق اراده حق جل جلاله مشرقست منور باشی *God willing, mayest thou be illumined by the lights of the Sun of Manifestation, which hath dawned from the horizon of the Will of God, exalted be His glory [3.5s]...* To: Din Yar, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: None. Pubs: YARP1.058c. Trans: None.

BH07529. 130 words, mixed. Volume 64. انشاء الله بعنایت الهی بانچه الیوم نزد رب ابراهیم و اسحق و یعقوب محبوب است فائز باشی *God grant that, through His grace, thou mayest attain to that which is beloved in the estimation of the Lord of Abraham, Isaac, and Jacob...* To: Hakim Faraj. Date: 1298-DHH-09 [1881-Nov-2]. Mss: None. Pubs: HDQI.059, TAH.258. Trans: ADMS#248.

BH07530. 130 words, mixed. Volume 62. انشاء الله بعنایت الهی در کل احیان فائز باشی و بما اراد عامل جمیع عالمرا باین *God willing, through His divine bounties mayest thou at all times be victorious and act in accordance with that which He hath willed [3.5s]...* To: Shaykh Abul-Qasim, in Antep. Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15715.309c. Pubs: None. Trans: None.

BH07531. 130 words, mixed. Volume 63. انشاء الله جمیع اماء الله بما اراده الله فائز شوند لله تکلم نمایند و الی الله *God willing, may all the handmaidens of God attain unto that which He hath ordained for them, speak for the sake of God, and unto God direct their gaze [3.5s]...* To: Hudhud wife of Ismullahul-Asdaq, in Tihran. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: INBA18:358b, BLIB_Or15719.179b. Pubs: HDQI.028, AYI2.266. Trans: None.

BH07532. 130 words, mixed. Volume 52. انشاء الله در این سید ایام عرف قمیص را ببابی و بشطر تقدیس توجه نمائی و بما اراد الله *God willing, in these sovereign days thou shalt discover the fragrance of the Garment, turn thy face toward the sanctuary of holiness, and unto that which God hath willed [3.5s]...* To: Jinab-i-Haji Muhammad Javad, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.019c. Pubs: None. Trans: None.

BH07533. 130 words, mixed. Volume 60. انشاء الله در این صبح نورانی که عالم از تجلیات انوار شمس حقیقت منور است بذکر *God willing, in this luminous morn, when the world is illumined by the effulgent rays of the Sun of Truth, through mention [3.5s]...* To: ibn Muhammad qabl 'Ali, in Qum. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.088. Pubs: None. Trans: None.

BH07534. 130 words, mixed. Volume 54. انشاء الله در ظل سدره الهیه ساکن و بانوار وجه رحمانیه منور باشید نظر عنایت الهی با *God willing, may ye dwell beneath the shade of the divine Lote-Tree and be illumined by the radiant lights of the Face of the All-Merciful. The eye of divine favor [3.5s]...* To: Nasru'llah Khan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.159a. Pubs: None. Trans: None.

BH07535. 130 words, mixed. Volume 53. انشاء الله در کل احیان از رحیق حیوان بیاشامید و بذکر محبوب عالمیان مشغول *God willing, may ye at all times drink from the life-giving waters and be engaged in remembrance of the Best-Beloved of the worlds [3.5s]... ...The ordinances of God have been sent down from the heaven of His most august Revelation. All must diligently observe them...* To: Shaykh Salman Hindijani, in Hindiyan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.163, BLIB_Or15722.131. Pubs: BRL_DA#664, GWBP#133 p.185x, UAB.021cx, AYI2.049x, AYI2.195, PYB#187 p.03. Trans: GWB#133x. Notes: LL#455.

BH07536. 130 words, mixed. Volume 64. انشاء الله موفق شوی بر اعمالیکه سبب ارتفاع امرالله شود مثلا اگر نفسی الیوم *God willing, mayest thou be confirmed in such deeds as shall conduce to the exaltation of the Cause of God. For instance, should a soul today [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim, in Najafabad. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.117d. Pubs: None. Trans: None.

BH07537. 130 words, mixed. Volume 63. انشاء الله نفحات ایام الهی را ببابی و بحلاوت ندای ربانی فائز شوی چه اگر جمیع *God willing, mayest thou discover the breezes of the days of God and attain unto the sweetness of the divine Call, for verily all [3.5s]...* To: Siyyid Shukrullah, in Hamadan. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15715.356a. Pubs: None. Trans: None.

BH07538. 130 words, Ara. Volume 87. انک اذا سمعت ندائی الاحلی و صریر قلمی الاعلی قل یا قوم مولی الوری و مالک *Verily, when thou hearest My most sweet call and the shrill voice of My Most Exalted Pen, say: O people, the Lord of creation and its Sovereign [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15734.1.068b. Pubs: None. Trans: None.

BH07539. 130 words, mixed. Volume 107. انوار قدیم در عرش عظیم سایر و اسرار قویم بر الواح شمیم ساطر و حمامه قدرت در *The Ancient Lights course through the mighty Throne, and sacred mysteries are inscribed upon the perfumed Tablets, and the Dove of Power [3.5s]...* Mss: INBA23:049. Pubs: HDQI.054, AKHA_117BE #07-08 p.a, AKHA_118BE #07 p.b. Trans: None.

BH07540. 130 words, mixed. Volume 46. اهل انصاف را اقتضا نه که باحبای الهی و قاصدان حرم رحمانی که بحب الله کاس بلا *It behooveth them that are endowed with fairness not to treat thus the loved ones of God and them that seek His all-merciful sanctuary, who, for the love of God, have quaffed the cup of tribulation [3.5s]...* To: Zaman. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.079.02, BLIB_Or11096#171, BLIB_Or15710.016a. Pubs: None. Trans: None.

BH07541. 130 words, mixed. Volume 64. اول امر عرفان حق جل جلاله بوده و آخر آن استقامت بر امرش نیکوست حال نفسیکه *The first commandment hath ever been the recognition of God—glorified be His grandeur—and the last thereof steadfastness in His Cause. Blessed is the soul that [3.5s]...* Date: 1298-SHV [1881-Aug]. Mss: BLIB_Or15719.125d. Pubs: HDQI.015, AKHA_117BE #01-04 p.d, AKHA_126BE #03 p.a, AKHA_136BE #13 p.196, ANDA#07 p.03. Trans: None.

BH07542. 200 words, mixed. Volume 71. اول فجر برخواستیم و بارضیکه باسم حق مذکور است توجه نمودیم و چون داخل شدیم *At the first light of dawn We arose and directed Our steps toward the land which is renowned in the name of Truth, and when We entered therein [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Rida Zavarihi. Date: 1300-RAT-27 [1883-Mar-7]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#467, AYI2.354x. Trans: None.

BH07543. 130 words, mixed. Volume 87. اولیای حق جل جلاله را بدو امر اعظم دعوت مینمایم اول معرفت ذات قدم و ثانی *I summon the friends of God, exalted be His glory, unto two most great commandments: first, the recognition of the Ancient Being, and second [3.5s]...* To: Karbalai Muhammad Husayn, in Shiraz. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA51:464a. Pubs: LHKM3.357. Trans: None.

BH07544. 130 words, mixed. Volume 60. ای امه الله انشاء الله لازال بطراز محبت محبوب بیزوال مزین باشی و بافقش متوجه اگر *O handmaiden of God! God willing, mayest thou ever remain adorned with the mantle of love for the Eternal Beloved, and be turned towards His horizon [3.5s]...* To: Amih Dal' man Faza, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.049a. Pubs: None. Trans: None.

BH07545. 130 words, mixed. Volume 71. ای اهل بها بشنوید وصیت قلم اعلی را از اراده خود بگذرید و باراده او ناظر باشید *O people of Bahá! Hearken unto the testament of the Most Exalted Pen. Forsake your own will and fix your gaze upon His Will [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq, in Naraq. Date: 1300-DHH-25 [1883-Oct-27]. Mss: BLIB_Or15715.262a. Pubs: BRL_DA#024, SFI11.021, NFQ.010, AKHA_116BE #09 p.268. Trans: BRL_ATBH#40.

BH07546. 130 words, mixed. Volume 75. ای اهل عالم بعد از کشف حجاب جمعی بایات متمسک آیات نازل نمودیم و برخی ببینات *O peoples of the world! After the veil was lifted, some clung to verses - We revealed verses - while others turned to clear proofs [3.5s]... ...The object of all that hath been shown forth is that men's ears should be prepared to listen to this lofty Word...* To: Mirza Muhammad Khan. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA41:378. Pubs: BRL_DA#291, AVK3.214.17x, AKHA_136BE #14 p.212. Trans: MSBR.065-066x. Notes: LL#442. Merged with BH11575.

BH07547. 130 words, mixed. Volume 59. ای پسر عاذر انشاء الله بانوار فجر ظهور منور باشی و بروشنائی بامداد یوم الهی روشن *O Son of 'Ádhir! God willing, mayest thou be illumined by the lights of the Dayspring of Revelation and be brightened by the radiance of the divine morn [3.5s]...* To: son of Adhir. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.041a. Pubs: None. Trans: None.

BH07548. 130 words, mixed. Volume 59. ای حیدر از حق بخواه که از تو ظاهر شود آنچه مطابق و موافق اسم تو است و مقصود *O Haydar! Beseech thou the True One that there may be manifested from thee that which befitteth and accordeth with thy name and purpose [3.5s]...* To: Haydar, in Najafabad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.372a. Pubs: None. Trans: None.

BH07549. 130 words, mixed. Volume 58. ای دوستان امانت بمثابه آفتاب جهانتاب است و آسمان او انسان و افقش قلب نیکو *O friends! Trustworthiness is even as the resplendent sun that illumineth the world, whose heaven is man and whose horizon is the pure heart [3.5s]...* Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:019, INBA32:019a, INBA57:086, BLIB_Or15697.120b, BLIB_Or15710.294c. Pubs: AYI2.203x, AHB_133BE #07-08 p.003, AKHA_133BE #12 p.a, AKHA_135BE #07 p.141. Trans: None.

BH07550. 130 words, Per. Volume 74. ای دوستان حق نفوسی از قبل در ظاهر بوفاق *O friends of Truth! Certain souls in the past were outwardly in concord [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Rida. Date: 1301-RAM-09 [1884-Jul-3]. Mss: None. Pubs: LHKM1.129b. Trans: None.

BH07551. 130 words, mixed. Volume 68. ای دوستان دریای دانائی پیدا و آفتاب بینائی هویدا نیکوست حال نفسیکه سراب او را *O friends! The ocean of divine knowledge hath appeared and the sun of insight hath become manifest. Blessed is the soul that [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: None. Pubs: HDQI.140, ANDA#36 p.03. Trans: None.

BH07552. 130 words, mixed. Volume 51. ای سکینه مکتوبت بساحت احدیه وارد و طرف عنایت بان متوجه لله الحمد که از فیوضات *O Sakinih! Thy letter hath reached the Most Holy Court, and the glance of loving-kindness hath been directed towards it. Praise be to God that through the outpourings [3.5s]...* To: Sakinih. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA27:452b. Pubs: None. Trans: None.

BH07553. 130 words, mixed. Volume 59. ای سمندر انشاء الله بعنایت مالک قدر در کل احوال بمنظر اکبر ناظر باشی مکتوب *O Samandar! God willing, through the grace of the Lord of Destiny, mayest thou in all conditions fix thy gaze upon the Most Great Horizon [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.229. Pubs: AYBY.043. Trans: None.

BH07554. 130 words, mixed. Volume 58. ای شریف انشاالله بشرافت کبری فائز شوی و آن شرافت که لم یزل و لایزال عندالله *O noble one! God willing, mayest thou attain unto the supreme nobility - that nobility which hath been from time immemorial and shall ever remain with God [3.5s]...* To: Sharif Baba, in Antep. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.093b. Pubs: SFI02.135. Trans: None.

BH07555. 130 words, mixed. Volume 107. ای طیر معنوی حمد کن خدا را که در کل احیان بین یدی الرحمن مذکوری و در قلوب *O spiritual bird! Render praise unto God, for at all times thou art remembered before the All-Merciful and in the hearts [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn. Mss: INBA51:071a, KB_620:064-064. Pubs: None. Trans: None.

BH07556. 130 words, Per. Volume 80. ای کنیز من و دختر کنیز من لسان عظمت و عنایت از افق اعلی ترا ذکر مینماید و *O My handmaiden and daughter of My handmaiden! The Tongue of Grandeur and Loving-kindness maketh mention of thee from the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: Amatullah. Date: 1304-JAA [1887-Jan]. Mss: BLIB_Or15724.195a. Pubs: None. Trans: None.

BH07557. 130 words, mixed. Volume 62. ای محمد قبل جواد مالک ایجاد احبای خود را دوست داشته و دارد و کل تحت لحاظ او *O Muhammad-Javad! The Lord of creation hath ever loved and continueth to love His loved ones, and all are beneath His watchful gaze [3.5s]...* To: father of emigrant (Muhammad Javad), in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: INBA15:366, INBA26:370, INBA97:152. Pubs: None. Trans: None.

BH07558. 130 words, mixed. Volume 58. ای مهدی ندایت باصغای مظلوم آفاق فائز انه یسمع و یری و انه لهو السمیع البصیر *O Mahdi! Thy call hath reached the hearing of the Wronged One of the horizons. Verily, He heareth and seeth, and He, verily, is the All-Hearing, the All-Seeing [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi brother of Sulayman Yazdi, in Tabriz. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA41:330, BLIB_Or15697.179, BLIB_Or15710.288b. Pubs: None. Trans: None.

BH07559. 130 words, mixed. Volume 59. ای نعمت نعمه الله نازل و این همان مائده قدسیه سمائیه الهیه است که ذکرش در *O grace! The divine bounty hath descended, and this verily is that holy, celestial, divine table whose mention [3.5s]...* To: Nimatullah Khan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.162b. Pubs: None. Trans: None.

BH07560. 130 words, mixed. Volume 64. ای هوشنگ آهنگ دوست را بشنو تا گوش ظاهر از اشارات و شبهات اهل زمین پاک و *O Hushang! Hearken unto the melody of the Friend, that thine outward ear may be purified from the insinuations and doubts of the people of the earth [3.5s]...* To: Hushang, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: None. Pubs: YARP1.060a. Trans: None.

BH07561. 130 words, mixed. Volume 49. ای ورقه انشاء الله در جمیع احیان بهبوب ارياح رحمت رحمانیه خرم باشی مکتوبت لدی *O leaf! May thou be, at all times, gladdened by the wafting of the breezes of the All-Merciful's grace. Thy letter hath been received [3.5s]...* To: Varaqatur-Ridvan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#139, BLIB_Or15710.028a. Pubs: None. Trans: None.

BH07562. 130 words, mixed. Volume 81. ایادی امر الهی مربی عباد بوده و هستند قلم اعلی کل را وصیت فرمود بتربیت اولاد *The Hands of the Cause of God have ever been and continue to be nurturers of the people...* To: Hasan-Ali, in Khadra'. Date: 1304-SHV-14 [1887-Jul-6]. Mss: None. Pubs: AQA7#367 p.057a. Trans: ADMS#139x.

BH07563. 130 words, mixed. Volume 51. ایام ایام الله است و جمیع آفرینش در وله و شوق و انجذاب محبوب نفسیکه رایحه *These are the Days of God, and all creation standeth in rapture, yearning and attraction to the Beloved - the soul whose fragrance [3.5s]...* To: Zaynab, in Takur. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: AQA7#407 p.190b. Trans: None.

BH07564. 130 words, mixed. Volume 97. این ایام اهل فردوس و حظائر قدس کل را بشارت داده و میدهند بشارت اولی آنکه حضرت *In these days the dwellers of Paradise and the sanctified realms have given, and continue to give, unto all the glad-tidings. The first such tidings is that His Holiness [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Baku. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.277. Pubs: None. Trans: None.

BH07565. 130 words, Per. Volume 60. این کتابیست از نزد مظلوم بسوی عبادیکه بحق اقبال نموده اند و ضوضای خلق ایشان *This is a Book from the Wronged One directed towards such servants as have turned unto the Truth, whilst the clamor of men hath failed to deter them [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Bayk, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.042d. Pubs: None. Trans: None.

BH07566. 130 words, Per. Volume 92. این مظلوم در بحبوحه بلایا و رزایا اولیای حق را ذکر نموده و مینماید *This Wronged One, amidst the tumult of trials and tribulations, hath made mention and continueth to make mention of the loved*

ones of God [3.5s]... Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.091c, BLIB_Or15726.009b. Pubs: None. Trans: None.

BH07567. 130 words, mixed. Volume 68. این یوم بدیع منیر در جمیع کتب الهی بیوم الله معروف و موسوم طوبی از برای *This wondrous, radiant Day hath been known and designated in all the divine Books as the Day of God. Blessed be they who [3.5s]...* To: Farajullah. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.036b. Pubs: None. Trans: None.

BH07568. 130 words, mixed. Volume 107. اینکه در اختلافات بین احباب ذکر شده بود جمیع در الواح الهیه بمحبت و اتحاد و مودت و وداد *As to what hath been mentioned concerning differences among the beloved ones: in all the divine Tablets they have been enjoined unto love and unity, fellowship and concord [3.5s]...* To: Abdul Husayn. Mss: BLIB_Or15736.209e. Pubs: None. Trans: None.

BH07569. 130 words, mixed. Volume 60. آسمان الواح الهی بذکر نیر استقامت منیر و روشن است چنانچه در اکثر الواح ذکر *The heaven of divine Tablets is luminous and resplendent with the mention of the Day-star of steadfastness, even as hath been recorded in most Tablets [3.5s]...* To: Amatullah Mulla Baji, in Bunab. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15734.2.022b. Pubs: None. Trans: None.

BH07570. 130 words, Per. Volume 88. آفتاب بقد اتی الوهات ناطق و قمر حول منظر اکبر طائف اگر انسان بسمع فوءاد *The sun proclaimeth, "The All-Bountiful is come!", and the moon circleth round the Most Sublime Vision. Were man to incline his inner ear...* To: Farajullah. Date: 1306-MUH-30 [1888-Oct-6]. Mss: None. Pubs: AHB_127BE #05-06 p.158. Trans: ADMS#343.

BH07571. 130 words, mixed. Volume 56. آنچه معروض داشتید مذکور آمد جمیع تفاصیل و آنچه بر شما وارد شده لدی العرش *That which thou didst submit hath been mentioned, with all its particulars, and whatsoever hath befallen thee is known at the Divine Throne [3.5s]...* To: Shaykh Sadiq, in Yazd. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15710.255a, BLIB_Or15730.023d. Pubs: None. Trans: None.

BH07572. 130 words, Per. Volume 107. آیات نازل و کتاب ناطق و موعود ظاهر و لکن اهل ارض را حجبات و شبهات علمای جاهل *The verses have been revealed, and the Book speaketh, and the Promised One hath appeared; yet the people of the earth remain veiled by the doubts and misconceptions of the ignorant divines [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.187a. Pubs: None. Trans: None.

BH07573. 130 words, Ara. Volume 70. تالله قد اتی الموعود الذی کان مسطورا فی کتب الله المهیمن القیوم انه اتی بامر *By God! The Promised One hath appeared - He Who was inscribed in the Books of God, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Verily, He hath come by command [3.5s]...* To: Isma'il, in Bar. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15730.082b, BLIB_Or15734.1.075a. Pubs: None. Trans: None.

BH07574. 130 words, Ara. Volume 60. تالله قد ظهر کتاب الله و اتی الرحمن من مشرق الایقان *By God! The Book of God hath been revealed, and the All-Merciful hath come from the Dawning-Place of certitude [3.5s]...* To: Mirza Kazim, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15726.046c. Pubs: None. Trans: None.

BH07575. 130 words, Ara. Volume 66. تبارک الذی اتی بسلطان عظیم و انکسر منه ظهر الکفر و انفجر منه ماء معین *Blessed is He Who hath come with mighty sovereignty! Through Him the back of disbelief hath been broken, and from Him hath welled forth the living waters [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Hasan, in Qariyyih. Date: 1299-RAA-04 [1882-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15696.036a, BLIB_Or15734.2.121. Pubs: None. Trans: None.

BH07576. 130 words, Ara. Volume 52. تبارک الذی انزل الایات و جعلها بینات لمن علی الارض انه لهو المقتدر المهیمن *Blessed is He Who hath sent down the verses and made them as clear evidences unto all who dwell upon the earth. He, verily, is the Almighty, the All-Compelling [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Husayn. Date: 1291-MUH ? [1874-Feb]. Mss: INBA51:387a, INBA49:332, BLIB_Or15715.127c. Pubs: LHKM3.177. Trans: None.

BH07577. 130 words, Ara. Volume 90. تبارک الذی انزل الکتاب بالحق انه ما من اله الا هو یشهد کل شیء بسلطانه *Verily, there is no God but Him, and all things bear witness to His sovereignty [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Javad, in Naraq. Date: 1306-DHQ [1889-Jun]. Mss: BLIB_Or15696.149a. Pubs: None. Trans: None.

BH07578. 130 words, Ara. Volume 59. تبارک الذی بیده ملکوت الایات انه لهو المقتدر العلیم الحکیم انه ینادی فی کل *Blessed is He in Whose hand lies the dominion of verses; verily, He is the All-Powerful, the All-Knowing, the All-Wise. Indeed, He calleth forth in every [3.5s]...* To: Shaykh Abdu'l-Husayn, in Jiddih/Mecca. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15734.2.003. Pubs: None. Trans: None.

BH07579. 130 words, Ara. Volume 73. ترانی یا الهی و تسمع ندائی فیهذا الاصیل فو عزتک جذبات شوقک و نفحات قمیصک قد *Thou beholdest me, O my God, and hearest my cry in this eventide. By Thy might, the raptures of longing for Thee and the fragrances of Thy garment have [3.5s]...* Date: 1301-RAA-19 [1884-Jan-18]. Mss: BLIB_Or15696.147a. Pubs: None. Trans: None.

BH07580. 130 words, Ara. Volume 53. تعالی الرحمن الذی انزل البیان و بشر الکل بلقاء الله المقتدر المهیمن العلیم *Exalted is the All-Merciful, Who hath revealed the Bayán and heralded unto all the meeting with God, the Almighty, the All-Compelling, the All-Knowing [3.5s]...* To: Haji Muhammad Javad brother of emigrant, in Isfahan. Date: 1292? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15729.143b, NLAI_22848:348, BSB.Cod.arab.2644 p179v, MKI4522.348. Pubs: AQA2#027 p.190b. Trans: None.

BH07581. 130 words, Ara. Volume 84. تعالی مولی الجبروت الذی اتی من افق الاقتدار بامر مبین و دعا الملکوک و المملوک *Exalted be the Lord of Might, Who hath come forth from the horizon of power with a manifest command, and hath called both sovereign and subject [3.5s]...* To: Mirza Abul-Qasim, in Kha. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: INBA44:012a, BLIB_Or15712.237, BLIB_Or15734.1.085b. Pubs: None. Trans: None.

BH07582. 130 words, Ara. Volume 46. تلک آیات الکتاب المبین قد نزلت بالحق من جبروت اسمی العزیز المقتدر المهیمن *These are the verses of the Manifest Book, sent down in truth from the dominion of My Name, the Mighty, the All-Powerful, the All-Compelling [3.5s]...* To: Sister of Kazim Samandar, in Qazvin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.574, ALIB.folder18p481a. Pubs: AQA5#138 p.186. Trans: None.

BH07583. 130 words, Ara. Volume 49. تنزیل الایات من لدن عزیز حکیم انها لسراج الله بین ما سواه توجهوا الیه بقلوبکم *The verses have been sent down from One mighty and all-wise; verily they are the Lamp of God amidst all else besides Him. Turn ye unto it with your hearts [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA23:245b. Pubs: None. Trans: None.

BH07584. 130 words, mixed. Volume 64. جمیع امم منتظر ایام ظهور بوده و هستند و بکمال عجز و ابتهال لقای موعود را آمل *All peoples have awaited and continue to await the days of the Manifestation, yearning with the utmost lowliness and supplication for the meeting with the Promised One [3.5s]...* To: Haji Ali Muhammad Ahmaduf Milani (son of Haji Ahmad), in Azarbaijan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.266c. Pubs: SFI21.015-016. Trans: None.

BH07585. 130 words, Per. Volume 54. جمیع عالم مخصوص عرفان مالک قدم خلق شده و شکی نیست که عرفان او حاصل *The entirety of the world hath been created for the recognition of the Ancient Lord, and there is no doubt that such recognition is attainable [3.5s]...* To: Abdu'llah Khan, in India. Date: 1293-MUH [1876-Jan]. Mss: BLIB_Or15719.151b. Pubs: None. Trans: None.

BH07586. 130 words, Per. Volume 87. جناب علی حیدر علیه بهائی ذکرت نمود لذا قلم اعلی بتو متوجه تا ندای الهی را *Jinab-i-'Alí-Ḥaydar, upon him be Glory, hath been mentioned. Therefore doth the Most Exalted Pen turn unto thee, that thou mayest hearken unto the Divine Call [3.5s]...* To: Haji Kazim. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.075a. Pubs: None. Trans: None.

BH07587. 130 words, Per. Volume 107. جناب علی حیدر علیه بهائی و عنایتی فی الحقیقه بزحمتهای بزرگ مبتلا شده نظم *Jinab-i-Alí-Haydar, upon thee be My glory and My loving-kindness! Verily thou hast been subjected to grievous trials [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.079g. Pubs: None. Trans: None.

BH07588. 130 words, mixed. Volume 60. جنت لسان ذکر رحمن است و جنت قلب حب او انشاء الله باید دوستان الهی که بافق *The paradise of the tongue is the mention of the All-Merciful, and the paradise of the heart is His love. The friends of God must, if God willeth, to the horizon [3.5s]...* To: Muhammad, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.040b. Pubs: AYI2.370. Trans: None.

BH07589. 130 words, mixed. Volume 106. چندی قبل از قلم اعلی ذکرت جاری و نازل هذه مره اخری لتشکر ربک الکریم قد قرء *Some time ago mention of thee flowed from the Most Exalted Pen and was revealed, and now once again, that thou mayest render thanks unto thy gracious Lord [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi, in Tabriz. Mss: INBA41:313. Pubs: None. Trans: None.

BH07590. 130 words, mixed. Volume 52. چندی قبل بتوسط جناب امین علیه بهاء الله الملک الحق المبین لوح امنع اقدس *Some time ago, through His Honour the Trustee, upon him be the Glory of God, the True and Manifest King, the Most Holy and Most Great Tablet [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA38:084a, BLIB_Or15710.158a, BLIB_Or15719.020d. Pubs: None. Trans: None.

BH07591. 130 words, Ara. Volume 64. ح س یذکرک من عنده لوح حفیظ قد حضر العبد الحاضر بکتابک و قرئه تلقاء الوجه ان *He, before Whom is the Preserved Tablet, maketh mention of thee. The servant who standeth present hath brought thy letter and read it before His countenance [3.5s]...* To: Mirza Husayn, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:093, KB_620:086-086. Pubs: None. Trans: None.

BH07592. 130 words, Per. Volume 97. حزب الله معرضین و منکرین علم نفاق برافراختند و بمفتریاتی متکلمند که شبه *The deniers and opposers among the people of God have raised the banner of hypocrisy and utter calumnies, the like of which [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15718.050. Pubs: None. Trans: None.

BH07593. 130 words, mixed. Volume 75. حضرت باری میفرماید در جمیع احیان عباد را بما یقربهم و ینفعهم آگاه نمودیم *The Lord of Glory saith: At all times We have apprised Our servants of that which shall draw them nigh unto Us and shall profit them [3.5s]...* To: Ali Shah, in Shiraz. Date: 1302-RAT-04 [1885-Jan-21]. Mss: INBA51:049, KB_620:042-043. Pubs: LHKM2.124. Trans: None.

BH07594. 130 words, mixed. Volume 71. حضرت رحمن انسانرا بینا و شنوا خلق فرموده اگرچه بعضی او را عالم اصغر *The All-Merciful hath conferred upon man the faculty of vision, and endowed him with the power of hearing...* Date: 1300-RAT-14 [1883-Feb-22]. Mss: BLIB_Or15715.254b. Pubs: BRL_DA#797, GWBP#162 p.219ax. Trans: BSW#04.10x, GWB#162x. Notes: LL#440.

BH07595. 130 words, mixed. Volume 65. حق جل جلاله در جمیع کتب و صحف و زیر خود خلق را باین یوم امنع اقدس و ظهور اکبر *The Truth, exalted be His glory, hath in all His Books, Scriptures and Tablets summoned creation unto this Most Holy, Most Exalted Day and this Most Great Manifestation [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA23:087, BLIB_Or15719.190c. Pubs: None. Trans: None.

BH07596. 130 words, mixed. Volume 75. حق ظاهر و از افق اقتدار مشرق بگو ملاحظه نمائید که چگونه عالم را بحرکت آورده *Truth hath appeared and from the horizon of might hath dawned. Say: Observe ye how it hath set the world in motion [3.5s]...* To: Shirzad Sultan. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA19:100, INBA32:092a. Pubs: NSS.121. Trans: None.

BH07597. 130 words, mixed. Volume 97. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که باصبع اقتدار حجبات را خرق نمود و کل را *Praise be unto the Intended One, worthy and befitting, Who hath, with the finger of might, rent asunder the veils and summoned all [3.5s]...* To: Husayn. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.170a, BLIB_Or15728.111b. Pubs: None. Trans: None.

BH07598. 130 words, mixed. Volume 54. حمد کن مقصود عالمرا که شما را بعنایت بدیعه اش مخصوص فرمود و بطرازی مزین نمود *Render praise unto Him Who is the Purpose of the world, Who hath singled thee out through His wondrous favor and adorned thee with a glorious ornament [3.5s]...* To: sister of the Badi the martyr. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.167a. Pubs: None. Trans: None.

BH07599. 130 words, Per. Volume 97. حمد مخصوص مالک الملکیست که باسم مقتدرش علم توحیدرا بر اعلی الاعلام مرتفع *All praise belongeth unto the Sovereign Lord Who, through His Name, the All-Powerful, hath raised aloft the Standard of Divine Unity upon the highest heights [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.005.10. Pubs: None. Trans: None.

BH07600. 130 words, Per. Volume 106. خداوند یکتا انسان را بطراز بیان مزین فرمود و این بیان مخصوصست باو *The one true God hath adorned man with the ornament of utterance, and this utterance is his alone [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Mss: BLIB_Or15716.100c. Pubs: None. Trans: None.

BH07601. 130 words, mixed. Volume 72. در این حین عبد حاضر نامه آنجناب را که باسم جود ارسال نمودید نزد مظلوم قرائت *At this moment, the servant who is present recited before the Wronged One the letter which thou didst dispatch in the name of Jud [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: None. Pubs: MJAN.047, AYBY.077a. Trans: None.

BH07602. 130 words, Per. Volume 97. در این ظهور اعظم فضل و رحمت و عنایت حق جل جلاله بمقامی رسیده که اقلام عالم *In this Most Great Revelation, the bounty and mercy and loving-kindness of God—glorified be His majesty—hath reached such a station that the pens of the world [3.5s]...* To: Mashhadi Hasan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.239a. Pubs: None. Trans: None.

BH07603. 130 words, mixed. Volume 68. در این لیل دوم رمضان المبارک مصطفی از مالک وری مسئلت نموده که از قلم اعلی ذکر *On this second night of the blessed Ramadan, Mustafa hath besought the Lord of all beings that mention from the Most Exalted Pen [3.5s]...* To: Siyyid Ahmad, in Hi Mim. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.038a. Pubs: None. Trans: None.

BH07604. 130 words, mixed. Volume 71. در جمیع احیان قلم اعلی بذکر دوستان مشغول است بشانیکه افسردگی عالم او را *In all times the Most Exalted Pen is occupied with the remembrance of the friends, in such wise that the melancholy of the world doth not deter it [3.5s]...* To: Mirza Hidayat, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:086a, KB_620:079-079. Pubs: None. Trans: None.

BH07605. 130 words, mixed. Volume 88. در حزب قبل تفکر نما جمعی غافلین با عمامهای بیضا و خضرا عباد را گمراه نموده اند *Ponder thou upon the former party, how a group of the heedless, with turbans white and green, led the servants astray [3.5s]... ...O my Lord, my Adored One and my Desire! Lowly and suppliant, I implore Thee to shield me...* To: Brother of Jinab-i-Karim, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: INBA65:039ax, INBA33:067, INBA30:089ax, INBA81:003a. Pubs: AQA5#167 p.225, AHM.312x, AQMJ1.139bx, ADH1.043. Trans: SW_v13#12 p.332x, DWN_v5#01 p.001-002x. Notes: Merged with BH09725.

BH07606. 130 words, mixed. Volume 58. در سحرگاهان طلعت رحمن اهل امکان را بمقام اعلی و افق ابهی دعوت نمود و در ایام *At the break of dawn, the Countenance of the All-Merciful summoned the peoples of contingent being unto the Most Exalted Station and the Most Glorious Horizon, and in the days [3.5s]...* To: Mirza Rahmatullah. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15697.120a, BLIB_Or15710.294a. Pubs: AYI2.201. Trans: None.

BH07607. 130 words, mixed. Volume 52. در سنین متوالیات الواح منیعه بدیعه از سماء مشیت منزل آیات مخصوصا نازل و ارسال *In successive years, wondrous and transcendent Tablets have been revealed from the heaven of the Divine Will, and verses specially sent forth and dispatched [3.5s]...* To: Amati Khatun Jan, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.018b. Pubs: None. Trans: None.

BH07608. 130 words, mixed. Volume 102. دستخط رسید شرح احوال معلوم شد لله الحمد صحت موجود در هر حال عنایت حق *Thy missive was received and its contents were noted. Praise be to God that health prevaileth. In all conditions the grace of God is present [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.099c. Pubs: None. Trans: None.

BH07609. 130 words, Per. Volume 51. دوست میفرماید نار الهیه مشتعل و سدره ربانیه در اعلی البقاع ناطق ولکن گوش نه *The Friend proclaimeth: The divine fire is ablaze, and the celestial Tree speaketh forth from the loftiest spot, yet none*

have ears to hear [3.5s]... To: Karim Khi Alif, in B R. Date: 1290-DHQ-13 [1874-Jan-2]. Mss: BLIB_Or15710.147a. Pubs: AYI2.041. Trans: None.

BH07610. 130 words, Ara. Volume 107. ذكر الروح فى الكتاب انه كان بالاسم عليا و ولد من امه ثم عاش فى الملک ايامًا *The Spirit hath been mentioned in the Book, that He was exalted in name and was born of His mother, and then dwelt in the kingdom for days [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.138a. Pubs: None. Trans: None.

BH07611. 130 words, Ara. Volume 39. ذكر الغلام احدا من احباء الله ليفرح بذكره اياه و يكون من الراسخين على هذا *The Servant maketh mention of one amongst the loved ones of God, that he may rejoice at His remembrance of him and be among the steadfast [3.5s]...* To: Hasan. Mss: BLIB_Or15725.395a. Pubs: None. Trans: None.

BH07612. 130 words, Ara. Volume 52. ذكر انزلناه بالحق و انه لايه الكبرى لاهل الورى و سلسبيل الحيوان لمن فى *A remembrance which We have sent down in truth - and verily it is the Most Great Sign unto the peoples of the world and the Salsabil of Life unto those who [3.5s]...* To: Muhammad Taqi Kaf, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA35:086b. Pubs: None. Trans: None.

BH07613. 130 words, Ara. Volume 46. ذكر بهاء الله عبده ليشكر ربه بلسان كان عن ذكر ما سواه مقدسا ان يا غلام اسمع *The mention of Bahá'u'lláh unto His servant, that he may render thanksgiving unto his Lord with a tongue sanctified from mention of aught else. O youth! Hearken [3.5s]...* To: Ghulam. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.608a, ALIB.folder18p483. Pubs: None. Trans: None.

BH07614. 130 words, Per. Volume 102. ذكر جناب نبيل در نامه آنجناب بوده طوبى لک بما ذكرته نشهد انه فاز بما نزل فى كتب الله و نشهد *The mention of Nabíl in your letter hath been noted. Blessed art thou for having mentioned him. We bear witness that he hath attained unto that which was revealed in the Books of God, and We testify [3.5s]...* Mss: None. Pubs: KHSH07.040, MAS8.053ax, RHQM2.0000 (353) (219x). Trans: None.

BH07615. 130 words, Ara. Volume 39. ذكر من لدنا عبد من عباد الله ليستبشر فى نفسه و يكون على الحب مستقيما طوبى لک *This is a remembrance from Our presence unto a servant among the servants of God, that he may rejoice within his soul and stand firm in love. Blessed art thou [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.304a. Pubs: None. Trans: None.

BH07616. 130 words, Ara. Volume 51. ذكر من لدنا لعبد من العباد لياخذه جذب ندآء مالک الايجاد على شان لاتكدره عجاج *A remembrance from Our presence unto a servant among the servants, that the rapture of the call of the Lord of Creation might seize him in such wise that no dust shall becloud him [3.5s]...* To: Yusuf Ali, in Ishtihard. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA27:431b. Pubs: None. Trans: None.

BH07617. 130 words, Ara. Volume 58. ذكر من لدنا لمن اخذه سكر البيان الى ان توجه الى ربه الرحمن الذى اتى ببرهان عجز *A remembrance from Our presence unto him whom the wine of utterance hath seized, until he turned unto his Lord, the All-Merciful, Who hath come with a proof that rendereth all powerless [3.5s]...* Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:020c, INBA32:020b. Pubs: None. Trans: None.

BH07618. 130 words, Ara. Volume 51. ذكر من لدنا لمن اراد ان يتخذ الى ذى العرش سبيلا لتجذبه نفحات الذكر الى مقام *A remembrance from Our presence unto him who desireth to take a path unto the Lord of the Throne, that the fragrances of remembrance may draw him unto the station [3.5s]...* To: Zaynul-Abidin, in Kurdistan. Date: 1290-DHQ-13 [1874-Jan-2]. Mss: INBA51:207, BLIB_Or15730.143b, KB_620:200-201. Pubs: LHKM3.190. Trans: None.

BH07619. 130 words, Ara. Volume 62. ذكر من لدنا لمن اراد ان يشرب رحيقى المختوم من يد عطاء ربه الكريم انه ممن آمن *A remembrance from Our presence unto him who desireth to drink of the sealed wine from the hand of the bounty of his Lord, the All-Bountiful - he is of them that believe [3.5s]...* To: Haji Ali Akbar Ahmaduf (son of Haji Ahmad Milani), in Milan. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.112c. Pubs: None. Trans: None.

BH07620. 130 words, Ara. Volume 59. ذكر من لدنا لمن آمن بالله رب الارباب ان الذى فاز بانوار هذا اليوم انه من اهل *A remembrance from Our presence unto him who hath believed in God, the Lord of Lords. Verily, he that hath attained unto the lights of this Day is numbered among the people [3.5s]...* To: Siyyid Adil. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.161. Pubs: None. Trans: None.

BH07621. 130 words, Ara. Volume 52. ذكر من لدنا لمن تحرک اذ هبت ارياح اراده ربه الرحمن فى الامكان ليجذبه الذكر *A remembrance from Our presence unto him who stirred when the winds of his Lord, the All-Merciful, wafted through the realm of contingent being, that the remembrance might draw him near [3.5s]...* To: Aqa Husayn Grandson of Dakhil, in Maraghih. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA35:051a. Pubs: None. Trans: None.

BH07622. 130 words, Ara. Volume 51. ذكر من لدنا لمن تحرک من هبوب ارياح رحمه ربه الرحمن و توجه الى الوجه الذى به اشرقت *This remembrance is from Our presence unto him who hath been stirred by the wafting of the breezes of his Lord's mercy, the All-Merciful, and hath turned toward the Countenance wherefrom illumination hath shone forth [3.5s]...* To: Ja'far from Isfahan, in Rasht. Date: 1290-RAT [1873-May]. Mss: INBA23:068. Pubs: None. Trans: None.

BH07623. 130 words, Ara. Volume 64. ذكر من لدنا لمن تقرب الى البحر و اراد ان يشرب منه بهذا الاسم العظيم الذى به *A remembrance from Our presence unto him who hath drawn nigh unto the Ocean and desireth to drink therefrom through this Most Great Name whereby [3.5s]...* Date: 1298-SHV [1881-Aug]. Mss: BLIB_Or15713.314a, BLIB_Or15719.124c. Pubs: None. Trans: None.

BH07624. 130 words, Ara. Volume 56. ذكر من لدنا لمن توجه الى وجه مولئه و اقبل به الله المهيمن القيوم ان يا قلم الاعلى *A remembrance from Our presence unto him who hath turned his face toward the Countenance of his Lord and drawn nigh unto God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. O Most Exalted Pen [3.5s]...* Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.015a. Pubs: None. Trans: None.

BH07625. 130 words, Ara. Volume 76. ذكر من لدنا لمن حضر كتابه فى السجن الاعظم نبشره بعنايه الله رب العالمين انا *A remembrance from Our presence unto him whose letter hath reached Us in the Most Great Prison. We give him glad tidings of God's tender mercy, the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Abdur-Rauf, in Maraghih. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15712.313b. Pubs: None. Trans: None.

BH07626. 130 words, Ara. Volume 60. ذكر من لدنا لمن ذكر اسمه لدى المظلوم فى هذا المقام الكريم ليفرح بذكرى و *A remembrance from Us unto him who hath mentioned his name before the Wronged One in this noble station, that he may rejoice in My remembrance and [3.5s]...* To: Muhammad Ali Ansari, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.041d. Pubs: None. Trans: None.

BH07627. 130 words, Ara. Volume 58. ذكر من لدنا لمن ذكر موليه و اقبل اليه فى يوم اعرض عنه اهل الشرق و الغرب الا *A remembrance from Our presence unto him who hath remembered his Lord and turned unto Him on a Day whereon the people of East and West have turned away [3.5s]...* To: Mirza Aqa. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:072a, INBA32:066b, BLIB_Or15697.180b. Pubs: None. Trans: None.

BH07628. 130 words, Ara. Volume 106. ذكر من لدنا لمن سمع الندآء و اقبل الى الافق الاعلى ... عنه اكثر العباد قد سمعنا *A remembrance from Our presence unto him who hearkened to the Call and turned towards the Most Exalted Horizon... from which most of the servants have turned aside [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.101a. Pubs: None. Trans: None.

BH07629. 130 words, Ara. Volume 86. ذكر من لدنا لمن سمع ندائى و اقبل الى افقى و تمسک بحبل عنايتى ليفرح و يكون *A remembrance from Our presence unto him who hath hearkened to My call, turned unto My horizon and held fast to the cord of My loving-kindness, that he may rejoice and be [3.5s]...* To: Haydar Quli. Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: BLIB_Or15716.155c. Pubs: None. Trans: None.

BH07630. 130 words, Ara. Volume 51. ذكر من لدنا لمن فاز بانوار الهدى اذا انار الافق الاعلى بنير الاسم الاعظم الذى ظهر بين *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the lights of guidance, when the Supreme Horizon was illumined by the Luminary of the Most Great Name that appeared [3.5s]...* To:

Aqa Karim. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.137d. Pubs: None. Trans: None.

BH07631. 130 words, mixed. Volume 106. ذکر من لدنا لمن فاز بعرفان ربه اذ غفل عنه اکثر العباد قد ذکر ذکرک لدی المظلوم و *A remembrance from Our presence unto him who hath attained to the recognition of his Lord, whilst most of the servants remained heedless thereof. Verily thy mention hath been made in the presence of the Wronged One [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.051a. Pubs: None. Trans: None.

BH07632. 130 words, Ara. Volume 58. ذکر من لدنا لمن فی العالم لیجذبهم الی الله رب العالمین انا ذکرنا فی کل الاحیان *This remembrance proceeding from Us unto those who dwell in the world is intended to draw them unto God, the Lord of all worlds. Verily, We make mention at all times [3.5s]...* To: Abdul-Ahad. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA41:013, NLAI_BH1.103a. Pubs: None. Trans: None.

BH07633. 130 words, Ara. Volume 39. ذکر ورقه القدس عبده علیا لیشکر الله بارئه و یرتقب یوم الذی یاتی الله فی ظلل *The Leaf of Holiness maketh mention of His servant, 'Alí, that he may render thanksgiving unto God, his Creator, and await the Day whereon God shall come in the shadows of the clouds [3.5s]...* To: Ali, in Medina. Mss: INBA36:140a, INBA71:309b. Pubs: YMM.228. Trans: None.

BH07634. 130 words, mixed. Volume 97. ذکرت لدی المظلوم مذکور و اسمت از یراعه تقدیر مرقوم اشکری ربک بهذا الفضل *Thou art remembered in the presence of the Wronged One, and thy name hath been inscribed by the Pen of Destiny. Give thanks unto thy Lord for this bounty [3.5s]...* To: Rubabih mother of Lutfullah Muhibbat, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.110c. Pubs: None. Trans: None.

BH07635. 130 words, mixed. Volume 75. ذکرت مکرر لدی المظلوم مذکور و در هر کره بذکر حق فائز شدی این ذکر از نعمتهای *Thou hast been repeatedly remembered in the presence of the Wronged One, and in each instance hast thou attained unto the remembrance of God. This mention is among the bounties [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn from Kaf (emigrant), in Kashan. Date: 1302-JAT-29 [1885-Apr-15]. Mss: None. Pubs: AQA7#450 p.269. Trans: None.

BH07636. 130 words, Ara. Volume 58. ذکری لمن آمن بالله اذ اعرض عنه کل مشرک مرتاب انا بشرنا الکل بیوم الله و *A remembrance unto him who believed in God when every doubting idolater turned away. Verily, We have announced unto all the glad-tidings of the Day of God [3.5s]...* To: Haji Mlik Husayn Ayn Ta in Ardikan. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15734.2.005a. Pubs: None. Trans: None.

BH07637. 130 words, Per. Volume 97. ذئب ظالم و ابنش ید الله را مغلول دانسته و میدانند قل یا مطالع البغی و الفحشاء *O tyrannical wolf! Thou and thy son have regarded, and still regard, the Hand of God as fettered. Say: O ye sources of tyranny and wickedness [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.061.21. Pubs: None. Trans: None.

BH07638. 130 words, mixed. Volume 52. رشحات وحی از اوراق سدره منتهی بصورت این کلمات ترشح نموده ای امه الله کتابت *The dewdrops of divine revelation have trickled down from the leaves of the divine Lote-Tree in the form of these words: O handmaid of God, thy letter [3.5s]...* To: Mardiyyih Anvari Yazdi daughter of Mirza Jafar , in Nayriz. Date: 1291-SHV-29 [1874-Dec-9]. Mss: BLIB_Or15710.144a, BLIB_Or15719.028a. Pubs: None. Trans: None.

BH07639. 130 words, Ara. Volume 92. سبحان الذی اظهر ما کان مکنونا فی العلم و انطق الاشیاء علی انه لا اله الا هو *Glorified be He Who hath revealed that which lay hidden in knowledge and hath caused all things to testify that there is none other God but Him [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.164a. Pubs: None. Trans: None.

BH07640. 130 words, Ara. Volume 63. سبحان الذی انزل الایات و اظهر البینات و انطق الاشیاء علی انه لا اله الا انا العلیم الخبیر *Glorified be He Who hath sent down the verses and revealed the clear proofs and caused all things to speak forth that there is none other God but Me, the All-Knowing, the All-Informed [3.5s]...* To: Abu-Talib son of Haji Mirza Musa, in Tihran. Date: 1298-RAJ-03 [1881-Jun-1]. Mss: INBA23:227, BLIB_Or15734.2.027a. Pubs: QUM.021-022. Trans: None.

BH07641. 130 words, Ara. Volume 51. سبحان الذی انزل الکتاب بالحق و جعله برهانا من عنده علی العالمین انه لمصباح الهدی بین *Glory be unto Him Who hath sent down the Book in truth and made it a testimony from His presence unto all the worlds. Verily, it is the Lamp of Guidance manifest [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.137a. Pubs: None. Trans: None.

BH07642. 130 words, Ara. Volume 49. سبحان الذی ظهر بالحق بسلطان کان علی العالمین مشهودا انه ینطق فی کلشیء انه *Glorified be He Who hath appeared with the truth, with a sovereignty witnessed throughout all worlds. Verily, He speaketh in all things [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA19:048, INBA32:046a. Pubs: None. Trans: None.

BH07643. 130 words, Ara. Volume 63. سبحان الذی ظهر بالحق و اظهر للناس ما عجز عنه کل قوی و کل قادر و انزل الآیات *Glorified be He Who hath manifested Himself with truth and revealed unto men that which every mighty one and every powerful one had failed to achieve, and hath sent down the verses [3.5s]...* To: Aqa Mirza Aqa Buzurg. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: BLIB_Or15706.151, BLIB_Or15715.061g. Pubs: None. Trans: None.

BH07644. 130 words, Ara. Volume 70. سبحان الذی ظهر و اظهر ما اراد اذ کان الناس فی وهم مبین قد طوی بقدرته بساط الظنون *Glorified be He Who hath appeared and revealed that which He willed, when humanity was immersed in manifest delusion. Through His power hath He rolled up the carpet of vain imaginings [3.5s]...* To: Mulla Husayn, in Sh A. Date: 1300-RAA-15 [1883-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15713.311a. Pubs: None. Trans: None.

BH07645. 130 words, Ara. Volume 39. سبحان الذی نزل الایات کیف یشاء و انه لهو المقتدر المهیمن القیوم ان یا عبد *Glorified be He Who revealeth the verses as He willeth. He, verily, is the All-Powerful, the All-Compelling, the Self-Subsisting. O servant [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.287a. Pubs: None. Trans: None.

BH07646. 130 words, Ara. Volume 49. سبحان الذی نزل الایات لقوم یعرفون انه ما من اله الا هو له الامر و الخلق کل له خاضعون *Glorified be He Who hath sent down the verses unto a people who recognize that there is none other God but Him. His is the sovereignty and creation, and all bow down before Him [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15715.138c. Pubs: None. Trans: None.

BH07647. 130 words, Ara. Volume 52. سبحان الذی نطق فی ملکوت العرفان و انطق کلشیء بثناء نفسه المهیمنه علی الامکان *Glorified be He Who hath spoken forth in the Kingdom of divine knowledge and caused all things to utter praise of His Own Self, the All-Subduing over all contingent being [3.5s]...* To: Mashhadi Jabbar Attar, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA41:143, BLIB_Or15726.032. Pubs: None. Trans: None.

BH07648. 130 words, Ara. Volume 51. سبحان الذی ینطق بالحق و یذکر من یشاء من خلقه لا اله الا هو العزیز الحکیم ان *Glorified be He Who speaketh the truth and remembereth whom He willeth amongst His creation. There is none other God but Him, the Mighty, the All-Wise [3.5s]...* To: Haji, in Urumiyyih. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#342. Pubs: None. Trans: None.

BH07649. 130 words, Ara. Volume 39. سبحان من خلق السموات و الارض و سخر الارياح یسبح له الرعد من خیفته و السحاب *Glorified be He Who hath created the heavens and the earth and made subject the winds. The thunder doth praise Him in fear of Him, as do the clouds [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.371a. Pubs: None. Trans: None.

BH07650. Lawh-i-Munajat. 130 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی ادعوک بالدعاء الذی دعیت به من لسان رسلک و صفوتک و اسئلک *Magnified be Thy Name, O Lord my God, I supplicate unto Thee with that supplication with which Thou wert implored by the tongue of Thy Messengers...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:189, INBA49:051, BLIB_Or15739.326, PR05.044b-044a. Pubs: AQMJ1.045, ANDA#70 p.23. Trans: KFPT#05.

BH07651. 130 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمائک الحسنی و کلماتک التام الاعلی و بانوار *Glory be to Thee, O Lord my God! I beg of Thee by Thy most excellent titles, and Thy most exalted words...* Mss: BLIB_Or.08687.021. Pubs: AQMJ2.115. Trans: None. Musical interps: S. Jaberi (?). Notes: see musical interpretation for translation

BH07652. 130 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی منه اجتذبت قلوب عبادک الی افق وحیک و *Glorified art Thou, O my God! I beseech*

Thee by Thy Name through which the hearts of Thy servants were drawn unto the horizon of Thy revelation and [3.5s]... To: Mirza Husayn. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:357. Pubs: None. Trans: None.

BH07653. 130 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بالذین سرعوا الی مشهد الفدآء شوقاً للقائک و بدمآء التی سفکت *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by them that hastened to the field of sacrifice, yearning to attain Thy presence, and by the blood that was shed [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AQMJ1.133x. Trans: None.

BH07654. 130 words, Ara. Volume 42. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بجمال القدم و اسمک الاعظم الذی فدیته لحیوه من فی *Praised be Thou, O Lord my God! I implore Thee by Thine Ancient Beauty and Most Great Name...* Mss: None. Pubs: PMP#034. Trans: PM#034.

BH07655. 130 words, Ara. Volume 39. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بسراج الذی اوقدته بدهن حکمتک و استقمته علی مشکاه *Glory be unto Thee, O Lord my God! I beseech Thee by the lamp which Thou hast kindled with the oil of Thy wisdom and ensconced in the niche of Thy grace...* To: Muhammad Taqi. Mss: BLIB_Or15725.381b. Pubs: ADM2#065 p.116. Trans: JHT_S#012.

BH07656. 130 words, Ara. Volume 92. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بنور معرفتک الذی تنورت به افئدة عبادک و ندائک الذی به *Glory be unto Thee, O Lord my God! I beseech Thee by the light of Thy knowledge, wherewith Thou hast illumined the hearts of Thy servants, and by Thy call whereby [3.5s]...* To: Aqa Ali Haydar, in Tihran. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.137d. Pubs: None. Trans: None.

BH07657. 130 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بهذا الظهور الذی فیه بدل الدیجور بالبکور و بنی *Praise be to Thee, O Lord my God! I beseech Thee by this Revelation whereby darkness hath been turned into light, through which the Frequented Fane hath been built… I am the one, O my Lord, who hath held fast the cord of Thy loving-kindness……* To: Aqa Muhammad Ali brother of Sad Khadim. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:188a, INBA49:062, INBA92:165, BLIB_Or15739.324. Pubs: PMP#007, NFF5.066, OOL.B090.14. Trans: PM#007, BPRY.269. Musical interps: B. Lisbeth. Notes: LL#271, LL#468.

BH07658. 130 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی انت الذی خلقت الممکنات بکلمه امرک و ذرئت الموجودات *Praised be Thou, O Lord my God! Thou art He Who hath created all things through a word uttered by Thy behest… Rain down upon me that which will illuminate my face...* To: Khadijih Sultan daughter of Ammih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:075a, INBA48:174, INBA49:057, INBA92:173a, BLIB_Or15739.307. Pubs: PMP#082, AQMJ1.052. Trans: PM#082. Musical interps: T. Ellis, P. Villierezz.

BH07659. 130 words, Ara. Volume 41. سبحانک اللهم یا الهی ترانی الیوم فی السجن بین ایدی اعدائک و الابن علی التراب *Lauded be Thy name, O Lord my God! Thou seest me in this day shut up in my prison, and fallen into the hands of Thine adversaries...* To: Muhammad-Ali et al, in Yazd. Date: 1287-RAA-23 [23-Jun-1870]. Mss: INBA44:114a, INBA92:396a. Pubs: PMP#030, NFR.166, AQMJ1.026. Trans: BSW#03.29x, PM#030.

BH07660. 130 words, Ara. Volume 52. سبحانک اللهم یا الهی تسمع ندآء المظلوم اذ کان مقهورا بین ایدی الغافلین من *Glorified art Thou, O my God! Thou hearest the cry of Him Who is wronged when He was oppressed at the hands of the heedless ones [3.5s]...* To: Mashhadi Yusuf from Khi, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: None. Pubs: NFR.144. Trans: None.

BH07661. 130 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی کلما ارید ان اذکرک یمنعنی علوک و اقتدارک لانی لو اذکرک *Praised be Thou, O Lord my God! Every time I attempt to make mention of Thee, I am hindered by the sublimity of Thy station...* To: Mirza Muhammad Haraj. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:188b, INBA49:046b, INBA92:163, BLIB_Or15739.325. Pubs: PMP#076, AQMJ1.038. Trans: PM#076, BPRY.140.

BH07662. 130 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک کلشیء علی انک انت الله لا اله الا انت لم یزل کنت ... اسئلک اللهم یا الهی بحق اسمک الأعظم البهی الأبهی *Glorified art Thou, O my God! I bear witness that all things testify that Thou art God, there is none other God but Thee. From time immemorial Thou hast been... I beseech Thee, O my God, by Thy Most Great Name, the Resplendent, the All-Glorious [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK4.068.06. Trans: None.

BH07663. 130 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی هذا طرفی قد کان منتظرا بدایع رحمتک و هذه اذنی قد ارادت *Magnified be Thy name, O Lord my God! Behold Thou mine eye expectant to gaze on the wonders of Thy mercy...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:191a, INBA41:276, BLIB_Or15739.328. Pubs: PMP#087, AKHA_122BE #11-12 p.a. Trans: PM#087, BPRY.244.

BH07664. 130 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی هذا عبد من عبادک و قد توجه الی شطر عنایتک و اراد بدایع *Glorified art Thou, O Lord my God! This is one of Thy servants who hath turned toward the sanctuary of Thy tender mercies and hath sought the wondrous tokens [3.5s]...* To: Muhammad Husayn. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:183, INBA49:055, INBA92:171, BLIB_Or15739.318. Pubs: AQMJ1.048. Trans: None.

BH07665. 130 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم یا مالک الامم و المستشرق من افق البقاء باسمک الاعظم اسئلک بعظمتک *Glory be unto Thee, O Thou Who art the Lord of the nations, Who shinest effulgent from the horizon of eternity in Thy Most Great Name! I beseech Thee...* Mss: INBA19:189, INBA32:172. Pubs: ADM3#124 p.142. Trans: JHT_S#166.

BH07666. 130 words, Ara. Volume 39. سبحانک اللهم یا محبوبی و رجائی انادیک حین الذی انقطعت عما خلق بین الارض و *Glory be unto Thee, O Thou my Well-Beloved, my cherished Desire! I call out unto Thee at this moment after having severed myself from whatsoever dwelleth between heaven and earth...* Mss: INBA49:003, BLIB_Or15725.382b. Pubs: ADM2#063 p.113. Trans: JHT_S#011.

BH07667. 130 words, Ara. Volume 53. سبحانک یا اله الوجود و المقتدر علی الغیب و الشهود تری احبائک بین عبادک الذین *Glorified art Thou, O God of existence and Sovereign over the unseen and the seen! Thou beholdest Thy loved ones among Thy servants who [3.5s]...* To: Malullah, in Vasidih. Date: 1292-DHQ-29 [1875-Dec-27]. Mss: None. Pubs: NFR.142. Trans: None.

BH07668. 130 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی اشهد بان کل ذکر بدیع منع عن الارتقاء الی سماء عرفانک و کل *Glorified art Thou, O my God! I testify that every novel mention is prevented from ascending unto the heaven of Thy knowledge, and every [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:375. Pubs: AQMM.071. Trans: None.

BH07669. 130 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی انت تعلم بان المشرکین منعوا قلم الامر عن ذکر اسرارک و اخذوا *Glorified art Thou, O my God! Thou knowest how the ungodly have prevented the Pen of Command from mentioning Thy mysteries and have seized [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:196, INBA33:080a, INBA49:091a, INBA92:323a, BLIB_Or15739.335. Pubs: None. Trans: None.

BH07670. 130 words, Ara. Volume 49. سبحانک یا الهی ترانی فی السجن الاعظم بما اکتسبت ایدی الامم اسئلک یا مالک *Glory be unto Thee, O my God! Thou seest me in the Most Great Prison by reason of that which the hands of the nations have wrought...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.112c. Pubs: NFR.136. Trans: JHT_S#190.

BH07671. 130 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی تری احبائک منقطعا عن دیارهم مقبلا الی مقر عرش عظمتک و هاربا *Glorified art Thou, O my God! Thou seest Thy loved ones, severed from their homelands, turning toward the seat of Thy mighty throne and fleeing [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.069e. Pubs: None. Trans: None.

BH07672. 130 words, Ara. Volume 51. سبحانک یا الهی تری العباد اعرضوا عنک و اعترضوا علیک بعد الذی اظهرت نفسک *Glory be unto Thee, O my God! Thou seest humanity turning away from Thee and opposing Thee, despite that Thou hast made Thyself manifest in the revelations of Thy divinity...* To: Maryam Sultan Afnan Alai, in Miyandu'ab. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA51:342, BLIB_Or15696.084c. Pubs: ADM1#048 p.093, NFR.148, AQMJ2.078. Trans: JHT_S#116.

BH07673. 130 words, Ara. Volume 52. سبحانک یا الهی تری عبدا من عبادک خرج من بیته متوجها الی وجهک و اقبل الی بحر *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest*

a servant from among Thy servants who hath gone forth from his dwelling, turning toward Thy countenance and advancing unto the ocean [3.5s]... To: Jinab Muhajir, in Nayriz. Date: 1291-SHV-29 [1874-Dec-9]. Mss: BLIB_Or03114.011rb. Pubs: None. Trans: None.

BH07674. 130 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی تری کیف ضاقت الارض علی احبائک و زاغ عنهم ابصار عبادک فی کل *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest how the earth hath grown narrow for Thy loved ones, and how the eyes of Thy servants have turned away from them in all lands [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA49:070b, INBA92:314a. Pubs: None. Trans: None.

BH07675. 130 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی تری ما ورد علی اصفیائک فی سبیلک و تعلم ما حملوا فی حبک و *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest what hath befallen Thy chosen ones in Thy path, and Thou knowest what they have borne in their love for Thee [3.5s]...* To: brother of the emigrant, in Qa'in. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:379b. Pubs: None. Trans: None.

BH07676. 130 words, Ara. Volume 49. سبحانک یا الهی تسمع حنین عبادک و ضجیج احبائک و تراهم بین ایدی الذینهم کفروا *Glorified art Thou, O my God! Thou hearest the lamentation of Thy servants and the cries of Thy loved ones, and Thou beholdest them in the hands of such as have disbelieved [3.5s]...* To: wife of Aqa Siyyid Husayn, in Manshad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.139. Trans: None.

BH07677. 130 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی تعلم بان البهاء ماراد فی امر الا اعلاء کلمتک و رضائک و ماقصد *Glorified art Thou, O my God! Thou knowest that Bahá hath desired naught in this Cause save the exaltation of Thy Word and Thy good-pleasure [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA18:212. Pubs: None. Trans: None.

BH07678. 130 words, Ara. Volume 39. سبحانک یا الهی قد ظهرت طلایع ربیع فضلک و اخضرت بها اراضی مملکتک و امطرت سحاب *Glory to Thee, O my God! The first stirrings of the spring of Thy grace have appeared and clothed Thine earth with verdure....* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan, in Yazd. Mss: INBA92:351. Pubs: PMP#117, AQA6#222 p.120, AQMJ1.003. Trans: PM#117.

BH07679. 130 words, Ara. Volume 51. سبحانک یا الهی لااجد فی مملکتک من یقدر ان یقبل الیک حق الاقبال او یستمع ما *Lauded be Thy name, O my God! I can discover no one in Thy realm who can befittingly turn unto Thee...* To: Ustad 'Ali Askar, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: PMP#152, NFR.150. Trans: PM#152.

BH07680. 130 words, Ara. Volume 91. سبحانک یا الهی و اله الکائنات و مقصودی و مقصود الممکنات تعلم و تری احبائک بین *Glorified art Thou, O my God and the God of all created beings, my Purpose and the Purpose of all contingent things! Thou knowest and beholdest Thy loved ones amidst [3.5s]...* To: sister of Jinab-i-Haji Muhammad Alaqih-Band. Date: 1306 [1888-1889]. Mss: None. Pubs: ADM3#146 p.165. Trans: None.

BH07681. 130 words, Ara. Volume 49. سبحانک یا الهی و محبوبی و مالکی تری عین البهاء ناظره الی افق رحمتک و عنایتک *Glorified art Thou, O my God, my Beloved, and my Lord! The Eye of Bahá gazeth toward the horizon of Thy mercy and loving-kindness [3.5s]...* To: Wife of Muhajir Ilal-Lah. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:065, KB_620:058-059. Pubs: NFR.147. Trans: None.

BH07682. 130 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی وفق عبادک و امائک علی ذکرک و الاستقامه علی حبک کم من اوراق *Lauded be Thy name, O my God! Aid Thou by Thy strengthening grace Thy servants and Thy handmaidens...* To: Mulla Muhammad, in Sangsar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: PMP#054. Trans: PM#054.

BH07683. 130 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا مالک القدم و خالق الامم و مصور الرمم اسئلک باسمک الذی به ناديت *Glory be to Thee, O King of eternity, and the Maker of nations, and the Fashioner of every moldering bone!...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: PMP#037. Trans: PM#037, BPRY.067.

BH07684. 130 words, Ara. Volume 68. سبحانک یا من باسمک ذوتت الکائنات و بامرک سخرت الممکنات و باهتزاز کلمتک *Glory be unto Thee, O Thou by Whose Name all creation hath been called into being, by Whose command the entirety of the universe hath been subdued...* Date: 1299-SHV-01 [1882-Aug-16]. Mss: None. Pubs: ADM3#103 p.123. Trans: JHT_S#163.

BH07685. 130 words, Ara. Volume 69. سبحانک یا من باسمک قام القیوم و فک ختم الرحیق المختوم و سرع الیک کل من *Glorified art Thou, O Thou by Whose Name the Self-Subsisting arose, and the seal of the choice Wine was broken, and all hastened unto Thee [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.348b. Pubs: None. Trans: None.

BH07686. 130 words, Ara. Volume 68. سبحانک یا من بقوتک ارتعدت فرائص العالم و من خشیتک اضطربت افئده الامم اسئلک *Glory be unto Thee, O Thou by Whose might the world is stricken with terror,and in fear of Whom the hearts of its peoples have been sore shaken...* To: Haji Malik Husayn brother of Mulla Husayn. Date: 1299-DHQ [1882-Sep]. Mss: None. Pubs: ADM3#105 p.126. Trans: JHT_S#165.

BH07687. 130 words, Ara. Volume 71. سبحانک یا من بنور وجهک انجذبت الکائنات و بنار سدرتک اشتعلت الممکنات اسئلک *Glorified art Thou, O Thou Who by the light of Thy Countenance hast drawn all beings unto Thee, and by the fire of Thy Sacred Tree hast set aflame all contingent things! I beseech Thee [3.5s]...* To: Hasan Khurasani. Date: 1300-RAJ-01 [1883-May-8]. Mss: None. Pubs: ADM2#083 p.154. Trans: None.

BH07688. 130 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا من بیدک ملکوت الاسما و فی قبضه قدرتک من فی الارض و السما اسئلک *Lauded be Thy name, O Thou in Whose hands is the kingdom of all names, and in the grasp of Whose might...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:376b. Pubs: PMP#072. Trans: PM#072.

BH07689. 130 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا من تری و لاتری تسمع ضجیج احبتک عن کل الاقطار و صریخ اهل ولایتک من *Lauded be Thy name, O Thou Who beholdest all things and art hidden from all things! From every land Thou hearest the lamentations...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA49:088b, INBA92:321. Pubs: PMP#020. Trans: PM#020.

BH07690. 130 words, Ara. Volume 49. سبحانک یا من تسمع ضجیج المظلومین فی ایامک و حنین العاشقین فی هجرک و فراقک *Glorified art Thou, O Thou Who hearest the cries of the oppressed in Thy days and the yearning of the lovers in their separation and remoteness from Thee [3.5s]...* To: Bilqays sister of Andalib wife of Ghulam Ali. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA41:284. Pubs: NFR.141, AQMJ2.084b. Trans: None.

BH07691. 130 words, Ara. Volume 87. سبحانک یا من فی قبضتک زمام الکائنات و ازمه الموجودات اسئلک بالمعانی التی *Glory be unto Thee, O Thou Who holdest in Thy grasp the reins of all created things! I beseech Thee by the Meanings which, though they cannot be expressed by words...* To: Hasan Shahabadi Farahani. Date: 1305 [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ADM3#030 p.041. Trans: JHT_S#127.

BH07692. 130 words, Per. Volume 97. سدره مبارکه در این حین اوراق خود را ذکر مینماید بذکریکه سبب هدایت *The blessed Lote-Tree doth in this hour make mention of its leaves with such remembrance as shall guide [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.057.24. Pubs: None. Trans: None.

BH07693. 130 words, Ara. Volume 68. شاهدنا و شهدنا و انا الشاهد البصیر انا اخبرنا الناس بما ظهر و لاح و انا *We have witnessed and do bear witness, and verily I am the All-Seeing Witness. We have announced unto men that which hath appeared and become manifest, and I am He [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.055e. Pubs: None. Trans: None.

BH07694. 130 words, mixed. Volume 60. شب و روز لسان الهی اهل ارض را بملکوت باقی دعوت میفرماید ولکن جمیع ناس از آن *Night and day the divine Tongue calleth the peoples of the earth unto the everlasting Kingdom, yet all mankind turneth away [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn, in Sarkan. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.054a. Pubs: None. Trans: None.

BH07695. 130 words, mixed. Volume 92. شهادت میدهم بوحدانیت و فردانیت تو و باینکه از برای تو شبه و مثلی نبوده و *I testify to Thy oneness and singleness, and that no peer or likeness hath ever existed for Thee [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA65:037, INBA30:088x, INBA81:019. Pubs: AHM.334, AQMJ1.152. Trans: None.

BH07696. 130 words, Ara. Volume 66. شهد الاسم الاعظم بین الامم انه لا اله الا هو المقتدر المهیمن العزیز المتعال قد ظهر بالحق *The Most Great Name beareth witness amidst the nations that there is none other God but Him, the All-Powerful, the*

All-Compelling, the Mighty, the Most Exalted, Who hath appeared in truth [3.5s]... To: ain Jinab-i-Mir. Date: 1299-RAT-04 [1882-Feb-23]. Mss: BLIB_Or15715.048e. Pubs: None. Trans: None.

BH07697. 130 words, Ara. Volume 79. شهد الخادم على ما شهد الله انه لا اله الا هو لم يزل كان مقدسا عن الذكر و *The servant beareth witness unto that which God Himself hath testified: that there is none other God but Him, Who hath ever been sanctified beyond all mention [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mumin. Date: 1303-DHQ [1886-Jul]. Mss: INBA27:478. Pubs: AQMJ2.125x. Trans: None.

BH07698. 130 words, Ara. Volume 59. شهد القيوم انه لا اله الا هو العزيز المحبوب و شهد المحبوب انه لا اله الا هو *The Self-Subsisting hath borne witness that there is none other God but Him, the Mighty, the Best-Beloved, and the Best-Beloved hath testified that there is none other God but Him [3.5s]...* To: Habibu'llah ibn Asdaq al-Muqaddas. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA15:269a, INBA26:269a, BLIB_Or15730.066e. Pubs: PYK.042. Trans: None.

BH07699. 130 words, Ara. Volume 39. شهد الله انه لا اله الا هو المالک بالاستحقاق يسبح له السماء برفعتها و الارض *God beareth witness that there is none other God but Him, the rightful Sovereign. The heavens with their loftiness and the earth sing His praise [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Mihdi in Qaf. Mss: BLIB_Or15725.381a. Pubs: None. Trans: None.

BH07700. 130 words, Ara. Volume 39. شهد الله انه لا اله الا هو له العزه و الجلال و له العظمه و الاجلال و له *God testifieth that there is none other God but Him. His is the might and majesty, His the grandeur and glory, and His the [3.5s]...* To: Haji Abbas (Harful-Ayn). Mss: INBA36:155a, INBA71:325b. Pubs: None. Trans: None.

BH07701. 130 words, Ara. Volume 58. شهد الله انه لا اله الا هو له العزه و القدره و الجلال و له القوه و العظمه و *God testifieth that there is none other God but Him. His are might and power and majesty; His are strength and grandeur [3.5s]...* To: Mirza Muhsin Ta Bi. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:129, INBA32:119, BLIB_Or15696.012b, BLIB_Or15734.2.060a. Pubs: None. Trans: None.

BH07702. 130 words, Ara. Volume 85. شهد الله انه لا اله الا هو له القدره و العظمه و له الكبرياء و السلطنه قد ارسل *God testifieth that there is none other God but Him. His are the Power and the Grandeur, His the Majesty and the Dominion. He hath verily sent forth [3.5s]...* To: Haji Ali Akbar Ahmaduf (son of Haji Ahmad Milani). Date: 1305-JAT-17 [1888-Mar-1]. Mss: INBA51:243, KB_620:236-236. Pubs: LHKM3.171. Trans: None.

BH07703. 130 words, Ara. Volume 69. شهد الله انه لا اله الا هو و الذى اتى انه لهو السر المخزون المكنون المصون *God testifieth that there is none other God but Him, and that He Who hath come is verily the Hidden Secret, treasured and preserved [3.5s]...* To: Aqa Mirza Haji Aqa son of Ibn-i-Dakhil, in Maraghih. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15734.1.003.01. Pubs: None. Trans: None.

BH07704. 130 words, Ara. Volume 92. شهد الله انه لا اله الا هو و الذى اتى بالحق انه هو الامر المكنون و السر المخزون به نصبت *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come with the truth is verily the Hidden Command and the Treasured Secret, through Whom was established [3.5s]...* To: Khan Baba. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.113b. Pubs: None. Trans: None.

BH07705. 130 words, Ara. Volume 58. شهد الله انه لا اله الا هو و الذى استوى على العرش انه مشرق الهامى و مطلع *God beareth witness that there is no God but Him, and He Who is seated upon the Throne is verily the Dawning-Place of Mine inspiration and the Source [3.5s]...* To: Haji Abd al-Rahim the pilgrim, in Egypt. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: BLIB_Or15734.2.007b. Pubs: None. Trans: None.

BH07706. 130 words, Ara. Volume 52. شهد الله انه لا اله الا هو و الذى ظهر بالحق انه لمطلع الفضل و مشرق العدل به *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath appeared in truth is verily the Dayspring of bounty and the Dawning-Place of justice [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ahmad Nayrizi, in Nayriz. Date: 1291-SHV-29 [1874-Dec-9]. Mss: INBA19:007b, INBA32:008b. Pubs: None. Trans: None.

BH07707. 130 words, Ara. Volume 71. شهد الله انه لا اله الا هو و الذى ينطق انه لهو الذى به ارتفعت اعلام التوحيد *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who speaketh is verily the One through Whom the banners of Divine Unity have been raised aloft [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15715.021b. Pubs: None. Trans: None.

BH07708. 130 words, Ara. Volume 59. شهد الله انه لا اله الا هو و الذى ينطق انه لهو الفرد الخبير انه مظهر امره و *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who speaketh is verily the Single One, the All-Knowing, the Manifestation of His Cause and [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn, in Shiraz. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA51:198, BLIB_Or15696.151a, KB_620:191-192. Pubs: None. Trans: None.

BH07709. 130 words, Ara. Volume 60. شهد الله انه لا اله الا هو و الذى ينطق انه لهو المقصود و هو الذى اعترف *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who speaketh is verily the One intended, He Who hath been acknowledged [3.5s]...* Date: 1297-JAA-11 [1880-Apr-21]. Mss: BLIB_Or15696.033d, BLIB_Or15734.2.115a. Pubs: None. Trans: None.

BH07710. 130 words, Ara. Volume 64. شهد الله انه لا اله الا هو و الذى ينطق بالحق انه لمكلم الطور الذى به قام من *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who speaketh with truth is verily the Speaker of Sinai through Whom hath arisen [3.5s]...* To: Husayn Ali. Date: 1298-SHV [1881-Aug]. Mss: BLIB_Or15713.288a, BLIB_Or15719.125c. Pubs: None. Trans: None.

BH07711. 130 words, Ara. Volume 64. شهد الله انه ينطق بالحق فى هذا المقام الذى سمى بالاسماء الحسنى فى الصحيفه *God beareth witness that He speaketh the truth in this station, which hath been named with the Most Beautiful Names in the Sacred Tablet [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi, in Tihran. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: None. Pubs: AQA7#422 p.214b. Trans: None.

BH07712. 130 words, Ara. Volume 62. شهد الله فى ملكوت البيان انه لا اله الا هو و الذى ينطق انه لهو اللوح المحفوظ *God beareth witness in the Kingdom of Utterance that there is none other God but Him, and He Who speaketh is verily the Preserved Tablet [3.5s]...* To: Haydar Quli Khan, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: None. Pubs: AQA5#114 p.141. Trans: None.

BH07713. 130 words, Ara. Volume 39. شهد الله لا اله الا هو العزيز الكريم شهد الله لا اله الا هو الغالب القدير له *God testifieth that there is none other God but Him, the Mighty, the Gracious. God testifieth that there is none other God but Him, the All-Conquering, the All-Powerful. His [3.5s]...* Mss: INBA36:112b, INBA71:278b. Pubs: None. Trans: None.

BH07714. 130 words, Ara. Volume 69. شهد المظلوم انه لا اله الا هو لم يزل كان فى علو العزه و الجلال و لايزال يكون بمثل ما قد *The Wronged One beareth witness that there is none other God but Him. He hath ever dwelt in the heights of glory and majesty, and will continue to be as He hath been [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.298b. Pubs: None. Trans: None.

BH07715. 130 words, mixed. Volume 84. طوبى از براى نفسيكه بر خدمت قيام نمود و عباد را بنفحات وحى و صرير قلم اعلى *Blessed is he who hath arisen to serve and hath caused the servants to be quickened by the sweet savours of revelation and the rustling of the Most Exalted Pen [3.5s]... ...This Day is different from other days, and this Cause different from other causes...* To: Abu-Zafar, in Rangoon. Date: 1305-RAT-16 [1888-Jan-1]. Mss: None. Pubs: HDQI.057, ANDA#24 p.03. Trans: ADJ.079x.

BH07716. 130 words, Ara. Volume 53. طوبى لک بما زينت قلبک بطراز العرفان فى ايام ربک الرحمن تالله هذا يوم اصبح *Blessed art thou, inasmuch as thou hast adorned thy heart with the ornament of divine knowledge in the days of thy Lord, the All-Merciful. By God! This is the day that hath dawned [3.5s]...* To: Muhammad Ali, in Qazvin. Date: 1292? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or03114.022r, BLIB_Or15715.140bx. Pubs: None. Trans: None.

BH07717. 130 words, Ara. Volume 42. طوبى لک بما نزلت لک من جهه السجن آيات ربک هذا من فضلى عليک لتكون من الشاكرين *Blessed art thou, inasmuch as the verses of thy Lord have been sent down unto thee from the Prison. This is of My grace unto thee, that thou mayest be among the thankful [3.5s]...* To: Mulla Aqa Baba, in Sarchah. Mss: INBA44:163. Pubs: BRL_DA#053, AQA6#206 p.037a, LHKM1.068. Trans: None.

BH07718. 130 words, Ara. Volume 68. طوبی لمن اغترف من بحر بیانی و توجه الی افقی و اعترف بسلطانی الذی احاط الآفاق *Blessed is he who hath drawn from the ocean of My utterance, turned towards My horizon, and acknowledged My sovereignty which hath encompassed the horizons [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.026b. Pubs: None. Trans: None.

BH07719. 130 words, mixed. Volume 64. عریضه ات باصغاء مالک اسماء فائز نیکو است لسانیکه بذکر دوست یکتا ناطق شد و *Thy petition hath attained unto the hearing of the Lord of Names. Well is it with the tongue that speaketh in remembrance of the Peerless Friend [3.5s]...* To: Rajab Ali Khayyat, in Fars. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:072, KB_620:065-066. Pubs: LHKM2.134. Trans: None.

BH07720. 130 words, Ara. Volume 49. علیک یا حامل البلاء و المنفی فی سبیل الله مالک الاسماء و المسجون بما اعرضت عن *Upon thee, O bearer of tribulations and exile in the path of God, the Lord of Names, O thou Who art imprisoned for having turned away [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA42:252. Pubs: KHSH08.005. Trans: None.

BH07721. 130 words, Ara. Volume 46. فسبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به ارفعت اعلام هدایتک و اشرقت انوار *Glory be to Thee, O Lord my God! I implore Thee by Thy Name, through which Thou didst lift up the ensigns of Thy guidance...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA30:130, INBA49:066b. Pubs: PMP#148, ADM1#079 p.137, AHM.181, AQMJ2.097, ADH1.098. Trans: PM#148, BPRY.096-097. Notes: LL#481.

BH07722. 130 words, Ara. Volume 46. فسبحانک اللهم یا الهی ان هذه امه من امائک التی آمنت بایاتک الاحدیه فی سر اسمک *Glorified art Thou, O my God! This is one of Thy handmaidens who hath believed in Thy singular signs in the mystery of Thy Name [3.5s]...* To: Bibi wife of Ismullah-i-Asdaq. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: PYK.035. Trans: None.

BH07723. 130 words, Ara. Volume 31. فسبحانک اللهم یا الهی انک لتعلم بان العباد کلهم اتفقوا علی ذلتی و انت ایدتهم *Glorified art Thou, O my God! Thou verily knowest that all the servants have united to humble me, whilst Thou hast strengthened them [3.5s]...* Mss: INBA92:040b. Pubs: ASAT2.054x. Trans: None.

BH07724. 130 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی هذه اختی التی آمنت بمظاهر احدیتک فی قمایص ازلیتک و *Praised be Thou O Lord My God. This is My sister who hath believed in the Manifestations of Thy unity appearing in the garments of Thy eternity...* To: Iziyyih. Mss: INBA92:065. Pubs: YMM.354. Trans: LTDT.285-286.

BH07725. 130 words, Ara. Volume 63. قال القائم ان القیوم یاتی بالحق و انه اذا قام یقوم الناس لرب العالمین انه *The Forerunner hath proclaimed: "Verily, the Self-Subsisting shall come with truth, and when He ariseth, the people shall arise for the Lord of all the worlds." [3.5s]...* To: Dhabih, in Tihran. Date: 1298-RAJ-03 [1881-Jun-1]. Mss: BLIB_Or15734.2.029a. Pubs: ASAT4.531x. Trans: None.

BH07726. 130 words, Ara. Volume 66. قد اتی یوم الله و القارعه قامت لدی الباب و الملک لله رب الارباب ان الذین *The Day of God hath indeed come, and the Calamity standeth at the gate. The dominion belongeth unto God, the Lord of Lords. Verily, they who [3.5s]...* To: Muhammad Husayn ibn al-Shahid, in B. Date: 1299-RAA-04 [1882-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15696.004c, BLIB_Or15734.2.040. Pubs: None. Trans: None.

BH07727. 130 words, Ara. Volume 78. قد ارتفع النعیق و نعب الغراب و المغلون فی حیله و نفاق قد نبذوا کتاب الله عن *The clamor hath risen high and the raven hath croaked, and they that are steeped in deceit and hypocrisy have cast aside the Book of God [3.5s]...* To: Mirza Hadi Naqqash. Date: 1303-RAJ-05 [1886-Apr-9]. Mss: INBA51:042a, BLIB_Or15730.135a, KB_620:035-035. Pubs: LHKM2.117. Trans: None.

BH07728. 130 words, Ara. Volume 73. قد ارتفعت سدره الذکر بهذا الاسم الذی به وضع المیزان و نصب الصراط یا اهل الارض *The sacred Tree of Remembrance hath been raised up through this Name, whereby the Balance hath been established and the Straight Path laid down, O peoples of the earth [3.5s]...* Date: 1301-RAA-09 [1884-Jan-8]. Mss: BLIB_Or15696.145d. Pubs: None. Trans: None.

BH07729. 130 words, Ara. Volume 53. قد امسی مطلع الظهور بین اهل الفجور و بذلک ینوح الاشیاء ولکن الناس هم لایفقهون *The Dayspring of Revelation hath found Himself amidst a people of iniquity, wherefore do all things lament, yet the people understand not [3.5s]...* To: Ghulam Rida father of Mihdi, in Shahrud. Date: 1292-RAJ-09 [1875-Aug-11]. Mss: INBA15:323a, INBA26:326b. Pubs: AQA7#486 p.305b. Trans: None.

BH07730. 130 words, Ara. Volume 60. قد انزلنا البیان و بشرنا فیه من فی الامکان بهذا الظهور الذی بامره تحرکت *We have sent down the Bayan and therein gave glad tidings unto all who dwell within the realm of contingent being of this Manifestation, through Whose command all things were set in motion [3.5s]...* To: Ja'far Aqa, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.043b. Pubs: None. Trans: None.

BH07731. 130 words, Ara. Volume 62. قد انزلنا اللوح من سماء مشیتی و انه لکتاب مبین نزل بالحق من لدی الله العلیم الخبیر *We have sent down the Tablet from the heaven of Our Will, and verily it is a manifest Book, revealed in truth from God, the All-Knowing, the All-Informed [3.5s]...* To: Habibu'llah Kha A. Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15715.306a. Pubs: None. Trans: None.

BH07732. 130 words, Ara. Volume 60. قد انزلنا کتاب الاسماء و امرنا مسمیاتها ان یومنوا بالله العلیم و وصیناهم ان *Verily, We have revealed the Book of Names, and commanded those named therein to believe in God, the All-Knowing, and We have enjoined them to [3.5s]...* To: ibn Jinab-i-Mirza Muhammad. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15696.043a, BLIB_Or15734.2.138. Pubs: None. Trans: None.

BH07733. 130 words, Ara. Volume 59. قد بکی المظلوم بما ناح الملا الاعلی و اهل مدائن البقاء لعمر الله انه فی بلاء *The Wronged One hath wept in such wise that the Concourse on High and the dwellers of the Cities of Eternity have raised their lamentations. By the life of God! He is in tribulation [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15734.2.030. Pubs: None. Trans: None.

BH07734. 130 words, mixed. Volume 54. قد تکل کتابک باکلیل ذکر عنایه ربک المشفق الرحیم انه شهد باقبالک الی الله مولی *Your book hath been crowned with the diadem of thy Lord's tender care, the All-Compassionate, the All-Merciful. He hath testified to thy turning unto God, thy Lord [3.5s]...* To: Mirza Mahmud Nun Ra, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.056. Pubs: None. Trans: None.

BH07735. 130 words, Ara. Volume 106. قد تموجت البحور بما اخذتها نفحات الظهور ولکن الناس هم لا یعشرون ان الذین وجدوا *The seas have been stirred into motion by the fragrances of the Manifestation, yet the people perceive it not. Verily, those who have found [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.054b. Pubs: None. Trans: None.

BH07736. 130 words, Ara. Volume 79. قد جری ماء عذب الحیوان من قلم الرحمن طوبی لمن شرب و ویل لکل غافل بعید قد ظهر *The sweet waters of life have streamed forth from the Pen of the All-Merciful. Blessed is he who hath drunk thereof, and woe betide every heedless and remote one [3.5s]...* To: Mirza Ghulam Husayn, in Tihran. Date: 1303-SHV-17 [1886-Jul-19]. Mss: None. Pubs: DBR.031. Trans: None.

BH07737. 130 words, Ara. Volume 80. قد حضر الامین لدی الوجه و ذکرک ذکرناک بهذا اللوح المبین اسمع الندآء من شطر *The Trusted One hath appeared before the Countenance, and hath recalled thy mention. We have made mention of thee in this perspicuous Tablet. Hearken thou unto the call from the direction [3.5s]...* To: Mirza Ali Khan, in Tabriz. Date: 1304-SAF-05 [1886-Nov-3]. Mss: INBA41:456. Pubs: None. Trans: None.

BH07738. 130 words, Ara. Volume 79. قد حضر من احبتی و فاز بما کان مسطورا من قلمی فی لوح امری و کتابی *Verily, one from among My loved ones hath appeared and attained unto that which was inscribed by My Pen in the Tablet of My Command and My Book [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.255b. Pubs: None. Trans: None.

BH07739. 130 words, Ara. Volume 80. قد حضرت اختک لدی الوجه و سمعنا ذکرک منها ذکرناک بهذا الکتاب العظیم قولی الهی *Thy sister hath attained Our presence, and We heard mention of thee from her. We make mention of thee in this mighty Book. Say: O my God [3.5s]...* To: Ukht-i-Muhajirih. Date: 1304-JAA [1887-

Jan]. Mss: BLIB_Or15724.193b, BLIB_Or15726.129b. Pubs: None. Trans: None.

BH07740. 130 words, Ara. Volume 51. قد خرقت الاحجاب بما اتى الوهاب من سماء الامر بسلطان عظيم اذا نادت الاشياء *The veils have been rent asunder by that which the All-Bestowing hath sent down from the heaven of Command with mighty sovereignty, whereupon all things cried out [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA23:044, BLIB_Or15715.135c. Pubs: None. Trans: None.

BH07741. 130 words, Ara. Volume 69. قد خسر الذين كفروا بالله و ظهوره و انكروا ما نزل من ملكوته العزيز البديع قل *They who have disbelieved in God and His Manifestation, and have rejected that which hath descended from His glorious and wondrous Kingdom, are verily among the lost. Say [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15729.147a, NLAI_22848:356b, BSB.Cod.arab.2644 p184r, MKI4522.356b. Pubs: AQA2#036 p.196b. Trans: None.

BH07742. 130 words, Ara. Volume 71. قد ذكرنا كل من اقبل الى الفرد الخبير قد شهد بذلك كلمه الله المطاعه التى بها *We have remembered all who have turned unto the All-Informed One, as doth attest His sovereign Word [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Naraqi, in Naraq. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15715.116i, BLIB_Or15734.1.075b. Pubs: None. Trans: None.

BH07743. 130 words, Ara. Volume 106. قد رفعنا سماء الانسان و زيناها بنيرى الاستقامة و الامانة انه لهو الحاكم كيف يشاء *We have raised high the heaven of man and adorned it with the twin luminaries of steadfastness and trustworthiness. Verily, He is the Sovereign, ordaining as He willeth [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.025a, BLIB_Or15734.2.092. Pubs: None. Trans: None.

BH07744. 130 words, Ara. Volume 46. قد سمع الله حنين احبائه الذين ظلموا و ماظلموا و اخذوا و ماخذوا من اكثر *God hath indeed heard the lamentation of His loved ones who have been wronged yet wronged not, who have been seized yet seized naught from others [3.5s]...* To: Muhammad Baqir. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:078, NLAI_BH1.481, NLAI_BH2.228b. Pubs: None. Trans: None.

BH07745. 130 words, Ara. Volume 39. قد سمعنا ما دعوت به الله ربک و رب العالمين تالله بذكره تحيى قلوب العارفين و *We have heard that wherewith thou didst call upon God, thy Lord and the Lord of all worlds. By God! Through His remembrance are quickened the hearts of them that know [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.347. Pubs: None. Trans: None.

BH07746. 130 words, Ara. Volume 71. قد سمعنا ما دل على اقبالک الى الافق الاعلى و وجدنا ما كان شاهدا لايمانک بالله *We have heard what betokeneth thy turning unto the Most Exalted Horizon, and found that which beareth witness to thy faith in God [3.5s]...* To: Mirza Aqa, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:135a, KB_620:128-128. Pubs: None. Trans: None.

BH07747. 130 words, Ara. Volume 106. قد سمعنا ندائک و تجلينا عليک من افق هذا السجن العظيم ان اشكر الله ربک بما توجه اليک طرفه *We have heard thy call, and have manifested Ourselves unto thee from the horizon of this mighty Prison. Give thanks unto God, thy Lord, inasmuch as His glance hath been directed towards thee [3.5s]...* To: Tanbal-Bashi. Mss: None. Pubs: ASAT2.177x, ASAT4.130x, YBN.228a. Trans: None.

BH07748. 130 words, Ara. Volume 49. قد شهد القلم الاعلى لاهل البهاء انهم من اهل السفينه الحمرآء التى نزلت فى *The Supreme Pen hath testified that the people of Bahá are among the companions of the Crimson Ark which hath been sent down in [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Rida, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.062a. Pubs: None. Trans: None.

BH07749. 130 words, Ara. Volume 59. قد شهد الكتاب بما شهد به المظلوم فى المبدء و الماب يا اهل الارض ان استمعوا *The Book hath borne witness to that which the Wronged One hath testified at the beginning and the return. O peoples of the earth, hearken ye [3.5s]...* To: Baha'is of Sarvistan, in Sarvistan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA51:446, BLIB_Or15734.2.015b. Pubs: LHKM3.178b. Trans: None.

BH07750. 130 words, Ara. Volume 64. قد شهد لسان العظمه انه لا اله الا هو و الذى استقر على العرش انه لمالک المبدء *The Tongue of Grandeur testifieth that there is no God but Him, and He Who is established upon the Throne is verily the Lord of Creation [3.5s]...* To: Shaykh Rida, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.045a, BLIB_Or15734.2.143b. Pubs: None. Trans: None.

BH07751. 130 words, Ara. Volume 70. قد شهد لسان العظمه قبل الاشيآء انه لا اله الا هو العزيز الوهاب قد انزل الآيات و اظهر البينات *The Tongue of Grandeur hath borne witness before all things that there is none other God but Him, the Mighty, the Bestower. He hath revealed the verses and manifested the clear proofs [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim, in Shiraz. Date: 1300-RAA-15 [1883-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15713.277b. Pubs: None. Trans: None.

BH07752. 130 words, Ara. Volume 52. قد طلع الفجر و لاح القمر و الشمس تنادى الى الى يا ملا الارض تالله قد ظهر ما لا ظهر *The morn hath dawned, and the moon hath shone forth, and the sun proclaimeth: "Unto Me, unto Me, O peoples of the earth! By God, there hath appeared that which hath never appeared before." [3.5s]...* To: Zaynul-Abidin, in Qa'in. Date: 1291-RAM-09 [1874-Oct-20]. Mss: BLIB_Or03114.026a. Pubs: None. Trans: None.

BH07753. 130 words, Ara. Volume 62. قد طلع فجر البيان و لسان الرحمن ينطق فى هذا السجن العظيم و يذكر احبائه الذين *The dawn of Divine Utterance hath broken, and the Tongue of the All-Merciful speaketh forth in this mighty prison, making mention of His loved ones who [3.5s]...* To: Muhammad Jafar Ansari, in Maraghih. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.114b. Pubs: None. Trans: None.

BH07754. 130 words, Ara. Volume 106. قد طويت السماء و بسطت سماء اخرى و انها ارتفعت بهذا الاسم الذى به ظهر كل امر *The heaven hath been folded up, and another heaven hath been spread forth, and it hath been raised through this Name whereby every Cause hath been made manifest [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.027c, BLIB_Or15734.2.099. Pubs: None. Trans: None.

BH07755. 130 words, Ara. Volume 70. قد ظهر الامر و نزلت الايات و المقصود استوى على عرش اسمه الحكيم قد اتى اليوم *The Cause hath been manifest, the verses have been sent down, and the Desired One hath ascended the throne of His name, the All-Wise. The Day is come [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Hakimul-Hukama, in Bar. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15730.082a, BLIB_Or15734.1.074b. Pubs: None. Trans: None.

BH07756. 130 words, Ara. Volume 46. قد ظهر الرضوان فى بدع الزمان عن يمين عرش ربک الرحمن فسبحان من خلقه بامر من *He hath indeed appeared, the Ridván, in this wondrous age, to the right of the Throne of thy Lord, the All-Merciful. Glorified be He Who created it by His command [3.5s]...* To: Muhammad Baqir from Sad Tajir, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.560b, ALIB.folder18p491b. Pubs: None. Trans: None.

BH07757. 130 words, Ara. Volume 90. قد ظهر المكنون و نطق المخزون و نادت السدره قد اتى يوم الله الملک الفرد *The Hidden hath been made manifest, and the Treasured hath spoken forth, and the Lote Tree hath proclaimed: "The Day of God, the Single Sovereign, hath come!" [3.5s]...* To: Khadijih Sultan daughter of Ammih. Date: 1306-DHQ ? [1889-Jun]. Mss: INBA23:081a. Pubs: None. Trans: None.

BH07758. 130 words, Ara. Volume 70. قد ظهرت من بحر البيان امواج العرفان طوبى لمن شهد و راى و ويل للغافلين ان السدره *From the Ocean of Utterance have surged forth the waves of divine knowledge. Blessed is he who hath witnessed and perceived, and woe unto the heedless! Verily, the Tree [3.5s]...* To: Ghulam, in Sh A. Date: 1300-RAA-15 [1883-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15713.278a. Pubs: LHKM1.093. Trans: None.

BH07759. 130 words, Ara. Volume 106. قد فاحت نفحه القميص و ظهر ملكوت التقديس و محبوب العالم ينادى فى سجنه الاعظم *The fragrance of the Garment hath been wafted abroad, and the Kingdom of sanctity hath appeared, and the Beloved of the world calleth from His Most Great Prison [3.5s]...* Mss: None. Pubs: LHKM2.217. Trans: None.

BH07760. 130 words, Ara. Volume 106. قد فاز اذانک باذن الله و تشرف كتابک فى السجن الاعظم بمحضر ربک المهيمن القيوم *Thine ears have attained the grace of hearkening unto God's call, and thy letter hath been honored in the Most Great Prison in the presence of thy Lord, the All-Compelling, the Self-Subsisting [3.5s]...* Mss: INBA41:215. Pubs: None. Trans: None.

BH07761. 130 words, mixed. Volume 69. قد فزت بکوثر الذکر مره بعد مره و این از فضلهای بزرگ الهی است امروز شان دوستان *Thou hast attained, time and again, unto the Kawthar of remembrance, and this is among God's great bounties bestowed upon His friends this day [3.5s]...* To: Aqa Sulayman Khan. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA41:287, BLIB_Or15715.273e. Pubs: LHKM1.116. Trans: None.

BH07762. 130 words, Ara. Volume 56. قد قرء لدی العرش ما اثنیت به الله رب ما یری و ما لایری و رب العرش و الثری و *That which thou hast uttered in praise of God, the Lord of the seen and unseen, and the Lord of the Throne and of the dust [3.5s]...* To: Asadu'llah. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.026a. Pubs: None. Trans: None.

BH07763. 130 words, Ara. Volume 42. قد کان عند ریکم الرحمن فی سجن آذربایجان نفسان امسک الحسین ید الفضل و اطرد *In the prison of Ádhirbáyján there were, in the presence of your Lord, the All-Merciful, two souls: Ḥusayn, who grasped the Hand of Grace, and one who was cast out [3.5s]...* Mss: INBA73:072, NLAI_BH1.475, NLAI_BH2.224. Pubs: BRL_DA#146, TZH3.459.17, RHQM1.625-625 (759x) (467x), ASAT4.348x. Trans: None.

BH07764. 130 words, Ara. Volume 59. قد نادی المناد اذ اتی مالک الایجاد ولکن العباد فی سکر مبین قد اخذهم سکر الهوی *The Herald hath raised His call when the Lord of Creation appeared, yet the people remain in manifest drunkenness, seized by the wine of vain imaginings [3.5s]...* To: Aqa 'Ali, in N Sh. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA15:287a, INBA26:288b. Pubs: None. Trans: None.

BH07765. 130 words, mixed. Volume 64. قد نزلت الایات و ظهر البینات و قضی المیقات و اتی الرحمن بقدره و سلطان چه *The verses have been sent down, the clear proofs have appeared, the appointed time hath come to pass, and the All-Merciful hath come with His power and dominion [3.5s]...* To: Aqa Su'ud, in Bustaq. Date: 1298-DHH-24 [1881-Nov-17]. Mss: BLIB_Or15715.261b. Pubs: None. Trans: None.

BH07766. 130 words, Ara. Volume 60. قد نزلت الایات و ظهر فی الملک ما عجزت عن ادراکه الکائنات قد لاح افق المعانی *The verses have been revealed, and there hath appeared in the realm that which all created things are powerless to comprehend. Lo, the horizon of inner meanings hath dawned [3.5s]...* To: Najaf-'Ali, in Jadhba. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15734.2.005b. Pubs: None. Trans: None.

BH07767. 130 words, Ara. Volume 53. قد نصب علم القدم علی طور العالم طوبی لمن سرع الیه بالقلوب ان الذین غفلوا الیوم اولئک *The Ancient Banner hath been raised upon the Mount of the world. Blessed is he who hasteneth unto it with his heart. They that remain heedless this day are indeed [3.5s]...* To: Asadullah, in Darakhsh. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA44:114b. Pubs: None. Trans: None.

BH07768. 130 words, Ara. Volume 59. قد هبت رائحه المعانی و ظهر ما هو المکنون فی کنز الله مالک الایجاد انا نذکر *The fragrance of inner meanings hath been wafted, and that which lay hidden in the Treasury of God, the Lord of creation, hath been made manifest. We make mention [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hasan, in M Sh. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.066c. Pubs: None. Trans: None.

BH07769. 130 words, Ara. Volume 39. قد هبت روایح الفضل حینئذ عن جهه عرش عظیم ان اقبل الیها بکلک لتطهرک من داء *The breezes of grace have wafted forth at this hour from the direction of the mighty Throne. Turn thyself wholly unto them, that thou mayest be cleansed of ailment [3.5s]...* To: Muhammad son of Haji Hamid. Mss: INBA23:008a, BLIB_Or15725.394b. Pubs: None. Trans: None.

BH07770. 130 words, Ara. Volume 60. قد ورد علینا فی سبیل الله ما لاورد علی احد من قبل بحیث حکم علینا من لم یکن *There hath befallen Us in the path of God that which hath befallen no one before, whereupon they who were not did pass judgment upon Us [3.5s]...* To: Karbalai Abbas, in Birjand. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: INBA44:120b, BLIB_Or15696.151c. Pubs: None. Trans: None.

BH07771. 130 words, Ara. Volume 49. قد وعد کل نفس بهذا الکتاب المبین اذا نزل بالحق اعرض عنه کل غافل بعید من الناس *Every soul hath been promised this Most Perspicuous Book; yet when it descended in truth, every heedless soul among men turned aside therefrom [3.5s]...* To: Isma'il. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA23:039b. Pubs: None. Trans: None.

BH07772. 130 words, Ara. Volume 52. قد یسلیک قلم الاعلی و یعزیک مالک الاسماء انه لهو الغفور الکریم لاتحزن فی ابیک انه *The Supreme Pen doth console thee, and the Lord of Names doth comfort thee. Verily, He is the All-Forgiving, the All-Bountiful. Grieve thou not for thy father, for he [3.5s]...* To: Ali Akbar Khan son of one who ascended, in Kha. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15730.151a. Pubs: None. Trans: None.

BH07773. 130 words, Ara. Volume 46. قدر یا اله الاسما لاحبتک فی ملکوتک ما ینبغی لکرمک یا فاطر الارض و السما یا *Do Thou ordain, O God of all names, for Thy loved ones who dwell in Thy Kingdom that which is befitting of Thy munificence, O Fashioner of heaven and earth...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA49:310. Pubs: AQA6#176 p.002, ADM2#033 p.055. Trans: JHT_S#170.

BH07774. 130 words, Ara. Volume 62. قل اللهم یا اله الارض و السماء و المهیمن علی الاسماء اشهد انک لم تزل کنت فی *Say: O my God, O Lord of earth and heaven and Sovereign over all names, I testify that Thou hast ever been [3.5s]...* To: Haji Muhammad 'Ali, in Maraghih. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.113d. Pubs: None. Trans: None.

BH07775. 130 words, Ara. Volume 106. قل الهی الهی تبت الیک و انک انت التواب الرحیم الهی الهی رجعت الیک انک انت *O God, my God! I have turned in repentance unto Thee, and verily Thou art the Pardoner, the Compassionate....* Mss: INBA61:051, INBA66:101. Pubs: BRL_DA#807, ADM2#103 p.186, AQMM.051. Trans: BPRY.186. Musical interps: J. Heath [track 2], N. Chiang.

BH07776. 130 words, mixed. Volume 107. قل الهی الهی ترانی مقبلاً الی سمآء عطائک و شمس فضلک و منقطعاً عن عبادک و خلقک *My God, my God! Thou seest me supplicating the heaven of Thy bounty and the daystar of Thy grace, detached from all Thy servants...* To: Hasan Khurasani. Mss: None. Pubs: ADM2#084 p.156x. Trans: JHT_S#024x.

BH07777. 130 words, Ara. Volume 84. قل الهی الهی قد ذاب قلبی من هجرک و فراقک و ارتجفت مفاصلی فی بعدی عن ساحه قربک *Say: O my God, my God! My heart hath melted from separation and estrangement from Thee, and my limbs tremble in my remoteness from the precincts of Thy nearness [3.5s]...* To: Hasan, in Mahnih. Date: 1305-SAF-22 [1887-Nov-9]. Mss: BLIB_Or15712.041. Pubs: None. Trans: None.

BH07778. 130 words, mixed. Volume 83. قل الهی الهی یشهد عبدک هذا کما شهد فیکل الاحوال بوحدانیتک و فردانیتک و *Say: O my God, my God! This servant of Thine beareth witness, even as he hath ever witnessed in all conditions, to Thy oneness and Thy singleness [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.038a. Pubs: None. Trans: None.

BH07779. 130 words, Ara. Volume 59. قل انا الذی یا الهی هربت من نفسی الی بحر فضلک و اعرضت عن دونک متوجها الی *Say: I am he who, O my God, hath fled from his own self unto the ocean of Thy bounty, and hath turned away from all else besides Thee, directing himself unto [3.5s]...* To: Ghulam Rida father of Mihdi, in Shahrud. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA15:323b, INBA26:327a, BLIB_Or15696.018a, BLIB_Or15734.2.074. Pubs: None. Trans: None.

BH07780. 130 words, Ara. Volume 51. قل سبحانک اللهم یا الهی انا عبدک الذی تمسکت بحبل الطافک و تشبثت بذیل افضالک *Lauded be Thy Name, O Lord my God! I am Thy servant who hath laid hold on the cord of Thy tender mercies...* To: Mirza Siyyid Abdullah Intizamus-Saltanih, in Tihran. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA15:243, INBA26:245, BLIB_Or15715.128c. Pubs: PMP#136, NFR.162, PYK.213. Trans: PM#136, BPRY.167-168.

BH07781. 130 words, Ara. Volume 89. قل سبحانک اللهم یا کنز الفقرآء و معین الضعفاء و مالک الارض و السماء و المستوی علی *Glory be unto Thee, O my God, Who art the Treasure of the impoverished, the Champion of the powerless, Lord of the earth and of heaven...* To: Muhammad Rida son of Ali from Shin. Date: 1306-SHB-01 [1889-Apr-2]. Mss: INBA51:031, BLIB_Or15703.145, KB_620:024-025. Pubs: ADM1#016 p.045, ADM2#053 p.094. Trans: JHT_S#096.

BH07782. 130 words, Ara. Volume 46. قل سبحانک یا الهی کیف اشکرک بما اختصصتنی بین عبادک و اصطفیتنی لعرفان نفسک بعد *Praised be Thou, O my God! How can I thank Thee for having singled me out and chosen me above all Thy servants...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: PMP#018, AQMJ1.002ax, AQMJ1.025x. Trans: PM#018.

BH07783. 130 words, Ara. Volume 60. قل سبحانک یا مالک الوجود و ملیک الغیب و الشهود اسئلک بمقصود العالم و الاسم *Say: Glory be unto Thee, O Lord of existence and King of the seen and unseen! I beseech Thee by Him Who is the Desire of the worlds and by the Name [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad, in Miyandu'ab. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.182. Pubs: None. Trans: None.

BH07784. 130 words, Ara. Volume 63. قل سبحانک یا محبوب من فی السموات و الارض و مقصود من فی ملکوت الامر و الخلق *Say: Glorified art Thou, O Beloved of those in the heavens and the earth, and Object of desire of those in the dominion of command and creation [3.5s]...* To: Shaykh Abul-Qasim, in Antep. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: BLIB_Or15719.134c. Pubs: None. Trans: None.

BH07785. 130 words, Ara. Volume 59. قل سبحانک یا مربی الکائنات و موجد الموجودات اسئلک بالاسم الذی به ارتفعت رایه *Say: Glorified art Thou, O Educator of all created things and Fashioner of all existence! I beseech Thee by the Name through which was raised the banner [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.153a. Pubs: None. Trans: None.

BH07786. 130 words, Ara. Volume 64. قل سبحانک یا من بک سرع کل حبیب الی شطر المحبوب و کل قاصد الی مقر المقصود *Say: Glorified art Thou, O Thou through Whom every lover hath hastened to the realm of the Best-Beloved and every seeker unto the abode of the Desired One [3.5s]...* To: Muhib-'Ali, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:051a, KB_620:044-044. Pubs: ADM1#017 p.047. Trans: None.

BH07787. 130 words, Ara. Volume 46. قل قد اشرقت عن مشرق الأمر شمس ذکر ربنا الرحمن الرحیم *Say: The sun of the remembrance of our Lord, the Most Merciful, the Most Compassionate, hath verily dawned from the Dayspring of the Cause [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.568a, ALIB.folder18p491c. Pubs: None. Trans: None.

BH07788. 130 words, Ara. Volume 62. قل یا الهی و اله العالم و مالکی و مالک الامم اسئلک بالاسم الذی اذا ظهر ارتفع *Say: O my God and God of the world, my Lord and Lord of nations! I beseech Thee by the Name which, when it appeared, was uplifted [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan, in Yazd. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.134e. Pubs: None. Trans: None.

BH07789. 130 words, Ara. Volume 59. قل یا الهی و اله من فی السموات و الارض و ربی و رب من فی ملکوت الامر و الحق *Say: O my God and God of all who are in the heavens and on earth, my Lord and Lord of all who dwell in the kingdoms of command and truth [3.5s]...* To: Yahuda. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.015d, BLIB_Or15734.2.068b. Pubs: None. Trans: None.

BH07790. 130 words, Ara. Volume 59. قل یا الهی و اله من فی الملک و الملکوت ترانی متوجها الی باب مدینه فضلک الذی *Say: O my God and the God of all who dwell in the realms of dominion and heaven! Thou beholdest me turning toward the gate of the City of Thy bounty, which [3.5s]...* To: Mirza Abul-Hasan Munshi Aliabad, in Fars. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.050b. Pubs: None. Trans: None.

BH07791. 130 words, Ara. Volume 66. قل یا قوم تالله قد شهدت التورات لمن شهدت له الحصاه و الانجیل ینادی للرب *Say: O people! By God, the Torah hath borne witness unto Him unto Whom the stones have testified, and the Gospel crieth unto the Lord [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad, in B. Date: 1299-RAA-04 [1882-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15696.004a, BLIB_Or15734.2.039a. Pubs: None. Trans: None.

BH07792. 130 words, mixed. Volume 68. قلم اعلی در اکثر الواح عباد و اماء را باستقامت کبری امر فرموده مع ذلک مشاهده *The Most Exalted Pen hath, in most Tablets, enjoined upon both servants and handmaidens supreme steadfastness; yet it is observed [3.5s]...* To: Bilqays sister of Andalib wife of Ghulam Ali. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.010c, BLIB_Or15734.2.054b. Pubs: LHKM1.145. Trans: None.

BH07793. 130 words, mixed. Volume 79. قلم اعلی در لیالی و ایام بمواعظ و نصایح مشغول و امر فرموده آنچه را که بر شان *The Most Exalted Pen hath, throughout the nights and days, occupied itself with counsels and exhortations, and hath ordained that which befitteth their station [3.5s]...* To: Jinab-i-Ashraf, Ya, in Tihran. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: INBA23:055. Pubs: None. Trans: None.

BH07794. 130 words, mixed. Volume 75. قلم اعلی معادل کتب قبل کلها ایات بدیعه منیعه نازل فرمود و همچنین بینات *The Supreme Pen hath revealed wondrous and transcendent verses equivalent to all the Books of old, and likewise clear evidences [3.5s]...* To: Muhammad Ali Almuti (pilgrim), in Qazvin. Date: 1302-RAJ-14 [1885-Apr-29]. Mss: BLIB_Or15712.303. Pubs: YQAZ.053b. Trans: None.

BH07795. 130 words, mixed. Volume 46. قلم اعلی میفرماید ای کنیز من و دخترکنیز من حمد کن مقصود عالمرا که از بحر اعظم *The Most Exalted Pen proclaimeth: O My handmaiden and daughter of My handmaiden! Render thou praise unto Him Who is the Object of all the world, Who from the Most Great Ocean [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA35:024a, INBA23:074b, BLIB_Or03116.103.01, BLIB_Or11096#190. Pubs: None. Trans: None.

BH07796. 130 words, mixed. Volume 49. قلم قدم میفرماید ای امه الله حمد کن مالک امم را که از ید الطاف اسم اعظم خمر *The Ancient Pen proclaimeth: O handmaid of God! Render praise unto the Lord of Nations, that from the Hand of bounties of the Most Great Name, the wine [3.5s]...* To: daughter of Ammih, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#202, BLIB_Or15696.035a, BLIB_Or15734.2.118b. Pubs: AVK4.477cx. Trans: None.

BH07797. 130 words, Ara. Volume 106. قولی اللهم یا من انار باسمک افق البیان و تزلزلت ارکان الذین کفروا باسمک المنان *O God! O Thou Who hast illumined the horizon of utterance through Thy Name, and at Whose Most Bountiful Name the foundations of them that disbelieved were made to quake [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.052b. Pubs: None. Trans: None.

BH07798. 130 words, Ara. Volume 107. قولی الهی الهی انا امتک و ابنه امتک و اشهد بعظمتک و سلطانک و بعزک و قدرتک و *I am Thy handmaiden, O my God, and the daughter of Thy handmaiden; I bear witness unto Thy majesty, Thy sovereignty, Thy might...* To: Wife of Mirza Hadi Naqqash-Bashi. Mss: INBA51:055, KB_620:048-048. Pubs: ADM1#067 p.121, AQMJ2.030. Trans: JHT_S#044.

BH07799. 130 words, Ara. Volume 62. قولی سبحانک یا من فی قبضتک زمام العالم اسئلک بالاسم الاعظم الذی به ماج بحر *Say: Glorified art Thou, O Thou in Whose grasp are held the reins of the world! I beseech Thee by the Most Great Name, through which the ocean surgeth [3.5s]...* To: Wife of Ismi-al-Ha. Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15719.107d. Pubs: None. Trans: None.

BH07800. 130 words, Ara. Volume 61. کتاب الله قد ظهر بالحق و انه یهدی الناس الی الله رب العالمین و یبشر الناس بظهور *The Book of God hath verily been manifested in truth, guiding the peoples unto God, the Lord of all worlds, and proclaiming unto mankind the advent [3.5s]...* To: Karim, in Tihran. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15696.049a. Pubs: None. Trans: None.

BH07801. 130 words, Ara. Volume 51. کتاب الله نزل بالحق من جبروت رحمه ربکم المهیمن القیوم انه لمناد الله فیما *The Book of God hath been sent down in truth from the dominion of the mercy of your Lord, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Verily, it is the Herald of God in [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad, in Tabriz. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: LHKM3.200b. Trans: None.

BH07802. 130 words, Ara. Volume 97. کتاب الله ینطق بالحق و الناس اکثرهم لایفقهون قل یا قوم خافوا الله و لاتتبعوا *The Book of God speaketh the truth, yet most among the people comprehend it not. Say: O people! Fear ye God, and follow not [3.5s]...* To: Mulla Qanbar, in Nayriz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA28:226, BLIB_Or15728.157b, BLIB_Or15734.1.065b. Pubs: None. Trans: None.

BH07803. 130 words, Ara. Volume 59. كتاب انزلناه بالحق ليبشر الناس بهذا اليوم البديع قد استفرح كل شیء بظهور الله *This is a Book which We have revealed in truth, that it may bring glad tidings to mankind of this wondrous Day. All things have rejoiced at the Manifestation of God [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan Ba'i Bahai, in Abadih. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.058b. Pubs: None. Trans: None.

BH07804. 130 words, Ara. Volume 62. كتاب انزله الحق علام الغيوب لمن اقبل الى الافق الاعلى و آمن بالله المهيمن القيوم *The Book which the True One, Knower of things unseen, hath sent down unto them who have turned towards the Most Exalted Horizon and believed in God, the All-Compelling, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Aqa Muhammad 'Ali, in Nabab. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.176b. Pubs: None. Trans: None.

BH07805. 130 words, Ara. Volume 68. كتاب انزله الحكيم لمن آمن به و اقبل الى صراطه المستقيم قد غابت شمس العدل بما *This is a Book sent down by the All-Wise unto them that have believed in Him and turned towards His straight Path. Verily, the Sun of Justice hath set by reason of [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15734.2.013b. Pubs: None. Trans: None.

BH07806. 130 words, Ara. Volume 78. كتاب انزله الرحمن اذ كان مقر العرش هذا المقام المبين الذى بناه احد من العباد ان *This is the Book which the All-Merciful hath sent down when the seat of the Throne was this manifest Station that one among the servants had raised [3.5s]...* To: Muhammad 'Ali M N. Date: 1303-RAJ-05 [1886-Apr-9]. Mss: BLIB_Or15712.349a. Pubs: None. Trans: None.

BH07807. 130 words, Ara. Volume 53. كتاب انزله الرحمن فضلا من عنده الى الذى اراد ان يشرب رحيق الحيوان فى هذا *The Book hath been sent down by the All-Merciful as a bounty from His presence unto him who desireth to quaff the choice wine of life eternal in this [3.5s]...* To: Muhammad Baqir brother of one who emigrated. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: None. Pubs: AQA7#480 p.302, AKHA_119BE #07 p.a. Trans: None.

BH07808. 130 words, Ara. Volume 87. كتاب انزله الرحمن لمن سمع النداء و اجاب مولاه القديم ليفرح بذكرى اياه و يقوم على *This is a Book sent down by the All-Merciful unto him who hath hearkened unto the Call and responded to his Ancient Lord, that he may rejoice in My remembrance of him and arise to [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.114, BLIB_Or15713.189. Pubs: None. Trans: None.

BH07809. 130 words, Ara. Volume 65. كتاب انزله الرحمن لمن فى الامكان تعالى من نطق و انزل ما اراد انه لهو المقتدر القدير *This is the Book sent down by the All-Merciful unto all who dwell within the realm of possibility. Exalted is He Who hath spoken and revealed whatsoever He willeth. Verily, He is the All-Powerful, the Almighty [3.5s]...* To: Aqa Baba. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.239b. Pubs: None. Trans: None.

BH07810. 130 words, Ara. Volume 76. كتاب انزله الرحمن من جبروت البيان لمن فى العالم و يبشرهم برضوان الله رب *The Book which the All-Merciful hath revealed from the realm of utterance unto those who dwell in the world, bearing unto them the glad-tidings of God's good-pleasure, their Lord [3.5s]...* Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15730.134a. Pubs: None. Trans: None.

BH07811. 130 words, Ara. Volume 82. كتاب انزله المظلوم لمن اقبل الى الله الفرد الواحد المهيمن القيوم ليجذبه الندآء الى *The Book hath been revealed by the Wronged One unto him who hath turned towards God, the Single, the One, the All-Subduing, the Self-Subsisting, that the Call may draw him unto [3.5s]...* To: Mashhadi Yusif. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15712.005a, BLIB_Or15713.317a. Pubs: None. Trans: None.

BH07812. 130 words, Ara. Volume 81. كتاب انزله المظلوم لمن اقبل الى الله المهيمن القيوم لتجذبه نفحات الوحى الى *The Book hath been revealed by the Wronged One unto him who hath turned towards God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, that the breezes of Revelation might draw him unto [3.5s]...* To: Jalal, in Darakhsh. Date: 1304-SHV [1887-Jun]. Mss: INBA44:107a, BLIB_Or15713.312b. Pubs: None. Trans: None.

BH07813. 130 words, Ara. Volume 72. كتاب انزله الوهاب لمن آمن بالله المهيمن القيوم قد ذكر ذكرک لدى المظلوم و نزل لک *The Book hath been sent down by the All-Bountiful unto him who hath believed in God, the All-Protecting, the Self-Subsisting. Verily, thy mention hath been recorded before the Wronged One and hath been revealed unto thee [3.5s]...* Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.254c. Pubs: None. Trans: None.

BH07814. 130 words, Ara. Volume 58. كتاب انزله الوهاب لمن آمن بالله المهيمن القيوم و انه يدع الكل الى الافق *The Book sent down by the All-Bountiful unto them that have believed in God, the Almighty, the Self-Subsisting, and it calleth all unto the horizon [3.5s]...* To: Amanullah. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.020d, BLIB_Or15734.2.081. Pubs: None. Trans: None.

BH07815. 130 words, Ara. Volume 72. كتاب انزله مالک الجبروت لمن اقبل الى الله رب العالمين ليفرح بما نزل من سماء *The Book hath been revealed by the Sovereign of Might unto him who hath turned towards God, the Lord of all worlds, that he may rejoice in that which hath been sent down from heaven [3.5s]...* To: Haji 'Ali Akbar, in Tabriz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.330a. Pubs: None. Trans: None.

BH07816. 130 words, Ara. Volume 79. كتاب انزله مولى الورى لمن توجه الى انوار الوجه و شرب الرحيق باسم ربه المهيمن *The Book which the Lord of all beings hath revealed unto him who hath turned towards the effulgent lights of the Countenance and quaffed the choice wine in the name of his Lord, the All-Compelling [3.5s]...* To: Mirza Hasan son of one who ascended. Date: 1303-SHV-17 [1886-Jul-19]. Mss: None. Pubs: HYK.351. Trans: None.

BH07817. 130 words, Ara. Volume 97. كتاب انزله مولى الورى لمن فاز باللقاء و شرب رحيق البقاء من ايادى عطاء ربه *This is a Book sent down by the Lord of all beings unto him who hath attained His presence and quaffed the pure wine of immortality from the hands of his Lord's bounty [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.067b. Pubs: None. Trans: None.

BH07818. 130 words, Ara. Volume 97. كتاب من لدنا الى الذى آمن بالله رب العالمين لتجذبه نفحات الوحى الى مقام *This is a Book from Our presence unto him who hath believed in God, the Lord of the worlds, that the fragrances of Revelation may draw him unto the station [3.5s]...* To: Muhammad Hashim, in Shiraz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.182b. Pubs: None. Trans: None.

BH07819. 130 words, mixed. Volume 54. كتاب من لدنا لمن توجه الى الله و دخل المقر الذى تنطق فيه السدره و ينادى الروح *This is the Book sent down from Our presence unto them that have turned towards God and entered the Spot wherein the Divine Lote-Tree speaketh and the Spirit proclaimeth [3.5s]...* To: Aqa Muhammad who attained, in Qazvin. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.166c. Pubs: None. Trans: None.

BH07820. 130 words, Ara. Volume 56. كتاب من لدنا لمن فاز بالله المهيمن القيوم طوبى لک بما زرت البيت و صاحب کل بيت *The Book from Our presence is unto him who hath attained unto God, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Blessed art thou, inasmuch as thou hast visited the House and the Master of every house [3.5s]...* To: Ismaynil-Azamayn, in Shiraz. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: INBA84:160b, INBA84:091b, INBA84:031b. Pubs: None. Trans: None.

BH07821. 130 words, Ara. Volume 59. كتاب من لدى المظلوم الى الذين امنعتهم الاوهام عن مالک الانام الذى اظهر مطلع *The Book from before the Wronged One unto those whom vain imaginings have not debarred from the Lord of all beings, Who hath manifested the Dayspring [3.5s]...* To: Mirza Husayn, in Shiraz. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA51:094a, KB_620:087-087. Pubs: None. Trans: None.

BH07822. 130 words, Ara. Volume 64. كتاب من لدى المظلوم الى من اقبل الى الافق الاعلى و اراد ان يشرب کوثر البيان *The Book from before the Wronged One to him who hath turned towards the Most Exalted Horizon and desireth to drink from the Kawthar of utterance [3.5s]...* To: Muhammad Akbar Khan, in Hindustan. Date: 1298-SHV-12 [1881-Sep-7]. Mss: BLIB_Or15697.211a, BLIB_Or15713.277a. Pubs: None. Trans: None.

BH07823. 130 words, Ara. Volume 64. كتاب نزل بالحق انه شهد بما نزل من قبل من لدى الله على النبيين و المرسلين قد *A Book sent down in truth. Verily, it beareth witness unto that which was sent down aforetime from God unto the Prophets and Messengers [3.5s]...* To: Muhammad Ali, in Shiraz. Date: 1298-RAM

[1881-Jul]. Mss: INBA51:194b, KB_620:187-188. Pubs: LHKM3.166b. Trans: None.

BH07824. 130 words, Ara. Volume 62. كتاب نزل بالحق فی ملكوت الله رب العالمين و يبشر الكل بظهور الله و سلطانه ولكن *A Book sent down in truth from the Kingdom of God, the Lord of the worlds, and beareth glad-tidings unto all of the Manifestation of God and His sovereignty, yet [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Darbaghi, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15715.058c. Pubs: AQA7#426 p.217b. Trans: None.

BH07825. 130 words, Ara. Volume 51. كتاب نزل بالحق للتی اضائت بانوار شمس ذكر اسم الرحمن و اقبلت الی الله العزيز الكريم *The Book revealed in truth unto her who was illumined by the lights of the Sun of the remembrance of the Name of the Most Merciful, and who hath turned unto God, the Mighty, the Bountiful [3.5s]...* Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15715.129c. Pubs: None. Trans: None.

BH07826. 130 words, Ara. Volume 53. كتاب نزل بالحق لمن توجه الی الافق الاعلی و آمن بالله رب العالمين قل قد ظهر *A Book sent down in truth unto him who hath turned towards the Most Exalted Horizon and believed in God, the Lord of all worlds. Say: He hath appeared [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar brother of Ahmad, in Sarchah. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA44:135b, BLIB_Or15729.145b, NLAI_22848:353, BSB.Cod.arab.2644 p182r, MKI4522.353. Pubs: AQA2#032 p.194a. Trans: None.

BH07827. 130 words, Ara. Volume 91. كتاب نزل بالحق من الحق علام الغيوب ليدعو الناس الی الفردوس الاعلی المقام *A Book sent down in truth from the True One, the All-Knowing, to summon humanity unto the Most Exalted Paradise [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan, in Isfahan. Date: 1306-DHH-10 [1889-Aug-7]. Mss: BLIB_Or15716.163c. Pubs: None. Trans: None.

BH07828. 130 words, Ara. Volume 68. كتاب نزل بالحق من لدی الله المهيمن القيوم لمن سمع النداء و اقبل الی الافق *A Book sent down in truth from the presence of God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, unto them that have hearkened to the Call and turned unto the horizon [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah, in Rasht. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.284c. Pubs: None. Trans: None.

BH07829. 130 words, mixed. Volume 106. كتاب نزل بالحق من لدی الله رب العالمين و يامركم بالبر و التقوی ينهئكم عن *A Book sent down in truth from the presence of God, the Lord of the worlds, and commandeth you to observe righteousness and piety, and forbiddeth you [3.5s]...* To: Mashhadi Hasan. Mss: INBA23:088b. Pubs: None. Trans: None.

BH07830. 130 words, Ara. Volume 60. كتاب نزل بالحق و يهدی الناس الی الافق الاعلی المقام الذی تنطق فيه سدره *A Book sent down in truth and guideth mankind unto the Most Exalted Horizon, the Station wherein the Lote-Tree speaketh forth [3.5s]...* To: Aqa Sulayman Khan. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: INBA41:288, BLIB_Or15697.069. Pubs: None. Trans: None.

BH07831. 130 words, mixed. Volume 52. كتابت مشاهده شد و بانوار وجه فائز گشت از بحر كرم الهی غفران طلب نمودی قد غفرک *Thy letter was received and attained unto the lights of the Divine Countenance. From the ocean of celestial bounty thou didst seek forgiveness, and verily He hath forgiven thee [3.5s]...* To: Siyyid Baqir, in Kalashtijan. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or15719.005b. Pubs: None. Trans: None.

BH07832. 130 words, Ara. Volume 49. كم من ظلمه استنارت من بوارق الوجه و كم من نور احتجب بما اتبع هواه ان الذی *How many a darkness hath been illumined by the effulgent rays of the Countenance, and how many a light hath been veiled through following its desires! Verily, he who [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.062b. Pubs: None. Trans: None.

BH07833. 130 words, Ara. Volume 53. كم من عبد اشتغل بالدنيا غافلا عن فنائها و كم من عبد تركها مقبلا الی مولاه القديم *How many a servant hath occupied himself with the world, heedless of its passing, and how many a servant hath forsaken it, turning unto his Ancient Lord [3.5s]...* To: Karbalai Ahmad, in Sarchah. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA44:134. Pubs: None. Trans: None.

BH07834. 130 words, Per. Volume 86. كوثر بيان مقصود عالميان است كل را بان زنده نموده و مينمايد عباد را صديد از *The Kawthar of Utterance is the Purpose of the worlds, quickening and ever quickening all beings thereby, whilst the servants [3.5s]...* To: Mirza Qasim Khan. Date: 1305-RAM-11 [1888-May-22]. Mss: BLIB_Or15712.154a. Pubs: None. Trans: None.

BH07835. 130 words, Ara. Volume 85. لا يعزب عن علمه من شیء يشهد و يری و هو العليم الخبير قد ظهر و اظهر صراطه *Nothing whatsoever escapeth His knowledge; He witnesseth and beholdeth, and He is verily the All-Knowing, the All-Informed. He hath appeared and made manifest His path [3.5s]...* To: Mulla Muhammad et al, in Yazd. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15712.178. Pubs: None. Trans: None.

BH07836. 130 words, Per. Volume 39. لازال لحاظ الله بعبادش متوجه و اگر اقل من آن نظر عنايت از ارض و من عليها *From time immemorial, the glances of God have been directed towards His servants. Were He to avert that sustaining gaze...* To: Siyyid Hashim. Mss: INBA38:077a, INBA19:067a, INBA32:062. Pubs: BRL_DA#286, SFI17.009-010, AYI2.085x. Trans: ADMS#092.

BH07837. 130 words, mixed. Volume 51. لسان الله ميفرمايد ای كنيز من و فرزند كنيز من ذكرت لدی العرش مذكور و لحاظ *The Tongue of God proclaims: O My handmaiden, and daughter of My handmaiden! Thy mention hath been made at the Divine Throne, and the glances [3.5s]...* To: Bibi Rawhani, in Bushruyih. Date: 1290-JAA-15 ? [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or11096#135. Pubs: None. Trans: None.

BH07838. 130 words, mixed. Volume 83. لسان عظمت در جميع احيان اهل امكانرا بافق اعلی دعوت فرمود ذرات كائنات شاهد و *The Tongue of Grandeur hath at all times summoned the denizens of the contingent realm unto the Most Exalted Horizon, and the atoms of creation bear witness [3.5s]...* To: Hudhud. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15724.204b. Pubs: None. Trans: None.

BH07839. 130 words, Ara. Volume 83. لعمر الله ناحت كتب العالم و صاح مولی الامم بما ورد علی المظلوم من كل ظالم بعيد *By the life of God! The books of the world have lamented, and the Lord of nations hath cried out, because of what hath befallen the Wronged One at the hands of every distant oppressor [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA19:428a, BLIB_Or15713.274. Pubs: None. Trans: None.

BH07840. 130 words, Ara. Volume 87. لک الحمد يا الهی بما هديت عبادک الی شطر ظهورک و عرفتهم دليلک و سبيلک و اظهرت *Praise be unto Thee, O my God, for having guided Thy servants to the sanctuary of Thy Manifestation, and caused them to recognize Thy proof and Thy path, and made manifest [3.5s]...* To: Mirza Mahmud Afnan son of Muhammad Taqi Afnan. Date: 1305 [1887-1888]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.123. Trans: None.

BH07841. 130 words, Ara. Volume 87. لک الحمد يا الهی و لک الشكر يا مقصودی و مقصود من فی السموات و الارضين بما *Praise be to Thee, O my God,and thanksgiving be unto Thee, O Thou Who art my Desire and the Desire of all them in the heavens and on earth...* To: Mirza Muhammad Afshar. Date: 1305 [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ADM3#037 p.049. Trans: JHT_S#144.

BH07842. 130 words, Ara. Volume 107. لک الحمد يا مولی العالم و لک الجود يا مالک الوجود و لک البهاء يا سلطان العطاء *Praise be unto Thee, O Lord of the worlds, and bounty be unto Thee, O Possessor of existence, and glory be unto Thee, O Sovereign of bounty [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15716.100d. Pubs: None. Trans: None.

BH07843. 130 words, mixed. Volume 80. لله الحمد اقبال نمودی و فائز شدی بانچه كه علمای ايران و رجالش از آن محروم و *Praise be unto God that thou hast turned unto Him and attained unto that whereof the divines and notables of Persia have been deprived [3.5s]...* To: sister of the one who visited and attained, Jinab-i-'Ali, in Rasht. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: BLIB_Or15699.070a. Pubs: None. Trans: None.

BH07844. 130 words, mixed. Volume 106. لله الحمد در اول ايام سلاسل اوهام را شكستی و بافق ايقان اقبال نمودی امروز علم *All praise be to God! In the earliest days thou didst shatter the chains of vain imaginings and turn with favour toward the horizon of certitude. Today the banner [3.5s]...* Mss: INBA18:501. Pubs: None. Trans: None.

BH07845. 130 words, mixed. Volume 85. لله الحمد فائز شدی بانچه اهل عالم از آن محروم و ممنوعند مگر معدودی سبحاترا *Praise be unto God! Thou hast attained unto that which the peoples of the world are deprived and forbidden, save for a chosen few [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn, in Kirmanshah. Date: 1305-JAT-17 [1888-Mar-1]. Mss: INBA51:184, KB_620:177-178. Pubs: LHKM3.338. Trans: None.

BH07846. 130 words, mixed. Volume 89. لله الحمد فائز شدی بانچه عالم وجود از برای آن موجود گشته اصغا نمودی آنچه را که معشر *Praise be unto God! Thou hast attained unto that for which the world of existence was brought into being. Thou hast hearkened unto that which the Concourse [3.5s]...* To: Haji Abdur-Rahim, in Nayriz. Date: 1306-SHB-01 [1889-Apr-2]. Mss: BLIB_Or15703.153. Pubs: None. Trans: None.

BH07847. 130 words, Ara. Volume 46. لم ادر یا الهی ای نار جعلتها مشتعله فی ارضک بحیث لایسترها التراب و لایخمدها *I know not, O my God, what the Fire is which Thou didst kindle in Thy land. Earth can never cloud its splendor...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: PMP#053. Trans: PM#053. Musical interps: B. Lisbeth, S. Tolouі-Wallace, K. Key, R. Peterson [track 2].

BH07848. 130 words, Per. Volume 84. مالک قدم در سجن اعظم دوستان خود را ذکر مینماید و بما ینبغی وصیت میفرماید طوبی *The Ancient King, from within the Most Great Prison, maketh mention of His friends and counseleth them with that which beseemeth them. Blessed are they [3.5s]...* To: Aliullah Dad, in Kha. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.034a. Pubs: None. Trans: None.

BH07849. 130 words, mixed. Volume 52. مدعیان محبت بسیار ولکن اهل وفا که فی الحقیقه بافق اعلی ناظر باشند بسیار کم *Those who claim to love are many, yet they who are faithful and who in truth gaze toward the Most Exalted Horizon are exceeding few [3.5s]...* To: Wife of Mulla Ali Akbar Dhakir, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: BLIB_Or15710.149, BLIB_Or15719.026b, BLIB_Or15722.127a. Pubs: AYI2.032x. Trans: None.

BH07850. 130 words, mixed. Volume 69. مظلوم آفاق در لیالی و ایام خلق را بحق جل جلاله دعوت نموده و آنچه که سبب علو *The Wronged One of the horizons hath, throughout the nights and days, summoned mankind unto God, glorified be His majesty, and unto that which leadeth to exaltation [3.5s]...* To: Ustad Shir Muhammad. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA41:154, BLIB_Or15715.275c. Pubs: LHKM1.120a. Trans: None.

BH07851. 130 words, mixed. Volume 53. ندای الهی را بلسان پارسی بشنو تا بمعانی آن پی بری و از رحیق معانی که در او مستور *Hearken unto the Divine Call in the Persian tongue, that thou mayest comprehend its meanings and partake of the pure wine of inner significances concealed therein [3.5s]...* To: Isma'il, in Kha. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15719.040b. Pubs: None. Trans: None.

BH07852. 130 words, mixed. Volume 53. ندایت بسمع قبول اصغا شد و لسان عظمت بجوابت از قبل و بعد ناطق آنچه بر مخلصین *Thy call hath been hearkened with the ear of acceptance, and the Tongue of Grandeur hath spoken in answer, both before and after, that which concerneth the sincere [3.5s]...* Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA51:132b, BLIB_Or15710.180b, KB_620:125-126. Pubs: None. Trans: None.

BH07853. 130 words, mixed. Volume 62. ندایت را شنیدیم و از شطر سجن بتو توجه نمودیم و باینکلمات علیا که هر یک *We have hearkened unto thy call, and from the direction of the Prison have turned toward thee with these most exalted words, each of which [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Samandari, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15710.226a, BLIB_Or15719.130a. Pubs: MJAN.060, AYBY.083a. Trans: None.

BH07854. 130 words, mixed. Volume 54. ندایت شنیده شد و کتابت مشاهده گشت ان ربک مبدل الشده بالرخاء و العسر بالیسر انه *Thy call hath been heard and Thy letter witnessed. Verily, thy Lord is He Who transformeth hardship into comfort and difficulty into ease. He, verily [3.5s]...* To: Aqa Abdul-Husayn son of Mulla Zaman. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.066a. Pubs: None. Trans: None.

BH07855. 130 words, mixed. Volume 53. نسیم رحمت رحمانیه در کل احیان بر اوراق سدره مبارکه مرور مینماید و از هزیز *The breezes of divine mercy pass, in all seasons, over the leaves of the blessed Tree [3.5s]...* To: wife of Jinab-i-Ha, in Isfahan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.172b. Pubs: None. Trans: None.

BH07856. 130 words, Ara. Volume 107. نشهد انه لا اله الا هو له العظمه و الجلال و الرفعه و القدره و الافضال یعطی من *We bear witness that there is no God but Him; unto Him belong majesty and grandeur, exaltation and power and grace. He bestoweth upon whom [3.5s]...* To: Ghulam who has attained. Mss: INBA51:215b, KB_620:208-209. Pubs: None. Trans: None.

BH07857. 130 words, Per. Volume 32. نغمه قلبی بلحن پارسی بر طلعت عراق وارد و ناله های سری از آن شنیده شد بلی گوش *The melody of the heart, in Persian strain, descended upon the Countenance of the Iraqi One, and mystical lamentations were heard therefrom. Yea, the ear [3.5s]...* Mss: INBA38:052a, NLAI_BH1.294. Pubs: BRL_DA#625, AHB_121BE #10 p.324. Trans: None.

BH07858. 130 words, mixed. Volume 60. نیکوست حال نفسیکه امروز حجبات اهل عالم او را از بحر اعظم و عرفان مالک قدم منع *Blessed is the state of him whom the veils of the peoples of the world have not, on this Day, debarred from the Most Great Ocean and from recognition of the Ancient Lord [3.5s]...* To: sister of one who has attained. Date: 1297-RAJ [1880-Jun]. Mss: INBA44:047b, BLIB_Or15706.159, BLIB_Or15715.063a. Pubs: None. Trans: None.

BH07859. 130 words, Ara. Volume 49. هذا ذکر من لدنا لمن سمع الندآء و قال بلی یا مالک العباد طوبی لمن اجاب ربه اذ *This is a remembrance from Our presence unto him who hath hearkened unto the Call and hath said: "Yea, O Lord of all beings!" Blessed is he who hath answered his Lord when [3.5s]...* To: Ali Muhammad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:331a, BLIB_Or15707.202, BLIB_Or15735.345. Pubs: AQA1#212, HYK.345. Trans: None.

BH07860. 130 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب الله قد نزل بالحق ولکن الناس اکثرهم لایشعرون و فیه یامرکم الله بالبر *This is the Book of God, which hath been sent down in truth, yet most of the people perceive it not. Therein doth God command you unto righteousness [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Mss: None. Pubs: LHKM2.272. Trans: None.

BH07861. 130 words, mixed. Volume 39. هذا کتاب کریم تنزیل من لدی الله العلی العظیم و انه من سلطان و انه بسم الله *This is a glorious Book, sent down from God, the Most High, the Most Great. Verily it proceedeth from the Sovereign, and verily it beginneth with the name of God [3.5s]...* To: Ismi Javad, in Qazvin. Mss: INBA36:161a. Pubs: None. Trans: None.

BH07862. 130 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب لمن آمن بالله مالک القدم طوبی لک یا عبد بما ظهر لله من صلبک من فاز *This is a Book unto him who hath believed in God, the Lord of Eternity. Blessed art thou, O servant, for from thy loins hath appeared one who hath attained [3.5s]...* To: Abdur-Rahim who Visted the House, in Yazd. Mss: None. Pubs: AQA6#212 p.044. Trans: None.

BH07863. 130 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب معلوم من لدی القیوم الی الذی آمن بالله العزیز الودود یا قوم اجیبوا *This is the Book made known from the presence of the Self-Subsisting unto him who hath believed in God, the Mighty, the All-Loving. O people, answer ye [3.5s]...* To: Aqa Abu-Talib, in Kashan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:335b, BLIB_Or15707.210, BLIB_Or15735.351b. Pubs: AQA1#221, HYK.351. Trans: None.

BH07864. 130 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من العبد الی امه من اماء الله الا تشرکی بالله المهیمن العزیز القیوم و *This is an epistle from the servant unto a handmaiden among the handmaidens of God - Associate thou not with God, the All-Compelling, the Mighty, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: mother of Dhabih in Tabriz. Mss: BLIB_Or15725.282b. Pubs: None. Trans: None.

BH07865. 130 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من الله الی التی آمنت بربها و کانت من القانتات ان لاتعبدی الا الله... تالله لو لم یکن مخالفًا بما نزل فی الألواح لقبّلتُ ید الّذی یسفک دمی *This is a Book from God unto her who hath believed in her Lord and was numbered among the devoutly obedient women, that she worship none save God [3.5s]... ...God is my witness! Had it not been in conflict with that which the Tablets of God have decreed, I would have gladly kissed the hands of whosoever attempted to shed my blood...* To: Wife of Haji Ali Akbar. Mss:

BLIB_Or15725.329a. Pubs: BRL_DA#566, GWBP#048 p.073ax, OOL.B112.3x. Trans: GWB#048x. Notes: LL#408.

BH07866. 130 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من الله و فیه یذکر ما یهدی الناس الی نفسه العلیم الحکیم ان یا عبد ان *This is a Book from God wherein is mentioned that which guideth mankind unto His own Self, the All-Knowing, the All-Wise. O servant [3.5s]...* To: brother of Hasan. Mss: BLIB_Or15725.259a. Pubs: None. Trans: None.

BH07867. 130 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من عبد الله الی الذی اهتدی بانوار شمس احدیا و هاجر عن وطنه ثم استجار *This is an epistle from the servant of God unto him who hath been guided by the effulgent rays of the Sun of Oneness, and who hath forsaken his homeland, then sought refuge [3.5s]...* To: Ali Akbar Najjarul-Ahadiyyih and 'Ali Ashraf. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:008. Pubs: None. Trans: None.

BH07868. 130 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من لدنا الی الذی سمی بعبدالله لیکون متذکرا بذکر الرحمن و یهدی اهل *This is a Book from Our presence unto him who hath been named 'Abdu'llah, that he may be mindful of the remembrance of the All-Merciful and guide the people [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: LHKM2.187. Trans: None.

BH07869. 130 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من لدنا الیک لتستضی ء بانواره فی تلک الایام التی اخذت الظلمات کل *This is a Book from Our presence unto thee, that thou mayest be illumined by its lights in these days wherein darkness hath enveloped all [3.5s]...* Mss: INBA73:338b, NLAI_BH1.485b, NLAI_BH2.485b. Pubs: None. Trans: None.

BH07870. 130 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی الرحمن الرحیم لمن آمن بالله الفرد الواحد العزیز القدیر قل یا قوم *This is a Book from the presence of the All-Merciful, the Compassionate, unto them that have believed in God, the Single, the One, the Mighty, the All-Powerful. Say: O people [3.5s]...* To: Mulla Muhmmad Ali, in Dirakhsh. Mss: BLIB_Or15725.386a, NLAI_BH2.056a. Pubs: None. Trans: None.

BH07871. 130 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی الروح الی امه الله التی آمنت بربها و کانت من القانتات فی *This is an epistle from the Spirit unto the handmaiden of God who hath believed in her Lord and was among the devout ones [3.5s]...* To: mother of Siyyid Ashraf. Mss: INBA19:062a, INBA32:057b, BLIB_Or15725.290b. Pubs: None. Trans: None.

BH07872. 130 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدی القیوم الی الذین آمنوا بالله المهیمن القیوم لیجذبهم سکر خمر *This is an epistle from the presence of the Self-Subsisting unto them that have believed in God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, that the wine might draw them into rapture [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:318. Pubs: KHAF.018, HNU.068, MATA.010-011. Trans: None.

BH07873. 130 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی المسجون الی الذی استضاء بانوار الوجه و آمن بالله المقتدر *This is an epistle from Him Who is imprisoned unto him who hath been illumined by the radiance of the Countenance and hath believed in God, the Almighty [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Mss: BLIB_Or15725.368, BLIB_Or15736.042b. Pubs: None. Trans: None.

BH07874. 130 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب نزل بالحق من لدن عزیز علیما للتی آمنت بربها و فازت بعرفان الله فی *This is a Book sent down in truth from One mighty and all-knowing unto her who hath believed in her Lord and attained unto the recognition of God [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.388b. Pubs: None. Trans: None.

BH07875. 130 words, Ara. Volume 107. هذا کتاب ینطق بالحق و فیه سطر اسرار العلم و الحکمة لعل الناس فی ایام الروح یتذکرون *This is a Book that speaketh with truth, and therein are inscribed the mysteries of knowledge and wisdom, that perchance the people in the days of the Spirit may be mindful [3.5s]...* Mss: PR03.258b01-257b08. Pubs: None. Trans: None.

BH07876. 130 words, Ara. Volume 49. هذا لوح محفوظ نزل من لدی الله المهیمن القیوم و فیه جری کوثر الحیوان انه *This is the Preserved Tablet, sent down from the presence of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Within it floweth the Kawthar of life eternal. Verily [3.5s]...* To: Brother of Jinab-i-Mualim, in Hisar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#344. Pubs: None. Trans: None.

BH07877. 130 words, Ara. Volume 106. هذا لوح نزل بالحق و یدع الکل الی الله رب العالمین و یوصی الکل بالعدل و الانصاف و *This is a Tablet sent down in truth, calling all unto God, the Lord of the worlds, and counselling all to justice and fairness [3.5s]...* To: Karbala'i Isma'il Beg, in Kukcha. Mss: BLIB_Or15715.326b. Pubs: None. Trans: None.

BH07878. 130 words, Ara. Volume 81. هذا یوم فیه استوی مکلم الطور علی عرش البیان و یدعوا من فی الامکان الی *This is the Day whereon He Who conversed on Sinai hath established Himself upon the Throne of Utterance and calleth all who dwell within the realm of possibility unto [3.5s]...* To: Mirza Hasan. Date: 1304-DHQ-12 [1887-Aug-2]. Mss: BLIB_Or15713.308b. Pubs: None. Trans: None.

BH07879. 130 words, Ara. Volume 106. هذا یوم فیه اضطرب هیکل الوفاء و ... البقاء علی افنان سدرة المنتهی بما ورد علی *This is the Day whereon the Temple of Fidelity hath trembled, and steadfastness hath wavered upon the branches of the Divine Lote-Tree by reason of that which hath befallen [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.045b. Pubs: None. Trans: None.

BH07880. 130 words, Ara. Volume 64. هذا یوم فیه جرت الانهار و تمایلت الاشجار و نطقت الاثمار بما نطق لسان العظمه *This is the Day whereon the rivers have flowed, and the trees have swayed, and the fruits have spoken with the Tongue of Grandeur [3.5s]...* Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.316d. Pubs: None. Trans: None.

BH07881. 130 words, mixed. Volume 64. هذا یوم فیه فازت الاذان باصغاء ما سمع الکلیم فی الطور و الحبیب فی المعراج و ***This is the Day whereon human ears have been privileged to hear what He Who conversed with God heard upon Sinai...*** To: Amatu'llah Sahib Sultan, in Bushihr. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA23:001a. Pubs: None. Trans: ADJ.079x.

BH07882. 130 words, Ara. Volume 59. هذا یوم فیه ینادی العالم و یبشر الکل الی الله رب العالمین ان الذی سمع انجذب *This is the Day whereon the world calleth out and all are summoned unto God, the Lord of all worlds. Lo, he who hath hearkened is drawn in rapture [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA19:427a, BLIB_Or15696.022d, BLIB_Or15734.2.086. Pubs: None. Trans: None.

BH07883. 130 words, Ara. Volume 49. هذه ورقه الرضوان قد ارسلناها الیک لتشکر ربک فی العشی و الابکار ان اتبع مله *This is the Leaf of Paradise that We have sent unto thee, that thou mayest render thanks unto thy Lord at eventide and at dawn [3.5s]...* To: Mulla Yahya Hidayati, in Sangsar and Shahmirzad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:457. Pubs: BRL_DA#347. Trans: None.

BH07884. 130 words, Ara. Volume 49. هل تری ما عبر و هل تجد ما غبر لم ادر لم یحزن البشر فاعتبروا یا اولی الالباب *Dost thou perceive that which hath passed, and find that which hath faded away? I know not why mankind grieveth not. Take ye heed, O ye who are endued with understanding [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA19:007a, INBA32:008a, INBA34:329b, BLIB_Or11095#350, BLIB_Or15707.199, BLIB_Or15735.343. Pubs: AQA1#210. Trans: None.

BH07885. 130 words, mixed. Volume 64. ورقه آن امه بساحت امنع اقدس فائز ولکن بذکریکه باصغاء محبوب فائز شود مزین نه *The leaf of that handmaiden hath attained unto the Most Holy and Most Exalted Court, yet is not adorned with such mention as would gain the ear of the Beloved [3.5s]...* To: Fatimih Baygum wife of Ahmad Milani et al, in Milan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.267a. Pubs: None. Trans: None.

BH07886. 130 words, Ara. Volume 51. ورقه من الله الی الورقه التی تمسکت بهذا الاصل القدیم و سمعت الندآء اذ ارتفع بالحق و *A leaf from God unto the leaf who hath clung to this ancient Root and hearkened unto the Call when it was raised in truth [3.5s]...* To: Ammih, in Kashan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA23:074a. Pubs: None. Trans: None.

BH07887. 130 words, mixed. Volume 53. وفای حق را در ظاهر مشاهده کن که ترا فراموش ننموده و در احیان توجه قاصدین ذکرت از *Behold the manifest fidelity of God,*

Who hath not forgotten thee and hath remembered thee in the hour when the seekers turn unto Him [3.5s]... To: Fariburz, in Sabzivar. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15730.002c. Pubs: None. Trans: None.

BH07888. 130 words, Ara. Volume 73. يا اباالحسن لعمری قد فتح باب السرور بمفتاح اسمی الغفور فی ایام فیها اراد *O Abá'l-Ḥasan! By My life, the portal of delight hath indeed been flung open through the key of My Name, the All-Forgiving, in days wherein He hath willed [3.5s]...* To: Abul-Hasan who attained, in Sarchah. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA44:125. Pubs: BRL_DA#062. Trans: None.

BH07889. 130 words, mixed. Volume 72. يا احمد همج رعاع عالم بر اطفاء نور مالک قدم قیام نموده اند و بکمال جد و جهد *O Ahmad! The rabble multitude of the world hath arisen with utmost earnestness and endeavor to extinguish the Light of the Ancient King [3.5s]...* To: Ahmad, nephew of one who attained. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: None. Pubs: AADA.128. Trans: None.

BH07890. 130 words, Ara. Volume 64. يا اسرافیل لعمر الله قد نفخ فی الصور و انصعق من فی السموات و الارض الا عده *O Israfil! By the life of God, the trumpet hath verily been sounded, and all who dwell in the heavens and on earth have been thunderstruck, save a few [3.5s]...* To: Mirza Israfil Hakim, in Badkubih. Date: 1298-DHH [1881-Oct]. Mss: BLIB_Or15715.241b, BLIB_Or15734.1.060. Pubs: None. Trans: None.

BH07891. 130 words, mixed. Volume 107. يا اسم جود ذکر توجه من سمی بغلام حسین علیه بهائی را نمودی اگرچه حالت این ارض *O Ism-i-Júd! Thou didst make mention of him who is named Ghulám-Ḥusayn - upon him be My glory. Although the condition of this land [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini et al. Mss: None. Pubs: MJAN.032b. Trans: None.

BH07892. 130 words, mixed. Volume 107. يا اسم جود علیک بهائی و سلامی نامه جناب نبیل ابن نبیل نزد مظلوم قرائت شد لله *O Ism-i-Júd! Upon thee be My glory and My peace. The letter of Nabíl ibn Nabíl was read before the Wronged One [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Mss: None. Pubs: MJAN.040, AYBY.073b. Trans: None.

BH07893. 130 words, mixed. Volume 66. يا اسمعیل اینمظلوم ندا مینماید و بر خود نوحه میکند در ایامیکه جمیع اهل بیان *O Isma'il! This Wronged One raiseth His call and lamenteth over Himself in these days when all the people of the Bayán [3.5s]...* To: Siyyid Isma'il, in Yazd. Date: 1299-MUH-22 [1881-Dec-14]. Mss: BLIB_Or15706.262, BLIB_Or15715.095c. Pubs: None. Trans: None.

BH07894. 130 words, Ara. Volume 92. يا اسمعیل قد اقبل الیک الجلیل من هذا السجن و ذکرک بما اشتعلت به افئده المقربین *O Isma'il! The All-Glorious hath turned toward thee from this Prison and hath made mention of thee with that which hath set ablaze the hearts of them that are near [3.5s]...* To: Mirza Isma'il Kitab-Furush, in Tabriz. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15715.228a. Pubs: None. Trans: None.

BH07895. 130 words, mixed. Volume 107. يا افنانی علیک بهائی ذکر بی لسان نمودی حال لسان رحمن از قبل او خود را ذکر *O My Afnán! Upon thee be My Glory! Thou didst make mention without a tongue, and now doth the Tongue of the All-Merciful make mention from His presence [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: None. Pubs: AQA7#451 p.270. Trans: None.

BH07896. 130 words, Per. Volume 97. يا افنانی علیک بهائی و عنایتی اسمی مهدی علیه بهائی نامه شما را بساحت اقدس ارسال نمود *O My Afnán! Upon thee be My glory and My loving-kindness! My Name Mahdi, upon him be My glory, hath forwarded thy letter to the Most Holy Court [3.5s]...* To: Muhammad Afnan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.171a. Pubs: None. Trans: None.

BH07897. 130 words, mixed. Volume 68. يا افنانی یا ایها القائم لدی الباب یشهد قلمی و لسانی بتوجهک و اقبالک و حضورک *O Afnán! O thou who standest at the Gate! My Pen and My Tongue bear witness to thy devotion, thy turning, and thy presence [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan, in Yazd. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.035a. Pubs: None. Trans: None.

BH07898. 130 words, Ara. Volume 46. يا الهی هذا غصن آخر الذی انشعبته من سدره التی اثمرت بعرفان مظهر نفسک العلی *O my God! This is the last Branch which Thou hast caused to spring forth from the Tree that hath yielded the fruit of recognition of the Manifestation of Thy supreme Self [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:186, INBA49:211, INBA92:146, BLIB_Or15739.322. Pubs: None. Trans: None.

BH07899. 130 words, Ara. Volume 62. يا الهی و محبوبی و سیدی و سندی و رجائی اشهد انک لم تزل کنت واحدا احدا صمدا *O my God, my Beloved, my Lord, my Support and my Hope! I bear witness that Thou hast ever been One, Single, Self-Subsisting [3.5s]...* Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.113b. Pubs: None. Trans: None.

BH07900. 130 words, Ara. Volume 58. يا اماء الله فی الحدباء انا نذکرکن فی هذا المقام الاعلی طوبی لکن بما وجدتن *O handmaidens of God in Al-Ḥadbá! We make mention of you from this Most Exalted Station. Blessed are ye, inasmuch as ye have found [3.5s]...* To: Wife of who has attained et al, in Mosul. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: BLIB_Or15697.183a. Pubs: None. Trans: None.

BH07901. 130 words, Ara. Volume 49. يا امتی اذکری ربک بهذا الذکر الاعظم لک الحمد یا الهی و سیدی و محبوب قلبی بما *O My handmaiden! Remember thy Lord through this Most Great Remembrance. Praise be unto Thee, O my God, my Lord and the Beloved of my heart, inasmuch as [3.5s]...* To: Khadijih. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.137. Trans: None.

BH07902. 130 words, Ara. Volume 59. يا امتی ان الروف یعزیک فیما ورد علیک فی سبیلی المستقیم انا ذکرنا کل امه آمنت *O My handmaiden! The All-Merciful consoleth thee in that which hath befallen thee in My straight Path. Verily, We have remembered every community that hath believed [3.5s]...* To: sister of one who has attained. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15719.091a. Pubs: None. Trans: None.

BH07903. 130 words, mixed. Volume 71. يا امتی حق جل جلاله مهربانست فضلش کلرا احاطه نموده و هم چنین علمش صدائی مرتفع *O My handmaiden! God, exalted be His glory, is All-Loving. His grace encompasseth all things, and likewise His knowledge hath raised up a mighty call [3.5s]...* To: Bibi Sahib. Date: 1300-JAA-02 [1883-Mar-11]. Mss: INBA18:302b. Pubs: None. Trans: None.

BH07904. 130 words, mixed. Volume 84. يا امتی در ایامیکه علمای ارض و امرای بلاد بر ضر اینمظلوم قیام نمودند و اهل *O My handmaiden! In the days when the divines of the earth and the princes of the countries rose up against this Wronged One and the people [3.5s]...* To: Khavar (servant of Mahbubu'sh-Shuhada). Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15699.091. Pubs: None. Trans: None.

BH07905. 130 words, mixed. Volume 72. يا امتی سمعنا ضجیجک و راینا اقبالک و عرفنا حبک اقبلنا الیک من شطر السجن بوجه *O My handmaiden! We have heard thy cry, and beheld thy turning unto Us, and recognized thy love. We have turned Our face toward thee from the precincts of the Prison [3.5s]...* To: Khavar (servant of Mahbubu'sh-Shuhada). Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: None. Pubs: LHKM1.124. Trans: None.

BH07906. 130 words, mixed. Volume 79. يا امتی علیک بهائی اسم منیر در ایام حیات بثنای حق ناطق و در هواء حق طائر و *O My handmaiden! Upon thee be My glory! A luminous name art thou, in the days of life uttering the praise of God and soaring in the atmosphere of truth [3.5s]...* To: Siyyidih Khanum related to Ism-i-Munir, in Tihran. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: INBA23:054a, INBA23:054b. Pubs: None. Trans: None.

BH07907. 130 words, mixed. Volume 92. يا امتی علیک بهائی ندای مظلوم را بگوش جان بشنو این ندائیست که کلیم در طور *O My handmaiden! Upon thee be My glory! With thy soul's ear hearken unto the Voice of the Wronged One. This is the Call that the Interlocutor heard on Sinai [3.5s]...* To: Wife of Zaynul-Muqarrabin. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.219b. Pubs: None. Trans: None.

BH07908. 130 words, mixed. Volume 68. يا امتی لعمر الله ذکرت در ساحت اقدس بوده و مره بعد مره بعنایات حق جل جلاله *O My handmaiden! By the life of God, thy remembrance hath been in the Most Holy Court, time after time, through the bounties of God, exalted be His glory [3.5s]...* To: Wife of Aqa Muhammad Javad Farhad, in Qazvin. Date: 1299-DHQ [1882-Sep]. Mss: BLIB_Or15715.256a. Pubs: None. Trans: None.

BH07909. 130 words, mixed. Volume 106. يا امتی مهاجر ذکرت را نمود و خدماتت را فی سبیل الله در ساحت امنع اقدس معروض *O My handmaiden! Mention hath been*

made of thee, and thy services in the path of God have been laid before the Most Holy and Exalted Threshold [3.5s]... Mss: INBA27:467. Pubs: None. Trans: None.

BH07910. 130 words, Per. Volume 80. یا امتی نامه ات حاضر و بلحاظ عنایت فائز لله الحمد از رحیق محبت محبوب عالمیان *O My handmaiden! Thy letter hath come into Our presence and attained unto the grace of divine favor. Praise be unto God, from the choice wine of the love of the Beloved of all worlds [3.5s]...* To: Amatu'llah Aqa Bigum. Date: 1304-JAA [1887-Jan]. Mss: BLIB_Or15724.192. Pubs: None. Trans: None.

BH07911. 130 words, Ara. Volume 69. یا امتی و یا ورقتی ان استمعی ندائی الاحلی الذی ارتفع فی سجن عکاء انه لا اله *O My handmaiden and My leaf! Hearken thou unto My most sweet call which hath been raised from the Prison of 'Akká: Verily, there is no God [3.5s]...* To: Sakinih wife of Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.348a, BLIB_Or15734.1.082b. Pubs: LHKM2.275, YMM.352x. Trans: None.

BH07912. 130 words, mixed. Volume 107. یا امتی و یا ورقتی علیک بهائی و عنایتی لله الحمد بعنایت الهی و رحمت رحمانی در *O My handmaiden and My leaf! Upon thee be My glory and My loving-kindness. Praise be to God that, through divine favor and merciful grace [3.5s]...* To: Wife of Andalib. Mss: INBA51:416. Pubs: None. Trans: None.

BH07913. 130 words, Ara. Volume 74. یا امتی یا ایتها الناطقه بثنائی انا ذکرناک مره بعد مره و انزلنا لک ما وجد منه المقربون عرف عنایه ربک *O My handmaiden! O thou that speakest My praise! We have remembered thee time and again, and have sent down unto thee that wherefrom those near unto God have inhaled the sweet fragrance of thy Lord's grace [3.5s]...* To: sister of Jinab-i-Mashhadi 'Ali, in Rasht. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: BLIB_Or15713.315b. Pubs: None. Trans: None.

BH07914. 130 words, mixed. Volume 74. یا امه الله حمد کن مقصود عالم را که در این یوم اعظم ترا موید فرمود و بخدمت *O maidservant of God! Render thanks unto the Desired One of the world, Who hath, in this Most Great Day, confirmed thee and enabled thee to serve [3.5s]...* To: Arbab wife of Abdul-Husayn Ardistani, in Tihran. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: INBA27:470b. Pubs: None. Trans: None.

BH07915. 130 words, mixed. Volume 82. یا امه الله حمد کن مقصود عالمیان را ترا فائز فرمود بابنیکه بافق اعلی توجه نمود و فائز شد *O handmaid of God! Render praise unto the Desire of all worlds, Who hath favored thee with a son that hath turned his face unto the Most Exalted Horizon and hath attained [3.5s]...* Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15712.007. Pubs: None. Trans: None.

BH07916. 130 words, Ara. Volume 75. یا اهل الانشاء یذکرکم مولی الاسماء فیهذا السجن الذی استقر فیه عرش ربکم العلی *O peoples of creation! The Lord of Names maketh mention of you from this Prison wherein hath been established the throne of your Lord, the Most High [3.5s]...* To: Karbala'i Isma'il. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA41:385. Pubs: None. Trans: None.

BH07917. 130 words, Ara. Volume 59. یا اهل البهاء ان استمعوا ندائی من شطر سجنی و توکلوا فی کل الامور علی الله *O people of Bahá! Hearken unto My call from the direction of My prison, and place your trust in all matters in God [3.5s]...* To: Muhammad qabl Kazim. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.068b. Pubs: None. Trans: None.

BH07918. 130 words, Ara. Volume 58. یا اهل العالم ان استمعوا ندائی من شطر سجنی العظیم انه لا اله الا هو و الذی *O peoples of the world! Hearken unto My call from the precincts of My Most Great Prison. Verily, there is no God but Him, and He Who [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:070a, INBA32:065a, BLIB_Or15696.020c, BLIB_Or15734.2.080b. Pubs: None. Trans: None.

BH07919. 130 words, Ara. Volume 59. یا اهل العالم ان استمعوا ندآء مالک القدم انه یامرکم بالبر و التقوی و یعرفکم *O peoples of the world! Hearken unto the call of the Ancient Lord. Verily, He commandeth you to righteousness and piety, and maketh known unto you [3.5s]...* To: Siyyid Ahmad, in Hamadan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.129b. Pubs: None. Trans: None.

BH07920. 130 words, mixed. Volume 74. یا اهل عالم ید عطای الهی کوثر معانی عطا میفرماید خود را منع ننمائید و لسان *O peoples of the world! The Hand of Divine bounty proffereth unto you the Kawthar of inner meanings. Deprive not yourselves thereof, and let not your tongue [3.5s]...* To: son of Jinab-i-Mir Abdur-Rahim Bayk. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15730.127d. Pubs: FRH.067. Trans: None.

BH07921. 130 words, Ara. Volume 92. یا ایتها المقبله الی الافق الاعلی اسمعی حفیف سدره المنتهی انه یقربک الی الله *O thou who hast turned toward the Most Exalted Horizon! Hearken unto the rustling of the Divine Lote-Tree, for verily it draweth thee near unto God [3.5s]...* To: Uzra Khanum Diyaul-Hajiyyih. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA15:288a, INBA26:290a. Pubs: PYK.217. Trans: None.

BH07922. 130 words, Ara. Volume 46. یا ایها الطائر فی هوآء حب ربک المختار ان استمع ما یوحی الیک من شطر ربک *O thou who soarest in the atmosphere of love for thy Lord, the Chosen One! Hearken unto that which is revealed unto thee from the direction of thy Lord [3.5s]...* To: Family of Al-i-Husayn, in Bushruyih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.059e. Pubs: None. Trans: None.

BH07923. 130 words, Per. Volume 92. یا ایها الفائز بالحضور این حین غصن اکبر وارد نامه شما را امام وجه قرائت نمود وجدنا منه *O thou who hast attained unto the presence! At this hour the Greater Branch entered and perused thy letter before My face. We found therein [3.5s]...* To: Mir Ali Bayk, in Faran. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15718.073a. Pubs: FRH.069. Trans: None.

BH07924. 130 words, Ara. Volume 107. یا ایها المتشبث بذیل عنایتی ان استمع ندائی من شطر فضلی *O thou who clingest to the hem of My loving-kindness! Hearken unto My call from the realm of My grace [3.5s]...* Mss: INBA41:008. Pubs: ASAT2.135x, MSBH3.431x. Trans: None.

BH07925. 130 words, Ara. Volume 71. یا ایها المذکور قد حضر ذکرک لدی الذکر الاعظم و توجه الیک مالک القدم و یذکرک *O thou who art mentioned! Thy remembrance hath come before the Most Great Remembrance, and the Lord of Eternity hath turned toward thee and maketh mention of thee [3.5s]...* To: Karbalai Ibrahim et al, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15715.011b. Pubs: None. Trans: None.

BH07926. 130 words, Ara. Volume 97. یا ایها المقبل الی افق الظهور قد حضر کتابک الذی ارسلته الی احد احبائی الذی *O thou who hast turned toward the horizon of Revelation! Thy letter which thou didst send unto one of My loved ones hath reached Us [3.5s]...* To: Mirza Asadullah Vazir, in Isfahan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.060.09. Pubs: None. Trans: None.

BH07927. 130 words, Ara. Volume 92. یا ایها المنغمس فی لجه بحر البیان اسمع ندآء ربک الرحمن انه یقربک الی افق *O thou who art immersed in the depths of the ocean of utterance! Hearken unto the call of thy Lord, the All-Merciful. Verily, He draweth thee nigh unto the horizon [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.215c. Pubs: None. Trans: None.

BH07928. 130 words, mixed. Volume 97. یا ایها الناظر الی الوجه زخارف دنیا اهل ناسوت انشا را از توجه بافق اعلی منع نموده *O thou who gazest upon the Face! The ornaments of this earthly world have prevented the denizens of dust from turning unto the Most Exalted Horizon [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.115c. Pubs: None. Trans: None.

BH07929. 130 words, mixed. Volume 92. یا ایها الناظر الی الوجه قربانی عظیم در ارض ظاهر شبه آنرا عین ابداع ندیده *O thou who gazest upon the Countenance! A mighty sacrifice hath appeared upon the earth, the like of which the eye of creation hath never beheld [3.5s]...* To: Haji Abul-Qasim. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA51:417b, BLIB_Or15716.104d. Pubs: LHKM3.355. Trans: None.

BH07930. 130 words, mixed. Volume 68. یا باقر نامه ات رسید و از حق بصر خواستی شکی نیست که حق جل جلاله قادر و مقتدر *O Báqir! Thy letter hath reached Us, and thou didst seek vision from the Truth. There is no doubt that the Truth, exalted be His glory, is powerful and mighty [3.5s]...* To: Aqa Mirza Baqir Bassar, in Rasht. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.282c. Pubs: BRL_DA#455, MUH3.020, OOL.B192.1. Trans: None.

BH07931. 130 words, mixed. Volume 74. یا بنت اسمی اصدق و ضلع عبدی کریم بشنو ندای مظلوم را و تمسک نما بانچه که الیوم *O daughter of My Name Most Truthful, and consort of My servant, the Noble One! Hearken unto the Voice of the Wronged One, and hold fast unto that which today [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan Attar, in Tihran. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: None. Pubs: PYK.038. Trans: None.

BH07932. 130 words, mixed. Volume 71. یا بهاء هذا اسم ظهر فی العالم و اضطرب به الامم و کل ظالم بعید اسمی اختیار *O Glory! This is a Name that hath appeared in the world and by which the nations were shaken, and every remote oppressor hath chosen My Name [3.5s]...* To: Shaykh Bahai'd-Din Baha'i, in Fars. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:101a, KB_620:094-094. Pubs: None. Trans: None.

BH07933. 130 words, mixed. Volume 92. یا جلال علیک بهاء الله الغنی المتعال لله الحمد اراده حق جلاله ظاهر و اسباب *O Glory! Upon thee be the Glory of God, the Self-Sufficient, the Most Exalted! Praise be unto God, for the Will of His glorious Majesty hath been made manifest and the means [3.5s]...* To: Jalal Sayyah. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.085d. Pubs: None. Trans: None.

BH07934. 130 words, Ara. Volume 81. یا حاء و السین قبل العین قد اصبح القلم الاعلی متحرکا علی ذکر الاولیاء الذین ما *O Thou Whose name beginneth with H and S before 'Ayn! The Most Exalted Pen hath been moved to make mention of such souls who [3.5s]...* To: Ha' va Sin qabl 'Ayn. Date: 1304-SHV-14 [1887-Jul-6]. Mss: BLIB_Or15713.038.09. Pubs: None. Trans: None.

BH07935. 130 words, Ara. Volume 106. یا حافظ حفظک الله و ایدک علی صراطه المستقیم انا نسئل الله بان یقدر لک خیر کل عالم *O Hafez! God preserve thee and strengthen thee upon His straight path. We beseech God to ordain for thee the good of every world [3.5s]...* To: Hafiz. Mss: BLIB_Or15713.279. Pubs: None. Trans: None.

BH07936. 130 words, Ara. Volume 106. یا حبیب یذکرک المحبوب الذی ناح فی فراقه الملا الاعلی و اصفیاء الله مالک *O Beloved! The Best-Beloved remembereth thee, at Whose separation the Concourse on High and God's chosen ones have lamented [3.5s]...* To: Haji Habibullah Chavush. Mss: BLIB_Or15734.1.013.14. Pubs: None. Trans: None.

BH07937. 130 words, Per. Volume 97. یا حزب الله معرضین و منکرین علم نفاق بر افراختند *O people of God! The heedless ones and the deniers have raised aloft the banner of hypocrisy [3.5s]...* To: Ali Naqi Bayk Zarqani, in Zarqan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.168b, BLIB_Or15728.171a. Pubs: None. Trans: None.

BH07938. 130 words, Per. Volume 97. یا حزب الله و عباده یوم الهی که در جمیع کتب سماوی از قلم *O people of God and His servants! The Day of God that hath been recorded in all the heavenly Books by the Pen [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.170b, BLIB_Or15728.119c. Pubs: None. Trans: None.

BH07939. 130 words, Ara. Volume 97. یا حسن علیک بهآء الله العزیز المقتدر انا ذکرنا الیوم اولیائی و احبائی الذین ما منعتهم *O Hassan! Upon thee be the glory of God, the Mighty, the All-Powerful. We make mention, this day, of Our friends and loved ones who were not prevented [3.5s]...* To: Hasan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.152a. Pubs: None. Trans: None.

BH07940. 130 words, Ara. Volume 59. یا حسن قد رجع حدیث الحسین و انه تحت مخالب الظالمین قد حملت الشدائد فی سبیل *O Hasan! The tale of Husayn hath returned, and verily he findeth himself beneath the claws of the oppressors. Thou hast borne tribulations in the path [3.5s]...* To: Siyyid Hasan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.371a. Pubs: None. Trans: None.

BH07941. 130 words, Ara. Volume 72. یا حسین قد ذکرک المظلوم اذ احاطته الاحزان بما ورد علیه من الذین کفروا بالله *O Ḥusayn! The Wronged One hath remembered thee when sorrows encompassed Him by reason of what befell Him from those who denied God [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn, in Qazvin. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: None. Pubs: AQA5#160 p.218b. Trans: None.

BH07942. 130 words, mixed. Volume 80. یا حق ویردی حمد کن مقصود عالم را که ترا موید فرمود بر عرفان کنز مکنون و سر *O Haqverdi! Render praise unto the Lord of all worlds, Who hath graciously enabled thee to recognize the Hidden Treasure and Mystery [3.5s]...* To: Mirza Haqvirdi. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: BLIB_Or15699.058c. Pubs: None. Trans: None.

BH07943. 130 words, mixed. Volume 88. یا خدیجه جناب اسم جود علیه بهائی از بحر بیان کلمه مبارکه علیا طلب نموده تا نزد *O Khadíjih! His honor, the Name of Bounty - upon him be His glory - hath besought from the ocean of utterance the blessed and most exalted Word [3.5s]...* To: Khadijih Khanum, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: KNJ.091a, YQAZ.397. Trans: None.

BH07944. 130 words, Ara. Volume 71. یا خلیل ان الجلیل یذکرک و یوصیک و الذین آمنوا بالاستقامه الکبری فی هذه *O Khalil! The All-Glorious remembereth thee and counseleth thee and them that have believed unto supreme steadfastness in this [3.5s]...* To: Khalil. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15730.131e. Pubs: None. Trans: None.

BH07945. 130 words, mixed. Volume 71. یا خیرالله مظلوم عالم از ملکوت الله ترا ندا مینماید و میفرماید کتابت حاضر و *O Khayrullah! The Wronged One of the world calleth unto thee from the Kingdom of God and saith: Thy letter hath arrived and [3.5s]...* To: Khayrullah, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:088, KB_620:081-082. Pubs: LHKM2.144. Trans: None.

BH07946. 130 words, mixed. Volume 81. یا رحیم حضرت کلیم بایات کبری ظاهر قبولش ننمودند هر یوم بحجتی ظاهر و برهانی *O Rahim! His Holiness Moses appeared with manifest signs, yet they accepted Him not. Each day He appeared with a proof and a testimony [3.5s]...* To: Hakim Rahim. Date: 1304-DHQ-12 [1887-Aug-2]. Mss: INBA19:461a. Pubs: None. Trans: None.

BH07947. 130 words, mixed. Volume 93. یا روبین اسمع ندآء الله الملک الحق المبین انه معک و رای عملک فی سبیله و ندائک *O Rubin! Hearken unto the Call of God, the True Sovereign, the Manifest King. Verily, He is with thee and beholdeth thy deeds in His path and thy call [3.5s]...* To: Mirza Rubin Uncle of Mirza Mihdi Khan, in Hamadan. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: INBA27:418, BLIB_Or15716.048.08. Pubs: None. Trans: None.

BH07948. 130 words, mixed. Volume 73. یا زهرا حمد کن مالک اسما را که ترا بعرفانش موفق فرمود و بیکی از موحدین بخشید *O Zahra! Render praise unto the Lord of Names, Who hath enabled thee to recognize Him and bestowed thee upon one of them that believe in His unity [3.5s]...* To: Zahra wife of Ahmad, in Sarchah. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA44:135a. Pubs: BRL_DA#060. Trans: None.

BH07949. 130 words, mixed. Volume 82. یا زین العابدین از قبل ترا ذکر نمودیم حال مجدد جناب محمد قبل علی نزد مظلوم *O Zaynu'l-'Abidin! We made mention of thee aforetime, and now again hath Muhammad-Qablí-'Alí appeared before the Wronged One [3.5s]...* To: Zaynul-Abidin Bunabi. Date: 1304-DHH-26 [1887-Sep-15]. Mss: BLIB_Or15712.215a. Pubs: None. Trans: None.

BH07950. 130 words, Ara. Volume 107. یا سید قبل باقر قد ورد علی المظلوم ما ارتفع به نوح مدآئن العشاق صبرنا و سترنا *O Siyyid Baqir! There hath descended upon the Wronged One that which hath caused the lamentations of the lovers to ascend from the cities. We have endured and We have concealed [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Baqir. Mss: None. Pubs: AQMJ2.038. Trans: None.

BH07951. 130 words, mixed. Volume 63. یا شکرالله انشاء الله در کل لیالی و ایام در اسم خود و معنی آن تفکر نمائی قسم *O Shukru'llah! I beseech thee, in the name of God, to meditate upon thy name and its significance throughout all nights and days [3.5s]...* To: Haji Shukrullah brother of Muhammad Karim Attar. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: INBA18:326, BLIB_Or15719.180b. Pubs: None. Trans: None.

BH07952. 130 words, Per. Volume 63. یا صادق طراز هیکل انسانی صدق است طوبی از برای نفسیکه بآن *O Sadiq! The ornament of the human temple is truthfulness. Blessed is the soul that hath attained thereunto [3.5s]...* To: Sadiq, in Hamadan. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15715.357d. Pubs: None. Trans: None.

BH07953. 130 words, Ara. Volume 72. یا ضیا ان اشهد بما شهد المظلوم فی ملکوت الاسماء انه لا اله الا هو الفضال *O Zia! Bear thou witness unto that which the Wronged One hath witnessed in the Kingdom of Names: that there is none other God but Him, the All-Bountiful [3.5s]...* To: Diyaullah Afnan Alai, in

Shiraz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA51:356b. Pubs: KHAF.239b. Trans: None.

BH07954. 130 words, Ara. Volume 53. يا طاهر اسمع ندآء المطهر الذی باسمه طهر الله افئده المقربين انه ينطق بالحق *O Tahir! Hearken unto the Call of the Purifier, through Whose Name God hath sanctified the hearts of them that are nigh. Verily, He speaketh the truth [3.5s]...* To: Tahir, in Sarayan. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15729.147b, NLAI_22848:357, BSB.Cod.arab.2644 p184v, MKI4522.357. Pubs: AQA2#037 p.197. Trans: None.

BH07955. 130 words, Per. Volume 88. يا عبد الباقی عباد ارض عبده اوهامند وهم را بر يقين مقدم داشته و ميدارند *O servant of the Most Abiding! The peoples of the earth are enslaved by vain imaginings, having preferred, and continuing to prefer, fancy to certitude [3.5s]...* To: Aqa Abdul-Baqi. Date: 1306-MUH [1888-Sep]. Mss: BLIB_Or15716.088b, BLIB_Or15716.104b. Pubs: None. Trans: None.

BH07956. 130 words, mixed. Volume 102. يا عبد حاضر ذکر نمودی جناب جواد عليه بهائی از اوراق مرسلهٔ افنان عليه بهائی و عنايتی *O servant in attendance! Thou hast made mention of his honor Javád, upon him be the glory of God, from amongst the missives sent by the Afnán, upon him be God's glory and favor [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.109b. Pubs: None. Trans: None.

BH07957. 130 words, mixed. Volume 106. يا عبدالکريم لله الحمد در جميع احوال مؤيد بوده و هستی بر خدمت امر نشهد ... اگرچه نبات موجود است ولکن باصرار ايشان اگر بفرستند بأسی نيست *O 'Abdu'l-Karím! All praise be unto God that thou hast ever been, and art still, confirmed in the service of His Cause. We testify... Though provisions are available, yet should they insist on sending them, there would be no harm [3.5s]...* To: Abdul-Karim et al. Mss: BLIB_Or15696.126ax, BLIB_Or15718.040ax. Pubs: None. Trans: None. Notes: Merged with BH11526

BH07958. 130 words, mixed. Volume 67. يا علی عالم را غفلت فراگرفته هيچ نفسی بفراغت و آزادی فائز نه تا در امرالله و *O Ali! The world hath been encompassed by heedlessness, and no soul hath attained unto freedom and detachment that it might turn to the Cause of God [3.5s]...* To: Mulla Ali Bajistani. Date: 1299-JAT-14 [1882-May-3]. Mss: BLIB_Or15715.251e. Pubs: None. Trans: None.

BH07959. 130 words, Ara. Volume 106. يا علی قبل اکبر انا ذکرنا کل من اقبل الی افقی الاعلی بايات لاتعادلها الخزائن *O 'Alí-Qabli-Akbar! We have made mention of all who have turned towards Our Most Exalted Horizon with verses that no treasuries can equal [3.5s]...* To: Haji Ali Akbar father of Mustafa Quli. Mss: BLIB_Or15734.1.004.03. Pubs: None. Trans: None.

BH07960. 130 words, mixed. Volume 71. يا علی قبل اکبر مظلوم آفاق در اين سجن اعظم بتو اقبال نموده و ترا ذکر مينمايد *O 'Alí-Qabli-Akbar! The Wronged One of the horizons, in this Most Great Prison, hath turned toward thee and maketh mention of thee [3.5s]...* To: Ali Akbar Khan. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15730.132c. Pubs: None. Trans: None.

BH07961. 130 words, mixed. Volume 72. يا عنايت اگرچه ذکر ترا در لوحی که مخصوص ورقه نازل شده نموديم ولکن فضل آخر *O 'Inávat! Though We made mention of thee in the Tablet that was revealed especially for the Leaf, yet this is a further bounty [3.5s]...* To: Inayatullah, in Isfahan. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: None. Pubs: LHKM1.125a. Trans: None.

BH07962. 130 words, Per. Volume 102. يا غصنی الاکبر امروز بايد ار کرمی ميکند سحاب قبل از تحرير لوح بايد ملاحظه شود *O My Greater Branch! On this day, should the clouds bestow their grace, consideration must needs be given ere the Tablet be inscribed [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.097d. Pubs: None. Trans: None.

BH07963. 130 words, Per. Volume 102. يا غصنی عليک بهائی و عنايتی نامه شما رسيد قطعه های شما هم فی الحقيقه درياق اعظمست *O My Branch! Upon thee be My glory and My loving-kindness. Thy letter was received, and thy verses are in truth the Most Great Remedy [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch, in India. Mss: BLIB_Or15696.095a. Pubs: None. Trans: None.

BH07964. 130 words, Per. Volume 69. يا غفور اين مظلوم مسجون لوجه الله از شطر سجن بتو توجه نموده و ترا بافق اعلی *O Ghufur! This Wronged One, imprisoned for the sake of God, hath turned from the precincts of the Prison unto thee and calleth thee to the most exalted horizon [3.5s]...* To: Haji Ghafur, in Ardbil. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.289e. Pubs: None. Trans: None.

BH07965. 130 words, Ara. Volume 71. يا غلام رضا هل سمعت نبای و هل عرفت ما ظهر فی ايامی و هل سمعت غربتی و کربتی و *O Ghulam-Riḍá! Hast thou heard My tidings, and hast thou recognized that which hath been made manifest in My days, and hast thou heard of Mine exile and tribulation [3.5s]...* To: Ghulam Rida, in Farhabad. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:196a, BLIB_Or15715.018c. Pubs: None. Trans: None.

BH07966. 130 words, Ara. Volume 61. يا کاظم قد سمع المظلوم ندآئک و ذکرک و مناجاتک مع الله الذی خلقک و سواک و *O Kāẓim! The Wronged One hath verily heard thy call, thy remembrance, and thy communion with God, Who created thee and fashioned thee [3.5s]...* To: Kazim. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.141a. Pubs: None. Trans: None.

BH07967. 130 words, Ara. Volume 60. يا کريم ان استمع ندآء الکريم انه يذکرک اذ کان مسجونا فی هذا الحصن المتين قد *O Karim! Hearken unto the call of the All-Bountiful, Who remembereth thee whilst imprisoned in this mighty fortress [3.5s]...* To: Karim Khi Alif, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.042b. Pubs: None. Trans: None.

BH07968. 130 words, Ara. Volume 39. يا مجيد قد حضر بين يدينا ما ناديت به الله ربک و اجبناک بهذااللوح رحمه من *O Majid! That which thou didst address unto God, thy Lord, hath come before Us, and We have answered thee through this Tablet as a token of mercy [3.5s]...* To: Jinab-i-Majid et al. Mss: BLIB_Or15725.370a. Pubs: None. Trans: None.

BH07969. 130 words, Ara. Volume 46. يا محرق قلوب العشاق اسئلک بنير الافاق بان تنزل فی قلب احبائک سکينه من عندک *O Thou Who settest aflame the hearts of ardent lovers! I beseech Thee, by the Luminary of the horizons, to send down upon the hearts of Thy loved ones tranquillity from Thy presence [3.5s]...* To: Muhammad Taqi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:388. Pubs: None. Trans: None.

BH07970. 130 words, Ara. Volume 65. يا محمد ان استمع ندآء المظلوم انه يناديک و يذکرک بما يتضوع منع عرف البيان *O Muhammad! Hearken unto the Call of Him Who is wronged. Verily, He calleth thee and maketh mention of thee with that which diffuseth the fragrance of utterance [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15719.144a. Pubs: None. Trans: None.

BH07971. 130 words, Ara. Volume 64. يا محمد سمعنا ذکرک ذکرناک ان اشکر ربک الذاکر الکريم انا ذکرنا کل مقبل اقبل *O Muhammad! We have heard thy mention and have remembered thee. Give thanks unto thy Lord, the All-Remembering, the Most Bountiful. Verily, We have remembered every soul that hath turned towards Us [3.5s]...* To: Muhammad, in Kashan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.122a. Pubs: None. Trans: None.

BH07972. 130 words, mixed. Volume 86. يا محمد طوبی لابيک انه کان معی فی اکثر الايام و شهد بما شهد الله انه لا اله *O Muhammad! Blessed is thy father, for verily he was with Me in most days and bore witness unto that which God Himself hath testified: that there is no God [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad son of Abuturab. Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: INBA27:462b. Pubs: TSHA3.346. Trans: None.

BH07973. 130 words, Per. Volume 97. يا محمد قبل باقر عليک بهائی و عنايتی قلم اعلی شهادت *O Muhammad-Qabl-i-Báqir! Upon thee be My glory and My loving-kindness. The Most Exalted Pen beareth witness [3.5s]...* To: Muhammad Baqir. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.169b, BLIB_Or15728.110b. Pubs: None. Trans: None.

BH07974. 130 words, Ara. Volume 60. يا محمد قبل رحيم ان استمع ندآء الکريم الذی يذکرک فی البستان اذ استقر فيه عرش *O Muhammad-Qabil-Rahim! Hearken unto the call of the All-Bountiful, Who maketh mention of thee in the Garden when His throne was established therein [3.5s]...* To: Muhammad Rahim who has attained. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15706.152, BLIB_Or15715.062a. Pubs: None. Trans: None.

BH07975. 130 words, Ara. Volume 106. يا محمد قبل علی علیک سلام الله و عنایته قل لک الحمد یا الهی و اله الاسماء و *O Muhammad-'Alí! Upon thee be the peace of God and His loving-kindness! Say: All praise be unto Thee, O my God and God of all names [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Mss: BLIB_Or15695.199. Pubs: None. Trans: None.

BH07976. 130 words, Ara. Volume 64. یا محمد قبل علی قد ذکرک المظلوم من قبل و یذکرک فی هذا اللوح الذی شهد بما شهد *O Muhammad-Qablí-'Alí! The Wronged One hath made mention of thee aforetime, and doth make mention of thee in this Tablet which hath borne witness unto that which hath been witnessed [3.5s]...* To: Muhammad Ali, in Qamsar. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.121a. Pubs: None. Trans: None.

BH07977. 130 words, mixed. Volume 72. یا محمد قبل قلی هر شیء از اشیاء از برای او عرفی بوده و هست و آن عرف در *O Muhammad-Quli! For every created thing there hath been and ever shall be a fragrance, and that fragrance [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Quli. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15710.239b. Pubs: None. Trans: None.

BH07978. 130 words, mixed. Volume 65. یا مرتضی انشاء الله در جمیع اوان در ظل سدره عنایت محبوب امکان ساکن و مستریح *O Murtada! God willing, mayest thou at all times dwell and rest beneath the shade of the Lote-Tree of grace of the Beloved of all existence [3.5s]...* To: Siyyid Murtida. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.096a. Pubs: None. Trans: None.

BH07979. 130 words, Ara. Volume 106. یا مشهدی علی یا اسکوئی علیک بها الله *O Mashhadi 'Ali, O Iskuyi, upon thee be the Glory of God [3.5s]...* Mss: INBA81:186. Pubs: None. Trans: None.

BH07980. 130 words, Ara. Volume 71. یا ملا الافاق قد اتی یوم المیثاق و ظهر من کان مکنونا فی ازل الازال انه اتی *O Concourse of the horizons! The Day of the Covenant hath come, and He Who was hidden in primal eternity hath appeared. Verily, He hath come [3.5s]...* Date: 1300-DHH-25 [1883-Oct-27]. Mss: BLIB_Or15734.1.103a. Pubs: None. Trans: None.

BH07981. 130 words, mixed. Volume 79. یا منظر در منظر اکبر مذکوری هر ذکری از اذکار و هر شیئی از اشیاء را ید فنا *O thou who art remembered in the Most Great Scene! Every mention among all mentions and every thing among all things lieth within the grasp of annihilation [3.5s]...* To: Mirza Mahram named as Manzar. Date: 1303-DHQ [1886-Jul]. Mss: None. Pubs: YMM.379. Trans: None.

BH07982. 130 words, mixed. Volume 68. یا مهدی انشاء الله بعنایت حق جل جلاله موفق باشی و بطراز استقامت مزین جمیع من *O Mihdi! Through the grace of God - exalted be His glory - mayest thou be successful and be adorned with the ornament of steadfastness among all [3.5s]...* To: Haji Mihdi who has attained. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.097a. Pubs: None. Trans: None.

BH07983. 130 words, mixed. Volume 107. یا مهدی علیک سلام الله و رحمته ایام رمضان است روزها صائم و صامت و شبها قائمیم *O Mihdi! Upon thee be the peace of God and His mercy! These are the days of Ramadan - by day We fast and remain silent, and by night We stand in prayer [3.5s]...* To: Mihdi et al, in Rasht. Mss: None. Pubs: AVK3.118.05x, AVK4.167.07x. Trans: None.

BH07984. 130 words, Ara. Volume 72. یا نبیل علیک بهائی و عنایتی و رحمتی التی سبقت الوجود انا ذکرنا کل اسم *O Nabil! Upon thee be My glory, My loving-kindness and My mercy, which have preceded all existence. We have, verily, made mention of every name [3.5s]...* To: Haji Muhammad Baqir Nabil Qazvini. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA41:222a, BLIB_Or15715.274e, BLIB_Or15734.1.090b. Pubs: KNJ.006a. Trans: None.

BH07985. 130 words, Ara. Volume 80. یا همت قد ذکرناک بذکر خضعت له الاذکار و ببیان طاف حوله بیان الاخیار قل الهی *O Himmat! We have remembered thee with a remembrance before which all mention hath bowed down, and with an utterance round which circle the expressions of the chosen ones. Say: O my God [3.5s]...* To: Himmat-Ali Khi Alif, in Qazvin. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: BLIB_Or15734.1.067a. Pubs: None. Trans: None.

BH07986. 130 words, Ara. Volume 84. یا ورقتی اذا اخذک جذب ندائی قولی الهی الهی تری امه من امائک مقبله الی افق *O My Leaf! When the rapture of My call taketh hold of thee, say: My God, my God! Thou beholdest one of Thy handmaidens turning toward the horizon [3.5s]...* To: Shirin (servant of Sultanush-Shuhada etc.). Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15734.1.068a. Pubs: None. Trans: None.

BH07987. 130 words, Per. Volume 93. یا ورقتی علیک بهائی لله الحمد از ید عطا رحیق بقا نوشیدی و فائز شدی بانچه *O My Leaf! Upon thee be My glory! Praise be unto God that thou hast quaffed, from the hand of bounty, the wine of everlasting life and attained unto that which [3.5s]...* To: Varaqih Ma'sumih who attained. Date: 1307-MUH-23 [1889-Sep-19]. Mss: BLIB_Or15716.172. Pubs: None. Trans: None.

BH07988. 130 words, mixed. Volume 97. یا ورقتی و یا امتی لازال مذکور بوده و هستی اشکری ربک الابهی بهذا الفضل المبین *O My leaf and My handmaiden! Thou hast ever been, and art still, remembered. Render thanks unto thy Lord, the All-Glorious, for this manifest bounty [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.171a, BLIB_Or15728.105b. Pubs: None. Trans: None.

BH07989. 130 words, Ara. Volume 79. یا ورقتی یا افنانی علیک بهائی و رحمتی قد حضر کتابک و وجدنا منه عرف محبه ربک *O My Leaf, O My Afnán! Upon thee be My glory and My mercy. Thy letter hath come before Us and from it have We inhaled the fragrance of thy love for thy Lord [3.5s]...* To: Zahra Baygum Sister-In-Law of the Bab. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: INBA51:311b. Pubs: None. Trans: None.

BH07990. 130 words, mixed. Volume 74. یا یاری حضرت یار یکتا میفرماید جمیع عالم از برای عرفان مالک قدم و این نبا *O friend! The One True Beloved proclaimeth: The whole world hath been created for the recognition of the Ancient Lord and this Message [3.5s]...* To: Yari Hamadani, in Hamadan. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: None. Pubs: TAH.265. Trans: None.

BH07991. 130 words, mixed. Volume 93. یا یعقوب قد کنا معک و سمعنا ندائک فیهذا الامر المحتوم اسمع النداآء من الافق *O Jacob! We have indeed been with thee and heard thy call in this irrevocable Cause. Hearken unto the Call from the horizon [3.5s]...* To: Mirza Yaqub Hamadani. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15716.048.03. Pubs: None. Trans: None.

BH07992. 130 words, Ara. Volume 71. یا یوسف قد حضر کتابک و قرئه العبد الحاضر لدی العرش ان ربک لهو العلیم الخبیر *O Joseph! Thy letter hath indeed reached Us and been perused by the servant in attendance before the Throne. Verily thy Lord is the All-Knowing, the All-Informed [3.5s]...* To: Yusuf Khi Alif, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:214, KB_620:207-208. Pubs: None. Trans: None.

BH07993. 130 words, Ara. Volume 74. یذکر المظلوم من اقبل الی الله الفرد العلیم الذی اتی بالحق و اظهر ما کان مکنونا *The Wronged One makes mention of him who hath turned unto God, the Single One, the All-Knowing, Who hath come with the truth and revealed that which was hidden [3.5s]...* To: Ustad Sulayman. Date: 1301-RAM-09 [1884-Jul-3]. Mss: None. Pubs: LHKM1.110b. Trans: None.

BH07994. 130 words, Ara. Volume 81. یسئل المظلوم ربه بان یوید اولیائه علی ذکره و ثنائه و خدمه امره المبرم العزیز المنیع *The Wronged One beseeches His Lord to aid His loved ones in His remembrance and praise, and in service to His Cause, the mighty, the decisive, the inaccessible [3.5s]...* To: Muhammad 'Ali Khan. Date: 1304-DHQ-26 [1887-Aug-16]. Mss: INBA41:441, BLIB_Or15713.316a. Pubs: None. Trans: None.

BH07995. Message to the Perisan Ambassador on the eve of Baha'u'llah's banishment to Edirne. 130 words. Volume 33. *What did it profit thee, and such as are like thee, to slay, year after year, so many of the oppressed, and to inflict upon them manifold afflictions...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BKOG.212, GPB.160-161x.

BH07996. 130 words. Volume 107. *Glory be unto Thee, O God, for Thy Manifestation of Love to mankind!...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BP1929.003, DWN_v5#06 p.001-002, BSC.184 #264. Musical interps: The Bird & The Butterfly, R. Dupras, Nica.

BH07997. 130 words. Volume 107. *I ask of Thee by Thine Ancient Beauty, and I supplicate Thee by the manifestation of Thy Greatest Majesty...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.186 #271, BP1929.029-030.

BH07998. 130 words. Volume 106. *O My sister! It hath been a long time since thy news hath reached this Prisoner. As Jinab-i-Shaykh Muhammad was in recent days travelling to that region...* To: sister of Baha'u'llah. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.264-265.

BH07999. 120 words, mixed. Volume 97. اراده مطلقه الهیه عالم را منقلب فرمود من یقدر ان یمنعه من سلطانه لعمرالله *The world hath been revolutionized through the irresistible Will of God. Who is there that can withstand His sovereignty? By God [3.5s]...* To: Jabrail Bayk. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA41:382, BLIB_Or15695.042, BLIB_Or15724.105a. Pubs: None. Trans: None.

BH08000. 120 words, mixed. Volume 107. از هر جهت دخان کینه ظلم مرتفع در ارض یا واقع شد آنچه که از اول دنیا الی حین *From every side the smoke of hatred and oppression hath ascended. Upon the earth there hath come to pass that which, from the beginning of the world until this time, hath never been witnessed [3.5s]...* To: Shukrullah et al. Mss: INBA15:363a, INBA26:367a. Pubs: None. Trans: None.

BH08001. 120 words, Per. Volume 107. اسباب را ارسال نمودید مشاهده شد خدا اجر عطا فرماید گیرنده *The means which thou didst dispatch were observed. May God bestow His gracious reward [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.134h. Pubs: None. Trans: None.

BH08002. 120 words, mixed. Volume 66. اسم مکنون از افق ظهور ظاهر و مشرق ولکن عباد غافل از او ممنوع و محروم طوبی از *The Hidden Name hath appeared from the horizon of manifestation and is dawning forth, yet the heedless servants remain debarred and deprived therefrom. Blessed are they [3.5s]...* To: Nasrullah son of Abdur-Rahim, in Kushih. Date: 1299-RAT-04 [1882-Feb-23]. Mss: BLIB_Or15715.048f. Pubs: None. Trans: None.

BH08003. 120 words, Ara. Volume 39. اسمع ما یوحی الیک من شطر القدس من لدن ربک العلی الاعلی قل انه حینئذ فی الافق *Hearken unto that which is revealed unto thee from the sanctified realm by thy Lord, the Most Exalted, the Most High. Say: Verily, He is at this moment upon the horizon [3.5s]...* To: Lutfali. Mss: INBA23:057b, BLIB_Or15725.370b. Pubs: None. Trans: None.

BH08004. 120 words, Per. Volume 67. الحمد لله از پرتو انوار آفتاب حقیقت عالم قلب منیر و روشنست و جمیع ذرات کائنات *Praise be to God! Through the radiant beams of the Sun of Truth, the world of the heart is illumined and resplendent, and all the atoms of creation [3.5s]...* To: Fath-'Ali, in Faran. Date: 1299-RAJ-26 [1882-Jun-13]. Mss: BLIB_Or15734.2.027b. Pubs: None. Trans: None.

BH08005. 120 words, mixed. Volume 69. الحمد لله از عنایات نامتناهیه الهیه فائز شدی بانچه که سبب علو و سمو و نجاتست *Praise be to God that, through His infinite divine bounties, thou hast attained unto that which is the cause of exaltation, loftiness and salvation [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15730.034a. Pubs: None. Trans: None.

BH08006. 120 words, mixed. Volume 52. الحمد لله از فیوضات نامتناهیه الهیه بشطر احدیه توجه نمودی و بکوثر وصال فائز *Praise be to God that, through His infinite divine bounties, thou hast turned toward the sanctuary of oneness and attained unto the Kawthar of reunion [3.5s]...* To: Amati Khadijih, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.018a. Pubs: None. Trans: None.

BH08007. 120 words, mixed. Volume 53. الحمد لله افق ظهور منیر است و فلک بیان بر بحر عرفان ساری و جاری نیکو است حال *Praise be to God! The horizon of manifestation is resplendent, and the sphere of utterance surges and flows upon the ocean of divine knowledge. How blessed is this hour [3.5s]...* To: Mihdi, in Hindiyan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.161a. Pubs: AYI2.240, PYB#181 p.03. Trans: None.

BH08008. 120 words, mixed. Volume 54. الحمد لله بعرفان مقصود امکان فائز شدی و بنفحات رحمن در ایامش مفتخر گشتی ذکرت *Praise be to God that thou hast attained unto the recognition of the Purpose of all existence and hast been honored by the fragrances of the All-Merciful in His days. Thy mention [3.5s]...* To: Muhammad ibn Aqamshih. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.069b. Pubs: None. Trans: None.

BH08009. 120 words, mixed. Volume 69. الحمد لله بعنایت الهی فائز شدی و بافق اعلی توجه نمودی از حق جل جلاله میطلبیم *Praise be to God, that through His divine grace thou hast attained, and turned thy face toward the Most Exalted Horizon. We beseech the True One, glorified be His majesty [3.5s]...* To: Shaykh Abul-Qasim, in Antep. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.302a. Pubs: None. Trans: None.

BH08010. 120 words, mixed. Volume 72. الحمد لله بعنایت حق فائز شدی و بافق امر توجه نمودی انشاء الله در جمیع احوال *Praise be to God! Through His grace thou hast attained, and unto the horizon of His Cause thou hast turned thyself. God willing, in all conditions [3.5s]...* To: Ja'far Nayrizi known as Jalal, in Nayriz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.319a. Pubs: None. Trans: None.

BH08011. 120 words, mixed. Volume 49. الحمد لله بقمیص ایمان در ایام رحمن فائز شدی و بنعمت باقیه الهیه که در حقیقت *All praise be unto God that thou hast been adorned with the raiment of faith in the days of the All-Merciful and hast attained unto the everlasting divine bounty which in truth [3.5s]...* To: Mirza Bagum, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA84:123a, INBA84:061b, INBA84:004.07, BLIB_Or11096#168, BLIB_Or15710.069a. Pubs: None. Trans: None.

BH08012. 120 words, Trk. Volume 36. الله الچون... *Sir. In the name of God and humanity we protest to you against the plight which we have been subjected to from the Turkish government...* To: Napoleon III ("Throne of theMonarch of the Century"). Date: 1285-RAT-19 [1868-Aug-9]. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSB1:4 p33+38. Notes: BKOG.257-258. Authorship? "letter B". Possibly this is the petition mentioned in "A".

BH08013. 120 words, Ara. Volume 106. الهی الهی اسئلک ببحر شفائک و اشراقات انوار نیر فضلک و بالاسم الذی سخرت به *O God, my God! I beg of Thee by the ocean of Thy healing, and by the splendors of the Day-Star of Thy grace...* Mss: INBA30:116bx. Pubs: BRL_DA#774, PMP#174, ADM2#111 p.200x, AHM.180, AQMJ2.096, MAS4.101x, NSR_1993.019x, ADH1.097. Trans: PM#174, BPRY.095, DAS.1915-04-04, BP1929.028-029. Musical interps: E. Tarani. Notes: LL#477. Quoted in BH00068.

BH08014. 120 words, Ara. Volume 60. الهی الهی تری احاطتنی شرذمه من الکلاب و تسمع ضجیجی و حنینی و صریخی فی *O my God, my God! Thou beholdest how a pack of dogs hath encompassed me round about, and Thou hearest my sighing, my yearning and my cry [3.5s]...* To: Karbalai Pasha (Maraghih), in Khurma. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15730.151b. Pubs: None. Trans: None.

BH08015. 120 words, Ara. Volume 87. الهی الهی تسمع حنین اصفیائک و ضجیجهم فی فراقک و صریخهم بما ورد علیهم من *My God, my God! Thou dost verily hear the lamentations of Thy chosen onesand the cries that they have uttered in their separation from Thee...* To: Ustad Muhammad Ardikani. Date: 1305 [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ADM3#018 p.028. Trans: JHT_S#078.

BH08016. 120 words, Ara. Volume 49. الهی الهی لک الحمد بما اسکنتنی فی دیار الغربه و ترکتنی بین ایادی الظالمین و *My God, My God! Praise be unto Thee for having made me dwell in the realms of exile and having abandoned me to the clutches of the oppressor...* To: Mother of the emigrant, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA41:355. Pubs: NFR.159, AQMJ2.017. Trans: JHT_S#191.

BH08017. 120 words, mixed. Volume 102. الهی الهی لک الحمد بما سقیتنی کوثر عرفانک و هدیتنی الی مطلع آیاتک و مشرق الهامک *O my God, my God! All praise be unto Thee for having given me to drink from the Kawthar of Thy knowledge and guided me unto the Dawning-Place of Thy verses and the Dayspring of Thy inspiration [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Mss: None. Pubs: ADM2#092 p.173x. Trans: None.

BH08018. 120 words, Ara. Volume 97. الهی الهی لک الحمد بما هدیتنی الی صراطک و سقیتنی من ید عطائک کوثر بیانک *My God, my God! Praise be unto Thee for having led me unto Thy path and given me to drink of the Kawthar of Thine utterance proffered by the hand of Thy bounty...* To: Mirza Jafar Quli Urumiyyihi, in

Egypt. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: ADM3#101 p.120x. Trans: JHT_S#162x.

BH08019. 120 words, mixed. Volume 54. اليوم بر كل لازم و واجبست كه بحبل حكمت ربانيه متمسک شوند و ناس را بنصايح *In this day it is incumbent and obligatory upon all to hold fast to the cord of divine wisdom and to guide the people through counsels [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Sadiq, in Lahijan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.146c. Pubs: AYI2.082x. Trans: None.

BH08020. 120 words, mixed. Volume 53. اليوم كشف غطا شده و حق منيع من غير ستر و حجاب ندا ميفرمايد و كل را بافق اعلى ميخواند *In this day the veil hath been lifted, and the exalted Truth, free from cover or concealment, proclaimeth its call and summoneth all to the Supreme Horizon [3.5s]...* To: Aqa Rajab, in Kha. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15719.040a. Pubs: None. Trans: None.

BH08021. 120 words, mixed. Volume 97. ام الكتاب ميفرمايد امروز جميع اشيا بفرحی ظاهر كه اقلام از ذكرش عاجز و قاصر *The Mother Book proclaimeth: On this Day all things are manifest with such joy that pens are powerless and unable to describe it [3.5s]...* To: Huviyyih Asdaq. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA15:294a, INBA26:296. Pubs: PYK.222. Trans: None.

BH08022. 120 words, mixed. Volume 85. امروز بحر فضل مواج و آفتاب حقيقت از افق سماء عنايت مشرق و لائح طوبی از برای *In this day the ocean of grace is surging, and the Sun of Truth hath risen from the horizon of the heaven of bounty, blessed are they who [3.5s]...* To: Farajullah, in Kirmanshah. Date: 1305-JAT-17 [1888-Mar-1]. Mss: BLIB_Or15726.070. Pubs: None. Trans: None.

BH08023. 120 words, mixed. Volume 97. امروز جذب احديت ظاهر نفحات وحی بشانی متضوع كه عالم وجود را معطر نموده يا حزب *In this day the attraction of Divine Unity is manifest, and the breezes of Revelation are wafting with such fragrance as to perfume the world of existence, O people [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ataullah Tabib Sirajul-Hukama, in Abadih. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: AQA6#295 p.290a, VAA.203-203b, AHB_133BE #11-12 p.003, AKHA_106BE #04 p.002. Trans: None.

BH08024. 120 words, mixed. Volume 74. امروز جميع ذرات بكمال جذب و شور مشاهده ميشوند چه كه عرف قميص يوسف معانی را *In this day all atoms are witnessed in a state of supreme attraction and exultation, for the fragrance of the garment of Joseph of inner meanings [3.5s]...* To: Mulla Ahmad. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: None. Pubs: MUH3.381b. Trans: None.

BH08025. 120 words, mixed. Volume 92. امروز حجت ندا مينمايد و برهان قد اتی الرحمن ميگويد و دليل سبيل مينمايد ولكن *In this day the Proof proclaimeth its call, and the Evidence declareth "Verily, the All-Merciful is come!", and the Testament showeth forth the Way, yet [3.5s]...* To: daughter of Salman. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15726.078b. Pubs: None. Trans: None.

BH08026. 120 words, mixed. Volume 79. امروز حزب الله نفوسی هستند كه بعضد ايقان اصنام اوهام را شكستند سطوت امرا و *In this day the people of God are those souls who, with the strength of certitude, have shattered the idols of vain imaginings and the might of rulers [3.5s]...* To: Hasan 'Ali Khan. Date: 1303-RAM-05 [1886-Jun-7]. Mss: BLIB_Or15699.051a. Pubs: None. Trans: None.

BH08027. 120 words, mixed. Volume 70. امروز روزيست عظيم چه كه نبا عظيم در او ظاهر شده و آنچه در كتب الهی از قبل و *This is a mighty day, for therein hath the Great Announcement been made manifest, and that which was recorded in the divine Books of old [3.5s]...* To: Muhammad Khan Sarhang Ardalbashi Nuri, in Bar. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15730.084b. Pubs: None. Trans: None.

BH08028. 120 words, mixed. Volume 64. امروز روزيست كه ابواب آسمان مفتوحست و امطار رحمت در كل حين نازل ولكن خلق *This is a day in which the gates of heaven stand open and the showers of mercy descend at every moment, yet mankind [3.5s]...* Date: 1298-SHV [1881-Aug]. Mss: BLIB_Or15719.125b. Pubs: None. Trans: None.

BH08029. 120 words, Per. Volume 61. امروز روزيست كه هر ذی روحی از قبل و بعد طالب لقای او بوده چنانچه در كتابهای الهی *This is the day for which every living soul, both past and future, hath yearned to attain His presence, as witnessed in the divine Books [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.055. Pubs: None. Trans: None.

BH08030. 120 words, Per. Volume 80. امروز سدره دانش در قطب فردوس اعلی باين كلمه عليا ناطق امروز مكلم طور بر *In this day the Tree of Knowledge, at the supreme pole of the Most Exalted Paradise, doth give utterance to this most glorious Word; on this Day the One Who conversed on Sinai [3.5s]...* To: Thamarih, in Tihran. Date: 1304-JAA [1887-Jan]. Mss: BLIB_Or15724.196a. Pubs: None. Trans: None.

BH08031. 120 words, Per. Volume 97. امروز ندای مالک قدر از منظر اكبر مرتفع نيكوست حال نفسيكه بعرفان فائز شد *In this day the Call of the Sovereign Lord of Power hath been raised from the Most Great Horizon. Blessed is the soul that hath attained unto recognition [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.188c. Pubs: None. Trans: None.

BH08032. 120 words, Per. Volume 61. امواج بحر بيان در اين يوم الهی بر هيئت و تركيب انه لا اله الا هو ظاهر ای داستان *The waves of the Ocean of Utterance are manifest in this divine Day in the form and structure of "verily, there is no God but Him," O narrator [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.033. Pubs: None. Trans: None.

BH08033. 120 words, Ara. Volume 46. ان احمد الله ثم اشكره بما حفظک بالحق و قلبک عن شمال البعد الی يمين القرب و *I praise God and give thanks unto Him for having preserved thee in truth and turned thy heart from the left hand of remoteness unto the right hand of nearness [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:074a, NLAI_BH1.477, NLAI_BH2.225b. Pubs: None. Trans: None.

BH08034. 120 words, Ara. Volume 46. ان استمع الندآء من شطر الكبريا فی البقعه المقدسه البيضا من السدره المنتهی انه *Hearken unto the Call from the realm of grandeur, from the Divine Lote-Tree, in this hallowed and snow-white Spot. Verily [3.5s]...* To: Karbalai Abbas, in Birjand. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA44:122a. Pubs: None. Trans: None.

BH08035. 120 words, Ara. Volume 39. ان استمع ندآء الله عن شطر الفردوس تالله من يسمعه مره واحده بسمع الفطره ليحيی *Hearken unto the Call of God from the precincts of Paradise! By God! Whosoever heareth it but once with the ear of his innate nature shall verily be quickened [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.372a. Pubs: None. Trans: None.

BH08036. 120 words, Ara. Volume 46. ان اشهدی يا امه الله كما يشهد لسانی بانه لا اله الا هو العزيز المحبوب ثم *O handmaid of God, bear thou witness even as My tongue beareth witness that there is none other God but Him, the Mighty, the Best-Beloved [3.5s]...* To: Mother-In-Law of Salman. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:099a, INBA71:263b. Pubs: None. Trans: None.

BH08037. 120 words, Ara. Volume 59. ان الخادم اتی ليطبخ من ورق الصين و يشرب منه موليه القديم طبخ و احضره لدی *Verily, the servant in attendance hath come to brew from the leaves of China that his Ancient Lord might drink thereof. He hath prepared it and brought it before Him [3.5s]...* To: Muhammad Fath-i-Azam, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.039b, BLIB_Or15734.2.129b. Pubs: None. Trans: None.

BH08038. 120 words, Ara. Volume 53. ان الديک يقول هذا يومی و اتغنی باسم الله فی ملكوت الانشاء لانه نسبنی الی *Lo, the cockerel proclaimeth: "This is My Day, and I sing praise unto the name of God in the Kingdom of creation, for He hath related me unto Him." [3.5s]...* To: Mirza Baqir, in Darakhsh. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA44:004. Pubs: MAS8.130b, QALAM.010. Trans: None.

BH08039. 120 words, Ara. Volume 62. ان الذكر ينادی بين الارض و السماء تالله قد اتی المذكور بامر لايقوم معه من *Verily, the Remembrance calleth out betwixt earth and heaven: By God! The Remembered One hath come with a Cause before which none can stand [3.5s]...* To: Shaykh Baqir, in Ardikan. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: None. Pubs: ABDA.313. Trans: None.

BH08040. 120 words, Ara. Volume 59. ان السدره تنادی باعلی الندآء و تدع الكل الی الله المهيمن القيوم من الناس من *Verily, the Lote Tree calleth aloud with the most exalted call, summoning all unto God, the Protector, the Self-Subsisting. Among the people there are those who [3.5s]...* To: Muhammad Kazim son of

Martyr, in M Sh. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15729.148b, BLIB_Or15730.065b, NLAI_22848:360, BSB.Cod.arab.2644 p186r, MKI4522.360. Pubs: AQA2#040 p.199. Trans: None.

BH08041. 120 words, Ara. Volume 73. ان السراج ينادى بين الامم و يقول تالله قد ظهر ما كان مخزونا فى علم الله و *The Lamp crieth out amidst the nations, proclaiming: "By God! That which lay hidden in the knowledge of God hath been made manifest." [3.5s]...* To: Rida Quli, in Abadih. Date: 1301-RAA [1883-Dec]. Mss: INBA27:436a. Pubs: None. Trans: None.

BH08042. 120 words, Ara. Volume 60. ان الشجر ينوح و المدر يصيح و الحجر يبكى لهذا المظلوم الذى ورد عليه فى سبيل *Verily, the trees lament, and the clods cry out, and the stones weep for this Wronged One Who hath suffered in the path [3.5s]...* To: Fathali Aqa, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.041c. Pubs: None. Trans: None.

BH08043. 120 words, Ara. Volume 58. ان الشمس منعت عن اشراقها و انها خلف السحاب تنادى و تصيح و تقول لک الحمد يا *The Sun hath been withheld from its shining, and behind the clouds it calleth and crieth out, saying: "Praise be unto Thee, O..." [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi, son in law of Abdu'l-Baha, in Egypt. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: BLIB_Or15734.2.007a. Pubs: None. Trans: None.

BH08044. 120 words, Ara. Volume 71. ان القطره ارادت ان تمنع البحر و الذره ان تستر الشمس بطين الظنون و الاوهام قد *Verily, the drop sought to withhold the ocean, and the atom desired to veil the sun with the clay of idle fancies and vain imaginings [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:094b, KB_620:087-088. Pubs: None. Trans: None.

BH08045. 120 words, Ara. Volume 60. ان القيوم قد ظهر بالحق و قام على الامر بسلطان مامنعته الظنون و الاوهام انه *Verily, the Self-Subsisting One hath appeared in truth and hath arisen to establish the Cause with a sovereignty that no doubts or vain imaginings can withhold [3.5s]...* To: ibn akh Ibrahim, in Kashan. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.041b. Pubs: None. Trans: None.

BH08046. 120 words, Ara. Volume 49. ان المحبوب ينادى يا ملا الامكان ان اسرعوا بالقلوب الى شطر رحمه ربكم الباقى *Lo, the Beloved calleth: O concourse of creation! Hasten with your hearts toward the mercy of your everlasting Lord [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Dahaj et al, in Dahaj. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA15:254b, INBA26:254b. Pubs: None. Trans: None.

BH08047. 120 words, Ara. Volume 74. ان المظلوم يذكر امائه اللائى سمعن النداء و اقبلن الى الافق الاعلى و شهدن بما *The Wronged One maketh mention of His maidservants who have hearkened unto the Call, turned towards the Most Exalted Horizon, and testified unto that which [3.5s]...* To: Hudhud wife of Ismullahul-Asdaq, in Tihran. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: INBA18:357. Pubs: None. Trans: None.

BH08048. 120 words, Ara. Volume 59. ان المظلوم ينادى بين العالم و يامر الناس بما امر به من لدى العزيز الحكيم قل قد خلقت *The Wronged One calleth between the worlds and enjoineth upon the people that which hath been ordained by the Mighty, the All-Wise. Say: I have been created [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15729.148c, NLAI_22848:361, BSB.Cod.arab.2644 p186v, Ghazi3072.106-108, MKI4522.361. Pubs: AQA2#041 p.200a. Trans: None.

BH08049. 120 words, Ara. Volume 62. ان المظلوم ينادى فى السجن الاعظم و يدع الكل الى الله مالک القدم ولكن الامم *The Wronged One calleth from the Most Great Prison and summoneth all unto God, the Ancient Lord, yet the nations [3.5s]...* To: Mirza Baqir, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15715.109c. Pubs: None. Trans: None.

BH08050. 120 words, Ara. Volume 92. ان قلمى الاعلى اراد ان يذكر احد افنانى الذى اتخذ لنفسه فى ظل ربه مقاما و فاز *Verily, My Most Exalted Pen hath desired to make mention of one among Mine Afnán who hath chosen for himself a station beneath the shadow of his Lord and hath attained [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan Afnan son of Abu'l-Qasim Afnan. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.058. Pubs: None. Trans: None.

BH08051. 120 words, Ara. Volume 39. ان يا احباء الله قد مرت عليكم ارياح الامتحان عن شطر ريكم الرحمن فى سنه *O beloved of God! The winds of trial have indeed swept over you from the direction of your Lord, the Most Merciful, in this year [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.287b. Pubs: None. Trans: None.

BH08052. 120 words, Ara. Volume 39. ان يا احمد اسمع ندآء من يناديک فى هذا السجن الذى كان خلف الف جبل مرفوعا و لن *O Ahmad! Hearken unto the Voice that calleth thee from this Prison which hath been raised behind a thousand mountains [3.5s]...* To: Ustad Ahmad Najjar. Mss: INBA36:139b, INBA71:308c. Pubs: None. Trans: None.

BH08053. 120 words, Ara. Volume 39. ان يا امتى ان انقطعى عمن سوائى ثم طيرى فى هواء قربى لتشهدى جبروت جلالى و *O My handmaiden! Detach thyself from all else save Me, then soar in the atmosphere of My nearness, that thou mayest witness the dominion of My majesty [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Mss: BLIB_Or15725.302a. Pubs: AQA6#225 p.123. Trans: None.

BH08054. 120 words, Ara. Volume 46. ان يا امتى لاتحزنى عما ورد على جمالى من طغاه خلقى و عصاه بريتى تالله *O My handmaiden! Grieve not over what hath befallen My Beauty at the hands of the oppressors among My creation and the rebellious ones among My creatures. By God [3.5s]...* To: Gul Bahar wife of Haji Muhammad Baqir Nabil. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.059. Pubs: AQA5#023 p.027. Trans: None.

BH08055. 120 words, Ara. Volume 39. ان يا امه الله ان استمعى ندآء من يدعوک الى الله العزيز القدير ثم افرحى بما *O handmaid of God! Hearken thou unto the call of Him Who summoneth thee unto God, the Mighty, the Omnipotent. Then rejoice in that which [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.288a. Pubs: None. Trans: None.

BH08056. 120 words, Ara. Volume 39. ان يا باقر ان اشهد فى نفسک بانه لا اله الا هو و ان عليا عبده و جماله ثم *O Báqir! Bear thou witness within thyself that verily there is no God but Him, and that 'Alí is His servant and His Beauty [3.5s]...* To: Ustad Baqir in Baghdad Najjar, in Medina. Mss: INBA36:138c, INBA71:308a. Pubs: None. Trans: None.

BH08057. 120 words, Ara. Volume 49. ان يا جعفر هل توقفت بعد الذى سرع الروح الى مطلع آيات ربک العزيز العلام هذا *O Ja'far! Dost thou tarry still, after the Spirit hath hastened unto the Dawning-Place of the signs of thy Lord, the Mighty, the All-Knowing [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Jafar, in Dahaj. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: AKHA_124BE #07 p.h. Trans: None.

BH08058. 120 words, Ara. Volume 46. ان يا حسن ان اشهد فى نفسک انه هو الله العزيز الحكيم و الذى ارسله باسم على *O Hasan! Bear thou witness within thyself that, verily, He is God, the Mighty, the All-Wise, and He Who hath been sent in the name of 'Alí [3.5s]...* To: Hasan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:335a. Pubs: None. Trans: None.

BH08059. 120 words, Ara. Volume 46. ان يا حسين اسمع ندآء هذا المسافر الغريب الذى هاجر الى الله ثم انقطع على *O Husayn! Hearken unto the call of this Wayfaring Stranger, Who hath journeyed unto God and hath severed Himself from all else [3.5s]...* To: Siyyid Husayn. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:016a. Pubs: None. Trans: None.

BH08060. 120 words, Ara. Volume 39. ان يا عبد اسمع ندائى ثم استجذب من نغماتى ثم اصعد بقلبک الى سمائى ثم اذكرنى *O servant! Hearken unto My call, then be thou enraptured by My melodies, ascend with thy heart unto My heaven, and make mention of Me [3.5s]...* To: Aqa Abdullah. Mss: BLIB_Or15725.263a. Pubs: None. Trans: None.

BH08061. 120 words, Ara. Volume 51. ان يا عبد ان استمع ندآء مالک الاسماء ثم تغمس فى بحر المعانى و العرفان لترى ما لا *O servant! Hearken unto the call of the Lord of Names, then immerse thyself in the ocean of meanings and mystic knowledge, that thou mayest witness that which no [3.5s]...* To: Mulla Abdu'l-Karim, in Barfurush. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15730.141a. Pubs: None. Trans: None.

BH08062. 120 words, Ara. Volume 42. ان يا عبد كن امينا فى امانه ربک و هى حب الله و حب اصفيائه و لاتمنع نفسک عن *O servant! Be thou faithful to the trust of thy Lord - which is the love of God and the love of His chosen ones - and withhold*

not thyself [3.5s]... To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: BLIB_Or03114.068r, OSAI I.MMS. Pubs: None. Trans: None.

BH08063. 120 words, Ara. Volume 51. ان یا علی ان استمع ندآء مالک القدم من شطر سجنه الاعظم انه لا اله الا انا *O 'Alí! Hearken unto the Call of the Ancient King from the precincts of His Most Great Prison—verily, there is none other God but Me [3.5s]...* To: Ali, in Takur. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.137c. Pubs: None. Trans: None.

BH08064. 120 words, Ara. Volume 106. ان یا علی کسر الله اعناق الذین بغو علی الله و افسدو فی ارض القدس علی *O Ali! God hath broken the necks of those who rebelled against Him and wrought corruption in the Holy Land [3.5s]...* To: Ali. Mss: BLIB_Or15696.128c. Pubs: None. Trans: None.

BH08065. 120 words, Ara. Volume 97. ان یا قلم اذکر من سمی بمحمد ابن من اقبل الی وجهی و طار فی هوائی و هاجر معی و سمع *O Pen! Call to remembrance him who is named Muhammad, son of him who turned towards My Countenance, soared in My atmosphere, migrated with Me, and hearkened unto My call [3.5s]...* To: Muhammad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.023.05. Pubs: None. Trans: None.

BH08066. 120 words, Ara. Volume 51. ان یا قلم الاعلی ان اذکر المراد لیجذبه ذکر ربه علی شان یتوجه بکله الی الذی جعله الله *O Most Exalted Pen! Make mention of him who is desired, that his Lord's remembrance may draw him wholly to turn unto Him Whom God hath ordained [3.5s]...* To: Murad, in Sarkh. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15730.141b. Pubs: None. Trans: None.

BH08067. 120 words, Ara. Volume 107. ان یا قلم الامر فالبس المعانی قمیص الکلمات ثم اظهرها فی هیکل الحروفات لعل *O Pen of Command! Clothe the meanings in the raiment of words, then manifest them in the temple of letters, that perchance [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.119c. Pubs: None. Trans: None.

BH08068. 120 words, Ara. Volume 71. ان یا قلمی الاعلی ان اذکر احباء الله بالفرح الاعظم فی ربیع الاحزان هذا ما *O My Most Exalted Pen! Make mention of the loved ones of God with supreme gladness in this springtime of sorrows [3.5s]...* To: Muhammad Khalil et al. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15730.130a. Pubs: None. Trans: None.

BH08069. 120 words, Ara. Volume 32. ان یا محمد جزاک الله منا خیر الجزاء و بلغک الی مقام الذی تنقطع عن کل الخلایق *O Muhammad! May God reward thee, on Our behalf, with the most excellent of rewards, and raise thee to that station wherein thou shalt be detached from all created things [3.5s]...* To: Muhammad. Mss: INBA71:097b. Pubs: None. Trans: None.

BH08070. 1380 words, Ara. Volume 41. ان یا مرآت الجود ان اشهد بما شهد الله فی قطب البقاء بانی انا حی فی الافق الابهی *O Mirror of Bounty! Bear thou witness unto that which God hath testified in the Pivot of Eternity: verily, I am alive in the Most Glorious Horizon [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Javad, in Ard-i-Kaf. Mss: ALIB.folder18p121-126. Pubs: YMM.253x. Trans: None.

BH08071. 120 words, Ara. Volume 46. ان یا هاشم اسمع ندآء من هاجر الی الله بنفسه و احبائه الی ان وقع تحت مخالیب *O Hashim! Hearken unto the call of Him Who migrated unto God, with His soul and His loved ones, until He fell beneath the talons [3.5s]...* To: Hashim. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:336a. Pubs: None. Trans: None.

BH08072. 120 words, Ara. Volume 51. ان یا ورقه الحب قد حضر کتابک لدی العرش و نزل لک هذا اللوح المبین و سمعنا ما *O Leaf of Love! Thy letter hath been presented before the Throne, and this perspicuous Tablet hath been sent down unto thee. We have hearkened unto what [3.5s]...* To: Shah Jahan Khanum, in Tihran. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA27:076. Pubs: YMM.034. Trans: None.

BH08073. 120 words, Ara. Volume 56. انا ارسلنا علیا بالحق لیبشر الناس بهذا الظهور الاعظم الذی به انصعق من فی *We have verily sent forth 'Alí with the truth, that he might bring unto men the glad-tidings of this Most Great Revelation, whereby all who dwell on earth were thunderstruck [3.5s]...* To: Muhammad Khan, in Sirkan. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.024c. Pubs: None. Trans: None.

BH08074. 120 words, Ara. Volume 106. انا بینا البینات و اظهرنا ما هو المستور فی الکتاب قد نطقنا و انطقنا الأشیاء بذکر الله *We have revealed the clear proofs and unveiled that which lay hidden in the Book. Verily, We have spoken, and caused all things to speak forth in remembrance of God [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.053d. Pubs: None. Trans: None.

BH08075. 120 words, Ara. Volume 59. انا توجهنا بسمعنا الی ممالک الالف سمعنا نعیب غراب الظلم و نعیق من قام *We turned Our hearing unto the realms of the Alif, whereupon We heard the mournful cawing of the raven of tyranny and the croaking of him who hath arisen [3.5s]...* To: Ali Akbar Bayk Naib, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA97:094, BLIB_Or15734.2.014. Pubs: None. Trans: None.

BH08076. 120 words, Ara. Volume 54. انا ذکرنا الذین اقبلوا الی الوجه و تمسکوا بالعروه الوثقی و نذکرهم فیهذا السجن *Verily, We make mention of those who have turned unto the Countenance and held fast unto the Most Firm Handle, and We remember them in this Prison [3.5s]...* Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA19:449b. Pubs: None. Trans: None.

BH08077. 120 words, Ara. Volume 59. انا ذکرنا فی کل الاحیان عبادنا و امائنا و دعوناهم الی سواء السبیل من عبادی من *Verily, We have remembered Our servants and handmaidens at all times, and called them unto the straight path from among Our servants [3.5s]...* To: Fatimih Sultan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA15:287b, INBA26:289, BLIB_Or15730.071a. Pubs: None. Trans: None.

BH08078. 120 words, Ara. Volume 73. انا ذکرناک و نذکرک فی حین فیه احاطتنا الاحزان بما اکتسبت ایدی الغافلین هذا *Verily, We have remembered thee and do make mention of thee at a time wherein sorrows have encompassed Us by reason of that which the hands of the heedless have wrought [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdullah from Ya, in Shahrud. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: BLIB_Or15726.027. Pubs: None. Trans: None.

BH08079. 120 words, Ara. Volume 83. انا زینا سماء العرفان بانجم المعانی و البیان طوبی لمن شهد و رای و ویل *We have adorned the heaven of knowledge with the stars of meaning and utterance. Blessed is he who hath witnessed and perceived, and woe unto [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.309a, BLIB_Or15724.221. Pubs: None. Trans: None.

BH08080. 120 words, Ara. Volume 72. انا زینا سماء النفوس بشمس الامانه و قمر الصدق و انجم الاخلاق ولکن الناس *Verily, We have adorned the heaven of souls with the sun of trustworthiness, the moon of truthfulness, and the stars of virtuous character, yet the people [3.5s]...* Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15696.148d. Pubs: None. Trans: None.

BH08081. 120 words, mixed. Volume 54. انا سمعنا ندائک و عرفنا توجهک الی الوجه ذکرناک بهذا اللوح الذی لاح من افق *We have hearkened unto thy call and recognized thy turning unto the Countenance. We make mention of thee in this Tablet which hath shone forth from the horizon [3.5s]...* To: Karim Dad Khan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA15:324b, INBA26:328a, BLIB_Or15719.076b. Pubs: None. Trans: None.

BH08082. 120 words, Ara. Volume 59. انا فصلنا الکتاب و صرفنا الایات لعل الناس یعترفون بما یرون من ظهور الله و *We have indeed expounded the Book and set forth the verses, that perchance men might recognize what they behold of the Manifestation of God [3.5s]...* To: Farajullah Kh A, in Dam. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA15:281b, INBA26:283a. Pubs: None. Trans: None.

BH08083. 120 words, Ara. Volume 52. انا کنا ماشیاً فی سجن عکا منقطعاً عما خلق فی الانشآء و ناطقاً بذکر مالک الأسمآء *We were walking in the prison of Akka, detached from what hath been created in the world of being and speaking forth in praise of the King of Names...* Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: KHSH04.014x. Trans: KSHK#18x.

BH08084. 120 words, Ara. Volume 82. انا نذکر بهاء الدین فی هذا الحین و نبشره بما نزل له من سماء مشیة *We make mention of Bahá'u'd-Dín in this hour and give unto him the glad-tidings of that which hath been sent down for him from the heaven of Will [3.5s]...* To: Baha'u'ddin. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15734.1.095b. Pubs: None. Trans: None.

BH08085. 120 words, Ara. Volume 53. انا نذکر عباد الله خالصا لوجهه و مانرید منهم جزآء فی الملک و کفی بالله شهیدا *We make mention of the servants of God purely*

for His sake, and desire from them no recompense in the realm of dominion. God is sufficient as witness [3.5s]... To: Aqa Mashhadi Haydar, in Isfahan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA23:170. Pubs: KHMI.028. Trans: None.

BH08086. 120 words, Ara. Volume 53. انا نذکر من اقبل الی الوجه کما ذکرنا الذین نبذوا الاوهام و توجهوا الی افق *Verily, We make mention of him who hath turned to the Divine Countenance, even as We mentioned those who cast aside vain imaginings and set their faces toward the horizon [3.5s]...* To: Jinab-i-Abd al-Ali, in Faran. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15729.147c, NLAI_22848:358, BSB.Cod.arab.2644 p185r, MKI4522.358. Pubs: AQA2#038 p.198a. Trans: None.

BH08087. 120 words, Ara. Volume 62. انا نذکر من ذکرناه من قبل الذی سمی باحمد فی ملکوت الاسماء لیطمئن بفضل *We, verily, make mention of Him Whom We mentioned before, He Who was named Ahmad in the Kingdom of Names, that he might find tranquility through grace [3.5s]...* To: Ahmad 'Ayn Kaf in Tihran. Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15715.044a. Pubs: None. Trans: None.

BH08088. 120 words, Ara. Volume 86. انا نذکر من سمی بموسی و نبشره بهذا النبا العظیم یا موسی اسمع النداآء من السدره *We make mention of him who was named Moses and give him glad tidings of this momentous News. O Moses! Hearken unto the Call from the Divine Lote-Tree [3.5s]...* To: Aqa Musa, in Hamadan. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: BLIB_Or15712.185. Pubs: None. Trans: None.

BH08089. 120 words, Ara. Volume 68. انا نذکر من هاجر فی سبیلی و طاف حول سجنی و حضر تلقاء وجهی و سمع ندائی الاحلی *We make mention of him who hath migrated in My path, who hath circumambulated My prison, who hath attained unto My presence, and who hath hearkened unto My sweet call [3.5s]...* To: Ali Askar, in Tihran. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: INBA18:103, BLIB_Or15713.315a. Pubs: None. Trans: None.

BH08090. 120 words, Ara. Volume 52. انا نرسل نفحه الرحمن من مصر المعانی و البیان الی امه اقبلت الی الله اذ اتی *Verily, We send forth the fragrant breaths of the All-Merciful from the Egypt of inner meanings and utterance unto a people that turned to God when He appeared [3.5s]...* To: wife of Mulla Mihdi, in Yazd. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA19:058, INBA32:055a. Pubs: None. Trans: None.

BH08091. 120 words, Ara. Volume 62. انا نکبر من هذا المقام الاعلی علی وجوه الذین اقبلوا و فازوا بالرحیق الاصفی *From this Most Exalted Station We send forth Our glorification upon the faces of those who have turned and attained unto the purest wine [3.5s]...* To: Tajud-Din Sarvistani, in Fars. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: INBA51:456b, BLIB_Or15697.279. Pubs: None. Trans: None.

BH08092. 120 words, mixed. Volume 64. انشاء الله از رحیق مختوم که باصبع قیوم گشوده شد بیاشامی و قسمت بری از برای *God willing, mayest thou partake of the sealed wine which hath been unsealed by the Finger of the Self-Subsisting, and receive thy portion thereof [3.5s]...* To: Muhammad Ali, in Ardistan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: None. Pubs: AYI2.329, LDR.021. Trans: None.

BH08093. 120 words, mixed. Volume 62. انشاء الله در این یوم الهی بذکر و ثنا مشغول باشی و بما یحب و یرضی عامل در آنچه *God willing, mayest thou be occupied with His remembrance and praise on this divine Day, and engaged in that which He loveth and with which He is well-pleased [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Husayn, in Maraghih. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.114a. Pubs: None. Trans: None.

BH08094. 120 words, mixed. Volume 54. انشاء الله در کل احیان بذکر الله مشغول باشی و از کوثر عرفان بیاشامی قدر این *God willing, mayest thou be occupied at all times with the remembrance of God and drink from the Kawthar of divine knowledge. Cherish thou this [3.5s]...* To: brother of Muhammad Qabl-i-Hasan (brother of Ibrahim). Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15710.211b, BLIB_Or15719.161b. Pubs: None. Trans: None.

BH08095. 120 words, mixed. Volume 59. انشاء الله در لیالی و ایام بذکر مالک انام مشغول باشی و بامرش ناظر ای امه الله *God willing, in the nights and days mayest thou be occupied with the remembrance of the Lord of all beings and remain attentive to His command, O handmaiden of God [3.5s]...* To: Khadijih Sultan, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.171a. Pubs: None. Trans: None.

BH08096. 120 words, Per. Volume 53. انشاء الله لم تزل و لاتزال از صهبای عرفان الهی و رحیق محبت رحمانی بیاشامی و *God willing, thou hast ever quaffed, and wilt continue to quaff, from the choice wine of divine knowledge and the pure nectar of the All-Merciful's love [3.5s]...* Date: 1292? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.035c. Pubs: None. Trans: None.

BH08097. 120 words, mixed. Volume 54. انشاء الله لم یزل و لایزال بحبل مطلع امر الهی و مشرق وحی صمدانی متمسک باشی دنیا و *God willing, thou hast ever been and wilt ever remain firmly attached to the cord of the Dayspring of God's Cause and the Dawning-Place of His celestial revelation [3.5s]...* To: Muhammad akh Khalil 'Attar, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA41:140, INBA41:443a, BLIB_Or15719.166a. Pubs: None. Trans: None.

BH08098. 120 words, mixed. Volume 54. انشاء الله لم یزل و لایزال بعنایات الهیه فائز باشی و بانوار وجه منور جهد نما *God willing, thou hast ever been and wilt ever remain the recipient of divine favours, and illumined by the light of His countenance. Strive thou [3.5s]...* To: son of Haji Hasan who ascended (Qaf), in Qaf. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.167d. Pubs: None. Trans: None.

BH08099. 120 words, mixed. Volume 52. انشاء الله همیشه ایام در ظل سدره عنایت مالک انام مسرور و مستریح باشید جناب *God willing, may you ever dwell, joyous and at rest, beneath the shade of the Tree of Divine Grace of the Lord of all names [3.5s]...* Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or15719.025a. Pubs: None. Trans: None.

BH08100. 120 words, mixed. Volume 55. انشاء الله همیشه ایام در ظل سدره مبارکه الهیه ساکن باشی و بر امرش مستقیم *God willing, mayest thou ever abide beneath the shade of the blessed divine Lote-Tree, and stand firm in His Cause [3.5s]...* To: Abdur-Rahim. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15710.203b, BLIB_Or15719.076d. Pubs: None. Trans: None.

BH08101. 120 words, Ara. Volume 59. انه یعزی الذی ورد علیه فی سبیل الله ما تذرفت به الدموع و تکدرت به القلوب قد *He indeed consoleth him upon whom there hath befallen, in the path of God, that which causeth tears to flow and hearts to be troubled [3.5s]...* To: Abbas-Ali, in Bushruyih. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15719.088c. Pubs: None. Trans: None.

BH08102. 120 words, Ara. Volume 39. انی انا الله لا اله الا انا الرحمن الرحیم انی انا الله لا اله الا انا *Verily I am God, there is no God but Me, the All-Merciful, the All-Compassionate. Verily I am God, there is no God but Me [3.5s]...* Mss: INBA83:027a, BLIB_Or15723.031a. Pubs: BRL_DA#287, AQA4#072a p.000. Trans: None. Notes: Introduction to the Suriy-i-Ashab?

BH08103. 120 words, mixed. Volume 64. اهل بیان بگمان خود سلاسل تقلید را شکستند و بکمال آزادی بافق توحید توجه نمودند *The people of the Bayán, in their own estimation, did shatter the chains of blind imitation and, with utmost freedom, turned their faces toward the horizon of divine unity [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bi Zi, in Bushihr. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:575. Pubs: None. Trans: None.

BH08104. 120 words, Ara. Volume 61. اول الامر عرفان الله جل جلاله و آخره الاستقامه علی حبه کذلک نطق القلم من لدن *The beginning of all things is the recognition of God, glorified be His majesty, and the end thereof is steadfastness in His love. Thus hath the Pen spoken from His presence [3.5s]...* To: Hakim Rahim father of Aflatun, in Arak. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15696.015a, BLIB_Or15734.2.066a. Pubs: None. Trans: None.

BH08105. 120 words, mixed. Volume 54. ای احمد اسمت لدی المسجون مذکور آمد و عرف محبتت محبوب عالمیان را استشمام شد طوبی *O Ahmad! Thy name hath been mentioned in the presence of this Prisoner, and the fragrance of thy love for the Beloved of the worlds hath been inhaled. Blessed art thou [3.5s]...* To: Siyyid Ahmad min Ard-i-Shin, in Egypt. Date: 1293-SAF-19 [1876-Mar-16]. Mss: BLIB_Or15719.066d. Pubs: None. Trans: None.

BH08106. 120 words, mixed. Volume 63. ای امه الله الحمد لله از دریای عرفان الهی آشامیدی و بافق ظهور توجه نمودی و *O handmaiden of God! Praise be unto God that thou hast drunk from the ocean of divine knowledge and turned thy face toward the horizon of manifestation and [3.5s]...* To: Umm-i-Muhajir. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: INBA18:327. Pubs: AYI2.264. Trans: None.

BH08107. 120 words, mixed. Volume 54. ای امه الله الواح الهیه در اکثری از سنین که این مظلوم آفاق در سجن اعظم بود مخصوص تو *O handmaid of God! Throughout most of the years when this Wronged One was confined in the Most Great Prison, divine Tablets were specially revealed for thee [3.5s]...* To: Amatu'llah Sultan, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.166b. Pubs: None. Trans: None.

BH08108. 120 words, mixed. Volume 51. ای امه الله انشاء الله از نار محبت الهی در این یوم روحانی برافروزی و بذکر و *O handmaid of God! God willing, mayest thou be enkindled by the fire of divine love on this spiritual day and through remembrance and [3.5s]...* To: Sister of Jinab-i- Shaykh Sadiq, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: AYI2.363. Trans: None.

BH08109. 120 words, mixed. Volume 53. ای امه الله باید در کل لیالی و ایام بحمد و ثنای مالک انام مشغول باشی چه که *O handmaid of God! Thou must needs, through all nights and days, be engaged in the praise and glorification of the Lord of all beings, inasmuch as [3.5s]...* To: Nanih Aqa, mother of Muhammad Ali Kashani, in Iran. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA23:248a, BLIB_Or15710.191a. Pubs: None. Trans: None.

BH08110. 120 words, mixed. Volume 46. ای امه الله بذکر الله مشغول باش و از ماسوایش دل بردار چه که ذکرش مونس جانست *O handmaid of God! Be thou occupied with the remembrance of God and detach thy heart from all else but Him, for His remembrance is the companion of the soul [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:135, INBA57:047. Pubs: PYB#187 p.04. Trans: None.

BH08111. 120 words, mixed. Volume 49. ای امه الله حمد کن محبوب عالمیان را که بعنایت او بشریعه احدیه وارد شدی و بفیوضات رحمانیه *O handmaiden of God! Render praise unto the Beloved of all worlds, that through His grace thou hast entered the Divine Law and partaken of the outpourings of the All-Merciful [3.5s]...* To: Sahibih Ammih Khanum, in Kashan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA23:075c, BLIB_Or11096#201, BLIB_Or15696.034c, BLIB_Or15734.2.117. Pubs: None. Trans: None.

BH08112. 120 words, Per. Volume 77. ای امه الله ذکرت لدی المظلوم بوده بعنایت حق جل جلاله فائزی شکر کن محبوب عالمیان *O handmaid of God! Thou hast been mentioned in the presence of the Wronged One; through the grace of God, exalted be His glory, thou art indeed triumphant. Give thanks unto the Beloved of all worlds [3.5s]...* To: Um Muhammad Karim, in Tihran. Date: 1303-RAA [1885-Dec]. Mss: BLIB_Or15730.125c. Pubs: None. Trans: None.

BH08113. 120 words, mixed. Volume 51. ای امه الله رشحی از فیوضات رحمت رحمانیه که از معین قلم ربانیه جاری است *O handmaid of God! A dewdrop from the effusions of the All-Merciful's grace, which streameth from the Fountainhead of the Divine Pen [3.5s]...* To: Wife of Jinab-i-Muhammad, in Kurdistan. Date: 1290-DHQ-13 [1874-Jan-2]. Mss: BLIB_Or15710.104, BLIB_Or15715.163b. Pubs: None. Trans: None.

BH08114. 120 words, mixed. Volume 62. ای امه الله طرف عنایت مالک اسماء بعباد و اماء خود متوجه بوده و خواهد بود قلم *O handmaid of God! The glance of loving-kindness of the Lord of Names hath ever been, and shall continue to be, directed towards His servants and handmaidens [3.5s]...* To: Afsanih daughter of Abdul-Baqi, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15706.227, BLIB_Or15710.224, BLIB_Or15715.089b. Pubs: AQA5#099 p.115. Trans: None.

BH08115. 120 words, mixed. Volume 55. ای امه الله ندایت بساحت عرش اعظم رسید و مالک قدم آنرا شنید و میفرماید از حق *O handmaid of God! Thy call hath reached the precincts of the Most Great Throne, and the Ancient King hath hearkened unto it and commandeth from the Truth [3.5s]...* To: Hudhud wife of Ismullahul-Asdaq. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: INBA18:356, BLIB_Or15719.062c. Pubs: None. Trans: None.

BH08116. 120 words, mixed. Volume 64. ای اولیای حق آنچه در کتاب الهی مسطور بود و در صحفش مذکور امروز ظاهر و مشهود *O friends of Truth! That which was inscribed in the divine Book and recorded in His Tablets is this Day manifest and evident [3.5s]...* To: Mashhadi Manaf, in Kukchak. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.238b. Pubs: None. Trans: None.

BH08117. 120 words, mixed. Volume 58. ای پسر انسان قلم رحمن در سجن اعظم تو را ذکر مینماید و میفرماید جمیع ابناء *O Son of Man! The Pen of the Most Merciful maketh mention of thee in the Most Great Prison, and proclaimeth: All the children [3.5s]...* To: Jinab Qarabit. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:180, INBA32:164a, BLIB_Or15715.320a, BLIB_Or15722.176b. Pubs: None. Trans: None.

BH08118. 120 words, Per. Volume 56. ای حسین ندایت را شنیدیم و عریضه ات لدی العرش قرائت شد انشاء الله از فیوضات *O Ḥusayn! We have heard thy call, and thy petition hath been read before the Divine Throne. God willing, from the outpourings [3.5s]...* To: Abdul Husayn. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15710.257a, BLIB_Or15730.028b. Pubs: None. Trans: None.

BH08119. 120 words, mixed. Volume 64. ای دوستان امروز روزی است که جمیع امم ارض از احزاب مختلفه بان وعده داده شدند *O friends! This is the Day which all the peoples of the earth, from diverse parties and sects, were promised [3.5s]...* To: Rajab-Ali, in Kaf. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.121b. Pubs: None. Trans: None.

BH08120. 120 words, Per. Volume 87. ای دوستان ایات نازل بینات ظاهر کتاب مشهود بشانیکه عالم قلوب و ادراکرا احاطه نمود *O friends! The verses have been sent down, the manifest evidences have appeared, and the Book is revealed in such wise as to encompass the realm of hearts and understanding [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.070. Pubs: None. Trans: None.

BH08121. 120 words, mixed. Volume 62. ای دوستان دنیا را وفائی نبوده و نیست در جمیع احیان بفنای خود شهادت داده و *O friends! The world hath never shown, nor shall it ever show, fidelity. At all times it beareth witness to its own evanescence [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Khan, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.284a, BLIB_Or15710.229a. Pubs: None. Trans: None.

BH08122. 120 words, mixed. Volume 64. ای دوستان ندای الهی را بلسان پارسی بشنوید که شاید بما اراده الله آگاه شوید و *O friends! Hearken unto the divine Call in the Persian tongue, that perchance ye may become aware of what God hath willed [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Husayn, in Yazd. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:577. Pubs: LHKM3.363b, AYI2.365. Trans: None.

BH08123. 120 words, Ara. Volume 88. ای رب ترانی ناظرا الی افق فضلک و منتظرا بدایع جودک اسئلک بایاتک الکبری و *O Lord! Thou seest me gazing toward the horizon of Thy grace and awaiting the wonders of Thy bounty. I beseech Thee by Thy Most Great Signs and [3.5s]...* To: son of Nabil Qabl-i-Baqir, in Qazvin. Date: 1306-RAA [1888-Nov]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.140, KNJ.034a. Trans: None.

BH08124. 120 words, mixed. Volume 59. ای رضا این اسم از عالم غیب بعرصه شهود آمد تا جمیع عباد بانچه مقصود از این *O Riḍá! This Name hath emerged from the realm of the unseen into the arena of manifestation, that all servants might grasp that which is intended by this [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Rida. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA57:088a, BLIB_Or15697.166, BLIB_Or15710.300b. Pubs: BRL_DA#372, SFI15.014. Trans: None.

BH08125. 120 words, mixed. Volume 59. ای طبیب طبیب حقیقی میفرماید جهد نمائید شاید امراض غفلت و نادانی را از نوع *O Physician! The True Physician saith: Strive ye, that perchance the ailments of heedlessness and ignorance may be banished from humankind [3.5s]...* To: Mirza Husayn Tabib Shahabadi Himmati. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.163, BLIB_Or15710.301a. Pubs: None. Trans: None.

BH08126. 120 words, mixed. Volume 52. ای عبدالله آنچه در وصف مالک ایجاد بر لسانت جاری شد اسم مهدی آن را بساحت اقدس *O Abdullah! That which flowed from thy tongue in praise of the Lord of Creation, the name of Mahdi hath brought it unto the Most Holy Court [3.5s]...* To: Abdullah son of Ali, in Qazvin. Date:

1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15710.249a, BLIB_Or15715.164b. Pubs: None. Trans: None.

BH08127. 120 words, mixed. Volume 51. ای عزه الله انشاء الله لم یزل و لایزال بشطر دوست یگانه ناظر باشی و از بیگانه *O Glory of God! May thou ever fix thy gaze upon the countenance of the peerless Friend, and turn away from the stranger [3.5s]...* To: Izzatullah, in Ishtihard. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA27:434. Pubs: None. Trans: None.

BH08128. 120 words, mixed. Volume 56. ای علی قلم الهی در سنین معدوده تو را ذکر نموده انشاء الله باید بعملی موفق *O Ali! The Divine Pen hath made mention of thee in these numbered years. God willing, thou must succeed in accomplishing deeds [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali Zargar in Isfahan. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15710.257c, BLIB_Or15730.027g. Pubs: None. Trans: None.

BH08129. 120 words, Per. Volume 107. ای قوم بحج رفته کجائید کجائید معشوقه همین جاست بیائید بیائید ولکن این شهر *O ye people who have gone on pilgrimage! Where are ye, where are ye? The Beloved is here - come ye, come ye! Yet this city [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSHR2.120x. Trans: None.

BH08130. 120 words, mixed. Volume 59. ای کنیز الهی انشاء الله در جمیع اوان و احیان بذکر مشرق وحی رحمن مشغول باشی و *O handmaid of God! God willing, mayest thou be occupied at all times and seasons with the remembrance of the Dawning-Place of Divine Revelation, the All-Merciful [3.5s]...* To: sister of Bihjat. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.128a. Pubs: None. Trans: None.

BH08131. 120 words, mixed. Volume 46. ای کنیز حق انشاء الله بکمال شوق و اشتیاق بذکر نیر آفاق مشغول باشی و بکمال *O handmaid of God! God willing, mayest thou, with utmost yearning and longing, be occupied with the remembrance of the Luminary of the horizons, with perfect [3.5s]...* To: Zahra Nahri, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA35:024b, BLIB_Or03116.103.08, BLIB_Or11096#191. Pubs: None. Trans: None.

BH08132. 120 words, mixed. Volume 46. ای کنیز من ندای الهی را در این فجر نورانی از شطر ابهائی بشنو و بجان و روان بذکر *O My handmaiden! Hearken unto the Divine Call in this luminous dawn from the Abhá realm, and with heart and soul remember [3.5s]...* To: Sultan Khanum, in Tabriz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.102. Pubs: None. Trans: None.

BH08133. 120 words, mixed. Volume 56. ای کنیزان الهی ذکر شما لدی العرش مذکور و این لوح مسطور در جواب نازل انشاء الله *O handmaidens of God! Your mention hath been inscribed before the Divine Throne, and this Tablet is revealed in response, God willing [3.5s]...* To: Raqiyyih va Hamidih. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.025b. Pubs: None. Trans: None.

BH08134. 120 words, mixed. Volume 59. ای محمد ذکرت در ساحت مظلوم مذکور لذا قلم اعلی بتو متوجه و باینکلمات منیعه بدیعه *O Muhammad! Thy mention hath been made in the presence of the Wronged One; wherefore the Most Exalted Pen hath turned unto thee with these sublime and wondrous words [3.5s]...* To: Mirza Muhammad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.307a. Pubs: None. Trans: None.

BH08135. 120 words, mixed. Volume 52. ای محمد کتابت مشاهده شد و ذکرت استماع گردید انشاء الله از فیوضات رب الارباب بفصل *O Muhammad! Thy letter hath been seen and thy mention hath been heard. God willing, through the outpourings of the Lord of Lords, thou shalt [3.5s]...* To: Muhammad son of Nabil Qabl-i-Husayn, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15715.131d. Pubs: None. Trans: None.

BH08136. 120 words, mixed. Volume 51. ای مقبل حمد کن مقصود عالمیان را که در ایامش بعرفانش فائز شدی و از رحیق محبتش آشامیدی *O thou who hast turned towards Him! Praise the Desired One of all worlds, that in His days thou hast attained unto His knowledge and quaffed the choice wine of His love [3.5s]...* To: Jinab-i-Nasru'llah Khan, in Tabriz. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11096#134. Pubs: None. Trans: None.

BH08137. 120 words, mixed. Volume 49. ای هادی انشاء الله بنور هدایت که از افق سماء مشیت الهیه مشرق و لائحست مهتدی شوی ای *O Hadi! God willing, mayest thou be guided by the light of guidance that hath dawned and shineth forth from the horizon of the heaven of divine Will [3.5s]...* To: Hadi. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#197. Pubs: None. Trans: None.

BH08138. 120 words, mixed. Volume 76. این ایام مع احزان وارده جمال احدیه در کل احیان بذکر و ثنای ذات مقدسش مشغول *In these days, notwithstanding the sorrows that have befallen, the Beauty of Oneness is, at all times, occupied with the remembrance and praise of His sanctified Being [3.5s]...* To: Ali Rida Khan, in Shiraz. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA51:549. Pubs: LHKM3.361. Trans: None.

BH08139. 120 words, mixed. Volume 106. این مظلوم در جمیع احوال از غنی متعال حفظ افنان و اوراق را طلب نموده مقصود از *In all conditions, this Wronged One hath beseeched from the All-Glorious, the Most High, the protection of the branches and leaves [3.5s]...* To: Ukhti-Ukhra. Mss: BLIB_Or15726.011a. Pubs: None. Trans: None.

BH08140. 120 words, Per. Volume 107. اینکه در باره جناب آقا میرزا محسن علیه ٦٦٩ مرقوم فرموده بودید بعد از عرض بساحت *Concerning that which thou didst write regarding His honour Áqá Mírzá Muḥsin - upon him be peace - after presentation at the sacred threshold [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15736.071a. Pubs: None. Trans: None.

BH08141. 120 words, Ara. Volume 39. أ حسبتم یا ملأ البیان و من فی الأرض بأنکم آمنتم بالله و لا تفتنون من بعد کلا *O Concourse of the Bayán and all who dwell upon the earth! Did ye imagine that ye had truly believed in God and would not thereafter be tested? Nay, indeed [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MAS4.097ax. Trans: None.

BH08142. 120 words, Per. Volume 58. آسمان قدر انسانی به نیر راستی منور است ای اهل بها دانای توانا گیتی را بمثابه *The heaven of human destiny is illumined by the Sun of truthfulness. O people of Bahá, the All-Knowing, the All-Powerful hath fashioned the world as [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn T, in Egypt. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: None. Pubs: HDQI.141, ANDA#36 p.03. Trans: None.

BH08143. 120 words, mixed. Volume 75. آفتاب حقیقت مشرق و ظاهر و مکلم طور ناطق و مشهود طوبی از برای نفوسیکه باین *The Sun of Truth is risen and manifest, and the Speaker of the Mount is vocal and visible. Blessed are the souls that [3.5s]...* To: Ustad Ibrahim. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA41:146, BLIB_Or15730.134c. Pubs: None. Trans: None.

BH08144. 120 words, mixed. Volume 83. آنجناب باید بحکمت و بیان اهل امکان را علی قدر مقدور بظهور مکلم طور بشارت دهند *That honored one should, with wisdom and utterance, according to his capacity, give unto the peoples of the contingent world the glad-tidings of the appearance of Him Who spoke on Sinai [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: None. Pubs: AYI2.158x. Trans: None.

BH08145. 120 words, mixed. Volume 72. آنچه در عالم واقع شود از برای اولیای حق نور است و از برای اهل شقاق و نفاق *Whatsoever occurreth in the world of being is light for His loved ones and fire for the people of sedition and strife. Even if all the losses of the world were to be sustained by one of the friends...* Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: None. Pubs: MSHR2.351x. Trans: BRL_CRISIS#47x, COC#0304x.

BH08146. 120 words, mixed. Volume 106. آیات الهیه بشانی نازل که کتاب عالم و صاحبان قلم از احصای آن عاجز و قاصر و هر نفسیکه *Divine verses have been sent down in such manner that the Book of the world and all who wield the pen stand powerless and incapable of reckoning them, and every soul that [3.5s]...* To: Abdur-Rahim, in Naraq. Mss: BLIB_Or15730.049c. Pubs: None. Trans: None.

BH08147. 120 words, mixed. Volume 80. آیات نازل و بینات ظاهر ولکن عباد غافل و محجوب بفانی مشغولند و از حضرت باقی *The verses have been revealed and the evidences made manifest, yet the servants remain heedless and veiled, occupied with that which perisheth and separated from the Eternal One [3.5s]...* To: Aqa Mirza Aqa, in Shiraz. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: INBA23:099d, BLIB_Or15699.058b. Pubs: BRL_DA#233, AHB_131BE #01-02 p.041, AHB_134BE #03-04 p.003, BSHI.019-020, BSHI.156. Trans: None.

BH08148. 120 words, mixed. Volume 67. باسم محبوب نامیده میشود ولکن مسمی در دست غافلین در سجن مشاهده میگردد گاهی در *In the name of the Beloved is He acclaimed, yet the One thus named is beheld in prison, at the hands of the heedless [3.5s]...* To: Shaykh Abdu'l-Husayn, in Tihran. Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: BLIB_Or15715.262c. Pubs: None. Trans: None.

BH08149. 120 words, Per. Volume 107. بعد از حمد حضرت باری جل ذکره احوال کل را سائلیم مخصوص مهد علیا *After rendering praise unto the Lord of all creation, exalted be His remembrance, We inquire after the welfare of all, especially that of the Most Exalted Handmaiden [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.181c. Pubs: None. Trans: None.

BH08150. 120 words, mixed. Volume 54. بعد از عرفان مظهر ظهور الهی و مشرق وحی صمدانی که سلطان عقاید است باید کل *After attaining unto the recognition of the Manifestation of God and the Dawning-Place of His Divine Revelation, Who is the Sovereign of beliefs, all must [3.5s]...* Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.148e. Pubs: None. Trans: None.

BH08151. 120 words, mixed. Volume 107. بعلماء از قول بها بگو ما بزعم شما مقصریم از نقطه اولی روح ما سواه فداه چه *Convey to the divines these words of Bahá: Ye have deemed Us to be deserving of blame. What fault appeared so conspicuously from the Primal Point...* Mss: None. Pubs: AYI1.340, UAB.051d, NFQ.009, AHB_108BE #01 p.002. Trans: ADMS#257.

BH08152. 120 words, Ara. Volume 107. بنورک یا الله باسمک یا الله بامرک یا الله و سلطانک یا الله ببهائک یا الله بعزک یا الله *By Thy light, O God! Through Thy Name, O God! By Thy Command, O God! And by Thy Sovereignty, O God! Through Thy Glory, O God! By Thy Might, O God [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.174a. Pubs: None. Trans: None.

BH08153. 120 words, Ara. Volume 61. تالله قد خلق البصر للمنظر الاکبر یشهد بذلک مالک القدر الذی حبس فی هذا السجن المتین *By God! The sight hath been created for the Most Great Vision - to this testifieth the Lord of Destiny, Who hath been imprisoned in this mighty Prison [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.070a. Pubs: None. Trans: None.

BH08154. 120 words, Ara. Volume 55. تبارک الذی انزل الکتاب و جعله حجه من عنده لمن فی السموات و الارضین انه *Blessed is He Who hath sent down the Book and made it a proof from His presence unto all who are in the heavens and on the earth. Verily, He [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15730.156c. Pubs: None. Trans: None.

BH08155. 120 words, Ara. Volume 46. تری یا الهی صفوتک تحت سطوه اعدائک و اولیائک بین اشقیاء خلقک ای رب تری *O my God, Thou seest Thy chosen ones beneath the dominion of Thine enemies, and Thy loved ones amidst the most wicked of Thy creation. O Lord, Thou beholdest [3.5s]...* To: Siyyidih Ardikani. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:153a, INBA92:404, BLIB_Or15696.070a. Pubs: None. Trans: None.

BH08156. 120 words, Ara. Volume 53. تعالی الذی زین الالواح باسم هذا الظهور الذی به انفجرت ینابیع الحکمه بین البریه و *Exalted is He Who hath adorned the Tablets with the name of this Revelation, through which the fountains of wisdom have burst forth amidst all created things [3.5s]...* To: Jinab-i-Na'ib, in Bushruyih. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.149f. Pubs: None. Trans: None.

BH08157. 120 words, Ara. Volume 39. تلک آیات الروح نزلت بالحق من لدن عزیز قدیرا و تنطق بالحق فی ملکوت الامر و *These are the verses of the Spirit, sent down in truth from the presence of the Mighty, the Powerful One, and they speak with truth in the Kingdom of Command [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Najjar, in Medina. Mss: INBA36:140b, INBA71:310a. Pubs: None. Trans: None.

BH08158. 120 words, Ara. Volume 39. تلک آیات الله الملک الحق المبین قد نزلت بالحق من جبروت عز قدیم ان یا غلام *These are the verses of God, the King, the True, the Manifest, which have verily been sent down from the dominion of ancient glory. O youth [3.5s]...* To: Ghulam. Mss: BLIB_Or15725.380a, NLAI_BH2.042. Pubs: None. Trans: None.

BH08159. 120 words, mixed. Volume 46. تلک ورقه مبارکه ازلیه ابدیه تنطق بالحق بانه انا الله لا اله الا هو و انه کان *The figurative world and the physical world are both pure nonexistence, but they appear in the garb of being....* To: Rida who has sought shelter in the House. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:259x. Pubs: MAS8.029ax. Trans: None. Notes: http://www-personal.umich.edu/~jrcole/bhfrag.htm (8:29)

BH08160. 120 words, Per. Volume 76. توئی آنعلیمیکه هیچ امری از تو مستور نبوده و نخواهد بود و توئی آنخبیریکه از *Thou art He, the All-Knowing, from Whom no matter hath been nor shall ever be concealed, and Thou art the All-Informed, Who [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Khayyat. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA65:063, INBA51:002, INBA30:102, KB_620:281-281. Pubs: AHM.355, AQMJ1.167. Trans: None.

BH08161. 120 words, Ara. Volume 49. ج و ان استمع الندآء من الالف القائم بین الواوین انه لا اله الا هو المقتدر *O youth! Hearken unto the Call from the Alif standing betwixt the two Wáws: Verily, there is none other God but Him, the Omnipotent [3.5s]...* To: Ismi Javad, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#341. Pubs: None. Trans: None.

BH08162. 120 words, mixed. Volume 62. جمیع امم را در کتب قبل باین یوم مبارک بشارت دادیم و کل هم منتظر مع ذلک چون شمس *Unto all peoples have We given, in the Sacred Books of old, the glad-tidings of this blessed Day, and all were waiting; yet when the Sun [3.5s]...* To: Karbalai Muhammad Salih, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15715.110b. Pubs: None. Trans: None.

BH08163. 120 words, mixed. Volume 86. جمیع اهل عالم بگمان خود بحق ناظرند و بعرفانش فائز ولکن حق اقرار نفرموده این *All the peoples of the world, in their own estimation, gaze upon the Truth and claim attainment of its knowledge, yet the Truth Itself hath not acknowledged this [3.5s]...* To: Mirza Aqa Jan, in Hamadan. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: BLIB_Or15712.188. Pubs: None. Trans: None.

BH08164. 120 words, Per. Volume 80. جمیع عالم از برای خدمت این یوم مبارک خلق شده اند ای اهل ارض قدر این ایام را *All the world hath been created to serve this blessed Day. O peoples of the earth, know ye the value of these days [3.5s]...* To: Karbala'i Taqi, in K R. Date: 1304-SAF-09 [1886-Nov-7]. Mss: INBA15:271b, INBA26:272a. Pubs: HDQI.143, AYI2.254, ANDA#33 p.04. Trans: None.

BH08165. 120 words, mixed. Volume 62. جمیع عالم از برای یوم الهی خلق شده اند و حق جل جلاله خلق را بلسان نبیین و *All the world hath been created for the Day of God, and the True One, glorified be His majesty, through the tongues of the Prophets [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri, in Tabriz. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: INBA19:138b, INBA32:127. Pubs: AHB_132BE #09-10 p.004. Trans: None.

BH08166. 120 words, mixed. Volume 62. جمیع عالم بذکر این یوم بدیع مسرور و ظهورش را آمل بودند و در لیالی و ایام *The entirety of the world was enraptured by the mention of this wondrous Day, yearning for its revelation throughout the nights and days [3.5s]...* To: Aqa Asadullah, in Saysan. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.134a. Pubs: TSAY.201, TSAY.467-468. Trans: None.

BH08167. 120 words, Per. Volume 107. جناب اسم الله علیک بهاءالله موافق تقریر و تحریر قبل ضیافت عبد حاضر *Jinab-i-Ismu'llah, upon thee be the glory of God, according to what was uttered and written aforetime, the servant is present [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.041b. Pubs: None. Trans: None.

BH08168. 120 words, mixed. Volume 74. جوهر حمد الیوم حامدی را لایق و سزاست که هجوم و رجف اهل امکان عرصه ثنایش را *The essence of praise on this Day befitteth and beseemeth Him Whom the tumult and trembling of all created things cannot diminish from the glory of His praise [3.5s]...* To: Haji Husayn from Ya, in Egypt. Date: 1301-DHQ-12 [1884-Sep-3]. Mss: None. Pubs: ANDA#72 p.39x, MSHR4.294x. Trans: None.

BH08169. 120 words, mixed. Volume 75. حدیث کذب مجدد شد اهل ضغینه و بغضا در صدد دوستان الهی افتاده اند و در اضلال *Lo, the tale of falsehood hath arisen anew; they that are filled with malice and hatred have set themselves against the friends of God, seeking to lead them astray [3.5s]...* To: Abdul-Hamid, in Isfahan. Date: 1302-JAT-29 [1885-Apr-15]. Mss: None. Pubs: AVK3.315.06. Trans: None.

BH08170. 120 words, Per. Volume 86. حق جل جلاله عالم را بملوک که مظاهر قدرت اویند عطا فرمود و بجنود ظاهره مدائن *The True One, exalted be His glory, hath rendered the world unto the kings, who are the manifestations of His power, and unto the hosts that protect the cities [3.5s]...* To: Mir Muhammad Khan. Date: 1305-RAM-11 [1888-May-22]. Mss: BLIB_Or15712.155, OSAI_TC 27v. Pubs: MAS4.046bx. Trans: None.

BH08171. 120 words, mixed. Volume 92. حق جل جلاله کل را وصیت نموده که بچشم خود در افق ظهور نظر نمایند و بسمع خود *The Truth, glorified be His glory, hath enjoined upon all to gaze with their own eyes toward the horizon of Manifestation and to hearken with their own ears [3.5s]...* To: Aqa Husayn Grandson of Dakhil. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.192b. Pubs: None. Trans: None.

BH08172. 120 words, Per. Volume 92. حمد خدا را که بنور ساطع لمیع عالم ملک و ملکوترا منور نمود *Praise be to God, Who hath illumined the realm of earth and heaven with His effulgent and resplendent light [3.5s]...* To: Aziz Bayk. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15690.172a, BLIB_Or15728.031c. Pubs: None. Trans: None.

BH08173. 120 words, mixed. Volume 71. حمد مقدس از تحدید حضرت مقصودیرا لایق و سزاست که هر عهد و عصر و قرنی را *Praise, sanctified beyond all limitation, befitteth and beseemeth that Lord of all purposes, Who in every age, era and century [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1300-RAJ-02 [1883-May-9]. Mss: None. Pubs: MSHR2.150x. Trans: None.

BH08174. 120 words, mixed. Volume 79. حمد مقدس از ذکر و بیان مقصود امکان را لایق و سزاست که از برای مقربانش در سیف *Hallowed praise, sanctified above mention and utterance, befitteth Him Who is the Purpose of all contingent beings, Who through the sword [3.5s]...* To: Alaviyyih wife of Mulla Ali Jan Mahfurujaki et al, in Mazindaran. Date: 1303-SHV-12 [1886-Jul-14]. Mss: None. Pubs: AYI2.351x. Trans: None.

BH08175. 120 words, mixed. Volume 59. در اکثری از الواح عباد الله را باستقامت دعوت نمودیم و عظمت این امر در اکثری *In most of Our Tablets have We summoned the servants of God unto steadfastness, and in many a Tablet have We proclaimed the greatness of this Cause [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA23:151, BLIB_Or15697.118a. Pubs: None. Trans: None.

BH08176. 120 words, mixed. Volume 52. در اکثری از سنین نفحات الطاف رب العالمین بر آن دیار مرور نمود و اکثری از عباد *In most ages, the fragrances of the bounties of the Lord of all worlds wafted over that land, and most of the servants [3.5s]...* To: Sister of Jinab Jud, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.006b. Pubs: None. Trans: None.

BH08177. 120 words, Per. Volume 39. در این ظهور اظهر ابدع امنع جمیع عباد الله را از قتل و فساد و ظلم و عناد منع *In this most manifest, most wondrous, most impregnable Dispensation, all the servants of God are forbidden bloodshed, corruption, tyranny and contention [3.5s]...* Mss: INBA38:075d. Pubs: None. Trans: None.

BH08178. 120 words, mixed. Volume 54. در جمیع احیان حق جل و عز احبای خود را ذکر نموده و مینماید این از فضلهای بزرگ *In all circumstances doth the True One, glorified and exalted be He, make mention of His loved ones, and continueth so to do. This is among His greatest bounties [3.5s]...* To: Mulla Hasan Miandavab, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA41:402a, BLIB_Or15719.052d. Pubs: None. Trans: None.

BH08179. 120 words, mixed. Volume 79. در جواب میرزا محمد علی خان علیه عنایه الله بنویسید لله الحمد بعنایت الهی و *In reply to Mirza Muhammad-'Ali Khan—upon him be God's loving-kindness—write: Praise be unto God! Through divine grace and [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Ali Khan. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15738.167a. Pubs: None. Trans: None.

BH08180. 120 words, mixed. Volume 79. در مصیبت حزب الهی در آن ارض آفتاب نوحه نمود و سراج گریست و ارض مضطرب و سما *In the calamity that befell the people of God in that land, the sun lamented, the lamp wept, the earth trembled, and the heavens [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Aqa Jan, in Mazindaran. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: AQA6#289 p.282. Trans: None.

BH08181. 120 words, mixed. Volume 46. دو ورقه در چهارشنبه رسید هر حرفی از آن شهادت داد بر توحید ذات و تقدیس نفس حق *O Most Mighty Branch! On Wednesday two written leaflets...O Thou Who art the apple of Mine eye! My glory, the ocean of My loving-kindness...* To: Abdu'l-Baha. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: BRL_DA#756, HDQI.162x, MAS8.093bx, MUH3.391bx, AHDW.010, MHA.000iv. Trans: GPB.243x, WOB.135x, SW_v14#05 p.150-151, DWN_v1#05 p.001. Musical interps: James & Kyan, L. Slott.

BH08182. 120 words, Ara. Volume 39. ذکر الله احدا من احبائه لیستقیم علی امر ربه و یطیر بجناحین الانقطاع الی هوآء *The mention of God to one among His loved ones, that he may stand firm in the Cause of his Lord and soar upon the wings of detachment unto the heights of His heaven [3.5s]...* To: Salih from Rashidiyyih. Mss: BLIB_Or15725.396b. Pubs: None. Trans: None.

BH08183. 120 words, Ara. Volume 87. ذکر المظلوم احد احبائه فی السجن لیطمئن بعنایه الله رب العالمین قد حضر کتابک و *The Wronged One maketh mention of one of His loved ones from within the prison, that he may be assured through the providence of God, the Lord of all worlds. Thy letter hath indeed arrived [3.5s]...* To: Aqa Abdul-Ali, in Qazvin. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.062, BLIB_Or15713.318b. Pubs: AQA5#123 p.160. Trans: None.

BH08184. 120 words, mixed. Volume 89. ذکر بعد ذکر قبل را ذکر مینماید و میگوید وعده باید وفا شود *The remembrance that follows extolleth the remembrance that preceded it, declaring that the promise must needs be fulfilled [3.5s]...* To: Haji Mirza Husayn Shirazi et al, in Khartum. Date: 1306-SHB-01 [1889-Apr-2]. Mss: None. Pubs: MUH3.254x. Trans: None.

BH08185. 120 words, mixed. Volume 83. ذکر حق جل جلاله و آیات و بیناتش امام وجوه اهل عالم ظاهر و مشهود ولکن شبهات *The mention of God, glorified be His majesty, and His verses and clear proofs, stand manifest and visible before the faces of the people of the world, yet doubts [3.5s]...* To: Mirza Ahmad, in Yazd. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15718.012. Pubs: None. Trans: None.

BH08186. 120 words, Per. Volume 107. ذکر خانه و بیع ان از قول میرزا حسین حاجی علیهما بهاء الله نموده بودید این فقره را شما *You have made mention of the house and its sale, as related by Mírzá Ḥusayn Ḥájí - upon them both be the glory of God [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.080a. Pubs: None. Trans: None.

BH08187. 120 words, Ara. Volume 49. ذکر من لدنا الی من نبذ الاوهام و اخذ من لاح به نور الیقین لتمر علیه نسمه الله *The remembrance from Us is unto him who hath cast away vain imaginings and taken fast hold of that which hath been illumined by the light of certitude, that the breeze of God may pass over him [3.5s]...* To: Muhammad Ali Milani (son of Haji Ahmad). Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:336a, BLIB_Or15707.211, BLIB_Or15735.352. Pubs: AQA1#222, HYK.352. Trans: None.

BH08188. 120 words, Ara. Volume 59. ذکر من لدنا امة من اماء الله لتشکر ربها فیکل الاحیان *A remembrance from Our presence unto a handmaiden from among the handmaidens of God, that she may render thanks unto her Lord at all times [3.5s]...* To: Amatu'llah Shirin Baji. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.070c. Pubs: None. Trans: None.

BH08189. 120 words, Ara. Volume 49. ذکر من لدنا للذین نسبهم الله الی من فاز بلقائی و حضر تلقاء عرشی و سمع ندائی *A remembrance from Our presence unto those whom God hath related to him who attained unto My presence, stood before My throne, and hearkened unto My call [3.5s]...* To: Mulla Baba. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.034a, BLIB_Or15734.2.116a. Pubs: None. Trans: None.

BH08190. 120 words, Ara. Volume 60. ذکر من لدنا لمن اقبل الی افق الظهور و استضاء من نور الله رب العالمین *A remembrance from Our presence unto him who hath turned toward the horizon of the Manifestation and been illumined by the light of God, the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Aqa Baba, in Jadhba. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15697.046. Pubs: None. Trans: None.

BH08191. 120 words, Ara. Volume 106. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الله المهیمن القیوم لیقربه الی الافق الاعلی و یشهد *A remembrance from Our presence unto him who hath turned towards God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, that he may*

draw nigh unto the Most Exalted Horizon and bear witness [3.5s]... Mss: INBA23:024a. Pubs: None. Trans: None.

BH08192. 120 words, mixed. Volume 75. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الله رب العالمین قلم اعلی شهادت میدهد بر اقبال و *A remembrance from Our presence unto him who hath turned towards God, the Lord of all worlds. The Most Exalted Pen beareth witness unto his turning [3.5s]...* To: one who has attained, in Maraghih. Date: 1302-SHB-09 [1885-May-24]. Mss: BLIB_Or15712.305a. Pubs: None. Trans: None.

BH08193. 120 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الله مولی العالمین لتجذبه حلاوه بیان الرحمن الی مقام *A mention from Our presence unto him who hath turned towards God, the Lord of all worlds, that the sweetness of the All-Merciful's utterance may draw him unto the station [3.5s]...* To: Abdu'l-Ghani who has attained, in Mosul. Date: 1290-DHQ-13 [1874-Jan-2]. Mss: BLIB_Or15730.142b. Pubs: None. Trans: None.

BH08194. 120 words, Ara. Volume 64. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الملکوت اذ اعرض عنه اکثر العباد کذلک یجزی الله من *A remembrance from Our presence unto him who hath turned towards the Kingdom when most of the servants turned away therefrom. Thus doth God recompense him who [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Ardikani, in Ardikan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.189b. Pubs: None. Trans: None.

BH08195. 120 words, Ara. Volume 80. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الوجه و آمن بالله رب العالمین لیطمئن یفعل مولاه و *A remembrance from Our presence unto him who hath turned unto the Countenance and believed in God, the Lord of all worlds, that he may rest assured in what his Lord ordaineth [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Asadullah, in Kirmanshah. Date: 1304-SAF-09 [1886-Nov-7]. Mss: INBA23:017a. Pubs: None. Trans: None.

BH08196. 120 words, Ara. Volume 59. ذکر من لدنا لمن اقبل الی وجهی بعدما نطق لسان العظمه الملک لله الفرد الواحد *A remembrance from Our presence unto him who hath turned his face towards My countenance, after the Tongue of Grandeur proclaimed: "The Kingdom belongeth unto God, the Single, the One." [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA19:069a, INBA32:064a, BLIB_Or15734.2.004b. Pubs: None. Trans: None.

BH08197. 120 words, Ara. Volume 59. ذکر من لدنا لمن آمن بالله المهیمن القیوم لیاخذه جذب ذکری و یقربه الی مقام *A remembrance from Our presence unto him who hath believed in God, the All-Dominating, the Self-Subsisting, that the attraction of Our mention may seize him and draw him nigh unto the station [3.5s]...* To: Shaykh Rida, in Shiraz. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.052a. Pubs: None. Trans: None.

BH08198. 120 words, Ara. Volume 64. ذکر من لدنا لمن حضر کتابه امام وجه ربه المهیمن القیوم و نذکره بهذا اللوح *A remembrance from Our presence unto him whose letter hath come before his Lord, the All-Protecting, the Self-Subsisting, and We make mention of him through this Tablet [3.5s]...* To: Ta, in Najafabad. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.118c. Pubs: None. Trans: None.

BH08199. 120 words, Ara. Volume 58. ذکر من لدنا لمن سرع بقلبه الی قبله العالم و شهد بما شهد الله قبل خلق السموات و *The mention proceeding from Us is for him who hastened with his heart unto the Qiblih of the world and bore witness to that whereunto God Himself had testified ere the creation of the heavens [3.5s]...* Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:067b, INBA32:063a. Pubs: None. Trans: None.

BH08200. 120 words, Ara. Volume 75. ذکر من لدنا لمن سمع النداء و اجاب ربه الناطق السامع البصیر طوبی لقوی قام علی *A remembrance from Our presence unto him who hath hearkened unto the Call and answered his Lord, the Speaking One, the All-Hearing, the All-Seeing. Blessed be he who hath arisen with strength [3.5s]...* To: Jibra'il. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA41:384. Pubs: None. Trans: None.

BH08201. 120 words, Ara. Volume 65. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار البیان اذ اتی الرحمن و آمن بالله المهیمن القیوم *A remembrance from Our presence unto him who attained unto the lights of the Bayán when the All-Merciful appeared and believed in God, the Protector, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn Navvab, in Kashan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.291a, BLIB_Or15734.1.071b. Pubs: AQA7#441 p.258a. Trans: None.

BH08202. 120 words, Ara. Volume 62. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار العرفان اذ اتی الرحمن بامر ناح به کل صنم و استفرح کل *A remembrance from Our presence unto him who hath won the lights of divine knowledge, when the All-Merciful came with a Cause whereat every idol lamented and all rejoiced [3.5s]...* To: ibn Jinab-i-Abdu'l-Samad, in Maraghih. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.114d. Pubs: None. Trans: None.

BH08203. 120 words, Ara. Volume 53. ذکر من لدنا لمن وجد عرف القمیص اذ اتی الرحمن بسلطان احاط من فی السموات و *A remembrance from Our presence unto him who hath perceived the fragrance of the garment when the All-Merciful came with a sovereignty that encompassed all who are in the heavens and [3.5s]...* To: Jinab-i-Mulla Muhammad 'Ali. Date: 1292-RAA-23 [1875-Apr-29]. Mss: None. Pubs: AQA5#163 p.221. Trans: None.

BH08204. 120 words, Ara. Volume 59. ذکر من لدنا لمن وفی بعهد الله اذ اتی الموعود و تم المیقات لیفرح بعنایه ربه و *This is a remembrance from Our presence unto him who remained faithful to God's Covenant when the Promised One appeared and the appointed time was fulfilled, that he may rejoice in the bounty of his Lord [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mumin, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA27:469b, BLIB_Or15729.152b, NLAI_22848:369, BSB.Cod.arab.2644 p191r, MKI4522.369. Pubs: AQA2#051 p.206a. Trans: None.

BH08205. 120 words, Ara. Volume 102. ذکر من لدنا من ذکرنی و فاز بلقائی و سمع ندائی و حضر امام وجهی باذنی انه سمی *A remembrance from Our presence unto him who hath remembered Me, attained unto My presence, hearkened unto My call, and stood before My countenance by My leave. Verily, he heareth [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15718.038. Pubs: None. Trans: None.

BH08206. 120 words, Ara. Volume 106. ذکر من لدنا و بیان من عندنا لمن آمن بالرحمن فی یومه العزیز البدیع هذا یوم فیه *A remembrance from Our presence and an utterance from Us unto him who hath believed in the All-Merciful in this His glorious and wondrous Day - this is a Day wherein [3.5s]...* To: Ali-Rida. Mss: BLIB_Or15726.134a. Pubs: None. Trans: None.

BH08207. 120 words, Ara. Volume 53. ذکر من لدی الله للتی سمعت ندآء ربها و اقبلت الی الله رب العالمین لیقربها ندآء *The remembrance from God unto her who hath hearkened unto the call of her Lord and turned unto God, the Lord of all worlds, that His call may draw her nigh [3.5s]...* To: Wife of emigrant. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: None. Pubs: AQA7#339 p.019. Trans: None.

BH08208. 120 words, Ara. Volume 106. ذکر من لدی المظلوم الی الذی آمن بالله المهیمن القیوم انا سمعنا ندائک ذکرناک بلوح لاح *A remembrance from the Wronged One unto him who hath believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. We have heard thy call and make mention of thee in a luminous Tablet [3.5s]...* To: Karbala'i Dadash, in Badkubih. Mss: BLIB_Or15715.326a. Pubs: None. Trans: None.

BH08209. 120 words, Ara. Volume 80. ذکر من لدی المظلوم حزب الله فی البلاد لیجذبهم رحیق البیان الی افق المعانی *A remembrance from the Wronged One unto the Party of God throughout the land, that the choice wine of utterance may draw them unto the horizon of meanings [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Lutf Allah, in K R. Date: 1304-SAF-09 [1886-Nov-7]. Mss: INBA15:272c, INBA26:273a. Pubs: None. Trans: None.

BH08210. 120 words, Ara. Volume 59. ذکر من لدی المظلوم لمن اعترف بما اعترف به الله فی یوم فیه ظهر کل سر و برز کل امر حکیم *A remembrance from the Wronged One unto him who hath acknowledged that which God hath acknowledged, on a Day wherein every secret was unveiled and every wise command came into being [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15719.135b. Pubs: None. Trans: None.

BH08211. 120 words, Ara. Volume 73. ذکر من لدی المظلوم لمن اقبل الی الله المهیمن القیوم قل اتقوا الله و لاتدعوا *A remembrance from the Wronged One unto him who hath turned towards God, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Say: Fear ye God and do not abandon [3.5s]...* Date: 1301-RAA-09 [1884-Jan-8]. Mss: BLIB_Or15696.148b. Pubs: None. Trans: None.

BH08212. 120 words, Ara. Volume 60. ذکر من لدی المظلوم لمن آمن بالله المهیمن القیوم الذی امر الکل بالافق الاعلی *A remembrance from the Wronged One unto him who hath believed in God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, Who hath bidden all to the Supreme Horizon [3.5s]...* To: Husayn. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.074. Pubs: None. Trans: None.

BH08213. 120 words, mixed. Volume 79. ذکر و ثنا اولیاء مالک اسماء را لایق و سزا که حجبات علما و سبحات فقها و اعراض *Praise and glory beseem the loved ones of the Lord of Names, Who hath rent asunder the veils of the learned ones, the clouds of the divines, and the objections [3.5s]...* To: Muhammad Rida son of martyr et al, in Tihran. Date: 1303-SHV-18 [1886-Jul-20]. Mss: None. Pubs: AYI2.014x. Trans: None.

BH08214. 120 words, mixed. Volume 54. ذکرت در سجن اعظم مذکور و لحاظ عنایت الهی متوجه بقاصدان کعبه مقصود بوده هر نفسی الیوم *Thy mention hath been made in the Most Great Prison, and the glances of divine favor have been directed towards them that seek the Ka'bah of their heart's desire. Every soul today [3.5s]...* To: 'Ali Khan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.069f. Pubs: None. Trans: None.

BH08215. 120 words, mixed. Volume 52. ذکرت لدی العرش مذکور و این لوح منیع بلسان پارسی نازل تا عرف قمیص را مره بعد *Thy remembrance hath been mentioned before the Throne, and this exalted Tablet hath been revealed in the Persian tongue that thou mayest once again inhale the fragrance of the garment [3.5s]...* To: Shaykh Ahmad Farhadi, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.015c. Pubs: None. Trans: None.

BH08216. 120 words, mixed. Volume 73. ذکرت لدی الوجه مذکور و باین لوح که مطلع ذکر حق مابین خلق است ترا ذکر نمودیم *Thy remembrance hath been mentioned before the Countenance, and through this Tablet, which is the Dawning-Place of God's mention amongst His creatures, have We made mention of thee [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn, in Sabzivar. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: BLIB_Or15726.026a. Pubs: None. Trans: None.

BH08217. 120 words, Ara. Volume 107. ذکری الاعظم ینادی من فی الامکان الی الله مالک الادیان انا بعثناه علی هیکل *The Most Great Remembrance calleth aloud unto all who dwell within the realm of creation, summoning them unto God, the Lord of Religions. We have raised Him up in bodily temple [3.5s]...* To: son of Aqa Muhammad Ali Mim Hi. Mss: BLIB_Or15729.150c, NLAI_22848:364, MKI4522.364. Pubs: None. Trans: None.

BH08218. 120 words, Ara. Volume 46. ذکری اماء الله اللائی آمن بالله المهیمن القیوم لینقطعن بذکر الله عما سواه و *A remembrance unto the handmaidens of God who have believed in God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, that they may through the mention of God be severed from all else but Him [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:342b, NLAI_BH2.234a. Pubs: None. Trans: None.

BH08219. 120 words, Ara. Volume 56. ذکری امتی التی آمنت اذ سمعت ندائه الاحلی و اقبلت و فازت بذکره الحکیم انا *I remember My handmaiden who believed when she heard His most sweet call, and turned unto Him, and attained unto His wise remembrance [3.5s]...* To: Haram al-Ha', in Isfahan. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.028e. Pubs: None. Trans: None.

BH08220. 120 words, Ara. Volume 46. ذکری عبدنا لیتبع الهدی فی ایام ربه مالک العرش و الثری و یحفظه من اشارات *This is Our remembrance unto Our servant, that he may follow guidance in the days of his Lord, the Sovereign of the Throne and of earth, and preserve him from insinuations [3.5s]...* To: Haji Muhammad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: LHKM1.072. Trans: None.

BH08221. 120 words, Ara. Volume 106. ذکری لمن احبنی لیجذبه الی افقی و یقربه الی بحری الذی ماج باسمی العزیز البدیع *A remembrance unto him who hath loved Me, that it may draw him unto Mine horizon and bring him nigh unto My sea which surgeth with My Name, the Mighty, the Wondrous [3.5s]...* To: Muhammad Ali, in Turbat Haydariyih. Mss: BLIB_Or15696.003c, BLIB_Or15734.2.038a. Pubs: None. Trans: None.

BH08222. 120 words, Ara. Volume 84. ذکری من سمع ندائی و اقبل الی افقی و نطق بثنائی الجمیل لیقربه الذکر الی الله رب العالمین *My remembrance is of him who hath heard My call, turned unto Mine horizon, and uttered My beauteous praise, that remembrance may draw him nigh unto God, the Lord of the worlds [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Habib, in Khayrabad. Date: 1305-SAF-22 [1887-Nov-9]. Mss: BLIB_Or15713.318c. Pubs: None. Trans: None.

BH08223. 120 words, mixed. Volume 42. ربیع رحمت رحمانی در این ایام ظاهر و شمس عنایت سبحانی از افق سجن طالع جمعی در *The springtime of the All-Merciful's grace hath been made manifest in these days, and the Sun of divine bounty hath risen above the horizon of imprisonment [3.5s]...* To: Haji Muhammad Nasir, in Qazvin. Mss: BLIB_Or03116.079.08, BLIB_Or11096#172, BLIB_Or15710.016b. Pubs: None. Trans: None.

BH08224. 120 words, Per. Volume 107. روز روز نشاط و انبساط است نشاط از چه از صهبای محبت الهی در این صبح نورانی نشهد *This is a day of joy and exultation - joy from what? From the crimson wine of divine love in this radiant morn [3.5s]...* To: H S, in Egypt. Mss: BLIB_Or15718.029. Pubs: YIA.059. Trans: None.

BH08225. 120 words, Ara. Volume 53. سبحان الذی اتی بالحق و اظهر نفسه کیف اراد لیعلمن الکل انه لهو المقتدر علی ما *Glorified be He Who hath come with the truth and manifested Himself as He willeth, that all may know that He, verily, hath power over all things [3.5s]...* To: Muhammad qabl Baqir, in Isfahan. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: BLIB_Or15729.148a, NLAI_22848:359, BSB.Cod.arab.2644 p185v, MKI4522.359. Pubs: AQA2#039 p.198b. Trans: None.

BH08226. 120 words, Ara. Volume 52. سبحان الذی اظهر مطلع امره و تعالی الذی یذکر احبائه بلسانه الذی به احی *Glorified be He Who hath manifested the Dayspring of His Cause, and exalted be He Who remembereth His loved ones with His Tongue whereby He quickeneth [3.5s]...* To: Mir Muhammad Vali Bayk, in Bushruyih. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: YMM.200x. Trans: None.

BH08227. 120 words, Ara. Volume 92. سبحان الذی انزل الایات و اظهر البینات و هو الحق لا اله الا هو یحیی و یمیت یاخذ و یعطی *Glorified be He Who hath sent down the verses and manifested the clear proofs. He, verily, is the Truth, there is no God but Him. He giveth life and causeth death, He taketh and giveth [3.5s]...* To: Qurban Qabl-i-Ali. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.096a. Pubs: None. Trans: None.

BH08228. 120 words, Ara. Volume 106. سبحان الذی انزل الایات و علم عباده ما ینفعهم فی الملکوت انه لهو العزیز الودود *Glorified be He Who hath revealed the verses and taught His servants that which shall profit them in the Kingdom. Verily, He is the Mighty, the All-Loving [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.045c. Pubs: None. Trans: None.

BH08229. 120 words, Ara. Volume 55. سبحان الذی انزل الکتاب بالحق و جعله برهانا لمن فی السموات و الارضین انه هو *Glorified be He Who hath sent down the Book in truth and made it a proof unto all who are in the heavens and on earth. He, verily, is [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15730.156b. Pubs: None. Trans: None.

BH08230. 120 words, Ara. Volume 52. سبحان الذی انزل فی الکتاب ما اراد انه لهو العزیز الوهاب قد فصل فیه من کلشیء *Glorified be He Who hath revealed in the Book whatsoever He desired. Verily, He is the Mighty, the All-Bountiful. He hath detailed therein all things [3.5s]...* To: Hasan Khan Bayk, in Qazvin. Date: 1291-RAM-09 [1874-Oct-20]. Mss: BLIB_Or03114.023r, BLIB_Or15715.153ax. Pubs: None. Trans: None.

BH08231. 120 words, Ara. Volume 64. سبحان الذی ظهر و اظهر صراطه المستقیم نطق و انطق الاشیاء علی انه لا اله الا هو *Glorified be He Who hath appeared and made manifest His straight Path, Who hath spoken and caused all things to speak forth that there is no God but Him [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Ja'far, in Zarqan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.316a. Pubs: None. Trans: None.

BH08232. 120 words, Ara. Volume 64. سبحان الذی ظهر و اظهر ما کان مستورا فی حجب الغیب و مکنونا فی ازل الازال ان *Glorified be He Who hath appeared and revealed that which was hidden behind the veils of the Unseen and concealed in the eternity of eternities [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Ahmaduf (son of Haji Ahmad Milani), in Milan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.266a, BLIB_Or15734.1.100b. Pubs: None. Trans: None.

BH08233. 120 words, Ara. Volume 39. سبحان الذی نزل الایات بالحق و انه علی کل شیء مقتدرا یسبح الرعد من خیفته و *Glorified be He Who hath revealed the verses in truth, and verily He is potent over all things. The thunder doth hymn His praise in fear of Him [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.373b. Pubs: None. Trans: None.

BH08234. 120 words, Ara. Volume 49. سبحان الذی نزل الایات و جعلها بینات للذین اقبلوا الی الوجه و قالوا آمنا بک یا *Glorified be He Who hath sent down the verses and made them clear proofs for those who have turned unto His Countenance and declared: "We believe in Thee, O..." [3.5s]...* To: Hadi son of Ridar-Ruh. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.034b, BLIB_Or15734.2.116b. Pubs: None. Trans: None.

BH08235. 120 words, mixed. Volume 83. سبحان الله خزائن ملوک و ملکات در یوم ظهور مذکور نه و لدی الله مقبول نه ولکن *Great God! In this glorious Dispensation the treasures laid up by kings and queens are not worthy of mention, nor will they be acceptable in the presence of God...* To: Mulla Abdur-Razzaq et al. Date: 1304 [1886-1887]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#386, BRL_HUQUQP#015x, AQA5#162 p.220. Trans: BRL_HUQUQ#015x, COC#1137x.

BH08236. 120 words, Ara. Volume 79. سبحانک اللهم اسئلک باسمک المهیمن علی الاسما و بالکلمة العلیا التی بها سخرت *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name, the All-Dominating over all names, and by the Most Exalted Word through which Thou hast subdued [3.5s]...* Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.253. Pubs: None. Trans: None.

BH08237. 120 words, Ara. Volume 106. سبحانک اللهم یا اله الوجود و مالک الغیب و الشهود اشهد بک ماج بحر العرفان فی *Glorified art Thou, O my God, Lord of existence and Sovereign of the unseen and the seen! I testify that through Thee the ocean of recognition hath surged within [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: INBA51:514a, BLIB_Or15695.147a. Pubs: None. Trans: None.

BH08238. 120 words, Ara. Volume 39. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسم الذی منه کشفت حجبات الممکنات و احترقت سبحات *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the Name through which Thou didst rend asunder the veils of all contingent beings, and through which the coverings were consumed [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.391a. Pubs: None. Trans: None.

BH08239. 120 words, Ara. Volume 49. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به اخذت الزلازل قبائل الارض کلها و فزع *Glory be unto Thee, O Lord my God! I beseech Thee by Thy name whereby calamities have laid hold on all the tribes of the earth...* To: mother of Mihdi wife of martyr. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA18:019, BLIB_Or15696.035d, BLIB_Or15734.2.120b. Pubs: NFR.163. Trans: JHT_S#015.

BH08240. 120 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به اشتعلت قلوب المخلصین و ذابت افئده... ربّ اسألک بذکرک الّذی به بعثت الممکنات *Glory be unto Thee, O Lord my God! I beseech Thee by Thy name whereby the souls of such as are wholly devoted unto Thee are set ablaze...* To: Aqa Muhammad Jafar brother of Sad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:185, INBA49:212, BLIB_Or15739.322. Pubs: ADM3#042 p.054. Trans: JHT_S#048.

BH08241. 120 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به ظهرت کنائز علمک و برزت خزائن امرک و *Glory be unto Thee, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which the treasuries of Thy knowledge were made manifest and the repositories of Thy Command were brought forth [3.5s]...* To: mother of Dhabih in Tabriz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:190, BLIB_Or15739.327. Pubs: AQMJ2.041, AKHA_122BE #11-12 p.b. Trans: None.

BH08242. 120 words, Ara. Volume 49. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی ماعرفه احد حق العرفان و مابلغت الیه *Praise be to Thee, O Lord my God! I implore Thee, by Thy Name which none hath befittingly recognized...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: PMP#040, NFR.153. Trans: PM#040, BPRY.195. Musical interps: N. Chiang.

BH08243. 120 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بحنین قلوب العاشقین و زفرات افئده المشتاقین و *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the yearning of the hearts of them that love Thee, and by the sighs of them that pine for Thee [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Husayn-Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:201, INBA49:044a, INBA92:157b, BLIB_Or15739.341. Pubs: LHKM3.384, AQMJ1.058b. Trans: None.

BH08244. 120 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بقدرتک التی احاطت الممکنات و بسلطانک الذی استعلی *Glorified be Thy name, O Lord my God! I beseech Thee by Thy power that hath encompassed all created things...* To: Abdu'l-Karim, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:193, INBA49:047, INBA92:166a, BLIB_Or15739.331. Pubs: PMP#132, AQMJ1.040. Trans: PM#132, BPRY.184.

BH08245. 120 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بمطلع آیاتک و مظهر اسمائک و مخزن الهامک و مکمن *Glorified art Thou, O Lord my God! I pray Thee, by Him Who is the Day-Spring of Thy signs and the Manifestation of Thy names...* To: Muhammad Ali in Ta, in Tabriz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:194b, BLIB_Or15739.333. Pubs: PMP#099, AQMJ2.052. Trans: PM#099.

BH08246. 120 words, Ara. Volume 92. سبحانک اللهم یا الهی اشهد بما شهد لسان عظمتک قبل ظهور خلقک انک انت الله لا *Glorified art Thou, O my God! I bear witness unto that which the Tongue of Thy Grandeur hath testified before the appearance of Thy creation - that verily Thou art God [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA51:108b, BLIB_Or15716.092a, KB_620:101-102. Pubs: None. Trans: None.

BH08247. 120 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی انت الذی اجتذبت قلوب عبادک و امائک ببدایع نغماتک و *Glorified art Thou, O Lord my God! Thou art He Who hath drawn the hearts of Thy servants and handmaidens through the wondrous melodies of Thy [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:397. Pubs: None. Trans: None.

BH08248. 120 words, Ara. Volume 49. سبحانک اللهم یا الهی ترانی بین ایادی الذینهم کفروا بایاتک الکبری و اعرضوا عن *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest me in the hands of them that have denied Thy most mighty signs and turned away [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA15:256b, INBA23:051c, INBA26:256b. Pubs: NFR.151. Trans: None.

BH08249. 120 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی تری احبائک فی دیار الغربه و ذلتهم بین البریه ولو ان ذله *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest Thy loved ones in the land of exile and their abasement amidst the people, though their abasement [3.5s]...* To: son of Abdur-Rasul. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:389c. Pubs: None. Trans: None.

BH08250. 120 words, Ara. Volume 106. سبحانک اللهم یا الهی تری احد افنانک طائفا حول ارادتک و اقبل الیک اذ اعرض *Glorified art Thou, O my God! Thou seest one of Thy branches circling round Thy will and turning unto Thee when others turn away [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali Afnan son of Khal-i-Akbar, in China. Mss: BLIB_Or15695.207a. Pubs: None. Trans: None.

BH08251. 120 words, Ara. Volume 51. سبحانک اللهم یا الهی تری المظلوم سجن فی اخرب البلاد بما دعا العباد الیک و *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest how the Wronged One is imprisoned in the most desolate of lands, inasmuch as He summoned all men unto Thee [3.5s]...* To: Gulbaji wife of Jinab Amin, in Manshad. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: NFR.180. Trans: None.

BH08252. 120 words, Ara. Volume 106. سبحانک اللهم یا الهی تری المظلوم متحیراً فی امره کلما اظهرت ما امرتنی به *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest the Wronged One bewildered in His affair whenever I reveal that which Thou didst enjoin upon me [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Javad Qazvini et al, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AQMJ2.154x. Trans: None.

BH08253. 120 words, Ara. Volume 49. سبحانک اللهم یا الهی تری ان امه من امائک اقبلت الی مشرق امرک و مطلع عنایتک و *Glorified art Thou, O my God! Thou seest how one of Thy handmaidens hath turned toward the Dayspring of Thy Cause and the Source of Thy tender mercies [3.5s]...* To: Shawkat sister of Muhammad Baqir Nabil, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.156. Trans: None.

BH08254. 120 words, Ara. Volume 49. سبحانک اللهم یا الهی تری عبادک بین ایدی الذین غفلوا عن ذکرک و بعدوا عن شاطی *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest*

Thy servants in the hands of those who have become heedless of Thy remembrance and have strayed from the shore [3.5s]... Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.173. Trans: None.

BH08255. 120 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی لم ادر بای ماء خلقتنی و بای نار اشتعلتنی و بای تراب *Magnified be Thy name, O Lord my God! I know not what the water is with which Thou hast created me...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA49:092b, INBA92:324b. Pubs: PMP#009. Trans: PM#009.

BH08256. 120 words, Ara. Volume 42. سبحانک اللهم یا الهی هذا یوم من ایام رضوانک و فیه استدعی احد من عبادک مظهر *All praise be to Thee, O Lord my God! This is one of the days of Thy Riḍván Festival whereon a servant of Thine hath extended an invitation...* To: Mirza Jafar, in Darakhsh. Mss: INBA92:396b. Pubs: AMB#20. Trans: DOR#20.

BH08257. 120 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی و سیدی تسمع ضجیج المشتاقین فی البعد و الفراق و تشهد *Praise be to Thee, O Lord my God, my Master! Thou hearest the sighing of those who, though they long to behold Thy face...* To: Kha. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:187, INBA49:222, BLIB_Or15739.323. Pubs: PMP#064. Trans: PM#064.

BH08258. 120 words, Ara. Volume 91. سبحانک اللهم یا من اظهرت فی ایامک خافیه صدور الخائنین من عبادک و المفترین من *Glorified art Thou, O my God, Who hast made manifest in Thy days that which lay concealed in the breasts of the treacherous among Thy servants and the slanderers [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mumin. Date: 1306 [1888-1889]. Mss: INBA27:477b. Pubs: AQMJ2.056. Trans: None.

BH08259. 120 words, Ara. Volume 92. سبحانک اللهم یا من فی قبضتک زمام الاسماء و بارادتک تحرکت الاشیاء اسئلک *Glory be unto Thee, O my God, O Thou Who holdest in Thy grasp all names, and at Whose behest all things are set in motion!...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: None. Pubs: ADM3#012 p.022. Trans: JHT_S#042.

BH08260. 120 words, mixed. Volume 64. سبحانک یا اله الأسمآء و فاطر السمآء اسئلک باسمک الذی سخرت به الأشیآء و به دعوت الکل *Glory be unto Thee, O God of Names and Creator of the heavens! I beseech Thee by Thy Name through which Thou hast subdued all things and through which Thou hast summoned all beings [3.5s]...* To: Muhammad Husayn, in Tiflis. Date: 1298-DHH [1881-Oct]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.074. Trans: None.

BH08261. 120 words, Ara. Volume 42. سبحانک یا الهی تری بانی حبست فی هذه المدینه التی لم یسکن فیها احد الا اهلها و *Glorified art Thou, O my God! Thou seest how I am imprisoned in this city wherein none dwelleth save its inhabitants [3.5s]...* Mss: INBA51:293, INBA49:073b, INBA49:326a, INBA92:327b. Pubs: SFI04.008a, QT108.059-060, ASAT4.347x, FBAH.207. Trans: None.

BH08262. 120 words, Ara. Volume 49. سبحانک یا الهی تری عبادک الاصفیاء بین ایدی الاشقیاء الذین کفروا بک و بایاتک *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest Thy chosen servants in the hands of the wicked ones who have disbelieved in Thee and Thy signs [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.134. Trans: None.

BH08263. 120 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی تری کل ذی استقامه حرکته ارياح الامتحان و کل ذی استقرار انقلبته *Lauded be Thy name, O my God! Thou beholdest how the tempestuous winds of tests have caused the steadfast in faith to tremble...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:340a. Pubs: PMP#013. Trans: PM#013.

BH08264. 120 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی تسمع حنین العاشقین فی فراقک و ضجیج العارفین فی بعدهم عن لقائک *Glory be to Thee, O my God! Thou hearest Thine ardent lovers lamenting in their separation from Thee...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: PMP#050. Trans: PM#050, BPRY.127.

BH08265. 120 words, Ara. Volume 49. سبحانک یا الهی قد اعترف عبدک هذا بانک لاتوصف بسواک و لاتذکر بدونک کلما *Praised be Thou, O my God! This servant of Thine testifieth that naught else except Thee can ever express Thee...* To: son of Hadrat-i-Shahid Husayn (son of Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:611, BLIB_Or15696.082b. Pubs: PMP#140, ADM1#059 p.108, NFR.174. Trans: PM#140.

BH08266. 120 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی هذا عبدک الذی اختصصته لمظهر نفسک و اشتعلته بنار محبتک و عرفته *Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant whom Thou hast singled out for the Manifestation of Thine own Self, and hast kindled with the fire of Thy love, and hast caused to know Thee [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:330b. Pubs: None. Trans: None.

BH08267. 120 words, Ara. Volume 87. سبحانک یا الهی یشهد عبدک هذا بغناء ذاتک و فقر عبادک و بعظمه امرک و سلطانک *Glory be unto Thee, O my God! This servant of Thine testifieth unto the self-subsistent reality of Thine Essence and the destitution of Thy creatures...* To: Muhammad Baqir Khalajabadi et al. Date: 1305 [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ADM3#021 p.031. Trans: JHT_S#141.

BH08268. 120 words, Ara. Volume 68. سبحانک یا من باسمک فتحت ابواب القلوب و باصبع قدرتک انشقت سبحات النفوس اسئلک *Glory be unto Thee, O Thou by Whose Name the gates of men's hearts have been opened wide, and by the fingers of Whose might the veils in which souls are wrapt have been torn aside!...* Date: 1299-DHQ [1882-Sep]. Mss: None. Pubs: ADM3#104 p.125, AMIN.023-024. Trans: JHT_S#164.

BH08269. 120 words, Ara. Volume 59. نور العرفان من افق یراعه الرحمن قد کان بالحق مشهودا قد قرت عین من *The light of divine knowledge hath, verily, shone forth from the horizon of the All-Merciful's Pen, and hath been manifest in truth. Blessed are the eyes that [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad, in Kashan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15729.150a, NLAI_22848:363b, BSB.Cod.arab.2644 p188r, MKI4522.363b. Pubs: AQA2#044 p.202a. Trans: None.

BH08270. 120 words, Ara. Volume 61. شمس العلم من افق العالم قد کان بالحق مشهودا قد اتی المعلوم و فک ختم الرحیق *The Sun of Knowledge hath verily risen upon the horizon of the world, witnessed in truth. The Known One hath come, and the seal of the choice wine hath been broken [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15696.049c. Pubs: None. Trans: None.

BH08271. 120 words, mixed. Volume 54. شنیدیم ندایت را و اصغا نمودیم حنین قلبت را در فراق محبوب آفاق جمیع عالم مخصوص *We have heard thy call and hearkened unto the lamentation of thy heart in separation from the Beloved of all horizons [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA28:380, BLIB_Or15719.068b. Pubs: MSBH3.328, YMM.027. Trans: None.

BH08272. 120 words, Ara. Volume 75. شهد القلم الاعلی بتوجهک و اقبالک الی الله مولی الوری هذه شهاده تمشی *The Most Exalted Pen beareth witness to thy turning and devoted orientation towards God, the Lord of all mankind. This is a testimony that endureth [3.5s]...* To: Fa'iz. Date: 1302-RAJ-14 [1885-Apr-29]. Mss: BLIB_Or15712.302c. Pubs: None. Trans: None.

BH08273. 120 words, Ara. Volume 73. شهد الکتاب انه لا اله الا انا العزیز الحکیم قد شهدت السماء انه لا اله الا *The Book beareth witness that there is none other God but Me, the Almighty, the All-Wise. The heavens have testified that there is none other God but He [3.5s]...* To: Jinab Ayat, in Tihran. Date: 1301-RAA-09 [1884-Jan-8]. Mss: INBA18:505, BLIB_Or15696.146b. Pubs: None. Trans: None.

BH08274. 120 words, Ara. Volume 59. شهد الله انه لا اله الا انا العلیم الخبیر اشهد انه هو الله لا اله الا هو *God testifieth that there is none other God but Me, the All-Knowing, the All-Informed. I bear witness that He is God, there is none other God but Him [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.044d, BLIB_Or15734.2.142b. Pubs: None. Trans: None.

BH08275. 120 words, Ara. Volume 59. شهد الله انه لا اله الا هو المهیمن القیوم فانظر یا الهی امتک التی توجهت الی *God testifieth that there is none other God but He, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Behold then, O my God, Thy handmaiden who hath turned towards [3.5s]...* To: Umm-i-Haram (mother of Gawhar Khanum), in Kashan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA18:216, BLIB_Or15696.020a, BLIB_Or15734.2.079. Pubs: AQMJ2.108. Trans: None.

BH08276. 120 words, Ara. Volume 99. شهد الله انه لا اله الا هو له الخلق و الامر يهدى و يمنع يعطى و ياخذ يميت و *God testifieth that there is none other God but Him. His is all creation and command. He guideth and withholdeth, bestoweth and taketh away, causeth to die and [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi, in Tabriz. Date: 1308-JAA [1890-Dec]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.111. Trans: None.

BH08277. 120 words, Ara. Volume 63. شهد الله انه لا اله الا هو و الذى اتى بالحق انه لهو الموعود فى كتب الله المهيمن *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come with the truth is verily the Promised One foretold in the Books of God, the All-Compelling [3.5s]...* To: son of Jinab-i-Mihdi, in Tihran. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: None. Pubs: MHA.069a. Trans: None.

BH08278. 120 words, Ara. Volume 68. شهد الله انه لا اله الا هو و الذى اتى بالحق انه هو الموعود المذكور فى كتب القبل *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath come with the truth is verily the Promised One mentioned in the books of old [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Badkubih. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.283a. Pubs: AQA6#315 p.321. Trans: None.

BH08279. 120 words, mixed. Volume 67. شهد الله انه لا اله الا هو و الذى اتى على السحاب انه لهو العزيز الوهاب *God beareth witness that there is no God but Him, and He Who hath come upon the clouds - verily He is the Mighty, the All-Bountiful [3.5s]...* To: Abdullah son of Abdur-Rahim, in Kirmanshah. Date: 1299-JAA-09 [1882-Mar-29]. Mss: BLIB_Or15715.251a. Pubs: None. Trans: None.

BH08280. 120 words, Ara. Volume 53. شهد الله انه لا اله الا هو و الذى ظهر انه لمحبوب العالم و يدعو الامم الى *God beareth witness that there is none other God but Him. He Who hath appeared is verily the Beloved of the world, calling all peoples unto [3.5s]...* To: Jinab-i-'Ali 'Askar, in Kirman. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: BLIB_Or15729.149b, NLAI_22848:363a, BSB.Cod.arab.2644 p187v, MKI4522.363a. Pubs: AQA2#043 p.201. Trans: None.

BH08281. 120 words, Ara. Volume 60. شهد الله انه لا اله الا هو و الذى ظهر بالحق انه لمطلع آياته و مشرق الطافه لا تمنعه *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath appeared in truth is verily the Dawning-Place of His signs and the Dayspring of His bounties. None can withhold Him [3.5s]...* To: Mir Hashim, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.039c. Pubs: None. Trans: None.

BH08282. 120 words, Ara. Volume 53. شهد الله انه لا اله الا هو و الذى ينطق بالحق انه لام الكتاب فى ملكوت الامر و *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who speaketh with truth is verily the Mother Book in the Kingdom of Command [3.5s]...* To: Muhammad Rida Qaini, in Sarchah. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA44:139a, BLIB_Or15729.152c, NLAI_22848:370, BSB.Cod.arab.2644 p191v, MKI4522.370. Pubs: AQA2#052 p.206b. Trans: None.

BH08283. 120 words, Ara. Volume 59. شهد الله انه لا اله الا هو و الذى ينطق بالحق انه لهو المظلوم بين العالم و *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who speaketh the Truth is indeed the Wronged One amidst the world [3.5s]...* To: Aqa Mulla Husayn, in Fars. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.021a, BLIB_Or15734.2.082a. Pubs: None. Trans: None.

BH08284. 120 words, Ara. Volume 39. شهد الله انه لا اله الا هو و ان نقطه البيان عبده و بهائه ثم عزه و سنائه ثم *God beareth witness that there is none other God but Him, and that the Point of the Bayan is His servant, and then His Glory, and then His Might and His Splendor [3.5s]...* To: Ibrahim. Mss: INBA36:113c, INBA71:279c. Pubs: None. Trans: None.

BH08285. 120 words, Ara. Volume 46. شهد الله انه لا اله الا هو و ان هذا لعلى فى الافق الابهى ثم محمد فى جبروت *God beareth witness that there is none other God but Him, and that this is verily 'Alí in the Most Glorious Horizon, then Muhammad in the realm of might [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn whose brother immigrated with Baha'u'llah, in K. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.629, ALIB.folder18p495a. Pubs: None. Trans: None.

BH08286. 120 words, Ara. Volume 55. شهد الله انه هو هو و لا اله الا هو و الذى ينطق بالحق انه لبحر مشيتى و سماء *God testifieth that He, verily, is none other than He, and there is no God but Him. And He Who speaketh with truth is indeed the Ocean of My Will and the heaven [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.066b. Pubs: None. Trans: None.

BH08287. 120 words, Ara. Volume 106. شهد الله انى آمنت بالذى بذكره شرب المقربون رحيق الحيوان و المخلصون ما عجز عن *God beareth witness that I have believed in Him through Whose mention the near ones have quaffed the wine of life, and the sincere ones that which transcendeth description [3.5s]... ...Be patient in misfortunes and contented under all circumstances. In truth be firm and unwavering; be quick in doing good deeds...* To: Mirza Diyaullah. Mss: INBA51:445b, BLIB_Or15696.198e. Pubs: AQA7#442 p.258b. Trans: DWN_v3#01 p.009x. Notes: Merged with BH11202.

BH08288. 120 words, Ara. Volume 52. شهد الله لذاته بذاته قبل خلق سمائه و ارضه انه لا اله الا هو و الذى ظهر انه لمظهر الساعه *God hath testified unto His Own Self, by His Own Self, before the creation of His heaven and His earth, that there is none other God but Him, and He Who hath appeared is verily the Manifestation of the Hour [3.5s]...* Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or15715.149d. Pubs: None. Trans: None.

BH08289. 120 words, Ara. Volume 61. شهد المظلوم انه لا اله الا انا المهيمن القيوم و انه ينطق بين العالم و يدع *The Wronged One testifieth that there is no God but Me, the All-Compelling, the Self-Subsisting, and verily He speaketh betwixt the worlds and calleth [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15696.040c, BLIB_Or15734.2.132b. Pubs: None. Trans: None.

BH08290. 120 words, Ara. Volume 68. شهدت الاشياء لمالک الاسماء و شهد لسان العظمه فى ملكوت البيان ولكن الناس *All things have borne witness unto the Lord of Names, and the Tongue of Grandeur hath testified in the Kingdom of Utterance, yet the people [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa). Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: INBA51:329a, BLIB_Or15697.206a. Pubs: None. Trans: None.

BH08291. 120 words, mixed. Volume 90. صد هزار بار شكر و حمد حضرت مقصود را كه اگر حضور و لقای ظاهری نظر باسباب *A hundred thousand praises and thanksgivings be unto the Desired One, for though outward presence and meeting depend upon material means [3.5s]...* Date: 1306-SHV-13 [1889-Jun-12]. Mss: None. Pubs: MSHR5.382-383x. Trans: None.

BH08292. 120 words, mixed. Volume 106. طالبان در حيفا و مطلوب در عكا سبحان ربكم الاعلى اصل السدره فى العكا و فرعها *The seekers are in Haifa whilst the Sought One dwelleth in 'Akká. Glorified be your Lord, the Most Exalted! The Root of the Tree is in 'Akká and its Branch [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.137b. Pubs: None. Trans: None.

BH08293. 120 words, Per. Volume 51. طلعت حجازی بلسان پارسی اماء خود را ذكر ميفرمايد تا از كوثر ذكر الهی سرمست *The Daystar of Hijaz, in the Persian tongue, maketh mention of His handmaidens, that they may become intoxicated with the divine nectar of remembrance [3.5s]...* To: Fatimih daughter of Mirza Haydar Quli. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.157e. Pubs: AQA7#379 p.069. Trans: ADMS#394x.

BH08294. 120 words, mixed. Volume 93. طوبی از برای نفسيكه از ماء انقطاع خود را از غبار حرص و هوی طاهر كند و قصد افق اعلی نمايد *Blessed is the soul who, through the waters of detachment, cleanseth itself from the dust of desire and passion, and turneth toward the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan, in Istanbul. Date: 1307-SAF-28 [1889-Oct-24]. Mss: None. Pubs: AYI2.288x. Trans: None.

BH08295. 120 words, mixed. Volume 83. طوبی از برای نفوسيكه در يوم ظهور بكلمه الله فائز گشتند برابری نمينمايد بيک *Blessed are the souls who, in the Day of Manifestation, have attained unto the Word of God; naught can equal even a single token thereof [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.046a. Pubs: None. Trans: None.

BH08296. 120 words, Ara. Volume 59. طوبی لامه سمعت ندآء الله و اقبلت اليه انها من اهل الفردوس فى كتاب مبين قد *Blessed is the maidservant who hath hearkened unto the Call of God and turned unto Him. Verily, she is numbered among the*

denizens of Paradise in the perspicuous Book [3.5s]... To: Khasih, in Qazvin. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.069b. Pubs: AQA5#107 p.129. Trans: None.

BH08297. 120 words, Per. Volume 93. طوبی لک یا رضا چه که بصنعت تمسک نمودی و صنعت نجاری از مقربین و مرسلین *Blessed art thou, O Rida, inasmuch as thou hast adhered to a craft, for carpentry was among those near unto God and His Messengers [3.5s]...* To: Ustad Rida (son of Ustad Mahmud Najjar), in Isfahan. Date: 1307-RAA-06 [1889-Oct-31]. Mss: BLIB_Or15716.028.18. Pubs: None. Trans: None.

BH08298. 120 words, Ara. Volume 46. طوبی لمن آمن بالله و طار فی هواء رضائه و شرب عن کاس بقائه و سمع ندائه باذن *Blessed is he who hath believed in God, soared in the atmosphere of His good-pleasure, quaffed from the chalice of His eternity, and hearkened unto His call with an attentive ear [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:360b, NLAI_BH1.509a, NLAI_BH2.248a. Pubs: None. Trans: None.

BH08299. 120 words, Per. Volume 87. عباد و اماء ارض از برای خدمت امر بعد از عرفان ذات مقدس از عدم بوجود آمده اند *The servants and maidservants of the earth have been brought forth from nothingness into being, after recognition of His sacred Essence, for the service of His Cause [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15695.164a. Pubs: None. Trans: None.

BH08300. 120 words, mixed. Volume 100. عجب در آنست که پادشاه ایران الی حین آگاه نشده بر عنایت و صبر و حلم ربانی *Wondrous it is that the King of Persia hath until now remained unaware of divine grace, patience and forbearance [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Bayk et al, in Bushruyih. Date: 1309-JAA-09 [1891-Dec-11]. Mss: None. Pubs: NNY.230x, MAS4.156x. Trans: None.

BH08301. 120 words, mixed. Volume 52. عرف قمیص رحمانی متضوع و نیسان رحمت ربانی جاری و ساری ای دوستان بجان سعی *The fragrance of the All-Merciful's garment is wafted abroad, and the spring-rain of divine bounty is flowing and diffusing. O friends, strive with your souls [3.5s]...* To: Mirza Rustam. Date: 1291-MUH ? [1874-Feb]. Mss: BLIB_Or15715.155b. Pubs: None. Trans: None.

BH08302. 120 words, mixed. Volume 54. عرف قمیص ظهور عالم را معطر نموده ولکن اکثری از ناس بمرض زکام مبتلی بقسمیکه *The fragrance of the garment of Revelation hath perfumed the world, yet most of mankind are afflicted with a spiritual cold to such a degree that [3.5s]...* To: Varaqih. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.054c. Pubs: None. Trans: None.

BH08303. 120 words, Ara. Volume 46. فاعلم بان الغافلین اخرجونا من ارض السر لیطفئوا بذلک نور الله بین ما سواه ابی *Know thou that the heedless ones have banished Us from the land of mystery, that thereby they might extinguish the light of God amidst all else. He refused [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:365b, NLAI_BH1.514, NLAI_BH2.252a. Pubs: SFI03.010a. Trans: None.

BH08304. 120 words, Ara. Volume 49. فسبحان الذی قدر لعبده من البلایا ما لا قدر لاحد من العالمین بحیث قضی علینا ما *Glorified be He Who hath ordained for His servant such tribulations as He hath destined for none among all the worlds, whereby He decreed for Us that which [3.5s]...* Mss: INBA71:035. Pubs: BRL_DA#620. Trans: None.

BH08305. 120 words, Ara. Volume 46. فسبحان من نزل الایات و جعلها سراجا منیرا یا قوم ان استضیئوا بضیائه و لاتجعلوا *Glorified be He Who hath revealed the verses and made them a luminous lamp! O people! Be ye illumined by its light and be ye not [3.5s]...* To: Karbalai Abbas (Birjand), in Qa'in. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA44:122b, BLIB_Or15694.556a, ALIB.folder18p491a. Pubs: None. Trans: None.

BH08306. 120 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم ان هذه امتک التی جعلتها مملوکه فی ملکک و نسبتها لعبدک هذا *Glorified art Thou, O my God! This is Thy handmaiden whom Thou hast made to be a bond-servant in Thy dominion and hast attributed unto this Thy servant [3.5s]...* To: Habibih. Mss: BLIB_Or15696.139a. Pubs: None. Trans: None.

BH08307. 120 words, Ara. Volume 28. فسبحانک اللهم یا الهی حینئذ ارید ان اذکرک بذکر المقدسین و اسبحک بتسبیح *Glorified art Thou, O my God, when I desire to make mention of Thee with the remembrance of the sanctified ones and praise Thee with glorification [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim. Mss: INBA92:042a. Pubs: BRL_DA#624. Trans: None.

BH08308. 120 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی لاتخذل من عززته بسلطان ازلیتک و لاتبعد من ادخلته فی *Glory be to Thee, O Lord my God! Abase not him whom Thou hast exalted through the power of Thine everlasting sovereignty...* Mss: INBA92:040a. Pubs: PMP#169, AQMJ1.019. Trans: PM#169, BPRY.037. Musical interps: almunajat.com [item 12].

BH08309. 120 words, Ara. Volume 39. فسبحانک اللهم یا الهی و سیدی و رجائی و کهفی و لهفی و مسکنی و ماوائی و عزی و *Glorified art Thou, O my God, my Lord, my Hope, my Refuge, my Shelter, my Dwelling-place, my Haven and my Glory [3.5s]...* To: Salman Arab. Mss: INBA36:155b, INBA71:326a, INBA33:081a, INBA92:142a. Pubs: ADM2#109 p.197x, AQMJ1.012. Trans: None.

BH08310. 120 words, Ara. Volume 32. فسبحانک یا الهی انت الذی خلقت الممکنات بحرف من کتاب امرک و اظهرت الموجودات *Glorified art Thou, O my God! Thou art He Who hath created all contingent things through a single word from the Book of Thy Command and brought forth all created things [3.5s]...* Mss: INBA92:041. Pubs: None. Trans: None.

BH08311. 120 words, Ara. Volume 64. فی اول القول ضع ما عند الناس و خذ ما اتی من لدی الله رب العالمین تالله هذا یوم فیه *At the outset, cast aside that which the people possess and take what hath come from the presence of God, the Lord of all worlds. By God, this is a Day wherein [3.5s]...* To: Karbala'i Baba, in Zarqan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.315d. Pubs: None. Trans: None.

BH08312. 120 words, Ara. Volume 51. فی کل الاحیان ینادی الرحمن الی الی یا عبادی الی الی یا امائی طوبی لمن سمع *At all times doth the All-Merciful call out: "Unto Me, unto Me, O My servants! Unto Me, unto Me, O My handmaidens! Blessed is he who heareth." [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15715.130a. Pubs: None. Trans: None.

BH08313. 120 words, Ara. Volume 81. قد اتی الحق و القوم فی حجاب مبین قد ظهر الوعد و الناس فی وهم عجیب قد لاح افق العرفان *The Truth hath indeed come, while the people remain veiled by a manifest veil. The Promise hath appeared, yet mankind wandereth in strange delusion. The horizon of knowledge hath dawned [3.5s]...* Date: 1304-DHQ-26 [1887-Aug-16]. Mss: BLIB_Or15713.312a. Pubs: None. Trans: None.

BH08314. 120 words, Ara. Volume 58. قد اتی الرضوان و الرحمن فی حزن مبین توجهنا الی البستان و رایات الاحزان تمر *The Riḍván hath come, and the All-Merciful is in manifest sorrow. We directed Our steps unto the garden while the banners of grief passed by [3.5s]...* To: Mulla Abdul-Ahad, in Bunab. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.021b, BLIB_Or15734.2.082b. Pubs: None. Trans: None.

BH08315. 120 words, Ara. Volume 59. قد اتی یوم القیام و قام فیه قیوم الاسماء بسلطان احاط من فی السموات و الارضین *The Day of Resurrection hath indeed come, and therein hath arisen He Who is the Self-Subsisting Lord of Names, with a sovereignty that encompasseth all who are in the heavens and on earth [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA18:325, BLIB_Or15729.151b, NLAI_22848:367a, BSB.Cod.arab.2644 p189v, MKI4522.367a. Pubs: AQA2#048 p.204. Trans: None.

BH08316. 120 words, Ara. Volume 58. قد احاطتنا الاحزان بما اکتسبت ایادی الذین کفروا بالرحمن الذین ماوجدوا رائحه *Sorrows have encompassed Us through that which the hands of them that have disbelieved in the All-Merciful have wrought - they who perceived not the fragrance [3.5s]...* To: Siyyid Husayn. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.020b, BLIB_Or15734.2.080a. Pubs: None. Trans: None.

BH08317. 120 words, Ara. Volume 56. قد اخذ اهتزاز کلمه الله کل الاشیا علی شان تحرکت الاوراق علی الاشجار ولکن الناس *The vibrations of the Word of God have so stirred all things that the leaves upon the trees have been set in motion, yet the people [3.5s]...* To: Mirza Abdu'llah, in Shiraz. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.029e. Pubs: None. Trans: None.

BH08318. 120 words, Ara. Volume 51. قد ارتفع الندآء من شطر سجن مالک الاسماء على البقعه النورآء انه لا اله الا انا المهيمن *The call hath been raised from the precincts of the Prison by the Lord of Names upon the luminous spot: "Verily, there is no God but Me, the All-Subduing." [3.5s]...* To: Naqib, in Bar. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15730.141d. Pubs: None. Trans: None.

BH08319. 120 words, Ara. Volume 54. قد ارتفع طنين الذباب اذ اتى الوهاب بسلطان عظيم و اضطرب من فی الانشاء اذ ظهرت *The buzzing of flies hath risen high when the All-Bountiful came with mighty sovereignty, and all within creation were shaken when He was made manifest [3.5s]...* To: Mulla Tahir, in Shin. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA19:452a. Pubs: None. Trans: None.

BH08320. 120 words, Ara. Volume 49. قد ارسلنا الیک نفحه التقدیس من هذا القمیص الذی صار محمرا بدم البهاء بما اکتسبت *We have wafted unto thee a breath of holiness from this Garment which hath been crimsoned with the blood of Bahá through that which was wrought [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida, in Kashan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA84:159, INBA84:090, INBA84:030, NLAI_BH1.096, NLAI_BH1.110. Pubs: None. Trans: None.

BH08321. 120 words, Ara. Volume 60. قد ارسلنا منزل البیان لیبشر من فی الامکان بهذا الیوم الذی فیه صاحت الصخره *We have verily sent forth the Revealer of the Bayán to herald unto all who dwell in the realm of contingent being this Day wherein the Rock hath cried aloud [3.5s]...* To: Mir Muhammad Husayn. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15696.042a, BLIB_Or15734.2.136b. Pubs: None. Trans: None.

BH08322. 120 words, Ara. Volume 52. قد ارسلنا نفحات الایات الی کل الجهات من الناس من اهتز و اقبل الی الله رب *We have verily sent forth the breezes of Our verses unto all regions; among the people are they who were stirred and turned unto God, the Lord [3.5s]...* To: Mirza Baqir son of the martyr, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA19:446b. Pubs: None. Trans: None.

BH08323. 120 words, Ara. Volume 72. قد اظهرنا الامر و انزلنا الایات ولکن الناس کفروا بها بعد انزالها الا من شاء *We have verily manifested the Cause and sent down the verses, yet the people denied them after their revelation, save whom He willeth [3.5s]...* To: Haji Ali, in Abadih. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15696.147b. Pubs: None. Trans: None.

BH08324. 120 words, Ara. Volume 52. قد انزلنا الایات و اظهرنا البینات ولکن القوم فی ضلال مبین الا الذین انقطعوا *We have, verily, sent down the verses and manifested the clear evidences, yet the people remain in manifest error, save those who have detached themselves [3.5s]...* To: Ibrahim Bayk, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA41:399, NLAI_BH1.102. Pubs: None. Trans: None.

BH08325. 120 words, Ara. Volume 52. قد بعثنا کتابا لدی العرش باسمک و قرئناه و اجبناک بهذا الکتاب المبین ان ربک *We have dispatched a Book from before the Throne bearing thy name, and We have read it, and have responded unto thee through this Most Manifest Book. Verily thy Lord [3.5s]...* To: Wife of Ismullahul-Asdaq, in Mashhad. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA15:286a, INBA26:287c. Pubs: PYK.036. Trans: None.

BH08326. 120 words, Ara. Volume 59. قد تحرکت افلاک سماء العالم من هذا البیان الذی نطق به لسان العظمه البرهان لله *The heavens of the world were set in motion by this utterance which the Tongue of Grandeur hath spoken forth as a testimony unto God [3.5s]... ...But for Him no Divine Messenger would have been invested with the robe of prophethood, nor would any of the sacred scriptures have been revealed...* To: Aqa Muhammad, in Hamadan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.132. Pubs: None. Trans: GPB.099x, WOB.104x.

BH08327. 120 words, Ara. Volume 49. قد تقدم الجمال من فی ملکوت الاجلال ولو تاخر فی الظهور انه لهو الباقی القدیم *The Beauty hath indeed advanced from within the Kingdom of Glory, and though He tarried in His manifestation, verily He is the Ancient, the Everlasting One [3.5s]...* To: Abdullah, in Bru. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.073d. Pubs: None. Trans: None.

BH08328. 120 words, Ara. Volume 53. قد توجه الیک عرف الله بهذا اللوح الذی به اقبل کل نفس و قام کل قاعد و انتبه *The fragrance of God hath turned unto thee through this Tablet, whereby every soul hath advanced, every seated one hath arisen, and every slumberer hath awakened [3.5s]...* To: Ustad 'Ali Asgar, in Bushruyih. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15729.151c, NLAI_22848:367b, BSB.Cod.arab.2644 p190r, MKI4522.367b. Pubs: AQA2#049 p.205a. Trans: None.

BH08329. 120 words, Ara. Volume 32. قد جاء الامر من الله المقتدر العزیز العلیم بخروجی عن تلک الارض و نحن اذا فی شکر *The decree hath indeed come from God, the Omnipotent, the Mighty, the All-Knowing, commanding My departure from that land, and We are therefore filled with gratitude [3.5s]...* To: Mahmud. Mss: INBA71:005b. Pubs: None. Trans: None.

BH08330. 120 words, Ara. Volume 59. قد جری بحر الحیوان فی الامکان نعیما لمن شرب و شکر ربه المعطی الکریم ان الذین *The ocean of life hath surged forth in the realm of contingent being, blessed are they who have drunk thereof and rendered thanksgiving unto their Lord, the All-Bountiful, the Most Generous. They who [3.5s]...* To: Muhammad qabl Rida, in K R. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA23:010b. Pubs: None. Trans: None.

BH08331. 120 words, Ara. Volume 31. قد حضر بین یدینا کتابک و قرئناه فی سرادق القدس فی ملا العالین و بذالک غفر *Thy letter hath reached Our presence, and We have perused it within the sacred pavilion amidst the Concourse on High, and thereby hath forgiveness been granted [3.5s]...* To: Harful-Kaf in Sad, in Isfahan. Mss: INBA71:040b. Pubs: None. Trans: None.

BH08332. 120 words, Ara. Volume 62. قد حضر کتابک و عرضه العبد الحاضر لدی المظلوم و اجبناک بهذا اللوح العزیز *Your letter hath been received, and the servant in attendance hath laid it before the Wronged One, whereupon We have answered thee through this glorious Tablet [3.5s]...* To: Ibrahim (related to Kalb-Ali), in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15715.055d. Pubs: AQMJ2.070. Trans: None.

BH08333. 120 words, mixed. Volume 56. قد حضر کتابکما لدی الوجه و اجبناکما بما یبقی به ذکرکما بدوام الله رب *Your letter hath reached Our presence, and We have answered you with that which shall cause your remembrance to endure throughout the eternity of God, the Lord [3.5s]...* To: Hasan-Ali. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15710.258b, BLIB_Or15730.023b. Pubs: None. Trans: None.

BH08334. 120 words, Ara. Volume 46. قد حضر لدی العرش کتابک و عرفنا ما فیه سوف نقضی لک ما ینفعک ان ربک لهو العلیم *Thy letter hath reached the Divine Throne, and We have taken cognizance of its contents. We shall ordain for thee that which shall profit thee. Verily, thy Lord is the All-Knowing [3.5s]...* To: Muhammad Baqir. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA15:000, INBA26:001a. Pubs: None. Trans: None.

BH08335. 120 words, Ara. Volume 73. قد حضر ما ارسلته و عرضه العبد الحاضر لدی المظلوم انا سمعناه و اجبناک بهذا *That which thou didst send hath arrived, and the servant in attendance before the Wronged One hath laid it before Us. We have hearkened unto it and do thus respond to thee [3.5s]...* To: Mir Allam, in Badkubih. Date: 1301-SAF [1883-Dec]. Mss: None. Pubs: YIK.284. Trans: None.

BH08336. 120 words, Ara. Volume 49. قد خلق قمیص الجسم من السجن و الروح جدد بطراز الذکر ان اعتبروا یا اولی الابصار *The garment of the body hath been created from the prison, and the spirit hath been renewed with the ornament of remembrance. Take heed, O ye who possess insight [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad, in Shahmirzad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:334b, BLIB_Or15707.208, BLIB_Or15735.350. Pubs: AQA1#219, HYK.350. Trans: None.

BH08337. 120 words, Ara. Volume 62. قد راینا اقبالک اقبلنا الیک و سمعنا ندآئک نادیناک عن ورآء قلزم الکبریاء المقر *We have beheld thy turning unto Us, whereupon We turned unto thee, and We heard thy call, whereupon We called unto thee from beyond the ocean of grandeur [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Husayn, in Kha. Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: BLIB_Or15706.204, BLIB_Or15715.085c. Pubs: None. Trans: None.

BH08338. 120 words, Ara. Volume 59. قد رفعت رایه الکرم علی العلم یشهد بذلک القلم و لوحی المسطور ان اعرف قدر *The standard of bounty hath been raised aloft upon knowledge, as attested by the Pen and My inscribed Tablet. Know thou*

its worth [3.5s]... To: Shaykh Abdullah, in Nayshabur. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: None. Pubs: AQA7#443 p.259. Trans: None.

BH08339. 120 words, Ara. Volume 51. قد زينا كتب السماء بهذا الكتاب الذى اشرق من شمس وحى ربک العليم الحكيم و جعلناه *We have adorned the Books of Heaven with this Book, which hath shone forth from the Sun of thy Lord's Revelation, the All-Knowing, the All-Wise, and We have made it [3.5s]...* To: Havva wife of Mirza Muhammad Vazir-i-Nuri. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.138a. Pubs: None. Trans: None.

BH08340. 120 words, mixed. Volume 64. قد سمعنا ندائک اجبناک و انا المجيب و راينا اقبالک اقبلنا اليک و انا البصير *We have hearkened unto Thy call and answered Thee, for I am the Answerer; and We have witnessed Thy turning toward Us, so We turned unto Thee, for I am the All-Seeing [3.5s]...* To: Husayn, in Najafabad. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.118b. Pubs: None. Trans: None.

BH08341. 120 words, Ara. Volume 53. قد سمعنا ندائک و راينا اقبالک الى الافق الاعلى و اجبناک بما تضوع به عرف الله *We have indeed hearkened unto thy call and beheld thy turning unto the Supreme Horizon, and We have answered thee with that which beareth the fragrance of God [3.5s]...* To: Karbalai Ali, in Tiflis. Date: 1292-RAA-23 [1875-Apr-29]. Mss: BLIB_Or15729.150c, NLAI_22848:365, BSB.Cod.arab.2644 p189ra, MKI4522.365. Pubs: AQA2#046 p.203a. Trans: None.

BH08342. 120 words, Ara. Volume 61. قد شهد القمر و شهدت الشمس انه لا اله الا انا المهيمن القيوم و اعترف النجم *The moon hath borne witness, and the sun hath testified, that there is none other God but Me, the All-Compelling, the Self-Subsisting; and the star hath acknowledged [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15696.048c. Pubs: None. Trans: None.

BH08343. 120 words, Ara. Volume 71. قد شهد الكتاب انه لا اله الا هو المهيمن القيوم و شهدت الايات انه لا اله الا *The Book hath testified that there is none other God but Him, the All-Compelling, the Self-Subsisting, and the verses have borne witness that there is none other God but He [3.5s]...* To: Ghulam Rida, in Qumshih. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15715.327a, BLIB_Or15734.1.110a. Pubs: None. Trans: None.

BH08344. 120 words, Ara. Volume 66. قد شهد قلمى الاعلى انه لا اله الا هو و شهد اللسان فى مقامه الابهى قد ظهر *The Most Exalted Pen hath testified that there is none other God but Him, and the Tongue, in its most glorious station, hath borne witness that He hath been made manifest [3.5s]...* To: Mulla Ali Asghar Qaini, in Birjand. Date: 1299-RAA-04 [1882-Jan-24]. Mss: INBA44:160a, BLIB_Or15713.314b, BLIB_Or15715.263d. Pubs: None. Trans: None.

BH08345. 120 words, Ara. Volume 59. قد شهدت الكتب لكتاب الله اله العالمين قد شهد كل شىء ليوم الله ولكن القوم *The Books have indeed borne witness unto the Book of God, the Lord of all worlds. Every thing hath testified to the Day of God, yet the people [3.5s]...* To: Karbalai Ali, in Zarqan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.051c. Pubs: None. Trans: None.

BH08346. 120 words, Ara. Volume 54. قد صاح الناقوس باسم مالک الفردوس و اتى الناموس من لدى الله العليم الحكيم انه *The Bell hath pealed forth in the Name of the Lord of Paradise, and the Law hath come from the presence of God, the All-Knowing, the All-Wise. Verily [3.5s]...* Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA19:446a. Pubs: None. Trans: None.

BH08347. 120 words, Ara. Volume 49. قد ظهر الاعتساف فى كل الاطراف اين اسياف جزآئک يا مجزى العالمين قد حبس البهاء *Tyranny hath appeared on every side. Where are Thy swords of vengeance, O Avenger of the worlds? Bahá hath been imprisoned [3.5s]...* To: Sister of Ashraf the martyr, in Zanjan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA33:156x, BLIB_Or15730.148bx. Pubs: NFR.160x. Trans: None.

BH08348. 120 words, Ara. Volume 59. قد ظهر الظلم على شان عجزت عن ذكره الاقلام به ناح العدل و اخذت الظلمه كل *Tyranny hath manifested itself in such wise that pens are powerless to recount it; whereat justice hath lamented and darkness hath enveloped all [3.5s]...* To: Muhammad Baqir, in Fathabad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA84:208, BLIB_Or15734.2.013a. Pubs: None. Trans: None.

BH08349. 120 words, Ara. Volume 68. قد ظهر حكم الله الذى رقم باصبع القدره فى كتابه المكنون هذا يوم فيه ام *The decree of God, inscribed by the Finger of Power in His Hidden Book, hath been made manifest. This is the Day wherein [3.5s]...* To: Mulla Ali Bi Zi, in Tihran. Date: 1299-DHH-05 [1882-Oct-18]. Mss: INBA23:090b, BLIB_Or15730.097e. Pubs: None. Trans: None.

BH08350. 120 words, Ara. Volume 59. قد ظهر كتاب الفجر و فيه رقم من القلم الاعلى الملک لمالک الورى و انه ينطق انه *The Book of Dawn hath appeared, and therein hath been inscribed by the Most Exalted Pen: sovereignty belongeth unto the Lord of all mankind, and verily it proclaimeth [3.5s]...* To: Rajab Ali Khayyat, in Fars. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA51:068b, BLIB_Or15734.2.021a, KB_620:061-062. Pubs: LHKM2.133. Trans: None.

BH08351. 120 words, Ara. Volume 51. قد فتح باب السماء باسم ربک الابهى و اتى منه من حدث الناس بهذا النبا الذى به *The gate of heaven hath been flung open in the name of thy Lord, the Most Glorious, and from it hath appeared He Who proclaimeth unto men these tidings [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.124b. Pubs: None. Trans: None.

BH08352. 120 words, Ara. Volume 53. قد فتح باب اللقاء و ينادى مطلع الاسما ان ادخلوا بقلوب نورآء يا اولى الابصار *The gate of meeting hath been opened, and the Dawning-Place of Names proclaimeth: Enter ye with radiant hearts, O ye who possess insight [3.5s]...* To: Ali Akbar Hakkak, in Mashhad. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.148c. Pubs: None. Trans: None.

BH08353. 120 words, Ara. Volume 52. قد كان فى كتابک ذكر العجز عن كسر الحدود دع هذا القول ثم استمع ندآء ربک العزيز الودود *In thy letter was mention of powerlessness to transcend limitations. Abandon thou this saying, and hearken unto the call of thy Lord, the Mighty, the All-Loving [3.5s]...* To: Husayn son of Muhammad et al, in Kh. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: MAS4.214x. Trans: None.

BH08354. 120 words, Ara. Volume 72. قد كنا جالسا على الجبل حضر العبد الحاضر باسماء احبائى و نزلنا لكل واحد منهم ما *We were seated upon the mountain when the servant in attendance appeared with the names of My loved ones, and unto each one of them We revealed that which [3.5s]...* To: Aqa Abdul-Ali, in Tabriz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA41:406, BLIB_Or15713.319, BLIB_Or15715.331b. Pubs: LHKM1.101. Trans: None.

BH08355. 120 words, Ara. Volume 54. قد لاح افق الكرم ولكن الامم اعرضوا عنه بما اتبعوا كل صنم منحوت قد ارتفع *The horizon of bounty hath verily dawned, yet the peoples have turned away therefrom, having followed every graven idol that hath been raised up [3.5s]...* To: Asadu'llah Mirza Tufangdarbashi Sahib Divan, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15729.151a, NLAI_22848:366, BSB.Cod.arab.2644 p189rb, MKI4522.366. Pubs: AQA2#047 p.203b. Trans: None.

BH08356. 120 words, Ara. Volume 52. قد مضت الشهور و السنين و كان جمال القدم فى سجن مبين قد قبلنا الاحزان لفرح الامكان *Months and years have passed while the Ancient Beauty remained in a manifest prison. We have embraced sorrows for the joy of all created things [3.5s]...* To: Abdullah Aqa, in Quchih. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA41:017. Pubs: None. Trans: None.

BH08357. 120 words, Ara. Volume 51. قد نزل الكتاب بالحق انه لتنزيل من لدن عليم خبير و الذى اقر به قد اعترف بكتب *The Book hath indeed been sent down in truth; verily it is a revelation from One Who is All-Knowing, All-Informed. Whosoever acknowledgeth it hath indeed recognized the divine Books [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Tabriz. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11095#343. Pubs: None. Trans: None.

BH08358. 120 words, Ara. Volume 52. قد نزل الكتاب و اتى الوهاب و الناس فى حجاب مبين قد نقر فى الناقور اذ ظهر مطلع *The Book hath been revealed and the All-Bountiful hath come, yet the people remain veiled in manifest obscurity. The Trump hath been sounded when the Dawning-Place appeared [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Qaini, in Qa'in. Date: 1291-RAM-09 [1874-Oct-20]. Mss: BLIB_Or03114.026b. Pubs: None. Trans: None.

BH08359. 120 words, Ara. Volume 54. قد نزلت الايات اذ ظهرت العلامات و الروح ينطق بين العالم و يبشر الامم بالاسم *The verses have been sent down as the signs appeared, and the Spirit speaketh amidst the world and beareth glad-tidings*

unto all peoples through the Name [3.5s]... To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA44:151b. Pubs: None. Trans: None.

BH08360. 120 words, Ara. Volume 59. قد نطق کل حجر و مدر بما نطق به الکتاب ولکن القوم فی مریه و شقاق اذا ارتفع *Every stone and clod hath voiced that which the Book hath uttered, yet the people remain in doubt and dissension when it is raised [3.5s]... ...Among the people are those who said: `He hath repudiated the divines.' Say: `Yea, by My Lord! I, in very truth, was the One Who abolished the idols!...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.131b. Pubs: None. Trans: PDC.136x.

BH08361. 120 words, Ara. Volume 58. قد نطق لسان الصبح انه لا اله الا انا العلیم الحکیم قد شهدت الاشیاء انه لا اله *Lo, the Tongue of the Dawn hath spoken: "Verily, there is none other God but I, the All-Knowing, the All-Wise." All things bear witness that there is no God [3.5s]...* To: Letter of the Living. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:012c, INBA32:013a, BLIB_Or15696.050a. Pubs: None. Trans: None.

BH08362. 120 words, Ara. Volume 42. قد هبت علی ریاض ریک الفیاض نسایم الاعراض من الذین یمشون فی رضراض الغفله و *The breezes of estrangement from them that walk upon the pebbles of heedlessness have assuredly wafted over the meadows of thy bountiful Lord [3.5s]...* Mss: INBA73:073, NLAI_BH1.476, NLAI_BH2.225a. Pubs: None. Trans: None.

BH08363. 120 words, Ara. Volume 52. قل اللهم انک انت مظهر المظاهر و مصدر المصادر و مطلع المطالع و مشرق المشارق *O God, Who art the Author of all Manifestations, the Source of all Sources, the Fountain-Head of all Revelations...* To: Aqa Mirza Ali Nayib, in Darakhsh. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA44:099a. Pubs: BRL_DA#037, PMP#043, NFR.157, HDQI.053ax. Trans: PM#043, BPRY.198.

BH08364. 120 words, Ara. Volume 52. قل اللهم یا الهی فوضت امری الیک و اودعت زمام الامور کلها فی قبضه مشیتک و یمین *Say: O my God, my God! I have consigned my affairs unto Thee and have committed the reins of all matters into the grasp of Thy Will and Thy right hand [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.017a. Pubs: NFR.176, AYBY.038a. Trans: None.

BH08365. 120 words, Ara. Volume 106. قل الهی الهی اشهد بان الیوم یومک الذی کان مذکورا فی کتبک و اشهد بان هذا ظهورک *Say: O my God, my God! I bear witness that this Day is Thy Day, which was mentioned in Thy Books, and I bear witness that this is Thy Manifestation [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.119b. Pubs: None. Trans: None.

BH08366. 120 words, Ara. Volume 106. قل الهی الهی اشهد بوحدانیتک و فردانیتک و اعترف بما انزلته فی کتابک اسئلک *Say: O my God, my God! I testify to Thy oneness and Thy singleness, and I acknowledge that which Thou hast revealed in Thy Book. I beseech Thee [3.5s]...* Mss: INBA61:054. Pubs: ADM2#045 p.077, AQMM.053. Trans: None.

BH08367. 120 words, Ara. Volume 85. قل الهی الهی انا عبدک و ابن عبدک اشهد بما شهد به لسان بیانک فی جبروت عرفانک *Say: O my God, my God! I am Thy servant and the son of Thy servant. I bear witness to that which the Tongue of Thy Revelation hath testified in the dominion of Thy knowledge [3.5s]...* To: Mirza Dawud, in Kha. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15712.242a. Pubs: None. Trans: None.

BH08368. 120 words, Ara. Volume 93. قل الهی الهی لک الحمد بما سقیتنی من کاس عطائک کوثر بیانک و عرفتنی مشرق آیاتک *Say: O my God, my God! All praise be unto Thee for having given me to drink, from the chalice of Thy bounty, the Kawthar of Thy utterance, and for having made known unto me the Dawning-Place of Thy verses [3.5s]...* To: Baha'is of Jewish background, in Hamadan. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15716.047.16. Pubs: None. Trans: None.

BH08369. 120 words, Ara. Volume 42. قل ان یا احبائی ثم اصفیائی اسمعوا ندآء هذا الحبیب المسجون فی هذا السجن *Say: O My beloved ones and My chosen ones! Hearken unto the call of this Beloved Prisoner in this prison [3.5s]...* Mss: INBA38:100a. Pubs: ASAT4.126x. Trans: None.

BH08370. 120 words, Ara. Volume 53. قل سبحانک اللهم یا الهی اسئلک ببحر علمک و سماء جودک و شمس عطائک بان تجعلنی *Say: Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the ocean of Thy knowledge, the heaven of Thy bounty, and the sun of Thy grace, to make me [3.5s]...* To: Shaykh, in Hindiyan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA57:092a. Pubs: NFR.177. Trans: None.

BH08371. 120 words, Ara. Volume 58. قل سبحانک یا اله الامم و الظاهر بالاسم الاعظم اسئلک ببحر مشیتک و سماء فضلک و *Say: Glorified art Thou, O God of nations and Manifester of the Most Great Name! I beseech Thee by the ocean of Thy Will and the heaven of Thy grace and [3.5s]...* To: Shaykh Abul-Qasim, in Antep. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.092b. Pubs: None. Trans: None.

BH08372. 120 words, Ara. Volume 62. قل سبحانک یا الهی و سیدی و سندی و محبوبی و مقصودی یشهد لسان ظاهری و باطنی *Say: Glorified art Thou, O my God, my Lord, my Support, my Beloved and my Heart's Desire! My tongue, both outward and inward, beareth witness [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn, in Banab. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.177a. Pubs: None. Trans: None.

BH08373. 120 words, Ara. Volume 39. قل قد ظهر کتاب الله و جاء برهانه و طلع جماله و اشرق نوره و تمت حجته و *Say: The Book of God hath been revealed, His proof hath come, His beauty hath dawned, His light hath shone forth, and His testimony hath been perfected [3.5s]...* To: Haji Muhammad Taqi in Kazim, in Kazim. Mss: INBA36:156b, INBA71:327b. Pubs: None. Trans: None.

BH08374. 120 words, Ara. Volume 107. قل لک الحمد یا اله الکائنات و مربی الممکنات بما اسمعتنی ندائک الاحلی و اریتنی *Say: Praise be unto Thee, O God of all created things and Educator of all contingent beings, inasmuch as Thou hast caused me to hear Thy sweetest call and shown me [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida. Mss: INBA51:030, KB_620:023-024. Pubs: ADM1#015 p.043. Trans: None.

BH08375. 120 words, Ara. Volume 60. قل یا اله الوجود و مالک الغیب و الشهود اسئلک بشمس سماء علمک و سفینه بحر حکمتک *Say: O God of existence and Sovereign of the unseen and the seen! I beseech Thee by the Sun of the heaven of Thy knowledge and the Ark of the ocean of Thy wisdom [3.5s]...* To: Mulla Abdul-Ahad, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.040c. Pubs: None. Trans: None.

BH08376. 120 words, Ara. Volume 62. قل یا الهی و اله الاسماء و فاطری و فاطر السماء اسئلک بالاسم الذی به خضعت *Say: O my God and God of Names, my Creator and Creator of the heavens! I beseech Thee by the Name through which were subdued [3.5s]...* To: Ali Kullah Duz, in Tabriz. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: INBA41:415, BLIB_Or15697.282a. Pubs: None. Trans: None.

BH08377. 120 words, Ara. Volume 62. قل یا الهی و اله الخلق و محبوبی و محبوب من فی السموات و الارض اسئلک باغصانک *Say: O my God and God of creation, my Beloved and Beloved of all who dwell in the heavens and the earth! I beseech Thee by Thy Branches [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bayk, in Khurasan. Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: BLIB_Or15706.208, BLIB_Or15715.086c. Pubs: None. Trans: None.

BH08378. 120 words, Ara. Volume 60. قل یا مالک القدر و سلطان البشر اسئلک بالمنظر الاکبر المقام الذی فیه ظهر کل امر مستتر *Say: O Lord of Destiny and Sovereign of humanity! I beseech Thee by the Most Great Scene, the Station wherein every hidden Command was made manifest [3.5s]...* To: Husayn-Quli, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.039b. Pubs: None. Trans: None.

BH08379. 120 words, Per. Volume 55. قلم اعلی در ساعات لیالی و ایام بنصایح مشفقانه من علی الارض را متذکر میفرماید *The Supreme Pen, in the hours of night and day, counselleth with loving kindness all who dwell upon the earth [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.051c. Pubs: None. Trans: None.

BH08380. 120 words, mixed. Volume 59. قلم اعلی در کلمات مکنونه میفرماید اهل دانش و بینش سالها کوشیدند و بوصال ذی *The Most Exalted Pen proclaimeth in the Hidden Words: The people of knowledge and insight strove for years to attain unto the presence of the Divine [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.061b. Pubs: None. Trans: None.

BH08381. 120 words, mixed. Volume 59. قلم اعلی میفرماید آنچه در جمیع کتب الهی در ظهور ربانی مسطور و مستور بود در *The Most Exalted Pen proclaimeth: Whatsoever was inscribed and concealed in all the divine Books concerning the Divine Manifestation hath [3.5s]...* To: Baha'is of Jewish background. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15710.250b, BLIB_Or15715.119e. Pubs: ZYN.288, ANDA#55 p.03. Trans: None.

BH08382. 120 words, mixed. Volume 53. قلم اعلی میفرماید توجهت بکعبه مقصود مقبول افتاد و اجر لقا در نامه ات ثبت شد *The Most Exalted Pen proclaimeth: Thy turning unto the Kaaba of divine purpose hath found acceptance, and the reward of attainment unto His presence hath been inscribed in thy missive [3.5s]...* To: namesake of Baha'u'llah, in Shiraz. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.168b, BLIB_Or15719.041a. Pubs: None. Trans: None.

BH08383. 120 words, mixed. Volume 64. قلم اعلی یکی از اماء را ذکر مینماید تا بسرور اکبر و فرح اعظم بحمد مالک قدم *The Most Exalted Pen maketh mention of one of the handmaidens, that she may, with supreme joy and utmost gladness, praise the Lord of Pre-existence [3.5s]...* To: Masumih. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:105a, KB_620:098-089. Pubs: LHKM2.150. Trans: None.

BH08384. 120 words, Ara. Volume 92. قولی سبحانک اللهم یا الهی اشهد بقدرتک و عظمتک و اختیارک و بانک انت الله لا *Say: Glorified art Thou, O my God! I bear witness to Thy power and Thy majesty and Thy sovereignty, and that Thou art God, there is none [3.5s]...* To: Hamshirih Mirza. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.168a. Pubs: None. Trans: None.

BH08385. 120 words, Ara. Volume 58. کتاب الله علی هیئه الانسان ینادی فی الامکان یا ملا الارض قد اتی الرحمن *The Book of God, fashioned in the form of man, proclaimeth throughout creation: O peoples of the earth, the All-Merciful hath come [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn min Bad, in Egypt. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: BLIB_Or15697.136. Pubs: None. Trans: None.

BH08386. 120 words, mixed. Volume 88. کتاب الهی امروز مابین عباد ندا میفرماید و کل را بما ینبغی لایام الله امر... یا امتی یوم یوم الله است از حقّ در لیالی *The Divine Book on this day calleth aloud amidst the servants and commandeth all according to that which beseemeth the Days of God... O My handmaiden! This Day is the Day of God, from the True One in the nights [3.5s]...* To: Hajar Khanum sister of Ruqiyyih Sultan, in Tihran. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: INBA18:374b, BLIB_Or15690.173a, BLIB_Or15728.044b. Pubs: QIRT.02ax. Trans: None.

BH08387. 120 words, Ara. Volume 53. کتاب انزلناه بالحق لیفرح به الذین آمنوا بالله رب العالمین طوبی لمن تمسک *This is a Book We have sent down in truth, that those who have believed in God, the Lord of the worlds, might rejoice therein. Blessed is he who holdeth fast unto it [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali, in Darakhsh. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA44:048a. Pubs: None. Trans: None.

BH08388. 120 words, Ara. Volume 71. کتاب انزله الرحمن علی من علی الارض انه لهو المقتدر علی ما یشاء یعطی و یمنع و *The Book which the All-Merciful hath sent down unto them that dwell upon the earth. Verily He is the Omnipotent, Who doeth whatsoever He willeth, bestowing and withholding [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15730.131a. Pubs: None. Trans: None.

BH08389. 120 words, Ara. Volume 60. کتاب انزله الرحمن فی البستان لمن فاز بایام الله العلیم الحکیم و اقبل الی *The Book which the All-Merciful hath sent down in the Garden unto him who hath attained unto the days of God, the All-Knowing, the All-Wise, and hath turned unto Him [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15730.007b. Pubs: None. Trans: None.

BH08390. 120 words, Ara. Volume 79. کتاب انزله الرحمن فی ایام فیها نعب الغراب و ارتفع قباع الخنازیر و نباح *This is a Book which the All-Merciful hath sent down in days wherein the raven croaked and the clamor of swine and barking arose [3.5s]...* To: Ali T, in Shiraz. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: BLIB_Or15713.312c. Pubs: None. Trans: None.

BH08391. 120 words, Ara. Volume 60. کتاب انزله الرحمن لمن اراد ان یتوجه الی الوجه اذ سمع هدیر العندلیب علی *The Book which the All-Merciful hath revealed unto him who desireth to turn towards the Countenance when he heareth the warbling of the Nightingale upon the heights [3.5s]...* To: Muhammad Jafar Ansari, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.040d. Pubs: None. Trans: None.

BH08392. 120 words, Ara. Volume 71. کتاب انزله الرحمن لمن آمن بالله اذ اتی بالحق بسلطان اضطربت منه فرائص الارض *The Book hath been sent down by the All-Merciful unto him who hath believed in God when He came with the truth, with a sovereignty that made the very foundations of the earth to tremble [3.5s]...* Date: 1300-DHH-25 [1883-Oct-27]. Mss: BLIB_Or15715.337c, BLIB_Or15734.1.108a. Pubs: None. Trans: None.

BH08393. 120 words, Ara. Volume 60. کتاب انزله الرحمن لمن آمن بالله منزل الآیات لیاخذه جذب ندآء ربه و یبلغه الی مقام القرب *The Book which the All-Merciful hath sent down unto them that have believed in God, the Revealer of verses, that the attraction of their Lord's Call may seize them and bring them unto the station of nearness [3.5s]...* To: Mirza 'Ali Muhammad, in Tihran. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.305b. Pubs: None. Trans: None.

BH08394. 120 words, Ara. Volume 60. کتاب انزله الرحمن لمن فی الامکان لیتضوع نفحات البیان بین السموات و الارض انه *The Book hath been sent down by the All-Merciful unto all who dwell within the realm of possibility, that the sweet fragrances of utterance might waft between the heavens and the earth. Verily He [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri, in Tabriz. Date: 1297-RAM-19 [1880-Aug-25]. Mss: INBA19:135a, INBA32:124a, BLIB_Or15697.032a. Pubs: None. Trans: None.

BH08395. 120 words, Ara. Volume 53. کتاب انزله الرحمن لمن فی الامکان لیقرین الکل به الی الله رب العالمین من آمن *The Book which the All-Merciful hath revealed unto those who dwell in the realm of possibility, that all may draw nigh through it unto God, the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Mirza Badi Tabib, in Sabzivar. Date: 1292-RAJ-09 [1875-Aug-11]. Mss: None. Pubs: AQA7#479 p.301. Trans: None.

BH08396. 120 words, Ara. Volume 62. کتاب انزله الرحمن لمن فی الامکان و انه لکوثر الحیوان للذین توجهوا الی الافق الاعلی *This is the Book sent down by the All-Merciful unto them that dwell in the realm of possibility; verily, it is the Fountain of Life for those who have turned their faces towards the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: Aqa Jan Kha A, in Faran. Date: 1298-MUH [1880-Dec]. Mss: BLIB_Or15715.052a. Pubs: None. Trans: None.

BH08397. 120 words, Ara. Volume 106. کتاب انزله الرحمن لمن فی الامکان و فیه هدی الکل الی صراطه المستقیم انه لکوثر *The Book which the All-Merciful hath sent down unto them that dwell within the realm of possibility, and therein hath He guided all unto His straight Path. Verily, it is the Kawthar [3.5s]...* To: Mirza Abbas, in Shiraz. Mss: INBA51:173b, KB_620:166-167. Pubs: LHKM3.162. Trans: None.

BH08398. 120 words, Ara. Volume 61. کتاب انزله القدیم لمن آمن بالله الفرد العلیم لیفرح بذکر الله و یکون من *The Book hath been revealed by the Ancient of Days unto him who hath believed in God, the Peerless, the All-Knowing, that he may rejoice in the remembrance of God and be among [3.5s]...* To: Ayn-Ali Shah, in Maraghih. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.075b. Pubs: None. Trans: None.

BH08399. 120 words, Ara. Volume 67. کتاب انزله القیوم لمن نبذ الموهوم مقبلا الی الله رب ما کان و ما یکون طوبی لمن شرب رحیق الایقان *The Book hath been sent down by the Self-Subsisting unto him who hath cast away vain imaginings, turning unto God, the Lord of what was and what shall be. Blessed is he who hath quaffed the wine of certitude [3.5s]...* To: Fath-'Ali, in Kha. Date: 1299-JAT-14 [1882-May-3]. Mss: BLIB_Or15734.1.071c. Pubs: None. Trans: None.

BH08400. 120 words, Ara. Volume 97. کتاب انزله المظلوم فی سجن عکا لمن اقبل الی مشرق الظهور و آمن بالله الفرد *The Book sent down by the Wronged One in the Prison of 'Akká unto him who hath turned toward the Dayspring of Manifestation and hath believed in God, the Single One [3.5s]...* To: Ali Akbar.

Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.157a, BLIB_Or15734.1.087b. Pubs: None. Trans: None.

BH08401. 120 words, Ara. Volume 61. كتاب انزله المظلوم لمن توجه الى الوجه و اراد ان يشرب الرحيق المختوم من يد عطاء ربه *The Book hath been revealed by the Wronged One for him who hath turned unto the Countenance and desireth to quaff the Choice Sealed Wine from the hand of his Lord's bounty [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.072a. Pubs: None. Trans: None.

BH08402. 120 words, Ara. Volume 83. كتاب انزله ام الكتاب فی هذا المقام المحمود و فيه يذكر من اقبل الى الله مالک الوجود *The Book which the Mother Book hath revealed in this praiseworthy station, wherein mention is made of them that have turned towards God, the Lord of existence [3.5s]...* To: Ali Akbar. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.318a, BLIB_Or15718.013b. Pubs: None. Trans: None.

BH08403. 120 words, mixed. Volume 32. كتاب آنجناب ملاحظه شد و نغمات روحانی از عندليب معنوی مسموع گشت و اعراض مردم *The epistle of your honor hath been perused, and the spiritual melodies from the mystic Nightingale were heard, and the people's aversion [3.5s]...* Mss: INBA38:051. Pubs: None. Trans: None.

BH08404. 120 words, Ara. Volume 71. كتاب كريم نزل من لدى الله رب العالمين انه لقائد العباد الى الجنه العليا و *A noble Book sent down by God, the Lord of all worlds. Verily, it guideth the servants unto the Most Exalted Paradise [3.5s]...* To: Mirza Yusuf, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:187b, INBA84:115.12, INBA84:056a.05. Pubs: None. Trans: None.

BH08405. 120 words, Ara. Volume 80. كتاب لمن اقبل الى افق و نطق بثنائی الجميل انک اذا فزت بلوحی و وجدت عرف *A Book for the one who hath turned toward My horizon and hath voiced My beauteous praise. Verily, when thou attainest unto My Tablet and findest its fragrance [3.5s]...* To: Aqa Mir Sayfud-Din, in Maraghih. Date: 1304-MUH-14 [1886-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15734.1.093a. Pubs: None. Trans: None.

BH08406. 120 words, Ara. Volume 106. كتاب مرقوم رقم من اصبعی ارادة المهيمن القيوم انه للوح محفوظ و انه لهو المنزل *This is the Book inscribed by the fingers of My Will, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Verily it is the Preserved Tablet, and verily it is He Who sendeth it down [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.037a, BLIB_Or15734.2.125a. Pubs: None. Trans: None.

BH08407. 120 words, Ara. Volume 51. كتاب من لدنا الى الذی فاز بايام ربه العزيز المختار و سمع النداء اذ ارتفع بالحق من *A Book from Our presence unto him who hath attained unto the days of his Lord, the Mighty, the All-Chosen, and hath hearkened unto the Call when it was raised in truth from [3.5s]...* To: Dr Muhammad Khan Munajjim, in Tihran. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA18:053. Pubs: None. Trans: None.

BH08408. 120 words, Ara. Volume 51. كتاب من لدنا لمن اقبل الى الافق الاعلى اذ ظهر باسمی الابهی و آمن بالله رب العالمين *The Book from Our presence unto him who hath turned to the Most Exalted Horizon when He appeared with My Most Glorious Name and believed in God, the Lord of the worlds [3.5s]...* To: Mirza Asadullah son of Jinab-i-Nazir, in Tabriz. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: AQA6#189 p.019. Trans: None.

BH08409. 120 words, Ara. Volume 55. كتاب من لدنا لمن آمن بالله رب العالمين و سمع النداء اذ ارتفع بالحق و اقبل الى *This is a Book from Our presence unto them that have believed in God, the Lord of all worlds, and have hearkened unto the Call when it was raised in truth, and have turned towards it [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: INBA19:068, INBA32:063b. Pubs: None. Trans: None.

BH08410. 120 words, Ara. Volume 59. كتاب من لدنا و انه لكتاب مبين يدع الكل الى الله رب العالمين انه لايه الكبرى *This is a Book from Our presence, and verily it is a manifest Book that summoneth all unto God, the Lord of the worlds. Verily, it is the Most Great Sign [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ataullah Tabib Sirajul-Hukama, in Abadih. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.026. Pubs: VAA.203-203a, AHB_107BE #09 p.191. Trans: None.

BH08411. 120 words, Ara. Volume 107. كتاب من لدى المظلوم الى الذی اراد ان يتوجه الى الافق الاعلى و يسمع ندآء الله *The Book from Him Who hath been wronged unto him who desireth to turn towards the Most Sublime Horizon and hearken unto the Call of God [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15719.083a. Pubs: None. Trans: None.

BH08412. 120 words, Ara. Volume 51. كتاب نزل بالحق من لدى الله المهيمن القيوم و انه يدع الناس الى الافق الاعلى هذا الافق *A Book sent down in truth from God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, and verily it calleth the people unto the Most Exalted Horizon, this Horizon [3.5s]...* To: Aqa Isma'il, in Sari. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.154a. Pubs: None. Trans: None.

BH08413. 120 words, Ara. Volume 54. كتاب نزل بالحق و منه يمر عرف القميص لاهل التقديس و نسمه الرحمن لمن فی الامكان *A Book sent down in truth, and from it wafteth the fragrance of the Garment unto them that are sanctified, and the breath of the All-Merciful unto all who dwell within the realm of contingent being [3.5s]...* To: Abul-Hasan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA44:151a. Pubs: None. Trans: None.

BH08414. 120 words, Ara. Volume 97. كتاب نزل بالفضل من لدى الله المهيمن القيوم ليهدی الناس الى فرات رحمته الذی *This is the Book sent down through grace from God, the Protector, the Self-Subsisting, that it may guide mankind unto the stream of His mercy, which [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.052.13. Pubs: None. Trans: None.

BH08415. 120 words, Ara. Volume 51. كتاب نزل من سماء الوحی للتی آمنت اذ سمعت ندآء ربها العزيز الحكيم لتقربها كلمه *The Book hath been sent down from the heaven of Revelation unto her who believed when she heard the call of her Lord, the Mighty, the Wise, that she may draw nigh through His Word [3.5s]...* To: sister-In-law of Jinab-i-Mihdi, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA19:055a, INBA32:052a. Pubs: None. Trans: None.

BH08416. 120 words, Per. Volume 106. كتابت در سجن حاضر و توجه اليه طرف المظلوم الذی دعا الكل الى الله *Thy letter arrived in the Prison and the gaze of the Wronged One who summoneth all unto God, the Help in Peril, the Self-Subsisting was directed unto it...* Mss: None. Pubs: MAS4.023ax. Trans: HURQ.BH81.

BH08417. 120 words, mixed. Volume 61. كتابت را ديديم و ندايت را شنيديم اگر بر حسب ظاهر در اين ارض نباشيد از اينمحل *We have beheld thy letter and hearkened unto thy call. Though thou art not outwardly present in this land, from this spot [3.5s]...* To: Izziyyih (Fatimih), in Qazvin. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.105. Pubs: None. Trans: None.

BH08418. 120 words, mixed. Volume 52. كتابت لدى العرش حاضر و آنچه در ذكر محبوب عالميان معروض داشتی شنيده شد *Thy letter hath been presented before the Throne, and whatsoever thou didst mention in remembrance of the Beloved of all worlds hath been heard [3.5s]...* To: Sister of Lutf-Ali, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.015b. Pubs: None. Trans: None.

BH08419. 120 words, Per. Volume 52. كتابت لدى العرش حاضر و بانوار وجه فائز انشاء الله در جميع احوال بذكرالله *Thy letter hath reached the Divine Throne and been illumined by the light of His Countenance. God willing, thou shalt in all circumstances remain engaged in the remembrance of God [3.5s]...* To: Bahiyyih sister of Ahmad Zargar, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15715.133d. Pubs: None. Trans: None.

BH08420. 120 words, mixed. Volume 54. كتابت لدى العرش حاضر و راس آن باكليل ذكر الهی مكلل و مزين شد تا گواهی باشد *Thy letter hath been presented before the Throne, and its head hath been crowned and adorned with the diadem of Divine remembrance, that it may serve as a testimony [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Al-Lavvaf, in Shiraz. Date: 1293-SAF-19 [1876-Mar-16]. Mss: INBA84:135a, INBA84:070, INBA84:012.11, BLIB_Or15710.197b, BLIB_Or15715.119a. Pubs: None. Trans: None.

BH08421. 120 words, mixed. Volume 53. كتابت لدى العرش حاضر و نفحات محبتت از آن متضوع و آنچه خواسته از قبل عطا شد *Thy letter hath reached the Divine Throne, and the sweet fragrances of thy love are wafted therefrom, and that which thou didst seek was granted from aforetime [3.5s]...* To: Muhammad Ja'far. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.185a. Pubs: None. Trans: None.

BH08422. 120 words, Ara. Volume 107. كلما اراد الله انه يظهر بالحق و انه خير لنا و للمقربين من عباده و انه لهو *Whensoever God willeth that He manifest Himself in truth, verily this is best for Us and for such of His servants as draw nigh unto Him, and He, verily, is [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Mss: None. Pubs: LHKM2.276. Trans: None.

BH08423. 120 words, Ara. Volume 46. كلما يزداد البلاء يزداد اشتياقي الى الله و به يميز الله بين الموقن و المريب *The more tribulation increaseth, the more intense groweth My longing for God, whereby He distinguisheth between the steadfast and the doubter [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:081a, NLAI_BH1.484, NLAI_BH2.230b. Pubs: None. Trans: None.

BH08424. 120 words, mixed. Volume 54. كلمه الهيه كه برحيق اطهر در مقامی تعبير ميشود مره بعد مره ارسال شد ولكن *The Divine Word, which in one station is interpreted as the Most Pure Wine, was sent forth time after time, yet [3.5s]...* To: Muhammad Rida, in Isfahan. Date: 1293-SAF-19 [1876-Mar-16]. Mss: BLIB_Or15710.196b, BLIB_Or15719.156c. Pubs: None. Trans: None.

BH08425. 120 words, mixed. Volume 68. كوثر حيوان در جهان جاری و آفتاب دانائی از افق عطای الهی ظاهر و مشرق و بحر *The River of Life flows throughout the world, and the Sun of wisdom shines resplendent from the horizon of divine bounty, rising and manifest [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15697.119. Pubs: HDQI.150, ANDA#40 p.04. Trans: None.

BH08426. 120 words, mixed. Volume 49. لا تحزن عما وقع انه لو يشاء يبدل العسر باليسر و يقدر ما اراد انه لهو المقتدر القدير محزون *Grieve not for that which hath befallen, for should He wish it, He transmuteth hardship into ease and ordaineth whatsoever He willeth. Verily, He is the All-Powerful, the Almighty [3.5s]...* To: Mirza Jafar Quli Urumiyyihi, in Egypt. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#286. Pubs: None. Trans: None.

BH08427. 120 words, Ara. Volume 107. لا تحزن من شيء نسئل الله ان يجعل هلال املک بدرا كاملا و نجم طلبک شمسا مشرقه *Grieve thou not over anything; We beseech God that He may transform the crescent moon of thy hope into a full-orbed moon, and the star of thy yearning into a radiant sun [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.175c. Pubs: None. Trans: None.

BH08428. 120 words, mixed. Volume 62. لازال طرف عنايت غنی متعال متوجه مقبلين و مقبلات بوده امروز روز ظهور جواهر وجود *Ever hath the glance of the loving-kindness of the All-Bountiful, the Most High, been directed towards those, both men and women, who have turned unto Him. This is the Day for the manifestation of the gems of existence [3.5s]...* Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15715.108c. Pubs: None. Trans: None.

BH08429. 120 words, mixed. Volume 67. لسان عظمت در ليالی و ايام بذكر دوستان از عباد و اماء مشغول يشهد بذلک كل ذی *The Tongue of Grandeur, throughout the nights and days, hath been engaged in the remembrance of the friends from among His male and female servants, to which every discerning one beareth witness [3.5s]...* To: sister of Jinab-i-Ali Qabl-i-Akbar, in Tihran. Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: INBA18:559, BLIB_Or15715.300a. Pubs: None. Trans: None.

BH08430. 120 words, Ara. Volume 61. لعمر الله لو لا البهاء ما نزلت الكتب من السماء انه لهو الذی كان مذكورا بلسانه فی *By the life of God! Were it not for the Glory (Bahá), the Books would not have descended from Heaven. Verily, He is the One Who was mentioned by His Tongue in [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15696.048a. Pubs: None. Trans: None.

BH08431. 120 words, Ara. Volume 59. لک الحمد يا اله العالم بما عرفتنی نفسک و سقيتنی كوثر عرفانک و اريتنی افق وحيک *Praise be unto Thee, O God of the worlds, for having caused me to know Thy Self, and for having given me to drink of the Kawthar of Thy knowledge, and for having shown me the horizon of Thy Revelation [3.5s]...* To: Buzurg Dhakir, in Shiraz. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.050e. Pubs: None. Trans: None.

BH08432. 120 words, Ara. Volume 59. لک الحمد يا الهنا و سلطاننا و مالكنا بما ايقظتنا بندآئک الاحلی و عرفتنا جمالک *Praise be unto Thee, O our God, our Sovereign and our Master, inasmuch as Thou hast awakened us through Thy most sweet call and made known unto us Thy Beauty [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15727a.057. Pubs: None. Trans: None.

BH08433. 120 words, Ara. Volume 46. لک الحمد يا الهی بما اظهرت سلطان الايام الذی بشرت به اصفيائک و انبيائک فی *Magnified be Thy name, O my God, for that Thou hast manifested the Day which is the King of Days...* To: Muhammad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:376a. Pubs: PMP#071, AQMJ2.048, DWNP_v4#08-9 p.044-045, PYB#125 p.05. Trans: PM#071, BPRY.194.

BH08434. 120 words, Ara. Volume 46. لک الحمد يا الهی بما اوقدت سراج احديتک بين سمائک و ارضک و امددته بدهن حكمتک و *Unto Thee be praise, O my God, for having kindled the lamp of Thy oneness betwixt Thy heaven and Thy earth, and for having sustained it with the oil of Thy wisdom [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:405b. Pubs: None. Trans: None.

BH08435. 120 words, Ara. Volume 53. لک الحمد يا الهی بما ايدتنی علی عرفان مشرق وحيک و مطلع عرفانک و سقيتنی خمر *Praise be unto Thee, O my God, for having strengthened me to recognize the Dayspring of Thy Revelation and the Source of Thy knowledge, and for having given me to drink of the wine [3.5s]...* To: wife of the martyred Uncle, in Shiraz. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: None. Pubs: NFR.154. Trans: None.

BH08436. 120 words, Ara. Volume 79. لک الحمد يا الهی بما ماج بحر بيانک بين عبادک و هاج عرف رحمتک فی بلادک اسئلک يا *Praise be unto Thee, O my God, that the ocean of Thy utterance hath surged amidst Thy servants and the fragrance of Thy mercy hath been wafted throughout Thy lands. I beseech Thee, O [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim known as Haji Khalil, in Qazvin. Date: 1303-DHQ [1886-Jul]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.049. Trans: None.

BH08437. 120 words, Ara. Volume 57. لک ان تقولی يا ورقتی يا اله الجبروت و سلطان الملكوت اسئلک بالذی به اخذ الفزع *O My leaf! Say thou: O God of might and Sovereign of the Kingdom, I beseech Thee by Him through Whom awe hath seized all things [3.5s]...* To: Sahibih Ammih Khanum. Date: 1295? [1877-1878]. Mss: INBA23:082b, BLIB_Or15696.001b, BLIB_Or15734.2.033b. Pubs: None. Trans: None.

BH08438. 120 words, mixed. Volume 62. لم يزل و لايزال باطل باسم حق ناس راگمراه نمود ای شاريان رحيق معانی آگاه *The false hath ever misled, and will continue to mislead, mankind in the name of truth. O ye that quaff the wine of inner meaning, be ye aware [3.5s]...* To: Karbalai Muhammad, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.273b. Pubs: None. Trans: None.

BH08439. 120 words, mixed. Volume 52. مبارک نفسيکه در اين ايام بديع منيع از كاس عرفان آشاميد و بشطر رحمن مقبل شد چه مقدار *Blessed is the soul that hath, in these wondrous and transcendent days, quaffed from the chalice of divine knowledge and turned towards the All-Merciful - how glorious [3.5s]...* To: Haji 'Ali. Date: 1291-MUH ? [1874-Feb]. Mss: BLIB_Or15715.155a. Pubs: None. Trans: None.

BH08440. 120 words, mixed. Volume 59. محبوب عالم بلسان پارسی تكلم ميفرمايد دوستان او هم اگر باين لسان تكلم نمايند و بنويسند *The Best-Beloved of the world speaketh in the Persian tongue. Were His friends also to speak and write in this language, it would be commendable in His sight...* To: Muhammad Rasul, in Rasht. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15719.102c. Pubs: MAS8.110ax. Trans: ADMS#202.

BH08441. 120 words, Per. Volume 52. محبوب عالميان ميفرمايد ای بندگان اول امريكه سبب ايمان و ايقان و تقديس و تنزيهست *The Beloved of the worlds proclaimeth: O ye servants! The first matter that leadeth unto faith and certitude, unto sanctification and detachment [3.5s]...* To: Husayn, in Kulahdarrih. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.007b. Pubs: AQA5#074 p.091, ANDA#69 p.06. Trans: None.

BH08442. 120 words, mixed. Volume 51. مطلع وحی رحمانی در هيكل انسانی ندا ميفرمايد و رحيق حيوان عطا مينمايد محبوب *The Dawning-Place of divine revelation, in human temple manifest, proclaimeth Its call and bestoweth the immortal wine, O Beloved [3.5s]...* To: Khusru Khan, in Bi Ri. Date: 1290-DHQ-13 [1874-Jan-2]. Mss: BLIB_Or15710.147b, BLIB_Or15726.049a. Pubs: None. Trans: None.

BH08443. 120 words, mixed. Volume 62. مظلوم آفاق مع بلایای وارده و رزایای نازله جمیع اهل عالم را بحق جل جلاله دعوت *The Wronged One of the horizons, despite the tribulations that have befallen and the calamities that have descended, summoneth all the peoples of the world unto God, glorified be His majesty [3.5s]...* To: Mashhadi Zaynul-Abidin Nurani, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.273a. Pubs: LMA2.471. Trans: None.

BH08444. 120 words, Per. Volume 82. مظلوم در این حین یکی از اماء الله را ذکر میفرماید و بفضل حق بشارت میدهد امروز *The Wronged One, at this hour, maketh mention of one of the handmaidens of God and, through His grace, giveth her glad-tidings this day [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: INBA44:047a, BLIB_Or15712.012b. Pubs: None. Trans: None.

BH08445. 120 words, mixed. Volume 68. مظلوم عالم جمیع امم را از شطر سجن اعظم ندا میفرماید یا قوم انظروا ثم *The Wronged One calleth out from the Most Great Prison unto all the peoples of the world: "O peoples! Behold ye..." [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15697.006. Pubs: None. Trans: None.

BH08446. 120 words, mixed. Volume 59. نار الهی از سدره مبارکه ظاهر و نور احدیه از افق وجه ساطع امروز روز ذکر و ثناست *The divine Fire hath been manifested from the blessed Lote-Tree, and the light of Oneness doth shine resplendent from the horizon of His Countenance. This is the Day of remembrance and praise [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Rashti, in Rasht. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15719.102a. Pubs: None. Trans: None.

BH08447. 120 words, mixed. Volume 86. نار نفس و هوی اکثر اهل ارض را مبتلا نموده و از تقرب بحق جل جلاله باز داشته *The fire of self and passion hath afflicted most of the peoples of the earth and held them back from drawing nigh unto God, exalted be His glory [3.5s]...* To: Aqa Yusuf, in Hamadan. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: BLIB_Or15712.187b. Pubs: None. Trans: None.

BH08448. 120 words, mixed. Volume 52. نامه ات بمحضر اقدس فائز و عرایضت استماع شد الحمد لله از نسیم قمیص رحمانی در *Your letter hath been received in the Most Holy Presence, and thy supplications have been heard. Praised be God that from the fragrant breeze of the Raiment of the All-Merciful [3.5s]...* To: Ali Akbar Zargar, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15715.133e. Pubs: AQA5#096 p.112a, AKHA_137BE #05 p.065. Trans: None.

BH08449. 120 words, Per. Volume 107. نامه ات بین یدی الوجه حاضر و آنچه در او مسطور مشاهده شد حمد کن محبوب عالمیان *Thy letter was present before the Face, and whatsoever was inscribed therein was beheld. Praise thou the Beloved of the worlds [3.5s]...* To: Aqa Baygum. Mss: INBA27:474a. Pubs: None. Trans: None.

BH08450. 120 words, Per. Volume 102. نامه های شما رسید و هر یک بابی بود از ابواب فرح و سرور هر حرفش گواهی *Your letters have arrived, each one a gate among the gates of joy and gladness, every word bearing witness [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.095c. Pubs: None. Trans: None.

BH08451. 120 words, Per. Volume 102. نامه های قبل شما مطلع حزن بوده چه که از کدورت شما حاکی بود دنیا را شانی و *The letters previously received from thee were fraught with sorrow, inasmuch as they reflected thy despondency. Know thou that this world hath its own station [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.101b. Pubs: None. Trans: None.

BH08452. 120 words, mixed. Volume 54. ندایت اصغا شد و توجهت بشطر اقدس لدی الله معلوم و واضحست انا قبلنا عملک فی *Thy call hath been heard, and thy turning toward the Most Holy Court is known and manifest before God. We have accepted thy deed in [3.5s]...* To: Muhammad Husayn et al. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15726.034b. Pubs: None. Trans: None.

BH08453. 120 words, mixed. Volume 73. ندایت باصغا فائز و اقبالت مشهود از حق میطلبیم ترا تایید فرماید بر امریکه *Thy call hath been heard and thy devotion is manifest. We beseech God that He may graciously assist thee in this matter [3.5s]...* To: Aqa Rida Quli Tabrizi, in Badkubih. Date: 1301-SAF [1883-Dec]. Mss: None. Pubs: ANDA#79 p.10. Trans: None.

BH08454. 120 words, Ara. Volume 82. ندآء مرتفع ام الکتاب نازل صراط مشهود ولکن قوم در ضلال مبین مشاهده می شوند *The call hath been raised, the Mother Book revealed, the Path made manifest, yet the people are beheld in evident error [3.5s]...* To: Ustad Ali Salmani, in Sarchah. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15712.010. Pubs: None. Trans: None.

BH08455. 120 words, Ara. Volume 107. نعم ما عمل و نعم ما نطق و نعم ملاقاته معهم یا اسمی قد خلقت لاجل الذکر و الثناء و المعاشره *Excellent indeed was his deed, and excellent his utterance, and excellent his meeting with them. O My Name! Thou wert created for remembrance and praise and fellowship [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.185c. Pubs: None. Trans: None.

BH08456. 120 words, mixed. Volume 81. نفحات وحی عالم را اخذ نموده ولکن عباد از آن غافل و محجوب آنچه در کتب از قبل *The breezes of Divine Revelation have encompassed the world, yet the servants remain heedless and veiled from that which was set down in the Books of old [3.5s]...* To: Mulla Aqa Baba, in Sarchah. Date: 1304-SHV [1887-Jun]. Mss: INBA44:164b, BLIB_Or15699.038b. Pubs: BRL_DA#045. Trans: None.

BH08457. 120 words, Ara. Volume 59. ذکری الأعظم ینادی من فی الامکان الی الله مالک الأدیان انّا بعثناه علی هیکل الانسان تعالی الرّحمن *The Most Great Remembrance calleth all who dwell in the realm of creation unto God, the Lord of Religions. Verily, We have raised Him up in human form. Exalted be the All-Merciful [3.5s]...* To: son of Aqa Muhammad Ali Mim Hi. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15729.150b, NLAI_22848:364, BSB.Cod.arab.2644 p188v, MKI4522.364. Pubs: AQA2#045 p.202b. Trans: None.

BH08458. 120 words, mixed. Volume 59. نیکوست حال نفسیکه در یوم الهی باصغای ندایش فائز شد و بافق امرش توجه نمود *Blessed is the state of the soul who, in this divine Day, hath hearkened unto His Call and turned toward the horizon of His Cause [3.5s]...* To: Ghulam Yar Khi Alif. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.160a. Pubs: AYI2.200. Trans: None.

BH08459. 120 words, Ara. Volume 60. هذا ذکر بدیع من الله رب العالمین لینجذب به قلوب العباد الذین منعتهم اهوآئهم *This is a wondrous remembrance from God, the Lord of all worlds, that through it may be attracted the hearts of such servants as are held back by their desires [3.5s]...* Date: 1297-JAA-11 [1880-Apr-21]. Mss: BLIB_Or15696.032a, BLIB_Or15734.2.111a. Pubs: None. Trans: None.

BH08460. 120 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب القدس فی هذا الفردوس قد کان باذن الله منزولا و جعله الله من عنده *This is the Most Holy Book in this Paradise, which hath been sent down by the leave of God, and which God hath made to proceed from His presence [3.5s]...* To: Muhammad in Madinah Nayrizi, in Baghdad. Mss: INBA36:145a, INBA71:315a. Pubs: None. Trans: None.

BH08461. 120 words, Ara. Volume 87. هذا کتاب الله یقرب الناس الیه و هذا نور الله یمشی امام وجوه المقربین و هذه شمس الله *This is the Book of God that draweth mankind nigh unto Him, and this is the Light of God that moveth before the faces of them that are brought near, and this is the Sun of God [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15713.281b. Pubs: None. Trans: None.

BH08462. 120 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب لمن اقبل الی الله العزیز الوهاب الاتنظر الا جمالی المشرق المنیع *This is a Book for whoso hath turned unto God, the Mighty, the Bestower. Behold naught save My resplendent and exalted Beauty [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.062c. Pubs: None. Trans: None.

BH08463. 120 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من العبد الی عبد آخر لیهتزه ما نزل فیه و یجعله من الثابتین طوبی لمن *This is a Book from one servant unto another servant, that what hath been revealed therein may stir him and make him steadfast. Blessed be he who [3.5s]...* To: Muhammad Taqi. Mss: BLIB_Or15725.270b. Pubs: None. Trans: None.

BH08464. 120 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدن مالک الاسماء للذی سمع ندآء ربه و اجاب لیفرح بذکر الله ایاه و *This is a Book from the Lord of Names unto him who hath hearkened unto the Call of his Lord and hath answered, that he may rejoice in God's remembrance of him [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rida, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA84:160a, INBA84:091a, INBA84:031a. Pubs: None. Trans: None.

BH08465. 120 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدنا الیک لتجذبک نفحات الوحی الی الله المهیمن القیوم اقبل الی *This is a Book from Our presence unto thee, that the fragrances of Revelation may draw thee unto God, the Help in Peril, the Self-Subsisting. Turn thou unto Him [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:334a, BLIB_Or15707.207, BLIB_Or15735.349. Pubs: AQA1#218, HYK.349. Trans: None.

BH08466. 120 words, Ara. Volume 52. هذا کتاب من لدنا للتی نسبها الله الی عبدنا محمد الذی فاز بانوار الوجه و حضر *This is a Book from Our presence unto her whom God hath linked unto Our servant Muhammad, who hath attained unto the light of the Countenance and hath attained [3.5s]...* To: Amatullah Mihdim (related to Muhammad). Date: 1291-JAT-04 [1874-Jul-19]. Mss: None. Pubs: AQA6#256 p.250a. Trans: None.

BH08467. 120 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدنا للذین فازوا الیوم بما اراد الله لهم و شربوا رحیق المختوم *This is a Book from Our presence unto those who have, on this Day, attained unto that which God ordained for them and have quaffed the choice sealed Wine [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA15:257a, INBA26:257b. Pubs: None. Trans: None.

BH08468. 120 words, Ara. Volume 107. هذا کتاب من لدنا للورقه السدره فضلا من عندنا و رحمه من لدنا طوبی لمن سمع و فاز *This is a Book from Us unto the Leaf of the Lote-Tree, a grace from Our presence and a mercy from Us. Blessed is he who heareth and attaineth [3.5s]...* To: Tuba, daughter of one of the Afnan. Mss: INBA51:355. Pubs: KHAF.241a, MATA.177. Trans: None.

BH08469. 120 words, Ara. Volume 54. هذا کتاب من لدنا لمن اراد ان یشرب کوثر الحیوان فی ایام الرحمن لیفرح بذکر مولی *This is a Book from Our presence unto whoso desireth to drink from the Kawthar of life in the days of the All-Merciful, that he may rejoice in the remembrance of the Lord [3.5s]...* To: Ali Qabl-i-Akbar, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA19:449a. Pubs: None. Trans: None.

BH08470. 120 words, Ara. Volume 59. هذا کتاب من لدی الحق الی الذین اقبلوا و آمنوا بالله الفرد الخبیر هذه سنه *This is a Book from the presence of the Truth unto them that have turned and believed in God, the One, the All-Informed [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali, in Shiraz. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA51:190a, BLIB_Or15696.012a, BLIB_Or15734.2.059, KB_620:183-183. Pubs: LHKM3.166a. Trans: None.

BH08471. 120 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی المسجون الی الذی اتخذ الی الله لنفسه سبیلا و آمن بمظهر نفسه *This is a Book from the Prisoner unto him who hath taken unto God a path for himself and hath believed in the Manifestation of His Self [3.5s]...* To: Siyyid Mustafa. Mss: BLIB_Or15725.396a. Pubs: None. Trans: None.

BH08472. 120 words, Ara. Volume 68. هذا کتاب من لدی المظلوم الی ورقه من الاوراق و واحده من الاماء لتفرج بایات ربها *This is an epistle from the Wronged One unto a leaf among the leaves and a handmaiden among the maidservants, that she may rejoice in the verses of her Lord [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: INBA51:410a, BLIB_Or15696.009g, BLIB_Or15734.2.053a. Pubs: None. Trans: None.

BH08473. 120 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب نزل بالحق من لدن مقتدر قدیرا و انه لسبب الاعظم بین الخلایق جمیعا *This is a Book sent down in truth from the presence of One Who is mighty and powerful, and verily it is the Most Great Cause amidst all created things [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.380b. Pubs: None. Trans: None.

BH08474. 120 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب نزل بالحق و فیه یذکر عبدنا الذی سمی بمحمد قبل هاشم لیفرح فی نفسه و *This is a Book sent down in truth, wherein mention is made of Our servant, named Muhammad before Hashim, that he may rejoice within his soul [3.5s]...* To: Muhammad Hashim in Shin, in Shiraz. Mss: BLIB_Or15694.626, ALIB.folder18p447. Pubs: None. Trans: None.

BH08475. 120 words, Ara. Volume 39. هذا لوح من لدنا الی الذی آمن و هدی و فاز بعرفان الله رب الاخره و الاولی e *This is a Tablet from Our presence unto him who hath believed and been guided aright and hath attained unto the recognition of God, the Lord of the latter and the former [3.5s]...* To: Siyyid, in Diwaniyah. Mss: BLIB_Or15725.394a. Pubs: None. Trans: None.

BH08476. 120 words, Ara. Volume 49. هذا یوم الله المهیمن القیوم قد استقر فیه هیکل القدم علی عرشه الاعظم و *This is the Day of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, wherein the Ancient Temple hath been established upon His Most Great Throne [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: AQA7#435 p.250b. Trans: None.

BH08477. 120 words, Ara. Volume 67. هذا یوم فیه تنادی الساعه و تقول یا اله الملک و الملکوت اسئلک بالقدره التی بها *This is a Day whereon the Hour proclaimeth aloud and saith: "O Lord of the Kingdom and the Dominion! I beseech Thee by the power whereby..." [3.5s]...* To: Mir Lutfu'llah, in Faran. Date: 1299-RAJ-26 [1882-Jun-13]. Mss: BLIB_Or15719.191b. Pubs: None. Trans: None.

BH08478. 120 words, Ara. Volume 60. هذا یوم فیه تنطق السدره انه لا اله الا انا المهیمن القیوم انه هو الذی نطق و *This is the Day whereon the Tree doth proclaim: "Verily, there is none other God but Me, the All-Subduing, the Self-Subsisting." He, verily, is the One Who hath spoken [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15696.032d, BLIB_Or15734.2.112b. Pubs: None. Trans: None.

BH08479. 120 words, Ara. Volume 107. هذا یوم ینادی فیه کاس العطاء اقبلوا اقبلوا اسرعوا اسرعوا یا عباد الارض بالافئده *This is the Day wherein the Cup of Bounty calleth aloud: Draw ye nigh, draw ye nigh! Hasten, hasten, O peoples of the earth, with hearts aflame [3.5s]...* To: Aqa Buzurg brother of Haji Ahmad Kazirani et al. Mss: BLIB_Or15716.080ax. Pubs: None. Trans: None.

BH08480. 120 words, Ara. Volume 39. هذه ورقه ارسلناها الیک انها فی کل حین تغن فی نفسها بانه لا اله الا هو المهیمن *This is a leaf We have sent unto thee; verily, it singeth within its own self at all times that there is none other God but Him, the All-Compelling [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ismail, in Tabriz. Mss: BLIB_Or15725.286b. Pubs: None. Trans: None.

BH08481. 120 words, mixed. Volume 68. هر کلمه که از لسان عظمت ظاهر میشود بمثابه ماء حیات است از برای مردگان و راه *Every word that issueth from the Tongue of Grandeur is even as the water of life unto them that are dead, and a path [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.026a. Pubs: None. Trans: None.

BH08482. 120 words, Ara. Volume 70. هل الکتاب ظهر بالحق قل ای و رب العالمین هل الندآء ارتفع بالفضل قل ای ان انت من العارفین *Hath the Book been revealed in truth? Say: Yea, by the Lord of all worlds! Hath the Call been raised through grace? Say: Yea, if thou be of them that know [3.5s]...* To: Husayn-'Ali, in Bar. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15713.294a, BLIB_Or15730.083b. Pubs: None. Trans: None.

BH08483. 120 words, mixed. Volume 106. هوا چون دیده اهل وفا بر شهداء سبیل بها میگرید گویا خبر مظلومانرا تازه اصغا نموده لله الحمد *The air weepeth even as do the eyes of the faithful upon the martyrs in the path of Bahá, as though it hath but newly hearkened unto the tidings of the oppressed ones. Praised be God [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.130c. Pubs: None. Trans: None.

BH08485. 120 words, Per. Volume 80. ورقه بنت آن مخدره قصد مقصد اقصی و افق اعلی نمود لله الحمد عنایت الهی اعانت *The Leaf, daughter of that honored Lady, hath turned toward the Most Great Goal and the Supreme Horizon. Praise be to God, divine favors have assisted [3.5s]...* To: Um almhajrh. Date: 1304-JAA [1887-Jan]. Mss: BLIB_Or15724.193a. Pubs: None. Trans: None.

BH08486. 120 words, mixed. Volume 77. یا اباالقاسم انا نذکرک فی السجن و نبشرک بعنایه الله رب العالمین و نوصیک بما *O Abu'l-Qásim! We make mention of thee in the Prison, and give thee glad tidings of the bounty of God, the Lord of all worlds, and counsel thee with that which [3.5s]...* To: Abul Qasim, in Tabriz. Date: 1303-MUH-19 [1885-Oct-28]. Mss: INBA19:201a, INBA32:183. Pubs: None. Trans: None.

BH08487. 120 words, Ara. Volume 59. یا ابراهیم قد رجع الخلیل و الکلیم یشهد و یری و الطور تعطر من نفحات الوحی مره *O Ibrahim! The Friend hath returned, and He Who conversed with God doth witness and behold, and Sinai is perfumed with the breezes of Revelation once again [3.5s]...* To: Hakim Ibrahim, in Hamadan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.014b, BLIB_Or15734.2.064. Pubs: None. Trans: None.

BH08488. 120 words, mixed. Volume 107. يا ابراهيم لله الحمد تحت لحاظ عنايت بوده و هستی در ایامی اقبال نمودی که اهل عالم معرض *O Ibrahim! Praise be to God, thou hast been and art beneath the glances of His loving-kindness. Thou didst turn unto Him in days when the people of the world were turned away [3.5s]...* To: Ibrahim. Mss: None. Pubs: AQA7#368 p.057b, QUM.097. Trans: None.

BH08489. 120 words, Ara. Volume 62. يا ابن ابهر يا ايها الناظر الی المنظر الاكبر يذكرک مالک القدر فی هذا المقام *O Ibn Abhar! O thou who gazest upon the Most Great Scene! The Lord of Power maketh mention of thee in this station [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar. Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15696.126c. Pubs: BRL_DA#093, YIA.177b. Trans: None.

BH08490. 120 words, Ara. Volume 68. يا ابناء الخليل و وراث الكليم لكم ان تدعوا ما فی الدنيا آخذين ما اتيكم من *O children of the Friend and heirs of Him Who conversed with God! Ye must forsake all that is in this world, taking hold of that which hath come unto you from [3.5s]...* To: Baha'is of Jewish background, in Hamadan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.037b. Pubs: AHB_122BE #08 p.304. Trans: None.

BH08491. 120 words, Ara. Volume 46. يا احباء الله كونوا على مقام و شان لايشغلكم شئونات الدنيا عن مالک الارض *O friends of God! Be ye of such a station and rank that the affairs of this world shall not withhold you from the Lord of Earth [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:066b, NLAI_BH1.470b, NLAI_BH2.221a. Pubs: None. Trans: None.

BH08492. 120 words, mixed. Volume 74. يا اخت علی قسم باشراقات انوار آفتاب معانی لدی العرش از اهل فردوس مذکوری و در *O sister of 'Alí! By the effulgent rays of the Sun of inner meanings, before the Divine Throne thou art remembered among the denizens of Paradise [3.5s]...* To: sister of Jinab-i-Ali Qabl-i-Akbar. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: INBA18:556. Pubs: None. Trans: None.

BH08493. 120 words, Per. Volume 107. يا اسد عليک سلامی شعاع عليه عنايتی حاضر و از عمان عنايت حق جل جلاله لئالی *O Asad! Upon thee be My peace! The radiance of My loving-kindness is present, and from the Ocean of God's bounty - glorified be His majesty - pearls are bestowed [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YIK.328-328. Trans: None.

BH08494. 120 words, Ara. Volume 49. يا اسمی نعم ما ناديت به الله ربک و رب العالمين نسئل الله بان ينطقک بذكره فی كل *O My Name! Excellent indeed is that wherewith thou hast called upon God, thy Lord and the Lord of all worlds! We beseech God that He may cause thee to voice His remembrance in all things [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#275. Pubs: None. Trans: None.

BH08495. 120 words, mixed. Volume 76. يا افنانی عليک بهائی امروز روز توحيد حقيقی است و كلمه مباركه لا اله الا هو *O Afnán! Upon thee be My Glory! This day is the Day of true unity, and the blessed Word: "There is no God but Him." [3.5s]...* To: Haji Mirza Aqa Afnan, in Yazd. Date: 1302-DHH-08 [1885-Sep-18]. Mss: None. Pubs: AYI2.346x. Trans: None.

BH08496. 120 words, mixed. Volume 97. يا افنانی عليک بهائی و عنايتی اين مظلوم در بحبوحه احزان من فی الامكانرا بحق *O My Afnán! Upon thee be My glory and My loving-kindness. This Wronged One, amidst the tumult of sorrows, calleth them that dwell in the realm of creation unto truth [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa). Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:331a. Pubs: LHKM3.348. Trans: None.

BH08497. 120 words, Ara. Volume 49. يا الهی انر ابصار القلوب بنور وجهک يا محبوب من فی الارضين و السموآت ثم استقم *O my God! Illumine the eyes of hearts with the light of Thy countenance, O Thou Beloved of all who dwell in the earth and in the heavens! Then make them steadfast [3.5s]...* To: Muhammad Ali Khan, in Birjand. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA44:128b, INBA34:332b, INBA92:400. Pubs: AQA1#215. Trans: None.

BH08498. 120 words, Ara. Volume 58. يا الهی تعلم و تری ما ورد علی اصفيائک و امنائک فی بلادک الذين نطقوا بذكرک و *O my God! Thou knowest and seest what hath befallen Thy chosen ones and trusted servants in Thy lands, who have raised their voices in Thy remembrance [3.5s]...* To: Aqa Kabir Aqa. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:070b, INBA32:065b, BLIB_Or15696.151d. Pubs: None. Trans: None.

BH08499. 120 words, Ara. Volume 59. يا الهی و اله الاسماء و فاطری و فاطر السماء و خالقی و خالق الاشياء و معينی و *O my God and God of all names, O my Fashioner and Fashioner of the heavens, O my Creator and Creator of all things, O my Helper [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.152d. Pubs: None. Trans: None.

BH08500. 120 words, Ara. Volume 68. يا الهی و اله الوجود من الغيب و الشهود اسئلک بالكلمه التی اخرجتها من معدن *O my God and God of existence, both unseen and seen! I beseech Thee by the Word which Thou didst cause to issue forth from the mine [3.5s]...* To: Asadullah, in Tihran. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: INBA27:469a. Pubs: AQMJ2.137. Trans: None.

BH08501. 120 words, mixed. Volume 78. يا امان الله طوبی لک و لمن رياک و لمن ايده الله بالمعروف فی حقک نسئل الله ان *O Trust of God! Blessed art thou, and blessed is he that hath reared thee, and blessed is he whom God hath strengthened to show forth kindness unto thee. We beseech God [3.5s]...* To: Amanullah. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: None. Pubs: AQA5#129 p.165b. Trans: None.

BH08502. 120 words, mixed. Volume 74. يا امةالله حمد كن سلطان غيب و شهود را كه ترا مؤيد فرمود بر اقبال و عرفان در يوميكه كل محروم *O handmaiden of God! Render thanks unto the Sovereign of the unseen and the seen, Who hath aided thee to recognition and understanding on a Day when all were deprived [3.5s]...* To: Wife of Aqa Siyyid Abu-Talib et al, in Tihran. Date: 1301-RAJ-29 [1884-May-25]. Mss: None. Pubs: AYI2.187x. Trans: None.

BH08503. 120 words, mixed. Volume 88. يا امتی اسمت نزد مظلوم مذكور و لسان برهان در ملكوت بيان باين كلمات عاليات ذكر *O My handmaiden! Thy name hath been mentioned in the presence of the Wronged One, and the Tongue of Proof in the Kingdom of Utterance hath voiced these exalted words [3.5s]...* To: Haji Bibi. Date: 1306-RAT [1888-Dec]. Mss: INBA18:013. Pubs: None. Trans: None.

BH08504. 120 words, Ara. Volume 46. يا امتی ان استمعی ندائی فو عظمتی و جلالی لايرتفع الندآء من فم البهاء بما ورد *O My handmaiden! Hearken thou unto My call. By My grandeur and My glory! The call ascendeth not from the mouth of Bahá by reason of what hath come to pass [3.5s]...* To: Amatullah who Is Related to Mira Muhammad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:073, KB_620:066-066. Pubs: None. Trans: None.

BH08505. 120 words, Ara. Volume 72. يا امتی انا ذكرناک بذكر لاينقطع عرفه بدوام الملک و الملكوت ان اشهدی بما شهد *O My handmaiden! We have made mention of thee with a remembrance whose fragrance shall never cease throughout the duration of the Kingdom and the Realm above. Bear thou witness to that which hath been witnessed [3.5s]...* To: Shirin. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: INBA51:107, KB_620:100-101. Pubs: None. Trans: None.

BH08506. 120 words, mixed. Volume 83. يا امتی حوريه عليا كه در فردوس اعلی در قصر ياقوت مقر دارد باينكلمه ناطق يا *O My handmaiden! The Most Exalted Houri, who dwelleth in the ruby palace in the Supreme Paradise, speaketh this word: O [3.5s]...* To: Sakinih wife of Muhammad Rahim Attar, in Tihran. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA23:138b, BLIB_Or15724.204a. Pubs: SFI03.003ax. Trans: None.

BH08507. 120 words, Per. Volume 97. يا امتی عليک بهائی اسمی جمال ترا ذكر نمود و از ساحت اقدس طلبيد آنچه را *O My handmaiden! Upon thee be My glory! My Name, the Most Beauteous, hath made mention of thee and hath beseeched from the Most Holy Court that which [3.5s]...* To: Sitarih Bigum, in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.110a. Pubs: None. Trans: None.

BH08508. 120 words, Ara. Volume 52. يا امتی قد ذكر ذكرک فی محضری و يذكرک لسان عنايتی فی ملكوت ظهوری العزيز البديع *O My handmaiden! Thy mention hath been made in My presence, and the tongue of My loving-kindness maketh mention of thee in the kingdom of My glorious and wondrous Revelation [3.5s]...* To: mother of Abdullah, in Kulahdarrih. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: AQA5#057 p.072. Trans: None.

BH08509. 120 words, Ara. Volume 97. يا امتی و يا ورقتی ان السدره تذكرک و انزل لک ما يبقی بدوام الملک و الملكوت *O My handmaiden and My leaf! The Divine Lote-Tree maketh mention of thee and hath revealed for thee that which shall*

endure throughout the dominion of earth and heaven [3.5s]... Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.057.19. Pubs: None. Trans: None.

BH08510. 120 words, mixed. Volume 88. یا امتی یا ستاره خواهری داشتیم تحت لحاظ عنایت بود بخیال تقرب بصاحبان ثروت و *O My handmaiden! O shining star! We had a sister who was under the glance of grace, but who, desiring to draw nigh unto the wealthy and [3.5s]...* To: Sitarih, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: AQA5#125 p.163, KNJ.043a. Trans: None.

BH08511. 120 words, mixed. Volume 88. یا امتی یا ورقتی ندای شما را شنیدیم حق شاهد و هم او گواه است لازال ذکر شما در *O My handmaiden, O My leaf! We have hearkened unto thy call. God is witness, and He verily is the Testifier. Ever hath thy mention [3.5s]...* To: Khadijih Sultan daughter of Ammih. Date: 1306-MUH [1888-Sep]. Mss: INBA23:083b, BLIB_Or15716.208a. Pubs: None. Trans: None.

BH08512. 120 words, mixed. Volume 63. یا امتی یا ورقه اسمی یذکرک لسان عظمتی و یبشرک برحمتی و عنایتی و فضلی الذی سبق *O My handmaiden, O Leaf of My Name! The Tongue of My Grandeur maketh mention of thee and beareth unto thee the glad-tidings of My mercy, My loving-kindness and My grace [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan Attar, in Tihran. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: INBA18:350. Pubs: None. Trans: None.

BH08513. 120 words, Ara. Volume 74. یا امه الله ان استمعی ندآء المظلوم انه سمع ندائک و اجابک من شطر سجنه الاعظم *O maidservant of God! Hearken thou unto the call of the Wronged One. Verily, He hath heard thy cry and hath answered thee from the precincts of His Most Great Prison [3.5s]...* To: Fatimih daughter of Siyyid Ali Naqi, in Tihran. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: INBA27:472a. Pubs: None. Trans: None.

BH08514. 120 words, mixed. Volume 60. یا امه الله جهد نما تا تو خوشنود باشی و حق از تو راضی اگر بکلمه رضا موفق شوی *O handmaid of God! Strive thou that thou mayest be content and that God may be well-pleased with thee. If thou shouldst attain unto the word of contentment [3.5s]...* Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: INBA27:484, BLIB_Or15697.077b. Pubs: None. Trans: None.

BH08515. 120 words, Ara. Volume 97. یا امین علیک سلام الله رب العالمین ان المظلوم لیس الشجر بما نطقت سدره الطور *O Amin! Upon thee be the peace of God, the Lord of all worlds. Verily, the Wronged One speaketh not as did the Tree of Sinai when it gave utterance [3.5s]...* To: Amin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.028.24. Pubs: None. Trans: None.

BH08516. 120 words, Ara. Volume 107. یا اهل الارض دعوا ما عندکم انه قد اتی بسلطان مبین لاینفعکم الیوم شیء الا *O peoples of the earth! Forsake that which ye possess, for He hath come with manifest sovereignty. Naught shall profit you this day save [3.5s]...* To: Aqa Abdur-Rahman, in Shiraz. Mss: INBA51:034a, KB_620:027-027. Pubs: LHKM2.111. Trans: None.

BH08517. 120 words, Ara. Volume 69. یا اهل الارض و السماء تالله قد اتی من قرت به عین العالم ولکن الامم فی ریب مبین *O peoples of earth and heaven! By God, He through Whom the eye of the world is solaced hath verily appeared, yet the nations remain in manifest doubt [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hasan, in Isfahan. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.290c. Pubs: None. Trans: None.

BH08518. 120 words, Ara. Volume 59. یا اهل البهاء اسمعوا الندآء من البقعه النورآء من لدی الله العلیم الحکیم و *O people of Bahá! Hearken unto the Call from the luminous Spot, from God, the All-Knowing, the All-Wise [3.5s]...* To: Fariburz. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or07852.067, BLIB_Or15729.146a, BLIB_Or15730.064a, NLAI_22848:355, BSB.Cod.arab.2644 p183r, MKI4522.355. Pubs: AQA2#034 p.195. Trans: None.

BH08519. 120 words, Per. Volume 107. یا اهل البیت علیکن سلام الله و رحمته بسیار زحمت کشیدید عملکم مقبول *O people of the House! Upon you be the peace of God and His mercy. Great indeed were your labours, and your deeds are accepted [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.135a. Pubs: None. Trans: None.

BH08520. 120 words, Ara. Volume 59. یا اهل العالم قد ورد علی خیر الامم ما ارتفع به نحیب البکاء بین الملا الاعلی *O peoples of the world! There hath befallen the most excellent of nations that which hath caused the lamentation of weeping to be raised amidst the Concourse on High [3.5s]...* To: Mirza Taqi, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA97:091, BLIB_Or15734.2.012b. Pubs: None. Trans: None.

BH08521. 120 words, mixed. Volume 92. یا اوراقی و امائی امروز نسمه الله در مرور و روح الله در حرکت *O My leaves and handmaidens! Today the Breeze of God is wafting and the Spirit of God is astir [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA84:126, INBA84:064a, INBA84:006c.13, BLIB_Or15695.059. Pubs: None. Trans: None.

BH08522. 120 words, Ara. Volume 71. یا اولیائی اری اسمی المظلوم و اولیائی فی سجن ارض الطاء بما دعوا العباد الی *O My loved ones! I behold Mine own Name, the Wronged One, and My loved ones in the prison of the land of Ṭá, inasmuch as they summoned the servants unto [3.5s]...* To: Muhammad Karim, in Qumshih. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15715.013b. Pubs: None. Trans: None.

BH08523. 120 words, mixed. Volume 87. یا اولیائی معنی استقامت آنکه بنبا اعظم تمسک نمایند بشانیکه عواصف اشارات و *O My loved ones! The meaning of steadfastness is to hold fast unto the Most Great Announcement in such wise that the tempests of intimations and [3.5s]...* To: Abu-Zafar, in Rangoon. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.071a. Pubs: None. Trans: None.

BH08524. 120 words, mixed. Volume 106. یا اولیائی و اصفیائی اینمظلوم در لیالی و ایام ناس را بافق اعلی دعوت نمود و مقصود آنکه *O My loved ones and My chosen ones! This Wronged One hath, through the nights and days, summoned the people unto the Most Exalted Horizon, and His purpose was that [3.5s]...* To: Karbalai Qasim. Mss: None. Pubs: AVK3.221.07x. Trans: None.

BH08525. 120 words, mixed. Volume 70. یا ایمان قد ذکرناک من قبل و ارسلنا الیک ما وجد منه المخلصون عرف عنایه ربهم *O Faith! We have made mention of thee aforetime, and have sent unto thee that wherefrom the sincere ones inhaled the fragrance of their Lord's loving-kindness [3.5s]...* To: Haji Iman Zanjani, in Zanjan. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15715.344a. Pubs: None. Trans: None.

BH08526. 120 words, Per. Volume 92. یا ایها السائر فی البلاد لخدمه ربک مالک الایجاد لله الحمد موفق و فائزی عمر گرانمایه را *O thou who journeyest through the lands to serve thy Lord, the Creator of all things! Praise be to God, thou art confirmed and victorious, having spent thy precious life [3.5s]...* To: Sulayman Khan Tunukabani. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15718.109a. Pubs: MUH3.300-301. Trans: None.

BH08527. 120 words, Ara. Volume 97. یا ایها الشارب رحیق بیانی اسمع ندائی انه یجذبک الی افق اشرق منه نیر عنایة الله *O thou who drinkest the choice wine of My utterance! Hearken unto My call, for it draweth thee unto the horizon whence hath shone forth the Daystar of God's loving-kindness [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.067a. Pubs: None. Trans: None.

BH08528. 120 words, Ara. Volume 106. یا ایها الطائف حول العرش و الحاضر لدی الوجه اشهد انک حضرت و رایت و سمعت ندآء *O thou who circlest round the Throne and standest before the Countenance! Bear thou witness that thou wert present, beheld, and hearkened unto the Call [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15695.217. Pubs: None. Trans: None.

BH08529. 120 words, mixed. Volume 97. یا ایها القائم امام کعبه الله المهیمن القیوم این قیام را قعود اخذ ننماید و *O thou who standest before the Kaaba of God, the All-Possessing, the Self-Subsisting! Let not this standing be followed by sitting, and [3.5s]...* To: Mirza Musa Javahiri, in Baghdad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.089. Pubs: LHKM2.225. Trans: None.

BH08530. 120 words, Ara. Volume 62. یا ایها المتوجه الی الوجه قد سمعنا ضجیجک و صریخک و اعترافک بخطیئاتک ان ربک *O thou who hast turned thy face towards the Divine Countenance! We have heard thy clamour and thy cry, and thy confession of sins. Verily thy Lord [3.5s]...* To: 'Ali Muhammad, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: INBA15:371, INBA26:375a. Pubs: None. Trans: None.

BH08531. 120 words, Ara. Volume 71. یا ایها المذکور لدی المظلوم ان استمع ما نطق به لسان العظمه انه لا اله الا *O thou who art mentioned before the Wronged One! Hearken unto that which the Tongue of Grandeur hath uttered: He is, verily, none other God but [3.5s]...* To: Ustad Isma'il. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15730.131b. Pubs: None. Trans: None.

BH08532. 120 words, Ara. Volume 106. یا ایها الناظر الی الله و الشارب عن کاس الوفا ان استمع ندآء ربک العلی الاعلی *O thou who gazest upon God and drinkest from the chalice of fidelity, hearken unto the call of thy Lord, the Most Exalted, the Most High [3.5s]...* To: Siyyid 5168. Mss: INBA28:227a, INBA73:364, NLAI_BH1.512, NLAI_BH2.251a. Pubs: None. Trans: None.

BH08533. 120 words, mixed. Volume 87. یا باقر اینمظلوم بلایای عالمرا لاجل حفظ امم قبول نمود لعمرالله جز اطفاء نار *O Báqir! This Wronged One hath accepted the tribulations of the world for the preservation of mankind. By the life of God! His only purpose was to quench the fire [3.5s]...* To: Baqir. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.104c. Pubs: None. Trans: None.

BH08534. 120 words, Per. Volume 63. یا باقر ببصر حق بمنظر اکبر ناظر باش و باذن طاهره مقدسه ندای محبوب یکتا را بشنو *O Báqir! With the eye of truth gaze thou upon the Most Great Scene, and with pure and sanctified ears hearken unto the call of the one Beloved [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Bazzaz, in Hamadan. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15715.360a. Pubs: None. Trans: None.

BH08535. 120 words, mixed. Volume 74. یا بن بابی علیک عنایتی و رحمتی حق تعالی شانه این اسم را بسیار دوست داشته رحمت *O Ibn Babi! Upon thee be My loving-kindness and My mercy. God, exalted be His glory, hath cherished dearly this name [3.5s]...* To: Ustad Yahya, in Maraghih. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: None. Pubs: YMM.201. Trans: None.

BH08536. 120 words, mixed. Volume 61. یا بنت عمه شهادت میدهد قلم اعلی بمحبت و توجه و اقبال آن ورقه انشاء الله بنار کلمه *O daughter of Mine aunt! The Most Exalted Pen beareth witness to the love, devotion and attraction of that leaf. God willing, by the fire of the Word [3.5s]...* To: daughter of Ammih, in Kashan. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.052b. Pubs: None. Trans: None.

BH08537. 200 words, mixed. Volume 83. ملکوت حمد و شکر و جبروت ذکر و ثنا اولیای مالک اسما و فاطر سما ... یا حاجی در بیت الهی که الیوم مطاف عالم است تفکر نما در اول ایام *The Kingdom of praise and thanksgiving, and the Realm of remembrance and glorification, belong to the chosen ones of the Lord of Names and Creator of Heaven... O pilgrim! Reflect thou upon the House of God, which in this Day is the Point of Adoration for all the world, in the beginning of days [3.5s]...* To: Mirza Jalil Khu'i et al. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: None. Pubs: ASAT2.108x, YIA.120ax. Trans: None.

BH08538. 120 words, mixed. Volume 106. یا حزب الله یوم یوم استقامت است چه که از هر جهتی امری ظاهر و از هر شطری *O people of God! This is the Day of steadfastness, for from every direction some matter hath appeared and from every quarter [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15695.198a. Pubs: None. Trans: None.

BH08539. 120 words, Ara. Volume 60. یا حسن ان استمع الندآء انه یذکرک بما تقر به عیون الذین اقبلوا الی الافق الاعلی و شربوا رحیق *O Hasan! Hearken thou unto the Call, for it maketh mention of thee with that which shall gladden the eyes of them that have turned towards the Most Exalted Horizon and have quaffed the choice wine [3.5s]...* To: Mirza Hasan, in Shahabad. Date: 1297-DHH-15 [1880-Nov-18]. Mss: BLIB_Or15715.035b. Pubs: None. Trans: None.

BH08540. 120 words, Ara. Volume 64. یا حسن ان افرح بما احسن الله الیک ثم اشکره بما انزل لک هذا الکتاب المبین انا *O Hassan! Rejoice thou in what God hath graciously bestowed upon thee, then render thanks unto Him for that He hath sent down unto thee this perspicuous Book [3.5s]...* To: Hasan, in Shirvan. Date: 1298-DHH [1881-Oct]. Mss: BLIB_Or15715.237b. Pubs: None. Trans: None.

BH08541. 120 words, Ara. Volume 97. یا حسن قد اقبل الیک المظلوم الذی کان هدفا لسهام الظالمین قد ورد علی ما ناح به *O Hasan! The Wronged One hath turned unto thee, He Who hath been made a target for the arrows of the oppressors. He hath come in such wise as hath caused lamentation [3.5s]...* To: Hasan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.153a. Pubs: None. Trans: None.

BH08542. 120 words, mixed. Volume 64. یا حسن مولی السر و العلن جمیع من علی الارض را الیوم بصراط مستقیم الهی دعوت *O Hasan, Lord of the hidden and the manifest! All who dwell upon the earth are, on this Day, summoned unto the straight Path of God [3.5s]...* To: Hasan, in Kashan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA23:019b, BLIB_Or15715.376b. Pubs: None. Trans: None.

BH08543. 120 words, mixed. Volume 65. یا حسین انشاء الله لازال در ظل سدره عنایت محبوب بیزوال ساکن باشی و از کوثر فضل *O Husayn! God willing, mayest thou ever abide beneath the shade of the celestial Lote-Tree of loving-kindness, and partake of the Kawthar of grace [3.5s]...* To: Husayn Iqbal. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.105a. Pubs: None. Trans: None.

BH08544. 120 words, Ara. Volume 71. یا حسین یذکرک المظلوم من هذا المقام الاعلی الذی بنی لمالک الاسماء ان افرح *O Husayn! The Wronged One maketh mention of thee from this most exalted Station, which hath been raised up for the Lord of Names. Rejoice thou [3.5s]...* To: Husayn. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15730.131c. Pubs: None. Trans: None.

BH08545. 120 words, Ara. Volume 64. یا حمید یذکرک مولی العالم فی السجن الاعظم و یبشرک بما قدر لاصفیاء الله فی *O Ḥamíd! The Lord of the world maketh mention of thee from within the Most Great Prison, and announceth unto thee that which hath been ordained for the chosen ones of God [3.5s]...* To: Hamid, in Shirvan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.240a, BLIB_Or15734.1.072b. Pubs: None. Trans: None.

BH08546. 120 words, Per. Volume 97. یا حیدر قبل علی علیک بهائی و عنایتی انچه در باره ابن اشرف علیهما *O Haydar-'Alí! Upon thee be My glory and My loving-kindness. That which concerneth Ibn-i-Ashraf [3.5s]...* To: Haydar Qabl-i-Ali. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.173c, BLIB_Or15728.073a. Pubs: None. Trans: None.

BH08547. 120 words, mixed. Volume 74. یا خداداد امروز روز داد است ولکن دیوان ظلم بر فرشته های عدل ستم نموده اند *O Khodadad! Today is the Day of Justice, yet the demons of tyranny have grievously wronged the angels of equity [3.5s]...* To: Khudadad, in Tihran. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: None. Pubs: MSHR3.044. Trans: None.

BH08548. 120 words, mixed. Volume 64. یا خسرو ندای الهی را از جمیع جهات بشنو الحمد لله زمستان تیره ظلمانی گذشت و *O Khusraw! Hearken unto the Divine Call from all directions. Praise be to God, the dark and gloomy winter hath passed [3.5s]...* To: Khusraw, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: None. Pubs: YARP1.059. Trans: None.

BH08549. 120 words, Ara. Volume 59. یا ذاکری و مبشر امری قد دعوت الکل الی نفسی و اخبرت الکل بظهوری و طلوعی و *O thou who makest mention of Me and proclaimest My Cause! Thou hast summoned all unto My Self and announced unto all My manifestation and My dawning [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.039d, BLIB_Or15734.2.130b. Pubs: None. Trans: None.

BH08550. 120 words, mixed. Volume 81. یا رحیم ذکرت لدی المظلوم مذکور لذا ذکرت نمودیم جهد نما شاید بصرت فائز شود *O Rahim! Thy mention hath been remembered before the Wronged One; therefore have We made mention of thee. Strive thou, that perchance thine insight may be quickened [3.5s]...* To: Hakim Rahim, in Hamadan. Date: 1304-DHQ-12 [1887-Aug-2]. Mss: INBA19:461b. Pubs: None. Trans: None.

BH08551. 120 words, Ara. Volume 87. یا روحی علیک سلام الله مولی الوری و رب العرش و الثری قد ارسلنا الیک لوحا لاح *O Ruhi! Upon thee be the salutations of God, the Lord of all beings and the Lord of the throne and earth. We have verily sent unto thee a luminous Tablet [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.071b. Pubs: None. Trans: None.

BH08552. 120 words, Ara. Volume 58. یا زین انا نحب ان نذکر ابنک الذی صعد الینا و فاز بافقنا و شرب رحیق وحینا و *O Zayn! We wish to make mention of thy son who hath ascended unto Us, attained unto Our horizon, and quaffed the choice wine of Our Revelation [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1296-RAJ-06 [1879-Jun-26]. Mss: BLIB_Or15722.171.03. Pubs: None. Trans: None.

BH08553. 120 words, Ara. Volume 97. یا سالار یذکرک ربک المختار من شطر سجنه الاعظم الذی فیه ارتفع حنین الاشیاء و *O Salar! Thy Lord, the All-Chosen One, maketh mention of thee from the precincts of His Most Great Prison, wherein hath been raised the lamentation of all things [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.151a. Pubs: None. Trans: None.

BH08554. 120 words, mixed. Volume 88. یا سکینه مکرر ذکرت نازل و باثار الله فائز اماء ارض را ظنون و اوهام از حق جل *O Sakinih! Time and again hath thy mention been revealed, and thou hast attained unto the tokens of God. The handmaidens of the earth have been kept back from the Truth by vain imaginings and idle fancies [3.5s]...* To: Sakinih wife of Muhammad Rahim Attar, in Tihran. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: INBA23:141, BLIB_Or15690.172b, BLIB_Or15728.043b. Pubs: None. Trans: None.

BH08555. 120 words, mixed. Volume 102. یا سمندر علیک بهاء الله و عنایته شهادت میدهیم از اول امر اقبال نمودی و بخدمت *O Samandar! Upon thee be the glory of God and His loving-kindness! We bear witness that from the beginning of the Cause thou didst turn thyself in devotion and didst arise to serve [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Mss: None. Pubs: MJAN.053, AYBY.079. Trans: None.

BH08556. 120 words, Ara. Volume 97. یا شکرالله قد ورد علی المظلوم ما صاحت به الصخره و نادت السدره بما ورد علی من *O Shukru'llah! There hath befallen the Wronged One that which hath caused the Rock to cry out and the Divine Tree to raise its voice by reason of that which hath come to pass [3.5s]...* To: Karbalai Shukrullah. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.119b, BLIB_Or15734.1.087a. Pubs: None. Trans: None.

BH08557. 120 words, mixed. Volume 80. یا صادق در اقتدار قلم اعلی تفکر نما مع اعراض علما و اعتراض فقها و طغیان امرا *O Sadiq! Ponder thou the power of the Most Exalted Pen, despite the indifference of the learned, the objections of the divines, and the rebellion of the rulers [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Bayk, in Maraghih. Date: 1304-MUH-14 [1886-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15699.038c. Pubs: AKHA_124BE #01 p.h. Trans: None.

BH08558. 120 words, Per. Volume 107. یا صغیر السن یا کبیر المقام *O thou who art low in age but high in rank! Thou hast attained, in thy childhood, to such a station that the Lord of all humanity hath mentioned thee...* Mss: INBA45:218. Pubs: None. Trans: ADMS#281.

BH08559. 120 words, Ara. Volume 97. یا صمد قد کنت مذکورا لدی المظلوم بایات اذ نزلت *O Samad! Thou wert mentioned in the presence of the Wronged One through verses that were sent down [3.5s]...* To: Samad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.028b, BLIB_Or15734.1.086b. Pubs: None. Trans: None.

BH08560. 120 words, mixed. Volume 87. یا عبد الکریم مقصود اینظهور تطهیر قلوب است از ضغینه و بغضا که شاید اهل آفاق *O 'Abdu'l-Karim! The purpose of this Manifestation is to purify hearts from rancor and hatred, that perchance the peoples of the world [3.5s]...* To: Abdul-Karim et al. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.101a. Pubs: None. Trans: None.

BH08561. 120 words, Ara. Volume 49. یا عبد ان اشکر الله ربک بما حضر اسمک لدی الوجه و توجه الیه لحاظ ربک العلیم *O servant! Give thanks unto God, thy Lord, inasmuch as thy name hath been present before His Countenance and the gaze of thy Lord, the All-Knowing, hath been directed towards thee [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Baqir Grand father Of Badiullah Nadimi, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:080, INBA84:155, INBA84:087, INBA84:028a.02, BLIB_Or15696.060d, KB_620:073-074. Pubs: LHKM2.139. Trans: None.

BH08562. 120 words, mixed. Volume 83. یا عبدالخالق خلق عالم از برای معرفت حق جل جلاله از عدم بوجود آمده اند *O 'Abdu'l-Khaliq! The creation of the world hath been brought forth from nothingness into being for the knowledge of God, glorified be His majesty [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15724.220a. Pubs: None. Trans: None.

BH08563. 120 words, mixed. Volume 65. یا عبدالله مظلوم عالم جمیع امم را در کل اوان و احیان بحق دعوت مینماید و مقصود از *O servant of God! The Wronged One of the world summoneth all nations, at all times and in every season, unto truth, and His purpose [3.5s]...* To: Abdullah, in Sarak. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#165, HDQI.144, UAB.057bx, DRD.108, AYI2.053x, PYB#239 p.03, AKHA_133BE #09 p.199, AKHA_134BE #17 p.660, ANDA#38 p.03. Trans: None.

BH08564. 120 words, mixed. Volume 107. یا عطار و یا ابن عطار باید این اسم را مصداق لطیف عزیز بسیار معطر باشد تا در *O 'Attar, and O son of 'Attar! This name must needs be a sweet and precious symbol of fragrance, that [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar, in Tihran. Mss: None. Pubs: MSHR5.385cx. Trans: None.

BH08565. 120 words, Per. Volume 62. یا علی از قبل بعنایت الهی و ذکر او فائز شدی هذه مره اخری فضلا من لدی الله مولی *O Ali! Through divine grace and His remembrance thou wert previously favoured, and this is yet another bounty from God, the Lord [3.5s]...* To: Ali Khan. Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15715.310a. Pubs: None. Trans: None.

BH08566. 120 words, Ara. Volume 73. یا علی ان المظلوم اراد ان یذکرک بما یجذبک الی الافق الاعلی و *O 'Alí! The Wronged One desireth to make mention of thee with that which shall draw thee to the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: Mirza 'Ali, in Tabriz. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA41:372, BLIB_Or15730.092e. Pubs: None. Trans: None.

BH08567. 120 words, mixed. Volume 83. یا علی حیدر علیک بهائی جناب امین علیه بهائی وارد ذکر شما و دوستان آن ارض را *O 'Alí-Ḥaydar! Upon thee be My glory! The honoured Amín, upon him be My glory, hath arrived and made mention of thee and the friends of that land [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran et al, in Tihran. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: None. Pubs: YMM.267x. Trans: None.

BH08568. 120 words, mixed. Volume 75. یا علی علیک بهائی امروز چشم انصاف کور و دست اعتساف بلند بنور هدایت نموده ایم *O Ali, upon thee be My Glory! Today the eye of justice is blinded and the hand of tyranny is lifted high. We have illumined [all] with the light of guidance [3.5s]...* To: Mirza Ali Servant of Khadijih Bagum, in Fars. Date: 1302-RAT-04 [1885-Jan-21]. Mss: INBA51:237b, KB_620:230-231. Pubs: LHKM3.346. Trans: None.

BH08569. 120 words, mixed. Volume 84. یا علی قبل اکبر این مظلوم در منظر اکبر ترا ذکر نموده و مینماید از حق میطلبیم *O 'Alí-Qablí-Akbar! This Wronged One hath made mention of thee, and continueth to make mention of thee, in the Most Great Scene. We beseech God [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.079a. Pubs: None. Trans: None.

BH08570. 120 words, mixed. Volume 100. یا علی قبل اکبر شکر کن مالک قدر را که ترا تائید فرمود و از فیوضات بحر *O 'Alí-Qablí-Akbar! Render thanks unto the Lord of Power, Who hath confirmed thee and granted thee from the outpourings of the Ocean [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar. Date: 1309-RAA-20 [1891-Oct-24]. Mss: BLIB_Or15726.098c. Pubs: LHKM2.231. Trans: None.

BH08571. 120 words, mixed. Volume 64. یا علی قبل محمد ضوضای معرضین مرتفع شده و مکر ماکرین ظاهر گشته و نار مغلین از *O 'Alí-Muhammad! The clamor of the opposers hath been raised, and the craftiness of the deceitful hath been made manifest, and the fire of the malevolent [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad, in Ardistan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA23:211. Pubs: None. Trans: None.

BH08572. 120 words, Ara. Volume 69. یا علی قد حضر کتاب من الذی اقبل الی الله و فیه ذکرک ذکرناک بهذا الذکر البدیع طوبی لمن فاز *O Ali! There hath come before Us a letter from him who hath turned unto God, and therein was thy remembrance. We make mention of thee through this wondrous remembrance. Blessed is he who hath attained [3.5s]...* To: Ali. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.310b, BLIB_Or15734.1.077a. Pubs: None. Trans: None.

BH08573. 120 words, mixed. Volume 80. یا علی نامه ات در سجن اعظم باصغاء مالک قدم فائز عرف حب الهی از او متضوع از حق *O Ali! Thy letter hath attained, in the Most Great Prison, unto the hearing of the Ancient King. The fragrance of divine love was wafted therefrom [3.5s]...* To: Ali son of Kamal Naraqi, in Naraq. Date: 1304-JAA [1887-Jan]. Mss: BLIB_Or15724.200a. Pubs: None. Trans: None.

BH08574. 120 words, mixed. Volume 80. یا علی ندای مظلوم را بشنو و بیقین بدان این آن ندائیست که کلیم در طور عرفان *O Ali! Hearken unto the Voice of the Wronged One, and know thou of a certainty that this is the Call which the Interlocutor heard upon the Mount of mystic knowledge [3.5s]...* To: Aqa Ali, in Aliabad. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: BLIB_Or15699.028a. Pubs: None. Trans: None.

BH08575. 120 words, Per. Volume 107. یا غصن بها علیک بهائی انشاءالله بدو امر ملک و ملکوت در ظل عنایت مقصود حقیقی *O Branch of Bahá! Upon thee be My glory! By the will of God, from the beginning of earthly and heavenly dominion, thou hast dwelt beneath the shadow of the favor of the True Object of all desire [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.181b. Pubs: None. Trans: None.

BH08576. 120 words, Ara. Volume 107. یا غفار اذا فزت بلوح ربک المختار قم و قل الهی الهی اشهد انک ظهرت و اظهرت ما *O Ghaffar! When thou hast attained unto the Tablet of thy Chosen Lord, arise and say: "My God, my God! I bear witness that Thou hast manifested Thyself and revealed that which..." [3.5s]...* To: Ghaffar. Mss: INBA15:372a, INBA26:375b. Pubs: None. Trans: None.

BH08577. 120 words, Ara. Volume 68. یا غلام قبل حسین یذکرک المظلوم اذ کان مستویا علی عرش السجن بما اکتسبت ایدی *O Ghulam Qabl-Ḥusayn! The Wronged One maketh mention of thee whilst seated upon the throne of imprisonment, by reason of that which hands have wrought [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn, in Rasht. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.092d. Pubs: None. Trans: None.

BH08578. 120 words, Ara. Volume 73. یا غلام قبل رضا ایاک ان یخوفک ما ظهر من مطلع الظلم و ایاک ان یحزنک ضوضاء کل *O Ghulam Qabl-i-Rida! Beware lest what hath appeared from the dayspring of tyranny cause thee fear, and beware lest the clamor of all fill thee with sorrow [3.5s]...* To: Mulla Ghulam-Rida father of Mihdi, in Shahrud. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: BLIB_Or15726.026b. Pubs: None. Trans: None.

BH08579. 120 words, mixed. Volume 64. یا غلام کتابت حاضر و عبد حاضر تلقاء وجه ذکر نمود طوبی لک چه که کتابت مطهر بود *O servant! Thy letter hath come and the servant hath made mention thereof before My face. Blessed art thou, inasmuch as thy letter was pure [3.5s]...* To: Ghulam-Rida, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:138b, KB_620:131-132. Pubs: None. Trans: None.

BH08580. 120 words, mixed. Volume 88. یا فاطمه علمای ارض الیوم از افق اعلی ممنوعند و تو بان فائز در قرون و اعصار *O Fatimih! The divines of the earth are, in this day, debarred from the Most Exalted Horizon, whilst thou hast attained thereunto throughout ages and centuries [3.5s]...* To: Fatimih Khanum, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: KNJ.008a. Trans: None.

BH08581. 120 words, Ara. Volume 49. یا قلم اذکر من اقبل الی مطلع القدم لتجذبه نفحات مالک الامم فی هذا الیوم الذی *O Pen! Make mention of him who hath turned towards the Dawning-Place of Eternity, that the sweet fragrances of the Lord of Nations may draw him unto Him on this Day [3.5s]...* To: Mulla Abdullah, in Bushruyih. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:333a, BLIB_Or15707.205, BLIB_Or15735.347b. Pubs: AQA1#216, HYK.347. Trans: None.

BH08582. 120 words, Ara. Volume 106. یا قلم الاعلی اذکر من فی الانشاء لیدعوا ما عندهم و یتوجهوا الی الله رب *O Most Exalted Pen! Make mention of them that are in all creation, that they may cast away whatsoever they possess and turn unto God, the Lord [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15729.146b, NLAI_22848:356a, BSB.Cod.arab.2644 p183v, MKI4522.356a. Pubs: AQA2#035 p.196a. Trans: None.

BH08583. 120 words, Ara. Volume 53. یا قلمی تحرک علی ذکر من اقبل الی الله و وجد نفحات القمیص اذ تضوعت بین *O My Pen! Move in remembrance of him who hath turned unto God and hath found the fragrance of the garment as it was diffused [3.5s]...* To: Aqa Husayn, in Tasbaq. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15729.149a, NLAI_22848:362, BSB.Cod.arab.2644 p187r, MKI4522.362. Pubs: AQA2#042 p.200b. Trans: None.

BH08584. 120 words, Ara. Volume 97. یا لسان العظمة اذکر من طاف حول بیتک و قام امام الوجوه علی خدمة امرک الذی ما *O Tongue of Grandeur! Make mention of him who hath circled round Thy House and stood before all faces to serve Thy Cause, which [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.272b. Pubs: None. Trans: None.

BH08585. 120 words, Per. Volume 82. یا لطف الله انشاء الله در لیالی و ایام بذکر حق جل جلاله مشغول باشی بشانیکه *O Lutfu'llah! God willing, mayest thou be occupied, throughout the nights and days, with the remembrance of God, exalted be His glory, in such wise that [3.5s]...* To: Aqa Lutfullah. Date: 1304-DHH-26 [1887-Sep-15]. Mss: BLIB_Or15712.079b. Pubs: None. Trans: None.

BH08586. 50 words, Ara. Volume 39. یا محسن کلما اضرمنا علیک النار انک لاتشتعل اذا بعهنا نار الخلد علی هیکل اللوح *O Mohsen! Every time We kindle the fire against Thee, Thou art not consumed. Thus have We ignited the Fire of Eternity upon the Temple of the Tablet [3.5s]...* To: Muhsin Tabib, in Yazd. Mss: None. Pubs: ASAT4.068x, YMM.215bx. Trans: None.

BH08587. 120 words, Ara. Volume 69. یا محمد اذا سمعت ندائی و فزت بکتابی و وجدت منه عرف بیانی قل یا من فی قبضتک *O Muhammad! When thou hearest My Call and attainest unto My Book and findest therein the fragrance of Mine utterance, say: O Thou in Whose grasp [3.5s]...* To: Mirza Muhammad. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.290a. Pubs: None. Trans: None.

BH08588. 120 words, mixed. Volume 107. یا محمد قبل حسین امروز روز اقبال و توجه و ذکر و ثنا و خدمت است انشاء الله از *O Muhammad-Qabl-i-Ḥusayn! This is the Day of drawing nigh unto God, of attentiveness, of praise and glorification, and of service. God willing [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn, in Isfahan. Mss: INBA51:071b, KB_620:064-065. Pubs: None. Trans: None.

BH08589. 120 words, Ara. Volume 97. یا محمد قبل حسین قد ناح بحزنی کل کتب و کل صحف و کل منصف علیم نسئل الله *O Muhammad-Qabli-Husayn! By reason of My sorrow have lamented all books and all scriptures and every just and knowing one. We beseech God [3.5s]...* To: Muhammad Husayn. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.082e. Pubs: None. Trans: None.

BH08590. 120 words, Ara. Volume 71. یا محمد قبل رضا یذکرک المظلوم من الافق الاعلی و یقربک الیه فی کل الاحوال *O Muhammad-Riḍá! The Wronged One maketh mention of thee from the Supreme Horizon and draweth thee near unto Him in all conditions [3.5s]...* To: Muhammad Rida, in Fathabad. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:205a, BLIB_Or15715.015c. Pubs: None. Trans: None.

BH08591. 120 words, mixed. Volume 97. یا محمد قبل علی عالم را ظلم احاطه نموده و سحاب بغضا انوار نیر عدل را منع کرده *O Muhammad-Qabli-'Alí! The world hath been encompassed by tyranny, and the clouds of hatred have veiled the rays of the Orb of Justice [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Ali, in Taliqan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA23:239, BLIB_Or15716.060.04. Pubs: UAB.027cx. Trans: None.

BH08592. 120 words, Ara. Volume 62. یا محمد قبل کریم قد حضر کتابک لدی المظلوم و قرئه العبد الحاضر ان ربک لهو *O Muhammad-Qablih-Karím! Thy letter hath reached the presence of the Wronged One, and the servant who standeth before Him hath read it. Verily thy Lord is He [3.5s]...* To: Muhammad Karim, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15719.133b. Pubs: None. Trans: None.

BH08593. 120 words, Ara. Volume 55. یا محمد قد سمعنا ندآئک و ضجیج قلبک و حنین فوادک فی حب مولیک الذی الیه منقلبک *O Muhammad! We have hearkened unto thy call, and the tumult of thy heart, and the yearning of thy soul in thy love for thy Lord, unto Whom thou shalt return [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.171a. Pubs: None. Trans: None.

BH08594. 120 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اشهد انک انت کنت لم تزل فی علو القدره و *...Praised be Thou, O Lord my God! I bear witness that from eternity Thou wert exalted in Thy transcendent majesty and might...* To: Muhammad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: PMP#028x. Trans: PM#028x.

BH08595. 120 words, Ara. Volume 64. یا محمد یذکرک الفرد الاحد فی دیار الغربه علی مقام سمی بالسجن الاعظم من قلمی *O Muhammad! The One, the Single, maketh mention of thee from the land of exile, from this station known as the Most*

Great Prison, by My Pen [3.5s]... To: Siyyid Muhammad Mamaqani, in Azarbaijan. Date: 1298-DHH [1881-Oct]. Mss: BLIB_Or15713.290a, BLIB_Or15715.235e. Pubs: BRL_DA#459. Trans: None.

BH08596. 120 words, Per. Volume 87. یا محمود بگو الهی الهی کریما رحیما اینست بصر من امام وجه تو و از تو میطلبد *O Mahmud! Say: My God, my God, O Gracious, O Merciful One! This is my vision before Thy countenance, and from Thee it doth beseech [3.5s]...* To: Mahmud. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA65:039bx, INBA30:089bx, INBA81:003b. Pubs: AHM.364, AQMJ1.172, AKHA_133BE #12 p.313. Trans: None.

BH08597. 120 words, Per. Volume 88. یا مرتضی علیک بهاء الله مولی الوری مبشر این ظهور اعظم میفرماید کل از برای آن *O Murtaḍá! Upon thee be the Glory of God, the Lord of all beings. The Herald of this Most Great Revelation declareth that all are for that [3.5s]...* To: Murtida. Date: 1306-RAT [1888-Dec]. Mss: INBA51:397. Pubs: None. Trans: None.

BH08598. 120 words, mixed. Volume 76. یا مستان انشاء الله از رجال بستان فواکه الهی محسوب شوی لله الحمد بنور توحید *O ye intoxicated ones! God willing, may ye be accounted among the men who gather divine fruits in the celestial garden. Praise be to God for the light of unity [3.5s]...* To: Hasan Mastan Effendi, resident in Halab, in Birijik. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15690.174b, BLIB_Or15695.200b, BLIB_Or15728.151. Pubs: None. Trans: None.

BH08599. 120 words, Ara. Volume 82. یا ملا الارض قد فتح باب العرفان و اتی الرحمن بملکوت البیان ولکن القوم فی غفله *O concourse of the earth! The gate of divine knowledge hath been flung open, and the All-Merciful hath come with the kingdom of utterance, yet the people remain heedless [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali, in Rasht. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: INBA23:264, BLIB_Or15713.317b, BLIB_Or15715.206b. Pubs: None. Trans: None.

BH08600. 120 words, Ara. Volume 46. یا من بلائک دوآء المقربین و سیفک رجاء العاشقین و سهمک محبوب المشتاقین و *O Thou Whose tests are a healing medicine to such as are nigh unto Thee... I am he, O my Lord, that hath set his face towards Thee, and fixed his hope on the wonders of Thy grace...* To: Shaykh Ahmad Farhadi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:192, INBA30:123bx, BLIB_Or15739.330. Pubs: PMP#133, PMP#134, AHM.066, AQMJ1.010, NSR_1993.030, ADH1.032. Trans: PM#133, PM#134, BPRY.074x, BPRY.220x. Musical interps: Ahdieh. Notes: LL#502.

BH08601. Tablet of the Hair 6. 120 words, Ara. Volume 46. یا من جعل النقطه طراز الجمال فی لوح الظهور و علق خیوط الظلمه علی کره النور *O Thou Who hast made the Point to be the ornament of the Beauty in the Tablet of Revelation! Thou art He Who attached jet-black strands to the orb of light...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11098.029e. Pubs: LHKM3.074, MUH3.274-275, OOL.B191.07. Trans: ADMS#171.

BH08602. 120 words, Ara. Volume 46. یا من سبقت رحمتک علی کل الاشیا و فضلک احاط من فی الارض و السما و باسمک اثمرت *O Thou Whose mercy hath preceded all things, Whose grace hath encompassed all who dwell on earth and in heaven, and by Whose Name fruits have been brought forth [3.5s]...* To: Khi Dal (Amatullah). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:075b, INBA92:173b. Pubs: None. Trans: None.

BH08603. 120 words, Ara. Volume 46. یا من قربک رجائی و وصلک املی و ذکرک منائی و الورود فی ساحه عزک مقصدی و شطرک *O Thou Whose nearness is my hope, Whose reunion is my desire, Whose remembrance is my solace, and Whose entry into the court of might is my purpose and goal [3.5s]...* To: Fatimih, in Tabriz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: Merged with BH08604.

BH08604. 120 words, Ara. Volume 46. یا من قربک رجائی و وصلک املی و ذکرک منائی و الورود فی ساحه عزک مقصدی و شطرک *O Thou Whose nearness is my wish, Whose presence is my hope, Whose remembrance is my desire...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:184a, INBA30:122x, BLIB_Or15739.319. Pubs: BRL_DA#759, PMP#104, AHM.062, AQMJ1.008, NSR_1993.028. Trans: PM#104, BPRY.185, BP1929.016-107x. Musical interps: S. Toloui-Wallace. Notes: LL#489. Merged with BH11201.

BH08606. 120 words, Per. Volume 107. یا مهد علیا علیک بهاءالله مولی الوری احوال شما انشاءالله خوبست نسئل الله ان یشفیک *O Mahd-i-'Ulya! Upon thee be the Glory of God, the Lord of all mankind! We trust thou art well. We beseech God that He may grant thee healing [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.133c. Pubs: None. Trans: None.

BH08607. 120 words, Per. Volume 107. یا نبیل علیک بهاءالله العزیز الجمیل بشارت کبری انکه و لکنه *O Nabíl! Upon thee be the Glory of God, the Mighty, the Most Beautiful! The Most Great Glad-Tidings is that [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.123a. Pubs: None. Trans: None.

BH08608. 120 words, Ara. Volume 93. یا نصرالله قد حضر اسمک لدی المظلوم ذکرک بایات الله المهیمن القیوم انک اذا *O Nasru'llah! Thy name hath verily been mentioned before the Wronged One, Who remembereth thee through the verses of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Verily thou [3.5s]...* To: Aqa Mashhadi Nasrullah. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15728.220c, BLIB_Or15734.1.088a. Pubs: None. Trans: None.

BH08609. 120 words, Ara. Volume 107. یا نور علیک سلام المظلوم انا اخبرناک بامر و بشرناک بآخر قد ظهر الاول *O Nur! Upon thee be the peace of the Wronged One. We have informed thee of a matter and given thee glad tidings of another. The first hath been made manifest [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.174b. Pubs: None. Trans: None.

BH08610. 120 words, Ara. Volume 106. یا هاشم ان استمع ندائی انه ارتفع من سجنی هذا المقام الذی یطوفه الملا الاعلی *O Hashim! Hearken unto My Call, which hath been raised from this My Prison, the Spot round which circle the Concourse on High [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Hashim, in Naraq. Mss: BLIB_Or15730.050a. Pubs: None. Trans: None.

BH08611. 120 words, Ara. Volume 67. یا ورقتی ان استمعی حفیف سدره عنایتی انها تعزیک فیما ورد علیک من قضاء الله ربک *O My leaf! Hearken thou unto the rustling of the Divine Lote-Tree of My loving-kindness. Verily, it consoleth thee in what hath befallen thee through the decree of God, thy Lord [3.5s]...* To: Wife of Jinab-i-Siyyid Qabl-i-Hasan. Date: 1299-RAJ-12 [1882-May-30]. Mss: BLIB_Or15734.1.073b. Pubs: AQA7#468 p.292a, KHAF.056. Trans: None.

BH08612. 120 words, Ara. Volume 65. یا ورقتی ان اشهدی بما شهد الله فی السجن الاعظم انه لا اله الا انا الحق علام *O My leaf! Bear thou witness unto that which God Himself hath testified in the Most Great Prison - that there is none other God but Me, the True One, the All-Knowing [3.5s]...* To: Fatimih Sultan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA15:293, INBA26:295b, BLIB_Or15715.294d. Pubs: None. Trans: None.

BH08613. 120 words, mixed. Volume 87. یا ورقتی علیک بهائی اسمعی ندائی من شطر سجنی انه هو الحق علام الغیوب امروز *O My Leaf! Upon thee be My glory! Hearken unto My call from the precincts of My prison. Verily, He is the Truth, the Knower of things unseen [3.5s]...* To: Dal' Jinab-i-B Z R who attained. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.068.03. Pubs: None. Trans: None.

BH08614. 120 words, Per. Volume 80. یا ورقتی علیک بهائی امروز اشراقات انوار آفتاب حقیقت عالم را منور فرموده *O My Leaf! Upon thee be My glory! Today the effulgent rays of the Sun of Truth have illumined the world [3.5s]...* To: Varaqih Sultan Khanum. Date: 1304-JAA [1887-Jan]. Mss: BLIB_Or15724.197a. Pubs: None. Trans: None.

BH08615. 120 words, mixed. Volume 80. یا ورقتی علیک بهائی لحاظ عنایت لازال بانشطر متوجه امروز مطلع ایامست و مشرق *O My Leaf! Upon thee be My Glory! The glance of divine favour hath ever been directed towards thee. This Day is the Dawning-Place of days and the Dayspring thereof [3.5s]...* To: Hajar daughter of Vazir. Date: 1304-JAA [1887-Jan]. Mss: BLIB_Or15724.196b. Pubs: None. Trans: None.

BH08616. 120 words, mixed. Volume 77. یا ورقتی علیک بهائی یک کلمه از تو در ساحت اقدس امام وجه مظلوم عرض شد و *O My Leaf! Upon thee be My glory! A word from thee was presented in the Most Holy Court, before the countenance of the Wronged One [3.5s]...* To: sister of Muhajir H S. Date: 1303-JAA-24 [1886-

Feb-28]. Mss: INBA15:374a, INBA26:377, BLIB_Or15712.327a. Pubs: None. Trans: None.

BH08617. 120 words, Ara. Volume 86. یا ورقتی قد فزت بذکری و آثاری من قبل و من بعد اشکری ربک بهذا الفضل الاعظم و *O My Leaf! Thou hast attained unto My remembrance and My tokens, both before and after. Render thanks unto thy Lord for this most great bounty [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan Attar. Date: 1305-RAM [1888-May]. Mss: INBA18:352, BLIB_Or15716.067.22. Pubs: None. Trans: None.

BH08618. 120 words, Ara. Volume 69. یا ورقه العلیا قد شهد لک القلم الاعلی فی ملکوت الانشاء بانک انت سمعت الندآء *O Most Exalted Leaf! The Supreme Pen hath borne witness unto thee in the Kingdom of creation that thou didst hearken unto the Call [3.5s]...* To: Khadijih Baygum wife of the Bab, in Shiraz. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA51:309, BLIB_Or15715.100a. Pubs: KHAF.187. Trans: None.

BH08619. 120 words, mixed. Volume 79. یا ورقه ذکرت لدی المظلوم بوده و هست ذکر کن ایامی را که در سجن اعظم امام وجه *O Leaf! Thy mention hath been and ever shall be before the Wronged One. Call thou to mind those days when thou didst stand before Our face in the Most Great Prison [3.5s]...* To: mother of Ali Afnan, in Shiraz. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: INBA51:563a. Pubs: LHKM3.363a. Trans: None.

BH08620. 120 words, Ara. Volume 90. یا یهودا ان الطور یحدث و القوم لایسمعون ان السدره تنادی و الناس لایفقهون اسمع *O Judah! The Mount speaketh, yet the people hear not; the Lote-Tree calleth aloud, yet mankind comprehendeth not. Hearken [3.5s]...* To: Yahuda. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: BLIB_Or15695.023a. Pubs: KHMT.019. Trans: None.

BH08621. 120 words, Per. Volume 92. یا یوسف بر مظلوم وارد شد انچه که چشم ابداع عالم شبهش را ندیده *O Joseph! There hath befallen the Wronged One that which the eye of creation hath never beheld the like thereof [3.5s]...* To: Yusuf. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15690.171b, BLIB_Or15728.031b. Pubs: None. Trans: None.

BH08622. 120 words, Ara. Volume 59. یشهد لسانی انه لا اله الا انا المهیمن القیوم و یشهد لسانه ان الذی ینطق انه *My tongue testifieth that there is none other God but Me, the All-Subduing, the Self-Subsisting, and His tongue beareth witness that He Who speaketh [3.5s]...* To: Mulla Ibrahim, in Shahmirzad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.128. Pubs: None. Trans: None.

BH08623. 120 words, Ara. Volume 106. ینبغی لک بان تشکر الله بعدد السن الخلائق بما ایدک علی الاعتراف بمطلع وحیه و مشرق *It behooveth thee to render thanks unto God, through all the tongues of His creation, inasmuch as He hath aided thee to recognize the Dawning-Place of His Revelation and the Dayspring [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.050b. Pubs: None. Trans: None.

BH08624. 120 words. Volume 31. *Take up the exalted Pen, O Servant, move it on the snow-white tablet and call to remembrance Thy sister, Fatimih, that the bounty upon her...* To: Fatimih Khanum. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.281-282.

BH08626. 110 words, Ara. Volume 32. ا تحرم یا الهی من اقبل الی حرم ذاتک ا تبعد یا محبوبی من استجار الی مدینه *Wouldst Thou bar, O my God, from the sanctuary of Thine Essence one who hath turned towards Thee? Wouldst Thou banish, O my Beloved, one who hath sought refuge in Thy celestial city [3.5s]...* Mss: INBA33:073a, INBA92:106a. Pubs: AQMJ1.033. Trans: None.

BH08627. 110 words, mixed. Volume 49. اثر قلم نزد مالک قدم حاضر و مشاهده شد ذکر عامی نموده بودی کل نزد بحر علم عامی *The traces of thy pen were presented before the Ancient King and were observed. Thou didst make mention of one unlearned; all are unlearned before the Ocean of Knowledge [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#209, BLIB_Or15710.078. Pubs: None. Trans: None.

BH08628. 110 words, mixed. Volume 87. از صریر قلم اعلی این کلمه علیا اصغا شد قد اتی المالک الملک لله بظهوره ظهر ما *From the shrill voice of the Most Exalted Pen was heard this most sublime Word: The Sovereign hath come, the Kingdom is God's! Through His manifestation hath appeared what was hidden [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.067. Pubs: None. Trans: None.

BH08629. 110 words, mixed. Volume 66. از قبل لسان عظمت باینکلمه ناطق و من الماء کل شیء حی آن آب درین ایام از قلم *The Tongue of Grandeur aforetime uttered these words: "And from water doth every living thing derive its life." That water, in these days, floweth from the Pen [3.5s]...* To: Mulla Ali Asghar Qaini, in Birjand. Date: 1299-SAF-06 [1881-Dec-28]. Mss: BLIB_Or15715.261d. Pubs: None. Trans: None.

BH08631. 110 words, mixed. Volume 54. اسمت نزد مظلوم مذکور آمد و طرف عنایت بتو متوجه الیوم باید کنیزان حق بکمال *Thy name was mentioned in the presence of the Wronged One, and the gaze of His loving-kindness was directed towards thee. This day must the handmaidens of God with utmost [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan Attar, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA18:373, BLIB_Or15719.062b. Pubs: None. Trans: None.

BH08632. 110 words, Ara. Volume 31. اسمع ندآء من ینادیک حین الذی یهب روائح الفراق عن شطر العراق و تغن دیک *Hearken unto the call of Him Who summoneth thee, when the breezes of separation waft from the direction of Iraq, and sing thou [3.5s]...* To: Karim. Mss: INBA71:038a, INBA49:325. Pubs: AQA6#306 p.300. Trans: None.

BH08633. 110 words, Ara. Volume 68. اسئلک یا من بندائک الأحلی انجذبت الأرض و السمآء باسمک الذی به سخرت *I beseech Thee, O Thou by Whose most sweet call the earth and heaven were enraptured, by Thy Name through which Thou didst subdue [3.5s]...* Date: 1299-DHQ-29 [1882-Oct-12]. Mss: None. Pubs: ADM2#081 p.148x. Trans: None.

BH08634. 110 words, Per. Volume 83. اشراقات انوار ظهور مکلم طور از جمیع آفاق عالم ظاهر و مشرق و آیات عظمت از سماء *The effulgent rays of the Manifestation, the Speaker of Sinai, are manifest and resplendent from all the horizons of the world, and the signs of grandeur from the heaven [3.5s]...* To: Karim Ardibili. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15718.013a. Pubs: None. Trans: None.

BH08635. 110 words, mixed. Volume 68. اشهد یا الهی و سیدی و سندی و غایه املی و رجائی بوحدانیتک و فردانیتک لیس لک *I testify unto Thy singleness and Thy oneness, O Thou Who art my God, my Master, my Support, my highest Hope and Aspiration...* Date: 1299-DHQ-07 [1882-Sep-20]. Mss: INBA18:380, INBA51:101b, INBA27:477a, KB_620:094-095. Pubs: ADM1#068 p.122, AQMJ2.007. Trans: JHT_S#054.

BH08636. 110 words, mixed. Volume 92. افنانی علیه بهائی بحضور فائز و باصغاء آیات منور از اول ایام لوجه الله از کوس *O My Afnán! Thou hast attained unto Our presence and been illumined by the hearing of the verses. From the earliest days, for the sake of God, from the trumpet [3.5s]...* To: Haji Abdul-Karim. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.082. Pubs: None. Trans: None.

BH08637. 110 words, Per. Volume 54. اکثری از اهل عالم مدعی عرفان مالک قدم بوده و هستند ولکن بعد از خرق حجبات *Most of the peoples of the world have laid claim, and continue to lay claim, to the recognition of the Ancient King, but only after the rending asunder of the veils [3.5s]...* To: Faydu'llah Khan, in India. Date: 1293-MUH [1876-Jan]. Mss: BLIB_Or15719.051e. Pubs: None. Trans: None.

BH08638. 110 words, mixed. Volume 46. اگرچه ظلمت ظلم کل اشطار را احاطه نموده و دست تعدی ظالمان بر مظلومان دراز شده *Although the darkness of oppression hath encompassed all regions, and the hand of tyranny hath been stretched forth against the oppressed [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11096#182, BLIB_Or15710.013a. Pubs: None. Trans: None.

BH08639. 110 words, Per. Volume 102. البته وجه را اخذ نمائید و لکن بقسمی مرغوب یعنی اسباب کدورت بمیان نیاید *Verily, collect ye the dues, yet in a manner most befitting. That is, let no cause for vexation arise [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.097e. Pubs: None. Trans: None.

BH08640. 110 words, mixed. Volume 52. الحمد لله بانوار فجر بیان فائز شدی و رحیق محبت مالک امکانرا نوشیدی طوبی لک و *Praise be to God, that thou hast been illumined by the splendors of the Dawn of divine utterance and hast quaffed the choice wine of the love of the Lord of all existence. Blessed art thou [3.5s]...*

To: son of Muhammad the martyr, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: BLIB_Or15710.158b, BLIB_Or15719.020c. Pubs: None. Trans: None.

BH08641. 110 words, Per. Volume 55. الحمد لله بعرفان رحمن فائز شدی و از کوثر حیوان که حب اوست آشامیدی *Praise be to God that thou hast attained unto the recognition of the All-Merciful and hast drunk from the living waters, which are His love [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.071a. Pubs: None. Trans: None.

BH08642. 110 words, mixed. Volume 60. الحمد لله تجلیات انوار وجه الهی بر طورهای قلوب مقبلین و مقبلات پرتو افکنده چه *Praise be to God! The effulgent rays of the Divine Countenance have shed their radiance upon the Sinais of the hearts of men and women who have turned unto Him [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1297-RAJ [1880-Jun]. Mss: BLIB_Or15697.045a. Pubs: None. Trans: None.

BH08643. 110 words, mixed. Volume 62. الحمد لله عرصه هستی بنیر اسم الهی منور و روشن گشته و ندای سدره مرتفع شده نیکو *Praise be to God! The realm of existence hath been illumined and made resplendent by the Light of the Divine Name, and the Call of the Sacred Tree hath been raised aloft [3.5s]...* To: Asadullah, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.272. Pubs: None. Trans: None.

BH08644. 110 words, mixed. Volume 32. الحمد لله که طلعات مجد قدسیه و وجهات انس عزیه جسد سر ازلی را از حجبات غیریه *Praise be unto God that the effulgent Countenances of sanctified glory and the holy Visages of cherished intimacy have freed the Body of the Eternal Mystery from the veils of otherness [3.5s]...* To: Havva Khanum. Mss: INBA38:053b, INBA36:313a. Pubs: None. Trans: None.

BH08645. 110 words, Per. Volume 52. الحمد لله نیر اسم اعظم از افق قدم طالع و مشرق و بحر کرم ظاهر و مواج ای دوستان *Praise be unto God that the Luminary of the Most Great Name hath dawned and shone forth from the horizon of eternity, and the Ocean of generosity hath become manifest and surging, O friends [3.5s]...* To: Abdu'l-Rashid. Date: 1291-MUH ? [1874-Feb]. Mss: BLIB_Or15715.155c. Pubs: None. Trans: None.

BH08646. 110 words, mixed. Volume 107. الحمد لله و الصلوه و السلام علی انبیائه الذین اخذوا ما امروا به من لدنه انه هو *All praise be to God, and blessings and peace be upon His Prophets who faithfully took what was commanded them from His presence. Verily, He is [3.5s]...* Mss: INBA51:430. Pubs: None. Trans: None.

BH08647. 110 words, Ara. Volume 60. الهی الهی عرف عرفانک اجتذبنی و کوثر بیانک اسکرنی علی شان غفلت عن نفسی و عن *My God, my God! The sweet-scented fragrance of Thy knowledge hath so enraptured me,and the living waters of Thine utterance have so overcome me...* To: Aqa Buzurg, in Bunab. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: INBA61:056, INBA66:104a. Pubs: ADM2#043 p.074, AQMM.068a. Trans: JHT_S#171.

BH08648. 110 words, Ara. Volume 87. الهی الهی لاتمنع اصفیائک عن بحار جودک و کرمک بدل یا الهی عصیانهم بالغفران و *My God, my God! Withhold not Thy loved ones from the oceans of Thy generosity and munificence. Transmute their rebellion, O my God, into forgiveness...* To: Mirza Musa, in Dahaj. Date: 1305 [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ADM3#026 p.037. Trans: JHT_S#142.

BH08649. 110 words, Ara. Volume 106. الهی الهی نورک یدعونی الیک و نارک تمنعنی عنک اشهد ان النور ظهر و لاح من وجهک *O my God, my God! Thy light summoneth me unto Thee, while Thy fire doth withhold me from Thee. I bear witness that the light hath appeared and shone forth from Thy Countenance [3.5s]...* Mss: INBA61:055. Pubs: ADM2#044 p.076, AQMM.066. Trans: None.

BH08650. 110 words, Ara. Volume 106. الهی الهی هذه امه من امائک و ورقه من اوراقک قد وجدت عرف ظهورک و شهدت بما شهد *O my God, O my God! This is a handmaiden from among Thy handmaidens and a leaf from among Thy leaves who hath inhaled the fragrance of Thy Manifestation and hath testified to that which was testified [3.5s]...* Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: NYR#166x.

BH08651. 110 words, Ara. Volume 106. الهی الهی هذه نفحه من نفحات حدیقه المعانی قد اقبلت الیک فی یوم فیه اعرض علماء *My God, my God! This is a breeze from amongst the fragrant breezes of the garden of meaning; unto Thee hath she turned on a day when the learned men of Thine age...* To: Khadijih Sultan Afnan wife of Mirza Aqa Afnan, in Shiraz. Mss: INBA51:339a, INBA51:568a. Pubs: ADM1#076 p.133, AQMJ2.021, KHAF.217. Trans: JHT_S#025.

BH08652. 110 words, Ara. Volume 92. الهی الهی و سیدی و سندی تری امه من امائک اقبلت الی افق ظهورک بعد اعراض اکثر *My God, my God, my Lord and my Refuge! Thou seest one of Thy handmaidens who hath turned unto the dawning-place of Thy Manifestation after most men on the earth had turned away...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA15:341a, INBA18:108, INBA23:238a, INBA26:345a, INBA51:557, BLIB_Or15716.091d, NLAI_BH1.228. Pubs: ADM1#075 p.131, ADM3#145 p.164, AQMJ2.023. Trans: JHT_S#107.

BH08653. 110 words, mixed. Volume 75. امروز آفتاب حقیقت مشرق و طور عرفان بظهور مکلم ناطق طوبی از برای نفوسیکه اذکار *In this day the Sun of Truth hath risen and the Mount of Knowledge hath been made vocal through the utterance of the Divine Speaker. Blessed are they who hearken [3.5s]...* To: Mirza Asadullah, in Tihran. Date: 1302-JAA-29 [1885-Mar-16]. Mss: None. Pubs: HDQI.027b. Trans: None.

BH08654. 110 words, mixed. Volume 92. امروز بیان ناطق و مراتب عشاق عندالله فوق مقامات اهل عالم مشهود جذب و شوری در *In this day, the eloquent utterance and the stations of the lovers are witnessed, in the sight of God, to transcend the ranks of all the peoples of the world in their rapture and exultation [3.5s]...* To: Ali Muhammad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.059. Pubs: BRL_DA#394. Trans: None.

BH08655. 110 words, mixed. Volume 92. امروز جذب اعمال عشاق آفاقرا اخذ نموده و جمیع اشیا بذکر و ثنای منقطعین ناطق *In this day the magnetic power of the deeds of the lovers hath seized the horizons, and all things speak forth in praise and glorification of them that are detached [3.5s]...* To: Aqa Mirza Aqa. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA23:099c, BLIB_Or15703.053. Pubs: BRL_DA#234, LHKM2.184, PZHN v2#1 p.119, ASAT3.168x, AHB_131BE #01-02 p.141, BSHI.020, TISH.023. Trans: None.

BH08656. 110 words, mixed. Volume 106. امروز جمیع اشیا بذکر و ثنای حق مشغول و باعلی الندآء باین کلمه علیا ناطقند *In this day all things are engaged in the remembrance and praise of God, and with the most exalted call do proclaim this sublime Word [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15712.247b. Pubs: None. Trans: None.

BH08657. 110 words, mixed. Volume 64. امروز در جمیع صحف و کتب الهی بیوم الله مذکور و معروف طوبی از برای نفسیکه *This day, in all the Sacred Scriptures and heavenly Books, is mentioned and renowned as the Day of God. Blessed is the soul that [3.5s]...* To: Sadiq Bayk, in Kukchak. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.265b. Pubs: None. Trans: None.

BH08658. 110 words, mixed. Volume 64. امروز روزیست که افق عالم بانوار آفتاب ظهور منور و روشن ولکن طیور لیل از آن *This is a day when the horizon of the world is illumined and radiant with the lights of the Sun of Manifestation, yet the birds of night turn away [3.5s]...* To: Muhammad Baqir, in Zarqan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.190b. Pubs: None. Trans: None.

BH08659. 110 words, mixed. Volume 64. امروز روزیست که ذکرش در کتب اولی از قلم اعلی جاری و مذکور بر عظمت این یوم *This is the day whose mention hath flowed from the Most Exalted Pen in the Sacred Books of old, bearing witness to the greatness of this Day [3.5s]...* To: Mirza Hasan Qannad, in Isfahan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA23:167. Pubs: AKHA_129BE #14 p.a. Trans: None.

BH08660. 110 words, mixed. Volume 64. امروز روزیست که نعیق ناعقین مرتفعست و اوراق ناریه منتشر طوبی از برای نفوسیکه *This is a day wherein the clamor of the deniers hath been raised on high, and fiery leaves are scattered abroad. Blessed are they who [3.5s]...* To: Siyyid Abdu'l-Baqi, in Tihran. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.315a. Pubs: None. Trans: None.

BH08661. 110 words, mixed. Volume 88. امروز زینت اعلی از برای نساء ارض اکلیل کلمه مبارکه یا امتی بوده و هست هر یک *In this day the supreme adornment for the women of the earth hath been and will continue to be the crown of the blessed word "O My handmaiden!" [3.5s]...* To: Farrukh wife of Jinab-i-Muhammad

Daribaghi, in Qazvin. Date: 1306-RAA [1888-Nov]. Mss: INBA33:137, BLIB_Or15716.086b. Pubs: AQA5#173 p.232. Trans: None.

BH08662. 110 words, mixed. Volume 83. امروز عرف قمیص رحمانی متضوع و نسمه الله در مرور طوبی از برای نفسیکه شبهات و *In this day the fragrance of the Robe of the All-Merciful is diffused abroad and the breezes of God are passing by. Blessed is the soul that [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.045b. Pubs: None. Trans: None.

BH08663. 110 words, Ara. Volume 106. ان استمع ندائی من شطر سجنی لیطلعک بما ورد علی جمالی من مظاهر جلالی و تعرف *Hearken thou unto My call from the precincts of My prison, that I may acquaint thee with what hath befallen My Beauty at the hands of the manifestations of My majesty, and that thou mayest know [3.5s]...* Mss: INBA27:080. Pubs: None. Trans: None.

BH08664. 110 words, mixed. Volume 65. ان افرحی یا امتی بما یذکرک قلمی الاعلی فی سجن عکاء بما فاح به عرف الرحمن فی *Rejoice, O My handmaiden, for My Most Exalted Pen maketh mention of thee in the prison of 'Akká, wherewith the fragrance of the All-Merciful hath been wafted [3.5s]...* To: Mother of the emigrant, in Milan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.242a. Pubs: None. Trans: None.

BH08665. 110 words, Ara. Volume 58. ان العالم من عرف المعلوم اذ اتی باسمه القیوم و العارف من سرع الی المعروف اذ *Verily, the truly learned is he who hath recognized the Known One when He came with His name, the Self-Subsisting, and the mystic is he who hath hastened unto the Sought-After one when [3.5s]...* To: Aqa Abul-Qasim. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.006b, BLIB_Or15734.2.044b. Pubs: None. Trans: None.

BH08666. 110 words, Ara. Volume 59. ان الکتاب بنفسه ینادی و یقول یا قوم قد اتی الوهاب علی السحاب ان انظروا وجه *Verily the Book itself proclaimeth and saith: O people! The All-Bountiful hath come upon the clouds. Behold ye His countenance [3.5s]...* To: Mim Ibrahim (Shin), in S B. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.133b. Pubs: None. Trans: None.

BH08667. 110 words, Ara. Volume 91. ان المظلوم ینادی و یقول یا قوم اتقوا الله و لاتکفروا بایات الله و برهانه انه *The Wronged One calleth out and saith: O people! Fear ye God, and deny not His signs and His proof [3.5s]...* To: Ahmad Kha A. Date: 1306-DHH-10 [1889-Aug-7]. Mss: BLIB_Or15696.145a. Pubs: None. Trans: None.

BH08668. 110 words, Ara. Volume 59. ان نقطه البیان بشر من فی الامکان بظهور الرحمن فی کل صحف و زبر و کتاب فلما *The Primal Point of the Bayán heralded unto all who dwell in the realm of possibility the advent of the All-Merciful in every scripture, psalm and book [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.039e, BLIB_Or15734.2.131a. Pubs: None. Trans: None.

BH08669. 110 words, Ara. Volume 42. ان یا امتی اسمعی ندائی عن شطر السجن ثم اذکری ربک فی العشی و الاشراق دعی ما *O My handmaiden! Hearken unto My call from the direction of the Prison, then remember thy Lord at eventide and at dawn. Leave thou what [3.5s]...* To: Gul Bahar wife of Haji Muhammad Baqir Nabil. Mss: None. Pubs: AQA5#030 p.035. Trans: None.

BH08670. 110 words, Ara. Volume 42. ان یا امتی لاتحزنی عما ورد علینا انا قد قضینا ما ظهر فی الالواح ان ربک علی کل *O My handmaiden! Be thou not grieved at what hath befallen Us. Verily, We have ordained whatsoever hath appeared in the Tablets. Indeed, thy Lord is over all [3.5s]...* To: Amatullah, in Isfihan. Mss: INBA73:080, NLAI_BH1.483, NLAI_BH2.230a. Pubs: None. Trans: None.

BH08671. 110 words, mixed. Volume 49. ان یا امه الله ا تبکی من فراق ابنک اذا ابن الله یذکرک بالحق ان انصفی هل ینبغی *O handmaiden of God! Dost thou weep at the separation from thy son when the Son of God doth make mention of thee in truth? If thou be fair in judgement, would this be befitting [3.5s]...* To: Mother who lamented in separation from her son, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#216, BLIB_Or15710.079b, BLIB_Or15722.050b. Pubs: None. Trans: None.

BH08672. 110 words, Ara. Volume 39. ان یا جمال القدم ذکر العباد بما نزل من جبروت الفضل و الاقتدار لعل یستقیمون فی *O Ancient Beauty! Make mention of the servants through that which hath descended from the heaven of grace and power, that haply they may stand firm in [3.5s]... ...Say: whosoever desires to protect himself, let him read this verse at night and at morn...* To: Mirza Hasan Tabib. Mss: BLIB_Or15725.387c. Pubs: AVK4.068.02. Trans: RBB.138x. Notes: LL#491.

BH08673. 110 words, mixed. Volume 49. ان یا جیم ان افرح بما ذکرت من قلم المظلوم و کن من الحامدین قد حضر لدی الوجه ما *O Jím! Rejoice thou in what hath been recorded by the Pen of the Wronged One, and be thou of them that render praise. There hath appeared before the Face that which [3.5s]...* To: Mirza Jafar Quli Urumiyyihi, in Egypt. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#277. Pubs: None. Trans: None.

BH08674. 110 words, Ara. Volume 39. ان یا حسن لاتحزن عن شیء فارض بما رضی الله لک و انه مایرضی لعباده الا ما *O Hasan! Grieve not over any matter, but be content with whatsoever God hath ordained for thee; for verily He ordaineth not for His servants save that which is best [3.5s]...* To: Son. Mss: BLIB_Or15725.270a. Pubs: None. Trans: None.

BH08675. 110 words, Ara. Volume 39. ان یا داود انا جعلناک ذاکر نفسنا فی الارض ان اذکر ربک بالعشی و الاشراق ان *O Dawud! We have made thee the the one who remembereth Us upon the earth. Remember thou thy Lord at eventide and at dawn [3.5s]...* To: Davud. Mss: BLIB_Or15725.387a, NLAI_BH2.056b. Pubs: None. Trans: None.

BH08676. 110 words, Ara. Volume 39. ان یا رسول اسمع ندائی فی کل حین بانه لا اله الا هو و الذی ظهر انه لبهائه فی *O Rasul! Hearken in all times unto My call: "Verily there is no God but Him, and He Who hath appeared is indeed His Glory..." [3.5s]...* To: Rasul. Mss: BLIB_Or15725.304b. Pubs: None. Trans: None.

BH08677. 110 words, Ara. Volume 39. ان یا عبد الکریم اسمع ما یلهمک الورقا من کلمات قدس علیا و تذکرک بذکر الله و *O 'Abdu'l-Karim! Hearken unto that which the Mystic Dove inspireth thee with, from words of transcendent holiness, and remindeth thee of the remembrance of God [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim, in Isfahan. Mss: INBA36:138b, INBA71:307b. Pubs: None. Trans: None.

BH08678. 110 words, Ara. Volume 46. ان یا علی فاشهد فی نفسک کما شهد الله قبل خلق السموات و قبل ان یظهر الاشیاء *O Ali! Bear thou witness within thyself, even as God did bear witness before the creation of the heavens and ere all things were made manifest [3.5s]...* To: Aqa Ali who attained, in Baghdad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.074a. Pubs: None. Trans: None.

BH08679. 110 words, Ara. Volume 46. ان یا علی قد اطلعنا برجوعک الی مدینه الله قل سبحانک اللهم یا الهی لک الحمد *O Ali! We have indeed learned of thy return to the City of God. Say: Glory be unto Thee, O my God, praise be unto Thee [3.5s]...* To: Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:208b, INBA49:218a.02, BLIB_Or15739.351b. Pubs: None. Trans: None.

BH08680. 110 words, Ara. Volume 46. ان یا غلام اسمع ندآء هذا الغلام الذی بنور وجهه اشرقت السموات و الارض و لو *O servant! Hearken unto the call of this Youth, by the radiance of Whose countenance the heavens and earth were illumined [3.5s]...* To: Aqa Ghulam-Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.573a, ALIB.folder18p492b. Pubs: None. Trans: None.

BH08681. 110 words, Ara. Volume 39. ان یا غلام الله استمع ندآء هذا الغلام الذی ینطق علی الافنان بانه لا اله *O servant of God! Hearken unto the call of this Youth Who speaketh from the branches, that there is no God [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.378c. Pubs: None. Trans: None.

BH08682. 110 words, Ara. Volume 106. ان یا قلمی ان اذکر من حضر اسمه لدی الوجه لیفتخر بذکر الله بین عباده و یکون من *O My Pen! Make mention of him whose name hath attained unto Our presence, that he may glory in the remembrance of God amongst His servants and be of those who [3.5s]...* To: Pasha. Mss: BLIB_Or15734.1.006.15. Pubs: None. Trans: None.

BH08683. 110 words, Ara. Volume 58. ان یا قلمی کم من یوم سمعت حنینک لبلائی و ضجیجک لابتلائی هل ترید ان تذکر فی *O My Pen! How many a day have I heard thy lamentations over My tribulations and thy cries at Mine afflictions! Dost thou desire to make mention [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ayn Ta. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:071, INBA32:066a, BLIB_Or15697.135a. Pubs: None. Trans: None.

BH08684. 110 words, mixed. Volume 46. ان یا کلیم اسمع ندائی ثم طیر فی هواء الروح و لاتحزن فی شیء ثم انصر الامر *O Moses! Hearken unto My call, then soar in the atmosphere of the spirit and grieve not over aught. Then aid thou the Cause [3.5s]...* To: Aqa Mirza Musa. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:132a. Pubs: None. Trans: None.

BH08685. 110 words, Ara. Volume 106. ان یا لسان العظمه ان اذکر الپاشا بما یجذبه الی الافق الاعلی و یقربه الی البحر *O Tongue of Grandeur! Make mention of the Pasha in such wise as shall draw him unto the Most Exalted Horizon and bring him nigh unto the Ocean [3.5s]...* To: Karbalai Pasha, in Maraghih. Mss: BLIB_Or15734.1.010.14. Pubs: None. Trans: None.

BH08686. 110 words, Ara. Volume 46. ان یا محمد قم علی خدمه الله و امره و کن لهیب الحمراء لاعداء جمالی الابهی و *O Muhammad! Arise to serve God and His Cause, and be as a blazing flame unto the enemies of My Most Glorious Beauty [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA81:089, BLIB_Or03114.069. Pubs: LHKM2.235. Trans: None.

BH08687. 110 words, Ara. Volume 39. ان یا هاشم طوبی لک طوبی لک بما کسرت صنم الوهم و الهوی و فزت بانوار ربک العلی *O Hashim! Blessed art thou, blessed art thou, inasmuch as thou hast shattered the idol of vain imaginings and desire, and hast won the lights of thy Lord, the Most High [3.5s]...* To: Hashim. Mss: BLIB_Or15725.349b. Pubs: None. Trans: None.

BH08688. 110 words, Ara. Volume 39. ان یا ورقه هذه ورقه قد ارسلناها الیک لتجدی منها رایحه الله و تکونی من *O Leaf! This is a leaf We have sent unto thee, that thou mayest inhale therefrom the fragrance of God and be among [3.5s]...* To: Maryam, in Sangsar. Mss: BLIB_Or15725.379b. Pubs: None. Trans: None.

BH08689. 110 words, Ara. Volume 106. انا اردنا ان نذکر من سمی بمحمد قبل حسین و نبشره باقبال المظلوم الیه من هذا *Verily, We have desired to make mention of him who was named Muhammad Husayn, and to herald unto him the Wronged One's acceptance of him from this station [3.5s]...* To: Nasir Aqa. Mss: BLIB_Or15695.200a. Pubs: None. Trans: None.

BH08690. 110 words, Ara. Volume 61. انا امرنا لکل بالأخلاق المرضیة و ما امروا به فی الکتاب انا ما اردنا لهم الا ما یحفظهم *Verily, We have commanded all to manifest praiseworthy conduct and that which hath been enjoined in the Book. We desire for them naught save that which shall preserve them [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15696.047b. Pubs: None. Trans: None.

BH08691. 110 words, Ara. Volume 59. انا ذکرنا فی الکتاب ما یقرب الناس الی سواء الصراط من فاز بالانصاف فاز بما *We have mentioned in the Book that which draweth mankind nigh unto the straight path. Whoso attaineth unto justice hath attained unto that whereunto [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad Sahhaf, in Isfahan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.043d, BLIB_Or15734.2.140b. Pubs: None. Trans: None.

BH08692. 110 words, Ara. Volume 64. انا ذکرنا فی اللیالی و الایام اصفیاء الله و اولیائه الذین مامنعهم کتاب و *We make mention, throughout the nights and days, of God's chosen ones and His loved ones whom no book hath deterred [3.5s]...* To: Aqa Rida, in Bustaq. Date: 1298-DHH-24 [1881-Nov-17]. Mss: BLIB_Or15696.053b. Pubs: None. Trans: None.

BH08693. 110 words, Ara. Volume 59. انا زینا سماء الاحکام بنیر الحکمه لیتمسک بها کل عارف بصیر ان الذی نبذ الحکمه *We have adorned the heaven of ordinances with the luminary of wisdom, that all possessed of insight and discernment may hold fast unto it. Verily, he that casteth wisdom aside [3.5s]...* To: Mirza Rafia, in Ardistan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.056d. Pubs: None. Trans: None.

BH08694. 110 words, Ara. Volume 74. انا سمعنا ندآء الذین اقبلوا اذ سمعوا الندآء من الافق الاعلی و انا المشفق *We have heard the call of those who turned when they hearkened unto the Call from the Most Exalted Horizon, and verily, I am the Compassionate One [3.5s]...* To: Mashhadi Muhammad Husayn, in Shiraz. Date: 1301-DHH [1884-Sep]. Mss: INBA51:463. Pubs: None. Trans: None.

BH08695. 110 words, Ara. Volume 53. انا نذکر التی وجدت عرف الله و اقبلت الی افق امره المنیر یا امتی فاعلمی انا قرئنا کتابک *My handmaiden! Know thou that We have perused thy letter [3.5s]...* To: Bibi Gawhar, in Shiraz. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA84:122, INBA84:061a, INBA84:003b.14. Pubs: None. Trans: None.

BH08696. 110 words, Ara. Volume 53. انا نذکر الذین توجهوا الی الوجه و نویدهم علی ما هم علیه من حب الله و مظهر امره *Verily, We make mention of those who have turned their faces towards the Countenance, and We strengthen them in that wherein they stand firm - the love of God and the Manifestation of His Cause [3.5s]...* To: daughter of Bibi, in Darakhsh. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA44:090. Pubs: None. Trans: None.

BH08697. 110 words, Ara. Volume 62. انا نذکر الذین فازوا بایام الله و عرفانه و اقبلوا الیه اذ اعرض عنه کل مشرک *We make mention of those who have attained to the Days of God and His recognition, and who turned unto Him when every idolater turned away [3.5s]...* To: Mulla Nad Ali, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.276b. Pubs: None. Trans: None.

BH08698. 110 words, Ara. Volume 54. انا نذکر اللائی آمن بالله و اتبعن ما *We make mention of those who have believed in God and have followed that which [3.5s]...* To: Amatu'llah ukht Fatimih, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA41:279a. Pubs: None. Trans: None.

BH08699. 110 words, Ara. Volume 65. انا نذکر امتی التی سمعت ندائی و فازت بعرفانی و شربت کوثر حبی من ایادی امری *We make mention of Our handmaiden who hearkened unto Our Call, attained unto Our recognition, and drank of the Kawthar of Our love from the hands of Our Command [3.5s]...* To: Samadiyyih Qa'ini daughter of Ismullah Asdaq. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA15:290b, INBA26:292b, BLIB_Or15715.295a. Pubs: None. Trans: None.

BH08700. 110 words, mixed. Volume 54. انا نذکر امتی التی فازت بالاقبال الی الله و شربت رحیق العرفان اذ اعرض عنه *We make mention of My handmaiden who hath attained unto the turning towards God and hath quaffed the choice wine of divine knowledge when others turned away [3.5s]...* To: Mother of Muhammad Taqi who attained, in Qazvin. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.166d. Pubs: None. Trans: None.

BH08701. 110 words, Ara. Volume 62. انا نذکر من اخذه جذب آیات ربه علی شان نبذ الاوهام و اقبل الی افق *We make mention of him whom the attraction of his Lord's verses so seized that he cast aside vain imaginings and turned unto the horizon [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rida, in Isfahan. Date: 1298-RAT-09 [1881-Mar-11]. Mss: BLIB_Or15697.028. Pubs: None. Trans: None.

BH08702. 110 words, Ara. Volume 84. انا نذکر من ذکرنا و نبشر الذین آمنوا بالله رب العالمین قد ظهر ما کان مستورا *We make mention of him who hath made mention of Us, and give glad-tidings unto them who have believed in God, the Lord of all worlds. That which was hidden hath been made manifest [3.5s]...* To: Baqir, in Kha. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: INBA15:322b, INBA26:326a, BLIB_Or15712.234a, BLIB_Or15734.1.096b. Pubs: AQA7#505 p.340a. Trans: None.

BH08703. 110 words, Ara. Volume 59. انا نوصی من توجه الی الافق الاعلی بالامانه الکبری و ما یظهر به انوار العدل فی *We counsel him who hath turned toward the Most Exalted Horizon to observe the Most Great Trustworthiness and that whereby the lights of justice shine forth [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Khan, in Mashhad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15729.155b, NLAI_22848:376a, BSB.Cod.arab.2644 p194v, MKI4522.376a. Pubs: AQA2#060 p.211a. Trans: None.

BH08704. 110 words, Ara. Volume 106. انا وجدنا الانسان راقدا ایقظناه و راییناه بعید اقربناه و کلیما انطقناه لینطق *Verily We found man asleep; We awakened him, and seeing him afar, We drew him nigh, and being mute, We caused him to speak [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.026a, BLIB_Or15734.2.095a. Pubs: None. Trans: None.

BH08705. 110 words, mixed. Volume 69. انشاء الله بعنایت الهی از انوار تجلیات شمس حقیقت منور باشید امروز روزیست که *God willing, through divine providence, may ye be illumined by the effulgences of the Sun of Truth. This is a Day wherein [3.5s]...* To: Aqa Jan, in Hamadan. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA15:285a, INBA26:287a, BLIB_Or15696.014a, BLIB_Or15734.2.063c. Pubs: AYI2.231. Trans: None.

BH08706. 110 words, mixed. Volume 52. انشاء الله بقوت خليل ايام اصنام هوائيه را كه سبب احتجاب ناس از مطلع نور *God willing, through the power of the Friend, the days of vain idols that have veiled mankind from the Dawning-Place of Light [3.5s]...* To: Khusru Yi, in Kashan. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: BLIB_Or15710.151b, BLIB_Or15719.022d. Pubs: None. Trans: None.

BH08707. 110 words, mixed. Volume 63. انشاء الله در اين يوم عزيز بديع بنفحات قميص الهى فائز شوى و نفحات او در *God willing, mayest thou on this glorious and wondrous Day be graced with the sweet-scented fragrances of the Divine Vesture, and its perfumes [3.5s]...* To: Muhammad Hasan, in Hamadan. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: BLIB_Or15715.357b. Pubs: None. Trans: None.

BH08708. 110 words, Ara. Volume 60. انه امر الكل بالحضور و التوجه الى عرش الظهور و اذا طلع يوم الله اعرض عنه كل *He hath commanded all to enter into His presence and turn towards the Throne of Manifestation, yet when the Day of God dawned, all turned away [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15696.046d. Pubs: None. Trans: None.

BH08709. 110 words, Ara. Volume 59. انه يصلى على من تمسک بالامانه و يذكر من وفى بما عهد انه ولى العاملين كم من *He, verily, bestoweth His blessings upon such as hold fast to trustworthiness, and remembereth those who fulfill their pledges. He is, in truth, the Guardian of them that act [3.5s]...* To: Mulla Hasan, in Zarqan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.056b. Pubs: None. Trans: None.

BH08710. 110 words, mixed. Volume 106. انوار ظهور عالم را احاطه نموده و مكلم طور بر سدره معانى بابدع نغمات تغنى *The effulgent lights of the Manifestation have encompassed the world, and the Speaker of Sinai doth warble, with most wondrous melodies, upon the Lote-Tree of meanings [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15712.247a. Pubs: None. Trans: None.

BH08711. 110 words, mixed. Volume 72. انوار يوم الهى عالم را منور نموده و آثار ظهور بعنايتش از جميع جهات هويدا مع *The effulgent lights of the Divine Day have illumined the world, and the signs of His manifestation, through His gracious bounty, have become evident from all directions [3.5s]...* To: Aqa Husayn-Ali, in Sin. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA51:064a, BLIB_Or15715.334b, KB_620:057-057. Pubs: LHKM2.131. Trans: None.

BH08712. 110 words, mixed. Volume 62. اى امه الله انشاء الله بعنايت الهى فائز باشى و بانچه لدى الوجه مقبول است *O handmaid of God! God willing, mayest thou, through divine bounty, be victorious and attain unto that which is acceptable in His presence [3.5s]...* To: Amatullah Jani, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15719.112a. Pubs: None. Trans: None.

BH08713. 110 words, mixed. Volume 59. اى امه الله دريای بخشش يزدانى ظاهر و آفتاب جود بر كل وجود مشرق جهد نما تا از *O handmaiden of God! The ocean of divine bounty hath manifested itself and the sun of generosity shineth upon all existence. Strive thou that from [3.5s]...* To: Sakinih wife of Muhammad Rahim Attar, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA23:142, BLIB_Or15697.042a. Pubs: None. Trans: None.

BH08714. 110 words, mixed. Volume 55. اى امه الله ذكرت لدى العرش مذكور آمد و اين لوح از سماء عنايت نازل تا قلب و *O handmaid of God! Thy remembrance hath been mentioned before the Throne, and this Tablet hath been sent down from the heaven of loving-kindness that thy heart [3.5s]...* To: Sister of Ismullah Javad, in Qazvin. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.165c. Pubs: None. Trans: None.

BH08715. 110 words, mixed. Volume 49. اى امه الله ذكرت لدى العرش مذكور و از مشرق اصبع رحمانيه اين كلمات منزله نازل *O handmaid of God! Thy remembrance is before the Divine Throne, and from the Dawning-Place of the Finger of the All-Merciful these revealed words have been sent down [3.5s]...* To: Umm-i-Haram (mother of Gawhar Khanum), in Kashan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA18:217, BLIB_Or11096#205. Pubs: None. Trans: None.

BH08716. 110 words, mixed. Volume 72. اى امه الله عريضه ات رسيد و عبد حاضر عرض نمود و اين جواب از سماء مشيت رب *O handmaid of God! Thy supplication hath reached Us, and the servant in attendance hath laid it before Us. This reply descendeth from the heaven of the Will of thy Lord [3.5s]...* To: Farrukh wife of Mulla Ahmad Ali Nayrizi, in Nayriz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.318b. Pubs: None. Trans: None.

BH08717. 110 words, mixed. Volume 60. اى امه الله كتابت در منظر اكبر بلحاظ عنايت مالک اسما فائز ندايت شنيده شد و كتابت *O handmaid of God! Thy letter hath attained, in the Most Great Horizon, unto the glance of favor of the Lord of Names. Thy call hath been heard and thy letter [3.5s]...* To: wife of Zaynul-Abidin, in Naraq. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15706.177, BLIB_Or15715.066a. Pubs: None. Trans: None.

BH08718. 110 words, mixed. Volume 63. اى امه الله نامه ات رسيد و چون عرف محبت حضرت دوست يكتا از آن متضوع بود لحاظ *O handmaid of God! Thy letter was received, and inasmuch as the fragrance of love for the One True Friend was wafting therefrom, it caught the attention [3.5s]...* To: Kaf, related to Dhabih. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: BLIB_Or15719.179c. Pubs: None. Trans: None.

BH08719. 110 words, mixed. Volume 62. اى امه الله نثرت شنيده شد و نظمى هم كه فرستادى به شرف اصغا فائز گشت طوبى از برای *O handmaiden of God! Thy prose was heard, and the verses which thou didst send attained unto the honor of being graciously heard. Blessed art thou [3.5s]...* To: Mardiyyih wife of Mir Muhammad Bayk, in Faran. Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: BLIB_Or15715.111d. Pubs: FRH.165a. Trans: None.

BH08720. 110 words, mixed. Volume 54. اى جمشيد انشاء الله بعنايه الله فائز باشى و از بحر عرفان محبوب عالميان مشروب كتابت *O Jamshid! God willing, mayest thou be made victorious through the grace of God and be given to drink from the ocean of knowledge of the Beloved of all the worlds [3.5s]...* To: Jamshid, in Egypt. Date: 1293-SAF-19 [1876-Mar-16]. Mss: BLIB_Or15719.073b. Pubs: YARP1.057. Trans: None.

BH08721. 110 words, mixed. Volume 51. اى جوان انشاء الله از عنايت رحمن بفيوضات نامتناهيه ايام الهيه فائز باشى و از *O youth! God willing, through the bounty of the All-Merciful, thou hast attained the limitless outpourings of these divine days...* To: Muhammad Ali son of Jinab-i-Najaf Quli. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.156d. Pubs: AQA7#398 p.168b. Trans: ADMS#284.

BH08722. 110 words, Per. Volume 32. اى خاله حمد كن خدا را كه از شمال حزن بيمين سرور راجع شدى و ظلمت ضلالت را *O beloved aunt! Render thanks unto God that thou hast journeyed from the north of grief to the realm of joy, and from the darkness of error [3.5s]...* To: Khalih. Mss: INBA38:054b. Pubs: None. Trans: None.

BH08723. 110 words, mixed. Volume 60. اى دوست جميع را در بيان امر نموديم كه در اين ظهور اعظم بچشم خود به بينند و *O Friend! In the Bayán We directed everyone in this Most Great Revelation to see with his own eyes ...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa), in Tabriz. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: INBA19:073b, INBA32:068. Pubs: TBP#17e. Trans: TB#17e. Notes: LL#260.

BH08724. 110 words, Per. Volume 51. اى دوستان ارض معرفت رحمن خراب و ويران مشاهده شد لذا زارع بالغ و حكيم حاذق *O friends! The earth of divine knowledge hath been found desolate and in ruins; therefore the Wise and Consummate Husbandman [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11096#162. Pubs: AHM.316. Trans: None.

BH08725. 110 words, Per. Volume 39. اى دوستان الهى بذكرش مشغول و بيادش مسرور باشيد چه كه بهجت و سرور در حقيقت *O friends of God! Be ye engaged in His remembrance and rejoice in His memory, for true joy and delight consist in [3.5s]...* To: Amatullah Khan Bibi. Mss: None. Pubs: AYI2.382, PYB#208 p.03, AHB_131BE #05-06 p.002. Trans: None. Musical interps: unknown.

BH08726. 110 words, mixed. Volume 68. اى دوستان ايام رحمن است و ظهور مراتب انسان جهد نمائيد تا باسم محبوب عالميان *O friends! These are the days of the All-Merciful and the manifestation of human stations. Strive ye through the name of the Beloved of all worlds [3.5s]...* To: Muhammad Hasan, Sad, in Rasht. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.282d. Pubs: None. Trans: None.

BH08727. 110 words, mixed. Volume 55. ای دوستان ربیع رحمانیست و نسایم عنایت الهی جاری و ساری جهد نمائید تا اشجار *O friends! The divine springtime is here, and the breezes of God's loving-kindness are wafting and diffusing. Strive ye that the trees [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.154b. Pubs: AQA7#481 p.303a, PYB#233 p.03. Trans: None.

BH08728. 110 words, mixed. Volume 69. ای دوستان عالم را بمثابه کتاب مشاهده نمائید هر امری و هر احکامی و هر خبری *O friends! Behold ye the world as a book: every matter, every decree, every tiding [3.5s]...* To: Mirza Ali-Muhammad. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.276b. Pubs: LHKM1.120b. Trans: None.

BH08729. 110 words, mixed. Volume 53. ای دوستان عرف قمیص رحمن در کل احیان متضوع و سماء فضل مرتفع و شمس جود مشرق *O friends! The fragrance of the Garment of the All-Merciful is wafting at all times, the heaven of grace is raised high, and the sun of bounty is shining forth [3.5s]...* To: Muhammad Khan, in Hindiyan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.162a. Pubs: AYI2.016, PYB#181 p.03. Trans: None.

BH08730. 110 words, mixed. Volume 68. ای دوستان ندای مظلوم آفاق را بگوش جان بشنوید اوست کوثر وصال از برای *O friends! With the ears of your souls, hearken unto the Call of the Wronged One of the horizons. He is the Kawthar of reunion for [3.5s]...* To: Fatimih mother of Aqa Mirza Siyyid Husayn. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15697.022b. Pubs: None. Trans: None.

BH08731. 110 words, Ara. Volume 46. ای رب انا الذی کنت غافلاً عن ظهورات عظمتک فی ایامک و نائماً علی بساط الغفلة *O Lord! I am he who was heedless of the manifestations of Thy greatness in Thy days and lay sleeping upon the couch of heedlessness [3.5s]...* To: Father-in-law of Mirza Muhammad Haraj. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:205a. Pubs: None. Trans: None.

BH08732. 110 words, mixed. Volume 51. ای علی انشاء الله در این سید ایام بذکر مالک انام مشغول باشی و از انام کالانعام فارغ و *O Ali! God willing, in these blessed days mayest thou be occupied with the remembrance of the Lord of all mankind, and be detached from such people as are like unto cattle [3.5s]...* To: Ali ibn Vazir, in Takur. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.155f. Pubs: None. Trans: None.

BH08733. 110 words, mixed. Volume 52. ای غلام بلوح مالک انام از قبل فائز شدی و حال هم فضلا علیک این لوح امنع اقدس *O Ghulám! Thou didst previously receive a Tablet from the Lord of humankind, and now, too, in token of His bounty… It is, in this day, incumbent upon every soul to be as engaged as possible in aiding the Cause with the utmost wisdom...* To: Ghulam Ali father of Mihdi Kashani, in Kashan. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: BLIB_Or15710.151a, BLIB_Or15719.022c. Pubs: AYI2.061. Trans: ADMS#269.

BH08734. 110 words, mixed. Volume 62. ای فاطمه عریضه ات رسید و باصغاء مالک قدم فائز گشت طوبی لک و لابیک الذی توجه *O Fatimah! Thy petition was received and attained unto the hearing of the Ancient Lord. Blessed art thou and blessed be thy father who hath turned [3.5s]...* To: Fatimih daughter of Hasan, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15710.232a, BLIB_Or15715.056c. Pubs: None. Trans: None.

BH08735. 110 words, mixed. Volume 49. ای قمر کتابت در منظر اکبر حاضر و آنچه در او مذکور مشاهده شد لله الحمد که *O Moon! Thy letter hath appeared before the Most Great Scene, and whatsoever was mentioned therein hath been witnessed. Praise be unto God that [3.5s]...* To: Qamar Taj, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#206. Pubs: None. Trans: None.

BH08736. 110 words, mixed. Volume 46. ای کنیز الهی انشاء الله لم یزل و لایزال بذکر محبوب متعال مشغول باشی ذکر حق *O handmaid of God! God willing, mayest thou be ever and eternally occupied with the remembrance of the Most Exalted Beloved [3.5s]...* To: Hakimih wife of Ahmad, in Qazvin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA65:230, INBA35:050b, BLIB_Or03116.081.01, BLIB_Or11096#176, BLIB_Or15710.019b. Pubs: ASAT1.049x, AHB_121BE #09 p.292. Trans: None.

BH08737. 110 words, mixed. Volume 59. ای کنیز الهی بادهای تند در وزیدنست و طوفان نفوس مشرکه ظاهر و هویدا از دوست *O handmaid of God! The fierce winds are blowing, and the tempest of the ungodly souls hath become manifest and evident [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.041b. Pubs: None. Trans: None.

BH08738. 110 words, mixed. Volume 39. ای کنیز حق ذیل مطهر بغبار افتراء مفترین آلوده شده و سراج آفاق از هبوب ارياح *O handmaid of God! The pure hem hath been sullied with the dust of calumnies from the slanderers, and the Lamp of the horizons by the blowing of winds [3.5s]...* To: Masumih. Mss: INBA38:080a. Pubs: None. Trans: None.

BH08739. 110 words, mixed. Volume 49. ای کنیز حق نامه ات بمنظر محبوب وارد مطمئن باش نظر عنایتش لازال بضعفا و غربا *O handmaiden of God! Thy letter hath come unto the presence of the Beloved. Rest thou assured, His glance of loving-kindness hath ever been directed towards the weak and the forlorn [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:102b, BLIB_Or11096#217, BLIB_Or15696.059a, BLIB_Or15710.077a, KB_620:095-096. Pubs: None. Trans: None.

BH08740. 110 words, mixed. Volume 49. ای کنیز خدا به بیکسی تو اقرار ننموده و نخواهم نمود چه اگر بیکس بودی کتابت *O handmaid of God! I have not acknowledged, nor shall I ever acknowledge, thy friendlessness, for if thou wert friendless, thy letter [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#208, BLIB_Or15710.079a. Pubs: None. Trans: None.

BH08741. 110 words, mixed. Volume 41. ای کنیز خدا جمال قدم در سجن اعظم مستقر و عشرین نفس از اماء الهی حبا لله با *O handmaid of God! The Ancient Beauty dwelleth in the Most Great Prison, and twenty handmaids of the Divine… Arise ye in the Cause like unto men. Many are the women regarded today as men in the sight of God, while some of the men have been accounted as women...* To: Hajar, in Qazvin. Date: 1285-JAA [Sept-1868]. Mss: BLIB_Or11096#187, BLIB_Or15710.021b. Pubs: ASAT4.128x, PYM.232bx. Trans: ADMS#266.

BH08742. 110 words, Per. Volume 51. ای محمود انشاء الله از سحاب رحمت مالک وجود و سلطان غیب و شهود دور نمانی و از *O Mahmud! God willing, mayest thou not remain remote from the clouds of mercy of the Lord of existence and the Sovereign of the unseen and the seen [3.5s]...* To: Mahmud son of Mirza Khudavirdi. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA27:455a, BLIB_Or15715.158b. Pubs: AYI2.260. Trans: None.

BH08743. 110 words, Per. Volume 107. ای مسافر الی الله و المهاجر الیه حمد محبوب لایزال را که بشاطی بحر اعظم رسیدی *O thou who journeyest unto God and hast emigrated towards Him! Praise be to the Eternal Beloved, that thou hast attained unto the shores of the Most Great Ocean [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AQA7#416 p.210. Trans: None.

BH08744. 110 words, mixed. Volume 49. ای مهاجر اگرچه از مقر عرش دوری ولکن قریبی قرب و بعد ظاهره در مقامی ملحوظ و در *O Emigrant! Though Thou art far from the Seat of the Throne, yet art Thou near. Nearness and remoteness, in their outward aspect, are observed in a certain station [3.5s]...* To: Karbalai Muhammad Husayn, in Tabriz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA19:188a, INBA32:171a, BLIB_Or11096#198. Pubs: GJV.014, YFY.062. Trans: None.

BH08745. 110 words, mixed. Volume 106. ایام وداعست حزن اهل الله اخذ نموده چه که صوم که علت تهذیب و سبب اصلاح و *These are the days of farewell; grief hath seized the people of God, inasmuch as the Fast, which is the cause of refinement and the means of reformation and [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.085i. Pubs: None. Trans: None.

BH08746. 110 words, mixed. Volume 107. ایامیست که سکر سکان سموآت و ارض را اخذ نموده و اشراقات شمس افتتان و امتحان *These are days wherein the dwellers of earth and heaven have been seized with intoxication, and the effulgent rays of the Sun of trials and tests have shone forth [3.5s]...* To: Hudhud wife of Ismullahul-Asdaq, in Tihran. Mss: INBA18:368. Pubs: HDQI.023, AYI2.342, PYK.037, ANDA#10 p.03. Trans: None.

BH08747. 110 words, mixed. Volume 64. ایامیکه ارکان عالم از سطوه اهل ظلم مضطرب و مرتعش بود این مظلوم من دون ناصر *In the days when the pillars of the world trembled and quaked beneath the onslaught of the oppressors, this Wronged One remained without a helper [3.5s]...* To: Muhammad Aqa, in Chikan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: INBA39:149, BLIB_Or15715.238e. Pubs: None. Trans: None.

BH08748. 110 words, mixed. Volume 106. این ایام از هر جهتی نار فتنه مشتعل اهل بغی و اصحاب فحشاء بر مظاهر امانت و *In these days, from every direction the fire of sedition blazeth forth, and the people of tyranny and the companions of wickedness have risen against the embodiments of trustworthiness and [3.5s]...* To: Ukhti-Ukhra. Mss: BLIB_Or15726.010a. Pubs: None. Trans: None.

BH08749. 110 words, mixed. Volume 75. این حین از هزیز نسایم سحری این ذکر مبین هویدا و آشکار ان الله یکفی اولیائه و *At this hour, from the whispers of the morning breezes, this manifest remembrance hath become evident and clear: Verily, God sufficeth His loved ones [3.5s]...* To: Ali Asghar Khan, in Shiraz. Date: 1302-RAT-04 [1885-Jan-21]. Mss: INBA51:140b, KB_620:133a. Pubs: None. Trans: None.

BH08750. 110 words, mixed. Volume 71. آتش ظنون و اوهام عالم را احاطه نموده و ذلت کبری خلق را اخذ کرده ولکن احدی شاعر *The fire of doubts and vain imaginings hath encompassed the world, and utter abasement hath seized all mankind, yet none perceiveth [3.5s]...* To: Ustad Sad Banna, in Kaf. Date: 1300-DHH-25 [1883-Oct-27]. Mss: BLIB_Or15715.117a. Pubs: None. Trans: None.

BH08751. 110 words, mixed. Volume 39. آنچه غیر از ذکر و حبّ حضرت محبوب است اشباحی است فانیه و اظلالی است زائله *Whatsoever is not of the remembrance and love of the Beloved One is but a perishable phantom, a fleeting shadow [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ashraf. Mss: None. Pubs: AYI1.119x, MUH2.1035-1036. Trans: ADMS#379x.

BH08752. 110 words, mixed. Volume 54. آنچه در نامه ات مذکور بلحاظ مظلوم فائز شد عنایه الله نسبت بشما از اول بوده از *That which was mentioned in thy letter hath attained unto the presence of the Wronged One. God's loving-kindness hath been with thee from the beginning [3.5s]...* To: Dr Ataullah Bakhshayish et al. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.058a. Pubs: None. Trans: None.

BH08753. 110 words, Per. Volume 106. آیات الهی عالم را احاطه نموده و آثارش در اکثر بلاد موجود ولکن طالب مفقود طمع *The divine verses have encompassed the world, and their traces are found in most lands; yet the seeker is wanting through desire [3.5s]...* To: Ukhti-Ukhra. Mss: BLIB_Or15726.010b. Pubs: None. Trans: None.

BH08754. 110 words, mixed. Volume 54. باید بلسان و روح و قلب بشکر محبوب عالمیان ناطق باشی چه که از تو ظاهر فرمود *Thou must, with tongue and spirit and heart, render thanksgiving unto the Beloved of all worlds, for that which He hath manifested through thee [3.5s]...* To: mother of Muhammad Qabl-i-Hasan, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15710.211a, BLIB_Or15719.161a. Pubs: None. Trans: None.

BH08755. 110 words, mixed. Volume 63. باین کلمه مبارکه که بمثابه نیر اعظم از افق فم مشیت مالک قدم اشراق نموده ناظر *Fix thy gaze upon this blessed Word which, like unto the Most Great Luminary, hath dawned from the horizon of the mouth of the Will of the Ancient Lord [3.5s]...* To: son of Jinab-i-Ha Sin. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: INBA18:035. Pubs: FRH.160. Trans: None.

BH08756. 110 words, mixed. Volume 75. بگو ای عباد صبح ظهور طالع و عرف قمیص متضوع و رائحه رحمن از یمن جانان در هبوب *Say: O servants! The morn of Manifestation hath dawned, and the fragrance of the divine raiment is diffused, and the breeze of the All-Merciful wafteth from the Yemen of the Beloved [3.5s]...* To: Baba Kaf, in Tihran. Date: 1302-JAA-29 [1885-Mar-16]. Mss: BLIB_Or15730.135b. Pubs: None. Trans: None.

BH08757. 110 words, Per. Volume 107. بی‌شائبه شک و ریب انسان از برای معاشرت و ملاقات آمده نفس ظهور انسان گواه *Beyond the shadow of doubt and uncertainty, man hath been created for fellowship and communion, the very manifestation of man beareth witness [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.106f. Pubs: None. Trans: None.

BH08758. 110 words, Ara. Volume 53. تالله قد اهتزت سدره المنتهی من نفحات وحی مالک الاسماء و ارتفع ذکر المسجد *By God! The Lote-Tree of the Uttermost Boundary hath been stirred by the breathings of revelation from the Lord of Names, and mention of the Temple hath been raised [3.5s]...* To: Siyyid Baqir, in Faran. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15730.003c. Pubs: None. Trans: None.

BH08759. 110 words, Ara. Volume 60. تالله قد ظهر ما کان مستورا فی حجاب العظمه و برز ما کان مکنونا فی علم الله رب *By God! That which was concealed behind the veil of grandeur hath been revealed, and that which lay hidden in the knowledge of God, the Lord, hath come to light [3.5s]...* To: Ghulam-Ali Bayk, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.042c. Pubs: None. Trans: None.

BH08760. 110 words, Ara. Volume 73. تبارک الیوم الذی فیه تنطق الاشیاء الملک لله مالک الاسماء ولکن القوم فی حجاب *Blessed be this Day whereon all created things proclaim: "The sovereignty is God's, the Lord of Names!" Yet the people remain veiled [3.5s]...* Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: BLIB_Or15696.147d. Pubs: None. Trans: None.

BH08761. 110 words, Ara. Volume 46. تری یا الهی احبائک فی الذله الکبری بما اکتسبت ایدی الاشقیا ای رب انهم اقبلوا *O my God! Thou seest Thy loved ones immersed in grievous abasement through that which the hands of the wicked have wrought. O Lord! They have turned unto Thee [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:403b. Pubs: None. Trans: None.

BH08762. 110 words, Ara. Volume 107. تلک آیات الامر نزلت بالحق و انها لهی العلیا فسوف یخلق الله بها قوما لا یعرفهم احد *These are the verses of the Command, which have been sent down in truth, and verily they are the Most Exalted. God shall, through them, create a people whom none shall recognize [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.077d. Pubs: None. Trans: None.

BH08763. 110 words, Ara. Volume 51. تلک آیات الکتاب نزلت بالحق من لدی الله العزیز الوهاب و انها لایه القدم بین *These are the verses of the Book, sent down in truth from God, the Mighty, the All-Bestowing, and verily they are the Ancient Sign manifest [3.5s]...* To: Hayyim. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: AQA6#261 p.255b. Trans: None.

BH08764. 110 words, Ara. Volume 51. جمال الامر قد کان من افق العدل بالفضل مشهودا طوبی لمن نبذ الهوی و اخذ الهدی *Beauty of the Cause hath appeared from the horizon of justice with grace resplendent. Blessed is he who casteth away vain desire and taketh hold of guidance [3.5s]...* To: Nawruz Ali, in Ishtihard. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA27:431a. Pubs: None. Trans: None.

BH08765. 110 words, mixed. Volume 65. جمیع اشیا الیوم بتسبیح و تهلیل مشغولند چه که غیب مکنون بر عرش ظهور مستوی *All things today are engaged in glorification and praise, for the Hidden Mystery hath mounted the Throne of Manifestation [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.058a. Pubs: SFI07.014a. Trans: None.

BH08766. 110 words, mixed. Volume 69. جمیع عالم بظهور حق جل جلاله موعود بوده اند و کتب قبل بر این مطلب بلند اعلی *All the world had been promised the Manifestation of Truth - glorified be His majesty - and the former Books bear witness to this exalted matter [3.5s]...* To: Javad. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.261e. Pubs: None. Trans: None.

BH08767. 110 words, Per. Volume 102. جناب م و ش را تذکر دارید به ادای حقوق موفق شوند زیرا بعضی موفق *Remind ye the letters Mim and Shin that they may be enabled to fulfill their obligations, for some have succeeded [3.5s]...* Mss: None. Pubs: TSHA3.429. Trans: None.

BH08768. 110 words, mixed. Volume 39. جناب میرزا مهدی انشاالله لازال بر صراط حب مستقیم باشند و بر مقر ود مستریح چشم *Jinab-i-Mirza Mahdi, God willing, shall remain ever steadfast upon the straight path of love and find repose in the seat of devotion [3.5s]...* To: Mirza Mihdi brother of Munir. Mss: INBA38:096a, INBA74:057.07x. Pubs: None. Trans: None.

BH08769. 110 words, mixed. Volume 107. جناب ناظر را سلام میرسانیم نسئل الله بان یجمع ما تفرق منه و یرزقه الخیر فی *We send greetings to Jinab-i-Nazir. We beseech God to unite what hath been scattered and to bestow upon him His goodly favors [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.198a. Pubs: None. Trans: None.

BH08770. 110 words, mixed. Volume 64. جهد نما تا از ما عند الله محروم و بی نصیب نمانی جمیع اهل ارض منتظر و از حق *Strive thou, lest thou remain deprived and bereft of that which is with God. All the peoples of the earth await and yearn*

[3.5s]... To: Aqa Abu-Talib, in Milan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.234b. Pubs: None. Trans: None.

BH08771. 110 words, Per. Volume 51. چه نیکوست ذکر حق خلق خود را و چه قدر ملیحست ذکر مولی عبد خود را ذکر معشوق *How sweet is the mention of God by His creation, and how delightful is the remembrance of the Lord by His servant - the mention of the Beloved [3.5s]...* To: Amatu'llah Taranj, in Turanj. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.159c. Pubs: None. Trans: None.

BH08772. 110 words, mixed. Volume 102. حضرت ضیاء الله انشاء الله بعنایات رحمانیه و فیوضات الهیه مسرور و خرم باشند *May His Holiness Diya'u'llah, through the bounties of the All-Merciful and divine outpourings, be joyous and radiant, God willing [3.5s]...* To: Mirza Diyaullah. Mss: BLIB_Or15696.080f. Pubs: None. Trans: None.

BH08773. 110 words, Per. Volume 78. حق جل جلاله اهل عالم را بحیات دائمه میخواند ولکن عباد او را بظنون و اوهام *The Truth, exalted be His glory, calleth the peoples of the world unto life everlasting, while His servants remain enslaved by vain imaginings and idle fancies [3.5s]...* To: Aqa Mirza Asadullah son of Najjarbashi. Date: 1303-RAJ-05 [1886-Apr-9]. Mss: INBA23:152, BLIB_Or15730.127c. Pubs: BRL_DA#013, SFI12.021. Trans: None.

BH08774. 110 words, Per. Volume 51. حق عزیز میفرماید ای کنیز من ذکرت لدی العرش مذکور و لسان الهی باین لوح ناطق تا *The All-Glorious Truth proclaimeth: O My handmaiden! Thy mention hath been recorded before the Throne, and the Divine Tongue hath given utterance to this Tablet [3.5s]...* To: Gulbaji wife of Jinab Amin, in Ardikan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.159d. Pubs: BRL_DA#026. Trans: None.

BH08775. 110 words, Per. Volume 107. حمید در مقامی اسم حق و در مقامی اسم خلق اگر سلطان حقیقی این حمید را مظهر اسم *Hamid, in one station, is a Name of Truth, and in another station a name of creation. Should the True Sovereign ordain this Hamid as the Manifestation of the Name [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.121e. Pubs: None. Trans: None.

BH08776. 110 words, mixed. Volume 52. در این ایام که ملکوت علم و بیان بنیر امکان روشن و منور است کل باید بخدمت امر قیام *In these days when the Kingdom of knowledge and utterance hath illumined and enlightened the realm of possibility, all must arise to serve the Cause [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rahim, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.004b. Pubs: None. Trans: None.

BH08777. 110 words, mixed. Volume 74. در این فجر روحانی از هزیز ارياح حدیقه معانی این کلمه علیا اصغا شد قد اتی *In this spiritual dawn, from the rustling of the breezes in the garden of inner meanings, was heard this most exalted Word: He hath come [3.5s]...* To: Haji Mulla Muhammad Kazim Nasrabadi, in Shiraz. Date: 1301-DHH [1884-Sep]. Mss: INBA51:267, BLIB_Or15696.110d, KB_620:260-260. Pubs: None. Trans: None.

BH08778. 110 words, Per. Volume 102. در باره فرش نوشته شود شخصی از اعیان نصاری که حال مقر عرش در بیت اوست *Concerning the carpet, let it be recorded that a notable among the Christians, in whose home the Throne is now established [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15736.208c. Pubs: None. Trans: None.

BH08779. 110 words, Per. Volume 63. در جمیع احیان قلم رحمن بذکر دوستان مشغول بعضی شنیدند و بعمل بان فائز شدند و *At all times hath the Pen of the Most Merciful been occupied with the remembrance of His loved ones. Some have hearkened thereto and, through their deeds, have attained its bounties [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim, in Hamadan. Date: 1298-SHB-13 [1881-Jul-11]. Mss: INBA51:035, BLIB_Or15715.357c, KB_620:028-029. Pubs: LHKM2.112a. Trans: None.

BH08780. 110 words, mixed. Volume 57. در لیالی و ایام قلم مالک انام ساکن نه در جمیع احوال بذکر دوستان متحرک و *In the watches of night and throughout the days, the Pen of the Lord of all beings is never still; in all conditions it moveth in remembrance of the friends [3.5s]...* To: Rubabih daughter of Muhammad Sadiq, in Qazvin. Date: 1295? [1877-1878]. Mss: BLIB_Or15697.233a. Pubs: AYI2.343. Trans: None.

BH08781. 110 words, mixed. Volume 62. دوست یکتا میفرماید الحمد لله بعنایت الهی فائز شدی و در هوای محبتش طائر در سنه *The One Friend proclaimeth: Praise be unto God! Through His divine grace thou hast attained, and in the atmosphere of His love thou art soaring [3.5s]...* To: Aqa Khudadad, in Mashhad. Date: 1298-RAT-09 [1881-Mar-11]. Mss: BLIB_Or15715.050b. Pubs: None. Trans: None.

BH08782. 110 words, Ara. Volume 46. ذکر البهاء عبده لینقطعه عن کل من فی السموات و الارض و یقربه الی جمال بدع علیا *The remembrance of Bahá unto His servant, that He may sever him from all who are in the heavens and on earth, and draw him nigh unto a wondrous and transcendent Beauty [3.5s]...* To: Muhammad Ali brother of Ibrahim, in K. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.630b, ALIB.folder18p495c. Pubs: None. Trans: None.

BH08783. 110 words, Ara. Volume 46. ذکر الله عبده فی لاهوت البقا لیتذکر بذکر الله فی هذه الایام التی کل اعرضوا *God maketh mention of His servant in the Realms of Eternity, that he may remember God in these days wherein all have turned away [3.5s]...* To: Muhammad Hashim, in K. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.630a, ALIB.folder18p495b. Pubs: None. Trans: None.

BH08784. 110 words, mixed. Volume 68. ذکر الهی از زندان مرتفع و ندایش بلند بشانیکه جمیع اهل زمین شنیدند یعنی نفوسیکه خود *The remembrance of God hath ascended from the prison and His call hath been raised to such heights that all the dwellers of the earth have heard it, namely those souls who [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.033b, BLIB_Or15734.2.114a. Pubs: None. Trans: None.

BH08785. 110 words, Ara. Volume 46. ذکر من لدنا الی التی آمنت بالله و توجهت الی مشرق الفضل بوجه منیر لیجذبها *A mention from Our presence unto her who hath believed in God and hath turned with radiant countenance toward the Dayspring of grace, that it may draw her [3.5s]...* To: Rubabih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA18:301. Pubs: None. Trans: None.

BH08786. 110 words, mixed. Volume 57. ذکر من لدنا للتی اذا سمعت ندآء الله اقبلت بکلها الیک و آمنت بالله الفرد *A mention from Our presence unto her who, when she heard the call of God, turned with her entire being unto Thee and believed in God, the One [3.5s]...* Date: 1295? [1877-1878]. Mss: BLIB_Or15697.234b. Pubs: None. Trans: None.

BH08787. 110 words, mixed. Volume 54. ذکر من لدنا للتی آمنت بالله الفرد الخبیر انا نسمع ندآء الذین اقبلوا الی *A remembrance from Our presence unto her who hath believed in God, the Single One, the All-Knowing. Verily, We hear the call of them that have turned unto Us [3.5s]...* To: Um Ahmad 'kas, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.165b. Pubs: None. Trans: None.

BH08788. 110 words, Ara. Volume 55. ذکر من لدنا للذین توجهوا الی عرش الله المهیمن القیوم قل ان العرش هیکلی و استوی *A mention from Our presence unto those who have turned toward the Throne of God, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Say: Verily, the Throne is My Temple, and thereon is It established [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.167c. Pubs: None. Trans: None.

BH08789. 110 words, Ara. Volume 56. ذکر من لدنا لمن اراد ان یشرب رحیق الحیوان من ایادی عطاء ربه الرحمن و یکون من *A remembrance from Our presence unto him who desireth to quaff the living waters from the hands of the bounty of his Lord, the All-Merciful, and to be numbered among [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Karim Khan, in Shiraz. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: INBA51:092a, BLIB_Or15730.029c, KB_620:085-085. Pubs: None. Trans: None.

BH08790. 110 words, Ara. Volume 59. ذکر من لدنا لمن اراد ان یشرب رحیق الحیوان و یتوجه الی مطلع امر ربه الرحمن *A remembrance from Our presence unto them that desire to drink of the wine of life and turn toward the Dawning-Place of the Cause of their Lord, the All-Merciful [3.5s]...* To: Nariman. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.158a. Pubs: None. Trans: None.

BH08791. 110 words, Ara. Volume 64. ذکر من لدنا لمن اراد ان یشرب کوثر البیان من ایادی فضل ربه العزیز الکریم *A remembrance from Our presence unto him who desireth to drink from the Kawthar of utterance through the hands of his Lord's bounty, the Mighty, the Bountiful [3.5s]...* To: Muhammad Rida, in Nayriz.

Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA18:300, BLIB_Or15715.054a. Pubs: None. Trans: None.

BH08792. 110 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا لمن اقبل الی افق الوحی اذ ظهر مطلع الایات بالعظمه و الاقتدار لیذکر ربه *A remembrance from Our presence unto him who hath turned towards the horizon of Revelation, when the Dawning-Place of verses appeared with majesty and power, that he may remember his Lord [3.5s]...* To: Mahmud, in Sarkh. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15730.141c. Pubs: None. Trans: None.

BH08793. 110 words, Ara. Volume 56. ذکر من لدنا لمن آمن بالله الفرد الخبیر انک حضرت فی السجن الاعظم و سمعت ندآء *A remembrance from Our presence unto him who hath believed in God, the Single One, the All-Informed. Verily thou wast present in the Most Great Prison and didst hearken unto the Call [3.5s]...* To: Javad Muhajir Ustad Qasim, in Isfahan. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: INBA23:131a. Pubs: None. Trans: None.

BH08794. 110 words, Ara. Volume 64. ذکر من لدنا لمن آمن بالله الفرد الخبیر لیجذبه مره الی جبروتی و طورا الی *A remembrance from Us unto them that have believed in God, the Single One, the All-Informed, that it may draw them at one time unto My dominion and at another unto [3.5s]...* To: Haji Mirza Ali Grandson of Khal-i Akbar Afnan, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:561, BLIB_Or15696.042b, BLIB_Or15734.2.137a. Pubs: LHKM3.186. Trans: None.

BH08795. 110 words, Ara. Volume 54. ذکر من لدنا لمن آمن بالله الفرد الخبیر لیفرح فی نفسه و یقوم علی ذکر مولیه *A remembrance from Our presence unto him who hath believed in God, the Single, the All-Informed, that he may rejoice within his soul and arise to make mention of his Lord [3.5s]...* To: Mustafa A Sh, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.075a. Pubs: None. Trans: None.

BH08796. 110 words, Ara. Volume 58. ذکر من لدنا لمن توجه الی الوجه اذ اعرض عنه الذین کفروا بالله العلی العظیم انا *A remembrance from Us to one who turned towards the Countenance when those who denied God, the Most High, the Most Great, rejected Him [3.5s]... ...In this day it is incumbent upon everyone to serve the Cause of God, while He who is the Eternal Truth -- exalted be His glory -- hath made the fulfilment of every undertaking...* To: Aqa Siyyid Yusuf. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:131b, INBA32:121b, BLIB_Or15696.005c, BLIB_Or15734.2.043a. Pubs: BRL_HUQUQP#014x. Trans: BRL_SOCIAL#170x, BRL_HUQUQ#014x, BSW#07.24x, COC#1132x, LOG#1411x.

BH08797. 110 words, Ara. Volume 56. ذکر من لدنا لمن شرب رحیق الوصال الوحی و اقبل الی افق منه انار العالم و نطق کل شیء *A mention from Our presence unto him who hath quaffed the choice wine of mystic union through revelation and hath turned toward the horizon whence the world was illumined and every created thing gave utterance [3.5s]...* To: Hasan. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.017b. Pubs: None. Trans: None.

BH08798. 110 words, Ara. Volume 59. ذکر من لدنا لمن فاز بعرفان الله رب العالمین قد حضر کتابک و اجبناک فی ایام *A mention from Our presence unto him who hath attained to the recognition of God, the Lord of all worlds. Thy letter hath reached Us, and We have answered thee in these days [3.5s]...* To: Muhammad Baqir. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA97:098, BLIB_Or15715.370c. Pubs: None. Trans: None.

BH08799. 110 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا لمن فاز بعرفان ربه اذ کشف الغطاء و ظهر الموعود بسلطان مبین قل *A remembrance from Us unto him who hath attained to the recognition of his Lord, when the veil was rent asunder and the Promised One appeared with manifest sovereignty. Say [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.137b. Pubs: AQA6#198 p.027a. Trans: None.

BH08800. 110 words, Ara. Volume 60. ذکر من لدی الرحمن لمن اقبل الی کعبه الوجود آمن بالله العزیز الودود قد *A remembrance from the All-Merciful unto him who hath turned towards the Kaaba of Being and hath believed in God, the Mighty, the Loving [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali, in Bunab. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.031b. Pubs: None. Trans: None.

BH08801. 110 words, Ara. Volume 49. ذکر من لدی المذکور لمن فاز بعرفان الله فی یوم فیه اتی الرحمن برحمه احاطت *The remembrance from the One who is Remembered be unto him who hath attained unto the recognition of God, on the Day whereon the All-Merciful came with a mercy that encompassed all [3.5s]...* To: Siyyid Baqir, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:576b, BLIB_Or15696.064b. Pubs: LHKM3.188a. Trans: None.

BH08802. 110 words, Ara. Volume 97. ذکر من لدی المظلوم الی الذی اقر بوحدانیه الله و فردانیته و بانه هو الاول و الآخر *A remembrance issued from the Presence of the Oppressed, to the one who confessed the Oneness of God... Verily, we heard your supplications, and granted them to you...* To: Ibrahim Kheiralla. Date: 1307? [1890]. Mss: BLIB_Or15718.033. Pubs: None. Trans: BLO_PT#179, LTWS.017x. Notes: LL#140. Original and translation in Kheiralla and MacNutt, "Behá'u'lláh: The Glory of God", 1900, pp. 544-545. Merged with BH08625.

BH08803. 110 words, Ara. Volume 93. ذکر نزل من لدن فاطر السماء لمن سمع الندآء و اجاب *A remembrance sent down from the Creator of heaven unto him who hath heard the Call and responded [3.5s]...* To: Husayn. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15728.220b, BLIB_Or15734.1.087c. Pubs: None. Trans: None.

BH08804. 110 words, Per. Volume 52. ذکرت نزد مظهر ظهور مذکور و قلم اعلی متوجها الیک میفرماید ای عبد قدر این ایام را بدان و در *Thy mention hath been made in the presence of the Manifestation of Revelation, and the Supreme Pen, turning unto thee, proclaimeth: O servant! Know thou the value of these days and [3.5s]...* To: Haji Ali, in Kulahdarrih. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.007a. Pubs: AQA5#089 p.105. Trans: None.

BH08805. 110 words, Ara. Volume 106. ذکری امه من امائی التی آمنت بایاتی و اقبلت الی افقی و سمعت ندائی و قصدت مشرق *Remember thou My handmaiden, from among My maidservants, who hath believed in My signs, turned unto Mine horizon, hearkened unto My call, and sought My Dawning-Place [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.003a, BLIB_Or15734.2.036b. Pubs: None. Trans: None.

BH08806. 110 words, Ara. Volume 60. ذکری ذکری انه لهو الظاهر من عندی و انا الحاکم بالحق یشهد بذلک من عنده علم *Remember Me, remember Me, for verily He is the One made manifest from My presence, and I am, in truth, the All-Judging. This doth they testify who are endowed with knowledge [3.5s]...* To: Karbalai Muhsin, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15696.017a, BLIB_Or15734.2.071b. Pubs: None. Trans: None.

BH08807. 110 words, Ara. Volume 60. ذکری ظهر من قلمی و نذکر کل من توجه الی وجهی و اقبل الی افقی و شرب کوثر عطائی *A remembrance hath streamed forth from My Pen, and We make mention of all who have turned unto My countenance, drawn nigh unto Mine horizon, and quaffed from the Kawthar of My bounty [3.5s]...* To: Haji Ali Rida, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15696.041a, BLIB_Or15734.2.133b. Pubs: None. Trans: None.

BH08808. 110 words, Ara. Volume 107. ذکری ورقتی التی اقبلت الی افق اشرق منه نیر اسمی مولی الاسماء انها شریت کوثر *In remembrance of My leaf who hath turned toward the horizon whence shineth forth the Luminary of My Name, the Lord of Names. Verily, she hath quaffed of the Kawthar [3.5s]...* To: Sakinih. Mss: BLIB_Or15696.109d. Pubs: None. Trans: None.

BH08809. 110 words, Per. Volume 106. روحی و ذاتی لکم الفداء مکاتیب انمحبوب نزد اینفانی بود که خدمت بدهم از نظر رفت *May My spirit and essence be a sacrifice unto you! The letters of the Beloved were in this evanescent one's possession to present, but have passed from sight [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15736.101b. Pubs: None. Trans: None.

BH08810. 110 words, mixed. Volume 74. روز عظیم ظاهر و امر عظیم باهر این همان روزیست که کتب الهی بر عظمت و بزرگیش *The Great Day is manifest, and the mighty Cause is resplendent. This is that Day whereof the divine Books have testified to its majesty and grandeur [3.5s]...* To: Ali Akbar, in Badkubih. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: BLIB_Or15726.039b. Pubs: None. Trans: None.

BH08811. 110 words, mixed. Volume 49. ریحان انشاء الله بکمال روح و ریحان بذکر رحمن ناطق باشی و بحبش مشهور و مذکور *O Rayhan! God willing, mayest thou, with utmost joy and fragrance, be eloquent in praise of the All-Merciful and become*

renowned through His love [3.5s]... To: Rayhan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#200. Pubs: None. Trans: None.

BH08812. 110 words, Ara. Volume 54. سبحان الذی اتی بالحق بحجه عجز عنها من فی السموات و الارض و دعا الکل الی صراطه *Glorified be He Who hath come with the truth, with such evidence as hath rendered powerless all who dwell in the heavens and the earth, and hath summoned all unto His path [3.5s]...* Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA19:454. Pubs: None. Trans: None.

BH08813. 110 words, Ara. Volume 59. سبحان الذی الهم عباده الاصفیاء و عرفهم هذا الیوم الذی کان مسطورا فی لوحه *Glorified be He Who hath inspired His chosen servants and made them to recognize this Day that was inscribed in His Tablet [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15729.154b, BLIB_Or15730.063e, NLAI_22848:374a, BSB.Cod.arab.2644 p193v, MKI4522.374a. Pubs: AQA2#057 p.209b. Trans: None.

BH08814. 110 words, Ara. Volume 74. سبحان الذی انزل الایات و اظهر البینات و نطق امام وجوه العالم بهذا الاسم الذی *Glorified be He Who hath sent down the verses and made manifest the clear proofs, and Who hath spoken before the faces of the world through this Name [3.5s]...* To: Mirza Nasir, in Rasht. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: BLIB_Or15712.254b. Pubs: None. Trans: None.

BH08815. 110 words, Ara. Volume 52. سبحان الذی انزل الکتاب بالحق و فیه دعا الکل الی نفسه المهیمنه علی العالمین *Glorified be He Who hath revealed the Book in truth and therein summoned all unto His Self, the One Who ruleth over all the worlds [3.5s]...* To: son of Haji Muhammad, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA18:059. Pubs: None. Trans: None.

BH08816. 110 words, Ara. Volume 68. سبحان الذی ظهر و اظهر ما نطق به کل کلیل و تقرب کل بعید و رای کل ضریر و اقبل *Glorified be He Who hath appeared and revealed that which every weary tongue hath spoken, whereby every remote one hath drawn nigh and every sightless one hath seen [3.5s]...* To: Shir Ali, in Tihran. Date: 1299-DHH-05 [1882-Oct-18]. Mss: BLIB_Or15730.098a. Pubs: None. Trans: None. Notes: Lost original in the hand of Mirza Muhammad 'Ali.

BH08817. 110 words, Ara. Volume 49. سبحان الذی نزل الایات و ارسلها لمن اراد انه لهو العزیز الحمید ان فی اعراض *Glorified be He Who hath sent down the verses and dispatched them unto whomsoever He willeth. He, verily, is the Mighty, the All-Praised [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Azim, in Tabriz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA19:185b, INBA32:169a. Pubs: None. Trans: None.

BH08818. 110 words, Ara. Volume 69. سبحان الذی نزل الایات و ینزلها کیف یشاء و هو المقتدر علی ما اراد لا نتمعه *Glorified be He Who hath sent down the verses and continueth to send them down as He willeth, and He, verily, is the Almighty, the All-Powerful over whatsoever He desireth [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15713.218b. Pubs: LHKM1.086. Trans: None.

BH08819. 110 words, Ara. Volume 73. سبحان الذی ینطق بالحق و یدع الناس الی سوآء السبیل انا توجهنا الیوم الی مقام *Glorified be He Who speaketh the truth and summoneth the people unto the straight path. Verily, We have, on this day, turned toward the station [3.5s]...* To: Nasrullah Rawshan, in Abadih. Date: 1301-RAA [1883-Dec]. Mss: BLIB_Or15696.146d. Pubs: None. Trans: None.

BH08820. 110 words, Ara. Volume 61. سبحان من عرف و عرف الناس ما اراد انه لهو الظاهر فی یوم المعاد سبحان من نطق و انطق *Glorified be He Who knoweth, and hath taught mankind what He willeth. He, verily, is the One made manifest on the Day of Return. Glorified be He Who speaketh and causeth to speak [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15696.049d. Pubs: None. Trans: None.

BH08821. 110 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم یا اله الکائنات و مربی الممکنات اسئلک بامرک الذی احاط الموجودات *Glorified art Thou, O my God, Lord of all beings and Educator of all contingent things! I beseech Thee by Thy Cause which hath encompassed all existence [3.5s]...* Mss: INBA15:340a, INBA26:343b, BLIB_Or15716.101a. Pubs: None. Trans: None.

BH08822. 110 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الاعظم الذی ابتلی بین ایدی المشرکین من *Glorified art Thou, O Lord my God! I beseech Thee by Him Who is Thy Most Great Name, Who hath been sorely afflicted...* To: Salih, in Nayriz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:200b, INBA49:050, INBA92:170b, BLIB_Or15739.340. Pubs: PMP#003. Trans: PM#003, BPRY.188.

BH08823. 110 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الاعظم الذی من حمله ما غرق فی البحار و ما *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Most Great Name, through which whoso hath borne it hath never been drowned in the seas and [3.5s]...* To: Jinab-i-Yavar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: ADM1#080 p.139, AVK4.065.11. Trans: None.

BH08824. 110 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به اخضرت سدرات رضوان امرک و اثمرت *Magnified, O Lord my God, be Thy Name, whereby the trees of the garden of Thy Revelation have been clad with verdure...* To: Muhammad Ibrahim from Kaf. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:197b, INBA49:206, INBA92:150, BLIB_Or15739.337a. Pubs: PMP#096, AQMJ1.011. Trans: PM#096. Musical interps: R. Yazhari.

BH08825. 110 words, mixed. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به سخرت من فی السموات و الارض بان تحفظ *Glory be unto Thee, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou hast subdued all who are in the heavens and on earth, to preserve [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:021. Pubs: ADH1.054, LDR.076. Trans: None.

BH08826. 110 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به فصلت بین احبائک و اعدائک و به ظهر *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou didst separate between Thy loved ones and Thine enemies, and through which was manifested [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:199, INBA49:027, INBA49:220, BLIB_Or15739.338. Pubs: AQMJ1.061. Trans: None.

BH08827. 110 words, Ara. Volume 42. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به فلقت الاصباح و ارسلت الارياح و موجت *I give praise to Thee, O Lord my God! I entreat Thee by Thy Name through which Thou didst cause the dawn to appear...* Mss: INBA92:407b. Pubs: PMP#035. Trans: PM#035.

BH08828. 110 words, Ara. Volume 39. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی جعلته قیوما علی الاسماء و به انشق حجاب *Magnified art Thou, O Lord my God! I ask Thee by Thy Name which Thou hast set up above all other names...* Mss: INBA19:143b, INBA32:132a, INBA48:194a, INBA49:054, BLIB_Or15739.332. Pubs: PMP#084. Trans: PM#084.

BH08829. 110 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک القیوم الذی به بشرت عبادک و جعلته قیوما علی *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name, the Self-Subsisting, through which Thou didst give glad tidings unto Thy servants and didst make it sovereign over [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:198, INBA49:028, INBA49:219, BLIB_Or15739.337b. Pubs: AQMJ1.060. Trans: None.

BH08830. 110 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک المخزون و جمالک المشهود و بمظهر نفسک العلی *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy hidden Name, and Thy manifest Beauty, and by the Supreme Manifestation of Thy Self [3.5s]...* To: Haji Faraj. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:200a, INBA49:063b, INBA92:160b, BLIB_Or15739.339. Pubs: AQMJ1.036x. Trans: None.

BH08831. 110 words, Ara. Volume 49. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بسماء جودک و بحر عطائک و الشمس التی اشرقت من افق *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the heaven of Thy bounty, and the ocean of Thy bestowals, and by the Sun that hath shone forth from the horizon [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: ADM2#080 p.147. Trans: None.

BH08832. 110 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم یا الهی اسئلنی باسمک الاعظم الذی *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Most Great Name [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AQMJ1.035. Trans: None.

BH08833. 110 words, Ara. Volume 39. سبحانک اللهم یا الهی اقسمک باسمک الذی به انقلبت الاسما عن ملکوتها و نزلت *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which all names were transformed from their kingdoms and descended [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.383c. Pubs: ADM2#060 p.106. Trans: None.

BH08834. 110 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی ترانی بین ایدی الاعدا و الابن محمرا بدمه امام وجهک یا من *Glorified art Thou, O Lord, my God! Thou seest me in the hands of Thine enemies...* To: mother of Asiyyid Ahmad, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:405a. Pubs: BRL_DA#265, NFR.171, ASAT4.416x, FBAH.227. Trans: TDH#064.11x, GPB.188x, JHT_S#194. Notes: ROB3.213, LL#485.

BH08835. 110 words, Ara. Volume 97. سبحانک اللهم یا الهی تری صغیرا ابن اسمی علیه بهائی متمسکا باسمک الکریم *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest a young one, son of him who beareth My name, upon him be My glory, as he cleaveth fast unto Thy gracious Name [3.5s]...* To: Hasan Dahaji son of Mihdi Dahji. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.276, BLIB_Or15738.205.13''. Pubs: None. Trans: None.

BH08836. 110 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی تری عبراتی و زفراتی و تسمع حنینی و عویلی و ضجیجی ای رب *Praise be to Thee, O Lord my God! Thou seest my tears and lamentations, and hearest my sighing...* To: Mirza Abdullah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:204a, INBA49:060b, INBA92:162b, BLIB_Or15739.345. Pubs: PMP#016, AQMJ1.043. Trans: PM#016.

BH08837. 110 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی فانصر من احبک و اراد وجهک انه قد ورد یا الهی فی شاطی *Glorified art Thou, O my God! Do Thou assist them that love Thee and seek Thy presence. Verily they have arrived, O my God, upon the shore [3.5s]...* To: Mirza Ahmad Hindi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:206b, INBA49:046a, INBA92:157a, BLIB_Or15739.349. Pubs: AQMJ1.055. Trans: None.

BH08838. 110 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی قد اخذت الظلمه کل الاقطار و احاطت الفتنه کل الاشطار *Lauded be Thy name, O Lord my God! Darkness hath fallen upon every land, and the forces of mischief...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:329. Pubs: PMP#011. Trans: PM#011.

BH08839. 110 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی هذا عبدک الذی استضاء من سراج احدیتک و اقبل الی مقر عرش *Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant who hath been illumined by the lamp of Thy oneness and hath turned toward the seat of Thy throne [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA33:085b.18, INBA92:328a. Pubs: KNJ.011b. Trans: None.

BH08840. 110 words, Ara. Volume 39. سبحانک اللهم یا الهی هذا عبدک الذی آمن بک و بایاتک ان انصره ببدایع نصرک ثم *Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant who hath believed in Thee and in Thy signs. Aid him, then, through the wondrous tokens of Thy triumph [3.5s]...* To: Ali brother of the emigrant. Mss: INBA48:205, INBA49:058a, BLIB_Or15725.392c, BLIB_Or15739.347. Pubs: AQMJ1.053. Trans: None.

BH08841. 110 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم یا الهی هذا عبدک الذی نسبته الی نفسک و جعلته من افنان شجره *Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant whom Thou hast related unto Thine own Self and made to be among the branches of Thy Tree [3.5s]...* To: Jinab. Mss: INBA18:362b. Pubs: None. Trans: None.

BH08842. 110 words, Ara. Volume 42. سبحانک اللهم یا الهی هذا یوم من ایام الرضوان الذی فیه تجلیت علی من علی الارض *Glorified art Thou, O Lord my God! This is one of the days of Thy Riḍván Festival whereon Thou didst shed the splendour of Thy name...* To: Fatimih Sultan Bagum. Mss: INBA51:609, INBA92:407a. Pubs: AQMJ2.051, AMB#18. Trans: DOR#18.

BH08843. 110 words, Ara. Volume 39. سبحانک اللهم یا الهی و محبوبی اسئلک باسمک الذی دعوته الی السماء اشرقت عن *Glorified art Thou, O my God and my Beloved! I beseech Thee by Thy Name through which, when summoned to the heavens, illumination shone forth [3.5s]...* Mss: INBA49:007a, BLIB_Or15725.383b. Pubs: ADM3#076 p.091. Trans: None.

BH08844. 110 words, Ara. Volume 63. سبحانک یا اله الاسماء و فاطر الارض و السماء اشهد بوحدانیتک و فردانیتک و *Glorified art Thou, O God of Names and Creator of earth and heaven! I bear witness to Thy unity and Thy oneness [3.5s]...* To: akh Jinab-i-Haji Mulla 'Ali. Date: 1298-SHB [1881-Jun]. Mss: INBA15:339, INBA26:343a, BLIB_Or15716.101b. Pubs: None. Trans: None.

BH08845. 110 words, Ara. Volume 92. سبحانک یا اله الوجود و مالک الغیب و الشهود اسئلک بسجنک الاعظم و بما ورد علیک *Glory be unto Thee, O Thou Lord of all being and Possessor of all things visible and invisible! I beseech Thee by Thy Most Great Prison, by that which hath befallen Thee...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA51:554. Pubs: ADM1#054 p.101. Trans: JHT_S#132.

BH08846. 110 words, Ara. Volume 49. سبحانک یا الهی اسئلک باسمک الرحمن بان تحفظ عبادک و امائک عند هبوب ارياح *Glory be to Thee, O my God! I beg of Thee by Thy name, the Most Merciful, to protect Thy servants and Thy handmaidens...* To: Sister of Ismullah Hi, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA23:051b, INBA81:094. Pubs: PMP#143, ADM2#006 p.018, NFR.182, AQMJ2.090. Trans: PM#143.

BH08847. 110 words, Ara. Volume 49. سبحانک یا الهی تری العباد قاموا علی بما بلغتهم ما امرتنی به بسلطانک و کلما *Glory be unto Thee, O Lord my God! Thou seest that mankind hath arisen against me for my having imparted to them that which Thou hast commanded me in Thy sovereignty...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.164. Trans: JHT_S#016.

BH08848. 110 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی تری بهائک فی حصن العکا مسجونا مظلوما بما اکتسبت ایدی الاشقیا *Praise be unto Thee, O my God! Thou seest how He Who is Thy Light hath been shut up in the fortress-town of Akka...* To: Mirza Muhammad, in Shiraz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA49:097b, INBA92:385a. Pubs: PMP#131, AQA6#226 p.124, AQMJ1.027, KHMI.013. Trans: PM#131.

BH08849. 110 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی تری عبادک الاخیار تحت ایادی الاشرار الذین کفروا باسمک المختار *Praised be Thou, O my God! Thou seest how Thy righteous servants have fallen into the hands of the wicked doers...* To: Kazim, in Kirman. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:374b. Pubs: PMP#129. Trans: PM#129.

BH08850. 110 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی تری عجزی و فقری و تشهد ضری و ابتلائی الی م ترکتنی بین عبادک *All praise be to Thee, O my God! Thou beholdest my helplessness and poverty, and bearest witness unto my woes and trials....* To: Haydar Qabl-i-Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:204b, INBA49:064, INBA92:162a, BLIB_Or15739.346. Pubs: PMP#014, AQMJ1.037. Trans: PM#014.

BH08851. 110 words, Ara. Volume 49. سبحانک یا الهی قد احاطت المصباح ارياح الغل و البغضاء این زجاجه حفظک یا حفاظ *Glorified art Thou, O my God! The lamp hath been beset by the winds of malice and hatred. Where is the glass of Thy protection, O Protector [3.5s]...* To: Mother-in-law of the emigrant, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA23:052a, INBA41:354. Pubs: NFR.167. Trans: None.

BH08852. 110 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی قد استظلت فی ظل سدره وحدانیتک امه من امائک التی آمنت بک و *Glory to Thee, O my God! One of Thy handmaidens, who hath believed in Thee and in Thy signs...* To: Havva, in Qaf. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:353b. Pubs: PMP#093. Trans: PM#093, BPRY.246.

BH08853. 110 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی قد قدرت لعبادک المقربین فی رضوانک الاعلی مقامات لو یظهر مقام *Glorified art Thou, O Lord my God! Thou hast, in Thine all highest Paradise, assigned unto Thy servants such stations...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:197a, INBA33:084a, INBA49:088a, INBA92:320b, BLIB_Or15739.336. Pubs: PMP#123. Trans: PM#123.

BH08854. 110 words, Ara. Volume 88. سبحانک یا الهی و اله الاشیاء و الناطق فی الناسوت الانشاء اسئلک بمشارق وحیک و *Glorified art Thou, O my God and the God of all things, Who speaketh in the realm of creation! I beseech Thee by the Dawning-places of Thy Revelation and [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Ibrahim Hakim. Date: 1306-MUH-02 [1888-Sep-8]. Mss: None. Pubs: ADM3#143 p.162. Trans: None.

BH08855. 110 words, Ara. Volume 51. سبحانک یا الهی و اله کلشیء و بهائی و بهاء کل شیء و رجائی و رجاء کلشیء و *Lauded be Thy name, O my God and the God of all things, my Glory and the Glory of all things...* To: wife of Aqa Abdul-Husayn et al, in Tabriz. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: PMP#042, NFR.213, ABDA.114. Trans: PM#042, BPRY.077, BSC.432 #784.

BH08856. 110 words, Ara. Volume 107. سبحانک یا الهی و سیدی و سندی و محبوبی و مقصودی و مقصود المقربین اسئلک باسمک *Glory be unto Thee, O Thou Who art my*

God, my Master, my Support, my Beloved, my Aim, and Who art the Aspiration of them that have drawn nigh unto Thee!... Mss: INBA19:002, INBA32:004a. Pubs: ADM3#052 p.065. Trans: JHT_S#123.

BH08857. 110 words, Ara. Volume 49. سبحانک یا الهی و محبوب سری و غایه املی و منتهی رجائی تسمع حنین المشتاقین و *Glorified art Thou, O my God, Beloved of my heart and Ultimate Goal of my desire and End of my hopes! Thou hearest the yearning sighs of them that long for Thee [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.169, AQMJ2.087. Trans: None.

BH08858. 110 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی وفق عبادک علی التوجه الی مطلع وحیک و الهامک ثم امائک الی افق *Glorified art Thou, O my God! Aid Thy servants to turn towards the Dawning-Place of Thy revelation and inspiration, and direct Thy handmaidens unto the horizon [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA27:456a. Pubs: None. Trans: None.

BH08859. 110 words, Ara. Volume 100. سبحانک یا رب الکائنات و اله الموجودات اشهد بلسان ظاهری و باطنی بظهورک و بروزک *Glorified art Thou, O Lord of all created beings and God of all existences! I bear witness with my outer and inner tongue to Thy manifestation and appearance [3.5s]...* To: Haji Abdur-Rahim Yazdi father of Muhammad Yazdi. Date: 1308 [1890-1891]. Mss: INBA19:144a, INBA32:132b. Pubs: None. Trans: None.

BH08860. 110 words, Ara. Volume 107. سبحانک یا مالک الوجود و المهیمن علی الغیب و الشهود اسئلک باللسان الذی *Glorified art Thou, O Lord of existence and Sovereign over the seen and unseen! I beseech Thee through the tongue that [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BSHN.030, MHT2b.057ax. Trans: None.

BH08861. 110 words, Ara. Volume 49. سبحانک یا مرسل الارياح و فالق الاصباح اسئلک باسمک الفتاح بان تفتح علی وجوهنا *Glory be unto Thee, O Sender of the winds and Cleaver of the dawn! I beseech Thee by Thy Name, the All-Opening, that Thou mayest open before our faces [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA23:053a. Pubs: NFR.170, AQMJ1.024x. Trans: None.

BH08862. 110 words, Ara. Volume 59. سبحانک یا من باسمک تزینت السماء بکواکب الحکمه و البیان و استقرت الارض اذ *Glorified art Thou, O Thou by Whose name the heaven hath been adorned with the stars of wisdom and utterance, and the earth hath found its stability [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.060b. Pubs: None. Trans: None.

BH08863. 110 words, Per. Volume 107. ستایش پاک پروردگاریرا جلت قدرته که ظلم ظالمین و تعدی معتدین را *All praise unto the Sanctified Lord, glorified be His power, Who hath ordained that the tyranny of the unjust and the violence of the oppressors...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#779, NANU_BH#03, HDQI.025, ANDA#12 p.05, ANDA#49 p.03. Trans: BRL_FIRE_BH#02.

BH08864. 110 words, Ara. Volume 59. سراج الله ینادی بینکم و یقول الی الی یا شعبی و عبادی لعمری قد اظهرت نفسی لکم *The Lamp of God calleth aloud among you, saying: "Unto Me, unto Me, O My people and My servants! By My life, I have manifested Myself unto you." [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15729.152a, BLIB_Or15730.065a, NLAI_22848:368, BSB.Cod.arab.2644 p190v, MKI4522.368. Pubs: AQA2#050 p.205b. Trans: None.

BH08865. 110 words, mixed. Volume 28. شمس ازلی از مشرق لایزالی از عنایت ربانی مستبرق گشته و عرصه وجود عوالم نور را *The eternal Sun hath dawned from the everlasting Orient, resplendent with divine bounty, illumining the realm of existence with worlds of light [3.5s]...* To: The honoured aunt. Mss: INBA38:053a, INBA36:312b. Pubs: None. Trans: None.

BH08866. 110 words, Ara. Volume 49. شمس العز عن خلف حجاب الذل من افق البلاء قد کان مرئیا دخلنا السجن و بلغنا *The Sun of Glory, once visible from behind the veil of abasement upon the horizon of tribulation, was manifest when We entered the prison and attained [3.5s]...* To: Ustad Ghulam-Rida, in Kashan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:331b, BLIB_Or15707.203, BLIB_Or15735.346. Pubs: AQA1#213, HYK.346. Trans: None.

BH08867. 110 words, Ara. Volume 59. شهد القیوم لهذا المظلوم انه لا اله الا هو المهیمن القیوم قد فتح باب السماء و *The Ever-Living One beareth witness unto this Wronged One that there is none other God but Him, the All-Compelling, the Self-Subsisting. He hath opened the gate of heaven and [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15729.154a, NLAI_22848:373, BSB.Cod.arab.2644 p193r, MKI4522.373. Pubs: AQA2#056 p.209a. Trans: None.

BH08868. 110 words, mixed. Volume 54. شهد الله انه لا اله الا هو المهیمن القیوم شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق انه لمطلع الامر من *God testifieth that there is none other God but Him, the All-Dominant, the Self-Subsisting. God testifieth that there is none other God but Him, and that He Who speaketh is verily the Dawning-Place of the Command [3.5s]...* To: Shir 'Ali. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.162a. Pubs: None. Trans: None.

BH08869. 110 words, Ara. Volume 49. شهد الله انه لا اله الا هو له الاسماء الحسنی و الامثال العلیا قد تجلی لاهل *God testifieth that there is none other God but Him. His are the Most Excellent Names and the Most Exalted Similitudes. He hath manifested Himself unto the people [3.5s]...* To: Karbalai Husayn, in Najafabad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.072c. Pubs: None. Trans: None.

BH08870. 110 words, mixed. Volume 66. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه لهو الغیب المکنون و السر *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come with the truth is verily the Hidden Mystery and the Treasured Secret [3.5s]...* To: Muhammad Ismail, in Yazd. Date: 1299-MUH-22 [1881-Dec-14]. Mss: BLIB_Or15706.259, BLIB_Or15715.094d. Pubs: None. Trans: None.

BH08871. 110 words, Ara. Volume 63. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی استقر علی العرش انه لمشرق الایات و مطلع *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who is seated upon the Throne is verily the Dawning-Place of signs and the Source [3.5s]...* To: Fadlullah. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: INBA23:232a. Pubs: None. Trans: None.

BH08872. 110 words, Ara. Volume 68. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر انه لمظهر علمه و مطلع بیانه و مشرق *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath appeared is verily the Manifestation of His knowledge, the Dawning-Place of His utterance, and the Dayspring [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.151c. Pubs: None. Trans: None.

BH08873. 110 words, Ara. Volume 53. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر انه لهو الموعود فی کتابی المکنون و ما *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath appeared is, verily, the Promised One in My Hidden Book [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi son of who Passed Away et al, in Sabzivar. Date: 1292-RAJ-09 [1875-Aug-11]. Mss: BLIB_Or15730.147d. Pubs: None. Trans: None.

BH08874. 110 words, Ara. Volume 59. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق الیوم انه لهو الکنز المخزون الذی *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who speaketh on this Day is, verily, the Hidden Treasure Which [3.5s]...* To: Fadlullah, Kaf Lam, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#299, AFG.045. Trans: None.

BH08875. 110 words, mixed. Volume 55. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق انه لایه الکبری بین الوری و ظهور الله لمن فی السموات *God testifieth that there is none other God but Him, and that He Who speaketh is His Most Great Sign amidst all created things and His Manifestation unto those in the heavens [3.5s]...* To: sister of Haram, in Kashan. Date: 1293-RAJ-30 [1876-Aug-21]. Mss: BLIB_Or15719.168b. Pubs: None. Trans: None.

BH08876. 110 words, Ara. Volume 72. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق انه لهو الغیب المکنون و الکنز المخزون *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who speaketh is verily the Hidden Mystery and the Treasured Secret [3.5s]...* To: Ghulam-Ali son of Dhabih. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA28:270b, BLIB_Or15730.094b, BLIB_Or15734.1.107b. Pubs: None. Trans: None.

BH08877. 110 words, Ara. Volume 61. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق انه هو الکنز المخزون و السر المصون *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who speaketh is verily the Hidden Treasure and the Concealed Mystery [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15706.145, BLIB_Or15715.061a. Pubs: None. Trans: None.

BH08878. 110 words, mixed. Volume 72. شهد الله انه لا اله الا هو و هو الذی ینطق فی کل شان لا اله الا انا المقتدر *God testifieth that there is none other God but Him, and He it is Who speaketh in every state: "There is none other God but Me, the Almighty." [3.5s]...* To: Hasan Aqa. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.332d. Pubs: None. Trans: None.

BH08879. 110 words, Ara. Volume 53. شهد الله انه لا اله الا هو یحیی و یمیت ثم یمیت و یحیی انه لهو الحاکم علی ما *God testifieth that there is none other God but Him. He giveth life and causeth death, then causeth death and giveth life. Verily, He is the Sovereign over all things [3.5s]...* To: Muhammad Uncle of pilgrim. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: None. Pubs: AQA7#424 p.216. Trans: None.

BH08880. 110 words, Ara. Volume 55. شهد الله انه لا اله الا هو یحیی و یمیت ثم یمیت و یحیی انه هو حی لایموت بیده *God testifieth that there is none other God but Him. He giveth life and causeth death, then causeth death and giveth life. Verily He is the Ever-Living Who dieth not, in His grasp [3.5s]...* To: Muhammad brother of emigrant, in H. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15730.156a. Pubs: None. Trans: None.

BH08881. 110 words, Ara. Volume 106. شهد الله حین استوائه علی عرشه انه لا اله الا انا المقتدر المختار من الناس من سمع *God beareth witness, as He sitteth enthroned, that there is none other God but Me, the All-Powerful, the All-Choosing. Among the people are they who have heard [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.053c. Pubs: None. Trans: None.

BH08882. 110 words, Ara. Volume 58. شهد المحبوب انه لا اله الا انا المهیمن القیوم و شهد لمن فاز بالاستقامه انه *The Beloved beareth witness that there is none other God but Me, the All-Dominating, the Self-Subsisting, and He testifieth unto him who hath attained unto steadfastness [3.5s]...* Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:211a, INBA32:192. Pubs: None. Trans: None.

BH08883. 110 words, Ara. Volume 76. شهد قلمی الاعلی انی انا المظلوم لا اله الا هو المهیمن القیوم طوبی لمن فاز *My Most Exalted Pen beareth witness that I am He, the Wronged One. There is none other God but Him, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Blessed is he who hath attained [3.5s]...* To: Sakinih, in Shiraz. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA51:052, BLIB_Or15696.185a, KB_620:045-046. Pubs: None. Trans: None.

BH08884. 110 words, Ara. Volume 58. شهد کل شیء لظهور الله و سلطانه ولکن القوم لایفقهون قد شهد اللسان لربه الرحمن *All things bear witness to the Manifestation of God and His sovereignty, yet the people comprehend not. The tongue hath testified unto its Lord, the All-Merciful [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Sadiq. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:131a, INBA32:121a, BLIB_Or15696.005b, BLIB_Or15734.2.042b. Pubs: None. Trans: None.

BH08885. 110 words, Ara. Volume 69. شهد کلشیء لظهور الله و سلطانه ولکن القوم ینکرون و لایعرفون قد اخذ الجذب *All things bear witness to the Manifestation of God and His sovereignty, yet the people deny and know not. The rapture hath seized hold [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15696.008c, BLIB_Or15734.2.050a. Pubs: None. Trans: None.

BH08886. 110 words, mixed. Volume 64. طرف عنایت از سجن اعظم بتو توجه نموده و ترا ذکر مینماید که شاید جذب آیات الهی *The gaze of favor hath turned toward thee from the Most Great Prison, and maketh mention of thee, that perchance thou mayest be attracted by the divine verses [3.5s]...* To: Muhammad Baqir son of Aqa Muhammad Ali, in Kaf. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.120a. Pubs: None. Trans: None.

BH08887. 110 words, Ara. Volume 49. طوبی لک بما نبذت الغدیر مقبلا الی البحر الاعظم الذی کل موج من امواجه ظهر علی *Blessed art thou for having cast aside the pond, turning unto the Most Great Ocean, each wave of whose waves hath appeared [3.5s]...* To: Mulla Husayn, in Pariz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.033e, BLIB_Or15734.2.115b. Pubs: None. Trans: None.

BH08888. 110 words, mixed. Volume 51. طوبی لک فی ای عالم کنت و تکونین الحمد لله بمحبت محبوب عالمیان و عرفانش که مقصود *Blessed art thou in whatsoever world thou wert and shalt be. Praise be to God for thy love of the Beloved of the worlds and thy recognition of Him Who is the Purpose [3.5s]...* To: Mah Bibi 'Ammih. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.158d. Pubs: None. Trans: None.

BH08889. 110 words, Ara. Volume 49. طوبی لک یا امتی بما نطقت بذکری و آنست بثنائی و اقبلت الی مطلع امری و مشرق *Blessed art thou, O My handmaiden, inasmuch as thou hast uttered My remembrance, found solace in My praise, and turned towards the Dayspring of My Cause and the Dawning-Place [3.5s]...* To: Bibi Rawhani, in Bushruyih. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: RSR.040-041. Trans: None.

BH08890. 110 words, Ara. Volume 92. طوبی لک یا ورقه بما قصدت السدره و فزت بها و سکنت فی جوارها و ظلها و سمعت *Blessed art thou, O Leaf, inasmuch as thou hast sought out the Divine Lote-Tree, hast attained unto it, hast dwelt in its vicinity and beneath its shade, and hast hearkened [3.5s]...* To: Varaqih who has attained. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.167c. Pubs: None. Trans: None.

BH08891. 110 words, Ara. Volume 46. طوبی لمن شرب سلسبیل البقا من ید عنایه ربه العلی الاعلی و استقام علی حب مولاه *Blessed is he who hath drunk from the Salsabíl of immortality from the hand of his Lord's loving-kindness, the Most High, the Most Exalted, and hath remained steadfast in the love of his Lord [3.5s]...* To: son of Ridar-Ruh. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:365a, NLAI_BH1.513, NLAI_BH2.251b. Pubs: None. Trans: None.

BH08892. 110 words, mixed. Volume 71. عالم از تجلیات انوار شمس ظهور روشن و منیر ولکن اهلش غافل و محجوب الا عده *The world is illumined and resplendent with the effulgences of the Sun of Manifestation, yet its inhabitants remain heedless and veiled, save for a few [3.5s]...* To: Darvish Hashim. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA57:072a. Pubs: None. Trans: None.

BH08893. 110 words, Per. Volume 107. عالم تغییر نموده جبل راه میرود *The world hath undergone change; lo, the mountain itself doth move [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MAS4.091cx. Trans: None.

BH08894. 110 words, mixed. Volume 72. عالم را دخان ظلم اخذ نموده و نار انفس خبیثه مشتعل انشاء الله ید قدرت خواموش *The world hath been seized by the smoke of tyranny, and the fire of malevolent souls hath been kindled. God willing, the Hand of Power shall extinguish it [3.5s]...* To: Muhammad Husayn known as Karbalai Haji, in Shiraz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.020a. Pubs: None. Trans: None.

BH08895. 110 words, mixed. Volume 65. عرض میشود در این ایام جناب حاجی علی قره باغی که موقن و مومن بالله بود برفیق *It is humbly submitted that in these days, the honoured Haji-'Ali-i-Qarabaghi, who was steadfast and a true believer in God, hath ascended [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15700.278b, BLIB_Or15711.122a. Pubs: None. Trans: None.

BH08896. 110 words, Per. Volume 65. عریضه ات رسید و صدر آن اینکلمه مسطور در کار دنیا و آخرت خود حیرانم قلم اعلی *Thy petition hath reached Us, and inscribed at its outset were these words: "I stand bewildered in matters of this world and the next." [3.5s]...* To: Muhammad Hasan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.313c. Pubs: None. Trans: None.

BH08897. 110 words, mixed. Volume 89. عریضه رسید و جواب ما ینطق به العزیز الوهاب فی الماب از قبل بذکر حق جل جلاله فائز *The petition hath been received, and the response wherewith the Mighty, the Bestower, speaketh in the Kingdom hath been graced through the mention of God, glorified be His glory [3.5s]...* To: Aqa Buzurg Firuzi, in Fars. Date: 1306-SHB-01 [1889-Apr-2]. Mss: BLIB_Or15703.155. Pubs: None. Trans: None.

BH08898. 110 words, mixed. Volume 56. عفو الهی را اقلام ارض از عهده وصف برنیاید و عنایت محیطه اش را لسان اهل عالم *The pens of earth are powerless to describe His divine forgiveness, and the tongues of all the world's inhabitants cannot recount His all-encompassing grace [3.5s]...* To: followers of Baha'u'llah. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15710.256a, BLIB_Or15730.027d. Pubs: None. Trans: None.

BH08899. 110 words, mixed. Volume 54. غیوم هوی افق هدی را تاریک نموده ولکن این غیوم ظنون و اوهام انفس غافله بوده *The clouds of vain desire have darkened the horizon of guidance; yet these clouds are naught but the illusions and vain*

imaginings of heedless souls [3.5s]... Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.146a. Pubs: None. Trans: None.

BH08900. 110 words, Ara. Volume 39. فاستمع ما یوحی الیک من هذه الشجره علی هذه البقعه المبارکه من هذه النار *Hearken unto that which is revealed unto thee from this Tree upon this blessed spot from this Fire [3.5s]...* Mss: INBA36:114c, INBA71:280c. Pubs: None. Trans: None.

BH08901. 110 words, Ara. Volume 46. فاعلم یا ایها السالک الی الله یشهد الاشیاء کلها بانک فزت بلقاء الله رب *Know thou, O wayfarer unto God, that all things bear witness that thou hast attained unto the presence of God, thy Lord [3.5s]...* To: Zayn. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AQA6#214 p.045b. Trans: None.

BH08902. 110 words, mixed. Volume 64. فرات رحمت جاری و باب فضل مفتوح و سرادق عطا مرفوع ولکن اکثری از ناس از *The river of mercy floweth, and the gate of grace standeth open, and the pavilion of bounty hath been raised; yet most among men are heedless [3.5s]...* To: Amatu'llah Varaqih Haram Sultan al-Shuhada, in Isfahan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15697.044b. Pubs: None. Trans: None.

BH08903. 110 words, mixed. Volume 42. فسبحانک اللهم یا الهی تشهد مقری فی سجن الاعدا و مقعدی فی حبس الاشقیا بحیث *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest my dwelling place in the prison of mine enemies and my seat within the confinement of the wicked, wherein [3.5s]...* To: The one who is with Nabil. Mss: INBA71:332, INBA92:142b. Pubs: None. Trans: None.

BH08904. 110 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی هذه امی التی اقرت بفردانیتک و اعترفت بسلطان احدیتک و *Praised be Thou O Lord, My God! This is My mother who hath acknowledged Thy oneness, confessed Thy unity, attained the honour of meeting Thy Manifestations in Thy days...* To: Jinabih-i-Muazamih Mukaramih, mother. Mss: INBA92:065. Pubs: None. Trans: LTDT.081-082.

BH08905. 110 words, Ara. Volume 107. قد اتی یوم الله الذی بشر به الکلیم و من بعده الروح و من بعده محمد رسول الله *The Day of God hath come, which was foretold by the Interlocutor, and after Him the Spirit, and after Him Muhammad, the Apostle of God [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son of Zi, in Qazvin. Mss: INBA27:059, BLIB_Or15696.121c. Pubs: None. Trans: None.

BH08906. 110 words, Ara. Volume 68. قد احرقتنی نار فراقک این نور وصالک یا محبوب العالم و مقصوده قد اهلکنی عذاب *I am consumed in the fire of separation from Thee; where is the light of reunion with Thee, O Thou Who art the Beloved and Desire of the world?...* To: Mirza Muhammad Taqi, Mim. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: INBA51:194a, KB_620:187-187. Pubs: ADM1#041 p.084, LHKM3.383. Trans: JHT_S#112.

BH08907. 110 words, Ara. Volume 49. قد اخذ اهتزاز الوصال شطر الجنوب و الشمال نسمع ندآء البطحاء تقول لک الحمد یا *The vibration of reunion hath stirred the regions of the south and the north. We hear the call of the Sacred Valley exclaiming: Praise be unto Thee [3.5s]... ...North and South both vibrate to the call announcing the advent of our Revelation...* To: Aqa Taqi, in Dhi. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:338a, BLIB_Or15707.214b, BLIB_Or15735.355b. Pubs: AQA1#226, AKHA_124BE #06 p.h, HYK.355. Trans: WOB.106x.

BH08908. 110 words, Ara. Volume 68. قد اشتعلت نار الظلم فی العالم و بها احترقت افئده الذین آمنوا بالله الفرد *The fire of oppression hath been kindled in the world, and by its flames have been consumed the hearts of them that have believed in God, the One [3.5s]...* To: Ghulam-Ali, in Gilan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.007a. Pubs: None. Trans: None.

BH08909. 110 words, Ara. Volume 49. قد اشرق کتاب الفجر من افق الامر و اضائت به الدیار هذا یوم فیه تنطق الاشیاء *Verily, the Book of Dawn hath risen from the horizon of My Revelation, and through It the land hath been illumined...* To: Mulla Ismail, in Milan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:335a, INBA73:117, BLIB_Or15707.209, BLIB_Or15735.351a. Pubs: AQA1#220, AQA7#325 p.004a. Trans: ADMS#008.

BH08910. 110 words, Ara. Volume 59. قد انزلنا الایات و اظهرنا البینات یشهد بذلک کل الاشیاء و عن ورائها قلمی الاعلی فی هذا *Verily, We have sent down the verses and manifested the clear proofs, whereunto all things bear witness, and beyond them My Most Exalted Pen in this [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15729.153a, BLIB_Or15730.063d, NLAI_22848:371a, BSB.Cod.arab.2644 p192ra, MKI4522.371a. Pubs: AQA2#053 p.207. Trans: None.

BH08911. 110 words, Ara. Volume 59. قد انزلنا الایات و انا المنزل القدیم قد اظهرنا البینات و انا المظهر العلیم *We have verily sent down the verses, for We are the Ancient Revealer. We have manifested the clear proofs, for We are the All-Knowing Manifestor [3.5s]...* To: Haji Abdul-Muhammad Zarqani, in Fars. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.056a. Pubs: None. Trans: None.

BH08912. 110 words, Ara. Volume 90. قد انزلنا الکتاب و اظهرنا البینات ولکن القوم فی ضلال مبین یسرعون الی الظلمه *We have revealed the Book and made manifest the clear evidences, yet the people remain in manifest error, hastening toward darkness [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Naraqi. Date: 1306-DHQ [1889-Jun]. Mss: BLIB_Or15696.145b. Pubs: None. Trans: None.

BH08913. 110 words, Ara. Volume 58. قد انزلنا الکتاب و اظهرنا ما هو المستور فی علم الله مالک الادیان انا ذکرنا *We have sent down the Book and revealed that which was hidden in the knowledge of God, the Lord of Religions. We, verily, make mention [3.5s]...* To: Mulla Aqa. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.021c, BLIB_Or15734.2.083a. Pubs: None. Trans: None.

BH08914. 110 words, Ara. Volume 66. قد انزلنا لک ما یفرح به قلبک و قلوب الذین اقبلوا الی اعلی المقام انه فی *We have revealed unto thee that which shall rejoice thy heart and the hearts of those who have turned towards the Most Exalted Station. Verily, it is in [3.5s]...* To: Ustad 'Ali Akbr, in Faran. Date: 1299-SAF-06 [1881-Dec-28]. Mss: BLIB_Or15696.005a, BLIB_Or15734.2.042a. Pubs: None. Trans: None.

BH08915. 110 words, Ara. Volume 53. قد انشد عبد الحاضر لدی العرش ما انشاته من النظم فی ذکر هذا النظم الذی به *the servant in attendance before the Throne hath recited that which thou didst compose in verse in celebration of this Order whereby [3.5s]...* To: Mulla Abdullah Fadil Zarqani (Rafi), in Fars. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA51:144, KB_620:137-138. Pubs: NFR.184. Trans: None.

BH08916. 110 words, Ara. Volume 49. قد اوتیت کل نفس کتابها ان الاشرار یقرون کتابا و الابرار هذا الکتاب المبین *Every soul hath been given its book; verily, the wicked read their book while the righteous have this Manifest Book [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Rida, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.071d. Pubs: PYB#210 p.04. Trans: None.

BH08917. 110 words, Ara. Volume 62. قد اوقع الله الفتن و البلایا بین الذین کفروا لیظهر ما انزله فی سوره الرئیس *God hath verily cast trials and tribulations upon those who have disbelieved, that there might be made manifest that which He revealed in the Súrih of Ra'ís [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Jafar, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15696.025d, BLIB_Or15734.2.094b. Pubs: None. Trans: None.

BH08918. 110 words, mixed. Volume 56. قد بدئت بامر من الله و رجعت الیه و انه هو فی الحین ینادیک و یذکرک فی هذا السجن *It hath commenced by the command of God and returned unto Him, and verily He doth, at this moment, call thee and make mention of thee in this prison [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Husayn, in Abadih. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.019g. Pubs: AQA6#301 p.294b. Trans: None.

BH08919. 110 words, Ara. Volume 52. قد بشر لسان القدم من فی العالم بظهور الاسم الاعظم و یشهد له بین الامم انه هو *Verily the Tongue of the Ancient gives glad tidings to those who are in the world concerning the appearance...* To: Aqa Hasan, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: None. Pubs: BNEP.078, NJB_v12#08 p.152. Trans: SW_v08#14 p.184, SW_v11#14 p.234, BSC.255 #527, BSTW#127.

BH08920. 110 words, Ara. Volume 46. قد تراکمت السحاب علی وجه السما و انها لو حالت بین الشمس و اشراقها علی *The clouds have gathered upon the face of the sky, and verily, though they interpose between the sun and its radiance [3.5s]...*

Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:359, NLAI_BH1.507, NLAI_BH2.247a. Pubs: None. Trans: None.

BH08921. 110 words, Ara. Volume 51. قد تنادى السدره انه لا اله الا انا العزيز الحكيم و تصيح الصخره انه لا اله *The Tree doth call aloud: "There is none other God but He, the Almighty, the All-Wise!" and the Rock doth cry out: "There is none other God..." [3.5s]...* To: Mirza Baji wife of Muhammad Javad Isfahani, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA51:119, KB_620:112-113. Pubs: LHKM2.156. Trans: None.

BH08922. 110 words, Ara. Volume 46. قد حضر كتابک فی المقام الذی کان ام الکتاب عن افقه مشهودا و اخذناه بید *Thy letter hath reached this Station wherefrom the Mother Book was witnessed above its horizon, and We took it with Our hand [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:202a, BLIB_Or15739.342. Pubs: None. Trans: None.

BH08923. 110 words, Ara. Volume 53. قد حضر کتابک و سمعنا ما ناديت به الله من قبلک و احبائی فی هناک و اجبناکم *Thy letter hath reached Us, and We have hearkened unto what thou didst call out to God, and to My loved ones who are there, and We have answered thee [3.5s]...* Date: 1292-RAA [1875-Apr]. Mss: None. Pubs: MJAN.041b, AYBY.074a. Trans: None.

BH08924. 110 words, Ara. Volume 59. قد حضر کتابک و عرض ما فيه العبد الحاضر لدی الوجه انا قد سمعناه *Thy letter hath reached Us, and that which was contained therein hath been presented before Our Face by the servant in Our presence. Verily, We have hearkened unto it [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15719.091d. Pubs: None. Trans: None.

BH08925. 110 words, Ara. Volume 60. قد خطف البصر و خسف القمر اذ ظهر المنظر الاکبر و مالک القدر استقر علی عرش *The vision hath been seized and the moon darkened when the Most Great Spectacle appeared and the Lord of Destiny established Himself upon the throne [3.5s]...* To: Mulla Aqa, in Bunab. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15696.032c, BLIB_Or15734.2.112a. Pubs: None. Trans: None.

BH08926. 110 words, Ara. Volume 107. قد ذکر اسمک لدی العرش و نزل لک ما تفرح به قلوب اولی الالباب انه لسیف الله بین *Thy name hath been mentioned before the Throne, and there hath been sent down unto thee that which rejoiceth the hearts of them that are endued with understanding. Verily, it is the Sword of God amidst [3.5s]...* To: Siyyid Nasrullah. Mss: None. Pubs: RSBB.172a. Trans: None.

BH08927. 110 words, Ara. Volume 42. قد سمع الله ندآء احبائه من الاشطار و کان طرف الله متوجها الیهم فی کل الاحوال *Verily, God hath heard the cry of His loved ones from every quarter, and His gaze hath remained fixed upon them in all conditions [3.5s]...* Mss: INBA73:342a, NLAI_BH1.469, NLAI_BH2.213b. Pubs: None. Trans: None.

BH08928. 110 words, Ara. Volume 72. قد سمع ندائک المظلوم الذی دعا الکل الی الله المهیمن القیوم قل یا ملا الارض *The Wronged One hath heard thy call - He Who hath summoned all unto God, the All-Possessing, the Self-Subsisting. Say: O peoples of the earth [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bi Zi, in Shiraz. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: INBA51:576a, BLIB_Or15715.020c. Pubs: None. Trans: None.

BH08929. 110 words, mixed. Volume 55. قد سمعنا ندائک و عرفنا توجهک نسئل الله بان یویدک علی ما یحب و یرضی انه لهو *We have heard thy call and recognized thy turning unto Us. We beseech God to aid thee in that which He loveth and is well-pleased with. He is [3.5s]...* To: Azizullah. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.067b. Pubs: MSBH7.460-461. Trans: None.

BH08930. 110 words, Ara. Volume 60. قد سمعنا ندائک و نجیبک بهذا الکتاب المبین لعمر الله لایعادل بکلمه منه کنوز *We have hearkened unto thy call, and We answer thee through this perspicuous Book. By the life of God! A single word thereof surpasseth all treasures [3.5s]...* To: Haji Ali Akbar, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15706.149, BLIB_Or15715.061e. Pubs: None. Trans: None.

BH08931. 110 words, Ara. Volume 59. قد شهد القلم الاعلی و الذین یطوفون حول الاسم الاعظم الابهی ولکن الناس هم *The Supreme Pen hath testified, and they that circle round the Most Great, Most Glorious Name bear witness; yet the people remain heedless [3.5s]...* To: Mihdi, in Hamadan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: None. Pubs: AQA7#482 p.303b. Trans: None.

BH08932. 110 words, Ara. Volume 53. قد شهدت الذرات لسلطنه الله و اقتداره ولکن الناس اکثرهم من المیتین قد قام اهل *The atoms bear witness to God's sovereignty and His power, yet most of mankind remain among the dead [3.5s]...* To: Mulla Ali Asghar Qaini (Birjand), in Sarchah. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA44:157b. Pubs: None. Trans: None.

BH08933. 110 words, Ara. Volume 65. قد ظهر الامر فی المنظر الاکبر بهذا الاسم الذی به انار افق البیان و نطقت *The Cause hath appeared from the Most Great Horizon through this Name, whereby the horizon of utterance was illumined and gave voice [3.5s]...* To: Husayn Hi Mim. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.107b. Pubs: AQA7#498 p.333. Trans: None.

BH08934. 110 words, Ara. Volume 49. قد ظهر الفجر علی هیکل الانسان انه لکتاب الرحمن الذی کان مذکورا فی صحف الله *The dawn hath appeared upon the Temple of Man; verily it is the Book of the All-Merciful that was mentioned in the Scriptures of God [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.082c. Pubs: None. Trans: None.

BH08935. 110 words, Ara. Volume 58. قد فاح مسک المعانی و لم یجده الا من تمسک بالحق معرضا عن کل باطل بعید تالله قد *The musk of inner meanings hath been diffused, yet none shall find it save those who have clung to the truth, turning away from all that is vain and remote. By God [3.5s]...* To: Aqa Muhammad. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA97:121a, BLIB_Or15696.153b. Pubs: None. Trans: None.

BH08936. 110 words, Ara. Volume 97. قد فتح باب البیان و نزلت ایات الله رب الارباب قد ظهر ما کان مستورا عن الابصار *The gate of utterance hath been opened wide, and the verses of God, the Lord of lords, have descended. That which was hidden from sight hath been made manifest [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.179b. Pubs: None. Trans: None.

BH08937. 110 words, Ara. Volume 58. قد لان الحدید و ذابت الصخره من حنین القلوب ولکن الظالمین فی غرور عجاب یدعون *The iron hath been softened and the rock hath melted from the yearning of hearts, yet the wrongdoers persist in wondrous delusion [3.5s]...* To: Aqa Bayk. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.022c, BLIB_Or15734.2.085b. Pubs: None. Trans: None.

BH08938. 110 words, Ara. Volume 49. قد محت الاذکار عند ذکر ربک مالک الانام و انصعقت الطوریون اذا نطقت سدره الرحمن *When thy Lord, the Lord of all mankind, makes mention, all remembrances fade away, and the dwellers of Sinai are thunderstruck when the Tree of the All-Merciful gives utterance [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:458b. Pubs: LHKM3.180. Trans: None.

BH08939. 110 words, Ara. Volume 54. قد نری الجبال خاشعه متصدعه من خشیه الله ولکن الناس یفرحون بما عندهم و *We behold the mountains humbled and rent asunder through fear of God, yet the people rejoice in what they possess [3.5s]...* To: Haji Hasan, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA41:402b. Pubs: None. Trans: None.

BH08940. 110 words, Ara. Volume 53. قد نزلت الایات و ظهر الکنز المخزون ولکن القوم لایعرفون قد اشتعلت نار البیان *The verses have been sent down and the Hidden Treasure hath been made manifest, yet the people perceive not. Lo, the Fire of Utterance hath been kindled [3.5s]...* To: Jinab-i-Ustad 'Ali Akbar, in Faran. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15729.153b, NLAI_22848:371b, BSB.Cod.arab.2644 p192rb, MKI4522.371b. Pubs: AQA2#054 p.208a. Trans: None.

BH08941. 110 words, Ara. Volume 59. قد نصب المیزان اذ اتی الرحمن بامر انصعق منه من فی السموات و الارض الا من شاء *The Balance hath been appointed, inasmuch as the All-Merciful hath come with a Command whereat all who are in the heavens and on earth were thunderstruck, save whom He willeth [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.045d. Pubs: None. Trans: None.

BH08942. 110 words, Ara. Volume 55. قد نطق مولی الامم فی السجن الاعظم انه لا اله الا هو المهیمن القیوم فیکل *The Lord of nations hath proclaimed in the Most Great Prison: Verily, there is none other God but He, the All-Compelling, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Muhammad Quli who has attained, in Tihran. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: INBA18:554. Pubs: None. Trans: None.

BH08943. 110 words, Ara. Volume 88. قل اللهم انک انت سلطان السموات و الارض و فی قبضتک من فی ملکوت امرک و خلقک قدر *Say: O God! Thou art verily the Sovereign of the heavens and of the earth, and within Thy grasp are all who dwell in the kingdom of Thy Cause and Thy creation [3.5s]...* To: Haji Ali Attar, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: BLIB_Or15716.136d. Pubs: AQMJ2.008. Trans: None.

BH08944. 110 words, Ara. Volume 53. قل اللهم یا الهی اسئلک بالذی قبل البلایا فی سبیلک و دعا الکل الی افقک الاعلی *Say: O God, my God! I beseech Thee by Him Who hath accepted tribulations in Thy path and summoned all unto Thy most exalted horizon [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: INBA57:094a. Pubs: AQA6#307 p.301a, NFR.205. Trans: None.

BH08945. 110 words, Ara. Volume 52. قل اللهم یا الهی ترانی مقبلا الی بحر جودک و سماء فضلک و افق الطافک و متوجها *Say: O my God! Thou seest me turning towards the ocean of Thy bounty, the heaven of Thy grace, and the horizon of Thy favors, wholly turned unto Thee [3.5s]...* To: Abu-Talib son of Haji Mirza Musa, in Qum. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA23:229. Pubs: NFR.190, QUM.020. Trans: None.

BH08946. 110 words, Ara. Volume 52. قل اللهم یا الهی لک الحمد بما اریتنی جمالک و شرفتنی بلقائک و اسمعتنی ندآئک و *Say: O Lord, my God! All praise be unto Thee for having shown me Thy Beauty, honored me with Thy presence, and caused me to hearken unto Thy call [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Ali Afnan, in China. Date: 1291-RAJ-01 [1874-Aug-14]. Mss: None. Pubs: AQA6#311 p.317, ADM2#022 p.040, NFR.186, AKHA_117BE #01-04 p.j. Trans: None.

BH08947. 110 words, Ara. Volume 88. قل اللهم یا الهی و مقصودی و معبودی تری عبدک استظل فی ظل قباب عظمتک و یکون *Say: O God, my Lord, my Goal and my Adored One! Thou seest Thy servant who hath sought shelter beneath the canopies of Thy grandeur and hath become [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son of Zi, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: INBA27:060a, BLIB_Or15716.137a. Pubs: None. Trans: None.

BH08948. 110 words, Ara. Volume 52. قل اللهم یا مالک الملوک و راحم المملوک اسئلک بشمس وحیک و سماء فضلک و بحر *Say: O God, Thou Who art the Sovereign of kings and the Merciful unto Thy servants! I beseech Thee by the Sun of Thy Revelation, and the Heaven of Thy grace, and the Sea [3.5s]...* To: Mirza Abdullah et al, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA15:244a, INBA26:246a. Pubs: NFR.192, PYK.212. Trans: None.

BH08949. 110 words, Ara. Volume 52. قل اللهم یا مالک الوجود و مربی الغیب و الشهود اسئلک باسمک الذی به اشرقت شمس *Say: O God, Possessor of existence and Educator of the hidden and the manifest! I beseech Thee by Thy Name through which the sun hath shone forth [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh), in Banba'i. Date: 1291-RAJ-01 [1874-Aug-14]. Mss: INBA57:091. Pubs: NFR.203. Trans: None.

BH08950. 110 words, Ara. Volume 88. قل الهی الهی اشهد انک خلقت الخلق اظهارا لفضلک و عطائک و ابرازا لجودک و رحمتک *Say: O my God, my God! I bear witness that Thou hast created all created things as a manifestation of Thy grace and bounty, and as an expression of Thy generosity and mercy [3.5s]...* To: Mirza Mahdi Rasht. Date: 1306-RAT [1888-Dec]. Mss: BLIB_Or15716.167a, BLIB_Or15728.049b. Pubs: None. Trans: None.

BH08951. 110 words, Ara. Volume 79. قل الهی الهی لا تخیبنی عما عندک و لاتطردنی عن بابک الذی فتحته علی وجوه من فی *Say: O my God, my God! Leave me not disappointed of what is with Thee, and drive me not from Thy gate which Thou hast opened before the faces of those who are therein [3.5s]...* To: Ahmad son of one who ascended. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.326. Pubs: None. Trans: None.

BH08952. 110 words, Ara. Volume 85. قل الهی الهی لک الحمد بما ایدتنی علی الاقبال الی افقک و التوجه الی انوار وجهک *Say: O my God, my God! All praise be unto Thee for having strengthened me to turn towards Thy horizon and to face the lights of Thy countenance [3.5s]...* To: Mashhadi Aqa Big, in Tihran. Date: 1305-JAT-03 [1888-Feb-16]. Mss: BLIB_Or15712.128. Pubs: None. Trans: None.

BH08953. 110 words, Ara. Volume 73. قل ان البیان ارض و الامانه هی مائها طوبی لمن تمسک بها و یتفکر فیما نزل من *Say: The utterance is as the earth, and trustworthiness is as its water. Blessed is he who holdeth fast unto it and pondereth upon that which hath been revealed [3.5s]...* Date: 1301-RAA-09 [1884-Jan-8]. Mss: BLIB_Or15696.148c. Pubs: None. Trans: None.

BH08954. 110 words, Ara. Volume 46. قل سبحانک اللهم یا الهی تسمع صریخ المشتاقین فی البعد و الفراق و ضجیج *Say: Glorified art Thou, O my God! Thou hearest the cry of them that long for Thee in their remoteness and separation, and the lamentation [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:206a, INBA49:060a, INBA92:198, BLIB_Or15739.348. Pubs: LHKM2.318, AQMJ1.054. Trans: None.

BH08955. 110 words, Ara. Volume 93. قل سبحانک اللهم یا الهی و اله من فی الارض و السماء و مقصودی و مقصود من فی *Say: Glorified art Thou, O my God and the God of all who dwell in earth and heaven, my Goal and the Goal of them that are therein [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Khi Alif, in Hamadan. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15724.162b. Pubs: None. Trans: None.

BH08956. 110 words, Ara. Volume 76. قل سبحانک یا اله العالم و مقصود الامم اسئلک بظهورک الابهی من الافق الاعلی و *Say: Glorified art Thou, O God of the world and Desire of all nations! I beseech Thee by Thy Most Glorious Manifestation from the Supreme Horizon and [3.5s]...* To: Ruhullah, in Qazvin. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.075. Trans: None.

BH08957. 110 words, Ara. Volume 59. قل سبحانک یا اله الوجود و المهیمن علی الغیب و الشهود اسئلک بالکلمه التی بها *Say: Glorified art Thou, O God of existence and Sovereign over the unseen and the seen! I beseech Thee by the Word whereby [3.5s]...* To: Jamal. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.165b. Pubs: None. Trans: None.

BH08958. 110 words, Ara. Volume 62. قل سبحانک یا الهی ترانی مقبلا الی افق امرک و ناظرا الی سماء فضلک و منتظرا *Say: Glory be unto Thee, O my God! Thou beholdest me turning toward the horizon of Thy Cause, gazing at the heaven of Thy bounty, and waiting [3.5s]...* To: Abdu'l-Samad, in Maraghih. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.114c. Pubs: None. Trans: None.

BH08959. 110 words, Ara. Volume 71. قل سبحانک یا الهی و مالک روحی و محبوب فوادی اسئلک بعرف غدائرک و تضوعات قمیصک *Say: Glorified art Thou, O my God, Possessor of my spirit and Beloved of my heart! I beseech Thee by the fragrance of Thy tresses and the sweet perfumes of Thy garment [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Husayn Naqqash, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:202b, KB_620:195-196. Pubs: None. Trans: None.

BH08960. 110 words, Ara. Volume 59. قل قد کنت راقدا ایقظتنی ید الفضل و کنت قاعدا اقامنی حکم العدل و کنت صامتا *Say: I was sleeping, when the hand of grace awakened me; I was seated, when the decree of justice raised me up; and I was silent [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Bayk, in Bushruyih. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15734.2.010. Pubs: None. Trans: None.

BH08961. 110 words, Ara. Volume 59. قل لک الحمد یا الهی بما اریتنی جمالک و اسمعتنی ندائک و عرفتنی افقک و القیت *Say: All praise be unto Thee, O my God, inasmuch as Thou hast shown me Thy Beauty, and caused me to hearken unto Thy Call, and enabled me to recognize Thy Horizon [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.050c. Pubs: None. Trans: None.

BH08962. 110 words, Ara. Volume 69. قل لک الحمد یا الهی بما ایدتنی علی امر به ارتعدت فرائص الاسماء و لک الشکر *Say: All praise be unto Thee, O my God, for having strengthened me in a Cause at which the very limbs of names did tremble, and unto Thee be thanksgiving [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.274a. Pubs: LHKM1.110a. Trans: None.

BH08963. 110 words, Ara. Volume 59. قل لک الحمد یا مالک الوجود و مربی الغیب و الشهود بما بدلت نار غفلتی بنور *Say: All praise be unto Thee, O Lord of existence and Educator of the seen and unseen, inasmuch as Thou hast transformed the fire of my heedlessness into light [3.5s]...* To: Rubin. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.015c, BLIB_Or15734.2.068a. Pubs: None. Trans: None.

BH08964. 110 words, Ara. Volume 58. قل یا اله الاسماء و فاطر السماء اسئلک باسمک المهیمن علی الاشیاء الذی به فتح *Say: O God of Names and Creator of heaven! I beseech Thee by Thy Name, the All-Subduing over all things, through which was opened [3.5s]...* To: Navvab Safdar Ali Khan, in H. Date: 1296-SHV-09 [1879-Sep-26]. Mss: BLIB_Or15697.124a. Pubs: None. Trans: None.

BH08965. 110 words, Ara. Volume 59. قل یا اله العالم و الظاهر بالاسم الاعظم الذی به ناح الامم اسئلک بتسخیر قلم *Say: O God of the worlds, Who art manifest through the Most Great Name, whereby the peoples have lamented, I beseech Thee by the conquering Pen [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.051b. Pubs: None. Trans: None.

BH08966. 110 words, Ara. Volume 59. قل یا ایتها الرقشاء ان البتول تسئلک عن بناتها بینی ما افتیت علیهن و یا ایها *Say: O thou speckled one! The Virgin doth ask thee concerning her daughters. Tell what thou hast decreed concerning them, O thou [3.5s]...* To: Husayn Afnan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA51:466a, BLIB_Or15734.2.015a. Pubs: LHKM3.184a, LDR.151. Trans: None.

BH08967. 110 words, Ara. Volume 49. قل یا قوم انه لا یعرف بدونه ان انظروه بعینه یا ملا الادیان قد ملئت الالواح من *Say: O people! He cannot be known except through Him. Behold ye Him through His own eye, O concourse of religions! The Tablets have been filled with [3.5s]...* To: Nabil Qabl--i-Ali, in Najafabad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.072b. Pubs: None. Trans: None.

BH08968. 110 words, Ara. Volume 59. قل یا مالک الوجود و سلطان الموجود ترانی ناظرا الی افق فضلک نظره من یسئل بحر *O Thou Who art the Possessor of all being and Lord of the entire creation! Thou seest how I have set my gaze on the horizon of Thy grace as one entreating the ocean of Thy pardon...* To: Haji Muhammad Husayn, in Shiraz. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA51:215a, BLIB_Or15696.050d, KB_620:208-208. Pubs: ADM1#043 p.086. Trans: JHT_S#117.

BH08969. 110 words, Ara. Volume 71. قل یا ملاء الانشاء تالله قد اتی مالک الاسماء بامر لاتقوم معه جنود الارض کلها و *Say: O Concourse of Creation! By God, the Lord of Names hath come with a Cause against which all the hosts of earth combined shall prove powerless [3.5s]...* To: Mirza Baqir, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:179a, KB_620:172-172. Pubs: None. Trans: None.

BH08970. 110 words, mixed. Volume 62. قلم اعلی شهادت میدهد باینکه در کل احیان از جانب مالک ادیان دوستان را ذکر *The Most Exalted Pen beareth witness that at all times mention is made of the friends from the presence of the Lord of Religions [3.5s]...* To: Yusuf, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.277b. Pubs: None. Trans: None.

BH08971. 110 words, mixed. Volume 64. قلم اعلی شهادت میدهد بر ایمان و توجه و اقبال و خضوع و خشوع تو لوجه الله رب *The Most Exalted Pen beareth witness to thy faith, thy devotion, thy turning unto God, and thy humility and submissiveness before the face of God, thy Lord [3.5s]...* To: Haji Namesake of Baha'u'llah, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA84:161, INBA84:092a, INBA84:032a. Pubs: None. Trans: None.

BH08972. 110 words, mixed. Volume 52. قلم اعلی میفرماید ای احبای من در این ایام که شمس کرم از افق عالم مشرق گشته و کوثر *The Supreme Pen proclaimeth: O My loved ones! In these days when the Sun of bounty hath dawned from the horizon of the world and the Kawthar [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son of Zi, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA27:061a, BLIB_Or15719.006a. Pubs: None. Trans: None.

BH08973. 110 words, Ara. Volume 85. قولی الهی الهی لک الحمد بما هدیتنی الی صراطک المستقیم و عرفتنی نبائک العظیم *Say: My God, my God! All praise be unto Thee for having guided me unto Thy straight path and made me to recognize Thy mighty Announcement [3.5s]...* To: wife of al-Anis Muhammad Husayn, in Yazd. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15716.118d. Pubs: None. Trans: None.

BH08974. 110 words, Ara. Volume 59. قیل هل نزلت الالواح قل ای و ربی العزیز الوهاب من الناس من توجه الی نعیب *It was asked: "Have the Tablets been revealed?" Say: "Yea, by my Lord, the Mighty, the All-Bountiful! Among the people are those who have turned to the croaking." [3.5s]...* To: Nabil Musafir, in Hamadan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15729.153c, NLAI_22848:372, BSB.Cod.arab.2644 p192v, MKI4522.372. Pubs: AQA2#055 p.208b. Trans: None.

BH08975. 110 words, Ara. Volume 107. کتاب الرحمن نزل بالحق من لدی الله رب العالمین و یامر الناس بالعدل و بما انزل *The Book of the All-Merciful hath been sent down in truth from the presence of God, the Lord of all worlds, and doth enjoin upon mankind justice and that which hath been revealed [3.5s]...* To: Son Of Siyyid Mirza Afnan son of Afnan Kabir. Mss: BLIB_Or15696.082d. Pubs: AQA7#471 p.293b. Trans: None.

BH08976. 110 words, Ara. Volume 49. کتاب الله قد کان علی هیکل الانسان مشهودا قل انه لهیکل الاعظم بین الامم الذی *The Book of God hath verily been made manifest in the Temple of Man. Say: Verily, He is the Most Great Temple among the nations, Who [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Sadiq, in Sarvistan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:443a. Pubs: BRL_DA#450. Trans: None.

BH08977. 110 words, Ara. Volume 59. کتاب الله نزل بالحق و انه لکتاب کریم انزله الله رب العالمین انه یبشر العالم *The Book of God hath been sent down in truth, and verily it is a glorious Book which God, the Lord of the worlds, hath revealed. Indeed, it beareth glad tidings unto the world [3.5s]...* To: Mirza Rida, in Zarqan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.039a, BLIB_Or15734.2.129a. Pubs: None. Trans: None.

BH08978. 110 words, Ara. Volume 97. کتاب الله ینطق فیما سواه ولکن القوم لایفقهون قد اشرق النور و ظهر مکلم الطور و الناس اکثرهم لا یشعرون یا محمد *The Book of God speaketh in all things, yet the people comprehend not. Verily, the Light hath shone forth and the Speaker on Sinai hath appeared, yet most among men perceive it not. O Muhammad [3.5s]...* To: Muhammad Hasan, Sad, in Hamadan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA23:242a. Pubs: None. Trans: None.

BH08979. 110 words, Ara. Volume 49. کتاب الهاء قد کان فی هذا الاصیل من لدی الجلیل بالحق منزولا من کان له روح من *The Book of Há hath verily been sent down in this eventide from the presence of the Glorious One, in truth, unto him that possesseth a spirit [3.5s]...* To: Muhammad Hasan brother of Muhammad Rida, in Kashan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA23:249a, BLIB_Or15696.073c. Pubs: None. Trans: None.

BH08980. 110 words, Ara. Volume 61. کتاب انزله الرحمن فی الامکان و انه لهو البرهان الاعظم لمن فی السموات و الارض *The Book which the All-Merciful hath revealed unto existence is, verily, the Most Great Proof for all who are in the heavens and on earth [3.5s]...* To: Ishaq. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15696.014e, BLIB_Or15734.2.066b. Pubs: None. Trans: None.

BH08981. 110 words, Ara. Volume 59. کتاب انزله الرحمن لمن اقبل الیه فی یوم فیه اعرض کل غافل بعید لتجذبه نفحات *This is a Book revealed by the All-Merciful unto them that have turned unto Him on a day wherein every heedless and distant one hath turned away, that the fragrances may draw them [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA51:238a, KB_620:231-231. Pubs: LHKM3.170. Trans: None.

BH08982. 110 words, Ara. Volume 59. کتاب انزله الرحمن لمن آمن بالله رب العالمین لیتبع سنن الله و اوامره التی *The Book which the All-Merciful hath revealed unto those who have believed in God, the Lord of worlds, that they may follow the laws of God and His commandments which [3.5s]...* To: Mirza Hidayat, in S B. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.066a. Pubs: None. Trans: None.

BH08983. 110 words, Ara. Volume 71. کتاب انزله الرحمن لمن آمن بالله رب العالمین لیجذبه الی مقام القرب و القدس و *The Book hath been sent down by the All-Merciful unto him who hath believed in God, the Lord of the worlds, that He may draw him unto the station of nearness and sanctity [3.5s]...* To: Mashhadi Baqir, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:051b, KB_620:044-045. Pubs: None. Trans: None.

BH08984. 110 words, Ara. Volume 70. کتاب انزله الرحمن لمن آمن به فی یومه العزیز البدیع قل یا قوم تالله هذا یوم الله لو انتم *The Book which the All-Merciful hath sent down unto them that have believed in Him in His mighty and wondrous Day.*

Say: O people! By God, this is the Day of God, were ye to [3.5s]... To: Faraj, in Shahr-i-Babak. Date: 1300-SAF-15 [1882-Dec-26]. Mss: BLIB_Or15715.337a, BLIB_Or15734.1.106c. Pubs: None. Trans: None.

BH08985. 110 words, Ara. Volume 59. كتاب انزله الرحمن لمن فی الامكان يشهد بذلک كل الاشياء طوبی لقوم عرفوا و *This is the Book which the All-Merciful hath sent down for all who dwell in the realm of possibility. All things bear witness unto this. Blessed are they who have recognized [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.044e, BLIB_Or15734.2.143a. Pubs: None. Trans: None.

BH08986. 110 words, Ara. Volume 66. كتاب انزله الكريم انه يبشر العالم بظهور الاسم الاعظم طوبی لمن فاز ويل للغافلين و انه *The Book which the All-Bountiful hath revealed: verily, it bringeth tidings unto the world of the Manifestation of the Most Great Name. Blessed is he that hath attained thereunto, and woe betide the heedless ones [3.5s]...* To: Ghulam Rida, in Sarchah. Date: 1299-SAF-06 [1881-Dec-28]. Mss: BLIB_Or15696.052b. Pubs: None. Trans: None.

BH08987. 110 words, Ara. Volume 72. كتاب انزله المظلوم اذ احاطته الاحزان من كل الاشطار انه دعا القوم الی الله و *The Book which the Wronged One hath revealed, when sorrows encompassed Him from every direction. Verily, He calleth the people unto God and [3.5s]...* Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: INBA84:205b. Pubs: None. Trans: None.

BH08988. 110 words, Ara. Volume 58. كتاب انزله المظلوم فی السجن الاعظم ليفرح به من آمن بالفرد القيوم الذی بشر به *The Book which the Wronged One hath revealed in the Most Great Prison, that they who have believed in the Self-Subsisting One, Who was heralded, may rejoice thereby [3.5s]...* To: Ali Akbar Yazdi, in Egypt. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: BLIB_Or15734.2.011a. Pubs: None. Trans: None.

BH08989. 110 words, Ara. Volume 59. كتاب انزله المظلوم لامه آمنت بالله المهيمن القيوم سبحانک يا سلطان الاسماء و *The Book which the Wronged One hath revealed unto His handmaiden who hath believed in God, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Glorified art Thou, O King of Names [3.5s]...* To: Wife of who has attained. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.042b. Pubs: None. Trans: None.

BH08990. 110 words, Ara. Volume 92. كتاب انزله المظلوم لامه من امائه و ورقه من اوراقه لتجذبها نفحات الوحی و تقربها الی الله *This is a Book which the Wronged One hath revealed unto one from among His handmaidens, a leaf from among His leaves, that the breezes of revelation may attract her and draw her nigh unto God [3.5s]...* To: sister of Aqa Khan. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15718.054b. Pubs: None. Trans: None.

BH08991. 110 words, mixed. Volume 76. كتاب انزله المظلوم لمن آمن بالله المهيمن القيوم يا عباسقلی مقربين را از شرب *The Book which the Wronged One hath sent down unto them that have believed in God, the All-Compelling, the Self-Subsisting. O 'Abbas-Quli! The near ones from the draught [3.5s]...* To: Abbas-Quli, in Maraghih. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15712.312. Pubs: None. Trans: None.

BH08992. 110 words, mixed. Volume 97. كتاب انزله المظلوم لمن فاز مره بعد مره و كره بعد كره بايات لاتعادلها كتب *The Book which the Wronged One hath revealed unto him who hath attained, time after time and again and again, unto verses that no books can equal [3.5s]...* To: Haji Abul-Hasan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.175a, BLIB_Or15718.054a, BLIB_Or15728.172. Pubs: None. Trans: None.

BH08993. 110 words, Ara. Volume 76. كتاب انزله المظلوم و فيه يدع الكل الی الله العزيز الحميد ما من يوم الا و قد ارتفع *This is a Book sent down by the Wronged One, wherein He summoneth all unto God, the Mighty, the All-Praised. No day hath passed except that His Call hath been raised [3.5s]...* To: Mashhadi 'Ali Rida. Date: 1302-SHV-22 [1885-Aug-4]. Mss: BLIB_Or15712.249a. Pubs: None. Trans: None.

BH08994. 110 words, mixed. Volume 70. كتاب انزله فاطر السماء و فيه يهدی العباد الی صراطه المستقيم *This is a Book sent down by the Creator of Heaven, wherein He guideth His servants unto His straight Path [3.5s]...* To: Haji Mirza Husayn Shirazi (Khartum) et al, in Shiraz. Date: 1300-SAF-01 [1882-Dec-12]. Mss: BLIB_Or15734.1.091ax. Pubs: None. Trans: None.

BH08995. 110 words, Ara. Volume 71. كتاب انزله مالک الاسماء لمن حضر اسمه فی السجن الاعظم امام وجه مالک القدم *The Book hath been sent down by the Lord of Names unto him whose name was present in the Most Great Prison before the countenance of the Ancient King [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq, in Fathabad. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:197, BLIB_Or15715.017c. Pubs: None. Trans: None.

BH08996. 110 words, mixed. Volume 64. كتاب انزله مالک الاسماء لمن سمی بالرضاء ليفرح و يشكر ربه المشفق الكريم *The Book hath been sent down by the Lord of Names unto him who was named Riḍá, that he may rejoice and render thanks unto his Lord, the All-Compassionate, the Most Bountiful [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida, in Milan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.293b. Pubs: None. Trans: None.

BH08997. 110 words, Ara. Volume 64. كتاب انزله مالک الجبروت لمن اقبل الی الافق الاعلی و فاز بهذا الامر الذی به *This is a Book sent down by the Lord of Might unto him who hath turned toward the Most Exalted Horizon and hath attained unto this Cause whereby [3.5s]...* To: Mirza Ahmad. Date: 1298-DHH-09 [1881-Nov-2]. Mss: BLIB_Or15734.1.089b. Pubs: None. Trans: None.

BH08998. 110 words, Ara. Volume 106. كتاب انزله مالک القدم و يبشر فيه الأمم بما ظهر و الاح من افق الله رب العالمين انه *This is the Book sent down by the Sovereign of Eternity, wherein He beareth glad tidings unto all peoples of that which hath appeared and shone forth from the horizon of God, the Lord of worlds [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.054a. Pubs: None. Trans: None.

BH08999. 110 words, Ara. Volume 64. كتاب انزله مالک الوری لمن اقبل الی افق الاعلی المقام الذی تنطق فيه سدره *This is the Book sent down by the Lord of all beings unto him who hath turned towards the Most Exalted Horizon, that Station wherein the Lote-Tree doth speak [3.5s]...* To: Mirza Abdullah, in Milan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15734.1.099b. Pubs: None. Trans: None.

BH09000. 110 words, Ara. Volume 59. كتاب رقم من قلمی الاعلی لمن اقبل الی الله رب العالمين انا بشرنا عباد الله *The Book inscribed by My Most Exalted Pen for those who have turned towards God, the Lord of all worlds. Verily, We have given glad tidings unto the servants of God [3.5s]...* To: Aqa Muhammad, in N Sh. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: None. Pubs: AQA7#361 p.051. Trans: None.

BH09001. 110 words, Ara. Volume 68. كتاب كريم نزل من لدن عليم خبير انه لرحمه للمقبلين و نقمه للمعرضين طوبی لمن *A noble Book sent down from the presence of One Who is All-Knowing, All-Informed. Verily, it is a mercy unto them that have turned towards it, and a retribution unto them that have turned away. Blessed be he who [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Afnan son of Siyyid Mihdi. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15697.207. Pubs: None. Trans: None.

BH09002. 110 words, Ara. Volume 60. كتاب محتوم انزله الله المهيمن القيوم لمن اقبل الی الوجه و آمن بالله اذ اعرض *The destined Book hath been sent down by God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, unto him who hath turned unto the Countenance and believed in God when others turned away [3.5s]...* To: Ali, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.042a. Pubs: None. Trans: None.

BH09003. 110 words, Ara. Volume 62. كتاب مسطور قد انزله الله مالک الظهور ولكن الناس اكثرهم من الغافلين تالله قد *The inscribed Book hath been sent down by God, the Lord of the Manifestation, yet most of mankind remain heedless. By God [3.5s]...* To: Mulla Ahmad Ali Nayrizi, in Fars. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.275b. Pubs: None. Trans: None.

BH09004. 110 words, Ara. Volume 49. كتاب من لدنا الی التی حملت من قام علی خدمه موليه و ورد السجن مرتين طوبی للتی *The Book from Our presence unto her who bore him who arose to serve his Lord and entered prison twice. Blessed is she [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: AQA6#192 p.021b. Trans: None.

BH09005. 110 words, Ara. Volume 51. كتاب من لدنا لمن اقبل الی مشرق الوحی اذ انار افق البيان بشمس الحكمه و التبيان *The Book from Our presence is unto him who hath turned towards the Dayspring of Revelation, when the horizon of utterance was illumined by the Sun of wisdom and elucidation [3.5s]...* Date:

1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA23:045a, BLIB_Or15715.125a. Pubs: None. Trans: None.

BH09006. 110 words, Ara. Volume 90. كتاب نزل بالحق لامه من امائه التی آمنت بالفرد الخبير يا امه الله يذكرک مولی *This Book hath been sent down in truth unto a handmaiden from among His handmaidens who hath believed in the Single One, the All-Informed. O handmaiden of God! Thy Lord maketh mention of thee [3.5s]...* To: Aqa Baygum, in Tihran. Date: 1306-DHQ [1889-Jun]. Mss: INBA27:471, BLIB_Or15715.049b. Pubs: None. Trans: None.

BH09007. 110 words, Ara. Volume 53. كتاب نزل بالحق لمن فاز بنور الله المهيمن القيوم لياخذه الفرح علی شان يقوم علی *A Book sent down in truth unto him who hath attained unto the light of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, that joy may seize him and cause him to arise [3.5s]...* To: Mulla Aqa Baba, in Sarchah. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA44:164a. Pubs: BRL_DA#048. Trans: None.

BH09008. 110 words, Ara. Volume 53. كتاب نزل بالحق و به يهدی الله من يشاء انه لهو الغفور الكريم و به انار افق *A Book sent down in truth, and through it God guideth whomsoever He willeth. Verily, He is the All-Forgiving, the Most Bountiful, and by it hath the horizon been illumined [3.5s]...* To: Nazar Ali Khan, in Darakhsh. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA44:110. Pubs: None. Trans: None.

BH09009. 110 words, Ara. Volume 51. كتاب نزل بالحق و فيه ما تفرح به افئده الذين اقبلوا الی الوجه و طاروا فی هوآء محبه ربهم *A Book sent down in truth, and therein is that which gladdeneth the hearts of them who have turned unto His countenance and soared in the atmosphere of their Lord's love [3.5s]...* To: Fatimih, in Tabriz. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.136a. Pubs: None. Trans: None.

BH09010. 110 words, Ara. Volume 66. كتاب نزل بالحق و يبشر الكل بكتاب ينطق فی العالم و يدع الامم الی الله المهيمن *This is a Book sent down in truth, heralding unto all the glad tidings of a Book that speaketh throughout the world and summoneth the nations unto God, the All-Compelling [3.5s]...* To: Mulla Mahmud, in Sarchah. Date: 1299-RAA-04 [1882-Jan-24]. Mss: INBA44:169, BLIB_Or15715.263c, BLIB_Or15734.1.097a. Pubs: None. Trans: None.

BH09011. 110 words, Ara. Volume 58. كتاب نزل بالحق و يشهد بما شهد الرحمن فی ازل الازال انه لا اله الا هو المهيمن القيوم *A Book revealed in truth, bearing witness unto that whereunto the All-Merciful hath testified from time immemorial: that there is none other God but Him, the All-Subduing, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Haifa. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.013a, BLIB_Or15734.2.062. Pubs: AQA6#263 p.257. Trans: None.

BH09012. 110 words, Ara. Volume 64. كتاب نزل بالحق و يهدی الناس الی صراط الله العزيز الوهاب انه لبرهان الاعظم *The Book sent down in truth, guiding humanity unto the Path of God, the Mighty, the All-Bountiful. Verily, it is the Most Great Proof [3.5s]...* To: Ustad Mihdi, in Russia. Date: 1298-DHH [1881-Oct]. Mss: BLIB_Or15715.239c, BLIB_Or15734.1.073a. Pubs: None. Trans: None.

BH09013. 110 words, Ara. Volume 54. كتاب نزل من لدی المقصود الی الذی آمن بالله رب العالمين لياخذه سكر خمر البيان *A Book sent down from the presence of the Desired One unto him who hath believed in God, the Lord of the worlds, that the wine of utterance may intoxicate him [3.5s]...* To: Mulla Abdul-Ali. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA44:181b. Pubs: None. Trans: None.

BH09014. 110 words, Ara. Volume 60. كتاب ينطق بالحق و يذكر الذين شربوا كاس البلاء فی سبيل الله مالک الاسماء و *The Book proclaimeth the truth and maketh mention of those who have quaffed the cup of tribulation in the path of God, the Lord of Names [3.5s]...* To: Haji Baqir and brothers, in Kha. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: INBA15:272a, INBA26:272b, BLIB_Or15696.040b, BLIB_Or15734.2.132a. Pubs: None. Trans: None.

BH09015. 110 words, mixed. Volume 53. كتابت بانوار قرب منور و بلحاظ الطاف مشرف قد سمعنا ندائكم و اجبناكم بهذا *Thy letter hath been illumined with the lights of nearness and honored by the glances of favor. We have heard thy call and have answered thee through this [3.5s]...* To: Wife of martyr in Zanjan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA51:363b, BLIB_Or15710.180a. Pubs: LHKM3.349. Trans: None.

BH09016. 110 words, mixed. Volume 53. كتابت بمنظر اكبر فائز و آنچه در او مذكور مشاهده شد لاتحزن من الدنيا و *Thy letter hath attained unto the Most Great Horizon, and that which was mentioned therein hath been observed. Grieve not over this world [3.5s]...* To: Mirza Mahmud Tabib, in Kashan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.191b, BLIB_Or15719.147b. Pubs: None. Trans: None.

BH09017. 110 words, mixed. Volume 54. كتابت در سجن اعظم بنظر مظلوم رسيد و راس آن باكليل بيان مالک امكان مزين گشت الحمد لله *Thy letter reached the Wronged One in the Most Great Prison, and its summit was adorned with the crown of utterance of the Lord of all possibility. Praise be to God [3.5s]...* To: Akbar va Taji. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.161d. Pubs: None. Trans: None.

BH09018. 110 words, mixed. Volume 49. كتابت لدی العرش حاضر و بلحاظ عنايت مالک اسما فائز و مشرف و آنچه مذكور استماع *Thy letter hath reached the Divine Throne and hath been graced with the favoring glance of the Lord of Names, and that which was mentioned hath been heard [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#131. Pubs: None. Trans: None.

BH09019. 110 words, mixed. Volume 53. كتابت لدی العرش حاضر و ندايت استماع شد الحمد لله باين فيض اعظم فائز شدی و *Thy letter hath reached the Divine Throne, and thy cry hath been heard. Praised be God that thou hast attained unto this most great bounty [3.5s]...* To: Khatun mother-In-Law of Shaykh Salman, in Isfahan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.171b. Pubs: AQA7#335 p.015. Trans: None.

BH09020. 110 words, mixed. Volume 49. كتابی لدی العرش حاضر و اسم تو در آن مذكور لذا اين لوح در جواب آن مسطور و *A letter was presented before the Throne and thy name was inscribed therein; wherefore this Tablet hath been sent down in reply [3.5s]...* To: Radiyih Baygum wife of Siyyid Ali Nahri, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#203, BLIB_Or15696.066c. Pubs: None. Trans: None.

BH09021. 110 words, Per. Volume 102. كل بطراز صحت و نعمت حضور فائز جناب امين از آستانه وارد و حسب الأمر مراجعت *All were honored to attain the presence adorned with health and bounty. His honor Amín arrived from the Sacred Threshold and, in accordance with the command, returned [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.096b. Pubs: None. Trans: None.

BH09022. 110 words, Ara. Volume 42. كلما اذكرک يا الهی فی السجن اشاهد بان كل الموجودات يسبحونک معی يا مالک *Whenever I make mention of Thee, O my God, in the prison, I witness all created things joining me in glorifying Thee, O Lord [3.5s]...* To: Rubabih mother of Lutfullah Muhibbat, in Qazvin. Mss: INBA92:406. Pubs: None. Trans: None.

BH09023. 110 words, Ara. Volume 49. كم من عباد انتظروا ايامی فلما اتی الميقات كفروا بمالک الاسماء و الصفات قل يا *How many were the servants who awaited My days, yet when the appointed time was come, denied the Lord of Names and Attributes! Say: O [3.5s]...* To: Haji Muhammad Sadiq Ahmaduf (son of Haji Ahmad Milani), in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:338b, BLIB_Or15707.215, BLIB_Or15735.356. Pubs: AQA1#227, AVK2.003.09x, HYK.356. Trans: None.

BH09024. 110 words, Ara. Volume 49. كم من مخمود يا الهی اشتعل من نار امرک و كم من راقد انتبه من حلاوه ندائک كم *Many a chilled heart, O my God, hath been set ablaze with the fire of Thy Cause, and many a slumberer hath been wakened...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA15:298a, INBA26:300a, INBA61:072. Pubs: PMP#029, NFR.196, ADH1.033. Trans: PM#029, BPRY.050. Musical interps: B. Lisbeth, S. Akhavan.

BH09025. 110 words, Ara. Volume 107. لا تضطربی فی الفراق تالله بفراقكم تفرقت اركان الكلمه و اهتزت قوائم العظمه *Be thou not disquieted by the separation, for by God, through thy parting the pillars of the Word were scattered and the foundations of grandeur did tremble [3.5s]...* To: Sultan. Mss: BLIB_Or15696.077f. Pubs: None. Trans: None.

BH09026. 110 words, Ara. Volume 49. لسان القدم يتكلم و يقول يا معشر العلماء فی العالم ينبغی ان تسكن اقلامكم بما *The Ancient Tongue speaketh and saith: O Concourse of the learned ones in the world! It behooveth you to still your pens from [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.029b, BLIB_Or15734.2.103a. Pubs: None. Trans: None.

BH09027. 110 words, Ara. Volume 106. لک الحمد يا الهی بما اختصصت عبدک الذی شرفته بلقائک و اسمعته آياتک يا الهی *To Thee be praise, O my God, for having singled out Thy servant whom Thou hast honored with Thy presence and caused to hearken unto Thy verses, O my God [3.5s]...* To: Karbalai Muhammad Husayn, in Tabriz. Mss: INBA19:187c, INBA32:170c. Pubs: None. Trans: None.

BH09028. 110 words, Ara. Volume 59. لک الحمد يا الهی بما جعلتنی متغمسا فی بحر عرفانک و متوجها الی افق اشرقت منه *Praise be unto Thee, O my God, for having immersed me in the ocean of Thy knowledge and turned my face toward the horizon whence Thy radiance shone forth [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause), in M Sh. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA15:272b, INBA26:272c, BLIB_Or15696.017d, BLIB_Or15734.2.073b. Pubs: PYK.118. Trans: None.

BH09029. 110 words, Ara. Volume 49. لک الحمد يا الهی بما جعلتنی هدفا لسهام اعدائک فی سبيلک اشكرک يا عالم الغيب و *I give Thee thanks, O my God, for that Thou hast made me to be a target for the darts of Thine adversaries in Thy path....* To: Fatimih Sultan Bagum. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA23:076a, INBA51:610b. Pubs: PMP#141, NFR.181. Trans: PM#141.

BH09030. 110 words, mixed. Volume 79. لله الحمد قصد افق اعلی نمودی و از بر و بحر گذشتی و بعنايات حق جل جلاله بمقامی *Praise be to God! Thou hast directed thyself toward the Most Exalted Horizon, traversed both land and sea, and through the bounties of God - glorified be His majesty - attained unto a station [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rida, in Shiraz. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: INBA84:163b, INBA84:093b, INBA84:033b.13. Pubs: None. Trans: None.

BH09031. 110 words, Ara. Volume 97. لوح انزله المظلوم لمن اقبل الی الله العزيز المحبوب الذی سمی برضا فی كتاب الاسمآء *A Tablet revealed by the Wronged One unto him who hath turned towards God, the Mighty, the Beloved, who was named Riḍá in the Book of Names [3.5s]...* To: Rida. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.151b. Pubs: None. Trans: None.

BH09032. 110 words, Ara. Volume 65. م ح يذكرک المظلوم الذی ظهر باسمه القيوم و يشهد بتوجهک و اقبالک و خلوصک لله رب *O thou who art denoted by M.H.! The Wronged One, Who hath manifested Himself through His Name, the Self-Subsisting, maketh mention of thee and beareth witness to thy turning unto Him, thy devotion and thy sincerity towards God, the Lord [3.5s]...* To: Muhammad Afnan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15697.263b. Pubs: None. Trans: None.

BH09033. 110 words, Ara. Volume 61. ما من سر الا و قد ظهر بالحق و ما من حكمه الا و قد انزلها الحكيم قد ارتفع *There is no mystery but hath been revealed through the power of Truth, and no wisdom but hath been sent down by the All-Wise, exalted is He [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15696.032b, BLIB_Or15734.2.111b. Pubs: None. Trans: None.

BH09034. 110 words, mixed. Volume 79. مالک قدم از افق عالم ندا مينمايد و ميفرمايد يا حزبی و يا شعبی در آنچه ظاهر *The Ancient Sovereign calleth aloud from the horizon of the world, proclaiming: O My people and My branches! Concerning that which hath appeared [3.5s]...* To: A S D. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15715.202b. Pubs: None. Trans: None.

BH09035. 110 words, mixed. Volume 90. مشيت حق جل جلاله نافذ و امرش جاری اگر جميع اهل ارض و سما جمع شوند بر منع *The Will of God, exalted be His glory, prevaileth and His decree floweth forth. Should all the dwellers of earth and heaven gather to prevent [3.5s]...* To: sister of Muhammad Karim Attar. Date: 1306-DHQ [1889-Jun]. Mss: INBA18:376b. Pubs: None. Trans: None.

BH09036. 110 words, mixed. Volume 65. مظلوم عالم از افق سجن اعظم دوستان الهی را ندا ميفرمايد و ببيانات مقدسه متذكر *The Wronged One of the world calleth, from the horizon of the Most Great Prison, unto the friends of God and remindeth them through sacred utterances [3.5s]...* To: Muhammad Husayn, in Jushiqan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.106b. Pubs: ASAT3.059x. Trans: None.

BH09037. 110 words, mixed. Volume 106. مقصود اصلی از خلق عالم عرفان جمال قدم بوده هر نفسی باينمقام فائز شد بكل خير *The primary purpose underlying the creation of the world hath been the recognition of the Ancient Beauty; whoso attaineth unto this station hath attained unto all good [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AYI2.367. Trans: None.

BH09038. 110 words, mixed. Volume 59. مكتوبت در سجن اعظم بلحاظ عنايت فائز و حنين قلبت در حب و فراق از آن اصغا گشت *Thy letter hath attained unto Our presence in the Most Great Prison and been honored with gracious favor, and the yearning of thy heart in love and separation hath been heard [3.5s]...* To: Muhammad Ali, in Shiraz. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA51:192b, BLIB_Or15715.308a, KB_620:185-186. Pubs: None. Trans: None.

BH09039. 110 words, mixed. Volume 56. ملاحظه كن فضل و عنايت الهی را و در آن تفكر نما كه شايد برشحی از بحر كرم مطلع *Observe thou the grace and bounty of God, and ponder thereon, that perchance thou mayest become aware of a drop from the ocean of generosity [3.5s]...* To: Ali Akbar muqallib bi-Sabir, in Shiraz. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.026b. Pubs: None. Trans: None.

BH09040. 110 words, Per. Volume 39. نامه ات بين يدی حاضر ولكن قلم امر در اين ايام در جواب متحير است چه كه معلوم *Thy letter is before Me, yet in these days the Pen of Command standeth bewildered in reply, inasmuch as it is known [3.5s]...* To: wife of Dhabih, in Abadih. Mss: INBA38:079a. Pubs: None. Trans: None.

BH09041. 110 words, mixed. Volume 76. نامه ات رسيد بلحاظ عنايت فائز و باصغا مزين حمد كن مقصود عالميان را كه ترا موييد *Thy letter was received, attained unto the glance of grace and was adorned with hearing. Praise thou the Desired One of all worlds, Who hath confirmed thee [3.5s]...* To: Karbalai Ali Akbar, in Maraghih. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15712.313a. Pubs: None. Trans: None.

BH09042. 110 words, mixed. Volume 49. نامه ات قرائت شد و ما فيه مشهود و معلوم گشت آنچه بر شما وارد لاجل الله بوده *Your letter was perused, and its contents became manifest and evident. That which hath befallen you hath been for God's sake [3.5s]...* To: Ali Akbar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#195. Pubs: AQA7#517 p.363. Trans: None.

BH09043. 110 words, mixed. Volume 86. نامه شما رسيد و در سجن اعظم جواب آن از مالک قدم نازل طوبی لعين رات و لاذن *Your letter was received, and in the Most Great Prison an answer hath been sent down from the Ancient King. Blessed be the eye that seeth and the ear that hearkeneth [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Bayk, in Shiraz. Date: 1305-DHQ-18 [1888-Jul-27]. Mss: INBA51:188, KB_620:181-182. Pubs: None. Trans: None.

BH09044. 110 words, Per. Volume 52. ندايت اصغا شد و كتابت بانوار منظر اكبر منور گشت و تلقاء وجه معروض آمد اوست *Thy call hath been heard, and thy Book hath been illumined with the splendors of the Most Great Countenance, and hath been presented before His Face. He is God [3.5s]...* To: Hibbatullah son of Musafir, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15715.131b. Pubs: None. Trans: None.

BH09045. 110 words, mixed. Volume 56. ندايت شنيده شد و اشتعال نار محبتت فی سبيل الله مشاهده گشت الحمد لله باينمقام *Thy call hath been heard, and the enkindled flame of thy love in the path of God hath been witnessed. Praise be unto God for this station [3.5s]...* To: Zahra Sultan. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15722.168a, BLIB_Or15730.016b. Pubs: None. Trans: None.

BH09046. 110 words, Ara. Volume 88. نشهد انک قصدت الحضور امام وجه المظلوم و اصغاء ندآئه و القيام لدی بابه *We bear witness that thou didst seek to attain the presence of the Wronged One, to hearken unto His call, and to stand before His gate [3.5s]...* To: Muhammad Husayn who attained. Date: 1306-MUH-25 [1888-Oct-1]. Mss: BLIB_Or15716.138a. Pubs: None. Trans: None.

BH09047. 110 words, Ara. Volume 94. نشهد انک قصدت المقصد الاقصی و الذروه العليا و الافق الاعلی و سمعت حفيف *We bear witness that thou hast sought the ultimate goal, the loftiest summit, and the most exalted horizon, and hast*

hearkened to the rustling [3.5s]... To: Mir Muhammad Bayk Farani, in Faran. Date: 1307-RAJ-15 [1890-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15695.177b. Pubs: None. Trans: None.

BH09048. 110 words, Ara. Volume 39. نفحات الرحمن من هذالرضوان الذی ظهر علی هیکل الانسان قد کان علی العالمین *The fragrances of the All-Merciful from this Ridván, which hath appeared in the Temple of Man, have verily encompassed all the worlds [3.5s]...* To: Fatimih. Mss: BLIB_Or15725.378a. Pubs: None. Trans: None.

BH09049. 110 words, mixed. Volume 55. نیکوست حال نفوسیکه برات آزادی از مطلع امر الهی اخذ نموده اند و از نار جهل و *Blessed is the state of those souls who have received their warrant of freedom from the Dayspring of the Divine Command and have been delivered from the fire of ignorance and [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Barat. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.153c. Pubs: AQA5#091 p.106b, AHB_122BE #07 p.260, AKHA_132BE #01 p.a. Trans: None.

BH09050. 110 words, Ara. Volume 39. هذا ذکر لعبدی لیستبشر بذکر الله و ینقطع عما سواه و ان هذا لفضل عظیم قد *This is a remembrance unto My servant, that he may rejoice in the mention of God and detach himself from all else besides Him, and verily this is a mighty bounty [3.5s]...* To: Sadiq Yazdi. Mss: BLIB_Or15725.386b, NLAI_BH2.060b. Pubs: None. Trans: None.

BH09051. 110 words, Ara. Volume 106. هذا ذکر من لدنا لمن آمن بالله رب العالمین لتذکره الایات و تجذبه الی الافق *This is a reminder from Us unto them that have believed in God, the Lord of the worlds, that the verses may bring them to remembrance and draw them unto the horizon [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.006d, BLIB_Or15734.2.045b. Pubs: None. Trans: None.

BH09052. 110 words, Ara. Volume 54. هذا ذکر من لدی المظلوم الی الذی وجد عرف القمیص و توجه الی الله رب العالمین *This is a remembrance from the Wronged One unto him who hath inhaled the fragrance of the garment and hath turned towards God, the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Muhammad Hasan, in Istanbul. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.076a. Pubs: None. Trans: None.

BH09053. 110 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب الحسین الی الذی سمی بهذا الاسم و استقر فی جوار رحمه ربه اشهرا *This is the Epistle of Ḥusayn unto him who beareth this name and who hath sojourned for months in the vicinity of his Lord's mercy [3.5s]...* To: Husayn. Mss: BLIB_Or15725.389b. Pubs: None. Trans: None.

BH09054. 110 words, Ara. Volume 58. هذا کتاب الرحمن قد سطع منه البرهان لمن فی البیان نعیما لمن فاز به و وجد ما *This is the Book of the All-Merciful, from which the proof hath shone forth unto all who are in the Bayán. Blessed is he who hath attained unto it and found therein what [3.5s]...* To: Mirza Muhammad. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15697.131a. Pubs: None. Trans: None.

BH09055. 110 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من الله العزیز الجمیل الی من فی السموات و الارضین لعل یشهدن آیاته و *This is a Book from God, the Mighty, the Beautiful, unto all that dwell in the heavens and on earth, that they may witness His signs [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.379c. Pubs: None. Trans: None.

BH09056. 110 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من الله العزیز الحکیم انه لروح الحیوان للعالمین فی کل کلمه من آیات *This is a Book from God, the Mighty, the All-Wise. Verily it is the spirit of life unto the worlds in every word of its verses [3.5s]...* To: Nazir. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: LHKM3.191a. Trans: None.

BH09057. 110 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من الله الی التی آمنت بربها اذا ظهر مره اخری لتنقطعی عن الذینهم *This is a Book from God unto her who believed in her Lord when He appeared once again, that she might sever herself from those who [3.5s]...* To: Khalati. Mss: BLIB_Or15725.375c. Pubs: None. Trans: None.

BH09058. 110 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من لدنا الی التی آمنت بربها لیجتذبها نغمات ربها مره اخری من هذا *This is a Book from Our presence unto her who hath believed in her Lord, that the melodies of her Lord may draw her once again unto Him from this station [3.5s]...* To: Wife of Salman. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:074b, NLAI_BH1.478a, NLAI_BH2.226a. Pubs: None. Trans: None.

BH09059. 110 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من لدنا الی الذی آمن و هدی لیجذبه ندآء ربه الی المقام الاقصی الذی *This is a Book from Our presence unto him who hath believed and been guided, that the Call of his Lord may draw him unto the Most Exalted Station [3.5s]...* To: Aqa Abbas, in Barfurush. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:114b. Pubs: None. Trans: None.

BH09060. 110 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من لدنا الی امه من امائنا لتستبشر بذکر الله و تکون من القانتات ان یا *This is a Book from Us unto one of Our handmaidens, that she may rejoice in the remembrance of God and be numbered among the devoted ones. O thou [3.5s]...* To: Wife of Aqa Muhammad Javad Farhad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA33:146b.08. Pubs: None. Trans: None.

BH09061. 110 words, Ara. Volume 52. هذا کتاب من لدنا لمن فی السموات و الارض لیتوجهن الی الله مالک الماب ان الذین *This is a Book from Our presence unto those who are in the heavens and on earth, that they may turn unto God, the Lord of Return. Verily, those who [3.5s]...* To: Mirza Abbas, in Nayriz. Date: 1291-DHQ-15 [1874-Dec-24]. Mss: INBA28:225a. Pubs: None. Trans: None.

BH09062. 110 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدی الله الی من اقبل الی الوجه لیفرح و یکون من الشاکرین سبحان *This is a Book from God unto him who hath turned towards His countenance, that he may rejoice and be numbered among the thankful ones [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA15:256c, INBA26:257a, INBA34:336b, BLIB_Or15707.212, BLIB_Or15735.353. Pubs: AQA1#223, HYK.353. Trans: None.

BH09063. 110 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی المسجون الی اماء الله لیذکرن الله فی کل بکور و اصیلا و یستقمن *This is an Epistle from the Prisoner unto the handmaidens of God, that they may remember God at morn and eventide and stand firm [3.5s]...* To: mother of Iman. Mss: BLIB_Or15725.378b. Pubs: None. Trans: None.

BH09064. 110 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب نزل بالفضل من جبروت الله العلی العظیم و یذکر فیه ما یجذب الناس *This is a Book sent down through grace from the dominion of God, the Most High, the Most Great, wherein is mentioned that which draweth mankind nigh [3.5s]...* To: Mirza Hasan, in Ardistan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.633. Pubs: None. Trans: None.

BH09065. 110 words, Ara. Volume 49. هذا لوح نزل من شطر السجن للذی اقبل الی الوجه لیجد عرف الله المقتدر العزیز *This is a Tablet sent down from the precincts of the Prison unto him who hath turned toward the Countenance, that he may inhale the fragrance of God, the All-Powerful, the Mighty [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:337a, BLIB_Or15707.213, BLIB_Or15735.354. Pubs: BRL_DA#303, AQA1#224, HYK.354. Trans: BSW#05.41x.

BH09066. 110 words, Ara. Volume 71. هذا یوم فیه الکتاب یمشی و ینطق طوبی للسامعین به ارتفعت اعلام الهدایه و انار *This is the Day whereon the Book walketh and speaketh. Blessed be they that hearken unto it! The banners of guidance have been raised aloft and shine forth [3.5s]...* To: Muhammad, in Tihran. Date: 1300-DHH-25 [1883-Oct-27]. Mss: BLIB_Or15730.095a, BLIB_Or15734.1.095a. Pubs: AQA7#363 p.053. Trans: None.

BH09067. 110 words, Ara. Volume 71. هذا یوم فیه توجه الرحمن الی البستان و اذ ادخل نطق الرمان قد اتی المالک الملک *This is the Day whereon the All-Merciful hath turned towards the Garden, and when He entered, the pomegranate proclaimed: "The Sovereign King hath come!" [3.5s]...* Date: 1300-RAT-27 [1883-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15734.1.105a. Pubs: LHKM1.088. Trans: None.

BH09068. 110 words, Ara. Volume 72. هل تعرف من یذکرک و هل تعرف من ینادیک من هذا المقام العزیز البدیع قل ای و ربی *Knowest thou who maketh mention of thee, and knowest thou who calleth thee from this glorious and wondrous Station? Say: Yea, by my Lord [3.5s]...* To: Mirza Baqir Afnan, in Yazd. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.014b. Pubs: None. Trans: None.

BH09069. 110 words, Ara. Volume 39. و قد نزل لک فی تلک الایام لوح عز بدیعا و کذلک لکل من ذکر اسمه فی کتابک و ان *In those days there was sent down unto thee a wondrous Tablet of glory, and likewise unto everyone whose name was*

mentioned in thy book [3.5s]... Mss: BLIB_Or15725.389a. Pubs: None. Trans: None.

BH09070. 110 words, Ara. Volume 107. ورقه ضلع جناب میرزا ابو *O Leaf, kinsman of His honour Mirza Abu [3.5s]...* Mss: INBA84:119b, INBA84:058b, INBA84:001b. Pubs: None. Trans: None.

BH09071. 110 words, mixed. Volume 107. یا اباالحسن بتجارت مشغول باش علی شأن لا یسرک ربحها و لا یحزنک خسارتها کن فی کل الأحوال *O Abu'l-Hasan! Occupy thyself with commerce in such wise that neither shall its profit gladden thee nor its loss grieve thee. In all conditions remain thou steadfast [3.5s]... ...Commerce is as a heaven, whose sun is trustworthiness and whose moon is truthfulness. The most precious of all things in the estimation of Him Who is the Sovereign Truth is trustworthiness...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: None. Pubs: COMP_TRUSTP#35x, PYB#178 p.03x. Trans: BRL_TRUST#34x, COC#2046x.

BH09072. 110 words, mixed. Volume 68. یا ابراهیم عریضه ات رسید عبد حاضر تلقاء وجه عرض نمود بسیار مختصر و بلسان *O Ibrahim! Thy petition hath reached Us. The servant, present before the Countenance, hath laid it bare with utmost brevity [3.5s]...* To: Ibrahim, in Anzali. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: INBA18:017, INBA27:424, BLIB_Or15715.282b. Pubs: None. Trans: None.

BH09073. 110 words, Ara. Volume 107. یا ابن افنانی علیک بهائی و عنایتی نشهد انک فزت بیومی و شربت رحیق بیانی من کاس *O son of my Afnán! Upon thee be My glory and My loving-kindness. We bear witness that thou hast attained unto My Day and hast quaffed the choice wine of Mine utterance from the cup [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai. Mss: INBA51:350. Pubs: KHAF.228b. Trans: None.

BH09074. 110 words, mixed. Volume 65. یا ابناء الخلیل الحمد لله از بحر رحمت الهی نوشیدید و از انوار ظهور شمس حقیقت *O sons of the Friend! Praise be to God that ye have quaffed from the ocean of divine mercy and basked in the lights of the Sun of Truth [3.5s]...* To: Aqa Shahvirdi, in Mashhad. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.050d. Pubs: None. Trans: None.

BH09075. 110 words, Ara. Volume 39. یا احباء الله کونوا رحمه الله و نوره لاحبائی و سیف الله و قهره لاعدائی و هذا *O ye beloved of God! Be ye the mercy of God and His light unto My loved ones, and the sword of God and His vengeance unto Mine enemies. This [3.5s]...* To: Ibrahim Coppersmith. Mss: INBA36:138a, INBA71:307a. Pubs: None. Trans: None.

BH09076. 110 words, mixed. Volume 97. یا اسد علیک سلام الله و عنایته نامه جناب علی قبل اکبر علیه بهائی و عنایتی *O Asad! Upon thee be the peace of God and His loving-kindness. The letter of His honor 'Alí-Akbar - upon him be My glory and My loving-kindness [3.5s]...* To: Asad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA19:412b. Pubs: None. Trans: None.

BH09077. 110 words, Ara. Volume 92. یا اسمعیل افرح بما تحرک علی ذکرک قلم ارادة ربک العزیز العلام انه یذکر من ذکره *O Isma'il! Rejoice thou in that the Pen of thy Lord's Will, the Mighty, the All-Knowing, hath moved to make mention of thee. Verily, He remembereth whoso remembereth Him [3.5s]...* To: Isma'il. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.096b. Pubs: None. Trans: None.

BH09078. 110 words, Ara. Volume 88. یا اسمعیل علیک بهاء الله رب العرش العظیم قل سبحانک اللهم یا الهی و سیدی و *O Isma'il! Upon thee be the glory of God, the Lord of the mighty Throne! Say: Glory be unto Thee, O my God and my Lord [3.5s]...* To: Isma'il, in Najafabad. Date: 1306-RAA [1888-Nov]. Mss: BLIB_Or15696.186a. Pubs: None. Trans: None.

BH09079. 110 words, Ara. Volume 97. یا اسمعیل علیک بهآء الله العزیز الجمیل هذا یوم فیه ظهر الکنز المکنون و سرت نسمه الله *O Isma'il! Upon thee be the Glory of God, the Mighty, the Beauteous! This is the Day wherein the Hidden Treasure hath been made manifest and the Breeze of God hath wafted [3.5s]...* To: Isma'il. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.153b. Pubs: None. Trans: None.

BH09080. 110 words, mixed. Volume 69. یا افنانی علیک بهائی قد کنت تحت لحاظ عنایتی یشهد بذلک قلمی و لسانی و اهل *O My Afnán! Upon thee be My glory! Thou hast ever been beneath the gaze of My loving-kindness, to which My Pen, My Tongue and My people bear witness [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa). Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA51:330, BLIB_Or15697.208b. Pubs: None. Trans: None.

BH09081. 110 words, mixed. Volume 106. یا افنانی یا محمود لله الحمد بمقام محمود وارد شدی و بزیارت بیت حقیقی فائز *O Afnán, O Mahmúd! Praise be to God that thou hast attained unto the praiseworthy station and hast been blessed with visitation to the True House [3.5s]...* To: Mirza Mahmud Afnan son of Muhammad Taqi Afnan. Mss: None. Pubs: BRL_DA#793, YMM.219. Trans: None.

BH09082. 110 words, Ara. Volume 106. یا افنانی یشهد لسانی و قلمی الاعلی انک انت اقبلت الی افق الله و توجهت الیه *O My Afnán! My tongue and My Most Exalted Pen bear witness that thou hast turned toward the horizon of God and directed thyself unto Him [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Hasan Afnan Kabir. Mss: BLIB_Or15715.114d. Pubs: None. Trans: None.

BH09083. 110 words, Ara. Volume 49. یا اله العالم و الظاهر بالاسم الاعظم اسئلک ببحر علمک و شمس ظهورک و سماء جودک *O God of the worlds, Who hast manifested Thyself through the Most Great Name! I beseech Thee by the ocean of Thy knowledge, the sun of Thy Manifestation, and the heaven of Thy bounty [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: AQMJ2.129. Trans: None.

BH09084. 110 words, mixed. Volume 106. یا الهی زی حالی و مقری و ضعف احبائی و قدرة اعدائی و عجز اصفیائک *O my God! Thou seest my state and my dwelling-place, the weakness of Thy loved ones, the power of Thine enemies, and the helplessness of Thy chosen ones [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15734.2.032. Pubs: None. Trans: None.

BH09085. Salat-i-Mayyit (Prayer for the Dead). 110 words, Ara. Volume 42. یا الهی هذا عبدک و ابن عبدک الذی آمن بک و بایاتک و توجه الیک منقطعا عن سواک *O my God! This is Thy servant and the son of Thy servant who hath believed in Thee and in Thy signs...* Mss: None. Pubs: BRL_Mayyit, PMP#167, AVK4.203, AHM.214, BSHN.005, GHA.138x, TSBT.239, BSHA.077, OOL.B097a, OOL.B097b. Trans: PM#167, BPRY.035. Notes: LL#231. Abstract: Prayer with six verses to be repeated nineteen times each, recited at graveside, and stated in the Kitáb-i-Aqdas to constitute the only exception to the general prohibition on congregational prayer.

BH09086. 110 words, Ara. Volume 49. یا الهی هذا غصن انشعب من دوحه فردانیتک و سدره وحدانیتک تراه یا الهی ناظرا *This is the Branch that hath extended from the bower of Thy Oneness... ...Thou knowest, O my God, that I desire for Him naught except that which Thou didst desire...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA81:090, BLIB_Or15696.127d. Pubs: BRL_DA#402, AHM.109, HDQI.006a, AHDW.009, KKD2.002, ASAT4.414x, AHB_128BE #06-11 p.197, ANDA#03 p.47. Trans: GPB.243x, WOB.136x, SW_v04#13 p.235, SW_v05#15 p.226, SW_v08#14 p.184. Notes: LL#353.

BH09087. 110 words, Ara. Volume 58. یا الهی و اله الارض و السماء و سلطانی و سلطان من فی ملکوت الاسماء تری ما *O my God and God of earth and heaven, my Sovereign and Sovereign of all who dwell in the Kingdom of Names! Thou beholdest what [3.5s]...* To: Khalil Ayn Ta. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.152a. Pubs: None. Trans: None.

BH09088. 110 words, Ara. Volume 59. یا الهی و سیدی و سندی و محبوبی و مقصودی و رجائی تری طلعه العدل تحت مخالب *O my God, my Lord, my Support, my Beloved, my Goal and my Hope! Thou beholdest the Countenance of Justice beneath the talons [3.5s]...* To: Haji Muhammad Baqir from Najafabad, in Najafabad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.153c. Pubs: AQMJ2.134. Trans: None.

BH09089. 110 words, Ara. Volume 39. یا الهی و محبوبی کیف اذکرک بالکلمات بعد ایقانی بانها خلقت بامرک و ارادتک *O my God and my Beloved! How am I to make mention of Thee with words, certain as I am that they themselves are created at Thy behest?...* To: Ali. Mss: BLIB_Or15725.385a, NLAI_BH2.071a. Pubs: ADM2#056 p.099. Trans: JHT_S#059.

BH09090. 110 words, Ara. Volume 58. یا امائی فی الحدباء ان قلمی الاعلی یذکرکن اذ احاطته الاحزان من الذین بهم *O My handmaidens in Ḥadbá! Verily, My Most Exalted Pen maketh mention of you whilst sorrows have encompassed it from those*

who [3.5s]... To: Baha'is of Mosul et al. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: BLIB_Or15730.072c. Pubs: None. Trans: None.

BH09091. 110 words, Ara. Volume 51. یا امائی لاتتبعن الهوی ان اتبعن ما اتی بامر مبین انتن اوراق سدرتی ان اعرفن هذا *O My handmaidens! Follow not your idle fancies, but follow rather that which hath come through a manifest Command. Ye are the leaves of My celestial Tree; know ye this truth [3.5s]...* Date: 1290-RAT [1873-May]. Mss: INBA51:458a, BLIB_Or15696.084a. Pubs: LHKM3.179. Trans: None.

BH09092. 110 words, Ara. Volume 68. یا امتی ان السرور یطوفک و الفرح امام وجهک و النور یسعی عن ورائک بما توجه الیک *O My handmaiden! Joy encompasseth thee, and gladness standeth before thy face, and light pursueth from behind thee, inasmuch as thou hast turned unto Him [3.5s]...* To: Um Haji Mahdi. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.097b, BLIB_Or15734.1.102a. Pubs: None. Trans: None.

BH09093. 110 words, Ara. Volume 58. یا امتی قد اقبل الیک وجه المظلوم من هذالمقام و یذکرک بذکر یتضوع منه عرف *O My handmaiden! The face of the Wronged One hath turned toward thee from this Station, and remembereth thee with a remembrance from which fragrance doth waft [3.5s]...* To: Amatullah Khanum, in Egypt. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: BLIB_Or15696.010b, BLIB_Or15734.2.054a. Pubs: None. Trans: None.

BH09094. 110 words, Ara. Volume 106. یا امتی قد توجهت الیک لحظات عنایه ربک بما آمنت بالله اذ اتی بملکوت الایات و *O My handmaiden! The glances of thy Lord's loving-kindness have been directed towards thee, inasmuch as thou hast believed in God when He came with the Kingdom of verses [3.5s]...* To: Shirin wife of Aqa Muhammad Javad Farhad, in Qazvin. Mss: BLIB_Or15696.044b, BLIB_Or15734.2.141b. Pubs: None. Trans: None.

BH09095. 110 words, Per. Volume 97. یا امتی یا ورقتی نامه ات رسید نسئل الله تبارک و تعالی ان یقدر لک ما *O My handmaiden! O My leaf! Thy letter hath reached Us. We beseech God, blessed and exalted be He, to ordain for thee that which [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.022.24. Pubs: None. Trans: None.

BH09096. 110 words, mixed. Volume 83. یا امه الله ذکرت مذکور و بشرف اصغا فائز حمد کن مالک قدم راکه ترا از نفحات *O handmaiden of God! Thy remembrance hath been mentioned, and thou hast attained unto the honor of being heard. Render praise unto the Ancient Lord that thou from His fragrances [3.5s]...* To: Wife of Jinab-i-Aqa Siyyid Asadullah. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15699.049a. Pubs: None. Trans: None.

BH09097. 110 words, Ara. Volume 77. یا امه الله یذکرک المظلوم فی السجن و یرشدک الی صراط الله المستقیم ان اشهدی *O handmaid of God! The Wronged One remembereth thee in His prison and guideth thee unto the straight path of God. Bear thou witness [3.5s]...* To: Dal' Muhammad Karim, in Tihran. Date: 1303-RAA [1885-Dec]. Mss: BLIB_Or15730.125b. Pubs: None. Trans: None.

BH09098. 110 words, Ara. Volume 83. یا امین یذکرک الکتاب المبین من لدی الله رب العالمین لتفرح و تشکر ربک العزیز *O Amin! The Manifest Book maketh mention of thee from the presence of God, the Lord of the worlds, that thou mayest rejoice and render thanks unto thy Lord, the Mighty [3.5s]...* To: Amin. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15713.313a. Pubs: None. Trans: None.

BH09099. 110 words, Ara. Volume 68. یا اهل الارض ان استمعوا ندآء هذا المظلوم الذی بلی ببلایا ماحصیها الا المحصی *O peoples of the earth! Hearken unto the call of this Wronged One, Who hath been afflicted with tribulations which none can reckon save the Reckoner [3.5s]...* To: Aqa Mir Ismail Tupchi. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: INBA23:019a, BLIB_Or15697.134a. Pubs: None. Trans: None.

BH09100. 110 words, Ara. Volume 46. یا اهل البهاء زینوا هیاکلکم بردآء الامانه و الادب و رؤوسکم باکلیل الصدق و *O peoples of Bahá! Adorn your temples with the garment of trustworthiness and seemly conduct, and your heads with the crown of truthfulness [3.5s]...* To: Mir Muhammad Bayk, in Bushruiyyih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.060a. Pubs: None. Trans: None.

BH09101. 110 words, Ara. Volume 71. یا اهل الوفا ان استمعوا ندآء المظلوم الذی یذکرکم فی السجن الاعظم و یوصیکم بما *O ye that are steadfast! Hearken unto the call of the Wronged One, Who remembereth you from within the Most Great Prison and counselleth you with that which [3.5s]...* To: Ustad Mihdi from Isfahan, in Isfahan. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA23:133b. Pubs: None. Trans: None.

BH09102. 110 words, Ara. Volume 92. یا اولیاء الله قد فاز ما ارسلتموه بحضوری و اصغائی *O friends of God! That which ye sent hath attained unto My presence and I have given ear unto it [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.004. Pubs: None. Trans: None.

BH09103. 110 words, mixed. Volume 89. یا اولیائی علیکم بهائی و عنایتی لله الحمد از نفوسی هستید که اسما ایشان را از *O My loved ones! Upon you rest My glory and My loving-kindness! Praise be to God that ye are among those souls whose names [3.5s]...* To: Mashhadi Yusuf Bayk, in Isfahan. Date: 1306-JAA-21 [1889-Jan-23]. Mss: BLIB_Or15690.173b, BLIB_Or15716.137b, BLIB_Or15728.048a. Pubs: None. Trans: None.

BH09104. 110 words, Ara. Volume 71. یا اولیائی فی بلادی ان استمعوا ندائی انه ارتفع من سدره بیانی التی تنطق بین *O My loved ones in My lands! Hearken unto My call, which hath been raised from the Lote-Tree of Mine utterance that speaketh amidst [3.5s]...* To: Muhammad Hasan, in Fathabad. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:191b, BLIB_Or15715.018b. Pubs: None. Trans: None.

BH09105. 110 words, mixed. Volume 107. یا ایتها المذکورة لدی المظلوم یوم عظیمست و ظهور عنایت از افق سماء فضل اعظم انا اردنا *O thou who art mentioned before the Wronged One! Great indeed is this Day, and the manifestation of divine favor from the horizon of the heaven of supreme grace is most glorious. We have desired [3.5s]...* To: Aqa Shahzadih. Mss: None. Pubs: PYK.209. Trans: None.

BH09106. 110 words, Ara. Volume 107. یا ایتها الورقه الورقه الحمرآء ان افرحی بما یذکرک محبوبک الابهی و المظلوم *O Crimson Leaf! Rejoice thou in that thy Best Beloved, the All-Glorious, the Wronged One, maketh mention of thee [3.5s]... ...Praise be to Thee, O Thou Who hast revealed to me Thy lofty Horizon, aided me to recognize Thy most exalted Word, and drawn me nigh...* To: Maryam, cousin of Baha'u'llah, in Tihran. Mss: INBA18:374a. Pubs: None. Trans: LTDT.304-305x.

BH09107. 110 words, Ara. Volume 97. یا ایها الحاضر لدی العرش و الناظر الی الوجه کنا نحدث مع الاشیاء فی سجن عکاء *O thou who art present before the Throne and gazest upon the Countenance! We were communing with all things in the Prison of 'Akká [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15696.112a. Pubs: None. Trans: None.

BH09108. 110 words, Ara. Volume 46. یا ایها القلم الاعلی ان اذکر امه من الاماء لیجذبها ندآء ربها العلی الاعلی من شطر *O Most Exalted Pen! Make mention of a handmaiden from among the handmaidens, that the call of her Lord, the Most High, the Most Exalted, may draw her from afar [3.5s]...* To: Sakinih wife of Muhammad Baqir, in Qazvin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.060a. Pubs: AQA5#028 p.033. Trans: None.

BH09109. 110 words, Ara. Volume 97. یا ایها المذکور لدی المظلوم نشهد انک سمعت الندآء و اقبلت الیه و نطقت بما نطق *O thou who art mentioned in the presence of the Wronged One! We bear witness that thou didst hearken unto the Call and didst turn thyself unto Him, and didst speak that which was uttered [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.244. Pubs: None. Trans: None.

BH09110. 110 words, mixed. Volume 107. یا ایها المذکور لدی المظلوم یا رضا علیک بهاء الله مولی الوری بمجرد خبر خیر اثر *O thou who art mentioned before the Wronged One! O Riḍá! Upon thee be the glory of God, the Lord of all mankind! Upon receiving these felicitous tidings [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida Qannad Shirazi. Mss: BLIB_Or11098.030. Pubs: None. Trans: None.

BH09111. 110 words, Ara. Volume 74. یا ایها المقبل ان استمع ندآء مالک القدم من شطر سجنه الاعظم انه لا اله الا هو *O thou who hast turned thy face! Hearken unto the Call of the Ancient of Days from His Most Great Prison. Verily, there is no God but Him [3.5s]...* To: Siyyid Fathullah, in Tihran. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: INBA27:472b. Pubs: None. Trans: None.

BH09112. 110 words, mixed. Volume 92. يا ايها الناظر الى الوجه و المذكور لدى العرش امروز لسان برهان در ملكوت بيان *O Thou who gazest towards the [Divine] Countenance and are one mentioned nigh the Divine Throne! Today the Tongue of the Proof in the Kingdom of Exposition giveth utterance to this Elevated, Blessed, Word...* To: Abdul-Husayn, brother of Ahmad Kazurani, in Bombay. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.055. Pubs: LHKM2.183. Trans: HURQ.BH80.

BH09113. 110 words, mixed. Volume 106. يا باقر عليک بهائی نامه شما که نزد زين المقربين ارسال نمودی امام وجه حاضر قد *O Baqir! Upon thee be My glory! Thy letter, which thou didst send through Zaynu'l-Muqarrabin, hath reached Our presence [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Baqir from Najafabad. Mss: None. Pubs: TABN.246. Trans: None.

BH09114. 110 words, Ara. Volume 106. يا بيت ذبيح و اهله قد ذكركم الله فضلا من عنده من قبل و من بعد و انزل لكم *O House of the Martyred One and its inmates! God hath, through His grace, made mention of you both before and after, and hath sent down unto you [3.5s]...* To: Family of Dhabih. Mss: BLIB_Or15726.044a. Pubs: None. Trans: None.

BH09115. 110 words, Ara. Volume 107. يا ثمرتی ان السدره ارادت ان ترفعک بسلطانها و تقربک بجودها و جنودها و تسمعک *O My Fruit! Verily the Divine Tree desireth to exalt thee through its sovereignty, to draw thee nigh through its bounty and its hosts, and to cause thee to hearken [3.5s]...* To: Zahra Khanum (Thamarih). Mss: INBA28:393b. Pubs: None. Trans: None.

BH09116. 110 words, Ara. Volume 64. يا جعفر يذكرک مالک القدر الذی حبس فی هذه الارض بما دعا الكل الى الله المهيمن *O Ja'far! The Lord of Destiny, Who hath been imprisoned in this land, maketh mention of thee, inasmuch as He hath summoned all unto God, the All-Compelling [3.5s]...* To: Mirza Jafar, in Shirvan. Date: 1298-DHH [1881-Oct]. Mss: BLIB_Or15715.237c, BLIB_Or15734.1.072a. Pubs: None. Trans: None.

BH09117. 110 words, Ara. Volume 69. يا جواد ان استمع ندآء الجواد الذی دعا الكل الى الفرد الخبير قد حضر العبد *O Javád! Hearken thou unto the Call of the All-Bountiful, Who hath summoned all unto the One, the All-Knowing. The servant hath appeared [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Javad et al. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.048d. Pubs: None. Trans: None.

BH09118. 110 words, Ara. Volume 106. يا حسين قد اتی من كان موعودا بلسان الله المهيمن القيوم قل يا ملا الغافلين *O Husayn! He Who was promised in the tongue of God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, hath verily come. Say: O concourse of the heedless [3.5s]...* To: Karbalai Husayn. Mss: BLIB_Or15734.1.012.04. Pubs: None. Trans: None.

BH09119. 110 words, Ara. Volume 60. يا حسين يذكرک المظلوم من شطر السجن و يدعوک الى اله رب ما كان و ما يكون انه *O Husayn! The Wronged One maketh mention of thee from the precincts of the Prison, and summoneth thee unto God, the Lord of what hath been and what shall be. Verily, He [3.5s]...* To: Aqa Husayn Grandson of Dakhil, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.048b. Pubs: None. Trans: None.

BH09120. 110 words, Per. Volume 97. يا حكيم عليک بهائی اين لوح مبارک در سنه قبل نازل در ارسال ان *O Sage! Upon thee be My Glory! This blessed Tablet was revealed in the previous year concerning its dispatch [3.5s]...* To: Hakim. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.147, BLIB_Or15728.008a. Pubs: None. Trans: None.

BH09121. 110 words, Ara. Volume 49. يا حميد قد حضر كتابک لدى الله الملک العزيز الفريد و وجدنا منه عرف التوسل و *O Hamid! Thy letter hath appeared before God, the King, the Mighty, the Peerless. From it We have inhaled the sweet fragrance of supplication and [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdul-Hamid, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:387b, INBA49:331. Pubs: None. Trans: None.

BH09122. 110 words, Ara. Volume 106. يا رضا يذكرک مالک الاسماء و فاطر السماء فی سجنه العظيم ان المظلوم ينادی فی كل *O Rida! The Lord of Names and Creator of the heavens maketh mention of thee from His Most Great Prison. Verily, the Wronged One calleth out in every [3.5s]...* To: Aqa Rida. Mss: BLIB_Or15734.1.010.09. Pubs: None. Trans: None.

BH09123. 110 words, Ara. Volume 68. يا زين عليک بهائی و رحمتی انت الذی شهد لک قلمی و لسانی و السن الذين طافوا *O Zayn! Upon thee be My Glory and My mercy. Thou art he unto whom My Pen and My Tongue, and the tongues of those who have circled round, have borne witness [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.116h, BLIB_Or15734.1.101b. Pubs: None. Trans: None.

BH09124. 110 words, mixed. Volume 106. يا سكينه مظلوم عالم در سجن اعظم ترا ذكر مينمايد وصيت ميفرمايد بر آنچه سبب *O Sakinih! The Wronged One of the World maketh mention of thee from within the Most Great Prison, and counselleth thee concerning that which [3.5s]...* To: Sakinih. Mss: INBA51:412a. Pubs: None. Trans: None.

BH09125. 110 words, Ara. Volume 106. يا سيف الدين انا محونا آيه السيف و جعلنا آيه القلم مشرقه من افق رحمه ربک *O Saifuddín! We have effaced the verse of the sword and made the verse of the pen to shine forth from the horizon of thy Lord's mercy [3.5s]...* To: Aqa Mir Sayfud-Din, in Maraghih. Mss: INBA35:052b, BLIB_Or15734.1.008.07. Pubs: None. Trans: None.

BH09126. 110 words, mixed. Volume 88. يا شيرين يا امتی حمد كن مقصود عالم راكه ترا از رحيق بيان قسمت عنايت فرمود و *O Shirin, O My handmaiden! Render praise unto Him Who is the Desire of the world, for He hath graciously granted thee a portion of the choice wine of utterance [3.5s]...* To: Shirin. Date: 1306-RAT [1888-Dec]. Mss: INBA18:012. Pubs: None. Trans: None.

BH09127. 110 words, Ara. Volume 70. يا صابر ان الصبر محبوب الا فی حبی العزيز المنيع و الصمت *O thou who art patient! Know thou that patience is praiseworthy in all save in My love, the Mighty, the Inaccessible [3.5s]...* To: Mulla Sabir, in Sh A. Date: 1300-RAA-15 [1883-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15734.1.092a. Pubs: None. Trans: None.

BH09128. 110 words, mixed. Volume 72. يا صمد كتابت لدى المظلوم حاضر و طرف عنايت باو متوجه الحمد لله فائز شدی بانچه *O Samad! Thy letter hath reached the Wronged One, and the glance of His loving-kindness is directed towards thee. Praise be to God that thou hast attained unto that which [3.5s]...* To: Karbalai Samad, in Adhirbayjan. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15730.093c. Pubs: None. Trans: None.

BH09129. 110 words, Per. Volume 87. يا عباس تغيير و تبديل در يد قدرت حق جل جلاله بوده از هيچ امری عاجز نبوده و *O Abbas! Change and transformation have ever been within the grasp of God's power, glorified be His majesty, and He hath never been powerless over any matter [3.5s]...* To: Abbas et al. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.101b. Pubs: None. Trans: None.

BH09130. 110 words, mixed. Volume 72. يا عبد الحسين اول امر ايمان بحق جل جلاله بوده و آخر آن استقامت بر امرش در *O 'Abdu'l-Ḥusayn! The beginning of faith is to recognize the True One—exalted be His glory—and its end is steadfastness in His Cause [3.5s]...* To: Abd Qabl-i-Husayn, in Qazvin. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15710.239c. Pubs: AQA5#126 p.164a. Trans: None.

BH09131. 110 words, mixed. Volume 107. يا عبد الحسين عليک بهائی نامه ات رسيد ملاحظه شد ندايت را شنيديم و باين لوح *O 'Abdu'l-Ḥusayn! Upon thee be My Glory! Thy letter hath reached Us and been perused, and We have hearkened unto thy cry, and with this Tablet [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn, in Kashan. Mss: INBA18:208. Pubs: None. Trans: None.

BH09132. 110 words, Ara. Volume 72. يا عبد الحسين يذكرک المظلوم اذ كان جالسا فی قصر بنی لمقر عرش ربک العليم الحكيم *O 'Abdu'l-Ḥusayn! The Wronged One maketh mention of thee whilst seated in the palace built for the throne of thy Lord, the All-Knowing, the All-Wise [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son of Zi, in Qazvin. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA27:056, BLIB_Or15715.333a, BLIB_Or15734.1.091b. Pubs: None. Trans: None.

BH09133. 110 words, mixed. Volume 62. يا عبد العلی اسمت نيكوست انشاء الله بما ينبغی لهذا الاسم فائز باشی عنايت حق *O 'Abdu'l-'Alí! Goodly is thy name. God willing, thou shalt attain unto that which befitteth this name through divine grace [3.5s]...* To: Aqa Abdul-Ali, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15706.226, BLIB_Or15710.223a, BLIB_Or15715.089a. Pubs: AQA5#069 p.086. Trans: None.

BH09134. 110 words, mixed. Volume 71. یا عزیز نفوسیکه خود را عزیز میشمردند بر ذلت اولیای حق قیام نموده اند دوستان *O Beloved! Those souls who deemed themselves mighty have arisen to abase the chosen ones of God [3.5s]...* To: Azizullah, in Fathabad. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:202a, BLIB_Or15715.019c. Pubs: None. Trans: None.

BH09135. 110 words, mixed. Volume 88. یا عصمت طوبی لاسمک اسمت طراز اول است از برای نساء هذا ما نطق به مالک ملکوت *O 'Ismat! Blessed be thy name! Thy name is the first ornament among women - thus hath spoken the Lord of the Kingdom [3.5s]...* To: Ismat daughter of Muhammad Baqir Nabil, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: KNJ.031a. Trans: None.

BH09136. 110 words, mixed. Volume 85. یا علی امروز سدره بیان که در قطب جنان بید فضل غرس شده باین کلمه علیا ناطق *O Ali! On this Day the Tree of Divine Utterance, which hath been planted by the Hand of Divine Grace in the midmost heart of Paradise, speaketh forth this most exalted Word [3.5s]...* To: Aqa Ali, in Yazd. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15716.106a. Pubs: None. Trans: None.

BH09137. 110 words, Ara. Volume 97. یا علی ذکرناک من قبل و اراد ذکرک النبیل فی هذا الحین ذکرناک مره اخری و انا *O Ali! We made mention of thee aforetime, and the Noble One desired thy remembrance at this hour. Once again do We make mention of thee, and verily We [3.5s]...* To: Aqa Ali Arbab Nasir-Uf Qazvini, in Rasht. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.065.22. Pubs: None. Trans: None.

BH09138. 110 words, mixed. Volume 88. یا علی عالم از عرف بیان الهی معطر و بکمال ذوق و شوق بتسبیح و تهلیل مشغول از *O Ali! The world is perfumed with the fragrance of divine utterance, and in utmost rapture and fervor is occupied with glorification and praise [3.5s]...* To: Ali. Date: 1306-SAF-27 [1888-Nov-2]. Mss: INBA19:202, INBA32:184b, INBA41:178b.07. Pubs: PYB#088 p.03. Trans: None.

BH09139. 110 words, mixed. Volume 92. یا علی علیک بهائی و عنایتی لله الحمد عنایتش احاطه نموده و رحمتش سبقت گرفته و *O 'Alí! Upon thee be My glory and My loving-kindness! Praise be unto God - His providence hath encompassed all, and His mercy hath outstripped all else [3.5s]...* To: Ali father of Hasan. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.093a. Pubs: None. Trans: None.

BH09140. 110 words, Ara. Volume 69. یا علی قد فزت بذکری من قبل انه یذکر من اقبل الیه و یسمع من ینطق بثنائه و یری *O Ali! Thou hast attained unto My remembrance aforetime. Verily, He remembereth whoso turneth unto Him, heareth him who voiceth His praise, and seeth [3.5s]...* To: Mashhadi Ali. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA41:416, BLIB_Or15715.272b, BLIB_Or15734.1.104a. Pubs: LHKM1.081b. Trans: None.

BH09141. 110 words, mixed. Volume 60. یا علی کره بعد کره باصغای ندای حق فائز شدی و الواح الله از سماء رحمت مخصوص *O Ali! Time and again hast thou attained unto the hearing of the Call of God, and the Tablets of God have been sent down from the heaven of mercy especially for thee [3.5s]...* To: Darvish 'Ali Akbar, in Kha. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15697.024a. Pubs: None. Trans: None.

BH09142. 110 words, Per. Volume 32. یا عمی شکر نما که از زلال خمر بی مثال نوشیدی و از شهد وصال حضرت ذوالجلال *O Mine Uncle! Render thou thanks that thou hast quaffed from the pure and peerless wine, and hast tasted the honeyed sweetness of reunion with the Lord of Glory [3.5s]...* To: Karbalai Zaman uncle of Baha'u'llah, in Takur. Mss: INBA38:054a, INBA81:157. Pubs: None. Trans: None.

BH09143. 110 words, mixed. Volume 107. یا عنایت علیک و علی من معک بهاء الله و عنایته حسین ابن اسمی علیهما بهائی با *O 'Inayat! Upon thee and upon those who are with thee be the glory of God and His loving-kindness. Upon thee and upon Husayn, Son of My Name, be My glory [3.5s]...* To: Inayatullah Farzar. Mss: BLIB_Or15738.204. Pubs: None. Trans: None.

BH09144. 110 words, Ara. Volume 107. یا غصنی الاعظم قد حضر لدی المظلوم کتابک و سمعنا ما ناجیت به الله رب العالمین *O thou my Greatest Branch! Thy letter was surely presented before this oppressed one, and I heard that which...* To: Abdu'l-Baha. Mss: INBA81:087b. Pubs: BRL_DA#440, AHM.105, HDQI.007, AHDW.008, YHA1.012-013, ASAT4.412x, AHB_128BE #06-11 p.197, ANDA#03 p.48, ANDA#43-44 p.02, QALAM.014. Trans: GPB.243x3x, WOB.135-136x, SW_v04#14 p.239, SW_v05#15 p.228, SW_v08#14 p.184. Notes: LL#091.

BH09145. 110 words, Ara. Volume 68. یا فیض قد فزت بعرفانی اذ هدیناک الی افقی و عرفناک صراطی و اسمعناک آیاتی و *O Fayd! Thou hast attained unto My recognition, inasmuch as We guided thee unto Mine horizon, acquainted thee with My path, and caused thee to hear Mine utterances [3.5s]...* To: Faydullah, in Qazvin. Date: 1299-DHQ [1882-Sep]. Mss: BLIB_Or15715.287a, BLIB_Or15734.1.102b. Pubs: None. Trans: None.

BH09146. 110 words, Ara. Volume 49. یا قلم القدم ذکر الامم بهذا الاسم الاعظم لعل یقبلن الی قبله من فی السموات *O Pen of Eternity! Make mention of the peoples through this Most Great Name, that haply they who dwell in the heavens may turn unto His Qiblih [3.5s]...* To: Aqa Ali (related to the Ahmaduf family), in Iran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:339a, BLIB_Or15707.216, BLIB_Or15735.357. Pubs: AQA1#228, HYK.357. Trans: None.

BH09147. 110 words, Ara. Volume 64. یا قلمی اشهد انک ماقصرت فیما امرت به من لدی الله رب العالمین قد ارتفع صریرک *O My Pen! I bear witness that thou hast not fallen short in that which thou wert commanded by God, the Lord of all worlds. Indeed, thy shrill voice hath been raised aloft [3.5s]...* To: Shaban-Ali, in Kashan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.121c. Pubs: None. Trans: None.

BH09148. 110 words, Ara. Volume 106. یا قلمی الاعلی اذکر من سمی بباقر علیه بهائی انه اقبل الی الوجه اذ کان الناس *O My Most Exalted Pen! Make mention of him who hath been named Báqir - upon him rest My glory - for verily he turned unto the Countenance whilst the people [3.5s]...* To: Baqir. Mss: None. Pubs: TABN.245. Trans: None.

BH09149. 110 words, mixed. Volume 80. یا محمد اشجار رجا را سیف اوهام قطع نموده و بیوت عدل و انصاف را ایادی ظلم *O Muhammad! The sword of vain imaginings hath cut down the trees of hope, and the hands of tyranny have razed the houses of justice and equity [3.5s]...* To: Ustad Shir Muhammad, in Tabriz. Date: 1304-SAF-05 [1886-Nov-3]. Mss: INBA41:155a. Pubs: None. Trans: None.

BH09150. 110 words, Ara. Volume 65. یا محمد ان افرح بما یذکرک المظلوم فی هذا المقام الذی سمی بالاسماء الحسنی من *O Muhammad! Rejoice thou in that the Wronged One maketh mention of thee from this Station, which hath been designated by the Most Excellent Names [3.5s]...* To: Muhammad Afnan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15697.219a, BLIB_Or15734.1.070b. Pubs: None. Trans: None.

BH09151. 110 words, mixed. Volume 87. یا محمد حسین انسان عند الله بمثابه شجر مشهود اوراقش صبر و تسلیم و اثمارش *O Muhammad-Husayn! Man in the sight of God is even as a manifest tree, whose leaves are patience and resignation, and whose fruits [3.5s]...* To: Muhammad Husayn. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: None. Pubs: PYB#114 p.03. Trans: None.

BH09152. 110 words, mixed. Volume 76. یا محمد در ایام خاتم انبیا روح ما سواه فداه تفکر کن دشمنان از جمیع جهات *O Muhammad! In the days of the Seal of the Prophets - may the spirit of all else be sacrificed in His path - reflect how the enemies from every direction [3.5s]...* To: Aqa Karbalai Muhammad Milani, in Milan. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#461, SFI09.009b. Trans: None.

BH09153. 110 words, mixed. Volume 87. یا محمد طاهر امروز مکلم طور بر عرش ظهور مستوی و باین کلمه علیا ناطق یا اهل البها *O Muhammad-Tahir! On this Day the Speaker of Sinai is seated upon the Throne of Manifestation and uttereth this most exalted Word: O people of Bahá [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.101c, BLIB_Or15716.106c. Pubs: None. Trans: None.

BH09154. 110 words, mixed. Volume 97. یا محمد قبل حسن این ایام نار ظلم بید ظالم برافروخته شد و دماء مطهره جمعی از *O Muhammad-Qablí-Hasan! In these days the fire of tyranny hath been kindled by the hand of the oppressor, and the*

pure blood of a company of [3.5s]... To: Aqa Muhammad Hasan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: ASAT5.306x, YBN.028a. Trans: None.

BH09155. 110 words, Ara. Volume 97. یا محمد قبل صادق اسمع الندآء من الافق الاعلی انه لا اله الا هو العزیز الوهاب *O Muhammad-Sadiq! Hearken unto the Call from the Most Exalted Horizon: verily there is no God but Him, the Mighty, the Bestower [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.175c, BLIB_Or15728.027b. Pubs: None. Trans: None.

BH09156. 110 words, Ara. Volume 106. یا محمد قبل علی ان السماء تنادی بهذا الاسم العظیم و الشمس تصیح و تقول قد تضوع *O Muhammad-Qabl-'Alí! Verily the heaven proclaimeth this Most Great Name, and the sun crieth out, declaring: "It hath been diffused!" [3.5s]...* To: Karbalai Muhammad Ali, in Miyanduab. Mss: BLIB_Or15734.1.011.13. Pubs: None. Trans: None.

BH09157. 110 words, mixed. Volume 92. یا محمد قبل علی علیک سلام الله الابدی حضرت رضا علیه سلامی ذکرت را نمود *O Muhammad-Qablí-'Alí! Upon thee be God's eternal salutation. His Holiness Riḍá - peace be upon him - hath made mention of thee [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.094a. Pubs: None. Trans: None.

BH09158. 110 words, Ara. Volume 72. یا محمد قبل عین ان استمع ما یذکرک به المظلوم ثم اشکر ربک فی العشی و الاشراق *O Muhammad-'Ayn! Hearken unto that wherewith the Wronged One maketh mention of thee, then render thanks unto thy Lord at eventide and at dawn [3.5s]...* To: Muhammad Ali Afnan son of Habib Afnan, in Shiraz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA51:353b. Pubs: KHAF.230. Trans: None.

BH09159. 110 words, mixed. Volume 79. یا مراد مراد عالم آمد و نشناختند محبوب عالمیان آمد از او اعراض نمودند مکلم *O Desire! The Desire of the world came, yet they recognized Him not; the Beloved of all worlds appeared, yet they turned away from Him, the Speaker [3.5s]...* To: Murad. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: INBA84:204a. Pubs: None. Trans: None.

BH09160. 110 words, Ara. Volume 72. یا معشر الامم قد اتی مالک القدم باسمه الاعظم و یدعوکم الیه ان انتم من السامعین *O peoples of the nations! The Lord of Eternity hath come with His Most Great Name and summoneth you unto Him, if ye be of them that hearken [3.5s]...* To: Karbala'i Jabbar, in Tabriz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA41:145, BLIB_Or15715.330b, BLIB_Or15734.1.105b. Pubs: LHKM1.098. Trans: None.

BH09161. 110 words, Ara. Volume 67. یا ملا الانشاء قد اتی مالک السماء الذی کان مذکورا فی کتب الله رب العالمین قد اتی الیوم *O Concourse of Creation! The Sovereign of Heaven, Who hath been mentioned in the Books of God, the Lord of all worlds, hath come. This Day hath indeed arrived [3.5s]...* Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: BLIB_Or15734.1.089a. Pubs: None. Trans: None.

BH09162. 110 words, Ara. Volume 46. یا من وجهک کعبه المشتاقین و لقائک امل المخلصین و قربک رجاء المقربین و طلعتک *O Thou Whose face is the object of the adoration of all that yearn after Thee, Whose presence is the hope...* To: Maryam Bakhshayish wife of Mirza Farajullah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:207, INBA30:120bx, BLIB_Or15739.350. Pubs: BRL_DA#755, PMP#010, AHM.059, AQMJ1.005, ADH1.048. Trans: PM#010, BPRY.240. Musical interps: Avalan & May. Notes: LL#495.

BH09163. 110 words, Ara. Volume 59. یا منزل الایات و مظهر البینات تعلم و تری بان افق الانشاء تکدر بما ورد علی *O Revealer of verses and Manifestation of clear tokens! Thou knowest and beholdest how the horizon of creation hath been darkened by what hath befallen it [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.014d, BLIB_Or15734.2.065b. Pubs: None. Trans: None.

BH09164. 110 words, Ara. Volume 62. یا مهدی ا ن المظلوم یذکرک فی السجن الاعظم و یبشرک بما توجه الیک وجه القدم و *O Mihdi! The Wronged One remembereth thee in the Most Great Prison and beareth unto thee glad tidings that the Countenance of the Ancient of Days hath turned towards thee [3.5s]...* To: Mihdi who attained, in Tihran. Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15715.309b. Pubs: None. Trans: None.

BH09165. 110 words, mixed. Volume 64. یا مهدی الحمد لله از کاس عرفان آشامیدی و از امطار رحمت رحمن قسمت بردی چه که *O Mihdi! Praise be unto God that thou hast drunk from the chalice of divine knowledge and received thy portion from the showers of the mercy of the All-Merciful [3.5s]...* To: Muhammad Mahdi, in Chamgurdan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.123a. Pubs: None. Trans: None.

BH09166. 110 words, Ara. Volume 70. یا مهدی علیک بهائی قد حضر العبد الحاضر بکتابک و عرضه لدی المظلوم وجدنا منه *O Mihdi! Upon thee be My glory! The servant who was present came with thy letter and placed it before the Wronged One. We found therein [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi, in Isfahan. Date: 1300-MUH-22 [1882-Dec-3]. Mss: BLIB_Or15734.1.108c. Pubs: None. Trans: None.

BH09167. 110 words, mixed. Volume 65. یا نصیر ان استمع ندائی منقطعا عن ندآء العالمین ثم اقبل الی افقی مقدسا عن آفاق *O Nasir! Hearken thou unto My Call, detached from the clamour of all worlds, then turn thee toward My horizon, sanctified above all horizons [3.5s]...* To: Hakim Nasir Farhumand, in Sultanabad. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.107a. Pubs: None. Trans: None.

BH09168. 110 words, Ara. Volume 76. یا ورقتی علیک بهائی ان السدره تلقی علیک من آیات ربک و انا الذاکر العلیم و *O My Leaf! Upon thee be My glory! The Tree casteth upon thee from the verses of thy Lord, and I am verily the All-Knowing, the All-Remembering [3.5s]...* To: Aliyyih Afnan daughter of Siyyid Jafar Afnan. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15712.308. Pubs: None. Trans: None.

BH09169. 110 words, Ara. Volume 106. یا ورقتی علیک بهائی و عنایتی طوبی لک و لابنک و بنتک و من معک نشهد انک آمنت *O My Leaf! Upon thee be My glory and My loving-kindness. Blessed art thou, and blessed are thy son and thy daughter and those who are with thee. We bear witness that thou hast believed [3.5s]...* To: Mother-In-Law of Shahid, in Mim. Mss: BLIB_Or15696.112b. Pubs: None. Trans: None.

BH09170. 110 words, mixed. Volume 88. یا ورقتی و یا امتی امروز سزاوار اوراق سدره ذکر و ثنای حق جل جلاله بوده *O My leaf and My handmaiden! On this day it behooveth the leaves of the Divine Lote-Tree to make mention and sing the praise of God, glorified be His majesty [3.5s]...* To: Salmih Sultan, in Qazvin. Date: 1306-RAA [1888-Nov]. Mss: BLIB_Or15716.086a. Pubs: None. Trans: None.

BH09171. 110 words, Ara. Volume 97. یا ورقتی و یا امتی و یا روحانی انه ذکرک من قبل و من بعد بما لاینقطع عرفه و *O My leaf, My handmaiden, My spiritual one! Verily, He hath made mention of thee, from before time and unto eternity, with a fragrance that shall never cease [3.5s]...* To: Bibi Rawhani, in Bushruyih. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: RSR.031b. Trans: None.

BH09172. 110 words, mixed. Volume 77. یا ورقه ذکرت لدی المظلوم مذکور و این لوح مبارک از سماء عنایت باسمت نازل حمد *O Leaf! Thy mention hath been made in the presence of the Wronged One, and this blessed Tablet hath been sent down from the heaven of loving-kindness in thy name. Praise be [3.5s]...* To: Aminih Khanum, in Yazd. Date: 1303-JAA-26 [1886-Mar-2]. Mss: BLIB_Or15715.201a. Pubs: None. Trans: None.

BH09173. 110 words, mixed. Volume 74. یا ورقه و یا امه البهاء حق آگاه گواه که لازال جناب مرفوع علیه بهائی و عنایتی *O Leaf and Handmaiden of Bahá! The True One knoweth and beareth witness that the honored one hath ever been beneath My glory and loving-kindness [3.5s]...* To: wife of Aqa Siyyid Abu-Talib, in Tihran. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: INBA23:231b. Pubs: None. Trans: None.

BH09174. 110 words, mixed. Volume 107. یا یهودا حمد کن مقصود عالمیان را تورا تائید فرمود بر عرفان مشرق وحی و مطلع الهامش *O Judah! Glorify the Desire of all worlds, for He hath aided thee to recognize the Dawning-Place of His Revelation and the Source of His inspiration [3.5s]...* Mss: None. Pubs: KHMT.018. Trans: None.

BH09175. 110 words, Ara. Volume 79. یشهد لسان ظاهری و باطنی بوحدانیه الله و فردانیته و بقوته و قدرته و سلطانه و *My inner and outer tongue beareth witness to the oneness of God and His singleness, to His might, His power and His sovereignty [3.5s]...* To: Aliyyih Afnan daughter of Siyyid Jafar Afnan. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.287a. Pubs: None. Trans: None.

BH09176. 110 words, Ara. Volume 63. ینادی الکتاب قد اتی الوهاب و الملک لله مالک الماب لسان الرحمن فی ملکوت البیان *The Book proclaimeth: The All-Bountiful hath indeed come, and sovereignty belongeth unto God, the Lord of Return, through the tongue of the All-Merciful in the Kingdom of Utterance [3.5s]...* To: Hasan Ali Sad, in Tihran. Date: 1298-RAJ-17 [1881-Jun-15]. Mss: INBA23:180. Pubs: None. Trans: None.

BH09177. 110 words, Ara. Volume 59. ینطق لسان القدم فی قطب العالم انه لا اله الا انا المهیمن القیوم قل یا عباد *The Tongue of Eternity speaketh from the heart of the world: "He is, verily, none other than I, the All-Compelling, the Self-Subsisting." Say: O servants [3.5s]...* To: Mulla Husayn, in K Sh. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA15:280b, INBA26:282a. Pubs: None. Trans: None.

BH09178. 110 words, mixed. Volume 97. یوم یوم انبساطست چه که بساط الله باراده مطلقه نافذه در عرصه عالم بمبارکی اسم *The day is a day of expansion, for the Divine Carpet, through His absolute and pervading Will, hath been spread in the realm of the world through the blessedness of His Name [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ahmad Nayrizi son of Mirza Yusuf Nayrizi, in Nayriz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.174c, BLIB_Or15728.165a. Pubs: None. Trans: None.

BH09179. 110 words, mixed. Volume 92. یوم یوم فرح و سرورست جمیع اشیاء بقد اتی الموعود ناطق طوبی از برای نفسیکه *This is a Day of joy and bliss, for all things proclaim "The Promised One is come!" Blessed is the soul that [3.5s]...* To: Ali who has attained. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.090c. Pubs: None. Trans: None.

BH09180. 110 words, mixed. Volume 92. یوم یوم نصر و ظفر است امید آنکه بجنود حکمت و بیان اولیایش افئده و قلوب را مسخر *Today is the Day of triumph and victory; it is hoped that through the hosts of wisdom and utterance His loved ones may conquer hearts and minds [3.5s]...* To: Mirza Ali-Muhammad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.081. Pubs: None. Trans: None.

BH09181. 240 words, mixed. Volume 97. دوستان آن ارض را ذکر نموده و مینمائیم بذکری که باق و دائمست *We make mention of the friends in that land, with a remembrance that is everlasting and eternal [3.5s]... ...We prescribe unto all men that which will lead to the exaltation of the Word of God amongst His servants...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#226. Trans: BRL_SOCIAL#178x, COC#0557x.

BH09182. 110 words. Volume 42. *O My sister and the leaf of My Tree! Give ear to the call of this Wronged One raised from the direction of His renowned and infamous Prison...* To: Sister, in Tihran. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.268.

BH09183. 110 words, mixed. Volume 107. یا امتی چه بسیار از رجال که در قرون و اعصار منتظر ظهور بودند *O My handmaiden! How many the men who, throughout the centuries and ages, expectantly awaited the promised Manifestation.....* To: mother of Abdul-Mutallib, in Zanjan. Mss: None. Pubs: BRL_DA#232, COMP_WOMENP#007. Trans: BRL_ATBH#31, BRL_WOMEN#007, COC#2098.

BH09184. 110 words. Volume 102. *Praised be God alone, and salutation be upon the One after whom there is no prophet. O Husayn Effendi!...* To: Husayn Effendi son of Abdul-Baha. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.322.

BH09185. 100 words, Ara. Volume 42. ا تحزن من شیء بعد الذی ادرکت البلایاء فی حبی و الرزایاء فی سبیلی فو عمری *Grieve not over any matter, after that which thou hast borne of tribulations in My love and calamities in My path. By My life [3.5s]...* To: Habib. Mss: INBA51:061, KB_620:054-055, NLAI_BH1.069a. Pubs: LHKM2.129. Trans: None.

BH09186. 100 words, Per. Volume 46. اختلافات روزگار که از قضایای مبرم الهی ظاهر شده یاران هم آشیان را از هم فصل *The vicissitudes of time, which have manifested as God's irresistible decrees, have separated companions who once shared the same nest [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:106a. Pubs: None. Trans: None.

BH09187. 100 words, Ara. Volume 59. اذا انار افق الظهور و غنت الطیور اذا اخذ الاضطراب سکان الارض الا من اسکنه *When the horizon of the Divine Manifestation shone forth and the birds burst into song, agitation seized the dwellers of earth save whom He caused to be at rest [3.5s]...* To: Asadu'llah Kh A, in S B. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.133a. Pubs: None. Trans: None.

BH09188. 100 words, Ara. Volume 32. اذکری ربک فیکل صباح و عشی و انه هو الله لا اله الا هو العزیز العلی قولی انه لحجه من الله *Remember thy Lord at morn and eventide, for verily He is God; there is none other God but Him, the Almighty, the Most High. Say: He is indeed a proof from God [3.5s]...* Mss: INBA71:036a. Pubs: None. Trans: None.

BH09189. 100 words, Per. Volume 107. از آغاز آفرینش خواستیم دریای بخشش جدید آمد باد خواست یزدانی با حرارت نهانی *From the beginning of creation have We desired, and now hath the ocean of new bounty surged forth through the divine breeze with its hidden warmth [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.157c. Pubs: None. Trans: None.

BH09190. 100 words, mixed. Volume 107. از بحر جود مالک وجود و سلطان غیب و شهود می طلبیم اولیا و اصفیا را در هر حین *From the Ocean of Bounty of the Lord of existence and the Sovereign of the seen and unseen, We beseech, in every moment, His chosen ones and His faithful servants [3.5s]...* To: Ali Akbar Yazdi. Mss: BLIB_Or15716.080e. Pubs: None. Trans: None.

BH09191. 100 words, Per. Volume 57. از قبل از قلم اعلی نازل که سماء مقام انسانی از دو نیر روشن و منیر و آن امانت و استقامت بوده *From aforetime it hath been revealed by the Most Exalted Pen that the heaven of human station is illumined by two resplendent luminaries: trustworthiness and steadfastness [3.5s]...* To: Khayrun-Nisa, in Qazvin. Date: 1295? [1877-1878]. Mss: BLIB_Or15697.233b. Pubs: AQA5#101 p.117a. Trans: None.

BH09192. 100 words, mixed. Volume 53. از قبل لوح امنع اقدس از سماء اراده ربانی نازل و ارسال شد و هذه مره اخری لتشکر ربک *The Most Great, Most Holy Tablet was sent down aforetime from the heaven of the Divine Will, and this is once again revealed that thou mayest render thanks unto thy Lord [3.5s]...* To: Jinab-i-Abu'l-Hasan Khan, in Quchan. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15719.030c. Pubs: None. Trans: None.

BH09193. 100 words, Per. Volume 102. از همشیره بیچاره میپرس که با چند نوع از علّت ناخوشی از آن بیت خارج شده و در خانهٔ جناب کلیم بکمال فرح *Ask of that hapless sister, who, afflicted with various maladies and ailments, departed from that house and, with utmost joy, entered the home of Jinab-i-Kalim [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT5.222x. Trans: None.

BH09194. 100 words, Per. Volume 107. اسباب غل و بغضا از هر جهتی ظاهر بعضی اراده نمودند کتاب بیان حضرت باب *The causes of rancor and hatred have manifested themselves from every direction; certain ones have purposed to employ the Bayán of His Holiness the Báb [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.175e. Pubs: None. Trans: None.

BH09195. 100 words, mixed. Volume 46. اگر دیو راه نزده باشد انشاء الله از خرم بهار الهی خرم و شاد باشید فسبحانک یا الهی *If the forces of darkness have not waylaid thee, God willing, mayest thou be joyous and glad through the divine springtime. Glory be unto Thee, O my God [3.5s]...* To: Shams et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:454, NLAI_BH1.276. Pubs: None. Trans: None.

BH09196. 100 words, Per. Volume 39. اگرچه فتنه سنه شداد اکثری از ناس را از شطر محبوب غافل نموده ولکن بدایع فیض و *Though the turmoil of these grievous times hath rendered most people heedless of the presence of the Beloved, yet the wondrous outpourings of grace [3.5s]...* To: brother of al-Kaf (brother of Samandar). Mss: None. Pubs: AYBY.023a. Trans: None.

BH09197. 100 words, mixed. Volume 65. الحمد لله از بحر عرفان آشامیدی و بعنایت حق جل جلاله بانچه اکثر رجال ارض از آن *Praise be to God that thou hast drunk from the ocean of divine knowledge and, through the grace of God - exalted be His glory - attained unto that which most of the people of earth [3.5s]...* To: Wife of Ismullahul-Asdaq. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA15:290a, INBA26:292a, BLIB_Or15715.294c. Pubs: PYK.036. Trans: None.

BH09198. 100 words, mixed. Volume 52. الحمد لله از فضل الهی و رحمت نامتناهی ربانی بمعرفت سلطان ایام و مالک انام فائز *Praise be to God that, through divine bounty and infinite heavenly mercy, thou hast attained unto the recognition of the Sovereign of Days and the Lord of mankind [3.5s]...* To: Qasim, in Qazvin.

Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15715.132a. Pubs: None. Trans: None.

BH09199. 100 words, Ara. Volume 107. الحمد لله الذی زین الانسان بطراز البیان و علمه سر ما کان و ما من الامکان بقوله *Praise be to God Who hath adorned man with the ornament of utterance and taught him, through His word, the mysteries of what hath been and what lieth within the realm of possibility [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.157d. Pubs: None. Trans: None.

BH09200. 100 words, mixed. Volume 49. الحمد لله بانوار شمس حقیقت فائز شدی و از نسایم ربیع رحمانی خرم و مبسوط در منظر اکبر *Praise be unto God that thou hast been illumined by the splendors of the Sun of Truth and hast been gladdened and refreshed by the breezes of the divine Springtime in the Most Great Vision [3.5s]...* To: Hamidih. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA35:112b, BLIB_Or11096#193. Pubs: None. Trans: None.

BH09201. 100 words, mixed. Volume 53. الحمد لله بعنایت ربانی و فضل رحمانی ندای الهی را شنیدی و بایمان باو فائز گشتی *Praise be to God that, through divine providence and heavenly bounty, thou didst hearken unto the Call of God and attain unto faith in Him [3.5s]...* To: Sister of Haram, in Kashan. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: INBA18:218b, BLIB_Or15719.043a. Pubs: PYB#208 p.03. Trans: None.

BH09202. 100 words, mixed. Volume 53. الحمد لله بفیوضات نامتناهیه الهیه فائزید و آن عرفان مطلع کنز مخفی بوده و هست *Praise be unto God! Through His infinite divine outpourings ye have attained, and this recognition hath ever been the Dawning-Place of the Hidden Treasure [3.5s]...* To: Sister of Janab-i-Ha, in Isfahan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.173a. Pubs: None. Trans: None.

BH09203. 100 words, Ara. Volume 107. العندلیب یذکر و الحمامة تثنی بارئها و الدیک یصف و الورقا تغت موجدها *The nightingale maketh mention, and the dove extolleth its Creator; the cock proclaimeth, and the mystic dove singeth unto its Maker [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.155b. Pubs: None. Trans: None.

BH09204. 100 words, Ara. Volume 107. اللهم یا الهی هذا عبدک الذی سعی بروحه و قلبه و فواده و جسمه حتی ورد علی شاطی *O my God and my Lord! This is Thy servant who hath striven with his spirit, his heart, his soul and his body, until he reached the shore [3.5s]...* Mss: INBA23:086a. Pubs: None. Trans: None.

BH09205. 140 words, mixed. Volume 97. الهی الهی این عبد را از شر نفس و هوی حفظ فرما و بنور بر و تقوی مزین دار ای *O God my God! Protect this servant from the evil of self and passion, and illumine him with the light of righteousness and piety....* To: Muhammad At Fa And Ya father Of Aqa Buzurg And Aqa Kuchak. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA65:058x, INBA30:100ax, INBA84:220.12. Pubs: AHM.350x, AQMJ1.163x. Trans: ADMS#074x.

BH09206. 100 words, Ara. Volume 83. الهی الهی ترانی قائما علی خدمه امرک و جالسا امام وجهک محررا آیاتک و مرتفعه ید *O my God, my God! Thou seest me standing firm in service to Thy Cause, seated before Thy presence, transcribing Thy verses with upraised hand [3.5s]...* To: Mulla Mahmud, in Sarchah. Date: 1304 [1886-1887]. Mss: INBA44:170a. Pubs: None. Trans: None.

BH09207. 100 words, mixed. Volume 97. الهی الهی زین رأسی باکلیل حبک و صدری بنور معرفتک و قلبی بتجلیات نیر عرفانک *O my God, my God! Crown my head with the diadem of Thy love, illumine my breast with the light of Thy knowledge, and fill my heart with the radiant effulgences of the Day-Star of Thy recognition [3.5s]...* To: Haji Shaban. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.033x. Trans: None.

BH09208. 100 words, mixed. Volume 79. الهی الهی لم ادر ما ابعدنی عن بساط قربک و ما منعنی عن الورود فی باب عظمتک وعزتک *O my God, my God! I know not what hath kept me distant from the court of Thy nearness, nor what hath prevented me from entering the gate of Thy majesty and might [3.5s]...* To: Ahmad, Sad, in Qazvin. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.029. Trans: None.

BH09209. 310 words, mixed. Volume 44. ای عبد مهاجر شوق و اشتیاقت بلقاء الله مشهور و واضح و ذکرت در منظر اکبر مذکور... الیوم باید احبای حق بمصلحت امر ناظر باشند چه که اعدای خارجه و داخله بتمام حیله ظاهر شده‌اند *O emigrant servant! Thy yearning and ardent desire for the presence of God are manifest and evident, and thy mention hath been recorded in the Most Great Scene... In this Day the loved ones of God must be mindful of the interests of His Cause, for the enemies, both within and without, have emerged with all their craftiness [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: MAS8.030bx, YFY.074-075. Trans: None.

BH09210. 100 words, mixed. Volume 75. الیوم سدره مبارکه ذکر در ملکوت بیان باینکلمه ناطق طوبی لعبد اقبل و آمن *In this Day the Blessed Tree of Remembrance speaketh forth in the Kingdom of Utterance saying: Well is it with the servant...* To: Fatimih wife of Jinab-i-Varqa, in Tabriz. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA19:110a, INBA32:101b. Pubs: BRL_DA#230, COMP_WOMENP#093. Trans: BRL_WOMEN#093, COC#2184.

BH09211. 100 words, mixed. Volume 58. الیوم لازم است که جمیع احبای الهی بابصار حدیده در امورات وارده ملاحظه نمایند *In this day it is incumbent upon all the beloved of God to observe, with penetrating vision, the matters that arise [3.5s]...* To: Mulla Husayn Pasha, in Maraghih. Date: 1296-SHB ? ? [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.070c, BLIB_Or15722.176a. Pubs: None. Trans: None.

BH09212. 390 words, mixed. Volume 105. اما تعلیمات که جناب اسم الله مهدی باید بایشان بنویسند اول آنکه خریدیکه بجهت *As to the instructions which Jinab-i-Ismu'llah Mihdi must write to them, the first is that purchase which [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: BLIB_Or15736.213b. Pubs: None. Trans: None.

BH09213. 100 words, Per. Volume 106. امروز آفتاب دیگر اشراق نموده و آسمان دیگر بثوابت و سیارات مزین گشته عالم عالم *This Day a different Sun hath arisen, and a different Heaven hath been adorned with its stars and its planets. The world is another world, and the Cause another Cause...* To: Aqa Mirza Abdullah, in Zanjan. Mss: None. Pubs: PYB#185 p.03. Trans: ADJ.078-079x.

BH09214. 100 words, mixed. Volume 90. امروز آیات عظمت از سماء مشیت الهی بمثابه غیث هاطل نازل و عرفش عالم معانی و *In this day the verses of grandeur are descending from the heaven of divine Will like unto a copious rain, and their fragrance perfumeth the realm of inner meaning [3.5s]...* To: Aqa Sulayman. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: BLIB_Or15695.021. Pubs: ASAT3.218x. Trans: None.

BH09215. 100 words, mixed. Volume 59. امروز روزیست که باید معرفت و دانائی شخص انسانی در عالم وجود بوجود آید مثل *This is a day wherein the knowledge and wisdom of the human soul must needs be made manifest in the realm of existence, like unto [3.5s]...* To: Mirza Qahraman Avarzamani. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA57:087b, BLIB_Or15697.158b, BLIB_Or15710.300a. Pubs: HDQI.026. Trans: None.

BH09216. 100 words, mixed. Volume 53. امروز روزیست که فرح ظهور اسم اعظم عالم را احاطه نموده ولکن اکثری از عباد *This is the day when the joy of the manifestation of the Most Great Name hath encompassed the world, yet most of the servants [3.5s]...* Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.172a. Pubs: None. Trans: None.

BH09217. 100 words, mixed. Volume 76. امروز عالم بانوار آفتاب ظهور منور این یوم را شبه و مثل نبوده و در جمیع کتب *In this day the world is illumined by the effulgent rays of the Sun of Manifestation—a Day whereof no likeness can be found in all the Books [3.5s]...* To: Mir Husayn. Date: 1302-SHV-22 [1885-Aug-4]. Mss: BLIB_Or15712.249b. Pubs: None. Trans: None.

BH09218. 100 words, mixed. Volume 64. امروز ندای مطلع قیوم مرتفع و همچنین ضوضاء اهل ظنون باید بکمال همت در خدمت امر *In this day the Call of the Dawning-Place of the Self-Subsisting hath been raised up, and likewise the clamor of the people of idle fancies. With utmost endeavor must ye arise to serve the Cause [3.5s]...* To: Habibullah Fath-i-Azam, in Tihran. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: None. Pubs: AYI2.344. Trans: None.

BH09219. 100 words, mixed. Volume 107. امروز هر ساعتی از ساعات آن باعلی الندآء میگوید لعمر الله قد اتت الساعه و *In this day doth every hour, with a most exalted call, proclaim: "By the life of God! The Hour hath come" [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama. Mss: INBA28:381a. Pubs: YMM.026. Trans: None.

BH09220. 100 words, Ara. Volume 56. ان استمع الندآء تالله هذا ندآء به تحركت ذرات التراب بما اخذتها نفحات وحی ربک *Hearken unto the Call! By God, this is the Call whereby the atoms of dust were stirred through the breaths of thy Lord's revelation [3.5s]...* To: Mirza Husayn, in Shiraz. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: INBA51:092b, BLIB_Or15730.029d, KB_620:085-086. Pubs: None. Trans: None.

BH09221. 100 words, Ara. Volume 54. ان استمع الندآء من شطر السجن انه لا اله الا هو المهیمن القیوم کن مشتعلا بنار *Hearken unto the Call from the precincts of the Prison: Verily, there is no God but Him, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Be thou enkindled with the fire [3.5s]...* To: Muhammad Baqir, in Izmir. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.076c. Pubs: None. Trans: None.

BH09222. 100 words, Ara. Volume 49. ان استمع ندآء ربک الرحمن من افق البلاء انه لا اله الا هو العزیز المستعان انه *Hearken thou unto the call of thy Lord, the All-Merciful, from the horizon of tribulation. Verily, there is none other God but Him, the Mighty, the Help in Peril. Verily, He is [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA23:232b, INBA34:333b, BLIB_Or15707.206, BLIB_Or15735.348. Pubs: AQA1#217, HYK.348. Trans: None.

BH09223. 100 words, Ara. Volume 46. ان استمع یا عبد ما یلقیک الروح ثم اتبع ما امرت به لتکون *O servant, hearken unto that which the Spirit imparteth unto thee, then follow what thou hast been commanded, that thou mayest be [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.562b, ALIB.folder18p494a. Pubs: None. Trans: None.

BH09224. 100 words, Ara. Volume 69. ان اشهد بما شهد المظلوم انه لا اله الا هو لم یزل کان مقدسا عن ذکر الممکنات *I testify, even as the Wronged One hath testified, that there is none other God but Him, Who hath ever been sanctified beyond the mention of all created things [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15730.034b, BLIB_Or15734.1.100c. Pubs: None. Trans: None.

BH09225. 100 words, Ara. Volume 64. ان افرح بما ذکرناک و ایدناک علی الاقبال الی هذا الامر الذی اعرض عنه اکثر *Rejoice thou in that We have made mention of thee and aided thee to turn unto this Cause, from which most have turned aside [3.5s]...* To: Muhammad Hashim brother of Aqa Husayn, in Kashan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.121d. Pubs: None. Trans: None.

BH09226. 100 words, Ara. Volume 106. ان البهاء ینطق فیهذا الحین الذی ینوح لحزنه الملا الاعلی و سکان مدائن الاسماء *Verily, Bahá speaketh in this hour wherein the Concourse on High and the dwellers of the Cities of Names lament in their grief [3.5s]...* To: Karbalai Aqa Baba. Mss: BLIB_Or15734.1.009.14. Pubs: None. Trans: None.

BH09227. 100 words, Ara. Volume 106. ان الذکر ینادی یا ملا البیان اتقوا الرحمن و لا تکونوا من الظالمین ان اذکروا وصایای *Verily, the Remembrance calleth out: O people of the Bayán! Fear ye the All-Merciful, and be not among the oppressors. Remember ye My counsels [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.054e. Pubs: None. Trans: None.

BH09228. 270 words, Ara. Volume 59. سبحان الذی انزل الایات بالحق و اظهر ما اراد انه لهو الحق ... ان الذی افتی علی الحرف الثالث المؤمن بمن یظهره الله *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth and made manifest whatsoever He desired. He, verily, is the Truth... As to him who pronounced judgment against the Third Letter, who had believed in Him Whom God shall make manifest [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#344, TZH4.161x, TZH4.168x. Trans: None.

BH09229. 100 words, Ara. Volume 61. ان الذین انتبهوا من الندآء اولئک اهل البهاء بین الوری و الذین غفلوا اولئک من الخاسرین *They who have awakened at the Call - these are the people of Bahá among all created things, and they who remain heedless are assuredly among the lost [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15696.049b. Pubs: None. Trans: None.

BH09230. 100 words, Ara. Volume 53. ان الشجره تذکر ورقه من اوراقها و تذکرها فضلا من لدی الله المهیمن القیوم *Verily, the Tree doth remember one of its leaves, and remembereth it as a grace from God, the All-Protecting, the Self-Subsisting [3.5s]...* Date: 1292? [1875-1876]. Mss: INBA41:018a. Pubs: None. Trans: None.

BH09231. 100 words, Ara. Volume 60. ان القلم الاعلی یذکر ورقه من الاوراق التی مانقضت المیثاق اذ اظلمت الافاق یا *Verily, the Most Exalted Pen maketh mention of one of the leaves who broke the Covenant when the horizons were darkened, O [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1297-RAJ [1880-Jun]. Mss: BLIB_Or15696.010a, BLIB_Or15734.2.053b. Pubs: None. Trans: None.

BH09232. 100 words, Ara. Volume 59. ان الله و سفرآئه و اولیائه یشهدون علی انه لا اله الا هو العزیز الوهاب قد نطق *Verily God, His Messengers and His chosen ones bear witness that there is no God but Him, the Mighty, the Bestower [3.5s]...* To: Mirza Abdullah, in Zarqan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.039c, BLIB_Or15734.2.130a. Pubs: None. Trans: None.

BH09233. 100 words, Ara. Volume 73. ان المشرکین ارادوا ان یطفوا نور الله بجنودهم و قاموا علی اخماد نار سدرتی قل *Verily, the ungodly sought to extinguish the Light of God with their hosts, and arose to quench the fire of My Lote-Tree. Say [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan, in Yazd. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: None. Pubs: AQA6#200 p.028a. Trans: None.

BH09234. 100 words, Ara. Volume 64. ان المظلوم فی دیار الغربه یذکر اولیاء الله و اصفیائه بذکر جعله الله نورا لاهل *The Wronged One, in the land of exile, maketh mention of God's loved ones and His chosen ones with a remembrance that God hath ordained as a light unto all people [3.5s]...* To: Zaynul-Abidin, in Mamaqan. Date: 1298-DHH [1881-Oct]. Mss: BLIB_Or15715.235b, BLIB_Or15734.1.098b. Pubs: None. Trans: None.

BH09235. 100 words, Ara. Volume 53. ان الورقه تنادی علی السدره انه لا اله الا هو العلیم الحکیم طوبی لورقه تمسکت بها علی *The Leaf calleth out unto the Lote-Tree that, verily, there is no God but Him, the All-Knowing, the All-Wise. Blessed be the leaf that hath clung fast unto it [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA44:103b. Pubs: None. Trans: None.

BH09236. 100 words, Ara. Volume 46. ان یا احمد قد قبل الله عنک اعمالک و رضی عنک فسوف یرفع اسمک بالحق و یعطیک خیر *O Ahmad! God hath indeed accepted thy deeds and is well-pleased with thee. Soon will He exalt thy name in truth and bestow upon thee goodly gifts [3.5s]...* To: Mulla Ahmad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:006a. Pubs: None. Trans: None.

BH09237. 100 words, mixed. Volume 106. ان یا اختی نسئل الله بان یحفظک عن ضر العالمین و بعد چندیست که خبری از شما *O My sister! We beseech God to protect thee from the harms of the world. There hath been no news from thee for some time...* To: Fatimih Khamum sister of Sughra. Mss: INBA28:275b. Pubs: None. Trans: LTDT.281.

BH09238. 100 words, Ara. Volume 52. ان یا امتی قد حضر کتابک لدی العرش و سمعنا منه ندآئک و راینا نار حبک لله ربک و رب *O My handmaiden! Thy letter hath been presented before the Throne, and We have hearkened unto thy call therein, and beheld the fire of thy love for God, thy Lord and the Lord [3.5s]...* To: daughter of Ismullahul-Asdaq, in Mashhad. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15730.150a. Pubs: None. Trans: None.

BH09239. 100 words, Ara. Volume 39. ان یا بقیه آل الحسین اسمع ندآء هذالمظلوم الذی ابتلی بین یدی المشرکین من *O remnant of the kindred of Ḥusayn! Hearken unto the call of this Wronged One, Who hath been afflicted at the hands of the ungodly [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Abutalib Shahmirzadi, in Shahmirzad. Mss: BLIB_Or15725.267a. Pubs: None. Trans: None.

BH09240. 100 words, Ara. Volume 46. ان یا تنبل باشی اسمع ندآء من یحبک و یذکرک فی هذا الحین ثم اعلم بانا اذکرناک *O thou that art negligent! Hearken unto the call of Him Who loveth thee and maketh mention of thee at this hour, and know that We have remembered thee [3.5s]...* To: Tanbal-Bashi et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:007a. Pubs: YBN.228b. Trans: None.

BH09241. 100 words, Ara. Volume 53. ان یا حسین ان استمع الندآء الذی ارتفع من الواوین انه لا اله الا انا العلیم *O Husayn! Hearken unto the Call that hath been raised from the Twin Váv's: Verily, there is none other God but Me, the All-Knowing [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan, in Abadih. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: None. Pubs: YMM.279, YMM.449, NSS.110. Trans: None.

BH09242. 100 words, Ara. Volume 46. ان یا رحیم تالله قد بقیت وحیدا ثم فریدا و اذا اکون فی فم الثعبان و یشهد بذلک *O Rahim! By God, I have remained solitary and alone, and lo, I find Myself in the serpent's mouth, and this doth bear witness*

[3.5s]... To: Haji Abdur-Rahim. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AQA6#314 p.320. Trans: None.

BH09243. 520 words, mixed. Volume 42. ان یا سلیمان اسمع ندائی عن جهه سجنی لتجذبک نغماتی و تنقطعک عن سوائی *O Solomon! Hearken unto My call from the direction of My prison, that My melodies may attract thee and sever thee from all else besides Me [3.5s]... ...The Comforter Whose advent all the scriptures have promised is now come...* To: Aqa Sulayman. Mss: None. Pubs: BRL_DA#432, YMM.253x. Trans: WOB.104-105x.

BH09244. 100 words, Ara. Volume 32. ان یا علی اسمع ندآء حبیبک فی هذا الحین الذی یبکی السموات و الارضین بما ورد *O Ali! Hearken unto the call of thy Beloved in this hour wherein the heavens and the earth weep by reason of what hath come to pass [3.5s]...* To: Ali. Mss: INBA71:071. Pubs: None. Trans: None.

BH09245. 100 words, Ara. Volume 106. ان یا علی قبل اکبر قد فاز کتابک بالمنظر الانور و توجه الیه لحاظ عنایه ربک *O 'Ali-Qabli-Akbar! Thy letter hath attained unto the Most Luminous Presence, and upon it have been directed the glances of thy Lord's loving-kindness [3.5s]...* To: Ali Akbar Naraqi. Mss: BLIB_Or15730.048b. Pubs: None. Trans: None.

BH09246. 100 words, Ara. Volume 52. ان یا قدیر طوبی لک بما نبذت الغدیر و اقبلت الی البحر الاعظم الذی ظهر بهذا *O thou who art mighty! Blessed art thou, inasmuch as thou hast cast aside the stream and turned unto the Most Great Ocean that hath appeared through this [3.5s]...* To: Ustad Qadir, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA27:470a. Pubs: None. Trans: None.

BH09247. 100 words, Ara. Volume 106. ان یا محمود قد حضر کتابک الذی ارسلته الی اسمی المهدی فی هذا السجن الذی فیه *O Mahmud! Thy book, which thou didst send unto My Name, the Mahdi, hath reached this Prison wherein He dwelleth [3.5s]...* To: Mahmud. Mss: INBA41:168. Pubs: None. Trans: None.

BH09248. 100 words, Ara. Volume 46. ان یا نسیم الصبا اذهب بکتاب ربک الی الدیار لتخضر القلوب من امطار رحمه ربهم *O gentle breeze of dawn! Carry thou the Book of thy Lord unto all lands, that hearts may be quickened by the showers of their Lord's mercy [3.5s]...* To: Haji Baqir, in Sarchah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AKHA_124BE #07 p.b. Trans: None.

BH09249. 100 words, Ara. Volume 100. انا اردنا ان نذکر اولیائی هناک الذین ما ذکرت اسمائهم لدی الوجه لیفرحوا بذکر *We desired to make mention of Our loved ones there, whose names have not been uttered before Our Countenance, that they might rejoice in this remembrance [3.5s]...* Date: 1308 ? [1890-1891]. Mss: BLIB_Or15715.189j. Pubs: None. Trans: None.

BH09250. 100 words, Ara. Volume 59. انا اظهرنا الامانه علی هیکل الانسان و انه ینادی بین اهل الامکان و یقول کل *We have made manifest trustworthiness upon the temple of man, and it calleth out amidst the peoples of the realm of contingent being, proclaiming unto all [3.5s]...* To: Aqa Sadiq, in Hamadan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or07852.111a, BLIB_Or15729.156b, BLIB_Or15730.064d, NLAI_22848:378a, BSB.Cod.arab.2644 p195vb, MKI4522.378a. Pubs: AQA2#063 p.213a, AVK3.152.07x. Trans: None.

BH09251. 100 words, Ara. Volume 59. انا خرجنا من البیت متوجها الی البستان و صادفنا فی السبیل عبادا آمنوا بالله *We departed from the House, directing Our steps toward the Garden, and on Our way encountered souls who had believed in God [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.043c, BLIB_Or15734.2.140a. Pubs: None. Trans: None.

BH09252. 100 words, Ara. Volume 71. انا دخلنا البستان و کان الماء یجری و الصفصاف یتحرک و الاوراد تتضوع و الاشجار *Lo, We entered the garden, where the waters flowed and the willows swayed and the roses diffused their fragrance, and the trees [3.5s]...* To: Mirza Hasan, in Zavarih. Date: 1300-RAT-27 [1883-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15734.1.090a. Pubs: LHKM1.091a. Trans: None.

BH09253. 100 words, Ara. Volume 59. انا ذکرناک اذ حضر کتابک لدی العرش لتقرء و تکون من الشاکرین قد تنور العالم *We make mention of thee when thy letter came before the Throne, that thou mayest read and be among them that render thanks. The world hath been illumined [3.5s]...* To: Siyyid Abul-Qasim Alif Ri. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.079b. Pubs: None. Trans: None.

BH09254. 100 words, Ara. Volume 66. انا راینا اقبالک ذکرناک من قلمی الاعلی و سمعنا ندآئک نادیناک من هذه البقعه *Verily, We have beheld thy turning unto Us, have made mention of thee through Our Most Exalted Pen, and hearing thy call, have summoned thee from this Spot [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq, in Yazd. Date: 1299-MUH-22 [1881-Dec-14]. Mss: BLIB_Or15706.260, BLIB_Or15715.095a, BLIB_Or15734.1.089c. Pubs: AKHA_125BE #01 p.a. Trans: None.

BH09255. 100 words, Ara. Volume 62. انا سمعنا ندآء الذین انجذبوا من نفحات الوحی اذ انار افق البیان بشمس ذکری العزیز المنیر *We have heard the call of those who were drawn by the breezes of Revelation when the horizon of utterance was illumined by the Sun of My remembrance, the Mighty, the Luminous [3.5s]...* To: Mashhadi Husayn Sad, in Khurasan. Date: 1298-RAT-09 [1881-Mar-11]. Mss: BLIB_Or15715.047a. Pubs: None. Trans: None.

BH09256. 100 words, Ara. Volume 59. انا فصلنا النقطه و اظهرنا منها علم ما کان و ما یکون و انطقنا الاشیاء بما شهد *We have expounded the Point and made manifest therefrom the knowledge of what hath been and what shall be, and have caused all things to testify unto that which they witness [3.5s]...* To: Aqa Jan, in M Sh. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15729.155c, BLIB_Or15730.064b, NLAI_22848:376b, BSB.Cod.arab.2644 p195r, MKI4522.376b. Pubs: AQA2#061 p.211b. Trans: None.

BH09257. 100 words, Ara. Volume 52. انا نذکر الله فی کل الاحوال علی شان لایمنعنا السجن و ما ورد فیه علینا من *We remember God in all conditions in such wise that neither prison nor what hath befallen Us therein can prevent Us from [3.5s]...* To: Mirza Ali brother of Mahmud, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA41:169. Pubs: None. Trans: None.

BH09258. 100 words, Ara. Volume 65. انا نذکر ما نطق به مبشری فی هذا الظهور الذی احتجب عنه کل عالم و منع عنه کل عارف *We make mention of what was uttered by a Herald in this Revelation, from which every learned one was veiled and every mystic held back [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15697.264a. Pubs: None. Trans: None.

BH09259. 100 words, Ara. Volume 60. انا نذکر من اراد الوجه و نعرفه سبیلی المستقیم الذی ظهر باسمی بین العالم یشهد *We make mention of him who hath desired the Face, and teach him My straight Path which hath appeared through My Name amidst the world [3.5s]...* To: Haji Ibrahim, in Bunab. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.030b. Pubs: None. Trans: None.

BH09260. 100 words, Ara. Volume 59. انا نذکر من اعترف بما نطق به لسان العظمه اذ استوی علی عرش اسمه العظیم انا *We make mention of him who hath acknowledged that which the Tongue of Grandeur proclaimed when He ascended the throne of His Most Great Name [3.5s]...* To: Abdul-Javad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15719.089d. Pubs: None. Trans: None.

BH09261. 100 words, Ara. Volume 54. انا نذکر من اقبل الی الله لیبقی ذکره بین العالمین قل لیس الفخر للذین توجهوا *We make mention of him who hath turned unto God, that his remembrance may endure among the worlds. Say: Glory belongeth not unto those who turn [3.5s]...* To: Karbala'i Abbas, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA41:400. Pubs: None. Trans: None.

BH09262. 100 words, Ara. Volume 53. انا نذکر من اقبل الی الله و آمن بایاته التی احاطت العالمین طوبی لعبد فاز بهذا النور *We make mention of him who hath turned unto God and believed in His signs which have encompassed all the worlds. Blessed is the servant who hath attained unto this light [3.5s]...* To: Wife of Jinab-i-Nazir and mother of Habibullah. Date: 1292? [1875-1876]. Mss: None. Pubs: AQA6#199 p.027b. Trans: None.

BH09263. 100 words, Ara. Volume 52. انا نذکر من وجد عرف الوصال فی المال اذ اشرق مطلع البیان بانوار جمال ربه *We make mention of him who found the fragrance of reunion in the Concourse on High, when the Dayspring of utterance shone forth with the splendors of the beauty of his Lord [3.5s]...* To: Mulla Abul-Fath, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA41:397. Pubs: None. Trans: None.

BH09264. 100 words, mixed. Volume 80. انبیای الهی و کتب ربانی کل از برای هدایت خلق بوده که شاید بمقام حریت حقیقی و *The Prophets of God and the divine Books have all been sent forth for the guidance of humanity, that perchance they*

might attain unto the station of true liberty and [3.5s]... To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1304-RAT-25 [1887-Jan-21]. Mss: None. Pubs: RAHA.264ax. Trans: None.

BH09265. 100 words, Per. Volume 69. انشاء الله بعنایت حق جل جلاله فائز باشی و بانچه امر فرموده عامل امروز اعدا بر *God willing, through the bounty of the True One, exalted be His glory, mayest thou be successful and act in accordance with that which He hath commanded. Today the enemies [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahhab Vujdani, in Alexandretta. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.301d. Pubs: None. Trans: None.

BH09266. 100 words, mixed. Volume 51. انشاء الله بعنایت دوست از آنچه غیر اوست فارغ و آزاد باشی و در کل احیان رحیق *God willing, by the grace of the Friend, mayest thou be detached and free from all save Him, and at all times partake of the celestial wine [3.5s]...* To: Muhammad Ali son of Jinab-i- Ali Baba, in Ti Alif. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.156c. Pubs: AQA7#328 p.006a. Trans: None.

BH09267. 100 words, Per. Volume 107. انشاء الله بعنایت رحمانی خرم و مسرور باشید جناب ها را فرستادیم تا از احوال شما *God willing, through the loving-kindness of the All-Merciful, may ye be joyous and glad. We have dispatched messengers that We might learn of your condition [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.130a. Pubs: None. Trans: None.

BH09268. 100 words, mixed. Volume 32. انشاء الله بنغمه ورقاء عز ازلی از مشرق سنای سماء لایزالی بنفحات قدس عماء صمدی *God willing, through the melody of the Dove of eternal glory from the Orient of splendour of the everlasting heaven, by the holy fragrances of the Divine cloud [3.5s]...* To: Mirza Hasan Shaykhul-Islami, in Qazvin. Mss: INBA38:052b. Pubs: None. Trans: None.

BH09269. 100 words, mixed. Volume 64. انشاء الله در این یوم الهی از فیوضات رحمانی قسمت بری و از بحر حکمت بیاشامی *God willing, on this divine Day thou shalt receive thy portion of the outpourings of the All-Merciful and drink from the ocean of wisdom [3.5s]...* To: Ustad Asad, in Kukchak. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.238a. Pubs: None. Trans: None.

BH09270. 100 words, mixed. Volume 68. انشاء الله در این یوم الهی بانوار آفتاب ظهور منور باشی و بما اراد الله فائز جمیع از *God willing, may you be illumined in this divine Day by the splendours of the Sun of Manifestation and attain unto that which God hath ordained [3.5s]...* To: Yadullah, in Qamsar. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.048a. Pubs: None. Trans: None.

BH09271. 100 words, mixed. Volume 53. انشاء الله در جمیع اوان و احیان بذکر محبوب امکان متذکر باشید و برحیق حیوان *God willing, may ye in all times and seasons be ever-mindful of the Beloved of all existence, and partake of the living waters [3.5s]...* To: Zivar Sultan Afnan wife of Aqa Mirza Siyyid Husayn Afnan, in Shiraz. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA51:112a, BLIB_Or15710.165a, BLIB_Or15719.043b, KB_620:105-105. Pubs: None. Trans: None.

BH09272. 100 words, mixed. Volume 65. انشاء الله لازال بافق ظهور محبوب بیزوال ناظر باشی و بحبش متمسک و بر امرش قائم *God willing, mayest thou ever gaze upon the horizon of the manifestation of the Eternal Beloved, holding fast to His love and standing firm in His Cause [3.5s]...* To: Muhammad Ali, in Jushiqan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.106a. Pubs: AYI2.352. Trans: None.

BH09273. 100 words, Per. Volume 107. انشاء الله نار فراق بر ایشان بکلمه مبارک بردا و سلاما مبدل شود و نار سدره *God willing, may the fire of separation be transformed for them, through the blessed Word, into coolness and peace, and become as the Fire of the Divine Lote-Tree [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.183. Pubs: None. Trans: None.

BH09274. 100 words, mixed. Volume 54. اوراق سدره مبارکه باید بکمال ایقان و اطمینان باصل شجره متمسک باشند تا از هبوب *The leaves of the sacred Lote-Tree must, with perfect certitude and assurance, hold fast unto the root of the Tree, lest the blowing [3.5s]...* To: Asiyyih, in Shahmirzad. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.054b. Pubs: None. Trans: None.

BH09275. 100 words, Per. Volume 51. ای احمد فرد احد میفرماید بجناحین عرفان در هوای محبت رحمن طیران نما که شاید از *O Ahmad! The One, the Single One, biddeth thee to soar, upon the wings of divine knowledge, in the atmosphere of the All-Merciful's love, that perchance [3.5s]...* To: Ahmad son of one who ascended. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.157b. Pubs: AYI2.348. Trans: None.

BH09276. 100 words, mixed. Volume 54. ای امه الله انشاء الله بعنایت الهی و فیوضات ربانی در کل احوال از رحیق اطهر *O handmaid of God! God willing, through divine grace and heavenly bounties, mayest thou in all conditions partake of the most pure nectar [3.5s]...* To: Kalimih, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA27:463b, BLIB_Or15719.065d. Pubs: AYI2.261x, AYI2.335. Trans: None.

BH09277. 100 words, Per. Volume 39. ای امه الله ذکرت در این سجن مذکور شد لذا بذکر قلم امر فائز شدی وصیت غلام *O handmaid of God! Thy mention was recorded in this prison, wherefore thou hast attained unto mention by the Pen of the Command. This is the counsel of this Servant [3.5s]...* To: Wife of Jinab-i-Mirza Siyyid Hasan. Mss: INBA38:080c, INBA15:184a, INBA26:184a. Pubs: None. Trans: None.

BH09278. 100 words, Per. Volume 69. ای امه الله مظلوم عالم از سجن اعظم ترا ندا میفرماید و بحق جل جلاله دعوت مینماید *O handmaiden of God! The Wronged One of the world calleth unto thee from the Most Great Prison, and summoneth thee unto the Truth, exalted be His glory [3.5s]...* To: Umm-i-Muhajir. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.288a. Pubs: None. Trans: None.

BH09279. 100 words, mixed. Volume 65. ای امه ای ورقه ای ذاکره الحمد لله بیکتا لولو بحر معانی که در کتب الهی مذکور *O handmaiden! O leaf! O thou who rememberest God! Praise be to the peerless Pearl of the ocean of inner meanings, Who is mentioned in the divine Books [3.5s]...* To: mother of Mirza Ali Naraqi (wife of Haji Kamal Naraqi). Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: None. Pubs: AQA7#397 p.168a. Trans: None.

BH09280. Tablet to Badi' in Haifa. 100 words, Per. Volume 41. ای بدیع وقت آنست که قمیص بدعی در بر نمائی و خلعت جدیدی در تن کنی *O Peerless One! The time hath come for Thee to don a wondrous raiment and clothe Thyself with a new garment [3.5s]...* Date: 1286-RAA ca. [1869-Jul]. Mss: None. Pubs: TSHA3.368. Trans: None. Notes: ROB3.184, LL#068. Same as AB07905.

BH09281. 100 words, mixed. Volume 53. ای حبیب محبوب میفرماید در آنچه از قبل حق وارد شده مکدر نباشید در ظل حق بوده و *O beloved friend! Be not thou grieved by that which hath aforetime proceeded from God. Thou dwellest beneath His sheltering shade [3.5s]...* To: Habib. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15719.030b. Pubs: None. Trans: None.

BH09282. 100 words, mixed. Volume 59. ای حسن الحمد لله بعنایت الهی از بحر عرفان آشامیدی و بافق اعلی توجه نمودی انشاء الله *O Hasan! Praise be to God that, through divine bounty, thou hast quaffed from the ocean of recognition and turned thy face toward the Most Exalted Horizon. God willing [3.5s]...* To: Hasan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.156b. Pubs: None. Trans: None.

BH09283. 100 words, mixed. Volume 59. ای حسن کتابت لدی المظلوم حاضر و بلحاظ عنایت فائز انا نوصیک و کل احبائی بالاستقامه *O Hasan! Thy letter hath come before the Wronged One and hath been favoured with the glances of His loving-kindness. We counsel thee and all Our loved ones to steadfastness [3.5s]...* To: Hasan, in Najafabad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.077a. Pubs: None. Trans: None.

BH09284. 100 words, Per. Volume 107. ای خدا در شبهای تار بر کوههای بلند بیاد تو بیوم در استیاش مینمودم یادت جانم را *O God! In the dark nights upon the lofty mountains I would arise in remembrance of Thee, yearning in my solitude; Thy remembrance quickened my soul [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.173a. Pubs: None. Trans: None.

BH09285. 100 words, mixed. Volume 49. ای دوست دوست بدوستیت شهادت داده هذا یکفیک ورب العالمین این کلمه در کام عشاق *O friend! The Friend hath borne witness to thy friendship, and this sufficeth thee, by the Lord of all worlds. This word is sweet on the tongue of them that love [3.5s]...* To: Ismiu'l-Ha (one of the Nurayn-i-Nayyirayn), in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#194. Pubs: None. Trans: None.

BH09286. 100 words, mixed. Volume 51. ای دوستان دریای جود در امواج و آفتاب کرم در اشراق امروز روز ستایش است نه *O friends! The Ocean of Bounty is surging and the Sun of Grace is resplendent. This is the Day of praise, not of [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11096#161. Pubs: AHM.313. Trans: None.

BH09287. 100 words, Per. Volume 71. ای دوستان دوست حقیقی بدیدن شما آمده و عالم را از اشراقات انوار آفتاب معانی منور *O friends! The true Friend hath come to behold you, and hath illumined the world with the effulgent rays of the Sun of meanings [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Farajullah, in Sahnih. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: None. Pubs: PYB#125 p.06, PYB#137 p.03. Trans: None.

BH09288. 100 words, Ara. Volume 106. ای رب فاحفظنی بسلطنتک و اقتدارک مع عبادک الأخیار ای رب فاجعلنی علی ما انت تحب و ترض *O Lord! Preserve me, through Thy sovereignty and power, amidst Thy righteous servants. O Lord! Make me as Thou lovest and dost approve [3.5s]...* Mss: INBA57:099.04x. Pubs: None. Trans: None.

BH09289. 100 words, Ara. Volume 46. ای رب فی جوار قریک فاسکنی لان البعد اهلکنی و فی ظل جناح فضلک فاسترحنی لان *Suffer me, O my God, to draw nigh unto Thee, and to abide within the precincts of Thy court, for remoteness from Thee hath well-nigh consumed me...* To: Aqa Muhammad Sadiq. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:210b, INBA49:061, INBA92:164b, BLIB_Or15739.354. Pubs: PMP#026, AQMJ1.044. Trans: PM#026, BPRY.047. Musical interps: Nabil and Karim, The Joburg Baha'i Choir, almunajat.com [item 16].

BH09290. 100 words, mixed. Volume 62. ای رضا انشاء الله بعنایت مالک اسماء فائز باشی و بانوار وجهش منور این اسم *O Riḍá! May thou, through the bounties of the Lord of Names, be made victorious and illumined by the lights of His countenance [3.5s]...* To: Rida, in Nayriz. Date: 1298-JAT [1881-Apr]. Mss: BLIB_Or15697.277a. Pubs: None. Trans: None.

BH09291. 100 words, mixed. Volume 53. ای صادق کتابت در منظر اکبر حاضر و ملاحظه شد انشاء الله همیشه بنفحات الطاف *O Sadiq! Thy letter hath been presented before the Most Great Countenance and hath been perused. God willing, mayest thou ever remain encompassed by the fragrances of divine favors [3.5s]...* To: Karbalai Muhammad Qabl-i-Sadiq, in Sarvistan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA51:442b, BLIB_Or15710.186a, BLIB_Or15719.045a, BLIB_Or15722.136a. Pubs: AVK3.354.04, LHKM3.356a. Trans: None.

BH09292. 100 words, mixed. Volume 106. ای عالم خاک بر سرت چه که در تو امور متغایر مشهود ظالم مظلوم شد مظلوم ظالم *O world! Dust be upon thy head, for in thee are witnessed contradictory affairs: the oppressor hath become the oppressed, and the oppressed the oppressor [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.156c. Pubs: None. Trans: None.

BH09293. 100 words, Per. Volume 51. ای فاطمه مطلع نور احدیه از سجن اعظم ترا ندا میفرماید و بمالک قدم میخواند و *O Fatimih! The Dayspring of the Light of Divine Unity doth call thee from the Most Great Prison, and summoneth thee unto the Ancient Lord [3.5s]...* To: Fatimih daughter of Najaf Quli Amu. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.154d. Pubs: AQA7#336 p.016a. Trans: None.

BH09294. 100 words, mixed. Volume 64. ای قلم اعلی مالک اسما میفرماید تو از برای ندا خلق شدی امروز روزیست که باید *O Pen of the Most High! The Lord of Names proclaimeth: Thou wert created for proclamation. Today is the day whereon thou must [3.5s]...* To: Ali Akbar, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.116a. Pubs: None. Trans: None.

BH09295. 100 words, mixed. Volume 46. ای کریم ... باری آنجناب منتسبین خود را از وساوس شیطانیه حفظ نماید چه که شیطان بهر صورتی *O Generous One! Verily, thou must shield thy kindred from satanic whisperings, for Satan appeareth in every form [3.5s]... ...Say: O servants! The triumph of this Cause hath depended, and will continue to depend, upon the appearance of holy souls...* To: Muhammad Karim Attar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AVK3.193.02x, MAS4.140bx. Trans: ADJ.083x. Notes: Merged with BH11368.

BH09296. 100 words, Per. Volume 51. ای کنیز خدا انشاء الله بعنایت مطلع اسما بفیوضات مقدره در ایام الهیه فائز شوی *O handmaid of God! God willing, through the bounties of the Dawning-Place of Names, mayest thou attain unto the destined outpourings in these divine days [3.5s]...* To: mother of Aqa Hasan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA27:453a, BLIB_Or15715.158e. Pubs: None. Trans: None.

BH09297. 100 words, mixed. Volume 54. ای کنیز من انشاء الله از خلق و شئونات او منقطع شوی و لازال بحق و آیات او ناظر *O My handmaiden! God willing, mayest thou become detached from creation and its conditions, and remain forever fixed upon His truth and His signs [3.5s]...* To: Badi'ih (related to Abdullah), in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA15:240, INBA26:242, BLIB_Or15719.065c. Pubs: PYK.210. Trans: None.

BH09298. 100 words, mixed. Volume 54. ای کنیز من بهترین نساء عالم الیوم آنست که بحق اقبال نموده و از کاس عرفان الهی *O My handmaiden! The fairest among the women of the world today is she who hath turned unto the Truth and hath partaken of the chalice of divine knowledge [3.5s]...* To: sister of Ali Askar the emigrant. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.162d. Pubs: None. Trans: None.

BH09299. 100 words, Per. Volume 107. ای محبوب روحی در دل دمیدی و قرار از من اخذ نمودی و بعد مابین مشرکین و مغلین *O My Well-Beloved! Thou hast breathed Thy Breath into Me, and divorced Me from Mine own Self....* Mss: None. Pubs: GWBP#040 p.065a. Trans: GWB#040. Notes: LL#392.

BH09300. 100 words, mixed. Volume 49. ای محمد انشاء الله در ظل سدره ربانیه ساکن باشی و باثمار آن متنعم ذکرت لدی العرش *O Muhammad! God willing, mayest thou dwell beneath the shade of the divine Lote-Tree and partake of its fruits, thy mention having reached the Throne [3.5s]...* To: Muhammad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#196. Pubs: None. Trans: None.

BH09301. 100 words, Per. Volume 51. ای مرضیه مطلع نور احدیه ترا بعوالم باقیه الهیه دعوت مینماید بگوش جان ندای *O Marzieh! The Dayspring of the Light of Divine Unity summoneth thee unto the eternal realms of God. With the ear of thy soul hearken unto the Call [3.5s]...* To: Mardiyyih. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.158c. Pubs: AQA7#337 p.016b, AKHA_119BE #01-02 p.a. Trans: None.

BH09302. 100 words, mixed. Volume 49. ای ورقه انشاء الله بعنایت مالک بریه در کل عوالم بسدره الهیه متمسک باشی فضل *O leaf ! God willing, through the bounties of the Lord of Creation, thou wilt be attached to the divine Lote-Tree in all the worlds...* To: Zahra Baygum Sister-In-Law of the Bab. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:315, BLIB_Or11096#212, BLIB_Or15696.068d, BLIB_Or15710.069b. Pubs: KHAF.198a, MATA.167-168. Trans: GEN.310x.

BH09303. 100 words, Per. Volume 68. این روز بدیع باعلی الندآء اهل انشا را متذکر مینماید و میفرماید بافصح بیان من *This wondrous Day, with the Most Exalted Call, summoneth the people of creation and proclaimeth with most eloquent utterance [3.5s]...* To: Amatullah Jaddih Ta, in Tihran. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.263e. Pubs: None. Trans: None.

BH09304. 100 words, Per. Volume 102. اینکه در باره شخص اجنبی از اهل اروپا نوشته بودند عرض شد فرمودند امثال آن نفوس *Concerning that which was written regarding the foreigner from among the people of Europe, it was presented [before Him], and He declared that such souls [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT1.278x. Trans: None.

BH09305. 100 words, mixed. Volume 58. آنچه باید گفت گفتیم و حبهای حکمت را در افئده و قلوب کشتیم راز حق میطلبیم جمیع *What needed to be uttered We have uttered, and We have sown the seeds of wisdom in hearts and souls. Together We seek after divine truth [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Haddad Ardikani. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.030d, BLIB_Or15710.286a, BLIB_Or15734.2.107. Pubs: HDQI.038, ANDA#53 p.04. Trans: None.

BH09306. 540 words, Ara. Volume 43. بارک الله علیک یا حسن بما وردت فی حصن حبی الذی کان من زیر الامر معمورا و انه *Blessed art thou, O Hasan, inasmuch as thou hast entered within the stronghold of My love, which was raised up through the tablets of the Command, and verily [3.5s]...* To: Hasan Aqa. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.429. Pubs: YMM.220x. Trans: None.

BH09307. 100 words, Ara. Volume 69. بارک الله لک ورودک و اقبالک و اشتعالک و یوصیک بالستر فیکل الاحوال کن متمسکا *Blessed be God for thy coming, thy receptivity and thy enkindlement. He counseleth thee to observe discretion in all circumstances. Be thou steadfast [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15697.208a. Pubs: MJAN.006a, AYBY.057b. Trans: None.

BH09308. 100 words, mixed. Volume 53. باید الیوم از نفحات آیات الهیه و فوحات قمیص رحمانیه بشانی مسرور باشید که حزن او را اخذ *Today ye must be so transported by the divine fragrances of the verses of God and the sweet emanations of the garment of the All-Merciful that no sorrow may seize you [3.5s]...* To: bint 'Ammih, in Kashan. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: BLIB_Or15719.042d. Pubs: None. Trans: None.

BH09309. 560 words, mixed. Volume 43. فسبحان الذی قدر مقادیر الامر کیف شاء و اراد و انه کان علی کل شیء قدیرا... باید در جمیع اخیان بخدا پناه برده که شاید از مکر ماکرین و خدعهٔ خادعین *Glorified be He Who hath ordained the measures of the Cause according to His wish and will, for verily He is powerful over all things... In all circumstances must one take refuge in God, that perchance one may be protected from the schemes of the schemers and the deceptions of the deceivers [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.402. Pubs: MAS8.028bx. Trans: None.

BH09310. 3030 words, mixed. Volume 76. حبذا یوم الله ظاهر و عرف قمیص متضوع و سدره ناطق امروز... باید نفسی عباد را لله متذکر نماید که شاید بر اداء حقوق موفق شوند *How sweet is this Day of God when His fragrance is wafting, and the Vesture diffuseth its perfume, and the Divine Lote-Tree speaketh forth! On this day [3.5s]... ...Someone must needs remind the servants of God, that perchance they may be privileged to meet their obligations of Huquq, thus attaining a sublime station...* To: Muhammad Husayn Bayk et al, in Tabas. Date: 1302-RAM-30 [1885-Jul-13]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#083, BRL_HUQUQP#089x, GHA.105.04-05+07-10x, GHA.107.05x. Trans: BRL_HUQUQ#089x, COC#1147x.

BH09311. 100 words, mixed. Volume 53. بشنوید ندای محبوب عالم را قسم باسم اعظم که هر که شنید حق شنیدن از عالم و *Hearken unto the Voice of the Beloved of the world! By the Most Great Name I swear that whosoever hath heard it hath truly heard from all creation [3.5s]...* To: Murad, in Hindiyan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.161b. Pubs: AYI2.063. Trans: None.

BH09312. 100 words, mixed. Volume 49. بگو ای انیس جمیع خدمتها و امور راجع بکلمه لا و نعمی است که از مطلع لسان رحمن *Say: O companion! All services and affairs return unto the word "nay" and "yea" that shineth forth from the Dayspring of the tongue of the All-Merciful [3.5s]...* To: Mirza Jafar Quli Urumiyyihi, in Egypt. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#270. Pubs: None. Trans: None.

BH09313. 60 words, mixed. Volume 39. بگو قتل نفس دلیل مردی و مردانگی نیست اگر قادرید نفوس پژمرده و مرده را بنفحات رحمانیه *Say: The taking of life is no proof of manliness and valor. If ye be able, revive withered and lifeless souls through the breaths of divine mercy [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MAS8.036bx. Trans: None.

BH09314. 100 words, mixed. Volume 107. بگو یا حزب الله عمر گرانمایه را در خدمت امر صرف نمائید در هر ارضی باید اولیا *Say: O people of God! Spend your precious life in service to the Cause. In every land must the loved ones [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK3.458.03x. Trans: None.

BH09315. 100 words, mixed. Volume 56. بیقین بدان که حق جل و عز نفوس مقبله را بعنایت بدیعه خود مخصوص فرموده و ثمرات *Know thou of a certainty that God, exalted and glorious be He, hath singled out the souls that turn unto Him through His wondrous favor and the fruits [3.5s]...* To: Baqir. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15710.258a, BLIB_Or15730.027a. Pubs: None. Trans: None.

BH09316. 100 words, Ara. Volume 68. تالله ان الذله فی سبیلی عزه و البلاء رحمه و البعد قرب و السم شهد ولکن القوم لا یعرفون *By God! Abasement in My path is glory, tribulation is mercy, distance is nearness, and venom is honey - yet the people comprehend not [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15697.029b. Pubs: TISH.377. Trans: None.

BH09317. 100 words, Ara. Volume 106. تبارک الذی باسمه تحرک القلم الاعلی و نفخ فی الصور و انصعق من فی ملکوت *Blessed is He by Whose Name the Most Exalted Pen hath been set in motion, the Trump hath been sounded, and all who dwell in the Kingdom were thunderstruck [3.5s]...* To: Muhammad Husayn. Mss: INBA51:235, KB_620:228-229. Pubs: None. Trans: None.

BH09318. 100 words, Ara. Volume 97. تری یا اله الاسماء و فاطر الاشیاء اولیائک بین ایادی الظالمین من خلقک الذین *Thou seest, O God of Names and Creator of all things, Thy loved ones in the hands of the oppressors among Thy creatures who [3.5s]...* To: mother of namesake of Baha'u'llah. Date: 1307 [1889-1890]. Mss: None. Pubs: AQA6#241 p.144. Trans: None.

BH09319. 100 words, Ara. Volume 69. تعال یا قلمی کیف حالک فی هذا الیوم ا اخذک سکر رحیق العرفان *Come, O My Pen! How farest thou on this Day? Hath the wine of mystic knowledge intoxicated thee [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15734.1.094b. Pubs: None. Trans: None.

BH09320. 100 words, Ara. Volume 39. تلک آیات التی جعلها الله حجه لمن فی السموات و الارضین و جعلها دلیلا لنفسه و *These are the verses which God hath made a proof for all who are in the heavens and on earth, and hath ordained them as a testimony unto His Own Self [3.5s]...* To: Honi, in Diwaniyah. Mss: BLIB_Or15725.395b. Pubs: None. Trans: None.

BH09321. 100 words, Ara. Volume 46. تلک آیات الله الملک الحق المبین و نزلناها علی عبد من عبادنا لیتذکر فی نفسه و *These are the verses of God, the True Sovereign, the All-Manifest, which We have sent down upon one of Our servants, that he may ponder within his soul and [3.5s]...* To: Ali in the Land of Alif, in Ardistan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.631a, ALIB.folder18p496a. Pubs: None. Trans: None.

BH09322. 100 words, Ara. Volume 39. تلک آیات الله قد نزلت بالحق من سماء عز رفیعا طوبی لمن طهر اذنیه لاصغاء کلمه *These are the verses of God, sent down in truth from the heaven of exalted glory. Blessed is he who hath purified his ears to hearken unto His Word [3.5s]...* To: Hasan. Mss: BLIB_Or15725.397a. Pubs: None. Trans: None.

BH09323. 100 words, Per. Volume 92. ثمر از شجر بوده حال از کلمه مشهود نور از شمس بوده حال از آیه مذکور سبحان *The fruit was from the tree, but now is witnessed through the Word; the light was from the sun, but now is manifest through the verse. Glory be to Him [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15696.186d. Pubs: None. Trans: None.

BH09324. 100 words, mixed. Volume 65. جناب آقا علی اکبر انشاء الله بذکر و ثنای حق جل جلاله ناطق باشید و بما *Jinab-i- 'Alí-Akbar: May thou be engaged, God willing, in the remembrance and praise of the True One, exalted be His glory, and in [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15700.279a, BLIB_Or15711.119a. Pubs: None. Trans: None.

BH09325. 100 words, mixed. Volume 107. جناب حسین علیه بهائی و عنایتی نامه آنجنابرا بساحت اقدس ارسال داشت و بنور لقا *O Ḥusayn, upon thee be My glory and My loving-kindness! Thy missive hath attained unto the Most Holy Court and been illumined by the light of attainment [3.5s]...* To: Mirza Haji Aqa. Mss: INBA15:348a, INBA26:352a. Pubs: None. Trans: None.

BH09326. 100 words, Per. Volume 107. چه شود که لطیفه جان قمیص هدهد پوشد و بسبای جانان سفر نماید و روح صافیه بخلعت *What if the subtle essence of the soul were to don the garment of the hoopoe and journey to the Sheba of the Beloved, and the pure spirit be adorned with the robe [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#464, AHB_124BE #02-03 p.047. Trans: None.

BH09327. 100 words, mixed. Volume 85. حق جل جلاله شهادت میدهد بوحدانیت خود و این مظلوم گواهی میدهد بانچه از قبل و *The True One, exalted be His glory, testifieth unto His own oneness, and this Wronged One beareth witness unto that which from aforetime [3.5s]...* To: Mirza Asadu'llah, in Yazd. Date: 1305-RAJ-01 [1888-Mar-14]. Mss: BLIB_Or15716.118c. Pubs: None. Trans: None.

BH09328. 100 words, mixed. Volume 54. حق جل و عز در لیالی و ایام بندگان و کنیزان خود را از قلم اعلی ذکر میفرماید طوبی *God, exalted and glorious be He, maketh mention, through the Most Exalted Pen, of His menservants and maidservants throughout the nights and days. Blessed are they [3.5s]...* To: ama' Allah.

Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.065a. Pubs: None. Trans: None.

BH09329. 100 words, mixed. Volume 58. حلاوت بیان الهی بمقامی است که اگر من علی الارض باصغای آن فائز شوند کل بافق *The sweetness of Divine utterance is of such a station that, were all who dwell upon the earth to hearken unto it, all would soar unto the horizon [3.5s]...* To: Hakim. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA57:082a, BLIB_Or15697.121a, BLIB_Or15710.289a. Pubs: None. Trans: None.

BH09330. 100 words, mixed. Volume 79. حمد دانای یکتا را لایق و سزاست که شمس را ضیا بخشید و نور را بها از بحر لولو *Praise befitteth and beseemeth the Peerless All-Knowing One, Who hath endowed the sun with radiance and bestowed upon light its splendor from the ocean of pearls [3.5s]...* Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: MSHR5.117x. Trans: None.

BH09331. 2270 words, mixed. Volume 99. حمد مالک ملک و ملکوت را لایق که از کلمه علیا حقایق وجود را بطراز اقبال و قلوب *Praise be unto the Lord of the kingdom and the realm above, Who through the Most Exalted Word hath adorned the realities of existence and the hearts with the ornament of recognition [3.5s]...* To: Jinab-i-Afshar et al, in Yazd. Date: 1308-RAJ-24 [1891-Mar-5]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#645, RAHA.205x. Trans: None.

BH09332. 100 words, mixed. Volume 74. حمد محبوبی را لایق و سزاست که ابواب عرفان را بظهور نیر اعظم بر اهل عالم باصبع *Praise befitteth and beseemeth the Best-Beloved, Who hath opened wide the gates of divine knowledge unto all the peoples of the world through the appearance of the Most Great Luminary [3.5s]...* To: Mirza Ali, in Hindiyan. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: None. Pubs: HDQI.035b. Trans: None.

BH09334. 100 words, Per. Volume 106. در این فجر روحانی و صبح نورانی حین صرف چائی غصن اکبر حاضر و ذکر شما مذکور *In this spiritual dawn and luminous morn, at the hour of taking tea, the Greater Branch was present and mention was made of thee [3.5s]...* To: Nazir. Mss: BLIB_Or15695.143. Pubs: None. Trans: None.

BH09335. 100 words, mixed. Volume 68. در این کلمه مبارکه که بمنزله سراج است در ظلمت عالم ناظر باش و باو متمسک شو *Fix thy gaze upon this blessed Word, which, like unto a lamp, shineth in the darkness of the world, and hold fast unto it [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.027c. Pubs: None. Trans: None.

BH09336. 100 words, Per. Volume 76. دو امر عظیمست یکی عرفان نباء اعظم و آخر استقامت بر ان کینونت قبول *Two matters are of surpassing greatness: first, the recognition of the Most Great Announcement, and second, steadfastness in its acceptance [3.5s]...* Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15730.127b. Pubs: None. Trans: None.

BH09337. 100 words, mixed. Volume 51. دوست یکتا میفرماید ای دوستان از آلایش امکان خود را طاهر نمائید تا باسایش *The Peerless Friend proclaimeth: O friends! Purify yourselves from the defilements of the contingent world, that ye may attain unto repose [3.5s]...* To: Taqi son of Abdul-Vahhab. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.156e. Pubs: AQA7#406 p.190a, AKHA_119BE #03-04 p.a, AKHA_135BE #05 p.94. Trans: None.

BH09338. 100 words, Ara. Volume 46. ذکر الروح عبده فی اللوح قد کان بالروح مذکورا لیجعله مشتعلا بنار الامر علی شان *The Spirit maketh mention of His servant in this Tablet, who hath verily been mentioned by the Spirit, that He may cause him to be enkindled with the fire of the Cause in such wise [3.5s]...* To: Aqa Husayn, in Dahaj. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA15:258a, INBA19:185a, INBA26:258a, INBA34:340b, BLIB_Or15707.219, BLIB_Or15735.359, Majlis934.111-112.07. Pubs: AQA1#231, HYK.359. Trans: None.

BH09339. 100 words, Ara. Volume 46. ذکر رحمه ربک عبده رحیما لیجتذب من ندآء ربه و یتوجه بقلبه *Invoke the mercy of thy Lord upon His servant, Rahim, that he may be drawn by the call of his Lord and turn his heart unto Him [3.5s]...* To: Rahim. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.576b, ALIB.folder18p494b. Pubs: None. Trans: None.

BH09340. 100 words, Ara. Volume 64. ذکر من لدنا لامه فازت بایام الله و عرفت ما ظهر فیها اذ غفل عنه علماء الارض الا *A remembrance from Our presence unto a handmaiden who hath triumphed in the days of God and recognized that which was manifested therein, whilst the divines of the earth remained heedless thereof, save a few [3.5s]...* To: Zinat wife of Mulla Ali. Date: 1298-DHH-24 [1881-Nov-17]. Mss: BLIB_Or15715.242b. Pubs: None. Trans: None.

BH09341. 100 words, Ara. Volume 90. ذکر من لدنا لکل ذی اذن وکتاب من عندنا لکل ذی قوه کان مستقیما فی امر الله رب *A remembrance from Our presence unto every possessor of ears, and a Book from Our presence unto every one endued with power who standeth firm in the Cause of God, the Lord [3.5s]...* To: Muhammad, in Yazd. Date: 1306-SHV-27 [1889-Jun-26]. Mss: BLIB_Or15696.147c. Pubs: None. Trans: None.

BH09342. 100 words, Ara. Volume 52. ذکر من لدنا لمن اراد ان یتقرب الی البحر الاعظم اذ تنور افق العالم بنیر اسمه *A mention from Our presence unto him who desireth to draw nigh unto the Most Great Ocean, when the horizon of the world was illumined by the light of His Name [3.5s]...* To: Mulla Ahmad, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA41:398. Pubs: None. Trans: None.

BH09343. 100 words, mixed. Volume 84. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الافق الاعلی و آمن بالله الفرد الخبیر کتاب ناطق و امر *A remembrance from Our presence unto him who hath turned unto the Most Exalted Horizon and believed in God, the Peerless, the All-Informed—a Speaking Book and Command [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Hasan, in Khayrabad. Date: 1305-SAF-22 [1887-Nov-9]. Mss: BLIB_Or15712.044a. Pubs: None. Trans: None.

BH09344. 100 words, Ara. Volume 54. ذکر من لدنا لمن اقبل الی الوجه و آمن بالله الفرد الخبیر قد فزت بایام الله و *A remembrance from Our presence unto him who hath turned towards the Countenance and believed in God, the Single, the All-Informed. Verily thou hast attained unto the days of God and [3.5s]...* To: Abdu'l-Baqi who has attained, in Qazvin. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: None. Pubs: AQA5#161 p.219. Trans: None.

BH09345. 100 words, Ara. Volume 72. ذکر من لدنا لمن آمن بالله الفرد الخبیر انا اظهرنا نفسنا و امرنا الکل بما *This is a remembrance from Our presence unto him who hath believed in God, the Single, the All-Informed. Verily, We have manifested Our Self and have commanded all that which [3.5s]...* To: Haji Ali. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15734.1.108b. Pubs: None. Trans: None.

BH09346. 100 words, Ara. Volume 106. ذکر من لدنا لمن آمن بالله المهیمن القیوم و للتی آمنت انه لهو الغفور الکریم یا *A remembrance from Our presence unto him who hath believed in God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, and unto her who hath believed, verily He is the Forgiving, the All-Bountiful [3.5s]...* Mss: INBA51:199a, KB_620:192-192. Pubs: None. Trans: None.

BH09347. 100 words, Ara. Volume 60. ذکر من لدنا لمن ذکرناه و نوصیه فیهذا الحین *A remembrance from Our presence unto him whom We have remembered, and We counsel him in this moment [3.5s]...* Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.077a. Pubs: None. Trans: None.

BH09348. 100 words, Ara. Volume 81. ذکر من لدنا لمن علی الارض لیجذبهم الندآء الی الافق الاعلی و یقربهم الی الله *This is a remembrance from Our presence unto those who dwell upon the earth, that it may draw them unto the Most Exalted Horizon and bring them nigh unto God [3.5s]...* Date: 1304-SHV-14 [1887-Jul-6]. Mss: BLIB_Or15713.036. Pubs: None. Trans: None.

BH09349. 100 words, Ara. Volume 72. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار الایمان فی ایام ربه الرحمن و حضر اسمه تلقاء الوجه *A remembrance from Us unto him who hath attained unto the lights of faith in the days of his Lord, the Most Merciful, and whose name hath been presented before the Face [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Ali, in Tabriz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA41:409, BLIB_Or15715.331a, BLIB_Or15734.1.106a. Pubs: LHKM1.100b. Trans: None.

BH09350. 100 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار الوجه اذ اشرق من افق مشیه الله الملک المقتدر *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the lights of the Countenance when it shone forth from the horizon of the Will of God, the Sovereign, the All-Powerful [3.5s]...* To:

Izzatullah, in Ishtihard. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA27:433a. Pubs: None. Trans: None.

BH09351. 100 words, Ara. Volume 55. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار الوجه و توکل علی الله الفرد الخبیر تالله من وجد *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the effulgent lights of the Countenance and placed his trust in God, the Single, the All-Knowing. By God! He that hath found [3.5s]...* To: Aqa Abbas in Barfurush. Date: 1293-RAM [1876-Sep]. Mss: INBA23:114a. Pubs: None. Trans: None.

BH09352. 100 words, Ara. Volume 68. ذکر من لدنا لمن کان مذکورا فی کتاب من اقبل الی افقی و قام علی خدمه امری و نطق *A remembrance from Our presence unto him who hath been mentioned in the Book, who hath turned unto Our horizon, who hath arisen to serve Our Cause, and who hath spoken forth [3.5s]...* To: Aqa Abdus-Samad, in Rasht. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.092c. Pubs: None. Trans: None.

BH09353. 100 words, Ara. Volume 77. ذکر من لدی المظلوم الی من اقبل بقلبه الی الافق الاعلی و توجه الی الله فاطر *A remembrance from the Wronged One to him who hath turned with his heart unto the Most Exalted Horizon and set his face toward God, the Creator [3.5s]...* Date: 1303-JAA [1886-Feb]. Mss: INBA51:487b, BLIB_Or15712.254a. Pubs: None. Trans: None.

BH09354. 100 words, Ara. Volume 75. ذکر من لدی المظلوم لورقه آمنت بربها اذ اعرض عنه علماء الارض کلها الا من شاء *A remembrance from the Wronged One unto the leaf who believed in her Lord when all the divines of the earth turned away from Him, save whom He pleased [3.5s]...* To: Wife of Mirza Abdullah Nun Vav, in Azarbaijan. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA19:109a, INBA32:100c. Pubs: None. Trans: None.

BH09355. 100 words, mixed. Volume 62. ذکرت در مکتوب سمندر مذکور لذا توجه الیک المظلوم و ذکرک فی هذا اللوح المسطور *Thy mention was recorded in the letter of Samandar, wherefore the Wronged One hath turned toward thee and made mention of thee in this inscribed Tablet [3.5s]...* To: Shir Muhammad, in Qazvin. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.284b, BLIB_Or15710.227b. Pubs: None. Trans: None.

BH09356. 100 words, Ara. Volume 42. ذکری امتی التی اظهرها الله فی ایامه لتجد نفحات ربها الرحمن عن شطر الرضوان و *Remember Thou My handmaiden whom God hath manifested in His days, that she might inhale the fragrances of her Lord, the All-Merciful, from the direction of the Ridván [3.5s]...* To: Fatimih, in Yazd. Mss: None. Pubs: AQA6#213 p.045a. Trans: None.

BH09357. 100 words, Ara. Volume 59. ذکری عبادی لیجذبهم الی ملکوتی و انا الذاکر العلیم ندائی بین خلقی لیقربهم الی *My remembrance is for My servants, that it may draw them unto My Kingdom, and I am the All-Remembering, the All-Knowing. My call resoundeth amongst My creation, that it may draw them nigh unto Me [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.044c, BLIB_Or15734.2.142a. Pubs: None. Trans: None.

BH09358. 100 words, mixed. Volume 59. ذکری عبدی الذی سمع ما نطق به الله رب العالمین و اجابه فی ایام اقشعرت فیها جلود *Call thou to mind My servant who heard what God, the Lord of all worlds, did speak, and answered Him in days when skins did shudder [3.5s]...* To: Qasim, in Qazvin. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.069d. Pubs: None. Trans: None.

BH09359. 100 words, Ara. Volume 58. ذکری لمن احبنی و آمن اذ کفر اکثر الناس لیجذبه عرف الذکر و یبلغه الی مقام *A remembrance unto him who loved Me and believed when most men denied Me, that the fragrance of remembrance might draw him and bring him unto a station [3.5s]...* Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:020b, INBA32:020a, BLIB_Or15696.055b. Pubs: None. Trans: None.

BH09360. 100 words, Ara. Volume 53. ذکری ورقتی التی اقبلت و فازت اذ اتی المقصود بالعظمه و الاجلال قد سمعنا ما ناديت به *O My leaf who hath turned and attained when the Desired One came with grandeur and majesty! We have indeed heard that wherewith thou didst call [3.5s]...* To: Khadijih Bigum, in Shiraz. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA51:560. Pubs: None. Trans: None.

BH09361. 100 words, Per. Volume 106. روحی لحضرتکم الفداء در این حین که چهار و نیم از شب گذشته احضار *My spirit be a sacrifice unto your presence! At this hour, when four and a half hours of the night have passed, I am summoned [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15736.099. Pubs: None. Trans: None.

BH09362. 100 words, mixed. Volume 94. روحی لحضرتکم الفداء دستخط عالی عله اشتعال نار وداد گردید ساعات لقا و حضور را یادآوری نمود امید *May my spirit be sacrificed for Thy presence! The sublime letter hath enkindled the fire of love, bringing to remembrance those hours of attainment and presence in Thy presence. Hope [3.5s]...* Date: 1307-SHB-20 [1890-Apr-11]. Mss: BLIB_Or15736.084. Pubs: None. Trans: None.

BH09363. 100 words, mixed. Volume 83. روشنائی سراج جدید بدهن جدید در این حین تجلی نمود اگرچه ذکرش در عالم *The effulgence of the new Lamp hath in this moment been made manifest through a new mouth, though mention thereof hath been made in the world [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: None. Pubs: MSHR4.025x. Trans: None.

BH09364. 100 words, Ara. Volume 54. سبحان الذی اظهر نفسه کیف اراد انه لهو المقتدر المهیمن القیوم هذه ایام الهاء و *Praise be unto Him Who hath manifested Himself of His own volition. He is, in truth, the Almighty, the Help in Peril, the Self-Subsisting. These are the Ayyám-i-Há...* Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: None. Pubs: GHA.043a, TSBT.203, NFF5.001, ABMK.019. Trans: ADMS#022.

BH09365. 100 words, Ara. Volume 53. سبحان الذی اظهر نفسه کیف اراد و انها تنطق بین الامکان انه لا اله الا هو الظاهر المتکلم *Glorified be He Who hath manifested His Self as He willeth, and Who proclaimeth amidst all creation that verily there is no God but Him, the Manifest, the Speaking One [3.5s]...* To: Abul-Qasim in Shin, in Nayriz. Date: 1292-SAF-03 [1875-Mar-11]. Mss: INBA84:133a, INBA84:068, INBA84:011a.04. Pubs: None. Trans: None.

BH09366. 100 words, Ara. Volume 55. سبحان الذی انزل الایات بالحق و ینطق انه لا اله الا هو المهیمن القیوم طوبی لک *Glorified be He Who hath revealed the verses in truth and doth proclaim that there is none other God but Him, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Blessed art thou [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: INBA23:072b. Pubs: None. Trans: None.

BH09367. 100 words, Ara. Volume 49. سبحان الذی نطق و انطق به من فی السموات و الارضین قد اتی بمظهر به خرقت الاحجاب *Praise be to the One Who spoke, and hath caused all that is in the heavens and on the earth to speak...* To: Rida Khabbazul-Ahdiyyih, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.064e. Pubs: AQA6#204 p.036a, ABDA.058. Trans: ADMS#005.

BH09368. 100 words, Ara. Volume 56. سبحان الذی ینطق بالحق و یامر الناس بالاستقامه الکبری لعمرالله ان امری عظیم *Glorified be He Who speaketh the truth and commandeth mankind to the Most Great Uprightness. By the life of God, verily My Cause is mighty [3.5s]...* To: Ali Askar, in Najafabad. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.015d. Pubs: None. Trans: None.

BH09369. 100 words, Ara. Volume 63. سبحان الرحمن الذی انزل البرهان لمن فی الامکان و القوم اکثرهم من الغافلین قد *Glorified be the All-Merciful Who hath sent down the proof unto them that dwell in the realm of possibility, whilst most of the people remain heedless [3.5s]...* To: Abu-Talib son of Haji Mirza Musa, in Tihran. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: INBA23:222, BLIB_Or15719.181b. Pubs: None. Trans: None.

BH09370. 100 words, Ara. Volume 53. سبحان من انزل الایات و اظهر البینات اذ استوی علی العرش باسمه المهیمن القیوم *Glorified be He Who hath sent down the verses and manifested the clear tokens, when He established Himself upon the throne through His Name, the All-Subduing, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Bibi Rawhani, in Bushruyih. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: None. Pubs: RSR.031a. Trans: None.

BH09371. 100 words, Ara. Volume 107. سبحان من خلق الخلق لعرفان مشرق امره و مطلع فضله و مصدر امره و احکامه الذی *Glorified be He Who hath created all creation for the recognition of the Dawning-Place of His Cause, the Dayspring of His bounty, and the Source of His command and ordinances [3.5s]...* To: Mirza Kamal (Sayyah). Mss: BLIB_Or15716.118a. Pubs: None. Trans: None.

BH09372. 100 words, Ara. Volume 53. سبحانک اللهم یا اله العالم و مربی الامم تری دموع العشاق فی الافاق فی هجرک و *Glorified art Thou, O God, Lord of the worlds and Educator of the nations! Thou beholdest the tears of the lovers throughout all*

regions in their separation from Thee [3.5s]... To: Qasim, in Vasidih. Date: 1292-DHQ-29 [1875-Dec-27]. Mss: None. Pubs: NFR.189. Trans: None.

BH09373. 100 words, Ara. Volume 51. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمائک التی احاطت الممکنات و بصفاتک التی سبقت *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Names which have encompassed all contingent things, and by Thy Attributes which have preceded [3.5s]...* To: Radiyih Baygum, in Yazd. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA33:154.16. Pubs: NFR.195, AQMJ2.044. Trans: None.

BH09374. 100 words, Ara. Volume 39. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به اشرقت شمس العظمه و البقا عن افق سماء *Glory be unto Thee, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which the Sun of Grandeur and Eternity hath shone forth from the horizon of heaven [3.5s]...* To: Zaman. Mss: INBA92:176a, BLIB_Or15725.392a. Pubs: None. Trans: None.

BH09375. 100 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به جعلتنی قیوما علی الاسماء و مظهر *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou hast made me the Sustainer of the Names and their Manifestation [3.5s]...* To: Aqa Buzurg, in Khurasan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:203, INBA49:223b, INBA92:160a, BLIB_Or15739.344. Pubs: None. Trans: None.

BH09376. 100 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی زینت به سماء المعانی بکواکب البیان و *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou hast adorned the heaven of inner meanings with the stars of utterance [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:202b, BLIB_Or15739.343. Pubs: None. Trans: None.

BH09377. 100 words, mixed. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی نزل البیان فی ذکره و ثنائه بأن تحفظنی *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which the Bayán was sent down in remembrance and praise thereof, to protect me [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Hamadani. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:196x. Pubs: None. Trans: None.

BH09378. 100 words, Ara. Volume 97. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باموا ج بحر عطائک و تجلیات انوار شمس عنایتک و *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the surging waves of the ocean of Thy bounty and the effulgent rays of the Sun of Thy loving-kindness [3.5s]...* To: Siyyid Isma'il Sina. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA84:130, INBA84:066b, INBA84:009a.05, BLIB_Or15716.112b. Pubs: None. Trans: None.

BH09379. 100 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بعظمتک و جلالک ثم رفعتک و اجلالک ان تحفظ عبدک *Glory be unto Thee, O my God! I beseech Thee by Thy greatness and Thy majesty, then by Thy loftiness and Thy glory, to protect Thy servant [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:211, INBA49:045, BLIB_Or15739.355. Pubs: AQMJ1.057. Trans: None.

BH09380. 100 words, Ara. Volume 39. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بکلمتک التی بها اظهرت الممکنات و احییت الموجودات *Glory be unto Thee, O Lord my God! I beseech Thee by Thy Word through which Thou hast made all things manifest and hast given life unto all creation...* Mss: BLIB_Or15725.382a. Pubs: ADM2#064 p.115. Trans: JHT_S#060.

BH09381. 100 words, Ara. Volume 97. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بنورک الذی سطع فی العالم و بنار سدرتک التی اشتعلت *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Light that hath shone forth throughout the world, and by the Fire of Thy Sacred Tree which hath been kindled [3.5s]...* To: Frinds of Shin, in Shiraz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA84:185, INBA84:113a, INBA84:053.13. Pubs: None. Trans: None.

BH09382. 100 words, Ara. Volume 49. سبحانک اللهم یا الهی ان ارحم عبادک و امائک فی ایامک ثم انزل علیهم ما یجعلهم *Glorified art Thou, O my God! Have mercy upon Thy servants and handmaidens in these Thy days, and send down upon them that which shall cause them [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.198. Trans: None.

BH09383. 100 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی انا الذی انقطعت عن کل شیء و توجهت الی بوارق انوار وجهک و *Exalted art Thou, O Lord my God! I am the one who hath forsaken his all and set his face towards the splendors of the glory of Thy countenance...* To: Muhammad Hashim, in Khurasan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:210a, INBA49:224, INBA92:158b, BLIB_Or15739.353. Pubs: PMP#022, AQMJ2.061. Trans: PM#022.

BH09384. 100 words, Ara. Volume 39. سبحانک اللهم یا الهی انت الذی استجذبت قلوب احبائک علی شان یستشهدن فی سبیلک *Glorified art Thou, O my God! Thou art He Who hath so enraptured the hearts of Thy loved ones that they would lay down their lives in Thy path [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.291a. Pubs: None. Trans: None.

BH09385. 100 words, Ara. Volume 52. سبحانک اللهم یا الهی تراانی مظلوما بین عبادک و خلقک و مسجونا فی ایدی الغافلین *Glorified be Thou, O my God! Thou beholdest me oppressed among Thy servants and Thy creation, imprisoned in the hands of the heedless [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA19:169a, INBA19:399, INBA32:153. Pubs: NFR.207. Trans: None.

BH09386. 100 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی تری کیف احاطت البلایا عبادک فی کل الاطراف و کل قاموا *Lauded be Thy name, O Lord my God! Thou seest how Thy servants have everywhere been compassed with tribulations...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:487a, INBA92:328b. Pubs: PMP#130, ADM1#052 p.098. Trans: PM#130.

BH09387. 100 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی تری مقصود العالمین تحت سیوف المشرکین و تسمع ضجیج *Glory be unto Thee, O my God! Thou beholdest the Beloved of the worlds lying beneath the swords of the ungodly, and hearest the lamentation [3.5s]...* To: Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:380a. Pubs: None. Trans: None.

BH09388. 100 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی قد بکت عیون المقربین فی فراقک و ارتفع صریخ المخلصین فی *Glory be unto Thee, O Lord my God! The eyes of them that have nearaccess to Thee have shed their tears in their separation from Thee...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:045b, INBA61:057b, INBA66:104b, INBA49:089, INBA92:322a. Pubs: ADM2#042 p.073, AQMM.070. Trans: JHT_S#093.

BH09389. 100 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم یا الهی لک الحمد بما ظهرت واظهرت ما کان مکنونا فی علمک ومخزونا *Glorified art Thou, O my God! All praise be unto Thee for having manifested and revealed that which lay hidden in Thy knowledge and treasured [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ADM2#072 p.134. Trans: None.

BH09390. 100 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی هذا عبدک الذی دعوته الی نفسک العلی الاعلی و اجابک بقوله *Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant whom Thou hast called unto Thy Most Exalted Self, and who hath answered Thee with his words [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA49:083a, INBA92:312a. Pubs: None. Trans: None.

BH09391. 100 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم یا الهی هذا عبدک الذی سمع ندائک و انجذب من ایاتک و اشتعل *Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant who hath hearkened unto Thy call, who hath been drawn to Thy verses, and hath been set ablaze [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AQMJ2.055b. Trans: None.

BH09392. 100 words, Ara. Volume 90. سبحانک اللهم یا الهی و اله الاسماء و فاطر السماء اسئلک بامرک الذی به قام *Glorified art Thou, O my God and the God of Names, Creator of the heavens! I beseech Thee by Thy Command whereby arose [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ibrahim Tabib. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: None. Pubs: ADM3#022 p.032. Trans: None.

BH09393. 100 words, Ara. Volume 64. سبحانک یا اله الاسماء و فاطر السماء اسئلک بالاسم الذی به سخرت الاشیاء و *Glorified art Thou, O God of Names and Creator of heaven! I beseech Thee by that Name through which Thou didst subdue all things [3.5s]...* To: Mashhadi Ismail, in Zarqan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.315c. Pubs: None. Trans: None.

BH09394. 100 words, Ara. Volume 92. سبحانک یا اله الوجود و سبحانک یا محبوب قد اخذتنی الحیره فی ایامک اشهد ان *Glory be unto Thee, O Lord of all creation! Glory be unto Thee, O Thou Well-Beloved! Bewilderment hath taken hold of me in Thy days...* To: Haji Mlik Husayn Ayn Ta, in Yazd. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: None. Pubs: ADM3#027 p.038. Trans: JHT_S#197.

BH09395. 100 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی اسئلک بانوار وجهک و ظهورات سلطنتک و شئونات عظمتک و اقتدارک *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the splendors of Thy Countenance, the manifestations of Thy sovereignty, the evidences of Thy grandeur and Thy might [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:393a. Pubs: None. Trans: None.

BH09396. 100 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی اسئلک بسراجک الذی به اضاء الممکنات و بسلطانک الذی احاط *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Lamp through which all contingent things were illumined, and by Thy sovereignty which hath encompassed [3.5s]...* To: Aqa Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:390. Pubs: None. Trans: None.

BH09397. 100 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی انت تعلم بانی ماارادت لنفسی راحه فی حبک و لا سکونا فی امرک و *Glorified art Thou, O my God! Thou knowest that in my love for Thee I have not sought any rest, that in proclaiming Thy Cause...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA49:090, INBA92:322b. Pubs: PMP#090. Trans: PM#090.

BH09398. 100 words, Ara. Volume 49. سبحانک یا الهی تسمع حنین العشاق فی الفراق و تری احتراق افئده المخلصین فی *Glorified art Thou, O my God! Thou hearest the plaintive cries of the lovers in their separation, and beholdest the burning in the hearts of the sincere ones [3.5s]...* To: Bibi Fatimih, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA23:052b. Pubs: NFR.209. Trans: None.

BH09399. 100 words, Ara. Volume 49. سبحانک یا الهی قد توجه وجه البهاء الی وجهک و وجهک وجهه و ندآئک ندآئه و ظهورک *Glory be to Thee, O my God! My face hath been set towards Thy face, and my face is, verily, Thy face...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA41:285a. Pubs: PMP#142, NFR.187, AQMJ2.092b. Trans: PM#142, BPRY.241.

BH09400. 100 words, Ara. Volume 42. سبحانک یا الهی لک الحمد بما بلغت امرک و اظهرت سلطنتک و اقتدارک و ارسلت الی کل *Glory be unto Thee, O my God! All praise be to Thee for having advanced Thy Cause, manifested Thy sovereignty and power, and sent forth unto all [3.5s]...* Mss: INBA44:177a, INBA92:395. Pubs: NFR.185, AQMJ2.089. Trans: None.

BH09401. 100 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی لک العزه و الجلال و العظمه و الاجلال و السطوه و الاستجلال و *All praise, O my God, be to Thee Who art the Source of all glory and majesty, of greatness and honor...* To: Hakimih wife of Ahmad, in Qazvin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA27:461. Pubs: PMP#059. Trans: PM#059, BPRY.135. Musical interps: T. Price (after W.A. Mozart), A. Sperandeo, S. Riekstins-Vice.

BH09402. 100 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی هذا عبدک الذی اقبل الیک و اعرض عن سوائک و طار فی هوآء شوقک و *Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant who hath turned toward Thee and hath forsaken all else besides Thee, and hath soared in the atmosphere of Thy yearning [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA49:071, INBA92:311b. Pubs: None. Trans: None.

BH09403. 100 words, Ara. Volume 93. سبحانک یا الهی و محبوبی و مقصودی اسئلک بنزول آیاتک و ظهور بیناتک و باثارک و *Glory be unto Thee, O my God, my Beloved, my dearest Desire! I beseech Thee by the revelation of Thy verses and the manifestation of Thine indubitable signs...* Date: 1307-JAA [1889-Dec]. Mss: None. Pubs: ADM3#100 p.119. Trans: JHT_S#076.

BH09404. 100 words, Ara. Volume 100. سبحانک یا رب الکائنات و مرجع الممکنات اشهد بلسان ظاهری و باطنی بظهورک و بروزک *Glory be to Thee, O Thou Who art the Lord of all beings and the Ultimate Aim of all creation! I testify with the tongue of both mine inner...* To: Haji Mirza Asadullah et al. Date: 1308 ? [1890-1891]. Mss: INBA15:343b, INBA18:009, INBA26:347b, INBA51:362, INBA27:479b. Pubs: BRL_DA#002, BRL_HUQUQP#001, ADM1#049 p.095, AQMJ2.095b. Trans: BRL_HUQUQ#001, BPRY.287-288, COC#1158. Notes: Two different authorized translations.

BH09405. 100 words, Ara. Volume 58. سبحانک یا مالک الاسماء و المهیمن علی الاشیاء تسمع حنین الذرات و انین *Glory be unto Thee, O Lord of Names and Sovereign over all things, Who hearest the lamentations of atoms and their sighs [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.006c, BLIB_Or15734.2.045a. Pubs: AQMJ2.101. Trans: None.

BH09406. 100 words, Ara. Volume 58. سبحانک یا مالک العالم و الظاهر بالاسم الاعظم کیف اذکرک بعد ایقانی بان الذاکر *Glorified art Thou, O Lord of the world and He Who is manifest through the Most Great Name! How can I make mention of Thee when I have become certain that the one who maketh mention [3.5s]...* To: Muhammad Husayn. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:011, INBA32:012a, BLIB_Or15696.006a, BLIB_Or15734.2.044a. Pubs: AHB_133BE #09-10 p.004. Trans: None.

BH09407. 100 words, Ara. Volume 87. سبحانک یا من باسمک غنت حمامه البیان علی اعلی الاغصان و ارتفع ندآء المخلصین *Glory be unto Thee, O Thou by Whose Name the dove of utterance warbleth her melodies upon the loftiest branches, and the call of the faithful crieth out...* To: Haji Muhammad Husayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1305 [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ADM3#025 p.036. Trans: JHT_S#143.

BH09408. 100 words, Ara. Volume 77. سبحانک یا من فی قبضتک زمام افئده الامم اسئلک باسمک الاعظم الذی به تنور *Glorified art Thou, O Thou in Whose grasp lie the reins of the hearts of all nations! I beseech Thee by Thy Most Great Name through which [3.5s]...* To: Abdul-Husayn son of Sultanush-Shuhada, in Isfahan. Date: 1303-MUH-01 [1885-Oct-10]. Mss: BLIB_Or15696.185c. Pubs: None. Trans: None.

BH09409. 100 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا من فی قبضتک شفاء العالمین و بارادتک حیوه العالمین و بمشیتک تقدیر *Glory be unto Thee, O Thou in Whose grasp lieth the healing of all worlds, and through Whose Will the life of all worlds endureth, and by Whose Purpose all things are ordained [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA33:072a. Pubs: None. Trans: None.

BH09410. 100 words, Per. Volume 59. سدره مبارکه یکی از ورقات را ذکر مینماید تا ذکر الهی او را بفیوضات نامتناهیه *The blessed Lote-Tree is mentioning one of His leaves, that this divine remembrance may cause her to attain the limitless outpourings of God's grace...* To: Amatu'llah. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: None. Pubs: AYI2.044. Trans: ADMS#302.

BH09411. 100 words, Ara. Volume 58. شهد الغیب المکنون بانه ظهر بالحق و هو هذا الاسم المخزون الذی ینادی بین الارض *The Hidden Unseen beareth witness that He hath been made manifest in truth, and He is this Treasured Name that calleth betwixt earth and heaven [3.5s]...* Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:126b, INBA32:116b, BLIB_Or15715.059c. Pubs: None. Trans: None.

BH09412. 100 words, Ara. Volume 56. شهد القلم انه لا اله الا انا المهیمن القیوم و شهد اللسان انه لا اله الا انا *The Pen hath borne witness that there is none other God but Me, the All-Subduing, the Self-Subsisting, and the Tongue hath testified that there is none other God but Me [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: INBA51:359, BLIB_Or15730.029b. Pubs: LHKM3.173b. Trans: None.

BH09413. 100 words, Ara. Volume 39. شهد الله انه لا اله الا هو العزیز القیوم و شهد بانا اجبنا محمدا عبدنا من قبل *God testifieth that there is none other God but Him, the Almighty, the Self-Subsisting, and beareth witness that We answered Muhammad, Our servant, in times past [3.5s]...* To: Muhammad. Mss: INBA36:074, INBA71:236a. Pubs: None. Trans: None.

BH09414. 100 words, Ara. Volume 56. شهد الله انه لا اله الا هو المهیمن القیوم له القدره و العظمه و له الجود و *God testifieth that there is none other God but Him, the All-Compelling, the Self-Subsisting. His is the power and majesty, and His is the bounty and grace [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: INBA51:364a, BLIB_Or15730.029a. Pubs: None. Trans: None.

BH09415. 100 words, mixed. Volume 83. شهد الله انه لا اله الا هو لم یزل کان مقدسا عن ذکر الموجودات و وصف الکائنات *God testifieth that there is none other God but Him. From time immemorial hath He been sanctified beyond the mention of all created things and the description of all beings [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: None. Pubs: AQA5#118 p.150b. Trans: None.

BH09416. 100 words, Ara. Volume 46. شهد الله انه لا اله الا هو له القدره و البقا و له العظمه و السنا و له *God testifieth that there is none other God but Him. His is the power and perpetuity, His the grandeur and radiance, and His [3.5s]...* To: Wife of Salman. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:097b, INBA36:098b, INBA71:263a, KB_620:090b. Pubs: None. Trans: None.

BH09417. 100 words, Ara. Volume 64. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه لبحرعلمی و سماء حکمتی و شمس *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath brought the truth is verily an ocean of My knowledge, a heaven of My wisdom, and a sun [3.5s]...* To: Haji Hasan, in Chikan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.238c, BLIB_Or15734.1.098c. Pubs: None. Trans: None.

BH09418. 100 words, Ara. Volume 106. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه لمالک الملکوت و سلطان *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath come with the truth is verily the Sovereign of the Kingdom [3.5s]...* To: Wife of one who ascended. Mss: None. Pubs: AQA5#139 p.187a. Trans: None.

BH09419. 100 words, Ara. Volume 71. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی فی العالم انه هو الاسم الاعظم الذی *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath appeared in the world is, verily, the Most Great Name Who [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bulurfurush Ahdiyyih, in Hamadan. Date: 1300-DHH-25 [1883-Oct-27]. Mss: INBA51:026a, BLIB_Or15734.1.118b, KB_620:019-019. Pubs: LHKM2.106. Trans: None.

BH09420. 100 words, Ara. Volume 52. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر بالحق انه لسلطان الایات و مطلعها و *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath appeared in truth is, verily, the Sovereign of verses and their Dawning-Place [3.5s]...* To: Muhammad Ismail, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA27:463a, BLIB_Or15715.148a. Pubs: None. Trans: None.

BH09421. 100 words, Ara. Volume 72. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق انه لهو السر المکنون و الاسم الذی به *God testifieth that there is no God but Him, and He Who speaketh is verily the Hidden Mystery and the Name whereby [3.5s]...* To: mother of Afnan. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA51:566, BLIB_Or15715.007c. Pubs: None. Trans: None.

BH09422. 100 words, Ara. Volume 46. شهد الله انه لا اله الا هو و ان الذی اتی علی ظلل الانوار باسم علی لظهوره و *God beareth witness that there is none other God but Him, and that He Who hath come upon clouds of light bearing the name of Ali is manifest [3.5s]...* To: Haji Muhammad brother of Muhammad Qabl-i-Ali, in Qa'in. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.561b, ALIB.folder18p493c. Pubs: None. Trans: None.

BH09423. 100 words, Ara. Volume 75. شهد الله انه لا اله الا هو یسمع و یری و هو بالافق الاعلی رب العرش و الثری *God testifieth that there is none other God but Him. He heareth and seeth, and He, from the Most Exalted Horizon, is the Lord of the Throne and of the earth beneath [3.5s]...* To: Fakhri, in Shiraz. Date: 1302-JAA-01 [1885-Feb-16]. Mss: INBA51:547, BLIB_Or15696.185b. Pubs: None. Trans: None.

BH09424. 100 words, Ara. Volume 64. شهد الله فی ملکوت البیان ان الامر عظیم عظیم طوبی لنفس ما زلتها شبهات القوم *God beareth witness in the Kingdom of Utterance that this Cause is mighty, mighty indeed. Blessed is the soul whom the doubts of the people have not caused to stumble [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Baqir, in Zarqan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.314c. Pubs: None. Trans: None.

BH09425. 100 words, Ara. Volume 53. شهد الله لمن ینطق بالحق انه لهو الکنز المخزون و السر المکنون و اللوح المحفوظ *God beareth witness that He Who speaketh the truth is, verily, the Hidden Treasure, the Concealed Mystery and the Preserved Tablet [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib), in Tihran. Date: 1292-JAT-02 [1875-Jul-6]. Mss: INBA51:419a. Pubs: LHKM3.178a. Trans: None.

BH09426. 100 words, Ara. Volume 71. شهد المظلوم انه لا اله الا هو و الذی اتی بالحق انه لهو الذی به قرت عین محمد *The Wronged One testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come with the truth is, verily, the One through Whom the eye of Muhammad was solaced [3.5s]...* To: Muhib-Ali, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA51:050, KB_620:043-044. Pubs: None. Trans: None.

BH09427. 100 words, Ara. Volume 52. شهد المکنون بهذا اللسان المشهود انه لا اله الا انا المهیمن القیوم الذی ینادی *The Hidden One testifieth with this visible tongue that there is none other God but Me, the All-Compelling, the Self-Subsisting, Who calleth [3.5s]...* To: Mirza Mihdi son of Jinab-i-Andalib, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: BLIB_Or15730.149a. Pubs: None. Trans: None.

BH09428. 100 words, Ara. Volume 52. شهد کینونه القدم لاسمه الاعظم انه لا اله الا هو و الذی توقف فی امره انه لهو *The Ancient Essence beareth witness unto His Most Great Name that there is none other God but Him, and whoso hesiteth in His Cause, verily he is [3.5s]...* To: Jinab-i-Siyyid Ibrahim, in Qamsar. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA18:363, BLIB_Or15730.147f. Pubs: None. Trans: None.

BH09429. 100 words, Ara. Volume 59. شهد لسانی و قلبی و حشائی و جوارحی و عروقی و شعراتی انه انا الله رب العالم یشهد *My tongue, My heart, My innermost being, My limbs, My veins, and My very hairs bear witness that verily He is God, the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA23:210a, BLIB_Or15696.051d. Pubs: None. Trans: None.

BH09430. 100 words, mixed. Volume 65. صبح امید دمید و فجر یوم ظاهر و قلم اعلی باین کلمه مبارکه ناطق انشاء الله در *The dawn of hope hath broken, the morn of this Day is manifest, and the Most Exalted Pen speaketh forth these blessed words: God willing [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Ali Shirazi, in Alexandretta. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15696.033c, BLIB_Or15734.2.114b. Pubs: LHKM1.179, ASAT4.232x, PYB#125 p.05. Trans: None.

BH09431. 100 words, Per. Volume 107. صفحه کاغذ که مدل و مشعر بر انبساط لوح قلب بود رسید و آنچه از قلم *The page of paper, which symbolized and gave expression to the expansion of the tablet of the heart, hath arrived, and that which from the Pen [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.140a. Pubs: None. Trans: None.

BH09432. 100 words, mixed. Volume 71. طوبی از برای نفسیکه در این یوم ظلمانی که نار نفس ظالمین مشتعل است بانوار فجر *Blessed is the soul who, in this dark day when the fire of the oppressors' self is ablaze, is illumined by the lights of dawn [3.5s]...* To: Aqa Buzurg brother of one who attained. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15730.132a. Pubs: None. Trans: None.

BH09433. 100 words, Ara. Volume 60. طوبی لک یا ابا تراب بما اقبلت الی الله رب الارباب اذ اعرض عنه کل مشرک مرتاب *Blessed art thou, O Abu-Turab, inasmuch as thou didst turn unto God, the Lord of Lords, whilst every doubting polytheist turned away from Him [3.5s]...* To: Abu Turab, in Sarkan. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.053b. Pubs: None. Trans: None.

BH09434. 100 words, Ara. Volume 49. طوبی لمن استظل فی ظل غصن الله ربه و رب العرش و رب العالمین غصنی کن سحاب ربیع *Blessed is he who seeketh shelter beneath the shade of the Branch of God, his Lord, and the Lord of the Throne and the Lord of the worlds. O My Branch, be thou like unto the clouds of springtime [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.128a. Pubs: None. Trans: None.

BH09435. 100 words, mixed. Volume 65. ظل ظلیل آن ظلی است که نفوس را از نار نفس و هوی نجات میدهد و راحت میبخشد *The sheltering shade is that shadow which delivereth souls from the fire of self and desire and bestoweth rest [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: None. Pubs: GHA.020.07x, MAS8.019ax. Trans: ADMS#199n93x.

BH09436. 100 words, mixed. Volume 76. عالم از جذب کلمه مالک قدم در حرکت ولکن عباد از آن غافل الا من شاء الله حمد کن *The world hath, through the ecstasy born of the Word uttered by the King of Eternity, been stirred to movement, but His servants are unaware of this...* To: Mirza Abbas Quli. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: None. Pubs: AYI2.332x. Trans: ADMS#282.

BH09437. 100 words, mixed. Volume 72. عالم را غبار تیره ظلم احاطه نموده و بظلمی قیام نموده اند که شبه و مثل نداشته و *The world hath been encompassed by the dark dust of tyranny, and they have arisen with an oppression that hath neither likeness nor parallel [3.5s]...* To: Siyyid Aqa Afnan, in Shiraz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA51:345. Pubs: HDQI.034. Trans: None.

BH09439. 100 words, mixed. Volume 32. علت آفرینش ممکنات حب بوده چنانچه در حدیث مشهور مذکور است که میفرماید کنت کنز *The Cause of the creation of all contingent beings has been love, as it is mentioned in the famous tradition...*

Mss: None. Pubs: BRL_DA#169, AVK3.239.09x, AHM.409, DRD.154, NFQ.004, MAS4.368, AKHA_134BE #17 p.659. Trans: BNE.075, SW_v07#10 p.100, SW_v08#10 p.126, JHT_B#013.

BH09440. 100 words, Ara. Volume 39. فاشهد يا عبد بما شهد الله قبل خلق السموات و الارض و قبل ان يخلق ملئكه *Bear thou witness, O servant, unto that which God did testify before the creation of the heavens and of the earth and ere He created the angels [3.5s]...* To: Abu'lqasim Kharraz Shirazi, in Shiraz. Mss: INBA36:109, INBA71:275a, INBA84:140, INBA84:074b, INBA84:016b.13. Pubs: None. Trans: None.

BH09441. 100 words, Ara. Volume 46. فسبحان الذى خلق كل شيء بامره و قدر مقادير كل امر فى لوح عز مكنون و شرع فيه *Glorified be He Who hath created all things through His command and ordained the measures of every matter in a hidden and glorious Tablet, and therein decreed [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:023a. Pubs: None. Trans: None.

BH09442. 100 words, Ara. Volume 46. فسبحانک اللهم يا الهى اسئلک بجمالک المشعشع فى جبروت السنا و بنورک الظاهر فى *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy resplendent Beauty that shineth in the realm of glory, and by Thy manifest Light in [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:097a, KB_620:090a. Pubs: ADM1#035 p.077. Trans: None.

BH09443. 100 words, Ara. Volume 46. فسبحانک اللهم يا الهى ان هذا عبدک الذى نسبته الى وجعلته بقية من آل *Glorified art Thou, O my God! This, verily, is Thy servant whom Thou hast claimed for Thyself and made a remnant of the Family [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.141a. Pubs: None. Trans: None.

BH09444. 100 words, Ara. Volume 28. فسبحانک اللهم يا الهى ان هذا عبدک و ابن عبدک الذى حرک الى لجه ابحر عنايتک و *O God, this is a servant, the son of a servant of thine. This boy has moved in the love of Thy grace...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause). Date: 1274 ca. [1857-1858]. Mss: None. Pubs: PYK.045, MYD.466-467. Trans: PN_1919 p084.

BH09445. 100 words, Ara. Volume 46. فسبحانک اللهم يا الهى اناديک حين الذى اكون مسافرا اليک بما اكتسبت ايدى *Glorified art Thou, O my God! I call upon Thee at this time when I journey toward Thee through that which mine hands have wrought [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.196f. Pubs: None. Trans: None.

BH09446. 100 words, Ara. Volume 46. فسبحانک اللهم يا الهى هذا عبدک الذى استشفع عند تبسم نسايم قدس سلطان احديتک *O my God, glorified art Thou! This is Thy servant who seeketh intercession at the wafting of the holy breezes from the sanctuary of Thy divine Oneness [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:005a.07, INBA49:096, NLI.32p020r. Pubs: None. Trans: None.

BH09447. 100 words, Ara. Volume 39. فسبحانک اللهم يا الهى و محبوبى و سلطانى ترى فقرى و افتقارى ثم ضرى و اضطرارى *All glory be Thine, O Thou Who art my God, my Beloved,and my Lord! Thou seest my poverty and my destitution, and my suffering and the hardships and trials that I have sustained...* Mss: INBA19:192b, INBA32:175b, BLIB_Or15696.192e, NLAI_BH1.458. Pubs: ADM3#045 p.058. Trans: JHT_S#126.

BH09448. 100 words, mixed. Volume 59. فضل الهى شامل حالت شد بساحت اقدس وارد شدى و بلقا فائز گشتى انشاء الله بايد *The grace of God hath encompassed thee; thou didst attain unto the Most Holy Court and wert favored with His presence. God willing, thou must [3.5s]...* To: Rajab-Ali who attained, in Najafabad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15715.307b. Pubs: None. Trans: None.

BH09449. 100 words, Ara. Volume 60. فى الاسحار اذكرک و فى الاصال اناديک و فى الايام اثنيک هل تطرد يا الهى هذا *At the break of dawn I remember Thee, at eventide I call upon Thee, and throughout the days I praise Thee. Wilt Thou, O my God, cast away this one [3.5s]...* To: Siyyid Ibrahim. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.027a. Pubs: None. Trans: None.

BH09450. 100 words, Ara. Volume 59. فى كل حين نذكر الله مقصود العالمين فى كل الايام يتحرک قلم مالک الانام لتنجذب *At all times We make mention of God, the Goal of all worlds. Throughout all days moveth the Pen of the Lord of mankind, that hearts may be drawn [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15729.155a, NLAI_22848:375, BSB.Cod.arab.2644 p194rb, MKI4522.375. Pubs: AQA2#059 p.210b. Trans: None.

BH09451. 100 words, Ara. Volume 81. قال نقطه البيان الذى بشر العالم بظهورى انه لو ياتى بايه لا ينكروه و ملا *The Point of the Bayán, Who heralded unto the world My appearance, proclaimed: Should He bring forth but a single verse, none would deny Him [3.5s]...* To: Muhammad, in Yazd. Date: 1304-SHB-09 [1887-May-3]. Mss: BLIB_Or15734.1.088b. Pubs: None. Trans: None.

BH09452. Lawh-i-Mizan. 100 words, Ara. Volume 58. قد اتت الساعه و نفخ فى الصور و الميزان ينادى انا المميز العليم ابين و اظهر *The Hour hath come, and the Trumpet hath been sounded, and the Balance proclaimeth: "I am the All-Distinguishing, the All-Knowing, manifest and evident!" [3.5s]...* To: Muhammad Ali Munshi. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:072b, INBA32:067a. Pubs: None. Trans: None.

BH09453. 100 words, Ara. Volume 67. قد اتى المكنون و ظهر المستور و نطق مكلم الطور ولكن القوم هم لايسمعون قد *The Hidden One hath appeared, and the Concealed One hath been revealed, and the Speaker of Sinai hath spoken forth; yet the people hear not [3.5s]...* To: Mirza Mahdi, in Tihran. Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: BLIB_Or15715.264b. Pubs: None. Trans: None.

BH09454. 100 words, Ara. Volume 49. قد اتى يوم الذى فيه بعث من نطق بهذا الذكر الحكيم و فيه ارتفع الندآء فى ذكر *The Day hath indeed come wherein He Who gave utterance to this wise Remembrance was raised up, and wherein the Call was lifted in remembrance [3.5s]...* To: Mulla Haydar, in Zarqan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: PYB#110 p.04. Trans: None.

BH09455. 100 words, Ara. Volume 90. قد احاطتنا الاحزان على شان تعجز عن ذكرنا اقلام العالم يشهد بذلک مالک القدم و عن ورائه *The sorrows have encompassed Us to such degree that the pens of the world are powerless to recount them. To this beareth witness the Lord of Eternity and they that stand behind Him [3.5s]...* Date: 1306-DHQ [1889-Jun]. Mss: BLIB_Or15730.094c, BLIB_Or15734.1.107a. Pubs: None. Trans: None.

BH09456. 100 words, Ara. Volume 58. قد ارتفع حفيف السدره و هدير حمامه الاحديه بين البريه ولكن القوم هم لايسمعون *The rustling of the Divine Lote-Tree and the cooing of the Dove of Oneness have been raised amidst creation, yet the people hear not [3.5s]...* To: Aqa Mir Ismail Tupchi. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA23:017b, BLIB_Or15696.055d. Pubs: None. Trans: None.

BH09457. 100 words, Ara. Volume 51. قد اردنا ان نذكر امه من امائنا التى آمنت بالله الملک العزيز الحميد و نسقيها *We have desired to make mention of one among Our handmaidens who hath believed in God, the Almighty, the All-Praised, and to give her to drink [3.5s]...* Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: INBA23:072a, BLIB_Or15715.129b. Pubs: None. Trans: None.

BH09458. 100 words, Ara. Volume 52. قد انار افق البيان و مالک الامكان ينادى بين العالم و يدع الامم الى صراطه *The horizon of utterance hath been illumined, and the Lord of all possibility proclaimeth amidst the world and calleth the peoples unto His path [3.5s]...* To: Hasan Hammami, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA41:414b. Pubs: None. Trans: None.

BH09459. 100 words, Ara. Volume 52. قد انزلنا الايات و اظهرنا البينات ولكن الناس اكثرهم من الغافلين ان الذى فاز *Verily, We have sent down the verses and manifested the clear proofs, yet most among the people remain heedless. Indeed, he who hath attained [3.5s]...* To: Mulla Ali Bi Zi, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA23:090a. Pubs: None. Trans: None.

BH09460. 100 words, Ara. Volume 53. قد تجدد العالم بظهور مالک القدم باسمه الاعظم ولكن القوم لايعرفون قد ظهر المكنون و *The world hath been renewed through the manifestation of the Ancient King in His Most Great Name, yet the people perceive it not. The Hidden One hath been made manifest [3.5s]...* Date: 1292? [1875-1876]. Mss: INBA41:279b. Pubs: None. Trans: None.

BH09461. 100 words, Ara. Volume 58. قد تكدر قلمى الاعلى من الذين ارتكبوا ما نهوا عنه فى الكتاب انا نهينا الكل عن *The Most Exalted Pen hath been grieved by those who have committed that which was forbidden them in the Book. We have forbidden all from [3.5s]...* To: Ustad Jabbar. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA41:144. Pubs: None. Trans: None.

BH09462. 100 words, Ara. Volume 54. قد توجه وجه القدم من سجنه الاعظم الى الذين شربوا رحيق الحيوان باسم مالک *The Ancient Beauty hath turned His face from His Most Great Prison toward those who have drunk of the wine of life in the name of the Possessor [3.5s]...* To: Mirza Rahim Munshi Vali'ahd, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA41:401. Pubs: None. Trans: None.

BH09463. 100 words, Ara. Volume 42. قد حبسونا فی مدینه ردیه الهواء لایری فیها الا الاوخام و لایسمع من ارجائها *They have imprisoned Us in a city of unwholesome air, wherein naught can be perceived save pestilence, and from whose precincts no sound can be heard [3.5s]...* Mss: INBA73:353a, NLAI_BH1.500a, NLAI_BH2.241b. Pubs: None. Trans: None.

BH09464. 100 words, Ara. Volume 46. قد حضر عبد الحاضر لدی الوجه ... ان یا زین نحمد الله بأن قدسک من شین المشرکین *The servant in attendance presented himself before the Countenance... O Zayn! We render praise unto God that He hath sanctified thee from the blemish of the ungodly [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: MAS8.011x, ASAT4.091x, MSBH5.449x. Trans: None.

BH09465. 100 words, Ara. Volume 68. قد حضر کتابک لدی المظلوم و انزلنا لک ما تقر به العیون لاتحزن عن الدنیا و *Thy letter hath reached the presence of the Wronged One, and We have revealed for thee that which shall gladden the eyes. Grieve not over this world [3.5s]...* To: Asadullah, Khi, in Rasht. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.038b. Pubs: None. Trans: None.

BH09466. 100 words, Ara. Volume 69. قد حضر من طاف عرشی بکتاب فیه ذکر احبائی انا ذکرنا کل واحد منهم فضلا من *He who circumambulated My Throne hath appeared with a Book wherein mention was made of My loved ones. We have remembered each one of them as a token of grace from Us [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Kazim et al, in Sabzivar. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15730.098b, BLIB_Or15734.1.122a. Pubs: None. Trans: None.

BH09467. 100 words, Ara. Volume 53. قد دلع دیک العرش عند استوآء الرحمن علی اعراش الامکان یا اهل الاغضاء قد اتی مالک *The Cock of the Throne hath crowed at the appearance of the All-Merciful upon the thrones of contingent being. O ye that slumber, the Sovereign hath come [3.5s]...* To: Jinab-i-Aqa Hasan, in Jadhba. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.149b. Pubs: None. Trans: None.

BH09468. 100 words, Ara. Volume 106. قد ذکرک من هاجر الی الله الذی قطع البر و البحر الی ان ورد و سمع ندآء المظلوم *He who journeyed unto God, who traversed land and sea until he arrived and hearkened unto the call of the Wronged One, hath mentioned thee [3.5s]...* To: Murtida. Mss: INBA19:090, INBA32:083, BLIB_Or15696.197h. Pubs: None. Trans: None.

BH09469. 100 words, Ara. Volume 46. قد رات عین الغلام ما لاراته عین الدهر فی ازل الازال قد اسمعت اذنه ما لاسمعت *The Eye of this Youth hath beheld what no eye hath witnessed throughout all eternity, and His Ear hath hearkened unto what none hath heard [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:067b, NLAI_BH1.472a, NLAI_BH2.222a. Pubs: None. Trans: None.

BH09470. 100 words, Ara. Volume 49. قد زینا لیله القدر بالهاء لیوقن اهل البهاء بهذا الاسم الاعظم العظیم بها زین *We did indeed ornament the Laylat al-Qadr (Night of Destiny [Power]) with the Letter "H" to the end that the people of Baha' might be certain about this Greatest, Mighty Name...* To: Mirza Fadlullah, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: LHKM1.076, YMM.394. Trans: HURQ.BH82.

BH09471. 100 words, Ara. Volume 107. قد سمع الله بانک اخذت محلا جدیدا و مقاما بدیعا فو الله نعم المقام مقامکم فی *God hath heard that thou hast taken a new dwelling-place and a wondrous habitation. By God! How excellent indeed is thy station [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.093b. Pubs: None. Trans: ADMS#393x.

BH09472. 100 words, Ara. Volume 42. قد سمع الله ندائک و یجیبک عن جهه العرش ان استمع ما یوحی الیک انه لا اله الا *God hath indeed heard thy call, and answereth thee from the direction of the Throne. Hearken thou unto that which is revealed unto thee: verily, there is no God but [3.5s]...* Mss: INBA73:067a, NLAI_BH1.471, NLAI_BH2.221b. Pubs: None. Trans: None.

BH09473. 100 words, mixed. Volume 79. قد سمع المظلوم نظمک فی ذکر الله و ثنائه نسئله ان یقدر لک اجرا من عنده و هو الفضال *The Wronged One hath heard thy verses in remembrance and praise of God. We beseech Him to ordain for thee a reward from His presence, for He is the All-Bountiful [3.5s]...* To: Mirza Asadullah son of Jinab-i-Nazir. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.330b. Pubs: None. Trans: None.

BH09474. 100 words, Ara. Volume 76. قد سمعنا ذکرک و راینا اشتعالک فی حب الله رب العرش العظیم ذکرناک بلوح لاحت من *We have heard thy mention and witnessed thy burning ardor in the love of God, the Lord of the Mighty Throne. We make mention of thee in a Tablet that hath shone forth from [3.5s]...* To: Haji Husayn Ali, in Shiraz. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA84:165a, INBA84:094b, INBA84:034b.13. Pubs: None. Trans: None.

BH09475. 100 words, Ara. Volume 49. قد سمعنا ما ناديت به المظلوم اذ کان بین ایدی المشرکین و وجدنا من ندآئک عرف *We have heard thy call unto the Wronged One when He was in the hands of the ungodly, and from thy cry We perceived a fragrance [3.5s]...* To: Baqir, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:081a, INBA84:156, INBA84:088a, INBA84:028b.10, KB_620:074-074. Pubs: None. Trans: None.

BH09476. 100 words, Ara. Volume 69. قد سمعنا ندائک و ذکرناک ان ربک لهو الذاکر العلیم تمسک بعروه عنایه ربک و قل *We have heard thy call and have remembered thee. Verily, thy Lord is the All-Remembering, the All-Knowing. Hold thou fast unto the cord of thy Lord's loving-kindness and say [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.261a, BLIB_Or15734.1.094a. Pubs: None. Trans: None.

BH09477. 100 words, Ara. Volume 67. قد شهدت الذرات بما شهد لسانی فی سجنی انه لا اله الا انا الناطق العلیم قد *The atoms themselves bear witness, even as doth My tongue in My prison, that there is none other God but Me, the All-Speaking, the All-Knowing [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi ibn Hakkak Bashi, in Tihran. Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: BLIB_Or15715.264a, BLIB_Or15734.1.071a. Pubs: None. Trans: None.

BH09478. 100 words, Ara. Volume 63. قد طلع الفجر و دلع الدیک و العندلیب تغرد علی الاغصان الملک لله العزیز المنان *The dawn hath broken forth, and the cock hath crowed, and the nightingale warbleth upon the branches. Dominion belongeth unto God, the Mighty, the All-Bountiful [3.5s]...* To: sister of one who has attained. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: INBA18:331b, INBA18:362a. Pubs: None. Trans: None.

BH09479. 100 words, Ara. Volume 59. قد ظهر الفزع الاکبر بما اکتسبت ایدی الظالمین قد ناحت الاشیاء بما ناح الرسول *The Most Great Terror hath appeared through that which the hands of the oppressors have wrought. All things lament by reason of that which caused the Messenger to lament [3.5s]...* To: Ali Akbar, in Abadih. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15734.2.012a. Pubs: AQA7#419 p.212b. Trans: None.

BH09480. 100 words, Ara. Volume 49. قد ظهر النور من افق الطور و السیناء ینادی لک الحمد یا محبوب العالمین بما وجدت *The Light hath appeared from the horizon of the Mount, and Sinai calleth out: "Praise be unto Thee, O Beloved of the worlds!" [3.5s]...* To: Jim, in Nayriz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:339b, BLIB_Or15707.217, BLIB_Or15735.358a. Pubs: AQA1#229. Trans: None.

BH09481. 100 words, Ara. Volume 68. قد ظهر ما انزله الله علی انبیائه ورسله و لکن الناس اکثرهم لا یفقهون *That which God hath sent down upon His Prophets and Messengers hath now been made manifest, yet most among men comprehend not [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15697.023b. Pubs: None. Trans: None.

BH09482. 100 words, Ara. Volume 49. قد ظهرت العلامات و نزلت الایات و الناس فی سکر عجیب یا قوم لاتتبعوا الذین *The signs have been made manifest and the verses have descended, yet the people remain in strange intoxication. O people! Follow not those who [3.5s]...* To: Aqa Husayn son of Aqa Baba, in Dahaj. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA15:257b, INBA26:257c, NLAI_BH1.111. Pubs: None. Trans: None.

BH09483. 100 words, Ara. Volume 53. قد ظهرت الكلمه العليا و بها هدرت الورقاء على السدره المنتهى انه هو هو توجهوا *The Most Exalted Word hath been made manifest, and by it the Dove hath warbled upon the Divine Lote-Tree. Verily, He is He. Turn ye unto Him [3.5s]...* To: Rida ibn Ibrahim, in Faran. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15729.156a, NLAI_22848:377, BSB.Cod.arab.2644 p195va, MKI4522.377. Pubs: AQA2#062 p.212. Trans: None.

BH09484. 100 words, Ara. Volume 58. قد علمناكم فى الالواح ما استفرح به الملا الاعلى طوبى لمن اتبع ما امر به من *We have taught you in the Tablets that which causeth the Concourse on High to rejoice. Blessed is he who followeth that which hath been enjoined upon him [3.5s]...* To: Aqa Abbas Ali. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA23:067a. Pubs: None. Trans: None.

BH09485. 100 words, Ara. Volume 53. قد فاز كتابک بالمنظر الاكبر اذ يمشى مالک القدر و ينطق بالايات التى بها استفرح *Thy book hath gained access to the Most Great Vision, when He Who holdeth all destiny in His grasp doth walk and uttereth verses that bring joy [3.5s]...* To: Maryam Sultan Afnan Alai, in Fars. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA51:341b. Pubs: None. Trans: None.

BH09486. 100 words, mixed. Volume 53. قد فاز ما ارسلته فى هذا السجن العظيم انشاء الله بعنايت الهى در اين ايام *That which thou didst send hath indeed reached this Most Great Prison. God willing, through His gracious favors in these days [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.183c, BLIB_Or15719.047e. Pubs: None. Trans: None.

BH09487. 100 words, Ara. Volume 39. قد قدر فى سماء التقدير الواح القضا و مارسلناها لحكمه فسوف نرسلها اذا شاء *The Tablets of destiny have been ordained in the heaven of divine decree, and though We sent them not forth by reason of wisdom, We shall assuredly dispatch them when He willeth [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.267b. Pubs: None. Trans: None.

BH09488. 100 words, Ara. Volume 58. قد قر بصر العالم بظهور الاسم الاعظم ولكن الامم انكروا و اعرضوا و اعترضوا الا *The vision of the world hath been illumined through the appearance of the Most Great Name, yet the peoples have denied, turned away and opposed [3.5s]...* To: Mirza Mahmud. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15697.129a. Pubs: None. Trans: None.

BH09489. 100 words, Ara. Volume 53. قد قرانا كتابک و وجدنا منه عرف محبتک ربک العليم الحكيم يا افنانى انا آويناكم *We have perused thy letter and found therein the fragrance of thy love for thy Lord, the All-Knowing, the All-Wise. O Afnán! We have sheltered thee [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Fars. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA51:322b. Pubs: NFR.208. Trans: None.

BH09490. 100 words, Ara. Volume 59. قد لاح افق البيان من شمس ذكرى العزيز المنيع انا نذكر من اقبل الى الوجه و *The horizon of utterance hath dawned forth from the Sun of My remembrance, the All-Glorious, the Inaccessible. We make mention of him who hath turned unto the Countenance [3.5s]...* To: Karbalai Haji Baba, in Zarqan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.056c. Pubs: None. Trans: None.

BH09491. 100 words, Ara. Volume 68. قد ناح الله بما نطق به اكذب العباد الذى كفر بالله منزل الايات قد افتى على *God hath lamented at that which was uttered by the most mendacious of men, who hath disbelieved in God, the Revealer of verses, and hath pronounced judgment against [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.044a, BLIB_Or15734.2.141a. Pubs: None. Trans: None.

BH09492. 100 words, Ara. Volume 52. قد نطق لسان القدم فى قطب العالم انه لا اله الا هو و الذى اشرق من افق الجلال انه *The Tongue of Eternity hath spoken from the heart of the world: "He, verily, is none other God but Him, and He Who hath shone forth from the horizon of majesty is indeed He." [3.5s]...* Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or15715.133b. Pubs: None. Trans: None.

BH09493. 100 words, Ara. Volume 106. قد نورنا البلاد بشمس اسمنا الأبهى و زينا السماء بهذا النير الذى به اشرقت الافاق كم من *We have illumined the lands with the Sun of Our Most Glorious Name and adorned the heavens with this Luminary, whereby the horizons have been made radiant. How many [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.054d. Pubs: None. Trans: None.

BH09494. 100 words, Ara. Volume 106. قد هاج عرف القميص و اقر المخلصون بالتقديس لله الفرد الخبير ان الذى وجد قد اخذه *The fragrance of the Robe hath been stirred, and the sincere ones have borne witness with sanctification unto God, the Single, the All-Knowing. Verily, whoso hath found it hath been seized thereby [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.055a. Pubs: None. Trans: None.

BH09495. 100 words, Ara. Volume 46. قد هاجر جمال القدم من ارض السر و كذلک قدر فى اللوح ان انتم من العارفين *The Ancient Beauty hath migrated from the Land of Mystery, even as was decreed in the Tablet, if ye be of them that understand [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:069, NLAI_BH1.472b, NLAI_BH2.222b. Pubs: SFI03.010b. Trans: None.

BH09496. 100 words, Ara. Volume 52. قد هطلت الايات من سماء مشيه الله و ظهرت البينات على شان لاينكرها الا كل مشرک *The verses have rained down from the heaven of God's Will, and clear evidences have been manifested in such wise that none would deny them save every polytheist [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: None. Pubs: AQA7#364 p.054a. Trans: None.

BH09497. 100 words, Ara. Volume 52. قد وجدنا من كتابک عرف الخلوص و اجبناک بهذا الكتاب ينبغى لک اليوم ان تقوم *We have perceived from thy letter the fragrance of sincerity and have answered thee through this epistle. It behooveth thee on this day to arise [3.5s]...* To: Muhammad Baqir, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: AQA5#066 p.082. Trans: None.

BH09498. 100 words, Ara. Volume 52. قل اللهم يا اله الاسماء و فاطر السماء اسئلک باسمک الذى به ظهر مطلع قوتک و *O God, and the God of all Names, and Maker of the heavens! I entreat Thee by Thy Name through which He Who is the Day-Spring of Thy might...* To: Fariburz. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: PMP#138, NFR.211. Trans: PM#138, BPRY.158. Musical interps: A. Bryan, M. Yazhari.

BH09499. 100 words, Ara. Volume 53. قل اللهم يا الهى انا الذى اقبلت الى كعبه عرفانک و حرم وصلک و لقائک معرضا عن *Say: O God, my God! I am the one who hath turned towards the Kaaba of Thy knowledge and the sanctuary of Thy reunion and Thy presence, turning away from all else [3.5s]...* To: Jinab-i-Ha, in Isfahan. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: None. Pubs: NFR.193. Trans: None.

BH09500. 100 words, Ara. Volume 81. قل الهى الهى ترى و تعلم ما ورد على اسرائک من مظاهر الظلم و مطالع الطغيان بعد *Say: O my God, my God! Thou seest and knowest what hath befallen Thy captives from the manifestations of oppression and the daysprings of tyranny [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ibrahim Ta, in Yazd. Date: 1304-SHB-09 [1887-May-3]. Mss: BLIB_Or15716.217a. Pubs: AQMJ2.025. Trans: None.

BH09501. 100 words, Ara. Volume 81. قل الهى الهى فضلک اخذنى و رحمتک احاطتنى و جودک اعانتنى و جنودک نصرتنى و عشقک *Say: O my God, my God! Thy grace hath seized me, and Thy mercy hath encompassed me, and Thy generosity hath sustained me, and Thy hosts have rendered me victorious, and Thy love [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan. Date: 1304-SHB [1887-Apr]. Mss: INBA19:113b, INBA32:104b, BLIB_Or15716.217b. Pubs: ADM3#118 p.137. Trans: None.

BH09502. 100 words, Ara. Volume 106. قل الهى الهى لک الحمد بما خلقتنى و رزقتنى و عرفتنى بيانک العظيم *Say: O my God, my God! All praise be unto Thee for having created me and sustained me and enabled me to recognize Thy mighty Utterance [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15716.104a. Pubs: None. Trans: None.

BH09503. 100 words, Ara. Volume 65. قل سبحانک اللهم يا اله الاسماء و فاطر السماء اسئلک بلئالى بحر بيانک و اسرارک *Say: Glorified art Thou, O my God, O Lord of Names and Creator of the heavens! I beseech Thee by the pearls of the ocean of Thy utterance and Thy mysteries [3.5s]...* To: Husayn Iqbal. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.048c. Pubs: LHKM2.321. Trans: None.

BH09504. 100 words, Ara. Volume 52. قل سبحانک اللهم يا الهى اشهد بما شهدت بنفسک لنفسک قبل خلق الاشياء بانک انت *Say: Glorified art Thou, O my God! I bear witness to that which Thou hast testified concerning Thine own Self before the creation of all things, that verily Thou art [3.5s]...* To: Ismi Javad, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.069a. Trans: None.

BH09505. 100 words, Ara. Volume 97. قل سبحانک اللهم یا الهی و سیدی و سندی تری المظلوم قائما *Say: Glorified art Thou, O my God, my Lord and my Support! Thou beholdest the Wronged One standing [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.149a. Pubs: None. Trans: None.

BH09506. 100 words, Ara. Volume 54. قل سبحانک اللهم یا منور العالم و معلم الامم اسئلک بالاسم الاعظم الذی به هدرت *Say: Glory be unto Thee, O my God, O Illuminator of the world and Educator of the nations! I beseech Thee by Thy Most Great Name through which hath thundered forth [3.5s]...* To: Javad Khan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.160a. Pubs: None. Trans: None.

BH09507. 100 words, Ara. Volume 46. قل سبحانک یا اله الارض و السماء اید عبادک علی النظر بالمنظر الاعلی لئلا *Say: Glorified art Thou, O God of earth and heaven! Aid Thy servants to gaze toward the Most Exalted Horizon, lest they [3.5s]...* To: Siyyid Qabl-i-Jafar, in Hamadan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:056b. Pubs: None. Trans: None.

BH09508. 100 words, Ara. Volume 52. قل سبحانک یا الهی لک الحمد بما عرفتنی مطلع رحمتک و مشرق فضلک و مصدر امرک *Glorified art Thou, O my God! I yield Thee thanks that Thou hast made known unto me Him Who is the Day-Spring of Thy mercy...* To: Muhammad Quli, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: PMP#137, NFR.200. Trans: PM#137, BPRY.048.

BH09509. 100 words, Ara. Volume 62. قل سبحانک یا الهی و اله العالمین و مجیبی و مجیب المضطرین اسئلک بالکلمه التی *Say: Glorified be Thou, O my God and the God of all worlds, my Answerer and the Answerer of the distressed! I beseech Thee by the Word which [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: INBA61:057a. Pubs: ADM2#041 p.071, AQMM.067. Trans: None.

BH09510. 100 words, Ara. Volume 56. قل سبحانک یا فاطر السماء و المهیمن علی الاسماء و المقتدر علی الاشیاء اسئلک *Say: Glorified art Thou, O Fashioner of the heavens, Sovereign over all names and Omnipotent over all things! I beseech Thee [3.5s]...* Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.048c. Pubs: None. Trans: None.

BH09511. 100 words, Ara. Volume 60. قل سبحانک یا مالک الاسماء و فاطر السماء اسئلک بالورقه التی نبت من سدره علمک و *Say: Glorified art Thou, O Lord of Names and Creator of Heaven! I beseech Thee by the Leaf that hath sprung forth from the Lote-Tree of Thy knowledge and [3.5s]...* To: Karbalai Husayn, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.039a. Pubs: None. Trans: None.

BH09512. 100 words, Ara. Volume 58. قل سبحانک یا محبوب العالم و مقصود الامم اسئلک بامواج بحر علمک و ظهورات شمس *Say: Glorified art Thou, O Beloved of the world and Desired One of all nations! I beseech Thee by the waves of the ocean of Thy knowledge and the manifestations of the sun [3.5s]...* To: Muhammad Baqir. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.005d, BLIB_Or15734.2.043b. Pubs: None. Trans: None.

BH09513. 100 words, Ara. Volume 69. قل سبحانک یا من باسمک سرع المقربون الی شاطی بحر لقائک و انفق المقربون *Say: Glorified art Thou, O Thou through Whose Name they that are near have hastened to the shore of the ocean of Thy presence, and they that are nigh have freely given [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rida, in Isfahan. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15697.210. Pubs: None. Trans: None.

BH09514. 100 words, Ara. Volume 46. قل یا احباء الله ان اثبتوا علی امره و حبه علی شان لاتقلبکم البلایا و لایغلب علیکم *Say: O beloved of God! Stand ye firm in His Cause and His love in such wise that neither shall calamities shake you nor aught prevail against you [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:345a, NLAI_BH1.468, NLAI_BH2.213a. Pubs: None. Trans: None.

BH09515. 100 words, Per. Volume 107. قل یا اولیاءالله و اصحابه و حزبه براستی میگویم پریشانی اولیا بنفسه سبب *Say: O friends of God, His companions and His party! Verily I declare unto you, the distress of the friends is in itself a cause [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.120e. Pubs: None. Trans: None.

BH09516. 100 words, Ara. Volume 71. قل یا عباد الرحمن یوصیکم المظلوم بتقوی الله المهیمن القیوم و بما یرتفع به مقامکم *Say: O servants of the All-Merciful! The Wronged One counseleth you to fear God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, and that whereby your station shall be exalted [3.5s]...* Date: 1300-DHH-25 [1883-Oct-27]. Mss: BLIB_Or15715.334a, BLIB_Or15734.1.109a. Pubs: None. Trans: None.

BH09517. 100 words, Ara. Volume 59. قل یا مالک الوجود و المستوی علی عرش الشهود اسئلک بالاسم الذی به تجلیت علی *Say: O Sovereign of existence, Who art established upon the Throne of Manifestation! I beseech Thee by the Name through which Thou didst reveal Thyself [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA41:450a, BLIB_Or15730.069c. Pubs: None. Trans: None.

BH09518. 100 words, Per. Volume 107. قلم اعلی بذکر دوستان مشغولست و میفرماید ای احباء بحر معانی از من جاری *The Most Exalted Pen is occupied with the remembrance of the friends and uttereth: O beloved ones! The ocean of inner meanings floweth forth from Me [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.195h. Pubs: None. Trans: None.

BH09519. 100 words, mixed. Volume 62. قلم اعلی بلسان پارسی تکلم مینماید تا کل بمراد الله فائز شوند و باو عمل *The Most Exalted Pen speaketh in the Persian tongue, that all may attain unto the good-pleasure of God and act in accordance therewith [3.5s]...* To: Karbalai Muhammad Taqi, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.276a. Pubs: None. Trans: None.

BH09520. 100 words, mixed. Volume 73. قلم اعلی در جمیع احیان بذکر و ثنای محبوب عالمیان مشغول ولکن خلق بخود مشغول و *The Most Exalted Pen is, at all times, occupied with the mention and praise of the Beloved of all worlds, whilst the people remain preoccupied with themselves [3.5s]...* To: Farajullah, in Kashan. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: BLIB_Or15715.048b. Pubs: None. Trans: None.

BH09521. 100 words, mixed. Volume 87. قلم اعلی شهادت میدهد باقبال و توجه و حضور اگر در این فضل اکبر تفکر نمائی *The Most Exalted Pen beareth witness to thy devotion, attentiveness and presence, shouldst thou but ponder upon this supreme bounty [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15718.107b. Pubs: None. Trans: None.

BH09522. 100 words, Ara. Volume 64. قولی الهی الهی تری امتک التی آمنت بک و بایاتک قد اقبلت الی بحر فضلک و افق *My God, my God! Thou seest Thy handmaiden who hath believed in Thee and in Thy signs, and who hath turned toward the ocean of Thy grace and the horizon [3.5s]...* To: Khadijih, sister of Tabib, in Tihran. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA18:381b, INBA28:383a, INBA23:143a, INBA84:121a, INBA84:059b, INBA84:002b.11. Pubs: AQMJ2.028. Trans: None.

BH09523. 100 words, mixed. Volume 39. کاسنی اگرچه در ظاهر تلخ است در باطن بس شیرین این وصف کاسنی ظاهریه است که در *Though chicory is outwardly bitter, in its essence it is most sweet. This description pertaineth to the outward chicory that [3.5s]...* To: Jamal Burujirdi. Mss: INBA38:071a. Pubs: None. Trans: None.

BH09524. 100 words, Ara. Volume 49. کتاب البهاء الی الاماء اللائی شرین رحیق الحیوان فی ایام الرحمن و اقبلن *The Book of Glory unto the handmaidens who have quaffed the nectar of life in the days of the All-Merciful and have turned unto Him [3.5s]...* To: Afsanih, in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA19:057, INBA23:051a, INBA51:610a. Pubs: AQA5#151 p.208, LHKM3.189. Trans: None.

BH09525. 100 words, Ara. Volume 59. کتاب الله نزل بالحق تنزیلا من لدن علیم حکیم انه لقسطاس الحق بین الخلق و الایه *The Book of God hath been sent down in truth from the presence of One All-Knowing, All-Wise. Verily, it is the Balance of Justice among all created things and the Sign [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Bayk, in Sansan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.046a. Pubs: None. Trans: None.

BH09526. 100 words, Ara. Volume 93. کتاب انزله الرحمن لمن فاز بایامه و سمع الندآء اذ ارتفع بین الارض و السماء و *The Book hath been sent down by the All-Merciful unto him who hath attained unto His days and hearkeneth unto the Call when it was raised betwixt earth and heaven [3.5s]...* To: Zaynul-Abidin. Date:

1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15728.221a, BLIB_Or15734.1.110c. Pubs: None. Trans: None.

BH09527. 100 words, Ara. Volume 66. كتاب انزله الرحمن لمن فی الامکان لیجذبهم الی مقام یسمع من حفیف اشجاره ما *The Book which the All-Merciful hath revealed unto all who dwell in the realm of possibility, that it may draw them unto a station wherein the rustling of its trees is heard [3.5s]...* To: Muhammad Rida Qaini, in Khurasan. Date: 1299-RAA-04 [1882-Jan-24]. Mss: INBA44:141a, BLIB_Or15715.263b, BLIB_Or15734.1.096c. Pubs: None. Trans: None.

BH09528. 100 words, Ara. Volume 53. كتاب انزله الرحمن لمن فی الامکان لیقربهم الی الله رب العالمین قد منعت الناس *This is a Book which the All-Merciful hath sent down unto those who dwell in the realm of possibility, that it may draw them nigh unto God, the Lord of all worlds. The people have been hindered [3.5s]...* To: Ali Qabl-i-Taqi, in Sabzivar. Date: 1292-RAJ-09 [1875-Aug-11]. Mss: None. Pubs: AQA7#485 p.305a. Trans: None.

BH09529. 100 words, Ara. Volume 59. كتاب انزله الرحمن و انه لصراط الله لمن فی السموات و الارض طوبی لمن توجه الیه *This is the Book which the All-Merciful hath sent down; verily, it is the Path of God unto all who dwell in the heavens and on earth. Blessed is he who turneth towards it [3.5s]...* To: Mulla Yusuf, in Shahmirzad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15729.154c, NLAI_22848:374b, BSB.Cod.arab.2644 p194ra, MKI4522.37b. Pubs: AQA2#058 p.210a. Trans: None.

BH09530. 100 words, Ara. Volume 59. كتاب انزله الفرد الاحد لعبده الذی سمی بمحمد لینطق بذکر الله و ثنائه فی هذه *The Book which the One, the Peerless, hath revealed unto His servant who hath been named Muhammad, that he may voice the remembrance and praise of God in this [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15730.079a. Pubs: None. Trans: None.

BH09531. 100 words, Ara. Volume 58. كتاب انزله اللسان من ملکوت البیان المقام الذی فیه استوی الرحمن علی عرش اسمه *The Book which the Tongue hath caused to descend from the Kingdom of Utterance - the station whereon the All-Merciful hath established Himself upon the throne of His Name [3.5s]...* To: Haji Ibrahim. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.151b. Pubs: None. Trans: None.

BH09532. 100 words, Ara. Volume 106. كتاب انزله الله فی سجن عکا لمن اقبل و سمع و اجاب مولیه القدیر لعمری کلما تظهر *The Book sent down by God in the prison of 'Akká unto him who hath turned unto Him, hearkened and answered his All-Powerful Lord. By My life, whensoever it appeareth [3.5s]...* To: Aqa Abdul-Ali, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AQA5#149 p.206. Trans: None.

BH09533. 100 words, Ara. Volume 52. كتاب انزله المحبوب و به انار القلوب طوبی لمن اقبل ویل لکل غافل بعید قد سرع *The Book hath been revealed by the Beloved, and by it hath He illumined hearts. Blessed is he who turneth towards it, and woe betide every heedless one who remaineth remote [3.5s]...* To: Muhammad Husayn from Kaf, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: None. Pubs: LHKM3.200a. Trans: None.

BH09534. 100 words, Ara. Volume 59. كتاب انزله المظلوم فی السجن الاعظم لمن آمن بالله مالک القدم انا نذکر من یذکرنا *The Book which the Wronged One hath revealed from the Most Great Prison unto them that have believed in God, the Lord of Ancient Days. Verily, We make mention of those who make mention of Us [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Abutalib Shahmirzadi, in Simnan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15729.157b, NLAI_22848:380, BSB.Cod.arab.2644 p196vb, MKI4522.380. Pubs: AQA2#066 p.214b. Trans: None.

BH09535. 100 words, Ara. Volume 62. كتاب انزله مالک الاسماء لمن سمع النداآء و اجاب مولیه القدیم لیجعله نداآء الله *This is the Book sent down by the Lord of Names unto them that have hearkened unto the Call and responded to their Ancient Lord, that it may become the Call of God [3.5s]...* To: Ghulam-Ali son of Dhabih, in Azarbaijan. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: INBA28:267, BLIB_Or15719.134d. Pubs: None. Trans: None.

BH09536. 100 words, Ara. Volume 106. كتاب انزله مالک البیان لعل اهل الامکان یتقربون الی الله الفرد الخبیر *The Book hath been sent down by the Sovereign of Utterance, that haply the peoples of existence may draw nigh unto God, the One, the All-Informed [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.002c, BLIB_Or15734.2.036a. Pubs: None. Trans: None.

BH09537. 100 words, Ara. Volume 72. كتاب انزله منزل قدیم الذی بایاته تزعزع کل بنیان مرصوص انه اتی بالحق و ینطق *The Book hath been sent down by the Ancient Revealer, by Whose verses every mighty edifice hath been shaken. Verily, He hath come with the truth and speaketh [3.5s]...* Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.011c. Pubs: AQA7#396 p.167. Trans: None.

BH09538. 100 words, Ara. Volume 59. كتاب قد تشرف بنفحات الوحی و اراد محبوب العالم ان یرسله الی امه من امائه التی *The Book hath been perfumed with the fragrances of Revelation, and the Beloved of the world desireth to send it unto one among His handmaidens who [3.5s]...* To: Samadiyyih Qa'ini daughter of Ismullah Asdaq. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA15:286b, INBA26:288a, BLIB_Or15697.169b. Pubs: PYK.042. Trans: None.

BH09539. 100 words, Ara. Volume 94. كتاب کریم من لدی الله رب العالمین و لوح مبین من لدن علیم حکیم طوبی لسمع سمع *A Book Most Glorious from God, the Lord of all worlds, and a Tablet Most Clear from the presence of the All-Knowing, the All-Wise. Blessed be the ear that heareth [3.5s]...* To: Haji Mirza Rida who attained, in Faran. Date: 1307-RAJ-15 [1890-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15695.178b. Pubs: None. Trans: None.

BH09540. 100 words, Ara. Volume 51. كتاب من لدنا للتی خضعت لربها اذ ظهر بهذا الاسم الذی به ذلت الرقاب لتجذبها *This Book is from Us unto her who hath bowed down before her Lord when He was made manifest through this Name whereby necks were made to bend low, that it may draw them [3.5s]...* To: Khadijih, in Tihran. Date: 1290-RAT [1873-May]. Mss: INBA27:464a. Pubs: None. Trans: None.

BH09541. 100 words, Per. Volume 107. کتاب میگوید چه میگوید خبر میدهد سبحان الله آیا بی لسان حرف میزند بلی هر امری *The Book proclaimeth—what doth it proclaim? It giveth tidings. Glorified be God! Doth it speak without a tongue? Yea, verily [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.194d. Pubs: None. Trans: None.

BH09542. 100 words, Ara. Volume 90. كتاب نزل بالحق لقوم یفقهون انه نزل من لدی الله المهیمن القیوم یهدی الناس الی *A Book revealed in truth for a people who understand. Verily, it hath been sent down from God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, guiding mankind unto [3.5s]...* To: Mashhadi Yusuf Bayk, in Isfahan. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: BLIB_Or15716.187b. Pubs: None. Trans: None.

BH09543. 100 words, Ara. Volume 60. كتاب نزل بالحق من لدن علیم خبیر و یهدی الناس الی صراط الله العزیز الحمید انک *The Book hath verily been sent down in truth from One Who is All-Knowing, All-Informed, and it guideth mankind unto the path of God, the Almighty, the All-Praised [3.5s]...* To: Khayrullah Bayk, in Bunab. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.023a. Pubs: None. Trans: None.

BH09544. 100 words, Ara. Volume 53. كتاب نزل من سماء مشیه الله و زین دیباجه بهذا الاسم الذی به حدث الاضطراب فی کل *The Book hath descended from the heaven of God's Will, adorned with this Name whereby all things were thrown into consternation [3.5s]...* To: Jinab-i-Aqa Rida, in Jadhba. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15715.149a. Pubs: ASAT2.116x. Trans: None.

BH09545. 100 words, Ara. Volume 51. كتاب نزل من لدنا انه لمصباح الهدی بین الوری و آیه القدم بین الامم و الذکر *A Book hath been sent down from Our presence; verily it is the Lamp of Guidance amongst all peoples, and the Sign of the Ancient of Days amidst the nations, and the Remembrance [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA23:035b. Pubs: None. Trans: None.

BH09546. 100 words, Ara. Volume 53. كتاب ینطق بالحق بین السموات و الارض ان الذی سمع انه من اهل البهاء فی لوح *The Book proclaimeth the truth betwixt the heavens and the earth: verily, he that hath hearkened is among the people of Bahá in the Tablet [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali-Rida, in Nayriz. Date: 1292-SAF-03 [1875-Mar-11]. Mss: INBA51:543a. Pubs: LHKM3.185. Trans: None.

BH09547. 100 words, Ara. Volume 77. كتاب ینطق بالحق ولکن الناس هم لایسمعون تالله قد دلع دیک العرش و هدرت حمامه *The Book proclaimeth the Truth, yet the people hear it not. By God! The Cock of the Throne hath crowed, and Its Dove hath warbled [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa).

Date: 1303-JAA [1886-Feb]. Mss: INBA51:324a, BLIB_Or15712.255a. Pubs: None. Trans: None.

BH09548. 100 words, mixed. Volume 56. كتابت لدى العرش حاضر و بانوار وجه فائز گشت اليوم هر نفسی فی الحقيقه از رحيق *Thy letter was presented before the Throne and was blessed with the radiant lights of His countenance. Today, verily, every soul partaketh of the pure wine [3.5s]...* To: Muhammad Rida. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.019h. Pubs: None. Trans: None.

BH09549. 100 words, mixed. Volume 49. كتابت لدى العرش حاضر و ندايت بگوش عنايت اصغا شد انشاء الله در سبيل محبوب از *Thy letter hath reached the Divine Throne, and thy call hath been heard by the ear of grace. God willing, in the path of the Beloved [3.5s]...* To: Ali Akbar, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#210, BLIB_Or15710.065a. Pubs: None. Trans: None.

BH09550. 100 words, mixed. Volume 49. كتابت لدى الوجه حاضر و طرف اقدس بان ناظر و اول آن اين كلمات مذكور الهی اگر كاس *Thy letter hath come before the Face, and the Most Holy Gaze hath beheld it, and at its outset these words were recorded: "O my God! If..." [3.5s]...* To: Zaman. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA19:409b, BLIB_Or11096#199. Pubs: AYI2.263. Trans: None.

BH09551. 100 words, mixed. Volume 72. كتابت نزد مظلوم حاضر شنيديم و ديديم و باينكلمه عليا جواب عنايت فرموديم كن *Thy letter hath reached the Wronged One. We have hearkened unto it and beheld it, and have deigned to answer with this Most Exalted Word [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn Bazzaz, in Shiraz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA51:410b, BLIB_Or15715.020b. Pubs: LHKM3.354. Trans: None.

BH09552. 100 words, Ara. Volume 58. كتابی لامتی التی آمنت بنفسی و اعترفت بكتابی و توجهت الی وجهی و اقرت بما *This is a Book unto My people who have believed in My Self, acknowledged My Book, turned unto My Countenance, and confessed that which [3.5s]...* To: Zahra daughter of one who ascended. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15734.2.025a. Pubs: None. Trans: None.

BH09553. 100 words, Ara. Volume 39. لا تحزن فی الشده و لاتفرح فی الرخاء فان مع كل شده رخاء و مع كل رخاء شده *Grieve not in hardship, nor rejoice in ease, for with every hardship cometh ease, and with every ease cometh hardship [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.397b. Pubs: None. Trans: None.

BH09554. 100 words, Ara. Volume 66. لسان العظمة ينطق و لكن الناس هم لا يسمعون ان الروح يبشر العباد و لكن القوم *The Tongue of Grandeur speaketh, yet the people hear not. Verily, the Spirit beareth glad-tidings unto the servants, yet the people [3.5s]...* To: Husayn ibn 'Ayn Ba, in B. Date: 1299-RAA-04 [1882-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15696.036b, BLIB_Or15734.2.122a. Pubs: None. Trans: None.

BH09555. 100 words, Per. Volume 107. لسان عظمت ميفرمايد و يد قدرت اخذ مينمايد و عطا ميكند و بحر اعظم فيوضات *The Tongue of Grandeur declareth, and the Hand of Power taketh and bestoweth, and the Most Great Ocean doth overflow with bounties [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.184b. Pubs: None. Trans: None.

BH09556. 100 words, Ara. Volume 86. لک الحمد يا الهنا بما سقيتنا رحيق عرفانک من كاس عطائک و قدرت لنا الحضور امام *All praise be unto Thee, O our God, inasmuch as Thou hast given us to drink the choice wine of Thy knowledge from the chalice of Thy bounty, and hast ordained for us to stand in Thy presence [3.5s]...* To: Siyyid Ali, in Khalajabad. Date: 1305-SHV [1888-Jun]. Mss: INBA23:115a, INBA23:262. Pubs: AQMJ2.121. Trans: None.

BH09557. 100 words, Ara. Volume 49. لک الحمد يا الهی بما اظهرت ما هو المكنون فی علمک و بينت للعباد ما يقربهم الی *Praise be to Thee, O my God, in that Thou hast made manifest that which lay concealed in Thy knowledge and for that which Thou hast expounded unto Thy servants...* To: Bibi Gawhar, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA84:124, INBA84:062b, INBA84:005c.08. Pubs: NFR.197. Trans: KFPT#01.

BH09558. 100 words, Ara. Volume 49. لک الحمد يا الهی بما باركت علی عبدک الذی شرفته بلقائک و اسمعته آياتک يا الهی *To Thee be praise, O my God, inasmuch as Thou hast blessed Thy servant whom Thou hast honored with Thy presence and caused him to hear Thy verses, O my God [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: NFR.191. Trans: None.

BH09559. 610 words, mixed. Volume 85. حمد پروردگار عالم را كه كل را تربيت فرمود و خود را در كتاب ... لک الحمد يا مالک الوجود بما ايدتنی علی الاقبال اليک ... قسم بآفتاب حقيقت كه از افق سجن مشرق وقتی شد *All praise be unto the Lord of the worlds, Who hath nurtured all beings and revealed Himself in the Book... Praise be unto Thee, O Possessor of existence, for having strengthened me to turn unto Thee... I swear by the Sun of Truth which hath dawned from the horizon of the prison at a time [3.5s]...* To: Aqa Rasul from Rasht. Date: 1305-RAJ [1888-Mar]. Mss: Majlis210461.054-056. Pubs: BRL_DA#531, ADM3#114 p.134x, TZH4.229x. Trans: None.

BH09560. 100 words, mixed. Volume 94. لک الحمد يا مولی الملكوت و مالک الجبروت اسئلک باسمک الذی به اقمت القيامة و اظهرت اسرارها *Praise be to Thee, O Thou Who art the Lord of the heavenly kingdom and Sovereign of the celestial dominion! I beseech Thee by Thy Name...* To: Haji Ali Akbar Ahmaduf (son of Haji Ahmad Milani), in Milan. Date: 1307-SHV-14 [1890-Jun-3]. Mss: None. Pubs: ADM3#060 p.076x. Trans: JHT_S#149x.

BH09561. 100 words, mixed. Volume 106. لله الحمد و له الشكر و له الفضل و العطا و الرحمه و البهاء بما انزل فيهذه *Praise be unto God, thanksgiving be unto Him, and His are the grace and bounty, the mercy and the glory, inasmuch as He hath revealed in this [3.5s]...* To: Abul-Qasim who has attained et al. Mss: None. Pubs: SFI04.008bx. Trans: None.

BH09562. 100 words, Ara. Volume 106. لله كلمه لو تظهر من افقها تراها كالشمس مشرقه و كالنار مشتعله مره نراها جاريه *The Word of God, should it be made manifest from its horizon, thou wouldst behold it even as the sun in its splendor and as a blazing fire; at times We behold it flowing forth [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.054c. Pubs: None. Trans: None.

BH09563. 100 words, Ara. Volume 46. لم ادر يا الهی كيف اكون بين عبادک كلما اذكرهم ببدايع ذكرک يعترضون علی و *I know not, O my God, how I shall conduct myself amidst Thy servants, for whenever I make mention of the wondrous tokens of Thy remembrance, they rise up against me [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA49:069, INBA92:315. Pubs: None. Trans: None.

BH09564. 100 words, Ara. Volume 97. لوح الله قد نزل بالحق و اشرق من افق سمائه نير البرهان من لدی الرحمن كذلک قضی *The Tablet of God hath been sent down in truth, and from the horizon of His heaven hath shone forth the Luminary of proof from the presence of the All-Merciful. Thus hath it been decreed [3.5s]...* To: Jafar Qabl-i-Quli. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.149b. Pubs: None. Trans: None.

BH09565. 100 words, Ara. Volume 59. لوح مسطور رقم من اصبع القدره طوبی لقوم يعرفون انه رشح من بحر البيان يشهد *The inscribed Tablet hath been traced by the Finger of Power. Blessed be they who recognize that it is a dewdrop from the Ocean of Utterance and bear witness [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.041c, BLIB_Or15734.2.134b. Pubs: None. Trans: None.

BH09566. 100 words, mixed. Volume 107. لوحی از سماء مشيت مخصوص سركار نايب الحكومه نازل و ارسال شد برسانند *A Tablet from the heaven of Divine Will hath been revealed and sent forth, specially destined for His Excellency the Deputy Governor. Let it be delivered [3.5s]...* To: Siyyid Ahmad. Mss: BLIB_Or15736.212b. Pubs: None. Trans: None.

BH09567. 100 words, Per. Volume 84. ما فی الوجود را در سبيل الهی انفاق نموديم و من غير ستر و حجاب امام وجوه عالم ندا *We have sacrificed all that exists in the path of God and, without veil or concealment, have raised Our call before the faces of all the world [3.5s]...* To: Mirza Muhammad. Date: 1305-MUH-25 [1887-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15712.078. Pubs: None. Trans: None.

BH09568. 100 words, Per. Volume 102. مدتيست رفتيد انشاء الله بزودی مراجعت نمائيد در امور بحق توكل نمائيد اوست *It hath been some time since thy departure. God willing, thou shalt soon return. In all matters, place thy trust in God, for He is the All-Sufficient [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.098a. Pubs: None. Trans: None.

BH09569. 100 words, mixed. Volume 54. مکتوب آنجناب بمقر عرش وارد شد و آنچه از عربی و فارسی معروض داشتید اصغا گشت *The missive of your esteemed self hath reached the Court of the Divine Throne, and whatsoever thou didst set forth in Arabic and Persian hath been heard [3.5s]...* To: Muhammad Rahim Uncle of Samandar, in Lahijan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.146b. Pubs: AQA5#103 p.118. Trans: None.

BH09570. 100 words, mixed. Volume 54. مکتوبت در سجن اعظم بنظر این مسجون رسید و اذن حضور خواسته بودی این فقره در *Thy letter reached this Prisoner in the Most Great Prison, and thou didst seek permission to attain His presence. This matter [3.5s]...* To: Aqa Abdus-Samad Qazvini et al. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.067d. Pubs: None. Trans: None.

BH09571. 100 words, Per. Volume 69. نامه ات رسید و حنین قلبت اصغا شد الحمد لله بآنچه محبوبست موید شدی *Thy letter hath arrived, and the yearning of thy heart was heard. Praise be to God that thou hast been confirmed in that which is beloved [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15697.209a. Pubs: None. Trans: None.

BH09572. 100 words, mixed. Volume 64. نامه ات رسید و ندایت شنیده شد عریضه ات لدی العرش مقبول افتاد چه که از حق *Your letter was received and your call was heard. Thy petition found acceptance at the Throne, for from the Truth [3.5s]...* To: Muhammad Ja'far, in Najafabad. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.119a. Pubs: None. Trans: None.

BH09573. 100 words, mixed. Volume 46. نامه شما رسید و مضمون آن معلوم آمد در جواب نفس مذکور لوحی منیع نازل و ارسال *Your letter hath been received, and its contents have become known. In response to the person mentioned, an exalted Tablet hath been revealed and sent [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:131b, BLIB_Or15738.071. Pubs: None. Trans: None.

BH09574. 100 words, mixed. Volume 54. ندای قلم اعلی در کل حین مرتفع و لسان عظمت در جمیع اوان متکلم و شمس جمال محبوب *The Call of the Most Exalted Pen is raised at all times, and the Tongue of Grandeur speaketh in every season, and the Sun of the Beauty of the Beloved [3.5s]...* To: Kha, in Kaf. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.148d. Pubs: None. Trans: None.

BH09575. 100 words, mixed. Volume 54. ندایت شنیده شد و نفحات محبتت استشمام گشت ان ربک لهو السمیع البصیر باید بکمال *Thy call hath been heard, and the fragrances of thy love have been inhaled. Verily thy Lord, He is the All-Hearing, the All-Seeing. Thou must with utmost [3.5s]...* To: mother of the one who emigrated. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.065b. Pubs: AVK3.400.03x. Trans: None.

BH09576. 100 words, Ara. Volume 59. نسمع ان الشعر یشهد و یقول تالله قد ظهر المنظر الاکبر و مالک القدر ینادی البشر *We hear how poetry doth testify and proclaim: "By God! The Most Great Vision hath appeared, and the Lord of Destiny calleth unto mankind." [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA19:017, INBA32:017b, BLIB_Or15696.016a, BLIB_Or15734.2.069a. Pubs: None. Trans: None.

BH09577. 100 words, Ara. Volume 107. نسئل الله تبارک و تعالی ان یتصرف بکم مدائن الافئدة و القلوب و یظهر بکم ما کان مکنونا *We beseech God, blessed and exalted be He, that through you He may conquer the cities of hearts and minds, and manifest through you that which lay hidden [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.198d. Pubs: None. Trans: None.

BH09578. 100 words, Ara. Volume 92. نشکر الله رب الافق الاعلی و العرش و الثری بما الف بین قلوب الاولیاء الذین *We render thanks unto God, the Lord of the Supreme Horizon, of the Throne and of the dust, for having united the hearts of His chosen ones who [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.080. Pubs: None. Trans: None.

BH09579. 100 words, Ara. Volume 106. نشهد انک سمعت الندآء و اقبلت و حضرت و شربت کوثر البیان من ید عطاء ربک الکریم *We bear witness that thou didst hearken unto the Call, didst draw nigh and attain unto the presence, and didst drink from the Kawthar of utterance from the hand of thy Lord, the All-Bountiful [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad. Mss: BLIB_Or15695.206a. Pubs: None. Trans: None.

BH09580. 100 words, Per. Volume 54. نظر عنایت حق بدوستانش بوده و خواهد بود اوست خالق و اوست رازق و اوست معین و اوست *The gaze of God's loving-kindness hath ever been and shall continue to be directed towards His loved ones. He is the Creator, He is the Provider, He is the Helper, and He is [3.5s]...* To: Amatan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.161c. Pubs: None. Trans: None.

BH09581. 100 words, mixed. Volume 28. نقطه عما سیر نمود تا در عرش نطق مستریح گشت و بعد هیاکل حروف ابها را بترکیب *The Primal Point traced His course through the realm of Mystery until He found repose upon the Throne of Utterance, whereafter He fashioned the temples of the Abhá Letters [3.5s]...* Mss: INBA38:056a, INBA36:329a. Pubs: YMM.224. Trans: None.

BH09582. 100 words, Ara. Volume 49. هذا ذکر من لدنا الی التی آمنت بالله فالق الاصباح لتجد من اثر الله ما یجعلها *This is a remembrance from Our presence unto her who hath believed in God, the Cleaver of Dawn, that she may find from the traces of God that which shall cause her [3.5s]...* To: sister of Jinab-i-Haji. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: AQA7#343 p.022. Trans: None.

BH09583. 100 words, Ara. Volume 46. هذا عبدک الذی حرکته ارياح رحمه اسمک الرحمن و نجاه عن حزب الشیطان و اخذته *This is Thy servant whom the breezes of the mercy of Thy Name, the All-Merciful, have stirred, and whom Thou hast delivered from the hosts of Satan, and whom Thou hast taken [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA49:072, INBA92:312b. Pubs: None. Trans: None.

BH09584. 100 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب الابهی الی الذی تمسک بحبل الهدی ان یا مصطفی اسمع ندائی عن شطر السجن *This is the Most Glorious Book unto him who hath grasped the cord of guidance. O Mustafá! Hearken unto My call from the direction of the Prison [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Mss: None. Pubs: LHKM2.273. Trans: None.

BH09585. 100 words, Ara. Volume 107. هذا کتاب الله نزل من جبروت قدس علیا و فیه یذکر ما یرتفع به ضجیج الممکنات *This is the Book of God, sent down from the celestial realm of transcendent holiness, wherein is mentioned that which shall raise the cry of all created things [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.192d. Pubs: None. Trans: None.

BH09586. 100 words, Ara. Volume 107. هذا کتاب لمن آمنت بالله و کانت من القانتات فی ام الکتاب مذکورا ان یا امه الله *This is a Book for her who hath believed in God and was numbered among the devoted handmaidens in the Mother Book. O handmaiden of God [3.5s]...* To: Sakinih wife of Muhammad Baqir, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AQA5#135 p.175. Trans: None.

BH09587. 100 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من الله الی الذی اهتدی بانوار الوجه و رکب علی سفینه القدس التی کانت *This is a Book from God unto him who hath been guided by the lights of the Countenance and hath embarked upon the Ark of Holiness which was [3.5s]...* To: brother of Dhabih. Mss: BLIB_Or15725.379a. Pubs: None. Trans: None.

BH09588. 100 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدنا الی امه من اماء الله لتستبشر بذکر الله ایاها ذق من اثمار *This is a Book from Our presence unto a handmaiden of God, that she may rejoice in God's remembrance of her and partake of the fruits [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.391b. Pubs: None. Trans: None.

BH09589. 100 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدنا لقوم یفقهون انه ما من اله الا هو له الخلق و الامر کل له *This is a Book from Our presence unto a people who understand. Verily, there is no God but Him - His is all creation and command; all are His [3.5s]...* To: Muhammad Javad Isfahani, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:117a, BLIB_Or15696.064a, KB_620:110-110. Pubs: LHKM2.152. Trans: None.

BH09590. 100 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی الغلام الی من فی السموات و الارضین لعل یجذبهم کلمات الله و *This is a Book from the Youth unto all that dwell in the heavens and on earth, that haply the Words of God may draw them [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.377d. Pubs: None. Trans: None.

BH09591. 100 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من هذا المفتقر الحقیر المنیب حین الذی سافر عن نفسه الی الله العزیز *This is an epistle from this lowly, humble one who, having turned unto God, journeyed from his own self towards God, the*

Mighty [3.5s]... Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:105. Pubs: None. Trans: None.

BH09592. 100 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب نزل من لدی القیوم الی الذین فازوا بانوار الیوم اذ اتی الغلام فی ظلل *This is a Book sent down from the presence of the All-Sustaining unto those who have attained unto the lights of the Day when the Youth appeared in the shadows [3.5s]...* To: Mim, in Iran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:337b, BLIB_Or15707.214a, BLIB_Or15735.355a. Pubs: AQA1#225, HYK.355. Trans: None.

BH09593. 100 words, Ara. Volume 107. هذا کتاب ینطق بالحق و یدع الخلق الی الله رب العالمین هذا لوح جعله الله حامل *This is a Book that speaketh with truth and summoneth all peoples unto God, the Lord of all worlds. This is a Tablet which God hath made the bearer [3.5s]...* To: Mirza Fadlullah. Mss: INBA15:368a, INBA26:371b. Pubs: None. Trans: None.

BH09594. 100 words, Ara. Volume 97. هذا کتاب ینطق بالحق و یدعو من علی الارض الی صراط الله المستقیم هذا یوم فیه *This is a Book that speaketh the truth and summoneth all who dwell upon the earth unto the straight Path of God. This is the Day wherein [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA19:009a, INBA32:009b, BLIB_Or15695.178a. Pubs: None. Trans: None.

BH09595. 100 words, Ara. Volume 46. هذا لوح من لدنا الی من اقر بالله فی یوم فیه کلت اللسان لیوقن انه یحب من اراده *This is a Tablet from Us unto him who acknowledged God on a Day when tongues were rendered weary, that he may be assured that He loveth whomsoever hath sought Him [3.5s]...* To: Aqa Karbalai Muhammad Milani, in Dahaj. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA15:256a, INBA26:256a, INBA34:340a, BLIB_Or15707.218, BLIB_Or15735.358b. Pubs: AQA1#230, HYK.358. Trans: None.

BH09596. 100 words, Ara. Volume 71. هذا یوم فیه اخذ الاهتزاز ما فی البستان لان نسائم الرحمن مرت علیه بالروح و *This is the day wherein all that dwelleth in the garden hath been stirred to rapture, for the breezes of the All-Merciful have wafted over it with spirit [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Yusuf, in Zavarih. Date: 1300-RAT-27 [1883-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15734.1.113b. Pubs: None. Trans: None.

BH09597. 100 words, Ara. Volume 107. هذا یوم فیه ینادی الروح فی هذا البیدآء و یقول لبیک لبیک یا محبوب العالم و *This is the Day whereon the Spirit calleth out in this wilderness, saying: "Here am I! Here am I! O Beloved of the worlds!" [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hashim. Mss: BLIB_Or15716.080b. Pubs: None. Trans: None.

BH09598. 100 words, mixed. Volume 87. وجهم بانوار وجهت متوجه و قلبم بشطر عنایتت مقبل و از تو میطلبم عطای قدیمت و *My face is illumined by the lights of Thy Countenance, and my heart is turned toward the realm of Thy favor, and I beseech from Thee Thine ancient bounty [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA65:041, INBA30:090x, INBA81:006a, NLAI_BH_AB.020. Pubs: AHM.336, AQMJ1.153. Trans: None.

BH09599. 100 words, mixed. Volume 80. ورقه حاضر و از مظلوم ذکرت را طلب نمود ذکرناک بهذا اللوح المبین ذکر حق جل *The leaf presented itself and sought from the Wronged One mention of thee. Thus have We made mention of thee in this perspicuous Tablet - a mention of God, exalted be He [3.5s]...* To: Ukht-i-Muhajirih. Date: 1304-JAA [1887-Jan]. Mss: BLIB_Or15724.194, BLIB_Or15726.129a. Pubs: None. Trans: None.

BH09600. 100 words, Per. Volume 107. ورقه علیا مهد علیا انشاءالله مسرور و صحیح و سالم باشند امور اینجا الحمد لله خوبست *May the Most Exalted Leaf and Supreme Cradle, God willing, be filled with joy, health and well-being. Affairs here, praise be to God, are well [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.129g. Pubs: None. Trans: None.

BH09601. 100 words, mixed. Volume 71. یا اباالقاسم امروز بحق منسوبست و در کتب الهی بیوم الله مذکور اگر نفسی در آنچه *O Abu'l-Qásim! This day belongeth unto Truth and hath been mentioned in the divine Books as the Day of God. Should any soul [3.5s]...* To: Abu'lqasim Kharraz Shirazi, in Fars. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:143, INBA84:078a, INBA84:019a.07. Pubs: None. Trans: None.

BH09602. 100 words, Ara. Volume 62. یا ابراهیم ان استمع ندآء الجلیل انه اتی بمجده الاعظم العظیم تالله قد استقر *O Ibrahim! Hearken unto the Call of the All-Glorious, for verily He hath come with His most great and supreme glory. By God, He hath taken His seat [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim Sad, in Khurasan. Date: 1298-RAT-09 [1881-Mar-11]. Mss: BLIB_Or15715.046b. Pubs: None. Trans: None.

BH09603. 100 words, Ara. Volume 69. یا ابراهیم انا نذکرک بما اقبلت الی الله المهیمن القیوم طوبی لوجه توجه الی وجه *O Ibrahim! We make mention of thee, inasmuch as thou hast turned towards God, the All-Possessing, the Self-Subsisting. Blessed be the face that hath turned unto His Face [3.5s]...* To: Ibrahim. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA41:157, BLIB_Or15715.276a, BLIB_Or15734.1.069b. Pubs: None. Trans: None.

BH09604. 100 words, Ara. Volume 100. یا ابن افنانی الذی طار فی هوائی و حضر امام وجهی و شرب رحیق بیانی و اتخذ لنفسه *O son of My Afnán! Thou art the one who soared in My atmosphere, came before My Countenance, drank the choice wine of My utterance...* To: Muhammad Ali Afnan son of Habib Afnan. Date: 1309-RAM [1892-Mar]. Mss: INBA51:354a. Pubs: KHAF.236, MATA.202. Trans: AFNAN.013.

BH09605. 100 words, Ara. Volume 46. یا احبائی لاتنظروا الی الفتنه و ظلماتها بل فانظروا الی الشمس التی مامنعت *O My beloved ones! Fix not your gaze upon sedition and its darkness, but rather turn your sight unto the Sun that cannot be veiled [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:351, NLAI_BH1.498a, NLAI_BH2.240a. Pubs: None. Trans: None.

BH09606. 100 words, mixed. Volume 107. یا اسم جود خط افنان علیه سلام الله و عنایته مشاهده شد و لدی المظلوم از کلمات *O Ism-i-Júd! The letter of Afnán, upon him rest the peace and loving-kindness of God, was received and before the Wronged One were the words [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan et al. Mss: INBA51:323. Pubs: None. Trans: None.

BH09607. 100 words, mixed. Volume 92. یا اسم جود علیک سلام الله الملک العزیز الودود مدتیست از جناب افنان علیه سلام *O Ism-i-Júd! Upon thee be the peace of God, the Sovereign, the Mighty, the All-Loving! For some time now from the presence of Afnán - peace be upon him - [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA51:438a, BLIB_Or15716.092d. Pubs: None. Trans: None.

BH09608. 100 words, Ara. Volume 106. یا اسمعیل ان الخلیل من شطر منظره الاکبر یدعوک الی الله مالک القدر الذی اتی *O Isma'il! The Friend, from the direction of His Most Great Scene, summoneth thee unto God, the Lord of Power, Who hath come [3.5s]...* To: Karbalia Isma'il. Mss: BLIB_Or15734.1.012.09. Pubs: None. Trans: None.

BH09609. 100 words, mixed. Volume 69. یا اسمعیل انشاء الله بعنایت حق فائز باشی و در جوانی بنار محبت الهی مشتعل *O Ismá'íl! God willing, thou hast attained His bounty and art ablaze, in thy youth, with the fire of divine love. This is the day of supreme profit...* To: Isma'il. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.244a. Pubs: AQA5#131 p.167. Trans: ADMS#288.

BH09610. 100 words, Ara. Volume 71. یا اسمعیل قد نطق قلمی الاعلی فی الصباح و المساء علی شان ملئت الافاق من آیات *O Isma'il! My Most Exalted Pen hath spoken at morn and eventide in such wise that the horizons have been filled with verses [3.5s]...* To: Isma'il, in Fathabad. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:193a, BLIB_Or15715.019b. Pubs: None. Trans: None.

BH09611. 100 words, Ara. Volume 92. یا اسمی علیک بهائی و عنایتی و یا ایها الناطق بذکری بین عبادی و یا ایها المشرق *O My Name! Upon thee be My glory and My loving-kindness. O thou who speaketh forth My remembrance amidst My servants! O thou dawning one [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15695.039a. Pubs: None. Trans: None.

BH09612. 100 words, mixed. Volume 107. یا اسمی مهدی مکتوب افنان الف و حا علیه بهائی که بتو ارسال داشت عبد حاضر *O My Name Mihdi! The letter of the Afnán of Alif and Há - upon him be My glory - which he sent unto thee was received by this Servant [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: BLIB_Or15738.142a. Pubs: None. Trans: None.

BH09613. 100 words, Ara. Volume 87. يا اصحاب السفينه اسمعوا ندآء الله مولى البريه انه يدعوكم اليه و يهديكم الى صراطه *O companions of the Ark! Hearken unto the Call of God, the Lord of creation. Verily, He summoneth you unto Himself and guideth you unto His path [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.157a. Pubs: None. Trans: None.

BH09614. 100 words, Ara. Volume 65. يا افنانى ان اذكر الايام التى كنت لدى الوجه و سمعت ندآء الله الملک العليم *O My Afnán! Call thou to mind those days when thou wert in the presence of the Countenance and didst hearken unto the Call of God, the King, the All-Knowing [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA51:518, BLIB_Or15697.264b. Pubs: None. Trans: None.

BH09615. 100 words, Ara. Volume 92. يا افنانى عليک بهاء ملکوتى و جبروتى و بهاء من فى السموات و الارضين انا ذکرناک *O My Afnán! Upon thee be the glory of My Kingdom and My Dominion, and the glory of them that dwell in the heavens and on earth. We make mention of thee [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA51:504b, BLIB_Or15703.056. Pubs: None. Trans: None.

BH09616. 100 words, mixed. Volume 106. يا افنانى عليک بهائى و رحمتى مراسلاتيکه باسم جواد عليه بهائى بودند عبد حاضر *O My Afnán! Upon thee be My Glory and My mercy! The letters addressed in the name of Javád - upon him be My Glory - were presented before Me [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.042a. Pubs: None. Trans: None.

BH09617. 100 words, mixed. Volume 106. يا افنانى عليک بهائى و عنايتى اگرچه بر حسب ظاهر خسارت وارد ولکن قسم بافتاب *O My Afnán! Upon thee be My glory and My loving-kindness. Though outwardly loss hath befallen thee, yet I swear by the Sun [3.5s]...* To: Haj Mirza Muhammad Husayn Afnan. Mss: INBA51:504a, BLIB_Or15695.206b. Pubs: None. Trans: None.

BH09618. 100 words, Ara. Volume 61. يا الهى اسئلک باسمک الابهى الذى به فتح باب فضلک على خلقک و ماج بحر علمک بين *O my God! I beseech Thee by Thy Most Glorious Name, through which the gate of Thy bounty was opened unto Thy creation and the ocean of Thy knowledge surged amidst them [3.5s]...* To: Karbalai Ali. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15696.040d, BLIB_Or15734.2.133a. Pubs: None. Trans: None.

BH09619. 100 words, Ara. Volume 46. يا الهى و ربى کيف اشکرک بما جعلتنى مشرق البلايا فى سبيلک و مطلع القضايا فى *O my God and my Lord! How can I render thanks unto Thee for having made me the Dawning-Place of tribulations in Thy path and the Rising-Point of trials in Thy way [3.5s]...* To: Fathullah, in Urumiyih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:386a. Pubs: AQMJ1.030. Trans: None.

BH09620. 100 words, Ara. Volume 106. يا الهى و سيدى اسئلک بامرک الذى احاط الکائنات و باسمک الذى به سخرت الممکنات *O my God and my Lord! I beseech Thee by Thy Command that hath encompassed all created things, and by Thy Name whereby Thou hast subdued all contingent beings [3.5s]...* To: Wife of Afnan who ascended. Mss: BLIB_Or15715.114f. Pubs: None. Trans: None.

BH09621. 100 words, Ara. Volume 58. يا الهى و سيدى ترانى بين عصاه بريتک و طغاه خلقک کلما دعوتهم الى بحر عرفانک *O my God and my Master! Thou seest me among Thy creatures who have rebelled and transgressed against Thee...* Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:018a, INBA32:017c. Pubs: OOL.B090.12. Trans: BRL_IOPF#3.04.

BH09622. 100 words, Ara. Volume 72. يا الهى و مقصودى ترى اصفيائک فى شده لايقاس بها دونها قد قام العباد بينه و *O my God and my Heart's Desire! Thou beholdest Thy chosen ones in tribulations beyond compare, while Thy servants have risen against them [3.5s]...* To: Shin Aqa Ghulam-Husayn. Date: 1300 [1882-1883]. Mss: INBA51:223, KB_620:216-216. Pubs: None. Trans: None.

BH09623. 100 words, Ara. Volume 56. يا ام على قد ذکرناک مره بعد مره و هذه مره اخرى لتشکرى ربک المقدس العزيز *O Mother of 'Alí! We have made mention of thee time after time, and this is yet another time, that thou mayest render thanksgiving unto thy Lord, the Most Holy, the All-Glorious [3.5s]...* To: mother of Haji Muhammad Tahir Malmiri. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.030b. Pubs: None. Trans: None.

BH09624. 100 words, Per. Volume 87. يا امتى امروز آفتاب ظهور از افق سماء امر الهى مشرق و لائح و حفيف *O My Handmaiden! Today the Sun of Manifestation hath dawned and shineth forth from the horizon of the heaven of God's Command [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.067.08. Pubs: None. Trans: None.

BH09625. 100 words, Ara. Volume 106. يا امتى ان استمعى ندائى من شطر سجنى المقام الذى جعله الله مقدسا عن ذکر المقر *O My handmaiden! Hearken thou unto My call from the direction of My Prison, that Station which God hath sanctified above mention of station [3.5s]...* To: Khadijih Khanum, in Qazvin. Mss: BLIB_Or15696.001a, BLIB_Or15734.2.033a. Pubs: None. Trans: None.

BH09626. 100 words, Ara. Volume 76. يا امتى انا ذکرناک من قبل بما انجذبت به افئده القانتات فى الغرفات ان ربک هو *O My handmaiden! We made mention of thee aforetime with that which drew the hearts of the devoted ones in their chambers. Verily, thy Lord is He [3.5s]...* To: Sakinih wife of Muhammad Rahim Attar, in Tihran. Date: 1302-SHV-22 [1885-Aug-4]. Mss: INBA23:140a. Pubs: None. Trans: None.

BH09627. 100 words, Ara. Volume 106. يا امتى انى اذکرک فيهذا المقام لياخذک الفرح و السرور على شان تذکرين من ابتلى *O My handmaiden! I make mention of thee in this station, that joy and gladness may take possession of thee, in such wise that thou mayest call to mind the One Who hath been afflicted [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15697.234a. Pubs: AQA5#087 p.103. Trans: None.

BH09628. 100 words, Ara. Volume 42. يا امتى قد رقم لک کتاب کريم انه من لدى الرحمن الرحيم و حالت بينک و بينه حجب *O My handmaiden! A glorious Book hath been inscribed for thee, verily it proceedeth from the All-Merciful, the Most Compassionate, and veils have interposed between thee and it [3.5s]...* To: Bibi Rawhani, in Bushruyih. Mss: NLAI_BH1.031a. Pubs: ASAT2.005x. Trans: None.

BH09629. 100 words, mixed. Volume 97. يا امتى و المتمسکه بحبل عنايتى قد ذکرک من احبى و قام على خدمه امرى و وجد *O My handmaiden who cleaveth to the cord of My loving-kindness! Thou hast been mentioned by one who loveth Me and who hath arisen to serve My Cause [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15724.064b. Pubs: None. Trans: None.

BH09630. 100 words, Ara. Volume 106. يا امتى و يا ورقتى قولى سبحانک يا مالک الملوک و راحم المملوک اسئلک بما قدرته *O My handmaiden and My leaf! Say: Glorified art Thou, O Sovereign of all kings and the Merciful unto all who are possessed! I beseech Thee by Thy power [3.5s]...* To: daughter of Afnan who ascended. Mss: BLIB_Or15715.114g. Pubs: None. Trans: None.

BH09631. 100 words, mixed. Volume 88. يا امتى يا صفيه امروز جميع اعمال علماى ايران يعنى نفوس غافله برابرى بيک کلمه *O My handmaiden, O My chosen one! Today all the deeds of the divines of Persia - those heedless souls - equal not a single word [3.5s]...* To: Safiyyih mother of Abdul-Ghani Qazvini, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: KNJ.025b. Trans: None.

BH09632. 100 words, mixed. Volume 88. يا امتى يا گل بهار حمد کن مقصود عالم را که در اين بهار روحانى باوراد معانى *O My handmaiden! O springtime flower! Render praise unto the Desired One of all worlds, for in this spiritual springtime thou hast blossomed forth with the flowers of inner meaning [3.5s]...* To: Gul Bahar wife of Haji Muhammad Baqir Nabil, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: KNJ.025a. Trans: None.

BH09633. 100 words, Per. Volume 92. يا امه الله ندايت را شنيديم و در اين حين که احزان عالم باين مظلوم توجه *O handmaiden of God! We have heard thy call, and at this hour when the sorrows of the world have turned towards this Wronged One [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15695.019. Pubs: None. Trans: None.

BH09634. 100 words, Ara. Volume 60. يا اهل البهاء ان استمعوا ما نطق به لسان الکبرياء فى هذا المقام الاعلى و *O people of Bahá! Hearken unto that which the Tongue of Grandeur hath spoken in this most exalted station [3.5s]...* To: Jinab Nun Za, in Tihran. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.026c. Pubs: None. Trans: None.

BH09635. 100 words, Ara. Volume 71. يا اهل البهاء يذکرکم مولى الاسماء الذى باشاره من اصبعه انفطرت السماء و انشقت *O people of Bahá! The Lord of Names maketh*

mention of you, He at Whose finger's beckoning the heavens were cleft asunder [3.5s]... To: Rida, in Qumshih. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15734.1.104b. Pubs: LHKM1.087b. Trans: None.

BH09636. 100 words, mixed. Volume 97. يا اهل بيت ج و لله الحمد بنور ايمان فائز شديد حال جهد نمائيد شايد از بحر بيان *O people of J! Praise be unto God that ye have attained unto the light of faith. Strive ye now, that haply from the Ocean of Utterance [3.5s]...* To: Shirin wife of Aqa Muhammad Javad Farhad, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.177a, BLIB_Or15728.085a. Pubs: None. Trans: None.

BH09637. 100 words, mixed. Volume 107. يا اوليائی فی الشين قلم اعلی در جميع احيان شهادت داده و ميدهد بانه هو الفرد *O you the near ones in Shiraz! Under all conditions, the Supreme Pen hath testified and always will: God is Single...* To: Baha'is in Shiraz. Mss: INBA51:357b. Pubs: BRL_DA#313, TZH5.526, KHAF.203, MATA.168-169. Trans: GEN.312.

BH09638. 100 words, Ara. Volume 97. يا اوليائی هناک طوبی لکم و نعيما لکم بما اقبلتم و فزتم بامر الله و ظهوره *O My loved ones in that land! Blessed are ye and joy be unto you, inasmuch as ye have turned unto and won victory through the Cause of God and His Manifestation [3.5s]...* To: Baqir. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.116b. Pubs: None. Trans: None.

BH09639. 100 words, Ara. Volume 68. يا ايتها الورقه العليا ان افرحی بما تذکرک سدره المنتهی عن يمين البقعه النورآء *O Most Exalted Leaf! Rejoice thou, inasmuch as the Divine Lote-Tree maketh mention of thee from the right of the luminous Spot [3.5s]...* To: Khadijih Baygum wife of the Bab, in Fars. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: INBA51:252b, BLIB_Or15697.205, KB_620:245-246. Pubs: None. Trans: None.

BH09640. 100 words, Ara. Volume 107. يا ايها الشارب رحيق بيانی و المذکور من قلمی و الطائر فی هوائی قد حضر الغصن *O thou who drinkest the choice wine of My utterance, who art remembered by My Pen, and who soarest in Mine atmosphere! The Branch hath appeared [3.5s]...* To: Haji Abdu'l-Karim, in Egypt. Mss: BLIB_Or15718.034a. Pubs: None. Trans: None.

BH09641. 100 words, Ara. Volume 65. يا ايها المشتعل بنار حبی يذکرک قلمی الاعلی من هذا المقام المنير ان اذکر اذا سمعناک *O thou who art ablaze with the fire of My love! The Most Exalted Pen remembereth thee from this luminous station, when We heard thee make mention [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15697.263a. Pubs: None. Trans: None.

BH09642. 100 words, Ara. Volume 97. يا ايها الناظر الی الوجه لاتحزن عما ورد عليک من قضاء الله رب الارباب اشکره *O thou who gazest upon the Countenance! Be not grieved by that which hath befallen thee from the decree of God, the Lord of Lords. Render thanks unto Him [3.5s]...* To: Munir Nabilzadih, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.202a. Pubs: AYBY.131, BSHN.029, MHT2b.059. Trans: None. Musical interps: unknown.

BH09643. 100 words, Ara. Volume 107. يا آقا خان اسمع ندائی فی شطر سجنی انه ارتفع علی شان فاز باصغائه الشرق و الغرب *O Áqá Khán! Hearken unto My call from the precincts of My prison, for verily it hath been raised in such wise that both East and West have been blessed by hearkening thereunto [3.5s]...* Mss: INBA41:098. Pubs: None. Trans: None.

BH09644. 100 words, Per. Volume 97. يا آقا داداش عالم در فراش غفلت نائم و محجوب ندای الهی از سجن عکاء بشانی *O Aqa Dadash! The world lieth sleeping upon the couch of heedlessness, veiled from the divine call that riseth from the Prison of 'Akká [3.5s]...* To: Aqa Dadash Given Tittle Husayn. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.176a, BLIB_Or15728.028a. Pubs: None. Trans: None.

BH09645. 100 words, Ara. Volume 62. يا بنت حا يذکرک مالک الاسماء من شطر سجنه الاعظم ان ربک لهو العزيز الحکيم انا ذکرناک *O daughter of Há! The Lord of Names maketh mention of thee from His Most Great Prison. Verily thy Lord is the Mighty, the All-Wise. We have remembered thee [3.5s]...* To: daughter of Sultanush-Shuhada. Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15719.107b. Pubs: None. Trans: None.

BH09646. 100 words, Ara. Volume 65. يا جلال يذکرک ذو الاجلال فی هذا المقام الذی يطوفه اهل الفردوس الاعلی و مطالع *O Glory! The All-Glorious maketh mention of thee from this station, round which circle the denizens of the Most Exalted Paradise and the Daysprings [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15719.106a. Pubs: None. Trans: None.

BH09647. 100 words, mixed. Volume 97. يا حاجی شعبان عليک بهاء ربک الرحمن امروز مظلوم گاهی بر عرش فرح مستوی چه که از *O Ḥájí Sha'bán! Upon thee be the glory of thy Lord, the Most Merciful! This Day the Wronged One is at times seated upon the throne of joy, for [3.5s]...* To: Haji Shaban. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: YBN.029a. Trans: None.

BH09648. Lawh-i-Husayn 2. 120 words, mixed. Volume 106. يا حسين بعضی از احزاب ارض منتظر ظهور حسينی بودند چه که از قبل اصفيای حق جل جلاله *O Husayn! Certain parties among the peoples of the earth were expectant of the appearance of a Husayn, inasmuch as aforetime the chosen ones of God, exalted be His glory, had spoken thereof [3.5s]... ...O Ḥusayn! Consider the eagerness with which certain peoples and nations have anticipated the return of Imám Ḥusayn, whose coming, after the appearance of the Qá'im...* To: Aqa Mirza Muhammad Husayn. Mss: None. Pubs: BRL_DA#740, GWBP#009 p.016a, OOL.B046bx. Trans: GWB#009, ADJ.077x.

BH09649. 100 words, mixed. Volume 87. يا حسين حق جل جلاله در زبر و الواح عباد خود را بانچه سبب علو و سمو است امر *O Husayn! The True One, exalted be His glory, hath in the Scriptures and Tablets enjoined His servants unto that which conduceth to exaltation and transcendence [3.5s]...* To: Husayn. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.105a. Pubs: None. Trans: None.

BH09650. 100 words, mixed. Volume 69. يا خديجه و يا فاطمه جميع عالم از ذکور و اناث از برای عرفان حق و ذکر حق و *O Khadíjih and O Fátimih! The entirety of creation, both male and female, hath been brought into being for the recognition of God and the remembrance of God [3.5s]...* To: Khadijih Khanum et al. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.279e. Pubs: None. Trans: None.

BH09651. 100 words, mixed. Volume 97. يا خليل عليک بهائی و عنايتی در اين حين بحر بيان مواج و آفتاب فضل از افق سماء *O Khalil! Upon thee be My glory and My loving-kindness. In this hour the ocean of utterance surgeth and the sun of grace shineth from the horizon of heaven [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim known as Haji Khalil, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.176b, BLIB_Or15695.230b, BLIB_Or15728.080a. Pubs: None. Trans: None.

BH09652. 100 words, Ara. Volume 39. يا ربی و الهی و محبوبی اسئلک بهبوب ارياح فضلک التی بها احييت الممکنات و *O Thou Lord, my God, my best Beloved! I beseech Thee by the murmuring breezes of Thy grace, whereby Thou dost breathe life into all created things...* Mss: INBA49:066a, BLIB_Or15725.372c. Pubs: ADM2#067 p.123. Trans: JHT_S#013.

BH09653. 100 words, Ara. Volume 87. يا رضا اسمع ندائی انه يذکرک بما يقربک الی الله العزيز الحميد طوبی لعبد اقبل و فاز *O Riḍá! Hearken unto My call, for verily it maketh mention of thee with that which shall draw thee nigh unto God, the Mighty, the All-Praised. Blessed is the servant who hath turned and attained [3.5s]...* To: Rida. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15718.017a, BLIB_Or15734.1.096a. Pubs: None. Trans: None.

BH09654. 100 words, mixed. Volume 79. يا رمضان سلمان ذکرت را نمود و از قلم اعلی نازل شد از برای تو آنچه مقومهای *O Ramadán! Salmán hath made mention of thee, and from the Supreme Pen was revealed for thee that which is sustaining [3.5s]...* To: Ramadan, in Shiraz. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: INBA51:032a, KB_620:025-025. Pubs: None. Trans: None.

BH09655. 100 words, mixed. Volume 74. يا زين عليک سلام الله و عنايات و الطافه و جوده و فضله *O Zayn! Upon thee be the salutations of God, His tender mercies, His favors, His bounty and His grace [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin et al. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: None. Pubs: MUH3.381ax. Trans: None.

BH09656. 100 words, mixed. Volume 64. يا شکرالله نامه ات در سجن اعظم وارد و لدی المظلوم قرائت شد الحمد لله از عنايت *O Shukru'llah! Thy letter reached the Most Great Prison and was read before the Wronged One. Praise be to God for His*

bounty [3.5s]... To: Shukrullah, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.116b. Pubs: None. Trans: None.

BH09657. 100 words, mixed. Volume 71. یا شیرین در فضل و عنایت حق جل جلاله تفکر نما آنکه از اعظم علمای عصر بزعم ناس *O Shirin! Ponder upon the grace and bounty of God, exalted be His glory, He whom the people regard as among the foremost scholars of the age [3.5s]...* To: Shirin, in Kashan. Date: 1300-RAT-27 [1883-Mar-7]. Mss: INBA23:084a, BLIB_Or15696.076a. Pubs: NSS.108a. Trans: None.

BH09658. 100 words, mixed. Volume 97. یا صحاف علیک العنایات و الألطاف مدتها در ظل قباب عظمت ساکن بودی *O Sahaf! Upon thee be the favors and loving-kindness. For a time thou didst dwell beneath the pavilions of grandeur [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad Sahhaf. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15718.062ax. Pubs: None. Trans: None.

BH09659. 100 words, mixed. Volume 54. یا صغیر السن کتابت لدی الوجه حاضر و مشاهده شد الحمد لله در اول ایام بکعبه *O thou who art young in years! Thy letter hath arrived before the divine Countenance and was perused. Praised be God, in the early days of thy life...* To: Muhammad son of Mirza Abdullah, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA19:190b, INBA32:173b, BLIB_Or15719.075c. Pubs: AYI2.052. Trans: ADMS#286.

BH09660. 100 words, Per. Volume 107. یا ضیاء علیک بهائی مطلب شما معلوم و لکن بلباس خود باشید احسن و احبت *O Zia! Upon thee be My Glory! Thy request is known, yet it is best and most beloved that thou shouldst remain in thine own garment [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.196d. Pubs: None. Trans: None.

BH09661. 100 words, mixed. Volume 64. یا عباس ذکرت لدی المظلوم مذکور و این لوح امنع اقدس بلسان پارسی نازل تا از *O Abbas! Thou art remembered in the presence of the Wronged One, and this Most Holy, Most Exalted Tablet hath been revealed in the Persian tongue so that [3.5s]...* To: Abbas, in Shiraz. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.116c. Pubs: None. Trans: None.

BH09662. 100 words, mixed. Volume 97. یا عبد الباقی امروز از یمین عرش ایوان بزم مزین و از یسار میدان رزم مشهود و *O Servant of the Ever-Abiding! On this day, at the right hand of the Throne is adorned the pavilion of the feast, whilst at the left hand appeareth the field of battle [3.5s]...* To: Aqa Abdul-Baqi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: YBN.027a. Trans: None.

BH09663. 100 words, Ara. Volume 97. یا عبد الرحیم قد اظهرنا ما کان مکنونا فی ازل الازال و انزلنا ما کان مخزونا فی *O 'Abdu'r-Rahím! We have manifested that which lay concealed in the eternal realm of pre-existence, and have sent down that which was treasured in [3.5s]...* To: Abdur-Rahim. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.189d. Pubs: None. Trans: None.

BH09664. 100 words, mixed. Volume 74. یا عبد الکریم مظلوم آفاق ترا ذکر مینماید نامه ات حاضر و عبد حاضر تمام آنرا *O 'Abdu'l-Karím! The Wronged One of the horizons maketh mention of thee. Thy letter is present, and the servant who is present hath perused it all [3.5s]...* To: Abdul-Karim. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: BLIB_Or15730.126a. Pubs: None. Trans: None.

BH09665. 100 words, mixed. Volume 69. یا عبد الوهاب انشاء الله بسمع و بصر حقیقی ندای مظلوم را اصغا نمائی و بافقش *O 'Abdu'l-Wahhab! God willing, with true hearing and vision thou wilt hearken unto the call of the Wronged One and turn unto His horizon [3.5s]...* To: Abdu'l Vahab Naji son of Muhsin, in Mosul. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.252a. Pubs: None. Trans: None.

BH09666. 100 words, Ara. Volume 97. یا عبدالحسین علیک بهائی ان المظلوم اقبل الیک من شطر السجن فی هذا الیوم الذی *O 'Abdu'l-Husayn! Upon thee be My Glory! The Wronged One hath turned toward thee from the precincts of the Prison on this Day which [3.5s]...* To: Abdul Husayn. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.148b. Pubs: None. Trans: None.

BH09667. 100 words, Ara. Volume 61. یا عبدالله قد حضر العبد الحاضر بکتابک و عرضه تلقاء الوجه ان ربک لهو السمیع *O servant of God! The servant who is present hath presented himself with thy letter and laid it before the Face. Verily, thy Lord is the All-Hearing [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.266. Pubs: None. Trans: None.

BH09668. 100 words, Ara. Volume 97. یا عبدالله قد ظهر الکنز المخزون و الاسم المکنون طوبی *O servant of God! The hidden Treasure hath appeared and the concealed Name hath been made manifest. Blessed art thou [3.5s]...* To: Abdullah. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.027c, BLIB_Or15734.1.086a. Pubs: None. Trans: None.

BH09669. 100 words, mixed. Volume 87. یا عبدالله یوم موعود آمد و اسرار قیامت و اشراط ساعت ظاهر و هویدا *O servant of God! The promised Day hath come, and the mysteries of the Resurrection and the signs of the Hour have been made manifest and evident [3.5s]...* To: Abdullah. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.156c. Pubs: None. Trans: None.

BH09670. 100 words, Per. Volume 92. یا عبدل ۹ علیک سلام الله و عنایته لازال مذکور بوده و هستی در ظاهر غائبی و در باطن *O My servant! Upon thee rest the peace of God and His loving-kindness. Though outwardly absent, thou hast ever been, and continuest to be, remembered [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Baha. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15718.110a. Pubs: None. Trans: None.

BH09671. 100 words, mixed. Volume 92. یا عزیز علیک بهائی و سلامی اشجار دو قسمند قسمی با ثمر و قسمی بی ثمر با ثمر آن *O beloved! Upon thee be My glory and My peace. Trees are of two kinds: those that bear fruit and those that are barren. The fruitful ones [3.5s]...* To: Aziz. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15718.109b. Pubs: None. Trans: None.

BH09672. 100 words, mixed. Volume 65. یا عزیه ناله ات اصغا شد ضجیجت استماع گشت حق شاهد و گواهست که عزت شما را *O 'Aziyyih! Thy lamentation hath been heard, and thy cry hath reached Our ears. God is witness and testimony to thy glory [3.5s]...* To: Izziyyih (Fatimih) daughter of Mirza Muhammad Javad Farhadi, in Qazvin. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15706.211, BLIB_Or15715.087a. Pubs: None. Trans: None.

BH09673. 100 words, Per. Volume 97. یا علی از بحر حیرت نجات طلبیدی و لکن این مقام را خاتم انبیا از حق جل جلاله *O Ali! Thou didst seek deliverance from the ocean of bewilderment, yet this station the Seal of the Prophets sought from God, glorified be His majesty [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.104a. Pubs: None. Trans: None.

BH09674. 100 words, mixed. Volume 87. یا علی اکبر امروز اهل منظر اکبر نفوسی هستند که حجبات بشر ایشانرا از توجه *O 'Alí-Akbar! On this day, they who dwell in the Most Great Vista are those souls whom the veils of human limitations have not prevented from turning [3.5s]...* To: Ali Akbar. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.106a. Pubs: None. Trans: None.

BH09675. 100 words, mixed. Volume 63. یا علی الحمد لله فائز شدی بانچه اکثر خلق از او محجوب و ممنوعند کل از برای *O Ali! Praise be to God that thou hast attained unto that which most of mankind are veiled from and debarred. All are [3.5s]...* To: Ali. Date: 1298-RAJ-17 [1881-Jun-15]. Mss: INBA41:457. Pubs: None. Trans: None.

BH09676. 100 words, Ara. Volume 66. یا علی ان استمع ندائی من شطر سجنی و انا المظلوم الغریب قد دعونا الکل الی *O 'Alí! Hearken thou unto My call from the precincts of My prison, for verily I am the Wronged One, the Stranger. We have summoned all unto [3.5s]...* To: Siyyid Ali, in Yazd. Date: 1299-MUH-22 [1881-Dec-14]. Mss: BLIB_Or15706.264, BLIB_Or15715.095d, BLIB_Or15734.1.099a. Pubs: None. Trans: None.

BH09677. 100 words, mixed. Volume 87. یا علی ایامیکه فرائص اسما از خشیت اشقیا مرتعد و مضطرب بود اینمظلوم با رایت *O 'Alí! In the days when the pillars of the Names trembled and were agitated through fear of the wicked, this Wronged One with the banner [3.5s]...* To: Mashhadi Ali son of Sadiq et al. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.100b. Pubs: None. Trans: None.

BH09678. 100 words, Ara. Volume 92. یا علی علیک بهائی اسمع ندائی من شطر سجنی انه یبشرک بما قدر لک من لدی الله *O Ali! Upon thee be My glory! Hearken unto My call from the precincts of My prison, for verily it beareth unto thee that which hath been ordained for thee by God [3.5s]...* To: Ali. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.057. Pubs: None. Trans: None.

BH09679. 100 words, mixed. Volume 97. یا علی قبل احمد علیک بهاء الله الفرد الاحد انه یذکرک بما یقربک و یامرک بما *O 'Alí-Qablí-Ahmad! Upon thee be the glory of God, the Single, the One. Verily He maketh mention of thee with that which*

draweth thee nigh and commandeth thee that which [3.5s]... To: Aqa Ali Ahmad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: YBN.028c. Trans: None.

BH09680. 100 words, mixed. Volume 71. یا علی قبل محمد در فضل حق جل جلاله تفکر نما در اول این لیل که لیل هشتم ماه *O 'Ali-Qabli-Muhammad! Ponder thou upon the grace of God, glorified be His splendor, in this first hour of the night, which is the eighth of the month [3.5s]...* To: Ali Muhammad, in Fath. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA23:133a, BLIB_Or15715.018d. Pubs: None. Trans: None.

BH09681. 100 words, mixed. Volume 52. یا علی قد حضرت لدی العرش باذن ریک و رجعت باختیارک در این صورت حرفی از برای *O 'Alí! Thou hast attained unto the presence of the Divine Throne by thy Lord's leave, and hast returned of thine own volition. In such wise, a word [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or15719.028b. Pubs: None. Trans: None.

BH09682. 100 words, Ara. Volume 107. یا علی قد کنت مذکورا لدی العرش و فائزا بعنایه الله رب العالمین قد کنت تحت *O Ali! Thou wert indeed mentioned before the Throne and didst attain unto the grace of God, the Lord of all worlds. Thou wert beneath [3.5s]...* To: Mirza Ali, in Tihran. Mss: INBA18:034. Pubs: None. Trans: None.

BH09683. 100 words, Ara. Volume 107. یا عندلیب لاتنس ذکری ایاک و لا عنایتی ایاک و لا فضلی لک و لا شفقتی علیک ضع *O 'Andalib! Forget not My remembrance of thee, nor My tender care toward thee, nor My grace unto thee, nor My compassion toward thee [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib). Mss: INBA51:408. Pubs: None. Trans: None.

BH09684. 100 words, Per. Volume 102. یا غصن اکبر علیک بهاء الله رب العالمین عبد حاضر تب کرده لذا جواب نوشته شد الواح را *O Greater Branch! Upon thee be the glory of God, the Lord of the worlds! The servant was present but fell ill, therefore the Tablets were written in response [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.104c. Pubs: None. Trans: None.

BH09685. 100 words, Per. Volume 102. یا غصنی علیک بهائی و رحمتی و عنایتی دست‌خط شما سبب فرح لایحصی شد *O My Branch! Upon thee rest My glory, My mercy and My loving-kindness. Thy letter brought boundless joy [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.095e. Pubs: None. Trans: None.

BH09686. 100 words, Ara. Volume 46. یا غلام اسمع ندآء هذالغلام تالله انه ماافتخر علی احد من العباد ولکن *O Ghulam! Hearken unto the call of this Youth. By God, He hath never vaunted Himself over any among His servants, but [3.5s]...* To: Ghulam. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AYBY.025a. Trans: None.

BH09687. 100 words, mixed. Volume 80. یا غلام رضا جهد نما تا فائز شوی بانچه که لدی الله عظیم است امروز آفتاب حقیقت *O Ghulám-Riḍá! Strive thou that thou mayest attain unto that which is great in the sight of God. Today the Sun of Truth [3.5s]...* To: Ghulam-Rida. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: BLIB_Or15699.060c. Pubs: None. Trans: None.

BH09688. 100 words, mixed. Volume 97. یا فضل الله علیک بهاء الله و عنایته و فضله ایام مبارک و وقت عزیز از حق *O Fadl'u'llah! Upon thee be the glory of God, His loving-kindness and His grace. These are blessed days and precious times from God [3.5s]...* To: Fadlullah. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.066.03. Pubs: None. Trans: None.

BH09689. 100 words, Ara. Volume 60. یا قلم بشر من حمل الشدآئد فی سبیلی و مسته الرزایا بما اعترف علی ما نطق به *O Pen! Give thou tidings of him who hath borne tribulations in My path and whom calamities have touched, inasmuch as he hath acknowledged that which was spoken [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn, in Kha. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15697.138. Pubs: None. Trans: None.

BH09690. 100 words, Ara. Volume 68. یا قلمی هل ینبغی ان تکون الیوم صامتا او تقوم و تنادی العباد و تخبرهم بما فعل *O My Pen! Wouldst thou remain silent this day, or arise to summon the servants and apprise them of that which hath come to pass [3.5s]...* To: Siyyid Sina, in Isfahan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: INBA84:131a, INBA84:067a, INBA84:009b.13, BLIB_Or15734.2.011c. Pubs: None. Trans: None.

BH09691. 100 words, Ara. Volume 106. یا محسن کن محسنا فی ایام ریک و هو تبلیغ امری بین العباد طوبی لک بما کسرت صنم *O thou who art beneficent! Be thou benevolent in the days of thy Lord through the propagation of His Cause amongst His servants. Blessed art thou for having shattered the idol [3.5s]...* To: Mulla Muhsin. Mss: BLIB_Or15734.1.007.12. Pubs: None. Trans: None.

BH09692. 100 words, Ara. Volume 97. یا محمد قبل حسن اسمع ندآء الله المهیمن القیوم انا اقبلنا الیک و ذکرناک بما لا تعادله *O Muhammad-Qablí-Hasan! Hearken unto the Call of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Verily, We have turned towards thee and have made mention of thee in a manner that cannot be equalled [3.5s]...* To: Muhammad Hasan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.149c. Pubs: None. Trans: None.

BH09693. 100 words, mixed. Volume 72. یا محمد قبل حسین آن سر مستسریکه در لوح محفوظ مکنون و مخزون بود در هیکل انسان *O Muhammad-Qablih-Husayn! That most enraptured Secret which lay concealed and treasured within the Preserved Tablet hath appeared in human form [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn, in Tabriz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA41:439a, BLIB_Or15715.330e. Pubs: LHKM1.118a. Trans: None.

BH09694. 100 words, Ara. Volume 106. یا محمد قبل صادق قل تالله قد ارتفع حفیف السدره و اشرقت انوار الوجه من الافق *O Muhammad-Sadiq! Say: By God, the rustling of the Divine Lote-Tree hath been raised, and the lights of the Countenance have shone forth from the horizon [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Sadiq. Mss: BLIB_Or15734.1.014.05. Pubs: None. Trans: None.

BH09695. 100 words, mixed. Volume 92. یا محمد قبل علی علیک سلام الله الابدی قل لک الحمد یا الهی بما سقیتنی من ید عطائک *O Muhammad-Qabli-'Ali, upon thee be God's eternal salutation! Say: Praise be unto Thee, O my God, inasmuch as Thou hast given me to drink from the hand of Thy bounty [3.5s]...* To: Darvish Muhammad Ali. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.085c. Pubs: None. Trans: None.

BH09696. 100 words, mixed. Volume 92. یا محمد قبل علی مع آنکه احزان از هر جهتی احاطه نموده و نعاق ناعقین مرتفع شده *O Muhammad-'Alí! Though sorrows encompass Me from every direction and the clamor of the croakers hath been raised [3.5s]...* To: Darvish Muhammad Ali. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.094b. Pubs: None. Trans: None.

BH09697. 100 words, mixed. Volume 66. یا محمد قبل کریم ندایت را شنیدیم انشاء الله در لیالی و ایام بحق ناظر باشی و *O Muhammad-Qablih-Karim! We have hearkened unto thy call. God willing, mayest thou, in the days and nights, be an observer of Truth and [3.5s]...* To: Muhammad Karim, in Yazd. Date: 1299-MUH-22 [1881-Dec-14]. Mss: BLIB_Or15706.261, BLIB_Or15715.095b. Pubs: None. Trans: None.

BH09698. 5700 words, mixed. Volume 81. پاک و منزهست پروردگار عالمیان از مدح... یا محمد وجه قدم بتو متوجه و ترا ذکر مینماید *Sanctified and exalted above all praise is the Lord of the worlds... O Muhammad, the Countenance of the Ancient One hath turned toward thee and maketh mention of thee [3.5s]... ...This is the Day in which God's most excellent favors have been poured out upon men, the Day in which His most mighty grace hath been infused into all created things...* To: Karbalai Hasan et al, in Maraghih. Date: 1304-RAM-19 [1887-Jun-11]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#223, AVK3.325.13x, GHA.088bx, AKHB.209x, AKHA_103BE #06 p.009x, AKHA_129BE #06 p.206x, AKHA_133BE #10 p.226x. Trans: BSW#03.06x, ADJ.077x. Musical interps: S. Scriven, 12th Annual Baha'i Choral Music Festival.

BH09699. 100 words, mixed. Volume 68. یا محمد یا ایها المهاجر حق جل جلاله وطن را گذارد و غربت اختیار نمود تا این *O Muhammad, O thou who hast migrated! The True One—exalted be His glory—hath forsaken His homeland and chosen exile, that this [3.5s]...* To: Muhammad, in Tihran. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.279a. Pubs: NFQ.002a, PYB#218 p.03, AHB_126BE #05-06 p.171, YFY.079. Trans: None.

BH09700. 100 words, Ara. Volume 107. يا مقبل لاتنس فضل الله عليک انه قدر لک خير الاخرة و الاولى و رزقک لقائه الذى *O thou who hast turned towards Him! Forget not God's favor upon thee, for He hath ordained for thee the good of the world to come and of this world, and hath vouchsafed unto thee His presence [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.196b. Pubs: None. Trans: None.

BH09701. 100 words, Ara. Volume 71. يا ملا الارض اتقوا الله و لا تتبعوا الذين غرتهم الدنيا بغرورها *O concourse of earth! Fear ye God and follow not those whom the world hath beguiled with its deceitful vanities [3.5s]...* Date: 1300-DHH-25 [1883-Oct-27]. Mss: BLIB_Or15734.1.114c. Pubs: None. Trans: None.

BH09702. 100 words, Ara. Volume 59. يا ملا الارض تالله ان الكتاب قد ظهر على هيكل الانسان و يبشركم بظهور الله و *O concourse of the earth! By God, the Book hath appeared in the temple of man, and announceth unto you the appearance of God [3.5s]...* To: Muhammad Hasan, Sad, in Hamadan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA23:240a, BLIB_Or15730.066d. Pubs: None. Trans: None.

BH09703. 100 words, Ara. Volume 72. يا ملا الارض تالله قد تضوعت رائحه القميص و انار افق الظهور و نطق مكلم الطور و *O concourse of the earth! By God, the fragrance of the Garment hath been diffused, the horizon of the Manifestation hath been illumined, and He Who spoke upon the Mount hath spoken forth [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn, in Tabriz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA41:159a, BLIB_Or15715.331e, BLIB_Or15734.1.106b. Pubs: LHKM1.102a. Trans: None.

BH09704. 100 words, Ara. Volume 46. يا من بلائک دوآء صدور المخلصين و ذكرک شفاء افئده المقربين و قريک حيوه *O God! The trials Thou sendest are a salve to the sores of all them who are devoted to Thy will...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:208a, INBA30:121x, INBA41:281b, BLIB_Or15739.351a. Pubs: PMP#055, AHM.061, AQMJ1.006b. Trans: PM#055. Notes: LL#506.

BH09705. 100 words, Ara. Volume 46. يا من تسمع ضجيج العشاق من كل الافاق و صريخ المشتاقين من كل الاشطار و نوح *O Thou Who hearest the clamour of the lovers from every horizon and the cry of the yearning ones from every quarter and the lamentation [3.5s]...* To: son of Jinab-i-Baqir. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA33:084b.09, INBA49:067, INBA92:316b. Pubs: None. Trans: None.

BH09706. 100 words, Ara. Volume 106. يا مير قبل هاشم قد ظهر النبا الاعظم و مالک القدم بين الامم و يدعوهم الى *O Mir Qabl-i-Hashim! The Most Great News hath appeared, and the Lord of Pre-existence doth summon the peoples unto [3.5s]...* To: Mirza Hashim Aqa, in Maraghih. Mss: BLIB_Or15734.1.008.03. Pubs: None. Trans: None.

BH09707. 100 words, Ara. Volume 106. يا مير يذكرک الاسير لوجه الله رب العالمين انه هديک الى الصراط الاعظم و سقاک *O Noble One! The Captive maketh mention of thee for the sake of God, the Lord of all worlds. He hath, verily, guided thee unto the Most Great Path and given thee to drink [3.5s]...* To: Mirza Hashim Aqa et al, in Maraghih. Mss: BLIB_Or15734.1.013.10. Pubs: None. Trans: None.

BH09708. Lawh-i-Abdu'l-Majid. 100 words, Per. Volume 102. يا نبيل عليک سلامى جناب عبد المجيد از اهل رائحه اذن توجه خواسته *O Nabíl! Upon thee be My greetings! His honor 'Abdu'l-Majíd, who is of the people of fragrance, hath sought permission to turn unto thee [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSBH5.045-046. Trans: None. Notes: ROB4.084, LL#033. Merged with BH11582

BH09709. 100 words, Ara. Volume 71. يا نذير يذكرک الخبير اذ كان اسيرا بين ايدى المعتدين قد اخذوه و حبسوه فى هذا *O Nadhir! The All-Knowing maketh mention of thee, when He was held captive in the hands of the transgressors who seized Him and imprisoned Him [3.5s]...* To: Karbalai Nadhir. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15730.131d. Pubs: None. Trans: None.

BH09710. 100 words, mixed. Volume 87. يا نصرالله بگو اى معرضين بيان حق يفعل ما يشاء بوده و هست هيچ امرى از امور و *O Nasru'llah! Say: O ye that have turned aside! "He doeth whatsoever He willeth" hath ever been and shall forever remain true. No matter among all matters [3.5s]...* To: Nasrullah. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.102b. Pubs: None. Trans: None.

BH09711. 100 words, Ara. Volume 97. يا نصرالله قد اتى النصر و القوم فى حجاب مبين قد اتى اليوم و القوم فى ضلال عظيم *O Nasru'lláh! The victory hath come, while the people remain in manifest veils. The Day hath indeed come, yet the people remain in grievous error [3.5s]...* To: Nasrullah. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.152b. Pubs: None. Trans: None.

BH09712. 100 words, mixed. Volume 65. يا نور ان استمع ما يدعوک به مالک الظهور انه يجذبک و يعلمک و يعرفک و يبلغک الى *O Nur! Hearken unto that which the Lord of Manifestation calleth thee unto. Verily, He draweth thee, teacheth thee, acquainteth thee, and leadeth thee unto [3.5s]...* To: Nurud-Din son of Mirza Kamalid-Din, in Naraq. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: None. Pubs: AQA7#428 p.219. Trans: None.

BH09713. 100 words, mixed. Volume 97. يا نير الحمد لله آثار اعمال شما از هر شطرى ظاهر آفتاب بيان گواهى داده و ماه *O Nayyir! Praise be to God that from every direction the traces of thy deeds are made manifest. The sun of utterance beareth witness, and the moon [3.5s]...* To: Nayyir, in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA84:128b, INBA84:065b, INBA84:008a.03, BLIB_Or15716.112c. Pubs: None. Trans: None.

BH09714. 100 words, Ara. Volume 82. يا هاشم قد جاء الوعد يشهد بذلک الموعود قد ظهر المكنون و شهد به *O Hashim! The Promise hath come to pass, whereof the Promised One Himself doth testify. The Hidden One hath been made manifest, and beareth witness thereto [3.5s]...* To: Mashhadi Hashim. Date: 1304-DHH-11 [1887-Aug-31]. Mss: BLIB_Or15734.1.092c. Pubs: None. Trans: None.

BH09715. 100 words, mixed. Volume 79. يا ورقتى سدره از شطر سجن اعظم توجه نموده و ترا ذكر مينمايد قسم بافتاب افق *O My Leaf! The Divine Lote-Tree turneth from the precincts of the Most Great Prison and maketh mention of thee. I swear by the Sun of the horizon [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: INBA51:486b, BLIB_Or15712.286. Pubs: None. Trans: None.

BH09716. 100 words, mixed. Volume 80. يا ورقتى سدره از شطر سجن ترا ندا مينمايد امروز طور بفرح اكبر فائز چه كه *O My Leaf of the Divine Lote-Tree! From the direction of the Prison doth the Tree summon thee. On this Day Mount Sinai hath attained unto supreme joy, inasmuch as [3.5s]...* To: Amatu'llah dal' Mirza 'Ali Rida Khan. Date: 1304-RAT-07 [1887-Jan-3]. Mss: BLIB_Or15699.063c. Pubs: None. Trans: None.

BH09717. 100 words, mixed. Volume 92. يا ورقتى عليک بهائى ذكرت مابين طلعات فردوس اعلى بوده بايد در جميع ايام و *O My leaf! Upon thee be My glory! Thy remembrance hath been amidst the Countenances of the most exalted Paradise. It behoveth thee in all days [3.5s]...* To: mother of Husayn Grandson of Dakhil. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.192c. Pubs: None. Trans: None.

BH09718. 100 words, Ara. Volume 76. يا ورقتى و افنانى يذكرک مولیک فى السجن الاعظم انه ذكرک قبل وجودک و فى هذه *O My leaf and My Afnán! Thy Lord maketh mention of thee from within the Most Great Prison. Verily, He made mention of thee ere thy being, and in this [3.5s]...* To: daughter of Aqa Siyyid Mirza Afnan, in Yazd. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: None. Pubs: AQA6#269 p.263a. Trans: None.

BH09719. 100 words, mixed. Volume 87. يا ورقتى و يا امتى ذكرت در ساحت مظلوم مذكور و اين لوح مبارک نازل تا چشمت *O My Leaf and O My Handmaiden! Thy remembrance hath come before the Wronged One, and this blessed Tablet hath been sent down that thine eye [3.5s]...* To: wife of Mirza Jani, in Kashan. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: None. Pubs: AVK4.461c. Trans: None.

BH09720. 100 words, Ara. Volume 77. يا ورقه سدره الوداد اشهد انک اقبلت الى الله و شربت رحيق الوحى اذ كانت الاماء *O Leaf of the Divine Tree of Love! I bear witness that thou hast turned unto God and quaffed the pure wine of revelation when the handmaidens [3.5s]...* To: Samadiyyih Khanum. Date: 1303-JAA-26 [1886-Mar-2]. Mss: BLIB_Or15696.110a. Pubs: None. Trans: None.

BH09721. 100 words, Ara. Volume 81. يا ياور قد جرى ذكرک من القلم الاعلى و نطق لسان العظمه باسمک اشكر و قل لک *O Helper! Thy mention hath flowed from the Most Exalted Pen, and the Tongue of Grandeur hath spoken thy name. Be thou thankful and say: Praise be unto Thee [3.5s]...* To: Jinab-i-Yavar. Date: 1304-SHV-14 [1887-Jul-6]. Mss: BLIB_Or15713.037.09. Pubs: None. Trans: None.

BH09722. 100 words, Ara. Volume 76. يشهد قلمى و لسانى و انامل و سرى و ظاهرى و باطنى و قلبى و كبدى و روحى و نفسى *My Pen, My tongue, My fingers, My hidden*

and My manifest being, My inner self and My heart, My vital parts, My spirit and My soul bear witness [3.5s]... To: Mirza Mahmud Afnan son of Muhammad Taqi Afnan, in Shiraz. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA51:357a, BLIB_Or15696.074d. Pubs: LHKM3.173a. Trans: None.

BH09723. 100 words, mixed. Volume 59. يوم ظهور است و جمال قدم از مطلع اسم اعظم اهل عالم را ندا میفرماید و بمبدء *The Day of Manifestation hath dawned, and the Ancient Beauty, from the Dawning-Place of the Most Great Name, calleth unto the peoples of the world and unto the Source [3.5s]...* To: Yarkhim et al. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15710.251a, BLIB_Or15715.119d. Pubs: ZYN.289, TAH.196. Trans: None.

BH09727. 90 words, mixed. Volume 107. از هزیز ارياح سحری که از ریاض معانی مرور نمود این کلمه علیا اصغا شد طوبی *From the rustling of the morning breezes, wafting through the gardens of inner meaning, this most exalted Word was heard: blessed [3.5s]...* To: Haji Ali Akbar Ahmaduf (son of Haji Ahmad Milani). Mss: BLIB_Or15696.075c. Pubs: None. Trans: None.

BH09728. 90 words, Ara. Volume 62. اسئلک یا الهی بالکلمه التی فیها کنزت لئالی علمک و بالبحر الذی ماج باسمک... صلّ اللّهمّ یا الهی علی عبادک الفائزین و امائک الفائزات *I beseech Thee, O my God, by the Word through which Thou hast treasured the pearls of Thy knowledge, and by the Ocean which surgeth through Thy Name [3.5s]... ...Bless Thou, also, O Lord my God, Thy servants and Thy handmaidens who have attained unto Thee...* To: Nargis Khatun Dhabih, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: INBA18:381a. Pubs: PMP#180x, AQMJ2.027b. Trans: PM#180x. Notes: LL#341. Part 4 of the Tablet of Visitation (BH02307)

BH09729. 90 words, mixed. Volume 83. اسئلک یا الهی و اله الاشیاء و فاطری و فاطر السماء بقیام اولیائک علی خدمه امرک *I beseech Thee, O my God and God of all things, my Creator and Creator of the heavens, through the arising of Thy chosen ones in service to Thy Cause [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.003. Trans: None.

BH09730. 90 words, Per. Volume 73. اصحاب حق الیوم باید بمثابه حکمای حقیقی در معالجه ناس مشغول باشند مرضی اعظم *The companions of Truth must today, even as true physicians, occupy themselves with healing mankind, for grievous indeed is the malady [3.5s]...* Date: 1301-RAA-19 [1884-Jan-18]. Mss: BLIB_Or15715.262b. Pubs: None. Trans: None.

BH09731. 90 words, mixed. Volume 53. الحمد لله از فضل نامتناهی الهی برشحات قلم اعلی مره بعد مره فائز شدی فضلش *Praise be unto God that, through His infinite bounty, thou hast attained, time and again, unto the outpourings of the Most Exalted Pen [3.5s]...* To: Sadiq Khan, in Yazd. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: BLIB_Or15719.035b. Pubs: None. Trans: None.

BH09732. 90 words, Ara. Volume 106. الحمد لله الذی انزل الاسماء من السماء و طرز دیباج کتاب الانشاء باسمه العلی *Praise be to God, Who hath sent down every Name from heaven and hath adorned the preamble of the Book of Creation with His Most Exalted Name [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.189h. Pubs: None. Trans: None.

BH09733. 90 words, Ara. Volume 106. الحمد لله الذی انزل علینا من سماء العطاء نعمه و آلائه مره بعد اخری اشهد یا *Praise be unto God Who hath sent down upon us from the heaven of bounty His blessings and favors, time after time. I bear witness, O [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15716.099a, BLIB_Or15738.211'. Pubs: None. Trans: None.

BH09734. 90 words, mixed. Volume 69. الحمد لله بصحت و سلامتی بانوار محبت الهی تشریف آوردید فی الحقیقه چشم جان روشن *Praise be to God that thou hast arrived in health and safety, illumined by the radiance of Divine love. In truth, the eye of the spirit is gladdened [3.5s]...* To: Aqa Muhammad. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15700.279b, BLIB_Or15711.134a. Pubs: None. Trans: None.

BH09735. 90 words, Ara. Volume 106. الهی الهی ارحم عبادک و امائک و لاتمنعهم عن فرات رحمتک الذی جری فی ایامک فی *My God, my God! Have mercy upon Thy servants and handmaidens, and withhold them not from the streams of Thy mercy that flow in Thy days [3.5s]...* To: Izziyyih (Fatimih) daughter of Mirza Muhammad Javad Farhadi, in Qazvin. Mss: INBA15:343a, INBA18:028, INBA28:383b, INBA23:098b, INBA23:177, INBA26:347a. Pubs: BRL_DA#415, AQMJ2.009, BSHI.025. Trans: None. Notes: Merged with BH10148.

BH09736. 90 words, Ara. Volume 77. الهی الهی ارحم عبادک و امائک و لاتمنعهم عن فرات رحمتک الذی جری من قلمک الاعلی *My God, my God! Have mercy upon Thy servants and handmaidens, and withhold them not from the streams of Thy mercy which hath flowed from Thy Most Exalted Pen [3.5s]...* To: Dal' Muhajir Jinab-i-Muhammad Quli. Date: 1303-RAA [1885-Dec]. Mss: INBA18:214, INBA18:560, INBA51:361c, INBA84:180b, INBA84:108a, INBA84:048a.04. Pubs: None. Trans: None.

BH09737. 90 words, mixed. Volume 81. الهی الهی اسئلک بأنبیائک و رسلک و اصفیائک و اولیائک و بأنوار عرشک *O my God, my God! I beseech Thee by Thy Prophets and Thy Messengers, by Thy chosen ones and Thy loved ones, and by the lights of Thy throne [3.5s]...* To: Siyyid Ali Afnan son of Afnan Kabir et al, in Beirut. Date: 1304-RAJ-16 [1887-Apr-10]. Mss: None. Pubs: ADM3#071 p.087x. Trans: None.

BH09738. 90 words, Ara. Volume 100. الهی الهی تری عبدک رضا قائما علی خدمتک و ناطقا بثنائک و تعلم بانه فی اول *O my God, my God! Thou seest Thy servant Riḍá standing firm in Thy service and voicing Thy praise, and Thou knowest that in the beginning [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida Qannad Shirazi. Date: 1309 ? [1891-1892]. Mss: BLIB_Or11098.011a. Pubs: None. Trans: None.

BH09739. 90 words, Ara. Volume 88. الهی الهی قربک رجائی و القیام امام وجهک بغیتی و اصغاء صریر قلمک املی و الحضور *O my God, my God! Nearness unto Thee is my hope, and to stand before Thy countenance is my heart's desire, and to hearken unto the flowing of Thy Pen is my cherished wish, and to attain Thy presence [3.5s]...* To: Javad Chai, in Qazvin. Date: 1306-RAA [1888-Nov]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.014. Trans: None.

BH09740. 90 words, Ara. Volume 62. امتی امتی ان افرحی بما یذکرک المظلوم فی سجنه و یدعو ظاهره باطنه و یقول یا رب *O My handmaiden, O My handmaiden! Rejoice thou in that which the Wronged One remembereth thee in His prison, and His outer being calleth unto His inner self, saying: "O Lord!" [3.5s]...* To: Nabat, in M Y. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: INBA18:364. Pubs: AMIN.020-021. Trans: None. Notes: Prayer inscribed on a circle.

BH09741. 90 words, mixed. Volume 54. امروز بر جمیع اطاعت امرالله لازم و واجبست باید کل بعنایت الهیه بطراز احکام *In this day it is incumbent and obligatory upon all to render obedience unto the Command of God. Through His divine bounty, all must adorn themselves with the ornament of His laws [3.5s]...* To: Hudhud wife of Ismullahul-Asdaq. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA18:358a, BLIB_Or15719.064b. Pubs: HDQI.029, UAB.021bx, AYI2.341, PYB#187 p.03. Trans: None.

BH09742. 90 words, mixed. Volume 85. امروز حزب الله نفوسی هستند که بحبل محبت حق جل جلاله متمسکند و بذیل فضلش *In this day, the people of God are those souls who have clung fast to the cord of love for Him, exalted be His glory, and to the hem of His bounty [3.5s]...* To: Ahmad, in Kirmanshah. Date: 1305-JAT-17 [1888-Mar-1]. Mss: BLIB_Or15712.127a. Pubs: None. Trans: None.

BH09743. 90 words, mixed. Volume 64. امروز روزیست که جمیع آنچه مستور است ظاهر و هویدا شده و خواهد شد هیچ امری *This is the day whereon all that lay hidden hath been and shall be made manifest and evident [3.5s]...* To: Khalil, in Shirvan. Date: 1298-DHH [1881-Oct]. Mss: BLIB_Or15715.239d. Pubs: None. Trans: None.

BH09744. 90 words, mixed. Volume 90. امروز لسان فضل اولیای خود را ذکر مینماید و کل را بافق سماء ظهور دعوت *In this day the tongue of bounty maketh mention of His chosen ones and calleth all to the horizon of the heaven of manifestation [3.5s]...* To: Amatu'llah. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: BLIB_Or15726.078a. Pubs: None. Trans: None.

BH09745. 90 words, Ara. Volume 59. ان استمع ما قاله المشرک بالله بعدما اویناه فی ظل الشجره و حفظناه بسلطانی *Hearken unto that which the infidel declared, after We sheltered him beneath the shade of the Tree and protected him through Our sovereignty [3.5s]...* To: Dhabih (Haji Muhammad Isma'il Kashani), in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA28:270a, BLIB_Or15729.156c,

NLAI_22848:378b, BSB.Cod.arab.2644 p196r, MKI4522.378b. Pubs: AQA2#064 p.213b. Trans: None.

BH09746. 90 words, Ara. Volume 32. ان اشهد فی نفسک بانه هو الله لا اله الا هو قد خلق کلشیء بکلمه التی خلقها من *Bear thou witness within thine own self that verily He is God, there is no God but Him, Who hath created all things through His Word which He created from [3.5s]...* Mss: INBA71:036b. Pubs: None. Trans: None.

BH09747. 90 words, Ara. Volume 97. ان البیان ینادی و یقول یا قوم لا تجعلونی حجابا قد امرکم منزله بان لا تستدلوا به فی ایام *The Bayan crieth out and saith: O people! Make me not a veil. Verily, He Who revealed it hath commanded you not to take it as proof in these days [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.181a. Pubs: None. Trans: None.

BH09748. 90 words, Ara. Volume 46. ان الذی فی شانه تکلمت لسان العظمه و الاقتدار لو علمت ان احدا من النصاری یومن *The One concerning Whom the tongue of grandeur and might hath spoken, were He to know that a single one among the Christians would believe [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:346, NLAI_BH1.492, NLAI_BH2.236a. Pubs: None. Trans: None.

BH09749. 90 words, Ara. Volume 73. ان السحاب یمطر و الایات تنزل و النور یسعی بین یدی الوجه ولکن القوم هم *Lo, the clouds pour down, and the verses descend, and the light hasteneth before the Face, yet the people remain heedless [3.5s]...* Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: BLIB_Or15696.067b. Pubs: None. Trans: None.

BH09750. 90 words, Ara. Volume 69. ان السدره تذکر الورقه من اوراقها و امه من امائها و انا المشفق الکریم لاتحزنی *Verily, the Tree maketh mention of one of its leaves and a handmaiden from among His handmaidens, and I am, verily, the All-Compassionate, the Most Bountiful. Be thou not grieved [3.5s]...* To: Wife of Nazim. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.285d. Pubs: None. Trans: None.

BH09751. 90 words, Ara. Volume 54. ان السدره تنادی علی البقعه الحمرآء و یدع الکل الی الله مالک الاسماء یشهد بذلک *Verily, the Tree doth call out upon the Crimson Spot, summoning all unto God, the Lord of Names, thus doth it testify [3.5s]...* To: Hasan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA27:079b. Pubs: YMM.029. Trans: None.

BH09752. 90 words, Ara. Volume 46. ان الغنی یخاطبک یا عبدالغنی و یقول هذا یوم الغنا و فیه استغنی کل ذی فقر و *The All-Possessing addresseth thee, O 'Abdu'l-Ghani, saying: This is the Day of wealth wherein every impoverished one hath been enriched [3.5s]...* To: Mulla Abdul-Ghani, in Qariyyih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AKHA_124BE #06 p.a. Trans: None.

BH09753. 90 words, Ara. Volume 49. ان الکتاب بنفسه ینطق ولکن الناس لایفقهون ان المکنون ظهر و یری و القوم *Verily, the Book itself speaketh, yet the people comprehend it not. Lo, that which was hidden hath become manifest and visible, but the people [3.5s]...* To: Mulla Rajab-Ali, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.064c. Pubs: ABDA.077. Trans: None.

BH09754. 90 words, Ara. Volume 56. ان لسان العظمه بین البریه ینادی و یقول یا اله العالم و مالک القدم اسئلک *The Tongue of Grandeur proclaimeth amidst all created things, saying: O God of the worlds and Sovereign of eternity, I beseech Thee [3.5s]...* To: Shaban-Ali. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15697.154a. Pubs: None. Trans: None.

BH09755. 90 words, Ara. Volume 39. ان یا اسم الله و الناظر الی وجهه و الناطق بذکره و ثنائه اسمع ندآء الغلام مره *O thou who art the Name of God, who gazeth upon His countenance, and who speaketh in His remembrance and praise, hearken unto the call of this Youth but once [3.5s]...* To: Ismullah. Mss: INBA73:335a, NLAI_BH2.219.19. Pubs: None. Trans: None.

BH09756. 90 words, Ara. Volume 52. ان یا امتی ان مولیک یذکرک فی سجنه المتین لعمر الرحمن انه یذکرک فی حین احاطته *O My handmaiden! Thy Lord remembereth thee from His mighty prison. By the life of the All-Merciful! He remembereth thee in the hour when He is encompassed [3.5s]...* Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: None. Pubs: LHKM3.199. Trans: None.

BH09757. 90 words, Ara. Volume 107. ان یا امه الله ان استانس بالله و ذکره ثم انقطعی عما خلق فی السموات و الارضین *O handmaid of God! Commune intimately with God and His remembrance. Detach thyself from all that hath been created in the heavens and on the earth...* Mss: None. Pubs: AQA7#348 p.028a. Trans: ADMS#103.

BH09758. 90 words, Per. Volume 39. ان یا بقیه آل المليح نامه ات رسید و ناله ات مسموع آمد حمد خدا را که بطراز حب *O thou remnant of the Family of the Messiah! Thy letter hath reached Us and thy lamentation hath been heard. Praise be to God that thou art adorned with the ornament of love [3.5s]...* To: daughter of Malih. Mss: INBA38:079b, INBA23:243a. Pubs: None. Trans: None.

BH09759. 90 words, Ara. Volume 49. ان یا بنت اخی ان استمعی الندا من شطر رحمه ربک العلی الابهی انه لا اله الا هو *O daughter of My brother! Hearken unto the Call from the direction of thy Lord's mercy, the Most Exalted, the All-Glorious. Verily, there is none other God but He [3.5s]...* To: Shamsiyyih Nuri sister of Aqa Mirza Fadlullah. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: AQA7#326 p.004b. Trans: None.

BH09760. 90 words, Ara. Volume 39. ان یا حسن انت و اخوانک دخلتم فی باب الفردوس ولکن ماشرفتم بلقاء رب الارباب *O Hasan! Thou and thy brethren have entered through the gate of Paradise, yet have not attained unto the presence of the Lord of Lords [3.5s]...* To: Hasan. Mss: BLIB_Or15725.374b. Pubs: None. Trans: None.

BH09761. 90 words, mixed. Volume 46. ان یا عبدالله اسمع ندآء هذا الطیر حین الذی انقطعت عن کل من فی السموات و *O servant of God! Hearken unto the call of this Bird at the time when He hath detached Himself from all who are in the heavens and [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:009a. Pubs: LHKM2.185a. Trans: None.

BH09762. 90 words, mixed. Volume 39. ان یا علی اسمع ندائی و لاتکن من الغافلین قد انزلنا الیک کتابا بلسان عربی *O 'Ali! Hearken unto My call and be thou not of the heedless ones. Verily, We have sent down unto thee a Book in the Arabic tongue [3.5s]...* To: Aqa Ali. Mss: BLIB_Or15710.250a. Pubs: None. Trans: None.

BH09763. 90 words, Ara. Volume 53. ان یا فتح الاعظم یذکرک المظلوم فیهذا المقام الکریم ایاک ان یحزنک شیء ان *O Supreme Conqueror! The Wronged One maketh mention of thee from this glorious station. Let nothing grieve thee [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam, in Ardistan. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: INBA23:029c. Pubs: NFR.219. Trans: None.

BH09764. 90 words, Ara. Volume 46. ان یا محمد قبل حسین قد رجع لحدیث و ابتلی الحسین بین الذیاب فی کل یوم ورد *O Muhammad-Qablih-Husayn! The tale hath recurred, and Husayn is, with each passing day, beset by wolves [3.5s]...* To: Muhammad Husayn et al, in Qariyyih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AKHA_124BE #06 p.a. Trans: None.

BH09765. 90 words, Ara. Volume 39. ان یا مهدی انا نزلنا لکل من ذکر فی کتابک آیات لایعادل بها کل من فی السموات *O Mihdi! Verily, We have revealed for all who are mentioned in thy Book verses wherewith all who dwell in the heavens cannot compare [3.5s]...* To: Mihdi. Mss: BLIB_Or15725.272a. Pubs: None. Trans: None.

BH09766. 90 words, Ara. Volume 61. انا انزلنا الکتاب و ارسلنا الی کل بلد ما ینبغی لایام الله رب العالمین من الناس من *Verily, We have sent down the Book and dispatched unto every land that which befitteth the Days of God, the Lord of all worlds. Among the people are those who [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15696.048b. Pubs: None. Trans: None.

BH09767. 90 words, Ara. Volume 88. انا جعلناک من الذین فازوا بعنایتی و فوضنا الیهم خدمه البقاع خذ ما امرت به و *We have made thee among those who have attained unto Our grace and have entrusted unto them the service of the Sacred Places. Take what thou hast been commanded [3.5s]...* To: Mirza Hidayat, in Shiraz. Date: 1306-RAT [1888-Dec]. Mss: INBA51:085, KB_620:078-079. Pubs: None. Trans: None.

BH09768. 90 words, Ara. Volume 59. انا ذکرناک فضلا من عندنا و انا الذاکر العلیم قل یا شموس اسمائی و مظاهر حبی *We make mention of thee, as a token of Our grace, for verily We are the All-Remembering, the All-Knowing. Say: O Suns of My*

Names and Manifestations of My Love [3.5s]... To: Mirza Hasan, in Bushihr. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.041b, BLIB_Or15734.2.134a. Pubs: None. Trans: None.

BH09769. 90 words, Ara. Volume 52. انا نذکر الذین تغمسوا فی بحر العرفان فی ایام الرحمن و توجهوا الی الوجه اذ *We make mention of those who have immersed themselves in the ocean of divine knowledge during the days of the All-Merciful and have turned their faces toward the Countenance when [3.5s]...* To: Ustad Jafar, in Miyandu'ab. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: None. Pubs: LHKM3.195. Trans: None.

BH09770. 90 words, Ara. Volume 72. انا نذکر من حضر اسمه لدی الوجه فی هذا السجن العظیم ما من عبد الا و قد ذکرناه *We make mention of him whose name was brought before Our Presence in this Most Great Prison. No servant is there but We have remembered him [3.5s]...* To: Yusuf. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15734.1.119d. Pubs: None. Trans: None.

BH09771. 90 words, Ara. Volume 61. انا نذکر من فاز بنور العرفان فی ایام الله المهیمن القیوم و اخذ کتاب الله *We make mention of him who hath attained unto the light of divine knowledge in the days of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, and hath taken hold of the Book of God [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: INBA19:018b, INBA32:018a, BLIB_Or15697.045b. Pubs: None. Trans: None.

BH09772. 90 words, Ara. Volume 67. انا نذکر من قام علی خدمه الامر و اعترف بما نطق به لسان العظمه انه لا اله الا هو العلیم *We make mention of him who hath arisen to serve the Cause and hath acknowledged that which the Tongue of Grandeur hath spoken: verily there is none other God but He, the All-Knowing [3.5s]...* To: servant of the Mashriqu'l-Adhkar, in Faran. Date: 1299-RAJ-26 [1882-Jun-13]. Mss: BLIB_Or15715.255b. Pubs: None. Trans: None.

BH09773. 90 words, Ara. Volume 52. انا نذکر من وجد حلاوه بیان ربه الرحمن بقلب منیر قد تعطر العالم من نفحات الوحی ولکن *We make mention of one who hath found the sweetness of the utterance of his Lord, the All-Merciful, with an illumined heart. The world hath been perfumed through the wafting fragrances of revelation, yet [3.5s]...* To: Mashhadi Ali, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA41:413, BLIB_Or15726.031b. Pubs: None. Trans: None.

BH09774. 90 words, Ara. Volume 107. انا نزین راس اللوح بذکر الله و ثنائه و نشهد انه لا اله الا هو قد خلق الافنان *I adorn the head of the Tablet with the remembrance of God and His praise, and bear witness that there is no God but Him, He Who hath created the twigs [3.5s]...* To: Wife of Afnan. Mss: INBA51:340b. Pubs: None. Trans: None.

BH09775. 90 words, Ara. Volume 59. انا نسمع فی هذا الحین الندآء الذی ارتفع بین الارض و السماء کان المنادی *We hear in this moment the Call that hath been raised betwixt earth and heaven, as though a Herald [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Rida Zavarihi, in Kashan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.058c. Pubs: BRL_DA#466. Trans: None.

BH09776. 90 words, Ara. Volume 107. انادیک یا الهی مبتهلا الی ملکوت الوهیتک متضرعا الی جبروت رحمانیتک متشبثا بذیل *I call upon Thee, O my God, supplicating before the Kingdom of Thy Divinity, humbly beseeching the Dominion of Thy mercy, clinging to the hem [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AQMJ2.068. Trans: None.

BH09777. 90 words, mixed. Volume 49. انشاء الله از ارياح رحمت رحمن و نیسان فضل سبحان خرم و تازه باشید و در کل *God willing, may ye be refreshed and rendered joyous by the breezes of the All-Merciful's mercy and the springtime showers of the All-Glorious One's bounty, and in all [3.5s]...* To: son of Hadrat-i-Shahid Husayn (son of Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:612a, BLIB_Or15696.082a, BLIB_Or15710.080a. Pubs: None. Trans: None.

BH09778. 90 words, Per. Volume 55. انشاء الله رحیق معانی را از کاس عنایت رحمانی در کل حین بیاشامید این رحیق *God willing, may ye quaff, at all times, the wine of inner meanings from the chalice of divine bounty [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.051a. Pubs: None. Trans: None.

BH09779. 90 words, mixed. Volume 53. انشاء الله لم تزل و لاتزال در ظل عنایت غنی متعال باشید انه یذکرکم کما ذکرکم *God willing, may ye ever abide, and continue to abide, beneath the sheltering shade of the All-Possessing, the Most Exalted. He remembereth you even as He hath remembered you [3.5s]...* To: son of Fath-i-Azam, in Ardistan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.168c, BLIB_Or15719.148c. Pubs: None. Trans: None.

BH09780. 90 words, Per. Volume 39. ای امه الله ذکرت بین یدی مذکور انشاء الله از رحیق اطهر در کل حین از کاوس *O handmaid of God! Thy mention hath been made before Him Who is the Most Mentioned One. God willing, thou shalt, at all times, drink from the most pure nectar from the chalice [3.5s]...* To: Khi sister of Husayn. Mss: INBA38:078c. Pubs: None. Trans: None.

BH09781. 90 words, Per. Volume 51. ای بنده خدا یکتا محبوب بیهمتا ترا ندا مینماید و میفرماید ندای رحمن امام وجوه *O servant of God! The peerless Beloved calleth thee and proclaimeth: The Call of the All-Merciful hath appeared before all faces [3.5s]...* To: Muhammad, in Ishtihard. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA27:433b. Pubs: None. Trans: None.

BH09782. 90 words, mixed. Volume 51. ای پسر برادر کتابت بمنظر اکبر وارد و بلحاظ مالک قدر مشرف و فائز گشت حمد محبوب *O son of My brother! Thy letter hath attained unto the Most Great Horizon and hath been honored and favored by the glances of the Lord of Power. Praise be unto the Beloved [3.5s]...* To: Nephew of Baha'u'llah et al. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA27:450. Pubs: None. Trans: None.

BH09783. 90 words, mixed. Volume 52. ای جهان جهان پناه میفرماید مراتب شوق و اشتیاق و وله و انجذابت در ساحت اقدس *O Refuge of the World! The degrees of thy yearning, longing, rapture and attraction in the Most Holy Court are proclaimed [3.5s]...* To: Jahan sister of Kamal Naraqi, in Kashan. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA35:082b, BLIB_Or15710.154, BLIB_Or15719.022a. Pubs: None. Trans: None.

BH09784. 90 words, mixed. Volume 58. ای دوستان الهی امروز روزی است که جمیع کتب الهی بذکر او مزین شده و جمیع رسل *O friends of God! This is the Day whereon all the divine Books have been adorned with His mention, and all the Messengers [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdul-Vahhab. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15697.121b, BLIB_Or15710.294b. Pubs: AYI2.202. Trans: None.

BH09785. 90 words, mixed. Volume 71. ای دوستان امروز مکلم طور ظاهر و هویدا و بر اغصان سدره فردوس ناطق و گویا *O friends! Today the Speaker of Sinai is manifest and evident, and upon the branches of the heavenly Lote-Tree doth speak and proclaim [3.5s]...* To: Asadullah Bayk. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15715.263f. Pubs: None. Trans: None.

BH09786. 90 words, Per. Volume 49. ای دوستان براستی میگویم هر که الیوم از فیوضات سماء رحمت الهی ممنوع شد هرگز *O friends! Verily I say unto you, whosoever in this day is deprived of the outpourings from the heaven of divine mercy shall never [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Husayn, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15715.155d. Pubs: None. Trans: None.

BH09787. 90 words, mixed. Volume 64. ای دوستان کوثر بیان رحمن ظاهر و جاری و رحیق مختوم بقدرت اسم قیوم مفتوح و *O friends! The Kawthar of the utterance of the All-Merciful is manifest and flowing, and the sealed wine hath, by the power of the Name, the Self-Subsisting, been unsealed [3.5s]...* To: Rahim Bayk, in Kukchak. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.265d. Pubs: None. Trans: None.

BH09788. 90 words, Per. Volume 51. ای رمضان انشاء الله بعنایت رحمن از کاس حیوان بیاشامی و بمحبوب امکان متمسک *O Ramadan! God willing, by the grace of the All-Merciful, thou shalt drink from the cup of everlasting life and hold fast unto the Beloved of all existence [3.5s]...* To: Ramidan. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.157c. Pubs: None. Trans: None.

BH09789. 90 words, Per. Volume 51. ای سکینه مالک بریه میفرماید جمیع عباد را از برای این یوم و معرفت آن خلق نمودم *O Sakinih! The Lord of creation declareth: I have created all souls for this Day and for the recognition thereof [3.5s]...* To: Sakinih. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.154c. Pubs: None. Trans: None.

BH09790. 90 words, mixed. Volume 62. ای شاربان رحیق بیان امروز روز ذکر و روز استقامت است اول امر ایمان بالله بوده و *O ye who drink the choice wine of utterance! Today is the Day of remembrance and the Day of steadfastness. The first command hath ever been faith in God [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Quli Khan, in Kha. Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: BLIB_Or15706.207, BLIB_Or15715.086b. Pubs: None. Trans: None.

BH09791. 90 words, mixed. Volume 51. ای شمسیه انشاء الله بعنایت طلعت احدیه چون شمس از افق سماء ایقان مشرق و لائح *O Shamsiyyih! God willing, by the loving-kindness of the Countenance of Divine Unity, thou shalt, even as the sun, shine forth from the horizon of the heaven of certitude [3.5s]...* To: Shamsiyyih Nuri sister of Aqa Mirza Fadlullah. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.159b. Pubs: AQA7#377 p.068a. Trans: None.

BH09792. 90 words, mixed. Volume 60. ای عبدالحسین اسمت مبارک و محبوبست و در ملا اعلی مذکور انشاء الله بعنایت محبوب عالم *O 'Abdu'l-Husayn! Blessed and beloved is thy name, and mentioned art thou in the Concourse on High. God willing, through the bounty of the Best-Beloved of the worlds [3.5s]...* To: Abdul Husayn, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.048a. Pubs: None. Trans: None.

BH09793. 90 words, mixed. Volume 49. ای غایب حاضر اگرچه بر حسب ظاهر حسب الاذن و اراده مالک حقیقی بوطن بازگشتی ولکن *O thou who art absent, yet present! Though outwardly thou hast, by the leave and will of the True Sovereign, returned unto thy homeland, yet [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#219. Pubs: AYBY.032b. Trans: None.

BH09794. 90 words, mixed. Volume 49. ای غلام ندای حسین را بشنو نامه ات بطرف عنایت ملاحظه شد حمد کن محبوب عالمیان را *O servant! Hearken unto the call of Husayn. Thy letter hath been considered by the glance of loving-kindness. Render thou praise unto the Beloved of the worlds [3.5s]...* To: Ghulam Husayn, in Isfahan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#214, BLIB_Or15710.083a. Pubs: None. Trans: None.

BH09795. 90 words, Per. Volume 62. ای کنیز بها مالک اسما در این یوم الهی که جمیع کتب بذکر آن مزین گشته ترا ذکر مینماید *O handmaiden of Bahá! The Lord of Names maketh mention of thee on this divine Day, which all sacred Books have been adorned with the mention of [3.5s]...* To: daughter of Sultanush-Shuhada. Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15719.107a. Pubs: None. Trans: None.

BH09796. 90 words, mixed. Volume 64. ای کنیز حق کلیم در طور عرفان باصغای ندای الهی فائز شد و این همان ندائیست که *O handmaiden of God! The Interlocutor attained, upon the Mount of mystic knowledge, unto the hearing of the divine Call, and this verily is that same Call which [3.5s]...* To: sister of one who has attained, in Yazd. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: None. Pubs: AYI2.366. Trans: None.

BH09797. 170 words, Per. Volume 39. ای امه الله حمد کن خدا را که از خمر رحمت رحمانی مشروب گشتی و از کاس فضل مرزوق *O handmaid of God! Render thou thanks unto the Lord that thou hast been made to drink from the wine of the All-Merciful's grace and hast been refreshed by the chalice of His bounty [3.5s]...* Mss: INBA38:129a. Pubs: None. Trans: None.

BH09798. 90 words, Per. Volume 39. ای کنیز من از فراق جمال قدم محزون مباش در هر دیار ساکن باشی بین یدی الله *O My handmaiden! Be thou not sorrowful at separation from the Ancient Beauty. In whatsoever land thou mayest dwell, thou art in the presence of God [3.5s]...* To: Nuri Jan. Mss: INBA38:129c. Pubs: None. Trans: None.

BH09799. 90 words, mixed. Volume 68. ای محمد قلی الحمد لله بعنایت الهی فائز شدی و بافتاب حقیقت که از افق سماء *O Muhammad-Quli! All praise be unto God that through His divine grace thou hast attained, and by the Sun of Truth which dawneth from the horizon of heaven hast been illumined [3.5s]...* To: Muhammad Quli, in Zanjan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.278a. Pubs: LHKM1.147. Trans: None.

BH09800. 90 words, Per. Volume 51. ای مهدی عالم از نسایم عنایت مالک قدم باوراد معارف و اثمار حقایق مزین گشته مبارک *O Mahdi of the world! Through the breezes of the Ancient Lord's bounty, thou hast been adorned with the flowers of divine knowledge and the fruits of realities. Blessed art thou [3.5s]...* To: Mahdi (ibn Vazir), in Takur. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.155e. Pubs: None. Trans: None.

BH09801. 90 words, mixed. Volume 68. ای مهر علی امروز روزیست که جمیع انبیا و مرسلین ذکر آنرا نموده اند و از حق جل *O Mihr-'Alí! This is the Day whereof all the Prophets and Messengers have made mention, and concerning which they have supplicated the Lord, exalted be His glory [3.5s]...* To: Ustad Mihr Ali, in Zanjan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.278c. Pubs: LHKM1.148b. Trans: None.

BH09802. 90 words, mixed. Volume 51. ای ورقه سدره میفرماید شکر نما که از من روئیده و بمن منسوبی این فضل الهیست *O Leaf of the Divine Lote-Tree! He biddeth thee render thanks that thou hast sprung from Me and art attributed unto Me. This is a divine favor [3.5s]...* To: Dal' Jinab-i-Ahmad. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.156b. Pubs: None. Trans: None.

BH09803. 90 words, mixed. Volume 90. ایام ایام صیام است و مشرق ظهورات فضل مالک انام از نفسانیت میکاهد و بر روحانیت *These days are the days of fasting, and the dawning-place of the evidences of the grace of God. Fasting reduceth carnal inclinations, and increaseth spiritual tendencies...* To: Aqa Siyyid Farajullah al-Husayni al-Kashani, in Egypt. Date: 1306-RAM-28 [1889-May-28]. Mss: None. Pubs: HDQI.126ax, ANDA#29 p.03x. Trans: ADMS#032x.

BH09804. 90 words, Per. Volume 97. این ایام آثار انوار تجلیات ظهور از آفاق عالم ظاهر و لائح یوم دوست یکتا ظاهر گشته *In these days, the traces of the radiant effulgences of the Manifestation are visible and manifest from the horizons of the world, and the Day of the One Incomparable Friend hath appeared [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15724.065b. Pubs: None. Trans: None.

BH09805. 90 words, mixed. Volume 107. این کلمه تامه علیا در این حین از ملکوت امر الهی نازل یا ابن اصدق المقدس ارجع *This Most Exalted Perfect Word hath at this moment been sent down from the Kingdom of the Divine Command: O son of the Most Holy and Most Truthful One, return thou [3.5s]...* To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause). Mss: INBA15:270a, INBA26:270b. Pubs: PYK.057. Trans: None.

BH09806. 90 words, Per. Volume 106. این نامه ایست از مظلوم آفاق بیکی از اماء الهی تا کلمه حق را بشنود و بآنچه الیوم *This is an epistle from Him Who is wronged in all horizons unto one of the handmaidens of God, that she may hearken unto the Word of Truth and unto that which today [3.5s]...* To: Sister who attained. Mss: INBA41:278, BLIB_Or15719.082b. Pubs: None. Trans: None.

BH09807. 90 words, Per. Volume 107. بجهة حفظ دو دایره اعز امنع اعلی بخط میرزا آقا جان *For the purpose of protection, two exalted, holy and glorious da'iras [verses in the form of a circle], inscribed by Mírzá Áqá Ján [3.5s]...* Mss: INBA41:285b. Pubs: None. Trans: None.

BH09808. 90 words, mixed. Volume 32. بلی بر جمیع اصحاب و احباب لازم است که بر سرایر محبت جالس باشند و بر رفارف *Verily, it behoveth all companions and loved ones to be seated upon the thrones of love and upon the pavilions thereof [3.5s]...* To: Aqa Mirza Musa. Mss: INBA38:056c. Pubs: None. Trans: None.

BH09809. 90 words, Ara. Volume 46. تری یا الهی کیف اجتمع علی احبتک طغاه خلقک و عصاه بریتک ما من ارض الا و قد *Thou seest, O my God, how Thy loved ones have been encompassed by the rebellious amongst Thy creatures...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA49:068a, INBA92:314b. Pubs: BRL_DA#812, AQMJ1.015. Trans: BPRY.229, JHT_S#031.

BH09810. 90 words, Ara. Volume 106. تعلم یا الهی بانی ما اردت فی الملک الا اصلاح العالم و تهذیب نفوس الامم لعل *Thou knowest, O my God, that my sole aim on this earth hath been to rehabilitate the world and edify the souls of its peoples...* Mss: ROB4.000. Pubs: BRL_DA#342. Trans: ADMS#099.

BH09811. 90 words, mixed. Volume 56. جمیع از برای لقای الهی خلق شده اند و کل را از این مقام اعلی قسمت بوده و هست و لکن احتجابات خلق مابین فیض *All have been created for the divine meeting, and unto each hath been allotted, and shall ever be, this most exalted station. Yet the veils of creation stand between grace and its outpouring [3.5s]...* To: Aqa Mashhadi Haydar, in Isfahan. Date: 1294

? [1876-1877]. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: Merged with BH10563

BH09812. 90 words, mixed. Volume 71. جمیع عالم در این یوم موعود بانوار وجه مالک وجود منور ولکن بعضی باعمال و *All the world, on this promised Day, is illumined by the lights of the Countenance of the Lord of existence, yet some through their deeds [3.5s]...* To: Davud Quli, in Hamadan. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15730.095b. Pubs: TAH.238. Trans: None.

BH09813. 90 words, mixed. Volume 55. جمیع ناس را باستقامت امر نمودیم مع ذلک بعضی از اصحاب بمجرد مشاهده اعمال *We have commanded all people to steadfastness; yet some among the companions, upon merely witnessing certain deeds [3.5s]...* To: Ustad Aqa Jan, in Qaf Kaf. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.152a. Pubs: AQA5#075 p.092a, ANDA#73 p.04. Trans: None.

BH09814. 90 words, mixed. Volume 64. چشم امم روزی از این روز بدیع بهتر ندیده و نخواهد دید و آذان عالم مانند این *The eyes of nations have never beheld, nor shall they ever behold, a day more wondrous than this Day, and the ears of the world have heard none like unto it [3.5s]...* To: father of Mihdi. Date: 1298-DHH [1881-Oct]. Mss: BLIB_Or15715.236e. Pubs: None. Trans: None.

BH09815. 90 words, Per. Volume 51. چه مقدار از عباد و اماء که در شب و روز بتلاوت کتب الهیه و صحف ربانیه مشغول *How many servants and handmaidens there are who, night and day, occupy themselves with the recitation of divine Books and heavenly Scriptures [3.5s]...* To: Dal' Jinab-i-'Am al-ladhi Sa'ada ila Allah. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA27:453b, BLIB_Or15715.159a. Pubs: AYI2.258. Trans: None.

BH09816. 90 words, mixed. Volume 79. حق جل جلاله لازال مظلومیت را دوست داشته و دارد لذا بر او وارد شده و میشود *God, exalted be His glory, hath ever loved and doth love tribulation; thus it hath descended, and continueth to descend, upon Him [3.5s]...* To: Hasan-Ali, in Shiraz. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: INBA51:075, KB_620:068-069. Pubs: LHKM2.137a, MAS4.350a. Trans: None.

BH09817. 90 words, Per. Volume 64. حق منیع خلق را مخصوص این یوم از نیستی بهستی آورد و بعد آفتاب فضل بر کل بیک نحو *The exalted Truth hath, specially for this Day, brought creation from nothingness into being, and thereafter hath caused the Sun of grace to shine upon all alike [3.5s]...* To: Saltanat, in Bushihr. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.188b. Pubs: AQA6#288 p.281. Trans: None.

BH09818. 90 words, Per. Volume 97. حمد مالک وجود و سلطان غیب و شهود را لایق و سزاست که بنور بیان *Praise be unto the Lord of existence and the Sovereign of the seen and unseen, Who through the light of utterance [3.5s]...* To: Isa Bayk. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.177b, BLIB_Or15728.030a. Pubs: None. Trans: None.

BH09819. 90 words, Per. Volume 42. حمد محبوبی را سزا که نظر بعنایت کبری طلعت ابهی را مخصوص حیوه اهل عالم فدا *Praise be unto the Best-Beloved, Who through His supreme benevolence hath distinguished the Most Glorious Countenance as a sacrifice for the life of the people of the world [3.5s]...* To: Baha'is of Qain, in Qa'in. Mss: INBA44:103a, BLIB_Or11096#186, BLIB_Or15710.021a. Pubs: None. Trans: None.

BH09820. 90 words, Per. Volume 53. در این ربیع روحانی و ایام مرور ارياح رحمت رحمانی باید اشجار انسانی باوراق *In this spiritual springtime, when the breezes of the All-Merciful's tender mercy are wafting, the trees of humanity must needs be adorned with leaves [3.5s]...* Date: 1292? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.041c. Pubs: None. Trans: None.

BH09821. 90 words, mixed. Volume 100. در باره سنگ انه هو لازم انه ینشی و الغصن یکتب البهاء للعاملین و لمن عمل فی *Concerning the stone - He is God! It must needs be raised up, and the Branch must inscribe glory unto the workers and unto those who labor therein [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida Qannad Shirazi. Date: 1309 ? [1891-1892]. Mss: BLIB_Or11098.013a. Pubs: None. Trans: None.

BH09822. 90 words, mixed. Volume 39. در جمیع امور متوسل بحق بوده و آنی غفلت ننمائید و نهایت حفظ و حکمت در کل امور *In all matters be thou dependent upon God, and neglect not for a single moment to exercise the utmost protection and wisdom in all affairs [3.5s]...* Mss: INBA36:114d, INBA71:280d. Pubs: None. Trans: None.

BH09823. 90 words, Ara. Volume 106. ذکر الله قد ظهر بالحق و هو المنزل القدیم قد شهد قلم الاعلی لاصبعی و انه یشهد *The remembrance of God hath appeared in truth, and He is the Ancient Revealer. The Most Exalted Pen hath borne witness unto My fingers, and verily it doth testify [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.036c, BLIB_Or15734.2.122b. Pubs: None. Trans: None.

BH09824. 90 words, Ara. Volume 46. ذکر الله من سدره القدس علی بقعه الفردوس قد کان علی الحق مشهودا فسوف ینفطر *The remembrance of God from the divine Lote-Tree upon the precincts of Paradise hath in truth been witnessed, and shall soon burst forth [3.5s]...* To: Mirza Baqir, in Qa'in. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA44:101b, BLIB_Or15694.561a. Pubs: None. Trans: None.

BH09825. 90 words, Ara. Volume 60. ذکر انزله الله لمن تمسک بحبل العرفان و اقبل الیه اذ اعرض عنه العباد انا سمعنا *This is a remembrance which God hath sent down unto him who hath laid hold on the cord of divine knowledge and turned unto Him when the servants turned away. Verily, We have heard [3.5s]...* To: Mulla Abdul-Ahad, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15706.167, BLIB_Or15715.064b. Pubs: None. Trans: None.

BH09826. 90 words, Ara. Volume 51. ذکر من لدنا للتی اقبلت الی الله فی اول ایامها لتفرح بذکر ربها و تکون من القانتات فی *A remembrance from Our presence unto her who turned unto God in the first days of her life, that she may rejoice in the remembrance of her Lord and be numbered among the devoted ones [3.5s]...* To: Shamsiyyih. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.137e. Pubs: None. Trans: None.

BH09827. 90 words, Ara. Volume 64. ذکر من لدنا لمن اراد ان یشرب کوثر الحیوان من ایادی عطاء ربه الکریم لیجذبه *This is a mention from Us unto him who desireth to drink from the Kawthar of life through the bounteous hands of his Lord, the All-Bountiful, that he may be drawn nigh [3.5s]...* To: Karbalai Ali Milani, in Tiflis. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15734.1.100a. Pubs: None. Trans: None.

BH09828. 90 words, Ara. Volume 52. ذکر من لدنا لمن تحرک من عرف الرحمن و اقبل الی الله رب العالمین لیجذبه الندآء *This is a remembrance from Our presence unto him who hath been stirred by the fragrances of the All-Merciful and hath turned towards God, the Lord of all worlds, that he may be drawn by the Call [3.5s]...* To: Karbalai Muhammad Husayn, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA19:187b, INBA32:170b. Pubs: None. Trans: None.

BH09829. 90 words, Ara. Volume 58. ذکر من لدنا لمن تقرب الی البحر الاعظم و شرب منه باسمی العزیز الوهاب انا نجزی *This mention is from Us unto him who hath drawn nigh unto the Most Great Ocean and hath drunk therefrom, through My Name, the Mighty, the Bestower [3.5s]...* Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:020a, INBA32:019b, BLIB_Or15696.055c. Pubs: None. Trans: None.

BH09830. 90 words, Ara. Volume 56. ذکر من لدنا لمن سمع و اقبل و فاز بالرحیق المختوم کم من عبد منع عن البحر *This is a remembrance from Us unto him who hath hearkened and turned, and attained unto the sealed wine. How many a servant hath been debarred from the ocean [3.5s]...* To: Ali Muhammad akh 'Ali Naqi Khan Muhajir, in Isfahan. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: INBA23:131b. Pubs: None. Trans: None.

BH09831. 90 words, Ara. Volume 52. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار الایمان اذ اخذت الغفله سکان الارض و السماء الا من *This is a mention from Our presence unto him who hath attained unto the lights of faith, when heedlessness had seized the dwellers of earth and heaven, save him who [3.5s]...* To: Mashhadi Abul-Qasim, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA41:403, BLIB_Or15726.031a. Pubs: None. Trans: None.

BH09832. 90 words, Ara. Volume 53. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار الایمان اذ اشرق افق الایقان بهذا النیر الذی به اشرقت *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the lights of faith when the horizon of certitude shone forth*

through this Luminary by which all was illumined [3.5s]... Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15730.001c. Pubs: None. Trans: None.

BH09833. 90 words, mixed. Volume 54. ذکر من لدنا لمن فی العالم لیتوجهن الی الله مالک القدم و یشهدن بما شهد الله *This is a remembrance from Our presence unto those who are in the world, that they may turn unto God, the Sovereign of eternity, and bear witness to that which God Himself hath testified [3.5s]...* To: Shaykh Abul-Qasim, in Antep. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.162c. Pubs: None. Trans: None.

BH09834. 90 words, Ara. Volume 60. ذکر من لدی المظلوم الی الذی اراد ان یشرب رحیق البیان من ید عطاء ربه الرحمن و *A remembrance from the Wronged One unto him who desireth to quaff the choice wine of utterance from the hand of the bounty of his Lord, the All-Merciful [3.5s]...* To: Muhammad, in Bunab. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.030a. Pubs: None. Trans: None.

BH09835. 90 words, mixed. Volume 69. ذکرت لدی المظلوم مذکور و طرف عنایت بتو متوجه تو از نفوسی هستی که بلقا فائز *Thou art remembered in the presence of the Wronged One, and the glance of His loving-kindness is directed towards thee. Thou art among those souls who have attained unto His presence [3.5s]...* To: Ustad Abdul-Baqi. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.345a. Pubs: None. Trans: None.

BH09836. 90 words, mixed. Volume 54. ذکرت لدی الوجه مذکور و بلحاظ مالک ظهور فائز گشت از حق جل و عز استقامت خواستی *Thy mention was remembered before the Countenance, and attained unto the gaze of the Lord of the Manifestation. From God, exalted and mighty be He, thou didst seek steadfastness [3.5s]...* To: Qamartaj. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.068a. Pubs: None. Trans: None.

BH09837. 90 words, Ara. Volume 68. ربی ربی فی البر اذکرک و فی البحر اسبحک و علی الجبال انادیک و علی الاتلال اسجد *My Lord, my Lord! On earth, I make mention of Thy name; at sea, I laud Thy virtues; upon the lofty mountain, I call out to Thee...* To: Haji Siyyid Mirza, in Sadih. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: INBA51:038, KB_620:031-032. Pubs: ADM1#032 p.073, HDQI.135, AQMJ2.037b, ANDA#32 p.03. Trans: JHT_S#022.

BH09838. 90 words, Ara. Volume 54. سبحان الذی انزل الایات و اظهر البینات لقوم یعلمون ان الذین فازوا الیوم اولئک *Glorified be He Who hath sent down the verses and revealed the clear proofs unto a people who know that they who have attained on this Day are they [3.5s]...* To: Sakinih wife of Muhammad Rahim Attar, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA23:138a. Pubs: None. Trans: None.

BH09839. 90 words, Ara. Volume 106. سبحان الذی جعل الصداقة طرازا و زین به هیکل الانسان تبارک الرحمن الذی اختار الضر *Glorified be He Who hath made friendship an ornament and therewith adorned the temple of man. Blessed be the All-Merciful Who hath chosen adversity [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.025c, BLIB_Or15734.2.094a. Pubs: None. Trans: None.

BH09840. 90 words, Ara. Volume 51. سبحان الذی نزل الایات و جعلها علة فرح العالمین طوبی لمن عرفها و آمن بها اذ نزلت من *Glorified be He Who hath revealed the verses and made them a cause of joy unto all the worlds. Blessed is he who hath recognized them and believed in them when they were sent down [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.136d. Pubs: None. Trans: None.

BH09841. 90 words, Ara. Volume 59. سبحان الذی نطق و انطق کل شیء علی انه لا اله الا هو المهیمن القیوم قد انار *Glorified be He Who hath spoken and caused all things to speak, testifying that there is none other God but Him, the All-Compelling, the Self-Subsisting. He hath verily illumined [3.5s]...* To: Muhammad Taqi son of Muhammad Sadiq, in Qazvin. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15729.157a, BLIB_Or15730.063c, NLAI_22848:379, BSB.Cod.arab.2644 p196va, MKI4522.379. Pubs: AQA2#065 p.214a, AQA7#495 p.330. Trans: None.

BH09842. 90 words, Ara. Volume 69. سبحان من یسمع و یجیب و یری ما یعمل به العباد انه لهو الحق علام الغیوب قد *Glorified be He Who heareth and answereth, and beholdeth that which His servants do. Verily, He is the Truth, the All-Knowing, the Knower of things unseen [3.5s]...* To: Yusuf, in Milan. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.273b, BLIB_Or15734.1.103b. Pubs: LHKM1.080b. Trans: None.

BH09843. 90 words, Ara. Volume 39. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به فتحت ابواب اللقا علی من فی ارضک و *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou hast opened the gates of reunion unto them that dwell upon Thy earth [3.5s]...* To: Mirza Jamal. Mss: BLIB_Or15725.230b. Pubs: None. Trans: None.

BH09844. 90 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بالطافک التی عجزت عن احصائها اقلام العالم *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy favors, which the pens of all creation are powerless to recount [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15716.098a. Pubs: None. Trans: None.

BH09845. 90 words, Ara. Volume 39. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بانوار شمس وحدانیتک و طلوع فجر فردانیتک ثم بکلمتک *Glory be unto Thee, O Lord my God! I beseech Thee by the resplendent rays of the Sun of Thy oneness, the first Light of the dawn of Thy transcendence...* Mss: BLIB_Or15725.384b, NLAI_BH2.057a. Pubs: ADM2#057 p.100. Trans: JHT_S#007.

BH09846. 90 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باوراق سدره وحدانیتک و اثمار شجره فردانیتک و *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the leaves of the Tree of Thy Oneness and the fruits of the Tree of Thy Singleness and [3.5s]...* To: Gawhar Khanum. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:213a, INBA92:192a, BLIB_Or15739.358a. Pubs: None. Trans: None.

BH09847. 90 words, Ara. Volume 92. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بنور بهائک الذی احاط ملکوتک و جبروتک و انجذبت به *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the light of Thy glory which hath encompassed Thy Kingdom and Thy dominion, and by which all are drawn unto Thee [3.5s]...* To: Zivar Sultan Afnan, in Shiraz. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA51:110b, INBA51:263, INBA84:120, INBA84:059a, INBA84:002a.04, BLIB_Or15716.091e, KB_620:103-104, KB_620:256-257x. Pubs: None. Trans: None.

BH09848. 90 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بهبوب ارياح فضلک و بمشارق وحیک و مطالع الهامک بان *Glorified art Thou, O Lord my God! I implore Thee by the onrushing winds of Thy grace...* To: Muhammad Taqi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:209, INBA49:223a, INBA92:161, BLIB_Or15739.352. Pubs: PMP#023. Trans: PM#023, BPRY.086.

BH09849. 90 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی انی عبدک و ابن عبدک آمنت بک و بایاتک الکبری و قمت بحولک *Glorified art Thou, O my God! I am Thy servant and the son of Thy servant. I have believed in Thee and in Thy most mighty signs, and have risen through Thy power [3.5s]...* To: Ahmad Arab. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:212b, INBA49:048b, INBA92:164a, BLIB_Or15739.357. Pubs: AQMJ1.042. Trans: None.

BH09850. 90 words, Ara. Volume 49. سبحانک اللهم یا الهی ایدامائک علی الاستقامه علی امرک و التوجه الی وجهک و *Glory be unto Thee, O Lord my God! Aid Thy maidservants to be steadfast in Thy Cause, to set their faces unto Thy countenance...* To: Zivar Sultan Afnan, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:111, KB_620:104-104. Pubs: ADM1#070 p.125, NFR.212. Trans: JHT_S#077.

BH09851. 90 words, Ara. Volume 106. سبحانک اللهم یا الهی تراني مشتعلا بنار فراقک بعد ما جعلتنی منجذبا بایاتک فی ایام لقائک *Glory be unto Thee, O my God! Thou beholdest me consumed with the fire of separation from Thee, after having drawn me unto Thy signs in the days of meeting with Thee [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhsin Afnan. Mss: BLIB_Or15695.207b. Pubs: None. Trans: None.

BH09852. 90 words, Ara. Volume 42. سبحانک اللهم یا الهی تری ابتلائی فی کل الایام قد حبستنی مع سبعین انفس من *Glory be unto Thee, O my God! Thou beholdest my tribulations throughout all days, as I am imprisoned together with seventy souls [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Nayib. Mss: INBA19:045b, INBA32:043a, INBA73:369, INBA49:073a, INBA92:311a, NLAI_BH1.518, NLAI_BH2.255a. Pubs: SFI04.007a. Trans: None.

BH09853. 90 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم یا الهی فاحفظ احبائک الذین هم قصدوا لقائک و زیارت جمالک و لذا *Glorified art Thou, O my God! Do Thou protect*

Thy loved ones who have sought to attain unto Thy presence and to behold Thy beauty [3.5s]... Mss: INBA19:003b, INBA32:005a. Pubs: None. Trans: None.

BH09854. 90 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی لک الحمد بما جعلتنی مرجع القضایا و مطلع البلایا لحیوه *Glorified art Thou, O Lord my God! I yield Thee thanks for that Thou hast made me the target of divers tribulations...* To: Aqa Siyyid Husayn, in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:374a. Pubs: PMP#086. Trans: PM#086.

BH09855. 90 words, Ara. Volume 39. سبحانک اللهم یا الهی هذا رضیع فاشریه من ثدی رحمتک و عنایتک ثم ارزقه من فواکه *Praised be Thou, O Lord my God! Graciously grant that this infant be fed from the breast of Thy tender mercy...* To: Son. Mss: INBA92:144b, BLIB_Or15725.369c. Pubs: BRL_DA#814, ADM2#114 p.203, MMTF.005. Trans: BRL_CHILD#01, BPRY.032. Musical interps: E. Mahony, almunajat.com [item 39].

BH09856. 90 words, Ara. Volume 39. سبحانک اللهم یا الهی هذا عبدک الذی اظهرته من صلب احد من احبائک و سمیته *Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant whom Thou didst bring forth from the loins of one of Thy loved ones and didst name [3.5s]...* To: Jalal Sayyah. Mss: BLIB_Or15725.230a. Pubs: None. Trans: None.

BH09857. 90 words, Ara. Volume 88. سبحانک اللهم یا الهی و اله العالم و موجدی و موجد الامم اسئلک بالاسم الاعظم *Glorified art Thou, O my God and God of all the world, my Creator and Creator of the nations! I beseech Thee by Thy Most Great Name [3.5s]...* To: Abdu'l-Razzaq, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: BLIB_Or15716.136c. Pubs: None. Trans: None.

BH09858. 90 words, Ara. Volume 53. سبحانک اللهم یا مربی الامم و محیی الرمم اسئلک باسمک الذی جعلته مولی الاسماء *Glorified art Thou, O my God, Educator of the nations and Quickener of moldering bones! I beseech Thee by Thy Name which Thou hast made the Lord of Names [3.5s]...* To: Husaynul-Mihdi, in Avashiq. Date: 1292-DHQ-29 [1875-Dec-27]. Mss: None. Pubs: NFR.201. Trans: None.

BH09859. 90 words, Ara. Volume 92. سبحانک اللهم یا من باسمک ماج بحر العرفان فی الامکان و غرد عندلیب البرهان علی *Glorified art Thou, O my God, Thou through Whose Name the ocean of divine knowledge hath surged within creation, and the nightingale of proof hath warbled upon [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.057. Trans: None.

BH09860. 90 words, Ara. Volume 56. سبحانک یا اله الاسماء و خالق الاشیاء اسئلک بالنار التی هدیت الکلیم بها و *Glorified art Thou, O God of Names and Creator of all things! I beseech Thee by the Fire wherewith Thou didst guide Moses [3.5s]...* Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15697.151a. Pubs: None. Trans: None.

BH09861. 90 words, Ara. Volume 60. سبحانک یا اله العالم و مالک القدم و سلطان الامم و الظاهر بالاسم الاعظم اسئلک *Glorified art Thou, O God of the worlds and Lord of eternity and Sovereign of the nations, Who art manifest through the Most Great Name! I beseech Thee [3.5s]...* To: Mulla Hasan Ta Bi, in Bunab. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.060c. Pubs: None. Trans: None.

BH09862. 90 words, Ara. Volume 53. سبحانک یا اله العالمین و مقصود العارفین اسئلک بسلطانک الذی غلب من فی السموات *Glorified art Thou, O God of the worlds and Goal of them that have recognized Thee! I beseech Thee by Thy sovereignty which hath subdued all who are in the heavens [3.5s]...* To: Husayn cousin of the emigrant. Date: 1292-DHQ-29 [1875-Dec-27]. Mss: None. Pubs: NFR.202. Trans: None.

BH09863. 90 words, Ara. Volume 106. سبحانک یا اله الوجود و مربی الغیب و الشهود هذه ورقه من اوراق سدره امرک قد اجابت *Glorified art Thou, O God of existence and Educator of the unseen and the seen! This is a leaf from among the leaves of the Tree of Thy Cause that hath responded [3.5s]...* Mss: INBA19:193, INBA51:339b, INBA27:460b, INBA84:119a, INBA84:058a, INBA84:001a. Pubs: BRL_DA#218, AQMJ2.091, KHAF.218a, MATA.175. Trans: None. Notes: Merged with BH09876.

BH09864. 90 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی اسئلک بروایح قمیص فضلک التی تضوعت فی الامکان بامرک و ارادتک و *Lauded be Thy name, O my God! I entreat Thee by the fragrances of the Raiment of Thy grace...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: PMP#052. Trans: PM#052, BPRY.049.

BH09865. 90 words, Ara. Volume 42. سبحانک یا الهی امه من امائک آمنت بک فی هذا الظهور الذی تجلیت به علی اهل *Glorified art Thou, O my God! A handmaiden from among Thy handmaidens hath believed in Thee in this Revelation wherein Thou hast manifested Thyself unto the people [3.5s]...* Mss: INBA92:373a. Pubs: None. Trans: None.

BH09866. 90 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی انت الذی سبقت رحمتک الممکنات و عنایتک الکائنات اسئلک باسمک *Glorified art Thou, O my God! Thou art He Whose mercy hath preceded all contingent things and Whose loving-kindness hath encompassed all created beings. I beseech Thee by Thy Name [3.5s]...* To: Ruqiyyih, in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:377. Pubs: AQMJ2.082. Trans: None.

BH09867. 90 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی ترانی جالسا علی الصخره الصماء فی حصن العکا منقطعا عمن فی الارض *Glory be unto Thee, O my God! Thou beholdest me seated upon the solid rock within the fortress of 'Akká, detached from all who dwell on earth [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:330a. Pubs: None. Trans: None.

BH09868. 90 words, Ara. Volume 53. سبحانک یا الهی تری احبائک بین عبادک الذین اعرضوا عن وجهک و جادلوا بایاتک و *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest Thy loved ones amidst those servants who have turned away from Thy countenance and disputed Thy signs [3.5s]...* To: Jafar who has Been named Badi. Date: 1292-DHQ-29 [1875-Dec-27]. Mss: None. Pubs: NFR.204. Trans: None.

BH09869. 90 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی تری بانی قبل بلوغی صرت اسیرا لتبلیغ امرک بین عبادک و انتشار *Glory be unto Thee, O my God! Thou beholdest that before attaining maturity I became captive to proclaiming Thy Cause amongst Thy servants and spreading [3.5s]...* To: Aqa Lutfullah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:394a. Pubs: None. Trans: None.

BH09870. 90 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی تسمع ضجیج عبادک فی فراقک و صریخ امائک فی ایامک اوقدت فی قلوبهم *Glorified art Thou, O my God! Thou hearest the wailing of Thy servants in their separation from Thee, and the cry of Thy handmaidens in Thy days. Thou hast kindled in their hearts [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:197a, INBA49:087, INBA92:320a. Pubs: None. Trans: None.

BH09871. 90 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی تعلم بان البهاء فی هذه الشدائد مایرید الرخاء بل رجائه فیکل *Glorified art Thou, O my God! Thou knowest that in these tribulations Bahá seeketh not comfort, but placeth his hope entirely in Thee [3.5s]...* To: Mulla Husayn in Land of Taf, in Karbila. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:384a. Pubs: None. Trans: None.

BH09872. 90 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی هذا عبدک الذی شرب خمر رحمتک من ایادی فضلک و ذاق طعم حبک فی *Praised be Thou, O Lord my God! This is Thy servant who hath quaffed from the hands of Thy grace the wine of Thy tender mercy...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:332a. Pubs: PMP#012, AQMJ2.083. Trans: PM#012, BPRY.145.

BH09873. 90 words, Ara. Volume 87. سبحانک یا الهی و اله العرش و الثری و مقصود الوری اسئلک بامطار سحاب رحمتک و *Glory be unto Thee, O Thou Who art my God and the God of the throneabove and of earth below, Who art the Desire of all men! I beseech Thee by the rains of the clouds of Thy mercy...* To: Aqa Siyyid Ahmad, in Qum. Date: 1305 [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ADM3#031 p.043. Trans: JHT_S#079.

BH09874. 90 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی یشهد کل ذی بصر بسلطنتک و اقتدارک و کل ذی نظر بعظمتک و اجتبارک *Glorified art Thou, O Lord my God! Every man of insight confesseth Thy sovereignty and Thy dominion...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA61:058, INBA66:105, INBA49:093, INBA92:331b. Pubs: PMP#001, AQMJ2.084a, AQMM.069. Trans: PM#001, BPRY.222.

BH09875. 90 words, Ara. Volume 58. سبحانک یا سلطان الملک و الملکوت و المهیمن علی الملوک و المملوک اسئلک بالاسم *Glorified art Thou, O Sovereign of the kingdom of earth and heaven, and Overseer of kings and subjects! I beseech Thee by the Name [3.5s]...* To: Aqa Rusul, in Egypt. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.088a. Pubs: ADM2#079 p.146. Trans: None.

BH09877. 90 words, Ara. Volume 65. سبحانک یا من بیدک زمام الکائنات و فی قبضتک ازمه الموجودات انت الذی ظهرت و *Glorified art Thou, O Thou in Whose hand are the reins of all creation, and in Whose grasp lie the destinies of all existence! Thou art He Who hath manifested [3.5s]...* To: Karbala'I 'Alim Rida, in Zarqan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.315b. Pubs: None. Trans: None.

BH09878. 90 words, Ara. Volume 72. سبحانک یا من وفیت بمیثاقک و عهدک و وعدک و اظهرت ما کان مکنونا فی خزینه قدرتک *Glorified art Thou, O Thou Who hast faithfully fulfilled Thy Covenant, Thy Testament and Thy Promise, and hast manifested that which lay hidden in the treasury of Thy power [3.5s]...* To: Haji Abdul-Muhammad Zarqani. Date: 1300 [1882-1883]. Mss: INBA51:016a, KB_620:009-009. Pubs: None. Trans: None.

BH09879. 90 words, mixed. Volume 72. سدره منتهی ندا میفرماید و هر ورقه از ورقاتش بابدع الحان من فی الامکانرا *The Divine Lote-Tree proclaimeth, and every leaf among its leaves doth, in most wondrous melodies, address all who dwell in the realm of being [3.5s]...* To: Karim. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15710.239a. Pubs: None. Trans: None.

BH09880. 90 words, mixed. Volume 32. شجره عما در حرکتست و سدره وفا در بهجت تا دوحه بقا در ارض احدیت مغروس شود و *The Tree of Glory is astir, and the Lote-Tree of Faithfulness is filled with joy, that the Divine Tree of Eternity might be planted in the soil of Oneness [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ismail Khalil Zavarihi, in Ardistan. Mss: INBA36:315b, NLAI_BH1.079b. Pubs: AQA7#511 p.353a, AHM.298, AKHA_116BE #01-03 p.042, ANDA#40 p.62x, QALAM.010. Trans: None.

BH09881. 90 words, mixed. Volume 32. شمع ازلی در زجاجه صمدی مستشرق گشته و سراج انوار حضرت لایزالی در مصباح احدی و *The Eternal Candle hath been made resplendent within the glass of Divine Unity, and the Lamp of Lights of the Ever-Abiding Lord doth shine forth from the niche of Oneness [3.5s]...* To: Jinab Ha. Mss: INBA38:058c, INBA36:314d. Pubs: None. Trans: None.

BH09882. 90 words, Ara. Volume 60. شهد القلم الاعلی بانک توجهت الی الملکوت و سمعت ندآء الله رب العالمین و شریت *The Supreme Pen beareth witness that thou hast turned unto the Kingdom and hearkened unto the call of God, the Lord of the worlds, and hast drunk [3.5s]...* To: Mirza 'Ali Akbar. Date: 1297-RAJ-09 [1880-Jun-17]. Mss: BLIB_Or15696.089f. Pubs: ASAT4.448x. Trans: None.

BH09883. 90 words, Ara. Volume 39. شهد الله انه لا اله الا هو العزیز الکریم له الجود و الفضل و له الرحمه و *God testifieth that there is none other God but Him, the Mighty, the Bountiful. His is the bounty and grace, and His is the mercy and [3.5s]...* To: Karim in Sad, in Isfahan. Mss: INBA36:077a, INBA71:238a. Pubs: None. Trans: None.

BH09884. 90 words, Ara. Volume 75. شهد الله انه لا اله الا هو الفرد الذی لایعجزه شیء و لایمنعه امر یفعل بسلطانه *God beareth witness that there is none other God but Him, the Single One, Whom nothing can thwart nor any matter hinder. He doeth whatsoever He willeth through His sovereignty [3.5s]...* To: Mashhadi Haydar, in Shiraz. Date: 1302-JAA-01 [1885-Feb-16]. Mss: INBA51:631a, BLIB_Or15696.190d. Pubs: None. Trans: None.

BH09885. 90 words, Ara. Volume 52. شهد الله انه لا اله الا هو المهیمن القیوم و الذی ینطق فی الامکان انه لهو الذی *God beareth witness that there is none other God but Him, the All-Subduing, the Self-Subsisting, and He Who speaketh in the realm of creation is verily He [3.5s]...* To: Karbalai Muhammad Husayn, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA19:187a, INBA32:170a. Pubs: None. Trans: None.

BH09886. 90 words, Ara. Volume 64. شهد الله انه لا اله الا هو له الملک و الملکوت و العزه و الجبروت یفعل و یحکم و *God beareth witness that there is none other God but Him. His is the sovereignty and dominion, the might and the majesty. He doeth whatsoever He willeth and ordaineth [3.5s]...* To: Umm-i-Hasan who has attained, in Yazd. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA18:332. Pubs: None. Trans: None.

BH09887. 90 words, Ara. Volume 94. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی من سماء الامر بملکوت الآیات *God Himself testifieth that there is none other God but Him, and that He Who hath come from the heaven of Command with the kingdom of verses [3.5s]...* To: Jinab-i-Fath-Ali Aqa Buzurg, in Faran. Date: 1307-RAJ-15 [1890-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15695.177a. Pubs: None. Trans: None.

BH09888. 90 words, Ara. Volume 52. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر بالحق انه لمخزن قدرتی و مکمن اقتداری و *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath appeared in truth is indeed the Treasury of My power and the Repository of My sovereignty [3.5s]...* To: Husayn from Bajistan et al, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA27:464b, BLIB_Or03114.023, BLIB_Or15730.147a. Pubs: AQA5#010 p.013. Trans: None.

BH09889. 90 words, Ara. Volume 54. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق انه لمشرق الظهور و الکتاب المسطور و *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who speaketh is verily the Dayspring of Manifestation and the inscribed Book [3.5s]...* To: Susan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA35:177a, INBA23:114c, BLIB_Or15719.162e. Pubs: None. Trans: None.

BH09890. 90 words, Ara. Volume 52. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق بالحق انه لسلطان الوجود لمن فی الغیب و الشهود *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who speaketh in truth is verily the Sovereign of existence, for those in the unseen and visible realms [3.5s]...* To: Khalil. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: INBA41:142a, BLIB_Or15726.033a. Pubs: None. Trans: None.

BH09891. 90 words, Ara. Volume 74. شهد الله انه لا اله الا هو و هذا یوم نادی فیه المناد من مکان قریب و فیه ظهر ما *God testifieth that there is none other God but Him, and this is a Day wherein the Crier hath raised his call from a place near at hand, and wherein hath been made manifest that which [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15730.127a. Pubs: None. Trans: None.

BH09892. 90 words, Ara. Volume 56. شهد الله انه لا اله الا هو یحیی و یمیت ثم یحیی بفضله کیف یشاء انه لهو المقتدر *God beareth witness that there is none other God but Him. He giveth life and causeth death, then quickeneth through His grace whomsoever He willeth. He, verily, is the All-Powerful [3.5s]...* To: Muhammad Ismail, in Isfahan. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: INBA23:130c. Pubs: None. Trans: None.

BH09893. 90 words, Ara. Volume 107. شهد الله انه لا اله الا هو یحیی و یمیت ثم یمیت و یحیی بسلطان من عنده انه لهو *God Himself beareth witness that there is none other God but Him. He giveth life and causeth death, then causeth death and giveth life through His sovereign power. Verily He is the True One [3.5s]...* Mss: INBA51:529b, BLIB_Or15696.083c. Pubs: None. Trans: None.

BH09894. 90 words, Ara. Volume 76. شهد الله انه لا اله الا هو یحیی و یمیت و هو المقتدر علی ما یشاء و فی قبضته ملکوت *God testifieth that there is none other God but Him. He giveth life and causeth death, and He is verily the All-Powerful over whatsoever He willeth, and in His grasp lieth the Kingdom [3.5s]...* To: Rubabih, in Shiraz. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15696.185e. Pubs: None. Trans: None.

BH09895. 90 words, Ara. Volume 87. شهد الله ربنا و رب الارض و السماء انه لا اله الا هو الفرد الواحد المقتدر *God, our Lord and the Lord of heaven and earth, hath testified that there is none other god but Him, the One, the Incomparable, the Omnipotent, the Unconstrained....* To: Ustad Muhammad Ardikani. Date: 1305 [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ADM3#017 p.027. Trans: JHT_S#139.

BH09896. 90 words, Ara. Volume 53. شهد الله لنفسه بنفسه قبل خلق الاشیاء انه لا اله الا انا العزیز الوهاب من سمع الندآء فاز *God hath testified of His Own Self, by His Own Self, before the creation of all things, that there is none other God but Him, the Mighty, the All-Bountiful. Whoso hath heard the Call hath attained [3.5s]...* Date: 1292? [1875-1876]. Mss: INBA41:411. Pubs: None. Trans: None.

BH09897. 90 words, Ara. Volume 75. شهد الله و ملائكته و رسله انه لا اله الا هو و الذی ینطق بین الامم انه هو مقصود العالم *God, His angels and His Messengers bear witness that there is no God but Him, and that He Who speaketh amongst the nations is, verily, the Desired One of the worlds [3.5s]...* To: Ali qabl Akbar, in Maraghih. Date: 1302-SHB-09 [1885-May-24]. Mss: BLIB_Or15712.302b. Pubs: None. Trans: None.

BH09898. 90 words, Ara. Volume 60. شهد المظلوم انه لا اله الا انا المهیمن القیوم ان الذین آمنوا بالله و آیاته *He Who is Wronged beareth witness that there is none other God but Me, the All-Subduing, the Self-Subsisting. They who have believed in God and His signs [3.5s]...* To: Ibn-i Dakhil Mulla Husayn, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15696.045c. Pubs: None. Trans: None.

BH09899. 90 words, Ara. Volume 60. شهد المظلوم بانه لهو المهیمن القیوم الذی ظهر من افق المعلوم و ینطق امام وجوه *The Wronged One testifieth that He, verily, is the All-Compelling, the Self-Subsisting, Who hath appeared from the horizon of the known and speaketh before all faces [3.5s]...* To: Mulla Hasan, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15706.147, BLIB_Or15715.061c. Pubs: None. Trans: None.

BH09900. 90 words, Ara. Volume 64. شهد المظلوم بما شهد الله فی ملکوت البیان انه لا اله الا هو العزیز المنان یا *The Wronged One beareth witness even as God hath borne witness in the Kingdom of Utterance that there is none other God but Him, the Mighty, the Bestower. O [3.5s]...* To: Dhikr Ali Milani, in Azarbaijan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.234d, BLIB_Or15734.1.098a. Pubs: None. Trans: None.

BH09901. 90 words, mixed. Volume 54. شهد المظلوم فی السجن الاعظم انی لله و انه لی و قبلت البلایا لاظهار ما امرت من *The Wronged One beareth witness in the Most Great Prison that I am of God and He is mine, and I have accepted tribulations to manifest that which I was commanded [3.5s]...* To: Haji Siyyid Hashim. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.162b. Pubs: None. Trans: None.

BH09902. 90 words, Ara. Volume 64. شهد المقصود انه لا اله الا هو و الذی نطق بالحق لهو الافق الاعلی و السدره المنتهی *He Who is the Intended One testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath spoken with truth is verily the Supreme Horizon and the Ultimate Lote-Tree [3.5s]...* To: Aqa Baqir, in Ardikan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.189a. Pubs: None. Trans: None.

BH09903. 90 words, Ara. Volume 52. طوبی لک یا امتی بما تشرف کتابک اذ فاز بمنظر المسجون فیهذا السجن المبین و نزل *Blessed art thou, O My handmaiden, inasmuch as thy letter hath been honored in attaining the presence of this Prisoner in this Most Manifest Prison, and hath descended [3.5s]...* To: Gawhar daughter of Haji Muhajir, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15730.148c. Pubs: AQA5#044 p.060a. Trans: None.

BH09904. 90 words, Ara. Volume 53. طوبی لک یا مهدی بما شربت رحیق المعانی و اقبلت الی الله رب العالمین سوف یظهر *Blessed art thou, O Mahdi, inasmuch as thou hast quaffed the nectar of inner meanings and turned unto God, the Lord of all worlds. Soon shall it be made manifest [3.5s]...* To: Aqa Mihdi, in Jadhba. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: BLIB_Or15730.001d. Pubs: None. Trans: None.

BH09905. 90 words, Ara. Volume 106. طوبی لنفس مستها الباساء و الضراء فی سبیل الله مالک الاسماء انه من اعلی الخلق *Blessed is the soul that hath been touched by tribulation and adversity in the path of God, the Lord of Names, for verily it standeth among the most exalted of creation [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15730.051b. Pubs: None. Trans: None.

BH09906. 90 words, Ara. Volume 88. ع ل قل الهی الهی لک الحمد بما اظهرتنی فی ایام مشرق آیاتک و مطلع بیناتک و *Say: O my God, my God! To Thee be all praise, inasmuch as Thou hast manifested me in the days of the Dawning-Place of Thy signs and the Dayspring of Thy clear tokens [3.5s]...* To: Ali Khi Alif, in Najafabad. Date: 1306-RAA [1888-Nov]. Mss: LEID.Or4971?. Pubs: None. Trans: None. Notes: LL#065, LL#066.

BH09907. 90 words, mixed. Volume 66. عجب عجب که از اوهام گذشتی و ببحر یقین اقبال نمودی عجب عجب که اصنام را بعضد *How wondrous, how truly wondrous, that thou hast transcended vain imaginings and turned with yearning toward the ocean of certitude! How wondrous, how truly wondrous, that thou hast with mighty arm [3.5s]...* To: Muhammad Ali, in Yazd. Date: 1299-MUH-22 [1881-Dec-14]. Mss: BLIB_Or15706.256, BLIB_Or15715.094b. Pubs: None. Trans: None.

BH09908. 90 words, mixed. Volume 54. عریضه ات بمنظر اکبر فائز و راس آن باکلیل ذکر مالک امکان مزین شد ان اشکر و کن *Thy petition hath attained unto the Most Great Horizon, and its summit hath been adorned with the crown of the remembrance of the Lord of all possibility. Be thou thankful [3.5s]...* To: ibn Ukht Javad, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.057c. Pubs: None. Trans: None.

BH09909. 90 words, mixed. Volume 54. عریضه ات در سجن اعظم بانوار وجه مالک قدم مزین شد و مدح و ثنای مالک اسما از آن *Thy petition was adorned, in the Most Great Prison, with the lights of the countenance of the Ancient Lord, and from it arose the praise and glorification of the Lord of Names [3.5s]...* Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.057b. Pubs: YBN.010b. Trans: None.

BH09910. 90 words, mixed. Volume 54. فارسان مضمار معانی و بیان الیوم باید بخدمت امر محبوب عالمیان مشغول باشند براستی *The knights of the arena of inner meanings and utterance must in truth be occupied this day with service to the Cause of the Best-Beloved of all worlds [3.5s]...* To: Muhammad Rahim Attar, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA23:144a, BLIB_Or15719.153e. Pubs: None. Trans: None.

BH09911. 90 words, mixed. Volume 107. فاعلم بان الطیر قد طارت عن غصن العراق بما اکتسبت ایدی الظالمین ولکن امر بقسمی *Know thou that the Bird hath indeed taken flight from the branch of Iraq, by reason of what the hands of the oppressors have wrought. Yet by My Name, the Cause endureth [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MAS8.120ax. Trans: None.

BH09912. 90 words, Ara. Volume 76. فاعلمی ان افنانی ذکرک تلقاء العرش الی ان اشرقت شمس الاذن من افق مشیه الله رب *Know thou that Mine Afnán made mention of thee before the Throne, until the sun of permission shone forth from the horizon of the Will of God, the Lord [3.5s]...* To: Sarih Sultan Baygum daughter of Abulqasim, in Yazd. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: None. Pubs: AQA7#470 p.293a. Trans: None.

BH09913. 90 words, Ara. Volume 39. فبشری لک یا عبد بما حضر کتابک بین یدی الله و جری اسمک من لسان ربک الصادق *Glad-tidings be unto thee, O servant, for thy letter hath been presented before God and thy name hath flowed from the tongue of thy true Lord [3.5s]...* To: Husayn in Sad Hammam, in Isfahan. Mss: BLIB_Or15725.375a. Pubs: None. Trans: None.

BH09914. 90 words, Ara. Volume 39. فسبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به ظهر جمالک و طلع برهانک و لاح اسمائک *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thy Beauty was manifested, Thy proof did shine forth, and Thy names dawned [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdul-Hamid, in Shiraz. Mss: INBA51:290a, INBA36:110b, INBA71:276a, INBA49:226, INBA49:328, INBA92:131a. Pubs: ADM1#062 p.112. Trans: None.

BH09915. 90 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی ان هذه امتک التی آمنت بک و بایاتک و سرعت الی میادین *Glorified art Thou, O my God! This is Thy handmaiden who hath believed in Thee and in Thy signs, and hath hastened unto the fields [3.5s]...* To: Jahan. Mss: INBA92:049b. Pubs: None. Trans: None.

BH09916. 90 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی انت تعلم بان هذا عبد آمن بک و بایاتک و طلب رضائک فی *Glorified art Thou, O my God! Thou knowest that this servant hath believed in Thee and in Thy signs, and hath sought Thy good-pleasure [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AQMJ2.117. Trans: None.

BH09917. 90 words, Ara. Volume 39. فسبحانک اللهم یا الهی هذا عبدک الذی صنع لک بایداه ما صنع ثم ابتلی بعد ذلک *Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant who hath wrought with his own hands what he hath wrought for Thee, and thereafter was afflicted [3.5s]...* To: Ustad Baqir in Baghdad Najjar. Mss: INBA36:139a, INBA71:308b, INBA92:140. Pubs: None. Trans: None.

BH09918. 90 words, Ara. Volume 32. فسبحانک یا الهی ان هذا عبدک الذی اطاع عبدک هذا بامر من عندک و سافر فی سبیلک *Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant who hath obeyed this servant of Thine through a command from Thy presence and hath journeyed in Thy path [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim et al. Mss: INBA92:048, BLIB_Or15696.086e. Pubs: None. Trans: None.

BH09919. 90 words, Ara. Volume 46. فیا الهی بای ذکر اذکرک بعد علمی بان الذکر غیر مذکور عند ظهورات انوار عظمتک و *O my God! By what remembrance can I remember Thee, knowing that remembrance itself hath no mention before the manifestations of the lights of Thy grandeur [3.5s]...* To: Nasir. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:214, INBA49:048a, INBA92:167a, BLIB_Or15739.359. Pubs: AQMJ1.041. Trans: None.

BH09920. 90 words, Ara. Volume 46. فیا الهی هذه امه من امائک قد اقبلت الیک و آمنت بایاتک و ارادت وجهک و لقائک *O my God! This is one of Thy handmaidens who hath turned unto Thee, believed in Thy verses, and longed to look upon Thy countenance...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:613a, INBA49:086, INBA92:319. Pubs: ADM1#077 p.134. Trans: JHT_S#038.

BH09921. 90 words, Ara. Volume 42. فیا طوبی لوجه یستضیء فی ظلمات تلک الایام و ما اثر فی قلبه اوهام الانام *O blessed is the countenance that shineth amidst the darkness of these days, and in whose heart the vain imaginings of men have left no trace [3.5s]...* Mss: INBA73:344b, NLAI_BH1.491a, NLAI_BH2.235.12. Pubs: None. Trans: None.

BH09922. 90 words, Ara. Volume 49. قد اتی الرحمن بالبرهان و غنت حمامه البیان علی الافنان انه لا اله الا انا *The All-Merciful hath come with the proof, and the Dove of Utterance hath warbled upon the branches: "There is none other God but Me." [3.5s]...* To: Muhammad Rida, in Shiraz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.069c. Pubs: None. Trans: None.

BH09923. 90 words, Ara. Volume 60. قد احترق قلبی یا الهی من نار فراقک و ذاب کبدی یا محبوبی فی بعدی عن بحر رضائک *My heart, O my God, is consumed in the fire of separation from Thee, and my liver hath melted, O my Beloved, in my remoteness from the ocean of Thy good-pleasure [3.5s]...* To: Abbas Quli, in Bunab. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.027b. Pubs: None. Trans: None.

BH09924. 90 words, Ara. Volume 94. قد ارتفع ندآء السدره من الفردوس الاعلی طوبی لبعید سمع و اجاب و ویل لکل غافل مرتاب *The Call of the Sacred Lote-Tree hath been raised from the Most Exalted Paradise. Blessed is he who, though far distant, hath hearkened and responded, and woe unto every heedless doubter [3.5s]...* To: Jinab-i-Mir 'Ali Aqa Bik, in Faran. Date: 1307-RAJ-15 [1890-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15695.180b. Pubs: None. Trans: None.

BH09925. 90 words, Ara. Volume 51. قد اوقدنا السراج فی قطب الامکان و انزلنا الایات من سماء عنایه الرحمن ولکن الناس فی *We have kindled the Lamp in the pole of existence and sent down the verses from the heaven of the All-Merciful's grace, yet the people are [3.5s]...* Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.135b. Pubs: None. Trans: None.

BH09926. 90 words, Ara. Volume 49. قد تکلم لسان القدم باسمک و نزل لک هذا اللوح الذی به لاح افق البیان طوبی لقوی *The Tongue of Eternity hath spoken thy name, and for thee hath been revealed this Tablet whereby the horizon of utterance hath been illumined. Blessed are they that are strong [3.5s]...* To: Aqa Abdul-Husayn. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.030a, BLIB_Or15734.2.106a. Pubs: None. Trans: None.

BH09927. 90 words, Ara. Volume 52. قد تنادی السدره المنتهی فی ملکوت الانشاء انه لا اله الا هو العلیم الحکیم ما *The Lote-Tree beyond which there is no passing hath called out in the Kingdom of Creation: Verily, there is none other God but He, the All-Knowing, the All-Wise [3.5s]...* To: Abul-Qasim, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: None. Pubs: LHKM3.196a. Trans: None.

BH09928. 90 words, Ara. Volume 52. قد حضر کتابک و فاز بلقاء ربک و سمعنا ما فیه و اجبناک رحمه من لدنا و انا *Thy letter hath reached Our presence and thou hast attained unto the meeting with thy Lord, and We have hearkened unto that which was therein and answered thee as a mercy from Our presence, and verily We [3.5s]...* To: Abdur-Razzaq, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: AQA5#056 p.071. Trans: None.

BH09929. 90 words, Ara. Volume 58. قد خلقنا العالم لیوم ظهوری فلما اتی بالحق کفر بالله رب العرش العظیم من الناس *Verily, We have created the world for the Day of My Manifestation; yet when He came with the truth, the people disbelieved in God, the Lord of the mighty Throne [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa), in Azarbaijan. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:114b, INBA32:105b. Pubs: KHSH05.007. Trans: None.

BH09930. 90 words, Ara. Volume 58. قد سمع الله ندآء الذین اقبلوا الی الوجه و آمنوا بالله الواحد الغفار و اجابهم *God hath heard the call of them that have turned unto His Countenance and believed in God, the One, the All-Forgiving, and hath answered them [3.5s]...* To: Aqa Rida. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.046b. Pubs: None. Trans: None.

BH09931. 90 words, Ara. Volume 53. قد سمعنا ندائک و قرانا کتابک و نجیبک بهذا اللوح المبین و قدرنا لک ما ینفعک فی *We have indeed hearkened unto thy call, and read thy letter, and answer thee through this perspicuous Tablet, and have ordained for thee that which shall profit thee [3.5s]...* To: Zahra Baygum Sister-In-Law of the Bab, in Fars. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA51:317a. Pubs: None. Trans: None.

BH09932. 90 words, Ara. Volume 72. قد شهد المظلوم بما شهد الله قبل خلق الارض و السماء انه لا اله الا هو المهیمن *The Wronged One beareth witness to that which God Himself testified before the creation of earth and heaven - that there is none other God but Him, the All-Subduing [3.5s]...* To: Mirza Jalal Afnan, in Shiraz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA51:353a. Pubs: KHAF.225, MATA.190-191. Trans: None.

BH09933. 90 words, Ara. Volume 59. قد شهد کل منصف بما حملته فی سبیل الله مالک الایجاد ان الذین اوتوا بصائر من *Every fair-minded soul hath witnessed what thou hast borne in the path of God, the Lord of creation. Verily, those who are endowed with insight [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad Qaf Alif. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.056e. Pubs: None. Trans: None.

BH09934. 90 words, Ara. Volume 54. قد شهدت الذرات لمنزل الایات ولکن القوم یتکلمون بما احترق به اکباد الاصفیاء و *The very atoms have borne witness unto the Revealer of verses, yet the people speak that which hath consumed the hearts of the pure ones [3.5s]...* To: Mirza Bababik Pishkhidmat Sadr-i-A'zam Qadim, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: None. Pubs: LHKM3.204. Trans: None.

BH09935. 90 words, Ara. Volume 107. قد ظهر جمال الله بسلطان العظمه و انک انت *The Beauty of God hath been made manifest with sovereign majesty, and verily thou art [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AQA7#420 p.213. Trans: None.

BH09936. 90 words, Ara. Volume 53. قد فاز کتابک بالمنظر الاعلی و توجه الیه طرف الله مالک الاسماء و قرئنا ما تکلمت به *Thy book hath attained unto the Most Exalted Presence, and toward it hath turned the Face of God, the Lord of all names, and We have read that which thou didst speak [3.5s]...* To: Mirza Bagum, in Shiraz. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA84:123b, INBA84:062a, INBA84:005a. Pubs: None. Trans: None.

BH09937. 90 words, Ara. Volume 46. قد منع القلم عن ذکر اسرار القدم و سدت علی وجوهنا ابواب الدخول و الخروج لذا *The Pen hath been forbidden to mention the mysteries of pre-existence, and the doors of ingress and egress have been shut before Our faces, therefore [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:066a, NLAI_BH1.470a, NLAI_BH2.220.18. Pubs: BRL_DA#149. Trans: None.

BH09938. 90 words, Ara. Volume 49. قد نزلت الکتب لاثبات هذا الامر من اعرض انه کفر بالله و سفرائه و کتبه التی *The Books have been sent down to establish this Cause; whoso turneth away hath verily disbelieved in God and His Messengers and His Books [3.5s]...* To: Zayn, in Bru. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.073e. Pubs: None. Trans: None.

BH09939. 90 words, Ara. Volume 52. قد نزلنا الایات ولکن الناس اکثرهم لایسمعون و اظهرنا البینات ولکن القوم *We have verily sent down the verses, yet most men hear them not; We have made manifest the clear evidences, yet the people [3.5s]...* To: Muhammad son of Mirza Abdullah, in Maraghih. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA19:191b, INBA32:174b. Pubs: None. Trans: None.

BH09940. 90 words, Ara. Volume 65. قد نطق لسان الله و شهد لهذا الظهور الذی به تکلم مکلم الطور و نفخ فی الصور و *The Tongue of God hath spoken, bearing witness unto this Revelation, through which the Speaker of Sinai hath uttered His voice and the Trump hath been sounded [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15734.1.093b. Pubs: None. Trans: None.

BH09941. 90 words, Ara. Volume 52. قد نطق لسان غیبی فی جبروت عصمتی انه لا اله الا انا المهیمن علی العالمین *The Tongue of the Unseen hath spoken forth from the Kingdom of Mine inviolable sanctity: "Verily, there is no God but Me, the All-Compelling, the Lord of all worlds." [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Bayk, in Isfahan. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA51:074a, BLIB_Or15730.148e, KB_620:067-067. Pubs: LHKM2.135a. Trans: None.

BH09942. 90 words, Ara. Volume 52. قد نطقت الورقاء انه لا اله الا هو المهیمن القیوم و دلع دیک العرش انه لا اله *The Dove hath warbled: "There is no God but Him, the All-Compelling, the Self-Subsisting," and the Cock of the Divine Throne hath proclaimed: "There is no God..." [3.5s]...* To: Sa'adat Quli, in Sabzivar. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15715.148b. Pubs: None. Trans: None.

BH09943. 90 words, Ara. Volume 46. قد وردنا فی ارض التی کتب الله لنا و کنا راضیا بما رضی الله لنا و مسلما بما *We have arrived in the land which God hath ordained for Us, and We were content with whatsoever God was pleased to decree for Us, and submissive unto that which [3.5s]...* To: Mihman in the house. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:114a. Pubs: None. Trans: None.

BH09944. 90 words, Ara. Volume 72. قد یحبک المحبوب و یقول قل سبحانک اللهم یا الهی فاسفک دم من یدعوک و دمائنا فی *The Well-Beloved loveth thee and saith: Say: Glorified art Thou, O my God! Shed Thou the blood of them that invoke Thee, and our blood [3.5s]...* Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15696.195c. Pubs: None. Trans: None.

BH09945. 90 words, mixed. Volume 90. قسم بافتاب حقیقت که از افق اراده حق جل جلاله اشراق نموده احدی در این امر *I swear by the Sun of Truth which hath shone forth from the horizon of the Will of God, glorified be His majesty, that none in this Cause [3.5s]...* To: Aqa Husayn. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: BLIB_Or15716.138b. Pubs: None. Trans: None.

BH09946. 90 words, Ara. Volume 52. قل اللهم اسئلک باسمک الذی به تهیج عرف لقائک و تموج بحر وصالک فی ایامک بان *Say: O God, I beseech Thee by Thy Name through which the fragrance of Thy meeting is stirred and the ocean of Thy reunion surgeth in Thy days, that [3.5s]...* To: Musa known as Diya, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: NFR.224. Trans: None.

BH09947. 90 words, Ara. Volume 53. قل اللهم یا الهی احمدک بما جعلتنی مقبلا الی افق جودک و سماء فضلک و بحر عطائک *Say: O Lord my God! I praise Thee for having caused me to turn toward the horizon of Thy bounty, the heaven of Thy grace and the ocean of Thy bestowals [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Hasan Afnan Kabir. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: None. Pubs: NFR.222. Trans: None.

BH09948. 90 words, Ara. Volume 52. قل اللهم یا الهی اسئلک باسمک المهیمن علی الاسماء و بایاتک التی ملئت الارض و *Say: O Lord, my God! I beseech Thee by Thy Name, the All-Dominant over all names, and by Thy signs which have filled the earth and [3.5s]...* To: Sulayman Khan. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: None. Pubs: NFR.214. Trans: None.

BH09949. 90 words, Ara. Volume 53. قل اللهم یا الهی اسئلک بصریر قلمک الاعلی و الندآء الذی ارتفع من سدره المنتهی *Say: O my God! I beseech Thee by the rustling of Thy Most Exalted Pen and by the Call that hath been raised from the Divine Lote-Tree beyond which there is no passing [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: None. Pubs: NFR.221. Trans: None.

BH09950. 90 words, Ara. Volume 53. قل اللهم یا الهی ترانی مقبلا الی سماء فضلک و بحر جودک و شمس عطائک اسئلک یا *Say: O God, my God! Thou beholdest me turning toward the heaven of Thy bounty, the ocean of Thy generosity, and the sun of Thy bestowals. I beseech Thee, O [3.5s]...* To: Haji Mirza Hasan, in Isfahan. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: None. Pubs: NFR.225. Trans: None.

BH09951. 90 words, Ara. Volume 52. قل اللهم یا الهی تری احبائک متشتتین فی دیارک و مشرق امرک مظلوما بین عبادک و *Say: O God, my God! Thou beholdest Thy loved ones scattered throughout Thy lands, and the Dayspring of Thy Cause oppressed among Thy servants [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Haji Akhund), in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: None. Pubs: NFR.217. Trans: None.

BH09952. 90 words, Ara. Volume 52. قل اللهم یا الهی لک الحمد بما جعلتنی ناطقا باسمک و خادما لامرک و خصصتنی بین *Say: O Lord my God! Praise be unto Thee for having made me an utterer of Thy Name and a servant of Thy Cause, and for having distinguished me among [3.5s]...* To: Mirza Husayn Munajjimbashi Tafrishi, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA18:058. Pubs: NFR.226. Trans: None.

BH09953. 90 words, Ara. Volume 53. قل اللهم یا الهی لک الحمد بما هدیتنی الی بحر عرفانک و مشرق امرک و مطلع آیاتک *Say: O God, my God! All praise be unto Thee for having guided me unto the ocean of Thy knowledge, the Dawning-Place of Thy Cause and the Dayspring of Thy signs [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: None. Pubs: NFR.218. Trans: None.

BH09954. 90 words, Ara. Volume 52. قل اللهم یا الهی و اله العالمین و محبوبی و محبوب العارفین احمدک بما عرفتنی *Say: O God, my God and the God of the worlds, my Beloved and the Beloved of them that know Thee! I render praise unto Thee for having made me to know Thee [3.5s]...* To: son of Jinab-i-Nazir, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: None. Pubs: NFR.229. Trans: None.

BH09955. 90 words, Ara. Volume 52. قل اللهم یا منزل الایات و مظهر البینات اسئلک بمطلع علمک و مشرق وحیک و مظهر *Say: O God, O Thou Who sendeth down the verses and manifesteth the clear signs! I beseech Thee by the Dawning-Place of Thy knowledge and the Day-Spring of Thy Revelation and the Manifestation [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA19:170, INBA32:155a. Pubs: NFR.227. Trans: None.

BH09956. 90 words, Ara. Volume 49. قل ان السبل انشعبت من هذا السبیل القویم و الطرق من هذا الصراط المستقیم قل انه *Say: Verily the pathways have branched forth from this Most Mighty Path, and the ways have diverged from this Straight Way. Say: He [3.5s]...* To: Mulla Mihdi Rukn, in Ardikan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.064d. Pubs: None. Trans: None.

BH09957. 90 words, Ara. Volume 53. قل سبحانک اللهم یا اله العالمین و مربی من فی السموات و الارضین اسئلک باسمک *Say: Glorified art Thou, O my God, Lord of all worlds and Educator of all who dwell in the heavens and on earth! I beseech Thee by Thy Name [3.5s]...* Date: 1292? [1875-1876]. Mss: INBA57:096. Pubs: NFR.220. Trans: None.

BH09958. 90 words, Ara. Volume 97. قل سبحانک اللهم یا اله الملک و الملکوت و سلطان العز و الجبروت اسئلک بام *Say: Glorified art Thou, O my God, the Lord of sovereignty and the Kingdom, and the Sovereign of might and dominion! I beseech Thee by [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.164b. Pubs: None. Trans: None.

BH09959. 90 words, Ara. Volume 87. قل سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الاعظم الاقدس الابهی و بنور امرک المشرق *Glory be unto Thee, O Lord my God! I beseech Thee by Thy Most Great, Thy Most Holy, Thine All-Glorious Name, and by the light of Thy Cause...* To: Ali Rida Khan, in Shiraz. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA51:555, BLIB_Or15716.090a. Pubs: ADM1#055 p.103. Trans: JHT_S#133.

BH09960. 90 words, Ara. Volume 46. قل سبحانک اللهم یا الهی انت الذی کنت الها و لا مالوه و ربا و لا مربوب و *Magnified be Thy name, O Lord my God! Thou art He Whom all things worship and Who worshipeth no one...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:213b, BLIB_Or15739.358b. Pubs: PMP#004, AQMJ1.031. Trans: PM#004, BPRY.138.

BH09961. 90 words, Ara. Volume 52. قل سبحانک اللهم یا الهی و اله من فی السموات و الارض اسئلک باسمک الذی به *Say: Glory be unto Thee, O my God and the God of all who dwell in the heavens and on earth! I beseech Thee by Thy Name through which [3.5s]...* To: Ali Rida, in Darakhsh. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: NFR.210. Trans: None.

BH09962. 90 words, Ara. Volume 92. قل سبحانک اللهم یا مولی الوری اسئلک باسمک الاعظم الابهی و سبحانک اللهم یا مالک *Say: Glory be unto Thee, O my God, O Lord of all creation! I beseech Thee by Thy Most Great and Most Glorious Name. Glory be unto Thee, O my God, O Master [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.158b. Pubs: None. Trans: None.

BH09963. 90 words, Ara. Volume 59. قل سبحانک یا اله الاسماء و فاطر السماء ترانی متحیرا فی وصفک و ثنائک و اعلم *Say: Glorified art Thou, O God of Names and Creator of heaven! Thou beholdest me bewildered in describing and praising Thee, and verily Thou knowest [3.5s]...* To: Mulla Mirza Muhammad, in M Sh. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.018b, BLIB_Or15734.2.075a. Pubs: None. Trans: None.

BH09964. 90 words, Ara. Volume 69. قل سبحانک یا الهی و اله الارض و السماء اسئلک بمشارق وحیک و مظاهر الهامک و *Say: Glorified art Thou, O my God and God of earth and heaven! I beseech Thee by the Dawning-Places of Thy Revelation and the Manifestations of Thine inspiration [3.5s]...* To: Mulla Muhammad. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.301a. Pubs: None. Trans: None.

BH09965. 90 words, Ara. Volume 62. قل سبحانک یا الهی و اله الاسماء و خالقی و خالق السماء اسئلک بنور وجهک بعد *Say: Glorified art Thou, O my God and the God of all names, my Creator and the Creator of the heavens! I beseech Thee by the light of Thy countenance [3.5s]...* To: Haji Muhammad, in Tabriz. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.134b. Pubs: None. Trans: None.

BH09966. 90 words, Ara. Volume 97. قل سبحانک یا الهی و سیدی و سندی ترانی معرضا عن دونک و مقبلا الی افق سماء *Say: Glorified art Thou, O my God, my Lord and my Support! Thou seest me turning away from all else save Thee and advancing toward the horizon of heaven [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Abu-Turab Tabib, in Tihran. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.066c. Pubs: None. Trans: None.

BH09967. 90 words, Ara. Volume 62. قل سبحانک یا من باسمک فتح باب السماء و سرع اهل الانشاء الی مطلع الاسماء *Say: Glorified art Thou, O Thou through Whose Name the gate of heaven was opened and the people of creation hastened unto the Dayspring of Names [3.5s]...* To: Mirza Nasrullah son of Mirza Aqa the martyr, in Fars. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15719.133a. Pubs: None. Trans: None.

BH09968. 90 words, Ara. Volume 72. قل هذا بیان الله و انه لهو سیفه الذی لم یره الغمد فی ازل الازال لعمر الله *Say: This is the Utterance of God, and verily it is His sword which no scabbard hath beheld from all eternity, by the life of God [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai, in Shiraz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA51:351a. Pubs: None. Trans: None.

BH09969. 90 words, Ara. Volume 62. قل یا الهی و سیدی و سندی اسئلک بالاسم الذی به اشرقت شمس البیان من افق *Say: O my God, my Lord and my Support! I beseech Thee by the Name through which the Sun of Utterance hath shone forth from the horizon [3.5s]...* To: Haji Ahmad, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: BLIB_Or15697.275a. Pubs: None. Trans: None.

BH09970. 90 words, Ara. Volume 39. قل یا قوم لاتخافوا من سطوه الذینهم ظلموا و اشرکوا ان استقیموا علی الامر ثم ... قل اذا جآء النصر کل یدعون الایمان و یدخلون فی امر الله *Say: O people, fear not the dominion of them that have oppressed and associated partners with God. Be ye steadfast in His Cause, then [3.5s]... ...When the victory arriveth, every man shall profess himself as believer and shall hasten to the shelter of God's Faith...* To: Isma'il Sabbagh. Mss: BLIB_Or15725.388a. Pubs: BRL_DA#798, GWBP#150 p.205bx. Trans: BSW#05.09x, GWB#150x. Notes: LL#458.

BH09971. 90 words, mixed. Volume 57. قلم اعلی اماء خود را ذکر نموده و خواهد نمود انشاء الله کل در جمیع احیان بذکر *The Supreme Pen hath made mention of His handmaidens, and shall continue to do so, God willing, that all may at all times be mindful in remembrance [3.5s]...* To: Amatullah Farrukh, in Qazvin. Date: 1295? [1877-1878]. Mss: BLIB_Or15697.232b. Pubs: None. Trans: None.

BH09972. 90 words, Per. Volume 55. قلم اعلی در کل احیان محض فضل و کرم جمیع عباد را بافق ابهی دعوت مینماید و هر *The Most Exalted Pen doth, at all times, out of pure grace and bounty, summon all servants unto the Most Glorious Horizon [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.051b. Pubs: None. Trans: None.

BH09973. 90 words, mixed. Volume 69. قلم اعلی ذکر رضا میفرماید و او را بما یحب و یرضی امر مینماید انشاء الله رحیق *The Most Exalted Pen maketh mention of Riḍá and biddeth him unto that which He loveth and which is well-pleasing unto Him. May the choice wine [3.5s]...* To: Mirza Rida. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.273d. Pubs: LHKM1.127. Trans: None.

BH09974. 90 words, mixed. Volume 53. قلم اعلی میفرماید کتابت بطراز عرش مزین و بمحضر اقدس فائز گشت نیکو است حال *The Most Exalted Pen declareth: Thy letter hath been adorned with the ornament of the Divine Throne and hath attained unto the Most Holy Presence. Blessed is thy state [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Hasan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.179b. Pubs: None. Trans: None.

BH09975. 90 words, Ara. Volume 59. قولی لک الحمد یا محبوب قلبی و مقصود سری اسئلک بسلطان الاسماء الذی به سخرت *Say: All praise be unto Thee, O Beloved of my heart and Object of my innermost being! I beseech Thee by the Sovereign of Names through which Thou hast subdued [3.5s]...* To: Wife of Dhabih mother of Ghulam Ali. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.019e, BLIB_Or15734.2.078b. Pubs: None. Trans: None.

BH09976. 90 words, Ara. Volume 65. قولی یا امتی و ورقه سدرتی یا الهی و محبوبی قد ذابت اکباد عاشقیک فی فراقک این *Say: O My handmaiden and leaf of My Lote-Tree! O My God and My Beloved! The hearts of Thy lovers have melted in their separation from Thee [3.5s]...* To: Mother of Jinab-i-Ayn Kaf, in Tihran. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA18:331a. Pubs: None. Trans: None.

BH09977. 90 words, mixed. Volume 49. ک اظ م کتابت مع اسامی مذکوره لدی العرش حاضر و بطرف عنایت حق فائز انشاء الله کل *O thou who possessest wisdom! Thy letter, together with the names mentioned therein, hath been presented before the Divine Throne and hath attained unto divine favor. If God willeth, all shall be blessed [3.5s]...* To: Kazim. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#211. Pubs: None. Trans: None.

BH09978. 90 words, Per. Volume 32. کاغذ بلحن حجازی نوشته شد و ارسال گشت و این نوشته بزبان پارسی القا میشود تا *The missive was penned in the melody of Hijaz and dispatched, and this epistle is being set forth in the Persian tongue that [3.5s]...* Mss: INBA38:055a. Pubs: None. Trans: None.

BH09979. 90 words, Ara. Volume 56. کتاب الله علی هیئه الانسان ینادی فی ملکوت البیان و یدعو ربه الرحمن و یقول یا *The Book of God, appearing in human form, proclaimeth within the Kingdom of Utterance and calleth upon His Lord, the All-Merciful, saying: "O..." [3.5s]...* To: Wife of Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15697.151c. Pubs: None. Trans: None.

BH09980. 90 words, Ara. Volume 76. کتاب الله نزل بالحق و القوم لا یفقهون قد اتی الوعد و الموعود ینادی امام الوجوه *The Book of God hath been sent down in truth, yet the people comprehend not. The Promise hath come to pass, and the Promised One calleth aloud before all faces [3.5s]...* To: Mirza Mahmud, in Tabriz. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15712.311a. Pubs: None. Trans: None.

BH09981. 90 words, Ara. Volume 106. کتاب انزله الرحمن لمن آمن بالله المهیمن القیوم لیاخذه جذب البیان الی ملکوت *This is the Book sent down by the All-Merciful unto them that have believed in God, the Almighty, the Self-Subsisting, that the attraction of its utterance may draw them unto the Kingdom [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15726.024a. Pubs: None. Trans: None.

BH09982. 90 words, Ara. Volume 59. کتاب انزله الرحمن من سماء المشیه فضلا من عنده و انا الکریم هذا ذکر من عندنا *This is the Book which the All-Merciful hath sent down from the heaven of Will as a token of His grace, and verily, I am the All-Bountiful. This is a remembrance from Our presence [3.5s]...* To: Mirza Hidayat, in S B. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA15:270b, INBA26:271a. Pubs: None. Trans: None.

BH09983. 90 words, Ara. Volume 106. کتاب انزله المحبوب لیشتعل به قلوب الذین نبذوا اهوائهم و اخذوا ما امروا به من *The Book which the Beloved hath sent down, that thereby may be kindled the hearts of them that have cast aside their*

desires and taken hold of that which they were commanded [3.5s]... To: Khatun Jan, in Qazvin. Mss: BLIB_Or15697.155b. Pubs: None. Trans: None. Notes: ROB2.179, LL#002.

BH09984. 90 words, Ara. Volume 93. كتاب انزله المظلوم لمن شرب الرحيق المختوم من يد عطاء اسمه القيوم ليجذبه *The Book sent down by the Wronged One unto him who hath quaffed the sealed Wine from the hand of the bounty of His Name, the Self-Subsisting, that he may be drawn unto Him [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali Qaini. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15728.220a. Pubs: AQA7#384 p.088. Trans: None.

BH09985. 90 words, Ara. Volume 63. كتاب انزله مالک الجبروت لامه من امائه التی اقبلت الی الافق الاعلی اذ اعرض عنه *This is a Book sent down by the Lord of Might unto one among His handmaidens who hath turned toward the Most Exalted Horizon whilst others turned away [3.5s]...* To: sister of one who has attained. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: INBA28:276a. Pubs: None. Trans: None.

BH09986. 90 words, Ara. Volume 56. كتاب من لدنا لقوم يفقهون انه يشهد بما شهد الله قبل خلق الاشياء انه لا اله الا *The Book sent down from Our presence unto a people who understand. Verily, it beareth witness, even as God Himself hath testified ere the creation of all things, that there is none other God but [3.5s]...* To: Ali-Naqi, in Isfahan. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: INBA23:130a. Pubs: None. Trans: None.

BH09987. 90 words, Ara. Volume 60. كتاب نزل بالحق من لدى الله المهيمن القيوم انه يبشر الناس بهذا النور الاعظم *A Book sent down in truth from God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Verily, it heraldeth unto mankind this Most Great Light [3.5s]...* To: 'Ali Rida Khan, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15706.148, BLIB_Or15715.061d. Pubs: None. Trans: None.

BH09988. 90 words, Ara. Volume 52. كتاب نزلناه لامه من امائی التی سمعت ندائی و فازت بایامی و وجدت عرف ظهوری من *This is a Book We have sent down unto one of Our handmaidens who hath hearkened unto My call, and attained unto My days, and perceived the fragrance of My Manifestation [3.5s]...* To: Mother of Muhammad Taqi who attained, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: AQA5#059 p.073b. Trans: None.

BH09989. 90 words, Ara. Volume 106. كتاب نطق به لسان الوحی فی المنظر الاکبر هذا المقام الذی یطوفه الملا الاعلی و *The Book speaketh with the tongue of revelation at the Most Great Vista, this station round which circle the Concourse on High [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15697.153b. Pubs: None. Trans: None.

BH09990. 90 words, Ara. Volume 59. كتاب يحكم بالحق و انه لكتاب مبين فصل من الكتاب الذی ماطلع به الا الله رب *The Book pronounceth with truth - and verily it is a perspicuous Book - a portion from the Book which none hath known save God, the Lord [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.045b. Pubs: None. Trans: None.

BH09991. 90 words, mixed. Volume 56. كتابت در سجن اعظم بلحاظ عنایت مالک قدم فائز شد ان اشکر ربک بهذا الفضل العظیم *Thy letter, in the Most Great Prison, hath been honoured with the gaze of loving-kindness of the Ancient Lord. Render thou thanks unto thy Lord for this supreme bounty [3.5s]...* To: Nabil Qabl--i-Ali, in Najafabad. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15710.261a, BLIB_Or15730.021b. Pubs: None. Trans: None.

BH09992. 90 words, mixed. Volume 54. كتابت لدی العرش حاضر و بانوار وجه مزین گشت ندای کل استماع شد و غفران رحمن *Thy letter hath come into the presence of the Throne and been adorned with the lights of His countenance. The cry of all was heard, and the forgiveness of the All-Merciful [3.5s]...* To: Haji Ali, in Kulahdarrih. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.068d. Pubs: AQA5#090 p.106a. Trans: None.

BH09993. 90 words, mixed. Volume 56. كتابت مره بعد مره در سجن اعظم وارد و بلحاظ عنایت محبوب عالمیان فائز انشاء الله *Thy letter hath reached the Most Great Prison time and again, and hath been favoured with the glances of loving-kindness of the Best-Beloved of the worlds, God willing [3.5s]...* To: Dal' Jinab-i-Khan. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.018c. Pubs: None. Trans: None.

BH09994. 90 words, mixed. Volume 54. كتابت مشاهده شد آنچه نوشتی نزد حق مقبول چه که رضای الهی را خواستی اگر در این *Thy letter was seen. That which thou didst write hath been accepted in the sight of God, inasmuch as thou didst seek His good-pleasure [3.5s]...* To: Muhammad Aqa Dai, in Isfahan. Date: 1293-SAF-19 [1876-Mar-16]. Mss: BLIB_Or15710.196a, BLIB_Or15719.156b. Pubs: None. Trans: None.

BH09995. 90 words, Ara. Volume 49. كلام الله ولو انحصر بكلمه لاتعادلها كتب العالمين انک لاتحزن بما اختصرنا اللوح *The Word of God, though it be confined to a single word, is not equaled by all the books of the worlds. Grieve thou not that We have made brief this Tablet [3.5s]... ...The word which the one true God uttereth in this day, though that word be the most familiar and commonplace of terms, is invested with supreme, with unique distinction....* To: Mulla Hasan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA34:341, BLIB_Or15696.028b, BLIB_Or15707.220, BLIB_Or15734.2.101a, BLIB_Or15735.360. Pubs: BRL_DA#238, AQA1#232, HYK.360. Trans: WOB.104x.

BH09996. 90 words, Per. Volume 46. لازال در نظر بوده و خواهی بود انشاء الله در ظل عنایت الهی و سحاب مکرمت ربانی *Thou hast ever been, and wilt continue to be, before Mine eyes. If God willeth, thou shalt abide beneath the shade of divine favor and the clouds of celestial bounty [3.5s]... ...Strain every nerve to acquire both inner and outer perfections, for the fruit of the human tree hath ever been and will ever be perfections...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15698.328, BLIB_Or15720.320, BLIB_Or15740.250. Pubs: BRL_DA#137, IQT.328, UAB.040dx. Trans: BRL_SOCIAL#051x, BRL_EXCEL#05x, BSW#04.23x, COC#0560x, COC#0770x.

BH09997. 90 words, mixed. Volume 106. لحاظ عنایت حق بانجناب متوجه حق شاهد و خلق گواه که این مظلوم از برای افنان *The gaze of God's loving-kindness is directed towards thee - God Himself is witness and all mankind doth testify - that this Wronged One, for the Afnán [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: BLIB_Or15695.208a. Pubs: None. Trans: None.

BH09998. 90 words, mixed. Volume 56. لحاظ عنایت مالک قدم از سجن اعظم باحبای خود متوجه بوده و خواهد بود ای علی قلم *The glance of the Ancient King's providence hath ever been and shall remain directed from the Most Great Prison towards His loved ones. O Ali, the Pen [3.5s]...* To: Haji Ali, in Abadih. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.026g. Pubs: None. Trans: None.

BH09999. 90 words, Ara. Volume 58. لعمر الله من یسمع ذکری ینوح بما ورد علی من الذین کفروا بکتب الله و رسله فی *By the life of God! Whosoever heareth mention of Me shall surely lament the tribulations that have befallen Me at the hands of those who have denied the Books of God and His Messengers [3.5s]...* To: Mirza Mihdi. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.022b, BLIB_Or15734.2.085a. Pubs: None. Trans: None.

BH10000. 90 words, Ara. Volume 59. لک الحمد یا الهی بما خلقتنی و اظهرتنی و سقیتنی و اطعمتنی و ربیتنی و عرفتنی *All praise be unto Thee, O my God, inasmuch as Thou hast created me, manifested me, given me to drink, sustained me, nurtured me, and caused me to know Thee [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son of Zi, in Qazvin. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA27:060b, BLIB_Or15696.009e, BLIB_Or15734.2.052b. Pubs: None. Trans: None.

BH10001. 90 words, Per. Volume 69. محب صادق را غفلت اخذ ننماید و عاشق موافق از آنچه سبب ظهور امرست محروم *A sincere lover is not seized by heedlessness, nor is a true admirer deprived of that which causeth the manifestation of the Cause [3.5s]...* To: Husayn. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.289b. Pubs: None. Trans: None.

BH10002. 90 words, mixed. Volume 56. مظلوم آفاق میفرماید ندایت شنیده شد و کتابت دیده انشاء الله برتبه بلند *The Wronged One of the horizons declareth: Thy call hath been heard and Thy book been seen. God willing, thou shalt attain unto a lofty station [3.5s]...* Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15722.168b, BLIB_Or15730.028d. Pubs: None. Trans: None.

BH10003. 90 words, mixed. Volume 52. مقصود اصلی از آفرینش عرفان الله بوده و جمیع ناس از صغیر و کبیر منتظر ایام *The primary purpose of creation hath ever been the knowledge of God, and all people, both young and old, await these days*

[3.5s]... To: wife of Ali Qabl-i-Naqi, in Kashan. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: INBA18:220a, BLIB_Or15710.156b, BLIB_Or15719.023e. Pubs: None. Trans: None.

BH10004. 90 words, mixed. Volume 107. مکتوب آنجناب واصل و بر مضامین آن اطلاع حاصل مدتی ارسال جواب بعلت عدم اسباب *Thy letter hath been received and its contents noted. For a time the sending of a reply was delayed owing to want of means [3.5s]...* To: Mirza Fadlullah. Mss: None. Pubs: MSHR1.076x. Trans: None.

BH10005. 90 words, mixed. Volume 32. منزل جواد بسیار خوب و مرغوب و کعبه مقصود منزه از جهات و یاس و رجاست از قرب *The abode of Jawad is most goodly and desirable, and the Ka'bah of the heart's desire is sanctified from all directions and from despair and hope [3.5s]...* Mss: INBA38:056b. Pubs: None. Trans: None.

BH10006. 90 words, Per. Volume 76. موج دریای بخشش بکمال اوج ظاهر و آفتاب عنایت از اعلی افق فضل مشرق ابر *The waves of the ocean of bounty are manifest at their zenith, and the Sun of loving-kindness shineth from the highest horizon of grace [3.5s]...* To: Fatimih, in Shiraz. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15696.185d. Pubs: None. Trans: None.

BH10007. 90 words, mixed. Volume 54. نامه ات بتوسط اهل حرم بساحت قدم منور گشت ندایت اصغا شد و ذکرت لدی الوجه مذکور *Your letter, through them that dwell within the sanctuary, illumined the court of His presence. Thy call was heard, and mention of thee was made before His countenance [3.5s]...* To: Fatimih mother of Aqa Mirza Siyyid Husayn, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.057d. Pubs: None. Trans: None.

BH10008. 90 words, mixed. Volume 53. نامه ات رسید و بذکر قلم اعلی فائز گشتی تفکر در فضل حق نما که از افق سجن اعظم *Thy letter hath reached Us, and thou hast attained unto mention by the Most Exalted Pen. Reflect upon the grace of God, from the horizon of the Most Great Prison [3.5s]...* To: Ahmad in Alaqih Band. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.178a. Pubs: None. Trans: None.

BH10009. 90 words, mixed. Volume 100. نبا عظیم میفرماید یا حزب الله بمثابه شیعه خود را مبتلا منمائید و از انوار *The Great Announcement proclaimeth: O people of God! Make not yourselves to be afflicted after the manner of the Shi'ih, and from the lights [3.5s]...* To: Mirza Ghulam-Husayn. Date: 1309-RAA-20 [1891-Oct-24]. Mss: BLIB_Or15726.097b. Pubs: LHKM2.230a. Trans: None.

BH10010. 90 words, Ara. Volume 107. نبیلی علیک بهائی و رحمتی و فضلی و عنایتی اشهد انک ما توقفت فی هذا الأمر الذی *O Nabil! Upon thee be My glory, My mercy, My grace and My loving-kindness. I testify that thou hast not faltered in this Cause which [3.5s]...* To: Muhammad. Mss: BLIB_Or15696.074h. Pubs: None. Trans: None.

BH10011. 90 words, mixed. Volume 54. ندایت در سجن اعظم اصغا شد و نامه ات بلحاظ مظلوم عالم فائز گشت انشاء الله بر *Thy call was heard in the Most Great Prison, and thy letter attained unto the presence of the Wronged One of the world. God willing [3.5s]...* To: Haydar. Date: 1293-SAF-19 [1876-Mar-16]. Mss: INBA23:168, BLIB_Or15710.197a, BLIB_Or15715.119b. Pubs: AQA6#284 p.276. Trans: None.

BH10012. 90 words, mixed. Volume 58. ندایت را شنیدیم و کتابت لدی العرش عرض شد انشاء الله از بحر دانش بیاشامی و *We have hearkened unto thy call, and thy book hath been presented before the Throne. God willing, thou shalt drink from the ocean of knowledge [3.5s]...* To: Ali Asghar. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:175a, INBA32:159a, BLIB_Or15697.180a. Pubs: None. Trans: None.

BH10013. 90 words, mixed. Volume 67. ندآء مرتفع ولکن سامعین قلیلین افق عالم بانوار اسم اعظم مشرق و لائح ولکن صاحب *A Call hath been raised, yet few indeed are they that hearken. The horizon of the world is illumined with the splendors of the Most Great Name, radiant and manifest, yet few are they that behold [3.5s]...* To: Amir Khan, in Tihran. Date: 1299-JAA-29 [1882-Apr-18]. Mss: BLIB_Or15715.261c. Pubs: None. Trans: None.

BH10014. 90 words, Ara. Volume 97. نشهد انک فزت بالاقبال الی الافق الاعلی اذ اعرض عنه الوری الا من تمسک بهذا *We bear witness that thou hast been blessed with turning unto the Most Exalted Horizon, when the generality of mankind turned away therefrom, save those who held fast unto this [3.5s]...* To: Husayn Quli Mawzun Qajar (Prince). Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.179a. Pubs: None. Trans: None.

BH10015. 90 words, Ara. Volume 69. نشهد انه لا اله الا هو لم یزل کان فی علو القدره و الجلال و لایزال یکون فی سمو *We bear witness that there is none other God but Him. He hath ever dwelt in the heights of power and majesty, and will everlastingly abide in the summit of exaltation [3.5s]...* To: Mustafa brother of Ukkash, in Antep. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.301b. Pubs: None. Trans: None.

BH10016. 90 words, mixed. Volume 55. نشهد انه لا اله الا هو لم یزل کان مقدسا عن ذکر الموجودات و لا یزال یکون بمثل ما *We bear witness that there is no God but Him, Who hath ever been sanctified beyond the mention of all created things, and will forever remain thus [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.067a. Pubs: None. Trans: None.

BH10017. 90 words, Per. Volume 51. نصایح الهیه مائده معنویه است که از سماء مشیت رحمانیه نازل شده باید احباء قدر *The divine counsels are a spiritual sustenance that hath descended from the heaven of the All-Merciful Will. The beloved must needs appreciate [3.5s]...* To: Himmat-Ali Khi Alif, in Ishtihard. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: INBA27:432. Pubs: AYI2.236. Trans: None.

BH10018. 90 words, mixed. Volume 57. نفحات ظهور عالمرا احاطه نموده و رایحه مسک معانی عالم وجود را معطر کرده *The fragrances of the Divine Manifestation have encompassed the world, and the musk-laden scents of inner meanings have perfumed the realm of existence [3.5s]...* Date: 1295? [1877-1878]. Mss: BLIB_Or15697.235a. Pubs: None. Trans: None.

BH10019. 90 words, mixed. Volume 56. نفحات محبت آنجناب متضوع انشاء الله لم یزل و لایزال باین نعمت رحمانی و عطیه *The fragrant breaths of your love are wafted abroad and, God willing, shall forever and eternally endure, blessed with this heavenly bounty and divine gift [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Saatsaz Shirazi, in Shiraz. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: INBA51:279a, BLIB_Or15710.254, BLIB_Or15730.012a, KB_620:272-272. Pubs: None. Trans: None.

BH10020. 90 words, Per. Volume 107. نفوسیکه خود از اعلم و افضل و اکمل *Those souls who regard themselves the most learned, most distinguished and most perfect [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MAS8.067.15x. Trans: None.

BH10021. 90 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب اشرق من افق البیان لمن اقبل الی العزیز المستعان انا نذکر احباء الله *This is a Book that hath dawned from the horizon of utterance for those who have turned unto the Mighty, the Help in Peril. We make mention of the loved ones of God [3.5s]...* To: Daii, in Tihran. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA23:235a, BLIB_Or15696.030b, BLIB_Or15734.2.106b. Pubs: None. Trans: None.

BH10022. 90 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من العبد الی الذی آمن و هدی و انقطع عن کل من فی السموات و الارض و *This is an epistle from the servant unto him who hath believed and been guided, and who hath detached himself from all that is in the heavens and on the earth [3.5s]...* To: Rasul. Mss: BLIB_Or15725.269b. Pubs: None. Trans: None.

BH10023. 90 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من لدی العزیز المقتدر الغفار للذینهم انقطعوا عن کل الوجوه و توجهوا *This is an epistle from the presence of the Mighty, the All-Powerful, the All-Forgiving, unto them that have detached themselves from all faces and have turned towards Him [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.371b. Pubs: None. Trans: None.

BH10024. 90 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من هذا المهاجر الذی انقطع عن کل من فی السموات و الارضین و توجه الی *This is a Book from this Exile, Who hath severed Himself from all who are in the heavens and on the earth, and hath turned unto [3.5s]...* To: Hakkakul-Ahadiyyih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:011a. Pubs: None. Trans: None.

BH10025. 90 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب ینطق بالحق و فیه کل ذکر حکیم من لدن عبد منیب ان یا حرف الکاف قد *This is a Book that speaketh with truth, and therein is every wise remembrance from a penitent servant. O Letter Káf! Verily [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AYBY.009. Trans: None.

BH10026. 90 words, Ara. Volume 46. هذا کتابی لامتی لتستر بایاتی و تطیر فی هوآء ذکری و تذکرنی بین امائی کذلک رحم *This is My Book unto My handmaiden, that she may shield herself with My verses and soar in the atmosphere of My remembrance, and make mention of Me amongst My maidservants. Thus hath mercy [3.5s]...* To: Hajar, in Tihran. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA18:063, NLAI_BH1.028. Pubs: None. Trans: None.

BH10027. 90 words, mixed. Volume 56. هر نفسی الیوم از بحر معانی آشامید او بکل خیر فائز بوده و خواهد بود و باید نفوس *Every soul who in this Day drinketh from the ocean of inner meanings hath been, and shall forever remain, the recipient of all goodly things; and souls must [3.5s]...* To: Haydar 'Ali, in Abadih. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.020e. Pubs: None. Trans: None.

BH10028. 90 words, Ara. Volume 97. هنیئا لک بما اراد ان یذکرک مکلم الطور فی هذا الیوم الذی فیه ارتفع النداء من کل *Blessed art thou, inasmuch as the Speaker of the Mount hath desired to make mention of thee on this Day wherein the Call hath been raised from every direction [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.245c. Pubs: None. Trans: None.

BH10029. 90 words, Per. Volume 92. و از عالم ظاهر و اسرار کتاب من غیر ستر و حجاب لائح سبیل الهی مع الدلیل واضح و نازل *From the visible world and the mysteries of the Book, unveiled and unobscured, the Path of God with its evidence standeth manifest [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.188a. Pubs: None. Trans: None.

BH10030. 90 words, mixed. Volume 46. و بعد هر جمعی را تفریقی و هر وصلی را فصلی و هر قربی را بعدی در عقب و از پی *And after every gathering there followeth a dispersal, and after every union a separation, and after every nearness a remoteness doth ensue [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:051. Pubs: NFQ.001b. Trans: None.

BH10031. 90 words, Ara. Volume 46. و لقد ارسلنا الیک من قبل لوحا منیعا لتقر به عینک و یستضی ء وجهک و کذلک کان *Verily, We have sent unto thee aforetime a mighty Tablet, that thine eyes might be solaced thereby and thy countenance illumined. Thus hath it been [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Musa father of Jalal and Jamaliyyih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: LMA1.410a (247b), ABDA.195. Trans: None.

BH10032. 90 words, Ara. Volume 107. و لله غیب غیب السموات و الارض و لن یصل بغیبه احد لا من اهل سرادق البقا و لا *Unto God belongeth the hidden mystery of the heavens and of the earth, and none shall attain unto His mystery save them that dwell within the pavilion of eternity, nor any else [3.5s]...* Mss: INBA51:308a. Pubs: LHKM3.062c. Trans: None.

BH10033. 90 words, Ara. Volume 39. و لو ان روایح الافتتان فی ایام الشداد قد اخمدت سراج حب الرحمن فی صدور الناس *Though the winds of sedition in these days of ordeal have extinguished the lamp of the All-Merciful's love in the hearts of men [3.5s]...* To: Sadiq. Mss: BLIB_Or15725.387b. Pubs: None. Trans: None.

BH10034. 90 words, Ara. Volume 106. و نذکر فی آخر الکتاب احباء الله الذین ماذکرت اسمائهم لدی الوجه لیطمئنوا بفضل *We make mention, at the close of this Book, of the loved ones of God whose names were not brought before Our Presence, that they may be assured through Divine grace [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15734.1.014.13. Pubs: None. Trans: None.

BH10035. 90 words, Ara. Volume 106. ول وجهک یا ایها المظلوم الی الذی ذکر اسمه فی السجن لیفرح بعنایه الله مقصود *Turn thy face, O Thou Wronged One, toward him who hath mentioned Thy name in the prison, that he may rejoice through the bounty of God, the Desired One [3.5s]...* To: Mulla Muhammad. Mss: BLIB_Or15734.1.009.01. Pubs: None. Trans: None.

BH10036. 90 words, Per. Volume 68. یا ابراهیم آفتاب ظهور از افق سماء علم الهی ظاهر و مشهود و قلم اعلی بذکر *O Ibrahim! The Sun of Revelation hath appeared and become manifest from the horizon of the heaven of divine knowledge, and the Most Exalted Pen hath been moved to mention [3.5s]...* To: Ibrahim, in Zanjan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.278d. Pubs: LHKM1.148a, AYI2.394. Trans: None.

BH10037. 90 words, Ara. Volume 106. یا احمد ایدک الله و وفقک الی ان احضرک فی السجن الاعظم و رایت المظلوم و سمعت *O Ahmad! God hath aided thee and made thee to prosper until He brought thee to the Most Great Prison, where thou didst behold the Wronged One and hearken [3.5s]...* To: Haji Ahmad. Mss: INBA51:216, KB_620:209-209. Pubs: None. Trans: None.

BH10038. 90 words, mixed. Volume 69. یا اسد در این حین که قلم اعلی ناطقست مشاهده میشود جناب اسد علیه بهآئی *O Asad! In this hour when the Most Exalted Pen speaketh, it is observed that his honor the Lion - upon him be Bahá [3.5s]...* To: Asadullah et al. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.289d. Pubs: None. Trans: None.

BH10039. 90 words, mixed. Volume 97. یا اسکندر لسان مظلوم در لیالی و ایام بایة مبارکه انه لا اله *O Iskandar! The tongue of the Wronged One hath, throughout the nights and days, called out with this blessed verse: "Verily, there is no God..." [3.5s]...* To: Iskandar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.175b, BLIB_Or15728.027a. Pubs: None. Trans: None.

BH10040. 90 words, Per. Volume 107. یا اسم جود در ذکر اولیا نوشته اند جناب ابن ابهر بخدمت مشغول و فاضل الحمد لله *O Ism-i-Júd! Concerning the remembrance of the friends, word hath been received that His honor Ibn-i-Abhar is engaged in service and is accomplished. Praise be to God [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini. Mss: BLIB_Or15696.079h. Pubs: None. Trans: None.

BH10041. 90 words, Ara. Volume 107. یا افنانی علیک بهائی و عنایتی و رحمتی قد حضر العبد الحاضر و ذکرک تلقاء الوجه *O My Afnán, upon thee rest My Glory, My Bounty and My Mercy! Verily, the Servant in Attendancecame and made mention of thee in Our presence...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa). Mss: INBA51:323b. Pubs: KHAF.201, MATA.171. Trans: EBTB.235.

BH10042. 90 words, Ara. Volume 56. یا اله الاسماء و فاطر الارض و السماء اسئلک بالقلوب التی اشتعلت من نار حبک و *O God of Names and Creator of earth and heaven! I beseech Thee by the hearts which have been enkindled with the fire of Thy love [3.5s]...* To: Baygum Sultan daughter of Ammih, in Kashan. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15697.151b. Pubs: None. Trans: None.

BH10043. 90 words, Ara. Volume 46. یا الهی انر ابصار القلوب بنور وجهک یا محبوب ثم اجعلهم ثابتا علی امرک انک انت *O my God! Illumine the eyes of hearts with the light of Thy countenance, O Beloved, then make them steadfast in Thy Cause. Verily Thou art [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:403a. Pubs: None. Trans: None.

BH10044. 90 words, mixed. Volume 106. یا ام اولیا بشنو ندای مالک اسما را از شطر سجن بتو اقبال نموده و ترا ذکر *O Mother of the saints! Hearken unto the Call of the Lord of Names, Who from the confines of His Prison hath turned towards thee and maketh mention of thee [3.5s]...* To: Ummul-Awliya Havva wife of Haji Muhammad Attar. Mss: INBA18:334a. Pubs: None. Trans: None.

BH10045. 90 words, Ara. Volume 106. یا امتی اسمعی ندائی من شطر سجنی انه لا اله الا هو المهیمن القیوم انک اذا فزت *O My handmaiden! Hearken unto My call from the precincts of My prison. Verily, there is none other God but He, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Thou hast attained [3.5s]...* Mss: INBA18:107. Pubs: None. Trans: None.

BH10046. 90 words, mixed. Volume 107. یا امتی اسمی علیه بهائی و عنایتی نامه ات را بساحت اقدس فرستاد لله الحمد عرف *O My handmaiden! My Name, upon whom rest My Glory and My loving-kindness, hath sent thy letter unto the Most Holy Court. Praise be to God, the fragrance [3.5s]...* Mss: INBA15:365a, INBA26:369a. Pubs: AQA7#475 p.298a. Trans: None.

BH10047. 90 words, Ara. Volume 53. یا امتی ان اشهدی بما شهد الله لذاته بذاته قبل خلق اسمائه و صفاته انه لا اله هو و الذی *O My handmaiden! Bear thou witness unto that whereunto God Himself hath testified, by His Own Self, ere the creation of His names and attributes - that there is none other God but Him [3.5s]...* To: Mardiyyih wife of Mir Muhammad Bayk, in Faran. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: None. Pubs: AQA7#519 p.365, FRH.165b. Trans: None.

BH10048. 90 words, Ara. Volume 72. یا امتی انا ذکرناک و انه یکفیک لو انت من العارفات و انزلنا لک ما یغنیک عن *O My handmaiden! We have made mention of thee, and verily this sufficeth, wert thou of them that comprehend. We have*

sent down unto thee that which shall make thee independent of [3.5s]... To: Um-i-Varaqih. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA28:381b, BLIB_Or15715.333b. Pubs: None. Trans: None.

BH10049. 90 words, mixed. Volume 64. یا امتی انشاء الله از عنایت الهی بفیوضات نامتناهیه فائز شوی چه بسیار از *O My handmaiden! God willing, through divine grace mayest thou be enabled to attain His infinite bounties. How many [3.5s]...* To: Sister of one who has emigrated and attained, in Milan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.266e. Pubs: None. Trans: None.

BH10050. 90 words, Ara. Volume 78. یا امتی قد سمعت ضجیجک و صریخک فی حب الله رب العالمین قد حضر کتابک و قرئه *O My handmaiden! I have heard thy cry and thy lamentation in thy love for God, the Lord of all worlds. Thy letter hath come and been read [3.5s]...* To: Mardiyyih wife of Mir Muhammad Bayk. Date: 1303-RAJ-23 [1886-Apr-27]. Mss: BLIB_Or15715.111a. Pubs: None. Trans: None.

BH10051. 90 words, mixed. Volume 88. یا امتی یا ربابه اینکلمه علیا را از لسان مولی الوری بشنو و ایام حیات بشکر و *O My handmaiden, O Rubábih! Hearken unto this most exalted Word from the tongue of the Lord of creation, and spend the days of thy life in thanksgiving [3.5s]...* To: Rubabih daughter of Haji Muhammad Baqir Nabil, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: INBA18:302a. Pubs: KNJ.032a. Trans: None.

BH10052. 90 words, Ara. Volume 59. یا اهل البیت قد ورد علیکم فی سبیل الله ما ورد علی ابنا الرسول و ابنائهم و *O scions of that House! Verily, there hath come upon you in the path of God that which came upon the descendants of the Apostle...* To: Household of Baha'u'llah. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA97:026a. Pubs: NNY.172. Trans: EBTB.048-049.

BH10053. 90 words, Ara. Volume 60. یا اهل الثری ان استمعوا ندآء ربکم مالک الوری انه یدعوکم من شطر سجنه الاعظم *O peoples of earth! Hearken unto the call of your Lord, the Lord of all creation. He summoneth you from the precincts of His Most Great Prison [3.5s]...* To: Haji Muhammad 'Ali, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15706.150, BLIB_Or15715.061f. Pubs: None. Trans: None.

BH10054. 90 words, Ara. Volume 106. یا ایتها الورقه النورآء و ثمره سدرتی المنتهی لاتحزنی عن مکاره الدنیا ان افرحی *O luminous leaf and fruit of My divine Lote-Tree! Grieve thou not over the hardships of this world; nay, rather, rejoice [3.5s]...* To: Khadijih Baygum wife of the Bab, in Shiraz. Mss: INBA51:310, BLIB_Or15715.257a, BLIB_Or15734.1.119a. Pubs: None. Trans: None.

BH10055. 90 words, Ara. Volume 42. یا ایها السائر فی بریه الهدی ان استمع الندا من شطر الایمن من شجر الابهی انه *O thou who treadest the wilderness of guidance! Hearken unto the Call from the right-hand side of the Most Glorious Tree, verily it [3.5s]...* To: Nazar Ali. Mss: BLIB_Or15696.059d. Pubs: None. Trans: None.

BH10056. 90 words, Ara. Volume 107. یا ایها المذکور لدی المظلوم قد فاز کتابک الذی ارسلته الی اسد علیه بهائی باصغائی سمعنا ندائک *O thou who art mentioned before the Wronged One! Thy letter which thou didst dispatch unto Asad, upon him be My glory, hath attained unto My hearing. We have hearkened unto thy call [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15716.133a. Pubs: None. Trans: None.

BH10057. 90 words, Ara. Volume 46. یا ایها المقبل ان استمع ندآء ربک الابهی علی البقعه المقدسه المبارکه الحمرا من *O thou who hast turned towards Him! Hearken unto the Call of thy Lord, the All-Glorious, from this hallowed and blessed crimson Spot [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA15:364c, INBA26:368c. Pubs: AQA7#340 p.020a. Trans: None.

BH10058. 90 words, Ara. Volume 106. یا ایها الناظر الی الوجه و المذکور لدی العرش قل الهی الهی لک الحمد بما ذکرتنی *O thou who gazest upon the Countenance and art mentioned before the Throne! Say: My God, my God! All praise be unto Thee for having remembered me [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim Khan Mim Nun. Mss: None. Pubs: AQA7#402 p.186. Trans: None.

BH10059. 90 words, Ara. Volume 39. یا ایها الناظر الی شطر الرضا طوبی لک بما وجدت رایحه رضوانی و سقیت من کاس *O thou who gazest toward the horizon of contentment! Blessed art thou, inasmuch as thou hast inhaled the fragrance of My paradise and hast quaffed from the cup [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Rida Shahmirzadi, in Shahmirzad. Mss: BLIB_Or15725.266b. Pubs: None. Trans: None.

BH10060. 90 words, mixed. Volume 107. یا با علیک بهاء الله مالک ملکوت الاسماء جناب حیدر مکرر ذکر اولیا را نموده لله *O letter Ba! Upon thee be the Glory of God, Lord of the Kingdom of Names. His honour Ḥaydar hath repeatedly made mention of the loved ones [3.5s]...* To: Mirza Nabil Qabl-i-Ba et al, in Shiraz. Mss: INBA51:181a, KB_620:174-174. Pubs: None. Trans: None.

BH10061. 90 words, mixed. Volume 71. یا بابا خان انا دعونا الکل الی الافق الاعلی و هدیناهم الی صراطی المستقیم چون *O Baba Khan! Verily, We have summoned all unto the Most Exalted Horizon and guided them unto My Straight Path [3.5s]...* To: Baba Khan. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: BLIB_Or15730.132b. Pubs: None. Trans: None.

BH10062. 90 words, Ara. Volume 107. یا بشیر یبشرک المظلوم بعنایه الله و فضله و یذکرک بما یبقی به اسمک و ذکرک فی *O Herald! The Wronged One giveth thee glad tidings of God's loving-kindness and grace, and maketh mention of that whereby thy name and thy remembrance shall endure [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashiru's-Sultan). Mss: BLIB_Or15696.176h. Pubs: None. Trans: None.

BH10063. 90 words, Ara. Volume 69. یا تقی اتق الله ربک ثم اذکره بما ارشدک و هداک الی صراطه المستقیم ان البهاء *O Taqi! Fear God, thy Lord, and make mention of Him through that which hath guided thee and directed thee unto His straight path. Verily, the Glory [3.5s]...* To: Aqa Mirza Taqi. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA41:455, BLIB_Or15715.273c, BLIB_Or15734.1.111a. Pubs: LHKM1.080a. Trans: None.

BH10064. 90 words, Ara. Volume 65. یا جلال یذکرک الغنی المتعال من شطر سجنه الاعظم لتشکر ربک العزیز الوهاب انه *O Jalál! The All-Sufficient, the Most Exalted, maketh mention of thee from the precincts of His Most Great Prison, that thou mayest render thanks unto thy Lord, the Almighty, the All-Bountiful. Verily He [3.5s]...* To: Jalal. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.108a. Pubs: AQA7#499 p.334a. Trans: None.

BH10065. 90 words, mixed. Volume 97. یا جواد علیک بهاء الله و عنایته قلم اعلی از افق ابهی اراده نموده ترا ذکر نماید *O Javád! Upon thee be the glory of God and His loving-kindness! The Supreme Pen hath willed, from the Most Glorious Horizon, to make mention of thee [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Javad Farhadi, in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.178a, BLIB_Or15728.085b. Pubs: None. Trans: None.

BH10066. 90 words, mixed. Volume 107. یا حاجی محمد باقر بزیارت بیت و بعرفان رب البیت فائز شدی و اینکلمه که اعظمست *O Ḥájí Muḥammad-Báqir! Thou hast attained unto the pilgrimage of the House and the recognition of the Lord of the House, and this Word, which is the Most Great [3.5s]...* To: Haji Muhammad Baqir from Najafabad. Mss: None. Pubs: TABN.076. Trans: None.

BH10067. 90 words, Per. Volume 97. یا حزب الله امروز بحر بیان مواج و لئالی حکمت و بیان از اصدافش ظاهر و هویدا از حق *O people of God! On this day the ocean of utterance surgeth, and from its shells the pearls of wisdom and divine expression are made manifest and visible through His grace [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.191a, BLIB_Or15724.064a. Pubs: None. Trans: None.

BH10068. 760 words, mixed. Volume 79. ذکر من لدنا عباد الذین ذکرت اسمائهم لدی المظلوم الذی سجن فی هذا الحصن المتین... یا حزب الله فی فاران انا ذکرناکم من قبل بما لا تعادله ... اینکه ارادهٔ زیارت بیت نمودید نزد مظلوم مقبول و محبوبست ... یا قوم اول امر عرفان حق جل جلاله *This is a remembrance from Our presence unto those servants whose names were mentioned before the Wronged One, Who hath been imprisoned in this mighty fortress [3.5s]... ...Thine intention to pay a visit to the blessed House is acceptable and well-pleasing in the sight of this Wronged One, provided it is accomplished in a spirit of joy and radiance...* To: Baha'is of Faran et al, in Khurasan. Date: 1303-RAM-19 [1886-Jun-21]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#387, BRL_HUQUQP#002x, AVK4.135.13x, MAS8.025ax, ASAT4.430x, FRH.040-042. Trans: BRL_HUQUQ#002x, COC#1129x.

BH10069. 90 words, mixed. Volume 106. يا حزب الله محزون مباشید لله الحمد افئده و قلوب طاهر و مقدسست چه که بخیال ضر نفسی نبوده *O party of God! Be not sorrowful! Thanks be unto God, your hearts and souls are pure and sanctified, for ye have entertained no thought of harm toward any soul [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Mss: None. Pubs: AYI2.089x. Trans: None.

BH10070. 90 words, mixed. Volume 97. يا حسن علیک بهاء الله مولی السر و العلن لله الحمد فائز شدی بلئالی عزت و عطا از *O Hasan! Upon thee be the glory of God, the Lord of the hidden and the manifest. Praise be unto God that thou hast attained unto the pearls of might and bounty from [3.5s]...* To: Mirza Hasan Tabib. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.178b, BLIB_Or15716.200b, BLIB_Or15728.100a. Pubs: None. Trans: None.

BH10071. 90 words, Ara. Volume 64. يا حسن یذکرک مولی السر و العلن امام وجه العالم و یبشرک بهذا الظهور الذی به *O Hasan! The Lord of the hidden and the manifest maketh mention of thee before the face of the world and giveth thee glad-tidings of this Revelation whereby [3.5s]...* To: Karbalai Hasan, in Milan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.234a, BLIB_Or15734.1.097b. Pubs: None. Trans: None.

BH10072. 90 words, Per. Volume 87. يا حسین این مظلوم ختم رحیق مختوم را بمبارکی اسم قیوم برداشت و اهل عالمرا از *O Ḥusayn! This Wronged One hath broken the seal of the choice and sealed wine in the name of the Self-Subsisting, and hath summoned the peoples of the world [3.5s]...* To: Husayn. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.104b. Pubs: None. Trans: None.

BH10073. 90 words, mixed. Volume 75. يا حسین علیک بهائی کنت مشتعلا بنار محبه الله و قائما علی خدمه امره المحکم *O Husayn, upon thee be My Glory! Thou wert enkindled with the fire of the love of God and didst stand firm in the service of His mighty Cause [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn Navvab, in Kashan. Date: 1302-RAJ-14 [1885-Apr-29]. Mss: INBA15:354b, INBA26:358. Pubs: AQA7#469 p.292b. Trans: None.

BH10074. 90 words, mixed. Volume 87. يا حسین مظلوم آفاق خلق را بحق دعوت فرموده و باخلاق پسندیده امر نموده امروز *O Husayn! The Wronged One of the horizons hath summoned creation unto truth and enjoined upon them praiseworthy virtues this day [3.5s]...* To: Husayn. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.119a. Pubs: None. Trans: None.

BH10075. 90 words, Ara. Volume 97. يا حیدر قد ذکرک المظلوم فی منظره الاکبر بذکر جری منه کوثر الحیوان لاهل الامکان *O Ḥaydar! The Wronged One hath made mention of thee from His Most Great Horizon with a remembrance wherefrom hath flowed the Kawthar of life unto all them that dwell in the realm of being [3.5s]...* To: Haydar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.082b. Pubs: None. Trans: None.

BH10076. 90 words, Ara. Volume 39. یا ربی و الهی هذا صبی قد اظهرته من صلب احد من عبادک الذی قدرت له شانا من *O Lord, my God! This is a child that hath sprung from the loins of one of Thy servants to whom Thou hast granted a distinguished station...* To: Mirza Kamal (Sayyah). Mss: BLIB_Or15725.230c. Pubs: BRL_DA#813, MMTF.006. Trans: BRL_CHILD#02, BPRY.027.

BH10077. 90 words, Per. Volume 69. يا رجب قبل علی مهاجر از حق منیع مخصوص تو لوح طلب نموده و این کلمات عالیات *O Rajab-'Alí, thou who hast migrated! From the Exalted, the Inaccessible One, thou didst seek a Tablet specially for thee, and these sublime words [3.5s]...* To: Rajab-Ali fi K. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.289c. Pubs: None. Trans: None.

BH10078. 90 words, Ara. Volume 64. یا رحمن قد اتی الرحمن من سماء الامر بعظمه و سلطان انا سمعنا ندآء المخلصین *O Rahman! The All-Merciful hath come from the heaven of Command with majesty and sovereignty. Verily, We have hearkened unto the call of the sincere ones [3.5s]...* To: Karbalai Rahman, in Mamaqan. Date: 1298-DHH [1881-Oct]. Mss: BLIB_Or15715.236d, BLIB_Or15734.1.112b. Pubs: None. Trans: None.

BH10079. 90 words, Ara. Volume 106. یا رحیم فاعلم بان قلمی لم یر الراحه و السکون فی کل الاحیان ارتفع صریره و دعا *O Rahim! Know thou that My Pen hath found no rest or tranquility at any time; its cry hath been raised aloft [3.5s]...* To: Siyyid Rahim. Mss: BLIB_Or15715.108b. Pubs: AQA7#493 p.329a. Trans: None.

BH10080. 90 words, Per. Volume 77. یا زهرا علیک بهائی نساء عالم در لیالی و ایام منتظر ظهور مالک انام بوده چون عرف *O Zahra, upon thee be My Glory! The women of the world, throughout nights and days, awaited the appearance of the Lord of all names, when the fragrance [3.5s]...* To: Zahra sister of Aqa Mirza Asadullah. Date: 1303-JAA-26 [1886-Mar-2]. Mss: BLIB_Or15715.201b. Pubs: None. Trans: None.

BH10081. 90 words, Ara. Volume 72. یا زینل یذکرک مالک العلل و سلطان الملل علی الجبل فضلا من لدنه ان ربک لهو *O Zayn! The Lord of Causes and Sovereign of Nations doth remember thee upon the Mountain, as a grace from His presence. Verily, thy Lord is He [3.5s]...* To: Karbalai Zaynal. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA19:179a, INBA32:163a, BLIB_Or15715.330d, BLIB_Or15734.1.105c. Pubs: LHKM1.100a, TSAY.196. Trans: None.

BH10082. 90 words, mixed. Volume 64. یا ستار صاحب اسرار ظاهر و بظهورش سر مکنون و غیب مخزون باهر امروز روز بصر است *O Thou Concealer, Lord of mysteries! Through His Revelation the hidden secret and the treasured mystery hath become resplendent. This is the Day of vision [3.5s]...* To: Sattar, in Mamaqan. Date: 1298-DHH [1881-Oct]. Mss: BLIB_Or15715.235c. Pubs: None. Trans: None.

BH10083. 90 words, mixed. Volume 71. یا شرف ندایت را شنیدیم و باین آیات بدیعه منیعه جواب عنایت فرمودیم جمیع عالم *O Sharaf! We have hearkened unto thy call, and in response have graciously revealed these wondrous and sublime verses unto all the world [3.5s]...* To: Sharaf Sultan, in Isfahan. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:163a, INBA84:093a, INBA84:033a. Pubs: None. Trans: None.

BH10084. 90 words, mixed. Volume 106. یا شعاع الحمد لله لدی المظلوم مذکوری فنون علوم هر یک ستری است جمیل از برای *O Shu'a'! Praised be God that thou art mentioned in the presence of the Wronged One. Each branch of learning is a beauteous veil [3.5s]...* To: Aqa Mirza Shuaullah son of Ghusn-i-Akbar. Mss: BLIB_Or15696.189d. Pubs: None. Trans: None.

BH10085. 90 words, Per. Volume 72. یا صادق آنکلمه مبارکه که جمیع عالم باو خلق شده حال ظاهر و من علی الارض را بحق *O Sadiq! That blessed Word through which all creation hath been brought into being is now made manifest and calleth all who dwell upon earth unto truth [3.5s]...* To: Karbalai Sadiq, in Tabriz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA41:358, BLIB_Or15715.331c. Pubs: LHKM1.118b. Trans: None.

BH10086. 90 words, Ara. Volume 88. یا صفر قد حضر اسمک فی المنظر الاکبر ذکرناک بلوح لاح من افقه نیر عنایه ربک *O Safar! Thy name hath appeared before the Most Great Vision, and We have made mention of thee in a Tablet from whose horizon shineth forth the light of thy Lord's loving-kindness [3.5s]...* To: Safar Khi Alif, in Najafabad. Date: 1306-RAA [1888-Nov]. Mss: BLIB_Or15696.186c. Pubs: None. Trans: None.

BH10087. 90 words, mixed. Volume 92. یا عباس قبل قلی نامه ات در سجن اعظم بحضور فائز اینمظلوم *O 'Abbas! Thy letter hath attained unto the presence of this Wronged One in the Most Great Prison [3.5s]...* To: Abbas-Quli. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15690.177c, BLIB_Or15728.030c. Pubs: None. Trans: None.

BH10088. 90 words, mixed. Volume 97. یا عبد الکریم علیک بهاء الله مالک یوم الدین آثار ظلم و طغیان عالمرا فراگرفته *O 'Abdu'l-Karim! Upon thee be the glory of God, the Lord of the Day of Judgment! The signs of oppression and tyranny have encompassed the world [3.5s]...* To: Haji Abdul- Karim (pilgrim), in Qazvin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.231a. Pubs: None. Trans: None.

BH10089. 90 words, Ara. Volume 97. یا عبدالله قد اتی الله بسلطان مبین قد انکره القوم و اعرضوا عنه الا من شاءالله رب *O servant of God! God hath come with manifest sovereignty. The people have denied Him and turned away, save those whom God, the Lord, hath willed [3.5s]...* To: Abdullah. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.081b. Pubs: None. Trans: None.

BH10090. 90 words, Ara. Volume 106. یا علی اذکر اذ اقبلت الی الله و توجهت الی الوجه فی ایام فیها زلت الاقدام طوبی *O Ali! Remember when thou didst turn to God and set thy face toward the Countenance in days wherein feet did stumble.*

Blessed art thou [3.5s]... To: Haji Muhammad Ali (pilgrim). Mss: BLIB_Or15734.1.009.05. Pubs: None. Trans: None.

BH10091. 90 words, mixed. Volume 97. يا علی علیک بهائی لله الحمد بعنایت فائزی ان الذی کان معک منعه الهوی عن مولی *O Ali! Upon thee be My glory! Praise be to God that through His bounty thou hast attained. Verily, he that was with thee hath been withheld by desire from his Lord [3.5s]...* To: Siyyid Ali, in Shiraz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:180a, KB_620:173-173. Pubs: None. Trans: None.

BH10092. 90 words, mixed. Volume 60. يا علی قبل عسکر الحمد لله در صبح یوم ظهور بانوار شمس حقیقت فائز شدی این نعمت *O 'Alí-Qablí-'Askar! All praise be unto God that thou hast, at the dawn of the Day of Manifestation, been favored with the radiant beams of the Sun of Truth [3.5s]...* To: Ali Askar, in Najafabad. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15697.005a. Pubs: None. Trans: None.

BH10093. 90 words, Ara. Volume 107. يا علی قبل محمد علیک سلام الله الفرد لااحد انا ذکرناک من قبل و فی هذا الحین *O 'Alí-Qabli-Muhammad! Upon thee be the peace of God, the Single, the Peerless One. We have verily made mention of thee aforetime, and at this hour [3.5s]...* To: Mirza 'Ali-Muhammad, in Egypt. Mss: BLIB_Or15718.034c. Pubs: None. Trans: None.

BH10094. 90 words, Ara. Volume 100. يا علی قل یا الهی و سیدی اسئلک باسمک و بامرک و قوتک و قدرتک و اقتدارک و *O 'Alí! Say: O my God and my Lord! I beseech Thee by Thy Name, and Thy Command, and Thy Might, and Thy Power, and Thy Dominion and [3.5s]...* To: Haji Ali Tihrani, in Beirut. Date: 1308 ? [1890-1891]. Mss: BLIB_Or15696.089c. Pubs: None. Trans: None.

BH10095. 90 words, Ara. Volume 87. يا علی محمد قل الهی الهی اسئلک بان تجعلنی ثابتا علی امرک و راسخا فی حبک بحیث *O 'Alí-Muḥammad! Say: My God, my God! I beseech Thee to make me steadfast in Thy Cause and firm in Thy love such that [3.5s]...* To: Ali Muhammad. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.106b. Pubs: None. Trans: None.

BH10096. 90 words, Ara. Volume 69. يا علی یذکرک مظلوم العالم فی سجنه الاعظم و یدعوک الی مقام لا تزلک شبهات *O Ali! The Wronged One of the world remembers thee in His Most Great Prison, and summons thee unto a station wherein doubts shall not cause thee to stumble [3.5s]...* To: Ali Milani. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.272c. Pubs: LHKM1.083b. Trans: None.

BH10097. 90 words, Per. Volume 102. يا غصن اکبر فی الحقیقه این منظر بعد از شما سجن اعظم *O Greater Branch! In truth, after Thee this Scene shall become the Most Great Prison [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.095b. Pubs: None. Trans: None.

BH10098. 90 words, Ara. Volume 81. يا غلام قبل حسین اشکر الله بما توجه الیک وجه المظلوم و ذکرک بآیات جعلها الله *O Ghulam Qabl-Ḥusayn! Render thanks unto God that the countenance of the Wronged One hath turned toward thee and hath made mention of thee through verses which God hath ordained [3.5s]...* To: Ghulam Husayn. Date: 1304-SHV-14 [1887-Jul-6]. Mss: BLIB_Or15713.037.04. Pubs: None. Trans: None.

BH10099. 90 words, mixed. Volume 64. يا غلامعلی عرف محبتت بساحت اقدس رسید ندایت را شنیدیم و اقبالت را بافق اعلی *O Ghulám-'Alí! The fragrance of thy love hath reached the Most Holy Court. We have hearkened unto thy call and beheld thy turning unto the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: Aqa Ghulam-Ali, in Kashan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.120d. Pubs: None. Trans: None.

BH10100. 90 words, Ara. Volume 106. يا قاسم یذکرک فی هذالحین من احاطته الاحزان بما اکتسبت ایدی الذین کفروا بربک *O Qasim! He Who is encompassed by sorrows, through that which the hands of them that have disbelieved in thy Lord have wrought, maketh mention of thee at this hour [3.5s]...* To: Qasim Aqa. Mss: BLIB_Or15734.1.007.05. Pubs: None. Trans: None.

BH10101. 90 words, Ara. Volume 106. يا قلمی ان اذکر من اقبل الی بحر البیان اذ ظهر الافق الاعلی بهذا الاسم الذی به *O My Pen! Make mention of him who hath turned unto the Ocean of Utterance, when there appeared at the Most Exalted Horizon this Name whereby [3.5s]...* To: Darvish Faraj. Mss: BLIB_Or15734.1.009.10. Pubs: None. Trans: None.

BH10102. 90 words, Per. Volume 106. یا کلیم یا اخوی تنبلی از حد گذشت برخیز و لحاف نامربوط را برچین بقول وزیر *O Kalím, O My brother! Thy slothfulness hath exceeded all bounds. Arise, and cast aside this unseemly coverlet, as the minister hath said [3.5s]...* To: Mirza Musa Kalim brother of Baha'u'llah. Mss: BLIB_Or15696.129c. Pubs: None. Trans: None.

BH10103. 90 words, Ara. Volume 97. یا محمد قبل تقی اصبحنا الیوم فی سجن عکّاء و احاطتنا الاحزان من الذین انکروا ایاتنا *O Muhammad-Taqi! We have risen this day in the prison of 'Akká, encompassed by sorrows from them that have denied Our signs [3.5s]...* To: Muhammad Taqi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.254c. Pubs: None. Trans: None.

BH10104. 90 words, mixed. Volume 97. یا محمد قبل حسین ظالم ارض یا آتشی افروخته که خاموشی نپذیرد عنقریب جزای اعمال *O Muhammad-Qablih-Husayn, tyrant of the land! O fire that hath been kindled and shall not be quenched! Ere long shall come the recompense of deeds [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: YBN.028b. Trans: None.

BH10105. 90 words, Ara. Volume 77. یا محمد قبل حسین قد ذکرناک مره بعد مره و هذه هی کره اخری ان اشکر مولی الوری *O Muhammad-Qablih-Husayn! We have made mention of thee time and time again, and this is yet another occasion. Give thanks unto the Lord of all mankind [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn Navvab, in Kaf. Date: 1303-RAA [1885-Dec]. Mss: None. Pubs: AQA6#277 p.270b. Trans: None.

BH10106. 90 words, mixed. Volume 72. یا محمد قبل صادق ذکرت لدی المظلوم مذکور و قلم اعلی از شطر عکا بتو توجه نموده و *O Muhammad-Sadiq! Thy remembrance hath come before the Wronged One, and the Most Exalted Pen hath turned toward thee from the precincts of 'Akká [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Sadiq Kafshduz, in Tabriz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA19:176b, INBA32:160b, BLIB_Or15715.331d. Pubs: AQA7#503 p.337, LHKM1.119. Trans: None.

BH10107. 90 words, Ara. Volume 93. یا محمد قبل علی اشهد بما شهد الله انه لا اله الا هو الذی ظهر بالحق انه هو الموعود *O Muhammad-'Ali! Bear witness even as God Himself hath testified that there is none other God but Him Who hath appeared in truth. Verily He is the Promised One [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15728.219b, BLIB_Or15734.1.121a. Pubs: None. Trans: None.

BH10108. 90 words, Ara. Volume 106. یا محمد قبل علی ان استمع ندآء المظلوم انه یذکرک فی البقعه البضاء و یامرک بما *O Muhammad-'Alí! Hearken unto the call of Him Who hath been wronged. Verily, He maketh mention of thee from the hallowed Spot, and commandeth thee what [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali who has attained. Mss: BLIB_Or15734.1.003.10. Pubs: None. Trans: None.

BH10109. 90 words, Ara. Volume 97. یا محمد قبل علی قد اتی الیوم و القوم فی خسران مبین هذا یوم فیه اظهر الله خافیه *O Muhammad-'Ali! The Day is indeed come, and the people are in manifest loss. This is the Day wherein God hath revealed what was hidden [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.149a. Pubs: None. Trans: None.

BH10110. 90 words, Ara. Volume 87. یا محمود انا امرنا الکل بالمحبه و الوداد و المودة و الاتحاد و رفعنا الحمیه *O Mahmud! We have enjoined upon all love, fellowship, affection and unity, and have abolished fanaticism [3.5s]...* To: Mahmud. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.104a. Pubs: None. Trans: None.

BH10111. 90 words, mixed. Volume 60. یا محمود آنچه عرض نمودی بمنظر اکبر رسید و اصغا شد انا قبلنا منک ما نادیت به *O Mahmúd! That which thou didst present hath reached the Most Great Horizon and been heard. We have accepted from thee that which thou didst proclaim [3.5s]...* To: Mahmud father of Ataullah Khan Sanius-Sultan, in Naraq. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15706.172, BLIB_Or15715.065b. Pubs: None. Trans: None.

BH10112. 90 words, Ara. Volume 71. یا محمود قد ذکرک من احبنی و ارادنی ذکرناک بهذا الذکر البدیع الذی اذا جری من *O Mahmud! He that hath loved Me and sought after Me hath made mention of thee. We make mention of thee through this wondrous remembrance which, when it floweth [3.5s]...* To: Mahmud, in

Fathabad. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:195a, BLIB_Or15715.017b, BLIB_Or15734.1.110b. Pubs: None. Trans: None.

BH10113. 90 words, Ara. Volume 72. يا محمود يذكرک مالک الوجود فی مقامه المحمود و يبشرک بعنايه الله العزيز الودود *O Mahmud! The Lord of existence maketh mention of thee from His glorious station, and announceth unto thee the glad-tidings of God's loving-kindness, the Mighty, the All-Loving [3.5s]...* To: Mirza Mahmud, in Tabriz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA41:167, BLIB_Or15715.274d, BLIB_Or15734.1.114b. Pubs: LHKM1.082. Trans: None.

BH10114. 90 words, Ara. Volume 65. يا محمود يذكرک مالک الوجود من مقامه المحمود لتشکر ربک العزيز الودود انا *O Mahmud! The Lord of existence maketh mention of thee from His glorious station, that thou mayest render thanks unto thy Lord, the Almighty, the All-Loving [3.5s]...* To: Mirza Mahmud Afnan son of Muhammad Taqi Afnan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15697.218b, BLIB_Or15734.1.116c. Pubs: None. Trans: None.

BH10115. 90 words, mixed. Volume 87. يا مشهدی محمد معرضين ميگويند اهل بها آدم ميکشند قل لا والله حضرت ديان بامر *O Mashhadi Muhammad! The deniers claim that the people of Bahá slay men. Say: Nay, by God, the Lord of Judgment, by His command [3.5s]...* To: Mashhadi Muhammad. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.102a. Pubs: None. Trans: None.

BH10116. 90 words, Ara. Volume 71. يا من سميت بالاسمين الاعظمين ان استمع ندآء مالک الاسماء انه يناديک من سجن *O thou who art named with the two Most Great Names! Hearken unto the call of the Lord of Names, Who calleth thee from the prison [3.5s]...* To: Husayn-Ali, in Fathabad. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA84:202b, BLIB_Or15715.017d. Pubs: BRL_DA#297, SFI10.018. Trans: None.

BH10117. 90 words, Ara. Volume 68. يا نبيل يذکرک قلمی الاعلی و يامرک بما تنجذب به افئده العالم ان اقرا آياتی فی *O Nabíl! My Most Exalted Pen maketh mention of thee and enjoineth upon thee that whereby the hearts of all mankind may be attracted. Read thou My verses in [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar), in Qa'in. Date: 1299-DHQ [1882-Sep]. Mss: BLIB_Or15730.037e, BLIB_Or15734.1.118a. Pubs: LHKM1.108. Trans: None.

BH10118. 90 words, mixed. Volume 80. يا ورقتی حمد کن مقصود عالميان را که ترا در ايامش از عدم بوجود آورد و بطراز *O My Leaf! Render praise unto the Desired One of all worlds, Who hath brought thee from nothingness into being in His days and hath adorned thee [3.5s]...* To: Liqaiyyih Asdaq Mudabbir, in Kha. Date: 1304-SAF-09 [1886-Nov-7]. Mss: INBA15:285b, INBA26:287b, BLIB_Or15699.042c. Pubs: PYK.220. Trans: None.

BH10119. 90 words, mixed. Volume 76. يا ورقتی عليک بهائی در اين سنه از بدايع عنايات حق جل جلاله جمعی از افنان *O My Leaf! Upon thee be My glory! In this year, from among the wondrous favors of God - exalted be His glory - a number of Afnán [3.5s]...* To: Baygum Sahib daughter off Muhammad Taqi wife of Siyyid Ahmad Afnan. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15696.075d. Pubs: None. Trans: None.

BH10120. 90 words, mixed. Volume 97. يا ورقتی عليک سلامی نامه ات رسيد و بشرف عز اصغا فائز و بعز شرف قبول مزين نسئل الله *O My leaf! Upon thee be My salutations! Thy missive hath reached and attained the honor of noble hearing, and hath been adorned with the glory of gracious acceptance. We beseech God [3.5s]...* To: Hubbiyyih Yazdi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.223a. Pubs: None. Trans: None.

BH10121. 90 words, mixed. Volume 92. يا ورقه حمد مقصود عالم را که باسباب آسمان و زمين ترا تاييد فرمود و بمشرق آيات *O Leaf! Praise be to the Desire of the world, Who hath, through the instrumentalities of heaven and earth, vouchsafed unto thee His confirmation and guided thee unto the Dayspring of His verses [3.5s]...* To: Aliyyih Afnan daughter of Siyyid Jafar Afnan, in Yazd. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.091b, BLIB_Or15726.009a. Pubs: None. Trans: None.

BH10122. 90 words, Ara. Volume 59. يا وهاب ان الوهاب يناديک و يبشرک بهذا الذکر الذی به زينت الالواح ان اشهد بما *O Thou Who art Bountiful! The All-Bountiful calleth thee and giveth thee glad tidings through this Remembrance, wherewith the Tablets have been adorned. Bear thou witness [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahhab, in Bushruyih. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15719.089c. Pubs: None. Trans: None.

BH10123. 90 words, Ara. Volume 64. يذکر الله امه من امائه التی سمعت النداآء و اجابت ربها مالک الاسماء انا نذکر *God maketh mention of His handmaiden from among His handmaidens who hath hearkened unto the Call and answered her Lord, the Lord of Names. Verily, We make mention [3.5s]...* To: Sister of Haram, in Kashan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA18:215a. Pubs: None. Trans: None.

BH10124. 90 words, Ara. Volume 49. يشهد المظلوم انه لا اله الا هو المهيمن القيوم لم يزل کان غنيا فی ذاته و الذی *This Wronged One testifieth that there is none other God but Him, the Help in Peril, the Self-Subsisting. He hath ever been veiled in the ancient eternity of His Essence...* To: Jinab-i-Hi Sin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: BRL_DA#607, LHKM1.070a, VUJUD.117-118. Trans: VUJUDE.168.

BH10125. 90 words, Ara. Volume 52. ينطق لسان القدم بلسان مطلع الاسماء الذی يذکر بالاسم الاعظم انه لا اله الا انا *The Tongue of Eternity speaketh through the Tongue of the Dawning-Place of Names, Who is remembered by the Most Great Name: Verily, there is no God but Me [3.5s]...* To: Mulla Yusuf-i-Nakhai, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15730.149b. Pubs: None. Trans: None.

BH10126. 90 words, mixed. Volume 92. يوم يوم الله است و خطيب بيان در مدينه عشق بر منبر عزت ارتقا جسته و باعلی النداآء *This is the Day of God, and the Expounder of Divine Utterance hath mounted the pulpit of glory in the City of Love, raising His voice to the highest call [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.054. Pubs: None. Trans: None.

BH10127. 90 words, Ara. Volume 54. قد حلّت أيام الصيام وصام فيها العباد الذين طافوا حول العرش وکانوا من الفائزين *The days of fasting have arrived wherein those servants who circle round Thy throne and have attained Thy presence have fasted....* To: Mirza Abu'l-Qasim, in Tihran. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#811, OOL.B090.10. Trans: BRL_IOPF#3.02, BPRY.260-261.

BH10129. 90 words, mixed. Volume 102. لعمری و حزنی و بلائی و ابتلائی اگر قلم اعلی از اين حين الی اليوم الّذی لا آخر له خود را بخطاب يا مظلوم *In my Name the Oppressed, from my most great Prison. By my life, and my sorrow, and my affliction, if the Supreme Pen had addressed itself...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani. Mss: None. Pubs: None. Trans: MSBR.060-061x. Notes: LL#446.

BH10130. 90 words, Ara. Volume 46. کونوا امنآء الله فی البلاد بحيث لو تمرون علی مدائن الذهب لن ترتد ابصارکم اليها *Be ye trustees of God in His lands, such that if ye should pass through cities of gold, your eyes would not turn toward them [3.5s]... ...Be ye God's manifestations of trustworthiness in every land. So perfectly should ye mirror forth this quality that even were ye to travel through cities heaped with gold...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: COMP_TRUSTP#16x. Trans: BRL_TRUST#15x, COC#2027x.

BH10131. 90 words. Volume 71. *...The foolish divines have laid aside the Book of God, and are occupied with that which they themselves have fashioned...* To: Fadlullah, in Shiraz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: None. Pubs: None. Trans: PDC.132x.

BH10133. 90 words, mixed. Volume 72. طوبی از برای نفوسيکه بافق اعلی ناظرند و بامر مالک اسما عامل *Blessed are those who have fixed their gaze on the realm of glory and have followed the commandments of the Lord of Names. Blessed is he who in the days of God will engage in handicrafts...* To: Aqa Husayn Grandson of Dakhil, in Maraghih. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#214. Trans: BRL_SOCIAL#238x, COC#0001x.

BH10134. 90 words. Volume 107. *O our God, we beg of Thee by the King of Names and Maker of heaven and earth, and by the rustling... instant, exact and complete obedience....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#06 p.166x, BSC.186 #272, BP1929.033.

BH10136. 90 words. Volume 106. *O Mahd, O members of the Household! Tonight, after supper, the portal of bounty was opened and the Wronged One*

engaged in mentioning you.... To: Mahd-i-Uliya (Wife of Baha'u'llah). Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.250.

BH10137. 90 words. Volume 107. *...The Day of the Promise is come, and He Who is the Promised One loudly proclaimeth... I swear by God! That which had been enshrined from eternity... Happy is the eye that seeth, and the face that turneth towards...* To: Samadullah, in Rangoon. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADJ.078x.

BH10138. 90 words. Volume 107. *O Lord, deliver us from all temptations, tests and evil suggestions of those who turned their faces from Thee....* Mss: None. Pubs: None. Trans: BP1929.020.

BH10142. 80 words, mixed. Volume 75. از خریر کوثر بیان رحمن این کلمه مبارکه اصغا شد زینتی از برای هیکل انسان احسن *From the murmur of the Kawthar of the All-Merciful's utterance this blessed word was heard: The most excellent adornment for the temple of man [3.5s]...* To: Haydar Qabl-i-Ali. Date: 1302-JAA-29 [1885-Mar-16]. Mss: INBA33:142x. Pubs: None. Trans: None.

BH10143. 80 words, Per. Volume 107. از قبل اولیای ارض اسکندریه را اذن دودیم که هر وقت مقتضی شود بشطر سجن توجه نمایند *We had previously granted permission to the friends of Alexandria to turn their faces toward the Prison whenever circumstances allowed [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.080e. Pubs: None. Trans: None.

BH10144. 80 words, Ara. Volume 86. اسئلک باسمک الکریم و باسمک الرحیم و باسمک العلیم و باسمک الحکیم و باسمک *By Thy name the Munificent; by Thy name the All-Merciful; by Thy name the Omniscient; by Thy name the All-Wise; by Thy name the Self-Subsistent...* To: Muhammad Ibrahim son of Mashhadi Muhammad Husayn et al. Date: 1305-SHV [1888-Jun]. Mss: None. Pubs: ADM3#002 p.012. Trans: JHT_S#041.

BH10145. 80 words, Ara. Volume 107. اشهد یا الهی انک انت الله لا اله الا انت لم تزل کنت قائما حاضرا ناظرا ناطقا *I testify, O my God, that Thou art God; there is none other God but Thee. From time immemorial Thou hast been standing, present, observant and speaking [3.5s]...* Mss: INBA18:378b. Pubs: None. Trans: None.

BH10146. 80 words, Ara. Volume 106. الحمد لله الذی تجلی بحرف من حروفات عز احدیة فی عالم البقاء اذا ظهرت هیاکل الامر *Praise be to God, Who hath manifested Himself through a letter from amongst the letters of His transcendent Oneness in the realm of eternity, whereupon the Temples of the Cause appeared [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.193a. Pubs: None. Trans: None.

BH10147. 80 words, mixed. Volume 56. الحمد لله رحیق عرفان را از ید عطای الهی آشامیدی و بانوار شمس ظهور منور شدی *Praise be to God, that thou hast quaffed the choice wine of divine knowledge from the bounteous hand of thy Lord and hast been illumined by the rays of the Sun of Manifestation [3.5s]...* To: Amatu'llah. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.016c. Pubs: None. Trans: None.

BH10149. 80 words, Ara. Volume 77. الهی الهی اشهد هذا الیوم یومک الذی کان مذکورا فی کتبک و صحفک و زبرک و الواحک *O my God! O my God! I testify that this is Thy Day which hath been mentioned in Thy Books...* To: one of the Afnan. Date: 1303-JAA-26 [1886-Mar-2]. Mss: INBA15:185b, INBA15:269b, INBA19:420b, INBA23:083a, INBA23:238b, INBA23:248b, INBA26:185b, INBA26:269b, INBA51:109b, INBA51:568b, INBA27:476, INBA84:180a, INBA84:107d, INBA84:047f.14, KB_620:102b. Pubs: BRL_DA#040, ADM1#056 p.104, AQMJ2.011. Trans: BRL_APBH#09, JHT_S#134.

BH10150. 80 words, Ara. Volume 106. الهی الهی انا امتک التی اقبلت الیک و سمعت ندائک الاحلی اذ ارتفع بین الارض و *O my God, O my God! I am Thy handmaiden who hath turned unto Thee and hearkened unto Thy most sweet call as it was raised betwixt earth and heaven [3.5s]...* Mss: INBA23:214. Pubs: None. Trans: None.

BH10151. 80 words, Ara. Volume 86. الهی الهی ترانی فیکل الاحوال متحرکا بامرک و متنعما بالائک و نعمائک من ظاهرها *My God, My God! Thou seest me, under all conditions, set in motion at Thy behest, and savoring Thy blessings and Thine inward and outward bounties...* To: Mirza Baba Nayrizi. Date: 1305-SHV [1888-Jun]. Mss: None. Pubs: ADM3#004 p.014. Trans: JHT_S#177.

BH10152. 80 words, mixed. Volume 107. الهی الهی ترانی مقبلاً الیک و متمسکاً بحبل عطائک قدر لی بجودک ما تحب و ترضی *O my God, my God! Thou seest me turning towards Thee and clinging to the cord of Thy bounty. Ordain for me, through Thy generosity, that which Thou lovest and with which Thou art well-pleased [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan. Mss: None. Pubs: ADM3#131 p.149x, ADM3#132 p.149x. Trans: None.

BH10153. 80 words, Ara. Volume 86. الهی الهی تری المقبلین بین ایادی المعرضین و مظاهر العدل بین الظالمین اسئلک *My God, my God! Thou seest them that have inclined themselves unto Thee amidst those that have disdainfully turned aside from Thee...* To: Aqa Abdul-Husayn. Date: 1305-SHV [1888-Jun]. Mss: None. Pubs: ADM3#011 p.021. Trans: JHT_S#074.

BH10154. 80 words, Ara. Volume 60. الهی الهی فضلک شجعنی و عدلک خوفنی طوبی لعبد تعامل معه بالفضل و ویل لمن *O God, my God! Thy grace hath emboldened me, and Thy Justice filled me with terror....* To: Darvish Farah, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: INBA61:059a, INBA66:090. Pubs: AQMM.068b, NSR_1993.016. Trans: SW_v14#09 p.257, DWN_v2#10-11 p.079, JHT_S#104.

BH10155. 80 words, Ara. Volume 106. الهی الهی قد اهلکنی ظما قلبی این فرات رحمتک یا اله العالمین و ابعدنی قدرک و *O my God, my God! The thirst hath consumed me. Where is the streams of Thy mercy, O Lord of the worlds? Thy decree hath kept me far [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Mss: None. Pubs: AQMJ2.015a. Trans: None.

BH10156. 80 words, Ara. Volume 86. الهی الهی نور وجهک دلنی و نار سدرتک انجذبتنی و کلمتک العلیا اخذتنی و ندائک *My God, my God! The light of Thy countenance hath guided me, the fire of Thy Lote-Tree hath enraptured me, Thy Most Exalted Word hath overcome me...* To: Haji Mirza Abdullah Ayn Ta. Date: 1305-SHV [1888-Jun]. Mss: None. Pubs: ADM3#005 p.015. Trans: JHT_S#178.

BH10157. 80 words, Ara. Volume 107. الهی و محبوبی هذا عبدک الذی توجه الی شطر بقائک و اشتعل بنار محبتک و سمع ندائک *O my God and my Beloved! This is Thy servant who hath turned his face toward the sanctuary of Thy permanence, and hath been set ablaze with the fire of Thy love, and hath hearkened unto Thy call [3.5s]...* To: Ali Akbar. Mss: None. Pubs: AQMJ2.020. Trans: None.

BH10158. 80 words, Per. Volume 55. الیوم کل من علی الارض مکلفند بمتابعت اوامر الهی چه که اوست سبب نظم عالم و علت *In this day all who dwell upon the earth are bound to follow the divine commandments, for these are the cause of order in the world and its foundation [3.5s]...* To: Mashhadi Arab Ali. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.153a. Pubs: AQA5#083 p.099, AKHA_132BE #05 pa. Trans: None.

BH10159. 80 words, Per. Volume 42. الیوم یومیست که جمیع اهل آسمان ناظرند بوجوه نفوسی که بر سبیل حق قائم و *This is the Day whereon all the denizens of the heavens gaze upon the countenances of those souls who stand firm in the path of Truth [3.5s]...* To: Shawkat sister of Muhammad Baqir Nabil, in Qazvin. Mss: BLIB_Or11096#189, BLIB_Or15710.022b. Pubs: None. Trans: None.

BH10160. 80 words, mixed. Volume 100. امروز ابواب بیان مفتوح و نیر عرفان از افق سماء مالک ادیان مشرق و بحار علوم *Today the gates of utterance stand wide open, and the Sun of divine knowledge hath risen from the horizon of the heaven of the Lord of Religions, and the oceans of wisdom surge forth [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Husayn. Date: 1309-JAA-18 [1891-Dec-20]. Mss: BLIB_Or15726.097b. Pubs: LHKM2.230b. Trans: None.

BH10161. 80 words, Per. Volume 79. امروز رحمن ظاهر و شیطان باهر طوبی از برای نفسیکه همزات شیطان او را از *In this day the All-Merciful is manifest and Satan is resplendent. Well is it with the soul whom the promptings of Satan have not [3.5s]...* Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: BLIB_Or15712.302a. Pubs: None. Trans: None.

BH10162. 80 words, mixed. Volume 71. امروز روز بیانست باید اهل بها بکمال رفق و مدارا اهل عالم را بافق اعلی هدایت *This is the day in which to speak. It is incumbent upon the people of Baha to strive...* To: Aqa Siyyid Murtida, in Kirmanshah. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: INBA23:016b, INBA57:070, BLIB_Or15715.260b. Pubs: None. Trans: BSW#05.33x, ADJ.082-083x.

BH10163. 170 words, mixed. Volume 72. يا غلام قبل حسين مخصوص جميع اسامی مذکوره در نامه آيات بديعه منيعه نازل *O Ghulam Qabl-Ḥusayn! For all the names mentioned in the letter, have We caused to be sent down verses wondrous and sublime [3.5s]... ...This is the Day in which God's most excellent favors have been poured out upon men, the Day in which His most mighty grace...* To: Ghulam Husayn. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#649, GWBP#004 p.012bx. Trans: GWB#004x, WOB.161x. Musical interps: Gus & Emma, C. Zein, MANA, Soulrise Melodies, S. Sunderland (1), S. Sunderland (2), S. Scriven. Notes: LL#089.

BH10164. 80 words, mixed. Volume 65. امروز روزيست که نسمه الله در مرور است و روح الله در جذب و شور عظم رميم از *This is a day when the divine breezes of God are wafting abroad, and the Spirit of God is in rapture and ecstasy, causing ancient bones to [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim, in Jushiqan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.106c. Pubs: AYI2.353. Trans: None.

BH10165. 80 words, Ara. Volume 107. ان اشهدی بانه هو الحق لا اله الا هو و ارسل الرسل و انزل الکتب و فيه قدر مقادير *Bear thou witness that He is the Truth, there is no God but Him. He hath sent forth the Messengers and revealed the Books, and therein hath decreed the measures [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.197b. Pubs: None. Trans: None.

BH10166. 80 words, Ara. Volume 97. ان البحر اراد ان يرسل اليک لئالی الحکمه و البيان لتجذبک و يقربک الی الله مولی الانام *Verily, the Ocean willeth to send unto thee pearls of wisdom and utterance, that they may attract thee and draw thee nigh unto God, the Lord of mankind [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.180a. Pubs: None. Trans: None.

BH10167. 80 words, Ara. Volume 53. ان السدره تنادی بين البريه و تدع الکل الی الله رب العالمين و تذکر فی هذا *Verily the Divine Tree calleth aloud amidst creation, summoning all unto God, the Lord of the worlds, and maketh mention in this [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1292? [1875-1876]. Mss: INBA19:110b, INBA32:102a. Pubs: None. Trans: None.

BH10168. 80 words, Ara. Volume 49. ان الکرم ينادی الملک لله العزيز الکريم طوبی لکل کريم اقبل الی بحر الکرم و *Verily, Generosity proclaimeth: "The Kingdom is God's, the Almighty, the All-Bountiful." Blessed is every generous soul that hath turned unto the ocean of bounty [3.5s]...* To: Isa, in Bru. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.072a. Pubs: None. Trans: None.

BH10169. 80 words, Ara. Volume 106. ان الله يذکر امه من امائه ليأخذها جذب الايات و يقربها الی الله مظهر البينات *Verily, God maketh mention of His handmaiden from among His handmaidens, that she may be seized by the rapture of His verses and drawn nigh unto God, the Manifestor of clear proofs [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AQA5#015 p.019b. Trans: None.

BH10171. 80 words, Ara. Volume 39. ان يا احباء الله من الاعراب ان وهبکم الله من ولد لقبوه بعبدالبها و سموه *O beloved of God among the desert-dwellers! Should God grant you a child, designate him 'Abdu'l-Bahá, and thus name him [3.5s]...* Mss: INBA36:144, INBA71:314. Pubs: None. Trans: None.

BH10172. 80 words, Ara. Volume 39. ان يا امه الله اذکری ربک ثم اقنتی له و توکلی فی کل الامور عليه انه کان عليک *O handmaid of God! Remember thy Lord, then stand thou steadfast before Him, and in all matters place thy trust in Him, for verily He watcheth over thee [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.391c. Pubs: None. Trans: None.

BH10173. 80 words, Ara. Volume 39. ان يا امه الله قد منعت عن الاذکار بما ورد علی من اخی و الذين اتبعوه بعد الذی *O handmaid of God! Thou hast been prevented from making mention by reason of that which hath befallen from My brother and those who followed him thereafter [3.5s]...* To: Maryam. Mss: INBA28:321a, BLIB_Or15725.377c. Pubs: None. Trans: None.

BH10174. 80 words, Ara. Volume 46. ان يا ايها الناظر الی الوجه فاعلم بانا وردنا مع سبعين انفس فی حصن العکا و *O thou who gazest upon the Countenance! Know thou that We have arrived at the fortress of 'Akká with seventy souls [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:360a, NLAI_BH1.508, NLAI_BH2.247b. Pubs: BRL_DA#143, SFI04.007b. Trans: None.

BH10175. 80 words, Ara. Volume 49. ان يا بديع الله قد حضر کتابک فی محضر موليک نسئل الله يان يوفقک فی اوليک و *O Badi'u'llah! Thy letter hath attained unto the presence of thy Lord. We beseech God that He may graciously aid thee in thy endeavours [3.5s]...* To: Mirza Badiullah. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#351. Pubs: None. Trans: None.

BH10176. 80 words, Ara. Volume 46. ان يا رضا فقد رضی الله عنک و قدر لک فی اللوح مقاما کان علی الحق رفيعا ثم *O Riḍá! God hath verily been well-pleased with thee, and hath ordained for thee in the Tablet a station that is, in truth, most exalted [3.5s]...* To: Rida. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.622a, ALIB.folder18p499a. Pubs: None. Trans: None.

BH10177. 80 words, Ara. Volume 46. ان يا عبد اسمع ندآء الذی ارتفع بين الارض و السما تالله لو تطلع بعظمته و عظمه *O servant! Hearken unto the Call that hath been raised betwixt earth and heaven. By God! Wert thou to behold His grandeur and majesty [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:352a, NLAI_BH1.498b, NLAI_BH2.240b. Pubs: None. Trans: None.

BH10178. 80 words, Ara. Volume 106. ان يا علی ان تريد ان تدخل فی مجلس العارفين تهذب نفسک عن کل ما يکرهه النفوس و *O 'Alí! If thou desirest to enter the assemblage of them that are endued with mystic knowledge, thou must needs purify thy soul from whatsoever the hearts of men do abhor [3.5s]...* To: Ali. Mss: BLIB_Or15696.128b. Pubs: None. Trans: None.

BH10179. 80 words, Ara. Volume 53. ان يا فيروز ان استمع ندآء الرحمن فی هذا النيروز الذی به تزينت الاشياء کلها *O Firuz! Hearken thou unto the Call of the All-Merciful on this Naw-Rúz wherewith all things have been adorned [3.5s]...* To: Firua, in Zaidabad. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA18:018, BLIB_Or15710.190b. Pubs: None. Trans: None.

BH10180. 80 words, Ara. Volume 53. ان يا قلم ان اذکر من اقبل الی الله مالک القدم اذ اعرض عنه اکثر الامم ليفرح *O Pen! Make mention of him who turned unto God, the Ancient King, when most of the peoples turned away from Him, that he may rejoice [3.5s]...* To: Jinab-i-Aqa Muhammad Husayn, in Kashan. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: None. Pubs: NFR.237a. Trans: None.

BH10181. 80 words, Ara. Volume 49. ان يا قلم نريک تحب الاختصار فی الالواح ای و نفسک يا ربی المختار لو اذن واعيه *O Pen! We behold Thee inclining towards brevity in the Tablets. Yea, by Thy Self, O My chosen Lord, if there be ears to hearken [3.5s]...* To: Firaydun, in Zarqan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA51:012, BLIB_Or15696.071e, KB_620:005-005. Pubs: LHKM2.097a, AKHT1.363. Trans: None.

BH10182. 80 words, Ara. Volume 65. ان يا قلمی ان اذکر من سمی بالحبيب ليفرح بذکر الله مالک الاسماء و يکون من *O My Pen! Make mention of him who hath been named the Beloved, that he may rejoice in the remembrance of God, the Lord of Names [3.5s]...* To: Habibullah. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.107c. Pubs: None. Trans: None.

BH10183. 80 words, Ara. Volume 53. ان يا کتاب الناطق ان اذکر من آمن بالله رب العالمين اذ اعرض عنه اکثر العباد *O Thou Speaking Book! Make mention of him who hath believed in God, the Lord of the worlds, when most of His servants turned away from Him [3.5s]...* To: Jinab-i-J V, in Kashan. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: None. Pubs: NFR.233. Trans: None.

BH10184. 80 words, Ara. Volume 46. ان يا محمود لاتنس فضل الله عليک و لاتخف من احد انه ينصر من يشاء بامره لا راد *O Mahmud! Forget not God's grace upon thee, and fear no one, for verily He aideth whom He willeth through His command, which none can withstand [3.5s]...* To: Mahmud. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:010c. Pubs: None. Trans: None.

BH10185. 80 words, Ara. Volume 106. انا اظهرنا الامر و انزلنا و دعونا الکل الی الله المهيمن القيوم *We have manifested the Cause, and revealed it, and called all unto God, the All-Subduing, the Self-Subsisting [3.5s]...* Mss: INBA41:379a. Pubs: None. Trans: None.

BH10186. 80 words, Ara. Volume 106. انا سميناک امين البيان بين ملا الاکوان لتفتخر بعنايه ربک الرحمن ان ربک لهو الحکيم *Verily, We have named thee the Trusted One of Utterance amidst the concourse of creation, that thou mayest glory in the favors of thy Lord, the All-Merciful. Indeed, thy Lord is the All-Wise [3.5s]...* To:

Haji Shah Muhammad Amin Manshadi. Mss: None. Pubs: AQA6#300 p.294a, ABDA.072, AMIN.046. Trans: None.

BH10187. 80 words, Ara. Volume 90. انا نذکر ما یقرب الناس الی الله رب العالمین و یعلم الکل ما ینفعهم فی کل عالم *We make mention of that which draweth mankind nigh unto God, the Lord of all worlds, and teacheth all that which shall profit them in every realm [3.5s]...* To: Abdu'l-Rasul, in Yazd. Date: 1306-DHQ [1889-Jun]. Mss: BLIB_Or15696.068a. Pubs: None. Trans: None.

BH10188. 80 words, Ara. Volume 53. انا نذکر من توجه الی مشرق الفضل و نویده فضلا من لدنا و انا الفضال الکریم قد ارتفع *We make mention of him who hath turned towards the Dawning-Place of grace, and We bestow upon him a bounty from Our presence, for verily We are the All-Bountiful, the Most Generous [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Nayib, in Darakhsh. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: INBA44:112. Pubs: None. Trans: None.

BH10189. 80 words, Ara. Volume 106. انا نذکر من سمی بابی القاسم بهذا الذکر الذی به غنت الطیور علی الافنان ان *We make mention of him who was named Abu'l-Qásim through this remembrance, wherewith the birds warble upon the branches [3.5s]...* To: Abul Qasim. Mss: BLIB_Or15730.060c. Pubs: None. Trans: None.

BH10190. 80 words, Ara. Volume 106. انا نذکر من سمی بمحمود و نبشره بایات اله مالک الغیب و الشهود یا محمود یذکرک *We make mention of him who is named Mahmud and give him glad tidings through the verses of God, the Lord of the Unseen and the Seen. O Mahmud, He maketh mention of thee [3.5s]...* To: Haji Mahmud. Mss: BLIB_Or15734.1.003.07. Pubs: None. Trans: None.

BH10191. 80 words, Ara. Volume 102. انا نوصی اخوانی و ابنائهم بمحبت اغصانی و خدمتهم انا ربیناهم و *I counsel My brethren and their sons to love My Branches and serve them, for We have nurtured them [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali. Mss: BLIB_Or15696.094c. Pubs: None. Trans: None.

BH10192. 80 words, Ara. Volume 107. اناجیک یا الهی و مقصودی و مقصد کل المنقطعین الیک بان تنزل من سحاب سماء قدس *I commune with Thee, O my God and my Beloved, Goal of all them that have detached themselves unto Thee, that Thou mayest cause to descend from the clouds of Thy holy heaven [3.5s]...* Mss: INBA18:320a. Pubs: None. Trans: None.

BH10193. 80 words, mixed. Volume 51. انشاء الله بعنایت حق از خلق منقطع باشی و باو متمسک و متشبث چشم از عالمیان بردار و *God willing, through His grace, mayest thou be detached from creation and hold fast unto Him. Turn thy gaze away from the peoples of the world and [3.5s]...* To: Haji Isma'il. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.157a. Pubs: None. Trans: None.

BH10194. 80 words, Per. Volume 107. انشاء الله در کل اوان بفیوضات وحمانیه فائز باشید و بشطر الله متوجه و بعد مخصوص کل الواح *God willing, may ye at all times be blessed with heavenly bounties, be turned toward the Sanctuary of God, and give special attention unto all the Tablets [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.129d. Pubs: None. Trans: None.

BH10195. 80 words, mixed. Volume 59. انشاء الله لم یزل و لایزال بذکر حق ذاکر باشی و از رحیق حقیقی که ختم آن بید *God willing, may you ever be and continue to be steadfast in the remembrance of Truth, and partake of the true wine which is sealed [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali Kadkhuda, in Qazvin. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15697.230a. Pubs: None. Trans: None.

BH10196. 80 words, Per. Volume 52. انشاء الله لم یزل و لایزال بعنایه الله فائز باشی و بذیل الطافش متشبث رحیق *God willing, mayest thou ever remain, as thou hast ever been, triumphant through His gracious care, clinging fast to the hem of His loving-kindness [3.5s]...* To: Umm-i-Haram (mother of Gawhar Khanum), in Kashan. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: INBA18:218a, BLIB_Or15710.156a, BLIB_Or15719.023a. Pubs: None. Trans: None.

BH10197. 80 words, Ara. Volume 59. انک قل یا قوم تالله قد ظهر البحر و سرت علیه فلک الله تمسکوا بها و لا تتبعوا کل غافل *Say: O people! By God, the Ocean hath appeared and upon it saileth the Ark of God. Hold ye fast unto it and follow not every heedless one [3.5s]...* To: Dhabih, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: None. Pubs: AVK3.109.05x. Trans: None.

BH10198. 80 words, mixed. Volume 49. ای ابن نبیل انشاء الله در کل عوالم طائف حول رحمن باشی و بعنایتش فائز و در ظلش *O son of Nabíl! God willing, in all the worlds mayest thou circle round the All-Merciful, attain unto His grace and abide beneath His shade [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#218. Pubs: AYBY.032a. Trans: None.

BH10199. 80 words, mixed. Volume 52. ای امه الله الیوم یوم خدمت است و یوم ذکر است امروز روزی است که شبیه و *O handmaiden of God! Today is the Day of service and the Day of remembrance. This is a day that hath no likeness [3.5s]...* To: Fatimih Sultan, in Ardistan. Date: 1291-JAA-18 [1874-Jul-3]. Mss: BLIB_Or15710.138a, BLIB_Or15719.026a. Pubs: None. Trans: None.

BH10200. 80 words, mixed. Volume 49. ای امه الله حق جل جلاله میفرماید ای کنیز من و فرزند کنیز من نامه ات لدی الوجه *O handmaid of God! The True One, glorified be His majesty, saith: O My handmaiden and daughter of My handmaiden! Thy letter hath come before Me [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#213, BLIB_Or15710.082b. Pubs: None. Trans: None.

BH10201. 80 words, mixed. Volume 56. ای امه الله نامه ات لدی المظلوم حاضر انشاء الله بعنایت الهی و فضل رحمانی لم یزل و *O handmaiden of God! Thy letter hath reached Him Who is wronged. God willing, through divine favor and the grace of the All-Merciful, from time immemorial [3.5s]...* To: Fatimih Baygum, in Isfahan. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: INBA23:173a, BLIB_Or15730.028c. Pubs: AQA6#297 p.291a, KHMI.036. Trans: None.

BH10202. 80 words, mixed. Volume 53. ای امه الله ندایت و ندای راقم کتابت بشرف اصغای محبوب عالم فائز شد رحمت حق *O handmaid of God! Thy call and the supplication of him who inscribed thy letter have attained the honor of being heard by the Best-Beloved of the worlds. The mercy of God [3.5s]...* To: Lady from Nayriz. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA51:103b, BLIB_Or15710.177a, BLIB_Or15719.046b, KB_620:096b. Pubs: None. Trans: None.

BH10203. 80 words, Per. Volume 107. ای بگم اصحاب نار باش و اهل ریا مباش کافر باش و ماکر مباش در میخانه ساکن شو و *Be thou of the people of hell-fire, but be not a hypocrite. Be thou an unbeliever, but be not a plotter....* To: Bagum Khanum. Mss: None. Pubs: COMP_TRUSTP#39, AHM.376. Trans: BRL_TRUST#38, COC#2050.

BH10204. 80 words, mixed. Volume 59. ای بنده خدا مالک اسما تو را ندا مینماید و میفرماید طوبی لنفس فازت بالشدائد *O servant of God! The Lord of Names calleth unto thee, saying: Blessed is the soul that hath triumphed through tribulations [3.5s]...* To: Ali Kharrat, in Najafabad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15710.302b, BLIB_Or15730.077b. Pubs: None. Trans: None.

BH10205. 80 words, mixed. Volume 54. ای جواد عریضه ات بساحت اقدس فائز و از مطلع نور احدیه جواب نازل ان اشکر و کن *O Javad! Thy petition hath attained unto the Most Holy Court, and from the Dayspring of the Light of Divine Unity hath the answer been sent down. Render thou thanks and be thou steadfast [3.5s]...* To: Javad. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.069a. Pubs: None. Trans: None.

BH10206. 80 words, mixed. Volume 106. ای حبیب علیک بهائی و انوار ملکوتی این مظلوم بوعده خود وفا نمود که شاید اهل وفا *O My beloved! Upon thee be My glory and My celestial lights. This Wronged One hath fulfilled His promise, that perchance the faithful [3.5s]...* To: Aynul Mulk, Habibullah Counsel of Iran. Mss: BLIB_Or11098.021. Pubs: None. Trans: None.

BH10207. 80 words, mixed. Volume 52. ای خدیجه بشنو ندای مطلع نور احدیه راکه از افق سجن اعظم تو را ندا میفرماید *O Khadijih! Hearken unto the Voice of the Dayspring of Divine Unity that calleth thee from the horizon of the Most Great Prison [3.5s]...* To: Khadijih Sabbagh, in Kashan. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: BLIB_Or15710.152b, BLIB_Or15719.023f. Pubs: AYI2.238, MSBH10.151a. Trans: None.

BH10208. 80 words, mixed. Volume 54. ای دوستان فرات رحمت رحمن جاری و بحر حیوان ظاهر و مشهود بمبارکی اسم اعظم در کل *O friends! The stream of the All-Merciful's grace is flowing, and the Sea of Life is manifest and visible through*

the blessedness of the Most Great Name in all things [3.5s]... Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.053a. Pubs: None. Trans: None.

BH10209. 80 words, mixed. Volume 55. ای دوستان هر چیز مرغوب قیمتی را سارقان از عقب بوده باید لئالی محبت الهی را که *O friends! Even as thieves lie in wait for all things precious and costly, ye must needs guard well the pearls of divine love [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Yusuf. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.152e. Pubs: AQA5#020 p.025a, HDQI.008a, ANDA#01 p.000b. Trans: None.

BH10210. 80 words, mixed. Volume 46. ای شه از من چه پرسی حال من در اینوقت که این عبد بر مسند تفرید ساکن است و بر *O King! Why askest thou of My state at this time, when this servant abideth upon the seat of singleness and [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: MSHR2.104x. Trans: None.

BH10211. 80 words, mixed. Volume 52. ای عمه لسان رحمن میفرماید نفحات محبتت استشمام شد و مراتب خلوصت لدی العرش *O Aunt! The Tongue of the All-Merciful proclaimeth: The fragrances of thy love have been inhaled, and the tokens of thy sincerity are manifest before the Throne [3.5s]...* To: Sahibih Ammih Khanum. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or15710.157c, BLIB_Or15719.023b. Pubs: None. Trans: None.

BH10212. 80 words, Per. Volume 68. ای کنیز الهی ندایت فائز شد و تو هم بجواب فائز گشتی مقام مقام شکر است و وقت *O handmaid of God! Thy call hath been received, and thou thyself hast attained unto the response. This is the station of thanksgiving, and the time [3.5s]...* To: Sakinih wife of Muhammad Baqir, in Qazvin. Date: 1299-DHQ [1882-Sep]. Mss: None. Pubs: AQA5#128 p.165a. Trans: None.

BH10213. 80 words, mixed. Volume 46. ای کنیز حق از عالم خلق صعود نما و بعالم تقدیس و تنزیه ربانی وارد شو تا دنیا و *O handmaiden of God! Ascend thou from the realm of creation and enter into the sanctified and transcendent dominion of thy Lord, that the world and [3.5s]...* To: Umm-i-Kulthum wife of Radiar-Ruh, in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA35:025a, BLIB_Or03116.103r.02, BLIB_Or11096#192. Pubs: None. Trans: None.

BH10214. 80 words, mixed. Volume 64. ای کنیز حق الیوم هر نفسی بعرفان مقصود امکان فائز شد باید در جمیع احوال بشکر و *O handmaiden of God! In this Day, whosoever hath attained unto the recognition of the Lord of all possibilities must, in all conditions, render thanksgiving and praise [3.5s]...* To: Shirin. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:104b, KB_620:097a. Pubs: None. Trans: None.

BH10215. 80 words, mixed. Volume 54. ای کنیزان حق انشاء الله لم یزل و لایزال بعنایت الهی فائز باشید آنچه در عریضه معروض *O handmaidens of God! May ye ever be, through divine bounty, the recipients of heavenly grace. That which was set forth in the petition [3.5s]...* To: Bintan, in Qumshih. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.069c. Pubs: None. Trans: None.

BH10216. 80 words, mixed. Volume 52. ای گوهر جمال قدم از منظر اکبر بتو ناظر و میفرماید قلب محل تجلی انوار وجهم بوده و *O Essence of Ancient Beauty! From the Most Great Horizon I gaze upon thee and declare: The heart hath ever been the dawning-place of the effulgent rays of My Countenance [3.5s]...* To: Gawhar daughter of Haji Muhajir, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: AQA5#094 p.110, AKHA_137BE #04 p.048. Trans: None.

BH10217. 80 words, Per. Volume 52. ای محمدیار حق یارت بوده که بعرفان یار حقیقی فائز شدی و از اغیار آزاد گشتی *O Muhammad-Yár! God hath been thy friend, inasmuch as thou hast attained unto the recognition of the True Friend and hast been freed from all else [3.5s]...* To: Muhammad Yar, in Kulahdarrih. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15719.007c. Pubs: AQA5#095 p.111, AKHA_137BE #04 p.048. Trans: None.

BH10218. 80 words, Per. Volume 107. ای مهدی مکتوب شما رسید و لکن لوح بعد از دو روز بشما رسید *O Mahdi! Thy letter hath reached Us, yet the Tablet was received by thee after two days [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.129f. Pubs: None. Trans: None.

BH10219. 80 words, Per. Volume 106. این طیر گلستان باقی ثمره شجره الهی را ذکر مینماید *This Bird of the immortal rose-garden maketh mention of the fruit of the Divine Tree [3.5s]...* To: Zahra Khanum daughter of Mirza Rida Quli And Maryam (Thamarih). Mss: BLIB_Or15696.081e. Pubs: None. Trans: None.

BH10220. 80 words, mixed. Volume 74. این مظلوم در لیالی و ایام عباد و اماء حق جل جلاله را بما یقربهم الی الله دعوت نموده بعضی باصغا فائز *This Wronged One hath, throughout the nights and days, summoned the servants and handmaidens of God, glorified be His majesty, unto that which draweth them nigh unto Him. Some have hearkened thereunto [3.5s]...* To: Fatimih wife of Mirza Ahmad, in Tihran. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: None. Pubs: AYI2.345x. Trans: None.

BH10221. 80 words, Per. Volume 106. آتش انفصال بعد از آسایش ایام وصل و اتصال جانرا سوخته و دلرا گداخته دل پیش تست *The fire of separation, following the tranquil days of union and communion, hath consumed the soul and melted the heart that lieth before Thee [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSHR3.258. Trans: None.

BH10222. 80 words, mixed. Volume 52. آفتاب عنایت مشرق و بحر جود مالک وجود ظاهر و مواج است نیکو است حال نفسیکه *The Sun of loving-kindness hath dawned, and the Ocean of the bounty of the Lord of all being is manifest and billowing. How blessed is the state of the soul that [3.5s]...* To: Sister of Haram, in Kashan. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or15710.157b, BLIB_Or15719.023d. Pubs: None. Trans: None.

BH10223. 80 words, Per. Volume 107. آمدیم باغ هوا خوب فضا مرغوب کلها باصفا لکن یکشب بیش توقف نکردیم *We came unto a garden where the air was sweet and the atmosphere delightful, the flowers radiant with beauty, yet tarried there but a single night [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.130b. Pubs: None. Trans: None.

BH10224. 80 words, Per. Volume 107. آنچه در باره بلایا و محن مذکور داشتید آنچه در سبیل حق وارد شود محبوب بوده و خواهد بود *What thou hast mentioned concerning trials and tribulations - verily, whatsoever befalleth in the path of God hath ever been and shall forever be beloved [3.5s]...* To: bint 'Ammih fi Kaf. Mss: BLIB_Or15736.209b. Pubs: None. Trans: None.

BH10225. 80 words, mixed. Volume 107. باید هر نفسی امروز در آنچه ظاهر شده تفکر کند و بعقل و درایت خود تفحص نماید که *Every soul must, in this Day, ponder upon that which hath been made manifest and, with understanding and wisdom, diligently investigate [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Radi, in Fathabad. Mss: None. Pubs: UAB.002ax. Trans: None.

BH10226. 80 words, mixed. Volume 55. بعد از عرفان مطلع وحی الهی و مشرق اوامر صمدانی استقامت از اعظم اعمال بوده باید *After recognition of the Dawning-Place of Divine Revelation and the Dayspring of the commandments of the Lord of Unity, steadfastness must be accounted among the greatest of deeds [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.152c. Pubs: AQA5#070 p.087a, AYI2.073, AHB_123BE #06 p.154, AKHA_131BE #18 p.a, AKHA_132BE #18 p.a, ANDA#73 p.04. Trans: None.

BH10227. 80 words, mixed. Volume 73. بعنایت حق فائز شدی لله الحمد و بصراطش آگاه گشتی لله الفضل ذکرت مذکور و لحاظ *Thou hast been favored by God's grace, praise be unto Him, and become aware of His path, all glory be unto God. Thy remembrance is noted in His presence [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn Navvab, in Kashan. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: INBA15:354a, INBA26:357a. Pubs: AQA7#484 p.304b. Trans: None.

BH10228. 80 words, Per. Volume 51. بگو ای اهل امکان طلعت رحمن میفرماید امروز روز گفتار نیست و هنگام انتظار نه *Say: O people of creation! The Countenance of the All-Merciful proclaimeth: This is not the day for words, nor is it the time for tarrying [3.5s]...* To: mother of Dhabih, in Miyandu'ab. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or11096#207. Pubs: AHM.315, HDQI.035a. Trans: None.

BH10229. 80 words, Per. Volume 107. بگو یا حزب الله و احزاب مختلفه عالم بر نصرت قیام نمائید و عالم محبت و وداد *Say: O Party of God and diverse parties of the world! Arise ye to render assistance and create a realm of love and fellowship [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK3.217.17x. Trans: None.

BH10230. 80 words, Ara. Volume 46. تری یا الهی کیف اشتعلت نار الاعتساف و خبت مصابیح الانصاف الی ان اخرجونا *Thou seest, O my God, how the fire of tyranny hath blazed forth and the lamps of justice have been extinguished, until they drove*

us into exile [3.5s]... To: Siyyid Javad, in Urumiyih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:386b. Pubs: None. Trans: None.

BH10231. 80 words, Ara. Volume 46. تری یا الهی کیف حال بین عبادک و مظهر نفسک ظلم المعرضین من خلقک ای رب فانزل *Thou seest, O my God, how the wrongs committed by such of Thy creatures as have turned their backs to Thee...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:353a. Pubs: PMP#115. Trans: PM#115, BPRY.247.

BH10232. 80 words, Ara. Volume 39. تلک آیات القدس نزلت بالحق من جبروت عز علیا لتجذب الذینهم آمنوا بالله و *These are the verses of holiness which have been sent down in truth from the realm of exalted glory, that they may draw unto them such as have believed in God [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.348a. Pubs: None. Trans: None.

BH10233. 80 words, mixed. Volume 56. جمیع را از قبل باین یوم مبارک بشارت دادیم و چون از افق اراده حق ظاهر شد *From times past, We gave unto all the glad-tidings of this blessed Day, and when it dawned from the horizon of the Divine Will [3.5s]...* To: Hasan-Ali, in Isfahan. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: INBA23:171c, BLIB_Or15710.261b, BLIB_Or15730.025d. Pubs: AQA6#282 p.275a, KHMI.078. Trans: None.

BH10234. 80 words, Per. Volume 55. جمیع عالم از برای عرفان مالک قدم خلق شده اند و چون امتحان الهی بمیان آمد *All the world hath been created to know the Ancient Lord, and when the divine test appeared [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.152f. Pubs: None. Trans: None.

BH10235. 80 words, Per. Volume 107. جناب ضیاءالله شما در مرغزار و گلزار و ما تحت حوارث روزگار انشاءالله زمان *O Ziya'u'llah! Thou dwellest amidst meadows and rose-gardens, while We remain beneath the vicissitudes of time [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.142a. Pubs: None. Trans: None.

BH10236. 80 words, mixed. Volume 53. جناب مهدی لدی الوجه حاضر و بانوار عرش فائز و ذکر استقامت و محبت شما را بر *Jinab-i-Mihdi hath attained unto Our presence and been illumined by the lights of the Divine Throne, and mention hath been made of thy steadfastness and love [3.5s]...* To: Umm-i-Haram (mother of Gawhar Khanum), in Kashan. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: INBA18:220b, BLIB_Or15719.042b. Pubs: None. Trans: None.

BH10237. 80 words, mixed. Volume 49. جهد نمائید که از عنایت رحمانی و فضل سبحانی بر امر ثابت و مستقیم باشید چه که جنود *Strive ye, that through the grace of the All-Merciful and the bounty of the All-Glorious, ye may remain steadfast and immovable in His Cause, for the hosts [3.5s]...* To: Rasul, in Tabriz. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#282. Pubs: None. Trans: None.

BH10238. 80 words, mixed. Volume 106. ح س علیک بهائی ید ظلم اراده نموده انوار آفتاب عدل را ستر کند و نور امر را از *Upon thee be My Glory! The hand of tyranny hath sought to conceal the radiant rays of the Sun of Justice and to veil the light of the Cause [3.5s]...* To: Mirza Husayn Munajjimbashi Tafrishi. Mss: BLIB_Or15696.089a. Pubs: BRL_DA#697. Trans: None.

BH10239. 80 words, Ara. Volume 60. ح س قد حضرت کلمه من خطک لدی العرش و ذکر ذکرک فی هذا المقام المنیع و ذکرناک *O thou who art denoted by the letters Ha and Sin! Thy word hath attained unto the presence of the Throne, and thy mention hath been recorded in this exalted station, and We make mention of thee [3.5s]...* To: Haji Mirza Hasan, in Tihran. Date: 1297-RAT-28 [1880-Apr-9]. Mss: BLIB_Or15697.015b. Pubs: BRL_DA#698. Trans: None.

BH10240. 80 words, mixed. Volume 102. حاجی علی سلمه الله آمد مکتوبی از مجدالدین آورد از شما پرسیدیم خبری نداشت *Ḥájí 'Alí, may God preserve him, arrived bearing a letter from Majdu'd-Dín. When We inquired about thee, he had no tidings to impart [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.098b. Pubs: None. Trans: None.

BH10241. 80 words, mixed. Volume 32. حبذا زین شرف کبری و مفخرت عظمی که جمیع ذرات ممکناترا از اعلی ذروه علی الی *How glorious is this supreme honor and magnificent glory, which exalteth all atoms of contingent beings unto the loftiest heights [3.5s]...* To: Haji Muhammad Nasir, in Qazvin. Mss: INBA38:058b, INBA36:314c. Pubs: None. Trans: None.

BH10242. 80 words, Ara. Volume 46. حرک یا الهی کل ورقه من اوراق سدره حبک فی هذا الرضوان الذی فیه تغردت ورقاء *O my Lord, cause every leaf of the Tree of Thy love to stir in this Ridván wherein the dove hath warbled its melody [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:216, INBA49:094a, INBA92:331a, BLIB_Or15739.361b. Pubs: None. Trans: None.

BH10243. 80 words, mixed. Volume 102. حضرت سلطان ایده الله را در اکثری از الواح ذکر نمودیم ذکریکه عرفش باق و دائم است *We have, in numerous Tablets, made mention of His Majesty the Sultan—may God assist him—a mention whose fragrance is enduring and everlasting [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Naraqi. Mss: None. Pubs: MAS8.116ax. Trans: None.

BH10244. 80 words, mixed. Volume 107. حمد خدا را که اوراق را بسدره راه نمود و امآء را بر ظهور سلطان ظهور اگاه فرمود *Praise be to God, Who hath guided the leaves unto the Divine Lote-Tree and made the handmaidens aware of the Manifestation of the Sovereign of Revelation [3.5s]...* Mss: INBA84:139b, INBA84:074a, INBA84:016a.06, BLIB_Or15718.049a. Pubs: None. Trans: None.

BH10245. 80 words, Per. Volume 55. حمد کن محبوب عالم را که ترا بعرفان خود فائز فرمود چه مقدار از علما که خود را *Praise be unto the Beloved of the world Who hath graciously enabled thee to attain unto His recognition. How numerous are the divines who [3.5s]...* To: Jabbar. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.153b. Pubs: AQA5#079 p.095, PYB#222 p.03. Trans: None.

BH10246. 80 words, mixed. Volume 53. حمد کن محبوب عالم را که در سنین معدودات باثر قلم منزل آیات فائز شدی الیوم استقامت بر *Praise be unto the Beloved of the world, that in these numbered years thou hast attained unto the fruit of the Pen that revealeth verses. Today steadfastness [3.5s]...* To: Ammih, in Kashan. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: BLIB_Or15719.042c. Pubs: None. Trans: None.

BH10247. 80 words, mixed. Volume 79. حمد مقصود عالم را که ورقه را بر ثناء سدره تایید فرمود توفیق بخشید و راه نمود *Praise be to the Goal of the world, Who hath confirmed the leaf in extolling the Divine Tree, bestowed grace and shown the way [3.5s]...* To: Bibi Rawhani, in Port Said. Date: 1303-DHH [1886-Aug]. Mss: None. Pubs: RSR.040. Trans: None.

BH10248. 80 words, mixed. Volume 92. حمد و ثنا سزاوار تست چه که از مشتی تراب خلقرا خلقفرمودی و گوهر بینش و دانش *Praise and glory befit Thee, for from a handful of dust Thou didst fashion creation and bestow the gem of insight and knowledge [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA65:050, INBA30:095, INBA81:005. Pubs: AHM.345, BSHN.045, MHT2b.006, AQMJ1.160, ADH1.024. Trans: None.

BH10249. 80 words, Ara. Volume 106. خذ قدح البیان من ایادی عنایه ربک الرحمن ثم اشرب منه امام وجوه الادیان کذلک *Take thou the chalice of utterance from the hands of thy Lord's loving-kindness, the All-Merciful, then drink therefrom before the faces of all religions. Thus [3.5s]...* To: Haji Mirza Hasan Khurasani. Mss: BLIB_Or15696.085b. Pubs: None. Trans: None.

BH10250. 80 words, Ara. Volume 39. خرجت و هاجرت و حضرت و رجعت ان احفظ نفسک لئلا یحبط عملک و یقطع املک هذا یکفیک *I went forth, and migrated, and was present, and returned. Guard thou thyself, lest thy deeds be rendered vain and thy hopes cut asunder. This sufficeth thee [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.398. Pubs: None. Trans: None.

BH10251. 80 words, Per. Volume 107. در این وقت که قاصد از کوی مقصود عازم آن دیار بود *At this time, when the messenger from the lane of the Beloved was bound for those regions [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.131c. Pubs: None. Trans: None.

BH10252. 80 words, mixed. Volume 32. در ساعتی که شمس سماء وجود برقع شهود از رخ برانداخت و قمر عماء مقصود مقنع حدود *At the hour when the Sun in the heaven of being cast aside the veil of manifestation from Its countenance, and the Moon of the divine Purpose donned Its covering of limitations [3.5s]...* To: Siyyid Taqi. Mss: INBA38:055b, INBA36:305b. Pubs: None. Trans: None.

BH10253. 80 words, Per. Volume 102. دستخط عالی را این عبد بعبد حاضر لدی العرش داد و بعد از مشاهده تکبیر لا یحصی خدمت *This servant gave the exalted letter to the servant in attendance before the Throne, and after its perusal offered*

boundless glorification [3.5s]... To: Hadrat-i-Afnan, in China. Mss: BLIB_Or15736.206b. Pubs: None. Trans: None.

BH10254. 80 words, Per. Volume 87. دوست معنوی جناب حاجی علی تفصیل اخوی بساحت اقدس عرض شد فرمودند خدمت والده لدی *O spiritual friend, Haji Ali! The details concerning thy brother were presented at the Most Holy Court, whereupon He commanded that service be rendered unto thy mother [3.5s]...* To: Haji Ali Yazdi. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15696.178d. Pubs: None. Trans: None.

BH10255. 80 words, Per. Volume 107. دیگر چه ذکر نمایم از مصیبت جدیده که سبب کدورت و احزان احبای رحمان شد *What more shall I recount of the fresh calamity that hath brought sorrow and grief to the loved ones of the All-Merciful [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.132b. Pubs: None. Trans: None.

BH10256. 80 words, mixed. Volume 49. ذکر اعظم میفرماید ای اماء من کلمه الهیه را باذان جان استماع نمائید و نصایح مشفقانه *The Most Great Remembrance proclaimeth: O My handmaidens! Hearken ye with the ears of your souls unto the divine Word and the loving counsels [3.5s]...* To: wife of Aqa Siyyid Husayn, in Manshad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#204. Pubs: None. Trans: None.

BH10257. 80 words, Ara. Volume 49. ذکر الله لمن تمسک بذکره اذ ظهر بالحق بسلطان مبین قل من اعرض عن هذا الذکر انه *The remembrance of God unto him who hath clung to His remembrance when He appeared in truth with manifest sovereignty. Say: Whosoever turneth away from this Remembrance, verily he [3.5s]...* To: Asadullah Burujirdi. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.069b. Pubs: None. Trans: None.

BH10258. 80 words, Per. Volume 107. ذکر امین و حواله وجه نموده بودید در جواب ذکر شود جناب امین علیه بهآء الله اگر چه *Thou didst make mention of the Trusted One and the remittance of funds. In reply let it be mentioned that His honor the Trusted One, upon him be the Glory of God, although [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15736.208a. Pubs: None. Trans: None.

BH10259. 80 words, Ara. Volume 46. ذکر فضل ربک عبده الذی اتخذ الله لنفسه معینا و عرف نفسه *This is the remembrance of thy Lord's bounty unto His servant, who hath taken God as his Helper and hath recognized His Self [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.560a, ALIB.folder18p497a. Pubs: None. Trans: None.

BH10260. 80 words, Ara. Volume 53. ذکر من لدنا للتی اقبلت الی قبله العالم و شربت رحیق الفضل من ایادی الطاف ربها العزیز *This is Our mention of her who hath turned towards the Qiblih of the world and hath quaffed the choice wine of grace from the hands of the favors of her Lord, the Mighty [3.5s]...* To: Sisiter of Jinab-i-Nazir and mother of Husayn. Date: 1292? [1875-1876]. Mss: None. Pubs: AQA6#197 p.026b. Trans: None.

BH10261. 80 words, Ara. Volume 106. ذکر من لدنا لمن آمن بالله المهیمن القیوم و شهد بما شهد الله فی ازل الازال انه *A remembrance from Our presence unto him who hath believed in God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, and hath testified unto that whereunto God Himself hath testified from the eternity of eternities that He [3.5s]...* To: Ali Muhammad. Mss: INBA23:132a. Pubs: None. Trans: None.

BH10262. 80 words, Ara. Volume 58. ذکر من لدنا لمن طار باجنحه الایمان الی الله الفرد الواحد العزیز الحمید *A mention from Our presence unto him who hath soared upon the wings of faith unto God, the One, the Single, the Mighty, the All-Praised [3.5s]...* To: Mashhadi Ali. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA41:414a. Pubs: None. Trans: None.

BH10263. 80 words, Ara. Volume 61. ذکر من لدی المظلوم الی من آمن بالله المهیمن القیوم یفرح بذکری و یذکرنی بالحکمة *A remembrance from the Wronged One unto him who hath believed in God, the Protector, the Self-Subsisting: He rejoiceth in My remembrance and maketh mention of Me with wisdom [3.5s]...* Date: 1297-DHH99. Mss: BLIB_Or15697.021b. Pubs: None. Trans: None.

BH10264. 80 words, Ara. Volume 64. ذکر من لدی المظلوم للذی اراد ان یشرب من بحر العرفان باسم ربه المقتدر القدیر *A remembrance from the Wronged One unto him who desireth to quaff from the ocean of divine knowledge, in the name of his Lord, the Omnipotent, the Almighty [3.5s]...* To: Hazrat Bayk, in Kukchak. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.265c, BLIB_Or15734.1.113a. Pubs: None. Trans: None.

BH10265. 80 words, mixed. Volume 62. ذکرت در ساحت سجن مذکور آمد لله الحمد بعنایت کبری و فضل اعظم که عرفان حق و *The mention of thee reached the precincts of the Prison. Praise be to God that, through His Most Great Bounty and Supreme Grace, thou hast attained unto the recognition of God [3.5s]...* To: Muhammad Vali, in Khurasan. Date: 1298-JAT-18 [1881-May-18]. Mss: BLIB_Or15706.206, BLIB_Or15715.086a. Pubs: None. Trans: None.

BH10266. 80 words, Ara. Volume 106. سبحان الذی ارسل الرسل علی انه لا اله الا هو المهیمن القیوم طوبی لمن وجد *Glorified be He Who sent forth the Messengers, verily there is none other God but Him, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Blessed is he who hath found [3.5s]...* To: Sadiq. Mss: BLIB_Or15730.060d. Pubs: None. Trans: None.

BH10267. 80 words, Ara. Volume 56. سبحان الذی انزل الایات و اظهر البینات اذ کان الناس فی وهم عظیم قد خرقنا *Glorified be He Who hath sent down the verses and made manifest the clear proofs whilst the people were wrapt in grievous delusion. We have rent it asunder [3.5s]...* To: Turab Khan, in Sarkan. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.015b. Pubs: None. Trans: None.

BH10268. 80 words, Ara. Volume 71. سبحان الذی انزل الایات و اظهر البینات انه لهو الفرد الواحد العلیم الحکیم *Glorified be He Who hath sent down the verses and revealed the clear evidences. He, verily, is the Single One, the All-Knowing, the All-Wise [3.5s]...* Date: 1300-RAT-27 [1883-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15734.1.094c. Pubs: LHKM1.087a. Trans: None.

BH10269. 80 words, Ara. Volume 87. سبحان الذی ایقظ عباده بندائه و رفعهم الی سماء عرفانه و زینهم بطراز العدل *Glory be unto Him Who hath awakened His servants by His voice, Who hath exalted them to the heaven of His knowledge...* To: Ali Milani. Date: 1305 [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ADM3#023 p.033. Trans: JHT_S#195.

BH10270. 80 words, Ara. Volume 106. سبحان الذی ینطق بالحق و یدع الکل الی نفسه المهیمنه علی العالمین قد حضر *Glorified be He Who speaketh with truth and summoneth all unto His Own Self, the All-Subduing over all the worlds [3.5s]...* To: Nasrullah son of Aqa Jan Naraqi et al. Mss: BLIB_Or15730.048a. Pubs: None. Trans: None.

BH10271. 80 words, Ara. Volume 107. سبحان من استوی علی العرش و دعا الکل الی الافق الاعلی المقام الذی منه اشرق نیر *Glorified be He Who is established upon the Throne and hath summoned all unto the Most Exalted Horizon, that Station from which the Luminary hath shone forth [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Mss: INBA51:175a, KB_620:168-168. Pubs: None. Trans: None.

BH10272. 80 words, Ara. Volume 87. سبحانک اللهم اشهد بان نور آیاتک احاط عبادک و ندائک الاحلی ایقظ الراقدین من *Glory be unto Thee, O God! I testify that the light of Thy days hath enveloped Thy servants, and that Thy most sweet voice hath awakened such of Thy creatures...* To: Mirza Muhammad Ibrahim Tabib. Date: 1305 [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ADM3#016 p.026. Trans: JHT_S#138.

BH10273. 80 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم لاشهدنک کلشیء علی انک انت الله لا اله الا انت لم یزل کنت ... اسئلک اللهم یا الهی بأن تحفظ حامل تلک الورقة البیضآء *Praised be Thou, O my God, I and all things bear witness that Thou art God, no god is there but Thee. From all eternity...* Mss: None. Pubs: AVK4.068, AHM.208, TSBT.234a, NFF1.025x, ABMK.063. Trans: RBB.138x, RBB.139x, ADMS#019. Musical interps: almunajat.com [item 31]. Notes: LL#512, LL#513.

BH10274. 80 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا اله السماء زین راس البهاء بتاج الشهاده فی سبیلک کما زینت هیکله *Magnified be Thy name, O God, the Lord of heaven! Attire my head with the crown of martyrdom...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:383a. Pubs: PMP#017, AQMJ2.047b. Trans: PM#017.

BH10275. 80 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به زینت دیباج کتاب الابداع بان تجعل *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name, through which Thou hast adorned the brocade of the Book of Creation, to cause [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:393b. Pubs: None. Trans: None.

BH10276. 80 words, Ara. Volume 39. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به قبضت ارواح کل الاشیا و احییت مره *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou didst seize the souls of all things and didst quicken them anew [3.5s]...* Mss: INBA49:008, BLIB_Or15725.372b. Pubs: ADM2#068 p.124, AHM.216. Trans: None. Musical interps: almunajat.com [item 30].

BH10277. 80 words, Ara. Volume 89. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک العطوف و باسمک الروف و باسمک الذی به فتحت *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name, the All-Affectionate, and by Thy Name, the All-Compassionate, and by Thy Name through which Thou didst open [3.5s]...* Date: 1306-JAA-21 [1889-Jan-23]. Mss: BLIB_Or15716.165c. Pubs: None. Trans: None.

BH10278. 80 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک المهیمن علی الاسماء و بایاتک التی بها انجذبت *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name that holdeth dominion over all names, and by Thy signs whereby hearts are drawn [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim Arbab. Mss: INBA15:260, INBA26:261a. Pubs: None. Trans: None.

BH10279. 80 words, Ara. Volume 93. سبحانک اللهم یا الهی اشهد ان حجتک غلبت حجج القبل و برهانک ظهر بالعدل و آیاتک *Glorified art Thou, O my God! I testify that Thy proof hath vanquished all former proofs, and Thy testimony hath appeared with justice, and Thy signs [3.5s]...* To: Ali Aqa. Date: 1307-SAF [1889-Sep]. Mss: INBA51:004, KB_620:283-283. Pubs: None. Trans: None.

BH10280. 80 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی فالبس قلوب احبائک درع الاستقامه و الاطمینان لئلا یوثر *Glorified art Thou, O my God! Clothe Thou the hearts of Thy loved ones with the armor of steadfastness and assurance, lest they be affected [3.5s]...* To: Muhammad Taqi son of Muhammad Sadiq. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:378. Pubs: AQMJ2.058. Trans: None.

BH10281. 80 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی هذا عبدک الذی آمن بک و احب احبائک و اعرض عن اعدائک و *Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant who hath believed in Thee and loved Thy loved ones and turned away from Thine enemies [3.5s]...* To: Haji Abdul-Majid. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA48:215a, INBA49:044b, INBA92:158a, BLIB_Or15739.360. Pubs: AQMJ1.058a. Trans: None.

BH10282. 80 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی هذه ورقه التی ارادت وجهک و تحرکت من ارياح فضلک و اخذها *Glorified art Thou, O my God! This is a leaf that hath yearned for Thy countenance, that hath been stirred by the breezes of Thy bounty, and that hath been gathered unto Thee [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:210b, INBA48:215b, INBA49:091b, INBA92:323b, BLIB_Or15739.361a. Pubs: AQMJ2.055a. Trans: None.

BH10283. 80 words, Ara. Volume 39. سبحانک اللهم یا الهی هذه ورقه حرکتها ارياح عنایتک و اجذبتها نغمات عز احدیتک و *Glorified art Thou, O my God! This leaf hath been stirred by the breezes of Thy loving-kindness and drawn forth by the melodies of Thy glorious Oneness [3.5s]...* To: Khadijih Baygum wife of the Bab. Mss: INBA49:068b, INBA92:327a. Pubs: None. Trans: None.

BH10284. 80 words, Ara. Volume 90. سبحانک اللهم یا الهی و سیدی و سندی اسئلک بتحریر قلم تقدیرک و باثار قلمک و *Glorified art Thou, O my God, my Lord and my Support! I beseech Thee by the movement of Thy Pen of Destiny and by the traces of Thy Pen [3.5s]...* To: ibn Ukht Jinab-i-Haji Abd al-Rahim. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: BLIB_Or15716.136b. Pubs: None. Trans: None.

BH10285. 80 words, Ara. Volume 72. سبحانک یا اله الرسل و هادی السبل اسئلک بالاسم الذی به طار المخلصون فی هواء محبتک *Glorified art Thou, O God of the Messengers and Guide of the ways! I beseech Thee by the Name through which the sincere ones have soared in the atmosphere of Thy love [3.5s]...* To: Abdullah Adayni. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.007d. Pubs: None. Trans: None.

BH10286. 80 words, Ara. Volume 83. سبحانک یا اله الغیب و الشهود و المهیمن علی الوجود اسئلک باسمک الودود بان *Glory be unto Thee, Who art the Lord of all things visible and invisible,and the Supreme Protector of all creation! I entreat Thee by Thy name...* To: Aga Abdulrahim, in Isfahan. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: None. Pubs: ADM3#077 p.092. Trans: JHT_S#028.

BH10287. 80 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی اسئلک باسمک الاعظم الذی منه تموج بحر القدم بان ترزق احبتک خمر *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Most Great Name, through which the ocean of eternity surgeth, to bestow upon Thy loved ones the wine [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:373b. Pubs: None. Trans: None.

BH10288. 80 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی تری اسمک الاعظم و سر القدم فی ظلل الاحزان و احاطته جنود *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest Thy Most Great Name and the Ancient Mystery beneath the shadows of sorrows, encompassed by hosts [3.5s]...* To: Mirza Musa, in Dahaj. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:385b. Pubs: AQMJ1.028. Trans: None.

BH10289. 80 words, Ara. Volume 49. سبحانک یا الهی تری قد حضرت لدی العرش امه من امائک و ارادت فضلک و احسانک ای *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest that one of Thy handmaidens hath presented herself before the throne, seeking Thy grace and benevolence [3.5s]...* To: Wife of the Greater Branch. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.188e. Pubs: None. Trans: None.

BH10290. 80 words, Ara. Volume 72. سبحانک یا الهی هذه ورقه من اوراقک قد تمسکت بسدره فضلک و خرجت من وطنها مقبله *Glorified art Thou, O my God! This leaf from among Thy leaves hath clung to the Sidrah of Thy grace and hath departed from her homeland, advancing [3.5s]...* To: mother of Ali Afnan. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA51:567, BLIB_Or15715.007b. Pubs: None. Trans: None.

BH10291. 80 words, Ara. Volume 83. سبحانک یا الهی و سیدی و سندی و محبوبی و مقصودی تری عبدک الذی سمی بعلی عسکر *Glory be unto Thee, O my God, my Lord, my Support, my Beloved and my Heart's Desire! Thou seest Thy servant who hath been named 'Alí-'Askar [3.5s]...* To: Ali Askar, in Tihran. Date: 1304 [1886-1887]. Mss: INBA18:105. Pubs: None. Trans: None.

BH10292. 80 words, Ara. Volume 107. سبحانک یا الهی و محبوبی و سیدی و سندی و حافظی و ناصری و معینی اسئلک بالنور *Glorified art Thou, O my God, my Beloved, my Master, my Support, my Protector, my Helper and my Succorer! I beseech Thee by the Light [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.078b. Pubs: ADM1#083 p.144. Trans: None. Musical interps: S. Jaberi.

BH10293. 80 words, Ara. Volume 106. سبحانک یا الهی و مقصودی هذه امه من امائک تمسکت بحبل عنایتک و اجابت اذ ارتفع *Glorified art Thou, O my God and my Heart's Desire! This handmaiden from among Thy maidservants hath clung to the cord of Thy loving-kindness and hath responded when the Call was raised [3.5s]...* To: Nargis Khatun Dhabih, in Sangsar. Mss: INBA18:378a, INBA28:275a, INBA27:084. Pubs: AQMJ2.088. Trans: None.

BH10294. 80 words, Ara. Volume 86. سبحانک یا مالک الاسماء و فاطر السماء تری عبدا من عبادک اقبل الیک و فاز *Glory be unto Thee, O Lord of Names and Creator of heaven! Thou beholdest one of Thy servants who hath turned unto Thee and attained [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ismail, in Nayshabur. Date: 1305-SHV [1888-Jun]. Mss: None. Pubs: ADM3#015 p.025. Trans: None.

BH10295. 80 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا مالک الوجود و سلطان الغیب و الشهود اسئلک بلئالی بحر علمک و تجلیات *Glory be unto Thee, O Thou Lord of all being and Possessor of all things visible and invisible! I entreat Thee by the pearls of the ocean of Thy knowledge...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA28:384a, INBA23:057a, INBA23:169a, INBA51:311a, INBA51:340a, INBA27:460a. Pubs: ADM1#071 p.127, AQMJ2.102a. Trans: JHT_S#129.

BH10296. 80 words, Ara. Volume 60. سبحانک یا من باسمک غرست الاشجار و ظهرت الاثمار و نطق الابرار بین الفجار بما *Glorified art Thou, O Thou by Whose Name the trees have been planted, the fruits have appeared, and the righteous have spoken amidst the wicked [3.5s]...* To: Mir Sayfuddin, in Maraghih. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: INBA35:052a, BLIB_Or15706.146, BLIB_Or15715.061b. Pubs: None. Trans: None.

BH10297. 80 words, Ara. Volume 72. سبحانک یا من بذکرک قام المقربون علی الذکر و الثناء و باسمک انجذب المخلصون الی *Glory be unto Thee, O Thou through Whose remembrance the near ones have risen to make mention and give praise, and*

by Whose Name the sincere have been drawn unto Thee [3.5s]... To: Ladies from the Afnan Family. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.114e, BLIB_Or15734.1.115a. Pubs: AQMJ2.104. Trans: None.

BH10298. 80 words, Ara. Volume 64. سبحانک یا من بیدک زمام الکائنات و فی قبضتک ازمه الموجودات اسئلک بمنزل الایات *Glorified art Thou, O Thou in Whose hand lie the reins of all creation and in Whose grasp are held the destinies of all existing things! I beseech Thee by the Revealer of verses [3.5s]...* To: Karbala'i Ghulam-Rida, in Zarqan. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA18:379b, INBA51:361b. Pubs: ADM1#072 p.128. Trans: None.

BH10299. 80 words, Ara. Volume 87. سبحانک یا من فی هجرک ناح المقربون و ببیانک انجذب المخلصون اسئلک بنور امرک *Glorified art Thou, O Thou at Whose separation the near ones lament and by Whose utterance the sincere are drawn! I beseech Thee by the light of Thy Cause [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali son of Ammih from Kashan. Date: 1305 [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ADM3#032 p.044. Trans: None.

BH10300. 80 words, Ara. Volume 46. سدره المنتهی تنطق انه لا اله الا انا المهیمن القیوم خلقتکم لعرفانی ان انتم تعرفون *The Divine Lote-Tree proclaimeth: There is none other God but Me, the All-Compelling, the Self-Subsisting. I created you that ye might know Me, if ye be of them that know [3.5s]...* To: Husayn Nahri (Mahbubush-Shuhada). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:578a, NLAI_BH1.043. Pubs: LHKM3.188b. Trans: None.

BH10301. 80 words, Ara. Volume 76. شهد الله انک اقبلت و آمنت و سمعت و اجبت اذ ارتفع الندآء بین الارض و السماء و *God beareth witness that thou didst turn in faith, believe, hearken and respond when the Call was raised betwixt earth and heaven [3.5s]...* To: Ali Akbar Bayk Naib, in Tihran. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15696.186e. Pubs: None. Trans: None.

BH10302. 80 words, Ara. Volume 39. شهد الله انه لا اله الا هو العزیز الجمیل و ان نقطه البیان لعبده و بهائه لمن *God testifieth that there is none other God but Him, the Mighty, the Beauteous, and that the Point of the Bayán is verily His servant and His Glory [3.5s]...* Mss: INBA36:077b, INBA71:238b. Pubs: ASAT2.103x. Trans: None.

BH10303. 80 words, Ara. Volume 52. شهد الله انه لا اله الا هو المهیمن القیوم و الذی ظهر بالحق و ینطق بین الخلق *God beareth witness that there is none other God but Him, the All-Subduing, the Self-Subsisting, and He Who hath appeared in truth and speaketh amidst creation [3.5s]...* To: Uncle of Karbalai Muhammad. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: INBA41:159b. Pubs: None. Trans: None.

BH10304. 80 words, Ara. Volume 76. شهد الله انه لا اله الا هو المهیمن القیوم یا ورقتی ان اشهدی بما شهد الله و *God beareth witness that there is none other God but Him, the All-Subduing, the Self-Subsisting. O My Leaf! Bear thou witness unto that which God hath testified [3.5s]...* To: Khadijih Sultan Afnan wife of Mirza Aqa Afnan, in Shiraz. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: None. Pubs: YMM.300, YMM.334. Trans: None.

BH10305. 80 words, Ara. Volume 53. شهد الله انه لا اله الا هو لم یزل کان فی علو العظمه و الاقتدار و سمو الرفعه و *The Almighty beareth witness that there is none other God besides Him. He hath ever dwelled in the sublime realm of majesty and might...* To: Muhammad Taqi. Date: 1292-JAA-19 [1875-Jun-23]. Mss: None. Pubs: AQA7#353 p.043a. Trans: ADMS#010.

BH10306. 80 words, Ara. Volume 107. شهد الله انه لا اله الا هو له الامر فی ملکوت البیان و له الحکم فی جبروت العلم *God testifieth that there is none other God but Him. His is the dominion in the Kingdom of Utterance, and His the sovereignty in the realm of knowledge [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: BLIB_Or15696.075b. Pubs: None. Trans: None.

BH10307. 80 words, Ara. Volume 62. شهد الله انه لا اله الا هو له العظمه و الکبریاء و العزه و القدره و الالاء *God testifieth that there is none other God but Him. His is the greatness and the grandeur, the glory and the power, and the bounties [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn, in Tabriz. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: BLIB_Or15719.113a. Pubs: AQMJ2.109. Trans: None.

BH10308. 80 words, Ara. Volume 97. شهد الله انه لا اله الا هو له الفضل و العطاء و له الجود و السخاء و له العظمه *God testifieth that there is none other God but Him. His is grace and bounty, His is generosity and munificence, and His is grandeur [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:007, KB_620:286-286. Pubs: None. Trans: None.

BH10309. 80 words, Ara. Volume 52. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی بالبینات انه لمطلع امری و مشرق وحیی و کتاب مکنونی *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come with clear tokens is verily the Dawning-Place of My Cause, the Dayspring of My Revelation and My Hidden Book [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim Kaf, in Tihran. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: BLIB_Or15730.150b. Pubs: None. Trans: None.

BH10310. 80 words, Ara. Volume 53. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی توجه الی الافق الاعلی فی هذا الیوم ینبغی ان یرتفع به *God beareth witness that there is none other God but Him. Whoso turneth toward the Most Sublime Horizon on this Day must needs be uplifted thereby [3.5s]...* Date: 1292? [1875-1876]. Mss: None. Pubs: AQA5#007 p.009a. Trans: None.

BH10311. 80 words, Ara. Volume 53. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر انه لمنجی الامم و محیی العالم لایمنعه *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath manifested Himself is verily the Saviour of all nations and the Quickener of the world. None shall prevent Him [3.5s]...* Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: INBA57:093c. Pubs: NFR.238, AQMJ2.112. Trans: None.

BH10312. 80 words, Ara. Volume 52. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق بالحق انه للسان عظمتی و مطلع کبریائی و *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who speaketh the truth is verily the Tongue of My grandeur and the Dawning-Place of My majesty [3.5s]...* To: Jinab Darab, in Sansan. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: BLIB_Or15730.147b. Pubs: None. Trans: None.

BH10313. 80 words, Ara. Volume 107. شهد الله انه لا اله الا هو یفتح لمن یشاء ابواب الخیرات انه لهو الفرد المقتدر *God beareth witness that there is none other God but Him. He openeth unto whomsoever He willeth the gates of bounty. He is, verily, the Single One, the All-Powerful [3.5s]...* Mss: INBA51:529a, BLIB_Or15696.090i. Pubs: None. Trans: None.

BH10314. 80 words, Ara. Volume 107. شهد الله انه لا اله الا هو ینصر من یشاء بجنود السموات و الارض انه لهو الواحد *God beareth witness that there is no God but Him. He succoureth whomsoever He willeth through the hosts of the heavens and of the earth. He, verily, is the One [3.5s]...* Mss: INBA51:530a, BLIB_Or15696.083e. Pubs: None. Trans: None.

BH10315. 80 words, Ara. Volume 52. شهد الله بذاته لذاته قبل خلق الاشیاء انه لا اله الا هو و الذی ینطق بالحق انه لهو الصحیفة *God beareth witness, through His Own Self unto His Own Self, before the creation of all things, that there is none other God but Him, and He Who speaketh the truth is verily the Scroll [3.5s]...* Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or15715.133a. Pubs: None. Trans: None.

BH10316. 80 words, Ara. Volume 49. شهد الله لذاته بذاته قبل خلق سمائه و ارضه انه لا اله الا هو الواحد الفرد *God hath testified unto His Own Self, by His Own Self, ere the creation of His heavens and His earth, that there is none other God but Him, the One, the Alone [3.5s]...* To: Aqa Ghulam-Ali. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.028c, BLIB_Or15734.2.101b. Pubs: None. Trans: None.

BH10317. 80 words, Ara. Volume 65. شهد المذکور لمن اتی بالحق انه لهو الله لا اله الا هو المهیمن القیوم قد اتی بالحق *The Mentioned One beareth witness unto Him Who hath come with the Truth, that verily He is God; there is no God but Him, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Indeed, He hath come with the Truth [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15719.117a. Pubs: None. Trans: None.

BH10318. 80 words, mixed. Volume 64. شهد المقصود لمن ظهر بالحق و اتی من سماء الامر بسلطان مبین یا اهل میلان ان *The Desired One beareth witness unto Him Who hath appeared with the truth and hath come from the heaven of command with manifest sovereignty. O people of Milan [3.5s]...* To: Aqa Ahmad et al, in Milan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15734.1.112c. Pubs: None. Trans: None.

BH10319. 80 words, Ara. Volume 39. شهد المکنون لاسمی المخزون و شهد المخزون لاسمی المکنون انه لا اله الا انا *The Hidden beareth witness unto My Treasured Name, and the Treasured beareth witness unto My Hidden Name, that there is*

none other God but Me [3.5s]... To: Mirza Aqa Jan Khadimullah. Mss: BLIB_Or15725.123a. Pubs: None. Trans: None.

BH10320. 80 words, Ara. Volume 76. شهد قلمی الاعلی انه لا اله الا هو یحیی و یمیت یمیت و یحیی و هو الفرد الواحد *The Most Exalted Pen beareth witness that there is no God but Him. He giveth life and causeth death, causeth death and giveth life, and He, verily, is the One, the Single [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Kharaz, in Shiraz. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA84:186b, INBA84:114a, INBA84:054b.15. Pubs: None. Trans: None.

BH10321. 80 words, Ara. Volume 102. شهد قلمی الاعلی لاهل البهاء انه لا اله الا انا المهیمن القیوم قد سمع الله ندآء من *My Most Exalted Pen beareth witness unto the people of Bahá that there is none other God but Me, the All-Subduing, the Self-Subsisting. God hath, verily, heard the call of [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.088b. Pubs: None. Trans: None.

BH10322. 80 words, Ara. Volume 81. طوبی لک بما اقبلت فی اول ایامک الی ربک رب العرش العظیم قل الهی الهی ترانی *Blessed art thou, inasmuch as thou hast turned, in thy earliest days, to thy Lord, the Lord of the mighty Throne. Say: O my God, my God! Thou seest me [3.5s]...* To: Valiyullah Varqa. Date: 1304-RAJ-29 [1887-Apr-23]. Mss: INBA19:105a, INBA32:096b. Pubs: BRL_DA#472, ADM3#085 p.100. Trans: None.

BH10323. 80 words, Ara. Volume 53. طوبی لک بما فزت بعرفان ربک مالک الاسماء و اقبلت الی الافق الاعلی قل اللهم یا *Blessed art thou, inasmuch as thou hast attained unto the recognition of thy Lord, the Lord of Names, and hast turned toward the Most Exalted Horizon. Say: O God [3.5s]...* To: Jinab-i-Mirza Abd al-Wahhab, in Kashan. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: None. Pubs: NFR.232. Trans: None.

BH10324. 80 words, Ara. Volume 39. طوبی لک یا عبد بما اجرت الذی ورد علیک و عززته و اکرمته تالله لو لا خوفی من *Blessed art thou, O servant, inasmuch as thou didst shelter him who came unto thee, and didst honor and exalt him. By God! Were it not for My fear [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.376a. Pubs: None. Trans: None.

BH10325. 80 words, Per. Volume 76. عرض دیگر انکه انچه از مراتب خضوع *Another exposition is this: whatsoever concerneth the degrees of humility [3.5s]...* Date: 1302-DHQ [1885-Aug]. Mss: INBA22:406, INBA45:180.14. Pubs: None. Trans: None.

BH10326. 80 words, Ara. Volume 46. فاتخذ الله لنفسک حسیبا ثم وکیلا ثم کفیلا و ان الله یکفیک عن دونه و من آنس به *Take thou God as thy Reckoner, then as thy Guardian, then as thy Protector. Verily God shall suffice thee against all else, and whoso findeth intimacy with Him [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:097a. Pubs: None. Trans: None.

BH10327. 80 words, mixed. Volume 39. فسبحان الذی نزل الایات بالحق علی سماء قدس بدیعا لتعرفوا بها احسن الوجوه فی *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth from the heaven of holy and wondrous sanctity, that ye may thereby discern the most excellent of countenances [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Attar father of Karim Attar. Mss: INBA74:080a, BLIB_Or15737.207a, NLAI_BH1.353. Pubs: None. Trans: None.

BH10328. 80 words, Ara. Volume 46. فسبحانک اللهم یا الهی اسئلک بهذا الاسم الذی احاطته البلایا عن کل الجهات *Glory be to Thee, O Lord my God! I implore Thee by this Name that hath been hemmed in by tribulations on every side...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.087g. Pubs: BRL_DA#090. Trans: BRL_APBH#13.

BH10329. 80 words, Ara. Volume 46. فسبحانک اللهم یا الهی ان هذا عبدک الذی قصد جنابک و طلب رضائک و انقطع عن *Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant who hath turned towards Thy presence, sought Thy good-pleasure, and severed himself from all else [3.5s]...* To: Ahmad the emigrant. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: YBN.030b. Trans: None.

BH10330. 80 words, Ara. Volume 42. فسبحانک اللهم یا الهی هذا عبدک الذی خیط ردآء عز سلطنتک و اثواب قدس هیکلک و *Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant who hath stitched the mantle of the glory of Thy sovereignty and the vestures of the sanctity of Thy Temple [3.5s]...* Mss: INBA71:334, INBA92:143a, BLIB_Or15696.088a. Pubs: AQMJ1.029. Trans: None.

BH10331. 80 words, Ara. Volume 46. فسبحانک یا الهی اسالک بهذا الاسم المخزون و بهذه الکلمه المکنون الظاهر المصون *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by this hidden Name and by this treasured and concealed Word that is manifest and preserved [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.091h. Pubs: None. Trans: None.

BH10332. 80 words, Ara. Volume 46. فسبحانک یا الهی ان هذه امه من امائک و طلعه من طلعاتک و نغمه من نغماتک التی *Glorified art Thou, O my God! This is verily a handmaiden among Thy handmaidens, a dawning-place among Thy dawning-places, and a melody from among Thy melodies that [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AQMJ2.018. Trans: None.

BH10333. 80 words, Ara. Volume 46. فسبحانک یا الهی فوعزتک ان کبدی تقطعت من هجرک و فراقک و قلبی تشبکت من بعدی *Glorified art Thou, O my God! By Thy might, my liver hath been rent asunder through separation and exile from Thee, and my heart hath become entangled through remoteness [3.5s]...* To: Muhammad Kazim, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:096a, INBA71:260a, INBA92:130b. Pubs: None. Trans: None.

BH10334. 80 words, Ara. Volume 46. فسوف یرفع ندآء العجل السامری عن شطر العراق اذا لا تلتفت الیهم و لا علی ما فی *Erelong shall the cry of the Samaritan Calf be raised from the region of Iraq; pay ye no heed unto them, nor unto that which [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.572a. Pubs: None. Trans: None.

BH10335. 80 words, Ara. Volume 31. فلما ختم الله النبوية حبیبه وعد العباد لقائه یوم القیامة کما انتم فی الکتاب تقرؤون بحیث ما احصینا *When God sealed Prophethood through His Beloved One, He promised His servants that they would attain His presence on the Day of Resurrection, even as ye read in the Book, where nothing hath been left unrecorded [3.5s]...* To: Husayn (Harful-Hubb), in Kaf. Mss: None. Pubs: ASAT5.068x. Trans: None.

BH10336. 80 words, Ara. Volume 60. فی العشاء یا الهی اذکرک بربوات المقربین و فی الاشراق انادیک یا رجائی بنغمات *In the evening, O my God, I remember Thee amidst myriads of those near unto Thee, and at the break of dawn I call upon Thee, O my Hope, with melodies [3.5s]...* To: Abdu'l-Ali, in Bunab. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15715.026d. Pubs: None. Trans: None.

BH10337. 80 words, Ara. Volume 107. فیا الهی هذا عبدک الذی خضع لدی ظهورک *O my God! This is Thy servant who hath bowed down before Thy Manifestation [3.5s]...* Mss: INBA35:003d. Pubs: None. Trans: None.

BH10338. 80 words, mixed. Volume 28. قادر عمای غلبه و مکنت و عالم سمای قوت و معدلت بر جمیع ذرات و هویات باحاطه *He is the Omnipotent One, transcendent above the realms of might and dominion, the All-Knowing Sovereign of the heaven of power and justice, encompassing all atoms and beings [3.5s]...* To: The honoured sister. Mss: INBA38:058a, INBA36:371a. Pubs: PZHN v2#1 p.033. Trans: None.

BH10339. 80 words, Ara. Volume 107. قد اتی الیوم و و اتی الوقت و آن زمان الذکر و حال وقت النصر امرا من لدی الله *The Day is come and the Hour hath struck, and the Time of Remembrance hath dawned, and now is the moment of Victory, by command of God [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.176b. Pubs: None. Trans: None.

BH10340. 80 words, Ara. Volume 49. قد اشرقت من افق القضاء شمس رقم علیها من القلم الابهی السجن لمطلع الانوار انا *From the horizon of destiny hath shone forth a Sun, whereon hath been inscribed by the Most Glorious Pen: "The Prison is for the Dawning-Place of Lights." [3.5s]...* To: Aqa Muhammad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.028e, BLIB_Or15734.2.102b. Pubs: None. Trans: None.

BH10341. 80 words, Ara. Volume 39. قد بلغ تلقاء الوجه کتابک و قرئناه انا کنا قارئین نسئل الله بان یوفقک علی *Thy letter hath indeed reached the Presence and We have perused it, for verily We have ever been the Reader. We beseech God that He may graciously enable thee [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.349a. Pubs: None. Trans: None.

BH10342. 80 words, Ara. Volume 53. قد تشرف کتابک بالافق الاعلی و ینادیک مالک الاسماء فضلا من عنده لتکون من *Your book hath attained unto the Most Exalted Horizon, and the Lord of Names calleth unto thee, as a grace from Him, that*

thou mayest be of [3.5s]... Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: None. Pubs: NFR.216. Trans: None.

BH10343. 80 words, Ara. Volume 46. قد تفرقت ارياح القضا احباء الله العلى الاعلى و منهم فى الموصل الحدباء و منهم *The winds of destiny have scattered abroad the loved ones of God, the Most Exalted, the All-Glorious, and among them are those in Mosul, the curved city, and among them [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:081b, NLAI_BH1.485a, NLAI_BH2.231a. Pubs: None. Trans: None.

BH10344. 80 words, Ara. Volume 102. قد تم الميقات و اتى الوعد امرا من لدى الله المهيمن القيوم جناب افنان عليه بهاء الله *The appointed time hath been fulfilled, and the Promise hath come to pass, by command of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. O Afnán! Upon thee be the Glory of God [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.097f. Pubs: None. Trans: None.

BH10345. 80 words, Ara. Volume 62. قد ذكر ذكرک لدى المظلوم و انه يذكرک بهذا الذكر المبين ليفرح به قلبک و ينشرح به صدرک *The mention of thy name hath been made before the Wronged One, and He remembereth thee with this clear remembrance, that thy heart may rejoice thereby and thy breast be dilated therewith [3.5s]...* To: Azizullah, in Khurasan. Date: 1298-RAT-09 [1881-Mar-11]. Mss: BLIB_Or15715.050c. Pubs: None. Trans: None.

BH10346. 80 words, Ara. Volume 106. قد سمعنا ندائک و اسمعناک ندائى من قبل و انا السميع قد رايناک و اريناک منظرى و *We have hearkened unto thy call, and caused thee to hear Our call from aforetime, for verily We are the All-Hearing. We have beheld thee, and have caused thee to behold Our countenance [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali. Mss: BLIB_Or15726.046b. Pubs: None. Trans: None.

BH10347. 80 words, Ara. Volume 64. قد شهد الفجر لقيامى و العصر بتوجهى و ندائى و الليل بحزنى و سجنى بين عبادى و *The dawn hath borne witness to My rising, and the afternoon to My turning and call, and the night to My sorrow and imprisonment amongst My servants [3.5s]...* To: Ja'far, in Mamaqan. Date: 1298-DHH [1881-Oct]. Mss: BLIB_Or15715.236c, BLIB_Or15734.1.117b. Pubs: None. Trans: None.

BH10348. 80 words, Ara. Volume 107. قد ظهر جمال الرحمن روح من فى ممالک السبحان فداه قد طلع وجه المنان عن افق *The Beauty of the All-Merciful hath been made manifest - may the spirit of all who dwell in the realms of glory be a sacrifice unto Him! The Countenance of the All-Bountiful hath dawned from the horizon [3.5s]...* To: Mahd. Mss: BLIB_Or15696.191d. Pubs: None. Trans: None.

BH10349. 80 words, Ara. Volume 53. قد فاز كتابک فى المنظر الاكبر و يخاطبک مالک القدر و يقول قولى سبحانک اللهم يا *Thy letter hath reached the Most Great Horizon, and the Lord of Destiny addresseth thee, saying: Glorified art Thou, O my God [3.5s]...* To: Khadijih Baygum wife of the Bab, in Fars. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA51:252a, KB_620:245-245. Pubs: NFR.235, AYT.031, RHQM1.280-280 (344) (206-206), OOL.B179b. Trans: None.

BH10350. 80 words, Ara. Volume 106. قد قرء كتابک لدى العرش و قبلنا ما اردت فى سبيل الله رب العالمين ان افرح بما *Thy letter hath been read before the Throne, and We have accepted what thou didst intend in the path of God, the Lord of the worlds. Rejoice thou in what [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida Qannad Shirazi. Mss: BLIB_Or11098.020?, BLIB_Or15726.045b. Pubs: None. Trans: None.

BH10351. 80 words, Ara. Volume 60. قد نطق اللسان امام وجوه العالم و بشرهم بالاسم الاعظم ليفرحوا فى ايام الله رب *The tongue hath spoken before the faces of the world and given them glad tidings of the Most Great Name, that they may rejoice in the days of God, the Lord [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Abu-Turab Tabib, in Tihran. Date: 1297-RAT-28 [1880-Apr-9]. Mss: BLIB_Or15696.013c, BLIB_Or15734.2.063b. Pubs: None. Trans: None.

BH10352. 80 words, Ara. Volume 107. قد نطق ام الكتاب فى الماب امام وجوه العباد تا الله اتى مالک الايجاد الملک لله رب *The Mother Book hath indeed spoken at the Point of Return before the faces of the servants: "By God, the Lord of Creation hath come! The sovereignty is God's, the Lord!" [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.184a. Pubs: None. Trans: None.

BH10353. 80 words, Ara. Volume 52. قد نطق لسان العظمه بين البريه انه لا اله الا انا العليم الحكيم و الذى اتى من *The Tongue of Grandeur hath spoken amidst all created things: Verily, there is none other God but Me, the All-Knowing, the All-Wise, and He Who hath come [3.5s]...* To: Aqa Husayn who has Suffered, in Darakhsh. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15730.148d. Pubs: None. Trans: None.

BH10354. 80 words, Per. Volume 46. قسم بمحبوب جان و معبود امكان كه اگر جميع اماء ارض اين كلمه مباركه را كه از *I swear by the Beloved of hearts and the Adored One of all contingent beings, that should all the handmaidens of the earth this blessed word which [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA41:281a, BLIB_Or11096#188, BLIB_Or15710.022a. Pubs: None. Trans: None.

BH10355. 80 words, Ara. Volume 59. قل احمدک يا الهى بما القيتنى كلمتک و عرفتنى حجتک و سقيتنى كوثر حبک و علمتنى *Say: I render praise unto Thee, O my God, inasmuch as Thou hast cast upon me Thy Word, and made me to recognize Thy Proof, and given me to drink of the Kawthar of Thy love, and taught me [3.5s]...* To: Shah Vardi, in M Sh. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.018c, BLIB_Or15734.2.075b. Pubs: None. Trans: None.

BH10356. 80 words, Ara. Volume 59. قل اسئلک بالاسم الاعظم الذى به ناح كل مشرک و صاح كل منكر و مات كل كافر بان *Say: I beseech Thee by the Most Great Name, through which every idolater hath lamented, every denier hath cried out, and every infidel hath perished [3.5s]...* To: Azizullah, in Mashhad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.018d, BLIB_Or15734.2.076a. Pubs: None. Trans: None.

BH10357. 80 words, Ara. Volume 52. قل اللهم يا فالق الاصباح و مسخر الارياح اسئلک باسمک الذى به ظهر الكنز المخزون *Say: O God, O Cleaver of the Dawn and Subduer of the Winds! I beseech Thee by Thy Name through which the Hidden Treasure was made manifest [3.5s]...* To: Mirza Husayn, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: None. Pubs: NFR.230. Trans: None.

BH10358. 80 words, Ara. Volume 52. قل اللهم يا مالک الاسماء و فاطر السماء اسئلک باسمک الذى به ارتفعت سماء وحيک و *Say: O God, O Sovereign of Names and Creator of heaven! I beseech Thee by Thy Name through which the heaven of Thy Revelation was raised up [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri, in Tabriz. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA19:132b, INBA32:122a. Pubs: NFR.234. Trans: None.

BH10359. 80 words, Ara. Volume 53. قل اللهم يا مالک الاشياء و خالق الاسماء اسئلک بنفحات وحيک و فوحات الهامک و *Say: O God, Thou Lord of all things and Creator of names! I beseech Thee by the breezes of Thy Revelation and the fragrances of Thine inspiration [3.5s]...* To: Jinab-i-Aqa Siyyid 'Ali Afnan. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: None. Pubs: NFR.231. Trans: None.

BH10360. 80 words, Ara. Volume 46. قل انا لما سافرنا من مشرق البقا الى مغرب العما وجدنا قوما من الطوريون كانوا *Say: When We journeyed from the Orient of eternity unto the Occident of darkness, We found a people of the Mount who were [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Nayib. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA44:099b, BLIB_Or15694.559, ALIB.folder18p496b. Pubs: None. Trans: None.

BH10361. 80 words, Ara. Volume 92. قل سبحانک اللهم يا الهى اسئلک باسمک الاعظم و سبحانک اللهم يا الهى اسئلک *Say: Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Most Great Name, and glorified art Thou, O my God! I beseech Thee [3.5s]...* To: Mirza Muhammad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.158a. Pubs: None. Trans: None.

BH10362. 80 words, Ara. Volume 53. قل سبحانک اللهم يا الهى انا الذى توجهت اليک و تقربت الى افق ظهورک و سمعت *Say: Glory be unto Thee, O my God! I am the one who hath turned toward Thee, drawn nigh unto the horizon of Thy Revelation, and hearkened [3.5s]...* To: Rajab Ali Khayyat, in Fars. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA51:067, INBA57:092b, KB_620:060-060. Pubs: ADM1#033 p.074, NFR.228. Trans: None.

BH10363. 80 words, Ara. Volume 69. قل سبحانک يا مقصود العالم و مالک الامم اسئلک بالاسم الاعظم الذى كان مكنونا *Say: Glorified art Thou, O Desire of the world and Lord of the nations! I beseech Thee by the Most Great Name which was*

hidden [3.5s]... To: Muhammad Ali Qavvas. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.301c. Pubs: None. Trans: None.

BH10364. 80 words, Ara. Volume 75. قل سبحانک یا من باسمک ظهر السر المکنون و الرمز المخزون اسئلک باسرار اسمک *Glory be unto Thee, O Thou by Whose name He Who is the Hidden Mystery and Treasured Symbol was made manifest! I beseech Thee by the secrets of Thy Most Great Name...* To: Ghulam-Husayn, in Shiraz. Date: 1302-RAT-04 [1885-Jan-21]. Mss: INBA51:185, KB_620:178-178. Pubs: ADM1#040 p.083. Trans: JHT_S#118.

BH10365. 80 words, Ara. Volume 53. قل لک الحمد یا مالک القدم بما اسمعتنی ندآئک و عرفتنی بحر فضلک و سماء جودک *Say: All praise be unto Thee, O Lord of eternity, for having caused me to hear Thy call and having made known unto me the ocean of Thy bounty and the heaven of Thy generosity [3.5s]...* To: Aqa Fadlullah, in Shiraz. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA57:093a. Pubs: NFR.223. Trans: None.

BH10366. 80 words, Ara. Volume 107. قل یا ارض الطا قد جئت من شطر العظمة *Say: O Land of Ṭá! I have come from the precincts of grandeur [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MAS8.169bx. Trans: None.

BH10367. 80 words, Ara. Volume 94. قل یا معشر البیان قد اتی الرحمن بسلطان مبین هذا یوم فیه نادت الاشیاء الملک *Say: O Concourse of the Bayán! The All-Merciful hath come with manifest sovereignty. This is the Day whereon all things have proclaimed the Kingdom [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Faran. Date: 1307-RAJ-15 [1890-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15695.181b. Pubs: AQA7#476 p.298b. Trans: None.

BH10368. 80 words, mixed. Volume 60. قلم اعلی در کل احیان ناس را بافق ابهی دعوت مینماید ولکن جمیع میت مشاهده میشوند *The Supreme Pen doth at all times summon mankind unto the Most Glorious Horizon, yet all are witnessed to be as dead [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq, in Naraq. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15706.173, BLIB_Or15715.065c. Pubs: None. Trans: None.

BH10369. 80 words, Per. Volume 69. قلم اعلی میفرماید ای دوستان تمسک نمائید بچیزیکه سبب علو و سمو و علت *The Most Exalted Pen proclaimeth: O friends! Hold ye fast unto that which leadeth to loftiness and exaltation and is the cause of [3.5s]...* To: Ramadan Ali. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.289a. Pubs: None. Trans: None.

BH10370. 80 words, Ara. Volume 76. قولی یا افنانی سبحانک یا الهی و مقصودی و محبوبی تری ورقه من اوراقک توجهت *Say: O My Afnán! Glorified art Thou, O my God, my Aim and my Beloved! Thou beholdest one of Thy leaves that hath turned [3.5s]...* To: Afnan (Mrs.). Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA84:127, INBA84:064b, INBA84:007a.07, BLIB_Or15696.074e. Pubs: None. Trans: None.

BH10371. 80 words, Ara. Volume 59. قولی یا اله العالم اسئلک بالاسم الاعظم الذی به اخذ الانجذاب سکان مدائن الاسما *Say: O God of the worlds! I beseech Thee by the Most Great Name, whereby ecstasy hath seized the dwellers in the cities of names [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.018e, BLIB_Or15734.2.076b. Pubs: None. Trans: None.

BH10372. 80 words, Ara. Volume 59. قولی یا الهی و محبوبی و ناصری و معینی کم من یوم فیه سمعت ذکرک و ندآئک و ما *Say: O my God, my Beloved, my Helper and my Sustainer! How many were the days wherein I heard Thy mention and Thy call [3.5s]...* To: Mother of Haji Rida, in Qazvin. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.019d, BLIB_Or15734.2.078a. Pubs: AQMJ2.135b. Trans: None.

BH10373. 80 words, Ara. Volume 59. قولی یا محبوب العالم و المذکور بالاسم الاعظم اسئلک بان تقدر لامائک ما یجذبهن *Say: O Beloved of the world and He Who is mentioned by the Most Great Name! I beseech Thee to ordain for Thy handmaidens that which will attract them [3.5s]...* To: Mother-In-Law of Jinab-i-Jim, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.019a, BLIB_Or15734.2.076c. Pubs: AQMJ2.139b. Trans: None.

BH10374. 80 words, Ara. Volume 59. کتاب انزله الرحمن لمن آمن بالله اذ کفر کل ذی علم رشید الا من شاء الله رب *The Book which the All-Merciful hath revealed unto them that believed in God at an hour when every possessor of knowledge and sound judgment denied, save whom God, the Lord, willed [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rida, in M Sh. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA15:284b, INBA26:286b. Pubs: None. Trans: None.

BH10375. 80 words, Ara. Volume 71. کتاب تجلی و یشهد بما ورد علی المظلوم من الذین نبذوا الأمر *The Book of Radiance beareth witness unto that which hath befallen the Wronged One at the hands of those who cast aside the Cause [3.5s]...* Date: 1300-DHH-25 [1883-Oct-27]. Mss: BLIB_Or15734.1.116a. Pubs: None. Trans: None.

BH10376. 80 words, Per. Volume 51. کتاب مبین بامر رب العالمین ظاهر و هویداست هر نفسی بان فائز شد و بقوت الهیه *The Most Manifest Book, by the command of the Lord of all worlds, is made evident and clear. Every soul that hath attained thereunto and through divine power [3.5s]...* To: Fatimih bint Mirza Muhammad Sadiq. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.158a. Pubs: AQA7#369 p.058. Trans: None.

BH10377. 80 words, Ara. Volume 49. کتاب من لدنا لقوم یفقهون انه نزل بالحق من الله المهیمن القیوم لیعرف الذاکرون *The Book is sent down from Our presence unto a people who understand. Verily, it hath been revealed in truth from God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, that they who remember may know [3.5s]...* To: Fadlullah, in Dawlat Abad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA23:158, BLIB_Or15696.071c. Pubs: None. Trans: None.

BH10378. 80 words, Ara. Volume 73. کتاب نزل بالحق من لدی الحق علام الغیوب و یدع الکل فی السجن الاعظم الی الله *A Book sent down in truth from before Him Who is the Truth, the Knower of things unseen, and it calleth all within the Most Great Prison unto God [3.5s]...* Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: BLIB_Or15715.264c, BLIB_Or15734.1.117a. Pubs: None. Trans: None.

BH10379. 80 words, Ara. Volume 69. کتاب نزل بالحق و فیه ما یهدی الناس الی الله العزیز الحمید یا رضا انا نوصیک *A Book sent down in truth, wherein is that which guideth mankind unto God, the Mighty, the All-Praised. O Riḍá, We counsel thee [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida, in Milan. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.273a, BLIB_Or15734.1.113c. Pubs: LHKM1.081a. Trans: None.

BH10380. 80 words, mixed. Volume 53. کتابت بمنظر اکبر فائز و آنچه در او مذکور مشاهده شد طوبی لک بما اقبلت الی *Thy letter hath reached the Most Great Horizon, and that which was mentioned therein was beheld. Blessed art thou for having turned unto [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.182a. Pubs: None. Trans: None.

BH10381. 80 words, mixed. Volume 53. کتابت دیده شد و ندایت اصغا گشت و جوابت از قلم اعلی نازل الیوم آنچه لازم و *Thy letter was seen and thy call was hearkened unto, and thy reply hath been sent down from the Most Exalted Pen. Today that which is needful [3.5s]...* To: Siyyid Abu Turab. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.178b. Pubs: None. Trans: None.

BH10382. 80 words, mixed. Volume 56. کتابت لدی العرش حاضر و بلحاظ مالک اسماء فائز و محض فضل راس آن را بایات منیعه *Thy letter hath reached the Divine Throne and been favored with the gaze of the Lord of Names, and through sheer grace its beginning hath been adorned with exalted verses [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Baqir Hai, in Najafabad. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15710.260b, BLIB_Or15730.023c. Pubs: None. Trans: None.

BH10383. 80 words, Ara. Volume 87. لک الحمد یا الهی بما اریت اولیائک امواج بحر بیانک و تجلیات نیر جودک و انزلت *Praise be unto Thee, O my God, for having shown unto Thy loved ones the surging waves of the ocean of Thy utterance and the effulgent rays of the Daystar of Thy bounty, and for having sent down [3.5s]...* To: Aziz Khan. Date: 1305 [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ADM3#003 p.013. Trans: None.

BH10384. 80 words, Ara. Volume 97. لک الحمد یا الهی و لک الثناء یا مقصودی و لک البهاء یا مالک الارض و السماء بما *Unto Thee be praise, O my God, and unto Thee be glory, O my Heart's Desire, and unto Thee be splendor, O Lord of earth and heaven [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Khayyat Muttahid, in Shiraz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA84:154a, INBA84:086a, INBA84:027a.01, BLIB_Or15728.117a. Pubs: None. Trans: None.

BH10385. 80 words, mixed. Volume 100. لله الحمد در این فجر نورانی امطار رحمت نیسانی باذن حضرت باری عالم را تجدید *Praise be to God that in this luminous dawn the vernal showers of divine mercy have, by the leave of the Lord Almighty, renewed the world [3.5s]...* To: Hasan Khurasani. Date: 1308-SHV-06 [1891-May-15]. Mss: None. Pubs: AYI2.131x. Trans: None.

BH10386. 80 words, Ara. Volume 107. لما قضى التسع تجلى بهذا الاسم على *When the Nine had been fulfilled, He manifested Himself through this Name [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MAS8.062.12x. Trans: None.

BH10387. 80 words, Per. Volume 32. معلوم است که عنایات حق فوق جمیع نعما است و در وصول عبد باین رتبه عالیه *It is evident that the favors of the Truth surpass all blessings, and in the attainment by the servant of this exalted station [3.5s]...* Mss: INBA38:059b, INBA74:013. Pubs: None. Trans: None.

BH10388. 80 words, Per. Volume 107. مکتوب شما که بذکر الهی و ثنای او مزین بود رسید *Thy letter, which was adorned with the remembrance and praise of God, was received [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.131d. Pubs: None. Trans: None.

BH10389. 80 words, Per. Volume 107. مهدی علیک بهائی چندیست احوال خوب نیست شبها برمیخیزم *O Mihdi, upon thee be My glory! For some time now all hath not been well. In the night seasons I arise [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.132c. Pubs: None. Trans: None.

BH10390. 80 words, mixed. Volume 54. نامه ات تلقاء عرش حاضر و ملاحظه شد انشاء الله در کل احوال باوامر الهیه که در *Thy letter was presented before the Throne and was perused. God willing, thou shalt in all conditions abide by the divine commandments which [3.5s]...* To: son of Ali Nur, in Isfahan. Date: 1293-SAF-19 [1876-Mar-16]. Mss: INBA23:178a, BLIB_Or15710.198b, BLIB_Or15719.156a. Pubs: AQA6#278 p.271a. Trans: None.

BH10391. 80 words, mixed. Volume 56. ندای الهی در جمیع احیان مرتفع است و قلم اعلی در کل اوان ناطق و این قلم در *The divine Call is raised at every moment, and the Most Exalted Pen speaketh at all times, and this Pen [3.5s]...* To: Aqa Mashhadi Haydar, in Isfahan. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: INBA23:171b, BLIB_Or15710.260d, BLIB_Or15730.027c. Pubs: KHMI.027. Trans: None.

BH10392. 80 words, mixed. Volume 59. ندایت باصغای مالک اسما فائز نظم و نثر هردو مشاهده شد طوبی از برای لسانیکه *Your call hath attained unto the hearing of the Lord of Names. Both prose and verse have been observed. Blessed is the tongue that [3.5s]...* To: Baqir, in Shiraz. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA51:192a, BLIB_Or15715.307d, KB_620:185-185. Pubs: None. Trans: None.

BH10393. 80 words, mixed. Volume 54. نفحات وحی عالم را احاطه نموده و عرف قمیص جمیع را فرا گرفته ولکن بعضی فائز و *The fragrances of Divine Revelation have enveloped the world, and the perfume of His garment hath embraced all, yet some have attained while [3.5s]...* To: Karbala'i Haji Muhammad, in Tabriz. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA41:381b, BLIB_Or15719.149a. Pubs: None. Trans: None.

BH10394. 80 words, Ara. Volume 107. هذا اللوح فیه قدر حفظ ما کان *This Tablet containeth in measured form the preservation of all that hath been [3.5s]...* Mss: INBA35:003b. Pubs: None. Trans: None.

BH10395. 80 words, Ara. Volume 46. هذا دائره الامر یدور به فلک السما و هذا حق قد کان فی ام الکتاب من قلم الله *This is the sphere of His Command, by which the celestial vault doth revolve, and this is a truth that hath been inscribed in the Mother Book by the Pen of God [3.5s]...* To: Muhammad Rida Khumayn. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:093b, INBA71:257a. Pubs: None. Trans: None.

BH10396. 80 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب رقم من قلم امر حکیم لا ریب انه نزل من لدن عزیز علیم و قدر منه *This is a Book traced by the Pen of Command, the All-Wise. Without doubt it hath been sent down from the presence of the Mighty, the All-Knowing [3.5s]...* To: Mirza Muhammad (Vakil), in Medina. Mss: INBA36:116, INBA71:283a. Pubs: None. Trans: None.

BH10397. 80 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب لمن الی نفسی المشرقه علی العالمین هذا ذکر لمن لاذنی انه قد نزل لها *This is the Book unto her whose soul hath shone forth upon all worlds. This is a remembrance unto her who hath sought My shelter, for verily it hath been sent down unto her [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.126b. Pubs: None. Trans: None.

BH10398. 80 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من هذا العبد الی التی نسبها الله بعبده لیعلم بانا ما انسیناها و کلما نجری *This is a Book from this servant unto her whom God hath related unto His servant, that she may know that We have not forgotten her and whatsoever proceedeth from Us [3.5s]...* To: Gawhar Khanum wife of Baha'u'llah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA18:210a, INBA71:113, BLIB_Or15696.106a. Pubs: None. Trans: None.

BH10399. 80 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب نزل بالحق و یذکر فیه عبد الذی نسبه الله الی خادمه لیشکر ربه و ینقطع *This is a Book which hath been sent down in truth and wherein mention is made of the servant whom God hath attributed to His bondsman, that he may render thanks unto his Lord and be detached [3.5s]...* To: Aqa Mahmud brother of Khayyat, in K. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.627b, ALIB.folder18p497c. Pubs: YMM.253. Trans: None.

BH10400. 80 words, Ara. Volume 31. هذا کتاب ینطق بالحق و یذکر الناس فی هذا الیوم الذی فیه ینادی عندلیب العراق بندآء *This is a Book that speaketh with truth and remindeth mankind on this Day wherein the Nightingale of Iraq doth raise its call [3.5s]...* To: Jim in Sad, in Isfahan. Mss: INBA71:043b. Pubs: None. Trans: None.

BH10401. 80 words, Ara. Volume 46. هذا کوثر الحیوان قد جری من قلم الرحمن طوبی لمن شرب منه و کان من الفائزین قل *This is the Kawthar of Life that hath flowed from the Pen of the All-Merciful. Blessed is he who drinketh thereof and is numbered among them that have attained [3.5s]...* To: Husayn (attained the presence of Baha'u'llah). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AQA7#411 p.195a. Trans: None.

BH10402. 80 words, mixed. Volume 39. هر قلبی قابل ودیعه حب الهیه نبوده و نخواهد بود چنانچه هر ارضی لایق انبات *Not every heart is capable of acting as a repository for divine love. For not every soul is suited for growing wondrous herbs...* Mss: INBA38:072b. Pubs: MAS8.033a. Trans: None. Notes: http://www-personal.umich.edu/~jrcole/bhfrag.htm (8:33)

BH10403. 80 words, Ara. Volume 87. هو المنادی بین الارض و السماء و هو الظاهر بالاسم الاعظم فی العالم اسئل بک یا *He is the Herald between earth and heaven, and He is the One manifest through the Most Great Name in the world. I beseech Thee, O [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ali Maz et al. Date: 1305 [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ADM3#029 p.040. Trans: None.

BH10404. 80 words, Ara. Volume 51. و ان رأیت الهآء قل اف لک و بما اکتسبت فی ایام الله تالله هذه لأیام وعدتم بها فی الألواح *And shouldst thou behold the letter Há, say: Woe betide thee and that which thou hast wrought in the Days of God! By God! These are indeed the Days whereof ye were promised in the Tablets [3.5s]...* To: Rahim. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: ASAT5.354x. Trans: None.

BH10405. 80 words, Per. Volume 102. و اینکه از اشیائی که در طریق یافت شود سؤال شده بود حکم الله آنکه اگر در مدن و قری یافت *And concerning that which was asked about objects found along the way, the decree of God is that if they be found in cities and villages [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK4.247.01x. Trans: None.

BH10406. 80 words, Ara. Volume 46. و هذه لورقه یحرک کما طور ورقه الروح علی اغصان شجره مبین و اذا تهب علیها *And this is a leaf that moveth even as moved the Leaf of the Spirit upon the branches of the manifest Tree when the breezes blow upon it [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:121a. Pubs: None. Trans: None.

BH10407. 80 words, mixed. Volume 75. واجب را حادث وصف نداند بیچون از اذکار عالم چند و چون مقدس و مبری است لم یرفعه *The Eternal cannot be described through attributes temporal; sanctified and exalted is He above the mentions of this world of quantity and qualification [3.5s]...* To: Tahmasib. Date: 1302-JAA-29 [1885-Mar-16]. Mss: INBA23:060b. Pubs: None. Trans: None.

BH10408. 80 words, Per. Volume 32. وجهه محبوب مکشوف و طلعه محمود عری و مشهود تا مرایای امکان از غیب هستی بعالم *His beloved Countenance unveiled, His praiseworthy Face manifest and visible, that the mirrors of contingent being*

might emerge from the hidden realm of existence into the world [3.5s]... Mss: INBA38:058c, INBA36:314e. Pubs: None. Trans: None.

BH10409. 80 words, Ara. Volume 92. وردنا و انزلنا ما تضوع منه عرف الذكر و البيان من لدى الرحمن طوبى لمن وجد *We have arrived and revealed that from which the fragrance of remembrance and utterance hath been wafted forth from the presence of the All-Merciful. Blessed is he who findeth it [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA19:009b, INBA32:010a, BLIB_Or15696.083a. Pubs: None. Trans: None.

BH10410. 80 words, Per. Volume 107. ورقه علیا مهد علیا انشاءالله بصحت فائز شود و بنور عنایت و الطاف حق مزین *The Most Exalted Leaf, the Most Exalted Cradle, may she, God willing, attain unto health and be adorned with the light of divine favor and bounty [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.131a. Pubs: None. Trans: None.

BH10411. 80 words, Ara. Volume 107. یا ابن افنانی یا ایها الناطق باسمی و الساکن فی جواری و الشارب رحیق بیانی قد *O Son of Afnán! O thou who speaketh in My Name, who dwelleth nigh unto My presence, and who hast quaffed the wine of My utterance [3.5s]...* To: Diyaullah Afnan Alai. Mss: INBA51:354b. Pubs: KHAF.239a, MATA.220. Trans: None.

BH10412. 80 words, Ara. Volume 106. یا احبائی لاتحزنوا عما ترونه الیوم سوف تنقرض دوله البغاه و المتکبرین و عز *O My beloved ones! Be not grieved by that which ye witness this day. The dominion of the rebellious and the arrogant shall pass away [3.5s]...* Mss: INBA23:029b. Pubs: MSHR1.067. Trans: None.

BH10413. 80 words, Ara. Volume 97. یا احمد الیوم ظهر الامر المبرم من لدن مالک الامم و مزین العالم انه یهدی الکل *O Ahmad! Today hath the irrevocable Cause been made manifest from the presence of the Lord of nations and the Adorner of the world. Verily, He guideth all [3.5s]...* To: Shaykh Ahmad Farhadi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.085c, BLIB_Or15734.1.120b. Pubs: None. Trans: None.

BH10414. 80 words, mixed. Volume 92. یا احمد علیک بهائی و عنایتی غصن اکبر حاضر و بکمال محبت ذکرت را نمود ما هم در *O Ahmad! Upon thee be My glory and My loving-kindness. The Greater Branch is present and hath made mention of thee with utmost love. We likewise [3.5s]...* To: Aqa Ahmad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.079. Pubs: None. Trans: None.

BH10415. 80 words, Ara. Volume 69. یا اسد قد ذکرناک مره بعد مره و هذه مره اخری ان اشکر مالک الوری و مولی الاخره *O Asad! We have remembered thee time after time, and this is yet another time. Render thou thanks unto the Lord of all beings and the Master of the Hereafter [3.5s]...* To: Mirza Asadullah son of Jinab-i-Nazir. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.285c. Pubs: None. Trans: None.

BH10416. 80 words, mixed. Volume 97. یا اسکندر علیک بهائی و عنایتی عالم را دخان تیره جهل و نادانی احاطه نموده جمیع *O Iskandar! Upon thee be My glory and My loving-kindness. The world hath been encompassed by the dark smoke of ignorance and heedlessness [3.5s]...* To: Karbalai Iskandar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.179a, BLIB_Or15728.120a. Pubs: None. Trans: None.

BH10417. 80 words, Ara. Volume 107. یا اسمعیل علیک بهاء ربک الجلیل انه ذکرک فی هذا الحین بایات انجذبت بها حقائق *O Isma'il! Upon thee be the glory of thy Lord, the All-Glorious. He hath made mention of thee at this hour through verses whereby all realities have been enraptured [3.5s]...* Mss: INBA41:099. Pubs: None. Trans: None.

BH10418. 80 words, Ara. Volume 107. یا افنانی علیک بهائی و عنایتی نسئل الله ان یرفعک باسمه و یفتح علی وجهک باب *O My Afnán! Upon thee be My glory and My loving-kindness. We beseech God that He may exalt thee through His Name and open before thy face the door [3.5s]...* To: Mirza Mahmud Afnan son of Muhammad Taqi Afnan. Mss: BLIB_Or15696.121b. Pubs: None. Trans: None.

BH10419. 80 words, Ara. Volume 107. یا افنانی قد حضر العبد الحاضر بکتاب ارسلته الی اسمنا المهدی و قرء ما ناديت به الله *O My Afnán! The servant who is present hath appeared with a letter which thou didst send unto Our Name, the Mahdi, and hath read that wherewith thou didst call upon God [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.173. Pubs: None. Trans: None.

BH10420. 80 words, Ara. Volume 106. یا افنانی قد شهد لسان العظمه انه لا اله الا هو له الملک و الملکوت یفعل ما یشاء *O My Afnán! The Tongue of Grandeur hath testified that there is none other God but Him. His is the dominion and the Kingdom. He doeth whatsoever He willeth [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: INBA51:520. Pubs: None. Trans: None.

BH10421. 80 words, Ara. Volume 61. یا اله العالم و مقصود الامم اسئلک بالاسم الذی به فتح باب فضلک علی من فی سمائک *O God of the world and Goal of all peoples! I beseech Thee by the Name through which Thou didst unlock the door of Thy grace unto them that are in Thy heaven [3.5s]...* Date: 1297-DHH99. Mss: BLIB_Or15697.022a. Pubs: None. Trans: None.

BH10422. 80 words, Ara. Volume 46. یا الهی الرحمن و المقتدر علی الامکان اسئلک بنفسک بان تحفظ السلطان و تخلصه عما *O my God, the All-Merciful and the Omnipotent over all contingent being! I beseech Thee, by Thy Self, to protect the sovereign and deliver him from that which [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA88:384. Pubs: None. Trans: None.

BH10423. 80 words, Ara. Volume 56. یا الهی و اله من فی الانشاء و محبوبی و محبوب من فی الارض و السماء اسئلک *O my God and the God of all creation, my Beloved and the Beloved of all who dwell in earth and heaven, I beseech Thee [3.5s]...* Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15697.154b. Pubs: None. Trans: None.

BH10424. 80 words, Ara. Volume 59. یا الهی و سیدی و سندی اسئلک بانوار وجهک و بظهورات مظاهر امرک بان توفقنی علی *O my God, my Lord and my Support! I beseech Thee by the splendors of Thy Countenance and by the manifestations of the Exponents of Thy Cause to grant me success in [3.5s]...* To: The one who Is in Hi Lam. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15719.101a. Pubs: None. Trans: None.

BH10425. 80 words, Ara. Volume 57. یا الهی و سیدی و مولای تری المظلوم بین الغافلین من خلقک الذین اعرضوا عن *O my God, my Lord, and my Master! Thou seest the Wronged One amidst the heedless ones among Thy creatures who have turned away from [3.5s]...* Date: 1295? [1877-1878]. Mss: BLIB_Or15697.156a. Pubs: None. Trans: None.

BH10426. 80 words, Ara. Volume 52. یا امتی ان استمعی ندائی من حول عرشی الذی استقر فی ارض السجن بما اکتسبت ایدی *O My handmaiden! Hearken thou unto My call from round about My Throne, which hath been established in the land of the prison through that which the hands of men have wrought [3.5s]...* To: Amatullah Jani, in Nayriz. Date: 1291-SHV-29 [1874-Dec-9]. Mss: BLIB_Or03114.013ra. Pubs: None. Trans: None.

BH10427. 80 words, Ara. Volume 59. یا امتی ان استمعی ندائی و قولی لک البهاء یا مالک الاسماء و لک الثناء *O My handmaiden! Hearken thou unto My call, and say: Glory be unto Thee, O Lord of Names, and praise be unto Thee [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.019b, BLIB_Or15734.2.077a. Pubs: None. Trans: None.

BH10428. 80 words, Ara. Volume 52. یا امتی ان اشهدی بما شهد الله قبل خلق الاشیاء انه لا اله الا هو و الذی ظهر *O My handmaiden! Bear thou witness unto that whereunto God Himself hath testified before the creation of all things: that there is none other God but Him, and He Who hath appeared [3.5s]...* To: Hudhud wife of Ismullahul-Asdaq. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: INBA18:359, BLIB_Or15730.148a. Pubs: None. Trans: None.

BH10429. 80 words, mixed. Volume 87. یا امتی جناب جلال علیه بهائی لدی المظلوم حاضر و بشرف لقا فائز ذکرت نمود لذا *O My handmaiden! His honor Jalál, upon him be My glory, hath attained the presence of the Wronged One and hath been blessed with the honor of meeting Him. He made mention of thee, wherefore [3.5s]...* To: Khanum wife of Jalal and mother-in-law of Siyyid Mihdi Yazdi. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.067.13. Pubs: None. Trans: None.

BH10430. 80 words, Ara. Volume 52. یا امتی قد حضر کتابک و قرئناه بفضل من عندنا و اجبناک بهذا اللوح المنیع ان *O My handmaiden! Thy letter hath reached Our presence and We have perused it through Our grace, and We respond unto*

thee through this mighty Tablet [3.5s]... To: Sakinih wife of Muhammad Baqir, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: AQA5#058 p.073a. Trans: None.

BH10431. 80 words, Ara. Volume 106. یا امتی قولی سبحانک اللهم یا من باسمک فتح باب السماء و باشارة من اصبعک *O My handmaiden! Say: Glorified art Thou, O my God, O Thou by Whose Name the gate of heaven was opened, and by the movement of Whose finger [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15715.111c. Pubs: None. Trans: None.

BH10432. 80 words, Ara. Volume 92. یا امین نسئل الله رب العالمین ان ینصرک بسلطانه و یحرسک بجنوده و یقدر لک *O Amin! We beseech God, the Lord of all worlds, to assist thee through His sovereignty and guard thee with His hosts, and ordain for thee [3.5s]...* To: Amin. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.214. Pubs: None. Trans: None.

BH10433. 80 words, Ara. Volume 46. یا اهل البهاء لاتحزنوا علی ما ورد علینا انه طار بالروح و نحن اذا فی ریحان *O people of Bahá! Be not grieved by what hath befallen Us, for He hath taken flight in spirit, and We abide amidst sweet fragrance [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.154d. Pubs: None. Trans: None.

BH10434. 80 words, Ara. Volume 106. یا ایها المذکور فی افق الاعلی اسمع ندائی الاحلی لک ان تنصر الیوم امر الله *O thou who art mentioned in Mine all-highest horizon! Hearken unto My most sweet call. It behooveth thee to aid the Cause of God this Day [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar). Mss: BLIB_Or15726.080a. Pubs: None. Trans: None.

BH10435. 80 words, mixed. Volume 100. یا ایها المشرق من افق الوفا قد حضر غصنی و قرا ما ارسلته انا وجدنا منه عرف *O thou who hast dawned from the horizon of fidelity! My Branch hath presented himself and recited that which I sent forth. Verily, We perceived from it a fragrance [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida Qannad Shirazi. Date: 1309 ? [1891-1892]. Mss: BLIB_Or11098.011b. Pubs: None. Trans: None.

BH10436. 80 words, Ara. Volume 107. یا ایها الناظر الی افق ظهوری و المستشرق من شمس بیانی قل سبحانک اللهم یاالهی اسئلک *O thou who gazest upon the horizon of My Manifestation and art illumined by the Sun of My Utterance! Say: Glorified art Thou, O my God, I beseech Thee [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.190e. Pubs: None. Trans: None.

BH10437. 80 words, Ara. Volume 64. یا جلیل یذکرک مولی العالم فی سجنه الاعظم و یبشرک بالجنه العلیا المقام الذی *O Jalil! The Lord of the worlds maketh mention of thee from His Most Great Prison, and announceth unto thee the Supreme Paradise, the station which [3.5s]...* To: Jalil, in Mamaqan. Date: 1298-DHH [1881-Oct]. Mss: BLIB_Or15715.236a, BLIB_Or15734.1.112a. Pubs: None. Trans: None.

BH10438. 80 words, Ara. Volume 62. یا حبیب الله یذکرک المظلوم بما تجد منه عرف محبه الله و نفحات قمیص اولیائه *O Beloved of God! The Wronged One maketh mention of thee with that from which thou shalt inhale the fragrance of God's love and the sweet perfume of His chosen ones' raiment [3.5s]...* To: Habibullah Khan, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: INBA15:364a, INBA26:368a. Pubs: None. Trans: None.

BH10439. 80 words, Per. Volume 107. یا حبیب یا ناظر یا دوست حقیقی یا مونس یا ناظر این ایام جای شما بسیار خالی *O Beloved One, O Thou Who gazest, O True Friend, O Companion, O Thou Who beholdest! In these days Thy place is sorely empty [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.177h. Pubs: None. Trans: None.

BH10440. 80 words, Ara. Volume 65. یا حبیب یذکرک المحبوب و انه لهو المظلوم الذی سجن فی سبیل الله المهیمن القیوم *O Friend! The Best-Beloved maketh mention of thee, and verily He is the Wronged One Who hath been imprisoned in the path of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Habibullah. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.107d. Pubs: AQA7#440 p.257. Trans: None.

BH10441. 80 words, Per. Volume 107. یا حزب العدل و یا رایات التقوی بین الوری اگر چه در ظهور سلطنت حضرت سلطان *O Party of Justice and O Standards of Righteousness among all mankind! Although in the manifestation of the sovereignty of the Divine King [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.179c. Pubs: None. Trans: None.

BH10442. 80 words, Ara. Volume 97. یا حسن اسمع ندآءالله مالک السر و العلن من السدرة الخضراء *O Hasan! Hearken unto the Call of God, the Lord of the hidden and the manifest, from the verdant Tree [3.5s]...* To: Hasan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15728.030b, BLIB_Or15734.1.120a. Pubs: None. Trans: None.

BH10443. 80 words, Ara. Volume 93. یا حسن افرح بما اقبل الیک مظلوم الآفاق الذی سجن بما دعا الکل الی یوم المیثاق *O Hasan! Rejoice in that which hath come unto thee from the Wronged One of the horizons, Who hath been imprisoned for summoning all unto the Day of the Covenant [3.5s]...* To: Hasan. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15728.219a, BLIB_Or15734.1.120c. Pubs: None. Trans: None.

BH10444. 80 words, mixed. Volume 87. یا حسن بیان میفرماید قد کتبت جوهره فی ذکره انه لایشار باشارتی و لا بما نزل *O Hasan! He speaketh: The essence hath been inscribed in His remembrance - verily He cannot be indicated by My indication, nor by that which hath been revealed [3.5s]...* To: Hasan. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.099a. Pubs: None. Trans: None.

BH10445. 80 words, Ara. Volume 92. یا حسن علیک بهاء الله مولی السر و العلن امام وجه حاضری و مذکور اشکر ربک بهذا *O Hasan! Upon thee be the glory of Bahá'u'lláh, Lord of the hidden and the manifest! Thou art present before My face and art mentioned. Give thanks unto thy Lord for this [3.5s]...* To: Hasan Khurasani. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.119a. Pubs: None. Trans: None.

BH10446. 80 words, mixed. Volume 64. یا حسین مظلوم عالم در سجن اعظم ندا مینماید و ترا بافق اعلی میخواند ضع ما عند *O Ḥusayn! The Wronged One of the world calleth out from the Most Great Prison and summoneth thee to the Most Exalted Horizon. Cast aside what thou hast [3.5s]...* To: Haji Husayn, in Milan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.234c. Pubs: None. Trans: None.

BH10447. 80 words, Ara. Volume 106. یا حسین یذکرک المذکور فی هذا المقام الذی جعله الله مطاف اهل الفردوس الاعلی و *O Husayn! The Remembered One maketh mention of thee from this Station which God hath made the point of circumambulation for the denizens of the Most Exalted Paradise [3.5s]...* To: Haji Husayn who has attained. Mss: BLIB_Or15734.1.004.10. Pubs: None. Trans: None.

BH10448. 80 words, mixed. Volume 106. یا حکیم حکمت اله حافظ عباد است و نور من فی البلاد لازال کل را بحکمت و بیان و *O Sage! The wisdom of God is the protector of His servants and the light of all who dwell in the lands. Ever doth He guide all through wisdom and utterance [3.5s]...* To: Hakim Aqa Baba. Mss: None. Pubs: AVK3.108.10x, AVK3.215.10x. Trans: None.

BH10449. 80 words, Ara. Volume 83. یا حیدر علیک بهائی اسمع ندائی انه یجذبک الی *O Haydar! Upon thee be My Glory! Hearken unto My Call, for verily it draweth thee [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15734.1.115b. Pubs: None. Trans: None.

BH10450. 80 words, Per. Volume 106. یا خانم علیک بهائی منیره بماند تا چشمش بهبودی حاصل نماید حرکت مضراست *O handmaid of God! Upon thee be my Glory! Let Munírih remain until her eye is fully restored, for movement would prove harmful [3.5s]...* To: Mahd-i-Uliya (Wife of Baha'u'llah). Mss: BLIB_Or15696.128d. Pubs: None. Trans: None.

BH10451. 80 words, Ara. Volume 69. یا خلیل ان افرح بما توجه بحر الغفران الی اخیک الذی صعد الی الله المهیمن القیوم *O Khalil! Rejoice thou, inasmuch as the Ocean of Forgiveness hath turned toward thy brother who hath ascended unto God, the All-Subduing, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Khalil. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA41:139, BLIB_Or15715.272a, BLIB_Or15734.1.103c. Pubs: None. Trans: None.

BH10452. 80 words, mixed. Volume 64. یا خلیل ذبیح ایام الهی آنچه را مالک بود در راه دوست فدا نمود جمیع ملا اعلی *O Khalil, the Sacrificed One of the Days of God, he offered up whatsoever he possessed in the path of the Friend, and all the*

Concourse on High [did marvel] [3.5s]... To: Khalil, in Chikan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.239a. Pubs: None. Trans: None.

BH10453. 80 words, Ara. Volume 64. يا خليل قد اتى الجليل و الابن قصد مقر الفدآء و ما رجع و انفق روحه و ما عنده *O Khalil! The All-Glorious hath come, and the Son set forth unto the place of sacrifice and returned not, having offered up His spirit and all He possessed [3.5s]...* To: Khalil, in Mamaqan. Date: 1298-DHH [1881-Oct]. Mss: BLIB_Or15715.235d, BLIB_Or15734.1.121c. Pubs: None. Trans: None.

BH10454. 80 words, Per. Volume 68. يا ربابه نامه ات مذكور طوبى از براى لسانيكه حق را بكلمات او خوانده و ببيانات *O Rubabih! Thy letter hath been mentioned. Blessed is the tongue that calleth unto God through His words and utterances [3.5s]...* To: Rubabih daughter of Muhammad Sadiq, in Qazvin. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.279f. Pubs: None. Trans: None.

BH10455. 80 words, Ara. Volume 97. يا رجب قبل على قد ذكرک اخوک الذى طاف كعبه الله رب ما كان و ما يكون قل الهى *O Rajab-'Alí! Thy brother, who hath circumambulated the Ka'bih of God, the Lord of what hath been and what shall be, hath made mention of thee. Say: My God [3.5s]...* To: Rajab-Ali, in Najafabad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.082a. Pubs: None. Trans: None.

BH10456. 80 words, mixed. Volume 87. يا رجبعلى ترا ذكر مينمائيم و اوليا را بما ينفعهم امر ميفرمائيم امانت از طراز *O Rajab-'Ali! We make mention of thee, and enjoin the friends to that which shall profit them [3.5s]...* To: Rajab-Ali. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.105b. Pubs: None. Trans: None.

BH10457. 80 words, Per. Volume 92. يا رحيم نامه ات در سجن اعظم بحضور فائز اينمظلوم *O Rahim! Thy letter hath attained unto the presence of this Wronged One in the Most Great Prison [3.5s]...* To: Rahim. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15690.177d, BLIB_Or15728.031a. Pubs: None. Trans: None.

BH10458. 80 words, Ara. Volume 97. يا رضا عليک بهاءالله مولى الاسماء و الصفات لله الحمد بطراز خلوص مزينى *O Riḍá! Upon thee be the glory of God, the Lord of Names and Attributes! Praise be to God, thou art adorned with the raiment of sincerity [3.5s]...* To: Rida. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.031.19. Pubs: None. Trans: None.

BH10459. 80 words, Ara. Volume 87. يا رضا يذكرک المظلوم الذى مااختار لنفسه اراده و لا مشيه و اختار اراده *O Riḍá! The Wronged One, Who hath chosen for Himself neither will nor desire but hath embraced the Will, maketh mention of thee [3.5s]...* To: Rida. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.100a. Pubs: None. Trans: None.

BH10460. 80 words, Ara. Volume 97. يا رمضان قد اتى البرهان و القوم اكثرهم لا يفقهون قل لک يا الهى بما هديتنى الى *O Ramadan! The proof hath indeed come, yet most among the people comprehend not. Say: Unto Thee, O my God, inasmuch as Thou hast guided me unto [3.5s]...* To: Ramidan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.082c. Pubs: None. Trans: None.

BH10461. 80 words, mixed. Volume 87. يا زين العابدين كتاب مبين نازل انكارش نموده اند نفحات وحى متضوع از آن اعراض *O Zaynu'l-'Abidin! The Manifest Book hath been revealed, yet have they denied it and turned away from the fragrant breezes of revelation wafting therefrom [3.5s]...* To: Zaynul-Abidin. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: None. Pubs: PYB#267 p.03. Trans: None.

BH10462. 80 words, mixed. Volume 100. يا سيد اسدالله از حق ميطلبيم ترا تاييد فرمايد بر استقامت در اين نبا عظيم و *O Siyyid Asadu'lláh! We beseech God that He may graciously aid thee to remain steadfast in this Most Great Announcement [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Asadullah. Date: 1309 ? [1891-1892]. Mss: BLIB_Or15726.098a. Pubs: None. Trans: None.

BH10463. 80 words, Per. Volume 107. يا شيخ عليک بهائى مكتوب شما رسيد فى الحقيقه عرف عنايت الهى *O Shaykh! Upon thee be My glory! Thy letter hath reached Us. In truth it beareth the fragrance of Divine favors [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.177g. Pubs: None. Trans: None.

BH10464. 80 words, Ara. Volume 90. يا عاشور قد اهتز الطور فى نفسه بما سمع ندآء الله المهيمن القيوم اخذ جذب *O 'Āshūr! The Mount hath quaked within itself when it heard the Call of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting, seized with rapture [3.5s]...* To: Mulla Ashur. Date: 1306-SHV [1889-May]. Mss: BLIB_Or15695.023b. Pubs: ANDA#61 p.58. Trans: None.

BH10465. 80 words, mixed. Volume 97. يا عباس مليک ناس امروز با كمال فرح و نشاط ذكر اهل بساط مينمايد ايشان هفت *O Abbas, King of men! On this day, with utmost joy and gladness, He maketh mention of the companions of the Divine Court. They are seven [3.5s]...* To: Mirza Abbas. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: ASAT5.306x, YBN.027b. Trans: None.

BH10466. 80 words, Ara. Volume 106. يا عبد الاحد انا نوصيک و الذين آمنوا بما يرتفع به امر الله العزيز الوهاب قل يا *O servant of the One! We counsel thee and those who have believed in that which shall exalt the Cause of God, the Almighty, the All-Bountiful. Say: O [3.5s]...* To: Abdu'l-Ahad, in Yafa. Mss: BLIB_Or15734.1.006.11. Pubs: None. Trans: None.

BH10467. 80 words, Ara. Volume 97. يا عبد الرسول ان الحق يقول قد اتى اليوم و القوم فى خسران مبين قد نبذوا الربح *O 'Abdu'l-Rasul! Verily, the Truth proclaimeth: The Day is come, and the people are in manifest loss, having cast aside all gain [3.5s]...* To: Abdur-Rasul. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.083a. Pubs: None. Trans: None.

BH10468. 80 words, Per. Volume 97. يا عزيزالله براستى ميگويم از تجليات نير بيان مقصود عالميان عالم منور گشته و *O 'Azizu'llah! Verily I say, through the effulgences of the Luminary of Divine Utterance, the Desired One of all worlds, the universe hath been illumined [3.5s]...* To: Mirza Azizullah Ibn-i-Dakhil, in Maraghih. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15690.178c, BLIB_Or15728.119a. Pubs: None. Trans: None.

BH10469. 80 words, Ara. Volume 64. يا على اصغر يذكرک المظلوم من شطر سجنه الاعظم ليقربک الى الله العزيز الوهاب *O 'Alí-Aṣghar! The Wronged One maketh mention of thee from His Most Great Prison, that He may draw thee nigh unto God, the Mighty, the All-Bountiful [3.5s]...* To: Ali Asghar Uskui, in Azarbaijan. Date: 1298-DHH [1881-Oct]. Mss: BLIB_Or15715.236b, BLIB_Or15734.1.111b. Pubs: None. Trans: None.

BH10470. 80 words, mixed. Volume 92. يا على اكبر در اين حين اسمت نزد مظلوم حاضر و بلحاظ عنايت فائز نسئل الله ان *O 'Alí-Akbar! In this moment thy name is present before the Wronged One, and thou art blessed with the glance of loving-kindness. We beseech God that [3.5s]...* To: Ali Akbar. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.197b. Pubs: None. Trans: None.

BH10471. 80 words, Per. Volume 107. يا على عالم بنفاق ظاهر الا من شاء الله بعضى از نفوس را از نير آفاق منع نموده *O Ali! The world is manifest with hypocrisy, save those whom God willeth. Certain souls have been debarred from the Luminary of the horizons [3.5s]...* To: Aqa Ali son of Haji Baqir, in Najafabad. Mss: None. Pubs: TABN.128. Trans: None.

BH10472. 80 words, Ara. Volume 97. يا على عليک بهائى قد ورد علينا من الذى حفظناه فى سنين معدودات ما ناحت *O 'Alí! Upon thee be My glory! There hath come unto Us from him whom We had safeguarded for numbered years that which caused lamentation [3.5s]...* To: Ali. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.147b. Pubs: None. Trans: None.

BH10473. 80 words, Per. Volume 87. يا على قبل اكبر امروز صاحب بصر نفسى است كه بمنظر اكبر اقبال نمود امروز مقبل *O 'Alí-Qablí-Akbar! Today, he that is possessed of true vision is the one who hath turned towards the Most Great Horizon. Today, he that advanceth [3.5s]...* To: Ali Akbar. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.099b. Pubs: None. Trans: None.

BH10474. 80 words, mixed. Volume 97. يا على قبل اكبر ظالم ارض يا قصد اطفاى نور نموده و عمل كرده آنچه راكه از اول *O 'Alí-Qablí-Akbar! The oppressor of the earth hath sought to extinguish the Light, and hath wrought that which from time immemorial [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#069, YBN.027c. Trans: None.

BH10475. 80 words, Ara. Volume 106. يا عين قد ارتد اليک عين الله التى لم ياخذها النوم يسمع و يرى و هو الحق علام *O 'Ayn! The Eye of God, which slumber seizeth not, hath turned unto thee. He heareth and seeth, and He is in truth the All-Knowing [3.5s]...* To: Ali-Quli-Shah. Mss: BLIB_Or15734.1.005.13. Pubs: None. Trans: None.

BH10476. 80 words, Per. Volume 102. یا غصن اکبر علیک سلام الله و بهائه مقروض شدیم آقا سید جواد وجهی داده وعده *O Greater Branch! Upon Thee be the peace of God and His glory! We have become indebted, as Áqá Siyyid Javád hath rendered a sum and made promise [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.098e. Pubs: None. Trans: None.

BH10477. 80 words, Per. Volume 102. یا غصن اکبر یا ضیا یا بدیع یا مهد انشاءالله بعنایت الهی باکمال فرح و خرمی *O Greater Branch! O Light! O Wondrous One! O Cradle! God willing, through divine bounty, with utmost joy and gladness [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.130e. Pubs: None. Trans: None.

BH10478. 80 words, Per. Volume 102. یا غصنی علیک بهائی جمیع احوالشان خوبست در ظل سدره مبارکه بذکر و ثنای مولی *O My Branch! Upon thee be My glory. All are faring well beneath the shade of the Blessed Tree, engaged in the remembrance and praise of their Lord [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.097b. Pubs: None. Trans: None.

BH10479. 80 words, Ara. Volume 106. یا غلام علیک بهاء الله العزیز العلام قد فزت بما نزل فی کتب الله حضرت و سمعت و *O Ghulam! Upon thee be the glory of God, the Mighty, the All-Knowing! Thou hast attained unto that which was sent down in the Books of God's presence and hast hearkened [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn, in Shiraz. Mss: INBA51:180b, KB_620:173-174. Pubs: None. Trans: None.

BH10480. 80 words, mixed. Volume 92. یا قاسم علیک بهائی هبه الله علیه بهائی ذکرت نمود ذکرناک لتفرح و تکون من *O Qasim! Upon thee be My glory! Hibatu'llah, upon him be My glory, made mention of thee. We make mention of thee that thou mayest rejoice and be among them that [3.5s]...* To: Qasim. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.085b. Pubs: None. Trans: None.

BH10481. 80 words, Per. Volume 107. یا قلم اعلی ذکر بلجیکا نما تا خوش شود و وقت را بشناسد *O Pen of the Most High! Make mention of Belgium, that she may be gladdened and recognize the time [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.174d. Pubs: None. Trans: None.

BH10482. 80 words, Ara. Volume 106. یا قلم الامر ان اذکر من سمی بعبدالاحد لیفرح فی ایام ربه و یجد عرف القمیص من *O Pen of Command! Make mention of him who hath been named 'Abdu'l-Ahad, that he may rejoice in the days of his Lord and inhale the fragrance of the garment from [3.5s]...* To: Mulla Abdul-Ahad, in Bunab. Mss: BLIB_Or15734.1.012.14. Pubs: None. Trans: None.

BH10483. 80 words, Ara. Volume 97. یا محسن علیک بهائی انا اصبحنا الیوم ناطقا بذکرک و ذکر من صعد الی الله رب العرش *O Mohsen! Upon thee be My glory! Verily, We have arisen this day, speaking in remembrance of thee and in remembrance of him who hath ascended unto God, the Lord of the Throne [3.5s]...* To: Muhsin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.148a. Pubs: None. Trans: None.

BH10484. 80 words, Ara. Volume 49. یا محمد اذا اشرقت شمس الحقیقه من افق الحجاز اعترض علیه اهل المجاز منهم من قال *O Muhammad! When the Sun of Truth shone forth from the horizon of Hijaz, the people of metaphor rose up against Him. Among them were those who said [3.5s]...* To: Haji Muhammad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.029c, BLIB_Or15734.2.103b. Pubs: None. Trans: None.

BH10485. 80 words, Ara. Volume 106. یا محمد قبل جعفر یذکرک مولی البشر فی المنظر الاکبر و یامرک بما یرتفع به امر *O Muhammad-Qabl-i-Ja'far! The Lord of mankind maketh mention of thee from the Most Great Scene and commandeth thee unto that whereby the Cause shall be exalted [3.5s]...* To: Karbalai Muhammad Jafar. Mss: BLIB_Or15734.1.005.06. Pubs: None. Trans: None.

BH10486. 80 words, mixed. Volume 86. یا محمد قبل رحیم فائز شدی بمنظر اکبر و عنایت مالک قدر قدر اینمقام اعلی را *O Muhammad-Qablí-Rahím! Thou hast attained unto the Most Great Vision and the favors of the All-Powerful Lord of Destiny. Prize thou this most exalted station [3.5s]...* To: Muhammad Rahim Attar. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: INBA23:146, BLIB_Or15716.068.15. Pubs: None. Trans: None.

BH10487. 80 words, mixed. Volume 64. یا محمد قبل رضا ذکرت مذکور و اسمت فائز انشاء الله بعنایت محبوب عالم لذت بیان *O Muhammad-Qablí-Riḍá! Thy mention hath been made and thy name hath triumphed. God willing, through the loving-kindness of the Beloved of the worlds, thou shalt taste the sweetness of utterance [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.188c. Pubs: None. Trans: None.

BH10488. 80 words, Per. Volume 87. یا مریم مالک قدم در سجن اعظم میفرماید امروز مالک روزهاست قدرش را بدان و بذکر *O Maryam! The Ancient King proclaimeth from within the Most Great Prison: This day is the Sovereign of days; know thou its value and arise in remembrance [3.5s]...* To: Maryam. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.068.09. Pubs: None. Trans: None.

BH10489. 80 words, Per. Volume 97. یا مشهدی رضا مولی الاسماء میفرماید الملک لله رب العالمین و رب الوری میفرماید *O Mashhadi-Rida! The Lord of Names proclaimeth: Sovereignty belongeth unto God, the Lord of all worlds, and the Lord of creation declareth [3.5s]...* To: Mashhadi Rida. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.083b. Pubs: None. Trans: None.

BH10490. 80 words, Ara. Volume 39. یا ملا الارض الی متی یمنعون الغلام عن ذکر ربه العزیز العلام و الی متی تشتغلون *O concourse of the earth! How long will ye prevent the Youth from making mention of His Lord, the All-Glorious, the All-Knowing? And how long will ye remain occupied [3.5s]...* Mss: INBA73:335b, NLAI_BH2.218.14. Pubs: None. Trans: None.

BH10491. 80 words, Ara. Volume 71. یا ملا الارض انا اردنا البستان فلما استوینا فیه علی العرش سمعنا انه ینادی و *O concourse of earth! We desired the garden, and when We ascended therein upon the throne, We heard it proclaiming [3.5s]...* Date: 1300-RAT-27 [1883-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15734.1.119c. Pubs: LHKM1.090. Trans: None.

BH10492. 80 words, Ara. Volume 106. یا من باسمک تشرف العالم اسئلک بالاسم الاعظم ان تنزل من سماء عنایتک علی من *O Thou through Whose Name the world hath been ennobled! I beseech Thee by the Most Great Name to send down from the heaven of Thy loving-kindness upon him who [3.5s]...* To: Shaykh-Ali Mirza, in Shiraz. Mss: LEID.Or4971-5. Pubs: None. Trans: None.

BH10493. 80 words, Ara. Volume 97. یا من توجهت الی وجهی یذکرک قلمی فی هذا الحین طوبی لعبد تحرک باسمه لسان *O thou who hast turned toward My countenance! My Pen maketh mention of thee at this moment. Blessed is the servant through whose name the tongue hath been moved [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.188e. Pubs: None. Trans: None.

BH10494. 80 words, Ara. Volume 107. یا مهد علیک بهائی و عنایتی لازال ذکرت لدی المظلوم مذکور انشاءالله محفوظ باشی *O Mahd! Upon thee be My glory and My loving-kindness. Thy remembrance hath ever been present before the Wronged One. God willing, thou shalt remain preserved [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.136a. Pubs: None. Trans: None.

BH10495. 80 words, Per. Volume 107. یا مهدی انشاءالله احوال شما خوبست یا علیا انشاءالله سرور و بنشاط و انبساط مزین *O Mihdi! God willing, thou art well. O 'Aliyá! God willing, thou art adorned with joy, gladness and delight [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.129e. Pubs: None. Trans: None.

BH10496. 80 words, mixed. Volume 102. یا ناظر غصن اکبر حاضر و ذکرت نمود لله الحمد سالها در ظل سدره ساکن *O Nazir! The Greater Branch is present and hath made mention of thee. Praise be to God that thou hast dwelt for years beneath the shade of the Divine Lote-Tree [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15718.041a. Pubs: None. Trans: None.

BH10497. 80 words, Ara. Volume 87. یا نصرالله قل لک الحمد یا الهی بما سقیتنی کوثر عرفانک و ایدتنی علی الاقبال *O Nasrullah! Say: Praise be unto Thee, O my God, inasmuch as Thou hast given me to drink of the Kawthar of Thy knowledge and hast enabled me to turn unto Thee [3.5s]...* To: Nasrullah. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.069.11. Pubs: None. Trans: None.

BH10498. 80 words, mixed. Volume 92. یا ورقتی اشهد انک ترکت الوطن حبا لله مالک السر و العلن و اقبلت الی مشرق *O My Leaf! I testify that thou hast forsaken thy homeland for the love of God, the Lord of the hidden and the manifest, and hast turned thyself towards the Dayspring [3.5s]...* To: Sahib Bigum Afnan

daughter of Siyyid Hasan Afnan Kabir, in Yazd. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.091a, BLIB_Or15726.008b. Pubs: None. Trans: None.

BH10499. 80 words, mixed. Volume 106. یا ورقتی و ام افنانی علیک بهائی و رحمتی التی سبقت من فی السموات و الارضین حمد *O My Leaf and Mother of Afnán! Upon thee be My glory and My mercy that hath preceded all who are in the heavens and on earth [3.5s]...* To: mother of Aqa Siyyid Mirza Afnan. Mss: BLIB_Or15697.220. Pubs: AQA7#457 p.278. Trans: None.

BH10500. 80 words, mixed. Volume 106. یا ورقتی و یا امتی حنین قلبت در آفاق تاثیر نموده و ناله ات اهل سرادق را محزون *O My Leaf and My Handmaiden! The longing of thy heart hath influenced the horizons, and thy lamentation hath filled with sorrow the dwellers of the pavilion [3.5s]...* To: Wife of Afnan who ascended. Mss: BLIB_Or15697.221b. Pubs: None. Trans: None.

BH10501. 80 words, mixed. Volume 87. یا ورقه یا خدیجه از اول ایام الی حین باشراقات انوار آفتاب حقیقت مزینی و از *O Leaf, O Khadijih! From the beginning of days until now thou hast been adorned with the splendours of the Sun of Truth, and from [3.5s]...* To: Khadijih Sultan daughter of Ammih, in Kashan. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA23:081b. Pubs: None. Trans: None.

BH10502. 80 words, Ara. Volume 68. یذکرک مولی العالم فی السجن الاعظم ان احمد الله بهذا الفضل العظیم طوبی لمن شرب *The Lord of the World remembereth thee from the Most Great Prison. Render thanksgiving unto God for this mighty bounty. Blessed is he who hath drunk [3.5s]...* To: Karbalai Ali, in Ustad Ali. Date: 1299-DHQ [1882-Sep]. Mss: BLIB_Or15734.1.117c. Pubs: AQA5#127 p.164b. Trans: None.

BH10503. 80 words, Ara. Volume 56. ینبغی لکل امه اجابت ندائی و اقبلت الی افقی و توجهت الی شطر عنایتی بان *It behoveth every nation to heed My call, turn towards My horizon, and direct itself toward the court of My loving-kindness [3.5s]...* To: Wife of Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15697.155a. Pubs: None. Trans: None.

BH10504. 80 words, mixed. Volume 80. یوسف الهی در بئر بغضا مبتلا عالم را ظلمت غفلت و نادانی احاطه نموده و جزاء *The divine Joseph hath been cast into the well of hatred, whilst the world is encompassed by the darkness of heedlessness and ignorance [3.5s]...* To: Karbalai Yusuf, in Maraghih. Date: 1304-MUH-14 [1886-Oct-13]. Mss: BLIB_Or15699.042a. Pubs: None. Trans: None.

BH10505. 80 words. Volume 107. *O my God! O my God! Unite the hearts of Thy servants and reveal to them Thy great purpose....* Mss: None. Pubs: None. Trans: BPRY.238, BNE.098, SW_v02#04 p.013, SW_v10#05 p.151, BSC.187 #275, BP1929.035-036, PN_1909B p057. Musical interps: Juliet & Adam, The Badasht Project (1), The Badasht Project (2), G.H. Miller, NKAK, D. Gundry, The Descendants, A. Bryan, E. Mahony, F. Doomun-Rouhani & M. Brown, JC, Nabil & Karim, A. Tahirih R. Weiss, O. Master, E. Dozier, A. Youssefi, The Cocker Brothers, O. Devine, Ine, W. Heath, Soulrise Melodies, E. Hamilton, Ahdieh, S. Tolouі-Wallace. Notes: Authorship? May have been composed by Louise Waite in 1909.

BH10506. 40 words, Ara. Volume 83. الهی الهی تری عبدک اقبل الیک و اراد ان یتشرّف بما امرته به فی کتابک قدّر له من قلمک الاعلی ما یقرّبه الی الذّروة العلیا انّک انت مربّی العالم و مولی الامم *O God, my God! Thou seest how Thy servant hath set his face towards Thee and desired to be honoured...* Date: 1304 [1886-1887]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#064. Trans: BRL_APBH#04.

BH10507. 80 words, mixed. Volume 107. یا مالک الاسمآء و فاطر السّمآء خلّص احبّآء من سجن اعدآء انّک سلطان القضآء و المشرق *O Thou Who art the Lord of all names and Fashioner of the heavens! Deliver Thy loved ones from the prison of their foes...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#122. Trans: BRL_APBH#20, MSBR.057. Musical interps: unknown (1), unknown (2), almunajat.com [item 46]. Notes: LL#496.

BH10508. 80 words. Volume 102. *...Blessed the man, who will read it, and ponder the verses sent down in it by God, the Lord of Power, the Almighty...* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh), in Ard-i-Ha'. Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.216x.

BH10510. 80 words. Volume 106. *O Munirih! He verily fulfilleth what hath been promised in the Book. Let nothing sadden thee. She verily ascended to God...* To: Munirih Khanum. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.323x.

BH10514. 70 words, Ara. Volume 46. اخی اسمعی ندآء اخیک حین الذی ابتلی بین یدی الذینهم ارادوا قتله *My sister! Hearken to the voice of thy Brother as He suffereth at the hands of them that wish to slay Him without any proof or clear evidence from their Lord...* To: sister of Baha'u'llah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.566b, ALIB.folder18p498b. Pubs: None. Trans: ADMS#295.

BH10515. 70 words, Ara. Volume 71. اذا اتی الوعد و ظهر الموعود اضطربت افئدة الذین کفروا بالله الواحد المختار کم من عالم *When the Promise was fulfilled and the Promised One appeared, the hearts of them that had disbelieved in God, the One, the Chosen, were seized with perturbation. How many a learned one [3.5s]...* Date: 1300-DHH-25 [1883-Oct-27]. Mss: BLIB_Or15734.1.118c. Pubs: None. Trans: None.

BH10516. 70 words, Ara. Volume 46. اذا اشمرت الغبراء یاتی ربیع ربک العلی الابهی فسوف تعط ید البیضاء لهذه الظلمه *When the dust hath been stirred up, the Divine Springtime of thy Lord, the Most Exalted, the All-Glorious, shall come to pass, and the white hand shall be extended unto this darkness [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:353b, NLAI_BH1.500b, NLAI_BH2.242a. Pubs: None. Trans: None.

BH10517. 70 words, Ara. Volume 60. اس د قد فاز کتابک باصغاء مالک الاسماء فی هذا المقام الاعلی و اجبناک فضلا من *Your letter attained unto the hearing of the Lord of Names in this most exalted place, and We have answered thee as a token of grace [3.5s]...* To: Mirza Asadullah, in Tihran. Date: 1297-RAT-28 [1880-Apr-9]. Mss: BLIB_Or15697.015a. Pubs: None. Trans: None.

BH10518. 70 words, Ara. Volume 106. اسئلک اللهم یا اله الاسماء و فاطر السماء باسمک الذی به سخرت الاشیاء بان تحفظ *I beseech Thee, O my God, Lord of Names and Creator of the heavens, by Thy Name through which Thou hast subdued all things, to preserve [3.5s]...* To: mother of Mirza Ali Naraqi et al, in Nayriz. Mss: INBA51:199b, KB_620:192-193. Pubs: ADM1#042 p.085, AQMJ2.001. Trans: None.

BH10519. 70 words, Ara. Volume 94. اسئلک یا الهی باعزاز کلمتک العلیا و اقتدار قلمک الاعلی بان تؤید حزبک علی ما ینبغی *I beseech Thee, O my God, by the exaltation of Thy Most Sublime Word and the power of Thy Most Exalted Pen, to strengthen Thy people as befitteth them [3.5s]...* To: son of Naddaf, in Qum. Date: 1307-JAT-02 [1890-Jan-24]. Mss: BLIB_Or15696.186f. Pubs: QUM.097. Trans: None.

BH10520. 70 words, mixed. Volume 54. الحمد لله از بحر فضل الهی بعرفان نفسش فائز شدی و بکعبه حقیقی توجه نمودی بعد از این *Praise be to God that thou hast attained, through the ocean of divine bounty, unto the recognition of His Being and hast turned thy face toward the true Kaaba [3.5s]...* To: Husayn ibn Khalil. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.068c. Pubs: None. Trans: None.

BH10521. 70 words, Ara. Volume 107. اللهم یا الهی انک لتعلم بان هذا العبد مشتعل من نار محبتک و هائم فی بیداء *O Lord my God! Thou knowest that this servant is aflame with the fire of Thy love, dazed in the wilderness of longing for Thee...* To: Husayn Nahri (Mahbubush-Shuhada). Mss: INBA51:612b. Pubs: ADM1#060 p.110. Trans: KSHK#11.

BH10522. 70 words, Ara. Volume 87. الهی الهی اجعل حفظک یمینی و حرزک یساری و ذکرک امامی و ثنائک فوق راسی اسئلک *O my God, my God! Make Thy protection my right hand, and Thy safeguard my left, and Thy remembrance before me, and Thy praise above my head. I beseech Thee [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date: 1305 [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ADM3#033 p.045. Trans: None.

BH10523. 70 words, Ara. Volume 91. الهی الهی اشهد ان الایام ایامک و فتحت فیها ابواب فضلک و رحمتک علی وجوه عبادک *My God, my God! I testify that these are the days of Thy dispensation, wherein Thou hast opened wide the doors of Thy grace and mercy...* To: Aqa Mirza Muhammad Qaf. Date: 1306 [1888-1889]. Mss: None. Pubs: ADM3#014 p.024. Trans: JHT_S#081.

BH10524. 70 words, Ara. Volume 106. الهی الهی اشهد انک انزلت الدلیل و اظهرت السبیل و اوضحت لعبادک ما کان مستورا *O my God, my God! I bear witness that Thou hast sent down the proof, and made manifest the path, and hast clarified for Thy servants that which was hidden [3.5s]...* Mss: INBA51:361a. Pubs: None. Trans: None.

BH10525. 70 words, Ara. Volume 79. الهی الهی اعترف الخادم بعلوک و سموک و اقتدارک و توحیدک و تفریدک و اختیارک و *My God, my God! The servant doth acknowledge Thy loftiness and exaltation, Thy power and Thy oneness, Thy singleness and Thy sovereignty [3.5s]...* To: Grandmother of Muhammad Hasan. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: INBA51:003, KB_620:282-282. Pubs: None. Trans: None.

BH10526. 70 words, Ara. Volume 107. الهی الهی لا تاخذ عبادک بجریراتهم العظمی وخطیئاتهم الکبری، زین رؤوسهم *My God, my God! Hold not Thy servants to account for their grievous transgressions and their great sins; adorn their heads [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ADM2#075 p.141. Trans: None.

BH10527. 70 words, Ara. Volume 46. الهی ترانی فی فم الثعبان و تشهد کیف یلدغنی فی کل حین و حان اما تنصرنی *O my God! Thou seest me in the mouth of the serpent, and dost witness how it stingeth me at every moment. Wilt Thou not come to mine aid [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Khumayn. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:094b, INBA71:258a, INBA33:072c, INBA92:130a. Pubs: BRL_DA#364, LHKM3.385c, AQMJ1.032b, ADH1.050. Trans: None.

BH10528. 70 words, Ara. Volume 86. الهی و سیدی و سندی و محبوبی و مقصودی اسئلک بام الکتاب الذی ینطق امام وجوه *O my God, my Lord, my Support, my Beloved, and my Heart's Desire! I beseech Thee by the Mother Book which speaketh before all faces [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Najjar. Date: 1305-SHV [1888-Jun]. Mss: None. Pubs: ADM3#034 p.045. Trans: None.

BH10529. 70 words, mixed. Volume 71. الیوم بر کل لازم است بقدر مقدور حقوق الهی را ادا نمایند در سنین معدودات *In this day it behoveth all, according to their means, to discharge the rights of God during these few numbered years [3.5s]... ...In this day it is incumbent upon everyone to meet the obligation of the Right of God as far as it lieth in his power. For a number of years it was not permitted to accept the payment of Huquq...* To: Haji Abdur-Rahim, in Nayriz. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: None. Pubs: GHA.109x, AMIN.030x. Trans: COC#1139x.

BH10530. 70 words, Per. Volume 102. الیوم ساحت جنینه بجمعی مزین جای شریف خالی است چه که مظلوم موجود *In this day the garden's courtyard is adorned with an assembly, yet the cherished place remaineth empty, for the Wronged One is present [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.097a. Pubs: None. Trans: None.

BH10531. 70 words, mixed. Volume 56. الیوم نور و نار هر دو مشهود و ندای رحمن و شیطان هر دو مرتفع چه بلند است مقام *In this day both Light and Fire are manifest, and both the call of the All-Merciful and of Satan are raised aloft. How exalted is this station [3.5s]...* To: Muhammad Sharif, in Shiraz. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: INBA84:125a, INBA84:063a, INBA84:006a.02, BLIB_Or15730.019c. Pubs: None. Trans: None.

BH10532. 70 words, mixed. Volume 72. امروز حق جل جلاله معین خلق است ولکن خلق جاهل بر نفی و طرد و اعراض و اعتراض *In this day the Truth, exalted be His glory, is the Helper of creation, yet the people, in their ignorance, persist in denial, rejection, aversion and protest [3.5s]...* To: son of Alif Fi Jinab-i-Ali Aqa, in Shiraz. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA84:125c, INBA84:063c, INBA84:006b.08. Pubs: None. Trans: None.

BH10533. 70 words, Ara. Volume 106. ان الله قد قدر لکل امر میقات اذا جاء الوعد ینزل ما قدر فی ملکوت القضاء لاهل *Verily, God hath ordained a time for every matter. When the promise cometh to pass, that which hath been decreed in the Kingdom of His command shall be revealed [3.5s]...* To: Karbalai Muhammad Husayn, in Tabriz. Mss: INBA19:186b, INBA32:169c. Pubs: None. Trans: None.

BH10534. 70 words, Ara. Volume 89. ان سماء العطاء ارادت ان ترسل الیک نجما من انجم العرفان من شطر اسمها الرحمن *Verily, the heaven of bounty hath willed to send unto thee a star from among the stars of divine knowledge from the direction of the Name, the All-Merciful [3.5s]...* Date: 1306-JAA-21 [1889-Jan-23]. Mss: BLIB_Or15696.143b. Pubs: None. Trans: None.

BH10535. 70 words, Ara. Volume 42. ان یا اب المهاجر اسمع ندآء مالک الملوک عن جهه الایمن عن هذا السجن الذی عمرناه بید *O Father of the Exile! Hearken unto the call of the King of Kings from the right-hand side of this Prison which We have builded with Our hands [3.5s]...* To: father of pilgrim Aqa Muhammad Husayn. Mss: BLIB_Or15694.627a, ALIB.folder18p500c. Pubs: None. Trans: None.

BH10536. 70 words, Ara. Volume 107. ان یا اسمی الاصدق ان اشکر بما احضرناک لدی العرش و اسمعناک و اریناک انوار وجه *O My Name, the Most Truthful! Render thanks for that We have caused thee to be present before the Throne, and made thee to hear and to behold the effulgent lights of the Face [3.5s]...* To: Mulla Sadiq Khurasani. Mss: None. Pubs: PYK.030, MSBH7.408-409. Trans: None.

BH10537. 70 words, Ara. Volume 49. ان یا امتی طوبی لک بما اقبلت بقلبک الی قبله الافاق ایاک ان یمنعک شیء عن الله *O My handmaiden! Blessed art thou for having turned thy heart unto the Qiblih of the horizons. Beware lest aught withhold thee from God [3.5s]...* To: Sakinih. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA27:452a. Pubs: None. Trans: None.

BH10538. 70 words, Ara. Volume 49. ان یا ضیاء الله انه یکبر علی وجهک من هذا الافق المبین قل الحمد لله رب *O light of God! Verily He shineth forth upon thy face from this manifest horizon. Say: All praise be to God, the Lord [3.5s]...* To: Mirza Diyaullah. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#355. Pubs: None. Trans: None.

BH10539. 70 words, Ara. Volume 52. ان یا محمود ان المقصود ینادیک من مقامه المحمود الی الله العزیز الودود من اقبل الیه *O Mahmud! The Desired One calleth thee from His all-praised station unto God, the Mighty, the Loving - whosoever hath turned unto Him [3.5s]...* To: Aqa Mahmud, in Maraghih. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: INBA35:051b. Pubs: None. Trans: None.

BH10540. 70 words, Ara. Volume 39. ان یا مصطفی ان اشهد فی نفسک بانه هو الله لا اله الا هو السلطان المقتدر *O Mustafa! Bear thou witness within thyself that He is God; there is none other God but Him, the Sovereign, the All-Powerful [3.5s]...* To: Mustafa, in Medina. Mss: INBA36:141b, INBA71:311a, BLIB_Or15696.196e. Pubs: None. Trans: None.

BH10541. 70 words, Ara. Volume 46. ان یا مهدی فاشهد بانه لا اله الا هو له الامر و الخلق یفعل ما یشاء و یحکم ما *O Mihdi! Bear thou witness that there is none other God but Him. His is the sovereignty and creation; He doeth what He willeth and ordaineth what He pleaseth [3.5s]...* To: Mirza Mihdi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:012a. Pubs: None. Trans: None.

BH10542. 70 words, Ara. Volume 100. انا سمینا المولود بالجلیل نسال الرب الجلیل ان ینزل من سماء جوده برکة من عنده *We have named the newborn Jalíl, and We beseech the Lord, the All-Glorious, that He may send down from the heaven of His bounty a blessing from His presence [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida Qannad Shirazi. Date: 1309 ? [1891-1892]. Mss: BLIB_Or11098.031?. Pubs: None. Trans: None.

BH10543. 70 words, Ara. Volume 106. انا نذکر من سمی بمحسن لیجد عرف بیان الرحمن و یکون من الراسخین کم من قوی اعرض *We make mention of him who hath been named Muhsin, that he may inhale the fragrance of the utterance of the All-Merciful and be numbered among the steadfast. How many a mighty one hath turned away [3.5s]...* To: Aqa Muhsin. Mss: BLIB_Or15734.1.011.07. Pubs: None. Trans: None.

BH10544. 70 words, Ara. Volume 106. انا نذکر من سمی بموسی و نامره بما امرنا به العباد الذین اقبلوا الی هذا المقام *Verily, We make mention of him who hath been named Moses, and We bid him to that which We have enjoined upon Our servants who have turned towards this Station [3.5s]...* To: Aqa Musa. Mss: BLIB_Or15734.1.013.06. Pubs: None. Trans: None.

BH10545. 70 words, Ara. Volume 65. انت الذی اسمعناک فی اول الایام حفیف سدرتی و خریر کوثر بیانی و صریر قلمی *Thou art He whom We caused to hear, in the earliest days, the rustling of Our Lote-Tree, the murmuring of the Kawthar of Our*

utterance, and the shrill voice of Our Pen [3.5s]... Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.052b. Pubs: None. Trans: None.

BH10546. 70 words, mixed. Volume 61. انشاء الله لازال از کوثرعرفان بیاشامی و بذکر محبوب امکان مشغول باشی هر نفسی *God willing, mayest thou ever drink from the Fountain of divine knowledge and remain engaged, at every moment, in the remembrance of the Beloved of all existence [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: INBA18:204b, BLIB_Or15697.050a. Pubs: HDQI.031a, AYI2.080. Trans: None.

BH10547. 70 words, Per. Volume 58. انشاء الله لم یزل و لایزال در ظل عنایت سلطان بیمثال ساکن و مستریح باشید قلم *God willing, may ye ever abide, both now and in the time to come, beneath the sheltering shade of the peerless Sovereign's loving-kindness [3.5s]...* To: Mashhadi Abul-Qasim. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:177a, INBA32:161a, BLIB_Or15710.289b. Pubs: AKHA_133BE #05 p.a. Trans: None.

BH10548. 70 words, mixed. Volume 56. ای امه الله ندایت اصغا شد و کتابت لدی العرش فائز گشت ان اشکری ربک بهذا الفضل *O handmaid of God! Thy call hath been hearkened unto, and thy book hath attained acceptance at the Throne. Render thou thanks unto thy Lord for this bounty [3.5s]...* To: Prisoner in Nayriz. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: INBA51:370a, BLIB_Or15730.019b. Pubs: LHKM3.350. Trans: None.

BH10549. 70 words, Per. Volume 68. ای اهل زا قلم اعلی شهادت میدهد از برای نفوسیکه در آن ارض بشهادت کبری فائز *O peoples! The Most Exalted Pen beareth witness unto those souls who, in that land, attained unto the supreme martyrdom [3.5s]...* To: People of Za, in Zanjan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.278b. Pubs: YIA.052. Trans: None.

BH10550. 70 words, Per. Volume 39. ای بنده خدا نظر حق با تو بوده چه که تا او ناظر نباشد احدی ناظر باو نخواهد *O servant of God! The gaze of God hath been upon thee, for until He turneth His glance toward one, none shall be able to behold Him [3.5s]...* Mss: INBA38:071b, INBA19:192a, INBA32:175a. Pubs: MSHR3.010. Trans: None.

BH10551. 70 words, mixed. Volume 49. ای بنده دوست ندای دوست را از گوش جان بشنو مادامیکه باو ناظری او بتمام چشم بتو *O servant of the Friend! Hearken thou to the voice of the Friend with the ear of thy soul. So long as thy gaze is fixed on Him, He shall look at thee with all His sight...* To: Ishaq, in Abadih. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#215, BLIB_Or15710.083b. Pubs: AQA6#196 p.026a, VAA.210-210, MSHR3.010. Trans: ADMS#204.

BH10552. 70 words, Ara. Volume 46. ای رب فاجذبنی من نفحاتک علی شأن اشتعل باسمک بین الأکوان لیجد کل نفس منی حرارة *O Lord! Draw me through Thy breezes in such wise that I may be set ablaze with Thy Name amidst all creation, that every soul may find warmth from me [3.5s]...* To: Karbalai Karim. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:207ax. Pubs: None. Trans: None.

BH10553. 70 words, Per. Volume 68. ای زهرا آفتاب عنایت مشرق و امطار رحمت نازل و لسان رحمن در کل احیان عباد و *O Zahra! The Sun of loving-kindness hath risen, the rain of mercy hath descended, and the tongue of the All-Merciful doth in all times address His servants [3.5s]...* To: Zahra, in Qaf. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.279g. Pubs: None. Trans: None.

BH10554. 70 words, Per. Volume 39. ای طایران هوای رحمن بکلمات مسطوره از جمال احدیه محجوب ممانید چه که آنچه از *O ye birds that soar in the atmosphere of the All-Merciful! Be not veiled by the words inscribed from the Beauty of Divine Unity, inasmuch as that which [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi. Mss: INBA38:078a, INBA19:065, INBA32:060. Pubs: None. Trans: None.

BH10555. 70 words, mixed. Volume 49. ای عسکر قلم اعلی شهادت میدهد بانک انت من الذین آمنوا و فازوا ان اشکر و کن من الشاکرین *O soldier! The Most Exalted Pen beareth witness that thou art of them that have believed and attained. Be thou thankful and numbered among them that render thanks [3.5s]...* To: Askar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#222, BLIB_Or15696.189a. Pubs: None. Trans: None.

BH10556. 70 words, mixed. Volume 55. ایادی عطای الهی کل را تربیت نموده و بلسان مظاهر نفس خود جمیع من فی العالم را *The Hands of Divine Bounty have nurtured all, and through the tongue of His own Manifestations hath He educated all who dwell in the world [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mahmud, in Kakin. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.152b. Pubs: AQA5#021 p.025b, AYI2.074. Trans: None.

BH10557. 70 words, Per. Volume 107. اینست مشرق جود و مطلع کرم اینست مظهر غیب و نیر اعظم هر که فائز شد *This is the Dawning-Place of bounty and the Dayspring of generosity, this is the Manifestation of the Unseen and the Most Great Luminary. Whoso attaineth [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.079b. Pubs: None. Trans: None.

BH10558. 70 words, mixed. Volume 69. آنچه در ازل الازال مستور بود حال ظاهر مع ذلک اهل ارض از این فضل اعظم که از *That which lay concealed from time immemorial is now made manifest; yet the peoples of the earth remain heedless of this supreme bounty which from [3.5s]...* To: Abdul-Husayn brother of Muhajir. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.288c. Pubs: None. Trans: None.

BH10559. 70 words, mixed. Volume 32. آنچه مسطور آمد مشهود گشت و هرچه مستور بود مشهور آمد حمد خدا را که ثمرات شجرات *That which was inscribed hath become manifest, and that which lay concealed hath been made known. Praise be unto God, that the fruits of the trees [3.5s]...* To: Husayn. Mss: INBA38:057b, INBA36:312a. Pubs: None. Trans: None.

BH10560. 70 words, mixed. Volume 56. بحر معانی در اکثری از اوقات محض جود و فضل بانجناب ترشح نموده الواح منیعه *The Ocean of Divine meanings hath, in most times, through sheer bounty and grace, shed Its dewdrops upon that noble personage through exalted Tablets [3.5s]...* To: Muhammad Karim. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.019i. Pubs: None. Trans: None.

BH10561. 70 words, mixed. Volume 71. بعد از عرفان حق جل جلاله و استقامت هیچ امری اعظم از تبلیغ نبوده و نیست صدهزار طوبی *After recognition of God, glorified be His majesty, and steadfastness, no deed hath been nor shall be mightier than teaching. A hundred thousand blessings [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Bayk, in Bushruyih. Date: 1300-RAT-24 [1883-Mar-4]. Mss: None. Pubs: GHA.254x. Trans: None.

BH10562. 70 words, mixed. Volume 106. بیان شان لسان حال اشجار ناطق حرارت از نار حال از شجر ظاهر امروز آفاق قلوب *The utterance of Their tongue is the voice of the trees: today the warmth of the fire of yearning blazes forth from the Tree, setting aflame the horizons of hearts [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.177d. Pubs: None. Trans: None.

BH10563. 70 words, Per. Volume 58. جمیع از برای لقای الهی خلق شده اند و کل را از این مقام اعلی قسمت بوده و هست ولکن احتجابات خلق مابین فیض *All have been created for the divine meeting, and unto each hath been and will ever be allotted a portion of this most exalted station; yet the veils of creation stand between them and the divine bounty [3.5s]...* Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA23:173b, BLIB_Or15710.257b, BLIB_Or15710.288ax, BLIB_Or15730.020a. Pubs: KHMI.026, YMM.390. Trans: None.

BH10564. 70 words, Per. Volume 64. حق منیع گواهی داده بزرگی این یوم عزیز و عظمت امر ولکن احدی مقصود بیان رحمن *The exalted Truth hath borne witness to the greatness of this glorious Day and the majesty of the Cause, yet none hath understood the purpose of the utterance of the All-Merciful [3.5s]...* To: Muhammad Husayn. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.188d. Pubs: None. Trans: None.

BH10565. 70 words, Per. Volume 39. حمد خدا را که بر فلک تقدیس وارد شدی و از سلسبیل قدس معنوی آشامیدی ولکن ارياح *Praise be to God that thou hast ascended unto the heaven of sanctity and drunk from the Salsabíl of holy spirituality; yet the winds [3.5s]...* Mss: INBA38:072a. Pubs: None. Trans: None.

BH10566. 70 words, Per. Volume 39. حمد کن خدا را که از کوثر حبش آشامیدی و از نسیم عنایتش از خواب غفلت سر برداشتی *Render praise unto God, for thou hast quaffed from the Kawthar of His love and through the breeze of His grace hast been roused from the slumber of heedlessness [3.5s]...* To: Ghulam Hasan. Mss: INBA38:075c. Pubs: None. Trans: None.

BH10567. 70 words, mixed. Volume 56. حمد محبوب عالمیان را که بعرفانش فائز شدید و بافق امرش توجه نمودید قدر این *Praise be to the Beloved of the worlds, that ye have attained unto His recognition and have turned towards the horizon of*

His Cause. Prize ye this [3.5s]... To: Magh va Shirin va Bigum. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: INBA51:103a, BLIB_Or15730.025c, KB_620:096a. Pubs: None. Trans: None.

BH10568. 70 words, Per. Volume 39. در احیان هبوب ارياح امتحان و افتتان باید عاشقان جمال رحمن در کمال اطمینان بر *During the times when the winds of tests and trials blow forth, the lovers of the Beauty of the All-Merciful must remain in utmost assurance [3.5s]...* Mss: INBA38:073a. Pubs: None. Trans: None.

BH10569. 70 words, Ara. Volume 49. درویشی لاینبغی العید لنفسی ان الهم بهجتی و الغم سروری و البلاء عیدی و السجن *O Dervish! The festival befitteth not my soul, for inspiration is my joy and grief my delight, affliction my feast-day and prison [3.5s]...* To: Jinab Darvish. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.086b. Pubs: None. Trans: None.

BH10570. 70 words, Per. Volume 39. ذکر ایام شداد در لوح سداد شده حق جمیع را بفتنه عظیمه در الواح بدیعه منیعه *Mention of the Days of Tribulation hath been made in the Tablet of Constancy, wherein God hath forewarned all peoples of a mighty test in His sublime and glorious Tablets [3.5s]...* To: Muhammad Husayn. Mss: INBA38:076b, INBA19:066b, INBA32:061b. Pubs: None. Trans: None.

BH10571. 70 words, Ara. Volume 106. ذکر من لدنا لمن سمی بعبد الاحد لیفرح و یکون من الراسخین ثم اعلم قد فاز ندآئک *A remembrance from Our presence unto him who is named 'Abdu'l-Ahad, that he may rejoice and be among the steadfast. Know thou that thy call hath attained [3.5s]...* To: Abdul-Ahad. Mss: BLIB_Or15730.060b. Pubs: None. Trans: None.

BH10572. 70 words, Ara. Volume 74. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار الوجه اذ کان النور مشرقا من الافق الاعلی و السدره *A remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the splendours of the Countenance, when the Light was dawning from the Most Exalted Horizon and the Lote-Tree [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Fars. Date: 1301-DHQ-14 [1884-Sep-5]. Mss: INBA51:542a. Pubs: None. Trans: None.

BH10573. 70 words, mixed. Volume 53. ذکرت بمقر مذکور فائز و ناله و حنینت در حب محبوب عالمیان استماع گشت قل یا *Thy remembrance hath reached the Seat of Mention, and thy plaintive cry and lamentation in love for the Beloved of the worlds hath been heard. Say: O [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.183b, BLIB_Or15719.047f. Pubs: None. Trans: None.

BH10574. 70 words, Ara. Volume 107. رحمة الرحمن علی کل امة امنت بالرحمن *The mercy of the All-Merciful be upon every nation that hath believed in the All-Merciful [3.5s]...* Mss: INBA35:058a. Pubs: None. Trans: None.

BH10575. 70 words, mixed. Volume 53. رشحات بحر قدم از معین قلم مالک امم بصورت این کلمات ترشح فرموده ذکرت لدی *The dewdrops from the Ocean of Pre-existence have trickled forth from the Fountainhead of the Pen of the Lord of nations, assuming the form of these words: "Thy remembrance before Me..." [3.5s]...* To: Asad, in Isfahan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.177b. Pubs: None. Trans: None.

BH10576. 70 words, Ara. Volume 106. سبحانک اللهم اسئلک باسمائک الحسنی سبحانک اللهم اسئلک بصفاتک العلیا سبحانک اللهم *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy most excellent Names. Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy most exalted attributes. Glorified art Thou, O my God [3.5s]...* To: Rida. Mss: BLIB_Or15696.121d. Pubs: None. Trans: None.

BH10577. 70 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم اسئلک بامواج بحر بیانک و بلئال العرفان التی کانت مکنونه فی کنائز *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the waves of the ocean of Thy utterance, and by the pearls of divine knowledge that lay hidden in the treasuries [3.5s]...* To: Muin. Mss: BLIB_Or15716.044.07. Pubs: None. Trans: None.

BH10578. 70 words, Ara. Volume 49. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به ظهرت الساعه و قامت القیامه و فزع من *Lauded be Thy name, O Lord my God! I entreat Thee by Thy Name through which the Hour hath struck...* To: Nephew of Baha'u'llah. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA27:451a, BLIB_Or15696.073a. Pubs: PMP#049, AQA6#191 p.021a, ADM2#032 p.054, NFR.237b. Trans: PM#049, BPRY.146.

BH10579. 70 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بقلمک الذی منه احییت العالمین و باسمک الذی منه *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Pen through which Thou didst quicken all worlds, and by Thy Name whereby [3.5s]...* To: Shatir Husayn. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:391b, BLIB_Or15696.083b. Pubs: None. Trans: None.

BH10580. 70 words, Ara. Volume 87. سبحانک اللهم یا الهی اشهد ان بحر رحمتک ماج امام وجوه عبادک و شمس فضلک اشرقت *Glory be unto Thee, O my God! I testify that the ocean of Thy mercy hath billowed before the faces of Thy servants...* To: Aqa Mirza Muhammad Mihdi Vaiz Rashti. Date: 1305 [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ADM3#013 p.023. Trans: JHT_S#082.

BH10581. 70 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی انا صمنا بامرک و افطرنا بحبک و رضائک فاقبل منا یا الهی *Praise be unto Thee, O Lord my God! We have observed the Fast in conformity with Thy bidding...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: BRL_DA#810, HDQI.126b, ANDA#29 p.03, OOL.B090.11. Trans: BRL_IOPF#3.03, BPRY.285. Musical interps: unknown. Notes: LL#271.

BH10582. 70 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی فانزل علی جواد ما هو خیر له عن مکلوت ملک السموات *Glorified art Thou, O my God! Send down, then, upon this noble steed that which is better for him than the dominion of the heavens [3.5s]...* To: Javad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.566d, BLIB_Or15696.195e. Pubs: None. Trans: None.

BH10583. 70 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی قو قلوب احبائک بقدرتک و سلطانک لئلا یخوفهم من فی ارضک ثم *Glorified art Thou, O my God! Strengthen the hearts of Thy loved ones through Thy might and power, that they may not be made fearful by them that dwell upon Thine earth [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim known as Haji Khalil, in Qazvin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:379a. Pubs: AQMJ2.059. Trans: None.

BH10584. 70 words, Ara. Volume 106. سبحانک اللهم یا الهی و اله الاسماء اسئلک باسمک الذی به سخرت الاسماء و ما خلق *Glorified art Thou, O my God and God of all names! I beseech Thee by Thy Name through which Thou hast subdued all names and whatsoever hath been created [3.5s]...* Mss: INBA65:097b, BLIB_Or15696.184d. Pubs: None. Trans: None.

BH10585. 70 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم یا الهی و مالکی و سلطانی و سیدی و سندی و رجائی اسئلک بامواج بحر *Glorified art Thou, O my God, my Lord and my King, my Master, my Support and my Hope! I beseech Thee by the waves of the sea [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn, in Shiraz. Mss: INBA51:182a, KB_620:175-175. Pubs: None. Trans: None.

BH10586. 70 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا مالک الامم و محیی الرمم و ملیک القدم اسئلک باسمک الاعظم بان *Glorified art Thou, O my God, Sovereign of the nations, Quickener of moldering bones and King of eternity! I beseech Thee by Thy Most Great Name [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:383b. Pubs: None. Trans: None.

BH10587. 70 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی اسئلک بانوار وجهک بان تلبس اهل الامکان ردآء الغفران و زین یا *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee, by the effulgent lights of Thy Countenance, to clothe the dwellers of the realm of contingent being with the robe of forgiveness and adorn [3.5s]...* To: Relative of Aba-Basir. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA49:097a, INBA49:283a, INBA92:384b, BLIB_Or15696.176a. Pubs: None. Trans: None.

BH10588. 70 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی دعوتنی اجبتک ناديتنی سرعت الیک و دخلت فی ظل رحمتک و سکنت فی *Praise be to Thee, O my God! Thou didst call me, and I answered Thee. Thou didst summon me...* To: Mirza Aqa Jan Khadimullah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: BRL_DA#039, AQMJ1.002b. Trans: BRL_APBH#08.

BH10589. 70 words, Ara. Volume 91. سبحانک یا الهی لک الحمد بما ایدت اولیائک علی المعروف و علی ما امرتهم به فی *Glory be unto Thee, O my God! Praise be to Thee for that Thou hast enabled Thy loved ones to adhere unto virtue and abide by such laws as they were commanded to observe...* To: Mulla Muhammad Shafi

Nayrizi son of Mulla Ali Naqi. Date: 1306 [1888-1889]. Mss: None. Pubs: ADM3#010 p.020. Trans: JHT_S#172.

BH10590. 70 words, Ara. Volume 107. سبحانک یا الهی هذه امه من امائک التی اقبلت الی افق امرک و فازت بعرفان مطلع *Glorified art Thou, O my God! This is one of Thy handmaidens who hath turned toward the horizon of Thy Cause and hath attained unto the recognition of the Dawning-Place [3.5s]...* To: Siyyidih Gawhar. Mss: INBA18:379a. Pubs: None. Trans: None.

BH10591. 70 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا خالق الاسما و فاطر الارض و السما اسئلک باسمک الابهی الذی بحزنه ناح *Glorified art Thou, O Creator of Names and Fashioner of earth and heaven! I beseech Thee by Thy Most Glorious Name, through Whose grief arose lamentation [3.5s]...* To: Khatun, in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:378. Pubs: None. Trans: None.

BH10592. 70 words, Ara. Volume 107. سبحانک یا فاطر السماء و المهیمن علی الاشیاء اسئلک بلئالی بحر عرفانک و اسرار *Glorified art Thou, O Creator of the heavens and Sovereign over all things! I beseech Thee by the pearls of Thine ocean of knowledge and mysteries [3.5s]...* Mss: INBA51:109a, KB_620:102a. Pubs: None. Trans: None.

BH10593. 70 words, Ara. Volume 86. سبحانک یا مالک الملکوت و الحاکم علی الجبروت اشهد بوحدانیتک و فردانیتک و *Glory be unto Thee, O Thou the Lord of Thy heavenly kingdom and Sovereign of Thy celestial dominion! I testify to Thy oneness and unity...* To: Hakim Rahim. Date: 1305-SHV [1888-Jun]. Mss: None. Pubs: ADM3#007 p.017. Trans: JHT_S#043.

BH10594. 70 words, Ara. Volume 59. سبحانک یا مالک الوجود و ملیک الغیب و الشهود اسئلک بهذا الیوم الذی فیه اشرقت *Glory be unto Thee, O Lord of existence and King of the seen and unseen! I beseech Thee by this Day wherein hath shone forth [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.009b, BLIB_Or15734.2.051b. Pubs: None. Trans: None.

BH10595. 70 words, Ara. Volume 59. سبحانک یا مالک الوری و ملیک العرش و الثری اسئلک بالاسم الذی به نفخ فی الصور *Glorified art Thou, O Lord of all beings and King of the throne and earth! I beseech Thee by the Name through which the trumpet blast was sounded [3.5s]...* To: Amu Ali Askar, in Tihran. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA18:106a, BLIB_Or15696.009c, BLIB_Or15734.2.051c. Pubs: None. Trans: None.

BH10596. 70 words, mixed. Volume 64. سدره میفرماید یا ورقی یا ورقی مولی میگوید یا امتی یا امتی قلم اعلی مترنم یا حرفی *The Divine Lote-Tree proclaimeth: "O My leaf! O My leaf!" The Lord uttereth: "O My handmaiden! O My handmaiden!" The Supreme Pen melodiously intoneth: "O My letter!" [3.5s]...* To: Varaqih bint Sultan al-Shuhada, in Isfahan. Date: 1298-DHH-24 [1881-Nov-17]. Mss: BLIB_Or15715.263a. Pubs: None. Trans: None.

BH10597. 70 words, mixed. Volume 32. سفرای صحرای فرقت و فراموشی و غربای بیدای ذلت و خاموشی در دیار غربت و نهایت *O ye wayfarers in the wilderness of separation and forgetfulness, and ye strangers in the desert of abasement and silence, in the land of exile and remoteness [3.5s]...* Mss: INBA38:059a, INBA36:329b. Pubs: MSHR4.303. Trans: None.

BH10598. 70 words, Ara. Volume 52. شهد البهاء لمالک الاسماء بین الارض و السماء کما شهد مالک البقاء لنفس البهاء *The Glory beareth witness unto the Lord of Names between earth and heaven, even as the Lord of Eternity beareth witness unto the Glory Itself [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15730.147c. Pubs: AQA5#014 p.019a. Trans: None.

BH10599. 70 words, Ara. Volume 60. شهد القلم الاعلی انه لا اله الا هو له الملک و الملکوت و العظمه و الجبروت یاخذ و یعطی *The Most Exalted Pen beareth witness that there is none other God but Him. His is the dominion and the kingdom, the majesty and the might. He taketh and He giveth [3.5s]...* To: Saltanat et al, in Naraq. Date: 1297-DHQ-12 [1880-Oct-16]. Mss: BLIB_Or15706.174a, BLIB_Or15715.065d. Pubs: None. Trans: None.

BH10600. 70 words, Ara. Volume 107. شهد الله انه لا اله الا هو له الخلق و الامر و کل له ساجدون شهد الله انه لا اله الا هو یحی *God testifieth that there is none other God but Him. His is the creation and the command, and all before Him bow down in adoration. God testifieth that there is none other God but Him, He Who quickeneth [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.180f. Pubs: None. Trans: None.

BH10601. 70 words, Ara. Volume 52. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر انه لمطلع امری بین عبادی و مشرق وحی لمن *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath appeared is verily the Dayspring of My Cause amidst My servants and the Dawning-Place of My Revelation unto those who [3.5s]...* To: Haji Mirza Baba, in Zanjan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15730.146b. Pubs: AQA5#039 p.054a. Trans: None.

BH10602. 70 words, Ara. Volume 52. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ظهر بالحق انه لصراطه الاقوم بین الامم و میزان الهدی *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath appeared in truth is verily His Most Straight Path amidst the nations and the Balance of Guidance [3.5s]...* Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: BLIB_Or15715.149c. Pubs: None. Trans: None.

BH10603. 70 words, Ara. Volume 53. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینادی انه لبحر الفضل و سماء العدل انه لهو *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who calleth is verily the Ocean of Grace and the Heaven of Justice - He is, in truth, He [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Yazd. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: INBA23:018a, BLIB_Or15730.147e. Pubs: TISH.058. Trans: None.

BH10604. 70 words, Ara. Volume 62. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ینطق انه لهو المذکور فی کتب الله رب *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who speaketh is verily the One mentioned in the Books of God, the Lord [3.5s]...* To: Shaykh Rida, in Ardikan. Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: None. Pubs: ABDA.315. Trans: None.

BH10605. 70 words, Ara. Volume 46. شهد الله انه لا اله الا هو و ان جمال القدم الذی جاء باسم علی لحق من الحق علی *God testifieth that there is none other God but Him, and that the Ancient Beauty Who hath come in the name of 'Alí is verily the Truth from Truth [3.5s]...* To: Baha'is of Isfahan, in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:084, INBA71:247a. Pubs: BRL_DA#572. Trans: None.

BH10606. 70 words, Ara. Volume 46. شهد الله انه لا اله الا هو یحی و یمیت ثم یمیت و یحی انه لهو الناظر *God testifieth that there is none other God but Him. He giveth life and causeth death, then causeth death and giveth life. He, verily, is the All-Seeing [3.5s]...* To: Mirza Hasan Tabib. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AQA5#001 p.001, AQA6#303 p.297a. Trans: None.

BH10607. 70 words, Ara. Volume 97. شهد المظلوم بوحدانیه الله و فردانیته و بعزته و عظمته و سلطانه نشهد انه لا *The Wronged One beareth witness unto the oneness of God and His singleness, to His might and His grandeur and His sovereignty. We bear witness that there is no [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Husayn Javahiri, in Baghdad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: LHKM2.226. Trans: None.

BH10608. 70 words, Ara. Volume 64. شهد المظلوم فی السجن الاعظم انه لا اله الا هو و الذی ظهر لهو الموعود فی کتب *The Wronged One beareth witness in the Most Great Prison that there is none other God but Him, and that He Who hath appeared is indeed the Promised One in the Books [3.5s]...* To: Khatun, in Bushihr. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: BLIB_Or15719.188a. Pubs: AQA7#425 p.217a. Trans: None.

BH10609. 70 words, Ara. Volume 75. شهد قلمی الاعلی باقبالک و توجهک و قیامک علی خدمه الامر اذ اعرض عنه الذین کانوا *The Most Exalted Pen beareth witness to thy recognition, thy turning unto God, and thy rising to serve His Cause when they that once were turned away [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa), in Azarbaijan. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA19:118a, INBA32:108, BLIB_Or15696.087b. Pubs: KHSH05.007. Trans: None.

BH10610. 70 words, Ara. Volume 72. شهد قلمی الاعلی بانک اقبلت الی الله مالک الوری و فزت بانوار اللقاء و شربت من *My Most Exalted Pen beareth witness that thou hast turned unto God, the Lord of all beings, and hast attained unto the splendours of His presence and hast drunk from [3.5s]...* To: Mirza Ali Afnan son of Haji Mirza Aqa Afnan. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA51:263, BLIB_Or15715.007a, KB_620:256-256. Pubs: None. Trans: None.

BH10611. 70 words, mixed. Volume 65. طوبی از برای نفسیکه راس عرفانش باکلیل استقامت مزین شد لعمر الله آن اکلیل اهل *Blessed is the soul whose summit of understanding hath been adorned with the crown of steadfastness. By the life*

of God! That crown is [3.5s]... Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15715.051a. Pubs: None. Trans: None.

BH10612. 70 words, mixed. Volume 59. عریضه ات بساحت اقدس فائز و قلم اعلی در اینمقام اشرف ابهی تو را ذکر مینماید و *Thy petition hath attained unto the Most Holy Court, and the Supreme Pen, from this most glorious and most resplendent station, maketh mention of thee [3.5s]...* To: Hasan-Ali, in N. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15710.302a. Pubs: None. Trans: None.

BH10613. 70 words, mixed. Volume 53. عریضه ات در معرض اکبر حاضر و عین مرحمت باو متوجه از بعد و فراق محزون مباش چه *Thy petition was presented before the Most Great Presence, and the eye of loving-kindness was directed towards it. Be thou not saddened by separation and remoteness, for [3.5s]...* Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.179d. Pubs: None. Trans: None.

BH10614. 70 words, Ara. Volume 107. علیک یا ایها المتوجه الی الله بهاء ربک الابهی طوبی لک بما شربت سلسبیل اللقاء من ایادی *Upon thee, O thou who hast turned toward God, be the Glory of thy Lord, the Most Glorious! Blessed art thou, for having quaffed the pure waters of reunion from His hands [3.5s]...* Mss: INBA15:269c, INBA26:270a. Pubs: None. Trans: None.

BH10615. 70 words, Ara. Volume 39. فانظر الی السما لتشهد جمال ربک الاعلی و تکون من الموقنین من اصبع الله مرقوما *Behold thou the heavens, that thou mayest witness the beauty of thy Lord, the Most Exalted, and be numbered among them that are assured, inscribed by the Finger of God [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.375b. Pubs: None. Trans: None.

BH10616. 70 words, Per. Volume 107. فرمودند نسئل الله تبارک و تعالی ان یصلح *He hath declared: We beseech God, blessed and exalted be He, that He may reform [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AYBY.121. Trans: None.

BH10617. 70 words, Ara. Volume 46. فسبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به تموجت یمایم عز فردانیتک و اشرقت *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which the seas of Thy divine singleness surged forth and shone [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: LHKM2.319a. Trans: None.

BH10618. 70 words, Ara. Volume 46. فسبحانک اللهم یا الهی اسئلک بهذا المهاجر الذی اخرجوه عن وطنه عبادک الاشقیاء *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by this Exile Whom Thy wretched servants have driven from His native land [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:074a, INBA92:127a. Pubs: None. Trans: None.

BH10619. 70 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی ان هذا عبدک الذی التفت الی میادین قدس الوهیتک و اراد *Glorified art Thou, O my God! Verily, this is Thy servant who hath turned toward the sacred realms of Thy divinity and hath desired [3.5s]...* Mss: INBA92:098a. Pubs: None. Trans: None.

BH10620. 70 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی انادیک باسمک الذی اقمت السموات علی خیط ازلیتک و ارفعت *Glorified art Thou, O my God! I call upon Thee by Thy Name through which Thou didst raise up the heavens upon the thread of Thine eternity and exalt them [3.5s]...* To: Members of the Household. Mss: INBA92:050a. Pubs: None. Trans: None.

BH10621. 70 words, Ara. Volume 39. فسبحانک اللهم یا الهی تشهد کیف ابتلیت فی مملکتک و من جهه یا الهی بدت الغل و *Glorified art Thou, O my God! Thou dost witness how I have been tried in Thy dominion, and from whence, O my God, hatred hath appeared [3.5s]...* Mss: INBA92:143b. Pubs: None. Trans: None.

BH10622. 70 words, Ara. Volume 39. فلک الحمد یا الهی علی ما جعلتنی موارد بلائک و مواقع قضائک و وردت علی ما *All praise be to Thee, O my God, for having made me the recipient of Thy trials and the target of Thy decrees, and for all that hath descended upon me [3.5s]...* Mss: INBA36:113a, INBA71:279a, INBA92:132. Pubs: None. Trans: None.

BH10623. 70 words, Ara. Volume 46. فیا الهی کل ورقه من اوراق سدره حبک ارادت ان تمر علیها ارياح رحمتک لذا ینبغی *O my God! Every leaf among the leaves of the Tree of Thy love desireth that the winds of Thy mercy should pass over it; therefore it behooveth [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA23:039a, INBA49:092a, INBA92:324a. Pubs: None. Trans: None.

BH10624. 70 words, Ara. Volume 46. قد اخذت الظلمه کل الاشطار و ظهر ما کان مسطورا فی کتب الله المقتدر العزیز المختار *Darkness hath indeed encompassed every region, and that which was inscribed in the Books of God, the Almighty, the Powerful, the Chosen One, hath been made manifest [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:343b, NLAI_BH1.490a, NLAI_BH2.235.01. Pubs: None. Trans: None.

BH10625. 70 words, Ara. Volume 53. قد ارتفع ندآء الرحمن فی الامکان ولکن الناس اکثرهم لایسمعون قد انار الافق *The call of the All-Merciful hath been raised throughout all contingent being, yet most of mankind heareth it not. The horizon hath been illumined [3.5s]...* To: Muhammad Ali Milani (son of Haji Ahmad). Date: 1292-RAA-23 [1875-Apr-29]. Mss: INBA35:003a. Pubs: None. Trans: None.

BH10626. 70 words, Ara. Volume 106. قد توجه وجه المظلوم الی الذی نسبه الله الیه لیشکر و یقول لک الحمد و لک الشکر *The Wronged One hath turned His face toward him whom God hath related unto Him, that He might render thanks and say: Thine is the praise and unto Thee be thanksgiving [3.5s]...* To: Haji Mirza Aqa Afnan. Mss: BLIB_Or15715.114b. Pubs: None. Trans: None.

BH10627. 70 words, Ara. Volume 106. قد توجه وجه المظلوم من شطر السجن الی من سمی بکاظم و نذکره بما تضوع منه عرف *The Wronged One hath turned His face from the direction of the Prison towards him who hath been named Kázim, and We make mention of him through that which diffuseth fragrance [3.5s]...* To: Mirza Kazim Aqa. Mss: BLIB_Or15734.1.006.04. Pubs: None. Trans: None.

BH10628. 70 words, Ara. Volume 69. قد شهد الاسم الاعظم بانک اقبلت و آمنت بالله مالک القدم فی یوم فیه اعرض الامم *The Most Great Name beareth witness that thou didst turn unto, and believe in, God, the Lord of Eternity, on a Day whereon the nations turned away [3.5s]...* To: Ismi Javad, in Qazvin. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.116c, BLIB_Or15715.116e, BLIB_Or15734.1.124a, BLIB_Or15734.1.123e, BLIB_Or15734.1.258. Pubs: None. Trans: None.

BH10629. 70 words, Ara. Volume 53. قل اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به خلقت العالم و سخرت الامم بان تجعلنی *Say: O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou didst create the world and subdue the nations, to make me [3.5s]...* To: Jinab-i-Mirza Isma'il, in Isfahan. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: INBA57:094b. Pubs: NFR.240. Trans: None.

BH10630. 70 words, Ara. Volume 53. قل اللهم یا الهی اسئلک بفلک عنایتک و فلک بیانک و مطلع وحیک و مشرق الهامک بان *Say: O my God! I beseech Thee by the heaven of Thy grace and the orb of Thy utterance, by the Dayspring of Thy revelation and the Dawning-Place of Thy inspiration, that [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: INBA51:521a, INBA57:093b. Pubs: NFR.242b. Trans: None.

BH10631. 70 words, Ara. Volume 52. قل اللهم یا الهی اسئلک بمطلع آیاتک و بمشرق وحیک الذی سجن فی اخرب البلدان بما *Say: O my God, I beseech Thee by the Dawning-Place of Thy signs and by the Dayspring of Thy Revelation, Who hath been imprisoned in the most desolate of lands, by that which [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Baqir, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA41:280. Pubs: NFR.236. Trans: None.

BH10632. 70 words, Ara. Volume 87. قل سبحانک اللهم یا اله الکائنات و سبحانک اللهم یا مقصود الممکنات اسئلک باسمک *Say: Glory be unto Thee, O God, Thou Lord of all created things, and glory be unto Thee, O God, Thou Goal of all contingent beings! I beseech Thee by Thy Name [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn Khan. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA51:173a, BLIB_Or15716.090b, KB_620:166-166. Pubs: ADM1#038 p.080. Trans: None.

BH10633. 70 words, Ara. Volume 58. قل سبحانک یا مالک العالم و ملیک الامم اسئلک بالاسم الذی به رفعت السما و نصبت *Say: Glorified art Thou, O Lord of the world and King of nations! I beseech Thee by the Name whereby Thou didst raise up the heaven [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Ali Hi Kaf. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA41:446b. Pubs: None. Trans: None.

BH10634. 70 words, mixed. Volume 55. قلم اعلی این ایام در اکثر اوقات بلسان پارسی تکلم میفرماید تا کل بمراد الله فائز شوند *The Supreme Pen, in these days, doth for the most part speak in the Persian tongue, that all may attain unto the purpose of God [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: BLIB_Or15719.152d. Pubs: None. Trans: None.

BH10635. 70 words, mixed. Volume 54. قلم اعلی کل را بمقام تقدیس و تنزیه و اعمال خالصه و اخلاق مرضیه امر میفرماید *The Most Exalted Pen commandeth all to attain unto the station of sanctification and detachment, unto pure deeds and praiseworthy conduct [3.5s]...* To: Qasim, in Qazvin. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.068e. Pubs: None. Trans: None.

BH10636. 70 words, mixed. Volume 58. قلم اعلی متوجهین افق اعلی را بشارت میدهد و هر یک را بطراز ذکر مزین میفرماید *The Supreme Pen giveth glad-tidings unto them that are turned towards the Most Exalted Horizon, and adorneth each one with the ornament of remembrance [3.5s]...* To: Ustad Ibrahim. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA19:012a, INBA32:012b, BLIB_Or15697.122a, BLIB_Or15710.292a. Pubs: None. Trans: None.

BH10637. 70 words, Per. Volume 51. قلم اعلی منتسبین خود را بلسان پارسی ذکر میفرماید تا بیان رحمن را ادراک نمایند *The Supreme Pen addresseth Its loved ones in the Persian tongue, that they may comprehend the utterances of the All-Merciful [3.5s]...* To: Kulthum bint Mirza Haydar Quli. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: BLIB_Or15715.157f. Pubs: None. Trans: None.

BH10638. 70 words, Ara. Volume 46. قم و قل یا ملا البیان اتقوا الرحمن ا تعترضون علی الذی جعله الله مطلع قدرته و *Arise and say: O people of the Bayan! Fear ye the All-Merciful. Will ye oppose Him Whom God hath made the Dawning-Place of His power [3.5s]...* To: Muhammad Hasan, in Sarchah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA44:115b, BLIB_Or15696.059b. Pubs: None. Trans: None.

BH10639. 70 words, Ara. Volume 42. کتاب مبین نزل من الله رب العالمین لمن تمسک بحبله المحکم المتین یذکر فی السجن *The Book Manifest hath been sent down from God, the Lord of all worlds, unto him who claspeth fast His mighty and enduring cord. Within the Prison it maketh mention [3.5s]...* To: Najaf-Ali, in Sarchah. Mss: INBA44:115a, BLIB_Or15696.059c. Pubs: None. Trans: None.

BH10640. 70 words, Ara. Volume 49. کتاب نزلناه بالحق لمن اقر بشهاده الله اذ ظهر بامره المبرم البدیع ان لمطلع *This is a Book which We have sent down in truth unto him who hath acknowledged the testimony of God when He appeared through His irrevocable and wondrous Cause. Verily, the Dawning-Place [3.5s]...* To: Haji, in Zarqan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.069a. Pubs: None. Trans: None.

BH10641. 70 words, mixed. Volume 53. کتابت بلحاظ مالک اسماء فائز اینکه از تحیر نوشته بودی ان التحیر محبوب فی *Thy letter hath attained unto the presence of the Lord of Names. Concerning that which thou didst write about bewilderment, know thou that bewilderment is beloved in [3.5s]...* To: Asiratun-Nayriziyyih. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA51:102a, BLIB_Or15710.168a, BLIB_Or15719.046d, KB_620:095-095. Pubs: None. Trans: None.

BH10642. 70 words, mixed. Volume 53. کتابت حاضر و بانوار منظر اکبر فائز ندایت اصغا شد و ذکرت مشاهده گشت انا *Thy letter hath reached Us and been illumined by the lights of the Most Great Countenance. We hearkened unto thy call and beheld thy mention. Verily [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali, in Isfahan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.182b, BLIB_Or15719.047c. Pubs: None. Trans: None.

BH10643. 70 words, mixed. Volume 56. کتابت لدی العرش حاضر و بنفحات قمیص وصال فائز ندایت شنیده شد و این ذلتی که *Thy letter hath been presented before the Throne and hath been made to attain unto the fragrances of the Robe of Reunion. Thy call hath been heard, and this abasement which [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Sahhaf, in Isfahan. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15710.256b, BLIB_Or15730.020b. Pubs: None. Trans: None.

BH10644. 70 words, mixed. Volume 53. کتابت لدی المظلوم فائز و بانوار منظر مقصود مزین گشت حمد کن محبوب عالمیان را *Thy letter attained unto the presence of the Wronged One and was adorned with the lights of the countenance of the Desired One. Render praise unto the Beloved of all worlds [3.5s]...* To: Ahmad. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.179a. Pubs: None. Trans: None.

BH10645. 70 words, Ara. Volume 46. لک الحمد یا الهی بما اسقیتنی فی سبیلک کاس القضا و جعلتنی اسیرا بایدی الاشقیا *Praise be unto Thee, O my God, for having caused me to drink, in Thy path, the cup of destiny, and made me a captive in the hands of the wicked ones [3.5s]...* To: Abdu'l-Hadi Falah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:383c. Pubs: None. Trans: None.

BH10646. 1900 words, mixed. Volume 101. حمد مالک عقول و قلوب را لایق و سزاست که باسم محبوب عالم مفقود... لک الحمد یا الهی بما نورت قلبی بنور معرفتک و انزلت لی ما یکون باقیاً ببقائک *Praise be unto Thee, O my God, for having illumined my heart with the light of Thy knowledge and having sent down unto me such as is everlasting in Thine eternity...* To: Haydar Ali Uskui et al. Mss: NLAI_BH1.191. Pubs: ADM3#138 p.156x. Trans: JHT_S#176x.

BH10647. 70 words, Ara. Volume 91. لک الحمد یا الهی بما هدیت اولیائک الی البحر الاعظم بجودک و فضلک و سقیتهم منه *Unto Thee be praise, O my God, for having guided Thy companions to the Most Great Ocean in Thy grace and generosity, and for having given them to drink therefrom...* To: Aqa Muhammad Isma'il. Date: 1306 [1888-1889]. Mss: None. Pubs: ADM3#020 p.030. Trans: JHT_S#180.

BH10648. 70 words, mixed. Volume 92. لله الحمد فائز شدی بانچه که سبب فرح ملا اعلی و جنت علیا بوده طوبی لعملک بما *Praise be unto God! Thou hast attained unto that which causeth joy to the Supreme Concourse and the Most Exalted Paradise. Blessed be thy deed inasmuch as [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: None. Pubs: AYBY.151b. Trans: None.

BH10649. 70 words, Ara. Volume 97. مائده السماء هی عرفان الله و نعمته الباقیه هی ذکره العزیز البدیع و الایات هن *The heavenly sustenance is the knowledge of God, and His everlasting bounty is His wondrous and glorious remembrance, and the verses are His [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15696.092c. Pubs: None. Trans: None.

BH10650. 70 words, mixed. Volume 53. محبوب عالمیان در سجن اعظم ساکنست و قدر این مظلومیت را دانسته تو هم بدان *The Beloved of the worlds dwelleth within the Most Great Prison; recognize thou, even as He hath recognized, the worth of this wronged state [3.5s]...* Date: 1292? [1875-1876]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#162, DRD.131, MAS4.349b. Trans: None.

BH10651. 70 words, Per. Volume 39. مریبین و متوهمین را از کاس یقین رب العالمین نصیبی نبوده و نخواهد بود پس خوشا *The doubters and the deluded have not been, nor shall they ever be, vouchsafed a share from the chalice of certitude of the Lord of all worlds. How blessed, therefore [3.5s]...* To: Safar. Mss: INBA38:076a, INBA19:066a, INBA32:061a. Pubs: None. Trans: None.

BH10652. 70 words, Per. Volume 107. معلوم ان محبوب بوده که حین عرض *It is evident that the Beloved One, at the time of presentation [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AYBY.169a. Trans: None.

BH10653. 70 words, mixed. Volume 32. میرزا یحیی چندی اراده نموده که در خدمت یکی از دوستان خدا در صحراهای بافضای *Mírzá Yaḥyá hath for some time purposed to serve one of the friends of God in the spacious wilderness [3.5s]...* To: Aqa Mirza Yahya. Mss: INBA38:057a. Pubs: None. Trans: None.

BH10654. 70 words, Per. Volume 39. نقطه بدئیه بعد از سیر در عوالم ملکیه بطراز ختمیه ظاهر شد و از ترکیب آن اشکال *The Primal Point, after traversing the realms of earthly dominion, appeared adorned with the seal of finality, and from this union emerged manifold forms [3.5s]...* To: Jinab-i-Rammal. Mss: INBA38:080b. Pubs: None. Trans: None.

BH10655. 70 words, Per. Volume 107. نقطه تفرید در اینعصر تحمید بایات تجرید مترنمست و حمامه ازلی در شاخسار سرمدی *The Point of Unity, in this Age of Praise, chanteth the verses of detachment, whilst the Eternal Dove warbleth upon the timeless branch [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YMM.373. Trans: None.

BH10656. 70 words, Ara. Volume 49. نمشی الحین و تمشی الوری عن ورآئی ولکن الناس فی حجاب عظیم نذکر و تذکر الاشیاء *I walk now, and all creation walketh behind Me, yet the people remain veiled by a mighty veil. We make mention, and all things*

make mention [3.5s]... To: Ali Askar, in Kashan. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA18:104a. Pubs: None. Trans: None.

BH10657. 70 words, Per. Volume 52. نیکوست حال نفسیکه الیوم عرف تقدیس و رایحه تنزیه از اوراد رضوان بیان حضرت رحمن *Blessed is the soul that today hath perceived the fragrance of sanctification and the sweet scent of detachment from the roses of the Ridván of the All-Merciful's utterance [3.5s]...* To: wife of Muhammad Husayn, in Qazvin. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: PYB#249-250 p.04. Trans: None.

BH10658. 70 words, Ara. Volume 107. هذا کتاب البقا من لدی البهاء الی الذی سمی بمهدی فی الواح عز عظیما ان اطمئن فی *This is the Book of Eternity, revealed from the presence of the All-Glorious unto him who hath been named Mahdi in the Tablets of transcendent glory. Be thou assured [3.5s]...* To: Mihdi, in Tihran. Mss: None. Pubs: AQA4a.243. Trans: None. Notes: LL#171.

BH10659. 70 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب الله العزیز الحکیم لمن فی السموات و الارضین لیجدن کل نفحات آیات ربهم *This is the Book of God, the Mighty, the All-Wise, unto all who dwell in the heavens and on earth, that they may inhale the fragrances of their Lord's verses [3.5s]...* To: Shamsiyyih Nuri sister of Aqa Mirza Fadlullah. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.073b. Pubs: None. Trans: None.

BH10660. 70 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب من عبد الله الی التی آمنت بربها و کانت من القانتات بین یدی الله *This is an epistle from the servant of God unto her who hath believed in her Lord and was among them that stand devoutly obedient before God [3.5s]...* To: Bibi Jan mother of Shahid Ibn Asdaq. Mss: INBA15:284a, INBA26:286a, BLIB_Or15725.376c. Pubs: PYK.036. Trans: None.

BH10661. 70 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدنا الی الذی اقبل الی الغنی المتعال لیجد عرف بیان ربه الرحمن من *This is a Book from Our presence unto him who hath turned towards the Self-Sufficient, the Most Exalted, that he may inhale the fragrance of the utterance of his Lord, the All-Merciful [3.5s]...* To: Muhammad Ali, in Turbat. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.028d, BLIB_Or15734.2.102a. Pubs: None. Trans: None.

BH10662. 70 words, Per. Volume 86. هذا کتاب من لدنا الی من علی الارض لیجذبهم الی الله المهیمن القیوم بگو یا اهل ارض *This is a Book from Our presence unto all who dwell upon the earth, that it may draw them unto God, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Say: O peoples of the earth [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Karim 'Attar, in Tihran. Date: 1305-RAM [1888-May]. Mss: BLIB_Or15716.075.21. Pubs: None. Trans: None.

BH10663. 70 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من لدنا الی من نسبه الله الی نفسه المهیمنه علی العالمین لتقر عینه *This is a Book from Our presence unto him whom God hath related unto His Own Self, the All-Subduing over all worlds, that his eyes may be solaced [3.5s]...* To: Nephew of Baha'u'llah. Date: ca. 1289-1290?. Mss: INBA27:451b, BLIB_Or15696.072f. Pubs: None. Trans: None.

BH10664. 70 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب نزل من جبروت البقا و ینادی الذینهم آمنوا بالله و آیاته الی مقام قدس *This is a Book sent down from the Kingdom of eternity, calling those who have believed in God and His signs unto a station of sanctity [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim nephew of Jinab-i-Azghandi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.562a, ALIB.folder18p497b. Pubs: None. Trans: None.

BH10665. 70 words, Ara. Volume 46. هذا لوح الامر قد نزل بالحق من لدن منزل قدیما و یذکر فیه امه من اماء الله لتشکر ربها و تکون *This is the Tablet of Command which hath been sent down in truth from the presence of the Ancient Revealer, wherein mention is made of a handmaiden among the handmaidens of God, that she may render thanks unto her Lord and be [3.5s]...* To: Sister of Abdul-Karim the pilgrim, in Medina. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.631c, ALIB.folder18p500e. Pubs: None. Trans: None.

BH10666. 70 words, Ara. Volume 46. هذا لوح لا یعادله کتب السموات و الارض لان به یثبت الایمان بالله المقتدر *This is a Tablet that no Books of the heavens and earth can equal, for through it faith in God, the All-Powerful, is established [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: YBN.030a. Trans: None.

BH10667. 70 words, Ara. Volume 97. هذا مقام التسلیم و الرضا ینبغی لمن شرب رحیق البقاء من ید العطاء الذی سمی *This is the station of submission and contentment. It behooveth whosoever hath quaffed the choice wine of immortality from the hand of bounty, He Who hath been named [3.5s]...* To: Haji Mirza Hasan Khurasani. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15696.085c. Pubs: None. Trans: None.

BH10668. 70 words, Ara. Volume 68. هذا یوم فیه ارتفعت الصیحته و نطق مکلم الطور و اتی الرحمن بملکوت الایات ولکن *This is the Day whereon the Call hath been raised, when the Speaker of Sinai hath spoken forth, and the All-Merciful hath come with the Kingdom of signs. Yet [3.5s]...* To: Husayn-Quli, in Badiqan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15697.029a. Pubs: None. Trans: None.

BH10669. 70 words, Ara. Volume 71. هذا یوم فیه تشرف البستان بقدوم ربه الرحمن و اذا نزل فیه انزل الآیات علی شان انجذبت *This is the Day whereon the Garden hath been honored by the advent of its Lord, the All-Merciful, and when He descended therein He revealed verses in such wise as to enchant [3.5s]...* Date: 1300-RAT-27 [1883-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15734.1.119b. Pubs: LHKM1.089a. Trans: None.

BH10670. 70 words, Ara. Volume 68. هذا یوم فیه ینوح الشاهد و المشهود بما ورد علی آل الرسول من الذین کفروا بالله *This is a Day whereon both the Witness and the Witnessed lament by reason of that which hath befallen the kindred of the Messenger at the hands of them that have denied God [3.5s]...* Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15696.013b, BLIB_Or15734.2.063a. Pubs: None. Trans: None.

BH10671. 70 words, Ara. Volume 46. هذه ورقة نوراء و صحیفة بیضاء التی زینّاها بعهدی و میثاقی امام وجوه العباد امرا من *This luminous leaf, this snow-white scroll, which We have adorned with Our Covenant and Testament before the faces of all men, by Our command [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.094a. Pubs: None. Trans: None.

BH10672. 70 words, Per. Volume 69. هر نفسی الیوم باین امر ابدع اعظم فائز شد و مستقیم ماند او بجمیع خیر فائزست *Every soul who in this Day hath attained unto this Most Great, Most Wondrous Cause and remained steadfast therein hath verily attained unto all good [3.5s]...* To: Abdu'l-Rahim. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.288b. Pubs: YFY.115. Trans: None.

BH10673. 70 words, Ara. Volume 102. ان الخادم الفانی یصیح امام وجه العالم الی در فقرهٔ نزاع دولتین ارادة الله جنین تعلق گرفته *He is the All-Powerful over whatsoever He willeth through His Word "Be" and it is! Verily, this evanescent servant proclaimeth before the face of the world that concerning the matter of conflict between two governments, the Will of God hath thus been ordained [3.5s]... ...After a time all the governments on earth will change. Oppression will envelop the world. And following a universal convulsion...* Mss: None. Pubs: AVK4.462-463. Trans: PDC.191x. Notes: Merged with BH11454.

BH10674. 70 words, Ara. Volume 107. و قد یشهد اهل العالین و ملا المقربین بانه لا اله الا هو و ان هذا العبد *The denizens of all worlds and the company of them that are nigh unto God bear witness that there is none other God but Him, and that this servant [3.5s]...* Mss: INBA51:308. Pubs: LHKM3.063b. Trans: None.

BH10675. 70 words, Ara. Volume 106. ول وجهک یا قلم الی من سمی بالمجید ثم اذکره بما نزل علیک من لدن فالق الاصباح *Turn thy face, O Pen, unto Him Who hath been named the All-Glorious, and make mention unto Him of that which hath been sent down upon thee from Him Who cleaveth the dawn [3.5s]...* To: Mirza Majid. Mss: BLIB_Or15734.1.007.09. Pubs: None. Trans: None.

BH10676. 70 words, Per. Volume 87. یا اباالحسن ندایت را شنیدیم و اقبالت را دیدیم قصد لقا نمودی از حق میطلبیم ترا *O Abu'l-Hasan! We have hearkened unto thy call and witnessed thy turning unto Us. Thou didst seek Our presence; We beseech God on thy behalf [3.5s]...* To: Abul-Hasan. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.069.08. Pubs: None. Trans: None.

BH10677. 70 words, Ara. Volume 64. یا ابراهیم یذکرک من عنده الکتاب و یبشرک بالله العلیم الحکیم هذا یوم فیه *O Ibrahim! He Who possesseth the Book maketh mention of thee and announceth unto thee glad tidings of God, the All-Knowing, the All-Wise. This is a Day wherein [3.5s]...* To: Aqa Mulla Ibrahim,

in Azarbaijan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15734.1.115c. Pubs: None. Trans: None.

BH10678. 70 words, Ara. Volume 68. يا احمد يذكرک مطلع الحمد و مشرق الوحی بايات عجز عن احصائها من فی العالم يشهد *O Ahmad! The Dawning-Place of Glory and the Day-Spring of Revelation maketh mention of thee through verses which all who dwell on earth are powerless to reckon [3.5s]...* To: Karbalai Ahmad Pilihfurush. Date: 1299-DHQ [1882-Sep]. Mss: BLIB_Or15734.1.122d. Pubs: None. Trans: None.

BH10679. 70 words, Ara. Volume 97. يا اسکندر قد اقبلنا اليک من شطر السجن و انزلنا لک ما يجذبک الی الافق الاعلی المقام *O Iskandar! We have, verily, directed Our gaze towards thee from the precincts of the Prison, and have revealed unto thee that which shall draw thee unto the Most Sublime Horizon [3.5s]...* To: Iskandar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.188h. Pubs: None. Trans: None.

BH10680. 70 words, Ara. Volume 74. يا اسکندر قد حضر کتابک فی المنظر الاکبر و قرئه العبد الحاضر تلقاء وجه ربک *O Iskandar! Thy letter hath appeared before the Most Great Scene, and this servant hath recited it in the presence of thy Lord [3.5s]...* To: Iskandar. Date: 1301-RAJ [1884-Apr]. Mss: BLIB_Or15730.126b. Pubs: None. Trans: None.

BH10681. 70 words, Ara. Volume 59. يا اله الارض و فاطر السماء اسئلک بالاسم الذی به ماج بحر علمک و ظهرت لئالی *O God of earth and Creator of heaven! I beseech Thee by the Name through which the ocean of Thy knowledge surged and pearls were made manifest [3.5s]...* To: Ali Mashhadi Sami, in Zarqan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.009a, BLIB_Or15734.2.051a. Pubs: None. Trans: None.

BH10682. 70 words, Ara. Volume 46. يا الهی تری و تعلم بان المعتدين اعتدوا علی احبائک الذين اقبلوا الی مشرق وحيک *O my God! Thou seest and knowest that the transgressors have transgressed against Thy loved ones who have turned towards the Dawning-Place of Thy Revelation [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:389b. Pubs: None. Trans: None.

BH10683. 70 words, Ara. Volume 75. يا الهی و سيدی و رجائی تعلم بان المظلوم يحب ان يذکر ابن من اقبل الی افقک و *O my God, my Lord and my Hope! Thou knowest that this Wronged One yearneth to make mention of the son of him who hath turned towards Thy horizon [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Azarbaijan. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA19:106b, INBA32:098a. Pubs: None. Trans: None.

BH10684. 70 words, mixed. Volume 64. يا امتی ندايت بشرف اصغا فائز و لحاظ الله از شطر سجن اعظم بتو متوجه اگر لذت *O My handmaiden! Thy call hath attained the honor of being heard, and the gaze of God from the direction of the Most Great Prison is turned toward thee [3.5s]...* To: Baygum Khanum. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: INBA51:104c, KB_620:097b. Pubs: None. Trans: None.

BH10685. 70 words, Ara. Volume 69. يا امتی يذکرک المظلوم من شطر السجن و يامرک بما ينبغی ليومه العزيز تمسکی بحبل *O My handmaiden! The Wronged One maketh mention of thee from the precincts of the prison, and enjoineth upon thee that which beseemeth His glorious Day. Hold thou fast unto the cord [3.5s]...* To: Wife of Zaynul-Muqarrabin. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.285e. Pubs: None. Trans: None.

BH10686. 70 words, Ara. Volume 74. يا ايها الغريب المظلوم يشهد لسان العظمه و قلمی الاعلی بانک سمعت حفيف سدره *O thou wronged and forlorn stranger! The Tongue of Grandeur and My Most Exalted Pen bear witness that thou hast hearkened unto the rustling of the divine Lote-Tree [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa). Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: INBA19:118b, INBA32:109a, BLIB_Or15696.187d. Pubs: KHSH05.005. Trans: None.

BH10687. 70 words, Ara. Volume 106. يا ايها المتوجه الی وجهی و الشارب رحيق الوحی من کاس بيانی اسمع ندائی من شطر *O thou who hast turned thy face toward My countenance and hast drunk the choice wine of revelation from the chalice of Mine utterance! Hearken unto My call from this direction [3.5s]...* To: Haji Mirza Mihdi. Mss: BLIB_Or15716.080c. Pubs: None. Trans: None.

BH10688. 70 words, Ara. Volume 107. يا ايها المذکور لدی المظلوم فی حين الخروج عن المدينه قل الهی الهی خرجت من بيتی *O thou who art remembered before the Wronged One at the time of departure from the city! Say: My God, my God! I have gone forth from my home [3.5s]... ...O God, my God! I have set out from my home, holding fast unto the cord of Thy love, and I have committed myself wholly to Thy care...* Mss: None. Pubs: PMP#164x, AHM.209, AQMJ2.100, TSBT.236, NSR_1993.023b, NFF1.024x, ABMK.064. Trans: PM#164x, BPRY.147x. Musical interps: A. Youssefi, The Descendants, almunajat.com [item 27]. Notes: LL#482, LL#484.

BH10689. 70 words, Ara. Volume 74. يا ايها المذکور لدی عرشی و المسطور فی کتابی عليک بهائی و رحمتی و عنايتی ان *O thou who art mentioned before My throne and inscribed within My Book! Upon thee be My glory, My mercy and My loving-kindness [3.5s]...* To: Ali (pilgrim of early days), in Shin. Date: 1301-DHQ-14 [1884-Sep-5]. Mss: BLIB_Or15696.082e. Pubs: None. Trans: None.

BH10690. 70 words, Ara. Volume 107. يا ايها الموقن المومن بالله قد ذکرت لدی المظلوم نسئله تعالی بان يجعلک مطلع *O thou who art assured and believing in God! Mention of thee hath been made before the Wronged One. We beseech Him, exalted be He, to make thee a dawning-place [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Mss: None. Pubs: MJAN.042c, AYBY.074d. Trans: None.

BH10691. 70 words, mixed. Volume 88. يا بنات سمندری ذکر هر يک در ساحت اقدس بوده و هست و در اين حين از سماء عطا *O daughters of Samandari! The mention of each one hath been and ever shall be in the Most Holy Court, and at this hour from the heaven of bounty [3.5s]...* To: daughters of Samandar, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: AYBY.112a. Trans: None.

BH10692. 70 words, Ara. Volume 106. يا بنتی و ورقه سدرتی اشهد انک هاجرت مع المظلوم الی ان وردت فی السجن *O My daughter, O leaf of My Lote-Tree! I bear witness that thou didst migrate with the Wronged One until thou didst arrive in prison [3.5s]...* To: Samadiyyih daughter of Baha'u'llah. Mss: BLIB_Or15696.078g. Pubs: None. Trans: None.

BH10693. 70 words, Ara. Volume 107. يا حاء اسمع ندآء البهاء و وص العباد بالامانه و الديانه و الصدق و الصفاء لعمری سوف *O Há, hearken unto the Call of Bahá, and counsel the servants to trustworthiness and godliness, to truthfulness and purity. By My life [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15718.034b. Pubs: None. Trans: None.

BH10694. 70 words, Ara. Volume 39. يا حبذا هذه الذله الکبری التی مستنی فی حب الله مره اخری تالله انها لا حب عندی *O how glorious is this supreme abasement which hath touched me once again in the love of God! By God, it is the most beloved unto me [3.5s]...* Mss: INBA73:337d, NLAI_BH2.217.19. Pubs: None. Trans: None.

BH10695. 70 words, Ara. Volume 107. يا حسن عليک بهائی قد اتی الوعد *O Hasan! Upon thee be My glory! The promise hath come [3.5s]...* Mss: INBA41:100a. Pubs: None. Trans: None.

BH10696. 70 words, Ara. Volume 106. يا حسن يذکرک المظلوم اذ کان مستويا علی عرش الامر من لدی الله المهيمن القيوم *O Hassan! The Wronged One maketh mention of thee whilst seated upon the throne of Command, from the presence of God, the Protector, the Self-Subsisting [3.5s]... ...The promised day is come, the day when tormenting trials will have surged above your heads, and beneath your feet, saying: `Taste ye what your hands have wrought!...* To: Mulla Husayn Pasha, in Maraghih. Mss: BLIB_Or15734.1.005.09. Pubs: None. Trans: ADJ.081x, PDC.004x.

BH10697. 70 words, Per. Volume 107. يا حسين بکمال حکمت بخدمت قيام نما بسيار از نفوسند که باطنشان غير ظاهر است *O Husayn! Arise to serve with consummate wisdom, for many are the souls whose inner reality differeth from their outer appearance [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MAS8.103x, MAS8.055bx. Trans: None.

BH10698. 70 words, mixed. Volume 69. يا حسين قلم اعلی شهادت ميدهد بر اقبال و خضوع و خشوع و تسليم تو در ايام حق جل *O Ḥusayn! The Most Exalted Pen beareth witness to thy devotion, thy humility, thy submissiveness and thy resignation*

in the days of the True One, glorified be He [3.5s]... To: Muhammad Husayn who attained. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.345c. Pubs: None. Trans: None.

BH10699. 70 words, Ara. Volume 106. يا حسين يذكرک من کان هدفا لسهام الاعدآء فی سبيل الله مالک يوم الدين قد رات *O Husayn! He Who hath been made a target for the darts of the enemies in the path of God, the Lord of the Day of Judgment, maketh mention of thee [3.5s]...* To: Husayn Aqa. Mss: BLIB_Or15734.1.013.03. Pubs: None. Trans: None.

BH10700. 70 words, Ara. Volume 68. يا خليلی و مبلغ امری عليک بهائی و رحمتی اشهد انک قصدت المقصد الابهی اذ ارتفع *O My friend and herald of My Cause! Upon thee be My glory and My mercy. I bear witness that thou hast set thine aim towards the Most Glorious Goal when it was raised up [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh). Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.280i. Pubs: None. Trans: None.

BH10701. 70 words, Ara. Volume 97. يا رضا ان المظلوم فی حزن مبين ليس حزنی من شهاده اولیائی و لا ما ورد علی *O Riḍá! The Wronged One is in manifest sorrow. My grief deriveth not from the martyrdom of My chosen ones, nor from that which hath befallen Me [3.5s]...* To: Rida. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.082d. Pubs: None. Trans: None.

BH10702. 70 words, Ara. Volume 59. يا سلطان الايجاد و الحاکم علی البلاد اسئلک بالاسم الذی به ارتفع صرير قلمک *O King of creation and Ruler over all lands! I beseech Thee by the Name through which was raised the shrill voice of Thy Pen [3.5s]...* To: Muhammad son of Khan, in Ardistan. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.009d, BLIB_Or15734.2.052a. Pubs: AQMJ2.139a. Trans: None.

BH10703. 70 words, Ara. Volume 65. يا سماء الشفاء اسئلک بشمس فضلک و قمر عنايتک و نجم جودک بان تکتب الشفاء من *O Heaven of Healing! I beseech Thee, by the Sun of Thy grace, and the Moon of Thy loving-kindness, and the Star of Thy bounty, to prescribe healing [3.5s]...* Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15696.189f. Pubs: None. Trans: None.

BH10704. 70 words, Ara. Volume 68. يا سمندر يذکرک المظلوم فی منظره الاکبر و يوصيک بما تشتعل به الاشجار و تجری به *O Samandar! The Wronged One maketh mention of thee from His Most Great Prison, and counseleth thee with that which shall set the trees ablaze and cause them to flow [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Date: 1299-DHQ [1882-Sep]. Mss: BLIB_Or15730.037d, BLIB_Or15734.1.123a. Pubs: MJAN.006b, AYBY.058a. Trans: None.

BH10705. 70 words, Ara. Volume 107. يا شافی اسئلک بنور وجهک و ضياء طلعتک و بهاء امرک و بحور رحمتک و فرات عنايتک *O Thou Divine Healer! I beseech Thee by the light of Thy Countenance, and the radiance of Thy Face, and the splendor of Thy Cause, and the oceans of Thy mercy, and the stream of Thy loving-kindness [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.078c. Pubs: None. Trans: None.

BH10706. 70 words, Per. Volume 106. يا عباس جناب حيدر قبل علی ذکرت نمود و آفتاب عنايت حق جل جلاله از افق سجن بتو *O Abbas! His honor Haydar-'Ali hath made mention of thee, and the Sun of divine favor - glorified be His majesty - hath shone upon thee from the horizon of the prison [3.5s]...* To: Abbas Khan Pirmuradi. Mss: INBA51:573b. Pubs: None. Trans: None.

BH10707. 70 words, mixed. Volume 87. يا عباس دنيا قابل و اهلش غافل و طالب خار و خاشاک يعنی ظنون و اوهام از لولو *O Abbas! The world is receptive, yet its people remain heedless, seeking thorns and thistles - that is to say, vain imaginings and idle fancies - rather than pearls [3.5s]...* To: Abbas. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.118a. Pubs: None. Trans: None.

BH10708. 70 words, mixed. Volume 62. يا عبد الحسين انشاء الله بعنايت محبوب عالم فائز باشی و از دريای فضلش بياشامی جميع *O 'Abdu'l-Ḥusayn! God willing, mayest thou attain, through the loving-kindness of the Best-Beloved of the worlds, and drink from the ocean of His bounty [3.5s]...* To: Abdul-Husayn son of Sultanush-Shuhada, in Isfahan. Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15719.106b. Pubs: None. Trans: None.

BH10709. 70 words, Ara. Volume 106. يا عبدالله تمر عليک نسائم اليوم ان اعرف و لاتکن من الغافلين هذا يوم قد ناح *O servant of God! The breezes of this Day waft upon thee. Be thou aware, and be not of them that are heedless. This is a Day that hath witnessed lamentation [3.5s]...* To: Aqa Abdullah. Mss: BLIB_Or15734.1.008.13. Pubs: None. Trans: None.

BH10710. 70 words, Ara. Volume 97. يا عزيز عليک بهئی انا عززناک بالاقبال الی افقی و زينّاک بطراز حبی و نجيناک *O beloved one! Upon thee be My glory! We have exalted thee through thy turning unto Mine horizon, and adorned thee with the ornament of My love, and delivered thee [3.5s]...* To: Aziz. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.245b. Pubs: None. Trans: None.

BH10711. 70 words, Ara. Volume 107. يا علی رضا اسمع ندآء ربک مالک الاسماء انه يقربک اليه و يهديک الی مقام منير يا *O 'Alí-Riḍá! Hearken unto the call of thy Lord, the Lord of all names. Verily, He draweth thee nigh unto Him and guideth thee unto a luminous station [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali-Rida, in Nayriz. Mss: INBA51:542b. Pubs: None. Trans: None.

BH10712. 70 words, mixed. Volume 87. يا عمه لئالی بيان از عمان رحمت رحمن اخذ نموديم و بسوی تو فرستاديم قسم بافتاب *O Mine aunt! We have gathered the pearls of utterance from the Ocean of the All-Merciful's grace and sent them unto thee. I swear by the sun [3.5s]...* To: Sahibih Ammih Khanum, in Kashan. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: INBA23:077a. Pubs: None. Trans: None.

BH10713. 70 words, mixed. Volume 86. يا عنايه الله عطار عليه بهاء المختار ذکرت نموده لذا لحاظ عنايت بتو متوجه و ترا *O 'Inayatu'llah-i-'Attar! Upon thee be the glory of the Chosen One! Thou hast been mentioned, and thus hath the glance of His loving-kindness been directed towards thee [3.5s]...* To: Inayatullah Farzar. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: INBA18:347, BLIB_Or15738.212. Pubs: None. Trans: None.

BH10714. 70 words, Ara. Volume 102. يا غصن اکبر عليک بهاء الله رب العرش و سلام الله رب الکرسی قد حضر کتابک قرأناه *O Greater Branch! Upon thee be the glory of God, the Lord of the Throne, and the peace of God, the Lord of the Seat. Thy letter hath reached Us, and We have read it [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.096a. Pubs: None. Trans: None.

BH10715. 70 words, mixed. Volume 69. يا غلام قبل حسين ذکرت لدی المظلوم مذکور و هو يذکرک و يامرک بالحکمه فی هذه *O Ghulam Qabl-Ḥusayn! Thou art remembered in the presence of the Wronged One, and He maketh mention of thee and biddeth thee to wisdom in this [3.5s]...* To: Darvish Ghulam-Husayn. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.251b. Pubs: None. Trans: None.

BH10716. 70 words, mixed. Volume 107. يا فضل عليک بهائی اين مظلوم باوفاست و وفا را دوست ميدارد لازال در نظر بوده و *O Faḍl! Upon thee be My glory. This Wronged One is faithful and loveth faithfulness. Ever hast thou been before Our sight [3.5s]...* To: Fadl. Mss: INBA23:243b, BLIB_Or15718.240. Pubs: None. Trans: None.

BH10717. 70 words, Ara. Volume 93. يا قلم الاعلی اذکر بخط الابهی من اقبل الی مولی الوری ليجذبه الندآء بحيث لاتمنعه *O Most Exalted Pen! Inscribe in the Most Glorious Script mention of him who hath turned toward the Lord of all beings, that the Call may so attract him that naught shall prevent him [3.5s]...* To: Yusuf Khan, in B H. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15716.048.15. Pubs: None. Trans: None.

BH10718. 70 words, Ara. Volume 106. يا قلم الاعلی ان اذکر الپاشا الذی ذکره العبد الحاضر انک انت الذاکر المشفق *O Most Exalted Pen! Make mention of the Pasha, whom this servant in attendance hath remembered, for verily Thou art the Compassionate, the One Who remembereth [3.5s]...* To: Karbalai Pasha, in Maraghih. Mss: BLIB_Or15734.1.011.10. Pubs: None. Trans: None.

BH10719. 70 words, mixed. Volume 68. يا کاظم حمد کن فضال حقيقی را که موبد فرمود شما را بعرفانش و مخصوص نمود بذکرش *O Kazim! Render praise unto the true Bestower of grace, Who hath enabled thee to recognize Him and singled thee out for His remembrance [3.5s]...* To: Muhammad Kazim, in Isfahan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.279b. Pubs: None. Trans: None.

BH10720. 70 words, mixed. Volume 97. یا کریم علیک بهاء الله رب العالمین این ایام مکرر ذکرت از قلم اعلی نازل غصن اکبر در این *O Karim! Upon thee be the glory of God, the Lord of all worlds. In these days thy mention hath repeatedly flowed from the Most Exalted Pen. The Greater Branch in this [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15718.072. Pubs: None. Trans: None.

BH10721. 70 words, Ara. Volume 106. یا محسن یذکرک من خضع له کل ذی حسن بدیع من عمل ما امر به من لدی الله انه هو *O Mohsen! He before Whom every possessor of gracious beauty boweth low maketh mention of thee. Blessed is he that hath carried out what was enjoined upon him by God. Verily, He is [3.5s]...* To: Karbalai Muhsin, in Maraghih. Mss: BLIB_Or15734.1.005.03. Pubs: None. Trans: None.

BH10722. 70 words, Ara. Volume 86. یا محمد حسن قد ذکرک من فاز بحضوری و شرب رحیق بیانی و هدی الناس الی صراطی *O Muhammad-Hasan! He Who hath attained unto My presence and quaffed the choice wine of Mine utterance hath made mention of thee, and guided the people unto My path [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bulurfurush Ahdiyyih, in Hamadan. Date: 1305-DHH [1888-Aug]. Mss: INBA51:024, KB_620:017-018. Pubs: None. Trans: None.

BH10723. 70 words, mixed. Volume 83. یا محمد صادق حق جل جلاله عباد را لاجل عرفان خلق نموده و از عدم بوجود آورده و *O Muhammad-Sadiq! God, exalted be His glory, hath created His servants for His recognition, and hath brought them forth from nothingness into being [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15724.220b. Pubs: None. Trans: None.

BH10724. 70 words, mixed. Volume 97. یا محمد علیک سلام الله و عنایته لازال مذکور بوده و هستی و لحاظ عنایت بشما *O Muhammad! Upon thee rest the peace of God and His loving-kindness. Thou hast ever been and art remembered, and the glance of His tender mercy is upon thee [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15703.005a. Pubs: None. Trans: None.

BH10725. 70 words, Ara. Volume 107. یا محمد علیک و علی افنانی و علی من معکم و یحبکم و یعلم مقاماتکم عند الله *O Muhammad! Upon thee and upon the Afnán, and upon those who are with thee, who love thee and who recognize thy stations before God [3.5s]...* To: Muhammad. Mss: BLIB_Or15696.091m. Pubs: None. Trans: None.

BH10726. 70 words, mixed. Volume 72. یا محمد قبل جواد ان قلمی الاعلی یذکرک فی السجن فی یوم فیه صام العباد لوجه *O Muhammad-Javád! The Most Exalted Pen maketh mention of thee from within the prison on a day wherein the servants have fasted for His Face [3.5s]...* To: Muhammad Javad. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: INBA15:364b, INBA26:368b, BLIB_Or15730.098c. Pubs: BRL_DA#373, AKHA_116BE #10 p.322. Trans: None.

BH10727. 70 words, mixed. Volume 72. یا محمد قبل حسین سلطان ایام ظاهر و مالک ظهورات بر عرش ظهور مستوی و بایات و *O Muhammad-Qablih-Husayn! The Sovereign of Days hath appeared, and the Lord of Manifestations is established upon the Throne of Revelation with signs and [3.5s]...* To: Muhammad Husayn. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15730.098f. Pubs: None. Trans: None.

BH10728. 70 words, Ara. Volume 97. یا محمد قبل رضا یشهد المظلوم بتوجهک و اقبالک و حضورک و قیامک لدی باب فتح علی *O Muhammad-Qablí-Riḍá! The Wronged One beareth witness to thy turning, thy devotion, thy presence and thy standing at the gate of Fatḥ-'Alí [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA28:335, INBA28:355. Pubs: None. Trans: None.

BH10729. 70 words, Ara. Volume 106. یا محمد قد اتی یوم الحمد و الثناء و فیه استفرح الملا الاعلی ولکن القوم اکثرهم *O Muhammad! The Day of praise and glorification hath indeed come, and therein doth the Concourse on High rejoice, yet most of the people [3.5s]...* To: Aqa Muhammad. Mss: BLIB_Or15734.1.006.07. Pubs: None. Trans: None.

BH10730. 70 words, Ara. Volume 72. یا محمد ول وجهک شطر الله المهیمن القیوم ان الکتاب ینادی و یقول یا مصطفی قم *O Muhammad! Turn thy face toward God, the Help in Peril, the Self-Subsisting. Verily, the Book proclaimeth and saith: "O Chosen One! Arise!" [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15697.239a. Pubs: None. Trans: None.

BH10731. 70 words, Per. Volume 107. یا مسجون آمدیم منزل کلیم چه گفتیم ذکر کریم چه دیدیم انوار رحیم چه شنیدیم *O Prisoner! We came to the abode of Him Who conversed with God. What did We speak? The mention of the All-Bountiful. What did We behold? The lights of the All-Merciful. What did We hear [3.5s]...* To: Muhammad Al-Masjun, in Baghdad. Mss: BLIB_Or15696.078a. Pubs: None. Trans: None.

BH10732. 70 words, Ara. Volume 97. یا مهدی اسمع الندآء من شطرالله المهیمن القیوم انه ذکرک بذکر تشرب منه *O Mihdi! Hearken unto the Call from the realm of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Verily, He hath made mention of thee with a remembrance wherefrom thou shalt drink [3.5s]...* To: Mihdi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15716.048.21. Pubs: None. Trans: None.

BH10733. 70 words, Per. Volume 107. یا مهدی علیک بهائی و عنایتی ذکرت نزد مظلوم مذکور و عنایت محیط احوالت *O Mihdi! Upon thee be My glory and My loving-kindness. Thy mention hath come before this Wronged One, and loving-kindness doth encompass thy circumstances [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.136b. Pubs: None. Trans: None.

BH10734. 70 words, Ara. Volume 78. یا نورالله یذکرک مظلوم الافاق من شطر السجن و یدعوک الی الله رب الارباب قد حضر *O Nuru'llah! The Wronged One of all lands maketh mention of thee from the prison-cell and summoneth thee unto God, the Lord of lords [3.5s]...* To: Nur son of Nurullah, in Qaf. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: None. Pubs: AQA5#048 p.065a. Trans: None.

BH10735. 70 words, Ara. Volume 107. یا ورقاء اعلم ثم اعرف انا اصطفیناک لذکری و عرفناک سبیل فضلی و رحمتی و سقیناک *O Varqa! Know thou and recognize that We have chosen thee for Our remembrance, and have shown thee the path of Our grace and mercy, and have given thee to drink [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa). Mss: INBA19:076, INBA32:070b, INBA41:447b, BLIB_Or15696.089e. Pubs: AQMJ2.113bx, KHSH05.006. Trans: None.

BH10736. 70 words, mixed. Volume 62. یا ورقاء قد حضر ما ارسلته الی العبد الحاضر لدی العرش و فاز باصغاء المظلوم فی *O Varqa! What thou didst send unto the servant in attendance before the Throne hath indeed arrived and hath attained unto the hearing of the Wronged One [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa). Date: 1298-JAT-15 [1881-May-15]. Mss: INBA19:094, INBA32:087a. Pubs: None. Trans: None.

BH10737. 70 words, Ara. Volume 76. یا ورقتی یذکرک المظلوم من شطر السجن و یبشرک بعنایه ربک الذی لاسمه خضع الملا *O My Leaf! The Wronged One maketh mention of thee from the precincts of the Prison, and announceth unto thee the favors of thy Lord, before Whose Name the multitudes have bowed down [3.5s]...* Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: INBA84:128a, INBA84:065a, INBA84:007b.14, BLIB_Or15696.195i. Pubs: None. Trans: None.

BH10738. 70 words, Ara. Volume 88. یا یاور علیک بهاء الله مالک القدر قل سبحانک یا الهی اسئلک ببحر بیانک و اسرار *O Helper! Upon Thee be the glory of God, the Lord of Destiny. Say: Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the ocean of Thy utterance and its mysteries [3.5s]...* To: Husayn Khi Alif, in Najafabad. Date: 1306-RAA [1888-Nov]. Mss: BLIB_Or15696.186b. Pubs: None. Trans: None.

BH10739. 70 words, Ara. Volume 97. یا یحیی قد اتی الوعد و الروح ینادی بین العباد ان الذین یدعون العلم و العرفان *O Yahya! The promise hath been fulfilled, and the Spirit crieth out amidst the servants: "Verily, they who claim knowledge and understanding..." [3.5s]...* To: Yahya. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.189i. Pubs: None. Trans: None.

BH10740. 70 words, Ara. Volume 46. یسجد لله ما فی السموات و الارض و ما بینهما انه ما من سلطان الا هو له الخلق و *All that is in the heavens and on earth and whatsoever lieth between them boweth down in adoration before God - verily there is no sovereign but Him, unto Him belongeth creation and [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA18:008. Pubs: None. Trans: None.

BH10741. 70 words. Volume 42. *I bear witness that thou hast helped thy Lord, and art one of the helpers. To [the truth of] my testimony...* Date: 1288-

SHV ca. [1871-Dec]. Mss: None. Pubs: None. Trans: BKOG.323-324, BRHL.053-054. Notes: LL#202.

BH10742. 70 words, Ara. Volume 107. ان یا صغیر السن ان ربک یدعو نفسه بلسانک و یقول یا من بیدک ملکوت الاشیا و جبروت الاسمآء ترانی صرت غریباً فی حبّک *O Thou Who holdest within Thy grasp the Kingdom of names and the Empire of all things...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#038. Trans: BRL_APBH#02.

BH10743. 70 words. Volume 107. *Mahd-i-'Ulya! As divine favour is these days all-embracing and the Afnans, upon them be God's Glory, are under the Sidrih, a robe of honour...* To: Mahd-i-Uliya (Wife of Baha'u'llah). Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.249-250x.

BH10745. 70 words. Volume 107. *O God! O God! We beg of Thee by all the Names by which Thou art known, to exalt the humiliation of Thy chosen ones by Thy glory...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BP1929.034-035.

BH10746. 70 words. Volume 107. *Be fair, ye peoples of the world! Is it meet and seemly for you to question...* Mss: None. Pubs: None. Trans: WOB.106-107x.

BH10748. 60 words, mixed. Volume 94. از حق جل جلاله میطلبم هر یک را بطراز اخلاقیکه سبب و علت انتشار عدل و انصافست *I entreat the True One, exalted be His glory, that He may adorn each one with the ornament of such conduct as shall become the cause and instrument of the spread of justice and equity [3.5s]... ...We ask God, exalted be His glory, to confirm each one of the friends in that land in the acquisition of such praiseworthy characteristics as shall conduce to the spread of justice and equity...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan, in Istanbul. Date: 1307-RAJ-01 [1890-Feb-21]. Mss: None. Pubs: COMP_TRUSTP#07x, UAB.044bx. Trans: BRL_TRUST#07x, BSW#06.13x, COC#2019x.

BH10749. 60 words, Per. Volume 102. اسباب بیع فراهم نیست و بهیچوجه مصلحت نموده نخواهد بود *The circumstances for sale are not at hand, and in no wise would it be deemed advisable [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.103b. Pubs: None. Trans: None.

BH10750. 60 words, Ara. Volume 90. اصبحنا الیوم سابحا فی بحر عنایة الله رب العالمین *We find Ourself this day immersed in the ocean of God's loving-kindness, the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar 'Ali. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: BLIB_Or15696.142e. Pubs: None. Trans: None.

BH10751. 60 words, Per. Volume 39. اگر در حب الله ثابت مانی ینابیع حکمت ربانی از قلب و لسانت جاری شود و بمعانی *If thou remainest firm in the love of God, the springs of divine wisdom shall flow forth from thy heart and tongue and manifest in meanings [3.5s]...* Mss: INBA38:075b. Pubs: None. Trans: None.

BH10752. 60 words, Ara. Volume 83. الحمد لله الذی فتح ختم الرحیق باصبع الاقتدار و انزل من سما البیان *Praise be to God, Who hath broken the seal of the choice wine with the finger of might, and hath sent it down from the heaven of utterance [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15734.1.125f. Pubs: None. Trans: None.

BH10753. 60 words, Ara. Volume 107. الحمد لله وحده و الصلوه علی من لا نبی بعده یا الهی و سیدی اسئلک باسمک الذی به *Praise be unto God, He alone, and blessings rest upon Him after Whom there shall be no Prophet. O my God and my Lord! I beseech Thee by Thy Name through which [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Mss: BLIB_Or15696.084b. Pubs: MJAN.042b, AYBY.074c. Trans: None.

BH10754. 60 words, mixed. Volume 99. الهی الهی اسئلک بأمواج بحر رحمتک و باللالئ المکنونة فی عمان کرمک و بأنبیائک *O my God, O my God! I beseech Thee by the billowing waves of the ocean of Thy mercy, by the hidden pearls enshrined within the depths of Thy bounty, and by Thy Prophets [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan et al, in Istanbul. Date: 1308-JAA-07 [1890-Dec-19]. Mss: None. Pubs: ADM3#130 p.148x. Trans: None.

BH10755. 60 words, Ara. Volume 106. الهی الهی سیدی و سندی اسئلک بتار افئدة اولیائک فی حبک و بنور وجه اصفیائک فی ایامک *O my God, O my God, my Lord and my Support! I beseech Thee by the fire enkindled in the hearts of Thy loved ones through Thy love, and by the light of the countenance of Thy chosen ones in Thy days [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.143c. Pubs: None. Trans: None.

BH10756. 60 words, mixed. Volume 85. الهی الهی لک الحمد بما اظهرتنی من صلب احد من اولیائک اسئلک یا فالق الأصباح *My God, my God! Praise be unto Thee for having called me into being from the loins of one amongst Thy loved ones. I beseech Thee, O Thou by Whom the dawn breaketh...* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir) et al, in Ishqabad. Date: 1305-SHB-12 [1888-Apr-24]. Mss: None. Pubs: ADM3#115 p.135x. Trans: JHT_S#159x.

BH10757. 60 words, Ara. Volume 106. ام الکتاب یمشی و یقول سبحانک اللهم یا الهی و سبحانک اللهم یا معبودی و محبوبی *The Mother Book moveth and saith: "Glorified art Thou, O my God, and glorified art Thou, O my Lord, my Object of Worship and my Beloved!" [3.5s]...* To: Mirza Nasrullah. Mss: BLIB_Or15696.088f. Pubs: AQA5#111 p.138a. Trans: None.

BH10758. 60 words, mixed. Volume 64. امروز روزیست که بر بزرگی و مبارکی او جمیع اولیا و انبیا و سفرای الهی شهادت *This is a day unto whose greatness and blessedness all the chosen ones, Prophets and divine Messengers have testified [3.5s]...* To: Aqa Karbalai Muhammad Milani, in Milan. Date: 1298-DHH-22 [1881-Nov-15]. Mss: BLIB_Or15715.266d. Pubs: PYB#267 p.03. Trans: None.

BH10759. 60 words, Ara. Volume 46. ان استمع ما یوحی الیک من شطر القدم هذا المقر الاقدس الاطهر الاعظم *Hearken unto that which is revealed unto thee from the retreats of eternity, this most sacred, most holy, most great Abode [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.566c, ALIB.folder18p498c. Pubs: None. Trans: None.

BH10760. 60 words, Ara. Volume 53. ان اشکر الله بما حضر اسمک لدی العرش و نزل لک من سماء عطاء ربک ما لایعادله شیء *Give thanks unto God, for thy name hath been mentioned before the Throne, and there hath descended upon thee from the heaven of thy Lord's bounty that which nothing can equal [3.5s]...* To: Abdur-Razzaq, in Qazvin. Date: 1292-RAA [1875-Apr]. Mss: None. Pubs: AQA5#050 p.066a. Trans: None.

BH10761. 60 words, Ara. Volume 89. ان الشمس ارادت ان ترسل الیک تجلیا من تجلیات اسمها الاعظم *Verily, the Sun hath desired to send unto thee a revelation from among the revelations of Its Most Great Name [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Kh A. Date: 1306-JAT-19 [1889-Feb-20]. Mss: BLIB_Or15696.143a, Berlin1237#17. Pubs: None. Trans: None.

BH10762. 60 words, Ara. Volume 76. ان قلمی الاعلی یذکر افنانی الذی وجد عرف عنایتی و اقبل الی افقی و تمسک بحبل *The Most Exalted Pen maketh mention of Mine Afnán who hath inhaled the fragrance of My loving-kindness, hath turned unto Mine horizon and clung fast unto the cord [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: BLIB_Or15696.086a. Pubs: None. Trans: None.

BH10763. 60 words, Ara. Volume 39. ان یا امتی لاتقنطی من رحمه الله ثم اقنتی و اذکری ثم اسجدی و ارکعی لربک *O My handmaiden! Despair not of the mercy of God; rather, be thou steadfast in devotion, make mention of Him, and prostrate thyself and bow down before thy Lord [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.377a, NLAI_BH1.453a. Pubs: None. Trans: None.

BH10764. 60 words, Ara. Volume 39. ان یا امه الله ان اشکری فی نفسک بما یذکرک الله حینئذ بلسان قدس محبوب و یرفع بذلک *O handmaid of God! Render thanks within thy soul, inasmuch as God maketh mention of thee at this moment with a sanctified and beloved tongue, and thereby doth exalt [3.5s]...* Mss: INBA36:037a, INBA71:196a. Pubs: RSBB.011a. Trans: None.

BH10765. 60 words, Ara. Volume 49. ان یا زین العابدین ان استمع ندآء ربک الرحیم من شطر هذا السجن العظیم الملک *O Zaynu'l-'Abidin! Hearken unto the call of thy Lord, the Most Merciful, from this mighty Prison [3.5s]...* To: Zaynul-Abidin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.029a, BLIB_Or15734.2.102c. Pubs: None. Trans: None.

BH10766. 60 words, Ara. Volume 46. ان یا علی قد مشیت برجلک الی الله و اقبلت بروحک الی شاطی قرب منیع فجزاک الله *O Ali! Thou hast journeyed with thy feet unto God and turned with thy spirit toward the shore of sublime nearness. May God reward thee [3.5s]...* To: Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:113, KB_620:106-106. Pubs: None. Trans: None.

BH10767. 60 words, Ara. Volume 106. ان یا قلم البهاء ان اذکر من سمی بابی القاسم لیشکر ربه المشفق الکریم انه قد *O Pen of Glory! Make mention of him who is named Abu'l-Qásim, that he may render thanks unto his Lord, the Compassionate, the Bountiful. Verily he hath [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Aqa, in Maraghih. Mss: BLIB_Or15734.1.006.01. Pubs: None. Trans: None.

BH10768. 60 words, Ara. Volume 49. ان یا مجد قد تمجد الله نفسه و الذین آمنوا به فی یوم الذی فیه شاخصت الابصار *O Glory! God hath indeed glorified Himself and them that have believed in Him on the Day when eyes were transfixed in fear [3.5s]...* To: Mirza Majdid-Din. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#352. Pubs: None. Trans: None.

BH10769. 60 words, Ara. Volume 107. ان یا نوریه طوبی لک بما اتشرقت من *O thou illumined one! Blessed art thou for having been illumined [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AQA7#418 p.212a. Trans: None.

BH10770. 60 words, Ara. Volume 68. انا زیناک بطراز عنایتی و بشرناک بما قدر لک من قلمی الاعلی ان استقم علی الامر *We have adorned thee with the ornament of Our grace and given thee glad tidings of that which hath been ordained for thee by Our Most Exalted Pen. Be thou steadfast in the Cause [3.5s]...* To: Shaykh-Ali Mirza, in Shiraz. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.280h, BLIB_Or15734.1.126d. Pubs: None. Trans: None.

BH10771. 60 words, Ara. Volume 92. انا نذکر الاسد علیه بهائی و نبشره بالرحمة التی نزلت من سماء عنایة الله *We make mention of the Lion - upon him be My glory - and give unto him the glad-tidings of the mercy that hath descended from the heaven of God's loving-kindness [3.5s]...* To: Asad (walid Farh Angiz). Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.093d. Pubs: None. Trans: None.

BH10772. 60 words, Ara. Volume 107. انا نذکر فی هذا المقام من سمع ندائی و اقبل الی وجهی و فاز فی ایامی و صعد الی *In this station We make mention of them who hearkened unto Our call, turned their faces unto Our countenance, attained in Our days, and ascended unto [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSBH4.455. Trans: None.

BH10773. 60 words, Ara. Volume 69. انا نذکر کل من حضر و غاب و من صعد الی الله المهیمن القیوم اشهد ان عبدی الباقر *We make mention of all who are present and absent, and of those who have ascended unto God, the All-Compelling, the Self-Subsisting. I bear witness that My servant Al-Báqir [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15730.099a, BLIB_Or15734.1.121b. Pubs: None. Trans: None.

BH10774. 60 words, Ara. Volume 106. انا نذکر من تمسک بالعروة الوثقی و عمل ما امر به فی کتاب الله رب العالمین یا علی اکبر *We make mention of him who hath clung to the Most Firm Handle and hath acted according to that which was enjoined upon him in the Book of God, the Lord of all worlds. O 'Alí-Akbar [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.154c. Pubs: None. Trans: None.

BH10775. 60 words, Per. Volume 107. انشاء الله از کوثر رحمت رحمانی در کل احیان بیاشامی و بعنایتش مسرور *God willing, mayest thou drink from the Kawthar of the All-Merciful's loving-kindness at all times and be gladdened through His grace [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.132a. Pubs: None. Trans: None.

BH10776. 60 words, Per. Volume 107. انشاء الله بذکر سلطان حقیقی فائز باشید الحمد لله هم در بحر عنایت متحرکیم *God willing, may ye be blessed with the remembrance of the true Sovereign. Praised be God that we, too, move upon the ocean of His loving-kindness [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.131f. Pubs: None. Trans: None.

BH10777. 60 words, Per. Volume 107. انشاء الله بعنایت رحمانی در این فجر روحانی باشراقات شمس معاند فائز و منور *God willing, through the bounties of the All-Merciful, may ye in this spiritual dawn become illumined and resplendent through the effulgent rays of the opposing Sun [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.090f. Pubs: None. Trans: None.

BH10778. 60 words, Per. Volume 107. انشاء الله بمحفل یار من غیر اغیار درآئی و بدوست حقیقی فائز شوی و قدح رحیق *God willing, thou shalt enter into the assembly of the Friend, free from strangers, attain unto the true Friend, and quaff the chalice of pure wine [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.079a. Pubs: None. Trans: None.

BH10779. Lawh-i-Kuchik. 60 words, Per. Volume 28. انشاء الله در سایه رحمت رحمانی و قباب عنایت سبحانی ساکن و مستریح باشید من کوچکم *God willing, Thou art abiding in the shade of God's mercy, and reposing beneath the canopy of divine bounty. To outward seeming, I am but a child...* To: Khan. Date: unknown (1820s?). Mss: None. Pubs: NFQ.001a, TBH.297. Trans: ADMS#039. Notes: LL#145.

BH10780. 60 words, Ara. Volume 107. اول نفحة تضوعت من الوحی و اول نور سطع من افق الوجه علیک یا من فزت بایام المظلوم *The first fragrance that wafted from Revelation and the first light that shone forth from the horizon of the Countenance be upon thee, O thou who hast attained unto the days of the Wronged One [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT2.159x, ASAT4.084x. Trans: None.

BH10781. 60 words, mixed. Volume 65. ای احمد کلمه الهی در مقامی بسدره تعبیر میشود طوبی از برای نفوسیکه در ظل او *O Ahmad! The Word of God in certain stations is likened unto the divine Lote-Tree. Blessed are they that abide beneath its shade [3.5s]...* To: Ahmad. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15706.221b, BLIB_Or15715.088g. Pubs: None. Trans: None.

BH10782. 60 words, mixed. Volume 56. ای امه الله شمس عنایت الهی بر تو اشراق نمود و اشراقات انوار صمدانی در قلبت ظاهر چه *O handmaid of God! The Sun of divine favor hath shone forth upon thee, and the effulgent rays of the Eternal have become manifest in thy heart [3.5s]...* To: Um fzl Allah, in Shiraz. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.019e. Pubs: None. Trans: None.

BH10783. 60 words, mixed. Volume 56. ای امه الله عریضه ات بساحت اقدس فائز و راس آن باکلیل ذکر مالک اسماء مزین *O handmaid of God! Thy petition hath attained unto the Most Holy Court, and its beginning hath been adorned with the crown of the mention of the Lord of Names [3.5s]...* To: wife of Siyyid Ali Zargar, in Isfahan. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15710.263b, BLIB_Or15730.023a. Pubs: None. Trans: None.

BH10784. 60 words, mixed. Volume 54. ای امه الله کتابت مشاهده شد و از قلم اعلی جواب آن نازل نفوسیکه الیوم بمطلع وحی اقبال *O handmaid of God! Thy letter was received, and from the Most Exalted Pen hath been revealed its answer. The souls who in this day have turned towards the Dawning-Place of Revelation [3.5s]...* To: Um Yusuf. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: INBA23:149a, BLIB_Or15719.069d. Pubs: None. Trans: None.

BH10785. 60 words, mixed. Volume 56. ای امه الله ندایت را شنیدیم و وجه قدم از سجن اعظم باحبای خود متوجه بوده و *O handmaid of God! We have heard thy call, and the Ancient Beauty hath turned His countenance from the Most Great Prison towards His loved ones [3.5s]...* To: Habibih Sultan, in Isfahan. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: INBA23:171a, BLIB_Or15710.260c, BLIB_Or15730.027b. Pubs: AQA6#228 p.126. Trans: None.

BH10786. 60 words, mixed. Volume 49. ای بنت علی بشنو ندای ملیک ارض و سما را که از یمین سجن اعظم ندا میفرماید و ترا *O daughter of 'Alí! Hearken unto the call of the Sovereign of earth and heaven, Who from the right hand of the Most Great Prison calleth thee [3.5s]...* To: daughter of Ali. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#227. Pubs: None. Trans: None.

BH10787. 60 words, Per. Volume 107. ای پسران اسرافیل عهد ابراهیم را یاد آورید و کردارش را نگران باشید *O sons of Israfil! Call ye to mind the Covenant of Abraham and be ye mindful of his deeds [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.154e. Pubs: None. Trans: None.

BH10788. 60 words, Ara. Volume 91. ای رب اسئلک بتجلیات اسمک الاعظم علی الامم و بانوار وجهک یا مالک القدم بان *O Lord! I beseech Thee by the revelations of Thy Most Great Name unto the nations and by the lights of Thy countenance, O Ancient of Days, that [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ahmad. Date: 1306 [1888-1889]. Mss: None. Pubs: ADM3#035 p.046. Trans: None.

BH10789. 60 words, Per. Volume 39. ای صغرا بشنو صریر قلم اعلی را و از ما سوی الله بگذر بیادش خرم باش و بذکرش *O Sughrá! hearken unto the rustling of the Most Exalted Pen, and detach thyself from all else but God. Be thou gladdened by His remembrance and through His mention [3.5s]...* To: Sughra Khanum. Mss: INBA38:081a. Pubs: None. Trans: None.

BH10790. 60 words, mixed. Volume 56. ای کنیز خدا انشاء الله در کل احیان بما امرت به من لدی الرحمن عامل باشی و *O handmaid of God! God willing, mayest thou at all times act in accordance with that which hath been enjoined upon thee by the All-Merciful [3.5s]...* To: Fatimih Baygum, in Isfahan. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: INBA23:174b, BLIB_Or15710.263a, BLIB_Or15730.026f. Pubs: AQA6#296 p.290b, KHMI.035. Trans: None.

BH10791. 60 words, mixed. Volume 65. ای محمد قبل حسین باینکلمه متقنه که بمنزله بحر حیوانست از برای تشنگان متمسک باش *O Muhammad-Qábl-i-Husayn! Hold thou fast unto this sure and consummate Word, which is even as a life-giving sea unto them that thirst [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Naraqi, in Hamadan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15706.218, BLIB_Or15715.088a. Pubs: None. Trans: None.

BH10792. 60 words, mixed. Volume 68. ای محمد نار در جمیع اشجار بقد اتی المختار ناطق و نور از افق طور بضیاء *O Muhammad! The fire in all trees proclaimeth "The Chosen One hath come!", and the light from the horizon of Sinai shineth forth with radiance [3.5s]...* To: Aqa Muhammad who attained, in Qazvin. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.279d. Pubs: None. Trans: None.

BH10793. 60 words, Per. Volume 49. ای ورقه سدره الهیه جهد نما که یوم جهد و سعیست تا از الحان بدیعه سدره بیاموزی مسک *O Leaf of the Divine Lote-Tree! Strive thou with all thy might, for this is the Day of endeavor and striving, that thou mayest learn from the wondrous melodies of the Lote-Tree [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#223, BLIB_Or15696.081c. Pubs: None. Trans: None.

BH10794. 60 words, Ara. Volume 107. این الید لارفعها الی سما فضلک و این البصر لیری ظهورات امرک و این الرجل *Where is the hand, that I may raise it to the heaven of Thy bounty, and where is the eye, that it may witness the manifestations of Thy Cause, and where is the foot [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.177f. Pubs: None. Trans: None.

BH10795. 60 words, Per. Volume 107. این آن نباء عظیمست که در جمیع کتب مذکور و مسطور است *This is the Great Announcement that hath been mentioned and inscribed in all the Sacred Books [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.175a. Pubs: None. Trans: None.

BH10796. 60 words, Per. Volume 102. اینکه در باب تأهل نوشته بودند گذشتن از آن جایز نه چه که از سنن الهیه ما بین بریه است *As to what was written concerning marriage, it is not permissible to abstain therefrom, inasmuch as it is among the divine ordinances established amongst humanity [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ghulam-Ali. Mss: BLIB_Or15736.209a. Pubs: None. Trans: None.

BH10797. 60 words, mixed. Volume 61. آفتاب ظهور مشرق و دریای فضل مواج طوبی از برای نفوسیکه بکمال ایقان بافق رحمن *The Sun of Manifestation is risen, and the Ocean of bounty surgeth. Blessed are they who, with complete certitude, have turned unto the horizon of the All-Merciful [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: INBA18:204a, BLIB_Or15697.049b. Pubs: HDQI.030, AYI2.077. Trans: None.

BH10798. 60 words, Ara. Volume 89. بحر الفضل اراد ان یرسل الیک من شطر العدل *The Ocean of Grace desired to send unto thee from the shore of justice [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Kh A. Date: 1306-JAT-19 [1889-Feb-20]. Mss: BLIB_Or15696.142f. Pubs: None. Trans: None.

BH10799. 60 words, Per. Volume 49. بر جمیع احبای حق لازمست که در استقامت و مراتب آن تفکر نمایند تا بحکمت بیان حق *It behooveth all the loved ones of Truth to ponder upon steadfastness and its degrees, that they may, with wisdom, proclaim the Truth [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#289. Pubs: None. Trans: None.

BH10800. 60 words, mixed. Volume 102. بفول زرانگیز آقا ضیاء آمد و بکلمه عززناهما بثالث متکلم و همچنین آقا بدیع لذا باین لوح *Through the stirring eloquence of Aqa Zia did he come, and through the word "We strengthened them with a third," and likewise through Aqa Badi', therefore by this Tablet [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.129b. Pubs: None. Trans: None.

BH10801. 60 words, mixed. Volume 86. بگو ای عباد مظلوم آفاق در یوم معاد کل را بمالک ایجاد دعوت میفرماید مقصود آنکه *Say: O wronged servants throughout all regions! On the Day of Return, He summoneth all unto the Lord of creation. The purpose is that [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar, in Tihran. Date: 1305-RAM [1888-May]. Mss: INBA18:333, BLIB_Or15716.076.01. Pubs: HDQI.109. Trans: None.

BH10802. 60 words, Ara. Volume 107. بیت بناه الخلیل و طافه العباد و بیت بناه الجلیل و جعله مثواه الاول ما دخل فیه و *The House built by the Friend, which throngs of worshippers circle round, and the House raised by the All-Glorious One, which He made His dwelling-place - the first none entered therein [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.091f. Pubs: None. Trans: None.

BH10803. 60 words, mixed. Volume 53. بیقین بدانید که لدی العرش مذکورید و قلم اعلی بذکر شما متوجه ان المظلوم یذکر *Know ye with certainty that ye are mentioned before the Divine Throne, and that the Supreme Pen hath turned to make mention of you. Verily, the Wronged One maketh mention [3.5s]...* To: Wife of the martyr Zi, in Shiraz. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.182c, BLIB_Or15719.046a. Pubs: None. Trans: None.

BH10804. 60 words, Ara. Volume 107. تبارک الله الذی اری عبدا من عباده حوریة البقاء المزینة المتورة باسم الله الابهی *Blessed be God Who hath shown unto one of His servants the Celestial Maiden of eternity, adorned and resplendent with the Name of God, the Most Glorious [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.178j. Pubs: None. Trans: None.

BH10805. 60 words, Ara. Volume 53. تفکر فی فضل مولیک انه یذکرک بما ذکرته لعمری لو تعرف هذا الفضل حق العرفان *Reflect upon the bounty of thy Lord, for He remembereth thee by virtue of thy remembrance. By My life! Wert thou to recognize this bounty with true recognition [3.5s]...* To: Muhammad Baqir, in Qazvin. Date: 1292-RAA [1875-Apr]. Mss: None. Pubs: AQA5#052 p.067a. Trans: None.

BH10806. 60 words, Ara. Volume 107. تل تیم نیستید و بسیار شیرینید حنظل نیستید و عسلید بعید نبوده قریبید چه که *Ye are not bitter but exceeding sweet; ye are not colocynth but honey; ye are not distant but near [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.085h. Pubs: None. Trans: None.

BH10807. 60 words, mixed. Volume 46. جمال حقیقی ظاهر ای احباب چشمی نعمه معنوی از سما قدس الهی نازل گشته ای اصحاب *The true Beauty hath been manifested, O loved ones, and a heavenly blessing from the sacred realm of God hath descended, O companions [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:085b, INBA71:247c. Pubs: None. Trans: None.

BH10808. 60 words, mixed. Volume 32. جمال غیب قناع جلال را از طلعه مثال برداشت فورا وجهه و لله المثل الابهی از *The Beauty of the Unseen lifted the veil of glory from the countenance of the Divine Exemplar, whereupon the Face - and unto God belongeth the Most Glorious Similitude - appeared [3.5s]...* Mss: INBA38:060a, INBA36:313b. Pubs: None. Trans: None.

BH10809. 60 words, Per. Volume 107. جناب بدیع کلیم میگوید از کهنگیهای چرخ مشعبد بنویسید انه عتیق عتیق جدید جدید *Jinab-i-Badí'-i-Kalím saith: Write thou of the ancient wiles of the enchanter's wheel - verily it is ancient, ancient, yet new, ever new [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.142b. Pubs: None. Trans: None.

BH10810. 60 words, Per. Volume 107. جناب نجی را مخلص و ذاکرم لله الحمد که محبان در حب و احتباب مشغولند و در رضای *I remain mindful of Jináb-i-Nají and make mention of him. Praise be to God that His loved ones are occupied with love and affection, and in that which is pleasing [3.5s]...* To: Naji. Mss: INBA27:462a. Pubs: None. Trans: None.

BH10811. 60 words, Per. Volume 107. چندی گذشت که عندلیبان بستان الهی مخمود گشته اند و طوطیان مصر معنوی از شکرهای *A time hath elapsed since the nightingales of the divine garden have fallen silent, and the parrots of spiritual Egypt have ceased their sweet [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AQA7#466 p.288, AKHA_124BE #07 p.a. Trans: None.

BH10812. 60 words, Ara. Volume 87. ح س ذکرناک بذکر یبقی بدوام ملکوت الله رب الارباب انه اتی *O Friend! We have remembered thee with a remembrance that shall endure through the perpetuity of the Kingdom of God, the Lord of Lords. Verily, He is come [3.5s]...* Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15734.1.116b. Pubs: None. Trans: None.

BH10813. 60 words, Per. Volume 107. حمد مالک قدم را که عالمرا باسم اعظم مزین نمود و بنور امر مبرم منور *Praise be to the Lord of Pre-existence, Who hath adorned the world with the Most Great Name and illumined it with the light of His binding Command [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.188b. Pubs: None. Trans: None.

BH10814. 1280 words, mixed. Volume 100. حمد مالک یوم دین را لایق و سزاست که بانوار بیان عالم امکانرا منور نمود و بطراز *Praise be unto Him, the Lord of the Day of Judgment, Who is worthy and befitting, for He hath illumined the contingent world with the lights of utterance and adorned it with the ornament [3.5s]...* Date: 1309-RAJ-04 [1892-Feb-3]. Mss: NLAI_BH1.203. Pubs: TSHA3.379x, MSHR5.035x. Trans: None.

BH10815. 60 words, Per. Volume 107. حمد مخصوص استانیست که ظلمت ظلمرا بنور عدل منور نمود الحمد لله الذی امر الاولیاء *Praise be to that Court which hath illumined the darkness of tyranny with the light of justice. Glory be unto God Who hath commanded His loved ones [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.173c. Pubs: None. Trans: None.

BH10816. 60 words, Per. Volume 107. در حفظ کتاب الهی سعی بلیغ مبذول دارند چه که مجدد امام وجه قرائت شده *Let them strive with utmost endeavor to preserve the Divine Book, for it hath again been recited before His Countenance [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT1.278x. Trans: None.

BH10817. 60 words, mixed. Volume 49. در فقره ابتیاع بیت مخصوص مجددا از سماء امر نازل سوف نبعث من یشتری ما اردته بالحب *Concerning the matter of acquiring the designated house, again hath been sent down from the heaven of Command: "Soon shall We raise up one who will purchase that which thou didst desire with love." [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15722.068.14. Pubs: None. Trans: None.

BH10818. 60 words, Ara. Volume 46. ذکر الله من سدره القدس قد کان عن یمین العرش مشهودا فطوبی لمن استقرب الیها و رزق *The remembrance of God from the sacred Lote-Tree hath verily been witnessed upon the right hand of the Throne. Blessed, then, is he who draweth nigh unto it and attaineth [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA27:423a, BLIB_Or15694.566a, ALIB.folder18p498a. Pubs: None. Trans: None.

BH10819. 60 words, Ara. Volume 97. ذکر من لدنا لمن آمن بالفرد الخبیر الذی حضر اسمه لدی المظلوم فی هذا المقام الرفیع *A remembrance from Our presence unto him who hath believed in the One, the All-Informed, whose name was mentioned in the presence of the Wronged One in this exalted station [3.5s]...* To: Mirza Muhammad, in B Z. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.222c. Pubs: None. Trans: None.

BH10820. 1250 words, mixed. Volume 89. حمد و ثنا ذکر و بها ساحت امنع اقدس حضرت مقصودی را لایق و سزاست که از منبع دو حرف *Praise and glory, remembrance and splendor, befit the most exalted, the most holy court of that Desired One, Who from the wellspring of two letters [3.5s]... ...O thou grace of God! There are two kinds of graces. The first kind of grace is a nourisher of the body... One of the deeds in obedience to the law is obligatory prayer... One who performeth neither good deeds nor acts of worship is like unto a tree which beareth no fruit...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad et al, in Baghdad. Date: 1306-RAM-08 [1889-May-8]. Mss: BLIB_Or15696.178gx, Majlis210461.086-088. Pubs: None. Trans: BRL_IOPF#1.03x, BRL_IOPF#1.10x, DAS.1915-05-13x.

BH10821. 60 words, mixed. Volume 32. ساقی عما با کاوب سنا خمر وفا میدهد تا در طور سینای عشق از ظهور جمال مجذوب *The Cupbearer of eternity, with the chalice of radiance, poureth forth the wine of fidelity, that upon the Mount Sinai of love thou mayest be enraptured by the revelation of Beauty [3.5s]...* Mss: INBA38:060b, INBA36:313c. Pubs: None. Trans: None.

BH10822. 60 words, Ara. Volume 106. سبحان الذی انزل الکتاب فضلا من عنده و هو الفضال الحکیم و امر الکل بالمعروف *Glorified be He Who hath sent down the Book as a bounty from His presence, for He is the All-Bountiful, the All-Wise, and hath commanded all to do that which is righteous [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.179d. Pubs: None. Trans: None.

BH10823. 60 words, Ara. Volume 107. سبحان الذی ظهر بالحق و اظهر ما اراد بامره کن فیکون انه لهو الذی به ظهر *Glorified be He Who hath appeared with the truth and hath revealed whatsoever He willeth through His command "Be, and it is!" Verily, He is the One through Whom manifestation hath appeared [3.5s]...* To: Baha'is of Bihnamir, in Bahnamir. Mss: None. Pubs: ASAT2.097x. Trans: None.

BH10824. 60 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی لک الحمد بما جعلتنی اسیرا بایدی الظالمین فی سبیلک *Glorified art Thou, O my God! All praise be unto Thee for having made me a captive in the hands of the oppressors in Thy path [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA41:275, INBA92:381c. Pubs: BRL_DA#306, AQMJ1.017a. Trans: None.

BH10825. 60 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی لک الحمد علی ما ایدتنی علی امرک و عرفتنی مظهر نفسک اذاً اسئلک باسمک *Glorified art Thou, O my God! Unto Thee be praise for having strengthened me in Thy Cause and made known unto me the Manifestation of Thy Self. I beseech Thee, therefore, by Thy Name [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Jafar Afnan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:203ax. Pubs: None. Trans: None.

BH10826. 60 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی هذا ندائک قد ارتفع عن یمین عرش عظمتک فاجتذب به قلوب *Glorified art Thou, O my God! This is Thy Call which hath been raised from the right hand of the Throne of Thy majesty and hath drawn unto it all hearts [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:380b. Pubs: AQMJ1.001x, AQMJ1.097x, BCH.073. Trans: None.

BH10827. 60 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم یا الهی هذه ورقه من ورقات سدره فردوسک التی حرکتها نفحات روح *Glorified art Thou, O my God! This is a leaf from among the leaves of Thy celestial Paradise, stirred by the breaths of the Spirit [3.5s]...* To: Hamidih. Mss: INBA27:457. Pubs: None. Trans: None.

BH10828. 60 words, Ara. Volume 49. سبحانک یا الهی اسئلک بجمال القدم و الاسم الاعظم بان تحفظ الذین اختصصتهم *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee, by the Ancient Beauty and the Most Great Name, to protect those whom Thou hast singled out [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.072e. Pubs: NFR.241. Trans: None.

BH10829. 60 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا الهی اسئلک بفصل الخطاب الذی به قلعت اصل الارتیاب و ظهر سر اسمک *Glory be unto Thee, O my God! I beseech Thee by the Decisive Word whereby the root of doubt was severed and the mystery of Thy Name was made manifest [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:389a, BLIB_Or15696.088h, BLIB_Or15736.045b. Pubs: None. Trans: None.

BH10830. 60 words, Ara. Volume 107. سبحانک یا الهی تری و تعلم انی ماارددت الا ایجاد عبادک و بلوغهم الی ذروه فضلک *Glorified art Thou, O my God! Thou seest and knowest that I have desired naught save the creation of Thy servants and their attainment unto the pinnacle of Thy grace [3.5s]...* Mss: INBA23:060a. Pubs: None. Trans: None.

BH10831. 60 words, Ara. Volume 100. سبحانک یا قیوم الاسماء و مالک العرش و الثری اسئلک باسمک الاعظم الامنع الاقدس *Glorified art Thou, O Sustainer of all names and Sovereign of the throne and the earth! I beseech Thee by Thy Most Great, Most Impregnable, Most Holy Name [3.5s]...* To: Karbalai Sadiq. Date: 1308 [1890-1891]. Mss: INBA41:359a. Pubs: None. Trans: None.

BH10832. Tablet of the Hair 8. 60 words, Ara. Volume 46. شعری سفیری فی کل حین ینادی علی غصن النار فی رضوان القدس و الانوار لعل اهل *My hair is My Messenger. It is calling aloud at all times upon the branch of Fire within the hallowed and luminous garden of Paradise...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11098.029g. Pubs: LHKM3.075b, MUH3.275b, OOL.B191.09. Trans: BLO_PT#202. Notes: LL#400.

BH10833. 60 words, Ara. Volume 69. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی انه لسلطان الوجود من الغیب و الشهود و *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come is verily the Sovereign of existence in both the unseen and the visible realms [3.5s]...* To: Jinab-i-Nazir who attained. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.285b. Pubs: YMM.027. Trans: None.

BH10834. 60 words, Ara. Volume 52. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی من سماء الوحی انه لمطلع جمالی و مشرق *God beareth witness that there is no God but Him, and He Who hath come from the heaven of revelation is verily the Dawning-*

Place of My Beauty and the Dayspring [3.5s]... To: Aqa Vali, in Zanjan. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: BLIB_Or15730.146c. Pubs: None. Trans: None.

BH10835. 60 words, Ara. Volume 39. شهد الله انه لا اله الا هو و ان علیا قبل محمد لظهوره و بطونه و اسمه و جماله و *God beareth witness that there is no God but Him, and that 'Alí, before Muhammad, is His Manifestation and His Mystery, His Name and His Beauty [3.5s]...* Mss: INBA36:114a, INBA71:280a. Pubs: None. Trans: None.

BH10836. 60 words, Ara. Volume 107. شهد الله انه لا اله الی هو و الذی ینطق انه لمطلع وحی و مشرق الهام یشهد بذلک *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who speaketh is verily the Dawning-Place of Revelation and the Dayspring of Inspiration. This doth He Himself testify [3.5s]...* Mss: INBA84:179c, INBA84:107c, INBA84:047e.10. Pubs: None. Trans: None.

BH10837. 60 words, Ara. Volume 75. طوبی لک انت الذی فی صغرک اعترفت بکبریاء الله و عظمته طوبی لام رضعتک و قامت *Blessed art thou who in thy tender youth hast recognized the greatness and majesty of God. Blessed be the mother who nursed thee and arose [3.5s]...* To: Aziz, in Azarbaijan. Date: 1302-SAF-11 [1884-Nov-30]. Mss: INBA19:107a, INBA32:098b, BLIB_Or15696.090e. Pubs: ASAT4.043x. Trans: None.

BH10838. 60 words, Ara. Volume 106. طوبی لک بما اخذک سکر کوثر البیان علی شان قطعت سبیل العالم الی ان دخلت سجنی *Blessed art thou, inasmuch as the wine of divine utterance hath intoxicated thee to such a degree that thou didst sever the path of the world until thou didst enter My prison [3.5s]...* Mss: INBA51:374a, INBA49:333. Pubs: None. Trans: None.

BH10839. 60 words, Ara. Volume 61. طوبی لک بما اقبلت و آمنت بالله رب العالمین و شربت رحیق الوصال من ید عطا ربک *Blessed art thou, inasmuch as thou hast turned unto God and believed in the Lord of all worlds, and hast quaffed the wine of reunion from the hand of thy bountiful Lord [3.5s]...* Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: INBA84:176b, INBA84:104b, INBA84:044b.15. Pubs: None. Trans: None.

BH10840. 60 words, Per. Volume 83. عبادت را از ثمره وجود محروم منما و از بحر جودت قسمت عطا فرما توئی آن مقتدری که *O Lord! Deprive not Thy servants of the fruits of existence, and from the ocean of Thy bounty bestow their portion. Thou art verily He Who is the Omnipotent [3.5s]... ...My God, My Adored One! Deprive not Thy servants of the fruit of existence, and grant them their portion of the ocean of Thy generosity...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: INBA65:021a, INBA30:081, INBA81:011, NLAI_BH_AB.017a. Pubs: AHM.307, DWNP_v1#01 p.007, AQMJ1.139a, ADH1.014. Trans: ADMS#089.

BH10841. 60 words, Per. Volume 107. عرض میشود بشائی هم فراق و غم هجر احاطه نمود که قلم و لسان از ذکر و بیان عاجز *It is humbly submitted that such pangs of separation and grief of exile have so encompassed me that both pen and tongue are powerless to recount or express [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.190a. Pubs: None. Trans: None.

BH10842. 60 words, mixed. Volume 53. عریضه ات بمقر عرش فائز و آنچه در او مذکور مشهود گشت انشاء الله بعنایت رحمن *Thy petition hath attained unto the Throne, and whatsoever was mentioned therein hath become manifest, God willing, through the grace of the All-Merciful [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq son of Aqa Siyyid Ali, in Isfahan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.183a, BLIB_Or15719.047d. Pubs: None. Trans: None.

BH10843. 60 words, Ara. Volume 46. فسبحان الذی استقر علی العرش و یحکم ما یشاء بسلطان الامر و انه هو هذا و هذا *Glorified be He Who is established upon the Throne and Who ruleth as He willeth through the sovereignty of His Command, and verily He is This and This [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.158a. Pubs: None. Trans: None.

BH10844. Tablet of the Hair 11. 60 words, Ara. Volume 46. فسبحان الله من هذا لخیط النار و هذا لحبل الربانی مره اشاهد انه نار لان بها *Glorified be Thou, O God, for this fiery strand, this lordly cord! At one time I behold it as fire, for by it the hearts of the devoted are consumed...* To: Zivar Sultan Afnan, in Shiraz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:108a, BLIB_Or11098.029j, KB_620:101-101. Pubs: LHKM3.076b, MUH3.275-276, KHAF.279, OOL.B191.12. Trans: ADMS#172.

BH10845. 60 words, Ara. Volume 46. فسبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به اظهرت جمالک لاهل مملکتک و ارسلت علی *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou didst manifest Thy Beauty unto the people of Thy kingdom and didst send [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: LHKM2.319b. Trans: None.

BH10846. 60 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی اسئلک بحسن جمالک الذی به اشرقت علی الممکنات من ظهورات *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the beauty of Thy countenance whereby Thou hast shed light upon all contingent beings [3.5s]...* To: Hasan Aqa Tafrishi. Mss: INBA92:049a. Pubs: None. Trans: None.

BH10847. 60 words, Ara. Volume 46. فسبحانک اللهم یا الهی فانصر الذین هم مااستنصروا الا ببدایع نصرک و انتصارک و *Glorified art Thou, O my God! Do Thou aid those who have sought help through naught save the wondrous tokens of Thy succour and triumph [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AQMJ2.071, AQMJ2.116b. Trans: None.

BH10848. 60 words, Ara. Volume 46. قد ابتلینا فی بلیه کبری و محنه وعثاء و مشقه ظلماء ولکن طلعت الشمس بفضل الله *We have been encompassed by grievous tribulation and dire, darksome trial, yet through God's grace hath the sun risen [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:344a, NLAI_BH1.490b, NLAI_BH2.235.07. Pubs: None. Trans: None.

BH10849. 60 words, Ara. Volume 46. قد اتی الوعد و جاء الموعود و اشرقت من افق الظهور شمس الحجه و البرهان طوبی لک *The Promise hath come to pass, and the Promised One hath appeared, and from the horizon of Manifestation hath shone forth the Sun of proof and testimony. Blessed art thou [3.5s]...* To: Jinab Buyuk. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.060b. Pubs: None. Trans: None.

BH10850. 60 words, mixed. Volume 46. قد حضر بین یدی العبد ما ارسلت من سماء حبک و ارسلته الی مقر الذی انت اردته و *There hath appeared before this servant that which Thou didst send down from the heaven of Thy love and dispatch unto the place which Thou didst ordain [3.5s]...* To: Nabil Samandar. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AYBY.007a. Trans: None.

BH10851. 60 words, Ara. Volume 53. قد حضر لدی المظلوم کتاب و کان فیه اسماء الذین توجهوا الی الله المهیمن القیوم *There hath come before the Wronged One a book wherein were inscribed the names of those who have turned toward God, the All-Compelling, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Abdul Husayn, in Qazvin. Date: 1292-RAA [1875-Apr]. Mss: None. Pubs: AQA5#049 p.065b. Trans: None.

BH10852. 60 words, Ara. Volume 56. قد ذکرت ربک مره بعد مره و ذکرت من القلم الاعلی کره بعد کره ان اعمل ما وصینک *Thou hast made mention of thy Lord time and time again, and mention hath been made of thee by the Most Exalted Pen again and again. Act thou according to that which We have enjoined upon thee [3.5s]...* To: Abu al-Hasan, in Shiraz. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.019a. Pubs: None. Trans: None.

BH10853. 60 words, Ara. Volume 81. قد سمع المظلوم ندائک و اجابک بما کان للاراضی الطیبه المبارکه رذاذ و ریاض *The Wronged One hath hearkened unto thy call, and hath answered thee with that which is as gentle rain unto the blessed and goodly lands and gardens [3.5s]...* To: Azizullah Varqa. Date: 1304-RAJ-29 [1887-Apr-23]. Mss: INBA19:104a, INBA32:095. Pubs: None. Trans: None.

BH10854. 60 words, Ara. Volume 39. قد ظهر ما اضطربت عنه قبائل الملک و الملکوت و ضجت الاشیا و ناحت سکان الارض و *That which hath appeared hath caused such tumult amongst the tribes of earth and heaven, and hath so agitated all things, that the dwellers of earth raised their lamentations [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15725.376b. Pubs: AYBY.021b. Trans: None.

BH10855. 60 words, Ara. Volume 53. قد قرانا کتابک و سمعنا ندآئک و اجبناک بهذا اللوح المنیع قل سبحانک اللهم یا *We have indeed read thy book and heard thy call, and We have answered thee through this impregnable Tablet. Say: Glory be unto Thee, O my God [3.5s]...* To: Harf-i-Ha son of Ha. Date: 1292? [1875-1876]. Mss: None. Pubs: NFR.242a. Trans: None.

BH10856. 60 words, Ara. Volume 107. قل سبحانک اللهم اسئلک بندائک الاحلی و باسم اسمک الاعظم الابهی و بکتابک *Say: Glory be unto Thee, O my God! I beseech Thee by Thy most sweet-sounding Call, and by Thy Most Great and Most Glorious Name, and by Thy Book [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ADM2#085 p.157. Trans: None.

BH10857. 60 words, Ara. Volume 52. قل سبحانک اللهم یا الهی لک الحمد بما جعلتنی مقبلا الی بحر عطائک و سماء فضلک *Say: Glorified art Thou, O my God! Unto Thee be praise for having caused me to turn towards the ocean of Thy bounty and the heaven of Thy grace [3.5s]...* To: Mustashar Nabil Rida, in Darakhsh. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: INBA57:099b. Pubs: NFR.239. Trans: None.

BH10858. 60 words, Ara. Volume 97. قل سبحانک یا الهی ترانی متمسکا بحبل عطائک و متشبثا *Say: Glory be unto Thee, O my God! Thou beholdest me clinging to the cord of Thy bounty and holding fast [3.5s]...* To: Mahmud. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA15:335a, INBA26:338, BLIB_Or15695.066b. Pubs: None. Trans: None.

BH10859. 60 words, Ara. Volume 106. قل سبحانک یا الهی و سبحانک یا مقصودی اسئلک من بهآئک بابهاه و بسلطانک الذی احاط *Say: Glory be unto Thee, O my God, and glory be unto Thee, O my Heart's Desire! I beseech Thee by Thy Glory in its most glorious splendor, and by Thy sovereignty which encompasseth all [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15715.169i. Pubs: None. Trans: None.

BH10860. 60 words, mixed. Volume 56. قلم اعلی متتابعا مترادفا علی مرفوع را ذکر نموده طوبی له بما سمع و اقبل و بلغ *The Most Exalted Pen hath made mention, time and again, of him that is elevated. Blessed is he who hath hearkened, turned, and attained [3.5s]...* To: Husayn Ali son of Ali Nur, in Isfahan. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: INBA23:175a, BLIB_Or15710.262b, BLIB_Or15730.027e. Pubs: AQA6#285 p.277a. Trans: None.

BH10861. 60 words, Ara. Volume 59. قولی لک الثناء یا مالک الاسماء احمدک و اشکرک یا من بیدک ملکوت القضاء *Say: All praise be unto Thee, O Lord of Names! I extol Thee and render thanks unto Thee, O Thou in Whose hands is the kingdom of destiny [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.019c, BLIB_Or15734.2.077b. Pubs: None. Trans: None.

BH10862. 60 words, mixed. Volume 53. کتابت بمنظر اکبر فائز و طرف مطلع امر بان متوجه الحمد لله بذکر مذکور فائز شدی *Thy letter hath attained unto the Most Great Horizon and turneth toward the Dawning-Place of the Command. Praise be unto God that thou hast been mentioned in remembrance [3.5s]...* Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.179c. Pubs: None. Trans: None.

BH10863. 60 words, mixed. Volume 54. کتابت حاضر و آنچه در او مذکور شنیده شد انشاء الله ندای رحمن را در کل احیان *Thy letter hath reached Us, and that which was mentioned therein hath been heard. God willing, may the Call of the Most Merciful be heard in all times [3.5s]...* To: Karbala'i Husayn, in Lahijan. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.067c. Pubs: None. Trans: None.

BH10864. 60 words, mixed. Volume 59. کتابت در سجن اعظم بانوار وجه مالک قدم فائز شد و آنچه در او مسطور مذکور آمد *Thy letter reached the Most Great Prison, illumined by the light of the Countenance of the Ancient King, and that which was inscribed therein was mentioned [3.5s]...* To: Ali Qabl-i-Muhammad, in N. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15710.302c. Pubs: None. Trans: None.

BH10865. 60 words, mixed. Volume 53. کتابت ملاحظه شد و ندایت اصغا گشت انه اجاب من ناداه انه لهو المجیب البصیر *Thy letter hath been perused and thy call hath been hearkened unto. Verily, He answereth him who calleth upon Him. He, verily, is the All-Answering, the All-Seeing [3.5s]...* To: Asiratun-Nayriziyyih. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: INBA51:104a, BLIB_Or15710.184a, BLIB_Or15719.046c, KB_620:097-098. Pubs: None. Trans: None.

BH10866. 60 words, Per. Volume 106. لعمر الله کون جناب نبیل بن نبیل علیه بهائی در علیه باذن و اجازه و رضای *By the life of God! Verily Jináb-i-Nabíl, son of Nabíl—upon him be My glory—standeth exalted through permission, leave and good-pleasure [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AYBY.103a. Trans: None.

BH10867. 60 words, Per. Volume 106. لله الحمد یوم اول عید بمبارکی اعمال صحیحه مستقیمه حضرت سلطان عبد الحمید ایده الله *Praise be to God! This first day of the Festival hath been made blessed through the righteous and steadfast deeds of His Majesty Sultan Abdul-Hamid, may God strengthen him [3.5s]...* To: Ismullah Jamal. Mss: None. Pubs: ASAT3.025x. Trans: None.

BH10868. 60 words, Per. Volume 107. لوح مسطور از سماء عنایت نازل شد و مستورات معانی را چون شمس جانی از افق معنوی *A Tablet inscribed hath descended from the heaven of bounty, revealing the hidden meanings like unto a spiritual sun from the mystic horizon [3.5s]...* Mss: INBA51:034b, KB_620:027-028. Pubs: LHKM3.005a. Trans: None.

BH10869. 60 words, mixed. Volume 49. مذکور ذاکر خود را فراموش نفرموده و مقصود قاصد را از تجلیات انوار خود محروم *The One Who is mentioned hath not forgotten them that make mention of Him, and the Desired One hath not deprived them that seek Him of the effulgent rays of His light [3.5s]...* To: Masumih wife of Samandar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#228. Pubs: None. Trans: None.

BH10870. 60 words, Per. Volume 107. مژده سلامتی و جود مبارک که فی الحقیقه مایه هستی و سر مائه فرح حقیقی *Glad-tidings of well-being and blessed munificence, which are in truth the essence of existence and the fountainhead of true joy [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.189c. Pubs: None. Trans: None.

BH10871. 60 words, mixed. Volume 107. مستریحین بساط احدیت و جالسین ساحت محبت و متکائین وصایط صمدانیت و ناظرین طلعت *O ye who repose upon the carpet of divine Oneness, who are seated within the court of love, who recline upon the cushions of divine Singleness, and who gaze upon the Countenance [3.5s]...* To: Nabil Samandar. Mss: None. Pubs: AYBY.003b. Trans: None.

BH10872. 60 words, Per. Volume 62. مظلوم عالم بشما متوجه و شما را ذکر مینماید این فضلی است مقدس از مثل و مانند *The Wronged One of the world hath turned towards you and maketh mention of you. This is a bounty sanctified above all likeness and similitude [3.5s]...* To: Mirza Jalal Shahid Irani, in Isfahan. Date: 1298-JAA [1881-Mar]. Mss: BLIB_Or15719.106c. Pubs: None. Trans: None.

BH10873. 60 words, Per. Volume 107. مکتوب شما رسید الحمد لله سالم هستیم حال از حمام بیرون آمدم *Your letter hath reached Us. Praise be to God, We are well. We have just now emerged from the bath [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.132d. Pubs: None. Trans: None.

BH10874. 60 words, Per. Volume 107. مهد علیا قاصد شما آمد نامه دیده شد و لکن دستور العمل نیامد *O Mahd-i-'Ulya! Thy messenger came, and the letter was seen, but no instructions were received [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.132h. Pubs: None. Trans: None.

BH10875. 60 words, Per. Volume 107. نامه آن حبیب روحانی رسید از عرفش اهتزاز سدره محبت ظاهر قلم مترجمیست تمام *The missive of that spiritual friend hath arrived, from whose fragrance the divine Lote-Tree of love was stirred into motion. The pen translateth all [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.176e. Pubs: None. Trans: None.

BH10876. 60 words, mixed. Volume 107. نامه شیخ مدینه کبیره علیه بهائی ملاحظه شد لحاظ عنایت بهریک متوجه از قبل مظلوم *The epistle from the Shaykh of the Great City - upon him be the Glory of Bahá - hath been noted. The gaze of loving-kindness from this Wronged One hath been directed towards each one [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJAN.041a. Trans: None.

BH10877. 60 words, Ara. Volume 106. نشهد انه لا اله الا هو قد ارسل الرسل و انزل الکتب فضلا من عنده و هو الحق *We bear witness that there is no God but Him. He hath sent forth the Messengers and revealed the Books as a bounty from His presence, and He, verily, is the Truth [3.5s]...* To: Haji Husayn Turk-i-Manshadi. Mss: None. Pubs: AQA7#453 p.272. Trans: None.

BH10878. 60 words, Per. Volume 107. نظر بنور سراج داشته که تجلی او بر مستقرین او بوده و خواهد بود فاستقربوا یا *Gaze with the light of the Lamp, for its revelation hath been and shall ever be upon them that abide steadfast in His presence. Therefore draw ye nigh, O ye [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.091i. Pubs: None. Trans: None.

BH10879. 60 words, Ara. Volume 107. نوره الذی به نور العالم و جعله خاتم رسله و انبیاءه و اصطفاه بین عباده لاظهار امره *His light, through which He illumined the world and made Him the Seal of His Messengers and Prophets, and chose Him from*

among His servants for the manifestation of His Cause [3.5s]... Mss: BLIB_Or15696.177e. Pubs: None. Trans: None.

BH10880. 60 words, mixed. Volume 52. نیکوست حال ورقه که بسدره تمسک جست بشانیکه هبوب ارياح امتحان و افتتان او را *Blessed is the state of that leaf which hath clung fast unto the divine Lote-Tree, in such wise that the blowing winds of trials and temptations have failed to dislodge it [3.5s]...* To: daughter of Ammih, in Kaf. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: INBA23:071, BLIB_Or15710.157a, BLIB_Or15719.023c. Pubs: None. Trans: None.

BH10881. 60 words, Ara. Volume 107. هذا ذکر من لدنا للذی عاشر مع ربه و ما عرفه و سمع ندآءالله و ما اجابه و فی کل حین *This is a remembrance from Us unto him who hath companioned with his Lord yet knew Him not, who hath heard the Call of God yet answered it not, at every moment [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT5.106x. Trans: None.

BH10882. 60 words, Ara. Volume 39. هذا کتاب لامه من اماء الله لتکون متذکره بذکر ربها العلی العظیم ان یا امتی ان *This is a Book unto one of the handmaidens of God, that she may be mindful of the remembrance of her Lord, the Most High, the Most Great. O My handmaiden [3.5s]...* To: Maryam Bakhshayish wife of Mirza Farajullah. Mss: BLIB_Or15725.377b. Pubs: None. Trans: None.

BH10883. 60 words, Ara. Volume 107. هذا کتاب من لدنا الی الذی اجاب مولیه اذ ارتفع الندآء من یمین الطور بهذا الظهور *This is a Book from Our presence unto him who answered his Lord when the Call was raised from the right side of the Mount through this Manifestation [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.189bx. Pubs: None. Trans: None.

BH10884. 60 words, Ara. Volume 107. هذا لوح اظهره الله حینئذ بالحق و بعث به هیکل فی الملک و ما من مقدر الا هو لله *This is a Tablet which God hath revealed in truth at this hour, and through it He hath sent forth a Temple in the kingdom, and there is none who ordaineth save Him [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam, in Ardistan. Mss: INBA18:293a. Pubs: None. Trans: None.

BH10885. 60 words, Ara. Volume 107. هذا لوح من الواح الجنه و ورقه من اوراق الفردوس و کلمه من الله المهیمن القیوم *This is a Tablet from the Tablets of Paradise, a leaf from the leaves of the celestial realm, and a Word from God, the All-Protecting, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali Fath-i-Azam, in Ardistan. Mss: INBA18:292. Pubs: None. Trans: None.

BH10886. 60 words, Ara. Volume 46. هذه ورقه تحرکها ارياح القدس التی تهب عن شطر الانس مقر الذی فیه یذکر ذکر الله *This is a leaf stirred by the holy winds that blow from the direction of fellowship, the place wherein is celebrated the mention of God [3.5s]...* To: Karbalai Muhammad Husayn, in Tabriz. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA19:186a, INBA32:169b. Pubs: None. Trans: None.

BH10887. 60 words, Per. Volume 107. هر که امروز باشد افات انوار افتاب حقیقت فائز شد او از قلم اعلی در کتاب از اهل بها *Whoso in this day hath attained unto the effulgent rays of the Sun of Truth is, by the Most Exalted Pen, numbered in the Book among the people of Bahá [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.187b. Pubs: None. Trans: None.

BH10888. 60 words, Per. Volume 102. هوای آنشطر گرم باید از اکل غیر موافق یعنی اغذیه حاره ثقیله اجتناب نمود حق جل *The atmosphere of that region being warm, one must refrain from partaking of incompatible foods, namely, heavy and heating victuals. The All-Glorious [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.098d. Pubs: None. Trans: None.

BH10889. 60 words, Ara. Volume 46. ولو ان سوء حالی یا الهی استحقنی لسیاطک و عذابک ولکن حسن عطوفتک و مواهبک *Although this evil state in which I am, O my God, maketh me deserving of Thy wrath and punishment, Thy good pleasure and Thy bounties demand Thy forgiveness...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA33:018a, INBA33:072b. Pubs: BRL_DA#142, LHKM3.385a, AQMJ1.032a, ADH1.102. Trans: BRL_APBH#16, BKOG.287. Notes: ROB3.021?, LL#478.

BH10890. 60 words, Per. Volume 102. و همچنین جمیع را امر فرمودیم که *And likewise have We commanded all that [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Baqir Nabil Musafir. Mss: None. Pubs: GHA.074ax. Trans: None.

BH10891. 60 words, Ara. Volume 107. ورقتی ان استمعی ندائی انه لا اله الا انا العزیز الحکیم اجد منک نفحات حبی و *O My Leaf! Hearken thou unto My Voice: Verily there is none other God but Me, the Almighty, the All-Wise....* Mss: None. Pubs: BHKP_1#02. Trans: BHK_1#02.

BH10892. 60 words, mixed. Volume 107. یا ابالحسن در این حین این لولو ثمین از بحر علم حق جل جلاله ظاهر قد اتی الیوم *O Abu'l-Hasan! In this moment this precious pearl hath appeared from the ocean of the knowledge of God, glorified be His majesty - the Day is come [3.5s]...* To: Abul-Hasan. Mss: None. Pubs: AQMJ2.031ax, TABN.356. Trans: None.

BH10893. 60 words, mixed. Volume 65. یا ابراهیم باینکلمه مبارکه که بمثابه آفتابست از برای آسمان بیان ناظر باش کن لی *O Ibrahim! Fix thy gaze upon this blessed Word which, like unto the sun in the heaven of utterance, shineth forth [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim father of Muhammad Hasan Ahdiyyih, in Hamadan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA51:037a, BLIB_Or15706.216a, BLIB_Or15715.087c, KB_620:030-030. Pubs: HDQI.132, FRH.162. Trans: None.

BH10894. 60 words, Ara. Volume 92. یا ابن الشهید علیک سلام الله العزیز الحمید قد ورد علیکم من ظالم ارض *O son of the martyr! Upon thee be the salutation of God, the Mighty, the All-Praised! Indeed, that which hath come upon you from the oppressor of the land [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.195b. Pubs: None. Trans: None.

BH10895. 60 words, Ara. Volume 107. یا احمد بخط ابهی این لوح مبارک اعلی نازل لا یعادل به ما فی العالم قل سبحانک *O Ahmad! By the Most Glorious Pen hath this Most Blessed and Exalted Tablet been revealed, wherewith nothing in all the world can compare. Say: Glory be unto Thee [3.5s]...* To: Ahmad. Mss: BLIB_Or15696.086f. Pubs: None. Trans: None.

BH10896. 60 words, Ara. Volume 107. یا احمد علیک بهائی و عنایتی و رحمتی التی سبقت من فی السموات و الارضین نسئل *O Ahmad! Upon thee be My glory, My loving-kindness and My mercy, which hath preceded all who are in the heavens and on the earth [3.5s]...* To: Shaykh Ahmad Farhadi, in Qazvin. Mss: BLIB_Or15696.188c. Pubs: AQMJ2.113ax. Trans: None.

BH10897. 60 words, Ara. Volume 69. یا احمد قد اتی یوم القیام و الغافلون فی نوم عجیب قد ظهر السر المکنون و المعرضون *O Ahmad! The Day of Resurrection hath come to pass, and the heedless remain in a strange slumber. The hidden mystery hath been unveiled, yet the wayward turn aside [3.5s]...* To: Ahmad. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA41:436a, BLIB_Or15715.274c, BLIB_Or15734.1.114a. Pubs: LHKM1.083a. Trans: None.

BH10898. 60 words, Ara. Volume 106. یا احمد قد ذکر اسمک لدی المظلوم و انزل لک ما وجد عنه اهل الفردوس الاعلی عرف *O Ahmad! Thy name hath been mentioned in the presence of the Wronged One, and He hath revealed for thee that wherefrom the dwellers of the All-Highest Paradise have inhaled the fragrance [3.5s]...* To: Karbalai Ahmad. Mss: BLIB_Or15734.1.011.04. Pubs: None. Trans: None.

BH10899. 60 words, Per. Volume 102. یا اسم الجود علیک بهائی مکتوب جناب ملا علی علیه بهائی ملاحظه شد جواب باو بنویسید و از جانب مظلوم اظهار عنایت بکنید *O Ism-i-Júd! Upon thee be My Glory. The letter from Jinab-i-Mullá 'Alí, upon him be My Glory, was perused. Write a reply and convey to him the loving-kindness of this Wronged One [3.5s]...* Mss: None. Pubs: GHA.085x. Trans: None.

BH10900. 60 words, Per. Volume 107. یا افنان اطفال روزگار در عرشه نطق و بیان دارد و از بیانات غایات معلوم *O Afnán! The children of this age mount the throne of utterance and speech, and from their declarations the ultimate purposes become manifest [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.180e. Pubs: None. Trans: None.

BH10901. 60 words, Ara. Volume 61. یا افنانی شهدت السدره بانک اقبلت الیها و حملت الشدائد فی سبیلها الی ان دخلت *O My Afnán! The Divine Lote-Tree beareth witness that thou didst turn thyself unto it and didst endure tribulations in its path until thou didst enter therein [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: INBA84:176a, INBA84:104a, INBA84:044a.10. Pubs: None. Trans: None.

BH10902. 60 words, mixed. Volume 107. یا افنانی علیک بهائی و عنایتی اسمی مهدی حاضر نامه شما که باو ارسال نمودید *O My Afnán! Upon thee be My glory and My loving-kindness. My Name Mahdi was present. The letter which thou didst send through him [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: INBA51:532b, BLIB_Or15738.215a. Pubs: None. Trans: None.

BH10903. 60 words, Ara. Volume 69. یا افنانی یا ایها الناظر الی وجهی و المتشبث باذیال ردائی ان ربک الابهی یذکرک *O Afnán! O thou who gazest upon My countenance and clingest to the hem of My robe! Verily thy Lord, the Most Glorious, maketh mention of thee [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.280j, BLIB_Or15734.1.126c. Pubs: None. Trans: None.

BH10904. 60 words, Ara. Volume 107. یا الهی اسئلک باسمک الذی به سخرت ملکوت الاسما و سرت سفینة امرک *O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou hast subdued the Kingdom of Names and made to sail the Ship of Thy Cause [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.184e. Pubs: None. Trans: None.

BH10905. 330 words, Ara. Volume 51. قد حضر کتابک لدی العرش و فاز بانوار وجه ربک القادر المهیمن المتعال العزیز الحکیم... یا الهی اسئلک باسمک المهیمن علی الأشیآء بأن تقدر لی ما ینفعنی فی الدنیا و الآخرة *Thy letter hath attained unto the Divine Throne and hath been illumined by the effulgent rays of thy Lord's countenance, the All-Powerful, the All-Compelling, the Most Exalted, the Mighty, the All-Wise... O my God! I beseech Thee by Thy Name, the All-Compelling over all things, to ordain for me that which shall profit me in this world and in the life to come [3.5s]...* To: Mirza Kuchak, in Faran. Date: 1290-JAA-15 [1873-Jul-11]. Mss: None. Pubs: ADM2#104 p.188x, FRH.054-055. Trans: None.

BH10906. 60 words, Ara. Volume 107. یا الهی هذا عبدک الذی سرع الی میادین رحمتک و رکض الی بیداء لایسمع فیه صوت *O my God! This is Thy servant who hath hastened unto the arenas of Thy mercy and rushed forth into a wilderness wherein no voice is heard [3.5s]...* Mss: INBA51:607a. Pubs: None. Trans: None.

BH10907. 60 words, Ara. Volume 58. یا الهی هذا یوم فیه شرفت العالم بقدوم مشرق امرک الذی یرجع الیه کل ما یرجع *O my God! This is the Day wherein Thou hast ennobled the world through the advent of Him Who is the Dayspring of Thy Cause, unto Whom all things return [3.5s]...* To: Yusuf N R, in Tabriz. Date: 1296-RAM-09 [1879-Aug-27]. Mss: BLIB_Or15696.009f, BLIB_Or15734.2.052c. Pubs: None. Trans: None.

BH10908. 60 words, Ara. Volume 107. یا الهی و سیدی اسئلک بانوار ملکوتک و اسرار جبروتک و باسمک الذی به سخرت ارضک *O my God and my Lord! I beseech Thee by the lights of Thy Kingdom and the mysteries of Thy Dominion, and by Thy Name whereby Thou hast subdued Thine earth [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FBAH.000iii, TBP.000i. Trans: None.

BH10909. 60 words, Ara. Volume 73. یا ایتها المظلوم الغریب یذکرک قلمی الاعلی و یعزیک فیما ورد علیک فی سبیل الله *O thou wronged and estranged One! My Most Exalted Pen remembereth thee and consoleth thee in what hath befallen thee in the path of God [3.5s]...* To: Ismullah. Date: 1301-MUH-16 [1883-Nov-17]. Mss: BLIB_Or15696.087f, BLIB_Or15738.041a. Pubs: None. Trans: None.

BH10910. 60 words, Ara. Volume 97. یا ایها الحاضر لدی المظلوم توجه بسمت ایران احب و مقبول قل سبحانک اللهم یا الهی اسئلک *O thou who art present before the Wronged One! To turn towards Iran is well-pleasing and acceptable. Say: Glory be unto Thee, O my God, I beseech Thee [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.064a. Pubs: None. Trans: None.

BH10911. 60 words, Ara. Volume 107. یا ایها الناطق باحکام الله من قبل و الذاکر بامره من بعد قل مرة اخری *O thou who didst speak forth the commandments of God aforetime and who maketh mention of His Cause thereafter, speak thou once again [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.174e. Pubs: None. Trans: None.

BH10912. 60 words, Ara. Volume 73. یا ایها الناظر الی افق الفضل ترتعد فرائص العلم و العرفان بما انزله الرحمن *O thou who gazest upon the horizon of grace! The pillars of knowledge and wisdom tremble at that which the All-Merciful hath revealed [3.5s]...* To: Afnan Jinab-i-Aqa Mirza Muhsin, in Beirut?. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: BLIB_Or15696.120d. Pubs: None. Trans: None.

BH10913. 60 words, mixed. Volume 73. یا ایها الناظر الی افقی جمیع عالم از این کلمه علیا منصعق الا من شاء ربک هو *O thou who gazest upon Mine horizon! The entire world is thunderstruck by this Most Exalted Word, save whom thy Lord willeth [3.5s]...* Date: 1301-RAA-19 [1884-Jan-18]. Mss: BLIB_Or15696.070b. Pubs: None. Trans: None.

BH10914. 60 words, Ara. Volume 97. یا آقا خان قد فاحت نفحه الرحمن و القوم فی بعد مبین نبذوا امر الله ورائهم متمسکین *O Aqa Khan! The sweet fragrances of the All-Merciful have been wafted abroad, yet the people remain in manifest remoteness, having cast behind them the Cause of God [3.5s]...* To: Aqa Khan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.188j. Pubs: None. Trans: None.

BH10915. 60 words, Ara. Volume 69. یا باقر ان اشهد بما شهد الله انه لا اله الا انا المهیمن القیوم لا تحزن من الدنیا و شئوناتها *O Báqir! Bear thou witness unto that which God Himself hath testified: that there is no God but Me, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Grieve not over this world and its affairs [3.5s]...* To: Baqir. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15730.037a. Pubs: None. Trans: None.

BH10916. 60 words, Ara. Volume 81. یا باقر سمعنا ندائک و راینا اقبالک ذکرناک بما یبقی بدوام الملک و الملکوت ذکرناک من قبل *O Bāqir! We have hearkened unto thy call and have beheld thy devotion. We make mention of thee with that which shall endure throughout the dominion of earth and heaven. We made mention of thee before [3.5s]...* To: Baqir. Date: 1304-SHV-14 [1887-Jul-6]. Mss: INBA44:102a, BLIB_Or15713.037.01. Pubs: None. Trans: None.

BH10917. 60 words, Ara. Volume 92. یا جمال الدین علیک بهاء الله الملک الحق المبین لله الحمد بنشر بیان مقصود عالمیان *O Jamálu'd-Dín! Upon thee be the Glory of God, the True Sovereign, the Manifest One. Praise be unto God for the spreading abroad of the utterance of the Purpose of all the worlds [3.5s]...* To: Sulayman Khan Tunukabani. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.090. Pubs: None. Trans: None.

BH10918. 60 words, Ara. Volume 106. یا جواد قد حضر لدی المظلوم النبیل انا قبلنا ما اردتموه فی سبیل الله و کتبنا لکم من قلمی الاعلی *O Javád! Nabil hath attained the presence of Him Who was wronged. We have accepted what ye desired in the path of God, and have inscribed for you from My Most Exalted Pen [3.5s]...* To: Ismi Javad, in Qazvin. Mss: BLIB_Or15726.046a. Pubs: None. Trans: None.

BH10919. 60 words, mixed. Volume 92. یا جواد و یا ذاکر ذکرت نزد مظلوم مذکور و این کلمه علیا از افق اعلی باسمت نازل *O Javád and O Dhákir! Thy mention hath been remembered in the presence of the Wronged One, and this most exalted Word hath descended from the Supreme Horizon in thy name [3.5s]...* To: Javad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.197a. Pubs: None. Trans: None.

BH10920. 60 words, Per. Volume 107. یا حزب الله لعمر الله ان المظلوم فی حزن مبین شتی از خاک اخذ نمودیم و فوق افلاکش *O people of God! By the life of God, verily the Wronged One is in manifest sorrow. We took a handful of dust and raised it above the heavens [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.156b. Pubs: None. Trans: None.

BH10921. 60 words, Ara. Volume 97. یا حسن ان المظلوم اقبل الیک و یوصیک بما یرتفع به امر الله بین عباده و بالاخلاق التی *O Hasan! The Wronged One hath turned toward thee and counseleth thee with that which shall exalt the Cause of God amongst His servants, and with virtues that [3.5s]...* To: Hasan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.188f. Pubs: None. Trans: None.

BH10922. 60 words, mixed. Volume 87. یا حسن بگو ای معرضین مبشر یعنی نقطه اولی فرموده انه ینطق فیکل شان انی انا *O Hasan! Say: O ye that have turned aside! The Herald, that is, the Primal Point, hath declared: "Verily, in every condition He proclaimeth: 'I, verily, am He.'" [3.5s]...* To: Hasan. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.117c. Pubs: None. Trans: None.

BH10923. 60 words, Per. Volume 87. یا حسن نور در ظلمت مسجون مکلم طور از نطق ممنوع چه که آذان عالم باصغاء قصص *O Hasan! The Light is imprisoned in darkness, and the Speaker of Sinai is forbidden to speak, for the ears of the world are attuned to the tales [3.5s]...* To: Hasan. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.117b. Pubs: None. Trans: None.

BH10924. 60 words, Ara. Volume 106. یا حسین علی خ ا قد فاز اسمک بحضور المظلوم و ندائک باصغائه اجابک بهذا *O Ḥusayn-'Alí! Verily thy name hath attained*

unto the presence of the Wronged One, and thy call hath won His hearing. He answereth thee through this [3.5s]... Mss: BLIB_Or15696.176f. Pubs: None. Trans: None.

BH10925. 60 words, mixed. Volume 65. یا حکیم آقاجان ظاهر شد آنچه در کتب موعود بود اوست یهوه و اوست معزی و اوست *O Ḥakím Áqá Ján! That which was promised in the Holy Books hath been made manifest. He is Jehovah, He is the Comforter, He is the Spirit of Truth...* To: Hakim Aqa Jan, in Hamadan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: None. Pubs: AQA7#371 p.062a, TAH.199b. Trans: ADMS#250.

BH10926. 60 words, Ara. Volume 74. یا حیدر قبل علی علیک بهائی و رحمتی اشهد انک قمت علی خدمه امر الله و تشبثت *O Haydar-Qablí-'Alí! Upon thee be My glory and My mercy. I testify that thou hast arisen to serve the Cause of God and hast clung [3.5s]...* To: Haydar Qabl-i-Ali. Date: 1301 ? [1883-1884]. Mss: BLIB_Or15696.087d. Pubs: None. Trans: None.

BH10927. 60 words, Ara. Volume 92. یا خلیل انک فزت برحیق الوحی و شربت کوثر البقاء من ید العطاء و ذکرت مره بعد *O Khalil! Thou hast attained unto the pure wine of revelation, and hast quaffed from the Kawthar of immortality from the hand of bounty, and art mentioned time and again [3.5s]...* To: Khalil. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: INBA19:203a, INBA32:185a, INBA41:175b.06. Pubs: None. Trans: None.

BH10928. 60 words, Ara. Volume 107. یا ذوالفقار علیک بهاءالله ریک المختار قل سبحانک اللهم اسئلک من بهائک *O Dhul-fikar! Upon thee be the glory of Bahá'u'lláh, thy Lord, the Chosen One. Say: Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy glory [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.176g. Pubs: None. Trans: None.

BH10929. 60 words, Ara. Volume 97. یا رضا علیک بهاءالله مالک ملکوت الاسماء اسمع الندآء من هذا المقام الذی جعله الله *O Riḍá! Upon thee be the glory of God, the Lord of the Kingdom of Names! Hearken unto the Call from this Station which God hath made [3.5s]...* To: Karbalai Rida Uskui. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.104b. Pubs: None. Trans: None.

BH10930. 60 words, Ara. Volume 97. یا رضا کنا ناطقا بذکر الله مولی الوری حضر لدی المظلوم الورقه التی ارسلها الزین علیه بهائی *O Riḍá! We were speaking in remembrance of God, the Lord of all beings, when there came before the Wronged One the leaf which Zayn - upon him be My glory - had sent [3.5s]...* To: Rida. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.188i. Pubs: None. Trans: None.

BH10931. 60 words, Ara. Volume 88. یا روح الله قد اقبل الیک الروح الاعظم من شطر السجن و یذکرک بما لاینفد عرفه *O Ruhu'llah! The Most Great Spirit hath turned unto thee from the precincts of the Prison, and maketh mention of thee with that which fadeth not in its fragrance [3.5s]...* To: Ruhullah Varqa. Date: 1306-SAF-27 [1888-Nov-2]. Mss: INBA19:108a, INBA32:099b, INBA41:448a. Pubs: KHSH05.008, MUH3.187, TSQA2.155, TSHA3.515, MSBH1.322. Trans: None.

BH10932. 60 words, Per. Volume 87. یا سکینه ندای مظلوم را از قبل و بعد شنیدی و از رحیق بیان آشامیدی حق لازال *O Sakínih! Thou hast hearkened unto the Voice of the Wronged One in times past and present, and hast quaffed from the choice wine of utterance [3.5s]...* To: Sakinih Khatun. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.069.15. Pubs: None. Trans: None.

BH10933. 60 words, mixed. Volume 107. یا سمندر علیک بهاء المظلوم انا قرئنا ما ارسلته الی اسمی مهدی علیه بهاء الله و *O Samandar! Upon thee be the Glory of the Wronged One. We have verily perused that which thou didst send unto Our name Mahdi, upon him be the Glory of God [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Samandar. Mss: BLIB_Or15738.205a. Pubs: MJAN.032a. Trans: None.

BH10934. 60 words, Ara. Volume 87. یا سید محمد قل الهی الهی اسئلک بانوار عرشک و ظهورات قدرتک و بالمصباح الذی به *O Siyyid Muhammad! Say: My God, my God! I beseech Thee by the lights of Thy throne and the manifestations of Thy power, and by the Lamp whereby [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.118c. Pubs: None. Trans: None.

BH10935. 60 words, Per. Volume 86. یا شکرالله فائز شدی بانچه در کتب الهی مذکور و مسطور از حق بطلب ترا تایید *O Shukru'lláh! Thou hast attained unto that which hath been recorded and inscribed in the divine Books. Beseech thou the True One that He may vouchsafe unto thee His confirmations [3.5s]...* To: Haji Shukrullah brother of Muhammad Karim Attar, in Tihran. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: INBA18:391a, BLIB_Or15716.068.19. Pubs: None. Trans: None.

BH10936. 60 words, Ara. Volume 106. یا صمد قد اقبل الیک مطلع الوحی و یذکرک بما یبقی به عرف البیان بدوام اسماء ریک *O Samad! The Dayspring of Revelation hath turned toward Thee, mentioning Thee through that which shall cause the fragrance of utterance to endure through the names of Thy Lord [3.5s]...* To: Karbalai Samad, in Adhirbayjan. Mss: BLIB_Or15734.1.004.13. Pubs: None. Trans: None.

BH10937. 60 words, Per. Volume 72. یا عبد الکریم قلم اعلی جمیع را بذروه علیا دعوت فرموده و در کل حین میفرماید *O 'Abdu'l-Karím! The Most Exalted Pen hath summoned all to the loftiest heights and doth at every moment proclaim [3.5s]...* To: Abdul-Karim. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15730.098g. Pubs: None. Trans: None.

BH10938. 190 words, mixed. Volume 100. یا عبد حاضر دوازده سنه در عراق با کمال محبت و الفت و عنایت با اهل آن مؤانس *O servant in attendance! For twelve years in Iraq, with utmost love, fellowship and kindness, didst thou associate with its people [3.5s]... ...We call to remembrance every one of the friends and exhort them to have regard to trustworthiness, which is a charge that God hath entrusted to the safe-keeping of His servants... Thou art most dear to Us; and, as We love thee, so love We all in whom may be perceived the goodly adornments...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi et al, in Beirut. Date: 1308-SHB-27 ? [1891-Apr-7]. Mss: None. Pubs: COMP_TRUSTP#13x, COMP_TRUSTP#24x, AYT.326x. Trans: BRL_TRUST#13x, BRL_TRUST#23x, COC#2025x, COC#2035x.

BH10939. 60 words, mixed. Volume 97. یا عبدالبهاء علیک بهائی مکرر نامه ات نزد مظلوم حاضر و بشرف لقا و حضور فائز قل *O 'Abdu'l-Bahá! Upon thee be My glory! Time and again hath thy letter come before the Wronged One and attained the honor of His presence and audience [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15724.065a. Pubs: None. Trans: None.

BH10940. 60 words, mixed. Volume 71. یا عبدالله از برای هر نفسی الیوم تهذیب و اخلاق لازم هر یک باید بکل ناظر باشند *O servant of God! In this day moral refinement and goodly character are essential for every soul. Each one must be watchful over all [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Falah from Sad, in Mosul. Date: 1300-RAJ-28 [1883-Jun-4]. Mss: None. Pubs: AVK3.238.09x. Trans: None.

BH10941. 60 words, Ara. Volume 107. یا عبدی یا ثابت قد نزل لک فی کتاب من احبنی ذکرناک مره بعد مره لتشکر ربک مظهر *O My servant, O Steadfast One! There hath been sent down for thee in the Book of them that love Me mention after mention, that thou mayest render thanks unto thy Lord, the Manifest One [3.5s]...* Mss: INBA51:619a. Pubs: None. Trans: None.

BH10942. 60 words, Ara. Volume 97. یا علی انا ذکرنا اولیآئی کلهم و انزلنا لهم ما قرت به عیون العارفین قل الهی الهی ایدنی *O Ali! Verily, We have made mention of all Our chosen ones, and have sent down unto them that which hath brought solace to the eyes of them that possess mystic knowledge. Say: My God, my God, aid me [3.5s]...* To: Ali. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.188g. Pubs: None. Trans: None.

BH10943. 60 words, Per. Volume 87. یا علی رضا آنچه از قلم اعلی جاری و نازل شده سبب فلاح و نجات عباد است اگر *O 'Ali-Riḍá! That which hath streamed forth from the Most Exalted Pen and been sent down is the cause of salvation and prosperity for all servants, if [3.5s]...* To: Ali-Rida. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.118b. Pubs: None. Trans: None.

BH10944. 60 words, Ara. Volume 49. یا علی قبل رضا ان استمع ندآء المظلوم انه لا اله الا هو المهیمن القیوم انت *O 'Alí-Qábl-i-Ridá! Hearken thou unto the Voice of Him Who is wronged. Verily, there is no God but Him, the All-Compelling, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Ali-Rida. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#353. Pubs: None. Trans: None.

BH10945. 60 words, mixed. Volume 92. یا علی قبل محمد علیک بهائی ایام حضور از نظر نرفته و نمیرود لدی المظلوم مذکوری انه *O 'Alí-Qablí-Muhammad! Upon thee be My glory! The days of thy presence have not faded, nor shall they ever fade,*

from Our sight. Thou art remembered before the Wronged One. Verily [3.5s]... To: Ali Muhammad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.119b. Pubs: None. Trans: None.

BH10946. 60 words, Ara. Volume 72. يا علی قد سمعنا ورودک فی السجن و ذکرناک لیفرح فوادک و تکون من الذین سمعوا *O 'Alí! We have heard of thy arrival in prison, and We make mention of thee that thy heart may be gladdened and that thou mayest be among them that hearken [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15715.003b. Pubs: None. Trans: None.

BH10947. 60 words, mixed. Volume 107. یا علی لله الحمد بطراز اقبال و نور ایمان مزینید ذکرت لدی المظلوم مذکور و *O 'Alí! Praise be to God that thou art adorned with the ornament of acceptance and the light of faith. Thy mention hath been made in the presence of the Wronged One [3.5s]...* To: Ali. Mss: INBA23:162a. Pubs: None. Trans: None.

BH10948. 60 words, mixed. Volume 61. یا عمه مالک احدیه ترا ندا میفرماید و میگوید بصد هزار لسان محبوب عالمیان را شکر *O Aunt! The Lord of Oneness calleth thee and saith: With a hundred thousand tongues render thanks unto the Beloved of the worlds [3.5s]...* To: Sahibih Ammih Khanum, in Kashan. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.052a. Pubs: None. Trans: None.

BH10949. 60 words, mixed. Volume 88. یا غلام اسمت معلوم ولکن خدمتت غیرمعلوم سبحان الله غلام در ارض ق و مولی در *O Ghulam! Thy name is known, yet thy service remaineth unknown. Glory be unto God! The servant dwelleth in the land of Q, whilst the Master is in [3.5s]...* To: Ghulam-Ali Samandari, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: AYBY.111a. Trans: None.

BH10950. 60 words, mixed. Volume 65. یا غلام رضا انسان را بمثابه سیف مشاهده نما تا در غلافست جوهر آن مستور و مکنون *O Ghulam-Rida! Behold thou man as a sword: whilst in its sheath its essence remaineth hidden and concealed [3.5s]...* To: Ghulam Rida Kazimi Muqaddam, in Naraq. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: None. Pubs: AQA7#373 p.063, PYB#114 p.03. Trans: None.

BH10951. 60 words, Per. Volume 97. یا غلام قبل علی از حق بطلبیم اهل ان ارضرا تایید *O Qhulam Qabl-'Alí, We beseech God to confirm the people of that land [3.5s]...* To: Ghulam Qabl-i-Ali. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA42:160, BLIB_Or15690.179b, BLIB_Or15728.204a. Pubs: None. Trans: None.

BH10952. 60 words, mixed. Volume 87. یا فاطمه بکلمه تمسک نما و از دونش فارغ و آزاد باش امروز انوار نیر توحید *O Fatimah! Cling to the Word, and be thou detached and free from aught else beside it. Today the lights of the Orb of Divine Unity [3.5s]...* To: Fatimih. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.068.12. Pubs: None. Trans: None.

BH10953. 60 words, Ara. Volume 87. یا قلم اذکر من اقبل الیک و فاز باصغاء صریرک و فاز بلقائک و قام امام وجهک *O Pen! Make mention of him who hath turned unto Thee and attained unto the melody of Thy voice, who hath been blessed with meeting Thee and hath stood in Thy presence [3.5s]...* To: Mihdi. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.069.05. Pubs: None. Trans: None.

BH10954. 60 words, Ara. Volume 97. یا قلمی اذکر من سمی بعلی آقا لیفرح بما تحرک لسان العظمه باسمه و انزل له ما جعله الله نورا *O My Pen! Make mention of him who hath been named 'Alí-Áqá, that he may rejoice in that which the Tongue of Grandeur hath spoken in his name, and that which God hath made a light [3.5s]...* To: Ali Aqa. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.187b. Pubs: None. Trans: None.

BH10955. 60 words, Ara. Volume 69. یا محمد ان الله یصلی و یکبر علی الذین اقبلوا الی هذا الظهور و سمعوا منه ما *O Muhammad! God, verily, bestoweth His blessings and exaltation upon them that have turned unto this Manifestation and have hearkened unto that which [3.5s]...* To: Muhammad. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15730.099b, BLIB_Or15734.1.125a. Pubs: None. Trans: None.

BH10956. 60 words, Ara. Volume 97. یا محمد بعد میرزا قد اقبلنا الیک فی هذا الحین و اظهرنا لک لئالی اصداف بحر *O Muhammad-i-Ba'd-i-Mírzá! We have, at this hour, turned unto thee and manifested unto thee the pearls of the ocean's shells [3.5s]...* To: Muhammad Bad-i-Mirza. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.189a. Pubs: None. Trans: None.

BH10957. 60 words, Ara. Volume 69. یا محمد حسن ان اشهد بما شهد الله قبل خلق الملک و الملکوت انه لا اله الا انا *O Muhammad-Hasan! Bear thou witness unto that whereunto God Himself hath testified before the creation of earth and heaven, that there is none other God but Me [3.5s]...* To: Muhammad Hasan. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15734.1.122b. Pubs: None. Trans: None.

BH10958. 60 words, Ara. Volume 106. یا محمد طوبی لمن تشبث بائین فی ایام ربه و قام علی خدمه مولیه بین الانام ان *O Muhammad! Blessed is he who hath clung fast unto the Cause in the days of his Lord, and hath arisen to serve his Master amidst all peoples [3.5s]...* To: Aqa Muhammad known as Babi. Mss: BLIB_Or15734.1.010.06. Pubs: None. Trans: None.

BH10959. 60 words, Ara. Volume 97. یا محمد علیک بهائی ان البحر الاعظم اراد ان یظهر لک ما کان مکنونا فی اصدافه من *O Muhammad! Upon thee be My glory! The Most Great Ocean desireth to disclose unto thee that which lay hidden within its shells [3.5s]...* To: Muhammad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.245a. Pubs: None. Trans: None.

BH10960. 60 words, mixed. Volume 97. یا محمد علیک سلام الله و بهائه احزان وارده بساط نشاط را برچید سبحان الله مره *O Muhammad! Upon thee be the salutations of God and His glory! The sorrows that have befallen have rolled up the carpet of joy. Glory be to God [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: MSHR2.171x. Trans: None.

BH10961. 60 words, Ara. Volume 97. یا محمد قبل جعفر تسمع ندائی الاشجار فی الغدو و الاصال و فی العشی و الاشراق *O Muhammad-Qablí-Ja'far! Thou hearest My call from amidst the trees at morn and eventide, and in the evening and at daybreak [3.5s]...* To: Muhammad Jafar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.189h. Pubs: None. Trans: None.

BH10962. 60 words, Ara. Volume 97. یا محمد قبل حسن ان النور ینادی و یقول یا اصحاب القبور تالله قد ظهر مکلم الطور *O Muhammad-Qablí-Ḥasan! The Light calleth aloud and proclaimeth: O dwellers in the graves! By God, He Who conversed with the Mount hath appeared [3.5s]...* To: Muhammad Hasan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.189c. Pubs: None. Trans: None.

BH10963. 60 words, mixed. Volume 65. یا محمد قبل حسن باینکلمه مبارکه که بمثابه نیر اعظم است از برای جهان بینائی ناظر *O Muhammad-Qablí-Hasan! Fix thy gaze upon this blessed Word, which, like unto the Most Great Luminary, bestoweth vision upon the world [3.5s]...* To: Muhammad Hasan, Sad, in Hamadan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: INBA23:245a, BLIB_Or15706.216b, BLIB_Or15715.087d. Pubs: None. Trans: None.

BH10964. 60 words, mixed. Volume 61. یا محمد قبل حسن حق جل جلاله اگر ببیک حرف درباره نفسی نطق نماید البته او را *O Muhammad-Qablí-Ḥasan! Should the True One, glorified be His majesty, utter but a single word concerning any soul, verily that soul would [3.5s]...* To: Muhammad Hasan. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.111d. Pubs: None. Trans: None.

BH10965. 60 words, mixed. Volume 69. یا محمد قبل علی دنیا و آنچه در او ظاهر عنقریب بفنا راجع تمسک بما یبقی لک *O Muhammad-'Alí! The world and whatsoever appeareth therein shall ere long return unto nothingness. Hold thou fast unto that which shall endure for thee [3.5s]...* To: Muhammad Ali Qavvas. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.251d. Pubs: None. Trans: None.

BH10966. 60 words, Ara. Volume 93. یا محمد قبل علی قد وردنا علیک و کان حب الله متضوعا منک وجدناه و ذکرناک *O Muhammad-Qablí-'Alí! We have drawn nigh unto thee, and the fragrance of God's love was wafting from thee; We perceived it and made mention of thee [3.5s]...* To: Aqa Muhammad 'Ali, in Bahramabad. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: BLIB_Or15716.048.18. Pubs: None. Trans: None.

BH10967. 60 words, Ara. Volume 77. یا محمد قبل کریم اشهد انک ترکت الوطن مقبلا الی الوطن الاعلی و قطعت السبیل *O Muhammad-Qablí-Karím! I bear witness that thou hast forsaken thy homeland, turning toward the most exalted Realm, and traversed the path [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Karim Ajilfurush, in Tihran. Date: 1303-RAA [1885-Dec]. Mss: BLIB_Or15730.125a. Pubs: None. Trans: None.

BH10968. 60 words, Ara. Volume 92. يا محمد قبل مهدی سمعت ندائک اجبناک بهدا اللوح المبين قل لک الحمد يا الهی *O Muhammad-Qablí-Mahdí! We have hearkened unto thy call and have answered thee through this perspicuous Tablet. Say: Praise be unto Thee, O my God [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Mihdi. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15715.226c. Pubs: None. Trans: None.

BH10969. 60 words, Ara. Volume 97. يا محمد قبل مهدی قد کنت مذکورا لدی المظلوم فی سنين متواليات و انزلنا لک من قبل *O Muhammad-Qablí-Mahdí! Thou hast verily been mentioned in the presence of the Wronged One through successive years, and We had revealed unto thee aforetime [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Mihdi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.188b. Pubs: None. Trans: None.

BH10970. 60 words, Ara. Volume 107. يا محمد قبل مهدی قل اللهم انی اسئلک من بهائک بابهاه و کل بهائک بهی ان تويدنی *O Muhammad-before-Mahdí! Say: O my God! I beseech Thee by Thy Glory at its most resplendent, and by all Thy Glory which is all-glorious, to strengthen me [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Mihdi. Mss: None. Pubs: ANDA#70 p.22. Trans: None.

BH10971. 60 words, mixed. Volume 65. يا محمود ظاهر شد در اينمقام محمود آنچه در کتب الهی موعود بود ولکن خلق *O Mahmud! In this station there hath appeared in its glory that which was promised in the Divine Books, yet the people [3.5s]...* To: Mahmud. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15706.221a, BLIB_Or15715.088f. Pubs: None. Trans: None.

BH10972. 60 words, Ara. Volume 88. يا مصطفی عليک بهاء الله مولی الوری خذ کاسا من رحيقی المختوم ثم اشرب منها *O Mustafa! Upon thee be the Glory of God, the Lord of all beings! Take thou a cup of Mine eternally sealed Wine, and drink therefrom [3.5s]...* To: Mustafa. Date: 1306-SAF-27 [1888-Nov-2]. Mss: INBA19:208c, INBA32:190b, INBA41:011a, INBA41:172.07. Pubs: None. Trans: None.

BH10973. 60 words, Ara. Volume 46. يا من وجهک کعبتی و جمالک حرمی و شطرک مطلبی و ذکرک رجائی و حبک مونسی و عشقک *O Thou Whose face is the object of my adoration, Whose beauty is my sanctuary, Whose habitation is my goal...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA33:145a, INBA30:123ax. Pubs: PMP#166, AHM.064, AQMJ1.009, NSR_1993.037a. Trans: PM#166, BPRY.019. Musical interps: A. Youssefi, TaliaSafa, M.J. Davey-Hatcher. Notes: LL#501.

BH10974. 60 words, mixed. Volume 65. يا نصرالله حمد کن محبوب عالم را که ترا فائز فرمود بامريکه اگر مالک کنوز ارض *O Nasru'llah! Render praise unto the Best-Beloved of the world, Who hath graciously enabled thee to attain that which, wert thou to possess the treasures of the earth [3.5s]...* To: Haji Nasrullah Nun, in Hamadan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15706.217b, BLIB_Or15715.087f. Pubs: None. Trans: None.

BH10975. 60 words, Ara. Volume 107. يا ورقاء ان مولاک يذکرک لتذکر العباد و تبشرهم برحمتی التی سبقت ان ربک لهو الامر *O Varqa! Thy Lord maketh mention of thee, that thou mayest make mention of His servants and give them glad-tidings of My mercy which hath preceded all else. Verily thy Lord is the Commander [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa). Mss: INBA19:075a, INBA32:069b, BLIB_Or15696.084f. Pubs: None. Trans: None.

BH10976. 60 words, mixed. Volume 106. يا ورقتی الحمد لله بموهبت کبری فائز شدی جميع ملکهای عالم طالب اين يوم مبارک *O My Leaf! Praise be to God that thou hast attained unto this supreme bounty. All the monarchs of the world yearn for this blessed Day [3.5s]...* To: daughter of Afnan who ascended. Mss: BLIB_Or15697.221a. Pubs: None. Trans: None.

BH10977. 60 words, mixed. Volume 106. يا ورقتی حق وفا را دوست داشته در جميع احوال باو ناظر است محزون مباش بانچه *O My Leaf! Verily, God loveth faithfulness and in all conditions keepeth His gaze fixed upon it. Be thou not saddened by that which [3.5s]...* To: daughter of Hi Sin (Hasan). Mss: INBA27:079a, BLIB_Or15696.084g. Pubs: YMM.034. Trans: None.

BH10978. 60 words, Ara. Volume 106. يا ورقتی يا امتی اسمعی ندائی من شطر سجنی انه هو الله لا اله الا هو العزيز *O My Leaf, O My handmaiden! Hearken unto My call from the precincts of My prison. He, verily, is God; there is none other God but Him, the Mighty [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.089b. Pubs: None. Trans: None.

BH10979. 60 words, Ara. Volume 39. يشهد قلمی الاعلی لنفسی الابهی انه هو الحق لا اله الا هو يشهد و يری و هو *My Supreme Pen beareth witness unto My Most Glorious Self that verily He is the Truth, there is none other God but Him. He doth witness and behold [3.5s]...* To: Mirza Aqa Jan Khadimullah. Mss: BLIB_Or15725.123b. Pubs: None. Trans: None.

BH10980. 60 words, Ara. Volume 68. يشهد قلمی و لسان عنايتی بانک اجبت الندآء اذ ارتفع من السدره المنتهی *My Pen and the tongue of My loving-kindness bear witness that thou didst answer the Call when it was raised from the Divine Lote-Tree [3.5s]...* To: Nabil qabl Ba, in Hamadan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.097c. Pubs: None. Trans: None.

BH10981. 60 words, Ara. Volume 106. يشهد قلمی و لسانی بانک اعترفت بتوحيد الله و عدله اذ ارتفعت رايه الظلم فی *My Pen and My Tongue bear witness that thou didst acknowledge the oneness of God and His justice when the banner of oppression was raised in [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai (son of Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Mss: BLIB_Or15696.092a. Pubs: None. Trans: None.

BH10984. 60 words. Volume 106. *O Greater Branch! Upon thee be My Glory and My favour. Praised be God Who hath enabled Mahd and members of the Household to do that which hath been revealed in the Qur'an...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.250x.

BH10985. 60 words. Volume 107. *God beareth witness that verily there is no God but Him. He guideth to His straight path whomsoever He willeth...* To: Munirih Khanum. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.324x.

BH10986. 60 words. Volume 107. *God the true One is My Witness! This is the Day whereon it is incumbent upon everyone that seeth to behold...* Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Musical interps: K. Key.

BH10987. 50 words, Ara. Volume 97. اسئلک يا اله الاسماء و المهيمن علی الاشياء بانوار ملکوتک و جبروتک بان تنزل *I beseech Thee, O God of Names and Ruler over all things, by the lights of Thy Kingdom and Thy Dominion, that Thou mayest cause to descend [3.5s]...* To: Ustad Mihdi Sad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA23:130b. Pubs: None. Trans: None.

BH10988. 50 words, mixed. Volume 107. اشعار آبدار شما سبب فرح و بهجت قلوب گرديد و مخصوص در ساحت اقدس عرض شد *Thy flowing poem hath become the cause of joy and gladness to hearts, and were especially presented at the Most Holy Court [3.5s]...* To: Quli-Khan. Mss: BLIB_Or15736.210c. Pubs: None. Trans: None.

BH10989. 50 words, Ara. Volume 69. اشهد انک خرجت عن مقرک مقبلا الی الغايه القصوی و الذروه العليا و قطعت البر و *I testify that Thou didst emerge from Thine abode, advancing toward the Ultimate Goal and the Most Exalted Summit, and didst traverse the land [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15730.091d. Pubs: None. Trans: None.

BH10990. 50 words, Ara. Volume 100. الحمد لله الذی ايد رضائه لخدمه امره و وفقه علی الطواف فی حوله و السکون فی *Praise be to God Who hath strengthened His servant to serve His Cause, and enabled him to circle round His precincts and find repose [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida Qannad Shirazi. Date: 1309 ? [1891-1892]. Mss: BLIB_Or11098.011c. Pubs: None. Trans: None.

BH10991. 50 words, mixed. Volume 56. الحمد لله الذی نطق بما بشر به العباد فی الفرقان *Praise be unto God Who hath spoken that wherewith He gave glad tidings unto His servants in the Qur'án [3.5s]...* To: Ismi-al-Ha. Date: 1294-JAA-24 [1877-Jun-6]. Mss: None. Pubs: YMM.282x. Trans: None.

BH10992. 50 words, mixed. Volume 97. الها پروردگارا محبوبا مقصودا بتو آمده ام و از تو ميطلبم آنچه راکه سبب بخشش تو است توئی بحر جود و مالک *My God, my Provider, my Beloved, my Desire! Unto Thee have I come, imploring from Thee that which is conducive to Thy grace....* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA65:059, INBA30:100b. Pubs: AHM.351, DWNP_v6#05 p.001a, AQMJ1.164. Trans: ADMS#075.

BH10993. 170 words, mixed. Volume 100. حمد مالک وجود راکه راه را پدیدار نمود و عباد را بان هدایت فرمود... الهی الهی عبادت را از بدایع فضلت محروم مفرما و از کوثر بیان قسمت عطا فرما *Praise be unto the Lord of existence, Who hath made manifest the path and guided His servants thereto... O my God, O my God! Deprive not Thy servants of the wondrous bounties of Thy grace, and from the celestial fountain of Thine utterance grant them their portion [3.5s]...* To: Siyyid Ali Afnan son of Afnan Kabir et al, in Ishqabad. Date: 1309-RAA-01 [1891-Oct-5]. Mss: None. Pubs: ADM3#090 p.103x, NSS.205ax. Trans: None.

BH10994. 50 words, Ara. Volume 87. الهی الهی لاتمنع عبادک عن بحر عطائک و لاتخیبهم عما قدرته لاولیائک اسئلک *My God, my God! Withhold not Thy servants from the ocean of Thy bounty, and deny them not that which Thou hast ordained for Thy chosen ones. I beseech Thee [3.5s]...* To: Abdu'l-Ahad Shirvani. Date: 1305 [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ADM3#009 p.019. Trans: None.

BH10995. 50 words, Per. Volume 107. الهی الهی بنده تو لقای ترا میطلبد تو عالمی و میدانی بمحبت تو معروفست و در سبیل *O my God! Thy servant 'Alí seeketh reunion with Thee. Thou art the All-Knowing, well aware that he is renowned for his love of Thee and in Thy path [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.074b. Pubs: None. Trans: None.

BH10996. 50 words, mixed. Volume 56. الیوم باید دوستان الهی بانچه از سماء امر لایزالی نازل شده عامل شوند طوبی لمن *In this day must the loved ones of God act in accordance with that which hath been sent down from the heaven of His everlasting Command. Blessed is he who [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan, in Isfahan. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15710.260a, BLIB_Or15730.026e. Pubs: None. Trans: None.

BH10997. 50 words, Per. Volume 87. امروز بحر رحمت مواج و نسائم غفران از شطر عنایت مقصود عالمیان در مرور نفوس *In this day the ocean of mercy surgeth, and the breezes of forgiveness, wafting from the direction of the bounty of the Desired One of all worlds, are passing through souls [3.5s]...* To: Amatullah Jani, in Nayriz. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.067.19. Pubs: None. Trans: None.

BH10998. 50 words, Ara. Volume 56. ان القلم الاعلی ینطق انه لا اله الا انا المهیمن القیوم ان اشهد بما شهد الله *The Most Exalted Pen proclaimeth: There is none other God but Me, the All-Subduing, the Self-Subsisting. Bear thou witness unto that which God Himself hath testified [3.5s]...* To: Mulla Baqir, in Isfahan. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.026d. Pubs: None. Trans: None.

BH10999. 50 words, Ara. Volume 68. ان سدره المنتهی تنادی افنانها و توصیهم بالاستقامه الکبری علی هذا الامر الذی *The Divine Lote-Tree calleth out through its branches, counseling them to steadfast constancy in this Cause [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.280f, BLIB_Or15734.1.124e. Pubs: None. Trans: None.

BH11000. 50 words, Ara. Volume 97. ان قلمی الاعلی اراد ان یذکر فی الاول افنانه الذی اقبل فی اول ایامه و قام علی *Verily, My Most Exalted Pen desireth to make mention, at the outset, of My Afnán who advanced in his earliest days and arose [3.5s]...* To: Mirza Mahmud Afnan son of Muhammad Taqi Afnan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: ASAT1.158x. Trans: None.

BH11001. 50 words, Ara. Volume 39. ان یا احباء الله عرجوا بمرقاه المعانی و البیان الی ربکم الرحمن ایاکم ان تمنعکم *O beloved of God! Ascend by the ladder of inner meanings and utterance unto your Lord, the Most Merciful. Beware lest ye be hindered [3.5s]...* To: Shaykh Yusuf. Mss: INBA73:337a, NLAI_BH2.217.16. Pubs: None. Trans: None.

BH11002. 50 words, Ara. Volume 39. ان یا احباء الله لاتحزنوا عما ورد علی نیر الافاق و ان الشمس یکسف و القمر یخسف *O ye beloved of God! Be not grieved by that which hath befallen the Luminary of the horizons. Verily, the sun shall be eclipsed and the moon darkened [3.5s]...* Mss: INBA73:336c, NLAI_BH2.217.06. Pubs: None. Trans: None.

BH11003. 50 words, Ara. Volume 107. ان یا اسمی الغفار بک ابتلیت و بک شربت ما لا شرب احد و ذقت ما لا ذاقه نفس لو *O My Name, the All-Forgiving! Through thee have I been tried, and through thee have I drunk what none hath drunk, and tasted what no soul hath tasted [3.5s]...* To: Ghaffar. Mss: BLIB_Or15696.144e. Pubs: None. Trans: None.

BH11004. 230 words, Ara. Volume 42. ان یا امتی ان اجتذبی من نغماتی ثم اشربی من کاس عنایتی ثم استظلی فی ظل سحاب *O My handmaiden! Be thou attracted by My melodies, then drink from the cup of My loving-kindness, and abide beneath the shade of My clouds [3.5s]...* Mss: NLAI_BH2.033. Pubs: ASAT1.224x. Trans: None.

BH11005. 50 words, Ara. Volume 46. ان یا امتی تالله فی کل حین تنطق لسان الله بایات الحزن بعد الذی ینبغی ان یجری *O My handmaiden! By God, at every moment doth the Tongue of God give utterance to verses of sorrow, though it behoveth it to flow forth otherwise [3.5s]...* To: sister of Jinab-i-Rida. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.623a, ALIB.folder18p499c. Pubs: None. Trans: None.

BH11006. 50 words, Ara. Volume 42. ان یا امه الله اسمعی ندآء هذا الغلام الذی ابتلی فی سجن الحسد و قتل فیکل حین بسیف *O handmaid of God! Hearken unto the call of this Youth Who hath been sore-tried in the prison of envy and is, at every moment, slain by the sword [3.5s]...* To: sister of Jinab-i-Rida. Mss: BLIB_Or15694.622b, ALIB.folder18p499b. Pubs: None. Trans: None.

BH11007. 50 words, Ara. Volume 46. ان یا جمشید فاصبر علی الفراق و لاتجزع فی نفسک و کن من الصابرین ثم اسئل الله *O Jamshid! Be thou patient in separation, grieve not within thyself, but be thou among the patient ones. Then beseech thou God [3.5s]...* To: Jamshid. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:005a. Pubs: None. Trans: None.

BH11008. 50 words, Ara. Volume 107. ان یا عبدی ان ربک اذا یعذب عباده یدعی باسمه العادل و اذا یغفر یدعی باسمه *O My servant! Verily thy Lord, when He chastiseth His servants, is called by His name, the Just One, and when He forgiveth, is called by His name [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.144d. Pubs: None. Trans: None.

BH11009. 50 words, Ara. Volume 39. ان یا قلم انس بذکر سلطان القدم و امح عن قلبک ما یمنعک عن التغمس فی غمرات *O Pen! Be thou enchanted by the remembrance of the Ancient King, and efface from thy heart whatsoever preventeth thee from immersing thyself in the depths [3.5s]...* Mss: INBA73:337c, NLAI_BH2.217.12. Pubs: None. Trans: None.

BH11010. 50 words, Ara. Volume 68. ان یا قلمی الاعلی انا اردنا ان نذکر من اقبل الی افق اذ سمع ندائی و قام علی *O My Most Exalted Pen! We have willed to make mention of him who turned toward Our horizon when he heard My call and arose [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib), in Rasht. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: INBA51:407a, BLIB_Or15730.036e. Pubs: None. Trans: None.

BH11011. 50 words, Ara. Volume 46. ان یا میهمان ان اشهدی فی ذاتک بانه هو الله وحده لا شریک له له العزه و البقا *O guest! Bear thou witness within thine own self that verily He is God, alone, with no partner. His are glory and perpetuity [3.5s]...* To: Mihman in the house. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:012b. Pubs: None. Trans: None.

BH11012. 50 words, Ara. Volume 46. ان یا هادی فاصبر علی ما اصابک و اصابنا من القضاء المبرم المشهود فتوکل علی *O Hadi! Be thou patient in what hath befallen thee and Us from the manifest and irrevocable decree, and place thy trust in [3.5s]...* To: Hadi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:010a. Pubs: None. Trans: None.

BH11013. 50 words, Ara. Volume 46. ان یا ورقه قد هبت روایح الشرک عن قلب کل مشرک دنیا انک تمسکی بهذه الشجره لئلا *O Leaf! The breezes of polytheism have wafted from the heart of every worldly idolater. Hold thou fast unto this Tree, lest [3.5s]...* To: wife of Muhammad Sadiq, in Medina. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.631b, ALIB.folder18p500d. Pubs: None. Trans: None.

BH11014. 50 words, Ara. Volume 106. انا سمینا المولود بالحسن و نسئل الله تعالی بان یبارک قدمه علی اهله و علی جده *We have named the newborn Hassan, and beseech God, exalted be He, to bless his footsteps among his kindred and his grandfather [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.079f. Pubs: None. Trans: None.

BH11015. 50 words, mixed. Volume 49. انشاء الله در کل احیان بکمال روح و ریحان بذکر رحمن مشغول باشی بشانیکه حوادث *God willing, may you be engaged at all times in the remembrance of the All-Merciful with utmost joy and delight, in such wise that vicissitudes [3.5s]...* To: Muhammad. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#224. Pubs: None. Trans: None.

BH11016. 50 words, mixed. Volume 107. اول امر ایمان بحق جل جلاله بوده و هست و آخر آن استقامت بر آن طوبی لمن فاز *The first commandment hath ever been and will continue to be belief in God—glorified be His majesty—and its ultimate expression is steadfastness therein. Blessed is he who hath attained thereunto [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Rida. Mss: None. Pubs: AQA5#154 p.211a, ANDA#07 p.03. Trans: None.

BH11017. 50 words, mixed. Volume 65. ای اسدالله مولی العالم میفرماید باین بیان که از سماء مشیت رحمن نازل شده توجه نما ان *O Lion of God! The Lord of the worlds biddeth thee turn thy gaze unto this utterance which hath descended from the heaven of the All-Merciful's Will [3.5s]...* To: Asadullah Nun, in Hamadan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15706.217a, BLIB_Or15715.087e. Pubs: None. Trans: None.

BH11018. 50 words, Per. Volume 49. ای امه الله کلام الهی اگر منحصر بکلمه باشد آن کلمه سلطان کلمات بوده و خواهد بود و *O handmaiden of God! Should the Word of God be confined to a single word, that word hath been and shall forever remain the sovereign of all words [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#231. Pubs: None. Trans: None.

BH11019. 50 words, mixed. Volume 107. ای آقا مهدی چرا از ورقه هدایت غافل شدی باسم مهدی موسوم شدی که دل *O Mahdi! Wherefore hast thou become heedless of the leaf of guidance? Thou wert designated with the name of Mahdi, that thy heart [3.5s]...* To: Aqa Mihdi. Mss: BLIB_Or15696.105a. Pubs: None. Trans: None.

BH11020. 50 words, mixed. Volume 49. ای بنده دوست پاینده میفرماید کتابت لدی الوجه حاضر چون بطراز محبت محبوب مزین بود *O servant of the Eternal Friend! He saith: Thy letter was presented before the Face, adorned as it was with the ornament of the Beloved's love [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#221. Pubs: None. Trans: None.

BH11021. 50 words, mixed. Volume 107. ای حبیب انشاء الله لازال در ظل ظلیل شجره مبارکه الهیه بکمال روح و ریحان و سرور *O beloved! God willing, thou shalt ever abide beneath the sheltering shade of the blessed divine Tree, in the utmost spirit, fragrance and joy [3.5s]...* To: Habib. Mss: None. Pubs: MSHR1.071x. Trans: None.

BH11022. 50 words, mixed. Volume 46. ای دوستان از بوستان نفس و هوی برآئید و برضوان حب بهائی بخرامید از وهم بیرون *O friends! Arise ye from the garden of self and desire, and betake yourselves unto the paradise of Bahá'í love. Step forth from fancy's realm [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:085c, INBA71:247d. Pubs: None. Trans: None.

BH11023. 50 words, mixed. Volume 69. ای دوستان تفکر نمائید در آنچه ظاهر شده و وارد گشته مطلوب ظاهر و جمیع عباد *O friends! Reflect upon that which hath appeared and come to pass. The Desired One is manifest, and all are His servants [3.5s]...* To: Javad son of the deceased, in Bushruyih. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: None. Pubs: ASAT4.331x. Trans: None.

BH11024. 50 words, mixed. Volume 39. ای دوستان در این ربیع رحمن که سدره اراده الهیه باثمار معارف بدیعه مزین شده *O friends! In this divine springtime, wherein the Tree of God's Will hath been adorned with the wondrous fruits of heavenly knowledge [3.5s]...* Mss: INBA38:077b. Pubs: None. Trans: None.

BH11025. 50 words, mixed. Volume 46. ای ذبیح قلب مخصوص ادراک عرفان رب الأرباب خلق شده او را بآلایش حب غیر میالای *O Dhabih! The heart hath been created expressly for the recognition of the Lord of Lords; defile it not with attachment to aught else [3.5s]...* To: Dhabih (Haji Muhammad Isma'il Kashani). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: AYI2.378x. Trans: None.

BH11026. 50 words, Ara. Volume 107. ای رب لما فتحت علی وجه خلقک باب لقائک لا تغلقه بجودک فلما دعوتهم الی *O Lord! Since Thou hast opened before the faces of Thy creation the gate of meeting with Thee, close it not, through Thy grace, and since Thou hast called them unto [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.090a. Pubs: None. Trans: None.

BH11027. 50 words, mixed. Volume 53. ای سلطان نامه ات بمقر رحمن فائز و نظر الطاف بتو متوجه انشاء الله از کاس *O Sultan! Thy letter hath reached the court of the All-Merciful, and the glance of divine favors hath been directed towards thee. God willing [3.5s]...* To: Sultan, in Shiraz. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.184c, BLIB_Or15719.047a. Pubs: None. Trans: None.

BH11028. 50 words, Per. Volume 107. ای عبدالله انشاء الله در ظل حق باشی و حق را ذاکر باشی کوثر جاری و رحمت ظاهر *O Abdullah! God willing, mayest thou abide beneath the shade of Truth and be ever mindful of Him. The Kawthar floweth, and His mercy is made manifest [3.5s]...* To: Abdullah. Mss: BLIB_Or15696.078e. Pubs: None. Trans: None.

BH11029. 50 words, mixed. Volume 58. ای عزیز عزت در حقیقت اولیه مخصوص نفوسی است که بعز الله معززند چه که عزت هیچ *O dear one! True glory, in its primal reality, belongeth unto those souls who are exalted through the glory of God, for no glory [3.5s]...* To: Aziz. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA41:445b, BLIB_Or15710.295b. Pubs: None. Trans: None.

BH11030. 50 words, mixed. Volume 49. ای علی حمد خدا را که دوست را دیدی و بدوست رسیدی و بذکر دوست فائز شدی ای نور *O 'Alí! Praise be to God that thou hast beheld the Friend, attained unto the Friend, and been enabled to make mention of the Friend. O Light [3.5s]...* To: Ali, in Nur. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#220. Pubs: None. Trans: None.

BH11031. 50 words, Per. Volume 31. ای عندلیبان تا سماء رحمت مرتفع است پرواز نمائید و تا گل بازار است بزارید و تا درهای *O nightingales! While the heaven of mercy is raised aloft, take wing; and whilst the rose is yet in the marketplace, raise your lament [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.198c. Pubs: None. Trans: None.

BH11032. 50 words, Per. Volume 65. ای کربلائی محمد حسین الحمد لله بتقبیل تراب اسم الله فائز شدی جهد نما تا بعنایت *O Karbilá'í Muhammad-Husayn! Praise be unto God that thou hast attained the honor of kissing the dust of the Name of God. Strive thou, that through His grace [3.5s]...* To: Karbalai Muhammad Husayn, in Hamadan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15706.219a, BLIB_Or15715.088b. Pubs: None. Trans: None.

BH11033. 50 words, Per. Volume 49. ای کنیز حق اسمت در ساحت اقدس مذکور لذا این لوح امنع از سماء رحمت رحمانی نازل *O handmaiden of God! Thy name hath been mentioned in the Most Holy Court, wherefore this most glorious Tablet hath descended from the heaven of the All-Merciful's loving-kindness [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#229. Pubs: None. Trans: None.

BH11034. 50 words, Per. Volume 49. ای کنیز حق کتابت تلقاء وجه حاضر و ذکرت لدی العرش مذکور اینست فضل اعظم که بان *O handmaiden of God! Thy letter hath come before Our face, and thy remembrance hath been inscribed before the Throne. This is the supreme bounty wherewith [3.5s]...* To: Fatimih. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#226. Pubs: None. Trans: None.

BH11035. 50 words, mixed. Volume 107. ای مهدی رحیق باقی از کلمه الهی جاری از دست عطا بیاشام و کوثر اطهر از شطر منظر *O Mahdi! Drink thou of the eternal nectar that floweth from the Divine Word, from the hand of grace, and of the pure Kawthar from the precincts of His presence [3.5s]...* To: Mihdi. Mss: INBA19:046a, INBA32:043b. Pubs: None. Trans: None.

BH11036. 50 words, mixed. Volume 53. ای هادی بعنایت الهی از کاس عرفان آشامیدی و بافق اعلی توجه نمودی آنچه حال *O Hadi! Through divine grace thou hast quaffed from the chalice of mystic knowledge and turned thy face toward the Most Exalted Horizon. That which now [3.5s]...* To: Hadi. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.184b. Pubs: None. Trans: None.

BH11037. 50 words, Per. Volume 107. ای ورقه انشاء الله بعنایت رحمانیه سالم و مستریح باشی منیره را فرستادیم *O Leaf! Through divine bounties, mayest thou be safe and at rest. We have sent Munírih [3.5s]...* To: Varaqih, a lady in the Household. Mss: BLIB_Or15696.081a. Pubs: None. Trans: None.

BH11038. 120 words, mixed. Volume 102. یا اسم جود علیک بهائی دو نامه از جناب جواد علیه بهاء الله و عنایته ... ایشان از نفوسی هستند که در اول ایام بوجه الهی توجه نمودند *O Ism-i-Júd! Upon thee be My glory! Two letters have been received from His honor Javád, upon him rest the glory of God and His loving-kindness... He is among those souls who in the early days turned towards the countenance of God [3.5s]...* To: Muhammad Javad Qazvini et al. Mss: None. Pubs: ASAT3.057-058x, YIA.198-199x. Trans: None.

BH11039. 50 words, Per. Volume 107. اینکه مرقوم داشته بودند که مکتوبی بعبد حاضر ارسال داشتند رسید و جواب آنرا *Concerning that which ye had written, that a letter was dispatched unto the servant in attendance, it hath been received, and its response [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan. Mss: BLIB_Or15736.206a. Pubs: None. Trans: None.

BH11040. 50 words, mixed. Volume 92. ایها الناظر الی الافق در این حین غصن سدره حاضر و ذکر شما را نمود لذا *O thou who gazest upon the horizon! At this moment the Branch of the Divine Lote-Tree hath presented Himself and made mention of thee, therefore [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.195a. Pubs: None. Trans: None.

BH11041. 50 words, mixed. Volume 107. آب زندگانی بیان الهی است و همچنین بیناتش جهد نمائید شاید اهل عالم از این کوثر *The water of life is the divine utterance, and likewise His clear evidences. Strive ye, that perchance the peoples of the world from this heavenly stream [3.5s]...* To: Ismi et al. Mss: None. Pubs: AVK2.183.07x, ASAT5.049x. Trans: None.

BH11042. 50 words, Per. Volume 107. بارک الله علیکن یا اهل سرادق العزه خانمی بحبل توحید متمسک باشد و بعنایت *Blessed be ye, O dwellers in the pavilion of glory, that ye may hold fast unto the cord of oneness and attain unto His grace [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.075e. Pubs: None. Trans: None.

BH11043. 50 words, mixed. Volume 32. بحر قدم در امواج است و نور عظم در ارتجاج و هیکل مکرم در ابتهاج فیا طوبی لکم *The Ocean of Pre-existence surgeth, and the Light of Grandeur is astir, and the Temple of Glory rejoiceth. O the blessedness that awaiteth you [3.5s]...* Mss: INBA38:061d, INBA36:314a. Pubs: None. Trans: None.

BH11044. 50 words, mixed. Volume 39. بلکه پخته ارادهٔ فرار نمودهئی که از عرصهٔ بلا و موقف ابتلا بگریزی هیهات هیهات هنوز بسهم اعدا *Nay, rather, thou hast formed a fixed resolve to flee from the arena of tribulation and the station of tests. Alas! Alas! Still by the arrows of the enemies [3.5s]...* To: Mihdi. Mss: INBA38:100bx. Pubs: None. Trans: None.

BH11045. 50 words, Ara. Volume 39. تبارک الذی بیده ملکوت ملک السموات و الارض و انه علی کل شیء حکیما یرفع من *Blessed be He in Whose hand is the dominion of the kingdom of the heavens and of the earth, and verily, He is, over all things, All-Wise. He exalteth [3.5s]...* Mss: INBA36:113d, INBA71:279d. Pubs: None. Trans: None.

BH11046. 50 words, mixed. Volume 46. چون سلطان بیزوال لاحد و لایعرف بوده لذا آنچه از مصدر عز تقدیسش نازل میشود *Since He is the eternal and boundless Sovereign, unknowable and unfathomable, whatsoever proceedeth from the Source of His sanctified glory [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: MAS8.028ax. Trans: None.

BH11047. 50 words, Ara. Volume 107. ح سین هذا لوح یذکرک من لدی المظلوم و یذکرک به الملا الاعلی بدوام کتاب الله *O Ḥusayn! This is a Tablet wherein mention is made of thee from the presence of the Wronged One, and whereby the Concourse on High make mention of thee throughout the duration of God's Book [3.5s]...* To: Shaykh Husayn. Mss: BLIB_Or15696.086g. Pubs: None. Trans: None.

BH11048. 50 words, mixed. Volume 32. حمد خدا را که اگر موسی کلیم طلعه هدایت لابدایه را از نار شجره لاشرقیه و *Praise be unto God that, whereas Moses the Interlocutor beheld the Face of Guidance, which hath no beginning, in the Fire of the Tree neither of the East nor of the West [3.5s]...* Mss: INBA38:061b. Pubs: None. Trans: None.

BH11049. 50 words, mixed. Volume 46. حمد خدا را که نسایم قدسی از رضوان قدس معنوی بر جمیع ممکنات مبذول فرموده تا *Praise be to God, Who hath vouchsafed unto all created things the sacred breezes from the divine and spiritual Paradise [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA36:085a, INBA71:247b. Pubs: None. Trans: None.

BH11050. 50 words, mixed. Volume 100. حمد مالک ملکوت را که بانوار اسم اعظم عالم را منور فرمود و سرادق انی انا *Praise be to the Lord of the Kingdom, Who hath illumined the world with the lights of His Most Great Name and raised the pavilion of "Verily, I am." [3.5s]...* To: Mirza Husayn. Date: 1309-RAA-20 [1891-Oct-24]. Mss: BLIB_Or15726.097a. Pubs: LHKM2.229. Trans: None.

BH11051. 50 words, mixed. Volume 49. حمد محبوب عالمیان را که بفضل اکبر و اسم اعظم فائز شدی در جمیع احوال مراقب *Praise be to the Beloved of all worlds, through Whose most great bounty and Most Great Name thou hast attained. In all conditions remain vigilant [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#232, BLIB_Or15710.064b. Pubs: None. Trans: None.

BH11052. 50 words, Per. Volume 107. حمد محبوب عالمیان را که بلقای مطلع امر و مظهر فضل فائز شدی و قمیص آمرزش از دست *Praise be unto the Best-Beloved of the worlds, that thou hast attained the presence of the Dayspring of the Cause and the Manifestation of grace, and hast been invested with the robe of forgiveness from His hand [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.074f. Pubs: None. Trans: None.

BH11053. 50 words, Ara. Volume 107. حینئذ سجد لله کل من فی السموات و الارض و نفخ روح القدس فی هیاکل ملا الاعلی و *At that moment all who dwelt in the heavens and on earth fell prostrate before God, and the Holy Spirit breathed into the temples of the Concourse on High [3.5s]...* Mss: INBA51:307a. Pubs: None. Trans: None.

BH11054. 50 words, mixed. Volume 94. در لوح حکمت این آیه مبارکه نازل لاتنظر الی الخلق و آثاره بل الی الحق و *Look not upon the creatures and their doings, but rather upon the Truth and [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan Attar. Date: 1307-RAJ-15 [1890-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15696.154h. Pubs: None. Trans: None.

BH11055. 50 words, mixed. Volume 69. دوست حقیقی را تکبیر میرسانیم و بما ینبغی وصیت مینمائیم طوبی لنائم انتبه من *We send greetings to the True Friend and counsel as befitteth. Blessed is he that hath awakened from slumber [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.280d. Pubs: None. Trans: None.

BH11056. 50 words, Per. Volume 107. دوستان آن ارض را تکبیر برسانید *Convey My greetings to the friends in that land [3.5s]...* Mss: INBA41:200a.04. Pubs: None. Trans: None.

BH11057. 50 words, mixed. Volume 102. ذکر شما در ساحت اقدس عرض شد در جواب فرمودند قد ظهر هذا الحین من کنز *Mention was made of thee in the Most Holy Court, and in response He declared: "Indeed in this hour it hath been manifested from the treasury..." [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.103a. Pubs: None. Trans: None.

BH11058. 50 words, Ara. Volume 49. ذکر من لدنا امه من امائی لتذکر ربها فی کل عشی و بکور ان افرحی بذکری ایاک ثم *A remembrance from Our presence unto one of Our handmaidens, that she may remember her Lord at eventide and at dawn. Rejoice thou in My remembrance of thee [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15736.042a. Pubs: None. Trans: None.

BH11059. 50 words, Ara. Volume 55. ذکر من لدی المظلوم الی الذین آمنوا بالله المهیمن القیوم لیاخذهم فرح ذکری *A remembrance from the Wronged One unto those who have believed in God, the Protector, the Self-Subsisting, that they may be seized with the joy of My remembrance [3.5s]...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: None. Pubs: ASAT1.167x. Trans: None.

BH11060. 50 words, mixed. Volume 31. روح القدس مترصد و روح الانس منتظر که نغمه نور کی مذکور شود و نقره ظهور کی *The Holy Spirit standeth ready and the human spirit waiteth expectantly - when shall the melody of light be mentioned and the note of manifestation be sounded [3.5s]...* To: Aqa Mihdi. Mss: INBA38:060c, INBA36:314b, BLIB_Or15696.091g. Pubs: None. Trans: None.

BH11061. 50 words, Ara. Volume 97. سبحان الذی اظهر الامر و انزل الایات و انطق الاشیاء بذکره البهی الابهی هو *Glorified be He Who hath manifested the Cause, sent down the verses and made all things speak forth His remembrance, the Most Resplendent, the All-Glorious [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15696.088c. Pubs: None. Trans: None.

BH11062. 50 words, Ara. Volume 107. سبحان من زين هيكلک بطراز الاذن و احضرک لدى العرش و اسمعک ندآئه العزيز البديع *Glorified be He Who hath adorned thy temple with the ornament of hearing, summoned thee before the Throne, and caused thee to hear His glorious and wondrous Call [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AQA7#483 p.304a. Trans: None.

BH11063. 50 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم اسئلک باسمک الأعظم و کلمتک *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Most Great Name and Thy Word [3.5s]...* Mss: INBA35:003c. Pubs: None. Trans: None.

BH11064. 50 words, Ara. Volume 106. سبحانک اللهم يا الهی اسئلک باسمک الاعظم الابهی ان تنزل من سحاب رحمتک امطار *Glory be unto Thee, O my God! I beseech Thee, by Thy Most Great and Most Glorious Name, to send down from the clouds of Thy mercy the rains [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar. Mss: INBA18:344a, BLIB_Or15715.169c. Pubs: None. Trans: None.

BH11065. 50 words, Ara. Volume 106. سبحانک اللهم يا الهی اسئلک باسمک الاعلی و بنورک الابهی و باسمک المحبوب الذی *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Most Exalted Name, and by Thy Most Resplendent Light, and by Thy Beloved Name which [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani ('Andalib). Mss: INBA51:417a, BLIB_Or15715.169a. Pubs: None. Trans: None.

BH11066. 50 words, Ara. Volume 49. سبحانک اللهم يا الهی اسئلک بجمال القدم و اسمک الأعظم الذی به استعلی سلطنتک علی الأمم *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the Ancient Beauty and Thy Most Great Name, through which Thy sovereignty hath been exalted among the nations [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rida. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: ADM2#077 p.143x. Trans: None.

BH11067. 50 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم يا الهی لا اعلم بای ذکر اذکرک مايليق لشان حضرتک لان اذکار مادونک *Glorified art Thou, O my God! I know not by what remembrance to remember Thee as befitteth the station of Thy presence, for the remembrances of all else beside Thee [3.5s]...* To: Haydar et al. Mss: INBA23:168. Pubs: None. Trans: None.

BH11068. 50 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم يا الهی لک الحمد بما جعلتنی سراج العالمين و ضياء العارفين انت *Glorified art Thou, O my God! All praise be unto Thee for having made me a lamp unto the worlds and a light unto them that are endued with knowledge [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:382b, BLIB_Or15696.086d. Pubs: None. Trans: None.

BH11069. 50 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم يا الهی لک الحمد بما سقيت البهاء کاس القضاء فو عزتک يا مالک *Glorified art Thou, O my God! All praise be unto Thee for having given Bahá to drink of the cup of Thy decree. By Thy might, O Sovereign [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA92:382c, BLIB_Or15696.086c. Pubs: None. Trans: None.

BH11070. 50 words, Ara. Volume 42. سبحانک اللهم يا الهی لک الحمد بما فديتنی لحيوه العالمين و لک الحمد بما *Glorified art Thou, O my God! All praise be unto Thee for having ransomed me for the life of the worlds, and all praise be unto Thee [3.5s]...* Mss: INBA49:094b, INBA92:381b. Pubs: AQMJ1.016b. Trans: None.

BH11071. 50 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم يا موجد الاسماء و خالق الارض و السماء اسئلک بجمالک الاقدس الابهی *Glorified art Thou, O my God, Creator of Names and Fashioner of earth and heaven! I beseech Thee by Thy Most Holy, Most Resplendent Beauty [3.5s]...* Mss: INBA15:361a, INBA26:365. Pubs: None. Trans: None.

BH11072. 50 words, Ara. Volume 97. سبحانک يا اله الاسماء و فاطر السماء اسئلک باوراق سدره المنتهی و اثمارها و *Glorified art Thou, O God of Names and Creator of heaven! I beseech Thee by the leaves of the Divine Lote-Tree and its fruits and [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mumin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA27:479a. Pubs: AQMJ2.092a. Trans: None.

BH11073. 50 words, Ara. Volume 59. سبحانک يا اله البر و ما يتحرک عليه و مالک البحر و ما يسبح فيه اسئلک بالاسم *Glorified art Thou, O God of the land and whatsoever moveth thereon, and Sovereign of the sea and whatsoever swimmeth therein! I beseech Thee by the Name [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: BLIB_Or15696.008d, BLIB_Or15734.2.050b. Pubs: None. Trans: None.

BH11074. 50 words, Ara. Volume 97. سبحانک يا اله الغيب و الشهود اسئلک باسمک الودود الذی احاط کل شاهد و مشهود بان *Glorified art Thou, O God of the unseen and the seen! I beseech Thee by Thy Name, the All-Loving, which hath encompassed every witness and witnessed thing, that [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA18:376a. Pubs: None. Trans: None.

BH11075. 50 words, Ara. Volume 73. سبحانک يا اله الکائنات و مقصود الممکنات اسئلک باشراقات انوار شمس الحقيقة *Glory be unto Thee, O God of all creation and Desire of all contingent things! I beseech Thee by the splendorous rays of the Sun of Truth...* To: Mirza Ali Rida. Date: 1301-SAF-01 [1883-Dec-2]. Mss: None. Pubs: ADM3#109 p.130x. Trans: JHT_S#168x.

BH11076. 50 words, Ara. Volume 107. شهد القلم الاعلی لمن اقبل الی الله مولی الوری و شرب رحيق الاستقامه بين ايادی *The Most Exalted Pen beareth witness unto him who hath turned unto God, the Lord of all mankind, and hath quaffed the choice wine of steadfastness within His presence [3.5s]...* To: Abatalib. Mss: None. Pubs: AQA5#159 p.218a. Trans: None.

BH11077. 50 words, Ara. Volume 107. شهد الله انه لا اله الا هو له العزة و العظمة و العطاء يهدی من يشاء الی فرات *God beareth witness that there is none other God but Him. His are the glory, the majesty and the bounty. He guideth whom He willeth unto the river of abundance [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.154g. Pubs: None. Trans: None.

BH11078. 50 words, Ara. Volume 106. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی ينطق انه لهو الکنز الاعظم *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who speaketh is verily the Most Great Treasure [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.063. Pubs: None. Trans: None.

BH11079. 50 words, Ara. Volume 97. شهد الله انه هو المقتدر المهيمن القيوم قد ظهر و اظهر ما اراد لايعزب عن علمه *God testifieth that He is the All-Powerful, the All-Compelling, the Self-Subsisting. He hath appeared and made manifest whatsoever He hath willed. Naught escapeth His knowledge [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15696.089d. Pubs: None. Trans: None.

BH11080. 50 words, Ara. Volume 106. شهد قلمی الاعلی فی هذا المقام الاسنی بما لا يقدر احد ان يسمعه و لا اقدر ان *The Most Exalted Pen beareth witness in this most glorious station unto that which none hath the power to hear, nor have I the power to [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.106e. Pubs: None. Trans: None.

BH11081. 50 words, Per. Volume 32. طلعات عرش قدسی و وجهات عماء فردوسی و حوريات سرادق عصمت و قاصرات فسطات عفت در *The Manifestations of the Holy Throne, the Countenances from the Paradise of Divine Unity, the Maidens of the Pavilion of Sanctity, and the Chaste Ones beneath the Tabernacles of Virtue [3.5s]...* To: Amatullah Sahib, in Qaf. Mss: INBA38:061a, INBA36:315a. Pubs: None. Trans: None.

BH11082. 1900 words, mixed. Volume 79. الهی الهی بهجرک ذابت الاکباد و بفراقک احترقت افئده العباد الهی الهی ... طوبی لأهل خآء الذين سمعوا النداء و اجابوا ربهم الناطق العليم *O my God, my God! Hearts have melted at Thy separation, and through estrangement from Thee the souls of Thy servants are consumed. O my God, my God! ... Blessed are the people of Khá who have hearkened unto the Call and answered their Lord, the All-Speaking, the All-Knowing [3.5s]...* To: Aqa Mirza Baba et al, in Shahrud. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#518, ASAT3.161.05x. Trans: None.

BH11083. 50 words, Ara. Volume 56. طوبی لک بما حضر کتابک لدی العرش اذ يمشی المظلوم و ينطق بايات الله رب *Blessed art thou, inasmuch as thy book hath attained unto Our presence before the Throne, whilst the Wronged One walketh and uttereth the verses of God, the Lord [3.5s]...* To: Mulla Abbas, in Isfahan. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: INBA23:174a, BLIB_Or15730.026c. Pubs: None. Trans: None.

BH11084. 50 words, Ara. Volume 107. طوبی لکم يا اسرآء الارض انتم الذين اقبلتم الی ديار الغربه شوقا للقاء مطلع *Blessed are ye, O captives of the earth, ye who have turned, yearning, toward the land of exile in quest of the Dawning-Place*

[3.5s]... Mss: INBA65:096a, BLIB_Or15696.139h, BLIB_Or15714.130e. Pubs: BRL_DA#577. Trans: None.

BH11085. 50 words, Ara. Volume 32. فاجعل لی یا الهی هذه الارض مبارکا و امنا ثم احفظنی حین دخولی فیها و خروجی *Make this land, O my God, blessed and secure for me. Guard me, then, O my God, at the time of my entering into it...* Mss: INBA92:026. Pubs: BRL_DA#353, ADM2#112 p.201x, AVK4.067.03, NSR_1993.023a. Trans: RBB.138x, BP1929.026, ADMS#128. Notes: LL#490.

BH11086. 50 words, Ara. Volume 39. فسبحانک اللهم باسمک الاعلی فی سرادق الابهی و بکلمتک العلیا فی جبروت الاسنی *Praise be unto Thee, O Lord my God! I beseech Thee by Thy Most Exalted Name in the Tabernacle of effulgent splendour...* To: Ja'far. Mss: INBA92:144a, ROB1.143x. Pubs: BRL_DA#041, AQMJ2.116a, MSBH5.335. Trans: BRL_APBH#07. Notes: ROB1.038, LL#156. Prayer revealed for Haji Muhammad-Tahir-i-Malamiri.

BH11087. 50 words, Ara. Volume 39. فسبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به رفع کل ظلمه و طلع کل نور و انار *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which every darkness hath been dispelled, every light hath shone forth and illumined [3.5s]...* To: mother of Ibrahim (pilgrim). Mss: INBA36:114b, INBA71:280b, INBA92:133b. Pubs: None. Trans: None.

BH11088. 50 words, Ara. Volume 39. فسبحانک اللهم یا الهی اسئلک باسمک الذی به فتح ابواب رحمتک علی وجه الممکنات و *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which the gates of Thy mercy were opened unto the face of all created things [3.5s]...* Mss: INBA71:052b. Pubs: None. Trans: None.

BH11089. 50 words, Ara. Volume 32. فسبحانک اللهم یا الهی اسئلک بصفاتک العلیا و باسمائک الکبری و بکلمتک الاتم *Glorified art Thou, O Lord my God! I beseech Thee by Thy most exalted attributes, by Thy Most Great Names, and by Thy most perfect Word [3.5s]...* Mss: INBA92:098b. Pubs: None. Trans: None.

BH11090. 50 words, Ara. Volume 46. فسبحانک اللهم یا الهی هذه امه من امائک قد عرفت نفسک فی صغرها و عاشرت بک *Glorified art Thou, O Lord my God! This is a handmaiden among Thy handmaidens who hath recognized Thy Self in her tender years and hath communed with Thee [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.079c. Pubs: None. Trans: None.

BH11091. 50 words, Ara. Volume 46. فسبحانک اللهم یا الهی و محبوبی تری فقری و افتقاری *Glorified art Thou, O my God and my Beloved! Thou beholdest my poverty and my destitution [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA35:004a. Pubs: None. Trans: None.

BH11092. 50 words, Ara. Volume 39. فسبحانک اللهم یا الهی یا الهی و یا سیدی و سیدی و یا محبوبی محبوبی لک الملک و *Glorified art Thou, O my God, my God, O my Lord, my Lord, O my Beloved, my Beloved! Thine is the Kingdom [3.5s]...* Mss: INBA36:113b, INBA71:279b, INBA92:133a. Pubs: LHKM3.386. Trans: None.

BH11093. 50 words, Ara. Volume 46. قد ادنفنا هم ناصب و عیش شاصب و بلاء لازب نحمد الله فی کل ذلک لم یزل کان *We have been encompassed by consuming grief, a bitter life and relentless tribulation. Through all these things We render praise unto God, Who hath ever been as He is [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:343a, NLAI_BH1.489, NLAI_BH2.234b. Pubs: None. Trans: None.

BH11094. 50 words, Ara. Volume 89. قد اراد بحر المعانی ان یرسل الیک قدحا من کوثر البیان انک اذا شربت قل سبحانک *The Ocean of Inner Meanings hath desired to send unto thee a chalice from the Kawthar of utterance. When thou drinkest thereof, say: "Glorified art Thou!" [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim Arbab, in Tihran. Date: 1306-JAA-21 [1889-Jan-23]. Mss: INBA15:262a, INBA26:262b, BLIB_Or15696.142d. Pubs: None. Trans: None.

BH11095. 50 words, Ara. Volume 68. قد حضر کتابک و امسکنا القلم الی ان اتی المیقات اطلقنا زمامه و ذکرناک بما *Thy letter hath arrived before Us, and We withheld Our Pen until the appointed time had come. Then did We loose its rein and make mention of thee with that which [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Khan son of Mirza Naim. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: INBA51:140a, BLIB_Or15715.254d, KB_620:133-134. Pubs: None. Trans: None.

BH11096. 50 words, Ara. Volume 107. قد سمع الله ندائک و اظهر لک من بحر فضله لئالی عنایته ان اشکره فی کل الأحیان *God hath heard thy call, and from the ocean of His grace hath manifested unto thee the pearls of His loving-kindness. Be thou thankful unto Him at all times [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.088g. Pubs: None. Trans: None.

BH11097. 50 words, Ara. Volume 68. قد شهد القلم الاعلی فی ایام الله مالک الوری بانک سمعت البرهان و اقبلت به الی *The Supreme Pen hath testified in the days of God, the Lord of all beings, that thou didst hearken unto the proof and didst turn thereby unto [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Qa'ini (Nabil-i-Akbar), in Qa'in. Date: 1299-DHQ [1882-Sep]. Mss: BLIB_Or15715.280e, BLIB_Or15734.1.124b, BLIB_Or15734.1.125e. Pubs: None. Trans: None.

BH11098. 50 words, Ara. Volume 107. قد شهد قلمی الاعلی باقبالک الی الله العلی الاعلی هذه شهاده لاتعادلها کنوز *My Most Exalted Pen hath testified to thy turning unto God, the Most High, the Most Exalted - a testimony wherewith no treasures can compare [3.5s]...* To: Mirza Abdullah Khan Nuri. Mss: INBA19:132c, INBA32:122b, BLIB_Or15696.087c. Pubs: None. Trans: None.

BH11099. 50 words, Ara. Volume 73. قد فزت بالحضور و سمعت الندآء و شربت رحیق البیان من ایادی الفضل و العطاء ان *Thou hast indeed attained unto the presence, hearkened unto the Call, and quaffed the choice wine of utterance from the hands of bounty and bestowal [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa), in Beirut?. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: BLIB_Or15696.120b. Pubs: None. Trans: None.

BH11100. 50 words, Ara. Volume 73. قد فزت باللقاء و شربت رحیق الوصال من ید الفضل و العطاء ان المظلوم یسئل الله *Thou hast attained unto the meeting and drunk the choice wine of reunion from the hand of grace and bounty. The Wronged One beseecheth God [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi, in Beirut?. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: BLIB_Or15696.120a. Pubs: None. Trans: None.

BH11101. 50 words, Ara. Volume 107. قد قرء کتابک لدی المظلوم و قبلنا ما *Thy letter hath been read before the Wronged One, and We have accepted that which [3.5s]...* Mss: BLIB_Or11098.021. Pubs: None. Trans: None.

BH11102. 440 words, Ara. Volume 52. ان یا احبائی فی المعمور ان استمعوا ندآء مطلع الظهور من شطر بیته المعمور ... قد کتب الله لکل اب تربیة اولاده *O My loved ones in this inhabited realm! Hearken unto the call of the Dawning-Place of Revelation from the direction of His sanctified House [3.5s]... ...Teach ye your children so that they may peruse the divine verses every morn and eve. God hath prescribed unto every father to educate his children, both boys and girls, in the sciences and in morals, and in crafts and professions...* To: Baha'is of Mamuri, in Ma'muri. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#377, GHA.087x. Trans: BRL_ATBH#05x, BRL_PDL#94x, COC#0005x.

BH11103. 50 words, Ara. Volume 106. قد ماج البحر و هاج العرف و اتی الیوم و القوم فی وهم مبین قد ارتفعت الصیحه و *The ocean hath surged and the fragrance hath wafted, and the Day is come while the people remain in manifest delusion. The cry hath been raised [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.083d. Pubs: None. Trans: None.

BH11104. 50 words, Ara. Volume 70. قد ماج بحر العرفان اذ هاج عرف الرحمن ان اقبلوا یا اهل البهاء الی السفینه الحمراء ... طوبا لک *The ocean of divine knowledge hath surged when the fragrance of the All-Merciful was stirred. Hasten ye, O people of Bahá, unto the crimson Ark... blessed art thou [3.5s]...* To: Rasul, in Zanjan. Date: 1300-RAA-29 [1883-Feb-7]. Mss: BLIB_Or15715.280cx, BLIB_Or15734.1.124cx. Pubs: None. Trans: None.

BH11105. 50 words, mixed. Volume 39. قسم بآفتاب معانی که از ظلم این ظالمان قامتم خم شده و مویم سفید گشته *By the Sun of inner meaning, by reason of the oppression of these oppressors hath My frame been bowed and My hair turned white [3.5s]... ...The cruelties inflicted by My oppressors have bowed Me down, and turned My hair white. Shouldst thou present thyself before My throne...* To: Mihman in the house. Mss: None. Pubs: MAS8.037ax. Trans: GPB.169x, PDC.013x.

BH11106. 50 words, Ara. Volume 46. قل اللهم یا الهی ترانی حاضرا عند عرش عظمتک و سامعا ندائک و ناظرا وجهک و *Say: O God, my God! Thou beholdest me present*

before the Throne of Thy grandeur, hearkening unto Thy call, and gazing upon Thy countenance [3.5s]... Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03114.011ra. Pubs: ADM3#141 p.160. Trans: None.

BH11107. 50 words, Ara. Volume 106. قل سبحانک اللهم اسئلک بالذی به ارتفع الندآء من الافق الاعلی ان تکتب لی من قلم فضلک *Say: Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Him through Whom the Call was raised from the Most Exalted Horizon, to inscribe for me with the Pen of Thy bounty [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15715.169f. Pubs: None. Trans: None.

BH11108. 50 words, Ara. Volume 106. قل سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بالکلمه العلیا التی بها الفت بین الوری و اظهرت ما *Say: Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Most Exalted Word, through which Thou hast united all beings and manifested that which [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15715.169e. Pubs: None. Trans: None.

BH11109. 50 words, Ara. Volume 97. قل سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بجودک و جنودک و بالنور الذی به اشرقت مدآئن علمک *Say: Glory be unto Thee, O my God! I beseech Thee by Thy bounty and Thy hosts, and by the Light wherewith the cities of Thy knowledge were illumined [3.5s]...* To: Aqa Mirza Aqa. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA23:102, BLIB_Or15695.066a. Pubs: BRL_DA#332, AHB_131BE #01-02 p.142, BSHI.019. Trans: None.

BH11110. 50 words, Ara. Volume 97. قل سبحانک اللهم یا الهی و سبحانک اللهم یا محبوبی و مقصودی اسئلک ببحر ایاتک *Say: Glory be unto Thee, O my God, and glory be unto Thee, O my Beloved and my Heart's Desire! I beseech Thee by the ocean of Thy verses [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.065. Pubs: None. Trans: None.

BH11111. 50 words, Ara. Volume 58. قل سبحانک یا سلطان الوجود و مالک الغیب و الشهود اسئلک بالاسم الذی به انفطرت *Say: Glorified art Thou, O Sovereign of existence and Ruler of the seen and unseen! I beseech Thee by the Name through which was cleft asunder [3.5s]...* To: Muhammad Hadi. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA41:447a. Pubs: None. Trans: None.

BH11112. 50 words, Ara. Volume 58. قل لک الحمد یا منزل المن و السلوی و مالک العرش و الثری بما عرفتنی مظهر امرک و *Say: All praise be unto Thee, O Sender of manna and quails, Lord of the Throne and of the dust, inasmuch as Thou hast caused me to recognize the Manifestation of Thy Cause [3.5s]...* To: Amir Khan. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA41:445c. Pubs: None. Trans: None.

BH11113. 50 words, Per. Volume 58. قلم اعلی در حبس اعظم بذکر الله ناطق و مشغول است انشاء الله باید نفوسی که از *The Most Exalted Pen, in the Most Great Prison, is occupied with the remembrance of God. Verily, such souls as [3.5s]...* To: Aqa Ali Asghar. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA41:446a, BLIB_Or15710.295c. Pubs: None. Trans: None.

BH11114. 50 words, Ara. Volume 97. کل یوم یفترس الذئب عنما من اغنام الله الهی الی متی تنظر و تصبر ان العدل *O my God! Each day doth the wolf seize one from among the sheep of God. How long wilt Thou observe and forbear? Verily justice [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:434, BLIB_Or15696.090g. Pubs: None. Trans: None. Notes: Merged with BH11115

BH11116. 50 words, Ara. Volume 39. لا تنس ذکر الله و عهده انه معک و ینصرک فی کل الاحوال ان اقبل الی الله و انقطع *Forget not the remembrance of God and His Covenant. Verily, He is with thee and shall aid thee in all circumstances. Turn thou unto God and be thou detached [3.5s]...* Mss: INBA73:336b, NLAI_BH2.218.10. Pubs: None. Trans: None.

BH11117. 50 words, mixed. Volume 100. لعمر الله از برای افنان مقامیست که اگر بآن تمسک نمایند آنچه را بخواهند مجری و ظاهر میشود *By the life of God! The Afnán possess a station such that, should they cleave unto it, whatsoever they desire shall be made manifest and realized [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan, in Yazd. Date: 1309-RAA-11 [1891-Oct-15]. Mss: None. Pubs: KHAF.011bx. Trans: None.

BH11118. 50 words, mixed. Volume 107. لعمر الله از حزب شیعه ظلمی بر حضرت خاتم وارد که جز حق احدی احصا ننموده *By the life of God! Such injustice hath been inflicted by the Shí'ih faction upon the Seal of the Prophets as none save God alone can reckon [3.5s]...* To: Muhammad Kazim. Mss: None. Pubs: ASAT4.225x. Trans: None.

BH11119. 50 words, Ara. Volume 107. لعمر الله ان البحر منع من امواجه و الشمس من اشراقها و السدرة من اثمارها *By the life of God! The ocean hath been debarred from its waves, the sun from its radiance, and the Sacred Tree from its fruits [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.180d. Pubs: None. Trans: None.

BH11120. 50 words, mixed. Volume 107. لعمر الله مقدر شده از برای اولیا آنچه که اقلام عالم از ذکرش عاجز و قاصر است *By the life of God! That which hath been ordained for His chosen ones transcendeth what all the pens of the world are powerless to recount [3.5s]...* To: Aqa Ali, in Rasht. Mss: None. Pubs: MAS8.109ax. Trans: None.

BH11121. 50 words, Ara. Volume 107. لک الحمد یا الهی بما ایدت عبادک و امائک علی ذکرک و ثنائک و خدمه امرک اسئلک *Praise be unto Thee, O my God, inasmuch as Thou hast aided Thy servants and handmaidens to make mention of Thee and glorify Thee, and to serve Thy Cause. I beseech Thee [3.5s]...* Mss: INBA18:375. Pubs: None. Trans: None.

BH11122. 50 words, Ara. Volume 39. لک الحمد یا الهی بما مستنی الذله الکبری مره اخری فی حبک یا من بیدک ملکوت *All praise be unto Thee, O my God, for once again hath supreme abasement touched me in Thy love, O Thou in Whose hand rests dominion [3.5s]...* Mss: INBA73:338a, NLAI_BH2.218.06. Pubs: None. Trans: None.

BH11123. 50 words, Ara. Volume 107. لم یزل یبدع ما یشآء کما یشآء و یخترع ما یرید بما یرید لم یکن علة الا انشائک *He hath ever created whatsoever He willeth, as He willeth, and fashioned whatsoever He desireth through whatsoever means He desireth. No cause existed save His creation [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT2.030x. Trans: None. Notes: Authorship?

BH11124. 50 words, Per. Volume 107. مجدی حضرت بدیع تلقاء حضور حاضر شد و اراده نمود بشما اظهار عنایتی فرماید و از *My glory! One from His Holiness the Most Wondrous appeared before the Presence, and desired to manifest unto thee a token of loving-kindness and from [3.5s]...* To: Mirza Majdid-Din. Mss: BLIB_Or15696.077a. Pubs: None. Trans: None.

BH11125. 50 words, Per. Volume 49. محبوب امکان در بیان میفرماید یک کلمه از کلمه الهیه در آن ظهور اعظم بهتر است از *The Beloved of all existence declareth in utterance that a single word of the Divine Word in that Most Great Manifestation surpasseth [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#230. Pubs: None. Trans: None.

BH11126. 50 words, Ara. Volume 107. نشهد انه لا اله الا هو اقرارا بوحدانیته و اعترافا بفردانیته و بعد انا سمینا *We bear witness that there is none other God but Him, in acknowledgement of His oneness and in recognition of His singleness. And thereafter, verily, We named [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.085d. Pubs: None. Trans: None.

BH11127. Tablet of the Hair 5. 50 words, Ara. Volume 46. و الحمد لمن جعل الظلمه طراز النور و به زین جمال الظهور و هذا من قدره ماسبقه *Praise be to Him Who made the darkness an embellishment of the light, with which He adorned the Beauty of Revelation...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11098.029d. Pubs: LHKM3.073, MUH3.274, OOL.B191.06. Trans: ADMS#170.

BH11128. 50 words, Ara. Volume 107. و العارف من یعرف مظهر نفسی فی جمالی المشرق باسمی فی قمیص امری المقدس عن کل *The mystic is he who recognizeth the Manifestation of Mine Own Self in My dawning Beauty, resplendent in My Name through the sanctified vesture of My Cause [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.158d. Pubs: None. Trans: None.

BH11129. 50 words, Ara. Volume 106. و نذکر اخاک لیفرح بذکر ربه و یکون من الذین نبذوا ما عند القوم و اخذوا ما امروا *We make mention of thy brother, that he may rejoice in the remembrance of his Lord and be numbered among those who have cast away that which the people possess and taken that which they were commanded [3.5s]...* To: Karbalai Yusuf. Mss: BLIB_Or15734.1.014.10. Pubs: None. Trans: None.

BH11130. 5900 words, mixed. Volume 94. حمد حضرت موجودی را لایق و سزاست که بانوار ملکوت عالم ناسوت را ... و همچنین ذکر جناب سینا *Praise befitteth and is worthy of that Exalted Being Who, through the radiant lights of His Kingdom, hath illumined the realm of earthly existence... and likewise mention of the honored Sina [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar et al, in Tihran. Date: 1307-DHH-19 [1890-Aug-6]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#185, MSBH1.170x, YIA.103-119. Trans: None.

BH11131. 50 words, mixed. Volume 56. وجه قدم از سجن اعظم باحبایش توجه نموده و مینماید طوبی لمن قام علی خدمه الامر *The Ancient Countenance from the Most Great Prison hath turned toward His loved ones and continueth so to turn. Blessed is he who ariseth to serve the Cause [3.5s]...* To: Husayn Ali son of Ali Nur, in Isfahan. Date: 1294 [1876-1877]. Mss: INBA23:175b, BLIB_Or15710.259a, BLIB_Or15730.027f. Pubs: AQA6#294 p.289b, KHMI.076. Trans: None.

BH11132. 50 words, Per. Volume 39. ورقای بقا بر سدره منتهی در هر صبح و شام باین کلمه احلی مغرد است ای مجذوبان *The Immortal Dove, upon the Divine Lote-Tree, doth at every morn and eve warble forth this most sweet utterance: "O ye who are enraptured..." [3.5s]...* Mss: INBA38:073e. Pubs: None. Trans: None.

BH11133. 50 words, mixed. Volume 68. یا اباالقاسم زارعین بتایید و توفیق الهی تخم کشته اند و از آب رحمت رحمانی نمو *O Abu'l-Qásim! The sowers, aided by divine confirmation and grace, have scattered their seeds, and through the waters of the All-Merciful's bounty they have flourished [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Khan, in Qazvin. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.279c. Pubs: None. Trans: None.

BH11134. 50 words, Ara. Volume 73. یا احمد ان احمد الله بما خلقک و رزقک و رباک و سقاک کوثر العرفان انا نشکر الله *O Ahmad! Praise thou God inasmuch as He hath created thee, sustained thee, nurtured thee, and given thee to drink from the Kawthar of divine knowledge. We render thanks unto God [3.5s]...* To: Aqa Ahmad, in Qazvin. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: BLIB_Or15696.120c. Pubs: None. Trans: None.

BH11135. 50 words, mixed. Volume 65. یا احمد جهد نما تا بثمره شجره قلم اعلی فائز شوی هر نفسی بان فائز شد لا یضره *O Ahmad! Strive thou, that thou mayest attain unto the fruit of the Tree of the Most Exalted Pen. Whoso hath attained thereunto, no harm shall befall him [3.5s]...* To: Ahmad. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15706.220b, BLIB_Or15715.088e. Pubs: None. Trans: None.

BH11136. 30 words, Ara. Volume 62. یا احمد قبل علی ان استمع ندآء مالک القدم الذی ارتفع من شطر سجنه الاعظم و قل *O Ahmad-'Ali! Hearken thou unto the Voice of the Ancient of Days, which hath been raised from the direction of His Most Great Prison, and say [3.5s]...* To: Ahmad Ali, in Nayriz. Date: 1298-JAT-03 [1881-May-3]. Mss: None. Pubs: ASAT5.246x. Trans: None.

BH11137. 50 words, Per. Volume 92. یا اخت امیر ذکرت در ساحت اقدس بوده و هست این یوم جناب امیر بحضور فائز ذکر تو *O sister of the Amir! Thy mention hath been, and shall ever be, in the Most Holy Court. On this day did his honour the Amir attain unto the Presence and make mention of thee [3.5s]...* To: sister of Amir. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.184b. Pubs: None. Trans: None.

BH11138. 50 words, Ara. Volume 102. یا اخوانی نوصیکم و ابنائکم و من فی العالم فی اغصانی ایاکم ان تعترضوا علیهم او *O My brethren! I counsel you, and your children, and all who are in the world, concerning My Branches: Beware lest ye oppose them or [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.094b. Pubs: None. Trans: None.

BH11139. 50 words, Ara. Volume 68. یا اسمعیل یذکرک المظلوم من شطر السجن لتقوم علی الذکر و الثناء بین ملا *O Isma'il! The Wronged One maketh mention of thee from the precincts of the Prison, that thou mayest arise to offer praise and glorification amidst the people [3.5s]...* To: Alif Zi Aqa Siyyid Ismail, in Shiraz. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15715.280g, BLIB_Or15734.1.123b. Pubs: None. Trans: None.

BH11140. 50 words, Per. Volume 107. یا اسمی جزئی وجهی امر شد جناب آقا سید علی قد *O My Name! A particle of My Countenance! A command hath gone forth concerning His honour Áqá Siyyid 'Alí [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.209. Pubs: None. Trans: None.

BH11141. 50 words, Ara. Volume 69. یا افنانی ان البهاء ینهی عن الهوی و یامر الکل الی مالک الوری و یشهد لک *O My Afnán! Verily Bahá forbiddeth vain desires and commandeth all to turn unto the Lord of all beings, and beareth witness unto thee [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.280b, BLIB_Or15734.1.127g. Pubs: None. Trans: None.

BH11142. 50 words, Ara. Volume 69. یا افنانی علیک بهائی انا امسکنا القلم عن ذکرکم حکمه من عندنا ان ربکم الابهی *O My Afnán! Upon thee be My glory! We have, in accordance with Our wisdom, withheld the Pen from making mention of thee. Verily thy Lord is the All-Glorious [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.116a, BLIB_Or15734.1.127f. Pubs: None. Trans: None.

BH11143. 50 words, Ara. Volume 107. یا افنانی علیک سلام الله و بهائه ول وجهک شطر المظلوم منقطا عما کان و ما یکون *O My Afnán! Upon thee be God's peace and His glory! Turn thy face toward the Wronged One, detached from all that was and shall be [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: BLIB_Or15696.085e. Pubs: None. Trans: None.

BH11144. 50 words, Ara. Volume 97. یا اکبر مالک القدر یذکرک فی المنظر الاکبر بآیات لایعادلها العالم و ما قدر فیه افرح بهذا الفرح *O 'Akbar! The Lord of Destiny maketh mention of thee from the Most Great Horizon with verses whereunto the world and whatsoever hath been ordained therein cannot compare. Rejoice thou at this gladness [3.5s]...* To: Akbar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.187c. Pubs: None. Trans: None.

BH11145. 50 words, Ara. Volume 107. یا الهی اسئلک باسمک الذی جعلته مهیمنا علی کل الاسماء بان تقدر لی ما ینفعنی *O my God! I beseech Thee by Thy Name which Thou hast made sovereign over all names, to ordain for me that which shall profit me [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT5.177x. Trans: None.

BH11146. 50 words, Ara. Volume 49. یا الهی ایدِ غصن الاکبر علی ذکرک و ثنائک ثم اجر من قلمه بدایع علومک و اسرارک *O my God! Aid Thou the Greater Branch in Thy remembrance and praise, then cause to flow from His pen the wonders of Thy knowledge and mysteries [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.127e. Pubs: None. Trans: None.

BH11147. 50 words, mixed. Volume 87. یا امتی امروز از سدره مبارکه اینکلمه اصغا شد طوبی لعبد وجد عرف قمیصی و تشبث *O My handmaiden! On this day from the blessed Lote-Tree was heard this utterance: "Blessed is the servant who hath inhaled the fragrance of My garment and clung thereto." [3.5s]...* To: Shahrbanu, in Nayriz. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15716.067.17. Pubs: None. Trans: None.

BH11148. 50 words, Ara. Volume 97. یا امتی علیک بهآئی و عنایتی ابشری بذکری ایاک لعمر الله لا یعادل ببیانی اصداف البحر *O My handmaiden! Upon thee be My glory and My loving-kindness. Rejoice thou in My remembrance of thee. By the life of God! The shells of the sea cannot rival My utterance [3.5s]...* To: Dal' Muhammad Mahdi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.188d. Pubs: None. Trans: None.

BH11149. 50 words, Ara. Volume 69. یا امتی یشهد المظلوم باقبالک و هجرتک و حبک و استقامتک فی امر الله ربک الذی *O My handmaiden! The Wronged One testifieth to thy devotion, thy pilgrimage, thy love, and thy steadfastness in the Cause of God, thy Lord, Who [3.5s]...* To: mother of Muhammad Hasan who attained. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.345d. Pubs: None. Trans: None.

BH11150. 50 words, Ara. Volume 107. یا اهل البهاء نوصیکم بما وصینا به سفرائ من قبل و نامرکم بالصبر و التسلیم فیما *O people of Bahá! We counsel you with that wherewith We counseled Our envoys in times past, and We bid you to patience and submission in all things [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.071b. Pubs: None. Trans: None.

BH11151. 50 words, Ara. Volume 88. یا اولیاء الله فی ارضه و اصفیائه فی بلاده اسمعوا ندا المظلوم انه یذکرکم بما *O ye chosen ones of God in His earth and His sincere ones in His lands! Hearken unto the call of Him Who hath been wronged; verily*

He remembereth you with that which [3.5s]... To: Mirza Badi' Tabib. Date: 1306-MUH [1888-Sep]. Mss: None. Pubs: ASAT4.300-301x. Trans: None.

BH11152. 50 words, Ara. Volume 49. يا ايها الغريب فی سبيل الله قد ارسلنا اليک هذا القميص لتجد منه نفحه الوصال *O thou stranger in the path of God! We have dispatched unto thee this garment that thou mayest inhale therefrom the fragrance of reunion [3.5s]...* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15696.162b, BLIB_Or15738.096a. Pubs: None. Trans: None.

BH11153. 50 words, Ara. Volume 69. يا ايها المذكور لدی الوجه و القائم لدی الباب انا ذكرناک و نذكرک فضلا من لدنا *O thou who art remembered before the Countenance and who standest before the Gate! We have remembered thee and do remember thee as a token of Our grace [3.5s]...* To: Tabib. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15730.036c, BLIB_Or15734.1.123c. Pubs: None. Trans: None.

BH11154. 50 words, Ara. Volume 68. يا ايها المهاجر الی الله و المسافر فی سبيلی و الناطق بثنائی و القائم لدی بابی *O thou who hast migrated unto God, who journeyest in My path, who speakest My praise and standeth before My gate [3.5s]...* To: Nabil Musafir, in Hamadan. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.036f. Pubs: None. Trans: None.

BH11155. 50 words, mixed. Volume 65. يا آقاجان محبوب عالم از شطر سجن اعظم بتو توجه نموده و ترا ذكر مينمايد آيا فضلی *O Aqa Jan! The Beloved of the world hath turned towards thee from the Most Great Prison and maketh mention of thee. What bounty [3.5s]...* To: Aqa Jan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15706.219b, BLIB_Or15715.088c. Pubs: None. Trans: None.

BH11156. 50 words, Ara. Volume 88. يا بديع ان البديع يذكرک فی الحضور اظهارا لفضل الله و نعمته و ابرازا لجوده و *O Badí'! The Most Wondrous One maketh mention of thee in His presence, as a token of God's grace and bounty, and as a manifestation of His generosity [3.5s]...* To: Badi Varqa. Date: 1306-SAF-27 [1888-Nov-2]. Mss: INBA19:108c, INBA32:100a. Pubs: None. Trans: None.

BH11157. 50 words, Ara. Volume 92. يا حاء قبل سين عليک بهاء الله رب العالمين قد حضر غصنی الاكبر و ذكرک ذكرناک مره بعد *O H before S! Upon thee be the glory of God, the Lord of all worlds. My Greater Branch hath come into Our presence, and We make mention of thee, having remembered thee again [3.5s]...* To: Mirza Hasan Khushnivis. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15703.118. Pubs: BRL_DA#477. Trans: None.

BH11158. 50 words, Ara. Volume 106. يا حبيب عليک سلامی قد ذكرک من كان معی ذكرناک فی سجنی نسئل الله ان *O Beloved! Upon thee be My salutation. He Who was with Me made mention of thee. We have remembered thee in Our prison. We beseech God that [3.5s]...* To: Aynul Mulk, Habibullah Counsel of Iran. Mss: BLIB_Or11098.024?. Pubs: None. Trans: None.

BH11159. 50 words, Ara. Volume 97. يا حسن حضر اسمک توجهنا اليک و انزلنا لک ما انجذبت به افئده اولی الباب لاتحزن *O Hasan! Thy name hath come before Us and We have turned towards thee, and have sent down unto thee that which draweth the hearts of them that are endued with understanding. Grieve thou not [3.5s]...* To: Hasan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.189g. Pubs: None. Trans: None.

BH11160. 50 words, Ara. Volume 89. يا حسين عليک بهائی يا ايها المظلوم فی الخرطوم عليک عنايتی *O Husayn, upon thee be My Glory! O thou who art wronged in Khartoum, upon thee be My loving-kindness [3.5s]...* To: Haji Mirza Husayn Shirazi, in Khartum. Date: 1306-JAA-21 [1889-Jan-23]. Mss: BLIB_Or15696.110c. Pubs: None. Trans: None.

BH11161. 50 words, Ara. Volume 97. يا حسين قل يا ملا البيان اتقوا الرحمن هذا هو الحسين الذی كان موعودا فی كتاب *O Ḥusayn! Say: O people of the Bayán, fear ye the All-Merciful. This is the Ḥusayn Who was promised in the Book [3.5s]...* To: Husayn et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.189e. Pubs: None. Trans: None.

BH11162. 50 words, mixed. Volume 87. يا حسين يفعل ما يشاء آمد و يحكم ما يريد علم ظهور برافراخت اوست ظهوريكه اهل *O Husayn! He Who doeth whatsoever He willeth hath come, and He Who ordaineth whatsoever He pleaseth hath raised high the banner of His Revelation - He, the Manifestation Whose people [3.5s]...* To: Husayn. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.117a. Pubs: None. Trans: None.

BH11163. 50 words, mixed. Volume 65. يا حكيم رحيم امروز روزيست كه شبه و نظير نداشته و نخواهد داشت مكلم طور ظاهر و *O Wise and Merciful One! This is a Day which hath had no peer nor likeness, nor shall ever have one. The Speaker of Sinai hath appeared and [3.5s]...* To: Hakim Rahim (father of Yaqub). Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: None. Pubs: TAH.200. Trans: None.

BH11164. 50 words, Ara. Volume 107. يا خليل طوبی لک بما زرت البيتين بيت بناه الخليل و الاخر بناه الجليل الاول ما دخل *O Khalil! Blessed art thou for having visited the two Houses - the House built by the Friend, and the other built by the Glorious One [3.5s]...* To: Khalil. Mss: BLIB_Or15696.088e. Pubs: None. Trans: None.

BH11165. 50 words, Ara. Volume 75. يا رب الجنود و اله الوجود اسئلک بحمله عرشک و ارتفاع سماء عنايتک بان تنزل من *O Lord of Hosts and God of all existence! I beseech Thee, by the bearers of Thy throne and the exaltation of the heaven of Thy loving-kindness, that Thou mayest send down [3.5s]...* To: Aqa Mirza Jalal. Date: 1302-RAT [1885-Jan]. Mss: None. Pubs: YMM.305x. Trans: None.

BH11166. 50 words, Ara. Volume 61. يا زين العابدين ان احمد بما توجه اليک طرف الله و جری اسمک من هذا القلم الذی *O Zayn al-'Abidin! Render thou praise for that the gaze of God hath been directed unto thee and thy name hath flowed from this Pen which [3.5s]...* To: Zaynul-Abidin. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.112b. Pubs: None. Trans: None.

BH11167. 50 words, Ara. Volume 106. يا عبد الحسين تمسک بكتاب الله و ما نزل فيه من الشرائع و السنن انه يشهد و يری و *O 'Abdu'l-Ḥusayn! Hold thou fast unto the Book of God and whatsoever hath been revealed therein of laws and ordinances. Verily, He doth witness and behold [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn. Mss: BLIB_Or15734.1.005.01. Pubs: None. Trans: None.

BH11168. 50 words, Ara. Volume 107. يا عبد الخالق عليک بهائی قد توجه اليک كعبه الله و يامرک بالانقطاع عما سوئه *O 'Abdu'l-Khaliq! Upon thee be My glory! The Kaaba of God hath turned toward thee and commandeth thee to detach thyself from all else save Him [3.5s]...* To: Abdul-Khaliq. Mss: BLIB_Or15716.100b. Pubs: None. Trans: None.

BH11169. 50 words, Ara. Volume 107. يا عبدالله انا اقبلنا اليک من هذا المقام الرفيع و نذكرک بذكر لا يعادله شیء و *O servant of God! We have turned unto thee from this exalted station and make mention of thee with a remembrance wherewith nothing can compare [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Abdullah Intizamus-Saltanih. Mss: INBA15:247a, INBA26:249a, BLIB_Or15696.084d. Pubs: PYK.212. Trans: None.

BH11170. 50 words, Ara. Volume 88. يا عزيزالله انا ذكرناک و فی هذا الحين ان ذكری تراه مره كالشمس المشرقه من *O 'Azizu'llah! We have made mention of thee, and at this moment thou beholdest My remembrance even as the sun rising resplendent [3.5s]...* To: Azizullah Varqa. Date: 1306-SAF-27 [1888-Nov-2]. Mss: INBA19:108d, INBA32:100b. Pubs: None. Trans: None.

BH11171. 50 words, Ara. Volume 78. يا علی اكبر قد فزت بانوار الملكوت اذ اقبلت الی الافق الاعلی فی يوم فيه اضطربت *O 'Alí-Akbar! Thou hast attained unto the lights of the Kingdom, when thou didst turn unto the Most Exalted Horizon on a Day wherein all were shaken [3.5s]...* To: Ali Akbar Zargar, in Qaf. Date: 1303-JAT-24 [1886-Mar-30]. Mss: None. Pubs: AQA5#117 p.150a. Trans: None.

BH11172. 50 words, Ara. Volume 69. يا علی انا سمعنا ندائک و اسمک و اجبناک بهذا الكتاب المبين كن قائما علی الامر *O 'Alí! We have heard thy call and thy name, and have answered thee through this perspicuous Book. Be thou steadfast in the Cause [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15730.099c, BLIB_Or15734.1.124f. Pubs: None. Trans: None.

BH11173. 50 words, mixed. Volume 71. يا علی عليک سلامی عبد حاضر مكتوب جناب حاجی عليه سلامی را تلقاء وجه مظلوم ذكر *O 'Alí! Upon thee be My salutations! The servant who is present hath made mention, before the Countenance of the Wronged One, of the letter from His honour the Ḥájí, upon him be My salutations [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih et al. Date: 1300-DHQ-17 [1883-Sep-19]. Mss: None. Pubs: MSHR1.087x. Trans: None.

BH11174. 50 words, Ara. Volume 97. یا علی قبل اکبر انا وصینا الکل بالامانه و الدیانه و بما ترتفع به مقاماتهم بین *O 'Alí-Qablí-Akbar! We have enjoined upon all trustworthiness and piety, and whatsoever shall elevate their stations among men [3.5s]...* To: Ali Akbar. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.189f. Pubs: None. Trans: None.

BH11175. 50 words, mixed. Volume 88. یا عنایه الله عنایت الهی شاملست یکی از عنایاتش توجهش بتو از شطر سجن و همچنین *O 'Inayatu'llah! Divine bounties are all-encompassing. Among His favors is His attention unto thee from the precincts of the Prison, and likewise [3.5s]...* To: Inayatullah Samandari, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: AYBY.111c. Trans: None.

BH11176. 50 words, Ara. Volume 46. یا غصن اعظم لعمر الله نوازلک کدرتنی ولکن الله یشفیک و یحفظک و هو خیر کریم *O Most Great Branch! By My life! Thy tribulations have grieved Me, but God shall heal thee and preserve thee, for He is the Best, the All-Bountiful [3.5s]... ...The glory of God rest upon Thee and upon whosoever serveth Thee and circleth around Thee...* To: Abdu'l-Baha. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA81:087a. Pubs: BRL_DA#244, AHM.106, HDQI.006b, AHDW.009, ASAT4.413x, AHB_128BE #06-11 p.196, ANDA#03 p.46. Trans: BRL_ATBH#42, WOB.135x. Musical interps: almunajat.com [item 20]. Notes: LL#092.

BH11177. 50 words, Ara. Volume 83. یا غلام رضا انا نوصیک بحفظ ما نطق به مبشری اذ ناح *O Ghulam-Rida! We counsel thee to preserve that which My Herald proclaimed when He lamented [3.5s]...* Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: BLIB_Or15734.1.126a. Pubs: None. Trans: None.

BH11178. 50 words, Ara. Volume 97. یا غلامحسین طوبی لک و لاسمک نسئل الله ان یویدک علی ما ینبغی لهذا الظهور الذی *O Ghulám-Ḥusayn! Blessed art thou and blessed be thy name! We beseech God to aid thee in that which befitteth this Revelation [3.5s]...* To: Ghulam Husayn. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.188c. Pubs: None. Trans: None.

BH11179. 50 words, Ara. Volume 39. یا لیت کان للبهاء انس علی عدد کل الاشیاء لیشکرک یا الهی فیما مسته فی *O would that Bahá had intimate companions to the number of all created things, that they might render thanks unto Thee, O my God, for what hath befallen him [3.5s]...* Mss: INBA73:336a, NLAI_BH2.219.02. Pubs: None. Trans: None.

BH11180. 50 words, Ara. Volume 87. یا محمد اتی محمد رسول الله من قبل انکره الظالمون منهم من اعرض عنه و منهم من *O Muhammad! Muhammad, the Messenger of God, came in times past, yet was He denied by the wrongdoers - some turned away from Him, and some [3.5s]...* To: Muhammad. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.115c. Pubs: None. Trans: None.

BH11181. 50 words, mixed. Volume 87. یا محمد حسین بگو ای معرضین یوم یقوم الناس لرب العالمین یعنی چه و از جاء ربک *O Muhammad-Husayn! Say: O ye that turn aside! What meaneth "The Day when mankind shall stand before the Lord of the worlds," and "when thy Lord shall come" [3.5s]...* To: Muhammad Husayn. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.116c. Pubs: None. Trans: None.

BH11182. 50 words, mixed. Volume 97. یا محمد علیک بهائی و رحمتی بسی معلوم این مظلوم دوستان را دوست میدارد و حضور *O Muhammad! Upon thee be My glory and My mercy. Well known is it that this Wronged One cherisheth His loved ones and their presence [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15696.085f. Pubs: None. Trans: None.

BH11183. 50 words, Ara. Volume 106. یا محمد علیک بهائی و رحمتی و عنایتی انا اخترناک و جعلناک خادما لنفسی لتکون من *O Muhammad! Upon thee be My glory, My mercy and My loving-kindness. Verily, We have chosen thee and made thee a servant of Mine own Self, that thou mayest be among [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Mss: BLIB_Or15696.077c. Pubs: None. Trans: None.

BH11184. 50 words, Ara. Volume 97. یا محمد قبل رحیم قد احاطتنی الاحزان بما دعونا العباد الی ربهم الرحمن انا دعوناهم *O Muhammad-Qablir-Rahim! Sorrows have encompassed Me by reason of Our calling the servants unto their Lord, the All-Merciful. Verily, We called them [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Rahim. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.188a. Pubs: None. Trans: None.

BH11185. 50 words, mixed. Volume 65. یا محمد قبل صادق در اینکلمه جلیله بدیعه که از لئالی بحر معانی الهی است تفکر نما *O Muhammad-Sadiq! Reflect thou upon this glorious and wondrous Word, which is as a pearl from the ocean of divine meanings [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15706.220a, BLIB_Or15715.088d. Pubs: None. Trans: None.

BH11186. 50 words, Ara. Volume 61. یا محمد قبل طاهر ان استمع الندآء من شطر سجنی الاعظم انه لا اله الا هو المهیمن *O Muhammad-Tahir! Hearken unto the Call raised from the precincts of My Most Great Prison. Verily, there is none other God but He, the All-Compelling [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.111b. Pubs: None. Trans: None.

BH11187. 50 words, mixed. Volume 97. یا محمود بشارت اولی که در این ایام ظاهر توجه حضرت علی قبل اکبر بسجن فی سبیل *O Mahmud! The first glad-tidings manifested in these days is the turning of His Holiness 'Alí-Qablí-Akbar towards imprisonment in the path of God [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mahmud. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: ASAT1.202x. Trans: None.

BH11188. 50 words, Ara. Volume 102. یا معشر العباد یبشرکم المظلوم من لدن مالک الایجاد و بارتفاع حکم الجهاد فی الکتاب *O concourse of servants! The Wronged One beareth you glad-tidings from the presence of the Lord of Creation concerning the abrogation of holy war in the Book [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.154f. Pubs: None. Trans: None.

BH11189. 50 words, Ara. Volume 65. یا مهدی ان استمع ندائی من شطر سجنی انه لا اله الا انا العلیم الحکیم قد ذکرناک *O Mihdí! Hearken thou unto My call from the precincts of My prison. Verily, there is none other God but Me, the All-Knowing, the All-Wise. We have remembered thee [3.5s]...* To: Mihdi, in Hamadan. Date: 1298 ? [1880-1881]. Mss: BLIB_Or15706.222, BLIB_Or15715.088h. Pubs: AQA7#487 p.306. Trans: None.

BH11190. 50 words, mixed. Volume 87. یا مهدی علیک بهائی الیوم باید جناب سید مصطفی علیه بهائی *O Mihdí! Upon thee be My Glory! Today, His honor Seyyed Mustafa, upon him be My Glory [3.5s]...* To: Mihdi (father of Isma'il) et al. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: None. Pubs: ASAT5.259x. Trans: None.

BH11191. 50 words, Ara. Volume 61. یا موسی قد ذکرناک من قبل من قلمی الاعلی لتکون موقنا برحمتی و فضلی و عنایتی و *O Moses! We have mentioned thee aforetime through Our Most Exalted Pen, that thou mayest be assured of My mercy and My bounty and My loving-kindness [3.5s]...* To: Musa. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.110b. Pubs: None. Trans: None.

BH11192. 50 words, Per. Volume 58. یا میرزا آقا اسمت لدی العرش مذکور آمد و مالک اسماء باین کلمات بدیعه منیعه که *O Mirza Aqa! Thy name hath been mentioned before the Throne, and the Lord of Names hath addressed thee with these wondrous and sublime words [3.5s]...* To: Mirza Aqa. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: INBA41:445a, BLIB_Or15710.295a. Pubs: None. Trans: None.

BH11193. 50 words, Ara. Volume 97. یا میرزا حسن کنا مشغولا بذکرک ارتفع ندآء الاشیاء کلها بذکر هذا المذکور الذی *O Mírzá Ḥasan! While We were occupied with thy remembrance, the call of all created things was raised in praise of this Remembered One [3.5s]...* To: Mirza Hasan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.189b. Pubs: None. Trans: None.

BH11194. 50 words, Ara. Volume 68. یا همت قد حضر تمثالکم عند من لا مثال له و فاز بلقاء ربک فیهذا المقام الذی *O Himmat! Thy likeness hath appeared before Him Who hath no likeness, and hath attained unto the presence of thy Lord in this station [3.5s]...* To: Himmat-Ali Khi Alif, in Qazvin. Date: 1299-DHQ [1882-Sep]. Mss: BLIB_Or15734.1.125c. Pubs: None. Trans: None.

BH11195. 50 words, Ara. Volume 68. یا ورقتی ان استمعی ندائی انه یذکرک کما ذکرک من قبل جزآء ما عملته فی سبیله *O My Leaf! Hearken thou unto My voice. Verily, He maketh mention of thee even as He mentioned thee aforetime, in recompense for what thou didst achieve in His path [3.5s]...* To: Wife of Ismullah Jamal. Date: 1299-RAM [1882-Jul]. Mss: BLIB_Or15730.091b. Pubs: AQA7#421 p.214a. Trans: None.

BH11196. 50 words, Ara. Volume 74. يذكرک المظلوم من شطر السجن و يذکر ايام حضورک لدی الوجه و قيامک لدی الباب و *The Wronged One remembereth thee from the precincts of the prison, and calleth to mind the days of thy presence before His countenance and thy standing at the gate [3.5s]...* To: Haji Mirza Ali Grandson of Khal-i Akbar Afnan, in Shiraz. Date: 1301-DHQ-14 [1884-Sep-5]. Mss: INBA51:563b, BLIB_Or15696.092b. Pubs: None. Trans: None.

BH11197. 50 words, Ara. Volume 107. يکبر لسان الاحدية علی وجهک يا خمديه نسئل الله بان يوفقک علی السداد *The Tongue of Oneness magnifieth thy countenance, O Khamdiyyih! We beseech God that He may guide thee unto righteousness [3.5s]...* To: Samadiyyih daughter of Baha'u'llah. Mss: BLIB_Or15696.079e. Pubs: None. Trans: None.

BH11198. 50 words. Volume 107. *O khanum! O maidservant of God! That is, O thou My maidservant!...* To: Navvab, wife of Baha'u'llah. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-12, LTDT.114.

BH11199. 270 words, mixed. Volume 45. فرمودند لو ملا البيان کلهم يتفکرن فی هذا النوم الذی ارينا فی المنام ليکفيهم *He saith: Were all who dwell in the realm of utterance to ponder upon this dream which We have shown forth in sleep, it would suffice them [3.5s]... ...Know verily that the veil hiding Our countenance hath not been completely lifted...* To: Kamal. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: BRL_DA#430. Trans: WOB.116x.

BH11200. 50 words. Volume 107. *I swear by God! So great are the things ordained for the steadfast that were they...* Mss: None. Pubs: None. Trans: ADJ.084x.

BH11204. 50 words. Volume 107. *Were mankind to give heed in a befitting manner to no more than one word...* Mss: None. Pubs: None. Trans: WOB.106x. Notes: BH00153?

BH11205. 50 words, Per. Volume 106. عيد رضوانست و ربيع ظهور جمال رحمان مابين زمين و آسمان در اين يوم بديع ابواب *It is the Festival of Riḍván, the vernal season wherein the Beauty of the All-Glorious was revealed betwixt earth and heaven...* Mss: None. Pubs: AMB#24. Trans: DOR#24.

BH11206. 40 words, Per. Volume 39. ابواب رضوان معانی مفتوح و نسايم قميص رحمن در هبوب و مرور ای احبای الهی خود *The gates of the Paradise of inner meanings stand open, and the breezes from the garment of the All-Merciful are wafting and passing by, O beloved ones of God [3.5s]...* Mss: INBA38:073d. Pubs: None. Trans: None.

BH11207. 40 words, Per. Volume 107. از برای هر امری سبيلی و راهی و از برای هر مرضی دريافی دريافی فقر در يک مقام *For every matter there is a path and a way, and for every malady there is a remedy; the remedy for poverty lieth, in one respect [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.106d. Pubs: None. Trans: None.

BH11208. 40 words, Per. Volume 107. از برای هر مرضی علاجی مقدر و دريافی مقرر دريافی فقر همت در اشغال است *For every ailment a cure is ordained and a remedy prescribed; the remedy for poverty lieth in diligent occupation [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.176c. Pubs: None. Trans: None.

BH11209. Salat-i-Saghir (Short Obligatory Prayer). 40 words, Ara. Volume 50. اشهد يا الهی بانک خلقتنی لعرفانک و عبادتک و اشهد فی هذا الحين بعجزی و قوتک *I bear witness, O my God, that Thou hast created me to know Thee and to worship Thee....* Mss: None. Pubs: PMP#181, AHM.084, TSBT.021, NFF1.009x, ABMK.008, MMJA.020, OOL.B176a. Trans: PM#181, BPRY.004, SW_v12#19 p.313, BSC.184 #265. Musical interps: S. Sunderland, A.E. Rahbin, S. Akhavan, Rowshan [track 7]. Notes: LL#230.

BH11210. Tablet of the Hair 2. 40 words, Ara. Volume 46. اظهرت ماء الحيوان من کوثر فمی کما سترت شمس الحيوان خلف شعری ای فی ظلمات شعری *I have caused the living waters to issue from the Kawthar of My mouth, even as I have concealed the living sun behind My hair....* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA51:587a, BLIB_Or11098.029k. Pubs: LHKM3.076c, MUH3.276, OOL.B191.02. Trans: DAS.1914-09-12, ADMS#167.

BH11211. 40 words, Ara. Volume 106. الحمد لله الذی انطق القلم الاعلی بارادته النافذة و بشيته المهيمنة علی الاشياء و اظهر *Praise be to God Who hath caused the Supreme Pen to speak through His penetrating Will and His all-compelling Purpose which dominateth all things, and hath made manifest [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.178i. Pubs: None. Trans: None.

BH11212. 40 words, Per. Volume 107. الحمد لله شمس کرم مشرق و بحر جود موجود ان در کل احيان در اشراق و اين در کل اوان *Praise be to God! The Sun of bounty shineth resplendent and the Ocean of generosity surgeth forth - the former ever-radiant throughout all time, and the latter in all ages flowing [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.132e. Pubs: None. Trans: None.

BH11213. 40 words, Ara. Volume 59. الهی الهی بنار حبک طار النوم عن عينی فی الاسحار انادیک راجيا فضلک العميم و فی *O my God, O my God! By the fire of Thy love hath sleep fled from mine eyes in the early hours. At the break of dawn do I call upon Thee, beseeching Thy boundless grace and [3.5s]...* To: Aqa Ali son of Haji Baqir, in Najafabad. Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.012a. Trans: None.

BH11214. 40 words, mixed. Volume 97. الهی الهی زين عبادک بطراز العدل و الانصاف و نور قلوبهم بنور معرفتک و رؤوسهم *My God, my God! Adorn these Thy servants with the ornament of justice and equity, and illumine their hearts with the light of Thy knowledge and their heads [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: ADM3#108 p.130x. Trans: None.

BH11215. 40 words, mixed. Volume 100. الهی الهی لاتمنع اوليائک عن بحر فضلک و لا تخيبهم عما عندک من بدايع جودک *My God, my God! Withhold not Thy loved ones from the ocean of Thy bounty, and deprive them not of the wondrous tokens of Thy generosity which are with Thee [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1308-SHB-24 [1891-Apr-4]. Mss: None. Pubs: ADM3#062 p.077x. Trans: None.

BH11216. 40 words, Ara. Volume 106. الهی الهی هذا عبدک ايدته علی الاقبال اليک و الاعراض عن دونک الهی الهی *My God, my God! This is Thy servant whom Thou hast strengthened to turn towards Thee and to turn away from all else beside Thee. My God, my God [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.077b. Pubs: None. Trans: None.

BH11217. 40 words, mixed. Volume 87. امروز هر يک از اماء که بعرفان مقصود عالميان فائز شد او در کتاب الهی از رجال محسوب *In this Day, every handmaid who attaineth to the recognition of the Desire of the world is reckoned, in the Book of God, among the men...* To: Aqa Mirza Husayni, in Shiraz. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: None. Pubs: PYM.232ax. Trans: ADMS#263x.

BH11218. 40 words, Ara. Volume 107. ان الجوهر هی کلمة واحدة انها اشرقت من فم المشية و بها ظهرت الحرارة التی قد جعلها الله علة الحرکة فی الآفاق *The substance [jawhar] is a single word which hath shone forth from the mouth of the Will, and by it the heat appeared which God made to be the cause of motion in the universe...* Mss: None. Pubs: ANDA#19 p.33x. Trans: BLO_failayn.

BH11219. 40 words, Ara. Volume 106. ان السدره تذکر افنانها فضلا من عندها و الکتاب يذکر حروفاته و البحر امواجه و *Verily doth the Tree make mention of its branches as a token of its grace, and the Book of its letters, and the Ocean of its waves [3.5s]...* To: Mirza Baqir Afnan. Mss: BLIB_Or15715.114a. Pubs: None. Trans: None.

BH11220. 40 words, Ara. Volume 107. ان السدره تذکر افنانها و تبشرها بعنايتها و الطافها و تشهد لها بما شهد قلمه الاعلی *The Divine Lote-Tree doth make mention of its branches, and giveth them glad tidings of its tender mercies and favors, and beareth witness unto them of that which His Most Exalted Pen hath testified [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.144h. Pubs: None. Trans: None.

BH11221. 40 words, Ara. Volume 107. ان يا اسم الرحيم فلا تنظر الی من فی البيان الا بسر الله و حجابه فانا کنا ساترين *O Thou Who art named the Merciful! Look not upon them that are in the Bayán except through the mystery of God and His veil, for verily We have been the Concealer [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT3.219x. Trans: None.

BH11222. 40 words, Ara. Volume 49. ان يا رضا نکبر من هذا المقام علی وجهک و نسئله تعالی بان يويدک علی *O Riḍá! We send forth Our glorification from this station unto thy countenance, and We beseech the Most High that He may*

strengthen thee [3.5s]... To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15736.045a. Pubs: None. Trans: None.

BH11223. 40 words, mixed. Volume 46. ان یا قلم الاعلی لو ترید ان تقدر الشهاده لعبد الحاضر لدی العرش قدر کما اراد فی سبیل *O Most Exalted Pen! Shouldst thou desire to ordain martyrdom for the servant who standeth before the Throne, ordain it as He hath wished in His path [3.5s]...* To: Mirza Aqa Jan Khadimullah. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or03116.109r.04, BLIB_Or11096#095. Pubs: None. Trans: None.

BH11224. 40 words, Ara. Volume 46. ان یا محمد لاتحزن عن کل ما نسبناک لان کلما یظهر من الحبیب محبوب ثم استقم علی *O Muhammad! Be not grieved by all that We have attributed unto thee, for whatsoever proceedeth from the Beloved is beloved. Stand thou, then, steadfast [3.5s]...* To: Muhammad. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:002a. Pubs: None. Trans: None.

BH11225. 40 words, Ara. Volume 107. ان یا معشر العلماء زینوا راس العلم بتاج العمل ثم العمل بالخلوص و التقی و *O Concourse of the learned! Adorn the head of knowledge with the crown of deeds, then with sincerity and godliness [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.158h. Pubs: None. Trans: None.

BH11226. 40 words, Ara. Volume 106. انا بشرنا الوری بما انتهت الایه المبارکه الکبری ولکنه رسول الله و خاتم *Verily, We have given glad tidings unto all humanity of that which the Most Great and Blessed Verse hath concluded: "And yet He is the Messenger of God and the Seal" [3.5s]...* Mss: INBA15:335b, INBA26:339a, BLIB_Or15715.169b. Pubs: None. Trans: None.

BH11227. 40 words, mixed. Volume 106. انا نذکر عبدالحسین و نوصیه بما ینبغی له طوبی لمذکور عمل بما نزل فی کتاب الله *We make mention of 'Abdu'l-Husayn, and counsel him with that which beseemeth him. Blessed is he who hath acted in accordance with that which hath been revealed in the Book of God [3.5s]...* To: Abdul Husayn. Mss: INBA51:619b.05. Pubs: None. Trans: None.

BH11228. 40 words, Ara. Volume 61. انا نذکر فی هذا المقام ام من طاف حول العرش و اخته و نوصیهما بالصبر و الاصطبار *We make mention, in this station, of him who hath circumambulated the Throne, and his sister, and counsel them to patience and forbearance [3.5s]...* To: mother of Haji Muhammad Tahir Malmiri et al. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.112c. Pubs: None. Trans: None.

BH11229. 40 words, Per. Volume 107. انسان بمثابه سیف است و جوهر ان *Man is even as a sword, and its essence remaineth concealed until it emergeth from the scabbard of self [3.5s]...* Mss: None. Pubs: UAB.011bx. Trans: None.

BH11230. 40 words, Per. Volume 107. انشاء الله از این ربیع رحمانی و نسیم صبحگاهی خرم باشی و ما بین اشجار وجود *God willing, mayest thou be gladdened by this divine springtime and morning breeze, amidst the trees of existence [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.196a. Pubs: None. Trans: None.

BH11231. 40 words, Per. Volume 107. انشاء الله بنار روی دوست مشتعل باشی و بنورش آفاق را منور سازی *God willing, mayest thou be set ablaze with the fire of the Friend's countenance and illumine the horizons with His light [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.132g. Pubs: None. Trans: None.

BH11232. 40 words, Per. Volume 106. ای امه الله حمد کن محبوب عالم را که بحق اقبال نمودی در ایامیکه علما و عرفا *O handmaid of God! Render praise unto the Beloved of the world, that thou hast truly turned towards Him in these days when the divines and mystics [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15715.111b. Pubs: None. Trans: None.

BH11233. 40 words, mixed. Volume 56. ای حسین ندایت شنیده شد و طرف مظلوم از شطر سجن اعظم بتو توجه نمود این از فضل *O Husayn! Thy call hath been heard, and the countenance of the Wronged One hath, from the direction of the Most Great Prison, turned toward thee. This is of His grace [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan, in Abadih. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: BLIB_Or15730.019f. Pubs: BRL_DA#324. Trans: None.

BH11234. 40 words, Per. Volume 107. ای خدا از امواج دریاها ذکر ترا شنیدم *O God! From the waves of the seas have I heard Thy remembrance [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.081b. Pubs: None. Trans: None.

BH11235. 40 words, Per. Volume 107. ای دوست به طراز جعد مشکینت که مسکینان وادی طلب را شوکت بلای جدید از ساحت رجا *O friend! By the ornament of Thy musk-scented locks, which have brought upon the destitute ones in the valley of search fresh affliction from the realm of hope [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT1.019x. Trans: None.

BH11236. 40 words, mixed. Volume 53. ای رقیه کتابت بمنظر احدیه فائز الیوم یوم اعمال است انشاء الله بعمل بما نزل *O Ruqiyyih! Thy letter hath attained unto the Divine Presence. Today is the Day of deeds. God willing, act thou according to that which hath been revealed [3.5s]...* To: Ruqiyyih, in Shiraz. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: BLIB_Or15710.184d, BLIB_Or15719.047b. Pubs: None. Trans: None.

BH11237. 40 words, mixed. Volume 56. ای کنیز الهی ندایت اصغا شد و بفیض اعظم که عرفان مالک قدم است فائز گشتی *O handmaid of God! Thy call hath been heard, and thou hast attained unto the Most Great Bounty, which is the recognition of the Ancient Lord [3.5s]...* To: Amatu'llah. Date: 1294 ? [1876-1877]. Mss: INBA84:125b, INBA84:063b, INBA84:005b, BLIB_Or15730.019d. Pubs: None. Trans: None.

BH11238. 40 words, Per. Volume 107. ای مجدی انشاء الله در پناه حضرت سبحانی و ملیک عز رحمانی محفوظ باشی و از *O Majdi! God willing, mayest thou be sheltered beneath the protection of the All-Glorious One and the King of celestial glory and compassionate bounty [3.5s]...* To: Mirza Majdid-Din. Mss: BLIB_Or15696.077e. Pubs: None. Trans: None.

BH11239. 40 words, Per. Volume 107. این فقره یعنی تفسیر شمس و قمر موافق عقاید حزب شیعه نوشته شد چه که *This passage, concerning the interpretation of the sun and the moon, hath been set forth according to the beliefs held by the Shi'ih sect, inasmuch as [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.080b. Pubs: None. Trans: None.

BH11240. 40 words, Ara. Volume 107. اینکه در باب خال علیه بهآء الله الابهی مرقوم داشتند بساحت اقدس عرض شد و این *That which was recorded concerning the maternal uncle - upon him be the Most Glorious Beauty of God - was submitted unto the Most Holy Court [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza Afnan. Mss: BLIB_Or15736.208b. Pubs: None. Trans: None.

BH11241. 40 words, Per. Volume 107. آمدیم منزل جناب ضیا علیه من کل بهاءابهاه و من کل نور انوره و جمعی در آن *We came unto the dwelling of Jinab-i-Zia—upon him be all the Most Glorious Glory and from every light His most luminous Light—where a company was gathered [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.181d. Pubs: None. Trans: None.

BH11242. 40 words, Per. Volume 107. باسم الله بنویس در جمیع امور ناظر بشان امر باشند آنچه را *In the Name of God! Write: in all matters let them observe what befitteth the station of the Cause [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.186a. Pubs: None. Trans: None.

BH11243. 40 words, mixed. Volume 39. باید در موارد نصر الهی چون رعد خروشنده باشید و چون نار سوزنده و در ظهورات *In the fields of divine victory, ye must be as the thunderous tempest and as the blazing fire, and in the manifestations [3.5s]...* To: Mihdi. Mss: None. Pubs: MAS8.030ax. Trans: None.

BH11244. 40 words, Per. Volume 107. بستان آمدیم کل بنور بفتیم بخا رستان گلهای رنگ رنگ از هر *We have come unto a garden wherein all is illumined with light; in the rose garden multicolored flowers bloom from every side [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.173b. Pubs: None. Trans: None.

BH11245. 40 words, Per. Volume 107. بسم الله علیک یا بدیع انشاءالله بسلامت بگزار رحمت رحمانی که مرجع *In the Name of God! Upon thee be His grace, O Wondrous One! God willing, mayest thou attain, in safety, unto that Garden of Divine Mercy which is the source [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.134d. Pubs: None. Trans: None.

BH11246. 40 words, Per. Volume 107. بعد انکه دو ساعت از روز گذشته وارد شدیم شما در انجا ما اینجا نار فراق مشتعل *When two hours of the day had passed, We arrived; thou wert there while We remained here, consumed by the fire of separation [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.130d. Pubs: None. Trans: None.

BH11247. 40 words, Per. Volume 102. بقدرت خود کاذب را یعنی صادق ارض طا را اخذ نموده و *By His power He seized the false one - namely, the truthful one of the Land of Ṭá - and [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT4.275x. Trans: None.

BH11248. 40 words, Per. Volume 107. بقول شاعر صحرا و باغ زنده و لان کوی دلبراست لذا هر چه *In the words of the poet: Though desert and garden be vibrant with life, the lane of the Beloved alone is truly alive [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.134b. Pubs: None. Trans: None.

BH11249. 40 words, Per. Volume 107. به دنیا و آنچه در اوست مسرور نباشید *Be not gladdened by the world and whatsoever is therein [3.5s]...* Mss: None. Pubs: UAB.047cx. Trans: None.

BH11250. 160 words, Ara. Volume 46. ان یا غلام اسمع ندآء هذا الغلام عن جهة العرش لیجذبک ندآء الرّحمن الی رضوانه *O servant! Hearken unto the call of this Youth from the precincts of the Throne, that the melody of the All-Merciful may draw thee to His paradise [3.5s]... ...Know verily that whenever this Youth turneth His eyes towards His own self, he findeth it the most insignificant of all creation....* To: Ghulam, in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: BRL_DA#668, GWBP#049 p.073bx, OOL.B112.5x. Trans: GWB#049x. Notes: LL#454.

BH11251. 40 words, Per. Volume 107. جمیع احباء را تکبیر برسانید و از لهو و لعب منع فرمائید خمر محبت حضرت بیمثال *Convey greetings unto all the friends, and forbid them from idle pastimes and diversions - the wine of love for the Incomparable Lord [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Shafi Nayrizi son of Mulla Ali Naqi, in Nayriz. Mss: None. Pubs: GHA.431. Trans: None.

BH11252. 40 words, Per. Volume 107. جمیع موجودات شهادت میدهد بر انکه این یوم یوم اوست و این فصل فصل اوست *All created things bear witness that this Day is His Day, and this season is His season [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.175d. Pubs: None. Trans: None.

BH11253. 40 words, mixed. Volume 49. حجک خیر من الف حجه له الحمد بما فزت بالامرین الحمد لله از فضل نامتناهی الهی و رحمت *A single pilgrimage of thine surpasseth a thousand pilgrimages. His be the praise, inasmuch as thou hast attained unto both commands. All praise be unto God for His infinite bounty and mercy [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#292. Pubs: None. Trans: None.

BH11254. 40 words, mixed. Volume 49. حمد مقصود عالمیان را که اماء خود را از عرفان مظهر نفسش محروم نفرمود کتابت *All praise be unto the Desired One of all worlds, Who hath not deprived His handmaidens of the recognition of the Manifestation of His Self [3.5s]...* To: Izziyyih (Fatimih), in Qazvin. Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#225. Pubs: None. Trans: None.

BH11255. 40 words, Ara. Volume 46. خافوا عن الله و لا تفعلوا البغی و الفحشآء فی ذواتکم و هما الاعراض عن جمالی *Fear ye God, and commit not oppression and indecency within your own selves, for these constitute a turning away from My Beauty [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hadi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: MAS4.173bx. Trans: None.

BH11256. 40 words, mixed. Volume 72. دستخط حضرت محبوبی جناب عندلیب علیه بهآء الله الأبهی که از سجن مرقوم فرموده بودند رسید *The missive penned by the Beloved Lord, addressed to His honor 'Andalíb - upon him be the Glory of God, the Most Glorious - which was inscribed from the prison, hath arrived [3.5s]...* Date: 1300 [1882-1883]. Mss: None. Pubs: ASAT4.397x. Trans: None.

BH11257. 40 words, mixed. Volume 107. ذکر حضرت مبلغ و جناب افنان علیهم بهاء الله و رحمته در ساحت امنع اقدس عرض شد *The mention of His Holiness the Teacher and the noble Afnán, upon them be the glory of God and His mercy, was presented at the Most Holy and Most Exalted Threshold [3.5s]...* Mss: INBA27:485a. Pubs: None. Trans: None.

BH11258. 40 words, Ara. Volume 107. ذکر غلامرضا خان طوبی له انه عمل فی سبیل الله ما نطق به الملاءالاعلی یا غلام رضا *The mention of Ghulamrida Khan - blessed be he! Verily, he performed in the path of God that which caused the Concourse on High to speak forth: "O Ghulamrida!" [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.177c. Pubs: BRL_DA#800. Trans: None.

BH11259. 40 words, Per. Volume 106. روحی لحضرتکم الفداء حسب الامر انحضرت باید امشب تشریف بیاورند و اگر *May my spirit be a sacrifice unto your presence! According to the command, Your Honour must grace us with your presence tonight [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15736.101a. Pubs: None. Trans: None.

BH11260. 40 words, Ara. Volume 46. سبحان الذی نزل الایات فی کل حینا و بها اشرق الشمس عن افق قدس علیا ان یا امه ان اشکری *Glorified be He Who hath sent down the verses in every moment, wherewith the Sun hath shone forth from the horizon of holy transcendence. O handmaiden, render thanks [3.5s]...* To: Niece of Abdul-Karim, in Medina. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15694.632a, ALIB.folder18p500f. Pubs: None. Trans: None.

BH11261. 40 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا الهی لک الحمد بما انفقتنی لاحیاء من فی سمائک و ارضک و جعلتنی *Glorified art Thou, O my God! All praise be unto Thee for having caused me to expend myself for the quickening of all who dwell in Thy heaven and on Thy earth, and hast made me [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA73:001a, INBA92:382a. Pubs: TZH4.115x, AQMJ1.021. Trans: None.

BH11262. 40 words, Ara. Volume 46. سبحانک اللهم یا فاطر السماء و مالک الاسماء اسئلک بجمالک الذی اشرق عن افق *Glorified art Thou, O my God, O Creator of the heavens and Possessor of Names! I beseech Thee by Thy Beauty that hath shone forth from the horizon [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA33:146a, INBA92:381a, BLIB_Or15699.032b. Pubs: LHKM3.385b, AQMJ1.016a. Trans: None.

BH11263. 40 words, Ara. Volume 107. سبحانک یا من باسمک نورت البلاد و سخرت العباد اسئلک باسمک الظاهر *Glorified art Thou, O Thou by Whose Name the land hath been illumined and the servants subdued! I beseech Thee by Thy Manifest Name [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.184c. Pubs: None. Trans: None.

BH11264. 40 words, Per. Volume 107. سلطان عادل را سمع مترصد تا ندای ستمدیدگان بشنود و چشم منتظر تا شرح *The just sovereign's ear is ever attentive, that He may hearken unto the cry of the oppressed, and His eye watchful, that He may behold [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.085g. Pubs: None. Trans: None.

BH11265. Tablet of the Hair 9. 40 words, Ara. Volume 46. شعری سمندری لذا استقر علی نار خدی و یرعی فی ریاض وجهی و هذا مقام الذی خلع ابن *My hair is My Phoenix. Therefore hath it set itself upon the blazing fire of My Face and receiveth sustenance...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11098.029h. Pubs: LHKM3.075c, MUH3.275c, OOL.B191.10. Trans: BLO_PT#202. Notes: LL#400.

BH11266. 40 words, Ara. Volume 94. شهد الله ان البحر ماج و العرف هاج و النور اشرق و النار نادت و الشمس تکلمت و *God testifieth that the ocean hath surged, and the fragrance hath wafted, and the light hath shone forth, and the fire hath raised its call, and the sun hath spoken [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Zaynu'l-'Abidin. Date: 1307-RAJ-15 [1890-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15696.106c. Pubs: None. Trans: None.

BH11267. 40 words, Ara. Volume 106. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی من الأفق الأعلی انه هو مولی الوری و رب العرش و الثری و مالک الآخرة و الأولی من تمسک به انه تمسک بحبل الله المتین و من اعرض *God beareth witness that there is none other God but Him, and He Who hath come from the Most Exalted Horizon, verily He is the Lord of all humanity, the Sovereign of both throne and dust, the Master of the hereafter and this world. Whoso cleaveth unto Him hath truly laid hold on God's mighty cord, and whoso turneth away [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.178f. Pubs: None. Trans: None.

BH11268. 40 words, Ara. Volume 94. شهد الله انه هو المقصود و الذی اتی انه هو السر المخزون الذی کان مکنونا فی *God beareth witness that He is the One sought by all, and that He Who hath come is verily the Hidden Mystery that was concealed in [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dhakir. Date: 1307-RAJ-15 [1890-Mar-7]. Mss: BLIB_Or15696.091a. Pubs: None. Trans: None.

BH11269. 40 words, Ara. Volume 69. شهد قلمی الاعلی انه لا اله الا هو العلی الاعلی و بانک اقبلت الی افقی الابهی و *My Supreme Pen beareth witness that there is none other God but Him, the Most High, the Most Exalted, and that thou hast turned toward Mine all-glorious horizon [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil

son of Nabil). Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.280a, BLIB_Or15734.1.123d. Pubs: MJAN.042a, AYBY.074b. Trans: None.

BH11270. 40 words, Per. Volume 39. طوبی از برای نفوسیکه از رحیق بقا نوشیده اند و از کوثر لقا مرزوق شده قسم *Blessed are the souls who have quaffed from the wine of immortality and have been made to partake of the Kawthar of attainment unto His presence [3.5s]...* Mss: INBA38:073c. Pubs: None. Trans: None.

BH11271. 40 words, Per. Volume 106. عدل از برای سدره سلطنت و بزرگی ثمریست باقی پادشاه عادل مصباح عالمست *Justice is, unto the Tree of sovereignty and grandeur, an everlasting fruit. The just king is the lamp of the world [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.038c, BLIB_Or15734.2.128. Pubs: None. Trans: None.

BH11272. 40 words, Ara. Volume 107. عزی اسمی و ظهوری جمالی و حصنی حبی و حجتی نفسی و قدرتی آثاری و خلقی آیاتی *My might is My Name, My Beauty My manifestation, My love My fortress, My Self My proof, My power My traces, and My creation My signs [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.158c. Pubs: None. Trans: None.

BH11273. 40 words, Ara. Volume 107. علیکم یا اهل القبور سلام الله مالک الظهور و مکلم الطور طوبی لکم قد فزتم *O ye in mortal graves! The peace of God, Him Who is the Lord of Revelation and the Speaker on Sinai, rest upon you...* Mss: INBA65:093b, BLIB_Or15696.139c, BLIB_Or15714.129b. Pubs: BRL_DA#578. Trans: BRL_ATBH#04.

BH11274. 40 words, Ara. Volume 107. غفار طوبی لک بما عرفت نفسی و اعرضت عن سوائی من اعدائی و مستک الشدائد فی *O Ghaffar! Blessed art thou, inasmuch as thou hast recognized My Self and turned away from Mine enemies that are other than Me, and tribulations have touched thee in My path [3.5s]...* To: Ghaffar. Mss: BLIB_Or15696.144f. Pubs: None. Trans: None.

BH11275. 40 words, Ara. Volume 107. فاشکر الله بارئک بما قبل هجرتک و جعلک من الذین هم کانوا بین یدیک *Give thanks unto God, thy Creator, for having accepted thee before thy pilgrimage and made thee to be among those who stood in His presence [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.196c. Pubs: None. Trans: None.

BH11276. 40 words, Ara. Volume 46. فسبحانک اللهم اسئلک بالذی به ارفعت اعلام هدایتک و به اقمت رایات فردانیتک بان *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Him through Whom Thou didst raise up the ensigns of Thy guidance and establish the standards of Thy oneness, that [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:116a, INBA92:127b. Pubs: None. Trans: None.

BH11277. 40 words, Ara. Volume 46. فسبحانک اللهم یا الهی اسئلک بأسمک الذی به اظهرت *Glorified be Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou didst manifest [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA35:004b. Pubs: None. Trans: None.

BH11278. Kitab-i-Wasiyyati (Book of My Testament). 2100 words, Ara. Volume 28. ان یا غیب العماء اسمع ندآء تلک الورقه المبارکه الشعشعانیه التی ینطق... فسبحانک اللهم یا الهی فأظهر انهار قدرتک لیجری مآء الأحدیه فی حقایق کل شیء *O Thou Hidden One of the Cloud of Unknowing! Hearken unto the call of this blessed and luminous Leaf which doth speak [3.5s]... ...Glory be to Thee, O Lord my God! Make manifest the rivers of Thy sovereign might, that the waters of Thy Unity...* Mss: NLAI_BH1.256. Pubs: BRL_DA#815, ADM3#140 p.159x. Trans: BPRY.230x, JHT_S#068x. Musical interps: A. Bryan, The Joburg Baha'i Choir.

BH11279. 40 words, Ara. Volume 107. فضلا من عندنا و رحمه من لدنا نسئل الله ان یجمع شمله و الاسباب التی بها یرتفع *Out of Our grace and mercy bestowed, We beseech God to unite his scattered parts and the means whereby he may be exalted [3.5s]...* Mss: BLIB_Or11098.007b. Pubs: None. Trans: None.

BH11280. 40 words, Ara. Volume 107. قد اتی احمد علیه سلامی و بهائی و اراد ان یذهب بارمغان البیان و تحف البرهان *Ahmad, upon whom rest My peace and My glory, hath come and desireth to depart with the gift of utterance and the tokens of proof [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.181e. Pubs: None. Trans: None.

BH11281. 40 words, Ara. Volume 73. قد ارسلنا الیک فلکا من هذا البحر الزخار و هی کلمتی المطاعه ان اشکر الله بهذه *We have sent unto thee a vessel from this surging ocean, and it is My binding Word. Render thanks unto God for this [3.5s]...* To: Haji Mirza Jani, in Kashan. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: BLIB_Or15696.085a. Pubs: None. Trans: None.

BH11282. Seal of Baha'u'llah 12. 40 words, Ara. Volume 107. قد استقر جمال القدم علی العرش الاعظم اذا نطق لسان العظمه و الکبریا عند سدره *The ancient beauty has been established upon the most great throne. Whereupon the tongue of grandeur and majesty that belongs to the lote-tree beyond which there is no passing...* Mss: INBA84:178a, INBA84:106a, INBA84:047a.03. Pubs: KHSH04.016-017, LMA2.471, AMIN.017#10. Trans: KSHK#19.

BH11283. 40 words, Ara. Volume 73. قد انزلنا علیک من سمآء البیان امطار الحکمة و العرفان لتنبت من القلوب سنبلات *We have caused to rain down upon thee from the heaven of utterance the showers of wisdom and divine knowledge, that from hearts may spring forth the tender shoots [3.5s]...* To: Jinab-i-Shahidzadih Muhammadi Mirza. Date: 1301-MUH-16 [1883-Nov-17]. Mss: BLIB_Or15696.070g. Pubs: None. Trans: None.

BH11284. 40 words, Ara. Volume 53. قد سمعنا ندائک و اجبناک بهذا اللوح الممنوع لتوقن برحمته التی سبقت الکائنات و *We have heard thy call and have answered thee with this Hidden Tablet, that thou mayest be assured of His mercy which hath preceded all created things [3.5s]...* To: Abdu'l-Baqi who has attained, in Qazvin. Date: 1292-RAA [1875-Apr]. Mss: None. Pubs: AQA5#051 p.066b. Trans: None.

BH11285. 40 words, Ara. Volume 73. قد سمعنا ندائک و راینا اقبالک اقبلنا الیک من هذا الافق الاعلی لتشکر ربک بهذا *We, verily, have heard thy voice and seen that thou hast turned thy face unto us. We, in turn, have turned Our gaze unto thee from this Sublime Horizon...* To: Haji Muhammad Husayn from Kaf son of Sadiq (pilgrim), in Kashan. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: BLIB_Or15696.084h. Pubs: AQA6#205 p.036b. Trans: ADMS#004.

BH11286. 40 words, Ara. Volume 54. قد شهدنا کتابک و قراناه و اجبناک من قلمی الاعلی بهذا الذکر الذی لاتعادله کنوز *We have beheld thy letter and perused it, and have responded unto thee from Our Most Exalted Pen with this remembrance which no treasures can equal [3.5s]...* To: Mulla Abdul-Hamid, in Yalabad. Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: BLIB_Or15719.057e. Pubs: None. Trans: None.

BH11287. 40 words, Ara. Volume 39. قل اللهم انک انت سلطان الملوک و راحم المملوک و مذهب الشکوک لتغنین من تشاء *Say: O God! Thou art verily the Sovereign of kings, the Merciful to the downtrodden, the Dispeller of doubts, Who enrichest whom Thou pleasest [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#497, TZH4.007x. Trans: None.

BH11288. 40 words, Ara. Volume 52. قل اللهم یا الهی اسئلک بان لاتدعنی بنفسی فاحفظنی بسلطان الاسماء عن النفس و *Say: O my God, I beseech Thee to leave me not to myself; rather shield me, through the sovereignty of Names, from self and [3.5s]...* To: Mirza Aqa. Date: 1291 ? [1874-1875]. Mss: None. Pubs: AQMJ2.026b. Trans: None.

BH11289. 40 words, Ara. Volume 106. قل الهی الهی تری عجزی و فقری و بعدی و ما یمنعنی عن شاطی قربک اسئلک *Say: O my God, my God! Thou seest my powerlessness and poverty, my remoteness and that which barreth me from the shore of Thy nearness. I beseech Thee [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.074g. Pubs: None. Trans: None.

BH11290. 40 words, Ara. Volume 46. قل الیوم لن ینفع احداً شیء الا التمسک بهذه العروة الدری المحمود ام یقولون افتریه *Say: Today naught shall profit anyone save firm adherence to this resplendent and praiseworthy Handle. Or do they say: "He hath fabricated it?" [3.5s]...* To: Companion of Zaynul-Muqarrabin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: MAS8.003ax. Trans: None.

BH11291. 40 words, Ara. Volume 106. قل سبحانک اللهم اسئلک بالذی قام بالاستقامه الکبری امام وجوه الوری ان تکتب لی *Say: Glory be unto Thee, O my God! I beseech Thee by Him Who arose with supreme steadfastness before the faces of all created things, to ordain for me [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15715.169g. Pubs: None. Trans: None.

BH11292. 40 words, Ara. Volume 106. قل سبحانک اللهم یا اله الملک و الملکوت اسئلک بظهورات قدرتک فی عالم الجبروت *Say: Glorified art Thou, O my God, Lord of sovereignty and the Kingdom! I beseech Thee by the manifestations of Thy*

power in the realm of might [3.5s]... Mss: BLIB_Or15715.169h. Pubs: None. Trans: None.

BH11293. 40 words, Ara. Volume 92. قل سبحانک اللهم یا الهی اسئلک ببحر آیاتک و شمس عنایتک و بالقلوب التی *Say: Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the ocean of Thy verses and the sun of Thy loving-kindness, and by the hearts that [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15716.215b. Pubs: None. Trans: None.

BH11294. 40 words, Ara. Volume 106. قل سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بسماء بیانک و کوثر عرفانک و باسمک الذی به سخرت *Say: Glory be unto Thee, O my God! I beseech Thee by the heaven of Thy utterance and the Kawthar of Thy knowledge, and by Thy Name whereby Thou hast subdued [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15715.169d. Pubs: None. Trans: None.

BH11295. 40 words, Ara. Volume 39. قلم ینادی و یقول قد منعت من اسرار القدم و ذکر لئالی بحر الاعظم الذی کل قطره *The Pen proclaimeth and saith: I have been withheld from the mysteries of eternity and from making mention of the pearls of the Most Great Sea, whereof every drop [3.5s]...* Mss: INBA73:337b, NLAI_BH2.217.09. Pubs: None. Trans: None.

BH11296. 40 words, Ara. Volume 107. کتاب من لدنا للتی سمعت و فازت و انها تورقت من هذاالاصل القدیم ظهرت باسمی *This is My testimony for her who hath heard My voice and drawn nigh unto Me. Verily, she is a leaf that hath sprung...* To: Bahiyyih Khanum. Mss: None. Pubs: BHKP_093, AKHT1.375, QALAM.010. Trans: DAS.1914-09-12, BHK_v, GPB.347x4x.

BH11297. 40 words, Per. Volume 107. مجد الدین علیک بهائی خبر بقصر بفرست خدمت غصن اکبر که فردا حرکت نمیشود *O Majdu'd-Din! Upon thee be My Glory! Send word unto the Mansion, to the presence of the Greater Branch, that tomorrow's departure shall not take place [3.5s]...* To: Mirza Majdid-Din. Mss: BLIB_Or15696.080c. Pubs: None. Trans: None.

BH11298. 40 words, Per. Volume 107. مطالب عرض شد اما جناب میرزا مصطفی فرمودند اگر کار معلومی باشد *The petitions were presented, but Jináb-i-Mírzá Muṣṭafá stated that if there be a definite task [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.181a. Pubs: None. Trans: None.

BH11299. 40 words, Per. Volume 102. مکتوبی باسم اهل طا نوشته ارسال شد اگر مصلحت باشد تفصیل آنرا لسانا بوکیل *A missive hath been inscribed and dispatched, addressed unto the people of Ṭá. Should it be deemed advisable, its contents may be conveyed orally unto the deputy [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.098c. Pubs: None. Trans: None.

BH11300. 40 words, Per. Volume 106. ملک عادل بمثابه سراست از برای جسد عالم انشاءالله حق تعالی شانه این مقام اعلی را که فی الحقیقه *A just sovereign is as the head to the body of the world. God, exalted be His glory, shall adorn this most exalted station which in truth [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.154a. Pubs: None. Trans: None.

BH11301. 40 words, Per. Volume 107. مهدی بعصریه آمده و استدعا نموده جواب کاغذ شما نوشته *Mihdi hath come before Us and hath requested that a reply be written to thy letter [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.142c. Pubs: None. Trans: None.

BH11302. 40 words, Per. Volume 46. نامه الیوم پنجشنبه رسید از فضل الهی امور شما جمع و محکم بوده و *The letter arrived on this Thursday. Through divine bounty, thine affairs are well-ordered and firmly established [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.162a, BLIB_Or15738.144a. Pubs: None. Trans: None.

BH11303. 40 words, Per. Volume 107. نامه سمندر مشاهده شد فاسئل الله ان یحفظه من شر کل متکبر جبار *The letter of Samandar hath been seen. Beseech thou God that He may protect him from the evil of every haughty oppressor [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.220.11. Pubs: AYBY.309a. Trans: None.

BH11304. 40 words, Ara. Volume 107. نسئل الله بان یبارک قدم الجدید علی غصنی انه سامع مجیب *We beseech God to bless the new footsteps upon His branches. Verily, He is the Hearer, the Answerer [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.189e. Pubs: None. Trans: None.

BH11305. 40 words, Per. Volume 107. نقطه عبودیت شما را ذاکر است و دیگر کاغذ جوف را بسید ابراهیم نوشته ام اگر *The Point of servitude maketh mention of you, and I have already written another letter unto Siyyid Ibráhím, enclosed herein [3.5s]...* To: Nabil Samandar. Mss: None. Pubs: AYBY.003a. Trans: None.

BH11306. 40 words, mixed. Volume 97. نیکوست حال عبده ابطان چه که وقت افطار آمد هنگام فرح و سرور عموم مسلمین است *Blessed is the state of 'Abdu'l-Abtan, for the hour of breaking the fast hath come - a time of joy and gladness for all Muslims [3.5s]...* Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15696.091b. Pubs: None. Trans: None.

BH11307. 40 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من لدی البهاء الی من سمی بمحمد فی کتاب الاسماء یطیر باجنحة الاشتیاق فی هذا الهو *This is an Epistle from the presence of Bahá unto him who hath been named Muhammad in the Book of Names, who soareth upon the wings of yearning in this atmosphere [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.177a. Pubs: None. Trans: None.

BH11308. 40 words, Ara. Volume 49. هذا کتاب من نیر الافاق الی بنت اخیه اشراق لتشکر بذکر ربها ایاها و تکون من *This is an epistle from the Luminary of the horizons unto His niece Ishraq, that she may render thanks unto her Lord through His remembrance of her and be among [3.5s]...* To: Ishraq (Niece of Baha'u'llah). Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11095#354. Pubs: None. Trans: None.

BH11310. 40 words, Per. Volume 107. هر خوبی خوبست طوبی از برای دستیکه بتحریر آیات الهی فائز شد و از برای لسانیکه *Every goodness is goodness indeed. Blessed is the hand that hath attained unto the inscription of the divine verses, and blessed is the tongue that [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.078f. Pubs: None. Trans: None.

BH11311. 40 words, mixed. Volume 71. هر نفسی از ما عنده بگذرد و به ما عند الله ناظر باشد یعنی ملعب ظنون و اوهام خود واقع نشود *Whosoever transcendeth that which he possesseth and turneth his gaze unto that which is with God - that is, becometh not the plaything of idle fancies and vain imaginings [3.5s]...* To: Haji Mulla Muhammad Ali, in Qariyyih. Date: 1300-RAT-27 [1883-Mar-7]. Mss: None. Pubs: MAS8.040bx. Trans: None.

BH11312. 40 words, mixed. Volume 107. و اینکه در باره توجه جناب آقائی علیه من کل بهاء ابهاه بشطر اقدس مرقوم داشتید ... نعم ما اراد انا اذناه ان یتوجه الی الافق الاعلی بالروح و الریحان ولکن باید در *And as for what thou didst write concerning the turning of His Honor Áqá'í - upon him be all the most glorious glory - toward the Most Holy Court... excellent indeed is what he desired. We have granted him leave to turn toward the Most Exalted Horizon with spirit and fragrance. However, he must [3.5s]...* To: Aqai. Mss: BLIB_Or15736.207b. Pubs: None. Trans: None.

BH11313. 40 words, mixed. Volume 107. و لا بأس بما اتخذته وسیلة للمعاش لان ذکر المظلوم ممدوح فی کل وقت و اوان *No harm lieth in what thou hast chosen as a means of livelihood, for the remembrance of the Wronged One is praiseworthy at all times and seasons [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK3.370.16x. Trans: None.

BH11314. Seal of Baha'u'llah 08. 40 words, Ara. Volume 107. و لله ملکوت ملک البقاء آت و الروح یعز من یشاء بعزته و یذل من یرید بقدرته *To God belongs the dominion of the king of eternity. The spirit exalts whom it wills by its glory and abases whom it wills by its decree and gives what it wills to whomever it wills....* Mss: INBA51:308. Pubs: LHKM3.062b, KHSH04.016, AMIN.017#2. Trans: KSHK#19.

BH11315. 40 words, Ara. Volume 106. و نذکر من سمی بالعبد قبل علی و نبشره بایاتی و عنایتی و رحمتی التی احاطت *We make mention of him who was named 'Servant' before 'Alí, and We give him the glad tidings of Our signs, Our loving-kindness and Our mercy that hath encompassed [3.5s]...* To: Abdul-Ali. Mss: BLIB_Or15734.1.010.04. Pubs: None. Trans: None.

BH11316. 40 words, Per. Volume 107. وقت آمد که مهد سم فراقرا بشهد وصال تبدیل نماید و نیر ان بعد را بکوثر حیوان قرب *The time hath come when the venom of separation shall be transformed into the honey of reunion, and the fires of remoteness shall be changed into the life-giving waters of nearness [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.131b. Pubs: None. Trans: None.

BH11317. 40 words, mixed. Volume 69. یا اباالقاسم انشاء الله بعنایت حق فائز باشی و بانچه سزاوار است عامل مکتوبت *O Abu'l-Qásim! Through the grace of God, mayest thou be blessed with His favors and act in accordance with that which beseemeth thee. Thy letter [3.5s]...* To: Abul Qasim. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.251c. Pubs: None. Trans: None.

BH11318. 40 words, Ara. Volume 107. یا احمد الحمد لله الذی خلقک و رزقک و علمک و عرفک و هداک الی صراطه المستقیم *O Ahmad! Praise be to God Who hath created thee and sustained thee, taught thee and made thee to know, and guided thee unto His straight path [3.5s]...* To: Ahmad Nabilzadih Qazvini. Mss: None. Pubs: MJAN.039, AYBY.073a. Trans: None.

BH11319. 40 words, Ara. Volume 107. یا اسد علیک بهائی و رحمتی قد شهد لسان عظمتی لک و لذکرک و ثنائک و اقبالک *O Asad! Upon thee be My glory and My mercy. The Tongue of My grandeur hath borne witness unto thee, unto thy remembrance, unto thy praise and unto thy devotion [3.5s]...* To: Asad. Mss: BLIB_Or15696.087e. Pubs: None. Trans: None.

BH11320. 40 words, Per. Volume 107. یا اسم جود علیک بهائی و عنایتی چای قسمت شد الحمد لله بحضور و شرب اولیای الهی *O Ism-i-Júd! Upon thee be My glory and My loving-kindness! Tea hath been apportioned, praise be to God, through the presence and partaking of the chosen ones of God [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.195b. Pubs: None. Trans: None.

BH11321. 40 words, Ara. Volume 106. یا افنانی اسمعوا ندائی من شاطی وادی السجن انه لا اله الا هو و الذی ینطق انه *O My Afnán! Hearken unto My call from the shores of this Prison-Vale. Verily, there is no God but Him, and He Who speaketh is indeed He [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa). Mss: INBA51:322a. Pubs: None. Trans: None.

BH11322. 40 words, Ara. Volume 106. یا افنانی اشهد انک اقبلت الی صراطی و طرت فی هوائی و توجهت الی وجهی *O My Afnán! I bear witness that thou hast turned unto My Path, soared in Mine atmosphere, and directed thy face towards My countenance [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: BLIB_Or15715.114c. Pubs: None. Trans: None.

BH11323. 40 words, Ara. Volume 69. یا افنانی لعمری لایعادل بکلمتی ما فی ارضی و سمائی و ارسلناها الیک لتشکر مولی *O My Afnán! By My life, nothing that existeth in My earth and My heaven can equal My Word, and We have sent it unto thee that thou mayest render thanks unto thy Lord [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa). Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA51:323a, BLIB_Or15715.116d, BLIB_Or15734.1.124d. Pubs: None. Trans: None.

BH11324. 40 words, Ara. Volume 69. یا افنانی و المقبل الی وجهی علیک بهائی و رحمتی و عنایتی التی سبقت من فی ارضی *O My Afnán and thou that hast turned thy face towards Mine own! Upon thee rest My glory, My mercy and My loving-kindness, which have preceded all who dwell upon My earth [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.116b, BLIB_Or15734.1.126e. Pubs: None. Trans: None.

BH11325. 40 words, Ara. Volume 107. یا امه الله جئنا لزیارتک و اقبلنا الی رمسک و نسئل الله ان یرزقک فی کل حین ما *O handmaiden of God! We have come to visit thee and have drawn nigh unto thy resting-place, and We beseech God to bestow upon thee at all times that which [3.5s]...* Mss: INBA65:094c, BLIB_Or15696.139f, BLIB_Or15714.130c. Pubs: None. Trans: None.

BH11326. 40 words, mixed. Volume 84. یا اولیائی چون اسم قریه نزد مظلوم پسندیده بود لذا تغییر ندادیم امید هست که از قلم اعلی به ام القری *O My loved ones! Since the name of the village was pleasing unto the Wronged One, We therefore made no change therein. It is Our hope that from the Most Exalted Pen it may be designated as the Mother of Cities [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn son of Pir-i Rawhani et al, in Um al-Qara. Date: 1305-RAT-03 [1887-Dec-19]. Mss: None. Pubs: ASAT1.187.14x. Trans: None.

BH11327. 40 words, Ara. Volume 107. یا ایها المتوجه الی وجه ربک ان المنکرین ارادوا ان یطفئوا نور السدره و یخمدوا *O thou who hast turned thy face towards the countenance of thy Lord! Verily, the deniers have sought to extinguish the light of the Sacred Tree and to quench it [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.071a. Pubs: None. Trans: None.

BH11328. 40 words, Ara. Volume 69. یا ایها المقبل الی الافق الاعلی ان استمع ندآء ربک الابهی انه یذکرک و یامرک *O thou who hast turned thyself towards the Most Exalted Horizon! Hearken unto the Call of thy Lord, the All-Glorious. Verily, He maketh mention of thee and commandeth thee [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15730.091c. Pubs: None. Trans: None.

BH11329. 40 words, Ara. Volume 107. یا ایها الناظر الی الوجه و المذکور لدی العرش قد اقبلت الی الله و توجهت الی الوجه *O thou who gazest upon the Countenance and art mentioned before the Throne! Thou hast turned unto God and set thy face toward the Face [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.188a. Pubs: None. Trans: None.

BH11330. 40 words, mixed. Volume 107. یا بنت محمد تقی الحمد لله پدرت قصد افق اعلی نمود و بخدمت و لقا و حضور و اصغاء *O daughter of Muhammad-Taqi! Praise be to God, thy father hath turned unto the Most Exalted Horizon, and attained unto service, presence, reunion and hearing [3.5s]...* To: daughter of Muhammad Taqi. Mss: None. Pubs: TABN.347. Trans: None.

BH11331. 40 words, Per. Volume 106. یا حبیبه علیک سلام الله مولی البریه ورقه امام وجه مظلوم حاضر و بنیابت شما *O My beloved! Upon thee be the salutations of God, the Lord of all creation! The Leaf hath attained unto Our presence, standing before the Wronged One on thy behalf [3.5s]...* To: Habibih. Mss: BLIB_Or15726.080b. Pubs: None. Trans: None.

BH11332. 40 words, Per. Volume 107. یا سلیمان ندای مظلوم را باذن فطرت بشنو و بحبل متین الهی تمسک نما عالم فانی و *O Solomon! Hearken with the ear of thine inborn nature unto the Voice of the Wronged One, and hold thou fast unto the mighty cord of God. The world is evanescent [3.5s]...* To: Aqa Sulayman. Mss: INBA51:573a. Pubs: None. Trans: None.

BH11333. 40 words, Ara. Volume 61. یا سید قبل علی قد حضرت ورقه لدی العرش و ارسلها من طاف حولی و فیها ذکرک ذکرناک *O Siyyid-i-Qablí-'Alí! There hath reached Our presence a leaf before the Divine Throne, sent by him who circleth round Our person, wherein thy name was mentioned, and thus have We made mention of thee [3.5s]...* To: Siyyid Qabl-i-Ali. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.111c. Pubs: None. Trans: None.

BH11334. 40 words, Ara. Volume 97. یا سید قبل هاشم قد احاطتنا البلایا من کل الجهات بما اکتسبت ایادی الذین کفروا *O Siyyid-i-Qablí-Háshim! Calamities have encompassed Us from all sides by reason of that which the hands of the infidels have wrought [3.5s]...* To: Siyyid Hashim, in Isfahan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.254a. Pubs: AQA6#321 p.328. Trans: None.

BH11335. 40 words, Ara. Volume 107. یا سیف الله قد طالت الاعناق بالنفاق ولکن الله نهی حکم السیف و قدر مقامه *O Sayfu'llah! The necks have grown long in hypocrisy, but God hath forbidden the decree of the sword and ordained its station [3.5s]...* To: Sayfullah. Mss: INBA18:112b. Pubs: None. Trans: None.

BH11336. 40 words, mixed. Volume 87. یا صادق بگو ای دوستان اگر از کوثریکه در کلمه مبارکه انه محمود فی فعله و مطاع *O Sadiq! Say: O friends! If ye partake of the Kawthar that floweth from the blessed word "Verily He is praiseworthy in His deeds and is to be obeyed" [3.5s]...* To: Sadiq. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.116a. Pubs: None. Trans: None.

BH11337. 40 words, Per. Volume 107. یا طاعن لعمر الله تجاوزت العدل و الصدق و الانصاف حکومت عمر از برای اسلام *O thou who revileth! By the life of God, thou hast transgressed the bounds of justice, truth, and fairness in thy judgment upon 'Umar, for he ruled in accordance with the principles of Islam [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.076b. Pubs: None. Trans: None.

BH11338. 40 words, Ara. Volume 88. یا طراز یذکرک المظلوم من شطر السجن بایات انجذبت بها افئده الملا الاعلی و *O Taraz! The Wronged One maketh mention of thee from the precincts of the Prison with verses that have enraptured the hearts of the Concourse on High [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: AYBY.111b, TRZ1.033a, MYD.536. Trans: None.

BH11339. 40 words, Ara. Volume 97. یا عباس منزل الایات یذکرک و مظهر البینات توجه الیک و ذکرک بما نطقت به الاشجار *O 'Abbás! The Revealer of Verses remembereth thee, and the Manifestor of Clear Proofs hath turned toward thee and maketh mention of thee with that wherewith the trees have spoken*

[3.5s]... To: Abbas Khan Pirmuradi. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:572. Pubs: None. Trans: None.

BH11340. 40 words, Per. Volume 107. یا عبد حاضر بسی ایام که ماشی --- جناب اسمی علیه بهائی *O servant in attendance! Many are the days that thou hast been passing --- His Honour Ismí, upon him be Bahá's Glory [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.185a. Pubs: None. Trans: None.

BH11341. 40 words, mixed. Volume 61. یا علی ذکرت لدی العرش عرض شد و لحاظ عنایت بتو متوجه و وصیت میفرماید ترا و *O Ali! Thy mention hath been presented before the Throne, and the glances of loving-kindness are directed towards thee. He counseleth thee and [3.5s]...* To: Ali. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.112a. Pubs: None. Trans: None.

BH11342. 40 words, Ara. Volume 69. یا علی قبل محمد یذکرک الفرد الاحد و یناديک من الافق الاعلی لتشکر ربک مالک *O 'Alí-Qablí-Muhammad! The One, the Peerless, maketh mention of thee and calleth unto thee from the Most Exalted Horizon, that thou mayest render thanks unto thy Lord, the Possessor [3.5s]...* To: Ali Muhammad. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: INBA15:361b, INBA26:366a, BLIB_Or15730.098d, BLIB_Or15734.1.125b. Pubs: None. Trans: None.

BH11343. 40 words, Ara. Volume 87. یا کاظم قل الهی الهی طهر آذان عبادک بماء الانقطاع لیستمعوا ندآئک الاحلی ای *O Kazim! Say: My God, my God! Purify the ears of Thy servants with the waters of detachment, that they may hearken unto Thy most sweet call [3.5s]...* To: Kazim. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.116b. Pubs: None. Trans: None.

BH11344. 40 words, mixed. Volume 106. یا کلیم یا افنانی علیک بهائی و عنایتی و شعفی و فضلی این حین جویای احوال شما *O Kalím, O Afnán! Upon thee rest My glory, My loving-kindness, My delight and My grace. At this moment I inquire after thy condition [3.5s]...* To: Mirza Musa Kalim brother of Baha'u'llah. Mss: BLIB_Or15696.129a. Pubs: None. Trans: None.

BH11345. 40 words, Ara. Volume 66. یا مبلغ امری و الناظر الی وجهی انا اردنا ذکرک ذکرناک بهذا اللوح الابهی لتشکر *O thou who proclaimest My Cause and gazest upon My countenance! We desired to make mention of thee and have thus made mention of thee in this Most Glorious Tablet, that thou mayest give thanks [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim Afnan (Muballigh). Date: 1299-MUH-08 [1881-Nov-30]. Mss: BLIB_Or15696.090b. Pubs: None. Trans: None.

BH11346. 40 words, Ara. Volume 61. یا محمد قبل حسین انا نذکرک من هذا المقام و نوصیک بما انزلناه فی الکتاب ان ربک *O Muhammad-Qablí-Husayn! We make mention of thee from this Station and counsel thee with that which We have revealed in the Book. Verily thy Lord [3.5s]...* To: Muhammad Husayn. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.111a. Pubs: None. Trans: None.

BH11347. 40 words, Per. Volume 72. یا محمد قبل رضا مولی الاسما از افق اعلی ترا ذکر مینماید این نعمتی است که *O Muhammad-Qablí-Ridá! The Lord of Names maketh mention of thee from the Most Exalted Horizon. This is a bounty that [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida Nahhas, in Nazareth. Date: 1300 ? [1882-1883]. Mss: BLIB_Or15730.098e. Pubs: None. Trans: None.

BH11348. 40 words, Ara. Volume 61. یا محمد قد اردنا ان نذکرک لتکون موقنا بعنایه الله ربک و رب ما یری و ما لایری *O Muhammad! We have desired to make mention of thee, that thou mayest be assured of the tender care of thy Lord, the Lord of all that is seen and unseen [3.5s]...* To: Muhammad. Date: 1297 ? [1879-1880]. Mss: BLIB_Or15697.110a. Pubs: None. Trans: None.

BH11349. 40 words, Ara. Volume 107. یا معین اشهد انک انت معینا لاحد الا نفسک و هواک قد خلقک الله لتکون معینا *O Ma'in! I bear witness that Thou art a helper unto none save Thyself and Thy desire. God hath created Thee to be a helper [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.180c. Pubs: None. Trans: None.

BH11350. 40 words, Ara. Volume 97. یا میرزا اسمع ندآء الله مالک الاسمآء الذی ارتفع من شطر السجن فضلا من عنده علیک *O Mirza! Hearken unto the Call of God, the Lord of Names, which hath been raised from the direction of the Prison as a token of His grace unto thee [3.5s]...* To: Mirza. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15715.187d. Pubs: None. Trans: None.

BH11351. 40 words, Ara. Volume 97. یا میرزا هاشم افرح بما ذکرک القلم الاعلی فی المنظر الابهی و انزل لک ما *O Mírzá Háshim! Rejoice thou, inasmuch as the Supreme Pen hath made mention of thee from the Most Glorious Horizon, and hath sent down for thee that which [3.5s]...* To: Mirza Hashim Khan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA51:201a, BLIB_Or15695.254b, KB_620:194-194. Pubs: None. Trans: None.

BH11352. 40 words, Per. Volume 107. یا همت همت مفتاح باب کنوز لا تفنی بوده و هست انشاءالله بهمت انجناب *O Himmat! Endeavor hath ever been and shall remain the key to the gate of imperishable treasures. God willing, through thy noble striving [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.179a. Pubs: None. Trans: None.

BH11353. 40 words, Ara. Volume 107. یا ورقه یا امه الله علیک سلام الله و رحمته و نوره و فضله و نسئله لک امواج *O Leaf, O Handmaid of God! Upon thee be God's salutation, His mercy, His light and His grace, and We beseech for thee the waves [3.5s]...* Mss: INBA65:095, BLIB_Or15696.139g, BLIB_Or15714.130d. Pubs: None. Trans: None.

BH11354. 40 words, Ara. Volume 88. یا ولی علیک بهائی و عنایتی ان لحاظی من افقی توجه الیکم و النور اشرق من افق *O My friend! Upon thee be My glory and My loving-kindness! Verily Mine eyes from Mine horizon have turned towards thee, and the light hath shone forth from the horizon [3.5s]...* To: Valiyullah Varqa. Date: 1306-SAF-27 [1888-Nov-2]. Mss: INBA19:108b, INBA32:099c. Pubs: BRL_DA#409. Trans: None.

BH11355. 40 words, Ara. Volume 69. یشهد مالک الوری فی هذا السجن الاعظم بما شهد قبل خلق السموات و الارض انه *The Lord of all creation beareth witness, in this Most Great Prison, unto that which He testified ere the creation of the heavens and of the earth, that verily He [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15730.092a. Pubs: None. Trans: None.

BH11356. 40 words, Per. Volume 102. یک نوشته نزد آقا میرزا ابراهیم قزوینی بوده او را اخذ نمائید از بعد از برایش میفرستیم *Obtain the writing that was in the possession of Áqá Mírzá Ibráhím-i-Qazvíní; thereafter We shall send [it] unto him [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.104b. Pubs: None. Trans: None.

BH11357. 40 words. Volume 46. *Know, O ye inhabitants of the earth! My hair is My sword. It kills the lovers...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-12.

BH11359. 40 words. Volume 107. *Every single letter proceeding from Our mouth is endowed with such regenerative...* Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1647x, ADJ.080x, WOB.107x.

BH11361. 40 words. Volume 107. *O ye discerning ones! Verily, the words which have descended from the heaven of the Will of God are the source of unity and harmony for the world...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSW#07.02x, ADJ.037ax, SW_v01#04 p.021x. Notes: Possibly a flexible translation of the seventh leaf of paradise (BH00111).

BH11362. 40 words. Volume 107. *All the Divine Books and Scriptures have predicted and announced unto men the advent...* Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.100x.

BH11363. 40 words. Volume 107. *Blessed is he who loved the world simply for the sake of the face of his generous Lord. With perfect compassion and mercy...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#05 p.092x.

BH11364. 40 words. Volume 107. *Through the blood which they shed the earth hath been impregnated...* Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.080x.

BH11365. 40 words. Volume 107. *In this day the tastes of men have changed, and their power of perception hath altered. The contrary winds of the world, and its colors, have provoked a cold...* Mss: None. Pubs: None. Trans: PDC.188x.

BH11367. 40 words. Volume 107. *The divine who hath seized and quaffed the most holy Wine, in the name of the sovereign Ordainer, is as an eye unto the world...* Mss: None. Pubs: None. Trans: PDC.181x.

BH11372. Seal of Baha'u'llah 11. 35 words, Ara. Volume 107. يدعو ظاهری باطنی و باطنی ظاهری لیس فی الملک سوائی و انا الحق علام الغیوب *My inner and outer beings call to each other, saying: There is no king but me, the truth, the knower of things unseen....* Mss: None. Pubs: KHSH04.016, AMIN.017#9. Trans: KSHK#19.

BH11373. 30 words, Per. Volume 56. از جمله در سورهٔ مبارکهٔ هیکل که بعض آن از ارض سر بعراق رفته و بعضی اجزاء بعد از ورود سجن اعظم ارسال شده ملاحظه فرمایند *Consider thou, for instance, the blessed Surih of the Temple, of which certain portions were revealed in Iraq and some parts subsequent to arrival in the Most Great Prison [3.5s]...* Date: 1294 [1877]. Mss: None. Pubs: ASAT5.277.11x. Trans: None.

BH11374. 30 words, Ara. Volume 107. اشکر الله بما فاز عملک بعز قبوله و تضوع منه عرف رضائه *Give thanks unto God, for thy deed hath attained unto the glory of His acceptance, and from it hath been wafted the fragrance of His good-pleasure [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.086h. Pubs: None. Trans: None.

BH11375. 3530 words, mixed. Volume 75. جوهر حمد و ساذج ثنا و حقیقت ذکر ساحت امنع اقدس ارفع ابدع ... اعمال و اخلاق غیر طیبه که مخالف است *The essence of praise, the pure expression of glorification, and the reality of remembrance beseemeth that Most Holy, Most Sacred, Most Exalted and Most Wondrous [3.5s]... ...This is that which hath been uttered by the Tongue of the Unconstrained concerning the Mashriqu'l-Adhkár...* To: Baha'is of Qariyyih et al, in Qariyyih. Date: 1302-MUH-15 [1884-Nov-4]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#388, COMP_MASHRIQP#05x, GHA.446.10x. Trans: BRL_MASHRIQ#05x.

BH11376. 30 words, Ara. Volume 106. الهی الهی اسئلک باسمک العطوف بان تبسط لمن صعد الیک بساط الرحمة و الغفران *O my God, my God! I beseech Thee by Thy Name, the All-Compassionate, to spread out for him who hath ascended unto Thee the carpet of mercy and forgiveness [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.076e. Pubs: None. Trans: None.

BH11377. 30 words, mixed. Volume 107. الهی الهی لک الحمد بما هدیتنی الی مظهر نفسک و مشرق وحیک و مطلع آیاتک *O my God, my God! All praise be unto Thee for having guided me unto the Manifestation of Thine Own Self, the Dayspring of Thy Revelation, and the Source of Thy Signs [3.5s]...* To: Husayn Givihkish. Mss: None. Pubs: ADM3#117 p.136x. Trans: None.

BH11378. 30 words, Per. Volume 106. امروز عالم بانوار اسم اعظم منور طوبی از برای نفسیکه بکلمة الله فائز شد و ذکرش *In this day the world is illumined with the lights of the Most Great Name. Blessed is the soul that hath attained unto the Word of God and His remembrance [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.091l. Pubs: None. Trans: None.

BH11379. 30 words, mixed. Volume 107. امروز علم نصر الهی ندا مینماید و همچنین رایت عز صمدانی ولکن جنود تحت این رایت *In this day the banner of divine triumph doth call out, and likewise the standard of the glory of the Self-Subsisting God, yet the hosts beneath this standard [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Rashti et al, in Rasht. Mss: None. Pubs: AVK3.463.12x. Trans: None.

BH11380. 30 words, Ara. Volume 107. ان لا تعتنوا الذین یدعون العلم فی انفسهم و لا یخافنکم کبر عمائمهم *Pay no heed to those who claim knowledge unto themselves, nor let the grandeur of their turbans inspire you with fear [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT5.226x. Trans: None.

BH11381. 30 words, Ara. Volume 107. ان یا اسمی الغفار ان اشکر ربک الغفار و انه باسمه الغفار غفر ذنوب العالمین و *O My Name, the All-Forgiving! Render thanks unto thy Lord, the All-Forgiving, Who, through His Name, the All-Forgiving, hath forgiven the sins of all the worlds [3.5s]...* To: Ghaffar. Mss: BLIB_Or15696.144a. Pubs: None. Trans: None.

BH11382. 30 words, Ara. Volume 107. ان یا اسمی فبعزی و عظمتی و کبریائی حین الذی اکون ناظرا الیک لا اری ذا خطاء *O My Name! By My might, My grandeur and My majesty, in that moment when I gaze upon thee, I behold no fault [3.5s]...* To: Ismi. Mss: BLIB_Or15696.144b. Pubs: None. Trans: None.

BH11383. Lawh-i-Zaynu'l-Muqarrabin(?). 330 words, Ara. Volume 46. ان یا زین المقربین فاعلم بان کل ما سمعت فی هذاالامر قد ظهر بامری العزیز المقتدر *O Zaynu'l-Muqarrabin! Know thou that whatsoever thou hast heard concerning this Cause hath appeared through My mighty and powerful Command [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: BRL_DA#830, ASAT4.091x, ASAT4.530x. Trans: None.

BH11384. 30 words, mixed. Volume 39. ای جواد این سنه شداد است للعباد سنه قضاست لاجلنا ان ورد علینا فانا خیر راض و *O Javád! This is a year of grievous trials for the servants, a year of destiny ordained for Us. Should it come upon Us, verily We are well-content [3.5s]...* To: Javad (brother of Nabil). Mss: None. Pubs: ASAT4.193x. Trans: None.

BH11385. 30 words, Per. Volume 107. ای دوست مقام انسان از بیان ظاهر و آشکار سخن در انجمن عالم آیه یزدانست و آفتاب *O friend! The station of man is made manifest through utterance, and speech in the assemblage of the world is a sign of God and as the sun [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.089g. Pubs: None. Trans: None.

BH11386. 30 words, Per. Volume 107. ای دوست نیر فضل تجلی نمود عقل پدیدار شد و از او عدل ظاهر و هویدا و از این *O friend! The Luminary of grace hath shed its radiance, reason hath been made manifest, and from it justice hath become apparent and evident, and from this [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.089h. Pubs: None. Trans: None.

BH11387. 30 words, mixed. Volume 71. ای دوستان از شوکت علمای جاهل خائف مشوید این ارض و آنچه در او موجود است *O friends! Be not afraid of the pomp of the ignorant divines. This earth and whatsoever existeth therein [3.5s]...* To: Haji Muhammad, in Dasht. Date: 1300-DHQ [1883-Sep]. Mss: None. Pubs: ASAT4.374-375x. Trans: None.

BH11388. 30 words, Per. Volume 107. ای دوستان در این ربیع روحانی خود را از فیوضات رحمانی محروم ننمائید اوست *O friends! In this spiritual springtime, deprive not yourselves of the outpourings of the All-Merciful [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.091j. Pubs: None. Trans: None.

BH11389. 470 words, Ara. Volume 92. یا قلمی الاعلی اشهد بما شهد الله انه لا اله الا هو لم یزل کان مقدسا ... ای رب بدل عسر اولیائک بالیسر و شدتهم بالرخآء *O My Most Exalted Pen! Bear thou witness unto that whereunto God Himself hath testified - that there is none other God but Him. He hath ever been sanctified [3.5s]... ...O Lord! Change the hardship of Thy loved ones into ease. Turn their adversity into prosperity, their abasement into glory, and their sorrow into the most great joy...* To: Haji Abdur-Rahim. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#492, MSBH9.562x, AMIN.018-019. Trans: ADMS#097x.

BH11390. 30 words, Per. Volume 39. ای سمع اکوان بشنو ندای رب رحمن را که از شطر احزان مرتفع است که شاید بشنیدن *O Hearing Ear of creation! Hearken unto the Call of the Lord, the All-Merciful, which ascendeth from the realm of sorrows, that perchance thou mayest hear [3.5s]...* Mss: INBA38:074b. Pubs: None. Trans: None.

BH11391. 30 words, mixed. Volume 46. ای کنیز من تو از سجیه جمال احدیه مطلع شدی و از تقدیس ذات قدم باخبر اخبار کن *O My handmaiden! Thou hast become aware of the nature of the Divine Beauty and art informed of the sanctity of the Ancient Being. Convey thou these tidings [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA38:129b. Pubs: None. Trans: None.

BH11392. 180 words, Ara. Volume 45. ذکری عبدی الذی حبس فی سبیلی و سبی لذکری و طرد لحبی لتجذبه آیاتی... ایاک ان یحزنک شوکة الأعدآء عن ذکر ربک الأبهی *Call thou to mind My servant who was imprisoned in My path, taken captive for My remembrance, and banished for love of Me, that My verses might draw him... Let not the thorns of thine enemies grieve thee in the remembrance of thy Lord, the All-Glorious [3.5s]...* To: Aqa Ghulam-Ali. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.061. Pubs: ASAT1.153-154x. Trans: None.

BH11393. 30 words, Ara. Volume 107. ایاکم ان تنسوا الادب لان المرء یعرف بادابه لا باموالهِ ان افتخروا بعلمکم و *Beware lest ye forget courtesy, for a person is known by their conduct and not by their wealth. Take pride in your knowledge and [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.158g. Pubs: None. Trans: None.

BH11394. 30 words, Per. Volume 107. این ذکری است از سدره حب که بر ساحت دل نازل است و ناری است از مکمن قرب که در طور *This is a remembrance from the Lote-Tree of Love that hath descended upon the plain of the heart, and a fire*

from the sanctuary of nearness that blazeth upon the Mount [3.5s]... To: Mulla Muhammad 'Ali Qa'ini. Mss: None. Pubs: ASAT1.019x. Trans: None.

BH11395. 30 words, Per. Volume 107. این عبد از اهل علم نبوده و بلاد بعید نرفته و بحسب ظاهر در بیت یکی از رجال دولت متولد شد و باو منسوب *This servant was not among the learned, nor did He journey to distant lands. According to outward appearances, He was born in the house of one of the nobles of the state and was related unto him [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK2.354.14x. Trans: None.

BH11396. 1080 words, mixed. Volume 104. انا نحب ان نذکر و نقرء ما انزلناه علی محمد رسول الله... براستی میگویم اگر نفسی فی‌الحقیقه لوجه الله بر تبلیغ امر قیام نماید *Verily, We desire to mention and recite that which We revealed unto Muhammad, the Messenger of God... In truth I say, should a soul arise, purely for the sake of God, to promote the Cause [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DA#194, AVK3.466.15x, YIA.056-058. Trans: None.

BH11397. 30 words, mixed. Volume 46. بعضی بمیقات معین باید از بلده مبارکه خارج شوند ح شهری ع اطول و بعضی هم باید *Some, at the appointed time, must needs depart from the Blessed City for a month, a year, or longer, whilst others must [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA71:119a. Pubs: None. Trans: None.

BH11398. 30 words, Ara. Volume 107. تلک آیات الکتاب نزلت بالحق من جبروت الله العلی العظیم ... و اصدق ما عندکم من سنن الل *These are the verses of the Book, sent down in truth from the dominion of God, the Most High, the Most Great... and the most trustworthy of what ye possess of God's ordinances [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT4.182x. Trans: None.

BH11399. 30 words, Per. Volume 102. حسب الامر آنکه قبل از تفصیل نصاب اشیاء بما نزل فی الفرقان عمل نمایند یعنی آنچه بر او زکوة تعلق میگیرد بقسمی که در فرقان نازل شده عمل کنند *According to the Command, prior to the elaboration of prescribed portions, they must act in accordance with what hath been revealed in the Qur'an—that is, regarding whatsoever is subject to the Zakát, let them act as hath been revealed in the Qur'an [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK4.238.01x. Trans: None.

BH11400. 30 words, Per. Volume 39. حمد خدا را که صنم وهم را بقدرت خلیل شکستی و حجاب مانعه را دریدی اینست آن *Praise be to God, Who hath, through the power of the Friend, shattered the idol of vain imaginings and rent asunder the intervening veils. This is that [3.5s]...* Mss: INBA38:073b. Pubs: None. Trans: None.

BH11401. 30 words, Per. Volume 107. حمد کن مقصود عالمرا فضلش بمقامیست که ترا در سجن اعظم ذکر نموده ان *Render praise unto the Desired One of the world, Whose bounty hath attained such heights that He hath made mention of thee in the Most Great Prison [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.091k. Pubs: None. Trans: None.

BH11402. 30 words, Per. Volume 92. خرد سرور عالم و سید امم‌ست اوست معلم اول در دبستان وجود راه نماید و طالبانرا *Wisdom is the lord of the world and master of nations; it is the first teacher in the school of existence, guiding the seekers [3.5s]...* Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: BLIB_Or15696.090c. Pubs: None. Trans: None.

BH11403. 30 words, mixed. Volume 46. در ایامیکه رؤسای بیان چادر نسوانرا بجان میخریدند تا خود را از دشمنان مستور دارند *In the days when the chiefs of the Bayán would eagerly purchase women's veils that they might conceal themselves from their enemies [3.5s]...* To: Jinab-i-Munir. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: MAS8.036cx. Trans: None.

BH11404. 30 words, Ara. Volume 106. سبحانک اللهم یا الهی قدر بقدرتک لاحبتک ما قدرته لاصفیائک الذین ما نقضول عهدک *Glorified art Thou, O my God! Ordain, through Thy power, for Thy loved ones what Thou hast destined for Thy chosen ones who have not broken Thy Covenant [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.191b. Pubs: None. Trans: None.

BH11405. 30 words, Ara. Volume 46. سبحانک یا مالک الوجود و سلطان الملوک و راحم المملوک هذا مملوک توجه الی بابک *Glory be unto Thee, O Lord of existence and Sovereign of kings, the Merciful unto them that are in bondage! This servant hath turned toward Thy gate [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: HDQI.000, KHSH06.iii, MHA.000iii. Trans: None.

BH11406. 30 words, Ara. Volume 63. شهد الله انه لا اله الا هو المهیمن القیوم قد حضرت لدی الباب و سمعت النداء من *God testifieth that there is none other God but Him, the All-Dominating, the Self-Subsisting. I have presented myself before the Gate and hearkened unto the Call from [3.5s]...* To: Muhammad Rahim. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: INBA23:148. Pubs: None. Trans: None.

BH11407. 30 words, Ara. Volume 107. شهد الله انه لا اله الا هو و انا هو و هو البهاء فی هذا الطراز العلی العظیم *God beareth witness that there is no God but Him, and verily I am He, and He is the Glory in this exalted and mighty station [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.079d. Pubs: None. Trans: None.

BH11408. 30 words, Ara. Volume 107. شهد الله انه لا اله الا هو یوتی من یشاء ما اراد انه لهو العزیز الوهاب یا افنانی لا تحزنوا *God testifieth that there is none other God but Him. He bestoweth upon whomsoever He willeth that which He hath purposed. He is, verily, the Mighty, the All-Bountiful. O My Afnán, grieve not [3.5s]...* Mss: INBA84:178b, INBA84:106b.15, INBA84:047b.06. Pubs: None. Trans: None.

BH11409. Seal of Baha'u'llah 09. 30 words, Ara. Volume 107. شهد الله لنفسه بنفسه بانني انا حی فی الافق الابهی و اذا ینطق فی هذا الافق فی کلشیئ بانی *Verily, God testified of Himself through His self that I am living in the most glorious horizon. Whereupon I announce to all things that verily I am God...* Mss: INBA51:532a. Pubs: KHSH04.016, ASAT3.169x, AMIN.017#4. Trans: KSHK#19.

BH11410. 30 words, Ara. Volume 106. شهد قلمی الاعلی بانک شربت رحیق العرفان من ایادی ربک الرحمن *My Most Exalted Pen beareth witness that thou hast quaffed the choice wine of divine knowledge from the hands of thy Lord, the All-Merciful [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.070e. Pubs: None. Trans: None.

BH11411. 30 words, Per. Volume 107. صمدیه در ظل مالک بریه محفوظ باشی باحسن الحان بذکر رحمان ناطق و بابدع حظ *Mayest thou abide secure beneath the shelter of the Lord of all creation, uttering the remembrance of the All-Merciful with sweetest melodies and with transcendent joy [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.134c. Pubs: None. Trans: None.

BH11412. 30 words, Ara. Volume 63. طوبی لک بما قصدت المقصد الاقصی الی ان بلغت الغایه القصوی و سمعت النداء *Blessed art thou for having sought the Most Great Objective until thou didst attain the Ultimate Goal and hearken unto the Call [3.5s]...* To: Shukru'llah. Date: 1298-RAJ-14 [1881-Jun-12]. Mss: INBA18:324a. Pubs: None. Trans: None.

BH11413. 30 words, Ara. Volume 107. عالم من یمنعه علمه عن کل ما یکرهه رضائی و رضائه و البالغ من بلغ الی مطلع *The learned one is he whose knowledge withholdeth him from whatsoever is repugnant unto My good-pleasure and his good-pleasure, and he who hath attained unto the Dawning-Place [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.158b. Pubs: None. Trans: None.

BH11414. 30 words, Per. Volume 107. عرض میشود خدمت آقا دائی خان انشاءالله همیشه کوثر محبت الهی را از ید ساقی روحانی *It is humbly submitted to the presence of Áqá Dá'í Khán, that thou mayest ever partake of the heavenly Kawthar of Divine love from the hand of the spiritual Cup-bearer [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.189g. Pubs: None. Trans: None.

BH11415. 30 words, Ara. Volume 39. فسبحان الذی رفع هذا السماء بغیر عمد و دحی الارض علی الما و سخر الارياح و صرف *Glorified be He Who hath raised up this heaven without pillars, and spread forth the earth upon the waters, and subjected the winds and caused them to flow [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Mss: None. Pubs: ASAT4.440x. Trans: None.

BH11416. 30 words, mixed. Volume 100. فضل حق را کرانی نه و عنایتش را انتهائی نه از برای دوستان بعد از قطع اسباب قرب *The grace of God hath no bound, and His bounties no end, extending unto His loved ones even after all ties are severed [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Farajullah al-Husayni al-Kashani, in Egypt. Date: 1309-RAJ-15 [1892-Feb-14]. Mss: None. Pubs: MAS8.110dx. Trans: None.

BH11417. 100 words, mixed. Volume 39. هذا کتاب ینطق بالحق ... ای هادی از حجبات ظلمانی بدرآی و پرده‌های اوهام... فوالذی نفس حسین بیده مقصود جز ابلاغ امر الله نبوده و نیست *This is a Book that speaketh with truth... O Hadi, emerge from the darksome veils and cast aside the curtains of vain imaginings... By Him Who holdeth the soul of Husayn in His hand, no purpose have I had, nor have I, save the proclamation of God's Cause [3.5s]...* To: Harfu'l-Jim (brother of Nabil) et al. Mss: None. Pubs: TZH2.009x, YFY.199x. Trans: None.

BH11418. 30 words, Ara. Volume 73. قد ارسلنا الیک روحا من عندنا و هی کلمتی العلیا التی بها صاح الناقوس و تشهق *We have verily sent unto thee a Spirit from Our presence, and it is My Most Exalted Word, whereby the Bell hath pealed and wailed [3.5s]...* To: Mulla Rajab-Ali, in Ardistan. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: BLIB_Or15696.070d. Pubs: None. Trans: None.

BH11419. 30 words, Ara. Volume 97. قد انار افق العالم بالنیر الاعظم و نطقت الاشیاء قد اتی المالک الملک لله العزیز الودود *The horizon of the world hath been illumined by the Most Great Light, and all things have proclaimed: "The Sovereign of all sovereignty hath come! The Kingdom is God's, the Mighty, the All-Loving!" [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan). Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA23:104, BLIB_Or15696.090j. Pubs: BRL_DA#330, BSHI.025. Trans: None.

BH11420. 30 words, Ara. Volume 69. قد سمعنا ذکرک ذکرناک بهذا اللوح البدیع و نوصیک بالاستقامه الکبری علی هذا الامر *We have heard thy mention and have remembered thee in this wondrous Tablet, and counsel thee to manifest supreme steadfastness in this Cause [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.255a. Pubs: None. Trans: None.

BH11421. 30 words, Ara. Volume 69. قد شهد قلمی الاعلی بما شهد به لسان الابهی فی الجنة العلیا المقام الذی جعله الله مطاف *The Supreme Pen hath testified to that which the Most Glorious Tongue hath witnessed in the Most Exalted Paradise—the Station which God hath made the point of circumambulation [3.5s]...* Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: BLIB_Or15715.116f. Pubs: None. Trans: None.

BH11422. 30 words, Ara. Volume 59. قد شهدت بما شهد الله انه لا اله الا هو المهیمن القیوم هذه شهاده تکون معک *He hath testified to that which God Himself hath testified: that there is none other God but Him, the All-Subduing, the Self-Subsisting. This is a testimony that shall remain with thee [3.5s]...* Date: 1296 ? [1878-1879]. Mss: INBA84:176c, INBA84:104c, INBA84:045a.04. Pubs: None. Trans: None.

BH11423. 30 words, Ara. Volume 107. قد نطق لسان الوحی انه لا اله الا هو الواحد المختار سوف یرتفع اعلام النصر و *The Tongue of Revelation hath proclaimed: He is, verily, the One God besides Whom there is none other, the Single, the Chosen One. Erelong shall the banners of victory be raised [3.5s]...* Mss: INBA84:179a, INBA84:107a, INBA84:047c.07. Pubs: None. Trans: None.

BH11424. 130 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من لدی الغلام الی امة من امائه لیجذبها ندآء الرحمن الذی ارتفع عن جهة *This is an epistle from the Youth to one among His maidservants, that she may be drawn by the call of the All-Merciful, which hath been raised from this direction [3.5s]...* To: Hajar, in Qazvin. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: BRL_DA#567. Trans: None.

BH11425. 30 words, Ara. Volume 73. قل تالله قد فتح الباب الاعظم علی وجه الامم باسم مالک القدم ان ادخلوا *Say: By God! The Most Great Gate hath been opened before the faces of the nations in the Name of the Lord of Eternity. Enter ye [3.5s]...* To: Afnan Jinab-i-Aqa Siyyid 'Ali, in Beirut?. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: BLIB_Or15696.070f. Pubs: None. Trans: None.

BH11426. 30 words, Ara. Volume 106. کتاب انزلناه بالحق لمن اقبل الی الفرد الخبیر یا ایها المقبل انک اردت اللقاء *This is a Book We have sent down in truth for whoso hath turned towards the One, the All-Informed. O thou who hast turned thy face, verily thou hast yearned for the meeting [3.5s]...* Mss: INBA19:176a, INBA32:160a. Pubs: None. Trans: None.

BH11427. 30 words, Ara. Volume 107. کتاب نطق بالحق لو انتم تعرفون انه نزل من لدی الله المهیمن القیوم یبشر بما *The Book proclaimeth the truth, would that ye but knew, that it hath been sent down from the presence of God, the All-Compelling, the Self-Subsisting, and beareth tidings of [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.092d. Pubs: None. Trans: None.

BH11428. 30 words, Per. Volume 39. کلمه الهی محیی ابدانست و مبعث روان پس بشنوید کلمه بدیعه محکمه اش را تا از *The Divine Word is the quickener of bodies and the awakener of souls. Hearken ye, therefore, unto His wondrous and firmly-established Word, that ye may [3.5s]...* Mss: INBA38:074a. Pubs: None. Trans: None.

BH11429. 30 words, Ara. Volume 107. م ی ل ان قد نزل عن جهة العرش للذی سمی بابراهیم *That which hath descended from the direction of the Throne unto him who hath been named Ibrahim [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT5.183x. Trans: None.

BH11430. 30 words, Per. Volume 39. محبوب میفرماید که الیوم احدی بعرفان الله فائز نمی شود مگر بانقطاع از آنچه در *The Beloved declareth: None shall attain in this Day unto the recognition of God save through detachment from all that [3.5s]...* Mss: INBA38:072c. Pubs: None. Trans: None.

BH11431. 30 words, Per. Volume 107. معین مظلومین مظهر عدل الهی بوده و هست چشم عالم باو روشن و منیر حشمت و شوکت *The Helper of the oppressed hath been and shall ever be the Manifestation of Divine Justice. Through Him is the eye of the world illumined and radiant with majesty and glory [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.154b. Pubs: None. Trans: None.

BH11432. 30 words, Ara. Volume 107. هذا ما وعدناک من قبل حین اصبر حتی *This is what We promised thee aforetime when We bade thee wait with patience [3.5s]...* To: Jinab-i-'Azim. Mss: None. Pubs: MAS4.175bx. Trans: None.

BH11433. 30 words, mixed. Volume 32. ورقاء ازلی و ورقه صمدی در جلوه و سرور در یمین طور بایات نور مذکورند فیا روحا *O immortal Dove and celestial Leaf! In splendor and joy ye are mentioned in verses of light at the right hand of the Mount. O spirit [3.5s]...* Mss: INBA36:313d. Pubs: None. Trans: None.

BH11434. 30 words, Ara. Volume 97. یا الف قبل سین اسمع ندآء الله الاعلی انه ارتفع من شطر عکاء و ذکر الذین نبذوا *O Alif that precedeth Sín! Hearken unto the Call of God, the Most Exalted. Verily it hath been raised from the precincts of 'Akká, making mention of them that cast aside [3.5s]...* To: Mirza Asadullah Vazir, in Isfahan. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: BLIB_Or15695.253. Pubs: None. Trans: None.

BH11435. 30 words, Ara. Volume 46. یا الهی اذا انظر الی نسبتی الیک احب بان اقول فی کل شیء بانی انا الله و اذا *When I contemplate, O my God, the relationship that bindeth me to Thee...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: KHSH06.iv, CRB.048x, FBAH.000i. Trans: WOB.113x.

BH11436. 30 words, Ara. Volume 107. یا الهی عبدک اراد ان تجعله ثابتا مستقیما علی امرک اثبته بقدرتک ثم اکتب له *O my God! Thy servant desireth that Thou make him firm and steadfast in Thy Cause. Make him steadfast through Thy power and ordain for him [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.074c. Pubs: None. Trans: None.

BH11437. 30 words, Ara. Volume 107. یا اهل الفردوس الاعلی علیکم ذکر الله و ثنائه و فضله و الطافه و سلامه و *O ye dwellers in the Most Exalted Paradise! Upon you rest the remembrance of God, His praise, His bounty, His tender mercies, and His peace [3.5s]...* Mss: INBA65:093a, BLIB_Or15696.139b, BLIB_Or15714.129a. Pubs: BRL_DA#579, AVK4.072.11. Trans: None.

BH11438. 30 words, Ara. Volume 106. یا حرف الجیم ان استمع ما تنطق به کلمه الله فی السجن *O Letter Jim! Hearken unto that which the Word of God doth speak from within the prison [3.5s]...* To: Haji Mirza Jim Vav, in Kashan. Mss: None. Pubs: ASAT3.003x. Trans: None.

BH11439. 30 words, Ara. Volume 107. یا حسین علیک بهائی یذکرک المظلوم و یعزیک فیما ورد علیک لعمر الله انا معک و انا *O Husayn! Upon thee be My glory! The Wronged One maketh mention of thee and consoleth thee in that which hath befallen thee. By the life of God, verily I am with thee [3.5s]...* To: Mirza Husayn Munajjimbashi Tafrishi. Mss: INBA18:039, BLIB_Or15696.084e. Pubs: None. Trans: None.

BH11440. 30 words, Ara. Volume 107. یا حفیف سدره المنتهی علیک بهاء الله مولی الوری و رب العرش و الثری و یا نفحه *O rustling of the Divine Lote-Tree! Upon thee be the Glory of God, the Lord of all mankind, and the Sovereign of the throne and of the dust, and O gentle breeze [3.5s]...* Mss: INBA65:094b, BLIB_Or15696.139e, BLIB_Or15714.130b. Pubs: None. Trans: None.

BH11441. 30 words, Ara. Volume 107. يا عبدالله قد شهد القلم الاعلى باقبالک و توجهک الى الوجه عليک بهاء الله و *O 'Abdu'lláh! The Most Exalted Pen hath indeed borne witness to thy recognition and thy turning unto His Countenance. Upon thee be the glory of God [3.5s]...* To: Abdullah. Mss: INBA65:094a, BLIB_Or15696.139d, BLIB_Or15714.130a. Pubs: None. Trans: None.

BH11442. 30 words, mixed. Volume 88. يا عبدالله لله الحمد ذكرت از قلم اعلى جارى و در ساحت امنع اقدس مذكور خذ كاس *O servant of God! Praise be unto God - thou hast been mentioned by the Most Exalted Pen and remembered in the Most Holy and Most Sacred Court. Take thou the chalice [3.5s]...* To: Abdullah Samandari, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: AYBY.111d. Trans: None.

BH11443. 30 words, Ara. Volume 102. يا غصن اكبر انشاءالله امور بر اصلاحست امروز بيائيد چهار لوح بايد بنويسيد البته زود *O Greater Branch! God willing, matters are proceeding towards rectification. Come today, for four Tablets must needs be written with all dispatch [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.099b. Pubs: None. Trans: None.

BH11444. 30 words, Ara. Volume 107. يا مالک الكلمه و مليک البريه اسئلک بالاحديه التى جعلتها قميص هيكلک و بالهويه *O Lord of the Word and King of creation! I beseech Thee by the oneness which Thou hast made the vesture of Thy Temple, and by Thy divine Essence [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.081d. Pubs: None. Trans: None.

BH11445. 30 words, Per. Volume 107. يا محمد جعفر انشاءالله بعنايت الهى فائز باشى حق جل جلاله عباد خود را در كتب و صحف و زبر نصيحت فرمود *O Muhammad-Ja'far! May thou be favored through divine bounties. The True One, exalted be His glory, hath counseled His servants in the Books, the Scriptures and the Psalms [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT3.208x. Trans: None.

BH11446. 30 words, Ara. Volume 87. يا محمد حسين قد ذكرک اخوک ذكرناک بايات كانت عله ظهور البصر فى البشر و السبب *O Muhammad-Husayn! Thy brother hath made mention of thee, wherefore have We remembered thee with verses that are the cause of vision's dawning in the eyes of humankind [3.5s]...* To: Muhammad Husayn. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.115a. Pubs: None. Trans: None.

BH11447. 30 words, Ara. Volume 107. يا من اشتاق الاحبا للقاک و يذكر ذكرک فى كل حين عند محشر المخلصين فاشكر الله *O thou who longest for the meeting with the loved ones, and whose remembrance is ever on the tongues in the gathering-place of the sincere ones, render thanks unto God [3.5s]...* Mss: INBA23:202a. Pubs: None. Trans: None.

BH11448. 30 words, Ara. Volume 87. يا نصرالله قد حضر اسمک لدى المظلوم و ذكرک بما يثبت به فى دفتر اعمالک اجر *O Nasru'llah! Thy name hath attained unto the presence of the Wronged One, and He hath made mention of thee in such wise as shall cause to be inscribed in the book of thy deeds a reward [3.5s]...* To: Nasrullah. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: BLIB_Or15712.115b. Pubs: None. Trans: None.

BH11449. 30 words, Ara. Volume 107. يا نفحات الارض و اسرارها و اوراق السدره و اثمارها طوبى لكن قد اتخذتن لانفسكن *O Breezes of the earth and its mysteries, O Leaves of the Lote-Tree and its fruits! Blessed are ye, for ye have chosen for yourselves [3.5s]...* Mss: INBA65:097a, BLIB_Or15696.139j, BLIB_Or15714.131b. Pubs: BRL_DA#575. Trans: None.

BH11450. 30 words, Ara. Volume 97. يا يدالله قالت اليهود يد الله مغلوله قل لا و نفسه الحق انه يفعل ما يشاء و *O Hand of God! The Jews have said: "The Hand of God is fettered." Say: Nay, by His very Self! He doeth whatsoever He willeth [3.5s]...* To: Yadullah. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: INBA18:112a. Pubs: None. Trans: None.

BH11451. 30 words. Volume 49. *...Peruse ye every day the verses revealed by God. Blessed is the man who reciteth them and reflecteth upon them. He truly is of them with whom it shall be well...* To: Husayn Ali Tabib, in Yazd. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSW#05.12x, COC#0363x.

BH11453. 30 words. Volume 107. *The heavens of thy mercy and the oceans of thy bounty are so vast that thou hast never disappointed those who begged of thee nor refused those who willed to come to thee!...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#04 p.048.

BH11455. 30 words. Volume 107. *He that partaketh of the waters of My Revelation will taste all the incorruptible...* Mss: None. Pubs: None. Trans: WOB.107x.

BH11458. 30 words. Volume 107. *The face of the world hath altered. The way of God and the religion of God have ceased to be of any worth in the eyes of men...* Mss: None. Pubs: None. Trans: PDC.184x.

BH11459. 30 words. Volume 107. *All the saplings of the world have appeared from one Tree, and all the drops from one Ocean, and all beings owe their existence to one Being...* Mss: None. Pubs: None. Trans: PDC.187x.

BH11461. 30 words. Volume 107. *...The Lote-Tree beyond Which there is no passing crieth out, by reason of the cruelty of the divines. It shouteth aloud, and bewaileth itself....* To: Muhammad Qabl-i-Ali et al. Mss: None. Pubs: None. Trans: PDC.141x.

BH11465. 20 words, mixed. Volume 49. اگر برود بخواند اودعت نفسى تحت حفظک و حمايتک فاحفظها يا حفاظ العالمين اگر *If one reciteth "I have entrusted my soul to Thy protection and shelter; preserve it, O Protector of all worlds!" [3.5s]* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or11096#290. Pubs: BRL_DA#485, AVK4.066x. Trans: None.

BH11466. 20 words, Ara. Volume 102. السلام الظاهر الساطع اللامع من الله جل جلاله عليک يا غصن الاكبر و رحمته و بركاته *The luminous, resplendent Peace that shineth forth from God - glorified be His majesty - rest upon thee, O Greater Branch, and His mercy and His blessings [3.5s]* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.097c. Pubs: None. Trans: None.

BH11467. 20 words, Ara. Volume 107. الكتاب الاعظم ينادى الامم و يقول تالله قد ظهر ام الكتاب من لدى الله العزيز الوهاب *The Most Great Book calleth aloud unto the nations, proclaiming: By God! The Mother Book hath verily appeared from the presence of God, the Mighty, the All-Bountiful [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.195g. Pubs: None. Trans: None.

BH11468. 20 words, Ara. Volume 106. ام الكتاب يذكر حروفاته و السدرة افنانه و الشمس انواره طوبى لمن فاز ويل للغافلين *The Mother Book proclaimeth its letters, and the Lote Tree its branches, and the Sun its lights. Blessed is he who hath attained, and woe unto the heedless [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.195f. Pubs: None. Trans: None.

BH11469. 20 words, mixed. Volume 86. امروز تربيت اطفال و حفظ ايشان از سيد اعمال نزد غنى متعال مذكور اگر چه در ظاهر زحمتست *In this day the education of children and their protection is accounted as the most exalted of deeds in the sight of the All-Possessing Lord, though outwardly it may appear burdensome [3.5s]* To: Wife of Zaynul-Abidin. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: None. Pubs: MAS8.077x. Trans: None.

BH11470. 20 words, Ara. Volume 107. ان ارسل سواد اللوح الى اخيک ثم كبره من قبلى ليدع الناس الى الله *Send thou the text of the Tablet unto thy brother, then magnify him on My behalf, that he may summon the people unto God [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.171b. Pubs: None. Trans: None. Notes: Postscript to previous Tablet.

BH11471. 20 words, Ara. Volume 107. ان يا اسمى العادل اذا كنا ناظرا اليک لا احد مستحقا لانظر اليه كل حطب النار *O My Name, the Just One! When We gaze upon thee, none else is worthy that We should look upon them - all are but fuel for the fire [3.5s]* To: Ismi-al-Adil. Mss: BLIB_Or15696.144c. Pubs: None. Trans: None.

BH11472. 20 words, Ara. Volume 107. ان يا ورقه الفردوس ان استمعى ندآء مالک البرية *O Leaf of Paradise! Hearken thou unto the call of the Lord of creation [3.5s]* Mss: None. Pubs: ASAT5.291x. Trans: None.

BH11473. 20 words, Ara. Volume 107. انا سمينا عبدنا بشطر اسمنا الاعلى و هو الحسين فى كتاب الاسماء *We have named Our servant with a portion of Our Most Exalted*

Name, and he is Ḥusayn in the Book of Names [3.5s] Mss: BLIB_Or15696.162c. Pubs: None. Trans: None.

BH11474. 20 words, Per. Volume 107. انشاء الله از کوثر لقاء دفعه دیگر بیاشامید و در ظل سدره ساکن شوید *God willing, may ye drink once again from the Kawthar of reunion, and find your dwelling beneath the shade of the divine Tree [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.132f. Pubs: None. Trans: None.

BH11475. Seal of Baha'u'llah 06. 20 words, Ara. Volume 107. انه لبهاء الله لمن فیملکوت الامر و الخلق و مصباح الهدی لمن فی السموآت و الارض *He is the glory of God to those in the kingdom of command and creation and the lamp of guidance to those in the heavens and the earth.* Mss: INBA38:057c. Pubs: KHSH04.016, AMIN.017#3. Trans: KSHK#19.

BH11476. 20 words, Per. Volume 107. ای امه الله آل دوست بمنزل تو توجه نمودند الحمد لله باین نعمه فائز شدی *O handmaid of God! The kindred ones have turned their faces toward thy dwelling. Praise be to God that thou hast attained unto this bounty [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.134f. Pubs: None. Trans: None.

BH11477. 20 words, Per. Volume 107. ای باشی انشاء الله باشی لان شی شدی و من شی خواهی بود *O thou who existeth! God willing, mayest thou endure, for from nothingness didst thou come, and unto existence shalt thou attain [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.093a. Pubs: None. Trans: None.

BH11478. 20 words, Per. Volume 107. ای غفار انشاء الله لم یزل عند الله مذکور باشی و در جمیع عوالم حول رضایش طائف *O Ghaffar! God willing, mayest thou ever be remembered before God and, in all worlds, circle round His good-pleasure [3.5s]* To: Ghaffar. Mss: BLIB_Or15696.144g. Pubs: None. Trans: None.

BH11479. 20 words, Per. Volume 106. ای مجدالدین عنایات الهی دربارہ شما بسیار است روز جمعه در ساحت قرب اظهار شدی *O Majdu'd-Din! Divine bounties have been lavished upon thee in great abundance. On Friday thou wert mentioned in the precincts of nearness [3.5s]* To: Majdud-Din. Mss: INBA23:029a. Pubs: None. Trans: None.

BH11480. 20 words, Per. Volume 107. این وجودات رذلیه دنیه که فصلهٔ جمیع مفقودین و مردودین *These base and abject beings who are the quintessence of all the lost and rejected ones [3.5s]* Mss: None. Pubs: ASAT5.356x. Trans: None.

BH11481. 20 words, Per. Volume 107. آنچه ارسال شد رسید نسئل الله ان یوفقکم علی العمل بما انزل فی کتابه القدیم امزرو *That which was sent hath arrived. We beseech God that He may enable you to act in accordance with that which hath been revealed in His Ancient Book [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.197e. Pubs: None. Trans: None.

BH11482. 20 words, Ara. Volume 107. بسم الذی ینزل الایات باالحق و کل کان عنها محروما و نستعین بربنا العلی *In the Name of Him Who sendeth down the verses in truth, though all were deprived thereof, and We seek the aid of our Lord, the Most Exalted [3.5s]* Mss: INBA66:004. Pubs: None. Trans: None.

BH11483. Tablet of the Hair 10. 20 words, Ara. Volume 46. جعدی حبلی من تمسک به لن یضل فی ازل الازال لان فیه هدایه الی انوار الجمال *A lock of My hair is My Cord. He who layeth fast hold on it shall never to all eternity go astray* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11098.029i. Pubs: LHKM3.076a, MUH3.275d, OOL.B191.11. Trans: BLO_PT#202, DAS.1914-09-12. Notes: LL#400.

BH11484. 20 words, Per. Volume 106. جناب ضیا خوب نوشته خوب تر خواهد شد اگر سعی کند انشاءالله برتبه عالیه خواهد رسید *Jinab-i-Ziya hath written well; better still shall it become if he striveth. God willing, he shall attain unto a lofty station [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.197c. Pubs: None. Trans: None.

BH11485. 20 words, mixed. Volume 39. حجبات اوهام را بدر دریدنیکه صدای آن را اهل سرادقات قدس ربانی بشنوند و جمیع *To rend asunder the veils of vain imaginings, such that they who dwell within the pavilions of divine holiness may hearken unto its call [3.5s]* Mss: INBA38:075a. Pubs: None. Trans: None.

BH11486. 40 words, mixed. Volume 76. حزن و سرور و فقر و غنا و شدت و رخا و عسر و یسر کل در قبضهٔ قدرت او بوده و هست *Grief and joy, poverty and wealth, hardship and ease, adversity and comfort—all lie within the grasp of His power and ever have been thus [3.5s]...* To: Khavar. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: None. Pubs: MAS8.108bx. Trans: None.

BH11487. 20 words, mixed. Volume 79. در ارض زوراء از قلم اعلی این کلمهٔ علیا جاری و نازل سوف یرتفع النعاق فی اکثر الدیار *In the Land of Mystery this most exalted Word hath been revealed from the Most Sublime Pen: Erelong shall clamorous cries resound in most lands [3.5s]* To: Haji Ghulam-Ali who has attained. Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: AVK4.421bx. Trans: None.

BH11488. 20 words, mixed. Volume 107. در بعضی از امور باسباب ناظریم لذا در عهدهٔ تأخیر و تعویق میماند والا انه یجری الأمور *In certain matters We look to outward means, wherefore these remain subject to delay and postponement; otherwise, verily He doth order all affairs [3.5s]* To: Sakinih wife of Muhammad Baqir (Qazvin) et al, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MAS8.113cx. Trans: None.

BH11489. 20 words, Per. Volume 107. در جواب مکتوب میرزا امان الله نوشته شود که ذکر شما در ساحت اقدس شده *In reply to the letter of Mirza Amanu'llah, let it be written that mention of you hath been made in the Most Holy Court [3.5s]* To: Mirza Amanu'llah. Mss: BLIB_Or15736.209c. Pubs: None. Trans: None.

BH11490. 20 words, mixed. Volume 91. در صلوة و صوم اهمال نکنید انسان بیعمل مقبول نبوده و نیست *Be not neglectful of obligatory prayer and fasting* To: Aqa Siyyid Farajullah al-Husayni al-Kashani, in Egypt. Date: 1306-DHH-10 [1889-Aug-7]. Mss: None. Pubs: AYI2.389x. Trans: BRL_IOPF#1.06x.

BH11491. 20 words, Per. Volume 106. در مکتوب جناب ناظر علیه ٩ ٦٦ بهآء الله هم اظهار عنایت از حق مرقوم دارند *In the letter from His Honor the Overseer - upon him be Bahá'u'lláh's Glory (96) - let him likewise set forth expressions of divine favor from the True One [3.5s]* To: Haji Mirza Abul-qasim Nazir (Jinab-i-Nazir), in Haifa. Mss: BLIB_Or15736.209d. Pubs: None. Trans: None.

BH11492. 20 words, Ara. Volume 107. ذکر الله فی شجره الفردوس للملاء العالین و ینطق بالحق فی جبروت الامر لعل *The remembrance of God hath been raised from the Tree of Paradise unto the Concourse on High, and proclaimeth the truth in the dominion of His Cause, that haply [3.5s]* Mss: None. Pubs: ASAT4.018x. Trans: None.

BH11493. 20 words, Ara. Volume 46. رب آتنی من لدنک رحمه انک انت العزیز الوهاب *O Lord! Grant me mercy from Thy presence, for verily Thou art the Mighty, the All-Bestowing [3.5s]* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: INBA33:145b. Pubs: None. Trans: None.

BH11494. 20 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بهذا المظلوم ان تنصر عبادک المستجیرین و انک جواد کریم *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee, by this Wronged One, to assist Thy servants who seek Thy shelter. Verily, Thou art the All-Bountiful, the All-Generous [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.195d. Pubs: None. Trans: None.

BH11495. 140 words, Ara. Volume 42. ان یا عبد المذکور فی صحائف عصمه ربک العزیز الغفور اسمع ندآء هذا المظلوم... سوف یفتح علی وجوه الذین استقاموا ابواب اذا دخلوا *O servant who art inscribed in the scrolls of thy Lord, the Mighty, the All-Forgiving! Hearken unto the call of this Wronged One... Soon shall the gates be opened before the faces of them that have stood firm, when they enter [3.5s]...* To: Ali Akbar. Mss: NLAI_BH1.051a. Pubs: MAS4.022ax. Trans: None.

BH11496. Tablet of the Hair 7. 20 words, Ara. Volume 46. شعری شعاری به استر جمالی لئلا تقع علیه عیون الاغیار من عبادی کذالک نسترن عن *My hair is My Veil whereby I conceal My Beauty, that haply the eyes of the non-believers among My servants may not fall upon it.* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or11098.029f. Pubs: LHKM3.075a, MUH3.275a, OOL.B191.08. Trans: BLO_PT#202. Notes: LL#400.

BH11497. 20 words, Per. Volume 107. شکر نعمت منعم در مقام اول و رتبه اولی اظهار نعمتست و لکن نه بقول بل بعمل *The gratitude due the Divine Bestower, in its foremost station and highest rank, is manifested through the expression of His bounties—not through words, but through deeds [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.176d. Pubs: None. Trans: None.

BH11498. 20 words, Per. Volume 107. صاحب صاحب عالم بفضل لجت ترا ندا میفرماید ان اشکری الرب بهذا الفضل العظیم *O Sovereign of sovereigns! The Lord of*

the world calleth thee through His abounding grace: Be thou thankful unto the Lord for this mighty favor [3.5s] Mss: BLIB_Or15696.134g. Pubs: None. Trans: None.

BH11499. 20 words, Per. Volume 106. ضیاءالله انشاءالله بضیاء حضرت دوست منور باشی و در جنت وصال از کوثر لقا *O Light of God! God willing, mayest thou be illumined by the radiance of the Divine Friend, and in the Paradise of reunion drink from the heavenly stream of His presence [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.134e. Pubs: None. Trans: None.

BH11500. 20 words, Per. Volume 107. طبع عالی حاتم طائی علت سمو و علو و انتشار همت و بخشش اوشد لا غیر *The lofty nature of Hatim-i-Ta'i became the cause of the ascendancy, exaltation and widespread renown of his magnanimity and munificence [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.179b. Pubs: None. Trans: None.

BH11501. 20 words, Per. Volume 107. طوبی از برای امائی که بحبل متین تمسک جستند *Blessed are the handmaidens who have clung fast to the mighty cord [3.5s]* Mss: None. Pubs: ASAT3.075x. Trans: None.

BH11502. 20 words, Per. Volume 107. طوبی از برای نفسیکه در فراش تکیه نماید و قلبش به محبت اهل عالم منور باشد *Blessed is the soul that reclineth upon its couch, its heart illumined with love for all the peoples of the world [3.5s]* Mss: None. Pubs: AVK3.201.12x. Trans: None.

BH11503. 20 words, Per. Volume 107. ظلمت ظلم شقاوت پناهی نور عدل حضرت بار یراسته نموده عندلیبهای بستان *The darkness of tyranny's refuge hath been dispelled by the light of justice of the All-Glorious Lord, and the nightingales of the garden have been adorned [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.174c. Pubs: None. Trans: None.

BH11504. 20 words, Per. Volume 107. عبد الحمید اعز الله نصره و اید ملکه فی الحقیقه دارای اخلاق مرضیه روحانیه بوده *Abdu'l-Hamid - may God exalt his victory and strengthen his sovereignty - hath in truth possessed praiseworthy spiritual virtues [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.177b. Pubs: None. Trans: None.

BH11505. 20 words, Per. Volume 102. غصن اکبر نبیل مخصوص شخص زایر حسب الوعده شما لوحی خواسته لذا ارسال شد *O Greater Branch! Nabil, the distinguished one, hath, according to thy promise, asked for a Tablet for the visitor, wherefore it hath been sent [3.5s]* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch. Mss: BLIB_Or15696.104e. Pubs: None. Trans: None.

BH11506. 20 words, mixed. Volume 49. فرمودند نسئل الله بان یوفقهم علی العمل بما امروا به فی بلاد الله و مملکته *We beseech God that He may enable them to act in accordance with that which they have been commanded throughout the countries of God and His dominions [3.5s]* Date: ca. 1289-1290?. Mss: BLIB_Or15710.047a. Pubs: None. Trans: None.

BH11507. 130 words, Ara. Volume 46. فسوف یفتح ما غلق و یفتق ما رتق و یدخل من منع و یفرق من جمع و یسهل ما عسر *Erelong shall that which was sealed be opened, and that which was tightly woven be unraveled, and he who was denied entry shall come in, and that which was gathered shall be scattered, and that which was difficult shall be made easy [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.027. Pubs: AVK4.417bx. Trans: None.

BH11508. Seal of Baha'u'llah 15. 20 words, Ara. Volume 107. قد اشرقت انوار الوجه عن مشرق البقاء لا اله الا هو البهی الابهی *The lights of the countenance have shown forth from the dawning-place of eternity. No god is there but Him. Verily, He is the glorious, the most glorious.* Mss: INBA51:308b. Pubs: LHKM3.063a, KHSH04.017. Trans: KSHK#19.

BH11509. Seal of Baha'u'llah 10. 20 words, Ara. Volume 107. قد اشرقت من افق القضاء شمس رقم علیها من القلم الابهی السجن لمطلع الایات الذی *From the horizon of the decree has dawned a sun on which the most glorious pen has inscribed: The prison belongs to the dawning-place of the verses* Mss: None. Pubs: KHSH04.016, AMIN.017#8. Trans: KSHK#19.

BH11510. 20 words, Ara. Volume 107. قد رقم من قلم القدس علی لوح القضاء مخاطبا لمن فی الارض و السماء قد قرت عیناک *By the Pen of Holiness hath been inscribed upon the Tablet of Destiny, addressing all who dwell on earth and in heaven: Let thine eyes be gladdened [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.192b. Pubs: None. Trans: None.

BH11511. 20 words, Ara. Volume 107. قد ظهر هیکل القدس فی هیئه الشمس فی وسط السماء فسبحان ربی الاعلی *The Temple of Holiness hath appeared in the form of the sun in the midst of heaven. Glorified be my Lord, the Most High [3.5s]* Mss: INBA51:307b. Pubs: LHKM3.062a. Trans: None.

BH11512. 20 words, Ara. Volume 46. قد نزل للتی ارتقت الی الرفیق الاعلی مکمن قرب بدیعا تالله اذا نشهدها بین حوریات *We have revealed, for her who hath ascended unto the Supreme Companion, a wondrous abode of nearness. By God! We behold her among the celestial maidens [3.5s]* Date: Adr or <. Mss: BLIB_Or15696.192c. Pubs: None. Trans: None.

BH11513. 20 words, Ara. Volume 107. قدر لی یا الهی من قلمک الاعلی ما قدرته لاصفیائک *Ordain for me, O my God, through Thy Most Exalted Pen, that which Thou hast ordained for Thy chosen ones [3.5s]* To: Mirza Abdullah Khan Nuri, in Tabriz. Mss: INBA19:132a, INBA32:121c. Pubs: None. Trans: None.

BH11514. 20 words, Per. Volume 107. کلمه مبارکه مبارک باشد از قلم جاری امر آقا علی اکبر در حضور *The blessed Word hath flowed forth from the Pen concerning Áqá 'Alí-Akbar in His presence [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.135e. Pubs: None. Trans: None.

BH11515. 20 words, Ara. Volume 107. لیس الفخر لمن یفسد فی الأرض بعد اصلاحها اتقوا الله یا قوم و لا تکونوا من الظالمین *Glory belongeth not unto him who soweth corruption in the earth after it hath been set aright. Fear ye God, O people, and be not among the wrongdoers [3.5s]* To: Muhammad et al. Mss: None. Pubs: AVK3.283.05x. Trans: None.

BH11516. 20 words, Per. Volume 107. مشکین مشکین شعر نمکین شما چون انگبین لطیف و مصفی و شیرین بود علیک *O thou whose musk-laden and sweet-savoured verse was gracious and delicate as pure honey and most sweet - upon thee be peace [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.090d. Pubs: None. Trans: None.

BH11517. 20 words, Per. Volume 107. مقصود از آفرینش عرفان الله بوده و چون نور ساطع و عرف متضوع کل غافل الا من شاء الله *The purpose of creation hath ever been the recognition of God, and like unto a radiant light and a wafting fragrance, all remain heedless save whom God willeth [3.5s]* Mss: None. Pubs: ASAT2.159x. Trans: None.

BH11518. 20 words, Per. Volume 107. مکرر ذکر شما در بساط اعلی بوده و اصغا شد ارسال مبارک انچه عرف عنایت *Time and again hath thy mention been present before the Most Exalted Court, and that which beareth the fragrance of divine favor hath been graciously received [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.178c. Pubs: None. Trans: None.

BH11519. 20 words, Per. Volume 107. مهد علیا میگوید چیز دیگر بنویس میگویم دیگر نیست تا بنویسم لیس غیره شیء فی الملک *Mahd-i-'Ulya saith: "Write thou something else." I say: "There is naught else to write, for nothing else existeth in the realm..." [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.192a. Pubs: None. Trans: None.

BH11520. 20 words, Ara. Volume 107. نشهد ان الافنان شهدوا بما شهدت السدره انه لا اله الا هو المهیمن القیوم *We bear witness that the Afnán have testified to that which the Tree hath testified: verily there is none other God but Him, the All-Dominant, the Self-Subsisting [3.5s]* Mss: INBA51:262, KB_620:255-255. Pubs: None. Trans: None.

BH11521. 20 words, Ara. Volume 46. هذه ورقه نوراء قد جعلناها حاملة للئالی الحکمة و البیان من ینظر الیها انه من اهل البهاء *This luminous Tablet have We made the bearer of pearls of wisdom and utterance. Whoso gazeth upon it is verily of the people of Bahá [3.5s]* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: BLIB_Or15696.127a. Pubs: None. Trans: None.

BH11522. 20 words, Per. Volume 107. هر نفسی از او اثار خبائث و شهوت ظاهر شود او از حق *Whosoever manifesteth from himself traces of malice and base desire, verily, he is remote from the Truth [3.5s]* Mss: None. Pubs: GHA.299.08x, MAS4.168bx. Trans: None.

BH11523. 1560 words, mixed. Volume 74. یا علی قبل اکبر علیک بهاء الله مالک القدر ان افنانی علیه بهائی... هر هنگام بروح و ریحان وافع شود و بحکمت موافق توجه *O 'Alí-Qabli-*

Akbar! Upon thee be the glory of God, the Lord of Destiny. Verily, My Afnán, upon him be My glory... whenever he approacheth with spirit and sweet fragrance, and turneth with wisdom [3.5s]... To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi et al. Date: 1301-RAM-09 [1884-Jul-3]. Mss: None. Pubs: ASAT4.198x, TISH.064-068. Trans: None.

BH11524. 20 words, Ara. Volume 107. هنيئا لكم يا اهل البهاء انتم الذين شربتم الرحيق المختوم باسمه القيوم فى يوم *Blessed be ye, O people of Bahá, ye who have quaffed the sealed wine by His Name, the Self-Subsisting, on this Day [3.5s]* Mss: INBA65:096b, BLIB_Or15696.139i, BLIB_Or15714.131a. Pubs: BRL_DA#576. Trans: None.

BH11525. 20 words, Ara. Volume 39. و كذلك اظهرنا نيهور الأمر عن هذا الناهور الذى ارتفع فى هذا الهوآء ثم اخضرت منه ديجور القدس فى هذا البلد الأمين *Thus have We revealed the manifestation of the Cause from this Epiphany that hath been raised in this atmosphere, whereupon the sanctified darkness was confined in this trusted land [3.5s]* To: Ahmad. Mss: None. Pubs: ASAT5.197-198x. Trans: None.

BH11527. 20 words, Ara. Volume 107. يا احبائى زينوا لسانكم بالصدق و يدكم بالكرم و اجسادكم بالوقار و انفسكم *O My loved ones! Adorn ye your tongues with truthfulness, your hands with generosity, your bodies with dignity, and your souls [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.158f. Pubs: None. Trans: None.

BH11528. 20 words, Per. Volume 107. يا اسم جود حضرت غصن اعظم وجهى طلب نموده بايد انجناب برسانند اگر چه وجه امانت خان *O Ism-i-Júd! His Holiness the Most Great Branch hath requested a sum which must needs be delivered unto Him, though it be from the trust of Khan [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.195a. Pubs: None. Trans: None.

BH11529. 20 words, Ara. Volume 107. يا افنانى ان ربک الابهى يدعوک الى الافق الاعلى و يذكرک بما لاينقطع عرفه بدوام *O My Afnán! Verily thy Lord, the Most Glorious, calleth thee unto the Supreme Horizon and maketh mention of thee with that whose fragrance shall never cease to endure [3.5s]* To: Jinab-i-Afnan. Mss: INBA51:535a. Pubs: None. Trans: None.

BH11530. 20 words, Ara. Volume 107. يا افنانى قد شهدت الشجره باقبالكم اليها و تمسككم بها طوبى لكم و ان لكم حسن *O My Afnán! The Tree hath borne witness to thy turning unto it and thy firm adherence thereto. Blessed art thou, and goodly is thy portion [3.5s]* To: Jinab-i-Afnan. Mss: INBA51:531. Pubs: None. Trans: None.

BH11531. 20 words, Ara. Volume 107. يا على اكبر سدرة المنتهى اذنت لو رقتها ان تتمسک بها و تحضر امام وجهها *O 'Ali-Akbar! The divine Lote-Tree hath granted leave unto its leaf to hold fast unto it and to attain unto the presence of its countenance [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.135c. Pubs: None. Trans: None.

BH11532. 20 words, Ara. Volume 107. يا على اكبر قد اشرق نير الاذن للورقة من معها و بر امرها بما ينبغى انه هو الحافظ المعين *O 'Alí-Akbar! The Sun of Permission hath dawned for the Leaf and them that are with her. Execute her command as befitteth, for verily He is the Preserver, the Helper [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.197f. Pubs: None. Trans: None.

BH11533. 20 words, Ara. Volume 107. يا على اكبر قد اودعنا زمام امر الخير فى قبضتک لها ان تتوجه و لک ان تدبر امرها ان الله هو المدبر الحكيم *O 'Alí-Akbar! We have entrusted into thy grasp the reins of this virtuous cause; it is for thee to turn thereunto and for thee to manage its affairs. Verily, God is the All-Governing, the All-Wise [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.197g. Pubs: None. Trans: None.

BH11534. 20 words, Ara. Volume 106. يا على نشهد انک اقبلت الى الافق الاعلى و سمعت ندآء ربک الابهى و اجبت مولى *We bear witness, O 'Alí, that thou hast turned toward the Most Exalted Horizon and hearkened unto the call of thy Lord, the Most Glorious, and answered thy Master [3.5s]* Mss: BLIB_Or15697.201b. Pubs: None. Trans: None.

BH11535. 20 words, Ara. Volume 106. يا مسافر عليک بهائى و رحمتى و عنايتى نشهد انک اقبلت الى وجهى و فزت بما كان *O wayfarer! Upon thee be My glory, My mercy and My loving-kindness. We bear witness that thou hast turned thy face unto My countenance and hast attained that which was ordained [3.5s]* Mss: BLIB_Or15697.201a. Pubs: None. Trans: None.

BH11536. 20 words, Ara. Volume 106. يشهد قلمى الاعلى لمن اقبل الى افقى الابهى بانه اقبل و فاز بما كان مسطورا *My Most Exalted Pen beareth witness unto him who hath turned towards Mine All-Glorious Horizon, that verily he hath turned and attained unto that which was inscribed [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.144i. Pubs: None. Trans: None.

BH11537. 2040 words, Ara. Volume 37. تلک آيات الامر نزلت من جبروت البقا و لا يعقلها الا الذينهم طاروا بجناحين *These are the verses of Revelation; they have been sent down from the realm of eternity, and none shall apprehend them save those who have soared… By God! No spot is left on My body that hath not been touched by the spears of thy machinations… What hath proceeded from thy pen hath caused the Countenances of Glory to be prostrated upon the dust...* To: Aqa Rida (brother of Baha'u'llah). Mss: NLAI_BH1.408. Pubs: BRL_DA#152. Trans: GPB.169x, GPB.169-170x, GPB.170x, ADMS#216. Notes: Merged with BH11371.

BH11538. 20 words. Volume 97. *...This Day is God's Day, and this Cause His Cause. Happy is he who hath renounced this world, and clung to Him Who is the Dayspring of God's Revelation* To: Siyyid Ali, in Khalajabad. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADJ.079x.

BH11539. 20 words. Volume 92. *O Hudhud! We make mention of thee through remembering Our sister, and her days, and how her heart was ablaze with the fire of her Lord's love* To: Hudhud wife of Ismullahul-Asdaq, in Tihran. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.271x.

BH11540. 20 words. Volume 107. *...In the beginning of every Revelation adversities have prevailed, which later on have been turned into great prosperity* Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0258x, ADJ.082x.

BH11546. 140 words, Ara. Volume 42. يا ايها المهاجر اسمع ندآء الله عن شطر السجن انه لا اله الا هو المهيمن القيوم *Oh thou who hast pioneered! Listen to the voice of God from the shores of the Prison. There is no god but Him, the Mighty...* To: Zaynul-Abidin. Mss: NLAI_BH1.055. Pubs: None. Trans: None. Notes: LL#488.

BH11547. 120 words. Volume 107. *...what has been revealed [regarding the most great elixir] was set forth for the purpose of imparting proof, so that this earth should not be deprived of visible testimony...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_alchemy.

BH11548. Prophecy regarding the future of Iran as relayed by Shoghi Effendi. 20 words. Volume 107. *The most honored of all governments, the pride, the admiration and the envy of the peoples of the world* Mss: None. Pubs: None. Trans: BADM.118x.

BH11552. Seal of Baha'u'llah 05. 10 words, Ara. Volume 107. السجن لله الواحد المختار *The prison belongs to God, the One the Unconstrained* Mss: None. Pubs: KHSH04.016, AMIN.017#7. Trans: KSHK#19.

BH11553. 10 words, Ara. Volume 107. ان يا عبادى ذكرى اياكم هو من اعظم مواهبى لو انتم تشعرون *O My servants! My remembrance of you is indeed among My most exalted gifts, would that ye might perceive [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.158e. Pubs: None. Trans: None.

BH11554. Seal of Baha'u'llah 07. 10 words, Ara. Volume 107. انا المظلوم المسجون الغريب الوحيد *I am the wronged one, the imprisoned, the stranger, the alone.* Mss: None. Pubs: KHSH04.016, AMIN.017#6. Trans: KSHK#19.

BH11555. Seal of Baha'u'llah 17. 10 words, Ara. Volume 107. انى انا وجه الله الانور *Verily, I am the face of God, the most luminous.* Mss: None. Pubs: KHSH04.017. Trans: KSHK#19.

BH11556. 10 words, Per. Volume 64. اى ابراهيم امروز روزيست كه مسجد اقصى ندا مينمايد *O Abraham! This is the Day whereon the Most Holy Temple raiseth its call [3.5s]* To: Ibrahim. Date: 1298-DHH-09 [1881-Nov-2]. Mss: None. Pubs: AKHA_118BE #07 p.a. Trans: None.

BH11557. Seal of Baha'u'llah 03. 10 words, Ara. Volume 107. بهاء الله *Baha'u'llah* Mss: None. Pubs: KHSH04.016, MHA.000ii, AMIN.017#1. Trans: KSHK#19.

BH11558. 10 words, Per. Volume 107. جناب آقا علی که خود موجودست جواب لازم نه *Jinab-i-Aqa Ali, who is himself present, requireth no reply [3.5s]... His honor Aqa Ali who is present himself does not need a reply* To: Aqa Ali. Mss: BLIB_Or15736.210a. Pubs: None. Trans: None.

BH11559. 10 words, Per. Volume 102. جناب ضیاء علیه بهائی انشاءالله بما یحب و یرضی فائز باشند *May Jinab-i-Diya, upon him be the Glory of God, attain, if God willeth, unto that which is beloved and well-pleasing unto Him [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.190b. Pubs: None. Trans: None.

BH11560. Seal of Baha'u'llah 16. 10 words, Ara. Volume 107. حسینعلی عبده الراجی حسینعلی *Husayn-`Ali, His hopeful servant, Husayn-`Ali* Mss: None. Pubs: KHSH04.017. Trans: KSHK#19.

BH11561. Seal of Baha'u'llah 13. 10 words, Ara. Volume 107. حسین و علی *Husayn and `Ali* Mss: None. Pubs: KHSH04.017. Trans: KSHK#19.

BH11562. Seal of Baha'u'llah 04. 10 words, Ara. Volume 107. دلیلی نفسی و برهانی امری و حجتی جمالی المنیر *My evidence is my self, my proof is my cause, and my testimony is my radiant beauty.* Mss: INBA84:179b, INBA84:107b, INBA84:047d. Pubs: KHSH04.016, KHSH06.ii, MHA.000i, AMIN.017#5. Trans: KSHK#19.

BH11563. Seal of Baha'u'llah 14. 10 words, Ara. Volume 107. شهد الله انه لا اله الا هو العزیز المحبوب *God bears witness that there is no god but Him, the powerful, the beloved.* Mss: None. Pubs: KHSH04.017. Trans: KSHK#19.

BH11564. 10 words, Ara. Volume 107. فاستمع ندآء ربک عن یمین العرش خلف الف حجاب من الحریر الدِمَقس المنیر *Hearken thou unto the Call of thy Lord from the right of the Throne, beyond a thousand veils of luminous damask silk [3.5s]* Mss: None. Pubs: ASAT3.254x. Trans: None.

BH11565. Seal of Baha'u'llah 02. 10 words, Ara. Volume 107. لا اله الا الله الملک الحق المبین حسینعلی *There is no god but God, the sovereign, the truth, the resplendent. Husayn-`Ali* Mss: None. Pubs: KHSH04.016. Trans: KSHK#19.

BH11566. Seal of Baha'u'llah 01. 10 words, Ara. Volume 107. لا اله الا الله الملک الحق المبین عبده حسینعلی *There is no god but God, the sovereign, the truth, the resplendent. His servant Husayn-`Ali* Mss: None. Pubs: KHSH04.016. Trans: KSHK#19.

BH11567. 10 words, Ara. Volume 107. لو لا الفاقة ما اشرق نیر الانقطاع فی الابداع *Were it not for poverty, the luminary of detachment would not shine forth in creation [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.180b. Pubs: None. Trans: None.

BH11568. 10 words, Ara. Volume 102. من زار الاخت و المسیح فی الری کمن زارنی *He who visiteth Ukht and Masih in Rayy, it is as though he hath visited Me* Date: after 1880. Mss: None. Pubs: IQN.151. Trans: LTDT.269.

BH11569. Words on the gravestone of the wife of the Bab. 10 words, Ara. Volume 69. هو الباقی ان الورقة العلیا سمعت ندآء سدرة المنتهی و طارت الیها ۱۲۹۹ *He is the Everlasting. Verily this exalted leaf hearkened to the Call of the Tree beyond which there is no passing and winged her flight towards it. 1299* Date: 1299 [1881-1882]. Mss: None. Pubs: AYT.027, KHAF.181. Trans: AFNAN.117.

BH11570. Seal of Baha'u'llah 18. 10 words, Ara. Volume 107. ینطق لسان الابهی فی ملکوت البدا الملک لله الفرد الواحد العلی الاعلی *The tongue of the most glorious proclaims in the kingdom of creation: Sovereignty belongs to God, the incomparable, the single, the exalted, the most exalted.* Mss: None. Pubs: KHSH04.017. Trans: KSHK#19.

BH11571. 10 words, Ara. Volume 107. یا ارض الخضراء استمع ندآء مالک الاسماء انه یذکرک بما لا یبادله شیئ *O Verdant Land! Hearken unto the Call of the Lord of Names, for verily He maketh mention of thee with that which [3.5s]* Mss: None. Pubs: ASAT3.207x. Trans: None.

BH11572. 10 words, Ara. Volume 107. یا مصطفی انشاءالله بنار سدره کرم باشی و بنور وجه منیر *O Mustafa! God willing, mayest thou be enkindled with the fire of the celestial Tree of bounty and illumined by the light of the radiant Countenance [3.5s]* Mss: BLIB_Or15696.197d. Pubs: None. Trans: None.

BH11573. 10 words, Ara. Volume 107. یا من تشبه بهیکلی... *O thou whose temple beareth resemblance to Mine!* To: The Vazir of Khurasan. Mss: None. Pubs: GSH.109x. Trans: EBTB.059x. Notes: GSH.109x.

BH11576. 10 words. Volume 52. *...the Gulf that hath branched out of this Ocean that hath encompassed all created things* To: Jinab-i-Mirza Muhammad Quli, in Sabzivar. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.243x.

BH11577. 2410 words, mixed. Volume 95. ابصار را خبر مینمائیم و بشارت میدهیم خود را از مشاهده آثار مقصود عالم و مالک *Unto every eye we announce the glad-tidings: behold ye the signs of the Lord of the world and its Possessor [3.5s]... ...Peerless is this Day, for it is as the eye to past ages and centuries, and as a light unto the darkness of the times....* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani et al. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#246, YIA.187x. Trans: ADJ.079x, GPB.099x.

BH11578. 10 words. Volume 106. *...He around Whom the Point of the Bayan (Bab) hath revolved is come* To: Aqa Mihdi Quli. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDH#158.19x, GPB.098x.

BH11579. Lawh-i-Abdu'l-'Aziz va Vukala. unknown words. Volume 34. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: BKOG.206, BKOG.216, GPB.160, BW_v14p631, GSH.069, LL#031. Lost but incorporated in the Suriy-i-Muluk (?)

BH11580. First Tablet to Ali Pasha (lost). unknown words. Volume 33. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: ROB2.058, LL#216.

BH11581. First Tablet to Faris, in honor of Nabil. unknown words. Volume 36. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: ROB3.007. Revelation writing, revealed on board ship.

BH11584. Lawh-i-Afnan-i-Yazd va Shiraz. unknown words. Volume 102. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: STDH.099, LL#037.

BH11586. Lawh-i-Band-i-Man. unknown words. Volume 102. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: STDH.107-108, LL#074.

BH11587. Lawh-i-Bismi al-Mazzah (the Humorist). 260 words, mixed. Volume 102. ان الحق نطق بلسان الخلق ما عاشقان روی تو ما عاکفان کوی تو ما بستگان موی تو *We are the lovers of Your face, We live outside Your dwelling place, We are the captives of Your hair...* To: Furughiyyih (daughter of Baha'u'llah) et al. Mss: None. Pubs: BRL_DA#089, YBN.171. Trans: ADMS#253. Notes: LL#170.

BH11588. unknown words. Volume 36. To: Haji Akhund and Jamal Burujirdi. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: ROB3.425, LL#099.

BH11589. unknown words. Volume 70. To: Haji Akhund. Date: 1301 [1884]. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: ROB3.427, LL#100. Possibly BH00393.

BH11590. Lawh-i-Haji Muhammad Baqir I. unknown words. Volume 43. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: ROB2.276, STDH.020, LL#108.

BH11592. Lawh-i-Haji Muhammad Baqir III. unknown words. Volume 43. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: STDH.021b, LL#110.

BH11595. Lawh-i-Shaykh Abdu'l-Husayn. unknown words. Volume 102. Mss: LEID.Or4970 item 9. Pubs: None. Trans: None. Notes: LL#239. Referred to in BH00044.

BH11599. unknown words. Volume 104. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: ROB3.235, LL#425. Brief paraphrase in ROB.

BH11601. unknown words. Volume 36. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: ROB3.021, LL#396. Foretells hardships of 'Akka.

BH11603. 2770 words, mixed. Volume 84. حمد مقدس از ذکر ممکنات مظهر بینات را لایق و سزاست که از بیان امکان را مسخر *Sanctified praise, transcending all created mention, befitteth and beseemeth the Manifestation of clear evidences, Who*

hath subdued the realm of utterance [3.5s]... Date: 1305-MUH [1887-Sep]. Mss: None. Pubs: FRH.028-035. Trans: None.

BH11604. 1880 words, mixed. Volume 99. حمد خداوند یکتا را لایق و سزا که عالم ملک و ملکوت را بوجود انسان کامل بیار است *Praise be unto the one true God, worthy and befitting, Who hath adorned the worlds of earth and heaven through the existence of the perfect man [3.5s]...* Date: 1308-JAA-12 [1890-Dec-24]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#028. Trans: None. Abstract: Exhorts the believers to teach and serve the Cause. Decries the mistake of celebrating on the first of Muharram, which alienated and caused confusion and rancor among Muslims honoring the Imam Husayn. Laments the ignorance of the people and the clergy. Extols teaching and especially celebrates submission and contentment in the service of the Cause. Reveals a prayer for service. Offers encouragement and praise to several believers. Addresses questions about land for the Mashriqu'l-Adhkar, the planting of trees and personal matters.

BH11605. 780 words, Ara. Volume 104. هذا کتاب من لدی المظلوم الی من اقبل و سرع الی الله العلیم الحکیم یا محمد نشهد *This is an epistle from the Wronged One unto him who hath turned and hastened unto God, the All-Knowing, the All-Wise. O Muhammad, We testify [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar et al. Mss: None. Pubs: BRL_DA#189, YIA.170-172. Trans: None.

BH11606. 530 words, mixed. Volume 102. یا ابن ابهر علیک سلامی و عنایتی و رحمتی نامه که نزد بدیع الله ارسال داشتی *O Ibn Abhar! Upon thee be My salutation, My loving-kindness and My mercy. The letter which thou didst dispatch to Badí'u'lláh [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar et al. Mss: None. Pubs: BRL_DA#188, YIA.174-175. Trans: None.

BH11607. 510 words, mixed. Volume 80. حمد مقدس از قلم و مداد و منزه از ورقه و لسان مقصود عالمیان را لایق و سزاست *Sanctified praise, transcending pen and ink, and hallowed beyond leaf and tongue, befitteth Him Who is the Object of all the worlds [3.5s]...* Date: 1304-SAF-24 [1886-Nov-22]. Mss: None. Pubs: FRH.036-037x. Trans: None.

BH11608. 510 words, mixed. Volume 107. لازال ندا از افق اعلی مرتفع و صاحب ندا روح ما سواه فداه بر عرش بیان مستوی *Incessantly doth the Call ascend from the Most Exalted Horizon, and He Who raiseth the Call - may the spirit of all else but Him be sacrificed for His sake - is seated upon the Throne of Utterance [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.061-062x, FRH.312x. Trans: None.

BH11609. 460 words, mixed. Volume 107. یا ایّها الحاضر لدی الباب و المستقیم علی الامر علیک سلام الله و رحمته قد حضر المجد *O thou who art present before the Gate and steadfast in the Cause! Upon thee be the peace of God and His mercy. Glory hath appeared [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#063. Trans: None.

BH11610. 390 words, Ara. Volume 105. ذکر من لدنا لمن اراد ان یعرف المقصود اذ ظهر المکنون بسلطان غلب الامکان لیاخذه عرف *A remembrance from Our presence unto him who desireth to know the Intended One, when He Who was concealed appeared with a sovereignty that conquered all contingent beings, that he might be enveloped by the fragrance [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.042-043. Trans: None.

BH11611. 390 words, mixed. Volume 107. یا شیخ علیک بهاء الله و عنایته در عالم ظاهر شده آنچه که صاحبان حکمت و بیان و حجت *O Shaykh! Upon thee be the Glory of God and His loving-kindness! In the visible world there hath appeared that which the possessors of wisdom, utterance and proof awaited [3.5s]...* To: Jinab-i-Shaykh samiyy-i-Hadrat-i-Maqsud. Mss: None. Pubs: NSS.207-208. Trans: None.

BH11612. 380 words, mixed. Volume 77. قد ثبت بالبرهان ما اشرق من افق الیقین و هو ان حمدی و ذکری لایصل الی مقصودی *It hath been established through manifest proof that which hath shone forth from the horizon of certitude: that My praise and My mention reacheth not My intended purpose [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar. Date: 1303-SAF-12 [1885-Nov-20]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#179, YIA.156-157. Trans: None.

BH11613. 370 words, mixed. Volume 105. یا ایها القائم لدی الباب قد اتی الوهاب لیبلغ الاحزاب ما یقربهم الی مالک *O thou who standest at the Gate! The All-Bountiful hath come to convey unto the peoples that which shall draw them nigh unto their Lord [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar. Mss: None. Pubs: BRL_DA#186, YIA.181-182. Trans: None.

BH11614. 350 words, mixed. Volume 107. انا انزلنا الایات و اظهرنا البینات و دعونا الکل الی الافق الاعلی المقام الذی فیه ینطق *Verily, We have sent down the verses and manifested the clear proofs, and We have called all unto the Most Exalted Horizon, the Station wherein speaketh [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NSS.120-121. Trans: None.

BH11615. 350 words, mixed. Volume 90. حمد مقدس از مقامات انسان و مراتب لسان حضرت مقصودیرا لایق و سزاست که از نفحات *Sanctified praise, beyond human stations and ranks of utterance, befitteth the Lord of Divine Purpose, Who through the breezes [3.5s]...* Date: 1306-DHQ-02 [1889-Jun]. Mss: None. Pubs: FRH.037-038x. Trans: None.

BH11616. 340 words, mixed. Volume 107. یا ابراهیم خلیل الرحمن یک ذبیح بقربانگاه برد فدا آمد و زنده برگشت ولکن حضرت جلیل *O Ibrahim, Friend of the Merciful! One sacrifice was led to the altar and, though offered up, returned alive; but the Glorious Lord [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NSS.140-141. Trans: None.

BH11617. 340 words, mixed. Volume 105. یا ورقتی اسمعی ندائی من شطر سجنی انه یقربک الی الله رب العرش العظیم نشهد انک *O My Leaf! Hearken unto My call from the precincts of My prison; verily it draweth thee nigh unto God, the Lord of the mighty Throne. We testify that thou [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.167-168. Trans: None.

BH11618. 310 words, Ara. Volume 105. ذکر من لدی المظلوم لمن توجه الی الافق الاعلی اذ ظهر مالک الاسماء *A remembrance from the Wronged One unto him who hath turned toward the Most Exalted Horizon when the Lord of Names appeared [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.043-044. Trans: None.

BH11619. 310 words, mixed. Volume 105. یا خلیل اهل فاران را از قبل مظلوم تکبیر برسان بگو امروز نسبتش بحق جل جلاله *O Khalíl! Convey greetings from this Wronged One to the people of Párán. Say: Today His kinship is unto God, glorified be His majesty [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.183-184. Trans: None.

BH11620. 300 words, Ara. Volume 107. تری یا اله الاسماء و سلطان البقاء احتراق افئده المشتاقین من توقد نیران القضاء *Thou seest, O God of Names and Sovereign of eternity, how the hearts of the yearning ones are consumed by the fires of destiny [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.027. Trans: None.

BH11621. 300 words, mixed. Volume 107. کتاب انزله المظلوم من سماء اسمه القیوم لیبشر القوم بهذا الیوم الذی فیه صاحت *The Book which the Wronged One hath sent down from the heaven of His Name, the Self-Subsisting, to give glad-tidings unto the people of this Day wherein hath cried out [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.058-059. Trans: None.

BH11622. 290 words, mixed. Volume 96. یا ایها المقبل الی افقی و المتمسک بحبل عنایتی از حق میطلبیم اولیا طرا را *O thou who hast turned toward My horizon and who dost cling to the cord of My loving-kindness! We beseech God for all His chosen ones [3.5s]...* To: Zaynul-Muqarrabin. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: OSAI_TC 27v-28r. Pubs: YIA.199-200x. Trans: None.

BH11623. 290 words, Ara. Volume 107. کتاب انزلناه بالحق و جعلناه رحیق البیان لمن فی الامکان و کوثر الکرم لمن فی العالم *This is the Book We have sent down in truth and made it the nectar of utterance for all who dwell within the realm of possibility, and the fountain of bounty for those in the world [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.056-057. Trans: None.

BH11624. Lawh-i-Jazb. x words, mixed. Volume 107. ای مشتاق عشق ناله از سر جان بکن تا در جان جانان موثر آید و گریه از چشم روح *O thou who yearnest for love! Raise thy plaintive cry from the depths of thy soul, that it may penetrate unto the spirit of the Beloved, and let tears flow from the eyes of the spirit [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BYM.303x. Trans: None. Musical interps: S. Tirandaz, E. R. Seissan. Notes: Partially quoted at https://www.youtube.com/watch?v=RwS1dCV0NnU. See https://adibmasumian.wordpress.com/wp-content/uploads/2022/05/bwc_memo_bh11624_authenticity.pdf.

BH11625. 280 words, mixed. Volume 83. حمد مقدس از عرفان و ادراک بساط انس قدس حضرت معبودیرا لایق و سزا که افق بطحا *Praise, sanctified beyond all comprehension and understanding, befitteth the sacred threshold of communion with the Worshipped One, Who hath adorned the horizon of Bathá [3.5s]...* To: Haji Ali Askar, in Istanbul. Date: 1304 ? [1886-1887]. Mss: None. Pubs: YIA.582-583. Trans: None.

BH11626. 280 words, mixed. Volume 107. یا رجبعلی علیک سلامی اکثری از خلق از حق بعید و دنیای فانی چنان مغرورشان *O Rajab-'Ali! Upon thee be My salutations! Most of mankind have strayed far from truth, and the evanescent world hath so deluded them [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.161. Trans: None.

BH11627. 240 words, Ara. Volume 107. ان یا عبد قبل رحیم ان استمع ندآء الرحیم من هذا المنظر الکریم انه لا اله الا هو المقتدر العزیز الحکیم *O servant 'Abdu'r-Rahim! Hearken unto the Call of the All-Merciful from this glorious Scene. Verily, there is no God but Him, the Almighty, the Exalted, the All-Wise [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.022-023. Trans: None.

BH11628. 1950 words, Ara. Volume 107. ان اشهد بما شهد الله فی جبروت اللسان ثم فی ملکوت القلم بانه لا اله الا هو *I bear witness to that which God hath testified in the dominion of utterance and in the kingdom of the Pen: that there is none other God but Him [3.5s]...* Mss: Berlin1237#06. Pubs: NSS.136x. Trans: None.

BH11629. 230 words, mixed. Volume 105. یا مظلوم ان المظلوم یذکرک و ینادیک فی سجنه الاعظم و یبشرک بعنایه الله رب *O Wronged One! The Wronged One remembereth thee and calleth unto thee from His Most Great Prison, and beareth unto thee glad tidings of God's grace, the Lord [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.073-074. Trans: None.

BH11630. 220 words, Ara. Volume 52. ذکر من لدنا لمن اقبل الی بحر العرفان و شرب منه باسمی الرحمن لیجذبه ذکر *This is a remembrance from Our presence unto him who hath turned towards the Ocean of divine knowledge and hath drunk therefrom through My Name, the All-Merciful, that he may be drawn by this mention [3.5s]...* To: Jinab-i-Taqi. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: YIA.480-481. Trans: None.

BH11631. 220 words, mixed. Volume 87. یا ورقتی علیک بهائی ذکرت نزد مظلوم مذکور و این آیات از سماء مشیت حضرت قیوم *O My Leaf! Upon thee be My glory! Thou art remembered in the presence of the Wronged One, and these verses have descended from the heaven of the Will of the Lord, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Fatimih. Date: 1305 ? [1887-1888]. Mss: None. Pubs: YIA.210-211. Trans: None.

BH11632. 210 words, mixed. Volume 106. الحمد لله الذی فتق بین ماء الفرقان و البیان باسمه الذی اذ ظهر خضعت الادیان و *Praise be unto Him Who hath rent asunder the waters of the Qur'an and the Bayán through His Name, at Whose appearance all religions bowed down in submission [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar. Mss: None. Pubs: BRL_DA#177, YIA.046. Trans: None.

BH11633. 210 words, mixed. Volume 107. فدای آن خلیل فارانی این ذلیل فانی حمد محبوب عالمیان راکه نار جذب الهی در قلب *May this evanescent and lowly one be a sacrifice unto that Friend of Faran. Praise be to the Beloved of the worlds, for the fire of divine attraction hath been kindled in the heart [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.181-182. Trans: None.

BH11634. 210 words, mixed. Volume 107. هذا کتاب من لدی المظلوم الی الذی اقبل اذ اعرض اکثر الخلق *This is a Book from Him Who is wronged unto him who hath turned towards Him when most of mankind turned away [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NSS.120x. Trans: None.

BH11635. 200 words, mixed. Volume 75. الحمد لربنا الذی فی بحبوحه البلاء دعا الخلق الی افقه الاعلی و اظهر بجوده *Praise be unto our Lord Who, in the midst of tribulation, summoned all creation unto His most exalted horizon and manifested through His bounty [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Darbaghi et al. Date: 1302-MUH [1884-Oct]. Mss: None. Pubs: YIA.188x. Trans: None.

BH11636. 200 words, Ara. Volume 94. الحمد لله الذی جعلنی مظلوما اسیرا بین ایادی عباده و خلقه *Praise be to God, Who hath made me a wronged one, a captive in the hands of His servants and His creation [3.5s]...* To: Mirza Zaynu'l-'Abidin Burujird. Date: 1307-JAT-02 [1890-Jan-24]. Mss: OSAI_TC 28r-29v. Pubs: YIA.190-191x. Trans: None.

BH11637. 200 words, mixed. Volume 106. یا ابن ابهر نزد مظلوم مذکور بوده و هستید لازال بعنایت حق فائز و باشراقات *O Ibn Abhar! Thou hast been and art remembered before this Wronged One. Through God's grace mayest thou ever be the recipient of His bounties and be illumined by His effulgences [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar. Mss: None. Pubs: YIA.177a. Trans: None.

BH11638. 200 words, mixed. Volume 107. دیباج ام البیان من لدی الرحمن به این کلمه علیا مزین کن لی لاکون لک *Adorn thou the vesture of the Mother of Utterance, revealed from the All-Merciful, with this most exalted Word: "Be thou Mine, that I may be thine." [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.152-153. Trans: None.

BH11639. 190 words, Ara. Volume 107. ذکر من لدنا لمن تحرک من نسمات الوحی اذ اتی الرحمن بقدره و سلطان لتاخذه نفحات البیان *A remembrance from Our presence unto him who was stirred by the breezes of revelation when the All-Merciful came with His power and sovereignty, that the sweet perfumes of utterance might take hold of him [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.153. Trans: None.

BH11640. 190 words, Ara. Volume 107. قد قامت القیمه و ظهر القائم و القیوم ینادی لا اله الا انا المهیمن القیوم و الذی قام *The Hour hath come to pass, and the Self-Subsisting hath appeared and proclaimeth: "There is none other God but Me, the All-Compelling, the Self-Subsisting." [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.055. Trans: None.

BH11641. 180 words, Ara. Volume 107. فسبحانک اللهم یا الهی اذا قام مملوک لدی باب مملوک اخری و اراد من هذا المملوک *Glorified art Thou, O Lord my God! Behold how one slave hath stood at the door of another, seeking from him his freedom...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#154. Trans: BRL_APBH#21. Notes: https://bahaiteachings.org/the-slaves-prayer-of-freedom

BH11642. 180 words, mixed. Volume 107. بیقین مبین بدانید هر نفسی الیوم از کوثر محبت الهی آشامید و بافق اعلی توجه *Know with absolute certitude that whosoever hath in this Day drunk from the Kawthar of Divine love and turned toward the most exalted horizon [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.026. Trans: None.

BH11643. 180 words, mixed. Volume 107. یا غلام رضا امر عظمیست و یوم عظیم طوبی از برای نفوسیکه باستقامت کبری بر امر *O Ghulám-Riḍá! Mighty indeed is this Cause, and momentous this Day! Blessed are they who, with supreme steadfastness, have stood firm in this Cause [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.071-072. Trans: None.

BH11644. 180 words, mixed. Volume 107. یا محمد علیک بهائی و عنایتی قد حضر العبد الحاضر بورقه کان فیها اسمک اسماء الذین آمنوا *O Muhammad! Upon thee be My glory and My loving-kindness! The servant who standeth present hath come with a leaf wherein thy name was inscribed among the names of them that have believed [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YFY.231. Trans: None.

BH11645. 170 words, mixed. Volume 102. الحمد لله بلایا از هر جهت مشهود و رزایا بسیار و خارج از احصاء اخیار *Praise be to God! Tribulations are manifest from every direction, and calamities abound beyond reckoning [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NSS.202x. Trans: None.

BH11646. 170 words, mixed. Volume 107. امروز بر هر یک از حزب الهی لازم که بقوت و قدرت صمدانی از خلیج اسما بگذرند تا *In this day it behooveth every one of the people of God, through the might and power of the All-Possessing, to pass beyond the gulf of names, that they may [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NSS.092b. Trans: None.

BH11647. 170 words, mixed. Volume 107. حمد مالک وجود و مربی غیب و شهود را لایق و سزا که کاس بلا در حبش کوثر بقا و *Praise be unto the Lord of existence and the Educator of the seen and unseen, Who is worthy and deserving, Who hath transformed the chalice of tribulation in Ethiopia into the sweet waters of immortality [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YFY.295x. Trans: None.

BH11648. 170 words, Ara. Volume 106. یا محمد قبل طاهر ان افرح بما توجه الیک البحر الاعظم و اراد ان تقذف لک لئالی *O Muhammad-Táhir! Rejoice thou, inasmuch*

as the Most Great Ocean hath turned itself unto thee and desireth to cast before thee its pearls [3.5s]... Mss: None. Pubs: FRH.352. Trans: None.

BH11649. 160 words, mixed. Volume 107. امروز باید دوستان الهی به نوری ظاهر باشند که عالم از او منور گردد و به ناری مشتعل *In this day must the friends of God appear with such a light that the world may be illumined by it, and be set ablaze with such a fire [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.020. Trans: None.

BH11650. 160 words, Ara. Volume 107. سبحانک یا من ناح المقربون فی فراقک و اشتعلت افئده المخلصین شوقا للقائک اسئلک بالاسم *Glory be unto Thee, O Thou at Whose separation the near ones have lamented and at Whose reunion the hearts of the sincere have been set aflame! I beseech Thee by the Name [3.5s]...* Mss: None. Pubs: SFI21.014b. Trans: None.

BH11651. 160 words, Ara. Volume 106. سمعنا ندائک اجبناک بهذا الکتاب المبین فی هذا الحین الذی ماج فیه بحر عنایه ربک الرحمن *We have heard Thy call and have answered Thee through this perspicuous Book at this hour when the ocean of Thy Lord's loving-kindness, the All-Merciful, surgeth forth [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.181. Trans: None.

BH11652. 150 words, Per. Volume 107. الها معبودا محبوبا مقصودا بکدام رو بملکوت ابهایت توجه نمایم و بکدام لسان طلب *My God, my Adored One, my Beloved, my Heart's Desire! With what countenance shall I turn toward Thy most glorious Kingdom, and with what tongue shall I make my supplication [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#288. Trans: None. Musical interps: unknown.

BH11653. 150 words, Ara. Volume 106. انا نذکر من سمی بمحمد قبل تقی لیفرح بهذا الذکر الذی به نطقت الاشیاء الملک لله *We make mention of him who was named Muhammad-before-Taqi, that he may rejoice in this remembrance whereby all things have proclaimed: "The Kingdom is God's!" [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar. Mss: None. Pubs: YIA.061. Trans: None.

BH11654. 150 words, Per. Volume 107. ای حسن ایام ایام امتحان کبری است و افتتان عظمی بحبل عنایت متمسک شو و بذیل *O Hasan! These are the days of the Most Great Test and the Supreme Trial. Hold fast unto the cord of divine favour and cling to the hem [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#599, SFI18.014. Trans: None.

BH11655. 150 words, Ara. Volume 107. ذکر من لدنا لمن ذکر لدی العرش و فاز بانوار هذا الفجر الذی ظهر علی صوره الانسان *A remembrance from Our presence unto him who hath made mention before the Throne and hath attained unto the lights of this Dawn that hath appeared in human form [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.154. Trans: None.

BH11656. 140 words, Ara. Volume 51. سبحان الذی نزل الایات کیف اراد انه لهو المقتدر العزیز الحکیم لا یعزب عن علمه من شی ء *Glorified be He Who hath sent down verses as He willeth! Verily He is the Omnipotent, the Mighty, the All-Wise. Naught escapeth His knowledge [3.5s]...* Date: 1290-RAT [1873-May]. Mss: None. Pubs: YIA.214. Trans: None.

BH11657. 140 words, mixed. Volume 107. الحمد لله الذی کسر اصنام الظنون باسمه القیوم... حاجی محمد کریم خان کرمانی سالی یک کتاب رد *Praise be to God Who, through His Name, the Self-Subsisting, hath shattered the idols of vain imaginings [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NSS.202-203x. Trans: None.

BH11658. 140 words, Ara. Volume 107. کتاب انزله المظلوم لمن آمن بالله المهیمن القیوم و توجه الی الوجه بعد فناء *The Book which the Wronged One hath revealed unto them that have believed in God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, and have turned unto His Countenance after extinction [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.355. Trans: None.

BH11659. 130 words, Ara. Volume 106. یا خلیل ان الجلیل سمع ندآئک مره بعد مره و اجابک بهذا اللوح العزیز البدیع الذی یجد منه *O Khalil! The All-Glorious hath heard thy call time and again, and hath answered thee through this sublime and wondrous Tablet, from which [3.5s]...* To: Khalil. Mss: None. Pubs: FRH.183. Trans: None.

BH11660. 130 words, mixed. Volume 106. یا صفر قبل علی ندایت را شنیدیم و از شطر سجن بتو توجه نمودیم امروز از حفیف سدره منتهی *O Safar-'Alí! We have heard thy call and from the precincts of the Prison have turned towards thee. Today from the rustling of the Divine Lote-Tree [3.5s]...* To: Safar-'Ali. Mss: None. Pubs: BRL_DA#594, SFI19.016-017. Trans: None.

BH11661. 120 words, Ara. Volume 78. ذکر من لدنا لمن اجتذب العباد ببیان ربه الرحمن و نطق امام الوجوه بما نطق به *A remembrance from Our presence unto him who hath drawn the servants through the utterance of his Lord, the Most Merciful, and hath spoken before all faces that which He hath spoken [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar. Date: 1303-RAJ-05 [1886-Apr-9]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#095, YIA.146. Trans: None.

BH11662. 120 words, mixed. Volume 106. اگرچه به قول قائل قبل رسائل این عبد در آن حضرت مسائل بیجواب و کلمات ناصواب بوده *Though, in the words of a speaker from former times, the letters this servant hath sent to thee are ostensibly questions that need no answer...* Mss: None. Pubs: SFI18.284. Trans: LOIR20.182.

BH11663. 950 words, mixed. Volume 104. قد فزت بزیاره کتابک الکریم قبلته و حضرت به تلقاء الوجه فلما قرات ما اثنیت به *I have verily been blessed with the visitation of thy noble letter; I received it and brought it before My face, and when I read that wherewith thou didst praise [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#311, NSS.190x. Trans: None.

BH11664. 120 words, Ara. Volume 107. یا عزیز ان احمد الله بما جعلک فائزا بلقاء من کان مکنونا فی علم الله و مسطورا *O beloved one! Give praise unto God for having enabled thee to attain the presence of Him Who was hidden in the knowledge of God and inscribed [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.310. Trans: None.

BH11665. 110 words, mixed. Volume 107. حمد ساحت حضرت مقصود را که اعراض و اعتراض عالم و اغماض و انکار امم او را از اراده *Praise be to the Court of the Divine Beloved, Whom the world's disdain and opposition, and the peoples' neglect and denial, have not deterred from His Purpose [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NSS.204bx. Trans: None.

BH11666. 110 words, mixed. Volume 107. حمد و ثنا ذکر و بیان مقصود امکانرا لایق و سزاست که اماء خود را توفیق عطا *Praise and glorification, remembrance and utterance, befit and are worthy of the Object of all contingent beings, Who hath graciously bestowed success upon His handmaidens [3.5s]...* To: Sarih Khatun. Mss: None. Pubs: NSS.102x. Trans: None.

BH11667. 110 words, Ara. Volume 107. یا احبائی فی فاران یذکرکم الرحمن فی ایام فیها اشرق نیر المعانی من افق البیان *O My loved ones in Paran! The All-Merciful remembereth you in these days wherein the Luminary of inner meanings hath dawned from the horizon of utterance [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.065-066. Trans: None.

BH11668. 110 words, mixed. Volume 107. یا علی محمد ذکرت لدی المظلوم مذکور اگر ثمره اینفقره را ببابی تا جان داری بلک *O 'Alí-Muḥammad! Thou art mentioned in the presence of the Wronged One. Shouldst thou discover the fruit of this utterance, thou wouldst, as long as life endureth [3.5s]...* Mss: None. Pubs: SFI21.015. Trans: None.

BH11669. 100 words, Ara. Volume 107. یا ابن ابهر علیک بهائی و عنایتی و رحمتی و فضلی الذی احاط من فی السموات *O Ibn Abhar! Upon thee be My glory, My loving-kindness, My mercy and My grace that hath encompassed them that are in the heavens [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar. Mss: None. Pubs: BRL_DA#096, YIA.174. Trans: None.

BH11670. 80 words, Ara. Volume 107. لک الحمد یا الهی بما ایدت امائک علی التوجه الی انوار وجهک و الاقبال الی افق *Praise be unto Thee, O my God, for having strengthened Thy handmaidens to turn towards the light of Thy countenance and to advance toward the horizon [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YIA.213-214. Trans: None.

BH11671. 80 words, mixed. Volume 106. ذکر و بها مخصوص متغمسین لجه بحر انقطاع است که مفتریات عالم و ثروت امم ایشان را *Praise and glory belong to those who have immersed themselves in the ocean of detachment, whom neither the calumnies of the world nor the wealth of nations can deter [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NSS.203bx. Trans: None.

BH11672. 70 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم یا الهی و محبوبی اسئلک باسمک الذی سبقت رحمتک کل الاشیاء و اشرقت شمس جمال *Praise be to Thee, O God!*

O my God and my Beloved! I ask Thee, by Thy Name by which Thy mercy anticipated all things... Mss: None. Pubs: ADM1#082 p.143. Trans: BP1929.030-031, ADMS#127. Musical interps: almunajat.com [item 40].

BH11673. 70 words, mixed. Volume 107. ای مهاجر فی سبیل الله حمد کن که در مصیبت کبری که بر جمال قدم و احبابش وارد *O thou who hast migrated in the path of God! Render thanks that in the supreme calamity which hath befallen the Ancient Beauty and His loved ones [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YFY.075. Trans: None.

BH11676. 20 words. Volume 107. *Verily, I say, fasting is the supreme remedy and the most great healing for the disease of self and passion* Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_IOPF#1.17x, BSW#05.23x. Musical interps: Rosalynd & Pascal.

BH11677. 400 words, mixed. Volume 107. فسبحانک اللهم یا الهی اسئلک بسراج الذی اشتعل فی قطب الاکوان و احاطته ارياح الاحزان *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the Lamp that hath blazed forth at the axis of all creation and been encompassed by the winds of sorrow [3.5s]...* Mss: OSAI I.MMS. Pubs: None. Trans: None.

BH11678. 230 words, Ara. Volume 107. ان یا اسمی اسمع ندائی ثم ابک ببکائی ثم افرح بفرحی ثم اصعد الی سمائی و سیر فی *O My Name! Hearken unto My call, then weep with My weeping, then rejoice with My joy, then ascend unto My heaven and soar [3.5s]...* Mss: OSAI I.MMS. Pubs: None. Trans: None.

BH11679. 260 words, Ara. Volume 107. انا کنا ماشیا فی البیت فی لیله الدعجاء شدیده الظلماء تاره کنا ناظرا الی منظر *Verily, We were walking in the House on a night of deep gloom and intense darkness, at times gazing upon the vista [3.5s]...* Mss: OSAI I.MMS. Pubs: None. Trans: None.

BH11680. 100 words, Ara. Volume 107. هذا کتاب مبین نزل للامین الذی آمن بیوم الدین و سلک منهج الیقین ان یا امین لو *This is a perspicuous Book sent down unto the Trustworthy One, who hath believed in the Day of Judgment and hath traversed the path of certitude. O Trustworthy One [3.5s]...* Mss: OSAI I.MMS. Pubs: None. Trans: None.

BH11681. 40 words, Ara. Volume 107. کل من سجن لا ینبغی ان یحزن بل یلیق له بان یستبشر لانه اتبع مولاه فی السجن کما *Everyone who is imprisoned should not grieve, but rather it behooveth him to rejoice, for he hath followed his Lord in prison even as [3.5s]...* Mss: OSAI I.MMS. Pubs: None. Trans: None.

BH11682. 20 words, Ara. Volume 107. کنتُ عبداً قبل ان یخلق الوجود من العدم و قبل ان یرتفع اعلام الهویه علی اتلال القدم *I was a servant before existence was fashioned from nothingness, and ere the banners of Identity were raised upon the ancient hills of eternity [3.5s]... I was a servant before being was brought forth from utter nothingness...* To: Nabil-i-Akbar. Mss: None. Pubs: SAM.186x, MSBH1.451x. Trans: None. Notes: From a Tablet delivered by Abdu'l-Baha to Nabil-i-Akbar.

BH11683. 60 words, Ara. Volume 107. نسئل الله تعالی ان یحفظ حضرة السلطان عبد المجید خان الذی به اطمئنت القلوب... یا ابا المعالی علیک سلام الله و بهائه لعمری ما انقطع نفحات ذکرک *We beseech God, exalted be He, to protect His Majesty Sultan 'Abdu'l-Majíd Khán, through whom hearts have found tranquility... O Abu'l-Ma'álí! Upon thee be the peace of God and His splendor. By My life, the fragrant breezes of thy remembrance have never ceased [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15696.178ax, BLIB_Or15696.178ex. Pubs: None. Trans: None.

BH11684. 80 words, Ara. Volume 106. ان یا مهدی فألق التکبیر علی وجهه من لدن هذا المسجون و قل یا عبد *O Mihdi! Cast thy glorification upon His countenance, from this Prisoner, and say: O servant [3.5s]...* To: Mihdi. Mss: BLIB_Or15738.180ax. Pubs: None. Trans: None.

BH11685. 390 words, Per. Volume 107. یا ذبیح این سنه سنه شداد است و تفصیل امور تا حال به آن جناب ذکر نشد *O Zabih! This year is a year of severe tribulation, and the details of these matters have not hitherto been conveyed unto thee [3.5s]...* Mss: None. Pubs: SFI04.211. Trans: None.

BH11686. 120 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من لدنا الی الذی فاز بأنوار الوجه و سمع ندآء ربه العلیم الحکیم *This is a Book from Our presence unto him who hath been illumined by the lights of the Countenance and hath hearkened unto the call of his Lord, the All-Knowing, the All-Wise [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: NLAI_BH1.076a. Pubs: BRL_DA#067. Trans: None.

BH11687. 1900 words, mixed. Volume 94. حمد حضرت مقصود را سزاوار که بکلمه مبارکه طیبه طاهره عباد نورانی شفقت *Praise befitteth Him Who is the Object of all desire, Who through His blessed, pure and sanctified Word hath caused His servants to be illumined with tender mercy [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1307-DHH-07 [1890-Jul-25]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#480. Trans: None.

BH11688. 1850 words, mixed. Volume 37. مختصری از تفصیل این عبد آنکه بعد از ارتقای روح نیّر اعظم از ظلم مشرکین *A brief account by this servant concerning the ascension of the Most Great Luminary through the oppression of the ungodly [3.5s]...* Mss: None. Pubs: RHQM1.343-350x (417) (253-258x). Trans: None. Notes: Entirely in the voice of Khadim.

BH11689. 1560 words, mixed. Volume 95. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزاست که از حرکه قلم اعلی اهل ناسوت انشاء *Praise be unto the Lord, the Desired One, Who alone is worthy and befitting, Who through the movement of the Most Exalted Pen hath brought forth the people of the earthly realm [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Afshar. Date: 1307 [1889-1890]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#530. Trans: None.

BH11690. 1500 words, mixed. Volume 94. حمد حضرت مقصودی را لایق و سزا که باسا و ضرای عالم را مخصوص راحت و رفعت و عزت *Praise be unto Him, the Desired One, Who alone is worthy and deserving, Who hath ordained the tribulations and hardships of the world for its tranquility, exaltation and glory [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Karim et al, in Ishqabad. Date: 1307-JAT-02 [1890-Jan-24]. Mss: None. Pubs: TISH.251-255x. Trans: None.

BH11691. 1500 words, mixed. Volume 81. حمد و ثنا سزاوار اولیا بوده و هست که ظهورات اراده الهی و مشیت رحمانی از ایشان ظاهر *Praise and glorification befit the chosen ones, from whom were made manifest the revelations of the Divine Will and the Purpose of the All-Merciful [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Russia. Date: 1304-DHH [1887-Aug]. Mss: None. Pubs: TISH.054-058. Trans: None.

BH11692. 1500 words, Ara. Volume 107. شهد ربنا و مقصودنا بوحدانیته ذاته و فردانیته نفسه و نشهد بما شهد *Our Lord and our Goal hath borne witness unto His Own Oneness through His Essence, and His Singleness through His Self, and We bear witness unto that whereunto He hath testified [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.212. Pubs: None. Trans: None.

BH11693. 1180 words, mixed. Volume 89. امروز حمد و شکر مخصوص اولیاست یعنی نفوسی که برحیق مختوم رسیده و میرسند *In this day praise and thanksgiving are reserved for the chosen ones - those souls who have attained, and continue to attain, unto the Sealed Wine [3.5s]...* To: Mirza Ayyub, in Tihran. Date: 1306-JAA-21 [1889-Jan-23]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#522. Trans: None.

BH11694. 1110 words, mixed. Volume 73. الحمد لله الذی عرفنا امره و علمنا ظهوره و هدانا الی صراطه و کشف لنا ما *Praise be to God Who hath made known unto us His Cause, taught us of His Manifestation, guided us unto His Path, and unveiled unto us that which [3.5s]...* To: Mulla Sadiq et al, in Badkubih. Date: 1301-SAF-24 [1883-Dec-25]. Mss: None. Pubs: TISH.389-392. Trans: None.

BH11695. 1040 words, mixed. Volume 70. سبحان الذی اظهر لنا ما کان مسطورا فی کتابه و مکنونا فی علمه و شرفنا بلقائه *Glorified be He Who hath manifested unto us that which was inscribed in His Book and concealed within His knowledge, and Who hath honored us with His presence [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdullah from Ya, in Shahrud. Date: 1300-SAF-02 [1882-Dec-13]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#529. Trans: None.

BH11696. 1030 words, mixed. Volume 93. حمد حضرت مقصودی را سزاست که بانوار آفتاب حقیقت مدن و دیار را بنور معرفت *All praise be befitting unto Him Who is the Ultimate Goal, Who hath illumined the cities and regions with the rays of the Sun of Truth and with the light of knowledge [3.5s]... ...O My loved-ones in that land! Ye are the keys to the portals of constancy amidst the people and the standard of guidance among the creatures. Through you the oneness of*

God's essence and His sanctity hath been established... To: Siyyid Ali Afnan son of Afnan Kabir. Date: 1307-RAA-20 [1889-Nov-14]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#523, TZH5.389x. Trans: RIDA.111-112x.

BH11697. 1000 words, mixed. Volume 94. الحمد لله الذی نطق بکلمه من کلماته العلیا و بها فصل بین العباد فی ناسوت الانشاء *Praise be unto God, Who hath spoken forth one Word from among His exalted Words, and thereby hath distinguished between His servants in the realm of creation [3.5s]...* To: Mirza Abul-Qasim Gulistanih. Date: 1307-RAJ-01 [1890-Feb-21]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#525. Trans: None.

BH11698. 968 words, mixed. Volume 43. شهد الله فی قطب البقا بانه لا اله الا هو المهیمن العزیز الممتنع القدیر و اشهد فی عرش *God beareth witness in the Realm of Eternity that there is none other God but Him, the All-Subduing, the Mighty, the Inaccessible, the All-Powerful, and I bear witness at the Throne [3.5s]...* To: Nabil. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.341. Pubs: BRL_DA#554. Trans: None.

BH11699. 800 words, mixed. Volume 100. در این یوم نیر کتاب مبین ندا میفرماید و کل را بما یقربهم الی الله دعوت مینماید *In this Day the Luminary of the Manifest Book proclaimeth, summoning all unto that which draweth them nigh unto God [3.5s]...* Date: 1309-MUH-08 [1891-Aug-14]. Mss: NLAI_BH1.182. Pubs: None. Trans: None.

BH11700. 780 words, Ara. Volume 43. سبحان الذی نزل الایات بالحق و جعلها حجه من عنده علی العالمین و بها نزل من *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth and made them a testimony from His presence unto the peoples of all the worlds, and through them hath descended [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: ALIB.folder18p235. Pubs: None. Trans: None.

BH11701. 740 words, mixed. Volume 75. فاعتبروا یا اولی الابصار ثم اعتبروا یا اولی الانظار ثم فکروا یا اولی الافکار *Take heed, O ye that have eyes to see! Take heed, O ye that are endued with sight! Reflect then, O ye that are possessed of thought [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Kazim, in Sabzivar. Date: 1302-SHB-17 [1885-Jun-1]. Mss: None. Pubs: TISH.415-417. Trans: None.

BH11702. 690 words, Ara. Volume 43. هذا کتاب ینطق بالحق و یذکر فیه ما یقرب الناس الی الله بارئهم *This is a Book that speaketh with truth, and wherein is mentioned that which draweth mankind nigh unto God, their Creator [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: ALIB.folder18p291. Pubs: None. Trans: None.

BH11703. 680 words, mixed. Volume 74. الحمد لله الذی انزل من سماء البیان ماء و احیی به العباد و ارسل الیهم الرسل *Praise be to God, Who hath sent down from the heaven of utterance the water whereby He hath quickened His servants and dispatched unto them His Messengers [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Ishqabad. Date: 1301-RAM-19 [1884-Jul-13]. Mss: None. Pubs: TISH.049-051. Trans: None.

BH11704. 680 words, mixed. Volume 81. لله الحمد نفحات کلمه الهی متضوع و عرف قمیص منتشر و نور امر ساطع طوبی از برای *Praise be to God! The fragrances of the Divine Word are diffused, the aroma of the sacred vesture is spread abroad, and the light of His Cause is resplendent. Blessed are they who [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Russia. Date: 1304-RAM-03 [1887-May-26]. Mss: None. Pubs: TISH.061-062. Trans: None.

BH11705. 654 words, Ara. Volume 69. تلک آیات الروح قد نزلت بالحق من سحاب حزن عظیم و لو تشهد ببصر الروح *These are the verses of the Spirit that have been sent down in truth from the cloud of grievous sorrow, if thou wouldst but behold with the eye of the spirit [3.5s]...* To: Rida brother of Nasr. Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: NLAI_BH1.422. Pubs: None. Trans: None.

BH11706. 643 words, mixed. Volume 107. مکتوب آن ورقه رضوان رسید و زیارت شد اگرچه در این ایام حزن بشانی احاطه نموده *The letter from that leaf of Paradise was received and perused. Though in these days sorrow hath encompassed in such wise [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan. Mss: NLAI_BH1.449. Pubs: None. Trans: None.

BH11707. 640 words, Ara. Volume 104. شهد الله انه لا اله الا هو له العظمه و الاقتدار و القدره و الاختیار یفعل ما یشاء *God testifieth that there is none other God but Him. His are the grandeur and the power, the might and the dominion. He doeth whatsoever He willeth [3.5s]... And then the voice of the Divine Lote-Tree sounded, calling aloud and saying: Praise be unto God Who hath ordained marriage to be a portal...* To: Mirza Muhammad Ali the Greater Branch et al. Mss: None. Pubs: BRL_DA#536, BRL_SWOP#001x. Trans: BRL_SWO#001x.

BH11708. 630 words, mixed. Volume 102. حمد اسم اعظم را لایق و سزاست که بکلمه علیا اهل ناسوت *Praise be unto the Most Great Name, Who through His exalted Word hath summoned the denizens of the mortal realm [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.187. Pubs: None. Trans: None.

BH11709. 610 words, mixed. Volume 88. امروز مظلوم از شطر سجن اهل عالم را ندا مینماید و ببحر اعظم دعوت میکند *In this day the Wronged One calleth from the prison-quarter unto the peoples of the world and summoneth them unto the Most Great Ocean [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rahim (pilgrim) et al. Date: 1306-MUH-25 [1888-Oct-1]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#457. Trans: None.

BH11710. 583 words, Ara. Volume 69. تالله الحق ما حضر بین یدی العرش من کلماتک فی عرفانک نفس الله و اثباتک علی امره *By God, the True One! None of thy words concerning thy recognition of the Self of God and thy steadfastness in His Cause have been presented before the Throne [3.5s]...* To: Jinab-i-Nasr (brother of Rida). Date: 1299 ? [1881-1882]. Mss: NLAI_BH1.426. Pubs: None. Trans: None.

BH11711. 580 words, Ara. Volume 43. هذا کتاب ینطق بالحق و فیه رحمه للعالمین و قد خلق الله من حرف عما نزل *This is the Book that speaketh with truth, wherein lieth mercy unto all the worlds, and God hath created from its letters that which hath been sent down [3.5s]...* To: Mulla Rida (Radiur-Ruh), in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: ALIB.folder18p293. Pubs: None. Trans: None.

BH11712. 575 words, mixed. Volume 38. ان یا عبد اتق الله فی نفسک و کن فی عصمه من لدنا بحیث لایحزنک شیء و لا یکدرک *O servant! Fear God in thine own self and abide beneath Our protection, that naught shall grieve thee nor disturb thy peace [3.5s]...* To: Javad. Mss: NLAI_BH1.239. Pubs: None. Trans: None.

BH11713. 523 words, mixed. Volume 107. شعری از آنجناب بر ورقه که نظر بالتفات این عبد مرقوم فرموده بودیم و این عبد *A poem from that eminence was inscribed upon a leaf whereon We had graciously penned Our regard for this servant, and this servant [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.397. Pubs: None. Trans: None.

BH11714. 520 words, mixed. Volume 72. شهد المظلوم بما شهد الله قبل خلق الأشیآء انّه لا اله الّا هو لم یزل کان مقدّساً *The Wronged One beareth witness unto that which God Himself testified before the creation of all things, that there is none other God but Him. He hath ever been sanctified [3.5s]...* To: Mustafa. Date: 1300 or > ? [1882-1883]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#216. Trans: None.

BH11715. 500 words, mixed. Volume 38. ای کلیم بشنو ندای جمال قدیم را و بایست بر امر الله بقامیکه ارجل مضطربین *O Moses! Hearken unto the Voice of the Ancient Beauty, and arise to uphold the Cause of God with such steadfastness as shall cause the feet of them that waver to be made firm [3.5s]...* To: Kalim. Mss: None. Pubs: BRL_DA#366, SFI10.016-018. Trans: None.

BH11716. 498 words, Ara. Volume 28. ان یا امه الله اشهدی علی انه لا اله الا هو و کل له ساجدون فتوکلی علی الله *O handmaid of God! Bear thou witness that there is none other God but Him, and all before Him are worshippers prostrate. Therefore place thy trust in God [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.233. Pubs: None. Trans: None.

BH11717. 490 words, mixed. Volume 96. یا علی علیک سلام الله و عنایته تو شاهد و عالم گواه که اینمظلوم حزب الله را *O 'Alí! Upon thee be God's salutations and His loving-kindness! Thou art witness, and the All-Knowing doth testify, that this Wronged One hath [addressed] the party of God [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#309. Trans: None.

BH11718. 480 words, Per. Volume 107. ذکر قلم و مداد قبل از نگارش حروف و الفاظ ذکر مالک ایجاد بوده و خواهد بود *The remembrance of the Pen and Ink, ere the inscription of letters and words, hath been and shall ever be the remembrance of the Lord of Creation [3.5s]...* To: Mustafa. Mss: None. Pubs: BRL_DA#514. Trans: None.

BH11719. 479 words, Ara. Volume 42. تلک آیات القدس نزلت من لدی الله الواحد الفرد الاحد و یدعو الناس الی فردوس *These are the verses of holiness sent down from God, the One, the Incomparable, the Single, calling mankind unto Paradise [3.5s]...* To: Muhammad Rahim Uncle of Samandar, in Qazvin. Mss: NLAI_BH1.420. Pubs: None. Trans: None.

BH11720. 440 words, mixed. Volume 105. این حکم محکم مبرم در این حین از شطر سجن اعظم ظاهر نشهد انکم کنتم لله و لا شک *This binding and irrevocable decree hath, in this very hour, been manifested from the precincts of the Most Great Prison: Bear ye witness that ye belong unto God, without doubt [3.5s]...* To: Mirza Abdul-Karim, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: SAAF.198x, TISH.255-256. Trans: None.

BH11721. 430 words, Ara. Volume 32. ذکر بدیع من العبد الی الذی آمن بالله و کان من المهتدین فی الواح الرّوح مسطورا *A wondrous remembrance from the servant unto him who hath believed in God and was among the guided ones, inscribed in the Tablets of the Spirit [3.5s]...* To: Ahmad Mu'allim, in Hisar. Mss: None. Pubs: BRL_DA#119. Trans: None.

BH11722. 420 words, Ara. Volume 44. هذا کتاب من نقطه الاولی الی الذی آمن بالله و آیاته لیستقیم علی الامر و ینقطع *This is an Epistle from the Primal Point unto him who hath believed in God and His signs, that he may stand firm in the Cause and be detached [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali Zargar in Isfahan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: ALIB.folder18p380. Pubs: None. Trans: None.

BH11723. 400 words, mixed. Volume 96. حمد مالک اسماء و فاطر سماء را لایق و سزاست که بکلمهٔ علیا نطق فرمود فی الحین ماج *Praise befitteth and is worthy of the Lord of Names and the Creator of Heaven, Who hath uttered the Most Exalted Word, whereupon arose the surging [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn et al, in Alexandria. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#339. Trans: None.

BH11724. 400 words, Ara. Volume 107. فاظهر اللهم فی هذا العید قدرتک و سلطانک علی من فی سمائک و ارضک سبحانک *O my God! Manifest Thou on this Festival Day Thy power and dominion over all who dwell in Thy heavens and upon Thy earth. Glory be unto Thee [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#521. Trans: None.

BH11725. 380 words, mixed. Volume 92. حمد مقصود عالمیان را لایق و سزاست که اولیای خود را لازال ذکر نموده و مینماید... یا حبیب فؤادی حضرت افنان علیه منکلّ بهآء ابهاء *Praise be unto Him Who is the Aim and End of all creation, Who hath remembered and doth ever remember His loved ones [3.5s]... ...O beloved of my heart! According to what the illustrious Afnán, upon him rest all the Glory of the Most Glorious, hath written, a plot of land hath been purchased in the name of God...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Russia. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: None. Pubs: TZH6.998x, TISH.052-053. Trans: RIDA.030-031x.

BH11726. 380 words, mixed. Volume 107. یا علی قبل اکبر علیک بهائی نامه ات را اسمی مهدی علیه عنایتی و رحمتی بساحت *O 'Alí-Qablí-Akbar! Upon thee be My glory! Thy letter hath been received at the threshold by My Name Mahdí, upon whom rest My loving-kindness and mercy [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi. Mss: None. Pubs: TISH.069-070. Trans: None.

BH11727. 370 words, mixed. Volume 105. حسب الامر باید آن محبوبان و اولیا عمل نمایند آنچه راکه سبب فرح و سرور دولت *According to the command, those beloved and chosen ones must act in such wise as shall conduce to the joy and exultation of the state [3.5s]...* To: Abu'l-Fada'il Gulpaygani et al, in Russia. Mss: None. Pubs: TISH.246-247. Trans: None.

BH11728. 370 words, Ara. Volume 93. قد اتی المیقات و اتی منزل الایات من سماء الامر بقوه لاتضعفها ظلم الاشرار *Verily the decreed time has arrived and the Revealer of verses has come from the Heaven of His Cause with a power that will not be weakened by the tyrannies of the evil-doers...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#412, TZH5.390-391, TISH.238-239. Trans: RIDA.112-114.

BH11729. 360 words, Ara. Volume 44. حنین الله قد ارتفع بالحق من مظهر نفسه الذی وقع تحت مخالیب البغضا و لم یکن *The lamentation of God hath verily been raised in truth from the Manifestation of His Self, Who hath fallen beneath the claws of hatred and was not [3.5s]...* To: Aqa Mihdi son of martyr in Kaf. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: ALIB.folder18p381. Pubs: None. Trans: None.

BH11730. 360 words, Ara. Volume 105. سبحانک اللهم یا الهی اسئلک بالذی اظهرته و جعلت ظهوره نفس ظهورک ... فی هذا الظهور الذی فیه اسودت وجوه المشرکین *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Him Whom Thou hast manifested and made His Revelation identical with Thine own Self-Revelation... in this Dispensation wherein the faces of the ungodly were darkened [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad. Mss: None. Pubs: BRL_DA#345. Trans: None.

BH11731. 360 words, Per. Volume 107. یا جوان روحانی مطلب و مقصود شما در ساحت امنع اقدس بسرف اصغاء فائز *O spiritual youth! Thy desire and purpose have been graciously heard in the Most Holy and Most Exalted Court [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.164. Pubs: None. Trans: None.

BH11732. 351 words, mixed. Volume 44. شهادت میدهد این ذره دکا عند تشعشع جمال ازلیت تو در این لیل صما تلقاء تلالو *This infinitesimal atom beareth witness, at the effulgence of Thy Ancient Beauty in this darksome night, before the radiance [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.297. Pubs: None. Trans: None.

BH11733. 342 words, Ara. Volume 39. و لقد ارسلنا الیک من قبل لوحا لایعادل بحرف منه ما خلق و یخلق و انه لتنزیل *Verily, We have sent unto thee aforetime a Tablet, a single letter whereof surpasseth whatsoever hath been created and shall be created, and it is, indeed, a revelation [3.5s]...* To: Javad. Mss: NLAI_BH1.529. Pubs: None. Trans: None.

BH11734. 340 words, Ara. Volume 107. سبحانک اللهم یا الهی هذه امه من امائک و طلقه من طلقاتک تقربت الیک و توکلت علیک *Glorified art Thou, O Lord my God! This is one of Thy handmaidens and a leaf among Thy leaves who hath drawn nigh unto Thee and placed her trust in Thee [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.250. Pubs: None. Trans: None.

BH11735. 330 words, mixed. Volume 94. یا حسین علیک بهائی نشهد انک فزت بما کان مسطورا فی اللوح و مرقوما من القلم *O Husayn! Upon thee rest My Glory! I testify that thou hast attained unto that which was concealed in the Tablet as inscribed by the Supreme Pen at the behest of God, the Lord of both worlds...* To: Mirza Husayn M Y. Date: 1307-JAT-02 [1890-Jan-24]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#520, TZH5.394-395, TISH.242-243. Trans: RIDA.118-119.

BH11736. 325 words, mixed. Volume 44. ان یا مهدی فاشهد بانه لا اله الا هو له الخلق و الامر و کل خلقوا بامره و کل له *O Mihdi! Bear thou witness that verily there is no God but Him. His is all creation and command, and all were created by His bidding, and all are His [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.326. Pubs: None. Trans: None.

BH11737. 323 words, Ara. Volume 42. سبحان الذی یذکر امائه اللواتی آمن به و انقطعن عما یکرهه رضاه و سلکن مناهج *Glorified be He Who maketh mention of His handmaidens who have believed in Him, who have detached themselves from whatsoever is repugnant to His good-pleasure, and who have walked His paths [3.5s]...* To: Hajar. Mss: NLAI_BH1.454. Pubs: None. Trans: None.

BH11738. 320 words, Ara. Volume 44. قد حضر عندنا کتابک و اطلعنا بما فیه و نجیبنک بما یلقی الله *Your letter hath reached Our presence, and We have perused its contents, and We shall respond unto thee with that which God shall cast [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: ALIB.folder18p383. Pubs: None. Trans: None.

BH11739. 320 words, Ara. Volume 52. کتاب نزل بالحق و فیه ما یقرب العالم الی الاسم الاعظم و یسمعهم ندآء الله *A Book sent down in truth, wherein is that which draweth the world nigh unto the Most Great Name and causeth them to hearken unto the Call of God [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Yusuf, in Zavarih. Date: 1291-JAA-18 [1874-Jul-3]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#469. Trans: None.

BH11740. 310 words, mixed. Volume 93. شهد الله انه لا اله الا هو و الذی اتی من سماء البیان بالحجه و البرهان انه *God testifieth that there is none other God but Him, and He Who hath come from the heaven of divine utterance with proof and testimony [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Rashti. Date: 1307-RAT-05 [1889-Nov-29]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#429. Trans: None.

BH11741. 306 words, Ara. Volume 107. ان اشهد یا ایها الحبیب بان النور جلا و تجلی و البطون ظهر او تظهر و السماء شقا و تشقا *O beloved friend, bear thou witness that the Light hath shone forth and become manifest, that the hidden hath been*

revealed and shall be unveiled, and that the heavens have been cleft asunder and are being rent [3.5s]... Mss: NLAI_BH1.306. Pubs: None. Trans: None.

BH11742. 303 words, mixed. Volume 39. حرف جیم بل جوهر حجیم عریضه غلا لله در ساحه قدس... اما سمعت بان حجتی ذاتی و برهانی نفسی و دلیلی و ظهوری *O letter Jim, nay rather O essence of Hell! The supplication of God's servants in the sacred precincts... Hast thou not heard that My proof is Mine own Self, My evidence is Mine own Being, and My testimony and manifestation are Mine own Reality [3.5s]...* Mss: NLAI_BH2.278. Pubs: None. Trans: None.

BH11743. 300 words, Ara. Volume 45. ان یا تقی فاعلم بان حضر بین یدی العرش کتابک و التفتت الیه لحظات الله ربک *O Taqí! Know thou that thy letter hath been presented before the Throne, and the glances of God, thy Lord, have turned towards it [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Taqi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: ALIB.folder18p398. Pubs: None. Trans: None.

BH11744. 300 words, Ara. Volume 45. هذا کتاب من هذا المظلوم الی الذی هاجر فی سبیل الله و کان *This is an Epistle from this Wronged One unto him who hath emigrated in the path of God and was [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: ALIB.folder18p424. Pubs: None. Trans: None.

BH11745. 290 words, mixed. Volume 94. الحمد لله الذی وفق اولیائه علی الاستقامه الکبری و ایدهم علی اعلاء الامر *Praise be unto God Who hath enabled His loved ones to attain supreme steadfastness and hath strengthened them to exalt His Cause [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Russia. Date: 1307-JAT-02 [1890-Jan-24]. Mss: None. Pubs: TISH.051-052. Trans: None.

BH11746. 290 words, mixed. Volume 107. کتاب نزل بالفضل لمن اقبل فی یوم فیه اعرض الناس عن الله رب العالمین *The Book hath been sent down through grace unto him who hath turned towards God on a Day wherein mankind hath turned away from the Lord of all worlds [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#460. Trans: None.

BH11747. 286 words, Ara. Volume 32. هذا کتاب من لدی العبد الی التی آمنت بالله ربها و کانت من القانتات فی ام الکتاب *This is an epistle from the servant unto her who hath believed in God, her Lord, and hath been numbered among the devout in the Mother Book [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.249. Pubs: None. Trans: None.

BH11748. 280 words, Ara. Volume 79. الحمد لله الذی نور العالم بنیر لاح و اشرق من فجر الظهور فی افق سماء بیان الرحمن *Praised be God, Who hath adorned the heaven of love with the stars of unity and harmony, and hath ordained that in the world of being marriage be the chief instrument...* Date: 1303 ? [1885-1886]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#517, BRL_SWOP#093x. Trans: BRL_SWO#093x.

BH11749. 280 words, Ara. Volume 45. قد ارسلنا الیک کتابا منه تنجذب افئده العارفین من کان له نصیب فی الحیوه *We have sent unto thee a Book by which the hearts of them that are endowed with understanding are irresistibly drawn, such as have been granted a portion in life [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.039. Pubs: None. Trans: None.

BH11750. 272 words, Ara. Volume 45. ان یا ربابه ان استمعی ندآء الرباب عن جهه ربک العزیز الوهاب لتجذبک نفحات رب الارباب *O Rubábih! Hearken thou unto the melody of the Lord from the direction of thy Lord, the Almighty, the All-Bountiful, that the fragrances of the Lord of Lords may draw thee nigh [3.5s]...* To: Rubabih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.456b. Pubs: None. Trans: None.

BH11751. 270 words, mixed. Volume 93. یا حیدر علیک بهائی نامهئی جناب سیاح بعبد حاضر نوشته و در آن نامه اظهار تبری *O Haydar, upon thee be My glory! A letter from his honor Sayyáḥ was written to 'Abdu'l-Ḥáḍir, wherein he declared his repudiation [3.5s]...* To: Haydar. Date: 1307-RAA-06 [1889-Oct-31]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#519. Trans: None.

BH11752. 260 words, Ara. Volume 42. سبحانک اللهم یا الهی انا عبادک و فی قبضتک و ما اردنا الا ما اردته *Glorified art Thou, O my God! We are Thy servants, within Thy grasp, and we desire naught save that which Thou hast desired [3.5s]...* To: Mirza Husayn Mishkin Qalam et al. Mss: None. Pubs: BRL_DA#215. Trans: None.

BH11753. 260 words, Ara. Volume 52. یا ورقتی ان استمعی ندائی من شطر عکا انه لا اله الا انا فاطر السماء و مالک الاسماء *O My Leaf! Hearken thou unto My call from the precincts of 'Akká. Verily, there is none other God but Me, the Creator of the heavens and the Lord of Names [3.5s]...* To: Varaqatul-Firdaws, in Khuras.. Date: 1291-RAA [1874-Apr]. Mss: None. Pubs: TISH.619-620. Trans: None.

BH11754. 250 words, mixed. Volume 39. ای مجید بدست خود تو را تربیت فرمودم و در رضوان منیع تو را غرس نمودم *O Majíd! With Mine own hand have I nurtured thee, and within Mine exalted paradise have I planted thee [3.5s]...* To: Jinab-i-Majid. Mss: NLI.32p154v. Pubs: None. Trans: None.

BH11755. 250 words, Ara. Volume 32. ذکر ورقه الهویة فی شاطی القدس علی اغصان سدرة الفردوس ان یا اهل العرش فاسمعون *The mention of the Divine Leaf upon the holy shore, amidst the branches of the Celestial Lote-Tree. O ye dwellers of the Throne, hearken ye [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#172. Trans: None.

BH11756. 250 words, mixed. Volume 92. قد اشرق نیر البشاره بما اتصلت الافنان بالسدره المبارکه و فی ذکر الشجره *The Luminary of glad-tidings hath verily dawned, inasmuch as the branches have been united with the blessed Lote-Tree, and in remembrance of the Tree [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: None. Pubs: TISH.023-024. Trans: None.

BH11757. 250 words, Ara. Volume 53. قد نطقت الذرات بما نطق منزل الآیات اذ اتی بالبیّنات التی عجز عن الاتیان *The atoms have spoken even as the Revealer of Verses spoke when He came with clear proofs which none could match [3.5s]...* To: Jinab-i-Mirza Muhammad Ibrahim Tabib, in Rayy. Date: 1292-JAT-03 [1875-Jul-7]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#195. Trans: None.

BH11758. 250 words, Ara. Volume 88. یا علی علیک بهائی ان المظلوم لایشکو من البلایا و ما ورد علی الاولیاء فی سبیل الله *O 'Alí, upon thee be My glory! The Wronged One complaineth not of tribulations, nor of that which hath befallen the favored ones in the path of God [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Rashti. Date: 1306-RAT [1888-Dec]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#427. Trans: None.

BH11759. 240 words, mixed. Volume 107. ای واصل بفراق مبتلی شدی و انا الفراق و لا ابالی و انا المفرق و لا اخاف *O thou who hast attained! Thou hast been afflicted with separation, and I am Separation and care not; I am the Separator and fear not [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#088. Trans: BRL_ATBH#79.

BH11760. 240 words, mixed. Volume 39. از اول خلق لا اول بوده و الی آخر لا آخر خواهد بود و مقصود از جمیع این آفرینش *From the beginning that hath no beginning He hath been, and unto the end that shall have no end He shall ever be, and the purpose of all creation [3.5s]...* Mss: NLI.32p035v. Pubs: None. Trans: None.

BH11761. 240 words, Ara. Volume 105. الحمد لله الذی جعل الخط المتکون من النقطه الاولیه الظاهره بالباء طراز الختم لاسمه *Praise be unto God Who hath made the line, formed from the Primal Point manifest in the letter Bá, the adorning seal of His Name [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#305x. Trans: None.

BH11762. 240 words, mixed. Volume 102. در فقره جناب ملا حسین و ابن ایشان علیهما بهاء الله مرقوم فرموده بودید *Thou hadst made reference in thy letter to agriculture. On this matter He hath laid down the following universal rule...* To: Muhammad Husayn. Mss: None. Pubs: BRL_DA#392. Trans: BRL_SOCIAL#201x.

BH11763. 240 words, Ara. Volume 105. ذکر من لدنا لمن فاز بانوار الایمان و اعترف بما انکره اهل الارض الا من شاء *This is a remembrance from Our presence unto him who hath attained unto the lights of faith and hath acknowledged that which the peoples of the earth have denied, save whom He hath willed [3.5s]... ...God testifieth that there is none other God but Him, Who is potent to do whatsoever He willeth. He ruleth over His dominion as He pleaseth...* To: Husayn Tabrizi (father of Fatimih Nakhjavani). Mss: None. Pubs: BRL_DA#551, BRL_SWOP#015x. Trans: BRL_SWO#015x.

BH11764. 240 words, mixed. Volume 78. یا علی اکبر یذکرک مالک القدر فی سجنه الاکبر و یبشرک بفضله و عطائه *O 'Alí-Akbar! The Lord of Destiny remembereth thee from His Most Great Prison, and giveth thee glad tidings of His grace and bounty [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Yazd. Date: 1303-SHB-24 [1886-May-28]. Mss: None. Pubs: TISH.063. Trans: None.

BH11765. 230 words, Ara. Volume 107. لوح انزله مالک القدم لمن اقبل الیه و فاز بیومه المذکور فی کتب النبیین *A Tablet revealed by the Ancient King unto him who*

hath turned unto Him and attained unto His Day, which is mentioned in the Books of the Prophets [3.5s]... To: Mihdi Quli, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: TISH.567. Trans: None.

BH11766. 230 words, mixed. Volume 105. یا داود رب ودود میفرماید در کتاب مبین از قلم اعلی نازل شده آنچه که حصنی است *O Dawud! The All-Loving Lord proclaimeth in the Perspicuous Book that which hath been sent down through the Most Exalted Pen as a stronghold [3.5s]...* To: Hakim Davud. Mss: None. Pubs: BRL_DA#513. Trans: None.

BH11767. 224 words, mixed. Volume 39. مراسله شما که باشارات حبیه و رشحات جذبیه مرشح بود واصل شد و بین یدی العرش *Thy missive, which was redolent with loving allusions and imbued with the dewdrops of attraction, hath been received and laid before the Throne [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.399. Pubs: None. Trans: None.

BH11768. 210 words, mixed. Volume 78. یا قاسم جناب علی اکبر علیه بهائی در مراتب محبت و شفقت و عفو شما ذکری نمود *O Qásim! His honour 'Alí-Akbar—upon him be My glory—hath made mention of thy love, kindliness and forgiveness [3.5s]...* To: Karbalai Qasim Badkubihi, in Russia. Date: 1303-SHB-24 [1886-May-28]. Mss: None. Pubs: TISH.396. Trans: None.

BH11769. 205 words, Ara. Volume 32. ذکر من العبد الی التی آمنت ثم هدی و رجعت الی وطن القرب فی جوار ربها العلی الاعلی *A remembrance from the Servant unto her who believed and was guided, and returned unto the homeland of nearness in the vicinity of her Lord, the Most High, the Most Exalted [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.255. Pubs: None. Trans: None.

BH11770. 202 words, Ara. Volume 39. ان استمع ما یسمعک نغمات الله من نغمات عز بدیعا و یوحی الیک من شطر ربک ما سطر *Hearken unto that which maketh thee hear the melodies of God, wondrous melodies of glory, and revealeth unto thee from the direction of thy Lord that which hath been inscribed [3.5s]...* To: Ismi Javad, in Qazvin. Mss: NLAI_BH1.389. Pubs: None. Trans: None.

BH11772. 200 words, Ara. Volume 86. قل لک الحمد یا الهی و سیدی و سندی بما ایدتنی علی عرفان مطلع آیاتک *Say: I yield Thee thanks, O my God, and my Master, and my Mainstay, for having aided me to recognize the Dawning-Place of Thy signs...* To: Ahmad Effendi, in Usku. Date: 1305-SHV-24 [1888-Jul-4]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#199. Trans: BRL_APBH#19.

BH11773. 200 words, Ara. Volume 71. یا میر یذکرک المظلوم فی حین احاطته الاحزان بما اکتسبت ایدی الذین انکروا *O Prince! The Wronged One remembereth thee at the hour when sorrows have encompassed Him through that which the hands of them that have denied have wrought [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji et al. Date: 1300-RAT-12 [1883-Feb-20]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#490. Trans: None.

BH11774. 196 words, Ara. Volume 45. فسبحان الذی ینزل الایات کیف یشاء یضل منها عباد و یهتدی آخرون لم یزل کان *Glorified be He Who sendeth down verses as He willeth, whereby certain servants go astray while others are guided! Ever hath He been [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.254. Pubs: None. Trans: None.

BH11775. 190 words, Ara. Volume 42. ان یا ورقه الحب اسمعی ندآء ربک عن شطر هذا السجن لتجذبک نغمات الرحمن *O leaf of love! Hearken unto the call of thy Lord from this Prison, that the melodies of the All-Merciful may draw thee [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan. Mss: None. Pubs: BRL_DA#203. Trans: None.

BH11776. 190 words, Ara. Volume 107. سبحان الذی قد اظهر من یشاء بما یشاء للقیام بامره و الاظهار لحکمه *Glorified be He Who manifesteth whomsoever He willeth through whatsoever He willeth for the purpose of His Cause and the revelation of His wisdom [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.299. Pubs: None. Trans: None.

BH11777. 190 words, mixed. Volume 107. یا بن ابهر علیک بهآء الله مالک القدر ان استمع ما ینادیک به الله رب العالمین انا القینا *O Ibn Abhar! Upon thee be the Glory of God, the Lord of Destiny. Hearken unto that which God, the Lord of all worlds, calleth unto thee. Verily, We have cast [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar et al. Mss: None. Pubs: BRL_DA#180. Trans: None.

BH11778. 187 words, mixed. Volume 75. امروز اگر گفته شود تمام عالم یک بصر است و یا یک سمع صحیح است چه که ذره *In this day, if it be said that the whole world hath become as a single eye, or a single ear, verily this would be true, for every [3.5s]...* To: Abdu'l-'Ali, in Faran. Date: 1302-JAA-29 [1885-Mar-16]. Mss: NLAI_BH1.080. Pubs: None. Trans: None.

BH11779. 180 words, Ara. Volume 106. یا محمد قبل طاهر یذکرک فی هذا اللیل من طاف حوله الملا الاعلی و اهل الفردوس *O Muhammad-Qablí-Táhir! He round Whom circle the Concourse on High and the dwellers of Paradise maketh mention of thee on this night [3.5s]...* To: Haji Muhammad Tahir Qandihari. Mss: None. Pubs: KHSH17.274. Trans: None.

BH11780. 178 words, mixed. Volume 106. مقصود از آفرینش ظهور این یوم امنع اقدس که در کتب و صحف و زبر الهی بیوم الله *The purpose of creation is the manifestation of this Most Exalted, Most Holy Day, which in the divine Books, Scrolls and Tablets is known as the Day of God [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Husayn. Mss: None. Pubs: BRL_DA#389. Trans: None.

BH11781. 171 words, mixed. Volume 39. شمع در سوز و دل در گداز معلوم نه که سبب این چه و علت آن کدام قوی بر آنند *The candle in its burning and the heart in its melting—it remaineth unknown what causeth this and wherefore it hath come to pass. Some there are who [3.5s]...* Mss: NLAI_BH2.021.08. Pubs: QALAM.009-010, QALAM.017. Trans: None.

BH11782. 170 words, mixed. Volume 51. ای ورقه انشاء الله از نسایم اراده رحمانیه از سدره ربانیه متمایل و متحرک باشی *O Leaf! God willing, mayest thou be swayed and stirred by the breezes of the divine Will from the celestial Tree [3.5s]...* To: Zibandih Thamari. Date: 1290-JAA [1873-Jun]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#343, SFI22.014a. Trans: None.

BH11783. 170 words, Ara. Volume 42. قد سمعنا ندائک و اجبناک ان ربک لهو المجیب انه معک و ینصرک بالحق انه لهو المقتدر *We have hearkened unto thy call and answered thee, for verily thy Lord is the All-Responding. He is with thee and aideth thee through the truth. Verily, He is the All-Powerful [3.5s]...* To: Rida. Mss: NLAI_BH1.035. Pubs: None. Trans: None.

BH11784. 170 words, Ara. Volume 107. انی اذکر علیک من رشحات النور ینجذبک الی ساحه سلطان السرور *I make mention unto thee of the dewdrops of light that shall draw thee unto the court of the Sovereign of joy [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.252. Pubs: None. Trans: None.

BH11785. 168 words, Ara. Volume 46. ان یا مجید قد نزل الروح بمجده من ملکوتی و الکلیم بایاته و الحبیب بمعراجه *O Majíd! The Spirit hath descended in His glory from My Kingdom, and He Who conversed with God with His signs, and the Beloved One with His ascension [3.5s]...* To: Haji Majid in Baghdad, in Safi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.062. Pubs: None. Trans: None.

BH11786. 168 words, Ara. Volume 39. قد اتی الیوم و کفر القوم بالله المقتدر الجبار اتت العلامات و نزلت الایات و الناس *The Day hath indeed come, and the people have denied God, the Almighty, the All-Compelling. The signs have appeared and the verses have been sent down, yet the people [3.5s]...* To: son of Zaman Ya. Mss: NLAI_BH1.041. Pubs: None. Trans: None.

BH11787. 160 words, Per. Volume 107. نوشته شما رسید و ما قضا فیه مبرهن گشت در جمیع احوال باید ناظر بحق *Your letter hath been received, and that which was set forth therein became evident. In all conditions one must fix one's gaze upon the Truth [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.295. Pubs: None. Trans: None.

BH11788. 160 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب قد نزل بالحق لمن حضر لدی عرش ربه الرحمن الرحیم و اخذته نفحات الوحی *This is a Book that hath been sent down in truth unto him who hath attained the presence of his Lord, the All-Merciful, the Most Compassionate, and whom the breezes of revelation have enfolded [3.5s]...* To: Nabil Qabl-i-Sadiq, in Kashan. Mss: NLAI_BH1.037. Pubs: None. Trans: None.

BH11789. 160 words, Ara. Volume 77. یا یحیی تحرک قلمی الاعلی بین الوری فی العشی و الاشراق و دعا الکل *O Yahya! My Most Exalted Pen moveth amidst the peoples at eventide and at dawn, summoning all [3.5s]...* To: Mulla Yahya father of Ghulam Qabl-i-Husayn. Date: 1303-JAA-26 [1886-Mar-2]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#458. Trans: None.

BH11790. 159 words, Ara. Volume 46. ذکری عباد الذین انجذبوا من نفحات ایام ربهم مالک الاسماء و الصفات و آمنوا *A remembrance of the servants who were drawn by the fragrances of the days of their Lord, the Lord of Names and Attributes, and who believed [3.5s]...* To: Abdur-Rahim, in Kirman. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.044b. Pubs: None. Trans: None.

BH11791. 158 words, Ara. Volume 32. ذکر کتاب من العبد الی التی آمنت بالله و کانت من القانتات فی صحف القدس مسطورا *The mention of the Book, from the servant to her who hath believed in God and was numbered among the devout ones in the sacred scrolls, inscribed [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.349b. Pubs: None. Trans: None.

BH11792. 153 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب یهدی المخلصین الی سلسبیل رحمه ربهم المختار و یحفظهم من اشارات الذین *This is a Book that guideth the sincere unto the fountain-spring of their chosen Lord's mercy and shieldeth them from the intimations of those who [3.5s]...* To: Abdul-Majid Kha et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.051b. Pubs: None. Trans: None.

BH11793. 150 words, Ara. Volume 55. هذه لیله من لیالی الصیام و فیها نطق لسان العظمه و الکبریاء انه لا اله الا *This is one of the nights of the Fast, and during it the Tongue of Grandeur and Glory proclaimed: There is no God beside Me, the Omnipotent Protector, the Self-Subsisting...* Date: 1293? [1875-1876]. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_IOPF#1.14x.

BH11794. 150 words, Ara. Volume 46. ان یا عبد المومن بالله اسمع قول من یدعوک الی الله خالصا لوجهه و ما اراد لاحد *O thou servant steadfast in the faith of God! Hearken unto the voice of him who calleth thee unto God, purely for His sake, seeking naught for any soul [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.031b. Pubs: None. Trans: None.

BH11795. 150 words, Ara. Volume 58. انا نذکر من اقبل الی الوجه و آمن بالله الفرد الخبیر ان یا طالب ان المطلوب *We make mention of him who hath turned unto the Countenance and believed in God, the One, the All-Informed. O seeker, verily the Sought One [3.5s]...* To: Mirza Abu-Talib. Date: 1296-SHB [1879-Jul]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#300. Trans: None.

BH11796. 150 words, Ara. Volume 42. لو تراتی لاتعرفنی بما ورد علی فی سبیل ربک العزیز المختار لاشکو بما ورد علی *Shouldst thou behold Me, thou wouldst not recognize Me by reason of what hath befallen Me in the path of thy Lord, the Mighty, the Chosen One. I do not complain of what hath come upon Me [3.5s]...* To: Haydar. Mss: NLAI_BH1.036. Pubs: None. Trans: None.

BH11797. 150 words, Ara. Volume 46. یا احباء الله انتم مصابیح الدجی قد خلقتم لهذه الایام التی فیها اخذت الظلمه من فی الارض *O beloved ones of God! Ye are the lamps of darkness, created for these days wherein gloom hath encompassed them that dwell upon earth [3.5s]...* To: Haji Baba, in Bushruyih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.033. Pubs: None. Trans: None.

BH11798. 150 words, Ara. Volume 46. یا عباد الرحمن قدسوا قلوبکم عن الظنون و الاوهام لتجدوا لذه سلسبیل البیان انه جری *O servants of the All-Merciful! Sanctify your hearts from fancies and vain imaginings, that ye may taste the sweetness of the celestial stream of utterance, which floweth [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.030. Pubs: None. Trans: None.

BH11799. 149 words, Ara. Volume 46. قد حضر کتابک و قرء تلقاء العرش اقسمت فیه الله بان یجعلک من الطائفین فی حوله *Your letter hath arrived and been read before the Throne. Therein didst thou adjure God to make thee one of them that circle round about Him [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.057. Pubs: None. Trans: None.

BH11800. 149 words, Ara. Volume 46. هذا یوم النصر قم علی نصره امر ربک العلی العظیم قل یا عباد الرحمن قد اشرقت شمس *This is the Day of Victory! Arise to aid the Cause of thy Lord, the Most High, the Most Great. Say: O servants of the All-Merciful! The sun hath risen [3.5s]...* To: Mulla Ghulam-Husayn Bushruyihi, in Bushruyih. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.048b. Pubs: None. Trans: None.

BH11801. 145 words, Ara. Volume 42. ان یا بصیر فاعلم بانا وردنا فی المنظر الاعلی و الذین یتوهمون انی فی السجن *O thou who art endowed with insight! Know thou that We have attained unto the Most Exalted Horizon, while they imagine that I am in prison [3.5s]...* To: Aba-Basir. Mss: NLAI_BH1.053. Pubs: None. Trans: None.

BH11802. 145 words, Ara. Volume 42. ان یا غلام اسمع ندائی عن جهه السجن لیقربک الندا الی منظر ربک الابهی انه لهو المقتدر *O servant! Hearken unto My call from the precincts of the prison, that the call may draw thee nigh unto the luminous vision of thy Most Glorious Lord. Verily, He is the Almighty [3.5s]...* To: son of Ali Qabl-i-Rida. Mss: NLAI_BH1.054. Pubs: None. Trans: None.

BH11803. 143 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من لدنا الی الذی انجذب من آیات ربه و اقبل الی کعبه المقصود و فاز *This is a Book from Our presence unto him who hath been attracted by the verses of his Lord, who hath turned towards the Kaaba of his Purpose, and hath attained [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar Tabbakh. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.070. Pubs: None. Trans: None.

BH11804. 140 words. Volume 99. *Glory be to the Lord of the world; and thanks be to the Hands of His Cause; and praise be to the Trustees of His House of Justice...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi. Date: 1308-RAT-29 [1890-Dec-12]. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_ATBH#32x, BSW#09.10x.

BH11805. 140 words, Ara. Volume 46. ان استمع ندآء ربک الابهی ثم انقطع عن الدنیا تلک من آیات ربک الکبری نزلت عن *Hearken thou unto the Call of thy Lord, the Most Glorious, then sever thyself from the world - these are among the mighty signs of thy Lord, sent down from on high [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rida, in Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.032. Pubs: None. Trans: None.

BH11806. 140 words, Ara. Volume 55. انا فی بحبوحة البلآء دعونا اهل الانشآء الی الله مالک الآخرة و الأولی یشهد بذلک *In the midst of tribulation, We have summoned all created beings unto God, the Lord of the First and the Last. To this doth bear witness [3.5s]...* To: Ahmad Mu'allim, in Hisar. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#121. Trans: None.

BH11807. 140 words, Ara. Volume 46. فاعلم یا ایها الناظر الی الوجه بان البلایاء احاطتنا و نحن فی غمراتها ندع الناس *Know thou, O thou who gazest upon the Countenance, that calamities have encompassed Us, and amidst their depths We summon mankind [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.029. Pubs: None. Trans: None.

BH11808. 140 words, Ara. Volume 80. قل الهی الهی لک الحمد بما اسمعتنی ندآئک و هدیتنی الی صراطک و اریتنی آثار قلمک *Say: O my God, my God! All praise be unto Thee for having caused me to hear Thy Call, and guided me unto Thy Path, and shown me the traces of Thy Pen [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Abutalib Shahmirzadi. Date: 1304-RAA-11 [1886-Dec-8]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#421. Trans: None.

BH11809. 140 words, Ara. Volume 46. قلم الاعلی یحب ان یذکر عباد الله و امائه کلهم و کلها ولکن منع بالظلم *The Supreme Pen yearneth to make mention of all the servants of God, both men and women, yet hath been hindered through oppression [3.5s]...* To: Amatullah Khanum. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.026b. Pubs: None. Trans: None.

BH11810. 140 words, Ara. Volume 58. هذا کتاب نزل بالحق و انه تنزیل من لدی الله رب العالمین *This is a Book sent down in truth, and verily it is a revelation from God, the Lord of the worlds [3.5s]...* To: Haji 'Ali T. Date: 1296-JAA [1879-Apr]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#243. Trans: None.

BH11811. 140 words, mixed. Volume 88. یا محمد قبل علی عالم منقلب ظلمت اوهام انام را اخذ نموده اخذ ظالم قهار *O Muhammad-'Alí! The world is in upheaval; the darkness of the vain imaginings of mankind hath seized it with the grasp of a mighty oppressor [3.5s]...* To: Muhammad Ali, in Qazvin. Date: 1306-SAF-12 [1888-Oct-18]. Mss: None. Pubs: YQAZ.053a. Trans: None.

BH11812. 138 words, Ara. Volume 54. قد اصبحنا الیوم ناطقا بذکر الله رب العالمین و اذا نزلت الایات قد حضر لدی العرش *We have, on this day, arisen to proclaim the remembrance of God, the Lord of all worlds, and when the verses descended, We stood present before the Throne [3.5s]...* Date: 1293-JAA [1876-May]. Mss: NLAI_BH1.222. Pubs: None. Trans: None.

BH11813. 135 words, Ara. Volume 46. اشهد بانک انت ادرکت فجر الکوفه و عشی الکربلا ان اشکر ربک الرحمن بما جعلک *I testify that thou hast witnessed the dawn of Kufa and the eventide of Karbila. Render thanks unto thy Lord, the All-*

Merciful, for having made thee [3.5s]... To: Abdur-Rahim. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.065. Pubs: None. Trans: None.

BH11814. 135 words, Ara. Volume 46. يا ايها المشتعل بنار حبی و الناظر الی وجهی و السایر فی البلاد لقربی و لقائی *O thou who art enkindled with the fire of My love, who gazeth upon My countenance and traverseth the lands for My nearness and reunion with Me [3.5s]...* To: Zaynul-Abidin who Immigrated from Yazd. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.058. Pubs: None. Trans: None.

BH11815. 133 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من لدی المسجون الی الذی مامنعه ضوضاء العباد عن التقرب الی ربه مالک *This is an epistle from the Prisoner unto him whom the clamor of men hath not hindered from drawing nigh unto his Lord, the Possessor [3.5s]...* To: Ustad Baqir Najjar. Mss: NLAI_BH1.066. Pubs: None. Trans: None.

BH11816. 131 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من لدنا الی الذی هاجر مع الله الی ان دخل فی السجن الاعظم هذا المقام *This is a Book from Our presence unto him who migrated with God until he entered into the Most Great Prison—this exalted station [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.060b. Pubs: None. Trans: None.

BH11817. 131 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من لدنا الی الذی وجد عرف قمیص اسمنا الرحمن و به بلغ الی رضوان *This is a Book from Us unto him who hath inhaled the fragrance of the garment of Our Name, the Most Merciful, and thereby hath attained unto paradise [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.048a. Pubs: None. Trans: None.

BH11818. 130 words, Ara. Volume 42. ان یا رحیم اسمع ندآء ربک الرحیم عن جهه السجن انه لا اله الا هو المقتدر العزیز الکریم *O Rahim! Hearken unto the call of thy Lord, the All-Merciful, from the Prison precincts. Verily, there is none other God but He, the Omnipotent, the Mighty, the All-Bountiful [3.5s]...* To: Ismi Javad, in Qazvin. Mss: NLAI_BH1.056b. Pubs: None. Trans: None.

BH11819. 130 words, mixed. Volume 46. این ایام ایامیست که چشم امکان شبه آن ندیده و احدی از ممکنات مثل آن ادراک ننموده *These are the days the like of which the eye of creation hath never seen, nor hath any among contingent beings perceived their likeness [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.404. Pubs: None. Trans: None.

BH11820. 130 words, Per. Volume 106. بعد از اتمام این مکتوب دستخط حضرت محبوب فواد جناب ملا علی اکبر علیه بهاء الله *After the completion of this letter appeared the blessed script of the beloved of Fu'ád, Jináb-i-Mullá-'Alí-Akbar - upon him be the glory of God [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#524. Trans: None.

BH11821. 130 words, Ara. Volume 107. فسبحانک اللهم یا الهی انادیک حینئذ حین الذی استشرق شمس ربوبیتک عن افق سماء *Glorified art Thou, O my God! I call upon Thee at this moment when the Sun of Thy Lordship hath dawned from the horizon of heaven [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.277b, NLAI_BH1.354. Pubs: None. Trans: None.

BH11822. 130 words, Ara. Volume 46. قد اتت ایام فیها اضطربت النفوس و تغیرت الوجوه الا من انقطع الی الله و تمسک *The days have come wherein souls are sorely troubled and faces are altered, save those who have detached themselves unto God and held fast [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.025. Pubs: None. Trans: None.

BH11823. 130 words, Ara. Volume 102. قد حضر احد اغصانی الذی سمی ببدیع الله بکتابک و عرضه امام الوجه اجبناک *One of My branches, who hath been named Badí'u'lláh, appeared before Us with thy letter and laid it before Our presence, whereupon We responded to thee [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan. Mss: INBA79.001. Pubs: None. Trans: None.

BH11824. 130 words, mixed. Volume 106. نامه ات تلقاء وجه در سجن اعظم بشرف اصغاء مالک قدم فائز شد این عمل تو عندالله *Thy letter attained unto Our presence in the Most Great Prison and was honoured by the hearing of the Ancient of Days. This deed of thine, in the sight of God [3.5s]...* To: Muhammad Baba, in Saysan. Mss: None. Pubs: BRL_DA#289. Trans: None.

BH11825. 129 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من لدنا الی الذی تمسک بالعروه الوثقی فی هذه الایام التی فیها عمت الابصار *This is a Book from Our presence unto him who hath held fast to the Sure Handle in these days wherein eyes are blinded [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.045. Pubs: None. Trans: None.

BH11826. 128 words, Ara. Volume 49. ذکری لمن فاز بایامی و اقبل الی شطری و نطق بثنائی لیفرح بعنایات ربه العزیز الحکیم *A remembrance unto him who hath attained unto My days, turned towards My sanctuary and voiced My praise, that he may rejoice in the bounties of his Lord, the Mighty, the All-Wise [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Baqir (servant of pilgrims). Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: BRL_DA#304. Trans: None.

BH11827. 127 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من لدن مالک الاسماء الی الذی شرب فی سبیله کاس القضا لیطیر بجناحین *This is an epistle from the Lord of Names unto him who hath quaffed, in His path, the cup of destiny, that he may soar upon twin wings [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.064b. Pubs: None. Trans: None.

BH11828. 124 words, Ara. Volume 46. قل ان البهاء لاینتظر البدآء فیما قضی له من البلا و لایطلب الفرج و یقول یا الهی *Say: verily Bahá doth not await the beginning of whatsoever tribulation hath been ordained for Him, nor doth He seek deliverance, and He saith: "O my God!" [3.5s]...* To: Husayn son of Baqir. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.071. Pubs: None. Trans: None.

BH11829. 122 words, Ara. Volume 46. قد سمع الله ذکرک و ثنائک ثم ندائک انه یسمع ما یخرج من السن احبائه و انه خیر *God hath heard thy mention and thy praise, then thy call. He, verily, heareth whatsoever proceedeth from the tongues of His loved ones, and He is the Best [3.5s]...* To: Ja'far Jim Badiul-Hubb. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.040. Pubs: None. Trans: None.

BH11830. 121 words, Ara. Volume 42. ان فی خروج جمال القدم من ارض السر و دخوله فی الحبس الاعظم لایات للامم *Verily, in the departure of the Ancient Beauty from the Land of Mystery and His entrance into the Most Great Prison are signs unto the nations [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Ali Shirazi, in Alexandretta. Mss: NLAI_BH1.075. Pubs: None. Trans: None.

BH11831. 120 words. Volume 89. *...O My brother! How great, how very great, can the law of obligatory prayer be, when, through His mercy and loving kindness...* To: Ali Sirri, in Nablus. Date: 1306-JAT-29 [1889-Mar-2]. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_IOPF#1.09x, BSW#05.19x.

BH11832. 120 words, Ara. Volume 46. طوبی لمن اقبل الی البحر الاعظم الذی کل قطره منه ینادی انه اله السموات و الارضین *Blessed is he who hath turned toward the Most Great Ocean, every drop whereof proclaimeth that He is the God of the heavens and of the earth [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.034a. Pubs: None. Trans: None.

BH11833. 120 words, mixed. Volume 58. عرض میشود این که صورت عریضه جناب مانکجی صاحب را خواستید در ارسال آن توقف رفت *It is hereby submitted that Thou didst request the text of the petition of the honoured Manekji Sahib, in the dispatch whereof there occurred a delay [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AFG.059-060. Trans: None.

BH11834. 119 words, Ara. Volume 42. ان استمع ندائی عن جهه السجن لیجذبک ندآء ربک الرحمن الی مطلع اسمائه الحسنی *Hearken thou to My call from the direction of the Prison, that the call of thy Lord, the All-Merciful, may draw thee to the Dawning-Place of His most beauteous Names [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.047. Pubs: None. Trans: None.

BH11835. 119 words, Ara. Volume 46. هذا کتاب من لدی الله المهیمن القیوم لمن اراد ربه و حمل فی سبیله ما لاحمله السابقون *This is a Book from God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, unto him who seeketh his Lord and hath borne in His path what none before him did bear [3.5s]...* To: Jinab Kashfi. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.068. Pubs: None. Trans: None.

BH11836. 112 words, Ara. Volume 46. قل یا ملاء الانشاء تالله الحق قد جائکم البها لیطهرکم عن الهوی و یقربکم الی الله *Say: O Concourse of Creation! By God, the True One, the Glory hath come unto you to purify you from selfish desire and draw you nigh unto God [3.5s]...* To: Hasan Qabl-i-Ali, in Hamadan. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.064a. Pubs: None. Trans: None.

BH11837. 110 words. Volume 100. *All praise be to the one true God Who hath assisted His loved ones to observe the Fast and hath aided them to fulfill that which hath been decreed in the Book...* To: Haji Siyyid Javad Yazdi, in Ard-i-Sijn. Date: 1309-RAM-17 [1892-Apr-15]. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_IOPF#1.18x.

BH11838. 110 words, Ara. Volume 46. ان یا حسین لیس الیوم یوم الاحزان ان استبشر بین ملا الاکوان ثم اصعد بجناحین *O Husayn! This is not a day of sorrow. Rejoice thou amidst the concourse of the worlds, then soar aloft upon two wings [3.5s]...* To: Mirza Husayn Mishkin Qalam. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.049. Pubs: BRL_DA#239. Trans: None.

BH11839. 110 words, Ara. Volume 42. ان یا طالب ان المطلوب ینادیک و یقول دع الوری عن وراک ثم اشرب حمیا المعانی *O seeker! The Sought One calleth thee and saith: Cast all else behind thee, then quaff the wine of inner meaning [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Abutalib Shahmirzadi. Mss: None. Pubs: BRL_DA#420. Trans: None.

BH11840. 110 words, Ara. Volume 53. انا نذکر من اقبل الی الله و تمسک بالعروه الوثقی التی اظهرناها بهذا الاسم العظیم *Verily, We make mention of him who hath turned unto God and laid fast hold on the Most Firm Handle which We have manifested through this Most Great Name [3.5s]...* To: Muhammad Qabl-i-Sadiq, in Sarvistan. Date: 1292-JAT-19 [1875-Jul-23]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#302. Trans: None.

BH11841. 110 words, Ara. Volume 76. یا یوسف ان المظلوم یوصیک بالمله البیضاء و الشریعه الغراء نسئل الله تعالی *O Joseph! The Wronged One counseleth thee to embrace the shining Faith and the resplendent Law. We beseech God, exalted be He [3.5s]...* To: Yusif, in Birijik. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#515. Trans: None.

BH11842. 109 words, Ara. Volume 46. و قد اراد الله خروجک من ارض السر لئلا تسمع فزع الاکبر فی ایام التی اخذ المشرکون *God hath willed thine exodus from the Land of Mystery, lest thou shouldst hear the Great Terror in those days when the ungodly seized control [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.044a. Pubs: None. Trans: None.

BH11843. 103 words, Ara. Volume 46. ان یا ذبیح لاتنس فضل ربک و لاتلتفت الی البلا لعمری به علا امری فی القرون *O Dhabih! Forget not the bounty of thy Lord, and turn not unto tribulation. By My life, through it hath My Cause been exalted throughout the ages [3.5s]...* To: Dhabih (Haji Muhammad Isma'il Kashani). Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.056a. Pubs: None. Trans: None.

BH11844. 103 words, mixed. Volume 39. نامه آن امه الله رسید در حینیکه از احزان وارده نفحات الهیه مقطوع و قلم از حرکت *The letter from that handmaiden of God arrived at a time when, owing to the sorrows that had descended, the divine fragrances were cut off and the pen was stilled from motion [3.5s]...* To: Khatun. Mss: NLAI_BH1.453b. Pubs: None. Trans: None.

BH11845. 102 words, Ara. Volume 107. ان استمعی تغنی البهاء فی طمطام الوفا ان کنتم من القانتات و لا تلتفتی الی احد *Hearken thou unto the melody of Glory in the ocean of faithfulness, if ye be of them that are steadfast, and turn not unto anyone [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.296. Pubs: None. Trans: None.

BH11846. 100 words, Ara. Volume 53. ان یا احمد قد ذکرناک من قبل و عرفناک سبیل الله الواضح المستقیم *O Ahmad! We have indeed made mention of thee aforetime and have shown thee the manifest and straight path of God [3.5s]...* To: Ahmad Vali. Date: 1292-DHQ-29 [1875-Dec-27]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#301. Trans: None.

BH11847. 100 words, Ara. Volume 76. انا نشهد بما شهد الله انه لا اله الا هو اقرارا بوحدانیته و اعترافا بفردانیته و عظمته *We bear witness, even as God Himself hath testified, that there is none other God but Him, in acknowledgment of His oneness and in recognition of His singleness and grandeur [3.5s]...* To: Aqa Bala Naqqash Urumiyih-i. Date: 1302 ? [1884-1885]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#474. Trans: None.

BH11848. 100 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من لدی البهاء الی امه من اماء الله لتجذبها نغمات ربها و تقربها الی موجدها *This is a Book from before Bahá unto one among the handmaidens of God, that the melodies of her Lord may attract her and draw her nigh unto her Creator [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.034b. Pubs: None. Trans: None.

BH11849. 98 words, Ara. Volume 46. ان یا امتی اسمعی ندائی عن جهه عرشی ثم طیری فی هواء انسی و سیری فی ممالک قربی *O My handmaiden! Hearken unto My call from the direction of My Throne, then soar in the atmosphere of My companionship and traverse the kingdoms of My nearness [3.5s]...* To: Khadijih Khanum et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.456a. Pubs: None. Trans: None.

BH11850. 92 words, Ara. Volume 42. هذا کتاب من لدی الاسیر الی الاسیر لیجعله طائرا فی هواء الاشتیاق علی شان لا تحزنه *This is a Book from the Captive unto the captive, that He may cause him to soar in the atmosphere of yearning in such wise that no sorrow shall afflict him [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.063. Pubs: None. Trans: None.

BH11851. 90 words, Per. Volume 107. اشعار شما که بطراز حب الهی مزین بود بدست این مهجوره فانیه رسید *Thy poem, which was adorned with the ornament of divine love, reached the hands of this exiled and ephemeral one [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.452. Pubs: None. Trans: None.

BH11852. 90 words, Per. Volume 107. ای دوست بشنو کلمه دوست را و بجان اصغا نما صعبست بر دوست مفارقت دوست *O friend! Hearken unto the Word of the Friend, and with thy soul give ear. Grievous indeed is it for the friend to be parted from the friend [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Qahvihchi. Mss: None. Pubs: BRL_DA#489. Trans: None.

BH11853. 86 words, mixed. Volume 46. نغمات قدس معنویرا گوشی جدید باید و نفحات روح فردوسی را فوادی منیع شاید *The holy melodies of the spirit require a new ear, and the sanctified breathings of Paradise need an exalted heart [3.5s]...* Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: NLAI_BH1.079a. Pubs: None. Trans: None.

BH11854. 80 words, Ara. Volume 46. ان یا غفاری ان یا ایها الغریق فی بحر حبی و الطایر فی هوآء قربی و الناظر الی وجهی *O My All-Forgiving One! O thou who art immersed in the sea of My love, who soarest in the atmosphere of My nearness and gazeth upon My countenance [3.5s]...* To: Ghaffar et al. Date: 1290 [1873] or earlier. Mss: None. Pubs: BRL_DA#207. Trans: None.

BH11855. 80 words, Ara. Volume 49. غفاری لا تحزن من الفراق انت ممن وفیت المیثاق انا نحبک کما تحبنا و حبنا *O Ghaffári! Grieve thou not at this separation, for thou art among them that have remained faithful to the Covenant. We love thee even as thou lovest Us, and Our love [3.5s]...* To: Abdul-Gaffar in Cyprus. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: BRL_DA#488. Trans: None.

BH11856. 70 words. Volume 86. *...We beseech God to assist His people that they may observe the most great and exalted Fast, which is to protect one's eye from beholding whatever is forbidden...* To: Haji Ali Akbar Ahmaduf (son of Haji Ahmad Milani), in Tiflis. Date: 1305-RAM-01 [1888-May-12]. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_IOPF#1.12x.

BH11857. 70 words, Per. Volume 107. و میفرمایند که بنویس که حمد کن خدارا که حجاب غلیظ را خرق نموده *He biddeth thee write: All praise be unto God Who hath rent asunder the thick veil [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.448a. Pubs: None. Trans: None.

BH11858. 60 words, Ara. Volume 107. الحمد لله الذی قد اظهر کینونیات الساذجیات و لقد انزلهم فی اراضی الربوبیات *Praise be unto God Who hath manifested the essence of simple beings and hath caused them to descend upon the realms of divine lordship [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.349a. Pubs: None. Trans: None.

BH11859. 60 words, Per. Volume 107. فرمودند صد هزار افرین براد که یک مرتبه کسر اصنام *He said: A thousand praises be upon him who, at once, shattered the idols [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.448b. Pubs: None. Trans: None.

BH11860. 50 words, Ara. Volume 107. ان یا امتی اسمعی ندآء ربک عن جهه العرش ثم اشکری و *O My handmaiden! Hearken thou unto the call of thy Lord from the direction of the Throne, then render thanks [3.5s]...* Mss: NLAI_BH1.277a. Pubs: None. Trans: None.

BH11861. 50 words. Volume 107. *...There is but one reality and one essence that is expounded in the worlds of outer form, and, at each of its stages, is described by a specific name ... in accordance with the degrees of its particular manifestations on the plane of this limited world...* Mss: None. Pubs: None. Trans: JBS#2.3x.

BH11862. 40 words. Volume 90. *All praise be unto God, Who hath revealed the law of obligatory prayer as a reminder to His servants, and enjoined on them the Fast that those possessed of means may become apprised of the woes and sufferings of the destitute...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih, in Egypt. Date: 1306-RAM-15 [1889-May-15]. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_IOPF#1.02x.

BH11863. 40 words. Volume 99. *...Know thou that religion is as heaven; and fasting and obligatory prayer are its sun and its moon...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi et al, in Beirut. Date: 1308-JAA-15 [1890-Dec-27]. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_IOPF#1.05x.

BH11864. 110 words, Ara. Volume 52. انا ندع الامم الی مطلع القدم و نبشر العالم بهذا الاسم الذی به فک ختم رحیق البقآء و انجذب *We summon the nations unto the Dayspring of Eternity and announce unto the world this Name through which the seal of the choice Wine of everlasting life hath been broken and hearts have been drawn [3.5s]...* To: Muhammad Ali Milani (son of Haji Ahmad), in Tiflis. Date: 1291-RAM [1874-Oct]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#626, BRL_DA#637. Trans: None.

BH11865. 180 words, Ara. Volume 31. قل هذا کاس ملات من رحمه الله فاشربوا منه یا اهل البیان قل هذا کوب موجت فیه *Say: This is a cup filled with the mercy of God; drink ye thereof, O people of the Bayán! Say: This is a chalice wherein surgeth [3.5s]...* To: Habib. Mss: None. Pubs: BRL_DA#621. Trans: None.

BH11866. 1830 words, Per. Volume 103. روحی لک الفداء نفحات قلمیه آن حضرت جمیع ارکان و اعراق را مهتز نمود طوعا لکاس شرینا *May my spirit be a sacrifice unto Thee! The fragrances of Thy Pen have caused all pillars and elements to quiver with joy, and willingly have we drunk from the cup [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad. Mss: None. Pubs: BRL_DA#611. Trans: None. Notes: Source text for part of the Lawh-i-Istintaq (BH00015).

BH11867. 220 words, Ara. Volume 107. سبحان من له ملک السموات و الارض یبین فی الکتاب احکام کل شیء و یفصل الایات *Glorified be He unto Whom belongeth the dominion of the heavens and of the earth, Who setteth forth in the Book the ordinances of all things and expoundeth the verses [3.5s]...* To: Ahmad Mu'allim, in Hisar. Mss: None. Pubs: BRL_DA#606. Trans: None.

BH11868. 160 words, Per. Volume 39. جناب میرزا مهدی برحمه محیط مخصوص بوده و در جمیع حال از استکتاب کلمات الله *Jinab-i-Mirza Mahdi, who was encompassed by His all-embracing mercy, was uniquely favored and, in all circumstances, engaged in transcribing the Words of God [3.5s]...* To: Mirza Mihdi. Mss: None. Pubs: BRL_DA#590a. Trans: None.

BH11869. 130 words, Ara. Volume 55. سبحانک اللهم یا الهی و اله من فی الوجود من الغیب و الشهود اشهدک و من فی *Glorified art Thou, O my God and the God of all who exist in the realm of being, of the unseen and the seen! I bear witness, and those who dwell in [3.5s]...* To: Hasan Mastan Effendi, in Birijik. Date: 1293? [1875-1876]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#559. Trans: None.

BH11870. 4570 words, mixed. Volume 89. الحمد لله الذی ظهر و اظهر ما انکسرت به اعناق الفراعنه و ارتعدت فرائص الجبابره *Praise be unto God Who hath appeared and revealed that whereby the necks of the Pharaohs were broken and the limbs of tyrants trembled [3.5s]...* To: Aqa Rasul from Rasht et al. Date: 1306-JAA [1889-Jan]. Mss: Majlis210461.066-083. Pubs: None. Trans: None.

BH11871. 2750 words, mixed. Volume 86. حمد مقدس از زوال و انقلاب و تغییر و محو بساط حضرت قیومی را لایق و سزاست که *Praise, sanctified beyond decline and revolution, change and obliteration, befitteth and beseemeth the presence of the Self-Subsisting Lord, Who [3.5s]...* To: Muhammad Rasul et al, in Rasht. Date: 1305-DHQ [1888-Jul]. Mss: Majlis210461.059-066. Pubs: None. Trans: None.

BH11872. 2377 words, mixed. Volume 99. غیب منیع جل جلاله و جلت عظمته اراده ظهور فرموده و بکلمه کن نطق اذا ظهرت *The Most Hidden One, magnified be His glory and exalted be His grandeur, hath willed manifestation and through the Word "Be" hath spoken, whereupon it appeared [3.5s]...* To: Abdul-Husayn Afnan et al, in Yazd. Date: 1308-RAJ-24 [1891-Mar-5]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#680. Trans: None.

BH11873. 1746 words, mixed. Volume 76. فی الحقیقه امروز ذکر و ثنا اهل وفا را لایق و سزاکه ضوضاء غافلین و نعاق *In truth, in this Day praise and glorification befit the people of fidelity, despite the clamor of the heedless and their croaking [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Afshar, in Yazd. Date: 1302-DHH-08 [09-18-1885]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#644. Trans: None.

BH11874. 601 words, mixed. Volume 77. یا رضا علیک بهاء الله مالک الاسماء قد حضر کتابک لدی المظلوم وجدنا منه عرف محبت الله *O Riḍá! Upon thee be the Glory of God, the Lord of Names! Thy letter hath reached the Wronged One, and from it We have inhaled the sweet fragrance of the love of God [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Rida Yazdi, in Tihran. Date: 1303-JAA-26 [1886-Mar-2]. Mss: None. Pubs: QUM.077-078. Trans: None.

BH11875. 580 words, mixed. Volume 86. حمد مقصودی را لایق و سزاکه ببیان خلق نمود و بگفتار جذب فرمود و بکلمه مبارکه *Praise befitteth and beseemeth the Desired One Who hath created through utterance, drawn souls through speech, and through His blessed Word [3.5s]...* To: Aqa Rasul from Rasht et al. Date: 1305-RAM-21 [1888-Jun-1]. Mss: Majlis210461.056-059. Pubs: None. Trans: None.

BH11876. 510 words, mixed. Volume 96. الحمد لله الذی استوی علی عرش الطور و نطق بکلمه بها نصب الصراط و وضع المیزان *Praise be to God Who hath seated Himself upon the Throne of Sinai and through His Word hath established the Path and set up the Balance [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi, son in law of Abdu'l-Baha. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: QALAM.007. Trans: None.

BH11877. 350 words. Volume 73. *...The honored Afnáns, upon them rest all My glory, the Most Glorious, arrived in Beirut and, afterwards, by Our leave, gradually and individually arrived here...* Date: 1301-RAA-04 [1884-Jan-3]. Mss: None. Pubs: None. Trans: GEN.313x.

BH11878. 338 words, mixed. Volume 32. ان یا ایها السالک فی صراط المحبه و الشارب عن کاس المرحمه فاعلم قد وصل الینا *O thou who treadest the path of love and drinkest from the chalice of mercy! Know thou that it hath reached Us [3.5s]...* To: Talat Afandi. Mss: None. Pubs: BRL_DA#628. Trans: None.

BH11879. 243 words, Ara. Volume 32. اسمعی اطوار ورقه البقا فی سدره المنتهی و قولی بلحن الورقاء سبحان ربی الاعلی *Hearken unto the melodies of the Leaf of Eternity from the Divine Lote-Tree, and speak forth with the accent of the Dove: "Glorified be my Lord, the Most Exalted!" [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#635. Trans: None.

BH11880. 241 words, Ara. Volume 62. سبحانک یا مسخر الاریاح و فالق الاصباح اسئلک بامرک الذی لایقوم معه شی عما خلق *Glorified art Thou, O Subduer of the winds and Cleaver of the dawn! I beseech Thee by Thy Command, before which no created thing can stand, concerning that which Thou hast created [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn, in Qum. Date: 1298-RAT [1881-Mar]. Mss: None. Pubs: QUM.079-080. Trans: None.

BH11881. 220 words, mixed. Volume 89. یا احمد خاتم انبیا یعنی محمد روح ما سواه فداه آمد سبش کردند و فتوی بر قتلش *O Ahmad! The Seal of the Prophets, that is Muhammad—may the spirit of all else but Him be a sacrifice unto Him—came, and they reviled Him and decreed His death [3.5s]...* To: Ustad Ahmad Banna, in Kirmanshah. Date: 1306-JAT-19 [1889-Feb-20]. Mss: Majlis210461.084-085. Pubs: None. Trans: None.

BH11882. 210 words, mixed. Volume 89. آثار حق جل جلاله از هر جهتی ظاهر و هویدا و تجلیات انوار ظهورش از ما سوایش *The evidences of God, glorified be His majesty, are manifest and visible from every direction, and the effulgences of the lights of His Revelation shine forth from all else but Him [3.5s]...* To: Pasha Khan Sanjavi, in Kirmanshah. Date: 1306-JAT-06 [1889-Feb-7]. Mss: Majlis210461.053. Pubs: None. Trans: None.

BH11883. 190 words, Ara. Volume 89. قد اتى الامر و ظهر الحكم و نادى المناد امام وجوه العباد الملك لله مالک الايجاد *The Command hath come, the Decree hath been manifested, and the Herald hath proclaimed before the faces of all servants: "The Kingdom belongeth unto God, the Possessor of Creation!" [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali Muhammad, in Kirmanshah. Date: 1306-JAT-06 [1889-Feb-7]. Mss: Majlis210461.051a. Pubs: None. Trans: None.

BH11884. 180 words, mixed. Volume 89. در اين حين ام الكتاب باعلى النداء اهل ارض را ندا نمود و بمشرق وحی الهی و مصدر *At this time did the Mother Book, with most exalted call, summon the peoples of earth unto the Dawning-Place of Divine Revelation and the Source [3.5s]...* To: Pasha Khan Sanjavi, in Kirmanshah. Date: 1306-JAT-06 [1889-Feb-7]. Mss: Majlis210461.052b. Pubs: None. Trans: None.

BH11885. 177 words, mixed. Volume 86. يا غلام عليک بهاء الله مالک الانام حمد كن مقصود عالم و مربی امم را ترا تایید فرمود *O Ghulam! Upon thee be the glory of God, the Lord of all mankind! Praise thou the Desired One of the world and the Educator of nations, Who hath aided thee [3.5s]...* To: Ghulam-Rida. Date: 1305-RAM-11 [1888-May-22]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#761. Trans: None.

BH11886. 160 words, mixed. Volume 85. ح س عليک بهائی و عنايتی از حق بطلب عباد خود را بر آنچه از افق اراده اشراق *Upon thee be My glory and loving-kindness! Ask thou of God on behalf of His servants that which hath shone forth from the horizon of His Will [3.5s]...* To: Jinab-i-Hi Sin, in Kirmanshah. Date: 1305-JAT-17 [1888-Mar-1]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#700. Trans: None.

BH11887. 155 words, Ara. Volume 32. ان يا محمد قد مضى ايام و ما سمعنا عن طير قلبک نغمات الحب و ما وجدنا منک روايح *O Muhammad! Days have passed, and We have not heard from the bird of thy heart the melodies of love, nor have We perceived from thee any fragrances [3.5s]...* To: Muhammad. Mss: None. Pubs: BRL_DA#636. Trans: None.

BH11888. 150 words, Ara. Volume 89. سبحانک اللهم يا الهی كيف اذكر ما اعطيتنی بجودک و اكرمتنی بفضلک بحيث هديتنی *Glorified art Thou, O my God! How can I recount that which Thou hast bestowed upon me through Thy bounty and conferred upon me through Thy grace, whereby Thou hast guided me [3.5s]...* To: Mir Siyyid Ahmad, in Kirmanshah. Date: 1306-JAT-06 [1889-Feb-7]. Mss: Majlis210461.051b. Pubs: None. Trans: None.

BH11889. 141 words, Ara. Volume 28. و انی حينئذ بحول الله و قوته اريد ان افتح ابواب مدينه المعانی بمفاتيح الصمدانی لتطفح *And I, through the power and might of God, do at this moment desire to unlock the gates of the City of Inner Meanings with the divine keys, that they may overflow [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#631. Trans: None.

BH11890. 140 words, mixed. Volume 97. ح س صرير قلم اعلى و حفيف سدره منتهى مرتفع طوبی از برای نفسيكه باصغا فائز گشت *Hearken! The rustling of the Supreme Pen and the murmuring of the divine Lote-Tree are raised on high. Blessed is the soul that hath attained unto their hearing [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan, in Abadih. Date: 1307 ? [1889-1890]. Mss: None. Pubs: BRL_DA#592. Trans: None.

BH11891. 140 words, Ara. Volume 84. شهد الخادم بوحدانيه الله و فردانيته و بانه هو الاول و الاخر و الظاهر و الباطن *The servant beareth witness to the oneness of God and His singleness, and that He is the First and the Last, the Manifest and the Hidden [3.5s]...* To: Naddaf brothers. Date: 1305-SAF [1887-Oct]. Mss: None. Pubs: QUM.080. Trans: None.

BH11892. 140 words, Ara. Volume 106. يا ابن النداف با ابراهيم عليک و علی ابيک و عمک الطاف الله رب العالمين اقبل بقلبک *O Son of the Cotton-Carder! Upon thee, and upon thy father and thine uncle, be the loving-kindness of God, the Lord of all worlds. Turn thou with thy heart [3.5s]...* Mss: None. Pubs: QUM.096x. Trans: None.

BH11893. 140 words, mixed. Volume 89. يا تقی ان المظلوم سمع ندائک و اجابک يسمع و يجيب و هو السامع البصير بيقين مبين *O Taqi! The Wronged One hath heard thy call and hath answered thee. He heareth and answereth; verily, He is the All-Hearing, the All-Seeing, with manifest certitude [3.5s]...* To: Ustad Taqi, in Kirmanshah. Date: 1306-JAT-19 [1889-Feb-20]. Mss: Majlis210461.085a. Pubs: None. Trans: None.

BH11894. 130 words, Ara. Volume 89. تبارک الذی انزل الايات و اظهر البينات و نطق امام الوجوه بما ارتعدت به فرائص *Blessed is He Who hath sent down the verses and made manifest the clear proofs, and Who hath spoken before all faces that which hath caused limbs to tremble [3.5s]...* To: Aqa Mirza Murtida Munshi Badiul-Kuttab, in Kirmanshah. Date: 1306-JAT-06 [1889-Feb-7]. Mss: Majlis210461.052a. Pubs: None. Trans: None.

BH11895. 120 words, mixed. Volume 32. ساقی بده آن جام هو هو مطرب بسرا نام هو هو نائی بنوا برکو بملا عالم شده بر *O Cup-bearer, pass round that chalice of "He is, He is!" O Musician, sing thou the name of "He is, He is!" O Reed-player, sound forth unto the multitude: behold, the world hath become illumined [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YBN.170. Trans: None.

BH11896. 117 words, Ara. Volume 107. يا جماليه عليک بها الله و عنايته و فضله اشهد انک حضرت امام الوجه و فزت بخدمتی *O Jamáliyyih, upon thee rest My Glory of God, My bounties, and My favors. I bear witness that thou didst attain My presence, and wast privileged to serve Me in the daytime and in the night season...* To: Jamaliyyih Khanum. Mss: None. Pubs: QUM.032. Trans: RKS.058-059.

BH11897. 110 words, Ara. Volume 106. يا قلم ول وجهک شطر القاف و الميم ثم اذكر فيها اولياء الله و اصفيائه الذين سمعوا *O Pen! Turn Thy face towards Qáf and Mím, and make mention therein of the chosen ones of God and His sincere servants who have hearkened [3.5s]...* Mss: None. Pubs: QUM.020x, QUM.074-075. Trans: None.

BH11898. 104 words, Ara. Volume 107. يا ابراهيم انا اردنا ان نذكرک و نذكرک لوجه الله رب العالمين و نوصيک بالامانه *O Ibrahim! Verily, We have desired to make mention of thee and remember thee for the sake of God, the Lord of all worlds, and We counsel thee to trustworthiness [3.5s]...* To: Ibrahim. Mss: None. Pubs: BRL_DA#748. Trans: None.

BH11899. 100 words, mixed. Volume 64. امروز هر كاذبی دعوی صدق نموده و هر فاجری خود را به طراز زهد جلوه داده *In this day every falsifier maketh claim to the truth, and every profligate one doth adorn himself with the garment of piety [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Naddaf, in Tihran. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: None. Pubs: QUM.077. Trans: None.

BH11900. 100 words. Volume 53. *The custodianship of the Blessed House has been granted to the exalted leaf, the wife of the Primal Point, and her sister, upon both be My Glory of God, My Bounty and My Favor...* Date: 1292 [1875]. Mss: None. Pubs: None. Trans: AFNAN.172-173.

BH11901. 91 words, Ara. Volume 106. شهد المظلوم بانک اقبلت الی المشعر و المقام و زرت بيت الله الحرام طوبی لک بما *He Who hath been wronged testifieth that thou hast drawn nigh unto the Sacred Place and the Station, and hast visited the House of God, the Sacred Precinct. Blessed art thou inasmuch as [3.5s]...* To: Aqa Ahmad. Mss: None. Pubs: BRL_DA#751. Trans: None.

BH11902. 90 words, mixed. Volume 64. ای بنده حق امروز ندای الهی مرتفع نيكوست حال نفسی كه به اصغاء فائز شد و بافق اعلی *O servant of Truth! In this Day the divine Call hath been raised. Well is it with the soul that hath attained unto its hearing and turned to the most exalted horizon [3.5s]...* To: Muhammad Rida Naddaf, in Tihran. Date: 1298-RAM [1881-Jul]. Mss: None. Pubs: QUM.077. Trans: None.

BH11903. 90 words, Ara. Volume 73. كتاب نزل بالحق من لدی الله العزيز العليم و يذكر الناس بما نزل من عنده و يبشرهم *A Book sent down in truth from God, the Mighty, the All-Knowing, which remindeth mankind of that which hath been revealed from His presence and beareth unto them glad tidings [3.5s]...* To: Ruqiyyih mother of Yadullah Naddaf, in Qum. Date: 1301-MUH [1883-Nov]. Mss: None. Pubs: QUM.068. Trans: None.

BH11904. 70 words, mixed. Volume 106. حمد موجودات باو نرسد و شكر ممكنات بساحت اقدسش راه نيابد چون بچند و چون معروف *The praise of created things cannot attain unto Him, nor can the gratitude of contingent beings find access to His most holy court, for He transcendeth all description and comparison [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn from Kaf (emigrant), in Kashan. Mss: None. Pubs: UVM.085.17x, UVM.096.12x. Trans: None.

BH11905. 70 words, mixed. Volume 102. فی الحقیقه ندافها بثمره وجود فائز گشتند یشهد قلمی بانقطاعهم و لسانی باقبالهم و قلبی *In truth, they who card cotton have attained unto the fruit of existence. My Pen beareth witness to their detachment, My tongue to their turning unto Me, and My heart [3.5s]...* Mss: None. Pubs: QUM.074.16x. Trans: None.

BH11906. 70 words, mixed. Volume 92. یا بدیع علیک بهائی و سلامی نامه بامعنی شما را ضیاء علیه بهائی امام وجه مظلوم عرض *O Badí'! Upon thee be My glory and My peace. Thy meaningful letter was presented before the countenance of the Wronged One by Ḍíyá, upon him be My glory [3.5s]...* To: Mirza Badiullah. Date: 1306 ? [1888-1889]. Mss: Majlis210461.085b. Pubs: None. Trans: None.

BH11907. 68 words, Ara. Volume 32. فیا الهی فی الحین انادیک باسرار عز ربوبیتک و آیات قدس قیومیتک بان تجعل هذه الامه *O my God! At this moment I call upon Thee by the mysteries of the glory of Thy Lordship and the signs of the sanctity of Thy Self-Subsistence, that Thou mayest make this handmaiden [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DA#627. Trans: None.

BH11909. 50 words, Ara. Volume 106. یا ابن حسین اسمع ندائی من شطر السجن و قل لک الحمد یا اله العالمین بما ذکرتنی *O son of Ḥusayn! Give ear unto My call from the direction of the prison and say: Praise be unto Thee, O Lord of all worlds, for having made mention of Me [3.5s]...* Mss: None. Pubs: QUM.059. Trans: None.

BH11910. 40 words, Ara. Volume 78. لک الحمد یا فاطر السماء و فالک الاسماء اسئلک ببحر ایاتک بان تویدنی علی الاستقامه علی امرک *Praise be unto Thee, O Creator of the heavens and Fashioner of names! I beseech Thee, by the ocean of Thy verses, to strengthen me in steadfastness unto Thy Cause [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hasan Kashipaz. Date: 1303-RAJ-05 [1886-Apr-9]. Mss: Majlis210461.124x. Pubs: None. Trans: None.

BH11911. 30 words. Volume 76. *This honor and benevolence hath been bestowed upon the ukht [sister] and her descendants, from her Lord, the Merciful. He is the Munificent and the Compassionate, and He is the Generous and the Bounteous...* Date: 1302 [1884]. Mss: None. Pubs: None. Trans: AFNAN.172.

BH11912. 160 words, Ara. Volume 49. کتاب من لدی الله العزیز الحکیم الی الذی اذا ارتفع الندا اقبل و قال یا مولی *This is a Tablet from God, the Almighty, the All-Wise, unto him who, when the Call was raised, turned towards it and exclaimed, "Yea, O Lord of all worlds!"...* To: Mir Abdur-Rahim, in Qamsar. Date: ca. 1289-1290?. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADMS#305.

BH11913. 100 words, Ara. Volume 107. بشر فی نفسک لنفسک ثم اسرر لذاتک فی ذاتک ثم انقطع عن کل ما خلق من قبل و یخلق من *Rejoice in thine inmost soul and exult in the very essence of thy being, then detach thyself from all that hath been created in the past and all that shall be fashioned in the future...* Mss: None. Pubs: None. Trans: ADMS#304.

BH11918. 270 words, Ara. Volume 32. ان یا باقر قد سمعت ضجیج قلبک و صریخ فوادک و تزلزل سرک و تبلبل جسدک و اجبناک *O Baqir! I have heard the lamentation of your heart, the cry of your inner being, the trembling of your conscience and the agitation of your body, and We have answered you [3.5s]...* To: Baqir. Mss: None. Pubs: BRL_DA#792. Trans: None.

BH11919. 190 words, mixed. Volume 106. حمد و شکر که از لسان عظمت ظاهر مخصوص ذات مقدسش بوده و هست و اگر از حرف شین *Praise and thanksgiving which hath been revealed from the Tongue of Grandeur belong exclusively to His sacred Being, and if from the letter Shín [3.5s]...* To: Ali Qabl-i Akbar. Mss: BLIB_Or15738.204''. Pubs: None. Trans: None.

BH11920. 330 words, Per. Volume 107. یا اسمی علیک بهائی و عنایتی نامه جناب یوسف قبل علی راکه ارسال *O thou who bearest My name! Upon thee rest My Glory and loving-kindness. The letter from his honor Yusuf Qabl-'Ali was received [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.206''. Pubs: None. Trans: None.

BH11921. 210 words, mixed. Volume 107. یا اسمی یا مهدی علیک سلام الله و بهائه نامه جناب غلام علی راکه بساحت اقدس *O My name, O Mihdi! Upon thee rest the Glory of God and His splendour. The letter of Jinab-i-Ghulam-'Ali hath reached the Most Holy Court [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dahaji. Mss: BLIB_Or15738.213'. Pubs: None. Trans: None.

BH11922. 180 words, mixed. Volume 107. یا ایها الحاضر لدی الوجه و الناظر الی افقی اسمی علیه بهائی و عنایتی ذکر شما و *O thou who art present before My face and who gazest toward My horizon, upon thee be My glory and My loving-kindness! Mention of thee hath [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15738.204'. Pubs: None. Trans: None.

BH11923. 240 words, mixed. Volume 107. یا مهدی علیک سلام الله الابدی و بهائه السرمدی این مظلوم خود را در بحر حزن *O Mihdi! Upon thee be God's eternal salutation and His everlasting splendor. This Wronged One findeth himself in an ocean of sorrow [3.5s]...* To: Mihdi. Mss: BLIB_Or15738.208.17'. Pubs: None. Trans: None.

BH11924. 430 words, mixed. Volume 107. یا اسمی [نعم] الله احزنتنی حزنک انت تعلم و الله یعلم ان المظلوم احبک *O My name [illeg.], thy sorrow hath caused Me sorrow. Thou knowest, and God knoweth, that this Wronged One loveth you...* Mss: BLIB_Or15738.210'. Pubs: None. Trans: None.

BH11925. 290 words, Ara. Volume 105. یا ایها المتوجه الی شطر البقاء و الساکن فی ظل فضل ربک مالک الاسماء قد ورد ما کان *O thou who hast turned thy face toward the Realm of Eternity and who dwellest beneath the shade of thy Lord's grace, the Lord of Names! That which was ordained hath come to pass [3.5s]...* Mss: BLIB_Or15693.060. Pubs: None. Trans: None.

BH11926. 50 words, mixed. Volume 80. عرض میشود در خصوص مطلب معلوم جناب س ی سنه قبل باین ارض تشریف آوردند و از جانب To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani et al. Date: 1304-RAA-29 [1886-Dec-26]. Mss: None. Pubs: MSHR2.026bx. Trans: None.

BH11927. 228 words, Ara. Volume . ان یا رضا قد حضر بین یدی العرض ما صنعته بیدک و کل شهدوا بصنع الله المهیمن العزیز القیوم To: Mirza Muhammad Rida Qannad Shirazi. Mss: None. Pubs: BRL_DA#822. Trans: None.

Reported utterances

BHU0001. Panj Kanz (The Five Treasures). 1400 words, Per. Volume 32. کنز اول قومی در بیرونی بیت قدَم میزدند وبرخی از شاهزادگان ایران حضور داشتند *Dost thou know what sort of person is worthy of hearing My words and is fit to enter My presence?...* To: recollections of Nabil-i-A'zam. Mss: None. Pubs: TZH4.255-259x, PKNZ, DHU.049x, ANDA#40 p.10, OOL.B156. Trans: SW_v16#02 p.431x, ADMS#017. Notes: ROB2.140-143x, MMAH.162, LL#207.

BHU0002. Words spoken in the house of Aqay-i-Kalim to Nabil-i-A'zam 2. 1100 words. Volume 89. *Praise be to God that whatever is essential for the believers in this Revelation to be told has been revealed... Be thankful to God for having enabled you to recognise His Cause....* To: words to Nabil-i-A'zam. Date: 1306-JAA-08 ca. [1889-Jan-10]. Mss: None. Pubs: None. Trans: BKOG.060x, BKOG.116x, BSTW#403x, DB.582-586.

BHU0003. Words spoken in the house of Aqay-i-Kalim to Nabil-i-A'zam 1. 700 words. Volume 88. *In a Tablet which We yesterday revealed, We have explained the meaning of the words, 'Turn your eyes away'...* To: words to Nabil-i-A'zam. Date: 1306-RAT-07 [1888-Dec-11]. Mss: None. Pubs: None. Trans: DB.459-462.

BHU0004. Words related on various occasions to Nabil-i-A'zam. 620 words, Per. Volume 102. قل الله یکفی عن کل شئ وعلی الله فلیتوکل المتوکلون *All those who were struck down by the storm that raged during that memorable year in Tihran... We were all huddled together in one cell… God is sufficient unto me; He verily is the All-sufficing! In Him let the trusting trust....* Mss: None. Pubs: None. Trans: BKOG.080-081+097, DB.631-634. Musical interps: N. Fani and T. Price, Boston Praise Collective (1), Boston Praise Collective (2), Boston Praise Collective (3), Boston Praise Collective (4), Baha'i World Congress choir, Mea, E. Mahony, TaliaSafa, Ladjamaya [track 3 & 16], almunajat.com [item 44].

BHU0005. Words spoken in the house of 'Izzat Aqa. 520 words, Per. Volume 38. ما چون در میان وزرای ایران مشهور بودیم همه آنها با ما اظهار دوستی میکردند ولی خائف ازین بودند *Since We were well-known among all the ministers of Iran, they*

would all exhibit friendship towards Us... To: words spoken in the house of 'Izzat Aqa. Mss: None. Pubs: TZH5.025-026. Trans: RKS.139-141.

BHU0006. Words of Baha'u'llah as remembered by Nabil. 390 words, Per. Volume 105. جماعت شیعه چقدر دور از آداب هستند که با وجود اعتقاد بحدیث *How removed from good manners are the Shi'ihs!... One day, upon entering the Mosque of Qamari...* Mss: None. Pubs: DHU.015-016. Trans: STOB.024-026 #032.

BHU0007. Words spoken to the Prime Minister. 40 words. Volume 28. *Had you, in turn, followed My counsels... that flame that hath been kindled... Command the governers... ...* Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.105x2x.

BHU0008. Words of Baha'u'llah to Haji Mirza Haydar 'Ali (version 2). 300 words, Per. Volume 102. در ایام دارالسلام ما خودمان در قهوه خانه جالس میشدیم و با نفوس از داخل و خارج آشنا *During Our stay in Baghdád we often encountered friends and strangers from near and far while visiting the coffee-houses...* Date: after 1879. Mss: None. Pubs: DHU.039-040. Trans: STOB.076-077 #105. Notes: BHU0011 is a different version of the same recollection.

BHU0009. words recollected by Mirza Habibu'llah Afnan. 260 words. Volume 100. *Zillu's-Sultan wrote Me a letter which was in his own handwriting, and gave it to Haji Sayyah to bring. He requested Me to aid him with the Babis to destroy his Shah-Baba....* Date: 1308-RAM ca. [1891-Apr]. Mss: None. Pubs: None. Trans: BKOG.409-410, AFNAN.030-031. Notes: From the diary of Habibu'llah Afnan.

BHU0010. Words of Baha'u'llah to Haji Mirza Haydar 'Ali. 250 words, Per. Volume 102. خلق خوش و بخوشی و همراهی با خلق نمودن راه تبلیغ است. هر چه طرف مقابل میگوید ولو هر قدر وهم و تقلید *A pleasing, kindly disposition and a display of tolerance towards the people are requisites of teaching the Cause....* Mss: None. Pubs: BSDR.257. Trans: ABCC.027, STDH.109-110.

BHU0011. Words of Baha'u'llah to Haji Mirza Haydar 'Ali (version 1). 240 words, Per. Volume 102. ایام دار السلام ما خود در قهوه خانه میرفتیم و جالس میشدیم و خارج و داخل و بیگانه و آشناء *In Baghdad We Ourselves would go and take a seat in the coffee-house to meet the people--friends and acquaintances...* Date: after 1879. Mss: None. Pubs: BSDR.251-252. Trans: ABCC.026, STDH.105-106. Notes: BHU0008 is a different version of the same recollection.

BHU0012. 220 words. Volume 92. *No prisoner has ever been accorded the treatment which I received at the hands of the acting governor of Amul...* To: words to Nabil-i-A'zam. Date: 1306 ca. [1888-1889]. Mss: None. Pubs: None. Trans: DB.375.

BHU0013. Words of Baha'u'llah to Haji [Mirza Haydar?] Ali, as related to Ahmad Sohrab on January 1, 1914. 220 words. Volume 105. *The world of today is not like unto the world of former times. The many wonderful arts and inventions...* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-01. Notes: Related by Haji Ali to Ahmad Sohrab.

BHU0014. 210 words. Volume 102. *Do you see this Garden? Do you see all these stones? All will be destroyed. But the time will come when these will be renewed....* To: words to Abu'l-Qasim the gardener. Mss: None. Pubs: None. Trans: SUR.281-282, PN_1901 p029, PN_1901 p041.

BHU0015. 200 words, Per. Volume 94. الحمد لله که فائز شدی ... تو آمده که این مسجون منفی را ببینی *Praise be to God that thou hast attained! ... Thou has come to see a prisoner and an exile... these fruitless strifes, these ruinous wars shall pass away...* To: Edward Granville Browne. Date: 1307-SHB [1890-Apr]. Mss: None. Pubs: NQK.ی. Trans: BKOG.372-373, AELT.084 fn, COC#1578x, ADJ.037ax, GPB.194x, PDC.190-191x, SW_v02#05 p.009, SW_v03#01 p.003, SW_v05#08 p.113, SW_v12#05 p.103. Musical interps: The Badasht Project, L. Manifold.

BHU0016. 200 words, Per. Volume 100. محزون مباشید افسرده مگردید دلخون مشوید شجرهٔ مقدسهٔ امرالله را خون شهدا سقایه میکند *The tree of the Cause of God is watered by the blood of martyrs, and unless a tree be watered, it will not grow, not will it yield its choicest fruits....* Date: 1308 [1890-1891]. Mss: None. Pubs: DHU.031-032. Trans: STOB.085 #114.

BHU0017. 180 words. Volume 106. *We were all gathered in the village of Niyala and were resting at the foot of a mountain, when, at the hour of dawn, we were suddenly awakened by the stones...* To: words to Nabil-i-A'zam. Mss: None. Pubs: None. Trans: BKOG.046-047, DB.299.

BHU0018. 160 words. Volume 92. *The Amir-Nizam asked Us one day to see him. He received Us cordially, and revealed the purpose...* To: words to Nabil-i-A'zam. Date: 1306 ca. [1888-1889]. Mss: None. Pubs: None. Trans: DB.591.

BHU0019. words recollected by Mirza Habibu'llah Afnan. 140 words. Volume 100. *Nasiri'd-Din Shah and Abdu'l-'Aziz both transgressed against Us... but the tyranny of 'Abdu'l-'Aziz was by far the more severe...* Date: 1308-RAM ca. [1891-Apr]. Mss: None. Pubs: None. Trans: BKOG.412-413, AFNAN.035. Notes: From the diary of Habibu'llah Afnan.

BHU0020. 140 words. Volume 36. *Tell the king that this territory will pass out of his hands... It would have been meet for His Majesty the Sultan to have gathered an assembly...* To: words to a Turkish officer. Date: 1285-RAT-30 ca. [1868-Aug-20]. Mss: None. Pubs: None. Trans: BKOG.261.

BHU0021. Words to an official in Baghdad.. 140 words. Volume 29. *Tell him, no one in this world can claim any relationship... This brother of Mine, this Mirza Musa, who is from the same...* Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0769x, GPB.133x.

BHU0022. Words to Haji Mirza Haydar 'Ali. 130 words, Per. Volume 102. زنجیر در گردن خیلی رنج آور بود ولی بدتر و سخت تر از آن این بود که انگشت ابهام هر دو دست را از پشت سر بیکدیگر *The weight of the chain placed about Our neck was difficult to bear, but having the thumbs of both hands bound together behind the back was even more aggravating....* Mss: None. Pubs: DHU.040-041. Trans: STOB.108 #142.

BHU0023. 120 words, Per. Volume 102. در وجود آیتی است که ما در اکثر الواح آنرا باکسیر اعظم تعبیر فرموده اسم این آیت در هر نفسی *In this world of being there is a phenomenon which We have referred to in some Tablets as the 'Most Great Elixir'....* To: words to Varqa the martyr. Mss: None. Pubs: HHA.045, MSBH1.263. Trans: ROB4.056-057, EBTB.081-082, CHH.133, SW_v08#15 p.205, DJT.309, FDA.030. Notes: Merged with BHU0030.

BHU0024. 100 words, Per. Volume 102. دول عالم در ازدیاد آلات ناریه میکوشند تا حدیکه مانند تعبان میشوند و بهم میتازند *The nations of the world will arm themselves with infernal engines of war... They will therefore try to eliminate religion so as to eliminate prejudice...* To: words to Varqa the martyr. Mss: None. Pubs: MSBH1.263. Trans: ROB4.056, PN_1904 p024, PN_unsorted p092.

BHU0025. 100 words, Per. Volume 32. آیا صدر اعظم هر ماهی چقدر شهریه و مخارج برای شما معین کرده *How large of a stipend and expenditure does the Sadr A`zam allot you every month... What are you busying yourself with, Kalim?...* Mss: None. Pubs: TZH4.227-228. Trans: KSHK#05.

BHU0026. Lighthearted conversation with Nabil-i-A'zam and Muhammad Tahir Malmiri. 100 words, Per. Volume 102. عبد حاضر چای به نبیل بده ولی به آقا طاهر نده ... آیا صبح چای نوشیدید یانه *Servant in attendance, bring tea for Nabil but bring nothing for Aqa Tahir.... Do you drink tea in the morning or not?...* Mss: None. Pubs: KHML.091. Trans: KSHK#04.

BHU0027. 90 words, Per. Volume 107. ما بحضرات علما در عتبات پیغام دادیم که اگر میخواهند مطلب ما را بفهمند *We informed the religious leaders of 'Atabat that We were prepared to accept their request to perform any miracle they chose...* Mss: None. Pubs: DHU.041. Trans: STOB.029 #038.

BHU0028. Words overheard by Mirza Aqa Jan. 130 words. Volume 28. *These creatures are the same creatures who for three thousand years have worshipped idols, and bowed down before the Golden Calf....* Date: 1270? [1854]. Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.119x. Notes: Merged with BHU0074, BHU0028.

BHU0029. words recollected by Mirza Habibu'llah Afnan. 90 words. Volume 100. *Prior to Our departure from Baghdád, We entered the Najíbíyyih Garden*

and tarried there for twelve days... Date: 1308-1309 [1891-1892]. Mss: None. Pubs: None. Trans: STOB.093-094 #124, AFNAN.044.

BHU0031. Words spoken to members of the household. 90 words, Per. Volume 100. من از جمیع شماها راضی و خوشنودم زیرا خدمت کردید و زحمت کشیدید هر صبح آمدید و هر شام *I am well pleased with you all...Ye have rendered many services, and been very assiduous in your labors...* Date: 1309-SHV-26 [1892-May-23]. Mss: None. Pubs: KKD1.517.21. Trans: STOB.108-109 #143-144, GPB.222x.

BHU0032. 80 words. Volume 42. *O My Leaf and My Handmaiden, verily We chose thee and accepted thee to serve My Most Great Branch...* To: words to Munirih Khanum. Date: 1288 ca. [1871-1872]. Mss: None. Pubs: None. Trans: BKOG.348.

BHU0033. words recollected by Mirza Habibu'llah Afnan. 80 words, Per. Volume 100. روزی چند نفر آخوند بدیدن ما آمدند یکی از آنها پرسید شما اهل کجائید *several divines came to visit Us [during the days in Baghdad], and one of them inquired, 'Where do You come from?', to which We replied, 'We are from 'Amá'...* Date: 1308-1309 [1891-1892]. Mss: None. Pubs: DHU.036-037. Trans: STOB.093 #124, AFNAN.043-044.

BHU0034. 80 words. Volume 100. *There is only one Master—the others have names. The Master is none other than the Most Great Branch, He around Whom all names revolve.... Everything the Master says is just the same as if I said it. He is Me, and I am He....* To: words to Abu'l-Qasim the gardener. Date: 1308-1309 [1891-1892]. Mss: None. Pubs: None. Trans: STOB.092 #123, PN_1901 p028, PN_1901 p035, AFNAN.041-042, RKS.025x. Notes: Merged with BHU0052 and BHU0073

BHU0035. Words of Baha'u'llah upon departing Baghdad. 70 words. Volume 31. *O My companions I entrust to your keeping this city of Baghdad, in the state ye now behold it, when from the eyes of friends and strangers alike...* Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.149x.

BHU0036. Words to visitors and pilgrims. 70 words. Volume 107. *They [the friends] should establish beyond a shadow of doubt that by "Unity of God" is meant that the Manifestations of God Who inaugurate each Dispensation are to be regarded as one soul...* Mss: None. Pubs: None. Trans: STOB.079 #109.

BHU0037. Words to Shaykh Salman and others. 70 words. Volume 34. *By the truth of God, from the horizon of My visage a Sun hath dawned, on which the Supreme Pen...* To: Siyyid 'Aliy-i-'Arab, in Tabriz. Date: 1283 ca. [1866-1867]. Mss: None. Pubs: None. Trans: BKOG.237x.

BHU0038. From the recollections of Haji Muhammad Tahir-i-Malmiri. 60 words, Per. Volume 102. یک شعر برایت بخوانم که از حکیم سنائیست هر چه بینی جز خدا کن بت بود بر هم شکن *I shall recite a poem for you which was penned by Ḥakím-i-Saná'í: Aught else save God that thine eyes might behold...* Mss: None. Pubs: DHU.028. Trans: STOB.055 #066.

BHU0039. 60 words, Per. Volume 102. بیان غصن اعظم و قوت و تصرف و تخیر شان حال معلوم و ظاهر نیست بعد معلوم میشود که فردا وحیدا... اگر ممکن بود هر نفسی اول ورود مدینه عکا غصن اعظم را ملاقات نماید و در خدمتشان ادراک فیض *The power and potency of the Most Great Branch are concealed now, but soon will they be made manifest.... Were it possible, We would recommend that the pilgrims who enter the city of 'Akka go directly to the presence of the Most Great Branch, listen to Him...* Mss: None. Pubs: BSDR.253-254, DHU.040. Trans: STDH.106-107, STOB.077 #105, ABCC.044x.

BHU0040. 50 words. Volume 92. *Mulla Muhammad-'Aliy-i-Zanjani, soon after he had delivered that Tablet to Haji Mirza Aqasi, came and visited me....* To: words to Nabil-i-A'zam. Date: 1306 ca. [1888-1889]. Mss: None. Pubs: None. Trans: DB.323.

BHU0042. Words in repsonse to a stated plan to reconstruct the biruni of Baha'u'llah's house in Baghdad. 40 words. Volume 29. *He may well succeed in reproducing outwardly the exact counterpart of this low-roofed room...* Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.134-135x.

BHU0043. Words to Nabil regarding Mirza Taqi Khan. 40 words. Volume 29. *Had the Amir-Nizam been aware of My true position...* Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.082x.

BHU0044. Words regarding His challenge to the 'ulama. 40 words. Volume 29. *We have through this all-satisfying, all-embracing message which We sent, revealed and vindicated the miracles of all the Prophets...* Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.144x.

BHU0045. 40 words. Volume 107. *God is My witness! Were it not contrary to the Law of God, I would have kissed the hand of My would-be murderer, and would cause him to inherit My earthly goods...* Mss: None. Pubs: None. Trans: ADJ.027x.

BHU0046. Words to His companions on eve of departure to Gallipoli. 40 words. Volume 36. *This journey will be unlike any of the previous journeys...* Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.182x.

BHU0047. Words spoken in the presence of Nabil-i-A'zam. 40 words. Volume 102. *Sultan Abdu'l-'Aziz banished Us to this country in the greatest abasement, and since his object was to destroy Us and humble Us...* Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.195x.

BHU0048. Words to Mirza Aqa Jan. 40 words. Volume 28. *Hear Me, My son. By God, the True One! This Cause will assuredly be made manifest. Heed thou not the idle talk of the people of the Bayan...* Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.116x.

BHU0049. From words of Abdu'l-Baha as recorded by Zia Baghdadi. 40 words. Volume 107. *The Blessed Beauty often remarked: "There are four qualities which I love to see manifested in people: first, enthusiasm and courage; second, a face wreathed in smiles and a radiant countenance; third, that they see all things with their own eyes and not through the eyes of others; fourth, the ability to carry a task, once begun, through to its end."...* Mss: None. Pubs: None. Trans: STOB.051 #060.

BHU0050. From the recollections of Mirza 'Ali-Akbar Kashani. 40 words. Volume 106. *man is not infallible [but] God is the All-Forgiving. In the same way that God is the "Concealer", so should the believers be forgiving...* Mss: None. Pubs: None. Trans: STOB.056 #068.

BHU0051. From the recollections of Mirza 'Ali-Akbar Kashani. 40 words. Volume 106. *We did not associate with officials and the people while dwelling in the Most Great Prison but left this difficult task for the Master....* Mss: None. Pubs: None. Trans: STOB.062 #086.

BHU0053. Words regarding the effect of Baha'u'llah's Tablet to 'Ali Pasha. 30 words. Volume 33. *Whatever action the ministers of the Sultan took against Us, after having become acquainted with its contents, cannot be regarded as unjustifiable. The acts they committed before its perusal, however, can have no justification...* Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.160x.

BHU0054. 30 words. Volume 107. *Siyyid Isma'il was possessed of such power and might that were he to be confronted...* Date: 1275 [1858-1859]. Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.136x.

BHU0055. Words to a delegation of Sunni doctors. 30 words. Volume 28. *God is My witness that I have never seen the book you refer to. I regard, however, through the power of God, ... whatever you wish me to do as easy of accomplishment...* Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.122x.

BHU0056. Words spoken on the eve of departure from Baghdad.. 30 words. Volume 31. *These tents may be likened to the trappings of this world, which no sooner are they spread out than the time cometh for them to be rolled up...* Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.147x.

BHU0057. From words of Abdu'l-Baha as recorded by Zia Baghdadi. 30 words. Volume 107. *The traditions (hadith) which are passed down in Islam have been the cause of ruin for many homes, sources of disunity and division, and of suffering and calamities....* Mss: None. Pubs: None. Trans: STOB.051 #059.

BHU0058. Words spoken to Mirza 'Ali-Akbar Kashani. 30 words. Volume 107. *Let your acts be a guide unto all mankind, that from your behaviour and conduct they may be enabled to recognize the signs and commandments of God....* Mss: None. Pubs: None. Trans: STOB.056 #067.

BHU0060. From the recollections of Mirza 'Ali-Akbar Kashani. 20 words. Volume 107. *In the Book of God it is recorded that should a person embrace this Faith, his father and mother shall also receive forgiveness.* Mss: None. Pubs: None. Trans: STOB.058 #072.

BHU0062. Words spoken after the martyrdom of Siyyid Isma'il (Dhabih). 20 words. Volume 29. *No blood has, till now, been poured upon the earth as pure as the blood he shed* Date: 1275 [1858-1859]. Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.136-137x.

BHU0065. 10 words, unknown lang. Volume 106. مرسل رسل و منزل کتب *It is so! The Sender of the Messengers and the Revealer of the Books is Our station.* Mss: None. Pubs: None. Trans: STOB#103.

BHU0066. words recollected by Mirza Habibu'llah Afnan. 340 words. Volume 100. *The Jalálu'd-Dawlih has done what has caused the eyes of the denizens of the Supreme Concourse to shed tears of blood. Do you perceive the reason for his doings?...* Date: 1308-1309 [1891-1892]. Mss: None. Pubs: None. Trans: GEN.162, AFNAN.031x.

BHU0067. words recollected by Mirza Habibu'llah Afnan. 280 words. Volume 100. *Islam was a good religion, but they destroyed it. Differences arose from the beginning of the Dispensation and, after the ascension of the Prophet, the foundation of Islam was shattered...* Date: 1308-1309 [1891-1892]. Mss: None. Pubs: None. Trans: AFNAN.033-034.

BHU0068. words recollected by Mirza Habibu'llah Afnan. 190 words. Volume 100. *With the aid of Nasiri'd-Din Sháh and [Sultan] `Abdu'l-`Aziz, Shaykh `Abdu'l-Husayn tried hard to extinguish the light of God's Cause… Another day in Baghdad, a learned divine came to see Us. He had a tall, heavy frame and thick beard...* Date: 1308-1309 [1891-1892]. Mss: None. Pubs: None. Trans: AFNAN.044-045.

BHU0069. words recollected by Mirza Habibu'llah Afnan. 170 words. Volume 100. *Consider how unfair and truly void of faith they [the Azalis] are. Because of the Mu`tamu'd-Dawlih's supplications in Isfahán… One day, several of the clergy came to visit Us. One of them asked, 'Where are you from?' 'We are from `Amá,' We responded… The day We left Baghdad, We moved to the Garden of Najíb Pasha and stayed there for 12 days...* Date: 1308-1309 [1891-1892]. Mss: None. Pubs: None. Trans: AFNAN.042-043.

BHU0070. words recollected by Mirza Habibu'llah Afnan. 170 words. Volume 100. *When Mullá `Alí was led to the place of his martyrdom, he instructed the executioner to open one of his veins. When a bit of his throat was cut, with his own sacred blood, he dyed his white beard red...* Date: 1308-1309 [1891-1892]. Mss: None. Pubs: None. Trans: AFNAN.045-046.

BHU0071. words recollected by Mirza Habibu'llah Afnan. 140 words. Volume 100. *O flowers of the rose-garden of the honored Afnán! You are welcome; you are welcome. Your departure from Shiraz was very difficult and tiring...* Date: 1308-1309 [1891-1892]. Mss: None. Pubs: None. Trans: AFNAN.028-029.

BHU0072. words recollected by Mirza Habibu'llah Afnan. 100 words. Volume 100. *The Master is Our shield and the shield of everyone else. All live at ease, all know utmost comfort and tranquility. Associating with men such as these is very, very difficult...* Date: 1308-1309 [1891-1892]. Mss: None. Pubs: None. Trans: AFNAN.039-040.

BHU0075. Words spoken to Shaykh Sultan. 60 words. Volume 28. *By God besides Whom there is none other God! But for My recognition of the fact that the blessed Cause of the Primal Point was on the verge of being completely obliterated...* Date: 1271? [1855]. Mss: None. Pubs: None. Trans: BKOG.122x, GPB.126x.

BHU0076. Words spoken to a fellow exile in 'Akka. 20 words. Volume 55. *Sultan Abdu'l-'Aziz, banished Us to this country in the greatest abasement, and since his object was to destroy Us and humble Us, whenever the means of glory and ease presented themselves, We did not reject them* To: Words spoken to a fellow exile in 'Akka. Mss: None. Pubs: None. Trans: MSBR.059-060x, GPB.195x.

BHU0077. Words reported in Nabil's narrative. 100 words. Volume 55. *Now, praise be to God, the point when all the people of these regions are manifesting their submissiveness unto Us...* Date: After June 1876. Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.195-196x.

BHU0078. Words spoken shortly before His ascension. 40 words. Volume 100. *Had this Cause been revealed in the West, had Our verses been sent from the West to Persia and other countries of the East...* To: Nabil-i-A'zam. Date: 1309-SHV ca. [1892-May]. Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.253x.

Writings and Reported Utterances of the Báb

BB00001. Bayan-i-Farsi (Persian Bayan). 106000 words, Per. Volume 13. تسبیح و تقدیس بساط قدس عز مجد سلطانی را لایق که لم یزل و لا یزال بوجود کینونیت ذات خود بوده *All praise and glory befitteth the sacred and glorious court of the sovereign Lord, Who from everlasting hath dwelt, and unto everlasting will continue to dwell within the mystery of His Own divine Essence… Thou knowest full well, O my God, that tribulations have showered... There is no paradise more wondrous for any soul...* Mss: INBA62 [=1944 publication], INBA24, INBA96, INBA_1006C, INBA_4008C, INBA_6015C, INBA_6018C, INBA_6019C, INBA_6021C, CMB_F12, CMB_F13, CMB_Or.34(8), BLIB_Or2819, BLIB_Or5760, BLIB_Or1330, BN_suppl.1070, MKI4518, MKI4519, MKI4524.070, SOAS ms.24255, IOM.088-089, KB_bayan-per, HBH_bayanf, BYC_bayan-per, BYC_bayan-per2. Pubs: BAYN, SWBP#09 (p.052-081x), SWBP#71 (p.153-154x), OOL.A001. Trans: SWB#09 (p.077-113x), SWB#71 (p.214-215x), BPRY.226-227x, GPB.029-030x, GPB.097-098x, WOB.062bx, WOB.100-101x, EGB.316-406, GOH.passim (see index), MNP.045-046x, MNP.226-228x, MESSIAH.659-704x, HURQ.BB55x, LOG#0668, LOG#0770, LOG#1480, LOG#1481, LOG#2161, LOG#2162, BLO_PT#049, BLO_PT#062x, BLO_PT#063x, BLO_PT#079.1.4x, BLO_sazedj#01, ADMS#041. Musical interps: Smith & Dragoman, L. Slott (2:16), J. Heath [track 8], J. Heath. Notes: NSS.045-049, BRHL.59, MSBR.204-205, AHDA.442.1, MMAH.007, SRC.083-084, SRC.181-184, SRC.280, GOH.035, GOH.281-298, GOH.308-338, GPB.025x. Abstract: The Mother Book of the Bábí Dispensation. Comprising nine vahids (unities) of nineteen chapters or babs (gates)—with the exception of the last unity, which has only ten gates—the greater part of the work was written in the prison of Mákú, but, contrary to some prevalent assumptions, the last parts may have been written in Chihriq, after the Báb was interrogated by the clerics in Tabriz. The Persian Bayán abrogates Islamic laws and traditions and sets down new laws and teachings. However, the various laws are discussed as symbols referring to deep spiritual meanings and vehicles to prepare the people for the advent of Him Whom God shall make manifest. Both the form and content of the book affirm the underlying metaphysics of unity in which all things are manifestations of an inner reality which is the revelation of God within them.

BB00002. Qayyumu'l-Asma' (Commentary on the Surah of Joseph). 112000 words, Ara. Volume 2. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی نزل الکتاب علی عبده بالحق لیکون للعالمین سراجا وهاجا ان هذا صراط علی *All praise be to God Who hath, through the power of Truth, sent down this Book unto His servant [the Báb], that it may serve as a shining light for all mankind...* Date: 1260-JAA [1844-May]. Mss: INBA03, INBA_6020C, INBA_6016C, PR41.002-192, CMB_F23.150r14-153r11 (53)x, CMB_F11, BLIB_Or3539, BLIB_Or6681, BN_6435, BN_5780, MKI4496, IOM.089-090, KB_qayyum, BYC_qayyum. Pubs: ASH.055-370, RHQM1.019-021x, MBA.309-314x, SWBP#08 (p.026-050x), OOL.A003. Trans: SWB#08 (p.041-074x), GPB.005-006x, GPB.023x, GPB.376x, WOB.101x, WOB.126x, GOH.passim (see index), MNP.001-027n, MNP.088x, MNP.110-114x, MNP.127-134x, HURQ.BB02x, LOIR06.047x, BLO_PT#074x. Musical interps: T. Ellis, unknown, friends in Jordan. Notes: FHR#01, NSS.023-024, DB.061x, DB.179x, BRHL.59, MSBR.202-203, AHDA.445.4, MMAH.009, SRC.055-057, SRC.195, GOH.030, GOH.111-159, KKD1.228.08x.

BB00003. Kitab-i-Asma' (Book of Names). 700000 words, Ara. Volume 18. الباب الاول من الواحد الاول ... بسم الله الاسمم الاسمم. لا اله الا هو الأرشد الأرشد قل الله ارشد فوق کل ذا ارشاد لن یقدر ان یمتنع عن ملیک سلطان ارشاده *God, no God is there save Him., the Supremely Guided (al-arshad), the Supremely Guided (al-arshad). Say: God proffers a Guidance (arshad) beyond every possessor of Guidance (irshad)…. O Lord! Enable all the peoples of the earth to gain admittance...* Date: 1264 (late) or early 1265 [1848-1849]. Mss: INBA60:156-166x, INBA64:025.10-030.01x, INBA82:060-066x, INBA_6002C, INBA29, INBA36:171x, PR02.069v01-069v20x, PR03.150v08-151v11x, PR24.069r-072vx [10:14 and 19:18], PR30.001-344 [2:10 to 6:18], CMB_F16x, CMB_F18x [F16 contains 8:1-11:16, 15:12-13, 16:7, 19:7,8,12-15, 17, 18. F18 contains 8:1-19:18.], CMB_F23.171v04-174r04 (58)x, CMB_F17x, CMB_F19x [F17 contains Vahids 2-7 (with lacunae); F19 contains 2:10-7:19.], BLIB_Or5278, BLIB_Or5481, BLIB_Or5869, BLIB_Or6255, BN_5806, BN_5807, BN_6141, BN_6142, BLIB_Or5487-5490 [5487-5490 has Vahid 9-11 and parts of Vahid 15, 16 and 19. Fols. 157, 169, 132, 118.], MKI4491, MKI4492, MKI4493 [4491: 8:1 ff; 4492: 8:10-?:19; 4493: 2:10-7:19], IOL (12:1-18)x, IOM.091-092x [has from Vahid 12 in the hand of Siyyid Husayn Yazdi. See pp. 59ff in "Die Sammlung von Morgenlandischen Handschriften" (1865).], HBH_asma, BYC_asma. Pubs: MANU.039-045x, TZH2.006x, SWBP#11 (p.092-106x), SWBP#15 (p.109-110x), SWBP#28 (p.121-122x), SWBP#31 (p.124-125x), SWBP#32 (p.125-125(a)x), SWBP#33 (p.125-125(b)x), SWBP#47 (p.136-136x), OOL.A008. Trans: SWB#11 (p.129-149x), SWB#15 (p.155-155x), SWB#29 (p.172-172x), SWB#32 (p.176(a)x), SWB#33 (p.176(b)x), SWB#34 (p.177(a)x), SWB#48 (p.191-191x), BPRY.081x, BPRY.234x, GOH.passim (see index), HURQ.BB58x, KSHK.BWB. Musical interps: E. Mahony, A. Bryan, G.H. Miller, K. Key. Notes: BRHL.60, MSBR.206-207, AHDA.447.7, MMAH.065, SRC.091-092, SRC.188, GOH.036 and passim. See BB00016 for summary and chapter headings. Merged with BB00618.

BB00004. Kitab-i-Jaza' (Book of the Reckoning). 84300 words, Ara. Volume 20. بسم الله الرحمن الرحیم. سبحان الذی خلق کل شیء بامره انا کل له عابدون هو الذی فی قبضته ملکوت کل شیء یحیی و یمیت و انا الیه منقلبون هو القاهر فوق خلقه ... سبحانک اللهم فاشهد علی فانی لاشهدنک علی ان لا اله الا انت رب العالمین و لاشهدن علی ظهورت *Glorified be He in Whose grasp lieth the dominion of the ruby-like realms of the heavens and of the earth and whatsoever lieth between them. Therefore glorify ye God in the true Faith with mighty glorification. God beareth witness that there is none other God but Him. Say: All are His worshippers. God beareth witness that there is none other God but Him. Say: All bow down before Him [3.5s]... Glorified be He Who created all things by His command. We are all His worshippers. He is the One in Whose grasp lies the dominion of all things...* To: Mulla Husayn, Quddus, 'Abdu'l-Vahhab, Aba 'Ali, Hasan, 'Azim, Yahya and others. Date: 1264-JAA-05 ca. (Chihriq) [1848-Apr-9]. Mss: PR09.001-274x, PR40.099v-204vx, CMB_F23.190r10-199r12 (65)x [beginning corresponds to PR40.106a.02], MKI4488.029r-133vx, MKI4500.001-119vx, MKI4517x, BYC_misc-a.001-203x, BYC_jazax, BYC_misc-b.130a05-162a03x. Pubs: TZH3.070.12-072.21x, SWBP#13 (p.108-109x), SWBP#14 (p.109-109x), SWBP#49 (p.136-137x). Trans: SWB#13 (p.153-154x), SWB#14 (p.154-155x), SWB#50 (p.192-193x), BPRY.231-232x. Notes: JRAS.482, MSBR.206-207, SRC.095, SRC.102.

BB00005. Panj Sha'n (Book of the Five Modes). 98000 words, mixed. Volume 25. بسم الله الاثله الاثله. انی انا الله لا اله الا انا الاثله الاثله بسم الله الاله الاله بالله الله الاله الاله بسم الله المولة المولة *Verily, I am God, no God is there but Me, the Most High, the Most High. In the Name of God, the Divine One, the Divine One. By God, the Divine One, the Divine One. In the Name of God, the Lord Supreme [3.5s]... ...God has not created anything without creating a trace of the elixir within it...* Date: 1266-RAT ca. [1850-Feb]. Mss: INBA01:001-088x, INBA64:085.02-094.05x, INBA82:002-016x, INBA82:066-078x, INBA_6007C.494-541x, PR02.053v07-060r04x, PR02.069r01-075r17x, PR02.154r01-159v28x, PR03.040v05-042v06x, PR03.089v26-136r16x, PR03.241v07-245r27, CMB_F23.002v04-076r03x, CMB_F15, CMB_F25.3, BLIB_Or5612, BLIB_Or6680, BN_6143, BN_6518 p.002v, MKI4488.134r-315rx, KB_panj, HBH_panjshan, HBH_panjshan2, BYC_collect3.045-062x, BYC_panj. Pubs: PANJx, MAS7.114-18x, RBB.098-100x, RBB.109x, MBA.203-209x, MBA.276-293x, MBA.301x, MBA.314-326x, AHDA.467x?, OOL.A012, OOL.A019x. Trans: RBB.015-016x, GOH.174-178x, GOH.184-185x, GOH.393fn17x, GOH.191x, GOH.245x, GOH.292x, GOH.348-349x, GOH.368x, MNP.220-222x, HURQ.BB59x, BLO_PT#046x, BLO_alchemy. Notes: BRHL.60, MSBR.206-207,

AHDA.446.6, AHDA.459.01x, MMAH.038, MMAH.062, SRC.088-090, SRC.093-095, SRC.189, SRC.190, SRC.281, GOH.036. Last part is known as the Lawh-i-Hurufat.

BB00006. Tafsir-i-Suratu'l-Baqarah (2nd Juz') (Commentary on the Surah of the Cow II). 6700 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى بامره تلجلجت اللاهوتيات بكينونياتها لها بها اليها فاجتمعت المجتمعات و افترقت المتفرقات *Praise be to God, through Whose bidding the divine essences did surge in their inmost realities, by Him, unto Him, and through Him, whereupon the gathered were joined together and the dispersed were scattered [3.5s]... ...Elevate the alphabetical letters of that divine verse unto the sublime station of the manifestation of their heart...* Mss: INBA69:377-410x, PR04.051v06-052r06x. Pubs: None. Trans: GOH.050x, GOH.108x. Notes: GOH.127.

BB00007. Tafsir-i-Suratu'l-Kawthar (Commentary on the Surah of Kawthar). 49500 words, Ara. Volume 9. بسم الله الرحمن الرحيم و به نستعين. الحمد لله الذى جعل طراز الواح كتاب الفلق فى كل ما فتق و استفرق و استنطق طراز الازل *Praised be to God, who hath made the Ornament of the scriptural Tablets to be the Book of the Daybreak which is operative within everything such that it is cleft asunder and split apart...* To: Yahya Darabi (Vahid). Date: 1262-JAA [1846-Apr]. Mss: INBA53:181-383, INBA_5019C:001-083x, CMB_F10, BLIB_Or5080, HBH_tafkawthar, BYC_kowthar. Pubs: ASAT2.007-008x, AHDA.466x, OOL.A006. Trans: GOH.069-075x, GOH.111-115x, GOH.177x, MNP.178x, HURQ.BB08x, KSHK#03x. Notes: NSS.025-029, DB.174x, BRHL.59, MSBR.202-203, AHDA.455.03, MMAH.013, SRC.071, SRC.201, GOH.033.

BB00008. Tafsir-i-Suratu'l-Baqarah (Commentary on the Surah of the Cow I). 43700 words, Ara. Volume 1. بسم الله الرحمن الرحيم. الم ذلک الکتاب لا ریب فیه هدی للمتقین هذه الایة لاهل الحقیقة معرفة الله سبحانه *"Alif. Lám. Mím. This is the Book wherein there is no doubt, a guidance unto them that fear God." For the people of truth, this verse signifieth the knowledge of God, glory be unto Him [3.5s]... ...The Primal Adam is the Will, Who is the Primal Utterance, manifested in the primal realm of contingency...* Mss: INBA69:157-377, INBA_6004C:002-178, INBA_6014C:001-296, INBA_6012C.060-257, PR02.001v21-044v14, PR03.043r-043rx [bottom of page], PR40.003v-095v, CMB_F08, BLIB_Or5277, BN_5780, BN_5805, BN_6610, LEID.Or4371-8, OXF.MS.Arab.e.59-60, IOM.090-091x, HBH_baqarah (=INBA 69). Pubs: ASAT2.064x, OOL.A024. Trans: TAME, BLO_PT#216.019-020x, GOH.119-121x, GOH.204x, GOH.251-252x, HURQ.BB01x. Notes: FHR#09, NSS.021-022, BRHL.59, MSBR.202-203, AHDA.455.05, MMAH.011, SRC.046-047, SRC.201, GOH.030, GOH.118. Also called the Kitab al-Ahmadiyya.

BB00009. Kitab al-Ruh (Book of the Spirit) [= Kitab-i-'Alawiyyah]. 36000 words, Ara. Volume 5. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى قد نزل الايات بالحق الى عبده لعل الناس بايات ربک یومنون ان اتبع ما اوحینا الیک *Praise be to God, Who hath revealed the verses in truth unto His servant, that perchance mankind might believe in the signs of their Lord. Follow that which We have revealed unto thee [3.5s]... ...This Book is a Dhikr (Remembrance) from God according to the Decree of a wondrous servant [the Báb]. He is assuredly the True One within the heavens and the earth....* Date: 1261-RAT ca. [1845-Apr]. Mss: INBA78:069-076x, INBA_4011C.069-100, INBA_7005C, PR04.036r12-038r12x, MKI4507.001x, IOM.091. Pubs: ASAT4.044-45x, AHDA.198x, OOL.A017. Trans: HURQ.BB05x, HURQ.BB15x. Notes: FHR#10, AHDA.446.5, MMAH.064, SRC.061, SRC.189, GOH.031, GOH.380fn3. The "Suratu'l-Ridvan" is a part of this work.

BB00010. Tafsir-i-Surah wa'l-'Asr (Commentary on the Surah of the Afternoon). 22000 words, Ara. Volume 11. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى تجلى للممكنات بظهور آثار ابداعه فى ملكوت الامر والخلق ليتلالئن جوهريات حقائق الموجودات بتلئلأ آيات اللاهوت و يتلجلجن كينونيات مجردات آيات الجبروت بتلجلج ظهورات آيات الملكوت *Praised be to God Who divuged Himself before all realms of Existence through the tokens of His wondrous directives in the Kingdoms of Command and Creation. This to the end that He might illuminate the Essences...* Date: 1262-SHV ca.. Mss: INBA14:105-208, INBA40:006-080, INBA69:021-119, INBA_6010C:095-198, INBA_7009C:005-130, CMB_F09.001=4005C, BLIB_Or5112, BN_6531, HBH_asr, BYC_asr. Pubs: AADA.138-139x, AVK2.012.04x, MHA.142x, OOL.A007. Trans: GOH.060-061x, MNP.049x, HURQ.BB10x. Notes: DB.201x, BRHL.59, MSBR.202-203, AHDA.455.04, MMAH.066, SRC.076, SRC.202, GOH.034, GOH.115.

BB00011. Kitab-i-Si Du'a (Book of 30 prayers). 22000 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحيم بسم الله المتفرد المتقدس. سبحانک اللهم یا الهی لاحبن ان اعرجن الیک بجوهر کافور سری و ما قد قدرت فی علانیتی لاصعدن لدیک بما قد قدرت فی ساذج کینونیتی *Glorified art Thou, O Lord my God! I verily long to ascend unto Thee with the essence of my most hidden being, and with whatsoever Thou hast ordained in my outward self; that I may rise into Thy presence with that which Thou hast decreed in the pure substance of my reality [3.5s]... ...Thou art aware, O My God, that since the day Thou didst call Me into being out of the water of Thy love till I reached fifteen years of age... Send down, then, upon me, O my God, when I was seven years old and upon him who raised me on Thy behalf, whose name is Mubarak...* Date: 1265-SAF and 03 [1848-Dec]. Mss: PR03.004r17-038v18x [prayer 1 to prayer 13]. Pubs: SWBP#38 (p.128-129x). Trans: SWB#39 (p.180-182x). Notes: https://clearwaterbahais.org/wp-content/uploads/2020/11/Ethiopian-King.pdf

BB00012. Sahifiy-i-Ja'fariyya (Epistle of Ja'far) [= Sharh Du'a-i-Ghayb]. 19300 words, Ara. Volume 7. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى شهد بذاته لذاته ان لا اله الا هو الذى قد علا بعلو نفسه على کل شیء و استتر من علو ظهوره عن کل شیء الذى کان لم یزل کان بلا ذکر شیئ *All praise be to God Who hath testified through His Own Self unto His Self that there is none other God but Him, Who hath ascended through the sovereignty of His Being above all things, and Who, through the loftiness of His Revelation, hath concealed Himself from all things - He Who hath everlastingly been, and existed ere the mention of aught else [3.5s]... ...The fifth station testifieth unto God in the mirror of the Letter Há', and it is the Word that consisteth of the Twin Alifs...* Date: 1262-MUH [1845-Dec]. Mss: INBA60:057-154, INBA98:048.15-110.05x [extracts], PR14.001-060, Berlin3655.008r-051v. Pubs: TZH3.280.06-282.21x, NSS.184ax, OOL.A010. Trans: GOH.224x, MNP.199-212x (infra), LOIR20.248. Notes: NSS.030-035, AHDA.453.4, SRC.066-067, SRC.198, GOH.021-022, GOH.032, GOH.235.

BB00013. Sahifih of 33 prayers. 16000 words, Ara. Volume 8. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى یهدى من یشاء و یضل من یشاء سبحانه وتعالى عما یصفون یا الهی کیف اشکو مصابی بعد ما انک تطلع بجریراتی *Praise be to God, Who guideth whom He willeth and leadeth astray whom He willeth. Glorified and exalted be He above all that they ascribe unto Him. O my God! How can I bemoan mine affliction when Thou art aware of my transgressions [3.5s]...* Date: 1262 [1845-1846]. Mss: INBA_6001C, INBA_2023C. Pubs: TZH3.275.11-276.07x. Trans: None. Notes: SRC.195. TZH3 begins with prayer 10.

BB00014. Tafsir-i-Nubuvvat-i-Khassih (Treatise on Specific Prophethood). 15400 words, Ara. Volume 11. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى جعل طراز الواح کتاب الاذن طراز النقطة التى عینت بعد ما شیئت *Praise be to God who made the ornament of the Tablets the Book of Authorization which is the ornament of the Point singled out after such was willed and decreed [by God]...* To: Manuchihr Khan. Mss: INBA14:321-384, INBA40:081-132, INBA_6010C:311-382, INBA_4011C.001-060, INBA_4012C.013-076, PR02.115v05-130v22, CMB_F23.169v02-171v02 (57)x, HBH_nubuwwah (=INBA14), BYC_nubuva, BYC_nubuva2, BYC_three.016-092. Pubs: ESCH.357, OOL.A020. Trans: GOH.091x, HURQ.BB50x, GPB.014-015x. Notes: DB.202x, AHDA.448.9, MMAH.042, SRC.076, SRC.196, GOH.034, GOH.199.

BB00015. Dala'il-i-Sab'ih (The Seven Proofs - Persian). 13900 words, Per. Volume 14. بسم الله الافرد الافرد. الحمد لله الذى لا اله الا هو الافرد الافرد و انما البهاء من الله على من یظهره الله ثم ادلائه لم یزل و لا یزال و بعد *Praise be to God, for there is none other God but He, the Only Unique, the Only Unique. All splendor comes from God, upon the 'Man Yuzhiruhu'llah' and upon His Apostles... Say: God sufficeth all things above all things...* To: Mulla Ahmad-i-Katib and Hujjat-i-Zanjani. Mss: INBA_2007C:13b-64b, PR02.104r21-115v02, CMB_F22.092b, CMB_F25.7, BLIB_Or5109, BLIB_Or5110, BN_6154, NLI.50, KB_seven, HBH_dalail=DLLS, BYC_saba-p. Pubs: DLLS, AYT.043x, SWBP#10 (p.083-090x), OOL.A005b. Trans: SWB#10 (p.117-126x), BPRY.056x, GOH.078x, GOH.169x, GOH.171x, GOH.244-245x, GOH.267x, GOH.359x, GOH.361x, HURQ.BB53x, BLO_PT#085. Musical interps: The Badasht Project, K. Key, B. Vahdat, C. Shoemaker, B. Groetzinger, Edelo & Emma, T. Francis, M. Leong-Granfar, Honiara Baha'i Youth, W. Heath, Soulrise Melodies, N. Hamilton, J. Cooper, Baha'i Youth in Jordan, Kiskadee, L. Dely & M. Congo [track 10], A. & M. Zemke [track 4], Zannetta [track 7], almunajat.com [item 1], S. Jaberi. Notes:

NSS.039-044, JRAS.447, BRHL.63, BRHL.65?, MSBR.204-205, AHDA.447.8, MMAH.066, SRC.085-087, SRC.185, GOH.035.

BB00016. Summary of the Kitab-i-Asma'. 13700 words, Ara. Volume 19. بسم الله الامنع الاقدس. فاشهد ان فی ذلک الکتاب فی معرفة اسماء الله عز و جل علی عدد کل شیء حیث یعدل واحد فی واحد بالعدد *Bear thou witness that within that Book, concerning the knowledge of the names of God, exalted and glorified be He, there is inscribed a number corresponding to all things, wherein each one is equated with one in number [3.5s]... ...In the Name of God, the victor of the most victorious, proclaim: God will assist all those who arise to serve Him. No one is able to deprive Him of His majesty, His dominion, His sovereignty, for in the heaven and the earth and in all the realms of God He is the victorious and the conqueror!...* Mss: MKI4491.316-341. Pubs: None. Trans: SW_v10#01 p.6x. Notes: Merged with BB00616 (the quotation from SW may be a loose translation of 6:6).

BB00017. Sahifiy-i-'Adliyya = Risaliy-i-'Adliyyih (Epistle of Justice: Root Principles) [=Risaliy-i-Usul va Furu']. 13500 words, Per. Volume 8. بسم الله الرحمن الرحیم. حمد و سپاس وصف جمال ذاتی است که لم یزل بوده یگانه فرد بدون وجود شیئ با او و لایزال بکینونیة خود *Praise and thanksgiving befit that Essential Beauty Who hath been from time immemorial single and alone, with naught existing alongside Him, and Who everlastingly endureth in His own Being [3.5s]... ...The supporters of the "oneness of existence" have joined partners with God through their testimony of existence... Since the Ancient of Days created mankind for the purpose of apprehending the power shining within themselves...* To: Sulayman Khan ?. Date: 1262-MUH [1845-Dec]. Mss: INBA82:134-205, INBA_3006C:097-, INBA_5010C:012-082, INBA_6011C:001-077, INBA_6012C.265-299x, PR03.214v27-228r05, PR17.000v-044v, IOM.091, KB_adliyya, HBH_sahifadl, BYC_adliyya, AEWB.136-141x. Pubs: AYT.039x, AVK1.030.09x, AVK1.075.10x, AVK1.099-100x, AVK1.103-104x, AVK1.322.07x, AVK2.102.15x, AVK2.167.14x, AVK2.334.11x, HNMJ.093-096x, OOL.A014. Trans: BAPT.017-018x, BAPT.026-039x, TAME, BLO_PT#216.021x, GOH.191-192x, GOH.196-197x, GOH.207x, GOH.218-219x, GOH.222x, GOH.225-232x, GOH.235x, GOH.252x, MNP.047x, MNP.057x, HURQ.BB52x, BLO_PT#079.1.1x, BLO_PT#079.1.3x, BLO_sazedj#02. Notes: NSS.036-038, AHDA.453.5, MMAH.045?, MMAH.058, SRC.042, SRC.068-070, SRC.197, GOH.032-033, GOH.217-236.

BB00018. Sahifiy-i-Makhzunih (Hidden Treasured Epistle). 13200 words, Ara. Volume 3. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی هو کائن قبل کل شیء و لا یکون شیء معه و کان موجوداً حین لا وجود لشیء لدیه الذی قد قصدت افئده العارفین عن معرفة ادنی وصفه *Praise be to God Who existed ere all things were brought into being, and with Whom nothing can be compared. He was manifest when there was none other to contemplate His reality. He is the One Whose essence the hearts of the knowing have longed to fathom, yet fail utterly to apprehend even the most infinitesimal glimpse of His attributes [4o]... ...The glory of glories and the most resplendent light rest upon Thee, O my God. Thy majesty is so transcendent... O my God, my Lord and my Master! I have detached myself... I adjure Thee by Thy might, O my God!... O My God, O my Lord, O my Master! I beg Thee to forgive me...* Date: 1260-JAT ca. [1844-Jun]. Mss: INBA_5006C:284-314, INBA_6009C:001-171, PR03.043r-043rx, PR04.058r06-100r11, PR25.001-043, CMB_Add.3704, MKI4499.043x. Pubs: SWBP#53 (p.138-139x), SWBP#54 (p.139-141x), SWBP#57 (p.142-144x), SWBP#58 (p.144-145x), SWBP#59 (p.145-146x), SWBP#60 (p.146-147x), SWBP#62 (p.149-149(a)x), SWBP#63 (p.149-149(b)x), SWBP#64 (p.149-150x), SWBP#73 (p.155-155x), OOL.A009. Trans: SWB#54 (p.194-195x), SWB#55 (p.196-198x), SWB#58 (p.200-202x), SWB#59 (p.202-204x), SWB#60 (p.204-205x), SWB#61 (p.205-206x), SWB#63 (p.209-209x), SWB#64 (p.210(a)x), SWB#65 (p.210(b)x), SWB#73 (p.216x), BPRY.022x, BPRY.063x, BPRY.130x, BPRY.141x, BPRY.227x, HURQ.BB29x. Musical interps: The Humming Birds, S. Toloui-Wallace, Kiya & Parya, TaliaSafa, E. Mahony, E. Mahony, E. Mahony, E. Mahony, A. Wensbo, Louis & Eleonore, Z. Johnson, Nahal & Bakang, D. Khavari, Shadi, Hoda & Leif, C. Kinglit, O. Devine, N. Chiang, Soulrise Melodies, Soulrise Melodies, N. Hamilton, L. & L. Hosack, S. Ihsan, P. Held & C. Bahia [track 10], almunajat.com [item 4], E. Tarani, unknown. Notes: FHR#02, AHDA.451.1, MMAH.059, SRC.059, SRC.198, GOH.030-031. Prayer 1 is Du'a-yi sahifa.

BB00019. Sahifa Baynu'l-Haramayn (Epistle between the Two Shrines). 13100 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. ان هذا کتاب قد نزلت علی الارض المقدسة بین الحرمین من لدن علی حمید *This Book was indeed sent down within the sacred land between the Two Shrines on the part of one Elevated, Praiseworthy....* To: Mirza Muhit-i-Kirmani and Siyyid 'Aliy-i-Kirmani. Date: 1261-MUH-01 [1845-Jan-10]. Mss: INBA50:073-106x, INBA_4011C:179-252, INBA_6007C.348-413, PR03.058r22-068v23, PR04.115v04-164r03, CMB_F07, CMB_Or943 ff.489-545, BLIB_Or0943, BLIB_Or5325, BN_5804, BN_6248, LEID.Or4371, LEID.UL2414, MKI4499.069-118x, MKI4488.001r-028v, MKI4511.029v-037v, KB_bayn, BYC_bayn, BYC_baynal, AEWB.061-071x, AEWB.116-135x. Pubs: HBAB.727x, HNMJ.006-008x, HNMJ.009-011x, HNMJ.011-016x, HNMJ.016-018x, HNMJ.019-020x, OOL.A004. Trans: RBB.093-096x, GOH.056x, HURQ.BB14x, KSHK#01x. Notes: FHR#07, DB.137x, BRHL.59, MSBR.200-201, AHDA.450.6, MMAH.049, SRC.060, SRC.198, GOH.031.

BB00020. Bayan-i-Arabi (Arabic Bayan). 12400 words, Ara. Volume 14. بسم الله الامنع الاقدس. انی انا الله لا اله الا انا و ان ما دونی خلقی قل ان یا خلقی ایای فاعبدون قد خلقتک و رزقتک و امتک و احببتک و بعثتک و جعلتک مظهر نفسی لتتلون من عندی ایاتی و لتدعون کل من خلقته الی دینی هذا صراط عز منیع و خلقت کل شیء *Verily I am God, no God is there but Me, and aught except Me is but My creation. Say, worship Me then, O ye, My creatures....* Mss: INBA43:001-068, INBA86:001-064, INBA_4002C, BN_4669, MKI44872x, MKI4511.079v-147v [from Vahid 9. With summaries in Persian.], KB_bayan-ara, HBH_bayana, BYC_bayan-ara, BYC_three.097-107x. Pubs: ASH.373-406, AHDA.465x, SWBP#20 (p.111-112x), OOL.A002. Trans: SWB#20 (p.158-159x), BAPT.040-101, GOH.261x, GOH.284x, GOH.353x, HURQ.BB56x, BLO_PT#009, KSHK#12x. Musical interps: C. Serrano (8:10). Notes: AHDA.443.2, MMAH.006, SRC.085, SRC.181, GOH.035, GOH.285, GOH.368. Additional ms in Atatürk Kitaplığı Library, Istanbul, OE Yz 1724 Abstract: A condensed form of the Persian Bayán, written in the language of divine verses. While much shorter in length than the Persian Bayán, the Arabic Bayán contains eleven full unities, whereas the Persian Bayán ends with gate 10 of the ninth unity. The parts of the Arabic Bayán that are not matched by the Persian Bayán (from gate 11 of the ninth unity to the end of the eleventh unity) were written after the Persian Bayán was completed. This work is sometimes assumed to have been written before the Persian Bayán for the simple reason that it seems as if the latter is an elaboration of the former. In reality, however, like the Persian Bayán, most of the Arabic Bayán was written in Mákú, although the last sections may have been written in Chihriq.

BB00021. Tafsir al-Ha I (Tafsir-i-Alifayn: Commentary on the Letter Ha'). 11000 words, Ara. Volume 10. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی جعل طراز الالواح الابداع طراز الالف القائم بین الحرفین الذی لاح و اشرق بما استشقق و استنطق فسبحان رب العرش عما یصف القائلون و انه هو فوق ما یعرف العارفون ... *Praise be to God Who hath made the ornament of the Tablets of creation to be the ornament of the Alif standing between two letters, which hath shone forth and gleamed resplendent through that which was cleft asunder and made to speak. Glorified be the Lord of the Throne above whatsoever they who speak may describe, and verily He transcendeth all that they who know can comprehend [3.5s]... ...God, verily, created the Will from nothing through itself... That which I set forth in explanation of the letter Há was to extol the Tree of Bahá, for the supporters of fate recognize the decree of spontaneity...* To: Abu'l-Hasani'l-Husayni. Date: unknown (late Shiraz). Mss: INBA14:231-283, INBA53:081-125, INBA67:004-052, INBA86:099-154, INBA_3006C:002-058, INBA_6010C:221-274, INBA_4002C, PR02.181r22-193v13, PR07.078r-092v. Pubs: AADA.138x, ASAT1.189x, ASAT3.214x, AVK1.100-102x, HNMJ.080-081x. Trans: GOH.211-214x, GOH.222-223x, MNP.209x, LOIR06.052x, BLO_PT#079.1.3x, BLO_PT#079.1.6x. Notes: AHDA.454.01, SRC.072, SRC.199, GOH.033.

BB00022. Tafsir (huruf) al-basmala. 10700 words, Ara. Volume 4. بسم الله البدیع الذی لا اله الا هو. ان الله سبحانه قد جعل لظهوره لخلقه بخلقه اربع مقامات المشار الیها والرموز عنها *Verily God, glorified be He, hath ordained for His Manifestation unto His creation, through His creation, four stations which have been indicated and symbolized [3.5s]... ...The "E" (nún) in the stage of utterance is the same as the "B" (káf). It is the totality of the possible...* Mss: INBA14:041.04-104, INBA53:001-045, INBA60:001-056, INBA64:033.16-081.14, INBA_6010C:041-094, INBA_6013C:002-109, INBA_6012C.300-393. Pubs: TZH3.139.10-139.15x. Trans: GOH.132x, GOH.135-136x, GOH.204x,

GOH.215x, MNP.048x, HURQ.BB03x, BLO_PT#079.1.8x. Notes: FHR#08, AHDA.459.16, MMAH.012, SRC.063, SRC.200, GOH.031, GOH.079.

BB00023. Treatise on the four pillars. 10100 words, Ara. Volume 6. هو العالی العلی الاعلی بسم الله الرحمن الرحیم وبه نستعین. الحمد لله الذی هدانا الی الاکسیر الأحمر و هو اول بیت وضع للناس فی عالم الفؤاد فی کثیب الأحمر *Praise be to God Who hath guided us to the Red Elixir, the foremost habitation raised for humankind in the realm of the heart, set upon the Crimson Dune [4o]...* Mss: PR07.001v-014v. Pubs: None. Trans: None. Notes: Authorship uncertain.

BB00024. Du'a' li-Huruf-i-Bismi'llahi'r-Rahmani'r-Rahim. 9400 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم انک انت فاطر السموات و الارض و ما بینهما و مقدرهما و مصورهما و مبدعهما و منشئهما لم تزل کنت الهاً واحداً احداً فرداً صمداً حیاً قیوماً *Glorified art Thou, O my God! Verily Thou art the Maker of the heavens and the earth and whatsoever lieth between them, their Ordainer, their Fashioner, their Originator and their Author. From time immemorial Thou hast been one God, single, unique, eternal, ever-living and self-subsisting [3.5s]...* To: to be read first by Yahya and Javad. Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: CMB_F14.027v09-057r04. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.454, BRHL.60, MSBR.206-207, SRC.195.

BB00025. Sahifiy-i-A'mal al-Sanna (Epistle on the Devotional Acts of the Year). 7600 words, Ara. Volume 3. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی نزل الکتاب بالحق هدی و ذکری للخاشعین و انه لکتاب قد فصل فی حکم شهرالله فی القران هدی و رحمة من عندالله لقوم ساجدین *Praised be to God Who hath, in very truth sent down the Book, a guidance and a remembrance for such as fear God. It is indeed a Book which sets forth regulations pertaining to the month(s) of God in the Qur'an...* Mss: INBA50:106-158x, INBA_5006C:262-278, INBA_6007C.413-452, PR04.168v01-194v07, MKI4499.118-147, AEWB.001-060. Pubs: HNMJ.021-027x, HNMJ.027-030x, HNMJ.031-036x. Trans: HURQ.BB30x. Notes: FHR#05, AHDA.452.2, AHDA.461.02?, SRC.048, SRC.064-065, SRC.197, GOH.031. Also called the Sahifa Fatimiyya.

BB00026. Javab-i-Ahadin mina's-sabirin. 7500 words, Ara. Volume 7. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی خلق الممکنات لشأن قبولهم و صورهم علی هیکل طاعتهم ثم قد اقامهم فی مقامات الامر والنهی لیجزیهم وصفهم ثم افتتنهم لیمیزینهم فسبحانه ما اعجب فتنته و اعظم بینته *Praise be to God, who hath brought into being the contingent beings for the purpose of their acceptance, and hath fashioned them in the form of their obedience. Thereupon, He hath raised them up in the stations of command and prohibition, that He might recompense them according to their true deserts. Thereafter, He hath subjected them to trials, that He might distinguish them. Exalted be He! How wondrous is His trial, and how mighty His proof [4o]...* To: One of the sabirin. Date: 1261 or 1262 (early) [1844-1845]. Mss: INBA98:122.11-150.04. Pubs: TZH3.279.19-280.06x, TZH3.282.21-283.05x, TZH3.283.05-09x, AHDA.187x. Trans: None.

BB00027. Tafsir-i-Haykali'd-Din. 7500 words, Ara. Volume 27. بسم الله العلیم ذی العلامین. الحمد لله العلیم ذی العلامین و انما البهاء من الله علی الواحد الاول ثم من یشابه ذلک الواحد حیث لا یری فیه الا الواحد الاول ... فکیف یعدل بها والمعلول بالعلة ... *Praise be to God, the All-Knowing, Lord of the Worlds, and verily all glory be from God upon the first Vahid and upon him who resembleth that Vahid wherein naught can be seen save the first Vahid... How then can the effect be equated with the cause [3.5s]...* Date: 1266-JAT-01 and 02 (Chihriq) [1850-Apr-14]. Mss: CMB_F23.107r08-126r10 (24), BYC_tfshaykal. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.090-091, SRC.200.

BB00028. Du'a' li-Hurufi Bismillahi'l-Amna'i'il-Aqdas. 7500 words, Ara. Volume 23. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهی لم تزل کنت منفرداً فی ملیک القدس والجلال و لا تزال کنت مرتفعاً فی علو سماء القدس والاجلال *Glorified art Thou, O Lord my God! Thou hast ever dwelt alone in Thy dominion of sanctity and majesty, and wilt evermore remain exalted in the celestial heights of holiness and glory [3.5s]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: CMB_F14.060v10-083v08. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.454-455, BRHL.60, MSBR.206-207, SRC.195.

BB00029. Tafsir al-Ha II (Tafsir sirr al-ha) (Commentary on the Mystery of Ha'). 7200 words, Ara. Volume 10. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی تقدس بقدس کینونیته عن عرفان اعلی مجردات اللاهوت و من یشا... الحمد لله الذی یمن فی الکتاب علی الذین آمنوا *Praise be to God Who, through the sanctity of His Essence, transcendeth the comprehension of the most sublime abstractions of divinity and whatsoever... Praise be to God Who bestoweth grace in the Book upon them that have believed [3.5s]... ...For verily each name hath infinite degrees, and the meaning of each thing that is named pertaineth to its own degree...* Date: unknown (late Shiraz). Mss: INBA14:283-320, INBA53:125-156, INBA67:052-085, INBA86:154-193, INBA_3006C:058-096, INBA_6010C:274-310, INBA_4002C, PR02.193v14-200v02 [An extra page between 194 and 195 is unnumbered.], PR03.065r28-067r27x, PR07.092v-102r, BYC_collect3.116-126x. Pubs: ASAT1.190x, ASAT5.158-159x, ASAT5.163-164x, HNMJ.081-086x, HNMJ.086-093x. Trans: GOH.064x. Notes: AHDA.454.02, SRC.072, SRC.199, GOH.034.

BB00030. Answer to 24 questions of Mulla Ahmad. 6700 words, Ara. Volume 27. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لک الملک و الملکوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لا لک القوة و الیاقوت و لک السلطنة و الناسوت تحیی و تمیت ثم تمیت و تحیی و انک انت حی تموت و ملک لا تزول و سلطان لا تحول و فرد لا تفوت ... علی کلشیء قدیرا لاشهدنک و کلشیء *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm. Thou givest life and causest death, then bringest death and givest life, and verily Thou art the Ever-Living Who dieth not, the King Who passeth not away, the Sovereign Who changeth not, the Single One Who vanisheth not... powerful over all things. I testify, and all things testify [3.5s]... ...Should a man be endued with knowledge, and behold Thy [God's] divine verses revealed during earlier times...* To: Mulla Ahmad (Mu'allim). Date: 1265 [1848-1849]. Mss: CMB_F21.196.06-223.18#31, MKI4494.065. Pubs: None. Trans: BAPT.005x, GOH.093-094x. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209.

BB00031. Answer to seven questions. 6500 words, Ara. Volume 8. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی استشرق ما اشرق و اطلع ما اطلع و الاح ما الاح و جعل الاستنطاق حرف الاشتقاق فی مبدء الافتراق *Praise be to God Who hath caused to shine forth that which hath shone forth, and caused to rise that which hath risen, and made to gleam that which hath gleamed, and made utterance to be the letter of derivation at the beginning of separation [3.5s]...* Date: 1262 [1845-1846]. Mss: PR02.168v08-173v09. Pubs: None. Trans: None.

BB00032. Tafsir al-Hamd. 5900 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله المتقدس عن جوهر نعت الموجودات و المتعالی عن مجرد وصف الممکنات و المتکبر عن ذکر کافور اللکینونیات ... قد علمت قد ذکرت ما ذکرت فی ذکر ورقة الطاهرة و ما للناس والاخذ من تلک الثمرة الجنیه قد رکنها ربها لنفسها *Praise be to God, Who is sanctified above the essence of all created things' attributes, exalted beyond mere description by contingent beings, and magnified above mention of the camphor of existences... Indeed thou hast known and made mention of that which thou didst mention concerning the pure Leaf, and what have people to do with partaking of that hidden fruit which her Lord hath reserved for her [3.5s]... ...When it [the Point] appeared there was [also] manifest that which is Unseen, namely, the letter alif...* Mss: INBA14:005-038, INBA69:120-155, INBA_5019C:084-129, INBA_6010C:005-041, Berlin3655.060r-075r, HBH_hamd (=INBA69). Pubs: ASAT1.205x, ASAT4.115-120, TZH2.176x. Trans: RBB.101-104, HURQ.BB04x. Notes: BRHL.64, AHDA.458.11?, MMAH.015, SRC.064, SRC.199, GOH.330.

BB00033. Kitabu'l-Qiyama. 1600 words, Ara. Volume 24. هو الاقدس. شهد الله أن لا اله الا هو و إن ما دونه خلق له و کل له عابدون و إنی لأشهدن الله ربی رب السموات و رب الأرض رب کل شیء *God testifieth that there is none other God but Him, and that whatsoever is other than Him is His creation, and all are His worshippers. And verily I bear witness unto God, my Lord, the Lord of the heavens and the Lord of the earth, Lord of all things [3.5s]...* Date: 1264 (Chihriq) [1847-1848]. Mss: BYC_jabar.209.17-212.07x. Pubs: None. Trans: None.

BB00034. Kitabu'l-Mulk. 5800 words, Ara. Volume 15. بسم الله الاملک الاملک. بسم الله الملک الملک بسم الله الملک الملاک بسم الله المالک المالک *In the name of God, the Sovereign, the Sovereign! In the Name of God, the Sovereign, the Sovereign! In the Name of God, the King of Kings! In the Name of God, the All-Possessing, the All-Possessing [3.5s]...* To: via Mirza Yahya. Mss: BYC_pray.001.01-018.22. Pubs: None. Trans: None.

BB00035. Lawh-i-Haykalu'd-Din. 5800 words, Ara. Volume 27. هو. شهد الله انه لا اله الا هو الملک ذو الملاکین قد قدر فی الباب الاول ذکر نفسه نفسه انه لا اله الی هو له الاسماء الملکی ... الابد مثل الابد قد قدر فی الباب الثانی *God testifieth that there is none other God but Him, the King, Possessor of the Kingdoms. In the First Gate He hath ordained mention of His Own Self, His Very Self - verily there is none other God but Him. His are the sovereign Names unto all eternity, like unto eternity. In the Second Gate He hath ordained [3.5s]... ...Ye shall assuredly find All Good in the numerical difference between Qá'im and Qayyúm, in nine years...* Date: seventh year (1266). Mss: BYC_haykal. Pubs: None. Trans: GOH.353x, HURQ.BB60x. Notes: SRC.186.

BB00036. Tawqi'i-i-Dhahabiyyih (Risaliy-i-Dhahabiyya II). 5700 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الواحد الاحد الفرد القهار الصمد الوتر الدائم الجبار الحی القیوم المتعال المختار المقتدرالعادل الغفار الذی خلق بامره جوهریات الاسرار *Praise be to God, the One, the Single, the Peerless, the All-Compelling, the Eternally Besought, the Unique, the Ever-Abiding, the Almighty, the Ever-Living, the Self-Subsisting, the Most Exalted, the All-Choosing, the All-Powerful, the Just, the All-Forgiving, Who through His command hath created the essences of mysteries [3.5s]...* To: Mulla Jawad Vilyani ?. Date: 1262 (Isfahan) [1845-1846]. Mss: INBA53:157-180, INBA86:070-098, PR07.102v-110r, HBH_RisalahDhahabiyyihll, BYC_zahab. Pubs: HNMJ.071-079x, OOL.A016. Trans: None. Notes: SRC.080-081, SRC.207, SRC.195.

BB00037. Risala fi Tashkhis al-Ghina (on singing). 5600 words, mixed. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی تقدس تقدیس قیومته عن نعت الجوهریات و ما یشاء بهها و الحمد لله الذی تفرد بتفرد ازلیته عن وصف الذاتیات و ما یعادلها *Praise be to God Who, through the sanctity of His Essence, hath sanctified Himself above the attributes of essences and all that pertaineth thereunto; and praise be to God Who, in His primal Eternity, hath singled out His oneness above the description of intrinsic qualities and their like [3.5s]... ...The reality of all beings, save God, dependeth on two aspects. The first is the existential aspect (jihat-i-vujúdí) which indicateth the divine effulgence...* Mss: INBA14:432-452, INBA40:202-220, INBA67:233-259, INBA82:096-133, INBA_6010C:430-450, PR02.146v16-152r04, PR07.110r-117v, UMich962.152-156, BYC_collect4.022x. Pubs: SFI01.085-095, ASAT4.424-425x. Trans: GOH.177x, GOH.203bx. Notes: AHDA.450.5, MMAH.047, SRC.080, SRC.194, GOH.034-035.

BB00038. Sahifiy-i-Vaviyyih. 5600 words, Ara. Volume 26. بسم الله الرب الفعال المختار. الحمد لله الذی یفصل بین الناس بالحق فیما هم فیه یختلفون هو الذی انزل الایات *Praise be to God, Who judgeth between men in truth concerning that wherein they differ. He it is Who hath sent down the verses [3.5s]...* Mss: PR03.193r11-199r07. Pubs: None. Trans: None.

BB00039. Risala Furu' al-'Adliyya (Epistle of Justice: Branches). 5500 words, Ara. Volume 8. بسم الله الرحمن الرحیم. اشهد ان لا اله الا الله وحده لاشریک له و اشهد ان محمد عبده و رسوله ... و لقد فرض الله علی الناس قبل الصلوة بعضاً من الاحکام و هی ان الله لا یکلف لاحد الا دون قوته و ما یجبر علی احد لشیء *God hath enjoined upon mankind certain ordinances prior to the act of prayer, and among them is His decree that He imposeth no burden upon any soul beyond its capacity, nor is anyone to be compelled in any matter [4o]...* Date: 1262-MUH ca. [1845-1846]. Mss: INBA_3006C:148-182, INBA_5010C:082-166 [Arabic text and Persian translation], INBA_6011C:081-120 [Persian translation], PR02.077v01-077v28, MKI4499.020, AEWB.141-145. Pubs: HBAB.798, OOL.A021a, OOL.A021b. Trans: HURQ.BB33x. Notes: DB.208x, AHDA.448.1, MMAH.044, SRC.068-071, SRC.196, SRC.203, GOH.033. First chapter is Ziyaratu'l-Jami'ati's-Saghira. Merged with BB00650.

BB00040. Kitabu'sh-Shahadah. 5000 words, Ara. Volume 8. بسمه العلی العظیم. حمد و ثناء ذات اقدسی را سزاوار است که لم یزل منزه بوده طلعت حضرت او از وصف ماسوای او *Praise and glory befit that Most Sacred Being, Who hath ever been sanctified beyond the description of aught else beside Him [3.5s]...* Date: 1262 [1845-1846]. Mss: INBA64:030.03-033.14x. Pubs: None. Trans: None.

BB00041. Du'a' li-Hadrat-i-Ni'ma. 5000 words, Ara. Volume 15. بسم الله الرحمن الرحیم. سبحانک اللهم و بحمدک اشهدک حینئذ بتوحیدی ایاک و اقراری بازلیتک و ایقانی بوحدانیتک بجوهر کافور ذاتیتی و مجرد ظهور کینونیتی و منتهی غایات خفیات انیتی ... قل هو الله احد الله الصمد لم یلد و لم یولد و لم یکن له کفوا احد بلی انک انت الله *Glorified art Thou, O my God, and praise be unto Thee! I testify unto Thee at this moment, through my unity with Thee and my confession of Thine eternity and my certitude of Thy oneness, by the essence of the camphor of my reality, the pure manifestation of my being, and the uttermost boundaries of the hidden signs of my identity... Say: He is God, the One! God, the Self-Subsisting! He begetteth not, nor is He begotten, and there is none like unto Him. Yea, verily, Thou art God [3.5s]...* To: Ni'ma. Mss: CMB_F14.005v03-021v02, BN_6518 p.307v, BYC_tablets.018.11-036.06. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.454, BRHL.60, MSBR.206-207, SRC.195.

BB00042. Risalata'l-Ishraq. 4600 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی ابدع المشیة قبل کشیء لظهور قیومیته فی ملکوت الامر و الخلق لیعلم کل الذرات *Praise be to God Who hath brought forth the Primal Will before all else, that His divine sovereignty might be made manifest in the kingdom of command and creation, and that all atoms might come to know [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Tabrizi. Mss: INBA40:164-180, PR02.142r14-146v13, Berlin3655.126r-135v. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.079, SRC.194.

BB00043. Answer to a letter from Dayyan. 4500 words, Ara. Volume 27. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لک الملک و الملکوت و لک العز و الجبروت و لک القوة و اللاهوت و لک القدرة و الیاقوت و لک السلطنة و الناسوت و لک العزة و الجلال و لک الوجهة و الکمال و لک الطلعة و الجمال و لک الرحمة و الفضال و لک السطوة و العدال و لک المثل و الأمثال و لک المواقع و الإجلال و لک القوّة و الفعال و لک المثل و الأمثال و لک العظمة و الکبریاء *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Strength and the Empyrean, Thine the Might and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Countenance and the Perfection, Thine the Splendor and the Beauty, Thine the Mercy and the Bounty, Thine the Authority and the Justice, Thine the Symbol and the Similitudes, Thine the Stations and the Reverence, Thine the Power and the Action, Thine the Example and the Exemplars, Thine the Grandeur and the Majesty [3.5s]...* To: Dayyan. Date: 1265 [1848-1849]. Mss: CMB_F21.171.10-189.11#28, MKI4515.055v-074v. Pubs: None. Trans: None. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209.

BB00044. Kitabu'l-Ba'th. 4400 words, Ara. Volume 27. بسم الله الامنع الاقدس. شهد الله انه لا اله الا هو له الخلق و الأمر یحیی و یمیت ثم یمیت و یحیی و انه هو حی لا یموت فی قبضته ملکوت کشیء یخلق ما یشآء بأمره انه کان علی کل شیء قدیرا شهد الله انه لا اله الا انا العزیز کل باللیل و النهار له عابدون المحبوب شهد الله انه لا اله الا الله قل *God testifieth that there is none other God but Him. His is the creation and the command. He giveth life and causeth death, then causeth death and giveth life, and verily He is the Ever-Living Who dieth not. In His grasp is the dominion of all things; He createth whatsoever He willeth by His command, and verily, He hath power over all things. God beareth witness that there is none other God but Me, the Mighty, the Best-Beloved. God beareth witness that there is none other God but God. Say: All, by night and by day, worship Him [3.5s]...* To: Azim. Date: 1265-JAA ca. (Chihriq) [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.289-337, BYC_pray.106.01-117.22. Pubs: None. Trans: None.

BB00045. Tafsir-i-Hadithi Abu Lubaydi Makhzumi (Commentary on the disconnected letters). 4200 words, Ara. Volume 7. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی جعل طراز الواح الاختراع اسرار الابداع التی عینت قبل ما شیئت و اقضت *Praise be to God Who hath made the ornament of the Tablets of origination to be the mysteries of creation, which were ordained ere they were brought into being [3.5s]... ...Verily, the appearance of the day of Muhammad, the Apostle of God, the blessings of God rest upon Him and His kin...* To: Yahya Darabi (Vahid). Date: 1262 [1845-1846]. Mss: INBA98:033.06-048.13, PR02.048v02-052v27, CMB_F21.009.02-026.16#03, Berlin3655.095v-105r. Pubs: None. Trans: GOH.109x. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209, MMAH.021.

BB00046. Tafsir-i-Ayati'n-Nur (Commentary on the Verse of Light). 4200 words, Ara. Volume 27. بسم الله الرحمن الرحیم بسم الله المتعالی المنیع. الحمد لله الذی خلق کل شیء بامره و قدر مقادیر کل شیء بقوله اذ انه هو الحق به یخلق ما خلق و یبدع ما بدع لا راد و لا مره و لا مرد لتقدیره *Praised be to God Who created all things through His Command and decreed the measure of all things through His Utterance, `Wherefore is He, verily, is the Ultimate Reality (al-ḥaqq)'...* To: Mulla Husayn,

the first believer, by the request of Ra'is Balad 'Ali. Date: 1265 early (Chihriq) [1848-1849]. Mss: PR02.063r12-063r19x, PR07.044r-049v, CMB_F21.155.17-171.08#27. Pubs: None. Trans: HURQ.BB12x. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209, AHDA.458.15, MMAH.005.

BB00047. Tafsir-i-Vav-i-Va's-Safat I. 3900 words, Ara. Volume 27. بسم الله العلی الاعلی الاعظم. سبحان الذی بیده ملکوت کل شیء لا اله الا هو الواحد المتکبر القائم القدوس الرفیع العزیز المنیع شهد الله لنفسه بالله لا اله الا هو الفرد الحی *Glorified be He in Whose Hands lie the kingdoms of all things. There is none other God but Him, the One, the Most Great, the Self-Subsisting, the Most Holy, the Most Exalted, the Almighty, the Impregnable. God hath testified unto His Own Self, by God, that there is none other God but Him, the Single, the Ever-Living [3.5s]... ...For verily God hath created, in the furthermost oceans of plurality, beyond the Alif, countless numerical letters according to His will...* To: Azim and the first believer, Yahya Darabi and Javad. Date: 1264 (Chihriq) [1847-1848]. Mss: CMB_F21.044.16-060.17#06. Pubs: None. Trans: GOH.106-107x, GOH.356x, HURQ.BB06x. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209, AHDA.458.1, GOH.387fn63.

BB00048. Du'a-yi Alif. 500 words, . Volume 7. بسم اللّه الرّحمن الرّحیم . الحمد للّه الّذی خلق السّموات و الارض بامره ... اللّهم انّی اشهدک الآن *...I have not claimed a single word of revelation. They say, "He has laid claim to spiritual authority and its trappings."...* Date: 1261 or 1262 (early) [1844-1845]. Mss: None. Pubs: ASAT1.179-182x. Trans: MNP.088x, LOIR06.047x, BLO_PT#012x. Notes: SRC.067-068, SRC.185.

BB00049. Ziyarat Jami'atu'l-Kabira. 3600 words, Ara. Volume 1. بسم الله الرحمن الرحیم [بسمه المکنون الرؤف]. الحمد لله رب العالمین و انما الصلوة علی محمد رسول الله و خاتم النبیین ... و اذا اردت زیارت حبیب الله او احد من ائمة الدین طهر ادلا جسمک *Praised be to God, the Lord of all the worlds. And may prayerful devotion [peace] be upon Muhammad, the Messenger of God, and the Seal of the Prophets....* Mss: INBA50:001-072, INBA_5019C:132-145, INBA_6009C:173-219, PR02.090r01-093v09, CMB_F22.019b, MKI4499.049, AEWB.145-170. Pubs: ASAT3.074x. Trans: HURQ.BB34x. Notes: JRAS.445, BRHL.63, MSBR.204-205, SRC.045, SRC.202.

BB00050. Sahifiy-i-Mukhtasar. 3500 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی یهدی من یشاء و یضل من یشاء سبحانه و تعالی عما یشرکون یا الهی انت الذی ابدعت الموجودات لا من شیء بامرک *Praise be to God, Who guideth whom He willeth and leadeth astray whom He willeth. Glorified and exalted be He above all that they join unto Him. O my God! Thou art He Who hath brought all created things into being from nothingness by Thy command [3.5s]...* To: Sulayman Khan. Date: 1262-RAM ca. [1846-Aug]. Mss: MKI4499.026-031. Pubs: None. Trans: None.

BB00051. Du'a'a'i-Avval li'l-Avval. 3400 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم لاشهدنک و کل شیء علی ما قد شهدت علی نفسک و استشهدت کل شیء علی ذلک *Glorified art Thou, O my God! I and all things bear witness unto Thee, even as Thou hast borne witness concerning Thine own Self and called all things to witness [3.5s]...* Date: 1265 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.211-251, MKI4494.021, BYC_pray.126.11-137.05. Pubs: MANU.089-100. Trans: None.

BB00052. Li-'Aliyyi'l-A'la. 3400 words, Ara. Volume 27. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لک الخلق و الامر من قبل و من بعد تحیی و تمیت ثم تمیت و تحیی و انک انت حی لا تموت و ملک لا تزول و سلطان لا تحول ... کلشیء قدیرا ثم لاشهدنک *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the creation and the command, both before and after. Thou givest life and causest death, then causest death and givest life, and verily Thou art the Ever-Living Who dieth not, the Sovereign Whose dominion fadeth not, the King Whose rule changeth not... all-powerful over all things. I bear witness unto Thee [3.5s]...* To: Ali (Uncle of the Bab ?). Date: unknown (Chihriq?). Mss: MKI4515.024r-027v, MKI4494.097. Pubs: None. Trans: None.

BB00053. Ziyarat. 3400 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهی لم یکن لی قلب اقدر ان اذکرک و لا فؤاد ان اسبحک و لا روح ان اقدسک و لا نفس ان اوحدک و قد ذاب کلی بما قد قضیت و ان لک الامر و الخلق *Glorified art Thou, O Lord my God! I have no heart wherewith to remember Thee, nor soul wherewith to praise Thee, nor spirit wherewith to sanctify Thee, nor being wherewith to proclaim Thy unity. All that I am hath melted away through what Thou hast ordained, and unto Thee belongeth both command and creation [3.5s]...* Date: 1265-MUH-29 [1848-Nov]. Mss: PR02.082v19-085v28, CMB_F23.098v06-107r06 (23), BYC_tablets.003.11-017.08. Pubs: MANU.054-064. Trans: None. Notes: JRAS.474, MSBR.206-207.

BB00054. Letter to Mirza Hasan Vaqay'-Nigar. 3300 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی ابدع ما فی السموات و الارض بامره و اقام الکل بحکمه لیعرف کل الموجودات فی مقام عرفان طلعة الذات و آیات ظهورات الصفات *Praise be to God Who hath brought into being, through His command, whatsoever is in the heavens and on earth, and hath established all things through His wisdom, that every created thing might attain unto the station of recognition of the Countenance of His Essence and the signs of the manifestations of His attributes [3.5s]...* To: Mirza Hasan Vaqay'-Nigar. Mss: INBA40:180-192, INBA53:385-398, INBA67:085-100, PR02.175r27-179r06, CMB_F28.7.06. Pubs: ASAT4.368x. Trans: BAPT.002x, HURQ.BB51x. Notes: BRHL.68, MSBR.208-209, MMAH.032, SRC.079, SRC.194.

BB00055. Sahifiy-i-Ha'iyyih. 3300 words, Ara. Volume 26. بسم الله القائم القدوس. الحمد لله الذی خلق السموات و الارض بامره و ان الذین یومنون بالله و ایاته اولئک هم الی الله یقلبون شهد الله انه لا اله *Praise be to God, Who hath created the heavens and the earth by His command. Verily they who believe in God and His signs - these are they who turn unto God. God beareth witness that there is no god [3.5s]...* Mss: PR03.190v11-193v08. Pubs: None. Trans: None.

BB00056. Kitabu'l-Fasl. 3100 words, Ara. Volume 14. بسم الله العزیز الحکیم. اشهد لله فی اول الدین بانه لا اله الا هو و کل له عابدون و ان نقطة الاولی عبده و بهائه لمن فی السموات و الارض و ما بینهما و ان ادلاء الحی حروف لنفسه کل بامره من عنده یعملون *I bear witness unto God, as the first confession of Faith, that there is none other God but Him, and that all are His worshippers, and that the Primal Point is His servant and His Glory unto all who dwell in the heavens and the earth and whatsoever lieth between them, and that the Guides of the Living [Hayy] are the Letters of His Self, all acting by His command [3.5s]...* Mss: PR24.074r-081r. Pubs: None. Trans: None.

BB00057. Du'a'a'r-Rabi' li'l-Avval. 3000 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. انما البهاء الابهی من الله رب الآخرة و الاولی علیک یا نقطة البیان بالغدو و الآصال *Verily, the Most Glorious Splendor from God, Lord of the First and Last, be upon thee, O Point of the Bayan, both in the morning and at eventide [3.5s]...* Date: 1265 [1848-1849]. Mss: MKI4494.036, BYC_pray.148.19-162.11. Pubs: None. Trans: None.

BB00058. Ziyarat li-Avvali man aman. 3000 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لک الملک و الملکوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک القوة و الیاقوت و لک السلطنة و الناسوت یحیی و یمیت ... علی کل شیء قدیرا فلاشهدنک و کل شیء *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm. Thou givest life and causeth death... over all things powerful. Thus do I and all things bear witness [3.5s]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: CMB_F14.204r01-213v02. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.460, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00059. 3000 words, Ara. Volume 27. و انک یا الهی ربیتنی فی الاعجمیین و ربیتنی بمثلِ الامیینَ لیوم *Thou didst, O my God, nurture me among those who speak not Arabic, and didst rear me in the manner of the unlettered ones [3.5s]...* Mss: None. Pubs: HNMJ.169-197. Trans: None.

BB00060. Du'a'a'th-Thalith li'l-Avval. 2900 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم و بحمدک و لا اله الا انت تحیی وتمیت ثم تمیت و تحیی و انک انت حی لا تموت *Glorified art Thou, O my God, and praise be unto Thee! There is none other God but Thee. Thou givest life and causest death, then bringest death and givest life, and verily Thou art the Ever-Living Who dieth not [3.5s]...* Date: 1265 [1848-1849]. Mss: MKI4494.029, BYC_pray.137.08-148.17. Pubs: None. Trans: None.

BB00061. Sharh-i-Du'a'-i-Sabah II. 2800 words, Ara. Volume 27. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى ابدع ما فى السموات و الارض بامره و يحكم بين الكل بالقسط فى يوم الذى فيه كل الى الله يحشرون *Praise be to God Who hath brought into being, through His command, whatsoever is in the heavens and on earth, and Who judgeth between all with justice on the Day whereon all shall be gathered unto God [3.5s]... ...Know thou that each letter thereof [the Morning Prayer of Imám 'Alí] pertaineth to seven stations that were enjoined by the Imám to Jábir in reference to true recognition...* To: Siyyid Abu'l-Hasan Zunuzi. Date: 1264-DHQ ca.. Mss: INBA_4012C.096-109, PR07.032r-036r, CMB_F21.143.06-155.14#26, BYC_collect3.026-041. Pubs: None. Trans: GOH.117x. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209, AHDA.458.13, MMAH.020, SRC.098, SRC.199.

BB00062. Prayers for the days of the week. 2800 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى خلق السموات و الارض بامره ثم الذين آمنوا بالله و آياته الى الله يحشرون اللهم انک انت الله الفرد الاحد الصمد الحى القيوم *Praise be to God, Who hath created the heavens and the earth by His command, and beyond them those who have believed in God and His signs and who shall be gathered unto Him. O God! Thou art indeed God, the Single, the One, the Eternal, the Ever-Living, the Self-Subsisting [3.5s]...* Date: 1262 or 1261 [1845-1846]. Mss: INBA58:072.03-095.07, INBA78:001-045, PR03.228r07-231r09, MKI4499.035-047. Pubs: None. Trans: None. Notes: AHDA.461.01a.

BB00063. Kitab al-Hujja II. 2800 words, Ara. Volume 12. بسم الله المقتدر المقتدر. هذا كتاب من عند نقطة البيان عند الله و حجته للعالمين جميعاً الى من قد جعل الله ذكر اسمه و ذكر اسم حجته و جعله من عند حجته حجة على العالمين جميعاً *This is a Book from the Point of the Bayan, Who standeth in the presence of God and is His Proof unto all the worlds, addressed unto him whom God hath made the mention of His Name and the mention of His Proof, and hath made him, through His Proof, a proof unto all the worlds [3.5s]...* To: Muhammad 'Ali Zanjani (Hujjat). Date: unknown (Isfahan?). Mss: CMB_F23.082r19-089v05 (18), BYC_hujjat. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.477, MSBR.206-207.

BB00064. Tablet to Mirza Sa'id Ardistani on Basitatu'l-Haqiqah, qadim wa hadith. 2700 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى ابدع فى كينونيات الخلق آيات ظهور قدرته ليعرفوه كل الموجودات بما تجلى لهم بهم ... و ان ما ذكرت فى بيان القدم والحدوث و ان الذى اردت حبک بانه *All praise be to God, Who hath created the signs of the manifestations of His might in the inmost reality of the creatures, that all beings may recognize Him… The third question thou didst pose is about the meaning of the saying of the philosophers who say: 'From one naught can be created by one.'...* To: Mirza Sa'id Ardistani. Mss: INBA14:418-432, INBA40:144-154, INBA53:419-431, INBA67:259-273, INBA69:419-433, INBA_6010C:416-430, CMB_F21.077.08-088.18#11, Berlin3655.086r-092r, BYC_three.001-016, AEWB.189-207. Pubs: SFI05.014-019. Trans: GOH.044, GOH.065x, GOH.095-096x, GOH.190-191x, GOH.194-198x, GOH.201-202x, BSB4:2 p22-27x. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209, SRC.078, SRC.193, GOH.034.

BB00065. Letter on the apostasy of Mulla Jawad Vilyani (Suluk II). 2700 words, mixed. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى تعالى بذاتية ذاتية ذاتيته عن وصف المجردات و كنهها والحمد لله الذى تقدس بكينونية كينونية كينونيته عن نعت الماديات و حقائقها *Praise be to God Who hath exalted Himself, in the very Essence of His Essence, above the description and inmost being of all abstract realities, and praise be to God Who hath sanctified Himself, in the very Being of His Being, above the attributes and verities of all material realities [3.5s]...* To: Abu Talibi'l-Husaynavi. Mss: INBA98:111.13-122.08. Pubs: AVK3.055.07x. Trans: GOH.043x, GOH.059x, GOH.209x, GOH.248-249x, GOH.302-308x. Notes: FHR, AHDA.450.4, MMAH.040, SRC.190, GOH.030.

BB00066. Dala'il-i-Sab'ih (The Seven Proofs - Arabic). 2700 words, Ara. Volume 14. بسم الله الافرد الافرد. بسم الله الفرد الفرد بسم الله الفرد الفرد بسم الله الفرد الفراد بسم الله الفرد الفراد بسم الله الفاروذ الفارد بسم الله الفرد الفراد بسم الله الفرد الفرود *In the name of God, the One, the Peerless. In the Name of God, the One, the Peerless. In the Name of God, the Singular, the Matchless. In the Name of God, the Singular, the Matchless. In the Name of God, the Unique, the Supreme. In the Name of God, the Singular, the Matchless [4o]...* Mss: INBA_2007C:01a-13b, PR02.101v10-104r18x, CMB_F22.092b?, HBH_dalail=DLLS, BYC_saba-a. Pubs: DLLS, OOL.A005a. Trans: HURQ.BB54x. Notes: JRAS.447, BRHL.63, BRHL.65, MSBR.204-205?, AHDA.447.8, MMAH.066, SRC.087-088, SRC.185, GOH.035.

BB00067. Answer to Shaykh Nasiru'd-Din Karbila'i. 2700 words, Ara. Volume 27. بسم الله الرحمن الرحيم بسمه العلى الاعلى الاعظم الاكبر الارفع الاظهر. حمداً لمن استوى على عرش فردانيته و تقدس بقدس قدوس كبريائيته *Praise be unto Him Who is established upon the throne of His singleness, and Who hath sanctified Himself with the holiness of His exalted divinity [3.5s]... ...As for what thou did ask regarding the clarification of the issue of pre-existence and the origination of things. There is no doubt that the pre-existence of the eternal Divine Essence...* To: Shaykh Nasiru'd-Din Karbila'i. Date: 1264 (early Chihriq) [1847-1848]. Mss: PR02.060r08-063r10, CMB_F21.065.17-077.06#09. Pubs: None. Trans: HURQ.BB38x. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209, SRC.095.

BB00068. Tafsir-i-Suratu'l-Qadar II. 100 words, Ara. Volume 27. بسم الله المتقدس المنيع. سبحان الذى لم يزل و لا يزال كان وجوده قبل القبل بلا ذكر شيء عنده و لايزال انه هو كائن بمثل ماقد كان *Glorified be He Who hath ever been and shall ever be, Whose existence preceded all that was before, with naught beside Him to be mentioned, Who endureth even as He hath always been [3.5s]...* To: Nasir. Date: 1264 (Chihriq) [1847-1848]. Mss: None. Pubs: ASAT4.472x. Trans: None.

BB00069. Du'a' li's-Sab'a. 2700 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحيم. سبحان الذى يبدع ما فى السموات و ما فى الارض بامره و انه لعزيز حكيم يا الهى ان وجودک اعلى وجود لايشابهه شيء و ان وجودى ادنى وجود لايساويه شيء *Glorified be He Who createth, by His command, whatsoever is in the heavens and whatsoever is on earth, and verily He is the Mighty, the All-Wise. O my God! Verily Thy Being is the most exalted of all being, naught can be likened unto it, and my being is the lowliest of all being, naught can equal it [3.5s]...* To: Seven believers: Hasan-i-Bajistani, Mirza Karim, et al. Date: unknown (Chihriq or Maku). Mss: INBA67:109-121, INBA78:105-138, INBA82:035-053, INBA98:001.03-011.02, PR03.043v-043vx, BN_6518 p.320v, MKI4511.014b-017x, BYC_tablets.042.10-052.04. Pubs: None. Trans: None.

BB00070. Prayer for 19 letters. 2700 words, Ara. Volume 23. بسم الله العزيز الرؤف. سبحانک اللهم يا الهى لاشهدنک و كل شيء بانک انت الله لا اله الا انت لم تزل يا الهى كنت كائنا و لا تزال تكون *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that Thou art God, there is no God but Thee. From time immemorial, O my God, Thou hast been, and unto everlasting Thou shalt be [3.5s]...* Mss: INBA01:129.05-147.08. Pubs: None. Trans: None.

BB00071. Ziyarat for the Point and his Letters of the Living. 2700 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. فاذا اردت زيارة النقطة او احد من حروف الحى فلتلطفن نفسک حق التلطف بحيث لو يحيط علمک بان فى جسدك شعر ازيد الّا ينبغى لك حينئذٍ و لتلبسن اطهر لباسك *If thou desirest to visit the Point or any of the Letters of the Living, thou must needs purify thyself with utmost refinement, such that shouldst thou become aware of but a single wayward hair upon thy body, it beseemeth thee not at that moment; and thou must don thy purest attire [3.5s]...* Date: 1265 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.201-211, CMB_F14.194r03-201r05. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.460, BRHL.60, MSBR.206-207, SRC.099, SRC.210.

BB00072. Letter to Haji 'Abd al-Wahhab. 2700 words, Ara. Volume 8. بسم الله الرحمن الرحيم. يا من له الحمد فى السموات و الارض و له السلام فى ملكوت الامر والخلق سبحانه و تعالى جل ذاتيته من ان يصعد اليها اعلى جواهر الممكنات و علت كينونيته من ان يرفع الى مقام عزها اعلى شوامخ *O Thou Who art praised in the heavens and on earth, and unto Whom belongeth peace in the Kingdom of Command and Creation! Glorified and exalted art Thou! The quintessence of Thy Being is far above the loftiest essences of all contingent things, and the Reality of Thy Self transcendeth the most sublime heights [3.5s]...* Date: 1262-RAA-22 or 23 [1846-Mar-20]. Mss: INBA_5019C:257-264. Pubs: ASAT4.509x, AVK1.294-295x, AVK1.323-324x. Trans: None. Notes: SRC.191. Merged with BB00502.

BB00073. Letter to Mulla Muhammad Ja'far Kirmani. 2600 words, Ara. Volume 10. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى استنطق حرف الكاف من نفسه بنفسه الى نفسه قبل ما اقضت كتابه باذن الله ثم جعله فى مقام الامر بما قبلت نفسه *Praise be to God Who hath caused the letter Kaf to speak forth from His Essence, through His Essence, unto His Essence, ere His Book had been decreed by the permission*

of God. Thereafter, He hath established it in the station of Command with that which His Essence had accepted [4o]... To: Mulla Muhammad Ja'far Kirmani. Date: 1262 (mid to late) [1845-1846]. Mss: None. Pubs: TZH3.402.15-405.13x. Trans: None.

BB00074. Epistle to Haji Mirza Aqasi 4 (Khutbiy-i-Qahriyyih). 2600 words, Ara. Volume 15. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى تقهر بتقهير تقهر اقتهار قهر قهاريته على كينونيات المشركات من الممكنات... اما بعد فاعلم يا ايها الكافر بالله والمشرک بآياته والمعرض عن جنابه والمستكبر عن بابه *Praise be to God Who, through His transcendent dominion, His sovereign power and His all-subduing might, hath prevailed over the essences of those beings who have joined partners with Him from among all contingent things... And now know thou, O thou who hast disbelieved in God, associated partners with His signs, turned away from His presence and shown pride before His gate [3.5s]...* To: Mirza Aqasi. Date: 1263-DHQ ca. (Maku) [1847-Oct]. Mss: INBA64:127.04-150.07, INBA_4012C.001-013, PR02.045v07-048r26, BYC_collect4.004-012. Pubs: RHQM1.438-440 (326-328x), KKD1.104.19, HNU.204-206x, TZH2.241-250, AHDA.359, OOL.A023.8. Trans: None. Notes: MMAH.031, SRC.092-093, SRC.186.

BB00075. Suriy-i-Tawhid (Commentary on the Surah of Tawhid). 2600 words, Ara. Volume 15. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى ينزل الامر فى الكتاب على قدر غير معدود فاشهد ان لا اله الا الله كما هو اهله و يستحقه من دون ان يقدر احد ان يعرف كيف هو الا هو سبحانه و تعالى عما يصفون *Praise be to God Who sendeth down the Command in His Book in measures beyond count! I testify that there is none other God but Him, as befitteth His glory and as He deserveth, in such wise that none can know His true nature save His own Self - glorified and exalted be He above whatsoever they describe [3.5s]... ...Verily, God hath intended by this exalted word to sanctify His Essence utterly from any attribute of causation...* Mss: INBA14:209-221, INBA69:002-013, INBA98:165.11-174.01, INBA_6010C:199-211, Berlin3655.076r-081v, HBH_tawh002 (=INBA69), BYC_towhid. Pubs: OOL.A018. Trans: GOH.192x. Notes: AHDA.456.06, MMAH.016, SRC.072, SRC.202, GOH.106.

BB00076. Tasbih-i-Fatimih. 2500 words, Ara. Volume 23. بسم الله العلى العظيم. اسبح سبحان الذى لا يعلم جوهو وجود كيف هو و لا مجرد موجود اين *Glorified be He whose essential Reality none knoweth, and whose pure Being none can fathom [3.5s]...* Date: Maku or Chihriq (23 Ramadan). Mss: INBA98:176.16-186.10, CMB_F09.088=4005C, BLIB_Or5112, HBH_tasbih. Pubs: None. Trans: HURQ.BB32x. Notes: BRHL.59, MSBR.202-203.

BB00077. Ziyarat for Mulla 'Ali Bastami. 2500 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى قد تجلى بنفسه لاهل العماء فاستقاموا على هيكل البهاء و لاهل السناء بالنقطة الثناء حول نقطة الباء *Praise be to God, Who hath revealed Himself unto the denizens of the unseen, enabling them to arise steadfastly around the embodiment of Glory. Unto the people of splendor, He hath manifested the Point of Praise encircling the Point of the Letter "B." [4o]...* To: Second believer, Mulla 'Ali Bastami. Date: 1260-DHH ca. [1844-Dec?]. Mss: PR03.047r24-050r08, PR04.043v06-051r14. Pubs: None. Trans: None.

BB00078. Tafsir hadith "shams allati tilka ash-shumus fi zuhuriha". 2500 words, mixed. Volume 24. بسم الله الامنع الاقدس. الحمد لله الذى لا اله الا هو العزيز المحبوب و انما البهاء من الله عز ذكره على من يظهره الله جل امره و من يخلق بامره و لا يرى فيه الا ماقد تجلى الله له بقوله على انه لا اله الا هو المهيمن القيوم *Praised be to God, no god is there except Him, the Mighty, the Beloved One. The Splendour which cometh from God — exalted be His Remembrance — be upon Him Whom God shall make manifest...* To: Mulla Baqir Tabrizi (Chihriq) . Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: CMB_F21.035.18-044.13#05, BYC_pray.099.01-105.02. Pubs: KSHG.439 [appendix, pp.1-10], AYT.169, TZH3.020.04-022.21x. Trans: GOH.241x, GOH.249x, GOH.290x, GOH.351-353x, GOH.372-374x, HURQ.BB57x, GPB.030x, BLO_PT#185x. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209, SRC.095, GOH.036.

BB00079. Epistle to Muhammad Shah 4. 2500 words, mixed. Volume 15. هو المتكبرالعلى الاعلى. حمد و سپاس بى مثل و قياس حضرت حى قيوم را سزاست كه لم يزل بوده و شىء در ساحت قدس *Praise and glory, beyond comparison and likeness, befit the Supreme, the Ever-Living and Eternal Lord, who hath existed from time immemorial, while naught hath ever approached the sanctified precincts of His holiness [4o]... ...The substance wherewith God hath created Me is not the clay out of which others have been formed...* To: Muhammad Shah. Mss: INBA64:103.05-126.08. Pubs: RHQM1.709x, ASAT4.368-369x, HNU.239-241x, TZH2.156-165, AHDA.299, SWBP#06 (p.013-018x), OOL.A023.3. Trans: SWB#04 (p.011-017x). Musical interps: Naim Z, Naim S & Negin. Notes: AHDA.460.08, MMAH.023?, SRC.097, SRC.193.

BB00080. Ziyarat for the first to believe, on the Day of 'Arafa. 2500 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. شهد الله انه لا اله الا هو له الاسماء الحسنى يسبح له من فى السموات و من فى الارض و ما بينهما لا اله الا هو المهيمن القيوم و انما البهاء *God testifieth that there is none other God but Him. His are the most beauteous names. All who dwell in the heavens and on earth and whatsoever lieth between them sing His praise. There is none other God but Him, the All-Compelling, the Self-Subsisting. And verily the Glory is His [3.5s]...* To: Mulla Husayn the martyr. Date: 1265-RAM-12 [1849-Aug-1]. Mss: INBA_6007C.164-175, BYC_misc-b.113a04-125a01. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.099, SRC.210.

BB00081. 2400 words, Ara. Volume 15. بسم الله العلى العظيم. سبحانک اللهم و بحمدک لا اله الا انت بک عرفتک و بدعوتک صعدت اليک و بما يلهمنى من ذكرک و قدرتک لولا انت ما كنت شىء بدون شماره گذارى *Glorified art Thou, O my God, and praise be unto Thee! There is none other God but Thee. Through Thee have I known Thee, and by Thy summons have I ascended unto Thee, and through that which Thou dost inspire me of Thy remembrance and Thy power - were it not for Thee, I would be as naught [3.5s]...* Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: CMB_F23.153r13-159v14 (54). Pubs: None. Trans: None.

BB00082. 2400 words, Ara. Volume 24. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهى لم تزل تسبح كينونيتک بكينونيتک و تقدس ذاتيتک بذاتيتک و توحد نفسانيتک بنفسانيتک *Glorified art Thou, O Lord my God! Ever hath Thy very Being extolled Thy Being, and Thine Essence sanctified Thine Essence, and Thy Self proclaimed the oneness of Thy Self [3.5s]...* Date: 1265 [1848-1849]. Mss: MKI4494.050, BYC_pray.176.05-188.12. Pubs: None. Trans: None.

BB00083. Ziyarat for Friday and Thursday nights. 2300 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. و اذا كنت ليلة الجمعه او يومها بين يدى نقطة البيان او احد من مظاهر الحى *And when thou findest thyself, on the eve of Friday or during its day, in the presence of the Point of the Bayán or any one of the Manifestations of the Living One [3.5s]...* To: to be sent to Karim (Mulla Ahmad), visitation for Mulla Husayn. Date: 1265 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.030-040, CMB_F14.114r05-121v01. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.457, BRHL.60, MSBR.206-207, SRC.099, SRC.210.

BB00084. Khutbata'r-Raj'a (Khutba written in Jidda). 2200 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى قد اقام العرش على الماء والهواء على وجه الماء و فرق بينهما على كلمة اللاء ثم قد فتق الاجواء من عالم العماء *Praised be to God! Who raised up the Celestial Throne upon the watery expanse and the atmosphere above the surface of the watery expanse. ...* Date: 1261-MUH (Jiddih) [1845-Feb]. Mss: INBA91:060.12-073.08, INBA_5006C:330-335. Pubs: HNU.143-145x, AHDA.086x. Trans: MNP.090-091x, MNP.146-158, HURQ.BB19x, LOIR06.050ff. Notes: FHR#06.05, SRC.063, SRC.187, GOH.032.

BB00085. Answer to the Mufti of Baghdad. 2200 words, Ara. Volume 15. بسم الله الامنع الاقدس. سبحان الذى يسجد له من فى السموات و من فى الارض و ما بينهما انا كل له ساجدون و الحمد لله الذى يسجد له من فى السموات و فى الارض و ما بينهما انا كل له عالدون شهد الله *Glorified be He before Whom bow down in adoration all who dwell in the heavens and on the earth and whatsoever lieth between them, and verily, we are all bow down in adoration before Him. And praise be unto God, before Whom boweth down whatsoever is in the heavens and on the earth and whatsoever lieth between them—verily, we are all worshippers before Him. God beareth witness [3.5s]...* To: Shihab al-Din Siyyid Mahmud al-Alusi. Mss: None. Pubs: MBA.302-308x. Trans: None. Notes: SRC.097.

BB00086. Li-avvali man sa'ida ilayh (Mulla Husayn). 2200 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم لاشهدنک و كل شىء على انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شريک لک لک الملک و الملكوت و لک العزة و الجبروت و لک القوة و اللاهوت و لک القدرة و الياقوت تحيى و تميت ثم تميت و تحى و انک انت حى لا تموت *Glorified art Thou, O my God! I and all things bear witness that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance. Thou givest life and causest death, then*

causest death and givest life, and verily Thou art the Ever-Living Who dieth not [3.5s]... Date: 1265-RAM [1849-Jul]. Mss: CMB_F23.182v04-188r07 (63), BYC_misc-b.022a11-031b06. Pubs: None. Trans: None.

BB00087. Kitabu'l-Bashir. 2100 words, Ara. Volume 24. بسم الله الامنع الاقدس. الله لا اله الا هو الابشر الابشر و انما البهاء من الله ثم من كل شيء على الواحد الاول و من يشاهد ذالک الواحد الى ان لا يحصى احد لا بما يعد و لا بما لايعد و بعد فلتشهدن على الله *God, no God is there but Him, the Giver of tidings! Verily, the glory from God, and then from all things, be unto the first Vahid, and unto whoso beholdeth that Vahid, until none can reckon their number, neither by that which can be counted nor by that which cannot be counted. Then ye shall testify unto God [3.5s]...* To: Shaykh Bashir. Mss: PR03.061r04-063r08. Pubs: None. Trans: None.

BB00088. Answer to Navvab-i-Hindi. 2000 words, Ara. Volume 8. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى جعل طراز الاسماء فى مبدء الاشتقاق طراز الف الاستنطاق الذى تكعب بالحرفين و استقام فى ظرفى الامرين الذى لاح عن لوح الابداع *Praise be to God Who hath made the ornament of Names at the source of derivation to be the ornament of the Alif of utterance, which was formed through two letters and stood firm in the vessel of the two commands, shining forth from the tablet of creation [3.5s]... ...Verily, that which We sprinkled upon thee out of the ocean of Names and Attributes is due to the sweet melodies of This Bird...* To: Navvab-i-Hindi. Date: 1262 or 1261 [1845-1846]. Mss: INBA98:011.05-020.06, PR02.163v24-165v28, Berlin3655.110v-114v. Pubs: NSS.050-055. Trans: GOH.080x.

BB00089. Letter to Jinab-i-Haji Siyyid Javad Karbala'i [=Tafsir-i-Kazim]. 2000 words, Ara. Volume 7. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى جعل طراز الواح صبح الازل طراز الالف القائم بين البائين فلاحت و اضائت بعد ما بدعت قبل ما اخترعت *Praise be to God Who hath made the ornament of the Tablets of the Morn of Eternity to be as the Alif standing betwixt two Bás, resplendent and illumining after it was originated, ere it was fashioned [3.5s]...* To: Siyyid Javad Karbala'i. Date: 1262 [1845-1846]. Mss: INBA98:150.07-158.13, PR02.161r25-163v22, CMB_F21.026.18-035.16#04, Berlin3655.105v-110v. Pubs: ASAT3.054-055x, NSS.059-064. Trans: None. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209.

BB00090. Tafsir-i-Hadith-i-Kuntu Kanz (Commentary on the Hidden Treasure). 2000 words, Ara. Volume 15. بسم الل الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى قد تعالى بعلو كبريائيته عن علو اعلى جوهر المجردات و تعظم بذاتية ازليته *Praise be to God, Who hath ascended, in the loftiness of His grandeur, above the loftiest essences of the spirit, and hath, by virtue of His eternal essence, manifested His transcendent majesty [4o]...* Mss: None. Pubs: SFI10.057-062. Trans: None. Notes: SFI10.038.

BB00091. Kitabu'l-'Ulama I (Bushihr). 2000 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى نزل الكتاب على من يشاء من عباده و انه لا اله الا هو الغنى الجميل و انه كتاب لا ريب فيه فصل فى حكم باطن القران *Praised be to God who sends down the Book upon whomsoever He willeth among His servants. He, verily, no God is there except Him. ...* To: the 'ulama. Date: 1261 (Bushihr) [1844-1845]. Mss: INBA67:206-216, INBA91:082.02-094.10, INBA_4011C:318-328, INBA_6007C.452-463, INBA_4012C.083-092, PR03.063r10-065r26, PR04.106v02-115v02, PR07.049v-052v, CMB_F21.224.02-232.13#32, BYC_collect5. Pubs: HNU.085x, HNU.134x, AHDA.107. Trans: DB.148fn1, DB.129fn2, HURQ.BB22x, RR.121x, RR.242-243x. Notes: FHR#03.03, GPB.024, BRHL.62, MSBR.208-209, MMAH.034, SRC.074, SRC.098, SRC.189.

BB00094. Kitabu'l-'Ulama II. 1900 words, Ara. Volume 27. بسم الله الامنع الاقدس. سبحان الذى يسجد له من فى السموات و من فى الارض و انا كل له ساجدون سبحان الذى يسبح له من فى السموات و من فى الارض و ما بينهما و انا كل له قانتون شهد الله *Glorified be He before Whom bow down in adoration all who dwell in the heavens and all who dwell upon the earth, and verily, we all all bow down in adoration before Him. Exalted is He by Whose praise all who are in the heavens and the earth, and all that lieth between them, extol; and we all, indeed, stand in devout obedience unto Him. God beareth witness.. [4o]...* To: the 'ulama. Date: 1264 (Chihriq, possibly Tabriz) [1847-1848]. Mss: None. Pubs: TZH2.476-483, AHDA.332x. Trans: BLO_PT#221. Notes: AHDA.460.06?, MMAH.034.

BB00095. Du'a' li-Man Yuzhiruhu'llah. 1900 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم انک انت الله لا اله الا انت رب السموات و رب الارض رب كل شيء لم تزل كنت الهاً واحداً احداً فرداً صمداً حياً قيوماً دائماً ابداً *Glorified art Thou, O my God! Verily Thou art God, there is no God but Thee, Lord of the heavens and Lord of the earth, Lord of all things. From time immemorial Thou hast been One God, Single, Unique, Self-Subsisting, Ever-Living, Self-Sustaining, eternal [3.5s]...* To: Hujjat Zanjani. Date: 1265 [1848-1849]. Mss: MKI4494.045, BYC_pray.166.15-176.02. Pubs: None. Trans: None.

BB00096. Du'a'-i-Muttasil bi-Salat. 1900 words, Ara. Volume 23. بسم الله المتعالى المنيع. سبحانک اللهم يا الهى انک خالق السموات و الارض و ما بينهما لم تزل كنت كائناً قبل كل شيء و لا تزال انک كائن بعد فناء كل شيء *Glorified art Thou, O Lord my God! Verily, Thou art the Creator of the heavens and the earth and all that lieth between. Thou hast ever existed before all things, and Thou shalt continue to exist after the extinction of all things [4o]...* Date: unknown (Chihriq?). Mss: INBA58:121.05-130.07, PR03.071v19-073v19, MKI4511.053v-064v, BYC_collect3.094-102. Pubs: None. Trans: None.

BB00097. 1900 words, Ara. Volume 27. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهى لاشهدنک و كل شيء على انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شريک لک لک الملک و الملكوت ثم العز و الجبروت ثم القدرة و اللاهوت ثم القوة و الياقوت ثم السلطنة و الناسوت ثم العزة و الجلال ثم الطلعة و الكمال *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, and then the Glory and the Power, and then the Might and the Empyrean, and then the Strength and the Brilliance, and then the Sovereignty and the human realm, and then the Glory and the Majesty, and then the Splendor and the Perfection [3.5s]...* To: Ali ?. Date: unknown (Chihriq?). Mss: MKI4494.088. Pubs: None. Trans: None.

BB00098. Tafsir-i-Hadith-i-Ma'rifati Nafs. 1900 words, Ara. Volume 8. هو بسم الله الرحمن الرحيم. قال السائل سلمه الله تعالى ما معنى الحديث المروى عن على عليه السلام من عرف نفسه فقد عرف ربه اقول اعلم يا اخى رحمک الله انى اوصيک *The questioner—may God, the Most High, preserve him—asked: "What is the meaning of the tradition related from 'Alí—peace be upon him—'Whoso knoweth his own self hath verily known his Lord'?" I say: Know thou, O my brother—may God's mercy be upon thee—that I counsel thee [3.5s]... ...He (God) hath not begotten anything; rather He hath created all beings by His Will, and created the Will by Itself...* Date: 1261 [1844-1845]. Mss: INBA14:468-479, INBA53:046-053, INBA64:082.05-084.09x, INBA67:181-190, INBA_4011C:101-110, INBA_6004C:180-187, INBA_6006C:063-067, INBA_6010C:464-473, PR02.152r08-153v27, PR07.057r-059v, BYC_collect4.012-017. Pubs: None. Trans: GOH.062-063x, GOH.096x. Notes: AHDA.458.12, MMAH.060, SRC.072, SRC.200. Merged with BB00092.

BB00099. Ziyarat for Thursday night (Ziyara jami'a). 1800 words, Ara. Volume 22. الحمد لله الذى لا إله إلا هو الحي المهيمن القيوم و إنما البهاء من الله على الواحد الأول ثم أعداده ثم من يشابه ذلک الأعداد حيث لا يرى فيه إلا الواحد الأول *Praise be to God, beside Whom there is no other god, the Ever-Living, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Indeed, the glory from God be upon the Primal Unity, then upon Its numbers, and then upon such as resemble those numbers wherein naught can be seen except the Primal Unity [3.5s]...* Date: 1264-DHH65 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.052-061. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.099, SRC.210.

BB00100. Alfayn Munajat. 1800 words, Ara. Volume 8. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى ابدع السموات و الارض بامره ثم الذين آمنوا بالله و آياته الى ربهم يحشرون اللهم انت الله رب السموات و الارض تعلم كل شيء و لا يخفى عليک شيئ فى السموات و الارض *Praise be to God Who hath brought forth the heavens and earth by His command; then shall they who have believed in God and His signs be gathered unto their Lord. O God! Thou art God, Lord of the heavens and earth, Thou knowest all things, and naught in the heavens or earth remaineth concealed from Thee [3.5s]... ...Glory be to Thee, O God! Thou art the God Who hath existed before all things, Who will exist after all things and will last beyond all things... Verily Thou art the Lord of all created things...* To: Haji 'Abdu'l-Vahhab. Date: 1262 [1845-1846]. Mss: INBA_5019C:173-188, PR03.172v13-179r06. Pubs: ASAT5.165-167x, HNMJ.096-115, SWBP#42 (p.132-132x). Trans: SWB#43 (p.186-186x), BPRY.150x. Musical interps: Kiya & Parya. Notes: AHDA.458.14, SRC.072, SRC.190, SRC.202.

BB00101. Khutba on the 'Id al-Fitr written in Masqat (Khutbiy-i-Qamariyyih). 1800 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى قد تفرد بالعزة و توحد بالعظمة و تعظم بالكبرياء و تعالى عن مشاهدة الانظار الاحد القيوم والصمد المعبود *Praise be to God, Who hath singled Himself out in might, and united Himself in grandeur, and exalted Himself in majesty, and transcendeth the vision of all eyes—the One, the Self-Subsisting, the Eternal [3.5s]...* Date: 1260-SHV-01 (Muscat) [1844-Oct-14]. Mss: INBA_4011C:359-366, INBA_5006C:326-330. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#06.04, SRC.063, SRC.187.

BB00102. Answer to Mulla Abdu'l-Jalil on 20 questions. 1800 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى قد توحد بالعزة و تقدس بالكبرياء لا اله الا هو العزيز الحكيم اشهدک اللهم يا الهى فى ذلک اليوم من شهر الصيام الذى قد شرفته و فضلته و جعلته هدى للعالمين *Praise be to God Who hath been distinguished by might and sanctified by grandeur. There is no God but Him, the Mighty, the All-Wise. I bear witness before Thee, O my God, on this day of the month of fasting, which Thou hast honored and exalted and made a guidance unto all the worlds [3.5s]...* To: various inquirers including Mulla 'Abdu'l-Jalil. Date: 1261-RAM [1845-Sep]. Mss: INBA91:111.03-121.01, INBA_5019C:300-304, PR04.015v13-020v04. Pubs: HBAB.167x. Trans: None. Notes: FHR#12.01, SRC.191.

BB00103. Ziyarat for the martyrs. 1800 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. انما البهاء من الله الذى لا اله الا هو على فوادک و فواد من فى فوادک و على روحک و من فى روحک... قدوس قدوس قدوس انما البهاء من الله *The glory from God, no other God is there but He, rest upon thy heart and the heart of whomsoever is in thy heart, and upon thy spirit and the spirit of whomsoever is in thy spirit...* To: Aqa Siyyid 'Abdu'l'Azim (the martyred Quddus). Date: 1265 [1848-1849]. Mss: INBA64:001.04-013.08, INBA_6007C.130-137, CMB_F14.104v04-110r01. Pubs: TSHA1.412-414, MANU.082-088, TZH3.424.20-426.02x. Trans: RBB.105-106x, BLO_PT#150. Notes: JRAS.457, BRHL.60, MSBR.206-207, SRC.099, SRC.210.

BB00104. Ziyarat-i-Husayn (or li-Husayn). 1700 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحيم. اعلم يا اخى حكم الزيارة هكذا فاذا وفقت باب الحمر فقل اشهد ان لا اله الا *Know thou, O my brother! The ordinance of visitation is thus: When thou standest before the crimson Gate, say thou: "I bear witness that there is none other God..." [3.5s]...* Date: unknown (Chihriq?). Mss: PR02.174r11-175v25. Pubs: None. Trans: None.

BB00105. Tafsir-i-Suratu'l-Qadar I. 1700 words, Ara. Volume 15. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى ابدع ما فى السموات و الارض بامره ثم الذين آمنوا بالله و آياته فاولئک هم الى الله يحشرون و الحمد لله الذى ابتدع الجوهريات لا من شيئ قبلها بعلية نفسها *Praise be to God Who hath brought into being, through His command, whatsoever is in the heavens and on earth, and beyond them those who have believed in God and His signs - these shall verily be gathered unto Him. And praise be to God Who hath originated the essences, not from aught that existed before them, through their own causation [3.5s]...* Mss: INBA14:221-229, INBA69:014-021, INBA98:158.16-165.07, INBA_6010C:211-219, Berlin3655.081v-085v, HBH_qadr (=INBA69), BYC_qadar. Pubs: None. Trans: None. Notes: MMAH.019, SRC.072, SRC.202.

BB00106. Khutba written in Kangan (Khutbih Bahriyyih). 1700 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله المتقدس فى الذات و المتفرد فى الصفات القديم الوتر و القيوم الحى الذى لا اله الا هو *Praise be to God, Who is sanctified in His Essence and unrivalled in His attributes, the Ancient of Days, the Single One, the Self-Subsisting, the Ever-Living, beside Whom there is no other God [3.5s]...* Date: 1260-SHV ca. (Kangan). Mss: INBA_4011C:351-358, INBA_5006C:355-359. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#06.03, SRC.063, SRC.186.

BB00107. Kitabu'l-Javad. 1700 words, Ara. Volume 26. بسم الله الاجود الاجود. بالله الله الاجود الاجود بجود الله الاجود الاجود قل اللهم انک انت جواد السموات و الارض و ما بينهما *By God, the Most Bountiful, the Most Bountiful! Through the bounty of God, the Most Bountiful, the Most Bountiful! Say: O God! Verily Thou art the All-Bountiful One of the heavens and the earth and whatsoever lieth between them [3.5s]...* To: Siyyid Javad Karbala'i. Mss: CMB_F23.089v06-093v06 (19). Pubs: None. Trans: None.

BB00108. 200 words, Ara. Volume 27. سبحان الذى ... له من فى اليسموات و من فى الارض و كل له ... هو الذى ... من يشا (.illeg) *Glorified be He before Whom ... all that are in the heavens and all that are on earth, and all ... He it is Who [3.5s]...* Mss: PR03.043r-043r. Pubs: None. Trans: None.

BB00109. Du'ayi Laylatu aula min Shahri'llah. 1700 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهى هذه ليلة قد عظمتها و شرفتها و جللتها و جملتها و قدستها بما قد نسبتها الى نفسک و اطلعت فيها آية *Glorified art Thou, O Lord my God! This is a night which Thou hast magnified, honored, exalted, beautified and sanctified through having associated it with Thine own Self, and wherein Thou didst cause a sign to appear [3.5s]...* Date: 1265-RAM-01 [1849-Jul-21]. Mss: CMB_F14.166r05-171v04. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.459, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00110. 1700 words, Ara. Volume 26. قل الله اقدس بسم الله الاله ذى الالهين. اللهم انک انت سبحان السموات و الارض وما بينهما والهان من فى جبروت الامر والخلق و مادونهما تخلق ما تشاء بامرک انک كنت على *Say: O God! Verily Thou art the Glory of the heavens and the earth and whatsoever lieth between them, and the God of all who dwell within the dominions of command and creation and whatsoever is other than them. Thou createst whatsoever Thou willest by Thy command. Verily Thou art [3.5s]...* To: Mirza Yahya. Mss: PR03.081v24-083v23, PR13.073r-079r, CMB_F23.141r11-143v12x (47), CMB_F20.020v13-024r17x, BYC_tablets.083.03-090.10x. Pubs: None. Trans: None.

BB00111. Ziyarat for the first [to believe]. 1600 words, Ara. Volume 22. بسم الله الازل الازل. انى انا الله لا اله الا انا الأزل الأزل إنَّني أنا الله لا إله إلا أنا الأقدم الأقدم إنَّني أنا الله لا إله إلا أنا كنت أزلا قديما من قبل ومن بعد كلّ إيَّاي يعبدون *Verily, I am God, no God is there but Me, the Eternal One. Verily, I am God, no God is there but Me, the Ancient One. Verily, I am God, no God is there but Me, existing from time immemorial, before and after all things. Unto Me alone shall all worship be rendered [4o]...* Date: 1264-DHH65 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.255-262. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.099, SRC.210.

BB00113. 1600 words, Ara. Volume 10. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى اشرق ما الاح به جواهر الماديات و اذن له بان يستنطق و افاق من دون سبب و لا حكم من اهل الميثاق *Praise be to God Who hath caused to shine forth that whereby the essences of material things were illumined, and granted it leave to radiate when called to utterance, and to dawn forth without cause or decree [3.5s]...* To: Muhammad Hasan al-Natnazi. Date: 1262 [1845-1846]. Mss: PR03.054v04-056r17, MKI4499.001. Pubs: None. Trans: None.

BB00114. Tafsiri-i-Hadith-i-'Allamani Akhi Rasulu'llah. 1600 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى الهم من فى السموات و الارض حكمه لئلا يحتجب احد عن ظهور نور طلعته *Praise be to God, the God of all who are in heaven and on earth, Who hath decreed that no one should be veiled from the effulgence...* To: Valiy-i-Shushtar. Mss: INBA14:410-417, INBA40:137-143, INBA53:068-075, INBA67:195-203, INBA_6010C:408-415, CMB_F21.093.03-100.01#12. Pubs: ASAT4.367x. Trans: GOH.214x, BLO_PT#079.1.3x, BLO_PT#079.1.7. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209, SRC.078, SRC.193, GOH.247.

BB00115. Khutbiy-i-Mahdiyyih. 1600 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى قد عهد لعلو ذاتيته عن وصف الانشاء و اهلها و تقدس بعظم كينونيته عن نعت اهل الثناء و من يشابهها الخطبه السادسه فى البوشهر حمل *Praise be unto Him Who, by the sublimity of His Being, hath transcended all description by His creation and its people, and Who, through the grandeur of His Essence, hath sanctified Himself above the attributes of those who offer praise and their like [3.5s]...* To: Siyyid Hasan. Date: 1260 late (Bushihr) [1844]. Mss: INBA_4011C:341-348, INBA_5006C:359-363. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#06.01, SRC.063, SRC.186.

BB00116. 1600 words, Ara. Volume 21. بسم الله الاهدى الاهدى. سبحان الله الذى الاله ذى الالهين سبحان الله الربب ذى الربابين سبحان الله الاحد ذى الاحادين سبحان الله الوحد ذى الوحادين *Glorified be God, the God above all gods! Glorified be God, the Lord of all lords! Glorified be God, the One above all that is one! Glorified be God, the Single above all that is single [3.5s]...* To: Mulla Husayn Khurasani. Mss: PR03.086v22-088r24. Pubs: None. Trans: None.

BB00117. Du'a' 'ala'l-Abavayn min'ar'Rabb. 1600 words, Ara. Volume 27. بسم الله الارضى الارضى. سبحانک اللهم يا الهى لاشهدنک و كل شيء على انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شريک لک لک الملک و الملكوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و و لک لک القوة و الياقوت و لک السلطنة و الناسوت و لک العزة و الجلال و لک الطلعة و الكمال

الوجهة و الجمال و لک المثل و لامثال *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Splendor and the Perfection, Thine the Countenance and the Beauty, Thine the Symbol and the Similitudes [3.5s]...* To: Parents of the Bab. Date: 1265-MUH-01 [1848-Nov-27]. Mss: CMB_F14.124r10-129r08. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.457, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00118. Ziyarat for the eight letters. 1600 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. شهد الله انه لا اله الا هو الملک القدوس السلام المؤمن المهيمن العزيز الجبار *God testifieth that there is none other God but Him, the Sovereign, the Most Holy, the Source of Peace, the Faithful, the Guardian, the Mighty, the All-Compelling [3.5s]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.189-197, MKI4494.008. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.099, SRC.210.

BB00119. Letter to Mirza Hasan-'Ali (uncle of the Bab). 1600 words, Per. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. قبله محترم دام عزکم تلاوت آيات کريمه را نموده ولی چه بسيار عجب است که اهل بصيرت ... والسلام خيرالکلام والحمد *O revered uncle, may thy glory endure! I have perused thy kind letter; yet how passing strange it is that the people of insight... Peace be upon the best of utterances, and praise be to [3.5s]... ...This lowly One hath completed the Commentary on the Súrih of Joseph in forty days, during which I wrote parts thereof each day...* To: Mirza Hasan-'Ali (uncle of the Bab). Date: 1261 (Bushihr or Muscat) [1844-1845]. Mss: INBA91:170.11-180.06, PR04.200r05-204r11. Pubs: TZH3.283.09-286.11x. Trans: GOH.124x, MNP.002x.

BB00120. Ziyaratu'l-Hajja. 1500 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحيم. اذا دخلت البقعة المبارکة صل فی الحجرة الصغيرة قرب البئر المعطلة .... اشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريک له کما شهد ذاته بذاته بانه لا الله الا هو العزيز الحکيم *When thou enterest the blessed spot, offer thy prayers in the small chamber near the abandoned well... I testify that there is no God but God, alone, without peer, even as His Own Self hath testified unto His Own Self that there is none other God but Him, the Almighty, the All-Wise [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Khurasani. Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: PR03.050r11-051v19, MKI4499.012, AEWB.171-180. Pubs: None. Trans: None.

BB00121. Prayer for Haji Isma'il. 1500 words, Ara. Volume 10. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذی خلقنی بامره ثم رزقنی بفضله ثم اطعمنی من جوع لا اله الا هو العزيز الحکيم يا الهی کيف ادعوک و ان منتهی دعائی يرجع الی نفسی شاکياً من قبيح ما عملت *Praise be to God Who created me by His command, then sustained me through His bounty, and nourished me in my hunger. There is none other God but Him, the Almighty, the All-Wise. O my God! How can I call upon Thee when the uttermost end of my prayer returneth unto mine own self, bewailing the unseemly deeds I have wrought [3.5s]...* To: Haji Isma'il. Date: 1262 [1845-1846]. Mss: PR03.068v25-070v08, MKI4511.038r-047r, BYC_jabar.169.14-173.19, BYC_collect3.102-111. Pubs: HNMJ.136-150. Trans: None.

BB00122. Khutba on the suffering of Imam Husayn, at sea. 1500 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذی قد شهد لذاتيته بالاحدية القديمة لما علم بان الحسين يشهد لنفسه بنفسه *Praise be to God, Who hath testified unto His Own Being through His Ancient Unity, inasmuch as He knew that Husayn beareth witness unto His Self through His Self [3.5s]...* Date: 1261-MUH [1845-Feb]. Mss: INBA91:073.10-081.02, INBA_5006C:317-320, PR04.164r05-168r14. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#06.08, SRC.063, SRC.187.

BB00123. Answer to Mulla Javad-i-Qazvini. 1500 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحيم. اللهم انی افتتح الکتاب بذکرک و ثنآء نفسک لا اله الا انت و لا يعلم احد کيف انت الا انت *O God! I commence this Book with Thy remembrance and praise of Thine own Self. There is no God but Thee, and none knoweth how Thou art save Thee [3.5s]...* To: Mulla Javad-i-Qazvini. Date: 1261-RAM [1845-Sep]. Mss: INBA91:102.03-111.02, PR04.195r02-200r04. Pubs: None. Trans: None.

BB00124. Reply to Mirza Hadi Qazvini and Mirza Muhammad 'Ali Qazvini. 1500 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. سبحانک اللهم يا الهی کيف ادعوک و انت تعلم سری و کيف لا اقول ما خطر علی قلبی و انت امرتنی بالدعاء و وعدت المتکبرين کلمة العذاب فی کتابک *Glorified art Thou, O Lord my God! How can I call upon Thee when Thou knowest mine inmost secrets, and how can I refrain from uttering that which hath stirred within my heart when Thou hast commanded me to pray and hast decreed for the proud the word of chastisement in Thy Book [3.5s]...* To: Mirza Hadi Qazvini and Mirza Muhammad 'Ali Qazvini. Date: 1261-RAM [1845-Sep]. Mss: INBA91:130.10-139.03, INBA_5019C:305-308, PR04.032v15-036r10. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#12.08, SRC.191.

BB00125. Ziyarat for the letter mim. 1500 words, Ara. Volume 27. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهی لاشهدنک و کل شیء فی هذه الليلة التی قد عظمتها و جللتها و فضلتها و عززتها و کرمتها علی مادونها بجودک ثم لطفک و کرمک ثم فضلک و وهابيتک *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee in this night which Thou hast magnified and exalted, which Thou hast preferred and honored and made noble above all else through Thy bounty, then through Thy grace and generosity, then through Thy favor and beneficence [3.5s]...* Date: 1265-RAM ? [1849-Jul]. Mss: INBA_6007C.137-143, CMB_F14.180r03-185r06. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.459, BRHL.60, MSBR.206-207, SRC.099, SRC.210.

BB00126. Tawqi'a haykal. 520 words, Ara. Volume 23. و لله ملکوت ملک السموات و الارض و ما بينهما لن يعجزه من شی لا فی السموات ولا فی الارض *And to God belongs the kingdom of the sovereignty of the heavens and the earth and whatever is between them. There is no deficiency in Him regarding aught...* Mss: BLIB_Or6887. Pubs: AHDA.467. Trans: None. Notes: BLO_star, AHDA.460.02a. Many verses are repeated; word count reflects unique verses only. See https://bahai-library.com/aqiqi_lawson_bab_haykal

BB00127. Du'a' li'l-Ithbat (prayer of affirmation). 1400 words, Ara. Volume 21. بسم الله الامنع الاقدس. اللهم انی اسئلک بالوهيتک التی انها هی ممتنعة فوق کل شیء ان نحفظن و تغنين کل ذات الف ينسب الی شجرة الاثبات بقدرتک علی کل شیء *O God! I beseech Thee, by Thy Divinity which is exalted above all things, to preserve and enrich every soul possessing the letter Alif that is related to the Tree of Affirmation, through Thy power over all things [3.5s]...* Date: 1265 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.282-288, CMB_F14.189r07-194r01. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.459, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00128. Kitab al-Fihrist (Book of the index). 1400 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. المر ذلک الکتاب ذکر من الله فی حکم عبد بديع و انه للکتاب قد نزلت من لدن بقية الله امام حق قديم *Alif. Lám. Mím. Rá. This is the Book, a Remembrance from God concerning a wondrous servant, and verily it is the Book sent down from the presence of the Remnant of God, the True Imam [3.5s]... ...And this is a Book which was sent down from God containing a directive from a wondrous servant. It is indeed a Book which hath come down from the Remnant of God...* Date: 1261-JAT-15 [1845-Jun-21] ?. Mss: INBA_5019C:285-293, INBA_6007C.339-348, INBA_4011C.062-069, PR04.001r03-006v11, Berlin3655.001v-007r. Pubs: ASAT4.527x. Trans: MNP.091-095x, HURQ.BB46x, LOIR06.051ff. Notes: FHR#04, AHDA.444.3, SRC.043, SRC.050-052, SRC.065, SRC.188, GOH.022, GOH.032.

BB00129. Li-Akhiri'l-Mu'min. 1400 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. انی انا الله لا اله الا انا قد خلقت کل شیء بامری و ان ما دونی خلقی قل ان يا خلقی ايای فاعبدون انی قد کنت ازلاً قديماً من قبل و من بعد *Verily, I am God, no God is there but Me. I have created all things by My command, and whatsoever is other than Me is My creation. Say: O My creation! Worship Me alone. Indeed, I have been from all eternity the Ancient of Days, before and after [3.5s]...* To: Aqa Siyyid 'Abdu'l'Azim ?. Mss: None. Pubs: TZH2.389-393. Trans: None. Notes: AHDA.462.03z?.

BB00130. Munajat li-Hadrat va man ma'ahu. 1400 words, Ara. Volume 24. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم انک انت لم تزل کنت الهاً واحداً احداً صمداً فرداً حياً قيوماً دائماً ابداً متعمداً مااتخذت لنفسک صاحبة و لا ولداً *Glorified art Thou, O my God! Verily, Thou hast ever been One God, Single, Alone, Self-Subsisting, Living, Self-Sustaining, Everlasting, Eternal, and hast taken unto Thyself neither consort nor son [3.5s]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: CMB_F14.214v06-219r09. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.461, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00131. 1400 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحيم. سبحانک اللهم کيف اذکرنک ايای و لاسبحنک بتسبيحی ايای و ان اعلی ما يتعارج به المخلصون *Glorified art Thou, O my God! How can I make mention of Thee through my praise of Thee, or extol Thee through my glorification of Thee? For even the most exalted heights to which the sincere can ascend [3.5s]...* Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: PR03.089r01-090r25, CMB_F14.021v04-026r02, MKI4511.064v-072v, BYC_collect3.130-137. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.454, BRHL.60, MSBR.206-207, SRC.195.

BB00132. 1400 words, Ara. Volume 15. بسم الله الرحمن الرحيم. سبحانک اللهم کيف اذکرنک بذکری ايای او لاسبحنک بتسبيحی ايای وان اعلی ما يتعارج به المخلصون من عبادک و ارفع ما يتصاعد به الموحدين من اصفيائک *Glorified art Thou, O my God! How can I make mention of Thee by my remembrance of Thee, or extol Thy praise through my glorification of Thee? For the most exalted expressions that ascend from Thy sincere servants, and the loftiest utterances that rise up from Thy devoted ones among the steadfast [3.5s]...* Date: 1264-DHH65 [1848-1849]. Mss: BN_6518 p.317v, MKI4500.120v-124r, BYC_tablets.037.04-042.08. Pubs: None. Trans: None.

BB00133. Ziyarat for the first to believe, on Thursday night. 1400 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهی لاشهدنک و کل شیء فی هذه الليلة ليلة الجمعة التی تنظر فيها الی داعيک فی البيان *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee in this night - the night of Friday - wherein Thou gazest upon him who calleth unto Thee [3.5s]...* To: to be sent to Karim (Ahmad the scribe), Visitation for Mulla Husayn. Date: 1265 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.046-052, CMB_F14.110r03-114r03. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.457, BRHL.60, MSBR.206-207, SRC.099, SRC.210.

BB00134. Ziyarat al-Zahra (Fatimah). 1400 words, Ara. Volume 15. بسم الله الرحمن الرحيم. فاذا قمت بين يدی الله ظهر مرقد فاطمه صلوات الله عليها صل فی مقام الذی صلی رسول الله عليه و انه فی بيت فاطمه *If thou standest before God, and the resting-place of Fatimih—upon her be the blessings of God—is made manifest, pray thou in that station wherein the Apostle of God did pray, and it is in the house of Fatimih [3.5s]... ...And I testify that thy [Fatimah's] son [Imam] Hasan is the Hujjat-Allah (Proof of God) and His Wali (Legatee) for through him the Throne was raised up upon the Watery Expanse...* Mss: INBA_5019C:148-159, AEWB.180-189. Pubs: None. Trans: HURQ.BB31x. Notes: SRC.099, SRC.203.

BB00135. Kitab al-Hujja I [Browne's marginal note reads: "An epistle to Muhammad 'Ali".]. 1400 words, Ara. Volume 12. بسم الله الممتنع الممتنع. و ان هذا لکتاب من عند الله المهيمن القيوم الی من قد جعل الله ذکر اسمه اسم نبيل قبل علی ذکراً من عنده فی العالمين ان يا نبيل قبل علی فاشهد علی انه لا اله الا انا ذوالالاهين *Verily, this is a Book from God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, unto him whose name God hath made the name of Nabil-before-Ali, a remembrance from His presence unto all the worlds. O Nabil-before-Ali! Bear thou witness that there is none other God but Me, the Lord of all divine attributes [3.5s]...* To: Muhammad 'Ali Zanjani (Hujjat). Date: unknown (Isfahan?). Mss: CMB_F23.078v09-082r18 (17). Pubs: None. Trans: None. Notes: MSBR.206-207.

BB00136. Epistle to Haji Mirza Aqasi 5. 1300 words, Ara. Volume 27. بسم الله القهار الشديد. اشهد الله و من عنده بانه لا اله الا هو العزيز الحکيم و اشهد لما قد احاط به علم الله *I testify before God and those in His presence, that verily there is no God but He, the Mighty, the Wise, and I bear witness to that which the knowledge of God hath encompassed [4o]...* To: Mirza Aqasi. Date: 1264-SAF-22 ? (Chihriq) [1848-Jan-29]. Mss: None. Pubs: RHQM1.441-446 (328-331), TZH3.085.21-089.13, OOL.A023.7. Trans: None. Notes: AHDA.461.09, MMAH.030, SRC.092, SRC.192.

BB00137. Sahifiy-i-Radaviyyih (Epistle of Rida') [=Risaliy-i-Dhahabiyyah I = Khutbatul-Dhikiriyya]. 1300 words, Ara. Volume 7. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذی خلق الماء بسر الانشا و اقام العرش علی الماء بشان الامضا و انزل الايات من عالم العما *Praise be to God Who hath created the water by the mystery of construction, hath established the throne upon the water by the modality of execution...* Date: 1262-MUH-15 [1846-Jan-13]. Mss: CMB_F28.6.1-2, BYC_radawiya. Pubs: MHA.141-142x, TZH3.290x, AHDA.473-474x fn2, SWBP#49 (p.136-137x), OOL.A013. Trans: BAPT.003-005x, MNP.057-058x, MNP.097-100, HURQ.BB21x, LOIR06.059ff, BLO_PT#012x, BLO_PT#034x. Notes: BRHL.68, MSBR.208-209, AHDA.449.2, AHDA.452.3, MMAH.046, MMAH.048, SRC.053-055, SRC.207, GOH.023, GOH.032, GOH.131, GOH.379fn35. Includes the Khutbiy-i-Dhikriyyih as chapter 1.

BB00138. Prayer in reply to Mulla Ahmad Khurasani, Di'bil, et al. 1300 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذی قد عرف لعباد نفسه و لو لا تعريفه با لا بداع لکانوا من المنسيين اللهم انی اشهدک فی ذلک اليوم بما تشهد لنفسک *Praise be to God, Who hath made Himself known unto His servants; for, without His revelation and divine guidance, they would assuredly have remained in oblivion. O Lord, I bear witness unto Thee on this day in the very manner that Thou dost bear witness unto Thine own Self [4o]...* To: various inquirers including Mulla Ahmad, Ibn-i-'Ali, and one of the A'rab. Date: 1261-RAM [1845-Sep]. Mss: INBA91:123.04-130.08, INBA_5019C:295-298. Pubs: ASAT4.370x. Trans: None. Notes: FHR#12.07, SRC.191.

BB00139. Du'a' 'ala 'Adadi Ismi'l-Uluhiyya. 1300 words, Ara. Volume 23. بسم الله الامنع الاقدس. الحمد لله الذی لا اله الا هو الاعظم الاعظم و انما البهاء من الله علی الواحد الاول و من يشابه ذلک الواحد حين لا يری فيه الاالله الواحد الاقدم وبعد هذا دعاء علی عدد اسم الالوهية مع عدد اسم الله الوحيد *Praise be to God, beside Whom there is no other god, the Most Great, the Most Great! And verily, the glory from God be upon the first Vahid and upon him who resembleth that Vahid when naught can be seen therein save God, the One, the Most Ancient. And following this is a prayer according to the number of the Name of Divinity together with the number of the Name of God, the One [3.5s]...* To: Azim. Date: unknown (Chihriq?). Mss: MKI4494.108. Pubs: None. Trans: None.

BB00140. Answer to Mulla Rajab-'Ali. 1300 words, Ara. Volume 15. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذی يتفضل علی من يشآء تذکره و يشکره علی جزاء ثنائه بما وعد فی کتابه فله الحمد حمدا ليشهد له بما شهد له نفسه *Praise be to God Who graciously bestoweth His remembrance upon whomsoever He willeth, and rewardeth with gratitude those who praise Him, even as He hath promised in His Book. Unto Him be all praise - praise that testifieth to that which He hath testified of His own Self [3.5s]...* To: Mulla Rajab-'Ali. Mss: PR07.036v-038r, CMB_F21.120.18-126.08#19. Pubs: None. Trans: None. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209.

BB00141. Du'a' 'ala'n-Nafy (prayer of negation). 1300 words, Ara. Volume 21. بسم الله الامنع الاقدس. اللهم اسئلک باخريتک التی انها هی مرتفعة فوق کل شیء ان تخذلن کل ذات الف ينسب الی شجرة النفی *O God, I beseech Thee by Thy lastness, exalted above all else, to abase every soul that cleaveth unto the tree of denial [4o]...* Mss: INBA_6007C.085-090, CMB_F14.136r05-140r08. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.457, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00142. Du'a' li'l-Ithbat (prayer of affirmation). 1300 words, Ara. Volume 21. بسم الله الامنع الاقدس. اللهم انی اسئلک بالوهيتک التی انها هی مستضيئة فوق کل شیء ان ترحمن و تکرمن کل ذات الف ينسب الی شجرة الاثبات بقيوميتک التی انها هی متقومة فوق کل شیء *O God! I beseech Thee by Thy Divinity, which illumineth all things from on high, that Thou mayest vouchsafe Thy mercy and confer Thy bounties upon every soul that is associated with the Tree of Affirmation, by Thy Self-Subsistence, which standeth supreme above all things [4o]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: INBA82:025-035, BYC_misc-b.040b09-046b03. Pubs: None. Trans: None.

BB00143. Du'a' 'ala'n-Nafy (prayer of negation). 1300 words, Ara. Volume 21. بسم الله الامنع الاقدس. اللهم انی اسئلک بالوهيتک التی انها هی ممتنعة فوق کل شیء ان تهلکن کل ذات الف ينسب الی الشجرة النفی *O God! I beseech Thee, by Thy Divinity which is exalted above all things, to bring to naught every being possessing the letter Alif that claimeth association with the Tree of Negation [3.5s]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: BYC_misc-b.006a02-012a01. Pubs: None. Trans: None.

BB00144. Du'a' li'l-Ithbat (prayer of affirmation). 1300 words, Ara. Volume 21. بسم الله الامنع الاقدس. اللهم انی اسئلک باوليتک التی انها هی ممتنعة فوق کل شیء ان تنصرن کل ذات الف ينسب الی شجرة الاثبات *O God! I beseech Thee by Thy Firstness, which verily transcendeth all things, to grant victory unto every being possessing the letter Alif that is related to the Tree of Affirmation [3.5s]...* Mss: CMB_F14.140r10-144v02. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.458, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00145. Prayer in reply to Mirza Muhammad 'Ali Nahri et al. 1300 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. اللهم انی اشهدک بما تشهد لنفسک و للخلق عبادک

انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک و لا لکینونیتک خلقه دون ذاتک *O God! I bear witness before Thee to that whereunto Thou dost bear witness unto Thyself and unto all created beings, Thy servants, that Thou art God, no God is there but Thee, Single art Thou, without peer, and naught existeth in Thine Essence save Thy Self [3.5s]...* To: various believers. Date: 1261-RAM [1845-Sep]. Mss: INBA91:154.06-161.09, INBA_5019C:311-315. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#12.06, SRC.191.

BB00146. Answer to Shaykh 'Ali. 1300 words, Ara. Volume 7. بسم الله الرحمن الرحیم. ان الله هو السلام و منه السلام و علیه السلام و الیه یرفع السلام سبحانه و تعالی لا اله الا هو ثم السلام فی السلام عن السلام الی السلام محمد رسول الله صلی الله علیه و آله سر احرف التوحید *Verily God is Peace, and from Him cometh Peace, and upon Him resteth Peace, and unto Him ascendeth Peace - glorified and exalted be He! There is no God but Him. Then Peace within Peace, from Peace unto Peace - Muhammad, the Apostle of God, upon Him and His kindred be Peace - the Mystery of the letters of Unity [3.5s]...* To: Shaykh 'Ali ('Azim). Date: 1261 or 1262 (early) [1844-1845]. Mss: None. Pubs: ASAT4.370x. Trans: None.

BB00147. Du'a'i yawmi nisfi sha'ban. 1300 words, Ara. Volume 21. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم لاشهدنک و کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لک الخلق و الامر یحی و یمیت و انک انت الحی لا یموت فی قبضبتک ملکوت کل شیء یبدع ما یشاء *Glorified art Thou, O my God! I and all things bear witness that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the creation and the command; Thou givest life and causeth death, and verily Thou art the Ever-Living Who dieth not. Within Thy grasp is the dominion of all things; Thou createst what Thou willest [3.5s]... ...Glory be unto Thee, O Lord! Although Thou mayest cause a person to be destitute of all earthly possessions... O Lord! Provide for the speedy growth of the Tree of Thy divine Unity... Ordain for me, O my Lord, and for those who believe in Thee...* Date: 1265-SHV-15 [1849-Sep-3]. Mss: MKI4494.017, BYC_pray.121.17-126.07. Pubs: SWBP#46 (p.135-136x). Trans: SWB#47 (p.189-191x), BPRY.149x, BPRY.232x. Musical interps: B. Lisbeth, Bonnie & Noor.

BB00148. Du'a' 'ala'n-Nafy (prayer of negation). 1300 words, Ara. Volume 21. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهی لاسئلنک باولیتک التی انها هی مرتفعة *Glorified art Thou, O Lord my God! I beseech Thee by Thy FIrstness, which verily is exalted [3.5s]...* Mss: CMB_F14.144v04-148v09. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.458, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00149. Prayer for the beginning of the month of Safar. 1300 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحیم. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدن علیک یومئذ اول شهر البدیع شهرالصاد عندک بما قد شهدت علی نفسک بانک انت الله لا اله الا انت وحدک لاشریک لک *Glorified art Thou, O Lord my God! I bear witness unto Thee on this day, the first of the wondrous month, the month of Ṣád in Thy presence, even as Thou hast borne witness concerning Thine own Self that Thou art God, there is no God but Thee, alone, without partner [3.5s]...* Date: unknown (Chihriq or Maku). Mss: PR03.001v10-003r02, MKI4511.001-008a. Pubs: None. Trans: None.

BB00150. Fi Yawmi 'idi'l-Adha. 1300 words, Ara. Volume 21. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهی هذا یوم قد جعلته من قبل بقول حبیبک محمد عیداً لمن آمن بک و آیاتک وذخراً لمن وفی بعهدک *Glorified art Thou, O Lord my God! This is a Day which Thou didst aforetime make, through the words of Thy beloved Muhammad, a festival unto them that believed in Thee and in Thy signs, and a treasure for such as were faithful to Thy Covenant [3.5s]...* Date: 1265-SHV-12 [1849-Aug-31]. Mss: INBA_6007C.180-187, MKI4494.002. Pubs: None. Trans: None. Notes: AHDA.462.03d?.

BB00151. Tafsir-i-Hadith-i-Haqiqat (Commentary on the Tradition of Truth). 1300 words, Ara. Volume 8. بسم الله الرحمن الرحیم. و هو ان کمیل بن زیاد النخعی اردنه علی علیه السلام یوماً علی ناقته فقال کمیل یا مولای ما الحقیقة قال مالک *And it came to pass that Kumayl ibn Ziyad an-Nakha'i approached 'Alí - peace be upon him - one day as he rode upon his she-camel, and Kumayl asked: "O my master, what is Truth?" He said [3.5s]... ...thou must know that Kumayl's response reflecteth his condition; for he was not attired with the vesture of utter servitude...* Date: 1261 [1844-1845]. Mss: INBA14:462-468, INBA53:063-068, INBA67:148-155, INBA_4011C:127-134, INBA_6006C:074-077, INBA_6010C:458-464, PR07.064r-065v. Pubs: AADA.014. Trans: GOH.134x, GOH.165-168x, GOH.194x, GOH.251x, HURQ.BB44x. Notes: AHDA.459.18, MMAH.055, SRC.072, SRC.199, GOH.077, GOH.164.

BB00152. Prayer in reply to al-'Alawiyya (Tahirih). 1300 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. یا من له العزة و الجمال و العظمة و الجلال لا اله الا هو الکبیر المتعال شهد الله لذاته قبل کل شیء *O Thou Who art possessed of glory and beauty, of grandeur and majesty! There is no God but Him, the Most Great, the Most Exalted. God beareth witness unto His Own Self before all else [3.5s]...* To: Tahirih. Date: 1261-RAM [1845-Sep]. Mss: INBA91:145.06-152.10, PR04.029v08-032v13. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#12.02.

BB00153. Ziyarat for the two hidden names. 200 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. انما البهاء من الله علیکما یا ایهما النوران النیران و الاسمان العالیان و الکلمتان الممتنعان *Verily all glory be from God upon ye both, O ye two resplendent and luminous Lights, ye two most exalted Names, and ye two impregnable Words! [3.5s]...* Date: 1264-DHH65 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.069-070, MKI4515.028r-028v. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.099, SRC.210.

BB00154. Answer to Mulla Asadu'llah-i-Qazvini of Isfahan. 1200 words, Ara. Volume 15. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی ابتدع الابداع لا من ابداع قبله و اخترع الاختراع لا من اختراع بعده ثم جعل القدر *Praised be to God Who originated the Formative Genesis (ibtida` al-ibda`), not from any prior formative genesis...* To: Mulla Asadu'llah Qazvini, son of Haj Ibrahim. Date: 1263-JAA-15 (Maku) [1847-May-1]. Mss: PR07.040v-042v, CMB_F21.115.18-120.16#18. Pubs: TZH3.013.02-016.11. Trans: HURQ.BB27x. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209, SRC.095.

BB00155. Alfayn: Al-Khutbata'l-Makhtum bi-Ta'bir'n-num. 1200 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی جعل طراز الاستنطاق فی الواح کتاب الافتراق طراز الاشتقاق التی عینت *Praise be to God Who hath made the ornament of utterance in the Tablets of the Book of Separation to be the ornament of derivation that was ordained [3.5s]...* Date: 1262 [1845-1846]. Mss: INBA98:027.11-033.03, PR02.160r01-161r23, CMB_F21.003.13-008.19#02, CMB_F23.160r01-162v01 (55), Berlin3655.092r-095r, BYC_jabar.163.02-165.07. Pubs: None. Trans: None. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209.

BB00156. Sahifiy-i-Mu'tamid (ad-Dawlah). 1200 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی جعل طراز الواح کتاب الابداع طرز الالف القائم بین الحرفین لیلوح علی هیاکل الاشراف بما لاح من نور صبح الازل ملأ به کل الافاق والصلوة علی النقطة الاولیة التی بوجودها اضاء کل .... *Praise be to God Who hath made the ornament of the Tablets of the Book of Creation after the pattern of the upright Alif standing betwixt two letters, that it might shine forth upon the temples of the noble ones through that which hath dawned from the light of the Primal Morn, wherewith He hath flooded the horizons. And blessings be upon the Primal Point, through Whose existence [3.5s]...* To: Manuchihr Khan. Mss: PR02.139r27-140v13. Pubs: None. Trans: None.

BB00157. Reply to Mulla Ja'far-i-Shubbar. 1200 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی شهد لذاته بذاته الا اله الا هو العلی العظیم اللهم انی اشهدک فی ذلک الکتاب بما تحب لنفسک من اهل الابداع *All praise be to God Who hath testified through His Own Self unto His Self that there is none other God but Him, the Most Exalted, the Most Great. O my God! I bear witness before Thee in this Book unto that which Thou lovest for Thyself among the people of creation [3.5s]...* To: Mulla Ja'far-i-Shubbar. Date: 1261-RAM [1845-Sep]. Mss: INBA91:161.11-168.06, INBA_5019C:315-318, PR04.023r13-026v02. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#12.10, SRC.191.

BB00158. Answer to Mirza Muhammad Yazdi. 1200 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الواحد الاحد الفرد الذی لا اله الا هو العلی العظیم والصلوة من الله علی محمد و اوصیائه کماهو اهله انه هو العلی الحکیم در حاشیه شبیه خط مبارک *Praise be to God, the One, the Single, the Peerless, beside Whom there is no God, the Most High, the Most Great. May the blessings of God rest upon Muhammad and His chosen ones, as befitteth His grace, for verily He is the Most High, the All-Wise [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Yazdi. Date: 1261 [1845]?. Mss: INBA14:452-459, INBA67:160-165, INBA_4011C:149-156, INBA_6006C:083-085, PR07.069v-072r. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.192?.

BB00159. Prayer for Shaykh Muhammad Rida. 1200 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحيم. اللهم انت الله فاطر السموات و الارض و جاعل الليل والنهار لا اله الا انت رب العالمين يا الهى كيف تحرک شفتاى بذکرک کان مملوة قلبى بالعجز والقصارى من ثنائک *O Lord, Thou art God, Fashioner of the heavens and the earth, and Maker of night and day. There is no God but Thee, Lord of all worlds. O my God! How can my lips move in remembrance of Thee when my heart is filled with utter powerlessness to praise Thee [3.5s]...* To: Muhammad Rida. Date: 1262 [1845-1846]. Mss: PR03.071r10-072r18, MKI4511.047v-053v, BYC_jabar.165.08-168.06, BYC_collect3.088-093, BYC_collect3.111-116. Pubs: None. Trans: None. Notes: Merged with BB00160.

BB00161. Du'a' 'ala'n-Nafy (prayer of negation). 1200 words, Ara. Volume 21. بسم الله الامنع الاقدس. اللهم انى اسئلک بالوهيتک التى انها هى ممتنعة فوق کل شىء ان تعذبن کل ذات الف ينسب الى شجرة النفى *O God! I beseech Thee, by Thy Divinity which is exalted above all things, to chastise every being possessing the letter Alif that claimeth association with the Tree of Negation [3.5s]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: INBA82:016-025, BYC_misc-b.035a05-040b07. Pubs: None. Trans: None.

BB00162. Du'a' li-Ithbati'l-ithbat (prayer for the affirmation of affirmation). 1200 words, Ara. Volume 21. بسم الله الامنع الاقدس. اللهم انى اسئلک باوليتک التى انها هى ممتنعة فوق کل شىء ان ترفعن کل ذات الف ينسب الى شجرة الاثبات *O God! I beseech Thee by Thy Firstness, which verily transcendeth all things, to elevate every being possessing the letter Alif that is associated with the Tree of Affirmation [3.5s]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: BYC_misc-b.012a03-018a08. Pubs: None. Trans: None.

BB00163. Du'ayi Layliy-i-thaniyyih. 1200 words, Ara. Volume 23. بسم الله الامنع الاقدس. اللهم انى اسئلک ببهاء ضياء علاء رضاء ربوبيتک و جلال و جمال کمال فعال سبوحيتک *O God! I beseech Thee by the splendor, the radiance, the sublimity and the good-pleasure of Thy Lordship, and by the majesty, beauty and perfection of Thy sanctified glory [3.5s]...* Date: 1265-RAM-02 [1849-Jul-22]. Mss: CMB_F14.174v08-178v04. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.459, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00164. Li-Harfi'l-Avval. 1200 words, Ara. Volume 22. بسم الله الاول الاول. انى انا الله لا اله الا انا لاصلين على کل ادلائى من اول الذى لا اول له الى آخر الذى لا آخر له و انى انا خيرالمصلين *Verily, I am God, no God is there but Me. I shall assuredly shower My blessings upon all My chosen guides, from the Beginning that hath no beginning unto the End that hath no end, and verily I am the most gracious of those who bestow blessings [3.5s]...* Mss: BYC_pray.021.21-024.23. Pubs: None. Trans: None.

BB00165. Sharh-i-Du'a'-i-Sabah I. 1900 words, Ara. Volume 27. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى ابدع کل الذرات الموجودات بامره لا من شىء لتدلعن السن کل الممکنات *Praised be to God Who originated the essences of all the atoms of the realms of existence through His Logos-Command and not by means of anything other than Him...* To: Abu'l-Hasan Zunuzi (Mirza Muhammad 'Ali al-Mudhahhib ?). Date: 1264-DHQ-15 (Chihriq) [1848-Oct-13]. Mss: INBA14:400-409, INBA40:155-162, INBA53:411-419, INBA67:219-228, INBA_6010C:398-407, PR02.179r08-181r20. Pubs: TZH3.027x. Trans: HURQ.BB39x. Notes: MMAH.020, SRC.079, SRC.193.

BB00166. Ziyarat for Hadrat-i-Quddus. 1200 words, Ara. Volume 22. بسم الله الرحمن الرحيم. جوهر مجرد طرز کافور اطهر اطهر انور الذى طلع و اشرق ثم لمع و ابرق ... عليک يا نورالبهاء و ذکر الانشاء و سر القضاء *O pure Essence, ornament of most holy and radiant camphor, that hath risen and shone forth, then gleamed and flashed in brilliance... upon thee, O Light of Bahá, Remembrance of Creation, Mystery of Decree [3.5s]...* Mss: CMB_F23.146r07-149r08 (51), MKI4500.124r-126v. Pubs: None. Trans: HURQ.BB35x. Notes: For Shaykh Ahmad?

BB00167. Prayer for Ahmad. 1200 words, Ara. Volume 21. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم لاشهدنک و کل شىء على انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شريک لک لک الملک و لک الحمد تحيى و تميت ثم تميت و تحيى و انک انت حى لاتموت *Glorified art Thou, O my God! I and all things bear witness that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and Thine the Praise. Thou givest life and causest death, then causest death and givest life, and verily Thou art the Ever-Living Who dieth not [3.5s]...* To: Ahmad. Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: CMB_F14.057r06-060v08. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.454, BRHL.60, MSBR.206-207, SRC.195.

BB00168. Prayer and Ziyarat for Friday. 1200 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهى لاشهدنک فى ذلک اليوم الجمعه الذى قد شرفته و عظمته و عززته و قدسته و کرمته *Glorified art Thou, O Lord my God! I bear witness unto Thee on this Friday, which Thou hast made noble and great, and hast exalted and sanctified [3.5s]...* Date: 1265 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.099-104, BYC_misc-b.100b05-105a07. Pubs: None. Trans: None.

BB00169. Du'a' li'lladhina 'araju. 1200 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهى لم تزل انک انت خالق کل شىء و رازقه و مميت کل شىء و محييه لم تزل کنت الهاً واحداً احداً صمداً فرداً حياً قيوماً حکماً عدلاً قدوساً دائماً ابداً معتمداً *Glorified art Thou, O Lord my God! Thou hast ever been the Creator and Provider of all things, the One Who causeth all things to die and giveth them life. From time immemorial Thou hast been one God, Single, Unique, Self-Subsisting, Ever-Living, All-Compelling, All-Wise, Just, Most Holy, Eternal, Everlasting [3.5s]... ...How numerous the souls raised to life who were exposed to dire humiliation in Thy Path for exalting Thy Word...* Date: 1265-RAM-01 [1849-Jul-21]. Mss: CMB_F14.158v05-162v01. Pubs: SWBP#45 (p.134-134x). Trans: SWB#46 (p.188-189x). Notes: JRAS.458, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00170. Tablet to Siyyid Muhammad. 1200 words, Per. Volume 21. بسم الله الامنع الاقدس. شهد الله انه لا اله الا هو له الخلق و الامر يحيى و يميت ثم يميت و يحيى و انه هو حى لا يموت فى قبضته ملکوت کلشىء يخلق ما يشآء بأمره انه کان على کل شىء قديراً قل هو الحق لا اله الا هو يحى و يميت *God testifieth that there is none other God but Him. His is the creation and the command. He giveth life and causeth death, then causeth death and giveth life, and verily He is the Ever-Living Who dieth not. In His grasp is the dominion of all things; He createth whatsoever He willeth by His command, and verily, He hath power over all things. Say: He is the Truth, there is none other God but Him. He giveth life and causeth death [3.5s]... ...Inasmuch as every morning I saw thee reciting these words, "I believe in the Mystery of the Family of Muhammad,"...* To: Siyyid Muhammad, uncle of the Bab (Khal-i-A'zam). Mss: INBA58:172.03-182.09. Pubs: KHSH6.010, TZH3.262, TZH3.223.06-225.07. Trans: GOH.129x, GOH.135x. Notes: SRC.096.

BB00171. Du'a'a'l-Qur'an. 1200 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحيم. يا الهى کيف اذکرنک على ما قد خلقتنى و جعلتنى من عندک مرآتاً حيث قد خلقت فى کل شىء .... سبحانک اللهم ان اشکرنک على ما جعلتنى من آبائک الکبرى او ما قد جعلتنى اسمائک الحسنى *O my God! How can I make mention of Thee, when Thou hast created me and made me from Thy presence a mirror wherein Thou hast created in all things? Glorified art Thou, O Lord! That I should render thanks unto Thee for having made me one of Thy greatest signs, or for having made me one of Thy most beauteous names [3.5s]...* Date: unknown (Chihriq or Maku). Mss: PR03.003r04-004r16, MKI4511.008a-014b. Pubs: None. Trans: None.

BB00172. Prayer in reply to Mulla 'Abdu'l-Khaliq [Yazdi]. 1200 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. يا من له الحمد و العزة و ماسواه من خشيته يشفقون يا الهى اشهد لديک فى ذلک الکتاب بما تشهد لنفسک قبل کل شىء لا اله الا انت وحدک لاشريک لک *O Thou to Whom belongeth all praise and glory, before Whom all else tremble in awe! O my God, I testify before Thee in this Book to that which Thou didst testify concerning Thine own Self before all things: Verily, there is none other God but Thee, alone, without peer [3.5s]...* To: Mulla 'Abdu'l-Khaliq . Date: 1261-RAM [1845-Sep]. Mss: INBA91:094.12-102.01, PR04.026v04-029v05. Pubs: AHDA.183. Trans: None. Notes: FHR#12.03.

BB00173. Fi Istifhamat al-Qur'an. 1100 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى ابدع جوهريات ذوات اهل الانشاء لا من شئ بامره ليعرفه کل من فى ملکوت الارض والسموات *Praise be to God Who hath brought forth, through His Command, the essential realities of created beings out of nothingness, that all within the kingdom of earth and heaven might know Him [3.5s]...* To: Siyyid Ahmad-i-Isfahani. Mss: INBA14:395-400, INBA40:192-196, INBA53:406-411, INBA67:273-279, INBA_6010C:393-398, CMB_F21.100.03-104.17#13, Berlin3655.118r-120v. Pubs: None. Trans: None. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209, SRC.079, SRC.194.

BB00174. Tafsir-i-Almavadda fi'l-Qurba. 1100 words, Ara. Volume 15. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى افرغنى لمشاهدة قمص طلعة حضرة ظهوره فى وسط الجبال و الهمنى *Praise be to God Who hath granted Me to behold the garments of His Manifestation's countenance amidst the mountains and hath inspired Me [3.5s]...* To: Ahmad Abdali Maraghiyi, Letter of the Living. Mss: PR07.042v-044r, CMB_F21.138.03-143.04#25. Pubs: TZH3.053.12-054.15x. Trans: None. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209, SRC.095.

BB00175. Khutba on gematria and its sister ('ilmi'l-Huruf va Ukhtiha). 1100 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى قد عرف ذاته بایاته المتجلیه فى غرا لفواد بغیر تشبیه و لا تفریق لیشهد الکل فى مقعد الفضل *Praise be to God Who hath enabled the gnosis of His Essence to be realized through His verses which express theophanic self-disclosure within the grandeur of the inmost heart...* Date: 1261 (at sea) [1844-1845]. Mss: INBA67:228-233, INBA91:030.07-036.06, INBA_5006C:315-317, INBA_5019C:322-324, INBA_6004C:209-213. Pubs: None. Trans: HURQ.BB20x. Notes: FHR#06.09, SRC.063, SRC.187, SRC.191.

BB00176. Prayer for Laylatu'l-Qadr. 1100 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى ینزل ما یشاء بامره و یبدع فى کل حین بما یشاء فى الملک سبحانه و تعالى عما یصفون یاالهى کیف اثنى ذاتیتک و احصى مجد کینونیتک *Praise be to God, Who sendeth down whatsoever He willeth by His command, and createth at every moment whatsoever He pleaseth in His dominion. Glorified and exalted is He above all that they attribute unto Him! O God, how can I extol Thine Essence and recount the glory of Thy Being [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn. Date: 1262-RAM [1846-Aug]. Mss: None. Pubs: HNMJ.154-164. Trans: None.

BB00177. Du'a' li-Ithbati'l-ithbat (prayer for the affirmation of affirmation). 1100 words, Ara. Volume 21. بسم الله الامنع الاقدس. اللهم انى اسئلک بابدیتک التى انها هى مرتفعة فوق کل شیء ان توجدن شجرة الاثبات و ما ینسب الیها *O God! I beseech Thee, by Thine eternity which transcendeth every created thing, to bring forth the Tree of Affirmation and all that pertaineth thereunto [3.5s]...* Mss: INBA_6007C.080-084, CMB_F14.132r10-136r03. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.457, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00178. Du'a' 'ala'n-Nafy (prayer of negation). 1100 words, Ara. Volume 21. بسم الله الامنع الاقدس. اللهم انى اسئلک بازلیتک التى انها هى مرتفعة فوق کل شیء ان تبدلن کل ذات الف *O God! I beseech Thee, by Thine eternity which transcendeth all else, to transform every possessor of the letter Alif [3.5s]...* Date: 1265 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.276-282, CMB_F14.185r07-189r05. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.459, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00179. Ziyarat for the first to be martyred among the Letters of the Living. 1100 words, Ara. Volume 22. بسم الله الرحمن الرحيم. اللهم انى اسئلک باسمک یا الله یا رحمن یا رحیم یا رب یا مالک یا محیط یا قدیر یا علیم *O God! I beseech Thee by Thy Name, O God, O Compassionate One, O Merciful One, O Lord, O Sovereign, O All-Encompassing, O Almighty, O All-Knowing! [4o]...* To: Mulla Husayn (after his martyrdom). Date: 1265 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.112-116, CMB_F14.088v05-091v09. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.456, BRHL.60, MSBR.206-207, SRC.099, SRC.210.

BB00180. Du'a' 'ala'n-Nafy (prayer of negation). 1100 words, Ara. Volume 21. بسم الله الامنع الاقدس. اللهم انى اسئلک باولیتک التى انها هى مرتفعة فوق کل شیء ان تذلن کل ذات الف ینسب الى شجرة النفى باستقلال سلطنتک *O God! I beseech Thee by Thy Firstness, which verily transcendeth all things, to abase every being possessing the letter Alif that claimeth association with the Tree of Negation, through Thy sovereign might [3.5s]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: BYC_misc-b.001a04-005b11. Pubs: None. Trans: None.

BB00181. Du'a' li'n-Nuri'l-Akhdar. 1100 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. اللهم انى اسئلک من ابدیتک بتابدها و کل ابدیتک متابدة عندک ثم فى ام الکتاب اللهم انى اسئلک بابدیتک کلها *O God! I beseech Thee by Thine Eternity in its perpetuity, and verily all Thine eternity is everlasting in Thy presence and in the Mother Book. O my God! I beseech Thee by Thine eternity in its entirety [3.5s]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: CMB_F14.229v01-233r09. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.461, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00182. Du'a'a'l-Vahhabiyya. 1100 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحيم. اللهم انى اشهدک بشهادتک لنفسک انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لم تزل کنت على حالة الازل لمن یعرفک کما انت انت احد *O God! I testify, through Thy testimony unto Thyself, that verily Thou art God, and there is none other God but Thee. Thou art alone, peerless, unchanging, and eternal, in Thine everlasting state, unto those who recognize Thee as Thou art. Indeed, Thou art the One and the Incomparable [4o]...* To: Haji 'Abdu'l-Vahhab. Date: 1261 [1845]?. Mss: PR03.046r12-047r10, PR04.205v02-207v13, MKI4499.007, MKI4511.024r-029v, BYC_collect3.126-130. Pubs: None. Trans: None.

BB00183. 1100 words, Ara. Volume 8. بسم الله الرحمن الرحيم. تبارک الذى جعل الیوم یوم العید لم یزل و ان فى شطر من اللیل تقترن الشمس بالجلم تلعت شمس البدیعة فى اوا الایام معتدل و فى لیله التقى الفلکان شمس من السبع *Blessed be He Who hath made this day a festival for all time, when even in the watches of night the sun was conjoined with the celestial sphere; when the sun of wondrous newness rose in balanced measure at the dawning of days, and in its night two heavenly orbs, the sun from among the seven, did meet [3.5s]...* Date: 1262-RAA-22 or 23 [1846-Mar-20]. Mss: CMB_F20.018r09-018v03. Pubs: None. Trans: None.

BB00184. 1100 words, Ara. Volume 21. بسم الله المتفرد المتقرب. سبحان الذى خلق السموات و الارض و ما بینهما بامره و ان الیه کل یرجعون و لله ملکوت السموات و الارض و ما بینهما *Glorified be He Who created the heavens and the earth and whatsoever lieth between them by His command, and verily unto Him shall all return, and His is the dominion of the heavens and the earth and whatsoever lieth between them [3.5s]...* Mss: CMB_F20.026v08-028v19. Pubs: None. Trans: None.

BB00185. Ziyarat for 'the twenty-nine letters'. 1100 words, Ara. Volume 26. هو بسم الله القادر الاقدر الافطر الاقهر. سبحان الذى قد بدع الآیات بفضله کیف یشاء انه هو المقتدر العسوف اول کافور سازج اطهر اظهر ابرز اطرز من رب العماء علیک یا ایها السر المخزون *Glorified be He Who hath created the verses through His grace as He willeth. Verily, He is the All-Powerful, the Most Mighty. The first and most refined camphor, most pure, most manifest, most resplendent, most adorned, from the Lord of the celestial realm descendeth upon thee, O thou Hidden Mystery [3.5s]...* Mss: INBA_6007C.541-547, BYC_jabar.006.04-009.08. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.099, SRC.210.

BB00186. Answer to Haji Mulla Mihdi-i-Rashti, on grammar. 1100 words, Ara. Volume 15. بسم الله الرحمن الرحيم. سبحان الذى یبدع ما یشاء بامره و اذا اراد لشیء فقیل ان یقول له کن فیکون لموجود الحمد لله الذى تجلى للجوهریات بنور طلعته اللازلیه *Glorified be He Who createth whatsoever He willeth through His command, and when He desireth a thing for it to be, He but saith unto it "Be!" and it is. Praise be unto God Who hath revealed Himself unto all essences through the light of His pre-existent Countenance [3.5s]...* To: Haji Mulla Mihdi-i-Rashti. Date: unknown (Maku?). Mss: PR07.039r-040v, CMB_F21.111.02-115.15#17. Pubs: None. Trans: None. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209, GOH.206.

BB00187. Epistle to Muhammad Shah 5. 1100 words, Ara. Volume 27. بسم الله المتکبر الشدید. سبحان الذى یعلم ما فى السموات و ما فى الارض و انه لا اله الا هو الملک القهار العظیم هو الذى یقضى یوم الفصل بالحق *Glory be unto Him Who knoweth all that is in the heavens and in the earth. Verily there is no God but Him...* To: Muhammad Shah. Date: 1264-RAA or 05 (Chihriq) [1848-Feb]. Mss: None. Pubs: TZH3.082.06-085.20, SWBP#05 (p.009-013), OOL.A023.5. Trans: SWB#05 (p.018-023). Notes: AHDA.460.08, MMAH.027, SRC.097, SRC.193.

BB00188. Prayer for Siyyid Husayn. 1100 words, Ara. Volume 23. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم لاشهدنک و کل شیء على انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لک الملک و الملکوت و لک العزة و الجبروت و لک القوة و اللاهوت و لک السلطنة و الناسوت *Glorified art Thou, O my God! I and all things bear witness that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Sovereignty and the human realm [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Yazdi. Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: CMB_F14.219r10-223r02. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.461, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00189. Du'a' 'ala'n-Nafyi'n-Nafy (prayer for the negation of negation). 1100 words, Ara. Volume 21. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهى لاشهدنک و کل شیء بما قد خلقت کل شیء له على انه لا اله الا انت وحدک لا شریک لک *Glorified art Thou,*

O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that Thou didst create all things unto Him, that there is none other God but Thee, alone, without peer [3.5s]... Mss: CMB_F14.148v10-152v01. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.458, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00190. Du'a' li-avvali man amana bi'llah va man qad sa'ida bihi ila'llah. 1100 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت الواحد الاحد الصمد الفرد الحی القیوم المعتمد الذی لم تلد و لم تولد و لم یکون لک کفو و لا عدل و لا شبه و لا قرین *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, the One, the Single, the Self-Subsisting, the Alone, the Ever-Living, the Self-Subsisting, the All-Sufficient, Who hath neither begotten nor been begotten, and unto Whom there is no peer, nor equal, nor likeness, nor partner [3.5s]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: CMB_F14.162v03-166r04. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.459, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00191. Kitabu'n-Nasiri'n-Nasir. 1100 words, Ara. Volume 24. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لک الملک و الملکوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک القوة و الیاقوت و لک الوجهة و الکمال و لک و لک السلطنة و الناسوت و لک العزة و الجلال و لک الطلعة و الجمال العظمة و الاستقلال و لک القوة و الفعال و لک المثل و الامثال *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Splendor and the Beauty, Thine the Countenance and the Perfection, Thine the Grandeur and the Independence, Thine the Power and the Deeds, Thine the Symbol and the Similitudes [3.5s]...* To: Nasiri'n-Nasir. Date: 1265 [1848-1849]. Mss: BYC_misc-b.051a03-056a07. Pubs: None. Trans: None.

BB00192. Du'a' li-Ithbati'l-ithbat (prayer for the affirmation of affirmation). 1100 words, Ara. Volume 21. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء علی ما استشهدتنی علیه من شهادة ان لا اله الا انت و ان حروف الواحد اقرب اسمائک الیک فی کتابک *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto that whereunto Thou hast called me to testify - that there is none other God but Thee, and that the Letters of Unity [Vahid] are Thy Names nearest unto Thee in Thy Book [3.5s]...* Mss: CMB_F14.152v03-156r08. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.458, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00193. Mina'z-Zahiri fi'l-Mir'at. 1100 words, Ara. Volume 26. بالله الله العلم القدر. و س انني انا الله لا اله الا انا السلطان المقتدر قد خلقت کل شیء بامری و انني انا کنت نصاراً منتصراً *Váv. Sín. Verily, I am God; there is no God but Me, the Sovereign, the All-Powerful! Through My command have I created all things, and I, verily, am the Helper, the Victorious [3.5s]...* Date: 1265 or 1266 [1848-1849]. Mss: None. Pubs: MANU.036-036x. Trans: None.

BB00194. Fi Javabi'l-Mujadala va'l-Mubahalah. 1000 words, Ara. Volume 7. بسم الله الرحمن الرحیم. احمدک اللهم یا الهی بما انت اهله و اشهدک اللهم یا مولائی بما انت تستحقه بانک *I praise Thee, O my God, as befitteth Thine excellence, and I bear witness before Thee, O my Lord, as beseemeth Thy glory [3.5s]...* To: Javad Baraghani. Date: 1261-RAM [1845-Sep]. Mss: INBA91:182.12-188.12, PR04.010v08-013v02. Pubs: None. Trans: None.

BB00195. Khutbah fi Ard-i-Sad (insha'uha fi balad as-sad). 1000 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی شهد لذاته بذاته بانه لا الله الا هو الحق فی ازل الازال و انه هو کائن بمثل ما کان فیما یحدث من الازمان و لا له تغیر فی شأن و لا انتقال انقطعة الاسماء عن ساحة قرب حضرته *All praise be to God Who hath testified through His Own Self unto His Self that there is none other God but Him, the True One, from all eternity, and verily He remaineth even as He hath ever been throughout all times to come, subject neither to change in station nor alteration. All names are far removed from the court of His nearness [3.5s]...* Mss: INBA40:198-202, INBA67:190-194, PR02.141r16-142r12, CMB_F23.076r05-078v07 (16), Berlin3655.124r-126r. Pubs: None. Trans: None.

BB00196. Reply to Mulla Ibrahim Mahallati. 1000 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی قد عرف الخلق آیاته المودعة فی عز حقایقهم و ما خلق فی الافاق بغیر *Praise be to God, Who hath acquainted all created things with His signs deposited in the glory of their own selves and that which He hath fashioned in the horizons [3.5s]...* To: Mulla Ibrahim Mahallati. Date: 1261-RAM [1845-Sep]. Mss: INBA91:139.05-145.04, INBA_5019C:308-311, PR04.020v05-023r12. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#12.09, FHR#03.20, SRC.191.

BB00197. 1000 words, Ara. Volume 15. بسم الله الرحمن الرحیم. رب انک انت انت حبی ایاک و ذکری انت انت و ذکرک ایای هو قولک هو هو کیف اتوجه الیک بوجهة فردانیتک *O Lord! Verily Thou, Thou art my Love; my remembrance is of Thee alone, Thou art, Thou art; and Thy remembrance of me is Thy Word, it is that it is. How can I turn my face unto Thee with the countenance of Thy Oneness [3.5s]...* To: Haj Husayn 'Ali and Aqa Muhammad Hasan-Isfahani. Mss: INBA67:104-109. Pubs: None. Trans: None.

BB00198. Du'a'i laylati nisfi sha'ban. 1000 words, Ara. Volume 21. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم و قد ربیتنی ایاماً معدوده حیث قد سیرتنی فی لجج محبتک و شاهدتنی لحظات انوار وجهتک *Glorified art Thou, O my God! Thou hast nurtured me throughout numbered days, wherein Thou didst cause me to traverse the depths of Thy love and made me witness lightning glimpses of the radiance of Thy Face [3.5s]...* Date: 1265-SHV-15 [1849-Sep-3]. Mss: MKI4494.015, BYC_pray.118.01-121.15. Pubs: None. Trans: None.

BB00199. Ziyarat for the first and last to believe, on Friday. 1000 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک حینئذ یوم الجمعه ثم کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت وحدک لاشریک *Glorified art Thou, O Lord my God! I bear witness unto Thee in this hour of Friday, and so too doth every thing, that verily Thou art God, there is no God but Thee, alone, without partner [3.5s]...* To: Mulla Ahmad Mu'allim. Date: 1265 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.104-109, MKI4494.082. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.099, SRC.210.

BB00200. Tablet to Mulla Husayn VI. 990 words, Ara. Volume 21. هو الاعلی بسم الله الامنع الاقدس. شهد الله انه لا اله الا هو له الخلق و الامر یحیی و یمیت ثم یمیت و یحیی و انه هو حی لا یموت فی قبضته ملکوت کلشیء یخلق ما یشآء بأمره انه کان علی کل شیء قدیراً شهد الله انه لا اله الا هو العزیز المحبوب شهد الله انه لا اله الا هو المهیمن القیوم ... فتوبوا الی ان الینا ایابکم ثم علینا حسابکم *God testifieth that there is none other God but Him. His is the creation and the command. He giveth life and causeth death, then causeth death and giveth life, and verily He is the Ever-Living Who dieth not. In His grasp is the dominion of all things; He createth whatsoever He willeth by His command, and verily, He hath power over all things. God testifieth that there is none other God but Him, the Mighty, the Best-Beloved. God testifieth that there is none other God but Him, the Help-in-Peril, the Self-Subsisting... Return ye unto Him in repentance, for unto Us is your return, then with Us shall rest your reckoning [3.5s]...* To: Mulla Husayn, the first believer. Date: 1264 (Chihriq) [1847-1848]. Mss: INBA64:152.02-158.07. Pubs: TZH3.272x, NSS.183x. Trans: None.

BB00201. Du'ayi Sahar likulli laylin min shahri'llah. 990 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. یا من یقبل من یقبله نقطة البیان و یا من یرد من یرده نقطة البیان و یا من ینظر الی ما ینظر الیه نقطة البیان *O thou who acceptest whomsoever the Point of the Bayan doth accept, and O thou who rejectest whomsoever the Point of the Bayan doth reject, and O thou who beholdest whatsoever the Point of the Bayan doth behold [3.5s]... ...Do Thou ordain for me, O Lord, every good thing Thou hast created or wilt create, and shield me from whatever evil Thou abhorrest...* Date: 1265-RAM [1849-Jul]. Mss: CMB_F14.171v05-174v07. Pubs: SWBP#44 (p.133-134x). Trans: SWB#45 (p.187-188x). Notes: JRAS.459, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00202. Ziyarat-i-'Ashura. 980 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرقیب القریب. فاذا استقرت علی ذالک السریر الاحمر و اشربت ماء الخمر فی کأس القدر ... سلام الله الفرد الاحد الواحد الصمد المتکبر المعتمد و سلام اول ذکره فی عالم الابد *If thou didst recline upon that crimson throne and drink of the wine from the cup of destiny... Peace be upon God, the Single, the One, the Alone, the Self-Subsisting, the Most Great, the All-Sufficient, and peace be upon the First to be mentioned in the realm of eternity [3.5s]...* Date: 1265-MUH-10 [1848-Dec-6]. Mss: PR03.056r19-057v03. Pubs: None. Trans: None.

BB00203. 970 words, Ara. Volume 7. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی اصطفی من رسله من یشاء و ینزل الرحمة علی من یشاء و یهدی من عباده المؤمنین من یشاء و یطمئن قلوب

عباده المؤمنين كما يشاء *Praise be to God Who chooseth whom He pleaseth from among His Messengers, and sendeth down mercy upon whomsoever He willeth, and guideth whom He pleaseth from among His believing servants, and bringeth peace to the hearts of His faithful servants as He willeth [3.5s]...* To: Khu'i. Date: 1262 [1845-1846]. Mss: None. Pubs: ASAT5.234x, HNMJ.125-131. Trans: None.

BB00204. Ma Qala'l-Mir'at. 970 words, Ara. Volume 26. بسم الله العلى الجواد ث م ر. انا ارسلنا فى ارض الهائيات ثاء نوريا ليستضيئن كل من فى الملک بنوره و ليکونن للرحمن منصورا *Verily We have sent forth into the realm of divine manifestations a luminous effulgence, that all who dwell in the kingdom may be illumined by its light and become victorious for the All-Merciful [3.5s]...* Date: 1265 or 1266 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.547-551, BYC_jabar.034.12-036.14, BYC_jabar.075.07-077.08. Pubs: None. Trans: None.

BB00205. Khutba writen near the staging post of al-Safra 1. 960 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى قد عرف ذاته بذاته و لا يعلم احد كيف هو الا هو لا اله الا هو قد انشأ *Praise be to God Who hath known His Own Self through His Self, and none knoweth His Reality save Him. There is no God but Him [3.5s]...* Date: 1260-DHH (after Mecca) [1844-Dec]. Mss: INBA91:036.08-041.10, INBA_5006C:320-322, INBA_5019C:324-326, PR04.040v06-043v03. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#06.07?, SRC.063, SRC.187.

BB00206. Kitab-i-Ismi'l-Vahid. 960 words, Ara. Volume 24. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهى لاشهدنک و کل شیء على انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شريک لک لک الملک و الملکوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک القوة و الياقوت و لک الطلعة و الکمال و لک و لک السلطنة و الناسوت و لک العزة و الجلال و لک الوجهة و الجمال المثل و الامثال *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Countenance and the Beauty, Thine the Splendor and the Perfection, Thine the Symbol and the Similitudes [3.5s]...* To: Vahid. Date: 1265 [1848-1849]. Mss: BYC_misc-b.068a06-073a06. Pubs: None. Trans: None.

BB00207. Ziyaratu'l-Kull. 950 words, Ara. Volume 22. بسم الله الاعدل الاعدل. سبحانک اللهم يا الهى تلک ليلة قد فتحت فيها ابواب فضلک و جودک و کرمک و لطفک و منک لاسئلنک فيه بک او لا شیء عندک عدلک و لا کفوک و لا شبهک *Glorified art Thou, O Lord my God! This is a night wherein Thou hast opened wide the gates of Thy bounty and generosity, Thy munificence and kindness and grace. I beseech Thee therein by Thy Self, before Whom there existeth no peer in Thy justice, nor any equal, nor any likeness [3.5s]...* Date: 1265 [1848-1849]. Mss: MKI4494.055. Pubs: None. Trans: None.

BB00208. Li-Validay man yaktub bayna yadi'llah. 950 words, Ara. Volume 27. بسم الله الامنع الامنع. سبحانک اللهم يا الهى لاشهدنک و کل شیء على انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شريک لک لک الملک و الملکوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک و لک الوجهة القوة و الياقوت و لک السلطنة و الناسوت و لک العزة و الجلال و لک الطلعة و الجمال و الکمال و لک الرحمة و الفضال و لک السطوة و العدال ... على کلشیء قديرا و سبحانک اللهم يا الهى تقدست *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Splendor and the Beauty, Thine the Countenance and the Perfection, Thine the Mercy and the Bounty, Thine the Dominion and the Justice... over all things powerful art Thou. Glorified art Thou, O my God! Holy art Thou [3.5s]...* To: Parents of Siyyid Husayn Katib. Date: 1265-MUH [1848-Nov]. Mss: CMB_F14.129r09-132r09. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.457, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00209. 940 words, Ara. Volume 23. بسمه الذى لا اله الا هو العلى العظيم. الحمد لله الذى قد طرز الکينونيات الهوية و رشح الاحديات بالسر السطر البديعة و ابدع *Praise be to God, Who hath adorned the essences of being with divine identity, and hath infused the realities of oneness with the mystery of His wondrous verses [3.5s]...* Mss: BYC_jabar.190.13-193.05. Pubs: None. Trans: None.

BB00210. Testamentary disposition, addressed to Azal. 940 words, Ara. Volume 26. بسم الله الازل الازل. انى انا الله لا اله الا انا الوحاد الوحيد انى انا الله لا اله الا انا الاحاد الاحيد انى انا الله لا اله الا انا الصماد الصميد ... ان يا اسم الازل فاشهد على الله لا اله الا انا العزيز المحبوب ثم اشهد *Verily, I am God, no God is there but Me, the One, the Unique. Verily, I am God, no God is there but Me, the Single, the Peerless. Verily, I am God, no God is there but Me, the All-Sufficing, the Everlasting... O Name of Eternity! Bear thou witness that there is no God but Me, the Mighty, the Best-Beloved [3.5s]... ...O name of Azal, testify that there is no God but I, the dearest beloved. Then testify that there is no God but you, the victorious and permanent. Say, God created what He created from the time of beginning that has no beginning and...* To: Mirza Yahya. Date: 1266 ? [1849-1850]. Mss: INBA64:095.01-102.09x, INBA_6007C.465-471, PR03.084r24-085v13, CMB_F23.174r06-176v02 (59)x, HBH_vasayax, BYC_vesayatx. Pubs: None. Trans: LOIR08.387, HURQ.BB61x, BLO_PT#211. Notes: MSBR.206-207x.

BB00211. 940 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحيم بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهى انک انت لم تزل کنت الهاً واحداً احداً فرداً صمداً حياً قيوماً ما اتخذت لنفسک صاحبة و لا ولداً *Glorified art Thou, O Lord my God! Verily, Thou hast ever been one God, Single, Unique, Individual, Self-Subsisting, Ever-Living, Self-Sufficient. Thou hast taken unto Thyself neither consort nor son [3.5s]...* To: Siyyid 'Ali, uncle of the Bab. Mss: INBA78:077-088, CMB_F14.083v10-086v05. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.455, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00212. Du'a' li'n-Nuri'l-Asfar. 940 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهى لاسئلنک من الوهيتک باعظمها او کل الوهيتک عظيمه عندک ثم فى ام الکتاب *Glorified art Thou, O Lord my God! I beseech Thee by that which is most exalted in Thy Divinity, though verily all Thy Divinity is supremely great in Thy sight and in the Mother Book [3.5s]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: CMB_F14.225v10-229r10. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.461, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00213. Ziyarat for the first [to believe]. 940 words, Ara. Volume 24. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهى لاسئلنک من بهائک ابهاه و من جلالک اجله و من جمالک اجمله *Glorified art Thou, O Lord my God! I beseech Thee by the most glorious of Thy Glory, and the most exalted of Thine Exaltedness, and the most beauteous of Thy Beauty [3.5s]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.187a-189, MKI4494.005. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.099, SRC.210.

BB00214. Fi Bayani'l-I'tiqad. 930 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى يهدى من يشاء و يضل من يشاء و اليه کل الخلق يرجعون و ان الصلوة على محمد رسول الله و اوصيائه الذين قد جعلهم الله ائمة الدين و ارکان اهل اليقين ... و بعد لما سمعت ان بعض الناس قد عرضوا بمحضر حضرة العالى *Praise be to God, Who guideth whom He willeth and leadeth astray whom He willeth, and unto Whom all created things shall return. And blessings rest upon Muhammad, the Apostle of God, and His chosen ones, whom God hath made the Imams of the Faith and the pillars of them that are assured... And further, when I heard that certain ones had made representations in the presence of [3.5s]...* To: Manuchihr Khan. Mss: INBA14:385-390, INBA40:133-136, INBA69:411-416, INBA_6010C:383-388, PR02.130v24-131v26, CMB_F21.089.01-093.01#11, BYC_collect4.017-020, BYC_three.092-097. Pubs: ESCH.393, TZH2.082-084. Trans: None. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209, SRC.077, SRC.193.

BB00215. Ziyarat for the middle night of the month of God. 930 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهى هذه ليلة قد عظمتها و جللتها و جملتها و فضلتها و کرمتها بما قد قدرت فيها و نزلت *Glorified art Thou, O Lord my God! This is a night which Thou hast magnified and exalted, adorned and distinguished, and honored through that which Thou hast ordained therein [3.5s]...* Date: 1265-RAM-15 [1849-Aug-4]. Mss: INBA_6007C.160-164, BYC_misc-b.046b05-051a01. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.099, SRC.210.

BB00216. Khutba written one stage from Medina (Khutbiy-i-Shajariyyih). 920 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى قد شهد لذاته بذاته ان لا اله الا هو و ابدع خلقه بامره ان لا اله الا هو *Praise be to God, Who hath testified unto His Own Being by His Own Self that there is no God but Him, and Who brought forth His creation by His Command that there is no God but He [3.5s]...* Date: 1260-DHH (after Mecca) [1844-Dec]. Mss: INBA91:042.01-047.06,

INBA_5006C:322-324, INBA_5019C:326-328. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#06.07?, SRC.063, SRC.187.

BB00217. Kitabu'l-Sayyah. 920 words, Ara. Volume 23. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لک الملک و الملکوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک القوة و الیاقوت و لک و لک الوجهة و الکمال و لک السلطنة و الناسوت و لک العزة و الجلال و لک الطلعة و الجمال العظمة و الاکبریاء و لک القو و الاستقلال و لک البهجة و الابتهاج *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Splendor and the Beauty, Thine the Countenance and the Perfection, Thine the Greatness and the Pride, Thine the Power and the Independence, Thine the Delight and the Bliss [3.5s]...* To: Muhammad-'Ali (Sayyah). Date: 1265 [1848-1849]. Mss: BYC_misc-b.063b01-068a04. Pubs: None. Trans: None.

BB00218. Answer to Hasan. 920 words, Ara. Volume 23. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لک الملک و الملکوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک القوة و الیاقوت و لک و لک الوجهة و الکمال و لک الرحمة السلطنة و الناسوت و لک العزة و الجلال و لک الطلعة و الجمال و الفضال و لک السطوة و العدال و لک المثل و الامثال و لک المواقع و الاجلال و لک العظمة و الکبریاء... علی کشیء قدیرا تقدست اسمائک یا الهی و تولت *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Splendor and the Beauty, Thine the Countenance and the Perfection, Thine the Mercy and the Bounty, Thine the Authority and the Justice... Thou art, verily, powerful over all things. Hallowed are Thy names, O my God, and exalted [3.5s]...* To: Hasan. Date: 1264 (late) or early 1265 [1848-1849]. Mss: MKI4494.095. Pubs: None. Trans: None.

BB00219. Bayan dar Jabr wa Tafwid (fi bayan-i-mas'alati'l-Qadar). 920 words, Ara. Volume 8. بسم الله الرحمن الرحیم. قال الله تعالی الذی خلق فسوی والذی قدر فهدی و قال الصادق لا جبر و لا تفویض بل امر بین الامرین فاعلم ان هذه المسئله لما سد الله معرفته عن العقول والنفوس والارواح *God spoke forth Who created all that is other than Him and thus foreordained and proffered guidance. And [likewise] al-Ṣādiq said when God blocked the gnosis of this matter...* Date: 1261 [1844-1845]. Mss: INBA14:479-483, INBA53:053-056, INBA67:134-138, INBA_4011C:110-115, INBA_5006C:375-377, INBA_6004C:192-195, INBA_6006C:067-069, INBA_6010C:473-477, PR07.059v-061r. Pubs: ASAT4.473x. Trans: HURQ.BB41x. Notes: MMAH.018, SRC.073, SRC.184.

BB00220. Answer to Haji Muhammad. 910 words, Ara. Volume 15. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی تمحص قلوب عباده بما نزل علیهم من آیات کتابه انه لا اله الا هو العزیز الحکیم و انا ذا فی موقفی هذا اشهد ان لا اله الا الله *Praise be to God Who doth test and purify the hearts of His servants through that which He hath revealed unto them of the verses of His Book. Verily, there is no God but Him, the Mighty, the All-Wise. And I, in this My station, do testify that there is no God but God [3.5s]... ...I have read your letter and informed myself of what you mentioned In it. I had heard from your companion about the dissension in the holy land [Karbala]...* To: Haji Muhammad. Mss: PR07.038r-039r, CMB_F21.108.12-110.19#16. Pubs: TZH3.332.06-333.02. Trans: MESSIAH.232x. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209, SRC.095, SRC.096. Instructs that it be delivered to Tahirih.

BB00221. 910 words, Ara. Volume 24. بسم الله الامنع الاقدس. اللهم صل علی ذات حروف السبع ثم حروف الاولی بالملک و الملکوت اللهم صل علی ذات حروف السبع ثم حروف الاولی بالعز والجبروت *O God! Bestow Thy blessings upon Him of the Seven Letters, then upon the Letters of the First in earthly sovereignty and heavenly dominion. O God! Bestow Thy blessings upon Him of the Seven Letters, then upon the Letters of the First, in might and sovereign power [3.5s]...* To: Karim. Date: 1265 [1848-1849]. Mss: CMB_F14.121v02-124r09. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.457, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00222. Letter to Mulla Sadiq Muqaddas Khurasani. 910 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. الم ذکرالله للورقة الصفرآء عن یمین الطور لا اله الا هو قل ایای فاخرجون و لقد نزلنا الیک کتاباً من قبل *Alif. Lam. Mim. The Remembrance of God hath mentioned the yellow leaf nigh the right-hand side of the Mount [Sinai], [saying] `No God is there except Him'...* To: Mulla Sadiq Muqaddas Khurasani. Date: 1261 (Bushihr) [1844-1845]. Mss: None. Pubs: PYK.003, ASAT4.236-238x, TZH3.149.06-150.13x, AHDA.101. Trans: HURQ.BB25x. Notes: FHR#03.15, MMAH.036.

BB00223. Ziyarat for the first [to believe]. 900 words, Ara. Volume 22. انما البهاء من الله علی نوره الأنور و من یشابه ذلک النور من أدلائه الأظهر الأظهر *Verily all glory from God be upon His Most Luminous Light and upon them that resemble that Light among His most manifest guides [3.5s]...* Date: 1264-DHH65 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.061-065 [according to SRC; not found in the ms.], MKI4515.046r-050r. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.099, SRC.210.

BB00224. Epistle to Muhammad Shah 2 [Bushihr]. 900 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. اقرء کتاب ذکر اسم ربک الذی لا اله الا هو العلی الکبیر و انه لکتاب لا ریب فیه قد نزل من لدن *Read the Book of the Remembrance of thy Lord, no God is there except Him, the Exalted, the Mighty. Such is indeed a Book about which there is no doubt...* To: Muhammad Shah. Date: 1261 (Bushihr) [1844-1845]. Mss: INBA_4011C:328-332, INBA_5006C:367-369, INBA_6012C.262-264x, CMB_F28.7.03-04. Pubs: HNU.149-151x, TZH2.068-070, AHDA.102, OOL.A023.1. Trans: HURQ.BB28x. Notes: MSBR.208-209, AHDA.460.08, MMAH.024, SRC.058, SRC.192.

BB00225. Ziyaratu'l-Avval (in honor of Mulla Husayn). 900 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. الحمد لله الذی لا اله الا هو الازل الازل و انما البهاء من الله علی الواحد الاول الی ما ینتهی الذکر الی ما تقلب الامر باللیل الالیل و بعد اذا اردت *Praise be to God, beside Whom there is no other god, the Eternal, the Everlasting. Verily, all glory floweth from God upon the Primal Unity, until mention shall cease and the Cause shall turn into darksome night. And thereafter, when thou didst [3.5s]...* To: Mulla Husayn the martyr. Date: 1265 [1848-1849]. Mss: BYC_misc-b.092a10-096b03. Pubs: None. Trans: None.

BB00226. Answer to Siyyid Ahmad-i-Aqazadih. 900 words, Ara. Volume 8. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی نزل الکتاب علی من یشآء من عباده لیبعث یوم الحساب فاشهد الله فی وسط الجبال موقف *Praise be to God Who hath sent down the Book upon whomsoever He willeth among His servants, that they might be raised up on the Day of Reckoning. I bear witness unto God, from amidst the mountains [3.5s]...* To: Siyyid Ahmad-i-Aqazadih. Date: unknown (Shiraz or Isfahan). Mss: PR07.029r-030v, CMB_F21.127.07-131.05#21, BYC_collect3.002-008. Pubs: None. Trans: None. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209.

BB00227. Du'a' li'n-Nuri'l-Ahmar. 900 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. اللهم انی اسئلک عن الوهیتک باعظمها و کل الوهیتک عظمه عندک *O God! I beseech Thee by Thy Divinity in its most glorious manifestation, and all Thy divinity is glorious in Thy sight [3.5s]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: CMB_F14.233r10-236v05. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.462, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00228. Du'a'a'l-Khamis li'l-Avval. 900 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. انا لله و انا الیه راجعون سبحانک اللهم انک انت رب القدر والقضاء و ملیک الاذن والبداء *Verily, we are of God and unto Him do we return! Glorified art Thou, O Lord! Indeed, Thou art the Lord of destiny and decree, and the Sovereign of permission and fulfillment [3.5s]...* Date: 1265 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.251-254, MKI4494.043, BYC_pray.162.13-166.13. Pubs: None. Trans: None.

BB00229. Tablet to Sultan 'Abdu'l-Majid. 900 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. سبحان الذی نزل الکتاب علی من یشاء من عباده و انه لا اله الا هو لغنی حمید هو الذی بیده ملکوت کل شیء و لایعزب من علمه شیء لا اله الا هو قل ایاه فاعبدون *Praise be to Him Who hath sent the Book unto whosoever He willeth among His servants...* To: Sultan 'Abdu'l-Majid. Date: 1261 [1844-1845]. Mss: None. Pubs: SFI08.026-027, TZH2.065-066x, AHDA.090x. Trans: LOIR04.001-015, BLO_PT#032. Notes: FHR#03.05, AHDA.460.07, SRC.058.

BB00230. Du'a' a'l-Vajib. 900 words, Ara. Volume 24. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم لاسالنک بالوهیتک التی انها هی ممتنعة فوق کل شیء ان تنصرن کل ذات الف یؤمن *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee, by Thy Divinity which*

transcendeth all things in its inaccessible heights, to aid every soul that believeth [3.5s]... Mss: INBA58:134.01-141.04. Pubs: None. Trans: None.

BB00231. Du'a'al-Avval fi Ardi'l'A'la, lil-Murtada. 900 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لک الملک و الملکوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک و لک الوجهة القوة و الیاقوت و لک السلطنة و الناسوت و لک العزة و الجلال و لک الطلعة و الجمال و الکمال و لک العظمة و الاستقلال و لک المواقع و الاستجلال ... علی کشیء قدیرا تقدست اسمائک *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Splendor and the Beauty, Thine the Countenance and the Perfection, Thine the Greatness and the Independence, Thine the Stations and the Reverence... Thou art, verily, powerful over all things. Hallowed be Thy names [3.5s]...* To: Murtada. Date: 1265 [1848-1849]. Mss: BYC_misc-b.077a01-081a09. Pubs: None. Trans: None.

BB00232. 900 words, Ara. Volume 23. بسم الله الامنع الاقدس. شهد الله انه لا اله الا هو له الخلق و الأمر یحیی و یمیت ثم یمیت و یحیی و انه هو حی لا یموت فی قبضته ملکوت کلشیء یخلق ما یشآء بأمره إنه کان علی کل شیء قدیراً شهد الله انه لا اله الا هو له الخلق و الأمر یحیی و یمیت ثم یمیت و یحیی و انه هو حی لا یموت *God testifieth that there is none other God but Him. His is the creation and the command. He giveth life and causeth death, then causeth death and giveth life, and verily He is the Ever-Living Who dieth not. In His grasp is the dominion of all things; He createth whatsoever He willeth by His command, and verily, He hath power over all things. God testifieth that there is none other God but Him. His is all creation and command. He quickeneth and causeth to die, then causeth to die and quickeneth, and verily He is the Ever-Living Who dieth not [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AHDA.468, QISM.019. Trans: None. Notes: AHDA.460.02b.

BB00233. Ziyarat for Mulla Husayn. 880 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. انما البهاء من الله علیک یا ایتها التربة المتقدسه ثم الجلال من الله علیک یا ایتها التربة الممتنعه ثم الجمال من الله علیک یا ایتها التربة المرتفعة *Verily all glory from God be upon thee, O sacred dust, and all majesty from God be upon thee, O hallowed ground, and all beauty from God be upon thee, O exalted earth [4o]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: MKI4494.012. Pubs: None. Trans: None.

BB00234. Ayati allati Nuzzilat fi Yaumi'l-'Arafa. 880 words, Ara. Volume 24. بسم الله الامنع الاقدس. انی انا الله لا اله الا انا الاعرف الاعرف قد خلقت کل شیء لیعرفنی ثم لیعبدتنی و لا یشرکن بی احد و قد ارسلت الرسل من قبل لیوم ظهوری *Verily, I am God, no God is there but Me, the Most Knowing, the Most Knowing. I have created all things that they may know Me and worship Me, and none shall join partners with Me. And I did send forth the Messengers before for the Day of My Manifestation [3.5s]...* Date: 1265-RAM-12 [1849-Aug-1]. Mss: INBA_6007C.177-180, BYC_misc-b.126a06-130a04. Pubs: None. Trans: None. Notes: AHDA.461.02?.

BB00235. Prayer for Friday. 880 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحیم بسم الله الفرد الرحیم. سبحانک اللهم یا محبوب من ان اذکرک بذکری ایاک او ان اثنی فی ملکک اذ انی اعرف حد کینونیتی بانها معدومة عندک *Glorified art Thou, O God, O Beloved, that I should make mention of Thee through my remembrance, or that I should praise Thee in Thy dominion, for verily I recognize the bounds of mine own being as non-existent before Thee [3.5s]...* To: Mulla Husayn, the first believer. Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: INBA58:145.08-154.09, INBA78:094-105, INBA82:054-060, BYC_collect3.137-141. Pubs: ASAT5.159-163, HNMJ.002-005x, HNMJ.037-040x, HNMJ.040-042x. Trans: None.

BB00236. Du'a'a'l-Vajib (fi kull laylat-i-jum'ah). 860 words, Ara. Volume 24. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم رب لاسئلنک بالوهیتک التی انها هی ممتنعة فوق کل شیء ان تنصرن کل ذات الف یومن بمن تظهرنه یوم القیامة ذات حجتک العظمی *Glorified art Thou, O my Lord! I beseech Thee, by Thy Divinity which transcendeth all things, to aid every soul who believeth in Him Whom Thou shalt make manifest on the Day of Resurrection, the Day of Thy Most Great Testimony [3.5s]...* Date: 1265-RAM [1849-Jul]. Mss: BYC_misc-b.109a01-113a03. Pubs: None. Trans: None.

BB00237. Fi Tafsir-i-Kalimiy-i-Aqul (Commentary on a statement of Siyyid Kazim) [=Sharh bar Sharh-i-Khutbiy-i-Tutunjiyyih]. 860 words, Ara. Volume 8. بسم الله الرحمن الرحیم. قال مولانا علی علیه السلام فی خطبة الطتنجیه علی قائلها الاف الثناء والتحیة الحمد لله الذی فتق الاجواء ... بسم الله والحمد لله افتتح بالله فی شرح سر من الکلمة التی شرحها کلمة الحق روحی *Our Master [Imam] `Alī said (upon him be peace) in the Khuṭbat al-Tutunjiyya ("Sermon of the Gulf") according to his statement expressive of a thousand degrees of praise...* Date: 1261 [1844-1845]. Mss: INBA67:125-129, INBA_4011C:171-176, INBA_5006C:343-345, INBA_6004C:204-207, PR07.077r-078r. Pubs: NSS.069-071. Trans: HURQ.BB18x. Notes: AHDA.458.09, SRC.073, SRC.198.

BB00238. Tafsir-i-Dhata 'Ali Mamsusa. 840 words, Ara. Volume 8. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله المتعالی عن ذکرالذات بالذات للذات و المتقدس عن ذکرالاسماء و الصفات الله فرد حی قیوم احد وتر صمد تفسی *Praise be to God, exalted beyond description of His essence by His essence for His essence, and sanctified above all mention of names and attributes. He is God, the One, the Living, the Self-Subsisting, the Unmatched, the Singular, the Everlasting, transcendent in His reality [4o]...* Date: unknown (pre-9/1846?). Mss: INBA67:100-104. Pubs: AVK2.009.05x. Trans: None. Notes: SRC.190.

BB00239. Fi 'ilmi's-Sarf va'n-Nahv (Treatise on grammar). 830 words, Ara. Volume 8. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی تجلی علی الانسان بالنقطة المنفصلة المتحرکه عن مطلع البیان و الحمد لله *Praise be to God Who hath revealed Himself unto man by the detached and moving Point from the Dayspring of utterance, and praise be to God [3.5s]... ...Verily, the noun is the attribute of the thing as it is in its own station.... But the verb referreth to the movement of that thing, and is the source of both noun and preposition...* To: Mulla Husayn ?. Date: 1261 [1844-1845]. Mss: INBA67:121-125, PR07.076r-077r, AEWB.207-212. Pubs: None. Trans: GOH.205-206x, MNP.064-066, BLO_PT#039. Notes: SRC.073, GOH.205.

BB00240. Introduction to the Tafsir-i-Suratu'l-Baqara. 830 words, Ara. Volume 1. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی تجلی للممکنات بطراز النقطة المنفصلة عن لجة الابداع لها بها الیها جلت و علت قبل ما اخترعت *Praise be to God Who hath revealed Himself unto all contingent beings through the ornament of the Point, which was separated from the depths of creation - unto it, through it, and toward it - exalted was it and transcendent before aught came into being [3.5s]...* Date: 1259 [1843-1844]. Mss: INBA86:065-069, INBA98:023.11-027.07, PR40.001v-003r. Pubs: None. Trans: None.

BB00241. Epistle to Haji Mirza Aqasi 1 [Bushihr]. 820 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. اقرء کتاب ذکر اسم ربک من لدن امام حق مبین و انه لکتاب قد نزل من حکم ربک من لدن علی *Read thou the Book wherein is remembered the Name of thy Lord, revealed from the presence of the true and manifest Imam. Verily it is a Book that hath been sent down through the wisdom of thy Lord from the presence of 'Alí [3.5s]...* To: Mirza Aqasi. Date: 1261 (Bushihr) [1844-1845]. Mss: INBA_4011C:332-336, INBA_5006C:369-371?. Pubs: HNU.151-153x, OOL.A023.6. Trans: None. Notes: AHDA.461.09, MMAH.029, SRC.064, SRC.192.

BB00242. Kitabu'l-Huzn. 820 words, Per. Volume 22. هو الاجود الاوهب الالطف الاکرم ... بسم الله الاجود الاجود .... انی انا الله لا اله ا لا انا الأجود الأجود شهد الله الخ ان یا جواد فلتقمص نفسک ثم کل شئ قمیص الحزن *Verily, I am God, no God is there but Me, the Most Bountiful, the Most Bountiful. God doth testify... O Thou Bountiful One, thou shalt clothe thyself, and then all things, in the garment of grief [3.5s]...* To: Siyyid Javad Karbala'i. Date: 1265 (Chihriq) [1848-1849]. Mss: PR03.156v01-157r13x. Pubs: None. Trans: None.

BB00243. Letter to Jinab-i-Dhabih Dhakiru'llah. 820 words, Ara. Volume 15. بسم الله الاعظم الاعظم. سبحان الذی یسجد له من فی السموات و من فی الارض و ما بینهما قل کل له قانتون و الحمد لله الذی یسجد له من فی السموات و الارض و ما بینهما قل کل له ساجدون شهد الله *Glorified be He before Whom bow down in adoration all who dwell in the heavens and on the earth and whatsoever lieth between them. Say: All are submissive unto Him. And praise be unto God, before Whom prostrate themselves whatsoever is in the heavens and whatsoever is on earth and whatsoever lieth between them! Say: All are prostrate before Him. God beareth witness [3.5s]...* To: Isma'il (Dhabih). Mss: CMB_F23.096v06-098v04 (22). Pubs: MANU.051-054. Trans: None.

BB00244. Bayan fi 'Ilm al-Jawamid wa'l-Mushtaqat. 810 words, Ara. Volume 8. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى قد تفرد اوليآئه بالمحامد العظمآء و توحد ابوابه فى علم الجوامد الكبريآء الذى قد نعت *Praise be to God Who hath singled out His chosen ones by sublime glorification and hath unified His gates in the knowledge of supreme grandeur [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ibrahim. Date: 1261 [1844-1845]. Mss: INBA67:130-134, INBA_5006C:350-352, INBA_6006C:081-083, PR07.068v-069v. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.073, SRC.184.

BB00245. Tawqi'a Azal. 810 words, Ara. Volume 26. بسم الله الاله ذى الاهين قل اللهم انک انت سبحان السموات و *In the name of God, the Divinity, Possessor of Divinities! Say: O God! Verily Thou art the Glory of the heavens [3.5s]...* To: Mirza Yahya ?. Mss: None. Pubs: QISM.003. Trans: None. Notes: SRC.096.

BB00246. Ziyarat for the letters of unity, on Friday. 810 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهى لاشهدنک و کل شىء فى تلک الليلة التى عظمتها و شرفتها و قدستها و کرمتها و مننت عليها *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee in this night which Thou hast magnified and honored and hallowed and exalted [3.5s]...* Date: 1265-RAM [1849-Jul]. Mss: INBA_6007C.095-099, BYC_misc-b.096b05-100b03. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.099, SRC.210.

BB00247. Tafsir-i-Kullu't-Ta'am (Commentary on "All Food"). 5800 words, Ara. Volume 15. ما شاء الله لا حول و لا قوة الا بالله سبحان الله و الحمد لله و لا اله الا الله و الله اكبر الحمد لله الذى لم يزل كان قبل کل شىء بلا ذکر شىء *Whatsoever God willeth - there is no power nor strength save in God. Glory be unto God! Praise be unto God! There is none other God but Him, and God is the Most Great! Praise be unto Him Who hath ever existed, Who was before all things without mention of aught else [3.5s]... ...Know thou that verily every 'food' is a reminder of something delightful. But when it is joined with the true meaning of 'all' ...* To: Mulla Baqir, the Letter of the Living. Date: 1264-DHH65 [1848-1849]. Mss: Berlin3655.155v-167r. Pubs: None. Trans: GOH.043x, GOH.058-059x, GOH.061-062x, GOH.076-077x, GOH.079x, GOH.081x, GOH.098x, GOH.296-297x.

BB00248. Ziyarat for the first [to believe]. 800 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. و إن عليک سلام الله ثم سلام کل من آمن به من قبل و من بعد عليک يا أيتها الشمس المشرقة *Upon thee be the peace of God, then the peace of all who believed in Him, before and after, O thou dawning Sun [3.5s]...* Date: 1264-DHH65 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.262-266. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.099, SRC.210.

BB00249. Bayan 'illati Tahrimi'l-Maharim. 800 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحيم. اشهد الله کشهادته لنفسه ان لا اله الا هو و هو العزيز الحکيم و اشهد لمحمد و احبائه سلام الله عليهم کما شاءالله *I bear witness before God, even as He beareth witness unto His Own Self, that there is none other God but Him, and He is the Mighty, the All-Wise. And I bear witness unto Muhammad and His loved ones - the peace of God be upon them - as God hath willed [3.5s]...* To: Jalil ?. Date: 1261 [1845]?. Mss: INBA14:499-502, INBA67:165-169, INBA_4011C:159-163, INBA_5006C:352, INBA_6006C:085-089, INBA_6010C:493-496, PR07.072r-073r, AEWB.212-216. Pubs: None. Trans: HURQ.BB09x. Notes: SRC.072, SRC.184.

BB00250. Ziyarat for the first to believe, on the night of 'Id al-Fitr. 800 words, Ara. Volume 22. بسم الله الرحمن الرحيم. سبحانک اللهم ربنا الرحمن اللهم صل على ذات حروف السبع ثم حروف الحى من عندک و انزل اللهم حينئذ ليلة الجمعه على شجرة وحدانيتک *Glorified art Thou, O our Lord, the All-Merciful! O God, bestow Thy blessings upon the Essence of the Seven Letters, then upon the Letters of the Living from Thy presence, and cause to descend, O God, at this hour of Friday night, upon the Tree of Thy Oneness [3.5s]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.143-147, CMB_F14.201v01-203v10. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.460, BRHL.60, MSBR.206-207, SRC.099, SRC.210.

BB00251. Du'a'a'l-Vajib (fi kull laylat-i-jum'ah). 800 words, Ara. Volume 24. بسم الله الاقهر الاقهر. سبحانک اللهم فاهلکن کل ذات الف لم يؤمن بمن تظهرنه ذات حجتک الکبرى بالوهيتک التى انها هى ممتنعة فوق کل شىء *Glorified art Thou, O my God! By Thy sovereign might, bring to naught every being whose heart fails to recognize Him Whom Thou hast manifested as the quintessence of Thy supreme Proof. In the majesty of Thy divinity, verily, He is transcendent above all things [4o]...* Date: 1265-RAM [1849-Jul]. Mss: INBA58:064.10-071.08, BYC_misc-b.105a09-108b10. Pubs: None. Trans: None.

BB00252. Kitabu'l-Katib. 800 words, Ara. Volume 26. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهى لاشهدنک و کل شىء على انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شريک لک لک الملک و الملکوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک القوة و الياقوت و لک و لک الطلعة و الکمال و لک القوة السلطنة و الناسوت و لک العزة و الجلال و لک الوجهة و الجمال و الفعال *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Countenance and the Beauty, Thine the Splendor and the Perfection, Thine the Power and the Action [3.5s]...* To: Katib (also to be sent to Dhabih). Date: 1265 [1848-1849]. Mss: BYC_misc-b.059b02-063a10. Pubs: None. Trans: None.

BB00253. Du'a'ath-Thalith fi Ardi'l'A'la li-Karbala'I Fath-'Ali. 790 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم لاشهدنک و کل شىء على انک انت الله لک الخلق و الامر من قبل و من بعد لم تزل کنت الها واحدا احدا صمدا فردا حيا قيوما *Glorified art Thou, O my God! I and all things bear witness that verily Thou art God. Thine are creation and command, both in times past and times to come. Thou hast ever been one God, Single, Eternal, Self-Subsisting, Living, Self-Sustaining [3.5s]...* To: Karbala'I Fath-'Ali. Date: 1265 [1848-1849]. Mss: BYC_misc-b.085a06-089a01. Pubs: None. Trans: None.

BB00254. Du'a' li'n-Nuri'l-Abyad. 790 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهى لاسئلنک من اسمائک باعظمها و کل اسمائک عظميه عندک ثم فى ام الکتاب *Glorified art Thou, O Lord my God! I beseech Thee by the mightiest of Thy Names, though all Thy Names are mighty in Thy sight and in the Mother Book [3.5s]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: CMB_F14.223r04-225v09. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.461, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00255. Ziyarat li-Avvali man aman. 790 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهى لاشهدنک يومئذ يوم الجمعه و کل شىء على انک انت الله لا اله الا انت وحدک لاشريک لک *Glorified art Thou, O Lord my God! I bear witness unto Thee on this Day, the Day of Friday, and all things testify that verily Thou art God, there is no God but Thee, alone, without peer [3.5s]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: CMB_F23.188r09-190r09 (64), BYC_misc-b.031b08-035a02. Pubs: None. Trans: None.

BB00256. Du'a' fi avvali kulli laylin min shahri'llah. 780 words, Ara. Volume 23. بسم الله الامنع الاقدس. اللهم انى اسئلک يا لا اله الا انت بهاء لا اله الا انت اذ لا اله الا انت ان تصلين على حرف الباء بما انت عليه من بها لا اله الا انت انک کنت ذا فضل عظيما *O God! I beseech Thee, O Thou besides Whom there is none other God, by the splendor of "There is no God but Thee"—when there is none other God but Thee—to shower Thy blessings upon the Letter B through that glory which is Thine—There is no God but Thee! Verily, Thou art the Lord of surpassing bounty [3.5s]...* Date: 1265-RAM [1849-Jul]. Mss: CMB_F14.156r10-158v03. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.458, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00257. Du'a'-i-Salavat-i-Qa'im. 780 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحيم. سبحانک اللهم انک انت خالق السموات و الارض و ما بينهما بامرک لا من شىء و انک انت فاطر کل شىء بامرک لا عن شىء *Glorified art Thou, O my God! Verily Thou art the Creator of the heavens and the earth and whatsoever lieth between them by Thy command, not from anything; and verily Thou art the Fashioner of all things by Thy command, not from aught [3.5s]...* Date: 1264-RAA (Chihriq) [1848-Feb]. Mss: INBA58:117.08-121.03. Pubs: None. Trans: None.

BB00258. Ziyarat for the sixth to be martyred among the Letters of the Living. 780 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهى انک انت فاطر السموات و الارض عالم الغيب و الشهادة لم تزل قد تعززت *Glorified art Thou, O Lord my God! Thou art, verily, the Creator of the heavens and earth, the Knower of the seen and the unseen. Ever hast Thou been exalted [3.5s]...* To: Letter of the Living (sixth to be martyred). Date: 1265 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.126-129, CMB_F14.099r03-101r08. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.456, BRHL.60, MSBR.206-207, SRC.099, SRC.210.

BB00259. Du'a'ath-Thani fi Ardi'l'A'la li-Karbala'I Mustafa Quli. 770 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لک الملک و الملکوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک القوة و الیاقوت و لک السلطنة و الناسوت و لک العزة و الجلال و لک الطلعة و لک الوجهة و الکمال و لک العظمة و الاستقلال و لک المواقع ... علی کلشیء قدیرا و الجمال تقدست امثالک و تعالت شئوناتک *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Splendor and the Beauty, Thine the Countenance and the Perfection, Thine the Greatness and the Independence, Thine the Stations and the Reverence... Thou art powerful over all things. Sanctified are Thy likenesses and exalted are Thine attributes [3.5s]...* To: Karbala'i Mustafa Quli. Date: 1265 [1848-1849]. Mss: BYC_misc-b.081a10-085a02. Pubs: None. Trans: None.

BB00260. Du'a'-i-Manuchihr Khan. 760 words, Ara. Volume 12. اللهم ان فضلک کان علی قدر مسکنتی و ان عفوک کان علی قدر معصیتی فانت تعلم یا الهی ... یا الهی انت الحق لم تزل و ما سواک محتاج فقیر و انا ذا یا الهی انقطعت عن کل الناس بالتوسل الی حبلک *O my God! Thy bounty hath ever been equal to my poverty, and Thy forgiveness hath ever been equal to mine iniquity. Thou knowest, O my God... O my God! Thou art the Truth and hast ever been, and all else beside Thee is needy and poor. And here am I, O my God, detached from all mankind through my clinging to Thy cord [3.5s]... O my God! Thy bounty hath been commensurate with my abject poverty, and Thy forgiveness proportionate to my disobedience...* To: Manuchihr Khan. Date: 1262 or 1263 (Isfahan) [1845-1846]. Mss: None. Pubs: TZH3.277.09-15-279.18. Trans: None. Musical interps: almunajat.com [item 3].

BB00261. Li-Qa'im. 760 words, Ara. Volume 23. سبحانک ان لا اله الا انت انک رب العالمین سبحانک اللهم انک انت خالق السموات و الارض و ما بینهما بامرک لا من شیء و انک انت فاطر کل شیء *Glorified art Thou! There is no God but Thee; verily, Thou art the Lord of all worlds. Glorified art Thou, O my God! Thou art, in truth, the Creator of the heavens and the earth and whatsoever lieth between them by Thy command, from nothingness, and Thou art the Fashioner of all [3.5s]...* Date: unknown (Chihriq?). Mss: PR03.078v28-79v16, BYC_collect3.084-088. Pubs: None. Trans: None.

BB00262. Epistle to Muhammad Shah 6. 1100 words, Ara. Volume 27. بسم الله الرحمن الرحیم. ان هذا کتاب من لدن امام حق مبین فیه حکم کل شیء لمن اراد ان یتذکر او یکون من المهتدین *This is an Epistle from Him Who is the true, the undoubted Leader. Herein is revealed the law of all things...* To: Muhammad Shah. Date: 1264-JAA [1847-1848]. Mss: None. Pubs: AHDA.352, SWBP#04 (p.005-008x), OOL.A023.4. Trans: SWB#06 (p.024-028x). Notes: AHDA.460.08, MMAH.025, SRC.097, SRC.193.

BB00264. Li-ithnayni min Ardi'j-Janna. 750 words, Ara. Volume 15. بسم الله الاعظم الاعظم. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لک الملک و الملکوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک القوة و و لک الوجهة و الیاقوت و لک السلطنة و الناسوت و لک العزة و الجلال و لک الطلعة و الجمال الکمال و لک المثل و الامثال و لک المواقع و الاجلال و لک العزة و الامتناع و لک القوة و الارتفاع ... لم تزل کنت غفار *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Splendor and the Beauty, Thine the Countenance and the Perfection, Thine the Symbol and the Similitudes, Thine the Stations and the Reverence, Thine the Glory and the Invincibility, Thine the Power and the Transcendence... Ever hast Thou been the Forgiver [3.5s]...* Date: unknown (Maku?). Mss: MKI4494.063. Pubs: None. Trans: None.

BB00265. Khutbah fi'l-Bakarih (hin julusihi 'ala'l-safinah al-saghirah). 740 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی قد ارفع عبده من البلد المقام علی السفینة الصغیره الی الفلک المسخر فوق الماء من قبل طلوع خط البیضاء من احق السوداء *Praise be unto Him Who hath raised His servant from the settled place, upon the small vessel, unto the ark that saileth upon the waters, ere the rising of the white line from the black horizon [3.5s]...* Date: 1260-DHH-19 (on board ship) [1844-Dec-30]. Mss: INBA_5006C:339-340?, PR04.038r13-040v03. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#06.07?, SRC.242.

BB00266. 500 words, Ara. Volume 23. شهد الله انه لا اله الا هو له الخلق و الامر یحیی و یمیت ثم یمیت و یحیی و انه هو حی لا یموت فی قبضته ملکوت کلشیء یخلق ما یشآء بأمره انه کان علی کل شیء قدیراً شهد الله انه لا اله الا هو العزیز المحبوب شهد الله انه لا اله الا هو الفرد الممتنع المتعالی المهیمن القیوم *God testifieth that there is none other God but Him. His is the creation and the command. He giveth life and causeth death, then causeth death and giveth life, and verily He is the Ever-Living Who dieth not. In His grasp is the dominion of all things; He createth whatsoever He willeth by His command, and verily, He hath power over all things. God testifieth that there is none other God but Him, the Mighty, the Best-Beloved. God testifieth that there is none other God but Him, the Single, the Inaccessible, the Most Exalted, the All-Compelling, the Self-Subsisting [3.5s]...* Date: unknown (Chihriq?). Mss: None. Pubs: MANU.001-001. Trans: None.

BB00267. 730 words, Ara. Volume 24. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم انک انت فاطر السموات و الارض و جاعلها ومقدرها و مصورها لن یعزب من علمک من شیء لا فی ملکوت الامر و الخلق .... و ان من یظهره الله لحق من عنده و ان اعداد حی الذینهم یؤمنون فأولئک هم فی کتاب الله المقربون *Glorified art Thou, O my God! Verily Thou art the Maker of the heavens and the earth, their Creator, Ordainer and Fashioner. Not a thing can escape Thy knowledge, whether in the kingdom of command or creation... And verily He Whom God shall make manifest is the Truth from His presence, and they who are numbered among the Living Ones and believe - these indeed are they who, in the Book of God, are among the near ones [3.5s]...* To: Dayyan. Mss: INBA58:130.09-133.15. Pubs: None. Trans: None.

BB00268. Letter to Quddus. 730 words, Ara. Volume 21. یخاطب به الملا محمد علی المازندرانی الملقب بالقدوس و یخصص به کل واحد *He addresseth Mullá Muḥammad-'Alí-i-Mázandarání, who is entitled Quddús, and dedicateth it unto each [3.5s]...* To: Quddus and Mulla Husayn. Mss: None. Pubs: MBA.294-296x. Trans: None. Notes: SRC.097.

BB00269. Letter to Mirza Hasan-i-Khurasani. 720 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. اقرء کتاب ذکر اسم ربک الذی لا اله الا هو العلی الحکیم و انه لکتاب قد تنزل من لدن بقیة الله امام حق *Read thou the Book wherein is remembered the Name of thy Lord, He besides Whom there is no God, the Most Exalted, the All-Wise. Verily it is a Book sent down from the presence of the Remnant of God, the true Imam [3.5s]...* To: Mirza Hasan-i-Khurasani. Date: 1261 (Bushihr ?) [1844-1845]. Mss: INBA67:216-219, INBA91:006.04-010.07, INBA_5019C:319-321. Pubs: NSS.078-080. Trans: None. Notes: FHR#03.02, SRC.190, SRC.191.

BB00270. Li-Ismi'llahi'n-Nazi'. 720 words, Ara. Volume 26. بسم الله الاحفظ الاحفظ. الحمد لله الذی لا اله الا هو الاحفظ الاحفظ و انما البهاء من الله علی من یظهره الله ثم ادلائه لم یزل و یزال *Praise be to God, beside Whom there is none other worthy of worship, the supreme Guardian, the ultimate Protector. Verily, the divine splendour is from God upon Him Whom God shall make manifest and upon His chosen ones throughout eternity [4o]...* To: Nazi' (Husayn-i-Khurasani). Date: 1266 or 1265 [1849-1850]. Mss: PR03.079v26-080v14, PR13.066v-069r. Pubs: None. Trans: None.

BB00271. on the Hadith of 'the Land of Paradise'. 720 words, Ara. Volume 22. بسم الله الاعظم الاعظم. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لک الملک و الملکوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک و لک القوة و الیاقوت و لک السلطنة و الناسوت و لک العزة و الجلال و لک الطلعة و الجمال الوجهة و الکمال و لک المثل و الامثال و لک المواقع و الاجلال و لک العزة و الامتناع و لک القوة و الارتفاع ... لم تزل کنت الها واحدا *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Splendor and the Beauty, Thine the Countenance and the Perfection, Thine the Symbol and the Similitudes, Thine the Stations and the Reverence, Thine the Glory and the Invincibility, Thine the Power and the Transcendence... Ever hast Thou been One God [3.5s]...* To: two

believers in Zanjan, including Ism-i-Nazi' (Husayn). Mss: CMB_F21.192.16-196.04#30. Pubs: None. Trans: None. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209.

BB00272. Kitabu'l-'Azim. 720 words, Ara. Volume 24. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لک الملک و الملکوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک القوة و الیاقوت و لک و لک الطلعة و الکمال و لک المثل السلطنة و الناسوت و لک العزة و الجلال و لک الوجهة و الجمال و الامثال *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Countenance and the Beauty, Thine the Splendor and the Perfection, Thine the Symbol and the Similitudes [3.5s]...* To: Azim. Date: 1265 [1848-1849]. Mss: BYC_misc-b.073a07-076b10. Pubs: None. Trans: None.

BB00273. Tawqi'i Qa'imiyyat. 720 words, Ara. Volume 21. هو الاعلی بسم الله الامنع الاقدس. شهد الله انه لا اله الا هو له الخلق و الامر یحیی و یمیت ثم یمیت و یحیی و انه هو حی لا یموت فی قبضته ملکوت کلشیء یخلق ما یشآء بأمره انه کان علی کل شیء قدیراً ان یا علی قد اصطفیناک بامرنا و جعلناک ملکاً تنادی بین یدی القائم *God testifieth that there is none other God but Him. His is the creation and the command. He giveth life and causeth death, then causeth death and giveth life, and verily He is the Ever-Living Who dieth not. In His grasp is the dominion of all things; He createth whatsoever He willeth by His command, and verily, He hath power over all things. O Ali! We have chosen thee through Our command and made thee a king to proclaim before the Qa'im [3.5s]...* To: Shaykh 'Ali 'Azim Turshizi. Date: unknown (early Chihriq?). Mss: CMB_F20.010v18-012r07, BYC_tablets.062.17-065.09. Pubs: LDR.291x, TZH3.164.11-166.09, AHDA.472, QISM.014. Trans: HURQ.BB26x. Notes: SRC.095, SRC.276.

BB00274. Du'a'a'l-Huzn. 720 words, Ara. Volume 24. بسم الله الفرد المعتمد. هو العزیز لم ادریا الهی بایذنب اخرجتنی *He is the All-Glorious! I know not, O my God, for what sin Thou hast cast me out [3.5s]...* Mss: PR03.201v18-202r25. Pubs: None. Trans: None.

BB00275. Ziyarat for the last [to believe]. 710 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. الحمد لله الذی لا اله الا هو الاقهر الاقهر و انما البهاء من الله علی نوره الانور الانور و بعد اذا ادرکت ما قد قدرالله لک من عرفان ذلک الاسم الاعظم *Praise be to God, beside Whom there is no other god, the All-Subduing, the Most Compelling. And verily, all glory from God be upon His Light, the Most Luminous, the Most Radiant. And thereafter, shouldst thou attain unto that which God hath ordained for thee of the knowledge of that Most Great Name [3.5s]...* To: Quddus the martyr. Date: 1265-RAM [1849-Jul]. Mss: INBA_6007C.268-272, BYC_misc-b.089a03-092a08. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.099, SRC.210.

BB00276. Letter to Mulla Nawruz 'Ali. 710 words, Ara. Volume 27. بسم الله الاعظم الاعظم. سبحان الذی یسبح له من فی السموات و من فی الارض و ما بینهما قل کل له ساجدون و الحمد لله الذی یسبح ... ان یا یوم النیروز انا قد حققناک من قبل و جعلناک عبداً للعالمین جمیعاً فاذا انا کنا لموفین و وعدنا ان نحشرنک یوم القیامة و نعرضک علینا علی صورةالانسان *Glorified be He Whom all that are in the heavens and all that are on earth and whatsoever lieth between them do magnify, and say: All before Him prostrate themselves in adoration. All praise be unto God Who is extolled... O Day of Naw-Rúz! We have, verily, exalted thee aforetime and ordained thee a festival unto all the peoples, and We have promised to gather thee unto Us on the Day of Resurrection and to present thee before Us in human form, and lo, We are faithful to Our covenant [3.5s]...* To: Mulla Nawruz 'Ali. Date: Maku or Chihriq (Naw-Ruz). Mss: None. Pubs: AHDA.297. Trans: None.

BB00277. 710 words, Ara. Volume 23. بسم الله الاعظم الاعظم. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لک الملک و الملکوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک القوة و الیاقوت و لک السلطنة و الناسوت و لک الوجهة و الکمال و لک المواقع و الإجلال و لک لک العزة و الجلال و لک الطلعة و الجمال العظمة و الاستقلال و لک الکبریاء و الاستجلال و لک العزة و الامتناع و لک القوة و الارتفاع و لک البهجة و الابتهاج و لک السلطنة و الاقتدار و لک ما أحببته أو تحبّ من ملکوت أمرک وخلقک أنت الأول یا إلهی لیس قبلک من شیء و أنت الآخر یا محبوبی ولیس بعدک من شیء *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Splendor and the Beauty, Thine the Countenance and the Perfection, Thine the Stations and the Reverence, Thine the Greatness and the Independence, Thine the Pride and the Resplendent Glory, Thine the Might and the Impregnability, Thine the Power and the Exaltation, Thine the Delight and the Bliss, Thine the Sovereignty and the Dominion, and Thine is whatsoever Thou hast loved or wilt love in the Kingdom of Thy Command and Creation. Thou art the First, O my God, and naught existeth before Thee, and Thou art the Last, O my Beloved, and there is none after Thee [3.5s]...* To: Haji Mahmud. Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: MKI4494.059. Pubs: None. Trans: None.

BB00278. 710 words, Ara. Volume 12. شهد الله انه لا اله الا هو و الملائکة و اولو العلم قائما بالقسط لا اله الا هو العزیز الحکیم اللهم انی اسئلک یا لا اله الا انت بالوامیة *God testifieth that there is none other God but Him, and the angels, and they who are possessed of knowledge, standing firm in justice, bear witness that there is none other God but Him, the Almighty, the All-Wise. O my God! I beseech Thee, O Thou besides Whom there is no God [3.5s]...* Date: unknown (Shiraz or Isfahan). Mss: CMB_F14.026r04-027v07. Pubs: None. Trans: None.

BB00279. Khutba writen near the staging post of al-Safra 2 (Khutbiy-i-Jamaliyyih). 700 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی قد علا بعلو ذاتیته علواً سقطت الاشیاء دونه و تعالی بعظم کینونیته علی عرش الاحدیة التی قد خضع الکل لدی وجهه *Praise be unto Him Who hath, through the loftiness of His Essence, risen to such heights that all things other than Him have fallen away, and Who hath, through the grandeur of His Being, been exalted upon the Throne of Oneness before which all creation boweth down in submission [3.5s]...* Date: 1261-MUH (returning from Medina) [1845-Jan]. Mss: INBA91:047.08-051.09, INBA_5006C:324-326, INBA_5019C:328-330. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#06.07?, SRC.063, SRC.187.

BB00281. 700 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. تنزیل من کتاب ربک فی حکم عبد بعید و انه لکتاب لا ریب فیه قد نزل من لدن امام مبین وانه لهو الحق فی السموات و الارض لا یعزب من علمه شیء و انه لعلی کل شیء شهید انا نحن قد نزلنا کتابا من قبل *A revelation from the Book of thy Lord concerning a distant servant. Verily it is a Book wherein there is no doubt, sent down from the presence of a manifest Guide. And verily He is the Truth in the heavens and on earth; naught escapeth His knowledge, and He is witness over all things. We, verily, have sent down a Book before [3.5s]...* To: Khalaf. Date: 1261 (in Bushihr ?) [1844-1845]. Mss: PR04.013v03-015v11. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#03.17, AHDA.461.11.

BB00282. Li-harfi'r-ra' va'l-ba'. 700 words, Ara. Volume 23. بسم الله الاعظم الاعظم. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لک الملک و الملکوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک القوة و الیاقوت و و لک الوجهة و الکمال و لک لک السلطنة و الناسوت و لک العزة و الجلال و لک الطلعة و الجمال المثل و الأمثال و لک المواقع و الإجلال و لک العظمة و الاستقلال و لک الکبریاء و الاستجلال و لک العزّة و الامتناع و لک القوّة و الارتفاع و لک البهجة و الابتهاج و لک السلطنة و الاقتدار و لک ما أحببته و تحبُه من ملکوت أمرک وخلقک *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Splendor and the Beauty, Thine the Countenance and the Perfection, Thine the Symbol and the Similitudes, Thine the Stations and the Reverence, Thine the Greatness and the Independence, Thine the Pride and the Exaltation, Thine the Glory and the Invincibility, Thine the Power and the Transcendence, Thine the Delight and the Bliss, Thine the Sovereignty and the Omnipotence, and Thine is whatsoever Thou hast loved and lovest in the Kingdom of Thy Command and Creation [3.5s]...* To: Muhammad 'Ali ?. Date: unknown (Chihriq or Maku). Mss: MKI4494.057. Pubs: None. Trans: None.

BB00283. 700 words, Ara. Volume 24. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لک الملک و الملکوت و لک العز و الجبروت و لک القوة و اللاهوت و لک القدرة و الیاقوت و لک السلطنة و الناسوت و لک العزة و الجلال و لک الطلعة و الجمال *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the*

Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Strength and the Empyrean, Thine the Might and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Splendor and the Beauty [3.5s]... Date: Chihriq?. Mss: CMB_F14.102v04-104v02. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.457, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00284. Letter to Mulla Husayn IV - from Bushihr. 690 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. سبحان الذى نزل الروح من حكمه اليک لتكونن من المنذرين اقرء كتاب ذكر اسم ربک هذا و كن من الشاكرين *Glorified be He Who hath sent down the Spirit through His wisdom unto thee, that thou mayest be numbered among the warners. Recite thou the Book of thy Lord's remembrance and be thou among the thankful [3.5s]...* To: Mulla Husayn. Date: 1261 (Bushihr) [1844-1845]. Mss: INBA91:014.08-018.06. Pubs: ASAT4.236x. Trans: None. Notes: FHR#03.01.

BB00285. Kitab al-Vahid 19 (Letter to the nineteenth Temple). 680 words, Ara. Volume 26. بسم الله الحى المستعزز البدوح القريب. سبحان الذى قائم على امره يعلم ما يخرج من السمآء و ما ينزل فى الأرض و ما يصعد اليها *Glorified be He Who standeth firm upon His Cause, the Knower of that which descendeth from the heavens, and that which cometh forth from the earth, and that which ascendeth thereto [4o]...* Mss: None. Pubs: DB.xxii.19, LABIB. Trans: None.

BB00286. Tafsir-i-Hadith yaktumuhu 'an ghayri ahlihi. 680 words, Ara. Volume 15. بسم الله الاعظم الاعظم. سبحانک اللهم يا الهى لاشهدنک و كل شيء على انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شريک لک لک الملک و الملكوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک القوة و الياقوت و لک السلطنة و الناسوت و لک العزة و الجلال و لک الطلعة و و لک الوجهة و الكمال و لک المثل و الامثال و لک المواقع و الاجلال و الک العظمة و الجمال الاستقلال و الک الكبرياء و الاستجلال و لک العزة و الامتناع و لک القوة و الارتفاع ... لم تزل كنت الها واحدا *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Splendor and the Beauty, Thine the Countenance and the Perfection, Thine the Symbol and the Similitudes, Thine the Stations and the Reverence, Thine the Grandeur and the Independence, Thine the Supremacy and the Exaltation, Thine the Glory and the Invincibility, Thine the Power and the Transcendence... Thou hast ever been one God [3.5s]...* To: Mirza Najaf-Quli. Date: unknown (Maku?). Mss: CMB_F21.189.14-192-12#29, MKI4494.061. Pubs: None. Trans: None. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209.

BB00287. Letter to Mulla Husayn I (from Medina). 670 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. ان هذا كتاب قد نزلت باذن ربک من لدن على حكيم و انه لعلى على صراط مستقيم و ان ربک يعلم عنت السموات و الارض و ما كان الناس فيه تختلفون *Verily this is a Book sent down by leave of thy Lord from the presence of One who is Exalted and Wise, and lo, it standeth exalted upon the straight path. And thy Lord knoweth well the travail of the heavens and of the earth, and that concerning which men are at variance [3.5s]...* To: Mulla Husayn. Date: 1261-MUH-10 ca. (Medina) [1845-Jan-19]. Mss: INBA91:010.09-014.06. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#03.01.

BB00288. Tafsir-i-Vav-i-Va's-Safat II. 670 words, Ara. Volume 27. بسم الله العلى الاعلى العظيم. سبحان الذى بيده ملكوت كل شيء و انه لا اله الا هو الواحد المتكبرالمنان و ان لله ملک السموات و الارض *Glorified be He in Whose Hands lie the dominion of all things. There is no God but Him, the One, the All-Compelling, the All-Bountiful. Verily unto God belongeth the sovereignty of the heavens and of the earth [3.5s]...* To: Azim. Date: 1264 (Chihriq) [1847-1848]. Mss: CMB_F21.060.19-063.15#07. Pubs: None. Trans: None. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209.

BB00289. Prayer for Friday. 670 words, Ara. Volume 27. بسم الله الرحمن الرحيم. شهد الله انه لا اله الا هو و الملائكة و اولو العلم قائما بالقسط لا اله الا هو العزيز الحكيم قد وقع على ذلک الجبل كتابک و اشهد *God testifieth that there is none other God but Him, and the angels, and they who are possessed of knowledge, standing firm in justice, bear witness that there is none other God but Him, the Almighty, the All-Wise. Upon this mountain hath Thy letter descended, and I bear witness [3.5s]... ...Verily, at this time, the Sun of Truth hath reached the Point of midday zenith...* Mss: INBA98:174.06-176.13, Berlin3655.116r-117v. Pubs: None. Trans: GOH.171x. Notes: JRAS.454, BRHL.60, MSBR.206-207, SRC.195.

BB00290. 670 words, Ara. Volume 23. هو العطوف الرحيم الرؤف الكريم. طراز جوهر مجرد كافور ساذج عال ازل الذى طرز من استطرازو طرز تطريز طرازات اطراز طراز *O Essence of pure and ethereal camphor, Ancient and Most Exalted One, Who hath adorned with embellishments the very emblems of adornment [3.5s]...* Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: CMB_F14.002v03-004v01, CMB_F23.149r10-150r12 (52), MKI4500.126v-128r. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.453, BRHL.60, MSBR.206-207, SRC.195.

BB00291. Letter to Tahirih (Maku). 660 words, Ara. Volume 15. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى يبدع ما يشاء بفضله سبحانه و تعالى عما يصفون اللهم انى اشهدک و من لديک *Praise be to God Who createth whatsoever He willeth through His grace, and glorified and exalted be He above all that they describe. O God! I bear witness before Thee [3.5s]...* To: Tahirih ?. Mss: CMB_F21.135.02-138.01#24. Pubs: None. Trans: None. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209, SRC.095.

BB00292. Li-Ismi'l-Akhir. 660 words, Ara. Volume 24. بسم الله الاخر الاخر. انى انا الله لا اله الا انا الآخر الآخر لم يزل كنت ازلاً قديما و لا يزال لاكونن ازلاً قديما بما قد خلقت ما قد خلقت من اول الذى لا اول له *Verily, I am God, no God is there but Me, the Last, the Last. I have ever been from time immemorial and shall forever remain from time immemorial, inasmuch as I created whatsoever I created from a beginning that hath no beginning [3.5s]...* Mss: BYC_pray.020.02-021.19. Pubs: None. Trans: None.

BB00293. Ziyarat for the second to be martyred among the Letters of the Living. 660 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم انک انت فاطر السموات و الارض عالم الغيب و الشهادة لن يغرب من علمک من شيء لا فى السموات و لا فى الارض و لا ما بينهما و لا يعجک من شيء لا فى ملكوت الامر و لا الخلق و لا ما دونهما لم تزل قد تفردت بالعزة و البقاء *Glorified art Thou, O my God! Verily Thou art the Maker of the heavens and the earth, the Knower of the seen and the unseen. Nothing escapeth Thy knowledge, whether in the heavens or on earth or betwixt them, nor can aught confound Thee in the kingdoms of command and creation or in whatsoever lieth beyond them. From time immemorial Thou hast been alone in Thy glory and permanence [3.5s]...* To: Mulla 'Ali Bastami, the second believer (martyred). Date: 1265 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.116-119, CMB_F14.091v10-093v09. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.456, BRHL.60, MSBR.206-207, SRC.099, SRC.210.

BB00294. 660 words, Ara. Volume 27. بسم الله الاعظم الاعظم. سبحانک اللهم يا الهى لاشهدنک و كل شيء على انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شريک لک لک الملک و الملكوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک القوة و الياقوت و لک السلطنة و الناسوت و و لک الوجهة و الكمال و لک المثل و الامثال و لک المواقع لک العزة و الجلال و لک الطلعة و الجمال و الاجلال و الک العظمة و الاستقلال و الک الكبرياء و الاستجلال و لک العزة و الامتناع و لک القوة و الارتفاع ... لم تزل كنت الها واحدا *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Splendor and the Beauty, Thine the Countenance and the Perfection, Thine the Symbol and the Similitudes, Thine the Stations and the Reverence, Thine the Grandeur and the Independence, Thine the Supremacy and the Exaltation, Thine the Glory and the Invincibility, Thine the Power and the Transcendence... Thou hast ever been one God [3.5s]...* To: Shaykh Hasan. Date: unknown (late Chihriq?). Mss: PR03.044v06-045r16, CMB_F23.093v08-095r17 (20), MKI4511.017r-020v, BYC_tablets.001.02-002.17x [break in text: page apparently missing between 2 and 3.]. Pubs: MANU.048-050. Trans: None.

BB00295. 660 words, Ara. Volume 23. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهى لاشهدنک و كل شيء على انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شريک لک لک الملک و الملكوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک القوة و الياقوت و لک السلطنة و الناسوت و لک و لک الوجهة و الكمال و لک العظمة و الاستقلال و لک العزة و الجلال و لک الطلعة و الجمال المناعة و الاستجلال ... كل شيء قديرا لم تزل كنت الها واحدا احدا صمدا *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the*

Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Splendor and the Beauty, Thine the Countenance and the Perfection, Thine the Grandeur and the Independence, Thine the Inaccessibility and the Transcendence... Thou art powerful over all things. Thou hast ever been one God, Single, Eternal [3.5s]... To: Haji Shakh. Date: 1265 [1848-1849]. Mss: BYC_misc-b.056a09-059b01. Pubs: None. Trans: None.

BB00296. 660 words, Ara. Volume 27. بسم الله المتنور المتعطر المتجب المتعظم. و لله بهاء السموات و الارض و ما بينهما و كان الله ذا بهاء عظيما *Unto God belongeth the splendor of the heavens and of the earth and whatsoever lieth between them, and verily God is possessed of surpassing glory [3.5s]...* Mss: CMB_F20.007v09-009r06. Pubs: None. Trans: None.

BB00297. Risala fi's-Suluk (Epistle on the Spiritual Path I). 650 words, Ara. Volume 1. استقم يا سائل التقى فى مقام التوحيد قال الله تعالى الذين قالوا ربنا الله ثم استقاموا تتنزل *Be steadfast, O seeker of piety, in the station of affirming the divine unity. As God, exalted be He, has said...* To: Mulla Hasan?. Mss: INBA14:486-489, INBA53:058-061, INBA67:145-148, PR04.052r08-054r12, PR07.063r-064r, HBH_suluktr (=INBMC6006). Pubs: ASAT4.158-159x, AVK2.231.07. Trans: LOIR03.049-058. Notes: NSS.019-020, AHDA.449.3, MMAH.043, SRC.044, GOH.030, GOH.301.

BB00298. Li-Jinabi'l-Ahmad. 650 words, Ara. Volume 26. بسم الله الامنع الاقدس. سبحان ذى الملك و الملكوت و سبحان ذى العز والجبروت و سبحان ذى القدرة واللاهوت *Glorified be He Who is Lord of sovereignty and the Kingdom, and glorified be He Who is Lord of might and dominion, and glorified be He Who is possessed of power and divine majesty [3.5s]...* To: Mulla Ahmad. Date: unknown (Chihriq?). Mss: MKI4494.085. Pubs: None. Trans: None.

BB00299. 640 words, Ara. Volume 27. بسم الله المتشكر المتقدم المتكرم المتعظم. و لله البهاء كله و انا لنستبهين بالله فى كل حين و قبل حين و بعد حين *Unto God belongeth all Glory, and verily we seek illumination from God at every moment, both aforetime and hereafter [3.5s]...* Mss: CMB_F20.006r12-007v08. Pubs: None. Trans: None.

BB00300. Ziyarat li'n-Nuqta. 630 words, Ara. Volume 26. بسم الله الرحمن الرحيم. اشهد ان لا اله الا انت وحدك لا شريك لك كما قد شهدت لنفسك من دون ان يعرف حكم ذالك احد من خلقك انك انت الله الكبير المتعال *I bear witness that there is no God but Thee, alone without partner, even as Thou didst testify unto Thine Own Self, ere any among Thy creation could grasp the decree thereof. Verily, Thou art God, the Most Great, the Most Exalted [3.5s]...* Mss: PR03.053r17-053v23. Pubs: None. Trans: None.

BB00301. Fi 'ilmi'l-qira'a. 630 words, Ara. Volume 7. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى خلق الحروف بعدة تكرار اسم الوهاب من نفسه و حرف لا لتدلعن السن الممكنات ثناء نفسه فى حرف لا من دون حكم *Praise be to God, Who hath created the letters according to the repetition of His Name, the All-Bountiful, from His own Self, and the letter "Lá," that the tongues of all contingent beings might voice His praise through the letter "Lá" [3.5s]...* To: inquirer from Qazvin. Date: 1262 [1845-1846]. Mss: INBA53:400-402. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.081, SRC.195.

BB00302. Li-Mir Muhammad 'Ali. 630 words, Ara. Volume 21. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهى لاشهدنک ثم كل شىء على انک انت الله لا اله الا انت وحدک لاشريک لک *Glorified art Thou, O Lord my God! I and then all things bear witness that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer [3.5s]...* To: Mir Muhammad 'Ali. Date: unknown (Chihriq?). Mss: MKI4494.086. Pubs: None. Trans: None.

BB00303. Reply to six questions. 620 words, mixed. Volume 6. هو الله المتكبر الفرد الوتر. حمداً لله الذى عرف ذاته و تقدس عن وصف ما دونه بنفسه لم *Praise be unto God, Who hath known His own Essence through His own Self, and Who hath sanctified His Being beyond the description of aught else beside Him [3.5s]...* Mss: CMB_F23.127r19-130r06 (27), HARV.3, BYC_tablets.057.06-061.02. Pubs: MANU.067-068x. Trans: None.

BB00304. 620 words, Ara. Volume 23. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهى لاشهدنک و كل شىء على انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شريک لک لک الملک و الملكوت و لک العز و الجبروت و لک القوة و اللاهوت و لک القدرة و الياقوت و لک السلطنة و الناسوت و لک و لک الطلعة و الجمال و لک العظمة و الاستقلال العزة و الجلال و لک الوجهة و الكمال *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Strength and the Empyrean, Thine the Might and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Countenance and the Perfection, Thine the Splendor and the Beauty, Thine the Grandeur and the Independence [3.5s]...* To: Husayn ?. Date: unknown (Chihriq?). Mss: MKI4494.106. Pubs: None. Trans: None.

BB00305. 610 words, Ara. Volume 24. بسم الله الالهم الالهم. الحمد لله الذى لا اله الا هو الالهم الالهم و انما البهاء من الله على الواحد الاول و من *Praise be to God, beside Whom there is no other god, the Most Divine, the Most Divine, and verily all glory floweth from God unto the first Vahid [3.5s]...* Mss: PR03.149v05-150r18. Pubs: None. Trans: None.

BB00306. 610 words, Ara. Volume 21. هو الاقهر الاظهر الاكبر الانور الافخر بسم الله الامنع الاقدس. شهد الله انه لا اله الا هو السلطان المتعزز المتكبر المتسخر المتجبر المتقهر المتظهر المتنور المتفطر المتجلل المتجمل المتقدم المتعظم المتقدر المتقدس له الاسماءالحسنى *God testifieth that there is none other God but Him, the Sovereign, the All-Mighty, the Most Great, the All-Compelling, the All-Subduing, the All-Victorious, the Most Manifest, the All-Luminous, the Creator, the Most Glorious, the Most Beauteous, the Most Exalted, the Most Supreme, the All-Powerful, the Most Holy. His are the most excellent names [3.5s]...* To: Muhammad 'Ali, and maybe Mulla husayn. Date: 1265 ? [1848-1849]. Mss: CMB_F23.143v14-145v01 (48), CMB_F20.024r18-025r18, BYC_tablets.090.12-092.15. Pubs: None. Trans: None.

BB00307. Tafsir-i-Hadith al-Jariyya. 610 words, Ara. Volume 1. بسم الله الرحمن الرحيم. فاقول مستغنياً بالله فى تفسير بعض حديث المروى فى الكافى فى ذكر علم الغيب عن سدير *I shall, relying on God and in the manner befitting His guidance, offer an interpretation of the tradition recorded in Al-Kafi concerning the knowledge of the unseen as narrated by Sudair [4o]...* Mss: INBA14:496-499, INBA67:157-160, INBA_4011C:176-179, INBA_5006C:373-375, INBA_6004C:189-192, INBA_6010C:490-493, PR04.100v01-102r08x, PR07.074v-075v, AEWB.230-233. Pubs: None. Trans: None. Notes: AHDA.456.07, MMAH.052, SRC.057, SRC.199. According to Mirza Habibu'llah Afnan this work was composed prior to the Declaration; see Rabbani, "The Bab in Shiraz".

BB00308. Ziyara for the martyrs, on Thursday night. 1500 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهى لاشهدنک و كل شىء على انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شريک لک لک الاسمآء الحسنى بجوهريتها و لک الامثال العليا بجبرويتها *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine are the most excellent names in their essence, and Thine the most exalted attributes in their sovereignty [3.5s]...* Date: 1264-DHH65 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.070-077, MKI4515.006r-012v. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.099, SRC.210.

BB00309. Khutbih Qabl az Dibajiy-i-Sahifih. 600 words, Ara. Volume 3. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله المتوحد فى الكبريآء و المتعظم فى الثنآء و المتفرد فى الانشاء والمتعالى فى البهاء ..... و بمثل ذلک فليكتب قل يا اهل المشعرين فاتوا برهانكم ان كنتم صادقين والحمد لله رب العالمين *Praise be to God Who standeth alone in grandeur, Who is glorified in praise, Who is single in creation, and Who is transcendent in splendor... And thus let it be written: Say: O ye dwellers of the two sanctuaries, bring forth your proof if ye be of the truthful ones. And praise be to God, the Lord of the worlds [3.5s]...* Date: 1260-JAT ca. [1844-Jun]. Mss: PR04.054r15-056v14. Pubs: None. Trans: None.

BB00310. 600 words, Ara. Volume 27. بسم الله الرحمن الرحيم بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم انک انت فاطر السموات و الارض و ما بينهما عالم الغيب والشهادة لن يعزب عن علمک من شىء لا فى السموات و لا فى الارض و لا ما بينهما *Glorified art Thou, O my God! Verily Thou art the Maker of the heavens and the earth and whatsoever lieth between them, the Knower of all that is hidden and manifest. Nothing escapeth Thy knowledge, whether in the heavens or in the earth or in whatsoever lieth between them [3.5s]...* To: Siyyid 'Ali, uncle of the Bab ?. Mss: CMB_F14.086v07-088v03. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.456, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00311. Ziyarat for the fifth to be martyred among the Letters of the Living. 600 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک یا الهی و ربی و محبوبی و مقصودی کیف ابتدئن بذکرک و ثنائک *Glorified art Thou, O my God, my Lord, my Beloved, and my Heart's Desire! How can I begin to make mention of Thee and offer Thy praise [3.5s]...* To: Letter of the Living (fifth to be martyred). Date: 1265 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.124-126, CMB_F14.097r06-099r01. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.456, BRHL.60, MSBR.206-207, SRC.099, SRC.210.

BB00312. Tawqi'a haykal. 600 words, Ara. Volume 27. بسم الله الامنع الاقدس. شهد الله انه لا اله الا هو قل کل له ساجدون شهد الله انه لا اله الا هو قل کل له عابدون *God testifieth that there is none other God but Him. Say: All bow down before Him. God beareth witness that there is none other God but Him. Say: All worship Him [3.5s]...* Mss: CMB_F20.029r02-030r19. Pubs: AHDA.469, QISM.026. Trans: None. Notes: AHDA.460.02c, SRC.275.

BB00313. Answer to one of the believers. 590 words, Ara. Volume 7. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی نزل المجرة لسطوع طلوع شمس الرحمة لیدلعن کل الالسن فی تلک الطلعات الصماء الدهماء العمیاء بثناء طلعة حضرة الربوبیة فی صورة الانزعیه والنور الالهیه *Praise be to God Who hath sent down the starry expanse for the dawning splendor of the Sun of Mercy, that every tongue might be moved, amidst these deaf, dark and sightless manifestations, to extol the Countenance of Divine Lordship in its most glorious form and celestial light [3.5s]...* To: Siyyid Yahya Darabi (Vahid). Date: 1262 [1845-1846]. Mss: INBA98:020.10-023.07, PR02.166r02-166v12, CMB_F21.001.01-003.11#01, Berlin3655.114v-116r. Pubs: None. Trans: None. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209.

BB00314. Kitabu'l-Karim. 590 words, Ara. Volume 26. هو الاکبر بسم الله الاکرم الاکرم. الله لا اله الا هو الأکرم الأکرم و إنما البهاء من الله علی الواحد الأعظم *God, no God is there but Him, the Most Bountiful, the Most Bountiful! And verily all glory proceedeth from God upon the Most Great One [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim Qazvini, Quddus and others. Date: unknown (early Chihriq?). Mss: PR03.136v18-137r25. Pubs: None. Trans: None.

BB00315. Letter to the uncle of the Bab in Bushihr. 590 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. سبحان الذی قد نزل الآیات علی من یشاء من عباده و انه لسمیع علیم و ان ذلک حکم من لدی ان ارسل کتاباً فیه احکام الناس ما هم کانوا عاملین *Glorified be He Who sendeth down verses upon whomsoever He willeth among His servants, and verily He is the All-Hearing, the All-Knowing. And this, truly, is a decree from His presence, that I should send forth a Book containing ordinances for mankind according to which they act [3.5s]...* To: uncle of the Bab in Bushihr. Date: 1261 (Mukha) [early 1845]. Mss: INBA91:056.06-059.08. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#03.06?.

BB00316. Khatt mina'l-Masqat ila Salman. 590 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. سبحان الذی نزل الکتاب علی من یشاء من عباده و انه لا اله الا هو لعزیز حمید و انه لکتاب قد فصل فیه حکم البدع تنزیل من لدن علی حکیم *Glorified be He Who hath sent down the Book upon whomsoever He willeth amongst His servants. Verily, there is no God but Him, the Mighty, the All-Praised. And verily it is a Book wherein the laws of the new creation have been distinctly set forth, a revelation from One All-Wise [3.5s]...* To: Shaykh Salman. Date: 1261 (Muscat) [1844-1845]. Mss: INBA91:052.08-056.04, INBA_5019C:330-330. Pubs: AHDA.096-098. Trans: None. Notes: AHDA.461.13, SRC.191.

BB00317. 590 words, Per. Volume 22. هو الباقی فی کل حین و قبل حین و بعد حین. شهد الله انه لا اله الا هو العزیز المحبوب و لمن اقبل الله یحب فواده بانه لهو المرهوب لاهل *God testifieth that there is none other God but Him, the Mighty, the Best-Beloved. And unto him who turneth toward God doth He kindle love within his heart, for verily He is the All-Feared unto [3.5s]...* To: Siyyid 'Ali, uncle of the Bab. Date: Chihriq (after Tabarsi). Mss: PR03.142r14-142v20. Pubs: None. Trans: None.

BB00318. as-Silsilatu'th-Thamaniyya [= Answer to Mulla 'Abdu'l-Jalil Urumiyyih-i]. 590 words, Ara. Volume 8. بسم الله البدیع الذی لا اله الا هو العزیز الحکیم. و لقد ورد الی الیوم کتاب من عبدالله عبدالجلیل فاعلم یا ایهاالواقف علی خط القیم در حاشیه شبیه خط مبارک *Verily, there hath come unto me this day a letter from 'Abdu'llah 'Abdu'l-Jalil. Know thou, O thou who art acquainted with the sacred script, that in the margin there appeareth that which resembleth the blessed handwriting [3.5s]...* To: Abdu'l-Jalil. Date: 1261 [1844-1845]. Mss: INBA14:503-506, INBA67:169-172, INBA69:434-437, INBA_4011C:156-159, INBA_5006C:365-367, INBA_6004C:198-200, INBA_6006C:085-087, PR07.071v-072r, AEWB.217-221. Pubs: NSS.073-075. Trans: None. Notes: SRC.192x2.

BB00319. Letter to Khal-i-Akbar from Masqat II. 570 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. اقرء کتاب ذکر اسم ربک الذی ینزل الان الیک کتابا مبینا ان اشکر الله ربک ثم اسجد *Read thou the Book wherein is remembered the Name of thy Lord, Who sendeth down unto thee now a manifest Book. Give thanks unto God, thy Lord, and prostrate thyself [3.5s]...* To: uncle of the Bab in Bushihr. Date: 1261 (at sea, after Muscat) [1844-1845]. Mss: None. Pubs: HNU.000ii, AHDA.093. Trans: None. Notes: FHR#03.06?.

BB00320. 570 words, mixed. Volume 10. بسم الله الرحمن الرحیم. اللهم انی اشهدک بما انت تشهد لکینونیتک بذاتیتک قبل خلق الاشیاء و بما انت علیه من انیة الازلیة التی لا یعرفها احد سواک *O God! I testify before Thee unto that whereof Thou Thyself testifieth, through Thine Essence unto Thine own Being, before the creation of all things, and unto that which Thou art in Thine eternal Identity which none knoweth save Thee [3.5s]...* To: Siyyid Buka' and Haji Muhammad-i-Kharraz. Date: 1262-RAJ-15 [1846-Jul-9]. Mss: MKI4499.010. Pubs: None. Trans: None.

BB00321. Tafsir-i-Hadith-i-'Ashura. 570 words, Ara. Volume 8. ما معنی الحدیث کل یوم عاشورا هذا لم اره فی محل و لا سمعته من العلما حتی ایقن *What is the meaning of the saying, "Every day is Ashura"? I have neither found it in any authoritative source nor heard it from the learned, until I became certain [4o]...* Date: 1261 [1844-1845]. Mss: INBA14:494-496, INBA67:141-143, INBA_4011C:118-121, INBA_6006C:070-072, INBA_6010C:488-490, PR07.061v-062v. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.073, SRC.200.

BB00322. Letter to an unnamed recipient re Mulla Husayn. 570 words, Ara. Volume 22. بسم الله الرحمن الرحیم. و اذا اردت ان تدخل تلک الارض المقدسة فطهر نفسک و طیب ما عندک *And when thou desirest to enter that sacred land, purify thy soul and sanctify thy possessions [3.5s]...* Mss: None. Pubs: TZH3.140.20-142.21. Trans: None. Notes: SRC.095.

BB00323. 560 words, Ara. Volume 27. بسم الله الرحمن المستعان المترئف المتعال. الحمد لله الذی خلق السموات و الارض و ما بینهما بالحق و ان امره اقرب من ان یقول له کن فیکون و لله ما فی السموات و الارض و ما بینهما قل کل الیه لیرجعون و لله بهاء *Praise be to God, Who hath created the heavens and the earth and whatsoever lieth between them in truth, and verily His command is nearer than to say "Be!" and it is. Unto God belongeth whatsoever is in the heavens and in the earth and whatsoever lieth between them. Say: All shall return unto Him. And unto God be glory [3.5s]...* Mss: CMB_F20.004v11-005r19. Pubs: None. Trans: None.

BB00324. Letter in reply to four questions. 560 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی نزل الامر فی الکتاب للذین اتبعوا امرالله بالحق فان اولئک هم الصادقون و بعد قد نزل کتابک فی ارض الصاد و اطلعت بخطابک فاعلم فیما سئلت من معنی یوم القیامه *Praise be to God Who hath sent down the Command in the Book unto them that follow the Cause of God in truth, for these are the sincere ones. Thy letter hath reached the Land of Ṣád and I have understood thy message. Know thou, then, concerning that which thou didst inquire about the meaning of the Day of Resurrection [3.5s]...* To: Mulla Ahmad fi ard-i-Sad. Date: 1262 (late) or 1263 (Isfahan) [1845-1846]. Mss: INBA53:398-400, PR02.200v04-201r04, Berlin3655.122v-124r. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.081, SRC.195.

BB00325. Bayan al-Taqarub wa Taba'ud. 560 words, Ara. Volume 6. بسم الله الاقوم الاقوم - یا القدیم الاقوم. الذی لا اله الا هو العظیم الادوم شاءالله ان ینشاء سر اسم الاعظم فی هذا اللوح المعظم للرجال ..... لا تخف و لا تحزن فانا مع المحسنین و لمثل هذا فلنجزی العاملین والحمد لله رب العالمین *He is God, the Most Great, the Ever-Enduring! God hath willed to manifest the mystery of the Most Great Name in this most exalted Tablet unto men... Fear not, neither be thou grieved, for verily We are with the doers of good, and thus shall they that strive be requited. All praise be unto God, the Lord of all worlds [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ibrahim. Date: 1261 [1845]?. Mss: INBA14:459-462, INBA53:077-079, INBA67:179-181, INBA_4011C:141-145, INBA_5006C:348-350, INBA_6004C:187-189,

INBA_6006C:080-081, INBA_6010C:455-458, PR07.067v-068v, AEWB.226-230. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.073, SRC.184.

BB00326. 560 words, Ara. Volume 23. بسم الله الاعظم الاعظم. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء بانک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لک الملک و الملکوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک القوة و الیاقوت و لک السلطنة و الناسوت و لک الکأس و البشقاب لک العزة و الجلال و لک الطلعة و الجمال و *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that Thou art God, and there is no God but Thee, alone, without partner. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Grandeur, Thine the Countenance and the Beauty, Thine the Chalice and the Cup [3.5s]...* To: Mulla Husayn al-Khurasani, Ismu'llahu'n-Nazi'. Date: unknown (Chihriq or Maku). Mss: PR03.086r16-086v21. Pubs: None. Trans: None.

BB00327. Sahifiy-i-Mu'tamid (ad-Dawlah). 560 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحیم. یا من له العزة و الوحدة و الجلال و العظمة فسبحانک و تعالیت لما اعلم ان لا سبیل لی بوصفک فاسئلک بحقک ان تصلی علی محمد و آل محمد ظهورات کینونیات اللاهوت و دلالات الملک و الملکوت *O Thou Who art possessed of Glory, Unity, Majesty and Grandeur! Glorified and exalted art Thou above that which I know, for I have no way to describe Thee. I beseech Thee, by Thy truth, to bless Muhammad and the family of Muhammad, the Manifestations of the divine Essences and the Signs of sovereignty in both the visible and celestial realms [3.5s]...* To: Manuchihr Khan. Date: 1262 (late) (Isfahan) ? [1845-1846]. Mss: PR02.140v15-141r14. Pubs: None. Trans: None.

BB00328. Du'a' a'l-Ayyam (Prayers for the days of the week). 550 words, Ara. Volume 23. هو الصمد. اللهم انی اسئلک باسمک یا کائن یا متکون و یا ازل یا متازل و یا قدم یا متقدم *O God! I beseech Thee by Thy Name, O Thou Who art Being and Bringer of Being, Who art Eternity and Source of Eternity, Who art Ancient and Most Ancient [3.5s]...* Mss: LEID.Or4971-6. Pubs: None. Trans: None. Notes: AHDA.461.01b.

BB00329. Ziyarat for the third to be martyred among the Letters of the Living. 550 words, Ara. Volume 22. بسم الله الرحمن الرحیم بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم لاشهدنک بجوهر کینونیتی و ساذج ذاتیتی و مجرد نفسانیتی و کافور انیتی انک انت الله لا اله الا انت *Glorified art Thou, O my God! I testify unto Thee by the essence of my being, the pure reality of my nature, the naked truth of my soul, and the innermost camphor of mine identity, that Thou art God, there is no God but Thee [3.5s]...* To: Letter of the Living (third to be martyred), brother of Mulla Husayn. Date: 1265 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.119-121, CMB_F14.093v10-095v01. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.456, BRHL.60, MSBR.206-207, SRC.099, SRC.210.

BB00330. Declaration of Qa'imiyyat. 550 words, Ara. Volume 21. و انی انا القائم الذی کل ینتظرون یومه و کل به یوعدون قد خلقنی الله بامره و جعلنی قائما *Verily I am the Promised One, Whose Day all await and unto Whom all have been promised. God hath created Me through His command and made Me to stand [3.5s]...* Date: 1264 (Chihriq) [1847-1848]. Mss: None. Pubs: MBA.327-328x. Trans: None.

BB00331. Prayer for Siyyid Husayn. 550 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحیم. یا الهی انت الذی شهدت لنفسک بنفسک بانک انت الله لا الله الا انت وحدک لا شریک لک لم تزل کنت بلا وجود شیئ معک و لا تزال انک کائن بمثل ما کنت .... *O my God! Thou art He Who hath testified of Thine own Self, through Thine own Self, that verily Thou art God, and that there is no God but Thee, alone, without peer. Thou hast ever existed when naught existed beside Thee, and Thou wilt forever remain as Thou hast been [3.5s]...* To: Siyyid Husayn. Mss: PR02.132r24-133r06. Pubs: None. Trans: None.

BB00332. Ziyarat-i-Shah-'Abdu'l-'Azim. 540 words, Ara. Volume 23. هو المعبود المحمود المقصود. السلام علی من اختصه الله بمحمد حبیبه الذی استخلصه من بحبوحة القدم علی سائر الممکنات والسلام علی من اصطفاه الله بعلی ولیه الذی اصطنعه لنفسه و جعله مهیمناً علی کل الموجودات *Peace be upon him whom God hath singled out through Muhammad, His Beloved, Whom He chose from the inmost realm of pre-existence above all created beings; and peace be upon him whom God hath chosen through 'Alí, His Friend, Whom He fashioned for His own Self and made supreme over all existence [3.5s]...* Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: PR03.053v25-054v03. Pubs: AHDA.260, OOL.A011. Trans: None. Notes: MMAH.055.

BB00333. Proclamation to the people of Mecca. 540 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. ان هذا کتاب قد نزلت باذن ربک من لدن علی حکیم و انه لعلی صراط الله فی السموات و الارض ینزل الیک من الآیات بلسان عربی متین *Verily this is a Book sent down by leave of thy Lord from the presence of One who is Exalted and Wise, and lo, it followeth the Path of God in the heavens and on earth, revealing unto thee verses in a mighty Arabic tongue [3.5s]...* To: people of Mecca. Date: 1260-DHH (Mecca) [1844-Dec]. Mss: INBA91:025.06-028.07, INBA_6012C.257-260, CMB_F28.7.01-02. Pubs: AHDA.104. Trans: None. Notes: BRHL.68, MMAH.035, SRC.191, SRC.192. May be confused with BB00689 in the sources; see RR.250fn266.

BB00334. Letter to 'Abdu'l-Karim Qazvini. 540 words, Per. Volume 26. باسم اسمی از اسماء بر هامش آن ذکر شده اسم ازل للثمره الازلیه و الوحید الالهیه و الطلعه الابدیه فی *In the name of that One Whose name among names is recorded in its margin as the Pre-existent One, for that Eternal Fruit, that Divine Unity, and that Everlasting Countenance (?) [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim Qazvini. Mss: PR03.138r14-138v17. Pubs: None. Trans: None.

BB00335. 540 words, Ara. Volume 23. انت انت لا الله الا انت. بالله الله الاله الاله یا الهی و ربی اشهدک فکل شیء بانک انت الله لا اله الا انت لک الملک و الملکوت و لک العز والجبروت *By God, by God, O my God and my Lord! I bear witness, as doth every created thing, that Thou art God, there is no God but Thee. Thine is the sovereignty and the Kingdom, and Thine the glory and celestial might [3.5s]...* Mss: PR03.079r21-079v24, PR13.064v-066v, MKI4511.075v-078v. Pubs: None. Trans: None.

BB00336. Letter to Mulla Husayn V (from Shiraz). 540 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. شهد الله لعبده فی ذلک الکتاب انه قد آمن بالله و آیاته و کان علی صراط حق مبین و ذلک الکتاب ذکر من بقیة الله لمن اراد ان یؤمن بآیات ربه و یتبع امره و کان من الساجدین *God testifieth in this Book unto His servant that he hath believed in God and His signs, and hath remained steadfast upon a path of manifest truth. And this Book is a remembrance from the Remnant of God for whosoever desireth to believe in the signs of his Lord and follow His command, and be numbered among those who prostrate themselves [3.5s]...* To: Mulla Husayn. Date: 1261-JAT-15 ca. [1845-Jun-21]. Mss: INBA91:001.02-003.12, INBA_5019C:318-319, PR04.006v13-008r12. Pubs: TZH3.140.06-140.18x. Trans: None. Notes: FHR#03.01, SRC.191.

BB00337. Ziyarat. 530 words, Ara. Volume 10. بسم الله تعالی اذا اردت زیارة احد من ائمة العدل اتبع.... اشهد ان لا اله الا الله وحده لا شریک له کما شهد ذاته لذاته ان لا اله الا هو العزیز الحکیم و اشهد ان محمدا عبدک الذی استخلصته لنفسک و اصطنعته لولایتک *I bear witness that there is no God but God, alone and without partner, even as His own Self hath testified unto His own Self that there is no God but Him, the Mighty, the All-Wise. And I bear witness that Muhammad is Thy servant, whom Thou hast singled out for Thyself and chosen for Thy Cause [3.5s]...* Date: 1262 ? [1845-1846]. Mss: PR03.057v13-058r20, MKI4499.018. Pubs: None. Trans: None.

BB00338. Ziyarat for the fourth to be martyred among the Letters of the Living. 530 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم انک انت فاطر السموات و الارض عالم الغیب و الشهادة لن یغرب من علمک من شیء لا فی السموات و لا فی الارض و لا ما بینهما و لا یعجک من شیء لا فی ملکوت الامر و لا الخلق و لا ما دونهما لم تزل کنت الها واحدا احدا فردا *Glorified art Thou, O my God! Verily Thou art the Maker of the heavens and the earth, the Knower of the seen and the unseen. Nothing escapeth Thy knowledge, whether in the heavens or on earth or betwixt them, nor can aught confound Thee in the kingdoms of command and creation or in whatsoever lieth beyond them. From time immemorial Thou hast been one God, single and alone [3.5s]...* To: Letter of the Living (fourth to be martyred). Date: 1265 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.121-124, CMB_F14.095v03-097r04. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.456, BRHL.60, MSBR.206-207, SRC.099, SRC.210.

BB00339. Kitab al-Vahid 16 (Letter to the sixteenth Temple). 530 words, Ara. Volume 26. بسم الله المهیمن العزیز. قل الذی خلق السموات و الأرض قادر علی کل شیء و کل الیه یرجعون هو الذی یحیی *Say: He Who created the heavens and the earth hath*

power over all things, and unto Him shall all return. He it is Who giveth life [3.5s]... Mss: None. Pubs: DB.xxii.16, LABIB. Trans: None.

BB00340. 520 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرّحمن الرّحيم . اشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريک له و اشهد ان محمدا عبده و رسوله اللهم صل على محمد و ال محمد السلام عليكم *I bear witness that there is no God but God, alone and without partner, and I bear witness that Muhammad is His servant and His Messenger. O God, send down Thy blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad. Peace be upon you [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT3.006-007x. Trans: None.

BB00341. Du'a Tawassul. 520 words, Ara. Volume 10. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى ينزل ما يشاء بامره سبحانه و تعالى عما يصفون يا الهى كيف اثنى عليک بعد علمى بقطع الكل عن عرفانک و كيف لا ادعوک و ان فؤادى لم تستقر الا بذكرک *Praise be unto God Who sends down whatsoever He Willeth through a command on His part. Praise be He and Exalted be He above whatsoever they do assert...* Date: 1262 ? [1845-1846]. Mss: INBA64:013.12-017.10, PR02.053r01-053r29, PR03.128v21-129r23, BYC_jabar.168.07-169.13. Pubs: KHSH6.008. Trans: HURQ.BB37.

BB00342. Fi's-Sighari va'l-Kibar. 520 words, Ara. Volume 8. بسم الله الرحمن الرحيم. سبحان الذى يبدع ما فى السموات و ما فى الارض بامره ثم الذين آمنوا بالله و آياته فاولئک هم اليه يحشرون *Glorified be He Who createth, by His command, whatsoever is in the heavens and whatsoever is on earth; then they who have believed in God and His signs shall be gathered unto Him [3.5s]...* To: Mirza 'Abdu'l-Vahhabi Munshi. Date: unknown (Shiraz or Isfahan). Mss: PR07.030v-031v, CMB_F21.131.07-133.07#22, BYC_collect3.021-024. Pubs: None. Trans: None. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209.

BB00343. Letter to 'Abd(Mulla?) Sadiq Muqaddas. 520 words, Ara. Volume 21. هو الله الملک الحى المستعان. سبحان من له ملک السموات و الارض و بيده ملكوت كل شىء و كل اليه يقلبون و هو الذى يدبر مقادير كل شىء و ينزل فى الكتاب ما هو خير *Glorified is He to Whom pertaineth the dominion of the heavens and of the earth...* Mss: None. Pubs: SWBP#21 (p.112-115). Trans: SWB#22 (p.160-163).

BB00344. Tafsir-i-Hadith-i-Nahnu Wajhu'llah. 520 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحيم ما تفسير قوله عليه السلام نحن وجه الله. فاعلم ان عرباً من العرباء من اهل البادیه سئل عن على ع عن وجه الله فى قوله *And know thou that an Arab among the Arabs of the Bedouin people asked [Imam] `Alī about the Wajh Allāh (the Face of God) as indicated in His statement: "So wherever you turn there is the Face of God!"...* Date: 1261 [1845]?. Mss: INBA14:489-491, INBA53:056-058, INBA67:138-140, INBA_4011C:115-118, INBA_6004C:195-197, INBA_6006C:069-070, PR07.061r-061v. Pubs: None. Trans: HURQ.BB40x. Notes: AHDA.459.17, SRC.072, SRC.200.

BB00345. 520 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحيم. و السلام على عباد الله المخلصين فيا ايها السآئل قد سمعت كل ما كتبت الى فى كتابک *Peace be upon God's sincere servants! O thou who inquireth, verily I have heard all that thou didst write unto Me in thy letter [3.5s]...* Mss: INBA91:189.02-192.01, PR04.008v15-010v07. Pubs: None. Trans: None.

BB00346. Tafsir-i-Ayat fi Surati'n-Nur. 510 words, Ara. Volume 6. بسم الله البديع الذى لا اله الا هو. افتتح سر البيان لاظهار ما جعله الله فى الكيان بالوجود .... و بمثل هذا فليعمل العاملون و لا حول و لا قوة الا بالله العلى العظيم والحمد لله رب العالمين *The secret of utterance hath been unlocked to manifest that which God hath ordained in the realm of existence.... Even thus must the doers of deeds endeavour, and there is no power nor strength save in God, the Most High, the Most Great, and praise be to God, the Lord of all the worlds [3.5s]... ...Naught is seen in Me in in the station of My heart save God alone, which is the manifestation of Lordship from God...* Date: 1261 [1845]?. Mss: INBA14:491-494, INBA53:075-077, INBA67:155-157, INBA_4011C:134-137, INBA_5006C:345-347, INBA_6006C:077-078, INBA_6010C:485-488, PR07.065v-066v. Pubs: None. Trans: GOH.094x, GOH.103x. Notes: AHDA.458.15, SRC.072, SRC.198.

BB00347. Du'a'i istidhan mina'l-jannah. 500 words, Ara. Volume 23. بسم الله الامنع الاقدس. اللهم انى اسئلک يا سلطان تعززت يا رحمن فاذن لى و من آمن بک ثم بآياتک لا من تدخلن جنتک بفضلک ثم رحمتک *O God! I beseech Thee, O Sovereign Who hast shown forth Thy might, O All-Merciful One, grant leave unto me and unto them that have believed in Thee and in Thy signs, that we may enter Thy paradise through Thy grace and Thy mercy [3.5s]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: BYC_misc-b.020a10-022a10. Pubs: None. Trans: None.

BB00348. 500 words, Ara. Volume 26. هو انت بسمه الجالس فى نقطة التراب بالذلة العماء بديع. شهد الله انه لا اله الا هو انت والكل بامرک يعملون *God testifieth that there is none other God but Him. Thou and all others act according to His command [3.5s]...* Date: 1265 or 1266 [1848-1849]. Mss: BYC_jabar.040.14-043.03. Pubs: None. Trans: None.

BB00349. Ziyarat li-Hurufi'l-'isma. 840 words, Ara. Volume 23. بسم الله الملک الحق المبين. و ان اعلى جواهر جوهرية و اعلى طرائز طرزية التى اشرقت و الاحت ثم اشرقت و ضيائت من ساحة *Verily, the most exalted of essences and the loftiest of ornaments, which first dawned and then shone resplendently, casting its radiance from the precincts.. [4o]...* To: Mulla Hasan-i-Rashti. Date: 1264 (Chihriq) [1847-1848]. Mss: PR02.078r08-079r02x, PR03.051v21-052v20x. Pubs: None. Trans: None.

BB00350. Tawqi'a Qa'imiyyat. 490 words, Ara. Volume 15. هو الاعلى بسم الامنع الاقدس. قل هو الظاهر فوق خلقه و هو المهيمن القيوم شهد الله انه لا اله الا هو *Say: He is the One manifest above His creation, and He is the All-Compelling, the Self-Subsisting. God doth testify that there is none other God but Him [3.5s]...* To: First believer (Muhammad Husayn) ?. Date: 1263 or 1264 [1846-1847]. Mss: CMB_F23.136v13-138r03 (42), CMB_F20.017r12-018r07, BYC_tablets.076.09-078.05. Pubs: QISM.018. Trans: None. Notes: SRC.096.

BB00351. Da'irat'il-Hirz. 480 words, Ara. Volume 27. بسم الله الرحمن الرحيم بسم الله الرفيع المكين. حمداً لمن خلق الكل على هيكل محبته و عرف الكل ملک ارادته لئلا يحتجب احد عن طلعة محبوبه و لا يبعد شىء عن مقام قرب مقصوده *Praise be unto Him who hath fashioned all creation in the form of His love and made them aware of the kingdom of His will, so that none might be veiled from the countenance of their Beloved, nor anything be removed from the station of nearness to His purpose [4o]...* Date: 1264 (Chihriq). Mss: CMB_F21.063.17-065.15#08. Pubs: None. Trans: None. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209, AHDA.457.08, MMAH.017.

BB00352. Summary of the names in the Kitab-i-Asma'. 480 words, Ara. Volume 19. اسماء كل شىء. شهر بها اله واحد احد حابى قادم باهى جالل عارز جامل *The month of Bahá (?), the One, the Unique, the Singular, resplendent in its glory, manifest in its grandeur, adorned with the beauty of its attributes [4o]...* Mss: None. Pubs: MANU.045-047. Trans: None.

BB00353. 480 words, Ara. Volume 23. يا الهى هب لى كمال الانقطاع اليک و تجل على بباب الامتناع لديک حتى خرق الاحجاب *O my God! Bestow upon me complete detachment unto Thee, and shine forth upon me at the threshold of Thine inviolable sovereignty, till the veils be rent asunder [3.5s]...* Mss: None. Pubs: HNMJ.120-124. Trans: None.

BB00354. Risala fi'l-Tasdid. 470 words, Ara. Volume 1. بسم الله الرحمن الرحيم. اعلم ثبت الله قدميک على الصراط ان الله سبحانه تعالى غنى كامل و ان مصنوعه حين ما اصنع جرى القلم و قدرها القدر على كماله بحيث لانقص فيه ..... *Know thou—may God make firm thy footsteps upon the Path—that God, glorified and exalted be He, is the All-Sufficient and Perfect One, and that His creation, from the moment He fashioned it, when the Pen moved and destiny ordained it to its perfection, was such that no imperfection could be found therein [3.5s]...* Mss: INBA14:483-486, INBA53:061-063, INBA67:143-145, INBA_4011C:121-123, INBA_6004C:207-209, INBA_6006C:072-073, INBA_6010C:477-480, PR07.062v-063r. Pubs: ASAT5.237x. Trans: None. Notes: SRC.045, SRC.192, SRC.196.

BB00355. Khatt ila Mirza Siyyid Hasan-i-Khurasani. 470 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. الله لا اله الا هو قد نزل الكتاب بالحق ليوم لاريب فيه و اعبده و انتظر لنصره فان ايام الذكر عند ربک كان مقضيا *God, no God is there but Him. He hath sent down the Book in truth for a Day whereof there is no doubt. Worship Him and await His triumph, for verily the days of remembrance with thy Lord have been ordained [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Hasan-i-Khurasani. Date: 1261-MUH (Mukha) [1845-Feb]. Mss: INBA91:200.01-202.10. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#03.02.

BB00356. Letter to Muhammad Karim Khan Kirmani. 470 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. الم ذكر ربک للورقة الحمراء عن يمين بحر الابيض لا اله الا هو قل

ایای فاخرجون اقرء کتاب ربک ثم اسجد لامره و انه لا اله الا هو قل ایای فاسمعون *Alif. Lam. Mim. [Revealed from] The Dhikr (Remembrance) of thy Lord unto the Crimson Leaf at the right-hand side of the snow-white Ocean....* To: Karim Khan Kirmani. Date: 1261 (Bushihr) [1844-1845]. Mss: None. Pubs: HNU.181-182, NSS.182-183. Trans: HURQ.BB24. Notes: FHR#03.10, AHDA.460.04, MMAH.033.

BB00357. Tawqi'a Tahrim Sharb-i-Dukhkhan (in honor of Shaykh 'Ali). 470 words, Ara. Volume 27. هو العلی المتکبر البدیع. سبحان الذی یعلم ما فی السموات و ما فی الارض و انه لا اله الا هو العزیز الحکیم هو الذی یبدع ما یشاء بامره و ان الذین کفروا بالله و ایاته اولئک هم الخاسرون و ان الذین *Glorified be He Who knoweth whatsoever is in the heavens and whatsoever is on the earth. Verily, there is none other God but Him, the Almighty, the All-Wise. He it is Who createth, through His command, whatsoever He willeth. And they who have disbelieved in God and His signs, these are they who are the lost, and those who [3.5s]...* To: Mulla Shaykh 'Ali. Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: CMB_F23.139v12-141r02 (45), CMB_F20.019v11-020v03, BYC_tablets.080.16-082.10. Pubs: TZH3.000j.04. Trans: None.

BB00358. 460 words, Ara. Volume 24. بسم الله الاوحد الاوحد. اللهم صل علی الواحد الاول ثم اعداده فی البهائیین اللهم صل علی الواحد الاول ثم اعداده فی الجلالیین *O God! Send Thy blessings upon the first Vahid and His numbers among those possessed of glory. O God! Send Thy blessings upon the first Vahid and His numbers among those possesed of splendor [3.5s]...* Mss: BYC_pray.018.25-019.24. Pubs: None. Trans: None.

BB00359. 460 words, Per. Volume 15. هو الله المتکبر الاکبر العلی الاعلی. حال تحریر غره ذی القعده است الحمد لله کما هو مستحقه و صلی الله علی محمد و آله و شیعته کما هو علیه من الفضل و الجود انه هو الجواد الوثات در شهور ماضیة *Now, at the time of writing, it is the beginning of Dhi'l-Qa'dah. Praise be unto God, as befitteth His glory, and may His blessings rest upon Muhammad and His kindred and His followers, according to His grace and bounty. Verily, He is the All-Bountiful, the Bestower. In the months past [3.5s]...* To: Mirza Aqa ?. Date: 1263-DHQ [1847-Oct]. Mss: None. Pubs: MSHR4.073-074. Trans: None.

BB00360. 460 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحیم. سبحان الذی یعلم ما فی السموات و ما فی الارض لا اله الا هو العزیز الحکیم یا الهی کیف اثنی جلالتک فی ذلک الیوم الجمعه بعد علمی بانعدام وجودی عندک *Glorified be He Who knoweth whatsoever is in the heavens and whatsoever is on the earth. There is no God but Him, the Mighty, the All-Wise. O my God! How can I extol Thy majesty on this Friday, knowing that my existence is as naught before Thee [3.5s]...* Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: None. Pubs: AHDA.099. Trans: None.

BB00361. 460 words, Ara. Volume 27. هو الاعظم الاقدم الاکرم. شهد الله انه لا اله الا هو له الملک و الملکوت ثم العز و الجبروت ثم القدرة و اللاهوت ثم القوة و الیاقوت ثم السلطنة و الناسوت یحیی و یمیت ثم یمیت و یحیی و انه هو حی لا یموت و ملک لا یزول و عدل لا یجور و سلطان لا تحول و فرد لا یفوت عن قبضته من شیء لا فی السموات و لا فی الارض و لا ما بینهما یخلق ما یشاء بامره انه کان علی کلشیء قدیرا الحمد لله علی ما اشرق *God testifieth that there is none other God but Him. His is the Kingdom and the Dominion, and then the Glory and the Power, and then the Might and the Empyrean, and then the Strength and the Brilliance, and then the Sovereignty and the human realm. He giveth life and causeth death, then causeth death and giveth life, and verily He is the Ever-Living Who dieth not, and the King Who passeth not away, and the Just One Who wrongeth not, and the Sovereign Who changeth not, and the Single One from Whose grasp nothing escapeth, whether in the heavens or on the earth or whatever lieth between them. He createth whatsoever He willeth by His command. Verily, He hath power over all things. Praise be to God for that which hath shone forth [3.5s]...* To: Sayyah. Mss: PR03.140r05-140v03. Pubs: None. Trans: None.

BB00362. 460 words, Ara. Volume 7. فیا الهی هب لی کمال الانقطاع الیک و ایدنی بنور ابتهاج لدیک اجذبنی بنفحات قدسک الیک *O my God! Bestow upon me utter detachment unto Thee, and strengthen me through the light of exultation in Thy presence. Draw me, through the fragrant breaths of Thy sanctity, unto Thee [3.5s]...* Mss: None. Pubs: HNMJ.115-120. Trans: None.

BB00363. Answer to one of the relatives. 460 words, Per. Volume 7. هو الله تعالی. قبله محترم دام فضلکم تلاوت ایات دو ورقه خط شریف را نموده صفحه عربی بجهة *O thou revered point of adoration, may thy grace endure! I have perused the verses inscribed upon two sacred pages, and the Arabic portion [3.5s]...* Date: 1261 (Shiraz) [1844-1845]. Mss: INBA91:194.10-197.08. Pubs: None. Trans: None. Notes: Refers to BB00407.

BB00364. Fi Bayani Lawhi'l-Mahfuz (Letter on the Preserved Tablet) (part II). 460 words, Ara. Volume 8. بسم الله الرحمن الرحیم. و قد سئلک السائل عن اللوح الحفیظ اعلمه بما قد علمک الله المحیط و ها انا ذا القیت الیک من رشحات تلک الالواح المستضیئه *The questioner hath assuredly asked thee about al-lawḥ al-maḥfūẓ ("The Preserved Tablet"). Inform him then according to what God, the All-Encompassing, hath taught thee [the Báb]...* To: Aqa Muhammad Ibrahim. Date: 1261 [1844-1845]. Mss: INBA67:174-176, INBA_4011C:139-141, INBA_6004C:202-204, INBA_6006C:079-080, PR07.067r-067v. Pubs: None. Trans: HURQ.BB07x. Notes: SRC.190, SRC.192x2.

BB00365. 450 words, Ara. Volume 24. اذا اشرقت شمس البهاء عن افق البقا انتم فاحضروا بین یدی العرش ایاکم ان تقعدوا بین یدیه او تسلوا ما لا اذن لکم *When the Daystar of Bahá will shine resplendent above the horizon of eternity it is incumbent upon you...* Mss: None. Pubs: SWBP#24 (p.116-117). Trans: SWB#25 (p.164-166).

BB00366. Sharh-i-Hadith-i-ma min fi'lin yaf'alahu'l-'abd. 450 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی ابدع ما فی السموات و الارض بامره ثم الذین آمنوا بالله و آیاته فاولئک هم الی الله یحشرون اما بعد قد اطلعت بما *Praise be to God Who hath brought into being, through His command, whatsoever is in the heavens and on earth, and beyond them those who have believed in God and His signs - these shall verily be gathered unto Him. To continue: I have perused that which [3.5s]... ...For, verily, when a thing is made mention of, it becometh invested with the station of existence, for it is impossible for the thing to exist except through the station of essence...* Mss: INBA14:392-394, INBA40:162-164, INBA53:404-406, INBA_6010C:390-392, CMB_F21.106.13-108.09#15, Berlin3655.121v-122v. Pubs: None. Trans: GOH.203ax. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209, SRC.079, SRC.194.

BB00367. Letter to Khal-i-Akbar from Masqat I. 450 words, Per. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی قد نزل الکتاب بالحق فیه آیات بینات لقوم یسمعون و انه لکتاب لا ریب فیه قد نزل من لدن عزیز حکیم الخط الی المحال فی المسقط *Praise be to God Who hath sent down the Book in truth, wherein are clear verses for people who hear. Verily it is a Book wherein there is no doubt, sent down from the presence of One Mighty, All-Wise. The divine pen hath been directed towards the appointed spot in Muscat [3.5s]...* To: uncle of the Bab. Date: 1261 (Muscat) [1844-1845]. Mss: None. Pubs: AHDA.091. Trans: None. Notes: FHR#03.06?.

BB00368. 450 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحیم. اللهم انی اشهدک بانی عبدک قد آمنت بک و بآیاتک *O God! I testify before Thee that I am Thy servant who hath believed in Thee and in Thy signs [3.5s]...* Mss: None. Pubs: TZH3.270.02-271.06x. Trans: None.

BB00369. Du'ay'i Istijari'l-'abd mina'n-nar. 450 words, Ara. Volume 23. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الله تقدست یا ریاه اجرنی و من آمن بک و آیاتک من النار کلها بجودک ثم کرمک انک کنت جواداً کریماً *Glorified art Thou, O my God! Sanctified art Thou, O my Lord! Shield me, and whosoever hath believed in Thee and in Thy signs, from every fire, through Thy bounty and then Thy generosity. Verily, Thou art the All-Bountiful, the Most Generous [3.5s]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: BYC_misc-b.018a09-020a08. Pubs: None. Trans: None.

BB00370. 450 words, Ara. Volume 21. بسم الله الرحمن الرحیم بسم الله الفرد المحیط. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء حین الذی کنت عندک حرف الباء عدد الاعداد فی العشرات قلت *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee at that moment when in Thy presence the letter Bá [3.5s]...* Date: unknown (Chihriq or Maku). Mss: PR03.157v17-158r09, BYC_tablets.003.01-003.08x. Pubs: None. Trans: None.

BB00371. 450 words, Ara. Volume 23. بسم الله الاعظم الاعظم. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت منزل الاغیاث من لجج جودک و مرسل الامطار من طمطام یم فضلک *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, Who sendeth down succor from the deeps of Thy bounty and raineth down from the fathomless ocean of Thy grace [3.5s]...* To: Muhsin (Shaykh Hasan ?). Date: unknown (late Chihriq?). Mss: PR03.045v10-046r10,

CMB_F23.095r18-096v04 (21), MKI4511.022v-029r, BYC_collect3.043-045. Pubs: MANU.050-051. Trans: None.

BB00372. 450 words, Ara. Volume 23. هو الله الملک الحی المستعان. فسبحانک اللهم رب شهدت الانفس والآفاق بانک انت ممتنع فوق مظاهر انشائک *Lauded and glorified art Thou, O Lord! Both the world of existence and the souls of men bear witness that Thou art transcendent...* Mss: None. Pubs: SWBP#61 (p.147-149). Trans: SWB#62 (p.206-209).

BB00373. 450 words, Ara. Volume 23. بسم الله الابیر الابیر. قل تعززت بالله الواحد القهار *Say: I have been strengthened through God, the One, the All-Compelling [3.5s]...* Mss: PR03.150v04-151r06. Pubs: None. Trans: None.

BB00374. 440 words, Ara. Volume 23. هب لی یا الهی کمال حبک و رضاک و اجذب قلوبنا بانجذاب نورک یا برهان یا سبحان و انزل علی نفحاتک *Vouchsafe unto me, O my God, the full measure of Thy love and Thy good-pleasure...* Mss: None. Pubs: HNMJ.132-136, SWBP#48 (p.136-136x). Trans: SWB#49 (p.191-192x), BPRY.173-174. Musical interps: E. Tarani, S. Jaberi (?).

BB00375. 440 words, Per. Volume 26. بسم الله الامنع الاقدس. یا مولانا الاکرم قد نزل علی کتابکم من قبل و من بعد... نوشته جان قبل الله با خال رسیده بان مکار و انچه *O my most gracious Master! Your Book was sent down unto me both before and after... the missive, sealed before God, hath reached that crafty one, and that which [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim Qazvini. Date: unknown (Chihriq or Maku?). Mss: PR03.141v13-142r13. Pubs: None. Trans: None.

BB00376. Khatt Li-Mirza Muhammad 'Ali Qazvini. 430 words, Per. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله رب العالمین و السلام علی عبادالله المسلمین تلاوت آیات ورقه مرسوله را نمودید در مسئله اولی حکم ظاهراست *Praise be to God, the Lord of all worlds, and peace be upon His servants who have submitted to His will. Thou didst recite the verses of the missive that was sent, wherein the first matter is clearly evident [3.5s]...* To: Mirza Muhammad 'Ali Qazvini. Date: 1261 [1845]?. Mss: HARV.12. Pubs: None. Trans: None.

BB00377. 420 words, Ara. Volume 6. بسم الله العلی العظیم. الحمد لله الذی خلق السموات و الارض بامره ثم الذین کفروا بایاتنا الی الله ربک یحشرون ولقد قرئنا کتب الذی نزل الینا قل له انا لکل شاهدون قل اتقوا الله *Praise be to God, Who hath created the heavens and the earth by His command! Those who have denied Our signs shall be brought to account before God, thy Lord. Verily, We have read that which was sent down unto Us. Say: We bear witness unto all things. Say: Fear ye God [3.5s]...* To: Ali. Mss: CMB_F23.138v09-139v10 (44), CMB_F20.019r01-019v09, BYC_tablets.079.06-080.14. Pubs: None. Trans: None.

BB00378. Fi'l-Khuar. 420 words, Ara. Volume 7. بسم الله الرحمن الرحیم. ان هذا کتاب من عبد الله الیک فی حکم ما سئلت منی ان اعلم انی عبد آمنت بالله و آیاته و ما انا من المشرکین و لقد اشتبه الامر عندالناس فی حقی بما اظهرت مما اعطانی الله *Verily, this is a Book from the servant of God unto thee concerning that which thou didst ask of me. Know thou that I am a servant who hath believed in God and His signs, and I am not of them that join partners with Him. And indeed the matter hath become confused among the people concerning me by reason of that which I have manifested from what God hath bestowed upon me [3.5s]...* To: Mulla Javad and his associates. Date: 1261-SHV-08 [1845-Oct-10]. Mss: INBA91:180.08-182.10. Pubs: None. Trans: None.

BB00379. 420 words, Ara. Volume 15. ای رب کیف احمدک علی تجلیات العظمی ونفحاتک الکبری علی فی الکهف حیث لا یعادله شیء فی السموات ولا فی *How can I praise Thee, O Lord, for the evidences of Thy mighty splendor and for Thy wondrous sweet savors which Thou hast imparted... Whomsoever Thou dost suffice shall not be put to grief...* Date: unknown (final days in Maku). Mss: None. Pubs: SWBP#41 (p.130-132). Trans: SWB#42 (p.183-186). Musical interps: S. Jaberi.

BB00380. Du'a'-i-Salavat-i-Fatimih. 420 words, Ara. Volume 23. بسم الله المتعالی المنیع. سبحانک اللهم انک انت فاطر السموات و الارض و جاعل الامر والخلق لم یزل لم یکن لک شبه و لا مثل و لا کفو و لا عدل و لا قرین فسبحانک من ان یرتقی الی جو هواء قدسک اعلی جواهر الممکنات *Glorified art Thou, O my God! Verily Thou art the Maker of the heavens and the earth and the Ordainer of both command and creation. Never hath there been any like unto Thee, nor any equal, nor any peer, nor any companion. Glorified art Thou! The most exalted essences of contingent beings can never ascend to the atmosphere of Thy sanctity [3.5s]...* Date: 1264-RAA (Chihriq) [1848-Feb]. Mss: INBA58:099.12-101.11, PR03.074v08-075r03, BYC_collect3.066-068. Pubs: None. Trans: None.

BB00381. 420 words, Ara. Volume 23. هو الملک. سبحانک اللهم یا الهی أسئلک باسمک الذی به تجلیت علی کل الأشیاء *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou hast manifested Thyself unto all created things [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AHDA.471. Trans: None. Notes: High quality scan at https://bahai-library.com/bab_haykal_3

BB00382. 420 words, Ara. Volume 15. یا من له العزة و العظمة و ما سواه من خشیته یشفقون یا الهی انت تری موقفی فی وسط الجبل هذا و تشهد علی ضمیری بانی ما اردت الا حبک وحب من یحبک *O Thou Who art possessed of glory and grandeur, before Whom all else tremble in awe! O my God! Thou beholdest my station in the midst of this mountain, and bearest witness to my heart that I desire naught but Thy love and the love of them that love Thee [3.5s]... ...Thou seest, O my Lord, my dwelling-place in the heart of this mountain and Thou dost witness my forbearance...* Date: 1263 (Maku) [1846-1847]. Mss: None. Pubs: KKD1.242.20x, HNMJ.005-006x, SWBP#74 (p.155-155(b)x). Trans: SWB#74 (p.217(a)x).

BB00383. Answer to the son of Mulla 'Ali-i-Nuri (Kayfiyyatu'l-Mi'raj). 410 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی تجلی للممکنات بظهور المشیة لها بها لیعرفن کل الممکنات *Praise be to God Who hath manifested Himself within and through existing realities by virtue of the theophany of His Divine Will...* To: son of Mulla 'Ali-i-Nuri. Mss: INBA14:390-392, INBA40:197-198, INBA53:402-404, INBA69:416-418, INBA_6010C:388-390, CMB_F21.104.19-106.11#14, Berlin3655.120v-121v. Pubs: ESCH.397. Trans: HURQ.BB13x. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209, SRC.080, SRC.194.

BB00384. 410 words, Ara. Volume 23. بسم الله المتعظم المتظم المتسخر المتنور. الحمد لله الذی خلق السموات و الارض و ما بینهما بامره کن فیکون و الحمد لله الذی یسجد له من فی السموات و الارض *Praise be to God, Who hath created the heavens and the earth and whatsoever lieth between them through His command "Be!" and it was; and praise be to God, before Whom prostrate themselves all who dwell in the heavens and on earth [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MANU.072-074. Trans: None.

BB00385. 410 words, Ara. Volume 10. بسم الله الرحمن الرحیم. اللهم انت الله فاطر السموات و الارض تخلق ما تشاء بامرک و تعز من تشاء بحکمک لا اله الا انت الهی و اله کل شیء سبحانک و تعالیت تقدست طلعة ذاتیتک من ان یرفع الیها اعلی طلائع جوهریات المادیات *O Lord, Thou art God, Fashioner of the heavens and the earth. Thou createst, through Thy command, whatsoever Thou willest, and exaltest, through Thy wisdom, whomsoever Thou pleasest. There is no God but Thee, my God and the God of all things. Glorified art Thou and exalted! The Countenance of Thine Essence is sanctified above the most exalted manifestations of material entities [3.5s]...* Date: 1262 [1845-1846]. Mss: None. Pubs: HNMJ.165-169. Trans: None.

BB00386. Du'a'-i-Salavat-i-Muhammad. 410 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحیم بسم الله المتعالی المنیع. سبحانک اللهم انک انت فاطر السموات و الارض و ما بینهما قد خلقت محمد صلواتک علیه بامرک و اصطفیته لعهدک و اصطنعه لذکرک و استخلصته لولایتک *Glorified art Thou, O my God! Verily Thou art the Maker of the heavens and the earth and whatsoever lieth between them. Through Thy command didst Thou create Muhammad—Thy blessings rest upon Him—and didst choose Him for Thy Covenant, and fashion Him for Thy remembrance, and single Him out for Thy Cause [3.5s]...* Date: 1264-RAA (Chihriq) [1848-Feb]. Mss: INBA58:095.09-097.12, PR03.073v20-074r14, BYC_collect3.062-063. Pubs: None. Trans: None.

BB00387. 410 words, Ara. Volume 23. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک لک لک الملک و الملکوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک القوة و الیاقوت و لک السلطنة و الناسوت تحیی و تمیت و انک انت حی لا تموت و ملک لا تزول و سلطان لا تحول و عدل لا تجول و فرد لا تفوت و کل شیء قدیرا لم تزل یا الهی ... *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the*

Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm. Thou givest life and causeth death, and verily Thou art the Ever-Living Who dieth not, the King Who passeth not away, the Sovereign Who changeth not, the Just Who deviateth not, the Single One Who faileth not... over all things powerful hast Thou ever been, O my God [3.5s]... Date: unknown (Chihriq?). Mss: CMB_F14.101r10-102v02. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.456, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00388. 410 words, Ara. Volume 23. بسم الله المتعزز المتقدم المتكرم. هو الذى خلق السموات و الارض و ما بينهما بالحق و انه لهو العزيز المحبوب *He it is Who created the heavens and the earth and whatsoever lieth between them in truth, and verily He is the Mighty, the Well-Beloved [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MANU.074-075. Trans: None.

BB00389. Ziyarat for the last [to believe]. 400 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. انما البهاء من عند الله عليک يا جوهر البهآء ثم الجلال عليک يا جوهر الجلال ثم الجمال عليک يا جوهر الجمال *Verily all glory from God rest upon thee, O Essence of Glory! Then all Majesty be upon thee, O Essence of Majesty! Then all Beauty be upon thee, O Essence of Beauty! [3.5s]...* Mss: INBA_6007C.266-268. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.099, SRC.210.

BB00390. 400 words, Per. Volume 15. الحمد لله على ما قضى و انه تعالى عما يشركون در اين يوم كه هفتم *Praise be to God for what He hath ordained, and exalted is He above the partners they ascribe unto Him on this day [4o]...* Mss: HARV.14. Pubs: None. Trans: None.

BB00391. Du'ayi Sahar-i-mukhtasar. 400 words, Ara. Volume 23. بسم الله الامنع الاقدس. اللهم انى اسئلک بک لا شيء عندک عدلک و لاكفوک و لاشبهک و لاقرينک و لامثالک مستشهدا على ما اشهدتنى و كل شيء على انک انت الله لا اله الا انت *O God! I beseech Thee by Thy Self -- for naught before Thee can equal Thy justice, none can be Thy peer, none can bear resemblance unto Thee, none can be joined with Thee, and none can be likened unto Thee -- bearing witness unto that which Thou hast caused me to witness, and all things likewise bear witness, that verily Thou art God, there is no God but Thee [3.5s]...* Date: 1265-RAM [1849-Jul]. Mss: CMB_F14.178v05-180r01. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.459, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00392. Kitab al-Vahid 12 (Letter to the twelfth Temple). 400 words, Ara. Volume 26. بسم الله الحى المهيمن المحبوب. الملک لله المقتدر المستعزز العزيز المتقدر القدوس هو الذى بعث فى الملک عبداً و الطفه *Sovereignty belongeth unto God, the All-Powerful, the Most Exalted, the Mighty, the All-Subduing, the Most Holy, Who hath raised up within His dominion a servant and bestowed upon him His loving-kindness [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DB.xxii.12, LABIB. Trans: None.

BB00393. 400 words, Ara. Volume 24. بسم الله الواحد الاحد الفرد الصمد. تبارک الذى له ملک السموات و الارض و ما بينهما قل كل له عابدون *Blessed be He unto Whom belongeth the dominion of the heavens and of the earth and of whatsoever is between them. Say: All are His worshippers [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MANU.076-078. Trans: None.

BB00394. 400 words, Ara. Volume 27. بسم الله المتقدر المتقدس المنيع. سبحان الذى خلق ما فى السموات و الارض و ما بينهما بامره كن فيكون سبحان ... كتاب النقطه لله رب العالمين و هو ثمانيه و خمسين عده الاول من *Glorified be He Who created whatsoever is in the heavens and on the earth and whatsoever lieth between them through His command "Be, and it is."... The Book of the Point belongeth unto God, the Lord of all worlds, and it containeth eight and fifty [3.5s]...* Mss: BYC_hand01. Pubs: MANU.071-072, QISM.021 [top margin]. Trans: None.

BB00395. Du'a'-i-Salavat-i-Husayn. 400 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحيم. سبحانک اللهم انک انت نورالسموات و الارض و ما بينهما لم يزل كنت الهاً واحداً احداً فرداً صمداً حياً قيوماً مااتخذت لنفسک صاحبة ولا ولداً *Glorified art Thou, O my God! Verily, Thou art the Light of the heavens and the earth and whatsoever lieth between them. From time immemorial Thou hast been one God, single, peerless, eternal, ever-living, self-subsisting. Thou hast taken neither consort nor offspring unto Thyself [3.5s]...* Date: 1264-RAA (Chihriq) [1848-Feb]. Mss: INBA58:103.02-104.12, PR03.075r21-075v13, BYC_collect3.070-072. Pubs: None. Trans: None.

BB00396. Kitab al-Vahid 14 (Letter to the fourteenth Temple). 400 words, Ara. Volume 26. بسم الله المتكبر العلى. طن ذكر طلعة ربک عليا نادى بأنى انا الحق قد كتب من عند الله حجة للعالمين جميعا *Tá. Núm. The mention of thy Lord's exalted Countenance, Who proclaimed "Verily, I am the Truth!", hath been inscribed by God as a testimony unto all the worlds [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DB.xxii.14, LABIB. Trans: None.

BB00397. 400 words, Ara. Volume 23. بسم الله المتعزز المتقدر المتظهر المهيمن. و لله الهاء كله من قبل و من بعد و كان الله ذا هاء عظيما *Unto God belongeth the transcendent Essence [Há'], both in the past and in the future, and God hath ever been possessed of transcendent Glory [3.5s]...* Mss: CMB_F20.010r02-010v16. Pubs: None. Trans: None.

BB00398. Letter to the uncle of the Bab. 390 words, Per. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. الم ذلک الكتاب حكم من بقية الله امام عدل مبين ان اقرء يا ايها الملاء من ذوى القربى حكم البدع فانه لصراط حق مبين *Alif. Lám. Mím. Lo! This is the Book, a decree from the Remnant of God, the Just and Manifest Imam. Read, O ye concourse of kindred and kin, the ordinance of innovations, for verily it is the path of truth, made manifest and clear [4o]...* To: Mirza Hasan 'Ali (uncle of the Bab). Date: 1260 or 1261 (Bushihr) [1843-1844]. Mss: None. Pubs: AHDA.196. Trans: None.

BB00399. Letter to the Hanafi Imam. 390 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. ان هذا كتاب قد نزلت باذن ربک من لدن على حكيم. ثم قد فصلت آياته باذن ربک على صراط مستقيم *Verily this is a Book sent down by leave of thy Lord from the presence of One who is Exalted and Wise. Then were its verses expounded by the leave of thy Lord upon a straight path [3.5s]...* To: Imam-i-Hanafi. Date: 1261-MUH (Medina) [1845-Jan]. Mss: INBA91:023.04-025.04. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#03.09.

BB00400. Ziyarat-i-Siyyid-i-Marhum. 390 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحيم هوالمليک المقتدر المختار. جوهر طراز طرز من تطريز طرائز اطراز مجرد حضرت الكافور عليک يا جوهر حضرة الابداع *O essence of the most exalted ornament among the adorning patterns of the pure essence of Camphor! Upon thee, O essence of the court of creation [3.5s]...* Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: PR03.052v21-053r15. Pubs: None. Trans: None.

BB00401. 390 words, Ara. Volume 23. بسم الله المتجلل المتجمل المتفضل المتكفل. لله ملک السموات و الارض و ما بينهما و كان الله على كل شيء قديرا و لله *Unto God belongeth the sovereignty of the heavens and of the earth and whatsoever lieth between them, and verily God hath power over all things [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MANU.075-076. Trans: None.

BB00402. Prayer in reply to Mulla 'Abd al-Jalil, on the thanksgiving prostration. 380 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى قد عرف نفسه بنفسه و تنزه عن مجانسة عباده و تقدس عن مقارنة اثاره *Praise be to God Who hath revealed His Own Self through His Own Self, Who hath exalted Himself above all likeness to His servants, and Who hath sanctified Himself beyond all comparison with His signs [3.5s]...* To: Jalil Urumi. Date: (included in Kitab-i-Fihrist). Mss: INBA91:121.02-123.02, INBA_5019C:294-294. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#12.05, AHDA.459?, SRC.191.

BB00403. Kitabu'l-Ahmad. 380 words, Ara. Volume 15. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى يمن على ما يشاء من عباده و انه لا اله الا هو ذو الفضل العظيم و اثنى على محمد صلى الله عليه و اله بما اثناه الله فى قدم الذات و ذروة الصفات *Praise be to God Who bestoweth His bounty upon whomsoever He willeth among His servants. Verily, there is none other God but Him, the Possessor of infinite grace. And I extol Muhammad—upon Him and His kindred be the blessings of God—with such praise wherewith God hath lauded Him in the eternity of His Essence and the summit of His attributes [3.5s]...* To: Siyyid Ahmad, father of Siyyid Husayn Yazdi. Mss: PR07.031v-032r, CMB_F21.133.09-134.19#23, BYC_collect3.024-025. Pubs: TZH3.460.14-461.16. Trans: None. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209, SRC.095, SRC.204.

BB00404. Du'a'-i-Salavat-i-'Ali, Amiru'l-Mu'minin. 380 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحيم. سبحانک اللهم يا الهى انک انت فاطر السموات و الارض و ما بينهما لم تزل كنت قاهراً على كل شيء و ظاهراً فوق كل شيء و قائماً على كل شيء و قادراً على كل شيء و مهيمناً على كل شيء *Glorified art Thou, O Lord my God! Thou art, verily, the Creator of the heavens and earth and whatsoever lieth between them. Thou hast ever been supreme over all things, manifest above all things, standing over all things, powerful over all things, and dominant over all things [3.5s]...*

Date: 1264-RAA (Chihriq) [1848-Feb]. Mss: INBA58:097.14-099.10, PR03.074r16-074v06, BYC_collect3.065-066. Pubs: None. Trans: None.

BB00405. 380 words, Ara. Volume 27. بسم الله المتسخر المتجذب المتكبر المتقدر. و لله الامر كله من قبل و من بعد و كان الله ذا اكر عظيما *Unto God belongeth all Command, both in the past and in the future, and God is, verily, possessed of supreme majesty [3.5s]...* Mss: CMB_F20.009r07-009v19. Pubs: None. Trans: None.

BB00406. 380 words, Ara. Volume 23. بسم الله المتذخر المتعفظ المتنظر المتعزز. و لله ما فی السموات و الارض و ما بينهما و كان الله على كل شیء قديرا و لله بهاء *Unto God belongeth all that is in the heavens and upon the earth and whatsoever lieth between them, and verily God hath power over all things. Unto Him be all glory [3.5s]...* Mss: CMB_F20.003r08-004r01. Pubs: None. Trans: None.

BB00407. Risala fi'l-Rububiyyah. 370 words, Ara. Volume 7. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله رب العالمين و السلام على عباد الله المخلصين فيا ايها السائل قد سمعت كل ما كتبت الى فی كتابک فاستمع لما ذا القى اليک باذن الله ثم انصف اولاً بحكم ربک *Praise be to God, the Lord of all worlds, and peace be upon His sincere servants. O thou who asketh! I have indeed heard all that thou didst write unto me in thy letter. Hearken, then, unto that which I cast unto thee by God's leave, and be thou first just in accordance with thy Lord's command [3.5s]...* To: Mulla Javad Baraghani. Date: 1261-RAM [1845-Sep]. Mss: INBA91:192.03-194.10x. Pubs: None. Trans: None. Notes: Refers to BB00363.

BB00408. 370 words, Ara. Volume 23. بسم الله المتعزز المتقدر المتكبر المتطهر. سبحان الذی خلق السموات و الارض و ما بينهما بامره كن فيكون قل سبحان الله فی كل حين *Glorified be He Who created the heavens and the earth and whatsoever lieth between them by His command "Be, and it is!" Say: Glory be unto God at every moment [3.5s]...* Mss: CMB_F20.001v02-002r13. Pubs: None. Trans: None.

BB00409. Kitab-i-Aqa Muhammad Hasan-i-Yazdi. 370 words, Ara. Volume 23. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم يا الهی لاشهدنک و كل شیء على انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شريک لک لک الملک و الملكوت ثم العز و الجبروت ثم القدرة و اللاهوت ثم القوة و الياقوت ثم السلطنة و الناسوت تحيی و تميت ثم تميت و تحيی و انک انت حی *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, and then the Glory and the Power, and then the Might and the Empyrean, and then the Strength and the Brilliance, and then the Sovereignty and the human realm. Thou givest life and causest death, then givest death and causest life, and verily Thou art the Ever-Living [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hasan-i-Yazdi. Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: MKI4494.093. Pubs: None. Trans: None.

BB00410. 370 words, mixed. Volume 15. هو الاعز الابهى. سبحانک اللهم يا الهی لاشهدنک و كل شیء على انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شريک لک لک الملک و الملكوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک القوة و الياقوت و لک السلطنة و الناسوت و لک العزة و الجلال و لک الوجهة و الجمال و لک الطلعة و الكمال و لک القوة و الفعال *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Countenance and the Beauty, Thine the Splendor and the Perfection, Thine the Power and the Action [3.5s]...* To: sister of Siyyid 118. Mss: INBA58:166.03-169.04. Pubs: NSR_1993.005x. Trans: None.

BB00411. 360 words, Ara. Volume 24. بسم الله المتعزز المتقدر المتكبر المتطهر. الحمد لله الاول الاخر و الظاهر الباطن و القاهر القائم و القادر العالم *Praise be to God, the First and the Last, the Manifest and the Hidden, the Omnipotent and the Self-Subsisting, the All-Powerful, the All-Knowing [3.5s]...* Date: Maku or Chihriq. Mss: CMB_F20.002r15-003r06. Pubs: None. Trans: None.

BB00412. Letter to Qurrat al-'Ayn (Chihriq). 360 words, Ara. Volume 27. هو المتكبر الجميل المحسن. اول طرز لاح و لمع ثم اشرق و طلع ثم اضاء و لجلج ثم انار و ارفع من ساحة قدس حضرت الكافور ... و ان ما حتمناه فی يوم الواحد بعدالعشرين من ذلک الشهر ... العزيز الرحيم *The first effulgence that shone forth and gleamed, then rose and dawned forth, then illumined and reverberated, then shed its radiance and was exalted from the sacred precincts of purest camphor... And verily that which We decreed on the twenty-first day of that month... the Mighty, the Merciful [3.5s]...* To: Tahirih. Date: 1264-RAA (Chihriq) [1848-Feb]. Mss: HARV.6. Pubs: MBA.296-300x, TZH3.333.18-334.07x. Trans: None. Notes: SRC.096, SRC.097.

BB00413. 360 words, Ara. Volume 15. هو الاكبر الاقدس الامنع الاعلى. بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين و انما الصلوة من عند الله على محمد و آله الصافين هذا ما نزل فی آخر يوم الدين بسم الله الرحمن الرحيم قل هو الله احد *In the name of God, the Compassionate, the Merciful. Praise be to God, the Lord of all worlds, and blessings, deriving solely from God, rest upon Muhammad and His pure kindred. This is that which hath been revealed on the Last Day of Religion. In the name of God, the Compassionate, the Merciful. Say: He is God, the One [4o]...* Mss: BYC_tablets.055.02-056.05. Pubs: MANU.065-066, QISM.015. Trans: None. Notes: SRC.096.

BB00414. 360 words, Ara. Volume 8. بسمه العلی العظيم. تبارک الذی نزل الكتاب بالحق فيه آيات بينات من مقام على هذا صراط عدل قويم وانا لنعلم ما اكتسبت يداک فی دين الله و انا نحن لشاهدون *Blessed be He Who hath revealed the Book with truth, wherein are manifest signs from an exalted station. This is the straight path of justice. Verily, We know what thy hands have wrought in the Cause of God, and We are witnesses [3.5s]...* To: Mulla Jalil. Date: 1262 or 1261 (late) ? [1845-1846]. Mss: None. Pubs: MANU.038-039. Trans: None.

BB00415. Letter to Mulla Husayn III. 360 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحيم. قال على عليه السلام اللهم و انی لاعلم ان العلم لا يا رب (؟) كل و لا ينقطع مردود و انک لا تخلی ارضک من حجة انک على خلقک *Ali, upon whom be peace, hath spoken: O God! Verily I know that knowledge doth not perish, and that its seeker is not turned away, and that Thou dost not leave Thine earth bereft of a proof unto Thy creation [3.5s]...* Mss: INBA91:004.02-006.02. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#03.01.

BB00416. Fi Mas'alati'l-Bada' (Letter on the alteration of the Divine Will) (part I). 360 words, Ara. Volume 7. بسم الله المنشأ العليم الذی لا اله الا هو العزيز الحكيم. قد ابتدء باختراع الكلمات فی ثبات اهل السبحات *Verily hath begun the fashioning of words in establishing those who dwell in the realms of divine glory [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ibrahim. Date: 1261 [1844-1845]. Mss: INBA67:172-174, INBA_4011C:137-139, INBA_6004C:200-202, INBA_6006C:078-079, PR07.066v-067r, AEWB.221-226 [probably missing some text]. Pubs: None. Trans: None. Notes: MMAH.057, SRC.190, SRC.192x2.

BB00417. Du'a' li'sh-Shajarati'l-Ula va man i'sta'zalla fi zillih. 360 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. لتصلين اللهم رب على شجرة وحدانيتک و لتنزلن اللهم عليها ما ينبغی لعلو جودک و مليک عز صمدانيتک *O Lord, my God! Shower Thy blessings upon the Tree of Thy Unity, and rain down upon it that which befitteth the loftiness of Thy bounty and the sovereignty of Thy divine Oneness [3.5s]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: CMB_F14.213v04-214v05. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.461, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00418. 360 words, Ara. Volume 23. يا الهی انت الذی عرفتنی نفسک بظهورک و الهمتنی ذكرک بتجلياتک انت الاقرب الذی لا يحول بينی و بينک شیء *Through Thy revelation, O my God, Thou hast enabled me to know Thee, and through the radiance of Thine effulgent splendor...* Mss: None. Pubs: HNMJ.150-154, SWBP#67 (p.151-152x). Trans: SWB#67 (p.211-212x).

BB00419. Ziyarat Hadrat-i-Rida. 350 words, Ara. Volume 23. هو الله المتكبر الفرد العلی الاظهر الاعلی. اشهد الله ربک رب السموات رب الارض رب العالمين بانک انت امام عدل مبين قد اصطفاک الله *I bear witness before God, thy Lord, the Lord of the heavens, the Lord of the earth, the Lord of all worlds, that thou art verily the manifest and just Leader whom God hath chosen [3.5s]...* To: Mulla Husayn. Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: PR04.102r10-103r11. Pubs: None. Trans: None.

BB00420. Kitab al-Vahid 07 (Letter to the seventh Temple). 350 words, Ara. Volume 26. بسم الله الاقدر الاعززالعزيز. سبحان الذی ينزل ما يشاء بامره كن فيكون هو الذی بيده من فی السموات و الأرض *Glorified be He Who sendeth down whatsoever He willeth through His command "Be, and it is!" He it is Who holdeth within His grasp all who dwell in the heavens and on earth [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DB.xxii.07, LABIB. Trans: None.

BB00421. Fi 'ilmi'l-Huruf va'l-Iksir (Letter on gematria and alchemy). 350 words, Ara. Volume 7. بسم الله الرحمن الرحيم. و اما السئوال عن علم الحروف فخذ من رأس كل عشرة حرف الاول و احسب على الاول عنصر النار *As to thy question regarding the science of letters, know that from each set of ten letters, take the first, and reckon the first as representing the element of fire [4o]... ...And now as regards thy question about the Elixir: Know thou that God did not create anything except that He deposited within it a "letter" of the Elixir in accordance with its level of being...* Date: 1261 [1844-1845]. Mss: INBA67:203-204 [The first line of this Tablet also appears towards the bottom of p233.], INBA_6004C:213-215, PR07.074r-074v, AEWB.234-236. Pubs: None. Trans: HURQ.BB17x. Notes: SRC.190, SRC.192.

BB00422. 350 words, Ara. Volume 23. هو الله. و سبحانک اللهم یا الهی لاشهدنک و کل شی حین الذی کنت عندک معروفا بالقصاری و ناظرا بالقضایا و بانک انت الله *Glorified art Thou, O my God! I bear witness unto Thee, and all things bear witness, at this moment wherein I stood before Thee, known for my shortcomings and beholding Thy decrees, that Thou art God [3.5s]...* Mss: PR03.210v19-211r11. Pubs: None. Trans: None.

BB00424. Li-'Askari. 340 words, Ara. Volume 23. هو المتکبر المقتدر الوهاب. اشهد الله و ما هو فی علمه بانه لا اله الا هو و ان ما سواه خلقه و فی قبضته و کل له *I bear witness before God, and whatsoever lieth within His knowledge, that there is none other God but Him, and that all else beside Him is His creation and within His grasp [3.5s]...* To: Jinab-i-'Askari. Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: None. Pubs: HNU.000i. Trans: None.

BB00425. Letter to an uncle of the Bab. 340 words, Ara. Volume 15. هو العلی المبتکر الرفیع. الحمد لله الذی عرف کافورية کینونیة سازجیت ذاتیة وحدانیته مفسانیة کندانیة و تقدس عن نعت *Praise be unto Him Who hath wafted the camphor-like fragrance of His unity, with innate sweetness and intrinsic harmony, and Who hath sanctified it above description [3.5s]...* Mss: None. Pubs: TZH3.068a. Trans: None.

BB00426. Kitab al-Vahid 20 (Letter to "Him Who will be made manifest"). 340 words, Ara. Volume 26. بسم الله الملاک المعزز. سبحان الذی یسجد له من فی السموات و من فی الارض و کل له قانتون هو الذی بیده *Glorified is He before Whom all the dwellers of earth and heaven bow down in adoration and unto Whom all men turn in supplication....* Mss: None. Pubs: DB.xxii.20, HNU.244a, SWBP#01 (p.001-002), LABIB. Trans: SWB#01 (p.003-005).

BB00427. Du'a'-i-Salavat-i-Sadiq. 340 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحیم. سبحانک اللهم یا الهی انک انت فاطر السموات و الارض و ما بینهما جاعل الملائکة رسلاً اولی اجنحة مثنی و ثلث و رباع *Glorified art Thou, O Lord my God! Thou art, verily, the Creator of the heavens and earth and whatsoever lieth between them. Thou hast fashioned the angels as messengers, endowed with wings, two, three, and fourfold [4o]...* Date: 1264-RAA (Chihriq) [1848-Feb]. Mss: INBA58:107.15-109.08, PR03.076r24-076v16, BYC_collect3.075-077. Pubs: None. Trans: None.

BB00428. 340 words, Ara. Volume 15. بسم الله الرحمن الرحیم. علیک سلام الله ما لاح کوکب و ما تغرد و طیر العماء و دف مجمل القول فی سجن الجبل نیست ما را از قضای حق گله عار ناید شیر را از سلسله *Upon thee be the salutations of God while the stars shine and the celestial birds sing. In brief, though confined in the mountain-prison, we harbour no complaint against the decree of God; the lion feeleth no shame in its chains [3.5s]...* To: a relative of the Bab. Date: 1262 late ? [1845-1846]. Mss: None. Pubs: KHSH6.006, MSHR5.233x. Trans: None.

BB00429. 340 words, Ara. Volume 27. بسم الله المتکبر المتجبر المتعزز المتظهر. قل الله ربی یخلق ما یشاء بامره کن فیکون و له بدع السموات و الارض و ما بینهما *Say: God, my Lord, createth whatsoever He willeth by His command "Be," and it is. His is the creation of the heavens and the earth and whatsoever lieth between them [3.5s]...* Mss: CMB_F20.005v02-006r11. Pubs: None. Trans: None.

BB00430. 330 words, Ara. Volume 8. بسمه العلی العظیم. الحمد لله الذی یزکی من یشآء بحکمه ثم الذین امنوا بالله و ایاته الی الله ربک یحشرون *Praise be to God, Who, through His wisdom, purifieth whomsoever He willeth. Then shall they who have believed in God and in His signs be gathered unto God, thy Lord [3.5s]...* To: Mirza Muhammad. Date: 1262 (Shiraz) [1845-1846]. Mss: CMB_F23.136r04-136v11 (41), CMB_F20.016v10-017r10, BYC_tablets.075.06-076.08. Pubs: None. Trans: None.

BB00431. Introduction to the Sahifih Makhzunih. 330 words, Ara. Volume 3. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی لا اله الا هو العلی الکبیر یا ایها الحبیب اکتب من ایدی من لیل المجیب حجة الله الاکبر *Praise be to God, beside Whom there is none other god, the Most High, the Most Great. O beloved one! Write from these hands, from the night of the All-Responding One [3.5s]...* Date: 1260-JAT ca. [1844-Jun]. Mss: PR04.057r01-058r04. Pubs: None. Trans: None.

BB00432. 330 words, Ara. Volume 23. بسمه العلی الاعلی. اللهم لک الحمد لا الله الا هو سامع الدعاء و دائم العطاء و واسع الآلاء و مالک الاسماء اللهم لک الحمد لا الله الا هو مرسل الالواح و محرک الرواح *O God, unto Thee be praise! There is no God but He, the Hearer of prayer, the Ever-Bestowing, the All-Bountiful, the Lord of Names. O God, unto Thee be praise! There is no God but He, the Sender of Tablets, the Mover of winds [3.5s]...* To: Shaykh Hasan. Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: INBA_6009C:227-231, PR03.045r18-045v08, CMB_F14.004v02-005v02, MKI4500.120r-120v, MKI4511.020v-022v, BYC_tablets.017.09-018.09. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.454, BRHL.60, MSBR.206-207, SRC.195.

BB00433. Kitab al-Vahid 17 (Letter to the seventeenth Temple). 330 words, Ara. Volume 26. بسم الله الاعلی الحمید. سبحان الذی تخضع له من فی السموات و الأرض قل کل الیه یبعثون هو الذی بیده من فی السموات *Glorified be He before Whom all the dwellers of earth and heaven humble themselves! Say: All shall find life in Him...* Mss: None. Pubs: DB.xxii.17, LABIB. Trans: HURQ.BB49, ADMS#036.

BB00434. Li-Jinabi Aqa Muhammad Hasan. 330 words, Ara. Volume 23. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم ان لا اله الا انت لاشهدنک ثم کل شیء علی انک انت الله لا اله الا انت *Glorified art Thou, O my God! There is no God but Thee. I testify, and all things bear witness, that Thou art God, there is no God but Thee [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hasan. Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: MKI4494.094. Pubs: None. Trans: None.

BB00435. Du'a'-i-Salavat-i-Rida'. 330 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحیم. سبحانک اللهم انک انت فاطر السموات و الارض و ما بینهما قد اخترعت ما قد اخترعت بانشائک و قد ابدعت ما قد ابدعت باحداثک *Glorified art Thou, O my God! Verily Thou art the Maker of the heavens and the earth and whatsoever lieth between them. Through Thy creative power hast Thou brought into being all that Thou hast fashioned, and through Thy generative act hast Thou originated all that Thou hast created [3.5s]...* Date: 1264-RAA (Chihriq) [1848-Feb]. Mss: INBA58:111.01-112.10, PR03.077r08-077r26, BYC_collect3.078-080. Pubs: None. Trans: None.

BB00436. Letter to the first word. 330 words, Ara. Volume 15. هو انت. هذا کتاب من الله المهیمن القیوم الی الکلمة الاولی ان اشهد انه لا اله الا انا العزیز المحبوب قل للذین هم یتبعون امرالله *This is a Book from God, the All-Encompassing, the Self-Subsisting, unto the Primal Word: Bear thou witness that there is none other God but Me, the Mighty, the Best-Beloved. Say unto those who follow the Command of God [3.5s]...* Date: 1263. Mss: PR03.141r22-141v12. Pubs: QISM.036. Trans: None.

BB00437. Kitab al-Vahid 09 (Letter to the ninth Temple). 320 words, Ara. Volume 26. بسم الله الاظهر المبین. سبحان الذی یخضع له من فی السموات و الأرض و ما بینهما قل کل الی الله یقلبون *Glorified be He before Whom all that dwell in the heavens and on earth, and whatsoever lieth between them, bow down in adoration. Say: All shall return unto God [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DB.xxii.09, LABIB. Trans: None.

BB00438. Du'a'-i-Salavat-i-'Askari. 320 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحیم. سبحانک اللهم انک انت اله کل الهة فی ملکوت الارض والسموات و انک انت رب کل الارباب فی ملکوت الاسماء والصفات لم تزل کنت کائناً قبل کل شیء *Glorified art Thou, O my God! Verily Thou art the God of all gods in the kingdoms of earth and heaven, and Thou art the Lord of all lords in the realms of names and attributes. From time immemorial Thou hast existed before all things [3.5s]...* Date: 1264-RAA (Chihriq) [1848-Feb]. Mss: INBA58:115.11-117.06, PR03.078r07-078r27, BYC_collect3.083-084. Pubs: None. Trans: None.

BB00439. Letter to Mulla Hasan-i-Gawhar. 320 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. طه ما نزلنا الکتاب من قبل الا تذکرة لمن شاء ان یوحی بآیات ربک و کان من الساجدین اقرء کتاب ربک لا مبدل فی حکمی و استغفر لامتک لتکونن من المفلحین *Ta. Ha. We did not send down the Book aforetime except it was a memorial for Whomsoever He wills that he should believe in the verses of thy Lord...* To:

Mulla Hasan-i-Gawhar. Date: 1261 [1844-1845]. Mss: None. Pubs: AHDA.089. Trans: HURQ.BB23x. Notes: FHR#03.04, AHDA.460.1.

BB00440. Kitab al-Vahid 04 (Letter to the fourth Temple). 320 words, Ara. Volume 26. بسم الله الاجمل الجميل. يسبح الله ما فی السموات و الأرض و ما بينهم العزيز و الرحيم هو الذی نزل الكتاب *All that is in the heavens and upon the earth, and whatsoever lieth between them, glorifieth God, the Mighty, the All-Merciful. He it is Who hath sent down the Book [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DB.xxii.04, LABIB. Trans: None.

BB00441. 310 words, Ara. Volume 23. الحمد لله رب العالمين لعلی عليه السلام. الرحمن الرحيم مالک يوم الدين إياک نعبد و إياک نستعين اهدنا الصراط المستقيم صراط الذين أنعمت عليهم غير المغضوب عليهم و لا الضالين *Praise be to God, the Lord of all worlds, the All-Merciful, the Ever-Compassionate, Master of the Day of Judgment! Thee do we worship, and Thine aid do we implore. Lead us upon the straight path, the path of those whom Thou hast favoured, not of those who have incurred Thy wrath, nor of those who have gone astray [3.5s]...* Mss: None. Pubs: QISM.011. Trans: None. Notes: SRC.100, SRC.277.

BB00442. Kitab al-Vahid 08 (Letter to the eighth Temple). 310 words, Ara. Volume 26. بسم الله المتعزز الشريف. الحمد لله الذی قد خلق السموات و الارض بامره و ان الذين يؤمنون بالله و آياته اولئک *Praise be to God, Who hath created the heavens and the earth by His command, and verily they that believe in God and His signs, these are they [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DB.xxii.08, LABIB. Trans: None.

BB00443. Kitab al-Vahid 18 (Letter to the eighteenth Temple). 310 words, Ara. Volume 26. بسم الله الابد الايزول. ان هذا كتاب من عند الثآء الی هيكل الثامن قبل عشر ان اشهد انه لا اله الا هو الملک القدوس *This is a letter from the letter Thá unto the eighth temple before the ten: I testify that there is none other God but Him, the Sovereign, the Most Holy [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DB.xxii.18, GANJP.007-008, LABIB. Trans: None.

BB00444. Du'a'-i-Salavat-i-Naqi. 310 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحيم. سبحانک اللهم انک انت مبدع السموات و الارض و ما بينهما تقدر خلق کل شیء کيف تشاء عما تشاء و تصور خلق کل شیء کيف يريد بما تريد *Glorified art Thou, O my God! Verily, Thou art the Creator of the heavens and the earth and whatsoever lieth between them. Thou dost ordain the creation of all things as Thou willest, howsoever Thou pleasest, and Thou dost fashion the creation of all things according to Thy desire [3.5s]...* Date: 1264-RAA (Chihriq) [1848-Feb]. Mss: INBA58:114.02-115.09, PR03.077v17-078r06, BYC_collect3.081-082. Pubs: None. Trans: None.

BB00445. Fi Hukmi 'Ilmi'l-Huruf (musajja'ih). 300 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذی تجلی علی الآيات بانفسها و علی الابواب بالالف القآئم فی مظاهرها و علی السموات *Praise be to God Who hath revealed Himself through the signs in their very essence, and through the Gates by the upright Alif in their manifestations, and through the heavens [3.5s]...* Date: 1261 [1845]?. Mss: INBA67:204-206, PR07.073v-074r. Pubs: None. Trans: HURQ.BB36 [text and translation do not match].

BB00446. Kitab al-Vahid 11 (Letter to the eleventh Temple). 300 words, Ara. Volume 26. بسم الله القائم القدوس. الحمد لله الذی قد خلق السموات و الارض بامره و ان الذين هم يؤمنون بالله و آياته اولئک هم فی الرضوان *Praise be to God, Who hath created the heavens and the earth by His command, and verily they that believe in God and His signs, these shall dwell in paradise [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DB.xxii.11, LABIB. Trans: None.

BB00447. Kitab al-Vahid 01 (Letter to the first Temple). 300 words, Ara. Volume 26. بسم الله العزيز المحبوب. سبحان الذی له ملک السموات و الأرض و ما بينهما قل کل اليه راجعون هو الذی يهدی من يشآء *Lauded and glorified is He Who is the sovereign Lord of the kingdoms of heaven and earth and whatever is between them....* Mss: None. Pubs: DB.xxii.01, SWBP#03 (p.003-004), LABIB. Trans: SWB#03 (p.009-010), HURQ.BB47. Notes: AHDA.460.03.

BB00448. Kitab al-Vahid 05 (Letter to the fifth Temple). 300 words, Ara. Volume 26. بسم الله الاقدم العزيز. سبحان الذی يدبر امر السموات و الأرض و ما بينهما الحی المحيط هو الذی مقتدر *Glorified be He Who administereth the affairs of the heavens and of the earth and of whatsoever lieth between them, the Ever-Living, the All-Encompassing. He, verily, is the Omnipotent [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DB.xxii.05, LABIB. Trans: None.

BB00449. Du'a'-i-Salavat-i-Baqir. 300 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحيم. سبحانک اللهم انک انت بديع السموات و الارض ذوالقوة و البهآء و ذوالعزة والضيآء و ذوالعظمة *Glorified art Thou, O my God! Verily Thou art the Creator of the heavens and the earth, the Lord of might and splendor, of majesty and radiance [3.5s]...* Date: 1264-RAA (Chihriq) [1848-Feb]. Mss: INBA58:106.07-107.13, PR03.076r05-076r23, BYC_collect3.073-075. Pubs: None. Trans: None.

BB00450. Du'a'-i-Salavat-i-Javad. 300 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحيم. سبحانک اللهم انک انت مبدع السموات و الارض و ما بينهما و مقدرما فی ملکوت الامر والخلق دونهما لم تزل کنت الهاً واحداً احداً فرداً صمداً حياً قيوماً *Glorified art Thou, O my God! Verily, Thou art the Creator of the heavens and the earth and whatsoever lieth between them, and the Ordainer of all that existeth in the realms of command and creation [and of whatever is] other than them. From time immemorial Thou hast been one God, Single, Alone, Self-Subsisting, the Ever-Living [3.5s]...* Date: 1264-RAA (Chihriq) [1848-Feb]. Mss: INBA58:112.11-114.01, PR03.077r28-077v16, BYC_collect3.080-081. Pubs: None. Trans: None.

BB00451. Du'a'-i-Salavat-i-Kazim. 300 words, Ara. Volume 23. سبحانک اللهم انک انت مجلی کل شیء بنورک و مجذب کل شیء بلحظات قربک لاسئلنک من ظهورات *Glorified art Thou, O my God! Verily, Thou art the One Who illumineth all things by Thy light and draweth all things nigh through the glances of Thy nearness [3.5s]...* Date: 1264-RAA (Chihriq) [1848-Feb]. Mss: INBA58:109.09-110.16, PR03.076v17-077r07, BYC_collect3.077-078. Pubs: None. Trans: None.

BB00452. Du'a'-i-Salavat-i-Hasan. 300 words, Ara. Volume 23. سبحانک اللهم يا الهی انک انت محبوبی فی ملکوت الامر والخلق و مقصودی فی جميع مظاهر البدع و الامر ماعبدت الا اياک *Glorified art Thou, O Lord my God! Thou art verily my Beloved in the kingdoms of command and creation, and my sole Desire throughout all manifestations of creation and decree. None have I worshipped but Thee alone [3.5s]...* Date: 1264-RAA (Chihriq) [1848-Feb]. Mss: INBA58:101.12-103.01, PR03.075r04-075r19, BYC_collect3.068-070. Pubs: None. Trans: None.

BB00453. Du'a'-i-Salavat-i-'Ali Ibn-i-Husayn. 300 words, Ara. Volume 23. بسم الله المتقدس المنيع. سبحانک اللهم يا الهی کيف استعرجن الی جو هواء قدسک و استصعدن الی بساط فضل انسک و استصفن *Glorified art Thou, O Lord my God! How can I ascend unto the atmosphere of Thy holy presence, and soar upward to the threshold of intimate fellowship with Thee, and attain unto purity [3.5s]...* Date: 1264-RAA (Chihriq) [1848-Feb]. Mss: INBA58:104.14-106.05, PR03.075v15-076r04, BYC_collect3.077-073. Pubs: None. Trans: None.

BB00454. 300 words, Ara. Volume 21. بسم الله الامنع الاقدس. شهد الله انه لا اله الا هو العزيز المحبوب هو الاکبر بسم الله الامنع الاقدس شهد الله انه لا اله الا هو له الخلق و الامر يحی و يميت *God testifieth that there is none other God but Him, the Mighty, the Best-Beloved. He is the Most Great. In the Name of God, the Most Unapproachable, the Most Holy. God testifieth that there is none other God but Him. His is the creation and the command. He quickeneth and causeth to die [3.5s]...* To: Muhammad Husayn (Mulla Husayn ?). Mss: BYC_tablets.053.02-053.16. Pubs: MANU.064-065, TZH3.263?x. Trans: None.

BB00455. Tafsir-i-Suratu'l-Fatiha. 300 words, Ara. Volume 1. بسم الله الرحمن الرحيم. هذه السورة المباركة عندالله سبعة آيات محکمات الآية الاولی کتاب محمد صلی الله عليه و آله و فقد جعل الله فيها احکام وجوده مما لا بداية و لا نهاية و هی جنة الفردوس ... *This blessed Surah, in the presence of God, consisteth of seven inviolable verses, the first verse being the Book of Muhammad - peace and blessings of God rest upon Him and His family - wherein God hath ordained the laws of His existence, having neither beginning nor end, and it is the Garden of Paradise [3.5s]...* Date: 1259 (late) [1843-1844]. Mss: INBA69:156-157, PR02.001v07-001v19, PR40.002, CMB_F08, BLIB_Or5276, BLIB_Or5277. Pubs: None. Trans: None. Notes: MSBR.200-201.

BB00456. 300 words, Ara. Volume 27. هو الحق لا اله الا هو و کل له ساجدون. يا اسم الله الکريم عليک بهاء الله الملک القديم اجزاء بعد السلام *O Name of God, the All-*

Bountiful! Upon thee be the glory of God, the Ancient King. I proceed after salutations [3.5s]... To: Abdu'l-Karim Qazvini. Mss: PR03.148v14-149r03. Pubs: None. Trans: None.

BB00457. 380 words, Ara. Volume 23. يا الهی کیف اثنی کینونیتک بعد علمی بوجودی لانه لا یقدر ان یثنی نفسک *O my God! How can I extol Thine Essence, having recognized mine own existence? For none hath power to praise Thy Self [3.5s]...* Mss: AEWB.236-238. Pubs: None. Trans: None.

BB00458. 300 words, Per. Volume 1. بسم الله تعالی. یا حبیب المکرم والشفیق المحترم حرسکم الله تعالی لا تحسبن الغطاع الکسب عن ملا *O cherished friend and honored companion! May God, the Most High, protect thee! Think not that distance hath severed thee from the concourse [3.5s]...* To: Mirza Qudsi. Date: 1260-RAA-14 [1844-Apr-3]. Mss: None. Pubs: TZH3.262a. Trans: None.

BB00459. Kitab al-Vahid 03 (Letter to the thid Temple). 290 words, Ara. Volume 26. بسم الله المعتمد العلی. الحمد لله الذی تسبح له من فی السموات و الأرض لا اله الا هو العزیز المنیع هو الذی بیده *Praise be to God, Whom all that are in the heavens and on earth do glorify. There is none other God but He, the Mighty, the Incomparable. He it is in Whose Hand [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DB.xxii.03, LABIB. Trans: None.

BB00460. Tawbat-namih (authenticity disputed). 290 words, Per. Volume 27. فداک روحی. الحمد لله کما هو اهله و مستحقه که ظهورات فضل و رحمت خود را در هر حال بر کافهٔ عباد خود شامل گردانیده *May my life be thy sacrifice! Praise be to God such as He deserves and merits...* Date: 1264-RAJ ca.. Mss: None. Pubs: MSBR.256-257, KSHG.204-205. Trans: MSBR.257-258. Notes: SRC.097-098, RR.392. The authenticity of this work is disputed; see SRC and RR.

BB00461. 290 words, Ara. Volume 15. هو الله العلی الاعلی بسم الله الرحمن الرحیم. سبحان الذی ابدع ما فی السموات و ما فی الارض بامر ثم الذین امنوا بالله و ایاته فاولئک هم الی الله یحشرون الحمد الله الذی افتتن الکل بصبری علی ذلک الجبل *Glorified be He Who hath fashioned whatsoever is in the heavens and whatsoever is on earth by His command. And they who have believed in God and His signs - these shall verily be gathered unto Him. Praise be to God Who hath tried all through My patience upon that mountain [3.5s]...* To: Siyyid Hasan (brother of Siyyid Husayn the scribe). Mss: CMB_F23.130r08-130v08 (28), CMB_F20.012r09-012v03, BYC_tablets.065.11-066.06. Pubs: None. Trans: None.

BB00462. Prayer for Haji Mirza Jani Kashani. 290 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحیم. یا الهی کیف ادعوک بعد عصیانی نفسک و اغفالی عن مواقع حکمک و ادباری عن مقاعد مناجاتک *How can I call on Thee, O my God, after I have rebelled against Thee, neglected the Repositories of Thy decree, and turned away from the Seats of Thy communion?...* Date: 1262 (late) (Isfahan) ? [1845-1846]. Mss: CMB_F31.040r. Pubs: None. Trans: ADMS#130. Notes: AHDA.459.

BB00464. Kitabu'l-Mashhudiyyah. 280 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحیم. السلام من السلام و بالسلام الی السلام یعود السلام لا اله الا هو المعبود کل البریة الیه یرجعون *Peace [Salám, = greeting] is from Peace, and through Peace unto Peace doth Peace return. There is none other God but He, the Worshipped One, unto Whom all creation returneth [3.5s]...* Mss: INBA98:110.08-111.09. Pubs: None. Trans: None.

BB00465. 280 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحیم. ان اتبع ما اوحی الیک الآن من کتاب الله فان امرالله لحق و کل علینا لیعرضون *Follow thou what hath now been revealed unto thee from the Book of God, for verily the Cause of God is the Truth, and all shall be brought before Us [3.5s]...* To: Shaykh 'Ali ('Azim). Date: 1261 [1845]?. Mss: CMB_F23.131r05-131v09 (30), CMB_F20.012v18-013r04, HARV.10, BYC_tablets.067.05-068.03. Pubs: None. Trans: None.

BB00466. Kitab al-Vahid 13 (Letter to the thirteenth Temple). 280 words, Ara. Volume 26. بسم الله الاطهر الوفی. سبحان الذی مشیء ما یشآء بأمره قل کل بآیاته ذاکرون هو الذی یشهد علی ما کان العباد *Glorified be He Who ordaineth whatsoever He willeth through His command. Say: All are mindful of His signs. He it is Who beareth witness unto what the servants have done [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DB.xxii.13, LABIB. Trans: None.

BB00467. Hirz fi's-Sijn. 280 words, Ara. Volume 15. هو العلی الاعلی بسم الله الرحمن الرحیم. سبحان الذی یعلم ما فی السموات و ما فی الارض ثم الذین امنوا و استقاموا علی الصراط فاولئک هم الی الله یحشرون و انهم الفائزون *Glorified be He Who knoweth whatsoever is in the heavens and whatsoever is on the earth. And those who have believed and remained steadfast upon the Path—these shall be gathered unto God, and they are the triumphant [3.5s]...* Mss: PR03.157r15-157r27, MKI4511.072v-074r, BYC_collect3.041-042. Pubs: None. Trans: None.

BB00468. Tawqi' Khitab bih ahl-i-bait dar Shiraz. 280 words, Per. Volume 27. هو الابهی. شهد الله انه لا اله الا هو العزیز المحبوب نوشته سید مورخه ۱۱ رسید خطوط قبل نرسیده که ظاهر شود *God testifieth that there is none other God but Him, the Mighty, the Best-Beloved. The letter of the Siyyid, dated the eleventh, hath arrived, though previous missives have not been received [3.5s]...* Mss: INBA40:221-221. Pubs: None. Trans: None.

BB00469. Kitab al-Vahid 06 (Letter to the sixth Temple). 280 words, Ara. Volume 26. بسم الله المهیمن القیوم. قدس لله ما فی السموات و الأرض و ما بینهم العزیز الحکیم هو الذی بعث الثآء من عنده فضلاً *Hallowed be God, to whom belongeth whatsoever is in the heavens and the earth and whatsoever lieth between them, the Mighty, the Wise. He it is who hath sent forth the letter Thá as a bounty unto [4o]...* Mss: None. Pubs: DB.xxii.06, LABIB. Trans: None.

BB00470. Epistle to Haji Mirza Aqasi 2. 270 words, Per. Volume 12. بسمه تبارک و تعالی. الحمد لله الذی یمن علی من یشاء بحکمه سبحانه و تعالی عما یصفون الله یعلم خداوند شاهد است بر حال من و کفی به شهیدا که ذنبی متحمل نشده ام که باعث چنین حکمی شده باشد *Praise be to God Who bestoweth wisdom upon whomsoever He willeth, and glorified be He above all that they ascribe unto Him. God knoweth, and the Lord beareth witness - and sufficient is He as witness - that I have committed no transgression warranting such a decree [3.5s]...* To: Mirza Aqasi. Date: 1263-RAT [1847-Mar]. Mss: None. Pubs: ASAT2.189x, HNU.220-221, TZH2.139-140, AHDA.262, OOL.A023.2. Trans: None. Notes: BRHL.68, MSBR.208-209, AHDA.460.08, SRC.064, SRC.193.

BB00471. Letter to Mulla Javad and his associates. 270 words, Per. Volume 7. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله رب العالمین و صلی الله علی محمد و اله الطاهرین و بعد چنین گوید فی خلق الله علی محمد بن المرحوم محمد رضا طاب ثراه که جمعی ادعای مقام بابیت امام علیه السلام را نسبت باین بنده ضعیف دانسته اند *Praise be to God, the Lord of the worlds, and may His blessings rest upon Muhammad and His pure kindred. To continue: Thus speaketh, in the creation of God, 'Alí-Muhammad, son of the late Muhammad-Ridá, may his rest be sweet, that certain individuals have attributed unto this humble servant the station of the Gate of the Imám, peace be upon Him [3.5s]...* To: Mulla Javad and his associates. Date: 1261-SHV-08 ? [1845-Oct-10]. Mss: INBA91:169.02-170.09. Pubs: None. Trans: None. Notes: Categorically denies the station of Gatehood to the hidden Imam.

BB00472. Kitab al-Vahid 02 (Letter to the second Temple). 270 words, Ara. Volume 26. بسم الله الازل الازول. ان البهاء من عند الله علی اعزل الا یزول و من لسان ذلک الأزل الی اعزل القیدوم *Now the Glory which cometh from God be upon the One Eternal, the One Eternally Active and from the tongue of that One Eternal unto the One Eternally Active, the Pre-Existent. Every affair returns unto I, Myself...* Mss: None. Pubs: DB.xxii.02, LABIB. Trans: HURQ.BB48.

BB00473. 270 words, Ara. Volume 10. بسمه العلی العظیم. سبحان الذی نزل الآیات بالحق فی کتاب مبین و هو الذی یحق الحق بآیاته و لو کره المشرکون و لقد منناک بما ذکرت فی الکتاب *Glorified be He Who hath sent down the verses in truth within a clear Book, and He it is Who vindicateth the truth through His signs, though the idolaters be averse. Verily have We favored thee with that which thou hast mentioned in the Book [3.5s]...* Date: 1262 [1845-1846]. Mss: CMB_F23.131v11-132v01 (31), CMB_F20.013r17-013v15, BYC_tablets.068.05-069.03. Pubs: None. Trans: None.

BB00474. Kitab al-Vahid 10 (Letter to the tenth Temple). 270 words, Ara. Volume 26. بسم الله البهی المتباهی. سبحان الذی یقدر مقادیر کل شیء بأمره کن فیکون هو الذی یعلم ما فی السموات *Glorified be He Who ordaineth the measure of all things by His command "Be, and it is!" He it is Who knoweth that which is in the heavens [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DB.xxii.10, LABIB. Trans: None.

BB00475. 270 words, mixed. Volume 15. سبحانک اللهم انک انت ملاک السموات و الارض و ما بینهما لتؤتین الملک من تشاء و لتنزعن عمن تشاء و لتعزن من تشاء و لتذلن من تشاء من یشاء و لتتفرن من یشاء *Glorified art Thou, O my God! Verily, Thou art the Sovereign of the heavens and of the earth and of whatsoever lieth between them. Thou bestowest sovereignty upon whomsoever Thou willest, and from whomsoever Thou willest Thou takest it away. Thou exaltest whomsoever Thou*

willest, and Thou abasest whomsoever Thou willest, and Thou forgivest whom Thou willest [3.5s]... To: mother of the Bab. Mss: PR03.083v24-084r11, PR13.079r-080r. Pubs: None. Trans: None.

BB00476. 270 words, Ara. Volume 15. بسم الله المتقدر المتقدس. فاشهد فی اول الدین ان لا اله الا هو رب العالمین و ما لله مثل محمد رسول الا من قبل و لا من بعد و لا فی العالمین *Bear thou witness, in the beginning of the Religion of God, that there is no God but Him, the Lord of the worlds, and that none like unto Muhammad, His Messenger, existed before or shall exist after, throughout all creation [3.5s]...* To: Azim, Mulla Husayn, Quddus. Mss: CMB_F23.126v10-127r17 (26), BYC_tablets.056.07-057.04. Pubs: MANU.066-067. Trans: None.

BB00477. 260 words, Ara. Volume 10. بسمه العلی العظیم. الحمد لله الذی نزل الکتاب علی من یشاء من عباده و انه لا اله الا هو لعزیز حکیم و لقد قرئنا کتب التی نزلت الینا و انا نحن نشهد لما یحدث فی الارض والله خبیر علیم *Praise be to God Who hath sent down the Book upon whomsoever He willeth among His servants. Verily, there is no God but Him, the Mighty, the All-Wise. We have indeed read the books that were sent down unto Us, and We do verily bear witness unto that which transpireth upon the earth, and God is the All-Informed, the All-Knowing [3.5s]...* To: Azim. Date: 1262 [1845-1846]. Mss: CMB_F20.014r07-014v03, BYC_tablets.069.15-070.13. Pubs: None. Trans: None.

BB00478. Ziyarat for the last [to believe]. 260 words, Ara. Volume 22. بسم الله الامنع الاقدس. ان من بهاءالله علیک ابهاه و من جلال الله علیک اجله و من جمال الله علیک اجمله *Upon thee be the most resplendent glory of God, and upon thee be the most exalted majesty of God, and upon thee be the most beautiful grace of God [4o]...* Date: 1265-RAM-12 [1849-Aug-1]. Mss: INBA_6007C.175-176, BYC_misc-b.125a03-126a04. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.099, SRC.210.

BB00479. 260 words, Per. Volume 6. هو الاکبر. حضور جده و والده ذکر میشود که الحمد لله حیات صحت را دارم و تمنائی جز رضای الهی نیست *Before the presence of my grandmother and mother it is mentioned that, praised be God, I am in good health and have no desire save divine contentment [3.5s]...* To: mother, grandmother and relatives of the Bab. Mss: INBA58:160.02-162.03. Pubs: None. Trans: None.

BB00480. Kitab al-Vahid 15 (Letter to the fifteenth Temple). 260 words, Ara. Volume 26. بسم الله العلی العظیم. سبحان الذی من علی من یشآء بأمره و کل له ساجدون هو الذی یحیی و یمیت قل کل الیه راجعون *Glorified be He Who bestoweth grace upon whomsoever He willeth by His command, and before Whom all prostrate themselves. He it is Who giveth life and causeth death. Say: All return unto Him [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DB.xxii.15, LABIB. Trans: None.

BB00481. 260 words, Ara. Volume 23. بسم الله الامنع الاقدس. شهد الله انه لا اله الا هو له الخلق و الامر یحیی و یمیت ثم یمیت و یحیی *God testifieth that there is none other God but Him. His is the creation and the command. He giveth life and causeth death, then causeth death and giveth life [3.5s]...* To: family of the Bab. Mss: INBA40:221-221. Pubs: None. Trans: None.

BB00482. 260 words, mixed. Volume 26. 238 الله اظهر. شهد الله انه لا اله الا هو له الملک و الملکوت ثم العز و الجبروت ثم القدرة و اللاهوت ثم القوة و الیاقوت ثم السلطنة و الناسوت یحیی و یمیت ثم یمیت و یحیی و انه هو حی لا یموت و ملک لا یزول و عدل لا یجور و شیء لا فی السموات و لا فی الارض و لا ما بینهما یخلق سلطان لا تحول و فرد لا یفوت عن قبضته من ما یشاء بامره انه کان علی کلشیء قدیرا و بعد ان باسباح *God testifieth that there is none other God but Him. His is the Kingdom and the Dominion, and then the Glory and the Power, and then the Might and the Empyrean, and then the Strength and the Brilliance, and then the Sovereignty and the human realm. He giveth life and causeth death, then causeth death and giveth life, and verily He is the Ever-Living Who dieth not, and the King Who passeth not away, and the Just One Who wrongeth not, and the Sovereign Who changeth not, and the Single One from Whose grasp nothing escapeth, whether in the heavens or on the earth or whatever lieth between them. He createth whatsoever He willeth by His command. Verily, He hath power over all things. [3.5s]...* To: Baha'u'llah. Mss: PR03.081v14-081v23, PR13.072v-073r. Pubs: None. Trans: None.

BB00483. Letter to the wife of the Bab, in Maku(?). 260 words, mixed. Volume 15. بسم الله الرحمن الرحیم. قل ما شاء الله لا بهآء الا لله رب السموات و رب الارض رب العالمین قل ما شاء الله لا ضیآء الا لله *Say: God doeth as He willeth. There is no Glory except in God, the Lord of the heavens and Lord of the earth, the Lord of all the worlds. Say: God doeth as He willeth. There is no Light except in God [3.5s]...* To: wife of the Bab. Mss: INBA58:155.01-159.06, CMB_F23.177r05-182v03 (62). Pubs: AHDA.470. Trans: None. Notes: AHDA.460.02d.

BB00485. 250 words, Ara. Volume 15. سبحانک وتعالیت کیف اذکرک یا محبوب الموجودات وکیف اعترف بحقک یا مرهوب الممکنات *Immeasurably glorified and exalted art Thou. How can I make mention of Thee, O Thou the Beloved of the entire creation… I am aware, O Lord, that my trespasses have covered my face with shame...* Date: 1264-MUH-01 [1847-Dec-9]. Mss: None. Pubs: SWBP#29 (p.122-123), SWBP#39 (p.129-129). Trans: SWB#30 (p.173-174), SWB#40 (p.182-182), BPRY.082x. Musical interps: Nabilinho.

BB00486. 200 words, Ara. Volume 21. فقل الحمد لله الذی یوفق من یشاء لطاعته انه لا اله الا هو وله الاسماء الحسنی وهو الذی یجری القول کیف یشاء ویهدی *Say: Praise be to God Who graciously enableth whomsoever He willeth to adore Him. Verily no God is there but Him...* Mss: None. Pubs: SWBP#66 (p.151). Trans: SWB#21 (p.160-160).

BB00487. Statement in defense of Tahirih. 240 words, Ara. Volume 15. وان ما ذکرت من مراتب الاختلاف فمالک و ذکر تلک الاخبار فان ظاهر الدین هو طبق باطنه *As to what thou hast mentioned concerning the degrees of difference, what hast thou to do with relating such accounts? For verily the outer form of religion conformeth to its inner truth [3.5s]... ...As for what you have asked about the pure leaf, concerning the fact that she has claimed for herself the station of being a proof for others...* To: Mulla Ahmad Mu'allim Hisari. Mss: None. Pubs: TZH3.333.02-333.16x. Trans: MESSIAH.233x. Notes: SRC.096.

BB00488. 250 words, Ara. Volume 23. بسم الله المتقدس المنیع. و لله الامر کله من قبل و من بعد و کان الله علی کل شیء قدیر *Unto God belongeth all Command, both in the past and in the future, and God is, verily, powerful over all things [3.5s]...* Date: unknown (Chihriq or Maku). Mss: CMB_F20.026r05-026v06. Pubs: None. Trans: None.

BB00489. Letter to the great uncle. 240 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی من علی بالبلاء و احمده بما نزل علی من البأساء والضراء بما فعل بغیر حق اهل الشرک و العصیان و ان الی اشکوتی و حزنی *Praise be unto God, Who hath bestowed upon me the Grace to thank Him for His ordeals....* To: Siyyid Yahya Darabi. Date: 1262-DHH-07 (Isfahan) [1846-Nov-26]. Mss: None. Pubs: KKD1.105-106, TZH2.126, AHDA.231. Trans: CHH.023-025.

BB00490. 240 words, Ara. Volume 23. بسم الله المتکبر المتجبر. تبارک الذی بیده الملک یبدع ما یشاء بامره کن فیکون لله الامر *Hallowed be the Lord in Whose hand is the source of dominion. He createth whatsoever He willeth by His Word of command...* Mss: None. Pubs: HNU.000iii, SWBP#27 (p.121). Trans: SWB#28 (p.171-172), BPRY.151. Musical interps: The Badasht Project, E. Mahony, unknown.

BB00491. 240 words, Ara. Volume 23. بسم الله المتقدس المتقدر. تبارک الذی یسجد له من فی السموات و الارض و ما بینهما و کان الله عظیما عظیما *Blessed be He unto whom bow down in adoration all that dwell in the heavens and the earth and whatsoever lieth between them, and verily God hath ever been supremely great [3.5s]...* Mss: CMB_F20.016r08-016v08, BYC_tablets.074.05-075.04. Pubs: None. Trans: None.

BB00492. 240 words, Ara. Volume 7. بسم الله العلی العظیم. سبحان الذی نزل الکتاب فیه هدی و ذکری لقوم یسمعون و انا نحن نزلنا کتاب العدل فیه حکم من لدنا لقوم یعملون *Glorified be He Who hath sent down the Book wherein lieth guidance and remembrance for a people who hearken. Verily We, even We, have revealed the Book of Justice containing Our decrees for those who act [3.5s]...* To: Azim. Date: 1262 (Shiraz) [1845-1846]. Mss: CMB_F23.138r03-138v07 (43), CMB_F20.018v05-018v19, BYC_tablets.078.07-079.04. Pubs: None. Trans: None.

BB00493. Prayer for the hajj, for Mirza Muhammad 'Ali Qazvini. 230 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحیم. اشهد ان لا اله الا هو و اشهد لمحمد و علی و فاطمه و الحسن و الحسین و علی و محمد و جعفر *I bear witness that there is no God but Him, and I testify unto Muhammad and 'Alí and Fáṭimih and Ḥasan and Ḥusayn*

and 'Alí and Muhammad and Ja'far [3.5s]... To: Mirza Muhammad 'Ali-i-Qazvini. Date: 1261 [1845]?. Mss: INBA67:176-177, PR07.074v-074v. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.190.

BB00494. Hirz fi's-sijn li-Siyyid Hasan. 230 words, Ara. Volume 15. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى ابدع ما فى السموات و ما فى الارض بامره ثم الذين آمنوا بالله و آياته اولئک هم على الله يعرضون و ان الذين امنوا ثم صبروا فى ايام الله *Praise be to God Who hath brought into being, through His command, whatsoever is in the heavens and on the earth, and beyond them they who have believed in God and His signs - these verily shall be brought into His presence. They that have believed and persevered in the days of God [3.5s]...* To: Siyyid Hasan. Mss: INBA64:159.09-161.02, PR03.157v01-157v14, MKI4511.074r-075v, BYC_collect3.042-043. Pubs: None. Trans: None.

BB00495. 230 words, Ara. Volume 7. بسمه العلى العظيم. ان اتبع حكم الله فى الحين و لا تخف و اسكن بيت الامن فانا كنا عليكم حافظون ان اصبر و لا تجزع فانا كنا عليكم شاهدون *Follow thou the command of God in this hour, and fear not. Dwell thou in the shelter of security, for verily We are thy Protector. Be patient and grieve not, for verily We are thy Witness [3.5s]...* To: Azim. Date: 1262 [1845]. Mss: CMB_F23.135r13-136r02 (40), CMB_F20.015v11-016r06, BYC_tablets.073.06-074.04. Pubs: None. Trans: None.

BB00496. Letter to Haji Mirza Hasan 'Ali, Khal-i-Asghar, in Masqat. 230 words, Per. Volume 4. بعرض عالى ميرساند كه هرگاه از طريق مرحمت جويای حال حقير باشيد لله الحمد و المنة *May it be submitted unto your honored presence that, shouldst thou graciously inquire after this lowly one's condition, praise be unto God [3.5s]...* To: Hasan 'Ali, uncle of the Bab. Date: 1261-RAT-23 (Muscat) [1845-May-1]. Mss: None. Pubs: AHDA.088. Trans: None.

BB00497. Letter to Khal-i-Asghar I. 230 words, Per. Volume 21. هو الله المتكبر العزيز المستعان. حال تحرير يوم عيد اكبر است الحمد لله كما هو يحب و يرضى ... جهة شيراز فرستاده باشند كه مطلع از ذكر حديث شوند *Now, at the time of writing, it is the Most Great Festival. Praise be unto God, even as He loveth and is well-pleased... let them be sent unto Shiraz that they may become apprised of the mention of the tradition [3.5s]...* Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: None. Pubs: TZH3.068c. Trans: None.

BB00498. Khutbata'l-Baladiyya. 220 words, Ara. Volume 3. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله المتوحد فى الكبرياء والمتفرد فى الآلاء الذى قد ارفع السماء للعماء و قد انشأ السناء للذرالبقاء *Praise be to God Who standeth alone in grandeur and is singular in His bestowals, Who hath raised up the heavens unto the celestial realm and hath brought forth resplendent light [3.5s]...* Date: 1260-SHB ca. [1844-Aug]. Mss: INBA67:129-130, PR07.075v-076r. Pubs: None. Trans: None.

BB00499. 220 words, Ara. Volume 23. بسم الله الاشفى الاشفى. الله لا اله الا هو الاشفى الاشفى قل الله اشفى فوق ذاالشفآء لن يقدر ان يمتنع عن مليک سلطانه *God, no God is there but Him, the All-Healing, the All-Healing! Say: God is the Supreme Healer, transcending all healing, and none can resist His sovereign might [3.5s]...* Mss: INBA58:142.02-143.09, LEID.Or4971-6 p3L3. Pubs: None. Trans: None.

BB00500. 220 words, Ara. Volume 23. سبحان الذى يسجد له من فى السموات و من فى الأرض و ما بينهما و انه لهو المبدع المنيع *Glorified be He before Whom bow down in adoration all who dwell in the heavens and on the earth and whatsoever lieth between them, for He is the Creator, the Incomparable [3.5s]...* Date: unknown (Chihriq or Maku). Mss: None. Pubs: HNU.000iv. Trans: None.

BB00501. 220 words, Ara. Volume 15. سبحان هو الاكبر الارفع الاظهر الامنع الاعلى. الذى يسجد له من فى السموات و الارض و ما بينهما و انه لهو العزيز الحكيم و لقد علمنا مانزل فى الكتاب و انا كنا شاهدين و ان ما قد فصل *Glorified be He before Whom bow down in adoration whatsoever is in the heavens and on earth and whatsoever lieth between them, and verily He is the Mighty, the All-Wise. We have indeed known that which was sent down in the Book, and We were truly among those who bore witness [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim Qazvini. Date: 1263 ? (Maku or en route) [1846-1847]. Mss: PR03.148v01-148v14. Pubs: None. Trans: None.

BB00503. 210 words, Ara. Volume 10. بسمه العلى العظيم. سبحان الذى نزل الامر فى الحين على امر مستقر و لقد نزل اليوم ما فصلت الينا و انا نحن لكل شاهدون و ان الصبح نزلنا كتابا الى الذى صدق امر ربک من قبل *Glorified be He Who hath sent down the Command in this Hour according to an established decree. Verily, there hath been sent down this Day that which was expounded unto Us, and We, verily, are witnesses unto all things. And at daybreak did We send down a Book unto him who formerly affirmed the Cause of thy Lord [3.5s]...* Date: 1262 (Shiraz) [1845-1846]. Mss: CMB_F23.134r13-134v12 (38), CMB_F20.015r06-015r17, BYC_tablets.071.16-072.10. Pubs: None. Trans: None.

BB00504. 210 words, Ara. Volume 21. بسم الله النصار. سبحانک اللهم انى اسئلک باسمک يا لالف الاب و باء البيان و تاء التواب *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name—O Thou Who art the Alif of the Father, and the Bá of the Bayán, and the Tá of the All-Forgiving [3.5s]...* Mss: PR03.213r27-213v08. Pubs: None. Trans: None.

BB00506. Answer to Mirza Ahmad-i-Azghandi. 9200 words, unknown lang. Volume 27. بسم الله الامنع الاقدس. سبحان الذى يسجد له من فى السموات و من فى الارض قل كل له ساجدون و الحمد لله الذى يسبح له من فى السموات و من فى الارض قل كل له قانتون شهد الله *Glorified be He before Whom bow down in adoration all who dwell in the heavens and all who dwell upon the earth. Say: all are prostrate before Him. And praise be unto God, Whom all who dwell in the heavens and all who dwell upon the earth do glorify; say: all are humbly obedient unto Him [3.5s]... ...As the Persian children say, the root principles of religion are five and its derivatives six. This indeed is thy Temple...* To: Ahmad-i-Azghandi. Mss: Berlin3655.136r-155r. Pubs: None. Trans: GOH.357x, GOH.371x.

BB00508. Ziyarat for the ten letters. 200 words, Ara. Volume 22. انما البهاء من الله ثم من كل من آمن بالله و آياته عليكم يا ايتها الحروف *Verily all glory from God, and from all them that have believed in God and His signs, be upon you, O ye Letters [3.5s]...* Mss: INBA_6007C.040-041. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.099, SRC.210.

BB00509. Ziyarat for the first [to believe]. 400 words, Ara. Volume 22. فاذا كنت مثل ذلک اليوم عند من يظهره الله فاذا ليكفينک بين يدى الله عن كل ذكر و ثناء و لكن اذا كنت فى الليل *If, on that day, thou art in the presence of Him Whom God shall make manifest, then shall He suffice thee before God for all mention and praise. But if thou findest thyself in the night.. [4o]...* Mss: INBA_6007C.067-069. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.099, SRC.210.

BB00510. Answer to Mirza Sulayman. 200 words, Ara. Volume 8. بسمه العلى الاعلى. بسمه العلى الاعلى الذى جعله الله عنده مطاعا مكر ما دام مجدا جعلت *In the Name of Him Who is the Most Exalted, the Most High, Whom God hath made to be obeyed and honored, endued with majesty [3.5s]...* To: Mirza Sulayman. Mss: None. Pubs: AVK3.415x. Trans: None. Notes: SRC.190.

BB00511. Letter concerning the Nubuwwat al-Khassa. 200 words, Ara. Volume 12. هو العزيز. تقدس فؤاد خليلى بان اشير الله فى الكتاب باعلى جوهريات الحقائق و اجلى عبادات الرقايق لان كلما يلوح بالاشراق و يظهر فى الآفاق من اشارات اهل الميثاق و شئونات اهل الوفاق *It is with sanctity that the heart of Khalil is uplifted, as it hath been alluded in the divine Book, with the loftiest gems of truths and the most resplendent forms of devotion. For whatsoever appears with radiance and becomes manifest in the horizons, are indeed the signs of those who abide by the Covenant and the qualities of the people of unity [4o]...* To: Manuchihr Khan. Mss: PR02.132r12-132r23. Pubs: None. Trans: None.

BB00512. 200 words, Ara. Volume 23. بسم الله الامنع الاقدس. ذلكم الله ربكم له الخلق و الامر لا اله الا هو العزيز المحبوب هو الذى يحى و يميت *This is God, your Lord; His is the creation and the command. There is no God but Him, the Mighty, the Best-Beloved. He it is Who giveth life and bringeth death [3.5s]...* Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: INBA78:088-090. Pubs: None. Trans: None.

BB00513. Letter to Haji Mirza Siyyid 'Ali, Khal-i-A'zam, from Kinar Takht. 240 words, mixed. Volume 4. هو قبله گاها. معروض می دارد كه شب چهارشنبه نوزدهم ازيندر بوشهرحركت نموده به اتفاق اكبر كه وارد بلد وطن باشد *It is submitted that on Wednesday night, the nineteenth, We departed from the port of Bushihr in the company of Akbar, who was bound for his native land [3.5s]...* To: Siyyid 'Ali, uncle of the Bab. Date: 1261-JAT-24 (Kinar Takht) [1845-Jun-30]. Mss: None. Pubs: AHDA.150, AHDA.131-132. Trans: None.

BB00514. 190 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحيم. اللهم انت الله المعبود مالک الخير و الجود و انت الرب المودود واجد كل موجود و مفقود *O Thou my God! Thou art the Adored One, the Lord of beneficence and bounty. Thou art the Beloved*

Lord, the Possessor of all things visible and invisible [3.5s]... Date: unknown (Shiraz?). Mss: PR04.205r01-205v14. Pubs: None. Trans: None.

BB00515. Letter concerning the Nubuwwat al-Khassa. 190 words, Per. Volume 12. هو العزیز. حمد و ثناء ذات اقدسی را سزاوار است که لم یزل بوجود کینونیت ذات اقدس خود بوده وموجودی در ساحت قدس او با او مذکور نبوده و لایزال *Praise and glory befit that Most Sacred Being, Who from time immemorial hath existed through the reality of His own Most Holy Essence, and in Whose sanctuary of sanctity no created thing hath ever been mentioned beside Him, and Who will [3.5s]...* To: Manuchihr Khan. Mss: PR02.131v28-132r10. Pubs: None. Trans: None.

BB00516. Letter to Mulla Husayn II (from Mukha). 190 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. سبحان الذی قد نزل الروح علی قلبک لتکونن من المنذرین ان اتبع مایلقی الیک من کتاب کریم و لقد ارسلنا من قبل الیک *Glorified be He Who hath caused the Spirit to descend upon thy heart, that thou mayest be numbered among the warners. Follow thou what is revealed unto thee from this glorious Book, for verily We did send it aforetime unto thee [3.5s]...* To: Mulla Husayn. Date: 1261 (Mukha) [early 1845]. Mss: INBA91:059.10-060.10, PR04.008r14-008v13. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#03.01.

BB00517. Letter to Haji Siyyid 'Ali Kirmani (from Medina). 190 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. قد قرئت کتابک هذا فاستمع لماذا القی الیک باذن الله فان ذکر اسم ربک لهو الحق یهدیک الی صراط مستقیم *I have read this, thy letter. Hearken thou, therefore, to that which is imparted unto thee by leave of God, for verily the mention of thy Lord's Name is truth itself, guiding unto the straight path [3.5s]...* To: Siyyid 'Ali Kirmani. Date: 1261-MUH-01 (Medina) [1845-Jan-10]. Mss: INBA91:028.09-029.08, INBA_5019C:298-299, INBA_6012C.260-261. Pubs: None. Trans: None. Notes: FHR#03.09, FHR#03.21?, SRC.191.

BB00518. 190 words, Ara. Volume 12. و ان ما سئلت من اختلاف الناس فی حق الطاهرة فان مجمل القول فی حقها انه حق علی الکل ان یصمتوا *As to what thou hast asked concerning the diverse opinions of the people regarding Tahirih, verily the essence of the matter concerning her is that it behooveth all to remain silent [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Qazvini. Mss: None. Pubs: TZH2.176-177. Trans: None.

BB00519. Answer to Siyyid Ahmad Aqa-Zadih. 190 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحیم. یا صغیر السن یا رطب البدن یا قریب العهد من شرب اللبن الحمد لله الذی انشاء ما فی السموات و الارض بامره *O thou who art young in years, tender of body, and freshly weaned from thy mother's milk! Praise be to God, who hath, through His command, brought into being whatsoever is in the heavens and the earth [4o]...* To: Siyyid Ahmad Aqa-Zadih. Date: 1262 or 1263 [1845-1846]. Mss: CMB_F21.126.10-127.04#20, BYC_collect3.001-002. Pubs: MUH1.0671-0672, NSS.082b. Trans: None. Notes: BRHL.62, MSBR.208-209.

BB00520. 180 words, Ara. Volume 21. هو العزیز. الحمد لله الذی له ما فی السموات و الارض و هو الحکیم الخبیر و هو الذی یبدع ما یشاء بامره و هو اللطیف الصنیع *Glory be unto Him Who is the Lord of all that are in the heavens and on the earth...* Date: unknown (Chihriq or Maku). Mss: None. Pubs: SWBP#25 (p.117-118). Trans: SWB#26 (p.166-167).

BB00521. Answer to Mirza Muhammad 'Ali. 180 words, Ara. Volume 15. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی یمن علی من یشاء بذکره و انه لا اله الا هو العزیز الحکیم یا الهی کیف ادعوک و انک تری ... و ان ما سئلت من حکم الطاهرة علی الارض المقدسة فقد اذنت لها من قبل بالخروج لما تقع بها الفتنه هنالک *Praise be to God, Who bestoweth His remembrance upon whomsoever He willeth. Verily, there is none other God but Him, the Mighty, the Wise. O my God, how shall I call upon Thee, seeing Thou art the All-Seeing One... As for that which thou hast asked concerning the matter of Tahirih in the sacred land, permission was granted her aforetime to depart when turmoil arose therein [4o]...* To: Mirza Muhammad 'Ali (Qazvini ?). Date: unknown (Maku?). Mss: PR07.030v-030v, BYC_collect3.008-009. Pubs: TZH3.331.15-332.05. Trans: None.

BB00522. Du'a Hajat. 180 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحیم. اللهم انزل علی رحمتک فان لک الرحمة کلها اللهم صل علی محمد حبیبک و الانبیآء *O Lord! Send down Thy mercy upon me, for verily all mercy is Thine.... O Lord! Unto Thee I repair for refuge and toward all Thy signs I set my heart. O Lord! Whether traveling or at home...* Mss: INBA64:017.13-024.03. Pubs: SWBP#50 (p.137-137(a)x). Trans: SWB#51 (p.193-193(a)x), BPRY.055, ADMS#143. Musical interps: L. Slott, Kiya & Parya, Nabilinho, Refuge, E. Mahony, B. Khademi, S. Gould, Strong Steep, E. Kuitunen, Ladjamaya, D. Khavari, D. Sylvester, Rosalynd & Pascal, Soulrise Melodies, N. Hamilton, C. Signori, M. Stamper, K. Porray, S. Jaberi (?), Bea & Arthur Joy, Juliet & Amelia.

BB00523. Li'l-Khalil. 180 words, Ara. Volume 26. الله اکبر تکبیراً کبیرا. انی انا الله لا اله الا انا کنت من اول الذی لا اول له کباناً دائماً انی انا الله لا الله الا انا لاکون الی آخر الذی لا آخر له کباناً دائماً ان یا اسم الرحیم *Verily, I am God, no God is there but Me. I have existed from the beginning that hath no beginning as an eternal Being. Verily, I am God, no God is there but Me, and I shall endure unto the end that hath no end as an eternal Being. O Name of the All-Merciful [3.5s]...* To: Siyyid 'Abdu'r-Rahim. Date: 1266 [1849-1850]. Mss: PR03.085v14-085v21, PR20.083, CMB_F23.176v03-176v14 (60). Pubs: MANU.037-038. Trans: None.

BB00524. Answer to Mirza Muhammad 'Ali Qazvini. 180 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحیم. فاعلم یا اخ الجلیل و اثبت قدمیک علی صراط الله الجمیل و اعرف ان الله سبحانه ما خلق شیئا *Know thou, O noble brother! Plant thy feet firmly upon the beauteous path of God, and know that God, glorified be He, created naught [3.5s]...* To: Mirza Muhammad 'Ali Qazvini (brother of Jalil). Date: 1261 [1845]?. Mss: INBA67:177-178, INBA_4011C:163-164, PR07.073r-073v. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.192.

BB00525. 180 words, Ara. Volume 24. فلتراقبن یوم من یظهره الله فانی ما اغرست شجرة البیان الا لتعرفنی و انی انا اول ساجد له *It behooveth you to await the Day of the appearance of Him Whom God shall manifest. Indeed My aim in planting the Tree of the Bayán...* Mss: None. Pubs: SWBP#26 (p.118-119). Trans: SWB#27 (p.167-168).

BB00526. 180 words, Ara. Volume 7. بسمه العلی العظیم. قل الآن جاء الاذن من کتاب الله و ان بذلک فلیفرح الخاشعون *Say: Now hath the leave been granted from the Book of God, and by this let them that are lowly rejoice [3.5s]...* Date: 1262 [1845]. Mss: CMB_F23.133v13-134r11 (37), CMB_F20.014v12-015r04, BYC_tablets.071.05-071.15. Pubs: None. Trans: None.

BB00527. Li-Sulayman Khan. 180 words, mixed. Volume 26. الله اعز بسم الله الرفیع ذی الرفاعین. قل الله ارفع فوق کل ذی ارفاع لمن یقدر ان یمتنع عن سلیط سلطان ارفاعه من احد لا فی السموات و لا فی الارض و لا ما بینهما *Say: God is most exalted above all that are exalted. None in the heavens or on earth or whatsoever lieth between them hath power to resist His supreme ascendancy [3.5s]...* To: Sulayman Khan. Date: 1266 or 1265 [1849-1850]. Mss: PR03.084r12-084r23. Pubs: None. Trans: None.

BB00528. Letter to Mulla 'Abdu'l-Karim Qazvini. 170 words, mixed. Volume 26. الله اکرم. بسم الله الکرم ذی الکارمین بسم الله الکرم ذی الکرما قد بهجتنی ان یا اسمی فی المرآت الازلیه حیث قد حکی الله عن ربه *In the name of God, the Most Bountiful, the Lord of Grace, in the name of God, the Possessor of Generosity, the Source of Munificence. Verily, it rejoiceth me, O My name, that thou art mirrored in the eternal tablets, wherein God hath recounted the mysteries of His Lord [4o]...* To: Mulla 'Abdu'l-Karim Qazvini. Mss: PR03.081r28-081v08, PR13.071v-072r, CMB_F23.126r12-126v08 (25), BYC_tablets.054.01-054.10. Pubs: QISM.010. Trans: None. Notes: JRAS.476, MSBR.206-207, SRC.096.

BB00529. 170 words, Ara. Volume 12. بسمه العلی العظیم. تبارک الذی یمن علی من یشاء بامره قل فبذلک فلیفرح المومنون و لقد قرئنا کتب الذی نزلتها من قبل و انا لکل شاهدون *Blessed be He Who bestoweth His grace upon whomsoever He willeth through His command. Say: In this, then, let the believers rejoice. Verily, We have read the books which thou didst send down before, and We are witness unto all [3.5s]...* To: Azim. Date: 1262 or 1263 [1845-1846]. Mss: CMB_F23.134v14-135r12 (39), CMB_F20.015r18-015v09, BYC_tablets.072.11-073.04. Pubs: None. Trans: None.

BB00530. 170 words, Ara. Volume 23. هو بسم الله المتکبر المتقدس. سبحان الذی قد استوی علی العرش یعلم مانزل من السماء الی الارض و ما تعرج الی السماء و ما یبدع بینهما *Glorified be He Who is established upon the Throne, Who knoweth whatsoever descendeth from the heaven to the earth, and whatsoever ascendeth unto heaven, and whatsoever existeth between them [3.5s]...* To: sister of the Tree of Ta' ?. Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: CMB_F23.145v08-146r06

(50), CMB_F20.025v05-026r03, BYC_tablets.093.06-093.16. Pubs: None. Trans: None.

BB00531. Hirz li-Aqa Mahmud. 170 words, Ara. Volume 15. بسم الله الرحمن الرحيم. سبحان الذى يعلم ما فى السموات و ما فى الارض و ان الذين آمنوا بالله و آياته فأولئک هم الفائزون *Glorified be He Who knoweth whatsoever is in the heavens and whatsoever is on the earth. They who have believed in God and in His signs—these are they who shall triumph [3.5s]...* To: Aqa Mahmud. Mss: LEID.Or4971-5. Pubs: None. Trans: None.

BB00532. Tawqi'a Aqa Siyyid Husayn. 170 words, Ara. Volume 26. هو الملک المقدس. سبحان الله الربب ذى الربابين له الامثال العليا يسبح له ما فى السموات *Glorified be God, the Lord of lords, unto Whom belong the most exalted similitudes! All in the heavens sing His praise [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Yazdi. Mss: PR03.080v21-081r02, PR13.069r-069v. Pubs: MANU.037-037. Trans: None.

BB00533. Letter to the first pillar (tasbih). 170 words, Ara. Volume 24. هو الاكبر. سبحانک اللهم فاحفظ تلک المظاهر الاربعة من عندک بحفظ عظيم ... سبحانک الذى خلق السموات و الارض و ما بينهما بامر اقرب من ان *Glorified art Thou, O my God! Do Thou guard, through Thy mighty protection, those four Manifestations from Thy presence... Glory be unto Him Who hath created the heavens and the earth and whatsoever lieth betwixt them through a command more nigh than [3.5s]...* Mss: BYC_hand01. Pubs: MANU.068-069, QISM.021. Trans: None.

BB00534. 170 words, Ara. Volume 23. سبحانک اللهم يا الهى انک انت القادر على الامكان والمقتدر على الاكوان فى قبضتک ملكوت الانشاء تخلق كيف تشاء *Lauded and glorified art Thou, O Lord my God! Thou art supreme over the realm of being and Thy power pervadeth all created things. ...* Mss: None. Pubs: SWBP#55 (p.141-142). Trans: SWB#56 (p.198-199).

BB00535. 170 words, Ara. Volume 21. بسم الله العلى المتكبر القاهر. قد جاء امر فى حكم مستتر اقتربت الساعة و انشق القمر *The Cause, once veiled in mystery, hath now been proclaimed; the Hour is nigh, and the Moon hath been cleft asunder [4o]...* To: Rahim (Ibrahim)?. Mss: INBA60:155-156. Pubs: None. Trans: None.

BB00536. Prayer for the mirrors. 170 words, Ara. Volume 24. الله اكبر تكبيراً كبيرا. قل اللهم انک انت قوآء السموات و الارض و ما بينهما لتؤتين القوة من يشآء ... و لعمر من يظهره الله لو تدومن بذلک و لتقبلن على من على الارض لن يقابلنک من احد *Say: O God! Verily Thou art the Power of the heavens and the earth and whatsoever lieth between them. Thou bestowest strength upon whomsoever Thou willest... By the life of Him Whom God shall make manifest, wert thou to persevere in this and turn unto all who are on earth, none would stand against thee [3.5s]...* Mss: INBA58:144.01-145.05. Pubs: None. Trans: None.

BB00537. 170 words, Ara. Volume 8. بسم الله الرحمن الرحيم. و لا حول و لا قوة الا بالله العلى العظيم اللهم صل و سلم و بارک و المفازات اقسم عليک *There is no power nor strength save in God, the Most Exalted, the Most Great. O God! Bestow Thy blessings, grant Thy peace, and shower Thy benedictions. I beseech Thee by the sanctified realms [3.5s]...* Date: unknown (Shiraz or Isfahan). Mss: INBA78:091-093, INBA86:194-195. Pubs: None. Trans: None.

BB00538. 160 words, Ara. Volume 8. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى ابدع ما فى السموات و الارض بامره ثم الذين آمنوا بالله و آياته فاولئک هم على الله يعرضون يا الهى اشهد لديک فى موقفى هذا بانک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شريک لک *Praise be to God Who hath brought into being, through His command, whatsoever is in the heavens and on earth, and beyond them those who have believed in God and His signs - these shall verily be brought into His presence. O my God! I testify before Thee in this my station that verily Thou art God, there is no God but Thee, alone, without peer [3.5s]...* Date: unknown (Shiraz or Isfahan). Mss: INBA64:151.01-151.09. Pubs: None. Trans: None.

BB00539. 160 words, Ara. Volume 21. بسم الله الاتقن الاتقن. الحمد لله الذى قد استعلى بعلوه فوق كل الممكنات و استرفع بارتفاعه فوق كل الموجودات و استمنع بامتناعه فوق كل الكائنات و استسلط باستسلاطه *Praise be to God, Who hath exalted Himself in His transcendence above all contingent beings, Who hath raised Himself through His loftiness above all created things, Who hath made Himself inaccessible through His inscrutability to all existing things, and Who hath asserted His sovereignty [3.5s]...* Mss: PR03.150r20-150v03. Pubs: None. Trans: None.

BB00540. Tablet to Nawruz Firuz. 160 words, Ara. Volume 21. الله اعظم هوالاعز الاجل الامنع الارفع الاقدس من الله تعالى. انى انا الله لا اله الا انا كنت من اول الذى لا اول له نوراً [ ] انى انا الله لا اله الا انا لاكونن الى اخر الذى لا اخر له نورا *Verily, I am God, no God is there but Me. From the beginning that hath no beginning, I have been a Light, and verily, I am God, no God is there but Me. Unto the end that hath no end shall I remain a Light [3.5s]...* To: Nawruz Firuz. Mss: None. Pubs: AHDA.297. Trans: None.

BB00541. Letter to the wife of the Bab, in Bushihr. 160 words, Per. Volume 4. بسم الله تعالى. جان شيرين من حرسک الله تعالى لا تحسبن انقطاع الكتب من ملل *O my sweet spirit! May God, the Most High, protect thee. Think not that the interruption of letters stems from [3.5s]... ...God is my witness that since the time of our separation, such griefs encircled me as are beyond description...* To: wife of the Bab. Date: 1260 late (Bushihr) [1844]. Mss: INBA58:164.05-165.08. Pubs: KHAF.166. Trans: RR.240-241.

BB00542. 160 words, Ara. Volume 23. هو الله العزيز. سبحان الله الحافى الشافى سبحان الله الكافى الوافى سبحان الله الصافى النافى سبحان الله المكفى المكتفى *Glorified be God, the Preserver, the Healer; exalted is He, the Sufficient, the Fulfiller; glorified is He, the Pure, the Disposer; magnified is He, the Sustainer, the Self-Sufficient [4o]...* Date: unknown (Chihriq or Maku). Mss: PR03.211v12-211v19. Pubs: None. Trans: None.

BB00543. 160 words, Ara. Volume 23. سبحانک اللهم يا الهى لا يعزب من علمک من شىء ولا يفوت عن قبضتک من شىء ولا يعجزک من شىء *Glory be unto Thee, O Lord my God! Nothing whatsoever escapeth Thy knowledge, nor is there anything that could slip from Thy grasp... O Lord! Render victorious Thy forbearing servants.....* Date: 1265-MUH [1848-Nov]. Mss: None. Pubs: SWBP#36 (p.126-127). Trans: SWB#37 (p.178-179), BPRY.233-234x.

BB00547. 150 words, Ara. Volume 10. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى يفعل ما يشاء بامره سبحانه وتعالى عما يصفون يا الهى انت الله الذى قد شهدت لنفسک قبل كل شىء بانک انت الله لا اله الا انت *Praise be to God, Who doeth whatsoever He willeth by His Command. Glorified and exalted is He above all that they describe. O my God! Thou art God Who hath testified to Thine own Self, before all things, that verily Thou art God, there is no God but Thee [3.5s]...* To: Ibn'i-Va'iz. Date: 1262 ? [1845-1846]. Mss: None. Pubs: KHSH6.005. Trans: None.

BB00548. 150 words, Ara. Volume 10. هو العزيز. الحمد لله الذى يؤيد بنصره من يشآء من عباده ان ابشروا و اصبروا فان العاقبة للمتقين و لقد نزلنا الال اليكم ذلک الكتاب *Praise be to God Who, through His triumph, aideth whomsoever He willeth of His servants. Rejoice ye and be patient, for verily the end belongeth unto the God-fearing. We have, in truth, sent down unto you this Book [3.5s]...* To: Azim ?. Date: 1262 [1845-1846]. Mss: CMB_F23.132v03-132v12 (32), CMB_F20.013v16-014r05, BYC_tablets.069.05-069.13. Pubs: None. Trans: None.

BB00549. Letter to the fourth pillar (takbir). 150 words, Ara. Volume 24. بسم الله المتظهر المتسخر. الله اكبر عما انتم تكبرون الله اعظم عما انتم تعظمون الله اظهر عما انتم تظهرون *God is exalted above that which you magnify. God is greater than that which you glorify. God is more manifest than that which you have revealed [4o]...* Mss: BYC_hand01. Pubs: MANU.070-071, QISM.021 [bottom margin]. Trans: None.

BB00550. Letter to Him Whom God shall make manifest. 150 words, Ara. Volume 24. هو الابهى. الله لا اله الا هو العزيز المحبوب له ما فى السموات و ما فى الارض و ما بينهما و هو المهيمن القيوم *He is God, no God is there but Him, the Almighty, the Best Beloved. All that are in the heavens and on the earth and whatever lieth between them are His....* Mss: PR20.100, MKI4500.128r-128v. Pubs: QISM.020, SWBP#02 (p.002-003). Trans: SWB#02 (p.006-008). Musical interps: L. Slott. Notes: SRC.096.

BB00551. Risaliy-i-Raj'at - Answer to questions from the Letters of the Living. 4500 words, mixed. Volume 24. بسم الله الامنع الاقدس. سبحان الذى يسجد له من فى السموات و من فى الارض و ان اليه كل يعملون و الحمد لله الذى يسبح من فى السموات و من فى الارض و ان اليه كل ينقلبون شهد الله انه لا اله الا هو له ... و بعد اينكه سئوال از رجعت شده بدانكه عز ذكره يوم ظهور من يظهره الله *Glorified be He before Whom bow down in adoration all who dwell in the heavens and all who dwell upon the earth, and unto Him do all works return. Praise be unto God, before Whom glorifieth whatsoever is in the heavens and whatsoever is on earth, and unto Him shall*

all return. God beareth witness that there is none other God but Him... And concerning the question about the Return, know thou that the Day of the Manifestation of Him Whom God shall make manifest - exalted be His mention [3.5s]... To: Letter of the Living (Mulla Baqir?). Date: 1265-RAM [1849-Jul]. Mss: BYC_raj'at. Pubs: AVK1.267-268x. Trans: None.

BB00552. 150 words, Ara. Volume 26. هو انت العزیز المتکبر الجبار الوهاب. سبحانک اللهم انک انت الحق لا اله الا انت قد اظهرت سر مکنونیتک *Glorified art Thou, O my God! Thou, verily, art the Truth; there is no God but Thee. Thou hast manifested the mystery of Thy hidden Essence [3.5s]...* Date: 1265 or 1266 [1848-1849]. Mss: BYC_jabar.152.14-153.01. Pubs: None. Trans: None.

BB00553. 150 words, Ara. Volume 27. سبحانک اللهم انک انت علام الغیوب قدر لنا من الخیر ما قد احاط به علمک فانک انت الملک العزیز المحبوب *Lauded be Thy Name, O Lord our God! Thou art in truth the Knower of things unseen. Ordain for us such good...* Date: 1264 (Chihriq) [1847-1848]. Mss: None. Pubs: SWBP#65 (p.150-150). Trans: SWB#66 (p.210-211), BPRY.020-022.

BB00554. 150 words, Ara. Volume 23. سبحانک رب یا محبوبی ثبتنی علی امرک ثم اجعلنی من الذین ما نقضوا میثاقک وما اتبعوا اصنام ظنونهم ثم اجعل لی *Praise be to Thee, O Lord, my Best-Beloved! Make me steadfast in Thy Cause and grant that I may be reckoned among those who have not violated Thy covenant...* Mss: None. Pubs: SWBP#72 (p.154-155). Trans: SWB#72 (p.215-216), BPRY.189.

BB00555. Li-Mulla Sadiq. 150 words, Ara. Volume 7. بسم الله الرحمن الرحیم. شهد الله لعبده انه قد آمن بالله و آیاته و کان من الصادقین اللهم انک تعلم کل شیء و ما یعمل العاملون لوجهک و انک قد وعدت علی لسان اولیائک للذین یصبر *God testifieth concerning His servant that he hath believed in God and His signs, and was among the truthful ones. O God! Thou knowest all things, and whatsoever they who act for Thy sake do perform, and Thou hast promised through the tongue of Thy chosen ones unto them that show patience [3.5s]...* To: Mulla Sadiq. Date: 1261-SHV-20 [1845-Oct-22]. Mss: None. Pubs: PYK.004, TZH3.150.17-151.03. Trans: None.

BB00556. 150 words, Ara. Volume 23. فانی انا یا الهی عبدک وفقیرک وسائلک ومسکینک ونازلک ومستجیرک ما کان رضائی *Verily I am Thy servant, O my God, and Thy poor one and Thy suppliant and Thy wretched creature...* To: Haji Sulayman Khan. Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: None. Pubs: SWBP#30 (p.123-124). Trans: SWB#31 (p.174-175), BPRY.128-130. Musical interps: Asher & Jasmin.

BB00557. 150 words, Per. Volume 27. هو العزیز الدائم المتعال. فداک روحی از حین غروب آفتاب شرف حضور الی الآن که عصر روز پنجشنبه بیست و هشتم شهر *May my spirit be sacrificed for Thee! From the time of the setting of the Sun of Glory from Thy presence until now - the afternoon of Thursday, the twenty-eighth of the month [3.5s]...* To: relatives of the Bab in Shiraz. Mss: None. Pubs: KHSH6.007. Trans: None.

BB00558. Letter to Haji 'Abdu'l-Vahhab. 150 words, Per. Volume 15. هو الله تعالی. قبله مؤید و مطاع ممجد ادام الله فضلکم اگرچه بصورت تشرف حضور را درک نکرده ولی یحکم الارواح جنود مجنده رشته محبت *He is God, exalted is He! He Who is supported and obeyed and glorified. May God preserve you. Although not recognizing the honor of attaining the presence...* To: Haji 'Abdu'l-Vahhab. Date: 1263 ? (Azarbayijan) [1846-1847]. Mss: INBA58:184.03-184.11. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB. Notes: Possibly by Quddus.

BB00559. Letter to the third pillar (tawhid). 150 words, Ara. Volume 24. بسم الله الفرد المعتمد. قل الله ربی کل له لمسبحون قل الله ربی کل له یحمدون قل الله ربی *In the name of God, the Peerless, the Ever-Faithful. Say: God, my Lord! All give praise unto Him. Say: God, my Lord! All prostrate to Him...* Mss: BYC_hand01. Pubs: MANU.070-070, QISM.021 [right margin (middle)]. Trans: KSHK.BWB.

BB00560. 150 words, Ara. Volume 23. بسم ربک الباری الملک الکافی المتعال المستعان. قل اللهم فاطر السموات و الارض مالک الملک تعلم ما فی نفسی و لا یعلم ما فی نفسک سواک و تشهد ما انا علیه و لا یشهد ذلک غیرک *Say: O my God! O Thou Who art the Maker of the heavens and of the earth, O Lord of the Kingdom! Thou well knowest the secrets of my heart... O Thou Who art the Lord of grace abounding!.....* Date: unknown (Chihriq or Maku). Mss: None. Pubs: SWBP#68 (p.152-153). Trans: SWB#68 (p.212-213), BPRY.054. Musical interps: L. Slott.

BB00562. Khasa'il-i Sab'ih (Treatise of the Seven Directives). 140 words, Ara. Volume 4. الامر الاول من الشعائر السبعة هو حمل الدائرة المنیعة المبارکة و الثانی منها ترک الغلیان *The first command of the seven religious practices is to carry the blessed, protective circle. The second of them is to abandon the water pipe....* Date: 1261 (Bushihr) . Mss: None. Pubs: HBAB.765 [Persian translation], AHDA.099, OOL.A022. Trans: GOH.300 [summary], HURQ.BB16x, KSHK#02, KSHK.BWB. Notes: DB.143, MMAH.052, SRC.061-062, SRC.186, GOH.300.

BB00563. Letter to the second pillar (tahmid). 140 words, Ara. Volume 24. بسم الله المتمجد المتقدس. الحمد لله الذی خلق السموات و الارض و ما بینهما بامره کن فیکون و انما العزة لله الذی خلق کل شیء *Praise be to God who created the heavens and the earth and whatsoever lies between them by His command "Be" and it is. Might belongs to God alone, who created everything by His command...* Mss: BYC_hand01. Pubs: MANU.069-070, QISM.021 [right margin (top)]. Trans: KSHK.BWB.

BB00564. Answer to Mirza Muhammad 'Ali Nahri and his friend. 140 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی قد تجلی للعباد بنور عزته المتشعشعة من وجه الجلال بلا مثل و لا شبه فی حکم الفؤاد و لا الجلال *Praise be to God who was revealed to the servants by the light of His glory radiating from the face of majesty, with no peer or likeness in the station of the inmost heart nor the concealed beauty...* To: Mirza Muhammad 'Ali Nahri and his friend. Date: 1261-RAM [1845-Sep]. Mss: INBA91:152.12-153.08, PR04.194v08-194v16, MKI4499.124a. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB.

BB00565. 130 words, Ara. Volume 23. سبحانک رب الی من الوذ وانک انت الهی ومحبوبی والی من استجیر وانک انت ربی ومالکی والی من اهرب *Glorified be Thy Name, O Lord! In whom shall I take refuge while Thou art in truth my God and my Beloved...* Date: 1264-JAT-01 [1848-May-5]. Mss: None. Pubs: SWBP#37 (p.127-128x), SWBP#43 (p.132-133x). Trans: SWB#38 (p.179-180x), SWB#44 (p.186-187x). Musical interps: E. Mahony.

BB00566. Letter to Shaykh 'Ali 'Azim. 130 words, Ara. Volume 23. هو الاکبر شهد الله انه لا اله الا هو العزیز المحبوب هو الاعظم بسم الله الامنع الاقدس. شهد الله انه لا اله الا هو له الخلق و الامر یحیی و یمیت ثم یمیت و یحیی و انه هو حی لا یموت فی قبضته ملکوت کلشیء یخلق ما یشآء بأمره انه کان علی کل شیء قدیراً و انما البهاء القوم من الله فی اصحاب الهدی *God testifieth that there is none other God but Him. His is the creation and the command. He giveth life and causeth death, then causeth death and giveth life, and verily He is the Ever-Living Who dieth not. In His grasp is the dominion of all things; He createth whatsoever He willeth by His command, and verily, He hath power over all things. Indeed, the glory from God resteth upon the people of guidance [3.5s]...* Mss: CMB_F23.130v10-131r03 (29), CMB_F20.012v10-012v16, BYC_tablets.066.13-067.02. Pubs: None. Trans: None.

BB00567. Letter to Mirza Asadu'llah Dayyan. 130 words, Ara. Volume 26. الله ادین بسم الدین ذی الدیانین .... قد نظرت الی الواح ابد بما قد طرز من انوار تجلی افقه جل و عز فلله الحمد کما هو اهله و مستحقه *God is the Most Great Judge! In the name of God, the judgment, master of all judges. In the name of God, the judgement, master of all who judge. You have looked at the tablets of abad [seven in abjad?], which has been ornamented with the lights...* To: Dayyan. Mss: PR03.081r21-081r27, PR13.071r-071v, BYC_tablets.054.12-055.01. Pubs: QISM.010. Trans: KSHK.BWB. Notes: SRC.096.

BB00568. 130 words, Ara. Volume 15. و اما ماسألت قول الله عز و جل فی حکم سجود الملائکه وا استکبار ابلیس حیث قال جل و علا استکبرت ام *You asked about the statement of God, powerful and glorified, regarding the status of the prostration of the angels and the arrogance of Iblis when He, glorified and exalted, said...* Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: None. Pubs: AVK2.165.16x. Trans: KSHK.BWB.

BB00569. 130 words, Ara. Volume 15. و لا یمکن ان یوصف الله باستعلائه علی شیئ و لا باستوائه علی شیئ لان ما *It is not possible to describe God as rising above something or sitting upon something. The meaning of "the throne" in what was revealed in the revelation from the Friend...* Mss: None. Pubs: AVK2.157.20x. Trans: KSHK.BWB.

BB00571. Letter to the household, from Masqat. 120 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. اقرء کتاب ربک الذی لا اله الا هو قد نزل باذنه من لدن علی حمید و انه فی

حکم الکتاب *Read the book of your Lord God, there is no other god but Him. It descended by His permission from Ali, the Praiseworthy. Verily, the path of God in the heavens and the earth is in the decree of the book...* To: mother or wife of the Bab. Date: 1260 or 1261 [1843-1844]. Mss: INBA58:170.04-171.04, INBA91:051.11-052.06, PR04.194v01-194v10 [in the margin]. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB. Notes: FHR#03.08.

BB00572. Letter to the wife of the Bab, in Shiraz. 120 words, Per. Volume 7. هو العزیز. اگرچه از انقلاب ارض افلاک و نقلبات لیل و نهار ظاهر است که چه *Although from the revolution of earth and heavens and the succession of night and day it is evident that [3.5s]...* To: wife of the Bab. Date: 1261 [1844-1845]. Mss: None. Pubs: AHDA.152. Trans: None.

BB00573. 120 words, Ara. Volume 26. بسم الله العظم ذی الله عظیم الله اعظم. العاظمین بسم الله العظم ذی العظماء والحمد لله علی ما اشرق من انوار صبح الازل و اطراز ذکر الاول کما هو اهله و مستحقه *In the name of God, greatness possessing all who are great. In the name of God, greatness possessing all the great ones. Praise be to God for what has shown forth from the lights of the morn of eternity...* To: Azim. Date: 1266 [1849-1850]. Mss: PR03.081r08-081r15, PR13.070r-070v. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB.

BB00574. Ziyarat Imam Husayn (Siyyidu'sh-Shuhada). 120 words, Ara. Volume 23. هو العلی المتکبر الاعلی. سلام الله الواحد الاحد علیک یا سلطان العادل المحبوب و ملیک الفاضل المرهوب و علی محمد و علی و فاطمه والحسن والائمة و علیک *The peace of God, the One, the Single, be upon thee, O just and beloved Sovereign, O noble and awe-inspiring King, and upon Muhammad and 'Alí and Fáṭimih and Ḥasan and the Imáms, and upon thee [3.5s]...* Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: PR02.078r01-078r06x, PR03.057v05-057v12x. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB. Notes: AHDA.462.02z.

BB00575. 120 words, Ara. Volume 15. فان مثله جل ذکره کمثل الشمن لو یقابلنه الی ما لا نهایة مرایا کلهن لیستعکسن من تجلی الشمس *He—glorified be His mention—resembleth the sun. Were unnumbered mirrors to be placed before it, each would, according to its capacity...* Mss: None. Pubs: SWBP#17 (p.110(b)x). Trans: SWB#17 (p.156-156x), ESW.156.

BB00576. 120 words, Ara. Volume 23. بسم الله المتکبر المتنور المتفطر المتعزز المتقدر المتقدس المتفضل المتجلل المتجمل ... الممتنع المنیع. فسبحان الذی یسجد له من فی السموات و من فی الارض و ما بینهما و هو العلی المتعالی العظیم *Glorified be He before Whom boweth down in adoration whatsoever dwelleth in the heavens and on earth and all that lieth between them, and He, verily, is the Most High, the Most Exalted [3.5s]...* Mss: BLIB_Or6887. Pubs: None. Trans: None.

BB00577. 120 words, Ara. Volume 23. هو الله العزیز المتعال. فسبحانک اللهم یا الهی حینئذ ارید ان اذکرک بذکر المقدسین واسبّحک بتسبیح المقربین مع علم بانّ کلّ ذکر الذي یظهر من عند غیرک *Praise be to Thee, O my God! How oft have I wanted to mention you with the words of the saints and praise you with the praise of those who have drawn nigh, despite knowing that every mention appearing from someone other than You will not reach you...* Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: INBA86:195-195. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB.

BB00578. 120 words, Ara. Volume 3. و انک لتعلم انی رایت فی المنام من قبل فی ذلک البیت الذی انا کنت جالسا فیه ان وسطه مرقد *Verily, know that I previously saw in a dream in that House [the Kaaba?] where I was sitting that in its midst was a masoleum on which was a domed sepulcher. When I approached the masoleum, I saw Muhammad al-Jawwad exit from the sepulcher...* Mss: None. Pubs: AVK1.322.19. Trans: KSHK.BWB.

BB00579. Prayer for Mulla Hasan. 120 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحیم. یا ایها الحبیب قف علی باب المجیب و اتکل علی الله ربی و ربک الذی لا الله الا هو السمیع العلیم *O loved one! Stand at the door of the One Who Answers, and trust in God, my Lord and your Lord. There is no God but Him, the Hearing, the Knowing...* To: Mulla Hasan-i-Bajistani. Date: 1261 [1845]?. Mss: INBA67:178-178, INBA_4011C:164-165, PR04.051v01-051v05, PR07.073r-073r. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB. Notes: SRC.192.

BB00580. Letter to Mulla Hasan Bajistani. 120 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحیم. یا ایها السآئل فاعلم ان الله لا یحکم بمرض لنفس الا بما قدمت ایدیه من الخطایا و ذلک ما کانت *O questioner! Know that God does not decree disease for a soul unless it is for the errors its hands have wrought. That is naught but a penance for its sins...* Date: 1261 [1844-1845]. Mss: INBA67:176-176, INBA_4011C:165-166, PR07.074v-074v. Pubs: HBAB.502x, ASAT3.097. Trans: KSHK.BWB. Notes: SRC.190.

BB00582. Letter to Hajj Sulayman Khan (from Medina). 110 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. ان هذا کتاب قد سطرت من ید الذکر هذا علی حکیم و انه لعلی علی صراط مستقیم و ان ربک یعلم غیب السموات *Verily, this book has been written by the hand of this, the Remembrance, Exalted and Wise. Verily, he is exalted upon the straight path. Verily, he knows the invisble world of the heavens and the earth...* To: Haj Sulayman Khan, Imama'l-Hanafi. Date: 1261-MUH (Medina) [1845-Jan]. Mss: INBA91:029.10-030.04, INBA_5019C:299-300?, INBA_6012C.261-262, CMB_F28.7.03-04. Pubs: TZH2.059-060. Trans: KSHK.BWB. Notes: FHR#03.09, FHR#03.22?, BRHL.68, MSBR.208-209, AHDA.461.14?, AHDA.610.12, SRC.191, SRC.192.

BB00583. 110 words, Ara. Volume 27. سبحانک اللهم فاغفر لی وللذین هم قد حملوا امرک انک انت الملک الغفار الکریم وادخل اللهم عبادک الذین هم یومئذ *Glory be unto Thee, O Lord my God! I beg Thee to forgive me and those who support Thy Faith....* Date: 1264 (Chihriq) [1847-1848]. Mss: None. Pubs: SWBP#56 (p.142-142). Trans: SWB#57 (p.200-200), BPRY.062.

BB00584. Letter to Aqa Muhammad Husayn Ardistani. 110 words, Ara. Volume 21. هو الاکبر. شهد الله الخ هو الاعظم بعد البسملة شهد الله الخ فلتشهدن علی انه لا اله الا هوالمهیمن القیوم *God testifieth, etc. He is the Most Mighty. After the basmala God testifieth, etc. So testify that there is no god but Him, the Help-in-Peril, the Self-Subsisting...* To: Aqa Muhammad Husayn Ardistani. Mss: None. Pubs: AHDA.237. Trans: KSHK.BWB.

BB00585. 100 words, Ara. Volume 10. بسمه العلی العظیم. الحمد لله الذی یمن علی من یشاء بامره قل ان العاقبة للمتقین و لقد قرئنا کتاب الذی نزلنه باذن الله و علمنا بذکر اسم ابراهیم *Praise be to God, Who bestoweth through His command His grace upon whomsoever He willeth. Say: verily, the ultimate victory belongeth unto the God-fearing. We have indeed read the Book which We revealed by God's leave, and We learned of the mention of Abraham's name [3.5s]...* To: Azim. Date: 1262 [1845-1846]. Mss: CMB_F23.133v05-133v12 (36), CMB_F20.014v05-014v10, BYC_tablets.070.15-071.03. Pubs: None. Trans: None.

BB00586. Khatt li'sh-Shaykh Rafi'-i-Rashti. 100 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. تبارک الذی ینزل علی من یشاء و روح الامر ان ابشروا لا تخلف فان الله ربک لغفور شکور و انه لا اله الا هو قد نزل الکتاب لامره *Bless Him who sends down the spirit of command on whom He will. Verily, rejoice and do not fear. God, your Lord, is both forgiving and thankful...* To: Shaykh Rafi'-i-Rashti. Date: 1261 (Bushihr ?) [1844-1845]. Mss: PR03.043r15-043r18. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB. Notes: FHR#03.14.

BB00587. Prayer written at the request of Karbala'i 'Ali Asghar Khurasani. 100 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. شهد الله لعبده انه من بالله و ایاته و کان من المهتدین الهی انی اشهدک بما تشهد لنفسک *God bore witness to His servant that he believed in God and His verses, and he was of those who are guided. O my God! I bear witness to You by that which you bear witness to Yourself and the saints who have drawn nigh among Your servants...* To: Karbala'i 'Ali Asghar. Date: (included in Kitab-i-Fihrist). Mss: INBA91:153.10-154.04. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB. Notes: FHR#12.04, SRC.191.

BB00588. 30 words, Ara. Volume 15. و ان الیوم بالاجماع وصی رسول الله محمد الغائب المنتظر و القائم المقتدر المنتصر *Verily, today, by consensus, the Messenger of God designated the Hidden Awaited One and the Mighty, Victorious Qa'im whom God must manifest so that he may fill the earth with justice after it had been filled with oppression and injustice...* Mss: None. Pubs: ASAT4.527x. Trans: KSHK.BWB.

BB00589. 200 words, Ara. Volume 24. و ان بهاء من یظهره الله فوق کل بهاء وان جلاله فوق کل جلال وان جماله فوق کل جمال وان عظمته فوق کل عظمة *The glory of Him Whom God shall make manifest is immeasurably above every other glory...* Date: Chihriq or Maku. Mss: None. Pubs: SWBP#18 (p.110-111x). Trans: SWB#18 (p.156-157x).

BB00590. 100 words, Ara. Volume 8. وانی لاعلم یا الهی ان الشیئ لما ینسب الیک یظهر حکم المشیة فی صقعه و اذا ینسب *I recognize, O my God, that whenever something is related to Thee, the decree of the Will is applicable to it, and*

whenever it is related to itself, the decree of Purpose is established in it... Mss: None. Pubs: AVK1.100. Trans: BLO_PT#079.1.2, KSHK.BWB. Notes: Extract from another work.

BB00592. 90 words, Ara. Volume 26. بسم الله المتقوم المتكرم المتقدم المتعظم. الحمد لله الذى خلق السموات و الارض و ما بينهما بامره كن فيكون و لله الامر من قبل و من بعد *Praise be to God, Who created the heavens and the earth and whatsoever lieth between them through His command "Be!" and it is. Unto God belongeth all dominion, both both aforetime and hereafter [3.5s]...* Mss: CMB_F20.004r02-004v09. Pubs: None. Trans: None.

BB00593. 90 words, Ara. Volume 23. ربنا اعصمنا بفضلک عما یکره رضاک وهب لنا ما انت تستحق به وزد لنا بفضلک وبارک واعف عنا *O God our Lord! Protect us through Thy grace from whatsoever may be repugnant unto Thee...* Date: unknown. Mss: None. Pubs: SWBP#35 (p.126). Trans: SWB#36 (p.178-178), BPRY.078.

BB00594. 90 words, Ara. Volume 23. هو المحيى. شهد الله انه لا اله الا هو المهيمن القيوم هو الحى بسم الله الاحيى الاحيى الله لا اله الا هو الاحيى الاحيى قل الله احيى فوق کل ذا احياء لن يقدر ان *God testifieth that there is none other God but Him, the Help-in-Peril, the Self-Subsisting. He is the Ever-Living. In the Name of God, the Most Living, the Most Living. God, there is none other God but He, the Most Living, the Most Living. Say: God is the Most Living, transcendent above every possessor of life. None can [3.5s]...* To: Yayha Azal. Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: CMB_F23.145v02-145v07 (49), CMB_F20.025r19-025v04, BYC_tablets.092.17-093.04. Pubs: None. Trans: None.

BB00595. 90 words, Ara. Volume 27. الله اکبر. قل اللهم انک انت فطار السموآت و الارض و ما بينهما لتؤتين الفطرته من تشآء و لتنز *Say: O my God, verily you are the Creator of the heavens and the earth and whatsoever lies between them. You give creation to whom You will and take creation from whom You will...* To: mother of the Bab. Mss: INBA58:163.04-164.01. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB.

BB00596. 90 words, Ara. Volume 24. و اجعل اللهم تلک الشجرة کلها له ليظهرن منها ثمرات ما قد خلق الله فيها لمن قد اراد الله ان يظهر به ما اراد *Consecrate Thou, O my God, the whole of this Tree unto Him, that from it may be revealed all the fruits created by God...* Mss: None. Pubs: SWBP#16 (p.110(a)x). Trans: SWB#16 (p.155-156x), ESW.162.

BB00598. 80 words, Ara. Volume 24. بسم الله الرحمن الرحيم. الله نور السموات و الارض مثل نوره کمشکوة فيها المصباح المصباح المصباح المصباح فى بلوره فوق بلوره البلورة تکاد من فيها مثل ما يضیء *God is the Light of the heavens and the earth. The likeness of His light is as a niche wherein is a lamp, a lamp, a lamp, enclosed in crystal upon crystal. The crystal well-nigh shineth of itself [3.5s]...* Mss: PR03.047r12-047r22, BYC_collect3.064-064. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB.

BB00599. Du'a' fihi ismu'l-A'zam. 80 words, Ara. Volume 23. بسم الله الامنع الاقدس. اللهم انى اسئلک باسمک يا الله يا رب يا رحمن يا منيع يا قدوس يا هو يا عزيز يا محبوب يا قاهر يا ظاهر يا فرد يا ممتنع يا مهيمن يا قيوم يا قائم *O God! I beseech Thee by Thy Name, O God, O Lord, O Most Merciful, O Inaccessible, O Most Holy, O He, O Mighty One, O Best-Beloved, O All-Compelling, O Manifest, O Single, O Inaccessible, O All-Subduing, O Self-Subsisting [3.5s]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: CMB_F14.201r07-201r10. Pubs: None. Trans: None. Notes: JRAS.460, BRHL.60, MSBR.206-207.

BB00600. 80 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرفع ذى الرفاعين. بالله الله الرفع ذى الارفاع قل اللهم انک انت رفاع السموات و الارض و ما بينهما ثم کل القادرين قل اللهم انک انت *In the name of God the exalting, master of those who exalt through God. God the exalting, master of the exalting. Say: Praise be God! Verily You exalt the heavens and the earth and whatsoever lies between them...* Date: unknown (Chihriq or Maku). Mss: PR03.081r03-081r07, PR13.070r. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB.

BB00601. Letter to the wife of the Bab, in Chihriq. 80 words, Per. Volume 27. هو الابهى الاجل الاجمل الاعظم الانور. جان عزيز من در هر حال بتسبيح حق قلب خود را ساکن نموده و از فضل الهى يوم وصل را سائل بوده *He is the Most Glorious, the Most Splendid, the Most Beautiful, the Most Great, the Most Luminous! My dear soul, at all times the praise of God dwells in one's heart...* To: wife of the Bab. Date: 1266 (Tabriz) [1849-1850]. Mss: INBA58:183.01-183.07. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB.

BB00602. 80 words, Ara. Volume 26. سبحان الله الاله ذى الالاهين له الاسماء الحسنى يسبح له ما فى السموات و الارض و ما بينهما انا کل له عابدون ان يا حسين قد طلع مطلع الالوهية باسم الاول الحسين *Praise be God, the god possessing two gods. To Him belongs the beautiful names. That which is in the heavens, and the earth, and whatsoever lies between them praises Him...* To: Husayn. Date: 1266 or 1265 [1849-1850]. Mss: PR03.080v15-080v20, PR13.069r. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB.

BB00603. Letter to Qahir. 80 words, Ara. Volume 15. الله اکبر. شهد الله انه لا اله الا هو له الملک و الملکوت ثم العز و الجبروت ثم القدرة و اللاهوت ثم القوة و الياقوت ثم السلطنة و الناسوت يحيى و يميت ثم يميت و يحيى و انه هو حى لا يموت و ملک لا يزول و عدل لا يجور و لا فى السموات و لا فى الارض و لا ما بينهما يخلق سلطان لا تحول و فرد لا يفوت عن قبضته من شیء ما يشاء بامره انه کان على کلشیء قديرا *God testifieth that there is none other God but Him. His is the Kingdom and the Dominion, and then the Glory and the Power, and then the Might and the Empyrean, and then the Strength and the Brilliance, and then the Sovereignty and the human realm. He giveth life and causeth death, then causeth death and giveth life, and verily He is the Ever-Living Who dieth not, and the King Who passeth not away, and the Just One Who wrongeth not, and the Sovereign Who changeth not, and the Single One from Whose grasp nothing escapeth, whether in the heavens or on the earth or whatever lieth between them. He createth whatsoever He willeth by His command. Verily, He hath power over all things. [3.5s]...* To: Qahir. Mss: PR03.081v09-081v13, PR13.072r-072v. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB.

BB00604. 80 words, Ara. Volume 23. قل اللهم انک انت نصار السموات و الارض و ما بينهما لتؤتين النصر من تشاء و لينزعن النصر عمن يشاء *Say: O my God, verily you are the Helper of the heavens and the earth and whatsoever lies between them. You give aid to whom you will and take aid from whom you will...* To: Ra'is. Mss: PR03.085v25-085v28. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB.

BB00605. Tablet revealed in the year '60. 80 words. Volume 3. *The spirit of prayer which animates My soul is the direct consequence of a dream...* Mss: None. Pubs: None. Trans: DB.253.

BB00606. 70 words, Ara. Volume 8. بسم الله الرحمن الرحيم. بسم الله و بالله و الحمد لله و الجات امرى الى الله و ما توفيقى الا بالله و ما النصر الا من عند الله *In the name of God, by God, praise be to God! I commit my affairs to God. I have no success except through God, and no help save from God. Whatsoever blessing we have comes from God...* Date: unknown (Shiraz or Isfahan). Mss: INBA78:090-091, INBA86:194-194. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB.

BB00607. 70 words, mixed. Volume 27. بسم الله الاصبر الاصبر ذوالعز والبقا. حضور معظمه جده و والده و خاله سيد ١٤ و منتظرين ذکر ميشود که الحمد لله على ظهور انه کلها والله ولى و وليکن افوض امرى الى الله و هو خير الناصرين و ان البها من کتاب الله على کل المؤمنين و کل *The fourteen holy personages of his grandfather, his father, and his paternal uncle the sayyid and those who await the Remembrance say: Praised be God for all of His manifestations...* To: mother and other relatives of the Bab. Date: 1266-SHB-01 [1850-Jun-12]. Mss: PR03.086r12-086r15. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB.

BB00608. 70 words, Ara. Volume 15. الله اکبر. قل اللهم انک انت صحاب السموات و الارض و ما بينهما لتؤتين الصحبة من تشآء *Say: O my God! Verily, you are Lord of the heavens and the earth and whatsoever lies between them. You give lordship to whom you will and take lordship from whom you will...* To: grandmother of the Bab. Mss: INBA58:162.06-163.02. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB.

BB00609. Li-Siyyid Husayn-i-Turshizi. 60 words, Ara. Volume 26. هو. بسم الله الظهر ذى الظهرين بسم الله البطن ذى البطانين بسم الله القدر ذى القدارين بسم الله العلم ذى العلامين بسم الله السلط ذى السلطاء بسم الله الحکم ذى الحکماء ... *In the name of God the manifest, master of all who are manifest. In the name of God the mighty, master of all who are mighty. In the name of God the hidden, master of all who are hidden...* To: Siyyid Husayn-i-Turshizi. Date: 1266 [1849-1850]. Mss: PR03.081r16-081r20, PR13.070v-071r. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB.

BB00610. 60 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحيم. تحصنت بذى الملک و الملکوت و اعتصمت بذى العزة و الجبروت *I have sought refuge with the Possessor*

of the Dominion and the Kingdom. I have sought shelter with the Posessor of Power and Sovereignty. I have trusted in the Living who neither sleeps nor dies... Date: unknown (Isfahan?). Mss: None. Pubs: TZH2.379. Trans: KSHK.BWB.

BB00611. 60 words, Ara. Volume 24. هو الابصر. شهد الله انه لا اله الا هو العزيز المحبوب فلتنظرن من يظهره الله يوم القيمة بالحق *God testifieth that there is none other God but Him, the Almighty, the Best-Beloved. Fix your gaze...* Mss: None. Pubs: SWBP#23 (p.115b). Trans: SWB#24 (p.163-164).

BB00612. Letter to Shaykh 'Ali 'Azim. 60 words, Ara. Volume 24. شهد الله انه لا اله الا هو العزيز المحبوب هو الاكبر بسم الله الاعظم الاعظم الله لا اله الا هو الاعظم الاعظم. فاستقرن الامر بنفی النفی و اثبات الف الاثبات بنصر ربک الطی هو *God bore witness that there is no god but Him, the Almighty, the Best-Beloved. He is the Most Great. In the name of God, the Supreme, the Supreme. Assist the Cause by negating the negative and confirming a thousand confirmations...* Date: Maku or Chihriq. Mss: CMB_F20.013r05-013r15. Pubs: QISM.027. Trans: KSHK.BWB.

BB00613. 60 words, Ara. Volume 8. مراتب سبعة کلیةالاولی رتبةالجماد فاذا استعرج رتبة الحدودية عن مقام المعدنية هنالک يتصل الی مقام النبات *There are seven general stages. The first is the stage of the inorganic being. From the mineral kingdom, it ascendeth to the stage of the plant...* Mss: None. Pubs: ASAT4.121. Trans: BLO_PT#079.1.5, KSHK.BWB.

BB00614. Li'th-Thamara. 60 words, Ara. Volume 26. الله اکبر تکبیرا کبیرا. هذا کتاب من عند الله المهيمن القيوم الی الله المهيمن القيوم قل کل من الله مبدئون ... هذا کتاب من علی قبل ملل ذکرالله للعالمين الی من يقول اسمه اسم الوحيد ذکرالله للعالمين *God is the Most Great, Great is He! This is a book from God, the Help in Peril, the Self-Subsisting to God, the Help in Peril, the Self-Subsisting. Say: All are originated by God...* To: Azal. Date: 1266 or 1265 [1849-1850]. Mss: PR03.086r01-086r03, PR03.088r25-088r28, CMB_F23.141r03-141r07 (46), CMB_F20.020v05-020v08, BYC_tablets.082.12-082.15. Pubs: NQK.ld, MANU.038-038, QISM.001. Trans: KSHK.BWB. Notes: SRC.096. Said to be the Bab's nomination of Mirza Yahya.

BB00615. 60 words, Per. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحيم هو العلی العظيم بسم الله الرحمن الرحيم. يا واحد يا احد يا فرد يا صمد يا من لم يتخذ لنفسه *O God! O Single One! O Unique One! O Peerless One! O Eternal One! O He who takes for Himself neither lord nor offspring! You are the One among many, the Hope...* Date: unknown (Shiraz?). Mss: PR04.204v15-204v19. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB.

BB00617. 50 words, Ara. Volume 15. استغفرک اللهم من کل ذکر بغير ذکرک ومن کل ثناء بغير ثنائک ومن کل لذة بغير لذة قريک ومن کل راحة بغير راحة انسک *I beg Thee to forgive me, O my Lord, for every mention but the mention of Thee, and for every praise but the praise of Thee...* Date: 1263-DHH-25 to 29 [1847-Dec-4]. Mss: None. Pubs: SWBP#40 (p.130-130). Trans: SWB#41 (p.182-183), BPRY.080b. Musical interps: L. Slott, A. Youssefi, E. Mahony, E. Kelly, S. Peyman, S. Jaberi.

BB00619. 50 words, Ara. Volume 27. ان هذا کتاب نزلت آياته الی التی آمنت بآيات ربها وکانت من القانتين ان اشهدی *O thou who art the chosen one among women! He is God; glorified is the splendor of His light. The verses in this Tablet are revealed for the one who hath believed in the signs of her Lord and is reckoned among such as are wholly devoted unto Him...* Mss: None. Pubs: SWBP#22 (p.115a). Trans: SWB#23 (p.163).

BB00620. 50 words, Ara. Volume 23. سبحانک اللهم انک انت سلطان السلاطين لتوتين السلطنة من تشاء *Glorified art Thou, O Lord my God! Thou art in truth the King of kings. Thou dost confer sovereignty upon whomsoever Thou willest...* Date: unknown (Chihriq or Maku). Mss: None. Pubs: SWBP#69 (p.153-153(a))x. Trans: SWB#69 (p.213-214)x.

BB00621. 50 words, Ara. Volume 23. فسبحانک اللهم قرب ايام لقائک وابرد صدورنا لحبک ورضائک وافرغ علينا الصبر فی مرضاتک *Praised and glorified art Thou, O God! Grant that the day of attaining Thy holy presence may be fast approaching...* Mss: None. Pubs: SWBP#70 (p.153-153(b)). Trans: SWB#70 (p.214-214), BPRY.190. Musical interps: P. Held & C. Bahia [track 8], unknown.

BB00622. 50 words, Ara. Volume 27. بسم الله الرحمن الرحيم هو الله الاکبر الارفع الله اکبر هو الامنع الاقدس الاعلی. قل الله رب و کل له عابدون قل الله حق و کل له قانتون ذلکم الله ربکم و اليه انتم تنقلبون ا فی الله شک حلقکم و کل شیء و انک رب العالمين *Say, God is the Lord and all are worshippers unto Him. Say, God is the True One and all pay homage unto Him....* Date: unknown. Mss: None. Pubs: SWBP#12 (p.108). Trans: SWB#12 (p.153-153).

BB00623. 20 words, Ara. Volume 23. هل من مفرج غير الله قل سبحان الله هو الله کل عباد له و کل بامره قائمون *Is there any remover of difficulties save God? Say: Praised be God! He is God! All are His servants and all abide by His bidding!* Date: unknown. Mss: Majlis210461.117b. Pubs: NSR.005, AVK4.061, SWBP#75 (p.156-156). Trans: SWB#75 (p.217(b)), BPRY.226, GPB.119. Musical interps: S. and S. Toloui-Wallace, Baha'i Youth in Jordan, S. Toloui-Wallace, L. Slott, The Humming Birds, P. Escobar, A. Youssefi, D. Gundry, The Descendants, E. Mahony, E. Mahony, F. Doomun-Rouhani & M. Brown, Refuge, T. Nosrat, S. Trick, Charisse et al, Isis, Sheida & Sama, B. Butler, Ladjamaya, B. Parmar, Mathieu, J. Corrie, Alda, Elina & Annika, The Licata Brothers, E. Sabariego & S. Dely, MANA, M. Stamper, M. Levine [track 5], S. Engle and J. White, J. Heath [track 6], J. Heath [track 10], L. Dely & M. Congo [track 5], KC Porter, C. Frith, Zannetta [track 6], Ladjamaya [track 14], almunajat.com [item 2], S. Peyman, A. Haynes & Z. Rolle, Charisse & Laetitia, Nakhjavani & Gaone, E. Amaya. Notes: SFI09.263. Research note by Muhammad Afnan: https://bahai-library.com/afnan_masumian_remover_difficulties

BB00624. 40 words, Ara. Volume 21. هو الاکبر بسم الله الاعظم الاعظم. الله لا اله الا هو الاعظم فاستقرن الامر ينفی النفی و اثبات الاثبات *God, no God is there but Him, the Most Great, the Most Great! The decree hath become established through the negation of negation and the affirmation of affirmation [3.5s]...* Mss: CMB_F20.012v05-012v08, BYC_tablets.066.08-066.12. Pubs: None. Trans: None.

BB00625. Letter to Mulla 'Abdu'l-Karim Qazvini. 40 words, Ara. Volume 26. الله اکبر تکبیرا کبیرا. ان يا کريم قد وهبناک واحداً من حق واحد الاول لتحفظن کل ما نزل من عند الله و لتبلغن الی اسم الوحيد ولتسئلن عمن يکتب آيات الله ما انتم مراد الله لا تعلمون *God is the Most Great, Great is He! O Karim! We have endowed you with a wahid from God...* To: Abdu'l-Karim Qazvini. Date: 1266 or 1265 [1849-1850]. Mss: PR03.086r04-086r09, CMB_F23.141r08-141r10 (46r), CMB_F20.020v10-020v12, BYC_tablets.082.16-083.01. Pubs: QISM.002. Trans: KSHK.BWB. Notes: SRC.096.

BB00626. 40 words, Ara. Volume 27. ان يا اسم النبيل ثم العلی فلتسلمن علی من فی بيت الحق و لتراقبن أمورهن أن لا تشهد من حزن و لا لأحد *O name of Nabil Ali! Give greetings to those who are in the house of truth and keep watch over their affairs...* To: Muhammad 'Ali. Date: unknown (Chihriq or Maku?). Mss: PR03.086r10-086r11. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB.

BB00627. Letter to an uncle of the Bab. 40 words, Per. Volume 1. بطلاب بگوئيد که هنوز امر بالغ نشده و موقع نرسيده لهذا اگر کسی غير از تبعيت از فروعات و معتقدات اسلاميه را بمن نسبت دهد من *Tell the students that the amr [matter/cause] is not yet mature nor has it reached its appointed time...* Date: 1259 [1843-1844]. Mss: None. Pubs: KKD1.036.04-06x. Trans: KSHK.BWB.

BB00629. 30 words, Per. Volume 26. الله خير مونس و انيس تکبير بثمره ازليه رسانيده و آنچه در هر حال سزاوار است بعون الله و قوته بوده باشيد بقعه شاه عبدالعظيم ارض نيکو است بواسطه قرب وحيد و حفيظ والله خيرالحافظين *God, the Best Friend and Companion, is Great. He has come with an eternal fruit...* To: Anis. Date: 1266 or 1265 [1849-1850]. Mss: PR03.085v22-085v24, CMB_F23.177r01-177r03 (61). Pubs: None. Trans: KSHK.BWB. Notes: JRAS.481?, MSBR.206-207.

BB00630. 30 words, Ara. Volume 23. اللهم انک انت مفرج کل هم و منفس کل کرب و مذهب کل غم و مخلص کل عبد و منقذ *O Lord! Thou art the Remover of every anguish and the Dispeller of every affliction...* Date: unknown. Mss: None. Pubs: SWBP#51 (p.137-137(b)x). Trans: SWB#52 (p.193-193(b)), BPRY.227-228. Musical interps: S. Toloui-Wallace, unknown, E. Mahony, Omid & Ariella, K. Porray.

BB00631. Kitab al-Hayakil. 30 words, Ara. Volume 23. الله اعظم بسم الله الامنع الاقدس. سبحان الذی فی قبضته ملکوت [ملک] السموات و الارض و ما بينهما فلتقدس الله يومئذ فی دين الحق نصرا عظيما *God is Most Great! In the name of God, the Inaccessible, the Most Holy. Praise be Him in Whose grasp is the kingdom of the heavens*

and the earth and whatever lieth between them... Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: BLIB_Or6679. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB.

BB00632. 20 words, Ara. Volume 27. الله لا اله الا هو الحی القیوم لا تاخذه سنه و لا نوم له ما فی السموات و الارض و ما بینهما *God, no god is there but Him, the Living, the Self-Subsisting. Slumber seizes Him not* Mss: HARV.4?. Pubs: None. Trans: KSHK.BWB.

BB00633. 20 words, Ara. Volume 23. بسم الله البر العطوف. اللهم یا سبوح یا قدوس یا حنان یا منان فرج لنا بالفضل و الاحسان انک انت الرحمن المنان *O Lord, my God! O Thou the Most Lauded, the Most Holy, the Most Tender, the Most Bountiful! Remove our difficulties by Thy grace and bounty. Thou art, verily, the All-Merciful, the All-Bountiful* Date: unknown (Chihriq or Maku). Mss: None. Pubs: NSR_1993.005. Trans: BRL_APBH#24, ADMS#056, KSHK#21, KSHK.BWB. Musical interps: Bass Adjustment, L. Robinson, Zannetta [track 9], unknown (1), unknown (2). Notes: Authorized translation posted to BRL and removed.

BB00634. 70 words, Ara. Volume 23. سبحانک اللهم اغفر لنا وارحمنا وارجعنا الیک ولا تکلنا الی شیء سواک وهب لنا ما انت تحبه وترضاه *Praise be unto Thee, O Lord. Forgive us our sins, have mercy upon us and enable us to return unto Thee...* Date: unknown. Mss: None. Pubs: SWBP#34 (p.125-126). Trans: SWB#35 (p.177(b)), BPRY.080a.

BB00635. Seal of the Bab. 10 words, Ara. Volume 27. شهد الله انه لا اله الا هو العزیز المحبوب *God testifieth that there is none other God but Him, the Almighty, the Best-Beloved* Date: unknown. Mss: CMB_F23.162v03-169v01 (56), CMB_F25.4. Pubs: TZH3.068c, QISM.001. Trans: KSHK.BWB.

BB00636. Reply to six questions from Mirza Sulayman. No word count. Volume 7. To: Mirza Sulayman. Mss: INBA_5019C:159-163. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.190.

BB00637. On the imams, to an unknown recipient. No word count. Volume 7. Mss: INBA_5019C:163-166. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.190.

BB00638. In reply to four questions, to an unknown recipient. No word count. Volume 7. Mss: INBA_5019C:170-171. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.190.

BB00639. Prayer for Siyyid Ja'far Shubbar. No word count. Volume 7. To: Siyyid Ja'far Shubbar. Mss: INBA_5019C:216-218. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.190.

BB00640. On istifah (asking the explanation of texts). No word count. Volume 7. Mss: INBA_5019C:264-269. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.191.

BB00641. To Aqa Sayyid Jawad [Karbala'i?]. No word count. Volume 7. To: Aqa Sayyid Jawad [Karbala'i?]. Mss: INBA_5019C:269-270. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.191.

BB00642. To Mulla Mahdi Khu'i. No word count. Volume 7. Mss: INBA_5019C:270-271. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.191.

BB00643. To Mulla Hasan Bajistani. No word count. Volume 8. To: Mulla Hasan Bajistani. Mss: INBA_5019C:271-275. Pubs: None. Trans: BAPT.006x. Notes: SRC.191.

BB00644. To Mulla Ahmad Mu'allim Hisari. No word count. Volume 10. Mss: INBA_5019C:275-279. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.191.

BB00645. In reply to a question from an unknown correspondent. No word count. Volume 6. Mss: INBA_5019C:279-284. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.191.

BB00646. Instructions for delivery of Tablet to Muhammad Shah. 180 words, Per. Volume 15. هو العلی الاعلی. حمد خداوندی را سزاوار است که از علو ظهور رحمت خود مخصوص گردانید اولیاء خود را بمصائب *Praise be unto that Lord Who, through the transcendent manifestation of His mercy, hath singled out His loved ones through tribulations [3.5s]...* Date: 1263-r-21. Mss: None. Pubs: AHDA.279-280. Trans: None.

BB00647. Epistle to Muhammad Shah 3. 490 words, Ara. Volume 15. فدا فؤآدک من فی ملکوت ملیک یا ذا لسلطان المقتدر الرؤف حمد و سپاس بی قیاس ذات اقدس مالک الملکی را سزاست *May the hearts of those in the celestial Kingdom be sacrificed unto Thee, O Thou Sovereign Lord of Power and Mercy! Boundless praise and thanksgiving beseem the Most Holy Essence of the King of Kings [3.5s]...* To: Muhammad Shah. Date: 1263-SHB-15 [1847-Jul-29]. Mss: None. Pubs: AHDA.280-281. Trans: None. Notes: MMAH.026.

BB00648. Epistle to Haji Mirza Aqasi 3 (lost) [en route to Maku]. No word count. Volume 12. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: MMAH.028, SRC.083.

BB00649. Seal of the Bab. 10 words, Ara. Volume 27. انی انا حجة الله و نوره *Verily, I am the proof of God and His light* Date: unknown. Mss: CMB_F23.132v14-133v04 (33), CMB_F25.4. Pubs: TZH3.068c, QISM.001. Trans: KSHK.BWB.

BB00651. Fi'l-Maut wa'l-'Ama' (on death, and "the cloud"). 3400 words, Ara. Volume 6. بسم الله الرحمن الرحیم. سبحان الذی بیده ملکوت السموات و الارض لا اله الا هو الواحد المتکبر الاحد المقتدر ... اما معنی الحدیث الآخر الذی سئل فی الکتاب ان الله کان فی عماء فوقه هواء و تحته هواء *Glorified be He in Whose Hands lie the kingdoms of the heavens and of the earth. There is no God but Him, the One, the All-Compelling, the Single, the All-Powerful... As to the meaning of that other tradition mentioned in the Book, that God was in a cloud with air above it and air beneath it [3.5s]...* Mss: INBA_6007C.001-016. Pubs: ASAT4.391-393x. Trans: HURQ.BB42x.

BB00652. 300 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی اخترع کل الهندسیات بما قبلت نفسها فی مقام الدلالات *Praise be to God Who hath devised all geometric forms, granting each the capacity to occupy the realm of signs [4o]...* Mss: BYC_collect4.003-004. Pubs: None. Trans: None.

BB00653. 600 words, Ara. Volume 27. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله الذی شهدت لنفسک بنفسک بانک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شریک *Praise be to God, Who hath borne witness unto His own Self, by His own Self, that verily He is God, there is no God but Him, alone, without peer [3.5s]...* Mss: BYC_collect4.020-022. Pubs: None. Trans: None.

BB00654. Tafsir al-Hamd. 2100 words, Per. Volume 12. بسم الله الاعظم الاعظم. و انما البهاء من الله علی الواحد الاول و من تشابه ذلک الواحد حیث لا یری فیه الا الواحد الاول و بعد فاشهد *Verily all glory from God be upon the first Vahid and upon them that bear likeness unto that Unity, wherein naught can be seen save the first Vahid. And then bear thou witness [3.5s]...* Mss: BYC_sayyed. Pubs: None. Trans: None.

BB00655. Commentary on the Qur'an I. No word count. Volume 16. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.088. "According to Subh-i-Azal, two commentaries on the Qur'an were among the writings of the Bab taken from Iran to Baghdad." See also DB.031.

BB00656. Commentary on the Qur'an II. No word count. Volume 17. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: SRC.088. "According to Subh-i-Azal, two commentaries on the Qur'an were among the writings of the Bab taken from Iran to Baghdad." See also DB.031.

BB00657. Tafsir-i Kun wa Yakun. 2400 words, Ara. Volume 27. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله مبدع الابداع و منشیء الاختراع وخلاق ما في السموات وما في الأرض الذي لا اله الّا هو *Praise be to God, the Source of creation, the Originator of invention, and the Creator of whatsoever lieth within the heavens and the earth, beside Whom there is no other God [3.5s]...* Mss: None. Pubs: RAQS.311-317. Trans: None.

BB00658. Letter to Rahim. 4900 words, Ara. Volume 26. بسم الله الامدد الامدد. و انی انا الله لا اله الا انا کنت من اول الذی لا اول له خیرالاثلهین و انی انا الله لا اله الا انا لاکونن الی آخر الذی لا آخر له خیرالاثلهین ... ان یا اسم الابهی اذا غربت الشمس لم یحط علم بانها فیمن و لا ذلک رب العالمین یطلع الا یوم من یظهره الله *Verily I am God; there is no God but Me! From the beginning that hath no beginning I have been the Best of creators, and verily I am God; there is no God but Me, and unto the end that hath no end I shall ever remain the Best of creators... O Name of the All-Glorious! When the*

sun hath set, none knoweth wherein it dwelleth, nor shall it rise again save on the Day of Him Whom God shall make manifest, that Lord of all the worlds [3.5s]... Mss: INBA_6007C.471-482. Pubs: None. Trans: None.

BB00659. 2510 words, Ara. Volume 23. بسم الله الرحمن الرحيم. سبحانک اللهم رب السموات و الارض و ما بينهما من ان اذکرک بذکری ایاک او ان اثنی علیک بثنائی فی ملکک *Glorified art Thou, O my God, Lord of the heavens and of the earth and whatsoever lieth betwixt them, that I should make mention of Thee by my remembrance of Thee, or extol Thee through my praise within Thy dominion [3.5s]...* Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: INBA_6007C.016-028. Pubs: None. Trans: None.

BB00660. Salavat-i-Hayakil-i-Tis'ati 'Ashar. 2320 words, Ara. Volume 24. بسم الله الاعظم الاعظم. سبحانک اللهم صل علی هیکل الاول بکل بهائک ابهاء وکل جلالک اجله وکل جمالک اجمله وکل عظمتک اعظمها وکل نورک انوره وکل رحمتک اوسعها *Glorified art Thou, O my God! Shower Thy blessings upon the Primal Temple with all Thy most effulgent Glory, and all Thy most exalted Majesty, and all Thy most beauteous Beauty, and all Thy most supreme Grandeur, and all Thy most radiant Light, and all Thy most expansive Mercy [3.5s]...* Date: Maku or Chihriq. Mss: INBA_6007C.090-094. Pubs: None. Trans: None.

BB00661. Prayer for Friday evening. 1980 words, Ara. Volume 24. بسم الله الامنع الاقدس. سبحانک اللهم یا الهی هذه لیلة الجمعه لاسئلنک ما فیها بک اذ لا شئ فی علمک عدلک و لا مثلک و لا شبهک و لا قرینک الخلق خلقک و الامر منک الیک و حدک *Glorified art Thou, O Lord my God! This is the night of Friday, wherein I beseech Thee, through Thine own Self, for there existeth not within Thy knowledge any equal to Thy justice, nor any like unto Thee, nor any similitude, nor any peer. Creation is Thy creation, and the Command proceedeth from Thee and returneth unto Thee [3.5s]...* Date: 1264-DHH65 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.041-046, MKI4515.015v-023v. Pubs: None. Trans: None.

BB00662. Javab-i-'Alim-i-Rashti. 1700 words, mixed. Volume 27. بسم الله الرحمن الرحیم. الحمد لله ربّ العالمین و انّما الصّلوة علی الواحد الاوّل فی کلّ حین و بعد مخفی نباشد بر هیچ فردی که مؤمن بود بخداوند و کتاب او و رسول او و ائمّهٔ هدی و مظاهر امر او بر اینکه امروز هیچ امری اهمّ از معرفت مبدء دین ندانسته *Praise be to God, the Lord of all worlds, and verily all blessings rest upon the first Vahid at every moment. And furthermore, let it not be hidden from any soul who hath believed in God, His Book, His Messenger, the Imáms of Guidance and the Manifestations of His Cause, that in this Day no matter is more vital than the recognition of the Source of Religion [3.5s]...* Date: unknown (Maku or Chihriq). Mss: INBA_6007C.482-494. Pubs: None. Trans: None.

BB00663. Ziyarat for 'the second to believe' on 'Id al-Fitr. 1200 words, Ara. Volume 22. انما البهاء الابهی و الجلال الاجلل و الجمال الاجمل و العظمة الاعظمی *Verily the All-Glorious Glory, the Most Exalted Majesty, the Most Beauteous Beauty, and the Most Supreme Grandeur [3.5s]...* Mss: INBA_6007C.154-160. Pubs: None. Trans: None.

BB00664. Du'a'a'l-Qahriyya 'Ala'n-nafy. 900 words, Ara. Volume 21. بسم الله الاقهر الاقهر. سبحانک اللهم لاسئلنک باولیتک التی انها هی ممتنعة فوق کل شئ ان تعد من کل ذات الف ینسب الی دون الحق بقدرتک علی کل شئ *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee, by Thy Firstness which transcendeth all things, to reckon all those possessing the alif [3.5s]...* Date: 1264 (late) or early 1265 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.272-276, MKI4515.001-006r. Pubs: None. Trans: None.

BB00665. Letter to Mirza Siyyid Hasan-i-Khurasani (from Bushihr). 830 words, Ara. Volume 4. بسم الله الرحمن الرحیم. اقرء کتاب ذکر اسم ربک ثم اسجد لحکمه انه لا اله الا هو لغنی حمید و انه لکتاب قد نزل من حکم بقیة الله امام حق مبین *Read thou the Book wherein is remembered the Name of thy Lord, then humble thyself before His decree. Verily, there is no God but Him, the Self-Sufficient, the All-Praised. And verily this is a Book sent down through the decree of the Remnant of God, the manifest Imam of Truth [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Hasan-i-Khurasani. Date: 1261 (Bushihr) [1844-1845]. Mss: INBA91:018.08-023.02. Pubs: TZH3.169x, NSS.082ax. Trans: None. Notes: FHR#03.13?, FHR#03.02?.

BB00666. Ziyarat for the first [to believe]. 810 words, Ara. Volume 22. بسم الله الابهی الابهی. انی انا الله لا اله الا انا و ان ما دونی خلقی قل أن یا خلقي إیاي فاعبدون إنني أنا الله لا إله إلا أنا کنت أزلا قدیما *Verily I am God, no God is there but Me, and aught except Me is but My creation. Say, worship Me then, O ye, My creatures. Verily, I am God; there is no God but Me. I have been from all eternity the Ancient One [3.5s]... ...the first to know Me was I Myself, the Lord of the letters of 'Azím ('Alí), then it was the possessor of eight exalted and glorious letters (Mullá Husayn)...* Date: 1264-DHH65 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.063-067. Pubs: None. Trans: GOH.198-199x. Notes: Merged with BB00507

BB00667. Ziyarat for the Point. 800 words, Ara. Volume 23. بسم الله الامنع الاقدس. انما البهاء من عند الله علیک یا ایتها التربة المقدسة ثم الجلال علیک یا ایتها التربة الممتنعة *Verily all glory from God rest upon thee, O thou sacred dust, and all exaltation be upon thee, O thou sanctified earth [3.5s]...* Mss: INBA_6007C.197-201. Pubs: None. Trans: None.

BB00668. 800 words, Ara. Volume 26. هو المحبوب بسم الله الفطار الجبار المختار القهار السخار الفطار الستار الغفار البطاش اذ لا اله الا هو و ان الله کل یرجعون. یا حبیب الحمد لله الذی قد اغن الورقة النور فی ارض الهاء بالسّر الطورین *O cherished friend! Praise be to God, Who hath enriched the luminous leaf in the land of Há with the mystery of the twin Mounts [4o]...* Date: 1265 mid-late [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.551-555. Pubs: None. Trans: None.

BB00669. Ziyarat-i-Hurufi'l-Vahid. 640 words, Ara. Volume 24. بسم الله الامنع الاقدس. فان کنت مثل ذلک الیوم یوم الجمعة بین یدی من یظهره الله طوبی لک لیکفیک عن زیارة حروف الواحد *Verily, if upon such a day - the Day of Friday - thou shouldst find thyself in the presence of Him Whom God shall make manifest, blessed indeed art thou, and this shall suffice thee in place of visiting the Letters of Unity [3.5s]...* Date: 1264-DHH65 [1848-1849]. Mss: INBA_6007C.077-080, MKI4515.012v-015r. Pubs: None. Trans: None.

BB00670. Ziyarat dar shab-i-jum'ah. 400 words, Ara. Volume 23. فاذا کنت فی مثل للیلة فی روضة القدس و حضیرة الانس... للرزق یاتیهم رزقهم بکرةً و عشیاً *If thou findest thyself in the likeness of the night within the garden of sanctity and the precincts of fellowship... Verily, their sustenance doth come to them both morn and eve [4o]...* Mss: INBA_6007C.109-111. Pubs: None. Trans: None.

BB00671. 390 words, mixed. Volume 6. هو العلی المتکبر. امر مستور که رکن است موهوم تصور شود اگر در جائی ذکر مقامی یا علم بکل شیء ذکر شده بواسطه عظمة مقام توحید بوده *If the concealed command, which is fundamental yet deemed imaginary, be mentioned anywhere, or if reference be made to any station or to the knowledge of all things, it is by virtue of the majesty of the station of Divine Unity [3.5s]...* Mss: INBA91:197.10-199.12. Pubs: None. Trans: None.

BB00672. Letter to Muhammad Karim Khan Kirmani. 250 words, Ara. Volume 27. بسم الله الخالق البارى المصور المقتدر القدیر. الحمد لله الذی تجلی علی الامکان باشراق انوار وجهه الطالع من افق مشیته... انا اوعدنا الاثیم بالعذاب الالیم و السموم و الحمیم *Praise be to God Who hath revealed Himself unto all creation through the radiant splendours of His Countenance, rising from the horizon of His Will... Verily, We have promised the sinful ones a grievous chastisement, and boiling waters, and scorching heat [3.5s]...* Mss: None. Pubs: QMSI1.042-043x, NSS.184bx. Trans: None.

BB00673. 120 words, Ara. Volume 12. الحمد لله الذی یبدع ما یشاء بامره و انه لیعلم ما فی السموات و ما فی الارض سبحانه و تعالی عما یصفون یا الهی کیف ادعوک و ان ذنوبی قد احاطتنی *Praise be to God Who createth whatsoever He willeth by His command, and verily He knoweth that which is in the heavens and that which is on earth. Glorified and exalted be He above all that they describe. O my God! How can I call upon Thee when my sins have encompassed me [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NSS.081x. Trans: None.

BB00674. 30 words, Ara. Volume 27. بسم الله الرحمن الرحیم. اکتب شعر الاول یوم الخمیس علی حریرات الخضراء مع عشر علیات و اجعله عندک ثم اکتب شعر الثانی *Write thou the first verse on Thursday upon green silk with ten exalted lines, and keep it with thee, then write thou the second verse [3.5s]...* Mss: INBA_6007C.494-494b. Pubs: None. Trans: None.

BB00675. 30 words, Ara. Volume 27. بسم الله الرحمن الرحیم. وصلیت فی الثانی علی خیر خلقه محمد من زاح الضلالة و العلت *And secondly, I invoke blessings upon the noblest of His creation, Muhammad, who dispelled error and affliction [3.5s]...* Mss: INBA_6007C.494-494a. Pubs: None. Trans: None.

BB00676. Inscription on the Bab's signet ring. 15 words, Ara. Volume 27. سبحان الله ان الذی لا اله الا هو هذا صراط من لدنه کل علیه تمرّون *Praise be unto Him; there is no God but Him. This is a Path revealed by His behest, and all shall pass*

thereon Date: unknown. Mss: None. Pubs: ADMS#146. Trans: BW_v16p027, ADMS#146.

BB00677. Treatise on the education of children. 2900 words, Ara. Volume 6. بسمه المكنون العلى العظيم. الحمد لله الذى ابدع المشية لا من شيئ بنفسها لنفسها من نفسها و جعلها طراز قمص طلعة حضرة كينونته *Praise be to God Who hath brought forth the Primal Will from naught, through itself, for itself, of itself, and made it the embroidered vesture of His Own Being's Countenance [3.5s]...* Mss: Berlin3655.052r-059r. Pubs: None. Trans: None.

BB00678. Ziyarat for the first [to believe]. 1800 words, Ara. Volume 22. و إنما البهاء عليک ان يا هيكل الأول ثم الجلال عليک ثم الجمال عليک *Verily all glory be upon thee, O primal temple, and all majesty be upon thee, and all beauty be upon thee [3.5s]...* Date: 1264-DHH65 [1848-1849]. Mss: MKI4515.028v-037v. Pubs: None. Trans: None.

BB00679. Javabu'l-Fa'. 1100 words, Ara. Volume 24. سبحانک اللهم يا الهى لاشهدنک و كل شيء على انه لا اله الا انت وحدک لا شريک لک لک الملک و الملكوت و لک العزة و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک القوة و الياقوت و لک السلطنة و الناسوت و لک العزة و الجلال و لک الطلعة و الكمال و لک الوجهة و الجمال و لک الرحمة و الفضال و لک الهيبة و العدال و لک المُثُل و الأمثال و لک المواقع و الإجلال و لک القوة و الفعال و لک البهجة و المقال *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Splendor and the Perfection, Thine the Countenance and the Beauty, Thine the Mercy and the Bounty, Thine the Awe and the Justice, Thine the Symbol and the Similitudes, Thine the Stations and the Reverence, Thine the Power and the Action, Thine the Joy and the Words [3.5s]...* Date: 1265 [1848-1849]. Mss: MKI4515.050r-055v. Pubs: None. Trans: None.

BB00680. 930 words, Ara. Volume 24. سبحانک اللهم يا الهى لاشهدنک و كل شيء على انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شريک لک لک الملک و الملكوت و لک العز و الجبروت و لک القدرة و اللاهوت و لک القوة و الياقوت و لک السلطنة و الناسوت و لک العزة و الجلال و لک لک الرحمة و الفضال و لک السطوة و العدال و لک المثل الطلعة و الجمال و لک الوجهة و الكمال و و الامثال و لک المواقع و الاجلال و لک القوة و الفعال *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Might and the Empyrean, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Glory and the Majesty, Thine the Splendor and the Beauty, Thine the Countenance and the Perfection, Thine the Mercy and the Bounty, Thine the Authority and the Justice, Thine the Symbol and the Similitudes, Thine the Stations and the Reverence [3.5s]...* Date: 1264-DHH65 [1848-1849]. Mss: MKI4515.041v-046r. Pubs: None. Trans: None.

BB00681. Du'a' li'l-Ithbat (prayer of affirmation). 830 words, Ara. Volume 21. سبحانک اللهم رب لأسئلنک بأوليتک التى هي ممتنعة فوق كل شيء أن تنصرن كل ذات الف تنسب إلى شجرة الحق بقدرتک على كل شيء *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thine Own Primal Nature, which transcendeth and standeth far above all things, to aid every being marked with the letter Alif who is connected to the Tree of Truth, through Thy power over all things [3.5s]...* Date: 1264-DHH65 [1848-1849]. Mss: MKI4515.037v-041v. Pubs: None. Trans: None.

BB00682. Kitabu'l-Taqavi. 780 words, Ara. Volume 23. سبحانک اللهم يا الهى لاشهدنک و كل شيء على انک انت الله لا اله الا انت وحدک لا شريک لک لک الملک و الملكوت و لک العز و الجبروت و لک القوة و الياقوت و لک السلطنة و الناسوت و لک العزة و الجلال و لک لک السطوة و العدال و لک المثل الطلعة و الكمال و لک الوجهة و الجمال و لک الرحمة و الفضال و و الأمثال و لک المواقع و الإجلال *Glorified art Thou, O Lord my God! I and all things bear witness unto Thee that verily Thou art God, and that there is none other God but Thee, alone, without peer. Thine is the Kingdom and the Dominion, Thine the Glory and the Power, Thine the Strength and the Brilliance, Thine the Sovereignty and the human realm, Thine the Majesty and the Grandeur, Thine the Splendor and the Perfection, Thine the Countenance and the Beauty, Thine the Mercy and the Bounty, Thine the Authority and the Justice, Thine the Symbol and the Similitudes, Thine the Stations and the Reverance [3.5s]...* Date: 1265 [1848-1849]. Mss: MKI4515.075r-78r. Pubs: None. Trans: None.

BB00683. Letter to the wife of the Bab, in Maku. 80 words. Volume 15. *Do not expect any assistance from thy brothers. They will not help; it is enough that they refrain from insults. Overlook their faults. Even Our enemies have not caused the like of what resulted from the acts of Siyyid 118 in Isfahan...* To: wife of the Bab. Date: unknown (Maku). Mss: None. Pubs: None. Trans: EBTB.216-217, AFNAN.116.

BB00684. Admonishment to Najafi in reference to Mulla 'Ali Bastami. 10 words, Ara. Volume 4. انّا بعثنا علياً من مرقده وارسلناه اليک لو عرفته لسجدت بين يديه *Verily, We raised up 'Alí from His resting-place and sent Him unto thee. Hadst thou recognized Him, thou wouldst have bowed down before Him [3.5s]... Verily, We raised up 'Alí from His resting-place and sent Him unto thee. Hadst thou recognized Him, thou wouldst have bowed down before Him* To: Shaykh Muhammad-Hasan Najafi. Mss: None. Pubs: ASAM.253x, TZH3.088x. Trans: None. Notes: Refers to Mullá 'Alí Basṭámí, who had an audience with Najafí in 'Iráq.

BB00685. Letter to Khal-i-Asghar II. 210 words, Per. Volume 27. هو العلى الاعلى العظيم. مدت زمانى است كه از آن طرفها خبرى نيست اگر چه سبب تراكم احزان است ولى دنيا را بقائى نيست كه انسان را عوارضات عرضيه محزون سازد *It hath been some time since word hath reached Us from those regions. Though the reason for this silence may lie in the accumulation of sorrows...* Date: 1265-SHB-28? [1849-Jul-19]. Mss: None. Pubs: AHDA.274. Trans: None.

BB00686. Epistle to Muhammad Shah 1 (Kitabu'l-Muluk) [Bushihr]. No word count. Volume 4. Date: 1260 late (Bushihr) [1844]. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: Referred to in BB00222, BB00224, BB00229, BB00356, BB00665 and others.

BB00687. Prayer for Laylatu'l-Qadr. 3800 words, Ara. Volume 12. بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله الذى خلق السموات و الارض بامره ثم الذين آمنوا بالله و آياته فاولئک هم الى الله يحشرون يا الهى كيف ادعوک و انک لم تزل لن تعرف بسواک و لا تزال .... *Praise be to God, Who hath created the heavens and the earth by His command, and beyond them those who have believed in God and His signs - these shall verily be gathered unto Him. O my God! How can I call upon Thee, when Thou hast ever been unknowable except through Thine own Self, and shalt ever thus remain [3.5s]...* Date: 1262-RAM-15 [1846-Sep-6]. Mss: PR02.135v06-139r25. Pubs: None. Trans: None.

BB00688. Kitabu'l-'Adl. No word count. Volume 8. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: Replaces the Qayyumu'l-Asma, which was ordered to be destroyed. Referred to in BB00039, BB00059, BB00073, BB00214, BB00340, BB00430, BB00473.

BB00689. Letter to the Sharif of Mecca. 210 words, . Volume 4. أن يا شريف...قد عبدتنا في عمرك واذا عرفناك انفسنا ما قلت في حق ذكرنا انّه لعلى حقّ منيع *O sherif!... All thy life thou hast accorded worship unto Us, but when We manifested Ourself unto thee, thou didst desist from bearing witness unto Our Remembrance...* To: The Sharif of Mecca. Date: 1260-DHH (Mecca) [1844-Dec]. Mss: None. Pubs: SWBP#07 (p.018-024x). Trans: SWB#07 (p.029-037x). Notes: FHR#03.19, AHDA.461.12. Quoted in BB00003 (Kitab-i-Asma), 16:13. May be confused with BB00333 in the sources; see RR.250fn266.

BB00690. 60 words, . Volume 27. انّما البدء من الله انّما الرّجع اليه انّما العرض عليه انّما النّشر اليه والبعث اليه *All men have proceeded from God and unto Him shall all return. All shall appear before Him for judgment...* Mss: None. Pubs: SWBP#19 (p.111-111x). Trans: SWB#19 (p.157-158x).

BB00691. 80 words, . Volume 23. يا الهي انت الحقّ لم تزل وما سواك محتاجٌ فقير وانا ذا يا الهي انقطعت عن كلّ النّاس *...Throughout eternity Thou hast been, O my Lord, and wilt ever remain the One true God, while all else save Thee...* Mss: None. Pubs: HNMJ.001-002x, SWBP#52 (p.137-138x). Trans: SWB#53 (p.194-194x).

Reported utterances:

BBU0001. Farewell address to the Letters of the Living. 750 words, Per. Volume 3. ای یاران عزیز من شما در این ایام حامل پیام الهی هستید خداوند شما را برای مخزن اسرار خویش انتخاب *O my beloved friends! You are the bearers of the name of God in this Day. You have been chosen as the repositories of His mystery...* Date: 1260-SHB ca. . Mss: None. Pubs: AYT.147. Trans: DB.092-094, CHH.015-017. Musical interps: A. Youssefi, E. Crofts, E. Mahony (1), E. Mahony (2), SKY, Zannetta [track 3]. Notes: See Research Department comments on authenticity: https://bahai-library.com/uhj_authenticity_farewell_bab#notes

BBU0002. Words to Mirza Muhit-i-Kirmani, facing the Kaaba. 150 words. Volume 4. *O Muhit! You regard yourself as one of the most outstanding figures of the Shaykhi community...* Date: 1260-DHH (Mecca) [1844-Dec]. Mss: None. Pubs: None. Trans: DB.134-137.

BBU0003. Words to Mulla Husayn. 350 words. Volume 3. *The days of our companionship are approaching their end... In this pilgrimage upon which We are soon to embark, We have chosen Quddus as Our companion....* Date: 1260-SHB-17 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DB.085-087, BKOG.032.

BBU0004. Words spoken at the examination in Tabriz. 210 words. Volume 27. *I am, I am, I am the promised One! I am the One whose name you have for a thousand years invoked...* Date: 1264-RAJ ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.021-022x, DB.315-319. Musical interps: L. Slott, Kiya & Parya, Harvin et al, C. Brehmer, Bass Adjustment, MANA, D. Bowen.

BBU0005. Words to Mulla Husayn. 260 words. Volume 3. *Grieve not that you have not been chosen to accompany Me on My pilgrimage to Hijaz...* Date: 1260-SHB ca. . Mss: None. Pubs: None. Trans: DB.096, BKOG.032-033.

BBU0006. Words to Quddus. 290 words. Volume 4. *The days of your companionship with Me are drawing to an end. The hour of separation has struck...* Date: 1261-JAA ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DB.142-143.

BBU0007. Words spoken upon the death of His son. 160 words. Volume 1. *O God, my God! Would that a thousand Ishmaels were given Me, this Abraham of Thine...* Date: 1259 [1843]. Mss: None. Pubs: MATA.157-158. Trans: DB.077.

BBU0008. Words to Manuchihr Khan. 130 words. Volume 12. *May God requite you for your noble intentions. So lofty a purpose is to Me...* Date: 1263-MUH ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DB.213-214.

BBU0009. Words to Mulla Husayn. 160 words. Volume 3. *O thou who art the first to believe in Me! Verily I say, I am the Báb, the Gate of God, and thou art the Babu'l-ab...* To: Mulla Husayn. Date: 1260-JAA-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DB.063. Musical interps: Naim Z, Naim S & Negin, Leona and Larry.

BBU0010. Words to Shaykh Hasan-i-Zunuzi. 100 words. Volume 27. *But for My incarceration in the Jabal-i-Shadid, the fortress of Chihriq, it would have been incumbent...* Date: 1265-JAT ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DB.031-032, BKOG.067.

BBU0011. Words to Mulla Husayn. 160 words. Volume 15. *That is the river, and this is the bank thereof... It is the immediate influence of the Holy Spirit that causes words such as these to stream from the tongue of poets...* Date: late Maku. Mss: None. Pubs: None. Trans: DB.258-259.

BBU0012. Public address at Vakil Mosque. 90 words. Volume 7. *The condemnation of God be upon him who regards me either as a representative...* Date: 1261-JAT?. Mss: None. Pubs: None. Trans: DB.154, GEN.042, AFNAN.021-022. Notes: MMAH.037.

BBU0013. Words to an attendant. 120 words. Volume 27. *Honey of a superior quality could no doubt have been purchased at a lower price...* Mss: None. Pubs: None. Trans: DB.303.

BBU0014. Words spoken at the Bab's martyrdom. 40 words. Volume 27. *Had you believed in Me, O wayward generation, every one of you would have followed...* Date: 1266-SHB-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DB.514. Musical interps: E. Crofts, MANA.

BBU0015. Words uttered at the Shrine of Imam Husayn. 10 words. Volume 1. *O God, my God, my Beloved, my heart's Desire!* Date: 1257 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DB.030. Musical interps: J. Heath [track 5], T. Price, L. Slott, E. Mahony, E. Mahony, Friends in Malaysia, Mona, Dibo & Nachidah, G. Sterling, S. Toloui-Wallace, T. Ellis.

BBU0016. Words to Manuchihr Khan. 140 words. Volume 12. *When We departed from Shiraz, cholera raged over the province of Fars, and Husayn Khan escaped with all deliberate speed from the city...* Mss: None. Pubs: None. Trans: GEN.045-046.

BBU0017. Words to Manuchihr Khan. 10 words. Volume 12. *In the presence of God, there is no past, present, or future. There is an eternal now* Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: Quoted in ABU1775.

BBU0018. Words to Shaykh Hasan-i-Zunuzi, upon revealing a commentary on the Qur'an. 60 words. Volume 15. *Which do you prefer, this commentary which I have revealed, or the Ahsanu'l-Qisas, My previous commentary on the Surih of Joseph? Which of the two is superior, in your estimation?...* Mss: None. Pubs: None. Trans: DB.031.

BBU0019. Words to the people of Mecca, from the Kaaba. 10 words, . Volume 4. انّی انا القائم الذی کنتم به تنتظرون انّی انا القائم الذی کنتم به تنتظرون انّی انا القائم الذی کنتم به تنتظرون *I am the Qa'im whom you were expecting!! I am the Qa'im whom you were expecting!! I am the Qa'im whom you were expecting!!* Date: 1260-DHH (Mecca) [1844-Dec]. Mss: None. Pubs: None. Trans: RR.244.

Writings and Reported Utterances of ‘Abdu’l-Bahá

AB00001. Alvah-i-Visaya (Will and Testament). 5820 words, Per. Volume 179. حمدا لمن صان هیکل امره بدرع المیثاق عن سهام الشبهات و حمی حمی شریعته السمحاء *All praise to Him Who, by the Shield of His Covenant, hath guarded the Temple of His Cause from the darts of doubtfulness... O God, my God! Shield Thy trusted servants from the evils of self... O Lord by God! Assist Thy loved ones to be firm in Thy Faith...* Date: 1922-Jan-03 [date of unsealing]. Mss: None. Pubs: WTP, ABS#15-wt, AYT.456-484x, AYT.514-521x, DWNP_v1#03-4 p.005x, DWNP_v2#03-4 p.027-031x, DWNP_v3#03-4 p.024x and 026-029x, KHSH11.007, OOL.C003. Trans: WTAB, BSW#19.13x, BSW#19.14x, BSW#19.15x, BPRY.153-154x, BPRY.191x, BWF.438-449x, BADM.003-012x, BADM.036-037x, BADM.069x, GPB.247x, GPB.250x2x, GPB.328x, GPB.332x, GPB.377x3x, GPB.389x, MBW.038x, TDH#64.4x, WOB.023x, WOB.128x, WOB.133x, WOB.148-149x, WOB.149x2x, BSC.552 #994x, SW_v14#03 p.085-086x, SW_v14#08 p.233-234x, DWN_v1#09 p.001x, DWN_v4#01 p.001x. Musical interps: MJ Cyr, KC Porter, E. Mahony, F. Doomun-Rouhani & M. Brown, MANA, N. Chiang, O. Devine, W. Heath, Soulrise Melodies, L. Dely & M. Congo, KC Porter, S. Bayan & S. Suggs. Notes: MMAH.284.

AB00002. Tadhkiratu'l-Vafa (Memorials of the Faithful). 42100 words, Per. Volume 169. در نجف اشرف در دائره شیخ مرتضی انصاری مجتهد شهیر شخصی بی نظیر بود *There was, in the city of Najaf, among the disciples of the widely known mujtahid...* Date: 1916-Mar-25. Mss: None. Pubs: MFP, IQN.174x, IQN.193x [chapter on Hadrat-i-Kalim (Jinab-i-Aqa Mirza Musa) and Mirza Muhammad Quli.], MSBH1.496x, MSBH8.141-146x, OOL.C026. Trans: MF, STAB#003, STAB#010, STAB#029, STAB#085, STAB#088, STAB#101, STAB#132, STAB#135. Musical interps: Smith & Dragoman, R. Peterson [track 7]. Notes: MMAH.283. On dating Balyuzi says latter half of 1915, see ABCC.417.

AB00003. Maqaliy-i-Shakhs Sayyah (A Traveller's Narrative). 22000 words, Per. Volume 110. در خصوص شخص معروف بباب و حقیقت احوال اینطائفه روایات مختلفه و تفاصیل *Touching the individual known as the Bab and the true nature of this sect diverse tales are on the tongues...* Date: 1886 ca.. Mss: CMB_F56, IOM.100-101. Pubs: TNP, AVK3.203.01x, AVK3.210.12, AVK3.214.06x, AVK3.223.01x, AVK3.286.11x, AVK3.473.16x, OOL.C021. Trans: TN, GPB.055x, GPB.066x, GPB.075x, GPB.113x, GPB.133x2x, GPB.143x, GPB.159x5x, GPB.197x, GPB.201x, TDH#158.18x, STAB#116. Notes: PN_1919 p023, EGBBFP.121-137. Abstract: "The ablest and most valuable presentation of the early history of the Faith and of its tenets." (Shoghi Effendi) Recounts events in the life of the Bab and in the lives of His followers and illustrates the character of the Baha'í revelation with numerous quotations from Baha'u'llah's Writings.

AB00004. Madaniyyih (The Secret of Divine Civilization). 20800 words, Per. Volume 109. بدایع حمد و ثنا و جوامع شکر و سپاس درگاه احدیت پروردگاریرا سزاست که از بین کافه *Praise and thanksgiving be unto Providence that out of all the realities in existence He has chosen the reality of man...* To: The People of Iran. Date: 1875. Mss: BLIB_Or.08686, IOM.100, BLIB_Or.08117. Pubs: SDCP, AVK3.336.14x, AVK3.222.07x, AVK3.290.13x, AVK3.292.05x, AVK3.324.05x, AVK4.317bx, AVK4.328x, AVK4.339x, MSHR3.097x, OOL.C019. Trans: SDC, BSW#10.06x, BSW#14.23x, BSW#15.24x, BSW#18.02x, BSW#18.03x, BSW#18.05x, BSW#18.07x, BSW#18.08x, BSW#18.09x, BSW#18.11x, BSW#18.13x, WOB.037-038x, WOB.192x, LOG#1061 para1x, LOG#1417x, LOG#1682x, LOG#1882x, LOG#1883x, BSC.424 #767.1x, SW_v07#18 p.181-182x, BLO_PT#057, STAB#044, STAB#064. Notes: MMAH.234. For brief commentary by Baha'u'llah see BH03705. Abstract: Treatise addressed anonymously to the entire Persian nation, outlining both the secular and the religious bases of true civilization. Identified by Shoghi Effendi as Abdu'l-Baha's "outstanding contribution to the future reorganization of the world." Presents a defense of Western-style modernization in the face of opposition to the Shah's reforms. Explores the qualities of the spiritually learned through the lens of an Islamic tradition that the learned "must guard himself, defend his faith, oppose his passions and obey the commandments of his Lord". Presents the essential outlines of the Lesser Peace. Argues that religion is the greatest instrument for achieving true civilization, but warns that it can be diverted to the wrong ends. Rejects the possibility of a secular morality based on an "innate sense of human dignity", since "self-love is kneaded into the very clay of man". Issues a call for education reform, borrowing from other cultures as necessary, to restore the ancient glory of Persia.

AB00005. Lawh-i-Hizar Bayti (Tablet of the Thousand Verses). 10300 words, mixed. Volume 117. ای رب تری هجوم الامم و جولتها و غرور الملل و صولتها علی عبدک الفرید الوحید *O Lord! Thou beholdest the assault of the nations and their violent commotion, and the pride of the peoples and their fierce onslaught against this lone and solitary servant [3.5s]...* To: Mirza Jalil Khui. Date: 1897 or <. Mss: INBA87:520, INBA52:548b. Pubs: MMK4#189 p.259, AYT.428x, HHA.084-088x, KHSH14.000x, RHQM1.170-176 (215x) (127-131x), ADH2_1#38 p.055x, MSHR3.098x, MSHR4.295x, MJMJ2.030bx, MJMJ2.034x, MJMJ2.072bx, MMG2#018 p.017x, MMG2#241 p.271x, MMG2#248 p.279x, OOL.C012a. Trans: None. Musical interps: A. Haghighi. Notes: MMAH.237.

AB00006. Tafsir-i-Kuntu Kanzan Makhfiyyan (Commentary on the Hadith of the Hidden Treasure). 8270 words, mixed. Volume 108. الحمد لله الذی قد حرک افلاک الذوات بحرکه جذب صمدانیه و قد موج ابحر الکینونات *Praise be to God Who hath stirred up the celestial spheres of being through the movement of divine attraction, and hath caused the oceans of existence to surge [3.5s]... ...And to continue: To him who looks at these lines and understands these indications, it is well known with respect to the request of that traveller… O Lord so rich in bounty, so replete with grace...* To: Ali Shawkat Pasha. Date: 1868 or <. Mss: INBA13:411x. Pubs: BRL_MON#26x, MKT2.002, BMT.174, ADH2.070x, ADH2_2#09 p.101x, MMG2#120 p.135x, MJH.051x, HUV1.004x, OOL.C028, VUJUD.139.18x. Trans: BRL_POAB#26x, BRL_Aqdas.n023x, SW_v08#06 p.062-063x, BLO_PT#024, VUJUDE.146x, JHT_A#005x. Musical interps: S. Rezaei and M. Vahman, Ahdieh, S. Tirandaz, S. Taefi [track 13], unknown, L. Slott. Notes: Makatib v.2 p.55 mentions that this was written in Edirne; see also BMT.178. For brief commentary by Baha'u'llah see BH04769.

AB00007. Tafsir Ghulibatu'r-Rum (Commentary on the Hadith ``Rome was Overthrown''). 6630 words, Ara. Volume 108. سبحانک اللهم یا الهی قد نزلت من سماء عز احدیتک میاه الوجود بجودک و رحمانیتک *Praise be to Thee, O Lord! O my God! Out of Thy Bounty and Mercy, Thou hast caused the waters of existence to descend from the heaven of Thy Oneness...* To: Abd Al-Ghani. Mss: PCH.1237#14, UMich962.001-034, UMich991.104-147. Pubs: MKT1.062, MNMK#004 p.012, BMT.086, DLS.317. Trans: LOIR02.099. Notes: Baha’u’llah's assigning ‘Abdu’l-Baha to write this is mentioned in AQA5#036 p.045.

AB00008. Lawh-i-Hizar Bayti II (Second Tablet of the Thousand Verses). 6520 words, mixed. Volume 116. یا من وقف حیاته لاعلاء کلمه الله آنچه مرقوم فرموده بودید ملحوظ گردید و بدقت *O thou who hast devoted thy life to the exaltation of the Word of God! What thou hast written was perused...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani. Date: 1897-Mar-26. Mss: INBA21:120ax, INBA55:422x, INBA55:425ax, INBA59:311, INBA88:001, INBA88:013x [The pagination begins anew with this Tablet.]. Pubs: MKT2.253x, MMK4#188 p.232, MMK4#188a p.242x, AYBY.387 #068x, HHA.080-084x, MSHR1.029x, MSHR3.028x, MSHR3.165x, AADA.162-163x, OOL.C012b. Trans: BSW#19.11x, BSR_v16p114-130.

AB00009. Tafsir-i-Ayat-i-az Suriy-i-Kahf (Commentary on the Surih of the Cave). 2700 words, Ara. Volume 108. الحمد لله الذی نزل الایات من ملکوت العظمه و الاقتدار و جعلها حجه لاهل *Praise be to God Who hath sent down verses from the Kingdom of grandeur and power, and made them a proof for the people*

[3.5s]... ...As to the intended meaning of Dhu'l-Qarnayn in this verse, it is none other than Muḥammad Himself—may the spirits of them that are nigh unto God be a sacrifice for Him... Mss: None. Pubs: BMT.059. Trans: ADMS#329x, ADMS#345x.

AB00010. Lawh-i-Shuhaday-i-Yazd va Isfahan (Tablet on the Martyrs of Yazd and Isfahan). 5290 words, mixed. Volume 127. در این عصر انوار که قرن عظیم حضرت پروردگار است و از پرتو شمس حقیقت انوار *In this enlightened age, which is the century of the Almighty God, by the effulgence of the Sun of Reality, the lights of civilization are diffused...* Date: 1903-Jul ca.. Mss: None. Pubs: MKT3.122, OOL.C024. Trans: BLO_PT#208.

AB00011. Siyasiyyih (The Art of Divine Polity - Treatise on Politics). 5110 words, Per. Volume 108. ستایش و نیایش پاک یزدانیرا سزا که بنیان آفرینش را بر ظهورات کمالات مقدسه عالم *Adoration and praise beseem the Spirit of Purity that has laid the foundation of creation with the sole object...* Date: 1892 ca.. Mss: INBA88:001, BLIB_Or.08117#4. Pubs: AVK3.275.13x, AVK3.279.14x, AVK3.282.02x, AVK3.287.17x, DWNP_v4#01 p.004-008x, OOL.C025. Trans: BSW#10.14x, BSW#18.14x, BLO_PT#203x, BLO_PT#206, BLO_PT#207x. Notes: MMAH.236.

AB00012. Tafsir-i-Ayat-i-az Suriy-i-Ra'd (Commentary on the Surih of the Thunder). 2200 words, Ara. Volume 108. الحمد لله تنطق السن البلغاء ببدایع جوامع منابع اذکار الحمد و الثناء و مظهر *Praise be to God! The tongues of the eloquent ones give utterance to wondrous and comprehensive wellsprings of praise and thanksgiving [3.5s]...* Mss: INBA56:043. Pubs: BMT.045. Trans: None.

AB00013. Tafsir-i-Bismillah. 4760 words, Ara. Volume 108. الحمد لله الذی بفیض ظهوره الاعلی کشف الغطاء عن وجه الهدی و اشرقت الارض *...The names of God derive from those attributes which are the perfections belonging to the reality of the Essence...* To: Abdu'llah Muhajirin Dawlatabadi. Date: 1891. Mss: INBA55:001, INBA59:044, INBA90:097, UMich962.072-092, UMich991.174-203. Pubs: MKT1.033, MNMK#005 p.032, ASAT4.475-476x, QT105.1.122x, BMT.012, RHQM1.252-255x (312x) (187-189x), YMM.179x, DLS.284x, DLS.418x, NSS.168x, OOL.C027. Trans: BLO_createx, BLO_PT#216.031nx. Notes: MMAH.279. Date of publication mentioned in TZH6.282 and BMT.012-013.

AB00014. Commentary on the Tradition ``Heaven and Earth cannot contain me". 4700 words, Ara. Volume 108. الحمد لله بما من علی العباد بالفضل و الافضال فی هذه الایام التی فیها تجلی علی *Praise be to God, Who hath bestowed upon His servants grace and bounty in these days wherein He hath manifested [3.5s]...* Mss: INBA56:067. Pubs: BMT.219, SFI02.166. Trans: None.

AB00015. Tafsir-i-Suriy-i-Qalam (Commentary on the Surih of the Pen). 4670 words, Ara. Volume 108. الحمد لله الذی جعل النقطه البارزه فی کتاب الابداع طراز جداول الاختراع و فصل *Praised be to God Who made the Point to be outstretched within the Book of Origination, an Ornament through which is the Genesis of Creativity...* Mss: INBA56:023. Pubs: BMT.119. Trans: HURQ.BH48x.

AB00016. Lawh-i-Lahih (Tablet to the Hague). 4540 words, mixed. Volume 175. ای اول اشخاص خیرخواه محترم عالم انسانی نامه های شما که درین مدت حرب ارسال *O ye esteemed ones who are pioneers among the well-wishers of the world...* To: Central Organization for a Durable Peace (the Hague), in The Hague. Date: 1919-Dec-17. Mss: BLIB_Or.08117.006x. Pubs: BRL_HAGP1, MKT3.101, MNMK#112 p.210, MMK1#227 p.285x, AKHA_134BE #13 p.495x, AVK3.401.05x, AVK3.409.08x, AVK4.324ax, AVK4.324bx, AVK4.326x, AVK4.331ax, AVK4.334bx, DWNP_v2#12 p.095-99x, DWNP_v5#02-3 p.003-004x, HDQI.211, ANDA#16 p.06x, KHAB.034 (043), OOL.C014. Trans: BRL_HAG1, SWAB#227x, BSW#12.02x, BWF.284-296, BWF.215-217x, LOG#1075x, BSC.410 #745, BSC.422 #766x, FWU.028x, SW_v11#08 p.123-127+129-134, DWN_v2#05 p.005x, ABCC.438-439x, BLO_PT#192, BLO_PT#193. Notes: MMAH.271. Merged with AB00309.

AB00017. Tafsir-i-Ayat-i-Qayyumu'l-Asma (Commentary on a Verse from the Qayyumu'l-Asma). 4460 words, Ara. Volume 121. الحمد لله الذی جعل الخط المتکون من النقطه الاولیه الظاهره بالباء طراز الختم *Praise be to God Who hath ordained that the Line, proceeding from the Primal Point manifested in the letter Bá, be the ornament of the seal [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA59:001. Pubs: BRL_DA#305, MAS9.048. Trans: None.

AB00018. Commentary on the Tradition ``Dost thou see a man". 4200 words, Ara. Volume 108. الحمد لمن تعالی بجوهر ذاته عن وصف الممکنات و تقدس بساذج حقیقته من نعت *Praise be unto Him Who, in the essence of His Being, is exalted above all description of contingent things and Who, in the reality of His Nature, is sanctified from every attribute [3.5s]... ...O thou who hast turned thy face towards the court of eternity, and art even as a brand afire with the flames of the Burning Bush! Concerning thy question about the term "angels"... And now concerning thy question about the 'Jinn', know thou that God - exalted be He - hath created man from four elements: fire, air, water and earth...* Mss: INBA56:090, INBA55:077x. Pubs: BRL_DAK#0649, AVK2.262x, AVK2.145.08x, AVK2.162.15x, BMT.234, MAS2.043-047x. Trans: BLO_sazedj#20x, ADMS#050bx.

AB00019. Chapter 11, Commentary on the Eleventh Chapter of the Revelation of John. 4060 words, Per. Volume 132. در باب یازدهم آیهء اول از مکاشفات یوحنا میفرماید "و نئی مثل عصا بمن داده شد *In Revelation 11:1–2 it is said: "And there was given me a reed like unto a rod...* Date: 1904-Jul ca.. Mss: None. Pubs: MFD#11, OOL.C022.11. Trans: SAQ#11, BSW#10.08x, GPB.092x.

AB00020. Lawh-i-Dr Forel (Tablet to Dr Forel). 3770 words, Per. Volume 179. ای شخص محترم مفتون حقیقت نامه شما که ۲۸ جولای ۱۹۲۱ مورخ بود رسید مضامین خوشی *O revered personage, lover of truth! Thy letter dated July 28th, 1921, hath been...* To: Auguste Forel. Date: 1921-Sep-21. Mss: None. Pubs: BRL_LAFP, MKT3.474, MNMK#144 p.255, AKHA_106BE #06 p.02x, PYM.315, MJDF.002, KHF.018, KHAB.011 (022), KHTB3.015, NJB_v14#01 p.032, NJB_v14#02 p.064, OOL.C010, VUJUD.033-040. Trans: TAGF, BSW#14.02x, BWF.336-348x, SW_v14#04 p.101-109, SW_v13#08 p.195+197-202, ABCC.449x, VUJUDE.043-056. Notes: MMAH.243.

AB00021. Tafsir-i-Ayat-i-az Suriy-i-Jinn (Commentary on the Surah of the Jinn). 3270 words, Ara. Volume 108. الحمد لله الاول بلا اول و الاخر بلا آخر الذی خلق الارض و السماء و ابدع *Praise be to God, the First without beginning and the Last without end, Who hath created the earth and the heavens and brought forth through His power of creation [3.5s]...* To: Hasan . Mss: None. Pubs: BMT.153, NSS.157bx. Trans: None.

AB00022. Lawh-i-Du-Niday-i-Falah va Najah (Two Calls to Success and Prosperity). 3040 words, mixed. Volume 140. ای اهل ملکوت ابهی دو ندای فلاح و نجاح از اوج سعادت عالم انسانی بلند است *O ye concourse of the Kingdom of Abha! Two calls to success and prosperity are being raised from the heights of the happiness of mankind.....* To: Bahais of the West et al. Date: 1908-Aug-04. Mss: None. Pubs: MKT1.307, MNMK#106 p.192, MMK1#225 p.272, MILAN.017, AKHA_106BE #08 p.02x, AVK4.288bx, AYT.523bx, DWNP_v3#03-4 p.024-025x, DWNP_v6#09 p.009x, MAS5.109, YHA1.017x, BSDR.506, DLS.082, OOL.C009. Trans: SWAB#225, BSW#18.06x, BSW#18.16x, ADJ.054-055x, GPB.309x, WOB.042x, SW_v06#09 p.065-068+070-072, SW_v13#12 p.324x, SW_v13#09 p.236x, BW_v02p054-055x, BSTW#382.

AB00023. Lawh-i-Aflakiyyih (Tablet of the Celestial Spheres). 3020 words, Ara. Volume 108. الحمد لله الذی جعل اسمائه و صفاته لم یزل نافذه احکامها فی مراتب الوجود *Praise be to God Who hath ever caused His Names and Attributes to penetrate the degrees of existence...* Date: 1876-Aug ca.. Mss: INBA55:048, INBA59:027b, UMich962.036-050, UMich991.150-170. Pubs: MKT1.013, MNMK#006 p.047, MILAN.001, AVK2.150.10x, MAS5.147x, ADH2.093x, ADH2_2#16 p.121x, MMG2#122 p.140x, YHA1.375x, DLS.319, OOL.C005. Trans: BLO_PT#142. Abstract: Treatise highlighting the intimate connection between physical and spiritual realities and laws. Opens with an exordium on the names and attributes of God, which move "in the firmament of perfection in descending and ascending arcs", and "in the orbits of sanctity and circles of glorification", occupying "spiritual spheres" which are "subtle", "fluid", and "vibrating". Explains that since motion is intrinsic to existence, and this motion must be governed that order and perfection may be maintained, a universal attractive force was brought into being between the "holy and resplendent suns" and their planets and satellites. Emphasizes that the creation of God has no limits. Clarifies that the preceding are "spiritual truths pertaining to the spiritual world" and that material truths can also be inferred from this, for "physical things are signs and imprints of spiritual things". Describes the interconnected and relative nature of "earthly" and "heavenly", "material" and "spiritual", "accidental" and "essential", "particular" and "universal",

"foundation" and "structure". States, quoting a Hadith, that particular and universal realities in both the physical and spiritual realms are infinite. Explains that the divine grace is manifested according to capacity, both individually in the human reality and collectively in this new cycle: thus "in this most great manifestation ... the gates of revelation and discovery have been thrown wide open". Clarifies that it is not possible that God's grace should have appeared all at once, but that a gradual and progressive revelation is necessary. Warns that the knowledge and sciences of past ages are "superstitious fancies" compared to those realities which have become unveiled in this Revelation, and so all matters must be weighed in the balance of this Cause. Directs that all things be investigated "in a methodical and scientific way", and that conventional wisdom be rejected, in order "to discover the undisclosed verities and the hidden mysteries, which are concealed in the inmost heart of the universal realities". Reiterates that the discoveries and opinions of earlier philosophers, including those regarding the celestial spheres, were unsound, since it is only in this age that the mathematical sciences have been systematized. Defends the statements of the Prophets about the celestial spheres, that they merely referred to the orbits of the planets. Affirms that the planets move within a subtle, fluid and vibrating substrate, and that "the heavens are a restrained wave because a void is impossible and inconceivable". Rejects the notion that the celestial spheres are solid and glassy. Returns to the topic of the errors of the ancient philosophers, in relation to the orbit of the Earth around the sun: while Pythagoras, Plato and Aristarchus affirmed the correct theory, their opinions were based on presentiment and not on evidence; while most of the sages, including al-Farabi, followed the erroneous theory of Ptolemy (in contradiction to the explicit text of Qur'an 36:38). Reiterates that sound scientific theories are supported by logical proofs and careful observation, as well as being "in conformity with the principles of the universal themes expounded in the divine sciences". Praises the careful observations of Copernicus. Closes with a prayer in praise of God and this Day and asking for steadfastness.

AB00024. Lawh-i-'Ahd va Mithaq (Last Tablet to America). 2840 words, mixed. Volume 179. ای یاران الهی عبدالبهاء شب و روز بیاد شما و بذکر شما مشغول زیرا یاران الهی *O ye friends of God! Abdu'l-Baha is day and night thinking of you and mentioning... Consider! The Divine Gardener cuts off the dry or weak branch...* To: Baha'is of the United States. Date: 1921-Nov-14. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0951, MKT3.410, AKHA_106BE #03 p.02x, AVK3.092.04x, AVK3.090.06x, AYT.488x, HHA.335x, RHQM1.131 (168x) (099-099x), OOL.C006. Trans: BWF.429-438, GPB.250x, GPB.251x, GPB.309-310x, PDC.024x, BSC.551 #994x, SW_v13#01 p.019-025, ABCC.450-451x.

AB00025. Lawh-i-'Ammih (Tablet to the Aunt). 2740 words, mixed. Volume 117. قد اشرقت الانوار و القوم فی عمه عظیم قد ظهرت الاسرار و الناس فی دهش قدیم *O kind aunt! The world hath been stirred into motion by the life-giving breezes of the disposition of thy august Brother...* To: Aunt of Abdu'l-Baha. Date: 1897 or <. Mss: CMB_F60, CMB_F61, CMB_F62, PR20.008. Pubs: MKT2.168, YHA1.374x, OOL.C007. Trans: LTDT.289-291x.

AB00026. Lawh-i-Mahmud Furughi. 2440 words, mixed. Volume 118. ای گمگشته بادیه پیما اگرچه چون باد بادیه پیمای ولی از جام عنایت سرمست *O thou who art lost and wandering in the desert! Though thou roamest the wilderness like unto the wind, thou art intoxicated with the wine of divine bounty [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Ishqabad. Date: 1898 or <. Mss: INBA13:364, INBA21:168 (209), INBA59:260, INBA88:299. Pubs: BRL_DAK#0640, AKHA_135BE #16 p.318x, BSHN.140.227, BSHN.144.227, DUR1.342x, MSHR2.103x, MSHR4.319x, MJMJ2.037x, MMG2#028 p.028x, MHT2.173, QUM.215x. Trans: None.

AB00027. 1080 words, Per. Volume 133. ای یاران رحمانی من در حالتیکه دریای امتحان پرموج گشته و موج بلایا باوج رسیده *O my spiritual loved ones! At a time when an ocean of trials and tribulations was surging up and flinging its waves to the heavens...* To: Baha'is of the United States et al, in Washington, DC. Date: 1905-Jan-03. Mss: None. Pubs: MKT4.123, MNMK#094 p.172, MMK1#200 p.234, MILAN.138, KHSH10.03x, YHA1.098 (1.199), NJB_v01#14 p.001x. Trans: SWAB#200, BSW#15.39x, TAB.035-038, BWF.356-357x. Musical interps: N. Best & A. Vedovi, D. & R. Saberi.

AB00028. 2110 words, Ara. Volume 108. الحمد لله الذی نزل الایات بالحق و جعلها کالبحر المتلاطم المواج تقذف درارى *Praise be to God Who hath sent down the verses in truth and made them even as a surging and tempestuous ocean casting forth pearls [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0647, MMK6#282, MSHR1.128x. Trans: None.

AB00029. Chapter 9, Baha'u'llah. 2110 words, Per. Volume 132. اما جمال مبارک در زمانیکه ممالک ایران در چنین ظلمت و نادانی مستغرق *Baha'u'llah appeared at a time when Persia was plunged in the darkest ignorance… They consulted together and said, "This man is a magician; perchance he will perform some enchantment"...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#09, OOL.C022.09. Trans: SAQ#09, BSW#11.05, GPB.144x2x, GPB.183x2x, GPB.196x, PDC.141x, STAB#081.

AB00030. Chapter 10, Rational and Traditional Proofs from the Sacred Scriptures. 2070 words, Per. Volume 132. امروز در سر این سفره قدری از برهان صحبت بداریم اگر در ایام ظهور نور مبین *Today at table let us speak a little of proofs. Had you come to this blessed spot in the days...* Date: 1904-Oct ca.. Mss: None. Pubs: MFD#10, OOL.C022.10. Trans: SAQ#10, BSW#11.04x, GPB.092x2x, GPB.196x.

AB00031. Tafsir-i-Ayat-i-az Suriy-i-Furqan (Commentary on the Surih of the Criterion). 1950 words, Ara. Volume 108. الحمد لله الذی تجلی علی اهل الامکان و افاض انوار الجمال لمن فی الاکوان بطراز *Praise be to God Who hath revealed Himself unto the peoples of the contingent world and shed the effulgent lights of His beauty upon all created things [3.5s]...* Date: 1880-Nov-17. Mss: None. Pubs: BMT.073. Trans: None.

AB00032. Tablet of the Divine Plan (U.S. and Canada III). 1770 words, mixed. Volume 170. ای حواریون بهاء الله روحی لکم الفداء نفس مبارک موعود در کتاب مقدس رب الجنود *O ye apostles of Baha'o'llah - may my life be a ransom to you! The blessed person of the promised One... It behooveth the loved ones of God to be enamoured of one another and to sacrifice themselves... O God, my God! Thou seest how black darkness is enshrouding all regions... O Lord! The ocean of rebellion is surging...* To: Baha'is of the United States and Canada . Date: 1916-Apr-19. Mss: None. Pubs: MKT3.027, AKHA_107BE #07 p.04x, AKHA_107BE #07 p.02x, AKHA_105BE #01 p.01x, QT105.1.374, HHA.258x, ADH2.072x, ADH2_2#10 p.102x, MMG2#056 p.056x, FRTB.060. Trans: TDP#08, BSW#17.03x, BSW#19.02x, BPRY.209-212x, BWF.423-429, ADJ.050x, ADJ.061-062x, ADJ.062x, BADM.035x, COF.007x, COF.020x, COF.028x, COF.069x, GPB.238x, GPB.254x, TDH#158.5x, TDH#158.17x, TDH#158.23x, COC#0252x, BSC.539 #985, SW_v11#02 p.032-037, SW_v10#06 p.104, SW_v12#14 p.228+236, SW_v14#03 p.085, DWN_v2#05 p.034, DWN_v5#09 p.002-003x. Musical interps: B. Lisbeth, Nadia, Zaynab & Earl, R. Grammer & G. Watson [track 3]. Notes: UDP.055. Written in three parts in Bahji: 19 Apr, 20 Apr, 22 Apr 1916 (see SW v11#02 p.32).

AB00033. 1760 words, mixed. Volume 108. مراسله آنجناب واصل و بر وقوعات و هذیان مفتریان اطلاع حاصل گردید از اینگونه *Thy letter was received, and the doings and ravings of the calumniators described therein have been noted [4o]...* Date: 1889-Dec-09. Mss: INBA59:254. Pubs: BRL_DAK#0725, MKT5.118, MSHR3.097x. Trans: None.

AB00034. 1750 words, mixed. Volume 121. و انی اتقرب الیک یا الهی فی جنح هذه اللیله الظلماء و اناجیک بلسان سری مهتزا *O my Lord! I have drawn nigh unto Thee, in the depths of this darksome night, confiding in Thee with the tongue of my heart...* To: Baha'is of Qazvin, et al, in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: INBA16:037, INBA75:029x. Pubs: MKT6.081, MKT4.185, MNMK#002 p.007x, MNMK#089 p.158x, MMK1#002 p.004, MILAN.072, AKHA_128BE #04 p.ax, AKHA_135BE #05 p.95x, AYBY.373 #058, DUR2.048x, ADH2.027x, ADH2_1#14 p.024x, MJMJ1.042x, MMG2#301 p.334x, MJH.007x, YHA1.365x (2.731), YHA1.371x (2.744). Trans: SWAB#002, BSW#15.03x, TAB.366-375, ADJ.026x. Musical interps: M. Saraswati, Andreas & Amal, L. Slott.

AB00035. Chapter 7, Muhammad. 1720 words, Per. Volume 132. اما حضرت محمد ، اهل اروپا و امریکا بعضی روایات از حضرت رسول شنیده‌اند *Now as to Muḥammad, the people of Europe and America have heard certain tales about the Prophet...*

Date: 1904-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MFD#07, OOL.C022.07. Trans: SAQ#07, DWN_v5#02 p.004-009, DWN_v6#05 p.002-005.

AB00036. Chapter 81, Reincarnation. 1720 words, Per. Volume 132. آنچه گفته میشود ما را مقصد بیان حقیقت است توهین عقاید ملل دیگر نیست *Our purpose in what we are about to say is to express the truth and not to denigrate the beliefs of others...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#81, OOL.C022.82. Trans: SAQ#81.

AB00037. 1710 words, mixed. Volume 124. حمدا لمن لاح برهانه و ظهر سلطانه و عم احسانه و بانت محجته البیضاء و ظهر شریعته *Praise be unto Him Whose proof hath shone forth, Whose dominion hath been made manifest, Whose bounties have encompassed all, Whose clear path hath appeared, and Whose Law hath been revealed [3.5s]... ...O God! O God! Thou dost behold me, how my forehead is laid upon the dust of humility and submission and how my face is covered...* To: Baha'is of the world. Date: 1901 or < [1914-01-09?]. Mss: INBA89:133. Pubs: BRL_DAK#0721, MKT1.382, DWNP_v3#11 p.021-022x, DWNP_v4#02-3 p.010-014x, ANDA#73 p.05x, YHA1.329x, YHA1.341x, HYB.131x, AMIN.135-144. Trans: DAS.1914-01-09x, BSC.375 #709x, SW_v07#14 p.127+130-132x.

AB00038. 1700 words, mixed. Volume 123. ای ثابت بر پیمان و مرد میدان مکاتیب متعدده آنجناب واصل و بر کیفیت اطلاع حاصل... از جمله اخبارات بظهور مبارک در کتاب دانیال *O thou who art firm in the Covenant and a champion in the field! Numerous letters from thee were received and their contents were noted... Among them were the tidings concerning the blessed Manifestation in the Book of Daniel [3.5s]...* To: Hasan Khurasani. Date: 1901-May-07. Mss: None. Pubs: MMK3#102 p.067x, MMK4#166 p.182x, YMM.154x, YMM.211x, YMM.367x. Trans: None.

AB00039. 1660 words, Ara. Volume 108. حمدا لمن تقدس بذاته عن مشابهه مخلوقاته و تنزه بصفاته عن مماثله مکوناته و تعزز *Praise be unto Him Who in His Essence hath sanctified Himself above all likeness to His creatures, and Who through His Attributes hath exalted Himself beyond all similitude to His creation, and is glorified [3.5s]...* Date: 1892 or <. Mss: UMich962.058-065, UMich991.027-038. Pubs: BRL_DAK#0720, MKT1.002, MNMK#007 p.058, YHA1.373x (2.749). Trans: None.

AB00040. 1630 words, Per. Volume 108. دوست حقیقی مهربان اثر خامه عنبرنثار آن یار وفادار چون نفحه گلشن اسرار مشام *O true and loving friend! The effect of the musk-diffusing pen of that faithful companion was even as a sweet fragrance from the mystic rose garden wafting to the senses [3.5s]... ...You have mentioned Mirza Malkam Khan in that he has been enquiring about the conduct and the attitude of these people, although he has full and complete knowledge of the integrity of purpose...* To: Edward Granville Browne. Date: 1891-Aug-19. Mss: CMB_F66#12. Pubs: BRL_DAK#0634, MSHR3.261, EGBBFP.217-222. Trans: EGBBF.100-103x.

AB00041. 1600 words, mixed. Volume 165. لک الحمد یا الهی بما فتحت ابواب ملکوت العظمه و الجلال علی وجوه احبائک و ظللت *Glory be unto Thee, O my God! For Thou hast opened the Doors of the Kingdom of Grandeur...* To: Baha'is of East and West. Date: 1914-Sep-22. Mss: INBA16:076. Pubs: MKT4.162b, MMK5#094 p.075x, AMK.187-194, BBBD.332-334, MAS5.287x, MJMJ2.026x, MMG2#076 p.083x, YHA1.280-281x, NJB_v05#12 p.001. Trans: BBBD.334-339, DAS.1914-10-04, SW_v05#14 p.211-215+218, BSTW#348.

AB00042. 1590 words, mixed. Volume 111. یا من فدی روحه و فواده و ذاته و کینونته و ماله و علیه فی سبیل جمال اشرقت *O thou who hast sacrificed thy spirit and heart, thy being and essence, thy substance and all thou possessest in the path of the resplendent Beauty [3.5s]...* To: Burujirdi, Jamal son of Mull Ali Mujtahid, in Tihran. Date: 1892-Sep-22. Mss: None. Pubs: MMK5#133 p.103. Trans: None.

AB00043. 1580 words, Per. Volume 131. ای دوستان در این ایام وقوعاتی در این زندان واقع گشته و جمیع از مقدرات غیبیه *O friends! In these days events have come to pass within this prison, and all are from the hidden decrees of God [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK5#028 p.024, MSHR3.099x, QT108.081-083x. Trans: None.

AB00044. 1550 words, Per. Volume 136. ای حزب الله نامه ای بامضای شما عموما واصل گردید عبارت در نهایت ملاحت و بلاغت *O Army of God! A letter which was signed by you in general was received... Today in the world of existence, each community is wandering in a wilderness... Be ye kind to the human world and be ye compassionate to the race of man... O Thou Provider! Thou hast breathed over the friends in the West... Well is it with you, as you have followed the Law of God and arisen to observe the Fast during these blessed days...* To: Baha'is of the United States, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MKT3.157, MNMK#092 p.166, MMK1#035 p.066, DWNP_v5#05 p.005x, DWNP_v5#12 p.002-004, DWNP_v6#08 p.001-002x, DUR1.173x, MJMJ1.100x, MMG2#049 p.049x, MMG2#370 p.412x, MJH.043bx, KHH2.165 (2.304)x. Trans: SWAB#035, BRL_IOPF#2.26x, BSW#16.07x, BPRY.181-182x, TAB.040-048, BWF.400-401x, ADJ.025-026x, COF.030bx, GPB.254x, BSC.488 #939x, SW_v01#14 p.003x, SW_v06#14 p.112x. Musical interps: jeph.ilosopher, S. Peyman, K. Porray.

AB00045. 1530 words, mixed. Volume 143. و انت الذی یا الهی تقدست اسمائک الحسنی و تنزهت امثالک العلیا عن ادراک عقول *Thou art He, O my God, Whose most beauteous names and most sublime likenesses are sanctified above the comprehension...* To: Abdu'l-Husayn Tafti (Avarih). Date: 1909-Dec-14. Mss: CMB_F65.001-005x, PR12.001x. Pubs: NURA#72, MMK4#173 p.196. Trans: LOTW#72.

AB00046. Shaykh Ahmad and Siyyid Kazim. 1500 words, Per. Volume 134. بدانکه شیعیان ایران در اواخر ایام حقیقت شریعت‌الله را فرموش کردند و از اخلاق روحانیان بکلی محجوب *Know that in the latter days the Shí'ahs of Persia had forgotten the truth of the religion of God...* Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_TTTP#10, NSS.148-152. Trans: BRL_TTT#10, BSW#11.01x.

AB00048. 1480 words, mixed. Volume 128. اللهم یا الهی و محبوبی و مطلوبی و مقصودی ان هذا یوم الاول من الرضوان قد اتی *O Lord, my God, my Best-Beloved, my Aim, my heart's Desire! This, verily, is the first of the days of Ridvan… In the realm of worship, fasting and obligatory prayer constitute the two mightiest pillars of God's holy Law...* Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0717, NURA#06, MMK4#029 p.027x. Trans: BRL_IOPF#2.02x, BSW#19.23x, LOTW#06.

AB00049. Tablet of the Divine Plan (U.S. and Canada II). 1460 words, mixed. Volume 170. ای بهائیان حقیقی امریک شکر حضرت مقصود را که موفق ...از راحت و آسایش جسمانی و تن‌پروری ...انسان بجهت زندگانی این حیات دنیا خلق نشده است *O ye real Bahais of America! Praise be to His Highness the desired One... O God, my God! Thou seest me enraptured and attracted toward Thy glorious kingdom… The range of your future achievements still remains undisclosed. I fervently hope...* To: Baha'is of the United States and Canada. Date: 1916-Apr-11. Mss: None. Pubs: MKT3.020, BSHN.140.476.08x, DUR1.594x, RRT.145x, ADH2.106x, ADH2_3#02 p.141x, MJMJ1.018x, MMG2#063 p.067x, MJH.065x, FRTB.053. Trans: TDP#07, BSW#13.10x, BSW#17.02x, BPRY.206-207x, ADJ.013x, ADJ.050x, ADJ.062x2x, ADJ.065ax, ADJ.073-074x, ADJ.074x8x, COF.020x, COF.028-029x, COF.031x4x, COF.113x, GPB.254x, GPB.255x, GPB.389x, GPB.397x, MBW.038x, TDH#037.1x, TDH#158.5x, TDH#158.17x, WOB.077x, BSC.534 #984, SW_v10#17 p.307-311. Musical interps: Sarah & Nava, C. Signori, R. Grammer & G. Watson [track 2], S. Peyman, J. Bryan & A. Youssefi, almunajat.com [item 11], K. Porray. Notes: UDP.048.

AB00050. 1460 words, mixed. Volume 180. ای یاران عزیز عبدالبهاء جناب فاروق بعد از زیارت بعتبه مقدسه و طواف مطاف ملا *O ye dear friends of 'Abdu'l-Baha! After his visit to the Sacred Threshold, and the Centre round which circle in adoration the Concourse on high, Jinab-i-Farúqí came to stay with 'Abdu'l-Baha...* To: Baha'is of Shiraz, in Shiraz. Mss: INBA87:394, INBA52:405. Pubs: NURA#28, MMK4#177 p.214x, ANDA#73 p.46, MSHR2.023x, MSHR3.051x. Trans: LOTW#28, LTDT.070x.

AB00051. 1450 words, mixed. Volume 131. الهی الهی ترانی خائضا فی غمار البلاء و غریقا فی بحار الباساء و الضرآء هدفا للنبال مطعونا... در خصوص آقا میرزا بدیع‌الله مختصری بآنجناب مرقوم گردید *My God, my God! Thou seest me immersed in the depths of tribulation, submerged in seas of hardship and distress, a target for arrows, pierced and wounded [3.5s]...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#027 p.020x, AMK.039-044. Trans: None.

AB00052. 1450 words, mixed. Volume 141. ای بنده حق در دورهای سابق آثار قدرت الهیه و حقیت امر هر چند واضح و باهر بود *O servant of the one true God! In cycles*

gone by, although the signs of God's power and the truth of His Cause were clear and manifest, yet to outward seeming the divine tests were severe... To: Haji Ghulam-Husayn, in Tihran. Date: 1909-Feb-05. Mss: INBA17:070. Pubs: NURA#73, MMK4#175 p.207, RHQM1.200-202 (249x) (148-150x), MAS5.289-292x. Trans: LOTW#73.

AB00053. Paper presented to the Universal Races Congress. 1430 words, Per. Volume 148. ای اهل عالم چون در جمیع عالم سیر و سیاحت نمایید آنچه معمور است از آثار الفت *When travelling about the world we observe an air of prosperity in any country...* To: Congress of Races in London, in London. Date: 1911-Jul-01. Mss: BLIB_Or.08117.002. Pubs: AVK3.205.17x, RAHA.112-115, DAUD.11, KHAB.005 (016), KHTB1.035, KHTP.013, NJB_v02#14-16 p.008. Trans: SW_v02#09 p.005-006, ABS#09. Notes: Published in "Papers on InterRacial Problems Communicated to the First Universal Races Congress", 27 Jul 1911, pp. 156-7.

AB00054. 1430 words, mixed. Volume 139. مولای مولای تقدس ذاتک عن درک العقول و الافهام و تنزهت هویتک عن الظنون *O my Lord, my Lord! Sanctified is Thine Essence above the comprehension of minds and understandings, and exalted is Thine Identity above all conjecture and fancy [3.5s]...* To: Baha'is of the East et al. Date: 1908-Mar-04+. Mss: None. Pubs: MKT4.174, MILAN.106, AMK.021-024, DWNP_v3#03-4 p.023bx. Trans: None.

AB00055. 1420 words, mixed. Volume 135. اللهم یا من سبقت رحمته و کملت نعمته و احاطت قدرته و تمت حجته و ظهرت ایاته *Glory be unto Thee, O Thou whose mercy hath encompassed all things, whose gift is made perfect, whose power hath encircled the world... Ye who are the sincere well-wishers of the state, who are the dutiful and compliant subjects of the government...* To: Baha'is of Iran, in Iran. Date: 1906-Jul-15. Mss: INBA16:185. Pubs: COMP_TRUSTP#53x, MILAN.132, AVK3.287.07x. Trans: BRL_TRUST#52x, TAB.395-404, COC#2064x, LOG#1473x, TEW.029-035.

AB00056. 1420 words, Per. Volume 138. ای یاران عزیز عبدالبهاء چندیست که از بعضی بلاد یک آهنگ دلربا بگوش جان نرسیده *O ye the cherished loved ones of Abdu'l-Baha! It is a long time now since my inward ear hath heard any sweet melodies out of certain regions...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Date: 1907 or <. Mss: None. Pubs: MNMK#123 p.235, MMK1#188 p.210, ASAT4.356x, BSHI.111-116. Trans: SWAB#188, TAB.375-382. Musical interps: S. Toloui-Wallace.

AB00057. Chapter 48, The Difference between Man and Animal. 1420 words, Per. Volume 132. یکدو مرتبه در مسئلهء روح صحبت شد اما نوشته نشد *We have already had one or two conversations on the subject of the spirit but they were not written down....* Date: 1904-Oct ca.. Mss: None. Pubs: MFD#48, OOL.C022.48. Trans: SAQ#48, BSW#14.01x, BWF.303-307.

AB00058. 1390 words, Ara. Volume 180. اناجیک یا الهی فی غدوی و آصالی و بهره نهاری و جنح اللیالی و ادعوک بلسانی و جنانی *I commune with Thee, O my God, at daybreak and eventide, in the bright noontide and the dark of night, and I call upon Thee with my tongue and my heart [3.5s]...* To: Muhammad Husayin Mirza the Prince Muayyid, in Shiraz. Mss: INBA85:334b. Pubs: BRL_DAK#0722, MKT1.392, MNMK#008 p.063, ASAT3.046-047x, MAS2.095ax, AADA.142ax. Trans: None.

AB00059. 470 words, Per. Volume 137. حکمت الهیه در صیام بسیار است از جمله چون در آن ایام مطلع شمس حقیقت *There is many a divine wisdom in fasting. Among them is this: that, in the days... O Divine Providence! As I am abstaining from bodily desires...* Date: 1907-Feb. Mss: None. Pubs: BRL_TTTP#05, AKHA_123BE #10 p.bx, PYB#147 p.03x, MAS9.021x. Question: What is the divine wisdom of fasting? Trans: BRL_ATE#200x, BRL_TTT#05, LOG#0779x, LOG#0784x, SW_v04#18 p.305, TTCT.09-11. Musical interps: E. Mahony.

AB00060. 1380 words, mixed. Volume 143. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید مضمون بسیار عجیب زیرا این شبهات تازه اشتهار *O one who is firm in the Covenant! Your letter has arrived. Its contents are very strange, for these doubts are not newly widespread... As to the differences among human beings...* To: Qabil, Abbas son of Karbala'i Ghulam Ali, in Tihran. Date: 1909-Nov-17. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0659, MKT1.374, MKT9.077, MNMK#145 p.265, AKHA_105BE #11 p.02, PYM.305, MJTB.032, VAA.082-086, MJDF.040. Trans: COC#0587x, KSHK#30.

AB00061. Chapter 13, Commentary on the Twelfth Chapter of the Revelation of John. 1370 words, Per. Volume 132. از پیش گذشت که مراد از شهر مقدس و اورشلیم الهی در کتب مقدسه *We have explained before that what the sacred scriptures most often mean by the Holy City...* Date: 1904-Jul ca.. Mss: None. Pubs: MFD#13, OOL.C022.13. Trans: SAQ#13.

AB00062. Chapter 82, The Unity of Existence. 1340 words, Per. Volume 132. بدانکه این مسألهٔ وحدة الوجود قدیم است تخصیص بثیاسفه و صوفیه ندارد *Know that the idea of the unity of existence is ancient and is not restricted to the Theosophists and the Sufis alone....* Date: 1906-Dec-12. Mss: None. Pubs: MFD#82, OOL.C022.83. Trans: SAQ#82.

AB00063. Chapter 84, The Station of Actions Performed without the Knowledge of God. 1330 words, Per. Volume 132. بدان که این اعمال و رفتار و گفتار ممدوح است و مقبول و شرف عالم انسانیست *Know that such ways, words and deeds are to be lauded and approved, and they redound to the glory of the human world....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#84, OOL.C022.85. Trans: SAQ#84, BSW#14.20x.

AB00064. 1290 words, mixed. Volume 134. الهی الهی لا احصی ثناء علیک و کیف احصی الثناء و قد ذهلت عقول اولی العرفان عن *My God, my God! I cannot reckon my praise unto Thee. How can I recount Thy praise when the minds of them that are endued with understanding are astounded? [3.5s]...* Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.417 #130, TRZ1.275. Trans: None.

AB00065. 1270 words, mixed. Volume 140. الحمد لله الذی کشف الظلام و محی الغمام و کشف الحجاب و ازال النقاب فلاحت *Praise be to Him Who hath rent the dark asunder, hath blotted out the night, hath drawn aside the coverings and torn away the veils... O my Lord and my Hope! Help Thou Thy loved ones to be steadfast in Thy mighty Covenant... O God, my God! Praise be unto Thee for kindling the fire of divine love... Exert every effort in the fields of development and of civilization...* To: Baha'is of the world. Date: 1908-Dec or <. Mss: None. Pubs: MKT2.202, MMK1#206 p.245, MILAN.163b, AKHA_135BE #01 p.02, AHB_107BE #06 p.116, BCH.006x, ADH2.102, ADH2_2#19 p.128, MMG2#015 p.013, NSR_1978.132x, NSR_1993.145x, YHA1.115x, YHA1.372x. Trans: SWAB#206, BRL_SOCIAL#014x, BSW#11.12x, BPRY.071-072x, BPRY.234-235x, DWN_v3#01 p.011ax. Musical interps: N. Chiang, Soulrise Melodies, S. Toloui-Wallace.

AB00067. 1250 words, mixed. Volume 180. ای بنده حق صبح هدی چون از افق اعلی طلوع نمود پرتوش بشارت کبری بود و مژده اش *O servant of the one true God! When the Morn of divine guidance dawned above the Most Exalted Horizon, its rays brought tidings of great joy...* To: Aqa Mirza Nasrullah, in Isfahan. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0718, NURA#05, MMK4#143 p.145, MSHR1.123x, MSHR4.053x. Trans: LOTW#05.

AB00068. 1250 words, Per. Volume 120. ای سرور هوشمندان آنچه بقلم مشکین نگاشتی خواندیم و باستان یزدان زبان ستایش *O thou who art the joy of the wise! That which thou didst write with thy fragrant pen hath been perused, and in praise of God the tongue hath been loosened [3.5s]... ...Thy second question was as follows: Is it necessary for every Messenger to have had knowledge of the Books and Scriptures of the Messengers Who preceded them?...* To: Mubid Bahman Farsi, in Tihran. Date: 1900-Jan-14. Mss: INBA72:001, INBA59:280, INBA75:109. Pubs: BRL_DAK#0646, MKT1.452, MKT2.064, MILAN.038, DUR3.140x, DUR1.559x, DUR1.531x, ADH2_2#25 p.135x, MJMJ1.112x, MMG2#396 p.443x, YARP2.312 p.260, NVJ.024. Trans: ADMS#122x, ADMS#255x.

AB00069. 1250 words, mixed. Volume 120. لابتهلن الیک یا الهی و اتضرعن بین یدیک متذللا منکسرا الی ملکوتک الاعلی *I implore Thee, O my God, and beseech Thee with lowliness and contrition, before Thy Most Exalted Kingdom [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1900-Feb-27. Mss: INBA87:629, INBA52:673. Pubs: None. Trans: None.

AB00070. 1240 words, Ara. Volume 121. ترانی یا الهی معترفا بروحی و ذاتی و حقیقتی و کینونتی بعجزی و فقری و فنای *Thou seest me, O my God, with my spirit, my*

essence, my reality and my being, confessing my powerlessness, my poverty and my nothingness [3.5s]... Date: 1900 or <. Mss: INBA16:201. Pubs: BRL_DAK#0635, MKT1.165. Trans: None.

AB00071. 1230 words, mixed. Volume 142. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و از مضمون حزن شدید حاصل گردید زیرا دلالت بر *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter hath arrived, and from its contents profound sorrow was produced, for it indicated [3.5s]...* To: Ibrahim Munir Divan, in Tabriz. Date: 1909-Jun-24. Mss: None. Pubs: MKT3.146, PYB#160 p.15x, MJMJ2.016bx, MMG2#165 p.188x. Trans: None.

AB00072. 1230 words, mixed. Volume 180. ای غلام حق بر مضمون شکایت مشحون مکتوب اطلاع حاصل گردید نهایت استغراب حاصل چه *O servant of Truth! The contents of thy plaint-laden letter have become known, and have occasioned the utmost astonishment [3.5s]...* To: Ghulamullah. Mss: INBA17:205. Pubs: MMK5#273 p.208x. Trans: None.

AB00073. 1230 words, mixed. Volume 121. صبح است و نور احدیت از مطلع غیب رحمانیت ساطع و لامع و فیض جلیل ملیک فردانیت *It is daybreak, and from the rising-point of the invisible realms of God, the light of unity is dawning... O Thou kind Lord! We are servants of Thy Threshold, taking shelter at Thy holy Door....* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:324b, INBA89:060. Pubs: MKT1.362, MNMK#091 p.163, MMK1#193 p.221, AVK3.184.14x, DWNP_v1#10-11 p.003-005x, ADH2_1#30 p.048x, MJMJ1.118x, MMG2#389 p.436x, YHA1.101x, GHA.307x, HYB.175x, MMJA.018x. Trans: SWAB#193, BSW#16.04x, BPRY.023-024x, LOG#0323x.

AB00075. 1210 words, Per. Volume 140. ای منجذبه ملکوت الله نامه مفصل رسید از قرائتش نهایت سرور حاصل گردید زیرا دلیل *O thou who art attracted to the Kingdom of God! Thy detailed letter was received.... Evil spirits are deprived of eternal life.... That the Most Great Name exerciseth influence over both physical and spiritual matters is sure and certain...* To: Ella G Cooper, in Oakland. Date: 1908-Aug-07. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0225, MKT3.184, AVK2.230.01x, DWNP_v6#03 p.001-003x, YHA1.015x. Trans: COC#1025x, LOG#0925x, LOG#1732x, LOG#1762x, SW_v02#15 p.005-007+016, SW_v08#18 p.236, SW_v14#07 p.210, DLA.077, BLO_PN#026.

AB00076. 1210 words, mixed. Volume 138. ای یاران عبدالبهاء حمد خدا را که این زندانرا بهر یاران ایوان فرمود و این سجن اعظم را گلشن *O Friends of 'Abdu'l-Baha! Let us thank God that He has made from this prison a palace for the friends, and from this exalted dungeon, the garden of Baha'u'llah's bounties! ...All that is revealed through divine inspiration is the evident truth...* Date: 1907-Oct. Mss: INBA75:063x. Pubs: BRL_DAK#0638, MKT2.105, MILAN.126, AKHA_106BE #07 p.07x, AMK.025-029, DWNP_v5#01 p.002-003x, BCH.204x, ADH2_1#48 p.073x, MJMJ1.063x, MMG2#311 p.349x, MJH.022x, YHA1.430x, VUJUD.140-141x. Trans: BBBD.041-045, VUJUDE.155.14x. Notes: For the reference to Pope Sylvester in Cordova see Draper, "The Intellectual Development of Europe", vol. 2, p. 49.

AB00077. Chapter 47, The Evolution of the Universe and the Origin of Man. 1210 words, Per. Volume 132. بدان که یک مسئله از غوامض مسائل الهیه اینست که این عالم وجود یعنی این کون غیر متناهی بدایتی ندارد *Know that it is one of the most abstruse questions of divine philosophy that the world of existence—that is, this endless universe—has no beginning....* Date: 1904-Oct ca.. Mss: None. Pubs: MFD#47, OOL.C022.47. Trans: SAQ#47, BWF.297-300.

AB00078. 1200 words, Ara. Volume 139. اللهم یا رب الملکوت المتجلل بالجبروت المقدس من النعوت تعلم و تری تذلل الضعفاء *O God, O Lord of the Kingdom, Who art clothed with majesty and sanctified above all attributes! Thou knowest and seest the abasement of these lowly ones [3.5s]... ...Know ye that the Torah is what was revealed in the Tablets unto Moses, may peace be upon Him...* To: Khayyat, Muhammad (Khusaf) et al, in Khusif. Date: 1908-Mar-04+. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0232, MKT3.167, AVK1.080x, AVK2.101.02x, MAS5.099, ADH2.009x, ADH2_1#02 p.009x, MMG2#067 p.073x, MUH1.0342x, NSR_1978.128ax, NSR_1993.141ax. Trans: BRL_ATE#038x, KSHK#09x. Musical interps: R. Mostmand.

AB00079. 1200 words, mixed. Volume 144. الهی الهی هولاء عباد کشفت عن اعینهم الغطاء و جزلت لهم العطاء و نورت ابصارهم *O my God, my God! These are servants from whose eyes Thou hast lifted the veil, upon whom Thou hast bestowed abundant bounties, and whose vision Thou hast illumined [3.5s]... ...during His days in Iraq, the Blessed Beauty went into seclusion for two years. So concealed was the nominee of the Bab...* To: Mulla Habibullah (Kushih) et al, in Kishih. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: MMK4#174 p.202, MMK6#566, ASAT5.356-361. Trans: ADMS#160x.

AB00080. 1190 words, mixed. Volume 124. ای دوستان راستان صبحست و دلبر امرالله در نهایت صباحت و ملاحت جلوه بافاق نموده *O ye true friends! Morn hath broken, and the beloved of God's Cause have appeared on the horizons in supreme grace and beauty [3.5s]...* To: Ahmad et al, in Artuz. Date: 1901 or <. Mss: INBA16:091, INBA89:176. Pubs: BRL_DAK#0724, MKT4.061, MILAN.091b, AVK2.239.07x, YHA1.370 (2.743). Trans: None.

AB00081. Chapter 3, The Need for an Educator. 1190 words, Per. Volume 132. چون ما نظر بوجود میکنیم ملاحظه مینمائیم که وجود جمادی و وجود نباتی *When we consider existence, we observe that the mineral, the vegetable, the animal...* Date: 1904-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MFD#03, OOL.C022.03. Trans: SAQ#03, BSW#10.13x, LOG#0997x.

AB00082. 1190 words, mixed. Volume 180. لک الحمد یا الهی بما کشفت الغطاء و هتکت الحجاب و اوقدت سراج الهدی فی قلوب *Praise be unto Thee, O my God, for having rent asunder the veil, torn away the shroud and kindled the lamp of guidance within the hearts [3.5s]...* To: Haji Mulla Ibrahim et al, in Kashan. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0063, MKT1.347. Trans: None.

AB00083. 1170 words, Ara. Volume 140. الحمد لله الذی اشرق بنوره الارض و السماء و اهتزت بنفحاته ریاض التقدیس المونقه *Praise be to Him through Whose splendours the earth and the heavens are aglow, through Whose fragrant breathings the gardens of holiness… O God, my God! This is Thy radiant servant, Thy spiritual thrall...* To: Howard Macnutt, in New York. Date: 1908-Dec or <. Mss: None. Pubs: MKT2.085, MNMK#010 p.071, MMK1#019 p.036, MILAN.057, YMM.437x. Trans: SWAB#019, BSW#10.04x, BPRY.177-178x.

AB00084. 1170 words, mixed. Volume 134. ای دوستان حقیقی شما آگاهید که در ایران حاسدان و علمای رسوم بهم پیوستند *O ye true friends! Ye well know that in Persia the jealous ones and the divines of empty ritual have joined together [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1905 ca.. Mss: INBA16:096. Pubs: BRL_DAK#0581, MMK5#012 p.007x, QT105.2.271x, QT108.144-145x. Trans: None.

AB00085. 1170 words, Ara. Volume 130. حمدا لمن اشرق و لاح و تجلی علی الوجود بانوار الشهود و اظهر المقام المحمود فی *Praise be unto Him Who hath shone forth and gleamed and been made manifest upon all existence through the lights of divine appearance, and hath revealed the glorious station [3.5s]...* To: Mulla Azizullah (Qain), in Khusif. Date: 1904-Nov-28. Mss: None. Pubs: MMK6#069. Trans: None.

AB00086. Chapter 14, Material and Spiritual Cycles. 1170 words, Per. Volume 132. در این عالم جسمانی زمان را ادوار است و مکان را اطوار فصول را گردش است *In this material world, time has changing cycles and place is subject to varying conditions...* Date: 1904-Dec-13. Mss: None. Pubs: MFD#14, OOL.C022.14. Trans: SAQ#14.

AB00087. 1160 words, Ara. Volume 116. الحمد لله الذی تجلی فی البقعه المبارکه الارض المقدسه طور الایمن وادی طوی جبل سیناء *Praise be unto Him Who hath manifested Himself in the blessed Spot, the Holy Land, the Mount of Faith, the Vale of Tuwa, Mount Sinai [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi son in law of Abdu'l-Baha consul of Iran, in Port Said. Date: 1897-Nov-23. Mss: INBA59:068, UMich962.050-055, UMich991.015-022. Pubs: BRL_DAK#0630, MKT1.102, MNMK#009 p.067, MILAN.032, RHQM2.1223-1228 (701) (433-436). Trans: None.

AB00088. 1160 words, mixed. Volume 151. یا سلیل الرجل الجلیل نامه مفصل شما ملاحظه گردید و از حوادث الیمه ایران *O scion of that noble soul! Thy detailed letter was considered, and the grievous events in Iran were noted [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1912-Jan-27. Mss: None. Pubs: PYK.278, MSHR2.233x. Trans: None.

AB00089. 1150 words, mixed. Volume 143. سبحانک اللهم یا الهی لک الحمد بما اشرقت انوار الفلاح و النجاح و تبلج صباح *Glorified art Thou, O my God! All praise be*

unto Thee for causing the lights of success and prosperity to shine, and the dawn to break forth in splendor [3.5s]... To: Baha'is of Anar et al, in Anar. Date: 1909-Sep-15. Mss: None. Pubs: MMK6#396, YMM.402x. Trans: None.

AB00090. Chapter 77, The Punishment of Criminals. 1150 words, Per. Volume 132. عقوبات جزائیه بر دو قسم است یک قسم انتقام است *There are two kinds of retributive actions: One is revenge and retaliation...* Date: 1904-Oct ca.. Mss: None. Pubs: MFD#77, OOL.C022.78. Trans: SAQ#77, ADJ.028bx.

AB00091. Chapter 12, Commentary on the Eleventh Chapter of Isaiah. 1140 words, Per. Volume 132. اصحاح یازدهم از اشعیا آیهء اول میفرماید "و نهالی از تنهء یسی بیرون آمده *In Isaiah 11:1–9 it is said: "And there shall come forth a rod out of the stem of Jesse...* Date: 1904-Jul ca.. Mss: None. Pubs: MFD#12, OOL.C022.12. Trans: SAQ#12, BSW#12.08x, GPB.316x, PDC.191x, PDC.198-199x, WOB.204-205x, LOG#1676x.

AB00092. 1140 words, Per. Volume 138. ای بنده صادق جمال ابهی مکتوب آنجناب واصل و مضمون واضح گشت از فضل حق امید جدید *O faithful servant of the Blessed Beauty! Thy letter was received and its contents became evident. Through the grace of God, fresh hope has been awakened [3.5s]... ...Thou didst write as to the question of spiritual discoveries. The spirit of man is a circumambient power...* To: Paul Kingston Dealy, in Fairhope, AB. Date: 1907-Nov. Mss: INBA89:273. Pubs: MKT3.402, MNMK#149 p.277x, MMK1#145 p.166x, AVK2.248.11x. Trans: SWAB#145x, BSC.492 #946x, SW_v08#08 p.097x, PN_1906 p097. Notes: Merged with AB09754.

AB00093. 1140 words, mixed. Volume 173. امروز ربّ الجنود حامی میثاق است و قوای ملکوت محافظ میثاق و نفوس آسمانی خادم میثاق و فرشتههای ملکوتی *O ye two blessed souls! Your letter was received. Praise be to God… Today, the Lord of Hosts is the defender of the Covenant...* To: Macnutt, Howard et al, in New York. Date: 1919-Jul-24. Mss: None. Pubs: MNMK#127 p.243x, MMK1#192 p.221x, MAS9.150x, BSMR.039, HMQ.085. Trans: SWAB#192x, BSW#19.03x, SW_v11#14 p.240-243.

AB00094. Tablet of the Divine Plan (U.S. and Canada IV). 1140 words, mixed. Volume 171. ای نفوس آسمانی و ابناء و بنات ملکوت خداوند در قرآن میفرماید و اعتصموا بحبل *O ye heavenly souls, sons and daughters of the Kingdom! God says in the Qur'an... O God! O God! Thou seest my weakness, lowliness and humility before Thy creatures...* To: Baha'is of the United States and Canada. Date: 1917-Mar-08. Mss: None. Pubs: MKT3.058, RRT.148x?, RRT.155x?, ANDA#03 p.73, ADH2.113x, ADH2_3#06 p.147x, MMG2#209 p.237x, FRTB.091. Trans: TDP#14, BSW#17.07x, BPRY.207-209x, BWF.419-423, ADJ.070-071x, COF.017x, BSC.530 #983, SW_v10#15 p.283-285, SW_v11#12 p.215x. Musical interps: Seals and Crofts, Chicago Baha'i Community, Heroes Teaching Conference. Notes: UDP.066.

AB00095. 1140 words, Per. Volume 144. ای یاران عبدالبهاء جناب میرزا عبدالحسین نامه ای نگاشته و ذکر آن یاران روحانی *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! Jinab-i-Mírzá 'Abdu'l-Ḥusayn hath written a letter making mention of those spiritual friends [3.5s]...* To: Mir Abdur-Rahim father of Nasrullah Vujdani et al, in Kishih. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: MKT4.132, MILAN.151, AKHA_134BE #13 p.512x, AVK3.229.03x, YHA1.378x. Trans: None.

AB00096. Chapter 29, Sin and Atonement. 1140 words, Per. Volume 132. بدان که در انسان دو طبیعت است طبیعت جسمانیه و طبیعت روحانیه *Know that there are two natures in man: the material and the spiritual. The material nature is inherited from Adam...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#29, OOL.C022.29. Trans: SAQ#29.

AB00097. The Declaration of Baha'u'llah. 1130 words, Per. Volume 134. جواب جمال مبارک از بدو طفولیت اطوار و آثار و گفتاری عجیب داشتند *From the beginning of His childhood Baha'u'llah was possessed of such astonishing qualities...* Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_TTTP#11. Trans: BRL_TTT#11.

AB00098. Tahirih and the Conference of Badasht. 1130 words, Per. Volume 134. حقیقت این قضیه مختصراً اینست که در آن اوقات بدایت امر بود و هیچکس از تعالیم الهی خبر نداشت *In brief, what happened is the following. Those were the early days of the Cause and no one was informed of the divine teachings....* Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_TTTP#09, MMK4#018 p.017. Trans: BRL_TTT#09.

AB00099. Chapter 78, Strikes. 1120 words, Per. Volume 132. از مسئله اعتصاب سؤال نمودید . در این مسئله مشکلات عظیمه حاصل شده و میشود *You have asked about strikes. Great difficulties have arisen and will continue to arise from this issue....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#78, OOL.C022.79. Trans: SAQ#78, BSW#18.10x, BWF.280-284x.

AB00100. Chapter 30, Adam and Eve. 1110 words, Per. Volume 132. در تورات مذکور که خداوند آدم را در جنت عدن نهاد تا عامل و حافظ باشد و فرمود *It is recorded in the Torah that God placed Adam in the garden of Eden to work and tend it, and said to Him...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#30, OOL.C022.30. Trans: SAQ#30.

AB00101. 1270 words, mixed. Volume 151. ایها المنادون باسم الله المهیمن القیوم در این ایام سهام بغضا از جمیع انحا... این ایام تازگی امت بیحیا خدعهئی نمودهاند و مکر و دسیسهئی مجری داشتهاند *O ye who call out in the name of God, the Protecting, the Self-Subsisting! In these days, the arrows of hatred from all directions [3.5s]... ...The martyr, Haji Mirza Jani, had written a few chapters, brief and incomplete, on the history of the Faith. These were in the possession of Aqa Muhammad-Rida, the nephew of Dhabih...* To: Hands of the Cause of God, in Tihran. Date: 1912-Jan-16. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0448, RHQM1.450-454 (549x) (334-337x), MAS5.206-210x, MSHR1.123-124x, HBAB.044. Trans: EGBBF.065x.

AB00102. 1100 words, Ara. Volume 156. ایها النحریر الجلیل انی اشکر الله علی ما قدر و هدی و اشرق و تجلی و تلئلا نیر *O distinguished sage! I render thanks unto God for whatsoever He hath ordained and sent forth as guidance, and for all that hath shone forth, manifested and gleamed with radiant splendor [3.5s]...* To: Aqa Mirza Qurban-Ali. Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0566, MMK6#510, YMM.193, YMM.345. Trans: None.

AB00103. 1070 words, Per. Volume 178. ای حقیقتجو شخص محترم نامه که بتاریخ چهارم آپریل ۱۹۲۱ بود رسید و بکمال محبت *O thou distinguished personage, thou seeker after truth! Thy letter of 4 April 1921, hath been read with love. The existence of the Divine Being...* To: Mr A A Dan Zidgiz, in Holland. Date: 1921-May-01. Mss: None. Pubs: MKT3.380, MNMK#146 p.269, MMK1#021 p.044, DWNP_v1#02 p.003-005, KHF.008, KHAB.025? (034), KHTB3.008. Trans: SWAB#021.

AB00104. 1070 words, Per. Volume 137. ای مقبلان ای مومنان طلوع شمس حقیقت محض نورانیت عالمست و ظهور رحمانیت در انجمن *O peoples of the world! The Sun of Truth hath risen to illumine the whole earth, and to spiritualize the community of man....* To: Baha'is of Kirmanshah, in Kirmanshahan. Date: 1907-Jun-16. Mss: None. Pubs: MKT3.118, MNMK#088 p.157, MMK1#001 p.001, MILAN.122, BSHN.140.498, BSHN.144.486, PYM.244, MAS5.273, MHT1a.097, MHT1b.055, DAUD.15. Trans: SWAB#001, BSW#11.08x, BSW#16.03x, ROL.051-055.

AB00105. Chapter 37, The Connection between God and His Manifestations. 1070 words, Per. Volume 132. بدان که حقیقت الوهیت و کنه ذات احدیت تنزیه صرف و تقدیس بحت *Know that the reality of the Divinity and the nature of the divine Essence is ineffable sanctity and absolute holiness...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#37, DWNP_v2#01 p.015-018, OOL.C022.36. Trans: SAQ#37, BSW#10.01x, BSW#10.02x.

AB00106. 1070 words, mixed. Volume 177. نامه مفصل شما که بتاریخ غره محرم بود رسید از قرائتش تاثرات قلبیه حاصل گردید *Your detailed letter, which was dated the first of Muharram, was received, and its perusal stirred the heart with deep emotion [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Tafti (Avarih), in Tihran. Date: 1920-Nov-09. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0546, MKT3.154, TAH.242x, DUR4.501, MAS5.277, MAS9.135, MSHR5.206x, NNY.065-068. Trans: None.

AB00107. 1060 words, Per. Volume 128. یا امه البهاء نامه شما قرائت گردید ولی متحیر ماندم از مضمون آن زیرا میدانی *O handmaiden of Bahá! Your letter was read, but I was astonished at its contents, for you know [3.5s]... ...By God, I am not offended by Mírza Badí'u'llah, or by the harm he inflicted on Me which caused My renewed incarceration and stirred up mischief against Me...* Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#224 p.173. Trans: LTDT.242x.

AB00108. 1040 words, mixed. Volume 118. الهی الهی تری و تشهد ذلی و هوانی و قله نصرتی و شده کربتی و عظیم بلائی و شدید *My God, my God! Thou dost witness and behold my lowliness and abasement, my lack of helpers, the intensity of my grief, the magnitude of my tribulation, and my severe affliction [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1898-Sep-18. Mss: INBA13:332x. Pubs: MMK6#485, MSHR4.051x. Trans: None.

AB00109. Lawh-i-Tanzih va Taqdis (=Lawh-i-Dukhan). 1040 words, mixed. Volume 135. ای یاران پاک یزدان تنزیه و تقدیس در جمیع شئون از خصائص پاکانست و از لوازم آزادگان *O Friends of the Pure and Omnipotent God! To be pure and holy in all things is an attribute of the consecrated soul...* To: Baha'is of the world. Date: 1906-Dec-11. Mss: None. Pubs: MKT1.324, MNMK#107 p.200, MMK1#129 p.142, AKHA_104BE #07 p.01, AHB_123BE #05 p.136x, AVK3.039.03x, AVK3.296.10x, DWNP_v6#10 p.001-004, PYB#139 p.03, ADH2_1#34 p.051x, MJMJ2.020bx, MMG2#377 p.421x, YHA1.340x, KHAZ.111-114, HYB.168, OOL.C017. Trans: SWAB#129, BRL_Aqdas.n170ax, BSW#16.06x, TAB.581-585, BWF.333-336x, COC#1414x, LOG#1186x, LOG#1188x, LOG#1192x, LOG#1839x.

AB00110. 1040 words, Ara. Volume 172. یا من هو سمیع لضجیجی و انینی و تاوهی و زفیری و بصیرا بتاسفی و تلهفی و تلبهی *O Thou Who heareth my lamentation, my sighs, my moaning and wailing, and Who beholdeth my grief, my yearning and my distress! [3.5s]...* Date: 1919-Mar-03. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0346, MKT3.320, AYBY.383 #065. Trans: None.

AB00111. 1030 words, mixed. Volume 115. ای یاران الهی و دوستان حقیقی پروردگار عالمیان جمیع کائنات را بفیض رحمانیت از *O ye divine friends and true companions of the Lord of the worlds! Through His all-embracing bounty He hath brought forth all created things [3.5s]...* To: Bashir Ilahi, Mirza Aqa (Bashirus-Sultan) et al, in Bushihr. Date: 1896 ca. [refers to the death of the Shah]. Mss: INBA55:295, INBA88:063. Pubs: MMK2#122 p.094, MMK3#154 p.107. Trans: None.

AB00112. 1020 words, mixed. Volume 131. ای متوجهین بمنظر اعلی در لیل و نهار و صباح و مساء و عشی و ضحی در عوالم قلب *O ye who have turned your faces toward the Exalted Beauty! By night, by day, at morningtide and sunset...* To: Mirza Ghulam-Husayn et al, in Iran. Date: 1904 ca. [SW says this was written ca. 1904-1905. DAS argues for an earlier dating.]. Mss: INBA88:098. Pubs: MKT1.368, MNMK#098 p.179, MMK1#207 p.250, YHA1.373-374x, DLS.319. Trans: SWAB#207, BSW#11.10x, BSW#16.08x, BWF.401-402x, DAS.1915-04-01, BSC.359 #686, SW_v07#05 p.036-038x, SW_v08#13 p.179x. Musical interps: M. Sparrow (1), M. Sparrow (2), Heroes Teaching Conference, K. Porray.

AB00113. 1010 words, mixed. Volume 143. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و انقلابات مشهد و اطراف خراسان معلوم گردید و *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received and the upheavals in Mashhad and throughout Khurasan became known [3.5s]...* To: Qaini, Ahmad son of Nabil-i-Qain, in Mashhad. Date: 1909-Sep-11. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0583, MSBH4.552-556, MUH3.197-200. Trans: None.

AB00114. 1010 words, mixed. Volume 174. ای مونس سفر من هر چند جواب نامه مرقوم و ارسال گردید ولی حال دوباره از شدت محبت *O companion of my travels! ... The great Qa'im-Maqam has said, "The body of the mulla is the object of God's ridicule,"...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Date: 1919-Oct-06. Mss: INBA84:371. Pubs: RRT.127x, SFI18.279ax. Trans: LOIR20.175ax.

AB00115. 1000 words, mixed. Volume 108. جهانبانا مظلوم پناها داد پرورا عدالت گسترا عرض بینوایان به پیشگاه حضور *O Sovereign of the World, O Shelter of the Oppressed, O Upholder of Justice! We humbly present the supplications of the destitute in the court of Thy presence [3.5s]...* To: The Shah of Iran. Date: 1890 or <. Mss: None. Pubs: ASNS.283-284x [photocopy from original in the hand of Abdu'l-Baha]. Trans: None. Notes: Letter to the Shah of Iran re Siyyid Jamal.

AB00116. 1200 words, mixed. Volume 115. سبحانک اللهم تقدس ادنی ایه من ایات ملکوتک عن المحامد و النعوت فی جمیع الشئون... درین ایام صنادید شیطانرا اسیر خذلان کرد و فسادشانرا واضح و عیان *Glorified art Thou, O God! The least of the signs of Thy Kingdom is, under all conditions, sanctified above all description and praise...* To: Burujirdi, Jamal son of Mull Ali Mujtahid, in Tihran. Date: 1896 ca.. Mss: UMich962.140-141x, UMich991.097-098x. Pubs: NURA#41, MMK4#081 p.090x, ASAT3.041-042x, ASAT4.058x, AVK1.009.10x, AVK4.015.13x, AVK4.308x. Trans: LOTW#41.

AB00117. Chapter 57, The Causes of the Differences in Human Character. 990 words, Per. Volume 132. اخلاق فطری و اخلاق ارثی و اخلاق اکتسابی که بتربیت حاصل گردد *There is the innate character, the inherited character, and the acquired character, which is gained through education....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#57, OOL.C022.58. Trans: SAQ#57, BSW#13.16x, BWF.318-321.

AB00118. 990 words, Ara. Volume 116. الهی الهی انت البصیر بحالی و السمیع لندائی و الطبیب لدائی و الدواء لشفائی لک الحمد *My God, my God! Thou art the One Who beholdeth my condition, Who hearkeneth unto my call, Who art the Physician for my malady and the Remedy for my healing. Unto Thee be all praise [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1897-Jun-03. Mss: INBA17:058, INBA59:091x. Pubs: None. Trans: None.

AB00119. 990 words, Per. Volume 162. ای ندیم قدیم همدم عبدالبهاء نامه های مفصل شما رسید و بدقت قرائت گردید *O friend of old and confidant of 'Abdu'l-Baha! Thy detailed letters were received and perused with the utmost care [3.5s]...* To: Ali Quli Khan, in New York. Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: YIK.092-095. Trans: None.

AB00120. 990 words, mixed. Volume 143. ای یاران باوفای جمال مبارک هر چند مصائبی که در نیریز بر یاران عزیز وارد رستخیز بود *O ye faithful companions of the Blessed Beauty! Although the tribulations which befell the dear friends in Nayríz are recent...* To: Refugees from Nayriz et al, in Nayriz. Date: 1909-Dec-07. Mss: None. Pubs: LMA2.413-417, MSHR4.321-322x, MSHR5.319x, NANU_AB#33, MLK.089, TAN.137-139, NYMG.177, NYR#123. Trans: NYR#123.

AB00121. 990 words, mixed. Volume 124. و انک انت یا الهی قد خلقت الاکوان و برئت الانسان و ذرئت الموجودات و اوجدت *O my God! Verily, Thou hast created the universe and fashioned the human soul. Thou hast brought forth the entire creation...* To: Baha'is of Bombay et al, in Tihran. Date: 1901 ca.. Mss: INBA89:085. Pubs: NURA#63, MMK4#158 p.170x, AKHA_117BE #01-04 p.48x, AKHA_120BE #08-09 p.414x. Trans: GPB.238x, GPB.238-239x, LOTW#63.

AB00122. 980 words, mixed. Volume 127. الهی الهی انک لتعلم ان قلبی ممتلا بحب احبائک و روحی متعلق بروح اصفیائک و صدری *O my God! O my God! Thou knowest, verily, that my heart is replete... O ye friends of God and assistants of Abdu'l-Baha: When the Sun of Truth was concealed... I ask one favor of all the friends of God: It is the wish of my soul...* To: Baha'is of Khurasan, in Khurasan. Date: 1903-Mar-09. Mss: None. Pubs: MKT1.259, MMK5#205 p.157x, YHA1.015x. Trans: SW_v08#15 p.210x, SW_v08#13 p.180x.

AB00123. 980 words, Ara. Volume 146. الهی الهی لک الحمد بما ایدتنا علی الایمان بک و بایاتک و الاستماع لندائک *My God! My God! Praise be unto Thee for that Thou hast strengthened us to firmly believe in Thee and Thy signs, to hear Thy Voice. and to respond to Tby Call,...* Date: 1910-Nov or <. Mss: UMich962.126-129, UMich991.073-079. Pubs: MKT1.145. Trans: TRBP.004-008.

AB00124. 980 words, mixed. Volume 146. ای ثابت بر پیمان الان که در ارض مصر هجرتگاه یوسف کنعانی مدینه اسکندریه در *O thou who art firm in the Covenant! Now that thou art in the land of Egypt, the place of exile of Joseph of Canaan, in Alexandria [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi son of Siyyid Rida Sadat-i-Khams, in Tihran. Date: 1910 or <. Mss: None. Pubs: MMK6#104x, TZH8.0841, ANDA#73 p.46, MAS5.129. Trans: None.

AB00125. 980 words, mixed. Volume 140. ای ناظر بملکوت الهی در ایامیکه جمال قدم و اسم اعظم بانوار اشراق افق عراقرا *O thou who gazest upon the Kingdom of God! In the days when the Ancient Beauty and the Most Great Name illumined the horizon of Iraq with effulgent rays [3.5s]...* To: Ali Muhammad Khan Tabib, in Tihran. Date: 1908-Dec or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0306, MKT2.116, MILAN.170, YMM.190x. Trans: None.

AB00126. 410 words, mixed. Volume 143. لک الحمد یا الهی و لک الشکر یا منائی علی ما مننت به علی اصفیائک و انعمت به *All praise be unto Thee, O my God, and all thanksgiving be unto Thee, O my Heart's Desire, for Thy gracious favors*

bestowed upon Thy chosen ones and the blessings Thou hast granted [3.5s]... To: Baha'is of Kirman et al, in Kirman. Date: 1909-Dec-07. Mss: None. Pubs: MMK5#158 p.123x. Trans: None.

AB00127. 810 words, mixed. Volume 121. و انی یا الهی اتقرب الیک بنفوس اضطرمت فی قلوبهم نار محبتک و انسجمت دموعهم فی *O my God! I draw nigh unto Thee through souls in whose hearts the fire of Thy love hath blazed forth and whose tears have streamed down [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in United States. Date: 1900 ca. [from content of Tablet.]. Mss: None. Pubs: MMK5#232 p.180x. Trans: None.

AB00128. 970 words, mixed. Volume 140. ای یاران عزیز عبدالبهاء و اماء رحمن صبح است و نسیم جانپرور جنت ابهی بجمیع *O ye beloved of Abdu'l-Baha and ye handmaids of the Merciful! It is early morning, and the reviving winds of the Abha Paradise... O God, my God! These are Thy feeble servants...* To: Muhammad Quli et al, in Zanjan. Date: 1908 or <. Mss: INBA85:270. Pubs: MKT8.239b, MNMK#095 p.175, MMK1#008 p.020, AKHA_133BE #14 p.396. Trans: SWAB#008, BSW#15.32x, BPRY.178-179x, TAB.387-390, BSC.492 #949x, DWN_v5#05 p.003-005, TEW.025-027. Musical interps: E. Mahony, The Bird & The Butterfly, Sophie, Siria & Ashkan.

AB00129. 960 words, mixed. Volume 128. الهی الهی تری حالی و ضری و بلائی و ذلی و ابتلائی و توجعی و تفجعی و تزعزعی *My God, My God! Thou seest my state, my distress, my tribulation, my abasement, my affliction, my anguish, my grief and my dismay [3.5s]...* To: Baha'is of Iran, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: INBA16:048, INBA84:543. Pubs: None. Trans: None.

AB00130. 960 words, mixed. Volume 172. ای حضرت شهید و ایادی امرالله نامه ایکه بتاریخ ۱۹ ربیع الاول ۱۳۳۷ مرقوم نموده *O illustrious martyr and Hand of the Cause of God! Thy letter dated the nineteenth of Rabi'u'l-Avval 1337 [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1919-Apr-04. Mss: None. Pubs: MMK6#344x, AVK4.479ax, AVK4.479bx, PYK.282, MSHR2.162x. Trans: None.

AB00131. 960 words, Per. Volume 136. ای عزیز دانا نامه ای که بتاریخ ۲۷ ماه می ۱۹۰۶ مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید *O thou who art dear, and wise! Thy letter dated 27 May 1906 hath been received and its contents are most pleasing and have brought great joy. Thou didst ask whether this Cause...* To: Arthur Cuthbert, in Stranraer, Scotland. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MNMK#147 p.272, MMK1#031 p.059. Trans: SWAB#031, TAB.540-545, LOG#0690x, BSC.485 #930-931x, DWN_v5#01 p.002-003x.

AB00132. 960 words, mixed. Volume 179. ای یاران رحمانی عبدالبهاء نامه شما که بتاریخ سنبله ۱۳۰۰ نمرو ۱۲۳۳ مورخ بود *O ye loving friends of Abdu'l-Baha! Your letter, dated Sunbulih 1300, number 1233, was received [3.5s]... ...In short, O ye beloved of the Lord! Regard ye not the tyranny and iniquity of the ignorant...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1921-Oct-27. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0580, MMK6#203, PYM.114bx, MSHR4.398x, MUH1.0526x, MJDF.122. Trans: BRL_ATE#157x, ADMS#065i11x.

AB00133. 960 words, mixed. Volume 151. تعالیت یا الهی بعلو تقدیسک عن محامد الکائنات و تسامیت بسمو تنزیهک عن نعوت *Exalted art Thou, O my God, in the transcendence of Thy sanctity above the praise of all created things, and sublime art Thou in the loftiness of Thy detachment from the attributes [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhsin Afnan. Date: 1912-Jan-12. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0564, ASAT2.167-168x, KHAF.118-122, TISH.585x, MATA.070x. Trans: None.

AB00134. 960 words, Ara. Volume 139. حمدا لمن انار الافق الاعلی بنور الهدی و ازال ظلام الضلال بتبلج نور الصباح *Praise be unto Him Who hath illumined the Supreme Horizon with the light of guidance and hath dispelled the darkness of error through the dawning light of morn [3.5s]...* To: Aqa Abdu'l-Husayn son of Muhammad Taqi Isfahani, in Egypt. Date: 1908-Jul-08. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0554, MKT1.121, MNMK#011 p.074, YMM.155x. Trans: None.

AB00135. 950 words, mixed. Volume 111. ای دوستان الهی و مشتعلان بنار محبت رحمانی در این خاکدان ترابی آشیانه نمودن *O friends of God and ye who are enkindled with the fire of divine love! Ye have made your nest in this dusty realm of clay [3.5s]...* Date: 1892-Dec-21. Mss: INBA88:084. Pubs: MKT4.054, MILAN.159, BSHN.140.208, BSHN.140.356, BSHN.144.208, BSHN.144.354, DUR4.814, MHT1a.171x, MHT1b.129x, MHT2.156, QALAM.011-012. Trans: None.

AB00136. 940 words, Ara. Volume 117. الحمد لله الذی خلق حقائق مزدوجه من تقابل الاسماء و الصفات و مرکبه من الوجود *All praise be unto God, Who hath created realities that are paired through the mutual encounter of the divine names and attributes… O Lord, make Thou this marriage to be blessed, prosperous, and happy. Bind these two souls together, and gladden Thou every eye...* To: Diya'iyyih Khanum daughter of Abdu'l-Baha et al. Date: 1897-1898. Mss: UMich962.137-139x, UMich991.092-094x. Pubs: BRL_DAK#0783, BRL_SWOP#006x, BRL_SWOP#103x, MKT1.209, AVK4.159.04x. Trans: BRL_SWO#006x, BRL_SWO#103x.

AB00137. 940 words, mixed. Volume 161. الهی الهی لک الحمد بما رفعت رایه فردانیتک و اریت الکل ایات رحمانیتک و هدیت هولاء *O God! O God! Praise be unto Thee for Thou hast unfurled the Flag of Thy Singleness, caused everyone to witness the signs of Thy Mercifulness...* To: Sarhang, Husayn-Quli et al, in Chadigan. Date: 1913-Nov-21. Mss: INBA87:135, INBA52:132. Pubs: SFI17.014-015. Trans: DAS.1913-11-22x.

AB00138. 940 words, Per. Volume 178. ای میر وفا در عالم وجود صفتی بهتر و خوشتر و شیرینتر از وفا نیست این منقبت از *O faithful one! In all the world of existence there is no attribute more excellent, more pleasing and sweeter than faithfulness. This virtue [3.5s]...* To: Mihtar Idalji Pir Vafa Rindiliya, in Bombay. Date: 1921-Jul-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0709, AKHB.258x, YARP2.567 p.402. Trans: BSW#12.17x.

AB00139. 940 words, mixed. Volume 108. در این وقت که بلبل گلزار بقا قصد آشیان وفا نموده و شاهد انجمن عاشقین عزم دیار *At this hour, when the nightingale of the eternal rose garden hath taken wing toward the nest of faithfulness, and the Beloved of the gathering of lovers hath departed for His realm [3.5s]... ...Such hath been the interposition of God that the joy evinced by them hath been turned to chagrin and sorrow, so much so that the Persian consul-general in Baghdad regrets exceedingly...* Date: 1863-Apr-29. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0787, MMK4#035 p.035, AHB_121BE #07 p.226, TZH4.299, HHA.015-020, MSHR2.169x. Trans: GPB.150x, ABCC.016-017x. Notes: Written on the eve of Baha'u'llah's departure from the Najíbíyyih Garden in Baghdad.

AB00140. 940 words, mixed. Volume 180. و انت تعلم یا الهی مبلغ حبی و فرط هیامی و عظیم ودادی و شده تعلقی بافنان سدره *Thou knowest, O my God, the extent of my love, the intensity of my yearning, the magnitude of my affection, and the depth of my attachment to the boughs of the Divine Lote-Tree [4o]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Mss: INBA87:293, INBA52:297. Pubs: None. Trans: None.

AB00141. 940 words, Ara. Volume 121. یا من تحمل کل مشقة فی سبیل الله حضرت اسم اعظم *O thou who bearest every hardship in the path of God, O thou bearer of the Most Great Name [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:286. Pubs: None. Trans: None.

AB00142. Lawh-i-Tarbiyyat (Tablet of Education). 930 words, mixed. Volume 164. ای احبای الهی و اماء رحمن جمهور عقلاء بر آنند که تفاوت عقول و آراء از تفاوت *O ye beloved of God and maidservants of the Merciful! The republic of wise men believes that the difference in minds and opinions is due to the difference of education...* To: Baha'is of Iran et al, in Tihran. Date: 1914-Apr or <. Mss: INBA16:026. Pubs: MKT1.330, MNMK#110 p.207, MMK1#098 p.123x, MMK1#104 p.127x, MILAN.084, AKHA_104BE #06 p.15, AKHB.210x, AVK1.250x, AVK3.326.17x, DWNP_v6#05 p.004-006, PYM.218, MJTB.035, DUR1.574x, YHA1.329-330x, YHA1.382x#7, YHA1.382x#8, NJB_v05#02 p.005, OOL.C018. Trans: SWAB#098x, SWAB#104x, BSW#16.21x, BSW#16.22x, TAB.576-580, BWF.396-399x, LOG#0482x, LOG#0484x, LOG#0486x, BSC.486 #935x, TEW.003-006. Musical interps: MANA (1), MANA (2).

AB00143. Lawh-i-Haft Sham' (Seven Candles). 930 words, Per. Volume 128. ای منجذبه محبت الله مکتوبی که هنگام رفتن مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید از *O captive of the love of God! The letter which thou didst write at the time of thy departure hath been received. It brought me joy...* To: Jane E Whyte. Date:

1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT1.354, MNMK#121 p.231, MMK1#015 p.027, AKHA_119BE #11 p.j, AVK3.098.10x, AVK3.491.12x, OOL.C011. Trans: SWAB#015, BSW#18.01x, PDC.197x2x, WOB.038-039x, COC#1584x, BSC.444 #810, PN_1903 p002, ABCC.360-362x, BSTW#185, BSTW#359, BSTW#407. Notes: Published in The Review of Reviews (London), Apr. 1907.

AB00144. 930 words, Per. Volume 130. ای یاران پارسیان جناب جمشید نامه مرقوم نموده و ذکر آن یاران روحانی را کرده *O Persian friends! Jinab-i-Jamshid hath written a letter and made mention of those spiritual companions [3.5s]... ...The radiance of the Ever-Loving Lord was shed upon the East and the West from Persia… To be a Baha'í is to be the embodiment of all human virtues....* To: Hakim, Husayn (Muhammadabad) et al, in Muhammadabad (Darrih Jaz). Date: 1904-Sep or <. Mss: INBA89:078. Pubs: BRL_DAK#0626, YHA1.382x#1, YARP2.109 p.130. Trans: BSW#15.02x, SW_v13#04 p.090x, BNE.071x.

AB00145. 930 words, Ara. Volume 171. ترانی یا الهی فی هذا الجبل الرفیع و المقام الباذخ المنیع ماوی کل رجل عظیم و *Thou seest me, O my God, on this lofty mountain; the sublime and supreme threshold...* To: Baha'is of Iran, in Iran. Date: 1917 ca.. Mss: INBA16:069. Pubs: MNMK#003 p.009, MJAI.002. Trans: BSC.406 #744, SW_v08#14 p.194-196, CHH.188x, CHU.194-196, BLO_PN#022, BSTW#215. Notes: Probable source of the prayer beginning "O Lord! Open Thou the door, provide the means…"

AB00146. 930 words, mixed. Volume 180. خداوندیرا ستایم و پرستش نمایم که جهان هستی را بپرتو بخشایش زینت و آرایش *All praise and worship be unto God, Who hath adorned the world of being with the resplendent rays of His grace [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0572, MMK3#152 p.104, PYB#112-113 p.05. Trans: None.

AB00147. 930 words, mixed. Volume 180. ایها الابتهاج کن کالسراج الوهاج فی زجاج محبت الله با ابتهاج روحانیان گردی *O thou who art radiant! Be thou even as a resplendent lamp within the glass of the love of God, that thou mayest be among those who are spiritually joyous [3.5s]...* To: Ibtihajul-Mulk et al, in Rasht. Mss: None. Pubs: MKT5.222, BSHN.140.472ax, BSHN.144.465ax, DUR4.805x, MHT1a.085x. Trans: ADMS#388x.

AB00148. 300 words, mixed. Volume 115. بکمال ثبوت و رسوخ در حفظ و صیانت حصن حصین امر الله بکوشید و در ثبوت و استقامت بر عهد و پیمان الهی *With the utmost steadfastness and constancy strive ye to preserve and protect the impregnable fortress of the Cause of God, and remain firm and immovable in your faithfulness to the divine Covenant [3.5s]...* To: Burujirdi, Jamal son of Mull Ali Mujtahid, in Tihran. Date: 1896 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#214 p.164x. Trans: None.

AB00149. 920 words, mixed. Volume 139. الهی الهی ترانی خائضا فی غمار البلاء و غریقا فی بحار الباساء و الضراء هدفا للنصال مطعونا *My God, my God! Thou beholdest me plunged in an ocean of tribulation, drowned in the seas of hardship and suffering, a target for arrows, pierced through [3.5s]...* To: Milani, Muhammad Ali (Son of Haji Ahmad) et al, in Tabriz. Date: 1908-May-31+. Mss: INBA87:372, INBA52:381. Pubs: MMK5#011 p.005x, ASAT4.298, QT108.145-146. Trans: None.

AB00150. 920 words, mixed. Volume 115. ای حضرت امین علیک بهاء الله و ثنائه خدمات آنجناب در آستان الهی چه در ایام ظهور *O thou Trusted One! Upon thee be the Glory of God and His praise! Thy services at the Divine Threshold, in the days of His Manifestation [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1896 ca.. Mss: INBA88:214, INBA89:036. Pubs: MMK4#144 p.150, RHQM1.616 (750bx) (460x), MAS5.222x. Trans: None.

AB00151. 920 words, mixed. Volume 121. ای متشبث بذیل المیثاق منشور مسطور منظور آمد و سوالات مفصله ملاحظه گردید ولو *O thou who hast clung to the hem of the Covenant! Thy detailed letter was received and thy questions were noted [3.5s]... ...Those matters of major importance which constitute the foundation of the Law of God are explicitly recorded in the Text, but subsidiary laws are left to the House of Justice...* Date: 1900 or <. Mss: INBA72:012, INBA59:275b, INBA89:156. Pubs: BRL_DAK#0710, BRL_CUHJP#19x, AHB_120BE #03-06 p.05, DWNP_v3#05 p.033-035, RHQM1.302-304 (370) (222-223x). Trans: BRL_CUHJ#19x, BSW#19.20x, COC#0728x, COC#0763x, LOG#1068x, SW_v13#12 p.323-324x, PN_1906 p047, LOIR08.257, BLO_PT#006, BLO_PT#209.

AB00152. 920 words, Per. Volume 133. ای منجذبه ملکوت الله آنچه بتاریخ ۱۹ آگست سنه ۱۹۰۵ مرقوم نموده بودی ملاحظه *O thou who art attracted to the Kingdom of God: Thy writing of August 19, 1905, was considered, and the contents were a source of joy.... The prayers which were written for the purpose of healing...* To: Ella G Cooper, in California. Date: 1905-Aug-19. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0227, MNMK#156 p.290x, MMK1#139 p.156x, MMK5#144 p.112x. Trans: SWAB#139x, BSW#15.15x, LOG#0924x, LOG#1761x, SW_v08#08 p.097x, SW_v08#18 p.230x, DLA.084, MAB.008b, BLO_PN#026, BSTW#369a.

AB00153. Commentary on the Unity of Existence. 920 words, mixed. Volume 174. صنادید متصوفه که تاسیس عقیده وحدت الوجود نموده اند مرادشان از آن وجود وجود *Those pre-eminent Sufis who founded the doctrine of the "unity of existence" never intended by this term the universally predicated existence...* To: Abdu'l-Hadi Zayyan, in Egypt. Date: 1919-Oct-27. Mss: None. Pubs: MKT3.354, MNMK#148 p.274, DWNP_v1#06 p.001-004. Trans: BLO_PT#164.

AB00154. 920 words, mixed. Volume 121. یا الهی الحنون ترانی من ملکوت تقدیسک و جبروت توحیدک بین یدی عصبه ذاب کاسره *O my Compassionate God! From Thy Kingdom of holiness and the Realm of Thy oneness Thou beholdest me before a fierce and predatory band [3.5s]...* To: Haji Mulla Husayn Lari, in Jidda. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0781, MKT1.267, DUR3.076, YHA1.377x, MSBR.160-164x. Trans: None.

AB00155. 910 words, mixed. Volume 180. ایها الفرع الرفیع من السدره المبارکه آنچه از قلم تحریر تسطیر شد ببصر دقیق *O exalted branch of the Blessed Tree! That which was written by the pen of communication passed before these eyes with keen attention [3.5s]... ...In this day, should a person pay attention to the insinuations of the doubters by a needle's eye, of a certainty he would fall, in such wise that there would be no remedy...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Mss: INBA87:297, INBA52:301. Pubs: None. Trans: AFNAN.138x.

AB00156. 910 words, mixed. Volume 140. ترانی یا الهی خاضعا خاشعا متصدعا بما امرت من عندک متذللا الی ملکوتک مضطربا من *Thou seest me, O my God, bowed down in lowliness, humbling myself before Thy commandments, submitting to Thy sovereignty...* To: Baha'is of the world. Date: 1908-Nov-19. Mss: None. Pubs: MNMK#134 p.249x, MMK1#190 p.218x, MJMJ2.090x, MMG2#402 p.448x. Trans: SWAB#190x, BSW#15.40x, BPRY.201-203x.

AB00157. 900 words, Ara. Volume 118. الهی الهی تشاهد حالی و تنظر بلائی و تسمع نداءای و ضجیجی و زفرات اجیج نیران *O my God, my God! Thou beholdest my condition, and witnesseth my tribulations, and hearkeneth unto my call and my lamentation, and the sighs of my burning heart [3.5s]...* To: Mahmud Furughi. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:186 (237). Pubs: None. Trans: None.

AB00158. Lawh-i-Tanazu'-i Baqa. 900 words, mixed. Volume 156. ای انجمن محترم عالم انسانی از این نیت خیریه و علویت مقاصد که دارید باید مورد شکرانیت *O honored society [for the advancement] of humanity! All mankind should be grateful on account of your noble purpose and lofty intentions.... One day I was standing by a creek and observed that a swarm of small locusts...* To: Dyserinck, A J Mrs et al, in The Hague. Date: 1912 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0585, MKT4.018, KHF.066, KHTB3.035. Trans: BLO_PT#163, STAB#099x.

AB00159. 900 words, Per. Volume 112. ای یار مهربان آوارگان نامه نامی که اثر کلک عنبرین بود *O thou affectionate friend of the wanderers! A letter hath arrived, a missive traced by a musk-scented pen [3.5s]...* Date: 1893-May-19. Mss: None. Pubs: MKT2.186. Trans: None.

AB00160. 900 words, mixed. Volume 180. حمدا لمن اشرق و طلع و لاح من الافق الاعلی و بشر بطلوع نیر الافاق من مطلع *Praise be unto Him Who hath shone forth, arisen, and gleamed from the Most Exalted Horizon, and Who hath heralded the dawning of the Day-Star of the horizons from the Dayspring [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Husayn Naraqi, in Tihran. Mss: INBA85:129. Pubs: MMK6#192. Trans: None.

AB00161. 890 words, mixed. Volume 172. ای ثابت عهد و راسخ پیمان نامه شما در بهترین زمانی وارد زیرا سالهای چند بود که *O thou who art firm in the Covenant and steadfast in the Testament! Your letter has been received in the best of time....*

To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Date: 1919-Feb-23. Mss: INBA84:377. Pubs: BRL_DAK#0547, MSHR3.365x, NJB_v10#02 p.025. Trans: SW_v10#02 p.024-027.

AB00162. 890 words, Per. Volume 140. ای منجذب بنفحات الهیه مکتوب مفصل که بمسیس گتسنر لوا مرقوم نموده بودید ملاحظه *O thou who art attracted to the fragrant breathings of God! I have read thy letter addressed to Mrs. Lua Getsinger...* To: William Jay Moore, in New York. Date: 1908-Dec or <. Mss: None. Pubs: MKT2.097, MMK1#134 p.149, MILAN.066, AVK3.021. Trans: SWAB#134, LOG#0996x, LOG#1008x.

AB00163. 890 words, mixed. Volume 151. ای یاران جان و وجدان عبدالبهاء جناب نصرالله خان الحمد لله در صون حمایت جمال *O ye spiritual friends and companions in conscience of 'Abdu'l-Bahá! Jináb-i-Naṣru'lláh Khán, praised be God, under the sheltering protection [3.5s]...* To: Children of Zaynu'l-Abidin Sabbagh et al, in Anar. Date: 1912-Feb-21. Mss: None. Pubs: MSHR2.319. Trans: None.

AB00164. 890 words, mixed. Volume 113. یا من ادخره الله لخدمه امره و اعلاء کلمته آنچه مرقوم فرموده بودید قرائت *O thou whom God hath reserved for the service of His Cause and the exaltation of His Word! That which thou hadst written was read [3.5s]...* To: Burujirdi, Jamal son of Mull Ali Mujtahid, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#039 p.029. Trans: None.

AB00165. 880 words, mixed. Volume 118. ای منادی میثاق نامه های محرر چون جامهای مکرر نشئه صهباء داشت و نفحه حدیقه *O herald of the Covenant! Thy letters, like chalices filled repeatedly, carried the exhilaration of heavenly wine and the fragrance of the garden [3.5s]... ...This is my firm, my unshakable conviction, the essence of my unconcealed and explicit belief -- a conviction and belief which the denizens of the Abha Kingdom fully share... Therefore, in this day the doors of contention must be barred and the causes of strife prevented...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi Ayadi, in Tihran. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:160b, INBA72:059, INBA88:076 . Pubs: BRL_DAK#0060, MKT2.247, AVK4.291bx, YHA1.014x. Trans: BRL_ATE#094x, WOB.133x.

AB00166. 880 words, Per. Volume 173. ای یادگار ابوالفضائل چند ماه پیش جواب نامه مفصل قدیم مرقوم گردید و ارسال شد *O thou cherished remembrance of Abul-Fadl! Some months ago a detailed reply to thy previous letter was written and dispatched [3.5s]...* To: Mihdi Gulpayigani, in Ishqabad. Date: 1919-Jul-04. Mss: None. Pubs: MKT3.277, AVK2.165.02x. Trans: None.

AB00167. Chapter 49, The Evolution of Species. 880 words, Per. Volume 132. در این مسئله روزی دیگر مذاکره شد باز مجدداً نیز صحبتی میشود خلاصهء اینمسئله *We discussed this matter the other day but we will speak of it again. Briefly, this question comes down to...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#49, OOL.C022.49. Trans: SAQ#49, BWF.307-310.

AB00168. Chapter 44, The Rebukes Addressed by God to the Prophets. 880 words, Per. Volume 132. هر خطاب الهی که از روی عتابست ولو بظاهر بانبیاست ولی بحقیقت آن خطاب *Every divine utterance that takes the form of a rebuke, though it be outwardly addressed to the Prophets of God...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#44, OOL.C022.44. Trans: SAQ#44.

AB00169. Tablet of the Divine Plan (Canada and Greenland II). 880 words, mixed. Volume 171. یاران مهربانا و اماء رحمانا لن تری فی خلق الرحمن من تفاوت در قرآن عظیم *O ye kind friends and the maidservants of the Merciful: In the great Qur'an God says... ...Be not concerned with the smallness of your numbers, neither be oppressed by the multitude... Praise be to Thee, O my God! These are Thy servants who are attracted by the fragrances... O God, my God! Thou beholdest this weak one begging for celestial strength...* To: Baha'is of Canada and Greenland, in Prince Edward Island. Date: 1917-Feb-21. Mss: None. Pubs: MKT3.054, RRT.148x, ANDA#03 p.71, ADH2.108x, ADH2_3#03 p.143x, MJMJ1.015x, MJH.064ax, NSR_1978.115x, NSR_1993.128x, FRTB.087. Trans: TDP#13, BSW#17.06x, BPRY.217-218x, BPRY.218-219x, ADJ.055x, ADJ.058x2x, ADJ.062x, COF.012bx, GPB.397x, TDH#158.17x, WOB.077-078x, LOG#1985x, BSC.524 #981, SW_v10#12 p.227-229. Musical interps: R. Grammer & G. Watson [track 9], almunajat.com [item 3, 14]. Notes: UDP.038.

AB00170. 870 words, mixed. Volume 143. اللهم یا هادی الامم الی ظل اسمک الاعظم و رافع رایه نور القدم فی قطب العالم *O God! O Thou Who guideth the nations beneath the shadow of Thy Most Great Name and Who hath raised the banner of the ancient Light in the midmost heart of the world [3.5s]... ...There are two Books: one is the Book of Creation and the other is the Written Book...* To: Aqa Mihdi Radavi Al-Hamidani, in Azna. Date: 1909-Oct-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0658, MKT1.433. Trans: BRL_ATE#199x, RESP.013x.

AB00171. 870 words, mixed. Volume 133. ای جنود حیات شرق و غرب پرستش نجوم آفله نمایند و عبادت آفاق مظلمه از اس اساس *O Army of Life! East and West have joined to worship stars of faded splendor and have turned in prayer unto darkened horizons.... The essential purpose of Faith and Belief is to ennoble the inner being of man with the outpourings of grace from on high.... He is a true Baha'i who strives by day and by night...* To: Baha'is of Tihran et al, in Tihran. Date: 1905-Apr or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0788, COMP_TRUSTP#65x, MKT4.050, AVK3.005, MMG2#013 p.011x, YMM.067. Trans: BSW#15.05x, BRL_TRUST#64x, COC#0784x, COC#2076x, LOG#0245x, SW_v16#06 p.053x, DWN_v4#08-9 p.113-114x, DWN_v5#06 p.002-003x, BW_v01p012. Notes: Christ and Baha'u'llah p.88.

AB00172. 870 words, Per. Volume 166. این مسجون چهل ساله بعد از آزادی مدت ۳ سال یعنی از سنه هزار و نهصد و ده تا *O thou beloved daughter! Thy letter was received... After the declaration of the constitutional regime in Turkey in 1908...* To: London Times, in England. Date: 1914-Oct-01 [SW vol. 18 says 4 Oct.]. Mss: None. Pubs: MNMK#087 p.154, HHA.262, ADH2_1#55 p.085x, MMG2#055 p.055x, MJDF.072, KHF.080, KHAB.001 (013), KHTB3.043, NJB_v05#16 p.001, VUJUD.015-016x. Trans: COC#1606x, SW_v05#16 p.243-245, SW_v06#11 p.084, SW_v18#11 p.343, DWN_v1#12 p.007ax, BSTW#153, BSTW#213a, VUJUDE.022-023x, ADMS#049x.

AB00173. Tafsir-i-Ayat-i-Yuhanna (Commentary on Verses of John). 870 words, mixed. Volume 108. بشیر اشارات پر بشارات که از مصر وفا عزم کری جهانان نموده از محفل دوستان *The herald of joyous tidings, who from the Egypt of faithfulness hath set forth to traverse the world, hath reached the gathering of the friends [3.5s]... ...The concourse of the Gospel have presently fallen lost in the wilderness of error and purblindness and thus have considered as naught these assertions of the Gospel...* Mss: None. Pubs: MKT2.057, PYM.423x. Trans: BLO_PT#026.

AB00174. 870 words, mixed. Volume 112. یا من عتبتک السامیه ملجای و ملاذی و ساحت قدسک مرجعی و معاذی اتضرع بقلب مضطرم *O Thou Whose exalted Threshold is my haven and my refuge, Whose hallowed Sanctuary is my shelter and my abode...* Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: NURA#39, MMK4#078 p.083. Trans: LOTW#39.

AB00175. 860 words, Per. Volume 142. ای ثابتان بر میثاق جناب زائر ذکر هر یک از شما را نمودند و رجای نامه های *O ye who are steadfast in the Covenant! The pilgrim hath made mention of each one of you, and hath asked for a separate letter addressed to each...* To: Baha'is Of Tihran, et al, in Tihran. Date: 1909-Jun ca.. Mss: INBA16:022. Pubs: MNMK#093 p.170, MMK1#221 p.266, AKHA_109BE #12 p.2, AKHA_137BE #05 p.66, MAS5.026. Trans: SWAB#221, BSW#15.34x, LOG#0731x.

AB00176. 860 words, mixed. Volume 127. ای قاصر از مخاطبت هر عبارتی نامه نامی در بهترین وقتی واصل و مدار تسلی خاطر *O thou who falleth short in thy correspondence! Thy gracious letter arrived at a most propitious time and brought solace to my heart [3.5s]...* To: Mirza Mihdi-Khan Raisul-Hukama, in Egypt. Date: 1903-Dec-25 ca.. Mss: CMB_F66#20. Pubs: BRL_DAK#0633, MAS9.109, EGBBFP.249-251. Trans: None.

AB00177. 860 words, mixed. Volume 167. ای یاران دل و جان جهانرا ظلمت غفلت احاطه نموده و افق عالم را ابرهای تاریک *O ye the beloved of my heart and soul! The world of being is encompassed by mankind's heedlessness and all horizons are hidden by dark clouds. The world of humanity has become afflicted by hardship...* To: Baha'is of the world. Date: 1915-Jan-05. Mss: None. Pubs: MKT4.114, PYM.264x, MSHR5.210x, YHA1.144x, YHA1.425-426x, KHH1.333-335 (1.464). Trans: KHHE.471-474.

AB00178. 860 words, mixed. Volume 173. ای یاران روحانی عبدالبهاء نامه شما رسید الحمد لله بشارت صحت و سلامت دوستان حقیقی *O ye spiritual friends of 'Abdu'l-*

Bahá! Your letter was received. Praise be to God that it brought tidings of the health and well-being of the true friends [3.5s]... To: Spiritual Assembly of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1919-Jul-04. Mss: None. Pubs: MKT3.283, AVK4.202.08x, AVK4.325ax. Trans: None.

AB00179. 860 words, mixed. Volume 121. یا اباالفضائل و امة و اخیه چندیست که بوی خوش معانی از ریاض قلب آن معین عرفان *O thou father, mother and brother of Faza'il! It has been a long time since...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:024, INBA55:240. Pubs: MKT1.276, AHB_119BE #03 p.96, DWNP_v1#09 p.001-003, TZH8.1134, MSBH2.323, SAAF.234-237, NJB_v04#19 p.001, NJB_v13#05 p.00128. Trans: SW_v13#05 p.107-109.

AB00180. 860 words, mixed. Volume 118. یا من استبشر ببشارات الله در این قرن اعظم مبارک که آفتاب روشن قرون اولی *O thou who art rejoiced by the glad-tidings of God in this most great and blessed century wherein shineth the resplendent Sun of former ages [3.5s]...* To: Haji Muhammad Baqir (Egypt), in Egypt. Date: 1898 or <. Mss: None. Pubs: MKT1.342, MNMK#122 p.233, QT105.2.164, AVK1.008.13x, YHA1.016x, YHA1.017x, YHA1.381x, NJB_v05#14 p.002. Trans: None.

AB00181. 850 words, mixed. Volume 133. ای منادی پیمان مدتی بود مدیده که از یاران الهی مکاتیب عدیده رسید ولی از موانع *O herald of the Covenant! For some time now numerous letters have been received from the friends of God, but due to impediments [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi Ayadi, in Tihran. Date: 1905-Apr or <. Mss: None. Pubs: MSHR3.357-359. Trans: None.

AB00182. 850 words, mixed. Volume 147. ای یاران و اماء رحمن چون پادشاه مخلوع عثمانیان عبدالحمید بظلم و طغیان قیام *O ye friends and the maidservants of the Merciful! When the deposed Sultan...* To: Baha'is of the United States. Date: 1911-Apr-28. Mss: None. Pubs: QT105.2.206, AVK3.185.01x, RHQM1.437-438 (534) (326x), ANDA#43-44 p.87, YHA1.099-100 (1.202), MLK.056, QT108.071, DLH2.190, NJB_v02#03 p.001-002. Trans: SW_v02#04 p.006-007, BSTW#052lx. Notes: SW gives delivery instructions by 'Abdu'l-Baha: "Translate this Tablet in great haste, and with its original, print and spread."

AB00183. 2430 words, mixed. Volume 170. الهی الهی انت تعلم عجزی و انکساری و غلقی و اضطراری و وحشتی و اضطرابی فی جنح *O my God! O my God! Thou well knowest my utter helplessness, my extreme lowliness, my anxiety, my crying needs, my desolation and my perplexity...* Date: 1916-May-25. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0652, HDQI.173-175x, ANDA#04 p.05-07x, MSHR2.207x, MSHR3.160x, VUJUD.017x. Trans: VUJUDE.024-025x.

AB00184. Tablet of the Divine Plan (Central states II). 840 words, mixed. Volume 171. ای احبای قدیم و یاران ندیم در قرآن عظیم میفرماید یختص برحمه من یشاء این *O ye old believers and intimate friends! God says in the great Qur'an... These twelve Central states of the United States... O Lord, my God! Praise and thanksgiving be unto Thee for Thou hast guided me to the highway...* To: Baha'is of twelve Central States, in Kansas. Date: 1917-Feb-08. Mss: None. Pubs: MKT3.045, AHB_110BE #06-07 p.102, RRT.146x, ADH2.110x, ADH2_3#04 p.144x, MMG2#208 p.236x, MJH.063x, FRTB.078. Trans: TDP#11, BSW#17.05x, BPRY.215-216x, TDH#158.5x, COF.031x2x, COF.069x, COF.121x, GPB.254-255x, GPB.351x, GPB.397x, BSC.515 #977, SW_v10#07 p.124-126. Musical interps: R. Grammer & G. Watson [track 6]. Notes: UDP.023.

AB00185. 840 words, Per. Volume 139. ای دو منادی محبت الله نامه ثالث که بتاریخ ۹ جمادی الاول ۱۳۲۶ مرقوم بود رسید *O ye two heralds of the love of God! The third letter, which was dated the ninth of Jamádí'l-Avval 1326, hath arrived [3.5s]...* To: Akhavan Safa, Aqa Muhammad Mihdi et al, in Hamadan. Date: 1908-Jun-09. Mss: None. Pubs: AVK3.338.07x, AVK3.339.10x, TAH.311, MSBH4.035-036. Trans: None.

AB00186. Eulogy for Nabil. 830 words, Ara. Volume 111. الهی تسمع زفیر ناری و صریخ فوادی و حنین روحی و انین قلبی و تاوهی و تلهفی *O my God! Thou hearest the fire that blazeth within me, and the cry of my heart, and the lamentation of my spirit, and the sighing of my soul, and mine anguish and longing [3.5s]...* Date: 1892-Jul. Mss: INBA59:095. Pubs: BRL_DAK#0569, MKT1.201, KHSH13.043, TISH.280-283, MSBH1.489. Trans: None. Notes: Provisional translation by Joshua Hall available upon request.

AB00187. 830 words, Per. Volume 146. ای بندگان جمال ابهی بکرات و مرات بجمیع اطراف حتی بافراد احباء مرقوم گردید که ما *O ye servants of the Most Glorious Beauty! Time and again missives have been dispatched to every region, even to individual believers, that We [3.5s]... ...The teaching work should under all conditions be actively pursued by the believers because divine confirmations are dependent upon it....* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1910 or <. Mss: INBA16:212. Pubs: MMK1#213 p.258x, MMK2#283 p.204. Trans: SWAB#213x, BSW#17.12x.

AB00188. 830 words, mixed. Volume 141. ای بنده حق نامه مفصل رسید و از روایات مذکوره نهایت استغراب حاصل گردید و معلوم شد *O servant of Truth! Thy detailed letter hath arrived, and from the account mentioned therein the utmost astonishment was occasioned, and it became evident [3.5s]...* To: Aqa Abdu'l-Ali Quchani (Ishqabad), in Ishqabad. Date: 1909-Mar-01 [received date: date of Tablet must be Dec 1908 or <]. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0542, MKT1.337, MNMK#152 p.283, MILAN.118, AKHA_104BE #08 p.01, AVK1.200, BSHN.140.481, BSHN.144.474, DWNP_v4#02-3 p.014-016, MHT1a.117, MHT1b.075, YHA1.375-376x. Trans: None.

AB00189. 830 words, mixed. Volume 128. ای یاران روحانی عبدالبهاء پیک امین رسید و پیام یاران الهی را در عالم روحانی *O ye spiritual friends of Abdu'l-Baha! A trusted messenger hath arrived and hath, in the world of the spirit, delivered a message from God's loved ones.... In every dispensation the command of friendship and the law of love have been revealed... Now the believers of God must live in accord with these divine teachings.... O God, my God! Aid Thou Thy trusted servants to have loving and tender hearts....* To: Baha'is of Dahaj et al, in Dahaj. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT1.303, MNMK#090 p.162, MMK1#007 p.017, MILAN.141, AHB_128BE #06-11 p.255, BCH.110, MJMJ2.020ax, MMG2#074 p.081x, YHA1.371-372x (2.746). Trans: SWAB#007, BPRY.201x, DAS.1913-07-26, SW_v08#11 p.140x, SW_v08#12 p.142x, ABIE.111, BLO_PN#007. Musical interps: C. Serrano, G.H. Miller, Soulrise Melodies, R. Johnston-Garvin [track 1].

AB00190. 830 words, Per. Volume 121. ایها الفرع الکریم من السدرة المبارکه آنچه مرقوم نموده *O noble Branch sprung from the Blessed Tree! That which thou hadst written [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:277. Pubs: None. Trans: None.

AB00191. 830 words, Ara. Volume 146. ایها المخلص فی محبه الله قد وصلنی تحریران الناطقان بالثناء علی الله بما انعم *O thou who art sincere in thy love of God! Two letters have reached me, both eloquently voicing praise unto God for His bestowals [3.5s]...* To: Gabriel Sacy, in Egypt. Date: 1910-Nov or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0545, MNMK#022 p.101, MAS9.083x, KKD2.061. Trans: ADMS#358.

AB00192. 830 words, Ara. Volume 146. ایها المطلع باسرار الکتاب المقدس انی قرئت مکتوبک المسهب و اطلعت بالمحاوره *O thou who art versed in the mysteries of the Holy Book! I have perused thy detailed letter and taken note of its discourse [3.5s]... ...Follow thou the way of thy Lord, and say not that which the ears cannot bear to hear, for such speech is like luscious food given to small children...* To: Gabriel Sacy, in Egypt. Date: 1910-Nov or <. Mss: None. Pubs: MNMK#012 p.077, MMK1#214 p.258x, KKD2.066. Trans: SWAB#214x, BSW#15.29x, ADMS#357.

AB00193. 830 words, mixed. Volume 178. حضرتش از فروع سدره منتهی و منتسب آستانه حضرت اعلی روحی له الفداء بود از بدو *His honour the Muvaqqaru'd-Dawlih was of the Afnan of the Divine Lote-Tree and one that was related to the Threshold of His Holiness...* Date: 1921-Jul-11. Mss: None. Pubs: MKT3.238, KHAF.267. Trans: GEN.349-352.

AB00194. 830 words, mixed. Volume 146. سبحانک اللهم یا الهی لک الحمد و لک الشکر علی ما انعمت و آتیت و والیت و اعطیت *Praise be unto Thee, O my God! Thanks be unto Thee O my Beloved!... O ye friends of God! The joy and happiness of the people of faithfulness...* To: Baha'is of Batum et al, in Russia. Date: 1910 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0587, MKT1.288, AMK.073-076, AMK.079-082, HHA.109x, RHQM2.0700 (090x) (056-057x), LMA2.409, MAS5.186, MJMJ2.050, MMG2#085 p.093, YHA1.341x, YHA1.348x, YHA1.380x (2.689), MLK.087, QT108.045x, NYMG.142x?, NYMG.175x, NYR#124x and 202. Trans:

SW_v01#03 p.001-004, SW_v08#18 p.235-236, NYR#124x and 202, BSTW#031, BSTW#373.

AB00195. 820 words, mixed. Volume 119. الهی الهی تسمع ضجیجی و صریخی و انینی و حنینی فی جنح اللیالی و تری ذلی *O God, my God! Thou hearest my sighs and bitter wailing, my cry and the voice of my lamentation...The Revelation of the Bab may be likened to the sun, its station corresponding to the first sign of the Zodiac - the sign Aries... Pure souls, such as Mirza Abu'l-Fadl, upon him be the Glory of God, spend their nights and days in demonstrating the truth of the Revelation...* To: Aqa Mihdi Aqa Dadash (Mazndaran), in Mazandaran. Date: 1899-Jun-26. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0950, NURA#40, MMK4#080 p.087. Trans: BRL_SCHOLAR#30x, GPB.099-100x, WOB.127x, WOB.167-168x, COC#2219x, LOTW#40.

AB00196. 820 words, mixed. Volume 150. ای سلیل حضرت شهید عزیز عبدالبهاء نامه ۲۹ ربیع الثانی رسید و از تفاصیل اطلاع *O descendant of His Holiness the martyr! Thy letter of the 29th of Rabi'u'th-Thani was received, and from its contents I have learned [3.5s]... ...The Teachings of Baha'o'llah, the laws of this Cause and the principles of this Manifestation have no deniers. The world is like unto a thirsty fish...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Date: 1911 ca.. Mss: INBA85:495. Pubs: BRL_DAK#0590, MKT2.257, AMK.155-159, AHB_127BE #05-06 p.154, PYM.112ax, MAS5.090, YHA1.380-381x, YHA1.417x. Trans: DAS.1913-12-30x, ADMS#065i05x.

AB00197. 820 words, mixed. Volume 176. ای عاشقان حقیقت و خادمان عالم انسانی چون از گلشن افکار و نوایای شما بوی خوشی *O ye lovers of truth! O ye servants of mankind! Out of the flowering of your thoughts and hopes, fragrant emanations...* To: Rasmussen, Captain et al. Date: 1920-Jan-28. Mss: None. Pubs: MKT3.065, MNMK#114 p.219, MMK1#202 p.238, AHB_124BE #06-09 p.35, DWNP_v2#06 p.050-052, PYB#047 p.23. Trans: SWAB#202, BSW#12.12x, ADJ.088-089x, PDC.186x, WOB.030x, SW_v14#12 p.355-356, BLO_PT#051.

AB00198. 820 words, mixed. Volume 115. ای فرع رفیع سدره مبارکه جناب آقا سید میرزا چون در اینجا تشریف داشتند *O thou exalted bough of the divine Lote-Tree! ...When thou art disdained and rejected by the wicked doers be not cast down...* To: Afnan, Haji Siyyid Mihdi son of Khal Asghar. Date: 1896-Dec-03. Mss: INBA55:395. Pubs: BRL_DAK#1203, MNMK#133 p.246, MMK1#195 p.227, MAS5.105. Trans: SWAB#195. Musical interps: Alex, Asha, Renya, and Alia, B. Weber. Notes: Presented as one Tablet with BRL_DAK#1202.

AB00199. 820 words, mixed. Volume 115. ای مظلوم علماء سوء و اسیر طلاب جهل و نادانی تفصیل اردبیل و صدمات ضرب شدید *O Thou Who art oppressed by the ill-intentioned divines and held captive by students of ignorance and folly! The account of Ardibil and the grievous blows inflicted therein [3.5s]...* To: Mirza Abbas, in Tabriz. Date: 1896 ca.. Mss: INBA88:185b. Pubs: None. Trans: None.

AB00200. 820 words, Per. Volume 142. ای یاران عزیزان هر فردی از افراد انسانی چون از خاور زندگانی در جهان هستی *O beloved friends, every member of the human race, as they emerge from the dawning-place of life into the realm of existence [4o]...* To: Baha'is from Zoroastrian Background. Date: 1909-Jun-14. Mss: INBA75:132. Pubs: AMK.086-089, DWNP_v3#06 p.042-044, YARP2.310 p.256. Trans: None.

AB00201. 820 words, mixed. Volume 145. سبحانک اللهم یا الهی لم تزل کنت بارء الوجود بادع الاکوان بدیع الانسان متجلیا *Glorified art Thou, O my God! From time immemorial Thou hast been the Creator of existence, the Originator of all beings, the Fashioner of humankind, resplendent in Thy manifestation [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran et al, in Tihran. Date: 1910-Apr-06. Mss: None. Pubs: AMK.101-105. Trans: None.

AB00202. 820 words, mixed. Volume 139. سبحانک اللهم یا الهی هولاء عباد مکرمون و اماء قانتات سرعوا الی معین رحمانیتک *Glory be unto Thee, O my God! These are honoured servants and devoted handmaidens who have hastened to the Wellspring of Thy mercy [3.5s]...* To: Baha'is of Kashan et al, in Kashan. Date: 1908-Apr-02+. Mss: INBA85:067. Pubs: MMK6#062. Trans: None.

AB00203. 810 words, mixed. Volume 131. ای منادی پیمان ایامی میگذرد که در مخابره و مکاتبه فتور حاصل سبب اینست که آتش *O Herald of the Covenant! Days have passed wherein there occurred a pause in correspondence and communication. The cause of this is that the fire [3.5s]... ...At whatever time all the beloved of God in each country appoint their delegates, and these in turn elect their representatives, and these representatives elect a body, that body shall be regarded as the Supreme Baytu'l-'Adl... The Bab, the Exalted One, is the Morn of Truth, the splendor of Whose light shineth throughout all regions...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi Ayadi, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_CUHJP#17x, BRL_CUHJP#57x, MKT3.498, AKHA_119BE #08 p.jx, AKHA_116BE #10 p.336x, AVK4.296x, YHA1.100 (1.203). Trans: BRL_CUHJ#17x, BRL_CUHJ#57x, BSW#19.17x, BSW#19.21x, BADM.084x, GPB.057x2x, WOB.127x, COC#0763x, LOG#1058x.

AB00204. 810 words, mixed. Volume 177. ای یاران باوفا ای بندگان صادق حضرت بهاء الله نیمه شب است و جمیع چشمها آسوده *O ye faithful friends, O ye sincere servants of Baha'u'llah! Now, in the midwatches of the night... O Thou kind and loving Providence! The east is astir and the west surgeth... Study the Tablet of the Holy Mariner that ye may know the truth... Pitiful are we, grant us Thy succour; homeless and wanderers.....* To: Baha'is of East and West et al, in Tihran. Date: 1920-Oct-10. Mss: INBA16:064. Pubs: MKT3.423, MNMK#099 p.182, MMK1#233 p.302, AYT.522x, HDQI.207, ANDA#02 p.54x, ANDA#14 p.04x, ADH2.086x, ADH2_1#31 p.049x, ADH2_2#13 p.114x, MJMJ1.109x, MMG2#277 p.310x, MMG2#347 p.386x, MUH1.0532, YHA1.101-102x (1.207). Trans: SWAB#233, BPRY.155-157x, BPRY.319x, BSC.548 #993, SW_v12#14 p.229-231, BSTW#103. Musical interps: M.C. Kennedy. Notes: date in SW: "revealed Ridvan 1921". 'Abdu'l-Baha's last general Tablet.

AB00205. 810 words, mixed. Volume 144. سبحانک اللهم یا الهی ترانی مکبا بوجهی علی تراب الذل و الانکسار و اتذلل الی *Glory be unto Thee, O my God! Thou seest me rolling my face in the dust of humility and contrition, supplicating toward the Kingdom of Thy Might...* To: Baha'is of Iran, in Tihran. Date: 1909 or <. Mss: INBA16:073, INBA84:529. Pubs: BRL_DAK#0559, MKT4.156, MILAN.100, DUR3.258x, MJMJ2.027, MMG2#237 p.265. Trans: TAB.570-574.

AB00206. Chapter 41, Universal Cycles. 810 words, Per. Volume 132. همچنان که این اجرام نورانیه در این فضای نامتناهی هر یک را دوری زمانیست *Each of the luminous bodies of this limitless firmament has its cycle of revolution...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#41, DWNP_v2#08 p.068-069, OOL.C022.40. Trans: SAQ#41, BSW#13.02x.

AB00207. 800 words, Ara. Volume 116. الحمد لله الذی اشرق علی الفواد بنور الرشاد و نور القلوب بسطوع ایات القدس بکل *All praise be to God Who hath shone forth upon the heart with the light of Divine guidance...* Date: 1897-Apr-03. Mss: INBA21:143b, INBA55:178, INBA59:075, INBA88:041, INBA90:143, UMich962.065-069, UMich991.038-043. Pubs: BRL_DAK#0578, MKT1.109, MNMK#014 p.083. Trans: BLO_PT#213, BLO_sazedj#25, HURQ.AB01.

AB00208. 800 words, Per. Volume 173. ای احباء و اماء الرحمن نامه ای از محفل روحانی لازانجلیز رسید دلیل بر آن بود که *O ye friends and maidservants of the Merciful! From the Spiritual Assembly of Los Angeles a letter hath been received... ...In accordance with the explicit text of the Kitab-i-Aqdas Baha'u'llah hath made the Center of the Covenant... So firm and mighty is this Covenant that from the beginning of time until the present day no religious Dispensation hath produced its like...* To: Baha'is of Los Angeles, Ca et al, in Los Angeles. Date: 1919-Jul-23. Mss: None. Pubs: MKT3.084, MNMK#124 p.239, MMK1#185 p.204x, AKHA_126BE #03p.b, AKHA_117BE #05-06 p.b, HMQ.090. Trans: SWAB#185x, GPB.238x, WOB.136x, WOB.146x, COC#0223x, SW_v10#14 p.265-267, BSTW#030, BSTW#042, ECN.509, ACOA.058-061.

AB00209. Tablet of the Divine Plan (Southern states II). 800 words, mixed. Volume 171. ای نفوس مبارکه محترمه فلاسفه قرون اولی و علماء قرون وسطی و فلاسفه قرون اخیره *O ye blessed, respected souls! The philosophers of the ancients, the thinkers... O my God! O my God! Thou seest me in my lowliness and weakness...* To: Baha'is of the Southern States. Date: 1917-Feb-03. Mss: None. Pubs: MKT3.041, DUR1.577x, RRT.146x, ADH2.112x, ADH2_3#05 p.145x, MJMJ1.017x, MMG2#062 p.066x, MJH.064bx, FRTB.074. Trans: TDP#10,

BSW#17.04x, BPRY.214-215x, BSC.511 #975, SW_v10#06 p.100-102. Musical interps: K. Key, T. Nosrat, Heroes Teaching Conference, Y. Mesbah, Sasha, Saeon and Sam. Notes: UDP.013.

AB00210. Tablet of the Divine Plan (Western states II). 800 words, mixed. Volume 171. ای یاران و اماء رحمن مختارین ملکوت خطه مبارکه کالیفورنیا نهایت مشابهت بارض *O ye friends and the maidservants of the Merciful, the chosen ones of the Kingdom! The blessed state of California... O God! O God! This is a broken-winged bird and his flight is very slow...* To: Baha'is of the Western States. Date: 1917-Feb-15. Mss: None. Pubs: MKT3.049, RRT.147, ADH2.105x, ADH2_3#01 p.140x, MJMJ1.014x, MMG2#060 p.064x, MJH.062x, FRTB.082. Trans: TDP#12, BPRY.216-217x, BSC.520 #979, SW_v10#10 p.198-200, BSTW#012x. Musical interps: W. Heath, G. Sky, Nabil and Karim, D. Stollar, D. E. Walker, Strong Steep, C. Zein, R. Grammer & G. Watson [track 7], A. & M. Zemke [track 2]. Notes: UDP.031.

AB00211. Chapter 20, Baptism and the Changing Law of God. 800 words, Per. Volume 132. تغیر احوال و تبدل و انقلاب زمان از لوازم ذاتیهء ممکنات است و لزوم ذاتی از حقیقت اشیاء *The change and transformation of conditions and the succession and revolution of ages are among the essential requirements...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#20, OOL.C022.20. Trans: SAQ#20, BSW#10.10x.

AB00212. 800 words, Ara. Volume 180. سبحانک اللهم یا الهی انی اتوجه الیک بوجه ناظر الی ملکوت رحمانیتک و قلب خافق *Glorified art Thou, O my God! I turn my face unto Thee with a countenance fixed upon the Kingdom of Thy mercy and a throbbing heart [3.5s]...* Mss: INBA16:141. Pubs: BRL_DAK#0515, PYK.288. Trans: None.

AB00213. 800 words, mixed. Volume 180. یا من اشتعل من نار محبه الله و هاجر من الله الی الله وفقنی الله و ایاک علی *O thou who art set ablaze with the fire of the love of God and who hast migrated from God unto God! May God make both thee and me steadfast [3.5s]...* To: Muhammad Ali Qaini. Mss: None. Pubs: MMK6#036. Trans: None.

AB00214. 800 words, mixed. Volume 180. یا من ثبت الله قلبه علی المیثاق عند ما تجلل نیر الافاق بحجاب الغیاب یا ابن *O thou whose heart God hath made firm in the Covenant when the Luminary of the horizons was veiled by the clouds of concealment, O son [3.5s]... ...As to goodly deeds and charitable donations, these will certainly diminish the misdeeds of the departed and add to their good works... ...Thou hast asked about the general criterion with regard to heresy...* To: Mulla Abdu'l-Ghani Ardakani, in Yazd. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0691, BRL_CUHJP#18x, MMK6#308x, AVK3.371.04x, AVK3.448.05x, MAS2.104-108, YMM.342x, ABDA.089-091. Trans: BRL_CUHJ#18x, ADMS#081x. Notes: Merged with AB12053.

AB00215. 790 words, mixed. Volume 137. ادعوک یا الهی بقلبی و لسانی و روحی و جنانی و اناجیک فی بهره ظلام سابل الاذیال *I call upon Thee, O my God, with my heart and my tongue, my spirit and my innermost being, and I commune with Thee in the depths of this darkness that hath descended [3.5s]... ...O ye My faithful loved ones! Should at any time afflicting events come to pass in the Holy Land, never feel disturbed or agitated...* To: Baha'is of Iran, in Tihran. Date: 1907-Jun-20. Mss: None. Pubs: AMK.003-008, AVK4.446x, AYT.524x, DWNP_v3#03-4 p.023-024x, MAS5.145bx, HYB.153x. Trans: GPB.309x, PAB.025x.

AB00216. 790 words, Ara. Volume 128. الحمد لله الذی انشا فی عالم الکیان غیب الاکوان حقیقه ثابته نورانیه فائضه علی *Praise be unto Him Who hath brought forth, in the realm of being, from the unseen worlds, a luminous and steadfast Reality that doth overflow with grace [3.5s]...* To: Aqa Shaykh Husayn-Ali brother of Karbala'i Qasim. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:258. Pubs: BRL_DAK#0565, MKT2.130, MNMK#013 p.080, MILAN.195, AVK2.158.12, AVK2.192.12x, AVK2.206.16x, AVK4.119.13x. Trans: None.

AB00217. 790 words. Volume 130. *O thou attracted Maid servant of God, Mrs Brittingham. Convey the following- To Susan Isabel Moody: The greeting of the Kingdom from Abdul-Baha....* To: Isabella D Brittingham. Date: 1904-Mar-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#503.

AB00218. Tablet of the Divine Plan (U.S. and Canada I). 790 words, mixed. Volume 170. ای نفوس مبارکه من از برای شماها فوز و فلاح ابدی میخواهم و موفقیت تامه در جهان *O ye blessed souls! I desire for you eternal success and prosperity... O Thou incomparable God! O Thou Lord of the Kingdom! These souls are Thy heavenly army....* To: Baha'is of the United States and Canada. Date: 1916-Apr-08. Mss: None. Pubs: MKT3.015, AKHA_122BE #05 p.383x, AHB_121BE #02 p.000x, PYB#176 p.25x, DUR3.075x, DUR1.301x, ANDA#58 p.19x, ANDA#64 p.12x, MJMJ1.095x, MMG2#071 p.078x, MJH.039ax, FRTB.048, MMJA.027x. Trans: TDP#06, BPRY.205-206x, ADJ.049-050x, ADJ.055x, ADJ.070x, COF.010x, COF.016x2x, COF.017x, COF.029x, BSC.527 #982, SW_v10#15 p.280-282. Musical interps: R. Grammer & G. Watson [track 1]. Notes: UDP.046.

AB00219. 790 words, mixed. Volume 113. یا من انجذب الی الملکوت و شرب الکاس التی مزاجها کافور در این ایام که فیوضات *O thou who art attracted to the Kingdom and hast quaffed from the cup whose essence is of camphor! In these days when the outpourings [3.5s]... O ye who are attracted toward the Kingdom and have drunk the Wine, the nature of which is cool and exhilarating... Indifference breeds deterioration. Silence is the cause of retrogression. Thoughtlessness leads to forgetfulness. Passivity, inaction, produce oblivion.... Consider the story of Simon the Rock [Peter]: Two of the Apostles of His Holiness, the Spirit [Jesus], went to the city of Antioch to teach the Cause of God...* To: Haji Habib, in Qazvin. Date: 1894 ca.. Mss: INBA72:041, INBA88:116. Pubs: BRL_DAK#0570, MKT1.471. Trans: DAS.1914-06-20, BSC.439 #798x, SW_v13#07 p.180-181x, BSTW#271d, BTO#05x.

AB00220. 790 words, mixed. Volume 123. یار عزیز مهربان تحریر بلیغ که بتاریخ چهارم مارت سنه ۱۹۰۱ مورخ بود رسید از *O beloved and kind friend! Your eloquent letter dated March 4th, 1901, was received and [3.5s]... ...From its heading sweet scent arose and brought fragrance to the soul.... The captivating and winsome figure of amity and concord will one day appear in the assemblage of the world...* To: Edward Granville Browne. Date: 1901-Apr-08. Mss: CMB_F66#19b. Pubs: BRL_DAK#0567, MMK4#186 p.227, MSHR3.036, EGBBFP.241-244. Trans: EGBBF.105-106x.

AB00221. 780 words, mixed. Volume 151. ای ثابت بر پیمان نامه مفصل شما را با وجود آنکه بجان عزیزت فرصت قرائت یکسطر *O thou who art steadfast in the Covenant! Though I have not the time to read even a single line, thy detailed letter [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama, in Tihran. Date: 1912-Feb-23. Mss: INBA85:353. Pubs: AVK3.319.01x, SFI06.015bx, ANDA#67-68 p.36, YMM.042-044. Trans: None.

AB00222. 780 words, mixed. Volume 127. ای یاران رحمانی از ایران حوادثی متتابع میرسد که سبب تاسف و احزانست و یاران *O ye friends of the All-Merciful! From Iran come successive calamities that cause sorrow and lamentation among the friends [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran et al, in Tihran. Date: 1903-Jul-30. Mss: INBA16:031. Pubs: MKT4.118, MILAN.097, AVK3.228.15x, MAS9.133x. Trans: None.

AB00223. 770 words, mixed. Volume 146. الحمد لله الذی انشا حقیقه نورانیه و کینونیه رحمانیه و هویه ربانیه و کلمه *Praise be unto God Who hath brought into being the luminous Reality, the merciful Essence, the divine Identity, and the Word [3.5s]...* To: Scholar, in Bandar Abbas. Date: 1910-Nov or <. Mss: UMich962.135-137, UMich991.086-091. Pubs: MKT1.151, AKHA_120BE #08-09.b. Trans: None.

AB00224. 770 words, mixed. Volume 173. ای کنیز الهی نامه شما رسید مضامین دلالت بر ثبوت بر میثاق داشت لهذا امید چنان *O thou maidservant of God! Thy letter was received, and its contents testified to thy firmness in the Covenant... Now one must either say that the Blessed Beauty erred and led the people astray...* To: Mary A Lesch, in Chicago. Date: 1919-Jul-22. Mss: None. Pubs: NURA#58, BRL_CUHJP#86x, MMK4#148 p.156. Trans: BRL_ATE#068x, BRL_CUHJ#86x, BSW#19.06x, LOTW#58, SW_v10#14 p.268-270, BSTW#013, BSTW#269.

AB00225. 770 words, mixed. Volume 146. ای منادی پیمان نامه مفصل رسید مضمون مورث روح و ریحان بود و اخبار دلیل بر *O herald of the Covenant! Thy detailed letter was received and its contents brought forth spirit and sweet fragrance, whilst its tidings gave evidence of [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1910-Jun-02. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0173, MKT4.091, AKHA_133BE #09 p.202, AMK.117-120, MSBH7.078-082, YIA.279-281. Trans: None.

AB00226. 770 words, mixed. Volume 178. در ایّام نور هدی و سراج ملأ اعلی حضرت رسول محمّد بن عبدالله علیه آلاف من التّحیّة و الثّنآء *In the days of the Light of Guidance and the Lamp of the Concourse on High, His Holiness Muhammad, the Messenger, Son of 'Abdu'llah—upon Him be a myriad greetings and praise [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Hidayatullah Shahab Farani, in Tihran. Date: 1921-Jul-10. Mss: None. Pubs: PYM.383-386x. Trans: None.

AB00227. Chapter 45, The Most Great Infallibility. 770 words, Per. Volume 132. بدان که عصمت بر دو قسم است عصمت ذاتیه و عصمت صفاتیه *Know that infallibility is of two kinds: infallibility in essence and infallibility as an attribute....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#45, OOL.C022.45. Trans: SAQ#45, BSW#10.18x, LOG#1065x.

AB00228. Chapter 61, The Immortality of the Spirit (2). 770 words, Per. Volume 132. دیروز در بحث بقای روح بودیم بدان که تصرف و ادراک روح انسانی بر دو نوع است *Yesterday we were discussing the immortality of the spirit. Know that the influence and perception of the human spirit is of two kinds...* Date: 1904-Oct ca.. Mss: None. Pubs: MFD#61, BSHN.140.509x, BSHN.144.497x, MHT1a.152x, MHT1b.110x, OOL.C022.62. Trans: SAQ#61, BWF.326-328.

AB00229. 770 words, mixed. Volume 136. رب و رجائی انی امرغ جبینی بتراب عتبتک العلیا و اضعه علی الثری راکعا ساجدا *O my Lord and my Hope! I press my brow to the dust of Thy most exalted threshold, and lay it upon the earth in humble prostration [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim (Darakhsh), in Baghistan. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.113b, MSHR2.130x. Trans: None.

AB00230. 770 words, Ara. Volume 151. رب و رجائی و ملجای و منائی و مهربی و ملاذی و مامنی و معاذی انی ابتهل الیک *O Lord, my Hope, my Refuge, my Desire, my Sanctuary, my Shelter, my Haven, and my protecting Guardian! Verily, I turn in earnest supplication unto Thee [4o]...* Date: 1912-Jan-16. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0473, TSHA3.579. Trans: None.

AB00231. 770 words, Ara. Volume 180. سبحان من اشرق عن افق التوحید سبحان من لاح عن مطلع التفرید سبحان من نطق بالحق *Glorified be He Who hath shone forth from the horizon of unity! Glorified be He Who hath dawned from the dayspring of oneness! Glorified be He Who hath spoken forth with truth! [3.5s]...* Mss: None. Pubs: TZH8.0507-511. Trans: None.

AB00232. 770 words. Volume 127. *Your last letter was received and I was informed of all its contents. You had written concerning the beloved of God and the slight difference of opinions....* To: Edward C Getsinger, in New York. Date: 1903-Oct-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: CUPAB.012x, BSTW#164, BSTW#199, BSTW#309, BSTW#448.

AB00233. 770 words, mixed. Volume 180. یا من یسمع یناجی و صیاحی و نوحی و حنینی الیه فی جنح اللیالی و صباحی و اسحاری *O Thou Who hearest my lamentation and my cry, my weeping and my yearning toward Thee in the depths of night, at daybreak and in the morning hours [3.5s]... ...You wrote that the renovation of the House [of the Bab] might produce a great tumult. Indeed, the illustrious Áqa Mírza Aqay-i-Afnan, upon him be the Glory of God...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Mss: INBA87:287, INBA52:291. Pubs: MMK6#549x, MSHR3.052x. Trans: AFNAN.178-180x.

AB00234. 760 words, mixed. Volume 115. الحمد لله الذی ذرء دره بیضاء و فریده نوراء و جوهره غراء و یتیمه عصماء متلئلئه *Praise be unto Him Who hath brought forth a lustrous pearl, a radiant gem, a brilliant jewel, and a singular and immaculate treasure, resplendent in its light [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan, in Yazd. Date: 1896-Oct-19. Mss: INBA21:053. Pubs: None. Trans: None.

AB00235. 760 words, mixed. Volume 147. ای بنده آستان مقدس نامه بیست و نهم ذی حجه ۱۳۲۸ رسید و نامه های دیگر بواسطه سفر *O servant of the Sacred Threshold! Thy letter dated the twenty-ninth of Dhi'l-Hijjih 1328 was received; the other letters, in the course of transmittal [3.5s]...* To: Fazlullah Banan, in Shiraz. Date: 1911-Jan-01. Mss: INBA87:223, INBA52:228. Pubs: ASAT5.013x, YMM.240x. Trans: None.

AB00236. 760 words, Per. Volume 128. ای بنده حضرت یزدان در خصوص تربیت صبیان و تعلیم کودکان سوال نموده بودی اطفالی *O thou servant of God! Thou didst ask as to the education of children. Those children who, sheltered by the Blessed Tree, have set foot upon the world...* To: Haji Abdur-Rahim (Baha'i School in Ishqabad), in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0391, AKHB.220, TRBB.060, MJTB.101, ANDA#26 p.56. Trans: BRL_ATE#151, COC#0627.

AB00237. 760 words, mixed. Volume 172. ای ثابت بر پیمان نامه ۱۹ ربیع الثانی ۱۳۳۷ وصول یافت از مضامین کام مشتاقان *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter of 19 Rabi'u'th-Thani 1337 was received, and from its contents the hearts of the yearning ones were made glad [3.5s]... ...As to the handmaids of the Merciful in Yazd, it can truly be said that they have done whatever is within the power of women to accomplish...* To: Siyavash Farsi (Siyavash Sifidvash), in Tihran. Date: 1919-Apr-02. Mss: None. Pubs: MKT4.043, YHA1.415x, YARP2.302 p.247, RMT.040-043, YARD.049x, YARD.139-142. Trans: ADMS#215x.

AB00238. 760 words. Volume 173. *...Mr. Mountfort Mills, Mrs. Alice Breed... displayed selfless effort... Mrs. Rohanna Bogislav and her daughter, Elfrida Martin, sang such a melody...* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1919-Jul-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#086x.

AB00239. 760 words, mixed. Volume 121. ای یادگار سه بزرگوار عموی بزرگوارت حضرت حاجی حسن با رخی چون ماه روشن در انجمن *O remnant of three great souls! Thy distinguished uncle, the honorable Ḥají Ḥasan, burned fervently day and night...* To: Son of Mashhadi Taqi. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:231. Pubs: AKHA_117BE #11-12 p.b. Trans: ADMS#272.

AB00240. 760 words, mixed. Volume 139. ای یاران جانی عبدالبهاء شرق معطر نما غرب منور نما نور ببلغار ده روح بسقلاب *O ye close and dear friends of Abdu'l-Baha! In the Orient scatter perfumes, And shed splendours on the West. Carry light unto the Bulgar… Make haste to love!...* To: Baha'is of the world. Date: 1908-Jun-30+. Mss: None. Pubs: MKT2.273, MNMK#101 p.185, MMK1#218 p.260, MILAN.146, AKHA_110BE #12 p.02, AKHA_120BE #11 p.b, AMK.045-046, AVK3.167.13x, AVK3.477.17x, BCH.065, ABB.180x, MAS5.144, ADH2.094x, ADH2_2#17 p.122x, MSHR4.053x, MMG2#286 p.317x, MSBH4.036x, YHA1.379x, BDA1.357.06x, KHH2.081 (2.151)x. Trans: SWAB#218, BSW#16.09x, TAB.566-570, BSC.305 #623-628, SW_v04#01 p.020-021, MHMD1.376x, TEW.007-010, BSTW#125. Musical interps: B. Weber, N. Hamilton, Nickole & Alexander.

AB00241. Tablet of the Divine Plan (Northeastern states II). 750 words, mixed. Volume 171. ای دوستان حقیقی جمیع اقالیم در نزد حق اقلیم واحد است و جمیع مدائن و قری یکسان *O ye real friends! All countries, in the estimation of the True One are but one country and all the cities and villages... O Thou kind Lord! Praise be unto Thee that Thou hast shown us the highway of guidance… The continent of America is in the eyes of the one true God the land wherein the splendors...* To: Baha'is of the Northeastern States. Date: 1917-Feb-02. Mss: None. Pubs: MKT3.037, DWNP_v5#09 p.001-002x, DUR1.027x, ANDA#79 p.05x, MJMJ1.102x, MMG2#075 p.082x, MJH.044x, FRTB.070, NJB_v10#10 p.204x. Trans: TDP#09, BPRY.212-214x, ADJ.006x, COF.027-028x, COF.035x2x, GPB.254x, GPB.396x, TDH#158.5x, WOB.053x, WOB.075x, WOB.077x, BSC.507 #973, SW_v10#04 p.069-071. Musical interps: R. Grammer & G. Watson [track 4], Ladjamaya [track 8]. Notes: UDP.007.

AB00242. 600 words, Ara. Volume 149. قریب پنجاه شصت سال پیش در زمانیکه آتش حرب در میان دول و ملل در نهایت اشتعال *Some fifty to sixty years ago, when the fire of war was raging amongst governments and nations and bloodshed was considered the greatest of human attainments, the blood of thousands of human souls coloured the earth each day...* Date: 1911-Sep-29. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0755, KHAB.066 (076) [Arabic translation]. Trans: BSW#11.07x, AIL.036, SW_v02#13 p.005x, SW_v09#01 p.016. Notes: Farewell message, from The Christian Commonwealth.

AB00243. 750 words, mixed. Volume 173. ایها الحبیب الرحمانی البارع الصادع النورانی انی من هذه العدوه الدنیا *O beloved of the All-Merciful, O radiant and effulgent one who proclaimeth the Light! Verily, from this transient realm [3.5s]...* To: Muhammad Ali Qaini, in Ishqabad. Date: 1919-Jul-09. Mss: None. Pubs: MKT3.287, KHSH13.009, KHSH13.048. Trans: None.

AB00244. 750 words, mixed. Volume 180. حمدا لمن نشر رایاته و اظهر ایاته و اعلن کلماته و اوضح بیناته قد شرح الصدور *Praise be unto Him Who hath unfurled His banners, manifested His signs, proclaimed His words, and made clear His evidences! He hath, verily, gladdened the hearts [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0568, MKT1.155, MNMK#024 p.104, MJMJ2.025x, MMG2#321 p.359x. Trans: None.

AB00245. 750 words. Volume 172. *O thou honorable martyr and the pioneer of the Cause of God! The letter which you had written on the 19th of December 1918...* Date: 1919-Apr-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#06 p.105-107.

AB00246. 740 words, Ara. Volume 108. الحمد لله الذی انطق الورقاء باحسن اللغی فی حدیقه الرحمن علی الاغصان بابدع *Praise be to God Who hath caused the tongue of the Mystic Dove to speak with the best of words in the Garden of the All-Merciful upon the boughs with the most wondrous of melodies...* To: Muhammad Abduh. Date: 1892 ca.. Mss: INBA55:149, INBA59:023b, UMich962.069-072, UMich991.043-047. Pubs: BRL_DAK#0645, MKT1.114, MNMK#017 p.090, TZH6.1104-1107, ABB.125. Trans: SMR.292-295.

AB00247. 740 words, Ara. Volume 118. الحمد لله الذی تنزه ذاته و تقدست کینونته عن ادراک حقائق مشرقه عن افق العرفان *Praise be unto God, He Whose Essence transcendeth all things and Whose Being hath been sanctified beyond the comprehension of those realities that shine forth from the horizon of mystic knowledge [3.5s]...* To: Siyyid Ali (Pilgrim). Date: 1898-Jun-05. Mss: INBA59:081, INBA88:242, UMich962.055-058, UMich991.022-027. Pubs: BRL_DAK#0553, MKT1.133, MNMK#015 p.086. Trans: None.

AB00248. 740 words, mixed. Volume 121. ای خادم درگاه حضرت پروردگار اگر صد هزار زبان بشکرانه بگشاای و بستایش این *O thou servant at the threshold of the Lord! Though thou shouldst unloose a hundred thousand tongues in thanksgiving and in praise [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:090. Pubs: DUR1.543x. Trans: None.

AB00249. 740 words, mixed. Volume 148. ای منادی ملکوت دو نامه از شما رسید یکی قدیم و دیگری جدید *O thou herald of the Kingdom! I received thy two letters, an old one and...* To: James B Thornton Chase, in Los Angeles. Date: 1911-May-24. Mss: None. Pubs: YMM.209x. Trans: LOG#1635x, SW_v02#07 p.011-013.

AB00250. 740 words, mixed. Volume 124. ای منادی میثاق مدتیست که قلم عبدالبهاء مخاطبا بانجناب چیزی ننگاشته ولی این *O herald of the Covenant! It hath been some time since the pen of 'Abdu'l-Baha hath addressed thee, yet this [4o]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0361, AYBY.351 #034. Trans: None.

AB00251. 740 words, mixed. Volume 121. ای یار قدیم ای ثابت بر پیمان اگر چه مدتیست مدید که از کثرت موانع فرصتی نیافتم *O ancient friend and steadfast one in the Covenant! Although for a considerable time, due to numerous obstacles, I have found no opportunity [3.5s]... ...The root cause of wrongdoing is ignorance, and we must therefore hold fast to the tools of perception and knowledge… The subjects to be taught in children's school are many...* To: Mulla Ahmad Ali Nayrizi, in Nayriz. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0970, MKT1.403, MNMK#109 p.205, MMK1#111 p.132x, AVK3.330.15x, MJTB.067x. Trans: SWAB#111x, BRL_SOCIAL#191x, BSW#16.24x, COC#0628x, COC#2221x, LOG#0494x, LOG#0503x, BW_v16p036-037x. Musical interps: MANA.

AB00252. 740 words, mixed. Volume 137. ای یاران عزیز عبدالبهاء مکتوب مفصل که مرقوم نموده بودید رسید و بکمال دقت *O ye beloved friends of Abdul-Baha! The detailed letter which you have written was received and it was read with the greatest attention… You have written that there is a difference among the believers concerning the 'Second Coming of Christ'... What is meant in the prophecies by the Lord of hosts... O friends of God! 'Abdu'l-Baha is the embodiment of servitude and is not Christ... That which is true and real is this: that we become united and agreed in our purpose... My name is Abdu'l-Baha……* To: Spiritual Assembly of New York, NY, in New York. Date: 1907-Jan-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0064, MMK4#167 p.188, MMK5#181 p.140, AHB_117BE #11 p.334, AVK4.287ax, AVK4.288cx, AYT.447x, MAS9.145x. Trans: BRL_ATE#093x, BSW#19.08x, TAB.429-433, WOB.139x, AIL.109x, SW_v08#15 p.210-211x, SW_v09#01 p.006x, DWN_v3#01 p.011bx, BSTW#174. Musical interps: S. and S. Toloui-Wallace, D. Sylvester, B. Weber. Notes: Merged with AB03588.

AB00253. 740 words, mixed. Volume 142. رب و رجائی و حرزی و ملاذی لک الحمد بما خلقت نفوسا رحمانیه و قلوبا نورانیه *O Lord, my hope, my stronghold, and my refuge! Praise be unto Thee for having brought into being souls endowed with divine compassion and hearts illumined with celestial light [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama, in Tihran. Date: 1909-Jun-20. Mss: INBA85:349. Pubs: MSHR5.263x, YMM.050. Trans: None.

AB00254. 420 words, mixed. Volume 180. ای ادیب دبستان الهی تحریرات متعدده آنجناب واصل گردید و مضامین دلنشین مفهوم *O thou teacher in the divine school! Numerous letters from thee were received and their sweet contents were understood [3.5s]... ...As regards the Huquq which hath been explicitly prescribed in the Book: This is intended for the benefit and prosperity of the individuals themselves...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK5#174 p.134x. Trans: COC#1162x.

AB00255. 730 words, mixed. Volume 175. ای یاران الهی و اماء رحمن نامه شما رسید مضمون جمیع بیان التماس سفر عبدالبهاء *O divine friends and handmaidens of the All-Merciful! Your letter hath arrived, and the purport of its contents concerneth the journey of 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Abdur-Rahman son of Husayn Qadi et al, in Calcutta. Date: 1919-Nov-23. Mss: None. Pubs: MKT3.305, NSR_1993.137x. Trans: None.

AB00256. Chapter 34, Peter and the Papacy. 730 words, Per. Volume 132. این بیان مسیح تصدیق قول پطرس است در وقتی که گفت چه اعتقاد بمن داری *This utterance of Christ is an affirmation of Peter's reply, when Christ asked: "Whom do ye believe me to be?"...* Date: 1905-Jan. Mss: None. Pubs: MFD#34, OOL.C022.34. Trans: SAQ#34, BSW#12.18x, PN_1905 p008x.

AB00257. 730 words, mixed. Volume 174. لک الحمد یا الهی بما اشرقت الارض بنور ساطع من نیر الافاق و تجلیت علی الشجره *Praise be unto Thee, O my God, for having caused the earth to shine with a brilliant light from the Daystar of the horizons, and for having manifested Thyself upon the Tree [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Mihdiabad et al, in Kisnaviyih. Date: 1919-Oct-07. Mss: None. Pubs: ABDA.020-021. Trans: None.

AB00258. 730 words, Ara. Volume 180. یا من سمع نقرات الناقور و نغمات الصافور من الملا الاعلی فسبحان ربی الابهی انی *O thou who hast heard the beating of drums and the piping strains of the Concourse on High! Glorified be my Lord, the Most Glorious! Verily I [3.5s]...* To: Brother of Ibn-i-Abhar, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0707, MMK6#341, YIA.408-410, YMM.198x, YMM.234x, YMM.308x, YMM.333x, YMM.413x, YMM.444x. Trans: None.

AB00259. Chapter 16, Intelligible Realities and their Expression through Sensible Forms. 730 words, Per. Volume 132. یک مسئلهئیست که خیلی مدار است از برای ادراک مسائل دیگر که ذکر نموده *There is a point that is pivotal to grasping the essence of the other questions that we have discussed...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#16, OOL.C022.16. Trans: SAQ#16, BSW#13.07x.

AB00260. 720 words, mixed. Volume 136. اناجیک یا الهی مکبا بوجهی علی التراب منتظرا لبدایع الطافک متمرغا جبینی بالثری *I cry to Thee, 0, my Lord, while rolling myself on the dust and expecting the Wonders of Thy Bounties… If any soul asks concerning the station of this servant, the answer is Abdu'l-Baha...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: INBA16:060. Pubs: MMK5#185 p.146x, AVK4.286x. Trans: SW_v08#14 p.186x, SW_v08#15 p.212x, CUPAB.003.

AB00261. 720 words, mixed. Volume 113. ای اسیر سبیل الهی تفاصیل واقعه مولمه و حوادث مزعجه یعنی فاجعه اردبیل و مشقت *O captive in the Divine Path! The details of the grievous occurrence and distressing events - namely, the tragedy of Ardabil and its hardships [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: INBA88:223. Pubs: ANDA#35 p.24, MSHR5.198x, MSHR5.376x, MUH1.0049. Trans: None.

AB00262. 720 words, mixed. Volume 147. ای سلاله حضرت ابراهیم جلیل نامه شما رسید رویای شما بسیار مبارک بود زیرا آب *O descendant of His Holiness Abraham! Your letter was received. Your dream was most blessed, for water [3.5s]... ...As*

for the story of Adam, the Father of Mankind, which is recorded in the Sacred Scriptures, this requireth explanation... To: Ishaq son of Panihas, in Hamadan. Date: 1911-Apr ca.. Mss: BLIB_Or.08687.007. Pubs: MKT2.157, AVK2.146.01x, AVK2.152.09x, MAS2.041x. Trans: BRL_ATE#054x.

AB00263. 720 words, Per. Volume 135. ای کنیز عزیز الهی نامه ای که بتاریخ ششم اپریل ۱۹۰۶ مرقوم نموده بودی رسید از *O thou dear handmaid of God! Thy letter dated 6 April 1906 hath been received. Thou hast written that Mrs. ... hath regained her health....* To: Ethel J Rosenberg, in London. Date: 1906-Apr-06. Mss: None. Pubs: ASAT2.179-180x, MAS2.064-067. Trans: BRL_ATE#036, BLO_PT#153.

AB00264. 720 words, Per. Volume 140. ای یاران روحانی عبدالبهاء از بدایت طوفان در ایران در جمیع نامه ها بطهران *O spiritual friends of 'Abdu'l-Bahá! From the inception of the tempest in Persia, in all letters to Tihrán [3.5s]...* To: Baha'is of Baku, in Baku. Date: 1908-Sep-29. Mss: None. Pubs: MSHR5.016-018. Trans: None.

AB00265. Lawh-i-Khurasan. 720 words, Ara. Volume 111. ایا نفحات الله هبی معطره و ایا نسمه الله مری مطیبه و اقصدی وادی الرحمن نادی *O zephyr of God blow forth with fragrance! O breeze of God waft by sweetly scented! Hasten to the valley of the Merciful...* To: Baha'is of Khurasan, in Khurasan. Date: 1892-Sep-24. Mss: INBA59:088, INBA88:029. Pubs: MKT1.141, MNMK#016 p.088, MILAN.156, HDQI.201, ANDA#07 p.04, OOL.C013. Trans: SW_v09#12 p.130-131+133.

AB00266. Chapter 36, The Five Kinds of Spirit. 720 words, Per. Volume 132. بدانکه کلیه ارواح پنج قسم است اول روح نباتی و آن قوهئیست که از ترکیب عناصر *Know that in general there are five kinds of spirit. First is the vegetable spirit...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#36, DWNP_v2#01 p.001-003, OOL.C022.55. Trans: SAQ#36, BSW#14.03.

AB00267. Christ and Baha'u'llah. 720 words, Per. Volume 134. بعضی از اشخاص ذکر نموده‌اند که هرچند آثار عظیمه از جمال مبارک ظاهر شده و اعمال غریبه صادر گشته *Some have asserted that, while mighty signs and marvellous deeds have appeared from Baha'u'llah, through which His greatness shines forth as resplendent as the sun...* Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_TTTP#12. Trans: BRL_TTT#12.

AB00268. Chapter 60, The Immortality of the Spirit (1). 720 words, Per. Volume 132. پس اثبات روح شد که روح انسانی موجود است حال باید اثبات بقای روح را کرد *Having established the existence of the human spirit, we must now establish its immortality....* Date: 1904-Oct ca.. Mss: None. Pubs: MFD#60, BSHN.140.515x, BSHN.144.503x, MHT1a.146x, MHT1b.104x, OOL.C022.61. Trans: SAQ#60, BWF.323-326.

AB00269. 720 words, mixed. Volume 159. دوست محترم من نامه شما رسید از آن روابط روحانی که منبعث از جان و وجدان بود *O esteemed friend! Your letter was received, and from those spiritual bonds which sprang from the soul and conscience [3.5s]... ...During this journey it has become manifest and evident to me that the Western world has made extraordinary progress... In the world of nature the greatest dominant note is the struggle for existence--the result of which is the survival of the fittest...Praise be to God that the Sun of Reality has shone forth with the utmost brilliancy from the eastern horizon.... Spiritual education consists in the inculcation of the ideals of divine morality...* To: Editor of London East Newspaper et al, in London. Date: 1913-Apr. Mss: None. Pubs: MNMK#115 p.222, MJDF.080, KHF.054, KHAB.031? (040), KHTB3.030, NJB_v04#02 p.001. Trans: SW_v07#15 p.133-134x, SW_v08#01 p.015x, SW_v08#08 p.101-102x, SW_v11#01 p.010-011x, BNE.156x.

AB00270. 720 words, mixed. Volume 180. لک الحمد یا الهی بما شغفت الاحباء حبا بجمالک و تجلیت علی الاصفیاء فی یوم *All praise be unto Thee, O my God, for having enraptured Thy loved ones with a love for Thy beauty, and for having manifested Thyself unto the pure-hearted in this Day [3.5s]...* To: Vakilur-Ruaya et al, in Sarvistan. Mss: INBA87:445, INBA52:460. Pubs: None. Trans: None.

AB00271. 720 words, mixed. Volume 146. یا سلیل الرجل الحبیب نامه شما در اسکندریه رسید مدتی بود خبری نبود لهذا ورود این نمیقه *O thou scion of a cherished friend! Thy letter was received in Alexandria. It was long since there had been any news, and so it brought gladness and joy...* To: Nimatullah Falah, in Iskenderun. Date: 1910-Oct-29. Mss: None. Pubs: NURA#33, MMK4#056 p.063, BSDR.511. Trans: LOTW#33.

AB00272. Prayer in remembrance of Zaynu'l-Muqarrabin. 710 words, Ara. Volume 180. اللهم یا الهی و ربی و منائی و نوری و بهائی و ملجای و رجائی قد تحیرت من ذکرک *O my God, my Lord, my Desire, my Light, my Glory, my Refuge, my Hope, bewildered am I by Thy mention! [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0555, MKT2.297, TABN.063, MJMJ2.084, MMG2#454 p.501, MSBH5.465-469. Trans: None.

AB00273. 710 words, Per. Volume 125. امه الله مس بارنی سوال از حکمت دفن اموات در تراب نموده بود و نیز گفته بود که *The handmaid of God, Miss Barney, had asked a question as to the wisdom of burying the dead in the earth....* To: Dreyfus-Barney, Laura et al, in Washington, DC. Date: 1902-Jun. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0387. Trans: BRL_ATE#142, SUR.174-176, BSTW#000x.

AB00274. 710 words, Per. Volume 154. ای دختر ملکوتی من در راه آهن رو بسانفرانسیسکو میرویم بیاد خوی تو افتادم *O My heavenly daughter! While journeying by rail to San Francisco, thoughts of you came to my mind [3.5s]... ...The question of economics must commence with the farmer and then be extended to the other classes...* To: Agnes S Parsons, in Dublin, NH. Date: 1912-Aug-14. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0217, AVK4.347x, AVK4.348x, MAS2.061-064x, KHF.219, KHAB.041 (049), KHTB3.084, BDA1.189.15. Trans: BRL_ATE#048x, BRL_SOCIAL#211, LOG#1858x, LOG#1859x, BSC.453 #831x, SW_v07#15 p.146-147x, SW_v19#11 p.346-347x, MHMD1.206-208.

AB00275. 710 words, mixed. Volume 121. ای سلیل دخیل جلیل نامه ات ملاحظه گردید معانیش فرح و مسرت بخشید زیرا ذکر یاران *O scion of a noble lineage! Thy letter was perused, and its contents brought joy and gladness, for it made mention of the friends [3.5s]...* To: Ibn-i Dakhil Mulla Husayn, in Maraghih. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:294b, INBA88:281, INBA89:003. Pubs: None. Trans: None.

AB00276. 710 words, Per. Volume 137. ای مفتون حقیقت و منجذب ملکوت الله نامه مفصل رسید و از تلاوتش نهایت سرور حاصل *O thou who art captivated by the truth and magnetized by the Heavenly Kingdom! Thy long letter hath come and it brought great joy...* To: E E Wrestling Brewster, in New York. Date: 1907-Mar-06. Mss: None. Pubs: MKT3.249, MNMK#151 p.281, MMK1#029 p.055, YMM.384x, YMM.419x. Trans: SWAB#029, BSW#12.06x, TAB.536-540, BWF.380-381x, BSC.435 #791.

AB00277. Tablet of visitation for Haji Mirza Muhammad Taqi Afnan. 710 words, Ara. Volume 151. ایها الفرع النابت الممدود من الدوح المقدس المحمود الشجره المبارکه الثابته *O branch extended from the sacred and praiseworthy Tree, thou who art the blessed and firmly-rooted offshoot [3.5s]...* Date: 1912-Apr-05. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0579, KHAF.122. Trans: None.

AB00278. Chapter 46, Transformation of Species. 710 words, Per. Volume 132. آمدیم بر سر مسئلهء تغییر نوع و ترقی اعضا یعنی انسان از عالم حیوان آمده *We now come to the question of the transformation of species and the evolution of organs...* Date: 1904-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MFD#46, OOL.C022.46. Trans: SAQ#46, BWF.301-303. Musical interps: R. Peterson [track 10].

AB00279. 710 words, Per. Volume 160. دوست عزیز محترما نامه شما رسید و مضمون سبب سرور وجدان گردید زیرا دلالت میکرد *My honorable and dear friend: Your kind letter was received and its contents became the means of happiness… To the wise ones of the world who are lovers of the truth it is clear and evident that the purpose of the appearance of the holy and divine Manifestations...* To: Sec'y of sixth Int'l Congress for Freedom of Religion, in Paris. Date: 1913-Jul-06. Mss: None. Pubs: MNMK#116 p.224, PYM.164x, MJDF.063, NJB_v04#16 p.001. Trans: BSW#10.09x, DAS.1913-07-08x, BSC.439 #797x, BSC.448 #817x, ABIE.019, ABIE.037, ADP.159-164, CHU.111-112x, BLO_PN#007.

AB00280. 700 words, mixed. Volume 121. الهی الهی انت الذی سبقت رحمتک و سبغت نعمتک و ثبتت حجتک و علت کلمتک و اشتهرت *O my God, my God! Thou art He Whose mercy hath preceded all things, Whose grace hath abundantly flowed, Whose proof hath been firmly established, Whose Word hath been*

exalted, and Whose fame hath spread abroad [3.5s]... To: Baha'is of Qazvin, in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:157. Pubs: AYBY.357 #039, KHSH09.022x, NFQ.014x. Trans: None.

AB00281. 700 words, Ara. Volume 115. الهی و محبوبی تری عبادک المهاجرین حاضرین فی محفل التبتل الیک و ارقائک المجاورین *O my God and my Beloved! Thou seest Thy servants, thy wanderers, present in the court of devotion unto Thee, and Thy bondsmen dwelling nigh [3.5s]...* Date: 1896-Nov-23. Mss: INBA21:078, INBA55:383. Pubs: None. Trans: None.

AB00282. 700 words, mixed. Volume 115. ای بنده درگاه الهی آنچه از خامه محبت الله جاری قرائت گردید و از مضامینش *O thou servant of the Holy Threshold! We have read what flowed out from thy pen in thy love for God, and found the contents of thy letter...* To: Baha'is of Baku (Badkubih), in Baku. Date: 1896 ca.. Mss: INBA21:100, INBA88:056b. Pubs: MKT1.248, MNMK#155 p.288, MMK1#156 p.178, MILAN.103, BSHN.140.120, BSHN.140.492, BSHN.144.120, MHT1a.079, MHT1b.037, MHT2.166, YMM.231. Trans: SWAB#156, TAB.642-645, BWF.391-393x, COC#1750, PN_1900_heh p035. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #2.1.

AB00283. 700 words, mixed. Volume 127. ای ثابت نابت بر پیمان آنچه مرقوم نموده بودید در خصوص زعیم الدوله ملاحظه گردید *O thou who art firm and steadfast in the Covenant! That which thou didst write concerning Za'imu'd-Dawlih hath been noted [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1903-Dec-09. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0523, MMK6#130. Trans: None.

AB00284. 700 words, mixed. Volume 113. ای سرگشته دشت و صحرا محبه الله اگر تبریز تبخیز بود و اردبیل از باده بلایا و محن جامی *O wayfarer in the desert and wilderness of the love of God! Should Tabriz be in tumult and Ardibíl partake of the wine of tribulations and woes [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: INBA88:081. Pubs: BRL_DAK#0760, MKT2.223, MSHR2.032x, MSBH6.473-476, YIA.382-383x, QUM.045-046x. Trans: None.

AB00285. 700 words, Per. Volume 155. ای سهیم و شریک عبدالبهاء در عبودیت آستان بها شب است در کالیفورنیا شهر اوکلند *O thou who art partner and co-sharer with 'Abdu'l-Baha in servitude to the Threshold of Baha! It is evening and these wandering birds are nestled in the home...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani, in Haifa. Date: 1912-Oct-16. Mss: None. Pubs: KHSH08.010, KHSH08.052, ANDA#33 p.19, MSHR5.259-260x, MJDF.104, NJB_v04#07 p.001, BDA1.315.07. Trans: MHMD1.333, ECN.544, ADMS#178.

AB00286. 700 words, Per. Volume 117. ای محزون دلخون از حوادث وارده و اخبار نازله جمیع اهل سرادق عزت در دریای احزان *O thou grief-stricken and sorrow-laden one! The calamities that have befallen, and the woeful tidings that have come to pass, have plunged all the dwellers of the pavilion of glory into an ocean of grief [3.5s]...* Date: 1897 ca.. Mss: INBA55:349. Pubs: ANDA#72 p.41, MUH1.0128. Trans: None.

AB00287. 700 words, mixed. Volume 160. ای مفتون و تشنه حقیقت نامه شما رسید دلیل بر آن بود که از افق وجدان صبحی تابان *O thou who art eager and athirst for the truth! Thy letter hath been received. It indicateth that a radiant morn hath dawned above the horizon of the heart....* To: Salam (China), in China. Date: 1913-Sep ca.. Mss: None. Pubs: MNMK#108 p.203, MJTB.057, MJDF.053, KHF.118, KHAB.037 (046), KHTB3.048, NJB_v05#07 p.001. Trans: DAS.1913-09-11, MHMD2.049x, ABIE.304, BLO_PN#007, ADMS#068.

AB00288. 700 words, Per. Volume 180. ای منادی میثاق مکتوبی که بجناب منشادی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید در خصوص *O thou herald of the Covenant! The letter that thou didst address to Jinab-i-Manshadi hath been perused. Regarding [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Mss: INBA85:388. Pubs: BRL_DAK#0150, ASAT2.190-191x, AVK3.277.16x, AVK3.344.18, TRZ1.333, MAS5.220-221x, YIA.323-325, YIK.397-399. Trans: None.

AB00289. 700 words, mixed. Volume 135. ایها الفاضل الجلیل انی اتضرع الی الملکوت الاعلی و اتشبث بذیل الکبریاء ان *O distinguished and noble one! I supplicate unto the Kingdom on high and cling to the hem of divine grandeur that [3.5s]...* To: Mulla Abdu'llah Fadil Zarqani (Rafi), in Shiraz. Date: 1906-Aug-02. Mss: None. Pubs: MKT3.244, MNMK#031 p.115. Trans: None.

AB00290. 690 words, mixed. Volume 116. ای ادیب دبستان الهی مکاتیب متعدده آنحضرت ملاحظه گردید و مضامین سبب حیرت شد که *O learned one of the divine school! Thy numerous letters were perused, and their contents became a cause of astonishment, in that [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1897-Feb-12. Mss: INBA21:081, INBA21:132, INBA88:068. Pubs: None. Trans: None.

AB00291. 690 words, mixed. Volume 135. ای ثابت بر پیمان نامه رسید و عدل و انصاف آن سرور واضح گردید احبای الهی باید *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and the justice and fairness of that joy-giving one became evident. The loved ones of God must [3.5s]...* To: Fadlullah Naraqi (Muavinut-Tujjar), in Miyanduab. Date: 1906-Dec-17. Mss: None. Pubs: AVK1.011.11x, AVK4.095.01x, MAS2.096-098. Trans: None.

AB00292. 690 words, mixed. Volume 112. ای ثابت راسخ بر عهد و پیمان الهی مسطورات آنجناب واصل و مضامین معلوم و واضح *O thou who art firm and steadfast in the divine Covenant! Thy letter hath been received and its contents are manifest and clear [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani, in Tihran. Date: 1893 ca.. Mss: INBA55:268. Pubs: AKHA_105BE #12 p.08. Trans: None.

AB00293. 690 words, mixed. Volume 113. ای متضرع الی الله نفوسیکه در تحت میثاق نیر اعظم آفاق داخل و بعروه الوثقای عهد *O thou who art supplicating unto God! Those souls who have entered beneath the Covenant of the Most Great Luminary of the horizons and laid hold of the sure handle of His Testament [3.5s]...* Date: 1894 ca.. Mss: INBA13:215, INBA55:307, INBA88:384x [last sentence only]. Pubs: BRL_DAK#0551. Trans: None.

AB00294. 690 words, mixed. Volume 180. ای یاران رحمانی این زندانی جناب آقا محمد صادق علیه بهاء الله الابهی بارض مقدس *O divine friends! This prisoner hath received Jinab-i-Aqa Muhammad-Sadiq - upon him be the Glory of God, the Most Glorious - in the Holy Land [3.5s]... ...Praised be God, for the friends of Fars are as knights in the arena of knowledge and guardians of the impregnable stronghold of God...* To: Andalib, Mirza Ali Ashraf Lahijani et al, in Shiraz. Mss: INBA87:009, INBA52:009. Pubs: MKT1.300, PYM.116x, MJMJ2.079x, MMG2#079 p.086x. Trans: ADMS#065i21x.

AB00295. 690 words, mixed. Volume 140. ای یاران عزیز عبدالبهاء نامه ای بشیراز مرقوم گردید سوادش در جوف است ملاحظه *O dearly beloved companions of 'Abdu'l-Bahá! A letter hath been written to Shíráz, and a copy is enclosed herein for perusal [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1908-Sep-26. Mss: None. Pubs: MKT4.136, MILAN.233. Trans: None.

AB00296. 690 words, mixed. Volume 137. ایها الفرع النابت من الشجره المبارکه نامه نامی بلکه رشته درر و لئالی واصل *O branch that hath sprung from the Blessed Tree! Thy glorious letter—nay rather, thy string of pearls and gems—hath reached me [3.5s]... ...May my life be offered up for the dust of these martyrs; may my entire being be a sacrifice for the blood of the chosen ones of God...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan, in Yazd. Date: 1907-Jun-06. Mss: None. Pubs: NANU_AB#72, YBN.063-065. Trans: BRL_FIRE_AB#20x.

AB00297. 690 words, mixed. Volume 144. حمدا لمن خلق الارض و السموات و جعلها منشور ایاته البینات و انشا الشموس *Praise be unto Him Who hath created the earth and the heavens, and hath made them the open book of His clear signs, and hath brought forth the suns [3.5s]...* To: Sulayman son of Shamun father of Andre et al, in Arak. Date: 1909 ca.. Mss: None. Pubs: TAH.326b. Trans: None.

AB00298. 690 words, Ara. Volume 112. حمدا لمن خلق حقیقه نورانیه و هویه رحمانیه و کینونه روحانیه و جوهره ربانیه *Praise be to Him Who hath created the luminous reality, the merciful essence, the spiritual being, and the divine substance [3.5s]...* Date: 1893 ca.. Mss: INBA13:390, INBA55:219, INBA59:143, INBA88:045b, UMich962.034-036, UMich991.012-015. Pubs: BRL_DAK#0759, MMK6#284, ASAT3.126x, AVK2.202x, YMM.397, YMM.471. Trans: None.

AB00299. 690 words, mixed. Volume 146. سبحانک اللهم یا الهی و سیدی و مولائی ترانی موردا لکل بلاء و هدفا لکل سهام *Glorified art Thou, O Lord my God, my Master, and my Ruler! Thou seest me a victim of every tribulation, a target for every shaft, and exposed to every spear...* To: Rahmani Shirazi, Aqa Mirza Jafar

Hadiuf et al. Date: 1910-Aug-16. Mss: None. Pubs: NURA#45, MMK2#038 p.027x, MMK4#032 p.030. Trans: BSW#15.41x, LOTW#45.

AB00300. 690 words, mixed. Volume 148. لک الحمد یا الهی بما کشفت الغطاء و رفعت النقاب عن وجه الحقیقه لعبدک المبتهل *All praise be unto Thee, O my God, for Thou hast lifted the veil and removed the covering from the face of truth for Thy suppliant servant [3.5s]...* To: Aqa Mirza Jafar, in Isfahan. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#178 p.219, ASAT5.356x, DUR4.798. Trans: None.

AB00301. 680 words, mixed. Volume 121. ای ثابت بر پیمان تحریرت واصل و تقریر در نهایت حلاوت از عنایت جمال قدم ملتمسم که *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and its words were of surpassing sweetness. I beseech the Ancient Beauty that [3.5s]...* To: Mirza Sadiq Tabrizi (Savujbulagh), in Sauj Bulagh. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:354. Pubs: None. Trans: None.

AB00302. 680 words, mixed. Volume 121. ای ثابت بر پیمان ورق مسطور ملحوظ شد و معانی موفور مفهوم الحمد لله در این سفر *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was perused and its abundant meanings were understood. Praise be unto God that in this journey [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:362. Pubs: BRL_DAK#0368, MSBH4.488x. Trans: None.

AB00303. 680 words, mixed. Volume 175. ای ثابتان بر پیمان الیوم این عنوان از ابدع الحان زیرا قوت امر الله بعهد *O ye who are steadfast in the Covenant! Today, this title is the most wondrous of melodies, for the power of God's Cause lieth in the Covenant [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Kirman et al, in Kirman. Date: 1919-Dec-19. Mss: None. Pubs: MKT3.347b. Trans: None.

AB00304. 680 words, Per. Volume 135. ای جویای حقیقت نامه رسید و مقصد معلوم گردید سوال نموده بودید که اگر این جلوه *O thou seeker after Truth! Thy letter was received and thy purpose became known. Thou hast asked: If this divine Revelation is that same heavenly Kingdom which Christ said was nigh...* To: Oscar S Greenleaf, in Chicago. Date: 1906-Dec-24. Mss: None. Pubs: NURA#67, MKT3.246, AKHA_124BE #08 p.v, DWNP_v1#08 p.006-008. Trans: BSW#11.13, LOTW#67.

AB00305. 680 words, Ara. Volume 125. انّ الظّهورات فی الأدوار السّابقة کان لکلّ واحد منهم شأن فی الوجود و رتبة فی نشأة الأنسان *...Verily, each one of the Manifestations in former ages possessed a certain station in existence and a certain rank in human development [3.5s]... ...Were it not for tests genuine gold could not be distinguished from the counterfeit.... In cycles gone by, each one of the Manifestations of God hath had His own rank in the world of existence... Intellect and the faculty of comprehension are God's gifts...* To: Isabella D Brittingham, in United States. Date: 1902-Dec-23. Mss: None. Pubs: MNMK#063 p.142x, MMK1#027 p.054x. Trans: SWAB#027x, COC#1790x, SW_v08#19 p.238-239x, SW_v14#02 p.041-042x, SW_v14#12 p.353x, BSTW#438.

AB00306. 680 words. Volume 172. *O thou who art firm in the Covenant! Thy numerous and successive...* To: Zia M Bagdadi, in Chicago. Date: 1919-Apr-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#06 p.107-108x, BSTW#264, BSTW#265.

AB00307. 680 words, mixed. Volume 121. یا اسم الله الیوم میزان کل شیء و مقناطیس تایید عهد و میثاق رب مجید است کل را *O Name of God! In this Day the criterion and balance of all things and the magnet for attracting divine confirmations is the Covenant and Testament...* To: Ismullah. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:444, INBA59:235. Pubs: MKT2.126, MILAN.179, AKHA_121BE #10 p.h, DUR1.416, MAS5.098, YHA1.097-098x, YHA1.115x, YHA1.430x. Trans: BLO_PT#182x.

AB00308. 680 words. Volume 170. *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received and its contents became evident... O thou daughter of the Kingdom! The Lord of the Kingdom and the sun of Truth hath sent forth a splendor… O thou daughter of the Kingdom! Know thou that supplication and prayer is the Water of Life...* Date: 1916-Dec-14 [1906?]. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#04 p.043x, SW_v08#10 p.123x, BSTW#479.

AB00310. 670 words. Volume 161. *O Almighty! Instruct Thou these thankful birds in the rose-garden of Guidance the tuneful melodies and the harmonious strains of the Psalms of David...* To: Mir Habbatullah et al. Date: 1913-Nov-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-22x.

AB00311. 230 words, mixed. Volume 180. ای ثابت بر پیمان آنچه از قبل و بعد مرقوم نموده بودید با وجود عدم مجال تمام *O thou who art steadfast in the Covenant! That which thou didst write, both before and after, despite lack of opportunity [3.5s]...* To: Mustafa Rumi, in India. Mss: None. Pubs: MMK5#222 p.170x. Trans: DAS.1913-11-07x. Notes: Merged with AB07138.

AB00312. 670 words, mixed. Volume 133. ای متمسک بذیل کبریاء نفحه که از حدیقه قلب آن موقن بالله برخواسته بود بمشام *O thou who hast clung to the hem of grandeur! The fragrance which arose from the garden of the heart of that steadfast believer in God hath reached Our presence [3.5s]...* To: Mulla Ahmad Ali Nayrizi, in Nayriz. Date: 1905-Apr or <. Mss: INBA55:200, INBA72:127. Pubs: MMK5#235 p.184. Trans: None.

AB00313. 670 words, Per. Volume 146. ای منادی پیمان نامه آنحضرت وصول یافت از جهتی مورث احزان شدید گردید و آن فریاد *O herald of the Covenant! The letter from his honor was received. From one aspect it brought exceeding sorrow and lamentation [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Rasht. Date: 1910 or <. Mss: None. Pubs: AMK.107-110, PYK.262. Trans: None.

AB00314. 670 words, mixed. Volume 180. ای یزدان مهربان از افق انقطاع نفوسی را مشرق و لائح فرمودی که مانند مه تابان *O Thou kind Lord! From the horizon of detachment Thou hast manifested souls that, even as the shining moon... You must so hoist the banner of nothingness...* To: Ali Quli Khan, in Chicago. Mss: None. Pubs: MMK2#378 p.269, NANU_AB#04x. Trans: BRL_FIRE_AB#04x, BPRY.251-252x, PN_1906 p093x. Musical interps: Miles, Denzil & Ephrim.

AB00315. 670 words, Per. Volume 151. ایتها النفوس المبارکه نامه شما بدقت تمام ملاحظه گردید از مساعی حمیده و همم *O blessed souls! Your letter was perused with the utmost care. From the praiseworthy endeavours [3.5s]...* To: Hands of the Cause of God, in Tihran. Date: 1912-Jan-09. Mss: INBA16:130. Pubs: BRL_DAK#0344, MMK2#230 p.164. Trans: None.

AB00316. Chapter 54, The Procession of the Human Spirit from God. 670 words, Per. Volume 132. بدان که قیام بر دو قسم است قیام و تجلی صدوری و قیام و تجلی ظهوری *Know that procession is of two kinds: procession and appearance through emanation and procession and appearance through manifestation....* Date: 1904-Oct ca.. Mss: None. Pubs: MFD#54, OOL.C022.54. Trans: SAQ#54.

AB00317. 670 words, mixed. Volume 128. حمدا لمن استقر علی سریر وحدانیته و استمرت نسائم الانس من حدیقه رحمانیته و هاج *Praise be unto Him Who is established upon the throne of His oneness, and from Whose garden of divine mercy the gentle breezes of intimacy continuously waft [3.5s]...* To: Baha'is of Tiflis et al, in Tiflis. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:225. Pubs: None. Trans: None.

AB00318. 670 words, Per. Volume 161. دوست عزیز مهربانا نامه شما رسید و مضمون معلوم گردید هر چند با جناب میرزا *O kind and cherished friend! Thy letter was received and its contents were made known. Although with his honor Mirza [3.5s]... ...For seventy years these exiled ones have undergone these untold persecutions and sufferings for the progress of the world of humanity...* To: Director of Chihrih-Nama Journal, in Egypt. Date: 1913-Oct ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0756. Trans: DAS.1913-11-06.

AB00319. 670 words, Ara. Volume 135. یا من انجذب بنفحات الله قد وردنی کتاب کریم یتضمن معنی بدیع ممن له فی العالم *O thou who art attracted by the fragrances of God! A noble letter hath reached me, containing wondrous meanings, from one who in this world [3.5s]...* To: Nasir son of Mullabashi, in Shiraz. Date: 1906-Jul-07. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0561, MKT1.186, MNMK#018 p.093, AVK1.028.12x. Trans: None.

AB00320. 660 words, mixed. Volume 113. ای اهل قریه مبارکه وادی حجاز و یثرب و صحرای بطحاء که جولانگاه قبائل قحطان *O dwellers of the blessed village in the vale of Hijaz, of Yathrib and the desert plain of Batha, wherefrom roamed the tribes*

of Qahtan [3.5s]... Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.049b, IQN.079, PYB#228 p.30. Trans: None.

AB00321. 660 words, mixed. Volume 180. ای ثابت بر پیمان مکاتیب مفصله مطالعه گردید آنچه در همدان مجری داشتید خدمتی *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy detailed letters were studied. That which thou didst carry out in Hamadan constituteth a service [3.5s]...* To: Fadlullah Naraqi (Muavinut-Tujjar), in Hamadan. Mss: None. Pubs: MSHR4.302x, MSHR5.174-176. Trans: None.

AB00322. 660 words, mixed. Volume 116. ای دوستان الهی و یاران معنوی خداوند عالمیان در قرآن حکیم میفرماید و لکم فی *O ye beloved of God! O ye spiritual friends! The Lord of the worlds hath said in the Qur'an: "A noble pattern have ye in God's Apostle."...* To: Baha'is of Rasht, in Rasht. Date: 1897-Feb-07. Mss: INBA13:406, INBA55:167, INBA88:197. Pubs: NURA#56, MKT1.417, MNMK#102 p.187, MMK4#135 p.137, DWNP_v6#09 p.002-003, BCH.155, DUR1.281x. Trans: LOTW#56, SW_v04#04 p.071+074, BSTW#080, BSTW#361, BSTW#367. Musical interps: R. Yazhari.

AB00323. 660 words, mixed. Volume 177. ای نهال آمال آن بیهمال نامه وصول یافت آنی راحت و مهلت میسر نه تا بنگارش جواب *O thou sapling of hopes of the Peerless One! Thy letter was received. Not a moment's rest hath been granted me to compose a reply [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Date: 1920-Aug-13. Mss: None. Pubs: MMK2#212 p.150, AYBY.412 #123. Trans: BRL_UHJ2003-11-26x.

AB00324. 660 words, mixed. Volume 135. ای وحید فرید نامه ۵ محرم ۱۳۲۹ رسید هر چند چند روز پیش نامه مفصلی بشما مرقوم *O peerless and unique one! Your letter of 5 Muharram 1329 arrived, and although a few days ago a detailed letter was written to you [3.5s]... ...As to the Huquq, it is payable on whatever is left over after deducting one's yearly expenses. However, any money or possession which is necessary in producing income for one's subsistence...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in Ridaiyyih. Date: 1906-Oct-01. Mss: INBA17:145. Pubs: BRL_DAK#0671, BRL_HUQUQP#046x, MMK6#411x, AVK2.239.17x, AVK2.257.16x, AVK4.146.12x, AVK4.451.07x, MAS2.075-078, MSBH6.027-030. Trans: BRL_HUQUQ#046x, COC#1165x.

AB00325. 660 words, mixed. Volume 119. ای یاران من و یاوران من بانگ بانگ عبودیت است و جلوه جلوه رقیت آستان مقدس کل *O my friends and helpers! The call is the call of servitude, and the manifestation is the manifestation of thraldom at the sacred Threshold of all [3.5s]... ...Erelong will your brethren from Europe and America journey to Persia. There they will promote to an unprecedented degree the interests of art and industry... ...And now, in gratitude for the assistance, confirmation, protection, and loving-kindness vouchsafed by the All-Glorious Lord...* To: Baha'is of Khurasan, in Khurasan. Date: 1899-Jun-17. Mss: INBA13:092, INBA72:026, INBA88:227. Pubs: BRL_DAK#0527, AVK4.452.05x, NJB_v01#19a p.007x. Trans: BRL_SOCIAL#017x, BADM.173ax, SW_v01#08 p.016x. Notes: Merged with AB09117.

AB00326. 660 words, Ara. Volume 127. قد خلقت یا الهی کونا جامعا و کیانا واسعا بفضاء غیر متناه قصرت عن حدوده العقول *Thou hast created, O my God, an all-encompassing universe and a vast existence within an infinite expanse, before whose bounds all minds stand powerless [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in Chicago. Date: 1903-Nov ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0458, MKT1.191. Trans: None.

AB00327. 660 words, mixed. Volume 126. لک الحمد یا الهی و لک الشکر یا محبوبی علی ما علت کلمتک و تمت نعمتک و سبقت *Praise be unto Thee, O my God, and thanksgiving be unto Thee, O my Beloved, for Thou hast exalted Thy Word and perfected Thy bounty and caused it to precede [3.5s]...* To: Baha'is of the world, in Tihran. Date: 1902 or <. Mss: INBA16:046, INBA89:198. Pubs: MKT4.171, MILAN.186, ASAT5.126x. Trans: None.

AB00328. Sharh-i-Fass-i-Nigin (on the Ringstone Symbol). 660 words, mixed. Volume 140. مدتی شد که آنجناب در پاریس بخدمت مشغولید هر چند زحمت و مشقت بسیار است ولی خدمت *For some time you have been engaged in service in Paris and although there is much hardship and difficulty, it is service [3.5s]... ...As regards the explanation of Monsieur Angelmann(?) concerning the writing of the Greatest Name on the ringstone...* To: Muhammad Ali Mahallati, in Paris. Date: 1908-Aug-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0571, MMK6#166x, AKHA_103BE #12 p.05, AKHA_117BE #01-04 p.v, AVK3.079.05x, MAS2.100-103, OOL.C023. Trans: LOG#0910x, BSC.478 #914x, BSC.441 #804x, PN_various p010x, RESP.072x, RBB.143-144, BLO_PT#160. Notes: Merged with AB03591.

AB00329. Chapter 21, The Bread and the Wine. 660 words, Per. Volume 132. مقصد از این نان مائدهء آسمانی کمالات الهی است یعنی هر کس از این مائده *By this bread is meant the heavenly sustenance of divine perfections. In other words...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#21, OOL.C022.21. Trans: SAQ#21.

AB00330. 660 words, Ara. Volume 115. یا الهی کیف اذکرک و انطق بثنائک و اتفوه بنعوتک و محامدک و لم یکن ذکری و ثنای *O my God! How can I make mention of Thee, speak forth Thy praise, and give voice to Thy attributes and glorification, when my remembrance and praise [3.5s]...* To: Mirza Abdu'llah Khan, in Tihran. Date: 1896-Jun-18. Mss: INBA85:513, INBA55:319. Pubs: MILAN.202. Trans: None.

AB00331. 650 words, mixed. Volume 151. اللهم یا ربی المجلی علی الطور و مالک یوم النشور نور السموات باعث الکائنات *O my Lord, Thou Who didst manifest Thyself upon Sinai and art the Lord of Resurrection Day, Light of the heavens, Quickener of all created things [3.5s]...* To: Mashaallah et al, in Kirman. Date: 1912-Jan-10. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0050, MKT9.005, SFI18.016-017. Trans: None.

AB00332. 650 words, mixed. Volume 121. ای اماء رحمن بادهای مخالف شمع پیمان را احاطه کرده و طیور غرور عندلیب گلشن *O handmaidens of the Merciful! Contrary winds have encircled the Candle of the Covenant, and the birds of pride have beset the nightingale of the rose-garden [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:204, INBA88:278. Pubs: AYBY.359 #040, KHSH09.047, MSHR3.331x. Trans: None.

AB00333. 650 words, Per. Volume 146. ای زائر مشکین نفس احزاب متنوعه و گروه انبوه در هر سنه از دوست و آشنا و خویش *O thou pilgrim of musk-laden breath! Various parties and great multitudes of friends, acquaintances and kindred gather each year [3.5s]...* To: Husayn Ali Isfahani, in Palestine. Date: 1910-Jul-13. Mss: INBA17:197. Pubs: BRL_DAK#1052, KHMI.082. Trans: None.

AB00334. 650 words, Per. Volume 163. ای شخص ربانی پرهمت نامه شما رسید کلامی از برای مجلس فقرا از من خواسته بودید *O divine soul of high endeavor! Your letter has reached me, wherein you requested from me a discourse for the gathering of the poor [3.5s]... ...O my beloved companions! The people of the world are divided into two classes. One class are the rich (capitalists)... His Holiness Baha'o'llah spent many days in the utmost poverty. ...* To: Andrew Hutchinson, in New York. Date: 1914-Mar-26. Mss: None. Pubs: NJB_v05#06 p.005. Trans: DAS.1914-03-26, SW_v08#13 p.161x. Notes: Bowery mission.

AB00335. 650 words, Per. Volume 177. ای یاران الهی نامه مفصلی از جناب اسفندیار مهربان رسید حکایت از شرح کشاف *O divine friends! A detailed letter has been received from his honor, the kind Isfandiyar, giving a comprehensive account [3.5s]... ...Concerning "wings" and "the comb" mentioned in the Hidden Words: this means the Covenant of God...* To: Isfandyar Mihraban (Khurramshah) et al, in Yazd. Date: 1920-Jul-09. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1051, AVK4.013.04x, MAS2.035-037x, YARP2.110 p.133. Trans: BRL_ATE#204x.

AB00336. Chapter 67, Eternal Life and Entrance into the Kingdom of God. 650 words, Per. Volume 132. سؤال از حیات ابدیه و دخول در ملکوت مینمائید ملکوت باصطلاح ظاهری آسمان گفته *You have asked concerning eternal life and entrance into the Kingdom. The Kingdom is outwardly referred to as "heaven"...* Date: 1904-Oct ca.. Mss: None. Pubs: MFD#67, BSHN.140.504x, BSHN.144.492x, MHT1a.158x, MHT1b.116x, OOL.C022.69. Trans: SAQ#67, BSW#14.27x.

AB00337. 640 words, Per. Volume 180. ای افنان سدره مبارکه در خصوص مکتوب آقا سید میرزا آنچه مرقوم نموده بودید کل *O Branch of the Blessed Tree! Concerning the letter from Aqa Siyyid Mirza, all that you had written [3.5s]... ...With regard to the Sacred House in Fars, the believers in Shíraz have made a loud protest. About two months ago, they wrote collectively asking for [me to] intervene in the affairs of the Blessed House.... Concerning the other matter, the consideration you have shown to the American visitors...* To: Jinab-i-Afnan, in Shiraz. Mss: INBA87:303, INBA52:307. Pubs: None. Trans: GEN.340-341x, AFNAN.152x.

AB00338. 640 words, Per. Volume 178. ای بنده آستان مقدس نامه شما رسید جواب مفصل ممکن نه مختصر مرقوم می گردد و آن *O servant of the sacred Threshold! Thy letter was received. A detailed reply is not possible; therefore a brief response is herewith written [3.5s]...* To: Ardishir Hakim, in Bombay. Date: 1921-Jan-06. Mss: None. Pubs: YMM.165x, YMM.230x, YMM.364x, YARP2.481 p.356. Trans: None.

AB00339. 640 words, mixed. Volume 123. ای ثابت بر پیمان از وقتیکه در سبیل الهی بکمال توجه و تضرع و خلوص آرزوی خدمت *O thou who art steadfast in the Covenant! From the time when, with the utmost devotion and supplication and sincerity, thou didst yearn to serve in the path of God [3.5s]...* To: Khurasani, Hasan et al, in Chicago. Date: 1901-Jul-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0511, MKT2.319, MMK5#184 p.144x, YHA1.014x (1.012). Trans: None.

AB00340. 640 words. Volume 152. *O ye beloved friends of God! Two days ago, through the protection and providence of the...* To: Baha'is of Chicago, IL, in Chicago. Date: 1912-May-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#07 p.007-009.

AB00341. 640 words, mixed. Volume 131. ای دوستان معنوی و یاران حقیقی عبدالبهاء هر چند آفت وبا جمیع انحاء اقلیم مقدس *O spiritual friends and true companions of 'Abdu'l-Bahá! Though the affliction of plague hath encompassed all regions of the Holy Land [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: INBA16:056. Pubs: MKT4.068, MILAN.088. Trans: None.

AB00342. 640 words, Per. Volume 125. ای کنیز عزیز الهی حمد کن خدا را که در آستان مقدسش مقربی و در ملکوت عزتش معزز *O thou dear handmaid of God! Praise thou God, because thou art favoured at His Holy Threshold, and cherished in the Kingdom of His might....* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1902-Oct-25. Mss: None. Pubs: MNMK#153 p.285, MMK1#142 p.161, YMM.364x. Trans: SWAB#142, BSW#14.07x, TAB.091-094, BSC.489 #940x.

AB00343. 640 words, mixed. Volume 111. ای ناظر بملکوت ابهی و مشتعل بنار محبت الله مسطورات آنجناب تلاوت شد و نفحات *O thou who gazest upon the Kingdom of Abhá and art enkindled with the fire of the love of God! Thy letter was perused, and its fragrances [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1892-Dec-21. Mss: None. Pubs: PYK.224, MSHR3.157x. Trans: None.

AB00344. 640 words, Ara. Volume 175. ایها الشهم الجلیل امیر الوفاء شهیر الولاء ایدک الله لا اکاد اشرح ما تخلل فی خلدی من بشائر *O noble and valiant one, prince of fidelity, renowned for loyalty, may God sustain thee! Scarcely can I express the glad-tidings that have [3.5s]...* To: Uthman Murtida, in Rawdah. Date: 1919-Oct-17. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0949, MKT3.196, MNMK#033 p.117, ABB.129. Trans: None.

AB00345. Chapter 38, The Three Stations of the Divine Manifestations. 640 words, Per. Volume 132. بدان که مظاهر مقدسه را هرچند مقامات و کمالات غیر متناهیه است ولی کلیهء مراتب ایشان سه رتبه است *Know that, while the Manifestations of God possess infinite virtues and perfections, they occupy only three stations...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#38, DWNP_v2#05 p.038-040, OOL.C022.37. Trans: SAQ#38, BSW#10.16x.

AB00346. 640 words, mixed. Volume 134. ترانی یا الهی قد استغرقت فی بحار الحیره و خضت فی غمار الذهول و لم دار کیف *Thou beholdest me, O my God, immersed in the oceans of wonderment and plunged in the depths of bewilderment, and I know not how [3.5s]...* To: Midhatul-Vizarih, Abdu'llah et al, in Bandar Abbas. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0763, MKT1.285b, AHB_128BE #06-11 p.253x, MJMJ2.054, MMG2#386 p.432, YHA1.367-368x (2.736). Trans: None.

AB00347. Chapter 43, The Two Kinds of Prophets. 640 words, Per. Volume 132. کلیهء انبیا بر دو قسمند قسمی نبی بالاستقلالند و متبوع و قسمی دیگر غیر مستقل و تابع *Prophets are in general of two kinds. Some are independent Prophets Who are followed, while others are not independent and are themselves followers....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#43, OOL.C022.43, OOL.C022.42. Trans: SAQ#43, BSW#10.15x.

AB00348. 640 words, mixed. Volume 121. یا من فدیت روحک و جسمک و نفسک و ذاتک فی سبیل الله علیک بهاء الله و ثنائه بما *O thou who hast sacrificed thy spirit, thy body, thy soul and thy very being in the path of God! Upon thee be the glory and praise of God, inasmuch as [3.5s]... ...The darkness of error that has enveloped the East and the West is, in this most great cycle, battling with the light of Divine Guidance...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in Ishqabad. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MKT1.252, MMK3#103 p.068x, PYB#021 p.02, MSHR3.346x. Trans: BRL_CRISIS#11x, ADJ.006x2x, COC#0268x, COC#1529x, COC#1530x.

AB00349. 630 words, mixed. Volume 124. اللهم یا ذا العظمه و الکبریاء و العزه و العلی تعز من تشاء و توید من تشاء *O God! O Thou Who art the Possessor of grandeur and majesty, of might and transcendence! Thou dost exalt whom Thou willest and strengthen whom Thou pleasest [3.5s]...* To: Abdu'llah Khan, in Khuy. Date: 1901 ca.. Mss: INBA88:372. Pubs: None. Trans: None.

AB00350. 630 words, Ara. Volume 147. الهی الهی ترانی اسیرا للقدر و القضاء و غریقا فی بحار المصائب و البلاء طریحا *O my God, my God! Thou seest me a captive to fate and destiny, engulfed in seas of tribulation and calamity, cast down [3.5s]...* Date: 1911-Feb ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0761, MKT4.005. Trans: None.

AB00351. 630 words, Per. Volume 139. ای ابناء ملکوت نامه شما رسید در وقتیکه حال صعب و عسیر بود و وصول نامه مشکل و مستحیل *O ye sons of the Kingdom! At a time when conditions were most difficult and oppressive and the reception of letters hard and impracticable... In the future, God willing, there will be erected throughout all the regions...* To: Spiritual Assembly of New York, NY, in New York. Date: 1908-Mar-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0714, COMP_MASHRIQP#15x. Trans: BRL_MASHRIQ#15x, TAB.435-438, BWF.414-415x, BSTW#078.

AB00352. 630 words, mixed. Volume 138. ای امین عبدالبهاء نامه شما که بتاریخ هشتم رمضان ۳۲۵ مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید *O trusted one of 'Abdu'l-Bahá, thy letter dated 8 Ramaḍán 1325 was received and perused [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1907-Dec-15. Mss: None. Pubs: MMK3#181 p.126x, MSHR2.057x, YBN.065-067, AMIN.125-129. Trans: None.

AB00353. 630 words, mixed. Volume 180. ای بنده الهی سوال از عصمت انبیای سلف نموده بودی مظاهر مقدسه ما ینطق عن الهوی *Thou hast asked about the infallibility of the ancient prophets. The Holy Manifestations uttered that which was revealed unto them... Thy second question concerneth the impregnation of Mary through the Holy Spirit. This is an established and certain fact...* To: Ghulam-Husayn Bunabi, in Tiflis. Mss: None. Pubs: MMK6#504x, AVK1.324x, AVK2.049, AVK2.186.18x, MAS2.081x, MAS9.004, MSHR5.075-077. Trans: KSHK#25x, ADMS#222x.

AB00354. 630 words, Per. Volume 136. ای ثابت بر پیمان انجمن ادیان در پای تخت ژاپون امسال تاسیس گردید جمعی از اطراف *O thou who art firm in the Covenant! The International Congress of Religions was organized this year in the capital of Japan....* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1906. Mss: None. Pubs: MMK3#127 p.088, MAS9.141x. Trans: TAB.496-498, JWTA.049.

AB00355. 630 words, mixed. Volume 139. ای ثابت بر پیمان در عنوان مکتوب خطاب یا عبدالبهاء بود این چه ندا بود که جان را *O thou who art firm in the Covenant! The opening of thy letter bore the words "O 'Abdu'l-Baha!" What a call this was...* To: Abbas Qabil, in Abadih. Date: 1908-Apr-15. Mss: None. Pubs: NURA#76, MMK4#171 p.193. Trans: LOTW#76.

AB00356. 630 words, Per. Volume 180. ای دو امة البهاء جمال قدم و اسم اعظم روحی و کینونتی و ذاتی لتربته الفدا در هر *O ye two handmaidens of Baha! The Ancient Beauty, the Most Great Name—may my life, my soul, and mine inmost being be offered up...* To: Fatimih Baygum, wife of Sultanush-Shuhada et al. Mss: None. Pubs: NURA#31, MMK4#049 p.052. Trans: BSW#11.11x, LOTW#31.

AB00357. 630 words, Per. Volume 160. ای دوست مهربان بعد از سیاحت تام در جمیع امریکا و شهرهای عظیم اروپا مراجعت *O kind friend! After making a complete journey throughout all the United States and the large cities of Europe, I have returned to the East...* To: Christian Commonwealth, The et al, in London.

Date: 1913-Jul-07. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0556, MNMK#117 p.226, MMK5#093 p.073, DWNP_v5#04 p.001-003, HHA.266, ANDA#43-44 p.167, MJDF.091, NJB_v04#10 p.003. Trans: SW_v05#08 p.120-122, SW_v05#09 p.136, SW_v08#12 p.156, ABIE.034, BLO_PN#007, MHMD2s.335-336x. Notes: letter to the editor of the Christian Commonwealth, 3 Sept 1913 (w/ translation).

AB00358. 630 words, mixed. Volume 151. ای راسخ پیمان و ثابت دل و جان عبدالبهاء در این روزها عازم امریکاست و نهایت *O thou who art steadfast in the Covenant and firm in heart and soul! In these days 'Abdu'l-Bahá is bound for America and is most [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1912-Mar-15. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0767, MKT5.179. Trans: None.

AB00359. 630 words, Per. Volume 148. ای منتسبان حضرت زائر جناب خان کوه و بیابان پیمود و از صحرا و دریا مرور نمود... در یوم ظهور و قرن مجلی طور *O ye who are associated with the revered visitor Jinab-i-Khan! That holy soul traversed mountains and deserts, and journeyed across wilderness and seas... in this day of Manifestation and this age of the light that shone on Sinai [3.5s]...* To: Relatives of Mirza Ali Muhammad Khan (Pilgrim) et al. Date: 1911-Jun ca.. Mss: INBA17:106. Pubs: MKT4.096, BSHN.140.479.09x, BSHN.144.472bx [beginning در یوم ظهور و قرن مجلی (line 9)]. Trans: None.

AB00360. 630 words, Per. Volume 180. ای یاران حقیقی و دوستان الهی شمع روشن است و قرن جمال ابهی گلزار و گلشن فجر *O ye true friends and loved ones of God! The Candle shineth resplendent, and the century of the Abha Beauty is even as a flowering rose-garden...* To: Mulla Ali Asghar (Khurasan) et al, in Mashhad. Mss: None. Pubs: NURA#03, MMK4#037 p.041. Trans: LOTW#03.

AB00361. 630 words, mixed. Volume 180. ای یاران رحمانی حضرت اسم الله مکتوبی مرقوم و مرسول نمودند و ذکر آن یاران الهی *O ye companions of the All-Merciful! His honor Ismu'llah hath penned and dispatched a letter making mention of those divine friends [3.5s]...* To: Rahmani Farani, Khalil et al. Mss: None. Pubs: MKT9.242, MMK6#193, FRH.108-110. Trans: None.

AB00362. 630 words, mixed. Volume 141. ای یاران شرق و غرب از اعظم اساس دین الله و معانی کلمه الله و تکلیف احباء الله *O ye friends of the East and the West! Among the foundations of the religion of God, the inner significances of the Word of God, and the duties of the friends of God... O God, my God! Illumine the brows of Thy true lovers… The foundation of life and existence is cooperation and mutual aid, whereas the cause of annihilation and deterioration is the cessation of aid and assistance...* To: Baha'is of Iran et al, in Iran. Date: 1909-Jan-29. Mss: None. Pubs: COMP_MASHRIQP#22x, MKT4.128, MNMK#084 p.152x, MMK1#235 p.306x, AMK.057-058, AVK3.261.19x, MJMJ2.030ax, MMG2#327 p.365x. Trans: SWAB#235x, BRL_SOCIAL#130x, BSW#13.17x, BRL_MASHRIQ#22x, BPRY.084-085x, LOG#0836x, LOG#0840x, SW_v06#17 p.138-139, SW_v08#11 p.137-138, DWN_v5#09 p.007x.

AB00363. 630 words, Ara. Volume 125. ایتها المنجذبه بنفحات الله قد اطلعت بمضمون کتابک و قد سرنی معانی خطابک لان *O thou who art attracted by the fragrances of God! I have perused the contents of thy letter, and rejoiced at the meanings of thine epistle, for [3.5s]...* To: Ellen V Beecher, in Newark. Date: 1902-Mar-18. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0577, MKT3.073, MNMK#019 p.095. Trans: None.

AB00364. 630 words, Ara. Volume 121. مولای مولای هولاء عبیدک الحافون حول عرش رحمانیتک الناظرون الی افق فردانیتک *O my Lord, O my Lord! These are Thy servants who circle round the throne of Thy mercy, gazing toward the horizon of Thy divine singleness [3.5s]...* To: Adib, Mirza Muhammad Hasan et al, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:177. Pubs: BRL_DAK#0768. Trans: None.

AB00365. 620 words, Ara. Volume 147. الحمد لله الذی کشف الظلام بنور ساطع من الصبح المبین و فتق و قشع سحاب الاحتجاب *Praise be to God, Who hath dispelled the darkness by the radiant light of the manifest morn, and hath rent asunder and scattered the clouds of concealment [3.5s]...* To: The honourable shaykhayn. Date: 1911-Mar-07. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0504, MKT4.002. Trans: None.

AB00366. 620 words. Volume 177. *O thou my dear affectionate son! Two letters from thee have arrived… ...I hope that the friends will give the utmost importance to the Mashriqu'l Azkar... The American friends are greatly endeared. Therefore I desire that they may be confirmed...* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1920-Aug-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: BWF.384-385x, SW_v11#15 p.257-258, SW_v13#10 p.264x, BSTW#258.

AB00367. 620 words, Per. Volume 124. ای ثابت بر پیمان چند روز پیش مکتوبی ارسال گشت لهذا مختصرا مرقوم میشود ای بنده *O thou who art steadfast in the Covenant! Some days ago a letter was dispatched; therefore, I write briefly. O servant of God [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah, in Tabriz. Date: 1901 ca.. Mss: INBA89:096. Pubs: MMK5#032 p.034x. Trans: None.

AB00368. 620 words, Per. Volume 138. ای ثابت بر پیمان نامه رسید و از سفر خوار و سمنان و سنگسر و ساران و گیلان محال *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, with news of thy journey through Khavar, Semnan, Sangsar, Saran and Gilan [3.5s]...* To: Ali Muhammad Sarrishtihdar, in Tihran. Date: 1907-Dec-05+. Mss: None. Pubs: MSBH3.499-501. Trans: None.

AB00369. 620 words, Per. Volume 172. خدمت باحبّا خدمت بملکوت الله است و رعایت فقرا از تعالیم الهیّه *O thou daughter of the Kingdom! Numerous letters have been received...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1919-Apr-03. Mss: None. Pubs: MMK1#011 p.024x. Trans: SWAB#011x, SW_v10#06 p.109-110.

AB00370. 620 words. Volume 138. *...Know ye of a certainty that the question of the gathering of the descendants of Abraham in Jerusalem...* To: Musa son of Aqa Yaqub Kalimi et al, in Hamadan. Date: 1907-Jul-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#17 p.225-226.

AB00371. 620 words, mixed. Volume 180. ای عزیز عبدالبهاء دو طغرا نامه شما پی در پی رسید مضمون یکی تفصیل لایحه مزوره *O beloved of 'Abdu'l-Bahá! Two of your letters arrived in quick succession. The contents of one detailed the false document [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Mss: INBA85:525. Pubs: MMK5#155 p.120x, AVK3.136.01x, AVK3.279.02x. Trans: None.

AB00372. 620 words. Volume 133. *O thou bearer of the Glad Tidings of the Kingdom of God! Your letter written four months ago was received. It contained the good news of the assemblage...* To: Howard Macnutt, in Brooklyn. Date: 1905-Dec-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.420-423, LOG#0800x.

AB00373. Commentary on passages from the Tablet of Wisdom. 620 words, mixed. Volume 145. ای منادی پیمان سوال از دو مسئله مهمه نموده بودید که تفسیر دو ایه از ایات *O Herald of the Covenant! Thou didst inquire about two important matters requiring the interpretation of two verses from the verses [3.5s]... ...“That which hath been in existence had existed before, but not in the form thou seest today.” From this blessed verse it is clear and evident that the universe is evolving… The substance and primary matter of contingent beings is the ethereal power...* To: Ali Akbar Quchani, in Baku. Date: 1910-Apr-14. Mss: None. Pubs: AVK1.167, ANDA#19 p.35x, MAS2.068-070, YMM.208x, VUJUD.088x. Trans: BLO_PT#106, BLO_failayn, VUJUDE.143-144x.

AB00374. 620 words, Per. Volume 174. ای منجذب بملکوت الله نامه ای که بتاریخ ۲۲ مای ۱۹۱۹ ارسال نموده بودی رسید از *O thou who art attracted to the Kingdom of God! Thy letter of 22 May 1919 hath been received [3.5s]...* To: George Anzelin, in Blaricum, Holland. Date: 1919-Aug-26. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0754, MKT3.331b. Trans: None.

AB00375. 330 words, mixed. Volume 121. ای ناطق بثنای الهی آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید و از مضامین نهایت تعجب *O thou who speakest in praise of God! That which thou didst write was perused, and its contents caused the utmost astonishment [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih, in Egypt. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MMK5#180 p.138x. Trans: None.

AB00376. 620 words, mixed. Volume 165. ای نفوس مبارکه نامه شما رسید و بر تفاصیل اطلاع حاصل گردید الحمد لله بکمال قوت *O ye blessed souls! Your letter was received. I became informed with its details. Praise be to God that you have arisen to serve the Cause of God... The fundamental object is the promulgation of the Cause of God and the exaltation of the word of God. This is the power that will become effective in the very heart of the world... O thou world of humanity! Awake! Awake!...* To: Goodall, Helen S et al, in San Francisco. Date:

1914-Jul-14. Mss: None. Pubs: NJB_v05#16 p.006. Trans: DAS.1914-08-04x, SW_v05#17 p.257x, SW_v19#04 p.101x, LAT.005x. Notes: Merged with AB05484, AB07135.

AB00377. 620 words, mixed. Volume 180. ای یاران الهی خطه شیراز منسوب بحضرت بی نیاز و موطن کاشف اسرار بر اهل راز *O friends of God! The city of Shíraz is connected with the Self-Subsisting; it is the native land of the One Who hath unraveled a myriad mysteries...* To: Aqa Mirza Mahmud et al, in Shiraz. Mss: INBA87:187, INBA52:189. Pubs: MKT1.298, AYT.184, PYM.115-116x, YHA1.340x. Trans: ADMS#065i22x.

AB00378. 620 words, mixed. Volume 174. ای یاران روحانی جناب میرزا مهدی اخوان صفا مدت حیاترا وقف اعلاء کلمه الله نمود *O spiritual friends! Jinab-i-Mirza Mahdi Ikhwan-i-Safa devoted the span of his life to the exaltation of the Word of God [3.5s]...* To: Mirza Sadiq (Son of Mahbubush-Shuhada) et al, in Isfahan. Date: 1919-Aug-02. Mss: None. Pubs: TZH8.0129-131, DUR4.504x, MSBH4.089, NNY.126-127x. Trans: None.

AB00379. 620 words, mixed. Volume 146. ای یاران عبدالبهاء نامه ای که مجتمعا تبریک ورود باقلیم مصر مرقوم نموده بودید *O friends of 'Abdu'l-Bahá! The letter which ye collectively wrote to celebrate [my] arrival in the realm of Egypt [3.5s]...* To: Haji Mahmud et al, in Bandar Abbas. Date: 1910-Oct ca.. Mss: None. Pubs: AMK.121-123, ASAT5.133-135x, RHQM1.122-124 (158x) (092-094x), YHA1.098-099, QT108.077-078. Trans: None.

AB00380. Chapter 72, Healing without Medicine. 620 words, Per. Volume 132. تفصیل این کیفیت از پیش بیان شد اگر درست ملتفت نشده‌اید تکرار کنیم *A detailed explanation of this matter was provided earlier. If you have not fully grasped it...* Date: 1904-Oct ca.. Mss: None. Pubs: MFD#72, OOL.C022.74. Trans: SAQ#72.

AB00381. Chapter 22, The Miracles of Christ. 620 words, Per. Volume 132. مظاهر مقدسهء الهیه مصدر معجزاتند و مظهر آثار عجیبه هر امر مشکلی و غیر ممکنی *The Manifestations of God are sources of miraculous deeds and marvellous signs....* Date: 1905-Jan. Mss: None. Pubs: MFD#22, OOL.C022.22. Trans: SAQ#22, PN_1905 p007, BAVA.017-019x [Ch. 22, on Miracles. This talk was given on 31 January 1905.], BLO_PN#021x.

AB00382. 610 words, mixed. Volume 121. از حوادث تازه اینکه در مدینه کبیره فسق و فساد و فتنه و نفاق جمال الدین و شیخ *Recent events reveal that in the great city, immorality, corruption, sedition and hypocrisy [emanate from] Jamaluddin and the Shaykh [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:284. Pubs: RHQM1.616-617 (751) (460-461x), MAS5.223. Trans: None.

AB00383. 610 words, mixed. Volume 119. الحمد لله الذی اشرق بنور المیثاق علی الافاق و اظهر اسرار العهد فی حیز الشهود *Praise be unto God, Who hath caused the light of the Covenant to shine forth across the horizons and hath manifested the mysteries of the Testament in the realm of existence [3.5s]...* To: Karbala'i Yusuf et al, in Rafsanjan. Date: 1899-Jul-31. Mss: None. Pubs: MMK6#232. Trans: None.

AB00384. 610 words, mixed. Volume 125. اللهم یا ربی الرحمن انت الکریم و انت المنان انی اتضرع الیک باللسان و الجنان *O God, my Lord, the All-Merciful! Thou art the Gracious, Thou art the Bestower. With tongue and heart I implore Thee [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama, in Tihran. Date: 1902-Oct ca.. Mss: INBA85:357. Pubs: BRL_DAK#0769, MKT8.246x, AKHA_134BE #07 p.272x, AKHA_106BE #09 p.04x, YMM.038. Trans: None.

AB00385. 610 words, mixed. Volume 128. الهی الهی انی اتوسل بذیل کبریائک و اتعلق باهداب ردآء بهائک و اتضرع الیک *O my God, my God! I beseech Thee by the hem of Thy grandeur and cling to the fringes of the garment of Thy splendor, and I supplicate Thee [3.5s]...* To: Baha'is of Khuy, in Khuy. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:222. Pubs: MMK3#129 p.090x. Trans: None.

AB00386. 610 words, mixed. Volume 121. ای بنده یزدان آنچه مرقوم نموده بودید مفهوم و معلوم گردید حمد خدا را که دلالت *O servant of God! That which thou didst write was understood and comprehended. Praise be to God that guidance [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: YBN.075-076. Trans: None.

AB00387. 610 words, Per. Volume 180. ای ثابت بر پیمان از شدت بلایا و محن و مصائب شدیده در نهایت ضعف بدن مختصر *O thou who art steadfast in the Covenant! From the intensity of tribulations, trials and grievous afflictions, the body is in utmost weakness [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Mss: None. Pubs: MMK5#023 p.016. Trans: None.

AB00388. 610 words, Per. Volume 172. ای ثابتان بر عهد و پیمان نامه شما رسید و نامهای مبارک شما یک یک ملاحظه گردید *O ye who are firm in the Covenant and the Testament! Your letter was received... O Divine Providence! This assemblage is composed of Thy friends who are attracted to Thy beauty...* To: Baha'is of Chicago, IL, in Chicago. Date: 1919-May-22. Mss: None. Pubs: MKT3.088, MNMK#103 p.189, MMK1#068 p.100, PYB#047 p.03x, MJMJ2.021x, MMG2#175 p.203x, YHA2.560, NJB_v10#08 p.167. Trans: SWAB#068, BSW#16.02x, BPRY.092x, SW_v10#08 p.154-155, SW_v10#08 p.046. Musical interps: C. Faizi.

AB00389. 610 words, mixed. Volume 180. ای سید بزرگوار هر چند از پیش داروی اعظم ارسال شد که نوش هر نیش بود و دریاق *O noble Siyyid! Though the supreme remedy was sent aforetime, which was the sweet antidote to every sting [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Rustam (Guran), in Kuran. Mss: None. Pubs: MSBH4.484-487. Trans: None.

AB00390. 610 words, Per. Volume 180. ای طبیب ادیب اریب روات حدیث روایت کنند که نیر حجازی و آفتاب یثربی جمال محمد *O erudite and discerning physician! The narrators of sacred traditions recount that the splendor of the sun of Hijaz and the luminary of Yathrib are none other than the beauty of Muhammad [3.5s]...* To: Mirza Haji Aqa Tabib. Mss: None. Pubs: AVK3.478.14-481.12. Trans: None.

AB00391. 610 words, mixed. Volume 142. ای عین الاحباء و زین الاوداء حمد کن خدا را که نهایت سیاحت یعنی خاتمه الالطاف فاتحه *O thou who art the essence of the beloved ones and the adornment of the pure-hearted! Render thanks unto God that the ultimate journey signifieth the culmination of bounties and the beginning [3.5s]...* To: Ainul-Hukama. Date: 1909-Jun-30 [transcription date. Actual date must be Dec-1908 or <]. Mss: None. Pubs: MKT4.084, MILAN.113. Trans: None.

AB00392. 610 words, mixed. Volume 115. ای ناظر بملکوت ابهی خوشا حال نفوسی که بصرف فطرت منجذب الی الله گشتند *O thou who gazest upon the Kingdom of Abhá! Blessed indeed are those souls who, through the purity of their nature, have become attracted unto God [3.5s]...* To: Mirza Husayn Zanjani, in Ishqabad. Date: 1896 ca.. Mss: INBA72:031, INBA72:156. Pubs: MMK2#315 p.230, AKHA_129BE #10 p.a, AKHA_119BE #07 p.j, AHB_133BE #07-08 p.66, TSAY.522, RHQM2.0638 (016x) (012x), TISH.468-469x, MAS5.165x. Trans: None.

AB00393. 610 words, mixed. Volume 160. ای یار مهربان نامه اخیر در اسکندریه وصول یافت با وجود نهایت ضعف ... در این سفر شب و روز مشغولیت *O kind friend! Thy latest letter was received in Alexandria. Despite extreme feebleness... during this journey I am occupied night and day [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Mihdi Akhavan Safa, in Bandar Jaz. Date: 1913-Jul-25. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0311, MMK5#003 p.001x, MMK6#274x, AVK2.161.16x, AVK2.212.19x, AVK4.179.12x, MAS2.071-072x, MSHR3.072x, YHA2.1003x, YMM.240x, YMM.302x, YMM.346x, YMM.417x, NJB_v04#15 p.004x. Trans: None.

AB00394. Lawh-i-Mahfil-i-Shawr? [For other candidates see the group of four Tablets in Makatib vol3]. 610 words, mixed. Volume 130. ای یاران رحمانی من در این ایام خبری پر روح و ریحان از آنسامان رسید که الحمد لله *O ye spiritual friends! In these days, most soul-uplifting tidings have reached from that region, for which praise be to God [3.5s]... ...the first condition is absolute love and harmony amongst the members of the assembly....* To: Baha'is of Bombay, in Bombay. Date: 1904-Jan-24. Mss: None. Pubs: MKT3.505, MMK1#045 p.084x, MILAN.153, AKHA_134BE #14 p.548, AVK3.409.04x, AVK4.311x, MMG2#373 p.416x, HYB.094, YARD.054x. Trans: SWAB#045x, BSW#16.38x, BADM.022-023x, COC#0176x, COC#1372x, COC#1373x.

AB00395. Chapter 59, Man's Comprehension of God. 610 words, Per. Volume 132. این مسئله را زمان فرصت لازم و در سر ناهار بیان مشکل است *This subject requires ample time, and to explain it at table will be difficult....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#59, OOL.C022.60. Trans: SAQ#59, BSW#10.03x, BSW#10.05x, BWF.321-323.

AB00396. 610 words, mixed. Volume 115. ایها الفرع الکریم من السدره الرحمانیه قد قضت سنون و شهور بل مضت احقاب و دهور *O noble branch of the divine Lote-Tree! Years and months have passed away, nay, ages and epochs have elapsed [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Yazd. Date: 1896-Oct-19. Mss: INBA21:060, INBA55:355. Pubs: BRL_DAK#0770, MKT1.178, TISH.367-369, ABDA.374x. Trans: None.

AB00397. 610 words, Per. Volume 174. ایها المختارون فیملکوت الابهی شکر کنید رب الجنود را که از آسمان غیب راکبا *O ye who are the chosen ones of the Abha Kingdom! Praise ye the Lord of Hosts for He, riding upon the clouds, hath come down to this world... O Thou loving Provider! These souls have hearkened...* To: Baha'is of Germany, in Germany. Date: 1919-Aug-20. Mss: None. Pubs: MKT3.092, MNMK#097 p.178, MMK1#017 p.033, BCH.175, MJMJ2.016ax, MMG2#025 p.026x. Trans: SWAB#017, BPRY.093x, BBBD.446-449. Musical interps: JYSEP Goodna, Bass Adjustment.

AB00398. 610 words, Ara. Volume 126. ایها المستبشر ببشارات الله قد وصلنی تحریرک الجدید و حمدت الله علی وصولک *O thou who art gladdened by the tidings of God! Thy latest letter hath reached me, and I have offered praise unto God for thy safe arrival [3.5s]... ...Grieve thou not over the ascension of my beloved Breakwell, for he hath risen unto a rose garden of splendors within the Abha Paradise...* To: Charles Mason Remey, in Paris. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0187, MNMK#040 p.126x, MNMK#054 p.137x, MMK1#158 p.182x, MMK1#159 p.184x, DSDS.110x. Trans: SWAB#158x, SWAB#159x, BSW#14.04x, TAB.450-453, BWF.387-388x, SW_v05#19 p.296-297, SW_v03#13 p.016, BSTW#043ax, BSTW#052kx. Musical interps: L. Slott.

AB00399. Chapter 62, The Infinite Perfections of Existence and the Progress of the Soul in the Next World. 610 words, Per. Volume 132. بدان که مراتب وجود متناهیست مرتبهء عبودیت مرتبهء نبوت و مرتبهء ربوبیت *Know that the degrees of existence are finite—the degrees of servitude, of prophethood and of Divinity...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#62, OOL.C022.63. Trans: SAQ#62, BSW#14.26x, BWF.328-330, LOG#0684x, LOG#0685x.

AB00400. 610 words, Per. Volume 121. یا حبیبی و مونسی و انیسی مسطورات مختلفه متنوعه وارد و مضامین در نهایت *O my beloved, my companion and my intimate friend! Various and diverse letters have been received, and their contents are of the utmost [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:209. Pubs: None. Trans: None.

AB00401. 610 words, mixed. Volume 117. یا من انجذب بنفحات الله قد تجلی جمال الله الابهی من سیناء الظهور مشرق النور *O thou who art enraptured by the fragrances of God! The Beauty of the Most Glorious One hath shone forth from the Sinai of Revelation, the Dawning-place of Light [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Rida Shahmirzadi, in Mazandaran. Date: 1897 or <. Mss: None. Pubs: MMK5#209 p.160x, MMK6#167. Trans: None.

AB00402. 110 words, mixed. Volume 114. یا من ایده الله علی قدم راسخ فی عهده و میثاقه دستخطهای متعدد آنجناب واصل و بر *O thou whom God hath confirmed to stand with steadfast feet in His Covenant and Testament! Numerous letters from thee have been received [3.5s]... ...My sister, for a considerable period, that is, from the day of Baha'u'llah's ascension, had grown so thin and feeble, and was in such a weakened condition...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1895-Mar-15. Mss: None. Pubs: BHKP_2#13x. Trans: BHK_2#13x.

AB00403. 530 words, mixed. Volume 116. اللهم یا الهی انک لتعلم و تری و تشاهد و تشهد الشدائد التی تتابعت علی عبدک *O my God, my Lord! Thou verily knowest and seest, observest and bearest witness to the tribulations that have successively befallen Thy servant [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1897-Jun-18. Mss: None. Pubs: MMK5#139 p.108x, MSHR5.053x. Trans: None.

AB00404. 600 words, mixed. Volume 138. الهی الهی قد خلقت نفوسا مقدسه منجذبه الی ملکوت جمالک و نفثت فیها بروح القدس *O my God, my God! Thou hast created sanctified souls drawn to the kingdom of Thy beauty, and breathed into them the Holy Spirit [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn son of Pir-i Rawhani, in Baghistan. Date: 1907-Sep ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.004. Trans: None.

AB00405. 600 words, mixed. Volume 145. ای امین ربانی در عالم ایجاد جمیع کائنات در نهایت ارتباط و از این ارتباط تعاون *O thou trustee of the Lord! In the world of being all created things are in the most intimate connection with each other...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1910-Mar-01. Mss: INBA16:163. Pubs: BRL_DAK#0716, MKT1.459, NJB_v04#17 p.004. Trans: SW_v01#04 p.013-015, SW_v05#10 p.145-146, SW_v06#17 p.141-142, BW_v01p061, BNE.187x.

AB00406. 600 words, mixed. Volume 134. ای بنده آستان الهی آنچه بجناب منشادی مرقوم نموده بودی رسید و چون نظر بحکمتی *O servant of the Divine Threshold! That which thou didst write to Manshádí hath been received, and in view of a wisdom [3.5s]...* To: Malmiri, Muhammad Tahir et al, in Yazd. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0765, AVK3.196.14x, QT108.074-075. Trans: None.

AB00407. 600 words, mixed. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و مضمون مشحون باحساسات روحانیه بود و مبشر بان *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and its contents were replete with spiritual sentiments and heralded glad tidings [3.5s]...* To: Rajl Rashid A Baha'i in India, in India. Date: 1920-Jun-03. Mss: None. Pubs: SFI01.059, MSHR1.081x, YMM.195x. Trans: None.

AB00408. 600 words, mixed. Volume 180. ای ثابتان پیمان حضرت اسم الله المهدی علیه بهاء الله الابهی و علیه ثناء الله *O ye steadfast ones in the Covenant of His Holiness Ismu'llah al-Mihdi, upon him be the Most Glorious Glory of God and upon him be the praise of God [3.5s]... ...O Thou Who art Self-Sufficient! Set those birds of the meadow on their flight; make those nightingales of the rose-garden...* To: Afnan, Muhammad Baqir et al. Mss: None. Pubs: MJMJ3.057x, MMG2#244 p.274x, YBN.033-034. Trans: ADMS#234x.

AB00409. 600 words, Per. Volume 145. ای دو حقیقت جو نامه شما رسید و بر مضمون اطلاع حاصل گشت مکاتیبیکه از پیش *O ye two seekers after truth! Your letter was received and its contents noted. As for the letters ye had previously sent, not all were received...* To: Ostburg, George E et al, in Boston. Date: 1910-Jan-07. Mss: None. Pubs: MNMK#150 p.279, MMK1#163 p.187. Trans: SWAB#163, LOG#0692x, SW_v02#05 p.003-004, SW_v14#01 p.036-037.

AB00410. 600 words, Per. Volume 119. ای زجاجات سراج وهاج پیمان حقائق مقدسه که ثابت میثاق و مقتبس از اشراقند *O ye lamps enkindled with the resplendent light of the Covenant, ye sacred realities that are steadfast in the Testament and illumined by its effulgence [3.5s]...* To: Baha'is of Khalajabad et al, in Khalajabad. Date: 1899-Oct-31. Mss: None. Pubs: MKT3.366b. Trans: None.

AB00411. 600 words, Per. Volume 173. ای سرگشته کوه و بیابان در راه یار مهربان نامه شما بعد از رجوع از کالیفورنیا *O thou wanderer over mountain and desert in the Path of the kind Beloved! Thy letter, after thy return from California...* To: Ahmad Sohrab, in New York. Date: 1919-Jun-28. Mss: None. Pubs: MMK3#002 p.001x, MMG2#199 p.227x, NJB_v11#08 p.136. Trans: SW_v11#15 p.260-264x.

AB00412. 600 words, mixed. Volume 137. ای منادی پیمان نامه ای که بجناب منشادی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید و بدقت *O herald of the Covenant! The letter which thou hadst addressed to Jináb-i-Manshádí was noted and carefully perused [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi Ayadi, in Tihran. Date: 1907-Jun-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0764, MMK5#106 p.086x, AMK.011-015, AVK4.442ax, SFI06.013bx. Trans: None.

AB00413. 600 words, mixed. Volume 121. ای یاران حقیقی الواح مسطوره و اوراق منشوره و اسماء مذکوره کل ببقعه مبارکه *O ye true friends! The letters ye wrote, the pages ye penned, and the names ye mentioned were all received in the Holy Land...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:001, INBA59:272. Pubs: NURA#35, MMK4#063 p.072, MSHR2.062x. Trans: BSW#19.12x, LOTW#35.

AB00414. 600 words, mixed. Volume 150. ای یاران روحانی عبدالبهاء مدتی بود که از اختلاف و عدم ایتلاف احباء در مدینه *O spiritual friends of Abdu'l-Baha! For some time, the disunity and lack of harmony among the friends in the city [3.5s]...*

...In every Dispensation the light of Divine Guidance has been focused upon one central theme... To: Baha'is of Baghdad et al, in Baghdad. Date: 1911 ca.. Mss: BLIB_Or.08117.024. Pubs: MKT2.264, YHA1.378x, NJB_v05#07 p.002. Trans: PDC.195x, WOB.036x.

AB00415. 600 words, mixed. Volume 176. ای یاران مهربان صبح است و عبدالبهاء جام صبوحی از باده محبت الله زده و در *O kind friends! It is dawn, and 'Abdu'l-Bahá hath quaffed the morning draught from the wine of the love of God, and [3.5s]...* To: Mirza Farajullah Khan son of Mirza Asadullah Khan et al, in Isfahan. Date: 1920-Jan-07. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0766, MKT3.176, AHB_119BE #09 p.000, TABN.042a. Trans: None.

AB00416. 600 words, Per. Volume 177. ای یاران مهربان عبدالبهاء صبح است و از مقام اعلی روحی لتربته الفداء بحیفا *O ye loving friends of 'Abdu'l-Baha! It is early morning and I have returned to Haifa from the Shrine of the Bab...* To: Baha'is of Istanbul, in Istanbul. Date: 1920-Aug-22. Mss: None. Pubs: NURA#27, MKT3.199, AKHA_104BE #10 p.00اوّل, AVK4.451ax, KHSH12.009. Trans: LOTW#27, ADMS#065i01x.

AB00417. 600 words, mixed. Volume 124. ایها المجمع الروحانی انی ابتهل الی العتبه الرحمانیه ان یویدکم بنفحات مقدسه *O spiritual assembly! I beseech the divine Threshold of the All-Merciful to assist you with holy breathings [3.5s]...* To: Hands of the Cause of God, in Tihran. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0757, MSHR5.413-414. Trans: None.

AB00418. 600 words, Ara. Volume 120. ایها المنجذب بتجلیات رحمانیه من الملکوت الاعلی انی بکل فرح فتحت کتابک *O thou who art attracted by the brilliant lights of the Merciful One, shining from the Supreme Kingdom!... As for the symbol of the cross...* Date: 1900-Jun-05. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0708. Trans: TAB.596-599, LOG#1718x, BSC.470 #881-882x, BLO_PT#214.

AB00419. Chapter 33, The Return of the Prophets. 600 words, Per. Volume 132. جمال مبارک در ایقان بیان اینمطلب را مفصل و مشروح مرقوم فرموده‌اند *Baha'u'llah has set forth a lengthy and detailed explanation of this matter in the Book of Certitude....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#33, OOL.C022.33. Trans: SAQ#33.

AB00420. Chapter 64, The Station of Man and His Progress after Death. 600 words, Per. Volume 132. چون در کائنات ببصر بصیرت نظر کنیم ملاحظه شود که محصور در سه قسم است *When we examine all things with the eye of discernment, we observe that they are generally confined to three categories...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#64, OOL.C022.65. Trans: SAQ#64, BSW#13.04, BWF.331-333, LOG#1834x.

AB00421. 600 words, mixed. Volume 116. یا احباء الرحمن و امناء الاسرار لعمر الحق ان قلزم المیثاق قد هاج و ماج و *O beloved ones of the All-Merciful and trustees of divine mysteries! By the life of Truth, verily the ocean of the Covenant hath surged and billowed [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1897-Dec-05. Mss: INBA59:116. Pubs: MKT2.215. Trans: None.

AB00422. 600 words, Per. Volume 180. یاران روحانی من جناب محمود و احمد بعد از تبلیغ امرالله در اقلیم هند و تحمل *O my spiritual friends, the esteemed Mahmoud and Ahmad, after proclaiming the Cause of God in the realm of India and enduring [3.5s]...* To: Rais Ali Naqi et al, in Zarqan. Mss: INBA84:433. Pubs: BRL_DAK#0776. Trans: None.

AB00423. Tablet to the Hague II. 590 words, Per. Volume 177. اعضای محترما جواب نامه من که بتاریخ ۱۲ جون ۱۹۲۰ مرقوم فرموده بودید رسید نهایت *Your reply, dated 12 June 1920, to my letter was received with the utmost gratitude....* To: Central Organization for a Durable Peace (the Hague) et al, in The Hague. Date: 1920-Jul-01. Mss: None. Pubs: BRL_HAGP2, MKT4.199, MNMK#113 p.218, MSBH9.364-366, YHA1.340x. Trans: BRL_HAG2, SW_v11#17 p.288-289, ABCC.439-440x, BLO_PT#192.

AB00424. 590 words, mixed. Volume 124. الهی الهی تقدست حقیقت وحدانیتک عن الصعود و النزول و تنزهت شمس احدیتک عن الطلوع *O God! O God! Verily, verily the reality of Thy Oneness is sanctified above ascent or descent...* To: Baha'is of Iran, in Iran. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:074. Pubs: AMIN.053-058. Trans: SW_v01#07 p.001-003.

AB00425. 590 words, mixed. Volume 142. ای بنده درگاه جمال مبارک نامه مورخ به ۲۲ جون ۱۹۰۹ واصل گردید الحمد لله مکاتیب *O servant of the Threshold of the Blessed Beauty! Thy letter dated 22 June 1909 was received. Praise be to God that correspondence [3.5s]... ...As to Mr. Robert [Turner], the news of his ascension saddened the hearts. He was in truth most devoted...* To: Ali Quli Khan, in California. Date: 1909-Jun-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0138, AOTY.055x, YIK.089-091. Trans: BRL_ATE#098x, BLO_PN#010.

AB00426. 590 words, mixed. Volume 174. ای بنده صادق جمال مبارک نامه شما رسید که بجهت آقا مهدی ارسال نموده بودی نامه *O thou sincere servant of the Blessed Beauty! Thy letter, which thou hadst dispatched on behalf of Aqa Mahdi, hath been received [3.5s]...* To: Kashani, Ghulam Ali father of Mihdi, in Tihran. Date: 1919-Aug-14. Mss: None. Pubs: MMK4#164 p.180x, RHQM2.0906-907 (330) (205-206x). Trans: None.

AB00427. 590 words, mixed. Volume 133. ای ثابتان بر میثاق نیر اعظم اشراق چون از افق عراق طلوع فرمود و پرتوی نورانی از *O ye who stand fast and firm in the Covenant! No sooner had the Most Great Luminary of the world risen above the horizon of Iraq...* To: Baha'is of the world et al, in Turbat Haydariyih. Date: 1905-Apr or <. Mss: None. Pubs: NURA#25, MMK4#036 p.039, MSHR4.139-140. Trans: LOTW#25.

AB00428. 590 words, mixed. Volume 134. ای جام سرشار محبت الله دو نامه از شما پی در پی وارد و هنوز فرصت قرائت بجان *O brimming chalice of the love of God! Two letters from thee have arrived in swift succession, and as yet no opportunity hath been found to peruse them [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Khurasan. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#349. Trans: None.

AB00429. 590 words, mixed. Volume 174. ای حضرت حکیم شریک و سهیم من و در عبودیت آستان مقدس قرین و صدیق من صعود حضرت *O esteemed and wise one, my partner and companion, and in servitude at the Sacred Threshold, my comrade and confidant, the ascension [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Date: 1919-Aug-25. Mss: None. Pubs: QT105.1.324, YQAZ.140-141. Trans: None.

AB00430. 590 words, Per. Volume 139. از حقیقت سؤال نموده بودید . حقیقت کلمة الله است که محیی عالم انسانی است کوران را بینا کند *O seeker of the Kingdom! Your letter has arrived and its contents became known. You asked: What is Truth? ...As to progress after death: know that after death it is the divine world. Progress is possible, but it depends upon the generosity of God.....* To: George Engelmanne, in Paris. Date: 1908-Mar-03. Mss: None. Pubs: MMK3#111 p.074x, YMM.256x, YMM.384x, VUJUD.103.20x. Trans: BSC.494 #954x, BSTW#139, VUJUDE.189x.

AB00431. 590 words, Per. Volume 140. ای منجذب بنفحات ریاض ملکوت نامه روحانی قرایت شد و مضامین محبت... ای پروردگار مستمندانیم مرحمتی کن و فقیرانیم از بحر غنا نصیبی بخش *O maidservant of God! There are two kinds of disease, spiritual and physical....Lord! Pitiful are we, grant us Thy favour; poor, bestow upon us a share... As to thy question regarding palmistry...* Date: 1908-Dec or <. Mss: INBA75:052x, NLAI_BH_AB.005b. Pubs: BRL_DAK#0953, MKT1.487ax, MKT2.093, MILAN.063, AVK3.025.16x, AVK3.365.13x, DUR2.129x, MJMJ1.056x, MMG2#307 p.344x, MJH.015x. Trans: BPRY.022-023x, BSC.429 #777, SW_v13#12 p.332x, SW_v08#18 p.229x, BP1926.020-021x, BSTW#002x, BSTW#183x, BSTW#369ax. Musical interps: The Dutch Youth, Reza & Anthony, E. Mensah.

AB00432. 590 words, mixed. Volume 147. ای یادگار آن دو مرحوم مغفور محترم نامه شما رسید و بی نهایت سبب فرح و سرور *O thou remnant of those two distinguished departed souls! Thy letter was received and brought infinite joy and gladness...* To: Azizullah son of Amu Ali (Nur), in Bandar Jaz. Date: 1911-Mar ca.. Mss: BLIB_Or.08117.056. Pubs: NURA#14, MMK4#009 p.006, KHMT.224-225x, MAS5.070, MSHR3.146x. Trans: LOTW#14.

AB00433. 590 words, mixed. Volume 151. ای یار مهربان عبدالبهاء نامه ایکه بجناب اسدالله مرقوم نموده بودی ملاحظه گشت از *O kind friend of 'Abdu'l-Bahá! The letter thou didst address to Jináb-i-Asadu'lláh hath been perused [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1912-Mar-29. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0775, MKT5.173. Trans: None.

AB00434. 590 words, mixed. Volume 138. ای یاران الهی و اماء رحمان جناب سررشته دار سررشته ای بدست داد تا احبای الهی *O Friends of God and Handmaids of the Merciful! His honour Sarrishtih-dar laid the foundation so that the friends of God may strive with the utmost vigour...* To: Baha'is of Sangsar et al, in Sangsar. Date: 1907-Dec-05+. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0749, MKT1.297x, MKT9.222, AMK.019-020, MJMJ2.046x, MMG2#086 p.095x. Trans: TEW.021-023.

AB00435. 590 words, mixed. Volume 180. ای یاران باوفای جمال ابهی در این غوغا و ضوضا که بیخردان برپا نمودند در مشکلات *O faithful friends of the Abha Beauty! In this tumult and clamor that the witless ones have raised amidst tribulations [3.5s]...* To: Muhammad Taqi (Jasb) et al, in Kurugan. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0046, MKT9.226, MMK6#132, SFI18.015-016. Trans: None.

AB00436. 590 words, mixed. Volume 147. ای یاران حقیقی عبدالبهاء و اماء رحمن در ایندم که در بوستانی مانند باغ ارم با *O true companions of 'Abdu'l-Bahá and handmaidens of the All-Merciful! In this moment, when within a garden like unto the Paradise of Eram [3.5s]...* To: Baha'is of Mazindaran et al, in Tihran. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0750, MKT7.226, AMK.135-138, AMK.145-148. Trans: None.

AB00437. 590 words, Ara. Volume 140. ایا نسمات الالطاف و ایا نفحات قدس الاسرار هبی الی اشرف الاوطان بقعه الرحمن *O breezes of divine favors and O holy fragrances of mysteries, waft to the noblest of lands, the sacred spot of the All-Merciful [3.5s]...* Date: 1908-Aug-07. Mss: INBA87:494, INBA52:519. Pubs: BRL_DAK#0740, KHAF.070. Trans: None.

AB00438. 590 words. Volume 127. *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Give thanks unto God for having revealed unto thee, in visions, the mysteries of His Kingdom… All nations were promised by a sure promise and were awaiting with anxiety and longing the coming of the promised one... The vision also signifies that a Mashrak-el-Azkar will soon be established in America...* To: Kate Ives, in New York. Date: 1903-Jul-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.678-681, LOG#1614x, SW_v09#01 p.006x, SW_v06#17 p.133x, PN_1903 p005.

AB00439. 590 words, Ara. Volume 125. ایتها المنجذبه بنفحات ریاض المیثاق الناطقه بالثناء علی نیر الافاق اعلمی بانی *O thou who art attracted to the Fragrances of the Garden of the Covenant and art speaking the praise of the Orb of the Universe!...* To: Sarah J Farmer, in Green Acre, ME. Date: 1902-Jan-03. Mss: INBA89:129b. Pubs: None. Trans: TAB.283-286.

AB00440. Chapter 50, Spiritual Proofs of the Origin of Man. 590 words, Per. Volume 132. این دلائل که بر اصلیت نوع انسان اقامه نمودیم ادله‌های عقلی بود *The arguments we have adduced thus far for the originality of the human species have been rational ones....* Date: 1904-Oct ca.. Mss: None. Pubs: MFD#50, OOL.C022.50. Trans: SAQ#50, BWF.310-311x.

AB00441. Chapter 70, Free Will and its Limits. 590 words, Per. Volume 132. این مسئله از مهمات مسائل الهیه است و بسیار غامض است *This is one of the most important questions of divinity and it is most abstruse. God willing, another day we will explain this matter at length...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#70, OOL.C022.72. Trans: SAQ#70, BSW#14.17.

AB00442. 590 words, Trk. Volume 181. چوق سودیکم یارانم حضرت کبریانن الطاف جلیله سنه مظهریتنزی هر زمان جان و یورکدن *O my dearly-loved companions! In every moment, with heart and soul, ye are the recipients of the sublime favors of the Lord of Grandeur [3.5s]...* To: Haji Jafar Quli et al, in Saysan. Mss: None. Pubs: TSAY.241-243. Trans: None. Notes: Discussed in https://bahai-library.com/alkan_young_turks_palestine, p. 262 and fn 15.

AB00443. 590 words, mixed. Volume 117. حمدا لمن ادار اقداح الهدی فی محفل اهل الوفاء و سقاهم خمر العطاء فثملوا من *Praise be unto Him Who hath passed round the goblets of guidance in the assembly of the faithful, and given them to drink of the wine of bounty until they were intoxicated [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Jahrumi, in Jahrum. Date: 1897 or <. Mss: None. Pubs: MMK4#082 p.094. Trans: None.

AB00444. Lawh-i-Ayat (Tablet of the Signs). 590 words, Ara. Volume 112. سبحان من انشا الوجود و ابدع کل موجود و بعث المخلصین مقاما محمود و اظهر الغیب *Praise be to Him Who hath made the world of being, and hath fashioned all that is, Him Who hath raised up the sincere to a station of honour...* Date: 1893 ca.. Mss: INBA13:398, INBA55:229, INBA59:148, INBA88:051, UMich962.092-094, UMich991.047-051. Pubs: BRL_DAK#0958, MKT1.137, MNMK#021 p.099, MMK1#004 p.013, AKHA_124BE #02-03 p.v, BCH.130, DLH2.223, OOL.C008. Trans: SWAB#004, BSW#11.14x, SW_v09#03 p.032-034, DWN_v3#08 p.070-073 [includes translation into Persian.], STYLE.043x.

AB00445. 590 words, mixed. Volume 116. سبحانک اللهم یا الهی ترانی تحت مخالب سباع کاسره و براثن ذاب ضاریه و هجوم *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest me beneath the claws of ravenous beasts and the talons of fierce wolves [3.5s]...* To: Mirza Lutfullah Tabib, in Jahrum. Date: 1897-Sep-30. Mss: INBA13:100. Pubs: None. Trans: None.

AB00446. 590 words, mixed. Volume 181. هیکل عالم از مصدر ایجاد چون صورت و هیئت آدم موجود شده و فی الحقیقه مرآت *As preordained by the Fountain-head of Creation, the temple of the world hath been fashioned after the image and likeness of the human body....* To: Baha'is of Mosul, in Mosul. Mss: INBA57:100x, Ghazi3072.143-149. Pubs: BRL_DAK#0378, BRL_HUQUQP#023, MKT5.129. Trans: BRL_HUQUQ#023, BSW#13.18x, COC.p.071x, COC#1159.

AB00447. Commentary on the Fig and the Olive. 590 words, mixed. Volume 181. و التین و الزیتون ایت کریمه نک دقایق معانیسندن سوال بیورلمشدر معلوم عالیلریدر *Thou hast inquired about the subtle meanings of the blessed verse "By the Fig and the Olive."...* Mss: None. Pubs: MJT.146. Trans: BLO_PT#128.

AB00448. 590 words. Volume 137. *O thou who art esteemed in the Threshold of the Almighty! Praise thou God... Thou hast written concerning the impersonality of the Divinity. Personality is in the Manifestation of the Divinity... As to the question whether the souls will recognize each other...* To: Aseyeh Wellesca Dyar. Date: 1907-Apr or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.203-206, BWF.367-367x, BSC.482 #921-922x, SDW v01#03 p.046-047, NRMM.170-173, BSTW#043a-043b.

AB00449. 580 words, mixed. Volume 140. اللهم یا الهی و ربی و رجائی و املی و منائی ان هولاء افنان سدره رحمانیتک *O Lord, my God, my Hope, my Aspiration and my Shelter! These are the branches of the Tree of Thy mercy [3.5s]...* To: Afnan, Haji Siyyid Husayn son of Khal-i Asghar et al. Date: 1908-Oct-17. Mss: None. Pubs: KHAF.284. Trans: None.

AB00450. 580 words, Ara. Volume 181. الهی و موید المخلصین و الثابتین علی عهدک و المطمئنین بوعدک وفق عبیدک هولاء *O my God and Helper of them that are sincere and steadfast in Thy Covenant and assured in Thy Promise, assist these Thy servants [3.5s]...* To: Muvaffaq, Muhammad Khan et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MJMJ3.049a, MMG2#115 p.127, DBR.051. Trans: None.

AB00451. 580 words, mixed. Volume 181. ان الله لیوید هذا الدین برجل فاجر حدیث شریفده کی فاجر کلمه سی فجوردن مشتق *Some persons have imagined that the word fajir in the holy tradition 'God doth give victory to this religion by means of a wicked man'...* Mss: None. Pubs: MJT.138. Trans: BSR_v11 p.056-057x, BLO_PT#005.

AB00452. 580 words, mixed. Volume 112. ای احبای الهی کور عظیم است و اشراق شدید و عصر خداوند مجید امکان در حرکت است *O ye beloved of God! How great is this Dispensation! How bright the effulgence of this Age, the Age of the All-Glorious Lord...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1893 ca.. Mss: INBA55:288, INBA88:036. Pubs: NURA#65, MMK4#161 p.175, QT108.120-121. Trans: LOTW#65.

AB00453. 360 words, mixed. Volume 160. ای ثابت بر پیمان نامه بیست و چهارم شعبان این سنه که به آقا سید اسدالله *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter of the twenty-fourth of Sha'ban of this year, addressed to Áqá Siyyid Asadu'lláh [3.5s]... ...Though 'Abdu'l-Baha was suffering from three chronic illnesses, and the physicians of Haifa said that it was necessary for him to enjoy peace of mind and tranquility for a while… Untrustworthiness is a poisonous arrow which mortally wounds the heart, the soul and the spirit of Abdul Baha....* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Date: 1913-Aug-14. Mss: None. Pubs: MMK4#022 p.022x, MMK5#080 p.065x, MMK6#229x,

MSHR1.096x. Trans: DAS.1913-08-20x, ABIE.211x, BLO_PN#007x, MHMD2s.324ax.

AB00454. 580 words, mixed. Volume 177. ای ثابتان ای راسخان در روز غوغا و ضوضاء که جمعی بدون بینه و برهان هجوم بمحل *O ye steadfast ones! O ye firm ones! On this day of tumult and commotion, when a group without proof or evidence made an assault upon [3.5s]...* To: Siyyid Abu'l-Qasim Khan et al, in Shiraz. Date: 1920-Oct-26. Mss: INBA87:378, INBA52:387. Pubs: MKT3.208, AKHA_121BE #05 p.b, ANDA#87 p.06. Trans: None.

AB00455. 580 words, Per. Volume 123. ای دوست محترم مهربان مدتی است که بهیچوجه از آن یار دیرین خبری نرسیده و نور *O revered kind friend, For a long time no news at all has come from that friend of many years... Although the line of amity is unbroken and heartfelt attachment endures, what came to pass...* To: Edward Granville Browne, in England. Date: 1901-Feb-01. Mss: CMB_F66#19a. Pubs: BRL_DAK#0586, MAS9.094, MSHR5.040-041, MSHR5.379ax, YHA1.183-184 (1.377), EGBBFP.239-241. Trans: EGBBF.104-105x.

AB00456. 580 words, Per. Volume 146. ای طائف مطاف ملا اعلی الحمد لله بانچه نهایت آمال مقربین است فائز گشتی و بظل *O thou who circlest round the gathering-place of the Concourse on High! Praise be to God that thou hast attained unto that which is the ultimate aspiration of them that are nigh unto Him, and beneath the shadow [3.5s]...* To: Taqi Khan Qumi, in Palestine. Date: 1910-Jul-13. Mss: INBA85:004. Pubs: PYB#043 p.12. Trans: None.

AB00457. 580 words, Per. Volume 139. ای کنیز عزیز الهی نامه شما رسید از گلشن معانی رایحه معطری استشمام گردید در *O cherished handmaiden of God! Your letter was received, and from its rose-garden of inner meanings a fragrant perfume was inhaled [3.5s]... ...Concerning the question of death, know that the spirit is abstracted and sanctified...* To: Georgine D'ange D'astre, in Paris. Date: 1908-Apr-04. Mss: None. Pubs: MKT3.172, MMK6#424, VUJUD.125x, VUJUD.102-103x. Trans: SW_v14#02 p.037x, PN_1911 p008x, PN_1911 p010x, PN_unsorted p088x, BLO_PT#107, VUJUDE.181x, VUJUDE.190x. Notes: Merged with ABU2887 and AB05474.

AB00458. 640 words, mixed. Volume 118. ای منادی میثاق الیوم یوم اشراق نور عبودیت از مطلع آفاقست و هنگام طلوع و سطوع *O herald of the Covenant! This is the day when the light of servitude dawneth from the horizon of all regions, the time of its rising and radiance [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Tihran. Date: 1898 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0762, AKHA_106BE #07 p.04x. Trans: None.

AB00459. 580 words, mixed. Volume 181. ای یاران روحانی امروز جمیع اهالی ایران باید در کمال همت و غیرت در خیر دولت *O spiritual friends! Today must all the inhabitants of Iran, with the utmost determination and zeal, work for the good of the government [3.5s]...* To: Baha'is of Iran, in Iran. Mss: None. Pubs: MMK5#107 p.086x, SFI06.011a. Trans: None.

AB00460. 580 words, Ara. Volume 120. ایها الزائر لمطاف الارواح المخلص فی دین الله طوبی لام ولدتک و طوبی لثدی رضعت لبنه *O visitant to the Resort of spirits (who are) sincere in the Religion of God! Blessed is the mother who bore thee...* To: Arthur P Dodge. Date: 1900-Oct-07. Mss: UMich962.120-122, UMich991.061-065. Pubs: MKT1.127, MNMK#020 p.097, ASAT3.233, AVK2.175.05x. Trans: TAB.114-118, BWF.370-371x, BSC.447 #815-816x, BSTW#273a, BSTW#276f.

AB00461. 580 words, mixed. Volume 116. ایها الفرع الکریم من سدره السیناء قد قضت السنون و الشهور بل مضت الاحقاب *O noble branch of the Sinaitic Tree! Years and months have passed away, nay, ages have elapsed [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Yazd. Date: 1897-Apr-12. Mss: INBA13:011b, INBA59:127. Pubs: MKT2.194, YHA1.398x. Trans: None.

AB00462. 580 words, mixed. Volume 172. رب و رجائی انادیک فی العشی و الابکار و بطون اللیالی و الاسحار و ادعوک بقلبی *O Lord, my Hope! I call upon Thee at eventide and at dawn, through the watches of night and at daybreak, and with my heart I supplicate Thee [3.5s]...* To: Mihdi Gulpayigani, in Ishqabad. Date: 1919-Jan-04. Mss: None. Pubs: MKT3.273, ASAT5.259, SAAF.367x. Trans: None.

AB00463. 580 words, Ara. Volume 138. سبحانک اللهم یا الهی تری هجوم الاغبیاء علی الاصفیاء و تعرض الزنماء بالخلص من *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest the onslaught of the ignorant upon the chosen ones, and the assaults of the treacherous upon the pure [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Date: 1907-Jul ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0360, AYBY.371 #057, MUH2.0897. Trans: None.

AB00464. 380 words, Per. Volume 121. یا من هو سر ابیه و حب ربه الابهی دو قطعه رسائل واصل و جواب ارسال میشود در *O thou who art the mystery of thy father and the love of thy Most Glorious Lord! Two letters have been received and an answer shall be dispatched [3.5s]...* To: Hubbullah son of Jamal Burujirdi, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:438x. Pubs: MMK5#150 p.116x. Trans: None.

AB00465. 570 words, Per. Volume 164. ای احبای الهی و اماء رحمن شمس حقیقت که از افق تقدیس بر آفاق اشراق نمود انوار *O ye beloved of the Lord and handmaids of the All-Merciful! No sooner had the Sun of Truth shone forth from the heaven of sanctity...* To: Baha'is of New York, in New York. Date: 1914-Apr-19. Mss: None. Pubs: NURA#46, MMK4#083 p.097, MAS5.183. Trans: LOTW#46, DAS.1914-04-17x, SW_v06#12 p.096x, SW_v08#17 p.225x, SW_v09#01 p.013x, BSTW#073f, BSTW#098.

AB00466. 570 words. Volume 138. *Announce greeting on my behalf to the two young Japanese and say: "His Imperial Majesty, the Mikado, became the cause of the material progress of Japan...* To: Isabella D Brittingham, in Washington, DC. Date: 1907-Sep-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.565, JWTA.024-025.

AB00467. 570 words, Per. Volume 178. ای بازماندگان دو نفس مقدس مبارک نامه شما رسید از مضامین واضح و مبرهن بود که *O ye who survive those two sacred and blessed souls! Your letter was received, and from its contents it was clear and evident that [3.5s]...* To: Sakinih wife of Muhammad Sadiq et al, in Isfahan. Date: 1921-Apr-13. Mss: None. Pubs: DUR4.457, NNY.062-064, NNY.208-210, NNY.309. Trans: None.

AB00468. 570 words. Volume 142. *...Praise be to God, it has been repeatedly proven that firmness in the Covenant and activity in the service of the Cause is the means...* To: Ali Quli Khan, in Washington, DC. Date: 1909-May-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p090.

AB00469. 570 words, mixed. Volume 174. ای ثابت بر پیمان یکی از نامها که ارسال نموده بودید بواسطه آقا میرزا مهدی علیه *O thou who art steadfast in the Covenant! One of the letters which thou didst send hath been received through Áqá Mírzá Mahdí [3.5s]...* To: Munir Nabilzadih, in Port Said. Date: 1919-Oct-26. Mss: None. Pubs: AYBY.446 #184. Trans: None.

AB00470. 570 words, mixed. Volume 174. ای ثابتان بر پیمان ورق مسطور منظور گشت و رق منشور ملحوظ گردید مضامین و معانی رحمانی *O ye who stand fast in the Covenant! The written page was received and the unfolded scroll was perused, with its divine themes and spiritual meanings [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Shiraz et al, in Shiraz. Date: 1919-Oct-11. Mss: INBA84:454. Pubs: None. Trans: None.

AB00471. 570 words, mixed. Volume 124. ای سلیل آن شخص جلیل و نجل سعید آن پدر مجید این مصیبت کبری رزیه عظمی بود و سبب *O scion of that illustrious personage and blessed offspring of that glorious father, this was indeed a supreme calamity and grievous affliction [3.5s]...* To: Fadlullah Naraqi (Muavinut-Tujjar), in Naraq. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:123. Pubs: TAH.285x. Trans: None.

AB00472. 570 words, mixed. Volume 174. ای منادی الهی نامه که بجناب مستر ویلهلم مرقوم نموده بودی بارض مقدس فرستاد و ملاحظه *O Divine Herald! The letter which thou hadst written to Mr. Wilhelm was sent to the Holy Land and perused [3.5s]...* To: Mr Chan, in China. Date: 1919-Oct-11. Mss: None. Pubs: MUH3.292-293. Trans: None.

AB00473. 570 words, Per. Volume 135. ای منادی ملکوت در سفری که باطراف رفتی تنها نبودی جان و دل عبدالبهاء با تو بود *O thou herald of the Kingdom! Thou wast not alone in the trip thou didst undertake in various places. The spirit and soul*

of Abdul-Baha was with thee.... To: Marie A Watson, in Washington, DC. Date: 1906-Mar-02. Mss: None. Pubs: MKT7.125. Trans: TAB.220-223.

AB00474. 570 words, Per. Volume 121. ای یاران روحانی عبدالبهاء الحمد لله صبح هدی ساطع و اشراق ملکوت ابهی لامع *O spiritual companions of 'Abdu'l-Bahá! Praise be to God, the morn of guidance shineth resplendent, and the effulgence of the Abhá Kingdom doth radiate [3.5s]...* To: Fadlullah son of Nasir Qazvini (Nasir) et al, in Lahijan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:149b. Pubs: BRL_DAK#1176. Trans: None.

AB00475. Chapter 69, The Influence of the Stars and the Interconnectedness of All Things. 570 words, Per. Volume 132. بعضی از کواکب آسمانیرا بر کرهء ارض و کائنات ارضیه تأثیر جسمانی واضح و مشهود *Certain celestial bodies exert a physical influence upon the earth and its creatures which is clear and apparent...* Date: 1905-Jan-30. Mss: None. Pubs: MFD#69, OOL.C022.71. Trans: SAQ#69.

AB00476. Chapter 15, True Felicity. 570 words, Per. Volume 132. شرافت و علویت هر کائنی از موجودات بامری مشروط و بکیفیتی مربوط *The honour and exaltation of every existing thing is contingent upon certain causes and conditions....* Date: 1905-Jan-07. Mss: None. Pubs: MFD#15, OOL.C022.15. Trans: SAQ#15, BSW#15.21x.

AB00477. Chapter 39, The Human and the Divine Station of the Manifestations. 570 words, Per. Volume 132. گفتیم که در مظاهر ظهور سه مقام هست اول حقیقت جسمانیه که تعلق باین جسد *We stated before that the Manifestations of God have three stations: First, the material reality...* Date: 1904-Jul ca.. Mss: None. Pubs: MFD#39, OOL.C022.38. Trans: SAQ#39.

AB00478. 570 words, Ara. Volume 139. لم ادر یا الهی ان اشکو الیک ای بلائی و ابث ای حزنی و ابتلائی ارایت یا محبوبی *I know not, O my God, which of my afflictions I shall bewail before Thee, nor how I should pour forth my grief and tribulation. Behold, O my Beloved One [3.5s]...* To: Afnans, in Shiraz. Date: 1908-Jul-09. Mss: INBA87:460, INBA52:477. Pubs: BRL_DAK#0748, KHAF.067. Trans: None.

AB00479. 570 words, Ara. Volume 181. یا ایها السائل البارع الصارع فاصعد الی معارج الحکم الربانیه ثم ادخل فی *O thou sagacious and striving seeker, ascend unto the lofty heights of divine wisdom, and then enter into [3.5s]...* Mss: NLAI_BH3.093. Pubs: BRL_DAK#0779, MKT1.480, MAS2.092-094. Trans: None. Notes: Merged with BH01497.

AB00480. 570 words, mixed. Volume 121. یا من ادخره الله لحفظ المیثاق بانک میثاقست و نور شعله اشراق شمع روشن است *O thou whom God hath treasured for the preservation of the Covenant! Thou art indeed the guardian of the Covenant, and a light whose flame doth shine with luminous radiance like unto a bright lamp [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tabriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:009 [cuts off abruptly first line of p.10.], INBA85:416. Pubs: BRL_DAK#0177, MMK6#487, YIA.353-354. Trans: None.

AB00481. 570 words. Volume 177. *O thou who art a new grown tree on the meadow of Truth! Thy letter dated October 14, 1920 has been received....* To: Miss Mochizuki, in Japan. Date: 1920-Dec-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.033-036, SW_v12#02 p.040-041.

AB00482. Chapter 71, Spiritual Discoveries. 560 words, Per. Volume 132. اکتشافات روحانیه بر دو قسم است یک نوع اندکی اوهامست که مصطلح اقوام سائره است *Spiritual disclosures are of two kinds: one, which is commonly referred to among other peoples, is mere imagination...* Date: 1904-Oct ca.. Mss: None. Pubs: MFD#71, OOL.C022.73. Trans: SAQ#71.

AB00483. 560 words, mixed. Volume 141. اللهم یا الهی و مهربی و معاذی و ملاذی تری عبادک المبتهلین الی ملکوت احدیتک *O my God, my Lord, my Refuge, and my Shelter! Thou beholdest Thy servants who are turning with devotion unto the Kingdom of Thy Oneness [3.5s]...* To: Wife of Haji Kalbali et al, in Najafabad. Date: 1909-Apr-29. Mss: None. Pubs: TABN.266. Trans: None.

AB00484. 560 words, mixed. Volume 176. اللهم یا موید من یشاء بما یشاء علی ما یشاء ان معدن الرضا و منبع الوفا *O Lord! O Thou Who graciously aidest whomsoever Thou willest, with whatsoever Thou willest, unto whatsoever Thou willest. Verily, that treasury of resignation...* To: Majdhub, Aqa Jan et al, in Tihran. Date: 1920-Feb-10. Mss: None. Pubs: NURA#69, MKT9.009, MMK4#172 p.196x, TSHA3.570, MSBH1.243, YMM.473x, QUM.115x. Trans: LOTW#69.

AB00485. 560 words, mixed. Volume 142. النور الساطع و الضیاء اللامع من شمس الحقیقه الفائض من ملکوت الابهی علیکم ایها *May the light emanating and the glory radiating from the Sun of Truth, which bestows grace from the Abha Kingdom...* Date: 1909-May-30. Mss: None. Pubs: AMK.067-069, LMA2.405, MUH2.0781, MLK.097, NYMG.183, NYR#203. Trans: NYR#203.

AB00486. 560 words, Ara. Volume 178. الهی الهی لم ینقض یوم علی عبدالبهاء الا و تقع مصیبه دهماء و لم تتول لیله الا *O my God, O my God! No day hath passed over 'Abdu'l-Bahá except there befell a grievous calamity, and no night hath elapsed save [3.5s]...* Date: 1921-Apr-19. Mss: None. Pubs: NNY.069-072. Trans: None.

AB00487. 560 words, Per. Volume 148. ای احبای عزیز الهی و ای اماء محترمه ربانی این بنده آستان بهاء چندیست باقلیم *O beloved friends of God and esteemed handmaidens of the Lord! This servant at the Threshold of Bahá hath for some time [3.5s]...* To: Baha'is of Hamadan et al, in Amzajird. Date: 1911-Jun ca.. Mss: INBA85:170. Pubs: MKT7.243, NJB_v02#08-09 p.001-002. Trans: None.

AB00488. 560 words, mixed. Volume 118. ای افنون رفیع سدره الهی قریب بغروب است و از طلوع تا بحال این خامه در تحریر *O exalted branch of the Divine Lote-Tree! The sun is nigh to setting, and from its rising until this moment I have been engaged in writing [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan, in Haifa. Date: 1898 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#239 p.188, MSHR5.068x. Trans: None.

AB00489. 560 words, mixed. Volume 150. ای بازماندگان شهدای سبیل الهی نامه های شما رسید با وجود عدم فرصت آنی بدقت *O remnants of the martyrs in the path of God! Your letters have been received and despite the lack of a moment's spare time...* To: Rahman son of Muhammad Ali the martyr et al, in Nayriz. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: NANU_AB#06. Trans: BRL_FIRE_AB#05.

AB00490. 160 words, Per. Volume 136. ای بندهٔ پوینده جمال ابهی در زمانیکه علما و فضلا و سروران و تجّار و کسبهٔ طهران بلکه عموم از مهتر *O thou who art firm in the Covenant! Now I have found the opportunity to answer the petitions recently received and forward them to you in this mail....* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MAS5.205x. Trans: TAB.489-492.

AB00491. 560 words, mixed. Volume 174. ای ثابت بر پیمان نامه بتاریخ ۱۱ شوال وصول یافت مجلس ضیافتی که تشکیل شد و انجمن *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter dated the 11th of Shawwal hath been received. The feast that was arranged, and the gathering [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Date: 1919-Sep-05. Mss: INBA84:368. Pubs: None. Trans: None.

AB00492. 560 words, Per. Volume 165. ای ثابت بر پیمان نامه مورخ یازدهم جولای رسید و دو تلغراف از شما رسید یکی ... این مسائل مثل کف دریا است *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter dated the eleventh of July and two telegrams from thee were received [3.5s]... ...These issues (violations of the Covenant) are like the froth of the sea – they come and then disappear...But if a person does some injury to me, myself, not to the Cause of God, even if he cuts off one of my limbs...* To: Lotfullah S Hakim, in London. Date: 1914-Jul-21. Mss: None. Pubs: MAS2.037-040, YHA1.107-108x, NJB_v05#14 p.004x, KHH1.258-260 (1.361-363)x. Trans: KHHE.377-379, BLO_PT#104x, BSTW#052dx. Notes: see ABCC.402 for context.

AB00493. 560 words, Per. Volume 151. ای دختر عزیز ملکوتی من نامه بیست و پنجم مارچ از مانت پلرین رسید از مضمون *O thou my dear heavenly daughter, The epistle dated Mach 25th from Mont Pelerin was received. From the contents the utmost joy was obtained...* To: Sara Louisa Blomfield, in Mont Pelerin, Switzerland. Date: 1912-Apr. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0116. Trans: BBBD.171x, LBLT.109ax, LBLT.111x, LBLT.113x, LBLT.119x, LBLT.125x.

AB00494. 560 words, mixed. Volume 172. ای دو مومن موقن ثابت حمد خدا را که از شعله نور هدی سینای دل و جان روشن شد *O ye two steadfast believers assured in faith! Praise be to God that the flame of the light of guidance hath illumined the Sinai of your hearts and souls [3.5s]... ...God's wisdom hath decreed that*

partners to a marriage should be of distant origins... To: Ali Sahib, Siyyid Mazhar et al, in Bombay. Date: 1919-Mar-10. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0826, COMP_FAMP#11x, MKT3.370, MMK6#339, AVK3.509.09x, AVK4.155.03x, AVK4.192.03x, AVK4.209.05x, DWNP_v3#05 p.031-033. Trans: BRL_FAM#11x.

AB00495. 560 words, mixed. Volume 181. ای مبارک فرزند آن بزرگوار خبر موحش مدهش شهادت آن سراج هدی سبب اندوه و احزان *O blessed child of that noble soul! The shocking and devastating news of the martyrdom of that lamp of guidance hath caused sorrow and grief [3.5s]... ...O peerless Lord! Praised be Thou for having kindled that light in the glass of the Concourse on high...* To: Son of Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MKT1.428, AKHA_107BE #05 p.02, DUR1.513x, TISH.123-124, MSBH3.607-609, NANU_AB#09. Trans: BRL_APAB#12x.

AB00496. 560 words, mixed. Volume 142. ای منادی میثاق نامه رسید و مضمون معلوم گردید در وقتیکه در بقعه مبارکه بودید *O herald of the Covenant! Thy letter arrived and its purport was made known. While thou wert in the Sacred Shrine [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1909-Jul-09. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0152, MMK6#331, AMK.061-062, YIA.330-331. Trans: None.

AB00497. 560 words, Per. Volume 159. ای همدم و ندیم عبدالبهاء نامه چهاردهم یونیو سنه ۹۱۳ رسید ستایش از امة الله *O companion and confidant of 'Abdu'l-Bahá! Thy letter of 14 June 1913 hath been received. Praise be unto the handmaiden of God [3.5s]...* To: Ali Quli Khan, in New York. Date: 1913-Jun-14. Mss: None. Pubs: YIK.098-099. Trans: None.

AB00498. 560 words, mixed. Volume 121. ایها الفرع الجلیل من السدره الالهیه الحمد لله که فیوضات ملکوت ابهی از جمیع *O noble branch of the divine Lote-Tree! Praise be to God that the outpourings of the Most Glorious Kingdom from all [3.5s]... ...In cycles gone by, though harmony was established, yet, owing to the absence of means, the unity of all mankind could not have been achieved...* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan, in Yazd. Date: 1900 or <. Mss: INBA87:452b, INBA52:468. Pubs: MSHR4.220-221x. Trans: PDC.024x.

AB00499. 560 words, Ara. Volume 121. ترانی یا الهی مبتهلا الی ملکوت رحمانیتک متضرعا الی جبروت وحدانیتک مهتزا من *Thou seest me, O my God, supplicating before Thy merciful Kingdom, humbly beseeching at the threshold of Thy divine Unity, trembling with [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:135b. Pubs: AYBY.343 #025. Trans: None.

AB00500. 560 words, mixed. Volume 143. ترانی یا الهی متذللا الی عتبه رحمانیتک متضرعا الی ساحه فردانیتک مبتهلا الی *O my God! Thou seest me abased before the threshold of Thy mercy, supplicating at the sanctuary of Thy oneness, imploring at [3.5s]...* To: Baha'is of Rasht, in Rasht. Date: 1909-Sep-28. Mss: None. Pubs: MKT6.188b. Trans: None.

AB00501. 560 words, Ara. Volume 139. یا من جاهد فی الله و اهتدی الی نور الهدی اعلم ان شمس الحقیقه دلیل علی ذاتها *O thou who art striving after God and art led unto the light of guidance! Know verily that the Sun of Truth...* To: Mulla Abdu'llah Fadil Zarqani (Rafi), in Shiraz. Date: 1908-Apr-15. Mss: UMich962.123-125, UMich991.067-071. Pubs: BRL_DAK#0746, MKT1.118, AVK1.145-146x. Trans: KSHK#17.

AB00502. 550 words, mixed. Volume 151. اللهم یا الهی تری ان سلیل محمود قد اخذته الرجفه و الفجاه من کل عدو عنود و ضاق *O Lord, my God! Thou seest how the son of Mahmúd hath been seized with trembling and dismay, at the hand of hostile enemies...* To: Jafar Shariatmadar Lahijani Gilani, in Tihran. Date: 1912-Jan-23. Mss: None. Pubs: NURA#22, MMK4#026 p.024x, MSHR5.213-214. Trans: LOTW#22.

AB00503. 550 words, mixed. Volume 142. اللهم یا من اید اقلام الاعلام بصریر من القلم الاعلی فاستمعوا ذلک الصریر باذان *O Lord, Thou Who hast aided the pens of the world with the resounding tones of the Most Exalted Pen, hearken with thine ears unto that resonant sound [3.5s]...* To: Arjumand, Rahim son of Khalil Tabib et al, in Tihran. Date: 1909-Jul-25. Mss: None. Pubs: MKT9.007. Trans: None.

AB00504. 550 words, mixed. Volume 130. الهی و محبوبی و منائی هب لی من لدنک موهبه انک انت القریب المجیب و اجعل الوجوه *O my God, my Beloved, my heart's Desire! Bestow upon me from Thine own presence a gift, for verily Thou art the Near One and the Answerering One. And cause the faces [3.5s]...* To: Baha'is of Ridvan et al, in Mashhad. Date: 1904-Apr-24. Mss: None. Pubs: MMK5#116 p.091x, PYB#173 p.02. Trans: None.

AB00505. 550 words, Per. Volume 181. ای احبای الهی و یاران عبدالبهاء جناب هاشم تحریری با فصاحت تقریر و ابدع تعبیر *O divine friends and companions of 'Abdu'l-Bahá! His honour Háshim Tahríri, with eloquence of utterance and most beauteous expression [3.5s]...* To: Siyyid Murtida (Khulinjan) et al, in Riz. Mss: INBA87:148, INBA52:145. Pubs: MMK2#301 p.219x. Trans: None.

AB00506. 550 words, Per. Volume 121. ای بندگان الهی و یاران من صبح هدی چون از فیوضات بها پرتو بر آفاق انداخت نور *O ye servants of God and my companions! When the morn of guidance, through the outpourings of Glory, cast its radiance upon the horizons [3.5s]... ...Make every effort to acquire the advanced knowledge of the day, and strain every nerve to carry forward the divine civilization. Establish schools that are well organized...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:214b, INBA88:151. Pubs: BRL_DAK#0830, MKT4.026, MILAN.184, AKHA_120BE #12 p.b, BSHN.140.488, BSHN.144.481, PYB#101 p.03, MJTB.117x, MHT1b.200. Trans: BRL_SOCIAL#053x, BRL_SOCIAL#185x, BRL_SCHOLAR#03x, BSW#16.15x, COC#0022x, COC#0613x.

AB00507. 550 words, mixed. Volume 181. ای بنده صادق جمال مبارک همواره محررات آندوست حقیقی سبب مسراتست مکتوبیکه *O true servant of the Blessed Beauty! Ever are the writings of that true friend a source of joy. The letter [3.5s]...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih), in Tabriz. Mss: INBA89:267. Pubs: MMK6#188, AVK3.497.03x, MSHR4.382-384. Trans: None.

AB00508. 320 words, Per. Volume 136. ای ثابت بر پیمان مقاله غرااى که وقت وصول بشارت کبری بتاسیس شورای ملی ایران و *You, who are firm in the covenant: You wrote a glorious letter saying that the time has arrived, of the most great glad-tidings that a national parliament...* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MILAN.222x, YBN.067-068x. Trans: TAB.492-494x.

AB00509. 550 words, Per. Volume 121. ای ثابت بر میثاق دو قطعه منشور بثبوت و رسوخ ممهور رسید و به عین رأفت ملحوظ افتاد *O thou who art steadfast in the Covenant! Two missives, sealed with constancy and steadfastness, were received and regarded with the eye of loving-kindness [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:073. Pubs: MSHR2.143x. Trans: None.

AB00510. 550 words, Per. Volume 176. ای دو یادگار دو نفس بزرگوار حضرت عبدالمجید و حضرت سید محسن این دو نفس مبارک *O ye two remembrances of those two noble souls, His Holiness 'Abdu'l-Majíd and His Holiness Siyyid Muḥsin, those two blessed beings [3.5s]...* To: Naji, Abdu'l-Husayn et al. Date: 1920-Jan-02. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0780, MKT3.407, ASAT3.111x, TSHA3.291. Trans: None.

AB00511. 550 words, Per. Volume 127. ای عزیز محترم نظر عنایت شاملست و لحاظ رحمانیت کامل همیشه مظهر الطاف بودی و *O thou honored friend! Verily the sight of providence is far reaching and the divine glance is perfect. Thou hast always been a recipient of favors...* To: James B Thornton Chase, in Chicago. Date: 1903-Jul-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0112. Trans: BRL_ATE#042x, TAB.335-338, BWF.372-372x.

AB00512. 550 words. Volume 141. *...Among the most important affairs is the founding of the Mashrak-el-Azkar... ...When the Mashrak-el-Azkar was erected in Ishkabad, its influence was felt...* To: Baha'i Temple Unity Convention Delegates, in Chicago. Date: 1909-Mar-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.351x3x, COF.069x, SW_v06#17 p.137x, SW_v07#15 p.148x, SW_v01#14 p.007x.

AB00513. 550 words, Per. Volume 118. ای یاران جمال ابهی ای ثابتان بر میثاق طلعت اعلی ای بندگان آستان مقدس حضرت *O ye friends of the Beauty of Abha! O ye firm ones in the Testament of the Covenant of Baha! O ye servants of the Holy*

Threshold... To: Kalb Ali Khan et al, in Isfahan. Date: 1898 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.234, AVK3.092.11x, YBN.034-035. Trans: BSC.493 #952x.

AB00514. 550 words, Per. Volume 136. ای یاران رحمانی و دوستان حقیقی مدتی بود که از آنسامان خطه مبارکه زنجان رائحه مشک *O ye spiritual companions and true friends! For some time from that blessed land of Zanjan the fragrant musk-scent [3.5s]... ...Treat ye the sinners, thy tyrants and the bloodthirsty enemies as the faithful friends...* To: Baha'is of Zanjan, in Zanjan. Date: 1907-Feb-05. Mss: None. Pubs: MMK3#287 p.209, MSBH5.131x. Trans: BSW#15.01x, SW_v08#11 p.139x. Notes: Merged with AB09120.

AB00515. 550 words, mixed. Volume 131. ای یاران عزیز مهربان بلسان قلم هر قدر تحریر و تقریر مراتب اشتیاق نمایم از *O dearly beloved and kindly friends! However much I may strive, with the tongue of the pen, to express the measure of my longing [3.5s]...* To: Mutamanas-Saltanih Sabzivari Mustashar Daftar et al. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.193. Trans: None.

AB00516. 550 words, Per. Volume 176. ای یاران نورانی جناب میرزا الیاس زائر خواهش تحریر نامه فرمودند و مرا مهلت و *O luminous friends! Jinab-i-Mirza Ilyas, the pilgrim, requested that an epistle be written, yet time and respite were not granted unto me [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rida (Kashan) et al, in Qamsar. Date: 1920-Feb-03. Mss: None. Pubs: MKT3.434, KHMT.050x, KHMT.094-095, KASH.432x. Trans: None.

AB00517. 550 words, mixed. Volume 113. ایها الفرع المجید من الشجره المبارکه الناطقه فی سدره السینا علیک بهاء الله و *O glorious branch, sprung from the blessed tree that speaketh from the Tree on Sinai! Upon thee be the splendour of God and [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad Ali son of Khal-i Akbar. Date: 1894 ca.. Mss: INBA87:481, INBA52:503. Pubs: MMK6#293, KHAF.251. Trans: None.

AB00518. 550 words, mixed. Volume 121. پروردگارا آمرزگارا چگونه زبان بستایشت گشایم و پرستش و نیایش نمایم تقریر عین *O Divine Providence, O forgiving Lord! How can I ever befittingly sing Thy praise or sufficiently worship and glorify Thee... O Divine Providence, Thou art the Ever-Forgiving! O Thou Almighty God, Thou art the Gracious...* To: Ruqiyyih Sultan Yazdi, in Alexandria. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0110, BRL_MON#22x, BRL_MON#23x, MJMJ2.082, MMG2#124 p.142. Trans: BRL_POAB#22x, BRL_POAB#23x, JHT_A#004.

AB00519. 550 words, Per. Volume 160. دوست عزیز محترما نامه شما به آقا میرزا احمد رسید من نیز مطالعه کردم از مضمون *O thou beloved and respected friend: Your letter written to Aga Mirza Ahmad was received. I likewise read it....* To: Paul, Graham Secretary of the Theosophical Society, in Edinburgh. Date: 1913-Jul-05. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0741, MMK3#184 p.128x, AKHA_125BE #02 p.b, NJB_v04#09 p.001. Trans: ABIE.002, BLO_PN#007.

AB00520. Chapter 83, The Four Criteria of Comprehension. 550 words, Per. Volume 132. میزان ادراک آنچه مسلم است منحصر در چهار موازینست یعنی حقائق اشیاء باین چهار چیز ادراک میشود *There are only four accepted criteria of comprehension, that is, four criteria whereby the realities of things are understood....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#83, OOL.C022.84. Trans: SAQ#83, BSW#13.09x.

AB00521. 550 words, mixed. Volume 142. نامه مفصل شما رسید و مذاکرات و مکالمات که با آن شخص محترم نموده بودید معلوم *Your detailed letter was received, and the discussions and conversations which you held with that respected person became known [3.5s]...* To: Mahmud Zarqani, in India. Date: 1909-May-13. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0529, MKT2.143, MMK3#104 p.069x, MSHR2.213x, AADA.160-161x. Trans: None.

AB00522. 550 words, Per. Volume 151. یا بقیه ذلک الفرع النورانی الرحمانی نامه مفصل شما قرائت گردید از بلایای *O thou remnant of that luminous and divine Branch! Thy detailed letter was read, and concerning the trials [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Tihran. Date: 1912-Mar-12. Mss: None. Pubs: YBN.118-119, ABDA.238-239x. Trans: None.

AB00523. 550 words, mixed. Volume 124. یا بن من شهد لسان القدم بتقدیسه آنچه مرقوم نموده بودید مشهود و معلوم گردید از *O son of him whose tongue hath testified to His sanctification in eternity, that which thou didst write hath been seen and understood [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MMK5#190 p.150x, MMK6#086x, PYK.230, MSHR4.406x. Trans: None.

AB00524. 550 words, mixed. Volume 116. یا من ادبه الله لنشر نفحاته و اثبات قلوب الضعفاء علی عهده و میثاقه و للقیام *O thou whom God hath trained for the diffusion of His fragrances and the strengthening of the hearts of the faltering in His Covenant and Testament, and to arise [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1897-Dec-09. Mss: INBA88:071. Pubs: BRL_DAK#0287, MKT2.243, AVK3.074.05x. Trans: BSR_v21p103.

AB00525. 550 words, Ara. Volume 181. یا من تعطر مشامه بنفحات من روح القدس قد طالعت تحریرک الجدید و شکرت الرب المجید *O thou whose senses are perfumed with the fragrances of the Holy Spirit! I have perused thy latest letter and rendered thanks unto the Glorious Lord [3.5s]...* To: Gabriel Sacy, in Egypt. Mss: None. Pubs: MNMK#046 p.131, MAS9.081, KKD2.064. Trans: ADMS#356.

AB00526. 540 words, Ara. Volume 181. اللهم انی اتضرع الیک تضرع العانی الی المملیک المتعالی و ابتهل الیک ابتهال *O my God! I beseech Thee with the entreaty of one who is captive unto the Sovereign, the Most Exalted, and I supplicate Thee with the supplication [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK6#407. Trans: None.

AB00527. 540 words, mixed. Volume 116. اللهم یا الهی و محبوبی هولاء عبادک الذین سمعوا ندائک و لبو الخطابک و اجابوا *O Lord, my God, my Well-Beloved! These are servants of Thine that have heard Thy Voice... O ye beloved and ideal friends of God! The divine voice from the invisible Kingdom of Abha is reaching those who are asleep...* To: Baha'is of Mazindaran, in Mazandaran. Date: 1897-Jul-02. Mss: INBA21:090b. Pubs: BRL_DAK#1183, MKT1.223, AHB_118BE #03 p.62, BCH.042x, MJMJ2.069, MMG2#081 p.088. Trans: BPRY.236-237x, DAS.1915-04-07x, SW_v08#15 p.208-209, SW_v14#01 p.033x, DWN_v3#06 p.044x, BP1926.015-016x, BSTW#106x, BSTW#261. Musical interps: Samira & Sara.

AB00528. 540 words, Ara. Volume 116. الهی و مجیری تعالیت و تجللت لعزه الوهیتک و عظمه ربوبیتک عن ثناای و ثناء کل *O my God and my Protector! Exalted and glorified art Thou above my praise and the praise of all, by the majesty of Thy Divinity and the grandeur of Thy Lordship [3.5s]...* To: Sarvistani, Ghulam-Husayn brother of Murtida et al, in Shiraz. Date: 1897-Feb-07. Mss: INBA21:095b, INBA55:213, INBA59:139, INBA87:418, INBA52:430b. Pubs: None. Trans: None.

AB00529. 540 words, mixed. Volume 181. انی یا الهی وجهت وجهی الی ملکوت تقدیسک و جبروت تنزیهک بقلب خاضع و جناح منکسر *O my God! I have turned my face to the Kingdom of Thy sanctification and the Dominion of Thy transcendent glory, with a submissive heart and broken wing [3.5s]...* To: Mir Fath-Ali Bayk et al, in Faran. Mss: None. Pubs: MKT9.013, MJMJ3.051, MMG2#338 p.374, FRH.084-085. Trans: None.

AB00530. 540 words, Per. Volume 145. ای ابناء و بنات ملکوت الحمد لله بفیض نامتناهی الهی آفاق باهتزاز آمده و شرق و *O ye sons and daughters of the Kingdom! Praise be to God! The infinite bounty... O ye beloved of 'Abdu'l-Baha! The beloved of God and the maidservants of the Merciful intend to found a Mashrak-el-Azkar...* To: Baha'is of the United States. Date: 1910-Feb-19. Mss: None. Pubs: MMK3#269 p.193, NJB_v01#19a p.017-019. Trans: SW_v01#04 p.008-009, SW_v06#17 p.140x.

AB00531. 540 words, mixed. Volume 138. ای بندگان آستان مقدس الهی شمس حقیقت از افق عالم اشراق فرمود و در قطب آفاق در *O ye servants of the Sacred Divine Threshold! The Sun of Truth hath shone forth from the horizon of the world and ascended to the zenith of the heavens [3.5s]... ...A Baha'i is known by the attributes manifested by him, not by his name: he is recognized by his character, not by his person... We should memorize the Hidden Words, follow the exhortations of the Incomparable Lord, and conduct ourselves in a manner...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1907-Jul-11 ca. [transcription date.]. Mss: INBA16:035. Pubs: BRL_DAK#0696, COMP_PDLP#83x, MKT2.113, MILAN.149, AMK.009-010, AVK4.240.09x, BSHN.140.360, BSHN.144.358, MHT1b.153, YHA1.382x#2. Trans: BRL_PDL#83x, COC#0155x, COC#0396x.

AB00532. 540 words, mixed. Volume 124. ای ثابت بر میثاق از احتراق بنار فراق ناله و فغان منما زیرا همواره در وثاقید *O thou who art firm in the Covenant! Raise not thy voice in lamentation and grief at the fire of separation, for thou art ever secure in the stronghold [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn son of Pir-i Rawhani, in Khurasan. Date: 1901 ca.. Mss: INBA89:115. Pubs: AVK3.037.07x. Trans: None.

AB00533. 540 words, mixed. Volume 118. ای دوستان حضرت رحمن در این احیان در روزنامهای اخبار متوارد و متواتر که *O friends of the All-Merciful! In these days, recurring and successive reports have appeared in the newspapers that [3.5s]...* To: Baha'is of the world. Date: 1898-Jul-06 [possible discrepancy]. Mss: INBA55:097. Pubs: MKT8.088, AKHA_103BE #07 p.01, AHB_107BE #19 p.404. Trans: None.

AB00534. 540 words, Per. Volume 150. ای دوستان حقیقی شمائل مبارک آن یاران رسید و بنهایت اشتیاق بکرات و مرات دقت *O true friends! The blessed portraits of those companions were received and, with utmost longing, were contemplated time and again [3.5s]...* To: Baha'is of Bandar-i-Jaz, in Bandar Jaz. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#010 p.008, AMK.291-292, IQN.050?, MAS5.169x. Trans: None.

AB00535. 540 words, mixed. Volume 121. ای ستمدیدگان سبیل الهی ظلم و اعتساف مردم بی انصاف همیشه بر اولیای الهی واقع *O ye who have been wronged in the path of God! The loved ones of the Almighty have always been exposed to the dire oppression and tyranny...* To: Hallaj, Ustad Hasan et al, in Qum. Date: 1900 or <. Mss: INBA89:093. Pubs: AKHA_105BE #10 p.02, AKHA_127BE #10 p.a, AHB_129BE #05-06 p.077x, MJMJ2.009x, MMG2#126 p.144x, NANU_AB#25, QUM.262-263. Trans: BRL_FIRE_AB#10x.

AB00536. 540 words, Per. Volume 175. خلق هنوز از قوّهء میثاق غافلند این عهد نه روایت است و نه حکایت به قلم اعلی از حضرت بهاء الله در نهایت قوّت *O thou Herald of the Covenant! Thy detailed letters have been received...* To: Marie A Watson, in Washington, DC. Date: 1919-Dec-23. Mss: None. Pubs: MMK4#153 p.164x. Trans: SW_v11#18 p.306-308.

AB00537. 540 words. Volume 173. *...Four letters have been received from you, the last dated April 18th, 1919. All...* To: Ella G Cooper, in San Francisco. Date: 1919-Jun-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#14 p.263x, BSTW#240.

AB00538. 540 words, mixed. Volume 141. ای ناشر نفحات الله نامه بلیغ سبب سرور گردید مضمون دلالت بر آن مینمود *O spreader of the fragrances of God! Thy eloquent letter brought joy, and its contents indicated that [3.5s]... ...You should always seek to guide prominent people inasmuch as once such a person is regenerated he is likely to bring about the quickening of a thousand souls... All creatures in this contingent world exist through the grace of the Source of Being...* To: Mahmud Zarqani, in Bombay. Date: 1909-Jan-16. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0434, MKT2.139, VUJUD.139.14x, VUJUD.108x. Trans: COC#1822x, VUJUDE.145x, VUJUDE.174-175x.

AB00539. 70 words, Per. Volume 138. ای یاران الهی و اماء رحمانی نامه مبارک شما در خوشترین وقتی وصول یافت وقتیکه دیده *O divine friends and handmaidens of the All-Merciful! Your blessed letter was received at the most delightful of moments, at a time when the eye [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of New York, NY et al, in Brooklyn. Date: 1907-Dec-10. Mss: None. Pubs: MMK5#277 p.211x. Trans: None.

AB00540. 170 words, Per. Volume 177. ای یاران باوفای عبدالبهاء نامهای مبارک شما بواسطه جناب زائر میرزا سلیمان بنظر *O faithful friends of 'Abdu'l-Bahá! Your blessed letters have come before me through the honored pilgrim, Mírzá Sulaymán [3.5s]...* To: Hakim, Aqa Mirza Ishaq et al, in Kashan. Date: 1920-Aug-19. Mss: None. Pubs: MMK5#307 p.224x, ADH2_1#28 p.045x, MMG2#065 p.069x. Trans: None.

AB00541. 540 words, mixed. Volume 124. ایها الفرع الجلیل من السدره المبارکه مکاتیب متعدده واصل و بر مضامین اطلاع *Praise be to God that His Majesty the King exerts the utmost patience, and with justice and equity wards off tyranny and favoritism. In a similar manner, the pillars of the monarchy and the ministers of the government...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Date: 1901 ca.. Mss: INBA87:284, INBA52:289. Pubs: YHA1.126x, QT108.043x. Trans: GEN.194x.

AB00542. 530 words, mixed. Volume 181. از انتشار اجنحه طیور لیل مرقوم نموده بودید هذا ما اخبر به القلم الاعلی فی *Thou hast written regarding the spreading of the wings of the birds of night. As the Most Exalted Pen hath foretold in [3.5s]...* Mss: INBA85:362. Pubs: MMK6#430, YMM.036, AADA.129x. Trans: None.

AB00543. 530 words, mixed. Volume 121. الهی الهی قد غشت القلوب غاشیه الاضطراب و حجبت الابصار سبحات الاعتساف و حرمت *O my God, O my God! The hearts have been overwhelmed by the shroud of agitation, and eyes have been veiled by the clouds of tyranny and have been deprived [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Khan Munshi (Muhammad Ali Munshi), in Tabriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:194b. Pubs: MMK4#155 p.166, MSHR3.151x. Trans: None.

AB00544. 530 words. Volume 173. *O thou who art firm in the Covenant! Thy detailed letters were received...* To: Jessie E Revell, in Philadelphia. Date: 1919-Jul-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#17 p.317-318.

AB00545. 530 words, mixed. Volume 181. ای سلاله شخصی خطیر راضی و مرضی درگاه حضرت رب قدیر وقت ضحی و هنگام حرکت و *O scion of that illustrious personage who attained the good-pleasure of the All-Powerful Lord, at the hour of morn and at the time of departure [3.5s]... ...O divine Providence! These friends are Thy companions, and this gathering of ardent lovers is enamored of Thee...* To: Mulla Rida, in Najafabad. Mss: INBA75:058x, Ghazi3072.137-141. Pubs: MKT8.107b, TABN.196, ADH2.023x, ADH2_1#11 p.021x, MJMJ1.062x, MMG2#194 p.220x, MJH.021cx. Trans: ADMS#185x.

AB00546. 530 words, Per. Volume 141. ای کنیز عزیز الهی نامه ای که بواسطه مسس استنارد تقدیم نموده بودی رسید و *O cherished handmaid of God, thy letter which thou didst submit through Mrs. Stannard hath been received [3.5s]...* To: Ethel J Rosenberg, in London. Date: 1909-Jan-09. Mss: None. Pubs: MKT3.439. Trans: None.

AB00547. 530 words, mixed. Volume 181. ای منجذب الی الله صبح هدی چون از افق اعلی طلوع نمود بشارتی بود ابرار را و *O thou who art attracted unto God! When the Morn of Guidance rose from the Most Exalted Horizon, it brought glad-tidings unto the righteous [3.5s]...* To: Haji Rais, in Mashhad. Mss: None. Pubs: MMK4#176 p.212. Trans: None.

AB00548. 530 words, Per. Volume 134. ای ناظم محزون دلخون آنچه مرقوم نموده بودی معلوم گردید و بنهایت دقت قرائت شد... و امّا در خصوص چشم زخمی یعنی اصابة العین *O thou grief-stricken and heavy-hearted Nazim! That which thou didst write became known and was read with utmost care [3.5s]... ...Thou hadst written about the malevolent glare, which is to say afflictions that proceed from the eye . . . to ask whether or not "the evil eye" can exert an effect...* To: Abu'l-Qasim Bayda, in Yazd. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0745, ANDA#81 p.06x, MAS2.027x, YBN.013-015, GHA.454x. Trans: ADMS#151x.

AB00549. 530 words, Per. Volume 138. ای یاران الهی جناب آقا غلامحسین نامه نگاشته و نامهای مبارک یاران مرقوم داشته *O divine friends! Jináb-i-Ghulám-Ḥusayn hath penned a letter and written therein the blessed names of the friends [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn son of Pir-i Rawhani et al, in Baghistan. Date: 1907-Sep-08+. Mss: None. Pubs: MKT4.109, MILAN.116. Trans: None.

AB00550. 530 words, mixed. Volume 181. ای یاران باوفای عبدالبهاء در نهایت شوق و انجذاب بعون و عنایت جمال بیمثال روحی *O faithful friends of 'Abdu'l-Bahá, with utmost longing and attraction, through the aid and bounty of the incomparable Beauty [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Mashhad, in Mashhad. Mss: None. Pubs: MKT9.228, MSHR3.318. Trans: None.

AB00551. 530 words, mixed. Volume 121. ای یاران حقیقی جمع بشر نوع انسان بمثابه اطفال دبستانند و مطالع نور و مظاهر *O true companions! All humankind are as children in a school, and the Dawning-Points of Light, the Sources of divine revelation, are the teachers...* To: Ibn-i-Abhar. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:167. Pubs: BRL_DAK#0170, MMK1#102 p.125, AVK3.330.06x, TRBB.044, MJTB.070, YIA.333-334. Trans: SWAB#102, BRL_CONSULT#19x, BSW#10.12x, BSW#18.12x, COC#0185x, LOG#0588x, LOG#0712x, LOG#0999x.

AB00552. 530 words, Per. Volume 156. ای یاران ممتحن عبدالبهاء از قرار معلوم شخصی شریر شهیر در آنصفحات بر غنی و *O sorely tried friends of 'Abdu'l-Baha! It hath become apparent that a wicked person in those regions hath assailed and attacked both rich and poor...* To: Mulla Ghulam-Rida et al, in Jasb. Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: NURA#12, MMK4#006 p.003, RHQM2.0841-842 (255-256) (156-157x), MAS5.281, MSHR5.050x. Trans: LOTW#12.

AB00553. 530 words, Ara. Volume 181. ایتها المشتعله بنار محبه الله قد اطلعت بمضمون تحریرک المنیر و حمدت الله علی *O thou handmaid afire with the love of God! I have considered thine excellent letter, and thanked God for thy safe arrival in that great city.... O God, my God! Fill up for me the cup of detachment from all things...* To: Ethel J Rosenberg, in London. Mss: None. Pubs: MNMK#023 p.103, MMK1#146 p.169. Trans: SWAB#146, BSW#17.11x, BPRY.057-058. Musical interps: Nabilinho, Strong Steep.

AB00554. 530 words, Ara. Volume 124. ایها الزائر للبقعه المبارکه اعلم ان سائق التوفیق و قائد التایید قد دعاک و *O thou visitor to the blessed tabernacle! Verily the Messenger of Confirmation and the Commander of Assistance invited thee and brought thee safely to this radiant Holy Land....* To: William Hoar. Date: 1901 ca.. Mss: INBA89:106. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-24, ABIE.227, BLO_PN#007.

AB00555. 530 words, mixed. Volume 181. تراني يا الهي مكبا بوجهي على التراب صعقا من تجلي الانوار مندهشا من مشاهده *O my God! Thou beholdest me prostrate upon the dust, struck down by the effulgence of Thy lights, and bewildered by the vision thereof [3.5s]...* To: Baha'is of Shahabad et al, in Arak. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0777, MKT1.256, YHA1.378x. Trans: None.

AB00556. Chapter 4, Abraham. 530 words, Per. Volume 132. دارندهء این قوه و مؤید این قوه از جمله حضرت ابراهیم بود و برهان بر این *Among those who possessed this divine power and were assisted by it was Abraham....* Date: 1904-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MFD#04, OOL.C022.04. Trans: SAQ#04, GPB.107-108x.

AB00557. 110 words. Volume 181. *...Every one of the friends should highly praise the other and each should regard himself as evanescent and as naught in the presence of others. All matters should be consulted upon in the meeting...* To: Mahmud Furughi, in Khurasan. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_CONSULT#15x, COC#0181x.

AB00558. 530 words, mixed. Volume 142. روحانیا نورانیا ربانیا مدتیست که تحریری از آنشخص خطیر مشتاقانرا تسریر ننمود و *O spiritual, luminous and divinely-guided one! For some time that distinguished personage hath not penned any letter to bring joy to those who eagerly await it [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn son of Pir-i Rawhani, in Baghistan. Date: 1909-Jun-12. Mss: None. Pubs: MKT8.213. Trans: None.

AB00559. 530 words, Ara. Volume 181. سبحانک اللهم یا الهی اناجیک فی سری و ذاتی و کینونتی و حقیقتی و اذکرک بروحی و *Praise be unto Thee, O my Lord! O my Lord! I cry unto Thee from within the depths of my heart...* To: Sakinih Sultan (Sister of Mirza Hasan Sadiquf). Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0070, AKHT2.509, AKHT2.509a. Trans: BRL_APAB#23.

AB00560. 530 words, mixed. Volume 148. نامه های مطبوعه عبدالبهاء که بخط خوش خویش طبع نموده بودید رسید ... احبّآء الهی غافل و یحیائیها شب و روز در فساد بهر حزبی که برسند بهائیان را بحزبی دیگر *The printed letters of 'Abdu'l-Bahá, which thou hadst published in thine own graceful handwriting, have arrived... The beloved of God remain unaware, while the followers of Yahyá, night and day, spread corruption, attributing to every faction they meet the Bahá'ís' allegiance to another [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1911-Jun-20. Mss: INBA79.069. Pubs: MAS5.224x, RMT.314-315x. Trans: None.

AB00561. 520 words, mixed. Volume 118. در خصوص اوراقی که نزد آنجناب ارسال شده مرقوم فرموده بودید هر نوع مصلحت بدانید مجری *Concerning the papers that were sent unto you, and regarding which you had written, whatever course you deem advisable may be pursued [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1898-Mar-10. Mss: None. Pubs: MMK6#122x. Trans: None.

AB00562. 520 words, mixed. Volume 121. ای احبای آذربایجان لابد لنا من آذربایجان آذری بجان ناقضان زنید و تبریز را *O beloved ones of Azerbaijan! We must needs have from Azerbaijan an Azerbaijan set ablaze with ardour. Refute the violators, and let Tabriz [3.5s]...* To: Baha'is of Adharbayjan, in Adhirbayjan. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:321, INBA89:055b. Pubs: AKHA_122BE #07-08 p.j, ASAT1.016x, MJMJ3.036x, MMG2#008 p.008x. Trans: None.

AB00563. 520 words, Per. Volume 176. ای بنده آستان بهاء الله نامه مورخ به ۱۴ جون ۱۹۲۰ رسید و نامه بعضی از اعضای *O Servant of the Threshold of Baha'u'llah! Thy letter dated 14 June 1920 hath been received. A letter from some of the members of the Peace Committee...* To: Ahmad Yazdani, in The Hague. Date: 1920-Jun-14. Mss: None. Pubs: MKT3.447, MNMK#120 p.230, MMK1#228 p.297, ASAT5.060x, YHA1.426-427x (2.840). Trans: SWAB#228, WOB.046x, BSTW#203x.

AB00564. 520 words, Per. Volume 150. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و از بشارت حرارت قلوب احبای الهی شمع شادمانی *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and from the glad tidings of the enkindlement of the hearts of the loved ones of God, the candle of joy was lit [3.5s]... ...The news of the attraction of the hearts of the believers of God ignited the candle of happiness and created spiritual joy...* To: Qaini, Muhammad Rida et al, in Birjand. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MKT4.039, MKT9.103, YHA1.116x, NJB_v02#02 p.006x. Trans: SW_v02#03 p.004-005.

AB00565. 520 words, Per. Volume 173. ای ستاره درخشنده بنور ایمان نامه ای که بتاریخ ۱۹ حزیران ۱۹۱۹ مرقوم نموده بودی *O star shining with the Light of Faith! The letter which thou hadst written on 19th June 1919 was received. And the bunch of flowers...* To: Sara Louisa Blomfield, in London. Date: 1919-Jul-29. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0128. Trans: LBLT.193x, LBLT.197-198x.

AB00566. 520 words, mixed. Volume 173. ای صحرانورد سبیل الهی عبدالبهاء شما راگهی بطی صحرا و بیابان اندازد و گهی در *O wayfarer in the divine path! 'Abdu'l-Bahá doth at times cast thee into the desert and wilderness, and at times [3.5s]...* To: Munir Nabilzadih, in Darrih Jaz. Date: 1919-Jun-05. Mss: None. Pubs: AYBY.449 #187, MSHR5.022x. Trans: None.

AB00567. 520 words, Per. Volume 134. ای فائز بحقیقت آن نور الهی که در اصحاح دوازدهم یوحنا مذکور امیدوارم که *O thou who hast attained to the truth of that divine Light which is mentioned in the twelfth chapter of the Gospel according to John!...* To: Aseyeh Wellesca Dyar, in Washington, DC. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0952, VUJUD.121.01x. Trans: TAB.206-209, BWF.376-376x, COC#1042x, LOG#0377x, BSC.483 #923-924x, BNE.114-115x, VUJUDE.158x.

AB00568. 520 words, mixed. Volume 150. ای متعلقان حضرت زائر جناب آقا میرزا محمد ایامی چند است که مونس و همدم و همراز *O ye who are connected with his honor the pilgrim, Jinab-i-Aqa Mirza Muhammad! For some days he hath been a companion, confidant and intimate friend [3.5s]...* To: Khanum Liqa (related to Mirza Muhammad) et al. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#074 p.048x, MMK6#496. Trans: None.

AB00569. 520 words. Volume 130. *O thou who art attracted to the Kingdom of God! Thy letter written from Cleveland was received and I learned its contents....* To: Isabella D Brittingham, in Chicago. Date: 1904-Jun-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.178x, BWF.382-382x.

AB00570. Chapter 26, The Second Coming of Christ and the Day of Judgement. 520 words, Per. Volume 132. در کتب مقدسه مذکور است که مسیح دوباره آید و بعلاماتی مشروط است *It is recorded in the sacred scriptures that Christ will return and that His return is conditioned upon the fulfillment of certain signs...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#26, OOL.C022.26. Trans: SAQ#26.

AB00571. 520 words, Per. Volume 108. دوست حقیقی مهربان اثر کلک مشکین چون نسائم بهاری مشام مشتاقانرا معطر نمود *O true and loving friend! The effect of thy fragrant pen, like the breezes of spring, hath perfumed the senses of them that long for thee [3.5s]... ...You had referred to history; you should so endeavour that in future centuries your history may become the undisputed authority, nay be considered sacred history...* To: Edward Granville Browne. Date: 1890-Aug-04. Mss: CMB_F66#03. Pubs: BRL_DAK#0742, MSHR5.401-402, EGBBFP.214-216. Trans: EGBBF.098x.

AB00572. 520 words, mixed. Volume 177. دوست محترم مهربانا نامه نامی شما رسید مضمون مشحون بحقائق و معانی بود معلوم *Your esteemed letter arrived and its essence was filled with realities and meaning.... Praise belongs to God that the Baha'is are the utmost well-wishers of the entire world, and you are well aware of that....* To: Abdu'l-Muhammad Irani Alizadih, in Egypt. Date: 1920-Oct-09. Mss: None. Pubs: MSHR3.354-355, PZHN v1#2 p.07. Trans: RIDA.015-016x.

AB00573. 520 words, mixed. Volume 128. ربنا ترانا ننشر اجنحه الذل و الانکسار و نبتهل الی ملکوت الانوار و نخضع خضوع *O our Lord! Behold us as we spread the wings of abasement and contrition, supplicating unto the Kingdom of Lights, submitting with utter humility [3.5s]...* To: Ismullah, in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0743, MKT1.226, DWNP_v3#11 p.017-019 [includes translation into Persian.], YHA1.375x. Trans: None.

AB00574. 520 words, Ara. Volume 146. سبحانک اللهم یا الهی ترانی فی هذه البلاد الشاسعه الارجاء القاصیه عن عتبتک *Glorified art Thou, O my God! Thou beholdest me in this vast and distant land, far removed from Thy sacred threshold [3.5s]...* Date: 1910-Nov ca.. Mss: None. Pubs: KHAF.155. Trans: None.

AB00575. Chapter 23, The Resurrection of Christ. 520 words, Per. Volume 132. قیام مظاهر الهیه بجسد نیست جمیع شئونات و حالات و اعمال *The resurrection of the Manifestations of God is not of the body. All that pertains to them...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#23, OOL.C022.23. Trans: SAQ#23.

AB00576. 520 words, Per. Volume 177. نامه که بتاریخ شهر شعبان سنه ۱۳۳۸ مرقوم نموده بودید رسید سئوالاتی چند فرموده *Thy letter, dated the month of Sha'ban 1338, hath reached me, wherein thou didst pose several questions [3.5s]... ...As to the supplication of one's needs in holy places: Since those sites are associated with God, they are, therefore, the most exalted of all spots. It is certain that the supplication of one's needs in the most exalted of spots is not like praying in other places...* To: Shahriyar Isfandyar Parsi, in Kirman. Date: 1920-Aug-19. Mss: None. Pubs: AVK2.213.07x, AVK4.147.04x, MAS2.027-030, YARP2.135 p.153. Trans: ADMS#312x.

AB00577. 510 words, Per. Volume 175. ای احبای الهی جناب لبیب زائر چون بعتبه مقدسه وارد و بزیارت مطاف ملا اعلی فائز *O ye heavenly friends! When the esteemed Jináb-i-Labíb arrived at the Sacred Threshold as a pilgrim and was blessed with circumambulating the Most Exalted Realm [3.5s]...* To: Baha'is of Qazvin et al, in Qazvin. Date: 1919-Nov-08. Mss: None. Pubs: MKT3.334, YHA1.281x, YQAZ.540-541. Trans: None.

AB00578. 510 words, mixed. Volume 174. ای احبای الهی و اماء رحمن الحمد لله ایامیکه سحاب متراکمه جنگ آفاق عالم را تاریک و *O ye beloved of God and handmaids of the All-Merciful! Praise be unto God that in these days, when the massed clouds of war have darkened the horizons of the world [3.5s]...* To: Baha'is of Bandar-i-Jaz, in Bandar Jaz. Date: 1919-Aug-02. Mss: None. Pubs: MKT3.258, AVK3.330x, MAS5.091x, ADH2.008x, ADH2_1#01 p.008x, MMG2#220 p.247x, NSR_1978.127x, NSR_1993.140x. Trans: None. Musical interps: almunajat.com [item 5].

AB00579. 510 words, Per. Volume 181. ای اسیر سبیل الهی شکر کن حضرت حی قدیر را که در این کور عظیم مومن بنور مبین *O thou who art captive in the path of God! Give thanks to the Ever-Living, the All-Powerful, that in this Most Great Dispensation thou art a believer in the manifest Light [3.5s]...* To: Daughter of Hujjat, in Tihran. Mss: None. Pubs: MSHR4.335-336. Trans: None.

AB00580. 510 words, Per. Volume 181. ای امین حقیقی مکتوب شما ملاحظه گردید و مضمون مفهوم شد یاران الهی در آن سامان *O true trustee, your letter was examined and its contents were understood. The divine friends in those regions [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: AVK3.251-254, AMIN.110-113, AMIN.176-179. Trans: None.

AB00581. 510 words, Per. Volume 181. ای بندگان صمیمی جمال مبارک روحی لذکرکم الفدا و نفسی لحبکم الفدا نامه آقا *O ye sincere servants of the Blessed Beauty! My spirit is a sacrifice unto your remembrance, and my soul a ransom for your love. The letter [3.5s]...* To: Baha'is of Najafabad, in Najafabad. Mss: None. Pubs: MMK5#029 p.030x, TABN.031. Trans: None.

AB00582. 510 words, Per. Volume 173. ای ثابت بر پیمان از صعود حضرت آقا موسی حزن و اندوه رخ نمود و مشکلات واقعه از *O thou who art steadfast in the Covenant! The news of the ascension of his honor Aqa Musa...* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Date: 1919-Jul-04. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0008. Trans: BRL_ATE#008x, MAAN#25.

AB00583. 510 words. Volume 178. *O thou dear heavenly daughter! The services of His honour, Fazel, to the Kingdom of God are well known. It is my hope that he may be confirmed...* To: Agnes S Parsons, in Washington, DC. Date: 1921-Jul-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#371.

AB00584. 510 words, Per. Volume 131. ای دو افنان شجره مقدسه مکاتیب شما رسید ولی جواب تاخیر افتاد زیرا کسالت مزاج *O twin offshoots of the sanctified Tree! Thy letters arrived, but a response was delayed due to a severe illness that rendered writing impossible...* To: Afnan Alai, Mirza Buzurg et al, in Shiraz. Date: 1904 ca.. Mss: INBA87:352, INBA52:360. Pubs: None. Trans: GEN.173x, GEN.343x.

AB00585. 510 words, mixed. Volume 131. ای صدرالصدور رق منشور فرائت گشت مقصد معلوم گردید فی الحقیقه الیوم آنحضرت خدمت *O distinguished one! The written missive was perused and its purpose became evident. In truth, in this day thou art rendering service [3.5s]... ...In truth thou art now rendering a great service to the basic foundations of the Cause of God... As to the question of the twelfth Imam, there existeth in the ḥadíths an apparent contradiction....* To: Ahmad Sadrus-Sudur, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#601x, AVK2.222.13x, TSS.147, MAS2.050-052x. Trans: COC#0388x, BLO_PT#001x, ADMS#019x, KFPT#03.6.

AB00586. 510 words. Volume 166. *O thou godlike maidservant of the Kingdom! Thy letter was received. Its contents were conducive to the happiness of this depressed one. Thank thou God...* To: Mabel Rice-Wray Ives, in Detroit. Date: 1914-Oct-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-06, DAS.1914-10-31.

AB00587. 500 words, Per. Volume 137. ای متوجه بملکوت الهی نامه مفصل ملاحظه گردید با وجود عدم فرصت و مهلت نظر بشدت *O thou who art turning to the divine Kingdom! The lengthy epistle was considered.... ... make of the Feasts occasions of joy and fellowship reminiscent of the feasts that our forebears used to hold in connection with their commemoration of the Lord's Supper... Thou hast asked regarding the naming of children...* To: Bernard Jacobsen, in Kenosha, WI. Date: 1907-Jun-05. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0828, AVK3.062.13x, DRM.011bx, MAS2.078-079x. Trans: TAB.148-150, BWF.411-412x, COC#0928x, LOG#0462x, LOG#0946x. Notes: https://bahai-library.com/compilation_naming_babies

AB00588. 510 words, mixed. Volume 172. ای مشتعله بنار محبت الله نامه مفصل شما در این ایام ۷ نوفمبر ۱۹۱۸ رسید مضمون *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! Thy detailed letter dated November 7, 1918 hath recently arrived... My hope is that the Esperantists may become attracted by these epistles...* To: Martha L Root, in Cambridge Springs, PA. Date: 1919-Jan-10. Mss: None. Pubs: PYB#130 p.03. Trans: SW_v10#02 p.029-031, SW_v11#17 p.291x.

AB00589. 510 words, mixed. Volume 177. ای نفس موید نامه فصیح و بلیغ چون نافه مشک معطر بود رائحه ایمان و ایقان و ثبوت *O thou confirmed soul! Thy fluent and eloquent letter was even as the scent of musk, diffusing the fragrances of faith and certitude [3.5s]...* To: Muayyidud-Dawlih the Prince, in Bombay. Date: 1920-Sep-23. Mss: INBA85:480. Pubs: MMK6#057, MJMJ2.008x, MJMJ3.077x, MMG2#234 p.262x. Trans: None.

AB00590. 510 words, mixed. Volume 135. ایها المخلصون ایها المقربون ایها المبتهلون ایها المتضرعون انی اضع جبهتی علی *O ye sincere ones! O ye favored ones! O ye beseeching ones! O ye supplicating ones!... O friends! It is the wish of 'Abdu'l-Baha that the friends may establish general unity and not a particular meeting of unity... Verily, I place my brow upon the dust, turn my face towards the Lord of Lords, and invoke Him with all fervour and attraction...* To: Akhavan Safa, Aqa Muhammad Mihdi et al, in Tihran. Date: 1906-Jun-13. Mss: None. Pubs:

BRL_DAK#0894, MKT3.233, HDQI.297. Trans: BRL_ATE#076x, TAB.392-395, BSC.458 #843, TCI#1.

AB00591. 510 words, mixed. Volume 147. تقدست یا الهی و تعالیت یا مولائی ان تدرکک افکار اولی الاسرار من اعلی طبقات *Sanctified art Thou, O my God, and exalted art Thou, O my Master, above the comprehension of the thoughts of those possessed of mysteries in the highest ranks [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Marv et al, in Qahqaha (Ginburg). Date: 1911-Apr-02. Mss: None. Pubs: PYB#148 p.04. Trans: None.

AB00592. 510 words, Per. Volume 181. جناب آقا میرزا حسین خان بروجردیرا از قبل من نهایت اشتیاق ابلاغ نما که چون دل *Convey, with utmost eagerness on my behalf, to Jinab-i-Aqa Mírzá Ḥusayn Khán-i-Burújirdí, that just as the heart [3.5s]...* Mss: None. Pubs: TAH.333. Trans: None.

AB00593. 510 words, Per. Volume 181. جناب معلم از تاییدات غیبیه میطلبیم که در کل احیان در گلشن توحید چون عندلیب *We beseech the unseen confirmations for Jinab-i-Mu'allim, that at all times in the garden of divine unity, he may, even as the nightingale [3.5s]...* To: Muallim (Qazvin) et al. Mss: None. Pubs: AYBY.340 #022b. Trans: None.

AB00594. 510 words, Ara. Volume 127. علیک التحیه و الثناء و علیک البهاء و علیک السناء یا من خلق من جوهر الوفاء *Upon thee be greetings and praise, and upon thee be glory and splendor, O thou who art created from the essence of fidelity [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi. Date: 1903-Jul-10. Mss: INBA89:249. Pubs: TISH.115-116, MSBH3.603-605, MSBH3.587x. Trans: None.

AB00595. 220 words. Volume 135. *...Thou hast written concerning the meetings and the gathering places of the believers of God. Such assemblies and congregations will greatly aid...* To: Howard Macnutt, in New York. Date: 1906-Mar-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: BWF.407-408x, LOG#0797x, PN_1906 p095x.

AB00596. 510 words, mixed. Volume 181. یا من ینادی بالمیثاق فی الافاق نامه مفصل مفید و مشبع و مقنع که بانشخص جلیل *O thou who proclaimeth the Covenant throughout all regions, thy detailed and useful letter, comprehensive and convincing, which that illustrious person [3.5s]...* Mss: None. Pubs: PYK.264. Trans: None.

AB00598. 500 words, mixed. Volume 181. اللهم یا الهی ان هولاء عباد و ارقاء صفت ضمائرهم و طابت سرائرهم و اشتعلت نار *O Lord, my God! These are servants and bondsmen whose consciences are pure, whose inmost hearts are good, and the fire of Thy love is ablaze within them [3.5s]... ...O My dearly loved friends! The Daystar of Truth sheddeth its light to the world in its meridian splendour from the dawn of radiance and the reality of Muḥammad.... O ye friends of God! They call the region of Caucasia (Qafkazya) "Mount Qaf," and it is said that Mount Qaf is the nest and abode of the well-known Simurgh...* To: Baha'is of Yerevan et al, in Yerevan. Mss: None. Pubs: MJT.001. Trans: BTO#06x.

AB00599. 500 words, Ara. Volume 121. اللهم یا موئلی و مهربی و مقصدی و منائی ترانی یا الهی مستغرقا فی غمار *O my God, my Refuge, my Shelter, my Goal and my heart's Desire! Thou beholdest me, O my Lord, immersed in the depths [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:379. Pubs: BRL_DAK#0778, MKT2.212. Trans: None.

AB00600. 500 words, Per. Volume 140. ای ابناء و بنات ملکوت چون ندای حق مرتفع شد و در شرق و غرب انتشار یافت نفوسی *O ye daughters and sons of the Kingdom! When the proclamation of God was exalted and spread in the East and the West and the souls became attracted to the Words of God...* To: Ekstein, Atto et al, in Stuttgart. Date: 1908-Nov-12. Mss: None. Pubs: BBBD.059-060. Trans: BBBD.061-062, BW_v07p737, FRGA.036-038.

AB00601. 500 words, Per. Volume 165. ای پسر روحانی من نامه های شما رسید مرقوم نموده بودید که بعضی از نفوس سبب *O thou my spiritual son! Thy letter was received. Thou hast written that a few persons have become the cause of the confusion of thoughts in that city… With the utmost resolution and constancy call the souls to the Kingdom… In this day, to serve the Cause of God is to engender love and fellowship amongst His friends...* To: Charles Mason Remey, in London. Date: 1914-Jul-30. Mss: None. Pubs: BRL_CONF2018P#13x. Trans: BRL_CONF2018#13x, SW_v05#15 p.233, SW_v08#17 p.223.

AB00602. 500 words, mixed. Volume 173. ای ثابت بر پیمان سه ۳ نامه از تو متتابعا رسید بدون فاصله از مضامین معلوم گردید که در کلیولند *O thou who art firm in the Covenant! Three consecutive letters have been received from thee. From their contents it became known...* To: Roy Williams, in Washington, DC. Date: 1919-Jul-18. Mss: None. Pubs: MKT3.069, MNMK#125 p.241, MMK1#186 p.207. Trans: SWAB#186, BSW#19.10x, LOG#0606x, SW_v10#14 p.271-272.

AB00603. 500 words. Volume 135. *O thou who art firm in the covenant! An article in the Broadway Magazine of September, 1906, written by G. A. Dobson and published in New York...* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1906-Sep-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.494-496x.

AB00604. 500 words, mixed. Volume 140. ای ثابت بر پیمان نامه شما نامی بود و تحریر تقریر شیرین داشت از قرائتش مسرت *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was eloquent indeed, and its composition was sweet in its expression, bringing joy upon its reading [3.5s]...* To: Asadullah Manshadi. Date: 1908-Aug-19. Mss: None. Pubs: AMK.053-055. Trans: None.

AB00605. 500 words, mixed. Volume 178. ای ثابت بر پیمان نامه مفصل شما رسید و قرائت گردید مضمون نامه که جمعی از محرکین *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy detailed letter was received and read. The contents of the letter, which certain agitators [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Date: 1921-Jan-14. Mss: None. Pubs: MMK6#022. Trans: None.

AB00606. 500 words, mixed. Volume 181. ای حبیب قلوب مهاجران سه پاکت آنجناب واحدا بعد واحد از سماء حب و وفاق و صدق و *O beloved of the hearts of the emigrants! Three missives from your honoured self have, one after another, descended from the heaven of love and concord and sincerity [3.5s]...* To: Mirza Ali Sayyah Maraghihi. Mss: None. Pubs: MSHR4.344-345. Trans: None.

AB00607. 500 words, Per. Volume 136. ای دوست عزیز آنچه نگاشتی ملاحظه گردید فی الحقیقه چنانست که گفتی ایران در *O dearly cherished friend! That which thou hast written hath been observed. In truth, as thou hast stated, Iran is [3.5s]...* To: Mirza Abbas Shushtari, in New York. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR4.282-283. Trans: None.

AB00608. 500 words, Per. Volume 130. ای دوستان حقیقی حق مبین الحمد لله بفضل و موهبت کبری انوار حقیقت بر شرق و غرب *O true friends of the manifest Truth! Praise be to God that, through His bounty and supreme grace, the lights of reality have shone upon both East and West [3.5s]...* To: Baha'is of Mihmandar et al, in Miyanduab. Date: 1904-Jun-29. Mss: None. Pubs: MKT6.145, HDQI.165, ANDA#01 p.00. Trans: None.

AB00609. 500 words, Per. Volume 167. ای شخص جلیل و ای رکن عظیم صلح عمومی مدتی بود که اراده مکاتبه با شما نموده *O thou illustrious soul! O thou the great pillar of the palace of universal peace...* To: Andrew Carnegie, in New York. Date: 1915-Apr-25. Mss: None. Pubs: KHH1.309-310 (1.431). Trans: KHHE.443-446, DAS.1915-04-25, SW_v06#11 p.082-083.

AB00610. 500 words, mixed. Volume 137. ای عباد حق و اماء رحمان عشق ز اول سرکش و خونی بود تا گریزد آنکه بیرونی بود از *O servants of the one true God! O handmaids of the Merciful! "From the outset love was rebellious and bloodthirsty, So as to put every stranger to flight."...* To: Salman et al, in Tabriz. Date: 1907-May-20. Mss: None. Pubs: MKT6.127b, MNMK#135 p.250, AKHA_104BE #09 p.01, AKHA_106BE #10 p.02, BSHN.140.169, BSHN.144.169, MHT2.104b, NANU_AB#28, SHYM.013. Trans: BRL_FIRE_AB#13.

AB00611. 500 words, Per. Volume 130. ای منادی و ایادی امر الله مکتوب شما مرموق و رق مسطور منظور گردید تکلیف در *O herald and Hand of the Cause of God! Thy letter was perused and its contents were noted. The duty [3.5s]... ...All government employees, whether of high or low rank, should, with perfect integrity, probity and rectitude, content themselves with the modest stipends and allowances that are theirs...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1904-Apr-09. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0371, COMP_TRUSTP#60x, AVK3.272x, AVK3.286.15x, PYK.243. Trans: BRL_TRUST#59x, COC#2071x, LOG#1477x.

AB00612. 500 words, Per. Volume 177. ای منجذب حقیقت نامه بتاریخ 31 جولای 1920 رسید و از مضامینش *O thou who art attracted to Truth! Thy letter dated 31 July 1920 was received, and from its contents [3.5s]...* Date: 1920-Aug. Mss: None. Pubs: MKT3.392, AVK2.100.01x. Trans: None.

AB00613. 500 words, mixed. Volume 181. ای ناطق بثنای حق و ثابت بر عهد و پیمان الهی ناله و فغانی که با دلی سوخته و *O thou who praises God, who art firm in the Divine Covenant! The sighs and moans...* To: Mulla Muhammad Shafi Nayrizi, in Iran. Mss: None. Pubs: LMA2.458-460, NYR#105. Trans: NYR#105.

AB00614. 500 words, mixed. Volume 113. ای ناظر بملکوت الهی اگر چه هوا در نهایت سورت حرارتست و منزل منافذش مسدود و *O thou who gazest upon the Kingdom of God! Though the air be at the utmost intensity of heat, and the dwelling closed in all its apertures [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq et al, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: PYK.226. Trans: None.

AB00615. 500 words, mixed. Volume 179. ای نفوس مبارکه نامه ای که بجناب رحمت الله مرقوم شده بود ملاحظه گردید مضمون *O ye blessed souls! The letter ye had written to Rahmatu'llah hath been perused. Many and various were the joyful tidings it conveyed...* To: Baha'is of Najafabad, in Najafabad. Date: 1921-Aug-23. Mss: None. Pubs: MKT3.291, MMK1#063 p.094, TABN.034b. Trans: SWAB#063.

AB00616. 500 words, mixed. Volume 145. ای ورقات مطهره محترمه مقربه درگاه کبریا خوشا خوشا که محافل روحانی ترتیب *Blessed, blessed are ye for ye have arranged spiritual meetings and engaged in propounding divine proofs and evidences...* To: Ladies Who Conduct Teaching Classes et al. Date: 1910-Jan-01. Mss: None. Pubs: COMP_WOMENP#099x, MKT7.134b, DUR1.043x, YIA.416-417, QIRT.03, QIRT.14x. Trans: BRL_WOMEN#099, COC#2190.

AB00617. 500 words, Per. Volume 121. ای یاران حقیقی و ثابتان بر پیمان فجر میثاق بنور اشراق روشن و شاهد پیمان شمع *O true friends and steadfast ones in the Covenant! The dawn of the Covenant is bright with radiant light, and the Witness of the Covenant is a lamp [3.5s]...* To: Baha'is of Khurasan et al, in Khurasan. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MSHR4.245-246. Trans: None.

AB00618. 500 words. Volume 153. *O ye friends and maidservants of the Merciful! Your letter was received. Its perusal conveyed the utmost supplication...* To: Baha'is of Western United States et al. Date: 1912-Jul-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#16 p.218.

AB00619. 500 words, Per. Volume 142. ایتها الاماء المنجذبه بنفحات الله تا بحال در میان اماء رحمان تاسیس درس تبلیغ *O ye handmaidens attracted by the fragrances of God! For the first time among the maidservants of the Most Merciful, a teaching class hath been established [3.5s]... ...Confirmations from the kingdom of God will assuredly be received, enabling some radiant leaves to appear resplendent in the assemblage of this world with clear proofs...* To: Diyaul-Hajiyyih, Uzra Khanum et al, in Tihran. Date: 1909-Jul-11. Mss: INBA16:121. Pubs: COMP_WOMENP#097x, MKT7.079, PYK.309, DUR1.321x, QIRT.004. Trans: BRL_WOMEN#097x, COC#2188x.

AB00620. 500 words. Volume 126. *O thou who art rejoiced at the explanation of the maidservant of God...! Thank thou God... It behooveth him to seek only the divine bounties... ...As to the critical period (1901): Know though, that verily, Abdu'l-Baha dominates every critical period...* Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.610-612, BSC.464 #863x, SW_v08#15 p.211x, TOR.203-204x, VTRM.025-026, BSTW#043b, BSTW#043c, BSTW#501.

AB00621. 500 words, mixed. Volume 181. ایها الشهید ابن الشهید علیک بهاء الله علیک ثناء الله لعمر الله ان قلب *O thou martyr, son of the martyr! Upon thee be the Glory of God, upon thee be the praise of God! By the life of God, verily the heart [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.273. Trans: None.

AB00622. 500 words, mixed. Volume 181. در خفایای اسرار و سرائر آنچه مناجات بدرگاه جمال مبارک شده امید بفضل مجید است *In the hidden realms of mysteries and secrets, whatsoever hath been supplicated at the threshold of the Blessed Beauty resteth upon hope in His glorious grace [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.345 #026, MSHR4.239x. Trans: None.

AB00623. 500 words, mixed. Volume 181. مکاتیب آنجناب ملاحظه گردید و ناله های شدید که در هویت کلمات مندرج و مندمج *Your letters were perused, and the intense lamentations embedded and interwoven within the words were noted [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.346 #027. Trans: None.

AB00624. 500 words, mixed. Volume 181. یا ملجای و ملاذی یا ربی و رجائی انی ابتهل بکل ذل و انکسار الی ملکوت رحمانیتک *Thou has written concerning the pilgrims and pilgrims' note. Any narrative that is not authenticated by a Text should not be trusted...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: AVK3.483.12x, AVK4.319x, PYK.235. Trans: LOG#1431x.

AB00625. 500 words, mixed. Volume 117. یا من ادخره الله لنشر المیثاق و اعلاء کلمه الله فی الافاق انی بکل ذل و انکسار *O thou whom God hath reserved for the spread of His Covenant and the exaltation of His Word throughout all regions, I, with utmost humility and self-effacement [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in Egypt. Date: 1897 or <. Mss: None. Pubs: SAAF.366x. Trans: None.

AB00626. 500 words. Volume 170. *O thou heavenly youth! O thou herald of the Kingdom of God! Thy letter was received...* To: Albert B Vail, in Washington, DC. Date: 1916-Dec-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#14 p.155+164.

AB00627. 490 words, Per. Volume 181. ای اسیران مظلومان علمای آنسامان دست تطاول گشودند و از فرعون ذی الاوتاد و قوم *O ye wronged captives! The divines in that land have put forth the hand of aggression and have surpassed in cruelty the Pharaohs...* To: Baha'is of Khurasan, in Khurasan. Mss: None. Pubs: NANU_AB#42. Trans: BRL_FIRE_AB#16.

AB00628. 490 words. Volume 136. *O thou attracted maidservant of God! Thy letter was received. Thou hast manifested cheerfulness and gladness on account of the news of my happiness....* To: Aseyeh Wellesca Dyar, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.216-218.

AB00629. 490 words, mixed. Volume 128. ای بنده حق مکتوب شما رسید و بر مطلب اطلاع حاصل شد در خصوص معاشرت با سائر *O servant of the True One! Thy letter was received and its contents were noted. Concerning association with others [3.5s]...* To: Hakim Davud Hamidani. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: AVK4.175.07x, GHA.448. Trans: None.

AB00630. 490 words, mixed. Volume 174. ای بنده صادق حضرت کبریا رقیمه کریمه وصول یافت و از مضامین روح و ریحان حصول *O faithful servant of the Almighty! Thy gracious letter hath been received, and from its contents spirit and fragrance were derived [3.5s]...* To: Aqa Mirza Javad Nukhud-Biriz, in Kirman. Date: 1919-Oct-30. Mss: None. Pubs: MKT3.359, KHMT.045-046x. Trans: None.

AB00631. 490 words, mixed. Volume 134. ای ثابت بر پیمان شمع میثاق رغما لاهل النفاق پرتو عبودیتش آفاقرا منور نموده و *O thou who art firm in the Covenant! The radiance of servitude shining from the Candle...* To: Mirza Abdu'l-Baha, in Bushruyyih. Date: 1905. Mss: None. Pubs: MMK6#360. Trans: SW_v12#14 p.235-236, CUPAB.012-013x.

AB00632. 490 words, mixed. Volume 148. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید مضامین دلیل ثبوت و رسوخ بر نبا عظیم بود *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received and its contents testified to thy firmness and steadfastness in the Most Great Announcement [3.5s]... ...In this day every believer must concentrate his thoughts on teaching the Faith... O loved ones of God! Each one of the friends must teach at least one soul each year...* To: Fadlullah Naraqi (Muavinut-Tujjar), in Tihran. Date: 1911-Jun-12. Mss: None. Pubs: MMK6#292x, AMK.142-144, AMK.152-154, AVK3.378.10x, AVK3.495.01x. Trans: COC#1927x.

AB00633. 490 words, Per. Volume 178. ای ثابت بر پیمان نامه نمروی ۲۴ رسید من بعد نمروها را دقت نمایید این دفعه *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter numbered 24 hath been received. Henceforth, do thou be attentive to the numbers [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1921-Jul-10. Mss: None. Pubs: KHSK.104-105. Trans: None.

AB00634. 490 words, mixed. Volume 133. ای ثابت بر محبت الله نامه ای که بتاریخ ۹ ربیع الثانی ۱۳۲۳ ارسال نموده بودی در *O thou who art steadfast in the love of God! Thy letter dated the 9th of Rabi'u'th-Thani 1323, which thou hadst dispatched [3.5s]...* To: Muhammad Ali Khan Baha'i, in Tihran. Date: 1905-Jun-13. Mss: None. Pubs: AVK2.081.17x, AVK3.274.08x, AVK3.249.01x, QT108.075-076. Trans: None.

AB00635. 490 words, Per. Volume 142. ای دوست ملکوتی از آن دم که فراق حاصل و توجه باوروپ و امریکا نمودی هر دم یاد *O Friend of the Kingdom! Since we separated from each other, and you departed for Europe and America, I keep you in continual remembrance...* To: Oliver M Fisher. Date: 1909-May-15. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0726, MKT3.449, MAS5.241, DAUD.20, VUJUD.013. Trans: DWN_v1#09 p.006-007x, ROL.060-062, VUJUDE.019. Notes: Merged with AB01535.

AB00636. 490 words, Per. Volume 134. ای دوستان جانی عبدالبهاء جناب زائر نوش پرهوش در مطاف سروش سر باستان نهاد و *O cherished friends of 'Abdu'l-Bahá! The noble visitor, with keen perception and wisdom, hath bowed his ancient head at that spot where the celestial spirits circumambulate [3.5s]...* To: Nush (Bombay) et al. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#264 p.188, YARP2.201.1 p.191, PPAR.172. Trans: None.

AB00637. 490 words, Per. Volume 148. ای شخص عظیم محترم در جرائد شرق و غرب تفصیل مجلس صلح ملل که در تحت ریاست شما *O thou great and respected personage! The details of the Conference of Peace and Arbitration...* To: Chairman of the world Peace Conference, in London. Date: 1911-Jun-27. Mss: None. Pubs: MKT2.227, ANDA#43-44 p.92, NJB_v02#10 p.003-004. Trans: SW_v02#15 p.003-004.

AB00638. 490 words, Per. Volume 147. ای شهید مجید سلیل آن شخص جلیل نامه شما رسید ولی از کثرت اشتغال باختصار جواب *O distinguished martyr, descendant of that glorious personage! Your letter was received, but due to the press of manifold occupations, I reply briefly [3.5s]... ...You should give serious concern to the matter of teaching, and think of ways of imparting the Message to prominent people, for once such person have given their allegiance to the Faith...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1911-Mar ca.. Mss: None. Pubs: PYK.267, AMIN.197ax, AMIN.206x. Trans: COC#1824x.

AB00639. 490 words, Per. Volume 137. ای عزیز عبدالبهآء پسر آن پدر باش و ثمر آن شجر زاده عنصر جان و دل او باش *...O dear one of 'Abdu'l-Baha! Be the son of thy father and be the fruit of that tree. Be a son that hath been born of his soul...* To: James B Thornton Chase, in Chicago. Date: 1907-Jun-04. Mss: None. Pubs: MMK1#117 p.136x. Trans: SWAB#117x, BSW#18.17x, TAB.341-343, PN_1912 p069x, ECN.513.

AB00640. 490 words, mixed. Volume 140. ای منادی میثاق نامه شما رسید و از قضای اتفاق جناب مسیو دریفوس و امه الله *O herald of the Covenant! Your letter was received and, as fate would have it, Monsieur Dreyfus and the handmaid of God [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1908-Nov-09 [a bit early? 1910 seems more likely based on AC5.]. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0732, AVK4.443ax, MSHR5.260-261x, SAHA.000 (ج). Trans: None.

AB00641. 490 words, mixed. Volume 121. ای یاران الیوم یوم اتحاد و اتفاقست و خلوص در امر نیر آفاق وقت جانفشانیست و *O ye friends! This is the day of unity and concord, and of sincerity in the Cause of the resplendent Orb of all horizons. This is the time to offer up one's life in sacrifice [3.5s]...* To: Hadrat Jim et al, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:112, INBA88:105, INBA89:020b, Ghazi3072.131-136. Pubs: MMK5#188 p.148. Trans: None.

AB00642. 490 words, mixed. Volume 139. ای یاران مهربان من عبدالبهاء از حسرت شما غریق دریای احزان و آلام و اسیر زنجیر *O my kind friends! 'Abdu'l-Bahá is drowned in an ocean of sorrows and pain, captive in chains, in his longing for you [3.5s]...* To: Refugees unable to go on pilgrimage (Egypt), in Egypt. Date: 1908-Apr-26. Mss: None. Pubs: MKT4.140, AMK.031-033, YHA1.098x. Trans: None.

AB00643. 490 words. Volume 173. *O thou merciful youth who art the son of that glorious man! Verily, thy...* To: Zia M Bagdadi, in Chicago. Date: 1919-Jul-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#13 p.249-250.

AB00644. 490 words, mixed. Volume 170. پاک یزدانا بیناای و شنوا مقتدری و توانا صیت نبا عظیم در جمیع اقالیم منتشر و *O Thou Pure God! Thou art the Seer and the Hearer! Thou art the Powerful and the Mighty! The fame of Thy Most Great Cause… O ye true friends! Day and night 'Abdu'l-Baha calleth his loved ones to mind, and with every breath...* To: Baha'is of the West et al. Date: 1916 or <. Mss: INBA75:087. Pubs: BRL_DAK#0065, MKT2.136, MILAN.200, AKHA_130BE #13 p.a, DWNP_v5#07-8 p.001-002x, BCH.005, ADH2_1#53 p.081, MJMJ1.081, MMG2#047 p.047, MJH.031, YHA1.016x. Trans: BRL_ATE#092x, TAB.574-576.

AB00645. 490 words, Per. Volume 181. چون حضرة مسیح در بیست قرن پیش ظاهر شد با وجود انکه یهود در نهایت انتظار *When Christ appeared, twenty centuries ago, although the Jews were eagerly awaiting His Coming...* Mss: None. Pubs: MNMK#154 p.287, MMK1#020 p.041. Trans: SWAB#020, DWN_v2#08 p.060-061, BNE.006-008.

AB00646. Chapter 73, Healing by Material Means. 490 words, Per. Volume 132. دیروز در سر ناهار در مسئلهء طب و علاج روحانی ذکر شد که بقوای معنویه معالجهء امراض میشود *Yesterday at table we mentioned, in connection with the question of spiritual medicine and healing, how illnesses can be cured through spiritual powers....* Date: 1904-Oct ca.. Mss: None. Pubs: MFD#73, OOL.C022.91. Trans: SAQ#73, LOG#1011x.

AB00647. 490 words, mixed. Volume 135. لک الحمد یا الهی بما انزلت الماء الطهور و سقیت به اراض هامده خامده خاویه قبل *To Thee be praise, O my God, for Thou hast sent down the pure water and with it hast watered the barren, lifeless, desolate lands of old [3.5s]...* To: Baha'is of Qazvin, in Qazvin. Date: 1906-Jun-18. Mss: None. Pubs: AYBY.370 #056. Trans: None.

AB00648. 490 words, Per. Volume 181. ولکن مشکلات اینجاست که هر بدبختی خطای کند این صادقان که اطاعت و صداقت و خیر *Verily, the difficulty lies herein: whenever a hapless soul errs, it is those who are sincere, obedient, and virtuous who bear the burden [4o]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: QT108.123-124. Trans: None.

AB00650. 480 words, Per. Volume 181. از ایه مبارکه ان یا رایس قد تجلینا علیک مره فی جبل تینا و مره فی زیتاء و فی *Regarding the blessed verse: 'O Chief! Verily We have manifested Ourself unto thee once upon the Mount of Sinai, and again upon the Mount of Olives, and in...' [4o]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: INBA85:448. Pubs: MMK6#609, BSHI.029-031. Trans: None.

AB00651. 480 words, Per. Volume 178. ای امین حقیقی نامه بتاریخ پنجم شعبان و دیگری بتاریخ یازدهم شعبان و دیگری *O true trustee! The letter dated the fifth of Sha'ban, and another dated the eleventh of Sha'ban, and another [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1921-Jun-04. Mss: INBA84:524b. Pubs: None. Trans: None.

AB00652. 480 words, mixed. Volume 135. ای بنت ملکوت نامه ات رسید و مضمون مفهوم گردید دلیل تبتل و تضرع بود و برهان *O daughter of the Kingdom! Thy letter was received and its contents much appreciated… Obligatory prayers and supplications are the very water of life… Ye have asked about the significance of the expression "sacrificial lover"...* To: Margaret M Sprague, in Buffalo. Date: 1906-Nov-07. Mss: None. Pubs: MMK2#076 p.060, MMK2#134 p.101. Trans: BRL_ATE#189x, BRL_IOPF#2.18x, BLO_PT#081.76.

AB00653. 150 words, Per. Volume 137. در خصوص آیه انجیل مرقوم نموده بودی که از قرائن واضح میشود که در یوم ظهور مسیح جمیع نفوس استماع *...Thou hast written of a verse in the Gospels, asking if at the time of Christ all souls did hear His call...* To: D R Sutton, in Rainier, OR. Date: 1907-May-19. Mss: None. Pubs: MMK3#138 p.096x. Trans: BWF.364-364x, SW_v16#10 p.669x.

AB00654. 480 words, Per. Volume 151. ای بنده آستان مقدس فی الحقیقه خادم امر اللهی و محب عبدالبهاء بموجب خواهش شما *O servant of the Sacred Threshold! In*

truth thou art a servant of the Cause of God and a lover of 'Abdu'l-Bahá. According to thy request [3.5s]... To: Dreyfus-Barney, Hippolyte et al, in Washington, DC. Date: 1912-Feb-03. Mss: None. Pubs: MMK5#054 p.050. Trans: None.

AB00655. 440 words, mixed. Volume 127. ای بنده صادق جمال ابهی حقا که وفاپروری و جانفشان و در جانفشانی پر روح و ریحان *O thou faithful servant of the Abha Beauty! Verily, thou art loyal and self-sacrificing, and in thy sacrifice thou art filled with spirit and sweet fragrance [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1903-May-16. Mss: None. Pubs: MMK5#170 p.131x. Trans: None.

AB00656. 480 words, mixed. Volume 128. ای بنده مقرب درگاه کبریا آنچه بجناب سید تقی مرقوم نموده بودید معلوم گردید *O thou who art a near servant at the Threshold of the All-Glorious! That which thou didst write unto Jinab-i-Siyyid Taqi became known [3.5s]...* To: Abdu'llah Khan, in Khuy. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:253. Pubs: None. Trans: None.

AB00657. 480 words, Per. Volume 181. حقیقت الوهیّت بتمام معانی ادراکش در حوصله انسانی نگنجد . زیرا آنچه نتائج عقول و افکار است محدود است *The reality of Divinity, in all its meanings, cannot be encompassed within the bounds of human comprehension, for whatsoever is the product of minds and thoughts is limited [3.5s]...* To: James Morton, in New York. Mss: None. Pubs: MMK3#018 p.010x. Trans: None.

AB00658. 480 words. Volume 135. *O thou beloved and benevolent daughter of the Kingdom The letter which thou hast written was received. I read it with the utmost love...* To: Marie A Watson, in Washington, DC. Date: 1906-Nov-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.224-226.

AB00659. 480 words, mixed. Volume 130. ای روشندلان از پرتو عهد و پیمان شصت سال است که محفل الست آراسته گشته *O ye illumined ones! For sixty years hath the assemblage of "Am I not your Lord?" been adorned through the effulgence of the Covenant [3.5s]... ...O God, my God! Lowly, humble, and tearful, I turn my face unto the Kingdom of Thy mercy and the realm of Thy singleness...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1904-Sep or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0543, COMP_MASHRIQP#83x, DUR1.236. Trans: BRL_MASHRIQ#83x.

AB00660. 480 words, Per. Volume 175. ای طائره نامه شما که تشکرنامه از ورود جناب عزیزالله خان و جناب عبدالحسین خان *O Taereh! Thy letter of gratitude for the arrival of their Honors, 'Azizu'llah Khan, Adbu'l-Hussein Khan and 'Ali Mohammed Khan hath arrived...* To: Alice Schwarz, in Stuttgart. Date: 1919-Dec-17. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0436, MMK3#067 p.043x, BBBD.444-445, BBBD.467, PYB#167 p.03. Trans: BBBD.468-469.

AB00661. 480 words. Volume 137. *O thou beloved maidservant of God! Thou hast written regarding the death of thy mother. Praise be to God, she hath attained to the desire...* To: Fanny M Meadowcraft, in Buffalo. Date: 1907-Apr-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.591-593x, BWF.370-370x, BWF.396-396x, BSC.463 #859x, BSC.491 #944x, BSTW#075.

AB00662. 480 words. Volume 130. *...Know thou that hardship and privation shall increase day by day, and the people shall thereby be afflicted. The doors of joy and happiness shall be closed on all sides...* To: Isabella D Brittingham. Date: 1904-May-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#0438x, SW_v12#08 p.148x, BSTW#446x, BSTW#504ax.

AB00663. 480 words, mixed. Volume 113. ای مستبشر ببشارات الله در هر عصر و قرنی مطلع آفاق بتجلی خاصی مشرق و لائح و *O thou who rejoicest in the glad-tidings of God! In every age and century, the Dayspring of the world is made manifest...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: INBA85:370. Pubs: NURA#50, MMK4#103 p.112, YMM.046. Trans: LOTW#50.

AB00664. 480 words, mixed. Volume 124. ای منادی پیمان فتور در ارسال رسائل سبب خجلت اینعبد گشته ولی حضرت کبریا شاهد و *O herald of the Covenant! The slackness in dispatching letters has become a source of shame for this servant; yet the Lord Almighty is witness [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:101. Pubs: AKHA_118BE #11-12 p.h, AYBY.353 #035. Trans: None.

AB00665. 480 words, mixed. Volume 141. ای منادی پیمان نامه پانزدهم محرم سنه ۱۳۲۷ واصل گردید مضمون معلوم شد *O herald of the Covenant! The letter dated the fifteenth of Muharram in the year 1327 hath been received, and its contents have become known [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi Ayadi, in Tihran. Date: 1909-Feb-06. Mss: None. Pubs: AVK4.192.12x, YIA.386, KHAZ.120. Trans: None.

AB00666. 480 words, Per. Volume 140. فیوضات ملکوت ابهی مشروط به استعداد و قابلیّت نیست نفس فیض عین قابلیّت گردد چنانکه نفس فعل چون از فاعل *O herald of the Kingdom! Thy long letter has been carefully read and the contents understood. It proved that thou art not reposing in heart... ...Know that the blessings of the Kingdom of Abha are not dependent upon the capacity and the worthiness of any one; the blessings themselves are the worthiness....* To: Isabella D Brittingham, in Washington, DC. Date: 1908-Aug-13. Mss: None. Pubs: MMK3#137 p.095x. Trans: BSC.496 #957x, BSTW#444.

AB00667. 480 words, mixed. Volume 116. ای منجذبین میثاق الیوم جمیع آفاق در خواب و شما بیدار کل مدهوش و شما هشیار همه *O ye who are attracted to the Covenant! Today all horizons lie in slumber, while ye are wakeful; all are bewildered, yet ye are clear-sighted [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1897-Feb-12. Mss: INBA21:084. Pubs: None. Trans: None.

AB00668. 480 words, mixed. Volume 117. ای مهتدی بهدایت کبری خفاشانی چند که در زاویه نسیان خزیده بودند و در ظلمات *O thou who art guided by the supreme guidance! A few bats, having nestled in the recesses of oblivion and enveloped in darkness [4o]...* To: Mirza Mihdi Khan. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: MKT1.400, MILAN.177, AHB_128BE #06-11 p.263, YHA1.382-383 (2.771). Trans: None.

AB00669. 480 words, Per. Volume 144. ای یادگار حضرت وحید فرید آن نفس نفیس و شخص شخیص هدایت مجسم بود و موهبت مشخص *O remnant of the peerless Vahíd, that precious soul and distinguished figure, the very embodiment of guidance and manifest bounty [3.5s]...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in Ridaiyyih. Date: 1909 or <. Mss: INBA17:160. Pubs: None. Trans: None.

AB00670. 480 words, Per. Volume 160. ای یاران حقیقی عبدالبهاء خدمات شما در آستان مقدس مذکور و محبوب و مقبول پس نهایت *O true friends of Abdu'l-Baha! Your services at the Sacred Threshold are remembered, cherished and accepted, therefore utmost [3.5s]... ...The honoured members of the Spiritual Assembly should exert their efforts so that no differences may occur, and if such differences do occur, they should not reach the point of causing conflict...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1913-Aug-27. Mss: INBA16:232. Pubs: BRL_DAK#0831. Trans: BRL_CONSULT#18x, COC#0184x, LOG#0587x.

AB00671. 480 words, Ara. Volume 125. ایتها المنجذبه بنفحات القدس انی رتلت ایات شکرک لله علی شده رافته و عظیم *O thou who art attracted to the Fragrances of Holiness! Verily, I read thy words in which thou hast thanked God for His great kindness...* To: Margaret B Peeke, in Sandusky, OH. Date: 1902-Sep-04. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0817, MKT2.292. Trans: TAB.712-715.

AB00672. 480 words, Ara. Volume 125. ایتها المنجذبه بنفحات الله انی تلوت تحریرک الجدید و انشرحت بمضمونها اللطیف *O thou who art attracted to the Fragrances of God! Verily I read thy excellent letter and was dilated through its excellent contents....* To: Sarah J Farmer, in Green Acre, ME. Date: 1902-Jun-25. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0736, MMK6#618. Trans: TAB.289-291.

AB00673. 480 words, mixed. Volume 118. ایها الفرع البدیع من السدره المبارکه قد وصل الندآء الی شرق الارض و غربها و *O wondrous branch of the blessed Tree! The call hath reached unto the East of the earth and the West thereof [3.5s]...* To: Afnan, Aqa Siyyid Mirza son of Aqa Siyyid Mihdi, in Yazd. Date: 1898-Dec-15. Mss: None. Pubs: YBN.260-261. Trans: None.

AB00674. Chapter 19, True Baptism. 480 words, Per. Volume 132. در باب سیم آیهء سیزدهم از انجیل متی میفرماید "آنگاه عیسی از جلیل به اردن *In Matthew 3:13–*

15, it is said: "Then cometh Jesus from Galilee to Jordan unto John... Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#19, OOL.C022.19. Trans: SAQ#19.

AB00675. 480 words, mixed. Volume 108. مکتوب آنجناب واصل گشت گویا نسیم صبای جان بود که از سبای حب محبوب عالمیان مرور *Your epistle was received, and it was as the morning breeze wafting from Sheba with the love of the Beloved of all the worlds [3.5s]...* Date: 1873-May-05. Mss: None. Pubs: MMK6#342. Trans: None.

AB00676. The Rejection of the Manifestations of God in Every Age. 480 words, Per. Volume 137. وقتی که حضرت ابراهیم مبعوث شد و تأسیس شریعت الله نمود و تعالیم جدیده انتشار داد *When Abraham was sent forth, however much He expounded the truth, established the religion of God...* Date: 1907-Feb. Mss: None. Pubs: BRL_TTTP#06. Trans: BRL_TTT#06, TTCT.06-08.

AB00677. 480 words, Per. Volume 175. یا امه الله المقربه نامه ای مرقوم نموده بودید که یکروز اقلا باید صرف قرائت *O thou handmaiden of God who art drawing nigh! The letter thou hast written should take at least one day to read....The establishment of a women's assemblage for the promotion of knowledge is entirely acceptable, but discussions must be confined to educational matters...* To: Munirih Ayadi Zadih, in Tihran. Date: 1919-Dec-17. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0692, COMP_WOMENP#011x, MKT7.034c, MMK2#348 p.250x, YIA.401-403. Trans: BRL_WOMEN#011x, COC#2102x, KSHK#34.

AB00678. 480 words, mixed. Volume 174. یا بادی الاکوان و بدیع الامکان و ملیک الملک و الملکوت و مالک العزه و الجبروت لک الحمد *O Thou Who art the Primal Origin of creation, the Wondrous Fashioner of all contingent being, the Sovereign of earthly dominion and the Kingdom on high, the Lord of glory and might! Unto Thee be praise [3.5s]...* To: Afnan, Siyyid Husayn et al, in Shiraz. Date: 1919-Oct-01. Mss: INBA87:334b, INBA52:342. Pubs: None. Trans: None.

AB00679. 480 words, mixed. Volume 181. یا من ارجوالله ان یجیره فی صون حمایته و ینجده بجیوش عونه و عنایته انه خلف صدق *O thou whom I beseech God to shelter within the fortress of His protection, and to succour with the hosts of His aid and gracious care, verily he is a true successor [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.240. Trans: None.

AB00680. 480 words, Ara. Volume 121. یا من نادی بمیثاق نیر الاشراق لعمر الله ان القلوب تصاحبک فی الاسفار و ان الارواح *O thou who callest out in the name of the Covenant of the Daystar of the horizons! By the life of God, hearts accompany thee in thy journeys, and souls [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:182. Pubs: None. Trans: None.

AB00681. 480 words, Ara. Volume 181. یا من نطق السن الکائنات بایات المحامد و النعوت فی تسبیح ذاته *O Thou by Whose command the tongues of all created things give utterance to verses of praise and attributes in glorification of His Being [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT3.190, ADH2.077, ADH2_2#11 p.106, MMG2#139 p.154. Trans: None.

AB00682. 480 words, mixed. Volume 124. یا من ینادی بالمیثاق فی تلک الافاق مکتوب مورخ بچهاردهم محرم الیوم جواب مرقوم *O thou who proclaimeth the Covenant in those far-flung horizons! Thy letter dated the fourteenth of Muharram hath been received, and this day the reply is written [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:066b. Pubs: PYK.234. Trans: None.

AB00683. 470 words, Ara. Volume 121. الحمد لله الذی تجلی بجماله و ظهر بعظمه جلاله و اشرق بنور وجهه و لاح بضیاء *Praise be to God, Who hath manifested Himself in His beauty, revealed Himself in the grandeur of His majesty, shone forth with the light of His countenance, and radiated with His splendour [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0819, MKT1.236, AYBY.335 #018, MJMJ2.063bx, MJMJ2.091x, MMG2#131 p.147x, MMG2#390 p.437x. Trans: None.

AB00684. 470 words, mixed. Volume 181. الحمد لله الذی قد فتح باب الکنز المخفی و افاض بالفیض الجلی و الخفی علی *Praise be unto God, Who hath unlocked the door of the hidden treasure and hath showered forth His grace, both manifest and concealed [3.5s]...* To: Nasirul-Mulk, in Ishqabad. Mss: INBA84:537b. Pubs: None. Trans: None.

AB00685. 470 words. Volume 121. *O my God! Verily, I beseech Thee and supplicate before Thy Presence, to forgive and overlook my sins and transgressions...* To: Mulla Mihdi et al. Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p079. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #5.2.

AB00686. 470 words, mixed. Volume 150. اللهم یا محیی النفوس بانفاس طیب عبقت من حدائق القدس فی بحبوحه الفردوس انی الوذ *O God, Who quickeneth souls with the pure and perfumed breaths wafting from the sacred gardens in the midst of Paradise, I take refuge [3.5s]...* To: Nimatullah Muhammad Husayn et al. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: TABN.342. Trans: None.

AB00687. 470 words, mixed. Volume 135. اللهم یا هادی الطالبین الی سبیل الهدی و منقذ التائهین من بیداء الضلاله و *O Thou, my God, Who guidest the seeker to the pathway that leadeth aright, Who deliverest the lost and blinded soul...* To: Mirza Mustafa et al, in Tihran. Date: 1906-Jun-13. Mss: None. Pubs: MKT3.236, MNMK#100 p.184, MMK1#236 p.306, DWNP_v3#02 p.011-013, ADH2.083, ADH2_2#12 p.112, MMG2#313 p.351. Trans: SWAB#236, BSW#18.19x, BPRY.191-193x, TCI#4.

AB00688. 470 words, Ara. Volume 181. الهی الهی ادرکنی فی غمار بحار البلایاء و انقذنی من غمرات طمطام الرزایاء و *O my God, my God! Deliver me from the surging seas of tribulation, and save me from the engulfing depths of calamities [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSBH3.428. Trans: None.

AB00689. Two Kinds of Prophecy. 470 words, Per. Volume 134. انبیا را استفاضه از فیض عمومی نامتناهی الهی و همچنین استفاضه از فیض *The Prophets of God draw upon both His boundless universal grace and upon His particular grace, that is, upon divine revelation and inspiration....* Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_TTTP#02. Trans: BRL_TTT#02.

AB00690. 470 words. Volume 163. *O sons and daughters of the Kingdom: Your letter of congratulation was received. Its contents show steadfastness and attraction to the Kingdom...* To: Baha'is of New York et al, in New York. Date: 1914-Jan-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-16.

AB00691. 470 words, mixed. Volume 124. ای احبای الهی الحمد لله نفحه مشکبار جهان را عنبر بار نموده و صیت جمال مبارک *O divine friends! Praise be to God, the musk-laden breeze hath spread its amber-scented fragrance across the world, and the fame of the Blessed Beauty [3.5s]...* To: Aqa Husayn (Ishtihard) et al, in Kulah Darrih. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:090. Pubs: MMK6#222. Trans: None.

AB00692. 470 words, mixed. Volume 164. ای امین عبدالبهاء نامه های متعدد شما پی در پی رسید ولی تحریر جواب ممکن نشد *O trusted one of 'Abdu'l-Bahá! Your numerous letters arrived in succession, yet it proved impossible to pen a reply [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1914-May-30. Mss: None. Pubs: AMK.181-182. Trans: None.

AB00693. 90 words, mixed. Volume 181. ای ثابت بر پیمان مکاتیب متعدده شما رسید و مختصر جوابی از پیش ارسال گردید تا *O thou who art firm in the Covenant! Numerous letters from thee were received, and a brief reply was dispatched beforehand [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi son in law of Abdu'l-Baha, in Port Said. Mss: None. Pubs: MMK5#025 p.018x. Trans: None.

AB00694. 470 words, mixed. Volume 128. ای ثابت بر پیمان مکتوب شما رسید و مقصود واضح و پدید شد از همت و جد و جهد *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received and its purport was made plain and evident. Thou hadst written of the high endeavour...* To: Mulla Yusuf Ali Rashti, in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:245. Pubs: MAS2.079-080x. Trans: BRL_ATE#081x.

AB00695. 470 words, mixed. Volume 131. ای ثابت بر پیمان نامه ای که اثر خامه تضرع و ابتهال بود مضمونش مفهوم گشت دلالت *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter, which was a reflection of thy pen's supplication and entreaty, was understood in its true meaning [3.5s]... ...the user, the buyer and the seller [of opium] are all deprived of the bounty and grace of God...* To: Mulla Yusuf-i-Nakhai (Khusif), in Qain. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: AVK3.038.10x, MAS2.058-059x, MSBH8.122-124, GHA.433bx, VUJUD.127x. Trans: BRL_Aqdas.n170bx, VUJUDE.186x.

AB00696. 470 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه مفصل شما رسید ولی از کثرت مشاغل جواب مختصر مرقوم میشود *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy detailed letter was received, yet due to the press of manifold occupations, a brief reply is being penned [3.5s]... ...You have asked as to the feast in every Baha'í month. This feast is held to foster comradeship and love...* To: Mirza Abu'l-Qasim Gulistanih, in Egypt. Date: 1910-Jan-07. Mss: None. Pubs: MKT3.502, MKT2.302, MMK1#050 p.088x, AKHA_134BE #16 p.623, AVK3.138.11x. Trans: BRL_CONSULT#16x, SWAB#050x, BSW#16.35x, COC#0182x, COC#0925x, LOG#0580x.

AB00697. 470 words, Per. Volume 176. ای جواهر وجود حضرت جلیل شاه خلیل نامه ای مرقوم نموده و نامهای مبارک شما را یک *O jewel of existence! His Excellency Shah Khalil hath written a letter wherein the blessed names are [3.5s]...* To: Navvab et al, in Faran. Date: 1920-Apr-06. Mss: None. Pubs: MKT9.117, MMK3#301 p.223x, FRH.093-094. Trans: None.

AB00698. 470 words, mixed. Volume 172. ای خاندان و دودمان ورقه ثابته راسخه التی رفعها الله الی مقعد صدق عند ملیک *O family and lineage of the steadfast and firmly-rooted Leaf, whom God hath raised up to the seat of truth in the presence of the Sovereign [3.5s]...* To: Family of Haji Amih Khanum et al, in Tihran. Date: 1919-May-24. Mss: None. Pubs: MKT7.236, KASH.377. Trans: None.

AB00699. 470 words, Per. Volume 173. ای خانم محترمه نامه شما بشوقی افندی رسید از مضامین سرور حاصل گردید زیرا دلیل *O esteemed lady! Your letter reached Shoghi Effendi and its contents brought joy, for it was indicative [3.5s]...* To: Laura Dreyfus-Barney, in New York. Date: 1919-Jul-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0262, MKT3.314. Trans: None.

AB00700. 470 words, Per. Volume 156. ای زائر مشکین نفس حافظ شیرازی در دیوان خویش میگوید ترکان پارسی گو بخشندگان *O thou pilgrim who art laden with the perfume of musk! Hafiz of Shíraz stateth in his Divan that the Parsi-speaking Turks impart life.... ...The friends of God must live in accord with the exhortations and admonitions of the Light of reality, the Blessed Perfection...* To: Aqa Zaynu'l-Abidin (Pilgrim). Date: 1912 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0868, MKT2.278, ASAT2.154, MSHR2.343x, YHA1.133x, YHA1.378x. Trans: DAS.1913-12-28x.

AB00701. 470 words, Per. Volume 181. ای سیاوش ترکان خون سیاوش را هدر دادند سر بریدند و دم مطهرش را بظلم و جفا *O Siyavash! The Turks did spill the blood of Siyavash, severing his head and, with cruelty and injustice, his sacred form [3.5s]...* To: Siyavash Farsi (Siyavash Sifidvash), in Tihran. Mss: INBA72:143. Pubs: ALPA.054, YARP2.063 p.105, PPAR.118, RMT.026-027, RMT.066, QUM.218-219, YARD.042. Trans: None.

AB00702. 470 words, mixed. Volume 130. ای طالب حقیقت آن عبارتی که مرقوم نمودی از جمال مبارک متمم ایه ایست که *O thou seeker after Truth! The statement of the Blessed Beauty which thou hast quoted doth supplement the verse...* To: Edwin C Anderson, in Thorp, WI. Date: 1904-Aug-23. Mss: None. Pubs: NURA#59, MMK4#149 p.159, YMM.332x. Trans: LOTW#59.

AB00703. 470 words, Per. Volume 147. ای عزیز عبدالبهاء نامه۲۵ صفر ۱۳۲۹ رسید از مضمون چنان معلوم گردید که جواب *O dearly beloved of 'Abdu'l-Bahá! Thy letter dated the 25th of Safar 1329 was received, and from its contents it became evident [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Date: 1911-Feb-25. Mss: INBA85:502. Pubs: AKHA_087BE #10 p.10. Trans: None.

AB00704. 470 words, Per. Volume 121. ای مستجیر بباب رحمت کبری جناب میرزا عنایت الله چند ایامی در مصر چون طوطیان *O thou who seekest refuge at the threshold of the Great Mercy! For some days did the honored Mírza 'Inayat'u'lláh sojourn in Egypt, like unto the parrots [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Baqir brother of wife of Mirza Hidayat. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:247. Pubs: YBN.062-063. Trans: None.

AB00705. 470 words, Per. Volume 181. ای منادی میثاق اثر کلک مشکبار ملاحظه گردید گویا جنت رضوان بود یا ریاض حدیقه *O herald of the Covenant! The effects of thy musk-laden pen were observed, even as the Paradise of Riḍván or gardens of Paradise [3.5s]...* Mss: None. Pubs: TSS.203, MSHR5.026x. Trans: None.

AB00706. 470 words, mixed. Volume 160. ای منادی میثاق نامه مفصل که بجناب آقا سید اسدالله مرقوم نموده بودی ملاحظه *O herald of the Covenant! The detailed letter thou hadst addressed to Jináb-i-Áqá Siyyid Asadu'lláh hath been perused [3.5s]...* To: Fadil, Asadullah et al, in Rasht. Date: 1913-Aug-16. Mss: None. Pubs: MUH1.216x, AADA.152-153x. Trans: None.

AB00707. 470 words, mixed. Volume 108. ای مونس قلوب مشتاقین لله الحمد که نفحه مشکین که از مهب خامه عنبرین سطوع یافته *O Companion of the yearning hearts! Praise be to God that the musk-laden breeze hath wafted from the amber-scented pen [3.5s]...* To: Mirza Husayn Mishkin Qalam, in Cyprus. Date: 1872-Mar-11. Mss: None. Pubs: MMK6#191, ANDA#55 p.22. Trans: None.

AB00708. 470 words, mixed. Volume 117. ای ناطق بذکر الهی صبح قدم چون مشرق عالمرا روشن نمود خفاشان پریشان شدند که ای *O thou who speaketh of the divine remembrance! When the Morn of eternity illumined the horizon of the world, the bats were thrown into confusion [3.5s]...* To: Haji Ali Khan, in Abadih. Date: 1897 ca.. Mss: INBA55:418, INBA72:018, INBA88:125. Pubs: MKT2.123, MILAN.174, AKHA_121BE #09 p.j, MAS5.202. Trans: None.

AB00709. 470 words, Ara. Volume 170. ایتها المحترمه قد وصل تحریرک البدیع المعانی اللطیف المبانی دال علی فرط محبتک *O esteemed one! Thy graceful letter, resplendent with exquisite meanings and refined expressions, hath reached me, betokening thy boundless love [3.5s]...* To: Ruhiyyih. Date: 1916-Mar-17. Mss: None. Pubs: MKT1.217, MKT3.182, MNMK#026 p.107. Trans: None.

AB00710. 470 words, Ara. Volume 181. ایتها المنجذبه بنفحات الله انی قرئت نمیقتک الغراء البدیعه الانشاء و اجیبک فی هذا الحین *O thou who art attracted by the fragrances of God! I have read thy brilliant and eloquent letter, and I respond to thee at this time [3.5s]... ...Know thou that in every word and movement of the obligatory prayer there are allusions, mysteries and a wisdom... Know thou that polygamy is not permitted under the law of God, for contentment with one wife hath been clearly stipulated....* To: Laura Dreyfus-Barney, in Catskill Mountains, NJ. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0438, COMP_PDLP#58x. Trans: BRL_PMDA#26x, BRL_PDL#58x, COC#1748x, LOG#1521x.

AB00711. 470 words, mixed. Volume 181. ایها السهیم لعبدالبهاء فی عبودیه الرب الکبریاء نامه مفصل آنحضرت وصول یافت و از *O thou who art partner with 'Abdu'l-Bahá in servitude to the Lord of Glory! Thy detailed letter was received, and from [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Mashhad. Mss: None. Pubs: MSHR4.342-344, MSBH3.466. Trans: None.

AB00712. 470 words, mixed. Volume 121. ایها الشهید ابن الشهید الثابت علی عهد الله و میثاقه الذی اخذه فی ذر البقا عمن *O thou martyr, son of the martyr, steadfast in the Covenant and Testament of God, which He established in the realm of eternity, from whence [4o]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:039. Pubs: PYK.232. Trans: None.

AB00713. Chapter 27, The Trinity. 470 words, Per. Volume 132. حقیقت الوهیت که منزه و مقدس از ادراک کائناتست و ابداً بتصور اهل عقول *The reality of the Divinity is sanctified and exalted beyond the comprehension of all created things...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#27, OOL.C022.27. Trans: SAQ#27.

AB00714. 470 words, mixed. Volume 137. حمدا لمن انزل من السماء ماء ثجاجا فاهتزت و ربت کل ارض هامده و انبتت من کل *Praise be unto Him Who hath sent down from the heavens abundant rain, whereupon every dormant land did quiver and swell, bringing forth from all [3.5s]...* To: Ardikani, Abdu'l-Husayn et al, in Ardakan. Date: 1907-May-20. Mss: None. Pubs: MMK3#206 p.148x, NANU_AB#30x, ABDA.324-325. Trans: None.

AB00715. 470 words, Ara. Volume 141. رب رب قد اشتد الظلام و خرب الخیام علی روس الانام و حجبت الابصار غشاوه *O Lord, O my Lord! The darkness hath indeed grown intense, and the pavilions covering the heads of men have been laid waste, and a veil hath obscured their sight [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ruknud-Din Asadabadi. Date: 1909-Mar-04. Mss: None. Pubs: MMK6#486. Trans: None.

AB00716. 470 words, Ara. Volume 116. سبحانک اللهم یا الهی کیف اذکرک و عین الذکر تدل علی البقاء و حقیقه الثناء *Praise be unto Thee, O my God! How can I make*

mention of Thee when the very essence of remembrance testifieth to perpetuity, and the reality of praise [3.5s]... Date: 1897-Aug-19. Mss: INBA21:179 (220). Pubs: MMK6#197. Trans: None.

AB00717. 470 words, Ara. Volume 137. محبوبی محبوبی لک الحمد و العزه و العلی و لک الجود و الفضل و الندی و لک ایادی *O My Beloved, My Beloved! Unto Thee be praise and glory and exaltation; unto Thee be bounty and grace and munificence; unto Thee be all bestowals [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: PYK.254. Trans: None.

AB00718. 470 words, Ara. Volume 181. مولای مولای لک الحمد بما سبقت رحمتک و سبغت نعمتک و تمت کلمتک و ظهرت حکمتک *O my Lord, my Lord! Praise be unto Thee for that Thy mercy hath preceded all else, Thy bounties have been showered forth in abundance, Thy Word hath been perfected, and Thy wisdom made manifest [3.5s]...* To: Husayn, Mulla et al, in Shahrud. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0861, MKT5.045, MNMK#078 p.148. Trans: None.

AB00719. 470 words, mixed. Volume 181. یا اماء الرحمن از قرار مسموع محفلی آراستید و بخدمت آستان مقدس برخواستید طوبی *O handmaidens of the Most Merciful! I have heard how you have adorned a gathering and have arisen to serve the Sacred Threshold. Blessed are ye [3.5s]... ...The effulgence of the rays of the Sun of Truth is abundant and the favours of the Blessed Beauty surround the women believers and the handmaidens who have attained unto certitude...* To: Baha'is of Shiraz et al, in Shiraz. Mss: INBA87:106, INBA52:104. Pubs: BRL_DAK#0833, COMP_WOMENP#095x, MKT7.218, AKHA_135BE #04 p.71, RRT.043x, QIRT.08bx. Trans: BRL_WOMEN#095x, COC#2186x.

AB00720. 470 words, mixed. Volume 141. یا من احبهم الله تجلی نامتناهی الهی چون از افق یحبهم اشراق نمود سرج نورانیه *O ye whom God doth love! When the infinite divine effulgence dawned forth from the horizon of His love, luminous lamps were kindled [3.5s]...* To: Amirihi, Mulla Muhammad Hashim et al, in Sirjan. Date: 1909-Feb-03. Mss: None. Pubs: MMK6#113. Trans: None.

AB00721. 470 words, Per. Volume 138. یار مهربانا از قرار مسموع سفر آذربایجان نمودی تا آذری بجان جاهلان زنی از این *O kind friend! It hath reached mine ears that thou didst journey to Azerbaijan, that thou mightest kindle a fire in the hearts of the ignorant [3.5s]...* To: French Translator, in Adhirbayjan. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR5.276-277. Trans: None.

AB00722. Chapter 51, The Appearance of the Spirit and the Mind in Man. 460 words, Per. Volume 132. ابتدای تکون انسان در کرهء ارض مانند تکون انسان در رحم مادر است *The beginning of the formation of man on the terrestrial globe is like the formation of the human embryo...* Date: 1904-Oct ca.. Mss: None. Pubs: MFD#51, OOL.C022.51. Trans: SAQ#51, BSW#13.03, BWF.312-313.

AB00723. 460 words, mixed. Volume 136. الحمد لله الذی ظهرت ایاته و بدت بیناته و تمت کلماته و ارتفعت رایاته و انتشرت *Praise be unto God, by Whose will His signs have been made manifest, His evidences unveiled, His words perfected, His banners raised aloft, and spread abroad [3.5s]...* To: Shaykh Ahmad Tari, in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MKT3.164. Trans: None.

AB00724. 460 words, Ara. Volume 177. الهی الهی ان عبدک المنیب الحبیب النجیب التقی النقی الرجل الرشید الذی نادی *O my God, my God! Verily, this Thy servant, penitent, beloved, noble, devout, pure, the man of wisdom who hath raised his call [3.5s]...* Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: ASAT2.140-141, IQN.072. Trans: None.

AB00725. 460 words, mixed. Volume 136. الهی الهی ترانی کیف تهلل وجهی و ابتهج قلبی و انشرح صدری لما تلوت اسماء احبائک *O my God! O my God! Thou hast beheld how my face shone with cheerfulness, my heart was rejoiced and my breast dilated...O ye friends of God! Engage in love as much as you can and be gentle to every outsider; suffer from enemies and behave with patience; see the asleep as the awakened...* To: Baha'is of Urumiyyih, in Ridaiyyih. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MKT3.252. Trans: CHU.069b, TCI#2.

AB00726. 460 words, Per. Volume 163. ای احبای الهی و اماء رحمن نامه ای که در تعزیت و ماتم حضرت ابی الفضائل مرقوم *O friends of God and the handmaidens of the All-Merciful! The letter in which you expressed condolence at the loss of 'Abú'l-Fadl was studied....* To: Baha'is of Washington, in Washington, DC. Date: 1914-Mar-21. Mss: None. Pubs: SAAF.347-349. Trans: DAS.1914-03-22, DAS.1914-03-28x, BLO_PT#161, BLO_PT#212.

AB00727. 460 words. Volume 140. *...As for the question of inheritance which is occasioning perplexity: in truth, one is entirely free during his lifetime...* To: Aqa Mirza Nimatullah, in Tihran. Date: 1908-Sep-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_UHJ1996-07-01#2x.

AB00728. 460 words, Per. Volume 181. ای بنده زیبنده آستان مقدس خبر وحشت اثر فوت آن کنیز عزیز الهی بانجمن رحمانی *O befitting servant of the Sacred Threshold! The grievous tidings of the passing of that cherished handmaiden of God reached the divine gathering [3.5s]... ...O Thou Kind Lord! This dearly cherished maidservant was attracted to Thee, and through reflection and discernment longed to attain Thy presence...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1199, MJMJ3.111x, MMG2#419 p.465x, YARP2.434 p.326. Trans: BPRY.045-046x. Musical interps: M. Sparrow.

AB00729. 140 words, mixed. Volume 181. ای بنده میثاق مکتوب آنجناب که بدایتش بانگلیسی و نهایتش بپارسی مرقوم ملاحظه *O servant of the Covenant! Your letter, which began in English and concluded in Persian, hath been perused [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK5#006 p.002x. Trans: None.

AB00730. 460 words, Per. Volume 181. ای پروردگار این نفوس دوستان تواند و این جمع یاران تو و این انجمن پریشان تو از *O Lord! These souls are Thy friends, this company Thy companions, this assembly the scattered flock of Thy dominion [4o]...* To: Sidihi, Mirza Naim (Tihran) et al. Mss: INBA17:170. Pubs: BSHN.140.404, BSHN.144.399, MJMJ2.053, MMG2#187 p.213, MHT1b.165. Trans: None.

AB00731. 460 words, mixed. Volume 161. ای ثابت بر پیمان پاکتهای نمرو صد و شصت و چهار و شصت و پنج و شصت و شش و شصت و *O thou who art steadfast in the Covenant! Packets numbered one hundred and sixty-four, sixty-five, sixty-six and sixty [3.5s]...* To: Ghulam Ali Davachi, in Tihran. Date: 1913-Oct-13. Mss: INBA16:199. Pubs: MSHR4.218-219. Trans: None.

AB00732. 460 words, mixed. Volume 173. ای ثابت بر پیمان نامه ای چند روز پیش ارسال گردید و در ضمن آن مکتوبی بحرم آقا *O thou who art steadfast in the Covenant! A letter was dispatched some days previously, containing a letter written to the spouse...* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Date: 1919-Jul-14. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0009. Trans: BRL_ATE#009, MAAN#26.

AB00733. 460 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید از عدم فرصت مختصر جواب مرقوم میگردد تشکیل مجلس *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter hath arrived, and, for want of opportunity, I am now replying to it...* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Date: 1910-Apr-18. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0026. Trans: BRL_ATE#027, LTDT.119x, MAAN#13.

AB00734. 460 words, mixed. Volume 151. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید از وقوعات حالیه ایران شکایت نموده بودید لهذا *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. Thou hadst complained of the current events in Persia. Therefore [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Date: 1912-Feb-12. Mss: None. Pubs: MMK5#105 p.084, SFI06.011b. Trans: None.

AB00735. 460 words, mixed. Volume 140. ای دو بلبل گلبن معانی الطاف بی نهایت حضرت رحمانی را ملاحظه نمایید که آن دو *O ye two nightingales of the rose-garden of meanings! Behold the boundless favours of the All-Merciful Lord, these two [3.5s]...* To: Rafsanjani, Mirza Ali Akbar et al, in Tihran. Date: 1908 ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.422 #133, TRZ1.292. Trans: None.

AB00736. 460 words, mixed. Volume 181. ای سرمست جام عنایت فی الحقیقه آنچه گه نمایید حق اگر شکایت فرمایید حق با *O thou who art inebriated with the wine of divine favor! In truth, whatsoever grievance thou mayest express, and even shouldst thou voice complaint, justice resteth with thee [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim brother of Ali Akbar, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT8.103b, MJMJ3.032x, MMG2#117 p.128x, YQAZ.210-211x. Trans: None.

AB00737. 460 words. Volume 161. *O thou honorable person! Thy letter was received. Praise be to God it indicated that in Budapest a radiant assembly is*

organized!... To: Mr. Stark, in Budapest. Date: 1913-Nov-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-15.

AB00738. 460 words, mixed. Volume 114. ای فرع لطیف شجره مبارکه مکاتیب متعدده واصل و معانی روحانیش حلاوت مذاق رحمانی *O tender twig of the blessed Tree! Thy numerous letters have been received, and their spiritual meanings were honey-sweet upon the palate of the soul...* To: Mirza Hadi Shirazi. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0036, NURA#30, MMK4#041 p.045. Trans: LOTW#30.

AB00739. 460 words, mixed. Volume 179. ای کنیز الهی نامه شما رسید و از مضمون اطلاع حاصل شد از خدا میخواهم که ترا *O thou dear maidservant of God! Thy letter was received and the contents...* To: Mary Hall, in Chicago. Date: 1921-Oct-06. Mss: None. Pubs: MMK5#249 p.194, NJB_v12#14 p.240. Trans: LOG#0603x, SW_v12#14 p.233-234.

AB00740. 460 words, Per. Volume 133. ای کنیز صادق الهی آنچه مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید فی الحقیقه تعلق بملکوت *O thou sincere and loyal handmaid of the Lord! I have read thy letter. Thou art truly attached to the Kingdom...* To: Rosa V Winterburn, in Berkeley, CA. Date: 1905-Apr-07. Mss: None. Pubs: MNMK#159 p.294, MMK1#160 p.185. Trans: SWAB#160, BSW#16.13x, TAB.321-323, BWF.389-390x, BSC.457 #839x.

AB00741. 460 words, mixed. Volume 151. ای ورقات منجذبه بنفحات الله مرا مقصد چنان بود که بهر یک نامه مخصوص نگارم ولی *O ye leaves attracted by the fragrances of God! It had been my intention to pen a separate letter unto each one, yet [3.5s]...* To: Baha'is of Shiraz, in Shiraz. Date: 1912-Feb-01. Mss: None. Pubs: MMK6#530. Trans: None.

AB00742. 460 words, mixed. Volume 113. ای یار سفر کرده بعد از مدتی مدیده مراسله مختصره وارد و بر تفصیل سفر و ورود و *O thou wayfarer who hast embarked upon a journey! After a long period, a brief letter arrived concerning the particulars of thy travels and arrival [3.5s]...* To: Haji Mirza Husayn Shirazi (Khartum), in India. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.224-225. Trans: None.

AB00743. 460 words, Per. Volume 117. ای یاران الهی ای مقبولان درگاه حضرت غیرمتناهی حضرت شهید چون نور سعید از مطلع *O ye friends of God! O ye favoured ones at the Threshold of the One Who transcendeth all limitations! That distinguished martyr, like unto a lucky star...* To: Baha'is of Mahfurujak, in Mahfuruzak. Date: 1897 or <. Mss: None. Pubs: MMK4#165 p.181, NANU_AB#07. Trans: BRL_FIRE_AB#06.

AB00744. 460 words, mixed. Volume 181. ای یاران الهی و دوستان ربانی سالها بگذرد و ایام بسر اید و بساط این حیات *O divine friends and heavenly companions! Though years may roll on and days come to an end, and the fabric of this earthly life [3.5s]...* To: Baha'is of Sangsar, in Sangsar. Mss: None. Pubs: MMK2#260 p.187, MMK4#050 p.055. Trans: None.

AB00745. 460 words, Ara. Volume 127. ایتها المقبله الی الله انی اخذت تحریرک المورخ بثالث فی سنه الف و تسعماته و *O thou who art turned towards God! I have received thy letter dated the third day of the year nineteen hundred [3.5s]...* To: Mary C Pye, in London. Date: 1903-Jun-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0808, MKT1.195, MNMK#027 p.109. Trans: None.

AB00746. 460 words. Volume 130. *...There is no wonder when a soul advances to God, but (there is) when he remains firm...* To: Isabella D Brittingham. Date: 1904-Jan-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#09 p.275x, BSTW#440.

AB00747. Chapter 58, The Extent and Limitation of Human Perception. 460 words, Per. Volume 132. بدان که ادراکات مختلف است ادنی رتبهء ادراکات احساسات حیوانیست *Know that comprehension varies. Its lowest degree consists in the senses of the animal realm...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#58, OOL.C022.59. Trans: SAQ#58.

AB00748. 460 words, mixed. Volume 124. رب و رجائی هولاء عباد انتعشت افئدتهم من ارياح لواقح ربيعک البديع و اهتزت ارواحهم *O my Lord and my Hope! These are servants whose hearts have been quickened by the fecundating winds of Thy wondrous springtime, and whose spirits have been stirred [3.5s]...* To: Qiblih, Mirza Siyyid Javad et al, in Taft. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: AKHA_123BE #01-02 p.j. Trans: None.

AB00749. 460 words, mixed. Volume 181. رب و رجائی و غیاثی و ملاذی ان احبائک الاصفیاء و اودائک النجباء اسلاء عبدک *O my Lord! My Hope! My Helper and my Refuge! Verily, Thy pure beloved ones and Thy aspiring wooers...* To: Baha'is of Jewish background of Hamadan, in Hamadan. Mss: None. Pubs: AVK3.093.04x, MJMJ3.096, MMG2#448 p.494. Trans: TEW.015-016.

AB00750. 460 words, Ara. Volume 173. یا من قدر للذین استشهدوا فی سبیله مقامات عالیه و درجات سامیه یغتبطهم فهیا المخلصون *O Thou Who hast ordained for those who suffered martyrdom in Thy path exalted stations and sublime degrees whereat the sincere ones rejoice [3.5s]...* To: Baha'is of Arak, in Arak. Date: 1919-Jun-28. Mss: None. Pubs: HHA.285-287, MUH3.347-348. Trans: None.

AB00751. 450 words, Per. Volume 120. ای احبای الهی مدتی است که مکاتیب عبدالبهاء مخاطبا للاحباء صدورش فتور یافته *O beloved of the Lord! For a time now, the dispatch of letters from 'Abdu'l-Bahá addressed to the friends has waned [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1900-Dec-02. Mss: None. Pubs: BSHN.140.443x, BSHN.144.437x, DUR3.168x, DUR1.043x, ADH2_1#39 p.056x, MMG2#003 p.003x, MJH.054x, MHT1a.054x, MHT1b.012x, YBN.058-059. Trans: None.

AB00752. 450 words, mixed. Volume 124. ای احبای الهی هر چند مدتیست که مکاتیب مخصوصه بان سامان مرقوم نگشته اما سبب *O ye friends of God! Though for some time no special letters have been dispatched to that region, the cause [3.5s]...* To: Baha'is of Ardikan, in Ardakan. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#039x, ABDA.018-019. Trans: None.

AB00753. 450 words, mixed. Volume 141. ای امین عبدالبهاء حمد کن خدا را که تمام حیات سالک سبیل نجاتی و مشغول بخدمت رب *O trusted one of 'Abdu'l-Bahá! Render thanks unto God that throughout thy life thou hast been a wayfarer on the path of salvation and engaged in service to thy Lord [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1909-Mar-02. Mss: None. Pubs: MKT4.015, AMIN.041-045. Trans: None.

AB00754. 450 words, Per. Volume 142. و امّا تفاوت بین مدنیّت طبیعیّه که الیوم منتشر است و بین مدنیّت الهیّه *O Thou Servant of the Beauty of Abha! I received thy letter, and the books... As to the difference between the natural civilization which is, in the present day...* To: Arthur S Agnew, in Chicago. Date: 1909-May-28. Mss: None. Pubs: MMK1#105 p.129x. Trans: SWAB#105x, BSW#18.04x, SW_v02#03 p.003-004, SW_v07#07 p.055x, SW_v07#15 p.134x, SW_v14#05 p.146x, BSTW#299.

AB00755. 450 words, mixed. Volume 181. ای بنده صادق جمال کبریاء خلاصه حوادث اینست که هیئت تفتیش در نهایت کنج کاوی *O sincere servant of the Glorious Beauty! The essence of what hath transpired is this: that the Committee of Investigation, with utmost scrutiny [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi son in law of Abdu'l-Baha, in Port Said. Mss: None. Pubs: MMK5#021 p.013, ASAT4.359x. Trans: None.

AB00756. 450 words. Volume 140. *O thou who art firm in the Covenant! The letter, which thou hast written to his honor Mirza . . ., was considered. Be thou happy!...* To: James B Thornton Chase, in Chicago. Date: 1908-Oct-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.344-346.

AB00757. 450 words, Per. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه شما بدقت ملاحظه گردید اثر خامه صدق عین واقع بود *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was carefully perused, and the traces of thy pen reflected the very truth [3.5s]... ...Chaos and confusion are daily increasing in the world. They will attain such intensity as to render the frame of mankind unable to bear them. Then will men be awakened...* To: Mirza Ishaq, in Tihran. Date: 1920-Jan-21. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0838, COMP_PEACEP#26x, AVK4.479cx, TZH8.0752, KHMT.143x. Trans: BRL_PEACE#26x, COC#1587x.

AB00758. 450 words, mixed. Volume 181. ای ثابت بر پیمان نامه مشکین آن منجذب نور مبین وصول یافت و همچنین نامه ای که *O thou who art steadfast in the Covenant! The musk-scented letter of that soul attracted to the manifest Light hath*

arrived, and likewise the letter that [3.5s]... To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0816, MSHR2.015x, MSHR3.152x, KHSK.108-109. Trans: None.

AB00759. 450 words. Volume 150. *...Announce on my behalf my warmest greetings to Mr. Howell, and say, The Mashrak-el-Azkar of Chicago is of the greatest importance. This is a Bahá'í Temple...* To: Mountfort Mills. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#03 p.007x, SW_v06#17 p.140x, SW_v13#10 p.264x.

AB00760. 450 words, mixed. Volume 134. ای ثابت راسخ حوادث اینجا بر وجه سابقست هیئت مراجعت نمودند مسائل چندی بود *O thou who art firm and steadfast! The events here continue as before. The delegation hath returned, and there were several matters [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi son in law of Abdu'l-Baha, in Port Said. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0820, MMK5#020 p.012, QT108.073x. Trans: None.

AB00761. 450 words, mixed. Volume 145. ای دو شمع جمع بهائیان نامه مشترک رسید و در هر دو یک مسئله مهمی مرقوم بود و آن *O ye twin luminaries of the assemblage of Bahá'ís! Your joint letter was received, wherein an important matter was detailed, and it concerned [3.5s]...* To: Hakimbashi, Mirza Musa et al, in Qazvin. Date: 1910-Jan-13. Mss: None. Pubs: AYBY.378 #060, TRZ1.358, YQAZ.143-144, YQAZ.279-280. Trans: None.

AB00762. 450 words, mixed. Volume 121. ای دوستان الهی و یاران رحمانی غفلت نفوس و قساوت قلوب و شدت انهماک در شهوات و *O divine friends and companions of the Merciful! The heedlessness of souls, the hardness of hearts, and the intense engrossment in carnal desires [3.5s]...* To: Baha'is of Nayriz, in Nayriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:261. Pubs: MUH1.0114. Trans: None.

AB00763. 450 words. Volume 150. *O Heavenly Friends! Your letter arrived and its subject afforded me joy and gladness. Thanks be to God! that such an assembly...* To: The Friends Assembly in Lancashire and Cheshire, in Cheshire, England. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: ROL.055-057.

AB00764. 450 words, Per. Volume 135. ای دوستان عبدالبهاء جناب مستر وودکاک نامه نگاشت و نامهای شما را در آن نامه ذکر *O ye friends of Abdul-Baha! His honor Mr. Woodcock wrote a letter and in that letter he mentioned your names, asking divine favor on your behalf.... Therefore, O ye servants of God and handmaids of the Merciful, rest ye not for a moment, seek no repose...* To: Spiritual Assembly of Montreal, in Montreal. Date: 1906-Oct-17. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0797. Trans: BRL_ATE#072x, BSW#14.22x, TAB.531-533, MAX.237-239.

AB00765. 450 words, mixed. Volume 181. ای سائل جلیل از افق اعلی و ملکوت ابهی سوال نموده بودید حضرت اعلی انی انا حی *O honored questioner! Thou hast asked about the Supreme Horizon and the Kingdom of Abha. His Holiness the Bab hath stated...* To: Husayn Khan et al, in Rafsanjan. Mss: None. Pubs: MKT9.134b, ASAT5.156, BSHN.140.364, BSHN.144.362, MHT1a.074, MHT1b.032, YMM.418. Trans: BSTW#186.

AB00766. 450 words, mixed. Volume 126. ای عارف اعراف البته در داستان راستان ملاحظه نموده اید... البتّه در داستان راستان ملاحظه نموده‌اید *O thou who art learned in divine mysteries! Assuredly thou hast observed in the chronicles of truth [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar Attar. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#271x, MSHR4.008-009x. Trans: None.

AB00767. 450 words, mixed. Volume 143. ای عزیز پارسی هر چند الان بهیچوجه تحریر نتوانم و فرصت ندارم مع ذلک مختصر جواب *Praised be God ye have adorned yourselves with devotion and love... As to the question of evil spirits, demons and monsters, any references made to them in the Holy Books have symbolic meaning...* To: Rashid Jamshid Hazari Parsi, in Tihran. Date: 1909-Sep-22. Mss: INBA75:150. Pubs: BRL_DAK#0427, ALPA.089, YARP2.106 p.127. Trans: BRL_ATE#138x, LOG#1731x.

AB00768. 450 words, Per. Volume 138. ای فاضل جلیل نامه شما رسید و بملاحظه اش صبح شادمانی از افق قلب دمید زیرا دلیل *O distinguished and noble one! Your letter was received, and upon its perusal the morn of gladness dawned from the horizon of the heart, for [3.5s]...* To: Haji Mirza Siyyid Ali Fadil Isfahani, in Tihran. Date: 1907-Dec-25. Mss: None. Pubs: MMK6#604, AVK2.205.18x, AVK3.501.18x, MAS2.098-100x. Trans: None.

AB00769. 450 words, Per. Volume 176. ای منجذبه ملکوت الله نامه که در عید ایستر مرقوم نموده بودی رسید از مضمون *O thou who art attracted to the Kingdom of God! The letter written at Easter...* To: Sara Louisa Blomfield, in Geneva. Date: 1920-Jun-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0131. Trans: LBLT.203-205x, SW_v14#11 p.342, ABCC.512-513.

AB00770. 450 words, mixed. Volume 128. ای مونس قدیم آنچه نگاشتی ملاحظه گردید و سبب فرح و مسرت بی پایان شد زیرا دلالت *O ancient companion! That which thou hast written was perused and became a source of boundless joy and felicity, for it doth signify [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: PYK.241, MSHR4.222x. Trans: None.

AB00771. 450 words, Per. Volume 128. ای یار دیرین مهربان خوشا ایامیکه بزم انس آراستیم و در نهایت محبت و الفت گفتگو *O kind friend of old, Happy were the days we sat together in fellowship, in amity and affection. The charm of that meeting is still vividly remembered...* To: Edward Granville Browne. Date: 1903. Mss: CMB_F66f34.2. Pubs: BRL_DAK#0813, MSHR5.293-294, EGBBFP.245-246. Trans: EGBBF.107-108x.

AB00772. 450 words, Per. Volume 181. ای یاران روحانی من آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید جمیع تضرع و ابتهال بود *O my spiritual friends! That which ye had written was perused, and it was all supplication and entreaty [3.5s]...* To: Taylor, Benjamin R et al. Mss: None. Pubs: MMG2#154 p.173x, NJB_v01#16 p.001-002. Trans: None.

AB00773. 450 words, mixed. Volume 128. ای یاران عبدالبهاء الحمد لله در سبیل الهی جام بلا نوشیدید و سم جفا چشیدید و از *O friends of 'Abdu'l-Bahá! Praise be unto God that ye have quaffed the cup of tribulation in the path of the Almighty and tasted the poison of injustice and from [3.5s]...* To: Naraqi, Muhammad Baqir et al, in Naraq. Date: 1903 ca.. Mss: INBA85:166. Pubs: MKT8.233, MAS5.265x, NANU_AB#62. Trans: None.

AB00774. 450 words, Per. Volume 137. ای یاران عزیز عبدالبهاء نامه مبارکی که دلالت بر انتخاب محفل روحانی مینمود *O ye dear friends of Abdu'l-Baha! A blessed letter hath been received from you, telling of the election of a Spiritual Assembly... O Thou Lord of the Kingdom! Though our bodies be gathered here together, yet our spellbound hearts...* To: Spiritual Assembly of Chicago, IL et al, in Chicago. Date: 1907-May-25. Mss: None. Pubs: MMK1#037 p.074. Trans: SWAB#037, BSW#16.32x, BPRY.301-302x, TAB.023-026, BWF.403-404x, BWF.414-414x. Musical interps: The Bird & The Butterfly.

AB00775. 450 words, mixed. Volume 135. ای یاران عزیز عبدالبهاء هر چند در سائر جهات ندا بلند است و بشارت الهیه فرح قلوب هر *O ye beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! Though in diverse directions the call is raised high, and the divine glad-tidings bring joy to every heart [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1906-Jun-18. Mss: None. Pubs: MSHR5.266-267. Trans: None.

AB00776. 450 words, mixed. Volume 181. ای یاران مهربان عبدالبهاء جمیع اولیا در اعصار و قرون ماضیه گریان و سوزان *O loving friends of 'Abdu'l-Bahá! All the holy ones throughout past ages and centuries were weeping and burning with grief [3.5s]...* To: Rida Quli Sultan Sarvarush-Shuhada et al, in Hamadan. Mss: None. Pubs: MMK3#283 p.204, HDQI.190, ANDA#10 p.06. Trans: None.

AB00777. 450 words, Ara. Volume 166. ایها الفتی الرحمانی انی اطلعت بمضمون الخطاب و تضرعت الی الله ان یویدک بشدید *O thou youth of the All-Merciful! I have perused the contents of the letter and have supplicated unto God that He may strengthen thee [3.5s]...* To: Zia M Bagdadi, in Chicago. Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: YMM.414x. Trans: None.

AB00778. 450 words, Ara. Volume 172. ایها المخلصون ایها المنجذبون ایها الخلق الجدید قال الله سبحانه و تعالی *O ye who are sincere! O ye who are attracted! O ye who are the new creation.... Praise be to the One who created this marvelous dispensation!...* To: Baha'is of Egypt, in Egypt. Date: 1919-Mar-04. Mss: None. Pubs: MNMK#025 p.106, MJAI.012, NJB_v10#04 p.075. Trans: SW_v10#04 p.073-075.

AB00779. Chapter 76, The Justice and Mercy of God. 450 words, Per. Volume 132. بدان که عدل اعطای کل ذی حق حقه است مثلاً شخصی اجیر *Know that justice consists in rendering each his due.... But if he who has been struck...* Date: 1904-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MFD#76, OOL.C022.77. Trans: SAQ#76. Musical interps: C. Oja.

AB00780. Chapter 40, The Knowledge of the Divine Manifestations. 450 words, Per. Volume 132. علم بر دو قسم است علم وجودی و علم صوری یعنی علم تحققی و علم تصوری *Knowledge is of two kinds: existential knowledge and formal knowledge—that is, intuitive knowledge and conceptual knowledge....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#40, OOL.C022.39. Trans: SAQ#40, BSW#10.11x.

AB00781. 450 words, Per. Volume 135. مکتوب مورخه ۵ ذی القعده ۱۳۲۴ رسید ای بنده جمال ابهی عنوان نامه یا عبدالبهاء *O servant of the Blessed Beauty! Your letter dated the 5th of Dhi'l-Qa'dih 1324 was received, bearing the address "O 'Abdu'l-Bahá" [3.5s]... ...We have previously written and sent out a detailed letter regarding the education of children in faith, certitude, learning and spiritual knowledge, and their being taught to call upon the Heavenly Kingdom with suppliant hearts...* To: Hasan Khurasani, in Alexandria. Date: 1906-Dec-21. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0509, MMK5#175 p.136x. Trans: BRL_ATE#164x, COC#0599x.

AB00782. 450 words, mixed. Volume 116. یا من اراه الله فی الرویاء الصادقه ما یثبت قدمیه علی الصراط تالله الحق ان القلب لفی اسف *O thou whom God hath shown in a true vision that which shall sustain thy steps upon the straight path, by the True One, verily the heart is filled with sorrow [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1897-Jan-21. Mss: INBA21:127b. Pubs: BRL_DAK#0864. Trans: None.

AB00783. 450 words, mixed. Volume 126. یا من تشمر عن الذیل فی خدمه امر الله قد رتلت ایات الشکر للملا الاعلی بما اید *O thou who dost gird up thy loins in service to the Cause of God! The verses of thanksgiving have been chanted in the Concourse on High for the support thou hast rendered [3.5s]...* To: Mirza Ali Bunakdar, in Tabriz. Date: 1902 or <. Mss: INBA89:192. Pubs: MKT6.097, MSHR2.111x. Trans: None.

AB00784. 450 words. Volume 124. *...Thou hast written concerning the Board of Consultation. It is very proper thou shouldst exert thyself with heart and soul...* To: Siyyid Asadullah Qumi. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.026-027x.

AB00785. 450 words. Volume 163. *O thou two attracted ones to the fragrances of God and enkindled by the fire of the love of God...* To: visitation Tablet for Varqa and Ruhu'llah, in Palestine. Date: 1914-Feb-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#121a.

AB00786. 440 words, Ara. Volume 121. الحمد لله الذی تجلی بنور جماله و کشف الغطاء عن وجه عزه جلاله و اشرق بنور *Praise be to God, Who hath manifested Himself through the light of His beauty, lifted the veil from the countenance of His might and majesty, and hath shone forth with radiance [3.5s]...* To: Ataullah Khan Doctor Afghani, in Samarqand. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:382, INBA72:069, INBA59:154. Pubs: None. Trans: None.

AB00787. 440 words, mixed. Volume 139. اللهم یا من تجلی علی الحقائق النوراء بتجلی العلم و الهدی و میزها عن سائر *O God, O Thou Who hast cast Thy splendour over the luminous realities of men, shedding upon them the resplendent lights of knowledge and guidance, and hast chosen them out of all created things for this supernal grace... The harder they strive to widen the scope of their knowledge...* To: Spiritual Assembly of Tihran et al, in Tihran. Date: 1908-May-21. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0211, MKT1.229, AKHA_124BE #11-12 p.d, TSS.166, TRBB.018, YHA1.373x, QIRT.18. Trans: BRL_SOCIAL#055x, BRL_EXCEL#24x, BRL_SCHOLAR#04x, BSW#16.12x, BPRY.115-16x, COC#0385x, COC#0578x, COC#0789x.

AB00788. 440 words, mixed. Volume 181. الهی الهی انی اذکرک بصمیم قلبی منجذبا الی ملکوتک و خاضعا لجبروتک مبتهلا الی *O my God, O my God! I remember Thee with the depths of my heart, drawn unto Thy Kingdom, submissive before Thy might, beseeching Thee [3.5s]...* To: Mirza Sadiq (Son of Mahbubush-Shuhada) et al, in Isfahan. Mss: None. Pubs: DUR4.645. Trans: None.

AB00789. 440 words, mixed. Volume 143. الهی الهی انی بکل تذلل و تضرع و تبتل اضع جبینی علی التراب المهین و ادعوک *O my God, O my God! With the utmost lowliness, supplication and devotion, I lay my brow upon the abject dust and call upon Thee [3.5s]...* To: Baha'is of Najafabad, in Najafabad. Date: 1909-Oct-21. Mss: None. Pubs: TABN.259b. Trans: None.

AB00790. 440 words, mixed. Volume 112. ای احبای رحمان جمال ابهی از مطلع آمال بجمیع اسما و صفات اشراق فرمود و این قرن *O ye beloved of the Merciful! The Abha Beauty hath shone forth with His manifold names and attributes from the Dawning-Point of all desires...* To: Baha'is of Bombay. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: NURA#04, MMK4#052 p.058. Trans: LOTW#04.

AB00791. 440 words, mixed. Volume 142. ای برادر من مثل خدا بمثل آفتاب است مثل خلق بمثل اشیا در دل هر ذره از آفتاب *O My brother, just as God is like the sun, creation resembles the objects upon which its light falls. Within the heart of every atom lies a reflection of the sun [4o]...* To: Jinab Darvish. Date: 1909-Jun-03. Mss: None. Pubs: MAS9.089x, MSHR4.161-162, MSHR5.393x. Trans: None.

AB00792. 440 words, mixed. Volume 126. ای بنده الهی مراسله روحانی آن جناب واصل از مضمون اگرچه بجهتی محزون شدیم زیرا *O servant of God! Thy spiritual letter was received and, although in one respect its contents caused us sorrow, for [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Khan son of Mirza Abdu'llah et al, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: INBA85:148. Pubs: MMK6#551, MSHR2.115x. Trans: None.

AB00793. 440 words, mixed. Volume 147. ای بنده الهی نامه شما رسید فورا جواب مرقوم میگردد تا تلافی مافات شود ای جناب *O servant of God, thy letter was received and forthwith is a reply being penned, that past delays may be remedied, O esteemed one [3.5s]...* To: Muhammad Hashim Kashani, in Tihran. Date: 1911-Apr-25. Mss: INBA17:006. Pubs: MKT9.045, ANDA#57 p.04, MAS2.086-087x. Trans: None.

AB00794. 440 words. Volume 172. *O thou who art firm in the Covenant! Since the extinction of the fire...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1919-Jan-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#02 p.019+027.

AB00795. 440 words, mixed. Volume 125. ای ثابت بر پیمان دو نامه آنجناب وصول یافت مندرجاتش سبب مسرت گردید دلیل بر *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy two letters were received, and their contents brought joy and bore witness to [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1902-Jan-08. Mss: None. Pubs: MMK6#178. Trans: None.

AB00796. 440 words. Volume 173. *O thou who art firm in the Covenant! Rest thou assured in the bounty of the...* To: Alfred E Lunt, in Boston. Date: 1919-Jul-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#18 p.329-330.

AB00797. 440 words, mixed. Volume 130. ای ثابت بر پیمان مکاتیب و زیارتهاایکه خواسته بودی مرقوم شد و ارسال میگردد *Work is prohibited on three days of the Riḍvan festival: the First, the Ninth, and the Twelfth...* To: Aqa Muhammad Mihdi Akhavan Safa, in Tihran. Date: 1904-Jul-25. Mss: None. Pubs: AVK4.012.06x, YBN.056-057. Trans: ADMS#154x.

AB00798. 440 words, mixed. Volume 172. ای ثابت بر پیمان نامه مفصلی چند روز پیش ارسال گردید لهذا حال با عدم فرصت *O thou who art steadfast in the Covenant! A detailed letter was dispatched some days ago; therefore, at present, owing to lack of time [3.5s]...* To: Mahmud Zarqani, in Bombay. Date: 1919-Mar-11. Mss: None. Pubs: AVK4.206.03x, DWNP_v3#05 p.035-036. Trans: None.

AB00799. 440 words, Per. Volume 160. ای دختر عزیز من نامه فصیح و بلیغ در کمال سرور در باغی در زیر سایه درختی *O Thou my beloved daughter! Thine eloquent and fluent letter was perused in a garden, under the cool shade of a tree...* To: Mary Basil Hall, in London. Date: 1913-Aug-28. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0737. Trans: LOG#2075x, PT#59 p.195, DAS.1913-08-28, ABIE.249, BLO_PN#007, BSTW#099, BSTW#108b.

AB00800. 440 words, Ara. Volume 115. ای رب و مولای ان هذا عبد اصطفیته بین عبادک و اخترته من بین ارقائک و جعلته *O Lord and Master! This is a servant whom Thou hast chosen from among Thy servants and singled out from among Thy bondsmen and made him [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1896-Dec-03. Mss: INBA21:109. Pubs: BRL_DAK#0878. Trans: None.

AB00801. 440 words, Per. Volume 181. ای شخص محترم نامه مفصل شما رسید من چون از کثرت *O honored soul! Your detailed letter was received. Since, due to a multitude [3.5s]... ...As regards the other religions in the texts of Baha'u'llah and in the books of the loved ones like the book of Mirza Abu al-Fadl...* To: Mr. J.J. van Rijckevorsel, in Holland. Mss: None. Pubs: MKT3.378, AVK1.071.03x, AVK3.453.14x. Trans: KSHK#27x.

AB00802. 440 words, Per. Volume 140. مشرق الأذکار از اعظم تأسیسات عالم انسانیست و تفرّعاتش بسیار است مشرق الأذکار اگر چه محلّ عبادتست *O thou favored maidservant of the Kingdom of God! The letter, which thou hast written, was received. Its contents evinced high aspiration.... The Temple is the most great foundation of the world of humanity and it has many branches...* To: Bethlen, Aurelia et al, in New York. Date: 1908-Dec-01. Mss: None. Pubs: MMK1#064 p.097x, MMK1#065 p.098x, AVK4.151.04x. Trans: SWAB#064x, TAB.626-627, BWF.416-416x, LOG#2056x, BSC.465 #866-867x, SW_v06#17 p.142-143x, SW_v09#01 p.005x, PN_unsorted p073x.

AB00803. 440 words, Per. Volume 165. ای مدیر محترم معارف پرور و خیرخواه عموم بشر ایران وقتی بهشت برین بود و *O thou noble editor, cherisher of knowledge and the well-wisher of the world of humanity! Persia at one time was the delectable paradise...* To: Director of the Newspaper "The Lamp", in Bombay. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#187 p.231, PYB#086 p.03. Trans: DAS.1914-10-13.

AB00804. 440 words, Per. Volume 181. ای مطلع عنایت جمال قدم و اسم اعظم در این بساط شب و روز مذکوری و در این انجمن *O Dawning-Place of the favours of the Ancient Beauty and the Most Great Name! Night and day art thou remembered in this realm and in this gathering [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar). Mss: None. Pubs: AYBY.329 #011, MMG2#066 p.071x. Trans: None.

AB00805. 440 words, mixed. Volume 172. ای منادی عهد و پیمان نامه ایکه بتاریخ ۲۲ صفر ۱۳۳۷ بود رسید جمیع طوائف عالم در *O herald of the Covenant and Testament! Thy letter dated the twenty-second of Safar, 1337, hath reached me. All the peoples of the world [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Date: 1919-Apr-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0316, MSHR5.211-213. Trans: None.

AB00806. 440 words, mixed. Volume 181. ای موقن بایات الله گویند که قوای اعظم عالم قوه سلطنت قاهره و سطوت حکومت باهره *O true believer in the verses of God! It is said that the greatest power in the world is the power of an all-compelling sovereignty...* To: Abdu'l-Vahhab Afnan. Mss: INBA87:497x, INBA52:522x. Pubs: NURA#54, MMK4#117 p.125x, MATA.033-034x. Trans: LOTW#54.

AB00807. 440 words, mixed. Volume 172. ای نفوس مبارکه مقرب درگاه کبریا نامه شما رسید و از مضمون نهایت روح و ریحان رخ داد *O blessed souls who have drawn nigh unto the Threshold of the Most High! Your missive hath reached us, and from its contents there hath been wafted the utmost fragrance of joy and delight [3.5s]...* To: Afnan, Siyyid Husayn et al, in Shiraz. Date: 1919-May-21. Mss: INBA17:134, INBA87:415, INBA52:427. Pubs: None. Trans: None.

AB00808. 440 words, Per. Volume 181. ای یار روحانی بواسطه جناب آقا میرزا احمد سهراب نامه شما رسید و از مضمون *O spiritual friend! Through Jináb-i-Mírzá Ahmad Sohrab thy letter was received, and from its contents [3.5s]...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih), in Tabriz. Mss: None. Pubs: NJB_v03#01 p.004-005. Trans: None.

AB00809. 440 words, Per. Volume 121. ای یاران روحانی جناب زائر سمی حضرت مقصود آقا حسین دفتر اسماءای بعد از مراجعت *O spiritual friends! The honored pilgrim, namesake of the Desired One, Áqá Ḥusayn, upon his return [3.5s]...* To: Mirza Husayn Aliuf Ouskouli. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:173. Pubs: None. Trans: None.

AB00810. 440 words, mixed. Volume 140. ای یاران عبدالبهاء عوانان دست تطاول گشودند و مستبدان بشدت تمام تعرض نمودند و *O friends of 'Abdu'l-Bahá! The oppressors have stretched forth the hands of tyranny, and the despots have launched their attacks with the utmost intensity [3.5s]...* To: Baha'is of Mihmandar et al, in Mihmandar. Date: 1908-Sep-09. Mss: None. Pubs: MMK4#043 p.047, MMK5#031 p.032x. Trans: None.

AB00811. 440 words, mixed. Volume 181. ای یاران عزیز عبدالبهاء نامه یار مهربانی رسید و نامهای مبارک شما در آن مرقوم *O dearly beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! A letter from a kind friend hath arrived, and your blessed letters were written therein [3.5s]...* To: Intizamul-Vizarah et al, in Kirman. Mss: None. Pubs: MKT9.262, MMK6#326. Trans: None.

AB00812. 440 words, mixed. Volume 144. ایها الفرع الرفیع من السدره الرحمانیه مدتیست این خامه بان حضرت نامه ننگاشته *O exalted branch of the divine Tree! For some time this pen hath not written a letter unto thee [3.5s]... ...Thou hadst written regarding the house that was the dwelling of the illustrious branch of the sacred Tree, the martyred uncle, Áqa Siyyid ʿAlí—may My spirit be a sacrifice unto him...* To: Siyyid Husayn Afnan, in Shiraz. Date: 1909 ca.. Mss: INBA87:411b, INBA52:424. Pubs: None. Trans: GEN.257x, AFNAN.194-195x.

AB00813. 440 words, Per. Volume 130. دوست عزیز مهربان در این ساعت دستخط عالی رسید فورا در کمال سرعت جواب مرقوم *Dear and kindly friend, at this hour your esteemed letter arrived, and with the utmost speed a reply is being penned [3.5s]...* To: Edward Granville Browne. Date: 1904-Jan-20. Mss: CMB_F66#21. Pubs: BRL_DAK#0814, EGBBFP.252-254. Trans: None.

AB00814. 440 words, Ara. Volume 117. قال الله تعالی فی القرآن المبین و الذکر الحکیم اذ الشمس کورت و اذ النجوم انکدرت *In the words of Almighty God, as revealed in the perspicuous Qur'an: "When the sun shall be folded up, and when the stars shall fall, darkened" [4o]...* Date: 1897 or <. Mss: PR20.006. Pubs: BRL_DAK#0867, MKT2.165, MNMK#028 p.110. Trans: None.

AB00815. Chapter 2, Proofs and Evidences of the Existence of God. 440 words, Per. Volume 132. و از جمله دلائل و براهین الوهیت آنکه انسان خود را خلق ننموده بلکه خالق و مصور دیگری است *Among the proofs and arguments for the existence of God is the fact that man has not created himself...* Date: 1904-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MFD#02, OOL.C022.02. Trans: SAQ#02.

AB00816. 440 words, Ara. Volume 121. یا من انجذب من نفحات القدس التی انتشرت من ریاض الملکوت الابهی قد سرت نسمه *O thou who art attracted by the divine breaths that wafted from the gardens of the Most Glorious Kingdom, verily hath a gentle breeze stirred [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Rida Shahmirzadi, in Mazandaran. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0811, MKT1.232, MJMJ2.022x, MMG2#235 p.263x. Trans: None.

AB00817. 430 words, mixed. Volume 140. اللهم یا من اختص برحمته الساجدین و اختار لفضله و کرمه زین العابدین *O God! O Thou Who hast singled out, through Thy mercy, those who bow down before Thee, and Who hast chosen, through Thy grace and generosity, the adornment of the worshippers [3.5s]... ...If any of the friends should enter into the service of the government, they should make their occupation a means of drawing nearer to the divine Threshold...* To: Siyyid Zaynu'l-Abidin, in Isfahan. Date: 1908-Sep-26+. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0425, COMP_TRUSTP#57x, MILAN.231, MSHR4.066x. Trans: BSW#18.18x, BRL_TRUST#56x, COC#2068x, LOG#1475x.

AB00818. 430 words, Ara. Volume 172. الهی الهی انی اناجیک و انا غریق بحار الاسی و طریح تراب الجوی من شده الرزایا *O my God, my God! I commune with Thee while immersed in oceans of grief and cast upon the dust of anguish through the severity of tribulations [3.5s]...* Date: 1919-Apr-27. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0858, MKT3.318, YIA.375-376. Trans: None.

AB00819. 430 words, Per. Volume 181. ای احبای الهی ای یاران عبدالبهاء جناب ابن ابهر نهایت ستایش را از آن یاران *O divine friends! O beloved companions of 'Abdu'l-Bahá! His honor Ibn-i-Abhar hath expressed the utmost praise of those friends [3.5s]...* To: Baha'is of Fathabad et al, in Jushiqan. Mss: None. Pubs: HDQI.303. Trans: None.

AB00820. 430 words. Volume 135. *O thou servant of Baha'! Thy letter dated July 26, 1906, was received. Correspondence between the believers of the*

Orient and the Occident... To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1906-Jul-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.466-468.

AB00821. 430 words, mixed. Volume 130. ای بنده صادق جمال ابهی نامه روحانی تلاوت شد نفحه رحمانی استشمام گشت سبحان *O faithful servant of the Abha Beauty! Thy spiritual letter was read, and the divine fragrance thereof was inhaled. Glory be to God [3.5s]...* Date: 1904-Sep or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0866, MKT1.359, MNMK#158 p.292, AKHA_120BE #06-07 p.j, AVK1.299x, AVK3.516.03x, YHA1.372x (2.747). Trans: None.

AB00822. 430 words, mixed. Volume 127. ای ثابت بر پیمان الان که یوم یکشنبه شانزدهم ربیع الثانی سنه هزار و سیصد و *O thou who art firm in the Covenant! On this Sunday, the sixteenth of Rabi'u'th-Thani in the year thirteen hundred and [3.5s]... ...The dark blue and white domes inverted...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Date: 1903-Jul-12. Mss: INBA85:205. Pubs: ANDA#57 p.22, MSHR3.034. Trans: PDC.151x.

AB00823. 430 words, mixed. Volume 165. ای ثابت بر پیمان نامه دوم رمضان ۱۳۳۲ وصول یافت مضمون تبتل و تضرع بملکوت ابهی *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter of 2 Ramadan 1332 was received, testifying to thy humility and reverence before the Abha Kingdom....* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Date: 1914-Jul-25. Mss: INBA85:499, INBA85:532. Pubs: KHH1.331 (1.461). Trans: KHHE.469-470.

AB00824. 430 words, Per. Volume 150. ای ثابت بر پیمان نامه رسید اجازه حضور خواسته بودید حال آنجناب الحمد لله در قمرود *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter hath arrived wherein thou hadst sought permission to attain His presence. Now, praise be to God, thou art in Qamrud [3.5s]... ...As to the organization of the schools: if possible the children should all wear the same kind of clothing, even if the fabric is varied...* To: Najjar, Ustad Ibrahim brother of Ustad Isma'il, in Qumrud. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MMK1#110 p.131x, AKHB.215, MJTB.080x, ANDA#57 p.59x, QUM.259-260, KASH.443x. Trans: SWAB#110x, BSW#16.23x, LOG#0487x.

AB00825. 430 words, mixed. Volume 181. ای دو بنده صادق حق آنچه بجناب سید مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید این صدمات در *O ye two sincere servants of the True One! That which ye had written to his honour the Siyyid hath been perused. These afflictions [3.5s]...* To: Khuy, Javad et al, in Van. Mss: None. Pubs: MSHR4.150-151. Trans: None.

AB00826. 430 words, Per. Volume 176. ای دوستان حقیقی عبدالبهاء نامه مس دورینگ قرائت گردید الحمد لله بشارت ثبوت *O ye real friends of Abdu'l-Baha! The letter of Miss Doring was perused. Praise be to God, it had the glad-tidings of your firmness...* To: Baha'is of Stuttgart, in Stuttgart. Date: 1920-Apr-09. Mss: None. Pubs: BBBD.508-509. Trans: BBBD.509-511, SW_v11#13 p.230-231.

AB00827. 430 words, Per. Volume 175. ای سلاله حضرت خلیل الحمد لله آنچه در الواح مبارک باسراایل تبشیر فرموده اند و در مکاتیب *O scion of Abraham! [3.5s]... ...Praise be to God that whatsoever hath been announced in the Blessed Tablets unto the Israelites, and the things explicitly written in the letters of Abdu'l-Baha, are all being fulfilled...* To: Doctor Habibullah Muayyid son of Khudabakhsh. Date: 1919-Dec-08. Mss: None. Pubs: MKT3.363, AVK3.248.10x, AVK4.470x, PYB#216 p.28x, PYB#257 p.23x, TAH.023x, MJMJ2.109x, MMG2#452 p.499x. Trans: ADJ.055-056x.

AB00828. 430 words, Per. Volume 145. ای شمع حضرت سینا نامه شما رسید از مضمون سرور و حبور عظیم حاصل گردید زیرا *O Candle of Mount Sinai! Thy letter was received and from its contents the utmost joy and gladness were obtained [3.5s]...* To: Muhammad Rida Ibn Sina, in Tihran. Date: 1910-Apr-27. Mss: INBA84:399. Pubs: None. Trans: None.

AB00829. 430 words, Per. Volume 176. ای طالب حقیقت نامه که بتاریخ سیزدهم دیسمبر ۱۹۲۰ مرقوم نموده بودی رسید ادیان *O thou who dost search after truth! Thy letter of 13 December 1920 hath come. From the days of Adam until today...* To: Julia Isbruker. Date: 1920-Apr. Mss: None. Pubs: MKT3.375, MNMK#157 p.291, MMK1#023 p.049, AKHA_134BE #19 p.733, AVK2.123.10x, DWNP_v6#08 p.004-005. Trans: SWAB#023, BSW#12.05x.

AB00830. 430 words, Per. Volume 181. ای عاشقان جمال ابهی اهل مجاز چون تعلق خاطری باب و رنگ در عالم خاک یابند از *O ye lovers of the Abha Beauty! When souls become attracted to the variegated colours and physical beauty of this contingent existence...* To: Karbala'i Hasan et al, in Badiqan. Mss: None. Pubs: MMK2#072 p.056. Trans: BLO_PT#081.72x.

AB00831. 430 words, mixed. Volume 139. ای عائله محترمه الحمد لله آنخانه واده مومن بخداوند یگانه اند و در سبیل الهی *O esteemed family! Praise be to God that this household stands firm in their faith in the one true God and remains steadfast in the path of the Almighty [4o]...* To: Wife of Siyyid Abdu'llah (Miyanji) et al, in Mianeg. Date: 1908-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#346. Trans: None.

AB00832. 210 words, mixed. Volume 179. ای عزیز محترم نامه ای که به آقا میرزا لطف الله مرقوم نمودید ملاحظه گردید *O revered friend, the letter which thou didst address to Áqá Mírzá Luṭfu'lláh hath been perused [3.5s]...* To: Edward T Hall, in Manchester. Date: 1921-Nov-14. Mss: None. Pubs: MMK5#267 p.204x. Trans: None.

AB00833. 430 words. Volume 171. *O thou beloved maidservant of God! Two of your letters were received, one after the other; the first dated Oct. 22, 1918...* To: Ethel J Rosenberg, in London. Date: 1918-Dec-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#222.

AB00834. 430 words, mixed. Volume 153. ای منادی پیمان چندی است در این صفحات بنشر ایات بینات اوقات میگذرد و در کنائس *O herald of the Covenant! For some time now hast thou been engaged, within these regions, in the propagation of the clear verses, whilst time passeth in the temples [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1912-Jul-18. Mss: None. Pubs: MKT4.089, YHA1.144x (1.292). Trans: None.

AB00835. 430 words, mixed. Volume 125. ای منادی میثاق حمد کن خدا را که ناشر نفحاتی و خادم کلمه الله بعد از صعود جمال *O herald of the Covenant! Praise God that thou art a diffuser of divine fragrances and a servant of the Word of God after the ascension of the Beauty [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Khurasan. Date: 1902-Oct-06. Mss: None. Pubs: MMK3#300 p.221. Trans: None.

AB00836. 430 words, Per. Volume 173. ای یاران الهی نامه شما رسید همت شما بلند و مقاصد شما ارجمند است زیرا بعضی نشریات *O divine friends, your letter arrived, and your aspirations are lofty and your intentions noble, for some publications [4o]...* To: Spiritual Assembly of Ishqabad, Committees et al, in Ishqabad. Date: 1919-Jul-04. Mss: None. Pubs: MKT3.281. Trans: None.

AB00837. 430 words. Volume 125. *O thou who art calling in the Name of God and heralding unto the Kingdom of God! Verily I considered the contents of thy recent letter...* To: Elizabeth Muther, in Honolulu. Date: 1902-Oct-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.267-269, BSC.455 #835, SW_v08#14 p.186x.

AB00838. 690 words, mixed. Volume 174. شما باید هوشیار باشید و نفوس را از نفثات خفیّه و همسات سرّیّه محافظه نمائید و ثابت بر میثاق به نصّ صریح الهی *O friend! It is a long time since any news hath been received from thee. Although, earlier, a letter arrived in which thou hadst asked a question...* To: Shaykh Muhyid-Din Al-Kurdi, in Egypt. Date: 1919-Aug-01. Mss: None. Pubs: NURA#64, MMK4#159 p.173x, MMK5#099 p.081x. Trans: LOTW#64x.

AB00839. Chapter 80, True Pre-existence. 430 words, Per. Volume 132. بعضی از حکما و فلاسفه بر آنند که قدیم بر دو قسم است قدیم ذاتی و قدیم زمانی *Certain sages and philosophers hold that there are two kinds of pre-existence, essential and temporal...* Date: 1904-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MFD#80, OOL.C022.81. Trans: SAQ#80.

AB00840. 430 words, Ara. Volume 143. رب و رجائی و مجیری و سمیری فی جنح اللیالی ترانی خافضا جناح الذل و الانکسار *O Lord, my Hope, my Shelter and my Companion in the depth of night, behold me with wings lowered in meekness and contrition [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1909-Aug-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0873, AMK.091-092. Trans: None.

AB00841. 430 words, Ara. Volume 140. ربنا انا نتوجه الیک و نتضرع بین یدیک نذکرک بالتهلیل و التکبیر و نثنی علیک *O our Lord! Unto Thee do we turn, and before Thy*

presence do we humbly supplicate. We remember Thee with glorification and praise, and offer unto Thee our adoration [3.5s]... Date: 1908-Sep-29. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0986, MKT1.220, MJMJ2.010b, MMG2#118 p.131. Trans: None.

AB00842. 430 words, mixed. Volume 140. یا امه البهاء نامه اخیر رسید و از مضمون معلوم گردید که محزونی و افسرده و *O handmaid of Bahá! Thy recent letter hath arrived, and from its contents it became evident that thou art sorrowful and dejected [3.5s]...* To: Alaviyyih wife of Mulla Ali Jan Mahfurujaki, in Mahfuruzak. Date: 1908-Oct-25. Mss: None. Pubs: MSHR5.361-362, QT108.080. Trans: None.

AB00843. 300 words, mixed. Volume 181. یار مهربان من رقیمه کریمه فریده غراء بود و خریده نوراء زیرا مضمون مشحون *O loving friend! The honored epistle was a rare and luminous gem, for its contents were replete [3.5s]...* To: Ali Muhammad Sarrishtihdar, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK2#282 p.202. Trans: None.

AB00844. 430 words. Volume 168. *O ye longing ones! O ye cheered ones! O ye attracted ones! O ye who are beseeching...* To: West Hoboken assembly. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.273-275.

AB00845. 430 words. Volume 171. *O thou eloquent and fluent poetess! Be thou not discouraged nor become thou dispirited on account of the unavoidable events...* To: Ella Wheeler Wilcox. Date: 1917-Jan-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#190.

AB00846. 420 words, Ara. Volume 111. اللهم یا الهی انک موید من اخلص وجهه لوجهک الکریم و موفق من هدیته الی صراطک *O Lord, my God! Thou art the Strengthener of whomever turneth his face to Thy gracious Countenance, and the Guide of whomever Thou hast directed to Thy straight path [3.5s]...* Date: 1892-Nov-20+. Mss: INBA55:086. Pubs: None. Trans: None.

AB00847. 420 words, Ara. Volume 178. اللهم یا کاشف البلایاء و دافع الرزایاء انی اتضرع الیک تضرع العانی الی ملیک *O my God! O Thou Remover of adversities and Dispeller of afflictions! I, verily, implore Thee...* Date: 1921-Jul-31. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0011, YMM.330x. Trans: BRL_ATE#011, MAAN#28.

AB00848. 420 words, Ara. Volume 124. اللهم یا ملجئی و ملاذی و کهفی و معاذی و مهربی وغیاثی ومطلبی *O Lord, my refuge and haven, my protector and sanctuary, my shelter and succor, my aspiration and desire [4o]...* Date: 1901 or <. Mss: INBA89:110. Pubs: None. Trans: None.

AB00849. 420 words, Ara. Volume 172. اللهم یا من سبقت رحمته کل شیء و کملت نعمته علی کل شیء و تمت حجته علی عباده *O Lord! Thou Whose mercy hath surpassed all things, Whose bounty hath been perfected upon all things, and Whose proof hath been completed unto Thy servants [3.5s]...* To: Naimi, Mahbubih et al, in Hamadan. Date: 1919-Apr-06. Mss: INBA85:321. Pubs: AHT.014, TSS.213, MSBH3.159. Trans: None.

AB00850. 420 words, mixed. Volume 182. اللهم یا هادی الضالین الی المنهج القویم و یا دال الطالبین الی الصراط المستقیم و یا موید *O God, Thou Who guidest the erring unto the straight path, and directest the seekers unto the way that is right [3.5s]...* To: Baha'is of Egypt, in Egypt. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0874, MKT1.293, MJMJ2.038b, MMG2#304 p.339. Trans: None.

AB00851. 420 words, mixed. Volume 121. الهی الهی استغفرک عن کل الشئون الا العبودیه لعتبتک السامیه و اتبرء عن کل ذکر *My God, my God! I ask thee to forgive everything save my servitude to Thy Supreme Threshold...O thou who art calling by the Testament, in the Pivot of the horizons!... I affirm that the true meaning, the real significance, the innermost secret of these verses...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:327. Pubs: MNMK#001 p.007, HHA.060, MSHR2.152x, PTFP.281. Trans: BSW#19.07x, WOB.138x, BSC.265 #550, SW_v11#14 p.238-239, CUPAB.006-008.

AB00852. 420 words, mixed. Volume 181. الهی الهی انی اغبر جبینی بتراب عتبه قدسک الطاهره و امرغ وجهی بتلک التربه *O my God, my God! I humble my brow with the dust of Thy sacred and immaculate threshold, and lay low my countenance upon that hallowed soil [4o]...* To: Haji Sadr from Hamadan, in Tihran. Mss: None. Pubs: TSS.137. Trans: None.

AB00853. 420 words, Ara. Volume 126. الهی الهی تری مسای و صباحی و شده احتیاجی و فرط تعلقی بذکر احبائک فی غدوی و *O my God, my God! Thou beholdest my mornings and evenings, and seest how intense hath grown my need and my deep attachment to the remembrance of Thy loved ones in my dawning hours and [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Date: 1902 ca.. Mss: INBA84:286. Pubs: None. Trans: None.

AB00854. 420 words, Ara. Volume 116. الهی و سیدی و مولائی فالیک اجزع و افزع فی کل حالی و اتوسل الیک بکلمتک التی *O my God, my Lord and my Master! Unto Thee do I flee in distress, and in Thee do I seek refuge in every state. I implore Thee by Thy Word which [3.5s]...* To: Jinab-i-Khan (Absent). Date: 1897-Jan-01. Mss: INBA21:110, INBA84:309. Pubs: None. Trans: None.

AB00855. Chapter 5, Moses. 420 words, Per. Volume 132. اما حضرت موسی مدت مدیده در صحرا چوپانی میکرد و بظاهر شخصی بود *Moses was for a long time a shepherd in the wilderness. To outward seeming...* Date: 1904-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MFD#05, OOL.C022.05. Trans: SAQ#05.

AB00856. 420 words, mixed. Volume 173. ای احبای الهی و اماء رحمن الحمد لله بدرقه عنایت رسید و راه بسته باز شد ابواب گشوده گشت *O ye beloved of God and handmaidens of the All-Merciful! Praise be unto God that the guide of divine favor hath arrived, and the path once barred hath opened, the gates have been unlocked [3.5s]...* To: Baha'is of Balakhan, in Balakhan. Date: 1919-Jul-30. Mss: None. Pubs: MKT3.309. Trans: None.

AB00857. 420 words, Per. Volume 142. ای بازماندگان آن شهید سبیل دلبر یکتا حضرت شهید را چون ندای حضرت اعلی بسمع *O ye remnants of that martyr in the path of the Peerless Beloved! As the call of His Holiness the Exalted One reached the ears of that martyr [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahhab son of Mulla Ali Akbar et al. Date: 1909-Jun-16. Mss: None. Pubs: TISH.118-119, MSBH3.613-615. Trans: None.

AB00858. 420 words, mixed. Volume 182. ای بنده جمال ابهی نامه مرسول واصل گردید و مضمون مفهوم شد حمد خدا را که در *O servant of the Abhá Beauty! Thy letter was received and its contents were understood. Praise be to God that [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.275. Trans: None.

AB00859. 420 words, Per. Volume 141. ای ثابت بر پیمان نامه مفصل که بجناب منشادی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید از عدم *O thou who art steadfast in the Covenant! The detailed letter which thou didst address to Jináb-i-Manshádí was perused [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Date: 1909-Feb-08. Mss: INBA84:335 (99). Pubs: BRL_DAK#0859. Trans: None.

AB00860. 420 words, Per. Volume 112. ای دوستان الهی جمال رحمانی و هیکل صمدانی و سلطان سریر عزت و ملیک ملک رحمانیت *O friends of God! The Beauty of the All-Merciful, the Temple of the Self-Subsisting, the Sovereign upon the throne of glory, and the King of the realm of the All-Merciful [3.5s]... ...Not a single morn did He find comfort; not a single night did He repose in peace. So intense did His tribulations become...* To: Baha'is of the world. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#046 p.034. Trans: BRL_ATE#064x.

AB00861. 420 words, Per. Volume 146. ای دوستان حقیقی و کنیزان عزیزان الهی نامه ای که بواسطه امه الله دکتور کلوک *O ye real friends and beloved maidservants of God! Your letter, through the maidservant of God, Dr. Clock...* To: Baha'is of New York, in New York. Date: 1910-Nov-11. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0856, MKT7.247, AMK.129-130, DUR1.487x. Trans: BBBD.173-174, DAS.1913-12-29x, SW_v01#17 p.001-002.

AB00862. 420 words, Per. Volume 173. ای شمع روشن نامه شما رسید و از مضمون فرح روحانی حاصل گردید زیرا مضمون مشحون *O thou ignited candle! Thy letter was received. Its contents imparted spiritual gladness... When man's soul is rarefied and cleansed, spiritual links are established, and from these bonds...* To: Albert B Vail, in Chicago. Date: 1919-Jul-24. Mss: None. Pubs: MMK1#070 p.104x. Trans: SWAB#070x, SW_v14#07 p.210x, PN_1919 p013x.

AB00863. 420 words, mixed. Volume 113. ای عندلیب حدیقه وفاء آنچه مرقوم فرموده بودید قرائت و تلاوت گردید بستایش حضرت *O nightingale of the garden of fidelity! That which thou hast written was perused and recited, in praise of the*

Presence of the Beloved [4o]... To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1894 ca.. Mss: INBA87:610, INBA52:652. Pubs: MMK2#023 p.015, AKHA_125BE #6-7 p.b, ANDA#53 p.07x. Trans: None.

AB00864. 420 words, mixed. Volume 121. ای فرع مليح سدره مبارکه الهيه شکر کن حضرت احديت را که موفق بر اعظم مواهب *O sweet branch of the sanctified and divine Lote-Tree! Give thanks to the one true Lord that He has enabled thee to attain the greatest of all heavenly blessings...* To: Afnan, Abdu'l-Husayn son of Siyyid Mirza Afnan, in Yazd. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0057, KHAF.077, YHA1.124-125x, QT108.043x, MATA.232-233. Trans: GEN.344-345.

AB00865. 420 words, Per. Volume 121. ای محزون مکاتيب شما رسيد و از اخبار شدت مشقات و اکدار شما نهايت تاثر حاصل *O thou sorrowful one! Thy letters were received, and from the news of thy severe trials and griefs was profound sorrow obtained [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Tabrizi, in Tabriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA72:138, INBA88:238b. Pubs: MSHR4.376-377x. Trans: None.

AB00866. 420 words. Volume 164. *O thou wooer of Reality! His Highness the Merciful One hath cause the appearance of the splendors of love and affinity in the world of humanity...* To: Mr Benerji, in Calcutta. Date: 1914-Jun-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-07, BSC.303 #616, SW_v07#04 p.025-026, SW_v09#12 p.135-136. Notes: "Tablet to India".

AB00867. 420 words, mixed. Volume 173. ای منادی پيمان نامه که بتاريخ ۲۳ ربيع الاخر ۱۳۳۷ بافنان آقا ميرزا محسن مرقوم *O herald of the Covenant! Thy letter dated 23 Rabi'u'th-Thani 1337, addressed to the Afnán Áqá Mírzá Muḥsin [3.5s]...* To: Muhammad Ali Qaini, in Ishqabad. Date: 1919-Jun-06. Mss: None. Pubs: MKT3.269. Trans: None.

AB00868. 220 words, mixed. Volume 127. ای ياران اين آواره حضرت يزدان شاهد و گواهست که در دل و جان آنی فراغت از ياد *O ye companions of this wanderer! The Lord of Hosts beareth witness that in heart and soul not for a moment am I forgetful of your remembrance [3.5s]...* To: Mawzun, Mihdi Quli the Prince et al, in Dawlatabad Malayir. Date: 1903-Apr-22. Mss: None. Pubs: MMK3#065 p.041x. Trans: None.

AB00869. 420 words, mixed. Volume 138. ای ياران اين زندانی نامه ای بنظر گذشت نامهای مبارک دوستان مرقوم بود از تلاوت *O friends of this prisoner! A letter came to my attention containing the blessed names of the friends [3.5s]...* To: Sayfullah et al, in Tihran. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#476, ADH2.014x, ADH2_1#06 p.013x, MMG2#183 p.209x, NSR_1978.128bx, NSR_1993.141bx. Trans: None.

AB00870. 420 words, mixed. Volume 121. ای ياران حقيقی مظاهر قدسيه و مشارق انوار رحمانيه کشف نقاب نمودند و هتک *O true friends! The holy Manifestations and Dayspring of merciful lights have lifted the veil and disclosed [3.5s]...* To: Baha'is of Dawlatabad Malayir, in Dawlatabad Malayir. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:122. Pubs: None. Trans: None.

AB00871. 420 words, mixed. Volume 140. ای ياران روحانی و اماء رحمان اين خاکدان فانی جغدان نادانرا سزاوار و اين گلخن *O spiritual companions and handmaidens of the All-Merciful! This ephemeral dust-heap befitteth none but ignorant owls, and this furnace [3.5s]...* To: Sabbagh, Muhammad Jafar et al, in Najafabad. Date: 1908-Sep-27. Mss: INBA87:143, INBA52:140. Pubs: MMK2#060 p.046, TABN.038, ANDA#69 p.07. Trans: None.

AB00872. 420 words, Ara. Volume 126. ايتها الشعله الحبيه الملتهبه بنار محبه الله انی قرئت کتابک الوارد من عندک و *O thou yearning flame, thou who art afire with the love of God! I have read thy letter, and its contents...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MNMK#032 p.116, MMK1#141 p.159, NJB_v05#14 p.002-003. Trans: SWAB#141, TAB.087-089.

AB00873. 420 words, mixed. Volume 112. ايها الفرع الرفيع المنشعب من سدره المنتهی عليک بهاء الله و ثنائه و نوره و *O exalted branch that hath sprung from the Lote-Tree beyond which there is no passing! Upon thee be the glory of God, His praise and His light! [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad Ali son of Khal-i Akbar, in India. Date: 1893-Jan-25. Mss: INBA87:486, INBA52:509. Pubs: None. Trans: None.

AB00874. 420 words, Ara. Volume 125. ايها المخلصون ايها المنجذبون ايها المشتاقون ايها القائمون على خدمه امر الله و *O ye sincere ones, ye longing ones, ye who are drawn as if magnetized, ye who have risen up to serve the Cause of God... As for you, O ye lovers of God, make firm your steps in His Cause...* To: Spiritual Assembly of Chicago, IL, in Chicago. Date: 1902-Feb-14. Mss: None. Pubs: MNMK#034 p.119, MMK1#199 p.232. Trans: SWAB#199, TAB.003-005, PN_1901 p088. Musical interps: MJ Cyr, The Friends in Stockholm, Sabin, Laticia & Aysher.

AB00875. 420 words, Ara. Volume 144. يا احبّاء الله اذا اشتدّت الارياح و هطلت الامطار و دمدمت الرّعود و لمع البرق و نزلت الصّواعق و اشتدّت *O ye who are attracted by the Fragrances of God! Verily I read your letters which uttered your steadfastness in the Cause of God...* To: Spiritual Assembly of Chicago, IL, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: MMK3#197 p.140x. Trans: TAB.012-014, BWF.395-396x, BSC.473 #892x, SW_v08#01 p.002x.

AB00876. Chapter 53, The Connection between God and Creation. 420 words, Per. Volume 132. تعلق حق بخلق تعلق موجد است بموجود تعلق آفتاب است باجسام مظلمهٔ *The connection between God and creation is that of the originator and the originated...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#53, OOL.C022.53. Trans: SAQ#53, BWF.315-316.

AB00877. 420 words, Per. Volume 166. تلغراف وصول به نيويورک رسيد بسيار مسرور شديم که الحمد لله سالما رسيديد و اميد *Telegraph of your arrival in New York was received and we were immensely gladdened...* To: Dreyfus-Barney, Hippolyte et al, in Paris. Date: 1914-Nov-20. Mss: None. Pubs: YHA1.194, KHH1.256 (1.357). Trans: KHHE.374-376.

AB00878. 420 words, mixed. Volume 142. ثابت پيمانا نامه نيمه صفر واصل گرديد مضمون دلالت بر آن مينمود که ذکر اين امر *O steadfast one! Your letter of mid-Safar was received, and its contents indicated that mention of this Cause [3.5s]...* To: Mihdi Tabib Baha'i, in Rasht. Date: 1909-May-16. Mss: None. Pubs: RRT.045x, MAS2.018-019x. Trans: None.

AB00879. 420 words, mixed. Volume 158. دوست قديما عزيز محترما الحمد لله محفوظا از لندن بپاريس آمدم ولی افسوس که اسباب *O ancient and honoured friend! Praised be God, I arrived safely from London to Paris, yet alas, circumstances [3.5s]...* To: Edward Granville Browne, in Cambridge, England. Date: 1913-Feb-08. Mss: CMB_F66f33.1. Pubs: BRL_DAK#0875, AMK.286-288, HHA.220, MAS9.105, MSHR5.150x, MSHR5.247x, EGBBF.102, EGBBFP.259-260. Trans: EGBBF.110-111n.

AB00880. 420 words, mixed. Volume 115. يا من توجه الی وجه اشرقت به الارض و السموات طوبی لک بما ثبت علی الميثاق بشری *O thou who hast turned thy face to the Countenance whereby earth and heaven were illumined! Blessed art thou for having remained firm in the Covenant. Glad tidings be unto thee [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kashani, in Tihran. Date: 1896-Dec-04. Mss: INBA17:075b. Pubs: MMK6#373. Trans: None.

AB00881. 420 words, mixed. Volume 181. يا من ثبت و نبت و تايد بفضل من الله مکاتيب متعدده آنجناب واصل و از مضمون جميع *O thou who art firm, steadfast and confirmed through God's grace! Many letters from thee have reached us, and from their contents [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Kirmanshah. Mss: None. Pubs: MSHR4.185-186. Trans: None.

AB00882. 420 words, mixed. Volume 175. ياران مهربانا جناب آقا غلامرضا وارد و بر علو منزلت و سمو منقبت دوستان شاهد و استدعای *Beloved friends! The honourable Áqá Ghulám-Riḍá hath arrived, and beareth witness to the lofty station and exalted qualities of the friends [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan et al, in Shamsabad. Date: 1919-Dec-03. Mss: INBA87:126, INBA52:124. Pubs: None. Trans: None.

AB00883. 420 words. Volume 160. *Praise be to God that through the Bestowal and Grace of the Beauty of Abha, from the Continent of Europe I have returned to the Continent of Africa.... During this long trip great capacity was created.....* Date: 1913-Jul-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-28, SW_v08#17 p.228x, ABIE.121, BLO_PN#007.

AB00884. 410 words, Ara. Volume 182. اللهم یا مقدر القدر المقدور و متیح المنایا لکل شاک و شکور و جاذب الارواح الی *O God, Ordainer of destined fate, Dispenser of mortality unto the grateful and ungrafetul alike, Attractor of souls [3.5s]...* Mss: None. Pubs: KHAF.148. Trans: None.

AB00885. 410 words, mixed. Volume 140. الهی الهی انی اناجیک فی خفیات سری و هویه قلبی و بلسانی فی جنح اللیالی متضرعا *O my God, my God! I commune with Thee in the hidden recesses of my soul and the essence of my heart, and with my tongue, in the depths of night, with utmost supplication [3.5s]...* Date: 1908-Oct-17. Mss: None. Pubs: MMK5#291 p.216x, BSHN.140.224, BSHN.144.224, MHT2.086. Trans: None.

AB00886. 410 words, mixed. Volume 119. الهی الهی ترانی بکل ذل و انکسار اناجیک فی خفیات قلبی و سرائر روحی و اقول رب *O my God! O my God! Thou seest me in utter lowliness and contrition, communing with Thee in the hidden depths of my heart and the inmost mysteries of my spirit, and saying: O Lord [3.5s]...* To: Baha'is of Astanih et al, in Qazvin. Date: 1899-Jul-23. Mss: INBA16:054, INBA59:289, INBA88:155. Pubs: MKT4.008, MILAN.189, AVK3.096.11x, YHA1.100-101x. Trans: None.

AB00887. 410 words, mixed. Volume 182. الهی و ملاذی و کهف صونی و عونی فی شدائدی و بلائی انی أبسط الیک *O my God and my Refuge! My safe and sure Stronghold, and my Stay in my afflictions and trials! To Thee I raise...* Mss: None. Pubs: MKT1.265, MJMJ2.032, MMG2#019 p.018. Trans: BP1926.009-011.

AB00888. 410 words, mixed. Volume 182. انت الذی یا الهی کورت الاکوار و انشئت الادوار و اظهرت الاثار و کشفت الاسرار *O Thou Who, O my God, hast caused the spheres to revolve, brought the cycles into being, manifested the signs and unveiled the mysteries [3.5s]...* To: Baha'is of Taft et al, in Taft. Mss: None. Pubs: YBN.121. Trans: None.

AB00889. 410 words, Per. Volume 137. ای ابناء و بنات ملکوت الله نامه مبارکی که ارسال نموده بودید رسید مضمون تاسیس محفل *O ye sons and daughters of the Kingdom of God! The blessed letter that ye have forwarded was received. Its contents indicate...* To: Remey, Charles Mason et al, in Washington, DC. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: NJB_v01#09 p.001-002. Trans: TEW.017-018.

AB00890. 410 words, Per. Volume 177. ای احبای الهی اساس ملکوت الهی بر عدل و انصاف و رحم و مروت و مهربانی بهر نفسی *O ye beloved of the Lord! The Kingdom of God is founded upon equity and justice, and also upon mercy, compassion...* To: Baha'is of the United States. Date: 1920-Nov-12. Mss: None. Pubs: MKT3.211, MMK1#138 p.155, AVK3.091, MAS5.154, GHA.440. Trans: SWAB#138, BSW#15.18x, BWF.373-374x, BWF.412-413x, COC#0697x, LOG#0527x, SW_v11#16 p.273-274, PN_1920 p081, BW_v09p544x, BSTW#019, BSTW#184.

AB00891. 410 words, mixed. Volume 120. ای احبای الهی خبر پرمسرت اتحاد و اتفاق احباء در اسکندریه رسید چه خبر خوشی بود *O divine friends! The joyous tidings of unity and concord among the loved ones in Alexandria have reached us. What glad news this was [3.5s]...* To: Yazdi, Haji Muhammad Ismayn et al, in Alexandria. Date: 1900-Dec-02. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0876, MKT2.200, MAS5.149, YHA1.330x (2.650). Trans: None.

AB00892. 410 words, mixed. Volume 178. ای بندگان الهی و اماء رحمن جناب آقا میرزا فضل الله بزیارت بقعه کبریاء مشرف *O servants of God and handmaidens of the All-Merciful! His honour Mirza Fadlu'llah hath attained the presence of the Most Great Shrine [3.5s]...* To: Nayrizi, Farrukh wife of Mulla Ahmad Ali et al. Date: 1921-May-25. Mss: None. Pubs: MKT3.508, AKHA_134BE #17 p.661. Trans: None.

AB00893. 410 words, mixed. Volume 143. ای بندگان جمال ابهی و اماء رحمان حضرت زائر بقعه مبارکه جناب آقا محمد تحمل *O servants of the Most Glorious Beauty and handmaidens of the All-Merciful! His honour, the pilgrim to the Sacred Shrine, Áqá Muhammad Taḥammul [3.5s]...* To: Aqa Muhammad et al, in Iran. Date: 1909-Oct-01. Mss: None. Pubs: MKT8.037b. Trans: None.

AB00894. 410 words, Per. Volume 182. ای بندگان خالص جمال ابهی نفس مقدس آقا میرزا علی چون صعود بملکوت تقدیس نمود *O faithful servants of the Most Glorious Beauty! The hallowed soul of Áqá Mírzá 'Alí hath ascended unto the sanctified Kingdom [3.5s]...* To: Friends at funeral of Aqa Mirza Ali Muhammad Khayyat et al, in Isfahan. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0862, MSHR4.101-102. Trans: None.

AB00895. 410 words, mixed. Volume 174. ای بنده حق نامه شما رسید و از صعود حضرت اخوان صفا نهایت تاثر حاصل گردید زیرا *O servant of God! Thy letter was received, and profound sorrow was felt at the ascension of the esteemed brother of purity, for [3.5s]...* To: Hashim Qalami, in Isfahan. Date: 1919-Aug-02. Mss: INBA87:130, INBA52:128. Pubs: MMK6#567x, MAS2.021-022x, MSBH4.088. Trans: None.

AB00896. 410 words, mixed. Volume 182. ای بنده صادق خدا نامه شما رسید و بر مضامین کما هی حقها در نهایت دقت اطلاع *O sincere servant of God! Thy letter was received, and its contents were perused with the utmost care [3.5s]...* To: Ali son of Haji Mirza Muhammad Iravani. Mss: None. Pubs: MMK3#268 p.191, MSHR1.038x. Trans: None.

AB00897. 410 words, mixed. Volume 151. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید از قرائتش بدرجه ای احزان استیلا یافت که وصف *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and its perusal brought such sadness and grief as cannot be described [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Tihrani, in Tihran. Date: 1912-Feb-23. Mss: None. Pubs: NJB_v04#06 p.003. Trans: None.

AB00898. 410 words, mixed. Volume 138. ای ثابت بر پیمان نامه نامی وصول ارزانی نمود از مضامین شکرین نهایت روح و ریحان *O thou who art steadfast in the Covenant! Thine illustrious letter was received, and from its sweet contents came the utmost joy and delight [3.5s]...* To: Ali Muhammad Sarrishtihdar, in Tihran. Date: 1907-Aug ca.. Mss: None. Pubs: MSBH3.541-542x, YBN.068-069. Trans: None.

AB00899. 410 words, Per. Volume 182. ای ثابت راسخ بر عهد و میثاق آنچه مسطور بود ملحوظ گشت و هر چه مرقوم بود منظور *O thou steadfast and firm in the Covenant and Testament! That which was written hath been noted, and whatsoever was recorded hath been considered [3.5s]...* To: Mirza Haji Aqa, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK5#213 p.164x, NANU_AB#35x, YIA.381x. Trans: None.

AB00900. 410 words, mixed. Volume 177. ای خاندان آن شخص جلیل سرور این دودمان را هر چند لقب گندم پاک کن بود ولی مقصود *O family of that illustrious personage! Though he who was the glory of this lineage bore the title "Sifter of Wheat," yet the purpose [3.5s]...* To: Gandumpakkun, Fatimih et al. Date: 1920-Oct-26. Mss: None. Pubs: MSHR3.203-204, NSS.158-159. Trans: None.

AB00901. 410 words, mixed. Volume 137. ای دو بنده آستان مبارک من مجاور مسجد اقصی و شما در آن عدوه قصوی با وجود این *O ye two servants of the Blessed Threshold! I am near unto the Most Holy Mosque, while ye abide in that far-distant realm [3.5s]...* To: Ali, Mirza et al, in Turuq. Date: 1907-May-20. Mss: None. Pubs: AHB_128BE #01 p.04, AHB_109BE #05 p.02, AVK3.483.16, BSHN.140.220, BSHN.144.220, MAS5.147, MJMJ2.110x, MMG2#392 p.440x, MHT2.170. Trans: None.

AB00902. 410 words, mixed. Volume 172. ای دو نفس مبارک الحمد لله ایام قطع اخبار منتهی گشت باز پیک مبین و قاصد امین *O two blessed souls! Praise be unto God that the days of being cut off from tidings have come to an end; once again the manifest messenger and trusted courier have arrived [3.5s]...* To: Piruzbakht Shafai, Ibrahim et al, in Tihran. Date: 1919-Jan-04. Mss: None. Pubs: MKT9.125b, MMK6#079. Trans: None.

AB00903. 410 words. Volume 173. *O friends of God! Your letter was received through Mrs. Stannard... A profession, a trade, farming, these are worshipping God....* To: Baha'is of Paris, in Paris. Date: 1919-Jul-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#12 p.226, SW_v14#06 p.168, PN_various p019, BSTW#179, BSTW#242.

AB00904. 410 words, mixed. Volume 160. ای شخص موید نامه ایکه باقا سید اسدالله مرقوم نموده بودید از بدایت تا نهایت *O thou confirmed personage! The letter that thou hast written to Aga Seyad Assadollah was read from first to last... Ye should consider the question of goodly character as of the first importance...*

To: Shaykh Muhsin Naimi Naini (Dabir Muaid), in Tihran. Date: 1913-Sep-27. Mss: INBA85:309. Pubs: MMK1#108 p.130x, MJTB.076x. Trans: SWAB#108x, LOG#0500x, DAS.1913-10-18.

AB00905. 410 words, mixed. Volume 121. ای مخموران باده محبت الله و ای محروران شهد و شکر معرفت الله و ای عاشقان جمال *O ye who are intoxicated with the wine of the love of God, ye who are enraptured by the honey and sugar of the knowledge of God, ye lovers of Beauty [3.5s]...* To: Baha'is of Kirmanshah, in Kirmanshah. Date: 1900 or <. Mss: Ghazi3072.158-162. Pubs: MMK2#198 p.141, MJMJ3.058x, MMG2#362 p.404x. Trans: None.

AB00906. 410 words, mixed. Volume 128. ای منادی پیمان مکاتیب واصل و از مضامین روح و ریحان دست داد الحمد لله که بخدمت *O herald of the Covenant! The letters have been received, and from their contents spirit and fragrance were obtained. Praise be to God that [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Yazd. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0168, MMK6#165, RAHA.286-287, YIA.257-258. Trans: None.

AB00907. 410 words. Volume 176. *O thou who art attracted to the Word of God and herald of the Kingdom of God!...* To: Edward T Hall, in Manchester. Date: 1920-Jan-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#16 p.275, TDD.013-014.

AB00908. 410 words. Volume 131. *...As to [what thou hast heard concerning] the child born from Russian parentage, this is pure imagination. Yea, certain persons...* To: Laura Dreyfus-Barney, in Washington, DC. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.647-648.

AB00909. 410 words, mixed. Volume 146. ای ورقه مبارکه فی الحقیقه مورد صدمانی گردیدی و مبتلا بافاقی شدی که در تاریخ *O blessed Leaf! Thou hast indeed become the object of afflictions and been subjected to trials which in history [3.5s]...* To: Fatimih Sultan wife of Haydar, in Tihran. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#361, TABN.270. Trans: None.

AB00910. 410 words, mixed. Volume 182. ای یادگار آن سرور ابرار چون بان یار روحانی نامه نگارم بیاد آن مظهر رحمانی افتم *O remnant of that exalted leader of the righteous! As I pen these words to that spiritual friend, I am reminded of that Manifestation of the All-Merciful [3.5s]...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in New York. Mss: INBA17:156. Pubs: None. Trans: None.

AB00911. 410 words, mixed. Volume 182. ای یاران الهی عصراست و جمیع امم و ملل در حبس و حصر مگر آزاده گان الهی و احرار *O divine friends! It is the twilight hour, and all peoples and nations have fallen prey to bondage and confinement, save those who are God's free souls and His liberated ones [3.5s]...* To: Jafar Quli et al, in Kirmanshah. Mss: None. Pubs: MMK2#057 p.044, HDQI.187, ANDA#10 p.07. Trans: None.

AB00912. 410 words, Per. Volume 182. ای یاران روحانی حضرت کبریا در قرآن عظیم دنیا را تشبیه بسراب بقیع فرموده اند *O spiritual friends of the Almighty! In the Great Qur'án the world hath been likened unto a mirage in the desert [3.5s]...* To: Ustad Abdu'l-Khlaliq et al, in Najafabad. Mss: None. Pubs: MMK2#213 p.152, MMK2#022 p.014, TABN.289. Trans: None.

AB00913. 630 words, mixed. Volume 180. ای یاران عبدالبهاء جناب فروغی مکتوبی ارسال نمود و ذکر اسماء آن یاران دل و جان *O friends of 'Abdu'l-Bahá! His honour Furúghí hath sent a letter mentioning the names of those beloved friends of heart and soul [3.5s]...* To: Baha'is of Kashan et al, in Mazgan. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0753, MMK2#290 p.210x, AMK.125-125bx [postscript only], GHA.227x. Trans: None.

AB00914. 410 words, Per. Volume 145. ای یاران عزیز عبدالبهاء شب و روز بدرگاه حضرت بی نیاز عجز و زاری کنم و تضرع *O dearly beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! Night and day at the threshold of the All-Sufficient do I make supplication and earnest entreaty [3.5s]...* To: Baha'is of Qum et al, in Qum. Date: 1910-May-17. Mss: INBA16:086. Pubs: BRL_DAK#0871, HDQI.192, ANDA#09 p.10, QUM.136. Trans: None.

AB00915. 410 words, Per. Volume 135. ای یاران نورانی و اماء رحمن چون ظلمات نادانی و غفلت از عالم یزدانی و احتجاب *O ye illumined loved ones and ye handmaids of the Merciful! At a time when the sombre night of ignorance, of neglect of the divine world...* To: Baha'is of Alabama, in Alabama, USA. Date: 1906-May-17. Mss: None. Pubs: MNMK#096 p.176, MMK1#016 p.031, AKHA_122BE #06 p.b, NJB_v01#13 p.001. Trans: SWAB#016, BSW#12.03x, TAB.502-504, BWF.352-353x, TOR.205-208, BSTW#145.

AB00916. 410 words, mixed. Volume 176. ایها المخلصون ایها الراسخون ایها السابقون الی الخیرات ایها المتمسکون بذیل رب *O ye sincere ones, O ye steadfast souls, O ye who hasten unto good deeds, O ye who hold fast to the hem of your Lord [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Khalkhal et al, in Mianeg. Date: 1920-Feb-08. Mss: None. Pubs: RAHA.017. Trans: None.

AB00917. 410 words, Ara. Volume 144. ایها المقر بوحدانیه الله انی قرئت تحریرک و ابتهلت الی الله *O thou who art confessing the Oneness of God! Verily, I read thy letter and I besought God to cause thee to promulgate His divine Manifestation...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: YMM.213x, QT108.092x. Trans: TAB.106-108.

AB00918. 410 words, mixed. Volume 108. حبیب روحانی ای یار مهربان نامه نامی آن دوست حقیقی که مشحون بلئالی معانی بود *O spiritual beloved, dear companion! The illustrious letter of that true friend, which was filled with pearls of inner meaning, was received [3.5s]...* To: Edward Granville Browne. Date: 1891 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR4.395-396. Trans: None.

AB00919. Chapter 52, The Appearance of the Spirit in the Body. 410 words, Per. Volume 132. حکمت ظهور روح در جسد اینست روح انسانی ودیعهء رحمانیست *The wisdom of the appearance of the spirit in the body is this: the human spirit is a divine trust...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#52, OOL.C022.52. Trans: SAQ#52, BWF.313-314.

AB00920. Chapter 17, The Birth of Christ. 410 words, Per. Volume 132. در این مسئله در میان الهیون و مادیون اختلاف است الهیون بر آنند *In regard to this question the divine and the material philosophers disagree: The former believe...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#17, OOL.C022.17. Trans: SAQ#17.

AB00921. Chapter 42, The Power and Perfections of the Divine Manifestations. 410 words, Per. Volume 132. در عالم وجود یعنی کائنات جسمانیه ملاحظه نمائید دائرهٔ شمسیه مظلم و تاریک *Consider the world of existence, that is, the material creation. The solar system is wrapped in darkness....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#42, DWNP_v3#08 p.069-070, OOL.C022.41. Trans: SAQ#42, BSW#10.17x.

AB00922. 410 words, mixed. Volume 143. سبحانک اللهم یا الهی انی اضع وجهی علی الثری و اعفر جبینی بتراب الذل و *Praise be unto Thee, O my God! Verily, I lay my face upon the dust and humble my brow in the soil of lowliness [3.5s]...* To: Baha'is of Taliqan, in Taliqan. Date: 1909-Oct-04. Mss: INBA17:027. Pubs: MKT4.154. Trans: None.

AB00923. 410 words, Per. Volume 182. سئوال از رئیس که در آیه مبارکه مذکور است نموده بودید این رئیس عالی پاشاست که سبب نقل از عراق *You had asked concerning the Chief mentioned in the Blessed Verse - this Chief is Ali Pasha who occasioned the banishment from Iraq [3.5s]... ...By the crimson land and the crimson hill the station of Fate/Decree is intended, for in the terminology of the people of God, white indicates the station of the Will, while green signifies the station of Predestination....* Mss: None. Pubs: MAS2.048-049x. Trans: BLO_PT#216.027x.

AB00924. 410 words, mixed. Volume 182. مکاتیب متعدده شما واصل و فرح و سرور حاصل گشت امروز روز فیروز است هر پروانه که *Your numerous letters were received and joy and delight were attained. Today is a victorious day, every moth that [3.5s]...* To: Ali Quli Khan, in Washington, DC. Mss: None. Pubs: YIK.100-101. Trans: None.

AB00925. 410 words. Volume 171. *The letter which thou hadst written on December 16, 1918, was received...* To: Lotfullah S Hakim, in London. Date: 1918-Dec-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#07 p.137-138.

AB00926. 410 words, Ara. Volume 145. و انی یا الهی قد قدرت لی السیر بفضلک فی ملکوت الانفس و الافاق *O my God! Through Thy bounty Thou hast ordained for*

me to journey through the realm of souls and horizons [3.5s]... To: Baha'is of Zarqan et al, in Zarqan. Date: 1910-Jan-07. Mss: INBA87:253, INBA52:257. Pubs: BRL_DAK#0408. Trans: None.

AB00927. 410 words, Ara. Volume 178. يا الهی و ملجای و ملاذی انی اضع جبینی علی الغبراء و ارفع یدی الی الخضراء و *O my God and my Helper! Verily, I place my forehead in the dust and raise...* Date: 1921-Jul-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0298. Trans: SW_v12#19 p.307-308.

AB00928. 410 words, Per. Volume 182. وقت آنست که در این میدان گوی سبقت و پیشی را از مردان شهیر آفاق بربائی نطق فصیح بگشائی *The time hath come for thee to seize, in this arena, the orb of precedence and excellence from the renowned men of all regions, and to give utterance to eloquent speech [3.5s]...* To: Laura Dreyfus-Barney, in Paris. Mss: None. Pubs: MMK2#273 p.196x. Trans: None.

AB00929. 410 words, mixed. Volume 178. یا امه الله الثابته نامه شما رسید با نامه هاایکه در طی نامه شما بود ازین جهت *O steadfast handmaiden of God! Thy letter was received, together with the letters that were enclosed therein [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih). Date: 1921-Jun-05. Mss: None. Pubs: MKT6.092. Trans: None.

AB00930. 410 words. Volume 170. *O God! O thou Attracted of the hearts of the favored ones toward the Manifest Horizon!...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.485-487.

AB00931. 400 words, mixed. Volume 178. اللهم یا فاتح الابواب و مهیا الاسباب و الشافی من شده الاوصاب ان عبادک هولاء *O Lord, Opener of the gates, Provider of means, Healer of grievous afflictions, these servants of Thine [3.5s]...* To: Baha'is of Ardistan et al, in Zavarih. Date: 1921-Jul-30. Mss: None. Pubs: MMG2#340 p.377. Trans: None.

AB00932. 400 words, mixed. Volume 139. اللهم یا فاتح مدائن القلوب بنفحات القدس فی الیوم المشهود و هادی الامم الی *O God! O Thou Who openest the cities of hearts through the sanctified breaths on the Promised Day, and guidest the peoples unto [3.5s]...* To: Karbala'i Aqa Muhammad et al, in Arak. Date: 1908-Jan-14. Mss: None. Pubs: MKT8.003, MJMJ3.006, MMG2#087 p.097. Trans: None.

AB00933. 400 words, mixed. Volume 135. الهی الهی ان عبدک هذا سمی جده الجلیل الذی فاز بانوار الطافک فی یوم عسیر و سمع *O my God, O my God! This servant of Thine beareth the name of his illustrious grandfather who attained unto the splendorous rays of Thy bounties on a day of tribulation, and who hearkened [3.5s]...* To: Grandson of Nabil (Qaini), in Iran. Date: 1906-Aug-12. Mss: None. Pubs: MILAN.217. Trans: None.

AB00934. 400 words, mixed. Volume 175. الهی الهی تری احبتک المنجذبین الی ملکوتک الابهی و المتاججین الضلوع و الاحشاء *O my Lord, O my Lord! Thou beholdest Thy loved ones, attracted to Thy Abha Kingdom, enkindled in their inmost being...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1919-Dec-24. Mss: None. Pubs: MKT3.351, KHAZ.i022+173. Trans: KHAZE.020, BLO_PN#025.

AB00935. 400 words, Ara. Volume 182. الهی و سیدی و موئلی و منائی هولاء عباد اخلصوا وجوههم لعظمتک و سلطانک و زکوا *O my God, my Lord, my Master and my Desire! These are servants who have turned their faces in sincerity toward Thy grandeur and sovereignty, and have purified themselves [3.5s]...* To: Mihdi son of Muhammad Ali Makhmalbaf et al, in Tihran. Mss: INBA17:070. Pubs: None. Trans: None.

AB00936. Tablet of the Divine Plan (Western states I). 400 words, mixed. Volume 170. ای ابناء و بنات ملکوت شب و روز جز یاد یاران و دعای خیر در حق ایشان و طلب تایید *O ye sons and daughters of the Kingdom! Day and night I have no other occupation...* To: Baha'is of Eleven Western States, in Washington, DC. Date: 1916-Apr-01. Mss: None. Pubs: MKT3.010, FRTB.043. Trans: TDP#04, BSC.518 #978, SW_v07#10 p.088-089, SW_v07#10 p.085, SW_v09#14 p.160. Notes: UDP.029.

AB00937. 400 words, Per. Volume 174. ای بنده آستان مبارک نامه ای از شما رسید و سبب سرور گردید زیرا دلالت بر صحت *O servant of the Sacred Threshold! A letter from thee was received and brought joy, for it indicated [thy] well-being [3.5s]...* To: Mirza Fadlullah Nuri Awrangi Nizamul-Mamalik, in Takur. Date: 1919-Aug-01. Mss: None. Pubs: MKT5.061. Trans: None.

AB00938. 400 words, mixed. Volume 142. ای بنده جمال مبارک نامه شما رسید پیام آشنا بود و دلیل بر استقامت بر امر الله *O servant of the Blessed Beauty! Thy letter was received. It brought a message of friendship and bore testimony to thy steadfastness in the Cause of God [3.5s]...* To: Nurullah Asadullahzadih Haqiqi. Date: 1909-Jun-14. Mss: INBA85:028. Pubs: MMK6#423, AVK1.125.04x, MAS2.009-011. Trans: None.

AB00939. 400 words, mixed. Volume 112. ای بنده درگاه الهی هر چند تا بحال در مکاتبه فتور و قصور رفت ولی در عالم دل و *O servant of the divine Threshold! Though there has been delay and shortcoming in correspondence until now, yet in the realm of the heart [3.5s]... ...Those souls who have detached themselves from the world of humanity and acquired heavenly attributes are reckoned among the Concourse on High...* To: Mulla Abdu'l-Ghani Ardakani, in Yazd. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#256, MAS2.108-110, YMM.153x, ABDA.086-087. Trans: ADMS#326x.

AB00940. 400 words, mixed. Volume 121. ای بهمن از خدا بخواه که چون ابر بهمن گوهرفشان گردی و چون صحن چمن گلشن یزدان *O Bahman! Supplicate to God that thou mayest become as the clouds of winter, showering precious gems, and as a verdant garden, flowering in the paradise of the Lord [3.5s]... ...Thou hast asked regarding the names of the Prophets. "What is the wisdom", thou hast inquired, "that despite the multitude of Prophets....."* To: Bahman Rustan (Tihran), in Tihran. Date: 1900 ca.. Mss: INBA72:009, INBA59:286, INBA75:126. Pubs: BRL_DAK#0994, MKT2.072, MILAN.044, AVK2.069.11x, YARP2.313 p.265. Trans: BLO_sazedj#26.

AB00941. 500 words, mixed. Volume 181. ای ثابت بر پیمان در جمیع اوقات چه در شیراز و چه در آذربایجان از گلشن ایمان... از ربّ کریم امید چنین است که روز بروز رخ برافروزی *O thou who art steadfast in the Covenant! At all times, whether in Shiraz or in Azerbaijan, from the rose-garden of faith [3.5s]... ...The legions of the world cannot withstand this mighty Army. Its weapons are divine knowledge and assurance, and its sword is its world-encircling light...* To: Mir Habibullah Khui, in Khuy. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0992, MMK3#124 p.085x, NANU_AB#68x, NSS.227-229. Trans: BRL_FIRE_AB#19x.

AB00942. 400 words, mixed. Volume 182. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بآقا سید اسدالله مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou didst write to Áqá Siyyid Asadu'lláh hath been noted [3.5s]...* To: Muhammad Taqi son of Ali Akbar (Khurasan), in Bandar Jaz. Mss: None. Pubs: MKT9.089, MMK5#062 p.056x, MSHR4.279-280. Trans: None.

AB00943. 400 words, mixed. Volume 142. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید فرصت جواب مفصل نیست مختصر جواب مرقوم میشود *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. Though time doth not permit a detailed reply, a brief response is herewith written [3.5s]... ...As regards what you wrote touching the intervention in the affairs of Persia of the neighbouring States, time upon time it hath been declared by the Pen of the Covenant that the Government (Dawlat) and the People (Millat) should mix together like honey and milk...* To: Muhammad Ali Khan Baha'i, in Tihran. Date: 1909-Jul-21. Mss: None. Pubs: TRZ1.507, MSHR4.388-389, DMSB.020. Trans: SW_v01#05 p.003x, CHU.067a, EGBBF.095-096x, BLO_PT#011ax.

AB00944. 400 words, mixed. Volume 166. ای ثابت بر پیمان نامه مرقوم بجناب حیدر قبل علی ملاحظه گردید طیب مشموم بود زیرا *O thou who art firm in the Covenant! The letter that thou hast written to his honor Mirza Haydar Ali was perused...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1914-Dec-26. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0877, MMK5#103 p.082x, AMK.197-198, AVK4.463bx, VUJUD.014-015x. Trans: DAS.1915-02-14x, VUJUDE.021-022x.

AB00945. 880 words, Per. Volume 173. ای ثابت بر پیمان نامه مفصل شما با نامه های مختصر جمیع رسید و بنظر دقت... در خصوص احبّای پیتسبرگ مرقوم نموده بودی *O thou who art firm in the Covenant! Thy detailed letter and the brief ones have all been received and attentively perused....* To: Martha L Root, in Cambridge Springs, PA. Date: 1919-Jul-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0589, COMP_COVP#43x, COMP_PEACEP#25x, MMK4#151 p.162x. Trans: BRL_ATE#168, BRL_COV#43x, BRL_PEACE#25x, BSW#19.04x, COC#0254x, COC#1586x, BSC.547 #988, SW_v10#12 p.234-236, BSTW#177, BSTW#268.

AB00946. 400 words. Volume 172. *O thou who art firm in the Covenant! Your numerous letters have been received...* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1919-Apr-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#05 p.095x.

AB00947. 480 words, mixed. Volume 151. ای حبیب روحانی نامه شما رسید و بدقت امعان نظر گردید حیرت بر حیرت افزود که این *O spiritual beloved! Thy letter was received and perused with the utmost attention. It added wonder upon wonder that this [3.5s]...* To: Aqa Mirza Habib Baha'i, in Tihran. Date: 1912-Jan-10. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0728, MSHR2.177x. Trans: None.

AB00948. 400 words, Per. Volume 173. ای دختر ملکوت نامه ات رسید و از مضمون معلوم گردید که فکر ترا حصر در اقتباس انوار *O daughter of the Kingdom! Thy letter hath come and its contents make clear the fact that thou hast directed all thy thoughts toward acquiring light...* To: Elizabeth Herrick, in London. Date: 1919-Jul-26. Mss: None. Pubs: MKT3.436, MMK1#073 p.107, AKHA_135BE #03 p.48, AKHA_120BE #01-02 p.05, AKHA_106BE #12 p.02, AKHA_105BE #12 p.02, AHB_120BE #03-06 p.02, AYT.324, HYB.192. Trans: SWAB#073.

AB00949. 400 words, Per. Volume 176. ای دختر ملکوت نامه شما رسید ولی از عدم فرصت مختصر مرقوم میگردد جسد انسانی *O thou who art the daughter of the Kingdom! Thy letter has been received... The body of man, which has been formed gradually... The city of San Diego was like a lifeless body.... O Thou kind Lord! Graciously bestow a pair of heavenly wings...* To: Louise Waite, in San Diego. Date: 1920-Jun-02. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0214, MKT3.386, AVK4.204.05x, HUV2.009x. Trans: BRL_CHILD#22x, BPRY.252-253x, LOG#0669x, BSC.446 #814x, SW_v11#19 p.317-318, MAB.012-013x, BLO_PT#052.36.

AB00950. 400 words, Per. Volume 142. ای دو یار باوفای من نامه مفصل شما رسید مضمون مفهوم گردید و آه و فغان دل و جان *O my two faithful friends! Your detailed letter was received and its contents were understood, and the sighs and lamentations of heart and soul [3.5s]...* To: Rafsanjani, Mirza Ali Akbar et al, in Shiraz. Date: 1909-Jul-26. Mss: None. Pubs: AMK.071-072, AYBY.425 #136, TRZ1.297. Trans: None.

AB00951. 400 words, Per. Volume 182. ای دوستان حقیقی مکاتبات و مخابرات بدو نوعست قسمی بواسطه اوراق و نوع دیگر *O true friends! Correspondence and communication are of two kinds: one through the medium of written pages, and the other [3.5s]...* To: Baha'is of the world. Mss: None. Pubs: MMK2#103 p.080, ANDA#71 p.05. Trans: None.

AB00952. 400 words, Per. Volume 136. ای طالب حقیقت مسئله تثلیث از بعد از حضرت مسیح الی الان معتقد مسیحیان و تا *O thou seeker after Truth! The question of the Trinity, since the time of His Holiness Christ until now, is the belief of the Christians...* To: Cora W Renner, in Philadelphia. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: AKHA_123BE #11-12 p.b, MAS9.041-043. Trans: TAB.512-514.

AB00953. 400 words, Per. Volume 148. ای طالبان حقیقت الحمد لله نور هدایت در شبستان دل و جان درخشید و بدرقه عنایت *O ye seekers after truth! Praise be to God that the light of guidance hath shone forth in the night-chamber of heart and soul, and the protecting grace of God hath been vouchsafed [3.5s]...* To: Husayn Aqa et al. Date: 1911-Jul-15. Mss: None. Pubs: PYB#186 p.03. Trans: None.

AB00954. 400 words, Per. Volume 146. ای عزیز عبدالبهاء نامه شما رسید و اشعار آبدار ملاحظه گردید سوالی که فرموده *O thou dear one of Abdu'l-Baha! Thy letter was received and thy flowing verses were perused. As to the question thou didst ask [3.5s]... ...Existence is of two kinds: conceptual and material. Prior to being embodied in material forms, all created things existed on a conceptual plane... Knowledge is of two kinds. The one is the knowledge that pertaineth to the Essence...* To: Jadhdhab, Azizullah son of Isma'il Namdar, in Marv. Date: 1910-Oct-17. Mss: None. Pubs: MAS2.090-091, VUJUD.140x, VUJUD.122.20x, VUJUD.123.01x. Trans: VUJUDE.147x, VUJUDE.162x, VUJUDE.163x.

AB00955. 400 words, Per. Volume 112. ای متشبث بذیل اطهر فرع سدره مبارکه در جهان و جهانیان بدیده بینا نظر نما که *O Thou who art holding fast to the Pure Hem; thou who art the twig of the Blessed Tree! Look thou with seeing eyes at the world about thee, and at the inhabitants thereof. Upon the stage of this immense theatre most spectacular plays are being enacted....* To: Afnan, Mirza Mahmud son of Muhammad Taqi Afnan, in Bukhara. Date: 1893-Feb-09. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0376, MMK3#055 p.035, HDQI.196x, ANDA#07 p.07x. Trans: DAS.1913-09-08, BSC.344 #671x, SW_v04#16 p.273x, ABIE.295, BLO_PN#007, BSTW#123d.

AB00956. Tablet of the Divine Plan (Northeastern states I). 400 words, mixed. Volume 170. ای منادیان آسمانی ایام نوروز است همیشه بیاد آن یاران مهربان هستم و از درگاه احدیت طلب تأیید *O ye heavenly heralds! These are the days of Naurooz. I am always thinking of those kind...* To: Baha'is of the Northeastern States. Date: 1916-Mar-26. Mss: None. Pubs: MKT3.003, AHB_120BE #01 p.01, FRTB.036, NJB_v10#10 p.204. Trans: TDP#01, BSW#17.01x, ADJ.057x, BSC.505 #972, SW_v07#10 p.087-088, SW_v09#14 p.159-160. Notes: UDP.005.

AB00957. 400 words, mixed. Volume 121. ای منجذب نفحات قدس تا بحال دو سه مکتوب مفصل و مختصر ارسال گردیده و رسیده و *O thou who art attracted by the sacred fragrances! Two or three letters, both detailed and brief, have thus far been dispatched and received [3.5s]...* To: Ali Muhammad Khan Tabib, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:329. Pubs: MAS5.172, MSHR4.404-405, MUH2.0766, NSS.234-235. Trans: None.

AB00958. 400 words. Volume 130. *O thou who art attracted to the Beauty of God! I have considered thy letter, and have answered the letters thou hast sent. Praise be to God!...* To: Isabella D Brittingham, in Chicago. Date: 1904-Jan-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#440.

AB00959. 400 words, mixed. Volume 182. ای ورقه متضرعه الی الله در این عالم نسااای بی حد و بیحساب خارج از حد و شمار *O leaf supplicating unto God! In this world women are limitless and beyond reckoning, surpassing all count and measure [3.5s]...* To: Wife of Mirza Jani, in Kashan. Mss: None. Pubs: MKT7.153, MSHR4.304x, NANU_AB#44. Trans: None.

AB00960. 400 words, mixed. Volume 117. ای یاران روحانی در این عهد جلیل و قرن عظیم که آفتاب میثاق چون نیر اعظم آفاق *O spiritual friends! In this glorious Dispensation and mighty century, when the Sun of the Covenant, like unto the supreme luminary, shineth forth upon the horizons [3.5s]...* To: Haji Abu'l-Qasim et al. Date: 1897 ca.. Mss: INBA87:065, INBA52:064. Pubs: MMK2#232 p.166. Trans: None.

AB00961. 400 words, mixed. Volume 134. ای یاران عبدالبهاء هر چند مدتیست که بواسطه قلم و مداد با شما گفتگوای ننمودم *O ye friends of 'Abdu'l-Baha! Though some time has passed since I wrote you letters with pen and ink, yet in the world of spirit...* To: Baha'is of Sarvistan, in Sarvistan. Date: 1905 ca.. Mss: INBA87:432, INBA52:445. Pubs: BRL_DAK#0870, MMK2#073 p.056. Trans: BLO_PT#081.73.

AB00962. 400 words, mixed. Volume 182. ای یاران مهربان عبدالبهاء جناب آقا سید جلال چون از آن صفحات وارد از قوه ایمان *O kind friends of 'Abdu'l-Bahá! When the esteemed Áqá Siyyid Jalál arrived from those regions, possessed of the power of faith [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tabriz et al, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT9.267. Trans: None.

AB00963. 400 words, mixed. Volume 139. مشرق الأذکار هر چند بظاهر بنیان جسمانیست ولی تأثیر روحانی دارد و سبب الفت قلوب و اجتماع نفوس گردد *His honor... presented the map of the land... Although to outward seeming the Mashriqu'l-Adhkar is a material structure, yet it hath a spiritual effect...* To: Baha'is of Chicago, IL, in Chicago. Date: 1908-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MMK1#060 p.093x. Trans: SWAB#060x, SW_v05#05 p.068+73x, SW_v06#07 p.052x, SW_v06#17 p.135x, SW_v07#07 p.057x, BW_v01p060.

AB00964. 400 words. Volume 140. *O thou that virtuous soul and individual who art ready for the confirmation of the Holy Spirit! I, with the utmost clemency...* To: Peeke, Margaret B et al. Date: 1908 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.706-708, BWF.369-369x, BSC.468 #876x, SW_v07#10 p.098-099.

AB00965. 400 words, mixed. Volume 182. ایتها الورقه الروحانیه النورانیه استبشری ببشارات الله و اهتزی بنفحات الله *O Handmaid of God!... To the mothers must be given the divine Teachings and effective counsel, and they must be*

encouraged... To: Bibi Rawhani (Bushruyih), in Khurasan. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0266, MMK1#113 p.134x, MJTB.129x, RSR.044-045. Trans: SWAB#113x, LOG#0502x.

AB00966. 400 words, Per. Volume 182. جناب خان نامه های شما رسید مضامین معلوم شد در جواب آنشخص حقیقت را مرقوم دارید *Your letters, Jinab-i-Khan, have been received and their contents noted. Write thou the truth in reply to that person [3.5s]...* To: Ali Quli Khan. Mss: None. Pubs: MMK5#061 p.055. Trans: None.

AB00967. 400 words, Ara. Volume 182. حمدا لمن اشرق انواره و انکشف اسراره و شاع و ضاع آثاره و استمرت فیوضاته *Praise be to Him Whose lights have shone forth, Whose mysteries have been unveiled, Whose signs have spread and pervaded, and Whose outpourings have persisted [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0872, MKT3.194, MNMK#029 p.112, ABB.128. Trans: None.

AB00968. 400 words. Volume 145. *In the last two mails, detailed answers have been written to thee...* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1910-Apr-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#05 p.003-004.

AB00969. 400 words, mixed. Volume 148. سوال حاجی میرزا یحیای دولت آبادی بموجب کاغذیکه در چهره نما مندرجست کلیا خود *With regard to the question of Ḥájí Mírzá Yaḥyá Dawlatábádí, as set forth in the article written in Chihrih-Nama [3.5s]...* To: Director of Chihrih-Nama Journal, in Tihran. Date: 1911-Jul-02. Mss: None. Pubs: MSHR1.046x, MSHR5.372-373x. Trans: None.

AB00970. 400 words, Ara. Volume 112. و انت الذی یا الهی خلقت و برئت و ذرئت بفیض جودک و صوب غمام رحمتک حقائق *O Thou Who, O my God, hast created, fashioned and brought into being, through the outpouring of Thy bounty and the showers of Thy clouds of mercy, all created things [3.5s]...* Date: 1893 ca.. Mss: INBA87:467, INBA52:486. Pubs: BRL_DAK#1022, MKT6.199, MKT2.283, KHAF.090. Trans: None.

AB00971. 400 words, mixed. Volume 149. یا امه الله اگر از احوال جناب ابوی سئوال مینمائی در زحمت زیاد و مشقت *O handmaid of God! Shouldst thou inquire about the circumstances of the revered father, know that he is beset with great tribulation and hardship [3.5s]...* To: Farahangiz Sprague. Date: 1911-Sep-07. Mss: None. Pubs: MSHR4.200-201. Trans: None.

AB00972. 400 words, mixed. Volume 121. یا من ثبت علی العهد و المیثاق الیوم نعتی اعظم از این و ستایشی ابدع از این نه *O thou who art steadfast in the Covenant and Testament! Today there existeth no greater praise than this, nor any more wondrous commendation [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:405. Pubs: PYK.256. Trans: None.

AB00974. 400 words. Volume 142. *O ye friends of God! All the people of the world today are workmen of destruction and ruin...* To: Baha'is of the United States. Date: 1909-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#09 p.130, SW_v08#10 p.136, PN_1909 p061.

AB00975. 390 words. Volume 146. *O ye believers of God and friends of Abdul-Baha! If ye knew how the heart of Abdul-Baha is soaring...* To: Baha'is of Saysan, in Saysan. Date: 1910-Jul-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#13 p.001-002.

AB00976. 390 words, Ara. Volume 126. اللهم یا فالق الاصباح و محیی الارواح و منشا الاشباح قد سدت علی کل الابواب *O God, O Thou Who art the Cleaver of Dawn, the Quickener of spirits and the Creator of forms, all doors have been closed before me [3.5s]...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in Ridaiyyih. Date: 1902 ca.. Mss: INBA17:158. Pubs: None. Trans: None.

AB00977. 390 words, mixed. Volume 182. اللهم یا من انبت کل دوحه هی اروم عائله بفروع ممتده الی الاوج الرفیع متشعبه *O God, Thou Who hast caused every mighty tree to spring forth—each the root of a family with branches stretching unto lofty heights, far-spreading [3.5s]...* To: Nazimul-Hukama, Mirza Siyyid Muhammad et al. Mss: None. Pubs: YMM.044. Trans: None.

AB00978. 390 words, mixed. Volume 128. اللهم یا من فی قبضتک زمام الموجودات و فی یمینک ملاک القدره و الاقتدار ما من *O God, within Thy grasp lie the reins of all created things, and in Thy right hand is held dominion over all power and might. There is none [3.5s]...* To: Relatives of Ismullah. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#175 p.122. Trans: None.

AB00979. 390 words, mixed. Volume 182. اللهم یا واهبی و محبوبی و مطلوبی انی اتوجه الی عتبه قدسک التی فاحت منها نفحات *O my God, my Bestower, my Beloved, my Heart's Desire! I turn my face toward Thy sacred Threshold, whence waft the fragrant breaths [3.5s]...* To: Baha'is of Shahrud, in Shahrud. Mss: None. Pubs: MKT5.054b. Trans: None.

AB00980. 390 words, Ara. Volume 178. الهی الهی کیف اذکرک و قلب عبدالبهاء تتاجج فیهه نار الجوی و نیران الاسی من *My God, my God! How can I make mention of Thee when the heart of 'Abdu'l-Bahá is consumed by the flames of yearning and the fire of ardent love? [3.5s]... ...O Lord! My bones are weakened, and the hoar hairs glisten on My head ... and I have now reached old age, failing in My powers...* Date: 1921-Jul-11. Mss: None. Pubs: MKT3.242, KHAF.271, KKD2.299x. Trans: GPB.310x.

AB00981. 390 words, mixed. Volume 118. الهی الهی هولاء عباد توقدت افئدتهم بنار محبتک و انصرم حبل اصطبارهم لهجرانهم *O my God, O my God! These are servants whose hearts have been set ablaze by the fire of Thy love, and whose cord of patience hath been severed through their separation from Thee [3.5s]...* To: Baha'is of Zavarih et al, in Zavarih. Date: 1898-Mar-01. Mss: INBA89:001. Pubs: MJMJ3.063bx, MMG2#285 p.316x. Trans: None.

AB00982. 390 words, Ara. Volume 172. انی اتبتل الیک یا نور الارض و السموات و اتضرع الیک یا فاطر الوری تری تحلب *I turn with utmost devotion to Thee, O Light of the earth and heavens, and implore Thee, O Creator of all beings [3.5s]...* To: Mirza Asadullah Vazir, in Isfahan. Date: 1919-Mar-25. Mss: None. Pubs: TZH8.0126-128. Trans: None.

AB00983. 390 words, Per. Volume 165. ای احبای الهی ای یاران رحمانی در این سنه امتحانات الهی احاطه نموده شرق و غرب *O ye believers of God, and the friends of the Merciful! By the blowing of the furious gales of trials and ordeal the people, like unto the leaves of the trees, are falling to the ground...* To: Baha'is of Qazvin et al, in Qazvin. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.017. Trans: DAS.1914-10-24?.

AB00984. 390 words, mixed. Volume 115. ای احبای الهی این جهان ترابی و خاکدان فانی آشیان مرغ خاکیست و لانه خفاش *O ye beloved of God! This earthly world, this dusty ephemeral abode, is but the nest of terrestrial birds and the den of bats [3.5s]...* To: Baha'is of Rasht, in Rasht. Date: 1896 ca.. Mss: INBA13:143, INBA17:096, INBA55:408, INBA59:238, INBA88:128b. Pubs: BRL_DAK#0474, MKT1.443, MILAN.182, BSHN.140.216, BSHN.140.372, BSHN.144.216, DWNP_v5#11 p.004-005, MAS5.073x, MHT1a.114, MHT1b.072, MHT2.162, YHA1.379x. Trans: None.

AB00985. 390 words, Per. Volume 174. ای احبای الهی منت خدایرا که آتش جنگ در بلاد فرنگ اندکی خاموش شد و علم پرخاش *O ye beloved of God! Praise be unto God that the fire of war hath somewhat subsided in the lands of the West, and the standard of strife [3.5s]...* To: Mihraban Khudadad et al, in Bombay. Date: 1919-Aug-21. Mss: None. Pubs: MSHR3.292x, YARP2.431 p.324. Trans: None.

AB00986. 390 words, mixed. Volume 113. ای احبای الهی و اماء رحمانی حضرت مسجون و مکبول واسیر سلاسل و زنجیر در سبیل *O ye beloved of God and handmaidens of the All-Merciful! This imprisoned One, bound and fettered, enchained in the path [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran et al, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: INBA17:265. Pubs: MJMJ2.057x, MMG2#159 p.180x. Trans: None.

AB00987. 390 words, mixed. Volume 121. ای ادیب دبستان عرفان علیک بهاء الله و ثنائه و لحظات اعین رحمانیته و انظار *O thou luminary of the school of mystic knowledge! Upon thee be the Glory of God and His praise, and the glances of His all-merciful eyes and gaze [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:109. Pubs: BRL_DAK#0282. Trans: None.

AB00988. 390 words, mixed. Volume 119. ای امین الهی حضرت احدیت شما را سالها بجهت الیوم تربیت فرمود تا امروز چون شمع *O divine Amin! [3.5s]... ...For years God has been preparing you for this day, in order that you may be illumined...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Iran. Date: 1899-Nov-10. Mss:

INBA88:107. Pubs: MMK6#051, AKHA_103BE #02 p.04, AKHA_105BE #12 p.07, AKHA_121BE #02-03 p.121. Trans: SW_v08#16 p.213-214x.

AB00989. 390 words, Per. Volume 182. ای امین عبدالبهاء این واضح و مشهود است که در هیچوقت از خود خیالی نداشته ای و *O trusted one of 'Abdu'l-Bahá, it is clear and evident that at no time hast thou harbored any thought of self [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: INBA16:170. Pubs: None. Trans: None.

AB00990. 390 words, Per. Volume 156. ای امین عبدالبهاء نامه های شما رسید و سبب فرح و سرور گردید زیرا مژده از *O thou faithful one of 'Abdu'l-Bahá! Thy letters were received and brought joy and gladness, for they bore tidings of [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1912 or <. Mss: INBA16:161. Pubs: MKT9.031, MMK3#285 p.207, AMK.059-060. Trans: None.

AB00991. 390 words, Per. Volume 174. ای امین من در نامه های خویش ذکر جمع احباء الله را نموده بودید و بعضی را *O My trusted one! In thy letters thou didst make mention of the gathering of God's loved ones, and some [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1919-Aug-15. Mss: None. Pubs: MKT9.035, PYB#265 p.04. Trans: None.

AB00992. 390 words, mixed. Volume 182. ای آقا غلامعلی تو غلام جمال ابهائی و بنده حضرت اعلی قدر این فضل را بدان و *O Aqa Ghulam-'Ali, thou art the servant of the Abhá Beauty and the bondsman of His Holiness the Exalted One. Know thou, then, the measure of this bounty [3.5s]...* To: Kashani, Ghulam Ali father of Mihdi. Mss: None. Pubs: MMK6#363. Trans: None.

AB00993. 390 words, Per. Volume 121. ای بنده جمال قدم زبان بشکرانه اسم اعظم بگشا که موفق بزیارت عتبه مقدسه روحی *O servant of the Ancient Beauty! Loose your tongue in thanksgiving to the Most Great Name, for you have attained the privilege of pilgrimage to the Sacred Threshold - may my spirit be sacrificed for it [3.5s]... ...Obligatory prayer is the very foundation of the Cause of God. Through it joy and vitality infuse the heart...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:313. Pubs: AKHA_125BE #04 p.b, AVK3.251.09x, AVK4.092.11x, DWNP_v1#10-11 p.002-003x. Trans: BRL_IOPF#2.14x.

AB00994. 390 words, mixed. Volume 128. ای بنده حق آنچه مرقوم نمودی معلوم گردید دلیل جلیل بر تذکر و تنبه در امر حضرت *O servant of the Truth! That which thou didst write was made known - a manifest proof of thy remembrance and awakening in the Cause of the Lord [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali son of Ammih from Kashan, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:271. Pubs: MKT2.146, AKHA_123BE #09 p.b, AVK3.182. Trans: None.

AB00995. 390 words, mixed. Volume 148. ای بنده مقرب درگاه جمال مبارک نامه غره ربیع الاول رسید از مضمون معلوم گردید *O thou servant who art near unto the Threshold of the Blessed Beauty! Thy letter of the first of Rabi'u'l-Avval hath arrived and its contents were noted [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: PYK.268, MSHR2.127x, AMIN.197bx, AMIN.206-207x. Trans: None.

AB00996. 390 words, Per. Volume 151. ای پدر و پسر بزرگوار مهربان نامه شما رسید و از قرائتش نهایت بهجت حاصل شد زیرا *O noble and kind father and son! Your letter was received and the utmost joy was derived from its perusal, for [3.5s]...* To: Lari, Haji Mulla Husayn et al, in Jidda. Date: 1912-Feb-22. Mss: None. Pubs: MMK6#080, MSHR5.310-311. Trans: None.

AB00997. 390 words, Per. Volume 121. ای پروردگار مهربانم این بنده دیرین و چاکر قدیم بود از بدو طفولیت از پستان *O my Compassionate Lord! This ancient servant and loyal thrall was, from earliest childhood, from the breast [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:366. Pubs: None. Trans: None.

AB00998. 390 words, Per. Volume 144. ای ثابت بر پیمان مکتوبی که بمستر دیلی مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید بسیار رای *O thou who art steadfast in the Covenant, and staunch! The letter which thou didst write ... hath been shown to me, and the opinions expressed therein...* To: Arthur S Agnew, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: MMK1#041 p.080. Trans: SWAB#041, BSW#16.05x, TAB.124-125, BWF.413-414x, BSC.479 #915x, BSTW#349.

AB00999. 390 words, Per. Volume 175. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بتاریخ ۸ ذی القعده ۳۷ مرقوم فرموده بودید رسید *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter dated the 8th of Dhi'l-Qa'dih 37 hath reached me [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1919-Nov-11. Mss: INBA16:015. Pubs: BRL_DAK#1214. Trans: None.

AB01000. 390 words, mixed. Volume 178. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و از مضمون بهجت و سرور حاصل گردید جناب حاجی *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received and its contents brought joy and delight [3.5s]... ...There is no truth whatsoever to the inferences of the astrologers... The other sign that is mentioned in the Tablets is the hidden craft....* To: Agah, Badiullah son of Sirajul-Hukama, in Abadih. Date: 1921-Jul-19. Mss: None. Pubs: MKT3.337, ASAT1.208x, AVK1.158.17x, AVK3.358.12x, ANDA#81 p.07, MAS2.024-025x, VAA.212-213. Trans: ADMS#083x.

AB01001. 390 words, mixed. Volume 139. ای دوست حقیقی نامه رسید و از اثر خامه واضح و مشهود گشت که تمنای فدا داری و *O true friend! Thy letter reached Me, and through the traces of thy pen it became clear and evident that thou dost yearn for sacrifice [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1908-May-31+. Mss: INBA79.048b. Pubs: MKT4.071, MILAN.226, AMK.037-038, AVK3.290.09x, YHA1.340 (2.670). Trans: None.

AB01002. 390 words, Per. Volume 113. ای دوستان الهی شمس حقیقت نیر اعظم افق مبین چون در مشرق اعلی طلوع فرمود اشعه *O divine friends! When the Sun of Truth, that most great Luminary of the manifest horizon, rose in the highest East [3.5s]...* To: Baha'is of Rangoon, in Rangoon. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#137 p.140. Trans: None.

AB01003. 390 words, Per. Volume 131. ای زائر مشکین نفس ستایش نما خداوند را که رخت بپرتو هدایت آرایش یافت و دل و *O perfumed pilgrim, render praise unto the Lord that thy countenance hath been adorned with the light of guidance, and thy heart [3.5s]...* To: Hurmuzdiyar Ardishir, in Bombay. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.463 p.345. Trans: None.

AB01004. 380 words, mixed. Volume 182. ربی ربی قد اتقدت نیران الاشتیاق فی قلوب اهل الوفاق شوقا للقائک... ای زهراء بهراء خداوند عالمیان میفرماید که از شروط محبت الله وقوع در امتحان *O my Lord, my Lord! The flames of yearning have been kindled within the hearts of the people of concord in their longing to attain Thy presence... O resplendent and radiant one, the Lord of all worlds declareth that among the conditions of the love of God is to fall into trials [3.5s]...* To: Zahra (Relative of Ali Naqi Sartip) et al. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0328, MMK3#224 p.163x. Trans: None.

AB01005. 390 words, Per. Volume 182. ای سرمست پیمانه پیمان نامه مفصل آن ثابت عهد و راسخ میثاق واصل گردید از ورود *O thou who art intoxicated with the wine of the Covenant! The detailed letter from that steadfast one, firm in the Testament, hath been received [3.5s]...* To: Ali Muhammad Sarrishtihdar, in Tihran. Mss: None. Pubs: AYBY.454 #199x, TRZ1.305b. Trans: None.

AB01006. 390 words, Per. Volume 164. ای شمع روشن نامه روز نوروز وصول یافت ایامیکه در لندن در خانه تو بندای ملکوت *O thou radiant candle! Thy letter written on the day of Now Rouz was received. The days that I was occupied in thy house with the Cause... The address thou didst deliver at the King's Weigh House Church... During the lifetime of His Holiness Christ no book on this subject gained any importance...* To: Sara Louisa Blomfield, in London. Date: 1914-Apr-21. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0126. Trans: DAS.1914-04-17x, LBLT.162ax.

AB01007. 390 words, Per. Volume 177. ای متحری حقیقت نامه شما رسید مرقوم نموده بودی که آقا میرزا احمد خان یزدانی *O thou who art searching for truth! Thy letter has been received. Thou has written that Agha Mirza Ahmed Khan Yazdani... Thou hast asked how it is possible to grasp the nature of life after death?...* To: J. Isbrucker, in Den Haag. Date: 1920-Oct-15. Mss: None. Pubs: MKT3.388, BQA.075. Trans: SW_v11#19 p.315-316, BSTW#500a.

AB01008. 390 words, mixed. Volume 121. ای مشتعل بنار محبت الله از قرار نامه آنجناب عازم بیت الله العتیق شده اید و *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! According to thy letter, thou hast resolved to journey unto the*

Ancient House [3.5s]... To: Mirza Haji Aqa. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MMK6#347. Trans: None.

AB01009. 390 words, mixed. Volume 133. ای مشرف بمطاف ملا اعلی حمد کن حی قیومرا که بجمال اعلی موقن شدی و از کوثر *O thou who hast attained the sacred precincts of the Concourse on High! Render praise unto the Ever-Living, the Self-Subsisting, that thou hast become assured of the Most Exalted Beauty and hast partaken of the Kawthar [3.5s]...* To: Haji Abdur-Rahim, in Nayriz. Date: 1905-Apr or <. Mss: INBA55:196, INBA72:131. Pubs: RAHA.091-092. Trans: None.

AB01010. 390 words. Volume 165. *O thou wooer of the Beauty of the Possessor of Glory! Thy letter was perused with perfect joy and fragrance....* To: Aqa Bagum daughter of Khanum Sahib, in Kashan. Date: 1914-Sep-07 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-07.

AB01011. 390 words, mixed. Volume 177. ای مفتون حقیقت الحمد لله ملاحظه میفرمااای که از یوم طلوع نیر هدی از مطلع یثرب و *O thou who art enraptured by the Truth! Praise be unto God, thou dost observe that from the Day of the dawning of the Sun of Guidance from the horizon of Yathrib [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rahim Arif, in Mashhad. Date: 1920-Oct-09. Mss: None. Pubs: MKT3.206. Trans: None.

AB01012. 390 words. Volume 142. *O thou herald of the Kingdom of God! Thy detailed letter was received. Its contents indicated that thou didst travel in the cities of America...* To: Howard Macnutt, in New York. Date: 1909-Jun-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: BWF.417-418x, SW_v05#04 p.049x, SW_v06#14 p.108x, SW_v08#16 p.218x, SW_v06#17 p.138x.

AB01013. 390 words, Per. Volume 121. ای مومن بالله و موقن بایات الله در این ایام که جمیع آفاق امکان از آثار قدرت و *...In this day, any deed, however infinitesimal, when not performed for the sake of God, is manifest loss...* To: Aqa Mirza Mumin. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:414. Pubs: BRL_CONF2018P#14x, MMK2#143 p.106, MMK4#108 p.118. Trans: BRL_CONF2018#14x.

AB01014. 260 words, Per. Volume 182. ای مونس قدیم مکاتیب مفصله جمیع رسید و در نهایت سرور قرائت گردید ولی افسوس که *O ancient companion! All thy detailed letters were received and read with the utmost joy; however, alas [3.5s]...* To: Ali Quli Khan, in New York. Mss: None. Pubs: MMK5#022 p.015x. Trans: None.

AB01015. 390 words, mixed. Volume 176. ای یاران پارسی هر چند از نادرستی هموطنان آواره و سرگشته کوه و بیابان شدید ولی *O Persian friends! Though through the faithlessness of your countrymen ye were made wanderers, bewildered and distracted, in mountain and desert [3.5s]...* To: Khusraw et al, in Nayriz. Date: 1920-Jan-21. Mss: None. Pubs: YARP2.544 p.387. Trans: None.

AB01016. 390 words, Per. Volume 145. ای یاران ربانی من این یقین و مسلم است که حضرت بیچون در جمیع شئون بغنای مطلق *O my heavenly friends! It is certain and evident that the Incomparable One is always praised for His absolute wealth...* To: Baha'is of Hamadan et al, in Hamadan. Date: 1910-Apr-21. Mss: INBA16:134. Pubs: BRL_DAK#0521, BRL_HUQUQP#024x, AMK.113-114, TAH.314, ANDA#07 p.20. Trans: BRL_HUQUQ#024x, COC#1160x.

AB01017. 390 words, mixed. Volume 173. ای یاران عبدالبهاء جناب حاجی علی سلیل محمد رضا نامه نگاشته و نامهای مبارک *O ye beloved of 'Abdu'l-Bahá! Hají 'Alí, scion of Muhammad-Ridá, hath penned a letter and written blessed names [3.5s]...* To: Baha'is of Husaynabad et al, in Husaynabad. Date: 1919-Jul-09. Mss: None. Pubs: MMG2#358 p.400x, YARP2.304 p.250. Trans: None.

AB01018. 390 words, Per. Volume 182. ای یاران عبدالبهاء شمس حقیقت نیر ملکوت اعلی بجهت اتحاد عقاید و آراء... عبدالبهآء را به جان و دل گوش نمائید *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! The Sun of Truth, the Luminary of the Supreme Kingdom, for the unity of thoughts and opinions... hearken with heart and soul unto 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Aqa Muhammad et al, in Miyanduab. Mss: None. Pubs: MMK2#183 p.132, AKHA_118BE #05-06 p.b, BSHN.140.480.04x, BSHN.144.473bx [beginning نصیحت عبد البها (line 4)], PYB#096 p.03. Trans: None.

AB01019. 390 words, mixed. Volume 165. ای یاران قدیم و اماء رب کریم علیکم بهاء الله و نوره و الطاف یوم ظهوره و علیکم *O ye ancient friends and the maidservants of the Merciful Lord! Upon ye be Baha'u'llah and His light...* To: Baha'is of Najafabad, in Najafabad. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.264, MMK6#527, TABN.041. Trans: DAS.1914-10-21x.

AB01020. 390 words, Per. Volume 151. ای یاران مهربان و دختران عزیز من عبدالبهاء با وجود ضعف جسمانی و عدم تحمل سفری *O ye kind friends and dearly cherished daughters! I, 'Abdu'l-Bahá, despite physical frailty and inability to endure a journey [3.5s]...* To: Wilhelm, Roy C et al, in United States. Date: 1912-Feb-03. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0990, MMK5#051 p.047. Trans: None.

AB01021. 390 words, mixed. Volume 131. ای یاران نورانی عبدالبهاء شمس حقیقت چون از افق احدیت بنورانیت غیرمسبوقه اشراق *O luminous friends of 'Abdu'l-Bahá! The Sun of Truth, with unprecedented brilliance, hath shone forth from the horizon of oneness [3.5s]...* To: Baha'is of Bombay, in Bombay. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#253 p.180. Trans: None.

AB01022. 390 words, Ara. Volume 182. ایتها الزجاج المقتبس الانوار من سراج البهاء ... و اما ما سئلت من الایهٔ الثانیهٔ *O thou glass ignited with light from the Lamp of Bahá! ... And as to what thou didst ask concerning the second verse [3.5s]...* To: Mary Frances Roe, in Chicago. Mss: None. Pubs: YMM.233x. Trans: None.

AB01023. 390 words, Ara. Volume 123. ایتها العصبه المویده بجنود من ملکوت الابهی طوبی لکم بما اجتمعتم فی ظل کلمه *O ye co-workers who are supported by armies from the realm of the All-Glorious! Blessed are ye, for ye have come together... O God, my God! We are servants of Thine that have turned with devotion to Thy Holy Face...* To: Spiritual Assembly of Chicago, IL, in Chicago. Date: 1901-Sep-15. Mss: INBA88:382, INBA89:127. Pubs: MNMK#030 p.113, MMK1#042 p.082, NSR_1978.120x, NSR_1993.133x, MMJA.021. Trans: SWAB#042, BSW#16.33x, BPRY.300-301x, TAB.001-003, BWF.404-406x, BADM.020-021x, COC#1371x, SW_v01#04 p.007-0008x.

AB01024. 390 words, mixed. Volume 182. ایها الفرع الجلیل من السدره المنتهی علیک بهاء الله و ثنائه و نوره و ضیائه و *O noble branch of the Divine Lote-Tree! Upon thee be the glory of God and His praise, His light and His splendour [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad Ali son of Khal-i Akbar. Mss: INBA87:478, INBA52:499. Pubs: None. Trans: None.

AB01025. 390 words, Per. Volume 121. ایها الفرع الرفیع من السدره المبارکه فی الحقیقه بلیه شدیده بر آنجناب وارد و *O thou noble branch of the Blessed Tree! Verily, a severe affliction hath descended upon thee [3.5s]...* To: Afnan, Aqa Siyyid Mirza son of Aqa Siyyid Mihdi, in Bombay. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:284. Pubs: None. Trans: None.

AB01026. 390 words, mixed. Volume 137. ربی ربی انی ادعوک بلسانی و روحی و جنانی ان تفتح ابواب الاسرار علی وجوه *O my Lord, my Lord! With my tongue, my spirit, and my innermost heart do I call upon Thee, beseeching Thee to unlock the portals of mysteries before my face [3.5s]...* To: Mulla Yusuf-i-Nakhai, in Khusif. Date: 1907-May-20. Mss: None. Pubs: MSBH8.106-108. Trans: None.

AB01027. 390 words, mixed. Volume 115. ربی و رجائی و موئلی و ملاذی قد بسطت اکف الضراعه و الابتهال الی عزه قیومیتک و *O my Lord, my Hope, my Refuge and my Haven! I have lifted up the hands of supplication and ardent prayer unto the glory of Thy Self-Subsisting Dominion [3.5s]... ...O thou who art surrounded by immeasurable calamity! Verily, those souls who joined...* To: Nayrizi, Mulla Muhammad Shafi son of Mulla Ali Naqi, in Nayriz. Date: 1896-Dec-03. Mss: INBA21:105. Pubs: NYR#104 [closing prayer only]. Trans: NYR#104 [closing prayer only].

AB01028. 390 words, Per. Volume 111. ستایش پاک یزدانرا سزاست که بقدرت کامله و اراده محیطه اعلام امریه... مهدی یعنی مظهر هدایت و مطلع عنایت و مشرق هویت *Praise be unto the pure Lord, Who through His consummate power and all-encompassing will hath proclaimed His Cause [3.5s]...* To: Azizullah, in Bukhara. Date: 1892-Jul ca.. Mss: CMB_F66f28. Pubs: MSBH4.085x. Trans: None. Notes: Merged with AB05423

AB01029. Chapter 1, Nature is Governed by a Universal Law. 390 words, Per. Volume 132. طبیعت کیفیتیست و یا حقیقتیست که بظاهر حیات و ممات و بعبارت اخری ترکیب و تحلیل *Nature is that condition or reality which outwardly is the source*

of the life and death, or, in other words, of the composition and decomposition... Date: 1904-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MFD#01, OOL.C022.01. Trans: SAQ#01, BSW#13.01.

AB01030. 390 words, Ara. Volume 121. قال الله تعالى و اعتصموا بحبل الله جميعا اعلموا يا احباء الله و اصفيائه و *God, exalted be He, hath spoken: "And hold ye fast, all together, by the cord of God." Know ye, O beloved of God and His chosen ones [3.5s]...* To: Baha'is of Khurasan, in Khurasan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:344, INBA59:304. Pubs: MMK6#075. Trans: None.

AB01031. 390 words, mixed. Volume 182. و انت تعلم يا الهى بان قلب عبدک هذا طافح بحب احبائک و عيناه متوجهتان الى شطر *O my God! Thou knowest that this Thy servant's heart doth overflow with love for Thy loved ones, and his eyes are turned toward the direction [3.5s]...* To: Mulla Abdu'l-Ghani Ardakani. Mss: None. Pubs: MMK3#026 p.023x, ABDA.087-088. Trans: None.

AB01032. 390 words, Ara. Volume 121. يا ابناء الملكوت ان سلطان الملكوت قد استقر على سرير الناسوت و ان شمس عوالم *O children of the Kingdom! Verily the Sovereign of the celestial realm hath established Himself upon the throne of the earthly dominion, and the sun of the worlds [3.5s]...* To: Baha'is of the United States. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:275, INBA59:124, UMich962.117-118, UMich991.056-059. Pubs: BRL_DAK#1000, MKT1.172, MNMK#035 p.120, MILAN.053, QT105.1.407, TZH8.1188, MJZ.006. Trans: None.

AB01033. 390 words, Per. Volume 147. يا امه البهاء نامه شما رسيد و از مضمون همت و خدمت شما بملكوت ابهى معلوم گرديد *O handmaid of Baha! Thy letter was received, and from its contents the earnestness with which thou art serving the Abha Kingdom became evident...* To: Laura Dreyfus-Barney, in Paris. Date: 1911-Jan-28. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0264, NURA#17, MMK4#017 p.016. Trans: LOTW#17.

AB01034. 390 words, Ara. Volume 165. يا امه الله قد اطلعت بالسوال الذى سئلت عنه بواسطه انطون افندى عن الاصحاح *O handmaid of God! I have perused the question which thou didst ask through Antun Effendi concerning the chapter [3.5s]...* To: Helen S Goodall, in California. Date: 1914-Aug-19. Mss: None. Pubs: YMM.366. Trans: None.

AB01035. 390 words, mixed. Volume 161. يا امينى الامين نامه بيست و دوم شوال سنه حاليه رسيد و از مضمون نهايت انشراح و *O thou trusted and faithful Amini! Thy letter dated the twenty-second of Shawwal of this year hath been received, and from its contents the utmost gladness and joy [3.5s]...* To: Amin Amin, Ghulam Rida et al, in Tihran. Date: 1913-Oct ca.. Mss: INBA16:166. Pubs: MMK6#348x. Trans: None.

AB01036. 390 words. Volume 121. *I praise Thee, O Thou Remover of Sorrows, Overlooker of faults, Rejoicer of hearts and Illuminator of faces! Verily to the beloved ones at the door of Thy oneness...* Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-17, ABIE.074, BLO_PN#007.

AB01037. 380 words, Per. Volume 134. الحمد لله در ظل حفظ و عنايت الهيه در نهايت سكون و قرار و اطمينان و استقرار *Praise be to God that under the sheltering care and divine providence we dwell in utmost peace, composure, assurance and tranquility [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi son in law of Abdu'l-Baha, in Port Said. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#026 p.019x, QT108.072. Trans: None.

AB01038. 380 words, mixed. Volume 182. اللهم يا الهى لک الحمد بما سقيت المشتاقين من صهباء الولاء و انعشت قلوب *O my God! All praise be unto Thee for having given the yearning ones to drink from the crimson wine of fidelity and quickened the hearts [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Mss: None. Pubs: TSHA3.540, KHSH05.010. Trans: None.

AB01039. 380 words, Ara. Volume 173. الهى الهى ان هذين الاخوين السليلين الجليلين ينتسبان الى عبدک الذى لبى للندآء المرتفع من *O my God, my God! These two illustrious brothers, descended from Thy servant who responded to the exalted call [3.5s]...* Date: 1919-Jun-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0977, MKT3.261. Trans: None.

AB01040. 380 words, Ara. Volume 182. الهى الهى ترى النفوس المقدسه المستشهده فى مشهد الفداء المتقطعه الاعضاء *O my God, my God! Thou beholdest the holy souls, martyred in the arena of sacrifice, whose limbs have been severed [3.5s]...* To: Midhatul-Mulk et al, in Abadih. Mss: None. Pubs: VAA.111-112. Trans: None.

AB01041. 380 words, mixed. Volume 121. اى احبای الهى از جواهر كلمات رب الايات البينات معين معانى جارى و از هويت كلام *O ye friends of God! From the gems of the words of the Lord of manifest signs doth flow the spring of inner meanings, and from the essence of utterance [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il (Ivughli) et al, in Lahijan. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:138. Pubs: RHQM1.536-538 (668) (410-411), RAHA.090-091, MSHR1.112x. Trans: None.

AB01042. 380 words, mixed. Volume 172. اى احبای الهى حمد خدا را كه در بحبوحه انقلاب و اضطراب و اين حرب شديد ياران *O ye divine friends! Praise be to God that in the midst of revolution and turmoil, and in this fierce warfare, the friends [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Bombay, India, in Bombay. Date: 1919-Mar-25. Mss: None. Pubs: MMK6#060. Trans: None.

AB01043. 380 words, mixed. Volume 128. اى احبای الهى و اماء رحمن نامه شما رسيد و مضمون آشكار و پديد شد حمد خدا را كه *O beloved ones of God and handmaids of the All-Merciful! Your letter was received and its contents were made manifest and clear. Praise be unto God that [3.5s]...* To: Muhammad Unis Khalifih (Rangun) et al, in Mandalay. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#295 p.217, PYB#196 p.04x. Trans: None.

AB01044. 380 words, mixed. Volume 179. اى احبای الهى و ياران باوفای عبدالبهاء نامه عمومى شما مضمون رحيق مختوم بود *O ye beloved of God and faithful companions of 'Abdu'l-Bahá! Your general letter was filled with the essence of the sealed wine [3.5s]...* To: Zarqani, Mahmud et al, in Bombay. Date: 1921-Sep-18. Mss: None. Pubs: MKT3.295. Trans: None.

AB01045. 380 words. Volume 135. *O thou advancing maidservant of God! Thy letter was received and considered. Thank God that the evidence and the proof became clear...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1906-Apr-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.695-697.

AB01046. 380 words, Per. Volume 182. اى امين عبدالبهاء دو مكتوب از شما رسيد و مضامين معلوم گرديد حمد خدا را كه *O trusted one of 'Abdu'l-Bahá! Two letters from you were received and their contents became known. Praise be to God that [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: INBA16:159. Pubs: None. Trans: None.

AB01047. 380 words, mixed. Volume 172. اى بازماندگان آن نفس قدسيه نجم ساطع لامع حضرت سمندر غضنفر اجمه لاهوت در مدت *O ye surviving remnants of that sanctified soul, that resplendent and radiant star, His Holiness Samandar, Lion of the celestial realms, during the time [3.5s]...* To: Family of Samandari, in Qazvin. Date: 1919-May-05. Mss: None. Pubs: AYBY.416 #129, TRZ1.354b. Trans: None.

AB01048. 380 words. Volume 173. *...Convey warmest, most loving greetings to Mark Tobey on my behalf, and heartfelt affection to Marguerite Bull....* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1919-Jul-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_ATE#034x, BRL_IOA#12x.

AB01049. 380 words, Per. Volume 182. اى بندگان الهى عصر است و در كنار حديقه انيقه بنگارش اين وثيقه پرداختم و بذكر *O ye servants of God! It is eventide, and beside this beauteous garden I have taken up my pen to write this testament and to make mention [3.5s]...* To: Hasan father of Hashim et al. Mss: None. Pubs: MMK3#066 p.042. Trans: None.

AB01050. 380 words, mixed. Volume 124. اى بنده الهى دو نامه شما واصل و بر مضامين وقوف حاصل شد نظر تو بايد باينعبد *O servant of the True One! Thy two letters were received and the contents thereof were noted... True paradise for the soul is to enjoy near access to the eternal Beauty, while hell is to be far removed from that radiant Light...* To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa, in Miyanduab. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:166b. Pubs: MAS2.016x, YMM.273x, YMM.284x, VUJUD.111x. Trans: VUJUDE.202x.

AB01051. 380 words, Per. Volume 138. ای بنده جمال ابهی نامه مفصل شما با نامه امة الله روحانیه خانم واصل گردید دلیل *O thou servant of the Beauty of ABHA! Your long letter and the letter written by the maidservant of God came to hand... O thou Janabi Khan! Exhort thou all the believers...* To: Ali Quli Khan, in Boston. Date: 1907-Aug ca.+. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1024. Trans: TAB.662-663, PN_1906 p091x, MAB.092x.

AB01052. 380 words, mixed. Volume 128. ای بنده صادق جمال ابهی مکاتیب رسید و بر آه و ناله و گریه و زاری شما در مصیبت *O thou sincere servant of the Abha Beauty! Thy letters were received, and [I witnessed] thy sighs and moaning and weeping and lamentation in [this] calamity [3.5s]...* To: Haji Siyyid Javad Yazdi, in Port Said. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1016, MMK6#435, AVK4.444x, PYB#039 p.02, MAS5.165, YBN.040. Trans: None.

AB01053. 380 words. Volume 123. *O thou faithful servant of the True One! I received thy letter and its contents caused the utmost joy and fragrance within me...* To: Arthur P Dodge. Date: 1901-Jan-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.157-159, BSTW#276o.

AB01054. 380 words, mixed. Volume 121. ای پروردگار در این کور عظیم بسلطان مبین تجلی فرمودی و در حشر اکبر بجمال انور *O Lord! In this mighty Dispensation Thou didst manifest Thyself through the evident Sovereign, and in the Great Resurrection through the luminous Beauty [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:314, INBA72:038, INBA88:062, INBA75:013. Pubs: BRL_DAK#0614, MKT1.467, ADH2_1#41 p.060, MMG2#097 p.109, NJB_v05#14 p.001. Trans: None.

AB01055. 380 words. Volume 160. *O thou my dear son! Thy letter, dated July 3, 1913, was received. Its contents... This covenant is the Covenant of His Holiness Baha'o'llah. Now its importance is not known befittingly...* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1913-Jul-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#14 p.240-241, SW_v06#12 p.096, SW_v08#16 p.214, SW_v08#14 p.186.

AB01056. 380 words, mixed. Volume 174. ای ثابت بر پیمان رزایا و محن و بلایاء سر و علن در این سنین اخیره جمیع عالمرا احاطه *O thou who art steadfast in the Covenant! Tribulations, trials and afflictions, both manifest and hidden, have, in these latter years, encompassed the whole world [3.5s]...* To: Mihdi Anaraki, in Kirman. Date: 1919-Oct-30. Mss: None. Pubs: MKT3.328. Trans: None.

AB01057. 380 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه ای که به نمر ۱۵۸ مرقوم نموده بودید به حضرت منشادی ملاحظه گردید *O thou who art firm in the Covenant! The letter thou didst write, numbered 158, addressed to his honour Munshádí, was perused [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1910-Feb-01. Mss: None. Pubs: AMK.069-071, BSHI.084-085. Trans: None.

AB01058. 380 words, mixed. Volume 160. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید فرصت جواب مفصل نیست ملاحظه نما از یوم خروج از *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. There is not now opportunity for a detailed reply. Consider thou from the day of departure [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar Rafsanjani, in London. Date: 1913-Sep-27. Mss: None. Pubs: RSR.114ax. Trans: None.

AB01059. 380 words, mixed. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید مضمون معلوم گردید از کثرت مشاغل و غوائل فرصت *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received and its contents became known. Due to the multitude of occupations and difficulties, time is [3.5s]... ...If a man were to perform every good work, yet fail in the least scruple to be entirely trustworthy and honest, his good works would become as dry tinder...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Date: 1910-May-17. Mss: None. Pubs: COMP_TRUSTP#47x, AVK3.158.06x, MSHR3.198. Trans: BSW#15.20x, BRL_TRUST#46x, COC#2058x.

AB01060. 380 words, mixed. Volume 121. ای ثابت بر پیمان نامه مرقوم بجناب آقا سید تقی ملحوظ گردید از مضمون مفهوم شد که *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter addressed to his honour Áqá Siyyid Taqí was noted. From its contents it became apparent that [3.5s]...* To: Mirza Davud, in Rasht. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MSBH5.495. Trans: None.

AB01061. 380 words, Per. Volume 148. ای ثابت بر پیمان و راسخ بر عهد نامه مفصل شما که بجناب آقا سید اسدالله مرقوم *O thou who art firm in the Covenant and steadfast in the Testament, thy detailed letter which thou didst address to Jináb-i-Áqá Siyyid Asadu'lláh [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1911-May-03. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1020, MKT5.169b. Trans: None.

AB01062. 380 words, Per. Volume 119. ای خداوند بخشنده کوکب بخشایشت بر جهان آفرینش درخشیده و دریای احسانت مواج بر *O Forgiving Lord! The star of Thy compassion hath shone forth upon the world of creation, and the surging ocean of Thy bounty [3.5s]...* To: Darvishes et al, in Bahar. Date: 1899-Aug-06. Mss: INBA75:002. Pubs: MILAN.211, TAH.261x, DUR2.002, ADH2_1#40 p.057, MJMJ1.031, MMG2#196 p.222, MJH.001. Trans: None.

AB01063. 380 words, Per. Volume 178. ای دختر عزیز ملکوتی من این جنگ مهیب اخیر آفت عالم انسانی بود مانند سیلی بود *O thou my dear heavenly daughter! This last dreadful war was a calamity unto the world of humanity... The pamphlet thou didst compile, appealing to the world of humanity... To contribute toward the cause of these pitiful children, and to protect and care...* To: Sara Louisa Blomfield, in Geneva. Date: 1921-Jul-23. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0134. Trans: LBLT.207x, SW_v14#11 p.343x, ABCC.436x.

AB01064. 380 words, Per. Volume 172. در خصوص تنظیمات مرقوم نموده بودید تعالیم الهی و وصایا و نصایح حضرت بهآءالله نصّ صریح *O thou beloved daughter! Formerly a cable through the British Government...* To: Agnes S Parsons, in Washington, DC. Date: 1919-Jan-08. Mss: None. Pubs: MMK1#069 p.103x. Trans: SWAB#069x, SW_v10#03 p.038-039.

AB01065. 380 words, Per. Volume 165. الحمد لله بحقیقت مسئلهٔ ازل اطّلاع یافتی البتّه در اظهار حقیقت آن بکوش تا این ابرهای تاریک *Praise be to God that thou hast discovered the truth concerning the matter of Azal. Strive thou, assuredly, to manifest this truth, that these dark clouds [3.5s]... Praised be God that you have now understood the reality of Azal. You must assuredly strive to propagate this truth...* To: Maude M Holbach, in Stuttgart. Date: 1914-Aug ca.. Mss: None. Pubs: RHQM2.0633-634 (012x) (009-010x), KHH1.264-265 (1.368-370). Trans: KHHE.386-387.

AB01066. 380 words, mixed. Volume 121. ای دو مرغ حدائق میثاق شکر کنید حضرت حی توانا را که ثابت بر عهد و پیمان حضرت *O ye twin birds of the gardens of the Covenant! Give thanks unto the Ever-Living, the All-Powerful, that ye are steadfast in the Covenant of His Holiness [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:015, INBA72:135b, INBA88:189. Pubs: MMK6#068. Trans: None.

AB01067. 380 words, Per. Volume 148. ای دو مقرب درگاه کبریاء نامه شما رسید و ملاحظه گردید الحمد لله دلیل بر انجذاب *O ye who are nigh unto the Divine Threshold! Your letter hath been received and perused. Praise be to God, it beareth testimony to attraction [3.5s]...* To: Aqa Musa et al, in Baku. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0993, MMK3#075 p.049x, AKHA_121BE #10 p.j, AMK.139-141, AMK.149-151, AVK2.220.12x, MAS2.050bx. Trans: None.

AB01068. 380 words, Per. Volume 172. ای رفیق مهربان نامه که بتاریخ ۲۲ آپریل ۱۹۱۹ از لندن مرقوم نموده بودی رسید ولی مکتوب پیش *O loving friend! Your letter dated 22 April 1919, written from London, was received, as was your previous missive [3.5s]... ...Baha'u'llah and the Bab were both Iranians, and some twenty-thousand Iranians have sacrificed themselves in this path. I, too, am an Iranian...* To: Bihruz Dhabihullah, in London. Date: 1919-May-06. Mss: None. Pubs: AKHA_137BE #04 p.52, PYM.113-114x, KHSH12.009, MAS5.044. Trans: ADMS#065i16x.

AB01069. 380 words, Per. Volume 172. ای زائر مشکین نفس باید چون مانند نفحات بان دیار مرور نمای پیاپی از عتبه *O thou musk-scented pilgrim! It is incumbent upon thee to pass through those lands like unto a fragrant breeze...* To: Daragahi, Mirza Isa et al. Date: 1919-Jan-16. Mss: INBA84:242. Pubs: BRL_DAK#0463, MKT3.180. Trans: BRL_ATE#121.

AB01070. 380 words, mixed. Volume 112. ای ساعی در اعلاء کلمه الله مراسلات آنجناب واصل و انشاء الله بنوبت جواب ارسال *O thou who strivest to exalt the Word of God! Thy letters have been received, and, God willing, a reply shall be dispatched in due course [3.5s]...* To: Mulla Ahmad Ali Nayrizi, in Nayriz. Date: 1893-Nov-01. Mss: None. Pubs: LMA2.456-457, MSHR2.299x. Trans: None.

AB01071. 380 words, mixed. Volume 182. ای سمندر نار موقده الهیه از مقتضیات سمندری و لوازم طیری ناری احتراقست و هیچ *O Salamander of the divine ignited flame! It is of the very requirements of being a salamander, and among the essential qualities of a fiery bird, to be consumed by flame, and naught else [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.331 #014. Trans: None.

AB01072. 380 words, mixed. Volume 182. ای قابل مقبول آنچه مرقوم نمودی مشهود گشت مضمون مفهوم شد الحمد لله دلالت بر *O thou who art acceptable and well-favoured! That which thou didst inscribe hath been observed and its contents have been understood. Praise be to God, it indicated [3.5s]... ...The true morn dawneth from the depths of a darksome night, and the world-illuminating light of day poureth forth from the canopy of a night of gloom....* To: Abbas Qabil, in Abadih. Mss: None. Pubs: MSHR4.054x, MSHR5.260x, VAA.044-045. Trans: BLO_PT#174x, BLO_PT#175x.

AB01073. 380 words. Volume 172. *O thou dear maidservant of Baha'o'llah! The letter thou hadst written...* To: Louise Waite, in Los Angeles. Date: 1919-Mar-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#05 p.096, BLO_PT#052.34.

AB01074. 380 words. Volume 130. *O thou dear maidservant of God! Thy letter was excellent and its contents were perfect and complete. Happy is thy condition...* To: Sarah J Farmer. Date: 1904-Jun-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.297-299.

AB01075. 380 words, mixed. Volume 121. ای منجذب نفحات الله شد مدتی که با تو گفت و شنیدی نکرده ام این را نیز حکمتی *O thou who art attracted by the divine fragrances! For some time I have not conversed with thee. In this too there is wisdom [3.5s]...* To: Mirza Haji Aqa, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:235. Pubs: MMK6#414. Trans: None.

AB01076. 380 words, Per. Volume 134. ای یادگار آن نجم ساطع از افق لامع دو مکتوب شما رسید یکی در حیفا و یکی از *O remnant of that resplendent star shining from the luminous horizon! Two of your letters have been received, one in Haifa and one from [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Baghdad. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: PYK.246. Trans: None.

AB01077. 380 words, Per. Volume 160. ای یار قدیم و دوست دیرین الحمد لله بفضل و موهبت جمال ابهی از اقلیم اروپا *O ancient companion and longstanding friend! Praise be unto God, through the grace and bounty of the Abhá Beauty, from the clime of Europe [3.5s]...* To: Mustafa Rumi, in Mandalay. Date: 1913-Aug-29. Mss: None. Pubs: YHA2.1001-1002x, MJDF.113, NJB_v04#15 p.003x. Trans: None.

AB01078. 380 words, mixed. Volume 182. ای یاران الهی حمد کنید خدا را که نفحات قدس روحانی یافتید و زندگی جاودانی شمع *O ye divine friends! Render thanks unto God that ye have found the holy and spiritual fragrances and attained to life everlasting [3.5s]...* To: Khuy, Javad et al, in Van. Mss: None. Pubs: MSHR3.143, MJMJ2.058x, MMG2#148 p.166x. Trans: None.

AB01079. 380 words, mixed. Volume 128. ای یاران حقیقی عبدالبهاء هر چند شما در آنسامان و عبدالبهاء در این زندان... ای یاران روحانی من زحمات و مشقتتان *...The power of the Greatest Name hath gathered together dispersed and scattered people in a heavenly assemblage and made each of them like unto a lighted candle...* To: Baha'is of Ardistan et al, in Zavarih. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT1.426, BSHN.140.480.07x, BSHN.144.473cx [beginning ای یاران روحانی (line 7)], NANU_AB#32x, YBN.166. Trans: ADMS#214x.

AB01080. 380 words, mixed. Volume 150. ای یاران روحانی عبدالبهاء و اماء رحمان جناب میرزا فرج الله خان را قوه کرم حرکت *O spiritual companions of 'Abdu'l-Bahá and handmaidens of the All-Merciful! The noble Mírzá Faraj'u'lláh Khán hath been moved by the power of divine grace [3.5s]...* To: Vazir, Mirza Asadullah (Isfahan) et al. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR4.378-379, MSHR5.262bx. Trans: None.

AB01081. 380 words, mixed. Volume 138. ای یاران عزیز عبدالبهاء الیوم اهم امور تبلیغ امرالله و نشر نفحات الله است *O beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! Today the most vital of all matters is the teaching of God's Cause and the diffusion of His divine fragrances [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1907-Dec-25. Mss: INBA16:223. Pubs: MMK2#229 p.163, AVK3.485.18, AYBY.453 #198x, TRZ1.304b, MAS5.079. Trans: None.

AB01082. 380 words, mixed. Volume 131. ای یاران عزیز عبدالبهاء جناب محمود محمود نهایت ستایش از شما نموده که *O ye beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! Jináb-i-Mahmúd Mahmúd hath praised you most highly [3.5s]...* To: Jahrumi, Muhammad Sharif et al, in Jahrum. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#007. Trans: None.

AB01083. 380 words, mixed. Volume 147. ای یاران عزیز عبدالبهاء ید قدرت الهیه چون خیمه عزت ابدیه وحدت عالم انسانیرا *O beloved friends of 'Abdu'l-Baha! No sooner had the Hand of divine power raised the tabernacle of everlasting glory...* To: Baha'is of Khuy et al, in Tabriz. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: NURA#32, MMK4#051 p.056, MSHR3.071. Trans: BSW#15.22x, LOTW#32.

AB01084. 380 words, mixed. Volume 178. ای یاران مهربان عبدالبهاء جناب زائر میرزا بابا بعتبه علیا مشرف و بیاد احبا *O compassionate friends of 'Abdu'l-Bahá! The honoured pilgrim, Mírzá Bábá, hath attained the Most Exalted Threshold and remembereth the beloved ones [3.5s]...* To: Fatimih et al, in Iran. Date: 1921-May-10. Mss: None. Pubs: MKT9.269, ANDA#67-68 p.66. Trans: None.

AB01085. 380 words, mixed. Volume 131. ای یاران و اماء رحمن جناب آقا سید مهدی در هر چندی نامه نگارند و اسمای بدفتر *O friends and handmaidens of the All-Merciful! Jináb-i-Áqá Siyyid Mahdí doth from time to time correspond and record the names [3.5s]...* To: Anvari Yazdi, Siyyid Mihdi son of Muhammad Baqir Yazdi et al, in Yazd. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#189. Trans: None.

AB01086. 380 words. Volume 135. *O thou who art rejoiced at the Glad Tidings of God! I have received thy recent letter, and I am, thereby, informed of thy pleasure in the Good Pleasure...* To: H Emogene Hoagg, in New York. Date: 1906-Feb-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#003.

AB01087. 380 words. Volume 125. *O thou who art attracted by the Fragrances of God and enkindled with the Fire wherein Moses, the Speaker, found Guidance! May it be salutary to thee...* To: Sarah J Farmer, in Green Acre, ME. Date: 1902-May-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.286-288.

AB01088. 380 words, mixed. Volume 177. ایها الحبیب العزیز قد وصل نمیقتکم الغراء المورخ ۶ کانون اول ۱۹۲۰ ولله الحمد *O dearly beloved friend! Thy luminous letter dated 6 December 1920 hath been received, praise be unto God [3.5s]...* To: Zia M Bagdadi, in Chicago. Date: 1920-Dec-26. Mss: None. Pubs: MMK6#228x, NJB_v12#01 p.031. Trans: None.

AB01089. 380 words, mixed. Volume 117. ایها الخادمان لمیثاق الله از قرار اخبار در آن نقطه و سائر نقاط در بین *O ye servants of the Covenant of God! According to reports, in that region and other parts [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi Ayadi (Tihran), in Tihran. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0281, MMK5#210 p.161. Trans: None.

AB01090. 380 words, mixed. Volume 124. ایها الشهید المجید آنچه از مراتب شوق و انجذاب دوستان و رسوخ و ثبات یاران بر *O thou glorious martyr! That which concerneth the degrees of yearning and attraction of the friends, and the firmness and steadfastness of the loved ones [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: PYK.244. Trans: None.

AB01091. 380 words, mixed. Volume 135. جمیع احزاب در زمان راحت و امان و سکون و اطمینان جشن شادمانی نمایند و بزم *All the peoples hold their banquets at the time of peace, comfort and joy. They are merry and marry when in happiness and peace....* To: Daughter of martyr (Palestine) et al, in Palestine. Date: 1906-Sep ca.. Mss: None. Pubs: DUR4.406. Trans: BSTW#149.

AB01092. 380 words, mixed. Volume 182. حقیقت انسانیه از حیثیت وحدت اصلیه و الفت روحیه مظهر واحدیت فائضهئیست *The human reality, from the standpoint of*

its essential unity and spiritual affinity, is a manifestation of effulgent oneness [3.5s]... Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0502a, MSHR3.116. Trans: None.

AB01093. 380 words, mixed. Volume 182. لک الحمد یا الهی بما بعثت نفوسا نورانیه من مراقدها و حشرت عصبه رحمانیه و *Praise be unto Thee, O my God, inasmuch as Thou hast raised up luminous souls from their resting-places and hast gathered together a company possessed of divine mercy [3.5s]...* To: Baha'is of Zavarih, in Zavarih. Mss: None. Pubs: AKHA_123BE #03 p.d. Trans: None.

AB01094. 380 words, Per. Volume 182. مکاتیب منعدده شما رسید و از شدت طوفان بلا در جواب تاخیر افتاد مختصر اینست که *Your numerous letters were received, and due to the severity of the tempest of trials there was a delay in reply. In brief, it is this [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Bombay. Mss: None. Pubs: PYK.251. Trans: None.

AB01095. 380 words, Ara. Volume 121. و انک انت یا الهی سبقت رحمتک و کملت موهبتک و احاطت قدرتک کل الاشیاء فخلقت *Verily Thou, O my God, Thy mercy hath preceded all else, Thy bounty hath been perfected, and Thy power hath encompassed all things, and thus didst Thou create [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: Ghazi3072.153-156. Pubs: BRL_DAK#1009, MKT1.206, BSHN.140.108, BSHN.144.108, MHT2.180. Trans: None.

AB01096. 380 words, Ara. Volume 176. یا امه الله المنجذبه بنفحات الله قد وصلتنی نمیقتک الغراء و اجیبک بهذا الفریده الاسماء *O handmaiden of God, who art attracted by the divine fragrances! Thy radiant letter hath reached me, and I respond to thee with this uniquely titled missive [3.5s]...* To: Bihjat. Date: 1920-Jan-04. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0978, MKT3.229, ADH2.120x, ADH2_4#01 p.152x, MMG2#420 p.467x. Trans: None.

AB01097. 300 words, mixed. Volume 182. یا من سافر فی سبیل الله مراسله که بجناب حاجی مرقوم فرموده بودید ملاحظه گردید *O thou who hast journeyed in the path of God! The letter which thou didst address to his honour Haji was perused [3.5s]... ...O Lord! Guard Thou the children that are born in Thy day, are nurtured at the breast of Thy love...* To: Mihdi Gulpayigani, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: AKHA_128BE #04-05 p.152, MJTB.114x, HUV2.018x. Trans: BRL_APAB#10x, BRL_CHILD#17x.

AB01098. 410 words. Volume 170. *O thou light of the love of God! Thy detailed letter and also the second one received....* To: Juanita Storch, in Paris. Date: 1916-Dec-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#15 p.171+173.

AB01100. 380 words. Volume 148. *O ye friends of God! O ye manifestors of bounties and favors of the Beauty of ABHA! That illumined Orb...* To: Spiritual Assembly of Baku. Date: 1911-Jun or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#06 p.003-004, SW_v07#10 p.098.

AB01101. 370 words, mixed. Volume 145. اللهم یا الهی انی اضع جبینی علی عتبه قدسک و فناء باب احدیتک و ادعوک بقلب خافق *O my God! I lay my brow upon the threshold of Thy sanctity and at the gate of Thine oneness, and with a palpitating heart I call upon Thee [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Tafti (Avarih), in Tihran. Date: 1910-May-17. Mss: None. Pubs: AHB_121BE #01-02 p.46, MMG2#069 p.075. Trans: None.

AB01102. 370 words, mixed. Volume 135. اللهم یا مبدع الاکوان و بارء الانسان و منور الامکان بظهور ایات التوحید بالحجه و البرهان *O God, Thou Creator of the worlds and Fashioner of man, Who hath illumined all contingent being through the manifestation of the signs of Thy unity, with clear proof and evidence [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1906-Dec-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0964, MMK6#497. Trans: None.

AB01103. 370 words, mixed. Volume 182. الهی الهی هذا عبدک الصادق الامین و رقیقک الموقن القدیم قد سمع ندائک و لبی *O my God, my God! This is Thy sincere and trusted servant, Thy faithful and ancient bondsman, who hath hearkened unto Thy call and responded [3.5s]...* To: Haji Shaykh Zaynu'l-Abidin Yazdi, in Babul. Mss: None. Pubs: MSBH5.276-277. Trans: None.

AB01104. 370 words, Per. Volume 137. ای ابن ملکوت جناب مستر ویلهم از یکسال پیش اجازه حضور داشت حال حکمت مقتضی *O son of the Kingdom! Mr. Wilhelm had permission to attain the presence one year ago. Now wisdom requireth [3.5s]... ...Regarding the eating of animal flesh and abstinence therefrom, know thou of a certainty that, in the beginning of creation...* To: Edwin Fisher, in Stuttgart. Date: 1907-Jun-16. Mss: None. Pubs: AKHA_127BE #06 p.182x, AVK3.030.09x, SFI07.022c, MAS2.031-032x, KHH1.297 (1.414)x [summary Arabic translation]. Trans: COC#1028x, LOG#1006x, BBBD.034-035x, KHHE.428x.

AB01105. 370 words, Per. Volume 143. ای اماء رحمن محفل رحمانی که در آن مدینه نورانی تاسیس نمودید بسیار بجا و مجری *O handmaids of the Lord! The spiritual assemblage that ye established in that illumined city is most propitious.... ...* To: Spiritual Assembly of Abadih et al, in Abadih. Date: 1909-Nov-14 or <. Mss: None. Pubs: MKT7.014, MMK1#095 p.121, AKHA_119BE #09-10 p.d, AVK3.334.16x, AVK3.335.11x, TRBB.073, MJTB.097x. Trans: SWAB#095, BSW#16.20x, LOG#0511x. Musical interps: MANA.

AB01106. 370 words, Per. Volume 182. ای امه الله جناب آقا محمد رضا علیه بهاء الله الابهی حاضر و صفحه آورده و در *O maidservant of God! His honor Muhammad-Rida—upon him be the glory of the Most Glorious—is present and hath brought the tablet and [3.5s]...* To: Nanih Aqa, mother of Muhammad Ali Kashani et al, in Tihran. Mss: INBA17:060. Pubs: None. Trans: None.

AB01107. 370 words, Per. Volume 121. ای امین درگاه آلهی چند روز پیش مکتوبی مرقوم وارسال گردید وامروز نیزاین مسطور *O trusted servant of the Divine Threshold! A few days ago a letter was penned and dispatched, and today this epistle is likewise set forth [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:094b. Pubs: None. Trans: None.

AB01108. 370 words, Per. Volume 134. ای بشیرالهی مکاتیب شما رسید و از پریشانی فکر شما بجهت انقلاب بقعه مبارکه حیرت *O divine herald! Thy letters were received, and astonishment was felt at the perturbation of thy thoughts concerning the upheaval at the Holy Shrine [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#142 p.110, BSHI.037-038. Trans: None.

AB01109. 370 words, mixed. Volume 175. ای بنده آستان ایزد دانا آنچه مرقوم نمودی ملحوظ گردید هر چه نگاشتی مفهوم شد *O servant of the Threshold of the All-Knowing God! That which thou didst write was perused, and all that thou didst inscribe was understood [3.5s]... ...By the term "that true and radiant morn" mentioned in the Hidden Words is meant the Dawn of divine Revelation when the Exalted One manifested Himself...* To: Surush Jivih Kharamshahi, in Yazd. Date: 1919-Dec-16. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0701, ASAT5.039-040x, AVK2.262.15x, PYB#027 p.04, MAS2.019-020x, YMM.369x, YARP2.130 p.148, NSS.155bx. Trans: BRL_ATE#187x.

AB01110. 370 words, mixed. Volume 138. ای بنده جمال ابهی نامه که بتاریخ ۵ رجب سنه ۱۳۲۵ مورخ بود رسید بسیار از مضمونش *O servant of the Ancient Beauty! The letter dated the fifth of Rajab 1325 was received, and from its contents [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Alexandria. Date: 1907-Aug-14. Mss: None. Pubs: MMK6#562, MAS9.155. Trans: None.

AB01111. 370 words, Per. Volume 137. ای بنده حضرت یزدان حمد خدا را که خاور عنبر نثار است و باختر مشکبار شرق روشن *O servant of the Almighty! Praise be to God that the East is redolent with ambergris and the West is fragrant with musk; the Orient is luminous [3.5s]...* To: Kalantar, in Dahaj. Date: 1907-Feb-28. Mss: None. Pubs: PYB#039 p.01, HDQI.194, ANDA#09 p.08, MSHR2.332. Trans: None.

AB01112. 370 words, Per. Volume 119. ای پاسبان آستان یزدان نامه بلیغ یعنی گلبانگ بلبل گلشن واصل گشت و سبب شادمانی *O Guardian of the Threshold of the Almighty! The eloquent letter—even as the warbling of a nightingale in the rose-garden—hath reached Me and brought gladness [3.5s]...* To: Mulla Bahram Akhtar Khavari, in Yazd. Date: 1899-Aug-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1011, MKT1.441, ALPA.033, YARP2.040 p.089, RMT.198-199a. Trans: None.

AB01113. 370 words, Per. Volume 151. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بجناب آقا سید اسدالله مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید از بشارت ثبوت *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou didst address to his honour Áqá Siyyid Asadu'lláh was perused. From the glad tidings of steadfastness [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri, in Yazd. Date: 1912-Feb-21. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1017, KHML.297-302. Trans: None.

AB01114. 370 words, Per. Volume 121. ای ثابت بر پیمان نامه روحانی آنجناب با معانی رحمانی واصل و مفهوم و معلوم شد *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy spiritual letter with its celestial meanings hath reached me and its contents are understood and clear [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Kirmanshahan. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:360. Pubs: None. Trans: None.

AB01115. 370 words, mixed. Volume 142. ای ثابت بر پیمان نامه مفصل که بجناب منشادی انشا و انشاد نموده بودی واصل گردید *O thou who art firm in the Covenant! The detailed letter which thou hadst composed and addressed to Jinab-i-Manshadi hath been received [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri, in Yazd. Date: 1909-Jun-09. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0983, KHML.259-264. Trans: None.

AB01116. 370 words, Per. Volume 142. ای ثابتان بر پیمان مهریان ببقعه مبارکه وارد سر باستان نهاد و بیاد یاران افتاد *O ye who are steadfast in the Covenant! This kindly one arrived at the Sacred Spot, bowed his head in homage, and called to mind the friends [3.5s]...* To: Akhtar Khavari, Mulla Bahram et al, in Iran. Date: 1909-Jun-11. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1235, ALPA.068b, YARP2.081 p.114, PPAR.210, RMT.050-051, QUM.232-233. Trans: None.

AB01117. 370 words, Per. Volume 135. ای جوان رحمانی شکر کن خدا را که بملکوت نورانی راه یافتی و پرده اوهام دریدی و *O spiritual youth! Praise thou God that thou hast found thy way into the Kingdom of Splendours, and hast rent asunder the veil of vain imaginings...* To: Kanichi Yamamoto, in Oakland. Date: 1906-May-23. Mss: None. Pubs: MMK1#024 p.051, MMK1#085 p.115, BNEP.198, GTB.012. Trans: SWAB#024, TAB.561-563, BWF.372-372x, BWF.381-382x, LOG#1255x, JWTA.022-023, BSC.470 #880x.

AB01118. 370 words, Per. Volume 182. ای حشمت عبدالبهاء نامه مفصل شما ملاحظه گردید نهایت سرور از سعی مشکور شما حاصل *O might of 'Abdu'l-Bahá! Your detailed letter was examined, yielding utmost joy from your praiseworthy endeavors [3.5s]...* To: Hishmatullah (London and Bombay), in London. Mss: None. Pubs: AMK.288-290, RAHA.233x. Trans: None.

AB01119. 370 words. Volume 161. *O thou kind and beloved daughter! The letter dated November 2nd was duly received. As its contents indicated faith, assurance... ...My spiritual and material Physician is His Holiness Bahá'u'lláh. His Graces and Bestowals are sufficient for me....* To: Agnes S Parsons. Date: 1913-Nov-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-20x.

AB01120. 370 words. Volume 172. *...Today it is incumbent upon the believers to forget and lay aside every thought and every preoccupation save the diffusion of the Fragrances of God...* To: Agnes S Parsons, in Washington, DC. Date: 1919-Mar-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_various p016x.

AB01121. 70 words, Per. Volume 139. ای دوست با وفا نامه مفصل رسید و مضامین سبب تسلی خاطر گردید آرزوی آن داشتی که *O faithful friend! The detailed letter was received and its contents brought solace to the heart. Thou didst cherish the wish that [3.5s]...* To: Ursula Shuman, in Washington, DC. Date: 1908-Jul-20. Mss: None. Pubs: MMK5#005 p.002x. Trans: None.

AB01122. 370 words, mixed. Volume 112. ای دوستان الهی و منجذبان ملکوت رحمانی از عادات الهی و حکمتهای بالغه صمدانی *O divine friends and ye who are attracted to the Kingdom of the All-Merciful! Among the divine ways and consummate wisdoms of the Eternal Lord [3.5s]...* To: Baha'is of Turbat, in Turbat Haydariyih. Date: 1893-Jan-31. Mss: INBA55:257, INBA88:352. Pubs: BRL_DAK#1015, MKT1.447, AKHA_118BE #03-04 p.d, AKHA_128BE #01 p.b, AKHA_121BE #01 p.b, AHB_128BE #06-11 p.253, YHA1.369 (2.740). Trans: None.

AB01123. 370 words, Per. Volume 121. ای دوستان حضرت یزدان در این کور اعظم که شمس قدم از آفاق امم طالع و لائح گردید *O friends of the Divine Lord! In this Most Great Cycle, when the Ancient Sun hath risen and shone forth from the horizons of all peoples [3.5s]...* To: Ibn-i Dakhil Mulla Husayn (Maraghih) et al. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:284. Pubs: MMK4#054 p.061. Trans: None.

AB01124. 370 words, Per. Volume 124. ای سلاله و دودمان حضرت خلیل جلیل آن نور مبین حضرت ابراهیم دعا در حق ذریه خویش *O progeny and lineage of His Holiness the glorious Khalil, that Manifest Light, His Holiness Abraham, Who prayed on behalf of His descendants [3.5s]...* To: Khajih Rabi, in Kashan. Date: 1901 or <. Mss: INBA88:295, INBA89:049. Pubs: MKT4.073, MILAN.070, KASH.103. Trans: None.

AB01125. 370 words, mixed. Volume 115. ای عندلیب حدیقه معانی مدتی بود که نغمه از آن مرغ سحری بسمع مشتاقان نرسیده بود *O Nightingale of the garden of meanings! For some time no melody from that dawn-bird hath reached the ears of the eager ones [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1896-Oct-19. Mss: INBA21:069, INBA87:608, INBA52:649. Pubs: MMK5#270 p.207x. Trans: None.

AB01126. 370 words. Volume 127. *O thou who art advancing toward the Divine Kingdom! What thou hast written was understood and noted. Thou hast asked concerning the station of this servant....* To: Francis J Phelps, in Washington, DC. Date: 1903-Mar-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.191-193, SW_v13#06 p.148x, BSTW#163, BSTW#207b.

AB01127. 170 words, mixed. Volume 177. ای منادی میثاق نامه ایکه بتاریخ ۲ شهر شعبان سنه ۱۳۳۸ بود رسید از مضمون مفهوم *O Herald of the Covenant! The letter dated the second day of the month of Sha'ban in the year 1338 hath been received, and its contents were understood [3.5s]... ...For four long years, 'Abdu'l-Baha traveled through the states and realms of Africa, America, and Europe, but in those cities and hamlets...* To: Mahmud Furughi, in Khurasan. Date: 1920-Aug-19. Mss: None. Pubs: MMK5#087 p.069x. Trans: MHMD2s.320-321x.

AB01128. 370 words, mixed. Volume 182. ای ناظر بجمال ابهی از خدا بخواه که در این زمان امتحان که ارياح افتتان از جمیع *O thou who gazest upon the Beauty of the Most Glorious! Beseech God that in this time of trial, when the winds of tests blow from all [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi son in law of Abdu'l-Baha, in Port Said. Mss: None. Pubs: MMK6#564. Trans: None.

AB01129. 370 words, Per. Volume 126. ای نجوم بازغه افق محبت الله الحمد لله از پرتو شمس حقیقت در خاور و باختر *O radiant stars of the horizon of the love of God! Praise be to God that from the rays of the Sun of Truth both East and West are illumined [3.5s]...* To: Baha'is of the world. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#253 p.182, HDQI.185, HDQI.235, ANDA#11 p.06, ANDA#23 p.04. Trans: None.

AB01130. Tablet of the Divine Plan (Central states I). 370 words, mixed. Volume 170. ای نفوس آسمانی ای محافل روحانی ای مجامع ربانی هر چند مدتیست که در تحریر *O he heavenly souls, O ye spiritual assemblies, O ye lordly meetings! For some time past correspondence has been delayed...* To: Baha'is of the Central States, in Chicago. Date: 1916-Mar-29. Mss: None. Pubs: MKT3.008, FRTB.041. Trans: TDP#03, BSC.514 #976, SW_v07#10 p.091, SW_v09#14 p.167-168. Musical interps: Savva, Danika, Lauren & Jeremy. Notes: UDP.022.

AB01131. 370 words, mixed. Volume 141. ای یاران الهی بشارت کبری اینکه هیکل مطهر منور مقدس حضرت اعلی روحی له الفداء *The most joyful tidings is this, that the holy, the luminous body of the Bab ... after having for sixty years been transferred from place to place...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1909-Apr-03. Mss: INBA16:229. Pubs: BRL_DAK#1075, AKHA_107BE #02-03 p.40, ASAT5.028x, AHB_130BE #03-04 p.11, AHB_110BE #17-18 p.346, AYT.225, HHA.105, DUR3.117, RHQM1.085-086 (114) (066-067), YHA1.126x (1.256), MLK.065, QT108.044-045. Trans: GPB.276x, ABCC.126.

AB01132. 370 words, Per. Volume 172. ای یاران الهی در این سنین متوالیات که جهان آفرینش محروم از راحت و آسایش شرق *O divine friends! In these successive years, wherein the world of creation hath been deprived of comfort and tranquility [3.5s]...* To: Baha'is of Iran, in Tihran. Date: 1919-Apr-27. Mss: None. Pubs: MKT9.218. Trans: None.

AB01133. 370 words, Per. Volume 127. ای یاران الهی هر چند شمس حقیقت در خلف سحاب جلال متواری گشت و سحاب نقاب شد و *O friends of God! Though the Sun of Truth hath been obscured behind the clouds of glory; though these clouds have interposed themselves as veils...* To: Sadr, Aqa Mirza Ali Akbar et

al, in Dahaj. Date: 1903-May-06. Mss: None. Pubs: MMK3#294 p.216. Trans: ADMS#045.

AB01134. 370 words, Per. Volume 182. ای یاران جانی جناب امین همواره ستایش از نفوسیکه در معیت حضرت ارباب جمشیدند *O true friends! His honor the Trusted One ever praises those souls who accompany His Excellency Arbab Jamshid [3.5s]...* To: Aqa Siyavash et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: ALPA.041, YARP2.048 p.095, PPAR.139, RMT.056-057, YARD.047-048, YARD.090x. Trans: None.

AB01135. 370 words, mixed. Volume 121. ای یاران دیرین مدتیست که مکتوب عمومی بقزوین مرقوم نگشت ولی جمال قدم شاهد و *O ye ancient friends! For some time no general letter hath been penned unto Qazvin, yet the Ancient Beauty standeth witness [3.5s]...* To: Baha'is of Qazvin, in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: AYBY.355 #036. Trans: None.

AB01136. 370 words, mixed. Volume 182. ای یاران روحانی جناب حاجی آقا محمد بنهایت قوت بر نصرت و معاونت شما قیام نموده *O spiritual friends! His honour Haji Aqa Muhammad hath arisen with the utmost strength to support and assist you [3.5s]...* To: Mazindarani, Mirza Ali et al, in Tihran. Mss: INBA85:227. Pubs: MMK6#393. Trans: None.

AB01137. 370 words, mixed. Volume 143. ای یاران روحانی عبدالبهاء کاشان در ایام سابق تفوق بر جمیع بلاد در کثرت احبا *O spiritual friends of 'Abdu'l-Bahá! In bygone days, Káshán excelled all other regions in the multitude of the beloved ones [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn Amu Zaynal et al, in Kashan. Date: 1909-Nov-14 or <. Mss: None. Pubs: AADA.156x, NJB_v05#06 p.004. Trans: None.

AB01138. 370 words, mixed. Volume 182. ای یاران مهربان عبدالبهاء جناب زائر بعتبه مقدسه نوراء و بقعه مبارکه غناء فائز *O kind friends of 'Abdu'l-Bahá, the honoured visitor hath attained unto the sacred and luminous Threshold and the blessed and glorious Spot [3.5s]...* To: Aqa Asadullah (Bahramabad) et al, in Bahramabad, Kirman. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0967, ANDA#86 p.79. Trans: None.

AB01139. 370 words, Per. Volume 160. ای یاران نورانی عبدالبهاء سه سال است که در بادیه های وسیع مانند باد بادیه *O ye illumined friends of Abdu'l-Baha: It is well-nigh three years since, like unto the wind I have been crossing vast deserts and like unto the nestless and shelterless bird...* To: Mirza Qurban-Ali (Urumiyyih) et al, in Ridaiyyih. Date: 1913-Jul-30. Mss: INBA17:149. Pubs: YHA1.257 (2.995), MJDF.101, NJB_v04#15 p.001. Trans: DAS.1913-08-02, ABIE.145, BLO_PN#007.

AB01140. 370 words. Volume 125. *O thou who art attracted to the Fragrances of God! I am already informed of the import of thy wonderful letter and the meanings of thine excellent words....* To: Sarah J Farmer, in Green Acre, ME. Date: 1902-Sep-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.291-293, LOG#1787x.

AB01141. 370 words, Ara. Volume 126. ایتها الناطقه بذکر الله فی تلک الانحاء الشاسعه الارجاء انی اطلعت بمضمون کتابک *O thou who art speaking the praise of God in that vast and extensive region! Thank God, who hath raised such women...* To: Sarah Gertrude Harris, in New York. Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1004. Trans: TAB.605-607, LOG#0498x, VTRM.019-021.

AB01142. 370 words, mixed. Volume 116. ایها المتوجهون السابقون الی رحمه ربکم الرحمن انتبهوا و استیقظوا من مضاجع *O ye who, with resolute steps, turn toward the mercy of your Lord, the All-Merciful! Be wakeful and arise from your places of repose [3.5s]...* To: Mirza Aqasi et al, in Khuy. Date: 1897-Nov-24. Mss: INBA59:112b. Pubs: None. Trans: None.

AB01143. 370 words, mixed. Volume 173. ایها المخلصون ایها المنجذبون ایها الثابتون علی العهد و المیثاق الحمد لله راه مسدود مفتوح گشت *O ye who are sincere! O ye who are enraptured! O ye who are steadfast in the Covenant and Testament!...* To: Baha'is of Batum, in Anar. Date: 1919-Jul-30. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0066, MKT3.311. Trans: BRL_ATE#091.

AB01144. 370 words, Ara. Volume 127. ایها المشتعلون بنار محبه الله قد اخذت راجفه الامتحان و رادفه الافتتان اقالیم *O ye who are ablaze with the fire of God's love! The tremors of tribulation and successive waves of trial have seized the regions [3.5s]...* To: Baha'is of Egypt, in Egypt. Date: 1903-Sep-28. Mss: None. Pubs: MMK6#092. Trans: None.

AB01145. Chapter 63, The Progress of All Things Within their Own Degree. 370 words, Per. Volume 132. بدان که شیء موجود در مقامی توقف ننماید یعنی جمیع اشیاء متحرک است *Know that nothing that exists remains in a state of repose—that is, all things are in motion....* Date: 1904-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MFD#63, OOL.C022.64. Trans: SAQ#63, BWF.330-331.

AB01146. 370 words, Per. Volume 162. دوست عزیز واجب الاحترام نامه شما رسید دلیل بر آن بود که مجلس بین المللی *Esteemed and honored friend, your letter was received and served as evidence that the International Assembly [3.5s]...* To: Dunlop, Chair of Int'l Theosophical Summer School, in Scotland. Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0984, MNMK#118 p.228, MJDF.096, NJB_v04#11 p.002. Trans: None.

AB01147. 370 words, mixed. Volume 114. رب یا قیوم الارض و السموات و مسخر الممکنات و المحیط بکل الموجودات ترى عبادک *O Lord, Sustainer of earth and heaven, Subduer of all contingent things, Who encompasseth all created beings, Thou beholdest Thy servants [3.5s]...* Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA13:085. Pubs: MKT1.411. Trans: None.

AB01148. 370 words, Per. Volume 148. شخص محترما کونفرانس صلح ملل اعظم نتائج این قرن عظیم است این قرن نورانی در *O thou perfect man! The Conference on International Arbitration and Peace is the greatest results of this great age....* To: Mr Phillips, Sec'y of World Peace Conf, in London. Date: 1911-Jun-27. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0995, MKT4.160, ANDA#43-44 p.93, NJB_v02#10 p.004x. Trans: SW_v02#15 p.004-005.

AB01149. 370 words, mixed. Volume 160. عزیز مهربان من نامه که باسید اسدالله مرقوم نموده بودید ملاحظه گشت دلالت بر *My dear beloved one, the letter which you had written to Siyyid Asadu'llah was perused, and it indicated [3.5s]... ...For some time, even as birds without a nest or shelter, I wandered vast lands. At one time I was on the peaks of mountains and hills...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1913-Sep-26. Mss: INBA79.074b. Pubs: MMK5#085 p.067x. Trans: MHMD2s.321-322x.

AB01150. 370 words. Volume 174. *O thou son of the Kingdom! Thy letter was received. Its contents were in the utmost sweetness...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1919-Oct-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#08 p.122, BSTW#366.

AB01151. 370 words, Ara. Volume 182. یا احباء الله و اودائه انی بقلب مشتعل بنار محبتکم و صدر منشرح بذکرکم و عین ناظره *O ye beloved of God and his friends! With a heart kindled by the fire of your love...If ye be truly united, if ye agree to promote that which is the essential purpose, and to show forth an all-unifying love, I swear by Him Who causeth the seed to split...* To: Baha'is of the United States. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0982, MKT1.162, MNMK#038 p.123. Trans: COF.029-030x, PN_various p020x, BLO_PT#214. Notes: Merged with AB01099

AB01152. 370 words, mixed. Volume 118. یا من انجذب بنفحات القدس قد تلوت ایات شکرک لله القدیم بما هداک الی صراط *O thou who art enraptured by the holy breaths! Thou hast indeed raised verses of thanksgiving unto the Ancient God, inasmuch as He hath guided thee unto the path [3.5s]...* To: Ahmad Sadrus-Sudur, in Tihran. Date: 1898-Feb-12. Mss: INBA59:120. Pubs: TSS.040x, TSS.203x, TSS.205x, TSS.207x, MSBH5.023x. Trans: None.

AB01153. 370 words, mixed. Volume 182. یا من آنس من سدره سیناء نار الهدی قد رتلت ایات شکرک لله علی ما هدی الی To: Aqa Mirza Ataullah Tabib Sirajul-Hukama, in Abadih. Mss: None. Pubs: MKT8.221, VAA.041-042, NYR#204x. Trans: NYR#204x.

AB01154. 370 words, mixed. Volume 121. یا من تشرف بالمثول فی العتبه المقدسه العلیاء آنچه مرقوم نموده بودید ملحوظ *O thou who hast attained the honor of presenting thyself before the Most Sacred and Exalted Threshold, what thou didst write hath been noted [3.5s]...* To: Haji Ahmad Mazandarani, in Babul. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:233. Pubs: MMK2#020 p.013, MMK6#501x. Trans: None.

AB01155. 370 words, mixed. Volume 121. یا من تمسک بالعروه التی لا انفصام لها حمد کن خدا را که از کاس ثبوت و رسوخ *O thou who hast held fast unto the unbreakable Handle! Render thanks unto God that thou hast quaffed...* To:

Nasrullah Baqiruf, in Baku. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:293b. Pubs: BRL_DAK#0001, MKT5.200, KHSK.102. Trans: BRL_ATE#001, CRADLE.044-045.

AB01156. 370 words, mixed. Volume 182. یاران عزیز عبدالبهاء همواره خبر استقامت و حسن نیت و پاکی طینت و آرزوی خدمت *O dearly beloved companions of 'Abdu'l-Bahá! Ever do I receive tidings of your steadfastness, goodly intentions, purity of nature, and longing to serve [3.5s]...* To: Abdu'llah Khan Masud (Khalkhal) et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK4#109 p.119, SFI02.155, IDAB.21. Trans: None.

AB01157. 370 words. Volume 170. *O thou who art firm in the Covenant! Thou hast written regarding the articles...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.499-501, BWF.412-412x.

AB01158. 370 words. Volume 160. *O ye believers in the heart and spirit of Abdul Baha! It has been well-nigh three years since this Servant at the Threshold of Baha has been a wanderer over mountain and desert and a traveler upon plain and sea....* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1913-Sep-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-26, ABIE.358, BLO_PN#007.

AB01159. 370 words. Volume 182. *Every Manifestation is the Adam of His time... There were one hundred thousand Adams before the Adam of biblical records each being the Manifestation of his own time or cycle....* To: Isabella D Brittingham. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_unsorted p087. Notes: Reassigned from ABU3763.

AB01160. 370 words. Volume 149. *God sends Prophets for the education of the people and the progress of mankind. Each such Manifestation of God...* To: Editor, Christian Commonwealth, in London. Date: 1911-Sep-29 [date of publication]. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.042. Notes: letter published In Christian Commonwealth 29 Sept.

AB01161. 370 words. Volume 149. *O servant of the True One! What thou hadst written was known. It was a clear evidence of thy thoughtfulness...* Date: 1911-Sep-23 [according to BAR, revealed prior to 1905.]. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#16 p.014-015, BSTW#112.

AB01162. 360 words, mixed. Volume 138. النور الساطع من الملا الاعلی و الشعاع اللامع من الملکوت الابهی علی مرقدک *The radiant light from the Concourse on High and the resplendent ray from the Abhá Kingdom rest upon thy resting-place [3.5s]...* To: Hands of the Cause of God et al, in Tihran. Date: 1907-Aug ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0941, AMK.017-018, TSS.157, MJH.074, MSBH5.037. Trans: None.

AB01163. 360 words. Volume 165. *O God! O God! Verily these intelligent souls are assured in Thy mentioning, are enkindled with the fire of Thy love...* To: Faridani, Luhrasb (Suhrab) et al, in Faridan. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-17x.

AB01164. 360 words, mixed. Volume 124. الهی الهی هذا عبدک المنجذب الی جمالک الابهی المتوقد القلب بنار محبتک بین الملا *O my God, O my God! This is Thy servant, who is attracted to Thy Most Glorious Beauty, his heart enkindled with the fire of Thy love amidst the concourse [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in New York. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1013, MKT2.295, MJMJ2.095b, MMG2#082 p.090. Trans: None.

AB01165. 360 words, Per. Volume 147. ای ابناء و بنات ملکوت نامه شما که بالهام آسمانی مرقوم وصول یافت مضامین دلنشین *O ye sons and daughters of the Kingdom! Your letter, which was surely inspired of heaven, hath been received....* To: Baha'is of Britain, in London. Date: 1911-Apr ca.. Mss: BLIB_Or.08117.032. Pubs: MKT3.438, MMK1#219 p.263, ASAT5.071x. Trans: SWAB#219, SW_v02#05 p.006, CHH.147-148, BLO_PN#022.

AB01166. 360 words, mixed. Volume 182. ای احبای الهی از آثار فضل و الطاف الهی و خصائص بل اعظم دلائل ظهور ایات قدرت *O ye beloved of God! Among the evidences of divine grace and favor, and the characteristics—nay, rather, the most mighty proofs of the appearance of the signs of power [3.5s]...* To: Muhammad Khan Mirza et al. Mss: None. Pubs: AKHA_116BE #11-12 p.00b, DUR1.028. Trans: None.

AB01167. 360 words, mixed. Volume 182. ای احبای الهی از آن خطه و دیار که قرینگاه عاشقان کوی دلدار است نسائم خوشی میوزد *O ye divine friends! From that region and realm - which is the sacrificial ground of the lovers of the Beloved's lane - waft sweet fragrances [3.5s]...* To: Baha'is of Zanjan, in Zanjan. Mss: INBA85:265, INBA72:165. Pubs: BRL_DAK#0530, MJT.008. Trans: None.

AB01168. 360 words, mixed. Volume 123. ای احبای الهی جناب حاجی غلامحسین نامه ئی از لسان کل یاران نوشته و خامه *O ye beloved of God! Haji Ghulam-Husayn hath penned a letter, speaking with the tongue of all the friends [3.5s]...* To: Baha'is of the world. Date: 1901-Jan-10. Mss: INBA84:271. Pubs: None. Trans: None.

AB01169. 360 words, Per. Volume 121. ای ادیب دبستان عرفان و عندلیب بوستان ایقان شمع روشن است و انوار ملکوت ابهی *O learned in the school of true understanding and the nightingale of the garden of certitude, the candle is lit and the light of the Abha Kingdom...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:230. Pubs: BRL_DAK#1018, MKT1.421, BSHN.140.348, BSHN.144.346, MHT1b.216. Trans: DAS.1915-03-24.

AB01170. 360 words, Per. Volume 182. ای ادیبان ای طبیبان جناب امین و یاران ستایش از همت پی پایان نموده اند... تعلیم اطفال و پرورش کودکان اعظم مناقب عالم انسان *O men of learning and physicians! His honor the Trustee and his companions have praised your boundless endeavor [3.5s]... ...The education and training of children is among the most meritorious acts of humankind and draweth down the grace and favor of the All-Merciful...* To: Teachers of Tarbiyat School, in Iran. Mss: None. Pubs: MMK1#103 p.126x, AKHA_131BE #10 p.270, YMM.205x. Trans: SWAB#103x, BSW#16.26x.

AB01171. 360 words. Volume 144. *O ye heavenly Assemblage! Your letter was received and its contents became known. Ye have written concerning the printing and the publication of the Tablets....* To: Baha'i Publishing Society, Chicago et al, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.000:iii-v.

AB01172. 360 words, mixed. Volume 131. ای بلبل بوستان معانی از آثار موهبت الهی در این کور رحمانی آنکه مثل توای در *O nightingale of the garden of meanings! Among the traces of divine bounty in this Most Merciful Dispensation is that thou art like unto [3.5s]...* To: Mirza Habib (Student of Sadr), in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: TSS.143, MSBH6.050-052. Trans: None.

AB01173. 360 words. Volume 173. *O thou daughter of the Kingdom! Thy letters were received. The journey to Japan...* To: Agnes B Alexander, in Washington, DC. Date: 1919-Jul-15. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1216. Trans: JWTA.014-015, SW_v10#13 p.246-247, MAX.102x.

AB01174. 360 words, mixed. Volume 139. ی بندگان جمال مبارک ... این معلوم و واضحست که الیوم تأییدات غیبیّهء الهیّه شامل مبلّغین است *O servants of the Blessed Beauty! It is a well known fact that, owing to the frequency of disturbances, the work of delivering the Message...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1908-Feb-03+. Mss: None. Pubs: MMK1#209 p.255x, AKHA_107BE #05 p.06x, AKHA_103BE #08 p.04x, AVK3.495.13x, AVK4.241.06x, MAS5.082x. Trans: SWAB#209x, TAB.390-392, BWF.385-386x, BSC.493 #950x.

AB01175. 360 words, Per. Volume 182. ای بنده با وفای جمال ابهی هر چند اینعبد واقف مشقت و بلایای آنجناب بود و مطلع *O faithful servant of the Blessed Beauty! Though this servant was well aware of thy tribulations and afflictions, and fully apprised [3.5s]...* To: Mirza Asadullah Vazir, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MMK3#222 p.161. Trans: None.

AB01176. 360 words, mixed. Volume 182. ای بنده بهاء آنچه نگاشتی ملاحظه گردید دلیل جلیل بر ثبوت و استقامت بود و اگر *O servant of Baha! That which thou didst pen was considered, and it was a clear proof of thy steadfastness and constancy [3.5s]...* To: Khudakaram, in Burujin. Mss: None. Pubs: MSHR4.327-328. Trans: None.

AB01177. 360 words, Per. Volume 131. ای بنده جمال ابهی آنچه نگاشتی و مقصود داشتی مشهود و مکشوف شد فی الحقیقه انسان *O servant of the Most Glorious Beauty! That which thou didst write and intend hath been made manifest and unveiled. Verily, man [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: AVK4.188.11x, BSHN.140.297, BSHN.140.352, BSHN.144.297, BSHN.144.350, MHT1a.190, MHT1b.148, MHT1b.232, NFQ.011. Trans: None.

AB01178. 360 words, mixed. Volume 182. ای پروردگار مهربان این عاشقان آواره کوی تو آشفته موی تو و دلداده خوی تو پوینده *O kind Lord! These lovers, wanderers in Thy path, with disheveled hair, enchanted by Thy nature, are seekers [3.5s]...* To: Sarvistani, Muhammad Husayn et al, in Tazang. Mss: INBA87:267, INBA52:271. Pubs: MMK2#016 p.010. Trans: None.

AB01179. 360 words, Per. Volume 148. ای ثابت بر پیمان تحریر اخیر ملاحظه گردید بشارت قیام و استقامت احباء الله داشت *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy recent letter was perused, and it brought glad tidings of the steadfastness and uprising of the loved ones of God [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: MSBH4.480-481x, MUH3.331-332 [the postscript appears separately at the top of the page.], YQAZ.136bx. Trans: None.

AB01180. 360 words, mixed. Volume 163. ای ثابت بر پیمان خدمات فائقه شما در ملکوت ابهی مذکور و مشقات شما معروف و مشهور *O thou who art firm in the Covenant! Thy manifold services in the Kingdom of Abha are mentioned...* To: Ahmad Baqiruf, in Rasht. Date: 1914-Mar-11. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0340, KHSK.114-115. Trans: DAS.1914-03-11x.

AB01181. 360 words, Per. Volume 177. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بتاریخ ۱۲ شهر صفر سنه ۳۳۹ مرقوم نموده بودید رسید *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter dated the 12th of the month of Ṣafar, 339, hath been received [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1920-Dec-24. Mss: INBA16:018. Pubs: None. Trans: None.

AB01182. 360 words, Per. Volume 147. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بعد از رجوع مرقوم نموده بودی رسید خانم روسی در *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter which thou didst compose after thy return...* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Date: 1911-Mar ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0020, PZHN v1#2 p.45. Trans: BRL_ATE#021, MAAN#07.

AB01183. 360 words, mixed. Volume 174. ای ثابت بر پیمان نامه دوازدهم ذی القعده ۳۳۷ رسید اما نامه سابق نرسید مرقوم *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter of 12 Dhi'l-Qa'dih 1337 was received, but the earlier one hath not arrived...* To: Ali son of Husayn Khayyat Tihrani, in Khurasan. Date: 1919-Oct-26. Mss: None. Pubs: NURA#29, MKT9.101b, MMK3#153 p.106x, MMK4#038 p.043x, MAS2.083x. Trans: BSW#13.06x, LOTW#29.

AB01184. 360 words, Per. Volume 153. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و از مضمون اطلاع حاصل گردید بموجب دستورالعملی *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received and its contents noted. Speak in accordance with the instructions written herein...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1912-Jun-24. Mss: None. Pubs: NURA#61, MMK4#156 p.168, MMK5#208 p.158, AMK.259-261. Trans: BWF.358-359x, COC#0217x, LOTW#61, SW_v03#07 p.016-017, SW_v06#14 p.106-107, SW_v08#14 p.186-187, BLO_PT#021, BSTW#052ox.

AB01185. 360 words, mixed. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه مورخ به ۹ جمادی الاول سنه ۱۳۳۸ رسید ابدا فرصت تحریر *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter dated 9 Jamadi'l-Avval 1338 hath reached me. There hath been no opportunity to write [3.5s]...* To: Munir Nabilzadih, in Mashhad. Date: 1920-Jan-30. Mss: None. Pubs: AYBY.445 #183. Trans: None.

AB01186. 360 words, mixed. Volume 111. ای ثمره شجره عرفان جمال رحمن وفاکهه حدیقه جنه ایقان آنچه مرقوم نموده بودید در انجمن *O fruit of the tree of mystic knowledge of the All-Merciful Beauty, and fruit of the garden paradise of certitude! That which thou didst write in the gathering [3.5s]...* To: Zahra Khanum (Thamarih), in Tihran. Date: 1892-Dec-21. Mss: None. Pubs: MMK4#062 p.071. Trans: None.

AB01187. 360 words, Trk. Volume 144. ای حضرت کبریانک سوگلی یارانلری مطلع هدایت دن نور حقیقت طلوع ایله مشرقدن مغربه *O beloved friends of the All-Glorious One! From the Dayspring of guidance hath the light of truth dawned, shedding its radiance from East unto West [3.5s]...* To: Baha'is of Adharbayjan et al, in Ahar. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: MJT.106. Trans: None.

AB01188. 360 words, Per. Volume 154. ای دختر ملکوتی من نامه تو رسید امیدوارم که در ماه نومبر در لندره باشم در باب *...Regarding the "Golden Key": To those whom thou canst trust and in whom thou mayest confide, say the following: We showed the utmost kindness to Professor Browne...* To: Sara Louisa Blomfield, in London. Date: 1912-Aug-21. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0118. Trans: LBLT.116-119x.

AB01189. 360 words, Per. Volume 127. ای دو کنیز مقرب پروردگار نامه امة الله مادر بیچر بنظر گذشت و فی الحقیقه لسان *O ye two favoured handmaids of the Lord! The letter from Mother Beecher hath been received, and truly it spoke for you both... It is hoped that all the maidservants of the Merciful, in those regions, will be (united) like unto the waves of one boundless sea....* To: Beecher, Ellen V et al, in Green Acre, ME. Date: 1903-Oct-24. Mss: None. Pubs: MNMK#105 p.192, MMK1#036 p.073. Trans: SWAB#036, BSW#15.25x, BSTW#504a. Musical interps: D. Stevenson.

AB01190. 360 words, Per. Volume 182. ای دوستان الهی چندی پیش آشفته جمال حق آقا غلامرضا استدعا نمود که بان یاران *O divine friends! Some time ago that enamoured one of the Countenance of Truth, Aqa Ghulam-Rida, earnestly entreated that to the friends [3.5s]...* To: Aqa Baba et al. Mss: INBA87:442, INBA52:456. Pubs: None. Trans: None.

AB01191. 360 words, mixed. Volume 128. ای دوستان حقیقی عبدالبهاء از فضل و موهبت کبری حضرت کبریاء نفوسی را برانگیخت تا *O true friends of 'Abdu'l-Bahá! Through the grace and mighty bounty of the Lord of Glory, He hath raised up souls to [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Tahir (Rafsanjan) et al, in Hasanabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#155 p.116. Trans: None.

AB01192. 360 words, Per. Volume 143. ای زائر مشکین نفس نامه شما رسید و مضمون مفهوم گردید معلوم است سزاوار یاران *O thou musk-scented pilgrim! Thy letter was received and its contents were understood. It is evident that the friends are deserving [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali Shirazi, in Sarvistan. Date: 1909-Dec-18. Mss: INBA87:201, INBA52:203. Pubs: None. Trans: None.

AB01193. 360 words, Per. Volume 139. ای زنده بروح ملکوت نامه رسید مضامین در نهایت بلاغت بود و دلیل بر احساسات *O thou who art quickened by the spirit of the Kingdom! Thy letter was received. Its contents were of utmost eloquence and testified to deep feelings [3.5s]...* To: Alice Mary Buckton. Date: 1908-Jan-27. Mss: None. Pubs: MMK3#271 p.195. Trans: None.

AB01194. 360 words, mixed. Volume 112. ای سرگشته کوی الهی تراکه گفت که در زمره آواره گان آای و در انجمن دلداده گان *O thou wanderer enamored of God! Who bade thee join the company of the homeless and enter the assemblage of the heart-surrendered...* To: Mirza Husayn Khi. Date: 1893 ca.. Mss: INBA55:161, INBA88:331. Pubs: MSHR4.151-152. Trans: ADMS#344.

AB01195. 360 words, Per. Volume 137. ای سهیم و شریک عبودیت عبدالبهاء نامه رسید سوال فرموده بودید که خیرخواهی دولت *O co-sharer and partner in 'Abdu'l-Bahá's servitude! Thy letter was received, wherein thou hadst inquired concerning goodwill towards the government [3.5s]...* To: Mirza Ishaq Khan Haqiqi, in Kirmanshahan. Date: 1907-Jun-06. Mss: None. Pubs: MKT4.077, AVK3.186, PYB#107 p.05, TZH8.0754. Trans: None.

AB01196. 360 words, mixed. Volume 131. ای طبیب روحانی نالهای جانسوز بسمع آوارگان رسید و در قلوب تاثیر شدید نمود آنچه *O Divine Physician, soul-consuming lamentations have reached the ears of the wanderers and have exercised a profound influence upon their hearts [3.5s]...* To: Ali Muhammad Khan Tabib, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#033 p.021, MSHR1.016x, YIA.383-384. Trans: None.

AB01197. 360 words, mixed. Volume 121. ای فرع جلیل سدره مبارکه ارياح مخالف سراج میثاق را احاطه نموده است و امواج نقض ... امر عظیم است عظیم و مقاومت و مهاجمهٔ جمیع ملل *O noble branch of the Blessed Tree! The winds of opposition have surrounded the Lamp of the Covenant, and the waves of violation [3.5s]...*

...How great, how very great is the Cause! How very fierce the onslaught of all the peoples and kindreds of the earth.... To: Mirza Muhammad Taqi Afnan. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:208. Pubs: AVK4.478cx, PYB#224 p.41, RAHA.130-131. Trans: BADM.123x, GPB.354-355x, WOB.017x, COC#1531x, COC#1681x, DWN_v6#03 p.001x, ABCC.111x.

AB01198. 360 words, mixed. Volume 182. ای مبتلای در سبیل الهی بلایای آنجناب در سبیل رحمن چون دریای بی پایان موجها *O thou who art sore afflicted in the path of God! The tribulations that beset thee in the pathway of the All-Merciful are as waves upon an endless sea [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Mss: None. Pubs: NANU_AB#41. Trans: None.

AB01199. 360 words, Per. Volume 182. ای مفتون حقیقت و مجذوب دلبر آفاق نامه شما رسید *O thou who art enraptured by the truth and enthralled by the Beloved of the horizons, thy letter hath arrived [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT3.394. Trans: None.

AB01200. 360 words, mixed. Volume 131. ای منادی پیمان آنچه مرقوم نموده بودی معلوم و مفهوم گشت از سب وشتم و طعن *O Herald of the Covenant! That which thou hadst written became known and understood, concerning abuse and calumny [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi Ayadi, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#394, MSHR3.237x. Trans: None.

AB01201. 360 words, mixed. Volume 145. ای منادی پیمان نامه نوزدهم شهر محرم ملاحظه گردید از مضمون آثار بشاشت و امید *O thou herald of the Covenant! Thy letter of the 19th of Muharram was received, and from its contents signs of contentment...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1910-Jan-31. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0148, YIA.287-288, KHAZ.i025. Trans: KHAZE.021, BLO_PN#025.

AB01202. 360 words. Volume 160. *O thou who art attracted to the Kingdom of Abha! Thy letter was received. Its details concerning those two persons...* To: Helen S Goodall, in San Francisco. Date: 1913-Sep-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#12 p.095-096, BSTW#073c.

AB01203. 360 words, Per. Volume 182. ای مهتز از نسیم گلشن عنایت بامداد است و دوستان الهی در این انجمن حاضر و *O thou who art stirred by the breeze from the rose-garden of divine favors! It is the morn, and the friends of God are present in this assembly [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.342 #023, KHSH09.000, MMG2#161 p.182x. Trans: None.

AB01204. 360 words, Per. Volume 146. ای نفوس مبارکه الحمد لله ببرکت هدایت مظاهر الطاف حضرت احدیت و مطالع انوار کوکب *O blessed souls! Praise be to God that, through the blessings of the guidance of the Manifestations of divine favors of the All-Glorious, and the Daysprings of the lights of the Star [3.5s]...* To: Milani, Mulla Ahmad et al. Date: 1910-Sep-10. Mss: None. Pubs: MMK3#079 p.052x. Trans: None.

AB01205. 360 words, mixed. Volume 134. ای همدم عبدالبهاء نامه مرقوم بجناب منشادی ملاحظه گردید و بر مضمون اطلاع حاصل *O thou intimate companion of 'Abdu'l-Baha! I perused your letter to His Honor Manshadi and noted its contents....* To: Ali Quli Khan, in United States. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#156 p.109x, YIK.095-096, VUJUD.136. Trans: PN_1906 p088, VUJUDE.206-207.

AB01206. 360 words, Per. Volume 173. حضرت مستر ویلسن رئیس چهارده مبادی انتشار دادند که اکثر آن در تعالیم بهآء الله موجود *O thou green leaf of the Tree of Life! Thy letter was received and from...* To: Ellen V Beecher, in New York. Date: 1919-Jul-23. Mss: None. Pubs: MMK1#232 p.302x. Trans: SWAB#232x, SW_v10#13 p.245.

AB01207. 360 words, Per. Volume 146. ای یاران الهی الحمد لله موفقید و موید و قائمید بخدمت امرالله و عبودیت حضرت *O divine friends! Praise be to God that ye are confirmed, assisted and steadfast in service to the Cause of God and in servitude unto His Threshold [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Hamadan et al, in Hamadan. Date: 1910-Aug-18. Mss: None. Pubs: TAH.329. Trans: None.

AB01208. 360 words, Per. Volume 131. ای یاران جانی عبدالبهاء جناب محمد خان نامه ای مرقوم نموده اند و در نهایت *O spiritual companions of 'Abdu'l-Bahá! Jináb-i-Muhammad Khán hath penned a letter in utmost [3.5s]...* To: Muhammad Khan et al, in Samarqand. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: PZHN v1#2 p.13. Trans: None.

AB01209. 360 words, mixed. Volume 121. ای یاران حقیقی اگرچه مدت مدیدیست که بان یاران معنوی مکاتبه و مخاطبه ننمودم *O true friends! Although a long time hath elapsed since I corresponded and communed with those spiritual companions [3.5s]...* To: Baha'is of Abhar, in Abhar. Date: 1900 or <. Mss: INBA16:030, INBA59:287. Pubs: MKT4.112, MILAN.191, AVK3.184.03x, YHA1.376x. Trans: None.

AB01210. 360 words, Per. Volume 139. ای یاران حقیقی این زندانی بشارت جشن و سرور شما در ایام عید رسید نهایت وجد و *O true friends! Unto this Prisoner came the glad-tidings of your festivities and rejoicing during the days of the Feast, reaching the utmost heights of joy [3.5s]...* To: Isma'il et al, in Miyanduab. Date: 1908-Jun-02. Mss: None. Pubs: MKT8.183b, MKT9.236. Trans: None.

AB01211. 360 words, mixed. Volume 140. ای یاران و اماء جمال ابهی مدینه قزوین از بدایت طلوع صبح مبین بانوار عرفان و *O friends and handmaidens of the Abhá Beauty! The city of Qazvin, from the dawn of the luminous morn, was illumined with the lights of divine recognition and [3.5s]...* To: Baha'is of Qazvin, in Qazvin. Date: 1908-Aug-20. Mss: None. Pubs: MKT7.124ax, AYBY.392 #080. Trans: None.

AB01212. 360 words, Ara. Volume 140. ایتها الجوهره الملکوتیه و الورقه النورانیه انی تلوت مکتوبک الناطق بتوجهک الی الله *O thou gem of the Kingdom and brilliant leaf! Verily, I have read thy letter which showeth how thou art turning unto God...* To: Margaret B Peeke, in Ohio. Date: 1908 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1025, MKT2.307, MNMK#037 p.122. Trans: TAB.708-710.

AB01213. 360 words, mixed. Volume 128. ایها المقربون ایها المنجذبون ایها المشتعلون بنار محبه الله فی هذا الیوم *O ye who are near, O ye who are attracted, O ye who are enkindled with the fire of God's love in this Day [3.5s]...* To: Haji Mirza Sadiq (Isfahan) et al. Date: 1903 ca.. Mss: INBA87:141, INBA52:138. Pubs: None. Trans: None.

AB01214. Lawh-i-Mahabbat (Tablet of Love). 360 words, Ara. Volume 125. ایها المنجذب بنفحات الله قد وصلنی تحریرک الاخیر الدال علی فرط محبتک لعبدالبهاء *O thou who art attracted by the fragrant breezes of God... Know thou of a certainty that Love is the secret of God's holy Dispensation...* To: George Emerson Witte. Date: 1902-Oct-16. Mss: INBA89:262. Pubs: MKT1.159, MNMK#036 p.121, MMK1#012 p.024x, MMK1#147 p.171x, MMK1#179 p.200x, MMK1#180 p.201x, AVK3.207.19, NSR_1978.137, NSR_1993.150, KNSA.219 (412), OOL.C016. Trans: SWAB#012x, BSW#14.13x, TAB.524-526, MNYA.306-307, BSC.435 #790, AELT.209-210x, BSTW#025, BSTW#250, BSTW#502a. Musical interps: A. Youssefi, Choir of the Baha'i Temple of South America, K. Porray, SKY, Ladjamaya [track 13], E. Mahony.

AB01215. 360 words, Ara. Volume 142. تری یا الهی العواصف قاصفه للظهور و القواصف قاصمه للاصلاب و الازور رب قد ضاقت *O my God! Thou seest the tempests assailing with violence, and the storms breaking the very backbones. O Lord! The straits have grown dire [3.5s]...* To: Siyyid Nasrullah et al. Date: 1909-Jun-09. Mss: INBA16:002. Pubs: KHSK.046. Trans: None.

AB01216. 360 words, mixed. Volume 141. جناب محترم هر وقت عالم وجود را بحکمت بالغه الهیه اقتضای و زمانرا حکم صارم *O esteemed one! Whensoever the realm of existence is summoned by God's consummate wisdom and time issueth its decisive decree [3.5s]...* To: Jinab Fadil. Date: 1909-Apr-28. Mss: INBA17:233. Pubs: BRL_DAK#1212. Trans: None.

AB01217. 360 words, Per. Volume 179. شخص عزیز محترما الحمد لله که مدتیست مدیده در ایران بخدمات فائقه موفق شده اید و *Dear and respected friend! Praise be to God that for a considerable time thou hast been enabled to render outstanding services in Iran [3.5s]...* To: Mr Smart. Date: 1921-Nov-02 [date given in Ma'khadh-i-Ash'ar, vol. 4, p. 47.]. Mss: None. Pubs: MSHR4.047-048. Trans: None.

AB01218. Chapter 18, The Greatness of Christ. 360 words, Per. Volume 132. شخصی بزرگوار خواه پی‌پدر خواه باپدر یکسانست پی‌پدری اگر فضیلت است *A great man is a great man whether or not he is born of a human father. If being without a father were a virtue...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#18, OOL.C022.18. Trans: SAQ#18.

AB01219. 360 words, Ara. Volume 177. کیف اذکرک یا رب السموات العلی و افتح شفتی بذکرک بین الوری و قد احاطنی البلاء *How can I remember Thee, O Lord of the exalted heavens, and open my lips with Thy praise amidst humanity, when trials have encompassed me [3.5s]...* Date: 1920-Sep-12. Mss: None. Pubs: HHA.290-291. Trans: None.

AB01220. 360 words, Per. Volume 121. یا من ادخره الله لاعلاء کلمته از صحت و سلامت آنجناب نهایت روح و ریحان حاصل گشت *O thou whom God hath reserved for the exaltation of His Word! Utmost joy and delight were obtained from the news of thy health and well-being [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:180c. Pubs: None. Trans: None.

AB01221. 360 words, mixed. Volume 182. یا من استنشق رائحه الوفاء من قمیص یوسف البقاء از پیش مکتوبی ارسال شد و ذکر *O thou who inhalest the fragrance of fidelity from the garment of the Eternal Joseph! A letter was previously sent wherein mention [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Ha'i, in Najafabad. Mss: None. Pubs: TABN.251b. Trans: None.

AB01222. 360 words, Ara. Volume 113. یا من یسمع ضجیج اسراری و یری اجیج ناری و احتراق من نیران فراق و فرط اشتیاق *O Thou Who hearest the clamor of my secrets and beholdest the blazing of my fire and my burning in the flames of separation and my consuming desire [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.337 #020. Trans: None.

AB01223. 360 words. Volume 177. *O thou who art seeking for Truth! Your letter has been forwarded. I have no opportunity to write a detailed answer... As to life, however, it has had no beginning...* To: Alwyn Baker. Date: 1920-Dec-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.434 #787-789, SW_v12#12 p.194, BSTW#104.

AB01224. 350 words, Ara. Volume 172. اللهم یا غافر الذنوب و کاشف الکروب و جاذب القلوب و ستار لکل مذنب ولو خاض غمار *O Lord! Thou Who art the Forgiver of sins, the Dispeller of sorrows, the Attractor of hearts, and the Concealer of every sinner, even should he be immersed in an ocean of transgressions [3.5s]...* To: Baha'is of Iran, in Tihran. Date: 1919-Apr-28. Mss: None. Pubs: BSHN.140.112, BSHN.144.112, MHT2.137, NJB_v11#19 p.344. Trans: None.

AB01225. 350 words, Ara. Volume 182. الهی الهی ترانی خاضعا لعزه ربوبیتک و خاشعا لعظمه الوهیتک متذللا الی جبروت *O my God, my God! Thou seest me abased before the majesty of Thy Lordship and humbled before the grandeur of Thy Divinity, prostrate before Thy might [3.5s]...* To: Mimarbashi, in Shiraz. Mss: INBA84:540. Pubs: None. Trans: None.

AB01226. 350 words, mixed. Volume 182. الهی الهی هذه ورقه قد اهتزت من نفحات نفحت من ریاض ربوبیتک و هذه امه استشرقت *O my God, O my God! This leaf hath vibrated from the breezes wafted from the gardens of Thy Lordship, and this handmaiden hath shone forth [3.5s]...* To: Fatimih Sultan Bagum, wife of Mahbubush-Shuhada. Mss: None. Pubs: DUR4.620, DUR1.362, NNY.056-057. Trans: None.

AB01227. 350 words, mixed. Volume 124. اناجیک یا الهی بلسان سری و روحی و انت المناج للناجی و ارجوک یا محبوبی و *O my God, I commune with Thee with the tongue of my spirit and my soul, for Thou art the Answerer of those who cry out. I beseech Thee, O my Beloved One [3.5s]...* To: Siraj Daftar (Adharbayjan), in Adhirbayjan. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:072. Pubs: None. Trans: None.

AB01228. Tablet of visitation for Aqa Zaman. 350 words, Ara. Volume 126. اول نور اشرق من افق البقاء و اول شعاع سطع من صبح الهدی و اول رحمه نزلت من *The first light which shone forth from the horizon of Eternity, the first radiance...* To: Baha'is of Abarqu, in Abarqu. Date: 1902 or <. Mss: INBA89:151. Pubs: MSBH2.231, VAA.094-095, YIK.452-453. Trans: TAB.385-387, TOR.190x, VTRM.009-011. Notes: Tablet of Visitation for Aqa Zaman of Isfandabad.

AB01229. 350 words, Trk. Volume 182. ای اللهک قوللری و جمال ابهانن منجذبلری انوار رحمانیت مشرق احدیتدن تابانلر *O ye servants of God and ye who are attracted to the Beauty of Abha! The rays of divine mercy shine forth from the Dayspring of oneness [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0574, MJT.079. Trans: None.

AB01230. 350 words, mixed. Volume 128. ای اماء جمال قدم و ورقات سدره موهبت اکنون که چشم امکان بمشاهده ایات کبری روشن *O handmaidens of the Ancient Beauty and leaves of the Tree of Bounty! Now, when the eye of creation hath been illumined by beholding the Most Great Signs [3.5s]... ...Exert yourselves, that haply ye may be enabled to acquire such virtues as shall honour and distinguish you amongst all women. Of a surety, there is no greater pride and glory...* To: Layli wife of Karbala'i Abdu'l-Ghafur et al, in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0885, MMK6#401, MSHR1.078x, HYB.048. Trans: COC#0846x, COC#0916x.

AB01231. 350 words, Per. Volume 162. ای امین جمال مبارک حمد خدا را که این مسافه بعیده طی نمودی تا در لندن و پاریس *O thou Ameen of the Blessed Perfection! Praise be to God that thou hast covered the long distance and become my companion...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Iran. Date: 1913 ca.. Mss: INBA16:150. Pubs: AMK.183-183. Trans: DAS.1913-03-30.

AB01232. 350 words, Per. Volume 128. ای بنده الهی آنچه مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید فی الحقیقه آنچه واقع شده *O servant of God, what thou didst write was noted. Verily, that which hath come to pass [3.5s]...* To: Ali Khan, in Yazd. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: ABDA.240-241. Trans: None.

AB01233. 350 words, mixed. Volume 126. ای بنده الهی جناب امین همواره ستایش از آنجناب و منسوبان و یاران اردکان *O servant of God, Jinab-i-Amin! Ever do we offer praise unto thee, thy kindred and the friends in Ardakan [3.5s]...* To: Abdur-Razzaq (Ardikan), in Ardakan. Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: ABDA.115-116. Trans: None.

AB01234. 150 words, mixed. Volume 136. ای بنده الهی نفوسی نامه نگاشتند و خود را فدای جمال مبارک نمودند و استدعای *O servant of God! Certain souls have written letters and sacrificed themselves before the Blessed Beauty, beseeching [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kashani, in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MSBH6.073-074x. Trans: None.

AB01235. 350 words, mixed. Volume 177. ای بنده آستان مقدس الحمد لله سلیل نبیل آنشخص جلیلی که از بدایت حیات تا یوم *O servant of the sacred Threshold! Praise be to God, thou art the noble descendant of that illustrious personage who, from the dawn of life until the day [3.5s]...* To: Mirza Fadlullah Nuri Awrangi Nizamul-Mamalik, in Takur. Date: 1920-Sep-14+. Mss: None. Pubs: IQN.144. Trans: None.

AB01236. 350 words, mixed. Volume 146. ای بنده جمال ابهی مکتوب مفصل شما ملاحظه گردید از کثرت مشاغل بجان عزیزت که *O servant of the Abha Beauty! Thy detailed letter was perused. By reason of the multitude of occupations that beset thy precious life [3.5s]...* To: Ali Quli Khan, in Washington, DC. Date: 1910-Nov or <. Mss: None. Pubs: MMK6#145. Trans: None.

AB01237. 350 words, mixed. Volume 138. ای بنده صادق جمال ابهی نامه که بجناب منشادی مرقوم نموده بودید فرستاد ملاحظه *O thou faithful servant of the Abha Beauty! The letter thou didst address to Jinab-i-Manshadí was received and perused [3.5s]...* To: Jinab Nazim (Barfurush), in Babul. Date: 1907-Jul-11 ca.. Mss: None. Pubs: MILAN.225, ANDA#73 p.45. Trans: None.

AB01238. 350 words, mixed. Volume 182. ای بنده صادق درگاه الهی ارض کاف از بدایت اشراق نور الطاف ظهور و بروز ایتلاف *O thou sincere servant of the divine Threshold! From the dawning radiance of the light of divine favors, the land of Káf hath witnessed the emergence and manifestation of unity [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad Karvansardar. Mss: None. Pubs: MSHR5.225-226. Trans: None.

AB01239. 350 words, mixed. Volume 141. ای ثابت بر پیمان از کثرت مشاغل مختصر مرقوم میگردد نقشه حسینیه ملاحظه گردید *O thou who art steadfast in the Covenant! Due to the press of numerous occupations, this shall be brief. The design for the Ḥusayníyyih hath been considered [3.5s]... ...The word jinn in the Qur'an referreth to those whose belief and rejection alike are concealed. The jinn is a hidden being...* To: Fadlullah Naraqi (Muavinut-Tujjar), in Naraq. Date: 1909-Mar-29. Mss: None. Pubs: MMK4#169 p.192x, MMK6#512x, AMK.076-078,

AMK.082-084, AVK4.096.06x, AVK4.459ax, RHQM1.563 (688x) (422x), ANDA#81 p.07, MAS2.019x, MAS2.034-035x, YMM.203x, NSS.155ax. Trans: ADMS#050ax.

AB01240. 350 words, mixed. Volume 150. ای ثابت بر پیمان تحریر اخیر وصول یافت از قضا چند روز پیش نامه ای بشما مرقوم *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy recent letter was received. By coincidence, a few days ago I had written thee a letter [3.5s]...* To: Ali Akbar, in Baku. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#568, MAS2.073-074x, YMM.256x, OOL.KW38x. Trans: None. Notes: Quotes from BH06235.

AB01241. 350 words, Per. Volume 146. ای ثابت بر پیمان در این ایام ستمکاران از هر طرف دست تطاول گشوده اند و گرگان *O thou who art steadfast in the Covenant! In these days the oppressors have, from every quarter, stretched forth the hand of tyranny, and wolves [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1910 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0702, MAS9.075-076. Trans: None.

AB01242. 860 words, Per. Volume 143. ای ثابت بر پیمان نامه آنجناب رسید و مضمون معلوم گردید این مکتوب در پانزدهم *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received and its contents became known. This letter on the fifteenth [3.5s]... ...As regards the holy verse, the intention of the reference to 'male, not female', is the first-born son... In all the Divine Dispensations the eldest son hath been given extraordinary distinctions... Such laws as are not mentioned in the Book must all be referred to the House of Justice and not to Abdu'l-Baha...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1909-Oct-05. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0277, AHB_120BE #03-06 p.00, AVK4.216.04x, AVK4.219.02x, BSHI.079-082. Trans: BRL_UHJ1996-07-01#3x, BRL_SOCIAL#20x, BSW#19.18x, WOB.148x.

AB01243. 350 words, mixed. Volume 182. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید از عدم فرصت مختصر مرقوم میگردد منظومه جناب *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. Due to lack of time, I write briefly [3.5s]...* To: Qaini, Ahmad son of Nabil-i-Qain, in Mashhad. Mss: None. Pubs: MMK3#078 p.051x, MMK6#343. Trans: None.

AB01244. 350 words, mixed. Volume 172. ای ثابت بر عهد نامه اخیر که ارسال نموده بودید وصول یافت مضامین دلیل بر آن بود *O steadfast one in the Covenant! Your recent letter which you had sent was received, its contents bearing testimony to this [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bulurfurush Ahdiyyih, in Shiraz. Date: 1919-Mar-27. Mss: INBA87:039, INBA52:039. Pubs: None. Trans: None.

AB01245. 350 words, Per. Volume 165. ای جوانان روحانی هر جوانی از اهل این خاکدان در فکر این جهان و منهمک در شهوات *O ye spiritual youths! Many a youth inhabiting this mound of earth is only thinking of this material plane...* To: Baha'i Youth of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1914-Jul-25. Mss: None. Pubs: KHMT.192x, RHQM2.0892-893 (313) (195-196x), TISH.035-036, MAS5.244. Trans: DAS.1914-07-25.

AB01246. 350 words, Per. Volume 165. ای خانم محترمه نامه شما رسید آنچه مرقوم نموده بودید حق با شماست البته بر *O thou respected lady! They letter hath arrived. Thou art right in what thou hast written...* To: Isabel Grinevskaya, in Leningrad. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0006, PZHN v1#2 p.43. Trans: BRL_ATE#006, MAAN#23.

AB01247. 350 words. Volume 172. *O well-wisher of all humanity! The poem entitled "The Woods of Blavincourt" has been perused. It was eloquent and consummate....* To: Edward T Hall, in Manchester. Date: 1919-May-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDD.011-012.

AB01248. 350 words. Volume 161. *Convey this message to each and all the believers in New York: Any person who comes to America...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1913-Oct-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#12 p.096, BSTW#073e.

AB01249. 350 words, mixed. Volume 182. ای دو برادر ثابت راسخ مهربان الحمد لله مانند فرقدان از مطلع ایمان و ایقان *O ye two steadfast, firm and loving brothers! Praise be to God that, like unto the twin stars, ye have risen from the horizon of faith and certitude [3.5s]...* To: Sadr brother of Ahmad et al. Mss: None. Pubs: AHB_118BE #10 p.245. Trans: None.

AB01250. 350 words, mixed. Volume 138. ای دو بنده مقرب درگاه کبریا نامه ای که بجناب منشادی مرقوم نموده بودید ملاحظه *O ye two servants, near unto the threshold of the All-Glorious! The letter which ye had written to Jináb-i-Manshádí hath been perused [3.5s]...* To: Lari, Haji Mulla Husayn et al, in Jidda. Date: 1907-Dec-20. Mss: None. Pubs: MSHR2.341. Trans: None.

AB01251. 400 words, Per. Volume 140. ای دوست عزیز غیابی من هر چند بظاهر نه موانستی و نه پیامی و نه غائبانه آشنائی *O dearly beloved friend! Though outwardly there hath been neither association, nor message, nor distant acquaintance [3.5s]...* To: Prince Tomaso Galerati Scotti. Date: 1908-Sep-30. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0865, MMK2#101 p.078x. Trans: None.

AB01252. 350 words, Per. Volume 148. ای دوست عزیز نامه که بمستر ملک مرقوم نموده بودید بر مضامین آن اطلاع حاصل شد *O dear friend! The contents of your letter to Mr. Molk have become known to me... You have written that there were several meetings of joy and happiness...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1911-Jun-20. Mss: None. Pubs: AMK.131-132, AMK.133-134. Trans: BWF.359-359x, SW_v12#05 p.107x, AHV.031x, BLO_PN#045.

AB01253. 350 words, Per. Volume 111. ای دوستان حضرت رحمن و ای طیور فردوس ایقان و ای سراجهای محفل امکان و ای اشجار *O ye that are enamoured of the divine Beauty! O ye that are enraptured by the true Beloved! In this day when the fierce gales of tests...* To: Baha'is of Kirmanshah, in Kirmanshahan. Date: 1892-Dec-28. Mss: INBA13:125. Pubs: BRL_CONF2018P#20x, MMK2#012 p.007, MMG2#174 p.201x. Trans: BRL_CONF2018#20x.

AB01254. 350 words, Per. Volume 182. ای سرمست جام هدی شکر کن حضرت کبریا راکه از ضلالت و ظلماء نجات یافتی و *O thou who art intoxicated with the cup of guidance! Give thanks unto the Almighty Lord that thou hast been delivered from error and darkness [3.5s]...* To: Mirza Jalalid-Din Khan Nazim, in Shiraz. Mss: INBA87:514, INBA52:540. Pubs: MSHR5.144-145. Trans: None.

AB01255. 350 words, mixed. Volume 156. ای سلیل عم جلیل حمد خدا را که در آنخاندان نفسی در کمال ایمان و ایقان مبعوث شد *O scion of the illustrious Uncle, praise be to God that in that household a soul was raised in the fullness of faith and certitude [3.5s]...* To: Mirza Fadlullah Nuri Awrangi Nizamul-Mamalik, in Nur. Date: 1912. Mss: None. Pubs: MKT5.089, IQN.225, MSHR5.259x. Trans: None.

AB01256. 350 words, Per. Volume 172. ای شخص محترم نامه ثانی شما که بتاریخ ۱۹ دیسمبر ۱۹۱۸ بود رسید بسیار سبب بهجت و *O respected personage! Thy second letter dated 19 December 1918 was received. It was the cause of great joy and gladness...* To: Albert B Vail, in Chicago. Date: 1919-Feb-10. Mss: None. Pubs: MMK1#230 p.300x. Trans: SWAB#230x, SW_v10#04 p.078-079.

AB01257. 350 words, mixed. Volume 182. ای طیر حدیقه ابتهال آنچه بجناب مشهدی حسین مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید از *O thou bird of the garden of supplication! That which thou hadst written to Mashhadi Husayn was noted [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT5.093. Trans: None.

AB01258. 350 words, Per. Volume 140. ای غریب دیار الهی نامه ات رسید و کتاب فارسی بحروف عبرانی ملاحظه گردید *O stranger of the Country of God! Thy letter arrived and the book edited in Persian with Hebrew characters was considered....* To: Yuhanna Dawud, in London. Date: 1908. Mss: BLIB_Or.08117.017. Pubs: MKT3.458, DAUD.03. Trans: ROL.058-059.

AB01259. 350 words, mixed. Volume 179. ای فروع و اوراق و ازهار آن شجره طیبه الحمد لله آن سرو بهشت برین فروع و برگ و *O branches, leaves and blossoms of that blessed Tree! Praise be unto God that this celestial cypress, this paradise of sublime height, with its branches and leaves [3.5s]...* To: Family of Haji Amih Khanum, in Tihran. Date: 1921-Aug-23. Mss: None. Pubs: MMK6#059. Trans: None.

AB01260. 550 words, Per. Volume 136. ای کنیز عزیز جمال ابهی نامه نامی رسید و معانی مشروح سبب انشراح قلوب گردید *O cherished handmaiden of the Most Glorious Beauty! Your distinguished letter was received, and its detailed meanings brought gladness to hearts [3.5s]... ...Thou hast written that during this summer thou art intending to travel to different parts to deliver the glad*

tidings… Convey my greetings to Thomas Breakwell... To: May Maxwell, in Montreal. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0751. Trans: MAX.165x, MAX.335x.

AB01261. 350 words, Per. Volume 165. ای کنیزان عزیز الهی نامه هفتم محرم در سنه گذشته حال ملاحظه گردید چون تا بحال *O beloved handmaidens of God! The letter of the seventh of Muharram from last year has now been perused. Since until now [3.5s]... ...In this wondrous Dispensation the favours of the Glorious Lord are vouchsafed unto the handmaidens of the Merciful. Therefore, they should, like unto men, seize the prize...* To: Spiritual Assembly of Tihran, Womens Committee, in Tihran. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: COMP_WOMENP#098x, MKT7.107, PYB#227 p.03x, QIRT.10bx. Trans: BRL_WOMEN#098x, COC#2189x.

AB01262. 350 words. Volume 168. *O ye esteemed maidservants of God, and ye revered beloved ones (or men believers) of the Merciful! Your letter was received...* To: Baha'is of Baltimore, MD et al, in Baltimore. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.443-444.

AB01263. 350 words, Per. Volume 140. ای متوجه بملکوت الله نامه ات رسید و معانی دلیل بر احساسات روحانی بود که *Praise be to God that thou has obtained thy portion through the grace of the All merciful and that thou hast witnessed the illuminations...* To: Hard, Julia A et al, in New York. Date: 1908-Oct-13. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0796, MMK2#117 p.090. Trans: BSTW#347.

AB01264. 350 words, Per. Volume 182. ای منادی پیمان آنچه که بجناب میرزا احمد مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید از ریاض *O summoner to the Covenant! I have perused what thou hadst written to Mírza Aḥmad. I inhaled a sweet fragrance from the gardens of its meanings… In the Dispensation of Abraham, by "immolation" was meant attainment to the station of sacrifice, not butchery and the shedding of blood....* To: Siyyid Zaynu'l-Abidin, in Port Said. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0794, MKT2.328. Trans: BRL_ATE#070, ADMS#078.

AB01265. 350 words. Volume 175. *O thou herald of the Covenant! Thy letters have been received and an answer has been written.... I have been greatly affected by the death of Mr. Sandy Kinney. What...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1919-Dec-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#15 p.259-260, SW_v10#19 p.350x, BLO_PT#028jx.

AB01266. 350 words, Per. Volume 182. ای منجذب بنفحات قدس آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید شوق تشرف بتقبیل آستان *O thou who art attracted by the holy fragrances! That which thou didst write was perused. The longing to attain the blessing of kissing the Sacred Threshold [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Yazdi the martyr, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT6.054. Trans: None.

AB01267. 350 words, Per. Volume 182. ای منجذب میثاق تحاریر آنمشتعل بنار محبت الله واصل و اخبار پطرسبورغ و مسکو *O thou who art attracted to the Covenant! Thy letters, ablaze with the fire of the love of God, have reached me, along with news from Petersburg and Moscow [3.5s]...* To: Aqa Azizullah et al, in Baku. Mss: INBA89:195. Pubs: None. Trans: None.

AB01268. 350 words, mixed. Volume 111. ای ناظر بملکوت ابهی خامه و مداد حاضر نموده که بذکر آن منجذب نفحات الله مشغول *O thou who beholdest the Abha Kingdom! I have taken up pen and ink that I might, enraptured by the divine fragrances, engage in His mention [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Ishqabad. Date: 1892 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR5.437-438. Trans: None.

AB01269. 350 words, mixed. Volume 145. ای ورقات رحمانیه اماء رحمان نامه های شما نفحه مشکبار بود و نافه اسرار زیرا *O ye heavenly leaves of the Most Merciful, the maidservants of the All-Merciful! Your letters were as fragrant musk-laden breezes and as repositories of mysteries, for [3.5s]...* To: Khadijih Sultan et al, in Tihran. Date: 1910-Jan-22. Mss: INBA16:136. Pubs: MKT7.127b, PYK.310. Trans: None.

AB01270. 350 words, mixed. Volume 140. ای یاران الهی باید سروری وجدانی و فرحی ربانی و طربی سبحانی و نغمه ای صمدانی *O divine friends! Ye must attain unto spiritual joy, heavenly delight, celestial rapture, and a melody divine [3.5s]...* To: Abutalib (Khurasan) et al, in Ridvan, Iran. Date: 1908-Aug-23. Mss: None. Pubs: YBN.073-074. Trans: None.

AB01271. 350 words, Per. Volume 128. ای یاران الهی فیوضات نامتناهی شاملست و الطاف رحمانی کامل در این عصر جلیل اکبر *O divine friends! Infinite bounties are all-embracing and the merciful bestowals are perfect in this most glorious age [3.5s]...* To: Mirza Javad et al, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#304 p.226. Trans: None.

AB01272. 350 words, Per. Volume 182. ای یاران اینمظلوم جناب زائر آقا محمد حسن وارد و ایامی چند در این جمع همدم و *O companions of this Wronged One! The honoured pilgrim, Áqá Muhammad-Hasan, hath arrived and for some days shall be an intimate companion in this gathering [3.5s]...* To: The Baha'is. Mss: None. Pubs: MKT8.181, AKHA_105BE #08 p.02. Trans: None.

AB01273. 350 words, mixed. Volume 140. ای یاران حقیقی و کنیزان عزیزان الهی جناب آقا میرزا عبدالحسین در نهایت شوق و *O true friends and cherished handmaidens of God! His honor Mírzá 'Abdu'l-Ḥusayn, in utmost rapture [3.5s]...* To: Daughters of Samandar et al. Date: 1908-Aug-20. Mss: None. Pubs: AYBY.389 #076. Trans: None.

AB01274. 350 words, mixed. Volume 182. ای یاران دیرین الهی آن بلده رعنا از بدایت سطوع نور هدی بنار محبت الله بر *O ye ancient friends of God! That beauteous city hath, from the dawn of guidance, been set ablaze with the fire of the love of God [3.5s]...* To: Baha'is of Najafabad, in Najafabad. Mss: None. Pubs: TABN.036b. Trans: None.

AB01275. 350 words, Per. Volume 160. ای یاران عبدالبهاء جناب آقا سید اسدالله باسکندریه وارد و ملاقات حاصل و چون *O ye friends of Abdul Baha! His Honor Sayad Assadullah arrived in Alexandria and a meeting was obtained. When he received permission for his departure he mentioned your names...* To: Muallim, Hasan et al, in Iran. Date: 1913-Aug-10. Mss: None. Pubs: MMK5#044 p.042, MJDF.117. Trans: DAS.1913-08-09, ABIE.173, BLO_PN#007.

AB01276. 350 words, Per. Volume 146. ای یاران عبدالبهاء جناب آقا مرتضی نامه نگاشته و نامهای مبارک اهل بها را در آن *O friends of 'Abdu'l-Bahá! Jináb-i-Áqá Murtaḍá hath penned a letter and written therein the blessed names of the people of Bahá [3.5s]...* To: Gul Ali (Sarvistan) et al, in Tazang. Date: 1910-Dec-30. Mss: INBA87:247, INBA52:251. Pubs: None. Trans: None.

AB01277. 350 words, mixed. Volume 128. ای یاران عبدالبهاء چندیست که از کثرت موانع در نگارش نامه تاخیر افتاد ولی در *O ye beloved of 'Abdu'l-Bahá! For some time, owing to numerous impediments, there hath been a delay in the writing of letters, but in [3.5s]...* To: Baha'is of Najafabad, in Najafabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.257a, MMK6#217x, TABN.039. Trans: None.

AB01278. 350 words, mixed. Volume 141. ای یاران عزیز عبدالبهاء و اماء رحمن وقت غروبست و آفتاب جهان خاکدان رو به افول *O beloved friends of 'Abdu'l-Bahá and handmaidens of the All-Merciful! It is the hour of sunset, and the sun of this earthly realm is sinking towards decline [3.5s]...* To: Baqiruf, Abdu'llah et al, in Tihran. Date: 1909-Jan-23. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1021, MKT5.193, KHSK.077-078. Trans: None.

AB01279. 350 words, Ara. Volume 182. یا امة الله ، ستنتهی الایّام المعدودات و تزول الحیات و الکلّ یرجعون الی التّراب لا تسمعین منهم صوتاً *O handmaiden of God! The numbered days shall pass away, and lives shall vanish, and all shall return unto dust. From them no sound shalt thou hear [3.5s]...* To: Maryam Thornburgh-Cropper, in California. Mss: None. Pubs: MMK3#052 p.032x. Trans: None.

AB01280. 350 words, Ara. Volume 182. ایها السمندر المشتعل بنار الله الموقده فی سدره السیناء المستضی ء بنور الله *O thou phoenix, enkindled with the fire of God that blazeth in the Tree of Sinai, illumined by the light of God [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.339 #021. Trans: None.

AB01281. 350 words, Ara. Volume 144. ایها الشخصان المحترمان الخادمان فی کرم الله انی قرئت کتابکما و اطلعت بالمضمون *O ye two revered persons, ye servants in the vineyard of God! Verily, I read your letter and was informed of its contents filled with spiritual attractions...* To: Chase, James B Thornton et al, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1026. Trans: TAB.348-350.

AB01282. 350 words, Per. Volume 182. ایها النیر المنیر و سیناء الانوار اگر مشتاق دیدارید توجه بملکوت ابهی کنید و *O luminous Light and Sinai of splendours! If thou*

art yearning for the encounter, turn thee to the Abhá Kingdom [3.5s]... To: Nayyir (Tihran) et al. Mss: None. Pubs: MKT1.464, AHB_128BE #06-11 p.259, AHB_131BE #32 p.46, YHA1.377x (2.758). Trans: None.

AB01283. The Transference of Matter across the Kingdoms of Existence. 350 words, Per. Volume 134. در کائنات نامتناهیه اعظم وسائط تجدد وجود بلکه ترقی قضیهٔ اکل و مأکول است *Throughout this endless universe the greatest means for the progress and renewal of existence is that all things are eaters and eaten....* Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_TTTP#08. Trans: BRL_TTT#08.

AB01284. 350 words, mixed. Volume 113. درویش جهان سوخت از این نغمه جانسوز الهی وقت آنست کنی زنده از این ناله زار ای *O denizen of the spiritual realms, the world-weary dervish is consumed by this soul-stirring divine melody. The time hath come for thee to bring to life through this plaintive cry [3.5s]...* To: Mirza Hasan Ali Abdu'l-Baha, in Yazd. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: HDQI.252, ANDA#25 p.04, MSHR3.231. Trans: None.

AB01285. 350 words, mixed. Volume 182. ای دوستان حقیقی در آیهٔ مبارکه میفرماید انّ الّذین قالوا ربّنا الله ثمّ استقاموا تتنزّل علیهم الملائکه *O ye true friends! In the blessed verse He saith: "As to those who say 'Our Lord is God' and then stand steadfast, the angels descend upon them." [3.5s]...* To: Baha'is of Khurasan, in Faran. Mss: None. Pubs: MMK3#159 p.111x. Trans: None.

AB01286. 350 words, mixed. Volume 111. ربی و رجائی و ملجای و منائی ان عبدک الذی اضفته الی اسمک الجلیل و نسبته الی *O my Lord, my Hope, my Refuge and my Goal! Verily, Thy servant whom Thou hast joined unto Thy glorious Name and attributed to [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son in law of Vazir (Isfahan), in Bombay. Date: 1892-Sep-29. Mss: None. Pubs: MMK6#089. Trans: None.

AB01287. 350 words, mixed. Volume 140. سرور عزیز مهربانا حیات انسانی در اینجهان فانی منوط بامتزاج و ارتباط عناصر *Human life in this fleeting world dependeth upon the commingling and association of diverse elements [3.5s]...* To: Mirza Musa Khan (Syria), in Syria. Date: 1908-Nov-27. Mss: None. Pubs: MMK6#455. Trans: None.

AB01288. 350 words, Ara. Volume 121. قال الله تعالی رب المشرقین و رب المغربین الی آخر الایه یا ایها الناظر الی الجمال الأنور *God, exalted is He, saith: "Lord of the two Easts and Lord of the two Wests," unto the end of the verse. O thou who gazest upon the Most Luminous Beauty [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:188, INBA59:161, UMich962.132-133, UMich991.081-083. Pubs: BRL_DAK#1012, MKT1.243. Trans: None.

AB01289. 350 words, mixed. Volume 182. لک الحمد یا الهی بما اخترت الاخیار و اجتبیت الابرار و انتخبت الاحرار و *Thine be the praise, O my God, for having chosen the righteous, selected the pure in heart, and singled out the free-spirited [3.5s]...* To: Baha'is of Sangsar et al, in Sangsar. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0049, SFI20.018-019. Trans: None.

AB01290. Chapter 25, The Holy Spirit. 350 words, Per. Volume 132. مقصود از روح القدس فیض الهی است و اشعهء ساطعهٔ از مظهر ظهور *By the Holy Spirit is meant the outpouring grace of God and the effulgent rays that emanate from His Manifestation....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#25, OOL.C022.25. Trans: SAQ#25.

AB01291. 350 words, Ara. Volume 114. یا الهی و منتهی مقصد المشتاقین المتدفقه بحور افئدتهم بارياح قدس توحیدک و *O my God and Ultimate Goal of yearning souls whose hearts' oceans surge with the holy breezes of Thy oneness [3.5s]...* To: Husayn from Ardikan. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: ABDA.319. Trans: None.

AB01292. 350 words, Per. Volume 121. یا من ادخره الله لخدمة امره اثر کلک گوهر فشان ملاحظه گردید حقیقت جمیع حِکَم *O thou whom God hath reserved for the service of His Cause! The traces of thy gem-scattering pen were perused. Verily, the essence of all wisdom [3.5s]...* To: Ismullah Jim. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:441. Pubs: None. Trans: None.

AB01293. 350 words. Volume 182. *O thou revered one! Verily, I always remember thee, and forget thee not; I invoke God to ordain for thee good in this world and in the Kingdom...* To: Mrs. ---, in United States. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#033.

AB01294. 350 words. Volume 133. *Thank God that you have come and attained to this visit! I hope, as you have received physical health, you will receive your spiritual health...* To: Mme. L'Astre. Date: 1905-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#18 p.232x, PN_1905 p007, BSTW#369a.

AB01295. 350 words. Volume 170. *O my spiritual friends! What you have written is perused, all of which was an entreaty...* To: Spiritual Assembly of Cincinnati, OH. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.645-647.

AB01296. 340 words, Ara. Volume 121. الهی الهی کیف یدلع لسانی و کیف یتحرک بنانی و ان احزانی تموج موج القلزم *O my God, O my God! How can my tongue move forth and how can my fingers stir, when my sorrows surge like the waves of the Crimson Sea [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:376. Pubs: BRL_DAK#1031, MKT2.216. Trans: None.

AB01297. 340 words, Per. Volume 130. ای ابناء آن اب راحم چون نمرود عنود و قوم آشور آن سرور وجود و جمال محبور را از وطن *O children of that compassionate Father! Even as the obdurate Nimrod and the people of Assyria banished that Lord of being and Beauty resplendent from His native land [3.5s]...* To: Baha'is of Jewish background, in Iran. Date: 1904-Sep or <. Mss: INBA88:350. Pubs: ASAT1.046-047x, SFI17.017-018. Trans: None.

AB01298. 340 words, Per. Volume 182. ای احبای الهی الحمد لله احبای همدان همه دانند و مستقیم و ثابت بر امر حضرت *O ye beloved of God! Praise be to God that the loved ones of Hamadan are all knowing and steadfast, firm in the Cause of His Holiness [3.5s]...* To: Baha'is of Hamadan, in Hamadan. Mss: None. Pubs: PYB#216 p.28, TAH.229, NANU_AB#43. Trans: None.

AB01299. 340 words, Per. Volume 152. ای احبای الهی جناب آقا میرزا فضل الله پیام شما را بعبدالبهاء رسانید و خواهش *O ye beloved of God! His honour Mirza Fadlullah hath conveyed your message to 'Abdu'l-Bahá, and requested [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran et al, in Tihran. Date: 1912-Apr-16. Mss: None. Pubs: MKT4.011, YHA1.101x (1.207). Trans: None.

AB01300. 340 words, mixed. Volume 182. ای اسیر سبیل الهی و ای طیر آشیان معنوی اگر چه از مصائب وارده و بلیات متتابعه *O thou who art captive in the path of God and bird of the spiritual nest! Though from the afflictions which have befallen and the successive tribulations [3.5s]...* To: Mirza Husayn Mishkin Qalam, in Cyprus. Mss: None. Pubs: MMK6#024. Trans: None.

AB01301. 340 words, Per. Volume 131. ای افنان سدره مبارکه بر تفاصیل مرقومه از حوادث طهران اطلاع حاصل شد فی الحقیقه *O Branch of the Sacred Tree! The details thou didst write regarding the events in Tihran have truly been received [3.5s]... ...If one of the friends ... be appointed to a high administrative office, he should strive diligently to perform the duties committed to his charge... How foolish and ignorant must a man be, how base his nature... The greatness and honour of man reside in purity, truthfulness...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: INBA85:278. Pubs: BRL_DAK#0548, COMP_TRUSTP#58x, COMP_TRUSTP#62x, MKT8.244b, AKHA_106BE #02 p.02, AVK3.289.07x, KHSH12.009. Trans: BRL_ATE#162x, BRL_TRUST#57x, BRL_TRUST#61x, COC#2069x, COC#2073x, LOG#1476x.

AB01302. 340 words, mixed. Volume 182. ای ایادی امرالله مدتیست نامه ای از شما نرسیده و خبری نیامده اموری که گرفتار *O Hands of the Cause of God! For some time no letter hath been received from you, nor hath any news arrived. The affairs which engage [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.242. Trans: None.

AB01303. 130 words, Per. Volume 146. ای بنت ملکوت نامه ۳۰ سبتمبر ۱۹۱۰ وصول یافت اظهار سرور و شادمانی از سفر من *O daughter of the Kingdom! Thy letter of September 30, 1910, was received, expressing joy and gladness at my journey [3.5s]...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1910-Sep-30. Mss: None. Pubs: MMK5#045 p.044x. Trans: None.

AB01304. 340 words, Per. Volume 131. ای بندگان الهی قریب غروبست و من از کثرت کار خسته و بی راحت و گرفتار با وجود *O servants of God! The hour is nigh unto sunset, and I, from the multitude of tasks, am weary and restless [3.5s]...* To: Thabit Maraghihi, Muhammad et al, in Miyanduab. Date: 1904 ca.. Mss: INBA89:265b. Pubs: MMK2#148 p.110. Trans: None.

AB01305. 340 words, Per. Volume 137. ای بنده الهی نامه ای که بجناب میرزا عبدالوهاب مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید *O servant of God! The letter thou didst address to Jináb-i-Mírzá 'Abdu'l-Vahháb was noted [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Vakil, in Baghdad. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: AKHA_134BE #06 p.228, AVK3.048, MAS5.174-175. Trans: None.

AB01306. 340 words, mixed. Volume 182. ای بنده باوفای جمال مبارک حقا که منادی میثاق و جانفشان در ره نیر آفاق بعد از *O faithful servant of the Blessed Beauty! Verily thou art the herald of the Covenant and a sacrifice in the path of the Day-Star of the horizons [3.5s]...* To: Mahmud Zarqani, in India. Mss: None. Pubs: MMK6#413. Trans: None.

AB01307. 340 words, Per. Volume 146. ای بنده بهاء الله نامه شما رسید و مکتوب قائممقامی از بدایت تا نهایت بدقت *O servant of Baha'u'llah! Your message has arrived, and the letter from Jinab-i-Qa'im-Maqamí was read, from beginning to end, with careful attention...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Date: 1910 ca.. Mss: INBA17:224. Pubs: SFI18.274bx. Trans: LOIR20.170x.

AB01308. 340 words, Per. Volume 182. ای بنده حق مناجاتی طلب مغفرت بجهت غریق بحر رحمت آقا میرزا حبیب الله بدرگاه *O servant of the True One, offer a prayer for forgiveness at the Divine Threshold for him who is immersed in the ocean of mercy, Áqá Mírzá Ḥabíbu'lláh [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kashani, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK6#597, AVK2.194, YMM.349. Trans: None.

AB01309. 340 words, Per. Volume 151. ای بنده حق نامه شما از استانبول رسید با وجود عدم فرصت و نهایت محنت جواب مختصر *O servant of the Truth! Thy letter from Istanbul arrived. Despite lack of time and intense tribulation, [I send] this brief reply [3.5s]...* To: Husayn Tabrizi, in Istanbul. Date: 1912-Feb-19. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1225, MSHR4.263-264. Trans: None.

AB01310. 340 words, Per. Volume 128. ای ثابت بر پیمان آنچه بجناب سید تقی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید عبارتی در *O thou who art steadfast in the Covenant! That which thou didst write unto Jináb-i-Siyyid Taqí was perused. An expression therein [3.5s]...* To: Shahab Fatheazam Ardistani, in Ardistan. Date: 1903 ca.. Mss: INBA17:241. Pubs: None. Trans: None.

AB01311. 340 words, Per. Volume 170. ای ثابت بر پیمان جناب آقا میرزا عبدالحسین علیه بهاءالله در نهایت روح و ریحان وارد و مدتی در ارض مقدسه *O thou who art firm in the Covenant! His honour Áqá Mírzá 'Abdu'l-Ḥusayn, upon him be the glory of God, arrived in utmost joy and fragrance and dwelt for a time in the Holy Land [3.5s]...* To: Jinab-i-Amin, in Tihran. Date: 1916-Feb-26. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-02-26. Trans: None.

AB01312. 340 words, Per. Volume 177. ای ثابت بر پیمان دو نامه از شما رسید حال بتحریر جواب مشغولم ولی فرصت جواب *O thou who art firm in the Covenant! Two letters from thee have been received. Now I am writing the answer, but I have no opportunity to write...* To: William H Randall, in Boston. Date: 1920-Dec-19. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1023. Trans: BLO_PT#028g.

AB01313. 340 words, mixed. Volume 146. ای ثابت بر پیمان قصیده غراء فی الحقیقه فریده نوراء بود در نهایت روح و ریحان *O thou who art steadfast in the Covenant! The brilliant ode was, in truth, a peerless, luminous jewel, suffused with spirit and sweet fragrance [3.5s]...* To: Muhammad Taqi son of Ali Akbar (Khurasan), in Bandar Jaz. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.096. Trans: None.

AB01314. 340 words, mixed. Volume 142. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بجناب آقا احمد مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید از *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou didst write to his honour Ahmad was perused [3.5s]... ...You wrote that it had been stated in the Hablu'l-Matin published at Rasht that the Bahais were partisans of the Autocracy...* To: Abdu'llah Sahihfurush, in Tihran. Date: 1909-Jul-18. Mss: None. Pubs: AMK.063-064, DBR.012, YIK.402-403, EGBBFP.201-202x. Trans: CHU.067-068, EGBBF.091-092x, BLO_PT#011cx. Notes: in E.G. Brown, The Persian Revolution, p. 428.

AB01315. 340 words, mixed. Volume 177. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و از تفاصیل اطلاع حاصل گردید همیشه تاثرات قلب *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received and its contents were noted. Ever do the feelings of the heart [3.5s]...* To: Aqa Mirza Jafar Hadiuf Rahmani Shirazi, in Ishqabad. Date: 1920-Sep-12. Mss: None. Pubs: MKT5.015, AHB_130BE #11-12 p.13, MJMJ2.018x, MMG2#053 p.054x. Trans: None.

AB01316. 340 words, Per. Volume 166. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و دلیل بر روح جدید بود چون نفوسی مجهوله قیام *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received and was evidence of a new spirit, for unknown souls have arisen [3.5s]...* To: Lotfullah S Hakim, in London. Date: 1914-Nov-23. Mss: None. Pubs: AKHA_122BE #11-12 p.d. Trans: None.

AB01317. 340 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه های متعدد شما رسید انشاء الله یک یک جواب نگاشته میشود *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy numerous letters have arrived. God willing...* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Date: 1910-Apr-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0027, PZHN v1#2 p.38. Trans: BRL_ATE#028, MAAN#14.

AB01318. 340 words, mixed. Volume 113. ای ثابت راسخ بر عهد و میثاق الهی ای روی تو در ملکوت ابهی روشن و ای خوی تو در *O thou steadfast and firm one in God's Covenant and Testament! Thy countenance shineth bright in the Abhá Kingdom, and thy character [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1894-Nov-17. Mss: None. Pubs: MMK4#163 p.179. Trans: None.

AB01319. 340 words, mixed. Volume 128. ای ثابتان ای راسخان جناب ادیب الهی لسان بستایش شما گشوده و در توصیف و تعریف *O ye steadfast ones, O ye firm ones! His honor the divine Adib hath loosened his tongue in praise of you, in description and commendation [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan et al, in Abadih. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1060, MKT9.069. Trans: None.

AB01320. 340 words, mixed. Volume 131. ای حمامه حدیقه عرفان فضل و موهبت الهی را ملاحظه نما که ترا از میان حزب *O dove of the garden of divine knowledge! Observe thou the grace and bounty of God, which hath singled thee out from amidst the [3.5s]...* To: Rahim son of Khalil Tabib Arjumand, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: TSS.145, CPF.280. Trans: None.

AB01321. 340 words, mixed. Volume 182. ای خادم صادق این خادمی سروریست و این بندگی آزادگی و این غلامی پادشاهی هرچند *O faithful servant! This service is sovereignty, this servitude is freedom, and this bondage is kingship [3.5s]...* To: Mirza Baqir Servent of Afnan (Yazd), in Yazd. Mss: None. Pubs: MMK6#596, YBN.051-052. Trans: None.

AB01322. 340 words, Per. Volume 178. ای خادم صادق عالم انسانی نامه شما که بتاریخ اول فبروری 1921 مرقوم *O faithful servant of the human world! Thy letter dated February 1, 1921, was received [3.5s]...* Date: 1921-Feb. Mss: None. Pubs: MKT3.373. Trans: None.

AB01323. 340 words, mixed. Volume 148. ای دو بنده صادق آستان مقدس الحمد لله که از راحت تن و آسایش جان بیزارید و از *O ye two faithful servants of the Sacred Threshold! Praise be unto God that ye are detached from bodily comfort and the repose of the soul, and [3.5s]...* To: Fadil, Asadullah et al, in Bombay. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: TZH8.0850. Trans: None.

AB01324. 340 words, mixed. Volume 143. ای دو ثابت بر پیمان نامه شما رسید و از مضامین شیرین سرور جدیدی حاصل گردید آن *O ye two who are steadfast in the Covenant! Your letter was received and from its sweet contents fresh joy was obtained [3.5s]...* To: Samandari, Tarazullah et al, in Shiraz. Date: 1909-Aug-25. Mss: None. Pubs: AYBY.427 #139, TRZ1.301b. Trans: None.

AB01325. 340 words, mixed. Volume 148. ای دو یار عزیز هیچ میدانید که عبدالبهاء غرق چه دریاییست قسم باسم اعظم روحی *O ye two beloved friends! Know ye not in what ocean 'Abdu'l-Bahá is immersed? I swear by the Most Great Name, my spirit [3.5s]...* To: Burujirdi, Mirza Husayn et al, in Tihran. Date: 1911-Aug ca.. Mss: INBA17:162. Pubs: MMK6#329x, ASAT5.136-137x, AVK4.142.09x, MAS2.083-084. Trans: None.

AB01326. 340 words, mixed. Volume 121. ای دوستان الهی وقت اتحاد و اتفاق است و هنگام یگانگی و ائتلاف جمال قدم و اسم *O friends of God! This is the time for unity and accord, and the hour for oneness and alliance with the Ancient Beauty and*

the Most Great Name [3.5s]... To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi (Alexandria). Date: 1900 or <. Mss: INBA55:317. Pubs: None. Trans: None.

AB01327. 340 words, mixed. Volume 182. ای دوستان ای راستان حضرت اسم الله در نامه خود ذکر یارانرا نمود و از کل ستایش *O friends, O faithful ones! His honor Ismu'llah hath, in his letter, made mention of the friends and praised them all [3.5s]...* To: Yazdi, Haji Ahmad son of Muhammad Ali (Ishqabad) et al, in Samarqand. Mss: None. Pubs: MMK6#605. Trans: None.

AB01328. 340 words, Per. Volume 173. ای روحانیان ای نورانیان ظلمات جهل افق عالم را تاریک نموده و نائره جنگ در دور *O ye divines, O ye luminous ones! The darkness of ignorance hath shrouded the horizon of the world, and the flames of war are kindled round about [3.5s]...* To: Baha'is of Istanbul, in Istanbul. Date: 1919-Jun-25. Mss: None. Pubs: MKT3.264. Trans: None.

AB01329. 340 words, Per. Volume 150. ای زائر تربت مقدسه شکر جزیل رب جلیل را که دلیل این سبیل بود و ترا بدرگاه *O pilgrim of the Sacred Dust! Render a myriad thanks unto the All-Glorious, Who hath guided thee on this path... O loved ones of 'Abdu'l-Baha! Man's life has its springtime...* To: Abbas Ali Milani, in Palestine. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0236, MMK2#371 p.264, AKHA_105BE #03 p.17x, AKHB.238x, AHB_122BE #01 p.036x, ANDA#06 p.66x, ANDA#57 p.61x, MSHR2.116x. Trans: BRL_ATE#055x, BRL_CHILD#38x, ADMS#309.

AB01330. 340 words, mixed. Volume 120. ای زردشتی بهشتی و بهائی سنائی آنچه مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید جمیع *O thou Zoroastrian who art celestial and Bahá'í who art illumined! That which thou didst write was perused, and all [3.5s]... ...Thou hadst written that in the sacred books of the followers of Zoroaster it is written...* To: Arjumandi Maryamabadi, Jamshid Khudadad (Pilgrim), in Yazd. Date: 1900-Jul-25. Mss: None. Pubs: MKT2.075, MILAN.046, AVK2.068.05x, AVK2.214.13x, YARP2.152 p.163. Trans: WOB.101-102x.

AB01331. 340 words, mixed. Volume 182. ای ساعی در نشر نفحات الله ترویج معارف و تعمیم تعالیم و نشر علوم نافعه و *O thou who strivest to diffuse the divine fragrances of God, to promote knowledge, to extend the teachings, and to spread beneficial sciences [3.5s]...* To: Mihdi Gulpayigani, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MMK6#451, AHB_128BE #04-05 p.133, AVK3.333.03, MJTB.123. Trans: None.

AB01332. 340 words, Per. Volume 121. ای سرگشته کوه و هامون و شیفته روی و آشفته موی دلبر انجمن الهی یوم یبعثون لوح *O wanderer of mountain and plain, enamoured of the countenance and disheveled tresses of the Beloved of the divine concourse on the Day of Resurrection [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Khan from Hamadan. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:370. Pubs: None. Trans: None. Musical interps: Ahdieh, A. Bryan.

AB01333. 340 words, Per. Volume 139. ای سلاله اسراایل جلیل جناب اخوی بارض مقدس وارد و بمنتها آمال نفوس مبارکه فائز *O noble scion of Israel! The revered Brother hath arrived in the Holy Land and attained the utmost aspirations of blessed souls [3.5s]...* To: Brothers of Rahim son of Hayim. Date: 1908-Jan-20. Mss: None. Pubs: SFI07.019b. Trans: None.

AB01334. 340 words, Per. Volume 117. ای شمع انجمن عرفان در این ساعت که طیر حدیقه وفا بال و پر گشوده که در فضای *O Lamp of the Assembly of Mysticism! In this hour, when the bird of the garden of faithfulness hath spread wide its wings to soar in the heights [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1897 or <. Mss: INBA87:598, INBA52:637. Pubs: MMK5#231 p.179x. Trans: None.

AB01335. 340 words. Volume 166. *O thou beloved maidservant of God! Thy letter was received. Thou hast written that Doctor Maria Montessori is expecting to go to America...* To: Louise D Boyle, in Washington, DC. Date: 1914-Oct-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-31x, SW_v13#06 p.132x. Notes: Merged with ABU0752.

AB01336. 340 words, mixed. Volume 121. ای مدهوش صهبای الهی و پرجوش در آتش محبت ربانی در شب و روز آنی نمیگذرد مگر *O thou who art intoxicated with the heavenly wine and ablaze with the fire of divine love! Not a moment passeth, by day or night, except [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Yazdi the martyr. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:259. Pubs: MKT6.044b, MMK4#084 p.099. Trans: None.

AB01337. 340 words, Per. Volume 131. ای مقربان درگاه الهی جناب آقا غلامحسین طی مراحل و قطع بحور و سواحل نموده تا *O ye who draw nigh unto the Divine Threshold! Jinab-i-Aqa Ghulam-Husayn hath traversed many a stage and crossed seas and shores until [3.5s]...* To: Khadrai, Javad son of Mulla Sadiq Mazindarani et al, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.180. Trans: None.

AB01338. 340 words, mixed. Volume 138. ای منادی پیمان نامه های آنجناب وصول یافت ولی عبدالبهاء از نقاهت مزاج و کثرت *O Herald of the Covenant! Thy letters were received, but 'Abdu'l-Bahá, owing to the frailty of His constitution and the multitude [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Ishqabad. Date: 1907-Dec-07. Mss: None. Pubs: MMK6#244. Trans: None.

AB01339. 340 words, Per. Volume 133. ای منجذب جمال الهی انچه مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید از گلشن معانی رائحه *O thou enthralled by the Divine Beauty! That which was written by thee was perused... O Divine Providence! Awaken me and make me conscious...* To: Joseph H Hannen, in Washington, DC. Date: 1905-Jun-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0111, BRL_MON#08x, MMK2#158 p.118, MMG2#057 p.060x. Trans: BRL_POAB#08x. Musical interps: Ahdieh, S. Rezaie and M. Vahman.

AB01340. 340 words, mixed. Volume 182. ای نهال بیهمال بوستان الهی حضرت ابوی با کمال شوق و شادمانی طی مسافت نمود و *O thou peerless sapling of the divine garden! The revered Father traversed the distance with the utmost eagerness and joy [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0362, AYBY.404 #111, TRZ1.183, MSHR3.317x, MUH1.0284. Trans: None.

AB01341. 340 words, mixed. Volume 182. ای نیر افق ذکر و ثنا و ای سینا منور بشعله هدی این چه نغمه جانسوز بود که در قلوب *O daystar of remembrance and praise, and O mountain who art illumined with the flame of guidance! What a poignant melody was this that kindled a fire in the hearts...* To: Nayyir et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1058, MKT1.424, TSHA3.526, MSBH1.333, MUH2.0791. Trans: ADMS#317.

AB01342. 340 words, Per. Volume 177. ای ورقات سدره نورانیه درین صبحگاهی که نور الهی از فجر رحمانی عالم پنهان ساطع *O leaves of the luminous Tree! In this dawning hour when the divine light streams forth from the heaven-sent dawn upon the hidden world [3.5s]...* To: Gulafruz et al, in Isfahan. Date: 1920-Oct-26. Mss: INBA17:123. Pubs: MKT7.129, MKT9.210a. Trans: None.

AB01343. 340 words, mixed. Volume 138. ای یار مهربان اثر کلک مشکبار سبب سرور عبدالبهاء گردید زیرا ذکر اتحاد و اتفاق *O kind friend! The trace of thy fragrant pen brought joy to 'Abdu'l-Bahá, for it spoke of unity and concord [3.5s]...* To: Ali Muhammad Sarrishtihdar, in Tihran. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#392, MSBH3.546-548. Trans: None.

AB01344. 340 words, mixed. Volume 148. ای یاران الهی حمد خدا را نور هدی از افق ارض صاد در نهایت تلئلا پدیدار گشته در *O divine friends! Praise be unto God that the light of guidance hath appeared from the horizon of the land of Sad, resplendent in its utmost brilliance [3.5s]...* To: Murtida Quli et al, in Isfahan. Date: 1911-Jun ca.. Mss: INBA87:159, INBA52:156. Pubs: MKT8.177. Trans: None.

AB01345. 340 words, mixed. Volume 124. ای یاران الهی شمع هدی روشن و ساحت دلها رشک گلزار و چمن افق امکان از پرتو لامکان *O ye divine friends! The lamp of guidance shineth bright, and the garden of hearts hath become the envy of rose-garden and meadow. The horizon of contingent being is illumined by the rays of the Realm Beyond [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MMK2#047 p.036. Trans: None.

AB01346. 340 words, mixed. Volume 176. ای یاران باوفای من نامه ای که مرقوم نموده بودید ملاحظه شد از معانی سرور *O my faithful friends! The letter you had penned was perused with joy [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Mashhad, in Mashhad. Date: 1920-Jan-09. Mss: None. Pubs: MKT3.471b, MKT9.231, MJMJ2.017x, MMG2#291 p.323. Trans: None.

AB01347. 340 words, mixed. Volume 147. ای یاران حقیقی و اماء ربانی جناب فروغ هر یک از شما را در نامه خویش ببزرگواری *O true friends and maidservants of the Lord! His honor Furúgh hath, in his letter, graciously mentioned each one of you [3.5s]...* To: Baha'is of Sari, in Iran. Date: 1911-Jan-10. Mss: None. Pubs: MMK6#067. Trans: None.

AB01348. 340 words, mixed. Volume 179. ای یاران رحمانی در بغداد جمیع اهالی بر بیت محترم هجوم دمبدم کردند علما و *O ye heavenly friends! In Baghdad, all the inhabitants made repeated attacks upon the sacred House - the divines and [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1921-Nov-13. Mss: None. Pubs: QT105.2.313, RHQM1.324-325 (395) (239), MAS5.093. Trans: None.

AB01349. 340 words, Per. Volume 128. ای یاران عبدالبهاء جناب غلامحسین زبان بستایش شما گشوده و حمد و ثنا گفته که *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! Jináb-i-Ghulám-Ḥusayn hath loosed his tongue in praise of you, offering words of glorification and praise [3.5s]...* To: Ahmad Bayk brother of Mahmud Bayk et al, in Hamadan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: TAH.239a. Trans: None.

AB01350. 340 words, mixed. Volume 146. ای یاران عبدالبهاء حمد خدا را که بخدمت قیام دارید و شب و روز بجان و دل *O friends of 'Abdu'l-Bahá! Praise be to God that ye have arisen to serve, and by night and day, with heart and soul [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Baku et al, in Baku. Date: 1910-Oct-30. Mss: None. Pubs: SFI06.014, PZHN v1#2 p.15. Trans: None.

AB01351. 340 words, mixed. Volume 182. ای یاران عزیز این عبد در ایه مبارکه قرآن میفرماید ام حسبتم ان تدخلوا الجنه و *O dearly beloved friends! This servant reflecteth upon the blessed verse of the Qur'án which declareth: "Did ye imagine that ye would enter Paradise..." [3.5s]...* To: Asadullah et al, in Najafabad. Mss: None. Pubs: MMK6#038x, NANU_AB#34. Trans: None.

AB01352. 340 words, Per. Volume 147. ای یاران مهربان هر چند بظاهر در آنکشتزار بکاشتن و آبیاری و حصاد مشغولید ولی فی *O kind friends! Though outwardly ye are occupied in that field with sowing and watering and reaping, yet in truth [3.5s]...* To: Baha'is of Baqiruf Farm, Hasanabad et al, in Hasanabad. Date: 1911-Jan-17. Mss: INBA17:243. Pubs: None. Trans: None.

AB01353. 340 words, Per. Volume 139. ای یاران وفادار عبدالبهاء نامه شما دمی رسید که همدم محن و بلا بودم و غرق در *O ye faithful friends of 'Abdu'l-Bahá! Your letter reached me at a time when I was beset by trials and tribulations and immersed in [3.5s]...* To: Hizari, Ardishir Jamshid Farsi et al, in Shiraz. Date: 1908-Mar-24. Mss: None. Pubs: ALPA.020b, YARP2.026 p.079. Trans: None.

AB01354. 340 words, mixed. Volume 142. ای یاران یزدانی لاهیجان جان و هیجان داشت شعله نورانی زد آتش عشق برافروخت *O divine friends! Lahijan was full of spirit and fervor, sending forth a radiant flame and igniting the fire of love [3.5s]...* To: Kalimi, Mihdi Khan et al, in Lahijan. Date: 1909-Jun-01. Mss: None. Pubs: MMK3#213 p.153. Trans: None.

AB01355. 340 words, Ara. Volume 126. ایتها المنجذبه بنفحات الله انی قد قرات نمیقتک البدیعه المعانی *O thou who art attracted by the fragrances of God! I have indeed read thy letter with its wondrous meanings [3.5s]... O thou who art attracted by the Fragrances of God! I have read thy beautiful letter containing beautiful significances...* To: Louise Elise Gibbons, in New York. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: YMM.460-461x. Trans: TAB.658-660, BSC.472 #890-891x, CUPAB.011x, BSTW#110b, BSTW#207b.

AB01356. 340 words, Per. Volume 157. این آفتاب فلک اثیر را اشراق بر آفاق است و جمیع کائنات ارضیه بفیض تربیتش در نشو *The Sun of the ethereal firmament doth shed its radiance upon all horizons, and through its nurturing grace all earthly beings are growing and developing [3.5s]...* To: Readers of London Vaughn Newspaper, in London. Date: 1912-Dec-23. Mss: None. Pubs: MKT4.100, AVK1.138x, KHF.013, KHAB.029? (038), KHTB3.014, NJB_v05#02 p.001. Trans: None.

AB01357. 340 words, mixed. Volume 128. ایها الفرع المحمود من الشجره المبارکه دلبر مهربان چون شاهد انجمن گشت عاشقان *O thou praiseworthy branch of the Blessed Tree, beloved companion, when like a ravishing beauty thou didst appear in the gathering of the lovers [3.5s]...* To: Afnan, Mirza Mahmud son of Muhammad Taqi Afnan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.042-043. Trans: None.

AB01358. 340 words, mixed. Volume 182. ایها الفرع المنجذب بنفحات القدس المنتسب الی السدره المبارکه آنچه مرقوم نموده *O branch attracted by the holy fragrances, who art related to the Blessed Tree! That which thou didst write [3.5s]... ...You wrote about the Eminent House and the Point of Adoration of the world, may my life be a sacrifice unto its dust. This issue is most important; nay, it stands as the most momentous of all matters...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Port Said. Mss: INBA87:313, INBA52:318. Pubs: None. Trans: AFNAN.173-174x.

AB01359. Chapter 32, ``Many are Called, but Few are Chosen''. 340 words, Per. Volume 132. بدان که نظم و کمال در جامعیت عالم وجود چنین اقتضا نماید که وجود منحل بصور غیر متناهی *Know that the order and perfection of the universe require that existence be resolved into countless forms....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#32, OOL.C022.32. Trans: SAQ#32.

AB01360. Chapter 74, The Relativity of Good and Evil. 340 words, Per. Volume 132. بیان حقیقت اینمسئله بسیار مشکل است بدانکه کائنات بر دو قسم است *To explain the truth of this matter is difficult indeed. Know that created things are of two kinds...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#74, OOL.C022.75. Trans: SAQ#74.

AB01361. 340 words, Per. Volume 128. پاک جانا فی الحقیقه ثابت بر پیمانی و بنده باوفای آستان یزدان صدمات بیشمار *O pure soul! In truth thou art steadfast in the Covenant and a faithful servant at the Threshold of the Lord amidst countless afflictions [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Tabriz. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.367 #051, PYB#201 p.17, KHSH09.008, TRZ1.188. Trans: None.

AB01362. 340 words, Per. Volume 112. جناب مشهدی ابوالقاسم ابوی از حق میجوایم که ایشانرا در جمیع احیان بنفحه عنایتش *I beseech God that He may at all times envelop him, Mashhadi Abu'l-Qasim Abavi, with the fragrant breaths of His grace [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim father of Muhammad Hasan Khayyat (Shiraz). Date: 1893-Jan-22. Mss: INBA84:481a. Pubs: None. Trans: None.

AB01363. 340 words, Per. Volume 182. دو مکتوب آنجناب در یکهفته واصل و بدقت تمام ملاحظه گردید و از تفاصیلی که مرقوم *Two letters from you were received in one week and were studied with complete attention. From the details which [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Bombay. Mss: None. Pubs: PYK.250. Trans: None.

AB01364. 340 words, Ara. Volume 182. فیا نسیم ریاض الوفاء و یا ریح الصبا سیری الی التربة النوراء *O gentle breeze of the gardens of fidelity, O morning zephyr, waft thou towards the luminous soil [3.5s]...* Mss: None. Pubs: HHA.161, MSBH5.110-111. Trans: None.

AB01365. 340 words, Ara. Volume 119. یا ایها المشتاقون المهتزون من سریان نسیم محبت الله من ریاض ملکوت الابهی *O ye yearning one's who are quickened by the breeze of the love of God, flowing from the meadows of the Abha Kingdom....* To: Baha'is of the world. Date: 1899-May-26. Mss: INBA59:166. Pubs: BRL_DAK#1034, MKT1.184, KHH1.047 (1.066). Trans: KHHE.084-085.

AB01366. 340 words, Ara. Volume 182. یا من یخاطبه فوادی اعلم ان المیثاق کوکب یلوح و یضیء علی الافاق و ان انواره *O thou whom my heart addresses! Know thou, verily, the Covenant is an Orb...* To: Dr Nutt, in Chicago. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0793. Trans: BSC.320 #641, SW_v04#10 p.170, SW_v06#14 p.107, SW_v08#16 p.218, BSTW#052a. Notes: Tablet sent to America many years before 1913.

AB01367. 340 words. Volume 144. *O thou who art confident in the appearance of the Kingdom of God! Verily I read thy letter... Consider the past, so that thou mayest become informed...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.175-176, BWF.394-394x, BSC.481 #919x.

AB01368. 340 words. Volume 144. *The Greatest Name (may my life redeem His beloved!) was manifested in the centre of the world. It sent forth the Light of Unity and the Bounty of Harmony and Love....* Date: 1909 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p073.

AB01369. 330 words, mixed. Volume 182. الحمد لله الذی دلع لسان الوجود بمحامده و النعوت و انطق السن الکائنات بالثناء *All praise be unto God, Who hath caused the tongue of existence to speak forth His praise and attributes, and hath made*

the tongues of created things to voice His glorification [3.5s]... To: Mirza Aqa Hakim Farid, in Shiraz. Mss: INBA87:001 , INBA52:001. Pubs: None. Trans: None.

AB01370. 330 words, mixed. Volume 139. اللهم یا رب الوفاء و وافی العطاء و غافر الخطاء و موید المخلصین علی الهدی و *O Lord of fidelity, Bounteous Bestower, Forgiver of transgressions, and Sustainer of the sincere in their guidance [3.5s]...* To: Mirza Aqa (Brother of Habibullah Kalimi) et al. Date: 1908-Jan-24. Mss: None. Pubs: MMG2#383 p.429. Trans: None.

AB01371. 330 words, Ara. Volume 183. النور الساطع و الشعاع اللامع من شمس الحقیقه و سر الاحدیه الکوکب المنیر و *The effulgent light and the radiant beam from the Sun of Truth and the mystery of divine oneness, the luminous star [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: None. Pubs: ABDA.320. Trans: None.

AB01372. 330 words, mixed. Volume 116. الهی الهی قد اشتدت زوابع الامتحان و قویت ارياح الافتتان علی جمیع الارجاء و *O my God, O my God! The tempests of trials have fiercely intensified, and the winds of sedition have grown mighty throughout all regions [3.5s]...* To: Salmasi, Ahmad et al, in Van. Date: 1897-Apr-03. Mss: None. Pubs: MMK6#584. Trans: None.

AB01373. 330 words, Ara. Volume 183. الهی الهی لم ادر بای عبارة النطق بذکرک و ثنائک و *O Lord, O my God! I am at a loss as to which words to employ in recounting Thy remembrance and extolling Thy praise [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DUR4.616, DUR4.675. Trans: None.

AB01374. 330 words, Ara. Volume 128. الهی الهی هولاء عباد سرعوا الی ظل شجره میثاقک و هرعوا الی عتبه قدس کبریائک *O my God, O my God! These servants have hastened to the shadow of the Tree of Thy Covenant and have rushed forth unto the threshold of Thy sacred majesty [3.5s]...* To: Ibtihajul-Mulk et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1077, MKT5.133, MNMK#079 p.149. Trans: None.

AB01375. 330 words. Volume 172. *O ye sons and daughters of the Kingdom! Your joint letter was received...* To: Baha'is of British Isles, in British Isles. Date: 1919-Jan-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#07 p.136-137, BSTW#214.

AB01376. 330 words, Per. Volume 128. ای آوارگان عبدالبهاء آواره اید آزرده اید بی سر و سامانید زیرا خانه و *O ye homeless ones of 'Abdu'l-Baha! Ye are homeless and afflicted; ye are displaced and dispossessed of all...* To: Baha'is of Yazd et al, in Yazd. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: NURA#48, MMK4#046 p.050, NANU_AB#52. Trans: BSW#13.15, LOTW#48.

AB01377. 330 words, Per. Volume 134. ای آوارگان کوی دوست آندلبر آفاق چون در انجمن اهل وفاق اشراق نمود آغاز رازی کرد *O ye exiles in the path of the Friend! When that Beloved of all horizons shone forth in the gathering of the faithful ones, He began to unveil a mystery [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Husayn et al, in Hisar. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#037 p.025. Trans: None.

AB01378. 330 words, Per. Volume 148. ای بنت ملکوت نامه شما از ادین برگ رسید مضامین دلنشین بود لهذا نهایت سرور حاصل *O daughter of the Kingdom! Your letter from Edinburgh was received. Its contents were most pleasing, and therefore brought the utmost joy [3.5s]...* To: Jane E Whyte, in Edinburgh. Date: 1911-Jun-26. Mss: None. Pubs: MKT3.467. Trans: None.

AB01379. 330 words, Per. Volume 177. ای بنده آستان الهی نامه شما رسید ولی از عدم فرصت مختصر جواب مرقوم میگردد از *O servant of the divine Threshold! Thy letter was received, but owing to lack of time a brief reply is being penned [3.5s]...* To: Shariqud-Dawlih (Savujblagh), in Tihran. Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#011 p.011. Trans: None.

AB01380. 330 words, mixed. Volume 182. ای بنده جانفشان جمال ابهی آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید رب اید عبدک *O self-sacrificing servant of the Abha Beauty! That which thou hadst written was perused. May the Lord aid His servant [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0363, AHB_125BE #09-10 p.286, YQAZ.642. Trans: None.

AB01381. 330 words, Per. Volume 151. ای بنده جمال ابهی نامه تو رسید و از وقایع طهران و پریشانی افکار ایرانیان شرح *O servant of the Abha Beauty! Thy letter was received, and the account of events in Tihran and the confusion of the Iranian people's thoughts [3.5s]...* To: Ghulam Ali Davachi, in Tihran. Date: 1912-Jan-10. Mss: INBA85:541. Pubs: DBR.075-076. Trans: None.

AB01382. 330 words, Per. Volume 173. ای بنده صادق الهی نامه ات ملاحظه گردید ... وجود بر دو قسم است یکی وجود حق که مقدس از ادراک خلق است *O thou faithful servant of God! Thy letter was perused. Thou hadst written that 'I am striving to cause the friends of Spokane...* To: John Wolcott, in Spokane. Date: 1919-Jul-20. Mss: None. Pubs: MNMK#160 p.295x, MMK1#030 p.058x, MMK3#017 p.009x, RAHA.230x, YMM.450x. Trans: SWAB#030x, LOG#1697x, SW_v11#10 p.159.

AB01383. 330 words, Per. Volume 177. ای بنده صادق جمال مبارک نامه ایکه از زنجان مرقوم نموده بودی وصول یافت الحمد لله *O thou sincere servant of the Blessed Beauty! The letter thou didst write from Zanjan hath been received. Praise be unto God [3.5s]...* To: Abdu'llah Mutlaq, in Tihran. Date: 1920-Nov-07. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0528, BRL_DAK#0610, MKT3.299, HDQI.257x, ANDA#27 p.04x, MSBH4.150. Trans: None.

AB01384. 330 words, mixed. Volume 126. ای بنم سوگلی یارانم تحریرات باهر الایات مشتاقانه لری واصل و احبای روحانینن *O my beloved companions! Your illuminating letters have reached me, and the spiritual friends [3.5s]...* To: Baha'is of Miyanduab et al, in Miyanduab. Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: MJT.021. Trans: None.

AB01385. 330 words, Per. Volume 134. ای ثابت بر پیمان آنچه بجناب منشادی مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید مناجاتی طلب *O thou who art steadfast in the Covenant! That which thou didst write to Jinab-i-Manshadi hath been perused. A prayer is sought [3.5s]...* To: Muhammad Rida Qaini. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: SFI01.063. Trans: None.

AB01386. 330 words, mixed. Volume 134. ای ثابت بر پیمان آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید فی الحقیقه حق با شماست *O thou who art steadfast in the Covenant! That which thou hadst written was perused. In truth, thou art right [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#498. Trans: None.

AB01387. 330 words, mixed. Volume 142. ای ثابت بر پیمان در خصوص معلم مرقوم نموده بودید همان قسم که مجرا داشتید همان *O thou who art steadfast in the Covenant! Concerning the teacher of whom thou didst write, proceed as thou hast already arranged [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1909-May-24. Mss: INBA85:399. Pubs: BRL_DAK#0154, AYBY.454 #200x, TRZ1.296, YIA.237. Trans: None.

AB01388. 330 words, mixed. Volume 141. ای ثابت بر پیمان نامه آنجناب رسید و مضمون آشکار و پدید گردید اعانه *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received and its contents were made clear and evident [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Date: 1909-Apr-29. Mss: INBA84:331. Pubs: AMK.065-066. Trans: None.

AB01389. 330 words. Volume 137. *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received. Thou hast written regarding thy trip to the Holy Land.... Say on my behalf to the maidservant of God, Mrs. Claudi Coles: 'The end of every material work is without result...* To: Aseyeh Wellesca Dyar, in Washington, DC. Date: 1907-Jan-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.218-219, BSC.484 #927x, BSTW#449x.

AB01390. 330 words, Per. Volume 178. ای ثابت بر پیمان نامه شما نمره ۱۲ وصول یافت اشاره بوصول دو پاکت نموده بودید *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter numbered 12 hath been received. Thou hadst made mention of receiving two packets [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1921-Jan-07. Mss: INBA16:019. Pubs: BRL_DAK#1072, KHSK.109-110. Trans: None.

AB01391. 330 words, Per. Volume 160. ای ثابت بر پیمان نامه فصیح و بلیغ تو رسید جناب مستر ریمی فی الحقیقه مومن و *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy fluent and eloquent letter hath arrived. Mr. Remey is indeed a believer [3.5s]...*

To: George Jacob Augur, in Honolulu. Date: 1913-Aug-11. Mss: None. Pubs: NJB_v12#09 p.160. Trans: None.

AB01392. 160 words, mixed. Volume 115. ای ثابت بر عهد و پیمان جواب لوح مسطور قدری تاخیر افتاد سبب مشاغل و احزان کثیر *O thou who art firm in the Covenant! The reply to thy written tablet hath been somewhat delayed by reason of manifold occupations and sorrows [3.5s]...* To: Hasan Khurasani. Date: 1896-Dec-05. Mss: None. Pubs: MMK5#120 p.094x. Trans: None.

AB01393. 330 words, mixed. Volume 116. ای ثابت راسخ بر عهد و پیمان خبر شهادت حضرت ملا صادق چون نور بازغ آفاق وجود را *O thou who art steadfast and immovable in the Covenant! The news of the martyrdom of His Holiness Mullá Ṣádiq, like a brilliant light, hath illumined the horizons of being [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Baku. Date: 1897-Feb-07. Mss: INBA55:327. Pubs: MKT5.176, MAS9.030. Trans: None.

AB01394. 330 words, Per. Volume 178. ای دختر عزیز ملکوتی من حیوان نظیر انسان در نزد اهل حقیقت بسیار عزیز است لهذا *O my dear celestial daughter! [3.5s]... ...The followers of truth hold dear not only human beings but animals as well....* To: Ella G Cooper, in San Francisco. Date: 1921-Jul-13. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0222, AVK3.197.19, MAS5.152-153. Trans: BRL_ATE#130x.

AB01395. 330 words, Per. Volume 183. ای دل آگاه پناه عالمیان درگاه اله است و ملجا و ملاذ آدمیان عتبه مقدسه پروردگار *O discerning heart! The threshold of God is the refuge of all worlds, and the sacred threshold of the Lord is the sanctuary and shelter of all humanity [3.5s]...* To: Manuchihr brother of Jamshid. Mss: None. Pubs: YARP2.339 p.277, PPAR.104. Trans: None.

AB01396. 330 words, mixed. Volume 142. ای دو مومن موقن اموری در اینجهان فانی ظهور و بروز نماید که بظاهر سبب هیجان *O ye two assured believers! Affairs shall arise and become manifest in this mortal world which outwardly cause agitation [3.5s]...* To: Wife of Aqa Muhammad Sadiq et al, in Ishqabad. Date: 1909-Jul-21. Mss: None. Pubs: BSHN.140.116, BSHN.144.116, MHT2.140. Trans: None.

AB01397. 330 words, mixed. Volume 183. ای دوست حقیقی و یار مهربان آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید فی الحقیقه *O true friend and kind companion! What thou didst write was noted. In truth [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in Egypt. Mss: None. Pubs: PYB#063 p.03, ANDA#71 p.31. Trans: None.

AB01398. 330 words, Per. Volume 136. ای دوست عزیز هر چند شخص نیکوکار در درگاه پروردگار مقبول است ولی اول دانستن است *My dear Friend: Pleasing and acceptable as is a person of righteous actions before God's Holy Threshold, yet deeds should proceed from knowledge...* To: A C Hilbury, in Tacoma, WA. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1055, MMK3#144 p.099. Trans: BRL_ATE#205x, BSW#14.19x, TAB.549-550, BWF.382-383x, BSC.460 #851-852x, SW_v14#02 p.038x. Notes: Merged with AB07154.

AB01399. 330 words, mixed. Volume 182. ای دوستان ثابتان عبدالبهاء چندیست که بشارتی از آنجهات نرسید راه مقطوع بود و *O steadfast friends of 'Abdu'l-Bahá! For some time now, no glad tidings have reached Us from those regions, as the path hath been cut off [3.5s]...* To: Baha'is of Sabzivar, in Sabzihvar. Mss: None. Pubs: MKT5.082. Trans: None.

AB01400. 330 words, Per. Volume 160. ای دوستان مهربان نامه های مفصل که از طهران رسیده چون منادی اختلافست ملاحظه *O kind friends! The detailed letters that have arrived from Tihran are, as they are harbingers of discord, to be noted [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1913-Aug-16. Mss: INBA16:053. Pubs: None. Trans: None.

AB01401. 330 words, Per. Volume 172. ای دوستان و کنیزان عزیز خدا در آستان ایزدی و در محضر این بنده بها مذکور و مشهورید *O beloved friends and handmaidens of God! At the Divine Threshold and in the presence of this servant of Bahá, ye are mentioned and renowned [3.5s]...* To: Firuzih mother of Siyavash Rustam Sifidvash et al, in Tihran. Date: 1919-Apr-02. Mss: None. Pubs: ANDA#40 p.28, YHA1.382x#4, YARP2.264 p.229, PPAR.149, RMT.038-039, YARD.133-134, QUM.224x. Trans: None.

AB01402. 330 words, Per. Volume 175. ای زائر ارض مقدس هزاران هزار اسراییل باین اقلیم جلیل شتافتند تا بهره و نصیب *O pilgrim to the Holy Land! Thousands upon thousands of Israelites have hastened to this glorious realm to gain their portion [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Rida Hamadani. Date: 1919-Dec-08. Mss: None. Pubs: MKT3.361, AVK4.146.13x. Trans: None.

AB01403. 330 words, Per. Volume 142. ای زائر مشکین نفس بامه الله الموقنه خدیجه محترمه و ورقه مبتهله امه الله *O wayfarer of musk-laden breath, respected Khadíjih, handmaid of God who is firm in faith, and supplicating leaf, Amatu'lláh [3.5s]...* To: Aqa Husayn et al, in Ishqabad. Date: 1909-Jul-20. Mss: None. Pubs: AYBY.437 #165. Trans: None.

AB01404. 330 words, Per. Volume 130. ای شعله محبت الله آنچه مرقوم نموده بودی سبب سرور گردید زیرا آنمکتوب مانند *O thou flame of God's love! What thou hast written hath brought great joy, for thy letter was as a garden from which roses of inner meanings...* To: Margaret B Peeke. Date: 1904-Oct-22. Mss: None. Pubs: MKT2.269, MMK1#155 p.177, AVK1.093x. Trans: SWAB#155, BSW#13.14x, TAB.722-723, BWF.371-372x, BSC.469 #877x.

AB01405. 330 words, mixed. Volume 111. ای طائف حول ضریح مطهر حمد کن خدا را که بچنین موهبت الهیه فائز شدی و بچنین *O thou who circlest in adoration round His hallowed Shrine! Render thou thanks unto God for having received so heavenly a bestowal...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih). Date: 1892-Dec-23. Mss: INBA13:083, INBA59:341b, INBA88:097. Pubs: BRL_DAK#0380, MMK6#439, QT108.051, NFQ.012. Trans: BRL_ATE#129.

AB01406. 330 words, mixed. Volume 182. ای فرع جلیل سدره مقدسه مبارکه جمال قدم و اسم اعظم روحی لاحبائه الفدا در وقتیکه *O thou distinguished branch of the blessed and sacred Lote-Tree! When the Ancient Beauty, the Most Great Name—may my life be offered up for His loved ones—would visit Haifa...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Port Said. Mss: INBA87:269b, INBA52:273. Pubs: NURA#08, MMK4#059 p.067, HHA.095, DUR3.099, PZHN v2#1 p.105. Trans: LOTW#08, GEN.323. Notes: re construction of the Shrine of the Bab.

AB01407. 330 words, mixed. Volume 151. ای فرع محمود شجره مبارکه نامه اخیر را مضمون شهد و شیر و کتاب منیر بود و دلیل *O noble scion of the blessed Tree! Thy recent letter was as honey and milk in its contents, and was a luminous book and proof [3.5s]...* To: Afnan, Mirza Mahmud son of Muhammad Taqi Afnan, in Ishqabad. Date: 1912-Feb-20. Mss: None. Pubs: MMK6#028, MATA.072-073. Trans: None.

AB01408. 330 words, Per. Volume 182. ای فروع شجره شهادت کبری هر چند در این ایام مصیبت جدیده رخ نموده و رزیه شدیده *O ye offshoots of the mighty tree of martyrdom! Though in these days a fresh calamity hath appeared and a grievous affliction [3.5s]...* To: Relatives of Mahbub and Sultanu'sh-Shuhada, in Isfahan. Mss: None. Pubs: DUR4.640, DUR4.813, NNY.211-212. Trans: None.

AB01409. 330 words, Per. Volume 173. ای کنیز خدا نامه ات رسید شکایت از محفلتان نموده بودی که در اضطراب است هر مرضی *O thou maidservant of God! Thy letter was received. Thou didst complain that your Assembly is sore perturbed… Hath the Blessed Beauty instituted this Covenant and Testament in order to exact obedience from all...* To: Agnes Leo, in Spokane. Date: 1919-Jun-24. Mss: None. Pubs: NURA#57, BRL_CUHJP#86x, MMK4#147 p.155. Trans: BRL_ATE#069x, BRL_CUHJ#86x, LOTW#57, SW_v10#14 p.267.

AB01410. 330 words, Per. Volume 130. ای کنیز مقرب درگاه کبریا مکتوب مرقوم ملاحظه گردید و بر مضمون اطلاع حاصل شد در *O thou favored maidservant in the Threshold of the Almighty! The letter which thou hast written was perused and its contents were noted.... Treat all thy friends and relatives, even strangers, with a spirit of utmost love and kindliness...* To: Marian Tolson Phelps, in Washington, DC. Date: 1904-Mar-10. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0681, COMP_FAMP#88x, MMK2#009 p.005x. Trans: BRL_FAM#88x, TAB.195-196, COC#0845x, BSC.430 #779x, LABC.015x.

AB01411. 330 words, Per. Volume 135. ای کنیز مهربان الهی فی الحقیقه سزاوار خدمت ملکوتی و لایق کنیزی بارگاه رب *O thou kind maidservant of God! Truly, I say, thou art worthy of the service in the Kingdom and art meriting to be a maidservant...* To: Alma Knobloch, in Buffalo. Date: 1906-Dec-12. Mss: None. Pubs: MKT7.121. Trans: TAB.245-246.

AB01412. 330 words, mixed. Volume 111. ای مست جام کلام الهی عریضه شما واصل و مضمون قلوب را محزون نمود و آه و فغان از *O thou who art intoxicated with the chalice of divine utterance! Thy letter was received, and its contents brought sorrow to hearts and caused sighs and lamentation [3.5s]...* To: Mulla Ramadan (Barfurush) et al. Date: 1892-Dec-22. Mss: INBA55:116. Pubs: None. Trans: None.

AB01413. 330 words, Per. Volume 137. ای منادی پیمان مناجاتی بملکوت ابهی گردید و از برای آنحضرت طلب تایید شدید شد *O herald of the Covenant! A prayer was raised to the Abhá Kingdom, and mighty confirmations were earnestly sought for thee [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0343, MMK5#104 p.083x, PYK.255, SFI06.012. Trans: None.

AB01414. 330 words, mixed. Volume 178. ای منادی ملکوت الله قد مضت مده مدیده و لم تلتذ المسامع باستماع نغمات الصافور *O Herald of the Kingdom of God! A long time hath elapsed, and yet no ear hath been gladdened by the warbling of the nightingale [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Khurasan. Date: 1921-Jul-26. Mss: None. Pubs: MSHR5.269b, MSBH3.480x. Trans: None.

AB01415. 330 words, mixed. Volume 183. ای منادی میثاق مکاتیب متعدده شما رسید ولی فرصت جواب حاصل نشد لهذا بعهده *O Herald of the Covenant! Numerous letters from thee have been received, but no opportunity hath been found to reply. Therefore [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0172, MMK6#391, YIA.316-317. Trans: None.

AB01416. 330 words, Per. Volume 124. ای منادی میثاق مکتوبی از آنجناب وارد و نفحات قدس از آن استشمام شد زیرا در *O Herald of the Covenant! A letter was received from thee, and divine fragrances were inhaled therefrom, for [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Date: 1901 or <. Mss: INBA88:365. Pubs: BRL_DAK#0035, MUH3.333-334. Trans: None.

AB01417. 330 words, Per. Volume 124. ای ناطق بثنای حضرت یزدان در موسم زمستان آنچه طغیان طوفان شدیدتر و باران *O thou who dost extol the praise of the Lord of Lords in the season of winter, when the tempest rages with fury and the rain falls in torrents [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi Ayadi (Tihran). Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MKT8.157b, MNMK#132 p.245, AKHA_137BE #06 p.82, AKHA_134BE #09 p.350, AHB_112BE #01 p.02, PYB#006-007 p.02, ANDA#32 p.26, MAS5.086, NANU_AB#45. Trans: None.

AB01418. 330 words, mixed. Volume 177. ای نفس مطمئنه جناب مطلق لسان ستایش گشوده و نیایش فرموده که الحمد لله آن وجود *O thou assured soul! His Holiness the Absolute One hath loosed His tongue in praise and prayer, saying: "Praise be to God, that existence..." [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahhab Zahidi, in Zanjan. Date: 1920-Nov-07. Mss: INBA85:238. Pubs: MKT3.297. Trans: None.

AB01419. 330 words, Per. Volume 177. ای نفوس ثابت راسخ نامه شما رسید برهان انجذاب بود و دلیل ثبوت و اطمینان *O ye steadfast and immovable souls! Your letter was received, serving as a testament to attraction and a proof of constancy and certitude [3.5s]...* To: Davud, Yuhanna et al, in London. Date: 1920-Sep-30. Mss: None. Pubs: MKT5.039, NJB_v12#01 p.032. Trans: None.

AB01420. 330 words, Per. Volume 112. ای هزار هزاردستان گلزار نعت و ثناء نغمات جانگدازی که از حنجر جانسوز در گلشن *O thou myriad nightingale of the garden of praise and glorification, whose soul-melting melodies from a burning throat in the rose-garden [3.5s]...* To: Mawzun, Husayn Quli Qajar (Prince). Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MSBH2.531-532. Trans: None.

AB01421. 330 words, mixed. Volume 183. ای ورقه محزونه محزون مباش و دلخون مگرد دنیا تا بوده است چنین بوده است و هذه *O thou sorrowful Leaf! Be not sad and grieve not. That is the way the world hath been since its beginning. This is God's way...* To: Munirih Khanum, in Palestine. Mss: None. Pubs: MMK6#412. Trans: LTDT.330-331.

AB01422. 330 words, mixed. Volume 147. ای یادگار دو شهید مجید فی الحقیقه در ایام زندگانی دمی نیاسودی سر و سامان To: Pari Jan Shahidpur, in Nayriz. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: AKHT2.049, AHB_121BE #11-12 p.401, LMA2.420, MSHR1.055x, MLK.107, NYMG.192, NYR#127. Trans: NYR#127.

AB01423. 330 words. Volume 139. *O thou spiritual friend! Thy services are accepted in the Kingdom of Abha, mentioned in this merciful Assemblage and the cause of joy...* To: Mr Woodcock. Date: 1908-Jun ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.417-418.

AB01424. 330 words, mixed. Volume 151. ای یار قدیم و همدم و ندیم عبدالبهاء نامه رسید در این روزها مصمم حرکت امریکا *O ancient companion and intimate confidant of 'Abdu'l-Bahá! Thy letter hath arrived, and in these days I am resolved to journey unto America [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1912-Feb-19. Mss: INBA85:387. Pubs: BRL_DAK#0176, MKT4.144, MMK5#056 p.052, YHA1.132x, YHA1.132x (1.270), YIA.335. Trans: None.

AB01425. 330 words, Per. Volume 160. ای یار نازنین نامه مشکین شما که به آقا سید اسدالله مرقوم نموده بودید مذاق این *O cherished friend! That musk-scented letter thou didst write to Áqá Siyyid Asadu'lláh [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Furugh. Date: 1913-Aug-27. Mss: None. Pubs: MSHR5.431-432. Trans: None.

AB01426. 400 words, Per. Volume 182. ای یاران الهی بعد از عصر است و روزه رمضان کسالت و رخاوت و سستی آورده با وجود *O ye divine friends! Though it is eventide and the fast of Ramadan hath brought weariness and lassitude [3.5s]...* To: Najjar, Ustad Ibrahim brother of Ustad Isma'il et al, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MMK3#190 p.133x, TISH.261-262. Trans: None.

AB01427. 330 words, Per. Volume 135. ای یاران الهی شما را فراموش ننموده و نخواهم نمود دائما گوش هوش منتظر استماع *O ye friends of God! I have not forgotten you and will not forget you. The ear of mind is constantly waiting...Exert every effort to acquire the various branches of knowledge and true understanding. Strain every nerve to achieve both material and spiritual accomplishments...* To: Baha'is of Sanandaj, in Kurdistan. Date: 1906-Jul-05. Mss: INBA85:033. Pubs: BRL_DAK#0276, MKT8.227, AKHA_133BE #10 p.224, AKHA_135BE #13 p.209, BSHN.140.344, BSHN.144.342, TRBB.041x, MHT1b.172. Trans: BRL_ATE#178x, BRL_SOCIAL#188x, BRL_EXCEL#26x, COC#0601x, COC#0791x, LOG#0480x, TCI#3.

AB01428. 330 words, Per. Volume 121. ای یاران الهی و ای دوستان حقیقی صبح میثاق چون اشراق بر آفاق نمود روحانیان *O divine friends and true companions! When the morn of the Covenant cast its radiant light across the horizons, the spiritual ones [3.5s]...* To: Kashani, Ali Akbar et al. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:334, INBA88:252. Pubs: AKHA_106BE #05 p.02, ALPA.076b, YARP2.089 p.119, RMT.046-047. Trans: None.

AB01429. 330 words, mixed. Volume 126. ای یاران الهی و عزیزان روحانی هر چند در عالم جسمانی شامگاه است ولی الحمد لله *O divine friends and spiritual beloved ones! Though it be eventide in this material world, yet praise be to God [3.5s]...* To: Baha'is of Baku, in Baku. Date: 1902 or <. Mss: INBA89:145. Pubs: BRL_DAK#1061, MMK6#616, KHMT.031. Trans: None.

AB01430. 330 words, mixed. Volume 126. ای یاران باوفای جمال ابهی از ظلم و عدوانی که بر ان دو مظلوم آفاق واقع ناله و *O faithful friends in the Abha Beauty! By reason of the oppression and atrocities that have befallen those two souls...* To: Baha'is of Abadih, in Abadih. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MSBH2.229-230, NANU_AB#31, VAA.093-093. Trans: BRL_FIRE_AB#14.

AB01431. 330 words, Per. Volume 136. ای یاران دل و جان اینمظلوم جهان چندیست که در تحریر نامه تقصیر نموده و لابد در *O friends of the heart and soul of this oppressed one in the world! For some time I have been remiss in the writing of letters, and perforce [3.5s]...* To: Baha'is of Alexandria, in Alexandria. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#273 p.198x, MSHR2.212, NANU_AB#39x. Trans: None.

AB01432. 330 words, Per. Volume 133. ای یاران روحانی عبدالبهاء آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید مضامین بسیار *O ye spiritual friends of Abdu'l-Baha! The letter ye had written hath been noted; its contents were most pleasing and bespoke your firmness...* To: Spiritual Assembly of Chicago, IL, in Chicago. Date: 1905-Apr-15. Mss: None. Pubs: MNMK#104 p.191, MMK1#174 p.197. Trans: SWAB#174, BSW#15.11x, BSW#15.31x, TAB.022-023, BWF.365-366x. Musical interps: Nadia, Zaynab, Fritz & Earl.

AB01433. 330 words, mixed. Volume 128. ای یاران روحانی عبدالبهاء نامه جناب خان با پیام وجدانی شما رسید و ملاحظه گردید *O spiritual friends of 'Abdu'l-Bahá! The letter from his honor Khan, together with your heartfelt message, was received and perused [3.5s]...* To: Muhammad Khan et al, in Samarqand. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:251. Pubs: MMK6#093, AVK3.207.05x. Trans: None.

AB01434. 330 words, Per. Volume 128. ای یاران عبدالبهاء امه الله روحانی مکتوبی از لسان شما انشا نموده و ارسال *O friends of 'Abdu'l-Bahá! A spiritual letter hath been composed and dispatched in your name [3.5s]...* To: Baha'is of Khurasan, in Khurasan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.242, YBN.048-049, RSR.050. Trans: None.

AB01435. 330 words, mixed. Volume 137. ای یاران عبدالبهاء خوشا خوشا که مفتون دلبر ابهایید و مجنون آن معشوق ملا اعلی *O friends of 'Abdu'l-Bahá! How joyous, how joyous, that ye are enraptured by the Beloved of Abhá and are enthralled by that celestial Beauty of the Most High [3.5s]...* To: Baha'is of Miyanduab, in Miyanduab. Date: 1907-Jun-07. Mss: None. Pubs: MKT9.260, MMK5#151 p.117. Trans: None.

AB01436. 330 words, mixed. Volume 148. ای یاران عبدالبهاء در نامه جناب اسمعیل نامهای مبارک شما تلاوت گردید آرزوی دل *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! In the letter from his honor Isma'íl, your blessed names were recited. The heart's desire [3.5s]...* To: Hamadani, Mirza Isma'il et al. Date: 1911-Jul-07. Mss: None. Pubs: AADA.156-157. Trans: None.

AB01437. 330 words, Per. Volume 183. ای یاوران عبدالبهاء بخارا وقتی عقل افزا بود و مرکز علم و دانش نفوسی در آنجا *O ye supporters of 'Abdu'l-Bahá! Bukhárá was once a place that enhanced wisdom, a center of learning and knowledge where souls [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1035, MKT2.152, AKHA_088BE #07 p.01, ASAT2.027x, AHB_107BE #15 p.328, AVK2.134, PYM.096x, GTB.122. Trans: None.

AB01438. Tablet of visitation for Haji Siyyid Mihdi Afnan. 330 words, Ara. Volume 151. ایا نسمه الله سیری من هذا البحر المحیط المترامی الارجاء الی ارض الیاء مرقد *O breath of God, dost thou waft from this boundless, far-reaching ocean unto the land of Yá [3.5s]...* To: Afnan, Haji Siyyid Mihdi son of Khal Asghar. Date: 1912-Apr-05. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1224, KHAF.146, MATA.116-117. Trans: None.

AB01439. 330 words. Volume 130. *O thou who art attracted to the Fragrances of God! Verily, thy coming, at this time, unto this shining, blessed Holy Land...* To: Kate Ives, in New York. Date: 1904-Oct-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.681-683, BSC.466 #868x, SW_v09#14 p.162-163x.

AB01440. 330 words, Ara. Volume 135. ایها الثابت المستقیم طوعا لک بما ثبت قدماک علی حب مولاک و انبتت حدیقه قلبک *O thou who art firm and steadfast! Blessed art thou, for thou hast planted thy feet firmly in the love of thy Lord, and made the garden of thy heart to flourish [3.5s]...* To: Amin Effendi Al-Halabi. Date: 1906-Jun-21. Mss: None. Pubs: MMK3#189 p.132. Trans: None.

AB01441. 330 words, Per. Volume 138. ایها الشهید المجید الفرید در این عصر جدید و قرن بدیع الحمد لله بانچه لایق *O thou glorious and unique martyr in this new age and wondrous century! Praise be to God for that which befitteth [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Baku. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: AHB_129BE #09-10 p.13, PYK.253, MYD.479. Trans: None.

AB01442. 330 words, Per. Volume 113. ایها الفرع الجلیل من السدره الرحمانیه چند روزی پیش مکتوبی ارسال شد و حال چون *O noble branch of the divine Lote-Tree! Some days ago a letter was dispatched, and now [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad Ali son of Khal-i Akbar. Date: 1894 ca.. Mss: INBA87:470, INBA52:489. Pubs: None. Trans: None.

AB01443. 330 words, mixed. Volume 182. ایها الفرع الرفیع من السدره المبارکه مدتیست که آن جناب وارد ارض شین گشته اید و *O noble branch of the blessed Lote-Tree! For some time now thou hast arrived in the land of China [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Mss: INBA87:283, INBA52:287b. Pubs: None. Trans: None.

AB01444. 330 words. Volume 127. *O thou who art attracted by the Fragrances of God and steadfast in the Covenant of God! Verily I read thine eloquent letter...* To: James B Thornton Chase, in Chicago. Date: 1903-Jan-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.199-200.

AB01445. 330 words, mixed. Volume 121. پاک یزدانا جمعیم پریشان تو بیگانه ایم خویشان تو افسرده ایم شعله برافروز *O Pure God! We are gathered yet scattered; we are estranged though we are Thy kin; we are dejected - kindle Thou the flame [3.5s]...* To: Aqa Mirza Shuaullah son of the Greater Branch et al. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:355, INBA75:009, Majlis210461.125-126. Pubs: MKT1.414, MNMK#085 p.153, MILAN.215, BCH.095, DUR2.026, ADH2.040, ADH2_1#21 p.035, MJMJ1.035, MMG2#157 p.176, MJH.003. Trans: None.

AB01446. 330 words, Per. Volume 124. حضرت علی قبل اکبر این رساله درجواب شخصی که از حقیقت حال سوال نموده بود *His Holiness 'Alí-Qabli-Akbar penned this epistle in response to one who had inquired regarding the truth of the matter [3.5s]...* To: Ali Akbar, in Tihran. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:023. Pubs: BRL_DAK#1071, MMK5#183 p.144x. Trans: None.

AB01447. 330 words, mixed. Volume 145. رب و رجائی انت المقدس عن ثنای و المنزه عن محامدی و نعوتی و بیانی لک الحمد *O Lord, my Hope! Thou art sanctified above my praise and exalted beyond my tributes, my attributes and my utterance. Unto Thee be praise [3.5s]...* To: Muhammad Hashim (Naraq) et al. Date: 1910-May-13. Mss: None. Pubs: MMK4#033 p.033. Trans: None.

AB01448. 330 words, mixed. Volume 138. رب و رجائی و غایه منائی و مغیثی و معینی ادعوک بقلب متاجج بنار محبتک و صدر *O Lord, my Hope, my ultimate Desire, my Protector and my Helper! I beseech Thee with a heart enkindled with the fire of Thy love and a breast [3.5s]...* To: Mahmud Kirmani, in Kirman. Date: 1907-Nov-12. Mss: None. Pubs: AMK.034-035. Trans: None.

AB01449. 330 words, Per. Volume 125. مکتوب شما واصل گردید و بر مضمون اطلاع حاصل گشت امثال آنجناب سزاوار چنانست که *Your letter was received and its contents were noted. It behoveth one such as you to [3.5s]...* To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa, in Miyanduab. Date: 1902-Sep-29. Mss: INBA89:232. Pubs: AVK3.245. Trans: None.

AB01450. 620 words, mixed. Volume 140. و انت یا الهی ابدعت هذا العصر الجدید النورانی ابداعا ذهلت منه العقول و انشئت هذه النشئه *O beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! For some time the way had been barred, the path cut off, and all wayfarers forbidden [3.5s]...* To: Baha'is of Bushihr et al, in Shiraz. Date: 1908-Oct-26+. Mss: None. Pubs: MKT1.272, AHB_128BE #06-11 p.202x, YHA1.368x (2.738), QT108.078-079, BSDR.513, NJB_v02#04 p.001x. Trans: None.

AB01451. 330 words, mixed. Volume 156. یا من جعله الله من ایادی امره بین خلقه نامه قزوین در وسط دریای محیط قرائت *O thou whom God hath made one of His Hands among His creatures! The letter from Qazvin was read in the midst of the vast ocean [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0510, PYK.281. Trans: None.

AB01452. 330 words, mixed. Volume 113. یا من ذاق حلاوه کل بلاء فی سبیل الله و قام بروحه و ذاته و کینونته علی خدمه *O thou who hast tasted of the sweetness of every affliction in the path of God, who hast arisen with thy spirit, thy being, and thine inmost essence to serve His Cause and to exalt His Word...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi Ayadi, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: NURA#23, MMK4#027 p.025. Trans: LOTW#23.

AB01453. 330 words, Per. Volume 182. یا من یجاهد بروحه و لسانه و قلمه فی نشر نفحات الله آنچه مرقوم نموده بودید *O thou who strivest with thy spirit, tongue and pen to spread the divine fragrances! That which thou didst write [3.5s]...* To: Ahmad Sadrus-Sudur, in Tihran. Mss: None. Pubs: TSS.207. Trans: None.

AB01454. 330 words. Volume 121. *Everything is from God, both good and evil... Everything in existence is good, and only the lack of goodness make a thing evil. The being is created good...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.500 #963x, PN_1900 p061, PN_unsorted p148, PN_1900 p003x.

AB01455. 330 words. Volume 128. *...The radiance of servitude shining from the Candle of the Testament has illumined all horizons...* Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#16 p.214-215.

AB01456. 330 words. Volume 114. *Every season hath its own condition. Every place hath its own beauties. In the time of spring the blossoming of the wilderness gives loving pleasure....* Date: 1895 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.113-114, BLO_PN#022.

AB01457. 320 words, Ara. Volume 116. الحمد لله الذی تجلی و کشف الغطاء و هتک الستار بغلبه الاسرار و فاض بالانوار و *Praise be to God, Who hath manifested Himself and rent asunder the veils, Who hath drawn aside the curtain through the power of His mysteries and shed forth His luminous rays [3.5s]...* To: Baha'is of Khurasan, in Khurasan. Date: 1897-Apr-12. Mss: INBA13:342, INBA59:302. Pubs: MJMJ2.044bx, MMG2#160 p.181x. Trans: None.

AB01458. 320 words, Ara. Volume 177. الهی الهی ان عبدک هذا المتذلل المنکسر الی ملکوت الابهی قد اقبل بصمیم قلبه الی *O my God, my God! This humble and contrite servant hath turned with his inmost heart toward the Kingdom of Abha [3.5s]...* Date: 1920-Oct-14+. Mss: None. Pubs: IQN.067-069. Trans: None.

AB01459. 320 words, Ara. Volume 147. الهی الهی اناجیک و انت المناجی للناجی و اتوسل الیک بتجلیات احدیتک و ایات *O my God, my God! I commune with Thee, for Thou art He that answereth the prayer of the supplicant; and I beseech Thee by the manifestations of Thy oneness and by Thy signs [3.5s]...* To: Shaykh Amin (Egypt), in Egypt. Date: 1911-Mar-01+. Mss: UMich962.122-123, UMich991.065-067. Pubs: MKT1.131, MNMK#042 p.128. Trans: None.

AB01460. 320 words, Ara. Volume 128. الهی الهی تری و تشاهد ما جری فی هذه الایام التی فتحت ابواب البلاء علی وجوه *O my God, O my God! Thou dost witness and behold what hath come to pass in these days, wherein the gates of tribulation have been flung open upon all faces [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:235. Pubs: None. Trans: None.

AB01461. 320 words, Ara. Volume 115. الهی و کهف المضطرین و ملجا المضطربین و ملاذ المقربین هذا عبدک البائس الفقیر *O my God, Shelter of the distressed, Haven of the perturbed ones, and Sanctuary of them that are nigh unto Thee, this is Thy servant, destitute and poor [3.5s]...* To: Jadhdhab, Azizullah son of Isma'il Namdar, in Marv. Date: 1896-Dec-03. Mss: INBA21:106. Pubs: None. Trans: None.

AB01462. 320 words, Per. Volume 135. ای امه الله المنجذبه از جشن عید نوروز مسرور شدم ملاحظه نما که این انجمن *O thou attracted maidservant of God! The celebration of the Feast of Naw-Rúz made me glad.... Surely, all must today be called to love, to unity and to kindness...* To: Rosa V Winterburn, in Los Angeles. Date: 1906-Jul-15. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0384, COMP_FAMP#12x. Trans: BRL_ATE#136, BRL_FAM#12x, TAB.323-325.

AB01463. 320 words, mixed. Volume 113. ای امین درگاه الهی شکر کن حضرت مقصود و جمال معبود و سلطان غیب و شهود را که *O trusted one of the divine Threshold! Give thanks unto the intended Lord, the Beauty of the Adored One, and the Sovereign of the seen and unseen, that [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1894 ca.. Mss: INBA88:089b. Pubs: MMK6#354. Trans: None.

AB01464. 320 words, Per. Volume 146. ای امین عبدالبهاء بجناب آقا سید مهدی نامه مفصل مرقوم گردید و قضیه اسیر زنجیر *O trusted one of 'Abdu'l-Bahá! A detailed letter hath been written to his honour Áqá Siyyid Mahdí regarding the prisoner in chains [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1910 or <. Mss: INBA16:182. Pubs: RMT.064a. Trans: None.

AB01465. 320 words, mixed. Volume 183. ای آواره حق از تسلط خلق مجبور بر رحلت از گیلان بطهران گشتی و آواره و سرگردان *O wayfarer in the path of Truth! Through the dominion of the people wert thou compelled to journey from Gilan to Tihran, becoming a wanderer and homeless [3.5s]...* To: Ibtihajul-Mulk, in Iran. Mss: None. Pubs: MKT5.229. Trans: None.

AB01466. 320 words, Per. Volume 121. ای بادیه پیما در سبیل الهی مکتوبی اول و ثانی و این ثالث است که ارسال میشود *O wayfarer in the path of God! The first and second letters have been dispatched, and this is the third that is sent forth [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:102. Pubs: None. Trans: None.

AB01467. 320 words, Per. Volume 174. ای بشیرالهی نامه تو چون دیوان محامد و نعوت جمال مبارک بود نهایت فرح و سرور *O Bashír-i-Ilahí! Thy letter was like unto a treasury of poems in glorification and praise of the Blessed Beauty. It hath imparted the utmost joy and gladness...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Date: 1919-Sep-12. Mss: INBA85:086. Pubs: NURA#16, MMK4#016 p.015, AHB_121BE #10 p.333, AHB_131BE #1-2 p.44, BSHI.038-039, BSHI.161-162. Trans: LOTW#16.

AB01468. 320 words. Volume 139. *O thou daughter of the Kingdom! Thy excellent letter was full of spiritual significance. It was an indication of the loftiness of thy nature...* To: Aurelia Bethlen, in Chicago. Date: 1908-Jul-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.624-625.

AB01469. 320 words, mixed. Volume 137. ای بندگان الهی شکر خدا را که بنور هدی مهتدی شدید و منجذب بنفحات قدس از ملا اعلی *O ye servants of God! Praise be to God that ye have been guided by the Light of Guidance, have become attracted...* To: Baha'is from Zoroastrian Background et al. Date: 1907-Jun-06. Mss: INBA84:263. Pubs: MMK3#147 p.101, YARP2.115 p.139. Trans: TEW.011-012.

AB01470. 320 words, mixed. Volume 131. ای بندگان جانفشان جمال ابهی صفحه نورانی و نقشه شمائل رحمانی یاران روحانی *O ye servants who sacrifice your lives for the Beauty of the All-Glorious, O luminous pages and divine portraits, spiritual friends [3.5s]...* To: Afnan Alai, Habibullah et al. Date: 1904 ca.. Mss: INBA87:367a, INBA52:376. Pubs: None. Trans: None.

AB01471. 320 words, Per. Volume 165. ای بنده آستان جمال ابهی نامه ای که بتاریخ ۱۷ شعبان سنه حالیه از انزلی مرقوم *O thou servant of the Threshold of the Abhá Beauty! The letter that thou didst write on the 17th of Sha'bán of this year from Anzalí [3.5s]...* To: Ali Quli Khan, in Washington, DC. Date: 1914-Sep-15. Mss: None. Pubs: YIK.085-086. Trans: None.

AB01472. 320 words. Volume 130. *O thou servant of the Beauty of Abha! What thou hadst written was perused. I was informed of the details. His Holiness Christ said... Had each one of the beloved of God in America engaged in teaching the Cause of God, like unto the beloved in Persia, now they would have guided several millions of souls...* To: Arthur P Dodge, in New York. Date: 1904-Jan-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#453, BSTW#504b.

AB01473. 320 words, Per. Volume 136. ای بنده جمال ابهی سوال از ایه مبارکه نموده بودی که میفرماید عنقریب صرافان *O servant of the Abha Beauty! Thou hadst asked about this blessed verse: "Ere long the assayers of mankind shall, in the holy presence of the Adored...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MKT2.305, AVK3.004.12x, AVK3.026.07x, AVK3.359.03x, AVK4.068.12x, YARP2.437 p.329. Trans: ADMS#070x.

AB01474. 320 words. Volume 161. *O thou servant of His Holiness Bahá'u'lláh! Thy letter was received. As there is no time for a detailed answer I will give it briefly.... Regarding the Spiritual Assembly, this is not the House of Justice. It is a purely spiritual assembly and belongs to spiritual matters...* To: Albert R Windust, in Chicago. Date: 1913-Oct-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-18, DAS.1913-10-19x, BSTW#094.

AB01475. 100 words, Per. Volume 137. ای بنده صادق جمال ابهی مکاتیبکه ارسال نموده بودی رسید و ملاحظه گردید من *O sincere servant of the Abha Beauty! The letters thou didst send were received and perused [3.5s]...* To: Arthur P Dodge, in New York. Date: 1907-Apr-03. Mss: None. Pubs: MMK5#186 p.147x. Trans: None.

AB01476. 320 words, Per. Volume 121. ای بهرام سپهر عرفان هر چند مکاتبه مستمر نه و مخابره متواصل نیست ولی حمد خدا *O Bahram, luminary in the heaven of divine knowledge! Though our correspondence hath not been continuous, nor our communication unceasing, yet praised be God [3.5s]...* To: Mulla Bahram Akhtar Khavari, in Yazd. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:246. Pubs: ALPA.031, BSHN.140.379, BSHN.144.374, MHT1b.228, YBN.036-037, YARP2.039 p.087, RMT.196-197. Trans: None.

AB01477. 320 words, mixed. Volume 142. ای پروردگار در کتب و صحف بواسطه انبیا اخبار فرموده ای و اسراایل را بشارت *O God! In the Sacred Books and Scriptures,*

revealed through Thy Messengers, Thou gave the Israelites the glad-tidings and the promise that the day would come when despondent Jews would prosper... To: Baha'is of Jewish background of Tihran et al, in Tihran. Date: 1909-May-15. Mss: INBA75:091. Pubs: MKT3.365, AHB_118BE #05 p.138, ADH2_1#54 p.083, MMG2#447 p.493, YHA1.423x (2.832), KHAZ.i028+082, KHH1.038 (1.053). Trans: KHHE.070-071, KHAZE.023, BLO_PN#025.

AB01478. 320 words, Per. Volume 136. ای ثابت بر پیمان از پیش نامه ارسال گشت و حال نیز بیاد شما افتادم و بذکر شما *O thou who art steadfast in the Covenant! Previously was a letter dispatched, and now too have I remembered thee and made mention of thee [3.5s]... ...Our hope is that the Spiritual Assembly of Rangoon may shine resplendent and become as delightsome as the highest heaven...* To: Siyyid Mihdi Shirazi, in Rangoon. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0374, MMK5#019 p.011x, MSHR5.388bx, QT108.081. Trans: BRL_ATE#112x.

AB01479. 320 words, Per. Volume 183. ای ثابت بر پیمان از خبر شهادت حضرت صادق بارق قلوب سوزان و دیده ها گریان گشت و *O thou who art steadfast in the Covenant! The news of the martyrdom of Jinab-i-Sadiq hath set hearts ablaze and caused eyes to weep [3.5s]...* To: Ibrahim Munir Divan, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT9.087, NANU_AB#10. Trans: None.

AB01480. 320 words, mixed. Volume 160. ای ثابت بر پیمان الحمد لله از باختر سوی خاور شتافتم هر چند در غرب توفیق خدمتی *O thou who art steadfast in the Covenant! Praise be to God, I hastened from the West unto the East, though in the Occident I rendered but a service [3.5s]...* To: Muhammad Taqi son of Ali Akbar (Khurasan), in Bandar Jaz. Date: 1913-Jul-02. Mss: None. Pubs: MKT9.092, MSHR1.020x, YHA2.999x, NJB_v04#15 p.002x. Trans: None.

AB01481. 120 words, mixed. Volume 128. ای ثابت بر پیمان معانی نامه مشکین معلوم و واضح گشت ستایش از عدالت اعلیحضرت *O thou who art steadfast in the Covenant! The meanings of thy fragrant letter became known and evident. Praise be to His Majesty's justice [3.5s]...* To: Aqa Asadullah Ansari Maraghihi, in Maraghih. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#008 p.003x. Trans: None.

AB01482. 320 words, mixed. Volume 178. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید منطوق تضرع و ابتهال و انجذاب و اشتعال بود *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received, and its meaning was supplication and entreaty, attraction and ardent devotion [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bulurfurush Ahdiyyih, in Shiraz. Date: 1921-Jun-24. Mss: INBA87:043, INBA52:043. Pubs: None. Trans: None.

AB01483. 320 words, mixed. Volume 137. ای ثابت بر پیمان نامه مرقوم وصول یافت و همچنین نسخ مطبوعه ملفوف فی الحقیقه *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter hath been received, and likewise the printed copies enclosed therein [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1907-Jun-22. Mss: None. Pubs: MILAN.223. Trans: None.

AB01484. 320 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر پیمان نامه مفصل را بی نهایت مختصر جواب تحریر میگردد از بدایت سطوع *O thou who art steadfast in the Covenant! An infinitely brief reply is now penned to thy detailed letter [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1909-May-24. Mss: None. Pubs: PYK.259. Trans: None.

AB01485. 320 words, Per. Volume 149. ای ثابت عهد و راسخ پیمان تحریر منیر با ورقه یکماهه مدرسه مبارکه وصول یافت از *O thou who art steadfast in the Covenant and firm in the Testament! The luminous letter, together with the monthly report of the blessed school, hath been received [3.5s]...* To: Dr Ataullah Bakhshayish, in Tihran. Date: 1911-Sep-09. Mss: None. Pubs: MKT4.048, MJTB.131ax. Trans: None.

AB01486. 320 words, Per. Volume 183. ای ثابتان بر پیمان جمال مبارک بقلم اعلی عهد وثیقی و میثاق عظیمی تاسیس نمود و *O ye who stand firm in the Covenant of the Blessed Beauty! With the Most Exalted Pen did He establish a binding Covenant and a mighty Testament [3.5s]...* To: Muayyid, Muhammad Husayin Mirza the Prince et al, in Tihran. Mss: INBA85:181. Pubs: MKT8.235. Trans: None.

AB01487. 320 words, mixed. Volume 175. ای ثابتان بر پیمان نامه از جناب احمد یزدانی رسید و نامهای مبارک شما مندرج و *O ye who stand firm in the Covenant! A letter hath been received from Jináb-i-Ahmad Yazdání, and your blessed letters were enclosed [3.5s]...* To: Rastigar Taliqani, Nasrullah et al. Date: 1919-Nov-07. Mss: None. Pubs: TSS.181, ADH2.067x, ADH2_2#07 p.098x, MJMJ1.021x, MMG2#216 p.243x, MJH.066bx. Trans: None.

AB01488. 320 words, mixed. Volume 140. ای ثابتان عهد و راسخان میثاق الحمد لله عشق آباد را مدینه عشق نمودید و آن *O ye who are steadfast in the Covenant and firm in the Testament! Praise be unto God that ye have made 'Ishqábád a City of Love, and [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1908-Dec-28. Mss: None. Pubs: TISH.033-034, PZHN v1#2 p.09. Trans: None.

AB01489. 320 words, Per. Volume 172. ای ثابته بر میثاق نامه شما بتاریخ ۲۳ نوفمبر ۱۹۱۸ رسید و از مضامین معلوم گردید *O thou firm in the Covenant! Thy letter dated 23 November 1918 was received. Its contents indicated that, praise be to God, thou art engaged in the service of the Mashriqu'l-Adhkár...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1919-Feb-07. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1238, COMP_MASHRIQP#27x. Trans: BRL_MASHRIQ#27x, SW_v10#01 p.010-011, SW_v10#11 p.216-217.

AB01490. 320 words. Volume 176. *O Thou compassionate Lord! Thou knowest the magnitude of my sorrow...* To: Pauline A Hannen, in Washington, DC. Date: 1920-Mar-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#05 p.090-091.

AB01491. 320 words, Per. Volume 183. ای دو برادر چون فرقدان درخشنده و تابان نور حقیقی در عالم خلق پرتو محبت الله *O ye two brothers! Like unto the Twin Stars ye shine forth and radiate, the light of Truth casting its rays of divine love throughout the world of creation [3.5s]...* To: Najjar, Ustad Ibrahim brother of Ustad Isma'il et al, in Khalajabad. Mss: None. Pubs: BSHN.140.273, BSHN.144.273, MHT1b.197, QUM.256. Trans: None.

AB01492. 320 words, Per. Volume 121. ای دوستان آن یار مهربان آن آفتاب حقیقت نیر اعظم فلک رحمانیت پرتوش جهانگیر است *O friends of that Loving Friend, that Sun of Truth, that Most Great Luminary in the heaven of divine mercy, whose rays encompass the world [3.5s]...* To: Mulla Ghulam-Rida et al, in Jasb. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:104. Pubs: MMK2#030 p.020, TZH8.0660. Trans: None.

AB01493. 320 words, Ara. Volume 116. ای رب تشاهد و تری عبدک الوحید فریدا بین ملل شتی اسیرا بین یدی الاعداء ذلیلا *O Lord, Thou dost witness and behold Thy solitary servant, alone amidst diverse peoples, captive in the hands of his enemies, abased [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi Ayadi, in Tihran. Date: 1897-Jan-16. Mss: INBA21:122. Pubs: None. Trans: None.

AB01494. 320 words, Per. Volume 130. ای سلیل آن شخص جلیل و حفید آن بزرگوار فرید نامه ات رسید و ناله زارت تاثیر *O scion of that illustrious personage, and O descendant of that peerlessly great one! ... The Blessed Beauty — may my life be a sacrifice for His loved ones...* To: Aqa Mirza Aqa Qaim Maqami, in Tihran. Date: 1904-Sep or <. Mss: None. Pubs: MKT8.110, SFI18.275bx. Trans: LOIR20.171ax.

AB01495. 320 words, mixed. Volume 136. ای شخص ربانی از ساحت اقدس ملقب بکهل روحانی شدی و هر انسانی در این سن در نهایت *O spiritual being! From the Most Holy Court thou hast been designated as the spiritual sage, and every soul at this age [3.5s]...* To: Aqa Ali (Kahl-i-Rawhani), in Baghistan. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR4.339-340. Trans: None.

AB01496. 320 words, mixed. Volume 117. ای عندلیب گلستان الهی موسم بهار الهی هنوز در نهایت طراوت و لطافت و گلشن *O nightingale of the divine rose-garden! The celestial springtime is yet in its utmost freshness and delicacy, and the rose-garden [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1897 ca.. Mss: INBA87:620, INBA52:662. Pubs: MSHR3.210. Trans: None.

AB01497. 320 words, Per. Volume 124. ای فدائی عهد و پیمان الهی حمد کن خدا را که طلوع صبح هدی در یوم ظهور رب اعلی *O thou who art devoted to God's Covenant and Testament! Render thanks unto God that the dawn of guidance hath broken forth on the Day of the Manifestation of the exalted Lord [3.5s]...* To: Haji Niyaz Kirmani. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR2.297. Trans: None.

AB01498. 320 words. Volume 164. *O thou beloved divine maidservant! The letter, dated May 26th of the present year...* To: Annie E Gamble, in London. Date: 1914-May-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#11 p.168.

AB01499. 320 words, Per. Volume 115. ای متمسک بعروه وثقی اگر بدانی که بچه لحاظ عنایتی ملحوظی و بچه الطافی مخصوص *O thou who holdest fast to the Cord Unbreakable! If thou didst but know with what loving regard thou art watched over, and with what bounties thou art specially favored [3.5s]...* To: Aqa Mirza Aqa, in Yazd. Date: 1896 ca.. Mss: INBA13:233, INBA55:360. Pubs: None. Trans: None.

AB01500. 320 words, mixed. Volume 114. ای مخمور جام الهی قصیده فریده غراء و خریده لطیفه نوراء که در مصیبت کبری و *O thou who art intoxicated with the divine chalice! That unique and radiant ode, that rare and luminous composition, which in the great calamity [3.5s]...* To: Haji Mirza Husayn Shirazi (Khartum). Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MMK6#327. Trans: None.

AB01501. 320 words, mixed. Volume 115. ای مشتاق جمال نیر آفاق جناب مشکین قلم حاضر و خطاط شهیر است و بتحریر آثار *O thou who art longing for the Beauty of the Luminary of the horizons! His honor Mishkin-Qalam is present and is a renowned calligrapher engaged in transcribing the writings [3.5s]... ...This pen must create the most beautiful pearls in every ocean and flood each river with clear, sweet and rejuvenating water....* To: Ali Muhammad Khan Tabib, in Tihran. Date: 1896 ca.. Mss: INBA21:158a. Pubs: MILAN.169, KNSA.131x. Trans: MNYA.176x.

AB01502. 320 words, mixed. Volume 142. ای منادی بذکر حق نامه رسید و تفصیل واقعه معلوم گردید که در راه آن پی گناه *O herald of the mention of God! Thy letter hath been received and the details of the incident have become known, that in the path of that innocent one [3.5s]...* To: Abdu'l-Majid Furughi, in Tihran. Date: 1909-Jul-28. Mss: None. Pubs: AVK4.171.04x, MSHR4.039, MSBH5.234-235x. Trans: None.

AB01503. 320 words, Per. Volume 150. ای منادی پیمان نامه ای که از چهره سارن مرقوم بیکی از احباب نمودی ملاحظه شد *O Herald of the Covenant! The letter that thou didst write from Chapra Saran to one of the friends was perused [3.5s]...* To: Mustafa Rumi, in Rangoon. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR5.433. Trans: None.

AB01504. 320 words. Volume 165. *O thou herald of the Kingdom of God! The foundation of all the monarchs of the earth, notwithstanding their imperial sovereignty, royal purple...* To: Albert B Vail, in Urbana, IL. Date: 1914-Jul-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-30.

AB01505. Tablet of the Divine Plan (Southern states I). 320 words, mixed. Volume 170. ای منادیان بملکوت الله چند روز پیش بان یاران الهی نامه نگاشته گشت ولی چون این *O ye heralds of the Kingdom of God! A few days ago an epistle was written...* To: Baha'is of the Southern States. Date: 1916-Mar-27. Mss: None. Pubs: MKT3.006, AKHA_121BE #01 p.j, AKHA_134BE #01 p.8, AHB_119BE #01 p.000, FRTB.038. Trans: TDP#02, ADJ.062x, BSC.510 #974, SW_v07#10 p.090, SW_v09#14 p.166-167. Musical interps: R. Grammer & G. Watson [track 5]. Notes: UDP.012.

AB01506. 320 words, mixed. Volume 111. ای منجذب بنفحات ملکوت ابهی شرح الله صدرک بفیض طافح من سحائب عنایه البهاء *O thou who art attracted by the fragrances of the Abhá Kingdom! May God expand thy breast through grace overflowing from the clouds of His benevolence [3.5s]...* To: Ibn-i Dakhil Mulla Husayn, in Maraghih. Date: 1892-Nov-01. Mss: INBA88:297b. Pubs: None. Trans: None.

AB01507. 320 words, Per. Volume 172. امروز هر عاقل هوشیاری و عاقبت‌بینی بیدار شود و واقف اسرار مستقبل گردد که جز قوّهٔ میثاق قلب آفاقرا بحرکت نیارد *O thou old friend! A month ago a letter was written to the favored maidservant... The Covenant of God is like unto a vast and fathomless ocean....* To: Howard Macnutt, in Brooklyn. Date: 1919-Apr-13. Mss: None. Pubs: MNMK#128 p.243x, MMK1#189 p.216x, MMK5#095 p.080x. Trans: SWAB#189x, BSC.547 #988x, SW_v10#08 p.153.

AB01508. 320 words, Per. Volume 183. ای ورقات منجذبه خوشا بحال شما که چون رجال در سبیل ذوالجلال گرفتار گردیدید و *O attracted leaves! Blessed indeed are ye, who, like unto valiant men, have been captivated in the path of the All-Glorious [3.5s]...* To: Wife of Karbala'i Taqi et al, in Khurasan. Mss: None. Pubs: MSHR4.341-342. Trans: None.

AB01509. 320 words, Per. Volume 147. ای یار عزیز نامه شما رسید و از خبر وحدت و همت یاران بریطانیای کبیر نهایت سرور *O dear friend! Your letter was received, and the news of the unity and high resolve of the friends in Great Britain brought utmost joy [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud, in London. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1223, MKT3.445. Trans: None.

AB01510. 320 words. Volume 165. *O ye friends of God! The innate desire of this humble servant is to write to each one of those blessed souls a manifest book … In brief, though outwardly far away and remote, and burning with the fire of separation, yet, because we are inebriated with the same wine...* To: Jinab-i-Sadr et al, in Faridan. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1220. Trans: BRL_ATE#071x, DAS.1914-10-25.

AB01511. 320 words, Per. Volume 183. ای یاران دلجوی خوشخوی مه روی خوشبوی من جناب حاجی نیاز بوصول مصر زیان باوصاف *O ye beloved companions of gentle disposition, fair countenance and sweet fragrance! His honour Haji Niyaz hath arrived in Egypt [3.5s]...* To: Baha'is of Bombay, in Bombay. Mss: None. Pubs: MKT2.325, AKHA_133BE #17 p.557x, MJMJ1.098x, MMG2#449 p.496x, MJH.042x, YARP2.171 p.176, YARP2.155 p.166. Trans: None.

AB01512. 320 words, mixed. Volume 183. ای یاران عبدالبهاء و بندگان جمال ابهی شمس حقیقت در منطقه البروج دور زد تا در *O ye companions of 'Abdu'l-Bahá and servants of the Beauty of Abhá! The Sun of Truth hath traversed the zodiacal sphere until [3.5s]...* To: Baha'is of the world, in Khusif. Mss: None. Pubs: MMK6#612, SFI09.013b, ANDA#65 p.05. Trans: None.

AB01513. 320 words, Per. Volume 148. ای یاران نورانی عبدالبهاء احبای عشق آباد فی الحقیقه در میدان عشق جانفشانند *O luminous friends of 'Abdu'l-Bahá, the beloved ones of 'Ishqábád, in truth, in the arena of love ye sacrifice your very souls [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1911-Jun ca.. Mss: None. Pubs: RHQM2.0890-891 (311) (194-194x), TISH.045-046, MAS5.190. Trans: None.

AB01514. 320 words, Ara. Volume 150. ایا نفحات الله انتشری فی تلک البقعه النورآء و بلغی وله قلبی و شوق فوادی و *O Divine Breezes, wafting over that Most Luminous Spot, convey the fire of the love of my heart...* Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: LMA1.446 [found at the back of vol. 2], MUH2.0782, VAA.042-043, VAA.211-212, TAN.094-095, NYMG.121, NYR#201. Trans: NYR#201.

AB01515. 320 words, Per. Volume 183. ایتها الشقیقه الروحانیه در شب و روز بدرگاه احدیت عجز و نیاز کنم و ناله و فغان *Dear and deeply spiritual sister! At morn and eventide, with the utmost ardour and humility, I supplicate at the Divine Threshold, and offer this, my prayer...* To: the Greatest Holy Leaf Bahiyyih Khanum, in Palestine. Mss: None. Pubs: BHKP_2#03. Trans: BHK_2#03.

AB01516. 320 words, Per. Volume 112. ایها الثابت الراسخ فی امر الله جمال قدم روحی لاحبائه الفدا وقتی در ذیل جبل *O thou who art steadfast and firm in the Cause of God! The Ancient Beauty—may my soul be a sacrifice for His loved ones—when at the foot of the mountain [3.5s]...* To: Hasan Khurasani. Date: 1893-Jul-03. Mss: None. Pubs: MMK4#058 p.065. Trans: None.

AB01517. 320 words, mixed. Volume 183. ایها الرجل الرشید انی رتلت ایات شکرک لله بما ایدک بجنود النصر من الملا *O thou sagacious soul! I have intoned verses of thanksgiving unto God for having aided thee with the hosts of victory from on high [3.5s]...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in Tabriz. Mss: INBA17:143. Pubs: None. Trans: None.

AB01518. 320 words, Ara. Volume 176. ایها السلیل المجید لذلک الرجل الجلیل انی رتلت ایات خضوعک و خشوعک لله و اسئل *O noble descendant of that illustrious man! I have intoned the verses of thy submission and humility before God, and I beseech [3.5s]...* To: Aqa Abdu'l-Husayn son of Muhammad Taqi Isfahani, in Egypt. Date: 1920-Jun-09. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1217, MKT3.294. Trans: None.

AB01519. 320 words, mixed. Volume 172. ایها الفرعان من السدره المبارکه نامه شما رسید از مضمون مفهوم گردید که الحمد لله در این *O ye twain branches of the Blessed Tree! Your letter was received and its contents were understood. Praise be to God that in this [3.5s]...* To: Afnan Alai, Mirza Buzurg et al, in Shiraz. Date: 1919-Mar-03. Mss: INBA87:350, INBA52:359. Pubs: None. Trans: None.

AB01520. Chapter 6, Christ. 320 words, Per. Volume 132. بعد حضرت مسیح آمد و گفت که من بروح القدس تولد یافتم اگر چه حال *Afterwards Christ appeared, saying, "I am born of the Holy Spirit." If it is easy today...* Date: 1904-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MFD#06, OOL.C022.06. Trans: SAQ#06.

AB01521. Chapter 31, Blasphemy against the Holy Spirit. 320 words, Per. Volume 132. حقائق مقدسهء مظاهر الهیه را دو مقام معنویست یکی مظهریت است *The sanctified realities of the Manifestations of God have two spiritual stations: One is that of manifestationhood...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#31, OOL.C022.31. Trans: SAQ#31.

AB01522. 320 words, Ara. Volume 145. حمدا لک یا ربی الجلیل شکرا لک یا ربی العظیم علی ما فتحت ابواب الغفران بمقالید *Praise be unto Thee, O my glorious Lord, thanks be unto Thee, O my mighty God, for having opened wide the gates of forgiveness with the keys [3.5s]...* To: Aqa Rida Sarvistani, in Sarvistan. Date: 1910-Jan-07. Mss: INBA87:429b, INBA52:443. Pubs: None. Trans: None.

AB01523. 320 words, mixed. Volume 183. حمدا لمن انار افق الوجود بنور السجود للرب الودود *Praise be unto Him Who hath illumined the horizon of existence with the light of prostration before the Lord, the All-Loving [3.5s]...* To: Dai Husayn et al, in Abadih. Mss: None. Pubs: MSHR2.252-253x. Trans: None.

AB01524. 320 words, mixed. Volume 178. دوست محترم مهربانا نامه شما که بتاریخ ۲۱ شهر ربیع الثانی سنه ۱۳۳۹ بود رسید *O esteemed and kindly friend! Your letter dated 21 Rabi' al-Thani 1339 was received [3.5s]...* To: Director of Chihrih-Nama Journal, in Egypt. Date: 1921-Jan-07. Mss: None. Pubs: MMK6#565. Trans: None.

AB01525. 320 words, mixed. Volume 135. رب و رجائی و ملجای و ملاذی و مهربی و معاذی *O my Lord, my Hope, my Refuge, my Shelter, my Sanctuary, my Shield [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi et al. Date: 1906-Jun-13. Mss: None. Pubs: MSHR3.202x. Trans: None.

AB01526. 320 words, mixed. Volume 117. رب و موید کل جمع انعقد لاعلاء کلمه رحمانیتک و موفق کل عصبه اتفقت علی خدمه *O Lord! Support every gathering formed for the exaltation of Thy Word of grace, and assist every company united in service to Thee [3.5s]... ...Verily, thou art the hearer of prayers, and verily, thou art powerful in all things. In this day, assemblies of consultation are of the greatest importance and a vital necessity. Obedience unto them is essential and obligatory. The members thereof must take counsel together in such wise that no occasion for ill-feeling or discord may arise...* To: Spiritual Assembly of Tihran. Date: 1897 ca.. Mss: INBA16:215, INBA59:291, INBA88:285, INBA89:016b. Pubs: MKT4.152, MMK1#044 p.084x, MILAN.081, AMK.047-048, ADH2.035, ADH2_1#18 p.030, MJMJ1.024a, MMG2#186 p.212, MJH.068b, NSR_1978.116, NSR_1993.129. Trans: SWAB#044x, BSW#16.37x, BWF.406-407x, BADM.021-022cx, GPB.332x, COC#1370x, DAS.1913-10-21x, SW_v08#04 p.048x.

AB01527. 320 words, Ara. Volume 183. سبحانک اللهم یا الهی کم من نفوس طارت الی افق التقدیس *Glorified art Thou, O my God! How many souls have soared to the horizon of sanctity [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT1.431. Trans: None.

AB01528. Chapter 28, The Pre-existence of Christ. 320 words, Per. Volume 132. قدم بر دو قسم است قدم ذاتیست که مسبوق بعلت نباشد بلکه وجودش بذاته *Pre-existence is of two kinds. One is essential pre-existence, which is not preceded by a cause...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#28, OOL.C022.28. Trans: SAQ#28.

AB01529. 320 words, Per. Volume 183. ندانم که این آتش هجر و فراق آخر تا بکی در سوز و گداز است و ابواب قرب و وصل تا *I know not how long this consuming fire of separation and severance shall endure, nor when the gates of nearness and reunion shall open [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSHR3.101. Trans: None. Notes: MSHR3 incorrectly says Baha'u'llah is author.

AB01530. 320 words, Ara. Volume 177. یا سلیل ذلک الرجل الجلیل قد وصل تحریرکم المورخ ۲۹ تشرین اول سنه ۱۹۲۰ و کل *O scion of that glorious man! Your letter dated 29 October 1920 hath arrived, and all [3.5s]...* To: Zia M Bagdadi, in Chicago. Date: 1920-Dec-15. Mss: None. Pubs: NJB_v11#17 p.295-296. Trans: None.

AB01531. 320 words, Ara. Volume 119. یا من امتحن عبدالبهاء هل یلیق لمثلک ان یمتحن عبدا خاضعا خاشعا لله لا والله بل *O thou who hast put Abdu'l-Baha to the test! Is it seemly for one like thyself to test a lowly and submissive servant of the Lord?...* To: Karbala'i Mirza Nasrullah Khan, in Shahmirzad. Date: 1899-Jul-26. Mss: INBA59:212. Pubs: BRL_DAK#1033, MKT2.192, MILAN.193, YHA2.931. Trans: ABCC.051x, BTO#14.

AB01532. 320 words, mixed. Volume 114. یا من اهتدی الی الصراط المستقیم قد اشرقت الارض بنور ربها و اضائت الافاق *O thou who hast been guided to the straight path! The earth hath been illumined with the light of her Lord, and the horizons are aglow [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Asghar near the village of Mulla Baqir. Date: 1895 ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#180 p.223. Trans: None.

AB01533. 320 words, mixed. Volume 121. یا من سعی فی سبیل الله فی الحقیقه آن سفر آنجناب بسمت شیروان و ایروان در نهایت *O thou who hast striven in the path of God! In truth thy journey towards Shirván and Ireván was in the utmost [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Isma'il the Traveller. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1032, MKT2.255. Trans: None.

AB01534. 320 words, Per. Volume 174. یاران مهربانا چندی پیش نامه ای در نهایت اشتیاق تحریر و ارسال گردید حال نیز *O dearly beloved friends! Some time ago a letter filled with utmost longing was penned and dispatched, and now likewise [3.5s]...* To: Baha'is of Istanbul, in Istanbul. Date: 1919-Aug-09. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0925, MKT3.275, AKHA_128BE #16 p.a, DWNP_v6#01 p.003-004. Trans: None.

AB01536. 320 words. Volume 124. *O thou who hast sought illumination from the Light of the Guidance of God! Verily I read thy words... Know thou, verily, man before reaching (spiritual) maturity...* Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.165-167, BSC.480 #917x.

AB01537. Visitation prayer for Jinab-i-Aqa Siyyid Mihdi-i-Yazdi. 310 words, Ara. Volume 118. التحیه التی فاحت نفحات قدسها علی الارجاء و الثناء الذی عبقت انفاس طیبه فی *The salutation whose holy fragrances waft over all regions, and the praise whose sweet breaths perfume [3.5s]...* Date: 1898-Jun-01. Mss: INBA88:235b. Pubs: None. Trans: None.

AB01538. 310 words, Ara. Volume 124. الحمد لله الذی رفع الحجاب و کشف النقاب و اظهر جمال الحقیقة مکشوفا *Praise be to God, Who hath lifted the veil, drawn aside the covering, and made manifest the beauty of truth unveiled [3.5s]...* Date: 1901 or <. Mss: INBA89:069. Pubs: None. Trans: None.

AB01539. 310 words, Ara. Volume 183. اللهم یا الهی ما الطف سریان محبتک فی القلوب المنجذبه بنفحات قدسک و ما احلی *O God, my God! How gentle is the flow of Thy love in hearts that are drawn to the fragrances of Thy holiness, and how sweet [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama, in Tihran. Mss: INBA85:364. Pubs: YMM.037. Trans: None.

AB01540. 310 words, Ara. Volume 118. اللهم یا ملجاء المخلصین و ملاذ الموحدین و کهف الخائفین *O Lord, Refuge of the sincere ones, Shelter of them that believe in Thy unity, and Haven of the fearful [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:133b. Pubs: None. Trans: None.

AB01541. 310 words, mixed. Volume 183. اللهم یا ملجای المنیع و ملاذی الرفیع و غیاثی و عیاذی و ملاذی انی اتضرع الی *O Lord! Thou art my impregnable refuge, my lofty sanctuary, my succour, my shelter and my haven. Unto Thee do I supplicate [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.407 #115, TRZ1.191, MJMJ2.006, MMG2#273 p.305. Trans: None.

AB01542. 310 words, Ara. Volume 145. اللهم یا من تجلی بنور الجمال من افق الجلال و اشرقت به الارض و السما فی کل غدو *O God, Thou Who hast manifested with the light of Beauty from the horizon of Glory, and by Whom earth and heaven are illumined at every dawn [3.5s]...* To: Ustad Zaynu'l-Abidin et al, in Kirman. Date: 1910-Jan-22. Mss: None. Pubs: MMK6#464. Trans: None.

AB01543. 310 words, Ara. Volume 111. ان شمس الهدی نور السموات العلی مصباح الملا الاعلی قد صعد من مشکوه الناسوت *The Sun of Guidance, Light of the highest heavens, Lamp of the Supreme Concourse, hath ascended from the niche of this mortal realm [3.5s]...* To: Baha'is of Alexandretta, in Iskenderun. Date: 1892-Jul-05. Mss: INBA17:259, INBA88:318. Pubs: FRH.349, QUM.105-106. Trans: None.

AB01544. 310 words, Ara. Volume 111. انت تشهد یا الهی بعبودیتی و ذلی و فقری و مسکنتی و عجزی و فقری بباب احدیتک و *Thou dost witness, O my God, my servitude and my lowliness, my poverty and my destitution, my powerlessness and my indigence at the threshold of Thine oneness [3.5s]...* To: Baha'is of Iraq, in Baghdad. Date: 1892-Oct-10. Mss: INBA59:080. Pubs: None. Trans: None.

AB01545. Lawh-i-Mahfil-i-Shawr?. 310 words, mixed. Volume 117. اول فریضه اصحاب شور خلوص نیت و نورانیت حقیقت و انقطاع از ما سوی الله و انجذاب *The prime requisites for them that take counsel together are purity of motive, radiance of spirit, detachment from all else save God... A third requisite is the promulgation of the divine commandments among the friends...* To: Spiritual Assembly of Tihran. Date: 1897 ca.. Mss: INBA16:216, INBA88:287, INBA89:018. Pubs: BRL_HUQUQP#091x, MKT3.504, MMK1#043 p.083, MILAN.083, AKHA_134BE #15 p.586, AKHA_133BE #12 p.314, AMK.048-050, AVK4.314cx, OOL.C015. Trans: SWAB#043x, BRL_HUQUQ#091x, BSW#16.36x, BADM.021bx, COC#0174x, COC#0175x, COC#1171x, COC#1370x, COC#1392x, DAS.1913-10-21x.

AB01546. 310 words, Per. Volume 117. دوستان را محفلی باید و مجمعی شاید که در آن مجامع و محافل *...It befitteth the friends to hold a gathering, a meeting, where they shall glorify God and fix their hearts upon Him...* To: Spiritual Assembly. Date: 1897 ca.. Mss: INBA13:338, INBA59:298b, INBA88:254b, INBA89:187. Pubs: MMK1#055 p.091x, AVK4.148.03x, AVK3.142.10x. Trans: SWAB#055x, BSW#16.39x.

AB01547. 310 words, mixed. Volume 131. ای ابناء عبدالبهاء حقا که سبب روح و ریحانید و مورث شادمانی و کامرانی یاران شب *O ye sons of 'Abdu'l-Bahá! Truly ye are the cause of spiritual fragrance and the source of joy and felicity to the friends [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Hasan et al, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: TSS.150, RRT.123. Trans: None.

AB01548. 310 words, Per. Volume 119. ای افنان سدره مبارکه الهیه الان که در ذیل جبل کرمل در کمال بشارت بخدمت آستان *O Afnan of the blessed divine Lote-Tree! Now that thou art beneath Mount Carmel in utmost gladness, serving at His Threshold [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan, in Yazd. Date: 1899-Apr-17. Mss: INBA87:456, INBA52:473. Pubs: None. Trans: None.

AB01549. 310 words, Per. Volume 183. ای امه الله الورقه النورانیه هر چند تا بحال نامه های متعدد روحانی بنام نامی *O handmaid of God, luminous leaf! Although numerous spiritual letters have hitherto been addressed to thy name [3.5s]...* To: Bibi Tuba sister of Varqa, in Yazd. Mss: None. Pubs: MKT7.039. Trans: None.

AB01550. 310 words, Per. Volume 136. ای اهل ملکوت شکر کنید خدا را که توجه بملکوت ابهی دارید و آرزوی استفاضه از *O ye dwellers of the Kingdom! Thank ye God that ye have turned your faces toward the Kingdom of Abha, and are yearning...* To: Foster, L Wilson et al, in Chicago. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0706, PYB#217 p.03. Trans: TAB.353-355.

AB01551. 310 words, Per. Volume 156. ای بشیر روحانی نامه شما رسید و البته تا بحال عکس فانی بدست مبارک آنحبیب *O spiritual herald! Your letter was received, and assuredly by now my photograph will have reached the blessed hands of that beloved one [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1912 ca.. Mss: INBA85:459b. Pubs: AVK3.099, BSHI.046-047. Trans: None.

AB01552. Tablet of the Divine Plan (Canada and Greenland I). 310 words, mixed. Volume 170. ای بنات و ابناء ملکوت هر چند در اکثر ایالات و مدائن متحده الحمد لله نفحات الله *O ye daughters and sons of the Kingdom! Although in most of the states and cities...* To: Baha'is of Canada and Greenland, in Montreal. Date: 1916-Apr-05. Mss: None. Pubs: MKT3.013, ANDA#71 p.06, FRTB.046. Trans: TDP#05, ADJ.055x, ADJ.057-058x, COF.012ax, BSC.523 #980, SW_v07#10 p.089-090, SW_v09#14 p.168. Musical interps: R. Grammer & G. Watson [track 8]. Notes: UDP.037.

AB01553. 310 words, Per. Volume 145. ای بنت عزیز ملکوت نامه ۹ آپریل ۱۹۱۰ رسید مضمون دلیل بر انجذاب قلوب و انشراح *O cherished daughter of the Kingdom, Thy letter of April 9th, 1910 hath arrived, and its contents attest to the attraction and joy...* To: May Maxwell, in Montreal. Date: 1910-Apr-09. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1078. Trans: MAX.268.

AB01554. 310 words, mixed. Volume 137. ای بندگان صادق جمال مبارک محفل روحانی آن سامان گلشن حضرت یزدانست لهذا نفسی *O ye sincere servants of the Blessed Beauty! The Spiritual Assembly of that region is a rose-garden of the Lord. Therefore no soul [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Miyanij, in Mianeg. Date: 1907-Apr-09. Mss: INBA17:081. Pubs: MKT8.040, MJMJ2.052x, MMG2#366 p.408x. Trans: None.

AB01555. 310 words, Per. Volume 150. ای بندگان و کنیزان عزیزان الهی عالم انسانی از عجز و ناتوانی خاک سیاه چون ابر *O beloved servants and handmaidens of God! In its weakness and frailty, the world of humanity is even as a heap of darksome dust...* To: Qumi, Taqi Khan et al, in Tihran. Date: 1911 ca.. Mss: INBA85:010. Pubs: NURA#75, MMK4#105 p.115, MAS2.009, MSHR2.185. Trans: LOTW#75.

AB01556. 310 words, mixed. Volume 127. ای بنده الهی آنچه مرقوم نموده بودی واضح و معلوم شد نامه نبود ناله بود بیان نبود *O servant of God! That which thou hadst written became clear and evident. It was not a letter, but a lamentation; it was not a mere statement [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Qasim Gulistanih, in Egypt. Date: 1903-Aug-18. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1064, MKT1.282. Trans: None.

AB01557. 310 words, Per. Volume 148. ای بنده آستان جمال ابهی نامه نمرو ۵۳ رسید و از مضمون معلوم گردید که حضرت *O servant of the Threshold of the Abhá Beauty! Letter number fifty-three hath reached Me, and from its contents it became evident that His Holiness [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Date: 1911-Jun ca.. Mss: INBA17:223. Pubs: None. Trans: None.

AB01558. 310 words, mixed. Volume 137. ای بنده جمال ابهی مسائلی که سوال نموده بودی ابدا فرصت جواب نه در هر روز *O servant of the Blessed Beauty! Concerning the questions thou didst ask, I have absolutely no time to reply each day [3.5s]... ...The station which he who hath truly recognized this Revelation will attain is the same as the one...* To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa, in Miyanduab. Date: 1907-Jun-07. Mss: None. Pubs: MKT8.025, MKT9.054, AVK2.038.16x, MAS2.015. Trans: WOB.111x.

AB01560. 310 words, mixed. Volume 179. ای ثابت بر پیمان این عنوان مورث روح و ریحانست زیرا امروز ثبوت و استقامت بر عهد... به جناب شکری افندی تحیّت محترمانه برسان *O thou who art firm in the Covenant! This title bringeth forth fragrant spirituality, for firmness and constancy in the Covenant in this day... Convey respectful greetings to Jinab-i-Shukri Effendi [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Tabrizi, in Baghdad. Date: 1921-Nov-06. Mss: None. Pubs: MMK6#065x, MSHR4.261-262x. Trans: None.

AB01561. 310 words, mixed. Volume 183. ای ثابت بر پیمان مکتوب مفصل آنجناب ملاحظه گردید و بر وقایع اطلاع حاصل گشت *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy detailed letter was perused, and knowledge of the events was obtained [3.5s]...* To: Mahmud Zarqani. Mss: INBA84:438. Pubs: None. Trans: None.

AB01562. 310 words, mixed. Volume 147. ای ثابت بر پیمان نامه اخیر وصول یافت و از گفتگوی با شخصین محترمین بشاشت حاصل *O thou who art firm in the Covenant! Thy recent letter was received, and great joy was obtained from thy conversations with those two honored persons [3.5s]... ...The future of Iran is of the utmost greatness, majesty, and glory, for it is the native land of the Blessed Beauty...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Date: 1911-Apr-09. Mss: INBA85:539b. Pubs: BRL_DAK#0082, MMK6#447, AVK4.451dx, PYM.113ax, KHSH12.009. Trans: BRL_ATE#061x, ADMS#065i02x.

AB01563. 310 words, Per. Volume 174. ای ثابت بر پیمان نامه پنجم شعبان سنه ۳۷ وصول یافت مضامین دلنشین بود زیرا دلیل *O thou who art firm in the Covenant! Thy*

letter dated the fifth of Sha'bán of the year [13]37 was received. Its contents were pleasing, for they served as evidence [3.5s]... To: Ali Aqa, in Sarvistan. Date: 1919-Aug-23. Mss: INBA84:504. Pubs: None. Trans: None.

AB01564. 310 words, mixed. Volume 148. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و از مضمون واضح گردید که الحمد لله یاران *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and from its contents it became evident that, praise be unto God, the friends [3.5s]...* To: Mir Karim, in Sarvistan. Date: 1911-May ca.. Mss: INBA87:240, INBA52:245. Pubs: None. Trans: None.

AB01565. 310 words, mixed. Volume 178. ای ثابت بر پیمان همانست که مرقوم نموده بودی که یوم ظهور از جهتی فیض موفور *O thou who art steadfast in the Covenant! It is even as thou didst write, that the Day of Manifestation is, from one perspective, an abundant grace [3.5s]...* To: Doctor Habibullah Muayyid son of Khudabakhsh, in Baghdad. Date: 1921-Apr-28. Mss: None. Pubs: MKT3.152, AKHA_106BE #10 p.03, AKHT2.511, SHYM.057, KHH2.221 (2.405). Trans: None.

AB01566. 310 words. Volume 172. *O thou who art firm in the Covenant and the Testament! Thy letters dated March 22nd and 29th...* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1919-May-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#12 p.230.

AB01567. 310 words, Per. Volume 170. ای ثابت عهد مکتوب اخیر که بواسطه آقا میرزا حبیب ارسال نموده بودی رسید ایامی *O thou who art firm in the Covenant! Thy last letter, sent by Mirza Habib, hath arrived. It is not a very long time since I wrote thee...* To: Philip G Sprague. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: MUH3.324-325. Trans: TAB.656-657.

AB01568. 310 words, mixed. Volume 121. ای ثابتان ای راسخان نور هویت چون در افق احدیت طلوع و اشراق نمود تجلی وحدانیت *O ye who are staunch! O ye who stand firm! When the light of Divine Essence dawned above the horizon of Singleness, the splendour of His Oneness shone forth...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1900 or <. Mss: INBA72:052. Pubs: NURA#74, MMK4#053 p.059. Trans: LOTW#74.

AB01569. 310 words, Per. Volume 148. ای ثابتان ای صادقان نامهای مبارک شما در نامه حضرت سمی معنوی عبدالبهاء مرقوم و *O ye steadfast ones, O ye sincere ones! Your blessed names were written in the letter of his holiness, the spiritual namesake of 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Baha'is of the world. Date: 1911-Aug-11. Mss: None. Pubs: MMK4#085 p.101. Trans: None.

AB01570. 310 words, mixed. Volume 177. ای ثابتان بر پیمان نامه شما رسید ولی عبدالبهاء دقیقه ای آرام ندارد از جهتی *O ye who stand firm in the Covenant! Your letter was received, but 'Abdu'l-Bahá hath not a moment's rest, for from one direction [3.5s]...* To: Fadil Shirazi et al, in Tihran. Date: 1920-Sep-30. Mss: None. Pubs: MKT3.205, AKHA_123BE #05-06 p.b, AVK2.082.16x, AVK3.374.02x, MAS2.023-024x, YHA1.100x (1.204), QT108.076-077. Trans: None.

AB01571. 310 words. Volume 163. *O ye who are firm in the Covenant and the Testament! Your letter of congratulation (November 26th, 1913) was received. Its contents were an evidence...* To: Baha'is of Washington et al, in Washington, DC. Date: 1914-Jan-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-15.

AB01572. 310 words, Per. Volume 124. ای جمع محفل روحانی ای مقربان درگاه جمال ابهی این چه محفلی است که محض مشورت در *O spiritual assembly, ye who are drawn nigh unto the court of the Abha Beauty! What gathering is this, convened solely for consultation [3.5s]...* To: Mirza Rubin uncle of Mirza Mihdi Khan et al, in Hamadan. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: TAH.280. Trans: None.

AB01573. 310 words, Per. Volume 128. ای جوان رحمانی و جان جهان انسانی آنچه بجناب سید مرقوم نموده بودید ملحوظ افتاد *O youth infused with divine spirit and soul of the human world! That which thou didst write to his honor the Siyyid hath been perused [3.5s]... ...In these days when the wicked have created violent disturbances and the opponents have bestirred themselves, they have, in every region, stretched forth the hand of aggression...* To: Aqa Muhammad Husayn son of Pir-i Rawhani, in Khurasan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.070, NANU_AB#37x. Trans: BRL_FIRE_AB#15x.

AB01574. 310 words. Volume 151. *O thou well-wisher of humanity! Thy letter was received. Utmost sorrow...* To: Antoinette Cruny Cone, in Chicago. Date: 1912-Feb-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADJ.039x, SW_v12#06 p.121-122.

AB01575. 310 words, Per. Volume 171. ای دوست حقیقی چندی است که آهنگ جنگ بلند است و شرق و غرب میدان سپاه تیزچنگ *O true friend! For some time now hath the call of war been raised, and East and West have become the battlefield of fierce and formidable hosts [3.5s]...* To: Aqa Mirza Hasan, in Sarayan. Date: 1917 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1219, PYB#040 p.02, HDQI.171, ANDA#04 p.03. Trans: None.

AB01576. 310 words, mixed. Volume 147. ای دوست عزیز خود را غریب نامیدی و این بسیار عجیب بینوا گفتی و این بسیار بعید *O dear friend! Thou hast called thyself a stranger, and this is most strange indeed; thou hast named thyself destitute, and this is far from truth [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud, in London. Date: 1911-Feb-20. Mss: BLIB_Or.08117.072. Pubs: MKT3.460, PYB#042 p.02, HDQI.176, ANDA#03 p.10, DAUD.10. Trans: None.

AB01577. 310 words. Volume 160. *O thou my beloved friend! Thy letter was received from India. From its contents it became evident that thou art occupied, and art spending thy days in the company of that respected lady, Mrs. Besant....* To: Paul, Graham, Secretary of the Theosophical Society, in Odyar. Date: 1913-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-29, ABIE.254, BLO_PN#007.

AB01578. 310 words, mixed. Volume 183. ای دوستان الهی قریب شامست و غروب آفتاب و این انامل از کثرت تحریر خسته *O friends of God! The eventide draweth nigh and the sun setteth, and these fingers grow weary from abundant writing [3.5s]... ...O Thou Pure and Omnipotent God! O Thou my kind Lord! Grant me such power as to enable me to withstand the onslaught of the peoples and kindreds of the world, and give us such might as to cause the waves of our endeavors, like unto the Pacific Ocean...* To: Shojai, Izzatullah et al. Mss: INBA85:439. Pubs: BCH.180, DUR2.184x, DUR1.136x, MJMJ1.061ax, MMG2#109 p.122x, MJH.021ax, KNSA.151 (273)x. Trans: MNYA.206-207x.

AB01579. 60 words, Per. Volume 151. ای رفیق روحانی نامه ۱۱ فبریه ۱۹۱۲ وصول یافت مضمون مشحون بخبر خوشی بود و آن خبر *O spiritual companion! The letter of 11 February 1912 was received, and its contents were laden with joyous tidings. That news [3.5s]...* To: Hippolyte Dreyfus-Barney, in Paris. Date: 1912-Feb-11. Mss: None. Pubs: MMK5#055 p.052x. Trans: None.

AB01580. 310 words, mixed. Volume 183. ای سرگشته و سودائی ایا وقتی اید که در شرق و غرب مشهور بشیدائی گردی و رسوای *O thou bewildered and impassioned soul! Will there come a time when thou shalt become renowned in both East and West - thou wandering, disgraceful one [3.5s]...* To: Aqa Mir Aqa Khan. Mss: None. Pubs: MMK6#294. Trans: None.

AB01581. 310 words, mixed. Volume 183. ای سرمست باده پیمان آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید همه بشارات نشر نفحات *O thou who art intoxicated with the wine of the Covenant! That which thou didst write was considered, and all were glad-tidings of the diffusion of divine fragrances [3.5s]...* To: Mustafa Rumi, in Rangoon. Mss: None. Pubs: MMK5#218 p.167. Trans: None.

AB01582. 310 words, Per. Volume 121. ای سرور وفاپرور روحانی و ای مهرجوی کامور رحمانی ای جای تو خالی ای جای تو خالی *O spiritual lord nurtured in faithfulness, O thou seeker of divine love, how empty is thy place, how empty is thy place [3.5s]...* To: Haji Mirza Abu'l-Qasim Nazir (Haifa). Date: 1900 or <. Mss: INBA88:213c. Pubs: BRL_DAK#0699, MKT8.106, AKHA_135BE #05 p.93. Trans: None.

AB01583. 310 words, Per. Volume 162. ای سفیدوش زیرا روی تو در ملکوت ابهی سفید است سیاوش مظلوم قدیم در ترکستان *O thou of white countenance - for thy face is white in the Abhá Kingdom - Siyavash, the wronged one of old in Turkistan [3.5s]...* To: Siyavash Farsi (Siyavash Sifidvash), in Tihran. Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: ALPA.056b, YARP2.066 p.107, PPAR.123, RMT.034-035, YARD.088-089, QUM.222.03x, QUM.232. Trans: None.

AB01584. 310 words, mixed. Volume 113. ای سلاله نفوس قدسیه مستشهده در سبیل الهی آن جواهر نفوس چون زواهر نجوم از *O scion of sanctified souls martyred*

in the path of God, those jewels of being who, like unto luminous stars [3.5s]... To: Descendents of martyrs of Nayriz. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: LMA1.429. Trans: None.

AB01585. 310 words, mixed. Volume 124. ای سلیل عزیز آن مستغرق دریای مغفرت الهی مدتیست مدیده تحریری نشد و تقریری نگشت *O thou beloved scion of him that hath been immersed in the ocean of divine forgiveness! A long time hath passed since I last wrote...* To: Ahmaduf Milani, Haji Ali Muhammad (Son of Haji Ahmad), in Tiflis. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: NURA#26, MMK4#179 p.222, MMK5#030 p.031. Trans: LOTW#26.

AB01586. 310 words, mixed. Volume 159. ای سمندر نار فاران الهی در مدت سیر و حرکت در صفحات امریک فرصت تحریر لحظه و *O divine Flame of the heavenly Mount Paran! During thy sojourn and movement throughout the regions of America, the opportunity for inscribing even a moment [3.5s]...* To: Qazvini (Samandar), Shaykh Kazim et al, in Qazvin. Date: 1913-May-04. Mss: None. Pubs: AVK4.450x, AYBY.381 #062, KHSH09.007, TRZ1.082, TRZ1.357, MSHR2.195x, MUH1.0288. Trans: None.

AB01587. 310 words, Per. Volume 183. ای سمندر نار موقده در سدره سیناء جمال مبارک روحی و ذاتی و کینونتی لارقائه *O phoenix of that immortal flame kindled in the sacred Tree! Baha'u'llah...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT9.141, MMK1#204 p.242, AYBY.334 #017, PYB#186 p.04, KHSH09.006, ASAM.000b. Trans: SWAB#204, BSW#15.07x, BWF.354-355, SW_v14#12 p.357-358, DWN_v1#09 p.002. Musical interps: Ahdieh. Notes: "One of 'Abdu'l-Baha's earliest Tablets" (SW).

AB01588. 310 words, Per. Volume 183. ای سمی کلیم کلمهٔ موسی در لسان عبرانی موشی بود یعنی برداشته از آب... *O thou namesake of Kalim! The word Moses in the Hebrew tongue was "Mosheh," meaning "drawn forth from the water" [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK5#269 p.206. Trans: None.

AB01589. 310 words, mixed. Volume 121. ای صراف نقود قلوب در بازار جوهریان خداوند در قرآن مجید میفرماید و تری الارض *O thou who exchangest the currency of hearts in the market-place of the jewelers! God in His glorious Qur'an proclaims: "And thou seest the earth..." [3.5s]...* To: Sarraf (Khadra), in Sabzihvar. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:105. Pubs: MMK6#325, AHB_107BE #07 p.136, AHB_136BE #05-06 p.000?, MAS5.122. Trans: None.

AB01590. 310 words. Volume 133. *O thou seeker for truth! Whatever thou hast heretofore heard was fancy, not truth; was tradition, not vision...* To: Oscar S Greenleaf, in Washington, DC. Date: 1905-Jul-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#144, BSTW#451.

AB01591. 310 words, mixed. Volume 114. ای عندلیب حدیقه الهی چندیست که نغمات آن طیر معانی بسمع مشتاقان نرسیده و الحان *O Nightingale of the divine garden! For some time the melodies of that Bird of inner meanings have not reached the ears of the yearning ones, and the strains [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:599, INBA52:639. Pubs: AHB_107BE #16 p.351. Trans: None.

AB01592. 310 words, Per. Volume 183. ای کنیز الهی آنچه نگاشتی ملاحظه گردید اگر خواهی که پی باسرار ملکوت الهی بری *O handmaid of God! What thou hast written was noted. If thou desirest to fathom the mysteries of God's Kingdom [3.5s]...* To: Alice R P Morton. Mss: None. Pubs: MMK3#123 p.084. Trans: None.

AB01593. 310 words. Volume 130. *O dear maidservant of God! I remember thee in all circumstances and mention thy name in the luminous assembly, asking confirmation...* To: Helen S Goodall, in California. Date: 1904-Apr-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#352.

AB01594. 310 words, mixed. Volume 112. ای گلهای گلشن محبت الله و ای سراجهای روشن انجمن معرفت الله علیکم نفحات الله و *O ye roses in the garden of God's love! O ye bright lamps in the assemblage of His knowledge! May the soft breathings of God...* Date: 1893 ca.. Mss: INBA59:138. Pubs: MKT1.476, MMK1#210 p.256, AKHA_118BE #01-04 p.ب, BSHN.140.368, BSHN.144.366, DWNP_v5#06 p.004, MHT1a.109, MHT1b.067. Trans: SWAB#210, BSW#15.08. Musical interps: The Badasht Project.

AB01595. 310 words, mixed. Volume 183. ای مستقیم بر صراط امر الله استقامت اعظم منقبت عالم انسانی و ابهی موهبت حضرت *O thou who art steadfast in the path of God's Cause! Steadfastness is the loftiest virtue of the human world and the most resplendent bounty of the Lord [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama, in Tihran. Mss: INBA85:366. Pubs: MMK6#471, YMM.047. Trans: None.

AB01596. 310 words, Per. Volume 183. ای مشتعل بنار محبت الله در این وقت که سماء وجود بشئون انوار محمود مزین و بحر *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! At this time when the heaven of existence is adorned with the effulgent rays of the All-Glorious and the sea [3.5s]...* To: Mirza Sadiq (Son of Mahbubush-Shuhada). Mss: None. Pubs: DUR4.664. Trans: None.

AB01597. 310 words, Per. Volume 178. ای منتسب عزیز عبدالبهاء نامه شما وصول یافت و نهایت سرور حصول گشت زیرا دلیل بر *O thou cherished one associated with 'Abdu'l-Bahá! Thy letter was received and brought the utmost joy, for it stood as evidence of [3.5s]...* To: Mirza Fadlullah Nuri Awrangi Nizamul-Mamalik, in Nur. Date: 1921-Jul-17. Mss: None. Pubs: MKT5.104, IQN.223. Trans: None.

AB01598. 310 words, mixed. Volume 183. ای منتسبین جناب زائر آقا مرتضی برضای الهی فائز و بفضل و موهبت ربانی حائز از *O ye who are associated with the revered pilgrim, Aqa Murtaza, who hath attained unto divine good-pleasure and acquired heavenly grace and bounty [3.5s]...* To: Gulshad daughter of Murtida Sarvistani et al. Mss: INBA87:185, INBA52:186. Pubs: None. Trans: None.

AB01599. 310 words, Per. Volume 183. ای منجذب بنفحات الهی مثنوی روحانی قرائت شد و غزل پی بدل تلاوت گردید آن تبتل و *O thou who art attracted by the divine fragrances! The spiritual verses were read, and the matchless ode was chanted. That pure devotion [3.5s]...* To: Azizullah Misbah. Mss: None. Pubs: MKT4.102, AHB_121BE #04 p.000, TZH8.0399, MSHR2.144x, YMM.063, DMSB.031. Trans: None.

AB01600. 310 words, Per. Volume 140. ای مونس قدیم نامه رسید و بر مضامین اطلاع حاصل گردید از وقتیکه مفارقت حاصل *O ancient companion! Thy letter was received and its contents were noted. Since the time of separation [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1908-Aug-19. Mss: None. Pubs: PYK.257. Trans: None.

AB01601. 310 words, Per. Volume 113. ای ناظر بملکوت الهی چندیست که از آنصفحات نفحات قدسی بمشام این مشتاقان نرسیده *O thou who gazest upon the Kingdom of God! For some time now no holy fragrances from those regions have reached the senses of these yearning souls [3.5s]...* To: Haji Ahmad son of Haji Muhammad Salih Kazirani, in India. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0278, MMK2#071 p.054, MMK3#220 p.159. Trans: None.

AB01602. 310 words, mixed. Volume 114. ای ورقات شجره محبت الله جناب امین علیه بهاء الله حمد خدا را که منتسب بنفسی *O leaves of the Tree of God's love! His honor Amín - upon him be the Glory of God - praise be to God that he hath been connected to [3.5s]...* To: Daughters of Amin. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MMK6#277. Trans: None.

AB01603. 310 words, Per. Volume 144. ای یار دیرین افق ایران بسیار تاریک بود و جولانگاه ترک و تاجیک و فارسیان را To: Manuchihr Mankchi, in Bombay. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: MKT2.078, MILAN.048, AMK.185-186, PYM.112bx, YARP2.131 p.150. Trans: ADMS#065i04x.

AB01604. 310 words, Per. Volume 140. ای یار روحانی در این سنه مبارکه آثار نصرت الهی از جمیع جهات مانند نور سحر در *O spiritual friend! Signs of divine assistance, in this blessed year, are radiating from all horizons, even as the rays of dawn....* To: Azizullah Kayyat, in Tihran. Date: 1908-Sep-26+. Mss: None. Pubs: MKT8.201, KHAZ.i018+103+164. Trans: KHAZE.018, BLO_PN#025.

AB01605. 310 words, mixed. Volume 148. ای یار عزیز همیشه در خاطر عبدالبهاءای بلکه در محضر حاضر تمثال تو در پیش بصر *O dear friend, thou art ever present in 'Abdu'l-Bahá's thoughts; nay, rather, thou art before Him in person, thy image before His sight [3.5s]...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih) et al, in Tabriz. Date: 1911-Jul-30. Mss: None. Pubs: MKT8.203b. Trans: None.

AB01606. 310 words, Per. Volume 140. ای یار مهربان نامه های متعدد از شما رسید و از شدت انقلاب بقعه مبارکه فرصت *O kind friend! Numerous letters from you have been received, but due to the intense upheaval at the Sacred Shrine, no opportunity [3.5s]...* To: Muhammad Ali Khan Baha'i, in Tihran. Date: 1908-Sep-26+. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0310, MKT4.148, MILAN.228, AMK.050-051, MAS5.064, YHA1.100x (1.204), YHA1.374x. Trans: None.

AB01607. 310 words, mixed. Volume 126. ای یاران الهی هر چند نامه های متعدده در این مدت مدیده باحبای قدیمه و جدیده *O divine friends! Although numerous letters have been written during this extended period to both old and new friends [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Javad et al, in Isfahan. Date: 1902 ca.. Mss: INBA87:140, INBA52:137. Pubs: MKT8.179. Trans: None.

AB01608. 310 words, Per. Volume 150. ای یاران الهی و کنیزان بهاء الله نامه های شما رسید بنهایت سرور قرائت گردید حمد خدا *O friends of Baha'u'llah! Your letters reached me and were read with great joy. Praise be to God...* To: Baha'is of the United States, in Washington, DC. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: ANDA#43-44 p.90, NJB_v02#12-13 p.011-012. Trans: SW_v02#13 p.003.

AB01609. 310 words, Per. Volume 134. ای یاران پارسی عبدالبهاء هر اقلیم اهالی قدیم را بن و بنگاه و بر هر کشور *O Persian friends of 'Abdu'l-Bahá! Every clime hath its ancient inhabitants as foundation and wellspring, and upon every land [3.5s]...* To: Khudadad Jamshid et al, in Shiraz. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.296 p.243. Trans: None.

AB01610. 310 words, Per. Volume 121. ای یاران حقیقی جمال ابهی خوشا بحال شما که در مقام عبودیت جمال قدم با این عبد *O ye true friends of the Abhá Beauty! Blessed are ye that in the station of servitude to the Ancient Beauty ye are with this servant [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1900 or <. Mss: INBA72:123. Pubs: YBN.035-036. Trans: None.

AB01611. 310 words, mixed. Volume 183. ای یاران حقیقی جناب خان محفلی که آراستند محضری بود که تصویر ملا بالا بود *O true friends! The gathering arranged by his excellency Khan was an assembly wherein the vision of the Most Exalted One was manifest [3.5s]...* To: Khayyat, Ali Muhammad et al. Mss: None. Pubs: MSHR4.103-104. Trans: None.

AB01612. 310 words, Per. Volume 177. ای یاران حقیقی و دوستان الهی صبح است و مصباح تاییدات فالق الاصباح درخشنده و *O true friends and divine companions! It is dawn, and the lamp of divine confirmations from the Cleaver of Daybreak shineth resplendent [3.5s]...* To: Baha'is of Sarjam et al, in Turbat Haydariyih. Date: 1920-Aug-19. Mss: None. Pubs: HDQI.263, ANDA#30 p.04, MMG2#309 p.346x. Trans: None.

AB01613. 310 words, Per. Volume 183. ای یاران رحمانی و اماء الرحمن این خاکدان فانی جغدان نادان را سزاوار و این *O ye spiritual friends and handmaidens of the All-Merciful! This transient heap of dust befitteth none but ignorant owls, and this [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DUR4.811. Trans: None.

AB01614. 310 words. Volume 144. *O ye spiritual friends of Abdul-Baha! Your long letter was considered and its contents were a source of happiness. Thank God that ye, western friends...* To: Spiritual Assembly of Chicago, IL, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.020-022, BWF.413-413x.

AB01615. 310 words, Per. Volume 183. ای یاران زردشتیان و ای دوستان یزدان نام شما را جمشید در نامه خویش یاد نموده و *O ye companions of Zoroaster and friends of Yazdan! Jamshid hath mentioned your names in his letter [3.5s]...* To: Baha'is of Yazd et al, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.112 p.137. Trans: None.

AB01616. 310 words, Per. Volume 140. ای یاران صادق نابت الهی در این جهان اساس راحت و سعادت ابدی انجذابات وجدانی *O faithful friends of the divine Cause! The foundation of eternal comfort and felicity in this world lieth in spiritual attractions of the conscience [3.5s]... ...There are certain pillars which have been established as the unshakable supports of the Faith of God. The mightiest of these is learning and the use of the mind... It hath become apparent from reports that the government's inspector of education hath passed through that land...* To: Spiritual Assembly of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1908-Sep-26+. Mss: None. Pubs: MKT1.336, MNMK#111 p.209, MMK1#097 p.123x, MJTB.074x, MJTB.116x, MAS5.020. Trans: SWAB#097x, BSW#16.11x, COC#0594x, ADMS#221x.

AB01617. 110 words, Per. Volume 137. ای خداوند یاران هوشمند را بنواز عیش روحانی مهیا ساز بزم ریانی بیارا ... ای پروردگار ابرار را بزرگوار کن و فیض ابدی آشکار کن *O Lord! Bestow Thy favor upon these sagacious friends, prepare spiritual joy and adorn the divine feast... O Lord! Make the righteous ones noble and make manifest everlasting bounty [3.5s]...* To: Qaim Maqami, Mirza Sulayman et al, in Khalajabad. Date: 1907-May-20. Mss: None. Pubs: MJMJ1.117x, MJMJ2.049x, MJMJ3.061x, MMG2#326 p.364x, MMG2#365 p.407x. Trans: None.

AB01618. 310 words, Per. Volume 121. ای یاران عبدالبهاء هر چند مدتیست که بظاهر تحریر ارسال نگشت این نه از تقصیر *O friends of 'Abdu'l-Bahá! Though outwardly no missive hath been dispatched for some time, this is not from any neglect [3.5s]...* To: Naraqi, Fadlullah (Muavinut-Tujjar) et al, in Naraq. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:359. Pubs: AVK4.097.10x, AVK4.098.03x, MAS2.082x. Trans: None. Notes: Merged with AB06418.

AB01619. 310 words, Per. Volume 134. ای یاران مهربان عبدالبهاء چندی بود که خاطر این آواره از بلایای وارده بر *O kind friends of 'Abdu'l-Bahá! For some time now, this wanderer's heart hath been weighed down by the calamities that have befallen [3.5s]...* To: Vazir, Mirza Asadullah et al, in Isfahan. Date: 1905 ca.. Mss: INBA87:152, INBA52:150. Pubs: MKT9.270, MMK2#304 p.221, AHB_128BE #06-11 p.252. Trans: None.

AB01620. 130 words, mixed. Volume 183. ای یاران مهربان عبدالبهاء هر چند از مشقات سفر و زحمات بیحد و حصر و سعی و کوشش *O loving friends of 'Abdu'l-Bahá! Though from the hardships of travel, the boundless trials and tribulations, and the constant striving [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MMK5#115 p.090x. Trans: None.

AB01621. 310 words, Per. Volume 161. ای یاران نازنین عبدالبهاء و کنیزان خدا جناب خدابخش آدرباد و جناب بهمرد بهرام *O cherished friends of 'Abdu'l-Bahá and handmaidens of God, his honour Khudabakhsh Adarabad and his honour Bahmard Bahram [3.5s]...* To: Adurbad, Mihraban et al, in Bombay. Date: 1913-Oct-26. Mss: None. Pubs: YARP2.511 p.371. Trans: None.

AB01622. 310 words, mixed. Volume 127. ای یاران یزدانی فریدون این عبد را بیاد و ذکر شما رهنمون گشت و مرا آرزو چنان *O divine friends! Fereydoun hath guided this servant to remembrance and mention of you, and such is my longing [3.5s]...* To: Baha'is of Maryamabad et al, in Maryamabad. Date: 1903-Apr-28. Mss: None. Pubs: YARP2.277 p.235. Trans: None.

AB01623. 310 words. Volume 125. *O thou who art spreading the fragrances of God! Verily, thy letter was received and I was informed of thy chanting the Verses of God in the spiritual assemblies...* To: Isabella D Brittingham. Date: 1902-Jun-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#11 p.353x.

AB01624. 310 words, Ara. Volume 125. ایتها الناطقه بالثناء علی الله انی قرئت نمیقتک الناطقه بتحیرک فی بعض الاحکام *O thou who art voicing the praises of thy Lord! I have read thy letter, wherein thou didst express astonishment...* To: Mrs J O Wilhelm, in Chicago. Date: 1902-Sep-13. Mss: None. Pubs: MNMK#039 p.125, MMK1#137 p.153. Trans: SWAB#137, TAB.055-056, BSC.474 #896x.

AB01625. 310 words, mixed. Volume 183. ایتها الورقه الناطقه المنجذبه بنفحات الله المهتزه من نسیم هب من ریاض موهبه *O thou eloquent leaf, attracted by the fragrances of God, stirred by the breeze wafting from the gardens of bounty [3.5s]...* To: Khadijih Sultan daughter of Ammih, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.089. Trans: None.

AB01626. 310 words, mixed. Volume 178. ایها الافنان للشجره الرحمانیه نامه شما بتاریخ ۷ ربیع الاول ۳۳۹ وصول یافت ولی *O ye Afnan of the divine Tree of the All-Merciful! Your letter dated 7 Rabí'u'l-Avval 339 hath been received, but [3.5s]...* To: Afnan Alai, Habibullah et al, in Shiraz. Date: 1921-Jan-17. Mss: INBA87:358, INBA52:367. Pubs: None. Trans: None.

AB01627. 310 words, Per. Volume 150. ایها الفرج القریب نامه شما رسید و ملاحظه گردید لکن از عدم فرصت مختصر جواب *O thou who art near relief! Thy letter was received and read, but owing to lack of time the reply must be brief [3.5s]...*

To: Farajullah Zaki Al-Kurdi, in Egypt. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MKT3.220. Trans: None.

AB01628. 310 words, mixed. Volume 121. ایها المتمسک بالعروه الوثقی در این صبح نورانی که انوار معانی آفاق وجدانی را *O thou who clingest to the Most Firm Handle! In this luminous morn when the lights of inner meanings illuminate the horizons of Divine Oneness [3.5s]...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih), in Tabriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:203b. Pubs: None. Trans: None.

AB01629. 310 words, mixed. Volume 128. ایها المنجذب بنفحات الله قد اطلعت بمضمون الکتاب و عرفت فحوی الخطاب و حمدت *O thou who art attracted by the fragrances of God! I noted the contents of thine epistle and the purpose of thy call... Thou hast asked the detail in relation to the 12th Imam...* To: Fadil Shirazi, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1065, TZH8.0571, MSBH1.406, MUH2.0833, YMM.165x, YMM.411x, NSS.162-163. Trans: KFPT#03.4x.

AB01630. 310 words, Ara. Volume 183. ایها المنجذب بنفحات ریاض المیثاق قد مضی شهور بل سنون و دهور و لم *O thou who art attracted by the fragrances from the gardens of the Covenant! Months have passed, nay years and ages, and yet [3.5s]...* To: Ahmad Sadrus-Sudur, in Tihran. Mss: None. Pubs: TSS.152. Trans: None.

AB01631. Chapter 66, The Subsistence of the Rational Soul after the Death of the Body. 310 words, Per. Volume 132. بعضی را گمان چنین که جسد جوهر است و قائم بالذات است و روح عرض *Some hold that the body is the substance and that it subsists by itself, and that the spirit is an accident...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#66, OOL.C022.66, OOL.C022.67. Trans: SAQ#66.

AB01632. 310 words, mixed. Volume 139. تعالیت و تقدست یا من تجلی بالاسماء الحسنی من افق الهدی فی الشجره المبارکه علی *Exalted and sanctified art Thou, O Thou Who hast manifested through the Most Beauteous Names from the horizon of guidance in the Blessed Tree [3.5s]...* To: Baha'is of Najafabad, in Najafabad. Date: 1908-Jul-07. Mss: None. Pubs: TABN.287. Trans: None.

AB01633. 310 words, Ara. Volume 177. حمدا لمن اشرقت الارض بنوره و اضائت السماء بظهوره و تجلی بالطور الایمن البقعه *Praise be unto Him by whose Light the earth is illumined and by whose Manifestation the heavens are made resplendent, Who hath manifested Himself upon the sacred Mount of the right side [3.5s]...* To: Asadullah, in Bam. Date: 1920-Sep-20. Mss: INBA16:194. Pubs: PYB#210 p.05. Trans: None.

AB01634. 140 words, Per. Volume 162. دوست عزیز من بعد از خبر وفات والده مرحومه محترمه دیگر از شما نامه ای نرسید *Dear friend, after receiving news of the passing of your honoured mother, no further letters have reached me from you [3.5s]...* To: Hippolyte Dreyfus-Barney, in Paris. Date: 1913-Dec-23. Mss: None. Pubs: MMK5#162 p.126x. Trans: None.

AB01635. 310 words, mixed. Volume 163. تعزیت‌نامه شما بر مصیبت کبری وفات ابی‌الفضائل سبب تسلّی قلوب گردید *Your letter of consolation regarding the supreme calamity of the passing of Abu'l-Fadá'il hath brought solace to hearts [3.5s]...* To: Director of Chihrih-Nama Journal, in Egypt. Date: 1914-Feb-28. Mss: None. Pubs: MMK6#422x. Trans: None.

AB01636. 310 words, mixed. Volume 151. دوست مهربانا نامه شما رسید و از مضمون نهایت سرور حاصل گردید زیرا دلیل بر وفا *My dear friend, your letter has arrived, and its contents brought the utmost joy, for it was evidence of fidelity [3.5s]...* To: Muhsin Effendi brother of Masud Effendi, in Akka. Date: 1912-Feb-23. Mss: None. Pubs: MMK5#049 p.046x, MSHR3.208, MSHR4.298-299. Trans: None.

AB01637. 310 words, mixed. Volume 128. دوستان حقیقی من جناب امین نامه خویش را بذکر شما مشکین نمود و یاران دولت آباد *My true friends, Jinab-i-Amin perfumed his letter with the mention of you and the friends of Dawlatabad [3.5s]...* To: Milani, Kazim et al, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#102. Trans: None.

AB01638. 310 words, mixed. Volume 134. ای یاران عبدالبهآء و بندگان جمال ابهی خوشا خوشا که این جام سرشار را از دست ساقی اسرار نوشیدید *O friends of 'Abdu'l-Bahá and servants of the Most Glorious Beauty! How blessed, how blessed that ye have drunk this brimming cup from the hand of the mystic Cupbearer [3.5s]...* To: Nasrullah Khan et al. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#097x. Trans: None.

AB01639. 310 words, Ara. Volume 183. سبحانک اللهم و بحمدک تقدست اسمائک و تنزهت صفاتک تعالیت و تجلیت عن ادراک *Glorified art Thou, O God, and praised be Thou! Sacred are Thy names and sanctified are Thy attributes! Exalted and manifest art Thou beyond comprehension [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FDDB.025. Trans: None.

AB01640. 310 words, Per. Volume 128. نامه آنجناب رسید و بر تفاصیل آگاهی حاصل شد فی الحقیقه چنین است که مرقوم *The letter of your esteemed self arrived, and its details were noted. Indeed, it is as stated [3.5s]...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih), in Tabriz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:229. Pubs: BRL_DAK#0735. Trans: None.

AB01641. 310 words. Volume 179. *Your detailed letter has been received, and has been the cause of the utmost joy and gladness. Praise be to God! The loved ones are all astir and active, but you have rent the veil too widely asunder....* To: Shoghi Effendi, in London. Date: 1921-Oct-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#608.

AB01642. 310 words, mixed. Volume 121. یا ابن ابن الدخیل جد بزرگوارت چون سرخیل ذاکرین بود و در جمیع اشعار و اذکار *O grandson of the Dakhíl! Thy noble forebear was chief among those who remembered God, in all verses and remembrances [3.5s]...* To: Aqa Husayn grandson of Dakhil et al. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:293. Pubs: None. Trans: None.

AB01643. 310 words. Volume 148. *O thou maidservant of God! Thy letter was received. Praise be to God that Julia and her respected husband entered into the religion of God...* To: Louise Waite, in Chicago. Date: 1911-May-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#052.17a.

AB01644. 310 words, mixed. Volume 183. یا من ابتلی فی سبیل الله و تاسی بابیه فی اقتدائه باولیاء الله و انقطاعه عما *O thou who hast been afflicted in the path of God and who hast followed the example of thy father in emulating the chosen ones of God and detaching thyself from all else [3.5s]...* To: Qaini, Ahmad son of Nabil-i-Qain, in Khurasan. Mss: None. Pubs: MMK6#076. Trans: None.

AB01645. 310 words, mixed. Volume 113. یا من احببته منذ نعومه اظفاری قد تهلل وجه الخضراء بالنور الفائض من ملکوت *O thou whom I have loved since the tenderness of my earliest youth! The face of the verdant realm hath been illumined by the light streaming from the Kingdom [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: PYK.228. Trans: None.

AB01646. 310 words, mixed. Volume 118. یا من ادخره الله لنشر المیثاق قد قرئت الکتاب المنشور و اطلعت بمعانی المنظوم *O thou whom God hath reserved for the spreading of His Covenant! I have perused the published letter and apprehended the meanings set forth therein [3.5s]...* To: Mahmud Furughi. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:181 (232). Pubs: None. Trans: None.

AB01647. 310 words, mixed. Volume 115. یا من اضاء وجهه من افق الثبوت و الرسوخ علی میثاق الله هنیئا لک هذه الکاس *O thou whose countenance hath shone forth from the horizon of steadfastness and firmness in the Covenant of God, blessed art thou in this chalice [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Tihran. Date: 1896-Nov-04. Mss: INBA21:073, INBA21:207b (166b), INBA55:389, INBA88:177a. Pubs: AHB_127BE #05-06 p.140, MSBH3.456x. Trans: None.

AB01648. 310 words, mixed. Volume 183. یا من ایده الله لاعلاء کلمه الله و نشر نفحات ریاض قدسه چندی بود که در این سجن *O thou whom the Lord hath aided to magnify His Word and to diffuse the sweet savours of the rose-garden of His holiness...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: NURA#49, MMK4#047 p.051x, PYK.270. Trans: LOTW#49.

AB01649. 310 words, mixed. Volume 183. یا من بذل حیاته لخدمه امر الله و حصر اوقاته فی نشر نفحات الله و واصل لیله *O thou who hast devoted thy life to the service of the Cause of God, consecrated thy hours to the diffusion of the divine*

fragrances, and tirelessly pursued thy nightly vigils [3.5s]... To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in Egypt. Mss: None. Pubs: MMK6#074. Trans: None.

AB01650. 310 words, Ara. Volume 123. يا ورقات جنه الابهى و اماء الرحمن انى قد تلوت ايات شكركن لله و ثنائكن على الله *O leaves of the Most Glorious Paradise and handmaidens of the All-Merciful! I have indeed read your verses of thanksgiving to God and your praise unto the Lord [3.5s]... ...O Maidservants of the All-Merciful! Know, verily, that today is the day for teaching the Cause—the day for spreading abroad the fragrances of God...* To: Chicago Women's Assembly of Teaching et al, in Chicago. Date: 1901-Sep-15. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0837. Trans: BRL_ATE#181x, TAB.028-029.

AB01651. 310 words, mixed. Volume 128. ياران رحمانى من جناب نديم الان همدم و نديمند و خواهش نگارش اين نامه نمايند *O my heavenly companions! The honoured Nadim is now both confidant and companion, and requesteth the writing of this letter [3.5s]...* To: Nazimul-Hukama, Mirza Siyyid Muhammad et al, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YMM.053. Trans: None.

AB01652. 310 words. Volume 171. *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received and its contents imparted the utmost of gladness...* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1918-Dec-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#01 p.009-010.

AB01653. 310 words. Volume 165. *...Thou hast had the intention of going out into the woods and the country for change of weather... Judas Iscariot must not be forgotten...* To: Roy C Wilhelm. Date: 1914-Aug-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#052fx, BSTW#131x.

AB01654. 310 words. Volume 161. *O thou real friend! Thy letter was received. Thou hast written concerning the unity and concord, the affinity and communication, the fellowship and attraction amongst the believers...* Date: 1913-Oct ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-18x.

AB01655. 300 words, mixed. Volume 118. اللهم يا الهى ان هذا عبدک المبتهل اليک المتضرع بباب احديتک الثابت الراسخ على *O my God! This is Thy servant who doth beseech Thee and supplicate at the gate of Thy oneness, standing firm and steadfast [3.5s]...* To: Mirza Ali Bunakdar, in Tabriz. Date: 1898-Jan-28. Mss: INBA88:168b. Pubs: MKT6.037, MJMJ3.003, MMG2#226 p.253. Trans: None.

AB01656. 300 words, mixed. Volume 116. اللهم يا الهى و سيدى و مولائى هولاء كينونات رقت و صفت و لطفت و تقابلت شمس *O my Lord, my God, my Master and my Ruler! These are beings whose essence hath been refined, purified and made delicate, and who stand before the sun [3.5s]...* To: Baha'is of Vicinity of Damghan et al, in Shamsabad. Date: 1897-Feb-12. Mss: INBA21:086b. Pubs: None. Trans: None.

AB01657. 300 words, mixed. Volume 137. اللهم يا بادع الاكوان و بادى الالطاف و سابق الاحسان و جزيل الاسعاف ترى عبادک *O Lord! O Creator of all existence, Source of bounties, Fountainhead of bestowals and munificent Bestower of aid, Thou beholdest Thy servants [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Ishqabad, Committees, in Ishqabad. Date: 1907-Feb-21. Mss: None. Pubs: MMG2#093 p.103. Trans: None.

AB01658. 300 words, mixed. Volume 127. النور الساطع من النير الاعظم يغشى مرقدک المنور و جدثک المطهر يا من تمنى كاس *The radiant light emanating from the Most Great Light envelops thy luminous resting place and thy sanctified sepulcher, O thou who hast yearned for the chalice [3.5s]...* To: Yusuf Khan (Qazvin), in Qazvin. Date: 1903-Sep-10. Mss: INBA89:241. Pubs: BRL_DAK#1054, MKT1.283, TZH8.0285, HHA.152, MUH1.0221. Trans: None.

AB01659. 300 words. Volume 164. *Verily, those who quaffed the cup of the great martyrdom in the path of God, are favored...* To: Haji Abdu'l-Hasan Navvab, in Ardakan. Date: 1914-Jun-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-21, SW_v09#10 p.120.

AB01660. 300 words, mixed. Volume 111. ان النير الاعظم المتلئلا على آفاق الامم قد غاب عن مشرق العالم و يلوح و يضى ء *The world's great Light, once resplendent upon all mankind, hath set, to shine everlastingly from the Abha horizon...* To: Baha'is of Qazvin, in Qazvin. Date: 1892-Jun. Mss: INBA88:317. Pubs: MNMK#041 p.127, MMK1#005 p.015, AYBY.323 #001, HHA.053, MHA.525c, KHML.245-250. Trans: SWAB#005, BWF.349-350, SW_v14#12 p.356-357, DWN_v1#06 p.001-002, DWN_v6#09 p.002ax, ABCC.048-049, CHH.111, BLO_PN#022.

AB01661. 300 words. Volume 135. *O thou child of the Kingdom and firm in the Covenant! Thy letter, through his honor Mirza ..., was received and thy former letters also became acceptable.. In this day the most vital and momentous matter...* To: Joseph H Hannen, in Washington, DC. Date: 1906-Feb-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_CRISIS#13x, TAB.360-362, COC#0270x, BSC.443 #808x.

AB01662. 300 words, mixed. Volume 111. اى احبای الهی و دوستان حقيقی و ياران معنوی و ملحوظين بلحظات عين عنايت رحمانی *O ye beloved of God, true friends, spiritual companions and ye who are observed by the glances of the All-Merciful's eye of providence [3.5s]...* To: Baha'is of Nayriz, in Nayriz. Date: 1892-Sep-16. Mss: None. Pubs: MMK6#128. Trans: None.

AB01663. 300 words, mixed. Volume 183. اى احبای با وفای جمال ابهی چهار صد نفس مبارک از دوستان غرب بالاتفاق اين نامه *O ye steadfast lovers of the Abhá Beauty! Four hundred blessed souls from among the friends of the West have, with one accord, this letter [3.5s]...* To: Baha'is of Iran et al, in Turkestan. Mss: None. Pubs: AYBY.420 #131, PYB#146 p.15, KHSH09.046, TRZ1.278. Trans: None.

AB01664. 300 words, Per. Volume 124. اى اماء الرحمن در ايندم كه قلم از كثرت جولان خسته و انامل ناتوان گشته جناب *O handmaidens of the All-Merciful! At this moment, when the pen hath grown weary from its ceaseless motion and the fingers have become feeble [3.5s]...* To: Wife of Mulla Ali et al, in Khurasan. Date: 1901 or <. Mss: INBA13:151. Pubs: BRL_DAK#0353, MMK2#344 p.248x, DUR1.083x, YBN.044-045. Trans: None.

AB01665. 300 words, mixed. Volume 183. اى اماء رحمن الحمد لله ورقات سدره رحمانيتيد و ازهار حديقه هدايت و روحانيت *O handmaidens of the Merciful! Praise be unto God, ye are the leaves of the Tree of Divine mercy and the blossoms of the garden of guidance and spirituality [3.5s]...* To: Baha'is of Faran et al, in Faran. Mss: None. Pubs: MKT7.008b, FRH.087-088. Trans: None.

AB01666. 300 words. Volume 165. *...Abdu'l-Baha was educated by the Beauty of Abha. He imparted to him instruction and the code of manners....* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1914-Jul-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-04x.

AB01667. 300 words, Per. Volume 151. اى اهل جنت ابهى نامه شما رسيد الحمد لله دليل بر ثبات بر امر عظيم و استقامت بر *O people of the Abha Paradise! Your letter hath been received, and praise be to God, it beareth witness to your steadfastness in the mighty Cause and your constancy in [3.5s]...* To: Wife of Aqa Muhammad Taqi Jadid et al. Date: 1912-Mar-13. Mss: None. Pubs: MMK4#061 p.070. Trans: None.

AB01668. 300 words, mixed. Volume 183. اى آوارگان جمال ابهى هر چند از موطن مالوف دور و مهجور گشتيد و معذب در دست اهل *O ye wanderers in the path of the All-Glorious Beauty! Though ye are banished and driven far from your cherished homeland, and though ye suffer at the hands of the people [3.5s]...* To: Aqa Husayn-Ali son of Haji Mihdi Firuzabadi et al. Mss: None. Pubs: AHB_122BE #05-06 p.000, MSHR4.191, NANU_AB#56. Trans: None.

AB01669. 300 words, Per. Volume 176. اى برادر آن معدن وفا و جوهر صفا و منادى امرالله آقا ميرزا مهدى اخوان صفا نامه *O brother, mine of faithfulness and essence of purity, herald of God's Cause, Áqá Mírzá Mehdí of the faithful brethren, a letter [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Akhavan Safa, in Yazd. Date: 1920-Feb-26. Mss: None. Pubs: MSBH4.087. Trans: None.

AB01670. 300 words. Volume 170. *O thou spiritual daughter of the Kingdom! The letter that thou hast written to Mirza Ahmad Sohrab was perused...* To: Georgia Ralston, in New York. Date: 1916-Oct-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#17 p.165-166.

AB01671. 300 words. Volume 172. *O thou daughter of the Kingdom! Your letter dated December 1918, was received...* To: Louise D Boyle, in Miami. Date: 1919-Feb-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#04 p.079-080.

AB01672. 300 words, Per. Volume 178. ای بندگان جمال قدم نامه شما رسید فرصت جواب مفصل نیست مختصر مرقوم میگردد *O ye servants of the Ancient Beauty! Your letter was received. Time permitteth not a detailed reply; therefore a brief answer is herein written [3.5s]...* To: Fathullah (Sidih Isfahan) et al, in Tihran. Date: 1921-Apr-10. Mss: None. Pubs: MSHR2.259. Trans: None.

AB01673. 300 words, mixed. Volume 183. ای بنده الهی آنچه بجناب ابن ابهر مرقوم نمودید ملاحظه گردید از ایه من یدعی *O servant of God! We have noted what thou didst write to Jinab-i-Ibn-Abhar, and thy question regarding the verse: 'Whoso layeth claim to a Revelation direct from God...* To: Hakim Khudadad Kalimi, in Hamadan. Mss: None. Pubs: MMK1#033 p.064. Trans: SWAB#033, BSW#19.22x.

AB01674. 300 words, Per. Volume 122. ای بنده بهاء چه نویسم و چه اندیشم جمال قدم و اسم اعظم روحی لاحبائه الفدا از *O thou servant of Baha! What shall my pen recount? What shall I think? From the earliest days of the Cause, the Ancient Beauty, the Most Great Name...* To: Mirza Husayn Aliuf Ouskouli. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:192b. Pubs: NURA#60, MMK4#150 p.161. Trans: LOTW#60.

AB01675. 300 words, Per. Volume 138. ای بنده حق جمهور ناس منتظر موعودی خونخوارند و ولی ظالمی غدار مهدی ای خواهند *O Servant of God, (most) people are expecting a bloodthirsty Promised One, and a brutal oppressor as a protector. They want a promised one who, with shaft and spear...* To: Mashhadi Mihdi. Date: 1907-Dec-05+. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0062, MKT1.407b, MILAN.145, AKHA_107BE #02-03 p.41, AKHA_120BE #01 p.j, MAS5.038. Trans: DAS.1915-04-06.

AB01676. 300 words, mixed. Volume 136. ای بنده حق مکتوب شما از پیش جواب داده شد عجیب است که تا حال نرسیده حمد کن خدا *O servant of Truth! Your letter was answered previously. It is strange indeed that it hath not yet arrived. Praise be to God [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Husayn Naraqi, in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: INBA85:126. Pubs: MKT4.034, MILAN.199. Trans: None.

AB01677. 300 words, Per. Volume 183. ای بنده صادق الهی خادم مقام اعلی پسر پاک گهرت خواهش تحریر این نامه نمود تا *O sincere servant of God, servant of the Most Exalted Shrine, thy pure-hearted son hath besought the writing of this letter [3.5s]...* To: Barat Ali father of Rahmatullah, in Najafabad. Mss: None. Pubs: AKHA_107BE #12 p.02, TABN.352. Trans: None.

AB01678. 300 words, mixed. Volume 142. ای ثابت بر پیمان از پیش نامه مفصل بشما ارسال گردید حال نیز مختصر مرقوم میشود *O thou who art firm in the Covenant! A detailed letter was previously dispatched to thee, and now a brief one is being penned [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1909-May-06. Mss: INBA79.054. Pubs: MMK6#489. Trans: None.

AB01679. 300 words, Per. Volume 121. ای ثابت بر پیمان مکاتیب شما ملاحظه گردید و بر آه و فغان اطلاع حاصل شد از عدم *O thou who art firm in the Covenant! Thy letters were perused, and the sighs and lamentations contained therein, arising from the lack [3.5s]...* To: Ustad Abdu'l-Ghani Khayyat, in Alexandria. Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR5.325-326. Trans: None.

AB01680. 300 words, Per. Volume 183. ای ثابت بر پیمان مکاتیب متعدده شما رسید و هر وقت بمحض آنکه فرصتی حاصل گردد *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy numerous letters were received, and whenever opportunity arose [3.5s]...* To: Qumi, Siyyid Asadullah et al, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT8.057. Trans: None.

AB01681. 300 words, Per. Volume 183. ای ثابت بر پیمان مکتوبی که مرقوم نموده بودی در نهایت روح و ریحان قرائت گشت *O thou who art firm in the Covenant! The letter thou didst pen was read with the utmost joy and delight [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Tabrizi, in Hamadan. Mss: None. Pubs: MSHR4.305-306. Trans: None.

AB01682. 300 words, Per. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید فصیح بود و بلیغ و مندرجاتش دلیل بر ثبوت شدید *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. It was eloquent and fluent, and its contents testified to thy steadfast faithfulness [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahid Bushrui, in Mashhad. Date: 1920-Jun-11. Mss: None. Pubs: MSHR5.284-285. Trans: None.

AB01683. 300 words. Volume 158. *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received. Its entire contents was the utmost of supplication and invocation...* To: Mariam Haney, in Washington, DC. Date: 1913-Jan-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p131.

AB01684. 300 words, Per. Volume 139. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و از بیان ثبوت و استقامت نهایت سرور حاصل گشت *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received, and from the expression of thy steadfastness and constancy the utmost joy was obtained [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Port Said. Date: 1908-Mar-24. Mss: INBA84:322b. Pubs: None. Trans: None.

AB01685. 220 words, mixed. Volume 140. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و معلوم گردید که ابرار از آزادی این اسیر آنزلف *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and it became known that the righteous ones rejoiced at the freedom of this captive [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Ali Abbasuf (Urumiyyih), in Ridaiyyih. Date: 1908-Nov-10. Mss: None. Pubs: MMK5#007 p.003x. Trans: None.

AB01686. 650 words, mixed. Volume 179. ای ثابت بر پیمان نامه شما که بتاریخ ۷ شهر ذی الحجه ۳۳۹ بود وصول یافت عالم... باری مرقوم نموده بودید خلق عموماً گرفتارند *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter dated 7 Dhi'l-Hajjih 1339, was received. The world particularly Iran is in commotion... The friends must engage in the work of developing Persia...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1921-Oct-05. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0673, MMK6#520x, MSHR3.235x. Trans: BRL_SOCIAL#016x.

AB01687. 300 words, mixed. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه که بتاریخ بیست و هفتم نیسان سنه ۱۹۲۰ مرقوم نموده بودی *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter dated the twentieth... O moth of the heavenly Candle! In this cycle of existence and age of divine manifestation, through all ranks and stations, ascent and advancement [3.5s]...* To: Mahmud Zarqani, in Bombay. Date: 1920-Jun-01. Mss: None. Pubs: MMK3#098 p.064x, MMK6#227x, YMM.384x. Trans: None.

AB01688. 300 words, mixed. Volume 141. ای ثابت بر پیمان نامه مسطور ملحوظ شد مژده ترقی و انتشار امر در سروستان داده *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was noted, and glad tidings were received of the progress and spread of the Cause in Sarvistan [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali Shirazi, in Sarvistan. Date: 1909-Apr-11. Mss: INBA87:194b, INBA52:196. Pubs: None. Trans: None.

AB01689. 300 words, mixed. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه مفصل بکمال دقت ملاحظه گردید ولی از عدم مجال مجبور بر *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy detailed letter was perused with the utmost care, yet owing to lack of time I am compelled [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Baha (Bushruyih), in Zirak (Khayr-Ul-Qura). Date: 1910-Mar-17. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1066, MMK6#127. Trans: None.

AB01690. 300 words, Per. Volume 183. ای ثابت بر پیمان نامه مفصل تلاوت و مرتل گردید و نهایت روح و ریحان حاصل شد *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy detailed letter was read and chanted, and brought the utmost joy and spiritual delight [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama, in Tabriz. Mss: INBA85:372. Pubs: YMM.041. Trans: None.

AB01691. 300 words, Per. Volume 140. ای ثابت بر پیمان نامه مفصل رسید و وقایع معلوم گردید اگرچه از اول معلوم بود و *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy detailed letter was received and its contents were made known, though they were known from the beginning [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Rida, in Tihran. Date: 1908-Aug-18. Mss: INBA84:408. Pubs: MKT4.041, MILAN.230, AVK3.185.10x. Trans: None.

AB01692. 300 words, mixed. Volume 172. ای ثابت بر پیمان نامه مورخ بربیع الثانی ۱۳۳۳ مرقوم نموده بودی در ماه صفر ۱۳۳۷ واصل *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter dated Rabí'u'th-Thání 1333, which thou hadst written, reached me in the month of Safar 1337 [3.5s]...* To: Company of Aqa Mirza Mihdi Rashti, in Shanghai. Date: 1919-Jan-03. Mss: None. Pubs: MSHR5.388-389x. Trans: None.

AB01693. 330 words, Per. Volume 143. ای ثابت بر پیمان نامه نهم سپتمبر ۱۹۰۹ وصول یافت از حوادث واقعه محزون و مگدر *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter of September 9, 1909, was received. The grievous events that have transpired have brought sorrow and distress [3.5s]... ...Thou didst ask as to the transfiguration of Jesus, with Moses and Elias and the Heavenly Father on Mount Tabor, as referred to in the Bible...* To: James B Thornton Chase, in Chicago. Date: 1909-Sep-09. Mss: None. Pubs: MNMK#138 p.253x, MNMK#161 p.295x, MMK1#140 p.158x, MMK1#196 p.230x. Trans: SWAB#140x; SWAB#196x.

AB01694. 300 words. Volume 172. *O thou who art firm in the Covenant! Your numerous letters have been received....* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1919-May-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#12 p.230.

AB01695. 300 words, mixed. Volume 183. ای ثابت بر عهد و پیمان ورقه ناطقه ملاحظه کرد و مضامین سبب حیرت شد ولی از جهتی *O thou who art steadfast in the Covenant and Testament! The Speaking Leaf perused thy letter, and its contents caused astonishment, though from one perspective [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK6#241, ANDA#81 p.42. Trans: None.

AB01696. 300 words, mixed. Volume 183. ای ثابت راسخ بر عهد و میثاق نفحات استقامت و خلوص نیت و ثبوت و رسوخ بر پیمان *O thou who art steadfast and firm in the Covenant! The sweet fragrances of constancy and sincerity of purpose, of steadfastness and firmness in the Covenant [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK5#225 p.176, MSBH4.478x. Trans: None.

AB01697. 300 words, mixed. Volume 173. ای ثابت نابت نامه که از مدینه عشق تحریر نموده بودید منظور نظر دقیق شد اگر مال *O steadfast and established one! The letter thou didst pen from the City of Love was attentively perused [3.5s]...* To: Muhammad Thabit Maraghihi, in Ishqabad. Date: 1919-Jun-24. Mss: None. Pubs: AVK3.349.10x, MUH3.287-288. Trans: None.

AB01698. 300 words, Per. Volume 177. ....ای ثابت نابت... تزلزل امر الله در طهران *O steadfast and faithful one... the upheaval of the Cause of God in Tehran [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Tafti (Avarih). Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: KSHF3.199. Trans: None.

AB01699. 300 words, Per. Volume 142. ای ثابتان بر پیمان جناب جلال نامهای مبارک شما را نگاشته و نامه ای نام شما در *O ye who are steadfast in the Covenant! The honoured Jalal hath written your blessed names, and a letter bearing your names [3.5s]...* To: Muttahid, Muhammad Husayn son of Muhammad Hasan Khayyat et al. Date: 1909-Jun-18. Mss: INBA87:063, INBA52:063. Pubs: None. Trans: None.

AB01700. 300 words, Per. Volume 183. ای ثابتان بر میثاق داراب موطن اصلی حضرت وحید بود و آن نفس مبارک چون ستاره *O ye who stand firm in the Covenant! Darab was the original homeland of His Holiness Vahid, and that blessed soul was even as a star [3.5s]... ...Strengthen thou the foundation of the Faith of God, and worship the Almighty. Be constant in offering obligatory prayer, and be mindful of fasting...* To: Shirazi, Karbala'i Haji Mirza et al, in Darab. Mss: None. Pubs: ABDA.048-049. Trans: BRL_IOPF#2.08x.

AB01701. 300 words, Per. Volume 157. ای جوان نورانی و عزیز روحانی من نامه تو رسید و از قرائتش چنان مسرتی حاصل شد *O thou illumined youth and my spiritual beloved! Thy letter was received and its perusal imparted happiness... Awaken the friends, for ere long a test shall come. Perchance some persons... Let them (the Bahá'ís) be awake! Let them be mindful! As soon as they see a trace of violation...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1912-Dec-29. Mss: INBA87:401, INBA52:412b. Pubs: MKT3.232, NJB_v04#02 p.004. Trans: SW_v04#03 p.056, SW_v04#10 p.174x, SW_v06#12 p.093, SW_v07#16 p.163, BSTW#073ax, BSTW#131x.

AB01702. 300 words, Per. Volume 142. ای حبیب دل و جان شکر کن خدا را که مورد امتحان شدی و در افتتان شدید افتادی *O beloved of heart and soul, render thanks unto God that thou hast been made the subject of tests and fallen into grievous trials [3.5s]...* To: Shaykh Habib Qumi. Date: 1909-May-24. Mss: INBA16:207. Pubs: MKT5.076, NNY.022-023x, YHA1.075-076 (1.151), QUM.281. Trans: None.

AB01703. 300 words, mixed. Volume 183. ای حبیب روحانی از هبوب ارياح شدیده سراج محبت الله در مشکاه قلوب خاموش مباد *O spiritual beloved! From the blowing of fierce winds, may the lamp of the love of God in the niche of hearts never be extinguished [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK6#378. Trans: None.

AB01704. 300 words, Per. Volume 171. ای خادمه عالم انسانی نامه ات رسید و از مضمون بسیار ممنون شدیم برهانی قاطع بود *O thou who art serving the world of humanity! Thy letter was received and from its contents we felt exceedingly glad...* To: Beatrice O Ashton, in Cleveland. Date: 1918-Dec-27. Mss: None. Pubs: MMK1#034 p.065. Trans: SWAB#034, BSW#15.28x, SW_v10#01 p.011-012 , SEIO.021x. Musical interps: Ine, G. Burriston & S. Nelson.

AB01705. 300 words, Per. Volume 134. ای خویشان و پیوند ان هوشمند حضرت کیخسرو خسروی فرمود و وفاپروری نمود *O kindred and wise relatives of His Majesty Kay Khusraw, who showed sovereignty and manifested fidelity [3.5s]...* To: Relatives of Kaykhusraw Parsi, in Bombay. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0447, MKT2.150, AHB_133BE #03-04 p.95, BSHN.140.417x, BSHN.144.411x, TZH8.1168, DUR1.545x, ANDA#25 p.43, MHT1a.059x, MHT1b.017x, MSBH10.007, YARP2.225 p.205. Trans: None.

AB01706. 300 words, mixed. Volume 122. ای دوستان الهی و یاران حقیقی لله الحمد در آستان مقدس جمال ابهی کل مقبول و *O divine friends and true companions! Praise be unto God that at the Sacred Threshold of the Most Glorious Beauty all are accepted [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:249, INBA88:255, INBA89:189. Pubs: MKT4.059, MILAN.080, AKHA_122BE #01 p.j, AVK3.068.01x. Trans: None.

AB01707. 300 words. Volume 165. *O ye real friends and the favored maidservants of His highness Baha'u'llah! The maidservant of God Mrs. A. Parmerton...* To: Annie L. Parmerton, et al, in Cincinnati. Date: 1914-Aug-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-20.

AB01708. 300 words, mixed. Volume 138. ای ربانی نامه مرقوم ملحوظ گردید و مضمون مفهوم شد الحمد لله بشریعه محبت الله *O spiritual one! Thy letter was perused and its contents understood. Praise be to God that thou hast attained unto the wellspring of His love [3.5s]...* To: Masih Rastigar, in Tihran. Date: 1907-Sep ca.. Mss: None. Pubs: TSS.168. Trans: None.

AB01709. 300 words, Per. Volume 124. ای زائر مشکین نفس حمد کن خدا را که ترک وطن نمودی و تحمل مشقت و محن کردی طی *O pilgrim with a fragrant soul, render praise unto God, for thou hast forsaken thy homeland and endured hardship and tribulation [3.5s]...* To: Doctor Ibrahim Khan. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#090 p.059. Trans: None.

AB01710. 150 words, Per. Volume 183. ای زنده بروح میثاق نسیم معطر ثبوت و رسوخ چون مرور نماید قلوب گشایش یابد و بصر *O thou who livest by the spirit of the Covenant! When the perfumed breeze of constancy and steadfastness doth waft abroad, hearts and vision are opened wide [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK5#193 p.151x. Trans: None.

AB01711. 300 words, mixed. Volume 114. ای سرگشته کوی دوست مکتوب مرسول مخاطبا لاقا مهدی ملاحظه و مطالعه گردید حمد خدا *O wanderer in the Friend's domain! The letter addressed to Aqa Mahdi hath been received and perused. Praise be to God [3.5s]...* To: Ghulam Ali, in Kashan. Date: 1895 ca.. Mss: INBA88:080. Pubs: None. Trans: None.

AB01712. 300 words, mixed. Volume 128. ای سرمست پیمانه پیمان نوع انسان در اینجهان کلا و طرا بادیه پیمایند و پی بن و *O thou who art intoxicated with the chalice of the Covenant! All of humankind in this world are but wanderers in the wilderness, rootless [3.5s]...* To: Muhammad Jafar (Birjand). Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.086. Trans: None.

AB01713. 300 words, Per. Volume 177. ای سلیل شهید جلیل نامه که بتاریخ ۲۷ ربیع الاول سنه ۳۳۸ مرقوم گردیده وصول یافت *O scion of the glorious martyr! Thy letter dated 27 Rabi'u'l-Avval 1338 was received [3.5s]...* To: Yazdi, Fadlullah son of Ali Akbar Banna, in Ishqabad. Date: 1920-Aug-12. Mss: None. Pubs: PZHN v1#2 p.19x. Trans: None.

AB01714. 300 words, Per. Volume 113. ای سمندر نار موقده ربانیه چندیست که در ارسال مراسلات قدری فتور رفت نه قصور چه *O thou who art as a salamander in the divine fire! For some time there hath been some slackening in the sending of*

letters, though not through neglect [3.5s]... To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.333 #016. Trans: None.

AB01715. 300 words, mixed. Volume 183. ای سمندر نار موقده ربانیه در این کور اعظم و قرن سلطان ملک قدم نفوسی بجنود *O salamander of the divine enkindled fire! In this Most Great Cycle and in the century of the Ancient Sovereign of the Kingdom, souls have [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.332 #015, RRT.035. Trans: None.

AB01716. 300 words, mixed. Volume 128. ای سمی این عبد الهی نام تو غلامحسینست و حسین اسمی از اسماء مبارک پس سمی *O namesake of this servant of God! Thy name is Ghulam-Husayn, and Husayn is one of the blessed names. Therefore [3.5s]...* To: Alaqihband, Ghulam Husayn son of Muhammad Ali et al, in Tabriz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:237. Pubs: None. Trans: None.

AB01717. 300 words, Per. Volume 117. ای صادق موافق چه اسم مبارکی داری هر نفسی مظهر معنای این اسم باشد یعنی صادق *O pure soul! Follow thou in the footsteps of the truthful and tread the way of the righteous, so that, through truthfulness, thou mayest come to occupy a Seat of Truth...* To: Muhammad Sadiq Khabbaz, in Shiraz. Date: 1897 or <. Mss: INBA87:381, INBA52:391. Pubs: COMP_TRUSTP#43x, MKT4.080, MILAN.144, AKHA_136BE #13 p.197, AVK3.148, YHA1.382x#6, HYB.014. Trans: BRL_TRUST#42x, COC#2054x.

AB01718. 300 words, Per. Volume 111. ای عاشقان جمال رحمانی و ای مخموران صهبای روحانی مشامتان از نفحات گلشن الهی *O ye lovers of the Beauty of the All-Merciful, and ye who are intoxicated with the spiritual wine, your senses are filled with the fragrances of the divine rose-garden [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad et al, in Ishqabad. Date: 1892-Sep-25. Mss: INBA21:099c, INBA55:124, INBA88:190. Pubs: MKT5.151, AKHA_105BE #12 p.09. Trans: None.

AB01719. 300 words, Per. Volume 173. ای عاکفان کوی دوست ای عاشقان روی دوست قفقازیا جمیعا تابع رود ارس است که در *O intimates of the court of the Beloved! O adorers of the countenance of the Beloved!...* To: Baha'is of Baku, in Baku. Date: 1919-Jul-03. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0013, MKT3.202, AVK2.068.18x. Trans: BRL_ATE#014, MAAN#34.

AB01720. 300 words, Per. Volume 128. ای عزیزان عبدالبهاء لایحه های شما را در نهایت ابتهاج تلاوت نمودم سبب روح و *O ye whom Abdu'l-Baha loveth! I have read your reports with great joy; they are of a nature to cheer and refresh the heart and gladden the soul....* To: Spiritual Assembly of Chicago, IL, in Chicago. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK1#040 p.079, NJB_v01#10 p.001-002. Trans: SWAB#040, TAB.010-011, BWF.410-410x.

AB01721. 300 words. Volume 135. *O thou beloved maidservant of God! What thou hast written was considered. It indicated purity of heart and advancement toward God....* To: Sarah J Farmer. Date: 1906-Sep-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.302-304.

AB01722. 300 words. Volume 136. *O thou favored maidservant of God! Thy letter was received . Thou has expressed joy on account of thy visit to the friends in Chicago....* To: Aseyeh Wellesca Dyar, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.214-215, BSC.484 #925x.

AB01723. 300 words, Per. Volume 134. ای کنیزان عزیزان خدا امة الله شیرین باین زمین پاک دلنشین وارد و زبان شکرین *O beloved handmaidens of God! Sweet maidservant of God hath arrived in this pure and enchanting land with words of thanksgiving [3.5s]...* To: Shirin Kayqubad (Wife of Nush Gushtasb) et al. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.257 p.223. Trans: None.

AB01724. 300 words, mixed. Volume 131. ای مبتلای سبیل حق نمیدانم بچه زبان و بیان بلایای آنمظلومرا نمایم فی الحقیقه *O thou who art sore-afflicted in the path of Truth! I know not in what tongue or utterance to recount the tribulations of that Wronged One. In truth [3.5s]...* To: Abu-Talib son of Aqa Muhammad Husayn Rajab-Ali. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.351-352. Trans: None.

AB01725. 300 words, mixed. Volume 172. ای مبلغ حقیقی و هادی صمیمی و دلیل جلیل سبیل امر الله در سفر بطهران نهایت زحمت و *O true promoter of the Faith, sincere guide, and glorious proof in the path of the Cause of God! In thy journey to Tehran thou didst endure the utmost hardship [3.5s]...* To: Muhammad Ali Qaini, in Ishqabad. Date: 1919-Jan-08. Mss: None. Pubs: MKT3.267, KHSH13.054x. Trans: None.

AB01726. 300 words, Per. Volume 122. ای متمسک بحبل متین آنچه مرقوم نموده بودید معلوم و مفهوم شد صحائف بود نه صفحه *O thou who clingest to the firm cord! What thou hadst written was understood and comprehended: they were pages, not a single page [3.5s]...* To: Mirza Nabi Khan Khurramabadi (Tihran). Date: 1900 or <. Mss: INBA17:257, INBA72:078, INBA88:226b. Pubs: MKT8.130b, AHB_121BE #06 p.190, AVK2.099.12x, AVK4.333bx, PYB#119 p.03. Trans: None.

AB01727. 300 words, Per. Volume 124. ای متمسک بعروه وثقی نهایت تعجیل است و ابدا فرصت تحریر نیست و قلب مشتاق گفتگو *O thou who holdest fast to the Most Great Handle! There is the utmost haste, and no opportunity at all for writing, though the heart yearneth for communion [3.5s]...* To: Ali Muhammad Khan Tabib, in Tihran. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: AVK3.274.15x, PYB#211 p.03, MAS5.237. Trans: None.

AB01728. 300 words, mixed. Volume 122. ای متوکل علی الله جمیع مسطورات آنجناب مطالعه گردید و بر وقوعات اطلاع حاصل *O thou who reliest upon God! All thy letters have been perused and their contents noted [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MMK6#044. Trans: None.

AB01729. 300 words, mixed. Volume 114. ای مستنیر بانوار هدایت حضرت رحمان علیه بهاء الله العزیز المنان افق توحید *O thou who art illumined by the lights of guidance from the All-Merciful Lord, upon Him be the glory of God, the Mighty, the Bestower, the Horizon of Divine Unity [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son in law of Vazir (Isfahan), in Bombay. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MMK3#240 p.173. Trans: None.

AB01730. 150 words. Volume 170. *O Thou who art aflame by the Fire of the Love of God. The letter you had sent dated June 26th 1916 was received....* To: Juanita Storch Sohrab, in Santa Rosa, CA. Date: 1916-Sep-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.091x.

AB01731. 300 words, mixed. Volume 113. ای مشتعل بنار موقده در سدره ربانیه جناب ابوی چند سال بود که در جوار جمال قدم *O thou who art enkindled with the fire ignited in the divine Tree! For several years thy respected father dwelt in the presence of the Ancient Beauty [3.5s]...* To: Husayn Ali son of Muhammad Javad Isfahani, in Tihran. Date: 1894-May-10. Mss: INBA87:111b, INBA52:110b. Pubs: None. Trans: None.

AB01732. 300 words, Per. Volume 145. ای منادی پیمان نامه اخیر رسید خبر صعود من ادرک لقاء ربه فی الرفیق الاعلی حضرت *O herald of the Covenant! Thy recent letter hath arrived with tidings of the ascension of him who hath attained unto the presence of his Lord in the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1910-Apr-18. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1059, TZH8.0328. Trans: None.

AB01733. 300 words, mixed. Volume 179. ای منادی حق نامه شما رسید و از مضمون معلوم گردید که سرگشته و سرگردان جاسب و *O Herald of Truth! Thy letter hath been received, and from its contents it became manifest that thou art bewildered and wandering in Jásb [3.5s]...* To: Ali Mumtazi. Date: 1921-Nov-09. Mss: INBA84:426. Pubs: YFY.015-016. Trans: None.

AB01734. 300 words, Per. Volume 122. ای ناطق بذکر و ثنای محبوب عالمیان از الطاف جمال مبین امیدواریم که احبای دلبر *O thou who speakest in praise and glorification of the Beloved of all worlds! Through the favors of the Manifest Beauty, we cherish the hope that the lovers [3.5s]...* To: Aqa Mirza Varqa, in Tabriz. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1083, MKT1.423, MSHR3.199. Trans: None.

AB01735. 300 words, Per. Volume 183. ای ورقه موقنه جناب حاجی هر چند در غربتند و پرزحمت و مشقت و متعلقین *O leaf of certitude! Though the honoured Haji*

is in exile, beset with hardship and tribulation, far from his kindred [3.5s]... Mss: None. Pubs: NKHD.121-122. Trans: None.

AB01736. 300 words, Per. Volume 160. ای یار حقیقی نامه ۲۳ شهر شوال سنه حالیه رسید از حصول اتحاد و اتفاق و الفت و *O true friend! The letter of the twenty-third of Shawwal of this year arrived, concerning the achievement of unity, harmony and fellowship [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Date: 1913-Sep-25. Mss: None. Pubs: MSHR2.227. Trans: None.

AB01737. 300 words, mixed. Volume 156. ای یاران الهی الحمد لله دریای بی پایان در موج و هیجان و ابر نیسان یزدان در *O divine friends! Praise be to God, the boundless ocean is in tumult, and the April cloud of the Almighty is in motion [3.5s]...* To: Siyyid Mirza et al, in Sharifabad. Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.178. Trans: None.

AB01738. 300 words, mixed. Volume 147. ای یاران الهی نامه شما که در شهر جماد مرقوم نموده بودید رسید ولی از کثرت *O divine friends! Your letter, written in the month of Jamad, was received, but owing to the multitude [3.5s]...* To: Committee of Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1911-Mar-07 [transcription date.]. Mss: None. Pubs: MKT9.220. Trans: None.

AB01739. 300 words, Per. Volume 183. ای احبای الهی و اماء رحمانی نونهال باغ الهی جناب اسماعیل قربانی با این زندانی همدم *O loved ones of God and handmaidens of the All-Merciful! The tender sapling of the divine garden, Jinab-i-Isma'il Qurbani, hath become a companion to this prisoner [3.5s]...* To: Baha'is of Sarvistan et al, in Sarvistan. Mss: None. Pubs: AHB_121BE #04 p.124. Trans: None.

AB01740. 300 words, Per. Volume 176. ای یاران حقیقی عبدالبهاء آن قریه مبارکه همیشه با قوم جهول بمدافعه می پرداخت *O true friends of 'Abdu'l-Bahá, that blessed village was ever engaged in defending itself against an ignorant people [3.5s]...* To: Baha'is of Najafabad, in Najafabad. Date: 1920-Jan-09. Mss: None. Pubs: TABN.036a, MAS5.228. Trans: None.

AB01741. 300 words, mixed. Volume 183. ای یاران رحمانی و دوستان عبدالبهاء الحمد لله در ملکوت ابهی مقبولید و در ملا اعلی *O compassionate friends and companions of 'Abdu'l-Bahá! Praise be to God, ye are accepted in the Kingdom of Abhá and in the Concourse on High [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Qazvin, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AHB_125BE #09-10 p.282, AYBY.350 #032, YQAZ.572-573x. Trans: None.

AB01742. 300 words, mixed. Volume 128. ای یاران عبدالبهاء بشارت کبری رسید و خبر پرمسرتی عبدالبهاء شنید مژده الفت *O ye beloved of 'Abdu'l-Bahá! Great tidings have arrived, and joyful news hath reached 'Abdu'l-Bahá - the glad announcement of fellowship [3.5s]...* To: Baha'is of Sarvistan, in Sarvistan. Date: 1903 ca.. Mss: INBA87:437, INBA52:451. Pubs: MMK2#186 p.134. Trans: None.

AB01743. 300 words, mixed. Volume 183. ای یاران عبدالبهاء در این دور الهی و عصر ربانی اساس اصلی و مقصد حقیقی وحدت *O ye friends of Abdul Baha! In this Divine Dispensation and lordly Cycle the fundamental principle and the supreme object is the establishment of the oneness of the world of humanity...* To: Baha'is of Hamadan, in Hamadan. Mss: None. Pubs: MKT3.510, AKHA_134BE #18 p.694, AKHA_125BE #03 p.j, TAH.298, ADH2.089x, ADH2_2#14 p.118x, MMG2#044 p.044x. Trans: DAS.1913-09-16, ABIE.322, BLO_PN#007. Musical interps: A. Akhavan.

AB01744. 300 words, Per. Volume 183. ای یاران عزیزان عبدالبهاء حضرت جوان روحانی در نامه نامی خویش نهایت ستایش و *O beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! That spiritual youth hath, in his noble letter, expressed the utmost praise [3.5s]...* To: Mirza Husayn-Ali (Khurasan) et al. Mss: None. Pubs: MKT8.191b. Trans: None.

AB01745. 300 words, mixed. Volume 148. ای یاران مهربان الحمد لله الطاف جمال ابهی مانند دریا موج میزند و فیوضات ملکوت *O kind friends! Praise be to God, the favours of the Abhá Beauty surge like an ocean, and the outpourings of the Kingdom [3.5s]...* To: Tabib, Mirza Habib et al, in Khuy. Date: 1911-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.185, MSHR5.018-019. Trans: None.

AB01746. 300 words, mixed. Volume 178. ای یاران و اماء رحمن جناب زائر میرزا امرالله صحرا و دریا طی نمود و در نهایت *O friends and handmaidens of the Merciful! The noble visitor, Mirza Amru'llah, traversed desert and sea, and at last [3.5s]...* To: Mirza Rida (Nayriz) et al. Date: 1921-May-10. Mss: None. Pubs: LMA2.434. Trans: None.

AB01747. 300 words. Volume 144. *O thou who art ignited through the brilliant Flame which is blazing in this blessed spot!... The blessed ones of God whose eyes are brightened...* To: Nellie Phillips. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.060-061, BSTW#355.

AB01748. 300 words, Ara. Volume 124. ایتها الورقات المخضرات المهتزات علی الشجره المبارکه انی تلوت کتابکن الناطق *O ye verdant and flourishing leaves of the Blessed Tree! Verily! I read your letter, which expressed your spiritual attraction to the fragrances of God... Verily, I beseech God to cast upon you the glances of the eye of His mercy, to raise you up through His celestial power...* Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0801. Trans: BRL_ATE#079x, TAB.029-031.

AB01749. 300 words, Ara. Volume 116. ایها السلیل الجلیل لذلک السید النبیل قد استنشقت رائحه الوفاء من حدیقه معانی *O noble descendant of that distinguished sire! I have inhaled the fragrance of fidelity from the garden of inner meanings [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Al-Husayni, in Nayriz. Date: 1897-Feb-15. Mss: INBA21:126. Pubs: LMA1.432. Trans: None.

AB01750. 300 words, mixed. Volume 143. ایها الفرع الرفیع من الشجره الرحمانیه مصائب جانسوز نیریز البته بسمع شریف *O noble branch of the divine tree, the heart-rending tribulations of Nayriz have undoubtedly reached thy hallowed hearing [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Ishqabad. Date: 1909-Aug-15. Mss: INBA87:464, INBA52:481. Pubs: MSHR4.252-253. Trans: None.

AB01751. 300 words, Per. Volume 128. ایها الفرع الرفیع من دوحه البقاء نورانیت امرالله جهانرا بصبح منیر و نور مبین *O thou exalted branch from the Tree of Eternity! The luminosity of God's Cause hath illumined the world with a brilliant morn and a manifest light [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA87:279, INBA52:284. Pubs: None. Trans: None.

AB01752. 300 words, Per. Volume 127. ایها الفرع الکریم من الشجره الرحمانیه از کثرت مشاغل و غوائل غیر متناهیه جواب *O thou noble branch of the divine Tree! Countless occupations and endless vicissitudes have delayed my reply to thy letter...* To: Muhammad Baqir Afnan, in Tihran. Date: 1903-Nov-19. Mss: None. Pubs: NURA#10, MMK4#060 p.068, PZHN v2#1 p.106. Trans: LOTW#10.

AB01753. 300 words, mixed. Volume 142. ای یاران الهی محزون مباشید مغموم مگردید دلخون مشوید آزرده مگردید *O ye beloved of God! Be not sorrowful, be not downcast, be not grieved in heart, be not distressed [3.5s]...* To: Mirza Ghulam-Rida et al, in Naraq. Date: 1909-Jun-09. Mss: None. Pubs: MMK6#537x. Trans: None.

AB01754. 300 words. Volume 167. *Your letter written on March 10 1915 was duly received. Praise be to God that it contained the good news of the health...* To: Tupakian Khan Persian General Consul in New York, in New York. Date: 1915-Apr-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-25x.

AB01755. 300 words, mixed. Volume 183. ربی ربی تقدست و تعالیت عن ذکری و ثنائی و تنزهت عن محامدی و نعوتی قد کلت السن *O my Lord, my Lord! Exalted and glorified art Thou beyond my praise and commendation, sanctified and purged art Thou from my descriptions and attributes; verily, tongues have faltered [3.5s]...* To: Afnan, Haji Siyyid Mihdi son of Khal Asghar, in Yazd. Mss: None. Pubs: YBN.117. Trans: None.

AB01756. 300 words, Ara. Volume 112. سبحانک اللهم یا الهی انت الذی ایدت الملوک العادله و السلاطین الباذله و الدول *Glorified art Thou, O my God! Thou art He Who hath sustained the just monarchs, the munificent sovereigns, and the states [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1893-Nov-28. Mss: INBA59:136. Pubs: None. Trans: None.

AB01757. 300 words, Ara. Volume 177. لاسبحن بحمدک اللهم عشیا و ابکارا و یدلع لسانی بذکرک اصیلا و اسحارا و ادعوک فی *I shall sing Thy praise, O my God, in the evening and at dawn, and shall let my tongue proclaim Thy remembrance at*

eventide and at the break of day. I beseech Thee in [3.5s]... Date: 1920-Aug-15+. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1161, SAHA.000 (ط). Trans: None.

AB01758. 300 words, mixed. Volume 141. لک الحمد یا الهی علی جزیل العطاء و لک الشکر یا محبوبی علی الهدی و لک الثناء یا *Praise be unto Thee, O my God, for Thy bountiful gifts, and gratitude be unto Thee, O my Beloved, for Thy guidance, and praise be unto Thee, O [3.5s]...* To: Vaiz Qazvini, in Tihran. Date: 1909-Mar-25. Mss: None. Pubs: TAH.300x, MSHR5.410x. Trans: None.

AB01759. 300 words, Per. Volume 148. نسخه خطابه شما در کونگرس رسید فی الحقیقه فداای جمال مبارکی هیچ فکری و ذکری *The copy of the address which you delivered before the Peace Congress was received. Truly, I way thou art a ransom...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1911-Aug-04. Mss: None. Pubs: NJB_v02#10 p.003x. Trans: CHU.078x, BSTW#312.

AB01760. 300 words, mixed. Volume 121. یا احباء الرحمن و اصفیائه قد تلئلا انوار التایید من ملکوت الابهی و تموج بحور *O beloved ones of the All-Merciful and His chosen ones! The lights of divine confirmation have shone forth from the Abhá Kingdom, and the oceans [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Ali (Sangisar) et al, in Mazandaran. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:209. Pubs: None. Trans: None.

AB01761. 300 words, mixed. Volume 116. یا احباء الله و اصفیائه ان الارض لفی تزلزل و السماء لفی تفطر و ان البحور لفی *O ye beloved of God and His chosen ones! Verily, the earth is in convulsion, and the heavens are rent asunder, and the seas [3.5s]...* To: Baha'is of Qazvin, in Qazvin. Date: 1897-Aug-19. Mss: None. Pubs: MMK6#463. Trans: None.

AB01762. 300 words, mixed. Volume 122. یا خادم البهاء آنچه بجناب میرزا اسدالله مرقوم نموده بودید معلوم گردید *O thou servant of Baha! What thou hast written unto Jinab-i-Mirza Asadu'llah hath become known [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tabriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA85:404, INBA88:196. Pubs: BRL_DAK#0169, MSHR5.352-353, YIA.350. Trans: None.

AB01763. 300 words. Volume 148. *O thou my beloved sister! Through the encircling graces of the Blessed Perfection - may my life be a ransom to the dust of His Holy Threshold - we have crossed the blue seas...* To: the Greatest Holy Leaf Bahiyyih Khanum, in Haifa. Date: 1911-Aug ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.172-173, AIF.1911-08-21, DAS.1914-10-27.

AB01764. 300 words, mixed. Volume 114. یا من ابتلا فی سبیل الله ورق مسطور آنجناب رق منشور شد و بلحاظ و منظور گردید از *O thou who hast been tried in the path of God! The written scroll of thy presence hath been unfolded and gazed upon with seeing eyes [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Iran. Date: 1895 ca.. Mss: INBA21:165 (206). Pubs: None. Trans: None.

AB01765. 300 words, Per. Volume 183. یا من ادخره الله لنشر المیثاق چند مکتوب آنجناب رسید و از احزان وارده بر شما *O thou whom God hath reserved for the promulgation of the Covenant! Several letters from thee have reached Me, telling of the sorrows that have befallen thee [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi Ayadi (Tihran). Mss: None. Pubs: MSHR4.347. Trans: None.

AB01766. 300 words, mixed. Volume 118. یا من استبشر ببشارات الله قد تبلج صبح الهدی و لکن العمی لفی احتجاب عظیم قد *O thou who art gladdened by the tidings of God! The dawn of guidance hath indeed broken forth, yet the blind remain wrapped in thick veils [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi son in law of Abdu'l-Baha, in Port Said. Date: 1898-Jul-09. Mss: None. Pubs: MMK5#123 p.096. Trans: None.

AB01767. 300 words, Ara. Volume 113. یا من استبشر بنفحات الله و انئ اهدی الیک التحیه و الثناء بقلب طافح بمحبه *O thou who hast been gladdened by the fragrances of God! I convey unto thee greetings and praise with a heart overflowing with love [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi, in Beirut. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: AADA.161-162. Trans: None.

AB01768. 300 words, mixed. Volume 183. یا من انجذب من نفحات الله البدار البدار الی مغفره من ربک و رحمه العجل العجل *O thou who art enraptured by the sweet savours of God! Make haste, make haste towards the forgiveness and mercy of thy Lord...* To: Muhammad Husayn Bayk (Bushruyih), in Khurasan. Mss: None. Pubs: NURA#62, MMK4#157 p.169. Trans: LOTW#62.

AB01769. 300 words, mixed. Volume 115. یا من سجن فی سبیل الله مع من استشهد فی سبیل الله ان الذی ثمل من سلاف الشهاده *O thou who art imprisoned in the path of God, alongside those who have been martyred in His way! Verily, he who hath drunk deep of the wine of martyrdom [3.5s]...* To: Mirza Shukrullah (Shiraz), in Shiraz. Date: 1896-Oct-19. Mss: INBA21:065, INBA87:573, INBA52:608. Pubs: None. Trans: None.

AB01770. 300 words. Volume 130. *O thou who art firm in the Covenant! Faith and assurance are like unto trees of the orchards, and praiseworthy deeds and actions are like unto the fruits thereof. A lamp is in need of the illuminating light...* Date: 1904-Oct-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-28x, BSTW#288.

AB01771. 300 words. Volume 165. *...Be thou not grieved and sad because of the ordeals and tests heaped upon thee.... If a man commit a transgression he has been unjust to himself...* Date: 1914-Aug-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-16x, SW_v07#18 p.186x.

AB01772. 300 words. Volume 162. *O thou who art attracted by the Fragrances which are diffused from the garden of the Bestowal of God! Verily God has opened the doors...* Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-21x.

AB01773. 300 words. Volume 146. *O ye Beloved Friends of Abdul-Baha! Today the most important affair is delivering the Cause of God...* Date: 1910-Sep or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#11 p.001-002.

AB01774. 300 words. Volume 171. *O thou sweet singing bird! Thy letter was received. From its contents it became...* To: Louise Waite, in Los Angeles. Date: 1917-Jan-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#17 p.198, BLO_PT#052.32.

AB01775. 290 words, Ara. Volume 116. اشهد یا الهی بوحدانیتک و فردانیتک و بانک انت الله الفرد الواحد الاحد الصمد *I bear witness, O my God, to Thy oneness and singleness, and that Thou art God, the Single, the One, the Alone, the Self-Subsisting [3.5s]...* Date: 1897-Sep-23. Mss: INBA89:034. Pubs: BRL_DAK#0532. Trans: None.

AB01776. 290 words, Ara. Volume 128. الحمد لله الذی اشرق نوره من مطلع الافاق و قرت بمشاهدته اعین اهل الاشراق و *Praise be to God, Who hath caused His light to shine forth from the Dayspring of the horizons, and hath gladdened, through its contemplation, the eyes of the people of effulgence [3.5s]...* To: Rida Amirush-Shahir. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:207b. Pubs: None. Trans: None.

AB01777. 290 words, Ara. Volume 122. اللهم یا الهی و سندی و مقصودی انک لتعلم فرط تعلقی و شده حبی و عظیم غرامی و *O my God, my Support and my Ultimate Aim! Thou verily knowest the excess of my attachment, the intensity of my love, and the magnitude of my ardent devotion [3.5s]...* To: Baha'is of Khurasan, in Khurasan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:351, INBA59:310. Pubs: None. Trans: None.

AB01778. 290 words, mixed. Volume 135. اللهم یا الهی و ملجای عند فزعی و ملاذی لدی جزعی و غیاثی عند تفجعی و توجعی ان *O my God, my Refuge in times of fear, my Shelter in times of distress, my Succor when beset by anguish and pain [3.5s]...* To: Alaqihband, Ahmad et al, in Tihran. Date: 1906-Jul-15. Mss: INBA17:012. Pubs: MKT9.003b. Trans: None.

AB01779. 290 words, mixed. Volume 138. اللهم یا ربی الاعلی ان هذا الفتی سلیل عبدک المتصاعد الی ملکوتک الابهی رب انه *O Lord, my Supreme God! This youth is a descendant of Thy servant who hath ascended unto Thy Most Glorious Kingdom. Verily, my Lord, he [3.5s]...* To: Ataullah son of Siyyid Ali, in Shiraz. Date: 1907 ca.. Mss: INBA84:469. Pubs: None. Trans: None.

AB01780. 290 words, Ara. Volume 145. اللهم یا فالق الحبه و بارء النسمه قد خلقت کینونه نورانیه و حقیقه رحمانیه و *O Lord, Splitter of the grain and Creator of all*

souls, Thou hast brought into being a luminous essence and a merciful reality [3.5s]... Date: 1910-Feb-24. Mss: None. Pubs: TABN.104. Trans: None.

AB01781. 290 words, mixed. Volume 116. الهی الهی انت تعلم ما فی نفسی و خفی اسراری و خفاء سرائری و جزای و فرعی و *O my God, my God! Thou knowest what lieth within my soul, my hidden mysteries, the secrets of mine inmost being, my recompense and my branches [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan, in Ishqabad. Date: 1897-Jan-01. Mss: INBA21:113. Pubs: None. Trans: None.

AB01782. 290 words, mixed. Volume 183. الهی الهی ترانی قد اخذنی ضعف الصیام و القیام و قد وهن منی القوی فی جنح هذه *O my God, my God! Thou seest me, weakened by fasting and vigils of prayer, my strength diminished in the stillness of this [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Mss: INBA84:283. Pubs: MMK6#561. Trans: None.

AB01783. 290 words, Ara. Volume 173. الهی الهی قد ماج بحر البلا و هاج ارياح الضراء و اشتدت قواصف الباساء و وقعت الرزيه *O my God, my God! The sea of tribulation hath surged, and the winds of adversity have blown fierce, and the storms of affliction have intensified, and calamity hath befallen [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il (Jahrum), in Shiraz. Date: 1919-Jul-11. Mss: INBA84:497b [beginning line 14]. Pubs: None. Trans: None.

AB01784. 290 words, mixed. Volume 183. الهی هذا فرع من افنان شجره الاثبات و فنن من فروع دوحه وحدانیتک قد اقبل الیک *O my God! This is a branch from the twigs of the Tree of Affirmation and a shoot from the branches of the Tree of Thy Divine Unity, who hath turned unto Thee [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Mss: INBA87:301, INBA52:305. Pubs: None. Trans: None.

AB01785. 290 words, mixed. Volume 113. اوراق آنجناب ملاحظه شد جمیع اذکار منبعث از محبت و خلوص بود و تفاصیل موجود و *The missives of that honored one were perused. All the expressions therein emanated from love and sincerity, and the details were present [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: INBA85:368. Pubs: MKT8.247, AKHA_127BE #05 p.a, YMM.039. Trans: None.

AB01786. 290 words, Per. Volume 122. ای احبای جمال رحمن جمعی حاضر و حضرت زین المقربین نیز ناظر و از خارج بعضی در *O beloved ones of the Beauty of the All-Merciful! A company is gathered here, and His Holiness Zaynu'l-Muqarrabín is present as witness, whilst some from without are also attending [3.5s]...* To: Haji Muhammad Baqir from Najafabad et al. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:358. Pubs: MMG2#146 p.164x. Trans: None.

AB01787. 290 words. Volume 165. *O ye members of the radiant Assembly! Praise be to God that the lights of the Sun of Reality show forth from the horizon of Urbana… When saying the Obligatory Prayer, one must turn towards the Holy Reality of Bahá'u'lláh, that Reality which encompasseth all things...* To: Baha'is of Urbana, Il et al, in Urbana, IL. Date: 1914-Jul-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_IOPF#2.20x, DAS.1914-07-30, SW_v09#10 p.113x.

AB01788. 290 words, Per. Volume 183. ای اماء رحمان در هر کوری از مطالع مقدسه چند نساء منجذبه از مرقد عالم طبیعت *O handmaidens of the All-Merciful! In every region from among the sacred dawning-places are certain women, drawn forth from the sepulchre of the world of nature [3.5s]...* To: Wife of Haji Muhammad Rida et al. Mss: INBA87:094, INBA52:093. Pubs: MKT7.216, QIRT.08ax. Trans: None.

AB01789. 290 words, mixed. Volume 153. ای امه الله المنجذبه نامه شما رسید و از مضمون ثبوت بر میثاق واضح و مشهود بود *O maidservant of God who art attracted! Thy letter was received, and from its contents thy firmness in the Covenant was clear and evident [3.5s]...* To: Susan I Moody, in Tihran. Date: 1912-Jul-11. Mss: None. Pubs: AMK.177-178, ASAT2.176x. Trans: None.

AB01790. 290 words, Per. Volume 122. ای امه الله ای ورقه موقنه جناب معلوم هر چند مدتی غائب و غارب بودند انشاء الله *O handmaid of God, O assured leaf! Though thy honoured presence hath been absent and withdrawn for a time, God willing [3.5s]...* To: Kawkab Sultan wife of Muhammad Alaqihband. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:172, INBA85:218. Pubs: MSHR2.353. Trans: None.

AB01791. 290 words, mixed. Volume 156. ای امین عبدالبهاء نامه شما را در دریای محیط بحر آتلانتیک جواب مرقوم مینمایم *O trusted one of 'Abdu'l-Bahá, I pen this reply to your letter upon the vast Atlantic Ocean [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1912 ca.. Mss: INBA16:183. Pubs: MMK5#059 p.054x, RMT.064b. Trans: None.

AB01792. 290 words, Per. Volume 140. ای انجمن رحمانی از قرار مسموع محفلی آراستید و اجتماعی خواستید تا بخدمت کلمه *O Assembly of the Merciful God! According to the arrangement brought to (My) notice, you have established an organization...* To: Spiritual Assembly of Oakland, CA et al, in California. Date: 1908-Oct-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0045, SFI07.018b, VUJUD.013-014x. Trans: VUJUDE.019x.

AB01793. 290 words, Per. Volume 139. ای اهل ملکوت نامه ای که بعد از جشن نوروز مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید فرح و سرور *O ye people of the Kingdom! The letter ye have written after the feast of Naw-Ruz...* To: Spiritual Assembly of Oakland, CA et al, in Oakland. Date: 1908-Jul-17. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1237, MKT8.010, AKHA_135BE #03 p.46, PYB#256 p.04. Trans: SW_v08#19 p.242x, BSTW#450, ADMS#048.

AB01794. 290 words, Per. Volume 146. ای بنت ملکوت نامه شما رسید و از مضامین سرور روحانی و فرح وجدانی رخ نمود مقصود *O daughter of the Kingdom! Your letter has arrived. Its contents caused spiritual happiness and heartfelt gladness....* To: Alice Mary Buckton, in Byfleet Surrey. Date: 1910-Jul-20. Mss: None. Pubs: RAHA.230-231. Trans: SW_v02#06 p.008.

AB01795. 290 words, mixed. Volume 177. ای بنده آستان جمال قدم نامه شما که بتاریخ ۱۴ محرم سنه ۳۳۹ بود رسید و تفاصیل *O servant of the Threshold of the Ancient Beauty! Thy letter dated the fourteenth of Muharram in the year 339 was received, and its contents [3.5s]...* To: Mirza Farajullah Khan son of Mirza Asadullah Khan, in Isfahan. Date: 1920-Nov-30. Mss: None. Pubs: MSHR5.211. Trans: None.

AB01796. 290 words. Volume 183. *O thou servant of the Beauty of Abha! From the contents of thy letters it has become evident and clear that the standard of the Cause of God...* To: Ali Quli Khan, in Washington, DC. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p094.

AB01797. 290 words, Per. Volume 177. ای بنده حضرت بهاء الله آن حدود و ثغور منبت شجره مبارکه است و موطن حضرت مقصود *O servant of Baha'u'llah! Those regions and environs are the ground wherein grew the blessed Tree, and are the homeland of the Desired One....* To: Azizullah son of Amu Ali (Nur), in Takur. Date: 1920-Oct-23. Mss: None. Pubs: MKT3.213, ASAT2.143, PYM.114-115x, YHA1.415x (2.817). Trans: ADMS#065i24x.

AB01798. 290 words, mixed. Volume 120. ای بنده حق اگر تو قوه نگاشتن نداری و املا و انشاء نتوانی ضرر ندارد الحمد لله *O servant of the True One, if thou lackest the power to write and art unable to compose or dictate, it mattereth not. Praise be unto God [3.5s]...* To: Muhammad Unis Khalifih, in Rangoon. Date: 1900-Oct-05. Mss: None. Pubs: DWNP_v6#04 p.006. Trans: None.

AB01799. 290 words, Per. Volume 183. ای بنده حق نامه محزن که بجناب منشادی مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید *O servant of God, the sorrowful letter that thou didst write to Jinab-i-Manshadi was perused [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSBH5.098-099. Trans: None.

AB01800. 290 words, Per. Volume 176. ای بنده صادق حضرت بهاء الله نامه شما رسید و بشارت اعلاء کلمه الله و ترقی *O thou faithful servant of Bahá'u'lláh! Thy letter hath been received, conveying glad tidings of the exaltation of the Word of God and progress [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud, in London. Date: 1920-Jun-25. Mss: None. Pubs: MKT3.465, AVK3.205.14x. Trans: None.

AB01801. 290 words, mixed. Volume 183. ای بنده قدیم جمال قدم روحی لاحبائه الفدا آنچه مرقوم نمودید ملحوظ شد و هرچه *O ancient servant of the Ancient Beauty, may my spirit be offered up for His loved ones! That which thou didst write was noted, and whatsoever [3.5s]...* To: Mirza Abdu'llah Nuri, in Shin. Mss: None. Pubs: MMK4#044 p.048. Trans: None.

AB01802. 290 words, Per. Volume 123. ای پروردگار ای یزدان مهربان یاران را مورد الطاف بی پایان کن و دوستانرا مظاهر *O Lord, O Kind Providence! Make the friends the recipients of Thine infinite bounties, and render Thy loved ones the*

manifestations [3.5s]... To: Baha'is of Muhammadabad et al, in Muhammadabad (Darrih Jaz). Date: 1901-Jan-07. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0846, AHB_107BE #02 p.24, DUR3.138. Trans: None.

AB01803. 290 words, Per. Volume 151. ای پسر روحانی نامه تو رسید و بر انجذاب قلوب احبای کلفتن اطلاع حاصل گردید *O spiritual son! Thy letter was received and information was obtained regarding the attraction of the hearts of the friends in Clifton [3.5s]...* To: Wellesley Tudor Pole, in Bristol. Date: 1912-Jan-09. Mss: None. Pubs: NJB_v03#01 p.006. Trans: None.

AB01804. 290 words, mixed. Volume 141. ای ثابت بر پیمان حضرت منشادی بسرور ابدی فائز گردید و از اینجهان بجهان الهی *O thou who art steadfast in the Covenant! Jinab-i-Manshadi hath attained eternal joy and hath passed from this world to the divine realm [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Faran. Date: 1909-Mar-29. Mss: None. Pubs: MKT9.093, ANDA#71 p.33, ANDA#82 p.37, FRH.194-195. Trans: None.

AB01805. 290 words, mixed. Volume 171. ای ثابت بر پیمان مدتی بود که مخابره بکلی منقطع و قلوب متاثر و مضطرب تا آنگه *O thou who art steadfast in the Covenant! For a time all communication was wholly cut off, and hearts were sore troubled and agitated until [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1918-Oct-16. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0903, MKT3.345, KHSK.107. Trans: None.

AB01806. 290 words, Per. Volume 134. ای ثابت بر پیمان مکتوبی که بجناب منشادی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید در *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou hadst addressed to Jináb-i-Manshádí hath been perused [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Tabasi, in Bombay. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: ASAT2.079, AVK4.205.03x, AVK4.291ax. Trans: None.

AB01807. 290 words, Per. Volume 172. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بجناب آقا محمد تقی مرقوم نموده بودی ملاحظه گشت *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter which thou didst address to Jináb-i-Áqá Muhammad-Taqí hath been perused [3.5s]...* To: Mustafa Rumi, in Mandalay. Date: 1919-Mar-14. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0429, MKT3.316, QT105.1.268, MSBH8.310-311. Trans: None.

AB01808. 290 words, Per. Volume 183. ای ثابت بر پیمان نامه را خواندم و نام ترا بر زبان راندم و از خدا خواستم که *O thou who art firm in the Covenant! I have read thy letter, uttered thy name, and beseeched God [3.5s]... ...You have asked why these people have died, despite reciting supplications and reading prayers of healing for them....* To: Muhammad Rida Qaini, in Qain. Mss: None. Pubs: MKT9.073, MMK3#031 p.020x, AVK3.029.07x, SFI01.063. Trans: KSHK#10.

AB01809. 290 words, mixed. Volume 147. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید از لطائف معانی آن عواطف قلب روحانی فوران یافت *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received and from its delicate meanings surged forth the emotions of a spiritual heart [3.5s]... ...In regard to the Star of the West which in Rasht fell into the hands of strangers...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.410 #121, TRZ1.350, NJB_v02#08-09 p.001x. Trans: SW_v02#10 p.008x.

AB01810. 290 words, Per. Volume 134. ای ثابت بر پیمان نامه شما ملاحظه شد از خبر ترتیب محافل و ترتیل ایات و ترنیم *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was perused, and with joy was received the news of the organization of gatherings, the chanting of verses, and the raising of melodies [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Bayda, in Yazd. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.012. Trans: None.

AB01811. 290 words, mixed. Volume 135. ای ثابت بر پیمان نامه نامی و نمیقه روحانی واصل گردید خواندم و شکرانه بر زبان *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy distinguished letter and spiritual missive was received. I read it, and words of thanksgiving rose to my tongue [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi son in law of Abdu'l-Baha, in Bombay. Date: 1906-Dec-24. Mss: None. Pubs: MMK6#163. Trans: None.

AB01812. 290 words. Volume 173. *O thou who art firm in the Covenant and the Testament! Your detailed letter dated April 30th, 1919...* To: Annie Parmerton, in Cincinnati. Date: 1919-Jun-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#1715x, SW_v10#12 p.231-232.

AB01813. 290 words, Per. Volume 122. ای ثابت نابت از تاییدات خاصه جمال قدم و اسم اعظم روحی لاحبائه الفدا مستدعی *O steadfast and thriving one! Through the special confirmations of the Ancient Beauty and the Most Great Name—may my spirit be a sacrifice for His loved ones—thou art beseeching [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Rashti, in Babul. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:223b. Pubs: BRL_DAK#1092, MKT6.029. Trans: None.

AB01814. 290 words, Per. Volume 183. ای ثابتان بر پیمان نامه ای بجمیع یاران آن دیار چندی پیش نگاشته و فرستاده شد *O ye who stand firm in the Covenant! A letter was dispatched, some time since, unto all the friends in those regions [3.5s]...* To: Muinul-Hukama, Aqa Mirza Rida Tabib et al, in Kirmanshah. Mss: None. Pubs: AKHA_128BE #13 p.a. Trans: None.

AB01815. 290 words, mixed. Volume 136. ای خیرخواه بریتانیا نامه شما رسید و مقاصد خیریه شما معلوم گردید اتحاد و اتفاق *O well-wisher of Britain! Thy letter was received and thy benevolent intentions became known [3.5s]...* To: Mr St-John, in London. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1152, MKT1.409. Trans: None.

AB01816. 290 words, Per. Volume 183. ای دختر ملکوتی من نامه تو رسید دلیل بر سرور قلب و نهایت خلوص نیت و قیام بر *Thy letter was received. It showed the happiness of thy heart, the utmost purity of thy motives, and thy determination to serve the Cause of God...* To: May Maxwell, in Montreal. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0849. Trans: MAX.288.

AB01817. 290 words, Trk. Volume 122. ای درگاه الهینک سوگلی قوللری مظاهر حضرت احدیتک ظهوری و مشارق نور حقیقتک *O beloved servants of the Divine Threshold! Ye are the manifestations of His Unity and the dawning-places of the light of Truth [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA72:145, INBA88:143b. Pubs: BRL_DAK#0181, MJMT.028x. Trans: None.

AB01818. 290 words, Per. Volume 139. ای دو بنده صادق جمال مبارک حقا که جانفشانید و خادم حضرت رحمان عبدالبهاء از *O ye two faithful servants of the Blessed Beauty! Truly ye have laid down your lives and become servants of the All-Merciful. 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Akhavan Safa, Aqa Muhammad Mihdi et al, in Kirmanshahan. Date: 1908-Jul-07. Mss: None. Pubs: MSBH4.027-028. Trans: None.

AB01819. 290 words, Per. Volume 183. ای دوست عزیز نامه شما رسید و مضامین اطلاع حاصل کردید *O dearly beloved friend! Thy letter was received and its contents noted [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT3.398. Trans: None.

AB01820. 290 words, mixed. Volume 124. ای دوستان بهاء و یاران عبدالبهاء چون نفحه جانبخش اتحاد و اتفاق و الفت و محبت *O friends of Bahá and companions of 'Abdu'l-Bahá! Like unto the life-giving breath of unity, harmony, fellowship and love [3.5s]...* To: Baha'is of Khurasan, in Khurasan. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:010b. Pubs: None. Trans: None.

AB01821. 290 words, mixed. Volume 122. ای دوستان ثابتان بر عهد و پیمان صد بشارت که قوه جندیه ملکوت ابهی و سپاه و *O ye friends who stand firm in the Covenant and Testament! A hundredfold glad tidings that the hosts of the Abhá Kingdom and the legions [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdu'l-Husayn et al, in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:053b, INBA13:242, INBA59:223b. Pubs: None. Trans: None.

AB01822. 290 words, Per. Volume 147. ای دوستان حقیقی و کنیزان عزیزان الهی جناب منیر احرام کعبه حقیقی بربست تا *O true friends and cherished handmaidens of God! Jinab-i-Munir hath donned the pilgrim's robe of the true Ka'bah, that he may [3.5s]...* To: Qazvini, Ahmad Nabilzadih et al, in Russia. Date: 1911-Feb-03. Mss: None. Pubs: AYBY.444 #181. Trans: None.

AB01823. 290 words, mixed. Volume 134. ای روحانی من نورانی من ریانی من هر چند محن جسمانی مانند باران آسمانی متتابعست *O My spiritual one, My luminous one, My heavenly one! Though bodily afflictions rain down unceasingly like the showers of heaven [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn son of Pir-i Rawhani, in Baghistan. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.096b. Trans: None.

AB01824. 290 words. Volume 161. *O thou visitor of the Blessed Rose-Garden! Praise be to God that thou hast obtained the Favor of*

circumambulating... To: Aqa Asadullah Hasan Ali the Pilgrim. Date: 1913-Nov-07 [17th? See DAS.]. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-17.

AB01825. 290 words, Per. Volume 183. ای زائر کوی دوست مکتوب مرسل ملاحظه گردید و مضامینش معلوم گردید حمد جمالقدم را *O pilgrim of the Friend's abode! Thy dispatched letter was considered, and its contents became known. Praise be unto the Ancient Beauty [3.5s]...* Mss: None. Pubs: LMA2.453-454. Trans: None.

AB01826. 290 words, Per. Volume 183. ای سرمست جام محبت آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید از مضامین دلنشینش کمال *O thou who art intoxicated with the wine of divine love! That which thou didst write was perused, and from its soul-stirring contents [3.5s]... ...Briefly, in this day the greatest of deeds is to teach the Cause of God and to spread the divine fragrances....* To: Aqa Muhammad Ardikani, in Bombay. Mss: None. Pubs: MMK6#002x, ABDA.379. Trans: KSHK#26x.

AB01827. 290 words, mixed. Volume 131. ای سمی عبدالبهاء در فرقان کتاب مبین الهی میفرماید یوم یفر المرء من امه و ابیه *O namesake of 'Abdu'l-Bahá, in the Qur'án, the Manifest Book of God, He saith: "The Day when man shall flee from his mother and his father..." [3.5s]...* To: Mirza Abbas (Pilgrim). Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#582, YFY.080-081. Trans: None.

AB01828. 290 words, mixed. Volume 183. ای شکوه روحانی چه شکوه نمائی از شرایط شکوه اینست که تیر صدمه و بلا را سینه *O spiritual glory, how glorious art thou! Among the conditions of glory is that one should offer one's breast to the darts of tribulation and calamity [3.5s]...* To: Aqa Abdu'l-Husayn Shukuhi, in Shiraz. Mss: None. Pubs: ANDA#78 p.15. Trans: None.

AB01829. 290 words, mixed. Volume 122. ای فدا کننده آن روح مجسم در سبیل الهی آن دو مرغ خوش آواز بر شاخسار احدیت چنان *O thou who hast sacrificed that embodied spirit in the path of God! Those two sweet-singing birds upon the branches of divine unity [3.5s]...* To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa, in Tabriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:325. Pubs: TISH.492-493x. Trans: None.

AB01830. 290 words, Per. Volume 183. ای متوجه بدیار الهی آنچه بجناب سید جواد مرقوم نموده بودید ملاحظه شد چون مدل *O thou who turnest thy gaze towards the divine realm! What thou didst write to his honour Siyyid Javad hath been perused [3.5s]...* To: Haji Husayn Farashahi, in Yazd. Mss: None. Pubs: MKT5.025. Trans: None.

AB01831. 290 words, mixed. Volume 128. ای مشتاقان بقعه مبارک نوراء فی الحقیقه زحمت کشیدید و خدمت نمودید و نیت صادق *O ye who long for the luminous Sacred Precincts! Truly ye have laboured and rendered service with sincere intent [3.5s]...* To: Naqqash, Muhammad Ali et al, in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: INBA17:077. Pubs: None. Trans: None.

AB01832. 290 words. Volume 135. *O thou maidservant of God! The penetration of the word of man depends upon the heat of the fire of the love of God....* To: Juliet Thompson. Date: 1906-Nov-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.698-699, SW_v07#10 p.097-098x, SW_v07#15 p.140x, SW_v08#12 p.142x.

AB01833. 290 words, mixed. Volume 136. ای منادی پیمان هر چند مانند باد صبا بادیه پیمائی و سرگشته در کوه و صحرا ولی *O Herald of the Covenant! Though like the morning breeze thou art a wanderer through the desert and bewildered in mountain and plain, yet [3.5s]...* To: Mahmud Zarqani, in Bombay. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#119, MSHR4.040-041. Trans: None.

AB01834. 290 words, mixed. Volume 183. ای منادی میثاق مکتوبی که بجناب آقا سید تقی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید از خبر ترویج دین الله *O Herald of the Covenant! The letter thou hadst addressed to His honour Áqá Siyyid Taqí was noted. The glad-tidings of the promotion of God's Faith [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0171, AKHA_127BE #12 p.b, YIA.320. Trans: None.

AB01835. 290 words, mixed. Volume 113. ای منجذب بذکر الله آنچه از کلک ولا بر صفحه وفا مرقوم مشهود و معلوم گردید حمد *O thou who art enraptured by the mention of God! That which hath been written by the Pen of devotion upon the tablet of fidelity hath become manifest and evident [3.5s]...* To: Mirza Muhammad (Mazindaran), in Mazandaran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.028b. Trans: None.

AB01836. 290 words, Per. Volume 119. ای منجذبان روح القدس جناب آقا سید مهدی و جناب آقا سید اسمعیل و جناب آقا *O ye who are attracted by the Holy Spirit, Jináb-i-Áqá Siyyid Mihdí, Jináb-i-Áqá Siyyid Ismá'íl and Jináb-i-Áqá [3.5s]...* To: Baha'is of Rangoon, in Rangoon. Date: 1899-Aug-02. Mss: INBA88:154. Pubs: None. Trans: None.

AB01837. 290 words, mixed. Volume 122. ای موقن بایات الله از غرائب آثار و عجائب اسرار پروردگار در هر کور و دوری سر *O thou who art firm in the signs of God! Among the wondrous tokens and marvelous mysteries of the Lord in every age and dispensation are secrets [3.5s]...* To: Aqa Husayn Ali (Ishqabad), in Ishqabad. Date: 1900 or <. Mss: INBA72:049, INBA88:060. Pubs: MKT8.152b, AKHA_087BE #10 p.08, TSHA3.536, KHSH05.013, MAS9.037. Trans: None.

AB01838. 290 words, Per. Volume 118. ای مونس یاران سالهای چند در لباس مستمند سرگشته کوه و صحراء و گمگشته دشت *O companion of the friends! For several years, clothed as a mendicant, thou didst wander the mountains and wilderness, lost in desert and plain [3.5s]...* To: Darvish Abdu'l-Karim Munis. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:158b, INBA55:342, INBA84:509. Pubs: BRL_DAK#1246, MMK2#235 p.169, TAH.249, MSHR5.255-256, YQAZ.232. Trans: None.

AB01839. 290 words, Per. Volume 112. ای ناظر و متوجه بملکوت ابهی مکاتیب متعدده آنجناب قرائت شد و مضامین مفهوم و *O thou who gazest upon and turnest thy face towards the Abha Kingdom! Thy numerous letters have been read and their contents understood [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih, in Alexandria. Date: 1893-Jan-25. Mss: None. Pubs: MMK3#082 p.055x, MSHR5.430. Trans: None.

AB01840. 290 words, mixed. Volume 143. ای نهالان بیهمال چمنستان هدایت و نورسیدگان اهل حقیقت هر چند حال تلامذه اید *O young trees and plants, matchless and tender, that grow in the meadows of guidance! ...the Bab hath said: "Should a tiny ant desire in this day to be possessed of such power"... ...If so helpless a creature can be endowed with so subtle a capacity...* To: Aqa Siyyid Rida et al, in Tihran. Date: 1909-Oct-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0400, MKT9.208, AMK.093-094, TRBB.079, DRM.019g, HUV2.025x. Trans: BRL_ATE#153, ADJ.046x, WOB.127x, COC#0393x, COC#0648, COC#1682x, COC#2234x. Musical interps: David, Lucas, Milan & Malise.

AB01841. 290 words, mixed. Volume 183. ای ورقه طیبه رحمانیه تا بحال با وجود آنگه بشما مکتوب مرقوم شده است ولی حضرت *O leaf blessed and merciful! Although letters have heretofore been addressed to thee, yet His [3.5s]...* To: Wife of Ali Qabl-i-Akbar Shahmirzadi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK6#257. Trans: None.

AB01842. 290 words, Per. Volume 145. ای ورقه منجذبه مکتوب مفصلی که بجناب آقا سید اسدالله مرقوم نموده بودی ملاحظه *O enraptured leaf! The detailed letter thou didst write to his honour Áqá Siyyid Asadu'lláh hath been perused [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Date: 1910-Mar-12. Mss: None. Pubs: MUH3.282. Trans: None.

AB01843. 290 words, Per. Volume 136. ای یادگار عزیز آن یار قدیم من آنچه مرقوم نموده بودی در نهایت دقت ملاحظه گردید *O cherished remembrance of that ancient friend of mine, whatsoever thou hadst written was considered with the utmost care [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.050-051. Trans: None.

AB01844. 290 words, mixed. Volume 183. ای یار دیرین تحریر منیر ملاحظه گردید بجناب محمود خان جواب مرقوم شد در طی *O ancient friend! The luminous letter was perused, and a reply was written to Jinab-i-Mahmud Khan [3.5s]...* To: Yusif Vujdani, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0487, MMK6#458, AADA.157-158. Trans: None.

AB01845. 290 words, mixed. Volume 131. ای یار قدیم آنچه بجناب حیدر قبل علی مرقوم نموده بودید معلوم و مفهوم شد و *O ancient friend! That which thou didst write unto Haydar-Qiblih-'Alí became known and understood [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.197. Trans: None.

AB01846. 290 words, mixed. Volume 143. ای یار مهربان نامه شما رسید و بر مضمون اطلاع حاصل گردید مکتوب ناطق بود و دلیل *O thou compassionate friend! Thy letter was received and its contents were noted. The letter was eloquent and meaningful [3.5s]...* To: Shahriyar Ardishir Rahmatabadi, in Tihran. Date: 1909-Dec-08. Mss: INBA75:146. Pubs: ALPA.052, MAS2.103x, YARP2.062 p.103. Trans: None.

AB01847. 290 words, mixed. Volume 151. ای یار مهربان نامه شما رسید و چون رجوع از آن اقلیم سحیق گردید و باین قطر قریب *...It is clear and evident that for every receptacle there is a holding, for every dwelling a dweller, for every garden a flower, and for every paradise the ode of a nightingale. These heavenly spheres are not empty and void...* To: Nur Muhammad Khan (Kirman), in Tihran. Date: 1912-Mar-14. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0359, MKT4.146, MMK6#479, AVK1.144-145x, YMM.344. Trans: BLO_sazedj#19x.

AB01848. 290 words, Per. Volume 183. ای یاران الهی هر چند که بحسب ظاهر دور و مهجورید ولی در حقیقت حاضر انجمنید و *O ye divine friends! Though outwardly far and remote, in reality ye are present in this assembly [3.5s]...* To: Hidayatullah Khan et al, in Jurab. Mss: None. Pubs: MMK2#149 p.111. Trans: None.

AB01849. 290 words, mixed. Volume 183. ای یاران باوفا آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید از معانی انجذابات روحانی *O faithful friends! What ye had penned hath been perused, manifesting spiritual attractions [3.5s]...* To: Saffar, Muhammad Ibrahim et al, in Qum. Mss: None. Pubs: BSHN.140.271, BSHN.144.271, MHT1b.204, MHT2.097, QUM.152-153, QUM.187. Trans: None.

AB01850. 290 words. Volume 154. *O ye real friends and heartfelt beloved of 'Abdu'l-Bahá! Your petition full of prayer and supplication was received... Not one soul has the right to say one word on his own account... ...For this Divine Covenant is an institution of the Lord. The Blessed Perfection in all the Tablets, Books, Epistles and supplications, has begged confirmations...* To: Spiritual Assembly of San Francisco, CA, in San Francisco. Date: 1912-Aug-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#310, BSTW#416, BSTW#052h.

AB01851. 290 words, mixed. Volume 143. ای یاران عبدالبهاء الحمد لله محفل نورانی دارید و انجمن رحمانی توجه بملکوت ابهی *O friends of 'Abdu'l-Bahá! Praise be to God, ye possess a luminous gathering and a divine assembly, turning toward the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Arjumand, Ibrahim son of Khalil Tabib et al, in Tihran. Date: 1909-Dec-28. Mss: None. Pubs: MKT9.253b. Trans: None.

AB01852. 290 words, mixed. Volume 122. ای یاران عبدالبهاء حمد کنید خدا را که صبح صادقید روشن و پر انوار و نخل باسقید *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá, render thanks unto God that ye are the true dawn, luminous and effulgent, and a towering palm tree [3.5s]...* To: Abdu'llah Khan et al, in Khuy. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:367, INBA89:119. Pubs: None. Trans: None.

AB01853. 290 words, Per. Volume 183. ای یاران عبدالبهاء در این شهر صیام هر روز خبر خوشی از سایر جهات میرسد از غرب *O friends of 'Abdu'l-Bahá! In this month of fasting, each day bringeth joyous tidings from diverse quarters of the West [3.5s]...* To: Baha'is of Najafabad et al, in Najafabad. Mss: None. Pubs: TABN.040. Trans: None.

AB01854. 290 words, Per. Volume 156. ای یاران عبدالبهاء در بین افواج امواج در محیط اعظم در وقت طوفان نامه یاران *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! Amidst the surging waves upon the most great ocean, in the hour of tempest, the letter of the friends [3.5s]...* To: Sadat-i-Luristan et al, in Luristan. Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0896, MKT4.134, YHA1.144, YHA1.419x (1.297). Trans: None.

AB01855. 290 words, Per. Volume 146. ای یاران عبدالبهاء شکر کنید خدا را که بنور هدی روی روشن و خوی مشکبار شد *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! Render thanks unto God that through the light of guidance your countenances have been illumined and your dispositions made fragrant [3.5s]...* To: Hakim Harun et al, in Hamadan. Date: 1910 or <. Mss: INBA16:137. Pubs: AMK.111-112, PYK.337x, TAH.336, AMIN.199b. Trans: None.

AB01856. 290 words. Volume 177. *O ye dear friends of Abdu'l-Baha! The letter which ye had written to the Central...* To: Spiritual Assembly of Chicago, IL, in Chicago. Date: 1920-Aug-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#10 p.161-162.

AB01857. 290 words, mixed. Volume 116. ای یاران معنوی ظهور نور قدیم و حی قدیر فیض شاملست و قوتی جامع ظل ظلیل است و *O spiritual companions! The appearance of the Ancient Light and the All-Powerful, Ever-Living One is an all-encompassing bounty and a universal force. A sheltering shade it is [3.5s]...* To: Baha'is of Khurasan, in Khurasan. Date: 1897-Apr-14. Mss: INBA13:347, INBA59:306. Pubs: None. Trans: None.

AB01858. 290 words, Per. Volume 183. ای یاران مهربان من آتش اشتیاقتان چنان شعله ور است که حرارتش در آفاق اثر نموده *O my kind-hearted friends! The fire of your longing is burning with such intensity that its warmth hath left its trace upon the horizons [3.5s]...* To: Nuqi, Aqa Muhammad et al, in Rafsanjan. Mss: None. Pubs: MKT9.272b. Trans: None.

AB01859. 290 words. Volume 123. *O thou who art attracted to the Fragrances of God! Know thou that some of the souls... Know thou, verily insight seeth that which sight seeth not... Then know that the power of the Word of God is effective...* To: Helen S Goodall. Date: 1901-Dec-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.607-608, BSC.463 #861-862x, TOR.202x, VTRM.021-022.

AB01860. 290 words. Volume 127. *O thou who art as a lamp set aflame with the fire of the love of God! I read thy recent letter, which told of thy fervent love...* To: Margaret B Peeke. Date: 1903-Jan-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSW#14.06x, TAB.716-718. Musical interps: D. & E. Aumua.

AB01861. 290 words, Ara. Volume 137. ایها السمندر المتوقد من نار الموقده علی اعلی الطور فی الشجره المبارکه الثابته *O thou salamander, set ablaze by the fire kindled upon the most exalted Mount in the Blessed Tree immovable [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Date: 1907-May-20. Mss: None. Pubs: AYBY.363 #046. Trans: None.

AB01862. 290 words, Per. Volume 122. ایها الفرع البدیع من السدره الرحمانیه چون صبح میثاق اشراق نمود و احداق بپرتو فیض *O wondrous branch of the Divine Lote-Tree! When the morn of the Covenant shed its radiant light, and eyes were illumined by the rays of grace [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:034. Pubs: None. Trans: None.

AB01863. 290 words, mixed. Volume 114. ایها الفرع الجلیل من السدره المبارکه المرتفعه فی سیناء الظهور قد غاب صبح *O noble branch of the blessed and exalted Tree upon the Sinai of Manifestation, the morn hath [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad Ali son of Khal-i Akbar, in Hong Kong. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:466, INBA52:484. Pubs: KHAF.254, MATA.224-225. Trans: None.

AB01864. 290 words, mixed. Volume 118. ایها الفرع اللطیف من السدره المبارکه فی الحقیقه نفوسی در حشر میثاق مبعوث *O thou gentle branch of the blessed Tree! Verily, souls in the assemblage of the Covenant are raised up [3.5s]...* Date: 1898-Sep. Mss: None. Pubs: KHAF.076. Trans: None.

AB01865. 290 words, mixed. Volume 113. ایها الفرع النضیر و الغنن اللطیف من السدره الربانیه زبان بشکرانه حضرت احدیت بگشا و *O flourishing branch and tender offshoot of the Divine Lote-Tree, open thou thy tongue in thanksgiving unto His holiness, the One [3.5s]...* To: Afnan, Aqa Siyyid Mirza son of Aqa Siyyid Mihdi et al, in Yazd. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.261-262. Trans: None.

AB01866. 290 words, Ara. Volume 131. ایها المقبل الی روح المسیح فی ملکوت الله ان الجسد مرکب من عناصر جسمانیه و لابد *O thou who hast drawn nigh unto the spirit of Christ in the Kingdom of God! Verily the body is composed of physical elements...* To: George T Winterburn. Date: 1904 or <. Mss: None. Pubs: MNMK#043 p.129, MMK1#143 p.164. Trans: SWAB#143, TAB.316-317, BWF.389-389x, SW_v13#06 p.148.

AB01867. 290 words, mixed. Volume 179. بعد از ظهور حضرت رسول کبریاء محمد مصطفی روحی له الفداء تعالیم الهیه از *After the advent of His Holiness the glorious Messenger, Muhammad Mustafa - may my spirit be sacrificed for Him - the*

divine teachings [3.5s]... To: Baha'is of Turkistan, in Turkestan. Date: 1921-Aug-07. Mss: None. Pubs: PZHN v1#2 p.10. Trans: None.

AB01868. Chapter 56, The Outward and Inward Powers of Man. 290 words, Per. Volume 132. در انسان قوای خمسهء ظاهرهء جسمانیه موجود و این قوی واسطهء ادراک است *There are five outward material powers in man which are the means of perception...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#56, OOL.C022.57. Trans: SAQ#56, BWF.317-318.

AB01869. 290 words, mixed. Volume 120. رب رب ترانی غریقا فی بحور المشاغل و المتاعب و اسیرا تحت سلاسل المشاکل و *O Lord, O Lord! Thou beholdest me drowning in the seas of occupations and troubles, captive beneath the chains of difficulties [3.5s]...* To: Baha'is of Nayriz et al, in Nayriz. Date: 1900-Jan-23. Mss: None. Pubs: MMK6#066. Trans: None.

AB01870. 290 words. Volume 127. *Your three reports, together with the public announcement, were received. Praise be to God! all the contents indicated firmness, spirituality and goodness.... Souls are like unto mirrors...* To: Spiritual Assembly of Chicago, IL, in Chicago. Date: 1903-Oct-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.019-020, BWF.367-367x, BSC.473 #893x, CUPAB.011-012x, BSTW#305x.

AB01871. 290 words, mixed. Volume 140. لک الحمد یا الهی بما اوقدت فی زجاج القلوب سراج الهدی و نورت الابصار بسطوع *Unto Thee be praise, O my God, for Thou hast kindled the lamp of guidance within the glass of hearts and illumined all eyes with radiance [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Natiq, in Isfahan. Date: 1908 ca.. Mss: None. Pubs: MSBH3.405. Trans: None.

AB01872. 290 words, Per. Volume 128. مکاتیب متعدده از شما رسید که سروران کامکار اولیای امور در خصوصی امری میفرمایند *Numerous letters have been received from you, wherein the prosperous and distinguished leaders of affairs express their views regarding a certain matter [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.197, AKHA_125BE #05 p.b. Trans: None.

AB01873. 290 words. Volume 120. *Thy letter was received and its contents noted. In truth thou hast been thrown amidst dire ordeals...* To: Grace Eunice Miss Griswold. Date: 1900-Mar-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#188.

AB01874. 290 words, mixed. Volume 116. یا الهی و ملجای و مهربی و مناصی ابتهل الی ملکوت غیبک و جبروت احدیه ذاتک ان *O my God, my Refuge, my Haven, my Shelter! I supplicate unto the Kingdom of Thy mystic realm and the Dominion of Thine One Essence, that [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1897-Oct-16. Mss: None. Pubs: MMK5#293 p.218, MSHR5.415x. Trans: None.

AB01875. 290 words, mixed. Volume 116. یا خلیلی الجلیل قد تلوت ایات شکرک لله بما اوقد فی زجاج صدرک سراج حبه الوهاج *O My illustrious Friend! Thou hast recited verses of thanksgiving unto God, inasmuch as He hath kindled within the glass of thy breast the blazing lamp of His love [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim brother of Ali Akbar, in Qazvin. Date: 1897-Jan-01. Mss: INBA21:114b. Pubs: None. Trans: None.

AB01876. 290 words, mixed. Volume 183. یا غافری و یا عفوی انی اعفر وجهی و اغبر جبینی بتراب فناء حضره قدسک مستدعیا *O Thou Forgiver and Pardoner! I cast my face and soil my brow in the dust at the threshold of Thy sacred court, beseeching Thee [3.5s]...* To: Ali Muhammad Khan Tabib, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK5#148 p.114. Trans: None.

AB01877. 290 words, mixed. Volume 114. یا من تشرف بالمثول بین یدی من اضاء وجهه من افق التقدیس و تجلی علیه بانوار *O thou who hast attained the presence of Him whose countenance hath illumined the horizon of sanctity, and upon whom the lights have shone forth [3.5s]...* To: Mulla Ahmad Ali Nayrizi, in Nayriz. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MMK6#395. Trans: None.

AB01878. 290 words, mixed. Volume 116. یا من تمسک بذیل الکبریاء اعلم ان لسان الغیب من الملکوت الابهی یخاطبک بهذا *O thou who clingest to the hem of grandeur! Know thou that the Tongue of the Unseen, from the Most Exalted Kingdom, addresseth thee thus [3.5s]...* To: Anvari Yazdi, Siyyid Mihdi son of Muhammad Baqir Yazdi, in Nayriz. Date: 1897-Mar-25. Mss: INBA21:156, INBA55:210, INBA72:125, INBA59:108, INBA88:258 . Pubs: MMK6#239. Trans: None.

AB01879. 290 words, mixed. Volume 116. یا من توجه الی دیار الله فی صون حمایه الله فدیت بروحی کل من قام بالعبودیه *O thou who hast turned thy face towards the realms of God under the protection and shelter of God! I would sacrifice my soul for all who have arisen in servitude [3.5s]...* To: Mirza Asadullah Isfahani. Date: 1897-Sep-12. Mss: INBA21:185 (236), INBA88:140. Pubs: MMK5#168 p.130. Trans: None.

AB01880. 290 words, Ara. Volume 118. یا من سمی بفضل الحق افاض الله علیک سجال الفضل و العطاء و کشف بک عن اعین *O thou who art named by the grace of the Truth! May God shower upon thee the abundant waters of His grace and bounty, and unveil through thee from eyes [3.5s]...* To: Shaykh Fadlullah (Qazvin), in Qazvin. Date: 1898-Nov-18. Mss: INBA13:335, INBA59:221, INBA88:378. Pubs: BRL_DAK#0848, MKT1.181, MILAN.176. Trans: None.

AB01881. 290 words, Per. Volume 183. یا نعیم عبدالبهاء همواره در قلب حاضری و در خاطری از یادت فراغتی نه و از ذکرت *O Na'im, thou art ever-present in 'Abdu'l-Bahá's heart and mind; never absent is thy remembrance, nor forgotten thy mention [3.5s]...* To: Mirza Naim Sidihi, in Tihran. Mss: INBA85:193. Pubs: MKT8.236, AHT.010, AHT.162a, AHB_133BE #03-05 p.52, AHB_124BE #11-12 p.448, TSS.163, RRT.124x, MSBH3.152. Trans: None.

AB01882. 290 words. Volume 170. *O thou real friend! Thy letter dated April 11th was duly received. Thou hast written regarding the maidservant...* To: Sutherland Maxwell. Date: 1916-Jun-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.335-336.

AB01883. 290 words. Volume 145. *O ye who are favored in the Threshold of the Almighty and the lovers of His Holiness, BAHA'O'LLAH! According to the reports... O Thou Almighty! Illumine Thou this Association and make Thou this gathering the bright candle of the world!...* To: Persian-American Educational Society. Date: 1910-Apr-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#05 p.004-005, SW_v02#01 p.004.

AB01884. 290 words. Volume 177. *O thou who art a servant at the Threshold of God! Thy letter has been received. From its flowers of significance...* Date: 1920-Dec-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#13 p.218-219+210.

AB01885. 290 words. Volume 165. *O ye kind friends and the beloved maidservants of His Holiness the Incomparable One! The letter that you have written on the anniversary day of the Declaration of the First Point...* Date: 1914-Aug-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-11.

AB01886. 280 words, Ara. Volume 115. احمد و اشکر الرب الجلیل البر الروف الجمیل جزیل العطاء عظیم الولاء علی ما *I praise and thank the Glorious Lord, the Benevolent, the Compassionate, the Beautiful, the Bountiful in His gifts, the Mighty in His grace, for that which [3.5s]...* To: Haji Muhammad Baqir Nabil Qazvini, in Qazvin. Date: 1896-Jul-30. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1154, MKT2.289. Trans: None.

AB01887. 280 words, Ara. Volume 143. اللهم یا ربی العزیز تری و تشاهد سطوه الطوفان العظیم القائم فی خطه نیریز و *O my Mighty Lord! Thou beholdest and witnessest the fury of the great tempest rising in the region of Nayriz [3.5s]...* To: Mirza Fadlullah son of Muhammad Ali (Nayriz) et al, in Shiraz. Date: 1909-Sep-12. Mss: None. Pubs: LMA1.202, LMA2.407, MLK.101, NYMG.186. Trans: None.

AB01888. 280 words, Ara. Volume 138. الهی الهی انت تعلم منی قلبی و بغیه روحی و غایه آمالی و تری ضعفی و عجزی و *O my God, my God! Thou knowest the depths of my heart, the yearning of my spirit and my highest aspirations, and Thou beholdest my weakness and my powerlessness [3.5s]...* To: Aqa Mirza Jafar Hadiuf Rahmani Shirazi. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: MLK.175-177, NJB_v04#08 p.004. Trans: None.

AB01889. Chapter 8, The Bab. 280 words, Per. Volume 132. اما حضرت اعلی روحی له الفدآء در سن جوانی یعنی بیست و پنج سال *As for the Bab —may my soul be His sacrifice!—it was at a young age...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#08, OOL.C022.08. Trans: SAQ#08, BSW#11.02x.

AB01890. 280 words, mixed. Volume 122. ای احبای الهی و اماء حضرت رحمانی لسانرا بشکرانه الطاف رب مجید بیارایید و قلب *O beloved ones of God and handmaidens of the All-Merciful! Adorn your tongues with thanksgiving for the favours of*

the Glorious Lord, and your hearts [3.5s]... To: Baha'is of the world. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MMK2#048 p.038, MMK6#369, AKHA_117BE #01-04 p.h. Trans: None.

AB01891. 280 words, Per. Volume 127. ای اماء جمال ابهی ملاحظه نمایید که شما را بچه عنوانی خطاب مینمایم و کنیزان *O handmaidens of the Most Glorious Beauty! Consider with what title I address you and as what handmaidens I call upon you [3.5s]...* To: Karbala'i Fatimih et al, in Nayshabur. Date: 1903-Feb-26. Mss: None. Pubs: MKT7.255, MMK2#350 p.252, AHB_112BE #02-03 p.02, QIRT.17bx. Trans: None.

AB01892. 280 words. Volume 137. *O ye maidservants of His Majesty, the Lord—daughters and sons of the Kingdom! The meeting of the Lord's Supper...* To: Baha'is of Fruitport, MI et al, in Fruitport, MI. Date: 1907-Feb-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.675-676.

AB01893. 280 words, Per. Volume 174. ای امنای حضرت امین جناب امین در مراسلات خویش نهایت ستایش از آن احبای الهی *O trustees of His Holiness Amín! The honoured Amín, in his communications, hath lavished the highest praise upon those loved ones of God [3.5s]...* To: Ahmaduf et al, in Tabriz. Date: 1919-Aug-26. Mss: None. Pubs: MKT9.028b. Trans: None.

AB01894. 280 words, Per. Volume 128. ای امه البهاء این عنوان فخر هر عنوانیست و جوهر هر الطافی الحمد لله بمقتضای این *O Maidservant of Bahá! This title is the glory of all titles and the essence of every bounty. Praise be to God that in accordance with this [3.5s]...* To: Alaviyyih wife of Mulla Ali Jan Mahfurujaki, in Khurasan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.021. Trans: None.

AB01895. 280 words, Per. Volume 127. ای امه الله شکرانه فیض رحمان در این اوان عبارت از نورانیت قلب و احساسات *O thou handmaid of God! In this day, to thank God for His bounties consisteth in possessing a radiant heart...* To: Alma Knobloch, in Washington, DC. Date: 1903-Dec-26. Mss: None. Pubs: MMK1#153 p.175. Trans: SWAB#153, TAB.243-244, BWF.360-361x, BSC.455 #834.

AB01896. 280 words, Per. Volume 178. ای امین عبدالبهاء نامه شما که بتاریخ ۱۰ جمادی الاولی ۱۳۳۹ بود رسید از خطایا و *O trusted one of 'Abdu'l-Bahá! Thy letter dated 10 Jamádíyu'l-Avval 1339 hath arrived [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1921-Apr-25. Mss: None. Pubs: MSHR3.128. Trans: None.

AB01897. 280 words. Volume 141. *O thou daughter of the Kingdom; O thou esteemed maidservant of God! O thou Mrs. Peeke, pure and sanctified is the Lord of the Kingdom...* To: Margaret B Peeke, in Washington, DC. Date: 1909-Feb-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: Published in Bible Review of Applegate, CA, Vol. 7, July 1909, pp. 567-568. https://books.google.com/books?id=dUYmAQAAIAAJ&pg=PA567#v=onepage&q&f=false

AB01898. 150 words, Per. Volume 148. ای بنت ملکوت نامه تو رسید و مضامین معلوم بود لکن تکرار مفهوم گردید اگر امریک *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received and its contents became evident. If America attains to the capacity of the Presence of Abdu'l-Baha, I will travel to that country...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1911-Jun-03. Mss: None. Pubs: MMK5#048 p.045x. Trans: SW_v02#07 p.013.

AB01899. 280 words. Volume 176. *O thou who art the daughter of the Kingdom! Thy letter has been received...* To: Agnes B Alexander, in Tokyo. Date: 1920-Jun-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.015-016, SW_v12#03 p.060.

AB01900. 280 words, Per. Volume 145. ای بنت ملکوت نامه مرقوم ملاحظه گردید از عدم فرصت جواب مختصر مرقوم میگردد و آن *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was considered. On account of the lack of time.... The spiritual assemblies which are organized...* To: Louise Waite, in Washington, DC. Date: 1910-Apr-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0677. Trans: BWF.411-411x, SW_v01#05 p.010-012, BLO_PT#052.09.

AB01901. 280 words, Per. Volume 133. ای بندگان آستان الهی حضرت اعلی روحی له الفدا و جمال قدم و اسم اعظم فدیته *O ye servants of the divine Threshold of His Holiness the Exalted One—may my spirit be a sacrifice unto Him—and of the Ancient Beauty and the Most Great Name, to Whom I offer my life in sacrifice [3.5s]...* To: Muttahid, Muhammad Hasan Khayyat et al, in Shiraz. Date: 1905-Apr or <. Mss: INBA84:475. Pubs: MMK5#119 p.094x. Trans: None.

AB01902. 280 words, mixed. Volume 183. ای بندگان صادق جمال مبارک شکر کنید خدا را که هر یک سهیم و شریک عبدالبهاء در *O faithful servants of the Blessed Beauty, render thanks unto God, that each one of you shareth and is partner with 'Abdu'l-Bahá in [3.5s]...* To: Hafizus-Sihhih, Abdur-Rahim et al, in Hamadan. Mss: None. Pubs: TAH.301, MMG2#181 p.208x. Trans: None.

AB01903. 280 words. Volume 127. *...If any differences of opinion may arise in those regions you must keep yourself entirely aloof and show forth love and kindness...* To: Edward C Getsinger, in New York. Date: 1903-Jul-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: BWF.408-408x.

AB01904. 280 words, Per. Volume 143. ای بنده جمال ابهی فی الحقیقه در سنه ماضیه احبای نیریز از صهبای بلا جام لبریز *O servant of the Abhá Beauty! In truth, during the past year, the loved ones of Nayríz drained the brimming cup of tribulation [3.5s]...* To: Anvari Yazdi, Siyyid Mihdi son of Muhammad Baqir Yazdi, in Nayriz. Date: 1909-Nov-26. Mss: None. Pubs: MSHR2.209. Trans: None.

AB01905. 280 words, mixed. Volume 128. ای بنده حضرت کبریاء آنچه مرقوم نموده بودی ملحوظ افتاد و بر تفاصیل اطلاع حاصل گشت در مساله حشیش *O servant of the All-Glorious! That which thou hast written was perused, and its contents were noted [3.5s]... ...Regarding hashish, you had pointed out that some Persians have become habituated to its use. Gracious God! This is the worst of all intoxicants...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:216. Pubs: MKT9.055, AVK3.050, HYB.185, YFY.225-226. Trans: BRL_Aqdas.n170cx, COC#0142x, LOG#1184x.

AB01906. 280 words, Per. Volume 146. ای بنده دیرین پروردگار نامه تو رسید مضامین مانند شهد و انگبین بود و معانی بسی *O ancient servant of the Lord! Thy letter was received. Its contents were like honey and nectar, and its meanings manifold [3.5s]...* To: Kiyumarth Khusraw Parsi, in Tihran. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: AVK2.216.03x, MAS2.088-089, YARP2.385 p.301. Trans: None.

AB01907. 280 words, Per. Volume 139. ای بنده صادق بهاء الله نامه شما رسید و از مضمون نهایت سرور حاصل گردید زیرا *O thou truthful servant of Baha'u'llah! Thy letter was received and its contents brought the utmost joy.... O thou spiritual friend! Thou hast asked about the wisdom of obligatory prayer... I supplicate God that day by day thou mayest become more steadfast, so that like unto an impregnable stronghold...* To: Alfred E Lunt, in Boston. Date: 1908-Jul-16. Mss: None. Pubs: BRL_CONF2018P#22x, MMK2#130 p.099. Trans: BRL_IOPF#2.07x, BRL_CONF2018#22x, TAB.683-684, BWF.368-368x, BSC.466 #869x.

AB01908. 620 words, mixed. Volume 137. ای بنده صادق جمال قدم نامه رسید و تفاصیل جناب زعیم معلوم گردید از نشریات *O true servant of the Ancient Beauty! Thy letter was received and the details concerning his eminence the leader were ascertained from the publications [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Muhammad (Egypt), in Egypt. Date: 1907-Feb-28. Mss: None. Pubs: MAS5.157-158x, MAS9.114x, MUH1.0004-00005x, NSS.225-226x. Trans: None.

AB01909. 280 words, Per. Volume 183. ای بنده صادق حق الحق جانفشانی و فداای جمال مبارک قوت تاییدات اسم اعظم مشاهده *O faithful servant of God! The sacrifice and devotion shown in service to the Blessed Beauty are truly a manifestation of the confirmations and power of the Most Great Name [3.5s]... ...Huquq is applied on everything one possesseth. However, if a person hath paid the Huquq on a certain property, and the income from that property is equal to his needs...* To: Akhavan Safa, Aqa Muhammad Mihdi et al, in Kirmanshahan. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0887, BRL_HUQUQP#047x, AVK4.233.09x, MAS2.054bx, MSBH4.043. Trans: BRL_HUQUQ#047x, COC#1166x, LOG#1042x.

AB01910. 280 words, mixed. Volume 183. ای بنده صادق حق خبر موحش و مدهش مصیبت جدیده دلها را مکدر نمود و جانها را *O faithful servant of the True One! The*

grievous and astounding tidings of this fresh calamity have darkened all hearts and troubled the souls [3.5s]... To: Aqa Kishih (Badkubih), in Baku. Mss: None. Pubs: MAS9.028. Trans: None.

AB01911. 280 words, Per. Volume 183. ای بنده مقرب درگاه کبریاء نامه ای که بجناب منشادی مرقوم نموده بودی ملاحظه گشت *O thou servant who art near unto the court of grandeur, the letter which thou hadst addressed to Jinab-i-Minshadi was perused [3.5s]...* To: Surush, in Bushihr. Mss: None. Pubs: YARP2.723 p.478. Trans: None.

AB01912. 280 words, Per. Volume 115. ای بهرام سپهر ای خوش فرجام نامه ات چون نامت پرشکون و خامه ات چون کلک *O Bahram of the celestial sphere, O thou of auspicious end! Thy letter, like unto thy name, is filled with portent, and thy pen, like unto the reed [3.5s]...* To: Mulla Bahram Akhtar Khavari, in Yazd. Date: 1896 ca.. Mss: INBA55:403. Pubs: ALPA.028b, BSHN.140.377, BSHN.144.372, MHT1b.226, YARP2.037 p.085, RMT.204-205. Trans: None.

AB01913. 280 words, mixed. Volume 113. ای پاکباز از قرار مسموع در جرگه مفلسان داخل شدید و در زمره بینوایان وارد جمعت *O thou who art detached, according to what hath been heard thou hast entered the ranks of the destitute and joined the company of the impoverished [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son in law of Vazir (Isfahan), in Bombay. Date: 1894 ca.. Mss: INBA72:121. Pubs: MMK6#548, MAS5.084, MSHR5.424x. Trans: None.

AB01914. 280 words, Per. Volume 140. ای ثابت بر پیمان الحمد لله آنچه از قلم این آواره در دو سال سه سال پیش صادر *O thou who art firm in the Covenant! Praise be to God that which streamed forth from the pen of this wanderer two or three years ago [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1908-Aug-18. Mss: None. Pubs: MKT5.160. Trans: None.

AB01915. 280 words, Per. Volume 165. ای ثابت بر پیمان انسان منصف چون نظر بخویش نماید بنهایت عجز و ابتهال متصف شود *O thou who art firm in the Covenant! When a fair-minded soul gazeth upon himself, he becometh characterized by the utmost humility and supplication [3.5s]...* To: Akhund Mulla Abdu'l-Ghani, in Yazd. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#139 p.097, PYB#170 p.03, ABDA.088-089. Trans: None.

AB01916. 280 words, Per. Volume 143. ای ثابت بر پیمان بجان عزیزت قسم که فرصت و مهلت مسک قلم ندارم با وجود این محض *O thou who art firm in the Covenant! By thy precious life, I swear that I have no time or respite to take up the pen. Nevertheless [3.5s]...* To: Husayn Naraqi, in Tihran. Date: 1909-Oct-12. Mss: INBA85:123c. Pubs: AVK1.157.13, MAS2.011-012x. Trans: None.

AB01917. 280 words, mixed. Volume 175. ای ثابت بر پیمان در ایام جنگ ابر سیاه حرب عرصه را بر جمیع تنگ نمود مخابره *O thou who art firm in the Covenant! During the days of war, when the dark cloud of conflict hath encompassed the horizons and restricted the expanse for all [3.5s]...* To: Haydar Ali Kamali Sarvistani, in Sarvistan. Date: 1919-Nov-14. Mss: INBA87:449b, INBA52:465. Pubs: None. Trans: None.

AB01918. 280 words. Volume 138. *O thou who art firm in the Covenant! The letter which thou hast written to his honor, Mirza . . . . . was received. Its contents imparted the utmost happiness...* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1907-Sep-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.152-153.

AB01919. 280 words, mixed. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه شما از بغداد رسید الحمد لله در ظل عنایت مسافرت بعراق و *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter from Baghdad hath been received. Praise be unto God, under the shadow of divine favors thou hast journeyed to Iraq [3.5s]...* To: Siyavash Farsi (Siyavash Sifidvash), in Bombay. Date: 1920-Feb-03. Mss: None. Pubs: KHMT.070-071, MSHR4.060x, YARP2.161 p.169, PPAR.127, YARD.147-148, QUM.233-234. Trans: None.

AB01920. 280 words, Per. Volume 150. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید مشیرالممالک یقین بود که مورد نقمت و عذاب شدید *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter hath arrived. It was indeed certain that the Minister of State would become the object of fierce retribution and severe chastisement [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: ABDA.238ax. Trans: None.

AB01921. 280 words, Per. Volume 177. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید مضامین دلیل جلیل بر ثبوت بر امر نور مبین بود *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received. Its contents were a manifest proof of thy steadfastness in the Cause of the resplendent Light [3.5s]...* To: Haji Yadullah Sidihi, in Isfahan. Date: 1920-Nov-07. Mss: INBA87:153, INBA52:151. Pubs: None. Trans: None.

AB01922. 280 words, mixed. Volume 177. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و از مضمون سرور بی پایان رخ داد زیرا منطوق *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received, and its contents brought infinite joy, for its expression [3.5s]...* To: Tabrizi, Muhammad Isma'il (Badkubih) et al, in Hamadan. Date: 1920-Aug-20. Mss: None. Pubs: MKT9.098. Trans: None.

AB01923. 280 words, Per. Volume 171. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و سبب سرور و حبور گردید از بلایای وارده بر شما *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter hath arrived and brought joy and gladness. Concerning the tribulations that have befallen thee [3.5s]...* To: Hasan Ahrari Nayibus-Sadr Faridani, in Faridan. Date: 1918-Nov-27. Mss: None. Pubs: AKHA_122BE #11-12 p.h. Trans: None.

AB01924. 280 words, Per. Volume 172. ای ثابت بر عهد و پیمان مدتیست که با آن یار مهربان گفتگوای ننمودم و از احساسات *O thou who art firm in the Covenant! It hath been some time since I have conversed with that kind friend or expressed my sentiments [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1919-Jan-06. Mss: INBA16:013. Pubs: BRL_DAK#0852, KHSK.110-111. Trans: None.

AB01925. 280 words, Per. Volume 183. ای ثابت بر میثاق نسیم فرحبخش روحانی که از ریاض قلب آنحبیب رحمانی بهبوب آمده *O thou who art firm in the Covenant! The spiritually refreshing breeze, wafted from the gardens of the heart of that heavenly Beloved, hath reached [3.5s]...* To: Tabib Irvani, Mirza Aqa Jan son of Harun Hamadani, in Hamadan. Mss: None. Pubs: MSHR4.104-105. Trans: None.

AB01926. 280 words. Volume 147. *...Give ye great weight to the Nineteen Day gatherings, so that on these occasions the beloved of the Lord and the handmaids of the Merciful may <p427> turn their faces toward the Kingdom...* To: Spiritual Assembly of Spokane, WA, in Spokane. Date: 1911-Mar-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0923x, SW_v06#17 p.143x.

AB01927. 280 words, Per. Volume 183. ای جوینده حقیقت بجان و دل کوشیدی و بپا دویدی تا خود را بارض مقدس انداختی و *O seeker of truth! With heart and soul thou didst strive, and on foot didst run, until thou hadst cast thyself upon the sacred soil [3.5s]...* To: Binish Haqju, in Palestine. Mss: INBA84:520. Pubs: None. Trans: None.

AB01928. 280 words, Per. Volume 161. ای حکیم الهی از بدایت تاریخ تا یومنا هذا در دنیا دو صنف طبیبان موجود اطبای *O thou divine Physician! From the beginning of the world to this day there has been in the world two classes of physicians...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Date: 1913-Nov-20. Mss: None. Pubs: MSBH4.490-491, MUH3.334-335, MJDF.060, NJB_v05#07 p.004, YQAZ.137. Trans: DAS.1913-11-20.

AB01929. 280 words, Per. Volume 122. ای خادم میثاق از بدو دخول در ظل سدره مقصود در خدمت آستان اسم اعظم در کمال *O thou servant of the Covenant! From the very moment thou didst enter beneath the shade of the Divine Lote-Tree, thou hast devoted thyself to the service of the Threshold of the Most Great Name in utmost devotion [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:289, INBA89:040. Pubs: BRL_DAK#0283, AVK4.317ax. Trans: None.

AB01930. 280 words, mixed. Volume 113. ای خالص مخلص در دین الله بلایا و محن و آلام آنجناب در سبیل الله فی الحقیقه *O thou who art pure and sincere in the Faith of God! Verily, the trials, tribulations and sufferings which thou hast endured in the path of God [3.5s]...* To: Jadhdhab, Azizullah son of Isma'il Namdar, in Marv. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.084. Trans: None.

AB01931. 280 words, mixed. Volume 133. ای خدای باوفا این احباء و اصفیا سپاه حیاتند و جنود نجات افواج روحانیند و امواج *O Faithful God! These beloved and pure ones are the hosts of life and the legions of salvation, spiritual armies and*

waves [3.5s]... To: Ustad Husayn et al, in Yazd. Date: 1905-Apr or <. Mss: None. Pubs: MJH.053, YBN.061. Trans: None.

AB01932. 280 words. Volume 170. *...It is natural that a passenger on board the steamer and sailing on the great ocean may now witness the tumultuous waves of a wild storm...* To: Horace Holley. Date: 1916-Mar-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#09 p.080x.

AB01933. 280 words, Per. Volume 160. ای دکتر من نامه تو رسید نوایای خویش را مرقوم نموده بودی چه قدر این نوایا *O thou my doctor! Thy letter was received. Thou hast written regarding thy aims... The worst human quality and the most great sin is back-biting, and most especially...* To: M G Skinner, in Washington, DC. Date: 1913-Aug-10. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1147, AVK3.181.13x, GHA.304bx, NJB_v04#11 p.004. Trans: LOG#0312x, LOG#0305x, DAS.1913-08-11, SW_v04#11 p.192, SW_v07#19 p.196, ABIE.179, BLO_PN#007.

AB01934. 280 words, mixed. Volume 183. ای دو بنده باوفای جانفشان جمال ابهی نامه رسید و از قرائتش سروری جدید حاصل *O ye two faithful servants who have sacrificed your lives for the Abhá Beauty! Your letter was received, and from its perusal a fresh joy was obtained [3.5s]...* To: Nayyir et al, in Tihran. Mss: INBA84:405. Pubs: MKT9.146, MMK6#337. Trans: None.

AB01935. 280 words, Per. Volume 142. ای دو شمع محفل یاران کاتب در محفل روحانیان باید مانند شمع درخشنده باشد زیرا *O ye two candles of the Meeting of the Friends! The secretary in the meeting of the spiritual ones must be shining as a candle... Although in the future thousands of Mashriqu'l-Adhkars will be erected...* To: America, Committee For the Temple of Chicago et al, in Chicago. Date: 1909-May-13. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0786. Trans: BRL_ATE#203x, GPB.351x, SW_v05#05 p.065.

AB01936. 280 words, mixed. Volume 135. ای دو فدای جمال مبارک حقا که در درگاه احدیت قابلید و فائق خادمید و موافق *O ye two who are devoted to the Blessed Beauty! Truly, at the Threshold of Divine Oneness ye are accepted and are distinguished servants, harmonious [3.5s]...* To: Inayatullah Saidul-Mulk brother of Mubsirul-Mulk et al, in Rasht. Date: 1906-Jul-15. Mss: None. Pubs: MKT6.148. Trans: None.

AB01937. 280 words, Per. Volume 139. ای دو کنیز عزیز جمال مبارک این چه گمانست و این چه تصور محال زیرا چنانکه *O ye two cherished handmaidens of the Blessed Beauty! What thought is this, and what impossible fancy, for even as [3.5s]...* To: Sabbagh, Khadijih et al, in Tihran. Date: 1908-Jan-14. Mss: None. Pubs: MKT7.095. Trans: None.

AB01938. 280 words, Per. Volume 172. ای دو نفس صابره نامه شما رسید و از وفات آن نوجوان عزیز از جهت فرقت شما نهایت *O ye two patient souls! Your letter was received. The death of that beloved youth and his separation from you have caused the utmost sorrow...* To: Richter, Charles et al, in Grand Haven, MI. Date: 1919-Apr-11. Mss: None. Pubs: MMK1#169 p.194. Trans: SWAB#169, BWF.379-380x, SW_v10#19 p.340-341.

AB01939. 280 words, Per. Volume 183. ای دو نفس مبارک در این ایام حوادثی میرسد که بکلی عبدالبهاء را اسیر فراش نموده *O two blessed souls! In these days events have transpired that have wholly confined 'Abdu'l-Bahá to His sickbed [3.5s]...* To: Qazvini (Samandar), Shaykh Kazim et al, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.382 #063, KHSH09.049, KHSH09.070. Trans: None.

AB01940. 280 words, mixed. Volume 122. ای دوستان الهی هر چند تجلیات جمال قدم در وادی ایمن بقعه مبارکه چون شعاع شمس *O divine friends! Though the effulgent manifestations of the Ancient Beauty in the hallowed Vale of the blessed Spot shine even as the rays of the sun [3.5s]...* To: Baha'is of the world, in Sauj Bulagh. Date: 1900 or <. Mss: INBA21:141b. Pubs: MKT5.002. Trans: None.

AB01941. 280 words, mixed. Volume 128. ای دوستان ای راستان متحیرم که چه نگارم از فضل و موهبت محبوب رحمانی دم زنم و یا *O friends, O faithful ones! I am bewildered as to what I should write. Shall I speak of the grace and bounty of the Beloved, the All-Merciful [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Rafi (Khayrul-Qura) et al, in Zirak (Khayr-Ul-Qura). Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#278 p.201. Trans: None.

AB01942. 280 words, Per. Volume 176. ای زائر عتبه مبارکه حمد کن خدا را که موفق شدی و بتقبیل آستان مقدس موید گردیدی *O pilgrim of the blessed Threshold! Praise be to God that thou didst attain, and wert confirmed in kissing the sacred Threshold [3.5s]...* To: Abdu'lmisagh Missaqhiah. Date: 1920-Feb-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0853, MKT3.428, KHMT.019-020x, KHMT.045x, KHMT.056x, KHMT.085-086 [photocopy of original facing p. 84], KASH.313-314. Trans: None.

AB01943. 280 words, mixed. Volume 139. ای سراج ایقان و ثابت بر پیمان نامه رسید و جناب سلیل حبیب در ترجمه با سهیم *O lamp of certitude and steadfast one in the Covenant! Thy letter hath arrived, and the noble Salíl-i-Habíb hath shared in its translation [3.5s]...* To: Kalimi, Khudabakhsh father of Habib Muayyid, in Beirut. Date: 1908-Jul-10. Mss: None. Pubs: KHH2.197 (2.362). Trans: None.

AB01944. 280 words, Trk. Volume 122. ای سوگلی احبای الهی عالم امکان بر ظلمت ضلالته مبتلا اولوب قرانلق هر جهتچه *O favored ones of the divine beloved! The world of existence hath been afflicted with the darkness of waywardness, and darkness prevaileth in every direction [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:370, INBA89:121. Pubs: None. Trans: None.

AB01945. 280 words, Per. Volume 183. ای سینای الهی و ای منتسبین دو شمع نورانی در این کور عظیم که صبح *O godly Sína, and O kindred of two brilliant candles! In this mighty Cycle—wherein the bright morn and the radiant dawn have illumined the whole world...* Mss: INBA84:445. Pubs: None. Trans: ADMS#316.

AB01946. 280 words, Per. Volume 113. ای طبیب ادیب در بدایت عمر در طب ابدان کوشیدی و باسباب علل و امراض این جسم *O erudite physician! In the beginning of life thou didst strive in bodily healing and with the causes of ailments and maladies of the physical frame [3.5s]...* To: Aminul-Atibba, in Tabriz. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: ANDA#80 p.05. Trans: None.

AB01947. 280 words, mixed. Volume 136. ای طبیب روحانی الحمد لله بدریاق فاروق پی بردی و از معجون الهی صحت و قوت تامه *O spiritual physician! Praise be unto God that thou hast discovered the all-healing antidote and attained perfect health and strength through the divine elixir [3.5s]...* To: Muntazimul-Hukama, in Beirut. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#340, SFI02.147. Trans: None.

AB01948. 280 words, mixed. Volume 143. این ایّام در جمیع بلدان ایران به سبب نصائح عبدالبهآء جمیع احبّا در مهد امن و امان آرمیده *In these days, throughout all the regions of Persia, by reason of the counsels of 'Abdu'l-Bahá, all the beloved ones are reposing in the cradle of peace and security [3.5s]...* To: Azizullah, in Ishqabad. Date: 1909-Dec-18. Mss: None. Pubs: MMK6#269x. Trans: None.

AB01949. 280 words, mixed. Volume 122. ای عطار نفحه مشکبار بر اقطار نثار کن و نسیم جانپرور از مهب عنایت استنشاق نما *O Attar! Scatter thy musk-laden fragrance to every region, and breathe in the soul-reviving breeze from the source of divine favours [3.5s]...* To: Husayn Attar Yazdi Ulfat, in Yazd. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:309. Pubs: MSBH5.298-299. Trans: None.

AB01950. 280 words, Per. Volume 117. ای عندلیب حدیقه عرفان آن مربی امکان و مهربان سرور لامکان آن مرغ چمنستان *O Nightingale of the Garden of Divine Knowledge, Thou Teacher of contingent being and loving Lord of the realm beyond, Thou Bird of the heavenly meadow [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1897 or <. Mss: INBA87:603, INBA52:643. Pubs: None. Trans: None.

AB01951. 280 words, Per. Volume 154. ای عندلیب گلشن معانی نامه ایکه بعد از رجوع از سروستان مرقوم نموده بودید *O nightingale of the garden of meanings, that epistle which thou didst pen after thy return from Servistan [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1912-Aug. Mss: INBA87:579b, INBA52:616b. Pubs: MKT5.206. Trans: None.

AB01952. 280 words, mixed. Volume 150. ای فاضل کامل جناب کریم استدعای این رقیم نموداین عبد ضعیف نیز بترقیم این نامه *O accomplished and eminent one! Jinab-i-Karim hath earnestly requested this humble servant to pen this letter [3.5s]...*

To: Jinab Fadil. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.158b. Trans: None.

AB01953. 280 words, mixed. Volume 139. ای فدائیان آندلبر مهریان جناب امین نهایت ستایش و نیایش از روش و سلوک ان یاران *O devotees of that compassionate Beloved! His honor Amín hath expressed the utmost praise and glorification for the conduct and demeanor of those friends [3.5s]...* To: Nayyir et al, in Tihran. Date: 1908-May-21. Mss: None. Pubs: MUH3.194-195. Trans: None.

AB01954. 280 words, Per. Volume 126. ای فرع رفیع سدره مبارکه شکر کن حضرت پروردگار را که ثابت و راسخ بر عهد و *O exalted branch of the Blessed Tree! Render thanks unto the Lord that thou art firm and steadfast in the Covenant and [3.5s]... ...O Lord! Grant me a measure of Thy grace and loving-kindness, Thy care and protection...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Yazd. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0096, BRL_MON#010x, MMK6#478, ANDA#67-68 p.61, MJMJ3.076x, MMG2#456 p.508x, MUH2.1097x. Trans: BRL_POAB#10x.

AB01955. 280 words, mixed. Volume 127. ای کنیز عزیز الهی آنچه مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید حمد کن خدا را که در آتش *O beloved maidservant of God. What thou hast written was perused. Thank God, that thy face hath become shining...* To: May Maxwell, in New York. Date: 1903-Jun-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1097. Trans: MAX.229.

AB01956. 280 words. Volume 138. *The letter which thou hast written was received and its perusal brought me joy, for it indicated that you are extremely pleased...* To: Florence Breed Khan, in Boston. Date: 1907-Aug ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.663-664.

AB01957. 280 words, Per. Volume 150. ای کنیزان الهی در این ایام در اقالیم فرنگ و امریکا بین رجال و نساء نزاع و *O handmaidens of God! In these days, in the regions of Europe and America, strife and contention hath arisen between men and women [3.5s]...* To: Fatimih et al. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.253b, AMK.141-142, AMK.151-152, DUR1.303x. Trans: None.

AB01958. 280 words, mixed. Volume 112. ای متفکر در ملکوت وجود بی خردانی در ملک وجود حیز ناسوت نظر نمودند و حدت بصر *O thou who art pondering upon the Kingdom of Existence! Certain foolish souls in the world of being strive for keenness of vision with their gaze fixed firmly upon this contingent realm...* To: Haji Nasrullah Khan Anari. Date: 1893 ca.. Mss: INBA88:123. Pubs: VUJUD.023-024. Trans: VUJUDE.033-034.

AB01959. 280 words, Per. Volume 183. ای مشتعل بنار محبه الله اشعار بلیغی که از حنجر روحانی صادر در محضر اینعبد *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! The eloquent verses that issued forth from the spiritual throat were presented in the presence of this servant [3.5s]...* To: Bibi Rawhani (Bushruyih), in Yazd. Mss: None. Pubs: MMK2#309 p.226, AKHA_123BE #03 p.j, BSHN.140.157x, BSHN.144.157x, MHT2.076x, NANU_AB#47x, RSR.045-046. Trans: None.

AB01960. 280 words, mixed. Volume 183. ای مظهر بخشش الهی نامه ات رسید مضامین در نهایت طراوت و لطافت و حلاوت بود روح *O Manifestation of Divine Bounty! Thy letter was received, and its contents were in the utmost freshness, delicacy and sweetness [3.5s]...* To: Hurmuzdyar Haq Pazhuh, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT5.187, PYB#280 p.03, MUH2.1071x, YARP2.226 p.206, PPAR.143. Trans: None.

AB01961. 280 words, mixed. Volume 126. ای مقربان درگاه کبریاء شمع هدی روشنست و دلبر موهبت کبری شاهد انجمن جام میثاق *O ye who draw nigh unto the court of the Almighty! The lamp of guidance burneth bright, and the Beloved of supreme bounty is witness to the gathering of the Covenant [3.5s]...* Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#096 p.073. Trans: None.

AB01962. 280 words, Per. Volume 183. ای منجذب بنفحات الله مکتوبی که بجناب حاجی سید جواد مرقوم نموده بودید ملاحظه *O thou who art attracted by the fragrances of God! I have perused the letter thou didst write to His honour Haji Siyyid Javad [3.5s]...* To: Mulla Bahram Akhtar Khavari, in Yazd. Mss: None. Pubs: ALPA.074b, YARP2.087 p.118. Trans: None.

AB01963. 280 words. Volume 177. *O thou who art attracted to the Kingdom of God! Thy letter written Aug. 3 1920 gas been received. Praise be unto God, the friends at Los Angeles...* To: Loretta Beckett, in Los Angeles. Date: 1920-Oct-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#029.

AB01964. 280 words. Volume 165. *O thou confidant and kind friend of 'Abdu'l-Bahá! Thy letter was received. It became the cause of exceeding joy and happiness that praise be to God...* To: Howard Macnutt, in New York. Date: 1914-Aug-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-13?x.

AB01965. 280 words, Per. Volume 176. ای نفوس طیبه طاهره جناب خداداد رشید چون بقصر مشید رسید غلیان شدید یافت و بیاد *O pure and sanctified souls! When Khudádád Rashíd reached the exalted mansion, he was seized with intense emotion and remembrance [3.5s]...* To: Mihraban Khudadad et al. Date: 1920-Apr-15. Mss: None. Pubs: PPAR.197. Trans: None.

AB01966. 280 words, Per. Volume 124. ای ورقات مهتزات منجذبات در این قیامت کبری میدانی ترتیب شد که از یک جهه حد *O ye fluttering, enraptured leaves! In this Most Great Resurrection a field hath been arranged such that, from one direction, the [3.5s]...* To: Turih et al, in Tihran. Date: 1901 or <. Mss: INBA13:179. Pubs: MKT7.133, BSHN.140.459, BSHN.144.453, MHT1b.235. Trans: None.

AB01967. 280 words, Per. Volume 146. ای ورقه محترمه از صعود من ادرک لقاء ربه محزون و پریشان مباش و آه و فغان منما *O honored handmaiden! Be not sorrowful and distraught at the ascension of him who hath attained unto the presence of his Lord, and raise not thy voice in lamentation [3.5s]... ...Thou hast written about the girls' school. What was previously written still holdeth true. There can be no improvement unless the girls are brought up in schools and centres of learning...* To: Munirih Ayadi Zadih, in Tihran. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0840, COMP_WOMENP#041x, MKT7.156, YIA.397. Trans: BRL_WOMEN#041x, COC#2132x.

AB01968. 280 words, Per. Volume 115. ای یادگار آن جواهر وجود و سروران اهل سجود فی الحقیقه شدائد و مصائب و رزایاء *O thou remnant of that jewel of being and joy of them that bow down in adoration, in truth adversities, trials and calamities [3.5s]...* To: Bibi Tuba sister of Varqa, in Yazd. Date: 1896 ca.. Mss: None. Pubs: MSBH6.425-426. Trans: None.

AB01969. 280 words, mixed. Volume 183. ای یادگار آن نفس بزرگوار آنچه از قلم رقم یافته بود ملاحظه گردید خبر پرمسرت *O remembrance of that noble soul! What flowed from the pen hath been noted; the joyful tidings [3.5s]...* To: Mirza Kamal (Sayyah), in Tarsus. Mss: None. Pubs: MMK6#204. Trans: None.

AB01970. 280 words, Per. Volume 150. ای یار روحانی نامه مفصل شما رسید و بدقت تمام قرائت گردید الحمد لله در نهایت محبت *O spiritual friend! Your detailed letter was received and perused with the utmost care. Praise be to God, it was filled with the utmost affection [3.5s]... ...banner of the unity of mankind would be hoisted, that the tabernacle of universal peace would be raised and the world become another world...* To: Ilyas Kashani, in Qazvin. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0842, MKT3.430, KHMT.104x. Trans: GPB.282x.

AB01971. 280 words, Per. Volume 183. ای یاران الهی همواره در ارض مقدس در آستان پاک مذکور بوده و هستید و همیشه مورد *O divine friends! Ever have ye been remembered, and still are ye remembered, at the Sacred Threshold in the Holy Land, and ye have always been the object [3.5s]...* To: Mirza Hidayatullah et al, in Zanjan. Mss: INBA85:274. Pubs: MKT8.242. Trans: None.

AB01972. 280 words, Per. Volume 141. ای یاران ایزدی هر چند فرصتی ندارم و زحمت و کلفت از جمیع جهات مستولی با وجود *O divine friends! Although I have no time, and tribulations and burdens encompass me from all directions [3.5s]...* To: Bahman Khudamurad et al, in Yazd. Date: 1909-Mar-06. Mss: None. Pubs: YARP2.164 p.172. Trans: None.

AB01973. 280 words, Per. Volume 128. ای یاران این عبد در حالتیکه از شدت صدمات در آتش سوزانم و شدت احتراق استخوانرا *O friends of this servant! In this state, wherein I am consumed in a burning fire by reason of grievous afflictions, and the intensity of this conflagration hath penetrated unto my very bones [3.5s]...* To: Vali Aqa et al, in Bushruyyih. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#287 p.208. Trans: None.

AB01974. 280 words, Per. Volume 141. ای یاران دل و جان عبدالبهاء نامهای نامی آنعزیزان ربانی ملاحظه گردید و مطرب *O friends of the heart and soul of 'Abdu'l-Bahá!*

The illustrious letter from those divine beloved ones was perused [3.5s]... To: Mihtar Mavandad Firaydun et al, in Shiraz. Date: 1909-Apr-27. Mss: None. Pubs: YARP2.525 p.379. Trans: None.

AB01975. 280 words, mixed. Volume 183. ای یاران رحمانی شمس حقیقت بر آفاق قلوب اشراق نورانیت محبت نمود و غمام موهبت *The purpose of the appearance of the holy Manifestations hath ever been the establishment of fellowship and love in the world of humanity...* To: Baha'is of Sarvistan, in Sarvistan. Mss: INBA87:424, INBA52:447a. Pubs: BRL_DAK#1040, BRL_CONF2018P#15x, MMK2#187 p.135. Trans: BRL_CONF2018#15x.

AB01976. 280 words, mixed. Volume 138. ای یاران رحمانی هر چند بشما نامه روحانی ننگاشتم ولی یاران را در نظر داشتم *O divine friends! Though I have not written you a spiritual letter, yet have I kept the friends before my eyes [3.5s]...* To: Qumrudi, Mashhadi Mustafa Quli et al, in Qumrud. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0851, MKT9.247. Trans: None.

AB01977. 280 words, Per. Volume 183. ای یاران روحانی در جهان محافل بسیار تشکیل شده محافل سیاسی محافل تجاری محافل *O spiritual friends! Many gatherings have been formed throughout the world—political assemblies, commercial assemblies, assemblies [3.5s]...* To: Spiritual Assembly. Mss: INBA87:383, INBA52:393. Pubs: None. Trans: None.

AB01978. 280 words, mixed. Volume 183. ای یاران روحانی و دوستان رحمانی در هر عهد مومن بسیار ولی ممتحن کمیاب حمد کنید *O spiritual friends and loved ones of the All-Merciful! In every Age believers are many but the tested are few....* To: Baha'is of Yazd, in Yazd. Mss: None. Pubs: NANU_AB#60, YBN.164-165. Trans: BRL_FIRE_AB#18.

AB01979. 280 words, Per. Volume 128. ای یاران عبدالبهاء الان در محفل احباء و انجمن اصفیا حضرت حیدر قبل علی حاضر و *O companions of 'Abdu'l-Bahá! At this moment, in the gathering of the beloved ones and the assembly of the pure in heart, His Holiness Ḥaydar-'Alí is present [3.5s]...* To: Saatsaz Shirazi, Abu'l-Qasim et al, in Shiraz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA87:013, INBA52:013. Pubs: None. Trans: None.

AB01980. 280 words, mixed. Volume 139. ای یاران عبدالبهاء امة الله خدیجه بیگم از من خواسته که ذکری از شما نمایم و *O friends of 'Abdu'l-Bahá! Khadíjih Begum, handmaid of God, hath requested that I make mention of you [3.5s]...* To: Sabbagh, Ustad Hasan et al. Date: 1908-Jan-18. Mss: None. Pubs: TZH8.0383, MSBH10.139. Trans: ADMS#224n16x.

AB01981. 280 words, Per. Volume 142. ای یاران عبدالبهاء نامه ای که بمتصاعد الی الله جناب منشادی مرقوم نموده بودید *O friends of 'Abdu'l-Bahá! The letter which ye had addressed to the late Mr. Manshadí [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Yazd, in Yazd. Date: 1909-May-13. Mss: None. Pubs: MKT8.189. Trans: None.

AB01982. 280 words, Per. Volume 183. ای یاران عزیز عبدالبهاء از سجن اعظم رغما لانف اولی البغضاء بتاییدات الهیه و *O dearly beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! From the Most Great Prison, despite the malice of Mine enemies, through divine confirmations [3.5s]...* To: Ustad Rida (Khurasan) et al, in Mashhad. Mss: None. Pubs: MMK6#542. Trans: None.

AB01983. 280 words, Per. Volume 139. ای یاران عزیز عبدالبهاء اشارت اتحاد و اتفاق یاران اسراییلی و فرقانی سبب بشارت *O dearly beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! The sign of unity and concord among the friends of Israel and the Furqán hath brought glad-tidings [3.5s]...* To: Baha'is of Hamadan, in Hamadan. Date: 1908-Jul-07. Mss: None. Pubs: YBN.072. Trans: None.

AB01984. 280 words, Per. Volume 128. ای یاران نازنین من عکس آن یاران دلنشین که مانند بهشت برین سبب سرور قلب حزین *O my precious friends, the likeness of those delightful companions who, like unto the supreme Paradise, are the cause of joy to the sorrowing heart [3.5s]...* To: Baha'is of Bombay, in Bombay. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#118 p.080x, YARP2.309 p.255. Trans: None.

AB01985. 280 words, mixed. Volume 177. ای یاران نورانی عبدالبهاء در ایام نیر آفاق در آنخطه و دیار تخم پاکی افشانده *O ye luminous friends of 'Abdu'l-Bahá! In the days of the Day-Star of the horizons, in those regions and realms, pure seeds were scattered [3.5s]...* To: Baha'is of Sirjan, in Sirjan. Date: 1920-Jul-31. Mss: None. Pubs: MMK6#495. Trans: None.

AB01986. 280 words, Per. Volume 145. ای یاران و اماء رحمن جناب میر عبدالکریم مسافه بعید طی نمود تا باقلیم نباء *O friends and handmaids of the All-Merciful! His honor Mir 'Abdu'l-Karim hath traversed a vast distance to reach the realm of divine tidings [3.5s]...* To: Sarvistani, Tajud-Din et al. Date: 1910-Jan-07. Mss: INBA87:251b, INBA52:256. Pubs: None. Trans: None.

AB01987. 280 words, mixed. Volume 117. ای یاران وطن جمال قدم الحمد لله شما از مطلع شمس حقیقتید و از مشرق آفتاب احدیت *O ye companions of the Ancient Beauty's homeland! Praise be to God, ye are from the Dayspring of the Sun of Truth and from the Orient of the Sun of Oneness [3.5s]...* To: Baha'is of Mazindaran, in Mazandaran. Date: 1897 or <. Mss: INBA13:134, INBA72:067. Pubs: MKT6.079. Trans: None.

AB01988. 280 words, Ara. Volume 183. ایا نفحات الله مری معطره لتلک الرمس الانور و ایا نسمات الله هبی معنبره الی *May the fragrances of God waft sweetly upon that luminous sepulchre, and may the breezes of God blow perfumed unto it [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: None. Pubs: ABDA.313-314. Trans: None.

AB01989. 280 words, Ara. Volume 124. ایتها المتیقظه بنسمه الله و المهتزه بنفحات الله قد اطلعت بمضمون نمیقتک الغراء *O thou who art awakened by the breath of God and stirred by His fragrances! I have perused the contents of thy noble letter [3.5s]...* To: Ella G Cooper, in California. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:174. Pubs: BRL_DAK#0226, MKT2.324, AVK2.148.13x. Trans: None.

AB01990. 280 words, Ara. Volume 125. ایتها المقبله الی ملکوت الله قد قرئت نمیقتک اللطیفه الانشاء البدیعه المعنی *O thou who art advancing toward the Kingdom of God! I read thy letter of graceful composition… Thou didst question the necessity for prayer, and the wisdom that might lie behind it. What reason could there be, thou didst ask...* To: Agnes S Parsons, in Cairo. Date: 1902-Oct-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0682. Question: Why pray? What is the wisdom thereof, for God has established everything and executes all affairs after the best order -- therefore, what is the wisdom in beseeching and supplicating and in stating one's wants and seeking help? Trans: BRL_ATE#174x, COC#1753x, BSC.491 #945x, SW_v04#18 p.303, SW_v08#04 p.044-045, BNE.092-093x, VLAB.129-130, BSTW#060a, BSTW#111.

AB01991. 280 words. Volume 172. *O thou who art tested with calamities and ordeals! Verily, I became exceedingly saddened for thy sadness...* To: Edma Ballora Belmont, in Washington, DC. Date: 1919-May-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#19 p.341.

AB01992. 280 words. Volume 125. *O thou who art attracted to the Fragrances of God! Verily I read thy latest letter and great love welled forth unto thee...* To: Helen S Goodall, in California. Date: 1902-Apr-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#19 p.239x, DLA.088, BLO_PN#026.

AB01993. 280 words, Ara. Volume 183. ایتها المنجذبه بنفحات الله انی قرئت نمیقتک البدیعه المعانی و الانشاء و حمدت الله *O thou who art attracted to the fragrances of God! Verily I read thy well-composed letter containing wondrous meanings...* To: May Maxwell, in Canada. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0847. Trans: SW_v07#12 p.015-016, MAX.215-216.

AB01994. 280 words, mixed. Volume 179. ایها الحبیب قد وصلت نمیقتکم البدیعه الجدیده و مضمونها مما ینشرح به الصدور و بلغ *O beloved friend! Your novel and exquisite letter hath arrived, and its contents are such as to cause the hearts to expand with joy [3.5s]...* To: Farajullah Zaki Al-Kurdi, in Egypt. Date: 1921-Oct-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0508, MKT3.325. Trans: None.

AB01995. 280 words, Ara. Volume 136. ایها الفاضل الجلیل قد وردنی رقیم کریم بل کتاب مبین ینطق بالحق فی صدق الولاء و *As for your desire to publish a monthly magazine in the Arabic and Persian languages that would have a circulation in a number of countries—it would be unwise to embark on such a project at the present time...* To: Farajullah Zaki Al-Kurdi, in Egypt. Date: 1906 ca.. Mss:

None. Pubs: BRL_DAK#0431, MKT3.225, AVK3.348.11x. Trans: BRL_ATE#143x.

AB01996. 280 words, Ara. Volume 175. ایها الفاضل النبیل و العالم الجلیل ان هذه النشاه الاولی خلقها الله معرضا لتوارد الحوادث *O noble and discerning one, illustrious and learned scholar! This primary existence hath been created by God subject to successive events [3.5s]...* To: Shaykh Nizamud-Din. Date: 1919-Nov-06. Mss: INBA17:196. Pubs: None. Trans: None.

AB01997. 280 words, mixed. Volume 183. ایها الفرع الرفیع در ایندم که از احزان مظلومیت شهداء چنان آتش حسرتی در دل این *O exalted Branch! In this moment when, from the sorrows at the martyrs' oppression, such a fire of longing doth burn in this heart [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Mss: INBA87:281, INBA52:285. Pubs: None. Trans: None.

AB01998. 280 words, Ara. Volume 146. ایها المنجذبان بنفحات الله و المشتعلان بنار محبه الله المخلصان فی امر الله *O thou two attracted ones to the fragrances of God and enkindled by the fire of the love of God, thou two sincere ones in the Cause of God...* Date: 1910-Nov or <. Mss: None. Pubs: TSHA3.538, KHSH05.009. Trans: ADMS#330a.

AB01999. 280 words, Per. Volume 117. پاک یزدانا خاک ایران را از آغاز مشکبیز فرمودی و شورانگیز و دانش خیز و گوهرریز *O Thou sanctified Lord! From its earliest days, Thou didst make the soil of Persia to be musk scented and soul stirring, gem laden and knowledge bearing...* To: Baha'is of Yazd, in Yazd. Date: 1897 ca.. Mss: INBA89:026, NLAI_BH_AB.010b. Pubs: BRL_DAK#0713, MKT1.438, MKT2.082, MILAN.051, AKHA_130BE #13 p.a, AMK.085-086, AMK.159-160, ALPA.014b, DWNP_v3#06 p.041-042, DWNP_v3#11 p.019, PYM.117-119, BCH.027, KHSH12.008, DUR1.152, ADH2_1#49 p.074, MJMJ1.067, MMG2#446 p.490, MJH.024, YARP2.017 p.074, PPAR.055, DLS.168, RMT.208-209. Trans: BRL_ATE#170, ADMS#065i28x. Musical interps: Ahdieh.

AB02000. 280 words, Per. Volume 160. پروردگارا آمرزگارا بنده درگاهت ویندست توجه بملکوت ابهی مینماید و از برای پدر *O Thou Almighty! O Thou Forgiver! The servant of Thy Threshold, Windust... O Lord! In this Most Great Dispensation Thou dost accept the intercession of children...* To: Albert R Windust, in Chicago. Date: 1913-Jul-04. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0213. Trans: BRL_PMDA#25x, BPRY.064x, COC#0844x, COC#1747x, LOG#0770x, SW_v11#19 p.319, BLO_PT#066, BSTW#011. Musical interps: S. Rowshan, Anke & Armin.

AB02001. 280 words, mixed. Volume 183. جناب عندلیب چون آنجناب اهل راز این عبد هستید لهذا از اسرار بیانی نمایم و آن *Esteemed Nightingale! Since thou art privy to the mysteries of this servant, I shall therefore impart unto thee certain secrets, and these [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Mss: INBA87:622, INBA52:664. Pubs: MKT5.215, MSBH7.183-184. Trans: None.

AB02002. 280 words, Trk. Volume 183. زلف دلبر دام در خال سیاهی دانه در مرغ دل هر تارنه آرامی یوق دیوانه در خوشه *The tresses of the Beloved are a snare, and within the dark mole lies the seed; in every strand, no peace hath the heart-bird, and the lover findeth no rest therein [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0252, MAS9.070-071. Trans: None.

AB02003. 280 words, mixed. Volume 143. سبحانک اللهم یا الهی هذا عبدک المنبثق من ظهر من آمن بک و بایاتک و المنشعب من *Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant, sprung from the loins of one who hath believed in Thee and in Thy signs, and branched forth from [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Date: 1909-Sep-15+. Mss: INBA84:329. Pubs: None. Trans: None.

AB02004. 280 words, mixed. Volume 177. یا امه الله المقربه نامه شما رسید حق بجانب شماست حضرت فاضل مدتی است که از شما *O thou maidservant nigh unto God! Thy letter hath been received. Right is on thy side. For some time now, the esteemed Fazel [3.5s]...* To: Wife of Fadil Mazandarani, in Tihran. Date: 1920-Dec-25. Mss: None. Pubs: MSBH7.136-137. Trans: None.

AB02005. 280 words, mixed. Volume 172. یا حضرت فروغی علیک صلوات الله و سلامه یوم ولدت و یوم توفیت و یوم بعثت حیا تا *O thou Furughi, upon thee be God's salutations and peace on the day thou wast born, and on the day thou didst pass away, and on the day thou shalt be raised up alive [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Khurasan. Date: 1919-May-18. Mss: None. Pubs: MMK6#115. Trans: None.

AB02006. 280 words, mixed. Volume 183. یا من انجذب بنفحات القدس المنتشره من ملکوت الابهی قد رتلت ایات الشکر لله لما *O thou who art attracted by the holy fragrances wafted from the Kingdom of Abhá! Thou hast chanted the verses of thanksgiving unto God for that which [3.5s]...* Mss: INBA87:505, INBA52:529. Pubs: None. Trans: None.

AB02007. 280 words, mixed. Volume 183. یا من انجذب من نفحات الله چون نیر اعظم از آفاق امم اشراق فرمود حقائق ظلمانیه *O thou who art attracted by the divine fragrances! When the Most Great Luminary dawned above the horizons of the nations, darkened realities [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT8.219. Trans: None.

AB02008. 280 words, mixed. Volume 183. یا من انفق روحه و نفسه و حیاته و جسمه و فواده و ذاته فی سبیل الله و سعی فی *O thou who hast sacrificed thy spirit, thy soul, thy life, thy body, thy heart and thine essence in the path of God, and hast striven [3.5s]...* Mss: None. Pubs: TZH8.1120, KHSH08.052. Trans: None.

AB02009. 280 words, Per. Volume 183. یا من تشبث بالعروه الوثقی آنچه مرقوم نموده بودید ملحوظ گردید و مضامین شکرینش *O thou who hast clung to the Sure Handle! That which thou didst write was noted, and its sweet contents [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.229. Trans: None.

AB02010. 280 words, mixed. Volume 122. یا من تمسک بذیل المیثاق در این عهد که انوار عهد شرق و غرب را منور نموده و *O thou who hast clung to the hem of the Covenant in this Age, wherein the effulgent rays of the Covenant have illumined both East and West [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:322b, INBA75:037. Pubs: AKHA_133BE #18 p.210x, ADH2_1#43 p.065x, MJMJ1.096x, MMG2#135 p.151x, MJH.039b. Trans: None.

AB02011. 280 words, mixed. Volume 116. یا من ثبت علی المیثاق لعمر الله ان سکان ملکوت الوجود یصلون علی الذین ثبتوا *O thou who art firm in the Covenant! By God, verily the inmates of heaven praise those who are firm...* To: Nayrizi, Mulla Muhammad Shafi son of Mulla Ali Naqi, in Nayriz. Date: 1897-Aug-02. Mss: None. Pubs: AHB_122BE #01-02 p.03, LMA1.431, NYMG.136, NYR#139. Trans: NYR#139.

AB02012. 280 words. Volume 168. *O thou whose heart is attracted and whose breast is dilated with joy by the Holy Fragrances...* To: message to Spiritual Assembly of Washington, DC, in Washington, DC. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.438-440.

AB02013. 280 words. Volume 170. *O thou seeker of Truth! The letter which thou hast written to ... was received...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.546-548.

AB02014. 280 words. Volume 163. *You have asked concerning Consultation, to the practice of which we are all commanded. The cardinal idea of consultation is based upon the principle that unanimous counsels of several persons is weightier than the opinion of a single individual....* Date: 1914-Mar-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-18. Notes: "Published in Cairo several years ago".

AB02015. 280 words. Volume 164. *O ye friends of God and the maidservants of God! Praise be to God that during the season of divine Spring...* To: Baha'is of Abadih, in Abadih. Date: 1914-Apr-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-20.

AB02016. 280 words. Volume 162. *...Now you must engage in the service of the Cause of God with the utmost firmness, steadfastness and resolution, and expend day and night in the promotion of the Religion of God....* Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-21x.

AB02017. 280 words. Volume 171. *O thou who art firm in the Covenant! It was a long time since the thread of correspondence had been entirely broken...* To: Agha Sayad Nasrollah Bakeroff, in Iran. Date: 1918-Oct-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#15 p.169-170.

AB02018. Chapter 55, Soul, Spirit, and Mind. 270 words, Per. Volume 132. از پیش بیان شد که کلیهء ارواح در پنج نوع تقسیم میشود روح نباتی روح حیوانی روح انسانی روح ایمانی روح القدس *It was already explained that, in general, spirit is divided into five categories: the vegetable spirit, the animal spirit, the human spirit, the spirit of faith, and the Holy Spirit....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#55, OOL.C022.56. Trans: SAQ#55, BSW#14.05, BWF.316-317.

AB02019. 270 words, mixed. Volume 112. اگر چه شمس حقیقت بظاهر بغمام غیبت مجلل لکن چون بچشم بینا نگری و گوش شنوا *Although the Sun of Truth may outwardly be veiled by the clouds of concealment, were one to look with a perceiving eye...* To: Afnan, Mirza Siyyid Muhammad (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din) et al. Date: 1893 ca.. Mss: INBA55:105, INBA87:475 , INBA52:495. Pubs: NURA#43, MMK4#126 p.131. Trans: LOTW#43.

AB02020. 270 words, mixed. Volume 184. صفی علی شاه مطّلع بر سرّ و حکمت این مسئله هستند ولی نظر بحکمتی این سؤال را نموده‌اند *Ṣafí-'Alí-Sháh is well aware of the mystery and wisdom of this matter, yet hath posed this question in accordance with wisdom [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AKHA_124BE #06 p.tx, MAS9.046x. Trans: None.

AB02021. 270 words, Ara. Volume 184. الحمد لله الذی جعل الألفة و المحبة تجلیا من تجلیات رحمانیته و ایة *Praise be unto God, Who hath made unity and love a manifestation among the manifestations of His mercy and a sign [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT2.314b. Trans: None.

AB02022. 270 words, Ara. Volume 118. اللهم یا الهی تری نفوسا منجذبه بنفحات حدائق ملکوت تقدیسک و منشرحه بایات *O my God, my Lord! Thou beholdest souls attracted by the fragrances of the gardens of Thy sanctified Kingdom and gladdened by the verses [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Hasan (Turbat) et al, in Turbat Haydariyih. Date: 1898-Jan-16. Mss: None. Pubs: HHA.117-118, TISH.369-370. Trans: None.

AB02023. 270 words, Ara. Volume 176. اللهم یا کهفی المنیع و ملاذی الرفیع ترانی سائل العبرات و صاعد الزفرات و مشتد *O my God! Thou art my mighty refuge and my lofty sanctuary. Thou beholdest me shedding tears, heaving sighs that ascend on high [3.5s]...* Date: 1920-Feb-10. Mss: None. Pubs: MKT6.061, BSHN.140.139, BSHN.144.139, MHT2.110. Trans: None.

AB02024. 270 words, Ara. Volume 137. اللهم یا معین الضعفاء و مغیث الفقراء و مجیر المضطر اذا دعا انی ابسط اکف *O Lord my God! O Thou Helper of the feeble, Succourer of the poor and Deliverer of the helpless who turn unto Thee! With utmost lowliness...* To: Haji Abdu'l-Husayn Known as Navvab et al. Date: 1907-May-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1189, PYB#040 p.04, ANDA#06 p.42, ABDA.330. Trans: BPRY.293-296.

AB02025. 270 words, Ara. Volume 113. اللهم یا ملجای و ملاذی و مبدای و معادی و مامنی و معاذی و انیس قلبی فی وحشتی *O Lord, my refuge and sanctuary, my origin and return, my shelter and safeguard, the companion of my heart in my loneliness [3.5s]...* Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MILAN.206, TZH8.0003, ADH2.054, ADH2_2#02 p.087, MJMJ1.002, MMG2#121 p.137, MJH.056, NSR_1978.121, NSR_1993.134. Trans: None.

AB02026. 270 words, mixed. Volume 184. اللهم یا منور الوجوه بنور الهدی و یا محیی الارواح بنفحات القدس من ملکوتک *O Lord! Thou Who illuminest all faces with the light of guidance and quickenest all souls with the holy breathings from Thy Kingdom [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Mss: INBA84:284. Pubs: None. Trans: None.

AB02027. 270 words, mixed. Volume 128. الهی الهی انی ابسط اکف الضراعه و الابتهال الی ملکوت العزه و الجلال و ادعوک *O my God, my God! I spread forth my suppliant and beseeching hands unto the Kingdom of might and majesty, and I call upon Thee [3.5s]... ...thou shouldst initially adopt that course of prudence that the Faith enjoins. In the early stages, thou shouldst seek out the company of the eminent members of the populace...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0892, TZH8.0473, TSQA2.042, SAHA.042. Trans: BRL_ATE#183x, COC#1872x.

AB02028. 270 words, mixed. Volume 174. الهی الهی انی اتضرع الی ملکوت رحمانیتک و اتذلل الی عزه فردانیتک و استغرق فی *O my God, O my God! I supplicate unto the Kingdom of Thy mercifulness, and humble myself before the might of Thy oneness, and am immersed in [3.5s]...* Date: 1919-Sep-01. Mss: None. Pubs: VAA.047-048, VAA.214-215. Trans: None.

AB02029. 270 words, Ara. Volume 183. الهی الهی ترانی مضطرما بنار محبتک و منصرم الصبر من هجرانی من ملکوت لقائک و *O my God, O my God! Thou seest me aflame with the fire of Thy love, bereft of patience through my separation from the Kingdom of Thy presence [3.5s]...* To: Hakimbashi, Mirza Musa et al, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.356 #038, KNJ.013f. Trans: None.

AB02030. 270 words, mixed. Volume 184. الهی الهی تری ظلم الجهلاء و عدوان الزنماء و هجوم الاثماء و زیغ العلماء انهم *O my God, my God! Thou beholdest the tyranny of the ignorant, the oppression of the chiefs, the onslaught of the sinful, and the deviation of the learned. Verily, they [3.5s]...* To: Descendants of Karbala'i Sadiq, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT6.066. Trans: None.

AB02031. 270 words, Ara. Volume 183. الهی الهی قد تجلیت علی الابرار بانوار الجمال و کشفت عن اعینهم الاستار فشاهدوا *O my God, my God! Thou hast manifested Thyself unto the righteous through the lights of Beauty and hast lifted the veils from their eyes, that they might behold [3.5s]...* To: Ghulam-Rida et al, in Najafabad. Mss: None. Pubs: TABN.082. Trans: None.

AB02032. 270 words, mixed. Volume 184. الهی الهی هذا عبدک الذی استخلصته لباب احدیتک و اصطفیته لظهور الطاف ربوبیتک و *O my God, O my God! This is Thy servant whom Thou hast singled out for the gate of Thy oneness and chosen for the manifestation of the bounties of Thy Lordship [3.5s]...* Mss: None. Pubs: SFI03.041, NSS.235-236. Trans: None.

AB02033. 270 words, mixed. Volume 183. الهی الهی هذه امة من امائک آمنت بک و بایاتک و اقرت بوحدانیتک و استظلت فی ظل *O my God, O my God! This is one of Thy handmaidens who hath believed in Thee and in Thy signs, and hath acknowledged Thy oneness, and taken refuge beneath the shadow [3.5s]...* To: Fatimih Bagum (Daughter of Mahbubush-Shuhada) et al, in Isfahan. Mss: None. Pubs: DUR1.384. Trans: None.

AB02034. 270 words, mixed. Volume 128. الهی الهی هذه امتک الموقنه بایاتک المشتعله بنار محبتک قد صعد شقیقها الی *O my God, my God! This is Thy handmaid, assured in Thy signs and enkindled with the fire of Thy love, whose brother hath ascended unto [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.002b. Trans: None.

AB02035. 270 words, Ara. Volume 115. الهی تری توحدی و تحزنی و تحسری و تلهفی و تنهدی فی هذه البیداء من حرمانی *O my God! Thou beholdest my solitude, my sorrow, my anguish, my longing, and my sighing in this wilderness of my deprivation [3.5s]...* Date: 1896-May-14. Mss: INBA21:042, INBA88:121b. Pubs: BRL_DAK#0533, MKT2.221, ADH2.098, ADH2_2#18 p.125, MMG2#352 p.393. Trans: None.

AB02036. 270 words, Ara. Volume 112. الهی و ربی تری تعلقی بملکوتک الابهی و تشوقی للصعود الی عتبتک العلیا و تشوقی *O my God and my Lord! Thou seest my attachment to Thy most glorious Kingdom, my yearning to ascend unto Thy most exalted Threshold, and my ardent desire [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Yazd. Date: 1893 ca.. Mss: INBA21:039. Pubs: None. Trans: None.

AB02037. 270 words, mixed. Volume 113. ای ابراهیم سمی خلیل رب رحیم همنام تو چون در ستاره آسمان نظر نمود بجهت تنبیه *O Abraham, namesake of the favored companion of the All-Merciful Lord! When thy namesake gazed upon the stars of heaven, it was for a lesson [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim Davafurush, in Qazvin. Date: 1894 ca.. Mss: INBA13:362, INBA88:333. Pubs: MKT9.015, MMK6#137. Trans: None.

AB02038. 270 words, Per. Volume 145. ای ابناء ملکوت حضرت سلیل اسم الله الاصدق و همچنین یاران دیگر که از آنحدود و *O ye children of the Kingdom, and descendant of the Most Truthful Name of God, and likewise other friends from those regions [3.5s]...* To: Tashjiyan, Doctor et al. Date: 1910-May-13. Mss: INBA16:102. Pubs: None. Trans: None.

AB02039. 270 words, mixed. Volume 183. ای احبای جمال الهی در هر عهد و عصر که شمس حقیقت از افق تقدیس طلوع فرمود و *O ye beloved of the Divine Beauty! In every age and cycle, when the Sun of Truth rose above the horizon of sanctity [3.5s]...* To: Baha'is of Rasht et al, in Rasht. Mss: INBA17:095. Pubs: None. Trans: None.

AB02040. 270 words, mixed. Volume 143. ای افنان مبارک سدره منتهی نامه شما با صورت وصیتنامه حضرت افنان سدره بقا *O blessed Afnán of the Divine Lote-Tree! Thy letter, together with the testament of the honored Afnán of the Tree of Eternity, was received [3.5s]...* To: Afnan Alai, Habibullah et al, in Shiraz. Date: 1909-Sep-29. Mss: INBA87:332, INBA52:339. Pubs: None. Trans: None.

AB02041. 270 words, Per. Volume 128. ای امه الله آنچه نگاشتی بعین رافت کبری ملاحظه گردید خوشا بحال تو که نه نفر از *O handmaid of God! That which thou hast written was perused with the eye of supreme compassion. Blessed art thou, who from among nine [3.5s]...* To: Baygum Sahib Abdu'l-Azimi, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: INBA17:185. Pubs: None. Trans: None.

AB02042. 270 words, mixed. Volume 118. ای امه الله قلم چون سمند در جولانست ولی چه فائده که از کثرت جولان خسته و بی *O handmaid of God! My pen is rushing like a phoenix, but to what avail? For after all that rushing, it hath become fatigued and drained of ability...* To: Vazir Zadih, Talat daughter of Vazir, in Tihran. Date: 1898-Nov-18. Mss: INBA88:160. Pubs: MMK3#239 p.172. Trans: ADMS#276.

AB02043. 270 words, Per. Volume 138. ای آوارگان راه حق جهانیانرا آاین دیرین چنین است که دشمن راستیند و بدخواه حق *O ye wanderers in the path of Truth! The ancient custom of humanity hath ever been to oppose righteousness and bear ill-will unto truth [3.5s]...* To: Naraqi, Muhammad Kazim et al, in Tihran. Date: 1907-Aug ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.009, BSHN.140.161, BSHN.144.161, MSHR3.180x, MHT2.084b, NANU_AB#54. Trans: None.

AB02044. 270 words, mixed. Volume 183. ای بازماندگان آن سرور آزادگان حضرت سید مصطفی شهپر تقدیس گشود و باشیان الهی *O ye survivors of that noble leader of the free, His Holiness Siyyid Mustafa, who hath spread the wings of sanctity and ascended unto the divine Kingdom [3.5s]...* To: Descendants of Mustafa Tabatabai, in Shahmirzad. Mss: None. Pubs: TZH8.0313. Trans: None.

AB02045. 270 words. Volume 172. *O thou daughter of the Kingdom! The dispatched letter was received. Praise be unto God that in this springtime of God...* To: Mary H Ford, in Kansas City, MO. Date: 1919-Jan-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#003d.

AB02046. 270 words, Per. Volume 184. ای بندگان الهی آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید جمیع مضامین و معانی وله و *O ye servants of God! What ye had written was noted. All its contents and meanings [were considered] [3.5s]...* To: Rustam Jamshid et al, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.122 p.143. Trans: None.

AB02047. 270 words, Per. Volume 142. ای بندگان جمال ابهی نامه شما رسید مضمون مفهوم گردید و همچنین نامه ایکه بحضرت *O servants of the Abha Beauty! Your missive arrived, and its contents were made manifest. Similarly, your letter to the illustrious Afnan of the Lote-Tree, upon him rest the Glory of God...* To: Spiritual Assembly of Shiraz, in Shiraz. Date: 1909-Jun-22. Mss: INBA87:369, INBA52:379. Pubs: None. Trans: GEN.252x, AFNAN.187x.

AB02048. 270 words, Per. Volume 122. ای بندگان صادقان جمال قدم در هر کوری و دوری ضیافت مقبول و محبوب و تمدید *O ye loyal servants of the Ancient Beauty! In every cycle and dispensation, the feast hath been favored and loved...* To: Namdar, Rahmatullah et al. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MMK1#048 p.087, AKHA_133BE #18 p.611, GHA.157. Trans: SWAB#048.

AB02049. 270 words, Per. Volume 184. ای بنده اصدق جمال ابهی مکتوب شما واصل و از ارتحال ورقه نوراء امة الله والده *O most truthful servant of the Abhá Beauty! Thy letter was received, and [we learned] of the ascension of the luminous leaf, the handmaiden of God, thy mother [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.238. Trans: None.

AB02050. 270 words, mixed. Volume 140. ای بنده الهی آنچه مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید الحمد لله بخدمتی که مامور بان *O servant of God! That which thou didst write was noted. Praise be to God for the service with which thou art charged [3.5s]...* To: Mirza Husayn son of Mulla Ali. Date: 1908-Dec or <. Mss: None. Pubs: MILAN.220, ANDA#63 p.13. Trans: None.

AB02051. 270 words, mixed. Volume 183. ای بنده الهی در این ایام تلغرافی از امریکا وارد مضمونش زفاف واقع تبریک *O thou servant of God! In these days a telegram arrived from America, its purport being congratulations on the marriage [3.5s]... ...O Divine Providence! Grant that this bond of companionship Thou hast fastened may be enduring, and join together this servant and this maidservant...* To: Ali Quli Khan, in New York. Mss: None. Pubs: MMK2#006 p.004x, YIK.086-087. Trans: ADMS#063x. Musical interps: S. Tirandaz.

AB02052. 270 words, Per. Volume 175. ای بنده آستان حضرت بهاء الله دکتور بمعنی استاد است و همایون بمعنی مبارک *O servant at the threshold of Bahá'u'lláh! "Doctor" signifieth "Master," and "Humayun" meaneth "blessed." [3.5s]...* To: Murtida Humayuni, in Kirmanshah. Date: 1919-Dec-08. Mss: None. Pubs: MKT9.041b. Trans: None.

AB02053. 270 words. Volume 128. *O thou servant of the Holy Threshold of the Beauty of Abha! I read what you had written to Jenabi H. Seyed Taki....* To: Ali Quli Khan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p091.

AB02054. 270 words, mixed. Volume 148. ای بنده آستان مقدس نامه جناب آقا علی اکبر رسید و در حاشیه نیز بیان آن یار *O servant of the sacred Threshold! The letter from his honour Ali-Akbar arrived, and in its margin were written the words of that friend [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ibrahim son of Aqa Hasan, in Rafsanjan. Date: 1911-Aug-06. Mss: None. Pubs: MMK6#560, AKHA_105BE #08 p.10. Trans: None.

AB02055. 270 words, Per. Volume 183. ای بنده جمال ابهی چندیست از بابت نقاهت مزاج و ضعف بدن از تحریر و تقریر *O servant of the Abha Beauty! For some time now, owing to the frailty of health and weakness of body, I have been unable to write and speak [3.5s]...* To: Ali Quli Khan, in New York. Mss: None. Pubs: YIK.087-088. Trans: None.

AB02056. 270 words, Per. Volume 184. ای بنده یزدان از دل و جان آهنگ کوی دوست نمودی و ببقعه مبارکه شتافتی و در *O servant of God! With heart and soul thou didst set thy course toward the Friend's dwelling-place and hasten to the Sacred Spot [3.5s]...* To: Isfandiyar Farsi. Mss: None. Pubs: YARP2.716 p.475. Trans: None.

AB02057. 270 words, Per. Volume 184. ای بی سر و سامان سبیل حق ورق مسطور منظور گردید و رق منشور ملحوظ افتاد حمد خدا *O thou who art without order in the path of Truth! The written page hath been contemplated, and the sealed scroll hath been observed. Praise be unto God [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Iraq. Mss: None. Pubs: KHAF.089. Trans: None.

AB02058. 270 words, mixed. Volume 124. ای تشنگان چشمه حیوان بامداد است و عبدالبهاء بیاد شما مسرور و شادمان فرح اندر *O ye who thirst for the fountain of eternal life! The morn hath broken, and 'Abdu'l-Bahá is filled with joy and gladness in remembrance of you [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim father of Muhammad Hasan Ahdiyyih et al, in Hamadan. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR4.219-220. Trans: None.

AB02059. 270 words, mixed. Volume 176. ای ثابت بر پیمان اوراق از شرق و غرب مانند باران نیسان ریزانست و مشاغل دیگر *O thou who art steadfast in the Covenant! Letters from East and West rain down like the showers of April, whilst other tasks press upon me [3.5s]...* To: Ali-Akbar Ahadzadih Miyaniji, in Mianeg. Date: 1920-Feb-20+. Mss: INBA17:089. Pubs: None. Trans: None.

AB02060. 270 words, mixed. Volume 184. ای ثابت بر پیمان دو نامه آنجناب وارد مضامین دلیل بر استقامت و تمکین بود الیوم *O thou who art steadfast in the Covenant! Two letters from thee have been received, the contents of which testify to thy steadfastness and submission [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Muhammad (Egypt), in Egypt. Mss: None. Pubs: MMK6#352, MSHR3.361. Trans: None.

AB02061. 320 words, Per. Volume 183. ای ثابت بر پیمان کسیکه پیمانه پیمان پیمود و در صحرای محبه الله بادپیما گشت *O thou who art steadfast in the Covenant, who hast measured out the cup of the Covenant and become a swift traveler in the desert of the love of God [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Iran. Mss: INBA85:209. Pubs: MSHR4.377-378x. Trans: None.

AB02062. 270 words. Volume 137. *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter dated April 23rd, 1907, was received and its contents became the cause of the happiness of the heart of this grieved one...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1907-May-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.471.

AB02063. 270 words. Volume 172. *O thou firm in the Covenant! Your last letter dated October 28, 1918, was...* To: Alfred E Lunt, in Boston. Date: 1919-Jan-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#07 p.143, SW_v02#01 p.010.

AB02064. 270 words, Per. Volume 184. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بجناب آقا سید اسدالله مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید از قرائت *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou didst write to his honour Áqá Siyyid Asadu'lláh was perused [3.5s]...* To: Aqa Mirza Aqa Qaim Maqami. Mss: None. Pubs: MUH3.201-202. Trans: None.

AB02065. 270 words, Per. Volume 140. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بجناب منشادی نگاشته بودی ملاحظه گردید مژده روح و *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou didst write to Jináb-i-Manshádí was perused. Glad tidings of the spirit [3.5s]...* To: Kuchak Alizadih Qadimi, in Ishqabad. Date: 1908. Mss: None. Pubs: MMK5#156 p.121. Trans: None.

AB02066. 270 words, Per. Volume 146. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بحضرت حیدر قبل علی مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید از شدت *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter which thou hadst written to his honour Haydar-'Alí was noted. From the [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi. Date: 1910-Nov or <. Mss: INBA84:340. Pubs: AADA.144-145x. Trans: None.

AB02067. 270 words. Volume 166. *With regard to the violator (Nakez) thou hast treated him most appropriately. It is necessary for the believing souls to associate with the righteous...* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1914-Oct-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#052ex.

AB02068. 270 words, Per. Volume 179. ای ثابت بر پیمان نامه که بمحفل روحانی طهران مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید و *O thou who art firm in the Covenant! The letter which thou didst address to the Spiritual Assembly of Tihran hath been perused [3.5s]...* To: Mustafa Nuri, in Tihran. Date: 1921-Oct-12. Mss: None. Pubs: TZH8.0437. Trans: None.

AB02069. 270 words, mixed. Volume 184. ای ثابت بر عهد ارياح امتحانست که از هر جهت در هیجانست و گردباد افتتانست که *O thou who art firm in the Covenant! The winds of tests blow turbulently from every direction, and the whirlwind of trials is [3.5s]...* To: Shaykh Abu'l-Qasim (Antep). Mss: None. Pubs: MMK5#223 p.172. Trans: None.

AB02070. 270 words, mixed. Volume 122. ای ثابت بر عهد الهی آنچه مرقوم نمودید ملاحظه گردید و مشاهده شد و معانی معلوم *O thou who art steadfast in the Covenant of God! That which thou hast written hath been perused and observed, and its meanings are clear [3.5s]...* To: Haji Abu-Talib Hamadani, in Ishqabad. Date: 1900 or <. Mss: INBA72:047, INBA88:059. Pubs: MKT9.108, AKHA_135BE #12 p.244, AKHA_137BE #06 p.86, KHSH05.011, TISH.407, MAS9.157, MSHR4.234x. Trans: None.

AB02071. 120 words, Per. Volume 184. ای ثابت بر عهد و راسخ بر میثاق شکر کن حضرت قیومرا که باستان مقدس فائز گشتی و *O thou who art steadfast in the Covenant and firm in the Testament, render thanks unto the Self-Subsisting Lord, that thou hast attained unto the sacred Threshold [3.5s]...* To: Mirza Mahram Named as Manzar, in Arabian Peninsula. Mss: None. Pubs: MMK5#238 p.188x. Trans: None.

AB02072. 270 words, mixed. Volume 134. ای ثابت بر میثاق و راسخ بر عهد بنهایت سرور مکتوب شما قرائت شد و بدرگاه احدیت *O thou who art firm in the Covenant and steadfast in the Testament! With utmost joy thy letter was read, and at the Threshold of the Divine Unity [3.5s]...* To: Ahmad Sadrus-Sudur, in Tihran. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: TSS.054, TSS.179. Trans: None.

AB02073. 270 words, Per. Volume 145. ای ثابتان بر پیمان الحمد لله از جمیع جهات اسباب اتحاد و اتفاق و ارتباط بعون و *O ye who stand fast in the Covenant! Praise be unto God that from every quarter the means of unity, harmony and connection, through His aid [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1910-Apr-08. Mss: INBA16:227. Pubs: None. Trans: None.

AB02074. 270 words, Per. Volume 166. ای ثابتان بر پیمان نامه شما رسید و مضمون معلوم گردید نامه در پانزده ماه قبل *O firm ones in the Covenant! Your letter was received and its contents became known....* To: Baha'is of London, in London. Date: 1914-Oct-05 [according to DAS]. Mss: None. Pubs: MKT4.037, YHA1.143x, YHA1.427-428x, VUJUD.014. Trans: DAS.1915-02-14, SW_v05#16 p.242, BSTW#213b, VUJUDE.020-021.

AB02075. 270 words, mixed. Volume 111. ای جلیل خلیل اخلاء رحمانی نفحه معطری که از حدائق قلوب احبای آذربایجان منتشر شد *O illustrious friends and companions of the All-Merciful! A perfumed breath hath wafted from the gardens of the hearts of the beloved ones in Azerbaijan [3.5s]...* To: Mirza Khalil Tabrizi, in Tabriz. Date: 1892-Dec-21. Mss: INBA88:273b. Pubs: None. Trans: None.

AB02076. 270 words. Volume 155. *O thou spiritual friend! Thy letter was received. I was made very sad on account of the event of the closing of the Church of Brotherhood. But when I was in those parts...* To: Howard C Ives, in Summit, NJ. Date: 1912-Oct-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: PTF.139-140.

AB02077. 270 words, mixed. Volume 114. ای حمامه حدیقه توحید و عندلیب ریاض تجرید جمال قدیم اوراق بدیعه که باحسن معانی *O Dove of the Garden of Oneness and Nightingale of the Meadows of Detachment! The Ancient Beauty hath adorned wondrous pages with beauteous meanings [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:615, INBA52:657. Pubs: None. Trans: None.

AB02078. 270 words, mixed. Volume 131. ای خطاط باثبات هر خطی در صفحه کائنات خط خطاست مگر خطی که ناطق باسم جمال *O steadfast calligrapher! Every line written upon the page of existence is but a line of error, save that line which speaketh in the name of Beauty [3.5s]...* To: Ibrahim Munir Divan, in Tabriz. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: HDQI.307. Trans: None.

AB02079. 270 words, Per. Volume 124. ای دبیر ادیب و ای نهالهای بیهمال حدیقه محبت الله عبدالبهاء را نهایت آرزو *O learned scribe and ye peerless saplings of the garden of the love of God! 'Abdu'l-Bahá's most ardent wish [3.5s]...* To: Nayrizi, Mirza Baba et al, in Tihran. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MMK2#362 p.259. Trans: None.

AB02080. 270 words. Volume 170. *O thou beloved daughter of the Kingdom! Thy letter was received. It contained the most great glad tidings...* To: Juliet Thompson. Date: 1916-Apr-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#04 p.080.

AB02081. 270 words, Per. Volume 158. ای دختر محترمه من نامه شما رسید مضمون در نهایت روح و ریحان بود در خصوص تحریر *O esteemed daughter! Your letter was received, and its contents were in the utmost spirit and fragrance. As to the writing [3.5s]...* To: Ella G Cooper, in San Francisco. Date: 1913-Mar-05. Mss: None. Pubs: HHA.232. Trans: None.

AB02082. 270 words, Per. Volume 172. ای دو نفس مبارک نامه های شما رسید مختصر جواب مرقوم میگردد فی الحقیقه خدمت *O ye two blessed souls! Your letters arrived and a brief answer is being written. In reality ye are contributing a great deal through your distinguished service...* To: Schwarz, Albert et al, in Lausanne. Date: 1919-Apr-26. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0615, MKT3.313, BBBD.432. Trans: BBBD.433-434.

AB02083. 270 words. Volume 167. *O thou faithful beloved friend! The New Year's greeting was received. I became most grateful and pleased, because you remembered this longing friend...* To: Sec'y of Unity Cttee. in Boston Mr Charles Vandet, in Boston. Date: 1915-Feb-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-13, CHU.174-175.

AB02084. 270 words, mixed. Volume 139. ای دوست حقیقی یاران رحمانی حاضر و جمیع وساطت نگارش این نامه مینمایند این عبد *O true friend! The divine companions are present, and all are interceding for the writing of this letter. This servant*

[3.5s]... To: Abdur-Rahim Hafizus-Sihhih. Date: 1908-Jan-27. Mss: None. Pubs: TAH.309b. Trans: None.

AB02085. 270 words, mixed. Volume 183. ای دوستان عبدالبهاء اهل جفا دست تطاول گشودند و ظلم و ستم نمودند فریاد و *O friends of 'Abdu'l-Bahá! The people of tyranny have stretched forth the hand of oppression and perpetrated cruel and unjust deeds; outcries and [3.5s]...* To: Baha'is of Kirmanshah, in Kirmanshah. Mss: None. Pubs: NANU_AB#63. Trans: None.

AB02086. 270 words, Trk. Volume 183. ای رب غفورمز پناهمز و محبوبمز درگاه احدیتنه صغنمش بیچاره لرز و آستان عنایتنه *O Lord of forgiveness, my Shelter and my Beloved! We have taken refuge at Thy Court of oneness, we are helpless ones at the threshold of Thy grace [3.5s]...* To: Rashti, Mulla Yusuf Ali et al, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MJT.040x. Trans: None.

AB02087. 270 words, mixed. Volume 112. ای سرگشته دشت و صحرا در سبیل الهی هر نفسی در بادیه سرگردان پریشان افتان و *O wanderer of desert and plain in the path of God, every soul in this wilderness wandereth bewildered, stumbling and falling [3.5s]...* Date: 1893 ca.. Mss: INBA55:095, INBA88:347. Pubs: ASAT4.260, MAS9.010x, YIK.338-339. Trans: None.

AB02088. 270 words. Volume 161. *...From the beginning of the dawn of the Morn of Guidance the friends of Neireez were like unto overflowing cups...* To: Baha'is of Nayriz et al, in Nayriz. Date: 1913-Oct-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-07.

AB02089. 270 words, mixed. Volume 184. ای سمی حضرت ذبیح ایا لقب خویش را فراموش نمودی سمی جلیل جام جانفشانی نوش نمود *O namesake of His Holiness the Sacrifice! Hast thou forgotten thine own title? That glorious namesake quaffed the cup of martyrdom [3.5s]...* To: Dhabih (Mirza Isma'il Khan Munshi), in Shiraz. Mss: INBA84:292. Pubs: None. Trans: None.

AB02090. 270 words, Per. Volume 174. ای شکوفه شجره حیات خوشا بحال تو که کمر خدمت بربستی و بتمام همت بر ترویج *O thou blossom of the Tree of Life! Happy art thou to have girded thy loins in service...* To: Emma B Stott, in Washington, DC. Date: 1919-Aug-27. Mss: None. Pubs: MMK1#231 p.301. Trans: SWAB#231, SW_v11#10 p.167-168.

AB02091. 270 words, mixed. Volume 151. ای طالب حقیقت نامه تو رسید ملاحظه مینماای که نور حقیقت شرق و غرب را روشن *Thou dost observe how the Light of Truth hath illumined both East and West, and how the Candle of Iran hath brightened those distant lands [3.5s]...* To: Abd-i-Abu'l-Qasim, in Chicago. Date: 1912-Feb-20. Mss: None. Pubs: MMK2#088 p.068. Trans: None.

AB02092. 270 words. Volume 133. *O thou seeker of the Kingdom! Thy letter written on the 20th of July was received. Its contents became evident. Thou hast written concerning Baltimore...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1905-Jul-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.461-462.

AB02093. 270 words, mixed. Volume 183. ای طبیب قلوب دوستان مدتیست که از شما نه سلامی و نه پیامی و نه نامه و نه نقش *O thou physician of the hearts of the friends! For some time no salutation, no message, no letter, nor any trace hath come from thee [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Tabib (Baghdad), in Mosul. Mss: None. Pubs: MMK6#219. Trans: None.

AB02094. 270 words, Per. Volume 162. ای قارئین محترم جریده اسپک تی تر عبدالبهاء هزاران فرسنگ طی نمود و در محیط اعظم *O readers of the [Pittsburgh] Spectator newspaper! 'Abdu'l-Baha traveled thousands of leagues and crossed a vast ocean to reach the land of the free...* To: Readers of the Spectator Newspaper, in Pittsburgh. Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0895, MMK5#092 p.072, YHA2.989, NJB_v05#08 p.003. Trans: MHMD2s.328-329.

AB02095. 660 words, mixed. Volume 180. ای قائم بپیمان حضرت یزدان در این دم که صباح فلاح از مطلع آمال طالع و لائح... از جملهٔ محافظهٔ دین الله تربیت اطفال است *O thou who art steadfast in the Covenant of the Lord God! In this hour when the morn of triumph hath dawned and shineth forth from the horizon of aspirations [3.5s]... ...And further, according to the Divine commandments, every child must learn reading and writing, and acquire such branches of knowledge as are useful and necessary...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0670, COMP_FAMP#56x, MJTB.092bx, TISH.086-088, MAS6.045-046x. Trans: BRL_FAM#56x, COC#0017x, COC#0590x.

AB02096. 270 words, Per. Volume 140. ای کنیز عزیز الهی مضمون نامه بدیع بود و مشحون باسرار محبت رب قدیم قرائت شد *O cherished handmaiden of God! The contents of the letter were wondrous and replete with mysteries of the Ancient Lord's love, and was read [3.5s]...* To: Arbab wife of Abdu'l-Husayn Ardistani. Date: 1908-Oct-16. Mss: None. Pubs: MKT5.099b. Trans: None.

AB02097. 270 words. Volume 146. *O Thou dear maidservant of God! Your letter was received and its contents became known. Have no care because of the blame of enemies...* To: Frances Orr Allen, in Berkeley, CA. Date: 1910-Jun-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.009-010x.

AB02098. 270 words, Per. Volume 184. ای کنیزان خداوند بی مانند نظر عنایت با شماست و کمال مرحمت شامل شما در آستان *O handmaidens of the peerless Lord! The gaze of divine favours resteth upon you, and boundless grace envelopeth you at the Sacred Threshold [3.5s]... ...O ye loving mothers, know ye that in God's sight, the best of all ways to worship Him is to educate the children...* To: Mah Khurshid Shah Kavus et al, in Yazd. Mss: None. Pubs: MKT1.469, MMK1#114 p.135x, AKHA_134BE #10 p.389, AKHA_105BE #05 p.06, AVK3.329.09x, MJTB.091x, MAS5.088, YARP2.670 p.451. Trans: SWAB#114x, COC#0639x.

AB02099. 270 words. Volume 165. *O thou propagator of the Religion of God! A few days ago an epistle was written... Now the believers must engage their time in teaching the Cause... O thou servant of His Holiness Baha'u'llah! Inform all the believers that a number of calumnious articles will be written in those parts...* To: Joseph H Hannen, in Washington, DC. Date: 1914-Jul-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-04, SW_v05#09 p.138, SW_v09#14 p.161x, BSTW#175, BSTW#461.

AB02100. 270 words, Per. Volume 179. ای مفتون حقیقت نامه شما تاریخ 1921 رسید انسانی که طالب حقیقت است *O enchanted seeker of truth! Thy letter dated 1921 hath been received. A soul that seeketh after truth [3.5s]...* Date: 1921. Mss: None. Pubs: MKT3.396, ANDA#16 p.95, MSBH9.369-370. Trans: None.

AB02101. 270 words. Volume 136. *O thou who art advancing to the Kingdom of God! What thou hast written became evident and what thou hast heard from...* To: Joseph H Hannen, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.359-360.

AB02102. 460 words, mixed. Volume 178. ای منادی پیمان از عدم فرصت جواب نامه مختصر مرقوم می گردد مجلس درس تبلیغ نهایت *O Herald of the Covenant! Due to lack of time, a brief reply is being penned to thy letter. The class for the teaching of the Cause hath attained [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Tafti (Avarih), in Tihran. Date: 1921-Jun-11. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0807, MSHR3.180x. Trans: None.

AB02103. 270 words, Per. Volume 184. ای منادی پیمان عبدالبهاء را در تحریر و تقریر تقصیر واقع و مانع کثیر حاصل البته *O Herald of the Covenant! Verily, 'Abdu'l-Bahá hath encountered shortcomings and manifold obstacles in both His written and spoken words [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1160, MKT9.185, AVK3.230.09. Trans: None.

AB02104. 270 words, Per. Volume 146. ای منادی عهد و پیمان نامه های متعدد از آنجناب رسید و مضامین کل سبب فرح و سرور *O thou herald of the Covenant and Testament! Thy numerous letters have been received...* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Date: 1910-Oct ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0017. Trans: BRL_ATE#018, MAAN#04.

AB02105. 270 words, mixed. Volume 184. ای منادی میثاق آنچه نگاشتید قرائت گشت و ملاحظه گردید از تلاوتش بشاشت حاصل شد *O Herald of the Covenant! That which thou hast written was read and noted. Its perusal brought great joy [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi Ayadi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MSHR4.233x. Trans: None.

AB02106. 270 words, Per. Volume 124. ای منجذب بنفحات قدس ساعت هفت از شب است و این آواره بیداء محبت الله *O thou who art enraptured by the holy fragrances! It is seven o'clock at night, and this wanderer in the wilderness of*

the love of God [3.5s]... Date: 1901 or <. Mss: INBA13:089. Pubs: MSHR3.291x. Trans: None.

AB02107. 270 words, Per. Volume 159. ای منجذب عهد و پیمان نامه شما رسید و از مضمون نهایت سرور حاصل گردید زیرا دلیل *Thy letter was received and its contents imparted utmost joy, because it indicated firmness and steadfastness in the Cause of God...* To: May Maxwell, in Montreal. Date: 1913-May-21 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0907, ANDA#74 p.07, MATA.284. Trans: MAX.290.

AB02108. 270 words, mixed. Volume 147. ای منسوب بان نفس مطمئنه راضیه مرضیه این مصیبت هائله قلوب عموم را پرخون نمود... هر حیاتی را عاقبت موتی و هر بقائی را فنائی *O thou who art associated with that serene, content and well-pleasing soul! This grievous calamity hath verily rent asunder the hearts of all... Every life must end in death, and every permanence is destined to extinction [3.5s]...* To: Ghulam Ali Davachi, in Tihran. Date: 1911-Feb ca.. Mss: INBA85:543. Pubs: AKHA_121BE #04 p.j, BSHN.140.381, BSHN.140.475.10x, BSHN.144.376, BSHN.144.468b [468: beginning هر حیاتی را عاقبت موتی], MHT1a.186, MHT1b.144. Trans: None.

AB02109. 270 words, mixed. Volume 147. در این طوفان اختلاف و فساد و هیجان اهل عناد و فتور حکومت و اغتشاش مملکت تالان و تاراج شدید و مشقّات عظیمه *In this tempest of discord and corruption, amidst the agitation of hostile souls, the decline of government and confusion in the realm, when pillage and plunder run rampant, and grievous trials abound [3.5s]...* To: Nayrizi, Mashhadi Zaynu'l-Abidin father of Fadlullah et al, in Nayriz. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#194 p.137x. Trans: None.

AB02110. 270 words, Per. Volume 122. ای منصور مظفر سپاه ملاء اعلی مصفوف است و جنود ملکوت ابهی چون صفوف الوف و *O victorious Mansur! The hosts of the Supreme Concourse stand arrayed, and the legions of the Abhá Kingdom are marshalled in countless ranks [3.5s]...* To: Mansur. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:167. Pubs: MSHR1.036x. Trans: None.

AB02111. 270 words, mixed. Volume 112. ای موقن بایات الله آنچه بجناب حاجی مرقوم نموده بودید ملحوظ گردید و بی نهایت *O thou who art assured of the signs of God! That which thou didst address to His Honour Haji was noted and infinitely [3.5s]...* To: Haji Husayn Yazdi, in Yazd. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.031. Trans: None.

AB02112. 270 words, mixed. Volume 184. ای موقن بایات الله یکی از احبای خالص الهی یعنی ثابت بر عهد و میثاق نهایت *O thou who art assured of the verses of God! One of the sincere loved ones of God, that is, one firm and steadfast in the Covenant and Testament [3.5s]...* To: Ali Askar, in Tihran. Mss: INBA85:100b. Pubs: MKT9.194. Trans: None.

AB02113. 270 words, mixed. Volume 174. ای مومن ممتحن احوالاتی که مرقوم نموده بودید این امتحانات الهیه است و امتحان *O tried believer! The circumstances thou didst recount are divine tests, and trials [3.5s]...* To: Son of Ashraf, in Iran. Date: 1919-Sep-25. Mss: None. Pubs: MMK6#025. Trans: None.

AB02114. 270 words, mixed. Volume 184. ای نفس موید نامه بلیغ رسید مضمون مشحون از راز درون بود و آن خجلت و شرمساری در *O thou confirmed soul! Thy compelling letter was received. Its contents were laden with inner mysteries, and therein was reflected thy humility and abashment [3.5s]...* To: Muhammad Husayin Mirza the Prince Muayyid, in Shiraz. Mss: INBA85:328. Pubs: MMK2#154 p.115. Trans: None.

AB02115. 270 words, mixed. Volume 184. ای نفوس زکیه جمیع ملل منتظر طلوع شمس حقیقت بودند هر یک بلقب و عنوانی قل *O pure souls! Verily all nations were awaiting the dawning of the Sun of Truth, each under a different name and title [3.5s]...* To: Mirza Ali Rida Khan et al. Mss: None. Pubs: MKT8.164, MSHR3.150x. Trans: None.

AB02116. 270 words, mixed. Volume 173. ای نفوس مبارکه نامه شما رسید و بشارت عظمی داشت که محفل روحانی تاسیس رحمانی *O blessed souls! Your letter was received and bore greatest glad-tidings that a Spiritual Assembly hath been divinely established [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Mashhad, in Mashhad. Date: 1919-Jun-05. Mss: None. Pubs: MKT3.343. Trans: None.

AB02117. 270 words, Per. Volume 176. ای نفوس محترمه جهان از تقالید پوسیده قدیمه چون شب تاریک گشته اساس تعالیم الهی *O ye respected souls! From the continual imitation of ancient and worn-out ways, the world had grown dark as darksome night....* To: Spiritual Assembly of Los Angeles, in Los Angeles. Date: 1920-Mar-27. Mss: None. Pubs: MMK1#205 p.244. Trans: SWAB#205, BSW#11.06x, BSTW#038, BSTW#253, ACOA.064-065.

AB02118. 270 words, Per. Volume 184. ای ورقه مهتزه از نفحات ریاض آنچه مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید دلیل ثبوت بود *O leaf stirred by the fragrances of the gardens! That which thou didst write was noted, and it was a proof of steadfastness [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0906, MKT7.183, MKT6.072. Trans: None.

AB02119. 270 words, Per. Volume 184. ای یادگارهای آن نفس مقدس مبارک جناب سمی حضرت مقصود الحمد لله بمقصود رسیدند و *O ye remnants of that blessed and sacred soul, his honor Samí, namesake of the Most Great Beloved! Praise be to God, they have attained their goal [3.5s]...* To: Mirza Masih (Remnant of Name Sake of Bahaullah) et al, in Tihran. Mss: INBA85:432. Pubs: BSHN.140.283, BSHN.144.283, TSS.174, MHT1b.180b. Trans: None.

AB02120. 270 words, Per. Volume 179. ای یار باوفا چندیست که در تحریر تاخیر شد و این حکمتی از رب قدیر حال که بنگارش *O faithful companion! For some time there hath been a delay in correspondence, and this is a wisdom from the All-Powerful Lord. Now that I take up the pen [3.5s]...* To: Muhammad Taqi Isfahani, in Egypt. Date: 1921-Sep-26. Mss: None. Pubs: MSHR4.055-056. Trans: None.

AB02121. 270 words, mixed. Volume 145. ای یار حقیقی لوح مسطور منظور گردید و قلب مشتاق فرح و انبساط یافت الحمد لله آن *O true friend! The written Tablet was received and the longing heart was filled with joy and delight. Praised be God that [3.5s]...* To: Mirza Husayn Ali, in Sarvistan. Date: 1910-May-25. Mss: INBA87:198, INBA52:199b. Pubs: None. Trans: None.

AB02122. 270 words, Per. Volume 149. ای یار دیرین و همدم قدیم زندان عکا ایوان کسری بود و جنت علیا زیرا آن سجن و *O ancient friend and companion of old! The Prison of 'Akká was as the palace of Chosroes and a sublime paradise, for that prison [3.5s]...* To: Muhammad Husayin Mirza the Prince Muayyid, in Tihran. Date: 1911-Aug-27. Mss: INBA85:178b. Pubs: MSHR4.207. Trans: None.

AB02123. 270 words, mixed. Volume 151. ای یار عزیز عبدالبهاء نامه ات رسید و اشعار بلیغ قرائت گردید حق سخن داده بودی *O dearly beloved friend of 'Abdu'l-Bahá! Thy letter hath arrived and thy eloquent verses were perused. Thou hast spoken truly [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Katib, in Yazd. Date: 1912-Feb-13. Mss: None. Pubs: PYB#119 p.05. Trans: None.

AB02124. 270 words, Per. Volume 140. ای یار قدیم نامه رسید الحمد لله عمل انقلاب طهران بخیر انجامید و دست تطاول اهل *O ancient friend! Thy letter was received. Praise be to God that the upheaval in Tihrán hath been favourably concluded, and the transgressing hand of the people [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1908-Oct-25. Mss: None. Pubs: PYK.258. Trans: None.

AB02125. 270 words, mixed. Volume 138. ای یار مهربان سمع مشتاقان همواره منتظر استماع خبر دوستانست و قلب تفقد نام و *O thou compassionate friend! The ears of the longing ones ever await to hear tidings of their friends, and the heart yearneth for news of their names [3.5s]...* To: Ali Muhammad Sarrishtihdar, in Tihran. Date: 1907-Dec-20. Mss: None. Pubs: MKT8.207. Trans: None.

AB02126. 270 words, Per. Volume 128. ای یاران الهی اینعصر عصر رحمانیست و این قرن قرن روحانی ذرات اشیا در وجد و *...Each soul must consider where the good-pleasure of God resideth and what conduct, manners, and words will draw him nigh unto his Lord...* To: Mirza Asadullah son of Haji Mirza Shukrullah Shirazi et al, in Shiraz. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_CONF2018P#03x, MMK2#244 p.175, HDQI.261, ANDA#31 p.05. Trans: BRL_CONF2018#03x.

AB02127. 270 words, Per. Volume 183. ای یاران الهی جناب آقا محمد تبریزی نهایت ستایش را از شما نموده که این یاران *O divine friends! His honor Aqa Muhammad-i-Tabrizi hath offered utmost praise of you, these friends [3.5s]...* To: Adul,

Karbala'i Ali et al, in Nahavand. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1230, MSHR3.300. Trans: None.

AB02128. 270 words, Per. Volume 183. ای یاران الهی دور رحمانی است و کور سبحانی عصر ربانیست و قرن یزدانی زمان *O divine friends! This is the cycle of the All-Merciful and the age of the All-Glorious; this is the divine dispensation and the heavenly century [3.5s]...* To: Mulla Abbas (Khurasan) et al, in Chishmih. Mss: None. Pubs: SFI09.010. Trans: None.

AB02129. 270 words, Per. Volume 179. ای یاران الهی نامه شما رسید از مضمون سرور پی پایان حاصل گردید که الحمد لله *O ye beloved of the Lord! Your letter hath been received and the contents thereof have imparted the utmost joy and gladness....* To: Baha'is of Manchester, England, in Manchester. Date: 1921-Oct-18. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0845, MMK2#281 p.201. Trans: SW_v20#09 p.271x, TDD.019.

AB02130. 270 words, Per. Volume 122. ای یاران حق و دوستان الهی در کل احوال و جمیع احیان در انجمن رحمن مذکور و *O friends of Truth and lovers divine! In all conditions and at all times ye are mentioned in the assemblage of the All-Merciful [3.5s]...* To: Qurban-Ali (Adharbayjan) et al, in Adhirbayjan. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:315b. Pubs: None. Trans: None.

AB02131. 270 words, Per. Volume 116. ای یاران حقیقی جناب آقا هادی علیه بهاء الله الابهی الان عازم آن جهت هستند و *O true companions! Jinab-i-Aqa Hadi—upon him be the Glory of the All-Glorious—is now setting forth in that direction [3.5s]...* To: Baha'is of Egypt, in Egypt. Date: 1897-Jun-08. Mss: None. Pubs: MSHR4.332-333. Trans: None.

AB02132. 270 words, Per. Volume 147. ای یاران روحانی ربانی عبدالبهاء چهل و سه سال در سجن عکا مسجون و ایام اخیر *O spiritual, divine friends! 'Abdu'l-Bahá was imprisoned in the fortress of 'Akká for forty-three years, and in the final days [3.5s]...* To: Baha'is of Baku, in Baku. Date: 1911-Feb ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0899, MMK5#034 p.036, MSHR5.271. Trans: None.

AB02133. 270 words, mixed. Volume 139. ای یاران روحانی من جناب داود ودود بمقام محمود وارد سر بر آستان نهاد و از تربت *O My spiritual friends! His honor David, the loving one, hath attained unto the praiseworthy station, laying his head upon the Threshold [3.5s]...* To: Samadani, Aqa Mirza Hashim et al, in Hamadan. Date: 1908-Feb-08. Mss: None. Pubs: MKT4.127, YHA1.341x, KASH.380. Trans: None.

AB02134. 270 words, mixed. Volume 128. ای یاران روحانی هر سه در این انجمن رحمانی مذکورید و مشهور ناد علی تازه بناد *O spiritual friends! All three of you are remembered and renowned in this gathering of the All-Merciful. Raise the call of "'Ali!" [3.5s]...* To: Mirza Nadali et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.120. Trans: None.

AB02135. 270 words, Per. Volume 146. ای یاران عبدالبهاء از پیش خبر جذب و وله و وجد و طرب شما رسید و مکتوبی مخصوص ارسال *O ye friends of Abdul-Baha! The gladtidings of your attraction and enkindlement, ecstasy and exhilaration, hath reached us before and a special Tablet...* To: Baha'is of Hoboken, in Hoboken, NJ. Date: 1910-Oct or <. Mss: None. Pubs: PYB#116 p.01 [1:16?], NJB_v01#12 p.001. Trans: TAB.558-559.

AB02136. 270 words, Per. Volume 123. ای یاران عبدالبهاء و بندگان جمال ابهی اکنون که قلب این محزون چون فلک مشحون *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá and servants of the Abhá Beauty! Now that the heart of this sorrowful one is, like the firmament, laden [3.5s]...* To: Baha'is of Egypt, in Egypt. Date: 1901-Oct-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0514, MKT2.310. Trans: None.

AB02137. 270 words, Per. Volume 135. ای یاران عزیز عبدالبهاء آندلبر بیهمتا تحمل هر جفای فرمود و حمل هر بلائی کرد *O dearly beloved friends of 'Abdu'l-Bahá, that peerless Beloved endured every affliction and bore every tribulation [3.5s]...* To: Baha'is of Miyanduab, in Miyanduab. Date: 1906-Jul-15. Mss: None. Pubs: MMK4#040 p.045, YMM.228x. Trans: None.

AB02138. 270 words, Per. Volume 145. ای یاران عزیز و ای اماء رحمان جناب خسرو از هندوستان عزم طواف بقعه مبارکه نمود *O beloved friends and handmaidens of the All-Merciful! His honor Khosrow hath set forth from India, intending to circumambulate the Blessed Shrine [3.5s]...* To: Baha'is of Paris et al, in London. Date: 1910-May-03. Mss: None. Pubs: HDQI.169bx, ANDA#03 p.52x, ANDA#08 p.53x, MSBH10.033, YARP2.353 p.284, PPAR.164, NVJ.108. Trans: None.

AB02139. 270 words, Per. Volume 160. ای یاران مهربان عبدالبهاء بعد از مدتی سیر کوه و بیابان و سفر در محیط دریا از *O loving friends of 'Abdu'l-Bahá! After a time of journeying through mountain and desert, and voyaging upon the ocean, from [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Mashhad, in Mashhad. Date: 1913-Jul-02. Mss: None. Pubs: MKT9.266, YHA2.999x, NJB_v04#15 p.002x. Trans: None.

AB02140. 270 words, mixed. Volume 145. ای یاران و اماء رحمن الحمد لله ابواب رحمت کبری بر وجوه باز است و طیور جنت *O friends and maidservants of the All-Merciful! Praise be to God that the gates of His supreme mercy are flung wide open before your faces, and the birds of Paradise [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Bushruyih et al, in Bushruyyih. Date: 1910-Feb-04. Mss: None. Pubs: MMK6#160, HDQI.181, ANDA#08 p.04, MSHR2.333. Trans: None.

AB02141. 270 words. Volume 137. *O ye dear friends and maidservants of God! A good fragrance is coming from the rose-garden of Kenosha and a pleasing breeze is blowing...* To: Baha'is of Kenosha, WI, in Kenosha, WI. Date: 1907-Jun-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.146-147, BSTW#068.

AB02142. 270 words, Ara. Volume 112. ایا نفحات الله تنسمی ایا نسمات الله تنفسی و اقصدی دیار الطرف القبلی ارضا فیها *O Divine Breezes, waft ye forth! O Gentle Winds of God, breathe ye and journey unto the lands of the southern horizon, where that realm doth lie [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad Ali son of Khal-i Akbar. Date: 1893 ca.. Mss: INBA87:489, INBA52:513. Pubs: BRL_DAK#0919, MKT2.281, KHAF.092. Trans: None.

AB02143. 270 words. Volume 137. *O thou sign of the Kingdom and the bird singing with the most wonderful melodies in the Rose-garden of Paradise!...* To: Margaret B Peeke. Date: 1907-Jun-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.726-727.

AB02144. 270 words, Ara. Volume 128. ایتها المنجذبه بنفحات الله قد اطلعت بتحریرک و تقریرک ان الله قد قبل منک عبادتک و *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Verily, I noted thy letter and utterance. God hath accepted thy devotion...* To: Lillian James. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1247. Trans: BSW#15.26x, TAB.064-066, LOG#0401x, BSC.475 #900-901x.

AB02145. 270 words. Volume 145. *O thou pure soul who hath turned with a submissive heart to the Kingdom of God! Turn thy face to the Assembly of the Covenant...* To: George S Hopper, in Ithaca, NY. Date: 1910-Mar-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.527-529.

AB02146. 270 words. Volume 126. *O thou Godlike person and spiritual friend! Verily God hath, through His bounty and grace… Verily I say unto thee that if thou be steadfast in this Cause, and arise with all thy power to promote the Word of God...* To: Mr Fitz Gerald. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_ATE#077x, BSW#17.08x, TAB.197-198.

AB02147. 270 words, Per. Volume 176. ایها الشهید سلیل ذلک الرجل الجلیل مکاتیبی که بتاریخ ۱۴ جون ۱۹۲۰ بود رسید جناب *O thou illustrious martyr, scion of that glorious man! Thy letter dated June 14, 1920, hath been received [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq. Date: 1920-Jun-14. Mss: None. Pubs: PYK.286. Trans: None.

AB02148. 270 words. Volume 168. *O thou dear and honorable! I received thy last letter through his honor . . . and its contents imparted to me spiritual joy, for it indicated the high...* To: Charles Mason Remey, in Paris. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.454.

AB02149. 270 words, Ara. Volume 179. ایها الکامل الجلیل قد اطلعت بمضمون کتابکم الکریم و خطابکم البلیغ و فی صدر *O thou noble and distinguished one! I have perused the contents of thy gracious letter and thy eloquent message [3.5s]...* To: Muhammad Shukri Effendi, in Baghdad. Date: 1921-Aug-11. Mss: None. Pubs: MMK6#070, ANDA#61 p.20. Trans: None.

AB02150. 270 words, mixed. Volume 183. ایها المقبلون المقبولون جناب درویش غلامحسین علیه بهاء الله الابهی از حیفا رقیمی *O ye who have advanced and been accepted! A letter from Haifa to his honour Dervish Ghulam-Husayn, upon him*

be the Glory of God, the Most Glorious [3.5s]... To: Amidul-Atibba, Aqa Mirza Yahya Kalimi et al, in Rasht. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0905, MKT6.177c. Trans: None.

AB02151. 270 words. Volume 125. *O thou who art attracted to the Fragrances of God! Verily, I read thy letter of thanksgiving to God, for He hath illumined thy heart...* To: Frederick G Hale, in Wichita, KS. Date: 1902-Aug-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.254-255.

AB02152. 270 words, mixed. Volume 178. جناب امین نامه شما که بتاریخ ۵ رمضان ۱۳۳۹ بود رسید و بدقت ملاحظه گشت چند روز *O trustworthy one, your letter dated 5 Ramadan 1339 was received and carefully perused. For several days [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1921-Jul-31. Mss: None. Pubs: MAS5.263x. Trans: None.

AB02153. 270 words, Per. Volume 157. خداوند عالمیان عالم انسانی را جنت عدن خلق فرموده اگر صلح و سلام و محبت و وفا *The Lord of all mankind hath fashioned this human realm to be a Garden of Eden, an earthly paradise....* To: Readers of Christian Commonwealth Newspaper, in London. Date: 1913-Jan-21. Mss: None. Pubs: MKT4.150, MNMK#119 p.229, MMK1#220 p.265, AKHA_126BE #01 p.b, HHA.234, MJDF.088, NJB_v03#18 p.003, BDA2.098. Trans: SWAB#220, BBBD.195-197, SW_v04#01 p.003, MHMD2.119-120. Notes: Merged with AB02174.

AB02154. 270 words, mixed. Volume 178. دوست مهربانا حضرت سفیر جلیل جناب میرزا فتح الله خان دام اقباله بکاشانه این *O kind friend! His Excellency, the illustrious ambassador, Mirza Fathullah Khan—may his prosperity continue—to this dwelling [3.5s]...* To: Director of Chihrih-Nama Journal, in Egypt. Date: 1921-May-03. Mss: None. Pubs: MMK6#377. Trans: None.

AB02155. 270 words, mixed. Volume 122. دوستانا یارانا نفوس و اشخاص بر سه قسم منقسم گشته اند قسمی ظالم علی نفسه یعنی *Friends and companions! Souls and individuals are divided into three categories. The first category consisteth of those who are unjust unto themselves, meaning [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:261b. Pubs: MMK3#179 p.125. Trans: None.

AB02156. 270 words, mixed. Volume 128. رب رب ان هولاء عباد مکرمون مخلصون لک فی جمیع الشئون قد ثبتت اقدامهم و استضائت *O Lord, O Lord! These are Thy honored servants, sincere unto Thee in all affairs. Their steps have been made firm, and they have been illumined [3.5s]...* To: Baha'is of Simnan, in Simnan Province. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.211b, AKHA_105BE #05 p.02. Trans: None.

AB02157. 270 words, mixed. Volume 142. رب و رجائی و ملجای و ملاذی و مهربی و معاذی انی اعفر جبینی بتراب عتبتک المقدسه *O Lord, my Hope and my Refuge, my Shelter and my Shield, my Dwelling-place and my Protector! I press my brow to the sacred dust of Thy threshold [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Date: 1909-Jun-08. Mss: INBA84:325. Pubs: None. Trans: None.

AB02158. 270 words, Ara. Volume 176. ربی ربی ترانی لا یمر علی عام و لا ایام الا استمع الناعی ینعی و ینادی ان ارباح *O my Lord, my Lord! Thou beholdest me, as no year nor day passeth by, save that I hear the lamentation of the mourner, crying out that the winds [3.5s]...* Date: 1920-Apr-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0897, HHA.293, MSBH1.366. Trans: None.

AB02159. 270 words, Ara. Volume 184. قد اطلعت بمضمون الخطاب و حزنت علی ما اصابک من شدید العقاب *I have perused the contents of the letter and am deeply grieved by the severe tribulations that have befallen thee [3.5s]...* To: Mirza Masih al-Musavi, in Shiraz. Mss: INBA84:461. Pubs: None. Trans: None.

AB02160. 270 words, mixed. Volume 141. مویدا ببصر حدید دقت نما در دریای فضل و جود مستغرق و العطش العطش بر زبان رانی *It is related that once Muhammad Ghazali entered the Adineh Mosque where he heard someone reciting the verse...* To: Muhammad Husayin Mirza the Prince Muayyid. Date: 1909-Jan-14. Mss: None. Pubs: MMK3#290 p.213. Trans: STAB#126.

AB02161. 270 words, Ara. Volume 184. و ما تلک بیمینک یا موسی فاعلم بان الله تبارک و تعالی بمقتضی حکمه البالغه *O Moses, what is that in thy right hand? Know thou, then, that God, blessed and exalted is He, according to His consummate wisdom [3.5s]...* To: Musa. Mss: NLAI_BH3.096. Pubs: MMK6#302. Trans: None.

AB02162. 270 words, Per. Volume 146. یا ابالفضائل هشت سال بود شما میدانید که از شدت بلایا و محن و آلام و تضییقات *O Abu'l-Faḍá'il! For eight years, as thou well knowest, I have endured intense trials, tribulations, afflictions and restrictions [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani. Date: 1910. Mss: None. Pubs: MMK5#035 p.037. Trans: None.

AB02163. 780 words, mixed. Volume 124. یا ابی الفضائل دستخطهای مفصله و نامه های مکمل در سفر نیورک از گرین عکا *O thou Father of Virtues! The detailed manuscripts and complete letters from the journey to New York emanate from Green Akka [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in United States. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0442, MMK6#403x, MSHR2.028x. Trans: None.

AB02164. 270 words, Per. Volume 183. یا امه البهاء مدتیست از شما خبری نمیرسد و عبدالبهاء در هر آن ذکر ترا نماید و در نزد *O maidservant of Bahá! For some time no word hath come from thee, though 'Abdu'l-Bahá doth make mention of thee in every moment [3.5s]...* To: Alaviyyih wife of Mulla Ali Jan Mahfurujaki, in Babul. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1089, MKT7.193. Trans: None.

AB02165. 270 words, mixed. Volume 140. یا ربی و یا الهی و یا نور الانوار و مرکز الاسرار و جاذب قلوب الابرار انی بقلب *O my Lord and my God, O Light of Lights and Center of Mysteries and Attractor of the hearts of the righteous! With a heart [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Javad Qazvini, in Qazvin. Date: 1908-Aug-20. Mss: None. Pubs: MKT8.215, MJMJ3.105b, MMG2#342 p.380. Trans: None.

AB02166. 270 words, Ara. Volume 116. یا من اراده الله ملکوت الایات و اقامه علی تثبیت الاقدام لعمر الله ان اهل *O thou who willeth the Kingdom of divine verses and standeth firm in the establishment of steadfast feet! By the life of God, verily the people [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Ishqabad. Date: 1897-Jan-21. Mss: INBA55:165, INBA59:103c, INBA88:221. Pubs: BRL_DAK#1153. Trans: None.

AB02167. 270 words, mixed. Volume 133. یا من خصصهم الله بموهبته الکبری الحمد لله نفحات قدس آفاقرا معطر نموده و انوار *O ye whom God hath singled out for His greatest gift! Praise be to God, the sweet-scented breezes of holiness have perfumed all regions, and the lights [3.5s]...* To: Hands of the Cause of God, in Tihran. Date: 1905-Apr or <. Mss: INBA89:161. Pubs: BRL_DAK#1003, AVK3.487.16. Trans: None.

AB02168. 270 words, mixed. Volume 117. یا من سجن فی سبیل الله خوشا بحال تو که در سبیل الهی در زیر غل و زنجیر درآمدی *O thou who art imprisoned in the path of God! Blessed art thou that thou hast been cast into chains and fetters in His divine path [3.5s]...* To: Mirza Husayn Zanjani, in Tihran. Date: 1897 or <. Mss: INBA72:076. Pubs: None. Trans: None.

AB02169. 270 words, Ara. Volume 184. یا من شرب صهباء الایقان من الکاس الطافحه بسلسال ذکر الرحمن و ثمل من الرحیق *O thou who hast quaffed the crimson wine of certitude from the brimming chalice flowing with the crystal stream of the All-Merciful's remembrance, and art intoxicated with the pure wine [3.5s]...* To: Mir Siyyid Muhammad, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.302. Trans: None.

AB02170. 270 words, Per. Volume 146. یاران پارسیانا مهتر رستم مهربان فی الحقیقه بیاران مهربانست و در فکر شادمانی *O Persian friends! The noble Rustam is indeed affectionate towards his companions and mindful of their happiness [3.5s]...* To: Biman Surush et al, in Bombay. Date: 1910-Aug-08. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0355, AMK.115-116, KHSH12.009, YARP2.231 p.209. Trans: None.

AB02171. 450 words. Volume 119. *O thou who hast spread the Fragrances of God! -- may God confirm thee! Since thou hast reached...* To: Ibrahim Effendi Khayrullah, in United States. Date: 1899-Jun ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.259-261, BWF.363-363x, LTWS.198-199.

AB02172. 270 words. Volume 144. *O thou who art acknowledging the Oneness of God! Verily, I read thy letter... Observe the pages of the universe...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.170-171, BSC.481 #918x.

AB02173. 270 words. Volume 140. *O thou candle of the Love of God! What thou hast written was considered. The contents...* To: Margaret Peeke. Date: 1908 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.718-719.

AB02175. 260 words, Ara. Volume 115. الحمد لله الذی اشرق الوجود بنور وحدانیته و غدت ایات ملکوته شهودا بفردانیته *Praise be to God, Who hath illumined existence with the light of His oneness, and made the signs of His Kingdom bear witness to His singleness [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Jafar. Date: 1896-Jul-30. Mss: None. Pubs: MKT6.060, MNMK#047 p.132. Trans: None.

AB02176. 260 words, mixed. Volume 111. اللهم اشرح صدور عبادک المخلصین بنفحات التایید و احی قلوبهم بروح التقدیس و نور *O Lord! Expand the breasts of Thy sincere servants with the breathings of Thy confirmation, and quicken their hearts with the spirit of holiness and light [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1892-Dec-03. Mss: INBA87:596, INBA52:635b. Pubs: MMG2#385 p.431. Trans: None.

AB02177. 260 words, Ara. Volume 111. اللهم یا الهی هولاء عبادک و احبائک فی العراق و اشتدت فی احشائهم لواعج الفراق *O my God! These are Thy servants and Thy loved ones in Iraq, in whose inmost hearts the pangs of separation have grown intense [3.5s]...* To: Baha'is of Iraq, in Iraq. Date: 1892-Oct-10. Mss: None. Pubs: MILAN.205. Trans: None.

AB02178. 260 words, Ara. Volume 145. النور الساطع من الافق الاعلی و الشعاع اللامع من جبروت العظمه و الکبریاء یحف *The radiant light from the Supreme Horizon, and the effulgent rays streaming from the Realm of Glory and Grandeur, encompass [3.5s]...* Date: 1910-Feb-24. Mss: None. Pubs: TABN.105. Trans: None.

AB02179. 260 words, mixed. Volume 131. الهی الهی تری هولاء جما من الاحباء اقبلوا الیک بوجوه نوراء و قلوب طافحه *O my God, my God! Thou seest these souls from among the beloved ones who have turned unto Thee with radiant faces and overflowing hearts [3.5s]...* To: Muhammad Khan et al, in Ilkhchi. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.067. Trans: None.

AB02180. 260 words, mixed. Volume 184. الهی الهی هولاء عباد اقروا بکلمه وحدانیتک و اعترفوا بظهور جمال فردانیتک عن *O my God, O my God! These are Thy servants who have acknowledged the Word of Thy Oneness and confessed the Manifestation of Thy peerless Beauty [3.5s]...* To: Baha'is of Usku et al, in Usku. Mss: None. Pubs: MJMJ3.034, MMG2#269 p.300. Trans: None.

AB02181. 260 words, Ara. Volume 113. الهی و راحمی و رحمانی لک الحمد و الثنا و الشکر علی النعماء و الالاء بما خلقت *O my God, my Merciful and Compassionate One! Unto Thee be praise and glorification and thanksgiving for Thy bounties and blessings wherewith Thou hast created [3.5s]...* To: Children of the martyrs (Yazd). Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: LMA1.428. Trans: None.

AB02182. 260 words, Ara. Volume 119. الهی و محبوبی تشاهد و تری ان ایادی الظلم من الامه المذنبه مستطیله لضر عبادک *O my God and my Beloved! Thou dost witness and behold how the hands of oppression, from a sinful people, are extended to harm Thy servants [3.5s]...* Date: 1899-Jan-09. Mss: None. Pubs: TSHA3.575, TZH8.0661x. Trans: None.

AB02183. 260 words, Per. Volume 184. امتحانات هر امری بقدر عظمت آن امر است چون تا بحال چنین میثاق صریح بقلم اعلی وقوع نیافته *The trials faced by each Cause are commensurate with the greatness of that Cause, for never before hath such an explicit Covenant been penned by the Supreme Pen [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AKHA_117BE #05-06 p.b, AKHA_126BE #03 p.b. Trans: None.

AB02184. 260 words, other/unknown lang. Volume 136. ای ابناء ملکوت سال نو عبارت از گردش و حرکت دوره سنوی است *O ye children of the Kingdom! It is New Year; that is to say, the rounding of the cycle of the year. A year is the...* To: Baha'is of the United States. Date: 1906. Mss: None. Pubs: DWNP_v4#07 p.040 [back-translation from English.]. Trans: TAB.038-040, BSC.475 #899x, SW_v02#01 p.010-011, SW_v04#16 p.266, SW_v08#01 p.009, CHH.217-218, BLO_PN#022.

AB02185. 260 words, Per. Volume 172. ای ابناء و بنات ملکوت نامه شما رسید از مضمون مفهوم گردید که الحمد لله قلوب در *O ye sons and daughters of the Kingdom! Your letter was received. From its contents it was known that...* To: Baha'is of Cleveland, OH, in Cleveland. Date: 1919-Jan-18. Mss: None. Pubs: MKT3.072, MMK1#223 p.270. Trans: SWAB#223, SW_v10#04 p.076-077.

AB02186. 260 words. Volume 145. *O ye sons and daughters of the Kingdom! You brief and interesting letter...* To: Baha'is of Buffalo, Ny et al, in Buffalo. Date: 1910-Mar-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#06 p.002-003.

AB02187. 260 words, mixed. Volume 122. ای احبای الهی جناب کبریاء و حضرت رب بیهمتا جلت عظمه و عظمت قدرته و کبر *O beloved of God! The Majesty of the All-Glorious and the Lord Peerless, exalted be His grandeur and His might supreme [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:112. Pubs: MJT.051. Trans: None.

AB02188. 260 words, mixed. Volume 113. ای احبای الهی در این کور رحمانی و دور اسم اعظم صمدانی نفوسی فائز شدند که از *O ye beloved of God! In this Most Glorious Cycle and Age of His Greatest Name, souls have attained [3.5s]...* To: Kaffash Yazdi, Haji Ahmad et al, in Yazd. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#091, YBN.053. Trans: None.

AB02189. 260 words, Per. Volume 170. ای احبای الهی شکر کنید خدا را که در چنین قرن عظیمی و عصر نورانی بعالم وجود *O ye friends of God! Thank God ye that in such great century and luminous Era ye have stepped in the Universe of Existence...* To: Baha'is of Germany, in Germany. Date: 1916-Dec. Mss: None. Pubs: BBBD.384, PYB#265 p.03. Trans: BBBD.385.

AB02190. 260 words, Per. Volume 172. ای احبای الهی و اماء رحمن نامه مفصل شما بر ثبوت و استقامت بیان مفصل بود هرچند *O ye friends of God and the maidservants of the Merciful! Your detailed...* To: Baha'is of Urbana, IL, in Urbana, IL. Date: 1919-Jan-28. Mss: None. Pubs: MKT3.077. Trans: SW_v10#04 p.077-078.

AB02191. 260 words, Per. Volume 128. ای ادیب دبستان محبت الله مکتوبت واصل و مضمون معلوم شد دستورالعملی از برای *O thou learned one in the school of divine love! Thy letter was received and its contents became known. Instructions were [3.5s]...* To: Mirza Husayn Jushqani, in Fathabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: AKHA_103BE #09-10 p.07, MJTB.126, HDQI.305. Trans: None.

AB02192. 260 words, mixed. Volume 113. ای اسیر غل و زنجیر فی سبیل الله در سحرگاهان که قلب فارغ و جان شائق و لسان *O thou who art bound with chains and fetters in the path of God! In the hours of dawn, when one's heart is unburdened and one's soul yearning...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0144, MMK2#296 p.215, MSBH10.241a, YIA.227. Trans: ADMS#352.

AB02193. 260 words, mixed. Volume 184. ای امه البهاء علیک البهاء و علیک الثناء یا بقیه تلک النفس القدسیه المتصاعده *O handmaid of Bahá! Upon thee be glory and upon thee be praise, O thou who remainest of that hallowed and ascended soul [3.5s]...* To: Aliyyih wife of Baha'id-Din, in Shiraz. Mss: INBA87:098b, INBA52:097b. Pubs: MKT7.214. Trans: None.

AB02194. 260 words, mixed. Volume 151. ای امین عبدالبهاء قبوضات ارسال میگردد فی الحقیقه زحمات شما و حاجی در آستان *O trusted one of 'Abdu'l-Bahá, the receipts are being sent. In truth, your labors and those of Ḥájí at the Threshold [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1912-Jan ca.. Mss: INBA16:147. Pubs: None. Trans: None.

AB02195. 260 words, mixed. Volume 177. ای آیت فضل الهی فی الحقیقه نامه های بسیار ارسال نمودید ولی کم رسید و از اطراف *O thou sign of Divine grace! In truth thou didst dispatch numerous letters, but few arrived [3.5s]...* To: Nayrizi, Fadlullah son of Ahmad Ali, in Nayriz. Date: 1920-Jul-04. Mss: None. Pubs: LMA1.456, LMA2.454. Trans: None.

AB02196. 260 words, Per. Volume 145. ای بنت ملکوت نامه ۲۷ فبروری ۱۹۱۰ وصول یافت و از مضمون مشهود گردید که شب و *O daughter of the Kingdom. Thy letter dated 27 February 1910 hath arrived, and from its contents it became evident... Whatever is contrary to the teachings of Baha'u'llah is false...* To: Alma Knobloch, in Stuttgart. Date: 1910-Apr-02. Mss: None. Pubs: BBBD.098-100. Trans: BBBD.100-101, BBBD.169, BSTW#052e, BSTW#131.

AB02197. 260 words, Per. Volume 148. ای بنت ملکوت نامه شما رسید و از مضامین معلوم گردید که مستر گرگوری از زیارت *O daughter of the Kingdom! Your letter arrived, and its contents showed that Mr Gregory, by visiting the blessed*

Tomb... To: Margarete Doring, in Stuttgart. Date: 1911-Aug-15. Mss: None. Pubs: BBBD.121. Trans: BBBD.122-123, SW_v02#17 p.006-007.

AB02198. 260 words, Per. Volume 177. ای بنده آستان مقدس از پیش عنوان شما بغداد سوق الميدان آقا محمد حسين وكيل *O servant of the sacred Threshold, previously addressed at Baghdad, Souq al-Maidan, Agha Muhammad Husayn Wakil [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Vakil, in Baghdad. Date: 1920-Nov-13. Mss: None. Pubs: MMK4#023 p.023. Trans: None.

AB02199. 260 words, mixed. Volume 134. ای بنده آستان مقدس الهی نامه مرقوم ملحوظ افتاد و بر مضمون اطلاع حاصل گشت و *O servant of the sacred divine Threshold! Thy letter hath been received and its contents noted [3.5s]...* To: Muhammad Ali Khan Baha'i, in Tihran. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MKT4.030, AVK1.008.07x, AVK1.012.04x. Trans: None.

AB02200. 260 words, mixed. Volume 165. ای بنده آستان مقدس نمیدانی که چه انقلابی در اینصفحات حاصل جمیع مردم مضطرب و *O thou servant of the Sacred Threshold! Thou knowest not what a convulsion there is in these parts!...* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0007, MMK6#033x. Trans: BRL_ATE#007, DAS.1914-10-21x, MAAN#24.

AB02201. 260 words, Per. Volume 184. ای بنده بهاء حمد کن خدا را که سفر دریا نمودی تا باستان جمال الهی وارد شدی خاک *O servant of Bahá! Render thanks unto God that thou didst journey upon the sea until thou didst arrive at the threshold of the Divine Beauty [3.5s]...* To: Mihraban Biman (Bombay). Mss: None. Pubs: YARP2.244 p.216. Trans: None.

AB02202. 260 words, mixed. Volume 124. ای بنده حق از هر بندی آزاد شو تا پند الهی را بگوش جان بشنوی و تعالیم رحمانیرا *O servant of Truth! Free thyself from every bond, that thou mayest hearken with thy soul's ear to the divine counsels and the teachings of the All-Merciful [3.5s]...* To: Mirza Husayn Naqqash Sanduq Saz, in Burujird. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: HDQI.260, ANDA#32 p.04. Trans: None.

AB02203. 260 words, Per. Volume 184. ای بهاج پر ابتهاج دیروز که روز پنجم جمادی الاولی یوم بعثت حضرت اعلی بود در *O radiant joy of joys! Yesterday, which was the fifth day of Jamádí'l-Avval, the Day of the Declaration of His Holiness the Báb, in [3.5s]...* To: Ibtihajul-Mulk, in Rasht. Mss: Ghazi3072.129-131. Pubs: MKT5.227. Trans: None.

AB02204. 260 words, Per. Volume 117. ای بیدار هوشیار ستایش و پرستش یزدان را نما که ترا از گرداب پیمان شکن اهریمنان *O vigilant and discerning one, render praise and adoration unto God, Who hath delivered thee from the whirlpool of the Covenant-breaking demons [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0349, MKT1.446, MKT2.084, MILAN.052, AVK2.215.10x, YARP2.258 p.224. Trans: None.

AB02205. 260 words, Per. Volume 141. ای پروردگار این نفوس طیبه طاهره را ابناء ملکوت فرما و این وجوه نورانی را *O Lord! Make these pure and sanctified souls the children of the Kingdom, and these luminous faces [3.5s]...* To: Camal, Mr et al, in Chicago. Date: 1909-Jan-01. Mss: None. Pubs: MMG2#155 p.174. Trans: None.

AB02206. 260 words, mixed. Volume 126. ای ثابت بر پیمان آنچه مرقوم داشتید ملحوظ گردید و قلوب محظوظ شد الحمد لله در *O thou who art firm in the Covenant! That which thou hast written hath been noted, and hearts were gladdened thereby. Praise be to God [3.5s]...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih), in Tabriz. Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: MMK3#020 p.013x, MSBH5.200-201, MSBH5.186x. Trans: None.

AB02207. 260 words, Per. Volume 176. ای ثابت بر پیمان به واسطه جناب حکیم الهی نامه رسید مضمون مشحون به معانی محمود بود *O thou who art firm in the Covenant! Through his honor Hakim-i-Ilahi the letter was received, and its contents were replete with praiseworthy meanings [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Faran. Date: 1920-Feb-18. Mss: None. Pubs: MKT9.084, FRH.191. Trans: None.

AB02208. 260 words, mixed. Volume 136. ای ثابت بر پیمان چند روز پیش بواسطه آقا سید صادق نامه ای مرقوم گردید حال چون *O thou who art firm in the Covenant! A few days ago a letter was written through Áqá Siyyid Ṣádiq. Now, as [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: INBA84:338. Pubs: None. Trans: None.

AB02209. 260 words, mixed. Volume 177. ای ثابت بر پیمان روزنامه مفصل شما بنهایت روح و ریحان قرائت گردید الحمد لله خود *O thou who art steadfast in the Covenant, thy detailed letter was perused with the utmost delight and fragrance. Praise be to God [3.5s]...* To: Aqa Mirza Fadlullah Nuri Fananapazir, in Shiraz. Date: 1920-Oct-11. Mss: None. Pubs: MKT3.203, AKHA_121BE #11-12 p.d, RRT.024, MSHR5.438x. Trans: None.

AB02210. 260 words, mixed. Volume 184. ای ثابت بر پیمان مکتوبی که بجناب آقا سید تقی مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید از *O thou who art firm in the Covenant! The letter thou didst write to Jináb-i-Áqá Siyyid Taqí hath been perused [3.5s]...* To: Muhammad Ali Khan Baha'i, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK6#084, ABDA.343x. Trans: None.

AB02211. 260 words, Per. Volume 184. ای ثابت بر پیمان مکتوبی که بجناب منشادی مرقوم نموده بودید ملحوظ شد ما از تو *O steadfast one in the Covenant! The letter which thou hadst addressed to Jinab-i-Manshadi was noted. We from thee [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Mss: INBA85:211. Pubs: MSHR3.190, MSHR4.337-338. Trans: None.

AB02212. 260 words, mixed. Volume 173. ای ثابت بر پیمان نامه اخیر رسید ولی نامه های پیش نرسید حال نامه ها از یاران *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy latest letter was received, but thy previous letters arrived not. Now, as for the letters from the friends [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bulurfurush Ahdiyyih, in Shiraz. Date: 1919-Jul-11. Mss: INBA87:037, INBA52:037. Pubs: None. Trans: None.

AB02213. 260 words, mixed. Volume 172. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بافنان مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید از جهتی *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou hadst written hath been perused. From one perspective [3.5s]...* To: Binish Haqju, in Shiraz. Date: 1919-Mar-11. Mss: INBA84:510b. Pubs: None. Trans: None.

AB02214. 260 words, mixed. Volume 179. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بتاریخ ۱۹ ذی القعده ۱۳۳۹ بود رسید الحمد لله معانی *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter dated 19 Dhi'l-Qa'dih 1339 hath been received. Praise be to God, the contents [3.5s]... ...It behoveth us one and all to recite day and night both the Persian and Arabic Hidden Words, to pray fervently and supplicate tearfully that we may be enabled to conduct ourselves...* To: Abbas Qabil, in Abadih. Date: 1921-Nov-10. Mss: None. Pubs: MMK6#416, MAS5.199x, YBN.202-203, YMM.344x. Trans: COC#0395x.

AB02215. 260 words, Per. Volume 173. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید از کنونشن نهایت رضایت اظهار نموده بودی که این *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received. Thou hast expressed satisfaction with the Convention...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1919-Jul-24. Mss: None. Pubs: MNMK#126 p.242, MMK1#187 p.209. Trans: SWAB#187, SW_v10#13 p.246.

AB02216. 260 words, mixed. Volume 142. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید الحمد لله دلیل جلیل بر استقامت در سبیل الهی بود *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. Praise be to God, it was a glorious proof of thy steadfastness in the divine path [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali Shirazi, in Sarvistan. Date: 1909-Jun-11. Mss: INBA87:200, INBA52:201. Pubs: MMK6#101. Trans: None.

AB02217. 260 words, mixed. Volume 184. ای ثابت بر پیمان نامه شما که بتاریخ نهم رمضان بود رسید فی الحقیقه در سبیل *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter dated the ninth of Ramadan was received. In truth, in the path [3.5s]...* To: Darvish Tavangar, in Abadih. Mss: None. Pubs: MMK5#145 p.113x, MSHR5.321. Trans: None.

AB02218. 260 words, mixed. Volume 146. ای ثابت بر پیمان نامه شما نمره ۶ بتاریخ ۱۵ شعبان رسید و مضامین سبب بشاشت *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter number 6, dated the fifteenth of Sha'ban, was received and its*

contents brought joy [3.5s]... To: Alaqihband, Haji Mirza Muhammad Yazdi et al, in Tihran. Date: 1910 or <. Mss: None. Pubs: MMK6#599, YIK.400x. Trans: None.

AB02219. 260 words. Volume 173. *O thou who art firm in the Covenant! Your detailed letter was received...* To: Harlan F Ober, in Cambridge, MA. Date: 1919-Jun-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#12 p.233, SW_v11#11 p.197.

AB02220. 260 words, Per. Volume 138. ای ثابت بر پیمان نامه مفصل ملاحظه گردید از احوال آنصفحات مرقوم نموده بودید *O thou who art firm in the Covenant! Thy detailed letter was perused, wherein thou hadst written about the conditions in those regions [3.5s]...* To: Siyyid Mustafa Tabatabai, in Tihran. Date: 1907-Aug ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.085, AKHA_105BE #05 p.02. Trans: None.

AB02221. 260 words, mixed. Volume 171. ای ثابت بر پیمان نامه های متعدد از شما رسید المنه لله که جمیع دلالت بر ایمان *O thou who art steadfast in the Covenant! Numerous letters from thee have reached Us. Praise be to God that all attest to faith [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud, in London. Date: 1918-Dec-21. Mss: None. Pubs: DAUD.31. Trans: None.

AB02222. 260 words, mixed. Volume 136. ای ثابت بر پیمان هر چند از خویش و پیوند آزرده دل و در بندی ولی بنده عزیز *O thou who art steadfast in the Covenant! Though thou art weary of heart and fettered by ties of kindred, yet art thou a cherished servant [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn nephew of Mirza Ali Khan. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#306 p.223. Trans: None.

AB02223. 260 words. Volume 142. *...The founding of these spiritual meetings is purely for the purpose of teaching; but, as the Mashriqu'l Azkar is not yet founded...* To: Mountfort Mills. Date: 1909-Jul-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#10 p.276x.

AB02224. 260 words, Per. Volume 175. ای ثابتان بر عهد و میثاق حضرت فاضل وارد و متضرع و مبتهل بنهایت صدق و خلوص ستایش *O ye who are steadfast in the Covenant! His honour the learned one hath arrived, and with utmost sincerity and purity doth offer humble supplications and entreaties [3.5s]...* To: Baha'is of Gilan, in Rasht. Date: 1919-Nov-17. Mss: None. Pubs: HDQI.240, ANDA#50 p.04. Trans: None.

AB02225. 260 words, mixed. Volume 184. ای جلیل جمیل الاخلاق خوشا بحال تو که سرمست جام میثاق خوشا بحال تو که آتش *O noble one, beauteous in character, how blessed art thou, who art inebriated with the wine of the Covenant! Blessed art thou, for the fire [3.5s]...* To: Mirza Jalil (Khuy). Mss: None. Pubs: MKT5.074b, AHB_134BE #09-10 p.34. Trans: None.

AB02226. 260 words, mixed. Volume 112. ای جوان رحمانی ناله و فغان از هجران و حرمان نمودی و حسرت و حرقت از فرقت جمال *O spiritual youth! Thou hast raised thy voice in lamentation and woe at separation and deprivation, and expressed thy yearning and burning grief at remoteness from the Beauty [3.5s]...* To: Qaini, Ahmad son of Nabil-i-Qain, in Sin. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.050-051. Trans: None.

AB02227. 260 words, Per. Volume 184. ای جوان رحمانی و ای وجود ربانی آنچه مرقوم نمودی و هر چه مشروح فرمودی ملحوظ *O heavenly youth and divine being, whatsoever thou didst write and all that thou didst expound hath been noted [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn son of Pir-i Rawhani, in Khurasan. Mss: None. Pubs: MKT8.069. Trans: None.

AB02228. 260 words, Per. Volume 160. ای جوان روحانی نامه ات رسید اظهار فرط سرور از محبت موفور احبای استتگارت نموده *O spiritual youth! Thy letter was received, expressing intense joy at the abundant love of the friends in Stuttgart [3.5s]...* To: Lotfullah S Hakim, in London. Date: 1913-Jul-15. Mss: None. Pubs: AMK.302-303, ANDA#63 p.16. Trans: None.

AB02229. 260 words, Per. Volume 184. ای حمامه حدیقه بها امه البهاء وارد با بشارت عظمی و زبانی گویا و دیده گریان و *O dove of the garden of Bahá, thou hast come with glorious tidings, with eloquent tongue and tearful eyes [3.5s]...* To: Ahmad Sadrus-Sudur, in Tihran. Mss: None. Pubs: AKHT2.038, TSS.155, MSBH5.033-034. Trans: None.

AB02230. 260 words, Per. Volume 173. ای خیرخواه عالم انسانی نامه فصیح و بلیغ شما رسید و بکمال سرور قرائت گردید و همچنین *O thou who art the well-wisher of humanity - felicitations! Your epistle concerning...* To: Hon. William Sulzer, in New York. Date: 1919-Jun-18. Mss: None. Pubs: PYB#159 p.33. Trans: SW_v10#17 p.315-316, BSTW#243. Notes: Published in "The World" (New York), 6 Oct. 1919.

AB02231. 260 words. Volume 163. *O thou my spiritual daughter of the Kingdom! For some time I have failed corresponding with thee. This was because of the absence of soundness of physical health...* To: Agnes S Parsons, in Washington, DC. Date: 1914-Feb-21 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-21x.

AB02232. 260 words. Volume 172. *O thou my beloved daughter! Your letter dated November 13th was received...* To: Sarah Gertrude Harris, in New York. Date: 1919-Jan-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#19 p.228, SW_v10#03 p.040.

AB02233. 260 words. Volume 176. *O thou beloved daughter! Thy detailed letter, dated December 7th, 1919, written to Shoghi Effendi, was received...* To: Ella G Cooper, in San Francisco. Date: 1920-Jan-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#05 p.087-088x.

AB02234. 260 words, Per. Volume 155. ای دختر ملکوتی من از یوم خروج از مونت ریال تا حال دمی نیاسودم و آرام نگرفتم *O thou My daughter in the Kingdom! From the day of leaving Montreal until now I have not rested nor reposed...* To: May Maxwell, in Montreal. Date: 1912-Oct-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0844. Trans: MAX.284-285.

AB02235. 260 words, Per. Volume 127. ای دلبر مهربان این یاران سرمست جام پیمانند و در محبتت سرگشته و بادیه پیما از فراقت *O Thou kind and beloved Lord! These friends are exhilarated with the wine of the Covenant and are wanderers in the wilderness of Thy love...* To: Mir Aqa Sadiq Bayk et al, in Faran. Date: 1903-May-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0099, BRL_MON#019, AKHA_127BE #07 p.ax, MJMJ2.102x, MMG2#292 p.324x, FRH.094-095. Trans: BRL_POAB#19.

AB02236. 260 words, Per. Volume 145. ای دو بنده آستان حق از قرائت نامه آن دو مرغ گلشن محبت الله نهایت حزن و اندوه *O ye two servants of the threshold of the True One! The perusal of the letter from you two birds of the rose-garden of God's love filled [me] with the utmost sorrow and grief [3.5s]...* To: Nasrullah son of Muhammad Baqir et al, in Najafabad. Date: 1910-Feb-24. Mss: None. Pubs: TABN.106, TABN.292. Trans: None.

AB02237. 260 words, mixed. Volume 184. ای دوست حقیقی آنچه نگاشتی ملاحظه گردید و بنظر امعان مطالعه شد از ستایش یاران *O true friend! What thou didst write was noted and studied with careful attention [3.5s]...* To: Siyyid Mustafa Tabatabai, in Simnan Province. Mss: None. Pubs: MKT9.128. Trans: None.

AB02238. 260 words, mixed. Volume 146. ای دوست عزیز من نامه شما را بنهایت دقت قرائت نمودم و از قسم شما نهایت بشاشت *O dearly beloved friend, I have perused thy letter with the utmost care and was filled with utmost joy [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali son of Ustad Hasan Fakhkhar, in Sarvistan. Date: 1910 ca.. Mss: INBA87:245, INBA52:249. Pubs: MMK3#203 p.145x. Trans: None.

AB02239. 260 words, Per. Volume 184. ای دوستان حضرت یزدان هر چند بابدان هزاران فرسنگ دورید و مهجور ولی بدل و جان *O ye friends of God, though ye be distant by countless leagues and far removed, yet in heart and soul [3.5s]...* To: Shirazi, Siyyid Mihdi et al, in Mandalay. Mss: None. Pubs: MMK5#220 p.169. Trans: None.

AB02240. 260 words, mixed. Volume 122. ای دوستان حقیقی در شب و روز با احتراق آتشی جهانسوز در دامنه این جبل و این کوه *O true friends! Night and day, with the burning of a world-consuming fire, at the foot of this mount and hill [3.5s]...* To: Naraqi, Muhammad Kazim et al, in Naraq. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:434. Pubs: MJMJ3.065x, MMG2#113 p.125x. Trans: None.

AB02241. 260 words, Per. Volume 134. ای دوستان حقیقی من رافت و مهربانی این زندانیرا ملاحظه نمایید که شب و روز بیاد *O My true friends, behold the loving-kindness and compassion of this prisoner, who day and night remembereth [3.5s]...* To:

Aqa Husayn et al. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#274 p.198, AHB_134BE #09-10 p.03. Trans: None.

AB02242. 260 words, mixed. Volume 184. ای دوستان معنوی حضرت احدیت اشراق انوار هدایت فرمود و فیض عنایت مبذول داشت *O spiritual friends! The Lord of Oneness hath caused the lights of guidance to shine forth and hath bestowed the bounty of His grace [3.5s]... ...O ye loved ones of God! Out of gratitude for firmness in the eternal Covenant arise to serve the threshold of the omnipotent Lord, observe obligatory prayer and fasting...* To: Baha'is of Asiyaban, in Asiyaban. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0698, MMK4#120 p.127. Trans: BRL_IOPF#2.05x.

AB02243. 260 words, Per. Volume 184. ای ساعی در خیر عالم انسانی مضمون نامه مطابق واقع بود فی الحقیقه عالم انسانی *O thou who art striving for the welfare of the world of humanity! The contents of thy letter were in accordance with the facts....* To: Thomas Maxwell, in Chicago. Mss: None. Pubs: NJB_v13#06 p.160. Trans: SW_v13#11 p.307.

AB02244. 90 words, mixed. Volume 184. ای سرگردان کوه و دشت و بیابان حمد کن حضرت یزدان پاک را که موید بسرگردانی و *O thou who wanderest through mountain, plain and desert! Praise thou the pure Lord that thou art confirmed in thy wandering [3.5s]...* To: Mahmud Zarqani, in India. Mss: None. Pubs: MMK5#013 p.008x. Trans: None.

AB02245. 260 words, mixed. Volume 184. ای سرگشته بیداء محبت الله و آشفته و شیدای جمال الله علیک بهاء الله و فضله و *O thou who art bewildered in the wilderness of the love of God and distraught and enraptured by the beauty of God, upon thee be the glory of God and His grace [3.5s]...* To: Mirza Abdu'llah Nuri. Mss: None. Pubs: MUH3.204-205. Trans: None.

AB02246. 260 words, Per. Volume 184. ای سرگشته صحرای محبت الله آنچه مرقوم نموده بودید ملحوظ گردید و معانیش قلب را *O thou wanderer in the desert of God's love! That which thou didst write was noted, and its meanings moved the heart [3.5s]...* To: Mahmud Zarqani, in Tabriz. Mss: INBA84:430. Pubs: ADH2_1#28 p.138x, MMG2#099 p.113x. Trans: None.

AB02247. 260 words, Per. Volume 178. ای شخص جلیل نامه بیست و چهارم نومبر ۱۹۲۰ رسید الحمد لله نور حقیقت درخشید و بصر *O noble personage! The letter of the twenty-fourth of November, 1920, hath been received. Praise be unto God, the light of truth hath shone forth and vision [3.5s]...* To: B Alfred Hills, in Mount Clemens, MI. Date: 1921-Jan-03. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0850, MKT3.400. Trans: None.

AB02248. 260 words, Per. Volume 184. ای شعله افروخته نار محبت الله در ملکوت ابهی ذکرت مذکور *O enkindled flame of the fire of God's love! In the Abhá Kingdom thou art mentioned [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT4.079, AKHA_119BE #09-10 p.j. Trans: None.

AB02249. 260 words, Per. Volume 141. ای شمعهای شبستان محبت الله الحمد لله ابواب فضل مفتوح و صدور اهل فتوح بایات *O ye candles in the nighttime sanctuary of God's love! Praise be unto God, the gates of bounty stand open, and the breasts of those with insight are adorned with signs [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Hasan et al. Date: 1909-Jan-15. Mss: INBA85:142. Pubs: MKT8.229, MKT6.151b, TSS.177. Trans: None.

AB02250. 260 words, Per. Volume 173. ای صاحبان همت بلند و مقاصد ارجمند نامه شما فصیح بود و بلیغ و مضمون بدیع *O ye of high resolve and noble aims! Your letter was eloquent, its contents original and sensitively expressed, and it betokened your great and praiseworthy efforts to educate the children… Devote ye particular attention to the school for girls...* To: Schools Committee of the Spiritual Assembly of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1919-Jul-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0413, COMP_WOMENP#048x, MKT3.301, TRBB.053, MJTB.120ax. Trans: BRL_SOCIAL#189, BRL_WOMEN#048x, COC#0618, COC#2139x.

AB02251. 260 words, mixed. Volume 112. ای طالب صادق و حبیب موافق آنچه مرقوم نموده بودی ملاحظه گشت و بمنتهای دقت *O sincere seeker and cherished companion, that which thou hast written was perused with utmost care [3.5s]...* To: Muhammad Ali Rijalul-Ghayb. Date: 1893 ca.. Mss: INBA88:132. Pubs: AHB_118BE #05 p.01, AYT.440, RHQM2.0847-848 (262) (161). Trans: None.

AB02252. 260 words, Per. Volume 171. ای طراز اقلیم راز حرکت آنجناب بسمت طهران بسیار موافق بود سبب شور و وله یاران *O Pride of the Realm of Mystery! Thy movement towards Tehran was indeed most propitious, causing joy and rapture among the friends [3.5s]... ...It is incumbent upon the youth to walk in the footsteps of Hakim and to be trained in his ways, for such important souls as he and his like have now ascended to the Kingdom of Abha...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Date: 1917-Jan-17. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0375, AYBY.411 #122, PYB#182 p.38. Trans: BRL_ATE#101x, COC#0645x, COC#2233x.

AB02253. 260 words, Per. Volume 184. ای طیب طیب اشعار بلیغانه ملاحظه گردید این سخن آهنگ روحانی بلبل چمن بود هر چند *O fragrant and pure one! The eloquent verses were perused, and this utterance was as the spiritual melody of the nightingale of the garden, although [3.5s]...* To: Siyyid Mustafa Tabatabai, in Simnan Province. Mss: None. Pubs: MKT8.124. Trans: None.

AB02254. 260 words, Per. Volume 143. ای عبدالحسین چون بنگارش این نامه پرداختم تحری نعت و لقبی نمودم که عنوان خطاب *O 'Abdu'l-Husayn! As I set about to pen this letter, I sought to find a befitting title and appellation that would serve as its address [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdu'l-Husayn, in Tihran. Date: 1909-Aug-26. Mss: None. Pubs: MKT5.096. Trans: None.

AB02255. 260 words, Per. Volume 184. ای عزیزان نازنین عبدالبهاء الان در نهایت خستگی و سستی بنامه نظاره نمودم ذکر *O cherished and beloved friends! 'Abdu'l-Bahá, though utterly weary and exhausted, hath perused the letter [3.5s]...* To: Baha'is of Zavarih, in Zavarih. Mss: None. Pubs: PYB#230 p.50, MSHR2.146. Trans: None.

AB02256. 260 words, mixed. Volume 184. ای قربان قربانی و در راه دلبر یکتا فداای هر آن زیرا یاران هر دم در خطری *O thou who art sacrifice of sacrifices and devoted in the path of the peerless Beloved! For verily the friends are in peril at every moment [3.5s]...* To: Qurban-Ali Parsa (Sangisar), in Sangsar. Mss: None. Pubs: MKT9.160, MMK6#459, MSBH8.056x. Trans: None.

AB02257. 260 words. Volume 134. *O dear servant of God! The tests of God are surrounding you from all directions and many afflictions have occurred; but thanks be to God...* To: Mrs P K Dealy, in New York. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.263-264, BWF.363-364x.

AB02258. 260 words, mixed. Volume 135. ای کنیز عزیز خدا کمان منما که در آندیاری و دور از این آوارگان بیقین بدان که *O cherished maidservant of God! Think not that in that land thou art far from these wanderers. Know thou of a certainty that [3.5s]...* To: Lua Getsinger, in Washington, DC. Date: 1906-Jul-25. Mss: None. Pubs: MMK6#382. Trans: None.

AB02259. 260 words, Per. Volume 128. ای متوجه الی الله هر چند بظاهر در این انجمن رحمانی حاضر نیستی ولی الحمد لله در *O thou who art turned towards God! Though outwardly thou art not present in this assemblage of the All-Merciful, yet praise be unto God, in [3.5s]...* To: Aqa Dadash. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#296 p.218. Trans: None.

AB02260. 260 words, mixed. Volume 184. ای مستنیر از انوار ملکوت ابهی نفس مشتعلی بنار محبت الله حاضر و در انجمن *O thou who art illumined by the lights of the Abhá Kingdom! A soul set ablaze with the fire of the love of God art thou, present in this assemblage [3.5s]...* To: Mirza Asadullah Vazir (Isfahan). Mss: None. Pubs: MMK3#237 p.170. Trans: None.

AB02261. 260 words, mixed. Volume 140. ای مشتعله بنار محبت الله مضامین نامه که بجناب اسم الله مرقوم نموده بودید *O thou who art ablaze with the fire of the love of God! The contents of the letter thou didst address to Jenab-i-Ismullah have been perused [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Date: 1908-Dec-25. Mss: None. Pubs: MKT6.159, ANDA#53 p.30, MAS2.042.04x. Trans: None.

AB02262. 260 words, mixed. Volume 178. ای منادی الهی فاشکر الله ربک الرحمن الرحیم بما وفقک علی السیر فی الارض و *O divine herald, render thanks unto God, thy*

Lord, the All-Merciful, the All-Compassionate, inasmuch as He hath aided thee to journey through the earth [3.5s]... To: Shaykh Muhyid-Din Al-Kurdi, in Egypt. Date: 1921-Jul-19. Mss: None. Pubs: MKT3.494b. Trans: None.

AB02263. 260 words. Volume 163. *O thou herald of the Kingdom of God! It is the early morn and suddenly into...* To: Helen S Goodall, in San Francisco. Date: 1914-Mar-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-08, SW_v05#15 p.232x.

AB02264. 260 words, Per. Volume 184. ای منادی پیمان مکتوب واصل گردید و بر تفاصیل اطلاع حاصل شد الحمد لله که مسافرین *O Herald of the Covenant! Thy letter was received and its contents were fully understood. Praise be to God that the travelers [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0963, MKT9.186. Trans: None.

AB02265. 260 words, Per. Volume 151. ای منجذب محبت الله نامه تو رسید قضیه تعویق آمدن بامریک بی اساس است من عازم *O thou who art attracted by the love of God! Thy letter hath been received. The matter concerning the postponement of My coming to America is without foundation. I am determined [3.5s]...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1912-Mar-13. Mss: None. Pubs: ANDA#43-44 p.94, NJB_v03#02 p.002. Trans: None.

AB02266. 260 words, Per. Volume 145. ای منجذب ملکوت الله هر چند بمجمع شورای عمومی اسباب حضور میسر نگشت ولی معذور *O thou who art attracted to the Kingdom of God! Although means were not provided so that thou mayest present thyself at the general Convention... Regarding the use of liquor...* To: John D Bosch, in Geyersville, CA. Date: 1910-May-04. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0629. Trans: BRL_ATE#197x, COC#1789x, LOG#1171x, SW_v01#06 p.004-005, SW_v08#02 p.024.

AB02267. 260 words, mixed. Volume 139. ای منجذب نفحات قدس هر چند تا بحال قلم بذکر آن بنده جمال قدم نپرداخت ولی قلب *O thou who art attracted by the holy fragrances! Though until now the Pen hath not engaged in mentioning that servant of the Ancient Beauty, yet the heart [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il Tabrizi (Badkubih), in Yazd. Date: 1908-Jul ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.150b. Trans: None.

AB02268. 260 words, mixed. Volume 145. ای منسوبان آستان حضرت احدیت قریب غروب است و باران آذری در شدت نزول و عبدالبهاء *O ye who are associated with the Threshold of the Divine Unity! The sun is nigh unto setting, and the autumn rain descendeth with great intensity [3.5s]...* To: Wife of Haji Kalbali et al, in Najafabad. Date: 1910-Jan-22. Mss: None. Pubs: TABN.114. Trans: None.

AB02269. 260 words, mixed. Volume 122. ای موقن بایات الله الیوم اعظم امور و اهم مواد ثبوت بر عهد و پیمان الهیست و *O thou who art firm in the verses of God! Today the most glorious of all matters and the most momentous of all things is steadfastness in the Covenant and Testament of God [3.5s]...* To: Ahmaduf Milani, Haji Ali Muhammad (Son of Haji Ahmad), in Tiflis. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:299. Pubs: MMK5#242 p.191x. Trans: None.

AB02270. 260 words, mixed. Volume 122. ای مومنان ای موقنان ای صادقان ای عاشقان معشوق حقیقت که دهرها در پس پرده غیرت *O ye believers, O ye assured ones, O ye sincere ones, O ye lovers of the True Beloved, Who for ages hath remained behind the veil of divine jealousy [3.5s]...* To: Baha'is of Mandalay, in Mandalay. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:181, INBA59:171. Pubs: BRL_DAK#0902, MKT1.462, BCH.199, YHA1.379-380x. Trans: None.

AB02271. 260 words, mixed. Volume 184. ای ناظم عقد اللئال اشعار مانند لولو آبدار قرائت شد در نهایت حلاوت بود ترجیع *O thou who stringest pearls together! The verses were read like glistening pearls, in utmost sweetness [3.5s]...* To: Jalal Bashir Rahmani Farani, in Faran. Mss: None. Pubs: MMK5#166 p.129x, FRH.268-269. Trans: None.

AB02272. 260 words, mixed. Volume 113. ای نفوس منجذبه بنفحات الله کور کور خداوند یکتاست و عصر عصر حضرت کبریاء جسم *O ye souls who are attracted by the divine fragrances! This is the age of the one true Lord, and this is the era of His Most Great Glory [3.5s]...* To: Baha'is of Sangsar, in Sangsar. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#214 p.153. Trans: None.

AB02273. 260 words, Per. Volume 136. ای ورقه منجذبه بنفحات الله نامه ات قرائت گردید و در نهایت حزن و حسرت تلاوت شد *O leaf attracted by the fragrances of God! Thy letter was read and perused with utmost grief and sorrow [3.5s]...* To: Bibi Tuba sister of Varqa, in Yazd. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.179. Trans: None.

AB02274. 260 words, mixed. Volume 131. ای ورقه موقنه و امة الله المومنه مصیبت وارده سبب حزن قلوب طاهره گردیده و فی *O assured leaf and faithful handmaid of God! The calamity that hath befallen hath caused grief to pure hearts and [3.5s]...* To: Arbab wife of Abdu'l-Husayn Ardistani. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.159, BSHN.144.159, MHT2.074. Trans: None.

AB02275. 260 words, Per. Volume 150. ای یار عزیز نامه شما رسید و از مضمون نهایت سرور حاصل گردید فرصت جواب مفصل *O beloved Friend! Your letter arrived and from its contents I received the great joy. There is no time...* To: Yuhanna Dawud, in Austria. Date: 1911. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1093, MKT3.453, AMK.161-162, AMK.175-176, MAS5.093x, DAUD.28. Trans: ROL.057-058.

AB02276. 260 words, Per. Volume 146. ای یار عزیز و همدم مهربان من هر چند بدیده از مشاهده روی یاران محروم و مهجور *O beloved friend and kindly companion, though mine eyes are deprived of beholding the faces of the friends and am bereft of their presence [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani, in Haifa. Date: 1910-Oct-04. Mss: INBA84:350. Pubs: KHSH08.053. Trans: None.

AB02277. 260 words, Per. Volume 131. ای یار مهربان در تحریر نامه هر چند قصور حاصل ولی این فتور از کثرت مشاغل موفور *O kind friend! Though there be shortcomings in the penning of this letter, such laxity ariseth from the press of numerous occupations [3.5s]...* To: Ali Muhammad Khan Tabib, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#125 p.098. Trans: None.

AB02278. 260 words, Per. Volume 176. ای یاران الهی نامه شما رسید شکایت فرموده بودید که بجمیع آفاق مکاتبه و مراسله *O divine friends! Your letter arrived wherein you had complained about correspondence to all horizons [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Sarvistan, in Sarvistan. Date: 1920-Jan-20. Mss: INBA84:503b. Pubs: BRL_DAK#0603, MSHR2.238. Trans: None.

AB02279. 260 words, Per. Volume 138. ای یاران باوفای این مسجون از مشوشی امور در ایران محزونید ولی امیدوارم این *O steadfast friends of this imprisoned one! Though ye are saddened by the turmoil of affairs in Iran, yet I cherish the hope [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1907-Jul-11 ca.. Mss: None. Pubs: MILAN.221, YBN.061-062. Trans: None.

AB02280. 260 words, Per. Volume 172. ای یاران حقیقی و دوستان صمیمی در این سالهای چند که نائره جنگ باوج اعلی میرسید *O true friends and intimate companions! During these several years when the flames of war reached their highest apex [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad et al, in Tabriz. Date: 1919-May-18. Mss: None. Pubs: MKT9.239, ABDA.082x. Trans: None.

AB02281. 260 words, mixed. Volume 184. ای یاران روحانی جناب نخجوانی وقتی که در این ایوان یزدانی بود خواهش تحریر نامه *O spiritual friends! When Jinab-i-Nakhjavani was in this Divine Abode...* To: Nakhjavani, Haydar et al, in Baku. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0031. Trans: BRL_ATE#032, MAAN#18.

AB02282. 260 words, Per. Volume 143. ای یاران عبدالبهاء حضرات افنان سدره مبارکه زبان بستایش دوستان پارسی و یاران *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! O ye kindred of the blessed Tree! The tongue is moved to praise the friends and companions of Persia [3.5s]...* To: Khursand, Rustam et al, in Yazd. Date: 1909-Sep-15. Mss: None. Pubs: YARP2.562 p.398. Trans: None.

AB02283. 260 words, Per. Volume 141. ای یاران عبدالبهاء هزاران شکر حضرت بی نیاز را که در عبودیت آستان مقدس همراز *O friends of 'Abdu'l-Bahá! A thousand thanks be unto the Self-Sufficing Lord, that ye are companions in servitude at His sacred Threshold [3.5s]...* To: Baha'is of Husaynabad, in Husaynabad. Date: 1909-Mar-06. Mss: None. Pubs: ALPA.011, YARP2.013 p.071, PPAR.097. Trans: None.

AB02284. 260 words, mixed. Volume 122. ای یاران من ای دوستان من هر چند بلایاء و محن عبدالبهاء بقسمی اشتداد یافته که *O my companions, O my friends, though the trials and tribulations besetting 'Abdu'l-Bahá have intensified to such a degree that [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:044b. Pubs: None. Trans: None.

AB02285. 260 words, mixed. Volume 124. ای یاران مهربان در عالم وجود هر حزبی در پی کاری روند و مسلکی جویند قومی *O loving friends! In the world of existence every party pursueth some endeavor and seeketh some path [3.5s]...* To: Baha'is of Saliyan, in Salian. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MAS5.292-293. Trans: None.

AB02286. 260 words, mixed. Volume 151. ای یاران مهربان عبدالبهاء نامه شما رسید و در نهایت تاثر و حسرت و حزن و اندوه *O kind friends of 'Abdu'l-Bahá, your letter was received with utmost sorrow, regret and grief [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran et al, in Tihran. Date: 1912-Feb-12. Mss: None. Pubs: SFI06.013ax, ANDA#67-68 p.36x. Trans: None.

AB02287. 260 words, mixed. Volume 135. ای یاران مهربان من نامه ای که پس از ورود دو شمع منور میرزا طراز و میرزا *O kind friends of mine, the letter which [arrived] following the advent of those two luminous souls, Mírzá Ṭiráz and Mírzá [3.5s]...* To: Tabib, Muhammad Husayn (Khurasan) et al, in Mashhad. Date: 1906-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.197x, AADA.130-131x. Trans: None.

AB02288. 260 words, mixed. Volume 175. ای یاران و اماء رحمن الحمد لله که خانه دان آنشخص وقور آقا علی نور هستید و بازماندگان *O friends and handmaidens of the All-Merciful! Praise be unto God that ye are of the household of that dignified personage, Áqá 'Alí-Núr, and his descendants [3.5s]...* To: Family of Aqa Ali Nur et al. Date: 1919-Nov-06. Mss: INBA17:195. Pubs: None. Trans: None.

AB02289. 260 words, Per. Volume 137. ای یاران و دوستان من در ایام رضوان جشنی برپا نمودید و بزمی آراستید که آهنگ *O my companions and friends! During the days of Riḍván, you held a celebration and arranged a feast where melodies [3.5s]...* To: Mirza Hashim Aqa (Maraghih) et al, in Adhirbayjan. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.208b. Trans: None.

AB02290. 260 words. Volume 128. *O thou who art advancing toward God! The letter of that divine maidservant was received and contents were apprehended....* To: Emma Noble. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.251-252, BWF.388-389x, BSTW#052yx, BSTW#073gx.

AB02291. 260 words. Volume 172. *O thou who art attracted to the Kingdom of god! Thy letter dated December 26th...* To: Jane Stannard, in London. Date: 1919-Jan-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#06 p.110, BSTW#262, BSTW#263.

AB02292. 260 words. Volume 126. *O thou who art attracted to the Call of the Kingdom! Thy letter was presented and I was informed of thy expression. And it was glorious proof...* To: Mrs Hill, in Washington, DC. Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.227-229, BSC.471#883x, VTRM.015-017.

AB02293. 260 words, Ara. Volume 168. ایتها المنجذبه بنفحات الله انی قرئت تحریرک البدیع و ادرکت منه معنی بلیغ و *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Verily, I read thy interesting letter, understood from it an excellent meaning and pray to God...* To: Addie Dealy, in Fairhope, AB. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1150. Trans: TAB.265-266.

AB02294. 260 words, Per. Volume 184. ایها الفرع الجلیل من السدره المبارکه آنچه مرقوم نموده بودند مطابق واقع بود در *O noble branch of the Blessed Tree! That which thou didst write was in accord with reality [3.5s]... ...When the American believers arrive in that realm, show them every consideration and greet them lovingly on my behalf... You had written regarding the blessed Threshold of the Sacred House [of the Bab]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Port Said. Mss: INBA87:315, INBA52:319. Pubs: None. Trans: AFNAN.148x, AFNAN.152-153x.

AB02295. 260 words, mixed. Volume 113. ایها الفرع الجلیل من السدره المبارکه قد تلوت کتابک الذی بکت العیون حین اطلاعی *O noble branch of the blessed Lote-Tree, I have perused thy letter, which moved the eyes to tears as I gazed upon it [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din). Date: 1894 ca.. Mss: INBA87:291, INBA52:295. Pubs: None. Trans: None.

AB02296. 260 words, mixed. Volume 184. ایها الفرع اللطیف الحبیب من السدره الرحمانیه قد اطلعت بمضامین کتابک الکریم و *O thou tender and cherished branch of the divine Lote-Tree, I have perused the contents of thy noble letter [3.5s]...* To: Habibullah Afnan Alai. Mss: INBA87:340, INBA52:347b. Pubs: None. Trans: None.

AB02297. 260 words, Per. Volume 184. ایها الفرع المکرم من السدره المبارکه چندی بود که حظرات افنان علیهم بهاء الله *O thou distinguished offshoot of the sacred Lote-Tree! A while ago, the illustrious Afnans, upon both be the Glory of God, the Most Glorious, were summoned and they arrived in the Holy Land...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Mss: INBA87:278, INBA52:282b. Pubs: None. Trans: AFNAN.132-133.

AB02298. 260 words, mixed. Volume 114. ایها الفرع المنشعب من السدره المبارکه علیک بهاء الله و نوره و ضیائه و نور *O thou offshoot branched from the blessed Tree! Upon thee be the glory of God, His light, and His radiance [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Afnan (Shiraz). Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:407, INBA52:419. Pubs: None. Trans: None.

AB02299. 260 words, mixed. Volume 114. ایها الفرع النضیر من الشجره المبارکه در جمیع احیان در ظل الطاف و عنایت جمال *O fresh branch of the blessed Tree! At all times thou dwellest beneath the shade of the favors and loving-kindness of the Beauty [3.5s]...* To: Afnan, Jalal son of Haji Mirza Aqa Afnan, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:322, INBA52:327. Pubs: None. Trans: None.

AB02300. 260 words, Per. Volume 178. ایها الفروع من السدره الرحمانیه دو نامه شما رسید الحمد لله دلیل جلیل بر ثبوت و *O ye branches of the Divine Lote-Tree of the All-Merciful! Two letters from you were received which, praise be to God, were a mighty proof of steadfastness [3.5s]...* To: Afnan Alai, Habibullah et al, in Shiraz. Date: 1921-Apr-18. Mss: INBA87:354, INBA52:363. Pubs: None. Trans: None.

AB02301. 260 words. Volume 124. *O thou who hast arisen to render service to the Cause of God in His Great Vineyard! Verily, I have already written thee several letters...* To: Howard Macnutt, in New York. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.164-165, BWF.393-394x.

AB02302. 260 words, mixed. Volume 137. رب رب ترانی ان صلاتی و نسکی لک یا ملجای و معاذی انی ابتهل الیک متضرعا بعتبه *O Lord, O Lord, Thou beholdest me, verily my prayers and my sacrifice are for Thee alone, O my Refuge and my Shelter. In utmost humility I turn imploringly to Thy threshold [3.5s]...* To: Ali Muhammad Shirazi, in Tihran. Date: 1907-May-20. Mss: INBA87:388b, INBA52:399. Pubs: MMK3#084 p.056x, MMK3#252 p.180x. Trans: None.

AB02303. 260 words, mixed. Volume 143. رب و رجائی و ملجای و منائی و برد لوعتی و رواء غلتی و شفاء علتی ان هولاء عباد *O my Lord, my Hope, my Refuge, and my Desire, Thou Who art the Solace of my anguish, the Healer of my thirst, and the Remedy of my affliction! Verily these are Thy servants [3.5s]...* To: Baha'is of Simnan et al, in Sangsar. Date: 1909-Dec-18. Mss: None. Pubs: AKHA_122BE #05 p.j. Trans: None.

AB02304. 260 words, Ara. Volume 184. سبحانک اللهم و بحمدک جلت قدرتک و عظم سلطانک و وضح برهانک و ظهر سلطانک و سبقت *Glorified art Thou, O God, and praise be unto Thee! Exalted is Thy power, sublime Thy sovereignty, manifest Thy proof, and evident Thy dominion [3.5s]...* To: Shahhanshah Baygum mother of Diyaul-Hajiyyih, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.297. Trans: None.

AB02305. 260 words, Ara. Volume 143. سبحانک اللهم یا الهی انک لتعلم ذلی و افتقاری و تری اضطرامی و اضطراری و تسمع *Glory be unto Thee, O my God! Thou verily knowest my degradation and poverty, and Thou beholdest my burning anguish and desperation, and Thou hearest [3.5s]...* To: Abdu'l-Majid Khan (Qumishih) et al, in Sidih Lanjan. Date: 1909-Oct-01. Mss: INBA87:146, INBA52:143. Pubs: None. Trans: None.

AB02306. 260 words, mixed. Volume 112. مکتوبی که بجناب آقا سید اسدالله مرقوم فرموده بودید ملاحظه شد حمد حضرت حقیقی *The letter that ye addressed to his honor Aqa Siyyid Asadu'llah hath been perused. Praise be unto the True One [3.5s]...* To: Jadhdhab, Azizullah son of Isma'il Namdar. Date: 1893-Jan-31. Mss: INBA88:270. Pubs: TISH.210. Trans: None.

AB02307. 260 words. Volume 127. *The contents of thy last letter were extremely rejoicing, for they were a glorious evidence of the glowing of the fire of the love of God...* To: Margaret B Peeke. Date: 1903-Sep-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.719-720.

AB02308. 260 words, mixed. Volume 184. نامه ای بحضرت اجل از پیش در جواب ارسال گشت البته تا بحال رسیده است جمیع احزاب *A letter was sent forth in response to His Excellency, which assuredly hath by now reached its destination [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MUH3.197. Trans: None.

AB02309. 100 words, Per. Volume 184. یا امه البهاء چندیست در مخابره فتور واقع این از کثرت بلایا و مشغولیت ذهن حاصل *O handmaid of Bahá! For some time there hath been a lapse in correspondence. This hath come about through the multitude of afflictions and the preoccupation of mind [3.5s]...* To: Laura Dreyfus-Barney. Mss: None. Pubs: MMK5#101 p.081x. Trans: None.

AB02310. 260 words, Ara. Volume 126. یا امه الله المهتزه کقضیب رطیب بنسیم محبه الله انی قرئت تحریرک الدال علی فرط *O handmaid of God, who tremblest even as a fresh and tender branch in the winds of the love of God! I have read thy letter... These spiritual assemblies are aided...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1902. Mss: None. Pubs: MNMK#044 p.129, MMK1#038 p.076. Trans: SWAB#038, BSW#16.31x, TAB.089-091, GPB.332x2x, COC#1358x, LOG#0010x, LOG#2072x, BSC.476 #903-904x. Musical interps: Honiara Baha'i Youth.

AB02311. 260 words, Ara. Volume 116. یا ایها المنجذب بنسیم هب من ریاض موهبه الله فتر نحت اعطافک منه کانه صهباء *O thou who art attracted by the breeze that wafteth from the gardens of God's bounty! Let thy heart be moved thereby as though by wine [3.5s]...* To: Ahmad Effendi brother of Amin. Date: 1897-Jan-01. Mss: INBA21:112. Pubs: None. Trans: None.

AB02312. 260 words, Ara. Volume 122. یا من اناجیه فی جنح اللیالی و هو المناجی للناجی و ابتهلت الیه فی خلوات *O Thou Whom I invoke in the depths of night, Who art the Confidant of him who doth commune, and unto Whom I turn in fervent prayer in solitude [3.5s]...* To: Qazvini (Samandar), Shaykh Kazim et al, in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:176, INBA59:175. Pubs: AYBY.349 #031, KNJ.013l. Trans: None.

AB02313. 260 words, mixed. Volume 146. یا من انجذب من نفحات الله قد رتلت ایات شوقک و تلوت کتاب حبک لله ربک الرحمن *O thou who art attracted by the divine fragrances! I have heard the verses of thy longing and read the Book of thy love for God, thy Lord, the All-Merciful [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali (Paqalih), in Tihran. Date: 1910-Nov or <. Mss: None. Pubs: MSHR5.026-027x. Trans: None.

AB02314. 260 words, mixed. Volume 119. یا من توجه الی ملکوت الابهی و بشر بمیثاق الله قم علی الامر و شمر عن ساعد *O thou who hast turned thy countenance towards the Kingdom of Abhá and heralded the Covenant of God, arise to serve His Cause and gird up thy loins for endeavor [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Rida Shahmirzadi, in Mazandaran. Date: 1899-Apr-05. Mss: INBA13:042, INBA59:170. Pubs: None. Trans: None.

AB02315. 260 words. Volume 126. *O thou who art awakened to the Cause of God! Verily, I read thy letter and my heart... As to the manifestation of the Greatest Name...* Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.612-614, BSC.464 #864x, VTRM.027-028.

AB02316. 260 words. Volume 170. *O thou who art firm in the Covenant! Your letters have been received. God willing...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.487-489.

AB02317. 260 words. Volume 184. *O my God, my beloved, my assistant and my chosen! ...Bring them together again, O Lord, by the Power of Thy Covenant, and gather their dispersion by the Might of Thy Promise...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.263 #549x, SW_v05#15 p.225x, SW_v04#14 p.240x, SW_v09#19 p.221x, SW_v10#07 p.119x, BSTW#062.

AB02318. 260 words. Volume 168. *O ye shining faces and spiritual beings! Verily I was rejoiced at beholding...* To: Counsel Board of West Hoboken. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.270-271.

AB02319. 250 words, mixed. Volume 139. اللهم یا الهی ترانی متذللا بباب احدیتک متشبثا بذیل رداء فردانیتک و ادعوک ان *O my God, my Lord! Thou seest me abased before the gate of Thy oneness, clinging to the hem of the robe of Thy singleness, and calling upon Thee to [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mihdi Qarihbagh, in Khuqand. Date: 1908-Jul-07. Mss: None. Pubs: YBN.073. Trans: None.

AB02320. 250 words, Ara. Volume 116. اللهم یا الهی هذا عبد ابتهل الی ملکوتک و اجتهد فی ملکک و بذل روحه و جهده و *O God, my God! This servant hath supplicated unto Thy Kingdom, striven within Thy dominion, and offered up his soul and his endeavours [3.5s]...* To: Mahmud Furughi. Date: 1897-Apr-12. Mss: INBA21:001, INBA21:218b (177b). Pubs: None. Trans: None.

AB02321. 250 words, Ara. Volume 116. اللهم یا کاشف الاسرار و المطلع بسرائر الاحرار و الواقف بضمائر الابرار و ما حق *O God, Unveiler of mysteries, Who art cognizant of the secrets of the free, Who standeth witness to the inmost thoughts of the righteous and all that is true [3.5s]...* To: Fadlullah Naraqi (Muavinut-Tujjar). Date: 1897-Apr-16. Mss: INBA59:093. Pubs: None. Trans: None.

AB02322. 250 words, mixed. Volume 184. اللهم یا واهب العطایاء و راحم البرایاء اسئلک بالنقطه التی منها بدئت الممکنات و *O God, Bestower of gifts and Most Merciful unto all created beings! I beseech Thee, by the Point wherefrom all contingent things have sprung into being [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Mss: INBA17:173. Pubs: None. Trans: None.

AB02323. Tablet of visitation for Samandar. 250 words, Ara. Volume 174. النفحه المعطره و الرائحه المعنبره الساطعه من جنه الابهی تمر علی جدثک المنور *The fragrant and sweet-scented breeze wafting from the Abhá Paradise passeth over thy luminous resting-place [3.5s]...* Date: 1919-Aug-25. Mss: None. Pubs: AYBY.385 #066, TRZ1.354a, MSBH7.067-068, MUH1.0291, ASAM.019-020. Trans: None.

AB02324. 250 words, mixed. Volume 184. الهی الهی قد طار طیر الولاء باجنحه الوفاء من اوکار الفناء الی حدائق قدسک و *O my God, O my God! The bird of devotion hath soared with the wings of fidelity from the nests of mortality unto Thy sanctified gardens [3.5s]...* Mss: None. Pubs: PYK.301. Trans: None.

AB02325. 250 words, Ara. Volume 177. الهی الهی قد طفحت القلوب بالاحزان و سالت الدموع اسفا من الحرمان لما سمعت *O my God, my God! The hearts have overflowed with sorrows, and tears have streamed forth in anguish from deprivation when hearing [3.5s]...* Date: 1920-Sep-19. Mss: None. Pubs: MSBH3.380, YMM.054, NJB_v12#12 p.208. Trans: None.

AB02326. 250 words, Ara. Volume 114. الهی الهی هولاء عباد انجذبوا بنفحات قدسک فی ایامک و اشتعلوا بالنار الموقده *O God, my God! These are servants attracted in Thy days by the fragrances of Thy holiness, enkindled with the flame...* Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA55:090, INBA87:503b, INBA52:527b. Pubs: BRL_DAK#1188, MKT1.484, ADH2.025, ADH2_1#12 p.022, AHDW.097. Trans: BPRY.179-181, BP1926.011-012.

AB02327. 250 words, mixed. Volume 118. الهی انت تعلم حالی و تری تشتت شملی و تفرق جمعی و تلهف قلبی فی هجرانی من قریبک *O my God! Thou knowest well my state and beholdest the scattering of my affairs, the dispersal of my gathering, and the yearning of my heart in separation from nearness unto Thee [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Saatsaz Shirazi, in Shiraz. Date: 1898-Mar-14. Mss: INBA87:171b, INBA52:171. Pubs: RHQM1.563-564 (689x) (422-423x), MAS2.020x, NSS.155-156x. Trans: None.

AB02328. 250 words, mixed. Volume 137. ای جان پاک این کور عظیم و دور کریم برهانش ساطع دلیلش لامع حجّتش قاطع سطوتش قاهر عظمتش واضح است *I cry to Thee, O Thou Lord of Verses, Manifestor of Evidences and Revealer of the Consummate Word, to behold this servant with the eye of Thy mercifulness...* To: Hadrat-i-Ain, in Tihran. Date: 1907-Mar ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#064 p.074x. Trans: TEW.019-020.

AB02329. 250 words. Volume 179. *O son of the Kingdom of God! Praised be the Lord, thou hast rent asunder the veil...* To: Mr Healds. Date: 1921-Oct-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDD.020b.

AB02330. 250 words, Per. Volume 179. ای ابناء آسمانی تحیت قلبی صمیمی شما بسمع عبدالبهاء رسید از پیام شما نهایت مسرت *O my heavenly children. Your cordial and sincere greetings have reached me and have brought to me great spiritual*

happiness.... To: Baha'i Friends in Korea et al, in South Korea. Date: 1921-Nov-05. Mss: None. Pubs: MMK2#374 p.267. Trans: JWTA.041.

AB02331. 250 words, Per. Volume 138. ای ابناء ملکوت نامه ایکه نگاشته بودید هر چند مختصر و مفید بود ولی کتابی مبین و دلیل *O ye children of the Kingdom! The letter that ye have written, although short and significant, was a manifest book...* To: Spiritual Assembly of Seattle, WA et al, in Seattle. Date: 1907-Sep-03. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0829. Trans: TAB.689-690, BWF.403-403x.

AB02332. 250 words, mixed. Volume 184. ای احبای الهی ای یاران میثاق الحمد لله علم میثاق بلند است و انوار اشراق از *O divine friends, O allies of the Covenant! Praise be unto God that the standard of the Covenant is raised aloft and the effulgent lights emanate [3.5s]...* To: Bazzaz Tihrani, Hasan et al, in Kurdistan. Mss: INBA85:049. Pubs: MMK3#238 p.171. Trans: None.

AB02333. 250 words, mixed. Volume 117. ای احبای الهی حضرت فروغی علیه بهاء الله الابهی از فروغ انوار در آن دیار حکایت *O ye divine loved ones! His Holiness Furúghí—upon him be the Glory of the All-Glorious—telleth of the radiant effulgence in that land [3.5s]...* Date: 1897 or <. Mss: None. Pubs: MMK6#181. Trans: None.

AB02334. 250 words, mixed. Volume 117. ای احبای الهی شمع میثاق روشن است و عرصه آفاق گلزار و گلشن جنت ابهی بهشت برین *O beloved of God! The Candle of the Covenant shineth bright, and the realm of all horizons is become a rose-garden and flowering paradise of the Abhá Kingdom, the all-highest Paradise [3.5s]...* To: Baha'is of Kilan suburb of Tihran. Date: 1897 or <. Mss: None. Pubs: MMK4#092 p.105, AHB_107BE #17 p.360, MAS9.011x. Trans: None.

AB02335. 250 words, Per. Volume 112. ای احبای رحمانی و یاران معنوی ایام قیام بر خدمت و هنگام اشتعال بنار محبت است *O beloved ones of the All-Merciful and spiritual companions! These are the days to arise for service and the time to be set ablaze with the fire of love [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1893 ca.. Mss: INBA72:036, INBA72:160, INBA88:120. Pubs: MMK2#262 p.189. Trans: None.

AB02336. 250 words, mixed. Volume 184. ای احبای رحمن یوم یوم عظیمست و قرن قرن سلطان جلیل و عصر عصر خداوند عزیز *O beloved ones of the All-Merciful! The Day is a mighty Day, and the Century the Century of the Glorious Sovereign, and the Age the Age of the Almighty Lord [3.5s]...* To: Mulla Rayhan et al, in Kashan. Mss: None. Pubs: MSHR3.326. Trans: None.

AB02337. 250 words, Per. Volume 122. ای احبای روحانی و یاران حقیقی جمال قدم انوار عزت قدیمه بر آفاق اشراق نموده و *O spiritual friends and true companions of the Ancient Beauty! The light of ancient glory hath shed its radiance upon the horizons [3.5s]...* To: Baha'is in Mazandaran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:160. Pubs: MMK4#122 p.129. Trans: None.

AB02338. 250 words, mixed. Volume 142. ای اسرار آن سید ابرار ابناء اگر از عنصر جان و دل آباء باشند یعنی حسن اخلاق *O mysteries of that noble Master of the righteous! If the descendants be imbued with the essence of their fathers' soul and heart, this verily is goodly character [3.5s]...* To: Baqiruf Sadat Khams, Mir Nasir et al, in Tihran. Date: 1909-Jun-09. Mss: INBA16:007. Pubs: MMK2#341 p.246. Trans: None.

AB02339. 250 words, Per. Volume 184. ای اسرای الهی چنان بخاطر نگذرد که آنی ان اسیران سبیل الهی نسیان و فراموش شده *O ye divine captives! Let it not pass through your minds, even for a moment, that those prisoners in the pathway of God have been forgotten or forsaken [3.5s]...* To: Shabahang et al, in Mosul. Mss: None. Pubs: MMK5#259 p.200. Trans: None.

AB02340. 250 words, mixed. Volume 139. ای امه البهاء مکتوب مرسول واصل گشت و از تبتل و تضرع آن امة الهی آگاهی حاصل شد *O handmaid of Bahá! Thy letter was received, and awareness was gained of that handmaid of God's detachment and supplication [3.5s]...* To: Alaviyyih wife of Mulla Ali Jan Mahfurujaki, in Mahfuruzak. Date: 1908-Apr-15. Mss: None. Pubs: MKT7.024. Trans: None.

AB02341. 250 words, Per. Volume 184. ای امه البهاء هر چند مدتیست که خبر و اثر انجذاب باین دیار از آنورقه پرالتهاب *O handmaid of Bahá! Though some time hath elapsed since any word or sign of attraction hath reached these regions from that ardent leaf [3.5s]...* To: Khadijih Sultan daughter of Ammih, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.026. Trans: None.

AB02342. 250 words, Per. Volume 130. ای خداوند مهربان شکر ترا که بیدار نمودی و هشیار کردی چشم بینا دادی و گوش شنوا احسان نمودی *O thou advancing maidservant of God! Thy letter was received... O compassionate God! Thanks be unto Thee for Thou hast awakened me and made me conscious.... Bestow upon me a heart which, like unto glass...* To: Marie A Watson. Date: 1904-Mar-13. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1193, MMK3#011 p.006x, MMG2#102 p.116x. Trans: BPRY.071x, TAB.640-641, BSC.431 #782x, SW_v02#04 p.012, BSTW#293ex. Musical interps: MJ Cyr, T. Nosrat, A. Youssefi.

AB02343. 350 words, Per. Volume 159. ای امه الله در تواریخ شرقیه مذکور است که سقراط بفلسطین و سوریه سفر کرد و در *O thou handmaid of God! It is recorded in eastern histories that Socrates journeyed to Palestine and Syria and there...* To: Ella G Cooper, in San Francisco. Date: 1913-May-31. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0223, MMK1#025 p.052x, MMK1#152 p.174x. Trans: SWAB#025x, LOG#0693x.

AB02344. 250 words, Per. Volume 184. ای امه الله هر چند این مصیبت جانگداز و جگرسوز است و سبب آه و فغان شب و روز *O handmaid of God! Though this heart-rending and soul-consuming calamity causeth sighs and lamentation night and day [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1141, MKT6.014, BSHN.140.137, BSHN.144.137, MHT2.108b. Trans: None.

AB02345. 250 words, Per. Volume 128. ای امین نازنین مکتوبی که بجناب افنان مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید و از خبر *O cherished trustee, the letter thou didst pen to his honour the Afnán hath been perused, and from [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.041a. Trans: None.

AB02346. 250 words, Per. Volume 112. ای بندگان دیرین خسرو چرخ برین چراغ یزدان روشن است و پرتو مهر آسمان روشنی بخش *O ye ancient servants of the celestial King! The lamp of God is luminous, and the radiance of the heavenly sun doth shed its light [3.5s]...* To: Baha'is of Yazd, in Yazd. Date: 1893 ca.. Mss: INBA59:251b. Pubs: BRL_DAK#1126, MKT1.440, ALPA.010, YARP2.012 p.070, RMT.212-213. Trans: None.

AB02347. 250 words, mixed. Volume 136. ای بنده الهی صدمات شدیده دیدی و مشقات عظیمه کشیدی حمد کن خدا را که لائق و *O servant of God! Grievous blows hast thou sustained and mighty tribulations hast thou endured. Render thou praise unto God that thou art found worthy [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Khan from Isfahan, in Shiraz. Date: 1906 ca.. Mss: INBA87:232, INBA52:237. Pubs: MKT8.018b, HDQI.183, ANDA#10 p.05, MSHR2.210x. Trans: None.

AB02348. 250 words, Per. Volume 184. ای بنده الهی ورق مسطور رق منشور گردید و مطالب روشن و واضح بود دو دست شکرانه *O servant of God! The written page became an open scroll, and its contents were clear and manifest. Two hands were raised in thanksgiving [3.5s]...* To: Aqa Mihdi Rafia Arjumand, in Hamadan. Mss: None. Pubs: TAH.270, SFI01.152, MSBH4.463. Trans: None.

AB02349. 250 words, mixed. Volume 137. و در خصوص میرزا مهدی حکمت مرقوم نموده بودید. این شخص صداقت ندارد و موافقت نخواهد *And concerning Mirza Mahdi Hikmat, of whom thou didst write: verily, this person hath no truthfulness and will not conform [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Alexandria. Date: 1907-Apr-08. Mss: None. Pubs: MMK6#135x. Trans: None.

AB02350. 140 words, Per. Volume 135. ای بنده جمال مبارک تلغرافی از شما رسید سوال از صحت من نموده بودید صحت و راحت و *O servant of the Blessed Beauty! A telegram was received from thee wherein thou didst inquire after my health and well-being [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1906-Apr-05. Mss: None. Pubs: MMK5#112 p.089x. Trans: None.

AB02351. 250 words, Per. Volume 184. ای بنده دیرین جمال ابهی نامه ات تلاوت گشت و آنچه گله فرمای و شکوه نمای محق *O thou long-standing servant of the Abha Beauty! Thy letter was perused, and that which thou hast offered in complaint and remonstrance is justly acknowledged [3.5s]...* To: Aqa Mirza

Baqir Bassar, in Rasht. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1088, MMK5#129 p.101, AHB_132BE #05-06 p.04. Trans: None.

AB02352. 250 words, Per. Volume 184. ای بنده دیرینه آن ذات مقدس شکایت از عدم بلاغت و فصاحت نموده بودی ای معاف *O thou ancient servant of that sacred Being! Thou didst complain of lacking eloquence and fluency of speech—thou art excused [3.5s]...* To: Mirza Nabi Khan Khurramabadi, in Tihran. Mss: INBA17:255. Pubs: MSHR2.126x. Trans: None.

AB02353. 250 words, mixed. Volume 138. ای بنده صادق جمال مبارک تحاریر متعدده شما ملاحظه گشت الحمد لله دلیل بر روح و *O sincere servant of the Blessed Beauty! Thy numerous letters were perused. Praise be to God, they bear witness to the spirit [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1907-Dec-06. Mss: None. Pubs: MMK6#598, MSHR1.066x. Trans: None.

AB02354. 250 words, Per. Volume 184. ای بنده صادق میثاق چندی پیش از این مکتوبی ارسال گشت تا بحال خبر وصول نرسید *O faithful servant of the Covenant! A letter was dispatched some time ago, yet no word of its receipt hath thus far been received [3.5s]...* To: Siyyid Sadiq, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.134, MUH3.284. Trans: None.

AB02355. 250 words, Per. Volume 179. ای بی سر و سامان و سرگشته کوه و بیابان در ره یزدان نامه شما که بتاریخ ۷ جمادی *O thou who art homeless and wandering through mountain and desert in the path of God! Thy letter dated 7th Jamadí [3.5s]...* To: Abdu'llah Mutlaq, in Iran. Date: 1921-Oct-13. Mss: INBA85:198. Pubs: MSBH4.158. Trans: None.

AB02356. 250 words, Per. Volume 151. ای بیضاء نوراء نامه ایکه بجناب طبسی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید الحمد لله *O radiant and luminous one! The letter thou didst address to Jináb-i-Ṭabasí was perused. Praise be unto God [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Bayda, in Yazd. Date: 1912-Mar-14. Mss: None. Pubs: YBN.011-012. Trans: None.

AB02357. 250 words, Per. Volume 122. ای پروردگار این دوستانت را در بوستان عنایت و گلستان موهبت در کنار جویبار *O Lord! These, Thy friends, in the garden of Thy bounty and the rose-garden of Thy bestowal, beside the flowing stream [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kashani, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:232, INBA17:052, INBA75:050. Pubs: BRL_DAK#1124, MKT2.219, MILAN.214, AKHA_128BE #03 p.a, DWNP_v5#11 p.007, DUR2.111, DUR1.302, ADH2_1#46 p.069, MJMJ1.054, MMG2#367 p.409, MJH.014. Trans: None.

AB02358. 250 words, Per. Volume 131. ای ثابت بر پیمان ایمان و ایقان مانند شجر بوستانست و اعمال و افعال ممدوحه در *O thou who art steadfast in the Covenant! Faith and certitude are as trees in a garden, and praiseworthy deeds and actions are [3.5s]... ...At these meetings, there should be no extraneous conversation whatever. Rather, the assemblage should confine itself to reading and reciting the Holy Words...* To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa, in Miyanduab. Date: 1904 ca.. Mss: BLIB_Or.08117.075. Pubs: MKT2.271, AVK3.092.17x, AVK3.144.08x, AVK3.491.08x. Trans: BRL_MEET.AB#20x.

AB02359. 690 words, mixed. Volume 180. از آیهء مبارکهء قرآن آتیناک سبعاً من المثانی سؤال نموده بودی ، سبعاً من المثانی را علمای رسوم حوامیم سبع *O thou who art steadfast in the Covenant! That which was written by thy musk-laden pen brought great joy to our hearts...* To: Mirza Muhammad Tabrizi, in Avarzaman. Mss: None. Pubs: NURA#68, MMK4#170 p.193x, MMK5#306 p.223x, MAS2.074-075x. Trans: LOTW#68.

AB02360. 250 words, Per. Volume 184. ای ثابت بر پیمان آنچه مرقوم نموده بودی بدقت تمام با وجود عدم فرصت قرائت گردید *O thou who art firm in the Covenant! That which thou hadst written was read with the utmost care, despite the lack of time [3.5s]...* To: Ali Muhammad Sarrishtihdar, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT8.048b. Trans: None.

AB02361. 250 words, mixed. Volume 124. ای ثابت بر پیمان تحاریر متعدده واصل و معانی در نهایت حلاوت روحانی از خبر *O thou who art steadfast in the Covenant! Numerous letters were received, and their meanings were endued with the utmost spiritual sweetness [3.5s]...* To: Qaini, Ahmad son of Nabil-i-Qain, in Mashhad. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MMK6#158. Trans: None.

AB02362. 250 words, Per. Volume 143. ای ثابت بر پیمان جناب حیدر قبل علی اسکوای در نامه خویش بشفاعت زبان گشوده و از *O thou who art steadfast in the Covenant! His Honour Haydar-'Alí-i-Iskaví hath in his letter opened his tongue in intercession and [3.5s]...* To: Mir Aqa Miyaniji, in Tabriz. Date: 1909-Nov-27. Mss: INBA17:087. Pubs: MKT8.051. Trans: None.

AB02363. 250 words, Per. Volume 138. ای ثابت بر پیمان در جمیع اوقات در خاطری و در محفل رحمانی حاضر و در شبان تیره *O thou who art steadfast in the Covenant! At all times art thou remembered, and in the celestial gathering thou art ever-present, even in the darkest nights [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1907-Nov-26. Mss: None. Pubs: MKT5.167b, KHSK.111-112. Trans: None.

AB02364. 250 words, mixed. Volume 137. ای ثابت بر پیمان در صریح قرآن میفرماید من قتل مظلوما لقد جعلنا لولیه سلطانا *O thou who art firm in the Covenant! In the clear text of the Qur'án it is proclaimed: "Whosoever is wrongfully slain, We have indeed granted authority unto his heir" [3.5s]...* To: Ali Asghar Usku'i, in Tabriz. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#253, ANDA#84 p.67, MSHR2.251. Trans: None.

AB02365. 250 words, Per. Volume 131. ای ثابت بر پیمان مرقوم نموده بودی که حکومت بجهت احقاق حق امر بمرافعه فرموده *O you who are firm in the Covenant! You had written that the government has initiated legal proceedings on the pretext of establishing justice...* To: Ali Najafabadi, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: TABN.284, SFI18.277-278. Trans: LOIR20.173-174.

AB02366. 250 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه ۱۵ ژانویه ۱۹۱۰ رسید الحمد لله که بدرقه عنایت و فضل و *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter of January 15, 1910, hath been received. Praise be unto God that the escort of grace and bounty [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud, in London. Date: 1910-Jan-15. Mss: None. Pubs: MKT3.461, DAUD.06. Trans: None.

AB02367. 250 words, Per. Volume 184. ای ثابت بر پیمان نامه رسید و حزن و اندوه شما سبب تاثر قلوب گردید زیرا مرا *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and thy sorrow and grief have deeply affected all hearts, for [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Mss: INBA79.043. Pubs: MSHR4.329-330. Trans: None.

AB02368. 250 words, Per. Volume 179. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید مرقوم نموده بودید که بعضی از متزلزلین بمن نامه *O thou who art firm in the Covenant: Your letter has been received. You have...* To: Zia M Bagdadi, in Chicago. Date: 1921-Oct-06. Mss: None. Pubs: NJB_v12#14 p.240. Trans: SW_v12#14 p.232+234 .

AB02369. 250 words, Per. Volume 143. در خصوص جناب آقا موسی نهایت سعی و کوشش خواهد گشت. مطمئن باشید که ذرّه‌ای فتور نخواهد *Concerning Jináb-i-Áqá Músá, the utmost endeavour and effort shall be exerted. Rest ye assured that not an iota of lassitude shall [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1909-Oct-13. Mss: None. Pubs: MMK6#153x. Trans: None.

AB02370. 250 words, mixed. Volume 140. ای ثابت بر پیمان نامه مشکین که بحضرت حیدر قبل علی مرقوم نموده بودی در باغ *O thou who art firm in the Covenant! The perfumed letter which thou didst write to His Holiness Haydar-'Alí in the garden [3.5s]...* To: Hasan Ali Shirazi, in Bandar Abbas. Date: 1908-Aug-20. Mss: None. Pubs: MMK6#177. Trans: None.

AB02371. 250 words. Volume 174. *...Thou hadst written concerning the services of Mrs. Goodall and Mrs. Cooper. These two dear maidservants of God are truly two shining candles...* To: Kathryn Frankland, in San Francisco. Date: 1919-Oct-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.008cx.

AB02372. 250 words, Per. Volume 174. ای ثابت بر پیمان همنام تو ارسطو مسائل حقیقت را تو بتو و مو بمو جستجو نمود *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy namesake Aristotle did search out the verities one by one, with utmost precision [3.5s]...* To: Arastu Hakim, in Tihran. Date: 1919-Oct-16. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0323, MKT3.308. Trans: None.

AB02373. 250 words, Per. Volume 174. ای ثابت بر میثاق دو مکتوب پی در پی از شما رسید و هر دو دلیل کافی بود بر اینکه *O thou who art steadfast in the Covenant! Two successive letters from thee were received, and both served as sufficient proof*

that [3.5s]... To: J E Esslemont, in Bournemouth. Date: 1919-Aug-01. Mss: None. Pubs: ANDA#30 p.54. Trans: None.

AB02374. 180 words, mixed. Volume 136. ای ثابت عهد راسخ پیمان آنچه مرقوم نموده بودی ملحوظ افتاد خوشا بحال تو که *O thou who art steadfast in the Covenant and firm in the Testament! That which thou didst write was noted. Blessed art thou [3.5s]...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih), in Tabriz. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#016 p.010x. Trans: None.

AB02375. 250 words, mixed. Volume 172. ای ثابتان ای راسخان نسیم معطری و نفحه معنبری از خطه کرمان بمشام مشتاقان میرسد *O ye steadfast ones, O ye firm and unwavering ones! A fragrant breeze, a musk-laden zephyr, wafteth from the region of Kirman unto the senses of the yearning ones [3.5s]...* To: Baha'is of Kirman et al, in Rafsanjan. Date: 1919-May-04. Mss: None. Pubs: MKT9.070. Trans: None.

AB02376. 250 words, Per. Volume 172. ای ثابته بر میثاق نامه ات بتاریخ ۳ دیسمبر ۱۹۱۸ رسید از جهتی نهایت سرور حاصل *O thou firm in the Covenant! ...I ever remember thee and shall never forget the days I have passed in Montreal... ...The events that have transpired, were all recorded fifty years ago in the epistles of Baha'u'llah...* To: May Maxwell, in Montreal. Date: 1919-Feb-09. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1096, ANDA#74 p.06. Trans: SW_v13#09 p.252x, MAX.363a.

AB02377. 250 words, mixed. Volume 111. ای ثمره شجره محبت محبوب آفاق چندی قبل مکتوبی ارسال شد و مکتوب ثانی نیز الیوم *O fruit of the tree of love for the Beloved of the horizons! Some time ago a letter was dispatched, and today a second epistle hath likewise been sent [3.5s]...* To: Ali Asghar Usku'i, in Tabriz. Date: 1892-Dec-18. Mss: None. Pubs: HDQI.270, ANDA#35 p.05. Trans: None.

AB02378. 250 words, Per. Volume 131. ای جانهای پاک پاکی و آزادگی بدلست نه بتن بجانست نه بجامه و پیرهن انسان اگر *...Whatsoever driveth thee away from the one true God and shutteth thee out from the Best-Beloved is blameworthy and reprehensible...* To: Parsi, Khusraw et al, in Poona. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_CONF2018P#02x, MMK2#097 p.075, YARP2.351 p.283. Trans: BRL_CONF2018#02x.

AB02379. 250 words, Trk. Volume 122. ای حضرت احدیت پرستان معشوق دلجویمز و محبوب خوشخویمز و مهربان دلسوزمز و جمال *O ye worshippers of the One True God, our beloved and winsome Lord, our kind and tender-hearted Friend, and Beauty [3.5s]...* To: Baha'is of Khurasan, in Khurasan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:349, INBA59:308. Pubs: BRL_DAK#0525. Trans: None.

AB02380. 250 words, Per. Volume 165. ای حقیقتجوی محترم نامه تو رسید حکایت از وحدت عالم انسانی مینمود علمی که *O thou respected truth seeker! Thy letter was received. It reflected the sentiment of the oneness of the world of humanity...* To: Rev Van Kirk, in Washington, DC. Date: 1914-Jul-28. Mss: None. Pubs: MKT4.053, KHH1.305 (1.426). Trans: KHHE.439-440, DAS.1914-08-07, SW_v05#12 p.183.

AB02381. 290 words, Per. Volume 176. ای خانم محترمه جواب نامه شما بتاریخ ۹ کانون ثانی ۱۹۲۰ بود رسید و از مضمون *...It is my hope that thou mayest be confirmed in that important cause, which is of greatest service to the world of humanity, for those poor children are dying of hunger and their condition is truly heart-rending...* To: Sara Louisa Blomfield, in Switzerland. Date: 1920-Mar-11. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0130. Trans: LBLT.202x, ABCC.512x.

AB02382. 250 words, Per. Volume 175. ای خانم ملکوتی نامه شما از نیویورک رسید از مضمون خوشنودی حاصل شد زیرا دلیل *O thou lady of the Kingdom! Thy letter sent from New York hath been received. Its contents imparted joy and gladness...* To: Loulie A Mathews, in Paris. Date: 1919-Dec-06. Mss: None. Pubs: MMK1#067 p.099. Trans: SWAB#067, BSTW#251.

AB02383. 250 words, Per. Volume 133. ای خواهر عزیز نامه ات در وقتی وارد که الحمد لله بلایا و محن در سبیل الهی از هر *O thou dear sister! The letter arrived at a time when—praise be to God!—calamities and sufferings in the path of God have surrounded us...* To: Margaret B Peeke. Date: 1905-Sep-13. Mss: None. Pubs: MMK3#200 p.143. Trans: TAB.723-724, BSC.469 #878x.

AB02384. 250 words, mixed. Volume 184. ای دو زائر مرقد مقدس منور با نهایت روح و ریحان بمنزلکه جانان رسیدید و از گلشن *O ye two pilgrims of the hallowed and luminous Shrine! With utmost joy and fragrance ye have attained unto the dwelling-place of the Best-Beloved and from the rose-garden [3.5s]...* To: Bazzaz, Siyyid Hasan et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK5#137 p.106. Trans: None.

AB02385. 250 words, mixed. Volume 184. ای دو قضیب رطیب سدره مبارکه نامه شما رسید و از اتمام بیت مکرم و انتهای حساب *O ye twin verdant twigs of the Sacred Tree! Your missive hath been received, and the news of the completion of the Exalted House and the conclusion of the accounts...* To: Afnan Alai, Mirza Buzurg et al, in Shiraz. Mss: INBA87:347c, INBA52:356b. Pubs: None. Trans: GEN.180.

AB02386. 250 words, Per. Volume 178. ای دو مومن ممتحن نامه وصول یافت و فی الحقیقه احبای آرتوز و احبای کول و احبای *O ye two tested believers! Your letter was received, and verily the friends of Artois and the friends of Cologne and the friends [3.5s]...* To: Shabanuf, Ali et al, in Tabriz. Date: 1921-Jun-19. Mss: None. Pubs: MSHR4.141. Trans: None.

AB02387. 250 words, mixed. Volume 184. ای دوستان باوفای جمال مبارک ایام زندگانی البته در این جهان فانی پایان یابد *O faithful friends of the Blessed Beauty! The days of earthly life in this transient world must assuredly come to an end [3.5s]...* To: Mother of Muhammad Sabzivari et al, in Kushk Bagh. Mss: None. Pubs: MMK3#279 p.202. Trans: None.

AB02388. 250 words, mixed. Volume 122. ای دوستان حضرت یزدان این کور و دور را بقرون اولی قیاس نتوان نمود چه که اعصار *O friends of the Divine Presence! This age and cycle cannot be compared to the former centuries, for the epochs [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:120. Pubs: BRL_DAK#1209, AKHA_116BE #10 p.325, MJT.029. Trans: None.

AB02389. 250 words, Per. Volume 184. ای دوستان حقیقی فرقت یاران حرقت دل و جانست و دوری و مهجوری بادی زیان *O true friends! Separation from loved ones is a consuming fire in the heart and soul, and remoteness and estrangement bring naught but loss [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJAI.010. Trans: None.

AB02390. 250 words, Per. Volume 184. ای زائر مطاف ملا اعلی الحمد لله بعون و عنایت الهیه مرحله های بعیده طی نمودی و *O pilgrim to the threshold of the Most Exalted One! Praise be to God that, through divine assistance and grace, thou hast traversed distant paths [3.5s]...* To: Husayn Attar Yazdi Ulfat. Mss: None. Pubs: MKT3.369. Trans: None.

AB02391. 250 words, Per. Volume 184. ای سرمست جام پیمانه پیمان نامه که بنام جناب حاجی سید جواد مرقوم نموده بودید *O thou who art intoxicated with the chalice of the Covenant! The epistle which thou didst write in the name of His Eminence Ḥájí Siyyid Javád [3.5s]...* To: Ibtihajul-Mulk, in Rasht. Mss: None. Pubs: MKT5.230. Trans: None.

AB02392. 250 words, Per. Volume 122. ای سلاله وکیل حمد کنید که در عهد و عصر مقدس جمال قدم در بساط وجود قدم نهادید *O scion of Vakil! Render thanks that in this sacred Era and Age of the Ancient Beauty ye have set foot upon the carpet of existence [3.5s]...* To: Vakil, Ali et al, in Baghdad. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:190. Pubs: None. Trans: None.

AB02393. 250 words, mixed. Volume 184. ای صابره شاکره هر چند این ماتم دریای اندوه و غمست و این مصیبت آتش جانسوز درد *O steadfast and thankful one! Though this mourning be an ocean of sorrow and grief, and this calamity a soul-consuming fire of pain [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1085, BSHN.140.099x, BSHN.140.111x, BSHN.140.181x, BSHN.144.099x, BSHN.144.111x, BSHN.144.181x, MHT2.188. Trans: None.

AB02394. 250 words, mixed. Volume 184. ای ضیف الذاکرین دوره سیف گذشت و صیام صیف از میان رفت حالا وقت الاکرام علی *O guest of those who remember! The season of the sword hath passed, and the summer's fasts are gone. Now is the time for honor to prevail [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Sayfudh-Dhakirin, in Iran. Mss: None. Pubs: MKT5.092. Trans: None.

AB02395. 250 words, mixed. Volume 184. ای طبیب روحانی امراض جسمانی هر چند شدید است ولی صعوبت در معالجات امراض *O Divine Physician! Though bodily ailments be severe, yet the difficulty lies in treating the diseases [3.5s]...* To: Muhammad Hakimbashi, in Tihran. Mss: None. Pubs: TZH8.0390, YQAZ.566-567x. Trans: None.

AB02396. 250 words, Per. Volume 113. ای قلب متعلق بحب الهی در این ایام دو مقام مشهود و دو مرتبه معروف و مشهور یکی *O heart devoted to the love of God! In these days two stations are manifest and two ranks are known and renowned: one [3.5s]...* To: Haji Husayn Farashahi, in Yazd. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.023b, AKHA_125BE #01 p.b. Trans: None.

AB02397. 250 words, Per. Volume 137. ای کنیز الهی فی الحقیقه مورد مصیبت کبری گردیدی و رزیه عظمی دیدی قرین عزیز آقا *O handmaiden of God! Thou hast indeed been subjected to a grievous calamity and witnessed a dire affliction through the loss of thy dear companion [3.5s]...* To: Rubabih wife of Javad Sabbagh, in Yazd. Date: 1907-Jan-24. Mss: INBA85:133. Pubs: YBN.164. Trans: None.

AB02398. 250 words. Volume 137. *O thou dear maidservant of God! Thank thou the kind Father for that the world of creation was adorned with the light of His Manifestation...* To: Emily Olsen, in Chicago. Date: 1907-Apr-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.426-428.

AB02399. 250 words. Volume 172. *O dear maidservant of God! Indeed, what thou hadst written is true...* To: Isabella D Brittingham, in San Francisco. Date: 1919-Jan-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#03 p.041.

AB02400. 250 words, Per. Volume 146. ای کنیز عزیز الهی نامه ات رسید و مضمون معلوم گردید در میان خلق ازدواج عبارت از *O thou dear handmaid of God! Thy letter hath been received, and its contents were noted. Marriage, among the mass of the people...* To: Louise Waite, in Chicago. Date: 1910-Aug-18. Mss: None. Pubs: MMK1#084 p.114, AKHB.199-200, GHA.159, HYB.046, NJB_v12#09 p.160. Trans: SWAB#084, BSW#16.16x, BWF.372-373x, LOG#1266x, BSC.457 #840x, BLO_PT#052.11.

AB02401. 250 words, Per. Volume 139. ای کنیز مقرب الهی نامه تو رسید و معانی معلوم گردید دلیل بر ثبوت و استقامت بر *O thou near handmaid of God! Thy letter was received and its meaning understood. It gave proof of thy steadfastness and constancy [3.5s]...* To: Ethel J Rosenberg, in London. Date: 1908-Jan ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#511. Trans: None.

AB02402. 250 words, Per. Volume 184. ای کنیزان عزیز حضرت یزدان امه الله مروارید چون ببقعه مبارکه رسید سر باستان *O beloved handmaidens of the Lord! When Amatu'lláh Morvarid arrived at the Sacred Precincts, she bowed in veneration [3.5s]...* To: Shirin Gushtasb et al. Mss: None. Pubs: YARP2.707 p.470. Trans: None.

AB02403. 250 words, mixed. Volume 143. ای کنیزان مقرب درگاه کبریا بجمیع مصائب و بلایا و محن و رزایا که بر شما وارد *O ye handmaidens, who are near-drawn to the Court of the All-Glorious! Upon you have descended manifold afflictions and calamities, trials and tribulations [3.5s]...* To: Baha'is of Nayriz, in Nayriz. Date: 1909-Oct-06. Mss: None. Pubs: MMK3#192 p.135. Trans: None.

AB02404. 250 words, Per. Volume 122. ای گریبان چاک در عشق الهی جناب آقا سید حسن مکتوبی مرقوم نموده بود و ذکر آن *O thou who hast rent thy garment in divine love! His honour Áqá Siyyid Ḥasan had penned a letter and made mention [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:141. Pubs: None. Trans: None.

AB02405. 250 words. Volume 171. *O thou respected one, a herald of the Kingdom of God! The article that thou...* To: Jean B Masson, in Chicago. Date: 1917-Feb-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#08 p.088-089.

AB02406. 250 words, Per. Volume 184. ای مشتاق موهبت پایدار تا چند در زاویه خمول از اوج قبول دور مانی و در این ظلمت *O thou who yearnest for enduring grace! How long wilt thou remain in the corner of obscurity, far from the heights of acceptance, in this darkness [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AMK.093-094a, AHB_109BE #18-19 p.316. Trans: None.

AB02407. 250 words, mixed. Volume 138. ای منادی پیمان نامه ۶ شعبان واصل و از مضمون سرور کامل حاصل گردید زیرا دلیل *O herald of the Covenant! The letter of the sixth of Sha'bán was received, and from its contents complete joy was attained, for it was [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in India. Date: 1907-Nov-12. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0149, MMK6#617, YIA.276. Trans: None.

AB02408. 250 words, Per. Volume 184. ای منادی میثاق مکتوب اخیر شما ملاحظه گردید در خصوص سفر یزد بسیار موافق ولی *O herald of the Covenant! Your recent letter was perused. Concerning the journey to Yazd, it is most agreeable, but [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Mss: INBA85:419. Pubs: BRL_DAK#0178, YIA.318, ABDA.218-219. Trans: None.

AB02409. 250 words, mixed. Volume 118. ای منادی میثاق و لمثلک ینبغی هذا المقام الکریم تالله الحق یغتبطک من هذا *O herald of the Covenant! Well befitting is this noble station for one such as thee. By the True One, thou art indeed the object of all praise [3.5s]...* To: Mirza Mahram Named as Manzar, in Bombay. Date: 1898-Apr-23. Mss: INBA55:455. Pubs: MUH3.295. Trans: None.

AB02410. 250 words, Per. Volume 141. ای منجذبه ملکوت ابهی حمد کن خدا را که بنفحه حیات ابدیه زنده شدی و توجه بملکوت *O thou who art attracted to the Abha Kingdom! Thank thou God that thou wert quickened by the breath of eternal life...* To: May Maxwell, in Washington, DC. Date: 1909-Apr-30. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1095. Trans: MAX.264a.

AB02411. 250 words, Per. Volume 138. ای مونس یاران توجه بجهان یزدان نما و تبتل بملکوت پنهان کن و این مناجات بنما ای دلبر *O companion of the friends! Turn thy gaze to the realm of the All-Glorious, dedicate thyself wholly to the hidden Kingdom, and offer up this prayer, O beloved one [3.5s]...* To: Darvish Abdu'l-Karim Munis, in Port Said. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: TAH.247c, MJMJ2.003, MMG2#020 p.021x, YQAZ.230-231. Trans: None.

AB02412. 250 words, mixed. Volume 118. ای ناشر میثاق سپاه ملکوت ابهی و جنود جبروت اعلی متتابع از عالم بالا در هجوم *O thou disseminator of the Covenant! The hosts of the Abhá Kingdom and the legions of the Supreme Dominion are descending successively from the realms above in a mighty rush [3.5s]...* To: Haji Muhammad Taqi. Date: 1898 ca.. Mss: INBA55:457, INBA72:054, INBA88:375. Pubs: MMK6#134. Trans: None.

AB02413. 250 words, mixed. Volume 113. ای ناظر الی الله ان الحاج صدیق قد حظر الان و فتح اللسان و تبسم تبسم *O thou who gazest toward God! Verily Haji Sadiq hath now arrived, and hath opened his lips, and smiled a smile [3.5s]...* To: Aqa Muhammad. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: AHB_107BE #01 p.08, MUH2.1076. Trans: None.

AB02414. 250 words, mixed. Volume 122. ای نفحه خوش روحانی ساعتیست که غمام رحمت در فیضان است و سیل از شدت باران *O fragrant spiritual breeze! This is the hour when the cloud of mercy is overflowing, and the torrent rusheth forth from the intensity of rain [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MMK6#405. Trans: None.

AB02415. 250 words, Per. Volume 174. ای نفوس مطمئنه شما یادگار آن ذات منورید و برگذار آن شخص محترم حضرت خال *O tranquil souls! Ye are the memorials of that luminous Being and the legacy of that revered Personage, the Khál [3.5s]...* To: Mirza Husayn nephew of Siyyid Taqi et al, in Iran. Date: 1919-Oct-19. Mss: INBA84:256. Pubs: MKT6.106b. Trans: None.

AB02416. 250 words, mixed. Volume 184. ای نفوس منجذبه چندی است که تحریری ننگاشتم و تقریری نداشتم و بظاهر تخم الفتی *O attracted souls! For some time I have neither penned any letter nor delivered any address, and outwardly no seeds of fellowship have I sown [3.5s]...* Mss: INBA72:088. Pubs: None. Trans: None.

AB02417. 250 words, Per. Volume 133. ای نهال بوستان محبت الله آنچه نگاشتی ملاحظه گردید دلیل بر سلوک در سبیل هدی *O thou fresh plant in the garden of the Love of God! What thou hast written was considered. It was an evidence of following in the Pathway of Guidance...* To: Saichiro Fugita, in Fruitvale, CA. Date: 1905-Apr-20. Mss: None. Pubs: MKT4.105, MILAN.192. Trans: JWTA.026-027.

AB02418. 250 words, mixed. Volume 184. ای نهال بوستان محبت الله نغمه روحانی که از حنجر محبت الله صادر شده بود بگوش *O sapling of the rose-garden of God's love! The spiritual melody that streamed forth from the throat of divine love reached the ear [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK4.165.07. Trans: None.

AB02419. 250 words, Per. Volume 184. ای هموطن محبوب آفاق نامه بدیع المعانی از آنحبیب روحانی در اقلیم یوسف کنعانی *O beloved compatriot of the horizons, the epistle, wondrous in its meanings, from that spiritual loved one in the realm of Joseph of Canaan [3.5s]...* To: Mustafa Nuri, in Tihran. Mss: None. Pubs: TZH8.0435, ANDA#81 p.45. Trans: None.

AB02420. 250 words, Per. Volume 141. ای یادگار نیاکان نامه ات رسید الفاظ کاس معانی بود و معانی اسرار محبت الهی *O remnant of bygone generations! Thy letter was received. Its words were chalices of meaning, and their meanings were the mysteries of Divine love [3.5s]...* To: Ardishir Jamshid Farsi Hizari, in Kirman. Date: 1909-Mar-04. Mss: None. Pubs: ALPA.016b, YARP2.019 p.075, YQAZ.514-515x. Trans: None.

AB02421. 250 words, Per. Volume 128. ای یار دیرین و آئین دینار در لغت تازی زر خالص را گویند تو نیزالحمد لله دینار *O ancient and faithful friend! In the Arabic tongue, 'dinar' signifieth pure gold. Praise be to God, thou too art indeed a dinar [3.5s]...* To: Mulla Dinyar, in Kirman. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.043-044, YARP2.382 p.299. Trans: None.

AB02422. 160 words, Per. Volume 146. ای یار عزیز من نامه شما رسید و از مضمون نهایت سرور حاصل گردید فی الحقیقه مرا *O dearly cherished friend! Your letter was received and from its contents the utmost joy was obtained. Verily [3.5s]...* To: Hippolyte Dreyfus-Barney, in Paris. Date: 1910-Oct-19. Mss: None. Pubs: MMK5#041 p.040x. Trans: None.

AB02423. 250 words, mixed. Volume 140. ای یار قدیم نامه ات رسید مختصر و مفید بود استقرار در لاهیجان چندان مناسب نیست... جهان مانند بازار سوداگرانست *O ancient friend! Thy letter was received, concise and beneficial it was. To settle in Lahijan is not fitting... The world is even as a marketplace of traders [3.5s]...* To: Mihdi Tabib Baha'i, in Rasht. Date: 1908-Sep-28. Mss: None. Pubs: MMK6#152, BSHN.140.474.07x, BSHN.144.467x [beginning جهان مانند بازارسود (line 7)]. Trans: None.

AB02424. 250 words, Per. Volume 184. ای یار مهربان البته بلایای وارده و تعرضات شدیده بعبدالبهاء را شنیدید که میدانید *O kind friend! Thou hast undoubtedly heard of the calamities and severe attacks that have befallen 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK5#118 p.093. Trans: None.

AB02425. 250 words, mixed. Volume 128. ای یار مهربان جناب امین همواره ستایش بسیار از آن بنده پروردگار و ابناء امجاد *O kind friend, his honor Amin, endless praise be unto that servant of the Lord and his noble sons [3.5s]...* To: Rida Farrashbashi Yavar. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.046. Trans: None.

AB02426. 250 words, mixed. Volume 184. ای یار مهربان نامه بیست و نهم شعبان سنه حالیه که به آقا سید اسدالله مرقوم *O kind friend! The letter dated the twenty-ninth of Sha'ban of the present year, which was addressed to Áqá Siyyid Asadu'lláh [3.5s]...* To: Nasrullah Rastigar Taliqani, in Arak. Mss: INBA85:145. Pubs: TSS.172. Trans: None.

AB02427. 250 words, Per. Volume 147. ای یاران پارسی من مژده راستی و دوستی و حق پرستی شما میرسد و سبب سرور قلوب *O My Persian friends! Glad tidings of your truthfulness, fellowship and devotion to God reach Me and bring joy to all hearts [3.5s]...* To: Baha'is from Zoroastrian Background et al, in Tihran. Date: 1911-Mar-14. Mss: None. Pubs: AMK.127-128, YARP2.387 p.302. Trans: None.

AB02428. 250 words, Per. Volume 184. ای یاران جانی عبدالبهاء هر دم آرزوی آن دارم که بیاد شما پردازم و نامه نگارم و زبان *O intimate friends of 'Abdu'l-Bahá! At every moment I cherish the desire to remember you and write letters [3.5s]...* To: Baha'is of Khusaf et al, in Khusif. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1081, MKT9.233, MMK2#034 p.023. Trans: None.

AB02429. 250 words, Per. Volume 117. ای یاران حقیقی چندیست خبری از شما نرسید و صبح پیامی از آنجهت ندمید حضرت طیر *O true friends! For some time no word hath come from you, nor hath the morn broken with any message from that direction [3.5s]...* To: Baha'is of Sarvistan, in Sarvistan. Date: 1897 ca.. Mss: INBA55:427, INBA87:421, INBA52:434. Pubs: BRL_DAK#1084. Trans: None.

AB02430. 250 words, Per. Volume 184. ای یاران رحمانی عبدالبهاء هر چند شبانگاهست ولی صبحگاهی ملکوت الهی است یعنی *O ye merciful friends of Abdul Baha! Although it is night, yet it is the morn of the dawn of the divine Kingdom.... The ancient bestowal of the beauty of Abha is the companion of every pure heart...* To: Baha'is of Khalajabad et al, in Khalajabad. Mss: None. Pubs: MKT8.184b, MKT9.245, AKHA_119BE #03-04 p.j, BSHN.140.375, BSHN.144.370, MHT1a.188, MHT1b.146. Trans: DAS.1913-07-21, ABIE.094, PN_various p013x, BLO_PN#007, BSTW#110a.

AB02431. 250 words. Volume 139. *O ye spiritual friends of this prisoner! According to what is heard and is evident, you have arranged an assembly in the utmost beauty...* To: Spiritual Assembly of Boston, MA, in Boston. Date: 1908-Jan-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.632-633.

AB02432. 250 words, mixed. Volume 145. ای یاران عبدالبهاء الحمد لله از سروستان نفحات گلستان محبت الله منتشر و رایحه *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! Praise be unto God that from Sarvistán the sweet fragrances of the rose-garden of the love of God are wafting [3.5s]...* To: Baha'is of Sarvistan et al, in Nayriz. Date: 1910-Jan-07. Mss: INBA87:426, INBA52:439. Pubs: BRL_DAK#0918, MMK6#494. Trans: None.

AB02433. 250 words, mixed. Volume 184. ای یاران عبدالبهاء جناب استاد عبدالغنی حاضر و ورقه تقدیم نمود که نامهای نامی *O ye companions of 'Abdu'l-Bahá! Master 'Abdu'l-Ghani hath come into presence and presented a scroll bearing illustrious names [3.5s]...* To: Gulpaygani, Mirza Abu'l-Fadl et al. Mss: None. Pubs: MKT9.279. Trans: None.

AB02434. 250 words, mixed. Volume 184. ای یاران عبدالبهاء جناب قابل نهایت ستایش از شوق و ذوق و شور و سرور و طرب و وله *O friends of 'Abdu'l-Bahá! His honor Qábil is worthy of utmost praise for his eagerness, joy, enthusiasm, delight and rapture [3.5s]...* To: Baha'is of Qasrud-Dasht, in Qasrud-Dasht. Mss: INBA84:273. Pubs: None. Trans: None.

AB02435. 250 words, mixed. Volume 134. ای یاران عبدالبهاء چندیست که از آن دوستان باوفا بحسب ظاهر شعله ای بعتبه مقدسه *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! For some time past no flame from those faithful friends hath outwardly appeared at the Sacred Threshold [3.5s]...* To: Baha'is of Haqqih, in Tihran. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.255b. Trans: None.

AB02436. 250 words, Per. Volume 151. ای یاران عبدالبهاء نامه شما رسید معانی احساس روحانی بود و مضمون مشحون باسرار *O friends of 'Abdu'l-Bahá! Your letter was received. Its meanings were suffused with spiritual sentiment, and its contents replete with mysteries [3.5s]...* To: Ustad Abu'l-Muhammad et al, in Zarqan. Date: 1912-Jan-23. Mss: INBA84:500, INBA87:023 , INBA52:023. Pubs: BRL_DAK#0914. Trans: None.

AB02437. 250 words, mixed. Volume 160. ای یاران عبدالبهاء یاران جسمانی مارانند زیرا هر محبتی که لله نباشد عاقبت *O ye friends of Abdul Baha! Material friendship is not permanent; for every kind of love which is not purely for the sake of God is ended in hatred....* To: Abdu'l-Vahhab (Dimirji) et al, in Adhirbayjan. Date: 1913-Jul-04. Mss: None. Pubs: MMK3#286 p.208, MJMJ3.079ax, MMG2#011 p.010x, YHA2.999-1000x, NJB_v04#15 p.003x. Trans: DAS.1913-07-16, SW_v08#11 p.141-142x, ABIE.072, BLO_PN#007.

AB02438. 250 words, Per. Volume 184. ای یاران عزیز عبدالبهاء از خطه هندوستان علی الخصوص بمبای خبر خوش میرسد و *O beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! From the realm of Hindustan, particularly from Bombay, glad tidings are reaching us [3.5s]...* To: Baha'is of Bombay, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.478 p.353. Trans: None.

AB02439. 250 words, mixed. Volume 147. ای یاران عزیز عبدالبهاء در عالم وجود هر امر عظیمی را زمانی و جهان الهی را *O beloved companions of 'Abdu'l-Bahá! In the realm of existence every mighty affair hath its appointed time, and in the divine world [3.5s]...* To: Baha'is of Tabriz, in Tabriz. Date: 1911-Feb ca.. Mss: None. Pubs: AKHA_116BE #07-08 p.00, AMK.138-139, AMK.148-149, AHB_133BE #01-02 p.068x, PYB#233 p.05, RRT.022. Trans: None.

AB02440. 250 words, Per. Volume 112. ای یاران مهربان هر چند در کشور خاورید و ما در بوم روم و زمین باختر ولی در بزم یگانگی *O kind friends! Though ye dwell in the*

lands of the East and we abide in the realm of Rome and the regions of the West, yet in the feast of oneness [3.5s]... Date: 1893 ca.. Mss: INBA59:248, INBA88:345. Pubs: PYB#137 p.04, HDQI.258, ANDA#29 p.05, ANDA#69 p.08, YARP2.252 p.220. Trans: None.

AB02441. 250 words, Per. Volume 148. ای یاران و اماء رحمن این واضح و عیانست که عبدالبهاء بینهایت بشما مهربان زیرا *O friends and handmaidens of the Merciful! It is manifest and evident that 'Abdu'l-Bahá is infinitely kind towards you, for [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad et al, in Ishqabad. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.246, MJMJ3.060x, MMG2#364 p.406x. Trans: None.

AB02442. 250 words, Per. Volume 153. ای یاران و یاوران عبدالبهاء از کران تا کران آبست و در موج و اضطرابست و طوفان *O companions and helpers of Abdu'l-Baha! From shore to shore the ocean is surging and heaving, tumultuous and tempestuous [3.5s]... ...You have asked in whose name the real estate and buildings donated should be registered with the Government and the legal deeds issued: they should be registered in the name of Mirza Shoghi Rabbani...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1912-Jun-24. Mss: None. Pubs: MSHR2.223x. Trans: PPRL.047x.

AB02443. 250 words, Ara. Volume 127. ایتها المستبشره ببشارات الله قد حضر تحریرک المورخ فی ۸ جون سنه ۱۹۰۳ و اطلعت *O thou who art gladdened by the glad-tidings of God! Thy letter dated 8 June 1903 hath been received and perused [3.5s]...* To: Marie L Botay, in Brooklyn. Date: 1903-Jul-14. Mss: None. Pubs: ABDL.014. Trans: None.

AB02444. 250 words, Ara. Volume 184. ایتها المشتعله بنار محبه الله انی قرات مکتوبک المشروح و اطلعت بمضمونه البدیع *O thou who art enkindled by the fire of the love of God! I read thy detailed letter and noted its wondrous contents. Render thanks unto God that He rescued thee...* To: May Maxwell. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1094. Trans: MAX.173-174.

AB02445. 250 words. Volume 184. *O thou who art advancing into the Kingdom of God! Verily, I read thy eloquent letter... Know verily that Abdu'l-Baha has spiritual speech, heavenly conversations...* To: Ella Thorington Nash, in Chicago. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#07 p.210x, CUPAB.014-015x, BSTW#171.

AB02446. 250 words. Volume 170. *O ye who are attracted by the Fragrances of God! Verily, this mundane world is as the mirage of the desert...* To: California Maidservants et al, in California. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.660-661, BSC.426 #769.

AB02447. 250 words, Ara. Volume 122. ایتها المنجذبه بانوار ساطعه من ملکوت الله انی قرئت رقیمتک البلیغه و نمیقتک *O thou who art attracted by the lights shining from the Kingdom of God! Verily I have read thy eloquent letter and wonderful epistle... Know thou, verily, I say unto thee that the conditions of this mortal world...* To: Anne Apperson Flint, in California. Date: 1900 or <. Mss: INBA89:221. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-14, SW_v04#15 p.252-153x, ABIE.064, BLO_PN#007, BSTW#110a.

AB02448. 250 words, Ara. Volume 177. ایها الثابت المستقیم قد ورد کتابک البدیع بتاریخ تسعه عشر رمضان الدال علی *O steadfast and upright one! Thy wondrous letter, dated the nineteenth of Ramadan, which indicateth [3.5s]...* To: Mahmud Qassabchi, in Baghdad. Date: 1920-Aug-03. Mss: None. Pubs: NJB_v11#17 p.293-294. Trans: None.

AB02449. 250 words, Ara. Volume 118. ایها الحقائق المنجذبه بنفحات ریاض المیثاق فو عزه ربکم و جلاله و عظمته و علائه *O ye realities that are drawn to the fragrances of the gardens of the Covenant! By the majesty of your Lord, His glory, His grandeur and His exaltation [3.5s]...* To: Samandari, Abdu'l-Husayn et al, in Qazvin. Date: 1898-Nov-16. Mss: INBA13:041. Pubs: AYBY.388 #073. Trans: None.

AB02450. 250 words, Per. Volume 164. ایها الرجل الجلیل حضرت ابی الفضائل روحی له الفداء در ایام حیات دمی آرام نگرفت *O thou glorious personage! His holiness Abul-Fazael--may my life be a sacrifice to him--during the days of his life did not rest one moment...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1914-Jun-26. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1128, RHQM1.454-455 (554) (337-338x), MAS2.057c, YIA.386-387. Trans: DAS.1914-07-02.

AB02451. 250 words, Ara. Volume 184. ایها السمندر المتوقد فی نار محبه الله تالله الحق ان سکان الملکوت الابهی *O thou salamander, aflame in the fire of God's love! By God, verily, the denizens of the Most Glorious Kingdom [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.348 #030, TRZ1.156. Trans: None.

AB02452. 250 words, mixed. Volume 114. ایها الفرع الرفیع من السدره المبارکه مکاتیب متعدده ارسال گشت و حال نیز بذکر و فکر *O exalted branch of the blessed Tree! Many letters were dispatched, and now too, with thoughts and remembrance [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:473, INBA52:492b. Pubs: BRL_DAK#1037. Trans: None.

AB02453. 250 words, Per. Volume 184. ایها الفرع الکریم من السدره المبارکه مکتوب مورخ به بیست و پنجم جمادی الثانی *O noble branch of the blessed Lote-Tree! The letter dated the twenty-fifth of Jamádí'th-Thání [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Mss: INBA87:319, INBA52:324. Pubs: None. Trans: None.

AB02454. 250 words, Ara. Volume 128. ایها المختارون ایها الثابتون ایها المنادون ایها المخلصون انی اشکر ربی الاعلی *O ye who are chosen! O ye who are firm! O ye who are calling! O ye who are sincere! Verily, I praise my supreme Lord for choosing you...* To: Spiritual Assembly of Chicago, IL, in Chicago. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:244. Pubs: BRL_DAK#0402. Trans: BRL_ATE#139, TAB.018-019.

AB02455. 250 words. Volume 168. *O ye sincere, O ye firm and steadfast in the Testament of God! I have read your letter signed by you, which shows your steadfastness...* To: Thatcher, C T et al. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.350-352.

AB02456. 250 words. Volume 137. *O thou who art attracted to God, may God uphold thee! I implore God, the Ever-Living...* To: Charles Greenleaf, in Chicago. Date: 1907-Jun-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#09 p.263, SW_v08#18 p.233, BSTW#176, BSTW#182.

AB02457. 250 words. Volume 174. *The meeting thou hast called at Mr. Bowen's and hast lectured therein was a spiritual gathering...* To: Charles Mason Remey. Date: 1919-Aug-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#364.

AB02458. 250 words, Per. Volume 184. پروردگارا آمرزگارا توای مهربان توای خداوند عظیم الغفران ما جمله سراپا قصوریم *O Lord, O Forgiver! Thou art the Compassionate One, Thou art the Lord of infinite forgiveness. We are all utterly encompassed by our failings [3.5s]...* To: Kawkab Sultan wife of Muhammad Alaqihband et al. Mss: INBA85:213. Pubs: BSHN.140.193x, BSHN.140.327x, BSHN.144.193x, BSHN.144.325x, MHT1b.247, MHT2.148ax. Trans: None.

AB02459. 250 words, Per. Volume 114. جناب انین و حنین قلب و لسان آن مشتعل بنار محبت الله بساحت اقدس در افق اعلی و *The esteemed Anín and Hanín of heart and tongue, enkindled with the fire of the love of God, reached the Most Holy Court in the Supreme Horizon [3.5s]...* To: Husayn Sad Dal. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA55:122. Pubs: MMK6#289. Trans: None.

AB02460. 250 words, mixed. Volume 184. حضرت افنان مناجاتی چند ماه پیش طلب عون و الطاف بجهت عموم افنان سدره تقدیس و *O ye illustrious Afnan! A few months ago, a prayer was revealed beseeching protection and divine favors for all the Afnan of the sanctified Tree...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: INBA87:359, INBA52:368. Pubs: None. Trans: GEN.253, AFNAN.187-188.

AB02461. 250 words, mixed. Volume 184. سبحانک اللهم یا إلهی انی اتذلل الیک و ابتهل الی ملکوت رحمانیتک... ای پروردگار هر چند گنه کاریم ولی غفران تو *Glory be unto Thee, O my God! I humble myself before Thee and beseech the Kingdom of Thy mercy... O Lord! Though I am a sinner, yet Thy forgiveness [3.5s]...* To: Baha'is of Birjand et al, in Birjand. Mss: None. Pubs: MJMJ3.108x, MMG2#213 p.241x, MMG2#261 p.290x. Trans: None.

AB02462. 250 words, mixed. Volume 148. یا ابن رسول الله در روایت صحیحه وارد که شخصی از حضرت امیر علیه السلام سوال *O Son of the Messenger of God! In an authentic tradition it is recorded that a certain person inquired of His Holiness the Prince of the Faithful, peace be upon Him [3.5s]...* To: Siyyid Rida, in Tiflis.

Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: MSHR4.008x, YMM.166. Trans: None.

AB02463. 250 words, Per. Volume 160. یا امه الله نامه تو رسید مرا مقصد چنانست که تو سبب ثبوت و استقامت نفوسی بر *O thou maid servant of God! Thy letter was received. My desire is that thou mayst become the cause of the firmness and steadfastness of the souls... ...Firmness in the covenant contains an odor like unto the fragrance of the musk...* To: Juliet A Cole, in Chicago. Date: 1913-Sep-30. Mss: None. Pubs: YHA1.107 (1.219), NJB_v05#14 p.002. Trans: SW_v08#16 p.219x, BSTW#052r, BSTW#073e, BSTW#192x.

AB02464. 250 words, Per. Volume 140. یا امه الله نامه رسید و از پیش طلب غفران شد حال بلسان فارسی تاکید میشود تا *O handmaiden of God! Your letter was received, and previously forgiveness was sought. Now in the Persian tongue, emphasis is placed, so that [3.5s]... ...Thou didst write about the believers' daughters who attend the schools of other faiths. It is true that, while these children do learn a little in such schools...* To: Khavar wife of Yusuf Khan, in Tihran. Date: 1908-Oct-25. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0390, AMK.052-053, AVK3.339.01x, MAS5.063x. Trans: COC#0636x.

AB02465. 250 words, mixed. Volume 124. یا ایها المسجون فی سبیل الله آنچه مرقوم نموده بودید قرائت گردید سئوال از تکلیف *O thou who art imprisoned in the path of God! That which thou hadst written was perused. Thou didst inquire about thy duty [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0142, MMK6#001, MSHR2.231, YIA.348. Trans: None.

AB02466. 250 words, mixed. Volume 171. یا ربی الحنون و کهفی المصون تری عبادک المستقیمین علی امرک *O my loving Lord, my sheltering Refuge! Thou beholdest Thy servants who stand firm in Thy Cause [3.5s]...* To: Mahmud Furughi. Date: 1917-Jan-29. Mss: None. Pubs: MSHR5.387x. Trans: None.

AB02467. 250 words, Per. Volume 184. یا شقیقتی العزیزه الحمد لله در ظل عنایت جمال مبارک در اقلیم فرنگ نسیمی از *Praise be to God, within the sheltering grace of the Blessed Beauty, here in the lands of the West a breeze hath blown from over the rose-gardens of His bestowals...* To: the Greatest Holy Leaf Bahiyyih Khanum, in Palestine. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0386, MMG2#263 p.292x, BHKP_2#09. Trans: BRL_ATE#147, BHK_2#09.

AB02468. 250 words, Ara. Volume 160. یا محبوب الافاق و غایه مناء العشاق تری تطاولت الایدی من اهل الظلم و الشقاق *O Thou Beloved of all horizons and Ultimate Goal of ardent lovers! Behold, the hands of the oppressors and dissidents have been raised in prolonged defiance [3.5s]...* To: Mirza Ali Khan Kushkaki Abadihi, in Abadih. Date: 1913-Sep-27. Mss: None. Pubs: HHA.280, VAA.122-123. Trans: None.

AB02469. 250 words, mixed. Volume 128. یا من احبه الله و احبه من کل قلبی احزان و پریشانی و حسرت و حرمان روحانی نه *O thou whom God hath loved and whom I love with all my heart, let there be no sorrow, perplexity, regret or spiritual deprivation [3.5s]...* To: Ismullah, in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: INBA85:095b, INBA89:240. Pubs: None. Trans: None.

AB02470. 250 words, mixed. Volume 184. یا من انجذب بنفحات الله قد اقبل الشهر الصیام بجیوشه الجراره و جنوده الکراره *O thou who art enraptured by the breaths of God! The month of fasting hath advanced with its formidable hosts and valiant legions [3.5s]...* To: Haji Mirza Siyyid Ali Fadil Isfahani, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MMK6#615. Trans: None.

AB02471. 250 words, mixed. Volume 113. یا من تحمل البلایاء و الرزایاء فی سبیل الله و اشتدت ارياح الامتحان علیه فی *O thou who hast borne trials and tribulations in the path of God, and upon whom the winds of tests have blown with intensity [3.5s]...* To: Mulla Ghulam-Rida, in Jasb. Date: 1894-Jan-12. Mss: None. Pubs: MMK4#106 p.116. Trans: None.

AB02472. 250 words, mixed. Volume 118. یا من تمسک بحبل المیثاق تالله الحق ان سکان الرفیق الابهی و المتصدرین فی دسوت *O thou who hast held fast to the Cord of the Covenant! By the True One, the dwellers in the Abhá Paradise and they who are seated in the celestial court [3.5s]...* To: Ibn-i Dakhil Mulla Husayn, in Maraghih. Date: 1898-Jan-17. Mss: INBA59:117b, INBA88:290. Pubs: YMM.197x. Trans: None.

AB02473. 250 words, Ara. Volume 122. یا من توجه بکلیته الی ملکوت الله انی بملا السرور قرئت الرق المنشور الذی بعثته *O thou who hast turned with thy whole being to the Kingdom of God! With utmost joy did I read the epistle thou didst send [3.5s]... ...The East hath, verily, been illumined with the light of the Kingdom. Erelong will this same light shed a still greater illumination...* To: Howard Macnutt. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:195. Pubs: None. Trans: COF.030bx, GPB.254x, GPB.396x.

AB02474. 250 words, mixed. Volume 117. یا من ثبت علی المیثاق جناب امین در محررات نهایت ستایش از استقامت و ثبات و همت *O thou who art firm in the Covenant! Jenáb-i-Amín hath, in his letters, offered the highest praise of thy steadfastness, constancy and zeal [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#366, MSHR5.242. Trans: None.

AB02475. 250 words, Ara. Volume 184. یا من یدعو الله ان یجیره فی جوار رحمته الکبری اعلم ان الاحزاب فی القرون *O thou who callest upon God to shelter thee within His all-encompassing mercy! Know thou that the factions throughout the ages [3.5s]...* To: Father of Mirza Ali Muhammad (Nayyn), in Nain. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1155, MKT1.161, MNMK#045 p.130. Trans: None.

AB02476. 250 words, mixed. Volume 122. یا من ینادی بالمیثاق جناب حاجی چون طلبکار سرهنگ ترک و سریاز آذربایجان *O thou who callest unto the Covenant! As for the Ḥájí who, like unto a creditor, seeketh payment from the Turkish colonel and the soldier of Ádhirbáyján [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA72:104, INBA88:241. Pubs: SFI18.282. Trans: LOIR20.179-180.

AB02477. 250 words, Per. Volume 151. یا هاشم الثرید لکل حبیب مجید نامه شما رسید مرقوم نموده بودی که عبدالبهاء *O Hashim, the delectable feast for every cherished and glorious friend! Thy letter hath been received. Thou didst write that 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Muhammad Hashim Kashani, in Tihran. Date: 1912-Jan-29. Mss: INBA17:003. Pubs: MMK5#039 p.039x. Trans: None.

AB02478. 250 words. Volume 137. *O Thou Pure God! Gaze providently at the beloved ones and the dear maidservants...* To: Baha'is of Chicago, IL, in Chicago. Date: 1907-Jun-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.355-356, BSTW#054.

AB02479. 250 words. Volume 160. *Thou must be firm and unshakable in thy purpose, and never, never let any outward...* To: Lua Getsinger, in Ramleh. Date: 1913-Aug-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-19, SW_v04#12 p.208+210, ABIE.208, PN_1913 p005, MAB.016, VLAB.127x, BLO_PN#007.

AB02480. 250 words. Volume 122. *O ye beloved of God and His sincere friends! By the life of God! The hearts are cheered...* To: Thornton Chase et al (William James, Maude Lamson, George Kheirallah). Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.346-347.

AB02481. 250 words. Volume 170. *Thy letter was received and its contents noted. In truth, thou hast been thrown amid dire ordeals... The wisdom of all these tribulations that poured successively...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.654-656, BSC.486 #934x.

AB02482. 240 words, mixed. Volume 114. احبای الهی که از خلیج کلیم ببحر رب عظیم و طمطام جمال قدیم توجه نموده اند در *Those loved ones of God who have turned from the Mosaic gulf towards the ocean of the Almighty Lord and the billowing waters of His Ancient Beauty...* To: Haji Sulayman (Hamadan). Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: NURA#38, MMK4#074 p.080. Trans: LOTW#38.

AB02483. 420 words, Per. Volume 134. از قرار اخبار مورده اعلیحضرت شهریار خلدالله ملکه بصرافت طبع و طیب خاطر اراده *According to reports that have reached us, His Imperial Majesty—may his sovereignty endure—hath, of his own volition and with utmost sincerity of purpose, intended [3.5s]... ...Those persons who are selected to serve the public, or are appointed to administrative positions, should perform their duties in a spirit of true servitude and ready compliance...* To: Hands of the Cause of God, in Tihran. Date: 1905

ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0987, COMP_TRUSTP#56x, AVK3.284.04x. Trans: BSW#15.19x, BRL_TRUST#55x, COC#2067x, LOG#1474x.

AB02484. 240 words, Ara. Volume 143. التحيه و الثناء من الملا الاعلى عليک يا من استشهد فی سبيل الله و انجذب بنفحات *O thou, upon whom be the salutations and praise from the Supreme Concourse, who hast sacrificed thyself in the path of God and art enraptured by the fragrances [3.5s]...* To: Karbala'i Hasan Khan brother of Sadiq et al. Date: 1909-Dec-11. Mss: INBA87:238, INBA52:243. Pubs: None. Trans: None.

AB02485. 240 words, Ara. Volume 184. الحمد لله الذی اشرق نوره و تجلی ظهوره و تنسم نسائم التقديس من رياض قدسه و *Praise be to God, Whose light hath shone forth, Whose Manifestation hath been made evident, and from Whose sanctified gardens waft the breezes of holiness [3.5s]...* To: Shaykh Ahmad. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1119, MKT1.199. Trans: None.

AB02486. 240 words, Ara. Volume 177. اللهم ان سيد الموحدين و سند المخلصين سمی سيد الساجدين زين العابدين الذی آمن *O Lord! Verily, the Chief of the Monotheists and the Support of the Pure-hearted bears the name of the Master of the Devout, the Ornament of the Worshippers, who hath believed [3.5s]...* Date: 1920-Oct-14+. Mss: None. Pubs: ASAT2.142, IQN.100. Trans: None.

AB02487. 240 words, mixed. Volume 131. اللهم يا واهب العطايا تختص برحمتک من تشاء من البرايا تهدی من تشاء بفيضک *O God, Bestower of gifts! Thou dost single out with Thy mercy whomsoever Thou willest among created things, and guidest whom Thou choosest through Thy bounty [3.5s]...* To: Yusuf Tabatabai, in Bombay. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.012, MJMJ3.009, MMG2#088 p.098. Trans: None.

AB02488. 240 words, Ara. Volume 177. الهی الهی ان عبدک زمان الحنان بکل روح و ريحان قد توجه الی عتبه قيوميتک ماغبر *O my God, my God! Verily, Thy servant Zaman'ul-Hannan, with all spirit and fragrance, hath turned toward the threshold of Thy Self-Subsisting Sovereignty [3.5s]...* Date: 1920-Oct-14+. Mss: None. Pubs: IQN.103. Trans: None.

AB02489. 240 words, Ara. Volume 184. الهی الهی ترانی قد تغرغر النفس و حشرج الصدر و ضاق القلب و همد الروح بما انقطع *O my God, my God! Thou seest how the soul is convulsed in agony, the breast laboureth to draw breath, the heart is constricted, and the spirit is stilled by that which hath been cut off [3.5s]...* To: Muhammad Husayin Mirza the Prince Muayyid. Mss: None. Pubs: TAH.257a. Trans: None.

AB02490. 240 words. Volume 126. *O my God! O my God! Praise be unto Thee! for Thou hast created me of the most excellent fabric, in the most honored form...* To: Helen Ellis Cole. Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.614-615, BSC.430 #780, VTRM.028-029.

AB02491. 240 words, mixed. Volume 143. الهی الهی هذان عبدان منجذبان الی طلعتک النوراء و جمالک الابهی خاضعان لاحبتک *My God, my God! These are two servants, drawn to Thy luminous countenance and Thy Most Glorious Beauty, who are submissive before Thy loved ones [3.5s]...* To: Khajih Rabi et al, in Kashan. Date: 1909-Sep-11. Mss: None. Pubs: KHMT.016x, KHMT.061x. Trans: None.

AB02492. 240 words, Ara. Volume 184. الهی الهی هذه ورقه من الشجره التی غرستها فی حديقه توحيدک و انبتها نباتا حسنا *O my God, O my God! This leaf is from the tree which Thou hast planted in the garden of Thy oneness and caused to grow with goodly growth [3.5s]...* To: Fatimih Bagum (Daughter of Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Mss: None. Pubs: DUR4.635. Trans: None.

AB02493. 240 words, mixed. Volume 121. الهی الهی هولاء عباد توجهوا الی ملکوت وحدانيتک و جبروت فردانيتک و اضطرمت نار *O my God, O my God! These servants have turned their faces towards the Kingdom of Thy oneness and the Dominion of Thy singleness, and the fire hath been kindled [3.5s]...* To: Muttahid, Muhammad Hasan Khayyat et al, in Shiraz. Date: 1900 ca.. Mss: INBA84:494. Pubs: None. Trans: None.

AB02494. 240 words, Ara. Volume 111. الهی هذا افنون خضر نضر رشيق ريان نابت من دوحه فردانيتک و سدره وحدانيتک ای رب *O my God! This tender branch, verdant and fresh, graceful and flourishing, hath sprung from the Tree of Thy divine Singleness and the Lote-Tree of Thy Oneness, O Lord [3.5s]...* To: Mirza Hadi Shirazi, in Shiraz. Date: 1892-Nov-29. Mss: None. Pubs: MMK6#053. Trans: None.

AB02495. 240 words, Per. Volume 130. ای ابناء خليل الهی آن جان پاک اکليلی از ذهب ملکوتی و جواهر زواهر دريای الهی *O ye offspring of the Friend of God! That pure soul is a diadem of celestial gold and gleaming jewels from the divine ocean [3.5s]...* To: Baha'is of Jewish background of Tihran, in Tihran. Date: 1904-Sep or <. Mss: None. Pubs: QT108.087-088. Trans: None.

AB02496. 240 words, Per. Volume 142. ای ابناء ملکوت الله نامه شما رسيد دليل بر ايمان و ايقان و عرفان و ثبوت و بر *O ye children of the Kingdom of God! Your letter was received and attesteth to your faith, certitude, knowledge and steadfastness [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of New York, NY et al, in New York. Date: 1909-Jun-03. Mss: None. Pubs: NJB_v01#11 p.001. Trans: None.

AB02497. 240 words, Per. Volume 176. ای احبای الهی جناب رستم دستان لسان بستايش شما گشود که احبای يزد آن *O ye beloved of God! His honour Rustam-Dastán hath loosed his tongue in praise of you, that the friends in Yazd [3.5s]...* To: Baha'is of Yazd, in Yazd. Date: 1920-Feb-19. Mss: None. Pubs: YARP2.370 p.293. Trans: None.

AB02498. 240 words, mixed. Volume 113. ای احبای الهی و دوستان جمال رحمانی از فيوضات مقدسه جمال قدم و اسم اعظم روحی و *O ye beloved of God and friends of the All-Merciful Beauty! From the sacred outpourings of the Ancient Beauty and the Most Great Name, my spirit [3.5s]...* To: Baha'is of Kirmanshah, in Kirmanshahan. Date: 1894 ca.. Mss: INBA13:065, INBA13:127. Pubs: MMK2#185 p.133. Trans: None.

AB02499. 240 words, mixed. Volume 112. ای احبای رحمن و مظاهر ايقان عليکم بهاء ربکم و ثناء بارئکم و تحيه مولاکم و *O ye beloved of the All-Merciful and manifestations of certitude! Upon you be the glory of your Lord, the praise of your Creator, and the salutations of your Master [3.5s]...* To: Baha'is of Saysan, in Saysan. Date: 1893-Oct-09. Mss: None. Pubs: MKT9.019, TSAY.474-475. Trans: None.

AB02500. 240 words. Volume 172. *O thou respected maidservant of god! Thy letter dated November 17th, 1918, was received...* To: Alice Ives Breed, in New York. Date: 1919-Jan-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#03 p.039-040, SEIO.022-023x.

AB02501. 240 words, Per. Volume 184. ای امين عبدالبهاء از جناب کيومرث پورخسرو پارسی نامه ای بنام شما وارد شد در آن *O thou trusted one of 'Abdu'l-Bahá! A letter hath been received from Kiumars Pourkhosrow, the Persian, addressed to thee. Therein [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: INBA16:179. Pubs: None. Trans: None.

AB02502. 240 words, mixed. Volume 184. ای انجال آندوست حقيقی جناب جواد با فواد نورانی و جانی روحانی ايام خويش را در *O thou effulgent son of that true Friend, Javad, who with illumined heart and spiritual soul spendeth thy days [3.5s]...* To: Naraqi, Fadlullah (Muavinut-Tujjar) et al, in Miyanduab. Mss: None. Pubs: MKT5.059b. Trans: None.

AB02503. 240 words, Per. Volume 174. ای ايزد دانا ای خداوند مهربان اين نفوس زکيه راضيه مرضيه مطمئن بالطاف تو بودند *O Thou All-Knowing God, O Thou Compassionate Lord! These pure souls, content and well-pleased, were ever confident in Thy favours [3.5s]...* Date: 1919-Aug-21. Mss: None. Pubs: YARP2.435 p.328. Trans: None.

AB02504. 240 words, mixed. Volume 184. سرگشته کوه و بيابانی و گمگشته باديه و صحرا بی سر و سامانی و سودائی و شيدائی حضرت رحمن *Lost and bewildered in mountain and wilderness, wandering through desert and plain, distraught and yearning, intoxicated with love for the All-Merciful [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Tafti (Avarih), in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK3#198 p.142x. Trans: None.

AB02505. 240 words. Volume 172. *O thou daughter of the Kingdom! The letter thou hadst written on January 22nd...* To: May A Brooker, in Akron, OH. Date: 1919-Mar-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#09 p.184-185, BSTW#426.

AB02506. 240 words, Per. Volume 143. ای بنت ملکوت نامه ای که شامل وقایع سنه ماضیه بود ملاحظه گردید فی الحقیقه *O daughter of the Kingdom! The letter containing the events of the past year was indeed perused [3.5s]... ...Soon will the Western regions become as radiant as the horizons of the East, and the Sun of Truth shine forth with a refulgence that will cause the darkness of error to fade away and vanish...* To: Leonora W Edsall, in Montclair, CA. Date: 1909-Nov-14. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0623. Trans: BRL_CRISIS#49x, COC#0306x.

AB02507. 240 words, Per. Volume 142. ای بنت ملکوت نامه رسید و اجتماع مبعوثان مشرق الاذکار در روز نوروز در شیکاغو *O daughter of the Kingdom! The epistle was received and the Convention of the delegates of the Mashrek-el-Azkar on the day of Naurooz, at Chicago, proved a cause of joy...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1909-Jul-29. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0624, MSHR4.102-103, QT108.046x. Trans: BRL_UHJ1988-05-31x, BLO_PT#050, BSTW#196.

AB02508. 240 words, Per. Volume 122. ای بندگان حضرت دوست در ظل شجره انیسا در فردوس اعلی در بساط موهبت جمال ابهی *O ye servants of the Friend! Beneath the shade of the Tree of companionship in the supreme Paradise, upon the carpet of the Blessed Beauty's bounty [3.5s]...* To: Javahiri, Mirza Abdu'l-Husayn son of Musa et al, in Baghdad. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:189. Pubs: BRL_DAK#1122, HDQI.278, RHQM2.0633 (011x) (009x), ANDA#39 p.05. Trans: None.

AB02509. 240 words, Per. Volume 167. ای بنده الهی مدتی است که از اینجانب نامه سمت تحریر نیافت این از موانع کثیر *O thou servant of God! It has been some that no epistle has been forwarded to you from this land. Innumerable hindrances have brought about the interruption of correspondence...* To: Kalimi, Khudabakhsh father of Habib Muayyid, in Kirmanshahan. Date: 1915-May-14. Mss: None. Pubs: TZH8.0748, ANDA#73 p.76, KHH1.244 (1.340). Trans: KHHE.358-359, DAS.1915-05-15.

AB02510. 240 words, Per. Volume 184. ای بنده الهی نامه ات خواندم و از مضمون ممنون گشتم زیرا دلیل بر ثبوت و استقامت *O servant of God! I read thy letter and was gratified by its contents, for they testified to thy firmness and steadfastness [3.5s]...* To: Yiznik Markar Hatzagurtsiyan, in Rasht. Mss: None. Pubs: AHB_126BE #03-04 p.90. Trans: None.

AB02511. 240 words. Volume 160. *...It is nearly two years and a half that I have been a wanderer over mountains and deserts and a traveler over seas and lands...* To: Muhammad Husayn Vakil, in Baghdad. Date: 1913-Jul-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-12x, SW_v05#07 p.097x, ABIE.058x, BLO_PN#007.

AB02512. 240 words, Per. Volume 177. ای بنده آستان مقدس با وجود عدم فرصت نامه های متتابع شما را بقدر امکان همت در *O servant of the Sacred Threshold! Despite lack of time, I am striving to the extent possible to respond to your successive letters [3.5s]... ...As to the matter of the conjuring of spirits which is now mentioned among the people, this is mere superstition, and certain displays are brought about by contrivances...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Date: 1920-Jul-14. Mss: None. Pubs: ANDA#81 p.07, YARP2.454 p.339. Trans: ADMS#223x.

AB02513. 240 words, Per. Volume 148. ای بنده آستان مقدس نامه شما رسید در وقتیکه این عبد در محیط اعظم مشاغل و غوائل *O servant of the sanctified threshold! Your letter was received at a time when the most great ocean of tasks, tribulations and literary communications... the human spirit, in other words, the rational soul, is the intermediary between the immaterial and the corporeal...* To: Abbas Qabil, in Abadih. Date: 1911-Jun-01. Mss: None. Pubs: YMM.274x, NJB_v05#07 p.003, VUJUD.110.19x. Trans: BLO_PT#076, VUJUDE.201x.

AB02514. 240 words, mixed. Volume 184. ای بنده بهاء ملاحظه نما که یحیای حصور چه قدر غیور بود که بکمال فرح و سرور *O servant of Bahá! Consider how zealous was John the Baptist, who with utmost joy and gladness [3.5s]...* To: Yahya Khan, in Shiraz. Mss: INBA84:535b. Pubs: None. Trans: None.

AB02515. 240 words, Per. Volume 184. ای بنده ثابت راسخ جمال قدم در جمیع اوقات بذکر ان یار قدیم و حبیب ندیم مشغولیم *O steadfast and unwavering servant of the Ancient Beauty! At all times are we occupied with the remembrance of that Ancient Friend and intimate Companion [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Baku. Mss: None. Pubs: MKT5.141b. Trans: None.

AB02516. 240 words, mixed. Volume 184. ای بنده جانفشان حضرت یزدان تحریر و تقریر اگرچه بیان ما فی الضمیر کند ولی عالم *O self-sacrificing servant of the Lord God! Though writing and speech may express what lies within the heart, yet the world [3.5s]...* To: Muhammad Khan Mirpanj, in Qazvin. Mss: INBA89:278. Pubs: None. Trans: None.

AB02517. 240 words, Per. Volume 141. جمیع طوائف و قبائل بر قلع و قمع این نخل باسق بتمام همّت برخاستند و عبدالبهاء فریداً وحیداً *All peoples and tribes arose with the utmost determination to uproot and destroy this lofty Tree, while 'Abdu'l-Bahá stood alone [3.5s]...* To: Mutamanas-Saltanih Sabzivari Mustashar Daftar, in Khurasan. Date: 1909-Feb-15. Mss: None. Pubs: MMK3#026 p.016x. Trans: None.

AB02518. 240 words. Volume 173. *O thou servant of His Holiness Baha'u'llah! The letters thou hadst written... The Star of the West must, at present, be written both in English and Persian....* To: Albert R Windust, in Chicago. Date: 1919-Jul-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#13 p.249, SW_v11#11 p.198.

AB02519. 240 words, mixed. Volume 173. امروز مغناطیس تأیید ملکوت الله ثبوت بر عهد و پیمان است و ما عدای آن کلام هذیان *O thou servant of God! Two letters have been received from thee and...* To: Ernest S Walters, in Chicago. Date: 1919-Jul-18. Mss: None. Pubs: MMK4#152 p.163x. Trans: SW_v10#14 p.267-268.

AB02520. 240 words, Per. Volume 112. ای بهرام سپهر مهر پروردگار سپیده امید دمید و خورشید جهانتاب انجمن بالا *O Bahram, celestial sphere of the Lord's tender care, the dawn of hope hath broken and the world-illumining Sun of the Concourse on high [3.5s]...* To: Akhtar Khavari, Mihraban Bahram et al, in Bombay. Date: 1893-Jan-27. Mss: INBA55:138, INBA59:250. Pubs: AKHA_134BE #08 p.309, AKHA_128BE #17 p.a, ALPA.030, BSHN.140.329, BSHN.144.327, MHT1b.224, YARP2.038 p.086. Trans: ADMS#390.

AB02521. 240 words, Per. Volume 174. ای پروردگار بزرگوار شهریار سروش زیرک و باهوش بود دولت اردشیر از پستان محبتت *O Benevolent Lord! Surúsh was indeed wise and astute; Ardashír's fortune flowed from the breast of Thy love [3.5s]...* Date: 1919-Sep-20. Mss: None. Pubs: YARP2.465 p.347. Trans: None.

AB02522. 240 words, Per. Volume 184. ای پروردگار توای آمرزگار و ملجا و پناه هر گنهکار بیچارگانیم چاره بخش *O Lord! Thou art the Forgiver, the Refuge and Shelter of every helpless sinner. Bestow upon us healing and relief [3.5s]...* To: Inayatullah Saidul-Mulk brother of Mubsirul-Mulk, in Tihran. Mss: INBA85:215. Pubs: MJMJ2.063a, MMG2#332 p.368. Trans: None.

AB02523. 240 words, mixed. Volume 178. ای تشنه حقیقت ایران ویرانست و جمیع احزاب فی الحقیقه تیشه بدست گرفته بریشه این *O ye who thirst for the truth! Iran is in ruins; indeed, all parties have taken an axe in hand...* To: Asadi Irani, Mirza Muhsin et al, in Universal City. Date: 1921-Jun-16. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0078, PYB#086 p.04. Trans: BRL_ATE#065.

AB02524. 240 words, Per. Volume 160. ای ثابت بر پیمان از پرواز برادر آن همراز هر چند اندوه بسیار رخ داد ولی آنمرغ *O thou who art steadfast in the Covenant! Though the flight of that intimate brother hath brought great sorrow, yet that bird [3.5s]...* To: Mulla Bahram Akhtar Khavari, in Tihran. Date: 1913-Aug-01. Mss: None. Pubs: ALPA.039b, YARP2.047 p.094, QUM.222.19x. Trans: None.

AB02525. 240 words, mixed. Volume 131. ای ثابت بر پیمان ایامی چند پیش از این نامه ای تقدیم شد و حال جناب زائر با *O thou who art steadfast in the Covenant! Some days ago a letter was submitted, and now the honoured visitor [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.164. Trans: None.

AB02526. 240 words. Volume 173. *O thou who art firm in the Covenant! Four letters from thee have been successively received...* To: Charles Mason

Remey, in Washington, DC. Date: 1919-Jul-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#363.

AB02527. 240 words, mixed. Volume 143. شمس حقیقت چون از افق ابداع به فیض نامتناهی اشراق بر آفاق نمود قلوب صافیه انطباعات رحمانیّه یافت *When the Sun of Truth shone forth with infinite bounty from the horizon of creation upon all regions, pure hearts received divine impressions [3.5s]...* To: Aqa Mirza Nasrullah Jahrumi. Date: 1909-Dec-14. Mss: None. Pubs: MMK6#111x. Trans: None.

AB02528. 240 words. Volume 160. *O thou who art firm in the Covenant! Thy third report was received and its contents imparted the utmost exhilaration. The 19 days Feast was the Lord's Supper...* To: Joseph H Hannen, in Washington, DC. Date: 1913-Sep-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-30, ABIE.257, BLO_PN#007.

AB02529. 240 words. Volume 142. *Ye have written that the colored Bahais have gathered in one meeting...* To: Joseph H Hannen, in Washington, DC. Date: 1909-Jul-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#05 p.106x.

AB02530. 240 words, Per. Volume 174. ای ثابت بر پیمان نامه ۱۹ اغسطس ۱۹۱۹ رسید از مضامین کام جان شیرین گردید زیرا *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter of August 19, 1919, was received, and from its contents the soul was filled with sweetness, for [3.5s]...* To: Mustafa Rumi, in Mandalay. Date: 1919-Oct-13. Mss: None. Pubs: MKT3.342. Trans: None.

AB02531. 240 words, mixed. Volume 184. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بجناب امین مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید این نامه *O thou who art firm in the Covenant! The letter thou didst write to Jináb-i-Amín was noted. This letter [3.5s]...* To: Ilyas Kashani, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1002, MKT3.431, MMK4#039 p.044. Trans: None.

AB02532. 240 words, mixed. Volume 148. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بجناب بشیر تحریر نموده بودی ملاحظه گردید و معلوم *O thou who art firm in the Covenant! The letter thou didst write to his honor Bashir was perused, and it became known [3.5s]... ...The residence is under all conditions the property of the first-born son, irrespective of whether or not the deceased...* To: Haji Muhammad Ali son of Ustad Hasan Fakhkhar, in Sarvistan. Date: 1911-May ca.. Mss: INBA87:243, INBA52:248. Pubs: None. Trans: BRL_ATE#053x, BRL_UHJ1996-07-01#4.

AB02533. 240 words, mixed. Volume 177. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بجناب حاجی میرزا حیدر علی مرقوم نموده بودی رسید *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou didst write to Jinab-i-Haji Mirza Haydar-'Ali hath been received [3.5s]...* To: Ahmaduf, Haji Ali Akbar (Son of Haji Ahmad Milani), in Anar. Date: 1920-Aug-12. Mss: None. Pubs: MUH3.298-299. Trans: None.

AB02534. 240 words, mixed. Volume 126. ای ثابت بر پیمان نامه آن روحانی ملحوظ این بنده فانی شد از صعود آن فائز بمقعد *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter of that spiritual one was brought before this evanescent servant, concerning his ascension [3.5s]...* To: Muhammad Known as Aqa Buzurg Shirazi, in Shiraz. Date: 1902 ca.. Mss: INBA87:182, INBA52:183. Pubs: None. Trans: None.

AB02535. 240 words, mixed. Volume 143. ای ثابت بر پیمان نامه آنجناب نافه مشک بود مشامرا معطر کرد زیرا گلشن ایمان و *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was as a sachet of musk that perfumed my senses, for it wafted from the rose-garden of faith [3.5s]...* To: Rajab Ali Furughi, in Ishqabad. Date: 1909-Nov-09. Mss: None. Pubs: MKT8.061. Trans: None.

AB02536. 240 words, Per. Volume 139. ای ثابت بر پیمان نامه رسید و مضمون مفهوم گردید در خصوص ایام تابستان مرقوم *The letter was received and its contents became evident. Thou hast written regarding the days of summer, that thou hast vacation for three months...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1908-Feb ca.. Mss: None. Pubs: BRL_SWOP#007x. Trans: BRL_SWO#007x, TAB.473-474.

AB02537. 240 words, Per. Volume 148. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید ولی ابدا فرصت نیست با وجود این مرقوم میگردد *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and though there is absolutely no time, nevertheless I pen these lines [3.5s]...* To: Kashani, Muhammad Hashim et al, in Tihran. Date: 1911-May ca.. Mss: INBA17:008. Pubs: MKT9.088, YMM.267x. Trans: None.

AB02538. 240 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه مشکین آن یار نازنین وصول یافت مضامین مانند شهد و انگبین *O thou who art steadfast in the Covenant! The musk-scented letter from that cherished friend hath arrived, its contents sweet as nectar and honey [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud, in London. Date: 1910-Apr-27. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1132, MKT3.455, DAUD.09. Trans: None.

AB02539. 240 words, Per. Volume 135. ای ثابت بر پیمان ورق مسطور منظور گردید و رق منشور مطالعه شد نغمه مرغ سحرگاهی *O thou who art steadfast in the Covenant! The written page was noted, and the written leaf was perused—the melody of the dawn-bird [3.5s]...* To: Ali Muhammad Sarrishtihdar, in Tihran. Date: 1906-Dec-23. Mss: None. Pubs: TSS.160b. Trans: None.

AB02540. 240 words, mixed. Volume 118. ای ثابت بر عهد آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید حمد خدا را که نفحات قدس *O thou who art firm in the Covenant! That which thou hadst written was noted. Praise be to God that the holy fragrances [3.5s]...* To: Haji Abdur-Rahim, in Nayriz. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:148b. Pubs: RAHA.093, MUH3.393x. Trans: None.

AB02541. 240 words, mixed. Volume 128. ای ثابت بر عهد و پیمان مکتوب اخیر بتاریخ بیست و ششم ربیع ثانی واصل و بر مضمون *O thou who art firm in the Covenant! Thy recent letter, dated the twenty-sixth of Rabi'u'th-Thani, hath been received, and its contents [3.5s]...* To: Mustafa Rumi, in Rangoon. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#125 p.096. Trans: None.

AB02542. 240 words, mixed. Volume 141. ای ثابت بر میثاق نامه که بجناب منشادی مرقوم نموده بودی رسید چون آن روح پاک *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou didst write to Jináb-i-Manshádí hath been received. That pure spirit [3.5s]...* To: Qaini, Ahmad son of Nabil-i-Qain, in Mashhad. Date: 1909-Apr-03. Mss: None. Pubs: MSHR4.054-055. Trans: None.

AB02543. 240 words, mixed. Volume 184. ای ثابتان بر امر الهی جهان بیدار و آگاه گشته و شرق و غرب هشیار شده نورانیت *O ye who are steadfast in the Cause of God! The world hath awakened and become aware, and East and West have become enlightened [3.5s]...* To: Abdu'l-Azimi, Baygum Sahib et al, in Shah Abdul-Azim. Mss: None. Pubs: MMK2#029 p.019. Trans: None.

AB02544. 240 words, Per. Volume 137. ای ثابتین ای ثابتات شکر کنید خدا را که مومنید و مومنات و موقنید و موقنات *O ye steadfast ones, men and women! Give thanks unto God that ye are among the faithful, both men and women, and among those endowed with certitude, both men and women [3.5s]...* To: Naddaf, Muhammad Rida et al. Date: 1907-Jan-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0472, MMK2#015 p.009, QUM.133. Trans: None.

AB02545. 240 words. Volume 184. *...The Ancient Beauty, may My spirit be sacrificed for His loved ones, from the beginning had the utmost consideration for that family...* To: Zahra Khanum (Thamarih), in Tihran. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.305-306x.

AB02546. 240 words, mixed. Volume 122. ای جوان روحانی و الفتی الرحمانی آنچه بجناب سید تقی مرقوم گردید ملحوظ شد و *O spiritual youth and friend in the Most Merciful Lord! That which was written to Jináb-i-Siyyid Taqí hath been noted and observed [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn son of Pir-i Rawhani, in Khurasan. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MKT8.075. Trans: None.

AB02547. 240 words, mixed. Volume 123. ای خادم احبای الهی هر چند مدتی بود که بخدمت یاران پرداختی و در عبودیت حق علم *O servant of the beloved of God! Though for a time thou didst occupy thyself with service to the friends and didst raise the standard of servitude unto the True One [3.5s]...* To: Hasan Ali Akbar, in Ardistan. Date: 1901-Jan-09. Mss: INBA17:244. Pubs: MMK3#195 p.139. Trans: None.

AB02548. 240 words, Per. Volume 147. ای خاندان مبارک آنخانواده از بدو طلوع صبح حقیقت منجذب نور مبین گشتند و توجه *O blessed household! From the very dawn of the Morn of Truth ye were attracted to the manifest light and turned [3.5s]...* To: Qazvini (Samandar), Shaykh Kazim et al. Date: 1911-Feb ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.395 #087. Trans: None.

AB02549. 240 words, Per. Volume 122. ای خدای رازدان خوش سخن تو آگاهی و گواهی که در هر شامی و هر صبحگاهی با کمال *O God, Knower of mysteries, Sweet of utterance! Thou art aware and bearest witness that every eve and every morn, with utmost [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan et al, in Yazd. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:180. Pubs: DUR1.343, ADH2.031x, ADH2_1#16 p.027x, MMG2#374 p.417x. Trans: None.

AB02550. 240 words, Per. Volume 184. ای خسرو از بیگانگان بیزار شو تا بدوست یگانه پی بری در گروه آشنایان دانای *O Khusraw, turn away from strangers that thou mayest find thy way to the peerless Friend in the company of them that know [3.5s]...* To: Khusraw Parsi, in Bombay. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1143, MKT1.478, AHB_110BE #19 p.378, MSBH10.014, YARP2.259 p.225, NVJ.035. Trans: None.

AB02551. 240 words, Per. Volume 143. ای خویشان مهربان خداداد مهربان نامه ای نگاشته و در حق شما نهایت مهربانی ابراز *O kind kindred! Khudadad the compassionate hath penned a letter, wherein he hath evinced the utmost affection toward you [3.5s]...* To: Khudadad Rustam et al, in Bombay. Date: 1909-Sep-17. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1210, YARP2.261 p.227. Trans: None.

AB02552. 240 words, Per. Volume 179. ای دختر عزیز ملکوتی من نامه که بجناب دکتور اسلمانت مرقوم نموده بودی آن نامه *O my well-beloved daughter of the Kingdom! The letter thou hadst written to Dr. Esslemont was forwarded by him to the Land of Desire...* To: Norah Crossley, in Manchester. Date: 1921-Aug-20. Mss: None. Pubs: MMK1#062 p.094. Trans: SWAB#062.

AB02553. 240 words, Per. Volume 184. ای دو کنیز عزیز درگاه احدیت پدر بزرگوار الحمد لله در افق شهادت کبری کوکب *O ye two cherished handmaidens of the Court of Divine Unity! Your noble father, praise be to God, hath become a star in the heaven of martyrdom [3.5s]...* To: Fatimih Sultan daughter of Aqa Mirza Baqir (Martyr) et al. Mss: None. Pubs: YBN.049. Trans: None.

AB02554. 240 words. Volume 177. *O thou my dear heavenly friend and old associate! Although communication and correspondence has not been continuous, yet be assured...* To: Howard Macnutt, in New York. Date: 1920-Sep-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#433.

AB02555. 240 words, Per. Volume 184. ای دوست عزیز نامه از پیش ارسال گشت البته تا بحال رسیده از ورود مستر ریمی و *O dearly cherished friend! The letter was dispatched aforetime and assuredly hath by now reached thee. As to the arrival of Mr. Remey [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud, in London. Mss: None. Pubs: DAUD.30. Trans: None.

AB02556. 240 words, mixed. Volume 122. ای دوستان حضرت یزدان جناب مشهدی یوسف در آستان مقدس یوسف مصر ملکوت جمال ابهی *O friends of the Lord God! His honor Mashhadí Yúsuf hath attained unto the sacred threshold—that Joseph of the Egypt of the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Baha'is of Milan, in Milan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:056, INBA89:191. Pubs: None. Trans: None.

AB02557. 240 words, mixed. Volume 176. ای دوستان حقیقی هر دم باستان جمالقدم لسان بشکرانه گشایم تا کل در عبودیت آستان *O true friends! At every moment I open my tongue in thanksgiving before the Ancient Beauty, that all may abide in servitude at His Threshold [3.5s]...* To: Farid, Shalum son of Ilyahu (Hamadan) et al, in Arak. Date: 1920-Feb-18. Mss: None. Pubs: MKT8.090, TAH.022b. Trans: None.

AB02558. 240 words, mixed. Volume 112. ای دوستان خالص حضرت یزدان جمال قدم و اسم اعظم روحی لاحبائه الفدا بجمیع اسماء *O ye sincere friends of the Lord of Hosts! The Ancient Beauty, the Most Great Name—may my spirit be sacrificed for His loved ones—by all His names [3.5s]...* Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1205, SFI09.017b. Trans: None.

AB02559. 240 words, mixed. Volume 116. ای دوستان راستان شمس حقیقت چون از افق لامکان بر جهان امکان باشعه ساطعه اشراق *O true friends! When the Sun of Reality shone forth from the horizon of the placeless realm upon the world of being with penetrating rays [3.5s]...* To: Baha'is of Nayriz, in Nayriz. Date: 1897-Feb-07. Mss: INBA13:138, INBA55:425b. Pubs: AKHA_105BE #05 p.05, QT105.1.461, RHQM2.0632a (010) (008ax), MAS5.258. Trans: None.

AB02560. 240 words, Per. Volume 175. ای زائر تربت پاک حمد کن خدا را که موفق بر طی مسافت بعیده گشتی تا آنکه بکوی *O pilgrim to the sacred resting-place! Render thanks unto God that thou hast been enabled to traverse far distances until thou didst reach this sanctuary [3.5s]... ...O Thou kind Lord! Thy servant, Sulayman, grew weary of this world, that in the realm above he might seat himself upon the throne of Solomon...* To: Abdu'llah son of Sulayman Aqa Shamun (Andre). Date: 1919-Nov-25. Mss: None. Pubs: MKT3.340, AKHA_133BE #11 p.a, PYB#139 p.41, ANDA#41-42 p.100. Trans: ADMS#252x.

AB02561. 240 words, mixed. Volume 113. ای ساعی در اعلاء کلمه الله و خادم امرالله چند محررات از آن منجذب بنفحات الله *O thou who strivest to exalt the Word of God and servest His Cause! Several letters from that soul enraptured by the divine fragrances [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: PYK.226. Trans: None.

AB02562. 240 words, Per. Volume 184. ای ساغر پرنوش آنچه بجناب آقا سید تقی در تفصیل صعود بلبل گلشن عرش یعنی خدابخش *O thou brimming chalice! That which was conveyed unto the honored Áqá Siyyid Taqí concerning the ascension of the nightingale of the celestial rose-garden, namely Khudábakhsh [3.5s]...* To: Nush, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.197 p.188. Trans: None.

AB02563. 240 words, Per. Volume 184. ای ستمدیدگان راه یزدان عوانان دست تطاول گشودند و ستمکاران قوت بازو نمودند *O ye who are oppressed in the path of God! The tyrannical oppressors have stretched forth the hand of aggression, and the cruel ones have displayed the might of their arms [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK2#284 p.205. Trans: None.

AB02564. 240 words, mixed. Volume 130. ای سلاله آن جلیل عظیم هر چند اموال بغارت دادید و خانه بتالان و تاراج ولی *O progeny of that mighty and exalted one! Though your possessions were given over to plunder and your home to pillage and ravage, yet [3.5s]...* To: Tabib Baha'i, Mihdi et al, in Hamadan. Date: 1904-Sep or <. Mss: None. Pubs: MMK2#312 p.228, TAH.274. Trans: None.

AB02565. 240 words, mixed. Volume 128. ای سمی حضرت کلیم حضرت موسی در صحرای سیناء ندای رب اعلا را از شجره خضراء *O namesake of Moses! That prophet heard, in the wilderness of Sinai, the call of the Most High Lord from the verdant Tree [3.5s]...* To: Aqa Musa, in Baku. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#437x, MSHR5.145. Trans: None.

AB02566. 240 words. Volume 163. *O thou heavenly personage! Thy letter was an evidence of the fact that praise be to God thou hast arisen to serve the Kingdom...* To: Abbasally Butt, in Rangoon. Date: 1914-Feb-21 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-21.

AB02567. 240 words, Per. Volume 121. ای شیدائیان نیر آفاق و ثابتان بر میثاق جناب حیدر علی علیه بهاء الله نامه *O ye ardent admirers of the Luminary of the horizons and steadfast ones in the Covenant! His honor Ḥaydar-'Alí, upon him be the Glory of God, wrote [3.5s]...* To: Baha'is of Sarvistan, in Sarvistan. Date: 1900 ca.. Mss: INBA87:431, INBA52:444. Pubs: BRL_DAK#0595. Trans: None.

AB02568. 240 words, Per. Volume 171. ای صاحب دل بینا هر چند بصر جسمانی مفقود ولی الحمد لله بصیرت قلب موجود دل *O thou possessor of a seeing heart! Although, materially speaking, thou art destitute of the physical sight...* To: Tokujiro Torii, in Tokyo. Date: 1918-Dec-27. Mss: None. Pubs: MKT3.099, MMK1#018 p.035. Trans: SWAB#018, JWTA.031-032, SW_v10#02 p.017-018.

AB02569. 240 words, Per. Volume 174. ای طبیب اجسام و قلوب نامه شما رسید مضمون آه و فغان از دوری و مهجوری بود که *O Physician of bodies and hearts! Thy letter was received, and its contents were laden with sighs and cries of separation and estrangement [3.5s]...* To: Diyaul-Hukama, Husayn son of Sirajul-Hukama, in Abadih. Date: 1919-Oct-06. Mss: None. Pubs: VAA.215-216. Trans: None.

AB02570. 240 words, Per. Volume 184. ای عبد جمال قدم منظوم چون لئالی منثور منظور گشت فصیح و بلیغ بود و بدیع و لطیف *O servant of the Ancient Beauty! Thy verses, like scattered pearls, were beheld with favor; eloquent and persuasive were they, novel and graceful [3.5s]...* To: Aqa Ali, in Hamadan. Mss: None. Pubs: MKT8.126c, AKHA_103BE #09-10 p.02. Trans: None.

AB02571. 240 words, Per. Volume 115. ای فرع بدیع سدره مبارکه در این وقت که در دامنه جبل کرمل در مقام حضرت خضر *O wondrous branch of the blessed Tree! At this hour, upon the slopes of Mount Carmel, at the station of His Holiness Khidr [3.5s]...* To: Afnan, Mirza Mahmud son of Muhammad Taqi Afnan. Date: 1896 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.045. Trans: None.

AB02572. 240 words, mixed. Volume 148. ای فرع رفیع سدره رحمانیه الحمد لله از شجره مبارکه قضیبی رطیب سیراب بفیض رحمان *O exalted branch of the Tree of the All-Merciful! Praise be to God that from the blessed Tree a tender shoot hath been nourished by the grace of the All-Merciful [3.5s]...* To: Ali Muhammad Khan Muvaqqirud-Dawlih. Date: 1911-Jun ca.. Mss: INBA84:421. Pubs: None. Trans: None.

AB02573. 240 words. Volume 173. *O thou maidservant of God! Thy letter was received. Thou hast written...* To: Sarah E Van Winkle, in Boston. Date: 1919-Jul-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#12 p.233-234, BLO_PT#028n, BSTW#267.

AB02574. 240 words, Per. Volume 172. ای کنیز عزیز الهی نامه ات رسید و از مضمون معلوم گردید که احباء در کمال قوت و *O thou beloved maidservant of God! Thy letter was received and its contents revealed the fact that the friends, in perfect energy… the spirit of this illumined era is the body of the teachings...* To: Isabel F Chamberlain, in Boston. Date: 1919-Jan-09. Mss: None. Pubs: MMK1#071 p.106. Trans: SWAB#071, BSW#12.04x, SW_v10#01 p.013-014 .

AB02575. 240 words, Per. Volume 135. ای کنیز عزیز الهی نامه ات رسید و بوی خوشی از گلشن معانی استشمام شد *O thou beloved maidservant of God! The letter was received and a sweet fragrance was inhaled from the rose-garden of its significances…. The highest wish of them that are filled with the Divine Spirit is unity and harmony amid the friends and spiritual connection...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1906-Dec-13. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0435. Trans: BRL_ATE#082x, TAB.699-700.

AB02576. 240 words. Volume 172. *O thou beloved maidservant of God! Thy letter dated October 4, 1918...* To: Claudia S Coles, in Washington, DC. Date: 1919-Jan-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: BWF.386-387x, SW_v10#03 p.043.

AB02577. 240 words. Volume 139. *O dear servant of God! Thy letter hath arrived and the contents have given glad-tidings that the ground for the Temple hath been bought...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1908-Jul-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.100-101, BWF.416-417x.

AB02578. 240 words. Volume 165. *O thou beloved maidservant of His Holiness Bahá'u'lláh! Thy letter was received. Its contents indicated that thou art sad...* To: Mrs Stannard, in Calcutta. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-21x.

AB02579. 240 words, mixed. Volume 112. ای متحمل بلایا و مشقات و رزایا در سبیل جمال ابهی روحی لاحبائه الذین ذاقوا... ایام در گذر است و حیات بی تحمل *O thou who bearest tribulations, afflictions and trials in the path of the Most Glorious Beauty—may my spirit and the spirits of those who have tasted [His sweetness be a sacrifice unto Him]... Days pass swiftly, and life without patience [3.5s]...* To: Mihdi Quli, in Ishqabad. Date: 1893-Jan-22. Mss: None. Pubs: MKT6.042, BSHN.140.475.05x, BSHN.144.468ax [beginning ایام در گذراست و حیات (line 5)], TISH.572-573, MSHR4.342, NANU_AB#48. Trans: None.

AB02580. 240 words, mixed. Volume 122. ای متوجه بملکوت ابهی ندای جمال ابهی از ملکوت غیب جهان پنهان پیابی بکوش اهل *O thou who art turned towards the Kingdom of Abhá! The call of the Abhá Beauty resoundeth from the hidden Kingdom of the unseen realm: Strive unceasingly, O people [3.5s]...* To: Mihdi Rafsanjani, in Rafsanjan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:191, INBA59:226. Pubs: MKT9.169, MMK5#215 p.165, AKHA_105BE #08 p.10, HDQI.286, ANDA#43-44 p.03. Trans: None.

AB02581. 240 words, mixed. Volume 114. ای محب جمال قدم و اسم اعظم هیکل عالم چون بحقیقت نگری بمثابه شخص انسانیست *O thou who lovest the Ancient Beauty and the Most Great Name! When thou observest with the eye of truth, the Temple of the World is even as a human form [3.5s]...* To: Prince Muhibbali Mirza, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:073, INBA52:072. Pubs: MMK6#333, HDQI.238, RAHA.126, ANDA#24 p.04. Trans: None.

AB02582. 240 words, mixed. Volume 122. ای مشتعل بنار موقده در سدره ربانیه از عنایت خاصه جمال قدم اینکه در این قرن اعظم *O thou who art kindled with the fire ignited in the divine Lote-Tree, through the special bounty of the Ancient Beauty in this most great century [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:131. Pubs: None. Trans: None.

AB02583. 240 words. Volume 172. *O thou who art encompassed with the blessings of God...* To: Anna E Van Blarcom, in Montclair, NJ. Date: 1919-Jan-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#02 p.028-029.

AB02584. 240 words, mixed. Volume 135. ای مقتبس نور هدی حضرت موسی کلیم الله فیض نور هویت را از نار موقده در شجره *O thou who hast drawn nigh unto the light of guidance! His Holiness Moses, the One Who conversed with God, received the effulgence of divine identity from the Fire kindled in the Tree [3.5s]...* To: Shaykh Mihdi Lahijani, in Rasht. Date: 1906-Aug-02. Mss: None. Pubs: MMK6#296. Trans: None.

AB02585. 240 words, mixed. Volume 176. ای مقربان درگاه کبریاء نامه شما رسید ورقه که در جوف بود بسیار سبب سرور گردید *O ye who draw nigh unto the Court of the All-Glorious! Your letter hath arrived, and the page enclosed therein brought the utmost joy [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Shiraz, in Shiraz. Date: 1920-Mar-30. Mss: INBA87:370, INBA52:380. Pubs: MMK6#518, HHA.303. Trans: None.

AB02586. 240 words, Per. Volume 153. ای منادی پیمان دم صبح است و در خیابان باغ نیویورک راه میروم بیاد تو افتادم و بذکر *O Herald of the Covenant! It is the time of dawn, and as I walk through the avenues of New York's garden, thoughts of thee come to mind and remembrance [3.5s]...* To: Mirza Naim Sidihi, in Tihran. Date: 1912-Jun-12. Mss: INBA85:187b. Pubs: BRL_DAK#1038, AHT.013, RHQM1.454 (553x) (337x), MAS5.220ax. Trans: None.

AB02587. 240 words, mixed. Volume 178. مسئله عزیر علیه السّلام حقیقتش اینست که مقصود ملّت حضرت موسی بود که به هجوم بخت‌النّصر *...Qa'im-Maqamí is, in truth, the foremost servant of the Cause of the All-Merciful… As to the verses concerning Dhu'l-Qarnayn, these are of the ambiguous sort that have an inner meaning. The objectors made this account a snare of deceit...* To: Hasan Nushabadi, in Khurasan. Date: 1921-May-25. Mss: None. Pubs: MMK6#283x, AHB_130BE #09-10 p.027x, AVK2.201-202x, MAS2.042-043x. Trans: BLO_courage.30x, ADMS#328x.

AB02588. 240 words, Per. Volume 131. ای منتسبین حضرت مشکین جناب مشکین قلم حاضر و ناظر و مانند محصل نادر با سیف *O ye who are associated with His Holiness Mishkín, Jináb-i-Mishkín-Qalam is present and observing, like unto a rare student with sword [3.5s]...* To: Shah Bagum daughter of Mishkin-Qalam et al, in Isfahan. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: DUR4.495. Trans: None.

AB02589. 240 words. Volume 140. *O thou who art attracted to the Beauty of ABHA! For a period of time no news hath been outwardly received from thee...* To: Margaret B Peeke, in United States. Date: 1908-Oct-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.729-730.

AB02590. 240 words. Volume 133. *In whatsoever matter man wisheth to engage, he must first acquire some capability, and make provisions and preparations therefor...* To: Jean B Masson, in Boston. Date: 1905-Nov-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.358-359, BSC.454 #833.

AB02591. 240 words. Volume 140. *O thou attracted one of the Kingdom! The epistle was received; likewise the enclosed epistle was read. The personage (Mr. . . . .) is in reality...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1908-Sep-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.702-703, BSC.468 #874x.

AB02592. 240 words, mixed. Volume 138. ای منجذبین بنفحات الله از قرار معلوم محفل روحانی بان نفوس رحمانی آراسته گشته *O ye who are attracted by the fragrances of God! According to what hath become known, the Spiritual Assembly hath been adorned with those celestial souls [3.5s]...* To: Munshi, Abbas Khan et al, in Kirman. Date: 1907-Nov-12. Mss: None. Pubs: MKT9.191, MMK6#243. Trans: None.

AB02593. 240 words, mixed. Volume 126. ای واقفان اسرار و محرمان خلوتگه راز جناب سلطان محمد نامه نگاشت و نام مبارک آن *O ye who are cognizant of mysteries and confidants of the sanctuary of divine secrets! His honour Sultán-Muhammad hath penned an epistle, and that blessed name [3.5s]...* To: Abdu'llah et al, in Bandar Abbas. Date: 1902 ca.. Mss: INBA84:547. Pubs: None. Trans: None.

AB02594. 240 words, mixed. Volume 117. ای ورقه مطمئنه حضرت نقطه اولی و جمال اعلی روحی و کینونتی و ذاتی و هویتی له *O assured leaf of the Primal Point and the Most Exalted Beauty, unto Whom my spirit, my essence, my being and my very identity belong [3.5s]...* To: Bibi Fatimih wife of the brother of who attained et al, in Yazd. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: PYB#210 p.05, MUH3.394. Trans: None.

AB02595. 240 words, mixed. Volume 122. ای ورقه موقنه بایات الله حمد کن خدا را که در ظل سدره منتهی وارد گشتی و از اثمار *O leaf assured in the verses of God, render thanks unto the Lord that thou hast entered beneath the shade of the Divine Lote-Tree beyond which there is no passing, and hast partaken of its fruits [3.5s]...* To: Mardiyyih wife of Mir Muhammad Bayk, in Faran. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:416. Pubs: MKT7.169, FRH.176-177. Trans: None.

AB02596. 240 words, mixed. Volume 184. ای یادگار آن فداای جمال مبارک خبر پرمسرت اقتران شما بورقه نورانیه در این *O thou memento of him who died for the Blessed Beauty! In recent days, the joyful news of thy marriage to that luminous leaf... O my Lord, O my Lord! These two bright orbs are wedded in Thy love...* To: Valiyullah Varqa, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK1#087 p.116. Trans: SWAB#087, BPRY.121x. Musical interps: B. Lisbeth, B. Khademi, The Bird & The Butterfly, S. Cleasby, T. Duncan, S. Sunderland, S. Toloui-Wallace.

AB02597. 240 words, mixed. Volume 184. ای یار عبدالبهاء از روز فراق آنی نگذرد که بخاطر نیای و دمی نرود که بیادت *O friend of 'Abdu'l-Bahá! Since the day of separation, not a moment passeth that thou comest not to mind, and not an instant goeth by that thou art not remembered [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi. Mss: None. Pubs: MMK6#454, MAS5.068, MUH3.332-333, YQAZ.142-143. Trans: None.

AB02598. 240 words, Per. Volume 122. ای یار قدیم و مونس و ندیم این حزین مدتی بود که خبر *O ancient companion, confidant and intimate friend! For some time this grief-stricken one hath received no news [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:266. Pubs: None. Trans: None.

AB02599. 240 words, Per. Volume 184. ای یاران الهی آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید معانیش دال بر ثبوت بر عهد و *O divine friends! What ye had written was noted, and its meanings testified to steadfastness in the Covenant [3.5s]...* To: Sarvistani, Ali Baba et al. Mss: INBA87:422, INBA52:435. Pubs: BRL_DAK#0048, SFI20.018. Trans: None.

AB02600. 240 words, Per. Volume 131. ای یاران الهی شکر کنید خدا را که مورد نظر عنایت شدید و مظهر الطاف حضرت احدیت *O divine friends, render thanks unto God, that ye have become the recipients of His favoring glance and the object of the bounties of His Divine Unity [3.5s]...* To: Baha'is of Faridan et al, in Faridan. Date: 1904 ca.. Mss: INBA87:155, INBA52:152. Pubs: MMK2#138 p.103, MMK3#261 p.186. Trans: None.

AB02601. 240 words, mixed. Volume 184. ای یاران الهی صبح است و مهر خاوریرا تابش و رخشش و آفتاب جهان تاب الهی را *O divine friends! It is morning, and the Eastern Sun possesseth radiance and effulgence, and the world-illumining divine Sun [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Baghistan, in Baghistan. Mss: None. Pubs: MKT8.176. Trans: None.

AB02602. 240 words, Per. Volume 173. ای یاران الهی نامه شما رسید فی الحقیقه مفرح بود و مورث روح و ریحان نامه باید چنین *O divine friends! Your letter was received and verily it brought joy and was conducive to spiritual fragrance. Thus should letters be [3.5s]...* To: Mashriqu'l-Adhkar Committee of the Spiritual Assembly of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1919-Jul-06. Mss: None. Pubs: MKT3.303. Trans: None.

AB02603. 240 words, mixed. Volume 163. ای یاران الهی و اماء رحمانی جمیع اوصاف و اسما و صفات که در تحت ادراکات *O divine friends and handmaidens of the Merciful! All attributes, names and qualities that lie within the realm of comprehension [3.5s]...* To: Khanum Jan wife of Ghulam-Husayn et al. Date: 1914-Mar-13. Mss: None. Pubs: MMK5#182 p.143, YFY.110-111. Trans: None.

AB02604. 240 words, mixed. Volume 127. ای یاران باوفای جمال ابهی هر چند جمیع دوستان در میدان عرفان سمند الهام برانند *O faithful friends of the Abhá Beauty! Though all the friends have urged forward their steeds of inspiration in the field of divine knowledge [3.5s]...* To: Tafti, Fadil et al, in Iran. Date: 1903-Oct-12. Mss: INBA85:221. Pubs: MKT8.238, AKHA_129BE #13 p.a, BSHN.140.141, BSHN.144.141, MHT2.096. Trans: None.

AB02605. 240 words, Per. Volume 135. ای یاران روحانی هر کس از بالاخان مرور و عبور نمود علی الخصوص جناب امین نهایت *O spiritual friends! Whosoever hath traversed and passed through Balakhan, especially Jinab-i-Amin, verily [3.5s]...* To: Baha'is of Balakhan, in Balakhan. Date: 1906-Jun ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1118, MMK5#278 p.211x. Trans: None.

AB02606. 240 words, Per. Volume 128. ای یاران عبدالبهاء مرا مقصد چنان بود که بهر یک از شما نامه مفصل نگارم و باین *O friends of 'Abdu'l-Bahá! It was my intention to pen a detailed letter unto each one of you, and thus [3.5s]...* To: Ali Aqa et al, in Tabriz. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.183b. Trans: None.

AB02607. 240 words, mixed. Volume 184. ای یاران عزیز عبدالبهاء از یاران آن کشور بی نهایت راضی و مسرورم و خوشنود *O beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! I am infinitely pleased, joyful and content with the friends of that land [3.5s]...* To: Qazvini (Samandar), Shaykh Kazim et al, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.369 #055, TZH8.0628, MUH1.0289, YQAZ.533-534. Trans: None.

AB02608. 240 words, mixed. Volume 125. ای یاران عزیز عبدالبهاء شمس حقیقت در هر دوری چون از مشرق احدیت اشراق نمود از *O ye dear friends of 'Abdu'l-Bahá! When in every Dispensation the Sun of Truth did shine forth from the Dayspring of Oneness [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Kashan et al, in Kashan. Date: 1902-Nov-25. Mss: INBA89:202. Pubs: BRL_DAK#1125. Trans: None.

AB02609. 240 words, mixed. Volume 148. ای یاران عزیز عبدالبهاء نامه شما رسید الحمد لله دلیل جلیل ثبوت بر صراط مستقیم *O beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! Your letter hath been received. Praise be to God, it is a mighty proof of steadfastness upon the straight path [3.5s]...* To: Misgar, Aqa Safar Ali (Fasa) et al, in Jahrum. Date: 1911-Aug ca.. Mss: None. Pubs: AHB_133BE #01-02 p.58-59. Trans: None.

AB02610. 240 words, mixed. Volume 184. ای یاران معنوی شکر و حمد حضرت بیچون را سزاوار که آفتاب کلمه الله را از مطلع *O spiritual friends! Praise and thanksgiving beseemeth the peerless Lord, for He hath caused the Sun of the Word of God to dawn from the horizon [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1208, MJT.033. Trans: None.

AB02611. 240 words, Per. Volume 184. ای یاران معنوی و احبای حقیقی یوم یوم انجذاب است و روز روز اشراق *O spiritual friends and true loved ones! The day is the day of attraction, and this is the morn of effulgence [3.5s]...* Mss: INBA84:429. Pubs: None. Trans: None.

AB02612. 240 words, Per. Volume 184. ای یاران مهربان من نامه نامه نبود مژده بود سخن نبود جان هر پژمرده بود آاینه *O my kind friends! This letter was not merely a letter - it was glad tidings; it was not mere words - it was the very soul of every withered heart, a mirror [3.5s]...* To: Rahmatabadi, Khudadad Jamshid et al, in Rahmatabad. Mss: None. Pubs: YARP2.516 p.374. Trans: None.

AB02613. 240 words. Volume 168. *O thou whose nostrils are perfumed with the Fragrances of God! Verily, I read thy letter which contained graceful expressions...* To: Addie Dealy, in Fairhope, AB. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1204. Trans: TAB.261-263, LOG#0505x.

AB02614. 240 words, Ara. Volume 126. ایتها المقتبسه من نور الهدی انی تلوت نمیقتک النوراء الداله علی اقبالک الی الله *O thou who hast gained illumination from the Light of Guidance! Verily, I perused thy brilliant letter, which showed that*

thou hast advanced toward God... To: Annetta Latimer Woodward, in Baltimore. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0798. Trans: BRL_ATE#078x, TAB.183-184.

AB02615. 240 words. Volume 168. *O thou who art attracted to the Fragrances of God! Verily, I read thy words of thanksgiving to God, for He hath guided the beloved of God...* To: Margaret La Grange, in Johnstown, NY. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.411-412.

AB02616. 240 words, Ara. Volume 184. ایها الفرع المنشعب الممدود المرتفع من الشجره المبارکه التی ارتفعت بالحق فی *O thou offshoot, branched forth, extended and elevated, sprung from the Sacred Tree which hath been raised up in truth [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan. Mss: INBA85:299. Pubs: MKT8.171b, KHSH07.018. Trans: None.

AB02617. 240 words, mixed. Volume 156. ایها الفضل من الله هر چند در دشت و صحرای امریک سرگشته و سرگردانیم و در ممالک *O thou favored one of God! Though we are wandering and roaming through the plains and wilderness of America, and in its [3.5s]...* To: Mirza Fadlullah, in Van. Date: 1912 or <. Mss: None. Pubs: MMK5#065 p.058x, MJDF.120. Trans: None.

AB02618. Chapter 79, The Reality of the World of Being. 240 words, Per. Volume 132. طائفهء سوفسطائیه بر آنند که موجودات عبارت از اوهامات است هر موجود وهم محض است *The sophists hold that all existence is illusory, indeed, that each and every being is an absolute illusion...* Date: 1904-Oct-09. Mss: None. Pubs: MFD#79, OOL.C022.80. Trans: SAQ#79. Notes: "Mr Bertrain's question".

AB02619. 240 words, Ara. Volume 122. طوبی لک یا من استبشر ببشارات الله بشری لک یا من استضا بنور یلوح من ملکوت الله *Blessed art thou, O thou who hast rejoiced in the glad-tidings of God! Blessed art thou, O thou who hast been illumined by the light that shineth from the Kingdom of God [3.5s]...* To: Ibrahim Effendi Khayrullah. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:206b. Pubs: MJZ.049. Trans: None.

AB02620. Visitation prayer. 240 words, Ara. Volume 177. علیک التحیه و الثناء یا فخر النساء المنتسبه الی الشجره المبارکه الثابته الاصل *Upon thee be salutations and praise, O pride of the female kindred of that Blessed Tree whose Root is firmly established...* To: Tallan Khanum, wife of the late Mirza Muhammad and aunt of Abdu'l-Baha, in Takur. Date: 1920-Oct-14+. Mss: None. Pubs: ASAT4.289, IQN.111. Trans: LTDT.278-279.

AB02621. 240 words, Ara. Volume 122. علیک الثناء و علیک البهاء و علیک التحیه من الجمال الابهی اشهد بانک صدقت *Upon thee be praise and upon thee be glory, and upon thee be greetings from the Most Glorious Beauty. I testify that thou hast spoken the truth [3.5s]...* To: Alizadih Qadimi, Kuchak et al, in Khurasan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:153. Pubs: TISH.279. Trans: None. Notes: The Tablet of visitation is also cataloged separately as AB05014.

AB02622. 240 words, Per. Volume 184. نامه ات نامی بود و مورث فرح روحانی گشت انشاء الله در آن لسان ترجمان فصیح *Your letter was renowned and brought spiritual joy. God willing, through that eloquent tongue [3.5s]...* To: Mirza Fakhrud-Din. Mss: None. Pubs: YBN.032, YIA.411-412. Trans: None.

AB02623. 240 words, mixed. Volume 184. یا ابن من غشی رمسه الانوار الساطعه من ملکوت الابهی نامه شما بمجرد وصول تلغراف *O thou son of him whose resting-place is enveloped by the radiant lights of the Abhá Kingdom, thy letter was received immediately upon arrival of the telegram [3.5s]...* Mss: None. Pubs: PYK.278. Trans: None.

AB02624. 40 words, Per. Volume 146. یا من ادخره الله لاقامه الحجه و البرهان نامه آنحضرت وصول یافت و جناب آقا محمد *O thou whom God hath reserved for the establishment of proof and evidence! Thy letter hath arrived, and Jinab-i-Aqa Muhammad [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in Egypt. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#098 p.081x. Trans: None.

AB02625. 240 words, mixed. Volume 118. یا من اقتبس جذوه من النار الموقده فی سدره السیناء قد تلوت ایات شوقک الی الله *O thou who hast caught a spark from the fire that burneth in the Tree of Sinai, I have read the verses of thy longing for God [3.5s]...* To: Haji Mirza Siyyid Ali Fadil Isfahani. Date: 1898-Jul-09. Mss: INBA88:249b. Pubs: None. Trans: None.

AB02626. 240 words, mixed. Volume 122. یا من توجه الی وجه اضاء و لاح و اشرق به الافاق قل لک الحمد یا الهی بما هدیتنی *O thou who hast turned toward the Countenance that hath shone forth, gleamed and illumined the horizons! Say: Praise be unto Thee, O my God, for having guided me [3.5s]...* To: Mirza Husayn Khan (Adharbayjan), in Adhirbayjan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:048. Pubs: ADH2.117x, ADH2_3#08 p.149x, MMG2#287 p.319x. Trans: None.

AB02627. 240 words. Volume 144. *O thou who art advancing to the Kingdom of God! I have considered thy writing... You have asked me two questions...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.102-103, BSC.476 #906x.

AB02628. 240 words. Volume 158. *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received. Owing to the lack of time I write a brief answer.... Glad-tiding! Glad-tiding! The morn of guidance hath dawned!...* To: Mary C Haybittel, in South Africa. Date: 1913-Mar-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-21.

AB02629. 240 words. Volume 162. *O God! O God! This is the attracted servant to Thy Bounty of Abha; his heart is set aglow with the Fire of Thy Love amongst mankind...* Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-30.

AB02630. 240 words. Volume 146. *O ye dear friends and maidservants of God! Your epistle was received.** You have expressed joy and happiness...* To: Members of assembies of Baha'is in America. Date: 1910-Dec-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#16 p.001-002, BSTW#388.

AB02631. 240 words. Volume 164. *With regard to the assembly, there must be spiritual consultation therein; discourses...* To: to a Baha'i Assembly. Date: 1914-Jun-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-07, SW_v09#10 p.110.

AB02632. 230 words, Per. Volume 142. اردشیرا یار مهربانا اردشیر شهیر پادشاهی ایران را تجدید نمود و دوباره سریر *O Ardashir, loving friend! Ardashir the renowned restored the kingship of Iran and once again the throne [3.5s]...* To: Ardishir Shahriyar, in Bombay. Date: 1909-Jun-01. Mss: None. Pubs: YARP2.480 p.355. Trans: None.

AB02633. 230 words, mixed. Volume 184. ای مجذوبان آن دلبر رحمانی جمال باکمال الهی جلوه به عالم امکانی نمود و عالم انسانی را به نفحات رحمانیّه *O ye who are enraptured by that divine Beloved! The consummate Beauty of God hath manifested its splendour in the world of being and hath wafted the fragrances of the All-Merciful upon the realm of humanity [3.5s]...* To: Baha'is of Nain, in Nain. Mss: None. Pubs: MMK6#198x. Trans: None.

AB02634. 230 words, Ara. Volume 116. اللهم یا الهی لک الحمد و لک الشکر بما بعثت من بین عبادک صفوتا طابت سرائرهم *O my God! Unto Thee be praise and thanksgiving for having raised up from among Thy servants ones pure in heart, whose inner natures are sanctified [3.5s]...* To: Baha'is of Egypt, in Egypt. Date: 1897-Jun-17. Mss: INBA21:089. Pubs: MKT1.183, AHDW.046. Trans: None.

AB02635. 230 words, Ara. Volume 142. اللهم یا موید المخلصین علی اعلاء کلمه الله بین العالمین و القیام علی خدمه *O Lord, Who dost sustain the sincere ones in exalting the Word of God amongst the peoples and in arising to serve [3.5s]...* To: Fadil Shirazi et al, in Tihran. Date: 1909-Jul-30. Mss: None. Pubs: AMK.093-093, TSS.178. Trans: None.

AB02636. 230 words, Ara. Volume 116. النور الساطع و الضیاء اللامع من الافق الاعلی غشی ثری تضمن جدثک الطاهر المطهر *The resplendent light and radiant brilliance from the Supreme Horizon hath enveloped the dust that containeth thy pure and sanctified sepulcher [3.5s]...* To: Muhammad Naqqash Hamadani. Date: 1897-Jan-21. Mss: None. Pubs: MUH1.0199-200. Trans: None.

AB02637. 230 words, Ara. Volume 122. الهی الهی هولاء عباد توجهوا الی ملکوت رحمانیتک و تعلقوا باهداب رداء فردانیتک و اخلصوا *O my God, O my God! These are servants who have turned their faces toward the Kingdom of Thy mercifulness and have clung to the hem of the robe of Thy oneness with pure hearts [3.5s]...*

Date: 1900 or <. Mss: INBA13:039. Pubs: MKT2.198, MJMJ2.077, MMG2#231 p.259, YHA1.115x. Trans: None.

AB02638. 230 words, Ara. Volume 118. الهی قد اجتمعوا فی هذا المجمع الحافل احبائک طلبا لفیضک الشامل و تجلی انوار *O my God! Thy loved ones have gathered in this resplendent assembly, seeking Thy all-encompassing grace and the radiance of Thy light [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Afnan. Date: 1898-Aug-28. Mss: INBA59:217. Pubs: None. Trans: None.

AB02639. 230 words, Ara. Volume 165. الهی و ربی و رجائی و املی و منائی قد تقطعت الاکباد و ارتعدت الارکان و ذابت القلوب *O my God, my Lord, my Hope, my Aspiration, and my Desire! The hearts have been rent asunder, the pillars have trembled, and souls have melted away [3.5s]...* To: Mirza Asadullah Vazir, in Isfahan. Date: 1914-Aug-11. Mss: None. Pubs: TZH8.0132. Trans: None.

AB02640. 230 words, mixed. Volume 185. الهی و سیدی و مولائی هذه امة آمنت بک و باياتک الکبری و اشتعلت بالنار الموقده *O my God, my Lord, and my Master! This is a handmaiden who hath believed in Thee and in Thy mighty signs, and is enkindled with the blazing fire [3.5s]...* To: Hai, Muhammad Baqir et al. Mss: None. Pubs: TABN.250b. Trans: None.

AB02641. 230 words, Per. Volume 172. حمد خدا را که شفق صبح صلح و سلام دمیده امیدواریم که در مستقبل آفتاب سلام عامّ از افق عالم *O, thou son of the Kingdom! Your letter dated Dec. 14 1918 was received. Praise be to God, it was indicative of zeal and of happiness...* To: Roy Herrick, in Paris. Date: 1919-Jan-30. Mss: None. Pubs: MMK4#184 p.226x. Trans: BSTW#231.

AB02642. 230 words, Per. Volume 160. ای ابناء و بنات ملکوت دختر ملکوتی مس نوبلاک نهایت ستایش از ایمان و محبت شما *O ye sons and daughters of the Kingdom! The heavenly daughter, Miss Knoblock, has given the utmost praise about your Faith and Love...* To: Enchler, Anna et al, in Leipzig. Date: 1913-Sep-23. Mss: None. Pubs: MMK3#131 p.092x, BBBD.264-265. Trans: BBBD.265-267, DAS.1913-09-22, ABIE.346, BLO_PN#007.

AB02643. 230 words, mixed. Volume 185. ای احبای الهی جمال قدم و اسم اعظم از ملکوت تقدیس بفیض قدیم احبای خویش را بفوز *O ye divine friends! From the Kingdom of Holiness doth the Ancient Beauty and the Most Great Name, through His ancient grace, bestow upon His loved ones [3.5s]...* To: Baha'is of the world. Mss: INBA17:171. Pubs: None. Trans: None.

AB02644. 230 words, Per. Volume 122. ای احبای الهی چون شمس حقیقت از افق اسماء و صفات اشراق نمود و آفاق وجود و شهود *O beloved of God! When the Sun of Reality shed its radiance from the horizon of Names and Attributes, illumining the realms of being and consciousness [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Shishvan, in Shishvan. Date: 1900 or <. Mss: INBA72:108. Pubs: MMK4#132 p.135. Trans: None.

AB02645. 230 words. Volume 167. *O ye believers of God and the maidservants of the Merciful! All your epistles were duly received. From its contents it became evident...* To: Baha'is of Germany, in Germany. Date: 1915-Jan-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-01-05.

AB02646. 230 words, Per. Volume 184. ای احبای حضرت سلطان عرصه توحید ایام ظهور مجلی طور اشراق نور بود و یوم سرور *O beloved ones of the Sovereign Lord of the realm of oneness! The days of the Manifestation were as the radiance of Mount Sinai, when the light shone forth, a time of joy [3.5s]...* To: Baha'is of Shahrud, in Shahrud. Mss: None. Pubs: MKT5.004. Trans: None.

AB02647. 230 words, mixed. Volume 184. ای ادیب دبستان جمیع اهل زمین طفلان مهانند و فرزندان نادان سبق خوان پس در *O thou learned one in the school! All the inhabitants of the earth are even as children, and untutored pupils who must learn their lessons [3.5s]...* To: Abu'l Hasan Ansaf, in Himmatabad. Mss: INBA87:048, INBA52:048. Pubs: None. Trans: None.

AB02648. 230 words, Per. Volume 185. ای افنان الهی مکتوبی که بجناب آقا سید تقی مرقوم نموده بودید ملاحظه گشت از *O divine Afnan! The letter thou didst address to Jinab-i-Áqá Siyyid Taqí was perused [3.5s]... ...On the day of the martyrdom of the Bab, may My life be a sacrifice to His dust, circumambulate the sanctified Haram [the House of the Bab] on My behalf and, with the greatest reverence and fervor...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai, in Shiraz. Mss: INBA87:326, INBA52:332. Pubs: None. Trans: GEN.342-343x.

AB02649. 230 words, Per. Volume 176. ای افنان شجره رحمانیه نامه شما رسید و بدقت مطالعه گردید این خانه که الان *O Afnan of the Divine Tree! Your letter was received and carefully studied. This house, which now [3.5s]...* To: Afnan Alai, Habibullah et al, in Shiraz. Date: 1920-Feb-18. Mss: INBA87:349b, INBA52:358. Pubs: None. Trans: None.

AB02650. 230 words, Per. Volume 122. ای اماء الرحمن از الطاف و عنایت جمال قدم روحی له الفداء امید است که هر یک از *O handmaidens of the Most Merciful! Through the favors and bounties of the Ancient Beauty—may my spirit be a sacrifice unto Him—it is hoped that each one [3.5s]...* To: Nazanin Bigum et al, in Kashan. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:363. Pubs: MKT7.005, QIRT.15. Trans: None.

AB02651. 230 words, Per. Volume 185. ای اماء رحمن و ورقات طیبه موقنه مطمئنه بفضل یزدان هزاران هزار دختران شهریاران *O handmaidens of the All-Merciful and pure, believing, steadfast leaves, through God's bounty, thousands upon thousands of princesses [3.5s]...* To: Baha'is of Shiraz, in Shiraz. Mss: INBA87:103b, INBA52:102b. Pubs: MKT7.215b. Trans: None.

AB02652. 230 words, Per. Volume 135. ای امه الله نامه ات رسید خبر تشکیل انجمن در آن بلد مرقوم نموده بودید نظر بقلت *O handmaid of God! Thy letter hath been received, bringing its news that an Assembly hath been established in that city. Look ye not upon the fewness of thy numbers...* To: Grace R Lamb, in Los Angeles. Date: 1906-May-17. Mss: None. Pubs: MMK1#039 p.078. Trans: SWAB#039, BSW#16.10x, TAB.508-509, BWF.409-410x, BSTW#353.

AB02653. 230 words, Per. Volume 151. ای امین عبدالبهاء در بدایت ربیع الاول سنه ۱۳۳۰ مبلغ سیصد جنیه که از طهران *O trusted one of 'Abdu'l-Bahá! At the beginning of Rabí'u'l-Avval in the year 1330, a sum of three hundred pounds which from Tihrán [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Iran. Date: 1912-Feb-28. Mss: INBA16:149. Pubs: None. Trans: None.

AB02654. 230 words, Per. Volume 184. ای اهل بها جمال کبریا از جهان علیین تجلی بر روی زمین نمود و بنور مبین عالم وجود *O people of Bahá! The Beauty of the All-Glorious, from the realm of the Most High, shed His effulgence upon the earth and illumined the world of being with manifest light [3.5s]...* To: Baha'is of Nayshabur, in Nayshabur. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0505, SFI09.015b. Trans: None.

AB02655. 230 words, Per. Volume 185. ای آوارگان حق محزون مباشید دلخون مگردید افسرده ننشینید پژمرده نگردید هرچند *O ye wanderers in the path of Truth! Be not dismayed, let not your hearts be grieved; sit not in despondency, nor be withered in spirit, though [3.5s]...* To: Sarraf Muhajir, Muhammad Javad et al. Mss: None. Pubs: NANU_AB#55. Trans: None.

AB02656. 230 words, mixed. Volume 142. ای آوارگان سبیل الهی هر چند صدمه در نیریز شدید بود و بلایا غیث هاطل و جام لبریز *O wanders on the path of God, Although the trials in Nayriz were extremely harsh...* To: Anvari Yazdi, Siyyid Mihdi son of Muhammad Baqir Yazdi et al, in Nayriz. Date: 1909-Jul-01. Mss: None. Pubs: LMA2.418, MLK.102, TAN.139-140, NYMG.188, NYR#125. Trans: NYR#125.

AB02657. 230 words, Per. Volume 184. ای بقایای ان نفس مقدس آن جان پاک از اوج اعلای افلاک در ملکوت ابهی ناظر بشماست *O ye remnants of that sanctified soul! From the highest celestial heights that pure spirit gazeth upon you from the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Relatives of Mulla Ali Jan Mahfurujaki, in Mazandaran. Mss: None. Pubs: BSHN.140.104, BSHN.144.104, MHT2.128, NANU_AB#13x. Trans: None.

AB02658. 230 words, mixed. Volume 138. ای بندگان حق و کنیزان الهی همچو گمان منمایید که دقیقه ای فراموش گردید همواره *O servants of God and handmaids of the Lord! Think not that ye are forgotten for even a moment. 'Abdu'l-Baha maketh mention of you at all times...* To: Baha'is of Denver, CO, in Denver. Date: 1907-Oct-09. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0715, NJB_v01#14 p.001. Trans: BRL_ATE#173, TAB.593-594, BSTW#069, BSTW#077.

AB02659. 230 words, mixed. Volume 147. ای بنده اسم اعظم نامه شما وصول یافت و بکمال دقت مطالعه گردید چنانکه آرزو *O servant of the Most Great Name! Thy letter was received and studied with the utmost care. According as thou didst wish [3.5s]...* To: Aqa Ali Ata Hamadani, in Hamadan. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#160 p.125x, MMK6#446x. Trans: None.

AB02660. 230 words, Per. Volume 129. در خصوص عالم بعد از موت سؤال نموده بودید ، آن عالم بتصوّر و عبارات این عالم مشهود و معلوم نگردد *Concerning the realm after death whereof thou didst inquire, that world cannot be conceived or expressed in terms of this visible realm [3.5s]...* To: Yazdi, Muhammad son of Haji Muhammad Sadiq, in Rafsanjan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#045 p.027x. Trans: None.

AB02661. 230 words, Per. Volume 150. ای بنده آستان حق نامه شما رسید ولی از عدم فرصت مجبور بر اختصار جوابم و معذورم *O servant of the Threshold of Truth! Thy letter was received, but owing to lack of time I am constrained to give but a brief reply, and must beg thy pardon [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali Shirazi, in Shiraz. Date: 1911 ca.. Mss: INBA87:190, INBA52:191b. Pubs: None. Trans: None.

AB02662. 230 words, Per. Volume 185. ای بنده آستان مقدس آنچه نگاشتی ملاحظه گردید و بر تفصیل اطلاع حاصل شد هفت وادی *O servant of the Sacred Threshold! That which thou didst write was perused, and its contents were fully understood. The Seven Valleys [3.5s]... ...Every person must have an occupation, a trade or a craft, so that he may carry other people's burdens, and not himself be a burden to others....* To: Ali Muhammad Shirazi, in Shiraz. Mss: INBA87:386a, INBA52:396. Pubs: BRL_DAK#0832, ASAT3.243, AVK3.369.09. Trans: BSW#15.35x, COC#0011x.

AB02663. 230 words, mixed. Volume 184. ای بنده بهاء ای خونساری ای خوانسالار الحمد لله در آن صفحات خوانی از مائده سمایه *O servant of Bahá, O Khunsárí, O steward of the feast! Praise be unto God that in those regions thou hast partaken of the heavenly repast [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Khansari, in Hamadan. Mss: None. Pubs: ANDA#78 p.18. Trans: None.

AB02664. 230 words, Per. Volume 135. ای بنده بهاء تحریر اخیر مورخ به شانزدهم جمادی الثانی ۲۴ واصل گردید از تلاوت *O servant of Bahá! Thy recent letter, dated the sixteenth of Jamádiyu'th-Thání '24, hath been received. From its perusal [3.5s]...* To: Ali Muhammad Sarrishtihdar, in Tihran. Date: 1906-Aug-07. Mss: None. Pubs: MSBH3.540. Trans: None.

AB02665. 230 words, mixed. Volume 129. ای بنده بهاء سرهاست که در پای آندلبر یکتا افتاده و جانهاست که در سبیل آنمعشوق *O servant of Bahá! Heads have fallen at the feet of that peerless Beloved, and souls have been sacrificed in the path of that adored One [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ali son of Ali Usku'i, in Tabriz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:218b. Pubs: AKHA_134BE #05 p.a, AVK3.190, BSHN.140.305, BSHN.144.303, RHQM1.220 (276) (166-166x), MHT1a.124, MHT1b.082. Trans: None.

AB02666. 230 words. Volume 139. *O thou slave of the Beauty of Abha! Thy letter was received. Praise be to God! It indicated thy firmness and steadfastness in the love of God...* To: Arthur P Dodge, in New York. Date: 1908-Jul-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.119-120, BWF.402-403x.

AB02667. 230 words, Per. Volume 129. ای بنده جمال مبارک الحمد لله بعد از عودت از ارض مقدس بان دیار با نفسی مشکبار *O servant of the Blessed Beauty! Praise be to God that, following thy return from the Holy Land to those regions, thou art filled with a fragrant spirit [3.5s]...* To: Ibrahim Munir Divan, in Tabriz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:184. Pubs: MKT6.116. Trans: None.

AB02668. 230 words, Per. Volume 175. ای بنده حق نامه شما رسید و ملاحظه گردید الحمد لله در فکر ذکر حقید و آرزوی اعلای *O servant of Truth! Thy letter was received and perused. Praise be to God, thou art occupied with the remembrance of God and desirest the exaltation [3.5s]...* To: Mirza Mansur Khan et al, in Shiraz. Date: 1919-Nov-07. Mss: INBA87:119, INBA52:118. Pubs: None. Trans: None.

AB02669. 230 words, mixed. Volume 129. ای بنده حقیقی روحانی جمال ابهی مضمون نامه بلیغ مفهوم شد مشحون باحساسات *O true spiritual servant of the Abhá Beauty! The meaning of thy eloquent letter was understood, replete with sentiments [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Abu-Turab Tabib, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#143 p.112. Trans: None.

AB02670. 230 words, Per. Volume 136. ای بنده درگاه یزدان نامه ای که بحضرت جواد مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید نامه *O servant of the divine threshold! The letter which thou hadst addressed to His Holiness Javád hath been perused [3.5s]...* To: Khudadad Jamshid Rahmatabadi. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.515 p.373. Trans: None.

AB02671. 230 words, mixed. Volume 174. ای بنده صادق جمال ابهی افلاطون شهیر طبیب جسمانی بود و شخصی انسانی ولی چون *O thou sincere servant of the Abha Beauty! Plato, the renowned philosopher, was a physician of the body and a human personality, but when [3.5s]...* To: Mirza Aflatun (London), in Baghdad. Date: 1919-Oct-11. Mss: None. Pubs: MMK6#529. Trans: None.

AB02672. 230 words, mixed. Volume 178. ای بیسر و سامان مدتی است که از شما خبری نرسیده و حال آنکه قرار چنین بود که در *O thou who art bereft of means and resources! For some time no word hath been received from thee, although it was agreed that [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Tihran. Date: 1921-Jul-30. Mss: None. Pubs: MKT8.043c. Trans: None.

AB02673. 230 words. Volume 173. *O Divine Providence, O Forgiving Lord! Mrs. Hearst has hastened from this dark and dreary world to the realm of Light...* Date: 1919-Jun-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#198, BSTW#241, BSTW#454.

AB02674. 230 words, mixed. Volume 178. ای ثابت بر پیمان از الطاف خفیه جمالقدم روحی لاحبائه الفداء تو را تاییدی جدید *O thou who art firm in the Covenant! From the hidden bounties of the Ancient Beauty—may my spirit be a sacrifice for His loved ones—new confirmations are bestowed upon thee [3.5s]...* To: Mahmud Zarqani, in Bombay. Date: 1921-Jun-19. Mss: None. Pubs: NJB_v14#04 p.128. Trans: None.

AB02675. 230 words, mixed. Volume 131. ای ثابت بر پیمان از خدا بخواه که در جمیع مراتب خادم رب المواهب باشی و در *O thou who art firm in the Covenant! Supplicate unto God that thou mayest become, in all degrees, a servant of the Lord of Bounties, and in [3.5s]... ...The centre of violation purloined, in its entirety, the Divine trust which specifically appertained to this servant. He took everything...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Date: 1904 ca.. Mss: INBA84:289. Pubs: None. Trans: ABCC.053.

AB02676. 230 words. Volume 177. *O thou who art firm in the Covenant! Praise be unto God, that thou wert...* To: George O Latimer, in Portland, OR. Date: 1920-Sep-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#03 p.057-058.

AB02677. 230 words, Per. Volume 128. ای ثابت بر پیمان غزل فصیح بلیغ قرائت شد و سلاست و بلاغت بیمنتهی داشت از خدا *O thou who art steadfast in the Covenant! The eloquent and graceful ode was recited, and possessed infinite fluency and eloquence [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ganjii, in Mashhad. Date: 1903 ca.. Mss: INBA85:151b. Pubs: MKT8.230. Trans: None.

AB02678. 230 words, Per. Volume 137. ای ثابت بر پیمان مکتوبی که قضیه سراج الملک و فراش باشی در آن مذکور بود رسید *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter, wherein was mentioned the matter of Siráj al-Mulk and the Farrásh-Báshí, hath been received [3.5s]...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih), in Tabriz. Date: 1907-Jan-30. Mss: INBA89:281. Pubs: BRL_DAK#0733. Trans: None.

AB02679. 230 words, mixed. Volume 177. ای ثابت بر پیمان نامه ۲۷ اگست ۹۲۰ رسید در جواب مجبور باختصار نظر باعمال *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter of 27 August 1920 was received. In reply I am constrained to be brief, in view of circumstances [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida Shirazi, in Karachi. Date: 1920-Aug-27. Mss: None. Pubs: MMK6#005. Trans: None.

AB02680. 230 words, mixed. Volume 137. ای ثابت بر پیمان نامه ای از جانب امین رسید نهایت ستایش از شما نموده که *O thou who art steadfast in the Covenant! A letter hath been received from Amín, wherein he extolleth thee to the utmost [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Tihran. Date: 1907-Feb-28. Mss: INBA84:327. Pubs: None. Trans: None.

AB02681. 230 words, Per. Volume 148. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بجناب آقا میرزا حیدر علی مرقوم نموده بودید ملاحظه *O thou firm in the Covenant! Thy letter addressed to his honor Mirza Hayder Aly...* To: Ali Akbar Quchani, in Baku. Date: 1911-Jun ca. [date of translation is 28-May-1915]. Mss: None. Pubs: TZH8.0244, HHA.276, MSBH2.408. Trans: SW_v06#07 p.051-052.

AB02682. 230 words, Per. Volume 184. ای ثابت بر پیمان نامه بدیع معانی ملاحظه گردید نغمه بلبل وفا بود و یا گلبانگ *O you who are firm in the Covenant! Your letter, wondrous and replete with inner meaning, was perused...* To: Aqa Mirza Aqa Qaim Maqami, in Arak. Mss: None. Pubs: AHB_130BE #09-10 p.37, MSHR3.197. Trans: BLO_courage.35-36.

AB02683. 230 words, Per. Volume 140. ای ثابت بر پیمان نامه رسید و عبدالبهاء ندایت شنید و نهایت سرور حاصل گردید که *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter hath arrived and 'Abdu'l-Bahá hath hearkened to thy call, and supreme joy was attained [3.5s]...* To: Maani, Badiullah son of Bulbul, in Mashhad. Date: 1908-Sep-28. Mss: None. Pubs: MJTB.031b. Trans: None.

AB02684. 230 words, mixed. Volume 137. ای ثابت بر پیمان نامه رسید و ملاحظه گردید و از ریاض معانی نسیم معطری وزید *To the steadfast in the Covenant: The letter hath been received and perused, and from the meadows of inner meanings a perfumed breeze hath wafted [3.5s]...* To: Nur Muhammad Khan (Kirman), in Tihran. Date: 1907-Feb-28. Mss: None. Pubs: MILAN.219, AVK4.443ex. Trans: None.

AB02685. 230 words, mixed. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید از اغتشاش ایران مرقوم نموده بودید این تشویش... الهی الهی انّ بشیرک الکریم و رقیقک الثّابت علی العهد القویم *He is God! O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received. Thou hadst written about the turmoil in Persia... O my God, O my God! Verily, Thy gracious herald and Thy steadfast servant who remaineth firm in the Straight Path [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1910-Apr-28. Mss: None. Pubs: AHB_121BE #10 p.333x, AHB_131BE #01-02 p.46x, BSHI.088-089, BSHI.163-164. Trans: None.

AB02686. 230 words, Per. Volume 143. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید از انقلاب ایران مرقوم نموده بودید تا شرق و غرب *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. Thou hadst written about the upheavals in Iran, that East and West [3.5s]...* To: Ali Muhammad Sarrishtihdar, in Tihran. Date: 1909-Nov-09. Mss: None. Pubs: MSHR5.370-371. Trans: None.

AB02687. 230 words, Per. Volume 151. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید از عدم فرصت مختصر مرقوم میگردد الحمد لله سفر *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. Due to lack of time, I write briefly. Praise be to God, the journey [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Tabasi, in Calcutta. Date: 1912-Mar-14. Mss: None. Pubs: ABDA.238bx. Trans: None.

AB02688. 230 words, Per. Volume 177. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید الحمد لله محفوظا مصونا در صون حمایت حضرت رحمن *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. Praised be God, preserved and protected under the sheltering care of the All-Merciful [3.5s]...* To: Mirza Isa Daragahi, in Kirman. Date: 1920-Sep-10. Mss: INBA84:239b. Pubs: BRL_DAK#0594, MKT3.175. Trans: None.

AB02689. 230 words, mixed. Volume 141. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و اشعار فصیح و بلیغ که مانند آب روان در نهایت *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and the eloquent and fluent verses therein were even as flowing water in their perfect [3.5s]...* To: Ali Akbar the martyr, in Nayriz. Date: 1909-Feb-06. Mss: None. Pubs: ANDA#81 p.07, LMA2.426, MLK.083, TAN.172, NYMG.158. Trans: None.

AB02690. 230 words, mixed. Volume 138. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و سبب نهایت مسرت گردید که الحمد لله در همدان *O thou steadfast in the Covenant! Your letter hath come and hath occasioned the utmost joy, with its news that, praised be God, in Hamadan a welfare and relief association...* To: Tabib Irvani, Mirza Aqa Jan son of Harun Hamadani, in Hamadan. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0395, MMK6#452, AKHA_121BE #10 p.b, TAH.292, TRBB.069. Trans: BRL_SOCIAL#192, COC#0635.

AB02691. 230 words, Per. Volume 178. ای ثابت بر پیمان نامه که بتاریخ ۹ شهر رجب ۳۳۹ بود رسید در جواب باختصار مجبورم *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter dated the ninth of Rajab 339 was received. I am compelled to be brief in reply [3.5s]...* To: Abdu'lmisagh Missaqhiah, in Kashan. Date: 1921-Jun-05. Mss: None. Pubs: KHMT.105. Trans: None.

AB02692. 230 words. Volume 172. *O thou who art firm in the Covenant! Your detailed letter dated March 10th...* To: Joseph H Hannen, in Washington, DC. Date: 1919-Apr-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#05 p.094-095.

AB02693. 230 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر پیمان نامه نامی که بجناب آقا سید اسدالله مرقوم نموده بودی ملاحظه *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou didst address to Jináb-i-Áqá Siyyid Asadu'lláh hath been perused [3.5s]...* To: Aqa Mirza Aqa Qaim Maqami, in Arak. Date: 1909-May-13. Mss: None. Pubs: MKT8.055b, MSHR3.130x. Trans: None.

AB02694. 230 words, mixed. Volume 184. ای ثابت بر عهد و میثاق تالله الحق ان سکان ملکوت الابهی یصلین علی کل عبد ثبت و *O thou who art steadfast in the Covenant and Testament! By God the Truth, verily do the dwellers of the Abhá Kingdom shower their prayers upon every servant who standeth firm [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Bushihr. Mss: None. Pubs: MMK6#179. Trans: None.

AB02695. 230 words, Per. Volume 122. ای ثابت بر عهد و میثاق جمال مبارک روحی لاحبائه الثابتین الراسخین فدا در این *O thou who art firm in the Covenant and Testament of the Blessed Beauty! My spirit is a sacrifice for His steadfast and resolute loved ones therein [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Bayk, in Bushruyyih. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:021. Pubs: AKHA_105BE #04 p.05, AYT.449, RHQM2.0917 (343) (213-214), MAS5.238, YMM.467x, AHDW.034. Trans: None. Notes: Merged with AB04525.

AB02696. 230 words, mixed. Volume 117. ای ثابت بر میثاق از فضل و موهبت جمال قدم امیدوارم که رویت بنور ثبوت دائما ابدا *O thou who art steadfast in the Covenant! Through the grace and bounty of the Ancient Beauty, I hope that thy countenance may ever be illumined with the light of steadfastness [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kashani, in Tihran. Date: 1897 ca.. Mss: INBA17:059. Pubs: None. Trans: None.

AB02697. 230 words. Volume 134. *O thou who art firm in the Covenant! The means of communication being severed, your letter of ... was received only in these days....* To: Arthur P Dodge, in New York. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.118-119.

AB02698. 230 words, mixed. Volume 185. ای ثابت میثاق آنچه مسطور بود مشهود گردید در خصوص فقره که از پیش مرقوم شده بود *O thou who art steadfast in the Covenant! That which was recorded hath become manifest. As to the matter previously set down [3.5s]...* To: Ali Muhammad Khan Tabib, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK3#085 p.056x, AADA.145-146. Trans: None.

AB02699. 230 words, mixed. Volume 126. ای ثابت نابت نامه هاای که خواستی مرقوم گردید و ارسال خواهد شد اگر چه مجال *O steadfast and firm one! The letters thou didst request have been penned and will be dispatched, although time be limited [3.5s]...* To: Prince Muhammad Mirza Muhtisham-Divan, in Tabriz. Date: 1902 or <. Mss: INBA89:211. Pubs: MKT6.121b. Trans: None.

AB02700. 230 words, mixed. Volume 185. ای جواد من مراد فواد هر هوشمند ازدیاد تقرب درگاه کبریاست و آرزوی هر دانشمند *O Javad! The desire in the heart of every discerning one is to increase in nearness to the Divine Threshold, and the aspiration of every person of learning [3.5s]...* To: Mirza Javad, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT9.116, MMK6#030. Trans: None.

AB02701. 230 words. Volume 137. *O thou spiritual youth! Japan hath made wonderful progress in material civilization, but she will become perfect when she also becometh spiritually developed...* To: Saichiro Fugita. Date: 1907-May-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.564-565, JWTA.027, BSC.462 #856x, TEW.013-014. Musical interps: E. Mahony.

AB02702. 230 words, Per. Volume 184. ای حبیب روحانی ورقه لطیفه که ناطق بجواهر اذکار و بدایع اسرار بود ببصر روح *O spiritual beloved! The delicate leaf which spoke forth jewels of remembrance and wondrous mysteries was beheld through the eye of the spirit [3.5s]...* To: Siyyid Yahya Unsi (Palestine), in Port Said. Mss: None. Pubs: MMK2#169 p.125. Trans: None.

AB02703. 230 words, Per. Volume 185. ای خادم جمال قدم جواب تحریر ان شخص شهیر سراج منیر بعد ارسال می شود حال *O thou servant of the Ancient Beauty! The reply to the letter of that renowned person, that luminous lamp, shall be dispatched forthwith [3.5s]...* Mss: INBA72:141. Pubs: None. Trans: None.

AB02704. 230 words, mixed. Volume 126. ای خادم میثاق ادیب دبستان عرفان مکتوبی که در طیش مکتوب جناب باباای کلیمی بود *O servant of the Covenant, learned one of the school of divine knowledge, thy letter, which was enclosed with that of Jenáb-i-Bábá'í-i-Kalímí [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0965, MMK6#338. Trans: None.

AB02705. 230 words, Per. Volume 131. ای خاندان آن مقرب درگاه کبریاء حضرت صادق پدر موافق بجناب مشکین نامه ای مرقوم *O family of that near one to the threshold of grandeur! His Holiness Sadiq, the faithful father, hath addressed a letter to Jinab-i-Mishkin [3.5s]...* To: Mahbubi, Ruha et al, in Isfahan. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: DUR4.494. Trans: None.

AB02706. 230 words, Per. Volume 150. ای دمساز پرنیاز شیراز آوازه اش همیشه جهانگیر بود و شهناز مرغ ادیبش بهفت *O communing companion! The fame of Shíraz hath ever been known to all the world, and the sweet melodies of her literary luminaries...* To: Abdu'l-Husayn son of Andalib, in Shiraz. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.219, PYB#210 p.05. Trans: ADMS#065i23x.

AB02707. 230 words, mixed. Volume 126. ای دو برادر پاسبان آستان الهی شکر کنید خدا را که با برادر خویش بوفا پرداختید *O ye two brothers, guardians of the Divine Threshold! Give thanks unto God that ye have shown faithfulness to your brother [3.5s]...* To: Kashani, Husayn son of Ghulam Ali et al. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: ANDA#63 p.14. Trans: None.

AB02708. 230 words, Per. Volume 185. ای دو بنده الهی وای اماء آستان ربانی عبدالبهاء را چنان آرزو که بهریک از احبای *O ye two servants of God, and O ye handmaidens of the Divine Threshold! Such is 'Abdu'l-Bahá's longing for each of the loved ones [3.5s]...* To: Ansaf, Abu'l Hasan et al. Mss: INBA87:049, INBA52:049. Pubs: MKT7.212c. Trans: None.

AB02709. 230 words, Per. Volume 173. ای دو حمامه حدیقه محبه الله نامه مفصل شما رسید خدمات شما در این بساط مذکور و *O ye the two doves nestling in the garden of the Love of God! Your detailed letter was received. Your services at this spot are recognized.....* To: Augur, George Jacob et al, in Honolulu. Date: 1919-Jun-25. Mss: None. Pubs: MKT3.096. Trans: JWTA.019-020.

AB02710. 230 words. Volume 172. *O ye two dear maidservants of God! Your letter dated December 4th...* To: Rice-Wray, Ella et al, in Detroit. Date: 1919-Jan-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSW#19.16x, SW_v10#07 p.144, BSTW#425.

AB02711. 230 words, Per. Volume 131. ای دو مبلغ امرالله حضرت حاجی نبیل نهایت تعریف و توصیف از درس تبلیغ شما نموده *O ye twin heralds of the Cause of God! His Holiness Haji Nabil hath highly praised and extolled your teaching work [3.5s]...* To: Qazvini (Samandar), Shaykh Kazim et al, in Qazvin. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: AHB_118BE #08-09 p.01, YQAZ.123, YQAZ.259-260. Trans: None.

AB02712. 230 words, Per. Volume 173. ای دو نفس مومن موقن نامه رسید الحمد لله خبرهای خوشی داشت کلیفورنیا استعداد *O ye two faithful and assured souls! The letter was received. Praise be to God, it imparted good tidings.... Those souls who during the war have served the poor and have been in the Red Cross Mission work...* To: Beckett, Frank B et al, in Glendale, CA. Date: 1919-Jul-23. Mss: None. Pubs: MMK1#081 p.113x, MMK1#164 p.190x. Trans: SWAB#081x, SWAB#164x, SW_v10#19 p.339-340, BSTW#039.

AB02713. 230 words, mixed. Volume 142. ای دوست آواره الحمد لله در آوارگی شریکی و با وجود مهجوری نزدیک ولی آوارگی شما *O wandering friend! Praise be to God that in thy wandering thou hast a companion, and though far removed, thou art near [3.5s]...* To: Sayful-Atiba. Date: 1909-May-31. Mss: None. Pubs: MMK6#544. Trans: None.

AB02714. 230 words, mixed. Volume 126. ای دوست حقیقی حمد خدا را که بخدمت موفقی و بصداقت و امانت بسریر سلطنت تاجداری *O true friend! Praise be to God that thou art confirmed in service, and with sincerity and trustworthiness dost adorn the throne of sovereignty [3.5s]...* To: Rida. Date: 1902 or <. Mss: INBA89:209. Pubs: None. Trans: None.

AB02715. 230 words, Per. Volume 148. ای دوست قدیم نامه شما رسید و از صدمات شدیده ... از صدمات شدیده و امتحانات عظیمه که بر شما وارد گشته نهایت حزن *O ancient friend! Thy letter was received, and from the severe trials and mighty tribulations that have befallen thee, extreme sorrow [3.5s]...* To: Howard Macnutt, in Brooklyn. Date: 1911-Aug-05. Mss: None. Pubs: MMK3#212 p.152x, MMK5#140 p.109x. Trans: None.

AB02716. 230 words, Per. Volume 113. ای دوستان الهی و یاران حقیقی جمال قدم و اسم اعظم از افق عالم بانوار ساطع بر *O divine friends and true companions of the Ancient Beauty and the Most Great Name! From the horizon of the world He doth shine forth with resplendent rays [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Baghistan, in Baghistan. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.086. Trans: None.

AB02717. 230 words, Per. Volume 112. ای دوستان الهی و یاران رحمانی در این کور عظیم و نعیم مقیم که فیوضات الهیه و *O divine friends and companions of the All-Merciful! In this most great Dispensation and abiding paradise, wherein divine bounties [3.5s]...* To: Abdu'l-Ali et al, in Khurasan. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#112 p.121, AHB_134BE #01-02 p.03. Trans: None.

AB02718. 230 words, Per. Volume 122. ای دوستان حقیقی جمال قدم انوار ملکوت ابهی آفاق غبراء را روشن نموده و شرق و *O true friends of the Ancient Beauty, the lights of the Abhá Kingdom have illumined the dusty horizons, and East and [3.5s]...* To: Baha'is of Khurasan, in Khurasan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:330. Pubs: None. Trans: None.

AB02719. 230 words, Per. Volume 116. ای دوستان رحمانی هیچ میدانید که در چه کوری مبعوث شده اید و در چه دوری موجود *O ye friends of God! Do ye know in what cycle ye are created and in what age ye exist? This is the age of the Blessed Perfection... If we are not happy and joyous at this season...* Date: 1897-Nov-23. Mss: INBA13:145. Pubs: PYB#172 p.03. Trans: TAB.641-642, BWF.351-352x, BSTW#300. Musical interps: A. Youssefi.

AB02720. 230 words, mixed. Volume 138. ای رسوای آندلبر مهربان بچه منقبتی ترا بستایم بهترین ستایش اینست که بگویم *O Thou who art disgraced before that Loving Friend! By what virtue may I praise Thee? The greatest praise is to declare [3.5s]...* To: Abdur-Rahman Chashti, in Lahore. Date: 1907-Dec-14. Mss: None. Pubs: MSHR4.133-134. Trans: None.

AB02721. 230 words, mixed. Volume 122. ای رفیع حمد کن خدا را که پناه بکهف منیع بردی و در ظل امر بدیع درآمدی هر شریفی *O exalted one, render thanks unto God, for thou hast taken refuge in the impregnable Cave and hast entered beneath the shadow of His wondrous Cause [3.5s]...* To: Rafi Khan, in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: INBA72:101. Pubs: YQAZ.539-540. Trans: None.

AB02722. 230 words, Per. Volume 177. ای زائر دو عتبه مقدسه روحی لهما الفداء حمد کن خدا را که این سفر دریا منتهی *O thou who hast pilgrimaged to the two Sacred Thresholds, may my soul be a sacrifice unto them both! Render thanks unto God that this ocean voyage hath reached its end [3.5s]... ...the nest of all the Prophets of God...* To: Ardishir Hakim, in Palestine. Date: 1920-Sep-13. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1178, YARP2.163 p.171. Trans: COF.095bx, GPB.183x2x.

AB02723. 230 words, Per. Volume 122. ای زائر مشکین نفس تربت مقدسه مشک حقیقت است و عنبر و عبیر در مشام مظاهر *O thou musk-scented pilgrim! The Holy Shrine is the quintessential musk, the ambergris and sweet fragrance...* To: Karbala'i Khudadad son of Nasir (Marv). Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0460, MAS9.034. Trans: BRL_ATE#118.

AB02724. 230 words. Volume 165. *O thou pilgrim of the Holy of Holies of the Supreme Concourse! Although in appearance thou hast left this blessed*

spot... To: Nasrullah Musazadih, in Marv. Date: 1914-Jul-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-25.

AB02725. 230 words, mixed. Volume 138. ای سر حلقه اهل عرفان نامه شما واصل و مضمون دلیل بر عرفان حضرت بیچون بود و *O thou who art the chief among those endued with mystic knowledge! Thy letter was received, and its contents bore witness to thy recognition of the Incomparable Lord [3.5s]...* To: Abbas Khan Viqar, in Bushihr. Date: 1907-Dec-22. Mss: None. Pubs: MSHR4.085. Trans: None.

AB02726. 230 words, mixed. Volume 178. ای سلیل آن شخص جلیل نامه اول و ثانی رسید و تفاصیل معلوم و واضح گردید *O offspring of that noble personage! The first and second letters arrived, and their contents became known and clear [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son of Muhammad Taqi Tabasi, in Bombay. Date: 1921-Jun-23. Mss: None. Pubs: MMK6#199. Trans: None.

AB02727. 230 words, mixed. Volume 142. ای سلیل حبیب قدیم و رفیق دیرین من پدر بزرگوار در ایام عراق بحضور نیر آفاق *O descendant of the Ancient Beloved and long-cherished companion, thy noble father in the Iraq days in the presence of the Day-Star of the horizons [3.5s]...* To: Muhammad Khan Dr Munajjim, in Tihran. Date: 1909-May-24. Mss: INBA85:077. Pubs: MKT8.111. Trans: None.

AB02728. 230 words, mixed. Volume 184. ای سمندر نار موقده الهیه چندیست که در ارسال محررات قدری فتور و قصور حاصل *O thou phoenix of the divine enkindled fire! For some time past there hath been manifested a measure of tardiness and shortcoming in the sending of letters [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.328 #009. Trans: None.

AB02729. 230 words, Per. Volume 184. ای سمی عبدالبهاء عباس در لسان عربی شیر دلیر را گویند و هزبر نخجیرگیر بمناسبت *O namesake of 'Abdu'l-Bahá, in the Arabic tongue 'Abbas' signifieth the lion valiant and the fierce hunter of prey [3.5s]...* To: Abbas, in Hamadan. Mss: None. Pubs: AKHA_117BE #09-10 p.b, TAH.244a. Trans: None.

AB02730. 230 words, mixed. Volume 117. ای شمع روشن محفل احباء الله آثار قلمیه آن ورقاء حدیقه عرفان مورث روح و ریحان *O luminous candle of the gathering of the loved ones of God! The writings from that nightingale of the garden of divine knowledge are the cause of spirit and sweet fragrance [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib. Date: 1897 or <. Mss: INBA87:612, INBA52:654. Pubs: MMK6#027. Trans: None.

AB02731. 230 words, mixed. Volume 178. ای طالبان حقیقت از الطاف الهی میخواهم که مطلب هر یک از شما که مبتنی بر نیت *O seekers of truth! I beseech the divine favors that the purpose of each one of you which is founded upon intention [3.5s]...* To: Ustad Habibullah et al, in Bidgul. Date: 1921-Jun-24. Mss: None. Pubs: MMK6#380. Trans: None.

AB02732. 230 words, mixed. Volume 185. ای طائف حول مطاف عالمیان هر چند زحمت سفر کشیدی و بر و بحر طی نمودی ولی حمد حی *O thou who circlest round the Point of Adoration of all that dwell on earth! Though thou hast endured the toils of travel...* To: Siyyid Yusuf (Ishqabad), in Palestine. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0464, MKT9.148, MMK5#294 p.218, MJMJ2.108bx, MMG2#445 p.490x. Trans: BRL_ATE#122, BLO_sazedj#27x.

AB02733. 230 words, mixed. Volume 122. ای طائف مطاف ملا اعلی چون تایید ملکوت جهان جان و جنان را رشک خلد رضوان نماید *O thou who circlest round the Concourse on High! When the confirmations of the Kingdom make the world of the soul and heart the envy of the paradise of Riḍván [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Rashti. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:133, INBA72:066. Pubs: BRL_DAK#1139, MKT6.021. Trans: None.

AB02734. 230 words, Per. Volume 122. ای طبیب روحانی جسد امکان بامراض شدیده و عوارض مزمنه و علل ساریه و حمای مطبقه *O thou spiritual physician! The body of humankind was afflicted with severe ills and chronic diseases, contagious maladies and prolonged fevers...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA85:373. Pubs: NURA#51, MMK4#104 p.114, YMM.046. Trans: LOTW#51.

AB02735. 230 words, Per. Volume 185. ای عزیز عبدالبهاء الحمد لله و المنه که از کلک میثاق آنچه صادر در عرصه شهود *O dearly beloved 'Abdu'l-Baha! Praise be to God and thanks be unto Him that whatsoever hath proceeded from the Pen of the Covenant hath been made manifest in the realm of being [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Mss: None. Pubs: MSHR4.066-067. Trans: None.

AB02736. 230 words, mixed. Volume 185. ای عطار ای جان نثار چندی پیش نامه مشکباری ارسال شد حال جناب سید تقی حاضر و *O 'Attar, thou who dost sacrifice thy soul! A letter redolent with musk was dispatched not long ago. Now the honored Siyyid Taqi is present [3.5s]...* To: Husayn Attar Yazdi Ulfat, in Yazd. Mss: None. Pubs: MKT9.154, MMK5#127 p.099, YBN.038-039. Trans: None.

AB02737. 230 words, Per. Volume 150. ای عندلیب حدیقه معانی اشعار فصیح معانی بدیع داشت و در ثنای آستان اسم اعظم *O Nightingale of the Garden of Inner Meanings! Thy verses were eloquent and bore wondrous significances in praise of the threshold of the Most Great Name [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1911 ca.. Mss: INBA87:572, INBA52:607. Pubs: MMK4#028 p.026x. Trans: None.

AB02738. 230 words, Per. Volume 185. ای فرع برومند آن حضرت تقدیس مجسم وحید این عصر عظیم حقا که نبوت آن فرید قرن *O noble scion of that sanctified Exemplar, the embodiment of sanctity, the unique one of this mighty Age! Verily, that peerless one of the century [3.5s]...* To: Siyyid Muhsin son of Vahid. Mss: None. Pubs: MMK5#260 p.201. Trans: None.

AB02739. 230 words, Per. Volume 185. ای فرع رشیق سدره الهیه حضرت ابوی علیه بهاء الله الابهی با اخوان وارد و بتراب *O graceful branch of the divine Lote-Tree! His holiness my father, upon whom rest the Most Glorious Splendour of God, hath arrived with the brethren [3.5s]...* To: Habibullah Afnan Alai, in Egypt. Mss: INBA87:337, INBA52:344. Pubs: MSHR4.340-341. Trans: None.

AB02740. 230 words, Per. Volume 161. ای فیلسوف روحانی محترم نامه شما رسید فی الحقیقه مضمون بلیغ بود زیرا دلالت *O esteemed spiritual philosopher! Your letter was received and truly its contents were most eloquent, for [3.5s]...* To: Prof. Cheney, in Oxford. Date: 1913-Nov-15. Mss: None. Pubs: NJB_v04#18 p.003. Trans: None.

AB02741. 230 words. Volume 136. *O thou maidservant of God! Thy detailed letter was perused. On account of the multitude of occupations and work, a brief answer is written....* To: Aseyeh Wellesca Dyar, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.209-210.

AB02742. 230 words, Per. Volume 185. ای کنیز عزیز الهی الحمد لله در یوم ظهور مظهر الطاف رب غفور بودی و بعد از افول *O dear handmaiden of God! Praise be to God that thou wert present in the Day of the Manifestation of the favours of the All-Forgiving Lord, and after His setting [3.5s]...* To: Uzra Khanum Diyaul-Hajiyyih, in Tihran. Mss: INBA16:111. Pubs: PYK.294. Trans: None.

AB02743. 230 words, Per. Volume 135. ای کنیز عزیز الهی حمد خدا را که در یوم ندا آهنگ ملا اعلی شنیدی و خطاب الست را *O cherished handmaid of God! Praise be to God that in this Day of the Call thou didst hearken unto the melody of the Supreme Concourse and the Voice of "Am I not?" [3.5s]...* To: Mardiyyih wife of Mir Muhammad Bayk, in Faran. Date: 1906-Jul-25. Mss: None. Pubs: MKT7.112b, FRH.173. Trans: None.

AB02744. 230 words. Volume 173. *O thou dear maidservant of God! Thy letter was received. From its contents...At present both of you must, as ye have been doing in the past, endeavor for the arrangement and the publication of the Star of the West...* To: Gertrude Buikema, in Chicago. Date: 1919-Jul-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#13 p.248-249, SW_v11#11 p.198.

AB02745. 230 words, mixed. Volume 185. ای کنیز عزیز جمال ابهی ملاحظه نما که چه موهبت کبراست و رحمت عظمی الحمد لله *O handmaiden of the Most Glorious Beauty! Consider thou what a supreme bounty this is, and what a mighty favor. Praise be unto God [3.5s]...* To: Wife of Ustad Ali Akbar Banna, in Palestine. Mss: None. Pubs: MKT7.117, TISH.122. Trans: None.

AB02746. 230 words, mixed. Volume 128. ای کنیزان حق ورقه مطمئنه روحانی مکتوب مفصلی از لسان شما نگاشته و از هر جهت *O handmaidens of God! A detailed*

letter hath been received from your tongue, spiritual and assured, touching upon every matter [3.5s]... To: Baha'is of Khurasan, in Khurasan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#349 p.251, RSR.049-050. Trans: None.

AB02747. 230 words, Per. Volume 151. ای کنیزان عزیز جمال ابهی نامه ای از ان امة الله منیره والده باهره رسید دلیل *O handmaidens of the Blessed Beauty! A letter hath been received from that handmaiden of God, Munírih, the radiant mother, which is evidence [3.5s]...* To: Ayadi Zadih, Munirih et al, in Tihran. Date: 1912-Feb-19. Mss: None. Pubs: MKT7.109, AKHT1.339, YIA.405-406. Trans: None.

AB02748. 230 words, Per. Volume 112. ای مخموران صهبای الهی نفحه رحمانی از ریاض باقی میوزد و صبح نورانی از افق معانی *O ye who are intoxicated with the Wine of God! The Breeze of the Merciful is wafting from the rose-garden of Eternity...* Date: 1893 ca.. Mss: INBA55:114, INBA55:411. Pubs: MMK4#140 p.143, AHB_107BE #05 p.92, AHB_122BE #02 p.47. Trans: DAS.1913-08-26, ABIE.244, BLO_PN#007.

AB02749. 230 words, mixed. Volume 185. ای مشرق انوار محبت الله اگر چه این مصیبت وارده از رزایای عظیمه و مصائب شدیده *O Dawning-Place of the Lights of God's Love, though this calamity that hath befallen thee is among the greatest of afflictions and most grievous of trials [3.5s]...* To: Hasan Khurasani. Mss: None. Pubs: MMK6#023. Trans: None.

AB02750. 230 words, Per. Volume 173. ای مظلوم سبیل الهی نامه مفصل شما با وجود عدم فرصت بدقت ملاحظه گردید عبدالبهاء در *O thou oppressed one in the Path of God! Thy detailed letter was carefully perused despite the lack of time. 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il (Jahrum), in Shiraz. Date: 1919-Jul-11. Mss: INBA84:497a. Pubs: MSHR5.021. Trans: None.

AB02751. 230 words, mixed. Volume 112. ای مظهر امتحانات الله نفوس بشریه در این خاکدان ترابی بر دو قسمند و مقسوم بر *O Manifestation of God's tests, human souls in this dust-heap of earth are of two kinds and divided [3.5s]...* To: Ali Askar, in Tihran. Date: 1893-Dec-14. Mss: INBA85:103. Pubs: BSHN.140.319, BSHN.144.317, MHT1a.065, MHT1b.023, MUH2.1120. Trans: None.

AB02752. 230 words, mixed. Volume 184. ای مقبلان و مقبولان درگه کبریا جناب امین مکتوب شما را ارسال نمودند و استدعای *O ye who are favored and accepted at the Threshold of Glory! Jinab-i-Amin hath forwarded your letter and petition [3.5s]...* To: Qazvini, Muhammad Simsar et al, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT7.240b. Trans: None.

AB02753. 230 words. Volume 166. *O thou herald of the Kingdom of God! Thy letter dated September 7th 1914 was duly received. Its contents was an indication to thy faith, assurance and firmness...* To: George Jacob Augur, in Tokyo. Date: 1914-Dec-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-10.

AB02754. 230 words, Per. Volume 146. ای منتسبین جناب زائر آقا عبدالوهاب آن فائز بعتبه مقدسه ایامی که در بقعه مبارکه *O ye who are associated with the pilgrim, the honored Áqá 'Abdu'l-Wahhab, who attained unto the Sacred Threshold in those days at the Blessed Shrine [3.5s]...* To: Fatimih Sultan mother of Abdu'l-Vahhab et al. Date: 1910-Jul-11. Mss: INBA85:082. Pubs: AKHA_127BE #03 p.a. Trans: None.

AB02755. 230 words, Per. Volume 168. ای منجذب بملکوت الهی آنچه نوشتید ملاحظه گردید وجد و سرور بود و بشارت و حبور و *O thou who art turning unto the Kingdom of God! Thy letter is received and perused. It afforded us joy and pleasure, gave us good news and is the token of the wealth of thy love. This period of time is the Promised Age,...* To: George T Winterburn, in Paris. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: PYB#172 p.03, PYB#233 p.04. Trans: TAB.318-319, BSC.456 #838, SW_v07#01 p.001-002x.

AB02756. 230 words, mixed. Volume 126. ای منجذب بنفحات الله نفحه مشکین که از خلد برین ریاض محبت الله مرور نمود مشام *O thou who art attracted by the fragrances of God! The musk-laden breeze that wafted from the celestial Paradise through the gardens of the love of God hath perfumed our senses [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ahmad Khan Masudus-Sultan, in Shiraz. Date: 1902 ca.. Mss: INBA84:419. Pubs: MMK6#034. Trans: None.

AB02757. 630 words, Per. Volume 139. ای منجذب نفحات الله نامه مرقوم ملاحظه گردید مضمون مشحون بانجذابات روحانیه *O thou who art attracted by the fragrances of God! Thy letter was received, and its contents were filled with spiritual attractions [3.5s]... ...Jináb-i-Karbilá'í Muhammad-Hádí, the custodian of the Mashriqu'l-Adhkár, is my master. In other words, I am his servant...* To: Siyyid Abdu'llah Miyaniji, in Mianeg. Date: 1908-Jun ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0888, COMP_MASHRIQP#17x, MSHR3.053x, MSHR3.124x. Trans: BRL_MASHRIQ#17x.

AB02758. 230 words, Per. Volume 129. ای منجذبان جمال ابهی ما را امید چنانست که شاهرود بهارود گردد و آن کشور بنفحات *O ye who are attracted to the Beauty of the All-Glorious! Our hope is that Shahroud may be transformed into Baharoud, and that land be perfumed with the fragrances [3.5s]...* To: Baha'is of Shahrud, in Shahrud. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.106, AVK3.482.06x, MAS5.075x. Trans: None.

AB02759. 230 words, mixed. Volume 113. ای منجذبان جمال رحمانی حمد خدا را که بنفحات قدس از رقد هوی مبعوث شدید و *O ye who are attracted to the beauty of the All-Merciful! Praise be to God that through the holy fragrances ye have been awakened from the slumber of desire [3.5s]...* To: Baha'is of Khusaf et al, in Baghistan. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.188. Trans: None.

AB02760. 230 words, Per. Volume 185. ای منجذبان حق شجره امید چون در جنت ابهی غرس شد روز بروز باید نشو و نما نماید *O ye who are attracted to the Truth! Now that the Tree of Hope hath been planted in the Abhá Paradise, it must needs, day by day, grow and flourish [3.5s]...* To: Baha'is of Zavih et al, in Zavih. Mss: None. Pubs: MKT8.152a, AKHA_135BE #06 p.127. Trans: None.

AB02761. 230 words. Volume 177. *O thou who hast faith in God! Thy letter has been forwarded. Treat thy traveling...* To: Charles M Hanson, in Duluth, MN. Date: 1920-Dec-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#12 p.200.

AB02762. 230 words, mixed. Volume 185. ای موقن بایات الله نفوسی بجوهر فواد توجه بافق تقدیس نمودند و در ظل کلمه توحید *O thou who art assured of the signs of God! Souls have, with the essence of their hearts, turned unto the horizon of sanctification and beneath the shade of the Word of Unity [3.5s]...* To: Siyyid Baqir father of Zubaydih. Mss: None. Pubs: MMK6#418. Trans: None.

AB02763. 120 words, Per. Volume 156. ای مونس قدیم حضرات ایرانیها محمود میرزا و رفیقش را محفوظا مصونا فرستادیم شما *O ancient companion! We sent forth the respected Iranian gentlemen, Mahmud Mirza and his companion, under protection and safekeeping [3.5s]...* To: Ali Quli Khan, in United States. Date: 1912. Mss: None. Pubs: MMK5#063 p.057x. Trans: None.

AB02764. 230 words, mixed. Volume 185. ای نسیم ریاض محبت الله مدتیست که شمیم روح پروری از آن حدیقه روحانی مشام *O gentle breeze from the gardens of God's love! A time hath passed since the spirit-quickening fragrance from that celestial garden hath reached these senses [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSHR2.183x. Trans: None.

AB02765. 230 words, Per. Volume 155. ای نفوس مبارکه نامه آن یاران دیرین در دبلین امریک وصول یافت در ممالک ترک و *O blessed souls! The letter from those ancient companions in Dublin, America, hath been received. In the Turkish realms [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Shiraz, Committees et al, in Shiraz. Date: 1912-Oct-15. Mss: INBA84:254. Pubs: AMK.263-263. Trans: None.

AB02766. 230 words, Per. Volume 117. ای نوش باده نوش این ساغر می نوشت باد این باده دست افشار آن دلبر پرده نشین است *O drinker of wine, partake thou of this wine-cup; may this wine be written, for it is the scattered fragrance of that secluded Beloved [3.5s]...* To: Nush, in Bombay. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: AKHA_121BE #06 p.j, MUH3.374-375, YARP2.219 p.202. Trans: None.

AB02767. 230 words, Per. Volume 185. ای نیر افق محبت الله شب و روز چون نار سیناء برافروز و پرده دیدها بسوز وقت *O Radiant Luminary of the Horizon of God's Love! Night and day, like unto the Fire of Sinai, blaze forth and burn away the veils that cloud all vision [3.5s]...* To: Nayyir, in Tihran. Mss: None. Pubs: MUH3.195-196. Trans: None.

AB02768. 230 words, Per. Volume 184. ای هموطنان جمال قدم مدتیست مدید که صلای الوهیت از عرش قدم بلند شده و ندای *O compatriots of the Ancient Beauty!*

For a long time hath the call of divinity been raised from the Ancient Throne, and the summons [3.5s]... To: Baha'is of Mazindaran, in Mazandaran. Mss: None. Pubs: MKT6.074. Trans: None.

AB02769. 230 words, Per. Volume 163. ای وحید و فرید آندیار نامه پنجم ربیع الاول سنه حالیه رسید از شدت مشقات این *O unique and peerless one of that land! Thy letter dated the fifth of Rabi'u'l-Avval of this year hath arrived. From the severity of trials [3.5s]... ...For successive years, 'Abdu'l-Baha traveled throughout the West, raising his voice in every assemblage and gathering to teach the Cause of God...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in Tabriz. Date: 1914-Mar-19. Mss: INBA17:153. Pubs: MMK5#086 p.069x, MSHR4.376. Trans: MHMD2s.322x.

AB02770. 530 words, mixed. Volume 181. ای ورقاء حدیقه وفاء و ای حمامه ایکه ثناء ... الیوم اکثر ناس از قوّت عهد و میثاق الهی غافل و ذاهلند *O thou dove of the rose-garden of faithfulness! O nightingale of the groves of praise to the Abha Beauty! May the glory of God...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa), in Tabriz. Mss: None. Pubs: NURA#66, MMK4#162 p.178x, MSHR5.300x. Trans: LOTW#66.

AB02771. 230 words, Per. Volume 122. ای وفاداران در عالم وجود نزد اهل سجود وفا نور ساطع و شهاب لامع عالم انسانی است و اعظم *O ye faithful ones! In the world of existence, amongst them that bow down in prayer, faithfulness is a radiant light and a gleaming meteor in the human realm, and is the most [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:194. Pubs: MSHR2.298. Trans: None.

AB02772. 230 words, Per. Volume 177. ای ولد حضرت شهید مجید نامه شما رسید و درین چند روز پیش با وجود عدم مجال *O son of His Holiness the glorious martyr! Your letter was received, and during these past few days, despite lack of opportunity [3.5s]...* To: Abdus-Sami Shahidpur, in Nayriz. Date: 1920-Oct-11. Mss: None. Pubs: HDQI.257, ANDA#27 p.04, LMA2.421, NYMG.189. Trans: None.

AB02773. 230 words, mixed. Volume 184. ای یار حقیقی نامه مفصل شما ملاحظه گردید عناد و فساد و اضطهاد اهل جفا در *O true friend! Thy detailed letter was perused. The enmity, corruption and persecution of the oppressors [3.5s]...* To: Aqa Mirza Aqa Qaim Maqami, in Arak. Mss: None. Pubs: MKT9.277, MSHR3.193. Trans: None.

AB02774. 230 words, mixed. Volume 185. ای یار حقیقی و حبیب روحانی جمعی بر آنند که لقب آنجناب ناظر است من میگویم خیر *O true friend and spiritual beloved! Some hold that thy title is "Nazir", but I say nay [3.5s]...* To: Haji Mirza Abu'l-Qasim Nazir (Haifa). Mss: None. Pubs: MKT9.276, MMK6#195. Trans: None.

AB02775. 230 words, Per. Volume 141. ای یار عزیز در خصوص محفل تبلیغ نساء مرقوم نموده بودید این قضیه بسیار محبوب *O dear friend! You had written concerning the women's teaching assembly; this matter is exceedingly beloved [3.5s]...* To: Muhammad Ali Khan Baha'i, in Tihran. Date: 1909-Apr-05. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0308, MKT7.205b. Trans: None.

AB02776. 230 words, mixed. Volume 129. ای یار قدیم آنچه مرقوم نموده بودی واضح و معلوم گشت شکایت از مشقت نموده بودید *O ancient friend! That which thou didst write became clear and evident. Thou didst complain of hardship [3.5s]...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in Ridaiyyih. Date: 1903 ca.. Mss: INBA17:141. Pubs: BSHN.140.317, BSHN.144.315, MHT1a.067, MHT1b.025. Trans: None.

AB02777. 230 words, Per. Volume 165. ای یار قدیم عبدالبهاء مصائب و بلایا در سبیل الهی موهبت نامتناهیست زیرا نتیجه *O ancient friend of 'Abdu'l-Bahá! Trials and tribulations in the pathway of God are boundless gifts, for their outcome [3.5s]...* To: Siyyid Sadiq, in Tihran. Date: 1914-Jul-25. Mss: None. Pubs: BSHN.140.237, BSHN.144.237, MHT2.094. Trans: None.

AB02778. 230 words, mixed. Volume 172. ای یار قدیم نامه های متعدده در اینمدت از شما رسیده که جمیع در پورتسعید جمع *O ancient friend! During this period numerous letters have been received from you, all of which gathered in Port Said [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Tihran. Date: 1919-May-02. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1135, MKT8.206. Trans: None.

AB02779. 230 words, mixed. Volume 124. ای یار مهربان من لوح مسطور رق منشور گشت و چون گشودم و در بدایع معانی نظر *O my kind Friend! The written Tablet and unfolded scroll was received, and when I opened it and gazed upon the wondrous meanings [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama, in Tabriz. Date: 1901 or <. Mss: INBA85:375, INBA89:154. Pubs: MMK6#367, MSBH3.375, YMM.049. Trans: None.

AB02780. 230 words, Per. Volume 151. ای یار مهربان وقت آن آمد که نامی حقیقی یابی امروز از آهنگ ملا اعلی یا *O kind friend, the time hath come for thee to attain unto a true name. Today, hearken unto the melody of the Most Exalted One [3.5s]...* To: Mihdiquli son of J. Date: 1912-Mar-16. Mss: None. Pubs: MMK6#492, MSHR2.186. Trans: None.

AB02781. 230 words, Per. Volume 150. ای یاران الهی جناب آقا موسا و آقا قنبر علی مسافه بعیده و کوه و صحرا و دریا طی *O divine friends! Jinab-i-Aqa Musa and Aqa Qanbar-'Ali have traversed vast distances, mountains, deserts and seas [3.5s]...* To: Baha'is of Baghdad, in Baghdad. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.217b. Trans: None.

AB02782. 230 words, Per. Volume 184. ای یاران الهی جناب عباسقلی بشکرانه هدایت که تازه یافته اند نامه ای نگاشته اند *O divine friends! Jináb-i-'Abbás-Qulí, in grateful recognition of the guidance he hath newly found, hath penned a letter [3.5s]...* To: Abbas Ali et al, in Hukmvar District. Mss: None. Pubs: MKT6.181. Trans: None.

AB02783. 230 words, Per. Volume 137. ای یاران الهی جناب معاون التجار نامه نگاشته و چندان از یاران همدان ستایش *O divine friends! Jinab-i-Mu'avin at-Tujjar hath written a letter and hath greatly praised the friends of Hamadan [3.5s]...* To: Baha'is of Hamadan, in Hamadan. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: TAH.021a, TAH.324. Trans: None.

AB02784. 230 words, Per. Volume 138. ای یاران پارسی نامه شما رسید و از معانی دلنشین نهایت سرور حاصل گردید حمد خدا *O Persian friends! Your letter hath been received, and from its heart-entrancing meanings the utmost joy hath been attained. Praise be unto God [3.5s]...* To: Hakim, Ardishir et al, in Bombay. Date: 1907-Jul-31. Mss: None. Pubs: YARP2.224 p.204. Trans: None.

AB02785. 230 words. Volume 165. *O ye real friends and the daughters of the Kingdom!...Today the magnetic power that attracts heavenly blessings is teaching the Cause... The three conditions of teaching the Cause of God are the science of sociability.....* To: Baha'is of Denver, CO, in Denver. Date: 1914-Jul-29 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-01, SW_v12#11 p.177x, VLAB.104x.

AB02786. 230 words, Per. Volume 122. ای یاران روحانی من حمد جمال قدیمرا که بنار موقده ربانیه مشتعلید و بخدمت عتبه *O My spiritual companions! Praise be to the Ancient Beauty, that ye are kindled with the fire of divine revelation and are engaged in service at the threshold [3.5s]...* To: Muhammad Ali (Khurasan) et al, in Qain. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:116. Pubs: MKT9.249, MSHR5.432. Trans: None.

AB02787. 230 words, Per. Volume 185. ای یاران روحانی من در عبودیت آستان الهی آرزوی شریک و سهیم مینمودم الحمد لله *O My spiritual friends! In servitude at the Divine Threshold I yearned for partners and fellow-sharers. Praise be to God [3.5s]...* To: Mihraban Rustam et al. Mss: None. Pubs: YARP2.551 p.392. Trans: None.

AB02788. 230 words, Per. Volume 135. ای یاران روشن من بدرگاه دلبر یگانه شکرانه نمودم که انجمن روحانی نورانی گردیده *O my radiant friends! Unto the threshold of the incomparable Beloved do I render thanks, for the spiritual gathering hath become illumined [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Mashhad, in Mashhad. Date: 1906-Jun ca.. Mss: None. Pubs: SFI09.012a. Trans: None.

AB02789. 230 words, mixed. Volume 140. ای یاران عبدالبهاء الحمد لله آنچه از کلک پیمان در سنین هیجان و نهایت نفوذ و *O friends of 'Abdu'l-Bahá! Praise be unto God that whatsoever hath flowed from the Pen of the Covenant in those days of fervor and consummate influence [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1908-Dec or <. Mss: INBA16:210. Pubs: MMK6#226, MILAN.229, MSHR4.067x. Trans: None.

AB02790. 230 words, Per. Volume 185. ای یاران عبدالبهاء جناب رستم خداداد از شدت محبت و وداد خواهش نگارش نامه از *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! The esteemed Rustam Khudadad, in the fervor of his love and devotion, hath earnestly requested the writing of a letter [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad (Brother of Rustam Khudadad) et al. Mss: None. Pubs: YARP2.426 p.321. Trans: None.

AB02791. 230 words, Per. Volume 184. ای یاران عبدالبهاء حمد کنید خدا را که در یوم اشراق مشتاق نیر آفاق شدید و توجه *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! Render thanks unto God that ye have become eager, in this Day of Radiance, for the resplendent Orb of the horizons and have turned [3.5s]...* To: Ahamd Khan (Bahar) et al, in Hamadan. Mss: None. Pubs: MKT9.259, TAH.322. Trans: None.

AB02792. 230 words, Per. Volume 147. ای یاران عبدالبهاء هر چند انقلاب ایران شدید است و محن و بلایا مستولی بر هر *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! Though the upheaval in Persia is severe and trials and tribulations have overtaken all [3.5s]...* To: Khajih Rabi et al, in Kashan. Date: 1911-Jan-13. Mss: None. Pubs: MSHR4.345-346. Trans: None.

AB02793. 230 words, Per. Volume 184. ای یاران عزیز عبدالبهاء قند سمرقند از پیش مشهور چنانکه ملا گفته در سمرقند است *O beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! The sugar of Samarqand hath from ancient times been renowned, as the sage hath said, in Samarqand it dwelleth [3.5s]...* To: Afghani, Ataullah et al, in Samarqand. Mss: None. Pubs: MSHR3.219, PZHN v1#2 p.12. Trans: None.

AB02794. 230 words, mixed. Volume 184. ای یاران عزیز عبدالبهاء یکی از دوستان نامه ای در خصوص مکتب عشق آباد مرقوم *O dear friends of 'Abdu'l-Baha! [3.5s]... ...One of the friends hath sent us a letter regarding the school at 'Ishqabad... Among the greatest of all great services is the education of children, and promotion of the various sciences, crafts and arts...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0370, TRBB.054. Trans: BRL_SOCIAL#186x, BRL_IOA#13x, COC#0018x, COC#0619x.

AB02795. 230 words, Per. Volume 135. ای یاران عزیز من نامه شما رسید و مضمون بسیار ملیح و بدیع بود زیرا دلالت بر انتشار *O ye my dear friends! Your letter was received and its contents were wonderful and beautiful for it evinced the spreading of the light of Guidance....* To: Baha'is of Baltimore, MD, in Baltimore. Date: 1906-Feb-16. Mss: None. Pubs: NJB_v01#15 p.001. Trans: TAB.444-445.

AB02796. 230 words, Per. Volume 184. ای یاران معنوی اهل ملا اعلی و سکان ملکوت الابهی در صباح میثاق بشکرانه الطاف *O ye spiritual friends of the Concourse on High and dwellers in the Abhá Kingdom! In the morn of the Covenant, in gratitude for His favours [3.5s]...* To: Muallim, Mulla Muhammad Ali et al, in Sarvistan. Mss: INBA87:248, INBA52:252. Pubs: MMK5#282 p.213. Trans: None.

AB02797. 230 words, Per. Volume 147. ای یاران و اماء رحمن دو مفتون محبت الهی حاجی خان و خان بابا نامه ای نگاشتند و *O ye friends and handmaidens of the All-Merciful! Two souls enamoured of divine love, Haji Khan and Khan Baba, have penned a letter [3.5s]...* To: Sarvistani, Haji Khan et al. Date: 1911-Jan ca.. Mss: INBA87:242, INBA52:247. Pubs: None. Trans: None.

AB02798. 230 words, Per. Volume 164. ای یاران و اماء رحمن نامه شما فی الحقیقه سرور و شادمانی بخشید و سبب امیدواری *O ye friends and the maidservants of the Merciful!...If a person reads the Hidden Words, the Ishrakat, Tajallayat, the Glad Tidings...* To: Baha'is of Boston, MA, in Boston. Date: 1914-Jun-17. Mss: None. Pubs: MMK3#167 p.117x, HDQI.239, ANDA#28 p.05. Trans: DAS.1914-07-17, SW_v08#02 p.025x, SW_v09#10 p.118x, BLO_PT#028o.

AB02799. 230 words. Volume 144. *O thou who are supplicating to God and turning to the Spirit of His Kingdom! I have read the texts of thy praise to God...* To: Margaret B Peeke. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.705-706, BWF.368-369x, BSC.468 #875x.

AB02800. 230 words. Volume 168. *O thou who art advancing toward God! Verily, I read thy long letter, which showed thine abundant joy for the appearance of the Kingdom of God...* To: Maria Hay, in Wisconsin. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_ATE#074x, TAB.476-477.

AB02801. 230 words. Volume 125. *O thou who art attracted to the Spirit of Truth! At this moment I remember thee...* To: Margaret B Peeke. Date: 1902-Feb-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.601-602, TAB.710-711, SW_v07#10 p.097x, VTRM.014-015.

AB02802. 230 words, Ara. Volume 184. ایتها المنجذبه بنفحات الله انی ابتهل الی الله ان یجعلک ایه الهدی و سراجا *O thou who art attracted by the fragrances of God! I beseech God that He may make thee a sign of guidance and a lamp enkindled...* To: May Maxwell, in Paris. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1142. Trans: MAX.180-181.

AB02803. 230 words. Volume 125. *O thou who art cheerful in heart, by the Fragrances of the Merciful! Verily, I read the verses of thy thanksgiving unto God...* To: Emily Olsen, in Chicago. Date: 1902-Jun-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.425-426.

AB02804. 230 words, mixed. Volume 185. ایتها الورقه الخضله النضره الریانه بفیض سحاب موهبه الله هر چند بظاهر مکابته *O verdant and flourishing leaf, freshened by the outpourings of God's bountiful clouds, though outwardly [3.5s]...* To: Wife of Ismullah Jamal, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK6#218. Trans: None.

AB02805. 230 words, Per. Volume 185. ایران بقوای مادیه هزار سال میخواهد که مانند دول و ملل اورپ گردد ولی *A thousand years must elapse before Persia can, by the aid of material power, rise to the height of the peoples and governments of Europe....* Mss: None. Pubs: PYM.117x, KHSH12.009, KHH1.301 (1.419-420). Trans: BPRY.1923.031, KHHE.433-434, BP1926.031-032, BLO_PT#159x, ADMS#065i07x.

AB02806. 230 words, Per. Volume 185. ایها الامیر الشهیر رب قدیر واقف و شهید است که همواره در شبهای روشن و تار وقت *O illustrious prince! The omnipotent Lord - Who is both aware and witness - knoweth full well that during the bright nights and dark [3.5s]...* To: Amir Muhtaram. Mss: INBA16:016. Pubs: None. Trans: None.

AB02807. 230 words. Volume 127. *O thou who hearest and seest in this wonderful Cause! Verily, I read thy interesting letter, its beautiful composition...* To: Herbert Anderson, in Chicago. Date: 1903-Jun-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.073-074, BWF.361-362x.

AB02808. 230 words, Per. Volume 185. ایها الفرع الجلیل من السدره المبارکه قلب مشتاقان طالب و مائل که در هر ساعتی *O noble branch of the blessed Tree! The hearts of the ardent seekers are drawn and attracted at every hour [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad Ali son of Khal-i Akbar, in India. Mss: INBA87:477, INBA52:498. Pubs: None. Trans: None.

AB02809. 230 words, Per. Volume 113. ایها الفرع الرفیع من السدره المبارکه از جهت بلایاء و مشقات آن جناب نهایت تاثر *O thou exalted branch of the Blessed Tree! I am deeply grieved by the trials and tribulations that have befallen thee [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Port Said. Date: 1894 ca.. Mss: INBA87:311, INBA52:316. Pubs: None. Trans: None.

AB02810. 230 words, mixed. Volume 185. ایها الفرع النضیر من السدره الرحمانیه حضرت والد علیه بهاء الله الابهی در یوم *O verdant branch of the divine Lote-Tree! His Holiness the father, upon him be the Glory of God, the Most Glorious, on the day [3.5s]...* To: Mirza Jalal Afnan, in Shiraz. Mss: INBA87:324, INBA52:329. Pubs: KHAF.225. Trans: None.

AB02811. 230 words, Ara. Volume 128. ایها المنادون باسم الله و الممتلئون حبا بجمال الله و المنجذبون قلبا الی *O ye who call out in the name of God, who are filled with love for the Beauty of God, and whose hearts are drawn unto [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of New York, NY, in New York. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#301. Trans: None.

AB02812. 230 words, Ara. Volume 127. ایها المنجذبون ایها الثابتون ایها الغیورون فی خدمت امر الله *O ye who are attracted! O ye who are firm! O ye who are zealous... ...The greatest affair and the most important matter today is to establish a Mashriqu'l-Adhkar...* To: Spiritual Assembly of Chicago, IL et al, in Chicago. Date: 1903-May-01. Mss: INBA89:243. Pubs: BRL_DAK#0403, COMP_MASHRIQP#10x, QT108.165, NJB_v01#19a p.012x. Trans: BRL_MASHRIQ#10x, TAB.017-018, BWF.415-415x, SW_v01#11 p.010x, SW_v06#17 p.133-134x, BW_v01p062.

AB02813. 230 words, Ara. Volume 168. ایها المنجذبون ایها المتذکرون ایها المقبلون الی ملکوت الله انی اتضرع الی الله *O ye who are strongly attracted! O ye who are mindful! O ye who are advancing unto the Kingdom of God! Verily with all my heart and soul...* To: Baha'is of Johnstown, NY, in Johnstown, NY. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: MNMK#051 p.135, MMK1#157 p.181. Trans: SWAB#157, TAB.407-408, BWF.386-386x. Musical interps: Anis & Shideh.

AB02814. 230 words, Per. Volume 122. پاک یزدانا این جمع را شمع عالم کن و این انجمن را گلزار و گلشن محفلش را روضه *O Thou pure God! Make thou this gathering the candle of the world and suffer this assembly to become a rose garden and a verdant meadow....* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:086 [Already indexed in IBA13.085: AC3/67/8 is the second half of AC3/81/78], INBA75:023. Pubs: DUR2.047, ADH2.021, ADH2_1#10 p.018, MJMJ1.040, MMG2#166 p.189, MJH.006. Trans: DAS.1913-09-08, ABIE.293, BLO_PN#007.

AB02815. 230 words, Per. Volume 185. جمیع مکاتیب آنحضرت ملاحظه گردید الحمد لله در جمیع نقاط بتایید ملکوت ابهی موید و *All thy letters were perused. Praise be to God, thou art assisted in all regions through the confirmations of the Abhá Kingdom and [3.5s]...* To: Mahmud Furughi. Mss: None. Pubs: ANDA#71 p.31x. Trans: None.

AB02816. 230 words, Per. Volume 185. جناب آقا سید انصرالله باقروف را از قبل من نهایت اشتیاق و سلام و پیام *Convey to the esteemed Áqá Siyyid Ansaru'llah Bagirov, on my behalf, my most ardent greetings and salutations [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: INBA16:192. Pubs: AMK.123-124x [postscripts only], AVK4.443bx. Trans: None.

AB02817. 230 words, mixed. Volume 136. حمدا لمن انار الافق الاعلی بضیاء ساطع من شمس الحقیقه علی الارجاء و افاض علی *Praise be to Him Who illumined the highest horizon with the brilliant light of the Sun of Truth, shedding its radiant beams upon every region, and poured forth [3.5s]... ...O servant of the holy threshold! Thou hast asked about those prayers that are beyond what is prescribed...* To: Aqa Shaykh Muhammad Hashim Aqa, in Masjid Bardi. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MKT3.254, AVK3.447.01x, AVK4.027.14x. Trans: BRL_IOPF#2.23x.

AB02818. 230 words, mixed. Volume 138. حمدا لمن انطق الورقاء بالثناء فی ایکه الوفاء علی الافنان بفنون الالحان *Praise be to Him Who caused the nightingale to sing forth laudations in the grove of faithfulness, upon the branches with diverse melodies [3.5s]...* To: Abid Husayn (Badayun), in Budaun. Date: 1907-Dec-13. Mss: None. Pubs: MSHR4.039-040. Trans: None.

AB02819. 230 words, Per. Volume 129. در این ایام استخبار از طهران گشته که احباء بدلالت حضرات ایادی امرالله علیهم *In these days, news hath been received from Ṭihrán that the beloved friends, through the guidance of the Hands of the Cause of God, upon them be His glory [3.5s]...* To: Hands of the Cause of God, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0945, AVK3.271, RMT.100-101. Trans: None.

AB02820. 230 words, Trk. Volume 146. دوست عزیزم جناب کبریا بو عالم ناسوتیده هر بر درلو بلا یراتمشدر امراض و علل *My dear friend, in this earthly realm the All-Glorious One hath created every manner of tribulation, sickness and affliction [3.5s]...* To: Haji Isma'il, in Shamakhi. Date: 1910-Oct-17. Mss: None. Pubs: MJT.102. Trans: None.

AB02821. 230 words, mixed. Volume 184. دوست مکرم مهربان مراسله شما واصل و از مشقات و گرفتاری و ناچاری شما نهایت تاسف *Esteemed and cherished friend, your letter has been received, and I am deeply grieved by your hardships, trials and privations [3.5s]...* To: Haji Ghulam-Ali Shirazi, in Beirut. Mss: None. Pubs: MMK6#234. Trans: None.

AB02822. 230 words, Ara. Volume 177. رب و رجائی و غایه منائی ان عبدک الخاضع لسلطنتک الخاشع لعظمتک المومن بک و *O Lord, my Hope and ultimate Aspiration! Verily, Thy servant, submissive before Thy sovereignty, lowly before Thy grandeur, believing in Thee [3.5s]...* Date: 1920-Dec-24. Mss: None. Pubs: BSHN.140.127, BSHN.144.127, MHT2.136. Trans: None.

AB02823. 230 words, mixed. Volume 185. رب یا غایه مقصدی و رجائی هولاء عباد اقروا بوحدانیتک و صدقوا بکلماتک التامات *O Lord, O Ultimate Goal of my desire and hope! These are Thy servants who have acknowledged Thy oneness and have believed in Thy perfect Words [3.5s]...* To: Mother of Abu'l-Qasim (Dabbagh) et al. Mss: INBA17:172. Pubs: None. Trans: None.

AB02824. 230 words, mixed. Volume 146. ای یاران الهی در این دم در حدیقه رضوان با سائر دوستان مألوفیم و مأنوس معروفیم و محسوس *O ye friends of God! In this moment in the Garden of Ridván We are intimate companions with the other friends, united in fellowship and communion [3.5s]...* To: Siyyid Abdu'l-Ghani (Lanjan) et al, in Sidih Lanjan. Date: 1910-Jul-06. Mss: None. Pubs: MMK2#261 p.188x. Trans: None.

AB02825. 230 words, mixed. Volume 184. سبحانک اللهم یا الهی هذا قضیب نسیب نصبته فی ریاض محبتک و ربیته بایادی ربوبیتک *Praise and glory be to Thee, O Lord my God! This is a choice sapling which Thou hast planted in the meads of Thy love...* To: Jalal son of Ali Naqi, in Isfahan. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1200, HUV2.011, MMTF.008. Trans: BRL_CHILD#13, BPRY.254-255.

AB02826. 230 words, mixed. Volume 117. طوبی لک یا طوبی بشری لک یا طوبی روحا لک یا طوبی فخرا لک یا طوبی در این دور *Blessed art thou! O blessed one! Glad tidings unto thee! O blessed in spirit! O blessed in glory! O blessed one in this Dispensation [3.5s]...* To: Bibi Tuba sister of Varqa, in Yazd. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: KHML.044-045. Trans: None.

AB02827. 230 words, mixed. Volume 151. نامه شما رسید بنص قاطع جمال مبارک احباء در امور سیاسی مداخله ندارند بلکه باید *Your letter was received. According to the explicit text of the Blessed Beauty, the beloved friends must not interfere in political affairs, but rather they should [3.5s]... ...If it should happen that one of the friends be called upon to serve his country and people in some capacity, he should apply himself to his work with heart and soul...* To: Muhammad Ali Khan Baha'i, in Tihran. Date: 1912-Feb-06 [actual date may be ca. 1911.]. Mss: None. Pubs: COMP_TRUSTP#63x, MKT4.182, AKHA_123BE #04 p.j, AVK3.285.14x, YHA1.410x. Trans: BRL_TRUST#62x, COC#2074x.

AB02828. 230 words, mixed. Volume 122. یا ابن دخیل سرخیل اهل میثاق باش و سرور جهان اشراق حمد خدا را که در آستان مقدس *O son of the devoted one! Be thou the vanguard of the people of the Covenant and the sovereign of the world of light. Praise be unto God that at the sacred Threshold [3.5s]...* To: Ibn-i Dakhil Mulla Husayn (Maraghih) et al, in Saysan. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:292. Pubs: TSAY.474x. Trans: None.

AB02829. 230 words, Ara. Volume 111. یا احباء الرحمن و مطالع العرفان و مشارق الایقان و منابع ذکر ریکم العزیز *O ye beloved ones of the All-Merciful, dawning-places of divine knowledge, daysprings of certitude, and fountainheads of the remembrance of your mighty Lord [3.5s]...* To: Baha'is of Qazvin, in Qazvin. Date: 1892 ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.324 #002. Trans: None.

AB02830. 230 words, mixed. Volume 116. یا احباء الله و امنائه قد فاض الان من سحاب الفضل غیث هاطل و ابل منهمر و سالت *O beloved of God and His trusted ones! Now from the clouds of grace there pours forth torrential rain and abundant showers cascade down [3.5s]...* To: Baha'is of Baku, in Baku. Date: 1897-Jul-03. Mss: None. Pubs: YIK.290-291. Trans: None.

AB02831. 230 words. Volume 184. *O ye maidservants of the Merciful! Leaves of the Tree of Life! Thank ye the Lord...* To: Baha'is of Kenosha, WI, in Kenosha, WI. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.143-145.

AB02832. 230 words, Per. Volume 145. یا امه البهاء نامه شما رسید الحمد لله از گلشن معانی نفحه طیبه محبت الله *O handmaid of Bahá! Thy letter was received. Praise be to God, from the rose-garden of inner meanings wafted a sweet fragrance of the love of God [3.5s]...* To: Alaviyyih wife of Mulla Ali Jan Mahfurujaki, in Babul. Date: 1910-Apr-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1138, MKT7.194. Trans: None.

AB02833. 230 words, mixed. Volume 143. یا امه الله المنجذبه بنفحات الله جناب طراز سرگشته اقلیم شیراز است و در موطن *O handmaid of God, who art drawn by the divine fragrances! The honoured Tiraz is wandering in the realm of Shiraz and in his native [3.5s]...* To: Taraziyyih Samandari, in Shiraz. Date: 1909-Aug-21.

Mss: None. Pubs: AYBY.399 #099, KNJ.095, TRZ2.042, MYD.537, YQAZ.410. Trans: None.

AB02834. 230 words, mixed. Volume 177. يا حضرت ناطق الحمد لله ناطقی نه صامت و موفق بخدمت دبستان وحدت بشر باید خدا را *O thou speaker! Praise be to God that thou art vocal, not silent, and art confirmed in service to the school of human oneness. Thou must give thanks unto God [3.5s]... ...The tradition concerning which thou didst enquire pertaineth to the Dispensation of the Qur'an and expresseth that which was incumbent upon the people at that time...* To: Aqa Mirza Muhammad Natiq, in Tihran. Date: 1920-Jul-31. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0697, AVK2.221.06x, MSBH3.408. Trans: BRL_ATE#190x, BSW#19.19x.

AB02835. 230 words, Per. Volume 185. يا من ادخره الله لخدمه امره صفحه منشور منظور و ملحوظ گشت و بر حقیقت وقایع از *O thou whom God hath reserved for the service of His Cause! Thy page hath been unfolded, observed and regarded, and from the reality of events [3.5s]...* Mss: None. Pubs: PYK.270. Trans: None.

AB02836. 230 words, Ara. Volume 114. يا من اشتعل بالنار الموقده من السدره الريانيه المرتفعه فی سیناء الظهور قد *O thou who art enkindled with the fire lit from the divine Lote-Tree raised upon the Sinai of Manifestation [3.5s]...* To: Nephew of Nabil-i-Akbar, in Ishqabad. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA59:099. Pubs: None. Trans: None.

AB02837. 230 words, mixed. Volume 118. يا من اقتبس نار المحبه من السدره الرحمانيه قد غرست شجره المیثاق فی بحبوحه *O thou who hast kindled the fire of love from the Divine Lote-Tree! Verily, the Tree of the Covenant hath been planted in the midst [3.5s]...* To: Haji Mirza Siyyid Ali Fadil Isfahani, in Tabriz. Date: 1898-Nov-07. Mss: INBA88:253, INBA89:048. Pubs: None. Trans: None.

AB02838. 230 words, mixed. Volume 126. يا من انجذب بنفحات الله قد تلوت ایات شکرک لله علی ما هداک و نجاک و اجاب دعائک *O thou who art attracted by the fragrances of God! I have recited verses of thanksgiving unto God for having guided thee, delivered thee, and answered thy prayer [3.5s]...* To: Aqa Mirza Bahaud-Din et al, in Shiraz. Date: 1902 ca.. Mss: INBA87:083b, INBA52:082b. Pubs: None. Trans: None.

AB02839. 230 words, Ara. Volume 185. يا من انجذب بنفحات الله قد تموج بحر ودادی و اشتد قواء فوادی لما تخطرت ذکر *O thou who art attracted by the divine fragrances! The ocean of my love surgeth, and the powers of my heart grow strong, when I call thee to mind [3.5s]...* To: Mirza Naim Sidihi, in Tihran. Mss: INBA85:191b. Pubs: AHT.007. Trans: None.

AB02840. 230 words, Ara. Volume 122. يا من انجذب بنفحات انتشرت من ریاض موهبه الله قل قد فتح الله بید القدره و القوه *O thou who art attracted by the fragrances that have wafted from the gardens of God's bounty! Say: God hath, by the hand of might and power, opened [3.5s]...* To: Ibrahim Effendi Khayrullah. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:278, INBA59:123, INBA59:203, UMich962.119, UMich991.060-061. Pubs: MKT4.194b, MILAN.056, TZH8.1188, MJZ.001. Trans: None.

AB02841. 230 words, mixed. Volume 184. يا من تشبث بذیل المیثاق مکتوب مرغوب بر وجه مطلوب دقت در مضمون گردید الیوم در *O thou who claspeth fast to the hem of the Covenant! Thy cherished letter was received and its contents were noted with care. Today [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK6#519, HDQI.284, ANDA#43-44 p.04. Trans: None.

AB02842. 230 words, Per. Volume 184. يا من خر مغشیا صعقا من تجلی الرحمن صبح است و جمعی از دوستان چون شمع در این *O thou who art struck unconscious and thunderstruck by the revelation of the All-Merciful! It is dawn, and a company of friends, like unto candles, are in this [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali (Paqalih), in Isfahan. Mss: None. Pubs: MKT8.225. Trans: None.

AB02843. 230 words. Volume 160. *O respected personage, thou seeker of Reality! Thy letter was received. It was not a letter but a mirror... If thy earthly house is destroyed, be thou not sad!...* To: To a Christian minister, in Washington, DC. Date: 1913-Sep-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-12x, SW_v04#13 p.223, ABIE.310x, BLO_PN#007.

AB02844. 230 words. Volume 126. *O thou who art gazing toward Abdul-Baha! Now I address thee with a heart filled... Arise to serve the Cause of God in the vineyard of God...* Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.600-601, BSC.463 #860x, VTRM.013-014.

AB02845. 230 words. Volume 172. *O true friends! Separation from the friends causes the burning of heart and soul...* Date: 1919-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#07 p.142, BSTW#230b.

AB02846. 230 words. Volume 121. *O ye crying voices in the region of America! Make level the path of the Covenant of God!... I know, verily, that the universal, never ending, eternal...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.032-033, BSC.473 #894x, BSTW#276l.

AB02847. 230 words. Volume 185. *...As to thy question concerning the husband and wife, the tie between them...* To: Mrs. H. H. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#07 p.085-086.

AB02848. 230 words. Volume 170. *O thou my heavenly son! Several letters and cards are received from you and...* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1916-Dec-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#14 p.164, BSTW#249.

AB02849. 230 words. Volume 163. *O ye believers of God! Avoid the smell of ignorant prejudices, the blind enmity and hatred and the racial, patriotic and religious superstitions...* Date: 1914-Mar or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-05.

AB02851. 230 words. Volume 165. *O God! O God! Thou beholdest how Thy beloved ones are treated by those who are negligent of Thy mention...* To: to a Baha'i assembly, in Egypt. Date: 1914-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-07.

AB02852. Tablet of visitation for Aqa Rida. 220 words, Ara. Volume 126. البهاء و الثناء و الضیاء و الصلوه و السلام علیک یا نار محبه الله و نور ملکوت *Glory, praise, radiance, and peace be upon thee, O flame of the love of God and light of the Kingdom [3.5s]...* To: Baha'is of Isfandabad, in Isfandabad. Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: MSBH2.233-234, VAA.095-096. Trans: VTRM.008-009.

AB02853. 220 words, Ara. Volume 117. الحمد لله الذی اظهر من افق العالم النیر الاعظم و اشرق و ابرق و سطع و لاح علی *Praise be to God, Who hath manifested from the horizon of the world the Most Great Light, and made it to shine forth and gleam and shed its radiant effulgence upon all [3.5s]...* Date: 1897 or <. Mss: PR20.005. Pubs: MKT2.163. Trans: None.

AB02854. 220 words, Ara. Volume 118. الحمد لله الذی ايد کوره العظیم بالمیثاق الشدید و خصص ظهوره الجبیل بالعهد *Praise be to God, Who hath fortified His mighty Cause with a resolute Covenant and hath distinguished His glorious Manifestation with a solemn Pact [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1898-Nov-17. Mss: INBA13:331. Pubs: None. Trans: None.

AB02855. 220 words, Ara. Volume 126. الحمد لله الذی موج بحر الامکان باریاح عاصفه فی ملکوت الابهی فقذفت الامواج *Praise be to God, Who hath stirred the ocean of existence with tempestuous winds in the Kingdom of Abhá, causing the waves to surge forth [3.5s]...* To: Aqa Mulla Muhammad Pishva, in Mianeg. Date: 1902 ca.. Mss: INBA89:173. Pubs: None. Trans: None.

AB02856. 220 words, Ara. Volume 115. اللهم یا الهی ابتهل الی ملکوت تقدیسک و جبروت توحیدک مقرا بجریراتی العظمی *O my God! I supplicate unto the Kingdom of Thy sanctification and the Realm of Thy divine unity, confessing my grievous sins [3.5s]...* To: Baha'is of Shiraz, in Shiraz. Date: 1896-Jul-30. Mss: INBA55:344. Pubs: None. Trans: None.

AB02857. 220 words, Ara. Volume 136. اللهم یا سابق الرحمه و یا سابغ النعمه و غافر الحوبه تغفر للخطاه و تبدل *O Lord, Thou the Precursor of Mercy and the Dispenser of Bounty, the Pardoner of transgressions, forgive Thou the sinners and transform [3.5s]...* Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.135, BSHN.144.135, MHT2.192. Trans: None.

AB02858. 220 words, Ara. Volume 172. اللهم یا غافر الذنوب و کاشف الکروب و ساتر العیوب انی ابسط الیک اکف الضراعه و *O Lord, Thou Forgiver of sins, Remover of*

difficulties, and Concealer of faults! I spread before Thee these hands of supplication [3.5s]... To: Aminih Bagum, in Isfahan. Date: 1919-Mar-25. Mss: None. Pubs: TZH8.0133. Trans: None.

AB02859. 220 words, Ara. Volume 131. النفحات المعطره التی نفحت من ریاض الملکوت الابهی و النسمات المعنبره التی تهب *The perfumed fragrances wafted from the celestial and glorious paradise, and the musk-laden breezes of the divine and heavenly concourse rest upon thy resplendent resting-place and thy renowned shrine...* To: Afnan Alai, Habibullah et al, in Shiraz. Date: 1904 ca.. Mss: INBA87:320c, INBA52:326. Pubs: KHAF.215. Trans: GEN.178-179.

AB02860. 220 words, mixed. Volume 135. الهی الهی ان محمدا سرع الی ساحه قدسک و رحاب رحمانیتک حتی یدرک لقائک و ینظر *O my God, my God! Muhammad hath hastened unto the sanctified court of Thy holiness and the precincts of Thy mercy, that he may attain unto Thy presence and behold [3.5s]...* To: Mother of Radiyyih et al, in Tihran. Date: 1906-Oct-01. Mss: None. Pubs: MKT7.238b. Trans: None.

AB02861. 220 words, Ara. Volume 172. الهی الهی انی اشکوا بثی و حزنی بما اعترانی الاحزان لما سمعت صوت الناعی ینعی *O my God, O my God! I pour forth my sorrow and grief unto Thee, for anguish hath encompassed me upon hearing the voice of the messenger proclaiming the tidings of death [3.5s]...* Date: 1919-Mar-26. Mss: None. Pubs: NNY.214. Trans: None.

AB02862. 220 words, Ara. Volume 185. الهی الهی انی اناجیک بلسان الابتهال متذللا متصدعا متمسکا بحبل التذلل و *O my God, my God! With the tongue of supplication I commune with Thee, abased and broken-hearted, clinging to the cord of lowliness and humility [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan, in Yazd. Mss: INBA87:455, INBA52:471. Pubs: None. Trans: None.

AB02863. 220 words, Ara. Volume 129. الهی الهی لک الحمد بما رتبت بفضلک البدیع محفل السرور و الحبور فی قطب الامکان *O my God, my God! All praise be unto Thee for having, through Thy wondrous grace, established the assemblage of joy and gladness at the center of all created things [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.116-117, MSBH3.605-606. Trans: None.

AB02864. 220 words, mixed. Volume 126. الهی الهی هذا عبدک الذی انقطع عن کل الجهات و توجه الی الدیار دیار احبائک *O my God, O my God! This is Thy servant who hath severed himself from all directions and turned toward the realms, the realms of Thy loved ones [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani, in Khurasan. Date: 1902 ca.. Mss: INBA84:361. Pubs: None. Trans: None.

AB02865. 220 words, mixed. Volume 136. ای یاران الهی ، در این صباح که منادی نجاح از ملکوت ابهی به حیّ علی الفلاح ندا مینماید عبدالبهاء بذکر آن یاران عزیز مانند *O ye divine friends! In this dawning hour when the Herald of success from the all-glorious Kingdom calleth out "Hasten ye to salvation!", 'Abdu'l-Bahá, in remembrance of those cherished friends [3.5s]...* To: Baha'is of Bushruyih, in Bushruyyih. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#193 p.136x, NANU_AB#40x. Trans: None.

AB02866. 220 words, Ara. Volume 185. الهی و موئلی عند لهفی و ملجائی و مهربی عند اضطرابی و ملاذی و معاذی عند *O Lord, my God and my Haven in my distress! My Shield and my Shelter in my woes! My Asylum and Refuge...* To: Mulla Muhammad Ali Muallim. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1185, MKT1.198, MJMJ2.074b, MMG2#378 p.423. Trans: BPRY.132-133. Musical interps: E. Mahony, The PNW Crew, T. Ellis, K. Porray.

AB02867. 220 words, Ara. Volume 122. انی یا الهی اتقرب الیک بعجزی و فقری و ذلی و مسکنتی و اقول رب رب عاملنی بفضلک *O my God! I draw nigh unto Thee through my powerlessness, my poverty, my lowliness and my destitution, and I say: O Lord, O Lord, treat me according to Thy grace [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:325, INBA59:074. Pubs: None. Trans: None.

AB02868. 220 words, Per. Volume 147. ای ابناء و بنات ملکوت طیور مبارک شکور همواره پرواز در اوج اعلی خواهند و آرزوی *O ye sons and daughters of the Kingdom! Thankful, the birds of the spirit seek only to fly in the high heavens...* To: Hopper Family, in Washington, DC. Date: 1911-Feb-27. Mss: None. Pubs: MMK1#148 p.172. Trans: SWAB#148.

AB02869. 220 words, Per. Volume 179. ای احباء وقتی میاید که از بین مفارقت میکنم آنچه باید بکنم کرده ام تا اندازه ای که *Friends, the time is coming when I shall be no longer with you. I have done all that could be done. I have served the Cause of Baha'u'llah to the utmost of my ability...* Date: 1921 ca.. Mss: None. Pubs: AYT.526, YHA2.982. Trans: GPB.309x, BNE.061x.

AB02870. 540 words, Per. Volume 177. ای احبای الهی جهان هنوز پر موج و اضطرابست و امم عالم با یکدیگر در باطن رقیب *O ye friends of God! The world is still filled with tribulations and agitation… In short, the foundation of the Kingdom of God is based upon harmony and love, oneness, relationship and union… Formerly in Persia divorce was very easily obtained...* To: Baha'is of the United States. Date: 1920-Nov-12. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0619, COMP_FAMP#08x, BRL_SWOP#044x, AVK4.187.09x, SFI22.015-016. Trans: BRL_FAM#08x, BRL_SWO#044x, COC#0530x, COC#0840x, COC#2308x, LOG#0753x, LOG#1306x, SW_v11#16 p.272-273, BSTW#500b.

AB02871. 220 words, Per. Volume 185. ای احبای الهی در ایندم که همدم پیک روحانیم نامه از یکی از احبالله بجناب سید *O friends of God! At this moment, while I commune with the spiritual messenger, a letter hath come from one of the beloved of God addressed to Jinab-i-Siyyid [3.5s]...* To: Baha'is of Manshad, in Manshad. Mss: None. Pubs: MMK6#573. Trans: None.

AB02872. 220 words, Per. Volume 127. ای اماء رحمن محفل انس را بذکر آندلبر مهربان چنان بیارایید که بزم میثاق گردد و *O handmaidens of the Merciful! Adorn the gathering of fellowship with the remembrance of that tender Beloved in such wise that it may become a feast of the Covenant [3.5s]...* To: Jadhbiyyih wife of Muhammad Rafi et al, in Zirak (Khayr-Ul-Qura). Date: 1903-Jul-15. Mss: None. Pubs: MMK2#343 p.247. Trans: None.

AB02873. 220 words, Per. Volume 185. ای امه الله از قرار مسموع از دست ساقی قدر جرعهای در نهایت تلخی آشامیدی و زهر *O handmaiden of God! It hath been reported that from the hand of the Cup-Bearer of Fate thou hast quaffed draughts of utmost bitterness [3.5s]...* To: Masumih, in Tihran. Mss: None. Pubs: BSHN.140.133, BSHN.144.133, MHT2.195, NANU_AB#57. Trans: None.

AB02874. 220 words. Volume 135. *O thou attracted maidservant of God! Thy letter ... was received and its contents produced happiness and joy, for it evinced affinity and love...* To: Aseyeh Wellesca Dyar, in Anderson, CA. Date: 1906-Jun-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.213.

AB02875. 220 words, Per. Volume 185. ای امه الله المهیمن القیوم همچو تصور منما که فراموش شدی و یا از ذکرت خاموش *O handmaid of God, the All-Prevailing, the Self-Subsisting, think not that thou hast been forgotten, or that mention of thee hath fallen silent [3.5s]...* To: Ruqiyyih Sultan Yazdi, in Alexandria. Mss: None. Pubs: MMK5#018 p.011x, ANDA#77 p.66. Trans: None.

AB02876. 220 words, Per. Volume 185. ای امه الله هر چند مصائب و رزایاء و متاعب و بلایاء از جمیع انحا بر شما استیلا *O handmaiden of God! Though afflictions and calamities, hardships and tribulations have encompassed thee from every side [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT7.073b, TSHA3.422, BALM.015. Trans: None.

AB02877. 220 words, mixed. Volume 172. ای امین عبدالبهاء دو طغرا مکتوب شما یکی بتاریخ ۲۵ صفر ۱۳۳۷ و دیگری بدون تاریخ *O trusted one of 'Abdu'l-Bahá! Two missives bearing thy signature have been received, one dated the 25th of Ṣafar 1337, and the other without date [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1919-Apr-28. Mss: None. Pubs: MMK6#141x, YIA.379a. Trans: None.

AB02878. 220 words, Per. Volume 185. ای امین عبدالبهاء نامه های شما از عشق آباد و بادکوبه جمیع رسید از تمشیت امور *O Amín-i-'Abdu'l-Bahá! Thy letters from 'Ishqábád and Bákú have all been received, concerning the conduct of affairs [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: INBA16:154. Pubs: None. Trans: None.

AB02879. 220 words, mixed. Volume 185. ای بصار در یوم اشراق چشم بصیرت گشودی و مشاهده انوار نمودی و بملکوت اسرار پی *O thou seer! On the Day of Radiance thou didst open the eye of insight and didst witness the lights, and unto the Kingdom of mysteries thou didst find thy way [3.5s]...* To: Aqa Mirza Baqir

Bassar, in Rasht. Mss: None. Pubs: TSQA1.169, MSBH5.493-495, MUH3.022. Trans: None.

AB02880. 220 words. Volume 173. *O thou daughter of the Kingdom! Your letter dated March 5th, 1919, was received... ...Today the pulsating power in the arteries of the body of the world is the spirit of the Covenant...* To: Mary M Rabb, in San Francisco. Date: 1919-Jun-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSW#19.01x, COC#0251x, SW_v10#14 p.263-264, SW_v14#08 p.225x, BSTW#233.

AB02881. 220 words, mixed. Volume 126. ای بندگان الهی زبان بستایش و نیایش خداوند آفرینش بگشایید که از طلوع صبح احدیت *O ye servants of God! Open your tongues in praise and supplication unto the Lord of creation, for from the dawning-point of divine Oneness [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali et al, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#292 p.215. Trans: None.

AB02882. 220 words, mixed. Volume 185. ای بندگان جمال ابهی رقیم و نمیق که بجناب سید تقی مرقوم نموده بودید ملاحظه و *O servants of the Abha Beauty! The letter ye had addressed to Siyyid Taqí hath been perused and its contents noted. Ye had written of the transgressions of the villainous Taqí...* To: Muhammad Hasan Aqa Ali Naqi et al, in Kirman. Mss: None. Pubs: MMK6#268, ANDA#86 p.80. Trans: ADMS#321.

AB02883. 220 words, mixed. Volume 140. ای بندگان جمال مبارک جناب طراز و حضرت علی اکبر دو سراج محبت الله نامه ای *O ye servants of the Blessed Beauty! His honor Taraz and his honor 'Alí-Akbar are two luminous lamps of the love of God [3.5s]...* To: Aqa Nawruz Ali et al, in Sadi. Date: 1908-Oct-02. Mss: INBA84:261. Pubs: None. Trans: None.

AB02884. 220 words, Per. Volume 146. ای بندگان صادق رب الجنود خدماتیکه در اعانه مدرسه تایید نموده و مینمایید *O ye true servants of the Lord of Hosts! The services ye are rendering in support of the Ta'yíd School merit the highest praise....* To: Kharrazi-Furush Family et al, in Hamadan. Date: 1910 or <. Mss: INBA16:129. Pubs: AMK.110-111, TAH.302, TRBB.054. Trans: COC#0620.

AB02885. 220 words, mixed. Volume 131. ای بنده الهی آقا مهدی الان حاضر و میفرماید کار پدر از من بهتر است زیرا در *O servant of God, Aqa Mihdi is now present and declareth that his father's work exceedeth his own [3.5s]...* To: Kashani, Ghulam Ali father of Mihdi. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#094. Trans: None.

AB02886. 220 words, mixed. Volume 129. ای بنده الهی چون بقلبی نورانی توجه بدرگاه رحمانی نمودی البته مقبول خواهید *O servant of God! When with an illumined heart thou didst turn to the threshold of the All-Merciful, thou wert assuredly accepted [3.5s]...* To: Karbala'i Iskandar from Usku, in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#174, MSHR4.008x. Trans: None.

AB02887. 220 words, Per. Volume 129. ای بنده الهی در خصوص مشورت پدر با پسر و پسر با پدر در کسب و تجارت استفسار *Regarding thy question about consultation of a father with his son, or a son with his father, in matters of trade and commerce, consultation is one of the fundamental elements of the foundation of the Law of God...* To: Mirza Aqa son of Mirza Husayn Yazdi, in Samarqand. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: COMP_FAMP#53x, MKT4.032, AKHA_118BE #11-12 p.d, AHB_128BE #06-11 p.25x, MJMJ2.023bx, MMG2#251 p.282x, YHA1.365x (2.730). Trans: BRL_CONSULT#17x, BRL_FAM#53x, COC#0183x, COC#0847x, LOG#0765x.

AB02888. 220 words, Per. Volume 122. ای بنده الهی ندایت باستان مقدس حضرت احدیت واصل و آه و فغان از هجران و حرمانت *O servant of God! Thy call hath reached the sacred threshold of the divine Oneness, and thy sighs and lamentations from separation and deprivation [3.5s]...* To: Rajab Ali Khan (Kulah Darrih), in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:239b. Pubs: MMK5#014 p.009x. Trans: None.

AB02889. 220 words, mixed. Volume 148. ای بنده آستان جمال ابهی نامه منظوم و منثور ملحوظ و منظور گردید هر کلمه اش *O servant of the Threshold of the Abhá Beauty! Thy letter, both in verse and in prose, was received and perused. Every word thereof [3.5s]...* To: Shaykh Ali (Kirmanshah), in Kirmanshahan. Date: 1911-Aug-10. Mss: None. Pubs: SFI06.015ax. Trans: None.

AB02890. 140 words, Per. Volume 185. ای بنده آستان جمال مبارک اگرچه چندیست تحریری ارسال نگشت و بیان حسیات محبتی *O servant of the Threshold of the Blessed Beauty! Though for some time no letter hath been dispatched expressing sentiments of love [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi son in law of Abdu'l-Baha, in Port Said. Mss: None. Pubs: MMK5#124 p.097x. Trans: None.

AB02891. 220 words, Per. Volume 185. ای بنده ثابت مستقیم جمال ابهی حقا که در امرالله مستقیمی و با هر نفس رحمانی *O steadfast and upright servant of the Abha Beauty! Verily thou art firm in the Cause of God and art with every soul divine [3.5s]...* To: Mihdi Tabib Baha'i, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: NANU_AB#69. Trans: None.

AB02892. 220 words, mixed. Volume 129. ای بنده جمال ابهی قضیه احترام و رعایت و معاونت بحضرت سفیر بسیار مقبول افتاد *O servant of the Abha Beauty! The matter of respect, consideration, and assistance rendered unto the esteemed Ambassador hath been highly pleasing and acceptable [3.5s]...* To: Ali Quli Khan, in Washington, DC. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: ANDA#75 p.75, YIK.088-089. Trans: None.

AB02893. 220 words, Per. Volume 122. ای بنده جمال ابهی مکاتیب شما واصل و بر مضمون اطلاع یافتیم از الطاف جمال قدم *O servant of the Blessed Beauty! Thy letters have been received and their contents noted. Through the favours of the Ancient Beauty [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:109, INBA88:114. Pubs: None. Trans: None.

AB02894. 220 words, mixed. Volume 134. ای بنده حق در حالتیکه مصائب و بلا مانند امواج دریا از هر طرف در هجوم با وجود *O servant of Truth! While calamities and tribulations, like unto the waves of the sea, surge from every direction [3.5s]...* To: Haydar Ali brother of Ali Qabl-i-Akbar, in Tihran. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#026. Trans: None.

AB02895. 220 words, mixed. Volume 124. ای بنده صادق جمال ابهی تحاریر متعدده آنجناب که باقا سید تقی مرقوم نموده بودید *O sincere servant of the All-Glorious Beauty! Thy various writings which thou didst address to Áqá Siyyid Taqí [3.5s]...* To: Mirza Ali Bunakdar, in Tabriz. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:164. Pubs: None. Trans: None.

AB02896. 60 words, mixed. Volume 131. ای بنده مقبول درگاه کبریاء آنچه بجناب میرزا نورالدین علیه بهاء الله مرقوم *O thou favored servant at the Divine Threshold! That which was written unto Mírzá Núr'd-Dín—upon him be the Glory of God [3.5s]...* To: Nasrullah son of Muhammad Baqir, in Najafabad. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#305 p.223x. Trans: None.

AB02897. 220 words, Per. Volume 117. ای پارسیان کشور پارس مشرق زمین است و اهل پارس عزیز و نازنین ملک ایران اقلیم *O Persians! The land of Persia is the Orient of the earth, and the people of Persia are beloved and noble denizens of the realm of Iran [3.5s]...* To: Farsi Maryamabadi, Rustam Surush et al, in Iran. Date: 1897 ca.. Mss: INBA88:257b. Pubs: YARP2.156 p.166. Trans: None.

AB02898. 220 words, Per. Volume 177. ای پر عجز و نیاز بدرگاه بی نیاز نامه شما رسید ستایش و سپاس خداوند آسمانی را *O thou who art humble and supplicant before the One Who is free of all need, thy letter hath been received. Praise and thanksgiving be unto the heavenly Lord [3.5s]...* To: Bahman son of Khusraw, in Tihran. Date: 1920-Nov-09. Mss: None. Pubs: YARP2.307 p.254, RMT.192-193a. Trans: None.

AB02899. 220 words, Per. Volume 140. ای پروردگار تیرانداز با راز تو همدم و دمساز و در بندگی آستان مقدس با اینعبد *O Lord! Tirandaz is intimate and in harmony with Thy mysteries, and in servitude at Thy sacred Threshold with this servant [3.5s]...* To: Siushansiyan Parsi, Tirandaz, in Shiraz. Date: 1908-Sep-26. Mss: None. Pubs: YARP2.391 p.305. Trans: None.

AB02900. 220 words, mixed. Volume 185. ای ثابت بر پیمان از قرار معلوم بعضی از نفوس که از یزدان بیزارند و باهرمن *O thou who art firm in the Covenant! According to reports, certain souls who have turned away from the All-Merciful and embraced the Evil One [3.5s]... ...Obligatory prayer and fasting are among the most great ordinances of this holy Dispensation...* To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa, in Miyanduab. Mss: None. Pubs: AVK4.093.05x, RAHA.090, MAS9.080. Trans: BRL_IOPF#2.01x.

AB02901. 220 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان الحمد لله در ظل عنایت حضرت احدیت مستظلی و بالطاف حضرت رحمانی *O steadfast in the Covenant! Praise be to God, thou art sheltered beneath the shadow of the grace of the One Lord and art favoured by the bounties of the All-Merciful [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Tihran. Date: 1910-Mar-17. Mss: None. Pubs: MKT6.136. Trans: None.

AB02902. 220 words, Per. Volume 172. ای ثابت بر پیمان الحمد لله مخابره بعد از انقطاع دوباره مجری میگردد و از اینجهت *O thou who art firm in the Covenant! Praise be to God that communication, after being interrupted, is once again restored, and for this reason [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1919-Apr-28. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0936, KHSK.106-107. Trans: None.

AB02903. 220 words, Per. Volume 185. ای ثابت بر پیمان جناب امین چنان ستایش از آنشخص ثابت مستقیم نموده که هر سامعی *O thou who art steadfast in the Covenant! Jinab-i-Amín hath so praised that steadfast and upright soul that every hearer [3.5s]...* To: Ghulam Rida Amin Amin, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT9.107, AMK.124-124, TZH8.0485, YIK.482-483. Trans: None.

AB02904. 220 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر پیمان در ایام حضور و تشرف بتربت مقدسه بعضی سوالات نموده بودید فرصت *O thou who art steadfast in the Covenant! During the days when thou wast present here...* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Date: 1909-Jun-10. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0030, AVK4.152.07x, AVK4.240.06x. Trans: BRL_ATE#031, MAAN#17.

AB02905. 220 words, mixed. Volume 179. ای ثابت بر پیمان دو روز پیش نامه ای بشما نگاشته گشت و حال نیز بواسطه شیخ فرج *O thou who art steadfast in the Covenant! Two days ago a letter was addressed unto thee, and now likewise through Shaykh Faraj [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud, in London. Date: 1921 ca.. Mss: None. Pubs: MKT3.444. Trans: None.

AB02906. 220 words, Per. Volume 185. ای ثابت بر پیمان مکاتیب متعدده از برای آنجناب ارسال شد و همچنین مکتوبی *O thou who art steadfast in the Covenant! Numerous letters have been dispatched unto thee, and likewise a missive [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT8.058. Trans: None.

AB02907. 220 words, mixed. Volume 125. ای ثابت بر پیمان مکتوب مرقوم ملاحظه گردید و مقصد مفهوم شد سوال از حرکت و سکون *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received and its purpose understood. Thou didst inquire about motion and rest [3.5s]... ...Thou hast asked concerning the motion and stillness of all things according to the Will of God...* To: Arjumandi Maryamabadi, Jamshid Khudadad (Pilgrim). Date: 1902-Oct ca.. Mss: INBA75:157. Pubs: MKT2.077, MILAN.047, AMK.030-030, AVK1.079-080x, YARP2.672 p.453. Trans: BLO_sazedj#18.

AB02908. 220 words, Per. Volume 173. ای ثابت بر پیمان نامه ۲۰ شعبان سنه حالیه رسید از جهتی نهایت سرور حاصل شد زیرا *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter dated the twentieth of Sha'ban of this year hath been received. From one perspective it brought the utmost joy, for [3.5s]...* To: Yaqub Muttahidih, in Kirmanshah. Date: 1919-Jun-29+. Mss: None. Pubs: SHYM.024. Trans: None.

AB02909. 50 words, Per. Volume 139. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید قضیه جاکسون معلوم گردید این خانه را جاکسون *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter hath arrived and the matter concerning Jackson hath become known. This house Jackson [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi son in law of Abdu'l-Baha, in Port Said. Date: 1908-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#102 p.082x. Trans: None.

AB02910. 90 words, Per. Volume 177. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید نامه نبود اثر خامه مشکین بود گلشن برین بود ایت *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter hath reached me. It was not a mere letter, but rather the effect of a musk-laden pen, a celestial rose-garden [3.5s]...* To: Siyyid Abdur-Rashid, in Calcutta. Date: 1920-Dec-15. Mss: None. Pubs: MMK5#097 p.080x. Trans: None.

AB02911. 220 words, Per. Volume 173. ای ثابت بر پیمان نامه که بتاریخ ۲ می ۱۹۱۹ مرقوم نموده بودی رسید حمد کن خدا را که در *O thou who art firm in the Covenant! The letter thou hadst written on 2 May 1919 was received. Praise thou God that in tests thou art firm...* To: Howard C Ives, in Allentown, PA. Date: 1919-Jul-25. Mss: None. Pubs: MMK1#089 p.117x. Trans: SWAB#089x.

AB02912. 220 words, mixed. Volume 185. ای ثابت بر پیمان نامه که بحضرات مسافرین مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید جان و *O thou who art firm in the Covenant! The letter which thou didst write to the honoured travelers was perused [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il Khalili, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT8.063, YQAZ.212ax. Trans: None.

AB02913. 220 words, Per. Volume 185. ای ثابت بر پیمان نامه که بحضرت حیدر قبل علی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید *O thou who art firm in the Covenant! The letter thou didst write to His Honour Haydar-'Alí hath been perused [3.5s]...* To: Siyyid Nasrullah Khatib. Mss: None. Pubs: MKT9.106. Trans: None.

AB02914. 220 words, Per. Volume 185. ای ثابت بر پیمان هر چند بشما نامه ننگاشتم ولی دائما روی دلجوی دوستانرا بخاطر *O thou who art steadfast in the Covenant! Though I have not written unto thee, yet the cherished countenances of the friends are ever present in my remembrance [3.5s]...* To: Baqiruf, Nasrullah et al, in Tihran. Mss: INBA16:008. Pubs: None. Trans: None.

AB02915. 220 words. Volume 149. *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received! It became the cause...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1911-Nov-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#10 p.167.

AB02916. 220 words, Per. Volume 173. بجان و دل بکوشید تا میان سیاه و سفید الفت اندازید و وحدت بهائیرا اثبات کنید *O thou who art firm in the Covenant! Thy letters were received. Verily, thou...* To: Louis G Gregory, in Washington, DC. Date: 1919-Jul-24. Mss: None. Pubs: MMK1#075 p.109x. Trans: SWAB#075x, SW_v11#05 p.092.

AB02917. 220 words, mixed. Volume 115. ای ثابت راسخ بر عهد و میثاق قسم بر قدیم و اسم عظیم که اهل سرادق قدس در حدائق *O thou who art steadfast and firm in the Covenant and Testament! By the Ancient of Days and the Most Great Name, I swear that the dwellers of the sanctified pavilion in the celestial gardens [3.5s]...* To: Ayadi, Mulla Ali Akbar Shahmirzadi (Tihran) et al, in Tihran. Date: 1896 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.067. Trans: None.

AB02918. 220 words, Per. Volume 117. ای ثابت عهد راسخ پیمان جناب آقا مهدی الحمد لله مستقیم بر امر الله و متشبث *O thou who art steadfast in the Covenant and firm in the Pledge, Jináb-i-Áqá Mahdí! Praise be unto God, thou art unwavering in the Cause of God and firmly attached [3.5s]...* To: Kashani, Ghulam Ali father of Mihdi. Date: 1897 or <. Mss: INBA21:104b. Pubs: None. Trans: None.

AB02919. 220 words. Volume 138. *O thou who art firm in the Covenant and Testament! Thy letter which was written on March 7th was received and its contents became known. Thou hast written regarding the election...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.472-473.

AB02920. 220 words, Per. Volume 134. ای ثابت مستقیم بر محبت نور مبین تحریری که بجناب اسم الله ترقیم نمودی مضامین *O thou who art steadfast and firm in the love of the Manifest Light! The letter thou didst write unto the one who beareth the Name of God [3.5s]...* To: Haji Shaykh Zaynu'l-Abidin Yazdi, in Shahrud. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MSBH5.263-264. Trans: None.

AB02921. 220 words, Per. Volume 145. ای ثابت نابت نامه تو رسید مضمون مورث سرور بود و موجب حبور زیرا دلالت بر ثبات *O steadfast and firm one! Your letter was received and its contents brought joy and gladness, for they testified to steadfastness [3.5s]... ...It is the hope of 'Abdu'l-Baha that those youthful souls in the schoolroom of the deeper knowledge will be tended by one who traineth them to love...* To: Muhammad Thabit Maraghihi, in Ishqabad. Date: 1910-Feb-20. Mss: None. Pubs: MMK1#107 p.130x, TRBB.025, MUH3.288. Trans: SWAB#107x.

AB02922. 220 words, mixed. Volume 185. ای ثابتان ای راسخان خیرالقری انشاء الله ام القری گردد یعنی مرکز انتشار انوار *O ye steadfast and firm ones! The most excellent of cities shall, God willing, become the Mother of Cities—that is, the center for*

the diffusion of light [3.5s]... To: Baha'is of Khayrul Qura, in Zirak (Khayr-Ul-Qura). Mss: None. Pubs: MMK3#183 p.127. Trans: None.

AB02923. 220 words, Per. Volume 185. ای جانفشان سبیل جانان هر چند در بلاد غربت بفرقت اهل و یاران مبتلا گشتی و مشقت *O thou who sacrificest thyself in the path of the Beloved! Though thou art afflicted with separation from kindred and companions in the lands of exile, and art beset with hardship [3.5s]...* To: Muhammad Ali Qaini, in Bombay. Mss: None. Pubs: KHSH13.010. Trans: None.

AB02924. 220 words, mixed. Volume 160. ای حضرت وحید چند روز پیش نامه ای مرقوم گردید حال مکتوبی که به آقا سید *O esteemed Vahid, a few days ago an epistle was penned. Now as to the letter addressed to Aqa Siyyid [3.5s]...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in Tabriz. Date: 1913-Aug-10. Mss: INBA17:151. Pubs: None. Trans: None.

AB02925. 220 words, Per. Volume 131. ای خداوند بی مانند یاران عبدالبهاء را یاوری کن و گناهکارانرا بزرگواری نما بزم *O peerless Lord! Assist the companions of 'Abdu'l-Bahá and graciously forgive the sinners [3.5s]...* To: Baha'is of Malik Kandi et al, in Malik Kandi. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMG2#335 p.371. Trans: None.

AB02926. 220 words, Per. Volume 176. ای خویش و پیوند جناب زائر قاصد کعبه مقصود جناب رستم تیرانداز ودود چون بساحت *O kindred and kin of that distinguished pilgrim, the seeker after the Ka'bah of his heart's desire, the noble Rustam, master of the bow and devoted friend, as he approacheth [3.5s]...* To: Relatives of the Pilgrim (Rustam Tirandaz) et al. Date: 1920-Feb-19. Mss: None. Pubs: YARP2.368 p.291. Trans: None.

AB02927. 220 words. Volume 171. *O thou beloved spiritual daughter! Thy postal card of August 26, 1916, was received...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1917-Jan-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#14 p.165.

AB02928. 220 words. Volume 170. *O thou respected maidservant! The letter that thou hast written to his honor Sohrab...* To: Juliet A Cole, in Portland, OR. Date: 1916-Mar-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#10 p.095, BSTW#109.

AB02929. 220 words, Per. Volume 185. ای دو بنده الهی من در حق شما دعا نمایم و بدرگاه احدیت جمال ابهی بنهایت تضرع *O ye two servants of God! I shall pray on your behalf and, with the utmost humility, supplicate the threshold of His oneness, the All-Glorious Beauty [3.5s]...* To: Karbala'i Abdu'llah (Malik Kandi), in Bunab. Mss: None. Pubs: AVK4.289-290. Trans: None.

AB02930. 220 words, Per. Volume 185. ای دو بنده باوفای جمال ابهی مدتی بود که از فاروق بزوغ و شروق مشاهده نشده *O ye two faithful servants of the Abha Beauty! For some time now, no dawning or rising hath been witnessed from Farooq [3.5s]...* To: Faruqi, Qasim Ali et al, in Faruq. Mss: INBA87:402, INBA52:414. Pubs: None. Trans: None.

AB02931. 220 words, Per. Volume 185. ای دو بنده صادق درگاه احدیت شمس حقیقت چون از صبح احدیت اشراق بر آفاق نمود *O ye two faithful servants at the Threshold of Divine Unity! When the Sun of Truth shone forth from the Dayspring of Oneness upon all horizons [3.5s]...* To: Muhammad Rida Khan et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK3#119 p.081. Trans: None.

AB02932. 220 words, mixed. Volume 129. ای دو ثابت بر پیمان تحریر سبب تسریر قلوب بود و مضمون نشئه رحیق مختوم بخشید *O ye two who stand firm in the Covenant! Your letter brought joy to hearts, and its contents imparted the essence of the sealed wine [3.5s]...* To: Nayrizi, Mulla Hasan et al, in Nayriz. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#167 p.129. Trans: None.

AB02933. 220 words. Volume 176. *O ye two who are firm in the Covenant! Your letter dated January 28...* To: Killius, Mr et al, in Montana. Date: 1920-Mar-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#18 p.308.

AB02934. 220 words, mixed. Volume 148. ای دو یار نازنین الحمد لله یار دلنشین و منجذب نور مبینید و سیراب از عین یقینید *O ye two cherished companions! Praise be to God, ye are attracted to the manifest Light and are refreshed from the fountain of certitude [3.5s]...* To: Anushiravan et al, in Husaynabad. Date: 1911-Aug ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0911, YARP2.343 p.279, PPAR.098. Trans: None.

AB02935. 220 words, Per. Volume 122. ای دوستان حضرت دوست شمع هدی روشن است و نور افق اعلی جلوه هر انجمن غمام فیض در *O ye friends of the Beloved! The candle of guidance is burning, and the light shining from the Supreme Horizon adorneth every assemblage...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:432b, INBA89:025b. Pubs: BRL_DAK#0067, MKT1.470, AHB_123BE #05 p.000, AHB_124BE #05 p.138. Trans: BRL_ATE#090.

AB02936. 220 words, mixed. Volume 122. ای دوستان حقیقی جمال ابهی امرالله در این ایام در جمیع اقطار قوت گرفته و روز *O ye the sincere loved ones of the Abha Beauty! In these days the Cause of God, the world over, is fast growing in power...* To: Baha'is of Egypt et al, in Alexandria. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MMK1#194 p.226, HDQI.229, ANDA#19 p.05. Trans: SWAB#194, SW_v15#01 p.021, DWN_v6#09 p.002bx.

AB02937. 220 words, Per. Volume 151. ای دوستان حقیقی نامه شما رسید مضمون مشحون بتفاصیل سفر عبدالبهاء بود که در *O true friends! Your letter hath been received, its contents replete with the details of 'Abdu'l-Bahá's journey [3.5s]...* To: Macnutt, Howard et al, in New York. Date: 1912-Feb-26. Mss: None. Pubs: MMK5#053 p.049, ANDA#43-44 p.95, NJB_v03#02 p.003. Trans: None.

AB02938. 220 words, Per. Volume 112. ای دوستان رحمانی این خاکدان فانی منزل جغدان بی وفاست و آشیان خفاشان نابینا *O friends of the All-Merciful! This earthly dust-heap is but the dwelling-place of faithless owls and the nest of sightless bats [3.5s]...* To: Baha'is of Usku, in Usku. Date: 1893 ca.. Mss: INBA88:200. Pubs: MKT8.091b, BSHN.140.315, BSHN.144.313, DUR4.803, MHT1a.072, MHT1b.030. Trans: None.

AB02939. 220 words, Per. Volume 145. ای رب غفور این طیور شکور را تن اسیر قبر مطمور گردید و جان به بیت معمور پرواز نمود *O forgiving Lord! These birds that sang Thy praise left their mortal remains buried in desolate tombs...* Date: 1910-May-17. Mss: None. Pubs: BSHN.140.246, BSHN.144.246, MAS9.039, MHT2.067a, NANU_AB#03, QUM.069, QUM.153. Trans: BRL_FIRE_AB#03.

AB02940. 220 words, Per. Volume 172. ای سرگشته و سودائی شیدای دلبر آفاق و پروانه نیر آفاق گرد تا نفست چون روح حیات *O thou bewildered and impassioned lover of the Beloved of all worlds, O moth circling round the Luminary of the horizons, strive thou until thy breath becometh even as the spirit of life [3.5s]...* To: Bahman Mirza, in Tihran. Date: 1919-Jan-16. Mss: None. Pubs: MSHR3.236. Trans: None.

AB02941. 220 words, mixed. Volume 185. ای سرمستان پیمانه پیمان وقت آنست که بادیه هجران بپیمایید تا بسرمنزل جانان *O ye who are inebriated with the draught of His Covenant! It is time to pass beyond the desolate wilds of remoteness...* To: Spiritual Assembly of Baghistan, in Baghistan. Mss: None. Pubs: NANU_AB#27. Trans: BRL_FIRE_AB#12.

AB02942. 220 words, mixed. Volume 114. ای سمندر مشتعل بنار محبت الله و متوقد بنار موقده در شجره مبارکه در اعلی الطور *O phoenix, set ablaze with the fire of the love of God, and enkindled by the flame that burned in the Blessed Tree upon the lofty Mount [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: AYBY.325 #003. Trans: None.

AB02943. 220 words, Per. Volume 140. ای شاعر باهر و ناظم ماهر مضمون اشعار بدیع بود و ابیات جلیل در سلاست آب روان *O radiant poet and skilled composer! The themes of thy verses were wondrous, and thy exalted lines flowed like running water [3.5s]...* To: Nush, in Bombay. Date: 1908-Nov-27. Mss: None. Pubs: YARP2.679 p.457. Trans: None.

AB02944. 220 words, Per. Volume 131. ای شخص روحانی حمد کن خدا را که در محفل تایید حاضری و بدرس تبلیغ مشغول دلائل و *O spiritual one! Render thanks unto God that thou art present in the gathering of divine confirmation and art engaged in the lesson of teaching and proofs [3.5s]... ...In this day there is nothing more important than the instruction and study of clear proofs and convincing, heavenly arguments, for therein lie the source of life and the path of salvation...* To: Aqa Habibullah Hamadani, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: TSS.151. Trans: COC#0389x.

AB02945. 220 words, Per. Volume 122. ای شعله افروخته محبت الله نامه تو جانسوز بود و آه و فغانت آتش افروز حین *O enkindled flame of the love of God! Thy letter was soul-stirring, and thy sighs and lamentations set aflame the hearts [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Hasanabadi. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:270. Pubs: None. Trans: None.

AB02946. 220 words, mixed. Volume 122. ای شمع افروخته عشق الهی چون پیر صومعه محبت الله جان و مال و اهل و منال راکلا *O enkindled flame of divine love! Like unto the sage in the sanctuary of God's affection, wholly dedicate thy life, thy possessions, thy kindred and thy worldly wealth [3.5s]...* To: Nasir-Uf Qazvini, Aqa Ali Arbab et al, in Rasht. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:006. Pubs: AVK3.084.16x. Trans: None.

AB02947. 220 words, Per. Volume 130. ای صاحب چشم بینا آنچه مشاهده نمودی عین واقعست در جهان بینش است عطر در غنچه *O thou who hast eyes to see! That which thou didst witness is the very truth, and it pertaineth to the realm of vision....* To: Edwin C Anderson, in Thorp, WI. Date: 1904-Feb-08. Mss: None. Pubs: MMK1#149 p.172. Trans: SWAB#149.

AB02948. 220 words, Per. Volume 147. ای صهر حضرت سلمان نامه شما رسید هیچ میدانی که عبدالبهاء بچه درجه غریق دریای *O son-in-law of His Holiness Salman! Thy letter was received. Knowest thou to what degree 'Abdu'l-Bahá is immersed in the sea of [3.5s]...* To: Hashim Qalami, in Isfahan. Date: 1911-Apr ca.. Mss: INBA87:158, INBA52:155. Pubs: None. Trans: None.

AB02949. 220 words, mixed. Volume 185. ای طالب جمال مختار طالبان کوی حق و عاشقان جمال مطلق از عالم ملک در گذرند و *O seeker of the chosen Beauty! The seekers of the divine realm and the lovers of the Absolute Beauty must pass beyond the earthly kingdom and [3.5s]...* To: Ibrahim Rashti, in Bandar Jaz. Mss: None. Pubs: MMK2#227 p.162. Trans: None.

AB02950. 220 words, Per. Volume 147. ای طالب علم و عرفان نامه شما رسید از خواندنش تبسم حاصل گردید که از سلام و *O seeker of knowledge and wisdom, your letter was received, its perusal yielding a smile born of the greetings [3.5s]...* To: Mavaddat, Fadlullah son of Abdur-Rahim, in Tihran. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: AVK3.332.17x, PYB#039 p.13. Trans: None.

AB02951. 220 words, Per. Volume 129. ای طالبان عرفان چه همتی نمایان نمودید و چه نیتی خیریه در خدمت حضرت یزدان *O seekers of mystic knowledge, what a magnificent endeavor ye have shown forth, and what a benevolent intention in the service of the Lord [3.5s]...* To: Students of Sadr-i-Hamadani et al, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: AVK3.500.16x, TSS.141. Trans: None.

AB02952. 220 words, Per. Volume 129. مثل انسان مثل شجر است و اشجار متنوّع الاثمار ، شجره طیّبه البتّه باید ثمره جنیّه ببار آرد تا آنکه هویّت و ماهیّتش *Man is even as a tree, and trees yield diverse fruits; verily, a goodly tree must needs bring forth delectable fruit that its true nature [3.5s]...* To: Nadim (Pilgrim). Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#169 p.119x. Trans: None.

AB02953. 220 words. Volume 133. *O thou maidservant of God! Thy letter *** was received; its contents were very sweet. The sweetness of the meanings was unlimited....* To: Annie Parmerton. Date: 1905-Nov-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.232-233.

AB02954. 220 words. Volume 136. *O thou maidservant of the Blessed Perfection! Thy letter was received. It was written in Persian. I was very much pleased... I earnestly hope that thou wilt memorize all the Persian poems...* To: Aseyeh Wellesca Dyar. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_IOA#08x, TAB.212.

AB02955. 220 words. Volume 173. *O thou faithful maidservant of the Blessed Beauty! The article thou hadst...* To: Jean B Masson, in Chicago. Date: 1919-Jul-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#03 p.054.

AB02956. 220 words. Volume 168. *O thou dear maidservant of God! In reality thou art faithful and assured, thoughtful and mentioning the name of thy Lord. All the inhabitants of the Kingdom...* To: Dealy, P K Mrs et al, in Alabama, USA. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.264-265.

AB02957. 220 words, Per. Volume 138. ای کنیز عزیز الهی نامه ات رسید مرقوم نموده بودی که از شدت غم اسیرم و در زندان *O precious maidservant of God! Thy letter hath arrived. Thou hast written that through unbearable grief thou art a prisoner in a grievous prison....* To: M M Beckwith, in Oakland. Date: 1907-Sep-03. Mss: None. Pubs: MMK3#046 p.028. Trans: BLO_PT#080.46.

AB02958. 220 words, mixed. Volume 129. ای گل گلستان حضرت مسیح فریسیان سالهای سال منتظر ظهور حضرت مسیح صبیح ملیح *O flower of Christ's rose-garden! For many a year did the Pharisees await the advent of the radiant, beauteous Christ [3.5s]...* To: Avdis Isiyan Hamadani, in Baku. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: SFI09.014. Trans: None.

AB02959. 220 words, mixed. Volume 175. ای گلهای گلشن هدایت جناب موسیو آندره وارد بارض مقدس گشت و الان از حیفا بزیارت *O ye roses in the garden of guidance! Monsieur André arrived in the Holy Land and is now in Haifa, having just gone to make pilgrimage to the Shrine of Baha'u'llah...* To: Faridiyan, Mirza Ibrahim Kalimi et al. Date: 1919-Nov-25. Mss: None. Pubs: TAH.353. Trans: ADMS#251.

AB02960. 220 words, Per. Volume 165. ای ماتم زده دل سوخته وفات نامه اردشیر خواندم و هزار افسوس بر زبان راندم *O grief-stricken and heart-scorched soul! I read the letter announcing Ardishír's passing, and a thousand lamentations passed my lips [3.5s]...* To: Mother of Rustam Ardishir Maryamabadi, in Bombay. Date: 1914-Jul-28. Mss: None. Pubs: YARP2.134 p.152. Trans: None.

AB02961. 220 words, Per. Volume 185. ای مبتلای صد هزار مشکلات خداوند ترا از طهران آواره بوینه نمود که تلخی غربت *O thou who art beset by a hundred thousand difficulties, God hath made thee a wanderer from Tehran that thou mayest taste the bitterness of exile [3.5s]...* To: Ali Khan Mirpanj, in Vienna. Mss: None. Pubs: MMK3#302 p.224. Trans: None.

AB02962. 220 words, mixed. Volume 134. ای مبلغ میثاق آنچه در سفر مرقوم نموده بودی واصل گشت و بر مضمون اطلاع یافتم *O herald of the Covenant! That which thou didst write during thy journey hath reached Us, and I have been informed of its contents [3.5s]...* To: Abbas Qabil, in Abadih. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: ANDA#41-42 p.115. Trans: None.

AB02963. 220 words. Volume 173. *O thou who art turning thy face to the Kingdom of God! Thy letter was received. Thou hadst written concerning the discussion thou hadst with Mr. Naylor....* To: Roberta Balfour Thudichum, in California. Date: 1919-Jul-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#244.

AB02964. 220 words, mixed. Volume 135. ای محبت مدار نامه رسید و شکرانه وصول تحاریر معلوم گردید ستایش و نیایش همان *O thou who art dear in love! Thy letter was received and gratitude for its arrival was made known. Praise and prayer remain as before [3.5s]...* To: Ibrahim (Mahmud) Shariatmadar (Lahijan), in Lahijan. Date: 1906-Dec-03. Mss: None. Pubs: MSHR1.115x, MSHR3.243x, MSHR4.119x, MSHR4.131x. Trans: None.

AB02965. 220 words, mixed. Volume 113. ای مخمور باده یوم عهد اگر بسته عهد و پیمانی پیمانه محبت الله بدست گیر و صهبای *O thou who art intoxicated with the wine of the Day of the Covenant! If thou hast made a covenant and pledge, take in hand the chalice of the love of God and the wine [3.5s]...* To: Jinab-i Ayin Lam Ha Sin Yi Khan, in Shiraz. Date: 1894 ca.. Mss: INBA84:300. Pubs: MSHR2.038x. Trans: None.

AB02966. 220 words. Volume 126. *O bird without a nest! It is reported thy home and shelter is burnt, thy resting place and habitation is become desolate. Though this news...* To: Sarah J Farmer, in Green Acre, ME. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.299-300.

AB02967. 220 words, mixed. Volume 122. ای مستقیمین و ثابتین بر امر جمال قدم و متشبثین بالعروه الوثقی التی لا انفصام *O ye who are steadfast and firmly established in the Cause of the Ancient Beauty, who hold fast to the sure handle that cannot be broken [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:107. Pubs: MMK4#142 p.144. Trans: None.

AB02968. 220 words, mixed. Volume 113. ای مشتعل بذکر الهی شاطر در لغت عرب بمعنی ماهر آمده پس تو که باین اسم مسمی *O thou who art kindled with the fire of God's remembrance! In the Arabic tongue, "Shatir" signifieth one who is skilled and adroit. Since thou art named with this title [3.5s]...* To: Shatir Hasan, in Yazd. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#579. Trans: None.

AB02969. 220 words, mixed. Volume 113. ای مشتعل بنار موقده در سدره سیناء و شجره تخرج من طور سیناء تنبت بالدهن و صبغ *O thou who art ablaze with the fire kindled in the Sinai Tree, and with that Tree which springeth forth from Mount Sinai, yielding oil and sacred chrism [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#335x, MSHR3.307x. Trans: None.

AB02970. 220 words. Volume 170. *O thou afflicted one! In this great catastrophe the eyes are weeping...* To: Harriet Magee, in New York. Date: 1916-Feb-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#19 p.192-193.

AB02971. 220 words, Per. Volume 117. ای مظلوم آنچه مرقوم شد ملاحظه گردید مضامین مورث روح و ریحان گردید و موجب لطف *O thou who art wronged! That which was written hath been perused. Its contents brought spirit and sweet fragrance, and evoked grace [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Tabrizi, in Akka. Date: 1897 or <. Mss: INBA21:102. Pubs: None. Trans: None.

AB02972. 220 words. Volume 135. *O thou who art near to the Threshold of ABHA! I have considered what thou hast written to Mirza . . . . . as well as the letter addressed to me....* To: Roy C Wilhelm, in Washington, DC. Date: 1906-May-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.151-152.

AB02973. 220 words, mixed. Volume 185. ای منادی پیمان از کثرت مشاغل و زحمات و غوائل و مخاطرات فرصت تحریر ابدا نیست *O Herald of the Covenant! The multitude of tasks, burdens, tribulations, and perils leave not a moment's respite for the wielding of the pen [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Baku. Mss: None. Pubs: PYK.260. Trans: None.

AB02974. 680 words, mixed. Volume 141. ای منادی پیمان نامه رسید و مضمون مفهوم گردید چون فرصت بهیچوجه نیست جواب مطالب *O Herald of the Covenant! Your letter was received and its contents were understood. As there is absolutely no time to spare, the reply to the questions [3.5s]... ...You have written on the question of how the friends should proceed in their business dealings with one another...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1909-Apr-19. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0147, COMP_TRUSTP#48x, AVK3.159.02x, ANDA#73 p.46x, YIA.272-274. Trans: BRL_TRUST#47x, COC#2059x.

AB02975. 220 words, mixed. Volume 185. ای منادی پیمان نامه که بجناب سید تقی مرقوم نموده بودید رسید سبب روح و ریحان *O herald of the Covenant! The letter thou didst address to Jinab-i-Siyyid Taqi hath been received, bringing joy and delight [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.368 #052, KNJ.013k. Trans: None.

AB02976. 220 words. Volume 172. *O thou herald of the Kingdom! The detailed letter thou hadst written was perused...* To: Jean B Masson, in Chicago. Date: 1919-Mar-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#03 p.043-044.

AB02977. 220 words, mixed. Volume 185. ای منادی میثاق نامه ای از فروغ رسید و چون باز شد پرتو و فروغی داشت کلمات مانند *O Herald of the Covenant! A letter from Furúgh hath arrived and, when opened, its words possessed a radiance and splendour [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Furugh. Mss: None. Pubs: MSHR4.032. Trans: None.

AB02978. 220 words. Volume 175. *O ye heralds of the Covenant. Your letter was received and its contents conducive to the utmost joy for it indicated that ye have arisen with all your heart and soul...* To: Spiritual Assembly of Boston, MA, in Boston. Date: 1919-Dec-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#252.

AB02979. 220 words, Per. Volume 185. ای منجذب بنفحات الله چندیست که نغمه از آن حمامه حدیقه وفا استماع نگردید و *O thou who art attracted by the fragrances of God! For some time no melody hath been heard from that dove of the garden of faithfulness [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Yazdi the martyr, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT6.047b. Trans: None.

AB02980. 220 words, mixed. Volume 185. ای منجذب بنفحات الله علیک بهاء الله و ثنائه و الطافه و جوده و احسانه و فضله *O thou who art attracted by the breaths of God! Upon thee be the glory of God and His praise, His tender mercies, His bounty, His benevolence and His grace [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.340 #022a. Trans: None.

AB02981. 220 words, mixed. Volume 122. ای منجذب بنفحات حق صبح است و هر نفسی در هوسی و این عبد بیاد روی و خلق و خوی *O thou who art attracted by the divine fragrances! It is dawn, and each soul is caught up in its desires, while this servant is absorbed in remembrance of Thy face and character [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Nayriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:244b, INBA55:194, INBA59:164. Pubs: MKT1.247, AHB_128BE #06-11 p.252, YHA1.367 (2.735). Trans: None.

AB02982. 220 words, mixed. Volume 185. ای منجذب نفحات الله چون طیور جنت فردوس در حدائق قدس بنغمات بدیعه بنعوت و محامد *O thou who art attracted by the fragrances of God! Like unto the birds of Paradise, in the gardens of holiness raise thy voice in wondrous melodies of praise and glorification [3.5s]...* To: Bibi Rawhani, in Bushruyyih. Mss: None. Pubs: RSR.041. Trans: None.

AB02983. 220 words, Per. Volume 134. سؤال نموده بودی که سبب امراض و بلایا چه چیز است ؟ اسباب متنوّع ، از برای بعضی نفوس امراض و بلایا *...Thou didst ask a question: what is the cause of illnesses and afflictions? The causes are many and various. For some souls, illnesses and afflictions are as a punishment for deeds perpetrated...* To: May Niyan Logie. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#048 p.030x. Trans: BLO_PT#080.48x.

AB02984. 220 words, Per. Volume 117. ای منجذبان جمال ابهی در هویه قلب بحور محبت یاران پر موج و هیجان ... ای قوی قدیر کل در قبضه قدرت اسیریم تو مجیر تو دستگیر عنایتی کن *O ye who are attracted to the Beauty of the All-Glorious! In the depths of the heart, the seas of love for the friends surge with waves and fervor [3.5s]... ...O Thou Omnipotent Lord! We are all held within the mighty grasp of Thy power...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1897 ca.. Mss: INBA13:208, INBA21:194 (244), INBA88:111 , INBA75:045. Pubs: BRL_DAK#0090, BRL_MON#016x, MILAN.212, AKHA_128BE #05 p.a, ADH2_1#45 p.067, MJMJ1.051x, MMG2#205 p.233x, MMG2#239 p.268, MJH.012b, NJB_v12#08 p.151x. Trans: BRL_POAB#16x.

AB02985. 220 words. Volume 148. *O thou who art guided by the Light of Guidance! Thy letter was received. Its contents were of the utmost beauty and its significances far-reaching....* To: Ellah A Rice-Wray, in St. Louis, MO. Date: 1911-Jun-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#423.

AB02986. 220 words, mixed. Volume 131. ای مومنین ای مومنات در این دم که قریب غروب آفتاب آسمانست و عبدالبهاء از غفلت *O ye faithful men and women! At this moment when the sun in the firmament draweth nigh unto setting, and 'Abdu'l-Bahá, from heedlessness [3.5s]...* To: Mirab, Ali Aqa son of Aqa Muhammad Ali et al, in Masjid Bardi. Date: 1904 ca.. Mss: INBA84:358. Pubs: None. Trans: None.

AB02987. 220 words, Per. Volume 145. ای مومنین و مومنات و ثابتین و ثابتات جناب حیدر علی بدرگاه حضرت کبریا پناه *O ye believers and steadfast ones, men and women alike, Haidar-'Alí hath sought refuge at the threshold of the Almighty [3.5s]...* To: Fatimih mother of Haydar Ali Sarvistani et al, in Sarvistan. Date: 1910-Jan-22. Mss: INBA87:436, INBA52:450. Pubs: None. Trans: None.

AB02988. 220 words, mixed. Volume 112. ای ناطق بثنای الهی مکتوبت ملاحظه گردید و از معانی کلماتش نهایت روح و ریحان *O thou who voicest divine praise! Thy letter was perused, and from the meanings of its words wafted the utmost spirit and fragrance [3.5s]...* To: Yazdi, Muhammad Tahir et al, in Yazd. Date: 1893 ca.. Mss: Ghazi3072.187-189. Pubs: KHML.293-296. Trans: None.

AB02989. 220 words. Volume 139. *O thou who hast turned thy face toward the Kingdom! Although a delay hath occurred in writing, I can now answer thee....* To: Sutherland Maxwell, in Canada. Date: 1908-Jan-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.245.

AB02990. 220 words, mixed. Volume 122. ای نهال جنت ابهی از لطف قدیم و فضل عظیم ذات قدیم امیدوارم که از فیض سحاب *O sapling of the Abhá Paradise! Through His ancient grace and mighty bounty, I hope from the Ancient One that from*

the downpour of His cloud [3.5s]... To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: AYBY.406 #113, TRZ1.184b, TRZ1.353a. Trans: None.

AB02991. 220 words, Per. Volume 185. ای ورقای فردوس اهل بهاء چه شد که مدتیست در آشیانه خاموشی لانه و آشیانه نمودید *O leaf of the Paradise of the people of Bahá! What hath come to pass that for so long thou hast made thy nest and dwelling in the retreat of silence [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa), in Zanjan. Mss: None. Pubs: MSHR4.392-393. Trans: None.

AB02992. 220 words, Per. Volume 144. ای یار دیرین نامه مشکین در بهترین دمی رسید خواندم و ثنای یاران بر زبان راندم *O ancient friend! Thy musk-scented letter arrived at the most auspicious moment. I read it and praised the friends with my tongue [3.5s]...* To: Ardishir Hakim, in Bombay. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: YARP2.709 p.471. Trans: None.

AB02993. 220 words, mixed. Volume 151. ای یار ربانی این مطرب از کجاست که برگفت نام دوست نامه شما را جناب آقا میرزا *O divine friend! Whence cometh this minstrel who hath uttered the name of the Friend? Thy letter, O Áqá Mírzá [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn son of Pir-i Rawhani, in Khurasan. Date: 1912-Feb-19. Mss: None. Pubs: MKT8.200, MSHR2.148x. Trans: None.

AB02994. 220 words, mixed. Volume 185. ای یار قدیم تحریر بدیع و تقریر بلیغ ببقعه مبارکه رسید مضامین معانی روحانیه *O ancient friend! Thy wondrous script and eloquent discourse have reached the Sacred Spot, laden with spiritual meanings [3.5s]...* To: Haji Abbas Usku'i, in Tabriz. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0729, KHH1.340 (1.474?)x. Trans: None. Notes: Priceless Pearl p. 1.

AB02995. 220 words, mixed. Volume 131. ای یار مهربان دستخط شریف بکمال سرور ملاحظه گردید و از مضمون لطیف نهایت *O kind friend, your noble letter was perused with utmost joy, and from its gracious contents [the greatest...] [3.5s]...* To: Massud Effendi (Halab), in Aleppo. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.256. Trans: None.

AB02996. 220 words, Per. Volume 141. ای یار مهربان نامه سلخ ربیع الاول سنه ۱۳۲۷ وصول یافت و بر مضمون اطلاع حاصل *O loving friend! Thy letter dated the last day of Rabi'u'l-Avval 1327 was received and its contents were noted [3.5s]... ...As to the matter of our ill-wishers amongst the Yahya'ís [i.e. the Azalís], who accuse the Friends [i.e. the Baha'ís] of sympathy with the Court [or Government, Dawlat], it is certain that the truth of the case will become plain and evident...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1909-Apr-21. Mss: INBA85:412. Pubs: BRL_DAK#0198, YIA.337. Trans: CHU.067b, BLO_PT#011bx. Notes: in E.G. Brown, The Persian Revolution, pp. 426-427.

AB02997. 220 words, mixed. Volume 138. ای یار وفادار در صون حمایت پروردگاری و در ظل الطاف آمرزگار منظور نظر عنایتی و *O faithful friend! Thou art sheltered within the protection of thy Lord and abidest beneath the shade of the All-Forgiving's favors, the object of His gracious regard [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ataullah Sanius-Sultan Atai. Date: 1907-Nov-26. Mss: None. Pubs: MMK6#526. Trans: None.

AB02998. 220 words, Per. Volume 125. ای یاران الهی جناب آقا میرزا حسن وارد و زبان بستایش شما گشود و اظهار ممنونی *O divine friends! Jinab-i-Aqa Mirza Hasan hath arrived and opened his tongue in praise of you, expressing gratitude [3.5s]...* To: Ali Muhammad Shirazi et al, in Batum. Date: 1902-Nov ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0486, MKT8.180. Trans: None.

AB02999. 220 words, Per. Volume 185. ای یاران الهی حقیقت امکان نقص صرفست و هویت وجوب کمال محض یعنی نقص از لوازم *O divine friends! The reality of contingent existence is sheer imperfection, and the essence of the Necessary Being is pure perfection, meaning that imperfection is inherent [3.5s]...* To: Baha'is of Kushkbagh, in Kushk Bagh. Mss: None. Pubs: SFI07.018a. Trans: None.

AB03000. 220 words, Per. Volume 138. ای یاران الهی در هر عصر که علم الهی بلند شد حزب روحانیان در سایه آن رایت جمع *O divine friends! In every age when the banner of divine knowledge hath been raised, the spiritual hosts have gathered beneath its shade [3.5s]...* Date: 1907-Sep-30. Mss: None. Pubs: AVK3.260.12. Trans: None.

AB03001. 220 words, Per. Volume 136. ای یاران الهی نفوسیکه بامرالله خدمت نمودند و به نشر نفحات پرداختند و جانفشانی *O ye divine friends! Those souls who have rendered service to the Cause of God, who have occupied themselves with the diffusion of the fragrances of holiness, and who have sacrificed themselves [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: KHSH13.030, MSBH1.487. Trans: None.

AB03002. 220 words, mixed. Volume 137. ای یاران ای اماء رحمان چه خوش محفلی آراستید حسن خدمت خواستید و بر نشر نفحات *O ye beloved! O ye maidservants of the Merciful! What a wonderful meeting ye have arranged and longed for the beauty of service...* To: Woodward, Frederick James et al, in Washington, DC. Date: 1907-Apr-30. Mss: None. Pubs: MKT7.249. Trans: TAB.441-442, BSC.490 #942x.

AB03003. 220 words, Per. Volume 122. ای یاران حق و دوستان جمال ابهی جناب ابن ابهر هر دم بیاد *O friends of Truth and loved ones of the Most Glorious Beauty, Ibn-i-Abhar is ever remembered [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:320. Pubs: None. Trans: None.

AB03004. 220 words, mixed. Volume 122. ای یاران حق وقت عصر است و آفتاب پرتوش در تناقص ولی شمس حقیقت از غیب ملکوت *O friends of Truth! It is the afternoon hour, and the sun's radiance is diminishing; yet the Sun of Reality, from the unseen Kingdom [3.5s]...* To: Siyyid Abidin father of Siyyid Ibrahim et al, in Mazandaran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:060. Pubs: MMK4#118 p.126. Trans: None.

AB03005. 220 words, mixed. Volume 122. ای یاران حقیقی و مشتاقان جمال الهی چون حی قیوم بجمیع اسما و صفات و کمالات و *O ye friends who long for the Beauty of God! When the self-subsistent living God manifested Himself...The Divine Minstrel held the stringed instrument in His Hand, and preluded a melody and tune...* To: Mirza Mahram Named as Manzar. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:141, INBA88:176. Pubs: MKT1.413, AKHA_120BE #05 p.j, AHB_125BE #01-02 p.02, PYB#125 p.06, DUR1.213, YHA1.377x. Trans: SW_v05#14 p.209x, PN_1900_heh p077, BSTW#387. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #5.1.

AB03006. 220 words, mixed. Volume 150. ای یاران رحمانی فیض وجدانی و فوز نورانی از نتائج ثبوت بر محبت الهی و استقامت *O ye friends of the Merciful. Spiritual bounties and the illumination of divine grace result from steadfastness in the love of God...* To: Baha'is of Alexandretta, in Iskenderun. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#065 p.050, MMK6#470. Trans: DAS.1914-09-11.

AB03007. 220 words, mixed. Volume 165. ای یاران رحمانی نامه شما که تفصیل جشن رضوان و بزم روح و ریحان بود با نهایت *O ye merciful friends! The letter containing the details of the Feast of Ridvan and the banquet of joy and fragrance...* To: Ghulam Rida et al, in Bandar Abbas. Date: 1914-Sep ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.246, MJMJ3.029x, MMG2#180 p.207x. Trans: DAS.1914-09-04.

AB03008. 220 words, Per. Volume 185. ای یاران روحانی الحمد لله شمع رحمانی در انجمن یزدانی غبطه آفتاب فلک اثیر است *O spiritual friends! Praise be unto God! The candle of the All-Merciful in the divine gathering shineth with such lustre as to be the envy of the sun in the celestial sphere [3.5s]...* To: Afrukhtih, Yunis et al. Mss: INBA17:267. Pubs: MKT8.186a. Trans: None.

AB03009. 220 words, Per. Volume 162. ای یاران عزیز عبدالبهاء چون نام مبارک آن روحانیان تلاوت شد حالت عجیبی دست داد *O dearly beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! When those blessed names were recited, a wondrous state came over me [3.5s]...* To: Sarvistani, Karbala'i Muhammad Baqir et al, in Sarvistan. Date: 1913 ca.. Mss: INBA87:260a, INBA52:263. Pubs: MSHR2.146x. Trans: None.

AB03010. 220 words, Per. Volume 185. ای یاران من از خداوند ذوالمنن چنین آرزو نمایم و عجز و زاری کنم و ناله و *O my friends! Thus do I beseech the Lord of bounties, and make my supplication with utter humility and lamentation [3.5s]...* To: Mirza Masih et al, in Isfahan. Mss: INBA87:145, INBA52:142. Pubs: None. Trans: None.

AB03011. 220 words, Per. Volume 165. ای یاران مهربان نامه نوزدهم ۱۹ شعبان سنه حالیه وصول یافت از عودت عبدالبهاء بحیفا *O loving friends! Your letter dated the nineteenth of Sha'ban of this year hath been received [3.5s]... ...You have expressed happiness on account of the return of 'Abdu'l-Baha to Haifa and Acca. It was some time...* To: Spiritual Assembly of Tiflis, in Tiflis. Date: 1914-Sep-02. Mss: None. Pubs: NJB_v05#12 p.004, KHH1.305 (1.425)x. Trans: KHHE.438-439x, DAS.1914-08-10x.

AB03012. 220 words, Per. Volume 146. ای یاران و کنیزان عزیز حضرت یزدان نامه شما رسید از سفر عبدالبهاء از مرکز سجن *O beloved friends and handmaidens of the Almighty! Your letter hath arrived, concerning 'Abdu'l-Bahá's journey from the prison citadel [3.5s]...* To: Baha'is of Washington, in Washington, DC. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#046 p.044. Trans: None.

AB03013. 220 words, Per. Volume 112. ایام انسان و حیات هوشمندان عبارت از کتاب مسطور و رق منشور و لوح محفوظست که در *The days of man and the life of the wise are even as a written book, an unfurled scroll, and a preserved tablet wherein [3.5s]...* To: Asadullah Anari. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#171 p.120, PYB#204 p.03, PYB#114 p.04. Trans: None.

AB03014. 220 words. Volume 125. *O ye brilliant realities! Blessed are ye, for that ye believed in the Lord of Hosts, advanced unto the Kingdom of God, with faces rejoicing... Be not sorrowful on account of the affliction of 'Abdu'l-Bahá...* To: Baha'is of Johnstown, NY, in Johnstown, NY. Date: 1902-Jun-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.406-407, SW_v08#19 p.242x, PN_1901 p087.

AB03015. 420 words, Ara. Volume 127. ایتها المنجذبه بنفحات الله انی قرئت تحریرک مورخ ۱ ایلول سنه ۱۹۰۳ و اطلعت... و اما ما سئلت من بدء الخلق *O thou who art attracted by the Fragrances of God! I have received thy letter... Know thou that the distinction between male and female is an exigency of the physical world...* To: Isabella D Brittingham, in Chicago. Date: 1903-Oct-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0231, MMK3#014 p.007x, YMM.154x. Trans: BRL_ATE#043x, BSTW#143, BSTW#286.

AB03016. 220 words. Volume 125. *O thou who art attracted to the Fragrances of God! I was informed of thy recent letter which indicated thine abundant love for God...* To: Margaret B Peeke. Date: 1902-Jun-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.711-712.

AB03017. 220 words, Ara. Volume 127. ایتها المنجذبه بنفحات الله قد اطلعت بمضمون تحریرک البدیع الانشاء و اطلعت *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Verily, I noted the contents of thy letter, which was beautifully composed, was informed of thy sorrow... O God, my God! This Thy handmaid is calling upon Thee, trusting in Thee...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1903-Apr-07. Mss: None. Pubs: MNMK#069 p.145, MMK1#090 p.118x, MMK1#234 p.305x. Trans: SWAB#090x, BPRY.065-066x, TAB.094-095, BWF.394-395x, BSC.434 #786x, CUPAB.010-011x. Musical interps: K .Key, E. Mahony.

AB03018. 220 words, Ara. Volume 185. ایتها الناظره الی النور الابدی فی العالم الروحانی ... و اما الایات التی سئلت عنها من انجیل *O thou who gazest upon the eternal Light in the spiritual realm! As for those verses concerning which thou didst inquire from the Gospel [3.5s]...* To: Mrs G R Du Val, in Washington, DC. Mss: None. Pubs: YMM.364x. Trans: None.

AB03019. 220 words, mixed. Volume 185. ایها الافنون الشامخ الرفیع علیک بهاء الله و نوره و ضیائه و فضله و عنایته و *O lofty and exalted branch! Upon thee be the glory of God, His light, His radiance, His grace and His loving-kindness [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Port Said. Mss: INBA87:306b, INBA52:310b. Pubs: None. Trans: None.

AB03020. 220 words. Volume 126. *O thou who art firm in the Covenant of God! Mayest thou enjoy this cup which is overflowing with the pure wine of the love of God!...* To: Charles Mason Remey, in Paris. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.448-449, BWF.376-377x, COC#1175x.

AB03021. 220 words, Per. Volume 117. ایها الشهید ابن الشهید الثابت علی العهد و الراسخ علی المیثاق فی الحقیقه آنچه *O thou martyr, son of the martyr, steadfast in the Covenant and firm in the Testament, verily that which [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: PYK.245. Trans: None.

AB03022. Tablet of visitation for Aqa Siyyid Jafar . 220 words, Ara. Volume 126. ایها الشهید الوحید الفرید المجید انی احیی ترابک الطاهر و مرقدک المقدس المبارک *O thou peerless, matchless, glorious martyr! Verily, I salute thy pure dust...* To: Baha'is of Abarqu, in Abarqu. Date: 1902 or <. Mss: INBA89:153. Pubs: MSBH2.230, VAA.094-094, YIK.451-452. Trans: TAB.383-385, VTRM.011-012. Notes: Merged with AB02850.

AB03023. 220 words, Ara. Volume 122. ایها الفاضل النحریر و الجلیل الخطیر ان الاسم الاعظم و النور الاقدم القی الیک *O thou distinguished and esteemed personage, verily the Most Great Name and the Ancient Light hath been cast upon thee [3.5s]...* To: Mulla Abdu'llah Fadil Zarqani (Rafi), in Shiraz. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:450. Pubs: None. Trans: None.

AB03024. 220 words, mixed. Volume 185. ایها الفرع الجلیل من السدره الرحمانیه در چندی پیش در تعزیت فرع شجره مبارکه *O noble branch of the divine Lote-Tree! Some time ago, regarding condolences for the branch of the blessed Tree [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad Ali son of Khal-i Akbar. Mss: INBA87:488, INBA52:511. Pubs: None. Trans: None.

AB03025. 220 words, mixed. Volume 185. ایها الفرع الرفیع من السدره الا لهیه چندیست که نظر بحکمت کلیه ابواب مکاتبه را *O thou exalted branch of the divine Lote-Tree! For some time now, in accordance with divine wisdom, the portals of correspondence have been [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Afnan, in Shiraz. Mss: INBA87:406b, INBA52:418. Pubs: None. Trans: None.

AB03026. 220 words, mixed. Volume 129. ایها الفرع الرفیع من السدره الرحمانیه آنچه نگاشتید معلوم و واضح شد حمد خدا را *O thou exalted offshoot of the divine Tree! What thou didst write was received and perused. Render thanks unto God that thou wert commissioned… Although at present the horizon of the world of humanity is darkened with turmoil, its foundation shaken to its core...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA87:318, INBA52:323. Pubs: KHAF.213. Trans: GEN.174, AFNAN.175-176x.

AB03027. 220 words, Per. Volume 185. ایها الفرع الرفیع من السدره الرحمانیه همیشه بدرگاه حضرت احدیه بکمال تضرع و *O thou exalted branch of the Divine Lote-Tree! Ever do thou supplicate with utmost humility at the threshold of His Divine Unity [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Mss: INBA87:459, INBA52:476. Pubs: None. Trans: None.

AB03028. 220 words, mixed. Volume 185. ایها الفرع الکریم من سدره المنتهی از کثرت مشاغل و قوت مصائب و عدم فراغت جواب *O noble branch of the Divine Lote-Tree! Due to the multitude of occupations, the intensity of tribulations, and the absence of respite, no reply [3.5s]... ...Your letter of 22 Safar AH 1319 [10 June 1901] was received, and its contents closely considered. You had written about the equity and justice of the victorious ruler...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Mss: INBA87:292, INBA52:296. Pubs: None. Trans: GEN.268x.

AB03029. 220 words, Per. Volume 185. ایها المتوجه الی الله خطابت مسموع و ندایت اصغا گردید از مضمون معنی مطبوع *O thou who art directed towards God! Thy letter was heard and thy call was hearkened unto, from whose contents wafted a pleasing meaning [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT8.172. Trans: None.

AB03030. 220 words. Volume 140. *O ye sincere ones and ye who are attracted and moved by the breeze of the favor of God! Verily, I have read the names of your beloved assembly...* To: Baha'is of Racine et al, in Racine, WI. Date: 1908-Oct-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.082-083.

AB03031. 220 words. Volume 126. *O ye who are sincere! O ye who are firm! O ye who are steadfast! Verily, I received a letter from that brilliant body and Spiritual Gathering...* To: Spiritual Assembly of Chicago, IL, in Chicago. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.007-008.

AB03032. 220 words, Ara. Volume 171. ایها المخلصون ایها الثابتون ایها المنجذبون انی اشکر الله بما حفظکم فی صون حمایته *O ye sincere ones, O ye steadfast ones, O ye enraptured souls! I render thanks unto God for having preserved you within*

the shelter of His protection [3.5s]... To: Baha'is of Baghdad, in Baghdad. Date: 1918-Dec-21. Mss: None. Pubs: MKT3.427. Trans: None.

AB03033. 220 words, Ara. Volume 178. ایها الممتحنون فی محبه الله قال الله تعالی فی القرآن العظیم الم احسب الناس ان *O ye who are tested in the love of God! God, the Most High, hath revealed in the Great Qur'án: "Do men suppose that..." [3.5s]...* To: Baha'is of the world. Date: 1921-Jul-02. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1115, MKT3.218, MNMK#049 p.134. Trans: None.

AB03034. 220 words, Ara. Volume 137. ایها المنشرح الصدر بایات الهدی المنجذب القلب بنفحات مرت من ریاض الملکوت *O thou whose breast is dilated by the verses of guidance, whose heart is drawn by the fragrances wafting from the gardens of the Kingdom [3.5s]...* To: Abdu'l-Ahad Tajir (Miyanaj), in Mianeg. Date: 1907-Feb-10. Mss: INBA17:085. Pubs: MKT9.216. Trans: None.

AB03035. 220 words, Ara. Volume 126. ایها المومنون ایها الموقنون ایها المنجذبون ایها المخلصون ایها الثابتون ایها *O ye faithful ones, O ye assured ones, O ye who are enraptured, O ye sincere ones, O ye steadfast ones [3.5s]...* To: Baha'is of Jahrum et al, in Jahrum. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#574. Trans: None.

AB03036. 220 words, mixed. Volume 127. و امّا مقصود این عبد اینست که اگر اسرار کتاب در هر عصر از مبیّن سؤال می‌شد اختلاف *And as to what this servant intendeth: if in every age the mysteries of the Book had been inquired of the Interpreter, differences [3.5s]...* To: Haji Mahmud Uzi, in Bombay. Date: 1903-Oct-01. Mss: None. Pubs: MMK6#236x. Trans: None.

AB03037. 220 words, Per. Volume 185. خداوند مهربانا ستایش تراکه سمندر را وفاپرور نمودی و از پیمانه پیمان سرمست *O kind Lord! Praise be unto Thee, Who hast made the salamander faithful and intoxicated with the wine of the Covenant [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.364 #047a, KHSH09.007, MJMJ2.004x, MMG2#167 p.191x, MSBH7.053x. Trans: None.

AB03038. 220 words, Ara. Volume 174. رب و رجائی ادعوک فی غدوی و آصالی و اذکرک فی صباحی و مسائی و اتضرع الیک فی *O Lord and my Hope! I beseech Thee in my mornings and evenings, and remember Thee at daybreak and nightfall, and I humbly supplicate unto Thee in [3.5s]...* Date: 1919-Aug-15. Mss: None. Pubs: MKT3.266. Trans: None.

AB03039. 220 words, Ara. Volume 185. رب و رجائی و غافری و عفوی و عالم بغیوبی و ساتر لعیوبی و کاشف لکروبی هذه ورقه *O Lord, my Hope and my Redeemer, my Forgiver and my Pardon, Knower of mine inmost mysteries and Concealer of my faults, Dispeller of mine afflictions, this is a leaf [3.5s]...* To: Wife of Nabil-i-Akbar. Mss: None. Pubs: KHSH13.036. Trans: None.

AB03040. 220 words, mixed. Volume 115. رب و رجائی و ملجای و رجائی انی بکل ذل و انکسار ابتهل الی ملکوت قدسک و افق نیر *O Lord, my Hope and my Refuge and my Hope! With all humility and contrition I supplicate unto the Kingdom of Thy sanctity and the luminous horizon [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim Arbab, in Tihran. Date: 1896-May-14. Mss: INBA21:023. Pubs: MJMJ3.092, MMG2#387 p.434. Trans: None.

AB03041. 220 words. Volume 146. *...Lord! Verily, Thy servant, Eskandar Sprague, journeyed to the most remote...* To: Sydney Sprague, in Haifa. Date: 1910-Aug-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#10 p.009.

AB03042. 220 words, mixed. Volume 127. رب و محبوبی لک الحمد علی ما اولیت و لک الشکر علی ما اعطیت توتی من تشاء و توید *O God and my Beloved! Praise be upon Thee for Thy greatness and thanks be unto Thee for Thy generosity. Thou grantest what Thou dost wish...* Date: 1903-Mar-00. Mss: INBA84:319. Pubs: ASAT4.380, AHB_110BE #17-18 p.356, AHB_121BE #07 p.247, MUH2.1117, YHA1.128 (1.261), MLK.112, QT108.054, DSDS.071, QUM.253-254x, KHH1.330 (1.460). Trans: KHHE.467-468. Notes: re naming the doors of the Shrine.

AB03043. 220 words, Ara. Volume 176. ربی ربی ترانی ان اقصی اربی و اعظم آمالی التبتل الیک و ترتیل ایات رحمتک بین *O my Lord, my Lord! I behold Thee as the utmost of my yearnings and the greatest of my hopes. Unto Thee do I turn in devoted supplication, and chant the verses of Thy mercy [3.5s]...* Date: 1920-Feb-10. Mss: INBA87:585, INBA52:622. Pubs: MSBH7.188-189. Trans: None.

AB03044. 220 words, Ara. Volume 122. ربی و رجائی و غایه املی و حرزی و موئلی انی بکل ذل و انکسار اترامی فی عتبه *O my Lord, my Hope, the Ultimate Goal of my desire, my Shield and my Refuge! With all lowliness and contrition I cast myself upon Thy threshold [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:207. Pubs: None. Trans: None.

AB03045. 220 words, Ara. Volume 122. روحی لکم الفدا یا احباء الله چون حجبات عالم عنصری و پرده تیره جهان خاکی از *May my spirit be a sacrifice for you, O beloved of God! As the veils of the elemental world and the dark curtain of this earthly realm [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:217. Pubs: RMT.162-163. Trans: None.

AB03046. 220 words, Ara. Volume 165. علیکم ایها النجوم الزاهره و البدور الباهره و الشموس الساطعه التحیه و الثناء *Upon you, O resplendent stars, radiant moons, and shining suns, be greetings and praise [3.5s]...* Date: 1914-Jul-26. Mss: None. Pubs: ABDA.316-317, NJB_v05#19 p.006. Trans: None.

AB03047. Visitation prayer for Jinab-i-Aqa Shaykh Husayn Mu'tamidu'sh-Shari'ih. 220 words, Ara. Volume 185. قد حی الحیا من الرحمه و الرضوان علی تربتک النوراء و بقعتک البیضاء و جدثک *May the breath of mercy and good-pleasure descend upon thy radiant dust, thy hallowed spot, and thy resting-place [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: None. Pubs: ABDA.318. Trans: None.

AB03048. 220 words, Per. Volume 138. نامه شما رسید و از مصائبیکه بر شما وارد حزن و الم رخ نمود و سبب تاسف و تحسر *Your letter has been received, and the afflictions which have befallen you have given rise to sorrow and grief [3.5s]...* To: Qazvini, Siyyid Muhammad Taqi et al, in Qazvin. Date: 1907-Dec-20. Mss: None. Pubs: BSHN.140.235, BSHN.144.235, MHT2.093. Trans: None.

AB03049. 220 words, Ara. Volume 122. هو الموسس و المولف بین القلوب لک الحمد یا الهی بما الفت بانفاس عبدک *He is the Founder and the Unifier of hearts! Praise be unto Thee, my Lord, for having united through the breaths of Thy servant [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:218b. Pubs: None. Trans: None.

AB03050. 220 words, Ara. Volume 117. واشوقی یا الهی الی باهی جمالک و ضاحی وجهک و شهی وصالک و ظماء قلبی لمعین *O my God! How I yearn for Thy resplendent beauty, Thy radiant face, the sweetness of reunion with Thee, and my heart thirsts for the wellspring [3.5s]...* Date: 1897 or <. Mss: PR20.004. Pubs: MKT2.162, ASAT4.395x. Trans: None.

AB03051. 220 words, mixed. Volume 115. یا احباء الله و ابناء ملکوت الله ان السماء الجدیده قد اتت و ان الارض الجدیده *O ye beloved of God! O ye children of His Kingdom! Verily, verily, the new heaven and the new earth are come....* To: Baha'is of the United States. Date: 1896-Jul-16. Mss: INBA21:071, INBA55:333, INBA59:085, INBA59:202b, UMich962.115-116, UMich991.053-055. Pubs: MKT2.103, MNMK#048 p.133, MMK1#003 p.012, MILAN.055, QT105.1.240, AVK2.188.01x, TZH8.1188, RHQM1.590-591 (720) (442), MJZ.012. Trans: SWAB#003, BWF.350-351, SW_v14#12 p.358. Notes: One of the first general messages of 'Abdu'l-Baha to America.

AB03052. 220 words, Per. Volume 134. یا امه البهاء در مکاتبه اگر چنانچه فتوری حاصل آن نه از قصور است بلکه از مشاغل *O maidservant of Bahá! Should there be any delay in correspondence, it is not due to any shortcoming, but rather to the press of occupations [3.5s]...* To: Alaviyyih wife of Mulla Ali Jan Mahfurujaki. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.191. Trans: None.

AB03053. 220 words, Ara. Volume 185. یا ایها الروح المستبشر بنفحات قدسیه انتشرت من ریاض الملکوت الابهی و الفردوس *O thou spirit who art gladdened by the sacred fragrances that have wafted from the gardens of the Most Glorious Kingdom and Paradise [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama. Mss: INBA85:360. Pubs: YMM.051. Trans: None.

AB03054. 220 words, Ara. Volume 116. یا ایها الزائر للجدث المطهر الحمد لله الذی وفقک و ایدک و نصرک و اسبغ علیک *O thou pilgrim to the hallowed sepulchre! Praise be to God, Who hath guided thee, strengthened thee, succoured thee,*

and bestowed His blessings upon thee [3.5s]... To: Mirza Ahmad Shirazi. Date: 1897-Jun-01. Mss: INBA59:129. Pubs: MKT2.240b. Trans: None.

AB03055. 220 words, mixed. Volume 112. يا ايها المتعارج الى ملكوت العرفان قد سمع هذا العبد ضجيجک و صريخک و حنينک و *O thou who dost ascend unto the Kingdom of divine knowledge! This servant hath heard thy outcry, thy pleading cry, and thy yearning [3.5s]...* To: Shaykh, in Alexandria. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#154. Trans: None.

AB03056. 220 words, Per. Volume 118. يا حضرت علی قبل اکبر یوم شهادت حضرت اعلی روحی لدمه المطهر الفداست الیوم *O 'Alí Akbar! Today is the Anniversary of the Martyrdom of His Holiness the Most Exalted One...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi Ayadi, in Tihran. Date: 1898-Dec-31. Mss: INBA13:147b. Pubs: BRL_DAK#0061, AKHA_107BE #02-03 p.07x, AYT.187x, PYB#200 p.04x, GHA.422x. Trans: BLO_PT#088x, BLO_PT#105x, ADMS#024x, JHT_A#003x.

AB03057. 220 words, Ara. Volume 137. يا ربی الاعلی و منیتی العلیا و بغیتی النوراء و ملجای فی حیاتی الاولی و ملاذی *O my Lord, the Most Exalted, my Supreme Aspiration, my Radiant Desire, my Refuge in this earthly life, and my Sanctuary [3.5s]...* To: Haji Muhammad Baqir from Najafabad et al, in Najafabad. Date: 1907-Feb-28. Mss: None. Pubs: TABN.199. Trans: None.

AB03058. 220 words, Ara. Volume 116. يا من انجذب باول نفحه عبقت من رياض الميثاق قد اشتعل سدره الانسان بنار توقدت *O thou who art attracted by the first fragrant breeze wafting from the gardens of the Covenant! The divine tree of mankind hath been set aflame by a fire that hath been kindled [3.5s]... ...To the firm in the Covenant [these utterances] are but shining rays of light, and to those who have wavered...* To: Siyyid Mihdi Yazdi the martyr, in Tabriz. Date: 1897-Jan-01. Mss: INBA21:119b. Pubs: MKT6.203, MNMK#053 p.136, KNSA.131x. Trans: MNYA.176x.

AB03059. 220 words, Ara. Volume 116. يا من انجذب بنفحات القدس التی تهب من مهب موهبه ربک الرحمن الرحیم و لمثلک *O thou who art attracted by the holy fragrances that waft from the realm of thy Lord's bounty, the All-Merciful, the Compassionate [3.5s]...* To: Mahmud Furughi. Date: 1897-Jan-16. Mss: INBA21:121c, INBA59:101, INBA88:133. Pubs: None. Trans: None.

AB03060. 220 words, mixed. Volume 114. يا من تحرک قلمه ببيان البرهان از يوميکه از آستان مبارک محفوظ و مصون سفر نموديد *O thou whose pen moveth with the utterance of proof, from the day thou didst journey forth from the blessed Threshold, protected and preserved [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Afshar. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: ANDA#78 p.15. Trans: None.

AB03061. 220 words. Volume 128. *O thou who hast addressed Abdul-Baha! Verily, I pray my Lord to teach thee a language and writing of the Kingdom which will satisfy thee...* To: Kanichi Yamamoto. Date: 1903. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.559-560, JWTA.021-022.

AB03062. 220 words, mixed. Volume 185. يا من شرفه الله بالانتساب الی محبوب الشهداء نعمت بر دو قسم است یکی مترقبه و *O thou who hast been honored by God through thy kinship with the Beloved of Martyrs! Know thou that bounties are of two kinds: those anticipated [3.5s]...* To: Son-in-law of Mahbubush-Shuhada, in Isfahan. Mss: None. Pubs: DUR4.637, NNY.058-059. Trans: None.

AB03063. 220 words, mixed. Volume 116. يا من وقع فی بلایاء شتی علیک الصبر الجمیل المتوکل علی الرب الجلیل و التجلد فی *O thou who hast fallen into manifold trials, upon thee be seemly patience, with reliance upon the Glorious Lord, and steadfastness [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1897-Jan-01. Mss: INBA21:115. Pubs: None. Trans: None.

AB03064. 220 words. Volume 170. *O thou who art set aglow with the Fire of the Love of God! Verily, I read thy long letter...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.519-520.

AB03065. 220 words. Volume 168. *El-Baha, praise, light, blessing and peace be upon thee, O thou fire of the Love of God...* Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.382-383.

AB03066. 220 words. Volume 160. *O thou my revered friend, famous throughout the world, from the day of separation up to this time not one moment I have been disengaged from the remembrance of your kindness....* To: Goldhizer, Prof. and Vambery, Prof, in Budapest. Date: 1913-Jun-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-29. Notes: text of Vambery's response in DAS.1913-09-06.

AB03067. 220 words. Volume 130. *O thou who art steadfast in the covenant! What thou hast written is perused. It is a clear proof of thy belief and assurance...* Date: 1904-Apr-27 [date received]. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#200, BSTW#456.

AB03068. 220 words. Volume 163. *...The line of progress is perpendicular and it has no end. Progress is infinite but there are many degrees. Each animate or inanimate organism advances along its own degree....* Date: 1914-Mar-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-14.

AB03069. 220 words. Volume 185. *...Praise be unto thee, O God, and glory be unto thee, O my Lord, for thou hast...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#17 p.224.

AB03070. 210 words, mixed. Volume 185. اگر آن نور هدی از آن افق غروب نمود و آن نجم وفا از آن مطلع افول ولی الحمد لله *Should that Light of Guidance set beneath that horizon, and that Star of Faithfulness decline from that dawning-place, yet praise be unto God [3.5s]...* To: Sulayman Yazdi, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MMK6#421. Trans: None.

AB03071. 210 words, mixed. Volume 185. الحمد لله از تاییدات ملکوت الابهی و هجوم جنود ملا اعلی انوار تقدیس شرق و غرب *Praise be to God for the confirmations of the Abhá Kingdom and the onrushing hosts of the Supreme Concourse, as the lights of sanctification shine upon both East and West [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Rida Shahmirzadi, in Babul. Mss: None. Pubs: MMK6#619. Trans: None.

AB03072. 210 words, Ara. Volume 185. الحمد لله الذی جعل مرکز اشراقه و مطلع انواره و افق آثاره و مرکز اسراره الافق *Praise be to God, Who hath made the horizon the center of His effulgence, the dawning-place of His lights, the dayspring of His signs, and the repository of His mysteries [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Shafi, in Port Said. Mss: None. Pubs: MKT1.208. Trans: None.

AB03073. 210 words, Ara. Volume 122. اللهم تشاهد و تری من ملکوتک الابهی وحدتی و غربتی و کربتی و مصیبتی و بلائی و *O Lord! Thou dost witness and behold, from Thy most glorious Kingdom, my solitude and estrangement, my distress and affliction, my trials and tribulations [3.5s]...* To: Baha'is of Khurasan, in Khurasan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:343, INBA59:303. Pubs: None. Trans: None.

AB03074. 210 words, Ara. Volume 116. اللهم یا الهی تری وجوها نورانیه فیها نضره رحمانیتک و قلوبا متیمه فیها جمال *O my God! Thou beholdest faces luminous with the radiance of Thy mercy, and hearts enthralled wherein dwelleth beauty [3.5s]...* To: Mawzun, Sayfullah et al, in Tihran. Date: 1897-Jan-21. Mss: INBA59:067, INBA89:095. Pubs: MILAN.210, ADH2.036, ADH2_1#19 p.031, MJMJ1.012, MMG2#059 p.062, MJH.061, NSR_1978.125, NSR_1993.138. Trans: None.

AB03075. 210 words, Ara. Volume 122. اللهم یا الهی و سیدی و سندی علیک اعتمادی و اتکالی و بحبل فضلک تشبثی و بباب *O Thou Who art my Lord and my God, my Master and my Support! Upon Thee do I rely and in Thee do I place my trust. To the cord of Thy bounty do I cling...* Date: 1900 or <. Mss: INBA59:043. Pubs: MILAN.209, ADH2.062, ADH2_2#05 p.094, MJMJ1.009, MMG2#246 p.276, MJH.060, NSR_1978.112, NSR_1993.125. Trans: ADMS#322. Musical interps: almunajat.com [item 2].

AB03076. 210 words, Ara. Volume 116. اللهم یا غافر الذنب و یا قابل التوب یا رحمن الدنیا و الاخره ان العبد لیس له *O Lord, Forgiver of sins and Accepter of repentance, O All-Merciful in this world and the next, verily Thy servant hath naught [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad Afnan, in Ishqabad. Date: 1897-Jul-02. Mss: INBA21:094, INBA88:205b. Pubs: None. Trans: None.

AB03077. 210 words, mixed. Volume 185. اللهم یا من تقدس عن عرفانی و عرفان الموحدین الذین حلوا بحلل الایقان و تنزه عن *O Lord, Thou Who hast sanctified Thyself beyond my comprehension and the understanding of those who profess Thy unity, who are adorned with the robes of certitude, and art exalted above*

[3.5s]... To: Baha'is of Qazvin, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.366 #050. Trans: None.

AB03078. 210 words, Ara. Volume 134. الهی الهی ان سمی سید الشهداء قد عرج الی ملکوتک الابهی مستجیرا بجوار رحمتک *O my God, my God! Verily, he who was named after the Prince of Martyrs hath ascended unto Thy most glorious Kingdom, seeking shelter in the sanctuary of Thy mercy [3.5s]...* To: Mulla Husayn Malik Kandi. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.064. Trans: None.

AB03079. 210 words, Ara. Volume 176. الهی الهی ان عبدک اسحق قد وقع فی المحاق و فقد فی هذ النشئه الاولی و اورث اهله *O my God, O my God! Verily, Thy servant Isaac hath waned into darkness, and been lost from this mortal realm, and left behind his kin [3.5s]...* To: Abdu'llah son of Ishaq Hamadani, in Port Said. Date: 1920-Jan-02. Mss: None. Pubs: TAH.341. Trans: None.

AB03080. 210 words, Ara. Volume 118. الهی الهی انت الذی احاطت قدرتک و ظهرت سلطنتک و عمت رحمتک و اشرقت انوار موهبتک *O my God, my God! Thou art He Whose power hath encompassed all, Whose sovereignty hath been made manifest, Whose mercy hath become all-pervading, and Whose light of bounty hath shone forth [3.5s]...* To: Nayyir et al, in Tihran. Date: 1898-Dec-01. Mss: INBA59:086a. Pubs: MJMJ3.010, MMG2#089 p.099. Trans: None.

AB03081. 210 words. Volume 165. *O God! O God! Thou knowest that the hearts burned, the souls torn to pieces, the tear fell, the lamentations ascended...* To: visitation Tablet for Bashir. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-06.

AB03082. Ziyarat-Namih (Tablet of Visitation). 210 words, mixed. Volume 118. الهی الهی انی ابسط الیک اکف التضرع و التبتل و الابتهال و اعفر وجهی بتراب *O God, my God! Lowly and tearful, I raise my suppliant hands to Thee and cover my face in the dust of that Threshold of Thine...* Date: 1898-Apr-23. Mss: INBA21:164 (205), INBA55:453, INBA88:246, Ghazi3072.149-151. Pubs: MKT1.485, MMK1#237 p.308, AKHA_133BE #14 p.435, AHB_128BE #06-11 p.199, AYT.529, HHA.376, KHSH14.000, DUR2.088, ADH2.134, ADH2_5#10 p.169, MJMJ1.119, MMG2#444 p.488, MJH.072, NSR_1978.110, NSR_1993.123, ABMK.065, OOL.C029. Trans: SWAB#237, BPRY.332-333, SW_v13#04 p.093, DWN_v2#02 p.011-012, PAB.027-028. Musical interps: A. Nakhjavani, S. Toloui-Wallace, S. Hansen, Sara, Samira & Shayda, almunajat.com [item 1], unknown (1), unknown (2), unknown (3), L. Slott. Notes: Regarding chant by A. Nakhjavani, he related to the compiler (sp) in 1995 that, to the best of his recollection from childhood, this is how Shoghi Effendi would chant the Tablet in the Shrines.

AB03083. 210 words, Ara. Volume 125. الهی الهی انی اغبر جبینی بتراب الذل و الانکسار متضرعا الیک فی اللیل و النهار *O my God, my God! I lay my brow in the dust of humility and lowliness, supplicating Thee by night and by day [3.5s]...* To: Shaykh Muallim, in Tabriz. Date: 1902-Nov-21. Mss: None. Pubs: MKT6.057, MNMK#080 p.150. Trans: None.

AB03084. 210 words, Ara. Volume 185. الهی و سیدی و سندی و غایه موئلی و رجائی ان هذا عبد اهتز من نفحات قدسک و *O my God, my Lord, my Support and my Ultimate Refuge and Hope! This servant hath been stirred by the breezes of Thy holiness [3.5s]...* Mss: None. Pubs: HHA.149. Trans: None.

AB03085. 210 words, Ara. Volume 114. الهی و محبوبی قد خلقت شجره مقدسه رحمانیه و دوحه کریمه ربانیه و سدره جلیله *O my God and my Beloved! Thou hast verily brought into being the sacred and all-merciful Tree, the noble and divine Bough, and the glorious Lote-Tree [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din). Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:309, INBA52:314. Pubs: None. Trans: None.

AB03086. 210 words, Per. Volume 122. ای احبای الهی وقت جانفشانیست و هنگام دست افشانی دم حیات جاودانیست و روز جلوه *O ye friends of God! The time for sacrifice of life is at hand, and the moment for joyous celebration hath come. This is the breath of life everlasting and the day of manifestation [3.5s]...* To: Baha'is of Adharbayjan, in Adhirbayjan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:010x [missing first line], INBA21:151b, INBA88:172b. Pubs: MMK2#069 p.053. Trans: None.

AB03087. 210 words, mixed. Volume 185. ای احبای باوفای جمال قدیم چون شمس حقیقت از افق مبین افول فرمود و بافق اعلی *O ye faithful lovers of the Ancient Beauty! When the Sun of Truth set beneath the manifest horizon and ascended unto the Supreme Horizon [3.5s]...* To: Baha'is of Bushruyih, in Bushruyyih. Mss: None. Pubs: MMK6#541. Trans: None.

AB03088. 210 words. Volume 136. *O ye members of the shining assembly! The letter which was written by you...* To: Beyer, Louisa et al, in Newark. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.480-481.

AB03089. 210 words, mixed. Volume 139. ای افنان سدره منتهی علیک البهاء الابهی و علی اخوتک و ذوی قرابتک الثابتین علی *O Afnan of the Divine Lote-Tree! Upon thee be the Most Glorious Glory, and upon thy brethren and kindred who stand firm [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai, in Shiraz. Date: 1908-Jun-02. Mss: INBA87:325a, INBA52:330. Pubs: MATA.227-228. Trans: None.

AB03090. 210 words, mixed. Volume 113. ای اماء رحمن و ورقات سدره عرفان شکر کنید حضرت مقصود را که در کور بدیع بوجهی *O handmaidens of the All-Merciful and leaves of the Tree of Divine knowledge! Give thanks unto Him Who is the Intended One, that in this wondrous Dispensation, in such wise [3.5s]...* To: Mother of Ibrahim et al, in Qum. Date: 1894-Jan-12. Mss: None. Pubs: MKT7.016b, QUM.071-072. Trans: None.

AB03091. 210 words, Per. Volume 139. ای امنای عبدالبهاء مستر دریفوس از پاریس مرقوم نموده و بنهایت الحاح اصرار *O trustees of 'Abdu'l-Bahá, Mr. Dreyfus hath written from Paris with most urgent entreaty [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1908-Jun ca.. Mss: INBA16:218. Pubs: None. Trans: None.

AB03092. 210 words, Per. Volume 131. ای امه الله آنچه نگاشتی مفهوم شد بنهایت تضرع حاجاتی خواستی و جمیع حاجاتت *O handmaiden of God! That which thou didst write was understood. With utmost supplication thou didst make certain requests, and all thy requests [3.5s]... ...Thou desirest forgiveness of sins; thou seekest utmost peace and tranquillity; thou beseechest nearness to the Threshold of Grandeur; thou desirest renunciation of thine own will...* To: Delia M Perry, in Fruitport, MI. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0803. Trans: BRL_ATE#171x, TAB.135-136, BSC.477 #912x, VLAB.010x.

AB03093. 210 words, mixed. Volume 122. ای امه الله نامه ات در این مقام وارد و ملاحظه گردید تبتل و تضرع بود و توجه و *O handmaid of God! Thy letter hath reached this place and was perused. It was filled with supplication and humility, and showed devotion [3.5s]...* To: Sarih Naraqi. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:170b. Pubs: MKT7.200, MKT7.065b, MSBH7.200. Trans: None.

AB03094. 210 words, Per. Volume 117. ای اهل علیین هر چند ساکن زمینید ولی بحقیقت در بهشت برین جهانی در زیر نگین *O denizens of the Most Exalted Heaven! Though ye dwell upon the earth, in truth ye abide in the celestial Paradise, the world beneath your signet-ring [3.5s]...* To: Baha'is of Chalih-Zamin, in Chalih Zamin. Date: 1897 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0455, MMK2#075 p.059. Trans: None.

AB03095. 210 words. Volume 166. *O ye denizens of the Kingdom! Your letter was received and caused joy and gladness...* To: Spiritual Assembly of Portland, OR, in Portland, OR. Date: 1914-Oct-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-13, SW_v06#11 p.083+087, PN_1914 p077, PN_1914 p110.

AB03096. 210 words, Per. Volume 176. ای اوراق شجره حیات جناب میرزا ایوب در کمال ثبوت و رسوخ و بنهایت انجذاب و *O ye leaves of the Tree of Life! His honour Mírzá Ayyúb, with utmost steadfastness and firmness, and in a state of complete attraction [3.5s]...* To: Mirza Mahmud et al, in Hamadan. Date: 1920-Jan-01. Mss: None. Pubs: TAH.356b. Trans: None.

AB03097. 210 words, Per. Volume 129. ای ایادی امرالله فی الحقیقه در آنچه واقع شده قصوری از نفسی نبوده و کل در *O Hands of the Cause of God! In truth, in all that hath come to pass, no soul hath shown any shortcoming, and all have [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: AVK3.018. Trans: None.

AB03098. 210 words, mixed. Volume 185. ای آواره بادیه محبت الله نامه شما رسید ستایش یاران الهی نموده بودید که در هر *O wanderer in the wilderness of God's love! Thy letter was received, wherein thou didst praise the divine friends who in every [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Samandari, in Mashhad. Mss: None. Pubs: AYBY.391 #079, MSHR3.317, YQAZ.280-281. Trans: None.

AB03099. 210 words, Per. Volume 134. ای بشیرالهی اگر بدانی که در چه حالتی بیاد تو مشغولم البته زبان بشکرانه الهی *O Divine Herald! If thou couldst but fathom the state in which I am engaged in remembrance of thee, surely thy tongue would be moved to divine thanksgiving [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#154 p.119, BSHI.034-035. Trans: None.

AB03100. 210 words. Volume 174. *O thou daughter of the Kingdom! Two letters have been received from thee...* To: E Louise Smith, in Cleveland. Date: 1919-Aug-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#13 p.232.

AB03101. 210 words, Per. Volume 185. ای بنت ملکوتی نامه تو رسید مضامین نورانی بود ملکوتی بود *O daughter of the Kingdom, thy letter was received. Its contents were luminous and celestial [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT3.391, TSAY.347-348. Trans: None.

AB03102. 210 words. Volume 145. *O ye servants of God and Maidservants of the Merciful! Thank ye God that the Divine call reached the ear of the spirit... Praise be to God, that the doors of the Kingdom are opened... In the world of existence the meeting is blessed when the white and colored meet together...* To: Kook, Mrs et al, in Washington, DC. Date: 1910-Mar-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#05 p.103x, SW_v12#05 p.106x, AHV.030-31, BLO_PN#045.

AB03103. 210 words, Per. Volume 185. ای بنده الهی جناب شیخ رحمانی با کمال ناتوانی مسافات بعیده را قطع نموده و *O servant of God, his honor Shaykh Rahmani, despite utmost frailty thou didst traverse vast distances [3.5s]...* To: Hashim Qalami. Mss: INBA87:129b, INBA52:127. Pubs: None. Trans: None.

AB03104. 210 words, Per. Volume 185. ای بنده الهی خطوط نقوش است و علائم و اشارات داله بر الفاظ و کلمات و این *O servant of God! Lines are but tracings and symbols, signs that indicate words and expressions, and this [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn son of Pir-i Rawhani, in Qain. Mss: None. Pubs: MKT8.019b, MAS5.128. Trans: None.

AB03105. 210 words. Volume 165. *O thou servant of God! Thy letter was received. Thou hast written that the publication of the book of Mirza Abul Fazl (The Bahá'í Proofs) is commenced...* To: Albert R Windust, in Chicago. Date: 1914-Jul-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#05 p.057.

AB03106. 210 words, Per. Volume 122. ای بنده آستان حق محزون مباش مغموم مباش ببشارت حضرت احدیت جام عنایت برگیر *O servant of the Divine Threshold! Be thou neither sorrowful nor dismayed. Take thou the chalice of bounty, through the glad-tidings of the One True God [3.5s]...* To: Jinab Nun Za, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:251, INBA89:041. Pubs: None. Trans: None.

AB03107. 210 words, Per. Volume 150. ای بنده آستان مقدس نامه شما رسید مرقوم نموده بودید رفته رفته بکار معتاد خواهم *O servant of the Sacred Threshold! Thy letter was received. Thou hadst written that gradually thou wouldst become accustomed to the work [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Date: 1911 ca.. Mss: INBA17:218. Pubs: BRL_DAK#1257. Trans: ADMS#387.

AB03108. 210 words, mixed. Volume 178. ای بنده آستان مقدس نامه های شما رسید فریاد و حنین شما باوج اعلی میرسید ... حال شما به شکرانه این تأییدات باید *O servant of the Sacred Threshold! Thy letters were received and thy cry and lamentation reached unto the highest heaven... Now thou must, in gratitude for these confirmations [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Vakil, in Baghdad. Date: 1921-May-23. Mss: None. Pubs: MMK6#357x, MSHR4.140-141x. Trans: None.

AB03109. 210 words. Volume 139. *O servant of Baha'! Thy letter written to his honor, Mirza . . . . . , with the enclosed map of the ground of the Mashrak-el-Azkar...* To: Arthur S Agnew, in Chicago. Date: 1908-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.127-128.

AB03110. 210 words, Per. Volume 161. ای بنده پروردگار ای آواره من نجار نامه اختصار شما مرا امیدوار نمود که الحمد *O servant of the Lord! O my wandering carpenter! [3.5s]... ...Thy brief letter made me very hopeful. Praise be to God that thou art firm and steadfast...* To: Najjar, Ustad Ibrahim brother of Ustad Isma'il, in Qumrud. Date: 1913-Oct-26. Mss: None. Pubs: QUM.260. Trans: DAS.1913-11-07x.

AB03111. 210 words, Per. Volume 122. ای بنده جمال قدم جناب سلیل وارد و ملاقات نمودیم *O servant of the Ancient Beauty! Jinab-i-Salil hath arrived and we have met with him [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:318. Pubs: None. Trans: None.

AB03112. 210 words. Volume 146. *O thou servant of the Blessed Perfection! Your epistle dated October 30th reached me at Ramleh. ...Regarding my coming to America...* To: Aminullah Farid, in Washington, DC. Date: 1910-Nov. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#17 p.002-003.

AB03113. 210 words, mixed. Volume 135. ای بنده حق در نزد این عبد جمیع من علی الارض مقبول مطرودی نه و مغضوبی نیست و *O servant of the Truth! In the sight of this servant, all who dwell upon the earth are accepted; none is rejected or condemned [3.5s]...* To: Shaykh Hasan, in Ivughli. Date: 1906-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#240. Trans: None.

AB03114. 210 words, Per. Volume 122. ای بنده رب ملکوت در ایندم که قلب این مشتاق مشتعل بنار محبت الله است بخیال تو *O servant of the Lord of the Kingdom! In this moment, when the heart of this yearning soul is ablaze with the fire of the love of God, I am occupied with thoughts of thee [3.5s]...* To: Mashhadi Ali Akbar, in Ishqabad. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:159. Pubs: None. Trans: None.

AB03115. 210 words, mixed. Volume 135. ای بنده صادق آستان جمال مبارک نامه رسید فاتحه عنوان انه من علیمحمد و انه بسم *O sincere servant at the threshold of the Blessed Beauty! Thy letter hath arrived, graced with the opening words, "This is from 'Ali-Muhammad, and it is in the name..." [3.5s]...* To: Ali Muhammad Sarrishtihdar, in Tihran. Date: 1906-Jun-13. Mss: None. Pubs: MSHR3.208. Trans: None.

AB03116. 210 words. Volume 130. *O thou servant who art near and dear to the Glorious Threshold! Give thanks to God for having been ushered into His Kingdom...* To: Bernard Jacobsen, in Kenosha, WI. Date: 1904-Apr-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.147-148.

AB03117. 210 words, Per. Volume 145. ای بنده مقرب درگاه کبریا نامه شما رسید از قرائتش نهایت انبساط حصول یافت زیرا *O thou servant nigh unto the Court of Grandeur! Thy letter was received and its perusal brought the utmost joy [3.5s]...* To: Binish Haqju. Date: 1910-May-23. Mss: INBA84:518a. Pubs: None. Trans: None.

AB03118. 210 words. Volume 139. *O thou near servant to the Threshold of God! Thy letter was received and thy desire became known. Thou wishest to serve the Threshold... ...Thou hast written concerning the organization of a Council for the building of the Mashrak-el-Azkar...* To: Charles E Sprague, in Chicago. Date: 1908-Jan-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.633-634, BWF.418-419x, LOG#2053x, SW_v06#17 p.134x, BSTW#193x.

AB03119. 210 words, mixed. Volume 124. ای بنده میثاق شکر کن خدا را که مظهر الطاف نیر آفاق بودی و مطلع انوار کوکب *O servant of the Covenant! Give thanks unto God that thou hast been a manifestation of the favours of the Day-Star of horizons and the dawning-place of lights [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah, in Tabriz. Date: 1901 ca.. Mss: INBA89:084b. Pubs: MKT8.012c. Trans: None.

AB03120. 210 words, mixed. Volume 185. ای بیسر و سامان الهی آنچه بحضرت افنان سدره مبارکه مرقوم نموده بودید ملاحظه *O thou homeless one of God! What thou didst write to His Holiness the Afnán of the Sacred Tree hath been noted [3.5s]...* To: Mulla Bahram Akhtar Khavari, in Tihran. Mss: None. Pubs: ALPA.023b, YARP2.029 p.081. Trans: None.

AB03121. 210 words, Per. Volume 185. ای پروانه شمع آسمانی چون کور وجود و دور شهود در جمیع مراتب و شئون عروج و صعود *O moth of the celestial Candle! As cycle succeedeth cycle and vision yieldeth to vision, through every degree and*

condition of ascent and exaltation [3.5s]... To: Jinab-i-Siyyid. Mss: None. Pubs: MMK3#099 p.064, PYK.303. Trans: None.

AB03122. 210 words. Volume 160. *O thou dear Son: Thy letter dated about one month ago was duly received today.... I have repeatedly written that any Persian - although he be my relative...* To: Charles Mason Remey, in California. Date: 1913-Sep-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#12 p.095x, BSTW#073c.

AB03123. 210 words, Per. Volume 152. ای پسر ملکوت نامه های شیرین و عبارات دلنشین تو همواره سبب فرح قلوبست و نغمه *O thou son of the Kingdom! Thy most agreeable letters, with their pleasing style, ever gladden our hearts. When the song is of the Kingdom...* To: Edwin Fisher, in Washington, DC. Date: 1912-May-14. Mss: None. Pubs: MMK1#154 p.176. Trans: SWAB#154, BSW#14.15x, TAB.687-688, BWF.366-366x, COC#1418x, BBBD.171-172, BSC.467 #871. Notes: Sage says 1908-03-01

AB03124. 210 words, Per. Volume 160. ای پسران محترم و دختران عزیز عبدالبهاء روزگاری را که با شما همدم و همراز بودم *O ye dear sons and beloved daughters of Abdul-Baha! When the days that I was your associate and intimate pass before the mind, the heart is stirred into cheerfulness… I hope that the Ensigns of Divine Verses may be upraised in Stuttgart; the Fire of the Love of God be so enkindled as to set all those parts aglow...* To: Baha'is of Stuttgart, Germany et al, in Stuttgart. Date: 1913-Jul-11. Mss: None. Pubs: BBBD.223-224, NJB_v04#09 p.002. Trans: BBBD.224-225, DAS.1913-07-11x, SW_v04#09 p.158, ABIE.055x, BLO_PN#007x.

AB03125. 210 words, Per. Volume 174. ای پور مهربان اسفندیار نامدار گویند رواین تن بود یعنی تیر و تیغ در او اثر *O loving son of the renowned Isfandiyar, they tell how his body was invulnerable, such that neither arrow nor sword could pierce it [3.5s]...* To: Suhayli, Isfandiyar et al. Date: 1919-Oct-06. Mss: None. Pubs: YARP2.153 p.164. Trans: None.

AB03126. 210 words, mixed. Volume 126. ای ثابت بر پیمان اسم اعظم روحی لاحبائه الفدا در رساله سلوک خطابا بشیخی از *O thou who art steadfast in the Covenant of the Most Great Name, may my spirit be a sacrifice for His loved ones! In the treatise on spiritual conduct, addressed to a certain Shaykh [3.5s]...* To: Aqa Shaykh Ali, in Kirmanshah. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.158. Trans: None.

AB03127. 210 words, mixed. Volume 127. از شماتت بیخردان فتور نیارید ملامت عین سعادتست و حقیقت موهبت و چون بتهوّر سخن رانند *Let not the reproaches of the foolish cause you to waver. Censure is the very essence of felicity and the reality of heavenly bestowal, though they speak with reckless impetuosity [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1903-Sep-18. Mss: None. Pubs: MMK3#201 p.144x. Trans: None.

AB03128. 210 words, mixed. Volume 185. ای ثابت بر پیمان شکر کن خدا را که مورد الطاف بی پایان گشتی و موید بخدمت آستان *O thou who art steadfast in the Covenant! Render thanks unto God that thou hast become the recipient of His boundless favours and art confirmed in service at His Threshold [3.5s]...* To: Siyyid Yahya Sirjani, in Bandar Abbas. Mss: None. Pubs: MSBH5.087. Trans: None.

AB03129. 210 words. Volume 170. *O thou who art firm in the Covenant! Truly I say, thou art the servant...* To: Joseph H Hannen. Date: 1916-Dec-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#14 p.165-166.

AB03130. 210 words, Per. Volume 172. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بتاریخ ۹ فوریه ۱۹۱۹ مرقوم نموده بودی وصول یافت *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter dated February 9, 1919, was received [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud, in London. Date: 1919-Apr-01. Mss: None. Pubs: MKT5.070, DAUD.32. Trans: None.

AB03131. 210 words, Per. Volume 179. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید الحمد لله در لندن ملاحظه فرمودید که آنچه در *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter hath been received. Praise be to God that thou didst observe in London that which [3.5s]...* To: Aqa Mirza Diyaullah Asgarzadeh, in London. Date: 1921-Aug-06. Mss: None. Pubs: MMK4#185 p.227, MSHR2.257. Trans: None.

AB03132. 210 words. Volume 163. *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received and its contents perused with the utmost of attention....* To: Edward B Kinney, in New York. Date: 1914-Feb-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-21x, SW_v05#02 p.025.

AB03133. 290 words, mixed. Volume 183. ای ثابت بر پیمان نامه شما واصل شد و از مضمون بالام قلب محزون اطلاع حاصل گشت ... بیگانگان هر چند نشانه تیر بلایند ولی از هیچ جهت تسلّی خاطر ندارند *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and from its contents was learned the sorrow of thy heart. Though strangers be the target of affliction's arrows, they find comfort from no direction [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Mss: INBA79.038. Pubs: MMK3#219 p.158x. Trans: None.

AB03134. 210 words, mixed. Volume 185. ای ثابت بر پیمان نسیم معطری از حدیقه دل و جان تو میوزد و رایحه خوشی بمشام *O thou who art steadfast in the Covenant! A perfumed breeze wafteth from the garden of thy heart and soul, and a sweet fragrance reacheth the senses [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri, in Yazd. Mss: None. Pubs: KHML.286-289. Trans: None.

AB03135. 210 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نشان بهائیان نقش فرموده ای بسیار بدیع است ولی باید نشانه *O thou who art steadfast in the Covenant! Thou didst trace a design for a Baha'i emblem...* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Date: 1910-Mar-07. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0016. Trans: BRL_ATE#017, MAAN#03.

AB03136. 210 words, Per. Volume 135. ای ثابت بر میثاق نطقی راکه بعد از رجوع نمودی و نزد امة البهاء میس بارنی ارسال *O thou who art steadfast in the Covenant! The utterance thou didst deliver after thy return, send it to Miss Barney, the handmaiden of Bahá [3.5s]...* To: Howard Macnutt, in New York. Date: 1906-Apr-17. Mss: None. Pubs: MUH3.382-383. Trans: None.

AB03137. 210 words, Per. Volume 185. ای ثابت بر میثاق ورق مسطور منظور گردید و فغان و شکوی مسموع هیچ دانی که در چه *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy missive was received and thy cry and lamentation were heard. Knowest thou in what [3.5s]...* To: Ali Rida Khan, in Shiraz. Mss: INBA87:512, INBA52:538. Pubs: None. Trans: None.

AB03138. 210 words, mixed. Volume 185. ای ثابت نابت غم مخور پریشان مباش عون و عنایت جمال ابهی شاملست و فیض و نصرتش *O steadfast and faithful one, grieve not, nor be thou dismayed. The aid and loving-kindness of the Abhá Beauty encompasseth thee, and His grace and succour are with thee [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Baqiruf, in Tihran. Mss: INBA16:012. Pubs: None. Trans: None.

AB03139. 210 words, Per. Volume 185. ای ثابت نابت ورق منشور ملحوظ افتاد و مقصود معلوم گردید هر چند گوشه نشینی ولی *O steadfast and firm one! Your outspread page was noted and its purpose became clear. Although thou dwellest in seclusion, yet [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Husayn Naqqash, in Shiraz. Mss: INBA84:363. Pubs: None. Trans: None.

AB03140. 210 words, Per. Volume 174. ای ثابتان بر پیمان نام مبارک یاران و کنیزان ایزدی خوانده شد از خواندن ملاحظه *O ye who stand firm in the Covenant! The blessed names of the friends and handmaidens of God were read aloud [3.5s]...* To: Hazari Parsi, Rashid Jamshid et al, in Qasimabad. Date: 1919-Oct-06. Mss: None. Pubs: YARP2.698 p.467. Trans: None.

AB03141. 210 words. Volume 125. *O ye who are firm in the Covenant! The report of the Spiritual Gathering, which is dated ... and sent by you, was received and its contents...* To: Spiritual Assembly of Chicago, IL, in Chicago. Date: 1902-Jun-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.005-006.

AB03142. 210 words, Per. Volume 185. ای ثمره شجره مبارکه هر زر و سیمی پیش از محک و امتحان خوشرنگ و لطیف و براق و *O fruit of the blessed Tree! Every gold and silver, ere the touchstone of trial and test, appeareth fair and lustrous and resplendent [3.5s]...* To: Zahra Khanum (Thamarih), in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK3#221 p.160. Trans: None.

AB03143. 210 words, Per. Volume 140. ای جانهای پاک جناب مهریان از شدت مهربانی در نامه خویش نام و نشانی از شما داده *O pure souls! The kind friend hath, out of*

exceeding kindness, made mention of your name and attributes in his letter [3.5s]... To: Mihraban Bahman et al, in Tihran. Date: 1908-Nov-16. Mss: None. Pubs: YARP2.658 p.445. Trans: None.

AB03144. 210 words, Per. Volume 185. ای جمع روحانیان الحمد لله مانند شمع روشنید و بمثابه درختان سبز و خرم در *O spiritual assembly! Praise be to God that ye are luminous even as candles and verdant and flourishing like unto trees [3.5s]...* To: Mashhadi Abdur-Rida et al, in Qum. Mss: None. Pubs: MMK2#052 p.041. Trans: None.

AB03145. 210 words, Per. Volume 185. ای جوان روحانی اگر بدانی که در این انجمن رحمانی بچه نام و نشانی مذکوری و بچه *O spiritual youth! If thou but knewest with what name and fame thou art mentioned in this divine assemblage [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn son of Pir-i Rawhani, in Baghistan. Mss: None. Pubs: MKT8.074b. Trans: None.

AB03146. 70 words, Per. Volume 185. ای خادم جمال مقصود مکاتیب شما رسید و بر کیفیت اطلاع حاصل گردید از حزن شما *O servant of the Beauty of the All-Glorious! Thy letters were received, and their contents made known thy sorrow [3.5s]...* To: Siyyid Taqi Manshadi, in Egypt. Mss: None. Pubs: MMK5#015 p.009x. Trans: None.

AB03147. 210 words, mixed. Volume 114. ای خادم حرم مطلع انوار اسم اعظم در پیش چیزی مرقوم شد و حال نیز این نامه *O thou servant of the Dawning-Place of the lights of the Most Great Name! A letter was penned aforetime, and now this epistle too [3.5s]...* To: Mirza Ali servant of Khadijih Bagum, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA55:377, INBA87:166, INBA52:164. Pubs: KHAF.191. Trans: None.

AB03148. 210 words, Per. Volume 176. ای دختر عزیز الحمد لله موانع زائل دوباره بمکاتبه پرداختیم درین مدت تو را *O dear daughter! Praise be to God that obstacles have passed away and again we begin correspondence. I did not forget thee in these times....* To: Sara Louisa Blomfield, in London. Date: 1920-Jan-19. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0129. Trans: LBLT.198-199x.

AB03149. 210 words, Per. Volume 148. ای دختر ملکوت نامه شما رسید و قرائت گردید مرا بامریکا دعوت نموده بودی که در *O daughter of the Kingdom! Thy letter was received and read. Thou hadst extended an invitation to Me to come to America, that [3.5s]...* To: Harrison G Dyar, in Washington, DC. Date: 1911-May-24. Mss: None. Pubs: NJB_v02#05 p.006. Trans: None.

AB03150. 210 words, Per. Volume 160. ای دختر ملکوتی نامه شما رسید فی الحقیقه صدف لئالی معانی بود نهایت تبتل و تضرع *O heavenly daughter! Thy letter was received. In truth, it was a shell containing the pearls of inner meanings, showing forth the utmost devotion and supplication [3.5s]...* To: Khanum Sahib daughter of Hajiyyih, in Kashan. Date: 1913-Aug-10. Mss: None. Pubs: NJB_v04#12 p.004. Trans: None.

AB03151. 210 words. Volume 170. *O thou daughter of the kingdom! Thy letter dated July 15th, 1916, received. Its contents indicated... All the individuals of humanity are farmers....* To: Agnes B Alexander, in Tokyo. Date: 1916-Oct-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.013-014, SW_v08#05 p.055-056+053, BSTW#291.

AB03152. 210 words, mixed. Volume 185. ای دو حمامه ایکه عرفان حمد کنید خدا را که در گلشن میثاق در ظل شجره انیسا لانه *O ye two doves of divine knowledge! Glorify God, for ye have built your nest in the rose-garden of the Covenant, beneath the shade of the celestial Tree [3.5s]...* To: Sarhang, Nurullah Khan et al, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT5.080. Trans: None.

AB03153. 210 words, mixed. Volume 147. ای دو کنیز عزیز الهی جناب آقا میرزا حبیب الله در نامه خویش نام شما برده و *O ye two cherished handmaidens of God, Jináb-i-Áqá Mírzá Habíbu'lláh hath made mention of your names in his letter [3.5s]...* To: Azra et al. Date: 1911-Apr-22. Mss: None. Pubs: MKT7.093, PYM.231x, MAS5.293. Trans: None.

AB03154. 210 words. Volume 140. *O ye two attracted ones to the reality! Your letter was received together... ...I am hopeful by divine bounty and grace that the beloved ones of God may be confirmed in the building of the Mashrak-el-Azkar...* To: Carmichael, Emma et al, in Chicago. Date: 1908-Nov-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#17 p.136, SW_v01#07 p.009-010x, BW_v01p060x.

AB03155. 210 words, Per. Volume 171. ای دو نفس مومن مبارکه چند سال است که مخابره مقطوع و مراوده ممنوع بظاهر نه خبری *O ye two blessed, believing souls! It is now some years that correspondence...* To: Goodall, Helen S et al, in Washington, DC. Date: 1918-Oct-18. Mss: None. Pubs: MKT3.091. Trans: SW_v09#14 p.153-154 .

AB03156. 210 words, Per. Volume 122. ای دوستان الهی و یاران معنوی چشم بافق ابهی بگشایید و توجه بملاء اعلی نمایید *O divine friends and spiritual companions! Open your eyes unto the Most Glorious horizon and turn your gaze to the Supreme Concourse [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:119. Pubs: HDQI.275, ANDA#37 p.05. Trans: None.

AB03157. 210 words, mixed. Volume 122. ای دوستان حضرت رحمن صد هزار بشارات از ملکوت ابهی در هر دقیقه اید و هزاران *O friends of the All-Merciful! A hundred thousand glad-tidings from the Abhá Kingdom descend every minute, and thousands [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn Amu Zaynal et al, in Nayriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:076, INBA55:347, INBA88:130, Ghazi3072.141-143. Pubs: AKHA_106BE #05 p.02. Trans: None.

AB03158. 210 words, Per. Volume 178. ای دوستان حقیقی نامه شما رسید و از مضمون روح و ریحان حاصل گردید الحمد لله بزمی *O ye true friends! Your letter hath been received and it brought great joy. God be praised, ye had made ready an entertainment...* To: Baha'is of Bournemouth, England, in Bournemouth. Date: 1921-Jan-19. Mss: None. Pubs: MMK1#047 p.086. Trans: SWAB#047.

AB03159. 210 words, Per. Volume 160. ای دوستان عزیز عبدالبهاء سه سال است که مانند مرغ بی لانه و آشیانه سرگشته کوه و *O ye friends of Abdul Baha: It is now three years that, like unto a nestless and shelterless bird, I have been wandering through mountains and plains and flying over the wilderness and Sahara....* To: Baha'is of Bushruyih et al, in Bushruyyih. Date: 1913-Aug-10. Mss: None. Pubs: MMK5#082 p.066, MJDF.111. Trans: DAS.1913-08-08, ABIE.170, BLO_PN#007, BSTW#460, MHMD2s.327bx.

AB03160. 210 words, Per. Volume 185. ای روحانی چند روز پیش نامه مرقوم و ارسال گردید و الیوم بواسطه حضرت شهید ابن *O spiritual one! A few days ago a letter was written and dispatched, and today through His Holiness the martyred son [3.5s]...* To: Bibi Rawhani, in Bushruyyih. Mss: None. Pubs: MMK2#204 p.146x, RSR.043. Trans: None.

AB03161. 210 words, Per. Volume 185. ای زائر تربت مقدسه حمد کن خدا را که از وطن مالوف طی الوف فرسنگ و فراسخ نمودی *O pilgrim to the sacred Sepulchre! Render thanks unto God that thou hast traversed thousands of leagues and parasangs from thy familiar homeland [3.5s]...* To: Muhammad Javad Alaqihband, in Palestine. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1170, KNJ.088a. Trans: None.

AB03162. 210 words, Per. Volume 124. ای زائر تربت مقدسه شکر کن خدا را که باین فیض الهی مشرف گشتی و کوه و بیابان *O pilgrim to the Sacred Sepulchre! Give thanks unto God that thou hast been honoured with this divine bounty and traversed mountain and desert [3.5s]...* To: Siyyid Husayn (Brother of Mihdi Yazdi) et al, in Palestine. Date: 1901 ca.. Mss: INBA84:257. Pubs: None. Trans: None.

AB03163. 210 words, Per. Volume 176. ای زائر مقام اعلی و طائف مطاف ملا ابهی الحمد لله سعی مشکور نمودی و بادیه و *O pilgrim to the Most Exalted Station and circumambulator of the Sacred Shrine of the Most Glorious One! Praise be to God, thou hast exerted a commendable effort and traversed the wilderness [3.5s]...* To: Rustam Tirandaz Payman. Date: 1920-Feb-19. Mss: None. Pubs: MSHR5.266, YARP2.369 p.292. Trans: None.

AB03164. 210 words, mixed. Volume 114. ای زنده بنفحات وادی ایمن یمن رحمن آن شمس هدی نیر اعظم ملکوت اعلی از افق غیب ابهی *O thou who art quickened by the fragrances of the blessed Vale of Yemen of the All-Merciful! That Sun of Guidance, that Most Great Luminary of the Supreme Kingdom, hath arisen from the Abhá horizon of the unseen [3.5s]...* To: Mirza Karam Ali. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MMK4#115 p.123. Trans: None.

AB03165. 210 words, mixed. Volume 113. ای سرگشته کوه و صحرا و دریا و گمگشته بادیه محبت الله فی الحقیقه از شما بسیار *O wanderer of mountain, desert and sea, O*

thou who art lost in the wilderness of the love of God! In truth, We are most concerned for thee [3.5s]... To: Haji Niyaz Kirmani, in Egypt. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR5.083. Trans: None.

AB03166. 210 words, mixed. Volume 185. ای سرمست پیمان باده پیمان وقایع آباده البته سبب عبرت غافلان گشته و علت انتباه *O thou who art intoxicated with the wine of the Covenant! The events in Abadih have verily become a cause of awakening to the heedless and a source of enlightenment [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan, in Abadih. Mss: None. Pubs: MMK6#390, VAA.104-104. Trans: None.

AB03167. 210 words, Per. Volume 126. ای سلیل حضرت خلیل در خصوص شرکت خیریه اساسی که نگاشتی مرغوب و مطلوب فی الحقیقه *O descendant of Abraham, Friend of God! Concerning the charitable association of which thou didst write, it is truly most pleasing and desirable [3.5s]...* To: Tabib Irvani, Mirza Aqa Jan son of Harun Hamadani, in Baku. Date: 1902 ca.. Mss: INBA89:210. Pubs: AVK4.242.02x, TAH.289. Trans: None.

AB03168. 210 words, mixed. Volume 185. ای سمندر نار سدره منتهی و ای مظهر الطاف جمال ابهی و ای ثابت راسخ بر عهد و *O phoenix in the fire of the Divine Lote-Tree, O manifestation of the favors of the Most Glorious Beauty, O thou steadfast and immovable in the Covenant [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.328 #010. Trans: None.

AB03169. 210 words, Per. Volume 112. ای شمع روشن محبت الله در این ملک فانی علم عرفان برافراز تا ملک باقی یابی و *O thou radiant candle of the love of God! In this transient realm raise high the banner of divine knowledge, that thou mayest attain unto the eternal kingdom [3.5s]...* To: Mirza Fadlullah, in Namiq. Date: 1893-Feb-09. Mss: None. Pubs: MSHR2.296. Trans: None.

AB03170. 210 words, Per. Volume 185. ای صادق من نامه ای که در ستایش آقا سید جلال و آقا میرزا حاجی آقا مرقوم نموده *O My faithful one, the letter thou didst write in praise of Áqá Siyyid Jalál and Áqá Mírzá Ḥájí Áqá [3.5s]...* To: Mirza Sadiq (Son of Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Mss: None. Pubs: DUR4.491, MSHR2.157x. Trans: None.

AB03171. 210 words, Per. Volume 112. ای طالب جمال ذی الجلال ملای رومی گفته در سمرقند است قند اما لبش از بخارا یافت *O seeker of the Beauty of the All-Glorious! Rumi hath said: In Samarkand sugar is found, yet its sweetness is discovered in Bukhara [3.5s]...* To: Shir Muhammad Khan, in Samarqand. Date: 1893-Feb-09. Mss: None. Pubs: MSHR3.219. Trans: None.

AB03172. 210 words, mixed. Volume 129. ای طالب رضای حضرت کبریاء وقت ندارم مشغول ذکر و فکر و ماتم حضرات شهداء روحی *O thou who art seeking the good-pleasure of the Lord of Glory! I have no time to spare....* To: Murtida Humayuni, in Hamadan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: NANU_AB#23. Trans: None.

AB03173. 210 words, Per. Volume 185. ای فتح بها رق منشورت وصول یافت و چون کاس طهور مورث سرور شد حمد کن خدا را که *O conqueror in the name of Bahá! Thy missive hath been received and, like unto a chalice of pure wine, brought joy. Render thou praise unto God [3.5s]...* To: Fathali Khan Kalantar, in Sarvistan. Mss: INBA87:424b, INBA52:437c. Pubs: None. Trans: None.

AB03174. 210 words, mixed. Volume 185. ای فرع شجره حقیقت مقبول بارگاه حبیب حقیقی گشتی و مقرب درگاه طبیب روحانی و مظهر *O thou offshoot of the Tree of Reality! Thou hast been accepted at the court of the true Beloved, admitted at the threshold of the divine Physician...* To: Habibullah Afnan Alai, in Shiraz. Mss: INBA87:356, INBA52:365. Pubs: None. Trans: GEN.154-155.

AB03175. 210 words, Per. Volume 130. ای فرید چاپان و وحید شرق اقصی آن اقلیم تا بحال از نفحه رحمن محروم بود حال *O thou who art the single one of Japan and the unique one of that extreme Orient!...* To: Kanichi Yamamoto, in California. Date: 1904-Aug-04. Mss: None. Pubs: AHB_122BE #04 p.162, KNSA.194-195. Trans: TAB.560, JWTA.023-024, MNYA.269-270.

AB03176. 210 words, Per. Volume 161. ای فضل الهی ای عزیز عمو علی وقتی همدم این آواره کوه و صحرا و سرگشته دشت و دریا *O divine bounty! O dear Uncle Ali! When you were the companion of this wanderer through mountains and deserts, this wayfarer through wilderness and seas [3.5s]... ...The light of Baha'u'llah has shone to such a degree on the continent of America that in every city where a number of believers reside, the call...* To: Nizamul-Mamalik, Mirza Fadlullah Nuri Awrangi et al. Date: 1913-Oct-23 [This Tablet may have been written on Sept. 21; see Mahmud's Diary]. Mss: None. Pubs: MKT4.088, AKHA_118BE #10 p.b, YHA1.143x, BDA1.261.01x. Trans: MHMD1.279.

AB03177. 210 words, mixed. Volume 185. ای کنیز عزیز الهی الحمد لله جناب خان در راه حضرت یزدان سه مرتبه سرگون از *O beloved handmaid of God! Praise be to God that the esteemed Khan hath thrice been exiled in the path of the Lord [3.5s]...* To: Wife of Ali Khan Isfahani. Mss: None. Pubs: MMK6#210. Trans: None.

AB03178. 210 words, Per. Volume 185. ای کنیز عزیز الهی تا امتحان بمیان نیاید و محک صدق بکار نرود ذهب آبریز از نحاس *O beloved handmaid of God! Until the test is brought forth and the touchstone of sincerity is applied, pure gold cannot be distinguished from brass [3.5s]...* To: Aminih wife of Asadullah Vazir, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MMK3#223 p.162. Trans: None.

AB03179. 210 words, Per. Volume 139. ای کنیز عزیز الهی نامه رسید و فریاد و فغان و ضجیج و اجیج تاثیر شدید نمود گمان *O cherished handmaiden of God! Your letter was received, and your lamentation, cry and passionate plea produced a profound effect [3.5s]... ...In this day the duty of everyone, whether man or woman, is to teach the Cause. In America, the women have outdone the men in this regard and have taken the lead in this field...* To: Khadijih Sabbagh. Date: 1908-Jan-18. Mss: None. Pubs: COMP_WOMENP#100x, MKT7.116b, MSBH10.151cx, QIRT.16ax. Trans: BRL_WOMEN#100x, COC#2191x.

AB03180. 210 words, Per. Volume 148. ای کنیز عزیز الهی نامه شما رسید سوالیکه نموده بودید از پیش دیگران هم *O beloved maidservant of God! Your letter has been received. The question you have raised has already been asked by others...* To: Ethel J Rosenberg, in London. Date: 1911-Jul-05. Mss: None. Pubs: AVK4.176x, MAS2.055-056, KHH1.308 (1.430), KHH2.214 (2.391). Trans: KHHE.442-443.

AB03181. 210 words. Volume 135. *O thou beloved maidservant of God! Thy letter was received and it produced joy and fragrance. Its contents were of the utmost sweetness....* To: Margaret B Peeke, in New York. Date: 1906-Dec-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.725, BSC.469 #879x.

AB03182. 210 words. Volume 173. *O thou dear maidservant of God! Thy numerous letters have been received. All were indicative of faith, assurance...* To: Victoria Bedikian, in Montclair, NJ. Date: 1919-Jul-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#200, BSTW#455.

AB03183. 210 words, Per. Volume 172. ای کنیز عزیز الهی هر چند مصیبت فرزند فی الحقیقه بسیار جگرسوز است و فوق طاقت بشر *O thou beloved maidservant of God! Although the loss of a son is indeed...* To: Carrie Rasmussen, in San Francisco. Date: 1919-Jan-08. Mss: None. Pubs: MMK1#171 p.195. Trans: SWAB#171, SW_v10#19 p.340, SW_v14#02 p.040. Musical interps: M. Sparrow, L. Harley.

AB03184. 210 words, Per. Volume 185. ای مبتلای در سبیل الهی ای ملا عاشور غیور این جام در راه خدا جامیست که سرمستش *O thou who hast faced calamity in the path of God, O Mulla 'Áshúr the zealous!...* To: Mulla Ashur. Mss: None. Pubs: ANDA#61 p.58, KASH.260. Trans: ADMS#110.

AB03185. 210 words, Per. Volume 185. ای مبتهل و متضرع بملکوت ابهی آه و فغان و ناله دل و جان آن عاشق روی جانان بگوش *O thou who supplicatest and criest out in the Abhá Kingdom, the sighs and lamentations, the very heart and soul, of that lover of the Beloved's countenance reach mine ears [3.5s]...* To: Mirza Aqa Tihrani, in Tihran. Mss: None. Pubs: MSHR3.236. Trans: None.

AB03186. 210 words, Per. Volume 161. ای متوجه بملکوت ابهی از عدم مجال بجواب مختصر قناعت نما مقصود از عبارت حدیث *O thou who art advancing toward the Kingdom of Abha! This tradition does not mean literally, it has other meanings than the mere "letters"...* To: Mirza Aqa Khan son of Muhammad Taqi, in Nayriz. Date: 1913-Oct-26. Mss: None. Pubs: MAS2.008. Trans: DAS.1913-11-06.

AB03187. 210 words, mixed. Volume 150. ای محب بهاء نور حقیقت چون در زجاجه احدیت اشراق نمود عاشق و معشوق دست در آغوش *O lover of Bahá! When the light of truth shone forth from the glass of oneness, lover and Beloved were locked in close embrace [3.5s]...* To: Prince Muhibbali Mirza, in Shiraz. Date: 1911 ca.. Mss: INBA13:250, INBA87:072 , INBA52:071. Pubs: None. Trans: None.

AB03188. 210 words, Per. Volume 158. ای محترمه ملکوتی نامه شما رسید معانی دلنشین بود از روابط فرانسه و اسکاتلند *O respected handmaiden of the Kingdom! Your letter was received and its contents were endearing. Regarding the connections between France and Scotland [3.5s]... ...The question of drinking liquors (temperance) is (also) forbidden in the Tablets of Baha'u'llah.... As regards the women's movement... As regards the second trip of 'Abdu'l-Baha to America.....* To: Mrs White (Scotland), in Scotland. Date: 1913-Feb-27. Mss: None. Pubs: BDA2.169. Trans: DAS.1913-02-27, DAS.1913-03-09x, SW_v05#17 p.265x, MHMD2.214.

AB03189. 210 words, mixed. Volume 112. ای مخمور جام الهی در بریه ارض مقدسه صحرای سیناء بقعه مبارکه وادی طوی طور تجلی *O thou who art inebriated by the heavenly cup! In the wilderness of Sinai in the Holy Land, in the hallowed precincts of the vale of Towa...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Kirman. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: NURA#55, MMK4#131 p.134, BSHI.104-105, MSHR5.145-146, MSHR5.419x, MJMJ3.088ax, MMG2#214 p.242x. Trans: LOTW#55.

AB03190. 210 words, Per. Volume 185. ای مرد میدان پیمان حضرت پروردگار چون فیض جلیل ارزان فرمود و سیل عظیم *O man of the arena of the Covenant! As the Lord God hath bestowed His glorious grace and the mighty flood [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YBN.077. Trans: None.

AB03191. 210 words, Per. Volume 185. ای مرغ زار مرغزار توحید الحان بدیعت مفرح قلوب و نغمات حزینت منهج نفوس فصاحت *O plaintive bird of the meadow of oneness, thy wondrous songs gladden all hearts and thy mournful melodies guide the path of souls [3.5s]...* To: Abbas Qabil, in Abadih. Mss: None. Pubs: PYB#218 p.59. Trans: None.

AB03192. 210 words, Per. Volume 185. ای مستضای از انوار شمس حقیقت از قرار مسموع بل از آثار مبثوت بل استغفرالله مشهود *O thou who art illumined by the rays of the Sun of Truth! According to what hath been heard, nay rather, from what hath been widely circulated, nay, I beg God's forgiveness, from what is plainly evident [3.5s]...* Mss: None. Pubs: HDQI.246, MAS9.072. Trans: None.

AB03193. 210 words, Per. Volume 124. ای مشتاق دلبر آفاق جناب آقا سید اسدالله نعت و ستایش زاید الوصف از شما نمودند *O thou who art eager for the Beloved of all horizons! His honour Áqá Siyyid Asadu'lláh hath rendered exceeding praise and commendation of thee [3.5s]...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur). Date: 1901 or <. Mss: INBA17:140, INBA89:114. Pubs: AKHA_116BE #09 p.308. Trans: None.

AB03194. 210 words, Per. Volume 130. ای مشتاق ملکوت ابهی آنچه نگاشتی معلوم و واضح گشت هر چند کلک این عبد ایامی *O thou who art longing for the Kingdom of Abha! That which thou didst write became known and manifest. Although the pen of this servant in these days [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Naraqi, in Miyanduab. Date: 1904-May-13. Mss: None. Pubs: MKT9.172b, AVK4.177.14. Trans: None.

AB03195. 210 words, Per. Volume 185. ای مشتاقان جمال دلبر مهربان معشوق عالمیان و محبوب روحانیان و مقصود ربانیان و *O ye who yearn for the beauty of the compassionate Beloved! No sooner had He Who is the Beloved of the worlds, the Desire of the spiritually minded...* To: Mirza Aqa Baba (Sarvistan) et al. Mss: INBA87:262b, INBA52:266. Pubs: NURA#24, MKT2.267, MMK4#030 p.029. Trans: LOTW#24.

AB03196. 210 words, mixed. Volume 185. ای معین علم و داناای هیچ دانی که چگونه مظهر الطاف نامتناهی گشتی و مورد فضل و *O thou who art an aid to knowledge and learning! Knowest thou how thou hast become a manifestation of infinite favors and the recipient of grace [3.5s]...* To: Ahmad Sadrus-Sudur, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK3#004 p.002x, AHB_107BE #01 p.18, TSS.154. Trans: None.

AB03197. 210 words. Volume 137. *O thou who art favored in the Kingdom of the Almighty! The letter that thou hast written with the utmost eloquence, compassion...* To: Sarah J Farmer. Date: 1907-Feb-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.304 [and vol.3 intro].

AB03198. 210 words, Per. Volume 145. ای منادی پیمان مکاتیب آنحضرت باز تکرار قرائت گردید فی الحقیقه آنچه مرقوم بشخص *O Herald of the Covenant! The letters of your honor were again perused. Verily, whatsoever was written [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1910-Jan-13. Mss: None. Pubs: PYK.261. Trans: None.

AB03199. 210 words. Volume 136. *O ye elect and chosen ones of the Kingdom! Thank God that the Greatest Name selected and elected that gathering...* To: Spiritual Assembly of New York, NY, in New York. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.434-435.

AB03200. 210 words, Per. Volume 185. ای منجذب الی الحق آنچه مرقوم نموده بودی قرائت و تلاوت گردید و بنهایت روح و *O thou who art attracted unto the Truth! That which thou didst write was read and perused with the utmost joy [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad et al. Mss: None. Pubs: MMK4#045 p.049. Trans: None.

AB03201. 210 words, Per. Volume 142. آن جان پاک بجهان تابناک شتافت و آن ستاره روشن بافق ابدی صعود نمود *That pure soul hath hastened to the luminous realm, and that bright star hath ascended to the everlasting horizon [3.5s]...* To: Fadlullah et al, in Sarvistan. Date: 1909-May-24. Mss: None. Pubs: MMK2#320 p.234x. Trans: None.

AB03202. 210 words, mixed. Volume 124. ای مهتدی بنور هدی در قعر دریا صد هزار صدف موجود ولی کل خزفند مگر صدفی که مظهر *O thou who art guided by the light of guidance! In the depths of the sea there lie a hundred thousand shells, yet all are but pottery save that shell which manifesteth [3.5s]...* To: Haji Muhammad Baqir, in Rasht. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MMK3#303 p.225. Trans: None.

AB03203. 210 words, Per. Volume 185. ای مورد مصیبت کبری مصائب و احزان از هر جهت ترا احاطه نمود و مشقت عظمی از برای *O thou who art beset by dire calamity! Afflictions and sorrows have encompassed thee from every side, and great tribulation hath been ordained for thee [3.5s]...* To: Zahra Khanum (Thamarih), in Tihran. Mss: None. Pubs: BSHN.140.313, BSHN.144.311, MHT1a.077, MHT1b.035. Trans: None.

AB03204. 210 words, mixed. Volume 124. ای ناظم لئالی منثور قریحه ات سیال و اشعار آبدارت چون ماء زلال شیرین و بدیع و *O thou who stringest scattered pearls, thy flowing genius and crystalline verses are sweet and wondrous as pure, limpid streams [3.5s]...* To: Aqa Mirza Laqai Kashani, in Kashan. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: KHMT.058-059, TSQA3.272, ANDA#59 p.65, MAS9.104, KASH.113-114. Trans: None.

AB03205. 210 words, Per. Volume 129. ای ناظم لئالی نعوت الهی پیک مبین و برید ملکوت رب مجید نامه از ملکوت ابهی *O thou who threadest the pearls of divine attributes, O clear messenger and herald of the Kingdom of the Glorious Lord, a letter from the Abhá Realm [3.5s]...* To: Prince Muhammad Rida Muqarrab. Date: 1903 ca.. Mss: INBA17:127. Pubs: None. Trans: None.

AB03206. 210 words, mixed. Volume 160. ای نفوس مبارکه تهنیت ورود رسید و نهایت سرور از احساسات وجدانیه یاران الهی *O blessed souls! Your felicitations upon arrival were received, and the heartfelt sentiments of the divine friends brought the utmost joy [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Bandar-i-Jaz et al, in Bandar Jaz. Date: 1913-Aug-14. Mss: None. Pubs: NJB_v04#13 p.004. Trans: None.

AB03207. 210 words, Per. Volume 160. ای نفوس مبارکه در عالم وجود هیچ موهبتی باقی و برقرار نه و هیچ نعمتی پایدار *O ye blessed souls! In the world of existence no bounty remains eternal and permanent and no gift continues to be immutable save the Bestowal of 'Divine Guidance'!...* To: Banna, Ustad Abu'l-Qasim et al, in Ishqabad. Date: 1913-Aug-14. Mss: None. Pubs: NJB_v04#12 p.004. Trans: DAS.1913-08-20, ABIE.210, BLO_PN#007.

AB03208. 210 words, Per. Volume 112. ای نهال سبز پرطراوت حدیقه محبت سلطان احدیت شکر کن خدا را که در این عصر مجید و *O verdant and flourishing sapling of*

the garden of love of the sovereign Lord of Oneness, render thanks unto God that in this glorious age [3.5s]... To: Aqa Muhammad Husayn son of Pir-i Rawhani, in Khurasan. Date: 1893-Feb-09. Mss: None. Pubs: YBN.051. Trans: None.

AB03209. 210 words, Per. Volume 131. ای نورسیدگان باغ الهی از قرار معلوم بشهادت جناب حاجی نبیل تحصیل فن جلیل نموده *O newly arrived scions of the Divine Garden! According to that which hath been made known through the testimony of His honour Ḥájí Nabíl, ye have acquired mastery in a noble art [3.5s]...* To: Lisanud-Din son of Vaiz et al, in Qazvin. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#241 p.174. Trans: None.

AB03210. 210 words, Per. Volume 112. ای نوش لب هر لبی که در ستایش و نیایش خداوند آفرینش بجنبش اید چون آب زندگانی *O thou sweet-lipped one! Every lip that moveth in praise and adoration of the Lord of Creation is as the water of life [3.5s]...* To: Nush (Bombay) et al. Date: 1893 ca.. Mss: INBA13:359, INBA59:253, INBA88:344b. Pubs: MMK3#262 p.187, YARP2.199 p.189, PPAR.172. Trans: None.

AB03211. 210 words, mixed. Volume 185. ای نونهال گلستان عرفان پدر بزرگوارت در بوستان محبت الله سروی آزاد بود و در *O tender sapling of the garden of divine knowledge! Thy noble father was a free cypress in the rose-garden of the love of God [3.5s]...* To: Munir Nabilzadih, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.438 #168. Trans: None.

AB03212. 210 words, Per. Volume 136. ای هائی من چندیست که از هاای هوای بگوش نرسیده و از گلزار محبتش بوای نیامده *O my Ha'i! For some time no breeze from Thy paradise hath reached mine ear, nor hath any fragrance wafted from the garden of Thy love [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Ha'i, in Najafabad. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.212, TABN.091. Trans: None.

AB03213. 210 words, mixed. Volume 129. ای واقف اسرار و سرور ابرار فی الحقیقه بخدمت امرالله پرداختی بنیان متین در *O thou who art conscious of mysteries and joy of the righteous! Thou hast, in truth, arisen to serve the Cause of God and laid a firm foundation [3.5s]... ...It is imperative to acquire the knowledge of divine proofs and evidences, and to acquaint oneself with convincing testimonies which demonstrate the revelation of God's resplendent Light...* To: Ahmad Sadrus-Sudur, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: AVK3.499.09x, TSS.139. Trans: COC#0387x.

AB03214. 210 words, mixed. Volume 185. ای ورقه طیبه مطمئنه اگر چه بحرقت هجران و شدت حرمان مبتلا شدی ولی ناله مکن و *O pure and confident leaf! Though thou hast been afflicted with the anguish of separation and the intensity of deprivation, raise not thy lamentation [3.5s]...* To: Sakinih wife of Muhammad Rahim Attar, in Tihran. Mss: None. Pubs: BSHN.140.451, BSHN.144.445, MHT1a.177, MHT1b.135. Trans: None.

AB03215. 210 words, Per. Volume 185. ای ورقه محزونه تو قرینه آن نور مبین و نجم منیر بودی و در یک برج همدم و قرین *O sorrowful leaf! Thou wert the companion of that manifest Light and brilliant Star, and in the same constellation a close companion [3.5s]...* To: Wife of Mulla Muhammad Ibrahim et al, in Yazd. Mss: None. Pubs: NANU_AB#20. Trans: None.

AB03216. 80 words, Per. Volume 139. ای ورقه منجذبه نامه شما رسید و مضمون مفهوم گردید حمد خدا را که مهیای خدمتی و *O thou attracted leaf! Thy letter was received and its contents were understood. Praise be to God that thou art ready for service [3.5s]...* To: Ethel J Rosenberg, in London. Date: 1908-Jul-10. Mss: None. Pubs: MMK5#004 p.001x. Trans: None.

AB03217. 210 words, Per. Volume 136. ای ورقه منجذبه نامه های مفصل واصل و مضامین سبب سرور قلب حزین شد زیرا تفصیل *O leaf enraptured! Thy lengthy letters have been received, and their contents have brought joy to this sorrowful heart, for [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.170, NJB_v05#19 p.005. Trans: None.

AB03218. 210 words, Per. Volume 185. ای ورقه موقنه مبتهله زکیه طیبه ثابته فائزه حمد کن جمال قدم و اسم اعظم را که *O leaf of certitude, thou who art suppliant, pure, virtuous, steadfast and triumphant, render thanks unto the Ancient Beauty and the Most Great Name, that [3.5s]...* To: Wife of Ismullahul-Asdaq, in Tihran. Mss: INBA16:109. Pubs: PYK.287. Trans: None.

AB03219. 210 words, mixed. Volume 185. ای ورقه موقنه هر چند مصیبت وارده آتش جانسوز است و تیر جگردوز ولی حکمت قدیمه و *O steadfast leaf! Though the calamity that hath befallen thee is a soul-consuming fire and a heart-piercing arrow, yet the ancient wisdom [3.5s]...* To: Bakhshayish, Maryam wife of Mirza Farajullah et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: BSHN.140.275, BSHN.140.299, BSHN.144.275, ANDA#71 p.33, MSHR3.030, MHT1b.142, MHT1b.196. Trans: None.

AB03220. 210 words, Per. Volume 185. ای یادگار آن دو بزرگوار الحمد لله که مانند جد عزیز و پدر با فرهنگ و تمیز ثابت *O thou remembrance of those two noble souls! Praise be to God that, like thy cherished grandfather and cultured, discerning father, thou art steadfast [3.5s]...* To: Aqa Husayn grandson of Dakhil, in Maraghih. Mss: None. Pubs: AHB_128BE #12 p.374, MSHR5.268a. Trans: None.

AB03221. 210 words, Per. Volume 185. ای یادگار دو شهید بزرگوار نامه ای که مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید از بشارت *O cherished remnant of two noble martyrs! The letter thou didst pen hath been perused. From the glad-tidings [3.5s]...* To: Mirza Sadiq (Son of Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Mss: None. Pubs: DUR4.665. Trans: None.

AB03222. 210 words, Per. Volume 185. ای یار حقیقی نامه مرسول ملاحظه گردید این روزها مراجعت از فرنگستان چون گلستان *O true friend! The letter thou didst send hath been perused. In these last few days...* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0019, MSHR2.211x. Trans: BRL_ATE#020, MAAN#06.

AB03223. 210 words, Per. Volume 143. ای یار دیرین و حبیب قدیم هر چند مدتیست که بظاهر ملاقاتی نشده ولی همیشه نزد منی *O ancient friend and eternal beloved! Though outwardly we have not met for some time, yet thou art ever present with me [3.5s]...* To: Mihdi Gulpayigani, in Ishqabad. Date: 1909-Dec-31. Mss: None. Pubs: AHB_128BE #04-05 p.152. Trans: None.

AB03224. 210 words, Per. Volume 151. ای یار صادق عبدالبهاء در محیط آب نار محبت الله در شدت التهابست اهل کشتی جمع *O faithful friend of 'Abdu'l-Bahá! In the ocean's expanse, the fire of God's love is in intense fervor, and the people of the ship are gathered [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1912-Mar-22 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.196, MMK5#058 p.053, KHSK.113. Trans: None.

AB03225. 210 words, Per. Volume 185. ای یار قدیم یاد باد آن ایام که در عراق در ظل شجره عنایت آرمیده بودیم و در هر *O ancient friend! Call to mind those days when in Iraq we reposed beneath the sheltering Tree of divine favor, and in every [3.5s]...* To: Yazdi, Muhammad Ali son of Isma'il (Saida), in Sidon. Mss: None. Pubs: MSHR4.187. Trans: None.

AB03226. 210 words, mixed. Volume 185. ای یار مهربان چون موسم بهار روحانی رسد نسیم رحمانی وزد غمام عرفان بفیضان اید *O kind friend! When the spiritual springtime cometh, the Merciful breeze shall blow, and the clouds of divine knowledge shall pour forth their bounty [3.5s]...* To: Ali Muhammad Navvab, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MMK3#245 p.175. Trans: None.

AB03227. 210 words, Per. Volume 165. ای یار مهربان مدتی بود که آرزوی مکاتبه با شما داشتم ولی وسائطی در میان نبود *O kind friend, for some time I had longed to correspond with you, but no means were available [3.5s]...* To: Tumanski Sahib. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.350, PZHN v1#2 p.37. Trans: None.

AB03228. 210 words, Per. Volume 162. ای یاران الهی الحمد لله که شما محفل اصلاحید و مقصدتان خیر است در سبیل جمال *O divine friends! Praise be to God that ye are an assembly of reformation, and your purpose is the good in the pathway of Beauty [3.5s]...* To: Committee of Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: AMK.290-290. Trans: None.

AB03229. 210 words, mixed. Volume 148. ای یاران الهی تربیت اطفال ذکور و اناث از اعظم اساس این امر بدیع و نبا عظیم *O ye heavenly friends! The education of*

children, both male and female, is among the mightiest foundations of this wondrous Cause and momentous Announcement [3.5s]... To: Spiritual Assembly of Isfahan, in Isfahan. Date: 1911-Jul-04. Mss: None. Pubs: AVK3.340.04x, ABMH.029. Trans: None.

AB03230. 210 words, Per. Volume 126. ای یاران الهی مجلس را نام محفل انس بگذارید زیرا لفظ شور لزوم ندارد شاید *O friends of God! Name the gathering the "Assembly of Fellowship", for the word "consultation" is not necessary, perchance [3.5s]... ...In the Spiritual Assembly, the discussions must be confined to beneficial matters, that is, the exaltation of the Word of God, the propagation of the divine Teachings, the education of souls...* To: Bushruyihi, Muhammad Isma'il et al, in Bushruyyih. Date: 1902 or <. Mss: INBA89:194. Pubs: BRL_DAK#0723, AVK4.314ax. Trans: BRL_NSA#66x.

AB03231. 210 words, Per. Volume 185. ای یاران الهی و اماء رحمانی نام مبارک محبوب بیهمتا جمال ابهی را در منتهای جذب *O ye beloved friends of God and handmaids of the Merciful! Call ye to mind the blessed Name of our peerless Beloved, the Abha Beauty...* To: Relatives of Aqa Abdu'llah et al. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0069, AHB_132BE #09-10 p.11, BSHN.140.462, BSHN.144.456, MHT1b.189. Trans: BRL_ATE#049, BLO_PT#130. Musical interps: unknown.

AB03232. 210 words, Per. Volume 185. ای یاران این اسیر زندان هرمزدیار رستم یاران را جان نثار است و دوستانرا مهربان *O ye companions! This Prisoner of Hormuzdiyar's gaol is devoted unto Rustam's companions with his very life, and loving unto the friends [3.5s]...* To: Khudadad Rustam (Brother of Urmuzdyar Rustam) et al. Mss: None. Pubs: YARP2.311 p.260. Trans: None.

AB03233. 210 words, Per. Volume 150. ای یاران پارسی من نامه خوش سخن مانند ابر بهمن ریزش باران معانی نمود و گوهر *O My Persian friends! The sweet-spoken letter, like the clouds of Bahman, showered forth the rain of meanings and pearls [3.5s]...* To: Urmazdyar, Vafadar et al, in Shiraz. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.303 p.250. Trans: None.

AB03234. 210 words, Per. Volume 175. ای یاران پارسی مهتر مهربان خدابخش نامه ای نگاشته و نامهای همایون آن یاران *O Persian friends, the noble and kindly Khudabakhsh hath penned a letter containing the blessed names of the friends [3.5s]...* To: Baha'is of Husaynabad et al, in Husaynabad. Date: 1919-Dec-20. Mss: None. Pubs: YARP2.137 p.156. Trans: None.

AB03235. 210 words, mixed. Volume 122. ای یاران جانی شمس حقیقت در حلل غیب و نقاب بطون مجلل ولی اشراق از کل جهات *O ye cherished companions! Though enshrined in mystic veils and wrapped in the mantle of concealment, the Sun of Truth nevertheless shineth forth from every direction [3.5s]...* To: Nimatullah son of Akhund et al. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:170b. Pubs: MMK6#384. Trans: None.

AB03236. 210 words, Per. Volume 185. ای یاران حقیقی و عاشقان جمال الهی جناب میرزا فضل الله در مکتوب خویش ذکر جمیع *O true friends and ardent lovers of the divine Beauty! His honour Mirza Fadlu'llah hath in his letter made mention of all [3.5s]...* To: Baha'is of Taliqan, in Taliqan. Mss: INBA17:023. Pubs: MJMJ2.071x, MMG2#036 p.037x. Trans: None.

AB03237. 210 words, Per. Volume 185. ای یاران دیرین حضرت یزدان هر چند در این اوقات بظل شجره حیات درآمده اید ولی فی *O ancient friends of the Lord God! Though in these times ye have entered beneath the shadow of the Tree of Life, yet [3.5s]...* To: Rashid son of Bahman et al. Mss: None. Pubs: YARP2.143 p.159. Trans: None.

AB03238. 210 words, mixed. Volume 185. ای یاران روحانی عبدالبهاء قسم بجمال حق که ملا اعلی لسان بستایش شما گشوده و *O spiritual friends of 'Abdu'l-Bahá! I swear by the Ancient Beauty that the Supreme Concourse hath loosed its tongue in praise of you [3.5s]...* To: Baha'is of Zavarih, in Zavarih. Mss: None. Pubs: BSHN.140.143, BSHN.144.143, PYB#230 p.50, MHT2.091. Trans: None.

AB03239. 210 words, Per. Volume 185. ای یاران روحانی من وقت افول آفتابست و من بی نهایت خسته و ناتوان با وجود این *O my spiritual friends! It is the hour of the setting of the sun, and I am infinitely weary and powerless, despite this [3.5s]...* To: Baha'is of Sarvistan, in Sarvistan. Mss: INBA87:256, INBA52:260. Pubs: None. Trans: None.

AB03240. 210 words, mixed. Volume 129. الحمد لله دولت نهایت عدالت خواهد ولی پیشوایان فتنه‌اندیش گمان کنند اذیّت یاران الهی سبب عزّت *Praise be to God! The government seeketh ultimate justice, yet the seditious leaders imagine that persecution of the friends of God will bring forth glory [3.5s]...* To: Baha'is of Ridvan, in Ridvan, Iran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#432x. Trans: None.

AB03241. 210 words, mixed. Volume 138. ای یاران عبدالبهاء جان جویای جانانست و دل بیزار از عالم آب و گل روح منجذبست *O ye companions of 'Abdu'l-Bahá! The soul yearneth after its Beloved, and the heart hath grown weary of this world of dust and clay. The spirit is enraptured [3.5s]...* To: Jinab-i Mishkin (Dirakhsh) et al, in Baghistan. Date: 1907-Sep ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#157 p.122. Trans: None.

AB03242. 210 words, Per. Volume 129. ای یاران عبدالبهاء در این دم که قلب و جان در نهایت هیجانست و بشارات ملکوت *O friends of 'Abdu'l-Bahá! In this moment when heart and soul are stirred to their depths by the glad-tidings of the Kingdom [3.5s]...* To: Sultan Muhammad (Bandarabbas) et al, in Bandar Abbas. Date: 1903 ca.. Mss: INBA84:551. Pubs: MJDF.132. Trans: None.

AB03243. 210 words, Per. Volume 125. ای یاران عبدالبهاء عصر است و یاران روحانی از مسافرین و مجاورین عازم زیارت *O friends of 'Abdu'l-Bahá! It is eventide, and the spiritual friends, both pilgrims and residents, are setting forth to visit the Sacred Shrine [3.5s]...* To: Baha'is of Miyanduab, in Miyanduab. Date: 1902-Sep-29. Mss: None. Pubs: MMK5#197 p.153. Trans: None.

AB03244. 210 words, mixed. Volume 142. ای یاران عبدالبهاء هر چند نامه شما مفصل بود ولی جواب بناچاری مختصر داده میشود *O friends of 'Abdu'l-Bahá! Although your letter was detailed, necessity compelleth that the response be brief [3.5s]...* To: Nush et al, in Bombay. Date: 1909-Jun-23. Mss: None. Pubs: YARP2.681 p.458. Trans: None.

AB03245. 210 words, Per. Volume 126. ای یاران عبدالبهاء هر چند هدف سهام جفایید الحمد لله مشتاق روی آن میر وفا سرمست *O ye beloved of 'Abdu'l-Bahá! Though ye be the target of the arrows of oppression, praised be God, ye are intoxicated with longing for the countenance of that Lord of fidelity [3.5s]...* To: Fadlullah et al, in Taliqan. Date: 1902 ca.. Mss: INBA17:025. Pubs: None. Trans: None.

AB03246. 210 words, Per. Volume 185. ای یاران عبدالبهاء و ثابتان بر پیمان جمال ابهی جناب ابوالحسن علیه بهاء الله در *O friends of 'Abdu'l-Bahá and ye who stand firm in the Covenant of the Abhá Beauty! Jináb-i-Abu'l-Ḥasan, upon him rest the Glory of God [3.5s]...* To: Karbala'i Hasan et al, in Himmatabad. Mss: INBA87:051, INBA52:050. Pubs: None. Trans: None.

AB03247. 210 words, Per. Volume 160. ای یاران مهربان عبدالبهاء هزار و سیصد سال بود که اختر هستی پارسیان در مغرب *O loving friends of 'Abdu'l-Bahá! For thirteen hundred years the star of Persian destiny had set in the West [3.5s]...* To: Farsi, Aqa Mihraban et al. Date: 1913-Aug-15. Mss: None. Pubs: PYB#112-113 p.000 ب, YARP2.118 p.141, NJB_v04#12 p.005. Trans: None.

AB03248. 210 words, Per. Volume 175. ای یاران مهربان مهتر سروش بهرام خرمشاهی نامه ای نوشته و از آن یاران دل و *O loving friends! Mihtar Soroush Bahram Khorramshahi hath written a letter concerning those dear companions [3.5s]...* To: Baha'is of Khurramshah et al, in Khurramshah. Date: 1919-Dec-16. Mss: None. Pubs: YARP2.128 p.147. Trans: None.

AB03249. 210 words, Per. Volume 151. ای یاران مهربان نامه ای محرمانه از شاگردان مدرسه تربیت رسید هر چند مضمون *O kind friends! A confidential letter hath been received from the pupils of the Tarbiyat School. Although the contents [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran et al, in Tihran. Date: 1912-Feb-20. Mss: INBA16:226. Pubs: MKT4.142, AMK.179-179. Trans: None.

AB03250. 210 words, Per. Volume 173. ای یاران مهربان و اماء رحمن شما در آن جزائر دور و مهجور و ما در ارض مقدس در *O loving friends and handmaidens of the All-Merciful! You are in those remote and isolated islands, while we are in the Holy Land in [3.5s]... ...The power of the Covenant is as the heat of the sun which quickeneth and promoteth the development of all created things on earth...* To: Hawaii Baha'is of Honolulu, in Honolulu. Date: 1919-Jun-25. Mss: None. Pubs: MKT3.095, YHA1.115-116x. Trans: GPB.239x.

AB03251. 210 words, Per. Volume 173. ای یاران و اماء رحمن باوفا انصاف اینست که در سبیل ملکوت جانفشانید و جز انتشار *O ye faithful friends and maidservants of the Merciful! Verily ye are self-sacrificing... the skillful farmer always hath an abundance of crops and harvests...* To: Baha'i Assemblies of the Central States, in Chicago. Date: 1919-Jul-29. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0785, MKT3.082, AKHA_133BE #17 p.560, ANDA#01 p.48. Trans: BRL_ATE#202x, SW_v10#13 p.247-248.

AB03252. 210 words, mixed. Volume 185. ایا نفحات القدس مری تلک المعاهد و الربی التی مرت علیها نسائم الانس و بشری *Have the breezes of holiness wafted over those sanctified spots and meadows, to which the zephyrs of delight and glad tidings once brought their messages [3.5s]...* To: Zahra Khanum (Thamarih), in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT5.007b. Trans: None.

AB03253. 210 words. Volume 126. *O thou who art calling in the cities, the bearer of the Gospel of the Kingdom of God! Verily, I read thy wonderful and eloquent letter...* To: A M Bryant. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.517-518.

AB03254. 210 words. Volume 144. *O thou who art enkindled by the fire of the Love of God! Verily, I was informed of the text of thy letter, wherein thou praisest the firm servant of God...* To: Mary Frances Roe, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.076.

AB03255. 210 words. Volume 144. *O ye who are attracted to the Heavenly Kingdom! O ye who are enlightened by the light of guidance! O ye lamps lighted by the light of love and faithfulness!...* To: Walters, Ida et al, in Kenosha, WI. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.143.

AB03256. 210 words. Volume 123. *O thou who art attracted to the Word of God! Verily I read thy excellent letter, nay, rather thy brilliant, peerless pearls...* To: Sarah J Farmer, in Green Acre, ME. Date: 1901-Sep-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.282-283.

AB03257. 320 words, Ara. Volume 127. ایتها المنجذبه بنفحات الله انی قرئت تحریرک المرسل الی انطون افندی العزیز *O thou who art attracted by the fragrances of God! I have read thy letter addressed to the dear Anton Effendi [3.5s]... ...Regarding the statement in The Hidden Words, that man must renounce his own self, the meaning is that he must renounce his inordinate desires...* To: Helen S Goodall. Date: 1903-Jun-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0219, MNMK#050 p.134x, MMK1#181 p.201x. Trans: SWAB#181x, BSW#15.27x, LOG#0596x, DLA.090x, BLO_PN#026x.

AB03258. 210 words. Volume 127. *O thou who art assured by the grace of thy Lord! I have perused thy excellent letter which shows that thou art turning thy face...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1903-Jun-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.097-098, BWF.374-375x.

AB03259. 210 words, Ara. Volume 148. ایها الشخصان الرشیدان الجلیلان انی اتضرع الی العزه الالهیه و ابتهل الی العتبه *O ye two noble and discerning souls! I beseech the Divine Majesty and fervently implore the Sacred Threshold [3.5s]...* To: Haji Mirza Siyyid Ali et al, in Shiraz. Date: 1911-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#148. Trans: None.

AB03260. 210 words, mixed. Volume 185. ایها الفرع البدیع من السدره المبارکه اگرچه چندیست نظر بحکمت بالغه الهیه *O thou wondrous branch of the blessed Tree! Although for some time, according to God's consummate wisdom [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Tihran. Mss: INBA85:288. Pubs: MKT8.169b. Trans: None.

AB03261. 110 words, Per. Volume 185. ایها الفرع العظیم من السدره الرحمانیه در جمیع احیان در ذیل جبل مبارک در جوار *O mighty Branch of the divine Tree of the All-Merciful! At all times beneath the blessed Mount, in close proximity [3.5s]...* To: Afnan, Mirza Mahmud son of Muhammad Taqi Afnan, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MMK5#173 p.134x. Trans: None.

AB03262. 210 words. Volume 120. *O thou who art attracted by the Breaths of God!—may God confirm thee! Verily I read thy letter, which contained expressions...* To: James F Brittingham, in United States. Date: 1900-Jun-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.172-173.

AB03263. 210 words, Per. Volume 143. پاک یزدانا اگرچه دیوانه و بی لانه و آشیانه گشتم ولی سرگشته کوی توام و آشفته *O pure God! Though I have become crazed and bereft of home and nest, yet am I a wanderer in Thy lane and distraught [3.5s]...* Date: 1909-Nov-14 or <. Mss: INBA75:018. Pubs: MSHR2.114, MJH.041, MUH1.0044, YQAZ.434. Trans: None.

AB03264. 210 words, Per. Volume 141. پروردگارا مهربانا یاران سرگشته کوی تواند و دلبسته روی تو مشتاق دیدارند و *O Lord, O Thou Kind One! Thy friends are wanderers in Thy path and enchanted by Thy countenance; they yearn for Thy presence [3.5s]...* To: Baha'is of Marv, in Marv. Date: 1909-Apr-20. Mss: None. Pubs: MMG2#267 p.298. Trans: None.

AB03265. 210 words, mixed. Volume 130. تلغراف شما رسید و بمژده شفای جناب حاجی نهایت روح و ریحان حاصل شد در کتاب مبین *Your telegram arrived, and the glad tidings of the recovery of his honor the Hají brought forth the utmost joy and delight [3.5s]...* To: Mirza Javad Khurasani (Egypt), in Egypt. Date: 1904-Mar-17. Mss: None. Pubs: MMK6#379. Trans: None.

AB03266. 210 words, Per. Volume 147. در این جهان فانی عاقبت هر غنائی فقر است و نهایت هر جمعی تفرقه و پریشانی و غایت هر صحّت *In this transient world, verily the end of all riches is poverty, and the ultimate outcome of every gathering is dispersion and distraction, and the final result of every state of health [3.5s]...* To: Baha'is of Marv, in Marv. Date: 1911-Jan-13. Mss: None. Pubs: MMK3#087 p.057x. Trans: None.

AB03267. 210 words, Per. Volume 145. جناب آقا اسمعیل ابن خلیل نامه ای مفصل مرقوم نموده اند در خصوص تقسیم میراث *Jinab-i-Aqa Isma'il, son of Khalil, hath penned a detailed letter concerning the division of inheritance [3.5s]...* To: Qazvini (Samandar), Shaykh Kazim et al, in Qazvin. Date: 1910-Feb-21. Mss: None. Pubs: AYBY.380 #061a. Trans: None.

AB03268. 210 words, mixed. Volume 115. جناب حاجی از خدا طلب استقامت نما در کتب و الواح البته ذکر امتحان و افتتانرا *O esteemed Haji, beseech thy Lord for steadfastness. In the sacred Books and Tablets, there is assuredly mention of trials and tribulations [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Shabistari. Date: 1896-Apr-22. Mss: None. Pubs: MKT6.191. Trans: None.

AB03269. The Meaning of the Invocation ``He is God''. 210 words, Per. Volume 137. جواب این مصطلح اهل شرق از اسلام است مقصد آنان اینکه در هر امری باید ابتدا باسم خدا نمود *This is a common practice in the East among the Muslims, and their intent is that one must begin all things with the mention of God....* Date: 1907-Feb. Mss: None. Pubs: BRL_TTTP#04, MAS9.022-023x. Question: Why is the expression "He is God" used at the beginning of the Tablets and Epistles? Trans: BRL_TTT#04, TTCT.03-05.

AB03270. 210 words, Ara. Volume 122. حمدا لمن اشرق و لاح من افق التوحید بسطوع شدید و ظهور مجید و تجلی انکشفت به *Praise be to Him Who hath arisen and shone forth from the horizon of Divine Unity with intense radiance and glorious manifestation, through Whose revelation all things were unveiled [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:187, INBA59:160, UMich962.134-135, UMich991.084-06. Pubs: BRL_DAK#1130, MKT1.241. Trans: None.

AB03271. 210 words. Volume 164. *My dear and honoured friend! Thy letter hath arrived, bringing much joy by its tidings that thine efforts have borne fruit...* To: M Gilbert Rev Reid, in Shanghai. Date: 1914-May-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-26.

AB03272. 210 words, Ara. Volume 170. ربی ربی ان امتک المنجذبه بنفحات قدسک المشتعله بنار محبتک المناديه باسمک الناشره *O Lord! O Lord! Verily Thy maidservant who was attracted...* Date: 1916-Dec-21. Mss: None. Pubs: ADMS#391. Trans: SW_v09#19 p.229-230, ADMS#391.

AB03273. 210 words, Per. Volume 157. شخص محترما تالیف شما بشارت غنی را مطالعه نمودم فی الحقیقه آراء سدیدی در آن *O respected personage! I have read your work, The Gospel of Wealth, and noted therein truly apposite and sound*

recommendations... To: Andrew Carnegie, in New York. Date: 1913-Jan-10. Mss: None. Pubs: MMK1#079 p.111, AVK3.258.03x, NJB_v12#04 p.094. Trans: SWAB#079, LOG#1863x, DAS.1913-01-10.

AB03274. Chapter 35, Free Will and Foreknowledge. 210 words, Per. Volume 132. علم بشیء سبب حصول شیء نیست زیرا علم ذاتی حق محیط بر حقائق اشیاء قبل وجود اشیاء *The knowledge of a thing is not the cause of its occurrence; for the essential knowledge of God encompasses the realities...* Date: 1904-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MFD#35, OOL.C022.35. Trans: SAQ#35.

AB03275. Tablet of Visitation for Manuchihr Khan. 210 words, Ara. Volume 185. علیک التحیه و علیک الثناء و علیک الصلاه و علیک البهاء یا سید الوزراء و ملیک *Upon thee be salutations and praise, and on thee rest blessings and glory, O leader of the ministers and sovereign of the rulers, O resplendent sun among the officials...* Mss: None. Pubs: AHB_126BE #05-06 p.140, AYT.195, DLH3.430. Trans: ADMS#260.

AB03276. 210 words, Per. Volume 133. اگر چنانچه فی الجمله مراعات پدر و مادر را نیز بنمائی که فی الجمله راضی شوند رضایت منست *Thy last letter was received and its contents brought joy. Thank thou God, for thou art engaged in serving the Word of God… With regard to the Obligatory Prayer, this should be said individually, but it is not dependent on a private spot… If thou wouldst show kindness and consideration to thy parents so that they may feel generally pleased...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1905-Jan-20. Mss: None. Pubs: COMP_FAMP#51x, COMP_PDLP#32x. Trans: BRL_ATE#175x, BRL_IOPF#2.22x, BRL_FAM#51x, BRL_PDL#32x, TAB.463-464, COC#0843x, LOG#0767x, LOG#1527x.

AB03277. 210 words, mixed. Volume 185. مکتوبی که بحضرات محرمین کعبه رحمان مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید روح و ریحان *Your letter, which you had addressed to the sanctified confidants of the Sanctuary of the All-Merciful, was perused with joy and delight [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.406 #114, TRZ1.161. Trans: None.

AB03278. 210 words, Per. Volume 175. نامه شما در ۱۵ کانون اول ۱۹۱۹ رسید و از مطالعه اش نهایت سرور حاصل گردید الحمد لله *Your letter of December 15, 1919, was received, and its perusal brought the utmost joy. Praise be to God [3.5s]...* To: Muinus-Saltanih Tabrizi, Mirza Ibrahim Khan, in Tabriz. Date: 1919-Dec-16. Mss: None. Pubs: MUH3.297. Trans: None.

AB03279. 210 words, mixed. Volume 151. نامه شما رسید مدرسه تایید در همدان مرکز توفیق است و از تاسیسات مهمه این عصر *Your letter hath been received. The Ta'yid School in Hamadan is a center of divine confirmation and among the important institutions of this age [3.5s]...* To: Muttahidih Trading Company, in Hamadan. Date: 1912-Feb-19. Mss: None. Pubs: MKT4.183, TAH.334, ANDA#41-42 p.94. Trans: None.

AB03280. 210 words, mixed. Volume 122. نغمه شرربار سمندر نار موقده ربانیه مفرح قلوب بود و منعش روح چه که از انجذابات *The sparking melody of the celestial salamander of the divine fire brought joy to hearts and exhilaration to the spirit, for it arose from the attractions [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar). Date: 1900 or <. Mss: INBA13:211. Pubs: MKT1.240, AYBY.337 #019b. Trans: None.

AB03281. 210 words, Ara. Volume 116. و انت یا الهی تعلم حزنی و وجدی و احتراق و شجنی فی ایامی و لاقدر ان ابث بثی *O my God! Thou knowest well my grief and yearning, my burning anguish and my sorrow in these days, and I am powerless to give voice to my lamentations [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1897-Mar-25. Mss: INBA21:157. Pubs: None. Trans: None.

AB03282. 100 words, Per. Volume 185. یا ابی الفضائل مسئله مستر مکنات و خان بسیار مسئله مهمه است جناب خان را نصیحت *O Abu'l-Fadl, the matter concerning Mr. McNutt and Khan is indeed a most important question. Counsel Khan [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani. Mss: None. Pubs: MMK5#198 p.154x. Trans: None.

AB03283. 210 words, Per. Volume 146. یا ابی الفضائل و معدن حسن الخصائل مدتیست از آنحضرت نه خبری نه سلامی و نه *O Father of virtues and mine of goodly qualities! For some time no word or tidings or greeting hath been received from thy noble presence [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in Egypt. Date: 1910-Nov or <. Mss: None. Pubs: PYB#122 p.06, MSHR5.389-390. Trans: None.

AB03284. 210 words, Per. Volume 122. یا احباء الله و اصفیائه و منجذبی نفحاته اگر قدری تفکر نمایید و در حقیقت امور *O ye beloved of God and His chosen ones, who are enraptured by His sweet fragrances! If ye would but pause to reflect upon the reality of things [3.5s]...* To: Baha'is of Isfahan et al, in Isfahan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:381, INBA89:014b. Pubs: MMK3#241 p.173, HDQI.277, ANDA#29 p.04, ANDA#38 p.05. Trans: None.

AB03285. 210 words, Per. Volume 145. یا امینی نامه ایکه بجناب افنان آقا میرزا محسن مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید *O Amini! The letter which thou hadst written to Jinab-i-Afnan, Aqa Mirza Muhsin, was perused [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1910-Mar-01. Mss: INBA16:176. Pubs: None. Trans: None.

AB03286. 210 words, Per. Volume 179. یا بقایاء الشهداء اهل ملاء اعلی آرزوی این شهادت کبری نمایند و اهل ملکوت ابهی *O ye survivors of the martyrs! The denizens of the Supreme Concourse yearn for this supreme martyrdom, and so too do the dwellers in the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Rahman son of Muhammad Isma'il the martyr et al, in Nayriz. Date: 1921-Sep-03. Mss: None. Pubs: MMK2#313 p.229. Trans: None.

AB03287. 210 words, mixed. Volume 185. یا شهید ابن الشهید شکایت از قلت ارسال جواب و صدور خطاب فرموده بودید قسم بجمال *O thou Martyr, son of the Martyr! Thou didst complain of the paucity of replies and the infrequency of letters. I swear by the Beauty [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Khurasan. Mss: None. Pubs: PYK.272. Trans: None.

AB03288. 210 words, Ara. Volume 122. یا علی اعلم حق الیقین ان اسمی عبدالبهاء و سمتی عبدالبهاء و صفتی عبدالبهاء و *O Ali! Know in the indubitable truth my name indeed is Abdu'l-Baha. My deportment is Abdu'l-Baha. My qualification is Abdu'l-Baha...* To: Mulla Ali, in Baghdad. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:266, INBA88:110. Pubs: MMK5#165 p.128, MSHR1.021x, YIA.546-547. Trans: CUPAB.018-019.

AB03289. 210 words, mixed. Volume 185. یا من اختاره الله لنشر نفحات الله در صفحه کشتی بر دریای نشسته و دل بذکر *O thou whom God hath chosen for the diffusion of His fragrances, thou who art seated upon the deck of the ship, with thy heart immersed in His remembrance [3.5s]...* Mss: None. Pubs: PYK.277, MSBH5.264-265. Trans: None.

AB03290. 210 words, mixed. Volume 111. یا من اشتعل و احترق فی النار الموقده من السدره الربانیه افاض الله علیک غمام *O thou who art kindled and set ablaze in the fire ignited from the divine Lote-Tree, may God shower upon thee the clouds [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar). Date: 1892-Nov-06. Mss: None. Pubs: AYBY.325 #004. Trans: None.

AB03291. 210 words, mixed. Volume 185. یا من امتحن من هو میزان الامتحان حکایت کنند که روزی حضرت امیر علیه السلام بر *O thou who hast tested Him Who is the Balance of all tests! It is related that one day His Holiness the Prince of Believers [3.5s]...* To: Siyyid Qul Huvallah, in Miyanduab. Mss: None. Pubs: MKT8.217. Trans: None.

AB03292. 210 words, Ara. Volume 116. یا من انجذب بسطوع نور اشرق من مطلع الاسرار حی علی الفوز العظیم حی علی النور *O thou who art attracted by the rays of the light emanating from the dawning place of mysteries! Hasten to attain true salvation...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1897-Jun-06. Mss: INBA87:616, INBA52:659. Pubs: BRL_DAK#0331, MKT2.230, KNSA.280 (527). Trans: MNYA.388-389.

AB03293. 210 words, mixed. Volume 116. یا من انجذب بنفحات الله انی اخاطبک من هذه العدوه القصوی و مکان قصی البقعه *O thou who art enraptured by the fragrances of God! I address thee from this furthermost shore, from a place remote indeed [3.5s]...* To: Muhammad Ali Qaini, in Tihran. Date: 1897-Oct-26. Mss: INBA59:131. Pubs: None. Trans: None.

AB03294. 210 words, mixed. Volume 185. یا من آمن بالجمال الاعلی و انجذب الی الملکوت الابهی و اشتعل بالنار الموقده *O thou who hast believed in the Most Exalted Beauty, been drawn unto the Most Glorious Kingdom, and been set ablaze by*

the kindled Fire [3.5s]... To: Haji Abu'l-Hasan, in Shiraz. Mss: INBA84:298. Pubs: None. Trans: None.

AB03295. 210 words, mixed. Volume 185. یا من تمسک بذیل الالطاف مکاتیب آنجناب وارد و مضامین سبب افسردگی این قلب حزین *O thou who clingest to the hem of divine favors! Thy letters have been received, and their contents have caused grief to this sorrow-laden heart [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih, in Egypt. Mss: None. Pubs: MMK6#040. Trans: None.

AB03296. 210 words, Ara. Volume 116. یا من ثبت علی المیثاق احسنت ثم احسنت بما ثبت و نبت و بینت و اوضحت بادله قاطعه *O thou who hast stood firm in the Covenant! Well done, and again well done, for thou hast remained steadfast, hast grown, hast made clear and hast demonstrated with conclusive proofs [3.5s]...* To: Jalal Zarqani, in Shiraz. Date: 1897-Nov-26. Mss: INBA59:114. Pubs: None. Trans: None.

AB03297. 210 words, Ara. Volume 122. یا من هام فی هیماء الافکار استکشافا لسر الاسرار قد هتکت الاستار و شقت الاطمار *O thou who wanderest in the wilderness of thoughts, seeking to uncover the mystery of mysteries! Verily, the veils have been rent asunder and the garments torn apart [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA59:092. Pubs: None. Trans: None.

AB03298. 210 words, Per. Volume 148. یار موافقا در جان و دل ایران شعله اشتیاق افروخته و قلب مشتاق هر مصلح حقیقی *O thou intimate companion! The flame of reformation is ignited in the heart and soul of Persia...* To: Mirza Ali Muhammad Khan Muvafiq, in Tihran. Date: 1911-Jul-07. Mss: None. Pubs: NJB_v02#08-09 p.001. Trans: SW_v02#10 p.003.

AB03299. 210 words. Volume 185. *...Thou hast written concerning love, marriage and divorce. Love is the moving principle of all phenomena. It is the first Divine Grace and its effects are apparent...* To: H.C.W. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#192.

AB03300. 210 words. Volume 161. *...These days are like unto the days of Christ and the days of the Apostles. Unquestionably all the people...* Date: 1913-Oct-13 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-13.

AB03301. 210 words. Volume 163. *O thou my beloved son of the Kingdom! Thy letter was received. Its contents was conducive to the realization of the susceptibilities of the Kingdom...* Date: 1914-Jan-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-27.

AB03302. 210 words. Volume 164. *...In thy letter thou hast stated the news of the holding of an educational conference. In reality such conferences are conducive to the progress...* Date: 1914-Apr ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-17x.

AB03303. 210 words. Volume 164. *...We only attain to these spiritual stations through the Bounty and Favor of the Blessed Perfection. When I look to myself, I realize that I am an infinitesimal atom....* Date: 1914-Jun-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-24.

AB03304. 210 words. Volume 185. *O thou who art thirsty for the Salsabil of Divine Bestowals! The acquirement of a part of the Gifts and Graces of God depends upon ability, worthiness and capability....* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-14.

AB03305. 210 words. Volume 185. *...The believers with the utmost firmness and steadfastness must engage in the teaching of the Cause. They must become united and agreed. They are all the drops of one river...* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-27, ABIE.246, BLO_PN#007.

AB03306. 200 words, Ara. Volume 186. الحمد لله الذی اتقن صنع کل شیء فقدر فی ملکه ما یاتلف به حقائق الاشیاء و *All praise be unto God, Who hath fashioned with perfection the creation of all things, and hath ordained within His dominion that whereby the realities of all things are brought into harmony [3.5s]...* To: Thamari, Zibandih and her spouse. Mss: None. Pubs: AKHT2.505. Trans: None.

AB03307. 200 words, mixed. Volume 116. الحمد لله الذی اشرق و لاح و سطع نوره و باح و احیی الارواح القدسیه بالنفحه *Praise be to God, Who hath dawned and shone forth, and Whose light hath radiated and diffused, quickening the sanctified souls through His divine breath [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Afshar, in Shiraz. Date: 1897-Jun-16. Mss: INBA59:105b. Pubs: None. Trans: None.

AB03308. 200 words, Ara. Volume 116. اللهم یا الهی و ملجای و ملاذی انی کیف اذکرک بابدع الاذکار و افصح المحامد و *O Lord my God, my Haven and my Refuge! How can I befittingly make mention of Thee...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1897-Jul-09. Mss: INBA59:207, INBA79.014, INBA88:206. Pubs: BRL_DAK#0103, BRL_MON#17, MILAN.207, ADH2.060, ADH2_2#04 p.091, MJMJ1.005, MMG2#123 p.141, MJH.058, NSR_1978.114, NSR_1993.127. Trans: BRL_POAB#17.

AB03309. 200 words, Ara. Volume 174. اللهم یا محیی القلوب بنفثات روح القدس و نفحات ریاض الرحمن و نسائم حدائق *O Lord, Thou Who quickeneth the hearts through the breathings of the Holy Spirit, the fragrances of the All-Merciful's gardens, and the gentle breezes of the divine gardens [3.5s]...* To: Qavamul-Mulk, in Shiraz. Date: 1919-Aug-13. Mss: INBA17:136, INBA84:526. Pubs: None. Trans: None.

AB03310. 200 words, Ara. Volume 176. الهی الهی ان عبدک مهدی قام تلقاء عتبک العالیه و یتضرع الی ملکوت الرحمانیه و یرجوا التاید *O God, my God! Thy servant, Mihdí, standeth before Thine exalted threshold, supplicating the celestial Kingdom and imploring aid from "the strong support"...* To: Aqa Mihdi Aqa Yari. Date: 1920-Jan-03. Mss: None. Pubs: MKT6.143. Trans: ADMS#189.

AB03311. 200 words, Ara. Volume 176. الهی الهی ان هولاء تبتلوا الی ملکوتک الابهی و تضرعوا الی جبروتک الاعلی و تمنوا الفناء *O my God, O my God! These have turned to Thy Most Glorious Kingdom and beseeched Thy Supreme Dominion and yearned for effacement [3.5s]...* To: Abdu'l-Ghaffar Shirazi, in Shiraz. Date: 1920-Jan-20. Mss: INBA87:206, INBA52:208. Pubs: None. Trans: None.

AB03312. 200 words. Volume 167. *O God! O God! Thou seest me cast on the ground of humility and lowliness, supplicating the Kingdom of Thy Singleness...* To: Fatimih mother of Aqa Siyyid Husayn (Alexandretta). Date: 1915-May-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-18.

AB03313. 200 words, Ara. Volume 126. الهی الهی تری عجزی و انکساری و تذللی و اضطراری و قلقی و اضطرابی فی هجرانی عن *O my God, my God! Thou beholdest my feebleness, my abasement, my meekness, my distress, my disquiet, and my perturbation in my separation [3.5s]...* To: Imam Jumih, in Qarijidagh. Date: 1902 or <. Mss: INBA89:215. Pubs: None. Trans: None.

AB03314. 200 words, Ara. Volume 112. الهی الهی تری فقری و فاقتی و حرقتی و شده لوعتی و سوره غلتی و کثرت ظمای و *O my God, my God! Thou beholdest my poverty and destitution, my burning anguish and sorrows, the intensity of my yearning and the extent of my thirst [3.5s]...* To: Muayyid, Doctor Habibullah son of Khudabakhsh et al, in Hamadan. Date: 1893 ca.. Mss: INBA13:395, INBA55:226, INBA59:126, INBA59:146, INBA88:049. Pubs: MAS5.148, NSR_1978.129, NSR_1993.142, BHQ.198. Trans: None.

AB03315. 200 words, Ara. Volume 186. الهی الهی هذا فرع من فروع سدره رحمانیتک و دوحه من حدائق کلمه وحدانیتک و سراج *O my God, O my God! This is a branch from among the branches of the Tree of Thy mercy, and a tree from the gardens of Thy Word of Oneness, and a lamp [3.5s]...* To: Muhammad Ali Afnan. Mss: INBA87:474, INBA52:494. Pubs: None. Trans: None.

AB03316. 200 words, mixed. Volume 185. الهی الهی هذه امة اخلصت وجهها لوجهک الکریم و نطقت بذکرک و ثنائک بین کل جم غفیر *O my God, O my God! This is a handmaiden who hath turned her face in sincerity toward Thy gracious countenance, and hath voiced Thy praise and remembrance amidst every great multitude [3.5s]...* To: Bibi Rawhani (Bushruyih), in Ishqabad. Mss: None. Pubs: RSR.047. Trans: None.

AB03317. 200 words, mixed. Volume 176. ای ابن و بنت ملکوت از قرار مسموع روابطی در میان شما حاصل و با یکدیگر میخواهید اقتران *O ye son and daughter of the Kingdom! According to what you have written… O God, my God! We are wedded in love of Thy beauty, in hope of Thy good-pleasure, and in eagerness*

to be of service to Thee... To: Sohrab, Ahmad et al, in United States. Date: 1920-Jan-23. Mss: None. Pubs: NJB_v11#04 p.078. Trans: SW_v11#05 p.088-089, BSTW#217, ADMS#102.

AB03318. 200 words. Volume 145. *O ye sons and daughters of the Kingdom! Praise be to God, that the Friends and Maidservants of the Merciful gathered together...* To: People Gathered For the Birth of Rushan et al, in Washington, DC. Date: 1910-May-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.440-441.

AB03319. 200 words, Per. Volume 161. ای ابناء و بنات ملکوت نامه ایکه بتاریخ ۳۰ سبتمبر سنه حالیه بود رسید از *O ye sons and daughters of the Kingdom! Your letter dated September 30 of this year hath been received, and from the contents it became clear and evident...* To: Baha'is of Zuffenhausen et al, in Stuttgart. Date: 1913-Oct-23. Mss: None. Pubs: BBBD.274. Trans: BRL_ATE#044, BBBD.275, DAS.1913-10-20.

AB03320. 200 words, Per. Volume 145. ای ابناء و بنات ملکوت نامه شما که دریوم نیروز در مجمع یاران مرقوم گردید وصول *O sons and daughters of the Kingdom! Your letter which was written on the Day of Naw-Ruz...* To: Baha'is of Stuttgart, Germany, in Stuttgart. Date: 1910-May-24. Mss: None. Pubs: BBBD.103-104. Trans: BBBD.105, SW_v01#13 p.014.

AB03321. 200 words, mixed. Volume 124. ای احبای الهی آثار قدرت الهی دم بدم از ملکوت ابهی چنان جلوه مینماید که عقول و *O friends of God! The evidences of divine power, moment by moment, shine forth from the Abhá Kingdom with such effulgence that minds [3.5s]...* To: Baha'is of Baku, in Baku. Date: 1901 ca.. Mss: INBA88:358, INBA89:104. Pubs: None. Trans: None.

AB03322. 200 words, Per. Volume 124. ای احبای الهی فیض نامتناهی الهی گنج روانست و دریای *O ye beloved of God! The infinite bounty of the Lord is even as a flowing treasure and a boundless ocean [3.5s]...* Date: 1901 or <. Mss: INBA89:144. Pubs: None. Trans: None.

AB03323. 200 words, mixed. Volume 176. ای احبای نورانی شب و روز عبدالبهاء بعتبه کبریاء درگاه جمال ابهی تضرع بی منتهی *O luminous friends! Night and day, 'Abdu'l-Bahá offereth boundless supplications at the Most Great Threshold of the All-Glorious Beauty [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1920-Feb-10. Mss: INBA16:236. Pubs: None. Trans: None.

AB03324. 200 words, mixed. Volume 185. ای اخوان روحانی الهی اخوت بر دو قسم است جسمانی و روحانی اخوت جسمانیرا حکمی نه *O spiritual brethren! Brotherhood is of two kinds: physical and spiritual. Physical brotherhood hath no lasting effect [3.5s]...* To: Yazdi, Husayn Ali brother of Haji Abdur-Rasul et al, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1007, MMK6#206. Trans: None.

AB03325. 200 words, Per. Volume 186. ای ادیب دبستان الهی دست و پری بگشا و آستینی بیفشان توجهی بنما و بال و پری باز *O thou erudite one of the divine school! Spread wide thy hands and wings, shake loose thy sleeves, turn thy attention and spread thy wings anew [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib. Mss: None. Pubs: MMK2#252 p.181, AKHA_132BE #09 p.a. Trans: None.

AB03326. 200 words, Per. Volume 126. ای اماء جمال ابهی ملاحظه نمایید که مورد چه عنایتی شدید و موفق بچه موهبتی *O handmaidens of the Abhá Beauty! Consider what grace hath been bestowed upon you and what bounty ye have attained [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.019, MMK2#345 p.248, TISH.031. Trans: None.

AB03327. 200 words, Per. Volume 150. ای اماء رحمن مدرسه بنات اهم از مدرسه ذکور است زیرا دوشیزگان این قرن مجید باید *O ye handmaids of the Merciful! The school for girls taketh precedence over the school for boys, for it is incumbent upon the girls of this glorious era...* To: Munavvar et al, in Hamadan. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0389, COMP_WOMENP#042x, MKT4.013, PYB#002-003 p.03, TAH.316, TRBB.066, MJTB.132, ANDA#41-42 p.97. Trans: BRL_ATE#150, BRL_WOMEN#042x, COC#0631, COC#2133x.

AB03328. 200 words. Volume 171. *O thou respected maidservant of God! Your letter, dated October 22nd...* To: Ella G Cooper, in San Francisco. Date: 1918-Dec-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#01 p.008-009.

AB03329. 200 words. Volume 147. *O thou attracted maidservant of God! Your letter was received. From its...* To: Cecilia Harrison, in Chicago. Date: 1911-Apr-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#05 p.006.

AB03330. 200 words, Per. Volume 160. ای امین عبدالبهاء نامه بیست و سوم رجب ۳۳۱ رسید خدمات تو همیشه در نظر است... از طول سفر *O trusted one [Amín] of 'Abdu'l-Bahá! . . . As a result of the length of my travels over land and sea, the severe hardships I have suffered night and day...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1913-Jun-28. Mss: INBA16:158. Pubs: MKT9.029, MMK5#074 p.062, YHA2.997-998x, NJB_v04#05 p.002x. Trans: MHMD2s.325x.

AB03331. 200 words, Per. Volume 151. ای امین عبدالبهاء نامه مورخه ۱۴ صفر سنه ۱۳۳۰ وصول یافت از عدم فرصت مختصر جواب *O Trusted One of 'Abdu'l-Bahá! Thy letter dated the 14th of Ṣafar 1330 was received. Due to lack of time, I pen this brief reply [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1912-Feb-03. Mss: INBA16:181. Pubs: None. Trans: None.

AB03332. 200 words, Per. Volume 146. ای انجمن رحمانی مستر استرون منادی ملکوت شد و بچین و هند و ژاپون شتافت توفیقات *O ye Merciful Assembly! Mr. Struven became the herald of the Kingdom and...* To: Spiritual Assembly of Baltimore, MD, in Baltimore. Date: 1910-Jun-17. Mss: None. Pubs: NJB_v01#19a p.011x. Trans: SW_v01#09 p.001-002.

AB03333. 200 words, mixed. Volume 173. ای ایادی امرالله تلغراف و نامه بشما مرقوم گردیده البته تا بحال رسیده حال نیز *O Hands of the Cause of God! Telegrams and letters were addressed to you, which have undoubtedly reached you by now. And now [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1919-Jun-05. Mss: None. Pubs: PYK.285. Trans: None.

AB03334. 200 words, Per. Volume 140. ای بنت ملکوت صلوه فرض و واجب است زیرا سبب خضوع و خشوع و توجه و تبتل الی الله *O daughter of the Kingdom! [3.5s]... ...The obligatory prayers are binding inasmuch as they are conducive to humility and submissiveness...* To: Ella Thorington Nash, in Cambridge, MA. Date: 1908-Dec-15. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0683, COMP_PDLP#57x. Trans: BRL_ATE#159x, BRL_IOPF#2.06x, BRL_PMDA#22x, BRL_PDL#57x, COC#1744x.

AB03335. 200 words, Per. Volume 185. ای بندگان جمال ابهی جناب آقا میرزا باقر نامه نگاشته و خواهش نگارش نامه بهریک *O ye servants of the Blessed Beauty! Jinab-i-Aqa Mirza Baqir hath penned a letter, entreating that an epistle be written to each one [3.5s]...* To: Paymani Nayrizi, Aqa Mirza Fadlullah et al, in Nayriz. Mss: None. Pubs: LMA2.440. Trans: None.

AB03336. 200 words, Per. Volume 135. ای بندگان جمال مبارک نامه وصول یافت و آرزوی جناب آقا محمد حسین اعظم آمال هر *O servants of the Blessed Beauty! The letter hath been received, and the cherished desire of his honour Áqá Muhammad-Husayn is the highest aspiration of every soul [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan et al, in Abadih. Date: 1906-Aug-02. Mss: None. Pubs: ANDA#61 p.06. Trans: None.

AB03337. 200 words, Per. Volume 174. ای بنده الهی از بلایا و محنی که بر تو وارد شده مکدر مباش جمیع مصائب و بلایا *O thou servant of God! Do not grieve at the afflictions and calamities that have befallen thee. All calamities and afflictions...* To: H De Boer, in Washington, DC. Date: 1919-Oct-14. Mss: None. Pubs: MNMK#137 p.252, MMK1#197 p.231. Trans: SWAB#197, SW_v11#16 p.278-280.

AB03338. 200 words, Per. Volume 117. ای بنده الهی الیوم جهان فانی میدان تزلزل و اضطرابست و عرصه نقض میثاق ارياح *O servant of God! Today the transient world is an arena of turbulence and agitation, and the domain of the violation of the Covenant is tempestuous [3.5s]...* To: Haji Husayn Farashahi, in Yazd. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.010, AKHA_125BE #2 p.j. Trans: None.

AB03339. 200 words, Per. Volume 129. ای بنده الهی حضرت ایوب در اعظم امتحانات الهی افتاد ولی بصبر و شکیب پرداخت *O servant of God! His Holiness Job fell into the most grievous of divine tests, yet he embraced patience and forbearance [3.5s]...* To: Mirza Ayyub Tabib. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#215 p.155. Trans: None.

AB03340. 200 words, Per. Volume 136. ای بنده الهی نامه شما وصول یافت و از عدم فرصت جواب مختصر مرقوم میگردد از علم *O servant of God! Thy letter was received, and owing to lack of time, I am writing this brief response. Thou hadst inquired about astronomy. Whatever dependeth on mathematics is acceptable...* To: Haji Muhammad Rida, in Shiraz. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MKT3.256, AVK1.159.06x. Trans: ADMS#218.

AB03341. 340 words, mixed. Volume 182. ای بنده الهی نامه مشکین واصل و بر مضامین اطلاع حاصل شد تا بحال خبر مداومت... در خصوص اصحاب کهف سؤال نموده بودید *O servant of God! The musk-scented letter was received and its contents were noted. Until now, news of steadfastness... As to what thou didst ask concerning the Companions of the Cave [3.5s]...* To: Taqi Khan Qumi, in Tihran. Mss: INBA85:007. Pubs: MMK6#280x. Trans: None.

AB03342. 200 words, Per. Volume 145. ای بنده آستان الهی نامه شما رسید سوال از ستر و حجاب نموده بودید حال باید ستر *O servant at the threshold of God! Your letter was received. You had inquired about the veil and covering. Now the covering [3.5s]...* To: Abdur-Rahim Hafizus-Sihhih, in Hamadan. Date: 1910-May-15. Mss: None. Pubs: TAH.325. Trans: None.

AB03343. 200 words. Volume 176. *O thou servant of the Holy Threshold! Praise be to God, that the events of the Cause...* To: Ahmad Sohrab, in New York. Date: 1920-Feb-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#05 p.087.

AB03344. 200 words, Per. Volume 186. ای بنده آستان مقدس الهی یاد آر ایامیرا در درگاه حق گذراندی و بشرف خدمت مشرف *O servant of the sacred Threshold of God! Call to mind those days thou didst pass at the Court of the True One, honored by the privilege of service [3.5s]...* To: Farashahi, Haji Husayn et al, in Yazd. Mss: None. Pubs: MKT5.009. Trans: None.

AB03345. 200 words, Per. Volume 137. ای بنده آستان مقدس الهی یزدان پاک را ستایش باد که جهان دل و جان را بجلوه *O servant at the sacred threshold of God! Praise be unto the pure Lord, Who hath illumined the world of heart and soul [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Vahhab Hakim, in Maraghih. Date: 1907-Jun-06. Mss: None. Pubs: MSBH5.061-062. Trans: None.

AB03346. 200 words. Volume 166. *O thou servant of the sacred Threshold!... During these days the affairs of every soul are in utter confusion and distraction....* To: Hasan Khurasani, in Cairo. Date: 1914-Oct ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-21x.

AB03347. 200 words, mixed. Volume 129. ای بنده بهاء آنچه نگاشتی ملاحظه گردید و بر مضمون اطلاع حاصل شد هر چند نامه لفظا *O servant of Bahá! That which thou didst pen was perused and its contents were apprehended. Although the letter, in its form [3.5s]...* To: Siyyid Abidin father of Siyyid Ibrahim, in Sangsar. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#129. Trans: None.

AB03348. 200 words, Per. Volume 185. ای بنده بهاء جناب اخوی پری گشود و پرواز نمود تا باشیانه طیور الهی وارد شد و *O servant of Baha! The honored brother hath spread his wings and taken flight until he reached the nest of the divine birds [3.5s]...* To: Attar, Muhammad son of Shawkat Khanum, in Qazvin. Mss: None. Pubs: KNJ.024b, YQAZ.473x. Trans: None.

AB03349. 200 words, Per. Volume 131. ای بنده پاینده آستان حق جمیع خلق آزادگی خواهند و بزرگواری جویند و سروری *O thou steadfast servant of the Divine Threshold! All men seek freedom, aspire unto nobility, and pursue lordship [3.5s]...* To: Aqa Husayn Sharbaf, in Ishqabad. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.111b. Trans: None.

AB03350. 200 words, Per. Volume 185. ای بنده ثابت حق هر چند از غمام بلا باران جفا پی در پی رسید بساط محنت گسترده *O firm servant of God! Even though clouds of tribulations repeatedly poured forth rains of afflictions, the field of suffering was spread, the ensemble of trial was readied...* To: Aqa Mirza Yahya Kalimi Amidul-Atibba, in Rasht. Mss: None. Pubs: MKT6.112, NANU_AB#71. Trans: RASHT.030.

AB03351. 200 words, Per. Volume 174. ای بنده ثابت نابت جمال قدم نامه مفصل ملاحظه گردید تا توانید در این ایام تبلیغ *O thou steadfast servant of the Ancient Beauty! Thy detailed letter was perused. As far as ye can, in this day, arise to proclaim the Cause of God....* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Iran. Date: 1919-Oct-25+. Mss: NLAI_BH_AB.004. Pubs: BRL_DAK#0506, MKT2.287, AVK4.451cx, MAS5.079. Trans: DAS.1913-12-28x.

AB03352. 200 words, Per. Volume 129. ای بنده جمال ابهی آنچه ذکر امتداد حیات سلفست امریست اعتباری نه بحسب اصطلاحی *O servant of the Most Glorious Beauty! That which is mentioned concerning the prolongation of life in former times is but a conventional matter, not a technical term [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mahmud son of Aqa Mirza Baba Dahaji. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: AVK2.193, MAS2.072-073. Trans: None.

AB03353. 200 words, Per. Volume 185. ای بنده جمال ابهی آنچه مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید بشارت روح و ریحان احبا *O servant of the Abhá Beauty! What thou didst write was noted. It brought glad-tidings of spiritual delight to the beloved ones [3.5s]...* To: Ibrahim Munir Divan, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT6.114. Trans: None.

AB03354. 200 words, Per. Volume 137. ای بنده جمال ابهی در این بساط عزیزی و در درگاه احدیت مقبول و مقرب و پر فرهنگ *O servant of the Abhá Beauty! Thou art cherished in this court, accepted and drawn nigh at the threshold of oneness, and richly adorned with culture [3.5s]...* To: Muhsin Naji Irani. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MSHR5.189. Trans: None.

AB03355. 200 words, Per. Volume 142. ای بنده جمال ابهی نامه ای که بجناب منشادی مرقوم نموده بودی ملاحظه گشت از *O servant of the Most Glorious Beauty! The letter thou didst write to his honor Manshadi was perused [3.5s]... ...Thou didst write as to the children: from the very beginning, the children must receive divine education...* To: Mirza Aqa Tihrani, in Baku. Date: 1909-Jul-28. Mss: None. Pubs: MMK1#099 p.124x, MSHR2.208. Trans: SWAB#099x.

AB03356. 200 words, Per. Volume 131. ای بنده جمال ابهی هر چند در صحرای فراق آتش اشتیاق برافروختی و آرزوی عتبه نیر *O servant of the Abhá Beauty! Though in the wilderness of separation thou didst kindle the fire of yearning and cherish the desire for the Threshold of Light [3.5s]...* To: Ustad Hasan Kuzihgar, in Jahrum. Date: 1904 ca.. Mss: INBA84:384. Pubs: None. Trans: None.

AB03357. 200 words, mixed. Volume 122. ای بنده جمال قدم در جمیع امور متوسل بحی قیوم شو و متوکل بر رب ودود قلب انسان *O servant of the Ancient Beauty! In all matters take recourse unto the Ever-Living, the Self-Subsisting, and place thy trust in the All-Loving Lord [3.5s]...* To: Mirza Husayn brother of Aqa Mirza Ali Akbar. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:061. Pubs: AVK1.089x, AVK3.403.07x, DUR3.099x, GHA.075. Trans: None.

AB03358. 200 words, Per. Volume 126. ای بنده حق گرگان در عهد و زمان پیشینیان وقتی کان سیماب بیتاب بود و حوالی در *O servant of the True One! In the age and time of those who came before, when quicksilver lay restless and the surroundings [3.5s]...* To: Ali Dabir Humayun Gulkani, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: INBA84:403b. Pubs: MAS5.240. Trans: None.

AB03359. 200 words, mixed. Volume 186. ای بنده حق نام بزرگوارت دلیل بر آن است که بفضل خدا موفق بر عبودیت جمال قدم *O servant of the Truth! Thy noble name is evidence that thou hast, through God's grace, attained unto servitude to the Ancient Beauty [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn Shuja-Lashkar. Mss: None. Pubs: MSHR5.442-443. Trans: None.

AB03360. 200 words, Per. Volume 142. ای بنده حق نمیقه آنجناب ملاحظه گردید با چشم گریان و قلب سوزان آه و فغان از *O servant of the Truth, thy gracious missive was perused with tearful eyes and a burning heart, while sighs and lamentations rose forth [3.5s]...* To: Qassab Yazdi, Husayn son of Isma'il Gazar, in Port Said. Date: 1909-Jun-22. Mss: None. Pubs: YBN.079. Trans: None.

AB03361. 200 words, Per. Volume 186. ای بنده حقیقی الهی من بعد جمیع مکاتیب را بواسطه آقا احمد یزدی در پورتسعید *O true servant of God! Henceforth send all letters through Aqa Ahmad Yazdi in Port Said [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Mss: INBA16:021. Pubs: None. Trans: None.

AB03362. 200 words, mixed. Volume 185. ای بنده حقیقی جمال مبارک اثر کلک مشکبار مشامرا معطر از بوی دلجوی گلشن محبت *O true servant of the Blessed Beauty!*

The effect of the musk-laden pen hath perfumed my senses with the heart-entrancing fragrance from the rose-garden of love [3.5s]... To: Abdur-Rasul Khan Fakhimul-Mamalik, in Shiraz. Mss: INBA84:316. Pubs: None. Trans: None.

AB03363. 200 words, mixed. Volume 129. ای بنده دیرین جمال ابهی الحمد لله در آذربایجان آذری بجان غافلان زدی و در آن *O ancient servant of the Most Glorious Beauty! Praise be to God that in Adhirbayjan thou didst kindle a fire in the hearts of the heedless ones, and in that [3.5s]...* To: Ruknul-Vizarih, in Tabriz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:185. Pubs: MKT9.061b. Trans: None.

AB03364. 200 words, mixed. Volume 185. ای بنده عزیز جمال ابهی آنچه مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید در خصوص تکبیر در *O dear servant of the Blessed Beauty, that which thou hast written hath been perused. Concerning the Takbir in [3.5s]...* To: Ismullah et al, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MMK6#607x, AVK4.104.07x, AVK4.203.01x, GHA.140. Trans: None.

AB03365. 200 words, mixed. Volume 131. ای بهرام آسمانی در ره یزدان بلا و جفا مانند باران بر تو ریخت از هر طرف هدف *O celestial Bahram! In the path of the All-Glorious, tribulations and cruelties rained down upon thee from every direction like a deluge [3.5s]...* To: Mulla Bahram Akhtar Khavari, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: AKHA_087BE #01-02 p.07, ALPA.038, MSBH4.439, NANU_AB#49, YARP2.045 p.092, PPAR.080, RMT.202-203. Trans: None.

AB03366. 200 words, Per. Volume 150. ای بیسر و سامان من فی الحقیقه در سبیل الهی هر جام بلائی نوشیدی و هر ضر و *O thou who art bereft of all earthly possessions! In truth, in the path of God thou hast quaffed every cup of tribulation and endured every hardship [3.5s]...* To: Muhajir Isfahani Sarraf, Mirza Ali Khan, in Isfahan. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR5.320a. Trans: None.

AB03367. 200 words, Per. Volume 186. ای پرستنده حقیقت نامه شما رسید معانی دلنشین داشت *O seeker of truth, thy letter was received and had pleasing meanings [3.5s]...* To: H. Yakar[?], teacher, in Stuttgart. Mss: None. Pubs: MKT3.390. Trans: None.

AB03368. 200 words, Per. Volume 141. ای پروردگار این بندگان یاران تو و این کنیزان عزیزان درگاه تو هر یک سرگشته کوی *O Lord! These servants are Thy companions and these handmaidens are the cherished ones of Thy threshold. Each one is bewildered in Thy path [3.5s]...* To: Biman Bahram Khurramshahi, in Bombay. Date: 1909-Mar-09. Mss: None. Pubs: MMG2#325 p.363, YARP2.127 p.146. Trans: None.

AB03369. 200 words, Per. Volume 115. ای پروردگار این بیچارگان شیفته روی تواند و افتاده کوی تو سرمست جام هوی تواند *O Lord! These helpless ones are enchanted by Thy countenance and, fallen upon Thy path, are intoxicated with the cup of Thy love [3.5s]...* To: Family of Naddaf et al, in Qum. Date: 1896 ca.. Mss: INBA75:006, NLAI_BH_AB.028x. Pubs: MILAN.216, DUR2.028, ADH2.016, ADH2_1#07 p.014, MJMJ1.038, MMG2#376 p.420, MJH.004, QUM.127. Trans: None.

AB03370. 200 words, Per. Volume 138. ای پسر ملکوت اگر اراده تزویج نمودی باید یک دختر بهائی گیری که مؤمن و موقن باشد و ثابت و راسخ و حائز کمالات مادیّه و معنویّه *O son of the Kingdom! If thou desirest to marry, thou must choose a Bahá'í maiden who is believing and assured, firm and steadfast, and possessed of both material and spiritual perfections [3.5s]... ...Thou hast written regarding the four canine teeth in man, saying that these teeth, two in the upper jaw and two in the lower, are for the purpose of eating meat...* To: Edwin Fisher, in Germany. Date: 1907-Sep-03. Mss: None. Pubs: AVK4.163.08x. Trans: COC#1029x, LOG#1007x.

AB03371. 200 words, Per. Volume 142. ای تلمیذ ان شخص جلیل نامه مفصل شما ملاحظه گردید فرصت جواب مفصل ندارم در غایت اختصار *O disciple of that noble personage! Your detailed letter was perused. Time for a lengthy reply is lacking, so with utmost brevity [3.5s]...* To: Rahim son of Khalil Tabib Arjumand, in Tihran. Date: 1909-Jun-23. Mss: None. Pubs: CPF.284. Trans: None.

AB03372. 200 words, mixed. Volume 145. ای تلمیذان حق و شاگردان دبستان الهی از قرار معلوم در محفل معانی نزد ادیب عشق *O ye disciples of Truth and students of the divine school! According to what hath been learned, in the gathering-place of inner meanings, before the Teacher of love [3.5s]...* To: Member of Teaching Class, in Faran. Date: 1910-Mar-29. Mss: None. Pubs: MKT8.044, RRT.119, FRH.090. Trans: None.

AB03373. 200 words, mixed. Volume 113. ای ثابت بر امرالله الیوم آنچه تکلیف عموم و دلیل بر ثبوت و رسوخ بر عهد و پیمان *O thou who art steadfast in the Cause of God! Today, that which is incumbent upon all, and is proof of firmness and constancy in the Covenant and Testament [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Khalajabadi, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: INBA17:264. Pubs: MKT8.047. Trans: None.

AB03374. 200 words, Per. Volume 131. ای ثابت بر پیمان از قرار معلوم بشیشوان تشریف برده اید و امتداد این سفر حذر از *O thou who art firm in the Covenant! According to what hath been ascertained, thou hast journeyed unto Bishishvan, and the prolongation of this journey [3.5s]...* To: Abdu'l-Majid Tabib (Maraghih), in Shishvan. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MSBH5.056-057. Trans: None.

AB03375. 200 words, Per. Volume 129. ای ثابت بر پیمان آنچه نگاشتی ملاحظه گردید حمد خدا را که دلالت بر استقامت در *O thou who art firm in the Covenant! That which thou didst write was noted, and praise be to God that it indicateth steadfastness in [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: INBA85:378. Pubs: YMM.040. Trans: None.

AB03376. 200 words, mixed. Volume 185. ای ثابت بر پیمان تحریرت تاثیری عجیب داشت زیرا آه و فغان از دست نفس بی امان از *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter had a wondrous effect, for it was filled with sighs and lamentations from the merciless self [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Mss: INBA79.029. Pubs: MMK3#173 p.121. Trans: None.

AB03377. 200 words, mixed. Volume 185. ای ثابت بر پیمان حمد کن خدا را که از مطلع آمال انوار جهانتاب طالع و لامع و از *O thou who art firm in the Covenant! Render thanks unto God that from the Dayspring of hopes the world-illumining rays have dawned forth, radiant and resplendent [3.5s]...* To: Hasan Bazzaz Tihrani, in Kirmanshah. Mss: INBA85:047. Pubs: MMK4#100 p.110. Trans: None.

AB03378. 200 words, Per. Volume 141. ای ثابت بر پیمان سه روز پیش نامه مخصوص نگاشته شد و امروز نامه ای که بحضرت روح *O thou who art steadfast in the Covenant! Three days ago a special letter was written, and today a letter unto His Holiness the Spirit [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Date: 1909-Apr-11. Mss: None. Pubs: QT108.046. Trans: None.

AB03379. 200 words, Per. Volume 150. ای ثابت بر پیمان طالقان را وقتی حکومت ایران خواست که تیول بجمال مبارک دهد ولی *O thou who art steadfast in the Covenant! As to Ṭáliqán, there was a time when the government of Iran desired to bestow land grants upon the Blessed Beauty, but [3.5s]...* To: Mirza Aqa Taliqani. Date: 1911 ca.. Mss: INBA17:020. Pubs: None. Trans: None.

AB03380. 200 words, Per. Volume 139. ای ثابت بر پیمان عبدالبهاء مدتی بنقاهت مزاج مبتلا بود و این را نیز نظر بحکمتش *O thou who art firm in the Covenant! 'Abdu'l-Bahá was for a time afflicted with ill health, and this too was in accordance with His wisdom [3.5s]...* To: Mustafa Rumi, in India. Date: 1908-Jan-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0466, MUH3.319. Trans: None.

AB03381. 200 words, Per. Volume 134. ای ثابت بر پیمان مکاتیب ملاحظه گردید و بر معانی اطلاع حاصل گشت فی الحقیقه *O thou who art firm in the Covenant! Thy letters were perused and their meaning was fully understood, in truth [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1905 ca.. Mss: INBA87:591b, INBA52:630. Pubs: MKT5.221. Trans: None.

AB03382. 200 words, Per. Volume 135. ای ثابت بر پیمان مکاتیبی که بجناب منشادی مرقوم نمودی ملاحظه گردید از حوادث و *O thou who art firm in the Covenant! The letters thou didst write to Jinab-i-Manshadi have been perused [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Date: 1906-Dec-22. Mss: None. Pubs: MMK2#279 p.200. Trans: None.

AB03383. 200 words. Volume 133. *O thou who art firm in the Covenant! Your letter ... arrived at this time and was read with great care. Its contents proved a source of gladness...* To: James B Thornton Chase, in Chicago. Date: 1905-Apr-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.338-339.

AB03384. 200 words, Per. Volume 186. ای ثابت بر پیمان مکتوب شما واصل و از پریشانی امور شما نهایت احزان حاصل شد ولی *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and the utmost sorrow was felt on account of the state of disorder in thy affairs [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kashani, in Tihran. Mss: None. Pubs: MSHR5.044-045. Trans: None.

AB03385. 200 words, mixed. Volume 120. بعضی از مفسّرین ضمیر موته را بحضرت مسیح ارجاع نموده‌اند و گفته‌اند که در مرّه ثانیه چون از آسمان نزول فرماید *Some of the commentators have referred the pronoun "His death" to Christ, and have said that when in His second coming He descendeth from heaven [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Afshar, in Yazd. Date: 1900-Oct-21. Mss: None. Pubs: YMM.340x. Trans: None.

AB03386. 200 words, Per. Volume 126. ای ثابت بر پیمان نامه ات رسید و مژده بخشید که احبای الهی خاضعند و خاشع و با *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received and brought the joyful tidings that the beloved of God are humble and submissive [3.5s]...* To: Rustam Jamshid Parsi, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.561 p.398. Trans: None.

AB03387. 200 words, Per. Volume 174. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بافنان مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید الحمدالله *O thou who art firm in the Covenant! The letter which thou hadst written was perused. Praise be to God [3.5s]...* To: Binish Haqju, in Shiraz. Date: 1919-Aug-13. Mss: INBA17:124. Pubs: None. Trans: None.

AB03388. 200 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر پیمان نامه ای که در نهایت عجز و انکسار مرقوم نموده بودی واصل باین *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter which thou hadst penned in utmost humility and lowliness hath reached us [3.5s]...* To: Diyaud-Din, in Shiraz. Date: 1909-Jun-28. Mss: INBA87:169, INBA52:168. Pubs: None. Trans: None.

AB03389. 200 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه بلیغ وصول یافت دلیل جلیل بر ثبوت و رسوخ بود در هر دمی *O thou who art firm in the Covenant! Thy most eloquent letter hath been received, and it beareth splendid testimony to thy steadfastness and constancy [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri, in Yazd. Date: 1910-Mar-29. Mss: None. Pubs: KHML.290-291. Trans: None.

AB03390. 200 words, mixed. Volume 171. ای ثابت بر پیمان نامه ثانی شما مورخ اول اکتوبر ۱۹۱۸ رسید از مضمون انشراح صدور حصول *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy second letter, dated the first of October 1918, was received. From its contents, joy and gladness of heart were obtained [3.5s]...* To: Muhammad Taqi Isfahani, in Egypt. Date: 1918-Oct-16. Mss: None. Pubs: MKT3.227. Trans: None.

AB03391. 200 words, Per. Volume 175. ای ثابت بر پیمان نامه دوم ذی القعده۳۷ وصول یافت و از معانی سرور روحانی حاصل *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy second letter of Dhi'l-Qa'dih 37 was received, and from its meanings spiritual joy was obtained [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Date: 1919-Nov-08. Mss: None. Pubs: AYBY.414 #124. Trans: None.

AB03392. 200 words, mixed. Volume 150. ای ثابت بر پیمان نامه شکرین چون قند از بیرجند رسید زیرا دلیل بر شور و وله احبا *O thou who art firm in the Covenant! A sweet letter, like unto sugar, hath arrived from Birjand, for it betokeneth the fervor and enthusiasm of the friends [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Birjand. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: AHB_134BE #09-10 p.29, FRH.197-198, FRH.405-406x. Trans: None.

AB03393. 200 words, Per. Volume 147. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید از صعود جناب حاجی میرزا عبدالله نهایت احزان *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter hath arrived, and the ascension of Jinab-i-Haji Mirza 'Abdu'llah hath caused the utmost sorrow [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kashani, in Tihran. Date: 1911-Feb ca.. Mss: None. Pubs: DBR.014. Trans: None.

AB03394. 200 words. Volume 163. *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received. Praise be to God that the divine friends in Boston are in the utmost attraction and enkindlement... Regarding the Convention of the Mashriqu'l-Adhkar in Washington... In those public meetings, universal and not particular principles must be discussed...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1914-Mar-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-03x, SW_v09#15 p.172x.

AB03395. 200 words, Per. Volume 179. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید مضمون مشحون بمعانی روحانی بود مرقوم نموده *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. Its contents were replete with spiritual meanings [3.5s]...* To: Ardishir Khudadad Rustam, in Qasimabad. Date: 1921-Aug-16. Mss: None. Pubs: YARP2.160 p.168. Trans: None.

AB03396. 200 words, mixed. Volume 140. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و از مضمون فوت مرحوم ضیاء معلوم گردید سبب تاسف *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and from its contents the passing of the late Ziya became known, causing profound regret [3.5s]...* To: Hashim Qalami, in Isfahan. Date: 1908 ca.. Mss: INBA87:138b, INBA52:135b. Pubs: None. Trans: None.

AB03397. 200 words, Per. Volume 147. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و صدق و امانت و همت و غیرت جناب احمد علیخان در *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and the sincerity, trustworthiness, high endeavour and zeal of his honour Ahmad-'Alí Khán in [3.5s]...* To: Mirza Haji Aqa, in Tihran. Date: 1911-Jan-10. Mss: INBA84:393b. Pubs: None. Trans: None.

AB03398. 200 words, mixed. Volume 160. ای ثابت بر پیمان نامه شما که بی تاریخ ارسال نموده بودید رسید چون فرصت نیست *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter, which thou hadst sent undated, was received. As time is short [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar Rafsanjani, in London. Date: 1913-Aug-01. Mss: BLIB_Or.08117.059x. Pubs: None. Trans: None.

AB03399. 440 words, mixed. Volume 140. ای ثابت بر پیمان نامه مفصل شما رسید و از مضمون روح و ریحان حاصل گردید زیرا *O thou who art firm in the Covenant! Thy detailed letter was received and from its contents spirit and fragrance were obtained, for [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Alexandria. Date: 1908-Oct-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0809, MSHR2.255-256x. Trans: None.

AB03400. 200 words, mixed. Volume 178. ای ثابت بر پیمان نامه مفصل شما رسید ولی من آندریا را جز بقطره ای جواب نتوانم *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy detailed letter was received, yet I can answer it with naught but a drop [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Date: 1921-Jul-10. Mss: None. Pubs: AYBY.415 #127. Trans: None.

AB03401. 200 words. Volume 170. *...Concerning the publications of books and pamphlets: The books of Mirza Abul Fazl, the books and pamphlets of Mr. Remey...* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1916-Apr-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#10 p.133-134x.

AB03402. 200 words, Per. Volume 186. ای ثابت بر پیمان یار با وفا آقا عزیزالله خان بقعه مبارکه ذهابا و ایابا وارد *O thou who art steadfast in the Covenant, faithful friend, Aqa `Azízullah Khan! Thou hast come and gone to and from the blessed Sanctuary [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Ali Khan. Mss: None. Pubs: MKT4.047, YMM.055. Trans: None.

AB03403. 200 words, Per. Volume 173. ای ثابت بر عهد نامه ات رسید از جشنهای مفصل که بکمال روح و ریحان در ایام رضوان آراسته *O steadfast one in the Covenant! Thy letter hath reached Me, describing the elaborate festivities which were adorned with the utmost joy and fragrance during the Days of Riḍván [3.5s]...* To: Prince Muhammad Rida Muqarrab, in Shiraz. Date: 1919-Jun-20. Mss: INBA17:130. Pubs: None. Trans: None.

AB03404. 200 words, Per. Volume 185. ای ثابت بر محبت الهیه چندیست که نامه ای ننگاشتم ولی در جمیع اوقات عجز و نیاز *O thou who art steadfast in the love of God! It is some time since I wrote a letter...* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0014. Trans: BRL_ATE#015, MAAN#01.

AB03405. 200 words, Per. Volume 148. ای ثابت عهد و راسخ میثاق اشتیاق عبدالبهاء بمشاهده روی تو بسیار است ولی موانع *O thou steadfast in the Covenant and firm in the Testament! The yearning of 'Abdu'l-Bahá to behold thy countenance is exceeding great, but obstacles [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1911-Jul-15. Mss: None. Pubs: MKT5.178, KHSK.112-113. Trans: None.

AB03406. 200 words, Per. Volume 160. ای ثابت نابت اثر خامه مشکین حلاوت شهد و انگبین داشت لهذا مذاق روحانی شیرین *O steadfast and distinguished one! The effect of thy musk-scented pen possessed the sweetness of honey and nectar, and thus did the spiritual taste prove sweet indeed [3.5s]...* To: Haydar Ali Kamali Sarvistani. Date: 1913-Aug-15. Mss: INBA87:451, INBA52:466. Pubs: NJB_v05#06 p.004x. Trans: None.

AB03407. 200 words, Per. Volume 172. ای ثابتان بر پیمان الحمد لله از الطاف حق راههای مسدود باز شد و دل و جان از *O ye who are steadfast in the Covenant! Praise be to God that through His favours the sealed paths have been opened, and hearts and souls are [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ibrahim et al, in Najafabad. Date: 1919-May-31. Mss: None. Pubs: TABN.033a. Trans: None.

AB03408. 70 words, Per. Volume 185. ای ثابتان بر پیمان در پوسته پیش بجناب میرزا عطاء الله خان و جناب محمد خان *O ye who are steadfast in the Covenant! In the previous post to Jináb-i-Mírzá 'Atá'u'lláh Khán and Jináb-i-Muhammad Khán [3.5s]...* To: Bakhshayish, Ataullah Dr et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK5#132 p.103x. Trans: None.

AB03409. 200 words, Per. Volume 145. ای ثابتان پیمان نامه مزین باسماء شما ملاحظه گردید از تلاوت نامهای مبارک *O ye who are steadfast in the Covenant! Your letter, adorned with your names, was perused, and from the reading of those blessed names [3.5s]...* To: Iraqi, Ishaq et al, in Hamadan. Date: 1910-Jan-04. Mss: None. Pubs: MKT9.072b, TAH.323. Trans: None.

AB03410. 200 words, mixed. Volume 145. ای ثابتان میثاق و راسخان پیمان ریاضیون سلف چون نجوم آسمانرا تقسیم نمودند در *O ye who are steadfast in the Covenant and firm in His Testament! The mathematicians of old, even as the stars of heaven, divided [3.5s]...* To: Baqiruf, Nasrullah et al, in Tihran. Date: 1910-Mar-21. Mss: None. Pubs: MKT5.157b, KHSK.068-069. Trans: None.

AB03411. 200 words, Per. Volume 185. ای حبیب من چندیست که اثر قلمی پدید نه و خبری از ان مفتون الهی و شیدای جمال *O my beloved! For some time no trace of thy pen hath appeared, nor any tidings from that divine enthusiast and captive of Beauty [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Baku. Mss: None. Pubs: MKT5.146, KHSK.054-055. Trans: None.

AB03412. 200 words, mixed. Volume 186. ای حبیبان در جهانی مانند سقف مینای از کرانی تا کرانی دریای آبی امواج *O beloved ones! In a world like unto a vault of azure, from horizon to horizon stretching forth as a sea of deepest blue [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, Unity Committee et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.141b, TSS.165. Trans: None.

AB03413. 200 words, mixed. Volume 179. ای حفیده شهید سبیل الهی محبت عبدالبهاء ببازماندگان شهداء بدرجه ایست که ملا *O descendant of the martyr in the path of God! The love of 'Abdu'l-Bahá for the survivors of the martyrs is of such a degree that [3.5s]...* To: Ruha Mahbubi, in Isfahan. Date: 1921-Aug-25. Mss: None. Pubs: DUR4.679, NNY.210-211. Trans: None.

AB03414. 200 words, Per. Volume 150. ای خاندان آن یار مهربان حضرت اخوند ملا علی در این بساط مقامی عالی داشت و در *O kindred of that loving friend! The venerable Akhund Mulla Ali attained an exalted station in this realm, and in [3.5s]...* To: Family of Mulla Ali Bajistani. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MUH3.384. Trans: None.

AB03415. 200 words. Volume 147. *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received. Praise be to God that in this great tempest...* To: Isabel Grinevskaya. Date: 1911-Mar ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-26.

AB03416. 200 words, Per. Volume 173. ای دختر ملکوت نامه هایت رسید و از مضمون معلوم گردید که والده محترمه ات صعود *O thou daughter of the Kingdom! Thy letters were received. Their contents indicated that thy mother has ascended the invisible realm, that thou hast remained alone....* To: Cora E Gray, in Urbana, IL. Date: 1919-Jul-26. Mss: None. Pubs: MMK1#116 p.136x, PYB#119 p.04. Trans: SWAB#116x.

AB03417. 200 words. Volume 171. *O thou daughter of the Kingdom! Although your letter has not been received, yet we do answer it....* To: Agnes B Alexander, in Washington, DC. Date: 1918-Dec-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.014, SW_v10#02 p.017 .

AB03418. 200 words. Volume 165. *O ye my heavenly daughters and son! Your letters were received. I intended to write an individual answer for each but I have no time....* To: Shaffer, Mr et al, in Los Angeles. Date: 1914-Aug-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-07.

AB03419. 200 words, Per. Volume 185. ای دو بنده صادق حق و دو ناصر میثاق و دو ایادی امر نیر آفاق کمر همت را در *O ye two sincere servants of the True One, and ye two steadfast upholders of the Covenant, and ye two Hands of the Cause of the luminous horizon, gird up the loins of endeavour [3.5s]...* To: Ayadi, Mulla Ali Akbar Shahmirzadi et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK5#207 p.158. Trans: None.

AB03420. 200 words, Per. Volume 147. ای دو پارسی خداپرست پارسیان هزار سال بلکه افزون بود پریشان و بی سر و سامان و *O ye two God-worshipping Persians! For a thousand years, nay even more, have the Persian people been scattered and bereft of order and stability [3.5s]...* To: Bahram Nushiravan et al, in Bombay. Date: 1911-Jan ca.. Mss: None. Pubs: PYB#244 p.03, YARP2.488 p.361. Trans: None.

AB03421. 200 words, Per. Volume 143. ای دو نفس مبارک آفتاب حقیقت در نهایت اشراق از فجر احدیت طلوع نمود و پرتو *O ye two blessed souls! The Sun of Truth hath risen with utmost radiance from the dayspring of divine Unity, and its rays [3.5s]...* To: Beckett, Frank B et al, in Los Angeles. Date: 1909-Nov-20. Mss: None. Pubs: KHAZ.i005. Trans: None.

AB03422. 200 words. Volume 165. *O ye two glorious leaves of the Divine Ferdows! It is now some time that his honor Mirza Abdul Ghani...* To: Safiyyih mother of Abdu'l-Ghani Qazvini et al, in Qazvin. Date: 1914-Jul-24 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-24.

AB03423. 200 words, mixed. Volume 138. ای دوست حقیقی در دبستان الهی درس و سبق رحمانی خوان و از ادیب عشق تعلم حقائق *O thou true friend! Read, in the school of God, the lessons of the spirit, and learn from love's Teacher the innermost truths....* To: Abdu'l-Hamid Khan. Date: 1907-Dec-14. Mss: None. Pubs: MMK1#072 p.107, AHB_109BE #01 p.06, TRBB.020. Trans: SWAB#072, BSW#12.19x.

AB03424. 200 words. Volume 155. *At the time I met you and felt the susceptibilities of your conscience my heart...* To: Mr H W Simkins, in San Francisco. Date: 1912-Oct-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#13 p.008.

AB03425. 200 words. Volume 170. *O thou my friend of the Kingdom! Praise be to God, that the city of Boston is stirred...* To: Alfred E Lunt, in Boston. Date: 1916-Apr-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#16 p.160, BLO_PT#028d.

AB03426. 200 words, Per. Volume 185. ای دوستان الهی آنچه مرقوم نموده بودید ملحوظ افتاد از حدائق معانیش نفحه خوش *O divine friends! That which ye had written was noted; from the gardens of its meanings wafted a sweet fragrance [3.5s]...* To: Aqa Husayn et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: YARP2.719 p.476. Trans: None.

AB03427. 200 words, Per. Volume 185. ای دوستان الهی جناب آقا احمد ذکر آن یاران را در نامه خویش نموده اند که الحمد *O divine friends! Jináb-i-Áqá Aḥmad hath made mention of those companions in his letter, for which praise be to God [3.5s]...* To: Bushruyihi, Muhammad Isma'il et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK6#578, AKHA_128BE #15 p.a, YMM.349. Trans: None.

AB03428. 200 words, Per. Volume 186. ای دوستان الهی چون نیر پیمان از مطلع اراده رحمن ساطع و لامع گردید اهل بصر حدت *O divine friends! When the Luminary of the Covenant shone forth from the Dayspring of the All-Merciful's Will, they that were possessed of insight [3.5s]...* To: Baha'is of Egypt, in Egypt. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0535, MKT1.416, YHA1.377x. Trans: None.

AB03429. 200 words, Per. Volume 111. ای دوستان الهی و کنیزان حق اگرچه این مصیبت دل را بگدازد و جان را افسرده نماید *O divine friends and handmaidens of the True One! Though this tribulation melteth the heart and causeth the soul to languish [3.5s]...* To: Khadijih wife of Aqa Qasim et al, in Qazvin. Date: 1892-Nov-04. Mss: None. Pubs: BSHN.140.155, BSHN.144.155, MHT2.118. Trans: None.

AB03430. 200 words, Per. Volume 185. ای دوستان راستان ظلمات جهل و ضلال عرصه امکانرا احاطه نموده بود و فسحت وجود *O righteous friends! The darkness of ignorance and error had enveloped the contingent realm and straitened the wide expanse of existence...* To: Baha'is of Rangoon, in Rangoon. Mss: None. Pubs: MMK5#089 p.070. Trans: MHMD2s.329-330.

AB03431. 200 words, Per. Volume 136. ای دوستان عزیز عبدالبهاء نامه ای که بنامهای یاران مزین خواندم و ستایش بدرگاه *O dearly beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! I read the letter adorned with the names of the friends, and offered praise unto the Divine Threshold [3.5s]...* To: Baha'is from Zoroastrian Background et al, in Shiraz. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: ALPA.085, YARP2.102 p.125. Trans: None.

AB03432. 200 words, Per. Volume 139. ای رشید جمشید حقا که رشیدی و پرتو خورشید بخشش ایزدی زیرا خداوند آن یاران *O Rashid Jamshid! Truly thou art noble indeed and a radiant beam of the Sun of Divine bounty, for the Lord [3.5s]...* To: Rashid Jamshid Hazari Parsi, in Tihran. Date: 1908-Jul-25. Mss: None. Pubs: ALPA.004, YARP2.002 p.065. Trans: None.

AB03433. 200 words, Per. Volume 135. ای سالک راه حقیقت مشقت دیدی زحمت کشیدی معرض صدمات شدی و مورد شماتت اعدا *O seeker of the path of truth! Thou hast endured hardship and toiled arduously. Thou hast become the target of afflictions and the object of the reproaches of thine enemies [3.5s]...* To: Mirza Ghulam Ali Khan Mudabbirul-Mamalik, in Rasht. Date: 1906-Jul-15. Mss: None. Pubs: BSHN.140.269, BSHN.144.269, MHT1b.207b. Trans: None.

AB03434. 200 words, Per. Volume 130. ای ستمدیدگان محزون مباشید و مغموم مگردید و جگر خون مشوید دل و جان هر چند هدف *O ye downtrodden ones! Be not sorrowful, neither be ye grieved, and let not your hearts be rent asunder; though heart and soul be made the target [3.5s]...* To: Attar Yazdi, Fatimih Sughra et al, in Tihran. Date: 1904-May-25. Mss: None. Pubs: MSHR4.339, KHML.103. Trans: None.

AB03435. 200 words, Per. Volume 112. ای سرگشته بادیه محبت الله چندی بود که بظاهر نامه ارسال نشد و پیامی و پیکی *O wanderer in the desert of the love of God! For some time no letter hath outwardly been sent, nor any message or messenger dispatched [3.5s]...* To: Aqa Azizullah Kalimi (Bombay). Date: 1893-Dec-14. Mss: None. Pubs: MSHR4.330-331. Trans: None.

AB03436. 200 words, Per. Volume 122. ای سرگشته دشت محبت الله از معین حیوان نوشیدی و از شهد عرفان جمال رحمن چشیدی *O wanderer in the wilderness of God's love! Thou hast drunk from the fountain of life and tasted the honeyed sweetness of recognizing the Beauty of the All-Merciful [3.5s]...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih), in Ishqabad. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MKT8.101a, MSBH5.219-220. Trans: None.

AB03437. 200 words, Per. Volume 112. ای سرگشته دشت و صحرا در سبیل الهی خوشا بحال تو که باسم حق ندا کنی و بشطر اسم *O wanderer of desert and plain in the path of God! Blessed art thou, who callest upon the Name of Truth and turnest toward the sanctuary of His Name [3.5s]...* To: Kashani, Ghulam Ali father of Mihdi. Date: 1893 ca.. Mss: INBA55:293, Ghazi3072.186a-187. Pubs: None. Trans: None.

AB03438. 200 words, mixed. Volume 116. ای سرگشته صحرای الهی آنچه مرقوم نموده بودید معلوم و مفهوم گردید و از مضامین *O thou who art bewildered in the divine wilderness! That which thou didst write became known and understood, and from its contents [3.5s]...* To: Yusif Vujdani, in Bombay. Date: 1897-Feb-07. Mss: INBA21:150a. Pubs: MMK2#236 p.170, AKHA_128BE #11 p.a. Trans: None.

AB03439. 200 words, Per. Volume 185. ای سرگشته کوه و بیابان مکتوبت واصل و بر کیفیت مشقت و زحمت و عسرت واقفیم معلوم *O thou who wanderest in mountain and desert! Thy letter hath reached us, and we are fully aware of thy toils, hardships and tribulations [3.5s]...* To: Ibrahim Munir Divan, in Adana. Mss: None. Pubs: MKT6.023b, MSHR4.328-329. Trans: None.

AB03440. 200 words, Per. Volume 122. ای سرگشته کوه و صحرا در سبیل جمال ابهی مکاتیب متعدده ارسال شد امید از فضل *O wanderer of mountain and desert in the path of the Most Glorious Beauty! Many letters were sent. We cherish the hope that through divine grace [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Baku. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:147a. Pubs: None. Trans: None.

AB03441. 200 words, Per. Volume 118. ای سرگشته کوی حق بعضی از دوستان الهی ستایش نمودند که آنجناب الحمد لله بر صراط *O thou wanderer in the path of Truth! Certain divine friends have praised thee, that thou art, praise be to God, upon the straight path [3.5s]...* To: Aqa Ali, in Nayriz. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:152a. Pubs: None. Trans: None.

AB03442. 200 words, Per. Volume 145. ای سرگشته و سودائی جمال قدم غزل قربانی بدقت مطالعه گردید فی الحقیقه فصیح است *O bewildered and enraptured lover of the Ancient Beauty! The sacrificial ode hath been studied with care. In truth, it is eloquent [3.5s]...* To: Ismat Khanum daughter of Isma'il Khan Mustufi, in Tihran. Date: 1910-Apr-08. Mss: None. Pubs: AKHT1.241-242, TSQA2.287. Trans: None.

AB03443. 200 words, Per. Volume 174. ای سرگشته و سودائیان حق جناب سروش شهریار چون باین دیار رسید شما را یار وفادار *O ye bewildered ones and them that are enraptured by truth! When Jenáb-i-Surúsh Shahryár arrived in this land, he proved a faithful friend unto you [3.5s]...* To: Maryamabadi, Mihraban Shahriyar et al, in Maryamabad. Date: 1919-Sep-20. Mss: None. Pubs: YARP2.464 p.346. Trans: None.

AB03444. 200 words, Per. Volume 185. ای سرهنگ با فرهنگ آهنگ ملکوت ابهی الیوم هنیئا للثابتین است و بشری للفائزین و *O cultured Colonel! The melody of the Abhá Kingdom is, in this day, a joy to them that are steadfast and glad-tidings to them that have attained [3.5s]...* To: Abdu'llah Khan, in Tabriz. Mss: None. Pubs: RAHA.279. Trans: None.

AB03445. 200 words, mixed. Volume 186. ای سرور آوارگان خداوند مهربان در نص قرآن میفرماید فیهما من کل فاکهه زوجان و *O Joy of the wanderers! The Merciful Lord hath declared in the sacred text of the Qur'án: "In them both are fruits of every kind in pairs" [3.5s]...* To: Mirza Ali Khan, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK6#524, MSHR2.250. Trans: None.

AB03446. 200 words, mixed. Volume 119. ای سلاله حقیقی روحانی ملکوتی جمال افندی حضرت یونس چون مونس حوت شد در درون *O true spiritual and celestial scion of Jamal Effendi, even as Jonah became the companion of the whale in its depths [3.5s]...* To: Muhammad Unis Khalifih (Rangun), in Mandalay. Date: 1899-Aug-02. Mss: None. Pubs: DWNP_v6#04 p.008b. Trans: None.

AB03447. 200 words, mixed. Volume 186. ای سلاله نفس مبارک مومن بالله پدر هر چند از این خاکدان سفر کرد و باستان جلیل *O descendant of that blessed soul, steadfast in faith in God! Though thy father hath journeyed from this dusty world to the divine realm [3.5s]...* To: Mirza Ali related to Mulla Ahmad Ali Muallim Nayrizi. Mss: None. Pubs: MMK6#400, LMA2.449. Trans: None.

AB03448. 200 words, mixed. Volume 130. ای سمی حضرت مقصود همواره مجاهده نمودی تا بمقام مشاهده رسیدی و مکاشفه سر حقیقت *O namesake of the Divine Beloved! Thou hast ever striven until thou didst attain unto the station of vision and the unveiling of truth's mysteries [3.5s]...* To: Mirza Husayn Khan, in Maraghih. Date: 1904-Mar-29. Mss: None. Pubs: MMK6#383, RAHA.343. Trans: None.

AB03449. 200 words, Per. Volume 126. ای سیاوش مظلوم آنچه بحضرت اسم الله مرقوم نمودی معلوم گردید در قم بخدمت *O wronged Siyavash! That which thou didst write to his honor Ismu'llah hath become known. In Qum, in service [3.5s]...* To: Siyavash Farsi (Siyavash Sifidvash), in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MSBH4.432x, YARP2.563 p.399. Trans: None.

AB03450. 200 words, Per. Volume 186. ای صدر منشرح بذکر الله این عالم امکان ظلمتگاه غموم و هموم جسمانی و روحانی و *O thou whose breast is dilated through the remembrance of God! This contingent world is a darksome realm of physical and spiritual grief and woe [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK2#114 p.088. Trans: None.

AB03451. 200 words, Per. Volume 160. ای طالب حقیقت نامه شما رسید عوارض جسمانی هر چند سبب حیرانی انسانی است ولی چون *O seeker of truth! Thy letter hath been received. Although physical afflictions cause bewilderment to the human*

soul, yet [3.5s]... To: Nalini Mohan Pal, in California. Date: 1913-Jul-19. Mss: None. Pubs: MMK3#163 p.114, YMM.427. Trans: None.

AB03452. 200 words, Per. Volume 142. ای طالب حقیقت نامه شما رسید و انجذابات قلبیه معلوم گردید فی الحقیقه مجذوب *O thou who seekest the truth! Thy letter was received and the emotions of thy heart were known. Verily thou hast been attracted...* To: Mary M Rabb, in Arleta, USA. Date: 1909-Jul-27. Mss: None. Pubs: MMK2#208 p.148. Trans: BSTW#298.

AB03453. 200 words, Per. Volume 186. ای عباد و اماء رحمان فیض ابدی پرتو اشراق چون بر آفاق زد نفوس مقدسی بهره و *O ye servants and handmaidens of the All-Merciful! When the eternal bounties, like rays of effulgent light, shone forth upon the horizons, sanctified souls partook [3.5s]...* To: Khanum Sultan et al. Mss: None. Pubs: MKT9.152b. Trans: None.

AB03454. 200 words, mixed. Volume 112. ای عزیز الهی حمد کن خدا را که در مصر محبت الهی عزیزی و در شهرستان عرفان و *O thou beloved of God! Praise thou the Lord that thou art cherished in the Egypt of divine love and art honoured in the city of mystic knowledge [3.5s]...* To: Aqa Azizullah Kalimi, in Bombay. Date: 1893-Dec-14. Mss: INBA88:096. Pubs: AKHA_105BE #12 p.09, DUR1.594, MSBH7.501-502. Trans: None.

AB03455. 200 words, mixed. Volume 136. ای عزیز طالعی عجیب داری فکر ما چنان بود که در بقعه مبارکه اقامت نمای و ایامی *O beloved one, strange indeed is thy destiny! Our thought had been that thou wouldst abide for a time in the Blessed Shrine [3.5s]...* To: Mirza Ali, son of Adib, in Alexandria. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0948, MMK6#041, MSHR4.297-298. Trans: None.

AB03456. 200 words, Per. Volume 186. ای فرع رفیع شجره مبارکه از قرار معلوم معاندین یزد مقصودشان اینست که بهر قسمی *O noble branch of the blessed Tree! According to what is evident, the adversaries in Yazd intend by every means [3.5s]...* To: Afnan, Mirza Mahmud son of Muhammad Taqi Afnan, in Yazd. Mss: None. Pubs: MMK6#468, ABDA.234-235. Trans: None.

AB03457. 200 words, Per. Volume 151. ای کنیز جمال ابهی جناب تمدن علی وزن تدحرج در کوه و بیابان فرنگ بی درنگ غلطان *O handmaid of the Abha Beauty! His honor Tamaddun, like unto a rolling motion, tumbleth without pause through mountain and wilderness of the West [3.5s]...* To: Ridvanul-Muluk (Wife of Tamaddun), in Shiraz. Date: 1912-Feb-01. Mss: None. Pubs: MSHR3.068. Trans: None.

AB03458. 200 words. Volume 140. *O maidservant of the Beauty of ABHA! The valued epistle was received and the contents understood. By its reading and perusal...* To: Juliet Thompson. Date: 1908-Sep-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.701-702.

AB03459. 200 words, Per. Volume 173. ای کنیز خدا هر زنی که کنیز خدا گردد آن فخر امپراطورهای عالم است زیرا منسوب بخداست *O thou maidservant of God! Every woman who becometh the maidservant of God outshineth in glory the empresses of the world...* To: Mrs Sara Welsh, in Weymouth, MA. Date: 1919-Jul-18. Mss: None. Pubs: MKT3.079, MMK1#093 p.119. Trans: SWAB#093.

AB03460. 200 words, Per. Volume 140. ای کنیز عزیز الهی از میهمانی مرقوم نموده بودی ضیافت بسیار محبوب زیرا سبب *O cherished handmaiden of God! Thou didst write about the gathering. Such a feast is most beloved, for it causeth [3.5s]...* To: Isabella D Brittingham, in United States. Date: 1908-Dec-17. Mss: None. Pubs: MMK5#009 p.004x. Trans: None.

AB03461. 200 words, Per. Volume 137. عقد بهائی ارتباط بین طرفین است و تعلّق خاطر بین جهتین ولی باید نهایت دقّت بنمایند *O thou beloved maidservant of God! Thy letter ... was received and its contents became known. In this most Merciful Age the ignorant prejudices are entirely removed... Baha'i marriage is union and cordial affection between the two parties....* To: Rosa V Winterburn, in California. Date: 1907-Jun-05. Mss: None. Pubs: MMK1#086 p.115x. Trans: SWAB#086x, BSW#16.17x, BPRY.117x, TAB.325-326, BWF.372-372x, BSC.457 #840x, BSTW#150.

AB03462. 200 words. Volume 173. *O thou dear maidservant of God! Thy letters were received. God willing, this...* To: Mary Hall, in Chicago. Date: 1919-Jul-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#14 p.270.

AB03463. 200 words. Volume 159. *O thou revered maidservant of Bahá'u'lláh! Your detailed letter was received. Praise be to God that it was an indication of thy firmness...* To: Maria P Wilson, in Malden, MA. Date: 1913-May-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#028f.

AB03464. 200 words, Per. Volume 143. ملکوت الهی بقوّهء کلمة الله و تأیید روح القدس در عالم وجود تأسیس شد و انوار صلح و سلام از شمس حقیقت *The Kingdom of God hath been established in the world of existence through the power of the Word of God and the confirmations of the Holy Spirit, and the lights of peace and tranquillity have shone forth from the Sun of Reality [3.5s]...* To: Faith Chevallier, in Paris. Date: 1909-Oct-24. Mss: None. Pubs: MMK3#115 p.078x. Trans: None.

AB03465. 200 words, Per. Volume 126. ای کنیزان عزیزان حق الحمد لله در راه هدی جام لبریزی نوشیدید نوش جان باد این *O beloved handmaidens of God! Praise be unto Him that ye have quaffed a brimming cup in the path of guidance. May it bring you joy [3.5s]...* To: Baha'is of Darvazih Abdu'l-Azim, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.105. Trans: None.

AB03466. 200 words, Per. Volume 164. ای گل گلشن حضرت مسیح وقتی که حضرت مسیح روحی له الفداء با وجهی صبیح و جمالی *O thou rose of the garden of His Holiness Christ! When His Holiness Christ--may my life be a sacrifice to Him!--took off the veil...* To: Khachturanians, in Baku. Date: 1914-Jun-30. Mss: None. Pubs: NJB_v05#17 p.003, KHH1.303-304 (1.423). Trans: KHHE.437, DAS.1914-08-12.

AB03467. 200 words, mixed. Volume 112. ای گلهای بوستان عرفان در این اوقات که امم عالم مقاومت با امر اسم اعظم خواهند *O ye blossoms of the garden of divine knowledge! In these times when the nations of the world rise in resistance to the Cause of the Most Great Name [3.5s]...* To: Baha'is of Baku, in Baku. Date: 1893-Jan-31. Mss: INBA88:269b. Pubs: MMK4#145 p.154. Trans: None.

AB03468. 200 words, Per. Volume 186. ای متفکران چون کشف حقایق کائنات شود جمیع اعیان در حیز افتقار مشاهده گردد عناصر *O ye thinkers! When the realities of creation are unveiled, all beings shall be perceived in a state of utter dependence, and the elements [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MAS9.079. Trans: None.

AB03469. 200 words, mixed. Volume 115. ای متمسک بذیل عنایت اشعار آبدار ملاحظه گردید معانیش نسیمی بود که شمیم محبت *O thou who clingest to the hem of grace, thy flowing verses were perused; their meanings were as a breeze bearing the fragrance of love [3.5s]...* To: Ali Akbar Yazdi, in Akka. Date: 1896-May-14. Mss: INBA21:036. Pubs: None. Trans: None.

AB03470. 200 words, mixed. Volume 122. ای متمسک بعهد و پیمان چون صبح صادق از پرتو خسرو خاور در آفاق منتشر گردید برید *O thou who holdest fast to the Covenant and Testament! When, like the true morn, the radiance of the Sovereign of the East spread across the horizons [3.5s]...* To: Siyyid Ali Muhammad, in Baku. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:331. Pubs: MAS9.119. Trans: None.

AB03471. 200 words, Per. Volume 173. بقرینه محترمه‌ات از قبل عبدالبهآء تحیّت ابدع ابهی ابلاغ دار و بگو که نوازش مسجونین و تربیتشان و تعلیمشان *Convey to thy honoured companion, on behalf of 'Abdu'l-Bahá, Most Glorious and Most Wondrous greetings, and say that the comfort of prisoners and their education and training [3.5s]... O thou who art turning thy face to the divine Kingdom! Thy respected wife...* To: Edgar Waite, in Los Angeles. Date: 1919-Jul-18. Mss: None. Pubs: MMK1#083 p.113x. Trans: SWAB#083x, LOG#0711x, SW_v10#17 p.318-319, BLO_PT#052.

AB03472. 200 words, Per. Volume 142. ای مخمور باده میثاق اشعار آبدار که فی الحقیقه چون آب روان بود و سلسبیل عرفان *O thou who art intoxicated with the wine of the Covenant! Thy flowing verses are in truth even as running water and the pure fountain of divine knowledge [3.5s]...* To: Ali Quli Khan, in Iran. Date: 1909-May-18. Mss: INBA85:304. Pubs: MSHR5.168, YIK.091-092. Trans: None.

AB03473. 200 words. Volume 186. *O thou that art aglow with the Fire that burneth in the Sacred Tree! At this morning hour...* To: Mirza Muhammad

Hasan Adib, in Tihran. Mss: None. Pubs: None. Trans: WOB.112x, SW_v13#12 p.339, DWN_v2#05 p.033-034, BP1926.007-008.

AB03474. 200 words, mixed. Volume 186. ای مشتعل بنار موقده در سدره میثاق برخیز و چون نار موقده در قطب آفاق شعله زن و *O thou who art enkindled by the fire which blazes in the tree of the Covenant! Arise and like a flame of fire...* Mss: None. Pubs: AKHA_117BE #09-10 p.545, TZH8.0414, KNSA.070 (115)x. Trans: MNYA.087x.

AB03475. 110 words, Per. Volume 140. ای رب الملکوت این کنیز را فرهنگ و تمیز بخش و در جهان ابدی عزیز کن *O Thou Lord of the Kingdom! Confer discernment and wisdom upon this maidservant and glorify her in the eternal World.... Today all the beloved of God in those parts must endeavour that the Chicago Mashrak-el-Azkar...* To: Marie L Botay, in New York. Date: 1908-Dec-12. Mss: None. Pubs: MMK5#295 p.219x. Trans: SW_v01#12 p.005x.

AB03476. 200 words, Per. Volume 145. ای مظلومه سبیل الهی آنچه ناله و فغان نمائی و جزع و فزع کنی و زبان بشکوه گشائی *O thou who art wronged in the path of God! No matter how much thou mayest wail and lament, and give voice to thy grief and distress [3.5s]...* To: Fatimih Sultan wife of Haydar, in Najafabad. Date: 1910-Feb-24. Mss: None. Pubs: MMK2#342 p.247, TABN.107. Trans: None.

AB03477. 200 words, Per. Volume 113. ای مظهر بلایاء و رزایاء اگر چه جام بلا را از ید ساقی قضا نوشیدید و بمصیبت *O Manifestation of Trials and Tribulations! Though thou hast drunk the cup of tribulation from the hand of the Cup-bearer of destiny and through affliction [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.399, BSHN.144.394, MHT1b.237. Trans: None.

AB03478. 200 words, Trk. Volume 122. ای معشوق حقیقتک مجذوبی و جمال حضرت احدیتک مفتونی دنیاده موجود و صفحه عالمده *O Thou True Beloved! I am enraptured by Thy truth, and captivated by the beauty of Thy divine Unity, manifest in this world and upon the pages of existence [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MJT.060. Trans: None.

AB03479. 200 words. Volume 135. *O thou who art advancing toward the Kingdom! Thy letter was received. From its contents it became known that thou hast turned thy face...* To: G Herbert Rich, in New York. Date: 1906-Oct-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.522-523.

AB03480. 200 words, Per. Volume 185. ای مقبلان روحانیان و مقبولان درگه حضرت یزدان الحمد لله از فیض سحاب ملکوت *O ye who have turned spiritually to God and who are accepted at the Threshold of the Lord of Lords! Praise be to God that, through the outpourings of the clouds of the Kingdom [3.5s]... ...O God! Assist us in such wise that, destitute and insignificant though we be, we may still render service to Thy sacred threshold...* To: Qannad, Ali Akbar et al, in Rafsanjan. Mss: None. Pubs: MKT9.177, SFI07.020, HUV2.006x. Trans: ADMS#034x.

AB03481. 200 words, Per. Volume 131. ای بنده الهی ، آنچه بینی و یابی در این جهان فانی اوهام و مجاز خالی است نه حقیقت آسمانی *O servant of God! Whatsoever thou seest and findest in this mortal world is but fancy and vain imaginings, not heavenly reality [3.5s]...* To: Ghulam Rida Amin Amin, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#083 p.055x, BSHN.140.125x, BSHN.144.125x, MHT2.126bx. Trans: None.

AB03482. 470 words, mixed. Volume 142. ای منادی پیمان مکتوب اخیر وصول یافت مرقوم نموده بودید امروز بالعیان مکشوف *O Herald of the Covenant! Thy recent letter was received. Thou didst write that which is today manifest before all eyes [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1909-Jul-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0812, ASAT1.082-083x. Trans: None.

AB03483. 200 words, Per. Volume 186. ای منادی میثاق از خبر جشن و سور نهایت سرور حاصل گردید در سایه عنایت جمال *O herald of the Covenant! News of the feast and celebration hath brought the utmost joy, under the shadow of the grace [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi Ayadi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MSHR5.208. Trans: None.

AB03484. 200 words, Per. Volume 186. ای منتسبان درگاه احدیت جناب آقا محمد صادق نامه مختصر نگاشت ولی رجای مفصل نمود *O ye who are affiliated with the Threshold of Divine Oneness! Jinab-i-Aqa Muhammad Sadiq penned a brief letter, yet made therein an extensive plea [3.5s]...* To: Wife of Haji Abu'l-Qasim et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT8.145b. Trans: None.

AB03485. 200 words, mixed. Volume 185. ای منتسبین درگاه الهی هر چند احبای مازگون بقانون و زاکون الهی باید در هردم *O ye who are linked to the threshold of the Almighty! Although the beloved ones of Mazgun must, according to divine law and ordinance, at every moment [3.5s]...* To: Mazigani, Mandali et al, in Mazgan. Mss: None. Pubs: MKT8.146. Trans: None.

AB03486. 200 words, Per. Volume 186. ای منجذب بنفحات الله الحمد لله منتصری و منتظر منتصری بجنود ملاء اعلی و منتظری *O thou who art attracted by the fragrances of God! Praise be to God, thou art victorious and expectant. Thou art victorious through the hosts of the Concourse on High, and art expectant [3.5s]...* To: Muntasirud-Dawlih. Mss: INBA17:040. Pubs: AKHA_133BE #03 p.a, BSHN.140.293, BSHN.144.293, MHT1b.155. Trans: None.

AB03487. 200 words, mixed. Volume 186. ای منجذب بنفحات الله شکر کن خدا را که در سیناء عرفان ندای رحمان از شجره انسان *O thou who art attracted by the divine fragrances! Give thanks unto God that from the Sinai of mystic knowledge the call of the All-Merciful hath been raised from the Tree of Man [3.5s]...* To: Nasir Divan, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK2#215 p.155. Trans: None.

AB03488. 200 words, mixed. Volume 122. ای منیر نیرات بر چند قسم منقسم یکی جرمش مظلم و تاریک ولی اقتباس نور از غیر *O Luminous One! The luminaries are divided into several kinds: one hath a body dark and obscure, yet deriveth its light from another [3.5s]...* To: Munir Nabilzadih, in Shiraz. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:104. Pubs: AYBY.439 #169, YMM.454x. Trans: None.

AB03489. 200 words, Per. Volume 122. ای مهتدی بنور هدی نامه ات رسید و بر اقبال و توجهت اطلاع حاصل شد *O thou who art guided by the light of guidance! Thy letter was received and we learned of thy devotion and attention [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:320, INBA89:054. Pubs: None. Trans: None.

AB03490. 150 words, mixed. Volume 155. ای مونس قدیم و یار ندیم عبدالبهاء آلان در خیابان رو به آپارتمان اسپات گیت *O ancient companion and intimate friend of 'Abdu'l-Bahá! At this moment, I am walking along the avenue toward Spot Gate apartment [3.5s]... ...Fidelity demands roaming over deserts and mountains. True fidelity is attained when a wanderer, nameless and traceless, becomes a target for the arrows of oppression...* To: Mirza Muhammad Rida Shirazi, in Akka. Date: 1912-Oct-30. Mss: None. Pubs: MMK5#195 p.152x, BDA1.128.15x. Trans: SW_v19#08 p.254x, MHMD1.138x, ABCC.220-221.

AB03491. 200 words, Per. Volume 186. ای ناطق بثنای جمالقدم در انجمن عالم عوالم الهیه چون ذات احدیه من حیث الحقیقة *O thou who extolleth the Ancient Beauty in the assemblage of the world, divine realms being like the Essence of Oneness in its reality [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK1.196. Trans: None.

AB03492. 200 words. Volume 176. *O thou who hast turned thy attention to the Kingdom of God! Thy letter...* To: Tokujiro Torii, in Tokyo. Date: 1920-Jun-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.032, SW_v12#03 p.059.

AB03493. 200 words, mixed. Volume 173. ای نفوس مبارکه نامه نامی که اثر خامه انجذاب رحمانی بود رسید الحمد لله که یاران *O blessed souls! The illustrious letter, which was the trace of the pen of divine attraction, hath arrived. Praise be unto God that the friends [3.5s]...* To: Service and Gift Committee of the Spiritual Assembly of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1919-Jul-06. Mss: None. Pubs: MKT3.302, MJTB.120bx, ADH2.020x, ADH2_1#09 p.017x, MMG2#320 p.359x. Trans: None.

AB03494. 200 words, mixed. Volume 174. ای نفوس مطمئنه از نصوص الهیه چه در کتاب اقدس و چه در سائر الواح اینست که *O ye who have peace of soul! Among the divine Texts as set forth in the Most Holy Book and also in other Tablets is this...* To: Baha'is of Abadih, in Abadih. Date: 1919-Oct-13. Mss: None. Pubs: MMK1#101 p.124x, MJTB.113, VAA.135-135. Trans: SWAB#101x.

AB03495. 200 words, mixed. Volume 112. ای نهالهای بارور بوستان محبت الله در جمیع احیان مستغرق دریای خلق و خوی حضرت *O ye fruitful saplings in the garden of the love of God, immersed at all times in the ocean of His divine character [3.5s]...* Date: 1893-Feb-09. Mss: INBA88:272. Pubs: AHB_127BE #03-04 p.111. Trans: None.

AB03496. 200 words, Per. Volume 175. ای ورقات طیبات در محفل تبلیغ بکوشید تا یرلیغ از ملیک مقتدر باشید لسان بلیغ بگشایید *O ye pure leaves! Strive ye in the gathering of teaching, that ye may become a token from the mighty King. Open ye eloquent tongues [3.5s]... O fragrant leaves of the Assembly of Teaching! Endeavor until royal teaching comes...* To: Womens Teaching Commitee in Tihran et al, in Tihran. Date: 1919-Nov-08. Mss: None. Pubs: AKHA_103BE #09-10 p.05. Trans: SW_v11#10 p.162. Notes: Merged with AB06533.

AB03497. 200 words, Per. Volume 186. ای ورقه ثابته راسخه بر عهد و پیمان الهی الیوم ورقه ای از اوراق سدره مبارکه *O leaf steadfast and firm in the divine Covenant and Testament! Today thou art a leaf among the leaves of the blessed Tree [3.5s]...* To: Aqa Shahzadih. Mss: INBA16:126. Pubs: BRL_DAK#0520, MKT7.138, PYK.299, MYD.476. Trans: None.

AB03498. 200 words, mixed. Volume 186. ای ورقه طیبه از آثار باهره یوم الله آنکه امای از رقد نفس و هوی مبعوث و در *O pure leaf, among the resplendent tokens of the Day of God is that a maidservant hath been raised up from the slumber of self and desire, and [3.5s]...* To: Fatimih Sultan, wife of Muhammad Ali Kashani. Mss: INBA17:065. Pubs: MKT7.142a, BSHN.140.295, BSHN.144.295, MHT1a.191, MHT1b.149. Trans: None.

AB03499. 200 words. Volume 173. *O thou pure leaf of the Blessed Tree! Thy letter was received and its contents...* To: Mabel Rice-Wray Ives, in Detroit. Date: 1919-Jul-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#10 p.164.

AB03500. 200 words, Per. Volume 186. ای ورقه مطهره آنچه نگاشتی ملاحظه گردید تقریر بدیع بود و تحریر لطیف مرا مقصد *O pure leaf! That which thou hast written hath been noted. The composition was wondrous and the writing was most graceful [3.5s]...* To: Khadijih Sultan daughter of Ammih, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.165b. Trans: None.

AB03501. 200 words, Per. Volume 176. ای ورقه منجذبه نامه شما رسید مختصر جواب مرقوم میگردد زیرا ابدا فرصت نیست *O leaf drawn to the Divine, thy letter was received and a brief reply is herewith written, for there is no time at all [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Rasht. Date: 1920-Jun-17+. Mss: None. Pubs: MKT6.168. Trans: None.

AB03502. 200 words, Per. Volume 185. ای ورقه موقنه جناب میرزا عبدالعلی قطع مسافات بعیده نمود و بادیه ها بپیمود و *O leaf of certitude! His honour Mírzá 'Abdu'l-'Alí hath traversed vast distances and crossed through many a wilderness [3.5s]...* To: Wife of Abdu'l-Ali, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT7.209. Trans: None.

AB03503. 200 words, mixed. Volume 122. ای یادگار آن جوهر هدی در جمیع اوقات و احیان در خاطر بوده و هستید و از درگاه *O remnant of that Essence of Guidance! At all times and seasons thou hast been, and art still, present in our thoughts, and from the threshold [3.5s]...* To: Muhammad Ali Qaini, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:132b, INBA88:171. Pubs: MMK5#187 p.147, PYB#097 p.11. Trans: None.

AB03504. 200 words, mixed. Volume 185. ای یار باوفا آنچه نگاشتی معلوم و مفهوم گشت الحمد لله که دوستان الهی در محل *O faithful friend! What thou didst write became known and understood. Praise be to God that the friends of God in that place [3.5s]...* To: Yusif Vujdani, in Hamadan. Mss: None. Pubs: TAH.287. Trans: None.

AB03505. 200 words, mixed. Volume 138. ای یار دیرین مرا آرزو چنان که هر روز با تو مخابره نمایم و نامه نگارم و *O my ancient friend! Such is my longing that I may commune with thee each day and correspond with thee in writing [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi. Date: 1907-Nov-26. Mss: INBA84:324. Pubs: None. Trans: None.

AB03506. 200 words, Per. Volume 131. ای یار عزیز هر چند آن نفس نفیس آواره بمدارس پاریس شد ولی این سبب گشت که قرین و *O dearly beloved companion! Although that precious soul became a wanderer in the schools of Paris, yet this circumstance became the means whereby [3.5s]...* To: Nasrullah Khan, in Paris. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.143. Trans: None.

AB03507. 200 words, Per. Volume 126. ای یار قدیم عبدالبهاء هر چند چندی فرصت نگارش نامه بشما نیافتم ولی در جمیع *O thou ancient friend of 'Abdu'l-Bahá! Though for some time I have not found opportunity to write thee a letter, yet in all [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Ishqabad. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.090, MSBH3.582-583, MUH2.1113. Trans: None.

AB03508. 200 words, Per. Volume 142. ای یار مهربان نامه ای که بجناب منشادی مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید چون آن *O kind friend! The letter which thou didst address to Jináb-i-Minshádí hath been perused. Since [3.5s]...* To: Fazlullah Banan, in Pakistan. Date: 1909-Jun-20. Mss: INBA87:228, INBA52:232. Pubs: None. Trans: None.

AB03509. 200 words, Per. Volume 185. ای یار نازنین من آنچه مرقوم نمودید مفهوم شد شکایت از ضیق معیشت و کثرت دیون و *O My cherished friend! What thou didst write was understood. Thou hast complained of straitened circumstances and the burden of debts [3.5s]...* To: Ishaq Khan Husband of Fatimih, in Kirmanshah. Mss: None. Pubs: MMK6#554, AKHA_137BE #04 p.53, MAS5.039, MSHR4.331-332. Trans: None.

AB03510. 200 words, Per. Volume 148. ای یاران الهی و دو کنیز عزیز خدا جناب اردشیر خداداد باینصفحات آمد و بزیارت *O divine friends and two cherished handmaidens of God! His honor Ardeshir Khodadad came to these parts and for pilgrimage [3.5s]...* To: Rustam Ardishir et al, in Bombay. Date: 1911-Jul-06. Mss: None. Pubs: ALPA.050, YARP2.059 p.101. Trans: None.

AB03511. 200 words, mixed. Volume 120. ای یاران این عبد نهایت سرور از خدمات مشکوره و مشهوره شما حاصل نموده زیرا فی *O friends! This servant hath attained the utmost joy from your praiseworthy and renowned services, for [3.5s]...* To: Dabbagh, Haji Abu'l-Qasim et al, in Tihran. Date: 1900-Dec-02. Mss: INBA17:166. Pubs: BSHN.140.289, BSHN.144.289, MHT1b.164. Trans: None.

AB03512. 200 words, Per. Volume 138. ای یاران پارسی عبدالبهاء نامه ای که بواسطه حضرت حیدر قبل علی علیه بهاء الله *O Persian friends of 'Abdu'l-Bahá! The letter which through His Honour Haydar-'Alí, upon him be the glory of Bahá'u'lláh [3.5s]...* To: Biman Khudadad et al. Date: 1907-Jul ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.165 p.173. Trans: None.

AB03513. 200 words, mixed. Volume 163. ای یاران دل و جان عبدالبهاء حضرات بی وفایان نغمه ای بلند نمودند و بفرنگستان *O beloved companions of the heart and soul of 'Abdu'l-Bahá! The faithless ones have raised a loud cry and unto the lands of the Franks [3.5s]...* To: Adib, Mirza Muhammad Hasan et al, in Tihran. Date: 1914-Feb ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.095 (2.176). Trans: DAS.1914-08-10, SW_v05#12 p.184. Notes: Merged with AB04996.

AB03514. 200 words, Per. Volume 145. ای یاران رحمانی جناب حیدر علی در نهایت عجز و نیاز بدرگاه بی نیاز تضرع و *O ye companions of the All-Merciful! Ḥaydar-'Alí, with the utmost lowliness and need, doth supplicate at the Court of the Self-Sufficient Lord [3.5s]...* To: Abdu'llah et al, in Sarvistan. Date: 1910-Jan-22. Mss: INBA87:439, INBA52:454a. Pubs: None. Trans: None.

AB03515. 200 words. Volume 145. *O ye merciful friends and the respected spiritual maidservants! Your blessed...* To: Currier, Chas E et al, in Chicago. Date: 1910-Jan-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#06 p.001-002.

AB03516. 200 words, Per. Volume 134. ای یاران عبدالبهاء جناب اردشیر جمشید فصلی مشبع در تعریف و توصیف آن یاران *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! Jináb-i-Ardishír-i-Jamshíd hath written an eloquent account in praise and commendation of those friends [3.5s]...* To: Baha'is from Zoroastrian Background, in Shiraz. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.394 p.307. Trans: None.

AB03517. 200 words, Per. Volume 148. ای یاران عبدالبهاء غضنفر نامه محرر نموده و ستایشی بیحصر از شما کرده که *Ghazanfar hath penned an epistle and offered boundless praise of thee... praise be to God that in these days thou art occupied with service to the Word of God and the diffusion of the divine fragrances [3.5s]...* To: Abdu'l-Baqi (Barfurush) et al, in Babul. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#072 p.046x, MMK6#336. Trans: None.

AB03518. 200 words, Per. Volume 134. ای یاران من در هر دم که بیاد شما پردازم فرح و شادمانی رخ دهد و دل و جان *O My friends! In every moment that I call you to mind, joy and gladness fill my heart and soul [3.5s]...* To: Baha'is of Armaghan-Kuy et al, in Armaghan Kuy. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.475 p.352. Trans: None.

AB03519. 200 words, Per. Volume 124. ای یاران من شکر حضرت رحمانرا که نور برهان ساطعست و شمع عرفان لامع نسیم عبیر *O My companions, render thanks unto the Lord of Mercy, for the light of proof shineth resplendently and the lamp of mystic knowledge gleameth bright, wafting a perfumed breeze [3.5s]...* To: Baha'is of Alexandretta, in Iskenderun. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#101 p.066. Trans: None.

AB03520. 200 words, Per. Volume 185. ای یاران من لسان بشکرانه محبوب لامکان بگشایید که جهان را برخی چون مه تابان *O My friends, open your tongues in gratitude to the Beloved of the Unseen, for He hath adorned the world with a radiance akin to the shining moon [3.5s]...* To: Baha'is of Muhammadabad et al, in Muhammadabad. Mss: None. Pubs: MMK2#078 p.062. Trans: None.

AB03521. 200 words, Per. Volume 186. ای یاران مهربان در این صباح پر فلاح مشرق از افق جان عبدالبهاء *O kind friends! On this morn of prosperity and felicity, dawning from the horizon of the soul of 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK5#164 p.127. Trans: None.

AB03522. 200 words, Per. Volume 140. ای یاران نورانی روحانی جناب مرتضی در نامه خویش ذکر شما نموده و مشتاقان را *O luminous and spiritual friends! Jinab-i-Murtada hath made mention of you in his letter and of those who yearn [3.5s]...* To: Mirza Qurban et al, in Amzajird. Date: 1908-Dec-25. Mss: None. Pubs: TAH.245. Trans: None.

AB03523. 200 words, mixed. Volume 124. ای یاوران عبدالبهاء دوستان قدیمید و یاران دیرین شب و روز خلوتخانه دل این *O ye helpers of 'Abdu'l-Bahá! Ye are friends of old standing and companions of ancient days. Night and day, the sanctuary of this heart [3.5s]...* To: Baha'is of Bushruyih et al, in Zirak (Khayr-Ul-Qura). Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MMK3#297 p.220, PYB#196 p.03. Trans: None.

AB03524. 200 words, Per. Volume 137. ای یزدان مهربان این نفوس یاران تواند و این جمع پریشان تو مفتون انوار جمالند و *O Thou kind Lord! These souls are Thy friends who are gathered together and are carried away by Thy love...* To: Spiritual Assembly of Kenosha, WI et al, in Kenosha, WI. Date: 1907-Jun-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0091, BRL_MON#005, MMG2#201 p.229. Trans: BRL_POAB#05, TAB.142, PN_various p008.

AB03525. 200 words. Volume 170. *O thou that mirror in which the Light of Guidance is printed! I was informed of thy prayer, thy supplication and thy beseeching....* To: A M Bryant, in Denver. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.515-516, BSC.460 #848.

AB03526. 200 words. Volume 123. *O thou who art attracted to the Fragrances of God! By God the Truth, verily the angels of the Supreme Assembly pray for thee every morn and eve...* To: Sarah J Farmer, in Green Acre, ME. Date: 1901-Jul-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.281-282.

AB03527. 390 words, Ara. Volume 128. ایتها المنجذبه بنفحات الله قد وصلنی تحریرک البدیع و به ذکرت ورود *O thou who art attracted by the breaths of God! Thy brilliant letter hath reached me and through it was received mention of thy arrival [3.5s]... ...You have asked about visiting holy places and the observance of marked reverence toward these resplendent spots. Holy places are undoubtedly centers of the outpouring of Divine grace...* To: Ethel J Rosenberg, in London. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0704, YMM.366x, YMM.414x. Trans: LOG#1828x.

AB03528. 200 words. Volume 129. *O thou who art cheered in soul by the fragrances of God! Verily I read thy words of thanksgiving...* To: Josephine C De Lagnel. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#046.

AB03529. Chapter 24, Pentecost. 200 words, Per. Volume 132. این حلول روح القدس نه مثل حلول هوا در جوف انسان است این تعبیر و تشبیه است *The descent of the Holy Spirit is not like the entrance of air into the human body....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#24, OOL.C022.24. Trans: SAQ#24.

AB03530. 200 words. Volume 127. *O thou artery pulsating in the body of the world! Verily I read thy recent letter which indicated conscious joy and abundant happiness...* To: Sarah J Farmer, in Green Acre, ME. Date: 1903-Jun-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.295-296.

AB03531. 200 words, Ara. Volume 172. ایها العصبه الثابته و الثله الراسخه علی عهد الله و میثاقه انتی بصدر واسع و قلب خافق *O steadfast company and firm band, faithful to God's Covenant and Testament! With an expansive heart and a throbbing soul, I [3.5s]...* To: Baha'is of Baghdad, in Baghdad. Date: 1919-May-31. Mss: None. Pubs: MKT3.272. Trans: None.

AB03532. 200 words, Per. Volume 186. ایها الفرع الخضر النضر الرفیع من السدره المبارکه آنچه مرقوم بود معلوم شد و *O verdant and flourishing lofty branch of the Blessed Tree, that which was written hath become known [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan. Mss: INBA85:298. Pubs: MKT8.170. Trans: None.

AB03533. 200 words, Per. Volume 129. ایها الفرع الرفیع من السدره المبارکه چندی از پیش در خصوص تعمیر مطاف ملکوتیان *O thou august offshoot of the sacred Lote-Tree! Some time ago, thou hadst written about the restoration of the heavenly point of adoration and the celestial Ka'bih, and a response was sent to thee...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA87:317, INBA52:322. Pubs: KHAF.210, TSQA3.057. Trans: GEN.170-171.

AB03534. 200 words, mixed. Volume 129. ایها الفرع النجیب من الشجره الرحمانیه تحریری که بحضرت اسم الله مرقوم نموده *O noble branch of the divine Tree of the All-Merciful! The letter which thou didst address to his honor Ismu'llah [3.5s]...* To: Afnan, Mirza Mahmud son of Muhammad Taqi Afnan, in Yazd. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#523. Trans: None.

AB03535. 200 words, Ara. Volume 144. ایها المخلصون ایها الثابتون علی میثاق الله فی هذا العصر الجدید انی اشکر الله *O ye who are sincere! O ye who are firm in the Covenant of God in this new cycle! Verily I praise God for the He confirmed you in the service...* To: Spiritual Assembly of Chicago, IL et al, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0620. Trans: TAB.011-012.

AB03536. 200 words, Ara. Volume 185. ایها المخلصون ایها المنجذبون ایها المقربون انی لفی مسمع من ایات الهدی التی *O ye faithful ones, O ye who are attracted, O ye who are near, verily I am within hearing of the verses of guidance which [3.5s]...* To: Baha'is of Kafshgar Kulah, in Kafshgar Kula. Mss: None. Pubs: MMK6#009. Trans: None.

AB03537. 200 words, Ara. Volume 129. ایها المستفیض من فیوضات الروح فی هذا الیوم المشهود انی قرئت تحریرک البدیع *O thou who dost partake of the outpourings of the Spirit in this witnessed Day! I have read thy wondrous letter [3.5s]...* To: Charles Gates, in Chicago. Date: 1903 or <. Mss: INBA89:248. Pubs: None. Trans: None.

AB03538. 200 words, Ara. Volume 186. ایها المستهام فی بیداء محبه الله طوبی لک لاح افقک بالفجر الساطع و تنفس صبحک *O thou enraptured wanderer in the wilderness of God's love! Blessed art thou, for thy horizon hath been illumined with the resplendent dawn, and thy morn hath breathed forth [3.5s]...* Mss: None. Pubs: TSS.209. Trans: None.

AB03539. 200 words. Volume 166. *O ye who are attracted to the Kingdom of Abha! Verily, I have read your...* To: Baha'is of Muskegon, Mi et al, in Muskegon, MI. Date: 1914-Nov-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#16 p.216.

AB03540. 200 words, Ara. Volume 185. ایها المومنون ایها المخلصون ان عبدالبهاء یناجی ربه فی جنح اللیالی و یدعوه *O ye faithful ones, O ye sincere ones! 'Abdu'l-Bahá communes with his Lord in the depths of night and supplicates unto Him*

[3.5s]... To: Baha'is of New York, in New York. Mss: None. Pubs: MNMK#052 p.136, AVK4.314bx, ABB.103. Trans: None.

AB03541. 200 words, Per. Volume 161. ایها الناطق البلیغ اشعار شما فی الحقیقه از جهت اوزان و بلاغت و سهل الممتنعی و *O thou eloquent speaker! In truth thy verses, in their metric perfection, eloquence and that quality of being at once simple yet unattainable [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Natiq, in Kashan. Date: 1913-Oct-20. Mss: None. Pubs: MSBH3.407b. Trans: None.

AB03542. 200 words. Volume 133. *What thou hast written was read and its contents became known. In reality blessed days are coming. This is the time for the service of the Kingdom...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1905-Dec-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.462-463.

AB03543. 200 words, Ara. Volume 185. تبارکت یا ربی الاعلی و تعالیت یا رب الوری لقد تنزهت و تقدست عن کل الشئون و *Blessed art Thou, O my Exalted Lord, and glorified art Thou, O Lord of all creation! Thou hast been sanctified and hallowed above all things [3.5s]...* To: Usku'i, Ali Asghar et al, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MJMJ3.084, MMG2#031 p.031. Trans: None.

AB03544. 200 words, Per. Volume 152. جناب امین مبالغی که از پیش ارسال نموده بودی اخبار بوصول شد و همچنین چهارصد *Jinab-i-Amin: The sums which you had previously forwarded have been acknowledged as received, and likewise the four hundred [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1912-May-13. Mss: INBA16:172. Pubs: None. Trans: None.

AB03545. 200 words, Ara. Volume 185. رب و رجائی ان هذه امه من امائک و ورقه من ورقات شجرهٔ رحمانیتک آمنت بک و بایاتک *O Lord and my Hope! Verily, this is a handmaiden from among Thy maidservants and a leaf from among the leaves of the tree of Thy mercy, who hath believed in Thee and in Thy signs [3.5s]...* To: Bibi Rawhani (Bushruyih), in Khurasan. Mss: None. Pubs: RSR.043-044. Trans: None.

AB03546. 200 words, Ara. Volume 186. رب و رجائی و غایه مطلبی و منائی و ملاذی و ملجای و مهربی و مجیری و معینی و *O Lord, my Hope, Ultimate Goal of my desire, my Aspiration, my Refuge, my Shelter, my Haven, my Protector and my Helper [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib. Mss: INBA87:601, INBA52:641. Pubs: None. Trans: None.

AB03547. 200 words, mixed. Volume 134. ای یاران الهی عبدالبهاء ، حمد کنید خدا را که موفّق بهدایت کبری گشتید و بآستان مقدّس ربّ الارباب *O ye beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! Praise ye God that ye have been enabled to attain His most great guidance and have drawn nigh unto the sacred threshold of the Lord of Lords [3.5s]...* To: Haji Sattar et al. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#059 p.038x. Trans: None.

AB03548. 200 words, Ara. Volume 174. ربی ربی ترانی مرتجف الاعضاء مترعرع الارکان متزعزع الاجزاء لحزنی من المصائب *O my Lord, O my Lord! Thou seest me trembling in my every limb, my pillars shaken, my members quaking, in my grief from tribulations [3.5s]...* Date: 1919-Aug-04. Mss: None. Pubs: MKT6.196. Trans: None.

AB03549. 200 words, mixed. Volume 137. طالب حقیقتا چون از زمره الذین جاهدوا فینا بودی الحمد لله از حزب لنهدینهم سبلنا *O seeker of truth! Since thou wert among those who strive in Our path, praise be to God thou art assuredly of those whom We guide unto Our ways [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Biharzan. Date: 1907-Jun-06. Mss: None. Pubs: MMK4#055 p.062. Trans: None.

AB03550. 200 words, Per. Volume 143. عاشقان خلعت هستی از بر افکنند و قبای سرخی از خون شهادت در بر کنند عارفان ردای *The lovers cast off the garment of existence and don the crimson robe dyed in the blood of martyrdom... O friend! ... A celestial fire hath been kindled in the very heart of mankind, and burns in the midmost heart of the world...* To: Jinab Muhtaram. Date: 1909-Nov-14 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1249, SFI11.024-025, MUH1.0175x, YQAZ.227-228x. Trans: TAB.405-406x, BWF.354-354x, WOB.111-112x, BSC.491 #943x, SW_v14#01 p.018-019x, DWN_v3#08 p.065x, BP1926.025-026x, BSTW#070x, ADMS#323. Notes: Merged with AB07151.

AB03551. Commentary on a verse by Ibn al-Farid. 2680 words, Ara. Volume 108. فاعلم یا ایها السائل الجلیل بان هذا الطیر قد وقع بین مخالب المنکرین *O thou noble inquirer, know thou of a certainty that this bird hath fallen into the clutches of the deniers [3.5s]...* Date: 1886-Aug-18 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0648, YMM.329x. Trans: None.

AB03552. 200 words, mixed. Volume 186. فرصت نیست پاداش دو قسم است خصوصی آن جزای اعمال خصوصیست مانند ظلم و طغیان *There is no opportunity [to write at length]. Retribution is of two kinds: personal retribution is the requital of individual deeds, such as oppression and transgression [3.5s]...* To: Natiq, Aqa Mirza Muhammad et al. Mss: None. Pubs: MMK6#146. Trans: None.

AB03553. 200 words, Ara. Volume 111. قد رتل اهل الفردوس بالحان القدس تلک القصیده الفریده الغراء الفصحی التی خریده *The denizens of Paradise have chanted, in sacred melodies, that unique and resplendent ode, that eloquent and matchless gem [3.5s]...* To: Mulla Abdu'llah Fadil Zarqani (Rafi), in Shiraz. Date: 1892-Nov-29. Mss: INBA87:067, INBA52:066. Pubs: None. Trans: None.

AB03554. 200 words, mixed. Volume 171. قد کشف الحجاب و رفع النقاب و اتاء علی السحاب... ای یار موافق *The veil hath been lifted, and the covering removed, and He hath come upon the clouds... O thou harmonious friend [3.5s]...* To: Mulla Yusuf-i-Nakhai, in Khusif. Date: 1917 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR5.265x. Trans: None.

AB03555. 200 words, Ara. Volume 139. لک الحمد یا الهی بما خرقت ابصار القلوب حجبات النور و سبحات الظلام الدیجور *O my God, unto Thee be praise for having rent asunder before the eyes of all hearts the veils of light and the shadows of impenetrable darkness [3.5s]...* To: Aqa Asadullah Kirmani, in Kirman. Date: 1908-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MJMJ3.102, MMG2#379 p.424. Trans: None.

AB03556. 200 words, Per. Volume 145. نامه مفصل آن بنت ملکوت ملاحظه گردید و بدقت تمام مطالعه شد *The long letter of that daughter of the Kingdom was perused and given great attention... Whenever any soul explains any matter, he must have authority from the verses of God, and the words of the Supreme...* To: Isabella D Brittingham. Date: 1910-Apr-02. Mss: None. Pubs: YMM.415x. Trans: BSTW#052gx, BSTW#189x, BSTW#416x, BSTW#443x.

AB03557. 200 words, Ara. Volume 186. هذه الامه لاتصلح اواخرها الا بما صلح به اوائلها کانت العرب مشته الثمل مفرقه *This nation shall not find rectitude at its end, save through what secured its righteousness at the beginning. The Arabs were scattered and dispersed [3.5s]...* To: A person from India. Mss: None. Pubs: MMK6#321. Trans: None.

AB03558. 200 words, mixed. Volume 150. ای یاران رحمان سراج نورانی امر الله در قطب اکوان مشتعل و ساطع و لامع و بر آفاق نشر انوار مینماید *O friends of the All-Merciful! The luminous lamp of God's Cause is enkindled and radiant and resplendent at the pivot of creation, shedding its light upon all horizons [3.5s]...* To: Baha'is of Port Said, in Port Said. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: NANU_AB#38x. Trans: None.

AB03559. 200 words, Per. Volume 154. یا ابی الفضائل رساله ای که آنحضرت در رد من رد علی الله مرقوم نموده بودند *O Father of Virtues, the epistle that Your Honor composed in refutation of him who, in rejecting Him, rejected God [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in Beirut. Date: 1912-Aug. Mss: None. Pubs: SAAF.421, KHH2.187 (2.344). Trans: None.

AB03560. 200 words, mixed. Volume 185. یا امه البهاء اشعار فصیح و بلیغ قرائت گردید و در نهایت حلاوت بود تا توانی *O handmaiden of Bahá! The eloquent and perspicuous verses were read, and they possessed the utmost sweetness [3.5s]...* To: Bibi Rawhani (Bushruyih), in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MSHR2.294x, RSR.046-047. Trans: None.

AB03561. 200 words, Ara. Volume 112. یا ایها المتوجه الی ملکوت الوجود و المتشبث بذیل ردآء العظمه فی حیز الشهود *O thou who turnest thy gaze towards the Kingdom of Being and clingest to the hem of the Robe of Grandeur in the visible realm [3.5s]...* Date: 1893 ca.. Mss: INBA13:396, INBA55:227, INBA59:147, INBA88:050, UMich962.141-142, UMich991.098-099. Pubs: None. Trans: None.

AB03562. 200 words, Ara. Volume 122. یا بهائی الابهی اصبحت فی هذا الیوم النیروز و انوار تقدیسک متلئلئه من کل الارجاء *O Thou Most Glorious Baha! On this Naw-Rúz*

Day I witness the lights of Thy sanctification shimmering from every direction [3.5s]... To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in Egypt. Date: 1900 or <. Mss: INBA17:066. Pubs: BRL_DAK#0441, MKT1.190, MUH3.278, NNY.257. Trans: None.

AB03563. 200 words, mixed. Volume 185. يا من اختاره الله لنشر روح محبه الله قد ارتفع علم الميثاق و تموج اللواء *O thou whom God hath chosen to spread the spirit of His love! The banner of the Covenant hath been raised aloft, and its standard waveth [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Rida Shahmirzadi, in Babul. Mss: None. Pubs: AKHA_121BE #09 p.b, TSHA2.324, MJMJ3.090x, MMG2#281 p.313x. Trans: None.

AB03564. 200 words, mixed. Volume 122. يا من ادخره الله لخدمه امره مسطورات از آذربایجان و قزوین و طهران واصل و بر *O thou whom God hath destined for the service of His Cause! Letters from Adhirbayjan, Qazvín and Ṭihrán have been received and upon [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:202. Pubs: None. Trans: None.

AB03565. 200 words, mixed. Volume 116. يا من انجذب بنفحات الله ان الرب المجلی علی الطور بقوه الظهور مرج البحرین بحر *O thou who art attracted by the fragrances of God! Verily the Lord Who revealed Himself upon the Mount through the power of Manifestation hath caused the two seas to surge forth [3.5s]... ...Concerning the Manifestations that will come down in the future 'in the shadows of the clouds,' know verily that in so far as their relation to the source of their inspiration...* Date: 1897-Feb-12. Mss: INBA59:112a. Pubs: MMK6#514, YMM.204x. Trans: GPB.099x, WOB.111x, WOB.167x.

AB03566. 200 words, mixed. Volume 122. يا من انجذب بنفحات الله حمد خداراکه بنسیم حدائق حقائق ملکوت ابهی زنده *O thou who art attracted by the divine fragrances! Praise be to God that thou art quickened by the breezes from the gardens of the realities of the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Mahmud Zarqani. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:247d. Pubs: None. Trans: None.

AB03567. 200 words, Ara. Volume 122. يا من انجذب بنفحات رياض الميثاق تالله الحق ان بشائر *O thou who art attracted by the fragrances wafting from the gardens of the Covenant! By God, verily the glad-tidings [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:246. Pubs: None. Trans: None.

AB03568. 200 words, mixed. Volume 151. يا من ایده الله علی تبلیغ ایاته الی الوری قد اطلعت بالاسرار المکنونه فی تلک *O thou whom God hath aided to convey His signs unto all peoples, thou hast indeed discovered the hidden mysteries contained therein [3.5s]...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in Ridaiyyih. Date: 1912-Jan-11. Mss: INBA17:152. Pubs: None. Trans: None.

AB03569. 200 words, Per. Volume 186. يا من تشبث بذیل العطاً در این جهان پر ملال چه امال حصوف پذیرد وچه *O thou who clingest to the hem of bounty! In this world fraught with woe, what hope can attain fruition and what [3.5s]...* Mss: INBA84:268b. Pubs: None. Trans: None.

AB03570. 200 words, Per. Volume 124. يا من توجه الی ملکوت التقدیس مکتوب مرسول مضمونش معلوم فی الحقیقه در این سنوات *O thou who hast turned thy face toward the Kingdom of Sanctity! Thy letter was received and its contents noted. In truth, during these years [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Muhammad (Egypt), in Egypt. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR5.052. Trans: None.

AB03571. 200 words, mixed. Volume 116. يا من ثبت علی عهد الله و حمی میثاق الله لعمرک ان ملائکه القدس فی الفردوس *O thou who art steadfast in the Covenant of God and guardeth His Testament! By thy life, verily the holy angels in Paradise [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in Egypt. Date: 1897-Jun-17. Mss: INBA21:090a. Pubs: None. Trans: None.

AB03572. 200 words, Ara. Volume 116. يا من خدم اولیاءالله ان اهل الحسد تواطئوا علی توهین ذلک الجسد و تضییع ذلک *O thou who servest the chosen ones of God! The people of envy have conspired to dishonor that body and lay it waste [3.5s]...* To: Amin Effendi Baghdadi, in Baghdad. Date: 1897-Feb-15. Mss: INBA21:124b. Pubs: KHAF.088. Trans: None.

AB03573. 200 words, mixed. Volume 186. يا من قام بکلیته علی خدمه المیثاق مکتوب مرسول از شخص معهود مرپای کبر و غرور *O thou who hast arisen with thy whole being to serve the Covenant! A letter hath come from that same person, nurtured in pride and arrogance [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in Egypt. Mss: None. Pubs: MMK6#408, PYB#122 p.16 n15x. Trans: None.

AB03574. 200 words, mixed. Volume 185. يا من هو نصر من الله نصرت حقیقیه و خدمت ملکوتیه قیام برضای ملیک ایامست و بذل *O thou who art divine victory from God and heavenly service! Arise in accordance with the good-pleasure of the Sovereign of Days, and give freely [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Baku. Mss: None. Pubs: MKT5.202. Trans: None.

AB03575. 200 words, mixed. Volume 111. يا من وجد الهدی من فیوضات ربه الاعلی علی النار الموقده فی سدره المنتهی ایدک *O thou who hast found guidance from the outpourings of thy Most Exalted Lord in the enkindled fire within the Divine Lote-Tree, may He strengthen thee [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1892-Nov-23. Mss: None. Pubs: AKHA_128BE #06 p.a. Trans: None.

AB03576. 200 words. Volume 121. *O thou who art attracted to the breath of God! Verily I read thy detailed letter... Know that there are two kinds of happiness--spiritual and material... As to spiritual happiness...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#16 p.163x, PN_1900_heh p070, VLAB.112x, BSTW#195. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #4.3.

AB03577. 200 words. Volume 121. *O thou who art turned to the Kingdom! Thou shouldst establish a divine and heavenly transaction...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.154-155, BSTW#274a.

AB03578. 200 words. Volume 170. *O thou who art attracted to the call of the Lord of the Kingdom! Know thou, verily, the Kingdom is a magnet...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.602-603.

AB03579. 200 words. Volume 146. *...To consider that after the death of the body the spirit perishes, is like imagining...* Date: 1910-Aug or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#09 p.012-013. Notes: from multiple sources.

AB03580. 200 words. Volume 186. *O ye real friends! This is the period of attraction and acclamation; the period of rejoicing and merry-making. This is the morn of glad-tidings. Is it not suffused with lights?...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#137x.

AB03581. 200 words. Volume 156. *O my dear beloved! Trust thou in the favor of thy Master and be not saddened by anything. In all affairs be thou patient, dignified, thankful, calm...* To: Husayn Effendi Iqbal, in Iskenderun. Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#434.

AB03582. 200 words. Volume 137. *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! The East is illumined, the West is perfumed, and the world is in motion and acceleration. The fame of the Grandeur of the Word of God...* Date: 1907-May or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1907 p070.

AB03583. 200 words. Volume 160. *O ye kind friends! When I returned from the Western regions to the Eastern clime, I met the Zoroastrian believers....* To: Zoroastrian Baha'is. Date: 1913-Jun-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-27.

AB03584. 200 words. Volume 161. *O ye real friends! In every country and city of the world innumerable meetings are organized....* Date: 1913-Nov ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-04.

AB03585. 200 words. Volume 167. *O thou who art firm in the Covenant! When a just man looks to himself he will become characterized with the utmost humility and submission. He will observe that he is less than an atom...* Date: 1915-Feb-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-09.

AB03586. 200 words. Volume 186. *O thou who art attracted with the reality! Thy letter was received. Thy hope is the highest desire of the people of Truth. In the world of existence the spirit of life is love, the electric affinity...* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-25.

AB03587. 200 words. Volume 144. *O thou who art anticipating the appearance of the Gift of God! Verily, I read thy letter... Know thou, verily, there are many veils in which the Truth is enveloped...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.071-072, BSC.475 #902x.

AB03589. 200 words. Volume 164. *...Thy letter contained most cheering good news and indicated the oneness of spiritual state that exists...* To: Baha'is of Boston, in Boston. Date: 1914-Apr ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-17x, BLO_PT#028p, BSTW#097.

AB03590. 200 words. Volume 144. *O thou who art attracted by the Breath of God! With all joy I read thy brilliant letter...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.112-113.

AB03592. 200 words. Volume 185. *O thou whose soul is tranquilized by the grace of God and by the Greatest Gift...* To: Percells, in Chicago. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#02 p.040.

AB03593. 200 words. Volume 146. *O ye illumined Friends of Abdul-Baha! Praise be to God, that you have organized...* To: Spiritual Assembly of Isfahan, in Isfahan. Date: 1910-Nov or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#14 p.001.

AB03594. 190 words, Ara. Volume 186. الاشعة الساطعة من الرفرف الاعلى و الانوار اللامعة من ملكوت الابهى تغشى ارضا سفک فيها ثارک *The luminous rays streaming from the all-highest Realm and the resplendent lights emanating from the Abha Kingdom envelop the land where Thy blood was shed [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ABDA.269-270. Trans: None.

AB03595. 190 words, Ara. Volume 130. البهاء اللامع و النور الساطع يحف تربتک النورآء و يغشى مرقدک الطيب الرائحه من *The effulgent splendour and the radiant light encompass thy luminous resting-place and enfold thy sweet-scented tomb [3.5s]...* Date: 1904-Sep or <. Mss: None. Pubs: AHB_129BE #03-04 p.32, TAH.294b, HHA.158. Trans: None.

AB03596. 190 words, Ara. Volume 124. الحمد لله الذى اشرق نوره و ثبت ظهوره و لاحت نجومه و صالت جنوده و خفقت رايته *Praise be unto God, Who hath made His light to shine forth, established His Manifestation, caused His stars to appear, marshalled His hosts, and unfurled His banners [3.5s]...* To: Aqa Mirza Jafar Tabrizi Majdul-Ulama, in Tabriz. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:186. Pubs: None. Trans: None.

AB03597. 190 words, Per. Volume 153. الحمد لله در اين انجمن نورانى حاضريم و به ملكوت ابهى متوجه آنچه ملاحظه *Praise be to God that ye are present in this radiant assemblage and have turned your faces ... Glad tidings! Glad tidings! The Morn of Guidance hath dawned....* To: Words spoken into a phonograph, in New York. Date: 1912-Jun-17. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0239. Trans: BRL_ATE#051, ADMS#106. Notes: Audio recording by Abdu'l-Baha, done in New York to accompany motion picture, 17 or 18 June 1912.

AB03598. 190 words, mixed. Volume 186. الله ابهى اى بنده آستان جمال ابهى روحى لاحبائه الفدا مكتوب مفصل بدقت ملاحظه *O thou servant of the Threshold of the Abhá Beauty, may my spirit be a sacrifice for His loved ones! The detailed letter was carefully considered [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Yazdi the martyr, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT6.056. Trans: None.

AB03599. 190 words, mixed. Volume 116. الهى الهى انت تعلم اسرارى و افكارى و تطلع بسرائرى و ضمائرى و تعلم بانى احب *O my God, my God! Thou knowest my secrets and my thoughts, and art acquainted with my hidden ways and inmost being, and art aware that I love [3.5s]...* To: Baha'is of the world. Date: 1897-Jul-02. Mss: INBA21:092. Pubs: None. Trans: None.

AB03600. 190 words, Ara. Volume 186. الهى الهى انى بكل تضرع و توجه و تذلل و تبتل اناجيک بلسانى و جنانى و روحى و *O God, my God! With utter lowliness and fervour, humility and devotion, I implore Thee with my tongue and my heart...* To: Abdu'l-Husayn Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0109, BRL_MON#25, AYBY.390 #077, TRZ1.000i, MJMJ2.066, MMG2#407 p.453, ASAM.000c. Trans: BRL_POAB#25.

AB03601. 190 words, Ara. Volume 186. الهى الهى ترانى الفائض العين بالعبرات و الملتهب الاحشاء بالزفرات متاوها *O my God, my God! Thou seest me with eyes overflowing with tears and heart aflame with sighs [3.5s]...* To: Aqa Mir Jafar (Father of Aqa Muhammad Aqa) et al. Mss: None. Pubs: MJMJ3.018, MMG2#032 p.033. Trans: None.

AB03602. 190 words, Ara. Volume 122. الهى الهى ترانى مبتهلا الى سماء بهاء رحمانيتک و متضرعا الى علاء مقام ربوبيتک *O my God, O my God! Thou seest me turning in supplication toward the heaven of Thy merciful bounty, and imploring in lowliness the exalted realm of Thy Lordship [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Nayriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:191, INBA59:162. Pubs: MKT1.245, MJMJ2.081, MMG2#091 p.101. Trans: None.

AB03603. 190 words, Ara. Volume 186. الهى الهى قد احاطت البلاياء و الرزاياء من كل الجهات و نزلت المصائب و الشدائد *O my God, O my God! Calamities and tribulations have encompassed me from all directions, and misfortunes and hardships have descended [3.5s]...* To: Son of Ahmad Nabilzadih, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.432 #152. Trans: None.

AB03604. 190 words, Ara. Volume 139. الهى الهى قد خلقت جوهره نورانيه و فريده عصما رحمانيه و خريده غراء ربانيه *O my God, my God! Thou hast created a luminous essence, an immaculate and divine gem, and a radiant heavenly jewel [3.5s]...* To: Hadrat-i-Hisam. Date: 1908-Feb-04. Mss: None. Pubs: MSBH4.536. Trans: None.

AB03605. 190 words, Ara. Volume 117. الهى الهى هذا يوم النيروز و صباح الالطاف يلوح بنور مشرق ساطع لائح من فيض ملكوتک *This, O God, my God, is the day of Naw-Rúz. The morn of heavenly bounties shineth with the resplendently radiant light...* Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: MAS9.031. Trans: ADMS#149.

AB03606. 190 words, Ara. Volume 178. الهى الهى هولاء عباد اخترتهم لمحبتک و اجتبيتهم لمعرفتک و انتخبتهم لعبوديته *O my God, O my God! These are servants whom Thou hast chosen for Thy love, whom Thou hast selected for Thy knowledge, and whom Thou hast singled out for Thy servitude [3.5s]...* To: Nayrizi, Khajih Muhammad et al, in Nayriz. Date: 1921-May-16. Mss: None. Pubs: LMA2.442. Trans: None.

AB03607. 190 words, Ara. Volume 113. الهى تعاليت بظهورک الاعظم فى آفاق اياتک و تعززت بجمال اسمک الاكرم فى ملكوت *O my God! Thou hast exalted Thyself through Thy Most Great Manifestation evident in the horizon of Thy verses and Thou hast glorified Thy being through the Beauty of Thy most gracious Name...* To: Siyyid Muhammad Tabib, in Manshad. Date: 1894 ca.. Mss: INBA13:337. Pubs: MNSHD.007-009. Trans: MNSHDE.005-006.

AB03608. 190 words, Ara. Volume 136. الهى و مغيثى و انيسى و مجيرى انک لتعلم قد وقعت مصيبه دهماء و رزيه عمياء و *O my God, my Succour, my Companion, and my Deliverer! Thou knowest that a dark calamity and a blind affliction have befallen [3.5s]...* To: Mother-in-law of Aqa Mirza Muhammad Baqir Khan. Date: 1906 ca.. Mss: INBA84:341. Pubs: None. Trans: None.

AB03609. 190 words, mixed. Volume 137. اناجيک يا مناجى الناجى فى جنح الليالى و اذكرک فى صباحى و مسائى و اتضرع اليک يا *I commune with Thee, O Thou Deliverer of them that call in the darkness of night, and make mention of Thee in my mornings and evenings, and beseech Thee, O [3.5s]...* To: Abdus-Samad son of Rafiul-Badii et al, in Shiraz. Date: 1907-Jun ca.. Mss: INBA87:234a, INBA52:238b. Pubs: None. Trans: None.

AB03610. 190 words, Per. Volume 172. اى ابناء و بنات ملكوت نامه شما رسيد از مضمون حقيقت بيان حضرت مسيح تحقق يافت *O ye sons and daughters of the Kingdom! Your letter was received. From...* To: Baha'is of Akron, OH, in Akron, OH. Date: 1919-Jan-28. Mss: None. Pubs: MKT3.078. Trans: SW_v10#04 p.077.

AB03611. 190 words, Per. Volume 117. اى احبای الهى اين قرن قرن جمال مبارک است و اين عهد از اعصار شمس حقيقت طلوعى *O ye divine lovers! This century is the century of the Blessed Beauty, and this age is distinguished among all ages by the dawning of the Sun of Truth [3.5s]...* Date: 1897 or <. Mss: None. Pubs: MMK4#160 p.174. Trans: None.

AB03612. 190 words, Per. Volume 122. اى احبای الهى حق بايات ملكوتى و آثار جبروتى و رايات ايات تدوينى و اعلام آثار تكوينى *O ye beloved of God! By the signs of the Kingdom and the traces of the Dominion, by the standards of the revealed*

verses and the banners of creation [3.5s]... Date: 1900 or <. Mss: INBA88:192a. Pubs: None. Trans: None.

AB03613. 190 words, mixed. Volume 112. ای احبای الهی حمد حضرت احدیت را که بفیوضات نامتناهیه احبای خویش را فائز *O ye beloved of God! Praise be unto His Divine Unity, Who through His infinite bounties hath favoured His loved ones [3.5s]...* To: Shirvani, Mashhadi Kazim et al, in Shirvan. Date: 1893-Dec-06. Mss: None. Pubs: MMK6#371. Trans: None.

AB03614. 190 words, Ara. Volume 120. ای امه الله التی وقفت حیاتها لخدمه ملکوت الله انی تلوت ایات شکرک لله بما هداک *O maidservant of God, thou who hast given up thy life to the service of the Kingdom of God! I have read the signs of thy thankfulness to God...* To: Sarah J Farmer, in Port Said. Date: 1900-Apr-01. Mss: None. Pubs: MKT2.317. Trans: TAB.278-279.

AB03615. 190 words, mixed. Volume 186. ای امه الله در این کور عظیم و دور بدیع امااای مبعوث شدند که ایات توحید بودند و *In this great Cycle and wondrous Dispensation some women have been raised up who were the emblems of unity and ensigns of oneness...* To: Shahrukh Sultan wife of Muntasirud-Dawlih. Mss: INBA17:039. Pubs: COMP_WOMENP#096, MKT7.052. Trans: BRL_WOMEN#096, COC#2187.

AB03616. 190 words, Per. Volume 131. ای امه الله مکتوبت ملاحظه گردید و بر مضمون اطلاع حاصل شد از امتحان و افتتان *O handmaid of God! Thy letter was perused, and its contents were noted, concerning trials and tribulations [3.5s]...* To: Fatimih mother of Aqa Mirza Mihdi, in Shahrud. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.058. Trans: None.

AB03617. 190 words, Per. Volume 161. ای امین الهی مناجاتی در طلب مغفرت بجهت مرغ آشیان الهی نفس مبارک آقا سید *O divine Trustee! A supplication do I offer, seeking forgiveness for that bird of the celestial nest, the blessed soul of Áqá Siyyid [3.5s]... ...O Amín! Praised be God, you were present in Europe and witnessed how, with a constitution weakened to the utmost, 'Abdu'l-Baha spent night and day in service...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1913-Nov-14. Mss: INBA16:167. Pubs: MMK5#078 p.064x. Trans: MHMD2s.323bx.

AB03618. 190 words, Per. Volume 151. ای انجمن مقدس و جنود آسمانی هر دم که مقاصد عالیه و علویت همت شما بخاطر اید *O holy assembly and celestial hosts! Whenever Thy lofty purposes and nobility of aspiration come to mind [3.5s]...* To: Chairman of the Peace Society in New York et al, in New York. Date: 1912-Jan-10. Mss: None. Pubs: MKT4.022, ANDA#43-44 p.91, NJB_v02#14-16 p.005. Trans: None.

AB03619. 190 words. Volume 131. *O ye shining Assembly! The meeting that you organized hath attracted the divine gaze and the subject of your conversation was the divine commemoration....* To: Spiritual Assembly of Cincinnati, OH, in Cleveland. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.253-254.

AB03620. 190 words, Per. Volume 146. ای اهل وفا هر چند اهل جفا دست تطاول گشودند و لانه و آشیانه یاران ویران نمودند *O ye faithful ones! Though the oppressors have stretched forth the hand of tyranny and laid waste the nests and dwellings of the friends [3.5s]...* To: Ustad Hasan et al, in Jahrum. Date: 1910-Jul-06. Mss: None. Pubs: NANU_AB#64. Trans: None.

AB03621. 190 words, Per. Volume 186. ای بازماندگان حضرت موزون و سراج الشهداء آن دو نفس نفیس بنفس رحمانی زنده و *O ye remnants of His Holiness Mawzún and Siráju'sh-Shuhadá, those two precious souls, quickened by the breath of the All-Merciful [3.5s]...* To: Wife of Mawzun and Sirajush-Shuhada et al. Mss: None. Pubs: HHA.154. Trans: None.

AB03622. 190 words. Volume 139. *O thou daughter of the Kingdom! I hope, from the Almighty, that thou mayest be confirmed to the necessities and conditions of the following address...* To: Margaret B Peeke, in Panama, USA. Date: 1908-May-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.728-729, BLO_PN#093.

AB03623. 190 words, Per. Volume 146. ای بنت ملکوت حضرت مستر ریمی چون از سفر چین و ژاپون و هند بارض مقدسه وارد و با *O thou daughter of the Kingdom! When his honor, Mr. Remey, returned to... O thou maidservant! Have great magnanimity so that thou mayest be favored in the threshold of the Almighty...* To: Leonora G Stirling, in Hudson, NY. Date: 1910-Jun-17. Mss: None. Pubs: NJB_v01#19a p.010. Trans: SW_v01#08 p.013, SW_v07#18 p.188x.

AB03624. 190 words, Per. Volume 126. ای بندگان الهی جناب میرزا جلال نام نامی کل را در مکتوب خویش نگاشته و استدعای *O ye servants of God! The honored Mirza Jalal hath written all names in his letter and hath requested [3.5s]...* To: Mazindarani, Mulla Muhammad Sadiq et al, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.044. Trans: None.

AB03625. 190 words, Per. Volume 186. ای بندگان ایزد مهربان فرود گشتاسب باین مرز و بوم شتاب نمود و همدم و دمساز گشت *O servants of the loving God! Gushtasp hastened to this realm and became an intimate companion [3.5s]...* To: Nush (Bombay) et al. Mss: None. Pubs: YARP2.522 p.377. Trans: None.

AB03626. 190 words, Per. Volume 186. ای بندگان یزدان و اماء رحمان قریب غروب است و آفتاب رو به افول و عبدالبهاء بیاد شما *O ye servants of God and handmaidens of the All-Merciful! The sun is nigh unto setting, the orb of day declineth, and 'Abdu'l-Bahá remembereth you [3.5s]...* To: Isfahani, Asadullah (Sanandaj) et al, in Kurdistan. Mss: INBA85:044b. Pubs: BSHN.140.287, BSHN.144.287, MJMJ2.065ax, MMG2#185 p.212x, MHT1b.174. Trans: None.

AB03627. 190 words, Per. Volume 124. ای بنده الهی آنچه مرقوم نموده بودی ملحوظ گشت و مفهوم گردید دوستان الهی باید *O servant of God! That which thou didst write was noted and understood. The friends of God must [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Date: 1901 or <. Mss: INBA85:212. Pubs: AVK3.291.09x, MSHR4.072x. Trans: None.

AB03628. 190 words, Per. Volume 175. ای بنده الهی نامه که بتاریخ ۱۴ ذی الحجه سنه ۳۳۷ ارسال نموده بودی رسید *O servant of God! Thy letter dated the 14th of Dhul-Hijjah in the year 337 hath reached me [3.5s]...* To: Ahmad Nabilzadih Qazvini, in Ishqabad. Date: 1919-Nov-23. Mss: None. Pubs: AYBY.434 #158. Trans: None.

AB03629. 190 words. Volume 173. *O thou servant of God! Thy letters are received. Praise be to God, the convention of this year has been held with the utmost magnificence...* To: A W Randall, in Boston. Date: 1919-Jul-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#266.

AB03630. 190 words, mixed. Volume 177. ای بنده آستان الهی نامه شما رسید چندی پیش نامه ای مرقوم گردید حال نظر *O servant at the Divine Threshold! Thy letter was received. Some time ago a letter was written, and now [3.5s]...* To: Nur Alishah, in Yazd. Date: 1920-Sep-16. Mss: None. Pubs: MMK6#311. Trans: None.

AB03631. 190 words, Per. Volume 186. ای بنده آستان مقدس آنچه بجناب آقا سید تقی مرقوم نمودی ملاحظه گردید حمد جمال *O servant of the Sacred Threshold! That which thou didst address unto His honour Áqá Siyyid Taqí hath been noted. Praise be to the Beauty [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi (Alexandria). Mss: None. Pubs: MMK6#517. Trans: None.

AB03632. 190 words, Per. Volume 160. ای بنده آستان مقدس نامه شما رسید در خصوص کمپانی مرقوم نموده بودید من مستر *O servant of the Sacred Threshold! Your letter hath been received. Concerning the company whereof you had written [3.5s]...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in Ridaiyyih. Date: 1913-Aug-16. Mss: INBA17:142. Pubs: None. Trans: None.

AB03633. 190 words, Per. Volume 179. ای بنده آستان مقدس نمره ۳۳۴ محفوظا مصونا رسید امیدوارم که من بعد پاکتها درست *O servant of the sacred Threshold! Letter number 334, preserved and protected, hath arrived. I hope that henceforth the envelopes will be properly arranged [3.5s]...* To: Ghulam Ali Davachi, in Tihran. Date: 1921-Oct-23. Mss: None. Pubs: DBR.083. Trans: None.

AB03634. 190 words, mixed. Volume 129. ای بنده بهاء نامه ملیح مفید مختصر شما بسیار سبب راحت و مسرت عبدالبهاء گشت نامه *O thou servant of Baha! Thy sweet and beneficial concise letter hath indeed brought comfort and joy to 'Abdu'l-*

Baha [3.5s]... To: Abdu'llah Muhammadzadih Ganjavi, in Ganjih. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#362. Trans: None.

AB03635. 190 words, mixed. Volume 178. ای بنده جمال ابهی نامه شما رسید ابدا فرصت تحریر یک کلمه نیست با وجود این جواب *O servant of the Most Glorious Beauty! Thy letter was received. Though there is not a moment's respite to pen even a single word, yet this reply is given [3.5s]... ...The celestial orbs are each endowed with its own particular creation. This terrestrial sphere, which from a relative point of view is exceedingly small...* To: Avaz Muhammad Sanai Sangsari, in Sangsar. Date: 1921-Mar-17. Mss: None. Pubs: MMK6#480, AVK1.145x, MAS2.087. Trans: ADMS#319x.

AB03636. 190 words, mixed. Volume 138. ای بنده جمال مبارک نامه شما رسید و سبب فرح و سرور گردید زیرا دلیل بر آن بود *O servant of the Blessed Beauty! Thy letter was received and became a source of joy and gladness, for it bore testimony to this [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn Manshadi, in Alexandria. Date: 1907-Dec-14. Mss: None. Pubs: MMK6#563. Trans: None.

AB03637. 190 words, mixed. Volume 139. ای بنده حق از قرار منقول در نهایت جوش و خروشی و در میخانه محبت الله باده فروش *O servant of the True One! According to what hath been reported, thou art in the utmost state of fervor and tumult, and in the wine-house of the love of God, thou art the wine-seller [3.5s]...* To: Ghulam Rida Hidayati, in Abadih. Date: 1908-Apr-15. Mss: None. Pubs: MMK5#297 p.219x, MSHR4.027. Trans: None.

AB03638. 190 words, mixed. Volume 129. ای بنده حق آنچه بجناب آقا سید تقی مرقوم نمودی ملاحظه گردید مضمون خوشی داشت *O servant of the True One! That which thou didst write to the honoured Áqá Siyyid Taqí was perused, and its contents were pleasing [3.5s]...* To: Haji Aqa Rahmanian Sangsari, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: NANU_AB#22. Trans: None.

AB03639. 190 words, Per. Volume 186. ای بنده حق خادم پیمان امة الله ورقه طیبه روحا والده محترمه با جناب آقا میرزا *O servant of God, maidservant of the Covenant, handmaiden of God, pure leaf, revered spiritual mother, with Jinab-i-Aqa Mirza [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.237. Trans: None.

AB03640. 190 words, mixed. Volume 138. ای بنده حق مکتوب مفصل بدقت ملاحظه گردید فرصت نیست مختصر جواب مرقوم میشود *O servant of the Truth! Thy detailed letter was carefully perused. Time being limited, a brief reply is herewith penned [3.5s]...* To: Majidi, Farajullah son of Muhammad Mihdi, in Tihran. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: TSS.162, TSS.193, MSBH10.147a, KASH.300. Trans: None.

AB03641. 190 words, Per. Volume 148. ای بنده حق نامه نمرو ۸ رسید و همچنین نامه هاییکه در طی آن بود ولایت فارس *O servant of the Truth! Letter number eight hath arrived, and likewise the letters which were enclosed therein from the province of Fars [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1911-Jun-22. Mss: INBA85:467. Pubs: MMK6#087, BSHI.061-062. Trans: None.

AB03642. 190 words, mixed. Volume 122. ای بنده درگاه جمال ابهی آنچه بجوای جز ایت الطاف قدم نیابی و آنچه بپوای جز *O servant of the Threshold of the Most Glorious Beauty! Whatsoever thou seekest, thou shalt find naught save the bounties of the Ancient One, and whatsoever thou pursuest [3.5s]...* To: Ali Akbar Afshar, in Port Said. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:037. Pubs: HDQI.267, ANDA#34 p.05. Trans: None.

AB03643. 190 words, Per. Volume 129. ای بنده درگاه حضرت پروردگار از قرار روایت برخی از تواریخ سلف چنین معلوم که *O servant at the threshold of the Lord! According to certain chronicles of old, it hath become evident that [3.5s]...* To: Kiyumarth son of Furud. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.631 p.433. Trans: None.

AB03644. 190 words, Per. Volume 143. ای بنده دیرین یزدانی چه نویسم که در این گوشه تنهای مونس و انیسم چشم اشکبار و *O ancient servant of the Divine One, what can I pen when in this solitary corner, O my solace and companion, mine eyes are filled with tears [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Khansari. Date: 1909-Nov-14 or <. Mss: INBA75:039. Pubs: ADH2_1#44 p.066x, MJMJ1.088x, MMG2#145 p.162x, MJH.035. Trans: None.

AB03645. 270 words, Per. Volume 183. ای بنده صادق جمال ابهی شکر کن خدا را که بفیوضات نامتناهیه جمال کبریا هدایت *O faithful servant of the Most Glorious Beauty! Render thanks unto God that through the infinite bounties of the Supreme Beauty thou hast been guided [3.5s]... ...The Mashriqu'l-Adhkar is the lodestone of divine confirmations. The Mashriqu'l-Adhkar is the mighty foundation of the Lord...* To: Aqa Mashhadi Abdur-Razzaq, in Qum. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1231, COMP_MASHRIQP#31x, AVK4.149.10x, YIA.321. Trans: BRL_MASHRIQ#31x.

AB03646. 190 words, mixed. Volume 118. ای بنده صادق حق گفتند از وقایع و حوادث کونی قدری ملول و محزونی و کمی مغموم *O sincere servant of the True One! I hear thou art grieved and distressed at the happenings...* To: Mirza Husayn Khan (Shin), in Shiraz. Date: 1898-Sep-21. Mss: INBA13:198b. Pubs: MNMK#136 p.252, MMK1#229 p.299. Trans: SWAB#229, SW_v14#01 p.018, BP1926.024-025.

AB03647. 190 words, Per. Volume 129. ای بنده منقطع جمال ابهی مرقوم نموده بودی که در اطراف خضراء در نهایت فقر و *O severed servant of the Abhá Beauty! Thou hadst written that in the environs of the verdant lands thou wert in utmost poverty [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Furughi, in Sabzihvar. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#220 p.157. Trans: None.

AB03648. 190 words, Per. Volume 166. ای بهائیان نورانیان تهنئت روز نوروز فیروز سبب سرور و شادمانی شب و روز گردید *O luminous Bahá'ís! The felicitation of auspicious Naw-Rúz hath become the cause of joy and gladness both night and day [3.5s]...* To: Baha'is of London, in London. Date: 1914. Mss: BLIB_Or.08117.051. Pubs: MKT3.452, PYB#172 p.04, DAUD.23. Trans: None.

AB03649. 190 words, Per. Volume 112. ای پارسیان بلندآشیان سالهای دراز است و دهرهای بیشمار که از حوادث روزگار و *O ye noble Persians! For long years and countless ages, through the vicissitudes of time [3.5s]...* To: Zoroastrian Baha'is, in Yazd. Date: 1893 ca.. Mss: INBA59:247, INBA75:144. Pubs: AMK.090-090, ALPA.003, YARP2.001 p.065, RMT.210-211. Trans: None.

AB03650. 190 words, Per. Volume 131. ای پرهوش ایرانیان در ماتم سیاوش سیاهپوش شدند و جوش و خروشی برآوردند تا عاقبت *O sagacious ones! The Iranians donned black garments in mourning for Siavash and raised a great tumult and lamentation [3.5s]...* To: Siyavash Farsi (Siyavash Sifidvash), in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: ALPA.048, YARP2.057 p.100, PPAR.121, NKHD.017, RMT.030-031, YARD.053x, QUM.220, QUM.231. Trans: None.

AB03651. 190 words, Per. Volume 173. ای پروردگار ماندگار حکیم را از هراس و بیم رهای ده و در پناه خویش آسایش بخش *O eternal Lord! Deliver the wise from fear and dread, and beneath Thy sheltering protection grant them peace [3.5s]...* To: Mandigar, Bamis et al, in Bombay. Date: 1919-Jun-17. Mss: None. Pubs: YARP2.428 p.322. Trans: None.

AB03652. 190 words. Volume 177. *O thou spiritual son! The letter of September 8th 1920, which thou hast written to Mirza Lotfullah, has been received. Praise be unto God that that city...* To: Edward T Hall, in Manchester. Date: 1920-Oct-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDD.015.

AB03653. 190 words. Volume 158. *O thou dear son! I hope from the divine Bestowals that day unto day thou mayest become more illumined and, like unto the candle...* To: Roy C Wilhelm, in United States. Date: 1913-Mar-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#12 p.094, BSTW#073b.

AB03654. 190 words, Per. Volume 124. ای ثابت بر پیمان از مکتوب مرسول مفهوم شد که الحمد لله آوازه امر مبارک قفقاز را *O thou who art steadfast in the Covenant! From the letter received it became evident that, praise be to God, the fame of the Blessed Cause hath reached the Caucasus [3.5s]...* To: Shaykh Ahmad Muallim Usku'i, in Ganjih. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:143. Pubs: None. Trans: None.

AB03655. 190 words. Volume 176. *O thou who art firm in the Covenant! O thou who art attracted to the Kingdom of Abha!...* To: Randall, William H et al, in New York. Date: 1920-Jun-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#07 p.112-113, BSTW#254.

AB03656. 190 words, mixed. Volume 142. ای ثابت بر پیمان این عبد از قبل شمع محبت الله جناب منشادی جواب مینگارد اخبار *O thou who art steadfast in the*

Covenant! This servant writeth this reply on behalf of the candle of God's love, Jináb-i-Manshádí, concerning the tidings [3.5s]... To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Date: 1909-Jun-26. Mss: INBA84:334. Pubs: AMK.066-066, MSHR4.100. Trans: None.

AB03657. 110 words, Per. Volume 186. ای ثابت بر پیمان ترجمه مکتوب مستر چس ملاحظه گردید باو مرقوم نمایید که مکتوب *O thou who art steadfast in the Covenant! The translation of Mr. Chase's letter was perused. Write thou unto him that the letter [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi son in law of Abdu'l-Baha, in Port Said. Mss: None. Pubs: MMK5#159 p.124x. Trans: None.

AB03658. 190 words, mixed. Volume 186. ای ثابت بر پیمان چون در حالت نقاهتم لهذا فرصت مکتوب مفصل نه نامه شما ملاحظه *O thou who art steadfast in the Covenant! As I am in a state of convalescence, there is no opportunity for a detailed letter. Your letter was received [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK6#355. Trans: None.

AB03659. 190 words, Per. Volume 160. ای ثابت بر پیمان خاندان حضرت نبیل منسوب بحضرت جلیل است زیرا فی الحقیقه شصت *O thou who art steadfast in the Covenant! The family of His Holiness Nabil is related to His Glorious Holiness, for verily sixty [3.5s]...* To: Munir Nabilzadih, in Ishqabad. Date: 1913-Aug-11. Mss: None. Pubs: AYBY.442 #178. Trans: None.

AB03660. 190 words, Per. Volume 124. ای ثابت بر پیمان خوشا بحال تو که بخدمت امرالله قائمی خوشا بحال تو که ثابت بر *O thou who art steadfast in the Covenant! Happy art thou for thou hast arisen to serve the Cause and art steadfast in the Covenant....* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih), in Tabriz. Date: 1901 ca.. Mss: INBA89:082. Pubs: BRL_DAK#0101, BRL_MON#07x, MMK2#001 p.001, AHB_109BE #02 p.02, DUR3.197x, ANDA#17 p.40x, MJMJ3.079bx, MMG2#150 p.168x. Trans: BRL_POAB#07x.

AB03661. 190 words, mixed. Volume 186. ای ثابت بر پیمان در ایه فرقان میفرماید ثم اورثنا الکتاب الذین اصطفینا من عبادنا *O thou who art steadfast in the Covenant! In the verses of the Qur'án it is proclaimed: "Then We caused those of Our servants whom We had chosen to inherit the Book." [3.5s]...* To: Asadullah Jahrumi. Mss: INBA85:440. Pubs: BSHN.140.281, BSHN.144.281, MHT1b.182. Trans: None.

AB03662. 190 words, mixed. Volume 127. و امّا مسئله قد اصطفینا خدا تهیّأ و تدارک را هزار و سیصد سال پیش از این دید *As to the matter of "Verily, We have chosen": God foresaw the preparation and arrangements one thousand three hundred years before [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1903-Jul-04. Mss: None. Pubs: MMK6#409x. Trans: None.

AB03663. 190 words, Per. Volume 186. ای ثابت بر پیمان شکر کن خدارا که آیت موهبت شدی ومظهر لطف *O thou who art steadfast in the Covenant! Render thanks unto God that thou hast become a sign of His bounty and a manifestation of grace [3.5s]...* Mss: INBA84:265b. Pubs: None. Trans: None.

AB03664. 190 words, mixed. Volume 134. ای ثابت بر پیمان مکتوبی که بجناب آقا سید تقی مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید و *O thou who art firm in the Covenant! The letter which thou didst write to Jináb-i-Áqá Siyyid Taqí was noted [3.5s]...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih), in Tabriz. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.138, MSHR2.336x. Trans: None.

AB03665. 190 words, Per. Volume 186. ای ثابت بر پیمان مکتوبی که مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید مضمون در نهایت حلاوت *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was noted, and its contents were found to be most sweet [3.5s]...* To: Mulla Bahram Akhtar Khavari, in Tihran. Mss: None. Pubs: ALPA.035b, YARP2.042 p.090, RMT.200-201. Trans: None.

AB03666. 190 words, mixed. Volume 139. ای ثابت بر پیمان منظومه فصیحانه و اشعار بلیغانه که از پیش روانه نموده بودید *O thou who art steadfast in the Covenant! The fluent verses and eloquent poetry which thou didst previously send [3.5s]...* To: Afaqud-Dawlih. Date: 1908-Jul-12. Mss: None. Pubs: MSHR2.251. Trans: None.

AB03667. 190 words, Per. Volume 173. ای ثابت بر پیمان نامه ات رسید در حق آنشخص محبوس همتی نمودی بلکه انشاء الله *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received. Thou hast exerted a great effort...* To: Cora H Ditmars, in Spokane. Date: 1919-Jun-03. Mss: None. Pubs: MMK1#082 p.113x. Trans: SWAB#082x, SW_v10#12 p.231.

AB03668. 190 words, Per. Volume 162. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بجناب میرزا منیر مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید *O thou who art firm in the Covenant! The letter thou had written for Mírza Munír has been perused and despite the shortage of time, a brief reply is provided....* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani, in Haifa. Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.077 (1.108). Trans: KHHE.123-124.

AB03669. 190 words, Per. Volume 137. ای یاران ، الحمد لله سر گشته بادیه عشقید و گمگشته صحرای محبّت الله معتکف کوی یارید *O friends! All praise be unto God that ye are wanderers in the wilderness of divine love and seekers lost in the desert of the affection of God, devoted dwellers in the precinct of companionship [3.5s]...* To: Mirza Asadullah Vazir, in Isfahan. Date: 1907-Jan-30. Mss: None. Pubs: MMK3#081 p.054x, MMK3#248 p.178x. Trans: None.

AB03670. 190 words, Per. Volume 148. ای ثابت بر پیمان نامه ای که مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید از انتشار نفحات *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou didst write hath been perused....* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0021, PZHN v1#2 p.18. Trans: BRL_ATE#022, MAAN#08.

AB03671. 190 words, Per. Volume 173. ای ثابت بر پیمان نامه آنجوان نورانی و الفتی الرحمانی رسید و بسیار مختصر و مفید *O steadfast one in the Covenant! The letter of that luminous youth and that divine friendship hath arrived, most concise yet full of meaning [3.5s]...* To: Fazlullah Banan, in Shiraz. Date: 1919-Jul-02. Mss: INBA87:382, INBA52:392. Pubs: None. Trans: None.

AB03672. 190 words, Per. Volume 151. ای ثابت بر پیمان نامه پانزدهم ذی الحجه رسید الحمد لله دلیل بر سلامت یاران الهی *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter of the fifteenth of Dhi'l-Hijjah hath arrived. Praise be to God, it beareth testimony to the well-being of the divine friends [3.5s]...* To: Yunis Afrukhtih, in Tihran. Date: 1912-Jan-03. Mss: None. Pubs: MSHR4.388. Trans: None.

AB03673. 190 words, mixed. Volume 142. ای ثابت بر پیمان نامه رسید و مضامین معلوم گردید حمد کن خدا را که در سبیل *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter hath arrived and its contents were noted. Praise thou God that in the path [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Saatsaz Shirazi, in Shiraz. Date: 1909-Jul-01. Mss: INBA87:176b, INBA52:177. Pubs: None. Trans: None.

AB03674. 190 words, mixed. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید در جواب مجبور باختصارم شکر کن خدا را که موفق *O thou steadfast in the Covenant! In reply to thy letter, I am obliged to be brief: Praise thou God that thou hast succeeded in becoming a teacher of young Baha'ís...* To: Qudratullah Husaynuf, in Faran. Date: 1920-Apr-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0383, MKT8.050b, TRBB.050, FRH.091-092. Trans: BRL_ATE#152, COC#0614.

AB03675. 190 words, mixed. Volume 151. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و از وقایع مولمه شمس آباد اطلاع حاصل گردید *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received and information was obtained regarding the grievous events of Shamsabad [3.5s]...* To: Fadl Ali Shamsabadi, in Shiraz. Date: 1912-Mar-13. Mss: INBA87:210, INBA52:212b. Pubs: MSHR2.306. Trans: None.

AB03676. 190 words, Per. Volume 143. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و همچنین وکالت نامه که بجهت آقا میرزا محسن *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter hath arrived, and likewise the power of attorney...* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Date: 1909-Oct-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0028. Trans: BRL_ATE#029, MAAN#15.

AB03677. 190 words, Per. Volume 129. ای ثابت بر پیمان نامه عالی واصل و معانی سبب سرور و شادمانی گشت چه که دلیل بر *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy sublime letter hath reached me, and its meanings have become the cause of joy and gladness, for they bear witness to [3.5s]...* To: Haji Muhammad Taqi Lari, in Bandar Abbas. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.075. Trans: None.

AB03678. 190 words, Per. Volume 186. ای ثابت بر پیمان نامه که بجناب آقا سید اسدالله مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید از مضمون نامه بهجت *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter which thou hadst written to his honor Áqá Siyyid Asadu'lláh was perused. From its contents, joy [was obtained] [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK6#286. Trans: None.

AB03679. 190 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه مرسول رسید دلالت بر مسرت دل و جان و فرح و شادمانی وجدان *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter hath arrived, signifying delight of heart and soul, and gladness and joy of conscience [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali Shirazi, in Sarvistan. Date: 1910-Mar-27. Mss: INBA87:199, INBA52:200. Pubs: None. Trans: None.

AB03680. 190 words, Per. Volume 151. ای ثابت بر پیمان نامه مورخه ۱۲ فبرایر ۱۹۱۲ رسید برایس یونیورستی کالیفرنیا *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter dated February 12, 1912 was received, concerning Brice University of California [3.5s]...* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1912-Feb. Mss: None. Pubs: NJB_v03#02 p.002. Trans: None.

AB03681. 190 words, mixed. Volume 186. ای ثابت بر میثاق خبر وصول بمحل مالوف واصل و در ظل رب حنون محفوظ و مصون باشید *O thou who art firm in the Covenant! The news of thy arrival at thy familiar abode hath reached me, and mayest thou remain safe and protected beneath the shadow of thy Compassionate Lord [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Baku. Mss: None. Pubs: MKT5.145, MSHR2.038x, KHSK.057. Trans: None.

AB03682. 190 words, Per. Volume 186. ای ثابت بر میثاق سواد مکتوب ابراهیم افندی رسید تلغراف دکتر نیز واصل در میان *O thou steadfast in the Covenant! The letter from Ibrahim Effendi hath been received, and likewise the telegram from the Doctor hath arrived [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi son in law of Abdu'l-Baha, in Port Said. Mss: None. Pubs: MMK6#157. Trans: None.

AB03683. 190 words, Per. Volume 186. ای ثابت بر میثاق مکتوب واصل گردید مضمون سبب انشراح صدور بود و دلیل بر حصول *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter hath been received, and its contents were a cause of joy to hearts and a testimony to attainment [3.5s]...* To: Haydar Ali Kamali Sarvistani, in Shiraz. Mss: INBA87:438, INBA52:452. Pubs: None. Trans: None.

AB03684. 190 words, Per. Volume 122. ای ثابت راسخ بر پیمان رحمن آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید از مضامین *O thou who art steadfast and firm in the Covenant of the All-Merciful! That which thou didst write hath been noted, and from its contents [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Ishqabad. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:401, INBA79.013. Pubs: MMK5#226 p.177x. Trans: None.

AB03685. 190 words, mixed. Volume 148. ای ثابت مستقیم نامه شما رسید دلیل جلیل بر ثبوت قدم در این سبیل بود و *O steadfast and firm one! Thy letter was received and served as a manifest proof of thy firmness of step upon this path [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar, in Rafsanjan. Date: 1911-Aug-06. Mss: None. Pubs: MSHR3.066. Trans: None.

AB03686. 190 words, mixed. Volume 133. ای ثابتان ای راسخان آفتاب عهد بر شرق و غرب تجلی نموده خاور و باختر روشن گشته *O ye steadfast ones, O ye firm ones! The Sun of the Covenant hath cast its rays upon East and West, and Orient and Occident are illumined [3.5s]...* To: Baha'is of Ivughli, in Ivughli. Date: 1905-Apr or <. Mss: None. Pubs: YBN.060. Trans: None.

AB03687. Visitation prayer. 190 words. Volume 145. *O thou Pure Spirit, Amalie Knobloch! Although thou didst soar away from this terrestrial world, yet thou didst enter into the immeasurable, illumined Universe of the Almighty....* To: Amalie Knobloch. Date: 1910-Feb-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.091, FRGA.039-040. Notes: visitation Tablet.

AB03688. 190 words, Per. Volume 129. ای جذاب دلها کبابست و جگرها در تب و تاب از مصائب وارده بر اصفیا *O Enchanter of hearts! Hearts are consumed and spirits are aflame from the tribulations befallen the chosen ones [3.5s]...* To: Aqa Azizullah. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR1.111x, MSHR4.041. Trans: None.

AB03689. 190 words, Per. Volume 186. ای جوان روحانی ای منجذب رحمانی مدتیست مدیده که نفحه روحی از آن خطه و دیار شما *O spiritual youth, O one enraptured of the All-Merciful! For a long time past no spiritual breath hath wafted from that region and realm [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn son of Pir-i Rawhani. Mss: None. Pubs: MKT8.072. Trans: None.

AB03690. 190 words, Per. Volume 186. ای حبیب روحانی بلبل حقیقت از لانه زندان رها یافت و بآشیان ایوان یزدان پرواز *O spiritual beloved! The nightingale of truth hath found release from its prison cage and hath taken flight unto the nest in the divine realm [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BSHN.140.205, BSHN.144.205, MHT2.071. Trans: None.

AB03691. 190 words, mixed. Volume 186. ای حبیب روحانی حمد خدا را که رزق قلوب مخلصین را صبر و شکیبای مقرر فرموده و *O spiritual beloved! Praise be to God, for He hath ordained patience and endurance as the provision for the hearts of the sincere [3.5s]...* To: Mirza Husayn Mishkin Qalam, in Cyprus. Mss: None. Pubs: MSHR4.296. Trans: None.

AB03692. 310 words, Per. Volume 153. ای خانم محترمه نامه شما رسید ولی چون در سفر بودیم از شهری بشهری فرستاده شد تا *...O thou revered lady! Thou must raise aloft the banner of Baha'u'llah in London and become so aflame with the fire of the love of God as to rouse and stir every listless soul...* To: Sara Louisa Blomfield, in London. Date: 1912-Jul-15. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0117. Trans: BRL_MEET.AB#13x, LBLT.116x, LBLT.119x.

AB03694. 190 words. Volume 176. *O dear daughter! Thy letter was received. Its content was understood. Thy aim is very high and thy intention superb. The President of the Republic...* To: Louise Waite, in Los Angeles. Date: 1920-Jan-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#052.35.

AB03695. 190 words, Per. Volume 163. ای دختر ملکوتی من مدتی بود هیجان عصبی مانع از کتابت بود لهذا نامه ای ارسال *O thou my beloved daughter of the Kingdom! For some time past the agitation of the nerves prevented correspondence...* To: Sara Louisa Blomfield, in London. Date: 1914-Feb-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0125. Trans: DAS.1914-02-21x, LBLT.165-166x. Notes: Merged with AB03693.

AB03696. 190 words. Volume 171. *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter full of significances imparted spiritual joy...* To: Georgia Ralston, in New York. Date: 1917-Jan-17 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#13 p.143-144.

AB03697. 190 words. Volume 170. *O thou heavenly daughter! Thy letter through Mr. Hannen received from Japan, likewise the letters...* To: Agnes B Alexander, in Tokyo. Date: 1916-Oct-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.012-013, SW_v08#05 p.054-055.

AB03698. 190 words, Per. Volume 122. ای دو برادر آن روح مجرد آن جان پاک رو بافلاک کرد و از جهان خاک رها یافت و *O ye two brothers! That sanctified spirit, that pure soul, hath ascended unto the celestial realms, finding release from this world of dust [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar brother of Aqa Hasan et al. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:267. Pubs: None. Trans: None.

AB03699. 190 words, Per. Volume 146. ای دو دریدر جهان شکر کنید خدا را که در این سبیل بیسر و سامانید و پراکنده و *O ye two wanderers of the world! Give thanks unto God that ye are unsettled and dispersed upon this path [3.5s]...* To: Munis, Darvish Abdu'l-Karim et al. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: TAH.250b, YQAZ.234. Trans: None.

AB03700. 190 words. Volume 177. *O ye two dear maidservants of God! Ye have written that Mr. Marion Nuevo...* To: Revell, Jessie E et al, in Philadelphia. Date: 1920-Dec-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#12 p.201-202.

AB03701. 190 words, mixed. Volume 126. ای دو مجاهد فی الله هیچ نفسی را سزاوار نه که عبدالبهاء را آزمایش نماید زیرا *O ye two strivers in the path of God! No soul is deserving to put 'Abdu'l-Bahá to the test, for [3.5s]...* To: Kirmanshahi, Najaf Quli Khan Zanganih et al, in Kirmanshah. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#500. Trans: None.

AB03702. 190 words, mixed. Volume 174. ای دو نجل جلیل مبلغ امر الله جناب ابوی مهریان در آستان یزدان همواره بیاد شما همدم بود *O ye two noble offspring, heralds of the Cause of God! Your loving father, at the threshold of the Lord, was ever*

mindful of you [3.5s]... To: Shuaullah son of Qabil et al, in Abadih. Date: 1919-Oct-10. Mss: None. Pubs: AADA.149-150. Trans: None.

AB03703. 190 words, mixed. Volume 129. ای دو نجم باهر افق محبت الله خبر جشن روحانی و بزم رحمانی سبب سرور و حبور نفوس *O ye twin brilliant stars in the horizon of the love of God! The tidings of that spiritual celebration and heavenly feast have brought joy and gladness to all souls [3.5s]...* To: Abdu'llah son of Muhammad Baqir Nabil et al, in Qazvin. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: PYB#201 p.18, KNJ.034c. Trans: None.

AB03704. 190 words, mixed. Volume 160. ای دو نفس نفیس خطه بطحاء وادی غیر ذی زرع و سنگلاخ بود چنانچه نص قرآنست از *O ye two precious souls! The valley of Batha was a barren wasteland and stony ground, as is attested in the text of the Holy Quran [3.5s]... ...The region of Nur is the birthplace of the Speaker on the Mount. Consider to what grandeur, importance and splendor it shall attain throughout future ages and cycles....* To: Abu'l-Qasim Khan et al, in Iran. Date: 1913-Jul-30. Mss: None. Pubs: MMK6#231x, IQN.020. Trans: DAS.1913-08-02, ABIE.144, BLO_PN#007.

AB03705. 190 words, Per. Volume 129. ای دو یار محترم هر چند احبای سرچاه در سبیل دلبر مهربان و آن مه تابان صدمات و *O ye two honored friends! Though the loved ones at Sarchah have endured tribulations in the path of the compassionate Beloved One and that resplendent Moon [3.5s]...* To: Haji Baqir et al, in Shahrud. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.084b. Trans: None.

AB03706. 190 words, Per. Volume 186. ای دوستان این زندانی دو یار مهرپرور حضرت طراز و حضرت علی اکبر مشام مشتاقانرا *O friends of this Prisoner! The two loving companions, His Holiness Taráz and His Holiness 'Alí-Akbar, are bringing fragrance to the senses of the eager ones [3.5s]...* To: Ustad Rida (Kakin) et al, in Kakan. Mss: None. Pubs: MKT9.130. Trans: None.

AB03707. 190 words, mixed. Volume 122. ای دوستان جمال قدم عصر عصر انجذابست و قرن قرن حضرت رب الارباب شرق و غرب *O ye friends of the Blessed Perfection! This century is the century of attraction. This Cycle is the Cycle of His Highness the Lord of Lords...* To: Baha'is of Bahmanmir, in Bahnamir. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:046 [there is a discrepancy in the pagination here between the photocopy and the electronic text - the latter has been followed.]. Pubs: MKT5.019, MJMJ3.001ax, MMG2#222a p.249x, NJB_v01#19a p.034. Trans: DAS.1913-07-13, ABIE.059, BLO_PN#007.

AB03708. 190 words, Per. Volume 186. ای دوستان حقیقی حکمای الهی بر آنند که عالم انسانی را سیر در عالم وجود مانند *O true friends! The divine philosophers maintain that the journey of the human world through the realm of existence resembles [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YARP2.305 p.252. Trans: None.

AB03709. 190 words, Per. Volume 122. ای دوستان رحمن و یاران یزدان جهان جولان گاه سواران حقیقت است و میدان رزم جنود *O friends of the All-Merciful and companions of God! The world is the riding-ground of the horsemen of truth and the battlefield of hosts [3.5s]...* To: Baha'is of Hamadan, in Hamadan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:072, INBA85:162. Pubs: MKT8.232, AKHA_130BE #01 p.a. Trans: None.

AB03710. 190 words, Per. Volume 135. ای دوستان روحانی این عبد هر چند در تقریر و تحریر قصور و فتور پدید است ولی این *O spiritual friends! Though this servant showeth shortcoming and lassitude in both speech and writing, yet [3.5s]...* To: Najafabadi, Husayn et al, in Najafabad. Date: 1906-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.092. Trans: None.

AB03711. 190 words, Ara. Volume 116. ای رب قد بسطت اکف الضراعه الی ملکوت توحیدک و توجهت الی وجه وحدانیتک فی جبروت *O Lord! I have extended the hands of supplication toward the Kingdom of Thy Oneness, and turned my face unto the Countenance of Thy Singleness in the realm of might [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1897-Jul-02. Mss: INBA21:093. Pubs: None. Trans: None.

AB03712. 190 words, Ara. Volume 122. ای رب هذا عبد حضر بین یدی عبادک و طلب الحضور فی محفل الذی هیاه لاحبائک لیقیهم *O Lord! This servant hath presented himself before Thy servants and hath sought admission to that gathering which Thou hast ordained for Thy loved ones [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:282. Pubs: None. Trans: None.

AB03713. 190 words, Per. Volume 186. ای زائر کوی یار تحمل مشقت راه نمودی تا آنگه پناه ببارگاه الهی آوردی دو مرتبه *O thou pilgrim to the land of the Beloved! Thou didst endure the toils of travel till at last thou didst arrive at the sanctuary...* To: Haji Aqa Jan Naraqi. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0462, TAH.231a. Trans: BRL_ATE#120.

AB03714. 190 words, Per. Volume 147. ای سالار جمع ابرار از حلاوت معانی نامه شما کام جان و وجدان شیرین گردید زیرا *O Leader of the company of the righteous! From the sweetness of the meanings in thy letter was the palate of spirit and conscience rendered sweet [3.5s]...* To: Salar, in Iran. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#012 p.012. Trans: None.

AB03715. 190 words. Volume 166. *O thou light of the love of God! Thy letter was received; likewise thy cablegram. Both of them were evident proofs...* To: Dr Adele Bahram, in Surat. Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-30.

AB03716. 190 words, Per. Volume 186. ای سرحلقه عاشقان نظر بحکمت اسم و رسم مرقوم نگردید مقصود آنست که بدانی *O thou who art the chief among lovers! In accordance with wisdom, no name or title hath been written. The purpose is that thou shouldst know [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT9.137, FRH.098. Trans: None.

AB03717. 190 words, Per. Volume 117. ای سرمست باده عرفان تجلیات شمس حقیقت از مشرق بقا دائم و مستمر و امواج بحر اعظم *O thou who art intoxicated with the wine of divine knowledge! The effulgences of the Sun of Truth from the Dayspring of eternity are constant and continuous, and the waves of the Most Great Sea [3.5s]...* Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#077 p.082. Trans: None.

AB03718. 190 words, Per. Volume 134. ای یزدان مهربان آن جمع پریشان تو اند و آن انجمن یاران تو دیده ها باز است *O thou son of the associate and companion of Abdul-Baha! You brought many letters with you from those regions...* To: Aminullah Farid. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMG2#164 p.187x. Trans: TAB.033-034, BSC.474 #895x.

AB03719. 190 words, Per. Volume 186. ای سمی حضرت مقصود جانم فدای نام تو باد علی قول شیخ سعدی نام تو میرفت و عاشقان *O namesake of the Desired One, may my soul be sacrificed to Thy name. As Shaykh Sa'di sayeth, Thy name was mentioned and the lovers [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Muhtadi. Mss: None. Pubs: MSHR5.182a. Trans: None.

AB03720. 190 words. Volume 165. *O thou respected personage! Thy letter was received. Its contents evidenced the significance of love and turning the face...* To: B Alfred Hills, in Mount Pleasant, MI. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-13.

AB03721. 190 words, Per. Volume 127. ای طالب حق مکتوبت واصل گشت از شخص من سوال نموده بودید سراج محبت الهم و ستاره *O seeker of truth! Thy letter was received, wherein thou hadst made inquiry regarding my person. I am a lamp of divine love and a star [3.5s]...* To: Lenore Brooks, in Chicago. Date: 1903-Sep-28. Mss: None. Pubs: MMK5#111 p.088. Trans: None.

AB03722. 190 words, Per. Volume 134. ای طالب حقیقت اسباب شفای امراض دو نوع است سبب جسمانی و سبب روحانی اما سبب *There are two ways of healing sickness, material means and spiritual means. The first is by the treatment of physicians...* To: Emily Wyman, in Paris. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK1#133 p.148. Trans: SWAB#133, TAB.587 654, BWF.375-376x, LOG#0926x, BSC.462 #857x.

AB03723. 190 words, Per. Volume 147. ای طالب حقیقت نامه ای که بواسطه جناب مستر مکنات مرقوم نموده بودی رسید جناب *O thou seeker of Truth! The letter which thou hast written through Mr. MacNutt...* To: Aurelia Bethlen, in Los Angeles. Date: 1911-Jan-24. Mss: None. Pubs: NJB_v01#19 p.001. Trans: SW_v01#19 p.001.

AB03724. 190 words, Per. Volume 186. ای طالب رضای الهی لم یزل نظر عنایت شامل تو بوده و خواهد بود از الطاف جلیله *O seeker of Divine good-pleasure! The gaze of providential favour hath ever encompassed thee and shall continue to do so through His glorious bounties [3.5s]...* To: Nasrullah Yazdi, in Istanbul. Mss: INBA17:101. Pubs: None. Trans: None.

AB03725. 190 words, Per. Volume 131. ای طائره صابره روح محبت الله قوه قاهره است و قدرت باهره البته شنیده ای که *O patient bird! The power of the love of God is a conquering force and a brilliant might. Assuredly thou hast heard [3.5s]...* To: Hakim, Arastu et al, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: QT108.182. Trans: None.

AB03726. 190 words. Volume 172. *O thou radiant child! The letter thou hast written in the utmost sweetness...* To: Viola S Kluge, in Chicago. Date: 1919-Feb-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#17 p.316.

AB03727. 190 words, mixed. Volume 186. ای طیر چمنستان حقیقت نغمات دلنشین و الحان بدیع شکرینت مفرح قلوب یاران و سبب *O thou bird of the rose-garden of truth! Thy sweet melodies and wondrous, dulcet strains bring joy to the hearts of the friends and are a cause [3.5s]...* To: Aqa Mirza Baqir Bassar, in Rasht. Mss: None. Pubs: MSHR2.147. Trans: None.

AB03728. 190 words, mixed. Volume 186. ای عاشقان روی دوست هنگام شادمانیست و وقت استفاضه و کامرانی زیرا فیض جمال قدم *O ye lovers of the countenance of the Beloved! This is the hour of gladness and the time of grace and felicity, for the bounties of the Ancient Beauty [3.5s]...* To: Masruri Khalajabadi, Mahmud et al, in Khalajabad. Mss: None. Pubs: MSHR5.263-264. Trans: None.

AB03729. 190 words, Per. Volume 186. ای عبد علی مولای خویش را ملاحظه نما که در سبیل جمال قدم چه جانفشانی نمود و *O 'Abd-'Alí, behold thy Master and witness what sacrifice He rendered in the path of the Ancient Beauty [3.5s]...* To: Aqa Abdu'l-Ali, in Qazvin. Mss: None. Pubs: PYB#175 p.04. Trans: ADMS#380.

AB03730. 190 words. Volume 186. *O kind Aunt! Thy letter adorned with God's remembrance hath been perused. On the one hand it caused exceeding happiness...* To: Aunt of Abdu'l-Baha. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.272-273.

AB03731. 190 words, mixed. Volume 122. ای عندلیب حدیقه معانی ای جای تو خالی در بقعه بیضاء ای جای تو خالی در قبه نوراء *O nightingale of the garden of inner meanings, how empty is thy place in the Most Holy Sanctuary, how vacant thy station in the luminous dome [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:067, INBA87:625b, INBA52:669. Pubs: PZHN v2#1 p.106. Trans: None.

AB03732. 190 words, Per. Volume 129. ای غلامان و کنیزان جمال ابهی آنچه نگاشته بودید ملاحظه گردید و بر مضمون اطلاع *O ye servants and handmaids of the Most Glorious Beauty! That which ye had written was perused, and its contents noted [3.5s]...* To: Tabatabai, Siyyid Mustafa et al, in Simnan Province. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.128b. Trans: None.

AB03733. 190 words, mixed. Volume 129. ای فاضل کامل تحریر آنجناب رسید و مضمون از پیش معلوم بود حق با شماست چنین است *O accomplished and consummate one! Thy letter hath been received, and its contents were known beforehand. The truth lieth with thee; thus it is [3.5s]...* To: Fadil Shirazi, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1109, BSHN.140.331, BSHN.144.329, MHT1b.213. Trans: None.

AB03734. 190 words, Per. Volume 186. ای فائزه ای راضیه از قرار معلوم محقق و مثبوت گردید که در نزول بلا و شدت اذیت *O Fa'izih! O Radiyyih! It hath become manifestly evident and firmly established that in the descent of trials and the intensity of tribulations [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.154b, AKHT1.234-235, TZH8.0489, AMIN.102-105. Trans: None.

AB03735. 190 words, Per. Volume 186. ای فرع سدره مبارکه از روزی که شما رفته اید همه بفکر شما هستم که در این سفر *O thou offshoot of the Tree of Reality! Thou hast been accepted at the court of the true Beloved, admitted at the threshold of the divine Physician, and become a sign of the favors of Sanctified God...* To: Habibullah Afnan Alai. Mss: INBA87:357, INBA52:366. Pubs: None. Trans: GEN.335-336.

AB03736. 190 words, Per. Volume 186. ای فروع جلیله سدره مبارکه الحمد لله در معاونت بازماندگان فداایان الهی نهایت *O noble branches of the blessed Tree! Praise be to God that, in rendering assistance to the remnants of God's martyrs, utmost [3.5s]...* To: Sons of Siyyid Mihdi Afnan, in Yazd. Mss: None. Pubs: YBN.119. Trans: None.

AB03737. 190 words, mixed. Volume 140. ای کنیز الهی هر نفسی از اینجهان فانی رهاای یابد باید که جشن و سرور گرفت نه آه *O handmaid of God! When any soul findeth release from this mortal world, it behooveth all to celebrate and rejoice, not to sigh in grief [3.5s]...* To: Hubbiyyih Yazdi, in Alexandria. Date: 1908-Aug-18. Mss: None. Pubs: MMK3#009 p.004. Trans: None.

AB03738. 190 words. Volume 134. *O thou maidservant of God! What thou hast written was perused and its contents became manifest. Thou hast questioned how thou canst accept this Divine Cause, for you are a member of the church....* To: Mary Luisa Noble, in Washington, DC. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.327-328, BWF.390-390x, BSC.457 #841-842x, PN_various 009.

AB03739. 190 words. Volume 146. *O thou beloved maidservant of God! In thy letter thou hast intimated that thou art colored....* To: Louise Washington, in New York. Date: 1910-Oct-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#05 p.106, AHV.030b, BLO_PN#045, BSTW#362.

AB03740. 190 words. Volume 130. *O thou esteemed maidservant of the Loving Lord! What thou hast written in recommendation of a number of Christians was perused....* To: Sarah J Farmer, in Green Acre, ME. Date: 1904-Mar-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.296-297.

AB03741. 190 words. Volume 160. *Thy detailed letter was received. Indeed, it was not a letter but a spiritual rose-garden in which the flowers of inner meaning...* To: May Maxwell, in Montreal. Date: 1913-Jul-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.290-291.

AB03742. 190 words, Per. Volume 186. ای کنیزان جمال ابهی نامه شما رسید و از قرائت آن سطور سرور موفور حاصل گشت *O handmaids of the beauty of Abha! Your letter hath come, and its perusal brought great joy. Praised be God, the women believers...* To: Spiritual Assembly of Tihran, Womens Committee, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.104, MMK1#094 p.120, AKHA_087BE #05 p.04, PYB#227 p.04, TRBB.071, MJTB.084, NJB_v02#06-07 p.012. Trans: SWAB#094.

AB03743. 190 words. Volume 137. *O ye blessed maidservants of the Beauty of Abha! If ye have written letters to Abdul-Baha and answers to them are delayed...* To: Little, Mary E et al. Date: 1907-May-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.628.

AB03744. 190 words, Per. Volume 138. ای که هرگز فرامشت نکنم نسیانرا کجا مجال بلکه فراغت از یاد شما ممتنع و محال هر *O thou whom I shall never forget! Where is there room for forgetfulness? Nay, rather, freedom from thy remembrance is impossible and inconceivable [3.5s]...* To: Fadil Shirazi, in Tihran. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1100, MSHR3.245. Trans: None.

AB03745. 190 words. Volume 173. *O thou resplendent Kokab! Thy letter was received. Associate as before with...* To: Kaukab H A Maccutcheon, in Chicago. Date: 1919-Jul-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#10 p.165.

AB03746. 190 words, mixed. Volume 186. ای گل و ریاحین بهشت برین محبت الله حضرت سمندر نار موقده الهیه ستایشی مفصل از *O flowers and fragrant herbs of the celestial Paradise of the love of God! The revered Samandar, that blazing divine fire, hath offered abundant praise [3.5s]...* To: Siyyid Hashim son of Ali Naqi et al, in Qazvin. Mss: INBA17:114. Pubs: None. Trans: None.

AB03747. 190 words, Per. Volume 112. ای گوش پر هوش شنوا اگر خواهی که خروش سروش شنوی یک سر سیم را در مرکز صدور *O thou possessor of an attentive ear! If thou desirest to hear the call of the celestial Herald, fix one end of the cord at*

the Source [3.5s]... To: Mirza Ali Khan, in Tabriz. Date: 1893-Jan-24. Mss: INBA88:275. Pubs: None. Trans: None.

AB03748. 190 words, Per. Volume 144. ای مبلغ امرالله نامه شما از وادقان رسید نهایت سرور حاصل گردید الحمد لله احبای *O herald of the Cause of God! Your letter from Vadqan was received and brought the utmost joy. Praise be unto God, the beloved ones [3.5s]...* To: Abbas Qabil. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: MKT6.109. Trans: None.

AB03749. 190 words, mixed. Volume 143. ای محمود من ای فرع شجره مبارکه حقا که افنانی و بانچه سزاوار قائم و عامل *O My Mahmúd! O offshoot of the blessed Tree! Indeed, thou art worthy to be an Afnan and deserve what hath been bestowed on you...* To: Afnan, Mirza Mahmud son of Muhammad Taqi Afnan, in Ishqabad. Date: 1909-Dec-31. Mss: None. Pubs: KHAF.126. Trans: GEN.331.

AB03750. 190 words, mixed. Volume 124. ای مسعود ملکوتی از تلون این دنیای فانی و تغیر احوال امور جسمانی خاطر مگدر *O celestial Masoud! Let not thy heart be troubled by the vicissitudes of this fleeting world and the ever-changing conditions of corporeal affairs [3.5s]...* To: Abdu'llah Khan Masud (Khalkhal), in Tabriz. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:170. Pubs: MMK5#286 p.214x, RAHA.015-016. Trans: None.

AB03751. 190 words, mixed. Volume 122. ای مشتاق کوی دوست از شدت شوق چون آتشی و از تشنگی چو نیران سرکش حرارتت سرایت *O thou who yearnest for the abode of the Beloved! From the intensity of thy longing, thou art as a blazing fire, and from thy thirst, thou art like an unbridled flame [3.5s]...* To: Mihdi Dallal, in Tabriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:124. Pubs: None. Trans: None.

AB03752. 190 words. Volume 135. *The advent of the prophets and the revelation of the Holy Books is intended to create love between souls...* To: Mary E Little, in Washington, DC. Date: 1906-Feb-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.505, BWF.364-364x.

AB03753. 190 words, mixed. Volume 112. ای مشتاق ملکوت الله عالم امکان مطلع انوار جمال رحمن شد و حیز جهان مرکز ظهور *O thou who longest for the Kingdom of God! The world of existence hath become the dawning-place of the lights of the All-Merciful Beauty, and the realm of the world the center of manifestation [3.5s]...* To: Aqa Mashhadi Nasrullah, in Tihran. Date: 1893-Jan-24. Mss: INBA55:094, INBA88:277. Pubs: MMK4#031 p.030, KHSH04.004. Trans: None.

AB03754. 190 words. Volume 170. *O ye afflicted ones! A most terrible news reached my ears and that...* To: Dodge, Elizabeth A et al, in New York. Date: 1916-Feb-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#06 p.080.

AB03755. 190 words, mixed. Volume 176. ای مظاهر الطاف الهی درین دور بدیع اساس متین تمهید تعلیم فنون و معارفست و بنص *O ye recipients of the favors of God! In this new and wondrous Age, the unshakable foundation is the teaching of sciences and arts...* To: Baha'is of Hamadan, in Hamadan. Date: 1920-Feb-26. Mss: INBA85.315. Pubs: MKT3.217, MMK1#109 p.131, AKHA_125BE #11 p.512, AVK3.332.09x, DWNP_v6#02 p.002bx, TRBB.052, MJTB.112b, ADH2.013x, ADH2_1#05 p.012x, MMG2#182 p.209x. Trans: SWAB#109.

AB03756. 190 words, Per. Volume 115. ای معرض مصائب و رزایاء اگر چنانچه گردباد مصائب غبار احزان بر اینه قلب و وجدان *O thou who art exposed to trials and tribulations! Should the whirlwind of calamities cast the dust of grief upon the mirror of thy heart and conscience [3.5s]...* To: Ali Akbar brother of the martyrs, in Yazd. Date: 1896 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.243. Trans: None.

AB03757. 190 words, Per. Volume 130. ای مقبل الی الله آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید در خصوص دیدار حضرت مسیح *O thou who art advancing toward God! What thou hast written was perused... O thou seeker after the Kingdom of God! If thou wishest thy speech and utterance to penetrate hearts that are hardened...* To: Francis J Phelps, in Washington, DC. Date: 1904-Jun-16. Mss: None. Pubs: YMM.366. Trans: BSW#14.09x, TAB.193-194, SW_v07#10 p.097x.

AB03758. 190 words, Per. Volume 141. ای مقتبس نور هدی از شجره سینا نامه ای که فی الحقیقه نافه مشک بود وصول یافت از *O thou who hast drawn the light of guidance from the Tree of Sinai! Thy letter, which was verily a fragrant musk, hath reached me [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Hasan Tabib, in Mashhad. Date: 1909-Jan-07 [Date in AC1 does not match booklet date in AC5]. Mss: None. Pubs: MKT9.179. Trans: None.

AB03759. 190 words, Per. Volume 126. ای منادی پیمان جهان را غفلت مستولی بود و امکان را ظلمت محیط و متوالی و کیهان *O Herald of the Covenant! The world was overcome with heedlessness, and creation was enveloped in encompassing and successive darkness [3.5s]...* To: Hashim Bayk. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#239 p.172. Trans: None.

AB03760. 190 words, Per. Volume 186. اگر چنانچه در اقبال ناس حال فتوری مشاهده نمائی محزون مباش و این تخم پاک را بپاش یقین است *If thou shouldst witness any slackening in the people's response, be thou not grieved, and scatter thou this pure seed, for it is certain [3.5s]...* To: Mahmud Zarqani, in India. Mss: None. Pubs: MAS2.052-053x. Trans: None.

AB03761. 190 words, mixed. Volume 124. ای منادی میثاق دو ماه قبل مکتوبی مفصل بواسطه مسافرین قزوین ارسال شد حال نیز *O Herald of the Covenant! Two months ago a detailed letter was dispatched through travelers bound for Qazvin. Now again [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Date: 1901 ca.. Mss: INBA88:366, INBA89:113. Pubs: ANDA#61 p.17, YQAZ.144-145. Trans: None.

AB03762. 190 words, Per. Volume 175. ای منتسبین حضرت زائر علیکم و علیکن بهاء الله فی الاخره و الاولی حضرت زائر چون *O ye who are associated with the revered Visitor, upon you be the glory of God in both this world and the next! The revered Visitor, when [3.5s]...* To: Pirmuradi, Mahrukh Sultan et al, in Isfahan. Date: 1919-Dec-31. Mss: INBA84:243. Pubs: BRL_DAK#0604, MKT3.178. Trans: None.

AB03763. 190 words, mixed. Volume 122. ای منجذب بشمیم نسیم عنایت سر یزدان و راز رحمن را در اینه حقیقت و دریای عبودیت *O thou who art enraptured by the sweet-scented breeze of divine favor, and the secret and mystery of the All-Merciful in the mirror of reality and ocean of servitude [3.5s]...* To: Mulla Ghulam-Rida, in Jasb. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:075, INBA55:436, INBA88:220. Pubs: AKHA_128BE #14 p.a, YHA1.014 (1.013). Trans: None.

AB03764. 190 words, Ara. Volume 118. ای منجذب بنفحات ملکوت ابهی هنیئا لک هذه الکاس الطافحه بصهباء موهبه الله و *O thou who art enraptured by the fragrances of the Abhá Kingdom! Happy art thou for this cup that overfloweth with the wine of God's bounty [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Tihran. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:166a (207a). Pubs: AHB_127BE #05-06 p.144. Trans: None.

AB03765. 190 words, Per. Volume 112. ای منجذب عوالم معانی در این ایام که ارياح افتتان از جمیع جهات آفاقرا احاطه نموده است *O thou who art attracted to the realms of inner significance! In these days when the winds of tests and trials have encompassed all the horizons [3.5s]...* To: Mirza Isma'il brother of Mirza Ibrahim Khan, in Tihran. Date: 1893-Jan-24. Mss: INBA88:274. Pubs: None. Trans: None.

AB03766. 190 words. Volume 123. *O thou who art attracted to the Kingdom of God! I hope thou wilt ride thy steed in this field as much as thou canst...* To: Sarah J Farmer, in Green Acre, ME. Date: 1901-Jan-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.279-280.

AB03767. 190 words, Per. Volume 177. ای منسوب شجره مبارکه و محبوب جمال مبارک نامه ای از عزیزالله خان رسید نهایت *O thou who art associated with the blessed Tree and beloved of the Blessed Beauty! A letter hath been received from 'Azízu'lláh Khán [3.5s]...* To: Mirza Fadlullah Nuri Awrangi Nizamul-Mamalik, in Takur. Date: 1920-Jul-04. Mss: None. Pubs: MKT4.099, AKHA_118BE #11-12 p.j, IQN.024. Trans: None.

AB03768. 190 words, Per. Volume 186. ای مهتدی بنور هدی اولیای الهی هر یک در این جهان فانی جام بلائی نوشیدند و سم *O thou who art guided by the light of guidance! Each one of the chosen ones of God, in this mortal world, hath*

quaffed a cup of tribulation and tasted poison [3.5s]... To: Mulla Haydar Quli Qadimabadi. Mss: None. Pubs: MMK2#308 p.225. Trans: None.

AB03769. 190 words. Volume 125. *O thou who art directed toward the Light of Guidance! In this moment the heart of Abdul-Baha is rejoiced at thy remembrance...* To: Charles Mason Remey, in Paris. Date: 1902-May-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.449-450, BWF.377-377x.

AB03770. 190 words, Per. Volume 186. ای موقن بایات الله و منجذب بنفحات الله در این قرن اعظم و دور اکرم که حقائق *O thou who art assured of the signs of God and drawn to His fragrances in this most great century and most glorious cycle, wherein the realities [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Yazd. Mss: None. Pubs: MMK3#100 p.065, MMK4#095 p.107, AKHA_130BE #07 p.a. Trans: None.

AB03771. 190 words, Per. Volume 186. ای موقنان ای مقبلان نامه شما ملاحظه گشت و بر حال حزین غمگین شدیم ولی امید *O ye faithful ones, O ye who have advanced towards God! Your letter was perused, and We were saddened at your grievous state. Yet there is hope [3.5s]...* To: Mirza Murtida et al, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK3#291 p.214. Trans: None.

AB03772. 190 words, Per. Volume 186. ای مومن ممتحن نامت غلامعلی بود چون مورد امتحان گشتی و مانند زر خالص در بوته *O tested believer! Though thy name was Ghulam-'Ali, when subjected to trials thou didst emerge like pure gold in the crucible [3.5s]...* To: Ghulam-Ali, in Bandar Abbas. Mss: None. Pubs: MSHR2.211. Trans: None.

AB03773. 190 words. Volume 168. *O thou faithful and confident! Thanks be to God that thou hast obtained that which was sought by all prophets and holy souls...* To: Mr Woodcock, in Port Said. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.415-416.

AB03774. 190 words, mixed. Volume 186. ای ناشر نفحات الله میدانم در این سفر در زحمت و مشقتی ولی چون نظر بنتیجه و اثر *O thou diffuser of the divine fragrances! I know that in this journey thou art encompassed by hardship and difficulty, but when thou considerest the outcome and effect [3.5s]...* To: Mahmud Zarqani, in India. Mss: None. Pubs: MMK6#037. Trans: None.

AB03775. 190 words, Per. Volume 112. ای ناظر بملکوت تقدیس الهی در این فصل تابستان در ماه حزیران در بعد از ظهر که *O thou who gazest upon the Kingdom of divine sanctification! In this summer season, in the month of June, in the afternoon when [3.5s]...* To: Haji Husayn Farashahi, in Manshad. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.038. Trans: None.

AB03776. 190 words, Per. Volume 186. ای ناظرین بملکوت ابهی جناب میرزا ورقاء علیه بهاء الله الابهی چندی بود که *O ye who gaze upon the Abhá Kingdom! For some time now, His Honour Mírzá Varqá, upon him be the Glory of God, the Most Luminous [3.5s]...* To: Mashhadi Abutalib et al, in Baku. Mss: None. Pubs: YIK.311-312. Trans: None.

AB03777. 190 words, Per. Volume 186. ای ناظم لئالی معانی حمد کن خدا را که پیک تایید پیاپی رسید و سفر بسائر جهات *O thou who stringest the pearls of inner meanings! Render praise unto God, for the messenger of confirmation hath arrived in swift succession, and journeys to diverse regions [3.5s]...* To: Muhammad Taqi son of Ali Akbar (Khurasan), in Bandar Jaz. Mss: None. Pubs: MKT9.205. Trans: None.

AB03778. 190 words, Per. Volume 186. ای نجل محترم آن ذات مکرم همچو گمان منما که دقیقه ای از یادت فراغت حاصل و یا *O esteemed offspring of that noble being, think not that for even a moment have I been forgetful of thee [3.5s]...* To: Muhammad Ali (Son of Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Mss: None. Pubs: DUR4.669. Trans: None.

AB03779. 190 words, Per. Volume 161. ای نفوس مبارکه محافل در هر دیار موجود و آشکار ولی نام این محفل آرزوی اهل دل *O ye blessed souls! Many assemblies are formed and organized in this world… Assembly means the diffusion of the fragrances of God. ...* To: Khayyat, Aqa Ghulam et al, in Hamadan. Date: 1913-Oct-26. Mss: INBA85:169a. Pubs: None. Trans: SW_v08#10 p.096-097x, BSTW#228x.

AB03780. 190 words, Per. Volume 173. ای نفوس مبارکه هر چند شما در امتحان شدیدی افتاده اید زیرا بعضی بمنتهای قوت *O ye blessed souls! Although ye are undergoing crucial tests in view of the repeated and assiduous attempts of some people to shake the faith of the friends in Los Angeles...* To: Spiritual Assembly of Los Angeles, in Los Angeles. Date: 1919-Jun-02. Mss: None. Pubs: MKT3.080, MNMK#129 p.244, MMK1#184 p.204. Trans: SWAB#184, BSW#17.16x, COC#1926x, LOG#0594x, SW_v10#14 p.264-265, BSTW#234, ACOA.062-063.

AB03781. 190 words, mixed. Volume 135. ای نهالهای باغ الهی شکر کنید خدا را که در این عصر رحمانی و قرن روحانی قدم *O ye saplings of the divine garden! Give thanks unto God that in this Most Merciful Age and spiritual century ye have set foot [3.5s]...* To: Nurullah son of Javan Rawhani et al, in Baghistan. Date: 1906-Dec-03. Mss: None. Pubs: MKT8.165b, MMK2#329 p.239. Trans: None.

AB03782. 190 words, Per. Volume 139. ای نهالهای حدیقه عرفان مادر مهربان از روزیکه باین آستان رسید شب و روز بیاد *O saplings of the garden of divine knowledge! From the day that loving Mother arrived at this threshold, she has, night and day, been mindful [3.5s]...* To: Daughters of Murvarid Khanum et al. Date: 1908-Jan-24. Mss: None. Pubs: MMK2#333 p.241, ANDA#32 p.65x. Trans: None.

AB03783. 190 words, Per. Volume 186. ای ورقات مبارکه و اماء رحمان و احبای حضرت یزدان سکینه سلطانرا خواهش و رجا *O blessed leaves, handmaidens of the All-Merciful, and loved ones of the Lord God! I entreat and beseech on behalf of Sakínih Sulṭán [3.5s]...* To: Nanih Khanum (Ishqabad) et al. Mss: INBA17:177. Pubs: MKT7.132, MMK3#008 p.004x. Trans: None.

AB03784. 190 words, Per. Volume 186. ای ورقات منجذبات جناب میرزا حاجی آقا خواهش نگارش نامه نمود که این ورقات *O ye leaves who are attracted! His honor Mírzá Ḥájí Áqá requested the writing of a letter to these leaves [3.5s]...* To: Wife of Mirza Nabi Khan et al, in Tihran. Mss: INBA87:124, INBA52:122. Pubs: None. Trans: None.

AB03785. 190 words, Per. Volume 124. ای ورقات نورانیه و اماء رحمانیه از ریاض ملکوت ابهی نسیم روح پرور می وزد و از *O luminous leaves and handmaidens of the All-Merciful! From the gardens of the Abhá Kingdom wafteth the soul-refreshing breeze, and from [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MKT7.136, DUR1.045. Trans: None.

AB03786. 190 words, mixed. Volume 186. ای ورقه طیبه ثابته راسخه صابره در این کور اعظم بسا نساء که گوی سبقت و پیشی را *O steadfast, firm and patient Leaf of Holiness! In this Most Great Dispensation, many indeed are the women who have won the race of excellence [3.5s]...* To: Mother of Nur. Mss: None. Pubs: MKT7.143b. Trans: None.

AB03787. 190 words, mixed. Volume 113. ای ورقه طیبه مطمئنه راضیه مرضیه آن امة الله در سبیل الهی بهر مصیبتی گرفتار شد *O pure and tranquil leaf, content and well-pleasing, that handmaid of God was afflicted with every tribulation in the path of the Lord [3.5s]...* To: Alaviyyih wife of Mulla Ali Jan Mahfurujaki. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.149. Trans: None.

AB03788. 190 words, mixed. Volume 122. ای ولی الهی واضع اسماء و معطی حقیقی اسمت را ولی الله وضع نمود و صفتت را حبیب *O divine Guardian! The Ordainer of names and true Bestower ordained thy name as Guardian of God and thy attribute as beloved [3.5s]...* To: Mulla Valiyullah, in Baku. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:178. Pubs: MKT8.168, MMK6#507. Trans: None.

AB03789. 130 words, Per. Volume 160. ای یادگار آن شخص محترم نامه مفصل شما بنهایت دقت قرائت گردید مضمون دلیل سرور *O cherished remnant of that honored soul! Your detailed letter was perused with utmost care, and its contents brought joy [3.5s]... ...Truly I say, the extreme desire of my heart and soul is to be present at the Court of Baha'u'llah, so that I may perfume my face and my locks with the dust of the Holy Threshold....* To: Aqa Mirza Mihdi son of Aqa Mirza Mihdi, in Akka. Date: 1913-Jul-04. Mss: None. Pubs: MMK5#077 p.063x. Trans: DAS.1913-07-15x, ABIE.069x, BLO_PN#007x, MHMD2s.335x.

AB03790. 190 words, Per. Volume 135. ای یار باوفای عبدالبهاء همواره این آواره بدرگاه کبریا عجز و لابه مینماید و *O steadfast friend of 'Abdu'l-Bahá! Ever doth this wanderer humble himself in supplication at the Divine Threshold [3.5s]...* To:

Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1906-Jul-15. Mss: None. Pubs: MKT5.192b. Trans: None.

AB03791. 190 words, Per. Volume 134. ای یار دیرین از فتور من در تحریر آه و انین نمودی حق با شماست جای شکوه و *O ancient friend! Thou didst lament my laxity in writing. Thou art indeed justified in thy complaint [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih, in Alexandria. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.245. Trans: None.

AB03792. 190 words, Per. Volume 186. ای یار دیرین عبدالبهاء آنچه بجناب سید تقی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید *O ancient companion of 'Abdu'l-Bahá! That which thou hadst written to Jináb-i-Siyyid Taqí was perused [3.5s]...* To: Hasan Tafrishi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK3#260 p.185. Trans: None.

AB03793. 190 words. Volume 138. *O thou my dear friend, my associate and companion! The times of (our) meeting are still remembered and the sweetness of thy company...* To: Mr Woodcock. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.416-417.

AB03794. 190 words, Per. Volume 186. ای یار مهربان صبح است و در کنار گلستان با جناب عزیزالله خان همدم و همنشینم و *O kind friend! It is morning and I am beside the rose-garden, a companion and associate of Jináb-i-'Azízu'lláh Khán [3.5s]...* To: Muhammad Ali Mustawfi. Mss: None. Pubs: MKT4.147, YMM.055, DMSB.034. Trans: None.

AB03795. 190 words, Per. Volume 124. ای دوست حقیقی ، شرق منوّر شده غرب معطّر شده جوش در امریک زد شهره افریک گشت شعله بآفاق *O true friend! The East hath been illumined and the West hath been perfumed; commotion hath stirred in America and fame hath spread to Africa, as the flames reach unto the horizons [3.5s]...* To: Ali Quli Khan. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MMK3#117 p.079x. Trans: None.

AB03796. 190 words, Per. Volume 186. ای یار نازنین آنچه نگاشتی و در دل داشتی پدیدار و خواهش آشکار گشت هرچه ناله و *O cherished friend! That which thou didst pen and treasure within thy heart hath become manifest, and thy fervent supplication hath been unveiled. Whatever lamentation [3.5s]...* To: Hurmuzdyar Haq Pazhuh, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT5.199, ALPA.051b, YARP2.061 p.102, PPAR.143. Trans: None.

AB03797. 320 words, Per. Volume 124. ای یاران الهی اول وصیت این عبد اینست که در عبودیت آستان یزدان سهیم و شریک *O ye friends of God! The first counsel of this servant is this: that ye share fully and be partners in servitude at the Divine Threshold [3.5s]... ...Make ye every effort to improve the Tarbiyat School and to develop order and discipline in this institution. Utilize every means to make this School a garden of the All- Merciful... Good behaviour and high moral character must come first...* To: Members of Tarbiyat School, in Tihran. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0695, AKHA_131BE #08 p.a, MJTB.118x, MJTB.131bx. Trans: BRL_SOCIAL#054x, BRL_SOCIAL#190x, BRL_EXCEL#27x, BRL_SCHOLAR#60x, BSW#16.25x, COC#0622x, COC#0792x.

AB03798. 190 words, Per. Volume 186. ای یاران الهی این قرن قرن جدید است و این عصر عصر جمال رب فرید بشارت شرق و *O divine friends! This century is a new century, and this age is the age of the Beauty of the peerless Lord, a glad-tiding to the East [3.5s]...* To: Husayn son of Karbala'i Akbar et al, in Shahabad. Mss: None. Pubs: AHB_119BE #03 p.000, HDQI.178b, ANDA#08 p.05. Trans: None.

AB03799. 190 words, Per. Volume 186. ای یاران الهی حضرت رحمن انسانرا بجهت تزیین عالم امکان خلق فرمود تا بانواع *O ye friends of God! The All-Merciful hath created humankind for the adornment of this contingent world, so that men may array the earth with the manifold blessings... It is clear that learning is the greatest bestowal of God...* To: Members of Tarbiyat School, in Iran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0364, TRBB.057. Trans: BRL_ATE#103, BRL_SOCIAL#056x, BRL_EXCEL#25x, BSW#16.27x, COC#0623, COC#0790x, LOG#0713x.

AB03800. 190 words. Volume 147. *O ye divine friends! Praise be to God that the showers of the cloud of Guidance have adorned the plain...* To: Aqa Muhammad Taqi et al, in Avarzaman. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-26x.

AB03801. 190 words. Volume 186. *O ye friends of God! At this moment, while the sun of the elemental world is setting behind the western horizon...* To: Avarzamani, Ustad Aqa Kuchak et al, in Avarzaman. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-12.

AB03802. 190 words, Per. Volume 186. ای یاران الهی ناله و فغان شما اگر چه مخفی و پنهان است ولی فی الحقیقه بلند و گوشرس *O divine friends! Though your lamentations and cries are veiled and hidden, in truth they are resounding and reach every ear [3.5s]...* To: Husayn et al, in Qum. Mss: None. Pubs: MMK2#054 p.042, QUM.123a. Trans: None.

AB03803. 190 words, mixed. Volume 129. ای یاران الهی و اماء رحمن شکر کنید خدا راکه در ظل عنایت حضرت مقصود در آمدید *O ye friends of God and handmaidens of the All-Merciful! Render thanks unto God that ye have entered beneath the canopy of the loving-kindness of the Lord of all desire [3.5s]...* To: Asadullah son of Ali Akbar et al, in Rafsanjan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: AKHA_121BE #07 p.b, AKHA_121BE #11-12 p.j. Trans: None.

AB03804. 190 words, Per. Volume 138. ای یاران این زندانی مصائب متتابعه بر شما وارد و مشقات عظیمه حاصل و مظلومیت *O friends! Successive tribulations have befallen you, and grievous hardships and oppression have been your portion [3.5s]...* To: Naraqi, Muhammad Kazim et al, in Tihran. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.225, NANU_AB#67. Trans: None.

AB03805. 190 words, Per. Volume 186. ای یاران باوفای جمال ابهی بچه لسانی شما را بستایم و مدح و ثنا گویم و تحسین و *O ye faithful friends of the Abhá Beauty! With what tongue shall I praise you, sing your glorification and express my admiration [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, Teaching Committee, in Tihran. Mss: None. Pubs: AKHA_123BE #04 p.a, AKHA_130BE #17 p.a, AKHA_135BE #09 p.189, AVK3.492-493. Trans: None.

AB03806. 190 words, mixed. Volume 122. ای یاران چه خوش بخت و بلند اختر و همایون طالع بودید که در چنین کور و دوری *O friends! How blessed, how favoured, how fortunate are ye to have been born in such a cycle... You had asked about the number of days of Ridvan....* To: Kamali Sarvistani, Haydar Ali et al, in Sarvistan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:033, INBA87:440, INBA52:454b. Pubs: NURA#01, MMK4#141 p.144x, AVK3.039.13x. Trans: LOTW#01x.

AB03807. 190 words, mixed. Volume 117. ای یاران حضرت یزدان در این دم شبنمی از دریای عنایت جمال قدم بر مزارع قلوب این *O ye friends of the Lord God! At this moment a dewdrop from the ocean of the Ancient Beauty's grace hath descended upon the fields of these hearts [3.5s]...* Date: 1897 or <. Mss: None. Pubs: MMK6#328. Trans: None.

AB03808. 190 words, Per. Volume 186. ای یاران حضرت یزدان صبح است و هوا را طراوتی و قلوب را بشارتی و ارواح را *O friends of the Lord God! It is dawn, and there is freshness in the air, gladness in the hearts, and to the spirits [joy] [3.5s]...* To: Aqa Mirza Jalal et al. Mss: INBA17:048. Pubs: AKHA_118BE #03-04 p.bx, BSHN.140.392, BSHN.144.387, MJMJ3.072x, MMG2#021 p.022x, MHT1b.158. Trans: None.

AB03809. 190 words, Per. Volume 122. ای یاران حقیقی الیوم یوم فیوضات جلیله ملکوت غیب ابهاست و تموجات بحور الطاف *O ye real friends! This day is the day of the Glorious Bounties of the Invisible Kingdom of Abha and of the tumultuous waving of the seas...* To: Baha'is of Egypt, in Egypt. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MKT6.078. Trans: DAS.1913-07-13, ABIE.061, BLO_PN#007.

AB03810. 190 words, Per. Volume 135. ای یاران حقیقی فرصت و مهلت نگارش مکاتیب متعدده نه مهام امور مانند امواج پیاپی *O true friends! There is neither time nor opportunity for the writing of numerous letters, as pressing matters follow one upon another like waves [3.5s]...* To: Munir Divan, Ibrahim et al, in Tabriz. Date: 1906-Dec-24. Mss: None. Pubs: MKT9.238. Trans: None.

AB03811. 190 words, Per. Volume 131. ای یاران روحانی شب و روز در این محضرید و صبح و شام حاضر انجمن دمی از یاد *O spiritual friends! Night and day ye stand in this presence, and morn and eve ye gather in this assembly, let not a moment*

pass from your remembrance [3.5s]... To: Baha'is of Hisar et al, in Namiq. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.187. Trans: None.

AB03812. 190 words, Per. Volume 186. ای یاران روحانی شبانگاهست ولی دم صبحگاهی فیض الهی نور هدایت کبری از جهان غیب *O spiritual friends! It is nighttime, yet at break of dawn the divine bounty and the light of the Most Great Guidance streameth from the unseen realm [3.5s]...* To: Baha'is of Fathabad, in Fathabad. Mss: INBA84:521. Pubs: MSHR2.312. Trans: None.

AB03813. 190 words, Per. Volume 186. ای یاران عبدالبهاء اگر بدانید که چون خامه گرفتم که بشما نامه نگارم قلب در چه *O friends of 'Abdu'l-Bahá! If ye but knew in what state my heart was when I took up my pen to write unto you [3.5s]...* To: Hidayatullah Khan (Mashhad) et al, in Turbat Haydariyih. Mss: None. Pubs: MKT9.253a. Trans: None.

AB03814. 190 words, Per. Volume 129. ای یاران عبدالبهاء جناب آقا حسینعلی بزیارت آستان مقدس مشرف و از طرف همه شماها *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! Jináb-i-Áqá Ḥusayn-'Alí hath attained unto pilgrimage at the Sacred Threshold, and on behalf of you all [3.5s]...* To: Samaduf Shirvani, Mashhadi Baba et al, in Tiflis. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR2.352. Trans: None.

AB03815. 190 words, Per. Volume 150. ای یاران عبدالبهاء چه خوش دمی است که بیاد شما مشغولم و بذکر شما مالوف گهی از *O friends of 'Abdu'l-Bahá! What a joyous moment it is when I am occupied with thoughts of you and find comfort in your remembrance [3.5s]...* To: Baha'is of Samarqand et al, in Samarqand. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0051, MMK5#275 p.210. Trans: None.

AB03816. 190 words, Per. Volume 186. ای یاران عبدالبهاء حقیقت ملکوت که در این عصر مقدس در قطب امکان جلوه نموده *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! The Reality of the Kingdom, which in this sacred age hath manifested itself in the realm of contingent being [3.5s]...* To: Baha'is of Nayshabur, in Nayshabur. Mss: None. Pubs: SFI09.012b. Trans: None.

AB03817. 190 words, Per. Volume 124. الحمد لله این موطن مقدّس رحمن بنفحات قدس معطّر است و اسرار الهیّه بوسائط رحمانیّه منتشر *Praise be to God! This sacred dwelling-place of the All-Merciful is perfumed with holy fragrances, and divine mysteries are diffused through spiritual means [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Barfurush et al, in Babul. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MMK2#223 p.159x. Trans: None.

AB03818. 190 words, mixed. Volume 147. ای یاران عبدالبهاء نامه شما بنهایت انبساط و ابتهاج ملاحظه گردید الحمد لله *O friends of 'Abdu'l-Bahá! Your letter was perused with the utmost joy and delight. Praise be to God [3.5s]...* To: Shirazi, Husayn Ali (Bandar Abbas) et al. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.261. Trans: None.

AB03819. 190 words, Per. Volume 151. ای یاران عبدالبهاء نامه شما رسید بیان اشتیاق نموده بودید من نیز بسیار مشتاق *O friends of 'Abdu'l-Bahá, your letter hath arrived. Ye had expressed your yearning; I, too, am filled with longing [3.5s]...* To: Mihrigan, Hakim et al, in Adasiyyih. Date: 1912-Jan-03. Mss: None. Pubs: YARP2.687 p.462. Trans: None.

AB03820. 190 words, Per. Volume 160. ای یاران مهربان عبدالبهاء قهقهه از رائحه گلشن ابهی الحمد لله معطر است و نفوس *O ye loving friends of 'Abdu'l-Bahá! The very air resoundeth with joyous laughter from the fragrant garden of the All-Glorious, and souls, praised be God, are perfumed thereby [3.5s]...* To: Muhammad Taqi et al, in Qahqaha. Date: 1913-Aug-10. Mss: None. Pubs: NJB_v04#15 p.004. Trans: None.

AB03821. 190 words, Per. Volume 176. ای یاران مهربان من در عالم بشر تاسیساتی مثمر ثمر مانند شرکت گلستان کمتر است *O my kind friends! In the world of humanity there are few enterprises as fruitful as the Golestan Company [3.5s]...* To: Founders of Gulistan Company et al. Date: 1920-Feb-19. Mss: None. Pubs: YARP2.191 p.186, PPAR.126, RMT.106, YARD.111, QUM.223. Trans: None.

AB03822. 190 words. Volume 160. *O ye kind friends! A letter was received from Kerman giving you utmost praise and saying...* To: Mulla Khudadad et al, in Kirman. Date: 1913-Jul-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-12, ABIE.057, BLO_PN#007.

AB03823. 190 words. Volume 172. *O ye who are firm in the Testament and the Covenant! I supplicate to God that He may cause ye to become two lamps resplendent... Convey my greeting and my longing to all the friends. I am fully pleased and satisfied with the friends in California and its dependencies...* To: Goodall, Helen S et al, in San Francisco. Date: 1919-Jan-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#227.

AB03824. 190 words, Ara. Volume 125. ایتها المبتهله الی ملکوت الله طوبی لک بما انجذب قلبک الی جمال الله و تنور بنور *O thou who hast bowed thyself down in prayer before the Kingdom of God! Blessed art thou… As to thy question regarding the education of children...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1902-Apr-16. Mss: None. Pubs: MNMK#072 p.146, MMK1#091 p.118, MMK1#122 p.139. Trans: SWAB#091x, SWAB#122x, TAB.086, BWF.383-383x, LOG#0756x. Musical interps: MANA.

AB03825. 190 words, Ara. Volume 186. ایتها المحترمه المخلصه لله کم من رجال و کم من نساء انتظروا تجلی وجه المسیح بعد *O thou who art esteemed and devoted unto God! How many men and how many women have awaited the manifestation of the countenance of Christ [3.5s]...* To: Ruth Squares. Mss: None. Pubs: MKT1.216. Trans: None.

AB03826. 190 words, Ara. Volume 127. ایتها المقبله الی ملکوت الله انی اطلعت بمضمون خطابک الی امة الله لوا *O thou whose heart is turned to the Kingdom of God! I was informed of the contents of thy letter to the maidservant of God, Lua… Of those who arise in the service of this edifice there shall be no soul but shall be imbued by God...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1903-Jun-07. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0404, COMP_MASHRIQP#11x. Trans: BRL_ATE#140, BRL_MASHRIQ#11x, TAB.096-097, BWF.416-416x, LOG#2054x, BSC.476 #905x.

AB03827. 190 words, Ara. Volume 186. ایتها المنجذبه بمغناطیس محبه الله ابشری بموهبه الله ابشری بفضله و احسانه علیک *O thou who art attracted by the magnet of the love of God! Rejoice at the grace of God and at the favours He hath vouchsafed...* To: May Maxwell, in Paris. Mss: None. Pubs: QT105.1.052, DUR3.373x, DUR1.172x. Trans: MAX.131-132, MAX.177.

AB03828. 190 words, Ara. Volume 125. ایتها المنجذبه بنفحات الله انی قرئت تحریرک الذی ینادی بحبک لله و انجذابک الی *O thou who art enamoured of the breaths of God! I have read thy letter, which cried out with thy love for God...* To: Marie L Botay, in New York. Date: 1902-Dec-07. Mss: None. Pubs: MNMK#055 p.138, MMK1#198 p.232. Trans: SWAB#198, TAB.311-312.

AB03829. 190 words, Ara. Volume 125. ایتها المنجذبه بنفحات الله انی قرئت نمیقتک الجدیده المورخ ۳۰ اکتوبر سنه ۱۹۰۲ *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Verily I read thy recent letter, dated October 30, 1902, and noted its contents... As to thy question regarding the 'Minor Resurrection' and the first creation...* To: Helen S Goodall, in California. Date: 1902-Oct-30. Mss: None. Pubs: YMM.357x. Trans: DLA.091x, MAB.007, BLO_PN#026x.

AB03830. 190 words. Volume 125. *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Verily, I read thy letter of graceful expressions and eloquent composition...* To: Margaret B Peeke, in Saratoga, USA. Date: 1902-Dec-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.715-716.

AB03831. 190 words, Per. Volume 174. ایتها المومنات ایتها القانتات ایتها المنجذبات کشور مازندران موطن حضرت رحمن *O ye believing women, O ye steadfast handmaidens, O ye who are attracted to the divine fragrances! The province of Mazandaran is the homeland of the All-Merciful [3.5s]...* To: Baha'is of Mazindaran, in Mazandaran. Date: 1919-Aug-04. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0454, MKT3.271, ADH2_4#04 p.157x, MMG2#422 p.470x. Trans: None.

AB03832. 190 words, mixed. Volume 148. ایها الشهید ابن الشهید از آثار تاییدات عظیمه حضرت احدیت و انوار فیوضات *O thou martyr, son of the martyr! Through the mighty confirmations of the Divine Unity and the lights of heavenly bounties [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1911-Jul-23. Mss: None. Pubs: PYK.269. Trans: None.

AB03833. 190 words, Ara. Volume 186. ایها الشهید ابن الشهید ایها الثابت الراسخ علی عهد الله و میثاقه القدیم ایها *O thou martyr, son of the martyr! O thou who art*

firm and steadfast in God's ancient Covenant and Testament! O thou [3.5s]... To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Khurasan. Mss: None. Pubs: PYK.272. Trans: None.

AB03834. 190 words, Ara. Volume 176. ایها الفاضل الجلیل انی لازال لا انسی ذکری الایام التی سلفت و انا متلذذ باللقاء متمتع بحدیث *O esteemed and noble one! I shall never forget the memory of the days that have passed, when I delighted in our meeting and found pleasure in discourse [3.5s]...* To: Khalil Bayk, in Cairo. Date: 1920-Feb-01. Mss: None. Pubs: MKT3.432, ABB.130. Trans: None.

AB03835. 190 words, Ara. Volume 172. ایها الفاضل الربانی قد اطلعت بمضمون الکتاب و ابتهلت الی رب الارباب ان یرسل *O thou divinely learned one! I have perused the contents of thy letter and have supplicated unto the Lord of Lords that He may send forth [3.5s]... ...Now concerning the verse in Daniel, the interpretation whereof thou didst ask... A century will have elapsed from the dawn of the Sun of Truth; then will the teachings of God be firmly established... on that day will the faithful rejoice with exceeding gladness...* To: Farajullah Zaki Al-Kurdi, in Egypt. Date: 1919-Jan-10. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0519, MKT3.223, AVK4.481bx, AYT.523ax. Trans: MBW.044x, LOG#1414x, PAB.024x, BNE.250x.

AB03836. 190 words, mixed. Volume 113. ایها الفرع الرفیع من السدره الرحمانیه چند روز قبل رقیمه ارسال گردید و مراتب *O exalted branch of the divine Lote-Tree! Some days ago a letter was dispatched, wherein [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Egypt. Date: 1894 ca.. Mss: INBA87:308, INBA52:313. Pubs: None. Trans: None.

AB03837. 190 words, Per. Volume 145. ایها الفرع الرفیع من السدره الرحمانیه نامه ۱۱ رجب بعد از مدتی واصل گردید لذا *O thou exalted branch of the Divine Lote-Tree! The letter of the 11th of Rajab hath, after some time, reached me [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Date: 1910-Feb-06. Mss: INBA87:463, INBA52:480. Pubs: None. Trans: None.

AB03838. 190 words, mixed. Volume 186. ایها الفرع المتدرج فی اعلاء کلمه الله از قرار مسموع از بغداد عزیمت بصفحات سر *O thou twig, who hath excelled in propagating the Word of God! From what hath been heard, thou didst travel from Baghdad to Samarra...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Baghdad. Mss: INBA87:310, INBA52:315. Pubs: KHAF.016, MATA.012-013. Trans: AFNAN.057-058.

AB03839. 190 words, mixed. Volume 112. ایها الفرع النضر الخضل من الشجره المبارکه چندی پیش بنفحات روح و جذبات قلوب *O verdant and flourishing branch of the blessed Tree! Not long ago, through spiritual fragrances and the attractions of hearts [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Egypt. Date: 1893-Oct-16. Mss: INBA87:312, INBA52:317. Pubs: None. Trans: None.

AB03840. 190 words, Per. Volume 122. ایها المثلث بالنعمه شکر کن حضرت احدیت را که در کشور نظم شهریاری و در حکمت *O thou who art thrice-blessed with grace, render thanks unto the Lord of Oneness that thou art in the realm of divine order and wisdom [3.5s]...* To: Mirza Nimatullah Qarabaghi, in Adhirbayjan. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:166b, INBA89:032b. Pubs: ANDA#60 p.30. Trans: None.

AB03841. 190 words, Ara. Volume 162. ایها النحریر الجلیل قد اطلعت بکتابک الکریم و وقفت باسرار خطابک المبین و انی *O esteemed and erudite one! I have perused thy noble letter and apprehended the mysteries of thy lucid discourse, and I [3.5s]...* Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: AADA.129-130. Trans: None.

AB03842. 190 words. Volume 137. *O Divine Providence! O Lord of loving-kindness! Thy faithful servant, Mr. Thornton Chase, forsook his home...* To: James B Thornton Chase, in Chicago. Date: 1907-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.340, ECN.512.

AB03843. 190 words, Per. Volume 117. جناب آقا محمد هاشم آقا مهدی الان چون طلبکار بی امان و یا محصل دیوان حاضر *The esteemed Aqa Muhammad Hashim Aqa Mahdi is now present like an unrelenting creditor or a diligent tax collector [3.5s]...* To: Muhammad Hashim Kashani, in Kashan. Date: 1897 ca.. Mss: INBA21:017. Pubs: AHB_128BE #06-11 p.311, SFI18.283a, KASH.280a. Trans: LOIR20.180-181.

AB03844. 190 words, mixed. Volume 114. حضرت افنان سدره منتهی علیه بهاء الله الابهی آنچه بقلم روحانی بر صفحه وجدان *The esteemed Afnan of the Lote-Tree beyond which there is no passing, upon him be the most glorious Glory of God, that which was written with spiritual pen upon the tablet of conscience [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Egypt. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:307, INBA52:312. Pubs: MATA.032-033. Trans: None.

AB03845. 190 words, mixed. Volume 118. در خصوص اجتماع سلاله اسراایل در اورشلیم بموجب نصوص انبیاء سوال نموده بودید *You have asked Me a question with regard to the gathering of the children of Israel in Jerusalem in accordance with the prophecy....* To: Baha'is of Jewish background, in Iran. Date: 1898-Jul-06. Mss: None. Pubs: AVK4.469x, RHQM2.1169-1170 (638) (393), MAS2.022-023, QT108.086. Trans: LOG#1677x, BSTW#192.

AB03846. 190 words, Ara. Volume 186. رب و رجائی و مجیری و مغیثی و مامنی و ملاذی ان هولاء عباد قد سمعوا النداآء *O Lord, my Hope, my Protector, my Succorer, my Shelter, and my Refuge! Behold, these servants have hearkened to the Call [3.5s]...* To: Qaini, Muhammad Baqir et al, in Shahrud. Mss: None. Pubs: MJMJ2.099, MMG2#344 p.382. Trans: None.

AB03847. 190 words, Ara. Volume 122. سبحانک اللهم یا الهی انی اتوجه الی ملکوت رحمانیتک و اتضرع الی جبروت فردانیتک *Glorified art Thou, O my God! I turn my face toward the Kingdom of Thy mercy and supplicate before the dominion of Thy singleness [3.5s]...* To: Baha'is of Qazvin, in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: AYBY.368 #053. Trans: None.

AB03848. 190 words, Ara. Volume 186. فرجعت یا الهی عن الثّنآء الی طلب المغفرة و العفو و العطآء لمن انتسب بک و توکّل علیک *I turn, O my God, from glorification unto beseeching forgiveness, pardon and bounty for whomsoever hath claimed relationship with Thee and placed his trust in Thee [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NNY.086x. Trans: None.

AB03849. 190 words, mixed. Volume 137. ای یاران این مسجون شب و روز با رخی افروخته و جان و دلی سوخته *O friends! This prisoner, with radiant countenance and with heart and soul aflame, burneth night and day [3.5s]...* To: Baha'is of Mashhad et al, in Mashhad. Date: 1907-Mar ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#258 p.185x. Trans: None.

AB03850. 190 words, Per. Volume 151. شخص محترما سرور مهربانا از پاریس بخطه مصر رسیدم ولی مانند آنحضرت مونس و انیس *O illustrious personage, kind friend! From Paris I arrived in the land of Egypt, but found none here like your presence as companion and intimate associate [3.5s]...* To: Mumtazus-Saltanih, Minister Plenipotentiary, in Paris. Date: 1912-Feb-22. Mss: None. Pubs: MSHR2.304-305. Trans: BLO_PT#217.001x.

AB03851. 190 words, Per. Volume 147. طالب حقیقتا جمهور ناس بزبان مفتون حقیقتند و مخمور باده محبت ولی چون میدان *O seeker of truth! Verily, the multitudes are enchanted by the tongue of truth and intoxicated with the wine of love. Yet when [3.5s]...* To: Ahmad Aqa Balazadih, in Tabriz. Date: 1911-Feb ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#036 p.024. Trans: None.

AB03852. 190 words, Per. Volume 168. طوبی لمن یدخل البستان و یذکر الله ربه الرحمن یا حزب المظلوم اذا بلغتم بابه و قولوا السمات المعطره *Blessed is he who entereth the garden and remembereth God, his Lord, the All-Merciful. O party of the Wronged One! When ye attain unto His gate, recite ye the fragrant verses [3.5s]...* Date: 1915-Oct-27. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-27. Trans: None. Notes: Merged with BH03367

AB03853. 190 words, Ara. Volume 186. علیک التحیه و الثناء یا نظام الشریعه السمحه البیضاء و نظام الطریقه القویمه *Upon thee be greetings and praise, O thou embodiment of the luminous and gracious Law, and exemplar of the straight Path [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: None. Pubs: ABDA.315-316. Trans: None.

AB03854. 190 words, Ara. Volume 122. قال الله سبحانه و تعالی فی کتابه الحکیم یوم یقوم الناس لرب العالمین اعلم یا ایها السالک *God, glorified and exalted be He, hath declared in His Mighty Book: "On the Day when mankind shall arise before the Lord of the worlds." Know thou, O wayfarer [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:385, INBA72:073, INBA59:156, UMich962.139-140, UMich991.096-097. Pubs: MMK6#585, YMM.420. Trans: None.

AB03855. 190 words, mixed. Volume 129. حقیقت بشریّه هر چند در نهایت ضعف و ناتوانی است ولی موهبت ربّانیّه در غایت قوّت و توانائی *Though human reality abideth in the uttermost weakness and impotence, yet divine bestowals are in the fullness of might and power [3.5s]...* To: Muhammad Ali (Vashluq) et al, in Gawharan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#164 p.115x. Trans: None.

AB03856. 190 words, mixed. Volume 134. مکتوب اخیر نیز ملاحظه گردید از عدم مراوده احباء با بیگانگان مرقوم نموده بودید *The recent letter was likewise perused, wherein you had written about the lack of association between the friends and strangers [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in India. Date: 1905 ca.. Mss: INBA16:088. Pubs: PYK.249. Trans: None.

AB03857. 190 words, mixed. Volume 111. مکتوب شما که دلالت بر توجه الی الله و توسل بحبل عنایت و تشبث بر ذیل رحمت *Your letter, which betokeneth your turning unto God, your taking hold of the cord of His grace, and your clinging to the hem of His mercy [3.5s]...* To: Mirza Muhammad et al. Date: 1892-Jun-28. Mss: None. Pubs: MMK6#120. Trans: None.

AB03858. 190 words. Volume 172. *...Concerning what you have written about your dear husband...* To: Emma Carmichael, in Ontario. Date: 1919-Jan-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#19 p.223, SW_v10#02 p.029 .

AB03859. 190 words, mixed. Volume 186. یا الهی و رجائی تعلم سری و علانیتی و خفائی و جهاری و تعرف مبلغ حبی و شغف ودی *O my God and my Hope! Thou knowest my secret and my manifest self, my hidden and my visible being, and art aware of the measure of my love and the fervor of my devotion [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad Ali son of Khal-i Akbar. Mss: INBA87:480, INBA52:502. Pubs: None. Trans: None.

AB03860. 160 words, Per. Volume 186. یا امه البهاء اگر بدانی که چه عنایتی از حق بتو شده و مورد چه الطافی البته بال *O maidservant of Bahá! If thou knewest what bounties have been bestowed upon thee from God and what favors have encompassed thee, verily wouldst thou [3.5s]...* To: Laura Dreyfus-Barney, in London. Mss: None. Pubs: MMK5#153 p.119x. Trans: None.

AB03861. 30 words, mixed. Volume 175. اوقاف مختصّه بخیرات قبل از تشکیل بیت العدل بمحفل روحانی که منزّه و مقدس از شائبه نفسانی است راجع و الّا فلا *O maidservant of God! Praise be unto God that thou didst attend the women's class of instruction and didst acquire knowledge for the teaching work [3.5s]...* To: Gawhar Taj Thabit Maraghihi, in Ishqabad. Date: 1919-Nov-23. Mss: None. Pubs: GHA.222x. Trans: None.

AB03862. 190 words, mixed. Volume 163. یا امه الله نامه شما رسید مضمون معلوم گردید جواب مختصر مرقوم میشود عالم ذر که گفته *O handmaiden of God! Your letter was received and its contents noted. A brief reply is being written [3.5s]... ...The realm of subtle entities that is alluded to referreth to the realities, specifications, individuations, capacities and potentialities of man in the mirror of the divine knowledge....* To: Hajar, in Tihran. Date: 1914-Mar-05. Mss: None. Pubs: BRL_TBUP#2n19, MMK6#168, ASAT3.271, AVK1.293.11, AVK2.167.06x, MAS2.030x, DVB5.047-048. Trans: BRL_TBU#2n19.

AB03863. 190 words, Ara. Volume 111. یا ایها الطائر بجناح الایقان الی افق العرفان هنیا لک بما شربت الرحیق من *O thou bird that, on the wings of certitude, doth soar unto the horizon of divine knowledge! Blessed art thou, for thou hast quaffed of the choice wine [3.5s]...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih), in Ishqabad. Date: 1892-Nov-06. Mss: None. Pubs: MMK6#521. Trans: None.

AB03864. 190 words, mixed. Volume 186. یا بحر العفو و الغفران و یا شمس الصفح و اللطف و الاحسان ادرک عبدک المستغیث و *O Ocean of forgiveness and pardon, O Sun of clemency, grace and beneficence, come to the aid of Thy suppliant servant [3.5s]...* To: Aqa Ali son of Haji Baqir (Najafabad) et al. Mss: None. Pubs: TABN.079. Trans: None.

AB03865. 190 words, Ara. Volume 129. یا سمندری و سهیمی فی عبودیه البهاء انی رتلت ایات حبک لله و حمدت ربی بما تعطر *O thou who art as a phoenix in servitude to Bahá, I chanted the verses of thy love for God and praised my Lord for the fragrance that thou hast spread [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.363 #045, TRZ1.187. Trans: None.

AB03866. 190 words, Ara. Volume 186. یا صاح هذه الرساله موضوعها جلیل و دلیلها واضح اشهر من نار علی علم ولکن لایجوز *O friend! This epistle's theme is magnificent, and its proof is manifest, more conspicuous than a fire upon a hill-top; yet it is not permitted [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0517, MKT3.222, AVK3.278.09x. Trans: None.

AB03867. 190 words, mixed. Volume 176. یا علی الابهی انی اضع جبینی علی العتبه الطاهره و ارجو النصره و التایید لمحفل *O Thou the Most Glorious, I lay my brow upon the sacred Threshold, beseeching aid and confirmation for the Assembly [3.5s]...* To: Members of Mahfil-i-Taqdis et al. Date: 1920-Jan-03. Mss: None. Pubs: TAH.358. Trans: None.

AB03868. 190 words, Ara. Volume 178. یا علی الاعلی و رب الضحیه و الفداء فیملکوت الابهی قد اقتدی بک عبدک یعقوب *O Ali the Most Exalted, Lord of Sacrifice and Martyrdom in the Abha Kingdom, verily Thy servant Jacob hath followed Thee [3.5s]...* Date: 1921-Apr-28. Mss: None. Pubs: MKT3.153, AKHT2.512, HHA.302, SHYM.058, KHH2.223 (2.407). Trans: None.

AB03869. 190 words, mixed. Volume 118. یا من اتبع مله ابراهیم حضرت خلیل شمعی در آفاق افروخت که انوارش الی الان در *O thou who followest the Faith of Abraham, the Friend! He lit a lamp in the horizons whose light shineth until now [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim Davafurush, in Qazvin. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:163 (204) [The pagination of the photocopied ms skips from 161 to 203 and from 220 to 231. It has been made continuous here.]. Pubs: MMK6#136, AKHA_118BE #07 p.j. Trans: None.

AB03870. 190 words, Ara. Volume 116. یا من اجاب الندآء و اشتعل بالنار الموقده فی سدره السیناء قد مضی دهور امن العهود *O thou who hast responded to the Call and art enkindled with the Fire that blazed forth in the Sinai Tree! Ages of the Covenants have passed [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Muhammad (Egypt), in Egypt. Date: 1897-Jan-01. Mss: INBA21:114a. Pubs: None. Trans: None.

AB03871. 190 words, Ara. Volume 113. یا من احترق من نار الفراق قد تلوت الورقه الناطقه بمحبه محبوب الافاق و ثبوتک *O thou who art consumed by the fire of separation! I have perused thy missive, which spoke of thy love for the Beloved of all horizons and thy steadfastness [3.5s]...* To: Muhammad Known as Aqa Buzurg Shirazi, in Shiraz. Date: 1894 ca.. Mss: INBA87:178, INBA52:179. Pubs: None. Trans: None.

AB03872. 190 words, mixed. Volume 122. یا من استانس بنار محبت الله واشوقا لوجه استضاء به ملکوت الارض و السموات *O thou who art enkindled with the fire of God's love, and yearning for that Face whereby the Kingdom of earth and heaven hath been illumined [3.5s]...* To: Ahmad son of Abu'l-Qasim, in Nayriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:207. Pubs: ADH2_1#29 p.047x, MMG2#233 p.261x. Trans: None.

AB03873. 190 words, mixed. Volume 186. یا من صدح بلحن الورقاء فی حدیقه الثناء قد رتلت ایات شوقک و انشرت القصیده *O thou who hast warbled with the melody of the nightingale in the garden of praise! Thou hast intoned the verses of thy longing and unfurled the poem [3.5s]...* To: Azizullah Misbah. Mss: None. Pubs: MKT4.196, YMM.064, DMSB.033. Trans: None.

AB03874. 190 words, Ara. Volume 186. یا من فتح الله بصیرته بنور معرفته بین الوری فاعلم بان قلزم الکبریاء مواج طافح *O thou whose insight hath been opened by the light of God's knowledge amidst all peoples, know thou that the ocean of grandeur surgeth and overfloweth [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Ali Taliqani, in Tihran. Mss: INBA17:021. Pubs: None. Trans: None.

AB03875. 190 words, mixed. Volume 112. یا من مکث امدا مدیدا فی العتبه الطاهره و انجذب بنفحاتها المعطره المتعطره *O thou who hast tarried long at the Sacred*

Threshold, drawn by its sweet and perfumed fragrances [3.5s]... To: Mihdi Gulpayigani. Date: 1893 ca.. Mss: INBA55:128. Pubs: None. Trans: None.

AB03876. 190 words, Per. Volume 186. یا من وقف نفسه علی خدمة امرالله رقیمه بدیعه که بجناب حاجی مرقوم نموده *O thou who hast dedicated thyself to the service of the Cause of God! Thy wondrous letter that was addressed to Jináb-i-Hájí [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK4.150.10x, MSBH5.265-266. Trans: None.

AB03877. 190 words, mixed. Volume 145. یا ناظم اللئالی الغراء و الفرائد النوراء لعمرک ان تلک الدرر المنظومه و الغرر *O thou who stringest the resplendent pearls and luminous gems! By thy life, these strung pearls and shining gems [3.5s]...* To: Musa Ahari, in Tabriz. Date: 1910-May-02. Mss: None. Pubs: TAH.119, TSQA1.021. Trans: None.

AB03878. 190 words. Volume 186. *...My name should be confined to "Abdu'l-Baha" in all writings. This is the collective name...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#15 p.212x. Notes: from booklet "'Abdu'l-Bahá".

AB03879. 190 words. Volume 170. *O thou who art gazing toward the Kingdom of the Testament! I already received thy letter...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.648-649.

AB03880. 190 words. Volume 186. *...As to the significance of the Cause of Baha'u'llah, know that everything which belongs to the universal is divine...* To: a friend in Paris, in Paris. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.495 #955, SW_v13#12 p.342.

AB03881. 190 words. Volume 124. *O thou herald of the Kingdom of God! Hearken with the ears of (thy) spirit to the Concourse...* Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.163-164.

AB03882. 190 words. Volume 186. *O thou who art advancing toward God! Know verily that the reign of Jesus is a spiritual reign, penetrative in the hearts and the spirits...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#207c.

AB03883. 190 words. Volume 142. *O thou who art firm in the Covenant! Though thy father was not kind to thee, praise be to God thou hast a Heavenly Father....* Date: 1909-Jul-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p016, PN_1909 p050, DJT.094-095, BLO_PN#027.

AB03884. 190 words. Volume 186. *O ye friends of His Highness the Merciful! A hundred thousand glad tidings are descending at every moment...* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-17.

AB03885. 190 words. Volume 149. *Truly I say many societies are organized in America for the promotion of the thought of peace and universal brotherhood....* To: tablet to an American believer, in United States. Date: 1911-Sep-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHU.074.

AB03886. 190 words. Volume 186. *...Now you must engage in the service of the Cause of God with the utmost firmness, steadfastness and resolution...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#01 p.005.

AB03887. 190 words. Volume 171. *O thou kind friend and spreader of truth! The eloquent letter of your honor received...* Date: 1918-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#17 p.200.

AB03888. 190 words. Volume 130. *O thou who art attracted by the Fragrances of God! I have read thy recent letter and noted... This day is not a day of seclusion and solitude...* Date: 1904-Feb-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.520-521, BSC.460 #849x, BSTW#301.

AB03889. 190 words. Volume 186. *O ye friends of God and assistants of Abdu'l-Baha! What can I write, and what can I say? That which is in the heart can be neither translated into words nor written on paper... The world is black; the divine bestowal is radiant. This blackness must be changed...* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-26, SW_v08#10 p.135-136x, ABIE.242, BLO_PN#007.

AB03890. 190 words. Volume 144. *O thou maidservant of God! Thy letter was received and thy words produced effect...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.186-187.

AB03891. 190 words. Volume 126. *My Lord! My Lord! Thou hast caused me to hear the Call, guided me unto the sea...* Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.616-617, VTRM.030-031.

AB03892. 180 words, Ara. Volume 177. اللهم یا کثیر العطاء و عافی الخطا و وافی الندآء و کافی المحن و شافی السقم انی *O God, O Thou Who art bountiful in Thy gifts, pardoning in transgressions, fulfilling in response to prayer, delivering from tribulation, and healing in sickness [3.5s]...* To: Mirza Ali Aqa, in Bam. Date: 1920-Aug-01. Mss: INBA16:193. Pubs: None. Trans: None.

AB03893. 180 words, Ara. Volume 161. اللهم یا من استغرق المخلصون فی بحار رحمته و التجاء المقربون الی جوار مغفرته *O Lord! Thou in Whose oceans of mercy the sincere are immersed, and unto Whose sheltering forgiveness those near-drawn repair [3.5s]...* To: Aqa Mirza Nabi Amidi, in Rasht. Date: 1913-Nov-06. Mss: None. Pubs: MKT6.063, BSHN.140.163, BSHN.144.163, MHT2.079. Trans: None.

AB03894. 180 words, mixed. Volume 151. این معلوم است که حقیقت الوهیّت را فیضی نامتناهی و تجلّیات رحمانیّه را انقطاعی جائز نه *It is evident that the reality of Divinity possesseth infinite bounty, and that the outpourings of divine grace can know no cessation [3.5s]...* To: Shaykh Abdu'l-Latif Muinul-islam. Date: 1912-Mar-13. Mss: None. Pubs: MMK3#022 p.014x, MSHR2.017x. Trans: None.

AB03895. Visitation prayer. 180 words, Ara. Volume 160. النور الساطع من الملکوت الابهی و الشعاع اللامع من الملا الاعلی یغشی سدرتک *The radiant light from the exalted Kingdom and the brilliant effulgence from the celestial realms encompass thy sacred abode [3.5s]...* To: Mirza Ali Khan Kushkaki Abadihi, in Abadih. Date: 1913-Sep-27. Mss: None. Pubs: HHA.279, VAA.121-122. Trans: None.

AB03896. 180 words, Ara. Volume 172. الهی الهی ان عبدک الخاضع لعزه ربوبیتک الخاشع بباب احدیتک قد آمن بک و بایاتک *O my God! O my God! Verily Thy servant, humble before the majesty of Thy divine supremacy, lowly at the door of Thy oneness...* To: Nickerson, Mr et al, in Chicago. Date: 1919-Apr-25. Mss: None. Pubs: MMK1#165 p.191. Trans: SWAB#165, BPRY.041-042x, BSTW#436. Musical interps: D. Stevenson.

AB03897. 180 words, Ara. Volume 186. الهی الهی ان عبدک المستجیر بباب رحمتک و المستعین بک فی عتبه رحمانیتک المستغیث *O my God, O my God! Verily, Thy servant who seeketh refuge at the gate of Thy mercy, and beseecheth Thy help at the threshold of Thy compassion, imploreth Thy succour [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BSHN.140.165, BSHN.144.165, MHT2.082. Trans: None.

AB03898. 180 words, mixed. Volume 115. الهی الهی انت الذی بعلو سلطانک و سمو برهانک و عظیم قدرتک و شدید قوتک *O my God, my God! Thou art He Who, through the loftiness of Thy sovereignty, the sublimity of Thy proof, the greatness of Thy might, and the intensity of Thy power [3.5s]...* To: Haji Abdu'l-Karim Tihrani, in Egypt. Date: 1896-May-14. Mss: INBA21:046. Pubs: None. Trans: None.

AB03899. 180 words, mixed. Volume 148. الهی الهی قد ارتفع اعلام الالام علی تلول الاحزان و انطمس و اندرس طلول المجد *O my God, my God! The banners of pain have been raised upon the hills of sorrow, and the dawning-places of glory have been effaced and obliterated [3.5s]...* To: Aqa Mirza Aqa Qaim Maqami, in Arak. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: MUH3.202. Trans: None.

AB03900. 180 words, Ara. Volume 137. الهی الهی قد توجهت الی مرکز رحمانیتک و عتبه ربانیتک ناحیتک المقدسه عن اوهام *O my God, my God! I have turned toward the center of Thy mercy and the threshold of Thy divinity, Thy sacred precincts that transcend all vain imaginings [3.5s]...* To: Baha'is of Fathabad et al, in Jushiqan. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MJMJ3.022, MMG2#023 p.024. Trans: None.

AB03901. 180 words, Ara. Volume 129. الهی الهی قد کل لسانی عند بیانی لاسرار ملکوتک و شروحی ایات جبروتک و آثار فیض *O my God, my God! My tongue hath*

grown weary in expounding the mysteries of Thy Kingdom and in setting forth the signs of Thy dominion and the tokens of Thy bounty [3.5s]... Date: 1903 ca.. Mss: INBA17:113. Pubs: None. Trans: None.

AB03902. 180 words, Ara. Volume 177. الهی الهی کیف اذکر المظلومین فی سبیلک و المبتلین فی محبتک منهم یا الهی ملا *O my God, O my God! How can I make mention of those who are wronged in Thy path and those who are afflicted in their love for Thee? Among them, O my God, are multitudes [3.5s]...* Date: 1920-Oct-14+. Mss: None. Pubs: IQN.069. Trans: None.

AB03903. 180 words, Ara. Volume 173. الهی الهی لم ادر بای لسان اتضرع الیک و بای قلب ابتهل بین یدیک و اعلم حق الیقین *O my God, my God! I know not with what tongue I may supplicate Thee, nor with what heart I may entreat before Thy presence, though I know with absolute certitude [3.5s]...* Date: 1919-Jun-03. Mss: None. Pubs: BSHN.140.301, BSHN.144.299, MHT1a.182, MHT1b.140. Trans: None.

AB03904. 180 words, mixed. Volume 124. إلهی و محبوبی انی اتقرب الیک بنفحات قدسک التی عطرت الآفاق... پروردگارا یزدانا مهربانا این بنده تو از اقصی بلاد *O my God and my Beloved! I draw nigh unto Thee through the sanctified breathings of Thy holiness which have perfumed the horizons... O Lord, O my God, O Kind One, this servant of Thine from the furthermost lands [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Lutf, in Kashan. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MJMJ3.046x, MJMJ3.064x, MMG2#083 p.092x, MMG2#330 p.367x, MMG.2#330 p.367x. Trans: None.

AB03905. 180 words, Ara. Volume 186. انی لی یا الهی اطلق عنان محامدی و نعوتی فی مضمار اعجز فوارس الملکوت و کیف اطیر *O my God! How can I loose the reins of my praise and attributes in an arena wherein even the horsemen of the Kingdom stand powerless? How can I soar [3.5s]...* To: Husayn Mahallati, in Tihran. Mss: INBA84:412b. Pubs: MJMJ3.049b, MMG2#295 p.327. Trans: None.

AB03906. 180 words, Per. Volume 159. ای ابناء و بنات ملکوت ایام استنگارت چه ایام خوشی بود و محافل چه قدر نورانی *O ye sons and daughters of the Kingdom! Oh, how happy were the days of My stay in Stuttgart, and how radiant were the meetings of the friends...* To: Baha'is of Stuttgart, Germany et al, in Stuttgart. Date: 1913-May-06. Mss: None. Pubs: MMK5#070 p.060, BBBD.214. Trans: BBBD.215, DAS.1913-05-06, MHMD2s.331-332.

AB03907. 180 words. Volume 147. *O ye sons and daughters of the Kingdom! It is some time since news has...* To: Baha'is of Philadelphia, Pa, in Philadelphia. Date: 1911-Apr-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#05 p.005, SW_v05#07 p.098.

AB03908. 180 words, mixed. Volume 111. ای احبای الهی اگر چه از سنان و سهام قضا در این مصیبه کبری دریای خون در قلب و *O ye loved ones of God! Though from the spears and arrows of fate, in this most great calamity, a sea of blood surgeth in the heart [3.5s]...* To: Baha'is of Adharbayjan, in Adhirbayjan. Date: 1892-Nov-01. Mss: INBA88:316. Pubs: BSHN.140.149, BSHN.144.149, MHT2.132. Trans: None.

AB03909. 180 words, mixed. Volume 186. ای احبای الهی شکر کنید که در این بهار الهی در جنت فردوس عرفان در ظل سدره رحمن *O ye beloved of God! Give thanks that in this divine springtime ye dwell in the Paradise of divine knowledge, beneath the shade of the Tree of the All-Merciful [3.5s]...* To: Baha'is of Isfahan et al, in Najafabad. Mss: None. Pubs: MKT9.022a. Trans: None.

AB03910. 180 words, Per. Volume 134. ای اخگر افروخته آتش عشق را چنان التهاب و حرارتی که جهانرا برافروزد و پرده *O enkindled ember of the fire of love! With such fervor and heat set the world aflame [3.5s]...* To: Ali Akbar Khan. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#204 p.147. Trans: None.

AB03911. 180 words, mixed. Volume 174. ای اسباط حضرت ذبیح و مرحوم حاجی علی خان شکر کنید خدا را که از اسباط این دو *O descendants of His Holiness the Sacrifice and the late Haji Ali Khan, render thanks unto God that ye are of the progeny of these two [3.5s]...* To: Masihullah et al, in Abadih. Date: 1919-Sep-20. Mss: None. Pubs: VAA.217-217. Trans: None.

AB03912. 180 words, mixed. Volume 122. ای اسمعیل جلیل جمیع یاران الهی باید ذبیح الهی باشند یعنی جمیع شئون خویش را *O illustrious Ismael! All the friends of God should be as a sacrifice unto the One true God. This means that they should sacrifice and immolate... The essence of Oneness is sanctified above the servitude of the world of mankind...* To: Isma'il son of Ali Khan, in Najafabad. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:082, INBA55:463. Pubs: MKT4.014, AKHA_119BE #08 p.b, AKHB.133, AKHB.135, PYB#097 p.12, DUR1.529, MAS5.151, YHA1.397 (2.788), YIK.389-390. Trans: SW_v14#06 p.167x, BLO_PT#180, BSTW#290.

AB03913. 180 words, mixed. Volume 111. ای افنون منشعب از سدره الهیه جعلک الله خضرا نضرا رطبا طریا مزهرا مثمرا این *O Offshoot of the Divine Lote-Tree! May God make thee verdant, flourishing, fresh, tender, blossoming and fruit-laden [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan. Date: 1892-Sep-16. Mss: INBA87:484, INBA52:506. Pubs: KHAF.012. Trans: None.

AB03914. 180 words, Trk. Volume 186. ای اللهک ارنلری شمس حقیقت افق عنایتدن طالع و بدر منیر مطلع عاطفتدن ساطع اولدی *O ye lovers of God! The Sun of Truth hath risen from the horizon of divine favor, and the luminous Moon hath shone forth from the dawning-place of loving-kindness [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJT.076. Trans: None.

AB03915. 180 words, Per. Volume 129. ای اماء رحمن در این اوان که نار امتحان در ممالک ایران برافروخته و آتش ظلم و *O handmaids of the All-Merciful! In this hour when the fire of tests and trials hath been kindled throughout the realms of Persia, and the flame of tyranny and [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:236. Pubs: HDQI.199, ANDA#07 p.09. Trans: None.

AB03916. 180 words, mixed. Volume 186. ای امه البهاء اسم و لقبی اعظم و اشرف از این نیافتم که ترا بان بستایم الیوم *O handmaid of Bahá! I have found no name or title greater and more noble than this wherewith to praise thee today [3.5s]...* To: Alaviyyih wife of Mulla Ali Jan Mahfurujaki, in Mazandaran. Mss: None. Pubs: MKT7.020, TSHA3.424, BALM.017. Trans: None.

AB03917. 180 words, Per. Volume 186. ای امه البهاء دمبدم بیاد توام و از حق میطلبم که ایت تقدیس گردی و سبب روحانیت *O handmaid of Bahá! At every moment my thoughts turn to thee, and I beseech the Lord that thou mayest become sanctified and a source of spirituality [3.5s]...* To: Alaviyyih wife of Mulla Ali Jan Mahfurujaki, in Mazandaran. Mss: None. Pubs: MKT7.023b. Trans: None.

AB03918. 180 words, Per. Volume 186. ای امه الله المظلومه زنان توانگران هر چند در بالین پرند و پرنیان پرورش یابند *O wronged handmaid of God! Though wealthy women be reared upon silken cushions and brocades [3.5s]...* To: Wife of Siyyid Murtada. Mss: None. Pubs: NANU_AB#11. Trans: None.

AB03919. 180 words, Per. Volume 125. ای امه الله مکتوب مورخ ۱۸ سبتمبر ۱۹۰۲ میلادی واصل گردید ... این که بولس گفته است که انسان را دو بدن است *O handmaiden of God! Thy letter dated 18 September 1902 hath been received... As to what Paul hath said concerning man having two bodies [3.5s]...* To: Ethel J Rosenberg, in London. Date: 1902-Sep-18. Mss: None. Pubs: YMM.463x. Trans: SW_v14#02 p.038x, PN_1911 p002x, PN_1911 p007x, BSTW#043ax. Notes: Merged with ABU3067.

AB03920. 180 words. Volume 133. *O thou maidservant of God! Though thy letter was brief in words, it was ample in significance. It indicated that thy heart is illumined... The Tree of Life which is full of blossoms, leaves and fruits, the shade thereof is peace to the soul... But shade trees are many in the forest, which though fresh and verdant, are nevertheless fruitless....* To: Mamie Agnew. Date: 1905-Apr-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.126.

AB03921. 180 words, Per. Volume 186. ای امین عبدالبهاء چند روز است که وارد پورتسعید شده ایم و حضرات مسافرین یعنی *O thou trusted one of 'Abdu'l-Bahá! Several days have passed since our arrival in Port Said, and the honored travelers, namely [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: INBA16:174. Pubs: MKT9.034, MMK5#161 p.125x. Trans: None.

AB03922. 180 words, Per. Volume 150. ای انجمن نورانی ارض صاد مدتی بود روزبروز ازدیاد استعداد می یافت تا انگه این *O radiant assemblage of the land of Ṣád! For a time, your capacity was steadily increasing, until [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Isfahan, in Isfahan. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.037a. Trans: None.

AB03923. 180 words, mixed. Volume 186. ای اهل بصیرت و استقامت در ملکوت ابهی نامتان مذکور و یادتان مستمر و مشهور و *O ye who are possessed of insight and steadfastness! In the Abhá Kingdom your names are mentioned and your remembrance is perpetual and renowned [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK6#466. Trans: None.

AB03924. 180 words, Per. Volume 134. ای آواره دیار الهی از حضور در مجمع قسوس اخبار نموده بودید آن نفوس مشکلست که *O thou wanderer in the divine realms! Thou hadst mentioned thy presence in the congregation of priests. It is difficult for such souls to [3.5s]...* To: Ali Quli Khan, in Boston. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: YIK.084-084. Trans: None.

AB03925. 180 words, Per. Volume 131. ای بارید الهی هر چند سلف در فن موسیقی مهارتی نمودند و الحانی بدیعه بسرودند *O musician of God! ... The songsters of fellowship that abide in the gardens of holiness must pour forth such a triumphant burst of songs in this age...* To: Mirza Abdu'llah Muallim, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.205b, AHB_124BE #04 p.98, AVK3.364.15, GHA.195, HYB.190. Trans: BRL_IOA#07x. Musical interps: L. Manifold.

AB03926. 180 words, Per. Volume 186. ای بازماندگان آن صدرالمقربین جناب عزیزالله خان در نزد مشتاقان نام آن عزیزان *O ye survivors of that most exalted one among the near ones, the honored 'Azízu'lláh Khán, cherished in the hearts of them that long for you [3.5s]...* To: Sadrus-Sudurzadih, Siyyid Ali et al. Mss: None. Pubs: TSS.212a. Trans: None.

AB03927. 180 words, mixed. Volume 150. ای بشیرالهی جناب کریم چون عزم رحیل نمود با صوتی نحیف استدعای نگارش نامه کرد و *O Divine Herald! When the honored Karim resolved to depart, in a feeble voice he besought that a letter be written [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan). Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.014b, BSHI.035-036. Trans: None.

AB03928. 180 words, Per. Volume 172. ای بنت ملکوت نامه ات بتاریخ ۵ دیسمبر ۱۹۱۸ رسید و خبر پرمسرتی داشت که احبای *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter dated 5 December 1918 was received. It contained the good news that the friends of God...* To: Julia Goldman, in Boston. Date: 1919-Feb-09. Mss: None. Pubs: MMK1#013 p.026. Trans: SWAB#013, BSW#10.07x.

AB03929. 180 words, Per. Volume 173. ای بنت ملکوت نامه ات رسید از قضا و قدر و اراده سوال نموده بودی قضا و قدر *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received. Thou hadst asked about fate, predestination and will....* To: Helen Eggleston, in Portland, OR. Date: 1919-Jul-18. Mss: None. Pubs: MMK1#167 p.192, RAHA.318, SFI01.061. Trans: SWAB#167, SW_v10#17 p.318, BSTW#429.

AB03930. 180 words, Per. Volume 159. ای بنت ملکوت نامه فصیح تو رسید مضمون توجه بملکوت ابهی و انجذاب بنفحات الله و *O thou daughter of the Kingdom! Thine eloquent letter was received...* To: May Maxwell, in Montreal. Date: 1913-Jun-18. Mss: None. Pubs: ANDA#74 p.06. Trans: SW_v04#12 p.208, MAX.275x, MAX.293-294x.

AB03931. 180 words, mixed. Volume 131. ای بندگان جمال ابهی روایت کنند که شخص نحریری در اعصار ماضیه که بصفت صدیقی *O ye servants of the Abha Beauty! It is related that in ages past, there lived a learned man who possessed the attribute of truthfulness [3.5s]...* To: Rida Quli Khan et al. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT2.056, AHB_129BE #09-10 p.02, KHSH13.158, DUR1.137. Trans: None.

AB03932. 180 words, Per. Volume 186. ای بندگان جمال ابهی و اماء الرحمن اسماء شما در آستان حضرت کبریاء مذکور گردید *O ye servants of the Abhá Beauty and handmaidens of the Most Merciful! Your names have been mentioned at the Threshold of His Grandeur [3.5s]...* To: Children of sister of Muhammad Baqir Muallim et al. Mss: None. Pubs: MKT8.039. Trans: None.

AB03933. 180 words, Per. Volume 143. ای بندگان مقرب درگاه جمال مبارک شکر کنید خدا را که در موطن حضرت اعلی روحی له *O ye near servants at the Threshold of the Blessed Beauty, render thanks unto God that ye are in the native land of His Holiness the Exalted One, may my spirit be sacrificed for Him [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Shiraz, in Shiraz. Date: 1909-Sep-07. Mss: INBA87:368b, INBA52:378. Pubs: None. Trans: None.

AB03934. 180 words, mixed. Volume 125. ای بنده الهی آنچه مرقوم نموده بودی ملحوظ گردید الحمد لله مومن بحضرت پروردگاری و *O servant of God! That which thou hadst written was noted. Praise be to God, thou art a believer in the Lord, thy Creator [3.5s]...* To: Abdu'l-Ghaffar Shirazi, in Shiraz. Date: 1902-Oct-06. Mss: INBA87:193, INBA52:193c. Pubs: MMK2#340 p.245. Trans: None.

AB03935. 180 words, mixed. Volume 129. ای بنده الهی در این دور بدیع تعلم و تعلیم از اعظم اوامر رب کریمست و نصوص کتاب *O servant of God! In this wondrous Dispensation, learning and teaching are among the most exalted commandments of the Lord, the All-Bountiful, as attested by the Sacred Text [3.5s]...* To: Hasan Muallim, in Isfahan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0795, MMK2#245 p.176. Trans: None.

AB03936. 180 words, mixed. Volume 139. ای بنده بهاء الحمد لله شمع شبستان محبتی و نور انجمن معرفت *O servant of Bahá! Praise be to God, thou art the lamp in the nighttime chamber of love and the light of the gathering of divine knowledge [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Salmani, in Kushkak. Date: 1908-Apr-16. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0409, MKT8.022b, ANDA#57 p.23. Trans: None.

AB03937. 180 words, Per. Volume 159. ای بنده بهاء الله و عزیز عبدالبهاء نامه تو رسید مضمون بسیار سبب سرور شد *O thou servant of Baha'u'llah and the beloved of 'Abdu'l-Baha! Thy letter was received and its contents imparted the utmost happiness....* To: William Moore, in Budapest. Date: 1913-Apr-23. Mss: None. Pubs: MMK5#071 p.060x, AMK.301-301. Trans: DAS.1913-04-25, MHMD2s.331x.

AB03938. 180 words, mixed. Volume 138. ای بنده پروردگار نفحه مشکبار از نافه اسرار بر جمیع اقطار نثار گشت مشام ابرار *O servant of the Lord! The musk-laden breeze from the hidden treasury of mysteries hath been wafted upon all regions and the senses of the righteous [3.5s]...* To: Abdur-Razzaq (Khadra). Date: 1907-Aug ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#150 p.113, MMK6#556. Trans: None.

AB03939. 180 words, mixed. Volume 127. ای بنده جمال ابهی خراسانرا در عرف مورخین مشرق زمین نامند و این کلمه دال بر *O servant of the Blessed Beauty! According to the historians of the East, Khurasan is known as the Orient, and this term signifies [3.5s]...* To: Mirza Ghulam-Husayn Khan son of Mutamin, in Khurasan. Date: 1903-Feb-10. Mss: None. Pubs: MMK6#117. Trans: None.

AB03940. 180 words, Per. Volume 147. ای بنده جمال ابهی من شما را چون فی الحقیقه خیرخواه یاران میدانم و با کسی غرضی *O servant of the Abhá Beauty! I verily regard thee as one who is a true well-wisher of the friends, harboring no ill will [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Date: 1911-Mar ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.447 p.335. Trans: None.

AB03941. 180 words, mixed. Volume 124. ذکر بلایا و مصائب و رزایا نموده بودی و فریاد و فغان کرده بودی حقّ با شماست اگر خون بگریی سزاوار است *Thou didst make mention of tribulations, calamities and afflictions, and didst raise a cry of lamentation and wailing. Thou art in the right - if thou shouldst weep tears of blood, it would be fitting [3.5s]...* To: Nasrullah. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MMK3#207 p.149x, NANU_AB#50x. Trans: None.

AB03942. 180 words, Per. Volume 122. ای بنده حق ثابت بر عهد خوشا بحال تو که مومن بطلعت اعلی و موقن بجمال ابهی روحی *O servant of Truth, steadfast in the Covenant! Blessed art thou, for thou hast believed in the Exalted One and art assured of the Most Glorious Beauty [3.5s]...* To: Haji Husayn Farashahi, in Yazd. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MKT5.012b. Trans: None.

AB03943. 180 words, mixed. Volume 186. ای بنده حق نامه مختصر بدیعت واصل و مضمون در نهایت فصاحت و بلاغت بود جوامع *O servant of the Truth! Thy brief and original letter was received, and its contents were endowed with the utmost eloquence and literary excellence [3.5s]...* To: Haji Ali Misri, in Anzali. Mss: None. Pubs: PYB#119 p.04. Trans: None.

AB03944. 180 words, Per. Volume 186. ای بنده حق هر چند مدتی گذشت و این عبد فرصت تحریری نیافت و تقریری جوابا ارسال *O servant of the Truth! Though time hath elapsed and this servant hath found no opportunity to pen or dispatch a reply [3.5s]...* To: Taqi Burujirdi, in Tihran. Mss: INBA17:262. Pubs: MKT8.029b. Trans: None.

AB03945. 180 words, Per. Volume 186. ای بنده حقیقی الهی مکتوب ملاحظه گردید و از مضمون اطلاع حاصل گردید حمد خدا را *O true servant of God, thy letter was considered and its contents were noted. Praise be unto God [3.5s]...* To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa, in Miyanduab. Mss: None. Pubs: MKT8.031a. Trans: None.

AB03946. 180 words, Per. Volume 113. ای بنده درگاه الهی اگرچه هوا در شدت گرما و شمس در وسط ضحی و محل محاط بحرارت *O servant of the Divine Threshold! Though the air be exceedingly hot, and the sun at its zenith, and the place encompassed by heat [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.033a. Trans: None.

AB03947. 180 words, Per. Volume 186. ای بنده دیرین جمال مبین سالها در گذر است و دهرهای مستمر که از قمصر شما ثمر *O ancient servant of the Manifest Beauty! Years have passed and ages succeeded each other since from Qamsar thou didst yield fruit [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ANDA#65 p.15, KASH.423x. Trans: None.

AB03948. 180 words, Per. Volume 126. ای بنده صادق جمال ابهی الحمد لله در این سفر موید و موفق و منصور و مظفر لسان *O thou sincere servant of the Beauty of the All-Glorious! Praise be unto God that in this journey thou art confirmed and successful, victorious and triumphant [3.5s]...* To: Ibrahim Munir Divan, in Tabriz. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.132. Trans: None.

AB03949. 180 words, Per. Volume 129. این ایّام ارياح امتحان در نهايت هيجانست ، نفوسی مانند نور مبين از افق يقين طالع و لائح و در نهايت ثبات *In these days the winds of tests are blowing with the utmost intensity, while certain souls, even as the manifest light, are rising and shining forth from the horizon of certitude with supreme steadfastness [3.5s]...* To: Kuchak Alizadih Qadimi, in Mashhad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#196 p.139x. Trans: None.

AB03950. 180 words, mixed. Volume 186. ای بنده صادق جمال انور ابهی خبر شما از طهران میرسید حال از کرمانشاهان میرسد *O faithful servant of the Most Luminous Beauty of Abhá! News of thee reached Us from Tihrán, and now it cometh from Kirmánsháh [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim Arbab, in Kirmanshahan. Mss: None. Pubs: MMK6#287. Trans: None.

AB03951. 180 words, Per. Volume 186. ای بنده صادق جمال قدم و رفیق موافق این لاشیء عدم اگر بدانی چه قدر بیاد توام *O thou sincere servant of the Ancient Beauty and harmonious companion! If thou but knewest how constantly this mere nothing, this utter nothingness, remembereth thee [3.5s]...* To: Mirza Abdu'llah Nuri, in Tihran. Mss: None. Pubs: MUH3.203a. Trans: None.

AB03952. 180 words, mixed. Volume 127. ای بنده یزدان چون دلبر مهربان در محفل امکان پرده برانداخت و بمنتهای حسن و *O servant of God! When the loving Beloved cast aside the veil in the concourse of contingent being and manifested the utmost grace and beauty [3.5s]...* To: Rida Quli Khan. Date: 1903-Sep-20. Mss: None. Pubs: MKT9.066, PYB#092-093 p.00. Trans: None.

AB03953. 180 words, Trk. Volume 124. ای بنم پک سودیکم احباب روحانی و جان و یورکله فوق العاده تعلق ایلدیکیم یارانم و *O my dearly-loved spiritual friends and companions of my heart and soul, for whom I cherish the most profound attachment [3.5s]...* To: Baha'is of Ganjih et al, in Ganjih. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:053. Pubs: MJT.115. Trans: None.

AB03954. 180 words, Trk. Volume 148. ای بنم یارلر و یاورلرم خلوص محض و محبت صرفه دن عبارت اولان نامه لری جان و *O my companions and helpers! Your letters, which are naught but pure sincerity and sheer affection, have reached my soul [3.5s]...* To: Hasan et al, in Saysan. Date: 1911-Jun-26. Mss: None. Pubs: TSAY.236-237, MJT.027. Trans: None.

AB03955. 180 words, mixed. Volume 186. ای پروانه شمع محبت الله آنچه از خامه ات جاری بکمال سرور قرائت گردید حمد خدا *O moth of the candle of God's love! That which flowed from thy pen was read with the utmost joy. Praise be unto God [3.5s]...* To: Abbas Ali Imadabadi, in Shiraz. Mss: INBA84:517b. Pubs: None. Trans: None.

AB03956. 180 words. Volume 172. *O my dear son! Numerous letters have been received from you and their...* To: Charles Mason Remey, in New York. Date: 1919-May-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#07 p.144.

AB03957. 180 words, Per. Volume 163. ای پسر ملکوتی من نامه تو رسید گلستانی بود که روائح طیبه محبت الله از آن منتشر *O thou my heavenly son: Thy letter was received. It was a rose-garden from which the sweet fragrances of the love of God were inhaled....* To: Howard C Ives, in New York. Date: 1914-Jan-27. Mss: None. Pubs: AHB_127BE #01-02 p.030, PTFP.000. Trans: DAS.1914-01-27, PTF.232-233.

AB03958. 180 words. Volume 176. *O thou who art thirsty for the water of Heavenly Life! Thy letter hath been received. Its contents brought delight...* To: Franz Pollinger, in Geneva. Date: 1920-Jun-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.519, SW_v13#10 p.281.

AB03959. 180 words, mixed. Volume 178. ای ثابت بر پیمان الحمد لله که بازماندگان حضرت میر امیر در آستان مقدس مذکور و *O thou who art steadfast in the Covenant! Praise be unto God that the descendants of His Holiness Mír Amír are mentioned at the Sacred Threshold [3.5s]...* To: Ali Asghar son of Mir Amir Khan, in Nayriz. Date: 1921-May-01. Mss: None. Pubs: LMA1.458. Trans: None.

AB03960. 180 words, Per. Volume 148. ای ثابت بر پیمان الحمد لله نفحات رحمان در انتشار است و صیت ملکوت ابهی در *O thou who art firm in the Covenant! Praise be to God that the fragrances of the All-Merciful are being wafted abroad and the renown of the Abhá Kingdom is being spread [3.5s]...* To: Aqa Murtida Sarvistani. Date: 1911-Jun ca.. Mss: INBA87:239, INBA52:244. Pubs: None. Trans: None.

AB03961. 180 words, Per. Volume 186. ای ثابت بر پیمان ایامی چند پیش از این نامه ای مرقوم شد و حال نیز بیش از پیش *O thou who art steadfast in the Covenant! Some days ago a letter was penned, and now, more than before [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT5.165. Trans: None.

AB03962. 180 words, Per. Volume 178. ای ثابت بر پیمان چندیست که مکاتبه ننمودم و این مجرد از کثرت مشاغل و غوائل *O you who are firm in the Covenant! I have not written to you for some time now; this is due only to the numerous preoccupations...* To: Aqa Mirza Aqa Qaim Maqami, in Tihran. Date: 1921-Jul-30. Mss: None. Pubs: MKT8.064, AHB_130BE #09-10 p.35. Trans: BLO_courage.34-35.

AB03963. 180 words, mixed. Volume 141. ای ثابت بر پیمان حضرت منشادی بافق عزت ابدیه صعود و در مغرب فنا در سبیل الهی *O thou who art steadfast in the Covenant! His Holiness Mínshádí hath ascended to the horizon of eternal glory and hath vanished in the West in the path of God [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri, in Yazd. Date: 1909-Mar-29. Mss: None. Pubs: KHML.305-307. Trans: None.

AB03964. 180 words, mixed. Volume 139. ای ثابت بر پیمان کتاب مبین قرین اطلاع گردید از مضامین معانی دلنشین استنباط شد *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy most lucid letter was received, and from its contents sweet significances were derived [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1908-Jul-12. Mss: INBA79.057. Pubs: MMK3#106 p.071x, HDQI.244. Trans: None.

AB03965. 180 words, Per. Volume 159. ای ثابت بر پیمان لائحه شما وصول یافت و از وقایع جلوه ملکوت الله مسامع یاران *O you who are firm in the Covenant! Your document has arrived, and the happenings indicating the splendid manifestation of God's Kingdom...* To: Joseph H Hannen, in Washington, DC. Date: 1913-Jun-11. Mss: None. Pubs: MMK5#079 p.064. Trans: MHMD2s.334x.

AB03966. 180 words, Per. Volume 129. ای ثابت بر پیمان محررات شما رسید و مژده اتمام صندوق سبب سرور شدید گشت الحمد *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and the glad-tidings of the completion of the treasury brought intense joy. Praise be to God [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi

Shirazi, in Burma. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MLK.048, QT108.044, HNU.358. Trans: None.

AB03967. 180 words, Per. Volume 129. ای ثابت بر پیمان مرثیه که در تعزیه نور مجرد روح مجسم کوکب لامع ملا اعلی آفتاب *O thou who art steadfast in the Covenant! The elegy composed for the passing of that pure Light, that embodied Spirit, that radiant Star of the Supreme Concourse, that resplendent Sun [3.5s]...* To: Binish Haqju. Date: 1903 ca.. Mss: INBA84:513b. Pubs: YBN.196-197. Trans: None.

AB03968. 180 words, Per. Volume 138. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بجناب حیدر قبل علی مرقوم نموده بودید رسید از *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou didst address to Haydar-Qabli-'Alí hath been received [3.5s]...* To: Munir Nabilzadih, in Marv. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.443 #180. Trans: None.

AB03969. 180 words, Per. Volume 186. ای ثابت بر پیمان نامه با منظومه هردو رسید فی الحقیقه اشعار جوابی آبدار بجهت *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter and poem have both been received. Indeed, a most fluent and eloquent response to the verses [3.5s]...* To: Mirza Naim Sidihi, in Tihran. Mss: INBA85:189. Pubs: BRL_DAK#0998, AHT.012, AHT.150a. Trans: None.

AB03970. 180 words, Per. Volume 165. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید بنص کتاب اقدس و صریح کتاب عهد عبدالبهاء مبین *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received. According to the clear text of the Book of Akdas... ...According to the text of the Book of Akdas and the explicit Book of Ahd, Abdu'l-Baha is the interpreter...* To: Isabella D Brittingham, in New York. Date: 1914-Jul-04. Mss: None. Pubs: MMK5#211 p.163, YHA1.016x, NJB_v05#14 p.005. Trans: DAS.1914-07-07, SW_v05#09 p.137, SW_v08#17 p.222-223, SW_v09#12 p.136x, BSTW#416, BSTW#442.

AB03971. 180 words, mixed. Volume 141. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید مضمون چون دلالت بر عبودیت حضرت بیچون مینمود *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received, and its contents testified to thy servitude unto the Incomparable Lord [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali Shirazi, in Sarvistan. Date: 1909-Apr-28. Mss: INBA87:191, INBA52:192. Pubs: ANDA#82 p.37. Trans: None.

AB03972. 180 words, Per. Volume 141. حکایت کنند که شخصی از اهل الله به نفسی از دراویش بکتاشی که شب و روز بیهوش و مدهوش بود *It is narrated that a pious man said to one of the Bektashi dervishes,* who spent day and night in oblivious intoxication: "Why do you not say the obligatory prayer?"...* To: Yunis Afrukhtih, in Beirut. Date: 1909-Feb-06. Mss: None. Pubs: MMK3#161 p.113x. Trans: ADMS#096.

AB03973. 180 words, mixed. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه مورخ به ۱۹ جمادی الثانی سنه ۱۳۳۸ رسید الحمد لله حضرت خان *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter dated 19 Jamádi'th-Thání 1338 hath been received. Praise be to God, His Excellency [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Kirmanshah et al, in Kirmanshah. Date: 1920-Jun-12. Mss: None. Pubs: MMK6#602, MSBH8.367-368, SHYM.026, SHYM.043. Trans: None.

AB03974. 180 words. Volume 158. *...Thy letter was received. There is no time to answer them in detail.... Firmness in The Covenant means obedience so that no one may say, 'this is my opinion' nay rather he must obey... ...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1913-Mar-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#10 p.174x, SW_v08#17 p.227x, SW_v06#14 p.111x, ECN.419x.

AB03975. 180 words, Per. Volume 126. ای ثابت بر پیمان هر چند از پیش نامه نگاشته گشت و نهایت محبت فوران یافت باز *O thou who art steadfast in the Covenant! Although a letter was previously penned and the utmost love did overflow, yet again [3.5s]...* To: Prince Ahmad Mirza, in Tabriz. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.138b, MMK3#012 p.006x, MJMJ3.074x, MMG2#072 p.079x. Trans: None.

AB03976. 180 words, Per. Volume 186. ای ثابت بر پیمان همواره در نظری و در محضری و اگر چه در حضری دائما در سفری *O thou who art steadfast in the Covenant! Ever art thou before My sight and in My presence, and though thou dwellest at home, thou art perpetually journeying [3.5s]...* To: Mustawfi, Mirza Buzurg (Khurasan), in Mashhad. Mss: None. Pubs: MKT8.053a. Trans: None.

AB03977. 180 words. Volume 138. *O thou who art firm in the Covenant! I am ever busy with the remembrance of the friends...* To: William Hoar. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.664-665.

AB03978. 180 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان هین مشو نومید بس امیدهاست که پس از ظلمت بسی خورشیدهاست جناب *O thou who art steadfast in the Covenant! Be not discouraged, for beyond the darkness lie manifold hopes, and after the gloom shall rise countless suns [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Musa. Date: 1910-Mar-04. Mss: None. Pubs: MMK6#442, MSHR5.285. Trans: None.

AB03979. 180 words, Per. Volume 186. ای ثابت بر میثاق از آثار باهره الطاف غیبی آنگه مورد خدمات امرالله گشتی و چون *O thou who art steadfast in the Covenant! Through the resplendent traces of divine favors thou hast become the recipient of services to the Cause of God, and when [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Baku. Mss: None. Pubs: MKT5.144. Trans: None.

AB03980. 180 words, mixed. Volume 186. ای ثابت بر میثاق الیوم ثبوت و رسوخ میزان ملا اعلی و ملکوت ابهی و اما من ثقلت *O thou who art steadfast in the Covenant! In this day, firmness and constancy are the standard whereby the Supreme Concourse and the Abhá Kingdom do measure [3.5s]...* To: Dhabih (Mirza Isma'il Khan Munshi), in Shiraz. Mss: INBA84:276b. Pubs: MMK6#613. Trans: None.

AB03981. 180 words, Per. Volume 186. ای ثابت عهد و راسخ پیمان در ساحت اقدس همیشه مذکور بودی و در انجمن رحمن مشهور *O thou who art firm in the Covenant and steadfast in the Testament! Thou hast ever been mentioned in the Most Holy Court and renowned in the assemblage of the All-Merciful [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Javad Qazvini, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT8.066. Trans: None.

AB03982. 180 words, Per. Volume 148. ای ثابتان بر عهد تبریک عید سعید مولد حضرت اعلی رسید دلیل بر آن بود که آن *O ye who are steadfast in the Covenant! The congratulations on the joyful birthday of Hazrat-i-Aala (the Declaration of the Bab) shows that these dear friends and handmaidens of the Merciful held a gathering ...* To: Pfund, Karl et al, in Stuttgart. Date: 1911-May-23. Mss: BLIB_Or.08687.022b, BLIB_Or.08117.012. Pubs: None. Trans: BBBD.130.

AB03983. 180 words, mixed. Volume 115. ای ثمره جنیه لطیفه شجره احدیت شکر کن حضرت بیمثال را که از عین تسنیم و سلسال *O delicate and cherished fruit of the Tree of Divine Unity, render thanks unto the Peerless Lord, that from the crystal spring of Tasnim thou art sustained [3.5s]...* To: Zahra Khanum (Thamarih), in Tihran. Date: 1896-Aug-16. Mss: None. Pubs: MMK3#247 p.177. Trans: None.

AB03984. 180 words, mixed. Volume 186. ای ثمره شجره مقدسه آنچه از قلم روحانی در صفحه وجدانی مرقوم نموده بودی ملاحظه *O fruit of the sacred tree! I observed that which thy spiritual pen had written upon the tablet of conscience [3.5s]...* To: Zahra Khanum (Thamarih), in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK6#538. Trans: None.

AB03985. 180 words. Volume 171. *O Janabe Ameen! Although the doors are closed, the ways and the roads are severed...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1917-Sep-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#14 p.193-194, CHH.207-208, BLO_PN#022.

AB03986. 180 words, Per. Volume 175. ای جهان پیما نامه شما رسید از عدم فرصت جواب مختصر مرقوم می گردد در پناه جمال *O world traveler! Thy letter was received and, owing to lack of time, a brief reply is herewith written. Under the shelter of the Beauty [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Tihran. Date: 1919-Dec-16. Mss: None. Pubs: MKT9.115. Trans: None.

AB03987. 180 words. Volume 177. *O my spiritual associate! Since the day thou didst leave the Holy Land for America up to the present, I have at every dawn...* To: William H Randall, in Boston. Date: 1920-Sep-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#028c, BSTW#257.

AB03988. 180 words, mixed. Volume 134. ای حسن احسن حضرت امام حسن علیه السلام میفرماید و عندی جوهر علم لو ابوح به *O Hasan most excellent! His Holiness Imam Hasan - peace be upon him - hath spoken thus: "With me is the essence of knowledge; were I to reveal it..." [3.5s]...* To: Shaykh Hasan, in Nahavand. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR1.100-101x, MSHR3.152x, MSHR3.152. Trans: None.

AB03989. 180 words. Volume 158. *...Thank thou the Lord that thou hast winged thy way into this limitless heaven, and art journeying in the world of God....* To: Harriet M Cline, in Los Angeles. Date: 1913-Mar-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1913 p012, BSTW#052n, BSTW#073bx.

AB03990. 180 words. Volume 163. *O thou maidservant of the Kingdom of God! Thy letter was received and I became informed with its contents....* To: Lua Getsinger, in Bombay. Date: 1914-Mar ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-03.

AB03991. 180 words. Volume 141. *O thou maidservant of the Kingdom! Thy service in the Kingdom of God...* To: Cecilia Harrison, in Chicago. Date: 1909-Feb-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#14 p.163.

AB03992. 180 words, Per. Volume 160. ای خاندان حضرت عم بزرگوار عم جلیل بر سریر مقعد صدق عند ملیک مقتدر جالس و *O family of the glorious and noble Uncle! That exalted Uncle is seated upon the throne of truth in the presence of the omnipotent King [3.5s]...* To: Awrangi, Zahra mother of Mirza Fadlullah et al. Date: 1913-Jul-30. Mss: None. Pubs: MKT5.078, IQN.219. Trans: None.

AB03993. 180 words, Per. Volume 131. ای خداوند مهربان بنده درگاهت اردشیر پور بهرام را از پستان غفران شیر ده و چاکر *O kind Lord! Give milk from the breast of forgiveness to Thy servant, Ardeshir, son of Bahram, and this humble attendant [3.5s]...* To: Ardishir son of Bahram et al. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.633 p.434. Trans: None.

AB03994. 180 words, Per. Volume 134. ای خداوند مهربان یاران در کشور ایران اسیر ستمکارانند و مبتلا در دست هر جاهلی *O loving Lord! The friends in Iran are the captives of tyrants; afflicted are they in the clutches of every ignorant fool...* To: Mashhadi Ahmad et al, in Iran. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: PYB#054 p.16, KHSK.119. Trans: ADMS#065i29x. Notes: Also in Húshang Guharríz, Gulchíni az Nuṣúṣ-i-Ilahí va Áthar-i-Mubarakih, vol. 2, p. 10.

AB03995. 180 words, Per. Volume 174. ای خسرو من شب و روز نمیگذرد مگر آنکه بیاد آای و بخاطر گذری ایام پاریس در نظر *O My Khusraw, night and day pass not except that thou comest to mind and crossest my thoughts, the days of Paris before mine eyes [3.5s]...* To: Khusraw Parsi, in Poona. Date: 1919-Oct-23. Mss: None. Pubs: YARP2.668 p.450. Trans: None.

AB03996. 180 words. Volume 171. *O thou who art the well-wisher of mankind! Thy letter was received and was...* To: Marion E Jack, in Chicago. Date: 1918-Dec-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#01 p.007-008.

AB03997. 180 words, Per. Volume 171. ای دختر عزیز نامه تو رسید و بکمال سرور قرائت گردید که الحمد لله در ژاپان نور محبه الله *O thou beloved daughter! Thy letter was received and was perused in the utmost joy...* To: Fuyo (Yuri?) Muchizuki, in Tokyo. Date: 1918-Dec-27. Mss: None. Pubs: MKT3.098, AKHT2.022. Trans: JWTA.033, SW_v10#02 p.018-019 .

AB03998. 180 words, Per. Volume 177. ای دختر ملکوتی من نامه که دهم سبتمبر ۱۹۲۰ مرقوم نموده بودی رسید بسوزان فریر *O thou my heavenly daughter! The letter which thou hast written on the 10th was received. Convey my greetings to the revered Suzanne Ferriere....* To: Sara Louisa Blomfield. Date: 1920-Oct-00. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0133. Trans: LBLT.203-205x.

AB03999. 180 words, Per. Volume 147. ای دو بنده آستان حق از قرار مسموع مسیحیانرا تصور چنان که در هر وقت فرصت و *O ye two servants of the Divine Threshold! According to what hath been heard, the Christians, whenever opportunity ariseth [3.5s]...* To: Najafabadi, Asadullah et al, in Najafabad. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: TABN.108. Trans: None.

AB04000. 180 words, Per. Volume 130. ای دو زائر تربت مقدسه خبر وصول بپاریس محفوظا و مصونا رسید و سبب فرح و سرور *O ye two pilgrims of the Holy Shrine! The news of your safe arrival in Paris was received...* To: Winterburn, George T et al, in Paris. Date: 1904-Mar-23. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0212. Trans: BRL_ATE#056, TAB.319-320.

AB04001. 180 words, Per. Volume 186. ای دو شمع روشن محبت الله در بین جمع محفل روحانی برافروزید و باتش عشق بسوزید و *O ye twin shining candles of the love of God! Kindle ye the flame in the gathering of the spiritual assembly and burn with the fire of divine love [3.5s]...* To: Aqa Ahmad et al, in Yazd. Mss: None. Pubs: MMK2#285 p.206, HDQI.254, ANDA#26 p.04, ABDA.378. Trans: None.

AB04002. 180 words, Per. Volume 186. ای دو کنیز خداوند عزیز از فرقت جناب اسمعیل حرقت نجوايد و حسرت ننمايد و کدورت *O ye two handmaidens of the glorious Lord! Grieve not at your separation from Isma'il, neither let sorrow overtake you, nor gloom [3.5s]...* To: Wife of Muhammad Husayn Naqqash et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: BSHN.140.461, BSHN.144.455, MHT1b.214. Trans: None.

AB04003. 180 words, Per. Volume 135. ای دو مقبل بملکوت الله از خدا خواهم که هر دو مانند شمع بنور محبت الله روشن *O ye two advancers towards the Kingdom of God! I supplicate to God that ye may be enkindled, like unto two candles, with the light of the love of God...* To: Goodfellow, Jenny et al, in New Jersey. Date: 1906-Jul-19. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0685. Trans: BRL_ATE#075x, TAB.511.

AB04004. 180 words, Per. Volume 135. ای دو مومن صادق نامه شما رسید مضمونش ایمان و ایقان و خلوص بود دلیل بر بیناای *O ye two truthful believers! Your letter was received. Its contents were faith, certainty and sincerity... O God! Rear this little babe in the bosom of Thy love...* To: Windust, Albert R et al, in Chicago. Date: 1906-Sep-08. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1192, DRM.018ax, ADH2.131x, ADH2_5#07 p.163x, MMG2#431 p.476x, HUV1.016x, ABMH.054. Trans: BRL_CHILD#06x, BPRY.033-034x, TAB.049-050, LABC.015x. Musical interps: MANA, G. and M. Smith, R. Johnston-Garvin [track 2], E. Mahony.

AB04005. 180 words, mixed. Volume 136. یاران چون از این جهان بجهان دیگر روند مانند طفلیست که از رحم مادر ، مسکن تنگ *O friends! When souls pass from this world unto another world, they are even as a child that departeth from the narrow confines of the mother's womb [3.5s]...* To: Abdus-Samad son of Qavam Divan et al, in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#042 p.026x. Trans: None.

AB04006. 180 words. Volume 173. *O ye two guiding souls! Your letter was received. It was indicative of...* To: Gift, Mr et al, in Peoria, IL. Date: 1919-Jul-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#19 p.342.

AB04007. 180 words, Per. Volume 133. ای دوستان الهی تلغرافی امروز ارسال شد ولی مختصر است مفصل اینکه الحمد لله در صون *O friends of God! A telegram was dispatched today, though it was very brief. The detailed account is this: praise be to God, in the protection [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi son in law of Abdu'l-Baha, in Port Said. Date: 1905-Jul-03+. Mss: None. Pubs: ASAT4.358. Trans: None.

AB04008. 180 words, mixed. Volume 129. ای دوست حقیقی خوب تدبیری نمودی حضرت افنان سدره مبارکه را واسطه کردی تا حتما *O true friend! Thou hast indeed devised an excellent plan in making the honoured Afnán of the Sacred Tree an intermediary [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Naraqi, in Hamadan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.093, TAH.350b. Trans: None.

AB04009. 180 words, Per. Volume 164. شب و روز بکوشید تا عَلَم میثاق چنانکه باید و شاید در آن آفاق موج زند زیرا الیوم بقوّهٔ میثاق نفوس باهتزاز آیند *O thou real friend! Thy letter was received. Thou hast written concerning Dr. Leon H. Harvey, 4th Unitarian Church.... ...The believers must respect and love Doctor Harvey, because he has invited them in such a willing, spontaneous way to his church....* To: Howard Macnutt, in New York. Date: 1914-Jun-18. Mss: None. Pubs: NJB_v05#14 p.003x. Trans: DAS.1914-07-17, DAS.1914-06-18x.

AB04010. 180 words, Per. Volume 160. نامه مفصل که در خصوص استتکارت نوشته بودی ملاحظه گردید مختصر این است *...The extensive letter you had written about Stuttgart was perused. In brief, Germany will shine resplendent, inasmuch as its citizens are religiously minded...* To: Mirza Ali Akbar Rafsanjani, in London.

Date: 1913-Jul-16. Mss: None. Pubs: ASAT1.025x. Trans: BBBD.242-243, DAS.1913-07-15, ABIE.069, BLO_PN#007, MHMD2s.323ax.

AB04011. 180 words, Per. Volume 122. ای دوستان الهی الحمد لله که نسیم مشکبار و شمیم عنبرنثار از حدائق قدس در انتشار *O divine friends! Praise be unto God that the musk-laden breeze and amber-scented fragrance are wafting from the gardens of holiness [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:297, INBA55:335. Pubs: MMK4#119 p.126. Trans: None.

AB04012. 180 words, Per. Volume 129. ای دوستان ای راستان الطاف جلیله حضرت یزدانرا ملاحظه نمایید که چگونه مانند مه *O friends, O true ones! Consider the glorious favors of the Lord, how like the moon [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#146 p.101. Trans: None.

AB04013. 180 words, mixed. Volume 129. ای دوستان باوفای جمال ابهی از جذب و شور و شوق و ولهتان اهل ملکوت ابهی باواز *O faithful friends of the Blessed Beauty! By reason of your attraction, fervor, enthusiasm and rapture, the dwellers in the Abhá Kingdom are moved to exultation [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ahmad (Jushaqan) et al, in Jushiqan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: HDQI.296. Trans: None.

AB04014. 180 words, mixed. Volume 186. ای دوستان جمال ابهی وقت عصر است و ریح شمال در شدت هبوب چون صرصر و جمعی در *O friends of the Abha Beauty! It is the afternoon hour, and the north wind bloweth with tempestuous fury like unto a gale [3.5s]...* To: Baha'is of the world, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT8.087. Trans: None.

AB04015. 180 words, Per. Volume 161. ای دوستان حقیقی انجمن در اقطار عالم بسیار در هر شهری انجمنها در نهایت انتظام *O true friends! Associations throughout the world are numerous; in every city assemblies function with the utmost regularity [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Hamadan et al, in Hamadan. Date: 1913-Oct-26. Mss: None. Pubs: TAH.281a, ANDA#41-42 p.97. Trans: None.

AB04016. 180 words, Per. Volume 131. ای دوستان قدیم ندیم هر چند ندیمی مشروط باجتماع در یک بقعه و اقلیم بلکه منوط *O ancient friends and companions! Though companionship is not confined to gathering in a single spot and clime, but rather dependeth [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ibrahim et al, in Bajistan. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#406. Trans: None.

AB04017. 180 words, Per. Volume 186. ای رستم روش نوع انسان امروز جور و ستم است و درندگی و تیزچنگی و خونخواری و *O Rustam! The way of humankind today is oppression and tyranny, savagery and sharp-clawed ferocity, and bloodthirstiness [3.5s]...* To: Rustam Khudadad. Mss: None. Pubs: YARP2.442 p.333. Trans: None.

AB04018. 180 words, mixed. Volume 108. ای رفیق روحانی مکتوب آنجناب واصل و مضمون لطائف شمولش واضح گشت حمد خدا را که *O spiritual friend! Thy letter was received, and its subtle and comprehensive contents became clear. Praise be unto God that [3.5s]...* To: Mirza Husayn Mishkin Qalam. Date: 1884-Apr-12. Mss: None. Pubs: MSHR2.260-261x. Trans: None.

AB04019. 180 words, mixed. Volume 172. ای رفیق سفر و عزیز نامه های مفصل شما رسید جمیع دقائق امور در نزد عبدالبهاء *O companion of the journey and cherished friend! Your detailed letters have been received. All minute details of affairs lie before 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Mahmud Zarqani, in Bombay. Date: 1919-May-09. Mss: None. Pubs: MMK6#083. Trans: None.

AB04020. 300 words, Per. Volume 151. ای سراج محبت الله نامه مورخ ۱۳ جنوری ۱۹۱۲ وصول یافت الحمد لله دلیل بر صحت *...As to thy coming to Egypt, it will bring happiness both to thy heart and to ours. I suggested this to thee two months ago, that we proceed to Egypt together...* To: Sara Louisa Blomfield, in Switzerland. Date: 1912-Jan-12. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1080. Trans: LBLT.109bx.

AB04021. 180 words, mixed. Volume 176. ای سرگشته و سودائی حق و مشهور بشیدای دلبر آفاق اهل ایران بخواب غفلت گرفتار *O thou bewildered and impassioned seeker after Truth, known as the enraptured one! O thou beloved throughout all regions! The people of Iran lie captive in the slumber of heedlessness [3.5s]...* To: Miftahul Muluk Yazdani. Date: 1920-Apr-01. Mss: None. Pubs: MKT5.183, MKT3.215. Trans: None.

AB04022. 180 words, Per. Volume 186. ای سروش ای بنده حلقه بگوش سروش اگرچه پنهانست ولی سمندش در جولان ملاحظه کن *O Herald, O servant with ears attuned to the celestial call! Though He remaineth hidden, yet behold His steed prancing in the field [3.5s]...* To: Surush Kayqubad, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.203 p.194. Trans: None.

AB04023. 180 words, mixed. Volume 144. ای سلاله حضرت ابراهیم جناب خطاط خطی مرقوم نموده اند و ستایش زائدالوصف از محبت *O scion of Abraham! The esteemed calligrapher hath written a letter, extolling with unsurpassed praise the love [3.5s]...* To: Sulayman Kashani, in Tabriz. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: MMK6#006. Trans: None.

AB04024. 180 words, Per. Volume 186. ای سمندر آتش عشق الهی نصف شب است و چشمهای عالمیان بخواب نوشین رفته و سرها *O phoenix of divine love! It is midnight, and the eyes of all mankind have fallen into sweet slumber, and heads [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar). Mss: None. Pubs: AYBY.326 #006, KHSH09.000. Trans: None.

AB04025. 180 words, Per. Volume 139. ای سمی حضرت مقصود کمان منما که این زندانی یاران ریانیرا فراموش نماید اگر در *O namesake of the Divine Beloved! Think not that this prisoner would forget the heavenly friends [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Muhtadi, in Tihran. Date: 1908-May-03. Mss: None. Pubs: MKT7.235. Trans: None.

AB04026. 180 words, mixed. Volume 186. ای سمی حضرت یزدان آن یار مهربان جلوه بامکان نمود و آفاقرا بفیض ابدی منور کرد *O namesake of the Lord God! That loving Friend hath manifested His glory unto the contingent world and illumined the horizons with His eternal bounty [3.5s]...* To: Aqa Husayn-Ali nephew of Safi Ali Shah, in Firuzabad. Mss: None. Pubs: YBN.054-055. Trans: None.

AB04027. 180 words, Per. Volume 186. ای سیدالعابدین هر چند آن کتب و صحائف صفائح جواهر بود و کنزی عظیم ولی اصل آن *O Seyyed of the Worshippers! Although those books and tablets were jewel-laden scrolls and a mighty treasure, yet their essence [3.5s]...* To: Siyyid Zaynu'l-Abidin, in Isfahan. Mss: None. Pubs: YMM.392. Trans: None.

AB04028. 180 words, Per. Volume 138. ای شجره حدیقه حضرت کلیم جناب آقا حبیب الله بارض جلیل وارد و بتربت مقدسه مشرف *O thou tree of the orchard of His Holiness Moses! The honored Áqa Habíbu'llah has arrived at the Refulgent Land, attained unto the Sacred Threshold...* To: Haji Musa Kalimi. Date: 1907-Dec-22. Mss: None. Pubs: KHH1.023 (1.032). Trans: KHHE.048.

AB04029. 180 words, Per. Volume 150. ای شیخ محترم در السن و افواه ناس مفتریاتی چند انتشار یافته که ضر بامر دارد *O esteemed Shaykh! Certain calumnies have spread among the tongues and lips of the people which are causing harm to the Cause [3.5s]...* To: Farajullah Zaki Al-Kurdi, in Egypt. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MKT3.326. Trans: None.

AB04030. 180 words, mixed. Volume 122. ای ضجیع آن روح مجرد هر چند آن نجم لائح از افق این خاکدان متواری شد ولی در مطلع *O companion of that ethereal spirit! Though that radiant star hath vanished from this earthen horizon, yet in the Orient [3.5s]...* To: Wife of Nabil-i-Akbar et al, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:228b. Pubs: KHSH13.035. Trans: None.

AB04031. 180 words, mixed. Volume 160. ای طالب حقیقت روزی حضرت امیر المومنین علیه السلام بر بالای بام بود شخصی ناکام *O seeker of truth! One day His Holiness the Prince of Believers—peace be upon Him—was upon a rooftop when a hapless soul [3.5s]...* To: Husayn Ali from Sihdih of Isfahan, in Sidih Lanjan. Date: 1913-Aug-01. Mss: None. Pubs: MMK6#175, AHB_128BE #06-11 p.282, MJDF.070, NJB_v05#07 p.003. Trans: None.

AB04032. 180 words, Per. Volume 173. ای طالب ملکوت نامه ات رسید از مصیبت کبری وفات قرین محترمت مرقوم نموده بودی *O thou seeker of the Kingdom! Thy letter was received. Thou hast written of the severe calamity that hath befallen*

thee... To: Elizabeth G Van Patten, in Chicago. Date: 1919-Jul-20. Mss: None. Pubs: MMK1#170 p.195. Trans: SWAB#170, BWF.378-379x, LOG#2044x.

AB04033. 180 words, Per. Volume 129. ای عزیزان عبدالبهاء جناب عبدالحسین خان وطن مالوف را فراموش نمود و سرگشته کوه *O loved ones of 'Abdu'l-Bahá, His honour 'Abdu'l-Ḥusayn Khán hath forsaken his native land and wandereth upon the mountains [3.5s]...* To: Muayyid, Muhammad Husayin Mirza the Prince et al, in Shiraz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA87:513, INBA52:539. Pubs: None. Trans: None.

AB04034. 180 words, mixed. Volume 114. ای عندلیب بوستان الهی دیروز مکتوبی مرقوم و فردا ارسال میشود و الان حضرت افنان *O nightingale of the divine garden! Yesterday a letter was written and tomorrow it shall be dispatched. At this moment, the revered Afnán [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:606, INBA52:646. Pubs: None. Trans: None.

AB04035. 180 words, Per. Volume 117. ای عندلیب گلستان عرفان جمال الهی مدتی مدید خبری از شما نرسید بعد مراسله ای *O nightingale of the rose-garden of divine knowledge and recognition, for a long time no word was received from thee, until thy letter [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1897 or <. Mss: INBA87:607, INBA52:648. Pubs: MMK5#229 p.179x. Trans: None.

AB04036. 180 words, mixed. Volume 186. ای عندلیب گلستان عرفان مشاغل بی پایان و وقایع ناگهان و مقتضیات زمان و انتشار *O nightingale of the mystic garden of divine knowledge! The endless occupations, sudden happenings, and exigencies of the time [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Mss: INBA87:636b, INBA52:681. Pubs: None. Trans: None.

AB04037. 180 words, Per. Volume 186. ای فارس میدان الحمد لله بچشم ظاهر مشاهده نمودی که عون و عنایت حق ترا بر کل *O valiant one of the field! Praise be to God that thou hast witnessed with thine outward eye how the aid and grace of the True One encompasseth thee [3.5s]...* To: Arab Ali Bayk, in Zavarih. Mss: None. Pubs: PYB#229 p.45. Trans: None.

AB04038. 180 words, mixed. Volume 186. ای فائزه مدتیست بشما مکاتبه ننموده ام و سبب اینکه از دل و جان ندآء یا *O Fa'izeh! For some time I have not written to thee, and the reason is that from the depths of heart and soul I have not heard the call [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih). Mss: None. Pubs: MKT6.006. Trans: None.

AB04039. 180 words, mixed. Volume 111. ای فرع تر و تازه سدره الهیه آنچه بقلم رعناء بر ورقه بیضاء نگاشته بودید از *O fresh and verdant branch of the divine Lote-Tree! That which thou didst inscribe with graceful pen upon the white page [3.5s]...* To: Mirza Hadi Shirazi, in Shiraz. Date: 1892-Nov-29. Mss: None. Pubs: MSHR4.229. Trans: None.

AB04040. 180 words, mixed. Volume 186. ای فرقدان دو کوکب نورانی سماء محبت الله در کل حین تضرع و ابتهال بملکوت جمال *O ye twin luminous stars in the heaven of the love of God, at all times supplicate and entreat the Kingdom of Beauty [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali et al, in Shiraz. Mss: INBA84:312. Pubs: None. Trans: None.

AB04041. 180 words, mixed. Volume 147. ای فروغ پرفروغ نامه شما رسید عبدالبهاء در خطه مصر بود و ابدا فرصت تحریر و *O radiant effulgence! Thy letter was received. 'Abdu'l-Bahá was in the land of Egypt and had no opportunity whatsoever to engage in writing [3.5s]...* To: Furugh Bassari, in Sari. Date: 1911-Jan-10. Mss: None. Pubs: MUH3.025a. Trans: None.

AB04042. 180 words. Volume 134. *O thou maidservant of God! I perused the letter which thou didst dictate in a state of illness and sickness...* To: Mary Bolles. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.225.

AB04043. 180 words, Per. Volume 136. ای کنیز عزیز الهی صبحست و روح را بشارتی و قلب را لطافتی و وجود را طراوتی با *O beloved handmaid of God! It is morn, and the spirit hath glad tidings, and the heart a gentle grace, and being itself a fresh vigor [3.5s]...* To: Lua Getsinger, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#211 p.152. Trans: None.

AB04044. 180 words, Per. Volume 143. ای کنیز عزیز الهی گمان منما که فراموش شدی همیشه در نظری و زحمات و خدماتت پیش *O beloved handmaiden of God! Think not that thou art forgotten. Thou art ever before Our sight, and thy labours and services are present [3.5s]...* To: Bibi Sakinih wife of Siyyid Yusuf, in Ishqabad. Date: 1909-Oct-05. Mss: None. Pubs: MKT7.115, TISH.165. Trans: None.

AB04045. 180 words. Volume 148. *O thou dear maidservant of God! The question of the Mashrak-el-Azkar is very important and is superior to every matter... ...Today, in America, no matter is greater for the elevation of the Word of God...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1911-Jun-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#05 p.013, SW_v06#17 p.143x, SW_v06#17 p.143x.

AB04046. 180 words. Volume 139. *O thou dear maidservant of God! Thy letter, concerning the celebration of the anniversary of the declaration of His Holiness the Supreme...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1908-Jul-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.101.

AB04047. 180 words. Volume 143. *...Thou hadst written concerning the growth in stature of the Cause of God in thy country. There is no doubt that the Faith of God will progress...* To: Alma Knobloch, in Stuttgart. Date: 1909-Nov-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_CRISIS#50x, COC#0307, BBBD.629.

AB04048. 180 words, Per. Volume 150. ای کنیز عزیز الهی نامه شما رسید مرقوم نموده بودی که احباء و اماء رحمان در *O cherished handmaiden of God! Thy letter was received, wherein thou hadst written that the friends and handmaidens of the All-Merciful in [3.5s]...* To: Annie Parmerton, in Cincinnati. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: YMM.363x, NJB_v02#06-07 p.008x. Trans: SW_v09#01 p.006x.

AB04049. 180 words, Per. Volume 137. ای کنیز مقرب الهی نامه رسید و مضمون معلوم گردید مختصر جواب مرقوم میشود *O handmaiden near unto the divine Threshold! Thy letter was received and its contents were noted. A brief reply is herewith written [3.5s]...* To: Charlotte E Dixon, in Washington, DC. Date: 1907-Jun-09. Mss: None. Pubs: ANDA#57 p.06. Trans: None.

AB04050. 180 words. Volume 140. *O thou favored maidservant in the Threshold of the Almighty! Mr. Hopper had requested of me...* To: Marie L Hopper. Date: 1908-Oct-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.246-247.

AB04051. 180 words, mixed. Volume 148. ای کنیز مقربه درگاه کبریا هر چند از پیش نامه ای بشما مرقوم گردید شاید که *O maidservant who is near unto the celestial Threshold! Although a letter hath already been written unto thee, it may be that [3.5s]...* To: Mother of Sanius-Sultan, in Qazvin. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.120b. Trans: None.

AB04052. 180 words, mixed. Volume 150. ای کنیزان الهی عبدالبهاء چون فرصت نگارش نامه ندارد بلکه وقت نفس برآوردن ندارد *O handmaidens of God! 'Abdu'l-Bahá hath no opportunity to pen a letter, nay, hath scarce the time to draw a breath [3.5s]...* To: Qamar et al. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.161, MMK6#427. Trans: None.

AB04053. 180 words, Per. Volume 122. ای مبتلای صدمات و بلا در سبیل خدا از ظلم و *O thou who art afflicted with trials and tribulations in the path of God through oppression and [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:157. Pubs: None. Trans: None.

AB04054. 180 words, mixed. Volume 172. ای متعلقین آنشخص جلیل مدتیست بسبب انقطاع سبیل مخابره جدیده بان یاران نگردیده *O kindred of that illustrious personage! For some time past, owing to the interruption of communication, no fresh tidings have reached the friends [3.5s]...* To: Family of Siyyid Muhammad Rida (Barfurush), in Babul. Date: 1919-May-04. Mss: None. Pubs: MKT9.165b. Trans: None.

AB04055. 180 words, Per. Volume 131. آنچه ناله و فغان نمائی و شکوه فرمائی در موقع و محلّست ولی از جهت دیگر ملاحظه فرما که اولیای الهی را نشئه *Although thou dost raise thy lamentations and cries of grief, and though thou dost voice thy complaints, these are meet and fitting; yet from another perspective consider thou that the chosen ones of God [3.5s]...* To: Aqa Abdu'l-Ali (Darrih Jaz), in

Muhammadabad (Darrih Jaz). Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#191 p.135x. Trans: None.

AB04056. 180 words, Per. Volume 186. ای مجذوبان روی دلجوی آن دلبر بیهمتا مرکز حسن و جمال چون در آینه جلال جلوه *O ye who are enraptured by the heart-captivating countenance of that peerless Beloved, Center of beauty and grace, as He gleameth in the mirror of glory [3.5s]...* To: Baha'is of Krukan et al, in Kurugan. Mss: None. Pubs: MMK2#286 p.207. Trans: None.

AB04057. 180 words, Per. Volume 142. ای مرغ سحر کلام منظوم از منثور خوشتر و تاثیرش بهتر و افزونتر است لهذا عارفان *O morning bird! Verse is more pleasing than prose, and its influence is greater and more abundant. Thus have the mystics [3.5s]...* To: Mirza Baha'i (Shiraz). Date: 1909-May-16. Mss: None. Pubs: KHSH03.005. Trans: None.

AB04058. 180 words, Per. Volume 112. ای مستبشر ببشارات الله و مطمئن بفضل و موهبت سلطان احدیت ذکرت در سجن اعظم در انجمن *O thou who art gladdened by the glad-tidings of God and assured of the grace and bounty of the Sovereign of Oneness! Thy mention was made in the Most Great Prison in the gathering [3.5s]...* To: Ibrahim Munshi, in Tihran. Date: 1893-Jan-24. Mss: INBA88:276. Pubs: MMK2#265 p.191. Trans: None.

AB04059. 180 words, mixed. Volume 113. ای مستشرق از انوار هدایت در این امر الهی که روح القدس اول خادم و ساعیست جهدی *O seeker of enlightenment from the rays of guidance: strive in this divine Cause, wherein the Holy Spirit is the first servant and eager worker [3.5s]...* To: Youngest son of Adib, in Tihran. Date: 1894-May-09. Mss: None. Pubs: MMK2#251 p.180, AKHA_128BE #07 p.a, AKHA_130BE #04 p.a. Trans: None.

AB04060. 180 words, mixed. Volume 186. ای مستشرق انوار هدی از ملکوت اعلی آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید نفحاتی *O thou who art illumined by the effulgent rays of guidance from the Supreme Kingdom! That which thou hadst written was perused [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim son of Safar Ali, in Shahrud. Mss: None. Pubs: BSHN.140.333, BSHN.144.331, MHT1b.210. Trans: None.

AB04061. 180 words, mixed. Volume 113. ای مستنیر بنور هدی صد هزار عرفا و فضلا سالهای دراز ریاضت کشیدند و زهر مشقت *O thou who art illumined by the light of guidance! A hundred thousand mystics and sages have, through long years, endured rigorous discipline and the bitterness of tribulation [3.5s]...* To: Mirza Abbas, in Zanjan. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#063 p.049. Trans: None.

AB04062. 180 words, mixed. Volume 112. ای مشامت معطر از رائحه طیبه قمیص یوسف بقا حمد کن خدا را که در این ایام در ظل *O thou whose senses are perfumed with the sweet fragrance of the garment of the eternal Joseph! Praise God that in these days, beneath the shelter [3.5s]...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih). Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.136c. Trans: None.

AB04063. 180 words, mixed. Volume 112. ای مشتاق تراب آستان مبارک دانایان ارض در فضائل عناصر و ترجیح یکی از دیگری *O thou who longest for the dust of the Blessed Threshold! The wise ones of the earth have discoursed upon the virtues of the elements and the superiority of one over another [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Abu-Turab Tabib (Tihran). Date: 1893 ca.. Mss: INBA55:136, INBA59:232b, INBA88:102, INBA89:105. Pubs: None. Trans: None.

AB04064. 180 words, Per. Volume 112. ای مطمئن بفضل و عنایت حضرت یزدان الیوم عین رحمانیت از ملکوت ابهی متوجه دوستان *O thou who art assured in the grace and bounty of the Lord of Creation! Today the eye of divine mercy from the Abhá Kingdom is turned towards the friends [3.5s]...* To: Mirza Asadullah Vazir, in Isfahan. Date: 1893-Jan-31. Mss: None. Pubs: MMK3#236 p.169, HDQI.274, ANDA#37 p.04. Trans: None.

AB04065. 180 words, Per. Volume 161. ای معلمه اطفال ملکوت بخدمتی قیام نموده ای که اگر بجمیع معلمین آفاق افتخار کنی *O thou teacher of the children of the kingdom! Thou hast arisen to perform a service which would justly entitle thee to vaunt thyself over all the teachers on earth...* To: Hattie Bowen Latimer, in Portland, OR. Date: 1913-Oct-24. Mss: None. Pubs: TRBB.051. Trans: COC#0616x, LOG#0489x, DAS.1913-10-24, SW_v09#08 p.089.

AB04066. 180 words, Per. Volume 146. ای معلمین ربانی بخدمتی قیام نموده اید که فی الحقیقه شایان تکریم و تحسین است *O divine teachers, ye have arisen to render a service that is truly worthy of honor and praise [3.5s]...* To: Shaykh Zainul-Abidin Teacher of School et al, in Tihran. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: NJB_v01#11 p.004. Trans: None.

AB04067. 180 words. Volume 143. *O thou lover of truth! ... O thou beloved maidservant of God! The two...* To: Angeline Haste, in San Francisco. Date: 1909-Nov-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#01 p.014.

AB04068. 180 words, Per. Volume 175. ای مفتون حقیقت حقیقت انسانیه ودیعه ربانیه است و عالم بشر انبعاثات طبیعیه آن *O thou who art enthralled by truth! Human reality is a divine trust, and the world of humanity is its natural emanation [3.5s]...* To: Muntazimul-Hukama, in Tihran. Date: 1919-Dec-18. Mss: None. Pubs: PYB#267 p.03, MUH3.039. Trans: None.

AB04069. 180 words. Volume 175. *O thou wooer of Reality! Thy letter was received. Praise be to God, the sight of thy mind...* To: Tomonaga Noto, in Tokyo. Date: 1919-Dec-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.036, SW_v12#03 p.059-060.

AB04070. 180 words, Per. Volume 146. ای مفتون عهد و پیمان جناب امین در ستایش آن ثابت میثاق لسان فصیح گشوده و بیانی *O thou who art captivated by the Covenant and Testament! His honor Amín, with eloquent tongue, hath opened forth in praise of that steadfast one in the Covenant [3.5s]...* To: Ghulam Rida Amin Amin, in Tihran. Date: 1910 or <. Mss: None. Pubs: AMK.105-106, YIK.483-484. Trans: None.

AB04071. 180 words. Volume 136. *O thou who art advanced toward the Kingdom! Thy letter was received and its contents created joy, for it showed thy faith and assurance....* To: D R Sutton, in Rainier, OR. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.504-505, LOG#0539x.

AB04072. 180 words, Per. Volume 186. ای مقرب درگاه کبریاء بعد از غروبست و انامل عبدالبهاء از کثرت تحریر چون اسب *O thou who art drawn nigh unto the celestial court of grandeur! After sunset it is, and the fingers of 'Abdu'l-Bahá, from much writing, are as a horse [3.5s]...* To: Ali Naqi Baqiruf Rashti, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT9.183, MSHR4.252. Trans: None.

AB04073. 180 words, mixed. Volume 113. ای ملک اگر حشمت ملوکانه و شوکت شاهانه طلبی بندگی درگاه خدا کن و عبودیت آستان *O King! If thou seekest royal grandeur and kingly magnificence, render servitude unto the Divine Threshold and devotion at His Court [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Sad Mim, in Qazvin. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#233 p.167. Trans: None.

AB04074. 180 words, Per. Volume 142. ای منادی پیمان الحمد لله بانچه مرقوم شد و تعلیماتیکه داده گشت موفق شدی و *O Herald of the Covenant! Praise be to God that thou hast succeeded in all that was recorded and in the teachings that were imparted [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1909-Jul-11. Mss: INBA16:127. Pubs: PYB#251 p.000?, PYK.261, QIRT.13bx. Trans: None.

AB04075. 180 words, Per. Volume 133. ای منادی پیمان الیوم اعظم امور تبلیغ امرالله است و نشر نفحات الله کتب و رسائل *O Herald of the Covenant! Today the most momentous of all tasks is the teaching of God's Cause and the diffusion of His divine fragrances through books and epistles [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1905-Apr or <. Mss: INBA89:162. Pubs: BRL_DAK#0146, AKHA_088BE #05 p.01, AVK3.489.07, RRT.022, YIA.246. Trans: None.

AB04076. 180 words, mixed. Volume 160. ای منادی پیمان نامه مفصل شما چند روز پیش قرائت گردید حال از عدم مجال جواب *O Herald of the Covenant! Your detailed letter was read a few days ago. Now, owing to lack of time, a reply cannot yet be rendered [3.5s]...* To: Aqa Shaikh Ali Akbar, in Tihran. Date: 1913-Aug-27. Mss: None. Pubs: AVK4.445x, TABN.042bx. Trans: None.

AB04077. 180 words. Volume 145. *O thou herald of the True One! His honor, Mr. Remey, is traveling in India...* To: Howard Macnutt, in New York. Date: 1910-May-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#11 p.009.

AB04078. 180 words, Per. Volume 165. ای منادی ملکوت الله خبرهای خوشی از هند میرسد که الحمد لله نفحات الهی در انتشار *O thou herald of the Kingdom! Good news is being received from India, that, praise be to God, the divine fragrances are being diffused...* To: Mrs Stannard, in Calcutta. Date: 1914-Aug ca.. Mss: None. Pubs: NJB_v05#13 p.006. Trans: DAS.1914-08-12.

AB04079. 180 words, mixed. Volume 165. ای منادی ملکوت الله نامه شما رسید هزار آفرین بر همت بلند و مقصد ارجمند تو *O thou herald of the Kingdom of God! Thy letter was received. A thousand times bravo to thy magnanimity and exalted aim!...* To: George Jacob Augur, in Tokyo. Date: 1914-Aug-09. Mss: None. Pubs: KHH2.095 (2.177). Trans: JWTA.018-019, DAS.1914-08-09, SW_v09#14 p.163.

AB04080. 180 words, Per. Volume 151. ای منادی ملکوت نامه ایکه بمنور مرقوم نموده بودی قرائت گردید البته با مسس کیبس *O thou herald of the Kingdom! Thy letter written to Monaver was perused. Thou shouldst together with Mrs Gibbs establish a center...* To: Sara Louisa Blomfield. Date: 1912-Mar-13. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0135. Trans: LBLT.110x.

AB04081. 180 words, mixed. Volume 186. ای منادی میثاق دلبر آفاق چون از مشرق آمال اشراق فرمود پرتوی از حقیقت تقدیس بر *O Herald of the Covenant, Beloved of all horizons! When the Daystar of hopes shed its radiance from the Orient of desires, a ray of sanctification shone forth [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.356 #037. Trans: None.

AB04082. 180 words, mixed. Volume 186. ای منتسبین حضرت نبیل ثابت راسخ ذکر جمیل شما را آنشخص جلیل در مکتوب مختصر خویش *O ye who are associated with His Honour Nabíl, steadfast and firm, that illustrious soul hath made fair mention of you in his brief letter [3.5s]...* To: Attar, Muhammad son of Shawkat Khanum et al, in Qazvin. Mss: None. Pubs: KNJ.010c, KNJ.012, YQAZ.467x. Trans: None.

AB04083. 180 words, Per. Volume 170. ای منجذب بملکوت زینت و آرایش لسان بمحامد و نعوت حضرت یزدان است علی الخصوص *O thou who art attracted to the Kingdom! The decoration and adornment of the tongue consists in praising and thanksgiving to the Lord Almighty...* To: Margaret H Atwater, in Fort Pierce, FL. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0622. Trans: TAB.689.

AB04084. 180 words, Per. Volume 186. ای منجذب بنفحات تقدیس در این دور اعظم و کور جمال قدم که فیض نامتناهی الهی *O thou who art enraptured by the sanctified breezes in this Most Great Dispensation and the Cycle of the Ancient Beauty, wherein divine and infinite bounties [3.5s]...* To: Ahmaduf, Muhammad Baqir (Son of Haji Ahmad Milani), in Milan. Mss: None. Pubs: HDQI.251, ANDA#52 p.05. Trans: None.

AB04085. 180 words, mixed. Volume 136. ای منجذب جمال ابهی شکر کن خدا را که موید بخدمتی گردیدی که برهان عبودیت حضرت *O thou who art enraptured by the Abhá Beauty! Give thanks unto God that thou hast been enabled to render a service which is a testimony to the servitude of His Holiness [3.5s]...* To: Muhammad Rida Yazdi, in Ishqabad. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.148b. Trans: None.

AB04086. 180 words, mixed. Volume 129. ای منجذب طلعت جمال ابهی فتح ممالک در این خاکدان فانی و کشور ستانی بشمشیر *O thou who art enraptured by the countenance of the Abhá Beauty! The conquest of realms in this ephemeral dust-heap, and the seizure of dominions by the sword [3.5s]...* To: Mirza Fathali, in Khuy. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:257. Pubs: AKHA_116BE #09 p.250, KHSH10.053. Trans: None.

AB04087. 180 words, mixed. Volume 179. ای منجذب محبت الله نامه شما که بواسطه بمبای ارسال نموده بودید ملاحظه گردید... مرقوم فرموده بودی که جمعی در کشمیر به شخصی از مدّعیان ارادت حاصل *O thou who art attracted by the love of God! Thy letter, which thou didst dispatch by way of Bombay, was perused... Thou hadst written that certain souls in Kashmir had professed allegiance to one of the claimants [3.5s]...* To: Muhammad Abdu'llah Vakil, in Srinagar. Date: 1921-Sep-17. Mss: None. Pubs: MMK6#220x, MSHR5.262ax. Trans: None.

AB04088. 180 words, Per. Volume 186. ای منجذبه بنفحات الله امیدوار بصون و عون و حمایت حضرت پروردگار باش و متوکل بر *O thou who art attracted by the fragrances of God! Place thy trust in the protection, aid and shelter of the Lord, and rely thou upon Him [3.5s]...* To: Baygum Sultan daughter of Ammih, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.126, BSHN.140.470, BSHN.144.463, MHT1b.192. Trans: None.

AB04089. 180 words, Per. Volume 186. ای منجذبه نفحات الله نغمه زار و آه شرربارت چنان شعله بر افروخت که قلب اهل *...The Word of God may be likened to the life-giving breezes of the divine springtime. When chanted in spiritual tones, it bestoweth the breath of life...* To: Bibi Rawhani, in Bushruyyih. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0267, BRL_CONF2018P#32x, COMP_PDLP#05x, MMK2#353 p.254. Trans: BRL_CONF2018#32x, BRL_PDL#05x.

AB04090. 180 words, Per. Volume 112. ای مهتدی بانوار هدایت الله حمد خدا را که بشریعه بقا وارد گشتی و از معین صافی *O thou who art guided by the lights of divine guidance! Praise be unto God that thou hast entered the stream of eternity and drawn from the crystal fountain [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mahmud. Date: 1893-Apr-14. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0037, SFI19.018b. Trans: None.

AB04091. 180 words, mixed. Volume 114. ای مهتدی بنار موقده الهیه حضرت کلیم چون از مدین اشتیاق بسیناء اشراق بخرامید *O thou who art guided by the divine-kindled Fire! When His Holiness Moses strode forth from the Midian of longing toward the Sinai of effulgence [3.5s]...* To: Gulistanih, Mirza Abu'l-Qasim et al, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA13:019. Pubs: MMK6#298. Trans: None.

AB04092. 180 words, mixed. Volume 129. ای مهتدی بنور هدی در سبیل محبوب ابهی هر چه جفا کشی دلیل بر وفاست و آنچه اذیت *O thou who art illumined by the light of guidance! In the path of the Most Glorious Beloved, every persecution thou endurest is proof of faithfulness, and whatsoever affliction [3.5s]...* To: Aqa Nasir, in Nushabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#131, NANU_AB#61. Trans: None.

AB04093. 370 words, mixed. Volume 150. ای مهتدی بنور هدی نامه شما رسید هر چند من فرصت ندارم ولی جواب مختصر مینگارم *O thou who art guided by the light of guidance! Thy letter was received. Though I have not the leisure, yet I pen this brief reply [3.5s]...* To: Muhammad Ata, in Bandar Jaz. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0989, AVK2.224. Trans: None.

AB04094. 180 words, mixed. Volume 186. ای مهتز از نفحه میثاق مرقوم مقروء شد مضمون مفهوم گردید عجز و الحاح بود و تبتل *O thou who art stirred by the breeze of the Covenant! Thy letter was received and perused, and its meaning was understood. It expressed humility and fervent supplication [3.5s]...* To: Husayn Mulla Ali, in Tihran. Mss: INBA17:228. Pubs: MKT8.155a. Trans: None.

AB04095. 180 words, Per. Volume 186. ای مهدی یاران روز تمام شد و آفتاب دم غروبست و خامه عبدالبهاء از بامداد تا *O Mahdi! The companions' day hath drawn to a close and the sun hath reached the hour of setting, and the pen of 'Abdu'l-Bahá since early morn [3.5s]...* To: Mirza Mihdi Askaruf Yazdi, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: KHMT.036, MAS5.034. Trans: None.

AB04096. 180 words, mixed. Volume 113. ای ناظر بملکوت قدس رحمانی اگرچه بظاهر فاصله مواقع و منازل صد مراحل بلکه *O thou who gazest upon the holy Kingdom of the All-Merciful! Though to all outward seeming the distances between stations and dwelling-places be a hundred stages, nay more [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Mihdi, in Khunsar. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#543. Trans: None.

AB04097. 180 words, mixed. Volume 137. ای ناظم ربانی و ای شاعر رحمانی منظومه بلیغانه را نشئه شرب شبانه بود و تاثیر *O divine composer and heavenly poet! The eloquent verses were the intoxication of nightly wine and influence [3.5s]...* To: Ali Muhammad Baydai. Date: 1907-May-20. Mss: None. Pubs: TSQA1.096. Trans: None.

AB04098. 180 words, Per. Volume 122. ای نفحه خوش ریاض محبت الله ادراکات و معلومات انسانیه کلیه در سه مراتب واقع *O thou sweet gale blowing from the meads of the love of God! All human understanding and knowledge is of three categories. One is the knowledge of abstract concepts...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani. Date: 1900 or <. Mss: INBA84:440, INBA59:298a. Pubs: AVK2.147.06, VUJUD.089. Trans: VUJUDE.178.

AB04099. 180 words, mixed. Volume 124. ای نفوس مبارکه اگر در هر دمی صد زبان بگشایید و بهر زبان هزاران نطق نمایید که *O blessed souls! Should ye in every breath*

open a hundred tongues, and with each tongue utter a thousand words [3.5s]... To: Khushnivis, Mirza Ali et al, in Tabriz. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:008. Pubs: None. Trans: None.

AB04100. 180 words, mixed. Volume 162. ای نفوس مبارکه نامه شما رسید نامه نبود نافه مشک غزالان بر وحدت بود زیرا رائحه *O blessed souls! Your letter was received. It was not a letter - it was a vessel of musk from the gazelles of oneness, for its fragrance [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Shiraz, Committees, in Shiraz. Date: 1913 ca.. Mss: INBA87:019b, INBA52:019b. Pubs: None. Trans: None.

AB04101. 180 words, Per. Volume 175. ای نفوس مطمئنه جناب صبحی فیض الله در ستایش شما دردانه مدح و ثنا سفت و راز *O ye confident souls! His honor Subhi Faydullah hath strung pearls of praise and commendation in your honor [3.5s]...* To: Samimi, Ahmad et al, in Tihran. Date: 1919-Nov-18. Mss: None. Pubs: MKT4.103. Trans: None.

AB04102. 180 words, Per. Volume 140. ای نهال باغ محبت الله نامه در نهایت روح و ریحان قرائت گردید و از مضمون مفهوم *O thou sapling of the garden of God's love! Thy letter was read in utmost joy and fragrance, and from its contents it was understood [3.5s]...* To: Prince Habibullah Mirza, in Shiraz. Date: 1908-Oct-06. Mss: INBA87:076b, INBA52:075b. Pubs: None. Trans: None.

AB04103. 180 words, mixed. Volume 186. ای نهال جویبار رضا آن حدیقه غلبا و روضه رضوی و فردوس مزین رضاء بملکوت ابهی *O sapling beside the stream of contentment, thou who art that verdant garden and celestial meadow, that paradise adorned with the glory of the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Hadi son of Ridar-Ruh, in Tihran. Mss: None. Pubs: BSHN.140.174, BSHN.144.174, MHT2.073. Trans: None.

AB04104. 180 words, Per. Volume 130. ای نوش پر جوش و خروش صد کرور شعرا و فصحا و بلغا در این توده غبرا آمدند *O thou lively and fervent spirit! A myriad poets, eloquent orators and masters of rhetoric have emerged amidst this dust-laden throng [3.5s]...* To: Nush, in Bombay. Date: 1904-Sep or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0500, MKT1.451, TSQA3.562, YARP2.210 p.197, PPAR.171. Trans: None.

AB04105. 180 words, Per. Volume 186. ای نونهالان گلشن محبت الله و ای سبزهای نوخیز چمن معرفت الله در فصل بهار در *O ye tender seedlings in the garden of the love of God! O ye fresh saplings in the meadows of the knowledge of God! The sight of the flowering plants...* To: School of Vahdat-i-Bashar, in Kashan. Mss: None. Pubs: MMK2#375 p.268, MMG2#436 p.480x, HUV2.022, NJB_v05#06 p.004. Trans: BRL_APAB#08, BRL_CHILD#37.

AB04106. 180 words, Per. Volume 186. ای همنام من هر چند نامه ات نرسیده ولی جواب من مشروط بوصول نامه نبوده زیرا *O my namesake! Although thy letter hath not reached me, yet my response is in no wise contingent upon the receipt thereof [3.5s]...* To: Abbas Arab, in Tihran. Mss: None. Pubs: AKHA_116BE #04-06 p.94. Trans: None.

AB04107. 180 words, Per. Volume 145. ای ورقه رحمانیه نامه تو رسید و عجز و نیازت در آستان جمال مبارک روحی لاحبائه *O divine leaf! Thy letter was received, and thy humility and supplication at the Threshold of the Blessed Beauty—may my spirit be offered up for His loved ones— [3.5s]...* To: Taraziyyih Samandari, in Qazvin. Date: 1910-Feb-06. Mss: None. Pubs: MKT7.140a, AYBY.400 #100, PYB#183 p.76, KNJ.097, KHSH09.050, TRZ1.338a, YQAZ.409x. Trans: None.

AB04108. 180 words, Per. Volume 186. ای ورقه مبارکه شوق طواف مطاف ملا اعلی آتش پرشعله در دل و جانت افروخته از فضل *O blessed leaf! The longing to circumambulate the gathering-place of the Supreme Concourse hath kindled a blazing fire within thy heart and soul [3.5s]...* To: Fatimih Bagum (Daughter of Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Mss: None. Pubs: DUR4.641. Trans: None.

AB04109. 180 words, Per. Volume 179. ای ورقه مبارکه نامه شما رسید همیشه منظور نظر بوده اید و مشمول بمهربانی *O blessed Leaf! Thy letter was received. Thou hast ever been before Mine eyes and encompassed by loving-kindness [3.5s]...* To: Tuba Afnan, in Shiraz. Date: 1921 ca.. Mss: INBA87:342, INBA52:350. Pubs: None. Trans: None.

AB04110. 180 words, Per. Volume 126. ای ورقه مطمئنه هدیه کبری و تحفه عظمی بواسطه میرزا یوسف خان رسید چشم بمشاهده *O steadfast leaf! Your great gift was received through Mirza Yusef Khan...* To: Mother of Husayn grandson of Dakhil. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: AHB_128BE #12 p.375, HNU.371-372. Trans: BSR_v19p176.

AB04111. 180 words, Per. Volume 143. ای یادگار حضرت نبیل جلیل آن بزرگوار در عراق یار و ندیم بود و مونس قلب حزین *O remnant of His Holiness, the illustrious Nabíl, that noble one who, in Iraq, was companion and intimate friend, and solace to the grieving heart [3.5s]...* To: Muhammad Ali Qaini, in Ishqabad. Date: 1909-Dec-31. Mss: None. Pubs: KHSH13.054. Trans: None.

AB04112. 180 words, Per. Volume 186. ای یار باوفا همچو گمان مفرما که از یادت آنی فارغم لا والله هر دم با کمال وفا *The consummate wisdom of God, however, is manifold and not every soul is apprised of its mysteries...* To: Ali Muhammad Khan Tabib, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0269, BRL_CONF2018P#23x, MMK2#166 p.123. Trans: BRL_CONF2018#23x.

AB04113. 180 words, Per. Volume 161. ای یار باوفای من نامه اخیر شما رسید الحمد لله احبای قزوین در نهایت سرور و تمکین *O my faithful friend! Your recent letter was received. Praise be to God that the loved ones in Qazvin are in the utmost joy and steadfastness [3.5s]... ...The friends of God should weave bonds of fellowship with others and show absolute love and affection towards them. These links have a deep influence on people and they will listen...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Date: 1913-Oct-26. Mss: None. Pubs: MMK2#228 p.162. Trans: BSW#17.14x, COC#1924x.

AB04114. 180 words, Per. Volume 164. ای یار دیار غربت نامه شما رسید المنه لله که بشارت صحت و سلامتی یاران بود و *O friend in the land of exile! Thy letter was received and, praise be unto God, it brought glad tidings of the health and well-being of the friends [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud, in London. Date: 1914-Apr ca.. Mss: None. Pubs: DAUD.02. Trans: None.

AB04115. 180 words, Per. Volume 176. ای یار روحانی نامه شما رسید از عدم فرصت بنهایت اختصار جواب مرقوم میگردد نامه *O spiritual friend! Your letter was received. Due to lack of time, the response is being written with utmost brevity [3.5s]...* To: Mirza Aqa Hakim Farid, in Shiraz. Date: 1920-Feb-18. Mss: INBA87:005, INBA52:005. Pubs: MSHR2.300x. Trans: None.

AB04116. 180 words, Per. Volume 125. ای یار عبدالبهاء دو طغرا نامه شما در بهترین ساعت وارد و از قرائتش روح و ریحان *O companion of 'Abdu'l-Bahá! Thy two letters arrived at the most propitious hour, and their perusal brought joy and spiritual delight [3.5s]...* To: Aqa Azizullah. Date: 1902-Nov-13. Mss: INBA89:205. Pubs: None. Trans: None.

AB04117. 180 words, Per. Volume 165. ای یار قدیم گویند که هر بلائی عمومی گردد خصوصی را حکم نماند و مدار تسلی شود *O ancient friend! It is said that when a calamity becometh universal, particular instances lose their distinction and this bringeth solace [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.548 p.390. Trans: None.

AB04118. 180 words, mixed. Volume 137. ای یار مهربان من الحمد لله شریت بشارت قوام یافت و بسرعت تمام مرام انجام جست *O my kind friend! Praise be unto God that the draught of glad-tidings hath gained strength, and with utmost swiftness the purpose hath been achieved [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1907-Mar-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1041, MSHR5.261. Trans: None.

AB04119. 180 words, Trk. Volume 186. ای یاران الهی جناب فیض بخشای عالم و تربیت فرمای طوائف و امم جلت قدرته و عظمت *O ye divine friends! The All-Bountiful Lord, the Educator of all tribes and nations -- glorified be His might and power [3.5s]...* Mss: INBA72:106. Pubs: MJT.154. Trans: None.

AB04120. 180 words. Volume 164. *O ye friends of God and the maidservants of the Merciful! The Congratulations for the Day of the Declaration of the Báb...* To: Baha'is of Paris, in Paris. Date: 1914-Jun-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-17.

AB04121. 180 words, Per. Volume 145. ای یاران الهی و دوستان حق عبدالبهاء با نهایت محبت و ولا در حق آن یاران بملکوت *O divine friends and companions in truth, 'Abdu'l-Bahá turneth with utmost love and devotion unto the Kingdom [3.5s]...* To: Baha'is of Hamadan, in Hamadan. Date: 1910-Jan-26. Mss: None. Pubs: TAH.303a. Trans: None.

AB04122. 180 words, Per. Volume 141. ای یاران باوفا نامه شما نفحه مشکین گلشن الهی بود و نغمه و آواز بلبل معانی *O faithful friends! Your letter was as a musk-laden breath from the divine rose-garden and the song and melody of the nightingale of inner meanings [3.5s]...* To: Rastigar, Masih et al, in Tihran. Date: 1909-Jan-16. Mss: None. Pubs: TSS.176. Trans: None.

AB04123. 180 words, Per. Volume 186. ای یاران پاک یزدان همه گروه انبوه جهان چشم براهند و در اندیشه پرده برانداختن *O pure friends of God! All the multitudes of the world are expectantly waiting, their thoughts bent upon the rending of the veil [3.5s]...* To: Baha'is of Maryamabad, in Maryamabad. Mss: None. Pubs: YARP2.256 p.222. Trans: None.

AB04124. 180 words, mixed. Volume 147. ای یاران حقیقی عبدالبهاء شدائد و بلا و اذیت و جفا و ظلم و ستم اعدا هرچند *O true friends of 'Abdu'l-Bahá! Though the hardships and trials, the persecution and oppression, the tyranny and cruelty of the enemies [3.5s]...* To: Baha'is of Namiq et al, in Hisar. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.237, BSHN.140.167, BSHN.144.167, MHT2.095. Trans: None.

AB04125. 180 words, Per. Volume 122. ای یاران دیرین آن دلبر دلنشین پایان این گشایش بیکرانرا چرخ برین خوانند *O ancient friends of that enchanting Beloved, the celestial sphere proclaimeth the culmination of this boundless unfolding [3.5s]...* To: Parsi, Khusraw et al, in Poona. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: YARP2.241 p.215. Trans: None.

AB04126. 180 words, Per. Volume 143. ای یاران روحانی انسان بتن ذی روح است جنبنده است و بجان و وجدان تابنده و *O spiritual friends! Man possesseth a physical body with a living soul; he moveth and stirreth through life, and shineth forth through soul and conscience [3.5s]...* To: Mashhadi Ali et al, in Tihran. Date: 1909-Nov-26. Mss: None. Pubs: MMK2#120 p.092. Trans: None.

AB04127. 180 words, mixed. Volume 186. ای یاران روحانی من دو بنده درگاه الهی آرزوی آن نموده اند که این مسجون همدم سر *O My spiritual friends! Two servants of the Divine Threshold have expressed their desire that this imprisoned one become their companion [3.5s]...* To: Baqiruf, Nasrullah et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT9.250, MMK3#110 p.073. Trans: None.

AB04128. 180 words, Per. Volume 127. ای یاران عبدالبهاء الحمد لله خاندانی از مظاهر محبت الله تشکیل شده و خانواده از *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! Praise be to God, a family hath been formed of the manifestations of the love of God, and a household is [3.5s]...* To: Haji Ali Askar Aqa et al, in Ishqabad. Date: 1903-Jun-23. Mss: None. Pubs: MMK2#325 p.237. Trans: None.

AB04129. 180 words, mixed. Volume 137. ای یزدان مهربان یاران جانفشانند و دوستان پرتو افشان اسیر محبتند و مستجیر *O Thou loving God! Thy friends are self-sacrificing, and Thy loved ones diffuse radiance abroad. They are captives of Thy love and seekers of refuge [3.5s]...* To: Baha'is of Aran et al, in Aran. Date: 1907-May-20. Mss: None. Pubs: AKHA_134BE #19 p.a, MJMJ2.041bx, MMG2#371 p.413x. Trans: None.

AB04130. 180 words, Per. Volume 186. ای یاران عبدالبهاء حمد خدا را که از کاس عنایت سرمست شدید و در بزم الست محرمان *O ye companions of 'Abdu'l-Bahá! Praise be to God that ye have become intoxicated from the cup of His bounty, and are among the intimates at the feast of the Covenant [3.5s]...* To: Mashhadi Haydar (Khulinjan) et al. Mss: INBA87:156b, INBA52:154a. Pubs: None. Trans: None.

AB04131. 180 words, Per. Volume 186. ای محبوب دلها یاران ثابت را بنواز و آئینهء قلوب را از ما سوی ممتاز فرما *O Beloved of hearts! Cherish Thou the steadfast friends and make the mirror of hearts distinguished from all else besides Thee [3.5s]...* To: Baha'is of Mashhad, in Mashhad. Mss: None. Pubs: MMG2#297 p.329x. Trans: None.

AB04132. 180 words, Per. Volume 146. امروز یاران الهی مانند ستاره صبحگاهی الحمد لله بنور محبّت الله روشنند و هر یک سر دفتر عاشقان *Today, praised be God, the friends of God shine even as the morning star with the light of His love, and each is foremost among the lovers [3.5s]...* To: Qazaq, Haji Aqa et al, in Tihran. Date: 1910-Oct-24. Mss: None. Pubs: MMK3#284 p.206x. Trans: None.

AB04133. 180 words, Per. Volume 127. ای یاران عزیز من دیدار رخسار ابرار هر چند در صفحه پر نقش و نگار بود ولی پرتو *O my dearly beloved friends! Though the vision of the countenances of the righteous appeared upon a richly adorned page, yet its radiance [3.5s]...* To: Baha'is of Poona, in Poona. Date: 1903-Oct-28. Mss: None. Pubs: YARP2.359 p.287. Trans: None.

AB04134. 180 words, mixed. Volume 186. ای یاران فضل حضرت یزدان چنین اقتضا نمود که جام بلا بجهت عبدالبهاء همواره *O friends! The grace of the Lord God hath thus ordained that the cup of tribulation should ever be raised for 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Ghulam Husayn cousin of Rahmatullah et al, in Najafabad. Mss: None. Pubs: TABN.354. Trans: None.

AB04135. 180 words, Per. Volume 186. ای خداوند مهربان این نفوس بندگان آستانند و پاسبانهای راستان شب و روز به نار محبتت *O my compassionate Lord! These souls are servants of Thy threshold and faithful guardians who, night and day, are enkindled with the fire of Thy love [3.5s]...* To: Baha'is of Rafsanjan, in Rafsanjan. Mss: None. Pubs: MMG2#317 p.355x. Trans: None.

AB04136. 180 words, Per. Volume 140. ای یاران مهربان عبدالبهاء اگر بدانید که بچه حالتی و بچه جذب و فرحی و بچه سرور *O kind friends of 'Abdu'l-Bahá! Were ye to know in what state, with what attraction and gladness, and with what joy [3.5s]...* To: Baha'is of Rasht, in Rasht. Date: 1908 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#294 p.214. Trans: None.

AB04137. 180 words, Per. Volume 174. ای یاران مهربان عبدالبهاء نامه جمعی از شما وصول یافت و سبب حصول سرور گردید *O kind friends of 'Abdu'l-Bahá! A collective letter from you was received and brought joy [3.5s]...* To: Karbala'i Malik Muhammad (Shamsabad) et al, in Takht-I-Jamshid. Date: 1919-Oct-04. Mss: INBA87:211, INBA52:214a. Pubs: None. Trans: None.

AB04138. 180 words, Per. Volume 140. ای یاران مهربان من نامه نامی آن یاران خواندم و ستایش بر زبان راندم بخشایش خدا *O my kind friends! I read the illustrious letter of those companions and uttered words of praise, by God's grace [3.5s]...* To: Bahman Shahriyar (Tihran) et al. Date: 1908-Nov-17. Mss: None. Pubs: ALPA.007, ALPA.087, MMG2#153 p.172x, YARP2.007 p.068. Trans: None.

AB04139. 180 words, Per. Volume 117. ای یاران نیک اختر چه خوش بخت بودید و همایون ماه و فرخنده مهر که در این روز *O ye companions of propitious fortune, how blessed were ye, and how auspicious was the moon and felicitous the sun, that on this day [3.5s]...* To: Javanmard Gushtasb et al. Date: 1897 ca.. Mss: INBA89:028b. Pubs: ALPA.049, AHB_127BE #05-06 p.000, BSHN.140.448, BSHN.144.442, MHT1b.230, YARP2.058 p.101, RMT.206-207. Trans: None.

AB04140. 180 words, Per. Volume 186. ای یاران و اماء رحمن الحمد لله که در موسم بهار الهی و فصل ربیع رحمانی که نفحه *O friends and handmaidens of the All-Merciful! Praise be unto God that in this Divine springtime and spiritual season of the All-Merciful, when the fragrant breeze [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Kushkik, in Kushkak. Mss: None. Pubs: MKT8.196b, ANDA#57 p.22. Trans: None.

AB04141. 180 words, Per. Volume 186. ای یاران و اماء رحمن جناب آقا سید آقا نامه نگاشته و نگارش مکاتیب متعدده خواهش *O friends and handmaidens of the All-Merciful! The esteemed Siyyid Aqa hath penned a letter, requesting the composition of numerous epistles [3.5s]...* To: Aqa Mirza Badiullah (Mashhad) et al. Mss: None. Pubs: MKT9.274b. Trans: None.

AB04142. 180 words. Volume 125. *O thou who art firm in the love of God! Verily I read thy recent letter*** and I praised God for His glorious mercy and His blessings...* To: Elizabeth Muther, in Honolulu. Date: 1902-Oct-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.269-270, BSTW#354.

AB04143. 180 words. Volume 142. *O thou asker for forgiveness! Verily I perused thy letter...* To: Caroline L M Rogers, in Egypt. Date: 1909-Jun-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909C p115.

AB04144. 180 words, Ara. Volume 124. ایتها المقبله الی ملکوت الله اعلمی ان الکلمه عباره عن المعانی الکلیه الالهیه *O thou who art turned towards the Kingdom of God, know thou that the Word is an expression of the universal divine meanings*

[3.5s]... To: Edith Grace Weld, in New York. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MMK3#126 p.088, YMM.385x. Trans: None.

AB04145. 180 words. Volume 126. *O ye who are attracted! O ye who are united! O ye who are believers and assured! Glad-tidings unto you for that ye believed in God...* To: Meeting For Unity in Hoboken, in West Hoboken, NJ. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.272.

AB04146. 180 words, Ara. Volume 186. ایتها المنجذبه بنفحات ریاض الملکوت قد اتانی تحریرک الاخیر و ادرکت من معانیها *O thou attracted by the fragrances of the gardens of the Kingdom! I received thy last letter, and, from the inner significances therein mentioned...* To: Margaret M Sprague, in New York. Mss: None. Pubs: ABB.109. Trans: BSTW#282.

AB04147. 180 words, Per. Volume 186. ایتها الورقه المهتزه من نسیم هذه الریاض اگر بظاهر بان امة الله تا بحال چیزی *O leaf, stirred by the fragrant breeze of these gardens! If outwardly that handmaid of God hath until now [3.5s]...* To: Qudsiyyih daughter of Muhammad Karim Attar, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.085. Trans: None.

AB04148. 180 words, Per. Volume 122. این بندهٔ بها شکایت با حکایت از انقطاع مائده روحانی نموده بودی که یک سال است *Thou, servant of Bahá, hadst voiced thy complaint and recounted the story of being deprived of spiritual sustenance for the span of a year [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:229. Pubs: None. Trans: None.

AB04149. 180 words, mixed. Volume 186. ای دو بندهٔ صادق جمال مبارک هرچند در سبیل محبوب مصائب و متاعب موفوره دیدید *O ye two faithful servants of the Blessed Beauty! Though in the path of the Beloved ye have suffered manifold afflictions and tribulations [3.5s]...* To: Mubsirul-Mulk brother of Saidul-Mulk et al, in Rasht. Mss: None. Pubs: NANU_AB#66x. Trans: None.

AB04150. 180 words, Ara. Volume 179. ایها الحبیب القلبی انی حمدت الله علی ما هیا لک من امرک رشدا و نصرک بقبیل من الملا الأعلی *O thou beloved of mine heart! I render thanks unto God for having ordained for thee a course of righteousness and aided thee through a company from the Concourse on High [3.5s]...* To: Shaykh Muhyid-Din Al-Kurdi, in Egypt. Date: 1921-Nov-13. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0443, MKT3.497. Trans: None.

AB04151. 180 words, Ara. Volume 173. ایها الرجل الجلیل الفاضل النبیل المشتعل بنار محبه الله المنجذب بنفحات الله *O thou noble, distinguished and gracious man, enkindled with the fire of the love of God and attracted by the divine fragrances of God [3.5s]...* To: Mulla Yusuf-i-Nakhai, in Khusif. Date: 1919-Jun-21. Mss: None. Pubs: MKT8.169a. Trans: None.

AB04152. 180 words, Per. Volume 148. ایها الرجل الرشید این خاکدان مرکز انقلابست و این جهان بی بنیان میدان محن و *O sagacious man! This earthly realm is the centre of upheavals, and this foundationless world is the arena of tribulations [3.5s]...* To: Salar, in Tihran. Date: 1911-May-28. Mss: None. Pubs: MMK3#056 p.036. Trans: None.

AB04153. 180 words, Ara. Volume 122. ایها الشهاب النورانی انی قد امعنت فکری و نظری فی معانی مرسومکم اللطیف و *O luminous meteor! I have indeed concentrated my thoughts and gaze upon the meanings of your gracious letter [3.5s]...* To: Anton Haddad. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:197. Pubs: None. Trans: None.

AB04154. 180 words, mixed. Volume 113. ایها الفرع الجلیل من السدره الربانیه در بعضی از الواح الهی از قلم اعلی این *O noble branch of the divine Lote-Tree! In certain divine Tablets from the Most Exalted Pen, this [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan, in Yazd. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#488. Trans: None.

AB04155. 180 words, mixed. Volume 186. ایها الفرع الجلیل من السدره المبارکه الهی الهی هذا فرع من الشجره المقدسه التی *O noble branch of the blessed Tree! O my God, my God! This is a branch from the sacred Tree that [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Mss: INBA87:276a, INBA52:280. Pubs: None. Trans: None.

AB04156. 180 words, mixed. Volume 113. ایها الفرع الکریم من الشجره المبارکه در این جهان فانی ملجا و مامنی مجو و در *O noble branch of the Blessed Tree! Seek thou neither shelter nor refuge in this fleeting world, and in [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Afnan, in Shiraz. Date: 1894 ca.. Mss: INBA87:408, INBA52:420. Pubs: None. Trans: None.

AB04157. 180 words, mixed. Volume 114. ایها الفرع المنجذب الی الاصل الکریم اگرچه این مصیبت شدیده بود و بلیه عظیمه در *O thou branch drawn unto the noble root! Although this calamity hath been severe and this affliction grievous [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Afnan (Shiraz). Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:405, INBA52:416b. Pubs: None. Trans: None.

AB04158. 180 words, mixed. Volume 186. ایها الفرعان المحترمان من السدره المبارکه مکاتیب آن دو فرع لطیف واصل و از *O ye two esteemed branches of the Blessed Tree! Your letters, from two gracious branches, have been received, and from [3.5s]...* To: Afnan Alai, Mirza Buzurg et al, in Egypt. Mss: INBA87:220, INBA52:224. Pubs: None. Trans: None.

AB04159. 180 words, mixed. Volume 118. ایها المخلصون الموقنون المومنون الممتحنون تالله لقد آثرکم الله علی کثیر من *O ye who are sincere, assured and faithful, ye who have been tested! By God, He hath truly preferred you above many [3.5s]...* To: Husayn Quli et al, in Jahrum. Date: 1898-May-26. Mss: None. Pubs: MMK6#583. Trans: None.

AB04160. 180 words, Ara. Volume 159. ایها المنجذب بنفحات الله انی رتلت ایات الشکر لله بما ایدک علی احیاء النفوس و *O thou who art attracted by the divine fragrances! I have chanted verses of thanksgiving unto God for having aided thee to quicken souls [3.5s]...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in Ridaiyyih. Date: 1913-May-12. Mss: INBA17:155. Pubs: MKT4.107, MSBH6.026-027. Trans: None.

AB04161. 180 words. Volume 126. *O thou confirmed by an inspiration from the Kingdom! Blessed thou art, for thou hast delivered the Word of thy Lord to . . ., the maidservant of God!...* To: Clarence H Smith, in Honolulu. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.258.

AB04162. 180 words, Per. Volume 127. چون جهان انسانی را ظلمات بیگانگی و تفرقه و اختلاف و اجتناب و بغض و عداوت و جهل *What thou hast written is understood. In reply I will elucidate briefly, the purport of which you, with your intelligence, will surely comprehend....* To: Emily Wyman, in Paris. Date: 1903-Jul-14. Mss: None. Pubs: MMK2#102 p.079x. Trans: TAB.653-654.

AB04163. 180 words, mixed. Volume 186. یاران نورانی من در این لیل ظلمانی از هاتف پنهانی ندائی بسمع روحانی رسید *O My luminous friends! In this darksome night, from the unseen Herald a call reached the spiritual ears [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hasan et al, in Sabzihvar. Mss: None. Pubs: MMK2#246 p.177x, ANDA#33 p.15x. Trans: None.

AB04164. 180 words, Ara. Volume 177. تراني یا الهی کیف یصعد منی النیاح و العویل الی ملکوتک الجلیل اصیح و ابکی بما *O my God! Thou seest how my wailing and lamentation ascend unto Thy glorious Kingdom. I cry aloud and weep by reason of [3.5s]...* Date: 1920-Aug-11. Mss: INBA84:501b. Pubs: None. Trans: None.

AB04165. 180 words, Per. Volume 186. جناب امین نامه مرسل از بادکوبه رسید و همچنین نامه ای که بتاریخ ۹ ربیع الثانی *To the esteemed trustee, the letter dispatched from Baku hath been received, as well as the letter dated the 9th of Rabi' al-Thani [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: INBA16:173. Pubs: None. Trans: None.

AB04166. 180 words, Per. Volume 186. حبیبا شمس حقیقت تابان و ابر بهاری در فیضان و ارياح بهار الهی از کل جهات در *O beloved! The Sun of Truth is shining bright, the spring clouds are outpouring their bounty, and the divine breezes of springtime are wafting from every direction [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Abdu'llah Intizamus-Saltanih. Mss: INBA15:246, INBA26:248. Pubs: HDQI.050a, ANDA#19 p.03. Trans: None.

AB04167. 180 words, Per. Volume 186. در ایام مبارک مرحوم آقاخان تابع میرزا یحیی بعکا آمد و بنهایت عجز و ابتهال استدعا *During the blessed days, the late Aqa Khan,*

a follower of Mírza Yahyá, came to 'Akká and, with the utmost humility and supplication, earnestly besought [3.5s]... Mss: None. Pubs: RHQM1.615-616 (750a) (460x), MAS5.018. Trans: None.

AB04168. 180 words, Per. Volume 141. دوست عزیز مهربان اثر کلک گهربار سبب سرور ابرار بود و مضمون مشحون باحساس وجدان *Dear cherished and kind friend! The effect of thy jewel-scattering pen brought joy to the righteous, and its contents were replete with feelings of conscience [3.5s]...* To: Ali Quli Mirza (Anturih), in Aintureh. Date: 1909-Feb-06. Mss: None. Pubs: MMK2#363 p.259. Trans: None.

AB04169. 180 words. Volume 135. *O thou friend of old and O thou incomparable companion! Many letters have so far been received from thee and lengthy answers...* To: James B Thornton Chase, in Chicago. Date: 1906-Dec-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.339.

AB04170. 180 words, Ara. Volume 177. رب رب ان عبدک هذا ملا علی بابا الصغیر کان جلیلا فی عبودیتک و کبیرا فی عبادتک *O Lord, O Lord! This servant of Thine, Mulla Ali Baba Saghir, was exalted in his servitude unto Thee and great in his worship of Thee [3.5s]...* Date: 1920-Oct-14+. Mss: None. Pubs: IQN.070-071. Trans: None.

AB04171. 180 words, mixed. Volume 119. ربی و رجائی و حرزی و ملاذی بعزتک قد مللت من مشاهده الاثار *O my Lord, my Hope, my Shield and my Refuge! By Thy might, I have grown weary of beholding mere traces [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1899-Apr-06. Mss: None. Pubs: MSHR3.365x, MSHR4.165x. Trans: None.

AB04172. 180 words, Per. Volume 186. رحمانا رحیما کریما شرق و غرب از انوار مشرق جمال منور است و مشام روحانیان از *O Most Merciful, Most Compassionate, Most Generous! The East and the West are illumined by the effulgent rays of His Beauty, and the senses of the spiritually-minded inhale the fragrance [3.5s]...* Mss: INBA75:077, NLAI_BH_AB.013. Pubs: ADH2_1#51 p.079, MJMJ1.072, MMG2#228 p.255, MJH.026. Trans: None.

AB04173. 180 words, Ara. Volume 186. سبحانک اللهم تبارکت و تعالیت و تقدست و تنزهت عن کل ذکر و ثناء و کل نعت لم *Glorified art Thou, O God! Blessed and exalted, sanctified and holy art Thou above all praise and laudation, and every mention and attribute [3.5s]...* To: Wife of Ali Qabl-i-Akbar Shahmirzadi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MJMJ3.101, MMG2#417 p.463. Trans: None.

AB04174. 180 words, Ara. Volume 112. سبحانک اللهم یا مجیر المضطرین و سمیر المشتاقین و نصیر المتوکلین و ملجاء *Glorified art Thou, O my God, Protector of the distressed, Companion of the yearning ones, Helper of those who place their trust in Thee, and Refuge [3.5s]...* To: Baha'is of Yazd et al, in Yazd. Date: 1893 ca.. Mss: Ghazi3072.181-183. Pubs: ABDA.019-020. Trans: None.

AB04175. 180 words, Per. Volume 158. شخص شهیر محترما هر چند بظاهر مفارقت حاصل ولی بحقیقت همیشه با یکدیگر بدل موانس *O renowned and respected personage! Though to outward seeming it appears we are far removed from one another...* To: Prof. T. K. Cheyne, in Oxford. Date: 1913-Mar-04. Mss: None. Pubs: HHA.228, BDA2.167-168. Trans: MHMD2.211.

AB04176. 180 words, Per. Volume 186. علیک بهائه و نوره و ضیائه و عزه و ثنائه و *Upon thee be His glory, His light, His radiance, His might and His praise [3.5s]...* Mss: None. Pubs: None. Trans: LEID.Or4971-3.

AB04177. 180 words, mixed. Volume 122. فی الحقیقه آنجناب در سبیل الهی منتهای زحمات راکشیده اند و نهایت مشقات را *In truth, that honoured one hath endured the utmost of hardships and borne the greatest of tribulations in the divine path [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Rida Shahmirzadi, in Mazandaran. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MKT1.235. Trans: None.

AB04178. 180 words, Per. Volume 151. نامه شما رسید و بملکوت ابهی تضرع و ابتهال گردید که آنجمعیت مبارکه در آلمان *Your letter was received, and supplications and entreaties were offered to the Abhá Kingdom that that blessed gathering in Germany [3.5s]...* To: Pfund, Gottlib et al, in Stuttgart. Date: 1912-Feb-12. Mss: None. Pubs: MKT3.442, YHA1.420x (2.828). Trans: None.

AB04179. 180 words. Volume 161. *O thou son of the Kingdom! The article that thou hast written was perused. There is no doubt that thou hast written this article through the Confirmations...* To: Albert B Vail, in Urbana, IL. Date: 1913-Oct-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-16.

AB04180. 180 words, Ara. Volume 122. یا احباء الله و اولیائه تالله الحق ان الشموس قد کورت و ان النجوم انتثرت و ان *O ye beloved of God and His chosen ones! By the truth of God, verily the suns have been darkened and the stars scattered [3.5s]...* To: Baha'is of Khurasan, in Khurasan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:350, INBA59:309. Pubs: None. Trans: None.

AB04181. 180 words, Per. Volume 175. یا امه الله از عدم فرصت باختصار می پردازم از الطاف حق میخواهم که در چشمه ایوب *O handmaid of God! Due to lack of time I write briefly. I beseech the favors of the True One that in the Fountain of Job [3.5s]...* To: Tuba (Teacher At Mawhibat School), in Hamadan. Date: 1919-Dec-31. Mss: None. Pubs: TAH.355b. Trans: None.

AB04182. 180 words. Volume 127. *O thou attracted maidservant of God! Verily, I bow my face to the dust of the Threshold of El-Baha...* To: Louise Herman, in Brooklyn. Date: 1903-Jun-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.314-315, BSC.456 #837.

AB04183. 180 words, Per. Volume 172. یا امه الله نامه شما که بتاریخ ۹ دیسمبر ۱۹۱۸ بود رسید و از مضمون اطلاع حاصل *O maidservant of God! Thy letter dated 9 December 1918 was received. Its contents were noted. Never lose thy trust in God....* To: Ditmars, Cora H et al, in Spokane. Date: 1919-Feb-03. Mss: None. Pubs: MMK1#178 p.200. Trans: SWAB#178, BSW#15.09x. Musical interps: T. Ellis, S. Kouchekzadeh.

AB04184. 180 words, Per. Volume 151. یا امین عبدالبهاء در اقلیم مصرم و شب و روز بذکر یاران مشغول از مجمع صلح عمومی *O trusted one of 'Abdu'l-Bahá! I am in the land of Egypt, and night and day am I occupied with the remembrance of the friends in the general peace assembly [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1912-Feb ca.. Mss: INBA16:156. Pubs: MMK5#042 p.041. Trans: None.

AB04185. 180 words, Ara. Volume 186. یا ایها الثابت علی عهد الله و میثاقه آنچه مذکور داشتید کل مقبول و به احسن وجوه انشاءالله *O thou who art firm in the Covenant and Testament of God! That which thou didst mention is wholly acceptable, and in the best manner possible, God willing [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq. Mss: None. Pubs: PYK.266. Trans: None.

AB04186. 180 words, mixed. Volume 151. یا سلیل الشهید الجلیل هر چند مدتیست که از ملاقات شما دور و مهجورم ولی چون بیاد *O scion of the glorious martyr! Though for some time I have been far and separated from meeting with you, yet when I call to mind [3.5s]...* To: Muhammad Hasan (Akka), in Haifa. Date: 1912-Jan-05. Mss: None. Pubs: MSHR1.078x, MUH3.314a. Trans: None.

AB04187. 180 words, mixed. Volume 186. یا سلیل من انجذب بنفحات القدس و آنس من البقعه المبارکه جانب الطور الایمن النار *O descendant of him who was attracted by the divine fragrances and who perceived, from that blessed spot, the fire upon the right side of Mount Sinai [3.5s]...* To: Habibullah son of Ismullah-i-Asdaq, in Mashhad. Mss: None. Pubs: PYK.293. Trans: None.

AB04188. 180 words, Per. Volume 124. یا من ادخره الله لنشر المیثاق آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید بارها در *O thou whom God hath reserved for the promulgation of the Covenant! That which thou hadst written hath been perused. Time and again [3.5s]...* Date: 1901 or <. Mss: INBA89:012. Pubs: None. Trans: None.

AB04189. 180 words, Ara. Volume 122. یا من ادخره الله لنشر المیثاق قد تلوت کلمات التوحید و آثار التجرید و رتلت *O thou whom God hath reserved for the promulgation of the Covenant! Thou hast recited the words of unity and the tokens of detachment, and hast chanted [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA59:211, INBA88:179. Pubs: None. Trans: None.

AB04190. 180 words, mixed. Volume 122. یا من استبشر ببشارات الله و استمطر من سحاب رحمه الله و استضاء من نور انتشر من صبح *O thou who hast rejoiced in the glad-tidings of God, and hast sought the downpour from the clouds of His mercy, and hast been illumined by the light that hath shone forth from the dawn [3.5s]...* To: Muhammad Taqi Arif, in Tabriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA84:443, INBA59:240, INBA88:170a. Pubs: None. Trans: None.

AB04191. 180 words, mixed. Volume 186. يا من استجار ربه الاعلى مسطور مرقوم مضمونش مفهوم و معلوم گردید دوری و مهجوری *O thou who hast sought the shelter of thy Supreme Lord! The written and recorded words, their purport and meaning, have been comprehended and known: remoteness and separation [3.5s]...* To: Haji Ali Yazdi, in Palestine. Mss: None. Pubs: MUH3.217. Trans: None.

AB04192. 180 words, mixed. Volume 118. يا من استشرق من انوار الميثاق طوبى لک بما وفيت بعهد الله و اديت امانه الله و *O thou who art illumined by the lights of the Covenant! Blessed art thou, for thou hast been faithful to God's Covenant and discharged His trust [3.5s]...* To: Muhammad Javad Naraqi. Date: 1898-Jun-25. Mss: INBA13:108, INBA85:165. Pubs: None. Trans: None.

AB04193. 180 words, Ara. Volume 117. يا من استمع للذكر الحكيم قد فاز نار السينا فی فاران الثناء *O thou who hast hearkened unto the wise Remembrance! The fire of Sinai hath been kindled in Paran of praise [3.5s]...* Date: 1897 or <. Mss: INBA21:130a. Pubs: MKT1.215, YHA1.367x. Trans: None.

AB04194. 180 words, Per. Volume 122. يا من انجذب بنفحات الله اليوم هزاران كرور بشر در بسيط تراب اغبر محشور و شب *O thou who art attracted by the fragrances of God! Today countless myriads of human beings are gathered upon this dust-laden earth, and night [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:304. Pubs: None. Trans: None.

AB04195. 180 words, Per. Volume 151. يا من ايدک الله بجنود من الملا الاعلى دستخط شريف و مضامين لطيف روح و ريحان *O thou whom God hath reinforced with hosts from the Supreme Concourse! Thy noble letter and its delicate themes were as soul and fragrance [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in Beirut. Date: 1912-Jan-08. Mss: None. Pubs: MAS9.013. Trans: None.

AB04196. 180 words, mixed. Volume 116. يا من تمسک بعروه العهد و الميثاق ای يار حقيقی از مضامين كتاب مبين اين قلب *O thou who dost cling to the firm cord of the Covenant and Testament! O true friend! From the contents of the Manifest Book, this heart [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1897-Jan-28. Mss: None. Pubs: MSHR3.245-246x. Trans: None.

AB04197. 180 words, Ara. Volume 122. يا من توجه الى الله اشكر ربک الرحمن بما مرت عليک نسمه الاسحار من رياض *O thou who hast turned towards God! Give thanks unto thy Lord, the All-Merciful, that the morning breeze hath wafted over thee from the gardens [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Husayn Shirazi, in Hamadan. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MKT1.174. Trans: None.

AB04198. 180 words, mixed. Volume 113. يا من توجه الى قيوم الممكنات فی يوم بنوره اشرقت الارض و السموات ورقه مطرزه *O thou who hast turned thy face toward the Self-Subsisting Lord of all contingent beings, on the Day when, through His light, earth and heaven were made resplendent [3.5s]...* To: Mirza Kazim Namazi, in Haydar Abad. Date: 1894-Jan-07. Mss: None. Pubs: MSHR4.041-042. Trans: None.

AB04199. 180 words, mixed. Volume 112. يا من ثبت على العهد و الميثاق بقوه من الافق الاعلى تالله الحق ان اهل الملكوت *O thou who hast steadfastly adhered to the Covenant and Testament through a power from the Most Exalted Horizon! By God, the Truth, verily the people of the Kingdom [3.5s]...* Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: TZH8.1119, KHSH08.052. Trans: None.

AB04200. 180 words, Ara. Volume 129. يا من ثبت على الميثاق انی رتلت ايات شكرک لله بما هداک و جعلک ناظرا الى الافق *O thou who art steadfast in the Covenant! I have chanted the verses of thy thanksgiving unto God, inasmuch as He hath guided thee and made thee a witness to the horizon [3.5s]...* To: Sultan Muhammad Khan, in Bushihr. Date: 1903 ca.. Mss: INBA84:542b. Pubs: None. Trans: None.

AB04201. 180 words, Per. Volume 186. يا من ثبت على الميثاق حمد حی قيومرا لائق و شايان كه باشراق نير عهد و پيمان *O thou who art steadfast in the Covenant! Praise be to the Ever-Living, the Self-Subsisting, befitting and worthy is He, that through the dawning of the Luminary of the Covenant [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Bushihr. Mss: None. Pubs: MSHR3.149. Trans: None.

AB04202. 180 words, mixed. Volume 186. يا من وفقه الله بحب عظيم من عبدالبهاء نامه روحانی واصل و آنچه خواسته بودید *O thou who hast been favored by God with great love from 'Abdu'l-Bahá, thy spiritual letter hath been received, and that which thou didst request [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.239. Trans: None.

AB04203. 180 words, mixed. Volume 186. يا من يسعى الى تلک العدوه القصوى نشرا لنفحات الله از پيش تلغراف بعراق ارسال *O thou who strivest towards that farthest shore to spread the fragrances of God, dispatch beforehand a telegram to Iraq [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Bombay. Mss: None. Pubs: PYK.249. Trans: None.

AB04204. 180 words, mixed. Volume 176. يابن عندليب نامه شما رسيد مضمون معلوم گرديد كه جناب عندليب ازين جهان تنگ و *O son of Andalib! Thy letter was received and its contents became known, that his honor Andalib from this narrow [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son of Andalib, in Haifa. Date: 1920-Jan-27. Mss: INBA87:588, INBA52:625. Pubs: MKT5.212. Trans: None.

AB04205. 180 words, Per. Volume 172. يار قديما و مونس و نديما مدتيست كه موسم خزان بود و حرب عوان لهذا طيور شكور در *O companion of old and intimate confidant! For some time it hath been autumn's season and fierce warfare hath prevailed; thus the birds of gratitude [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1919-Mar-11. Mss: INBA87:584, INBA52:621. Pubs: None. Trans: None.

AB04206. 180 words. Volume 168. *O thou who art set aglow with the Fire burning in the Tree of Sinai! Verily, I read thy letter...* Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.247-248.

AB04207. 180 words. Volume 121. *To him who is looking unto God! O thou who art gazing unto the Center of the Covenant -- may God confirm thee!...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.161, BSTW#274b.

AB04208. 180 words. Volume 168. *O ye whom God hath chosen from among those who are called! -- know that "many are called... O ye beloved of God, know that steadfastness and firmness in this new...* To: Spiritual Assembly of Baltimore, MD. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.442-443, BWF.357-357x.

AB04209. 180 words. Volume 170. *O thou daughter of the Kingdom! Thy postal card received. It indicated thy firmness...* To: Annie T Boylan. Date: 1916-Oct ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#17 p.198-199.

AB04210. 180 words. Volume 186. *What thou hast written was perused. In reality thou hast a good intention and lofty desire.... It is stated in the Gospel...* To: Dr. E. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#197, BSTW#457.

AB04211. 180 words. Volume 176. *O thou maidservant of God! Praise be to God that thou together with thy daughter...* To: Roberta Balfour Thudichum, in Carmel, CA. Date: 1920-Mar-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#247.

AB04212. 180 words. Volume 160. *O thou servant of the Holy Threshold! Thank God that thou didst answer the call of 'am I not your Lord?' with affirmation...* To: a pilgrim from the East, in Port Said. Date: 1913-Jun-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-25.

AB04213. 180 words. Volume 161. *...Praise be to God that the believers of ... are in the utmost of happiness and poise...* Date: 1913-Nov ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-04.

AB04214. 180 words. Volume 161. *O God! O God! Thou beholdest these faces are brightened by the Light of Guidance, these eyes are looking toward...* Date: 1913-Nov ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-04.

AB04215. 180 words. Volume 163. *O ye friends of Abdu'l-Baha and the daughters of the Kingdom! Your letter informing me that a memorial meeting was held in behalf of his holiness Abdu'l-Fadl...* To: members of an assembly, in United States. Date: 1914-Mar-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-28x.

AB04216. 180 words. Volume 163. *O thou who art attracted to the Kingdom of God! Thy letter was received. It became the cause of great joy...* To: Madame Hysands Moro, in Paris. Date: 1914-Mar-14 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-14.

AB04217. 180 words. Volume 165. *...Thy letter was received. Praise be to God it contained the good news of the firmness and steadfastness of the believers of God; that they are willing to sacrifice...* Date: 1914-Jul-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-02.

AB04218. 180 words. Volume 186. *O thou who hast inhaled the Fragrance of Faithfulness from the Rose-Garden of the Bestowal of God!...* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-17.

AB04219. 180 words. Volume 144. *O ye who are longing for the beauty of El-Abha! Verily that light...* To: to a husband and wife. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.134-135.

AB04220. 180 words. Volume 144. *O ye firm, steadfast, and faithful Believers! Verily, I, from this brilliant and Blessed Spot...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.145-146, BWF.360-360x.

AB04221. 180 words. Volume 121. *O ye who are turned towards the Kingdom and drawn unto the Holy Fragrance diffused from the Garden of El-ABHA!...* To: Spiritual Assembly of New York, NY. Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.162, TAB.433-434, BWF.362-363x, BSTW#275c.

AB04222. 180 words. Volume 160. *O happy starred and noble prince: The gift you have forwarded was very acceptable because it was from your Highness...* To: Prince Maharaj of Couch Bahar, through Rev. Promotho Loll Sen. Date: 1913-Aug-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-03, ABIE.149, BLO_PN#007.

AB04223. 180 words. Volume 126. *O my Lord! O my Lord! Verily, I am one of Thy maidservants, supplicating humbly...* Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.615-616, VTRM.029-030.

AB04224. 180 words. Volume 170. *O ye Beloved Friends of Abdul-Baha! The news of your spiritual assembly reached this Illumined Spot and the heart of this yearning one...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.666-667, BSC.472 #889x.

AB04225. 170 words, Ara. Volume 122. البلد الطيب يخرج نباته باذن ربه يا ايها المستشرق من انوار سطعت و ابرقت و لاحت *The goodly land brings forth its verdure by the permission of its Lord, O thou who art illumined by lights that have shone forth, flashed and gleamed [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Rida Shahmirzadi, in Mazandaran. Date: 1900 or <. Mss: UMich962.139, UMich991.094-095. Pubs: MKT1.234. Trans: None.

AB04226. 170 words, Ara. Volume 137. البهاء المتلئلا من افق الكبرياء و الثناء الطيب الذكى المعطر لكل الارجاء عليكم *The effulgent splendor emanating from the horizon of grandeur and the sweet, fragrant praise pervading all regions be upon you [3.5s]...* To: Friend of Aqa Mirza Aqa Qaim-Maqami et al, in Arak. Date: 1907-May-20. Mss: None. Pubs: BSHN.140.129, BSHN.144.129, MHT2.134. Trans: None.

AB04227. 170 words, Ara. Volume 126. الحمد لله الذى احاطت فيوضاته و ظهرت اياته و ارتفعت راياته و فاضت من غمام فضله *Praise be to God, Whose bounties encompass all, Whose signs have been manifest, Whose banners have been raised aloft, and from Whose clouds of grace abundance doth flow [3.5s]...* To: Aqa Mirza Jafar Tabrizi Majdul-Ulama, in Tabriz. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.059, MNMK#058 p.139. Trans: None.

AB04228. 170 words, Ara. Volume 147. اللهم و رجائى و منائى و ملجاى و مهربى و ملاذى انى ادعوک بقلبى و لسانى و روحى *O Lord, my Hope and my Desire, my Refuge and my Haven, my Shelter and my Abode! With heart and tongue and spirit do I beseech Thee [3.5s]...* To: Baha'is of Qazvin, in Qazvin. Date: 1911-Feb ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.394 #086. Trans: None.

AB04229. 170 words, Ara. Volume 119. اللهم يا الهى ترانى كليل اللسان عن بيان المواهب التى خصصت بها اصفيائک و *O my God! Thou seest me with a tongue too weary to extol the gifts Thou hast bestowed upon Thy chosen ones [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1899-Jan-07. Mss: INBA87:618, INBA52:660. Pubs: BRL_DAK#0332, MKT5.211, MNMK#000 p.003. Trans: None.

AB04230. 170 words, Ara. Volume 141. اللهم يا الهى ترى عبدک المسكين الذى آمن بنورک المبين و انجذب الى العليين *O my God! Thou beholdest Thy lowly servant who hath believed in Thy manifest Light and hath been drawn unto the realms on high [3.5s]...* To: Siyyid Hasan (related to Amu Ali Askar) et al, in Tihran. Date: 1909-Apr-03. Mss: INBA85:110b. Pubs: BSHN.140.238, BSHN.144.238, MHT2.185b, YIA.238-239. Trans: None.

AB04231. 170 words, mixed. Volume 138. اللهم يا جاذب القلوب بمغناطيس المحبه الفائضه على الوجود و محيى العظم الرميم *O Lord, Thou Who drawest hearts with the magnet of the love that doth overflow existence, and Who quickeneth the mouldering bones [3.5s]...* To: Shah Vali Khan (Badayun), in Budaun. Date: 1907-Dec-14. Mss: None. Pubs: MKT1.296, MJMJ2.095a, MMG2#191 p.217, YHA1.371x. Trans: None.

AB04232. 170 words, Ara. Volume 129. اللهم يا غافر الذنوب و ستار العيوب و يا كاشف الكروب ادرک عبدک الذى رجع اليک *O Lord! O Forgiver of sins and Concealer of faults, O Reliever of sorrows, aid Thy servant who hath turned unto Thee [3.5s]...* To: Ustad Abdu'l-Ghani Khayyat, in Tabriz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:239. Pubs: None. Trans: None.

AB04233. 170 words, Ara. Volume 116. اللهم يا فالق الاصباح و محيى الارواح فى اجداث الاشباح و منعش القلوب من اقداح *O God, Thou Who cleavest the dawn asunder, Who revivest the spirits within their sepulchral shadows, and Who refreshest hearts from chalices [3.5s]...* To: Baha'is of Khurasan, in Khurasan. Date: 1897-Apr-14. Mss: INBA13:341, INBA59:301. Pubs: MJMJ3.007, MMG2#172 p.198. Trans: None.

AB04234. 480 words, mixed. Volume 128. اللهم يا مقدر الامور و الشئون فى ملكه بقوله كن فيكون و يا من قدر البلاء... اى ياران عبدالبهآء نفوس مقدّسى از احبّآء با سرور *O friends of 'Abdu'l-Baha! With boundless joy, sanctified souls from among the believers hastened to the field of sacrifice...* To: Haqiqi, Nurullah Asadullahzadih et al, in Sanandaj. Date: 1903 ca.. Mss: INBA85:051. Pubs: BSHN.140.285x, BSHN.144.285x, MHT1a.184x, MHT1b.176x, NANU_AB#29x. Trans: ADMS#091.

AB04235. 170 words, Ara. Volume 131. الهى الهى انت تعلم تعلق فوادى و حب قلبى باحبائک و كيف اناجيک فى جنح الليالى *O my God, my God! Thou knowest the attachment of my heart and the love of my soul for Thy loved ones, and how I commune with Thee in the dark hours of night [3.5s]...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.151, BSHN.144.151, MHT2.131. Trans: None.

AB04236. 220 words, mixed. Volume 129. إلهى إلهى ترانى مستجيراً بكهفک المنيع و ملتجئاً بملاذک... اى يار مهربان و مونس دل و جان آن آشنا را از بيگانگان حفظ و حمايت *My God, my God! Thou seest me taking shelter beneath Thy mighty sanctuary and seeking refuge in Thy safekeeping... O Thou kind Friend and Solace of heart and soul, protect and preserve that familiar one from strangers [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Faran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MJMJ2.097x, MMG2#279 p.311x, MMG2#349 p.390x, FRH.188-189. Trans: None.

AB04237. 170 words, Ara. Volume 148. الهى الهى ترانى من الغداه الى العشاء اتضرع الى باب رحمتک و من المساء الى *O my God, O my God! From dawn until nightfall do I supplicate at the gate of Thy mercy, and from eventide until [3.5s]...* To: Khusru Khan father of Masudul-Mamalik. Date: 1911-Aug-04. Mss: None. Pubs: RAHA.015, YMM.457x. Trans: None.

AB04238. 170 words, Ara. Volume 111. الهى الهى ترى اعين احبائک الباكيه و قلوبهم المحترقه الشاكيه و عبراتهم *O my God, my God! Thou beholdest the tearful eyes of Thy loved ones, their burning and sorrowful hearts, and their weeping [3.5s]...* To: Baha'is of Baku, in Baku. Date: 1892 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.137, MNMK#081 p.151. Trans: None.

AB04239. 170 words, Ara. Volume 122. الهى الهى ترى وجوها نضره مستبشره بنفحات ازهار رياض ملكوتک الابهى و مستضيئه *O God! O God! Behold Thou these radiant faces made joyous through the Fragrances of the flowers of Thy Kingdom... O my Lord! O my Lord! Intoxicate them with the wine of knowledge; sweeten*

their tastes... Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: AKHA_119BE #01-02 p.j, AHB_121BE #01 p.000. Trans: DAS.1913-07-18, SW_v08#16 p.217x, ABIE.081, BLO_PN#007, BSTW#123a.

AB04240. 170 words, Ara. Volume 115. الهی هذا عبدک و ابن عبدک الذی اشتعل بنار محبتک و انجذب بنفحات قدسک و قبل کل بلاء فی *O my God! This is Thy servant and the son of Thy servant, who hath been set ablaze with the fire of Thy love and drawn by the breaths of Thy holiness, and hath accepted every affliction in [3.5s]...* To: Aqa Ghulam Husayn. Date: 1896-May-14. Mss: INBA21:048. Pubs: None. Trans: None.

AB04241. 170 words, Ara. Volume 187. الهی و رجائی و حرزی و منائی و موئلی و غیاثی ترانی متذللا منکسرا مکبا بوجهی *O my God, my Hope, my Shelter, my Desire, my Support, and my Succor! Thou beholdest me humbled, broken, and prostrate with my face turned downward [3.5s]...* To: Kashani, Muhammad Ali et al, in Tihran. Mss: INBA17:105. Pubs: None. Trans: None.

AB04242. 170 words, Ara. Volume 113. الهی و محبوبی و مقصودی قد سعی عبدک هذا من بلاده الشاسعه و انحائها الواسعه و *O my God, my Beloved, my ultimate Purpose! This, Thy servant, hath journeyed from distant lands and far-flung regions [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi. Date: 1894 ca.. Mss: INBA87:045b, INBA52:045b. Pubs: None. Trans: None.

AB04243. 170 words, mixed. Volume 187. انشقاق قمر را معانی متعدده است محصور معنی ظاهره نبوده از آنجمله مقصود اضمحلال *The cleaving of the moon possesseth diverse meanings and is not confined to its literal interpretation. Among these meanings is dissolution [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT2.062, AVK2.218.02x, MSHR3.088. Trans: None.

AB04244. 170 words, Per. Volume 186. ای ابن ملکوت نامه شما رسید و مضمون معلوم گردید الحمد لله که ثابتی و نابت و ساعی *O child of the Kingdom! Thy letter was received and its contents noted. Praise be to God that thou art firm and steadfast and art striving [3.5s]...* To: Russell, Sigurd et al, in Paris. Mss: None. Pubs: DRM.013c. Trans: None.

AB04245. 170 words. Volume 163. *O thou my son of the Kingdom! Your letter dated December 20th was duly received. Praise be to God it was an indication to firmness and steadfastness...* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1914-Feb-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-15.

AB04246. 230 words, Per. Volume 184. ای احبای الهی جناب آقا ملا محمد علی علیه بهاء الله در کمال ابتهال بارض مقدس *O ye divine friends! His honour Aqa Mulla Muhammad-'Ali, upon whom rest the glory of God, hath attained the Holy Land in a state of utmost supplication [3.5s]...* To: Baha'is of Baku, in Baku. Mss: Ghazi3072.122-124. Pubs: MMK3#272 p.197x. Trans: None.

AB04247. 170 words, mixed. Volume 113. ای احبای الهی عنایات و فیوضات جمال قدم چون بحر اعظم ملکوت وجود را از غیب و *O ye friends of God! The bestowals and outpourings of the Ancient Beauty, like unto a vast ocean, have flooded the Kingdom of existence from the unseen realm [3.5s]...* To: Baha'is of Iraq, in Iraq. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#107 p.117. Trans: None.

AB04248. 120 words, Per. Volume 187. ای احبای دل و جان عبدالبهاء در امواج دریای بلا بطوفان اعظم مبتلا هجوم اعدای *O beloved friends of heart and soul, 'Abdu'l-Bahá is engulfed in waves of tribulation amidst the mightiest of tempests, while enemies assail [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK5#117 p.092x. Trans: None.

AB04249. 170 words, mixed. Volume 113. ای احبای رحمن و ای یاران حضرت یزدان ابواب موهبت گشوده است و انوار رحمت رخ *O beloved ones of the All-Merciful and companions of the Lord God! The gates of bounty are opened and the lights of mercy shine forth [3.5s]...* Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.007. Trans: None.

AB04250. 280 words, Per. Volume 183. ای اسیر سلاسل و زنجیر قره کهر پی پیر ای پروردگار آمرزگار این چه طوق زرین است *O captive of chains and shackles, O thou dark steed without a master, O forgiving Lord, what is this golden collar [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0141, NANU_AB#59x, YIA.226. Trans: None.

AB04251. 170 words, Per. Volume 112. ای افتاده کوی الهی بحر عنایت موج خیز است و نار محبت شررانگیز تجلیات خاصه و *O thou who art fallen upon the path of God! The ocean of bounty is surging with waves, and the fire of love doth cast forth its sparks. These are the special manifestations [3.5s]...* To: Ali Akbar Khan (Jadhba), in Tabas (Jadhba). Date: 1893-Feb-09. Mss: None. Pubs: ANDA#67-68 p.09. Trans: None.

AB04252. 170 words, mixed. Volume 187. ای افنون سدره مبارکه در ادوار سابقه یا ظهور تجلی جمال بود و یا سطوع انوار *O thou twig of the Sacred Lote-Tree! The Dispensations of the past manifested either the splendour of the divine Beauty or the radiance of the divine Glory...* To: Mirza Jalal Afnan. Mss: None. Pubs: NURA#47, MMK4#089 p.103. Trans: LOTW#47.

AB04253. 170 words, mixed. Volume 186. ای اماء جمال ابهی کنیزان آن یار مهربان عزیزانند و الیوم زبان پاکان در بارگاه *O handmaidens of the Abhá Beauty! The maidservants of that Loving Friend are indeed precious, and today the tongues of the pure ones in the Court [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MKT7.018, TISH.030, MMG2#426 p.473x. Trans: None.

AB04254. 170 words, Per. Volume 127. ای اماء رحمن فضل و موهبت حضرت یزدان تاجی از موهبت کبری بر هامه شما نهاد که *O handmaidens of the All-Merciful! The grace and bounty of the Lord God hath placed upon your heads a crown of His supreme bestowal, such that [3.5s]...* To: Rubabih wife of Javad Sabbagh et al, in Tihran. Date: 1903-Mar-17. Mss: None. Pubs: MKT7.013c. Trans: None.

AB04255. 170 words, Per. Volume 187. ای امه الله الان در کاشانه جناب زین حاضر و بمجرد دخول ذکر آن امة الله را از *O handmaid of God! Now present in the dwelling of His Honour Zayn, no sooner didst thou enter than mention was made of that handmaid of God [3.5s]...* To: Mother of Mulla Baqir. Mss: INBA85:113. Pubs: MKT7.032a. Trans: None.

AB04256. 170 words, Per. Volume 186. ای امه الله قرین محترم از ید ساقی عنایت شربت شهادت نوشید و بقربانگاه عشق *O handmaiden of God, thy revered companion hath drunk the cup of martyrdom from the hand of the Cupbearer of bounty, and at the altar of love [3.5s]...* To: Wife of Aba Basir, in Ishqabad. Mss: INBA85:256. Pubs: BSHN.140.303, BSHN.144.301, MHT1a.176, MHT1b.134. Trans: None.

AB04257. 170 words, Per. Volume 178. ای امین عبدالبهاء رقم مورخ ۱۹ جمادی اول ۳۹ رسید چون نامه دیگر این چند روز *O trusted one of 'Abdu'l-Bahá! Thy letter dated the nineteenth of Jamádíyu'l-Avval was received, as was another letter these past few days [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1921-Apr-29. Mss: None. Pubs: SHYM.059. Trans: None.

AB04258. 170 words, Per. Volume 187. ای امین من برات مبلغ هزار جنیه امانت حاجی غلامرضا علیه بهاء الله نسخه اول و *O My Amin! The draft for one thousand guineas, entrusted by Ḥájí Ghulám-Riḍá, upon him be Bahá'u'lláh's glory, first copy [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: INBA16:177. Pubs: None. Trans: None.

AB04259. 170 words, mixed. Volume 177. ای اهل وفا نشانه وفا بحضرت بهاء الله اینست که نفوس نفیسه بانفاس قدسیه قیام *O people of fidelity! The sign of faithfulness to the presence of Bahá'u'lláh is that noble souls should arise with sanctified breaths [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Hamadan et al, in Hamadan. Date: 1920-Jul-12. Mss: None. Pubs: MMK3#250 p.179, TAH.365b. Trans: None.

AB04260. 170 words, Per. Volume 140. ای آیت محبت الله حضرت قرین مدتی بود که سرگشته کوه و صحرا و گمگشته دشت و دریا *O Sign of the Love of God, O Noble Companion! For a time Thou hast wandered bewildered through mountain and plain, lost amidst desert and sea [3.5s]...* To: Munirih Ayadi Zadih. Date: 1908-Nov-19. Mss: None. Pubs: YIA.014x, YIA.395b, YARP2.119 p.142. Trans: None.

AB04261. 170 words. Volume 145. *O ye brothers and sisters of Abdu'l-Baha! Your letter was received....* To: Barton-Peeke, Pauline et al, in Cleveland. Date: 1910-May-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#06 p.003.

AB04262. 170 words, mixed. Volume 122. ای بزم یارانمز و دوستان جانمز جانانمز شمس حقیقت افق احدیتدن طوغدی یر تابان *O gathering of our companions and friends of our souls, our Beloved, the Sun of Truth hath risen from the horizon of oneness and illumineth the earth [3.5s]...* To: Baha'is of Milan, in Milan. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:313bx. Pubs: BRL_DAK#0607, MJT.127, MSHR2.180. Trans: None.

AB04263. 170 words. Volume 143. *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received. Although the dove and the nightingale, both of them, are two sweet singing birds...* To: Louise Waite, in Washington, DC. Date: 1909-Nov-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909E p118, BLO_PT#052.08.

AB04264. 170 words, mixed. Volume 124. ای بندگان الهی آثار قدرت الهی در جمیع اشیاء مانند آفتاب آشکار ولی کوران این *O ye servants of God! The signs of divine power are manifest in all things even as the sun, yet the blind [3.5s]...* To: Mashadi Iskandar, Amir Arsalan et al, in Ishqabad. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#171. Trans: None.

AB04265. 170 words, Per. Volume 134. ای بندگان الهی مستبشر ببشارت کبری گردید و منجذب بنفحات ملکوت ابهی در هر دمی *O ye servants of God! Be gladdened by these momentous tidings, and in every breath be drawn unto the fragrances of the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Shirazi, Muhammad Hasan et al, in Shiraz. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.047a. Trans: None.

AB04266. 170 words, mixed. Volume 186. ای بندگان آستان جمال ابهی حمد کنید خدا را که در این قرن عظیم و عصر مجید قدم *O ye servants of the Threshold of the Most Glorious Beauty, render thanks unto God that in this mighty century and this glorious age [3.5s]...* To: Farani, Jalal Bashir Rahmani et al, in Faran. Mss: None. Pubs: MKT9.043, MMK2#145 p.108, FRH.088. Trans: None.

AB04267. 170 words, mixed. Volume 187. ای خداوند بزرگوار ابرار را از هر آفتی محفوظ... إلهی إلهی نحن عبید لذنا بعتبتک العلیا و التجأنا بموهبتک العظمی *O gracious Lord! Shield the righteous from every affliction... O my God, my God! We are servants who have sought shelter at Thy exalted threshold and taken refuge beneath Thy most great bounty [3.5s]...* To: Baha'is of Usku et al, in Usku. Mss: None. Pubs: MJMJ3.024x, MJMJ3.073x, MMG2#257 p.287x, MMG2#265 p.294x. Trans: None.

AB04268. 170 words, mixed. Volume 187. ای بندگان جمال ابهی جناب مومن در نامه خویش ذکر شما را نموده و ستایش بی نهایت *O ye servants of the Most Glorious Beauty! Jináb-i-Mu'min hath, in his letter, made mention of you and offered boundless praise [3.5s]...* To: Mazindarani, Mulla Muhammad Sadiq et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT9.052a. Trans: None.

AB04269. 170 words, mixed. Volume 134. ای بندگان حق در قرآن عظیم از لسان حضرت کلیم او اجد علی النار هدی بیان مبین *O ye servants of God! In the mighty Qur'án, through the tongue of His Holiness Moses, the words "Verily, I perceive a fire" have been clearly expressed [3.5s]...* To: Mulla Sadiq et al. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#299. Trans: None.

AB04270. 170 words, Per. Volume 129. ای بندگان و کنیزان الهی حضرت فروغی نامه مرقوم نموده اند و نهایت ستایش از *O ye servants and handmaidens of God! His Honour Furúghí hath written a letter with utmost praise [3.5s]...* To: Aqa Fathullah (Khurasan) et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.041a. Trans: None.

AB04271. 170 words, mixed. Volume 124. ای بنده الهی الحمد لله که آگاهی و باانتباهی پس در صبحگاهی ملجا و پناهی جز در *O servant of God! Praise be to God that thou art aware and vigilant. Therefore, in the morning hour, thou hast no shelter and refuge except in [3.5s]...* To: Muhammad Hasan et al, in Ardakan. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: ABDA.264-265. Trans: None.

AB04272. 170 words, mixed. Volume 145. ای بنده الهی نامه شما رسید جوابی بملا جهان زیر مرقوم گردید البته خواهد رسید *O servant of God! Thy letter was received, and an answer hath been penned to Mullá Jahán. Assuredly it will reach him [3.5s]...* To: Ghulam-Rida (Sarvistan), in Shiraz. Date: 1910-May-21. Mss: INBA87:263, INBA52:267. Pubs: MMK6#173, MSHR4.009x. Trans: None.

AB04273. 170 words, Per. Volume 160. ای بنده آستان الهی نامه ای که بسید اسدالله مرقوم نمودی ملاحظه گردید بعد از مراجعت *O servant of the divine Threshold! The letter which thou didst address to Siyyid Asadu'llah was perused. After returning [3.5s]... ...The teacher, when teaching, must be himself fully enkindled, so that his utterance, like unto a flame of fire, may exert influence...* To: Jamshid Khudadad Hakim, in Bombay. Date: 1913-Jul-25. Mss: None. Pubs: MMK1#217 p.260x, YHA2.1000-1001x, YARP2.111 p.136, NJB_v04#15 p.003x. Trans: SWAB#217x, BSW#17.15x. Musical interps: N. Affolter.

AB04274. 170 words. Volume 175. *O thou servant of the Holy Threshold! Thy cablegram was received, and immediately...* To: Ahmad Sohrab, in New York. Date: 1919-Dec-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#13 p.232.

AB04275. 170 words, Per. Volume 160. ای بنده آستان مقدس شکایت از کسادی تجارت نموده بودید در این سنه آفات و صدمات *O servant of the Sacred Threshold! . . . At churches and gatherings in Europe and America, 'Abdu'l-Baha raised His voice in most of the large cities to proclaim the Cause...* To: Asadullah nephew of Ali Akbar Mimar, in Ishqabad. Date: 1913-Aug-04. Mss: None. Pubs: MMK5#090 p.071, AVK4.465x, NJB_v05#08 p.001x. Trans: MHMD2s.320x.

AB04276. 170 words, Per. Volume 177. ای بنده آستان مقدس نامه شما رسید و بشارت کلی داشت که جناب اردشیر چون شهد و شیر *O servant of the Sacred Threshold! Thy letter was received and brought most joyous tidings that Ardishír, like honey and milk [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Hakim, in Bombay. Date: 1920-Oct-26. Mss: None. Pubs: MSHR3.023, YARP2.451 p.337. Trans: None.

AB04277. 170 words, mixed. Volume 187. ای بنده آستان مقدس نظم سریر جهانبانی و انتظام دیهیم حکمرانی بقوه آسمانیست *O thou servant of the Sacred Threshold! The stability of every throne... the most honored government...* To: Jinab Nun Za, in Tihran. Mss: None. Pubs: AVK4.441, PYM.116-117x. Trans: BRL_FIRE_SE#03x, SW_v14#08 p.245, ADMS#065i06x.

AB04278. 170 words, Per. Volume 140. ای بنده بهاء از بلایای وارده بدرگاه احدیت شکرانه نما زیرا مصیبت در سبیل حضرت *O servant of Baha! It behoveth thee to render thanks unto the Threshold of the Lord of Oneness...* To: Hidayatullah Khan, in Mashhad. Date: 1908-Nov-27. Mss: None. Pubs: MKT8.020, AKHA_135BE #04 p.69, BSHN.140.147, BSHN.144.147, MHT2.124b, NANU_AB#51. Trans: BRL_FIRE_AB#17.

AB04279. 170 words, Per. Volume 124. ای بنده بهاء مسیح معنیش ممسوحست زیرا انبیای بنی اسراایل چون میخواستند که در حق *O servant of Bahá! "Christ" signifieth "the Anointed One", for when the prophets of the Children of Israel desired to [3.5s]...* To: Mirza Masih son of Mulla Ghulam-Rida, in Shahrud. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MKT5.063. Trans: None.

AB04280. 170 words, Per. Volume 136. ای بنده بهاء مکتوب تو واصل گشت و مضمون معلوم گردید یاران الهی را تحیت *O servant of Bahá! Thy letter was received and its contents were understood. Convey thou My greetings to the friends of God [3.5s]...* To: Hashim Qalami, in Isfahan. Date: 1906 ca.. Mss: INBA87:157, INBA52:154b. Pubs: None. Trans: None.

AB04281. 170 words, Per. Volume 187. ای بنده بهاء من از تو و مهربان و هرمزدیار هر سه راضی و خدا از شما راضی و *O servant of Bahá! I am well pleased with thee, and with Mihrabán and Hurmuzdíyár, all three. God, too, is well pleased with you [3.5s]...* To: Kaykhusraw brother of Burzu, in Palestine. Mss: None. Pubs: ALPA.060, YARP2.069 p.109. Trans: BRL_UHJ2003-11-26x.

AB04282. 170 words, Per. Volume 131. ای بنده جمال ابهی از غربت شکایت نمای و از کربت و مشقت ناله و فغان فرمای حق *O servant of the Blessed Beauty! Make thou no complaint of exile, neither raise thy voice in lamentation and grief over hardship and tribulation [3.5s]...* To: Ali Akbar Hakkak Khurasani (Mashhadi), in Ishqabad. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.024a. Trans: None.

AB04283. 170 words, Per. Volume 127. ای بنده جمال ابهی تا بحال بعد از رجوع امریکا چند مکتوب ارسال شد حال نیز از *O servant of the Abha Beauty! Until now, following thy return from America, several letters have been dispatched. And now likewise, from [3.5s]...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in Ridaiyyih. Date: 1903-Apr-10. Mss: INBA17:147. Pubs: None. Trans: None.

AB04284. 170 words, Per. Volume 126. ای بنده جمال ابهی شکایت از اذیت و مشقت نموده بودید که احباب ایران دائما در *O servant of the Abha Beauty! Thou didst complain of the trials and tribulations that the friends in Iran continually*

[3.5s]... To: Siyyid Sadiq, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#042 p.047. Trans: None.

AB04285. 170 words, Per. Volume 186. ای بنده جمال ابهی مکتوبی که از پاریس مرقوم نموده بودید رسید *O servant of the Most Glorious Beauty! Thy letter that thou didst write from Paris was received [3.5s]...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in New York. Mss: None. Pubs: MSHR5.369x. Trans: None.

AB04286. 170 words, mixed. Volume 137. ای بنده جمال مبارک نامه مرقوم ملحوظ گشت شرح و بسطی در ایه شریفه علمه *O servant of the Blessed Beauty! Thy letter was perused. An exposition and elucidation concerning the sacred verse "He taught him..." was noted [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn Durukhshi, in Baghistan. Date: 1907-May-20. Mss: None. Pubs: AVK3.363.03x, MSHR3.242. Trans: None.

AB04287. 120 words, Per. Volume 151. ای بنده جمال مبارک نامه مورخ ۲۶ جانویه ۱۹۱۲ رسید و همچنین نامه آلبرت هبرت و *O servant of the Blessed Beauty! Thy letter dated 26 January 1912 was received, as was likewise the letter from Albert Hubbard [3.5s]...* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1912-Jan-26. Mss: None. Pubs: MMK5#052 p.048x. Trans: None.

AB04288. 170 words, Per. Volume 187. ای بنده حق آنچه ایادی امرالله مصلحت دانند اطاعت نما و بهمانقسم حرکت کن ابدا *O servant of the Truth! Whatsoever the Hands of the Cause of God deem advisable, obey thou and ever act accordingly [3.5s]...* To: Kashani, Husayn son of Ghulam Ali. Mss: None. Pubs: MMK2#368 p.262. Trans: None.

AB04289. 170 words, Per. Volume 135. ای بنده حق مکتوبت رسید محفلی که در کمال اتحاد در شب جمعه در منزل مس تمپسون *O thou servant of the True One! Thy letter was received. The meeting ... which was arranged with the utmost union in the studio... Every assembly held for the purpose of bringing about unity and concord will be conducive to turning strangers into friends...* To: G Herbert Rich, in New York. Date: 1906-Nov-14. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0680. Trans: BRL_ATE#084x, BSW#17.17x, TAB.553.

AB04290. 170 words, Per. Volume 127. ای بنده حق نامه روحانی آن یار رحمانی ملاحظه گردید و بر مضامین اطلاع حاصل گشت *O servant of the True One! The spiritual letter of that divine friend was perused, and its contents were duly noted [3.5s]...* To: Azizullah Misbah, in Beirut. Date: 1903-Feb-03. Mss: None. Pubs: MKT4.035, YMM.062, DMSB.039. Trans: None.

AB04291. 170 words, Per. Volume 145. ای بنده حق نامه شما رسید بکمال دقت ملاحظه گردید غریق بحر اوراق نشد و شدت *O servant of God, thy letter was received and perused with the utmost care. It was not submerged in the ocean of papers [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son of Ibrahim, in Bombay. Date: 1910-Jan-13. Mss: None. Pubs: MKT9.058b. Trans: None.

AB04292. 170 words, Per. Volume 186. ای بنده حقیقی جمال ابهی بعد از صعود جمال مبارک روحی لاحبائه الفداء نفوس مقدسه *O true servant of the Blessed Beauty! Following the ascension of the Blessed Beauty--may my spirit be a sacrifice for His loved ones--the sanctified souls [3.5s]...* To: Ali Milani, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MMK3#259 p.185. Trans: None.

AB04293. 170 words, mixed. Volume 187. ای بنده خاضع جمال ابهی حمد کن خدا را که ذکرت در این انجمن جاری و یادت در *O humble servant of the Abha Beauty, render praise unto God that thy mention hath been voiced in this assemblage and thy memory recalled therein [3.5s]...* To: Mulla Husayn Zavarii, in Zavarih. Mss: None. Pubs: MKT8.031b. Trans: None.

AB04294. 170 words, Per. Volume 122. ای بنده درگاه الهی چشم بگشا تا مشاهده ایات کبری نمای و گوش بگشا تا استماع *O servant at the threshold of the Divine, open thine eyes that thou mayest behold the mighty signs, and open thine ears that thou mayest hearken [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim Khan. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:306b, INBA87:168b, INBA52:167. Pubs: None. Trans: None.

AB04295. 170 words, Per. Volume 160. ای بنده درگاه الهی نامه های سابق نرسید ولی نامه لاحق واصل شد از تلاوتش معلوم *O servant of the Divine Threshold! The former letters did not arrive, but the latter letter hath been received. From its perusal it became evident [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Nuri, in Tihran. Date: 1913-Aug-21. Mss: None. Pubs: MKT5.065. Trans: None.

AB04296. 170 words, mixed. Volume 129. ای بنده صادق الهی بزرگواری عالم انسانی در بندگی درگاه الهیست و آزادگی از این *O thou sincere servant of God! The nobility of the human world lieth in servitude at the divine Threshold, and freedom therefrom [3.5s]...* To: Biklar Bayk, in Khuy. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:256. Pubs: None. Trans: None.

AB04297. 170 words, mixed. Volume 137. ای بنده صادق الهی صدق و راستی سبب هدایت تو گردید و باین موهبت فائز نمود اگر *O sincere servant of God! Truthfulness and sincerity became the cause of thy guidance and enabled thee to attain this heavenly bounty [3.5s]...* To: Sadiq Urduabadi. Date: 1907-Jan-06. Mss: None. Pubs: MMK6#088. Trans: None.

AB04298. 170 words, mixed. Volume 129. ای بنده صادق جمال ابهی شکر کن خدا را که در ره آن یکتا دلبر مهربان صدمات *O sincere servant of the Abhá Beauty! Render thanks unto God that, in the path of that incomparable and compassionate Beloved, thou hast endured evident tribulations...* To: Muhsin Milani. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#080 p.053, MMK3#280 p.203. Trans: ADMS#336.

AB04299. 170 words, Per. Volume 126. ای بنده صادق جمال ابهی نامه که بجناب آقا سید تقی مرقوم نموده بودید ملاحظه *O thou true servant of the Beauty of the All-Glorious! The letter which thou didst address to his honour Áqá Siyyid Taqí hath been perused [3.5s]...* To: Mirza Husayn Zanjani, in Ishqabad. Date: 1902 ca.. Mss: INBA89:182. Pubs: None. Trans: None.

AB04300. 170 words, Per. Volume 140. ای بنده صادق جمال قدم جناب آقا عزیزالله در بقعه مبارکه بیاد شما افتاد و ذکر *O faithful servant of the Ancient Beauty! At the Holy Shrine, Jináb-i-Áqá 'Azízu'lláh remembered you and made mention [3.5s]...* To: Mustawfi, Mirza Buzurg (Khurasan). Date: 1908-Sep-09. Mss: None. Pubs: MKT9.064a. Trans: None.

AB04301. 170 words. Volume 172. *O thou favored servant at the Threshold of the Almighty! The letter...* To: Zia M Bagdadi, in Chicago. Date: 1919-Jan-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#01 p.012.

AB04302. 170 words, Per. Volume 187. ای بنده ممتحن الهی آنچه باقا میرزا اسدالله مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید فی *O thou tested servant of God! What thou hadst written to Aqa Mirza Asadu'llah hath been perused [3.5s]...* To: Siyyid Zaynu'l-Abidin (Isfahan). Mss: None. Pubs: MSHR2.153, MSHR2.261. Trans: None.

AB04303. 170 words, mixed. Volume 187. ای بنده منجذب جمال ابهی نامه ات رسید و مضمون مفهوم گردید دلیل جلیل بر سلوک در *O servant enraptured by the Beauty of the All-Glorious! Thy letter was received, and its contents were understood. It serveth as a glorious proof of thy conduct in [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Hasan Kaffash Fadai, in Zanjan. Mss: INBA85:275. Pubs: MKT8.244a. Trans: None.

AB04304. 170 words. Volume 159. *...Praise be to God that the New York believers became confirmed in the accomplishment of a great service and held in that city the Consultation Convention...* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1913-May-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#10 p.177x.

AB04305. 170 words. Volume 177. *O thou enlightened beloved son! Praise be unto God, that thou didst arrive...* To: Charles Mason Remey, in Germany. Date: 1920-Aug-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.538-539, SW_v11#13 p.229-230, BSTW#384.

AB04306. 170 words. Volume 164. *O thou who art thirsty after the Water of Reality! The editors of the newspapers and magazines are in reality the guides of nations...* To: Chetty, D Gopaul Editor of the New Reformer, in Madras. Date: 1914-Apr-25 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-25.

AB04307. 170 words, mixed. Volume 129. ای ثابت بر پیمان از صعود ورقه موقنه بجوار رحمت کبری محزون و متاثر مباش و *O thou who art steadfast in the Covenant! Be thou not sorrowful or grief-stricken at the ascension of the assured leaf unto the precincts of the Most Great Mercy [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Khayyat

Muttahid, in Shiraz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA84:471. Pubs: None. Trans: None.

AB04308. 170 words, mixed. Volume 135. ای ثابت بر پیمان از مشاهده صفحه لطیف که آاینه شمائل ثابت میثاق و نونهالان *O thou who art steadfast in the Covenant! Upon beholding the graceful page which mirroreth the countenance of the firm ones in the Covenant and the tender youth [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1906-Jul-25. Mss: None. Pubs: MKT5.159, MMK6#586. Trans: None.

AB04309. 170 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر پیمان اشعار بلیغ و نظم بدیع که در سلاست ماء زلال بود ملاحظه گردید *O thou steadfast in the Covenant! The eloquent verses and novel poetry, which in fluency were as crystal-clear water, have been noted [3.5s]...* To: Nush, in Bombay. Date: 1909-Jun-01. Mss: None. Pubs: YARP2.676 p.455. Trans: None.

AB04310. 170 words, Per. Volume 187. ای ثابت بر پیمان الحمد لله در آستان حضرت یزدان مذکوری و در انجمن رحمن مشهور *O thou who art steadfast in the Covenant! Praise be to God, thou art remembered at the threshold of the Almighty, and renowned in the assembly of the All-Merciful [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Mss: INBA84:288. Pubs: None. Trans: None.

AB04311. 170 words. Volume 178. *O thou who art firm in the Covenant! Today the glance of the favor of His Holiness, Bahá'u'lláh is directed to those souls who are full of the love of God...* To: George O Latimer, in Portland, OR. Date: 1921-Apr-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#018.

AB04312. 170 words, Per. Volume 143. ای ثابت بر پیمان ایامیکه در ارض مقدس بودی و بشرف طواف تربت مقدسه فائز در خاطر *O thou who art steadfast in the Covenant! The days when thou wert in the Holy Land and attainedst the honor of circumambulating the sacred Shrine remain in memory [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar. Date: 1909-Dec-11. Mss: INBA87:428, INBA52:441. Pubs: None. Trans: None.

AB04313. 170 words, Per. Volume 186. ای ثابت بر پیمان آنچه بجناب میرزا حسین نگاشته بودی ملاحظه گردید از الطاف شمس *O thou who art firm in the Covenant! That which thou didst write to Jináb-i-Mírzá Ḥusayn was perused through the bounties of the Sun [3.5s]...* To: Shahab Fatheazam Ardistani, in Ardistan. Mss: INBA17:240. Pubs: None. Trans: None.

AB04314. 170 words, Per. Volume 138. ای ثابت بر پیمان حین ورود و خروج مسافرین و ایام مکث ایشان در آنشهر خدماتی *O thou who art steadfast in the Covenant! During the arrival and departure of the travellers, and in the days of their sojourn in that city, thou didst render services [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.436 p.329. Trans: None.

AB04315. 170 words, mixed. Volume 124. ای ثابت بر پیمان سبحان الله چه سری است یک صدف در آغوش خویش در و خزف پرورش *O thou who art steadfast in the Covenant! Glorified be God! What mystery it is, that a single shell within its embrace doth nurture both pearl and clay [3.5s]...* To: Aqa Karim Burujirdi Bazzaz, in Kirmanshahan. Date: 1901 or <. Mss: INBA72:025. Pubs: YBN.032-033. Trans: None.

AB04316. 170 words, mixed. Volume 187. ای ثابت بر پیمان سه ۳ سال پیش بدهج نامه ای و مناجاتی مرقوم گردید و در ضمن دون *O thou who art steadfast in the Covenant! Three years ago, a letter and prayer were written, and therein [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Mihdi Akhavan Safa. Mss: None. Pubs: MMK6#417, MSBH4.064. Trans: None.

AB04317. 170 words, Per. Volume 158. ای ثابت بر پیمان سوال از سفر مبارک نموده بودی جمال مبارک روحی لاحبائه الفداء *O thou who art steadfast in the Covenant! Thou hast asked concerning the travels of Bahá'u'lláh. The Blessed Beauty—may my life be offered up for His loved ones—travelled directly from Ṭihran to Hamadan...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1913-Mar-28. Mss: None. Pubs: NURA#19, MMK4#021 p.022. Trans: LOTW#19.

AB04318. 170 words, Per. Volume 122. ای ثابت بر پیمان قصیده غراء ملاحظه گردید فی الجمله تصلیح و تعدیل شد و ارسال شد *O thou who art steadfast in the Covenant! The brilliant ode was perused, amended to some extent and dispatched [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA72:057, INBA88:323, INBA89:058. Pubs: MSHR2.258. Trans: None.

AB04319. 170 words, mixed. Volume 143. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بجناب آقا سید اسدالله مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید مضمون مشحون بمعانی *O you who are firm in the Covenant! The letter which you had written to Áqa Siyyid Asadu'llah has been perused. It was replete with profound meaning...* To: Aqa Mirza Aqa Qaim Maqami, in Iran. Date: 1909-Oct-01. Mss: None. Pubs: MMK6#502, SFI18.278x. Trans: LOIR20.174x.

AB04320. 170 words. Volume 163. *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received! Its contents produced the utmost joy because it was a proof… Through whichever country thou goest, speak thou with moderation...* To: Charles Mason Remey. Date: 1914-Feb-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#01 p.007x.

AB04321. 170 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و اثر خامه فرح روحانی بخشید زیرا دلالت بر آن *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and the effect of thy pen brought spiritual joy, for it indicated [3.5s]...* To: Isma'il, in Sari. Date: 1910-Mar-11. Mss: None. Pubs: MMK4#014 p.013. Trans: None.

AB04322. 170 words, mixed. Volume 148. ای ثابت بر پیمان نامه شما ملاحظه گردید ولی از عدم فرصت جواب مختصر مرقوم میشود *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was perused, but owing to lack of time a brief reply is now being penned [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali son of Ammih from Kashan, in Tihran. Date: 1911-May-12. Mss: None. Pubs: ANDA#71 p.32x. Trans: None.

AB04323. 170 words, Per. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه شما نامی بود و تحریر تقریر ما فی الضمیر مضمون مشحون *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was indeed a missive of distinction, and thy words gave full expression to the thoughts concealed within [3.5s]...* To: Muhammad Shafi Rawhani, in Shiraz. Date: 1920-Jan-21+. Mss: None. Pubs: LMA2.437. Trans: None.

AB04324. 170 words, Per. Volume 148. ای ثابت بر پیمان نامه که گلشن روح و ریحان بود مورث سرور دل و جان گردید زیرا *O thou who art firm in the Covenant! The letter which was a rose garden of spirituality and sweet fragrance became the cause of joy to my heart and soul, for [3.5s]... ...In discharging the functions of the office to which thou hast been appointed, thy conduct and actions should attest to the highest standard of trustworthiness and honesty...* To: Abbas-Ali Miyanduabi, in Maraghih. Date: 1911-Aug-04. Mss: None. Pubs: COMP_TRUSTP#54x, MKT8.055a. Trans: BRL_TRUST#53x, COC#2065x.

AB04325. 390 words, Per. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه های شما بتاریخ ۲۶ سپتمبر و دوم دیسمبر ۱۹۱۹ رسید از *O thou who art firm in the Covenant! Thy letters dated September 26 and December 2, 1919, have been received [3.5s]... ...Thou has enquired about the Huquq. From one's annual income, all expenses during the year are deductible, and on what is left 19% is payable to the Huquq...* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1920-Jan-23. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0675, BRL_HUQUQP#045x. Trans: BRL_HUQUQ#045x, COC#1163x, LOG#1041x.

AB04326. 170 words, Per. Volume 172. ای ثابت بر پیمان هر چند بتو نامه نگاشتم ولی دوباره بتحریر مشغول شدم بجهت *O thou who art steadfast in the Covenant! Although I have already written thee a letter, yet I am once again engaged in writing, for the [3.5s]...* To: Ghulam Ali Davachi, in Tihran. Date: 1919-Jan-16. Mss: None. Pubs: DBR.082, ABDA.081-082. Trans: None.

AB04327. 170 words, mixed. Volume 134. ای یار مهربان از کثرت مصائب و بلا فتور میار بلکه بر فرح و سرور بیفزا حمد خدا را که به فضل *O loving friend! Let not the multitude of tribulations and afflictions cause thee to falter, but rather increase thou thy joy and gladness. Praise be to God that through His grace [3.5s]...* To: Mirza Asadullah Vazir, in Isfahan. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: NANU_AB#36x. Trans: None.

AB04328. 170 words, Per. Volume 186. ای ثابت بر عهد راسخ بر میثاق شکر کن حضرت مقتدر حی قیومرا که از بدو امر رحیق *O thou who art steadfast in the Covenant and firm in the Testament! Give thanks unto the Almighty, the Ever-Living, the Self-Subsisting, that from the beginning of the Cause, the wine [3.5s]...* To: Muhammad Baqir, in Qazvin. Mss: None. Pubs: KNJ.009, KNJ.010b, YQAZ.466. Trans: None.

AB04329. 170 words, mixed. Volume 178. ای ثابت بر عهد و پیمان نامه شما که بتاریخ ۲۷ رجب سنه ۳۹ بود رسید مضمون چنان *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter dated 27 Rajab of the year 39 hath been received, and its contents are thus [3.5s]...* To: Khudayar, in Bam. Date: 1921-Jun-19. Mss: None. Pubs: MSHR1.025x, YARP2.685 p.461. Trans: None.

AB04330. 170 words, Per. Volume 173. ای ثابت بر عهد و میثاق نامه ات رسید چون فرصت بسیار کم است مختصر مرقوم میگردد داوود *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and as time is most limited, a brief reply is herein penned [3.5s]...* To: Luhrasb (Suhrab) Faridani, in Shiraz. Date: 1919-Jun-20. Mss: INBA17:133. Pubs: MMK6#318. Trans: None.

AB04331. 170 words, Per. Volume 146. ای ثابت پیمان نامه شما رسید شرح اذیت بیگانگان باشنایان و تعرض محرومان بمحرمان *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received, describing the persecution by strangers against friends, and the attacks of the deprived upon the trusted ones [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Jahrumi, in Jahrum. Date: 1910-Jul-06. Mss: None. Pubs: MMK2#305 p.222. Trans: None.

AB04332. 170 words, Per. Volume 187. ای ثابت مستقیم چند روز است که بکشور ماه کنعانی وارد شدم و در تهیا سفر بامریک *O steadfast and firm one! Some days have passed since I arrived in the land of the Canaanite moon, and am preparing for the journey to America [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Mss: None. Pubs: KHSK.103-104. Trans: None.

AB04333. 170 words, Per. Volume 148. ای ثابتان بر پیمان الحمد لله محفلی آراسته دارید و بخدمت کلمه الله و احبای الهی در نهایت *O ye who are steadfast in the Covenant! Praise be to God, ye have an assembly well-ordered and adorned, and are engaged in service to the Word of God and the beloved ones of the Lord [3.5s]...* To: Committee of Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.145, BSHN.144.145, MHT2.121b. Trans: None.

AB04334. 170 words, Per. Volume 176. ای ثابتان بر پیمان الحمد لله موفق بآن شدید که در مهدی آباد تاسیس مدرسه تربیت *O ye steadfast in the Covenant! God be praised that ye have succeeded in establishing a school in Mihdíyabad and are, with great energy and enthusiasm, engaged in educating the children....* To: Founders of Tarbiyat School in Mihdiabad - Yazd, in Yazd. Date: 1920-Jan-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0392, TRBB.058. Trans: BRL_SOCIAL#193, COC#0624.

AB04335. 170 words, Per. Volume 178. ای ثابتان بر پیمان راپورت سالیانه که ارسال نموده اید قرائت گردید الحمد لله آن *O ye who are steadfast in the Covenant! The annual report that ye sent hath been read. Praise be unto God [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1921-Jan-17. Mss: INBA16:235. Pubs: None. Trans: None.

AB04336. 170 words, Per. Volume 172. ای ثابتان بر پیمان نامه که بتاریخ ۱۱ آپریل ۱۹۱۹ مرقوم نموده بودید با دو رساله *O ye who stand firm in the Covenant! Your letter dated 11 April 1919, together with two treatises, was received [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Poona, in Poona. Date: 1919-May-05. Mss: None. Pubs: MKT3.339b. Trans: None.

AB04337. 170 words, Per. Volume 187. ای ثابتان بر پیمان وقت عصر است و این عبد در کنار حدیقه بذکر یاران الهی مشغول *O ye who stand fast in the Covenant! It is the afternoon hour, and this servant, beside the garden, is occupied with the remembrance of the divine friends [3.5s]...* To: Baha'is of Zavih, in Zavih. Mss: None. Pubs: MKT8.046. Trans: None.

AB04338. 170 words, mixed. Volume 175. ای ثابتان بر میثاق جناب منادی حق میرزا منیر لسان بستایش گشوده و نامه را آرایش *O ye who stand firm in the Covenant! His Honour, the Herald of Truth, Mirza Munir, hath opened his tongue in praise and hath adorned the letter [3.5s]...* To: Nine Partners, in Ishqabad. Date: 1919-Nov-23. Mss: None. Pubs: AYBY.448 #186. Trans: None.

AB04339. 170 words. Volume 127. *O ye firm ones in the Covenant! The report of [your meeting] was noted. All the arrangements of the meeting are suitable and acceptable.... Regarding arrangements for the Bahai Sunday meeting for the purpose of worship...* To: Spiritual Assembly of Chicago, IL, in Chicago. Date: 1903-Jan-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.015-016, TAB.000:i, SW_v13#10 p.276x.

AB04340. 170 words. Volume 172. *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter dated November 26th, 1918, was received with the divine assistance....* To: Maud S Gaudreaux, in Yonkers, NY. Date: 1919-Feb-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#01 p.027-028.

AB04341. 170 words, mixed. Volume 187. ای ثمره شجره توحید شکر کن حضرت احدیت را که از دام امتحان رستی و از اشد افتتان *O fruit of the tree of divine unity, render thanks unto the Lord of Oneness, for thou hast been delivered from the snare of trials and from the most grievous tribulations [3.5s]...* To: Zahra Khanum (Thamarih), in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK5#258 p.200. Trans: None.

AB04342. 170 words, Per. Volume 177. ای جناب حاجی میرزا حسن الحمد لله بفضل و عنایت حضرت مقصود باین موهبت کبری موفق *O esteemed Ḥají Mírzá Ḥasan! Praise be unto God that through the grace and bounty of the Lord of Purpose thou hast been blessed with this most great gift [3.5s]...* To: Haji Mirza Hasan, in Najafabad. Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: TABN.034a. Trans: None.

AB04343. 170 words, Trk. Volume 118. ای جناب کبریانک احبای حقیقلری نور هدایت مطلع احدیتدن طلوع و آفاق ممکناته *O thou noble and exalted one, the true lovers of the All-Glorious! The light of guidance hath risen from the Dayspring of Divine Unity and hath illumined the horizons of contingent being [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:134, INBA88:142. Pubs: MJT.012. Trans: None.

AB04344. 170 words, mixed. Volume 187. ای جوهر حب الله جواب مکتوب شما ارسال شد و حال نیز محض رافت کبری این ورقه که *O essence of the love of God! The answer to your letter was sent, and now too, through His transcendent grace, this leaf [3.5s]...* To: Hubbullah son of Jamal Burujirdi, in Tihran. Mss: None. Pubs: AADA.147. Trans: None.

AB04345. 170 words, Per. Volume 108. ای حبیب قلوب مشتاقان دو مراسله آنجناب دو یوم قبل که بیست ششم ذی القعده الحرام *O beloved of the hearts of those who yearn! Two letters from your honoured self, dated two days ago, the twenty-sixth of Dhi'l-Qa'dah, the sacred month [3.5s]...* To: Mirza Husayn Mishkin Qalam, in Cyprus. Date: 1872-Mar ca.. Mss: None. Pubs: MSHR4.248x. Trans: None.

AB04346. 170 words, Per. Volume 162. اگر خانه ناسوتی ویران گشت محزون مباش قصر ملکوتی معمور باد ای مرغ حقیقت اگر آشیان خاکی خراب گردید *If thy earthly habitation be laid waste, grieve thou not; may thy celestial mansion flourish! O bird of reality, if thy dusty nest be destroyed [3.5s]...* To: Rev D S Tate, in Washington, DC. Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#073 p.047x. Trans: None.

AB04347. 170 words, Per. Volume 187. ای حکیم حاذق بقراط حکیم را گویند که اول شخصی بود که بتدوین طب پرداخت و *O wise and skillful physician! It is related that Hippocrates the sage was the first person who set about systematizing medicine [3.5s]...* To: Mirza Ali Hakim, in Yazd. Mss: None. Pubs: AVK3.360.11x, MSHR5.122-123. Trans: None.

AB04348. 170 words, Per. Volume 186. ای حمامه گلشن حمد و ستایش جمال قدم نغمات آن طیر حدیقه عرفان بسمع این مشتعلان *O thou dove of the rose-garden of praise and glorification of the Ancient Beauty, the melodies of that bird of the garden of divine knowledge reach these enkindled ones [3.5s]...* To: Bibi Rawhani, in Bushruyyih. Mss: None. Pubs: RSR.042a. Trans: None.

AB04349. 170 words, Per. Volume 187. ای حیران جمال رحمن علیک بهاء الله سراج محبت الله روشن است و قلوب احرار از فضل *O thou who art bewildered by the Beauty of the All-Merciful! Upon thee be the Glory of God. The lamp of the love of God is brightly lit, and the hearts of the free through His grace [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad (Dahaj). Mss: INBA16:239. Pubs: MMK2#199 p.143. Trans: None.

AB04350. 170 words, mixed. Volume 187. ای خادم درگاه الهی مکاتیب متعدده مرقوم شد و ارسال گشت ای مظاهر لطف و عنایت *O servant of the divine Threshold! Numerous Tablets have been revealed and dispatched to thee. These reveal*

the never-ending and ever-present favors... To: Mirza Jalal Afnan, in Shiraz. Mss: INBA87:323, INBA52:328. Pubs: None. Trans: GEN.340.

AB04351. 170 words. Volume 165. *O thou honorable servant of Reality and well-wisher of the world of humanity! Thy letter was received. It became the cause the cause of infinite joy...* To: David S M Unger, in Chicago. Date: 1914-Jul-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-08.

AB04352. 170 words. Volume 171. *O thou respected maidservant of God! Thou hast written that since two years...* To: Katherine Bail Page, in Cleveland. Date: 1917-Jan-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#15 p.173.

AB04353. 170 words, Per. Volume 186. ای خانواده آماده میدان فدا جناب آقا رحمت الله وارد و امیدوارم که بخدمت آستان *O family, prepared for the field of sacrifice! Jinab-i-Aqa Rahmatullah hath arrived, and I hope that he will render service at the Sacred Threshold [3.5s]...* To: Nur Ali et al, in Najafabad. Mss: None. Pubs: TABN.353. Trans: None.

AB04354. 170 words, mixed. Volume 187. ای خلف آن خادم درگاه الهی ورقه محرره قرائت گردید سوال از حجیت ایات شده بود *O descendant of that servant at the Divine Threshold! The letter was read, wherein a question was raised concerning the authority of the verses [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Zargar, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK6#381, AKHA_122BE #10 p.b. Trans: None.

AB04355. 170 words, mixed. Volume 116. ای خلیل مکتوب آنجناب واصل و از نفحات ریاض معانیش چنان مفهوم شد که بعضی *O Khalil! Thy letter was received, and from the fragrances wafting from its garden of inner meanings it was understood that certain [3.5s]...* To: Khalil. Date: 1897-Feb-07. Mss: None. Pubs: MKT2.254, YHA1.015-016 (1.016-017). Trans: None.

AB04356. 170 words, Per. Volume 136. ای خیرخواه عالم انسانی الحمد لله که نیت خیری داشتی و تحصیل معارف نمودی و آرزو *O well-wisher of the world of humanity! Praised be God that thine intention was good, that thou didst acquire knowledge and learning...* To: Dr Pratt. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0800, MMK2#035 p.024. Trans: BRL_SOCIAL#037.

AB04357. 170 words, Per. Volume 186. ای دارنده درمان دردمندان علل و بیماری بر دو نوع جسمانی و روحانی درد تن را *O Thou Who holdest the remedy for every pain! Illness and disease are of two kinds: physical and spiritual. The ailments of the body [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim Davafurush, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT9.122. Trans: None.

AB04358. 170 words. Volume 147. *O my dear daughter! ... Indeed the separation from thy dear husband is very hard and difficult for thee....* To: Pauline Barton-Peeke, in Cleveland. Date: 1911-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#02 p.039-040.

AB04359. 170 words. Volume 150. *O my heavenly daughter! Thy letter has been received. Its content showed that thou art a true believer and assured and firm in the Covenant and Testament....* To: Ellah A Rice-Wray, in Paris. Date: 1911-Dec-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#424.

AB04360. 170 words, mixed. Volume 122. ای دل بسته عالم بالا و ملا اعلی آنچه بچشم ظاهر مشهود و موجود از عالم پست و *O heart, bound unto the realms above and the Supreme Concourse, whatsoever is visible and manifest to the outward eye in this nether world [3.5s]...* To: Aqa Bala Karimuf, in Baku. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:064b, INBA88:349. Pubs: BSHN.140.268, BSHN.140.444, BSHN.144.268, BSHN.144.438, HDQI.272, ANDA#36 p.04, MHT1a.071, MHT1b.029, MHT2.165, YIK.289a. Trans: None.

AB04361. 170 words, mixed. Volume 135. ای دو بنده الهی نامه شما اثر خامه محبت الله بود سبب سرور دلها گردید هر *O ye two servants of God! Your letter, which was penned with the ink of divine love, brought joy to all hearts [3.5s]...* To: Khayyat, Abdu'l-Karim et al, in Tihran. Date: 1906-Jun-13. Mss: None. Pubs: MKT8.081b, MSBH4.372-373. Trans: None.

AB04362. 170 words, mixed. Volume 187. ای دو بنده ثابت راسخ الهی آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید فی الحقیقه *O ye two steadfast and firm servants of God! That which ye had written was perused. In truth [3.5s]...* To: Ishtihardi Burhani, Rida et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT9.124. Trans: None.

AB04363. 170 words, mixed. Volume 186. ای دو بنده حق مکتوب عمومی باحبای الهی در اسکندریه مرقوم شد و در مسوده اسم *O two servants of Truth! A general letter hath been written to the loved ones of God in Alexandria, and in the draft the name [3.5s]...* To: Tabrizi, Mirza Abdu'l-Ali (Egypt) et al, in Alexandria. Mss: None. Pubs: MKT6.028. Trans: None.

AB04364. 170 words, mixed. Volume 113. ای دو بنده درگاه الهی هر چند بجسم در محضر روحانیان حاضر نیستید و در محفل *O ye two servants of the divine Threshold! Though in body ye are not present in the gathering of the spiritually-minded [3.5s]...* To: Siyyid Kazim et al. Date: 1894 ca.. Mss: INBA13:275b. Pubs: MKT8.082a, MUH3.394-395. Trans: None.

AB04365. 170 words. Volume 170. *O ye faithful one of the Holy Threshold! Your letter, which was expressive...* To: Rabb, Mr et al. Date: 1916-Dec-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#06 p.168.

AB04366. 170 words, mixed. Volume 145. ای دو بنده فرخنده اسم اعظم هر چند تا بحال نامه ای مرقوم نگردید ولی هر دم شما را *O ye two blessed servants of the Most Great Name! Though until now no letter hath been written, yet at every moment ye are [3.5s]...* To: Aqa Mashhadi Jalil et al, in Mashhad. Date: 1910-Mar-14. Mss: None. Pubs: MKT8.083. Trans: None.

AB04367. 170 words, Per. Volume 131. ای دو ثابت نابت هر چند بلایا و محن از برای بشر عذاب گرانست ولی چون جام لبریز *O ye steadfast and immovable ones! Though trials and tribulations be a grievous torment for mankind, yet when the cup is brimming over [3.5s]...* To: Karbala'i Muhsin et al, in Maraghih. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.084b, MSBH5.058-059. Trans: None.

AB04368. 170 words, mixed. Volume 113. ای دو سراج روشن در زجاجه محبت الله آنچه مرقوم شده بود مشهود و معلوم گردید و *O ye two luminous lamps within the glass of the love of God! That which was written hath been noted and understood [3.5s]...* To: Mirza Yusuf et al. Date: 1894 ca.. Mss: INBA13:357, INBA55:156, INBA84:353, INBA84:506. Pubs: MMG2#100 p.114x. Trans: None.

AB04369. 170 words. Volume 165. *O ye two eloquent, impassioned and artistic poets! Thank ye God that ye are spending your time...* To: Moxey, Frank K et al, in New York. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-13.

AB04370. 170 words, Per. Volume 187. ای دو شمع محبت الله در کشور مصر در وقت عصر اوقات خویش را بتحریر حصر نمودم تا *O ye twin luminaries of the love of God in the land of Egypt! At the evening hour have I confined my moments to the task of writing, so that [3.5s]...* To: Mirza Javad et al, in Tihran. Mss: INBA17:252. Pubs: MKT8.094. Trans: None.

AB04371. 170 words, mixed. Volume 187. ای دو یار مهربان من نجف آباد الحمد لله بها آباد است از بدایت طلوع صبح احدیت آن *O my two kind friends of Najafabad! Praise be to God, it hath been made a Bahá-abode since the dawning of the morn of oneness [3.5s]...* To: Najafabadi, Haji Haydar et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: TABN.033b. Trans: None.

AB04372. 170 words, mixed. Volume 187. ای دوست حقیقی مدتیست که از شما نه نامه و پیامی و نه پرسشی و سلامی در قران *O true friend! For some time no letter or message, no query or greeting, hath been received from thee [3.5s]...* To: Muhammad Ali Khan Baha'i, in Tihran. Mss: None. Pubs: MSHR3.131. Trans: None.

AB04373. 60 words, Per. Volume 160. ای دوست عزیز نامه شما رسید از مضمون خوشنودی حاصل گردید در پورتسعید ناخوش شدید *O dear friend! Your letter arrived and from its contents joy was attained. In Port Said you fell ill [3.5s]...* To: Hippolyte Dreyfus-Barney, in Paris. Date: 1913-Aug-26. Mss: None. Pubs: MMK5#038 p.039x. Trans: None.

AB04374. 170 words. Volume 164. *...This is such a universal cause that the refulgent light has enveloped the continents and established the oneness of humanity....* To: W W Harmon, in Cambridge, MA. Date: 1914-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-17x.

AB04375. 170 words, Per. Volume 122. ای دوستان ای دوستان این دور کور خداوند جلیل است و این قرن عصر حی قدیر عالم *O friends, O friends! This is the Cycle of the*

glorious Lord, and this century is the era of the Living, the Almighty One [3.5s]... To: Baha'is of Maraghih, in Maraghih. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:291. Pubs: AKHA_134BE #04 p.a, AKHA_135BE #08 p.165, HDQI.256, ANDA#26 p.05. Trans: None.

AB04376. 170 words, mixed. Volume 186. ای دوستان جمال ابهی اگر بدانید که این خطاب چه قدر عظیم است و مخاطبها چه قدر *O friends of the Abhá Beauty! If ye but knew how glorious is this address and how exalted are they who are thus addressed [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Javad et al, in Ishqabad. Mss: INBA87:107, INBA52:106. Pubs: None. Trans: None.

AB04377. 170 words, Per. Volume 126. ای دوستان حضرت رحمن جمال ابهی در قطب امکان خیمه عزت ابدیه برافراخت و جمیع *O friends of the All-Merciful! The Abhá Beauty hath raised the pavilion of eternal glory at the pole of contingent being, and all [3.5s]...* To: Ghulam-Hasan (Kurgilui-i-Bakhtiyari) et al, in Karkalui-I-Bakhtiyari. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#281 p.203. Trans: None.

AB04378. 170 words. Volume 136. *O ye friends of God and daughters of the Kingdom! The letter you have written was considered. It caused abundant spirit and fragrance....* To: Baha'is of Chicago, IL, in Chicago. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.353.

AB04379. 170 words, Per. Volume 186. ای دوستان حقیقت پرست عبدالبهاء در دریای تبلیغ و لجه بیان و اقامه برهان شب و *O lovers of Truth! Though night and day 'Abdu'l-Baha is immersed in the sea of proclamation, teaching and the providing of proofs...* To: Yazdi, Mirza Abdu'l-Husayn et al. Mss: None. Pubs: KHAZ.i021+156. Trans: KHAZE.019, BLO_PN#025.

AB04380. 170 words, Per. Volume 187. ای دوستان سروستان جمال قدیم حضرت نور مبین بیاران آن اقلیم کمال عنایت را *O friends in the cypress-garden of the Ancient Beauty! His Manifest Light hath shown supreme bounty unto the loved ones of that realm [3.5s]...* To: Baha'is of Sarvistan, in Sarvistan. Mss: INBA87:425, INBA52:438. Pubs: None. Trans: None.

AB04381. 170 words, Per. Volume 168. ای دوستان عزیز الحمد لله در پناه صون حمایت الهی جمیع محفوظ و در نهایت روح و *O dear friends! Praise be to God, we are all well and safe under the shelter of divine patronage and protection....* To: Baha'is of Germany, in Germany. Date: 1915-Jul-25. Mss: None. Pubs: BBBD.350. Trans: BBBD.351-352, SW_v06#13 p.101-102.

AB04382. 170 words, Per. Volume 187. ای دوستان و یاران حقیقت بهر یک دستخط مستقل و نامه مخصوص ارسال لازم و واجب و *O friends and true companions! It is necessary and binding that an individual letter and a special missive be dispatched to each one [3.5s]...* To: Aqa Mihdi et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: TAH.275. Trans: None.

AB04383. 170 words, mixed. Volume 187. ای ذاکر متذکر مواعظ و نصائح گهی بگفتار باشد و گهی برفتار و کردار و نفحات اسرار *O thou who rememberest the exhortations and counsels, whether through words or through deeds and conduct, and the fragrances of divine mysteries [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Dhakir. Mss: None. Pubs: MKT6.124, AHB_106BE #05 p.02, BSHN.140.236, BSHN.144.236, MHT2.116. Trans: None.

AB04384. 170 words, Per. Volume 122. ای رفیق افلاس وقتی که تو طبل افلاس بکوفتی من بجهت شروط رفاقت و عهود مودت *O Friend of Penury! When thou didst beat the drum of destitution, I, for the sake of the bonds of fellowship and the covenants of love [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son in law of Vazir, in Isfahan. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:353. Pubs: None. Trans: None.

AB04385. 170 words, mixed. Volume 142. ای رفیق روحانی طبیب حاذق و پزشک ماهر امراض مزمنه معالجه نماید و داء عضال دوا *O spiritual companion, skilled physician and accomplished healer, who treateth chronic maladies and cureth grievous afflictions [3.5s]...* To: Mulla Nasrullah. Date: 1909-Jun-22. Mss: None. Pubs: MSHR2.322. Trans: None.

AB04386. 170 words, Per. Volume 142. ای روشن برکات آسمانی بر تو باد الحمد لله از پستان محبت الله شیرخواری و در آغوش *O Roshan! May heavenly blessings rest upon thee. Praise be to God that thou art nursed at the breast...* To: Roushan Allen, in Washington, DC. Date: 1909-Jun-20. Mss: None. Pubs: DRM.003b, LABC.004. Trans: LABC.005.

AB04387. 170 words, mixed. Volume 174. ای زائر مشکین نفس در معنی خلق السموات و الارض فی سته ایام لسانا بیان گردید و *O thou musk-scented visitor! Concerning the meaning of "He created the heavens and earth in six days," the tongue hath spoken and [3.5s]... ...As to the children: From the age of five their formal education must begin. That is, during the daytime they should be looked after in a place where there are teachers...* To: Muhammad Labib Yazdi. Date: 1919-Oct-14. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0693, MKT3.263, AVK3.062.09x, AVK3.338.03x, MJTB.092ax, MJTB.110x, YQAZ.619-620. Trans: BRL_ATE#186x, COC#0626x, LOG#0493x.

AB04388. 170 words, mixed. Volume 187. ای زائر مطاف ملا اعلی شکر کن حضرت قیوم را که بچنین بخششی موفق و موید شدی که *O thou who circlest the Most Exalted Concourse, render thanks unto the Self-Subsisting Lord, that thou hast been granted and confirmed with such a bounty that [3.5s]...* To: Aqa Ali Aqa of Shiraz. Mss: INBA87:059, INBA52:058. Pubs: None. Trans: None.

AB04389. 170 words, Per. Volume 122. ای سرگشته سودائی مدتیست که از تو خبری نیست و اثری نه جناب آقا مهدی پسر *O thou distracted and impassioned one! For some time no word or trace hath come from thee, nor from Jináb-i-Áqá Mehdi, the son [3.5s]...* To: Kashani, Ghulam Ali father of Mihdi. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:161. Pubs: MAS5.033, KASH.287-288. Trans: None.

AB04390. 170 words, mixed. Volume 186. ای سرمستان جام الست شکر حضرت قیومرا که در ظل خباء عظیم داخلید و در جنت ابهی *O ye who have quaffed an intoxicating draught from the cup of fidelity to the Covenant!...* To: Baha'is of Baku, in Baku. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0012, MKT5.184, YIK.291. Trans: BRL_ATE#012, MAAN#29.

AB04391. 170 words, mixed. Volume 170. ای سرور حزب ابرار فی الحقیقه ثابتی و برقرار و جانفشانی و سرحلقه احرار مدتی *O noble leader of the company of the righteous! Truly, thou art steadfast and unwavering, self-sacrificing and foremost among the free [3.5s]...* To: Mulla Abdu'l-Ghani Ardakani. Date: 1916-Jul-17 [actual date may be ca. 1911.]. Mss: None. Pubs: MSBH3.111x, ABDA.091. Trans: None.

AB04392. 170 words, Per. Volume 187. ای سروش پرهوش الان آقا سید اسدالله بملکوت خضوع و خشوع درگاه احدیت آستان *O sagacious herald! Now hath Áqá Siyyid Asadu'lláh ascended unto the Kingdom of humility and submissiveness at the Threshold of Divine Oneness [3.5s]...* To: Surush (Bushihr). Mss: None. Pubs: YARP2.181 p.181. Trans: None.

AB04393. 170 words, Per. Volume 187. ای سعید دو جهان شکرشکن شوند همه طوطیان هند زین قند پارسی که به بنگاله میرود *O thou who art blissful in both worlds! All the parrots of India become sugar-breaking through this Persian sweetmeat that goeth unto Bengal [3.5s]...* To: Saidul-Hasan Khan. Mss: INBA87:392a, INBA52:403. Pubs: HDQI.292, ANDA#47 p.04. Trans: None.

AB04394. 170 words, mixed. Volume 186. ای سلیل آن شخص جلیل پدر بزرگوار فتوحات روحانیه نمود مداین قلوب مسخر کرد و ملقب *O scion of that glorious personage! Thy noble father achieved spiritual victories, conquered the cities of hearts, and was entitled [3.5s]...* To: Shahab Fatheazam Ardistani, in Ardistan. Mss: INBA17:245. Pubs: ANDA#63 p.16, ANDA#79 p.49x. Trans: None.

AB04395. 170 words, Per. Volume 148. ای سلیل حضرت ابراهیم خلیل نامه شما رسید و بشارت انجذاب و اتحاد و اتفاق احبا *O descendant of Abraham, the Friend of God! Thy letter hath been received, bearing the glad tidings of the attraction, unity, and concord amongst the loved ones [3.5s]...* To: Yaqub Muttahidih, in Hamadan. Date: 1911-Jul-05. Mss: None. Pubs: MKT4.075, SHYM.023. Trans: None.

AB04396. 170 words, mixed. Volume 147. ای سلیل حقیقی حضرت خلیل نامه تو رسید و مذاکرات با آنشخص کلیمی نیز معلوم گردید *O true descendant of His Holiness Khalíl! Thy letter was received and the conversations with that Jewish person became known [3.5s]...* To: Doctor Habibullah Muayyad son of Khudabakhsh, in Beirut. Date: 1911-Mar ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#180. Trans: None.

AB04397. 170 words, Per. Volume 173. ای سلیل سید مدینه تدبیر و انشاء و امیر اقلیم عقل و نهی مدتیست که با تو *O you who are the scion of the Prince of the City of Statesmanship and Literary Accomplishment...* To: Aqa Mirza Aqa Qaim Maqami, in Tihran. Date: 1919-Jun-07. Mss: None. Pubs: MKT8.112, MKT9.140a, AHB_130BE #09-10 p.23, SFI18.272. Trans: LOIR20.166-167, BLO_courage.32.

AB04398. 170 words, mixed. Volume 186. ای سلیل نبیل جلیل سوال از این عبارت مبارکه که در لوح مرحوم والد از سماء فضل نازل *O noble descendant of an illustrious lineage! Thou hast inquired about this blessed passage which was sent down from the heaven of grace in the Tablet to thy departed father [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil), in Alexandria. Mss: None. Pubs: MKT1.479. Trans: None.

AB04399. 170 words, Per. Volume 177. ای سلیله آن شخص جلیل نامه با چکامه هر دو وارد فصیح است و بلیغ بدیع است و ملیح *O scion of that glorious personage! Thy letter and verse, both of which were received, are eloquent and articulate, novel and pleasing [3.5s]...* To: Muallimih Sinazadih, in Ishqabad. Date: 1920-Jul-26. Mss: None. Pubs: AKHT1.330-331. Trans: None.

AB04400. 170 words, mixed. Volume 129. ای سمی ذبیح جانفشانی کار تست و شتافتن بقربانگاه عشق سزاوار تو تا مظهر و *O thou namesake of the Sacrifice! Self-sacrifice is thy task, and to hasten unto the altar of love befitteth thee, that thou mayest become the manifestation [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il, in Ridvan, Iran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#295 p.215, PYB#224 p.03. Trans: None.

AB04401. 170 words, Per. Volume 171. ای سمی عبدالبهاء تو عبدالحسینی و من عبدالبهاء و ایندو نام هر چند بلفظ متفاوت *O namesake of 'Abdu'l-Bahá! Thou art 'Abdu'l-Ḥusayn and I am 'Abdu'l-Bahá, and though these two names differ in form [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdu'l-Husayn Khan (Turbat), in Turbat Haydariyih. Date: 1917 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.074. Trans: None.

AB04402. 170 words, Per. Volume 122. ای سینور مکرم سینای حق پرنور شد وادی مقدس طور شد اسرار حق مشهور شد مطمورها *O esteemed and noble one! The Sinai of Truth hath been illumined, the sacred Valley of Túr hath appeared, and the mysteries of God have been made manifest [3.5s]...* To: Sinur. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:113. Pubs: AHB_123BE #11-12 p.270, DRM.015b, ANDA#54 p.05. Trans: None.

AB04403. 170 words, Per. Volume 187. ای شاخ فرخنده و خجسته نهال حدیقه رحمانیه وقت عصر است با کمال ضعف قلم برداشته *O thou blessed and auspicious branch, tender sapling of the garden of the All-Merciful! It is eventide, and despite my weakness I take up my pen [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Tihran. Mss: INBA85:289. Pubs: MKT8.116a. Trans: None.

AB04404. 170 words, Per. Volume 139. ای شاعر ماهر هر چند طفلی ولی راشد و بالغ زیرا بلوغ و رشد بایمان و ایقان و *O thou skilled poet! Though yet a child, thou art indeed mature and of full stature, for true maturity and development are attained through faith and certitude [3.5s]...* To: Ilyas Kashani, in Hamadan. Date: 1908-Jul-07. Mss: None. Pubs: KHMT.028-029, KASH.312. Trans: None.

AB04405. 170 words, Per. Volume 177. ای شخص منور لاهوتی و ذات محترم ملکوتی نامه شما رسید جمیع کلمات دلالت بر ترقی *O illumined personage, O man of God, and revered soul of the Kingdom! Your letter hath been received, and its every word bore witness to the spiritual progress you have made...* To: George Townshend, in Ireland. Date: 1920-Dec-01. Mss: None. Pubs: AKHA_106BE #09 p.03, AKHA_109BE #06 p.11, AHB_120BE #07 p.254, MYD.579-580, DVB5.161. Trans: ABTM.012.

AB04406. 170 words, Per. Volume 122. ای شعله محبت الله حضرت ابی الفضائل را نچنان حسن توجه و فرط محبت بانجنابست که *O flame of the love of God! Such is the excellence of regard and surpassing affection that His Holiness Abú'l-Faḍá'il beareth toward your honoured self that [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:386, INBA59:157. Pubs: None. Trans: None.

AB04407. 170 words, Per. Volume 164. ای شمع محبت الله نامه مفصل شما رسید و بینهایت سبب سرور گشت زیرا بر ثبوت و *O thou candle of the love of God! Thy detailed letter was received and it brought the utmost happiness. It was a brilliant proof...* To: May Maxwell, in Montreal. Date: 1914-May-26. Mss: None. Pubs: ANDA#74 p.05. Trans: DAS.1914-05-26, MAX.313-314.

AB04408. 170 words, Per. Volume 126. ای شمع نیریز شورانگیز شو و شکرریز و مشکبیز و مانند جام لبریز سبب نشئه و سرور *O Candle of Nayriz! Be thou stirred with passion, shower forth sweetness and musk-fragrance, and like unto a brimming chalice, be thou the cause of joy and exhilaration [3.5s]...* To: Mulla Ahmad Ali Nayrizi, in Nayriz. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#121 p.095, MSHR3.247. Trans: None.

AB04409. Elegy for Mulla Sadiq the martyr. 170 words, Trk. Volume 122. ای صادقم ای صادقم محفلده نور بارقم جنتلی نخل باسقم گلشنده مرغ ناطقم جانلر *O My true one, O My faithful one! Thou art a light in the gathering, a towering palm of paradise, and a speaking bird in the rose-garden [3.5s]...* To: Mulla Sadiq , in Baku. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:330. Pubs: MAS9.120. Trans: None.

AB04410. 170 words, Per. Volume 140. ای طالب حیات ابدیه بدانکه بشر دو قسم است قسمی ناسوتی که اسیر عالم طبیعتند و *O seeker of eternal life! Know thou that mankind is of two kinds: one group is terrestrial, captive to the world of nature, and [3.5s]...* To: Walters Goodyear, in New York. Date: 1908-Nov-04. Mss: None. Pubs: MMK2#116 p.089. Trans: None.

AB04411. 170 words. Volume 136. *O thou seeker of the Kingdom! Thy letter was received and I became acquainted with its contents. The Cause of Bahá'u'lláh is the same as the Cause of Christ... In the coming of Christ the Divine teachings were given in accordance with the infancy of the human race....* To: Clara M Partridge, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.535-536, BWF.400-400x, BSC.461 #853x, SW_v08#13 p.168, SW_v11#01 p.005, SW_v13#09 p.218.

AB04412. 170 words, Per. Volume 122. ای طائف مطاف ملأ اعلی دست نیاز بدرگاه خداوند بلند کن و مناجات نما که ای بی *O thou who circlest the precincts of the Concourse on High! Raise thy hands in supplication toward the threshold of the exalted Lord and offer thy prayer [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:462, INBA84:459b. Pubs: None. Trans: None.

AB04413. 170 words, mixed. Volume 186. ای طبیب روحانی نظر بشدت امراض و سورت التهاب منما مطمئن بتاثیر اسم اعظم باش که *O spiritual physician! Look not upon the severity of the maladies and the intensity of their inflammation, but be confident in the influence of the Most Great Name, which [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK6#275. Trans: None.

AB04414. 170 words, mixed. Volume 131. ای طبیب شکر کن خدا را که حبیب قلوب گشتی جمیع یاران ترا دوست میدارند و نهایت *O thou physician! Render thanks unto God that thou hast become beloved of hearts. All the friends cherish thee with utmost affection [3.5s]...* To: Mihdi Tabib Baha'i. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#252 p.197, TAH.277, RAHA.052. Trans: None.

AB04415. 170 words, mixed. Volume 112. ای طیر آشیان محبت الله آواز راز که از حنجر عشق الهی ظاهر و صادر بسمع طیور حدائق *O bird of the nest of the love of God! The melody of divine mysteries, which issueth from the throat of heavenly love, hath reached the ears of the birds of the gardens [3.5s]...* To: Mahmud son of Mashhadi Isma'il. Date: 1893-Feb-20. Mss: INBA84:437. Pubs: MKT2.149, AHB_128BE #06-11 p.254, YHA1.369-370 (2.742). Trans: None.

AB04416. 170 words, Per. Volume 165. ای عزیز عبدالبهاء چندی بود که نامه بشما ننگاشتم سبب عدم مجال و اعتلال مزاج *O dear one of 'Abdu'l-Bahá, for some time I have not written a letter to you, due to lack of opportunity and ill health [3.5s]...* To: Mirza Sadiq (Son of Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Date: 1914-Jul-29. Mss: None. Pubs: DUR4.661. Trans: None.

AB04417. 170 words, mixed. Volume 187. ای عندلیب گلشن اسرار هر چند بر شما سخت است و دشوار صعب است و گران ولی محض خاطر *O Nightingale of the Garden of Mysteries! Though it be difficult and arduous for thee, grievous and burdensome, yet for the sake of [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Mss: None. Pubs: MMK6#082. Trans: None.

AB04418. 170 words, Per. Volume 111. ای فرع منشعب از سدره مبارکه علیک بهاء الله و جوده و عنایته اگرچه جواب نامه آن *O offshoot sprung from the Blessed Tree, upon thee be the glory of God, His bounty and His grace. Although the response*

to thy letter [3.5s]... To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Egypt. Date: 1892-Sep-01. Mss: INBA87:273b, INBA52:277. Pubs: None. Trans: None.

AB04419. 170 words, mixed. Volume 187. ای قبسه نار محبت الله در این وقت که برودت قلب دل اهل افق ادنی را احاطه نموده *O spark of the fire of the love of God! In this hour when the coldness of heart hath encompassed the people of the nether realm [3.5s]...* To: Ghulam Husayn Davachi, in Tihran. Mss: INBA85:545. Pubs: AKHA_133BE #11 p.254, AHB_124BE #11-12 p.432, DBR.034. Trans: None.

AB04420. 170 words, mixed. Volume 139. ای کنیز عزیز الهی قرین محترم با عبدالبهاء همراز و همدم گشت الحمد لله بوستان *O cherished handmaiden of God! The honoured companion hath become intimate and close with 'Abdu'l-Bahá. Praise be to God [3.5s]...* To: Wife of Mir Nasir. Date: 1908-Jan-18. Mss: INBA16:011. Pubs: None. Trans: None.

AB04421. 40 words, Per. Volume 146. ای کنیز عزیز الهی ما را نیت چنان بود که بمرسیلیا و پاریس آییم ولی قدر مساعده *O cherished handmaid of God! Our intention was to journey to Marseilles and Paris, yet circumstances were not favorable [3.5s]...* To: Edith R Sanderson, in Paris. Date: 1910-Oct-12. Mss: None. Pubs: MMK5#037 p.039x. Trans: None.

AB04422. 170 words. Volume 177. *O thou dear maidservant of God! Thy letter has been received. Verily, thy sister has lighted a lamp in Germany... It may be that the government in these regions will check thee. ...* To: Fanny A Knobloch, in Washington, DC. Date: 1920-Aug-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.533, SW_v11#17 p.282, BSTW#256x.

AB04423. 170 words. Volume 171. *O thou beloved maidservant of God! ...Add as much as ye can to love and affinity...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1918-Dec-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#11 p.222.

AB04424. 170 words, Per. Volume 154. ای کنیز عزیز بهاء الله عنوانی اشرف از این عنوان نمیدانم تا ترا بان عنوان *O dear maidservant of Baha'ullah I don't know any preface more illustrious than this preface, therefore I call thee by that address....* To: Sara Louisa Blomfield, in London. Date: 1912-Sep-17. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0119. Trans: LBLT.121.

AB04425. 170 words. Volume 133. *O thou dear maidservant of God! What thou hast written hath caused joy and happiness, for it was an evidence of turning to the Kingdom...* To: Kathryn Frankland, in California. Date: 1905-Apr-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.235.

AB04426. 170 words, Per. Volume 186. ای کنیز عزیز خدا فی الحقیقه بهر بلائی مبتلا شدی و بیوفایان نهایت جفا روا *O cherished handmaid of God! In truth thou hast been afflicted with every tribulation, and the faithless have shown thee the utmost cruelty [3.5s]...* To: Rahil, in Beirut. Mss: None. Pubs: MSHR2.259. Trans: None.

AB04427. 520 words, Per. Volume 140. ای کنیز محترمه الهی نامه ایکه بتاریخ ۲۲ اکتوبر سنه ۱۹۰۸ مرقوم نموده بودی رسید *O honoured handmaiden of God! The letter dated October 22 [3.5s]... ...O God! Guide me, protect me, make of me a shining lamp and a brilliant star....* To: Ella G Cooper, in California. Date: 1908-Oct-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1195, MMK3#157 p.110x, HUV1.011x, YMM.182x, YMM.192x, YMM.377x. Trans: BRL_CHILD#04x, BPRY.029x, JWTA.025x, SW_v09#10 p.114x. Musical interps: J. Lenz [track 12], D. Gundry, M. Sparrow, Nabil and Karim, Charisse et al, K. Kuolga, A. Southall, Ann-Sofie, Rasmus, Sasha & Nora, The Joburg Baha'i Choir, The Bird & The Butterfly, TaliaSafa, T. Nosrat, Martha & Mahdis, M. Weigert, Hayze & Family, Honiara Baha'i Youth, S. Peyman, MANA, Soulrise Melodies, N. Hamilton, J. Cooper, M. Levine [track 8], E. Mahony, Satchit, Sharlene & Prasad, Duga.

AB04428. 170 words. Volume 142. *Praise be to God that in the blessed day of Narooz the sanctified remains of...* To: Annie T Boylan, in New York. Date: 1909-Jun-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#05 p.120.

AB04429. 170 words, Per. Volume 187. ای کوکب روحانی چون موکب نیر رحمانی رسید کوکب اقبال روحانیان دمید از شعشعه *O spiritual star! When the caravan of the All-Merciful Luminary arrived, the star of spiritual fortune dawned with radiant effulgence [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK6#509, TABN.134. Trans: None.

AB04430. 170 words, mixed. Volume 133. ای گل گلشن محبت الله حضرت مسیح روحی له الفداء در انجیل میفرماید المدعوون *O thou rose of the Rose-Garden of the Love of God! His Holiness Christ-may my spirit be His sacrifice!—saith in the Gospel, Many are called... A soul is known through his conduct, manners, words, and deeds...* To: Beatrice Davies, in Chicago. Date: 1905-Jun-11. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0688, ANDA#79 p.05x. Trans: BRL_ATE#073x, TAB.306-307, ADMS#203ax.

AB04431. 170 words, Per. Volume 118. ای گلرخ ابهای من ای ربی الاعلای من ای سدره سینای من جانم فدای روی تو ای دلبر *My rosy-cheeked most glorious One, My lofty Lord rivaled by none, O brightly Burning Bush of mine, My life be offered up for Thine!...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:159, INBA55:340b. Pubs: MMK2#027 p.017, DWNP_v6#04 p.004, KHSH02.009. Trans: ADMS#123. Musical interps: Ahdieh.

AB04432. 170 words, mixed. Volume 122. ای متمسکین بعهد و پیمان الهی الیوم اهل ملا اعلی از ملکوت ابهی ناظر و از جبروت *O ye who are holding fast unto the Covenant and Testament! This day, from the realms of the All-Glorious, from the Kingdom of Holiness...* To: Baha'is of the world. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:145. Pubs: MKT6.108b, MNMK#130 p.244, MMK1#182 p.202, AHB_128BE #06-11 p.283. Trans: SWAB#182, BSW#19.09x.

AB04433. 170 words, Per. Volume 187. ای محب عالم انسانی نامه تو رسید الحمد لله دلیل بر صحت و سلامت تو بود *O lover of humankind! Thy letter hath been received, and it telleth, God be praised, of thy health and well-being.... One must see in every human being only that which is worthy of praise...* Mss: None. Pubs: MKT3.399, MMK1#144 p.165, AVK3.184.10x. Trans: SWAB#144, LOG#0319x. Musical interps: C. Oja.

AB04434. 170 words, mixed. Volume 187. ای مخموران باده میثاق در عالم وجود و تاسیسات ملیه و ترویج تعالیم الهی و تربیت *O ye who are intoxicated with the wine of the Covenant in the realm of existence, ye builders of national institutions and promoters of divine teachings and education [3.5s]...* To: Mother of Mutarjimud-Dawlih et al. Mss: None. Pubs: MMK6#281. Trans: None.

AB04435. 170 words, mixed. Volume 111. ای مشتاق جمال ذوالجلال علیک ثناء ربک و بهائه و فضله و احسانه و جوده و عنایته *O thou who art enamored of the Countenance of the All-Glorious, upon thee rest thy Lord's praise and His glory, His grace and His bounty, His generosity and His tender care [3.5s]...* Date: 1892-Dec-21. Mss: INBA16:140. Pubs: AKHA_128BE #10 p.a, PYK.303. Trans: None.

AB04436. 170 words. Volume 168. *O thou who art attracted to the Fire of the Love of God! I am cognizant of all thou hast written in thy letters. To attain the pleasure of God...* To: Charles Mason Remey, in Paris. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.456-457.

AB04437. 170 words, Per. Volume 142. ای مظاهر تایید الهی امروز قرن عظیم جمال مبین است و روز تایید و توفیق حضرت *O Manifestations of Divine Confirmation! This is the great century of the Most Manifest Beauty, the Day of divine confirmation and heavenly aid [3.5s]...* To: Mansurus-Saltanih, Aqa Khan et al. Date: 1909-Jul-11. Mss: INBA87:115, INBA52:114. Pubs: None. Trans: None.

AB04438. 170 words, mixed. Volume 145. ای مظلومان سبیل الهی انصاف چنین است که در محبت نور مبین بظلم شدید گرفتار شدید *O ye who are oppressed in the Path of God! Such is justice - that in your love for the Manifest Light ye have been caught in grievous oppression [3.5s]...* To: Baha'is of Hisar et al, in Namiq. Date: 1910-Mar-04. Mss: None. Pubs: MMK2#318 p.232. Trans: None.

AB04439. 170 words, Per. Volume 145. ای مظهر ایمان و ایقان نامه شما رسید از عدم فرصت مجبورا باختصار پردازم ایامی *O Manifestation of faith and certitude! Thy letter hath reached me, and due to lack of time, I am constrained to write with brevity*

[3.5s]... To: Abdal Qarih-Baghi. Date: 1910-Jan-26. Mss: None. Pubs: YIK.292. Trans: None.

AB04440. 170 words, Per. Volume 187. ای مقبل الی الله آنچه نگاشتی ملاحظه گردید مخابره و مکاتبه بر دو قسم است *O thou who turnest thy face towards God! That which thou hast written hath been perused. Correspondence and communication are of two kinds [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il Gazur. Mss: None. Pubs: YBN.052-053. Trans: None.

AB04441. 170 words, Per. Volume 161. ای مقتبسان نار محبت الله حضرت موسی علیه السلام چون بوادی ایمن شتافت شعله طور دید *O ye who are enkindled with the fire of God's love! When His Holiness Moses, peace be upon Him, hastened unto the Valley of Ayman, He beheld the flame of the Mount [3.5s]...* To: Darrabi, Muhammad Husayn et al, in Isfahan. Date: 1913-Nov-21. Mss: None. Pubs: MKT3.181. Trans: None.

AB04442. 170 words, Per. Volume 177. ای مقربان درگاه کبریاء صبح است و خسرو خاوری پرتوی بر دشت و صحرا زده و جمیع *O ye who draw nigh unto the Threshold of the All-Glorious! It is morn, and the Sovereign of the East hath cast His radiant beams upon meadow and plain [3.5s]...* To: Haydar Quli Khan et al, in Isfahan. Date: 1920-Nov-05. Mss: None. Pubs: MKT3.214, DWNP_v6#02 p.002a. Trans: None.

AB04443. 170 words. Volume 136. *O ye heavenly ones! Organize ye spiritual assemblies. Lay ye the foundation of union...* To: Robert G Rich, in New York. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.553-554, BWF.409-409x, BSC.461 #855x, SW_v05#09 p.129, SW_v13#12 p.324.

AB04444. 170 words. Volume 148. *Convey the wonderful Abha greetings to.....and Mrs. Waite and tell her that the tune for the Dawning rays of Truth has come...* To: Fanny A Knobloch, in Washington, DC. Date: 1911-Jun-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.119-120, BLO_PT#052.17b.

AB04445. 170 words, Per. Volume 187. ای منادی ربانی دو طغری نامه شما رسید و بر مضمون اطلاع حاصل گردید الحمد لله *O Divine Herald! Two letters bearing your seal arrived and their contents were noted. Praise be to God [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar Rafsanjani. Mss: None. Pubs: AMK.301-302. Trans: None.

AB04446. 170 words, Per. Volume 178. ای منادی ملکوت نامه رسید شکر کن خدا را که دیده روشن نمودی و دیدهای دیگرانرا *O Herald of the Kingdom! Thy letter was received. Render thou thanks unto God that thou hast enlightened thine own eyes and the eyes of others [3.5s]...* To: Leonora H Armstrong, in Brazil. Date: 1921-Jun-01. Mss: None. Pubs: AHB_133BE #11-12 p.62. Trans: None.

AB04447. 170 words, mixed. Volume 187. ای منادی میثاق جناب میرزا احمد در همان روز که شما از اینجا عازم گشتید نامه *O Herald of the Covenant, Jinab-i-Mirza Ahmad! On that very day when thou didst depart from hence, a letter [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani. Mss: INBA84:359. Pubs: None. Trans: None.

AB04448. 170 words, Per. Volume 187. ای منادی میثاق فیض نامتناهی نیر آفاق در این ایام از جمیع اقطار چنان درخشیده و *O herald of the Covenant! The endless blessing of the Day-star of the world is in these days shining and giving light in every region… Gabriel soundeth the clarion call...* To: Mahmud Zarqani, in Yazd. Mss: None. Pubs: MKT2.156, DUR1.175, VUJUD.087x. Trans: VUJUDE.143x.

AB04449. 170 words, Per. Volume 142. ای منتسبان آن متصاعد الی الله جناب خلیل بملکوت جلیل شتافت و در جوار رحمت کبری *O ye who are related to him who ascended unto God! Khalil hath hastened unto the glorious Kingdom, and dwelleth nigh unto His great mercy [3.5s]...* To: Muhtram Khanum wife of Aqa Mirza Khalil Tabib et al, in Tihran. Date: 1909-Jun-11. Mss: None. Pubs: PYB#155 p.38, CPF.276, KASH.351-352. Trans: None.

AB04450. 170 words, Per. Volume 137. ای منتسبین جناب زائر هر چند دل و جانرا آرزو چنان که بهر یک نامه ای مرقوم گردد *O ye who are related to the illustrious Visitor! Though heart and soul yearn that a letter might be penned to each one [3.5s]...* To: Mardiyyih wife of Mir Muhammad Bayk et al. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.187, FRH.101a. Trans: None.

AB04451. 170 words. Volume 127. *O thou who art attracted by the Fragrances of Holiness! The Light of Reality gave sight unto thine eye, the Call of God gave hearing unto thine ear...* To: Charles G Scheffler. Date: 1903-Jul-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.132-133.

AB04452. 170 words, mixed. Volume 114. ای منجذب فیوضات ملکوت در این عرصه شهود بموهبت رب ودود خوشنود باش که خاک را *O thou who art enraptured by the bounties of the Kingdom! In this realm of existence be thou content with the grace of the All-Loving Lord that hath transformed dust [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rida, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA84:488. Pubs: MKT8.149. Trans: None.

AB04453. 170 words, Per. Volume 135. ای منجذب ملکوت محزون مباش طوفان غم ساکن گردد حسرت نماند حرمان نپاید آتش محبت *O thou who art attracted toward the Kingdom! Be thou not unhappy; the tempest of sorrow shall pass; regret will not last; disappointment will vanish...* To: Leone St Clair Barnitz, in Washington, DC. Date: 1906-Nov-10. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0689. Trans: TAB.557-558. Musical interps: D. & R. Saberi.

AB04454. 170 words, Per. Volume 133. ای کنیز صادق الهی محزون مشو ملال و کلال میار دلشکسته مگرد لابدّ از حصول مشکلاتست *O true handmaiden of God! Be thou not sorrowful, neither yield to weariness and despair, let not thy heart be broken, for trials must needs arise [3.5s]...* To: Isabella D Brittingham, in New York. Date: 1905-Mar-02. Mss: None. Pubs: ANDA#54 p.04x. Trans: None.

AB04455. 170 words. Volume 135. *O thou who art attracted to the Kingdom of God! The letter written by you *** was received. Its contents become evident. The expressions (of thy letter)...* To: Aseyeh Wellesca Dyar, in Washington, DC. Date: 1906-Jan-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.211.

AB04456. 170 words. Volume 176. *O thou who art attracted to the Kingdom of God! Though others have very often spoken of thee in their letters...* To: May Maxwell, in New York. Date: 1920-Jun-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.363-364.

AB04457. 170 words. Volume 172. *O thou who hast sought guidance from the Kingdom of God! Thy letter dated October 24, 1918...* To: Genevieve L Coy, in Columbus, OH. Date: 1919-Jan-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#02 p.028 .

AB04458. 170 words, mixed. Volume 148. ای مهتدی بنور هدی فضل و عنایت حضرت بیچون را ملاحظه نما که با وجود آن خطا *O thou who art guided by the Light of Guidance! Behold the grace and bounty of the Peerless Lord, that notwithstanding that error [3.5s]...* To: Muhammad Ali Sirjani, in Kirman. Date: 1911-Jul-07. Mss: None. Pubs: MSBH5.109. Trans: None.

AB04459. 170 words, mixed. Volume 186. ای مهتدی بهدایت کبری شکر کن خدا را که شمس حقیقت نور هدات مبذول داشت و آفاق *O thou who art guided by the supreme guidance! Give thanks unto God that the Sun of Truth hath shed upon thee the light of guidance and illumined the horizons [3.5s]...* To: Mirza Kazim Sartip, in Adhirbayjan. Mss: None. Pubs: MMK4#139 p.142. Trans: None.

AB04460. 170 words. Volume 139. *O thou who art set aglow with the fire of the Love of God! The letter was received. Thou hast commended the meeting held at the home...* To: Florence Alma Clapp, in Chicago. Date: 1908-Jan-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.635-636.

AB04461. 170 words, mixed. Volume 113. ای موقن بجمال قدیم و نبا عظیم آثار رحمت پروردگار چون جهان انوار ظاهر و آشکار *O thou who art firm in the Ancient Beauty and the Great Announcement! The tokens of the Lord's mercy, even as a world of light, are manifest and visible [3.5s]...* To: Haji Muhammad Baqir (Egypt), in Egypt. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#386. Trans: None.

AB04462. 170 words, mixed. Volume 186. ای مومن بایات الله مسطورات آنجناب ملحوظ گشت و مضمون مشحون بمعانی پر روح و *O thou who art steadfast in the verses of God! Thy letter was noted, and its contents, replete with spiritual meanings, were perused [3.5s]...* To: Fadlullah Naraqi (Muavinut-Tujjar), in Hamadan. Mss: None. Pubs: MMK6#536. Trans: None.

AB04463. 170 words, Per. Volume 187. ای ناطق بثنای الهی صبح است و انوار ساطعه از ملکوت غیب هویت بر مشارق و مغارب *O thou who speaketh in praise of God! It is dawn, and effulgent rays from the invisible Kingdom of the Divine Essence are shining upon the East and the West [3.5s]...* Mss: INBA84:306. Pubs: None. Trans: None.

AB04464. 170 words, Per. Volume 122. ای ناطق بثنای حق و متمسک بعهد و پیمان الهی چندیست که از گلزار اسرارت نسیمی *O thou who speakest in praise of God and holdest fast to His Covenant and Testament, for some time no breeze hath wafted from thy rose-garden of mysteries [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Yazdi the martyr, in Tabriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA72:111, INBA88:134. Pubs: MKT6.049. Trans: None.

AB04465. 170 words, mixed. Volume 113. ای ناظر بملکوت ابهی آنچه مرقوم شده بود مشهود گشت و هرچه مسطور بود معلوم گردید *O thou who gazest upon the Kingdom of Abhá! That which was written hath been witnessed, and that which was recorded hath become known [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali (Paqalih), in Isfahan. Date: 1894-Feb-27. Mss: None. Pubs: MKT8.162. Trans: None.

AB04466. 170 words, mixed. Volume 113. ای ناظر بملکوت ابهی آنچه مرقوم شده بود مشهود و معلوم گردید و هرچه مسطور گشته *O thou who gazest upon the Kingdom of the All-Glorious! That which was written hath been made evident and understood, and whatsoever was written [3.5s]...* To: Husayn Ali Tabib, in Yazd. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#516, YBN.053-054. Trans: None.

AB04467. 170 words, mixed. Volume 122. ای ناظر بملکوت ابهی چون در این عصر جدید و قرن خداوند مجید در ظل لواء حمد محشور *O thou who gazest upon the Kingdom of Abhá! As in this new age and glorious century of the Lord, thou art gathered beneath the standard of praise [3.5s]...* To: Siyyid Abdu'l-Hamid, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:254. Pubs: None. Trans: None.

AB04468. 170 words, Per. Volume 114. ای ناظر بملکوت ابهی حضرت افنان در مکتوب خویش ذکر آنجناب نموده و خواهش تحریر *O thou who gazest upon the Kingdom of Abhá! His Holiness the Afnán hath made mention of thee in his letter and requested a written response [3.5s]...* To: Haji Muhammad Karim, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:092, INBA52:091. Pubs: None. Trans: None.

AB04469. 170 words, Per. Volume 113. ای ناظر بملکوت ابهی در این عهد و عصر که نفحات قدس امر الله در شرق و غرب *O thou who gazest upon the Abhá Kingdom! In this age and dispensation, when the holy fragrances of the Cause of God are wafting over both East and West [3.5s]...* To: Haji Muhammad, in Mashhad. Date: 1894 ca.. Mss: INBA13:022. Pubs: None. Trans: None.

AB04470. 170 words, Per. Volume 176. ای ناظر بملکوت الله نامه تو رسید از مضمون معلوم گردید که مشغول بتعلیم اطفال *O thou who gazest upon the Kingdom of God! Thy letter was received and we note that thou art engaged in teaching the children of the believers...* To: Grace Anderson, in Kenosha, WI. Date: 1920-Jun-25. Mss: None. Pubs: MMK1#123 p.139, TRBB.040. Trans: SWAB#123, COC#0598.

AB04471. 170 words, mixed. Volume 113. ای ناظر بملکوت الهی شمس حقیقت اگرچه چون مه تابان و خورشید رخشان مشهود و عیان *O thou who gazest upon the Kingdom of God! The Sun of Truth, though manifest and evident like unto the shining moon and the resplendent sun [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Isma'il, in Nayshabur. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0040. Trans: None.

AB04472. 170 words, Per. Volume 122. ای ناظر بمنظر اکبر حکایت کنند اسکندر رومی جهانگشا بود و کشورستان و چون از *O thou who gazest upon the Most Great Scene! It is related that Alexander of Rome was a conqueror of the world and subduer of countries. And when [3.5s]...* To: Haji Iskandar. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:145, INBA59:232a. Pubs: BSHN.140.307, BSHN.144.305, ANDA#58 p.42, MAS5.047, MHT1a.108, MHT1b.066. Trans: None.

AB04473. 170 words, Per. Volume 127. ای ناظم لولو منثور منظومه غراء که مانند قرائد نوراء و لئالی لئلا از صدف قریحه *O thou who hast arranged the scattered pearls of this luminous poem, which, like radiant verses and gleaming pearls, hath issued forth from the shell of genius [3.5s]...* To: Baba son of Husayn, in Shamakhi. Date: 1903-Apr-10. Mss: None. Pubs: MSHR2.349. Trans: None.

AB04474. 170 words, Per. Volume 187. ای نصر الهی فی الحقیقه در خدمات رب الایات از هر جهت نهایت همت را مبذول داشتی *O divine victory! In truth thou hast exerted the utmost effort in service to the Lord of Verses in every respect [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT5.189, KHSK.070-071x. Trans: None.

AB04475. 170 words, mixed. Volume 187. ای نهال باغ الهی گویند که در چمنستان حقیقت سرو بالائی و در جویبار عنایت نهال *O sapling of the divine garden! They say that thou art a lofty cypress in the meadowland of truth and a tender shoot by the stream of grace [3.5s]... ...O Lord! Plant this tender seedling in the garden of Thy manifold bounties, water it from the fountains...* To: Habib son of Muhammad Husayn (Tabriz). Mss: None. Pubs: MKT6.166, HUV2.019x. Trans: BRL_APAB#01x, BRL_CHILD#10x. Musical interps: E. Mahony.

AB04476. 170 words, Per. Volume 187. ای نهال بوستان محبت الله آنچه مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید معانی بدیع بود و *O thou sapling of the garden of God's love! That which thou didst inscribe was noted, and its meanings were wondrous [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad son of Ali Akbar, in Tihran. Mss: None. Pubs: DRM.004d. Trans: None.

AB04477. 170 words, Per. Volume 187. ای نهالهای بوستان محبه الله جناب عزیز عزیز در این بقعه مبارکه بیاد شما افتاد *O ye saplings in the garden of the love of God! Dear and cherished friend, in this blessed spot thoughts of you arose [3.5s]...* To: Misbah, Qudsiyyih et al. Mss: None. Pubs: MKT4.108, AKHA_117BE #1-4 p.234x, YMM.066, YMM.095. Trans: None.

AB04478. 170 words, Per. Volume 141. ای نهالهای حدیقه رحمانی ابوی در نهایت محبت و مهربانی نام آن گلهای گلشن معانی *O ye saplings of the divine garden! Your father, with utmost love and tenderness, names those flowers of the rose-garden of inner meanings [3.5s]...* To: Naraqi, Mirza Abbas son of Muavin (Naraq) et al. Date: 1909-Feb-03. Mss: None. Pubs: MMK2#336 p.243. Trans: None.

AB04479. 170 words, Per. Volume 148. ای هموطن جمال مبارک مرا از نامه تو سروری زیرا از اهل نوری و آرزویم چنان که *O compatriot of the Blessed Beauty! Thy letter brought me joy, for thou art of the people of light, and my ardent wish is that [3.5s]...* To: Aqa Khan Mazandirani, in Tihran. Date: 1911-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#005 p.003. Trans: None.

AB04480. 170 words, Per. Volume 176. ای هوشیار بیدار سروش یار بود که بهوش آمدی و ندا بگوش رسید سمع اصم البته ندای *O thou awakened and vigilant one! It was the angel's melody that brought thee to consciousness, and the call reached thine ear. The deaf ear shall surely hear the call [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Hushyar, in Shiraz. Date: 1920-Feb-10. Mss: INBA87:096, INBA52:095. Pubs: YMM.372x, AADA.045. Trans: None.

AB04481. 170 words, Per. Volume 187. ای ورقات سدره توحید شکر ایزد را که در ظل شجره احدیت وارد گشتید و از اثمار *O leaves of the Lote-Tree of Divine Unity! Render thanks unto God that ye have entered beneath the shade of the Tree of Oneness and partaken of its fruits [3.5s]...* To: Jamilih Baygum et al. Mss: None. Pubs: MMK2#351 p.253. Trans: None.

AB04482. 170 words, mixed. Volume 174. ای ورقه شجره حیات شجره حیات که در کتاب مقدس مذکور حضرت بهاء الله است و بنات *O leaf upon the Tree of Life! The Tree of Life, of which mention is made in the Bible, is Baha'u'llah, and the daughters of the Kingdom are the leaves...* To: Johanna Hauff, in Germany. Date: 1919-Aug-22. Mss: None. Pubs: MMK1#028 p.054, BBBD.450-451. Trans: SWAB#028, BBBD.451-452.

AB04483. 170 words, mixed. Volume 186. ای ورقه طیبه منجذبه بنفحات الله آنچه بلسان گفتی و بر اوراق شرح نمودی و در *O pure leaf, drawn by the fragrances of God! That which thou hast uttered with thy tongue and written upon the pages [3.5s]...* To: Qaini, Samadiyyih daughter of Ismullah Asdaq, in Khurasan. Mss: INBA16:118. Pubs: MKT7.150, PYK.292. Trans: None.

AB04484. 170 words, Per. Volume 178. ای ورقه مبارکه رحمی که حامل آن جوان نورانی و شهید رحمانی بود شبهه نیست که صدف *O blessed leaf of the tree of life, who didst bear that radiant youth, that heavenly martyr! There can be no doubt that the shell [3.5s]...* To: Hajiyyih Khanum Muttahidih, in Hamadan. Date: 1921-Jul-19. Mss: None. Pubs: SHYM.060. Trans: None.

AB04485. 170 words, Per. Volume 186. ای ورقه مبارکه شجره سیناء شکر کن خدا را که در ظل ممدود داخل شدی و در تحت لواء *O blessed leaf of the Sinai Tree, render thanks unto God that thou hast entered beneath His sheltering shade and come under the banner [3.5s]...* To: Wife of Afnan, in Port Said. Mss: INBA87:345a, INBA52:353. Pubs: None. Trans: None.

AB04486. 170 words, Per. Volume 174. ای ورقه مبارکه هر چند از این بساط دوری و آواره کشور هندوستانی و مبتلای حرمان و هجران *O blessed Leaf! Though thou art far removed from this realm and a wanderer in the land of India, afflicted with deprivation and separation [3.5s]...* To: Munavvar Khanum daughter of Abdu'l-Baha, in Bombay. Date: 1919-Oct-16. Mss: INBA84:420. Pubs: None. Trans: None.

AB04487. 170 words, Per. Volume 187. ای ورقه مهتزه بنسائم محبت محبوب عالمیان جناب ابن اصدق علیه بهاء الله الابهی *O leaf stirred by the breezes of love for the Beloved of all the worlds, His honour Ibn-i-Asdaq, upon him be the Glory of God, the Most Luminous [3.5s]...* To: Sakinih wife of Muhammad Rahim Attar (Tihran). Mss: None. Pubs: MKT7.184, MMK5#128 p.100x. Trans: None.

AB04488. 170 words, Per. Volume 124. ای یار جانی آنچه نگاشتی و راز درون داشتی معلوم و مکشوف شد و سبب سرور یاران *O beloved companion! That which thou didst write and the secret thou didst cherish within hath been made known and revealed, becoming a source of joy unto the friends [3.5s]...* To: Prince Muhammad Mirza Muhtisham-Divan, in Tabriz. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:166a. Pubs: MKT8.198. Trans: None.

AB04489. 170 words, Per. Volume 122. ای یار حقیقی گویند که انسان ایت رحمن و مطلع اعظم بخشایش حضرت یزدانست این *O true friend! It is said that man is the sign of the All-Merciful and the supreme dawning-place of the grace of the Lord [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:173, INBA17:043, INBA59:242b. Pubs: BSHN.140.291, BSHN.144.291, MHT1b.156. Trans: None.

AB04490. 170 words, Per. Volume 150. ای یار دل و جان عبدالبهاء نامه فرح اندر فرح بود و مژده شادمانی و کامرانی *O thou companion of the heart and soul of 'Abdu'l-Bahá! Thy letter brought joy upon joy, bearing glad tidings of happiness and success [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani, in Haifa. Date: 1911 ca.. Mss: INBA84:360. Pubs: None. Trans: None.

AB04491. 170 words, Per. Volume 129. ای یار دلنشین من و دوست نازنین من مدتی است که از سعایت مفتریان بگوشه عزلت خزیده *O my winsome friend and cherished companion! It hath been some time since, due to the calumnies of slanderers, I have withdrawn into seclusion [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan). Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BSHI.118, PYB#208 p.04. Trans: None.

AB04492. 170 words, mixed. Volume 129. ای یار روحانی نامه ملاحظه گردید و ناله و انابه مسموع شد مزاحی بخاطر رسید *O spiritual friend! Thy letter was noted and thy lamentation and supplication were heard. A jest occurred to mind [3.5s]...* To: Ali Muhammad Khan Tabib, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#032, MSHR3.290. Trans: None.

AB04493. 170 words. Volume 133. *O thou my dear friend! I am now viewing the flowers in the little garden and remembering thy rose-like face. This material rose...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1905-Mar-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.458.

AB04494. 170 words, Per. Volume 161. ای یار قدیم و مهربان دیرین من نامه هاایکه بجناب آقا سید اسدالله مرقوم نموده *O my ancient and cherished friend, the letters which thou didst address to Jináb-i-Áqá Siyyid Asadu'lláh [3.5s]...* To: Muhammad Ali Khan Baha'i, in Tihran. Date: 1913-Nov-14. Mss: None. Pubs: MSHR3.329. Trans: None.

AB04495. 170 words, mixed. Volume 140. ای یاران این مشتاق هر چند مسافت بعید است و دریای بی پایان در میان ولی یار و *O ye friends of this yearning one! Though the distance be vast and the boundless ocean lieth between [3.5s]...* To: Mihtar Jamshid et al, in Bombay. Date: 1908-Nov-17. Mss: None. Pubs: YARP2.123 p.144. Trans: None.

AB04496. 170 words, Per. Volume 148. ای یاران پارسی من دوستان قدیمید و هموطنان عزیز در این قرن نازنین آفتاب علیین *O My Persian companions, ye ancient friends and cherished compatriots of this blessed century of the Sun of the Most High [3.5s]...* To: Shahvir, Ardishir et al, in Shiraz. Date: 1911-Jul-07. Mss: INBA87:024, INBA52:024. Pubs: YARP2.401 p.310. Trans: None.

AB04497. 170 words, mixed. Volume 122. ای یاران جمال ابهی روحی لکم الفدا چون باین نام شیرین آغاز نمایم کامم شکرین *O friends of the Abha Beauty, may my spirit be a sacrifice for you! When I begin with this sweet name, my palate is filled with sweetness [3.5s]...* To: Baha'is of Muhammadabad, in Muhammadabad (Darrih Jaz). Date: 1900 or <. Mss: INBA13:193. Pubs: None. Trans: None.

AB04498. 170 words, Per. Volume 187. ای یاران حق از عون و الطاف حضرت احدیت امیدوارم که احبای خویش را از جمیع احوال *O friends of Truth! Through the aid and favours of His Holiness the One God, I hope that His loved ones in all conditions [3.5s]...* To: Nur Muhammad Khan (Kirman) et al. Mss: INBA16:128. Pubs: BSHN.140.450, BSHN.144.444, MHT1b.022. Trans: None.

AB04499. 170 words. Volume 135. *O ye real friends of Abdul-Baha! From the gathering of those illuminated faces and flowers of the rose-garden (of God) in Camp Mineola...* To: People gathered in Colonial Beach, in Colonial Beach, USA. Date: 1906-Feb-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.428-429.

AB04500. 170 words, Per. Volume 176. ای یاران رحمانی چند روز پیش نامه بمحفل روحانی و احبای الهی مرقوم گردید و هنوز *O friends of the All-Merciful! A few days ago a letter was written to the Spiritual Assembly and the divine friends, and still [3.5s]...* To: Ra'fat, Abdu'l-Husayn Muharrir et al, in Isfahan. Date: 1920-Jan-09. Mss: None. Pubs: MKT9.241b. Trans: None.

AB04501. 170 words, Per. Volume 166. ای یاران رحمانی عبدالبهاء الحمد لله بفضل بی منتهی محفلی تازه برپا نمودید انجمن *O ye spiritual friends of 'Abdu'l-Bahá! Praise be to God, through His infinite bounty ye have established a new gathering [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Bombay, India, in Bombay. Date: 1914-Nov-19. Mss: None. Pubs: MMK2#188 p.136. Trans: None.

AB04502. 170 words, Per. Volume 124. ای یاران رحمن همیشه شیروان بیشه شیران بود و ایکه رحمن نفوس در نهایت شجاعت و *O companions of the All-Merciful! Shirván hath ever been a forest of lions, and these souls of divine compassion are possessed of utmost courage [3.5s]...* To: Baha'is of Shiravan, in Shirvan. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: SFI07.023. Trans: None.

AB04503. 170 words, Per. Volume 176. ای یاران روحانی عبدالبهاء الحمد لله اداره پیمان بنور ایمان روشن و بعون و عنایت *O spiritual friends of 'Abdu'l-Bahá! Praise be to God, the administration of the Covenant is illumined with the light of faith and sustained through divine assistance and grace [3.5s]...* To: Bahman Khudamurad et al. Date: 1920-Feb-19. Mss: None. Pubs: YARP2.366 p.290. Trans: None.

AB04504. 170 words, Per. Volume 142. امروز علم وحدت میثاق بلند است و ارتباط قلوب محکم تا توانید از اسرار عهد و میثاق بیان کنید *Today the standard of the oneness of the Covenant is raised aloft and the hearts are firmly bound together. To the extent ye are able, proclaim the mysteries of the Testament and Covenant [3.5s]...* To: Curnuck, Florence S et al, in Brooklyn. Date: 1909-May-31. Mss: None. Pubs: MMK3#288 p.212x. Trans: None.

AB04505. 170 words, Per. Volume 187. ای یاران عبدالبهاء این را بدانید که عبدالبهاء مانند گلشن بشبنم یاد یاران *O friends of 'Abdu'l-Bahá! Know ye that 'Abdu'l-Bahá, like unto a rose-garden refreshed by the dew, remembereth the friends [3.5s]...* To: Baha'is of Zavarih, in Zavarih. Mss: None. Pubs: MMK3#125 p.087. Trans: None.

AB04506. 170 words, Per. Volume 187. ای جمال قدیم و ربّ کریم یاران پرفوراند و دوستان عاکف آستان کلّ توجّه بکوی تو دارند و آرزوی *O Ancient Beauty and Gracious Lord! The friends are aflame with fervor, and Thy loved ones are devoted at the threshold. All turn their faces toward Thy path with yearning [3.5s]...* To: Baha'is of Maraghih et al, in Tabriz. Mss: None. Pubs: AKHA_134BE #08

p.308, ANDA#86 p.32x, MJMJ2.101x, MMG2#170 p.196x, MMG2#316 p.354x. Trans: None.

AB04507. 170 words, mixed. Volume 187. ای یاران عبدالبهاء نام مبارک شما در نامه خان نمایشی عجیب داشت زیرا دلیل جلیل *O friends of 'Abdu'l-Bahá! Your blessed names were wondrously displayed in the letter of the Khán, for they were a mighty proof [3.5s]...* To: Kamali Sarvistani, Haydar Ali et al, in Sarvistan. Mss: INBA84:503a. Pubs: None. Trans: None.

AB04508. 170 words, mixed. Volume 176. ای یاران عزیز این بنده الهی چون بیاد شما افتم خوشنود و شاد گردم از کاس طهور *O dearly beloved friends! When this servant of God calls you to mind, I become joyous and glad, as from the chalice of purest wine [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Hasan et al. Date: 1920-Jan-17. Mss: None. Pubs: AHB_109BE #06 p.02. Trans: None.

AB04509. 170 words, Per. Volume 137. ای یاران عزیز عبدالبهاء صفحه ای در نهایت تزیین ملاحظه گردید تصویر احبای الهی *O beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! A page of utmost beauty and adornment was observed, showing the images of the divine friends [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar et al, in Ridaiyyih. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#589. Trans: None.

AB04510. 170 words, mixed. Volume 117. ای یاران معنوی شکر کنید حی قدیر را که در ظل کلمه الهیه وارد گشته اید و بر *O spiritual friends, render thanks unto the Living, the Almighty, that ye have entered beneath the shadow of the Divine Word [3.5s]...* Date: 1897 ca.. Mss: INBA21:190. Pubs: None. Trans: None.

AB04511. 170 words, Per. Volume 186. ای یاران مهربان عبدالبهاء این چه موهبتست و این چه عنایت و این چه فضلست و این *O kind friends of 'Abdu'l-Bahá! What bounty is this, and what grace is this, and what favour is this [3.5s]...* To: Baha'is of Bushruyih, in Bushruyyih. Mss: None. Pubs: MMK3#109 p.073. Trans: None.

AB04512. 170 words, mixed. Volume 122. ای یاران و خویشان آن متصاعد الی الله هنگام جوش دلهاست و خروش جانها و استماع *O friends and kindred of him who hath ascended unto God! Now is the time for hearts to stir and souls to cry out, and for ears to hearken [3.5s]...* To: Relatives of Haji Muhammad Hasan, in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: INBA21:140b. Pubs: BSHN.140.258, BSHN.144.258, MHT2.092. Trans: None.

AB04513. 170 words, Per. Volume 187. ای یاران و کنیزان الهی جناب اورمزدیار باین دیار آمد و همدم و یار گردید و ما *O friends and handmaidens of God! His honor Hormozdyar hath come unto this land and become our companion and friend [3.5s]...* To: Sarvar Biman wife of Khusraw et al. Mss: None. Pubs: YARP2.348 p.282. Trans: None.

AB04514. 170 words, Per. Volume 176. ای یاران و یاوران عبدالبهاء فرصت ندارم مهلت نیابم مشاغل و غوائل بی پایان و *O friends and supporters of 'Abdu'l-Bahá! I find neither time nor respite, for endless are the tasks and tribulations [3.5s]...* To: Vajdi, Bahram et al, in Bombay. Date: 1920-Jan-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0246, MKT3.353, YHA1.332x (2.653). Trans: None.

AB04515. 170 words, Per. Volume 186. ای دوستان ، هر چند بجسم از آستان یزدان دور و مهجورید ولی الحمد لله بجان و دل و روح حاضر *O friends! Though in body ye be remote and far-distant from the Threshold of God, yet praise be unto Him that in spirit, heart and soul ye are present [3.5s]...* To: Baha'is of Ishtihard, in Ishtihard. Mss: None. Pubs: MMK3#185 p.130x. Trans: None.

AB04516. 170 words, Per. Volume 187. ای یزدان پاک این بنده آستان از دل و جان جویان تو بود و در ره محبتت پویان رخش *O pure God! This servant of Thy threshold, with heart and soul, sought after Thee, and in the path of Thy love did gallop his steed [3.5s]...* To: Muhammad son of Abdu'llah et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: BSHN.140.458, BSHN.144.452, MHT1a.062. Trans: None.

AB04517. 170 words, Per. Volume 187. ای یزدان مهربان جمیع بشر را از یک سلاله خلق فرمودی تا اعضای یکخاندان گردند و بندگان *O Compassionate God! Thou hast created all humanity from a single lineage, that they might become as members of one family and as Thy servants [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BSHN.140.321, BSHN.144.319, ANDA#14 p.73, MHT1a.051, MHT1b.009, BNEP.114, MMJA.028. Trans: None.

AB04518. 170 words. Volume 126. *O thou who are enkindled by the fire of the Love of God! Verily, I received thy good and beautiful letter and I found it to be a sign of thy love...* To: Cecilia Harrison, in Chicago. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.109-110.

AB04519. 170 words, Ara. Volume 127. ایتها المنجذبه بنفحات الله انی اخاطبک بلسان روحی و بیان قلبی و اقول لک ابشری بفضل *O thou who art attracted by the fragrances of God! I address thee with the tongue of my spirit and the utterance of my heart, and say unto thee: Rejoice in the grace [3.5s]...* To: Alice R Beede, in New York. Date: 1903-Jun-22. Mss: None. Pubs: ABB.108. Trans: None.

AB04520. 170 words, mixed. Volume 114. ایتها الورقه الروحانیه من السدره الربانیه از فیض تجلی شمس افق توحید بانوار *O spiritual leaf of the divine Tree, illumined by the effulgent rays of the Sun of the horizon of Divine Unity [3.5s]...* To: Mother of Mirza Ali Afnan, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:638, INBA52:682. Pubs: None. Trans: None.

AB04521. 170 words, mixed. Volume 187. ایتها الورقه الناطقه بثناء الله شکر کن حضرت موفق حقیقی و موید معنوی را که *O leaf that speaketh in praise of God! Return thy thanks unto the true Guide and spiritual Confirmer, Who [3.5s]...* To: Khadijih Sultan daughter of Ammih, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.088, AKHT1.273x. Trans: None.

AB04522. 170 words, Ara. Volume 122. ایها الاحباء انی اتضرع الی الملکوت الابهی و ابتهل الی الجبروت الاعلی ان یفیض *O beloved friends! I fervently supplicate the Abhá Kingdom and earnestly entreat the Most Exalted Realm of Might to bestow [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA59:241. Pubs: None. Trans: None.

AB04523. 170 words, mixed. Volume 187. ایها الافنون المنشعب من الشجره المبارکه اثر کلک آن روح مجرد حکایت از کل شیء *O ye branches sprung from the Blessed Tree! The pen strokes of that abstracted Spirit tell of all things [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: None. Pubs: MSHR1.089x, MSHR2.335x. Trans: None.

AB04524. 170 words, mixed. Volume 186. ایها التذکار من سید الابرار و قدوه الاخیار تو یادگار آن سرور ابراری و بقیه آن *O thou remembrance of the Lord of the righteous and exemplar of the chosen ones! Thou art the token of that Master of the righteous and the remnant of that [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad S, in Isfahan. Mss: None. Pubs: DUR4.657, DUR1.410. Trans: None.

AB04526. 170 words, Ara. Volume 145. ایها الحبیب قد تلوت رقیمک المسطور و قد اطلعت بسرک المستور و تضرعت الی الرب *O beloved friend! I have perused thy written letter and become acquainted with thy hidden secret, and I have supplicated unto the Lord [3.5s]...* To: Jahan Zir, in Shiraz. Date: 1910-May-21. Mss: None. Pubs: MMK6#172. Trans: None.

AB04527. 170 words. Volume 127. *O thou servant of God! ...Trust no man save him whose breast hath been dilated by God through the light of faith, whom God hath confirmed in His Religion...* To: George Lesch, in Chicago. Date: 1903-Apr-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.014-015, BWF.412-412x.

AB04528. 170 words. Volume 186. *O Shafi, O thou who hath been interceded for by others! By God, the True One, Thy Lord's bounty hath been overflowing...* To: Muhammad Shafi Rawhani, in Nayriz. Mss: None. Pubs: NYR#102. Trans: NYR#102.

AB04529. 170 words, Per. Volume 187. ایها الشهید الجلیل در کمال تضرع و تبتل بترتیل این مناجات مشغولم که ای رب *O thou noble martyr! In the utmost supplication and devotion I am engaged in chanting this prayer: "O my Lord..." [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.246, MYD.491. Trans: None.

AB04530. 170 words, Ara. Volume 137. ایها الظمان الی معین الحیوان تالله الحق قد ازلفت الجنان و تانقت ایکه الرحمن و *O thou who thirstest for the Fount of Life! By God the Truth, the gardens of Paradise have drawn nigh, and the sacred precincts of the All-Merciful are adorned with beauty [3.5s]...* To: Abdu'l-Ahad Tajir (Miyanaj), in Mianeg. Date: 1907-Jan-09. Mss: INBA17:086. Pubs: MKT9.214. Trans: None.

AB04531. 170 words. Volume 137. *O thou who art skilled in the Knowledge of God and wise in the Wisdom of the Almighty! Turn thy face toward the Kingdom of Might...* To: Muhammad Barakatullah. Date: 1907-Apr-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.586-587.

AB04532. 170 words, Ara. Volume 178. ایها الفاضل الجلیل انی قد اخذت بکل توقیر کتابکم المنیر و امعنت النظر فی بدیع *O thou distinguished and noble one! With all reverence have I received thy luminous letter and fixed mine attention upon its wondrous [3.5s]...* To: As-Shaykh Muhi-id-Din At-Tirablusi, in Jaffa. Date: 1921-Apr-29. Mss: None. Pubs: MMK6#118. Trans: None.

AB04533. 170 words, mixed. Volume 114. ایها الفرع الرفیع من الشجره المبارکه نغمات حمامه حدیقه ذکر که بر شاخسار ریاض *O exalted branch of the blessed Tree! The melodies of the dove in the garden of remembrance upon the boughs of the meadows [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:492b, INBA52:517. Pubs: None. Trans: None.

AB04534. 170 words, Per. Volume 122. ایها الفرع اللطیف من السدرة المبارکة چندیست که مکتوب *O tender branch of the blessed Tree! For some time now Thy letter [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:283. Pubs: None. Trans: None.

AB04535. 170 words, mixed. Volume 111. ایها الفرع المبارک من سدره المنتهی نور الله وجهک بالانوار الساطعه من ملکوت الابهی *O blessed branch of the Lote-Tree beyond which there is no passing! May God illumine thy countenance with the radiant lights of the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad Ali son of Khal-i Akbar, in Hong Kong. Date: 1892-Sep-30. Mss: INBA87:476, INBA52:497. Pubs: None. Trans: None.

AB04536. 170 words, Per. Volume 187. ایها الفرع المبتهل الی ملکوت الاصل القدیم الحمد لله تضرع و زاری این عبد بدرگاه *O thou branch who suppliantly turneth unto the Kingdom of the Ancient Root! Praise be unto God for the supplication and fervent entreaty of this servant at His threshold [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Tihran. Mss: INBA85:292. Pubs: MKT8.171a. Trans: None.

AB04537. 170 words, Ara. Volume 118. ایها الفرع المهتز من نفحات السدره المبارکه ینبغی لک ان یدلع لسانک بالثناء علی *O thou branch that quivereth at the breathings of the blessed Tree, thou must loosen thy tongue in praise [3.5s]...* To: Afnan, Aqa Siyyid Mirza son of Aqa Siyyid Mihdi, in Yazd. Date: 1898-Apr-14. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0033, SFI19.018a. Trans: None.

AB04538. 170 words, Per. Volume 186. ایها الفرع النضیر من شجره الشهاده نامه مفصل آنجناب ملاحظه گردید ولی بهیچوجه *O thou verdant branch of the Tree of Martyrdom! Thy detailed letter was perused, but in no wise [3.5s]...* To: Mirza Sadiq (Son of Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Mss: None. Pubs: MKT6.076, AVK2.113x. Trans: None.

AB04539. 170 words. Volume 127. *O Spiritual Assembly! Everything produces an impression in existence and results in the course of ages. The (earthly) assemblies...* To: Spiritual Assembly of Muskegon, MI, in Muskegon, MI. Date: 1903-Dec-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.069, BSTW#372.

AB04540. 170 words. Volume 124. *O ye sincere ones! O ye firm ones! O ye heralds of the Kingdom of God! Fly away with joy!...* To: Chase, James B Thornton et al, in Chicago. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.348.

AB04541. 170 words. Volume 129. *O thou who art advancing unto the Kingdom of God! Verily I noted thy writing and was made glad by thy letter. I pray God to cause thee to attain...* To: Benjamin R Taylor. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.137-138, BSC.478 #913x, BSTW#207ax.

AB04542. 170 words, Ara. Volume 118. ایها المنادی بالمیثاق و الناشر لنفحات الله فی الافاق استبشر بفضل ربک الذی *O thou who art the herald of the Covenant and the diffuser of the divine fragrances across the horizons, rejoice in the grace of thy Lord who [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Khurasan. Date: 1898-Jan-16. Mss: INBA59:117a. Pubs: PYK.233. Trans: None.

AB04543. 170 words, Per. Volume 186. آمرزنده و مهربانا این جانهای پاک از زندان خاک آزاد شدند و بجهان تو پرواز *O Thou kind Pardoner! These pure souls have been freed from this earthly prison and winged their flight to Thy realm...* To: Surush son of Nush, in Bombay. Mss: None. Pubs: BSHN.140.455, BSHN.144.449, DUR1.513 [در افشان "این بهائیان..."], ADH2_6#02 p.167, MMG2#453 p.500, MHT1a.056b, MHT1b.014b, YARP2.674 p.454. Trans: ADMS#187.

AB04544. 170 words, Per. Volume 146. آمرزنده و مهربانا این مصیبت زدگانرا صبوری بخش و بر تقدیرات غیبی و قضای *O Forgiving and Merciful One! Grant patience to these afflicted ones and enable them to submit to Thy hidden decrees and divine destiny [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Date: 1910-Jun-16. Mss: None. Pubs: YARP2.433 p.325. Trans: None.

AB04545. 170 words, Per. Volume 187. جناب امین بعد از تشریف بردن شما حرم میرزا جعفر وارد حیفا شد و بخیال رفیق سفر *O Jináb-i-Amín! After thy departure, the wife of Mírzá Ja'far arrived in Haifa, contemplating a companion for the journey [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: INBA16:178. Pubs: None. Trans: None.

AB04546. 170 words, mixed. Volume 187. جناب حاجی مکتوبای که بجناب آقا سید تقی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید *Jinab-i-Haji: the letters which you had addressed to Jinab-i-Aqa Siyyid Taqi have been perused [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Shabistari. Mss: None. Pubs: MKT6.194. Trans: None.

AB04547. 170 words, Per. Volume 187. جناب میرزا جلال تندباد سنه شداد که در الواح الهیه مذکور روز بروز در اشتداد و *O Mirza Jalal! The tempestuous gale of that year of rigours, which is mentioned in the divine Tablets, waxeth day by day in intensity [3.5s]...* To: Jalal Sayyah. Mss: None. Pubs: AADA.131. Trans: None.

AB04548. 170 words, mixed. Volume 149. حضرات اهل بهاء عبدالبهاء در لندن از فضل و الطاف جمال مبارک روحی لعتبه تربته *O esteemed followers of Baha! Through the grace and favors of the Blessed Beauty - may my soul be sacrificed for His sacred dust - 'Abdu'l-Baha in London [3.5s]...* To: Baha'is of Akka et al, in Haifa. Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: MMK5#043 p.042. Trans: None.

AB04549. 170 words, Per. Volume 148. در این قرن چه قدر از خاندانهای ملوک و امرا که در نهایت عزّت و غنا بودند پریشان و بی سر و سامان و فانی گشتند *In this century, how many families of kings and princes who dwelt in the utmost glory and wealth have been scattered and rendered destitute and brought low [3.5s]...* To: Relatives of Jinab-i-Arbab. Date: 1911-May-28. Mss: None. Pubs: MMK3#076 p.050x. Trans: None.

AB04550. 170 words, Per. Volume 187. دست کرم بگشا جرم امم بخشا ای ملک انشا نوبت احسان بین *O Sovereign of Creation, extend Thy gracious hand and pardon the transgressions of the nations; behold, the time of bounty is at hand [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJH.018. Trans: None. Notes: Poetry.

AB04551. 170 words, mixed. Volume 145. از تغییر و تبدیل در مأمورین سفارت عظمی مرقوم نموده بودید. امید است که سروران جدید در تمشیت *You wrote concerning changes and replacements among the officers of the supreme embassy. It is hoped that these new leaders in their conduct [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim Bayk, in Istanbul. Date: 1910-Apr-27. Mss: None. Pubs: MMK6#462x. Trans: None.

AB04552. 170 words, Per. Volume 187. دی شیخ با چراغ همی گشت گرد شهر کز دیو و دد ملولم انسانم آرزوست یک دست جام *The Shaykh, with lamp in hand, roamed the city's expanse, lamenting the company of demons and beasts, yearning for the fellowship of man [3.5s]...* To: Aqa Shaykh Nazar Ali. Mss: None. Pubs: MSHR3.282. Trans: None.

AB04553. 170 words, Ara. Volume 115. رب و رجائی و مهربی و ملاذی ان هولاء الموقنین المدون اسمائهم بالهام منک فی هذه *O Lord, my Hope and my Beloved, my Refuge! These assured souls, whose names through Thine inspiration were written in this [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1896-May-14. Mss: INBA21:026. Pubs: None. Trans: None.

AB04554. 170 words, Ara. Volume 135. سبحانک اللهم یا الهی اناجیک بصمیم قلبی و هویه روحی بکورا و اصیلا و اضع وجهی *Glorified art Thou, O my God! I commune with Thee from the depths of my heart and the essence of my spirit, at dawn and eventide, and I lay my face [3.5s]...* To: Abdu'l-Ghafur father of Tahir

Malmiri. Date: 1906-Dec-03. Mss: None. Pubs: BSHN.140.131, BSHN.144.131, MHT2.186. Trans: None.

AB04555. 170 words, Per. Volume 163. سرور عزیز محترما مضمون نامه شما در نهایت حلاوت بود زیرا دلالت بر وفا میکرد و *Dearly cherished and esteemed friend, the content of your letter was imbued with an exquisite sweetness, for it bore witness to loyalty and fidelity [3.5s]...* To: Navvab Vala Isma'il Mirza, in Paris. Date: 1914-Mar ca.. Mss: None. Pubs: MSHR4.069-070. Trans: None.

AB04556. 170 words, mixed. Volume 187. اگر نظر بحالت این بنده حقّ گردد در سبیل الهی قعر چاه اوج ماه است زندان ایوان است *Should one gaze upon the state of this servant of Truth, then verily in the pathway of God the depths of the pit are as the moon's zenith, and prison is a palace [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK3#216 p.156x. Trans: None.

AB04557. 170 words, mixed. Volume 112. شمع روشن است و انجمن روحانیان گلزار و گلشن نفحات قدس منتشر است و نسائم حدآئق *The lamp is ablaze, and the assembly of the spiritual ones is a rose garden in full bloom. The holy fragrances are diffused, and the breezes of paradise waft [3.5s]...* Date: 1893 ca.. Mss: INBA13:402, INBA55:234, INBA59:151, INBA88:053. Pubs: MMK2#050 p.039, AHB_120BE #07 p.000, SFI17.016. Trans: None.

AB04558. 170 words, Ara. Volume 122. قد لاحت انوار المیثاق ساطعه الفجر شدیده الاشراق سبحان العاقد و العاهد و الموکد *The lights of the Covenant have dawned resplendent, brilliant as the morn in their effulgence. Glorified be He Who maketh the Covenant, Who fulfilleth it, and Who confirmeth it [3.5s]...* To: Aqa Bayk, in Kirman. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:225. Pubs: None. Trans: None.

AB04559. 170 words, Per. Volume 142. کیخسروا همنامت بجهان راز پی برد لهذا از تخت و تاج بیزار شد خیل و حشم و چتر و *O Kay-Khosrow! Thy namesake in the world of mystery found his way; therefore did he turn away from throne and crown, from retinue and royal canopy [3.5s]...* To: Kaykhusraw Suhrab Parsi, in Tihran. Date: 1909-Jun-18. Mss: None. Pubs: ALPA.092, YARP2.108 p.130. Trans: None.

AB04560. 170 words, Ara. Volume 187. لک الحمد یا الهی بما ماج بحر الغفران علی اهل العصیان و لک الشکر یا منائی بما *Praise be unto Thee, O my God, for that the ocean of forgiveness hath surged upon the people of rebellion, and thanksgiving be unto Thee, O Thou my heart's Desire [3.5s]...* To: Bibi Sahib, in Yazd. Mss: None. Pubs: BSHN.140.257, BSHN.144.257, MHT2.072b. Trans: None.

AB04561. 170 words, mixed. Volume 123. از اجتماع احبّا مرقوم نموده بودید که در نهایت روح و ریحانست البتّه چنین است زیرا در مجامع روحانیان *From what thou didst write concerning the gathering of the loved ones which was filled with the utmost joy and fragrance, this assuredly is so, for in spiritual gatherings [3.5s]... ...Ye have written as to the meetings of the friends, and how filled they are with peace and joy. Of course this is so... Thou hast written about the Fast. This is a most weighty matter and thou shouldst exert thine utmost in its observance...* To: Mustafa Rumi, in Mandalay. Date: 1901-Apr-11. Mss: None. Pubs: MMK1#054 p.090x, AADA.158-159x. Trans: SWAB#054x, BRL_IOPF#2.25x, BSW#17.21x. Musical interps: Luna, Anais & Marie, C. Haskell.

AB04562. 170 words, Ara. Volume 122. هذا مغتسل بارد و شراب الفیض الالهی و التجلی الرحمانی و الروح الربانی فی *This is a cool bath and a draught of divine bounty, of the effulgence of the All-Merciful, and of the celestial spirit [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar). Date: 1900 or <. Mss: INBA13:210, UMich962.133-134, UMich991.083-084. Pubs: MKT1.239, AYBY.336 #019a. Trans: None.

AB04563. 170 words, Per. Volume 186. هر چند یاران قم را نامه های متعدد مرقوم شده ولی کیخسرو پارسی آرزوی یاد تازه ای *Although numerous letters have been penned to the friends in Qom, yet Kay Khosrow, the Parsee, yearns for fresh tidings [3.5s]...* To: Naddaf, Muhammad Rida et al, in Qum. Mss: INBA16:090. Pubs: None. Trans: None.

AB04564. 170 words, mixed. Volume 148. یا ابا الفتوح هنیئا لک هذا الصبوح هر چند فتح ملوک خونریزی مملوکست لکن فتح اهل *O Aba'l-Futúh! Blessed art thou in this dawn. Although the conquests of kings involve the shedding of their subjects' blood, yet the victories of the people [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali, in Sarvistan. Date: 1911-Jun ca.. Mss: INBA87:420, INBA52:433. Pubs: MMK6#491. Trans: None.

AB04565. 170 words, Per. Volume 153. یا ابالفضائل رساله ایکه در رد آن کشیش مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید *O Abu'l-Fadl, the treatise which thou didst pen in refutation of that clergyman hath been perused [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani. Date: 1912-Jun-12. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0457, SAAF.421, KHH2.187 (2.343). Trans: None.

AB04566. 170 words, Ara. Volume 116. یا احباء الرحمن و مشارق شموس الایقان و الثابتون الراسخون علی المیثاق و *O ye beloved of the All-Merciful, dawning-places of the suns of certitude, ye who stand firm and immovable in the Covenant [3.5s]...* To: Baha'is of Baghdad, in Baghdad. Date: 1897-Jun-04. Mss: INBA59:134b, INBA88:174. Pubs: None. Trans: None.

AB04567. 170 words, Ara. Volume 187. یا امه الله المشتعله بنار محبته لاتحزنی من العسره و العناء و لاتفرحی من *O thou handmaid aflame with the fire of God's love! Grieve thou not over the troubles and hardships of this nether world... Rely upon God. Trust in Him. Praise Him...* To: Mrs Edith House, in Washington, DC. Mss: None. Pubs: MNMK#059 p.140, MMK1#150 p.173. Trans: SWAB#150, BSW#13.13. Musical interps: The Joburg Baha'i Choir, S. Peyman, Sabria, Efe, Rafael & Maarten, R. Peterson [track 9], E. Mahony, L. Slott.

AB04568. 170 words, Per. Volume 145. یا امه الله المقربه الورقه النورانیه حضرت عندلیب در اعیاد الهیه قصائدی تنظیم *O thou esteemed handmaid of God, thou radiant leaf! The honored 'Andalíb hath composed verses during the divine festivities [3.5s]...* To: Wife of Andalib. Date: 1910-May-14. Mss: INBA87:583, INBA52:620. Pubs: None. Trans: None.

AB04569. 170 words, Per. Volume 187. یا امه الله المهیمن القیوم مکتوب شما وصول یافت و احزان شما سبب تاثر شدید گشت *O handmaid of God, the All-Protecting, the Self-Subsisting! Thy letter was received, and thy sorrows caused profound grief [3.5s]...* To: Bibi Tuba sister of Varqa, in Yazd. Mss: None. Pubs: MKT7.197. Trans: None.

AB04570. 170 words, mixed. Volume 148. یا امه الله النورانیه الروحانیه رساله ایکه در جواب مرتاب جهول مذموم مدحور *O luminous and spiritual handmaiden of God, the epistle that is in response to the contemptible, ignorant, and condemned skeptic [3.5s]...* To: Bibi Rawhani (Bushruyih). Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: RSR.048-049. Trans: None.

AB04571. 170 words. Volume 170. *O thou servant of God! I was assuredly informed of thy confessing the unity of God and that thou hast drawn from the ocean...* To: Henrietta C Wagner, in Denver. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.638-639, BSC.486 #933x.

AB04572. 170 words, Per. Volume 187. یا امه الله نهایت ستایش از ایمان و ایقان و وله و انجذاب تو نمودند لازم گشت *O handmaid of God, uttermost praise hath been expressed for thy faith and certitude, thy rapture and attraction [3.5s]...* To: Wife of Muhammad Sadiq Khabbaz, in Shiraz. Mss: INBA87:014, INBA52:014 . Pubs: MKT7.210b. Trans: None.

AB04573. 170 words, Ara. Volume 112. یا حبیبی الروحانی قد تلوت الکتاب الکریم الناطق بالبرهان المبین علی ثبوتک فی *O my spiritual beloved! Thou hast verily perused the glorious Book which speaketh with clear proof of thy steadfastness [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi, in Beirut. Date: 1893 or <. Mss: None. Pubs: MMK6#569. Trans: None.

AB04574. 170 words, Ara. Volume 187. یا ربی الاعلی و ملجاء المضطرین فی ملکوته الابهی ان عبدک رضا قد ترک هذه الدار *O my Supreme Lord and Refuge of the distressed in Thy Most Glorious Kingdom! Verily, Thy servant Riḍá hath forsaken this abode [3.5s]...* To: Rida Quli. Mss: None. Pubs: ANDA#79 p.11. Trans: None.

AB04575. 170 words, mixed. Volume 116. یا علی این نام بمعنی بلند و مشتق از سمو و علو است لهذا بهمین نام خطاب نمودم *O Ali, this name signifieth loftiness and is derived from height and exaltation; therefore have I addressed thee by this*

name [3.5s]... To: Ali. Date: 1897-Feb-07. Mss: INBA13:137, INBA72:115. Pubs: MJT.015. Trans: None.

AB04576. 170 words, Ara. Volume 178. يا من اختاره الله من بين الورى للهدايه الكبرى و الموهبه العظمى لقد كنا فى *O thou whom God hath chosen from amidst all peoples for supreme guidance and the most glorious gift! Verily, We were in [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Abbas Khurasani. Date: 1921-Jun-11. Mss: None. Pubs: MSBH6.184-185. Trans: None.

AB04577. 170 words, Ara. Volume 122. يا من استضاء بانوار مصباح الهدى فى زجاجه الملكوت الابهى ا نسيت العهود و ذهلت *O thou who hast been illumined by the radiant beams of the Lamp of Guidance enshrined within the crystal glass of the Abhá Kingdom! Hast thou forgotten the Covenants and become unmindful [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Nayriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:193, INBA59:163. Pubs: MKT1.246. Trans: None.

AB04578. 170 words, mixed. Volume 116. يا من اضاء وجهه بنور الميثاق قد حسن ما اجريتم الملا الاعلى و صدق ما نطقتم به *O thou whose countenance is illumined with the light of the Covenant! How excellent is that which ye have accomplished in the Concourse on High, and how true is that whereof ye have spoken [3.5s]...* To: Haji Abdu'l-Karim Tihrani, in Egypt. Date: 1897-Jun-17. Mss: None. Pubs: MKT2.237. Trans: None.

AB04579. 170 words, Ara. Volume 116. يا من انجذب بانوار طلعه اشرقت على الآفاق يا فرحا لک من فضل ربک و يا سرورا *O thou who art attracted by the lights of the Countenance that hath shone forth upon all horizons! Joy be unto thee from the bounty of thy Lord, and gladness [3.5s]...* To: Mulla Ali Bajistani, in Samarqand. Date: 1897-Jan-16. Mss: INBA21:124a. Pubs: None. Trans: None.

AB04580. 170 words, Ara. Volume 118. يا من انجذب بنفحات القدس قد تجلى مصباح الملا الاعلى فى زجاجه الصباح بنور *O thou who art attracted by the divine fragrances! The lamp of the Concourse on High hath shone forth in the crystal of the morn with light [3.5s]...* To: Mirza Ali Asghar nephew of Mirza Muhammad Rida Khan, in Nayriz. Date: 1898-Jan-27. Mss: INBA59:119a. Pubs: None. Trans: None.

AB04581. 170 words, Per. Volume 186. يا من انجذب بنفحات الله آنچه مرقوم نموده بودید بکمال اشتیاق قرائت گردید *O thou who art enraptured by the breezes of God, that which thou hast written was perused with utmost eagerness [3.5s]...* To: Fadlullah Naraqi (Muavinut-Tujjar), in Hamadan. Mss: None. Pubs: MKT8.218. Trans: None.

AB04582. 170 words, Per. Volume 117. يا من تشرف بعتبه روضه مقدسه الارجاء غبطه الجنه العليا حمد خدا را که بعون *O thou who hast attained unto the Threshold of that Shrine which is sacred unto all the world and the envy of the most exalted Paradise!...* To: Muhammad Husayn (Pilgrim). Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0459, YBN.047a. Trans: BRL_ATE#125.

AB04583. 170 words, Ara. Volume 116. يا من تعطر مشامه من نفحات القدس انى اخاطبک من هذه البقعه المبارکه منشا *O thou whose senses are perfumed with the fragrances of holiness! I address thee from this blessed spot [3.5s]...* To: Mulla Abdu'llah Fadil Zarqani (Rafi), in Shiraz. Date: 1897-Jun-06. Mss: INBA55:452. Pubs: BRL_DAK#0942, MKT2.235. Trans: None.

AB04584. 170 words, mixed. Volume 122. يا من تمسک بالعروه الوثقى آنچه مرقوم فرموده بودید ملاحظه گردید نفحه خوشی از *O thou who holdest fast to the Most Firm Handle! That which thou didst write was noted, and a sweet fragrance wafted from [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Baku. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:007. Pubs: MKT5.201. Trans: None.

AB04585. 170 words, Per. Volume 122. يا من تمسک بحبل المیثاق ذکری از سرکار خان نموده بودید *O thou who holdest fast to the Cord of the Covenant! Thou didst make mention of his honour the Khan [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:315. Pubs: None. Trans: None.

AB04586. 170 words, Per. Volume 187. يا من ثبت على عهد الله و ميثاقه العظيم آنچه مرقوم فرموده بودید معلوم و مفهوم *O thou who art steadfast in the Covenant of God and His mighty Testament! That which thou didst write was noted and understood [3.5s]...* To: Son of Ali Nur. Mss: INBA17:191. Pubs: None. Trans: None.

AB04587. 170 words, Per. Volume 187. يا من جعله الله من ايادى امره از شدت حرکت امواج محیط تحریر مشکل و عسیر و این *O thou whom God hath made one of the Hands of His Cause! Due to the intensity of the surging waves of this vast ocean, writing is difficult and arduous [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0289, MMK5#057 p.053x. Trans: None.

AB04588. 170 words, Per. Volume 187. يا من جعله الله مناديا باسمه اعلاء لکلمته در جمیع احیان بیاد آن منجذب الی *O thou whom God hath made a herald of His Name, to exalt His Word at all times, who art ever mindful of that One Who draweth all unto Him [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.237. Trans: None.

AB04589. 170 words, Ara. Volume 122. يا من دلع لسانه بالثناء على شمس البهاء قد اشرق و لاح نير الميثاق اشراقا تشخص *O thou who hast loosened thy tongue in praise of the Sun of Glory! Verily the Day-Star of the Covenant hath risen and shone forth with a brilliance that dazzleth the eyes [3.5s]...* To: Mulla Abdu'l-Ghani Ardakani, in Yazd. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: ABDA.091-092. Trans: None.

AB04590. 170 words, Ara. Volume 187. يا من شب فى محبه الله و شاب فى طاعته و هرم فى الاستقامه على امره يا طوبى لک و *O thou who hast spent thy youth in the love of God, who hast grown to maturity in His obedience, and reached old age in steadfastness to His Cause! Blessed art thou [3.5s]...* To: Haji Abu'l-Hasan, in Shiraz. Mss: INBA84:296. Pubs: None. Trans: None.

AB04591. 170 words, Ara. Volume 124. يا من طفح قلبه بمحبه الله انى اخاطبک من هذه البقعه المبارکه حتى يفرح قلبک *O thou whose heart overfloweth with love for the Lord! I address thee from this consecrated spot, to gladden thy bosom with mine epistle...* To: Thomas Breakwell, in Paris. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MNMK#060 p.140, MMK1#009 p.023, DSDS.109. Trans: SWAB#009, COC#1174x. Musical interps: R. Peterson [track 12].

AB04592. 170 words, Ara. Volume 187. يا من فاز بموهبة الهيه و اقر بالکلمة الربانيه و استقبل بنسمة الله و استفاض حياتاً ابديه من *O thou who hast attained the divine bestowal, and acknowledged the celestial Word, and been awakened by the breath of God, and received eternal life [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DRM.022b. Trans: None.

AB04593. 170 words, mixed. Volume 119. رسائلی که در جواب نفوس ناقضه میثاق تا به حال احبّای الهی مرقوم نمودند محض اینکه شاید ناقضین منتبه می‌شوند *The letters which the loved ones of God have until now addressed in reply to the violators of the Covenant were solely that perchance these violators might become awakened [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1899-Feb-02. Mss: None. Pubs: MMK6#238x. Trans: None.

AB04594. 170 words, Ara. Volume 118. يا من وجه وجهه للذى فطر السموات و الارض قد تلوت الصحيفه البليغه الرائقه *O thou who hast turned thy countenance towards Him Who hath fashioned the heavens and the earth! Thou hast indeed perused the eloquent and radiant epistle [3.5s]...* To: Azizullah Misbah, in Shiraz. Date: 1898-Oct-21. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0324, MKT4.197, YMM.065, DMSB.027. Trans: None.

AB04595. 170 words. Volume 165. *Thy letter was received. Its contents perused with attention. From its words I heard a sweet melody and that melody was the psalm of the love of God....* Date: 1914-Aug-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-17, SW_v08#12 p.142-143.

AB04596. 170 words. Volume 144. *O thou who art honorable and faithful to God! How many men and women...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.230-231.

AB04597. 170 words. Volume 144. *O thou who art advancing unto the Kingdom of God! Verily, I read thy beautiful letter...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.140-141.

AB04598. 170 words. Volume 187. *O my God! O my God! We are servants who have sincerely turned our faces unto Thy Grand Face...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#04 p.007-008.

AB04599. 170 words. Volume 137. *O thou who art attracted to the Fragrances of God! Verily, I considered the meanings...* To: Aseyeh Wellesca Dyar. Date: 1907-Apr or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.200-201.

AB04600. 170 words. Volume 186. *O thou who art shining with the Light of the Love of God! Verily I read thy confession of the Oneness of God...* To: Mrs. Sheppard, in Brooklyn. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#034, BSTW#452.

AB04601. 170 words. Volume 177. *O thou servant of the Threshold of God! Thy letter dated August 17th, 1920 received. Truly I say, his honor Randall is engaged in service with all his power....* To: Ahmad Sohrab, in United States. Date: 1920-Oct-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#100.

AB04603. 170 words. Volume 177. *O thou who art seeking the Truth! Thy letter has been received. Thou hast taken much pain in inventing the new Japanese writing....* To: Sensui Saiki, in Japan. Date: 1920-Oct-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.039-040.

AB04604. 170 words. Volume 163. *O thou respected heavenly doctor! Praise be to God that the Call of the Kingdom reached thy ears and thou didst become informed with the Principles...* To: Rev. C.J. Street. Date: 1914-Feb-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-10.

AB04605. 170 words. Volume 187. *O thou who hast addressed me 'Abdu'l-Bahá' in the beginning of thy letter! How wonderful is this brilliant...* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-28.

AB04606. 170 words. Volume 168. *O thou who art firm in the Covenant! Supplicate God that thou mayest be confirmed to what is worthy...* To: Sarah J Farmer. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.276-277.

AB04607. 170 words. Volume 144. *O thou wonderful leaf of the Tree of the Love of God! All that thou hast written... Engage thou in commemorating God... Take some honey, recite Ya Baha-ul-Baha, and eat a little thereof for several days...* To: Annetta Latimer Woodward. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.185-186, BSC.483 #923x.

AB04608. 170 words. Volume 144. *O thou who art attracted to the Fragrances of God! Verily, I read thine excellent letter... Every flock of the sheep of God...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.184-185, BWF.402-402x.

AB04610. 170 words. Volume 187. *...The highest expression of the life of man on this planet in this age and many ages to come is Celestial...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.441 #805.

AB04611. 170 words. Volume 176. *Thy letter written May 19th, 1920, duly received. Notwithstanding the lack of time...* To: Ahmad Sohrab. Date: 1920-May ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#03 p.058-059.

AB04612. 170 words. Volume 170. *O thou herald of Reality! Thou hast written that thou art spending the winter with thy parents...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1916-Apr-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#10 p.094.

AB04613. 160 words, Per. Volume 187. از شمع انجمن رحمانی حضرت شیخ مرقوم احسائی سؤال فرموده اند که مآل امری *They inquired of that candle of the Divine assembly, His Holiness Shaykh Ahmad al-Ahsá'í, concerning the outcome of a matter [3.5s]...* Mss: None. Pubs: RHQM1.569-570 (568) (426), MAS5.159-160. Trans: None.

AB04614. 160 words, Ara. Volume 114. البهاء علیک ایتها الورقه المهتزه من نسیم ریاض الابهی المستبشره من نفحات غیاض *The glory be upon thee, O thou leaf that stirreth in the breeze of the Most Glorious gardens, gladdened by the fragrances of the groves [3.5s]...* To: Aliyyih wife of Baha'id-Din, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:101, INBA52:099b. Pubs: None. Trans: None.

AB04615. 160 words, Ara. Volume 122. الحمد لله الذی ذرء و برء نقطه جامعه کامله مجمله حاویه واجده للمعانی الکلیه فی *Praise be to God, Who hath brought into being and fashioned forth the all-embracing, perfect and complete Point, a repository containing all universal meanings [3.5s]...* To: Afnan, Haji Siyyid Mihdi son of Khal Asghar. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:086b. Pubs: YMM.434. Trans: None.

AB04616. 160 words, mixed. Volume 117. اللهم یا الهی اتضرع الیک بکل عجز و ابتهال و ضراعه و انکسار ان تصون هذا العبد *O Lord, my God! With utmost lowliness and fervent supplication, with lamentation and contrition, I beseech Thee to protect this servant [3.5s]...* Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: MJMJ3.001b, MMG2#140 p.158. Trans: None.

AB04617. 160 words, Ara. Volume 176. اللهم یا جلیل العطیه و یا ذا الرحمه الوفیه انی ادعوک بلسان مندلع بذکرک و قلب *O Lord, Munificent in Thy gifts and Possessor of unwavering mercy, I beseech Thee with a tongue unbridled in Thy remembrance and a heart [3.5s]...* Date: 1920-Jan-03. Mss: None. Pubs: PYK.298, MYD.476. Trans: None.

AB04618. 160 words, Ara. Volume 148. اللهم یا غافر الذنوب و کاشف الکروب و ستار العیوب ان عبدک الذلیل من سمی باقا *O God, Forgiver of sins, Dispeller of sorrows, and Concealer of faults! Verily, Thy lowly servant who is named Baqa [3.5s]...* To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa. Date: 1911-Aug-04. Mss: None. Pubs: YMM.330. Trans: None.

AB04619. Visitation prayer for Aqa Hasan Shahid son of Zaynu'l-'Abidin. 160 words, Ara. Volume 187. النور الساطع اللامع من ملکوت الوجود تغشی تلک البقعه التی سفک علیها دمک الطاهر *The resplendent and radiant light from the Kingdom of existence doth envelop that spot whereon thy pure blood was shed [3.5s]...* Mss: None. Pubs: TABN.263. Trans: None.

AB04620. 160 words, Ara. Volume 144. الهی الهی ترانا من ملکوت غیب احدیتک قد اجتمعنا فی هذا المحفل الروحانی مومنین *O God! O God! From the unseen kingdom of Thy oneness behold us assembled in this spiritual meeting...* To: Spiritual Assembly of Chicago, IL, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: MMJA.023, NJB_v01#19a p.028-029. Trans: BPRY.302-303, TAB.016, SW_v01#04 p.024, SW_v02#04 p.016.

AB04621. 160 words, Ara. Volume 179. الهی الهی تری ان عبادک المخلصین لجمیع الوری حتی الاعداء و یخدمون کل البشر *O God, my God! Thou beholdest Thy servants who are sincere towards all humanity...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1921-Oct-03. Mss: INBA16:238. Pubs: BRL_DAK#0081, MJMJ1.027, MMG2#346 p.385, MJH.071. Trans: BRL_ATE#060.

AB04622. 160 words, mixed. Volume 143. ای یاران الهی ، از شرق شمس حقیقت پرتوی بر غرب زد باختر خاور شد اقلیم بعید قریب گشت *O ye beloved of God! From the East a ray of the Sun of Truth hath cast its radiance upon the West; the Occident hath become as the Orient, and distant climes have drawn nigh [3.5s]...* To: Baha'is of Kashan et al, in Qamsar. Date: 1909-Nov-28. Mss: None. Pubs: MMK3#105 p.071x. Trans: None.

AB04623. 160 words, Ara. Volume 187. الهی الهی قد خلقت جوهره نورانیه و کینونه رحمانیه و ساذجیه انزعیه و هویه *O my God, O my God! Thou hast created a luminous essence, a merciful reality, an unsullied purity, and a noble identity [3.5s]...* To: Mulla Ali Jan (Martyr). Mss: None. Pubs: BALM.009. Trans: None.

AB04624. 160 words, Ara. Volume 187. الهی الهی هذا عبد انتسب الی وحیدک الفرید الحمید الذی ادرک یوم اشراق نورک و *O my God, my God! This is a servant who hath linked himself unto Thy unique and peerless One, the All-Praised, Who attained unto the Day of the dawning of Thy Light [3.5s]...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in Ridaiyyih. Mss: INBA17:138. Pubs: AVK4.290x, AVK4.481cx. Trans: None.

AB04625. 160 words, mixed. Volume 116. الهی الهی هذا عبدک ترک کل ذکرا و اشتغل بذکرک و غض الطرف عن کل جهه و توجه الی *O my God, O my God! This servant of Thine hath forsaken all mention and occupied himself with Thy remembrance, hath turned his gaze from every direction and set his face towards Thee [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Rida Shahmirzadi, in Mazandaran. Date: 1897-Apr-03.

Mss: None. Pubs: ANDA#55 p.22x, MJMJ3.026, MMG2#280 p.312. Trans: None.

AB04626. 160 words. Volume 144. *O my God! O my God! These are servants who have turned unto Thy Kingdom and hearkened unto Thy voice. Their hearts were dilated...* To: Spiritual Assembly of Chicago, IL et al, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.006-007.

AB04627. 160 words, mixed. Volume 129. الهی و ربی و رجائی ان هولاء اشجار فی حدیقه محبتک مغروسه فی شاطی انهار موهبتک *O my God, my Lord and my Hope! These are trees planted in the garden of Thy love, growing by the streams of Thy bounteous grace [3.5s]...* To: Nabilzadih, Munir et al, in Qazvin. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.442 #176. Trans: None.

AB04628. 160 words, Ara. Volume 114. الهی و ربی و رجائی و غایه آمالی اسئلک بفضلک و رحمتک التی خصصت بها خیره خلقک *O my God, my Lord, my Hope, and the Pinnacle of my aspirations! I beseech Thee, by Thy grace and mercy, which Thou hast exclusively bestowed upon the choicest among Thy creation [3.5s]...* To: Mirza Muhammad. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA55:380, INBA87:167a, INBA52:165. Pubs: None. Trans: None.

AB04629. 160 words, Per. Volume 187. اهل ملکوت ابهی منتظر و مترصد آنند که هریک از ما یوماً قیام نمائیم *The denizens of the Abha Kingdom keenly await and vigilantly anticipate the day when each one of us shall arise [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AKHA_104BE #09 p.13. Trans: None.

AB04631. 160 words, Per. Volume 187. ای احبای الهی در کره زمین قبائل و شعوب و ملل و دول پر تمکین موجود و مشهود هر *O ye beloved of God! Upon the earthly sphere there exist and are visible tribes and peoples and nations and mighty states [3.5s]...* To: Baha'is of Taliqan, in Taliqan. Mss: INBA17:022. Pubs: MMK6#016, AKHA_130BE #09 p.a. Trans: None.

AB04632. 160 words, Per. Volume 176. ای احبای الهی درین صبحدم که نور عنایت جمالقدم دمبدم میدرخشد عبدالبهاء بامید *O ye beloved of God! In this dawning hour, when the light of the Ancient Beauty's grace shineth forth moment by moment, 'Abdu'l-Bahá, with hope [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Bandar Pahlavi et al, in Anzali. Date: 1920-Feb-26. Mss: None. Pubs: MKT9.020. Trans: None.

AB04633. 160 words, Per. Volume 150. ای احبای الهی و کنیزان عزیز حق عبدالبهاء را نهایت اشتیاق بملاقات ولی مجبور بمراجعت *O ye friends of God and the beloved maidservants of the True One! 'Abdu'l-Baha has the utmost longing to meet you...* To: Baha'is of the United States. Date: 1911-Dec-06. Mss: None. Pubs: ANDA#43-44 p.85, NJB_v02#14-16 p.005. Trans: SW_v02#16 p.008.

AB04634. 160 words, mixed. Volume 187. ای احبای الهی و مظاهر و مطالع مواهب غیرمتناهی افاض علیکم محبوبکم من افقه *O ye beloved of God and manifestations and dawning-places of His infinite bounties, may your Beloved shower upon you from His horizon [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BSHN.140.279, BSHN.144.279, MHT1b.193. Trans: None.

AB04635. 160 words, Per. Volume 147. ای ادیب عشق اشعار فصیح و بلیغ ملاحظه گردید مانند فصل ربیع معانی بدیع داشت *O thou literary admirer of truth! Thy eloquent and fluent verses were perused. Like unto the season of spring, they possessed wondrous meanings [3.5s]... ...the nature of man is more deeply affected by verse than by prose. Poetry has an entirely different kind of effect, and ghazals and qaṣīdihs boast a uniquely beautiful form of expression.....* To: Jalal Bashir Rahmani Farani, in Faran. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: TSQA2.291x, FRH.262. Trans: ADMS#062x.

AB04636. 160 words, mixed. Volume 187. ای اسیر سلاسل و اغلال در سبیل جمال ابهی آنچه مرقوم و مسطور بود متلو و ملحوظ *O thou who art bound with chains and shackles in the path of the Most Glorious Beauty! That which was written and recorded hath been perused and noted [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0143, MMK2#297 p.216, YIA.224-225. Trans: None.

AB04637. 160 words, Trk. Volume 187. ای اللهک ایکی سوگلی دوستلری سزک هر نقدر مشقتنز چوقالدی و درلو درلو مصیبت تکرر *O ye two beloved friends of God! Though your hardships have multiplied and diverse tribulations have recurred [3.5s]...* To: Aqa Allah Virdi et al, in Saysan. Mss: None. Pubs: TSAY.494. Trans: None.

AB04638. 160 words, mixed. Volume 124. ای اماء جمال قدم هر چند در کور فرقان طائفه نساء جنس ضعیف شمرده شدند و در حقوق *O handmaids of the Ancient Beauty! Though in the Dispensation of the Qur'án womankind was accounted weak and was denied certain rights [3.5s]...* To: Fatimih (Sangisar) et al, in Sangsar. Date: 1901 or <. Mss: INBA13:058. Pubs: MMK6#098, YBN.044. Trans: None.

AB04639. 160 words, Per. Volume 122. ای امه الحق چه خوشبخت زنی بودی که در عصر جمال قدم بمهد وجود قدم نهادی و در *O handmaid of Truth! How fortunate a woman thou wert, that in the age of the Ancient Beauty thou didst step into the cradle of existence and [3.5s]...* To: Wife of Jinab-i- Haji Siyyid Mihdi, in Rangoon. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:081a. Pubs: None. Trans: None.

AB04640. 160 words, mixed. Volume 187. ای امه الرحمن این نامه را بنام تو نگارم و از خدا خواهم که نامت در ملکوت ابهی *O handmaid of the All-Merciful! This letter I pen unto thy name, and I beseech God that thy name be written in the Kingdom of Abhá [3.5s]...* To: Afnan, Zivar Sultan et al, in Shiraz. Mss: INBA84:321. Pubs: None. Trans: None.

AB04641. 160 words, Per. Volume 187. ای امه الله اگر چنانچه باید و شاید بکنیزی درگاه کبریاء قیام نمائی یعنی بصفات *O handmaid of God! Shouldst thou arise, as befitting and worthy, to serve at the threshold of the All-Glorious through the attributes [3.5s]...* To: Sakinih Khatun, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK2#180 p.130, YQAZ.535, YQAZ.561. Trans: None.

AB04642. 160 words, mixed. Volume 146. ای امه الله المحترمه شکر نما خدا را که ترا از مابین ورقات انتخاب نمود و مطلع *O esteemed handmaid of God, render thanks unto the Lord that He hath chosen thee from amongst all other maidservants and illumined thee [3.5s]...* To: Fatimih Sultan wife of Haydar. Date: 1910-Sep-28. Mss: None. Pubs: MMK6#387, TABN.272a. Trans: None.

AB04643. 160 words, Per. Volume 140. ای امه الله المنجذبه نامه ات رسید و خطاب در نهایت حلاوت بود زیرا عنوان خطاب *O attracted handmaid of God! Thy letter was received, and its address was of the utmost sweetness [3.5s]...* To: Mary J Revell, in Philadelphia. Date: 1908-Oct-11. Mss: None. Pubs: DRM.013a. Trans: None.

AB04644. 160 words. Volume 140. *O attracted maidservant of God! The epistle written (and sent) through Mirza Enayat was received. The account of the land designated...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1908-Sep-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.101-102, BSTW#065.

AB04645. 160 words, Per. Volume 187. ای امه الله ای ورقه نوراء در درگاه حضرت رحمانیت مقبول و مقربی و در عتبه مقدسه *O maidservant of God, O luminous leaf! Thou art accepted and near at the threshold of the All-Merciful and at His sacred court [3.5s]...* To: Sharifih Baygum, mother of Sh. Ahmad Nabilzadih. Mss: None. Pubs: MKT7.251, AYBY.436 #163. Trans: None.

AB04646. 160 words, Per. Volume 187. ای امه الله شکر کن خدا را که پسری داری که در آستان الهی بخدمت موفق گشته و در *O handmaid of God, render thanks unto God that thou hast a son who hath been vouchsafed the privilege of service at the Divine Threshold and [3.5s]...* To: Mother of Nasrullah, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.238a. Trans: None.

AB04647. 160 words, Per. Volume 187. ای امه الله و بنت امته و اخت امته جناب ابن اسم الله علیه بهاء الله الابهی *O maidservant of God, daughter of His handmaid and sister of His handmaidens! Jinab-i-Ibn-i-Ismu'llah, upon him be the Glory of the All-Glorious [3.5s]...* To: Uzra Khanum Diyaul-Hajiyyih, in Tihran. Mss: INBA16:113. Pubs: PYK.293. Trans: None.

AB04648. 160 words, Per. Volume 150. ای اهل ملکوت چقدر از نفوس که مدت حیات عبادت نمودند و ریاضت کشیدند و آرزوی *O ye peoples of the Kingdom! How many a soul expended all its span of life in worship, endured the mortification of the flesh...* To: Baha'is of Switzerland et al, in Switzerland. Date: 1911. Mss: None. Pubs: MKT3.457, MMK1#006 p.017, DAUD.25. Trans: SWAB#006.

AB04649. 160 words, Per. Volume 187. ای ایزد دادگر ای خدای مهر پرور ما نهالان بدستان نوایم بدستت مرحمت *O Thou just Lord! O Thou loving God! We are tender plants in Thy garden, sown by the hand of Thy mercy, our brows inscribed with*

the traces of Thy love... Mss: None. Pubs: MNMK#086 p.154, ADH2_5#10 p.165, MMG2#433 p.477. Trans: ADMS#342.

AB04650. 160 words, Per. Volume 131. ای آوارگان سبیل الهی از وطن مالوف بسبب طغیان هر ستمکار عسوف دور و مهجور شدید *O ye wanderers in the path of God! From your cherished homeland ye have been banished and made remote through the tyranny of every cruel oppressor [3.5s]...* To: Majumardi Yazdi, Aqa Ali et al, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: PYB#072-073 p.02, HDQI.168b, ANDA#18 p.05, ANDA#45 p.06, NANU_AB#53. Trans: None.

AB04651. 160 words, Per. Volume 187. ای آوارگان سبیل حق سر و سامان آسودگی و آزادگی هر چند کام دل و راحت جانست ولی *O ye homeless and wanderers in the Path of God! Prosperity, contentment, and freedom...* To: Aqa Muhammad Baqir (Harful-Ba) et al. Mss: None. Pubs: MKT9.037b, MMK1#222 p.269, AKHA_102BE #04 p.04, HDQI.180, DUR1.211, ANDA#08 p.06, NFQ.016, YFY.082. Trans: SWAB#222, LOG#1934x, SW_v14#03 p.087. Musical interps: K. Porray.

AB04652. 160 words, mixed. Volume 131. ای آواره دیار در راه پروردگار آنچه مرقوم نموده بودی بدقت ملاحظه گردید و از وقایع انجا *O wanderer in the path of the Lord! That which thou hadst written was carefully perused, and the events occurring there [3.5s]... ...Be thou assured in thyself that if thou dost conduct thyself in accordance with the Hidden Words revealed in Persian and in Arabic, thou shalt become a torch of the fire of the love of God...* To: Ali Quli Khan, in Washington, DC. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR5.371-372x. Trans: COC#0397x.

AB04653. 340 words, mixed. Volume 114. ای بسا اماء که در سبیل الهی گوی سبقت و پیشی را از رجال در میدان ثبوت و رسوخ *How often have maidservants in the path of God outstripped and surpassed the men in the arena of constancy and steadfastness [3.5s]...* To: Relatives of Ibn-i-Abhar et al, in Tihran. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MSHR2.325x, MSHR5.322b, MSHR5.322b, YIA.415-416. Trans: None.

AB04654. 160 words, Per. Volume 187. ای بشیرالهی هر چند اوقات نامساعد و ناقضان در ضر عبدالبهاء مجاهد و مخابره بین *O divine herald! Though times be unfavorable and the Covenant-breakers strive against 'Abdu'l-Bahá, communications between [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK5#024 p.018x, BSHI.041-042. Trans: None.

AB04655. 160 words, mixed. Volume 187. ای بلبل باغ پیمان عندلیب بوستان هر چند گلبانگش دلها را بپرواز آرد ولی بلبل To: Darvish Bulbul, in Kirmanshah. Mss: None. Pubs: MMK6#450. Trans: None.

AB04656. 160 words, Per. Volume 139. ای بلند اختر و نیکو طالع چه قدر خوشبخت بودی که در این عصر انوار بیدار شدی و *O thou exalted star of auspicious destiny! How blessed wert thou to have awakened in this Age of Light [3.5s]...* To: Mrs Cundall, in Washington, DC. Date: 1908-Jul-02. Mss: None. Pubs: MMK2#119 p.092. Trans: None.

AB04657. 160 words, Per. Volume 173. ای بنت ملکوت نامه تو رسید مانند آهنگ عندلیب الهی بود که شهنازش سبب فرح قلوب *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received. It was like the melody of the divine nightingale...* To: Norma E Wilson, in Chicago. Date: 1919-Jul-18. Mss: None. Pubs: MNMK#131 p.245, MMK1#183 p.203. Trans: SWAB#183, BSC.546 #987, SW_v10#14 p.272.

AB04658. 120 words, Per. Volume 143. ای بنت ملکوت نامه رسید معانی منبعث از قلبی پاک بود و جانی تابناک شکر کن خدا *O daughter of the Kingdom! Thy letter was received. The meanings emanated from a pure heart and a luminous soul. Render thanks unto God [3.5s]...* To: P M Coyne, in Portland, OR. Date: 1909-Aug-13. Mss: None. Pubs: MMK5#152 p.118x. Trans: None.

AB04659. 160 words. Volume 160. *O daughter of the Kingdom! Thy letter was received and its contents imparted...* To: Mabel Rice-Wray Ives, in Los Angeles. Date: 1913-Jul-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#16 p.219.

AB04660. 160 words. Volume 145. *Praise be to God! Thou art engaged in teaching and educating the children...* To: Pauline A Hannen, in Washington, DC. Date: 1910-May-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#08 p.093.

AB04661. 160 words, Per. Volume 122. ای بندگان آستان جمال ابهی حمد خدا را که بحر الطاف پر هیجانست و سیل فیض و *O ye servants of the Threshold of the Most Glorious Beauty! Praise be to God that the ocean of favors is surging high and the flood of bounties [3.5s]...* To: Baha'is of Qumrud, in Qumrud. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:047. Pubs: MKT9.049a, BSHN.140.277, BSHN.140.309, BSHN.144.277, BSHN.144.307, MHT1a.107, MHT1b.065, MHT1b.195. Trans: None.

AB04662. 160 words, Per. Volume 178. ای بندگان آستان مقدس نامه شما رسید و نهایت سرور رخ داد که الحمد لله در موطن *O servants of the sacred Threshold! Your letter was received and brought the utmost joy, for praise be unto God, in the homeland [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Nur, in Nur. Date: 1921-Jul-17. Mss: None. Pubs: MKT4.025b, AKHA_119BE #03-04 p.b, IQN.023. Trans: None.

AB04663. 160 words, Per. Volume 141. ای بندگان عزیز خداوند مهربان هر چند بظاهر ما در این سامان و شما در هندوستان *O beloved servants of the All-Merciful Lord! Though outwardly we are in this land and ye in Hindustan [3.5s]...* To: Parsi, Khusraw et al, in India. Date: 1909-Feb-12. Mss: None. Pubs: YARP2.328 p.272. Trans: None.

AB04664. 160 words, Per. Volume 187. ای بندگان و کنیزان الهی نامه شما را حضرت محسن ارسال فرمودند ملاحظه گردید با *O ye servants and handmaidens of God! Your letter, which His Honour Mohsen sent, hath been received and perused [3.5s]...* To: Yashua Davud et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.240a. Trans: None.

AB04665. 160 words, Per. Volume 187. ای بنده الهی الحمد لله خبر وصول و حصول لقای احبای حضرت مقصود رسید و سبب فرح و *O servant of God! Praise be to God that word hath come of thine arrival and of thy meeting with the loved ones of the All-Desired One, bringing joy and [3.5s]...* To: Abdu'l-Majid Tabib, in Maraghih. Mss: None. Pubs: MKT8.017. Trans: None.

AB04666. 160 words, Per. Volume 178. ای بنده الهی ثروت دنیا مانند تپه های رمل است که بادها هر روز از جاای بجای *O servant of God! The wealth of this world is even as the sand dunes, which the winds do scatter from place to place with each passing day [3.5s]...* To: Isma'il brother of Karbala'i Muhammad. Date: 1921-Jul-19. Mss: None. Pubs: BSHN.140.445, BSHN.144.439, MHT1b.231. Trans: None.

AB04667. 160 words, mixed. Volume 173. ای بنده الهی چه عنوان شریفی مرقوم نمودی و چه خطاب پرحلاوتی نگاشتی در مذاق این *O servant of God! What noble title thou hast written, and what delectable salutation thou hast penned, whose sweetness lingereth in the soul [3.5s]...* To: Fathullah Hajjar, in Shiraz. Date: 1919-Jul-11. Mss: INBA84:499, INBA87:021b , INBA52:021b. Pubs: None. Trans: None.

AB04668. 160 words, Per. Volume 136. ای بنده الهی دستی از دور بر آتش داری نمیدانی چه خبر است غم خویش داری و حزن و *O servant of God! From afar thou dost hold thy hand to the fire, unaware of what transpireth. Thou bearest thine own grief and sorrow [3.5s]...* To: Jafar Shariatmadar Lahijani Gilani. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.242. Trans: None.

AB04669. 160 words, Per. Volume 173. ای بنده الهی نامه ات رسید مضامین بدیع و بلیغ بود و مقاصد بلند و رفیع عالم *O thou servant of God! Thy letter was received. Its contents were lofty and sublime, and its aim high and far-reaching....* To: Charles Hall, in Chicago. Date: 1919-Jul-26. Mss: None. Pubs: MMK1#224 p.271. Trans: SWAB#224, SW_v11#05 p.091.

AB04670. 160 words, Per. Volume 187. ای بنده الهی نامه عالی ملاحظه گشت و بر حقیقت معانی اطلاع حاصل شد نیت خیریه *O servant of God! Thy noble letter was perused, and the reality of its meanings was apprehended. Thy benevolent intention [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Khan (Ishtahard), in Abadih. Mss: None. Pubs: VAA.046-046. Trans: None.

AB04671. 160 words. Volume 173. *O thou servant of God! Thy letter and thy poems arrived. From their contents...* To: James Thomas Simpson, in Washington, DC. Date: 1919-Jul-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#10 p.166-167.

AB04672. 160 words, Per. Volume 187. ای بنده آستان حق امیدوارم که از هر جهت منتصر باشی و منتظر ظهور الطاف الهی *O servant of the threshold of God! I hope that thou mayest be victorious in every respect and anticipating the manifestation of divine favours [3.5s]...* To: Muntasirud-Dawlih, in Tihran. Mss: INBA17:041. Pubs: None. Trans: None.

AB04673. 160 words, Per. Volume 148. ای بنده آستان حق جناب آجودان را مقصد چنان که بشروط محبت قیام نماید و اثبات *O servant at the threshold of the Almighty! Jinab-i-Ajudan's purpose is such that he may arise to fulfill the conditions of love and prove steadfast therein [3.5s]...* To: Azizullah Misbah. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: MKT4.029, YMM.061, DMSB.043. Trans: None.

AB04674. 160 words, mixed. Volume 176. ای بنده آستان مبارک نامه مفصل شما رسید با وجود عدم فرصت با نهایت دقت مطالعه *O servant of the Sacred Threshold! Thy detailed letter was received and, despite lack of time, was studied with the utmost care [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi son of Haji Mirza Ali Akbar, in Rasht. Date: 1920-Apr-14. Mss: None. Pubs: MSHR4.197x. Trans: None.

AB04675. 160 words, mixed. Volume 178. ای بنده آستان مقدس رضای حق ممکن الحصول است بلکه بنهایت آسانی بمجرد خلوص رضای *O thou servant of the sacred Threshold! It is possible, nay most easy, to please God, for if only one is pure in heart...* To: Mirza Abbas, in Ahvaz. Date: 1921-Jul-09. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0137, HDQI.295. Trans: BRL_ATE#097.

AB04676. 160 words, mixed. Volume 142. ای بنده آستان مقدس نامه شما رسید از عسرت و مشقت شما نهایت تاسف حاصل گردید و *O servant of the sacred Threshold! Thy letter was received, and the utmost regret was felt at thy hardship and tribulation [3.5s]...* To: Mulla Husayn Ghadanfar son of Ghadanfar, in Mazandaran. Date: 1909-Jun-22. Mss: None. Pubs: MMK6#553. Trans: None.

AB04677. 160 words, mixed. Volume 176. ای بنده آستان مقدس نامه که در پانزدهم شباط مرقوم نموده بودید در جوف *O servant of the Sacred Threshold! The letter which thou didst write on the fifteenth of Shabbat was received [3.5s]...* To: Abdu'l-Mihdi Falah (Hai), in Iskenderun. Date: 1920-Jun-03. Mss: None. Pubs: MMK6#317x, ASAT4.110x, YMM.182x, YMM.262x, YMM.393x. Trans: None.

AB04678. 160 words, Per. Volume 129. ای بنده بهاء در این یوم پرشگون که اکثری از قوم محروم و مشئوم الحمد لله مرکز *O servant of Baha! On this auspicious day, when most among the people are deprived and ill-fated, praise be unto God [3.5s]...* To: Sulayman Kalimi. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.049b. Trans: None.

AB04679. 160 words, Per. Volume 187. ای بنده بهاء در خبر است که در یوم رستخیز زمین بیکدیگر نزدیک گردد اما ندانستند *O servant of Bahá! It is mentioned in tradition that on the Day of Resurrection the earth shall be drawn close together, yet they comprehend it not [3.5s]...* Mss: INBA87:006a, INBA52:006a. Pubs: MKT4.033, AKHA_118BE #01-02 p.a, AKHA_124BE #06 p.z, MAS5.096. Trans: None.

AB04680. 160 words, Per. Volume 136. ای بنده جانفشان بها مکاتیب متعدده شما رسید مضامین شادمانی بخشید از محافل *O self-sacrificing servant of Baha! Your numerous letters have arrived and their contents brought joy [3.5s]...* To: Ali Muhammad Sarrishtihdar, in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.023. Trans: None.

AB04681. 160 words, Per. Volume 129. ای بنده جمال ابهی خبر مراجعت آنجناب باذربایجان رسید و همچنین نامه آنجناب از *O servant of the Most Glorious Beauty! News of thy return to Azerbaijan hath been received, and likewise thy letter [3.5s]...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in Adhirbayjan. Date: 1903 ca.. Mss: INBA17:148. Pubs: AKHA_116BE #09 p.310, LMA1.124. Trans: None.

AB04682. 160 words [Duplicate text should be removed by Archives.], Per. Volume 124. ای بنده جمال ابهی مقصد از اشراق شمس حقیقت از افق امکان آن بود که نفوس ناقصه در *O bond-servant of the Abha Beauty! The purpose underlying the dawning of the Sun of Truth from the horizon of contingent being was that imperfect souls [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Khan nephew of Nazim, in Tabriz. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:175. Pubs: None. Trans: None.

AB04683. 160 words, Per. Volume 160. ای بنده جمال ابهی نامه پنجم شعبان سنه حالیه که به آقا سید اسدالله مرقوم نموده بودید *O servant of the Most Glorious Beauty! The letter dated the fifth of Sha'ban of this year, which thou hadst addressed to Áqá Siyyid Asadu'lláh [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1913-Jul-10. Mss: INBA85:451b. Pubs: MMK5#036 p.038, BSHI.058. Trans: None.

AB04684. 160 words. Volume 147. *O thou servant of the Blessed Perfection! They have written from Teheran...* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1911-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#01 p.006.

AB04685. 30 words, Per. Volume 154. ای بنده جمال مبارک مکاتیب شما جمیع رسید و از قرائت نهایت سرور حاصل گردید *O servant of the Blessed Beauty! All thy letters were received, and from their perusal the utmost joy was obtained [3.5s]...* To: Lotfullah S Hakim, in London. Date: 1912-Sep-17. Mss: None. Pubs: MMK5#109 p.087x. Trans: None.

AB04686. 160 words, mixed. Volume 118. ای بنده حضرت کبریاء جمیع سروران هوس بزرگی کنند و ماخولیای بلندپروازی تا *O servant of the All-Glorious Lord! All sovereigns cherish the desire for grandeur and are possessed of the madness of lofty ambitions [3.5s]...* To: Siyyid Hasan, in Bushihr. Date: 1898-Nov-18. Mss: INBA72:103. Pubs: AVK3.097.12x. Trans: None.

AB04687. 160 words, mixed. Volume 148. ای بنده حق لا جبر و لا تفویض لا کره و لا تسلیط امر بین الامرین عبارت از آنست *O servant of the one true God! What is meant by "there is neither predestination nor unconditional liberty; neither unwilling compliance nor unreserved authority; it is the Middle Way"...* To: Ghulam-Husayn Mirza, in Shiraz. Date: 1911-Jul-01. Mss: BLIB_Or.08117.036. Pubs: MMK3#029 p.019, VUJUD.101. Trans: BLO_sazedj#17, VUJUDE.130-131x.

AB04688. 160 words, Per. Volume 173. ای بنده حق نامه ات رسید و سبب سرور گردید آرزوی آن نموده بودی که ایکاش من در *O thou servant of God! Thy letter was received, and was the cause of gladness. Thou hast expressed thine ardent wish...* To: Lucian B Nash, in Portland, OR. Date: 1919-Jul-22. Mss: None. Pubs: MMK1#226 p.284. Trans: SWAB#226, SW_v11#04 p.076, SW_v11#10 p.164-165.

AB04689. 160 words, mixed. Volume 131. ای بنده حق نور مطلق آفاق را چنان روشن نمود که خاور و باختر زجاج سراج الهی گشت *O servant of God! The absolute light hath so illumined the horizons that both East and West have become as the crystal globe of the Divine Lamp [3.5s]...* To: Muhammad Jafar Sabzivari. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#120 p.082. Trans: None.

AB04690. 160 words, Per. Volume 122. ای بنده درگاه حضرت احدیت الان دوستان رحمانی و یاران روحانی که از آنصفحات عزم *O servant of the threshold of the One God! Now the heavenly friends and spiritual companions who from those regions [3.5s]...* To: Ali Akbar Najjar Rafsanjani. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:264. Pubs: None. Trans: None.

AB04691. 160 words, mixed. Volume 187. ای بنده دیرین جمال مبین روحی لاحبائه الفداء هر نفس نفیس بملکوت تقدیس دل *O thou ancient servant of the Manifest Beauty! My spirit be a sacrifice unto His loved ones. Every precious soul aspireth unto the sanctified realm [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi Ayadi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MSHR3.366x. Trans: None.

AB04692. 160 words, mixed. Volume 187. ای بنده رب الجنود نامه مرسول وصول یافت *O servant of the Lord of Hosts! Thy letter was received [3.5s]...* To: Mihdi Tabib Baha'i, in Lahijan. Mss: None. Pubs: MAS2.040-041x, YMM.154x, YMM.278x. Trans: None.

AB04693. 160 words, Per. Volume 138. عرصه بر یاران در جمیع اقالیم تنگ است و هر بی نام و ننگ سرکش و بی پالهنک دیگر معلوم است *Straitened indeed is the field for the friends throughout all regions, and every shameless and unbridled one, devoid of honor, hath now become manifest [3.5s]...* To: Aqa Muhammad

Husayn son of Mulla Muhammad Ali Harati, in Bandar Jaz. Date: 1907-Jul-26. Mss: None. Pubs: MMK3#205 p.147x. Trans: None.

AB04694. 160 words, Per. Volume 141. ای بنده صادق الهی حقا که خادم امری و ثابت بر میثاق نامه ای که بجناب متصاعد *O faithful servant of God! Verily thou art a servant of His Cause and firm in His Covenant. The letter that [thou didst write] to that ascended soul [3.5s]...* To: Abdu'llah Sahihfurush, in Tihran. Date: 1909-Mar-29. Mss: None. Pubs: ANDA#82 p.37. Trans: None.

AB04695. 160 words, Per. Volume 148. ای بنده صادق جمال مبارک الحمد لله موفق بتاسیس حمام بحسب تعالیم رب انام شدی و *O thou sincere servant of the Blessed Beauty! Praise be unto God, thou hast succeeded in establishing a bathhouse according to the teachings of the Lord of all mankind [3.5s]...* To: Diyaul-Hukama, Husayn son of Sirajul-Hukama, in Abadih. Date: 1911-Jul-05. Mss: None. Pubs: MAS5.032, VAA.114-114. Trans: None.

AB04696. 160 words. Volume 144. *O thou sincere servant of the True One! Thy letter caused joy to the hearts. Its meanings perfumed the nostrils like unto a tender flower...* To: Arthur S Agnew. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.123-124.

AB04697. 160 words, Per. Volume 187. ای بنده مبتهل متضرع بملکوت ابهی در این صبح بقا که انوار ملکوت ابهی ممالک غیب *O servant, earnest and beseeching at the Threshold of the Abhá Kingdom! In this eternal morn, when the lights of the Abhá Kingdom illumine the realms of the unseen [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar Hakim Hafizus-Sihhih (Mazindaran). Mss: INBA17:032. Pubs: MMK4#128 p.132. Trans: None.

AB04698. 160 words, Per. Volume 187. ای بنده موقن بالله حمد خدا را که از معین هدایت تسنیم عنایت نوشیدی و از مشرق *O servant who believest in God! Render thanks to the Lord, inasmuch as thou hast quaffed the stream of bounty flowing from the wellspring of guidance...* To: Siyyid Sadiq, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.032, YHA2.936, DLH2.222. Trans: BTO#13b.

AB04699. 160 words, Per. Volume 122. ای بهرام سپهر بلند ستاره شناسان گویند بهرام اختر جنگجویست و تندخو ایندم *O Bahram, lofty in the celestial sphere! The astronomers declare that Bahram is a warrior star, fierce and impetuous at this moment [3.5s]...* To: Mulla Bahram Akhtar Khavari, in Yazd. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:312. Pubs: ALPA.028a, YARP2.036 p.085. Trans: None.

AB04700. 160 words, Per. Volume 133. ای بی سر و سامان چه خوشوقت بودی که بنور هدی مهتدی گشتی و بحزب اصفیا مقتفی *O thou disordered one! How blissful wert thou when thou wert guided by the light of divine guidance and didst follow the company of the chosen ones [3.5s]...* To: Kashani, Ghulam Ali father of Mihdi. Date: 1905-Apr or <. Mss: INBA21:014, INBA75:041x. Pubs: ADH2_1#29 p.139x, MJMJ1.087x, MMG2#369 p.411x, MJH.034bx. Trans: None.

AB04701. 160 words, Per. Volume 187. ای بی سر و سامان سبیل الهی هر لانه و آشیانه و خانه و کاشانه که در راه حق خراب *O thou who art homeless and destitute in the path of God! Every nest and shelter, every house and dwelling that is laid waste in His path [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hashim. Mss: None. Pubs: MMK2#311 p.227. Trans: None.

AB04702. 160 words, Per. Volume 162. ای بیسر و سامان من فی الحقیقه کوه و صحرا طی نمودی و از ایران بمدینه الله *O thou who art destitute and bereft! In truth thou hast traversed mountain and desert, and from Iran hast journeyed unto the City of God [3.5s]...* To: Aqa Lutfullah, in Tihran. Date: 1913 ca.. Mss: INBA17:181. Pubs: None. Trans: None.

AB04703. 160 words, mixed. Volume 113. ای پاک جان اگر چه مدتیست که نوشته مرقوم و مرسولی ارسال نگشت ولی یاد آن منجذب *O pure soul! Though it has been some time since any letter was penned or missive dispatched, yet the remembrance of that devoted one [3.5s]...* To: Muhammad Rida, in Hisar. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#052. Trans: None.

AB04704. 160 words, mixed. Volume 146. ای پدر شهیدان ترا سزاوار که بر گروه اصفیا افتخار نمائی و بعزت پایدار سر *O Father of Martyrs! It behooveth thee to glory in the company of the pure ones, and to attain unto everlasting honour [3.5s]...* To: Khajih Muhammad (Hisar), in Mashhad. Date: 1910-Jun-12. Mss: None. Pubs: MMK2#319 p.233. Trans: None.

AB04705. 160 words, Per. Volume 176. ای پروردگار ای آمرزگار کیخسرو وفادار را تاج مغفرت عظمی بر سر نه شیرین گشتاسب *O Lord, O Forgiver! Place upon the head of Kai-Khosrow, the faithful one, the crown of Thy supreme forgiveness. Sweet Gushtasp [3.5s]...* Date: 1920-Apr-15. Mss: None. Pubs: YARP2.575 p.408. Trans: None.

AB04706. 160 words, mixed. Volume 116. ای پروردگار این بنده دیرین و این سوخته آتش کلمه نخستین را در مقامات علیین *O Lord! This ancient servant, this soul consumed by the fire of the Primal Word, [in the lofty realms] [3.5s]...* To: Mirza Haji Aqa, in Tihran. Date: 1897-Nov-23. Mss: None. Pubs: KHSH06.000xi, MMG2#000b p.000b. Trans: None.

AB04707. 750 words, Per. Volume 180. ای پروردگار ملجا بیچارگانی و ملاذ آوارگان فضل و عطایت درمان هر دردی و خوان *O Lord! Thou art the Refuge of the helpless and the Shelter of the wanderers. Thy grace and bounty are the remedy for every ill and the heavenly feast [3.5s]...* To: Baha'is of Iran, in Iran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0544, MMG2#299 p.332x. Trans: None.

AB04708. 160 words, Per. Volume 144. ای پروردگار مهربان در درگهت پناه ده و باسرارت آگاه کن چشمم بینا نما و گوشم *O kind Lord! Grant me shelter at Thy threshold and make me aware of Thy mysteries. Make mine eyes seeing and my ears [3.5s]...* To: Clarke, Mrs Herbert et al, in Seattle. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: MMG2#372 p.415. Trans: None.

AB04709. 160 words. Volume 163. *O thou my respected son: The letter that thou hast written with the utmost love became the cause of perfect happiness....* To: Howard C Ives, in New York. Date: 1914-Mar-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-28, PTF.236-237.

AB04710. 160 words, Per. Volume 173. ای تشنه چشمه حقیقت نامه ات رسید و ترجمه حیاتت معلوم گردید الحمد لله همیشه *O thou who art thirsty for the Fountain of Truth! Thy letter was received and the account of thy life has been known....* To: George Townshend, in Ahascragh. Date: 1919-Jul-24. Mss: None. Pubs: AKHA_106BE #09 p.03, AKHA_109BE #08 p.11, AHB_120BE #07 p.253, ANDA#47 p.34, MYD.578, DVB5.160. Trans: ABTM.009.

AB04711. 160 words, mixed. Volume 113. ای تشنه سلسبیل الطاف الهی ناله و فغان که از جان برآوردی بگوش مشتاقان رسید و *O thou who thirst for the heavenly stream of divine favors! The cry and lamentation that arose from thy soul hath reached the ears of the longing ones [3.5s]...* To: Muhammad Ali (Father of Abdu'llah), in Rafsanjan. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: ANDA#86 p.80. Trans: None.

AB04712. 160 words, Per. Volume 138. ای ثابت بر پیمان از فضل بی پایان حضرت یزدان قائم بخدمتی و ناطق بثنای حضرت *O thou who art steadfast in the Covenant! Through the boundless grace of the Lord God thou art firm in service and eloquent in praise of His Holiness [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1907-Sep ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.158. Trans: None.

AB04713. 160 words, mixed. Volume 176. ای ثابت بر پیمان امیدم چنانست که بلطافت اخلاق و رقت قلب و روحانیت کبری و قوه *O thou who art steadfast in the Covenant! My hope is that thou mayest be characterized by refinement of character, tenderness of heart, sublime spirituality and power [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bulurfurush Ahdiyyih, in Shiraz. Date: 1920-Feb-10. Mss: INBA87:041, INBA52:041. Pubs: None. Trans: None.

AB04714. 160 words, Per. Volume 129. ای ثابت بر پیمان آنچه بجناب آقا سید تقی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید آفرین *O thou who art steadfast in the Covenant! That which thou hadst written unto the esteemed Áqá Siyyid Taqí was perused. Well done [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.408 #117, TRZ1.178b. Trans: None.

AB04715. 160 words, Per. Volume 187. ای ثابت بر پیمان در خصوص تربیت اطفال نهایت همت را مجری داشتی و من منتهای رضا *O thou who art steadfast in the Covenant! [3.5s]... ...Thou hast exerted strenuous efforts for the education of children and I have been, and am, infinitely pleased with thee. Praise God, thou*

hast been enabled to serve in this field... To: Husayn Ruhi, in Egypt. Mss: None. Pubs: TRBB.051. Trans: COC#0615x.

AB04716. 450 words, Per. Volume 137. ای ثابت بر پیمان در خصوص میهمانی بجناب منشادی مرقوم نموده بودی این میهمانی *O thou steadfast in the Covenant! Thou hast written to Jinab-i-Manshadí concerning the Feast... Thou hast written regarding Buddha and Confucius... Let the beloved of God gather together and associate most lovingly...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1907-Jan-19 [translation date erroneously says 1905]. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0880, AKHA_133BE #18 p.612, AVK3.139x. Trans: BRL_ATE#179x, BRL_MEET.AB#26x, BSW#16.28x, TAB.468-470, COC#0918x, LOG#0808x, BSC.459 #845x, SW_v02#06 p.006.

AB04717. 160 words, Per. Volume 143. ای ثابت بر پیمان مدتی بود که منتظر ورود نامه و پیام بودیم تا آنکه در این ایام *O thou who art steadfast in the Covenant! For some time We were awaiting the arrival of a letter and message, until these days [3.5s]...* To: Ali Muhammad Sarrishtihdar, in Tihran. Date: 1909-Aug-09. Mss: None. Pubs: MKT8.054. Trans: None.

AB04718. 160 words, Per. Volume 134. ای ثابت بر پیمان مکتوب شما بدون تاریخ واصل و دال بر وصول نامه های مخصوص که *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter, bearing no date, hath been received, and attesteth to the arrival of special letters which [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il Tabrizi (Badkubih), in Tiflis. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MUH3.299-300. Trans: None.

AB04719. 160 words, Per. Volume 187. ای ثابت بر پیمان مکتوبی که از خراسان بجناب سید تقی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید *O thou who art firm in the Covenant! The letter which thou didst write from Khurasan to Jinab-i-Siyyid Taqi was noted [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MUH2.1115. Trans: None.

AB04720. 160 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر پیمان نامه اخیر رسید و معانی سبب مزید روح و ریحان گردید الحمد لله *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy recent letter was received, and its meanings brought forth added spirit and delight. Praise be to God [3.5s]...* To: Ali Muhammad Khan Muvaqqirud-Dawlih, in Shiraz. Date: 1909-May-06. Mss: INBA84:418. Pubs: None. Trans: None.

AB04721. 390 words, Per. Volume 178. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید از عدم فرصت مختصر مرقوم میگردد طلب مغفرت *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. Due to lack of time I pen but a brief response, and seek forgiveness [3.5s]...* To: Akhtar Relatif of Mirza Sulayman Yazhari et al. Date: 1921-Jul-17. Mss: None. Pubs: YMM.234-235x, KASH.395-396. Trans: None.

AB04722. 160 words, mixed. Volume 150. ایران هنوز ویرانست و تا عدل و داد بنیان و بنیاد نگردد روز بروز بدتر شود. تعدّیات بر حضرت فروغی *Iran is laid waste, and until justice and equity become its foundation and bedrock, its condition shall worsen day by day. The transgressions against his honor Foroughi [3.5s]...* To: Aqa Husayn Ali, in Ishqabad. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#254x. Trans: None.

AB04723. 160 words, mixed. Volume 178. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید ولی پوسته باز شده بود پاکتهای باز شده را آقا *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received, but the envelope had been opened. The opened envelopes [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Date: 1921-Jun-24. Mss: None. Pubs: AYBY.415 #126. Trans: None.

AB04724. 160 words, mixed. Volume 124. ای ثابت بر پیمان نامه مشکین در نهایت فصاحت و بلاغت و دلیل استقامت بر امر حضرت *O thou who art firm in the Covenant! Thy musk-scented letter, written with the utmost eloquence and clarity, was evidence of thy steadfastness in the Cause of His Holiness [3.5s]...* To: Haji Abu'l-Hasan, in Shiraz. Date: 1901 ca.. Mss: INBA84:281b. Pubs: None. Trans: None.

AB04725. 160 words, Per. Volume 137. ای ثابت بر پیمان نامی بود و معانی جواهر و لئالی زیرا دلیل انجذاب بود و *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was indeed illustrious, and its meanings were as gems and pearls, for it betokened attraction [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Date: 1907-May-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0348, MKT2.081, MILAN.050, AMK.186-186, MAS2.033-034x, YARP2.121 p.143. Trans: None.

AB04726. 160 words, mixed. Volume 174. ای ثابت بر پیمان نامه های متعدد شما رسید مضمون دلیل بر تایید حضرت بیچون بود *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy numerous letters were received, and their contents testified to the confirmations of the Peerless Lord [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud, in London. Date: 1919-Aug-22. Mss: INBA17:126. Pubs: MKT5.073. Trans: None.

AB04727. 160 words, mixed. Volume 142. ای ثابت بر پیمان نظر عنایت از ملکوت عزت شامل است و الطاف حضرت احدیت مانند غیث *O thou who art firm in the Covenant! The glances of divine favour from the Kingdom of Glory encompass thee, and the bounties of His Holiness the One shower down like the rain [3.5s]...* To: Abdur-Rahim son of Ali Muhammad Kashipaz. Date: 1909-Jun-18. Mss: None. Pubs: MMK6#224. Trans: None.

AB04728. 160 words, mixed. Volume 187. ای ثابت بر میثاق نامه شما تلاوت شد دلالت بر استقامت در امرالله داشت طوبی لک و *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was perused, and it betokened steadfastness in the Cause of God. Blessed art thou [3.5s]...* To: Baqiruf, Siyyid Asadullah et al, in Rasht. Mss: INBA16:004. Pubs: MMK2#200 p.144. Trans: None.

AB04729. 160 words, Per. Volume 187. ای ثابت پیمان نامه شما رسید و راز و نیاز معلوم گردید براستی میگویم که در این *O steadfast one in the Covenant! Your letter was received and your intimate supplications were made known. In truth I say that in this [3.5s]...* To: Rustam Fulad Farsi, in Shiraz. Mss: None. Pubs: YARP2.555 p.394. Trans: None.

AB04730. 160 words, mixed. Volume 187. ای ثابتان ایراسخان فیض میثاق آفاق را زنده کرد و اهل اشراق را بشوق و شعف آورد *O ye steadfast ones, O ye firm ones! The outpouring of the Covenant hath quickened the horizons and filled the people of enlightenment with joy and ecstasy [3.5s]...* To: Shirazi, Abdu'l-Ghaffar et al, in Sarvistan. Mss: INBA87:204a, INBA52:205b. Pubs: None. Trans: None.

AB04731. 160 words, Per. Volume 156. ای جلال بیهمال مانع از نگارش خطاب و جواب به احبای ایران اشتغال در خدمت آستان *O peerless Glory! Occupation with service at the Sacred Threshold hath hindered the writing of letters and replies to the beloved ones of Iran [3.5s]...* To: Jalal Bashir Rahmani Farani, in Faran. Date: 1912-Nov ca.. Mss: None. Pubs: AHB_134BE #09-10 p.36, FRH.264a, FRH.417-418. Trans: None.

AB04732. 160 words, Per. Volume 148. ای جناب امین الحمدالله خود حاضر شدی و ملاحظه نمودی که این عبد در دریای مشاغل *O Jinab-i-Amin! Praise be to God that thou didst present thyself and witness how this servant is immersed in a sea of occupations [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1911-May-12. Mss: INBA16:160. Pubs: RMT.157a. Trans: None.

AB04733. 160 words, mixed. Volume 187. ای جوان روحانی نامه شیرینت و بیان شکرینت و اثر خامه مشکینت قرائت و تلاوت گردید *O thou who art young in spirit! Thy sugar-shedding words, and the traces of thy musk-laden pen were perused and recited...* To: Father of Aqa Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Mss: INBA84:330. Pubs: VUJUD.012. Trans: VUJUDE.017-018.

AB04734. 160 words, Per. Volume 156. ای خادم محفل ملاقات نامه شما رسید چنان معلوم میشود که در شیراز فوج و موج است *O servant of the gathering! Thy letter was received. It appeareth that there is tumult and commotion in Shiraz [3.5s]...* To: Mirza Isa, in Shiraz. Date: 1912 ca.. Mss: INBA87:385a, INBA52:394. Pubs: None. Trans: None.

AB04735. 160 words, Per. Volume 129. ای خادمان درگاه احدیت محفل روحانی صرف مجمع رحمانیست و مقبول درگاه حضرت یزدانی *O ye servants of the Threshold of Oneness! The Spiritual Assembly is none other than a heavenly gathering, and acceptable at the Threshold of the Divine One [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: AVK4.318, MJTB.086x. Trans: None.

AB04736. 160 words. Volume 138. *O God who art without likeness! The servant of Thy Kingdom, Mr. . . . . reached the Holy Threshold in the utmost of sincerity...* To: Arthur S Agnew, in Chicago. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.127.

AB04737. 160 words, Per. Volume 131. ای خداوند مهربان هر چند وجود نابودم ولی امید بفضل و جود تو دارم و هر چند از *O compassionate Lord! Though my existence be as naught, yet do I place my hope in Thy grace and bounty, and though [3.5s]...* To: Anna Watson. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMG2#415 p.461. Trans: None.

AB04738. 160 words, mixed. Volume 187. ای خسته تیر جفا در سبیل الهی جمال قدیم در پنجه ستم هر لایم و زنیم گرفتار گشت *O thou who art weary, pierced by the arrow of persecution in the path of God! The Ancient Beauty hath been made captive in the clutches of tyranny of every base oppressor [3.5s]...* To: Zaynu'l-Abidin, in Mazgan. Mss: None. Pubs: MKT8.080a. Trans: None.

AB04739. 440 words, Per. Volume 151. ای دختر عزیز ملکوتی من نامه مفصل تو وصول یافت و از قرائتش نهایت سرور حاصل که *O my dear heavenly daughter! Thy long letter has been received. On perusing it, the utmost joy resulted that that dear daughter...* To: Sara Louisa Blomfield. Date: 1912-Jan-02. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0136, MMK3#122 p.083x. Trans: BRL_ATE#113x.

AB04740. 160 words, mixed. Volume 178. ای دختر ملکوتی چندی است که از شما نامه ای جز نامه مشترک با دختر عزیز مسیس *O celestial daughter! For some time, no letter hath been received from thee save one shared with the dear daughter of Mrs [3.5s]...* To: Ethel J Rosenberg, in London. Date: 1921-Jul-23. Mss: None. Pubs: AKHA_087BE #10 p.04. Trans: None.

AB04741. 160 words. Volume 173. *O thou daughter of the Kingdom! Two letters have been received from thee...* To: Elizabeth Stevens, in New York. Date: 1919-Jul-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#10 p.168.

AB04742. 160 words, Per. Volume 157. ای دختر ملکوتی من نامه تو رسید امروز باید جمیع احبای الهی در فکر تبلیغ باشند *O My heavenly daughter! Thy letter hath arrived. Today must all the loved ones of God occupy themselves with the thought of teaching [3.5s]...* To: Grace Krug, in New York. Date: 1913-Jan-17. Mss: None. Pubs: RRT.021, NJB_v12#04 p.094. Trans: None.

AB04743. 160 words. Volume 165. *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received. Thou hast written concerning the union, agreement and affinity amongst the believers...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1914-Jul-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-02.

AB04744. 160 words, mixed. Volume 187. ای دردمند بی مانند هر چند در بستر بیماری گرفتاری و در بیمارستان بلایاء اسیر *O thou who art in pain yet without peer! Afflicted in the sickbed though thou be, captive to a myriad sorrows and troubles...* To: Abdur-Rahim Hafizus-Sihhih. Mss: None. Pubs: BSHN.140.153, BSHN.144.153, MSHR1.098, MSHR4.338-339, MHT2.119. Trans: ADMS#088.

AB04745. 160 words, Per. Volume 141. ای دلبر آفاق شکر ترا که دیده بدیدارت روشن گردید و دل و جان از نفحات قدست غبطه *O Beloved of the horizons! Thanks be unto Thee, that the eye hath been illumined by beholding Thy countenance, and heart and soul are transported by the sweet fragrances of Thy sanctity [3.5s]...* To: Yusif Vujdani, in Tihran. Date: 1909-Jan-15. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0488, AKHA_123BE #04 p.b, AKHA_133BE #11 p.255, BSHN.140.463, BSHN.144.457, ADH2_2#24 p.134, MJMJ2.047, MMG2#151 p.169, MHT1b.186. Trans: None.

AB04746. 160 words, mixed. Volume 117. ای دو برادر اخوت و برادری چون در دو برادر روحانی حاصل همه اش شهد و شکر است و *O ye two brothers! When spiritual brotherhood and fellowship are established between two brethren, all is honeyed sweetness [3.5s]...* To: Ustad Ghulam-Ali Dabbagh et al. Date: 1897 or <. Mss: INBA17:165. Pubs: MMK6#205. Trans: None.

AB04747. 160 words, Per. Volume 138. ای دو بنده الهی جهانرا بنیاد بر باد است و جهانیانرا بپایان بنیان هستی ویران *O ye two servants of God! The world's foundation resteth upon the wind, and the peoples of the world stand at the brink of ruin [3.5s]...* To: Nush et al, in Bombay. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.471, BSHN.144.464, DUR4.804, MHT1a.084, MHT1b.042, YARP2.216 p.200. Trans: None.

AB04748. 160 words, Per. Volume 161. ای دو بنده جمال مبارک نامه ایکه بجناب آقا میرزا احمد سهراب نوشته بودید ملاحظه *O ye two servants of the Blessed Perfection! The letter that you have written to his honor Mirza Ahmad was perused....* To: Suhrab, Hidayatullah et al, in Tihran. Date: 1913-Oct-29. Mss: None. Pubs: SAHA.000 (و). Trans: DAS.1913-11-18.

AB04749. 160 words, Per. Volume 174. ای دو بنده مقرب درگاه کبریا مدتیست که با شما مخابره ننموده ام و راز درون *O ye two servants who are near unto the celestial court! For some time I have not corresponded with you nor shared the secrets within [3.5s]...* To: Ibtihajul-Mulk et al, in Rasht. Date: 1919-Oct-13. Mss: None. Pubs: KHSK.030. Trans: None.

AB04750. 160 words, Per. Volume 187. ای دو ثابت بر میثاق خوشا بحال شما که قیام بر خدمت امرالله نموده اید از این *O ye two who are steadfast in the Covenant! Blessed are ye, that ye have arisen to serve the Cause of God [3.5s]...* To: Shaykh Husayn-Ali et al, in Zavih. Mss: None. Pubs: MKT9.127. Trans: None.

AB04751. 160 words. Volume 173. *O ye two servants of the Kingdom! Your letter was received. It was...* To: Watts, Ollie James et al, in Los Angeles. Date: 1919-Jul-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#17 p.319.

AB04752. 160 words, mixed. Volume 114. ای دو ریحان بوستان محبت الله جناب حاجی ابوی در سجن اعظم وارد و بموهبت عظمی و *O ye two fragrant plants of the garden of God's love! The honored Haji, thy father, hath arrived at the Most Great Prison and attained unto supreme bounty [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali son of Haji Abu'l-Hasan et al. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA84:305b. Pubs: None. Trans: None.

AB04753. 160 words, mixed. Volume 148. ای دو طالب نور هدایت الحمد لله بعون و عنایت حضرت احدیت کشف غطا شد و فتح باب *O ye two seekers of the light of guidance! Praise be unto God that through the aid and bounty of His Divine Unity the veil hath been lifted and the door opened [3.5s]...* To: Haji Shaykh Ali et al, in Yazd. Date: 1911-Aug ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.147. Trans: None.

AB04754. 160 words, Per. Volume 131. ای دو کنیز محترم حق چه قدر خوشبخت و نیک اختر بودید که در محبت شهریار سریر *O ye two honored handmaidens of God! How blessed and fortunate were ye in your love for the Sovereign of the Throne [3.5s]...* To: Wife of Karbala'i Muhsin et al, in Maraghih. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MSBH5.057-058. Trans: None.

AB04755. 160 words, Per. Volume 187. ای دو کوکب ساطع مطلع محبت الله جناب یوسفخان نهایت ستایش را از خلوص و حسن *O ye twin shining stars in the dayspring of the love of God! O Joseph Khan! The utmost praise hath been bestowed upon the sincerity and excellence [3.5s]...* To: Mirza Masih son of Mulla Ghulam-Rida et al, in Shahrud. Mss: None. Pubs: MKT5.053. Trans: None.

AB04756. 160 words, Per. Volume 187. ای دو نفس زکیه ندای شما بسمع اشتیاق مسموع شد و لقای شما محبوب و مرغوب گشت *O ye two pure souls! Your call reached the ears with eagerness, and meeting with you became beloved and desired [3.5s]...* To: Sarvistani, Muhammad Hasan et al. Mss: INBA87:448, INBA52:463. Pubs: None. Trans: None.

AB04757. 160 words, Per. Volume 173. ای دو نفس مبارک نامه های شما رسید دلیل بر آن بود که تحری حقیقت نمودید و از *O ye two blessed souls! Your letters were received. They showed that ye have investigated the truth and have been freed from imitations...* To: Oglesby, M C et al, in Somerville, MA. Date: 1919-Jul-22. Mss: None. Pubs: MMK1#014 p.026. Trans: SWAB#014.

AB04758. 160 words. Volume 165. *O ye two respected souls! At this moment Abdu'l-Baha is remembering those two pure spirits...* To: Jafar Quli Khan (Chadgan - Faridan) et al, in Faridan. Date: 1914-Jul-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-25.

AB04759. 160 words, mixed. Volume 143. ای دو ورقه مقربه درگاه کبریا دو شاهد صادق آگاه گواهند که کنیز مقرب درگاه خدا *O ye two leaves near the divine threshold, two truthful and aware witnesses testify that the handmaiden near the threshold of God [3.5s]...* To: Khanum Mah et al, in Shiraz. Date: 1909-Sep-17. Mss: INBA84:491. Pubs: None. Trans: None.

AB04760. 160 words, Per. Volume 187. ای دودمان حضرت خلیل جلیل حمد کنید که در این دور بدیع ایات هدی گشتید و مظاهر *O progeny of His Holiness, the glorious Khalíl! Render praise, for in this wondrous age ye have become signs of guidance [3.5s]...* To: Baha'is of Jewish background of Hamadan, in Hamadan. Mss: None. Pubs: TAH.022a. Trans: None.

AB04761. 160 words, Per. Volume 145. ای دوست حقیقی عبدالبهاء بهمت و خدمت و حسن سلوک و استقامت و حسن سیاست ثابت و *O true friend of 'Abdu'l-Bahá! Through diligence and service, goodly conduct and steadfastness, and excellence of wisdom, remain thou firm [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ahmad Ali Khan. Date: 1910-Apr-14. Mss: INBA87:121b, INBA52:120a. Pubs: None. Trans: None.

AB04762. 160 words, Per. Volume 160. ای دوست عزیز نامه نهم سبتمبر سنه حالیه وصول یافت مرقوم فرموده بودید که *O dear friend! Thy letter of the ninth of September of this year was received. Thou hadst written [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud. Date: 1913-Sep ca.. Mss: None. Pubs: MKT3.456, DAUD.07. Trans: None.

AB04763. 160 words, Per. Volume 151. ای دوست موافق در وقتیکه آتش حرب در اطراف جهان شعله زده و روز بروز در ازدیاد *O thou dear companion, at a time when the fire of war hath set the world aflame and with each passing day doth increasingly intensify [3.5s]...* To: Pastor Russell Canwell. Date: 1912-Mar-10. Mss: None. Pubs: MMK2#098 p.076, NJB_v03#02 p.002. Trans: None.

AB04764. 160 words, mixed. Volume 112. ای دوستان الهی و ای مطالع انوار عرفان جمال رحمانی در جمیع اوقات بدرگاه حضرت *O divine friends and O dawning-places of the lights of mystic knowledge of the Beauty of the All-Merciful! At all times, at the threshold of His Presence [3.5s]...* To: Baha'is of Gilan, in Gilan. Date: 1893-Jan-15. Mss: INBA55:147, INBA88:268. Pubs: None. Trans: None.

AB04765. 160 words. Volume 149. *O my true friends! The friends on their return from Stuttgart are praising all the friends of the Merciful in that city...* To: Baha'is of Stuttgart, Germany, in Stuttgart. Date: 1911-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.150-151, SW_v02#17 p.007.

AB04766. 160 words, Per. Volume 167. ای دوستان حقیقی هر چند در ارسال رسائل فتوری حاصل ولی همواره بیاد شما هستم و *O ye true friends! Although correspondence has come to a standstill yet do I continually think of you, asking for you the confirmations of the Kingdom...* To: Baha'is of Germany, in Germany. Date: 1915-May-09. Mss: None. Pubs: BBBD.346, KHH1.328-329 (1.457). Trans: BBBD.347-348, KHHE.465-466, DAS.1915-05-09x.

AB04767. 160 words, Per. Volume 122. ای دوستان یزدان عصر است و جنود نصر متتابع الورود از ملکوت ابهی بیحد و حصر این *O friends of God! This is the age, and the hosts of victory are descending, wave upon wave, from the Abhá Kingdom without bound or limit [3.5s]...* To: Baha'is of the world. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MKT6.027. Trans: None.

AB04768. 160 words, Per. Volume 187. ای رستم پسر زال را گویند مانند شیر ژیان و پیل دمان در میدان کارزار صف شکن و *O Rustam, son of Zal! It is said that thou art like unto a raging lion and a charging elephant upon the battlefield, a breaker of ranks [3.5s]...* To: Rustam Ardishir, in Bombay. Mss: None. Pubs: PYB#268 p.03, YARP2.462 p.344. Trans: None.

AB04769. 160 words, Per. Volume 187. ای زائر مشکین نفس چندی بود که در ارض مقدس انیس و مونس این بنده آستان مقدس *O pilgrim of musk-laden breath! For some time thou wert the companion and intimate of this servant at the Sacred Threshold in the Holy Land [3.5s]...* To: Khudadad son of Shahryar (Pilgrim), in Palestine. Mss: None. Pubs: YARP2.556 p.395. Trans: None.

AB04770. 160 words. Volume 166. *O thou light of love! Thy letter indicated that the call of 'Abdu'l-Bahá in Paris hath awakened thee....* To: V R Joshi, in Bombay. Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-30.

AB04771. 160 words, mixed. Volume 113. ای سراج محفل محبه الله در این کور اعظم که اضعف نفوس بقوت موهبه الله بخلعت *O Lamp of the gathering of God's love! In this Most Great Cycle, wherein the weakest of souls, through the power of divine bestowal, are adorned with the robe [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Husayn, in Bushruyyih. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: PYB#251 p.03. Trans: None.

AB04772. 160 words, Per. Volume 187. ای سرگشته جمال ابهی و مفتون آن دلبر یکتا ورق مسطور چون رق منشور تلاوتش سبب *O thou who art bewildered by the Beauty of the Abhá and captivated by that Peerless Beloved! The written leaf, like unto an unfurled scroll, its recitation is the cause of [3.5s]...* To: Mirza Mahram Named as Manzar, in Rangoon. Mss: None. Pubs: MSHR5.183a, MUH3.294. Trans: None.

AB04773. 160 words, mixed. Volume 131. ای سرگشته صحرای محبت الله گروه مکروه طاغیان بکمال ظلم و عدوان هجوم نمودند و *O thou who art bewildered in the wilderness of God's love! A detestable band of tyrants, with the utmost oppression and aggression, hath made an assault [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#209 p.151. Trans: None.

AB04774. 160 words, Per. Volume 187. ای سلاله ابراهیمی الحق از دودمان آن بزرگواری و از سلاله آن مهر تابان رائحه *O descendant of Abraham! In truth, thou art of that illustrious lineage, a descendant of that resplendent Sun....* To: Ustad Aziz son of Khalil, in Tihran. Mss: None. Pubs: KHAZ.i017+058. Trans: KHAZE.017, BLO_PN#025.

AB04775. 160 words, mixed. Volume 187. ای سمندر پر شرر نار موقده الهیه آنچه مرقوم گشته مضمون معانی جانپرور بود و مال *O fire-wrought Phoenix of the divine and kindled flame! The contents of that which was written were soul-stirring in their meaning [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AHB_109BE #05 p.17, AYBY.351 #033, TRZ1.181, MUH1.0282. Trans: None.

AB04776. 160 words, Per. Volume 117. ای سمی جمال قدم روحی لاسمک الفدا الان در منزل جناب حاجی سید جواد در محضر *O namesake of the Ancient Beauty! My spirit be a sacrifice unto Thy name. At this moment I am in the home of His honour Ḥájí Siyyid Javád, in the presence [3.5s]...* Date: 1897 ca.. Mss: INBA21:021. Pubs: None. Trans: None.

AB04777. 160 words, mixed. Volume 187. ای سمی ذبیح الهی در قرآن عظیم و کتاب مبین و فدیناه بذبح عظیم وارد این ایه *O namesake of God's Sacrifice! In the mighty Qur'án and the perspicuous Book is revealed the verse: "And We ransomed him with a mighty sacrifice." [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il Khalili, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT8.113b. Trans: None.

AB04778. 160 words, mixed. Volume 113. ای سمی ذبیح الهی همنامت در میدان قربانی یا ابت افعل ما تومر ستجدنی *O namesake of the divine sacrifice, like thy namesake in the field of martyrdom: "O father, do as thou art bidden; thou shalt find me steadfast." [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il, in Yazd. Date: 1894 ca.. Mss: INBA13:097. Pubs: MMK6#428. Trans: None.

AB04779. 160 words, Per. Volume 146. ای سمی سید حصور بحر الطاف بی پایان چنان برجی باوج زد که سواحل کائنات از فیض *O namesake of the Chaste One! The sea of bounty hath surged so high as to flood the shores of existence...* To: Aqa Mirza Yahya. Date: 1910 ca.. Mss: INBA17:103. Pubs: BRL_DAK#0889, MKT4.076, AKHA_128BE #08 p.a, ANDA#66 p.06. Trans: BRL_SOCIAL#025.

AB04780. 160 words, Per. Volume 187. ای شاعر فصیح بلیغ اشعار چون آب روان قرائت گردید بدیع و لطیف بود در بعضی مواقع *O eloquent poet! Thy verses flowed even as a rushing stream, and were distinguished by their refinement and originality in all instances [3.5s]...* To: Aqa Mirza Laqai Kashani. Mss: None. Pubs: KHMT.058x. Trans: None.

AB04781. 160 words. Volume 165. *O dear and revered personage! Thy letter concerning the group in Florence, who are interested in the Teachings of Bahá'u'lláh, was received....* To: Roberto Assagioli, in Florence, Italy. Date: 1914-Aug-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-01.

AB04782. 160 words, Per. Volume 187. ای شعله افروخته تبتل و ترتیلت معلوم و مسموع و تضرع و تهلیلت درگاه احدیت مقبول *O enkindled flame! Thy devotion and thy chanting are known and heard, and thy supplication and thy praise are accepted at the threshold of oneness [3.5s]...* To: Mavaddat, Mirza Husayn son of Ali Muhammad Kashipaz, in Tihran. Mss: INBA17:080. Pubs: None. Trans: None.

AB04783. 160 words, mixed. Volume 112. ای شمع انجمن یاران در سبیل محبت رحمن چالاک شو و بپرهای عرفان بافلاک پاک *O candle of the assembly of friends!*

Upon the pathway of the All-Merciful's love, bestir thyself with agility, and on wings of mystic knowledge soar unto the pure celestial realm [3.5s]... Date: 1893-Feb-09. Mss: None. Pubs: MMK6#370. Trans: None.

AB04784. 160 words, Per. Volume 112. ای شمع سوزان از آتش عشق جمال جانان منظومه غراء که چون خریده فریده نوراء بود بلسان *O burning candle, ignited by the fire of love for the Beloved's Beauty! Thy resplendent verses, like precious and luminous pearls [3.5s]...* To: Mirza Ahmad Khan Akkas, in Tihran. Date: 1893-Jan-25. Mss: None. Pubs: MKT9.144b. Trans: None.

AB04785. 160 words, Per. Volume 151. ای شمع محبت الله در مدت اقامت در لندن نهایت مهربانی را از تو مشاهده نمودم و *O thou candle of the Love of God! During my sojourn in London I witnessed thine utmost kindness...* To: Sara Louisa Blomfield, in Switzerland. Date: 1912-Jan-04. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0115. Trans: LBLT.107b.

AB04786. 160 words, Per. Volume 187. ای شهریار الحمد لله پنج برادر مهر پرورید و هر یک از دیگر بهتر و خوشتر بهرام *O Sovereign! Praise be to God that thou hast nurtured five loving brothers, each excelling the other in grace and goodliness [3.5s]...* To: Shahriyar Bihmard, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.692 p.464. Trans: None.

AB04787. 160 words, Per. Volume 187. ای شیران بیشه توحید خورشید آسمان رب مجید و نور وحید از افق عالم بپرتوی جهان *O lions of the thicket of Divine Unity! The Sun of the heaven of the Glorious Lord and the Single Light hath shed its radiance upon the horizons of the world [3.5s]...* To: Mahmud Khan et al. Mss: None. Pubs: MKT8.117b, PYB#127 p.03. Trans: None.

AB04788. 160 words. Volume 175. *O thou lover of the Beloved of the World! The new song and thy notes were received. Praise thou God that thou art ever engaged...* To: Louise Waite. Date: 1919-Dec-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#052.12.

AB04789. 160 words, Per. Volume 136. ای طالب حقیقت قوت و عظمت بهاء الله را ملاحظه نما که در اندک مدت شرق و غربرا *O thou seeker after truth! Behold the power and greatness of Baha'u'llah! Within a short span of time, He hath stirred up the East and the West...* To: George Edward Buchanan, in Seattle. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: NURA#02, MMK4#065 p.075. Trans: BSW#11.09x, LOTW#02.

AB04790. 160 words, Per. Volume 143. ای طالب حقیقت نامه تو رسید مضمون دلیل بر حصول هدایت کبری بود شکر کن خدا را که *O thou wooer of Truth! Thy letter was received. Its contents indicated thy attainment to the Most Great Guidance.... I hope that thou mayest become a herald of the Kingdom and a means whereby the white and coloured peoples shall close their eyes to racial differences...* To: Louis G Gregory, in Washington, DC. Date: 1909-Sep-30. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0621. Trans: BRL_ATE#191x, SW_v12#05 p.103+106, AHV.029a, BLO_PN#045.

AB04791. 160 words. Volume 131. *O thou who seekest for the Will of God! Give thanks to God that thou entered the divine Kingdom and knowest the heavenly Lord of Hosts!...* To: May Simpkins, in Johnstown, NY. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.409.

AB04792. 160 words, Per. Volume 113. ای طالب عزت و بزرگواری حقیقی در جهان الهی بزرگواری در عالم عنصری امر موهومیست *O seeker of true glory and majesty in the divine realm, grandeur in this earthly world is naught but an illusion [3.5s]...* To: Aqa Buzurg, in Qazvin. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.120, AKHA_121BE #07 p.d. Trans: None.

AB04793. 160 words, Per. Volume 148. ای طالب وحدت عالم انسانی نامه ات رسید و از قرائت نهایت مسرت حاصل گردید که *O seeker of the unity of the human world, thy letter was received, and its perusal brought the utmost joy [3.5s]...* To: Lady Lamington, in London. Date: 1911-Jun-26. Mss: BLIB_Or.08117.043. Pubs: MKT3.470. Trans: None.

AB04794. 160 words, Per. Volume 187. ای طالبان حق مجاهده و طلب حق حمل ثقیل است و امانت رب جلیل آسمان و زمین تمکین *O ye seekers of truth! Striving and seeking after reality is a weighty burden and a trust from the glorious Lord, before which the heavens and earth were made humble [3.5s]...* To: Ustad Husayn Kafih Duz et al. Mss: None. Pubs: MMK3#148 p.103. Trans: None.

AB04795. 160 words, Per. Volume 187. ای طائر هوای عرفان این طیور خاک نهایت اوجشان هزار ذراع یا کم و بیش است و لکن *O bird of the mystic heaven! These earthbound creatures can soar no higher than a thousand cubits, more or less [3.5s]...* To: Muhammad Ali Mustawfi. Mss: None. Pubs: MKT4.083a, YMM.056. Trans: None.

AB04796. 160 words, Per. Volume 134. ای عبدالحسین عنوانی شیرین تر و خوشتر و دلکشتر از این نیافتم که ترا بان خطاب *O 'Abdu'l-Husayn, I found no title sweeter, more delightful, or more heart-entrancing than this with which to address thee [3.5s]...* To: Abdu'l Husayn Yazdi, in Shahrud. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.097. Trans: None.

AB04797. 160 words, mixed. Volume 122. ای عبید رشید و اماء رب مجید قرنها بگذرد و دهرها بسراید و هزاران اعصار منقضی *O ye the valiant servants and handmaids of the All-Glorious! Ages, cycles, nay thousands of generations must pass away...* To: Muhammad Sadiq et al, in Ishqabad. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MKT8.127. Trans: GPB.099x2x, WOB.110x2x, WOB.167x, COC#0221x, SW_v14#01 p.019, BP1926.026-027.

AB04798. 160 words, Per. Volume 146. ای عزیز عبدالبهاء نامه شما رسید و تقریر غراف تولستوی نیز قرائت گردید *O thou who art dear to 'Abdu'l-Baha! Thy letter was received, and the report of Count Tolstoy was also perused...* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Date: 1910-Oct-30. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0018, MAS9.040, PZHN v1#2 p.39. Trans: BRL_ATE#019, MAAN#05.

AB04799. 160 words, mixed. Volume 187. ای عطار نفحه مشکباری بر عالم نثار کن بوی جانپرور نفحات محبت جمال قدم عبیر و *O Attar, scatter thou a musk-laden fragrance upon the world; diffuse the soul-reviving scent of the sweet breaths of love from the Ancient Beauty [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar, in Tihran. Mss: None. Pubs: MSHR3.331. Trans: None.

AB04800. 160 words, Per. Volume 176. ای فارسیان راستان نامه شما رسید نیاکان پیشینیان آرزوی یک آن ازین زمان داشتند *O true-hearted Persians! Your letter was received. Your forebears and ancestors yearned for but a single moment of this time [3.5s]...* To: Baha'is of Qazvin et al, in Qazvin. Date: 1920-Feb-19. Mss: None. Pubs: ALPA.082a, YARP2.096 p.123. Trans: None.

AB04801. 160 words, mixed. Volume 133. ای فائز بتربت مقدسه چنان مپندار که فراموشت نمودم محال است محال بلکه عدم مجال *O thou who hast attained the sacred dust, imagine not that I have forgotten thee. This would be impossible, impossible! Rather, it is for want of time [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Shirazi, in Nayriz. Date: 1905-Apr or <. Mss: INBA55:205, INBA72:134. Pubs: MMK6#207. Trans: None.

AB04802. 160 words, Per. Volume 177. ای فروع نابته از سدره منتهی نامه اخیر شما رسید که خانه معهود را در ۲۲ ماه *O firm offshoots of the sacred Lote-Tree! Your latest letter indicated that the promised house was purchased on 22 Ramadan [9 June 1920] for twenty-six hundred tumans cash...* To: Afnan Alai, Habibullah et al, in Shiraz. Date: 1920-Sep-10. Mss: INBA87:355, INBA52:364. Pubs: None. Trans: GEN.253-254, AFNAN.189.

AB04803. 160 words, Per. Volume 160. ای قرین و ندیم عبدالبهاء ای همسفر نازنین عبدالبهاء الحمد لله این سفر ثانی نیز *O close companion of 'Abdu'l-Baha! O dear fellow traveler of 'Abdu'l-Baha! Praised be God, this second journey, too, has come to an end...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Date: 1913-Aug-15. Mss: INBA84:346, BLIB_Or.08117.041. Pubs: MMK5#091 p.072x. Trans: DAS.1913-08-17x, ABIE.203x, BLO_PN#007, MHMD2s.326x.

AB04804. 160 words. Volume 135. *O thou maidservant of God! Thy letter was written in utmost humiliation and supplication, evincing thy prayer and commune to the Kingdom.... ...Say to Percy Grant and Juliet Thompson: O ye intelligent ones, there is no rest or tranquillity in this world....* To: Berthalin Lexow, in New York. Date: 1906-Jan-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DJT.073-074, BLO_PN#027.

AB04805. 160 words, Per. Volume 141. ای کنیز خدا نامه ات رسید دلیل بر آن بود که توجه بکلمه الله کردی و توسل بحضرت *O maidservant of God! Thy letter was received, bearing witness that thou hast turned unto the Word of God and sought communion with His presence [3.5s]...* To: Rev Hartly, in Chicago. Date: 1909-Apr-08. Mss: None. Pubs: MMK3#128 p.089, HDQI.291, ANDA#46 p.05, YMM.383. Trans: None.

AB04806. 80 words, Per. Volume 146. ای کنیز عزیز الهی امیدم از پروردگار چنانست که خواهش و آرزوی تو مستجاب شود از *O thou dear maidservant of God! I hope, through the Lord, that thy...* To: Aseyeh Wellesca Dyar, in Washington, DC. Date: 1910-Dec-08. Mss: None. Pubs: MMK5#047 p.045x. Trans: SW_v01#16 p.002-003.

AB04807. 160 words. Volume 131. *O thou dear maidservant of God! Your letter was received. Its contents were a glorious proof that thy heart and soul are attracted...* To: Emma Noble, in Cleveland. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.252.

AB04808. 160 words. Volume 130. *O thou dear maidservant of God! Blessed art thou, for having been the cause of unity and love among the beloved ones of God....* To: Isabella D Brittingham, in Chicago. Date: 1904-Jan-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#443.

AB04809. 160 words, mixed. Volume 143. ای کنیز عزیز الهی شکر کن خدا را که عاقبت محمود بود و خاتمه المطاف فاتحه *O cherished handmaiden of the Almighty! Give thanks unto God, for the end hath proven praiseworthy and the final outcome hath become a beginning [3.5s]...* To: Varqa, Fatimih wife of Jinab-i-Varqa, in Tihran. Date: 1909-Oct-15. Mss: INBA85:530a. Pubs: MKT7.114, MMK6#473, AVK3.420.10x. Trans: None.

AB04810. 160 words, mixed. Volume 138. ای کنیز عزیز الهی نامه شما رسید و مضمون بکمال دقت ملاحظه گردید فی الحقیقه *O thou cherished handmaiden of God! Thy letter was received and its contents were perused with the utmost care [3.5s]...* To: Shahzadih Mirpanjih, in Tihran. Date: 1907-Jul-31. Mss: None. Pubs: MMK6#457. Trans: None.

AB04811. 160 words, Per. Volume 136. ای کنیز عزیز جمال ابهی محزون مباش مغموم مگرد دلخون منشین اینجهان فانی لایق *O cherished handmaid of the Most Glorious Beauty! Be thou neither sorrowful nor dismayed, neither sit thou grief-stricken. This fleeting world is not worthy [3.5s]...* To: Faridih Ex wife of Muzaffarad-Din Shah, in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.467, BSHN.144.460, MHT1a.173, MHT1b.131. Trans: None.

AB04812. 160 words. Volume 144. *O dear servant of God! Observe how dear thou wert that He guided thee to the Kingdom of Light, and how near to His Threshold...* To: Laura E Jones, in Zanesville, OH. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.054-055.

AB04813. 160 words. Volume 127. *O thou dear servant of God! Thy letter is received and its contents were the cause of happiness. Regard the bounty and forgiveness of the Mighty Creator...* To: Dorothie Rogers, in Saint Peter, MN. Date: 1903-Jul-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.481.

AB04814. 160 words, Per. Volume 112. ای گمگشته صحرای محبت الله در این کور اعظم که فجر امکان بانوار جمال رحمن روشن *O thou who art lost in the wilderness of the love of God! In this Most Great Cycle when the dawn of creation is luminous with the lights of the Countenance of the All-Merciful [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Baha (Bushruyih), in Zirak (Khayr-Ul-Qura). Date: 1893-Feb-09. Mss: None. Pubs: ANDA#67-68 p.08. Trans: None.

AB04815. 160 words, Per. Volume 187. الیوم رمز مصون اسرار محبّت الله است که در هویّت قلوب مستور است و نارش در قلوب موقود *Today is the sacred symbol of the mysteries of the love of God that lie hidden in the essence of hearts, and its fire is enkindled within them [3.5s]...* To: Rafi Kashani, in New York. Mss: None. Pubs: MMK2#175 p.128x. Trans: None.

AB04816. 160 words, mixed. Volume 187. ای متمسک بذیل مبارک رب جلیل در فجر بقا نیر اعظم جمال قدم بر ملکوت عالم اشراق *O thou who clingest to the hem of the blessed and glorious Lord! At the dawn of eternity did the Most Great Orb of the Ancient Beauty shed its radiance upon the Kingdom [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Hakimul-Hukama, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK3#256 p.183x. Trans: None.

AB04817. 160 words, mixed. Volume 187. ای متوجه بملکوت ابهی آنچه مرقوم نموده بودی ببصر اشتیاق ملاحظه شد و بگوش هوش *O thou who art turned towards the Abhá Kingdom! That which thou didst inscribe was beheld with the eye of yearning, and with attentive ears [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad, in Ardistan. Mss: INBA17:011. Pubs: None. Trans: None.

AB04818. 160 words, Per. Volume 187. ای متوجه بملکوت ابهی در این حین که بوی خوش حب الهی مشام مشتاقان را معطر دارد *O thou who art turned towards the Kingdom of Abhá! In this moment when the sweet fragrance of divine love perfumeth the senses of them that yearn [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Karim. Mss: None. Pubs: MSHR4.321. Trans: None.

AB04819. 160 words. Volume 172. *O thou who art turning thy face to the Kingdom of God! Thy letter dated December 2nd, 1918...* To: David Buchanan, in Portland, OR. Date: 1919-Jan-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#03 p.042-043, ABCC.437-438x.

AB04820. 160 words, Per. Volume 159. ای متوجه بملکوت الله نامه شما رسید در خصوص اعانه باطفال مدرسه تربیت سوال *O thou who hast turned thy face towards the Kingdom of God! Thy letter was received. Thou hast asked regarding the contribution...* To: Mary B Morrison, in Denver. Date: 1913-May-18. Mss: None. Pubs: BDA2.294x. Trans: DAS.1913-05-06x, MHMD2.388x, BSTW#459.

AB04821. 160 words, Per. Volume 187. ای متوجه بملکوت الهی از این ماتم پرالم مسوز و مگداز و از این حادثه پر درد و *O thou who turnest thy gaze toward the Kingdom of God! Be thou neither consumed by grief nor melted by sorrow in this most grievous and heart-rending calamity [3.5s]...* Mss: None. Pubs: PYK.304. Trans: None.

AB04822. 160 words, mixed. Volume 187. ای محب مطلع انوار محبت را مراتب اربعه مذکور و مشهور اول محبت من الله الی *O thou who lovest the Dawning-Place of the lights of love! Love hath four degrees, renowned and manifest. The first is the love from God unto [3.5s]...* To: Prince Muhibbali Mirza, in Shiraz. Mss: INBA87:071, INBA52:070. Pubs: MMK6#114, RHQM2.1023 (465) (287x). Trans: None.

AB04823. 160 words, mixed. Volume 113. ای محمد ای بنده درگاه کبریاء اگر در انظار ناس شخص صغیری و نزد صنادید قوم مرد *O Muhammad, O servant of the glorious threshold! Though in the eyes of men thou art deemed lowly, and in the sight of the chieftains of the people but a man [3.5s]...* To: Muhammad who attained. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: TSAY.186-187. Trans: None.

AB04824. 160 words, Per. Volume 129. ای محمد محمود سر وجود در یوم موعود جلوه نمود و عالم شهود مقام محمود گشت ولی *O Muhammad Mahmud! The essence of existence hath manifested on the Promised Day, and the world of being hath attained a praiseworthy station, yet [3.5s]...* To: Mulla Muhammad, in Manshad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: PYB#249-250 p.04. Trans: None.

AB04825. 160 words, mixed. Volume 126. ای محمود محمود چون یوم موعود رسید و نور جمال معبود درخشید صبح هدی دمید و نسیم *O Mahmud, Mahmud! When the promised Day arrived and the light of the Countenance of the Beloved shone forth, the morn of guidance dawned and the breeze [3.5s]...* To: Sultan Mahmud Bashir Humayun. Date: 1902 or <. Mss: INBA89:213. Pubs: MKT9.170, MMK4#086 p.102. Trans: None.

AB04826. 160 words, Per. Volume 122. ای مرتل ایات در محافل نجات جناب آقا میرزا علی اکبر *O thou who chantest the verses in the gatherings of salvation, Jináb-i-Áqá Mírzá 'Alí-Akbar [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:154. Pubs: MAS5.035, MSHR3.030. Trans: None.

AB04827. 160 words, mixed. Volume 112. ای مستهام در جمال رحمن در این ساعت که بوی خوش جان از یمن جانان میرسد و مشام *O thou who art attracted to the beauty of the All-Merciful! In this hour when the sweet fragrance of the soul wafteth from the Yemen of the Best-Beloved [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan, in Abadih. Date: 1893-Jan-26. Mss: None. Pubs: MMK2#317 p.232. Trans: None.

AB04828. 160 words, Per. Volume 112. ای مشتاق ملکوت ابهی انوار حق رخشان شده دریای حق جوشان شده وجه هدی تابان شده *The lights of God glisten. The sea of God surges. His guidance shines brightly....* Date: 1893 ca.. Mss: INBA13:410, INBA55:132, INBA88:313a. Pubs: None. Trans: BLO_PT#064. Musical interps: Ahdieh.

AB04829. 160 words. Volume 164. *O thou who art yearning after the Kingdom of God! Thy detailed letter was received. At present I am living on the shore...* To: Hans Ritter Von Liemert, in Montreal. Date: 1914-May-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-26, SW_v08#15 p.211x. Notes: Merged with ABU3357.

AB04830. 160 words, mixed. Volume 187. ای مشتاق نیر آفاق در بزم میثاق چنان عهدی گرفت که ارباب شقاق را مجال نفاق نماند *O thou who art eager for the Luminary of the horizons! In the feast of the Covenant such a pledge was taken that no room remained for the people of discord to sow dissension [3.5s]...* To: Baqir Khan, in Zanjan. Mss: None. Pubs: MMK6#278. Trans: None.

AB04831. 160 words, mixed. Volume 187. ای مشتعل بنار محبت الله حمد کن جمال کبریا را که بر عهد و میثاق الهی متشبثی و *O thou who art enkindled with the fire of God's love! Render thou thanks unto the Ancient Beauty, that thou art holding fast unto His divine Covenant and Testament [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Husayn, in Bushruyyih. Mss: None. Pubs: MMK6#472. Trans: None.

AB04832. 160 words, Per. Volume 187. ای مشتعل بنار محبت الله در یوم ظهور تجلی مجلی طور مشاهده نمودی و از شجره طوبی *O thou who art enkindled with the fire of God's love! On the Day of His Manifestation thou didst witness the radiance of the Mount and beheld the Tree of Túbá [3.5s]...* To: Ustad Mahmud father of Ustad Rida Najjar. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0299, MMK2#226 p.161. Trans: None.

AB04833. 160 words, Per. Volume 113. ای مشتعل بنار محبت الله ملاحظه نما که بچه فضلی مخصوصی و بچه موهبتی محظوظ *O thou who art inflamed with the fire of the love of God! Consider with what special grace thou art endowed and with what singular bounty thou art favored [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn son of Pir-i Rawhani, in Qain. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.139c. Trans: None.

AB04834. 160 words, mixed. Volume 112. ای مشتعل بنار محبه الله در این کور اعظم و عهد و عصر اشراق نیر عالم اعلی که *O thou who art enkindled with the fire of the love of God in this Most Great Cycle and in this age and era of the dawning of the Luminary of the Supreme Realm [3.5s]...* To: Qaini, Ahmad son of Nabil-i-Qain, in Mashhad. Date: 1893-Feb-09. Mss: None. Pubs: PYB#251 p.04. Trans: None.

AB04835. 160 words, Per. Volume 187. ای مشتعلان بنار میثاق در این اقلیم سقیم ترابی گشایش و آسایش تصور نتوان نمود *O ye who are ablaze with the fire of the Covenant! In this ailing earthly realm, no relief or repose can be imagined [3.5s]...* To: Mashhadi Husayn et al, in Vazirabad. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0937, MKT8.138a, VAA.102-102. Trans: None.

AB04836. 160 words, Per. Volume 187. ای مصاب بمصیبت کبری مصائب و رزایاء سخت است چه که شفقت سبب حرقت از فرقت است *O thou who art afflicted with the most great calamity! Grievous indeed are the trials and tribulations, for compassion causeth anguish through separation [3.5s]...* To: Dr Ataullah Bakhshayish, in Yazd. Mss: None. Pubs: BSHN.140.311, BSHN.144.309, MHT1b.053, NANU_AB#46. Trans: None.

AB04837. 160 words, Per. Volume 138. ای مصیبت زده محزون مباش مغموم مگرد سرشک مریز اشک مبار رخ مخراش آه و انین مکن *O thou who art afflicted! Be not sorrowful, neither be thou grieved. Shed no tears, weep not, rend not thy face, neither raise thou thy voice in lamentation [3.5s]...* To: Fatimih Ishtihardi. Date: 1907-Nov-26. Mss: INBA17:188. Pubs: BSHN.140.383, BSHN.144.378, MHT1b.166, YQAZ.043-044. Trans: None.

AB04838. 160 words, mixed. Volume 141. ای مظهر هدایت کبری اگر صد هزار زبان بگشاای و بشکرانه حضرت یزدان پردازی که صبح *O Manifestation of supreme guidance! Wert thou to open a hundred thousand tongues in thanksgiving to the Lord of all creation for the dawn [3.5s]...* To: Shafi Khan. Date: 1909-Mar-07. Mss: None. Pubs: MMK6#031. Trans: None.

AB04839. 160 words, Per. Volume 178. ای معلمه های مدرسه تربیت بنات نامه شما رسید از قرائتش نهایت مسرت حاصل گشت *O ye teachers of the Tarbíat School for girls! Your letter hath been received and its perusal brought infinite joy...* To: Teachers of Tarbiyat School et al, in Tihran. Date: 1921-Apr-29. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0839, MKT7.124b, MJTB.031ax. Trans: BRL_ATE#176x.

AB04840. 160 words, mixed. Volume 129. ای مفتون جمال انور ابهی فضل بیمنتها را ملاحظه نما که پرتو هدایت کبری بتابید *O thou who art enraptured by the Most Luminous Beauty of Abhá, behold the boundless grace, for the effulgence of supreme guidance hath shone forth [3.5s]...* To: Mashhadi Ahmad Usku'i, in Tabriz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:234. Pubs: MKT8.142b. Trans: None.

AB04841. 160 words, Per. Volume 124. ای مقبل الی الله اگر صد دهان باز نمایای و در هر دهان صد زبان بگشاای و بشکرانه *O thou who art drawing nigh unto God! Shouldst thou open a hundred mouths and in each mouth unfurl a hundred tongues in thanksgiving [3.5s]...* To: Aqa Abdu'l-Karim, in Tabriz. Date: 1901 ca.. Mss: INBA89:083. Pubs: None. Trans: None.

AB04842. 160 words, mixed. Volume 119. ای مقرب درگاه کبریاء مکتوب نخوانده جواب مرقوم میشود تایید ملکوت ابهی شامل و *O thou who art near to the threshold of grandeur! Before reading thy letter, I pen this reply. The confirmations of the Abhá Kingdom encompass thee [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Date: 1899-Jul-11. Mss: INBA84:295. Pubs: MSHR3.194. Trans: None.

AB04843. 160 words. Volume 145. *O thou who are favored in the Threshold of the Almighty! Your letter was...* To: Baha'is of Sandusky et al, in Sandusky, OH. Date: 1910-Mar-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#06 p.004.

AB04844. 160 words, Per. Volume 148. ای مقربه درگاه کبریاء در این بساط مذکوری و در آستان مقدس جمال مبارک معروف و *O thou who art nigh unto the Court of Grandeur! Thou art remembered in this gathering and art known at the Sacred Threshold of the Blessed Beauty [3.5s]...* To: Agah, Diya daughter of Sirajul-Hukama, in Himmatabad. Date: 1911-Aug-01. Mss: None. Pubs: VAA.219-219b. Trans: None.

AB04845. 160 words. Volume 164. *O thou herald of the Kingdom of God! Thy detailed letter was received. It contained the glad-tidings of the promotion of the Cause of God...* To: Annie Belle Killius, in Washington, DC. Date: 1914-Apr-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-17.

AB04846. 160 words, Per. Volume 148. ای منادی بملکوت چنین معلوم است که در جنوب افریکی ایامی بسر میبری و بخدمت عالم *O herald of the Kingdom! It is evident that thou art spending thy days in South Africa, engaged in service to mankind [3.5s]...* To: Agnes Cook, in South Africa. Date: 1911-Jun ca.. Mss: BLIB_Or.08117.028. Pubs: MKT3.443. Trans: None.

AB04847. 160 words, Per. Volume 129. ای منادی پیمان تحریری که از حوالی کاشان مرقوم نموده بودید رسید سبب بهجت *O Herald of the Covenant! The letter thou didst pen from the vicinity of Kashan hath arrived, bringing joy [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Iran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0934, YBN.037, YIA.250. Trans: None.

AB04848. 160 words, Per. Volume 145. ای منادی پیمان نامه قزوین ملاحظه گردید با نهایت محبت و مهربانی و سرور و *O herald of the Covenant! The letter from Qazvin was noted with utmost affection, kindness and joy [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Rasht. Date: 1910-Feb-06. Mss: INBA16:114. Pubs: PYK.263. Trans: None.

AB04849. 160 words, mixed. Volume 175. ای منادی حق الحمد لله خاندان حضرت سمندر اکثر در جمیع اوقات منادی بملکوت رب الایات *O Herald of Truth! Praise be to God that the family of his honour Samandar have, at all times, been heralds to the Kingdom of the Lord of Signs [3.5s]...* To: Munir Nabilzadih, in Khurasan. Date: 1919-Nov-23. Mss: None. Pubs: AYBY.445 #182, KHSH09.092. Trans: None.

AB04850. 160 words, Per. Volume 139. ای منتسبین آنشخص جلیل شکر کنید خدا را که مهتدی بنور هدی و منجذب بملکوت ابهی *O ye who are associated with that glorious personage! Give thanks unto God that ye have been guided by the light of guidance and drawn unto the Kingdom of Abhá [3.5s]...* To: Badii, Mirza Mahmud son of Ali Mimar et al. Date: 1908-Feb-25. Mss: None. Pubs: BSHN.140.442, BSHN.144.436, MHT1b.162. Trans: None.

AB04851. 160 words. Volume 173. *O thou who art attracted to the Kingdom of God! The letter which thou hast written to Mirza Lotfullah was perused. I became much delighted with its contents...* To: John C Craven, in Manchester. Date: 1919-Jul-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDD.012.

AB04852. 160 words, Per. Volume 134. ای منجذب بندای الهی آنچه مرقوم نموده بودی دلیل سلوک بر سبیل بود و برهان الطاف *O thou who art attracted to the divine Call! That which thou didst write was evidence of thy conduct upon the path and proof of heavenly favours [3.5s]...* To: Abdu'l-Ahad Tajir (Miyanaj), in Mianeg. Date: 1905 ca.. Mss: INBA17:084. Pubs: MKT9.189. Trans: None.

AB04853. 160 words, Per. Volume 124. ای منجذب بنفحات الله اثر خامه و نامه مشتاقانه آن یار قدیم واصل گردید و ملاحظه *O thou who art enraptured by the breaths of God! The tracings of the pen and ardent letter of that ancient friend arrived and were perused [3.5s]...* To: Mirza Mihdi son of Mulla Ghulam-Rida, in Shahrud. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MKT5.107. Trans: None.

AB04854. 160 words, mixed. Volume 113. ای منجذب بنفحات الله جناب آقا میرزا حسین حاضرند علیه بهاء الله الابهی و *O thou who art attracted by the fragrances of God! Jinab-i-Áqá Mírzá Ḥusayn Ḥáḍir, upon him be the Glory of God, the All-Glorious [3.5s]...* Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#043, AADA.154-155. Trans: None.

AB04855. 160 words, Per. Volume 126. ای منجذب بنفحات الله حمد کن خدا را که پرتو هدایت کبری بر بصیرت و دیده بینا زد *O thou who art attracted by the fragrances of God, render thanks unto God that the light of supreme guidance hath shone upon thy insight and thy seeing eye [3.5s]...* To: Ali son of Haji Muhammad Sadiq, in Shiraz. Date: 1902 ca.. Mss: INBA87:219a, INBA52:223. Pubs: None. Trans: None.

AB04856. 160 words, Per. Volume 187. ای منجذب نفحات الله نامت نعمت الله و کامت معرفت الله و جامت سرشار از باده محبت *O thou who art attracted by the fragrances of God! Thy name is the bounty of God, thy being is the knowledge of God, and thy cup is filled to overflowing with the wine of His love [3.5s]...* Mss: None. Pubs: TABN.316. Trans: None.

AB04857. 130 words, Per. Volume 152. ای منجذبه بنفحات الله از بستن امروز مراجعت بنیویورک شد در بستن بسیار خوب *O thou who art attracted by the fragrances of God! Today I returned from Boston to New York. In Boston it was most pleasant [3.5s]...* To: Agnes S Parsons, in Washington, DC. Date: 1912-May-26. Mss: None. Pubs: MMK5#066 p.058x. Trans: None.

AB04858. 160 words, Per. Volume 130. ای منجذبه بنفحات الهی آنچه مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید *O thou who art attracted to the divine fragrances! That which thou hadst written was perused . . . Thou hadst written an explanation of "the seven days."...* To: Isabella D Brittingham, in Chicago. Date: 1904-Jan-20. Mss: None. Pubs: YMM.233x, VUJUD.136-137x. Trans: VUJUDE.207-208x, ADMS#145x.

AB04859. 160 words. Volume 137. *Thy services in Baltimore were truly great and became acceptable and approved. Display thou an effort...* To: Elizabeth Fyrn Ambrose, in Baltimore. Date: 1907-Feb-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#07 p.211.

AB04860. 160 words, mixed. Volume 176. ای منفقان برهان ایمان انفاق مال و جانست الذین یجاهدون فی سبیل الله باموالهم *O ye who expend in the path of God! The proof of faith is sacrifice of wealth and life. They who strive in the path of God with their possessions [3.5s]...* To: Baha'is of Hamadan, in Hamadan. Date: 1920-Feb-26. Mss: INBA85:313. Pubs: MMK6#184. Trans: None.

AB04861. 160 words, mixed. Volume 129. ای منقطع الی الله خوشا خوشا که چنین آزادی و دلشاد و پاکی و تابناک بندگان *O thou who art severed from all else save God! Blessed indeed art thou, for such freedom and gladness, such purity and radiance, are the portion of His servants [3.5s]...* To: Haji Shaykh Zaynu'l-Abidin Yazdi. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MSBH5.262. Trans: None.

AB04862. 160 words, Per. Volume 187. ای مهاجرین از وطن در سبیل الهی هر چند سرگردان شدید و بی سر و سامان شدید صدمات *O ye who have migrated from your homeland in the path of God! Though ye have become wanderers, bereft of home and shelter [3.5s]...* To: Baha'is of Malayir et al, in Dawlatabad Malayir. Mss: INBA17:238. Pubs: BSHN.140.421, BSHN.144.415, PYB#238 p.50, MHT1b.152, YFY.081-082. Trans: None.

AB04863. 160 words, Per. Volume 135. ای مهتدی بنور هدی چشم بینا داشتی که مشاهده انوار نمودی گوش شنوا داشتی که ندای *O thou who art guided by the light of guidance! Thou possessed the perceptive eye to have perceived the lights. Thou possessed an attentive ear...* To: E E Wrestling Brewster, in New York. Date: 1906-May-23. Mss: None. Pubs: ANDA#62 p.05. Trans: BSTW#293e. Notes: Reality magazine, vol. 3, no. 5 (May, 1921), p. 12-13.

AB04864. 160 words, mixed. Volume 126. در ارض سرّ روزی به تکیّه‌گاه اهل طریقت از اهل سنّت اتّفاقاً گذر افتاد. ملاحظه گردید که جمعی محزون *One day in Baghdad, I chanced to pass by a gathering-place of the Sufi mystics from among the Sunni Muslims. There I observed an assemblage of grief-stricken people [3.5s]...* To: Husayn Aqa. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#433x. Trans: None.

AB04865. 160 words. Volume 170. *O thou who art guided by the Light of Guidance! Thy first and second letters were received....* To: Saichiro Fugita (?), in Tokyo. Date: 1916-Oct-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.031, SW_v08#05 p.055.

AB04866. 160 words, Per. Volume 187. ای مهتدی بنور هدی هر چند در آن ولا ضوضائی بلند شد و عربده و غوغائی گشت بسیار *O thou who art guided by the light of guidance! Although in that land a great clamour arose and tumult and uproar waxed intense [3.5s]...* To: Aqa Mirza Aqa Majdus-Sadat (Ardistan). Mss: None. Pubs: MMK2#293 p.213. Trans: None.

AB04867. 160 words, mixed. Volume 187. ای مهتز از اهتزاز اوتار محبت الله آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید و *O thou who art stirred by the vibrations of the chords of the love of God! That which thou hast written hath been perused [3.5s]...* To: Muhammad Known as Aqa Buzurg Shirazi, in Shiraz. Mss: INBA87:179, INBA52:180. Pubs: None. Trans: None.

AB04868. 160 words, Per. Volume 129. ای مهدی من هادی شو و منادی گرد نام یزدان بخوان تا از زبان سیل عرفان جاری و *O My Mahdi! Be thou a guide and become a herald. Call out the Name of God, that from thy tongue may stream forth the waters of divine knowledge [3.5s]...* To: Mihdi Yazdi. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#174 p.122. Trans: None.

AB04869. 160 words, Per. Volume 187. ای موقنین ای موقنات فیض قدیم خداوند رحمن رحیم را مشاهده نمایید که چه قدر *O ye men and women of certitude! Behold ye the ancient bounty of the All-Merciful, the Compassionate Lord, how abundant [3.5s]...* To: Shahabadi, Haji Safar Ali et al, in Shahabad. Mss: None. Pubs: MMK3#134 p.094. Trans: None.

AB04870. 160 words, Per. Volume 176. ای مومنان ای مومنان هر چند در آن دیار دور و مهجورید ولی در عتبه مقدسه حاضر و *O ye believers, O ye believers! Though ye dwell in that distant and forlorn land, yet are ye present at the Sacred Threshold [3.5s]...* To: Usku'i, Muhammad Taqi et al, in Ishqabad. Date: 1920-Apr-02. Mss: None. Pubs: AYBY.451 #191. Trans: None.

AB04871. 160 words, Per. Volume 112. ای ناطق بذکر الله همچو بدان که قلوب این مشتاقان در کل احیان بنفحات ذکر و فکر *O thou who speaketh in remembrance of God! Know thou that the hearts of these yearning ones are, at all times, stirred by the fragrances of His remembrance and reflection [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Faran. Date: 1893-Feb-09. Mss: None. Pubs: MMK4#099 p.109, FRH.207-208. Trans: None.

AB04872. 160 words, Per. Volume 187. ای ناظر بملکوت ابهی اگر طالب جمال ذوالجلالی تشبث بذیل رضا بجو و اگر تشنه *O thou who gazest upon the Kingdom of Abha! If thou seekest the Beauty of the All-Glorious One, lay hold of the hem of contentment. And if thou thirsteth [3.5s]...* To: Ghulam Husayn son of Muhammad Ali Alaqihband, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT6.050. Trans: None.

AB04873. 160 words, mixed. Volume 113. ای ناظر بملکوت الهی در هر دمی از ملکوت ابهی یمی از فیوضات فائض و در هر ساعتی *O thou who gazest upon the Kingdom of God! In every breath an ocean of bounties doth flow from the Abhá Kingdom, and in every hour [3.5s]...* To: Muhammad Taqi, in Nayshabur. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#111 p.121. Trans: None.

AB04874. 160 words, mixed. Volume 113. ای ناظر بملکوت سلطان وجود آن جمال موعود و طلعت محمود در قطب وجود بفیض شهود *O thou who gazest upon the Kingdom of the Sovereign of Being, that Promised Beauty and Praiseworthy Countenance, in the Pole of Existence through the grace of Witnessing [3.5s]...* To: Aqa Buzurg (Qazvin). Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#594, AKHA_121BE #07 p.j. Trans: None.

AB04875. 160 words, mixed. Volume 124. ای ناظران بمرکز پیمان سبحان الله بنص قاطع الهی کل من البدو الی الختم بعد از *O ye who gaze toward the Center of the Covenant! Glory be unto God! Through the conclusive Text divine, all, from first to last, after [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Ardikani et al, in Ardakan. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: ABDA.329b. Trans: None.

AB04876. 160 words, mixed. Volume 126. ای ناظم بدیع الاشعار ان الرویا کانت موسسه علی الصبر و التحمل فی جمیع الشئون *O thou who arrangest exquisite verses! Verily thy dream was founded upon patience and forbearance in all things [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi the Poet, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: INBA84:411. Pubs: None. Trans: None.

AB04877. 160 words, Per. Volume 176. ای نفوس مطمئنه الراضیه المرضیه الحمد لله واقف بر آنید که دل و جان عبدالبهاء چگونه *O ye serene, contented and well-pleasing souls! Praise be unto God that ye are well aware how the heart and soul of 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Hafizus-Sihhih, Abdur-Rahim et al, in Hamadan. Date: 1920-Jan-04. Mss: None. Pubs: TAH.362. Trans: None.

AB04878. 160 words, Per. Volume 176. ای ورقه طیبه رحمانیه نامه ای که باقا میرزا صبحی مرقوم نموده بودی مسموع شد *O pure leaf of the Divine Kingdom! The letter thou didst address to Áqá Mírzá Ṣubḥí hath been received [3.5s]...* To: Khadijih Sultan daughter of Ammih, in Rasht. Date: 1920-May-12. Mss: None. Pubs: MKT3.231. Trans: None.

AB04879. 160 words, Per. Volume 151. ای ورقه طیبه مطمئنه خدماتت در آستان مقدس مقبول و ماجور و لحظات عنایت از هر *O pure and confident leaf! Thy services at the Sacred Threshold are accepted and rewarded, and the glances of favour from every [3.5s]...* To: Sister of Aqa Mirza Asadullah Isfahani et al, in Isfahan. Date: 1912-Mar-08. Mss: None. Pubs: MMK5#292 p.217. Trans: None.

AB04880. 160 words, Per. Volume 187. ای ورقه مبارکه اگرچه آن کوکب نورانی از افق امکان افول نمود ولی از مطلع *O blessed Leaf! Though that luminous star hath set beneath the horizon of contingent being, yet from the dawning-place [3.5s]...* To: Mother of Mirza Ali Afnan, in Shiraz. Mss: INBA87:116, INBA52:115a. Pubs: None. Trans: None.

AB04881. 160 words, Per. Volume 174. ای ورقه مبتهله شکر کن خدا را که هزاران فرسنگ مسافت طی نمودی تا بسرمنزل مقصود *O leaf that hath turned in supplication! Render thanks unto God that thou hast traversed thousands of leagues to reach thy desired destination [3.5s]...* To: Agah, Talat (Vafa) et al, in Iran. Date: 1919-Oct-10. Mss: None. Pubs: VAA.217-218. Trans: None.

AB04882. 160 words, Per. Volume 187. ای ورقه محترمه از اماء الله سابقی که در ایمان سبقت یافتی و جمال قدم را شناختی *O revered leaf among the handmaidens of God, thou who didst attain precedence in faith and didst recognize the Ancient Beauty [3.5s]...* To: Mother of Mirza Ali Naraqi. Mss: None. Pubs: MKT7.155, BSHN.140.447, BSHN.144.441, MHT1b.219. Trans: None.

AB04883. 160 words, Per. Volume 174. ای ورقه منجذبه مدتیست خبری از شما نرسیده جمیع حرم متصل استفسار میکنند که *O thou leaf who art enraptured! For some time no tidings have been received from thee, and all the members of the Household continuously inquire [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Date: 1919-Aug-01. Mss: None. Pubs: MKT6.174b, AVK3.490.18x. Trans: None.

AB04884. 160 words, Per. Volume 118. ای یادگار آن جان پاک چند روزی پیش نامه ارسال گشت و اکنون چون رقیمی جدید رسید *O cherished remnant of that pure soul! A few days ago a letter was dispatched, and now a fresh missive hath arrived [3.5s]...* To: Qaini, Ahmad son of Nabil-i-Qain, in Khurasan. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:153b. Pubs: None. Trans: None.

AB04885. 160 words, Per. Volume 177. ای یار پارسی عبدالبهاء نامه تو رسید خوب لقبی بجهت خاندان انتخاب نمودی دلالت *O my Persian friend! Thy letter hath been received. Thou hast chosen well the title for thy family, signifying [3.5s]... ...Thou hadst asked about the translation of the blessed verses. Translations must be of the utmost clarity and eloquence...* To: Mihraban Rustam Tashakkur, in Yazd. Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.275, YARP2.267 p.231, PPAR.211, QUM.236-237. Trans: ADMS#058.

AB04886. 160 words, Per. Volume 147. ای یار حقیقی اکنون عبدالبهاء در مدینه اسکندریه بیاد یاران مشغول و شب و روز در *O thou real friend! At this time 'Abdu'l-Baha is in the City of Alexandria is engaged in the mentioning of the friends...* To: Ahmad Ali Khan, in Tihran. Date: 1911-Feb-12. Mss: INBA84:391b. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-17.

AB04887. 160 words, Per. Volume 137. ای یار حقیقی من نامه های متعدد مورخ بچهارم ربیع الاول ۱۳۲۵ رسید ولی از کثرت *O my true friend! Numerous letters dated the fourth of Rabi'u'l-Avval 1325 were received, but due to the multitude [3.5s]... ...Announce of my behalf respectful greeting to the maidservant of God, Madam..., and say: Praise be to God! That thy house hath become the nest and shelter...* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1907-May-23. Mss: None. Pubs: MSHR2.030x. Trans: TAB.623x.

AB04888. 160 words, Per. Volume 161. ای یار روحانی نامه شما رسید عدم وصول نامه های اول را سبب این بود که هر روزی در *O spiritual friend! Thy letter hath arrived. The reason for the non-receipt of the previous letters was that each day [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Ishqabad. Date: 1913-Nov-14. Mss: None. Pubs: MSBH3.473. Trans: None.

AB04889. 160 words, Per. Volume 187. ای یار قدیم و دوست روحانی دیرین همچه کمان منما که آنی فراموش شدی و از خاطر محو *O ancient friend and cherished spiritual companion! Think not that thou art forgotten for a moment or effaced from memory [3.5s]...* To: Mirza Muhammad, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK2#085 p.066. Trans: None.

AB04890. 160 words, mixed. Volume 135. ای یار قدیم و همدم و ندیم ایا ایام ملاقات فراموش نمودی که چنین خاموش گشتی *O thou ancient companion and cherished intimate! Hast thou forgotten the days of our meeting, that thou art grown so silent [3.5s]...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in Ridaiyyih. Date: 1906-Oct-01. Mss: INBA17:139. Pubs: MMK3#071 p.046x. Trans: None.

AB04891. Lawh-i-Abu'l-Hasan Mirza. 160 words, Per. Volume 129. ای یار مهربان آنچه کلک مشکین نگاشت شادمانی بخشید و خرمی آورد *O kind Friend! What thy musk-laden pen hath inscribed bestowed joy and brought delight. It was not a dew-drop...* To: Abu'l-Hasan Mirza Shaykhur-Rais, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0415, SFI10.021. Trans: BRL_ATE#144, EBTB.155, BLO_PT#169.

AB04892. 160 words, mixed. Volume 124. ای یاران الهی فیض نامتناهیست و موهبت جمال قدیم عزت ابدیه جهان آسمانی پرتو *O ye divine friends! Infinite is the bounty, and the gift of the Ancient Beauty is eternal glory - a heavenly radiance [3.5s]...* To: Ahmaduf, Muhammad Baqir (Son of Haji Ahmad Milani) et al, in Milan. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:142a. Pubs: MMK3#298 p.220, PYB#196 p.03. Trans: None.

AB04893. 160 words, Per. Volume 187. ای یاران الهی وقت فرح و شادمانیست و هنگام اکتساب اخلاق رحمانی *O Friends of God! Now is the time for joy and gladness, for acquiring the characteristics of the All-Merciful. This transitory world is passing...* To: Zahidani, Aqa Mirza Zaynu'l-Abidin et al, in Shiraz. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0416, BSHN.140.422, BSHN.144.416, MHT1a.070, MHT1b.028. Trans: BRL_ATE#133.

AB04894. 160 words, Per. Volume 145. ای یاران باوفا عبدالبهاء از آن گلشن روشن بیهمتا و شاخسار پرطراوت جنت ابهی *O steadfast friends of 'Abdu'l-Bahá, from that*

matchless and radiant rose-garden and the verdant branches of the Abhá Paradise [3.5s]... To: Baha'is of Jewish background of Hamadan et al, in Hamadan. Date: 1910-May-27. Mss: None. Pubs: TAH.326a, AMIN.079-080. Trans: None.

AB04895. 160 words, Per. Volume 187. ای یاران حق و فداایان جمال مبارک قسم بان روی و خوی او که جهان غیب و شهود را *O ye true companions and devoted souls of the Blessed Beauty, by His countenance and character do I swear, Who hath encompassed both the seen and unseen realms [3.5s]...* To: Baha'is of Egypt, in Egypt. Mss: None. Pubs: MMK5#135 p.105. Trans: None.

AB04896. 160 words, Per. Volume 187. ای یاران حقیقی حمد کنید که در یوم اشراق مظاهر اشفاق نیر آفاق گشتید و بشرف *O true friends, render thanks that in the Day when the Sun of the horizons shed forth its rays of compassion, ye became [the manifestations thereof] and were honored [3.5s]...* To: Nasrullah (Dawlatabad) et al, in Dawlatabad Malayir. Mss: INBA17:237. Pubs: None. Trans: None.

AB04897. 160 words, Per. Volume 122. ای یاران حقیقی دست شکرانه بساحت اقدس دلبر یگانه بلند کنید و آغاز این راز و *O true friends! Raise your hands in thanksgiving to the sacred threshold of the incomparable Beloved, and begin this mystery [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:141, INBA75:028. Pubs: AKHA_130BE #05 p.a, DUR1.238, ADH2_1#42 p.064, MJMJ1.097x, MMG2#098 p.112, MMG2#110 p.122, MJH.040. Trans: None.

AB04898. 160 words, Per. Volume 122. ای یاران دیرین و دوستان ثابت مستقیم حضرت اسفندیار شهد شهادت را در راه *O ye ancient companions and firm, steadfast friends! His Honour Isfandiyár hath tasted the honeyed cup of martyrdom in the path [3.5s]...* To: Baha'is of Yazd, in Yazd. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:257b. Pubs: MKT1.466, ALPA.013, ALPA.061b, YARP2.015 p.072, RMT.214-215. Trans: None.

AB04899. 160 words, mixed. Volume 144. ای یاران ربانی الحمد لله جام سرشار از باده روحانی در دور است و نشئه رحمانی *O divine friends! Praise be to God that the brimming cup of spiritual wine is being passed round, and heavenly rapture prevaileth [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rida et al. Date: 1909 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#280 p.201. Trans: None.

AB04900. 160 words, Per. Volume 122. ای یاران روحانی من شب و روز در یاد روی شما هستیم و روز و شب بذکر رخهای دلجوی *O My spiritual friends! Night and day we are mindful of your countenances, and day and night we remember your radiant faces [3.5s]... ...O Thou unseen Friend! O Desire of all in this world and the world to come! O Thou compassionate Beloved! These helpless souls...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:152. Pubs: BRL_DAK#0108, BRL_MON#02x, MJMJ2.105x, MMG2#000a p.000a, MMG2#229 p.257. Trans: BRL_POAB#02x.

AB04901. 160 words, mixed. Volume 144. ای یاران عبدالبهاء اخبار همدان سبب روح و ریحان گشت الحمد لله آن یاران باوفا از *O ye beloved of 'Abdu'l-Bahá! The tidings from Hamadán have become a source of joy and delight. Praise be unto God that those faithful friends [3.5s]...* To: Baha'is of Hamadan, in Hamadan. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: MKT9.252. Trans: None.

AB04902. 160 words, Per. Volume 187. ای یاران عبدالبهاء بوی خوشی که از گلشن دلهای ان یاران مهربان منتشر گشته مشام *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! The sweet fragrance that hath wafted from the rose-garden of those loving friends' hearts doth perfume the senses [3.5s]...* To: Baha'is of Qum, in Qum. Mss: None. Pubs: MKT9.255a, ALPA.023a, YARP2.028 p.080, PPAR.116, RMT.028-029, QUM.212-213, YARD.029-030. Trans: None.

AB04903. 160 words, Per. Volume 129. ای یاران عبدالبهاء حضرت گشتاسب و جاماسب ترویج ایین حضرت زردشت عظیم نمودند و *O friends of 'Abdu'l-Bahá! Gushtasp and Jamasp rendered mighty service in promoting the Faith of Zoroaster [3.5s]...* To: Gushtasb Ardishir et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: ALPA.044, YARP2.051 p.097. Trans: None.

AB04904. 160 words, mixed. Volume 187. ای یاران عبدالبهاء در هر دمی صد هزار شکرانه بآستانه خداوند یگانه تقدیم نمائید که *O ye companions of 'Abdu'l-Bahá! At every moment offer a hundred thousand thanksgivings at the Threshold of the one true God, for [3.5s]...* To: Baha'is of Taft, in Taft. Mss: None. Pubs: YBN.122a. Trans: None.

AB04905. 160 words, Per. Volume 174. ای یاران عبدالبهاء رستم مهربان در آستان رحمن سر بخاک نیاز نهاد و از عالم راز *O ye companions of 'Abdu'l-Bahá! Rustam, the benevolent, hath bowed his head in humble submission at the threshold of the All-Merciful and hath departed from the realm of mystery [3.5s]...* To: Suhayli, Isfandiyar et al. Date: 1919-Sep-20. Mss: None. Pubs: ALPA.047a, YARP2.055 p.099. Trans: None.

AB04906. 160 words, Per. Volume 178. ای یاران عزیز عبدالبهاء رستم بهمرد خواهش نگارش این نامه نمود من نیز چون نام *O beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! Rustam Behmard besought that this letter be written, and I, upon hearing his name [3.5s]...* To: Nushiravan Mihraban et al. Date: 1921-Apr-23. Mss: None. Pubs: YARP2.340 p.278. Trans: None.

AB04907. 350 words, mixed. Volume 128. ای یاران عزیز عبدالبهاء و اماء الرحمن هر چند نائره امتحان بعنان آسمان رسیده *O beloved friends of 'Abdu'l-Bahá and handmaidens of the All-Merciful! Though the flame of trials hath reached unto the heavens [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.237x, AMIN.074-076. Trans: None.

AB04908. 160 words, Per. Volume 187. ای یاران عزیز و کنیزان بافرهنگ و تمیز پرتو حقیقت بر دل و دیده زد آنرا روشن *O beloved friends and discerning, cultured handmaidens! The light of truth hath shone upon heart and sight, illuminating them [3.5s]...* To: Baha'is of Bombay, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.489 p.361. Trans: None.

AB04909. 160 words, Per. Volume 187. ای یاران معنوی جناب ابوالحسن علیه بهاء الله الابهی مسافه بعیده طی نمود و *O spiritual friends! His honour Abul-Hasan - upon him be the Glory of God, the most Glorious - traversed a great distance [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq (Isfahan) et al, in Iran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0478, AKHA_125BE #01 p.j. Trans: None.

AB04910. 160 words, mixed. Volume 187. ای یاران مهربان این بی سر و سامان وطن مالوف آن روحانیان شیروان است و کلمه شیر *O kind friends! This homeless wanderer belongeth to the cherished homeland of those spiritual ones of Shirvan [3.5s]...* To: Baha'is of Shiravan, in Shirvan. Mss: INBA72:091. Pubs: None. Trans: None.

AB04911. 160 words, Per. Volume 187. ای یاران مهربان حمد کنید خدا را که قطع دریا نمودید و مسافه بعید طی کردید و *O kind friends, render thanks unto God, for ye have traversed the ocean and journeyed across vast distances [3.5s]...* To: Barkhurdar, Gushtasb Rustam et al. Mss: None. Pubs: MKT8.196a, YARP2.114 p.138. Trans: None.

AB04912. 160 words, Per. Volume 187. ای یاران مهربان فارانرا بفوران آرید و مانند جبل فاران معرض تجلی رحمان نمایید *O compassionate friends! Cause Faran to overflow, and like unto Mount Faran, become manifest as a dawning-place of the All-Merciful [3.5s]...* To: Rahmani Farani, Khalil et al, in Faran. Mss: None. Pubs: MKT9.272a, FRH.115-116. Trans: None.

AB04913. 160 words, Per. Volume 141. ای یاران مهربان هندوستان را ظلمت جهل احاطه نموده بود و نفوس در نهایت غفلت کور *O kind friends! The darkness of ignorance had enveloped India, and souls were blinded in utter heedlessness [3.5s]...* To: Mihraban Rustam et al, in India. Date: 1909-Feb-12. Mss: None. Pubs: YARP2.333 p.273. Trans: None.

AB04914. 160 words, mixed. Volume 142. ای یاران مهربان وثیقه اتحاد و اتفاق که بانشاء یکی از بندگان مقرب کبریا مرقوم *O kind friends! The bond of unity and concord, which was penned by one of the near-servants of the Most High [3.5s]...* To: Misbah, Azizullah et al. Date: 1909-Jul-30. Mss: INBA87:230, INBA52:234b. Pubs: None. Trans: None.

AB04915. 160 words, Per. Volume 148. ای یاران و اماء رحمن حمد خدا را که در نهایت الفت و محبت اجتماع نمودید و در *O Friends and Maidservants of the Merciful! Thanks be to God, that you have been gathered together and celebrated the day of the birthday of the Bab with much joy and amity...* To: Schweizer, Anna Maria et al, in Stuttgart. Date: 1911-May-23. Mss: None. Pubs: MKT3.471a, BBBD.125-126. Trans: COC#0924x, BBBD.127-128, SW_v02#17 p.006.

AB04916. 160 words, Per. Volume 187. ای یاران یزدان پرتو الطاف جمال قدیم بر فرق مباهات آن قوم نجیب زد در قطب *O ye friends of God! The rays of the Ancient Beauty's grace have shed their radiance upon the exalted brows of that noble people [3.5s]...* To: Muallim, Ustad Isfandiyar et al, in Maryamabad. Mss: None. Pubs: YARP2.545 p.388. Trans: None.

AB04917. 160 words. Volume 127. *O thou who art tranquilized by the Call of the Kingdom at this time! The meanings of thy words evinced thine abundant attraction...* To: Artie Spear, in Washington, DC. Date: 1903-Jul-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.629-630, LOG#0925x.

AB04918. 160 words. Volume 121. *O thou who art rejoicing at the Glad-tidings of God! Thank thou God for that by reason...* To: Elizabeth A Dodge. Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.159-160, BSTW#276m.

AB04919. 160 words. Volume 124. *O thou who hast heard the call of the Cause of God! I adjure thee, by God! Hast thy young and honourable daughter ever been in the state...* To: Mary Bolles, in Paris. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.179.

AB04920. 160 words. Volume 126. *O thou who art advancing toward the Threshold of Mercifulness! Verily, I have read the expressions of thy longing for the visit...* To: Aseyeh Wellesca Dyar, in Washington, DC. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.199-200.

AB04921. 160 words. Volume 123. *O thou who art wholly advancing unto God! Verily I have read thy letter in answer to mine and praised God...* To: Sarah J Farmer. Date: 1901-Mar-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.280-281.

AB04922. 160 words, Ara. Volume 125. ایتها المنجذبه بنفحات الله قد کتبنا جوابا لاتل جوسلین کافیا شافیا حبا بک *O thou who art attracted to the Fragrances of God! We have written a clear and efficient answer to . . . out of the love for thee and for her...* To: Sarah J Farmer, in Green Acre, ME. Date: 1902-Oct-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0627. Trans: TAB.293-294.

AB04923. 160 words, mixed. Volume 187. ایتها الورقه الطیبه الناطقه بذکر الله آنچه از حنجره روحانی ان طیر گلشن انجذاب *O thou pure leaf, speaking in remembrance of God! That which issued from the spiritual throat of that bird of the garden of attraction [3.5s]...* To: Sister of Sina and Nayyir. Mss: INBA17:046. Pubs: MKT7.087, BSHN.140.466, BSHN.144.459, MHT1b.160. Trans: None.

AB04924. 160 words, Per. Volume 134. ایها الخلیل الابراهیم الجلیل چند روز پیش نامه ای نگاشتم و مانند غائب حاضر با *O noble and exalted friend, akin to Abraham, I penned a letter some days past, and like one absent yet present [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim (Darakhsh), in Baghistan. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.111b. Trans: None.

AB04925. 160 words, mixed. Volume 187. ایها الشهید المجید ایادی امرالله مدتیست که از شما نه خبری نه اثری نه پیامی نه *O thou glorious martyr, Hand of the Cause of God! For some time no word, nor trace, nor message from thee hath reached us [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Iran. Mss: None. Pubs: PYK.266, MSHR3.078x. Trans: None.

AB04926. 160 words, Ara. Volume 122. ایها الفرد النحریر قد سمعت هدیر ورقاء ایک البقاء و صفیر طیر الاوج الاعلی *O distinguished soul! Thou hast heard the cooing of the dove in the eternal garden, and the warbling of the bird in the most exalted heights [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA59:210. Pubs: MMK6#600, MSBH1.365. Trans: None.

AB04927. 160 words, Ara. Volume 116. ایها الفرع الرفیع من السدره الرحمانیه تالله الحق ان حوریات القدس فی غرفات *O thou exalted branch of the divine Lote-Tree! By God the Truth, verily the holy maidens in the chambers [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Afnan, in Shiraz. Date: 1897-Jun-06. Mss: INBA87:411a, INBA52:423. Pubs: BRL_DAK#0913, MKT2.232. Trans: None.

AB04928. 160 words, Per. Volume 187. ایها الفرع الرفیع من السدره المبارکه مکتوب واصل و مضمون معلوم گردید کشفیه *O thou august offshoot of the sacred Lote-Tree! Thy missive hath arrived, and its contents stand manifest. The estimate for the restoration of the Blessed House was reviewed and found most agreeable... The Blessed House of the Exalted One must be restored without a hair's breadth change from its original form...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Mss: INBA87:316b, INBA52:321. Pubs: KHAF.211. Trans: GEN.171, AFNAN.175x.

AB04929. 160 words, mixed. Volume 111. ایها الفرع العظیم من الشجره المبارکه التی اصلها ثابت فی الارض و فرعها فی *O mighty branch of the blessed Tree whose root is firmly established in the earth and whose branch is in [3.5s]...* To: Haj Mirza Muhammad Husayn Afnan (Haj Mirza Buzurg), in Hong Kong. Date: 1892-Sep-30. Mss: INBA87:416, INBA52:429a. Pubs: None. Trans: None.

AB04930. 160 words, Per. Volume 187. ایها الفرع الکریم من الدوحه المبارکه کثرت مشاغل و غوائل مانع از تحریر است *O noble Branch of the blessed Tree! A multitude of occupations and cares hath prevented me from writing [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai, in Shiraz. Mss: INBA84:447. Pubs: None. Trans: None.

AB04931. 160 words, Ara. Volume 187. ایها الفرع المتکدر من السدره المبارکه فی هذه الایام فلاتبتئس و لاتحزن من *O thou sorrowing branch of the Blessed Tree! In these days be thou neither disconsolate nor grief-stricken [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT6.073, MNMK#056 p.138. Trans: None.

AB04932. 160 words. Volume 140. *O thou Secretary of the meanings emanated from the hearts of the people of the Kingdom. Verily, I have read thine eloquent letter...* To: Andrew J Nelson, in Racine, WI. Date: 1908-Oct-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.081.

AB04933. 160 words. Volume 125. *O thou who art longing for the Orb of Horizons! Verily, I read thine eloquent, accurate and wonderful letter...* To: Andrew J Nelson, in Racine, WI. Date: 1902-Apr-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.080.

AB04934. 160 words, mixed. Volume 108. ایها المشمول بلحظات اعین الرحمانیه دو مکتوب که محتوی حقائق و معانی محبت الهیه *O thou who art enfolded in the glances of the All-Merciful, two letters containing the realities and meanings of Divine love [3.5s]...* To: Hasan Khurasani. Date: 1890-Dec-12. Mss: None. Pubs: YMM.264. Trans: None.

AB04935. 160 words. Volume 135. *O thou who hast approached toward God! Verily I have received thy letter and my heart was dilated by the content of thy expression...* To: Charles Mason Remey, in Paris. Date: 1906-May-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.447-448.

AB04936. 160 words. Volume 125. *O thou who art advancing toward the Kingdom of God! I received thy letter and was informed of the content of thy speech....* To: Francis J Phelps, in Washington, DC. Date: 1902-Jun-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.190.

AB04937. 160 words. Volume 139. *O thou who art assuredly believing in God! Verily, I read thy letter which showed how thou art believing in God, assured of the signs of God...* To: Rufus H Bartlett, in Chicago. Date: 1908-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.649-650, BSC.432 #783x.

AB04938. 160 words. Volume 147. *O ye believers who are attracted to the Center of Lights! Verily there have been various assemblies in America...* To: Brush, Ida F et al, in Chicago. Date: 1911-Feb-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#01 p.008, BLO_PT#052.16.

AB04939. 160 words. Volume 144. *O ye illumined faces! O ye divine souls! and O ye spiritual temples! Verily, I read your letter which uttered your extreme love and entire attraction...* To: Spiritual Assembly of Kenosha, WI et al, in Kenosha, WI. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.141-142.

AB04940. 160 words. Volume 125. *O thou spiritual son! Verily I have received thy letter ... and its contents were known. I supplicate God to open to thee a way...* To: Charles Mason Remey, in Paris. Date: 1902-Nov-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.455.

AB04941. 160 words, Trk. Volume 187. بالام یاورم سوگلم صباحدنبرو جدی قونوشورم و یازیپورم ایمدی ازیجق تفکه و مزاح *My little child, My beloved! I have been talking*

and writing seriously since the morning. Now I want to enjoy Myself and jest a while.... To: Aqa Muharram Shakihi. Mss: None. Pubs: MJT.036. Trans: BTO#08x.

AB04942. 160 words, Per. Volume 187. پروردگارا ملجا و پناها در آن بندر یاران مهرپرور یک مجلس انس آراستند و بنفحات *O Lord, my Refuge and my Shelter! In that haven the loving friends have arranged a gathering of fellowship, and through the sweet fragrances [3.5s]...* To: Muhammad Jadhbih (Tihran) et al, in Bandar Abbas. Mss: None. Pubs: MJDF.134. Trans: None.

AB04943. 160 words, Trk. Volume 113. جمال ذوالجلالک نقص و زوالی اولمدیغی گبی عاشق باوفا و آشفته پرصفانک فتور و *The beauty of Thy transcendent glory is untouched by imperfection or decline, and the fidelity of Thy devoted and ardent lover remains unsullied by weariness [3.5s]...* To: Hasan Mastan Effendi, Resident in Halab in Birijik. Date: 1894-Jul-19. Mss: INBA21:098a. Pubs: MJT.084. Trans: None.

AB04944. 160 words, mixed. Volume 111. جناب میرزا محرم المسمی بمنظر علیه بهاء الله الانور مدتی بود که در این سجن *O Mirza Muharram, who is known as Manzar, upon him rest the resplendent glory of Bahá'u'lláh! For some time, in this prison [3.5s]...* To: Mirza Mahram Named as Manzar. Date: 1892-Jul-24. Mss: None. Pubs: MUH3.293-294. Trans: None.

AB04945. 160 words, Per. Volume 187. حضرت آقا سید هادی در ظل عنایت جمال مبارک مستریح و از هر غائله فارغ و مطمئن دعا *His honor Aqa Siyyid Hadi, beneath the sheltering grace of the Blessed Beauty, resteth in tranquility, free from every tribulation and secure in his prayers [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Afnan (Shiraz). Mss: INBA87:404, INBA52:416a. Pubs: None. Trans: None.

AB04946. 90 words, mixed. Volume 129. حمد کن خدا را که بنام اصغری ولی محرم میثاق اسم اعظمی دیگران بنام اکبر لکن *Praise be to God that thou art named Asghar, yet art intimate with the Covenant of the Most Great Name, while others bear the name of Akbar [3.5s]...* To: Aqa Shaykh Ali Asghar. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#201 p.155x. Trans: None.

AB04947. 160 words, Per. Volume 178. خداوند مهربانا از اقلیم امریک آن مملکت بعید بقصد زیارت بقعه مبارکه بارض مقدس *O Thou kind God! From America, that distant country, we hastened to the Holy Land and directed our steps...* To: Mattoon, Edwin W et al, in Palestine. Date: 1921-Jun-16. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0055. Trans: BRL_APAB#18.

AB04948. 160 words, Per. Volume 137. دل آگاها دیده بینا شد و سر وجود مشهود و عیان گردید رمز مصون واضح و آشکار گشت *O thou endowed with inner sight! The eye hath gained vision, and the mystery of existence hath become manifest and evident. The hidden secret is now clear and unveiled [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali Muhammad (Mazandaran), in Shahmirzad. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: AHB_132BE #03-04 p.04. Trans: None.

AB04949. 160 words, Ara. Volume 140. رب رب انی اشکرک بلسان ناطق بذکرک و قلب ثابت علی عهدک و روح مترصد لانجاز وعدک *O Lord, O Lord! I render thanks unto Thee with a tongue that speaketh Thy praise, and a heart steadfast in Thy Covenant, and a spirit watchful for the fulfillment of Thy promise [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Natiq. Date: 1908 ca.. Mss: None. Pubs: MJMJ3.089, MMG2#078 p.085. Trans: None.

AB04950. 160 words, Ara. Volume 160. رب لک الحمد بما اشرق نیر الاحسان من افق العفو و الغفران و اضاء و ازال ظلام *O Lord! All praise be unto Thee, for the Daystar of divine favors hath dawned from the horizon of pardon and forgiveness, hath shed its radiance and dispelled the darkness [3.5s]...* To: Wife of Mirza Haji Aqa. Date: 1913-Aug-10. Mss: INBA87:123, INBA52:121. Pubs: None. Trans: None.

AB04951. 160 words, mixed. Volume 119. رب و رجائی هذا عبدک الرقیق الذی ارتبط عنقه بسلسله عبودیه عتبتک السامیه *O Lord and my Hope! This, Thy lowly servant, whose neck is bound with the chain of servitude to Thy sacred Threshold [3.5s]...* To: Mimarbashi, in Shiraz. Date: 1899-Jun-30. Mss: INBA13:017. Pubs: None. Trans: None.

AB04952. 160 words, Ara. Volume 137. رب و رجائی و مویدی و موفقی قد رجعت عن کل شیء الی مرکز رحمانیتک و غفیفت النظر *O Lord, my Hope, my Support and my Guide! I have turned away from all else unto the Center of Thy mercy and have cast down my gaze [3.5s]...* To: Baha'is of the world. Date: 1907-Feb-28. Mss: INBA84:452. Pubs: None. Trans: None.

AB04953. 160 words, Ara. Volume 129. رب یا ذا المغفره العظمی و الموهبه الکبری تغفر لمن تشاء و تعفو عمن تشاء و تبدل *O Lord, Possessor of supreme forgiveness and greatest bounty! Thou forgivest whomsoever Thou willest, and pardonest whomsoever Thou pleasest, and transformest [3.5s]...* To: Farid, Mirza Aqa Hakim et al, in Shiraz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA87:003b, INBA52:003b. Pubs: None. Trans: None.

AB04954. 160 words, Ara. Volume 187. سبحانک اللهم یا الهی انت الذی تمت حجتک و سبقت رحمتک و سبغت نعمتک و کملت *Glorified art Thou, O my God! Thou art He whose proof is consummate, whose mercy hath preceded all else, whose bounties are abundant, and whose grace is perfected [3.5s]...* To: Dhabih (Mirza Isma'il Khan Munshi), in Tihran. Mss: INBA84:278. Pubs: None. Trans: None.

AB04955. 160 words, Per. Volume 164. شخص محترما نامه شما رسید و از قرائتش امیدواری عظیم حاصل شد زیرا از مضمون *O thou respected personage: Thy letter was received. Its perusal imparted to me great hopefulness, for from its contents it became manifest...* To: Howard C Ives, in New York. Date: 1914-Jun-24. Mss: None. Pubs: MMK3#160 p.112, PYB#304 p.03. Trans: DAS.1914-06-24, PTF.239-240.

AB04956. 160 words, Ara. Volume 187. علیک نفحات الله و علیک تحیات الله و علیک صلوات الله و علیک برکات الله و علیک *Upon thee be the fragrances of God, upon thee be the greetings of God, upon thee be the prayers of God, upon thee be the blessings of God, upon thee be His grace [3.5s]...* To: Mirza Kamal Avih. Mss: None. Pubs: TSHA3.577. Trans: None.

AB04957. 160 words. Volume 172. *Thy letter dated December 21, 1918, reached us... Concerning...* To: Zia M Bagdadi, in Chicago. Date: 1919-Jan-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#01 p.012-013 .

AB04958. Lawh-i-'Ustad Husayn-i-Khayyat. 160 words, Per. Volume 187. مقام اطمینان اعظم درجه بر ایمانست لیزدادوا ایمانا فوق ایمانهم هر چند حضرت ابراهیم *...The station of assurance is greater in degree than that of mere faith. It is the station denoted by "that they should add faith upon faith."...* Mss: None. Pubs: MAS9.100-101x, YMM.319bx, VUJUD.142x. Trans: BLO_PT#167x, VUJUDE.126x.

AB04959. 160 words, Per. Volume 162. میر فندرسکی میگوید چرخ گردون کین چنین نغز و خوش و زیباستی صورتی در زیر دارد *Mir Findiriski declareth: This celestial sphere, with its exquisite grace and beauteous form, hath an image hidden beneath [3.5s]...* To: Patrolman of Dilijans between Rasht and Qazvin, in Iran. Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.061. Trans: None.

AB04960. 160 words, mixed. Volume 187. نفحه خوشی که از ریاض محبت الله هبوب یافته بود مشام روحرا معطر و قلوبرا بنور *The fragrant breeze that wafted from the gardens of the love of God hath perfumed the senses of the spirit and illumined the hearts with light [3.5s]...* To: Siyyid Yahya Unsi (Palestine). Mss: None. Pubs: MMK6#515. Trans: None.

AB04961. 160 words, Ara. Volume 116. هل بارق المیثاق لاح علی الافاق ام انکشفت البراقع عن وجه یلوح بنور الاشراق ام کوکب *Hath the lightning of the Covenant flashed across the horizons, or have the veils been lifted from a visage resplendent with the light of dawn, or doth a star [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Ali, in Baku. Date: 1897-Feb-12. Mss: INBA21:155c, INBA21:195a (245a), INBA89:020a. Pubs: None. Trans: None.

AB04962. 160 words, Ara. Volume 112. و انت الذی یا الهی اظهرت اسمک الاعظم و نورک الانور و هدیت به الامم و اشرقت *O my God! Thou art He Who hath manifested Thy Most Great Name and Thy Most Luminous Light, and through it hath guided the peoples and shone forth [3.5s]...* To: Aqa Muhammad et al, in Yazd. Date: 1893 ca.. Mss: INBA21:038. Pubs: None. Trans: None.

AB04963. 160 words, mixed. Volume 114. یا احباء الرحمن فی همدان ان مدینتکم هذه کانت عاصمه عظمی و مقر سریر السلطنه *O ye beloved of the All-Merciful in Hamadan! Verily, your city was once a mighty capital and the seat of the throne of sovereignty [3.5s]...* To: Baha'is of Hamadan, in Hamadan. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: TAH.020. Trans: None.

AB04964. 160 words, Ara. Volume 134. يا اكبر الكبراء و يا قدوه النجباء و غره عين النقباء الرجل الرشيد و الشهيد *O Thou Greatest of the Great, O Exemplar of the Noble Ones, O Pride of the Chosen Ones, the Rightly-Guided and the Martyr [3.5s]...* To: Ali Akbar Neighbour of Abu'l-Qasim Bayda, in Yazd. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.250. Trans: None.

AB04965. 160 words. Volume 126. *O ye maidservants of God and leaves of the Tree of Eternal Life! Blessed are ye for attaining to that which was the greatest hope of Mary...* To: Hoagg, H Emogene et al, in California. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.662.

AB04966. 160 words, Per. Volume 165. يا امه الاعلى نامه اى كه در خصوص مدرسه دختران مرقوم نموده بودى از قرائتش دلها *Our hearts rejoiced at thy letter concerning a school for girls. Praised be God that there is now a school of this type in Ṭihran...* To: Susan I Moody, in Tihran. Date: 1914-Aug-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0273, COMP_WOMENP#049x, TRBB.067, MJTB.128, NJB_v05#19 p.002. Trans: BRL_ATE#102, BRL_WOMEN#049x, COC#0632, COC#2140x, DAS.1914-08-12.

AB04967. 160 words, Per. Volume 174. يا امه البهاء جناب عبدالحسين خان و جناب عليمحمد خان دو نهال جنت ابهى مدتى در اينصفحات *O maidservant of Bahá! The esteemed 'Abdu'l-Husayn Khán and the honored 'Alí-Muhammad Khán, two saplings of the Abhá Paradise, did spend some time in these regions [3.5s]...* To: Mother of Mirza Abdu'l-Husayn, in Shiraz. Date: 1919-Aug-22. Mss: INBA84:383. Pubs: None. Trans: None.

AB04968. 160 words, Per. Volume 138. يا امه البهاء عنوانى اشرف از اين نيابم تا ترا بان خطاب نمايم اليوم اعظم موهبت *O handmaid of Bahá! I find no title more noble than this wherewith to address thee, for today it is the greatest bounty [3.5s]...* To: Alaviyyih wife of Mulla Ali Jan Mahfurujaki, in Mazandaran. Date: 1907-Aug ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.192. Trans: None.

AB04969. 160 words. Volume 187. *O Amata'l-Bahá! Think not that because thou art away from the Blessed Shrine, thou art distant and in a forlorn state...* To: Munirih Khanum, in Palestine. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.341x.

AB04970. 160 words, Per. Volume 174. يا امه الله بنده حق سليل جليل تو بديع الله ذكر جميل تو نمود لهذا بتحرير اين *O handmaiden of God! The servant of the True One, thy noble descendant Badi'u'llah, hath made fair mention of thee; therefore I pen this [3.5s]...* To: Huri (Wife of Sirajul-Hukama), in Abadih. Date: 1919-Sep-05. Mss: None. Pubs: VAA.215-215. Trans: None.

AB04971. 160 words, Ara. Volume 187. يا امه الله قد فازت الاماء المومنات الموقنات بالموهبه العظمى فى هذا الكور *O handmaid of God! Verily, the believing and assured maidservants have attained unto the supreme gift in this Dispensation [3.5s]...* To: Zahra Bigum mother of Mihdi Yazdi. Mss: None. Pubs: YMM.472. Trans: None.

AB04972. 160 words, Per. Volume 187. يا امه الله نامه كه بحضرت ورقه العلياء مرقوم نموده بودى ملاحظه شد در مسئله *O handmaid of God! The letter which thou didst address to the Most Exalted Leaf hath been perused. As to the matter [3.5s]...* To: Sharifih Baygum, mother of Sh. Ahmad Nabilzadih, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: AYBY.438 #167. Trans: None.

AB04973. 160 words, Ara. Volume 161. يا امين الامين انى تلوت نميقتك البديعه الانشاء و اطلعت بمضمونها *O trustworthy one among the trustworthy! I have perused thy wondrous letter and become apprised of its contents [3.5s]... ...The vegetable spirit, the animal spirit, and the human spirit—the rational soul, that is—do not return after death to this world of the "first creation"...* To: Amin Effendi Al-Halabi, in Iskenderun. Date: 1913-Nov-15. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0426, MMK6#448, YMM.275. Trans: BRL_ATE#141x.

AB04974. 160 words, mixed. Volume 151. يا حضرت امين عليک الطاف ربک الرحمن الرحيم الان كه در محيط اعظم آب در كشتى *O trusted one! Upon thee be the favors of thy Lord, the All-Merciful, the Most Compassionate. Now that thou art upon the vast ocean in the ship [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1912-Mar ca.. Mss: INBA16:152. Pubs: None. Trans: None.

AB04975. 160 words. Volume 171. *O thou lover of all mankind! Verily, have I chanted thy verses of praise to God...* To: J E Esslemont, in Bournemouth. Date: 1918-Dec-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#17 p.196.

AB04976. 160 words, mixed. Volume 114. يا من اجتهد بروحه و ذاته و كينونته فى نشر نفحات الله احسنت احسنت بما استقمت *O thou who hast striven with thy spirit, thy being and thine essence to diffuse the fragrances of God! Well done! Well done! for thou hast stood firm [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:614, INBA52:656. Pubs: MKT5.214. Trans: None.

AB04977. 160 words, Per. Volume 161. يا من اختاره عبدالبهاء لنشر نفحات الله نامه شما رسيد الحمد لله در مراغه موفق و *O thou who art chosen by Abdu'l-Baha for the diffusion of the fragrances...* To: Siyyid Abdu'llah Miyaniji, in Maraghih. Date: 1913-Oct-26. Mss: None. Pubs: MKT6.205. Trans: DAS.1913-10-31, SW_v07#10 p.096.

AB04978. 160 words, mixed. Volume 187. يا من استسقى من وابل العطاء اگرچه از پيش جواب ارسال شد ولى باز نگاشته ميشود *O thou who hast implored the downpour of bounties! Though an answer was previously dispatched, yet again do I write [3.5s]...* To: Abbas Ali Imadabadi, in Shiraz. Mss: INBA84:514a. Pubs: None. Trans: None.

AB04979. 160 words, Ara. Volume 187. يا من اقامه الله على اعلاء حججته و برهانه و اظهار دلائله و سلطانه و تبليغ *O thou whom God hath raised up to exalt His proofs and evidences, to manifest His signs and sovereignty, and to proclaim [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq. Mss: None. Pubs: PYK.223. Trans: None.

AB04980. 160 words, Ara. Volume 118. يا من امتلا قلبه حبا بجمال الله انى تلوت رقيمک الكريم و رتلت كلماتک الناطقه *O thou whose heart hath been filled with love for the beauty of God!... O God, my God! Thou art my Hope and my Beloved, my highest Aim and Desire!...* To: James B Thornton Chase, in Chicago. Date: 1898-Sep-19. Mss: INBA59:194c. Pubs: BRL_DAK#0229, ADH2.115x, ADH2_3#07 p.148x, MJMJ1.023x, MMG2#218 p.245x, MJH.068ax. Trans: BRL_ATE#110x, BPRY.056-057x, TAB.329-330, BSC.428 #775. Musical interps: T. Ellis.

AB04981. 160 words, mixed. Volume 122. يا من انجذب من فيض ملكوت الابهى از مواهب الهيه و فيوضات رحمانيه تهيا اسباب *O thou who art enraptured by the outpourings of the Abhá Kingdom! Through divine bestowals and the bounties of the All-Merciful have the means been prepared [3.5s]...* To: Mustafa Rumi, in Rangoon. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:188. Pubs: None. Trans: None.

AB04982. 160 words, Per. Volume 187. يا من انجذب من نفحات القدس در اين عالم كون و ايجاد نفوس انسانى مختلف و متنوع *O thou who art attracted by the divine fragrances, in this world of existence human souls are diverse and manifold [3.5s]...* To: Ghulam Ali, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK2#126 p.097, PYK.265. Trans: None.

AB04983. 160 words, mixed. Volume 116. يا من تشبث بالعروه الوثقى خوشا بحال حقائقى كه در محفل تجلى ديده را بمشاهده *O thou who clingest to the Most Great Handle! Blessed are those realities that, in the gathering-place of divine manifestation, have fixed their gaze upon the vision [3.5s]...* To: Aqa Ali Asghar Rashti, in Samarqand. Date: 1897-Jan-16. Mss: INBA13:005. Pubs: MSHR4.191-192. Trans: None.

AB04984. 160 words, Ara. Volume 122. يا من تشبث بذيل الميثاق ان نير الافاق لما اشرق من افق العراق سطع اشراقا فى *O thou who holdest fast to the hem of the Covenant! When the Luminary of the horizons shed its light from the horizon of Iraq, it shone resplendently in [3.5s]...* To: Mirza Yusuf, in Yazd. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:224. Pubs: None. Trans: None.

AB04985. 160 words, Ara. Volume 187. يا من تعطر الافاق من نفحات ثبوته على ميثاق الله و لمثلک ينبغى هذا المقام *O thou whose fragrance hath perfumed the horizons through the sweet-scented breezes of thy steadfastness to God's Covenant! Well-befitting indeed is this station for one such as thee [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT2.286, AVK2.150.03x, TZH8.1121, KHSH08.052. Trans: None.

AB04986. 160 words, mixed. Volume 122. يا من تمسک بعهد الله و میثاقه حمد خدا راکه از دست ساق ظهور کاس مزاجها کافور *O thou who holdest fast unto the Covenant of God and His Testament! Praise be unto God that from the hand of the Celestial Cupbearer thou hast drunk from a chalice mingled with camphor [3.5s]...* To: Abdu'llah Sahihfurush, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MMK2#201 p.144. Trans: None.

AB04987. 160 words, mixed. Volume 118. يا من ثبت علی المیثاق قد اصغیت لما ناديت و قبلت ما هاديت من الخلوص و اغلا *O thou who art firm in the Covenant! Indeed, I hearkened unto thy call and accepted what thou didst guide with sincerity and devotion [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Rashti, in Mazandaran. Date: 1898-Apr-14. Mss: None. Pubs: MKT6.005b. Trans: None.

AB04988. 160 words, Ara. Volume 187. يا من سافر فی سبیل الله بشری لک من هذه الخدمه الکبری فاشکر الله بما وفقک علی *O thou who hast journeyed in the path of God! Glad tidings be unto thee of this mighty service. Therefore render thanks unto God for having enabled thee [3.5s]...* To: Husayn Ruhi, in United States. Mss: None. Pubs: AKHA_116BE #01-03 p.05, AYBY.455 #205. Trans: None.

AB04989. Lawh-i-Ibn-i-Abhar. 2700 words, mixed. Volume 180. يا من قام علی خدمه المیثاق آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید *O thou who hast arisen to serve the Covenant! That which thou didst write hath been perused [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0139, MMK6#330x, YIA.363-371, YMM.299x. Trans: None.

AB04990. 160 words, Ara. Volume 122. يا من نادی بالمیثاق انی بکل روح و ریحان استمعت ما خاطبت به احدا من احباء الله *O thou who callest out in the Covenant! With all spirit and fragrance have I hearkened unto that which thou didst address to one of the loved ones of God [3.5s]...* To: Muhammad Ali Qaini. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:343. Pubs: KHSH13.011. Trans: None.

AB04991. 160 words, Per. Volume 112. یار مهربان مدتیست که بکلی راه الفت بسته و جان و دل آزرده و خسته گشته نه یادی *Kind friend, For long has the road of amity been closed, and the heart and the soul are wearied and sorely afflicted...* To: Edward Granville Browne. Date: 1893-Mar-24. Mss: CMB_F66#19. Pubs: MSHR3.132, EGBBFP.238. Trans: EGBBF.103.

AB04992. 160 words. Volume 176. *O thou dear daughter of the Kingdom! Thy letter has been received and the proceedings of the Convention understood....* To: Corinne True. Date: 1920-Jun-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#09 p.139.

AB04993. 160 words. Volume 175. *O ye two servants of the Kingdom of God! His honor, Mr. Vail, has arrived...* To: Mr. and Mrs. Deuth. Date: 1919-Nov-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#15 p.259.

AB04994. 160 words. Volume 144. *O thou who art enkindled with the fire of the Love of God! Thank thou thy revered friend...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.237-238.

AB04995. 160 words. Volume 143. *O thou daughter of the Kingdom! ...Ere long the regions of the West will become the dawning-places of the East...* Date: 1909-Nov-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0269x, COC#1534x, SW_v01#10 p.001-002.

AB04997. 160 words. Volume 160. *O thou who hast visited the Radiant Spot! Praise be to God that the Most Great Bounty was unveiled and the most eminent Gift uncovered...* To: a pilgrim from the East, in Port Said. Date: 1913-Jun-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-25.

AB04998. 160 words. Volume 164. *O thou wise teacher! The Breeze of Providence wafts from the direction of the rose-garden of Reality bestowing joy and happiness upon the adepts....* To: Prof. Hatch and Mr. Gurbaxani, in Karachi. Date: 1914-Apr-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-20.

AB04999. 160 words. Volume 148. *My Dear Friend: Your letter of invitation has been received, and I am much obliged for it....* To: President, first Universal Races Congress. Date: 1911-May-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#09 p.003-004. Notes: Published in The Christian Commonwealth, 26 Jul 1911.

AB05000. 160 words. Volume 170. *O thou who art seeking fire from the Fire of the Love of God! I received thy brilliant letter...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.686-687.

AB05001. 160 words. Volume 160. *O ye blessed souls! The beloved pilgrim like unto an overflowing cup has a heart full of your praises. Continually this Servant expects that all the believers unloose their tongues...* Date: 1913-Sep-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-26, ABIE.360, BLO_PN#007.

AB05002. 160 words. Volume 170. *Thy letters were received. Although thou hast complained on account of not receiving answers...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.498-499x.

AB05003. 160 words. Volume 187. *...The time has arrived for the world of humanity to hoist the standard of the oneness...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#04 p.097.

AB05004. Words to Baha'is of Stuttgart (via Lady Blomfield). 160 words. Volume 149. *Rejoice! Rejoice! Because of the Glad-tidings! You have attained to the light of the Kingdom. The glory of the Sun of Truth...* To: Words to Baha'is of Stuttgart (via Lady Blomfield), in Stuttgart. Date: 1911-Nov. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.138-139, SW_v02#17 p.008.

AB05005. 150 words, mixed. Volume 187. اشهد الله و اشهد کل الاشیاء الناطقه بالثناء علی رب الاسماء الحسنی انی عبد *I bear witness before God, and before all things that voice praise unto the Lord of the Most Beautiful Names, that I am His servant [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.403 #109, PYB#183 p.48x. Trans: None.

AB05006. 150 words, mixed. Volume 188. التحیه التی تتلئلا من الافق الابهی و الثناء الذی یتعطر به سحیق المسک فی *The greeting that gleams from the Most Exalted Horizon, and the praise that is perfumed with the choicest musk [3.5s]...* Mss: INBA84:301. Pubs: None. Trans: None.

AB05007. 150 words, Per. Volume 188. الحمد لله بتجربه رسیده که زندگانی این عالم را مزیت و حلاوتی نه و گلسان حیات *Praise be to God! Experience hath shown that life in this mortal world possesseth neither merit nor sweetness, and the garden of existence [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BSHN.140.473, BSHN.144.466. Trans: None.

AB05008. 150 words, Ara. Volume 187. الغیث الهاطل من سحاب رحمه الله و الوابل النازل من غمام مغفره الله حیا ربوتک *The heavenly showers descending from the clouds of God's mercy and the copious rains pouring down from the clouds of His forgiveness render thy heights verdant [3.5s]...* Mss: INBA84:314. Pubs: None. Trans: None.

AB05009. 150 words, Ara. Volume 187. اللهم یا الهی هذا عبد منتسب الی عبدک الذی اخترته لحبک و اجتبیته لعرفانک و *O God, my God! This is a servant associated with Thy servant whom Thou didst choose for Thy love and single out for Thy knowledge [3.5s]...* To: Ataullah son of Siyyid Ali, in Shiraz. Mss: INBA84:464b. Pubs: None. Trans: None.

AB05010. 150 words, Ara. Volume 114. اللهم یا الهی و ربی الکریم و مولائی العظیم ان هذین لعبدان ساجدان خاضعان *O my God, my generous Lord and my glorious Master! These two are indeed servants, prostrate and humble [3.5s]...* To: Jinab-i-Ghayn Lam et al. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA84:320. Pubs: None. Trans: None.

AB05011. 150 words, Ara. Volume 151. اللهم یا من اشرق بانوار الغفران علی هیاکل الانسان و احیی الحقائق الخامده *O God! Thou Who hast shed the effulgent rays of forgiveness upon human temples and hast quickened dormant realities [3.5s]...* To: Tafrishi, Mirza Nasrullah son of Mirza Fadlullah et al, in Tihran. Date: 1912-Feb-20. Mss: INBA17:035. Pubs: None. Trans: None.

AB05012. 150 words, Ara. Volume 140. اللهم یا من بذکره اشرقت الانوار و ظهرت الاثار و سیرت الجبال و زلزلت الارض و *O God, by Thy remembrance have the lights shone forth, the traces become manifest, the mountains set in motion, and the earth made to quake [3.5s]...* To: Aqa Muhammad (Astanih). Date: 1908-Nov-27. Mss: None. Pubs: MMG2#318 p.357. Trans: None.

AB05013. 150 words, Ara. Volume 115. اللهم یا موید المخلصین بجنود من الملکوت الابهی و موفق الثابتین علی عهدک بقبیل *O God, Who dost aid the sincere ones with hosts from the Most Glorious Kingdom, and grant success unto them that stand firm in Thy Covenant, through celestial legions [3.5s]...* To: Isa Bayk, in Baku. Date: 1896-Jul-30. Mss: INBA88:146. Pubs: None. Trans: None.

AB05014. 150 words, Ara. Volume 188. النفحه القدسیه و العبقه الانسیه من ایکه الثناء و الروضه المبارکه الفیحاء مطاف *The heavenly fragrance and intimate perfume from the grove of praise and the blessed, expansive garden [3.5s]...* To: Shaykh Nasrullah Bajistani. Mss: None. Pubs: TISH.280, MUH3.383-384. Trans: None. Notes: Included in AB02621

AB05015. 150 words, Ara. Volume 177. النور الساطع من شمس الحقیقه یحف جدثک المعطر و سحائب العفو و الغفران تمطر علی *The radiant light from the Sun of Truth encircles thy fragrant grave, and the clouds of pardon and forgiveness shower upon thee [3.5s]...* To: Muhammad Taqi son of Ali Akbar (Khurasan), in Baku. Date: 1920-Jul-07. Mss: None. Pubs: TSHA3.425, BALM.018. Trans: None.

AB05016. 150 words, Ara. Volume 126. الهی الهی ان عبدک عیسی قد اقبل الی عتبه رحمانیتک و انجذب بنفحات قدس ربانیتک *O my God, O my God! Thy servant 'Isá hath turned towards the threshold of Thy mercy and hath been attracted by the sacred fragrances of Thy divine holiness [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Asghar Karkani (Gurgani). Date: 1902 ca.. Mss: INBA84:402. Pubs: None. Trans: None.

AB05017. 150 words, Ara. Volume 159. الهی الهی انی اتضرع الیک بقلب خافق بمحبتک و ادعوک فی جنح اللیالی یا الهی *O God! O God! I supplicate toward Thee with a heart overflowing with Thy love. I call on Thee, O Lord, in the middle of nights...* To: prayer recorded at the request of Mr Moore, in Budapest. Date: 1913-Apr-18. Mss: None. Pubs: AMK.279-279a, BBBD.205, YHA2.893, NJB_v12#06 p.127. Trans: BBBD.206, DAS.1913-04-18.

AB05018. 150 words, mixed. Volume 187. الهی الهی انی بکل تذلل و انکسار و خضوع و خشوع و ابتهال تبتلا الیک متضرعا بین *O my God, my God! With utmost humility and contrition, with submissiveness and reverence, with ardent supplication and entreaty, I turn to Thee, imploring [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn from Kaf, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMG2#068 p.074-075. Trans: None.

AB05019. 150 words, Ara. Volume 188. الهی الهی تری عبادک المخلصین متعطشون لکاس الشهاده الکبری فی سبیلک و یسرعون *O God, my God! Thou seest Thy devoted servants athirst of the cup of mighty martyrdom in Thy path, hastening to the field of sacrifice....* Mss: None. Pubs: TZH8.0748, SHYM.077, KHH1.236 (1.330), KHH2.193 (2.353). Trans: KHHE.349fn.

AB05020. 150 words, Ara. Volume 160. الهی الهی قد ادرک ریب المنون هولاء الذین قصدوا باب رحمتک المزدحم بالوفود قد *O my God, my God! The inevitable fate hath overtaken those who sought the gate of Thy mercy, thronged by multitudes [3.5s]...* Date: 1913-Aug-15. Mss: None. Pubs: TABN.282b. Trans: None.

AB05021. 150 words, mixed. Volume 116. الهی الهی قد ارتعش اناملی و ضعف بصری و اندق عظمی و ذاب لحمی و انعقد دمی و *O my God, my God! My fingers tremble, my sight is enfeebled, my bones are shattered, my flesh melts away, and my blood is congealed [3.5s]...* To: Baha'is of Egypt et al, in Alexandria. Date: 1897-Feb-07. Mss: INBA59:100. Pubs: None. Trans: None.

AB05022. 150 words. Volume 187. *O God, my God, hearts are ablaze with the fire of Thy love and attraction. The flames of yearning have intensified!...* To: Nayrizi, Khajih Muhammad et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: NYR#111. Trans: NYR#111.

AB05023. 150 words, Ara. Volume 120. الهی الهی قد خلقت نفوسا من جواهر الوجود فامنوا بک و بایاتک و طفحت قلوبهم *O my God, my God! Thou hast indeed created souls from the very essence of being, who have believed in Thee and in Thy signs, and whose hearts have overflowed [3.5s]...* Date: 1900-Oct-21. Mss: INBA87:577b, INBA52:614. Pubs: None. Trans: None.

AB05024. 150 words, Ara. Volume 116. الهی الهی کیف اذکرک و ادعوک و جمیع شئونی و قوائی و ارکانی و حواسی تعترف بعجزی *O my God, my God! How can I ever remember Thee or call upon Thee, when all my circumstances, my powers, my elements and my senses confess their impotence [3.5s]...* Date: 1897-Feb-12. Mss: INBA21:085, INBA21:132c. Pubs: None. Trans: None.

AB05025. 150 words, mixed. Volume 187. الهی الهی هذا روح اهتز من تجلیات یوم لقائک و هذا سراج اشتعل من النار الموقده *O my God, O my God! This is a spirit that hath been stirred by the effulgences of the Day of Thy meeting, and this is a lamp that hath been enkindled by the blazing fire [3.5s]...* To: Qasim Khan, in Shiraz. Mss: INBA87:506, INBA52:531. Pubs: None. Trans: None.

AB05026. 150 words, Ara. Volume 160. الهی الهی هذا عبدک الذی اشتعل بنار محبتک و انجذب بنفحات قدسک و لبی لندائک و *O my God, O my God! This is Thy servant who hath been set ablaze with the fire of Thy love, who hath been drawn unto the breezes of Thy holiness, and who hath answered Thy call [3.5s]...* To: Ansaf, Abu'l Hasan et al, in Shiraz. Date: 1913-Sep-27. Mss: INBA87:204b, INBA52:206. Pubs: None. Trans: None.

AB05027. 150 words, mixed. Volume 122. الهی الهی هذا عبدک المنتسب الی من شرحت صدره بنور معرفتک و نورت وجهه بضیاء *O my God, O my God! This is Thy servant who is related to him whose breast Thou didst expand with the light of Thy knowledge, and whose countenance Thou didst illumine with radiance [3.5s]...* To: Azizullah Misbah, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MKT4.010, YMM.060, DMSB.000. Trans: None.

AB05028. 150 words, mixed. Volume 115. الهی انک لتعلم ان الاسمین الاکرمین لم یقصدوا اجتناء الحطام و الاکتساب زخرف و *O my God! Thou knowest well that these two most exalted Names have not sought to gather earthly riches nor acquire worldly adornments [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih, in Egypt. Date: 1896-May-14. Mss: INBA21:032. Pubs: None. Trans: None.

AB05029. 150 words, Ara. Volume 111. الهی قد اشتعل فی قطب الامکان نار محبتک التی استضائت بانوارها ملکوت الوجود من *O my God! The fire of Thy love hath been kindled at the pole of contingent being, and its rays have illumined the kingdom of existence [3.5s]...* To: Aqa Mirza Jafar Hadiuf Rahmani Shirazi. Date: 1892-Dec-21. Mss: None. Pubs: MKT5.135, MJMJ3.041b, MMG2#457 p.508. Trans: None.

AB05030. 150 words, mixed. Volume 118. الهی هذا عبدک المنجذب بنفحات الایات المشتعل بالنار الموقده فی سدره الکلمات *O my God! This is Thy servant, who hath been enraptured by the fragrances of Thy verses and set ablaze with the fire kindled in the Tree of Thy words [3.5s]...* To: Muhammad Ali Qaini, in Ishqabad. Date: 1898-Feb-10. Mss: INBA59:132a, INBA88:172a. Pubs: None. Trans: None.

AB05031. 150 words, Ara. Volume 187. الهی و خلاقی و حرزی و غایت رجائی اجترح بین یدی سلطان رحمتک علی کل شیء و سلطه *O my God, my Creator, my Protector, and the Ultimate Goal of my hope! I stand before the sovereignty of Thy mercy, which hath dominion over all things [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar Hakim Hafizus-Sihhih (Mazindaran), in Mazandaran. Mss: INBA17:030. Pubs: None. Trans: None.

AB05032. 150 words, Ara. Volume 153. ان طبقات النور النازله من السماء تحف مرقدک الباهر و جدثک الطیب الطاهر یا من *Verily, the layers of light descending from heaven encompass thy resplendent resting-place and thy sacred and pure tomb, O thou [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Tihrani, in Tihran. Date: 1912-Jun-01. Mss: None. Pubs: HHA.179, NJB_v04#06 p.004. Trans: None.

AB05034. 150 words, Per. Volume 119. ای احبای الهی از ملکوت اعلی مژده عنایت میرسد و از جبروت ابهی نسیم موهبت میوزد *O friends of God! From the Kingdom on high come glad tidings of grace, and from the Most Glorious Realm waft the breezes of bounty [3.5s]...* To: Baha'is of Kashan, in Kashan. Date: 1899-Aug-01. Mss: INBA13:068. Pubs: MKT9.018, ALPA.059, YARP2.068 p.108, RMT.048-049. Trans: None.

AB05035. 150 words, mixed. Volume 113. ای احبای الهی و مظاهر الطاف نامتناهی و مشارق احسان رحمانی و مطالع نجوم عرفان *O ye divine friends, Manifestations of infinite favours, Dawning-places of the merciful Lord's bounties, and Daysprings of the stars of mystic knowledge [3.5s]...* Date: 1894 ca.. Mss: INBA84:435. Pubs: None. Trans: None.

AB05036. 150 words, mixed. Volume 112. ای احبای رحمن و منجذبان جمال یزدان بحر بلایا از جمیع جهات بر شما هیجان و نهر *O beloved ones of the All-Merciful and ye who are attracted to the Beauty of the All-Glorious! The sea of tribulations surgeth upon you from every direction [3.5s]...* Date: 1893 ca.. Mss: Ghazi3072.183-185. Pubs: AKHA_129BE #15 p.a, BSHN.140.460, BSHN.144.454, MHT1b.218, NANU_AB#58. Trans: None.

AB05037. 150 words, Per. Volume 122. ای احبای عبدالبهاء شمع روشن است و نور میثاق شاهد انجمن نفحات ریاض احدیت در *O beloved ones of 'Abdu'l-Bahá! The candle is lit, and the light of the Covenant beareth witness in the assembly. The fragrances of the gardens of oneness [3.5s]...* To: Baha'is of Naraq, in Naraq. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:225b. Pubs: None. Trans: None.

AB05038. 150 words, mixed. Volume 187. ای احمد محمود ودود الان مکتوب تو رسید و وقت غروبست و این قلم از کثرت تحریر سر *O Ahmad, Mahmoud, the Beloved! Now hath thy letter arrived, and it is the hour of sunset, and this pen, from the abundance of writing, doth falter [3.5s]...* To: Ahmad Nabilzadih Qazvini, in Rasht. Mss: None. Pubs: AYBY.433 #153. Trans: None.

AB05039. 230 words, Per. Volume 185. ای ادیب دبستان الهی در خصوص مکتب یعنی دارالتعلیم بجهت اطفال مرقوم نموده بودید *O thou erudite one of the divine school! Thou hadst written concerning the school, that is, the house of learning for children [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Iran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0294, AVK3.281.04x. Trans: None.

AB05040. 150 words, mixed. Volume 187. ای ادیب دبستان انشا نامه های متعدده شما بعضی رسید و ملاحظه گردید ولی عبد البهاء *O scribe of the school of composition! Several letters from you have been received and perused, yet 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Javad Secretary of Siyyid Nasrullah, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT9.022b. Trans: None.

AB05041. 150 words, Per. Volume 146. ای اسیر محبت آندلبر آسمانی شکر کن خدا را که ببقعه نوراء رسیدی و بتراب عتبه *O thou who art captivated by the love of that celestial Beloved! Give thanks unto God that thou hast attained unto the luminous sanctuary and to the dust of its threshold [3.5s]...* To: Fazlullah Banan. Date: 1910-Dec-04. Mss: INBA87:229a, INBA52:233. Pubs: None. Trans: None.

AB05042. 150 words, Per. Volume 172. ای اطفال عزیز من نامه شما رسید ولکن چنان فرحی حاصل شد که بتحریر و تقریر نیاید *O my dear children! Your letter was received. A degree of joy was attained that is beyond oral as well as written expression...* To: Baha'i Children of Cleveland, OH, in Cleveland. Date: 1919-Apr-11. Mss: None. Pubs: MMK1#120 p.138. Trans: SWAB#120, SW_v10#11 p.221.

AB05043. 150 words, Per. Volume 139. ای افروخته آتش عشق قصیده غرا و فریده نوراء که مانند آب روان در تهنیت عید *O thou who art enkindled with the fire of love! Thy resplendent and peerless ode, like unto flowing waters, in celebration of the Feast [3.5s]...* To: Nush (Bombay). Date: 1908-Jul-10. Mss: None. Pubs: YARP2.677 p.456. Trans: None.

AB05044. 150 words, mixed. Volume 187. ای افنان سدره مبارکه چندیست که از کثرت مشاغل و غوائل و مصائب و متاعب فرصت *O Afnan of the blessed Lote-Tree! For some time now, owing to the press of occupations, the tumult of tribulations, the succession of calamities and the weight of afflictions, no opportunity has presented itself [3.5s]...* To: Afnan Alai, Mirza Buzurg et al, in Fars. Mss: INBA87:331a, INBA52:338a. Pubs: None. Trans: None.

AB05045. 150 words, Per. Volume 187. اطفال اگر از بدو طفولیّت چه جسمانی چه روحانی خواه از جهت صحّت و خواه از جهت تربیت مواظبت نشود *...The child must, from the day of his birth, be provided with whatever is conducive to his health; and know ye this: so far as possible, the mother's milk is best... Unless the child, in his earliest years, be carefully tended, whether in a material or a spiritual sense...* To: Mother of Aqa Abdu'l-Mahmud et al, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MJTB.094x. Trans: COC#1026x, LOG#0998x, LOG#1005x.

AB05046. 150 words, mixed. Volume 188. ای امه الله المنتسبه الی من شرفه الله بجواره فی الملکوت الابهی و الرفیق الاعلی *O handmaid of God, who art associated with him whom God hath honored by His nearness in the Abhá Kingdom and the Supreme Companionship [3.5s]...* To: Hudhud wife of Ismullahul-Asdaq. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0605, MKT7.037. Trans: None.

AB05047. 150 words. Volume 135. *Take away thy dear child from among the heedless ones, for they are fast after...* To: Pauline A Hannen, in Washington, DC. Date: 1906-Feb-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#08 p.091.

AB05048. 150 words, mixed. Volume 188. ای امه الله ای امه البهاء صبح هدی چون از افق اعلی طلوع نمود و شرق و غرب ابداع *O maidservant of God, O maidservant of Bahá! The morn of guidance hath risen from the Most Exalted Horizon, and East and West of creation [3.5s]...* To: Masumih wife of Samandar, mother of Tarazullah. Mss: None. Pubs: MKT7.199, AYBY.398 #095, KNJ.103a, TRZ1.060a, YQAZ.396. Trans: None.

AB05049. 150 words. Volume 130. *O maidservant of God! Thy letter was read. If thou seekest information of the future turn thyself to the Kingdom of Abha, and ask for confirmation...* To: Clara Leonill Osborne, in Brooklyn. Date: 1904-Aug-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#016.

AB05050. 150 words, mixed. Volume 187. ای امه الله حضرت اسم الله نهایت نعت و ستایش از شور و وله و جذب و شوق و اشتعال *O handmaiden of God! The revered Name of God hath evoked the utmost praise and glorification through fervor, rapture, attraction, longing and spiritual enkindlement [3.5s]...* To: Batul Majidi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.044b. Trans: None.

AB05051. 150 words, mixed. Volume 188. ای امه الله در صدر ابداع و مبدء ایجاد ایه لن تری فی خلق الرحمن من فتور و لن *O maidservant of God! In the forefront of creation and the inception of existence is the verse: "Thou seest no flaw in the creation of the All-Merciful, nor..." [3.5s]...* To: Mother of Aqa Siyyid Sadiq. Mss: None. Pubs: MMK6#557. Trans: None.

AB05052. 150 words, mixed. Volume 137. ای امه الله شکر کن خدا را در میان آن قوم اول مومنی و بنشر نفحات پرداختی *O handmaid of God! Render thanks to the Lord that among that race thou art the first believer...* To: Pocahontas Pope, in Washington, DC. Date: 1907-Jan-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0422, COMP_WOMENP#010, MKT7.060, TZH8.1209. Trans: BRL_WOMEN#010, COC#2101.

AB05053. 150 words, Per. Volume 187. ای امه الله محزونه در این خاکدان فانی بقا بجهت نفسی ممتنع و محال و مجال شبهه *O handmaid of God who art sorrowful in this ephemeral dust-heap! Permanence for any soul in this transitory realm is impossible and beyond the pale of doubt [3.5s]...* To: Sakinih Baygum, in Shiraz. Mss: INBA87:078, INBA52:077. Pubs: None. Trans: None.

AB05054. 150 words. Volume 139. *O thou maidservant of God! Thy letter was received and the contents indicated that—praise be to God!—thy heart is ablaze...* To: Mary M Rabb, in Holbrook, USA. Date: 1908-Jul-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.688-689.

AB05055. 150 words, Per. Volume 113. ای امه الله و ابنه امته اگرچه آن طیر حدیقه محبت بگلشن باق شتافت و بگلزار *O handmaid of God and daughter of His maidservant! Though that bird of the garden of love hath winged its flight to the eternal paradise and to the rose-garden [3.5s]...* To: Khadijih Sultan daughter of Ammih, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.103, BSHN.144.103, MHT1b.171, MHT2.143b. Trans: None.

AB05056. 150 words, Per. Volume 188. ای امه الله و ام امته نام تو شمس جهانست پس باید در آفاق اکوان از انوار محبت *O maidservant of God and mother of His handmaiden, thy name is the sun of the world; therefore thou must shine forth in the horizons of creation with the rays of love [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan Attar. Mss: None. Pubs: MKT7.067b, PYK.312. Trans: None.

AB05057. 150 words, mixed. Volume 113. ای امه الله ورقه زکیه علیک بهاء الله و عطر الله مشامک بنفحات القدس فی کل عشی *O maidservant of God, pure leaf! Upon thee be the Glory of God, and may He perfume thy senses with the holy fragrances at every eventide [3.5s]...* To: Wife of Haji Muhammad Kazim the Deceased. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.068. Trans: None.

AB05058. 150 words, Per. Volume 156. ای امین عبدالبهاء نامه ها رسید فی الحقیقه در نهایت زحمتی و متحمل مشقت و آنچه *O trusted one of 'Abdu'l-Bahá! The letters arrived. Verily, thou art enduring the utmost hardship and bearing manifold tribulations [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1912 or <. Mss: INBA16:157. Pubs: MKT9.030. Trans: None.

AB05059. 150 words. Volume 139. *O ye two merciful assemblies! Praise be to God! that through the outpouring of guidance, India is rapidly becoming a Rose-garden of Abha...* To: Spiritual Assembly of Chicago, IL et al, in Chicago. Date: 1908-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.634-635, BSTW#079.

AB05060. 150 words. Volume 160. *O thou illumined man! The days that I spent with thee in Stuttgart I shall never forget...* To: Adolf Ekstein, in Stuttgart. Date: 1913-Aug-10 [See 'Abdu'l-Bahá in Egypt, p. 176.]. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.249-250, DAS.1913-08-12, ABIE.182, BLO_PN#007.

AB05061. 150 words, Per. Volume 187. ای آیت باهره کبری شکر کن خدا را که مانند علم بین جنود میثاق سر برافراختی و *O resplendent and mighty sign! Render thanks unto God that thou hast raised thyself like a banner amidst the hosts of the Covenant [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.361 #042. Trans: None.

AB05062. 150 words, mixed. Volume 187. ای برادران چون اختران در یوم موعود چون نجوم محمود از مطلع صبح شهود طالع گشتید *O brothers! Even as the stars upon the Promised Day, like unto praiseworthy luminaries, ye have risen from the dawning-place of the morn of witness [3.5s]...* To: Sadat Khams, in Tihran. Mss: INBA17:112. Pubs: YIA.346, KHSK.017x. Trans: None.

AB05063. 150 words, mixed. Volume 113. ای بقیه فداایان جمال رحمن آن عاشقان روی جانان و آن افتادگان در دام موی دلبر *O ye remnants of them that sacrificed themselves for the Beauty of the All-Merciful, ye lovers of the countenance of the Beloved, ye who are captive in the snares of His tresses [3.5s]...* To: Mirza Hasan Mustawfi, in Sari. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#322 p.235. Trans: None.

AB05064. 150 words, Per. Volume 145. ای بنات ملکوت الله الحمد لله بتحصیل کمال مشغولید و بدرس تبلیغ مالوف شب و روز *O daughters of the Kingdom of God! Praise be to God that ye are occupied in the acquisition of perfection and are devoted night and day to the study of teaching [3.5s]...* To: Munavvar wife of Mashhadi Haydar et al, in Tihran. Date: 1910-Mar-05. Mss: None. Pubs: MKT7.075b. Trans: None.

AB05065. 150 words, mixed. Volume 139. ای بندگان و کنیزان حق شرق و غرب در حرکت است و جنوب و شمال متضرع بملیک احدیت *O ye servants and handmaidens of God! The East and the West are in motion, and the South and the North supplicate unto the King of Oneness [3.5s]...* To: Baha'is of Matnih (Matanaq), in Matanih. Date: 1908-Apr-17. Mss: INBA72:153. Pubs: None. Trans: None.

AB05066. 150 words, Per. Volume 187. ای بنده الهی الان در نهایت گرما که حرارت تموز چون تنور آتش افروز است این عبد *O servant of God! Now, in this utmost heat, when the blaze of summer is even as a flaming furnace, this servant [3.5s]...* To: Muntasirul-Mulk, in Rasht. Mss: INBA17:037. Pubs: None. Trans: None.

AB05067. 150 words, Per. Volume 137. ای بنده الهی در خصوص چشم پاک و ناپاک یعنی اصابت عین مرقوم نموده بودید *O servant of God! Thou hadst written about the benevolent gaze and the malevolent glare...* To: Bamis Mihraban, in Bombay. Date: 1907-Jan-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0453, MKT3.257b, AVK1.332x, AVK3.359.10x, PYB#094 p.03, ANDA#81 p.06, YARP2.472 p.350, GHA.454-455. Trans: ADMS#152.

AB05068. 150 words, mixed. Volume 129. ای بنده الهی دی شیخ با چراغ همی گشت گرد شهر کز دیو و دد ملولم و انسانم آرزوست *O servant of God! Yesterday the sage wandered through the city with a lamp, saying: "Weary am I of demon and beast; for a human being do I yearn." [3.5s]...* To: Haji Muhammad (Birecik), in Birijik. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.283. Trans: None.

AB05069. Tablet to Amir Khan. 150 words, Per. Volume 124. ای بنده الهی شکایت از عدم اتقان در صنایع متعدده نموده بودید تعدد صنایع سبب *O thou servant of God! Thou didst complain about the lack of perfection in various crafts and trades. The multiplicity of crafts is a cause of [3.5s]... ...In ancient times the people of America were, through their northern regions, close to Asia...* To: Amir Khan, in Tihran. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#247, AVK3.307, AVK2.045.16x. Trans: BRL_ATE#045x.

AB05070. 150 words, Per. Volume 131. ای بنده الهی شکر کن خدا را که در راه او آواره گشتی بیچاره شدی سرگشته و *O servant of God! Render thanks unto God that thou hast become a wanderer in His path, hast been made destitute, and art bewildered and astray [3.5s]...* To: Aqa Ghulam-Rida from Yazd, in Ishqabad. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: AKHA_119BE #09-10 p.d. Trans: None.

AB05071. 150 words, Per. Volume 136. ای بنده الهی شکر کن خدا را که نور هدایت درخشید و فیض ابدی بخشید و بدرقه الطاف *O servant of God, render thanks unto the Lord that the light of guidance hath shone forth and eternal grace hath been vouchsafed [3.5s]...* To: Shamsi Tabrizi, in Anar. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.103, MSHR3.040. Trans: None.

AB05072. 150 words, mixed. Volume 187. ای بنده الهی کرم بر دو قسم است در عالم ملک و در عالم ملکوت ملکی عامست و شامل *O servant of God! Bounty is of two kinds: in the world of earthly dominion and in the realm of heaven. The earthly kind is universal and all-embracing [3.5s]...* To: Muhammad Karim Shirazi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK2#211 p.149, MJMJ3.104x, MMG2#125 p.143x. Trans: None. Musical interps: J. Badiei.

AB05073. 150 words, mixed. Volume 124. ای بنده الهی مراسله آنجناب ملاحظه گشت فی الحقیقه عسرت سبب کدورت شده و جفای *O servant of God, thy letter was perused. In truth hardship hath become the cause of distress, and the cruelty [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Hasan Khan (Tihran). Date: 1901 or <. Mss: INBA89:183. Pubs: PYB#273-274 p.03. Trans: None.

AB05074. 20 words, Per. Volume 187. ای بنده الهی مکتوب شما رسید و بر مضمون اطلاع حاصل گشت در این ایام که فساد *O servant of God, thy letter was received and its contents were noted. In these days when corruption [3.5s]* To: Yunis Afrukhtih, in Beirut. Mss: None. Pubs: MMK5#100 p.081x. Trans: None.

AB05075. 150 words, Per. Volume 161. ای بنده الهی نامه شما رسید و از قرائتش اطلاع بر مضمون حاصل گردید محافل بسیار *O servant of God! Your letter was received, and from its perusal its contents became known [3.5s]...* To: Mirza Haji Aqa, in Tihran. Date: 1913-Nov-14. Mss: INBA87:120, INBA52:119a. Pubs: None. Trans: None.

AB05076. 150 words, Per. Volume 136. ای بنده الهی وفات کیخسرو سبب اندوه و احزان شد ولی مطمئن باش که این وفات عین *O servant of God, the passing of Kai Khosrow hath caused sorrow and grief, yet rest thou assured that this departure is verily [3.5s]...* To: Bahram Khusraw Ruzbih, in Bombay. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.715 p.474. Trans: None.

AB05077. 150 words, Per. Volume 172. ای بنده آستان الهی سالهای چند بود که مخابره منقطع بود و سبب انقطاع اینحرب *O servant of the Divine Threshold! For several years, our correspondence had been interrupted, and the cause of this discontinuation was this war [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Hakim, in Bombay. Date: 1919-Mar-10. Mss: None. Pubs: YARP2.410 p.314. Trans: None.

AB05078. 150 words, mixed. Volume 188. ای بنده آستان الهی علما و عرفا و امراء اکثری محروم ماندند و تو محرم راز *O servant at the threshold of the Divine! The learned, the mystics and the rulers, for the most part, remain deprived, while thou art privy to the mysteries [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali Hasan-Uf Usku'i, in Usku. Mss: None. Pubs: YMM.288, NSS.157a. Trans: None.

AB05079. 150 words. Volume 173. *O thou servant of the Divine Threshold! Thy letter was received. Thou hadst...* To: Ferdinand Peterson, in Racine, WI. Date: 1919-Jul-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#16 p.276.

AB05080. 150 words, mixed. Volume 150. ای بنده آستان جمال مبارک جناب شکوهی ستایشی زایدالوصف از آنجناب نمود که شعله *O servant of the Threshold of the Blessed Beauty! Jinab-i-Shukuhi hath offered praise beyond description that flameth [3.5s]...* To: Jamalud-Din son of Mirza Yusuf Naqqash Nayrizi, in Shiraz. Date: 1911 ca.. Mss: INBA84:506b. Pubs: None. Trans: None.

AB05081. 150 words, Per. Volume 129. ای بنده آستان حضرت کبریا هر چند ابدا فرصت ندارم و مهلت نیست که نامه نگارم ولی *O servant of the threshold of the Most Great Lord! Though I have no time whatsoever, nor respite to pen a letter, yet*

[3.5s]... To: Ibrahim Munir Divan, in Tabriz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:231. Pubs: None. Trans: None.

AB05082. 150 words, Per. Volume 188. ای بنده آستان حضرت یزدان مکتوب مسطور ملحوظ گشت ورق منشور مشهور آمد مضمون *O servant at the threshold of the Lord God! Thy written letter hath been perused, and its contents have been noted [3.5s]...* Mss: INBA72:113. Pubs: None. Trans: None.

AB05083. 150 words, mixed. Volume 178. ای بنده آستان مقدس این مکاتیبی که میفرستی جمیعا سبب روح و ریحانست زیرا *O servant of the Sacred Threshold! These letters which thou sendest are, verily, a source of spiritual joy and delight, for [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Date: 1921-Apr-23. Mss: None. Pubs: MUH3.321ax, YARP2.459 p.342. Trans: None.

AB05084. 150 words, mixed. Volume 178. ای بنده آستان مقدس دو نامه از شما رسید مجال جواب نه لهذا باختصار پرداختم *O servant of the sacred Threshold! Two letters have reached Me from thee. As time permitteth not a detailed reply, I write briefly [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Date: 1921-Jul-30. Mss: None. Pubs: YARP2.598 p.418. Trans: None.

AB05085. 150 words, mixed. Volume 129. الحمد لله توجّه به ملکوت الهی نمودی و به مشاهده انوار تجلّیات چشم گشودی و به اقبال و ایمان *Praise be to God that thou hast turned unto the Kingdom of God, hast opened thine eyes to behold the splendors of His divine effulgence, and through faith and acceptance [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hasan son-in-law of Aqa Bala, in Baku. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#279x. Trans: None.

AB05086. 150 words, Per. Volume 122. ای بنده بهاء بعد از عصراست و خسته گی از گرمی هوا و کثرت تحریر اوراق *O servant of Bahá! It is now the afternoon hour, and weariness from the heat of the day and the abundance of writing hath overtaken me [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:369a, INBA89:118b. Pubs: None. Trans: None.

AB05087. 150 words, Per. Volume 178. ای بنده پاینده ایزد دانا نامه های متعدد از شما رسید و چون مزاج علیل بود لهذا *O steadfast servant of the All-Knowing God! Numerous letters from thee were received, but owing to ill health, therefore [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Date: 1921-Mar-17. Mss: None. Pubs: YARP2.456 p.341. Trans: None.

AB05088. 150 words, Per. Volume 187. ای بنده پروردگار در ایامیکه نیر آفاق از مشرق عراق طلوع نمود و باشعه ساطعه *O servant of the Lord! In the days when the Orb of the horizons dawned forth from the East of 'Iráq with its resplendent rays [3.5s]...* To: Siyyid Sadiq, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.013a. Trans: None.

AB05089. 150 words, Per. Volume 187. ای بنده پیمان سرهنگ ناسوتی صف حرب و جنگ بیاراید ولی سرهنگ ملکوتی باهنگ تسبیح *O servant of the Covenant! The earthly colonel may array the ranks for battle and war, but the heavenly colonel leads with the melody of praise [3.5s]...* To: Sultan Muhammad (Bandarabbas), in Bandar Abbas. Mss: INBA84:550. Pubs: None. Trans: None.

AB05090. 150 words, mixed. Volume 187. ای بنده جانفشان جمال ابهی در قرآن حضرت رحمان میفرماید ان تنصروا الله ینصرکم و *O self-sacrificing servant of the Abhá Beauty! In the Qur'án the All-Merciful declareth: "If ye assist God, He will assuredly assist you" [3.5s]...* To: Muntasirud-Dawlih, in Abadih. Mss: INBA17:042. Pubs: MMK6#490, ANDA#58 p.04. Trans: None.

AB05091. 150 words, Per. Volume 122. ای بنده جمال قدم در این ساعت که مرکز میثاق در نهایت اشتیاق خامه برداشته و *O servant of the Ancient Beauty! In this hour when the Center of the Covenant, with utmost longing, hath taken up His pen [3.5s]...* To: Ali brother of Muhammad, in Yazd. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:032. Pubs: None. Trans: None.

AB05092. 150 words, Per. Volume 148. ای بنده حضرت بی نیاز شیراز در بدایت طلوع صبح حقیقت خلوتگه راز شد و آهنگ *O servant of the Self-Sufficient! At the earliest dawn of the Morn of Truth, Shíraz became a retreat of mysteries, and the song of the Concourse on High began to play...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1911-May ca.. Mss: INBA85:466. Pubs: AKHA_134BE #07 p.273, AVK3.417.08x, BSHI.059-060, BSHN.140.464, BSHN.144.458, MJMJ2.041ax, MMG2#355 p.397x, MHT1b.183. Trans: ADMS#297.

AB05093. 150 words, Per. Volume 131. ای بنده حق آنچه نگاشته بودی ملاحظه گردید همین است که مرقوم نموده بودی از پیش *O servant of the Truth, what thou didst write was perused, and it is indeed as thou hadst previously written [3.5s]...* To: Hashim Qalami, in Iskenderun. Date: 1904 ca.. Mss: INBA87:150a, INBA52:147. Pubs: None. Trans: None.

AB05094. 150 words, Per. Volume 188. ای بنده حق راستی و دوستی و صلح و آشتی با جمیع عالمیان از مقتضای حق پرستیست در *O servant of the True One! Verily, truthfulness, fellowship, peace and reconciliation with all the peoples of the world are among the requirements of devotion to Truth [3.5s]...* To: Aqa Muhammad, in Yazd. Mss: None. Pubs: AVK3.090. Trans: None.

AB05095. 150 words. Volume 130. *O servant of God! The content of thy letter was replete with spiritual feelings and was a source of pleasure and of joy. Of my freedom...* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1904-Oct-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.151, SW_v19#04 p.121.

AB05096. 150 words, Per. Volume 187. ای بنده حق نامه ات ملاحظه گردید در حق تو انابه باستان خداوند یگانه نمودم تا *O servant of God, thy letter was perused, and I offered supplications at the threshold of the one True Lord, that [3.5s]...* To: Abbas Nimatullah Najafabadi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT9.060a. Trans: None.

AB05097. 150 words, Per. Volume 134. ای بنده حق همیشه بیاد منی و فراموش ننمایم و فی الحقیقه پیش منی جناب آقا محمد *O servant of the Truth! Thou art ever in my thoughts and I shall never forget thee. In truth thou art before me, O Muhammad [3.5s]...* To: Aqa Ghulam-Rida Khurasani, in Babul. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#013 p.013. Trans: None.

AB05098. 150 words, Per. Volume 188. ای بنده درگاه کبریا جناب مرتضی مراجعت بانصفحات مینمایند و ارمغانی از عبدالبهاء *O servant of the celestial Threshold! His honor Murtaza returneth to those regions, bearing a gift from 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Aqa Muhammad et al. Mss: INBA87:255a, INBA52:258. Pubs: None. Trans: None.

AB05099. 150 words, Per. Volume 188. ای بنده صادق جمال ابهی صبح است و جناب آقا محمد حسن حاضر و ذکر نمودند که الیوم *O faithful servant of the Beauty of the All-Glorious! It is morning, and Jináb-i-Áqá Muḥammad-Ḥasan is present and hath mentioned that today [3.5s]...* To: Rida Quli (Abadih), in Palestine. Mss: None. Pubs: MKT6.010b. Trans: None.

AB05100. 150 words, Per. Volume 134. ای بنده صادق حق آنچه نگاشتی و در ضمیر داشتی معلوم و واضح گردید الحمد لله گواه *O true servant of the Truth! That which thou didst write and harbor in thy heart hath become known and evident. Praise be to God, the Witness [3.5s]...* To: Hurmuzdyar Haq Pazhuh, in Tihran. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.126 p.146, PPAR.144. Trans: None.

AB05101. 150 words, mixed. Volume 148. ای بنده صادق حق جناب تیرانداز نامه شما را پرواز داد تا بدست اینعبد پر عجز و *O faithful servant of the Truth, Jinab-i-Tirandaz hath caused thy letter to soar until it reached the hands of this most humble [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Jahrumi, in Shiraz. Date: 1911-Aug ca.. Mss: INBA87:110, INBA52:109. Pubs: AYT.010-011x. Trans: None.

AB05102. 150 words, Per. Volume 130. ای بنده صادق کوکب منیر همنامت جهانگیر بود و بدخواهان را بزیر زنجیر و شمشیر *O faithful servant! Thou radiant star, thy namesake was Jahangir, who brought his foes beneath chains and sword [3.5s]...* To: Kaykhusraw Akhtar Khavari. Date: 1904-Sep-24. Mss: None. Pubs: YARP2.550 p.391. Trans: None.

AB05103. 150 words, Per. Volume 137. ای بنده یزدان اثر خامه مهر پرور ملاحظه گردید تبتل و تضرع بود و توجه و توکل *O servant of God! The effect of thy love-nurturing pen was noted - [it was] devotion and supplication, attention and reliance [upon God] [3.5s]...* To: Tirandaz Kaykhusraw, in Shiraz. Date: 1907-Feb-28. Mss: None. Pubs: MKT9.067b, YARP2.393 p.306. Trans: None.

AB05104. 150 words, Per. Volume 122. ای بهائیان ای ربانیان شمس حقیقت اشراق بر شرق نمود هزاران فداایان در خاور *O ye Bahá'ís, O ye who are divinely-guided! The Sun of Truth hath shed its radiance upon the East, and thousands in the Orient have sacrificed themselves [3.5s]...* To: Baha'is of Savjabulagh et al, in Sauj

Bulagh. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:115. Pubs: AKHA_119BE #05-06 p.j, HDQI.233, ANDA#22 p.05. Trans: None.

AB05105. 150 words, Per. Volume 188. ای بهرام بهرام اختریست که خاور و باختر را روشن نماید و پرتویست که جهان تاریک *O Bahram! Bahram is a star that illumineth both East and West, and a light-beam that [illumineth] the darkened world [3.5s]...* To: Mulla Bahram Akhtar Khavari, in Yazd. Mss: None. Pubs: ALPA.026b, BSHN.140.435, BSHN.144.429, MHT1b.246, YARP2.034 p.084. Trans: None.

AB05106. 150 words, Per. Volume 138. ای پارسیان باستان ستایش و نیایش جهان آفرین را باد که یاران دیرین را باین آیین *O ye ancient Persians! Praise and glorification be unto the Creator of the world, Who hath gathered the steadfast companions unto this [3.5s]...* To: Danji Shah, Shirin et al, in Poona. Date: 1907-Aug ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.347 p.281. Trans: None.

AB05107. 150 words, Per. Volume 187. ای پروانه شمع جمال الهی مکاتیب متعدده که اثر کلک محبت الله بود مطالعه گردید از *O thou moth of the Candle of Divine Beauty! The numerous letters that flowed from the pen of the love of God have been perused [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Yazdi the martyr, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT6.119. Trans: None.

AB05108. 150 words, Per. Volume 187. ای پروردگار ای آمرزگار این امة موقنه ات را با اولاد و احفاد بر عهد و میثاقت *O Lord, O Forgiver! Keep this devoted handmaiden of Thine, together with her children and descendants, firm in Thy Covenant and Testament [3.5s]...* To: Mother of Haji Kazim, in Bunab. Mss: INBA75:034. Pubs: ADH2.122, ADH2_4#02 p.154, MJMJ1.104, MMG2#411 p.457, MJH.045. Trans: ADMS#374.

AB05109. 150 words, Per. Volume 188. ای پروردگار این جمع محض محبت باین محفل آمدند و با کمال حب و وفاق *O Lord! This assemblage hath gathered in this meeting out of pure love and with utmost unity and accord [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJMJ1.092, MMG2#177 p.205, MJH.037. Trans: None.

AB05110. 150 words, Per. Volume 187. ای پروردگار آمرزگار در این کور اعظمت چه خوان نعمتی بگستردی و چه ابواب رحمتی *O Forgiving Lord! What a feast of bounties hast Thou spread forth in this Most Great Dispensation, and what portals of mercy hast Thou opened [3.5s]...* To: Shirin Khadimih, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.077, AHB_127BE #09-10 p.264. Trans: None.

AB05111. 150 words, Per. Volume 176. ای پروردگار دستوران بدمنش مظهر بخشش ماستر خدابخش را بظلم و جفا شهید نمودند و *O Lord! The malicious priests, through tyranny and cruelty, have martyred Master Khudabakhsh, who was a manifestation of bounty [3.5s]...* To: Mihraban Bahram brother of Mastir Khudabakhsh, in Yazd. Date: 1920-Feb-26. Mss: None. Pubs: MSBH10.134, MUH3.213, YARP2.260 p.226, PPAR.089. Trans: None.

AB05112. 150 words, Per. Volume 146. ای پروردگار مفتون جمال خویش محمد حسن را در جوار رحمه کبری پناه ده و باسرار *O Lord! Grant Muhammad Hasan, who is entranced by Thy beauty, shelter nigh unto Thy most great mercy [3.5s]...* To: Sarvistani, Karbala'i Muhammad Baqir et al. Date: 1910 ca.. Mss: INBA87:265, INBA52:269a. Pubs: None. Trans: None.

AB05113. 150 words, Per. Volume 148. ای پریزاد زاده خلیلی و آزاده رب جلیلی و آماده هر لطف خفی بی و سرمست ساغر *O celestial being, offspring of noble and free Khalili, who art ready for every hidden favor and intoxicated with the wine-cup [3.5s]...* To: Parizad wife of Mihdi Hamadani, in Tihran. Date: 1911-Jun-26. Mss: None. Pubs: MKT7.078. Trans: None.

AB05114. 150 words. Volume 160. *O thou my spiritual son! Thy letter written on ... 1913, was duly received. Thank God...* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1913-Aug-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#10 p.176.

AB05115. 150 words, Per. Volume 165. امروز اعظم مقامات ثبوت و استقامت در ایمان و ایقان است و این ثبوت و استقامت سبب تأیید و توفیق الهی *O thou dear son. Thy letter was an evidence to thy firmness and steadfastness. For today the greatest of all the stations is firmness...* To: George Ralston, in San Francisco. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#069 p.045x. Trans: DAS.1914-07-24.

AB05116. 150 words, Per. Volume 177. ای پسر ملکوت نامه ات رسید مانند نافه مشک بود چون باز نمودم رائحه محبت الله *O thou son of the Kingdom! Thy letter has been received. It was like unto a bag of musk....* To: Adelbert Muhlschlegel, in Stuttgart. Date: 1920-Oct-16. Mss: None. Pubs: BBBD.552, PYB#019 p.07. Trans: BBBD.553.

AB05117. 150 words, Per. Volume 177. ای تشنه حقیقت نامه رسید مضمون دلیل بر آن بود که جستجوی آیین الهی می نمای و *O seeker of truth! Thy letter hath been received, and its contents testify that thou art searching for divine truth [3.5s]...* To: Adarbad Blimuria, in Bombay. Date: 1920-Aug-10. Mss: None. Pubs: YARP2.589 p.415. Trans: None.

AB05118. 150 words, Per. Volume 131. ای تهمتن رستم زابلی هر چند شهسوار میدان مردانگی بود و بقوه جسمانی فائق بر هر *O valiant Rostam of Zabul, though thou wert the champion in the field of manliness and in physical might didst excel all [3.5s]...* To: Rustam Hidayati, in Bombay. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#159 p.120, PPAR.193. Trans: None.

AB05119. 150 words, Per. Volume 137. ای ثابت بر پیمان الحمد لله از مذهب لوثریان بملکوت بهائیان پی بردی و معانی کتاب *O steadfast in the Covenant! Praise be unto God that thou hast found thy way from the Lutheran faith to the Bahá'í Kingdom and the meanings of the Book [3.5s]...* To: Chas A Bjork, in Chicago. Date: 1907-May-19. Mss: None. Pubs: MMK4#138 p.141. Trans: None.

AB05120. 150 words, Per. Volume 178. ای ثابت بر پیمان الحمد لله بتربیت نورسیدگان باغ الهی مشغول و مالوفی و باین *O thou who art firm in the Covenant! Praise be unto God that thou art occupied with nurturing the tender young plants in the garden of God [3.5s]...* To: Allah-Quli Subhani, in Sangsar. Date: 1921-May-25. Mss: None. Pubs: MKT3.216, MSBH10.244. Trans: None.

AB05121. 150 words, Per. Volume 129. ای ثابت بر پیمان آنچه بجناب حاجی نگاشتید ملاحظه گردید جمیع تعریف و توصیف *O thou who art steadfast in the Covenant! That which thou didst write to the Hájí was noted, all praise and commendation [3.5s]...* To: Haji Husayn, in Abbasabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.146-147, ABDA.377. Trans: None.

AB05122. 150 words, Per. Volume 187. ای ثابت بر پیمان تعبیر رویا خواسته بودید این رویا نه بلکه کشف روحانیست و شهود *O thou who art steadfast in the Covenant! Thou didst seek the interpretation of thy dream. This is not a dream, but rather a spiritual unveiling and vision [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: None. Pubs: MKT8.060b, BSHI.069-070. Trans: None.

AB05123. 150 words, Per. Volume 137. ای ثابت بر پیمان چشمه آب حیات عین یقین هدایت است الحمد لله از آن نوشیدی و هر *O thou who art firm in the Covenant! The wellspring of eternal life is none other than the certitude of divine guidance. Praise be to God that thou hast drunk therefrom and [3.5s]... ...Alexander is not meant by "Dhu'l-Qarnayn"; rather, it is an allusion to one possessed of power. Consider how Alexander, with all his might and glory, was deprived of the fountain of life...* To: Siyyid Mahmud, in Dahaj. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MKT3.366a, AKHA_126BE #04-06 p.a, YMM.265x, LDR.492. Trans: ADMS#327x.

AB05124. 150 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان چون شمس حقیقت بضیاء و حرارتی شدید از افق لامکان بر امکان *O thou who art steadfast in the Covenant! Even as the Sun of Truth, with intense brilliance and heat, hath risen from the horizon of the realm beyond unto the realm of being [3.5s]...* To: Muhammad Bulbul Maani, in Abadih. Date: 1910-Mar-04. Mss: None. Pubs: AKHA_119BE #11 p.d. Trans: None.

AB05125. 150 words, mixed. Volume 187. ای ثابت بر پیمان حمد کن خدا را که جبینی از انوار ساطعه آفتاب عهد روشن داری و *O thou who art steadfast in the Covenant! Praise God that thy brow shineth with the brilliant rays of the Sun of the Covenant [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Baqiruf, in Rasht. Mss: INBA16:006. Pubs: MMK6#576. Trans: None.

AB05126. 150 words, mixed. Volume 187. ای ثابت بر پیمان مکتوبی که بجناب اسمعیل آقا مرقوم نموده بودید ملحوظ گردید سبب *O thou steadfast in the Covenant! The letter thou didst address to Jináb-i-Ismá'íl Áqá was noted [3.5s]...* To:

Mirza Husayn Zanjani, in Saysan. Mss: INBA72:163. Pubs: TISH.496-497. Trans: None.

AB05127. 150 words, mixed. Volume 134. ای ثابت بر پیمان مکتوبی که بجناب منشادی نگاشته بودی از مصر فرستاد *O thou who art firm in the Covenant! The letter which thou didst write to Jináb-i-Manshádí was sent from Egypt [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Shirazi, in Rangoon. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.139-140x. Trans: None.

AB05128. 150 words. Volume 173. *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received. Thou hast mentioned...* To: Edward D Struven, in Beverly, MA. Date: 1919-Jul-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#10 p.164.

AB05129. 150 words, Per. Volume 148. ای ثابت بر پیمان نامه اخیر از بادکوبه رسید و همچنین مکتوبی با رساله مطبوع از *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy most recent letter hath arrived from Baku....* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Date: 1911-Jul-30. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0022. Trans: BRL_ATE#023, MAAN#09.

AB05130. 150 words, Per. Volume 174. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بافنان مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید هر چند فرصت *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou didst inscribe hath been perused. Although time [3.5s]...* To: Prince Muhammad Rida Muqarrab, in Shiraz. Date: 1919-Aug-14. Mss: INBA17:131. Pubs: None. Trans: None.

AB05131. 150 words, mixed. Volume 173. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بجناب محمد تقی بنده صادق جمال مبارک مرقوم نموده *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter which thou didst address to Muhammad-Taqí, that faithful servant of the Blessed Beauty [3.5s]...* To: Mirza Husayn Aliuf Ouskouli, in Ishqabad. Date: 1919-Jul-07. Mss: None. Pubs: AADA.144. Trans: None.

AB05132. 150 words, Per. Volume 173. ای ثابت بر پیمان نامه تو رسید حمد خدا را که مژده صحت و عافیت تو داد و خبر این *Thy letter was received. Praise be to God it imparted the good news of thy health and safety and indicated that thou art ready to enter an agricultural school....* To: Rachael Small, in Boston. Date: 1919-Jul-20. Mss: None. Pubs: MMK1#126 p.141. Trans: SWAB#126, BSW#16.14x, BWF.377-378x, LOG#1857x.

AB05133. 150 words, Per. Volume 148. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید از کثرت مشاغل جواب مختصر مرقوم میگردد در ایام *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter hath been received. Due to the press of occupations, a brief response is penned. In these days [3.5s]...* To: Nayrizi, Muhammad Husayn son of Ahmad Ali, in Nayriz. Date: 1911-Aug-06. Mss: None. Pubs: AVK4.011.02x, AYT.010x, GHA.356. Trans: BSW#16.29x.

AB05134. 150 words, Per. Volume 150. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید نهایت روح و ریحان حاصل گردید بشارت اتمام کار *O steadfast one in the Covenant! Thy letter was received, bringing the utmost joy and delight. It heralded the completion of the task [3.5s]...* To: Mulla Bahram Akhtar Khavari, in Tihran. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: ALPA.042, YARP2.049 p.096, YARD.057-058x. Trans: None.

AB05135. 150 words, Per. Volume 177. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید هر چند مختصر بود ولی مخابرات قلوب متصل است پیک *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received which, though brief, yet the communications of hearts remain ever connected [3.5s]...* To: Fazlullah Banan, in Shiraz. Date: 1920-Sep-19. Mss: INBA87:392b, INBA52:404a. Pubs: None. Trans: None.

AB05136. 150 words, Per. Volume 140. ای ثابت بر پیمان نامه که بجناب منشادی مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید شما اذن *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter addressed to Jináb-i-Manshádí was perused. Thou art granted permission [3.5s]...* To: Aqa Mirza Jafar Hadiuf Rahmani Shirazi, in Khuqand. Date: 1908-Dec-22. Mss: None. Pubs: MKT5.071. Trans: None.

AB05137. 150 words, Per. Volume 172. ای ثابت بر پیمان نامه که چند سال پیش فرستاده بودی امسال رسید از مضمون مفهوم شد که *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter which thou didst send several years ago hath but now arrived. From its contents it was understood that [3.5s]...* To: Aqa Murtida Sarvistani, in Nayriz. Date: 1919-Jan-03. Mss: INBA87:184, INBA52:185b. Pubs: None. Trans: None.

AB05138. 150 words, Per. Volume 151. ای ثابت بر پیمان نامه مرسول بتاریخ نهم ۹ فبرایر ۱۹۱۲ بواسطه جناب شیخ فرج الله *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter dated the ninth of February 1912, sent through the esteemed Shaykh Farajullah, was received [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud, in London. Date: 1912-Feb-09. Mss: None. Pubs: MKT3.454, DAUD.05. Trans: None.

AB05139. 240 words, Per. Volume 139. ای ثابت بر پیمان نامه مفصل آنجناب ملاحظه گردید هر چند از عنوان حصول احزان شد *O thou who art firm in the Covenant! Thy detailed letter was perused, and although its contents brought sadness [3.5s]... ...You had written about the Day of Declaration of His Holiness the Exalted One – may My soul be a sacrifice unto Him, which is mentioned in Questions and Answers....* To: Abbas Qabil, in Abadih. Date: 1908-Jan-16. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0059, AVK4.015.03x, MAS2.085x, GHA.426bx. Trans: RKS.149x.

AB05140. 150 words. Volume 164. *O thou who art in the Covenant! Thy detailed latter was received. It was the incarnation of pure joy for it contained the particulars of thy trip to Augusta...* To: Joseph H Hannen, in Washington, DC. Date: 1914-Apr-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-17.

AB05141. 150 words, Per. Volume 173. ای ثابت بر پیمان نامه ملاحظه گردید عبارت پر حلاوت بود و دلالت بر استقامت *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was perused; its expressions were full of sweetness and betokened steadfastness [3.5s]...* To: Diyaud-Din, in Shiraz. Date: 1919-Jun-21. Mss: INBA87:085, INBA52:083. Pubs: None. Trans: None.

AB05142. 150 words, Per. Volume 140. ای ثابت بر پیمان هر چند بلا و محن و رزایا بیحد و شمار بر شما وارد ولی چون در *O thou who art steadfast in the Covenant! Though trials and tribulations and afflictions beyond measure have descended upon thee, yet since [3.5s]...* To: Haji Mulla Muhammad (Kushkbagh), in Mashhad. Date: 1908-Aug-18. Mss: None. Pubs: MMK2#292 p.212. Trans: None.

AB05143. 150 words, Per. Volume 122. ای ثابت بر عهد و میثاق اثر کلک گهربار سبب حصول روح و ریحان گردید چه که ناطق *O thou who art steadfast in the Covenant! The effect of thy jewel-scattering pen hath brought about spiritual joy and sweet fragrance [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:185. Pubs: None. Trans: None.

AB05144. 150 words, mixed. Volume 188. ای ثابت بر میثاق الهی خوشا بحال توکه چون بنیان از صفائح جدید بر عهد جدید *O thou who art steadfast in the Divine Covenant! Blessed art thou, for like unto a foundation of new tablets thou art firm in the New Covenant [3.5s]...* To: Aqa Abdu'l-Husayn (Kashan). Mss: INBA85:177. Pubs: MKT9.110, MMK6#123. Trans: None.

AB05145. 150 words, Per. Volume 139. ای ثابت مستقیم در وقتیکه عبدالبهاء در نهایت تضرع و ابتهالست بتو نامه نگارد و *O steadfast and upright one! At a time when 'Abdu'l-Bahá is in a state of utmost supplication and earnest entreaty, He pens this letter unto thee [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1908-Apr-26. Mss: INBA79.051b. Pubs: AMK.036-036. Trans: None.

AB05146. 150 words, Per. Volume 179. ای ثابت نابت نامه شما رسید همانست که از پیش مرقوم گردید جمال مبارک معین و *O steadfast and noble one! Your letter was received. It is as was previously written. The Blessed Beauty appointed [3.5s]...* To: Doctor Habibullah Muayyid son of Khudabakhsh, in Kirmanshah. Date: 1921-Aug-09. Mss: None. Pubs: MSHR2.254, KHH2.209 (2.381). Trans: None.

AB05147. 150 words, Per. Volume 126. ای ثابت نابت هیچ دانی که در این انجمن رحمانی بچه عنوانی مذکوری اگر بدانی چنان *O steadfast and firm one! Knowest thou in what heavenly assembly thou art mentioned? If thou didst know, thou wouldst [3.5s]...* To: Abdu'llah Khan et al, in Khuy. Date: 1902 ca.. Mss: INBA89:171b. Pubs: None. Trans: None.

AB05148. 150 words, mixed. Volume 187. ای ثابت و راسخ بر پیمان شکر جمال قدم را که بذیل تقدیس متشبثی و بحبل توحید *O thou who art firm and steadfast in the Covenant! Thanks be to the Ancient Beauty, that thou hast clung to the hem of sanctity and to the cord of oneness [3.5s]...* To: Mustafa Rumi, in Rangoon. Mss: None. Pubs: MMK5#219 p.168. Trans: None.

AB05149. 150 words, Per. Volume 187. ای ثابتان ای نابتان شکر کنید خدا را که بشرف و موهبت کبری فائزید و بخدمت احبا *O ye who are steadfast and risen up, render thanks unto God that ye have attained unto supreme honor and the most great bounty of serving the loved ones [3.5s]...* To: Aqa Fathullah (Khurasan) et al, in Sabzihvar. Mss: None. Pubs: MKT8.045, MSHR3.073. Trans: None.

AB05150. 150 words, Per. Volume 172. ای ثابتان بر پیمان الحمد لله تحری حقیقت نمودید و سراچه دل را بنور هدایت *O ye who are steadfast in the Covenant! Praise be to God that ye have sought after truth and have illumined the chamber of your heart with the light of guidance [3.5s]...* To: Bahman Khudamurad (Yazd) et al, in Tihran. Date: 1919-May-18. Mss: None. Pubs: PPAR.113. Trans: None.

AB05151. 150 words. Volume 172. *O thou firm in the Covenant! Thy letter dated October 24, 1918, was received...* To: Henrietta C Wagner, in Akron, OH. Date: 1919-Jan-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#02 p.032.

AB05152. 150 words, Per. Volume 112. ای ثمره شجره موهبت الله حوادث مصیبت جدیده چون بسمع این آوارگان رسید احزان چون *O fruit of the divine tree of God's bounty! When these grievous new tidings reached the ears of these wanderers, sorrows, like [3.5s]...* To: Zahra Khanum (Thamarih). Date: 1893-Dec-10. Mss: None. Pubs: BSHN.140.529, BSHN.144.517, MHT1a.076, MHT1b.034. Trans: None.

AB05153. 150 words, Per. Volume 188. ای جان پاک حقیقت گوهر گرانبهاایست که در صدف امکان مهجور و مستور مانده و مخفی *O pure soul! Truth is a precious gem that hath remained hidden and concealed within the shell of contingent being [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Tabib. Mss: None. Pubs: MKT9.112a, AKHA_116BE #07-08 p.00. Trans: None.

AB05154. 150 words, Per. Volume 114. ای جانسوخته آتش فراق در این فرقت پرحرقت آهی جهانسوز بکش و فغانی عالمسوز برآر *O thou whose soul is seared by the fire of separation! In this grievous estrangement, heave thou a world-consuming sigh and raise a universe-burning cry [3.5s]...* To: Haji Abu'l-Hasan, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA84:297. Pubs: MMK2#080 p.064. Trans: None.

AB05155. 150 words, mixed. Volume 187. ای جذوه نار محبت الله وقت شعله است و دم فریاد و ناله البته شنیده اید که حضرت *O ember of the fire of the love of God! The time for flames is at hand, and the moment for cries and lamentations. Indeed thou hast heard that His Holiness [3.5s]...* To: Husayn son of Ahmad, in Mihdiabad. Mss: None. Pubs: MSBH2.228, VAA.092-092, YIK.456. Trans: None.

AB05156. 80 words, Per. Volume 187. ای جمال امروز روزیست که باید جمال خویش را ثابت نمای و با کمال درپیوندی تا *O Beauty! This is the day wherein thou must needs prove thine own comeliness and unite with perfection [3.5s]...* To: Mirza Jamal (Sayyah), in Alexandria. Mss: None. Pubs: MMK5#237 p.187x. Trans: None.

AB05157. 150 words, Per. Volume 187. ای جمشید سپیده دمید و خورشید درخشید بهار رسید ابر فروردین گریست اردیبهشت *O Jamshid! The dawn hath broken and the sun hath shone forth. Spring hath arrived; the clouds of Farvardin have wept, and Ordibehesht [3.5s]...* To: Dastur Jamshid, in Bombay. Mss: None. Pubs: MMK2#233 p.168, PYB#244 p.04, YARP2.599 p.419. Trans: None.

AB05158. 150 words, Per. Volume 140. ای جهان آفرین ستایش و نیایش ترا سزاست که آفرینش را بیاران مهربان آرایش بخشیدی *O Creator of the world, praise and adoration beseem Thee, for Thou hast adorned creation with loving companions [3.5s]...* To: Farsi, Jamshid Khudadad et al, in Bombay. Date: 1908-Nov-15. Mss: None. Pubs: YARP2.425 p.320. Trans: None.

AB05159. 150 words, Per. Volume 153. ای جوان نورانی آن فتای رحمانی آقا میرزا علی اکبر میلانی نهایت سرور و شادمانی *O luminous youth, that divine soul Mirza Ali-Akbar-i-Milani, with utmost joy and gladness [3.5s]...* To: Shuaullah Alai, in Tihran. Date: 1912-Jul-30. Mss: INBA85:380. Pubs: YMM.058. Trans: None.

AB05160. 150 words, mixed. Volume 111. ای چشم بینا انوار عیان از ملکوت یزدان چون مهر رخشان است و شمس افق توحید در *O seeing eye! The lights from the Kingdom of God shine manifest as the resplendent sun, and the Day-Star of the horizon of unity [3.5s]...* To: Baba Dai Urubadi, in Agdash. Date: 1892-Dec-21. Mss: INBA55:130. Pubs: None. Trans: None.

AB05161. 150 words, Per. Volume 108. ای حبیب روحی و مطلع انوار محبت الهی فتی الرحمانی آقا میرزا علیمحمد چندی در *O beloved of my spirit and dawning-place of the lights of divine love, thou youth of the All-Merciful, Áqá Mírzá 'Alí-Muhammad, for some time [3.5s]...* To: Hasan Khurasani. Date: 1888-Nov-04. Mss: None. Pubs: MSHR5.429b. Trans: None.

AB05162. 150 words, Per. Volume 148. ای حرم محترمه شهید همواره مشمول نظر عنایت جمال مبارک روحی لتربته الفداء هستی *O revered consort of the martyr! Thou art ever the object of the Blessed Beauty's gracious regard - may my spirit be sacrificed for His sacred dust [3.5s]...* To: Baygum wife of Muhammad Ali, in Nayriz. Date: 1911-Aug-06. Mss: None. Pubs: LMA2.419, MLK.105, TAN.150-151, NYMG.190. Trans: None.

AB05163. 150 words, Per. Volume 139. ای حفید آن جد مجید هر چند در بلاد بعیدی و اشتیاق شدید ولی در محضری و پیش نظری *O descendant of that glorious ancestor! Though thou dwellest in distant lands and art filled with ardent longing, yet thou art present and before Mine eyes [3.5s]...* To: Abbas Ali, in Najafabad. Date: 1908-Jul-07. Mss: None. Pubs: MKT9.120a, TABN.198c. Trans: None.

AB05164. 150 words, Per. Volume 163. ای حقیقت پرست جمیع خلق پرستش اوهام مینمایند و در تقالید آباء و اجداد مستغرقند *O worshipper of truth! People worship their idle fancies, immerse themselves in imitation and are entirely alienated from the hidden secrets of God....* To: Mr Frank, in London. Date: 1914-Mar or <. Mss: None. Pubs: MMK2#099 p.076. Trans: DAS.1914-03-03.

AB05165. 150 words. Volume 176. *O thou maidservant of the Kingdom of God! Thy letter has been received. Its contents indicated that thou didst desire to go to Leipzig...* To: Alma Knobloch, in Stuttgart. Date: 1920-Jan-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.483, SW_v11#13 p.231.

AB05166. 150 words, Per. Volume 188. ای خاضع باب حطه مراسله با جناب مشهدی حسین ملاحظه گردید ... جناب رستم دستان معنوی را تکبیر برسان *O thou who art submissive before the gate of divine forgiveness! The letter regarding Jinab-i-Mashhadi Husayn hath been observed... Convey My salutations unto the spiritual Rustam-Dastán [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ANDA#67-68 p.66x, MSBH4.482-483x. Trans: None.

AB05167. 150 words, Per. Volume 188. ای خدا تو شاهدی و گواهی که در دل و جان آرزوای ندارم جز آنکه برضایت موفق گردم *Thou knowest, O God, and art my witness that I have no desire in my heart save to attain Thy good pleasure...* To: Lua Getsinger. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0221, MMK2#004 p.002, MMG2#401 p.447. Trans: BPRY.203-204.

AB05168. 150 words, Per. Volume 188. ای خوشبختان حمد خدا را که بفیض اعظم موفق و بالطاف جمال قدم روحی لاحبائه الفدا *O ye blessed ones! Praise be to God that ye have been confirmed by His supreme bounty and favored by the tender mercies of the Ancient Beauty—may my soul be a sacrifice unto His loved ones [3.5s]...* To: Aqa Mihdi et al. Mss: None. Pubs: AHB_121BE #07 p.248, YHA1.127 (1.260), DSDS.072, QUM.254. Trans: None.

AB05169. 150 words, Per. Volume 154. احبای شهرهای کالیفورنیا علی الخصوص سانفرانسیسکو از بس ناله و فریاد کردند *...It is because the friends of California, and particularly those of San Francisco, have so frequently called and pleaded...* To: Maryam Thornburgh-Cropper, in London. Date: 1912-Sep-06. Mss: None. Pubs: BDA1.231.05x. Trans: MHMD1.247-248x.

AB05170. 150 words, Per. Volume 165. ای دختر عزیز نامه ات واصل و از مضمون نهایت سرور حاصل گردید حمد خدا را که آن دختر عزیز *O thou my dear daughter! Thy letter was received. It imparted great happiness. Praise be to God, that that dear daughter is sacrificing herself in the path of Baha'o'llah...* To: Agnes B Alexander, in Italy. Date: 1914-Aug-04. Mss: None. Pubs: MYD.720-721 [translation from English]. Trans: JWTA.012, SW_v07#05 p.035.

AB05171. 220 words, Per. Volume 176. ای دختر عزیز نامه ات رسید برهان ثبوت و استقامت بر امر بدیع بود *O dear daughter! Thy letter hath arrived; it was a*

demonstration of thy firmness and steadfastness in this peerless Cause… In the Bolshevistic principles equality is effected through force.... To: Faridih Schwarz, in Stuttgart. Date: 1920-Feb-06. Mss: None. Pubs: BBBD.503-505, YMM.216x, YMM.401x. Trans: BBBD.505-506, SW_v13#09 p.231x.

AB05172. 150 words. Volume 167. *O thou beloved daughter! Thy letter was received, though much delayed on the way, and is now being answered. Praise be to God, all of us are safe...* To: Martha L Root, in Alexandria. Date: 1915-Apr-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-19 [text of postcript given in 21 April entry.].

AB05173. 150 words. Volume 164. *O thou daughter of the Kingdom! Thank thou God that the Lights of the Kingdom have shone upon thy heart...* To: Frances Johnson, in Pearl City, HI. Date: 1914-Apr-30 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-30.

AB05174. 150 words. Volume 170. *O thou my daughter of the Kingdom! Praise be to God, that thou art assisted and confirmed in the service of the Mashrak-el-Azkar...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1916-Jul-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#10 p.093.

AB05175. 150 words, Per. Volume 187. ای دلسوخته هجران الهی آن جمال موعود ملیک مقصود سلطان وجود کشف نقاب و هتک حجاب *O thou heart consumed by divine separation! That Promised Beauty, the King of all desire, the Sovereign of existence, hath lifted His veil and rent asunder the coverings [3.5s]...* To: Sulayman Yazdi, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT6.040b. Trans: None.

AB05176. 150 words, Per. Volume 174. ای دو اولاد عزیز من اقتران شما چون بسمع من رسید بی نهایت ممنون و مسرور شدم که *O ye my two beloved children! The news of your union, as soon as it reached me, imparted infinite joy and gratitude....* To: Blomfield, Rose Elinor et al, in London. Date: 1919-Aug-09. Mss: None. Pubs: MMK1#088 p.117. Trans: SWAB#088.

AB05177. 150 words, Per. Volume 188. ای دو بندگان خدا پرتو آفتاب آسمانی مدتی از خاور ایران پنهان شد پس دریای بخشش *O ye two servants of God! The radiance of the celestial Sun was for a time concealed from the East of Iran; then the ocean of bounty [3.5s]...* To: Khursand, Rustam et al, in Yazd. Mss: None. Pubs: ALPA.072, YARP2.083 p.116. Trans: None.

AB05178. 150 words, Per. Volume 136. ای دو بنده تابنده جمال ابهی در حق جناب افنان فی الحقیقه نهایت همت مجری *O ye two radiant servants of the Abha Beauty! In truth, concerning the honored Afnán, the utmost endeavor hath been exerted [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida (Shiraz) et al. Date: 1906 ca.. Mss: INBA17:132. Pubs: None. Trans: None.

AB05179. 150 words, Per. Volume 156. ای دو بنده جمال ابهی در این صبحدم بیاد شما افتادم و نامه شما خواندم قلب چنان *O ye two servants of the Abha Beauty! At this hour of dawn I remembered you and read your letter, and my heart was so [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir (Bandarjaz) et al, in Bandar Jaz. Date: 1912 or <. Mss: None. Pubs: NJB_v04#06 p.003. Trans: None.

AB05180. 150 words, Per. Volume 136. ای دو بنده درگاه الهی مکتوب شما رسید از قرائن احوال چنین معلوم میشود که در *O ye two servants of the divine Threshold! Your letter was received, and from the circumstances it becometh evident that [3.5s]...* To: Ardikani, Muhammad Ali et al, in Egypt. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: ABDA.120. Trans: None.

AB05181. 150 words, Per. Volume 187. ای دو بنده مقرب درگاه کبریا مکتوب ملاحظه گردید نفحات محبت الله از گلشن معانی *O ye two servants who have drawn nigh unto the court of divine grandeur! Your letter was perused, and the sweet fragrances of the love of God wafted from its garden of inner meanings [3.5s]...* To: Bushrui, Haji Amin et al, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MKT8.084a. Trans: None.

AB05182. 150 words, Per. Volume 140. ای دو بنده مقرب درگاه کبریا یاران پارسی را صدق و راستی خلق و خوی است و رفتار *O ye two servants near unto the throne of Grandeur! Truthfulness and sincerity are the character and conduct of the Persian friends [3.5s]...* To: Mihtar Mihraban (Punih) et al, in Poona. Date: 1908-Nov-19. Mss: None. Pubs: YARP2.554 p.394. Trans: None.

AB05183. 150 words, mixed. Volume 162. ای دو ثابت بر پیمان این آواره دشت و صحرا را مدتی مجال خطاب بان دو سید ابرار *O ye two steadfast ones in the Covenant! Grant this wanderer of desert and plain a moment's respite to address those two noble souls [3.5s]...* To: Shirazi, Siyyid Mihdi et al, in Rangoon. Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR5.159b. Trans: None.

AB05184. 150 words, Per. Volume 187. ای دو ثابت بر پیمان حضرت آقا سید مصطفی علیه بهاء الله قائم بر خدمت امرالله *O ye two steadfast ones in the Covenant! His Honour Siyyid Mustafa, upon him be the glory of God, who standeth firm in service to the Cause of God [3.5s]...* To: Mirza Mahram Named as Manzar et al, in Bombay. Mss: None. Pubs: AADA.148-149. Trans: None.

AB05185. 150 words, Per. Volume 160. ای دو حمامه همدم و همراز الحمد لله در گلشن الهی پرواز نمودید و بملکوت راز پی *O ye two companion doves, united in heart and spirit! All praise be to God that ye have soared in the divine garden and winged your way to the Kingdom of mysteries [3.5s]... ...Praise be to God that you are soaring in the Divine rose-garden, have found your way to the Kingdom of Mysteries and have become the recipients of the Favors of His Highness the Incomparable One!...* To: Fakhkhar, Ustad Hasan et al, in Shiraz. Date: 1913-Aug-14. Mss: INBA87:260b, INBA52:264. Pubs: NJB_v04#12 p.005. Trans: DAS.1913-08-20, ABIE.211, BLO_PN#007.

AB05186. 150 words, Per. Volume 138. ای دو منادی حق الحمد لله سفر باقطار نمودید و نافه اسرار و نفحه مشکبار بر جهان *O two heralds of Truth! Praise be to God that ye have journeyed through diverse regions and spread the fragrant musk of divine mysteries throughout the world [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar et al, in Tihran. Date: 1907-Aug ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.421 #132, PYB#146 p.16, TRZ1.293. Trans: None.

AB05187. 150 words, Per. Volume 140. ای دو منادی حق الحمد لله که با کمال جد و جهد بتبلیغ امرالله در جمیع ایران *O ye two heralds of truth! Praise be to God that, with the utmost earnestness and zeal, ye have arisen to teach the Cause of God throughout Persia [3.5s]...* To: Samandari, Tarazullah et al, in Bushihr. Date: 1908 ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.424 #135, TRZ1.295, FRH.358-359. Trans: None.

AB05188. 150 words. Volume 173. *O ye two faithful and assured souls! Praise be to God, your son, George...* To: Latimer, James W et al, in Portland, OR. Date: 1919-Jul-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#10 p.159+163.

AB05189. 150 words, mixed. Volume 188. ای دو ورقه مقبله موقنه از بدو وجود تا یوم موعود رجال تفوق بر نساء در جمیع *From the beginning of existence until the Promised Day men retained superiority over women in every respect....* To: Sisters of Azizullah Khan Misbah (Pilgrim). Mss: None. Pubs: COMP_WOMENP#008, MKT7.098, YMM.065. Trans: BSW#12.11x, BRL_WOMEN#008, COC#2099.

AB05190. 150 words, Per. Volume 135. ای دوست روحانی من مکتوبی که بتاریخ ۱۳ آگست ۱۹۰۶ مرقوم نموده بودی رسید و از *O my spiritual friend! The letter thou didst write on August 13, 1906, hath been received, and from [3.5s]...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1906-Aug-13. Mss: INBA16:063. Pubs: None. Trans: None.

AB05191. 150 words, Per. Volume 187. ای دوست روحانی هرچه بگویم و آنچه بنگارم حقیقت انس و الفتی که در هویت قلب تحقق *O spiritual friend! Whatsoever I may speak or write falleth short of conveying the true essence of the intimacy and communion that dwelleth within the heart's reality [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK3#158 p.110, PYK.225. Trans: None.

AB05192. 150 words. Volume 160. *O thou kind, beloved friend! The copies of your peerless paper which are in reality the proofs of your high ideals, the exaltation of your aims...* To: Editor, Christian Commonwealth. Date: 1913-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-17, ABIE.326, BLO_PN#007.

AB05193. 150 words, Per. Volume 118. ای دوستان الهی جناب آقا سید اسدالله نامه ارسال داشته و ستایش و توصیف و تعریف زیاد از *O ye friends of God! His honor Aqa Siyyid Asadu'llah hath sent a letter conveying abundant praise, commendation*

and tribute regarding [3.5s]... ...The question of consultation is of the utmost importance, and is one of the most potent instruments conducive to the tranquillity... To: Baha'is of Asadabad, in Asadabad. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:197 (247a). Pubs: BRL_DAK#1243, AVK3.411.08x, AVK3.413.10x, GHA.228. Trans: BRL_CONSULT#13x, COC#0179x.

AB05194. 150 words, Per. Volume 116. ای دوستان الهی در این ایام که افتتان و امتحان لوح فتنه جمیع آفاق را احاطه نموده است *O divine friends! In these days when trials and tests have encompassed the tablet of tribulation throughout all regions [3.5s]...* To: Baha'is of the world. Date: 1897-May-22. Mss: INBA85:208, INBA88:173. Pubs: MMK6#539, RHQM1.206 (262) (157x). Trans: None.

AB05195. 150 words, mixed. Volume 124. ای دوستان این بیسر و سامان خاکدان فانی آشیان ترابیست زاغ و زغن را شاید و بوم *O friends! This transient and disordered earth, this ephemeral dust-heap abode, befitteth naught but crows and owls [3.5s]...* To: Baha'is of Balakhan, in Balakhan. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#108 p.084. Trans: None.

AB05196. 150 words. Volume 170. *O ye true friends and ye who are firm in the love of God! Although it has been a long time since I have written...* To: Baha'is of Germany, in Stuttgart. Date: 1916-Jul-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.365, SW_v07#17 p.173-174. Notes: Relayed through 'Azizullah Bahadur.

AB05197. 150 words, Per. Volume 134. ای دوستان جناب جمشید خداداد بیاد شما افتاد و ذکر شما را نمود و نگارش نامه ای *O friends! Jináb-i-Jamshíd Khudádád remembered you and made mention of you, and penned a letter [3.5s]...* To: Mandigar, Bamis et al, in Bombay. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.430 p.323. Trans: None.

AB05198. 150 words, Per. Volume 187. ای دوستان و یاران روحانیان در ایندم که نسیم رحمانی و صبای روحانی از مهب عنایت *O friends and spiritual companions! In this moment when the merciful breeze and spiritual zephyr wafteth from the dawning-place of divine favors [3.5s]...* To: Tabib, Mirza Khalil et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: AKHA_131BE #01 p.a, CPF.266. Trans: None.

AB05199. 150 words, Per. Volume 131. ای راضی بقضا حمد کن خدا را که بچنین مقامی فائزی سبیل رضا پیمودی و بقدر و قضا *O thou who art resigned to His irrevocable Decree! Render thanks unto God for having attained so sublime a station....* To: Muhammad Ali Nushabadi, in Kashan. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: NANU_AB#26. Trans: BRL_FIRE_AB#11.

AB05200. 150 words, mixed. Volume 113. ای راضی بقضای الهی مصائب و رزایاء هر چند مصاعب و بلایاست لکن اگر تفکر و تدبر *O thou who art resigned to the divine decree! Though calamities and afflictions be grievous trials and dire tests, yet if thou shouldst ponder and reflect [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kashani, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: INBA17:053. Pubs: BSHN.140.325, BSHN.140.465, BSHN.144.323, MHT1a.095, MHT1b.163. Trans: None.

AB05201. 150 words, Per. Volume 187. ای رایس عزیز اهل فنون بر آنند که هیچ ماده مانند سیاله برقیه در کره ارض سریع *O dear leader! Scientists believe there to be no substance upon the earth that moveth with the swiftness of the electric current. Its power is intense...* To: Head of Telegraph Office, in Astrabad. Mss: None. Pubs: MKT8.095c. Trans: ADMS#270.

AB05202. 150 words, Per. Volume 188. ای رفیق روحانی من قریب غروب و صدای توب کروپ رمضان است اما چه رمضان با زمستان *O My spiritual friend! The twilight approacheth, and the drum-beat of Ramadan resoundeth, but what a Ramadan this is, with winter [3.5s]...* To: Baqiruf, Ahmad et al. Mss: INBA75:069. Pubs: None. Trans: None.

AB05203. 150 words, mixed. Volume 131. در فضل و موهبت الهیّه نظر نما و به لطف و عنایت حضرت کبریا تفکّر کن که درمان هر درد است *Consider thou the grace and bestowal of God, and reflect upon the loving-kindness and favour of His exalted Presence, which is healing for every pain [3.5s]...* To: Haji Niyaz Kirmani, in Egypt. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#575x. Trans: None.

AB05204. 150 words. Volume 175. *O thou old friend! One or two letters have been received from thee and an answer has been written. At present it seems...* To: Edward C Getsinger, in United States. Date: 1919-Nov-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#260.

AB05205. 150 words. Volume 143. *O thou kind friend! Thy letter was received and its contents considered. Man must, under all conditions, be thankful to God, the One...* To: Henry Mr Gale, in Chicago. Date: 1909-Aug-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.067-068.

AB05206. 150 words, Per. Volume 187. ای زائر خوش الحان یاد باد ایامی که چون جوق طیور مجتمع بودیم و آن مرغ خوش *O sweetly singing pilgrim! Let remembrance be paid to the days when we were gathered like unto a flock of birds...* To: Mirza Fadlullah Pilgrim, in Tihran. Mss: INBA17:015. Pubs: YQAZ.064. Trans: ADMS#273.

AB05207. 150 words, Per. Volume 176. ای زائر محترم خواهش تو مقبول گشت و بنگارش آنچه خواستی پرداختم طلب آمرزش بجهت *O esteemed pilgrim! Thy request hath been accepted, and I have set forth to write that which thou didst desire. I beseech forgiveness [3.5s]...* To: Khudadad Shahvir (Maryamabad). Date: 1920-May-13. Mss: None. Pubs: YARP2.630 p.433. Trans: None.

AB05208. 150 words. Volume 160. *O thou visitor whose breath is fragrant! Thou seest how varied are my works and occupations. I have not one moment of rest...* To: Sayfullah Thabitiyan, in Palestine. Date: 1913-Jun-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-25.

AB05209. 150 words. Volume 160. *O thou visitor of the Holy Place around which the Supreme Concourse revolve! Were there time I would have written a special epistle to each one...* To: a pilgrim from the East, in Port Said. Date: 1913-Jun-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-25.

AB05210. 150 words, Per. Volume 187. ای ساعی در خدمت امرالله آنچه از قلم خلوص تحریر یافت منظور گردید و مفهوم شد *O thou who strivest in service to the Cause of God! That which flowed from the pen of sincerity was noted and understood [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Baku. Mss: None. Pubs: MKT5.148. Trans: None.

AB05211. 150 words, Per. Volume 114. ای سراج وهاج ایندم بوی جانبخش حدائق ملکوت قدم مشام روحانیانرا چنان مشکین و *O radiant lamp! At this hour the life-giving fragrance from the celestial gardens of the Ancient Kingdom hath so perfumed the spiritual senses [3.5s]...* To: Shaykh Baha'id-Din Baha'i, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:097, INBA52:096. Pubs: None. Trans: None.

AB05212. 150 words, Per. Volume 161. ای سردار سپاه روحانی نامه ایکه بجناب میرزا احمد مرقوم نموده بودی رسید نامه مگو *O thou Sardar of the Spiritual Army! The letter that thou hast written to his honor Mirza Ahmad was received....* To: Umbrao Sirdar Singh Seghal, in Budapast. Date: 1913-Oct-20. Mss: None. Pubs: MSHR5.285-286. Trans: DAS.1913-10-19.

AB05213. 150 words, Per. Volume 188. ای سرگشته دیار در سبیل پروردگار الحمد لله نتائج این سفر را ملاحظه نمودی *O thou wanderer in the pathway of thy Lord! Praise be unto God that thou hast witnessed the results of this journey [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Iran. Mss: INBA16:105. Pubs: PYK.250. Trans: None.

AB05214. 150 words, mixed. Volume 188. ای سرمست باده موهبت رحمانی شکر کن حی قیومرا که بصراط مستقیم سالکی و بر منهج *O thou who art intoxicated with the wine of divine bounty, render thanks unto the Ever-Living, the Self-Subsisting Lord, that thou art walking upon the straight path and following the way [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT5.149. Trans: None.

AB05215. 150 words, Per. Volume 126. ای سرمست پیمانه پیمان الحمد لله در ظل حفظ و حمایت الهیه محفوظ و مصونی و بنظر *O thou who art intoxicated with the chalice of the Covenant! Praise be unto God that, beneath the shadow of divine protection and care, thou art sheltered and preserved [3.5s]...* To: Jadhdhab, Azizullah son of Isma'il Namdar, in Leningrad. Date: 1902 or <. Mss: INBA89:204. Pubs: None. Trans: None.

AB05216. 150 words, Per. Volume 126. ای سلاله آن نفس مقدسه رحمانیه مکتوبی که در بیان تشکر از همت آقا میرزا ارسطو در *O scion of that hallowed and merciful soul, the letter expressing gratitude for the endeavours of Áqá Mírzá Arastu [3.5s]...* To: Daughters of Ismullahul-Asdaq et al, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: INBA16:106. Pubs: PYK.307. Trans: None.

AB05217. 150 words, Per. Volume 188. ای سلیل آن شهید جلیل در این دم که آفتاب قریب افول *O scion of that glorious martyr, in this hour when the sun is nigh unto setting [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DUR4.660. Trans: None.

AB05218. 150 words, mixed. Volume 187. ای سمندر نار موقده میثاق مکتوب آنجناب ملاحظه گردید وقایع و حوادث وارده بر *O Salamander aflame in the Fire of the Covenant! Thy letter was perused, and the events and happenings that befell were noted [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.362 #044. Trans: None.

AB05219. 150 words, Per. Volume 117. ای شاعر ماهر نظمی که چون لئالی در سلک و اسلوب بدیع ترتیب نموده بودید *O thou skilled poet! The verses thou hast arranged, like pearls strung in a novel pattern and style [3.5s]...* To: Ahmad the Poet. Date: 1897 ca.. Mss: INBA21:020. Pubs: None. Trans: None.

AB05220. 150 words. Volume 173. *O thou dignified personage! Thy letter was received. Its terms were most...* To: James Morton, in New York. Date: 1919-Jul-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#17 p.320.

AB05221. 150 words, mixed. Volume 138. ای صحاف چون بصحف الهیه و صحائف ربانیه رجوع نمای و در معانی مندمجه مندرجه در *O thou binder of books! Shouldst thou refer to the heavenly Books and Sacred Scriptures, and ponder the meanings enshrined therein...* To: Rida Sahhaf, in Babul. Date: 1907 ca.. Mss: INBA17:104. Pubs: NURA#71, MMK4#183 p.226, MSHR5.200-201. Trans: LOTW#71.

AB05222. 150 words, mixed. Volume 114. ای ضرغام اجمه ملکوت جمال قدم و اسم اعظم روحی لاحبائه فدا در جمیع اوقات ذکر *O Lion of the thicket of the Kingdom of the Ancient Beauty and the Most Great Name - may my spirit be a sacrifice for His loved ones - make thou mention [3.5s]...* To: Shirazi, Asadullah et al, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:180a, INBA52:181a. Pubs: None. Trans: None.

AB05223. 150 words, Per. Volume 187. ای ضیف المقربین جناب میرزا جعفر نامه نگاشته و نام ان یار مهربان را ذکر نموده *O thou chosen guest among them that are near! Mirza Ja'far hath written a letter wherein he made mention of that loving friend [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Sayfudh-Dhakirin, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MKT5.022. Trans: None.

AB05224. 150 words, mixed. Volume 188. ای طالب حقیقت انسان جزء اعظم عالم وجود و ثمره شجره جهان شهود است نوعیت ابدیست *O seeker of truth! Man is the greatest part of the world of existence and the fruit of the tree of the visible realm; his species is eternal [3.5s]...* To: Mirza Zaman. Mss: INBA84:397. Pubs: MKT3.257a, AVK1.238. Trans: None.

AB05225. 150 words, Per. Volume 142. انسان باید در جهان بالا در آئینه ابدی صفحه ملکوت پرتو شمایل اندازد زیرا عبدالبهاء در این جهان *Man must cast the reflection of his countenance in the eternal mirror of the celestial realm, upon the page of the Kingdom, for in this world 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Leonora Kemp, in Spokane. Date: 1909-Jun-06. Mss: None. Pubs: MMK3#094 p.062x. Trans: None.

AB05226. 150 words, Per. Volume 140. ای طالب رضای الهی در این جهان فانی کسی را بقای نه و نفسی را ثبات حیاتی نیست *O seeker of divine good-pleasure! In this fleeting world, none is granted permanence, nor hath any soul constancy of life [3.5s]...* To: Aqa Ghulam-Ali. Date: 1908-Nov-19. Mss: None. Pubs: MMK2#174 p.127, KASH.269. Trans: None.

AB05227. 150 words, Per. Volume 127. ای طالب ملکوت الهی اینجهان مانند جسم انسانست و ملکوت الله مانند روح حیات *O thou who seekest the Kingdom of heaven! This world is even as the body of man, and the Kingdom of God is as the spirit of life....* To: Dorothie Rogers. Date: 1903-Sep-28. Mss: None. Pubs: MMK1#161 p.186. Trans: SWAB#161, TAB.482, BSC.459 #846.

AB05228. 150 words. Volume 173. *O thou who art seeking the Kingdom of God! Thy letters were received. Praise thou God that thou art continually engaged in the commemoration of God...* To: Anna Roberta Thudichum, in California. Date: 1919-Jul-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#245.

AB05229. 150 words, Per. Volume 145. و حقوق را به موجب نصوص کتاب اقدس جمع نمایید در محلّی و صرف مواقع لازمه نمایید ولی به کسی *O thou seeker of the Kingdom! Thy letter was received. It is impossible to organize the House of Justice in these days... According to the explicit text of the Most Holy Book the amounts offered for the Huquq should be deposited...* To: Paul Tyner, in Cincinnati. Date: 1910-Apr-02. Mss: None. Pubs: BRL_HUQUQP#106x. Trans: BRL_HUQUQ#106x, COC#1169x, SW_v01#10 p.006.

AB05230. 90 words, Per. Volume 140. ای طالب ملکوت نامه رسید ذکر حریت من نموده بودی عبدالبهاء از اصل آزاد است اگر *O seeker of the Kingdom! Thy letter was received, wherein thou hadst made mention of freedom. 'Abdu'l-Bahá is inherently free. Should [3.5s]...* To: Annie E Ward, in Washington, DC. Date: 1908-Oct-23. Mss: None. Pubs: MMK5#010 p.004x. Trans: None.

AB05231. 150 words. Volume 145. *O thou seeker of the Kingdom! Thy letter was received, on account of the lack of time I will write a brief answer...* To: Harry Gale, in Chicago. Date: 1910-Apr-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#081.

AB05232. 150 words, mixed. Volume 135. ای طبیب روحانی فی الحقیقه یزدانی رحمانی ربانی روحانی هستی و برهان بر این هر *O Divine Physician! In truth thou art celestial, merciful, divine and spiritual, and this is a testimony [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Date: 1906-Jul-15. Mss: None. Pubs: MSBH4.490. Trans: None.

AB05233. 150 words, Per. Volume 112. ای طیر حدیقه ایقان هر مرغی که حق پرواز دهد بالی از تایید گشاید و بال دیگر از *O Bird of the Garden of Certitude! Every bird whom God granteth the power of flight unfoldeth one wing through divine confirmation and the other wing through [3.5s]...* To: Mirza Farajullah Khan son of Mirza Asadullah Khan, in Isfahan. Date: 1893-Feb-09. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0326, MMK2#370 p.263. Trans: None.

AB05234. 150 words, Per. Volume 142. ای عاشقان دلبر مهربان زهی زهی که در این روز فیروز بیدار شدید و هوشیار گشتید و *O lovers of the kind Beloved! Well is it, well is it, that on this auspicious day ye have awakened and become aware [3.5s]...* To: Rustam Bahram et al. Date: 1909-May-29. Mss: None. Pubs: YARP2.508 p.369. Trans: None.

AB05235. 150 words, Per. Volume 188. ای عباد رحمن و اماء حضرت یزدان هر چند آن بزرگوار بملکوت انوار پرواز نمود و شما *O servants of the All-Merciful and handmaidens of the Lord God! Though that noble Being hath winged His flight unto the Kingdom of Light and ye [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hasan et al. Mss: None. Pubs: MKT5.095. Trans: None.

AB05236. 150 words, mixed. Volume 124. ای عبدالحسین خطابی ابدع و اشرف از این عنوان نیافتم تا ترا بان بستایم زیرا *O 'Abdu'l-Husayn Khattabi, I found no title more wondrous and exalted than this with which to extol thee, for [3.5s]...* To: Haji Abdu'l-Husayn (Ardikan), in Ardakan. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR5.229, ABDA.329a. Trans: None.

AB05237. 150 words, Per. Volume 135. ای عبدالوهاب در سفر اول جمال قدم بعراق عرب جوانی را ملاقات فرمودند نامش میرزا *O 'Abdu'l-Vahhab! During His first journey to Iraq, the Blessed Beauty met a young man by the name of Mírza 'Abdu'l-Vahhab...* To: Abdu'l-Vahhab Kashani. Date: 1906-Dec-23. Mss: INBA85:074. Pubs: NURA#18, MMK4#019 p.021. Trans: LOTW#18.

AB05238. 150 words, mixed. Volume 187. خداوند مجید در قرآن کریم می‌فرماید و کلّاً نمدّ هؤلاء و هؤلاء من عطآء ربّک یعنی عطای پروردگار *The glorious Lord declareth in the Noble Qur'án: "Unto each and all, both these and those, do We extend from the bounties of thy Lord"—which signifieth divine bounty [3.5s]...* To: Ataullah Afghani, in Samarqand. Mss: None. Pubs: MMK6#248x. Trans: None.

AB05239. 150 words, mixed. Volume 121. ای عکاس جمیع کائنات هر یک آینه یکدیگرند و صور هر یک در دیگری مرتسم ولی صفحات *O thou who art the photographer! All created things are mirrors one of another, and the image of each is reflected in all others, while their surfaces [3.5s]...* To: Mirza Ahmad

Khan Akkas, in Tihran. Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: AKHB.180x, AHB_106BE #02 p.02. Trans: None.

AB05240. 150 words, Per. Volume 187. ای عندلیب حدیقه ابهی در این مدت مدیده هر چند با کمال فصاحت و بلاغت قصائد *O Nightingale of the Abhá Garden! Though during this lengthy period thou hast composed verses with utmost eloquence and perfection of style [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Mss: INBA87:624, INBA52:667. Pubs: MKT5.210. Trans: None.

AB05241. 150 words, Per. Volume 188. ای قابل الطاف الهی اشعار آبدار که چون الحان هزار ربیع فصیح و بدیع بود تلاوت *O thou recipient of divine favors! The flowing verses, which were like the melodies of a thousand eloquent nightingales in spring, were recited [3.5s]...* To: Abbas Qabil. Mss: None. Pubs: YBN.201-202. Trans: None.

AB05242. 150 words, Per. Volume 122. ای قابل قصیده فریده غراء و قابل فیض قدیم جمال ابهی احسنت الف احسنت آفرین صد *O thou who art the recipient of the peerless, resplendent ode and the ancient bounty of the Most Glorious Beauty! A thousand "well dones" and a hundred "bravo"s be unto thee [3.5s]...* To: Abbas Qabil, in Abadih. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:316. Pubs: None. Trans: None.

AB05243. 150 words, Per. Volume 139. ای قاصد کوی دوست بجان و تن شتافتی و آرام نیافتی تا بجوار بقعه مبارکه رسیدی *O thou messenger on the path to the Friend's abode! With soul and body didst thou hasten, finding no rest until thou didst reach the vicinity of the blessed Shrine [3.5s]...* To: Mirza Mihdi Khabbaz. Date: 1908-Jun-30+. Mss: None. Pubs: MMK3#040 p.025. Trans: None.

AB05244. 150 words, Per. Volume 141. ای کنیز الهی چه قدر نیک بخت بودی که ندای الهی شنیدی و آهنگ ملکوت ابهی استماع *O handmaiden of God, how fortunate thou art to have hearkened unto the divine call and to have heard the melody of the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Crolin Weinman, in California. Date: 1909-Apr-05. Mss: None. Pubs: MMK2#100 p.077. Trans: None.

AB05245. 150 words. Volume 172. *O dear maidservant of God! At the divine threshold address this prayer...* To: Dorothy Nelson, in Chicago. Date: 1919-Mar-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#03 p.044.

AB05246. 150 words. Volume 146. *...It was my aim that after thy return to ... thou shouldst hoist the ensign...* To: Agnes S Parsons, in Washington, DC. Date: 1910-Jul-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#16 p.151-152x.

AB05247. 150 words, Per. Volume 127. ای کنیز عزیز الهی نامه ات ملاحظه گردید و بر مضمون اطلاع حاصل شد دستورالعمل *O thou dear handmaid of God! Thy letter hath been received and its contents noted. Thou didst ask for a rule whereby to guide thy life....* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1903-Jul-04. Mss: None. Pubs: MMK1#010 p.024. Trans: SWAB#010, BSW#14.16, TAB.098-099. Musical interps: jeph.ilosopher, Strong Steep.

AB05248. 150 words, Per. Volume 138. ای کنیز عزیز الهی نامه تو رسید حمد کن خدا را که ندای ملکوت شنیدی و بیدار گشتی *O thou dear maidservant of God! Thy letter was received. Praise God! for thou didst hear the call of the Kingdom, wast awakened... Encourage the friends and bring exhilaration and joy to the Bahá'ís...* To: Emma G Foster, in Chicago. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0686. Trans: BSW#15.13x, TAB.631, BSTW#066.

AB05249. 150 words. Volume 165. *O thou beloved handmaid of God! Thy letter was received. Thank thou God that thou wert assisted in meeting Reverend Albert Vail...* To: Alma M Penrose, in Urbana, IL. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-14x.

AB05250. 150 words, Per. Volume 141. ای کنیز عزیز الهی نامه رسید اثر خامه فی الحقیقه مشک اذفر بود زیرا گلهای معانی *O beloved handmaiden of God! Thy letter was received. The trace of its pen was indeed like purest musk, for the flowers of meaning [3.5s]...* To: Ruhiyyih daughter of Amidul-Atibba. Date: 1909-Jan-01. Mss: None. Pubs: MKT5.101. Trans: None.

AB05251. 150 words. Volume 164. *...The letter that thou hast written to his honor Mirza Ahmad Sohrab was perused. The Board of Consultation is radiant and spiritual...* To: Ethel J Rosenberg, in London. Date: 1914-Apr ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-26.

AB05252. 150 words. Volume 172. *O thou brilliant Kokab (star)! Praise be to God! Thou hast become resplendent...* To: Kaukab H A Maccutcheon, in Minneapolis. Date: 1919-May-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#12 p.231.

AB05253. 150 words, mixed. Volume 112. ای گل گلزار محبت الله نسیم خوشی از حدیقه عنایت میوزد و نفحه دلکشی از ریاض *O flower of the rose-garden of God's love! A sweet breeze wafteth from the garden of divine bounty, and an enchanting fragrance bloweth from the meadows [3.5s]...* Date: 1893-Jan-26. Mss: None. Pubs: PYB#137 p.04. Trans: None.

AB05254. 150 words, Per. Volume 124. فی الحقیقه در راه حقّ بنهایت مشقّت و بلایا گرفتار شدی و صدمه زیاد خوردی مال و منال بتاراج و تالان دادی *In truth, thou hast been caught up in utmost hardship and tribulation in the path of God, and hast suffered grievous injuries. Thy wealth and possessions were given over to plunder and pillage [3.5s]...* To: Aqa Hasan Ali, in Tihran. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MMK3#208 p.150x. Trans: None.

AB05255. 150 words, mixed. Volume 122. ای متشبث بذیل عنایت در این محضر مذکوری و در این انجمن مشهور عین عنایت ناظر *O thou who clingest to the hem of divine favor! In this court thou art remembered, and in this assembly renowned, the eye of grace watchful [3.5s]...* To: Siyyid Yahya (Brother of Faizih), in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:238. Pubs: MKT6.157. Trans: None.

AB05256. 150 words, Per. Volume 125. ای متمسک بذیل تقدیس شکوه از تاخیر رسائل منما چه که مانع و حائل صد هزار مشاغل *O thou who hast clung to the hem of holiness! Do not complain of the delay in receiving letters, for countless occupations have acted as barriers and obstacles [3.5s]... ...Shouldst thou recite any of the revealed prayers, and seek assistance from God with thy face turned...* To: Muhammad Karim Attar, in Tihran. Date: 1902-Jul-31. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0237, COMP_PDLP#06x, MMK5#236 p.187. Trans: BRL_ATE#035x, BRL_PDL#06x.

AB05257. 150 words. Volume 135. *O thou who art hoping for the Kingdom! Thank thou God that He hath guided thee, led thee to the Kingdom of Being, ushered thee under the shade...* To: Corinne True. Date: 1906-Nov-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.099-100.

AB05258. 150 words, mixed. Volume 187. ای متوجه الی الله فاطر الارض و السموات علیک بهاء الله فی المبدء و المال و *O thou who art turned towards God, the Creator of earth and heaven! Upon thee be the glory of God, in the beginning and the end [3.5s]...* To: Mulla Ramadan (Barfurush) et al, in Shahmirzad. Mss: None. Pubs: MMK4#098 p.109. Trans: None.

AB05259. 150 words, Per. Volume 112. ای متوجه بملکوت ابهی وقت یگانگی و اتحاد است و هنگام الفت قلوب و وداد مظاهر *O thou who hast turned thy face to the Abha Kingdom! Now is the time for oneness and unity, the time for love and harmony among the hearts...* To: Karbala'i Zaynu'l-Abidin, in Najafabad. Date: 1893-Jan-14. Mss: None. Pubs: MKT8.133b, AKHA_131BE #19 p.a, AKHA_133BE #19 p.a. Trans: ADMS#179.

AB05260. 150 words, mixed. Volume 113. ای متوجه بوجه الله یکی از احبای رحمن در مکتوب خویش ذکر وله و انجذاب آنجنابرا *O thou who art turned towards the Countenance of God! One of the loved ones of the All-Merciful hath mentioned in his letter thine ardor and attraction [3.5s]...* To: Mirza Nabi Khan Khurramabadi (Tihran). Date: 1894 ca.. Mss: INBA17:259. Pubs: MKT8.134c. Trans: None.

AB05261. 150 words. Volume 150. *O thou who art honored and dear! Thy letter was received and was the source of pleasure, for thou hast not forgotten this imprisoned one...* To: Alice Barney. Date: 1911 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.357-358.

AB05262. 150 words, Per. Volume 113. ای محمود درگاه سلطان غیب و شهود در این کور اعظم مقام محمود ثبوت و رسوخ و *O Mahmud! At the threshold of the Sovereign*

of the unseen and the seen, in this Most Great Dispensation, the praised station is that of steadfastness and constancy [3.5s]... To: Mashhadi Mahmud (Ivughli), in Sirjan. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#592. Trans: None.

AB05263. 150 words, Per. Volume 136. ای محمود محمود مرحبا صد مرحبا الحمد لله در جمیع مواقع موفق بعبودیت آستان بها *O Mahmud, Mahmud! A hundred times welcome! Praise be to God, in all circumstances thou art enabled to serve at the Threshold of Bahá [3.5s]...* To: Mahmud Zarqani, in Khurasan. Date: 1906 ca.. Mss: INBA89:150. Pubs: None. Trans: None.

AB05264. 150 words, Per. Volume 188. ای مخمور صهبای الهی در این جهان فانی آفتاب حقیقت جاودانی از افق توحید و مطلع *O thou who art intoxicated with the divine wine! In this mortal world the eternal Sun of Truth hath dawned from the horizon of oneness [3.5s]...* To: Fath-'Ali Khan, in Nayriz. Mss: None. Pubs: AHB_122BE #03 p.101, LMA2.455, NYMG.134. Trans: None.

AB05265. 150 words, Per. Volume 122. ای مستفیض از فیض ملکوت ابهی فیض سحاب نیسانی اگر چه دشت و چمن *O thou who art receiving grace from the Abhá Kingdom! Though the bounty of the April rain upon meadow and plain [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:271. Pubs: None. Trans: None.

AB05266. 150 words, Per. Volume 187. ای مسیح ملیح الحمد لله بلسان فصیح و وجه صبیح مبعوث شدی و ببرهان صریح اثبات *O Radiant Messiah! Praise be to God that Thou hast been sent forth with an eloquent tongue and a comely countenance, and with clear and conclusive proof hast demonstrated [3.5s]...* To: Masih son of Khalil Tabib Arjumand, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYB#155 p.38, CPF.288. Trans: None.

AB05267. 150 words, mixed. Volume 129. ای مشتاق دیدار نور حقیقت چنان جلوه نموده که بصر عین بصیرت گشته و مجاز جلوه *O eager seeker of the light of truth, behold how it hath revealed itself with such radiance that the sight is transformed into true insight, and illusion into manifestation [3.5s]...* To: Muhammad Khan Mirpanj. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#304, SFI02.149. Trans: None.

AB05268. 150 words, Per. Volume 144. ای مشتاق مطاف ملا اعلی ناله و فغان از نیران هجران و حسرت و حرمان بسمع این *O thou who yearnest for the circling-place of the Supreme Concourse! The cry and lamentation from the fire of separation, longing and deprivation hath reached these ears [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Shabistari, in Istanbul. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: MKT6.020b. Trans: None.

AB05269. 150 words, Per. Volume 144. ای مشتعل بنار محبت الله از قرار مسموع آتشی افروخته داری و جانی چون پروانه بال *O thou who art aflame with the fire of the love of God! We hear that thou hast within thy being a blazing fire, and that thy soul, even as the winged moth, is consumed by its flame...* To: Mirza Abdu'llah, in Zanjan. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: NURA#42, MMK4#097 p.108. Trans: LOTW#42.

AB05270. 150 words, Per. Volume 188. ای مشتعل بنار محبت الله چه نویسم و چه نگارم جان هوای کوی جانان دارد و دل *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! What shall I pen, and what shall I write? My soul yearneth for the precincts of the Beloved, and my heart [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK5#268 p.205, MSHR5.399. Trans: None.

AB05271. 150 words, mixed. Volume 114. ای مشتعل بنار محبت الله ساعت که جسم منجمد و فلز متطرقست بسبب نظم و ترتیبی *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! At the hour when the frozen body and the malleable metal are rendered pliant through order and arrangement [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Saatsaz Shirazi, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA55:160, INBA87:170a, INBA52:169. Pubs: MMK2#238 p.172. Trans: None.

AB05272. 150 words. Volume 127. *O thou who art enkindled with the Fire of the Love of God! Thy letter was received and I was informed of the contents. It was a proof of truthfulness...* To: E T Mrs Stansell, in Washington, DC. Date: 1903-Sep-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.199.

AB05273. 150 words, mixed. Volume 111. ای مشتعل بنار محبت الهی آنچه از قلم آن نفس زکیه تحریر یافته بود بکمال حب قرائت شد *O thou who art enkindled with the fire of God's love! That which the pen of that sanctified soul hath written was read with utmost affection [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Baku. Date: 1892-Dec-28. Mss: INBA88:261. Pubs: MKT5.152. Trans: None.

AB05274. 150 words, Per. Volume 188. ای مشتعل بنار موقده در سدره سیناء در این صبح رحمانی چون کوکب نورانی از افق *O thou who art ablaze with the fire that was kindled in the Tree of Sinai, in this morn of the All-Merciful thou art even as a luminous star from the horizon [3.5s]...* To: Mirza Nabi Khan Khurramabadi (Tihran). Mss: INBA17:260. Pubs: MKT8.141, BSHN.140.432, BSHN.144.426, MHT1b.168. Trans: None.

AB05275. 150 words, mixed. Volume 187. ای مشتعل بنار موقده ربانیه در فجر ابداع کلمه جامعه اختراع در هیکل انسانی تحقق *O thou who art set ablaze by the divine fire kindled at the dawning of creation, the comprehensive Word manifested in human form [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Khan Munshi (Muhammad Ali Munshi), in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT8.140. Trans: None.

AB05276. 150 words, Per. Volume 172. ای معلم دبستان توکل نامه جدید وصول یافت و فرح و سرور حصول گشت زیرا دلیل بر آن *O teacher of the elementary school! Thy recent letter of trust hath arrived and brought joy and gladness, for it testifieth that [3.5s]...* To: Muhammad Labib Yazdi, in Qazvin. Date: 1919-Apr-10. Mss: None. Pubs: PYB#173 p.33, YQAZ.619. Trans: None.

AB05277. 150 words, mixed. Volume 142. ای مقتبس نور هدی نامه مرقوم رسید الحمد لله نهایت آرزوی آن دوست حقیقی حاصل *O thou who art kindled with the light of guidance! Thy letter hath been received. Praise be unto God, the utmost desire of that true friend hath been fulfilled [3.5s]...* To: Siyyid Jamal, in Tihran. Date: 1909-Jun-16. Mss: None. Pubs: MMK6#351. Trans: None.

AB05278. 150 words, mixed. Volume 139. ای منادی الهی نامه رسید از بلایا و محن و رزایای وارده بر عبدالبهاء آه و انین *O Divine Herald! A letter hath arrived detailing the calamities, trials and tribulations besetting 'Abdu'l-Bahá, causing sighs and lamentations [3.5s]...* To: Mahmud Zarqani, in Lahore. Date: 1908-Jul-25. Mss: None. Pubs: MMK6#230x, MUH3.319-320x. Trans: None.

AB05279. 150 words, Per. Volume 187. ای منادی امر الله جناب میرزا محرم و زرقانی را بعد از چند سال اجازه طواف مطاف *O herald of the Cause of God! After several years, permission to circumambulate the Sacred Precincts hath been granted unto Mirza Muharram and Zarqani [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Bombay. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0347, MKT2.155, PYK.274. Trans: None.

AB05280. 150 words. Volume 165. *O thou herald of the Kingdom of God! Thy letter was received and its contents imparted the utmost spiritual joy, for its contents indicated that...* To: Charles Manning Swingle, in Cleveland. Date: 1914-Jul-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-08.

AB05281. 510 words, mixed. Volume 145. ای منادی پیمان نامه ۷ شعبان سنه حاضره رسید و دلالت بر آن مینمود که الحمد لله *O herald of the Covenant! Your letter of the seventh of Sha'ban of the present year hath arrived and indicated, praise be to God [3.5s]... ...Explain to the people the details of the Mashrak-el-Azkar in Chicago...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1910-Apr-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0191, YIA.299-300, YIK.401ax. Trans: SW_v01#04 p.015x, SW_v06#17 p.142.

AB05282. 150 words, Per. Volume 141. ای منادی پیمان نامه رسید مرقوم فرموده بودید که رساله ای بقواعد فلسفه در اثبات *O Herald of the Covenant! Thy letter hath arrived, wherein thou didst write concerning a treatise on philosophical principles in proof [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1909-Mar-29. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1042, AHB_120BE #09 p.333, TSS.212b, MYD.457. Trans: None.

AB05283. 150 words, mixed. Volume 178. امیدم چنان است که در تألیف این کتاب موفق شوی ولی باید عبارت بسیار ملایم و مدارا باشد و در نهایت ادب بنگاری *O thou harbinger of the Kingdom! Thy letter has been received.... It is my hope that thou mayest succeed in writing thy book...* To: Jean B Masson. Date: 1921-Apr-29. Mss: None. Pubs: COMP_DEFENCEP#19x. Trans: BRL_ATE#194x, COMP_DEFENCE#19x, COC#2218x, SW_v12#10 p.168.

AB05284. 150 words, mixed. Volume 148. ای منادی میثاق رساله ایکه رادع اهل نفاق و دافع شقاق و داعی وفاق بود بلکه قاصم *O Herald of the Covenant! The epistle which serveth as a deterrent to the people of hypocrisy, dispelleth discord,*

summoneth all to unity, and verily breaketh asunder [the forces of dissension] [3.5s]... To: Mulla Abdu'l-Ghani Ardakani, in Yazd. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: ABDA.092a. Trans: None.

AB05285. 150 words, Per. Volume 122. ای منادی میثاق زینت عالم غیب و شهود و علویت حقائق وجود عبودیت حضرت مقصود است *O Herald of the Covenant! The adornment of the unseen and visible worlds, and the exaltation of the realities of existence, lie in servitude unto the Lord of Divine Purpose [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani, in Baku. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:149a, INBA84:348. Pubs: BRL_DAK#0628, MMK2#083 p.065, KHSH08.053, MHA.000vi. Trans: None.

AB05286. 150 words, Per. Volume 187. ای منادی میثاق سفر خراسان را تاخیر و تعویق میندازید باید در آنسامان چنان *O Herald of the Covenant! Delay not, nor defer, thy journey to Khurásán. In that land thou must [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK5#108 p.087. Trans: None.

AB05287. 150 words, Per. Volume 134. ای منتسبین حضرت عطار آه و فغان منمایید و اندوه و احزان مخواهید هر چند از مصیبت *O ye who are associated with His Holiness 'Attar, give voice not to sighs and lamentations, neither seek ye sorrow and grief, though misfortune [3.5s]...* To: Farzar, Inayatullah et al. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.408, BSHN.144.403, MHT1b.236. Trans: None.

AB05288. 150 words, mixed. Volume 112. ای منجذب بکلمه الله طهارت و تقدیس از اس اساس دین الهی است و اعظم وسیله وصول *O thou who art attracted by the Word of God! Purity and sanctification are the very foundations of God's Faith and the greatest means of attainment [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Kirmanshahi, in Baku. Date: 1893 ca.. Mss: INBA89:014a. Pubs: AKHA_125BE #12 p.722, AVK3.406.10, GHA.078, AADA.154. Trans: None.

AB05289. 150 words, Per. Volume 140. ای منجذب بنفحات الله نامه مرقوم واصل گردید و مضمون مفهوم شد تمنای تحریری از *O thou who art attracted by the divine fragrances! Thy letter was received and its contents were understood. Thou didst request a missive [3.5s]...* To: Mihdi Sarvistani, in Shiraz. Date: 1908-Dec-03. Mss: INBA87:427, INBA52:440. Pubs: None. Trans: None.

AB05290. 150 words, Per. Volume 187. ای منجذب بوی دوست در این صبحدم که فیوضات جمال قدم مونس و همدمست کلک اشتیاق *O thou who art attracted by the fragrance of the Friend! In this dawning hour, when the outpourings of the Ancient Beauty are thy companion and intimate associate [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Rida Shahmirzadi, in Shahmirzad. Mss: None. Pubs: MMK5#266 p.204. Trans: None.

AB05291. 150 words. Volume 179. *O thou who art attracted to the divine Beloved! Thy letter was received. The contents indicated that thou hast utmost love towards Mr. And Mrs. James Kehler...* To: May Maxwell, in Montreal. Date: 1921-Aug-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.365x.

AB05292. 150 words, Per. Volume 131. ای منجذبان محبت الله ذکر و فکر من حصر در یاد و تذکار شماست از مکتوبی که بجناب *O ye who are attracted by the love of God! My remembrance and thoughts are wholly centered upon your mention and remembrance. From the letter to his honor [3.5s]...* To: Diyaul-Hukama, Husayn son of Sirajul-Hukama et al, in Abadih. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: VAA.212-212. Trans: None.

AB05293. 150 words. Volume 130. *O thou who art attracted to the Holy Spirit! It is some time since news hath come from thee, though I have the utmost kindness...* To: Margaret B Peeke. Date: 1904-May-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.721-722.

AB05294. 150 words, Per. Volume 163. ای منجذبه محبت الله اوقاتی گذشت که بتو نامه ای ننگاشتم ولی ترا فراموش ننمودم *O thou who art attracted with the love of God! A long time hath passed and I have not written thee a letter, but I have not forgotten thee....* To: May Maxwell, in Montreal. Date: 1914-Mar ca.. Mss: None. Pubs: ANDA#74 p.07. Trans: MAX.297-298x.

AB05295. 150 words, Per. Volume 135. ای منجذبه محبت الله شمس حقیقت از افق عالم طالع شد و نور هدایت درخشید فیض ابدی *O thou who art carried away by the love of God! The Sun of Truth hath risen above the horizon of this world and cast down its beams of guidance....* To: Amelia A Helbig, in Washington, DC. Date: 1906-Oct-16. Mss: None. Pubs: MMK1#201 p.238. Trans: SWAB#201, BSW#15.33x, COF.037x.

AB05296. 150 words, Per. Volume 187. ای منور بنور هدایت الهیه شمع هدی چون در زجاجه قلب برافروزد ظلمات ضلالت که *O thou who art illumined with the light of divine guidance! When the candle of guidance is kindled within the glass of the heart, the darkness of error [3.5s]...* To: Muhammad Mihdi son of Mulla Abutalib, in Baku. Mss: None. Pubs: HDQI.273, ANDA#36 p.05. Trans: None.

AB05297. 150 words, mixed. Volume 122. ای منیر پرتو ظهور چون بر قله طور زد سنگ خارا متلاشی شد و صخره صماء متفانی *O Munir! When the radiant effulgence of the Revelation struck Mount Sinai's summit, the adamantine rock was shattered and the impenetrable crag obliterated [3.5s]...* To: Jinab-i-Munir. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:234a. Pubs: None. Trans: None.

AB05298. 150 words, mixed. Volume 187. ای مهتدی بنور هدایت در عرصه وجود موجودات بی حد و پایان محشور و حقائق و اعیان *O thou who art guided by the light of guidance! In the arena of existence are gathered infinite beings and realities [3.5s]...* To: Mr Khi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT5.035. Trans: None.

AB05299. 150 words, Per. Volume 172. ای مهتدی بنور هدی حمد کن خدا را که تو را بنور حقیقت دلالت نمود و بدخول در *O thou who hast sought illumination from the light of guidance! Praise thou God that He hath directed thee to the light of truth...* To: Geraldine Luxmore, in Akron, OH. Date: 1919-Jan-10. Mss: None. Pubs: MMK1#066 p.099. Trans: SWAB#066, SW_v10#02 p.031-032, BSTW#225.

AB05300. 150 words, Per. Volume 112. ای مهتدی بهدایت کبری حضرت احدیت هر چند از هر هستی پاک و مقدس و از هر وصفی مبرا *O thou who hast attained to the supreme guidance, although His Holiness the One True God is sanctified and exalted above every existence and free from all attributes [3.5s]...* To: Haji Ahmad Kaffash Yazdi, in Yazd. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#067 p.052, AHB_129BE #07-08 p.02. Trans: None.

AB05301. 150 words, Per. Volume 129. ای مهتدیان بنور هدی شمع هدی روشنست و افق اعلی بنور جمال ابهی ساطع و لامع *O ye who are guided by the light of guidance! The lamp of guidance is alight, and the Supreme Horizon is radiant and resplendent with the light of the Most Glorious Beauty [3.5s]...* To: Khajih Rabi et al, in Kashan. Date: 1903 ca.. Mss: INBA85:060. Pubs: MMK3#299 p.221, AKHA_127BE #02 p.a, PYB#196 p.03. Trans: None.

AB05302. 150 words, Per. Volume 122. ای مهربان یزدان من این تنها را جان ببخش و بجانان برسان و از زندان برهان و *O my compassionate God! Grant life unto this lonely one, unite him with the Beloved, free him from imprisonment and [3.5s]...* To: Ustad Ghulam-Husayn et al. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:242a, INBA75:044. Pubs: MJMJ1.084, MMG2#361 p.403, MJH.033a. Trans: None.

AB05303. 150 words, Per. Volume 142. ای مهرپرور این خاکدان تنگ و تار و انسان آواره و بیسر و سامان لهذا دانا دل *O thou who fosterest love, this narrow and darksome realm of dust, and man, wandering and without shelter or rest - therefore be thou wise of heart [3.5s]...* To: Ardishir Rustam Khan et al. Date: 1909-May-29. Mss: None. Pubs: YARP2.132 p.151. Trans: None.

AB05304. 150 words, Per. Volume 165. ای مومن بالله نامه ات رسید از تنهاای شکایت نموده بودی محزون مباش تنها نیستی *O believer in God! Thy letter arrived, and therein thou had complained of lonesomeness. Do not be sad....* To: Lee W S Easterbrook, in Miami. Date: 1914-Jul-26. Mss: None. Pubs: NJB_v05#19 p.003, KHH1.303 (1.422). Trans: KHHE.436, DAS.1914-07-29.

AB05305. 150 words, mixed. Volume 113. ای ناطق ببینات الهی دست پنهان و قلم بین خط گذار اسب در جولان و ناپیدا سوار *O thou who expoundeth divine evidences, behold the hidden Hand and the Pen that traceth lines - the steed in gallop, yet unseen the rider [3.5s]...* To: Muhammad Ali Najjar. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.200b, MSHR3.238. Trans: None.

AB05306. 150 words, mixed. Volume 113. ای ناطق بثنای جمال مختار شکر جمال قیوم و سلطان ملک عزت قدیمه را که احبای *O thou who speaketh in praise of the Chosen Beauty! Render thanks unto the Ancient Beauty, the Sovereign Lord of*

the realm of imperishable glory, that the loved ones [3.5s]... To: Mirza Abbas Quli (Isfahan), in Shiraz. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.159a. Trans: None.

AB05307. 150 words, Per. Volume 187. ای ناطق بثنای محیی عالم ای خوشا قریحه و طبعی که زلال محامد حق و سلسال ستایش و *O thou who speaketh in praise of the Life-Giver of the world! How blessed is that talent and nature wherefrom flow the crystal waters of God's praise and the pure stream of His glorification [3.5s]...* To: Aqa Abdur-Rahman (Poet), in Shiraz. Mss: INBA87:015, INBA52:015. Pubs: None. Trans: None.

AB05308. 150 words, Per. Volume 113. ای ناطق بذکر الهی در سبیل الهی چون سراج نورانی هادی امم شو و چون ملائکه *O thou who art always making mention of God! Guide people in the path of God like unto a lighted lamp....* To: Nayrizi, Mulla Muhammad Shafi son of Mulla Ali Naqi, in Nayriz. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: SFI09.011b, NYR#108. Trans: NYR#108.

AB05309. 150 words, Per. Volume 188. ای ناطق بذکر الهی در هویت انسان ید موهبت الهیه ودیعه گذاشته که بان انسان مطلع *O thou who speakest in remembrance of God! Within the reality of man the Hand of Divine bounty hath deposited a trust whereby man may become illumined [3.5s]...* To: Jalal son of Ali Naqi (Isfahan). Mss: None. Pubs: MMK3#186 p.130. Trans: None.

AB05310. 150 words, mixed. Volume 113. ای ناطق بکلمه بلی در یوم لقاء صد هزار نفوس که در سر الست و یوم ذر وجود و *O thou who hast uttered the word "yea" on the Day of Meeting! A hundred thousand souls who existed in the time of "Am I not?" and the Day of the Covenant [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kashani, in Baku. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#169, SFI09.015a. Trans: BLO_PT#216.031.

AB05311. 150 words, Per. Volume 113. ای خادم آستان منّان ، هر ظلّی جز ظلّ حقّ یحموم است و هر حصنی اوهن از بیت عنکبوت *O servant of the Threshold of the All-Bountiful! Every shadow save the shadow of Truth is darkness, and every fortress is frailer than the spider's web [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Ali Banna, in Alexandria. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#054 p.034x. Trans: None.

AB05312. 150 words, mixed. Volume 113. ای ناظر بافق ابهی الیوم جمیع من علی الارض از پی سراب دوانند و از عقب ظل زائل *O thou who gazest towards the Most Effulgent Horizon! Today, all who dwell upon the earth are in pursuit of mirages, running after vanishing shadows [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: INBA85:377b. Pubs: YMM.048. Trans: None.

AB05313. 150 words, Per. Volume 147. ای ناظر بملکوت ابهی آفتاب حقیقت هر چند از افق عالم بسبحات جلال مخفی... ای احبای الهی بکوشید که وقت ظهور *O thou who gazest upon the Kingdom of Abhá! Though the Sun of Truth be concealed behind the veils of glory from the horizon of the world... O ye beloved of God, strive ye that in this time of manifestation [3.5s]...* To: Husayn Ali Khayyat, in Shiraz. Date: 1911-Jan-03 [date of associated contribution receipt. Likely Tablet date is much earlier.]. Mss: INBA84:487. Pubs: MMK4#070 p.078, BSHN.140.478.08x, BSHN.144.471x [beginning ای احبای الهی بکوشید که وقت ظهور شئون (line 8)], DUR4.808x. Trans: None.

AB05314. 150 words, Per. Volume 187. ای ناظر بملکوت ابهی جمال قدم ابوابی بر وجوه احبابش گشوده و آثار موهبتی از *O thou who gazest upon the Most Glorious Kingdom! The Ancient Beauty hath opened portals before the faces of His loved ones, and tokens of His bounty have [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim (Darakhsh), in Baghistan. Mss: None. Pubs: MKT8.160b. Trans: None.

AB05315. 150 words, Per. Volume 114. ای ناظر بملکوت ابهی در سبیل حق هر بلائی را صفا بین و هر جفایرا وفا بین و هر *O thou who gazest upon the Kingdom of Abhá! In the path of God, see in every tribulation a blessing in disguise, and in every cruelty behold true faithfulness [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA84:248. Pubs: None. Trans: None.

AB05316. 150 words, Per. Volume 187. ای ناظر بملکوت ابهی و ایادی امرالله الیوم وقت تمسک بحبل متین و توجه بافق مبین *O thou who gazest upon the Abhá Kingdom, and ye Hands of the Cause of God! Now is the time to hold fast unto the firm cord and to turn wholly towards the manifest horizon [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Karbila. Mss: None. Pubs: MMK2#191 p.138, PYK.248. Trans: None.

AB05317. 150 words, Per. Volume 112. ای ناظر بملکوت الهی در این کور عظیم و قرن بدیع که روی جهان در لطافت و طراوت *O thou who gazest upon the Divine Kingdom! In this mighty Cycle and wondrous Age, when the face of the world is in freshness and verdure [3.5s]...* To: Mirza Ahmad Shirazi. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0039, SFI15.018. Trans: None.

AB05318. 150 words, Per. Volume 188. ای ناظر بمنظر اکبر در این ساعت که نسیم روح پرور روحانی از ریاض *O thou who gazest upon the Most Great Horizon! At this hour, when the spirit-stirring breeze of holiness wafteth from the gardens [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AKHA_131BE #11 p.a. Trans: None.

AB05319. 150 words, Per. Volume 129. ای نجل جمیل آن عبد جلیل پدر پاک گهر هر روزی در امرالله ظهوری و بروزی نمود *O noble scion of that glorious servant, child of a father pure-born! Each day did he manifest new signs and tokens in the Cause of God [3.5s]...* To: Rahmatullah Alai. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YMM.059. Trans: None.

AB05320. 150 words, mixed. Volume 122. ای نظم آفاق ایران نظم بر دو قسم است آفاقی و انفسی سیاسی و الهی و هر دو لازم *O thou who wouldst bring order to the horizons of Iran! Order is of two kinds: outward and inward, political and divine—and both are essential [3.5s]...* To: Jinab Nun Za, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:196, INBA59:220. Pubs: None. Trans: None.

AB05321. 150 words, Per. Volume 187. ای نفس پاک توجه بملکوت ابهی کن و تمسک بعروه وثقی جو سمند ارجمندی بدست آر و در *O pure soul! Turn thy gaze unto the Kingdom of Abhá and hold fast unto the firm and unassailable cord. Seize thou the noble steed [3.5s]...* To: Mirza Fadlullah, in Isfahan. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0047. Trans: None.

AB05322. 150 words, mixed. Volume 113. ای نفس مبتلیه در سبیل الهی من چه گویم که زبانها در نعت و محامد جمال کبریا *O soul afflicted in the path of God! What can I say, when tongues fall short in praise and glorification of the Beauty of the All-Glorious [3.5s]...* To: Mulla Amin (Bihnamir), in Bahnamir. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: TSHA2.174. Trans: None.

AB05323. 150 words, Per. Volume 176. ای نفوس مبارکه جناب زائر خداداد بجهت شما نهایت مراد آرزو مینماید و آن نامه *O blessed souls! The honored Zá'ir Khudádád ardently desireth for you the utmost fulfillment of your wishes [3.5s]...* To: Bahram Hurmuzdiar et al, in Maryamabad. Date: 1920-May-13. Mss: None. Pubs: YARP2.644.1 p.439. Trans: None.

AB05324. 150 words, Per. Volume 137. ای نفوس مبارکه حمد خدا را که مشکاه قلب بمصباح هدی منور شد و مشام جان برائحه *O blessed souls! Praise be to God that the niche of the heart hath been illumined by the lamp of guidance, and the senses of the soul perfumed with the fragrance [3.5s]...* To: Akbar Aqa et al. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.207. Trans: None.

AB05325. 150 words. Volume 133. *O united souls! The letter you sent is perused and by its contents happiness and joy was produced; for it expressed union and harmony...* To: Philips, Mr et al. Date: 1905-Feb-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: BAVA.036-037, BLO_PN#021.

AB05326. 150 words, mixed. Volume 188. ای نهال بوستان الهی جناب ابوی با قلبی رحمانی و روحی سبحانی و رخی نورانی در *O sapling of the divine garden! Thy noble father, with a merciful heart, a heavenly soul and a luminous countenance [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK6#200. Trans: None.

AB05327. 150 words, mixed. Volume 111. ای نهالهای سبز و خرم بوستان محبت الهی از شدآئد قضا ناله ننمایید و از مصائب و بلایا *O ye verdant and flourishing saplings of the garden of divine love, let not the adversities of fate cause you to lament, nor the trials and afflictions [3.5s]...* To: Aqa Taqi son of Tajun-Nisa et al, in Qazvin. Date: 1892-Nov-05. Mss: None. Pubs: BSHN.140.430, BSHN.144.424, MHT1a.179b, MHT1b.137b. Trans: None.

AB05328. 150 words, Per. Volume 187. ای نورسیده باغ الهی الحمد لله که پرده دریدی و پرتو روی دلبر مهربان بدیدی و *O newly-sprung blossom of the divine garden! Praise be unto God that thou hast rent asunder the veil and beheld the radiant countenance of the loving Beloved [3.5s]...* To: Mirza Ghulam-Ali son-in-law

of Buhlul Qaimmaqami, in Arak. Mss: None. Pubs: MSHR2.049. Trans: None.

AB05329. 150 words, Per. Volume 187. ای نیر افق محبت الله محزون مباش مغموم مباش دلخون مباش پرشوق و پرشور باش وقت *O radiant orb of the horizon of God's love! Be thou neither sorrowful nor dismayed, neither let thy heart be grieved. Be thou, rather, filled with eagerness and passionate fervor [3.5s]...* To: Nayyir, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK5#194 p.152. Trans: None.

AB05330. 150 words, Per. Volume 129. ای هزار گلزار الهی همیشه منظور نظر عنایت رحمانیه بوده ای و مشمول الطاف *O thou who art as a thousand divine rose-gardens, ever hast thou been the object of merciful favors and encompassed by loving-kindness [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA87:586, INBA52:624. Pubs: MKT5.204. Trans: None.

AB05331. 150 words, Per. Volume 188. ای همدم قدیم در خصوص مکنات آنچه خواسته بودید مجری گردید نامه ای در نهایت *O ancient companion! Concerning what thou hadst requested regarding possessions, it hath been carried out. A letter in utmost [3.5s]...* To: Ali Quli Khan, in United States. Mss: None. Pubs: YIK.096-096. Trans: None.

AB05332. 150 words, Per. Volume 147. ای هموطن عبدالبهاء هر چند مولد در طهران و سنین متوالیات آواره عراق و مدتی *O thou my fellow countryman! Although 'Abdu'l-Baha was born in Tihran and for successive years wandered homeless in Iraq...* To: Aqa Khan Mazandirani, in Arak. Date: 1911-Mar ca.. Mss: None. Pubs: NURA#11, MMK4#003 p.002, MMK5#001 p.001, IQN.017. Trans: LOTW#11, ADMS#065i25x.

AB05333. 150 words, Per. Volume 172. ای ورقات نورانیه نامه شما رسید الحمد لله دلیل بر نورانیت و روحانیت آن اماء رحمن بود *O radiant leaves! Your letter hath arrived and, praise be to God, it was evidence of the illumination and spirituality of those handmaidens of the All-Merciful [3.5s]...* To: Viqariyyih et al, in Qazvin. Date: 1919-Apr-01. Mss: None. Pubs: MKT7.137, KHSH09.138, YQAZ.578, QIRT.07bx. Trans: None.

AB05334. 150 words, Per. Volume 188. ای ورقه مبارکه فردوس الهی اگرچه چندی پیش محرری ارسال شد حال باز بذکر تو *O blessed leaf of divine Paradise! Although a letter was dispatched a while ago, yet again am I moved to make mention of thee [3.5s]...* To: Varaqatu'l-Firdaws. Mss: None. Pubs: MKT5.156. Trans: None.

AB05335. 150 words, mixed. Volume 113. ای ورقه متحرکه مهتزه از نفحات الله اصابع از کثرت تحریر از کار و حرکت افتاده *O thou vibrant and quivering leaf, stirred by the breezes of God! My fingers, from excessive writing, have ceased their motion and work [3.5s]...* To: Wife of Mirza Jafar, in Ishqabad. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.042a, AHB_130BE #11-12 p.18. Trans: None.

AB05336. 150 words, mixed. Volume 187. ای ورقه مطمئنه چون در جهان حوادث و اخبار و تاریخ قرون و دهور و اعصار نگری اعظم *O assured leaf! As thou surveyest the happenings, tidings and chronicles of ages, centuries and epochs in this world [3.5s]...* To: Daughter of Siyyid Husayn (Simnan), in Simnan Province. Mss: INBA85:305. Pubs: MKT7.160. Trans: None.

AB05337. 150 words, mixed. Volume 188. ای ورقه مطمئنه راضیه مرضیه شکر کن حضرت یزدان را که در یوم ظهور مکلم طور موجود *O tranquil, contented and well-pleasing leaf! Render thanks unto the Lord God that thou art present in this Day of the Manifestation of Him Who conversed on Sinai [3.5s]...* To: Mother of Mirza Husayn (Tihran). Mss: None. Pubs: MKT7.162. Trans: None.

AB05338. 150 words, mixed. Volume 148. ای ورقه مطمئنه منجذبه تحریر بلیغ و مسطور فصیح رسید معانی دلالت بر استغراق در *O assured and enraptured leaf! Thy eloquent missive and fluent letter hath reached me, its meanings betokening immersion in [3.5s]...* To: Bilqays daughter of Muhammad Rida, in Isfahan. Date: 1911-Aug-01. Mss: INBA85:204b. Pubs: MKT7.164. Trans: None.

AB05339. 150 words, Per. Volume 187. ای ورقه مقدسه نورانیه فی الحقیقه در سبیل الهی در هر زمان مطلع بلایا بودی و *O sacred and luminous leaf! In truth, at every moment thou hast been the dawning-place of trials in the path of God [3.5s]...* To: Fatimih Bagum (Daughter of Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Mss: None. Pubs: DUR1.374, NNY.215. Trans: None.

AB05340. 150 words, mixed. Volume 113. ای ورقه منجذبه روحانی در اینوقت که ندای الهی و صلای بیداری از ملکوت ابهی *O spiritually attracted leaf! At this time when the divine call and the summons of awakening from the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Bibi Rawhani, in Bushruyyih. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#357 p.256, RSR.042b. Trans: None.

AB05341. 150 words, Per. Volume 141. ای ورقه منجذبه نامه ات رسید و با اوراق ملفوفه مطالعه گردید جوابی به آقا میرزا *O thou attracted leaf! Thy letter was received and, together with the enclosed pages, was perused. A reply to Áqá Mírzá [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Date: 1909-Apr-09. Mss: None. Pubs: MKT6.169. Trans: None.

AB05342. 150 words, Per. Volume 188. ای ورقه منجذبه هر چند وقت عشاء است و ظلام شام آفاق را احاطه نموده ولی *O attracted leaf! Though it be the hour of eventide and the darkness of night hath encompassed the horizons, yet [3.5s]...* To: Rabiih wife of Nazimul-Hukama. Mss: None. Pubs: MKT4.106, AHB_121BE #08 p.258, YMM.066. Trans: None.

AB05343. 150 words, mixed. Volume 188. ای ورقه مهتزه بنفحات الله ذکرت مذکور و قلوب اماء الله در روضه مقدسه بیادت مالوف *O leaf stirred by the fragrances of God! Thou art remembered, and the hearts of the handmaidens of God in the sacred garden are filled with thy remembrance [3.5s]...* To: Khadijih Sabbagh. Mss: None. Pubs: MKT7.252. Trans: None.

AB05344. 150 words, Per. Volume 188. ای ورقه موقنه خدماتت در زمان زندان حضرت اسم الله در ملکوت قبول مقبول افتاد و *O assured leaf! Thy services during the imprisonment of his honor Ismu'llah were accepted and approved in the Kingdom of God [3.5s]...* To: Mother-in-law of Aqa Mirza Muhammad Baqir Khan. Mss: INBA84:299. Pubs: None. Trans: None.

AB05345. 150 words. Volume 143. *O thou remembrance of that daughter of the Kingdom! ... Collect the traces of thy mother's pen, so that they may remain after her...* To: E L B Peeke, in East Cleveland, OH. Date: 1909-Sep-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PN#093.

AB05346. 150 words, Per. Volume 176. ای یادگار آن شخص جلیل پدر بزرگوار معدن اسرار بود و مهبط آن وار در ساحت اقدس *O thou remnant of that exalted personage! Thy noble father was a mine of mysteries and the recipient of effulgence in the Most Holy Court [3.5s]...* To: Aliyyih wife of Baha'id-Din, in Shiraz. Date: 1920-Jan-21. Mss: INBA87:102a, INBA52:100. Pubs: None. Trans: None.

AB05347. 150 words, Per. Volume 188. ای یادگار آن منجذب الی الله اگر آن مرغ گلشن عرفان بگلبن جاودان پرواز نمود حمد *O thou remnant of that soul who was attracted to God! Though that bird of the garden of divine knowledge hath winged its flight unto the eternal rosebush, praise [3.5s]...* To: Dr Ataullah Bakhshayish. Mss: None. Pubs: MSHR2.282. Trans: None.

AB05348. 150 words, Per. Volume 188. ای یادگار حضرت ابراهیم منظومه شما رسید و ملاحظه گردید ولی ستایش عبدالبهاء *O scion of Abraham, your verses were received and perused, but 'Abdu'l-Bahá's praise [3.5s]...* To: Musa Tabib Kalimi, in Iraq. Mss: None. Pubs: MSHR3.213. Trans: None.

AB05349. 150 words, Per. Volume 188. ای یادگار شهدای سبیل الهی ملاحظه فرما که آن نفوس مقدسه چگونه ترک دنیای فانی *O thou remnant of the martyrs in the path of God, behold how those sanctified souls forsook this fleeting world [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi nephew of Alaviyyih. Mss: None. Pubs: BSHN.140.182, BSHN.144.182, MHT2.155, NANU_AB#17. Trans: None.

AB05350. 150 words. Volume 170. *O thou the inheritor of the great, respected Mrs. Peeke! Although that beloved maidservant of God ascended...* To: Survivors of Pauline Barton-Peeke, in Cleveland. Date: 1916-Oct-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#17 p.167.

AB05351. 150 words, mixed. Volume 142. امر باین عظیمی و انتشار و تزاید احباب در هر دیار لابدّ بر آنست که بعضی وقایع حادث شود *In a Cause of such magnitude, and with the spread and multiplication of the friends in every land, certain events*

must needs come to pass [3.5s]... To: Mahmud Furughi, in Khurasan. Date: 1909-Jun-12. Mss: None. Pubs: MMK3#027 p.017x. Trans: None.

AB05352. 150 words, mixed. Volume 129. ای یار حقیقی عبدالبهاء را مضمون نامه مسرور نمود زیرا دلالت بر شعله نور هدایت *O true friend! The contents of thy letter brought joy to 'Abdu'l-Bahá, for it betokened the flame of the light of guidance [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Khan. Date: 1903 ca.. Mss: INBA87:114b, INBA52:113b. Pubs: None. Trans: None.

AB05353. 150 words, Per. Volume 147. ای یار دیرین نامه شما وصول یافت معانی مهر و محبت آشکار بود و دانش و معرفت *O ancient friend! Your letter was received. The meanings of love and affection were manifest, as were knowledge and wisdom [3.5s]...* To: Surush Bahram Farsi. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.184 p.183, QUM.226. Trans: None.

AB05354. 150 words, Per. Volume 138. ای یار روحانی حمد کن خدا را که هتک استار نمودی و خلع عذار کردی و باسرار *O spiritual friend! Praise be to God that thou hast rent asunder the veils and cast off all restraint [3.5s]...* To: Pritam Singh, in Lahore. Date: 1907-Dec-14. Mss: None. Pubs: MSHR2.117. Trans: None. Musical interps: B. Khoshmashrab.

AB05355. 150 words, Per. Volume 140. ای پروردگار یارانرا کامکار کن و بعبودیّتت همدم و دمساز فرما قلوب را نورانی فرما *O Lord! Make Thy loved ones victorious, make them intimate companions in servitude unto Thee, and illumine their hearts [3.5s]...* To: Haji Musa Sarraf, in Mashhad. Date: 1908-Sep-06. Mss: None. Pubs: ANDA#03 p.81x, ANDA#64 p.62x, ADH2_1#36 p.053x, MJMJ2.104x, MJMJ3.071x, MMG2#051 p.051x. Trans: ADMS#378.

AB05356. 150 words, Per. Volume 151. ای یار روحانی نامه شما رسید و از الفاظ و مبادی حلاوت معانی مشهود گردید سبحان *O spiritual friend! Thy letter was received, and from its words and principles the sweetness of its meanings became manifest. Glory be to God [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhsin Vakilur-Ruaya, in Shiraz. Date: 1912-Jan-16. Mss: None. Pubs: PYB#119 p.04. Trans: None.

AB05357. 150 words, Per. Volume 147. ای یار عزیز دلگیر مباش غمگین مشو محزون مگرد مغموم منشین نظر عنایت خفی الالطاف *O dearly beloved friend! Be not disheartened, neither yield to sorrow; let not despondency overtake thee, nor sit thou in grief. Fix thine eyes upon His hidden favours [3.5s]...* To: Ahmad Ali Khan (Brother of Mahmud). Date: 1911-Jan-10. Mss: INBA84:390. Pubs: None. Trans: None.

AB05358. 150 words, mixed. Volume 127. از حدیث العلم تمام المعلوم و القوّة و القدرة تمام الخلق سؤال نموده بودید فرصت شرح و تفصیل نیست *You had asked about the tradition concerning knowledge being the completion of what is known, and power and might being the completion of creation, but there is not time for a detailed explanation [3.5s]...* To: Mulla Ahmad Ali Nayrizi, in Nayriz. Date: 1903-Jun-23. Mss: None. Pubs: AVK1.073.16x, AVK4.012.04x, MAS2.080x. Trans: None.

AB05359. 150 words, mixed. Volume 118. ای یار مهربان پزشک آسمانی و طبیب رحمانی درهای شفاخانه یزدانی باز نمود و بر *O loving friend! The celestial Physician and divine Healer hath opened wide the gates of His heavenly house of healing, and [3.5s]...* To: Muhammad Yusuf the Prince. Date: 1898-Sep-27. Mss: INBA13:197, INBA59:219. Pubs: None. Trans: None.

AB05360. 150 words, Per. Volume 129. ای یار مهربان خدماتت در آستان حضرت بیچون مقرون بقبول گردید زیرا بخدمت *O kind friend! Thy services at the threshold of the Incomparable Lord have been graciously accepted, for in service [3.5s]...* To: Aqa Mirza Yahya Kalimi Amidul-Atibba, in Rasht. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.186. Trans: None.

AB05361. 150 words, Per. Volume 150. ای یار مهربان نامه بدیع المعانی مورث سرور وجدانی گردید زیرا دلیل بر انجذابات *O kind friend! The epistle, replete with wondrous meanings, brought joy to my soul, for it serveth as evidence of spiritual attractions [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.282. Trans: None.

AB05362. 150 words, Per. Volume 177. ای یار مهربان نامه شما رسید ولی از عدم فرصت جواب تاخیر افتاد ولی شما در جعبه *O kind friend! Your letter was received, but due to lack of opportunity the reply was delayed. Yet you [are in the box...]*

[3.5s]... To: Binish Haqju, in Shiraz. Date: 1920-Jul-31. Mss: INBA84:519. Pubs: MMK5#122 p.096x. Trans: None.

AB05363. 150 words, Per. Volume 187. ای یاران الهی اگر مطلع بر اسرار الطاف الهی گردید از فرط شعف و غلبه شعف جامه *O divine friends! Should ye become aware of the mysteries of God's bestowals, ye would, from the intensity of rapture and overwhelming joy, rend your garments [3.5s]...* To: Baha'is of Bunab, in Bunab. Mss: None. Pubs: HDQI.230, ANDA#20 p.04. Trans: None.

AB05364. 150 words, Per. Volume 187. ای یاران الهی دست تضرع و نیاز بساحت قدس خداوند بی انباز بلند کنید و مناجات *O Thou incomparable God! We are Thy humble servants, and Thou art the All-Glorious. We are sinners...* To: Nayrizi, Mirza Baba et al, in Nayriz. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0093, BRL_MON#024, MKT5.043, LMA2.432, MJMJ2.019x, MMG2#149 p.167x. Trans: BRL_POAB#24. Musical interps: S. Tirandaz.

AB05365. 150 words, mixed. Volume 187. ای یاران الهی قفقاز اقلیمی کوه قاف درلر کوه قاف ایسه سیمرغ شهیرن لانه و *O ye friends of God! They call the region of Caucasia Mount Qaf, and it is said that Mount Qaf is the nest and abode of the well-known Símurgh....* To: Najjar, Mashhadi Ibrahim et al, in Ganjih. Mss: None. Pubs: MJT.113. Trans: BTO#07x.

AB05366. 150 words, Per. Volume 112. ای یاران آسمانی خاکی جانهاایست که آلوده بالایش اینجهان گردد و آسمانی گوهریست *O celestial friends! Earthly souls there are whose wings are sullied by this nether world, yet whose essence is a heavenly gem [3.5s]...* To: Mihtar Kaykhusraw Namdar. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.228 p.208. Trans: None.

AB05367. 150 words, Per. Volume 127. ای یاران پارسی این عبد ضعیف باستان حضرت بی نیاز نماز آرد و از برای شما خواهش *O God! Grant Thy favour, and bestow Thy blessing. Vouchsafe Thy grace, and give a portion of Thy bounty....* To: Khusraw Mihraban (Farm of Abbasabad) et al, in Abbasabad. Date: 1903-Apr-28. Mss: None. Pubs: ALPA.019a, YARP2.023 p.077. Trans: BRL_APAB#11x.

AB05368. 150 words, Per. Volume 134. ای یاران رحمانی چون نظر در عالم وجود نماییم ملاحظه کنیم که چون موسم باران رسد *O ye companions of the All-Merciful! When we cast our gaze upon the realm of existence, we observe that as the season of rain draweth nigh [3.5s]...* To: Aqa Hashim et al. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#147 p.109, AKHA_122BE #01 p.b. Trans: None.

AB05369. 150 words, mixed. Volume 141. ای یاران روحانی بنده رب جلیل جناب اسمعیل در نامه خویش نام شما برده مژده *O spiritual friends! The servant of the Glorious Lord, Jinab-i-Isma'il, hath mentioned your names in his letter with joyous tidings [3.5s]...* To: Karim, Nayib et al, in Astanih. Date: 1909-Feb-06. Mss: None. Pubs: MSHR3.144-145x. Trans: None.

AB05370. 150 words, Per. Volume 150. ای یاران روحانی حمد خدا را که ایامی چند در این دیار معاشر و مانوس دیدار بودید *O spiritual friends! Praise be to God that for a few days ye were companions and intimately associated in this land [3.5s]...* To: Mihraban Khudadad (Pilgrim) et al. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR4.064, YARP2.455 p.340. Trans: None.

AB05371. 150 words, Per. Volume 127. ای یاران عبدالبهاء الحمد لله از نفحات ریاض ملکوت ابهی آن کشور مانند مشک و عنبر *O ye beloved of 'Abdu'l-Bahá! Praise be to God that, from the fragrances of the gardens of the Abhá Kingdom, that land is like unto musk and ambergris [3.5s]...* To: Haji Isma'il son of Kal Ahmad et al, in Shamakhi. Date: 1903-Feb-27. Mss: None. Pubs: PZHN v1#2 p.16. Trans: None.

AB05372. 150 words, Per. Volume 129. ای یاران عبدالبهاء ضوضاء ملل و غوغای امم در یوم ظهور اسم اعظم محتوم و مسلمست *O ye friends of 'Abdu'l-Baha! The tumult of the nations and the clamour of their peoples are certain and inevitable in the Day of the Manifestation of the Most Great Name...* To: Mulla Ali Asghar (Gawharan) et al, in Khuy. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_CONF2018P#21, MMK2#203 p.145. Trans: BRL_CONF2018#21, BRL_ATE#087.

AB05373. 150 words, mixed. Volume 187. ای یاران عبدالبهاء نغماتی که از حنجر روحانی آن یاران الهی صادر قلوب مشتاقانرا *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! The melodies that issue forth from the spiritual throats of those divine companions cause the*

hearts of the yearning ones [3.5s]... To: Shirazi, Aqa Mirza Abu'l-Qasim et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK3#293 p.215. Trans: None.

AB05374. 150 words, mixed. Volume 150. ای یاران عزیز عبدالبهاء دو نفس مبارک از بندگان جمال ابهی بزیارت عتبه مقدسه *O dearly beloved friends of 'Abdu'l-Bahá, two blessed souls from among the servants of the Abhá Beauty have journeyed to the Sacred Threshold [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Isma'il et al. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: TABN.349a. Trans: None.

AB05375. 150 words, mixed. Volume 150. ای یاران عزیز عبدالبهاء نامه شما قرائت شد از تبریک و تهنیت نهایت مسرت حاصل *O dearly beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! Your letter was read, and from your congratulations and felicitations the utmost joy was obtained [3.5s]...* To: Baha'is of Jahrum, in Jahrum. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.281b. Trans: None.

AB05376. 150 words, Per. Volume 187. ای یاران معنوی حال که قریب عصر است و مشاغل بیش از حد و حصر جناب میرزا طراز با *O spiritual friends! Now that the eventide draweth nigh and occupations have exceeded all bounds, His Honour Mírzá Táráz [3.5s]...* To: Baha'is of Qazvin, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.348 #029, TRZ1.151, YQAZ.532a. Trans: None.

AB05377. 150 words, mixed. Volume 113. ای یاران معنوی لحظات عین عنایت شامل شماست و توجهات الطاف رحمانیت فائض بر شما *O spiritual companions! The very glances of divine bounty encompass you, and the bestowals of the All-Merciful's grace are showered upon you [3.5s]...* To: Baha'is of Hizarjarib, in Hizar Jarib. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.195. Trans: None.

AB05378. 150 words, Per. Volume 162. ای یاران مهربان چون از کشور باختر بخاور بازگشتم یاران فارسیان را دیدار نمودم *O kind friends! Upon My return from the Western lands to the East, I met with the friends of Persia [3.5s]...* To: Murvarid Shahriyar (Yazd) et al, in Kirman. Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: ALPA.022, YARP2.027 p.080. Trans: None.

AB05379. 150 words, Per. Volume 147. ای یاران مهربان لقب بعضی از شما فیروزیست و لقب دیگران فاروق این هر دو بسیار *O kind friends! Some among you bear the name Firúzí, while others are called Fárúqí. Both these names are most excellent [3.5s]...* To: Mirza Husayn et al. Date: 1911-Jan ca.. Mss: INBA84:495a. Pubs: None. Trans: None.

AB05380. 150 words, Per. Volume 176. ای یاران مهربان مهتر رستم بهمرد نامه بعبدالبهاء نگاشته و نامهای همایون شما را در نامه *O dearly beloved friends! Mihtar Rustam Bihmard hath written a letter unto 'Abdu'l-Bahá and your blessed names in the letter [3.5s]...* To: Rustam Bahman et al. Date: 1920-Jan-09. Mss: None. Pubs: YARP2.138 p.156. Trans: None.

AB05381. 150 words, Per. Volume 176. ای یاران مهربان نامه شما رسید از قرائتش نهایت سرور حاصل گردید که الحمد لله *O kind friends, your letter was received and its perusal brought the utmost joy, for which praise be unto God [3.5s]...* To: Baha'is of Husaynabad (Yazd) et al, in Husaynabad. Date: 1920-Feb-26. Mss: None. Pubs: YARP2.344 p.280. Trans: None.

AB05382. 310 words, Per. Volume 150. ای دلبر آفاق و ای معشوق هر بندهٔ مشتاق این نفوس به فضل و موهبتت نفیسند و این اشخاص از اهل اخلاص *O Beloved of the horizons and Goal of every longing servant! These souls are precious through Thy grace and bounty, and these persons are among the sincere ones [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Sadiq et al. Date: 1911 ca.. Mss: INBA75:073x, NLAI_BH_AB.012x. Pubs: TABN.343, ADH2_1#50 p.077x, MJMJ1.070x, MMG2#168 p.193x, MJH.025x. Trans: None.

AB05383. 150 words. Volume 164. *O ye friends and the maidservants of the Merciful! Your letter which was an evidence of your firmness in the Path of guidance was duly received....* To: Baha'is of Fruitport, Mi, in Fruitport, MI. Date: 1914-May-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-30.

AB05384. 150 words, Per. Volume 187. ای بی نیاز بندگان و کنیزان را بنواز و آرزوی جمیع را شایان و رایگان ساز *O Thou Self-Sufficing Lord! Shower Thy blessings upon Thy servants and handmaidens, and graciously fulfill the desires of all [3.5s]...* To: Aqa Husayn Ali et al, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: AKHA_129BE #01 p.a, MJMJ3.055x, MMG2#305 p.342x. Trans: None.

AB05385. 150 words, mixed. Volume 146. ای یاران و کنیزان عزیز الهی الحمد لله مویدید و موفق و مقبول در درگاه احدیت *O ye beloved friends and handmaidens of God! Praise be unto God that ye are confirmed, successful and accepted at the Threshold of His oneness [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Sadi, in Sadi. Date: 1910-Oct-24. Mss: INBA84:260. Pubs: None. Trans: None.

AB05386. 150 words. Volume 127. *O thou bird warbling in the Garden of the Love of God! Thank God that He hath illumined thine insight, led thee unto the Fire glowing in the Tree of Man...* To: Agnes B Alexander, in Honolulu. Date: 1903-Jan-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.308-309, JWTA.011.

AB05387. 150 words. Volume 125. *O thou who are illuminated by the Light of Knowledge! Verily, I beseech God and supplicate Him to increase thine assurance...* To: Helen Ellis Cole, in New York. Date: 1902-Jan-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.599-600, VTRM.012-013.

AB05388. 150 words. Volume 125. *O thou who art longing to witness the lights from the Beauty of El-Abha! Thy letter reached me at this moment and I was rejoiced at thine excellent words...* To: Kathryn Frankland, in Chicago. Date: 1902-Oct-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.234, BSC.484 #929x, SW_v14#07 p.210.

AB05389. 150 words, Ara. Volume 148. ایتها المشتعله بنار محبت الله انی طالعت نمیقتک الغراء و تحریرک البدیع الانشاء *O thou who art enkindled by the fire of the love of God! Verily, I have perused thy beautiful letter...* To: Claudia S Coles, in Chicago. Date: 1911-Jul-30. Mss: None. Pubs: MMK6#185. Trans: SW_v02#16 p.007, SW_v04#19 p.320, SW_v05#10 p.153, SW_v06#17 p.143, PN_1912 p072.

AB05390. 150 words, mixed. Volume 153. ایتها المنجذبه بنفحات الله جناب آقا میرزا عبدالحسین گاهی ابره کوه و گاهی *O thou who art attracted by the fragrances of God! His honour Mirza Abdul-Hussein is at times like unto the clouds of the mountain-heights [3.5s]...* To: Arbab wife of Abdu'l-Husayn Ardistani, in Tihran. Date: 1912-Jul-18. Mss: None. Pubs: MSHR4.093. Trans: None.

AB05391. 150 words. Volume 127. *O thou who art attracted by the Fragrances of the Kingdom of El-ABHA! I read thy letter which was beautifully composed...* To: Sarah J Farmer. Date: 1903-Aug-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.300.

AB05392. 150 words, Ara. Volume 188. ایتها المهتزة بنسیم محبة الله انی سمعت کل الثناء علیک من احد احباء الله فتحرکت و *O thou who art stirred by the breeze of God's love! I have heard every praise of thee from one of the loved ones of God, and was moved [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MNMK#057 p.139, ABB.107. Trans: None.

AB05393. 150 words, mixed. Volume 188. ایتها الورقه الطیبه الزکیه المطمئنه بفضل ربها احیی الله قلبک بنفثات روحه و *O thou pure and fragrant leaf, serene in the grace of thy Lord! May God quicken thy heart through the breathings of His Spirit [3.5s]...* To: Uzra Khanum Diyaul-Hajiyyih. Mss: INBA16:119. Pubs: MKT7.082b, PYK.295. Trans: None.

AB05394. 150 words, mixed. Volume 148. ایتها الورقه المبتهله الی الله نامه شما رسید ولی از عدم فرصت مختصر جواب مرقوم *O leaf that supplicates unto God! Thy letter was received, but owing to lack of time a brief reply hath been penned [3.5s]...* To: Uzra Khanum Diyaul-Hajiyyih, in Tihran. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.084b, PYK.296, QIRT.12cx. Trans: None.

AB05395. 150 words, Ara. Volume 188. ایتها الورقه المقدسه فاشکری الله بما انبتک من هذه الشجرة المبارکة النابتة *O sacred leaf! Give thanks unto God for having caused thee to spring forth from this blessed Tree [3.5s]...* To: Munavvar Khanum, in Shiraz. Mss: INBA84:414. Pubs: None. Trans: None.

AB05396. 150 words, Per. Volume 188. ایها الابتهاج الوهاج الحمد لله سراج افروخته و منهاج واضح و مشهود گشته نسیم *O radiant joy! Praise be unto God that the lamp hath been set aflame and the pathway hath become clear and manifest [3.5s]...* To: Ibtihajul-Mulk. Mss: None. Pubs: MMK4#124 p.130. Trans: None.

AB05397. 150 words, Ara. Volume 120. ایها الحبیب الروحانی و الانیس الرحمانی ایدک الله و شیدک قد ذهبتم و القلب *O spiritual beloved and heavenly companion! May God fortify and strengthen thee! Thou hast departed, and my heart [3.5s]...* To: Ibrahim Effendi Khayrullah. Date: 1900-Jan-18?. Mss: INBA59:206a. Pubs: MJZ.047. Trans: None.

AB05398. 150 words, Ara. Volume 115. ایها الشجر المهتز بنسمه الله طوبی لک بما وجهت وجهک للذی اشرقت الارض *O thou tree, swayed by the breeze of God! Blessed art thou for having turned thy face towards Him through Whom the earth hath been illumined [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Ali (Shiraz), in Shin. Date: 1896-May-14. Mss: INBA21:028. Pubs: None. Trans: None.

AB05399. 150 words. Volume 127. *O ye two birds warbling in the Garden of Wisdom. Verily, I saw your photographs, whose beauty proved the turning of your hearts...* To: St Germain, Joseph et al, in Kenosha, WI. Date: 1903-Dec-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.070.

AB05400. 150 words, Per. Volume 115. ایها الفرع الرشیق من السدره المبارکه هر چند مدتی مدیده خبری نرسیده ولی این عبد *O graceful branch of the blessed Lote-Tree! Though a long period hath elapsed during which no tidings were received, yet this servant [3.5s]...* To: Afnan, Aqa Siyyid Mirza son of Aqa Siyyid Mihdi, in Yazd. Date: 1896 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#257 p.199, YBN.045-046. Trans: None.

AB05401. 150 words, Per. Volume 166. ایها الفرع الرفیع من السدره المبارکه نامه شما رسید الحمد لله دلیل بر نشاط و *O exalted branch of the blessed Tree! Thy letter was received and, praise be to God, it betokeneth thy vitality [3.5s]...* To: Haj Mirza Muhammad Husayn Afnan (Haj Mirza Buzurg), in Shiraz. Date: 1914 ca.. Mss: INBA87:414, INBA52:426. Pubs: None. Trans: None.

AB05402. 140 words, Ara. Volume 125. ربّی و رجائی لک الحمد علی ما انزلت علینا هذه المائدة الرّوحانیّة ... ربّ و رجائی لک الشّکر علی هذه النّعمآء *...Praise be unto Thee, O my Lord and my Hope, for what Thou hast sent down upon us—this spiritual sustenance...* To: Mary Morton, in Baltimore. Date: 1902-Sep-02. Mss: None. Pubs: AVK4.069.08x, AVK4.070x, MAS9.074x, MJMJ2.106x, MJMJ2.107ax, MMG2#442 p.486x, MMG2#443 p.487x, NSR_1978.136x, NSR_1978.135ax, NSR_1993.149x, NSR_1993.147bx. Trans: TAB.167-168x, BSC.427 #772x, RBB.120ax, RBB.120bx, ADMS#011x, ADMS#012x. Notes: Includes prayers to be said at table before and after a meal.

AB05403. 150 words, Ara. Volume 187. ایها القضیب الریان المغروس بالید الرحمانیه فی کرم الله انی اذکرک لیلا نهارا و *O thou tender branch who is planted by the Merciful Hand in the Vineyard of God! I mention thee day and night...* To: Sigurd Russell, in Paris. Mss: None. Pubs: DRM.014a. Trans: BSTW#427.

AB05404. 150 words, Ara. Volume 187. ایها المشتعل بالنار الموقده لمثلک ینبغی ان یوجه وجهه للذی فطر السموات و الارض *O thou who art aflame with the kindled fire, it behoveth thee to turn thy face towards Him Who hath created the heavens and the earth [3.5s]...* To: Siyyid Hasan Muallim, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYB#154 p.34, MSBH6.041. Trans: None.

AB05405. 150 words, Ara. Volume 179. ایها المصابان بمصیبه کبری و رزیه عظمی ان امتحان الله لشدید و افتتان الله *O ye who are afflicted with grievous calamity and dire catastrophe! Verily, God's test is severe and His trial [3.5s]...* To: Mirza Jalal et al, in Port Said. Date: 1921 ca.. Mss: None. Pubs: ANDA#71 p.33. Trans: None.

AB05406. 150 words, Ara. Volume 124. ایها المنجذب بنفحات الله قد نفخ فی الصور و نقر فی الناقور و الارض زلزلت و *O thou who art attracted by the fragrances of God! The trumpet hath been sounded, and the bugle hath been blown, and the earth hath quaked [3.5s]...* To: Mirza Haji Aqa Aminut-Tujar Ahari. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:147. Pubs: MMK6#535. Trans: None.

AB05407. 150 words, Per. Volume 188. ایها المومنون ان لله ان یمتحن عباده و لیس للعبد ان یمتحن عبداً مخلصاً لله *O ye believers! Verily, it is for God to test His servants, and it behooveth not any servant to put to the test one who is faithful to God [3.5s]...* Mss: UMich962.129-130, UMich991.080. Pubs: MKT2.318, YHA1.013x. Trans: None.

AB05408. 150 words. Volume 170. *O thou fragrant rose blooming in the Garden of Guidance! Thank thou God for that He hath removed from off thine eye the covering...* To: Walter L Bacon. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.620-621.

AB05409. 150 words, Trk. Volume 187. پروردگارا آمرزگارا بنده شرمنده یی امیدوار ایله نیکوکار ایله فیض احدیتدن *O Lord, O Forgiver! Make of this abashed servant one filled with hope, make him beneficent through the outpouring of Thy oneness [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Ghafur, in Baku. Mss: None. Pubs: MJT.041. Trans: None.

AB05410. 150 words, Per. Volume 142. پروردگارا گودرز پارسی خفته بود بیدار شد بیهوش بود هوشیار گشت شهسوار لشکر *O Lord! Gudarz the Parsi lay sleeping but was awakened; was unconscious but gained consciousness. He became a valiant commander of the hosts [3.5s]...* Date: 1909-May-24. Mss: None. Pubs: YARP2.648 p.441, YQAZ.312. Trans: None.

AB05411. 150 words, Per. Volume 188. جنابحاجی در وقتیکه از بغداد در نهایت اضطراب تلغراف زدی که شخص محترم گرفتار *O esteemed Haji! When thou didst dispatch a telegram from Baghdad in the utmost perturbation, stating that a respected person had been seized [3.5s]...* To: Jinab Haji. Mss: INBA17:231. Pubs: None. Trans: None.

AB05412. The Meaning of Speaking in Tongues. 150 words, Per. Volume 137. جواب مقصد حضرات حواریون بلسان ملکوتی تبلیغ مینمودند و آن لسان مطابق جمیع لسانها است *The meaning is that the Apostles taught in a spiritual tongue, a tongue that embraces all tongues....* Date: 1907-Feb. Mss: None. Pubs: BRL_TTTP#03, MAS9.021-022x. Question: What is meant by the Apostles' speaking in tongues? Trans: BRL_TTT#03, TTCT.05-06.

AB05413. 150 words, mixed. Volume 187. حبیبا اقتدار روحانی جو و احتشام رحمانی امروز قوت و اقتدار اکسیر اعظم راست که *...In this day, true power and strength reside in the Supreme Elixir, which transformeth darkened realities into illumined souls...* To: Muqtadirus-Sultan, in Babul. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0335, BRL_CONF2018P#31x, MMK2#160 p.120. Trans: BRL_CONF2018#31x.

AB05414. 150 words, mixed. Volume 188. حضرت حکیمباشی در جمیع شئون جانفشانی میفرمایند و یجاهدون فی سبیل الله باموالهم *The esteemed Ḥakímbáshí sacrifices himself with utmost devotion in all affairs, striving in the path of God with his wealth [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi. Mss: None. Pubs: MMK6#182. Trans: None.

AB05415. 150 words, Trk. Volume 112. حقائق کونیه عموما مظهر ایات الهیه ایسه ده انجق شرف کرامت و منقبت موهبت کلیه *Although the cosmic realities universally manifest the divine signs, yet [they receive] the nobility of honor and the distinction of a universal bestowal [3.5s]...* Date: 1893 ca.. Mss: INBA13:403, INBA55:236, INBA59:152, INBA88:054. Pubs: MJT.055. Trans: None.

AB05416. 150 words, mixed. Volume 187. دوست عزیز مهربان نامه نامی وارد و مضمون تسلی خاطر گشت فی الحقیقه در چنین وقتی *Dear and cherished friend! Thy noble letter was received and its contents brought solace to my heart. Verily, at such a time [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSHR4.346-347. Trans: None.

AB05417. 150 words, Ara. Volume 187. رب و منائی و الهی و رجائی هولاء عباد سمعوا الندآء و لبوا بکل ولاء و وفاء و *O my Lord, my Master, my God, my Hope! These are servants who have heard the Call and have responded with all loyalty and fidelity [3.5s]...* To: Baha'is of Shiraz, in Shiraz. Mss: INBA87:274, INBA52:278. Pubs: None. Trans: None.

AB05418. 150 words, Ara. Volume 126. ربی ربی و ملاذی و موئلی و معتمدی انی اتضرع الیک بروحی و قلبی و فوادی ان تدرک *O my Lord, my Lord, my refuge, my sanctuary, and my reliance! With my spirit, my heart and my inmost being do I earnestly implore Thee to grant [3.5s]...* Date: 1902 ca.. Mss: INBA87:183a, INBA52:184. Pubs: None. Trans: None.

AB05419. 150 words, Ara. Volume 122. علیک نفحات الله و علیک جذبات الله و علیک فیوضات الله و علیک تحیات الله ایها *Upon thee be the fragrances of God, upon thee be the attractions of God, upon thee be the outpourings of God, upon thee be the greetings of God, O thou [3.5s]...* To: Ali Naqi Khan Sartip. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MAS9.117. Trans: None.

AB05420. Chapter 68, Two Kinds of Fate. 150 words, Per. Volume 132. قضا دو قسم است یکی محتوم است و دیگری مشروط که معلق گفته میشود *Fate is of two kinds:*

one is irrevocable and the other is conditional, or, as it is said, impending.... Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#68, OOL.C022.70. Trans: SAQ#68, BSW#14.18.

AB05421. 150 words, mixed. Volume 135. همچنین جناب پروفسر برکت‌الله هندی را از قبل من نهایت اشتیاق ابلاغ دار... در خصوص تحصیل لسان فارسی مرقوم نموده بودید فی‌الحقیقه... فی الحقیقه ترجمه بسیار مشکل است *...Thou hadst written about studying Persian. In truth, this is very necessary. If it would be possible for Professor Barakatu'llah to make an effort and teach some people the Persian language... Truly translation is very difficult...* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1906-Nov-08. Mss: None. Pubs: MMK6#532x, ANDA#79 p.05x, MAS9.147x. Trans: ADMS#203dx.

AB05422. 150 words, Per. Volume 188. ملاحظه کنید انبیا و رسل و هداة سبل مطالع انوار مقدسه چه بلا ها و مشقات شدیده کشیدند حضرت نوح *Observe how the Prophets, the Messengers, and the heavenly Guides—those dawning-places of sacred light—suffered grievous afflictions and severe trials. Consider Noah [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK2.307.17x, RHQM2.1190-1191 (663) (408-409). Trans: None.

AB05424. 150 words, Ara. Volume 116. ن ظ ذکر رحمه ربک الابهی عبده الذی قرب الله قلبه نجیا و اسمعه ندائه و اراه *Behold the mention of thy Lord's mercy, the All-Glorious, upon His servant, whose heart God drew nigh in intimate communion, caused him to hear His call, and enabled him to behold [3.5s]...* To: Jinab Nun Za, in Tihran. Date: 1897-May-22. Mss: INBA59:105a. Pubs: None. Trans: None.

AB05425. 150 words, mixed. Volume 137. نامه آنحضرت مورخ به ۲۲ ربیع الاول سنه ۳۲۵ واصل گردید و بر اوراق مرسله در طی *The letter of Your Holiness, dated the 22nd of Rabi'u'l-Avval 325, hath been received, and upon the pages enclosed therein [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Ishqabad. Date: 1907-May-05. Mss: None. Pubs: MSHR1.038x, MSHR1.083x, MSHR1.099x, MSHR4.149x. Trans: None.

AB05426. 150 words, Per. Volume 175. نامه چند روز پیش بشما مرقوم گردید و بواسطه جناب امین ارسال شد حال نامه جدید *A letter was addressed to you several days ago and was sent through Jinab-i-Amin. Now, a new letter [3.5s]...* To: Fadil Shirazi, in Tihran. Date: 1919-Dec-07. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0908, MSBH1.411. Trans: None.

AB05427. 250 words, Per. Volume 184. نامه شما رسید و مضمون معلوم گردید در خصوص لقب ملکوتی بجهت حضرت صنیع مرقوم ... در خصوص الواح با ترجمه مرقوم فرموده بودید که از اینجا ارسال شود *Your letter hath been received, and its contents noted. Regarding the celestial title to be bestowed upon His Honour Ṣanīʿ, it hath been written... As to the Tablets with their translations, you had written requesting these be sent from here [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Mss: INBA79.032. Pubs: AVK2.107.17x. Trans: None.

AB05428. 150 words, Trk. Volume 122. نوبهار اولدی آچلدی نوگل رعنای حق نغمه جانسوزه باشلر بلبل گویای حق *The springtime has come and God's beauteous new rose has bloomed; the nightingale of divine truth begins its soul-stirring song [3.5s]...* To: Ibrahim Shishvani. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:310. Pubs: BRL_DAK#0531. Trans: None.

AB05429. 150 words, mixed. Volume 146. یا احباء الله و اصفیائه قد اخذت القلم لاکتب ما یختلج فی قلبی و فوادی حبا *O beloved of God and His chosen ones! I have taken up the pen to write what stirs within my heart and soul with love [3.5s]...* To: Baha'is of Hisar et al, in Rashkhar. Date: 1910-Nov or <. Mss: None. Pubs: MSHR4.319-320x. Trans: None.

AB05430. 150 words, mixed. Volume 187. یا الهی و سیدی و رجائی هذا عبدک قد تضرع الی حضره باب حطتک التی من سجد لها *O my God, my Master, my Hope! This, Thy servant, hath supplicated before the threshold of Thy Gate of forgiveness, before which he doth prostrate himself [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Ishqabad. Mss: INBA79.010. Pubs: TISH.537-538, ANDA#67-68 p.65. Trans: None.

AB05431. 150 words. Volume 187. *O thou attracted maidservant of God! Verily I read thy letter which indicated thy...* To: Corinne True, in Chicago. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#18 p.007.

AB05432. 150 words, mixed. Volume 188. یا امه الله المهیمن القیوم فی الحقیقه چنان نار اشتیاق از قلب آن مشتاق زبانه *O handmaid of God, the All-Watchful, the Ever-Abiding! In truth, such a fire of longing hath blazed forth from that yearning heart [3.5s]...* To: Wife of Baqir Afnan, in Yazd. Mss: None. Pubs: MKT7.196. Trans: None.

AB05433. 150 words, mixed. Volume 113. یا امه الله الورقه النابته علی سدره المنتهی علیک بهاء الله و فضله و جوده و *O handmaiden of God, verdant leaf upon the Lote-Tree of the Utmost Boundary! Upon thee rest the glory of God, His grace and His bounty [3.5s]...* To: Afnan, Khadijih Sultan wife of Mirza Aqa Afnan. Date: 1894 ca.. Mss: INBA87:345b, INBA52:354. Pubs: None. Trans: None.

AB05434. 150 words, Ara. Volume 176. یا امه الله ان قرینک الجلیل قد حضر الی البقعه المبارکه و مکث مده مدیده و آنسنا *O handmaid of God! Thy noble consort hath come to the Blessed Spot and tarried there for a lengthy period, bringing solace to us [3.5s]...* To: Shawkat Ali Farajullah wife of Farajullah Kurdi, in Egypt. Date: 1920-Jan-25. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0512, MKT3.228, AKHT2.508. Trans: None.

AB05435. 150 words, Ara. Volume 140. یا امه الله انی استبشرت بمضمون کتابک بما دل علی اقبالک الی ملکوت ربک الجلیل... ای رب أیّدني علی التّقی واحفظني من الهوی *O maidservant of God! I rejoiced to read thy letter, for it indicated thy progress unto the Kingdom of thy Glorious Lord... I beseech God to graciously make of thy home a centre...* To: Josephine Bail, in Muskegon, MI. Date: 1908-Dec-26. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0690, COMP_FAMP#85x, BRL_SWOP#019x, TSHA3.441x. Trans: BRL_FAM#85x, BSW#16.18x, BRL_SWO#019x, TAB.068-069, COC#0842x, LOG#0831x. Musical interps: A. Bryan, S. Jaberi, almunajat.com [item 9].

AB05436. 150 words, Per. Volume 188. یا امه الله آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید فی الحقیقه دال بر ابتهال و *O handmaid of God! That which thou didst write was perused. In truth it beareth witness to thy supplication [3.5s]...* To: Florence Breed Khan. Mss: None. Pubs: MSHR5.188, YIK.103. Trans: None.

AB05437. 150 words, Ara. Volume 134. یا امه الله قد اتتنی الورقه الناطقه بتوجهک الی الله فکونی مطمئنه بفضله راضیه *O handmaid of God! The speaking leaf that telleth of thy turning unto God hath reached me. Be thou assured through His grace and content [3.5s]...* To: Sakinih mother of Baqir, in Shiraz. Date: 1905 ca.. Mss: INBA87:077, INBA52:076. Pubs: None. Trans: None.

AB05438. 150 words. Volume 168. *O thou maidservant of God! I have read thy letter which indicated thy straightforwardness in the love of God and thy desire...* To: Marie L Botay, in Newark. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.310-311.

AB05439. 150 words, Per. Volume 172. یا امه الله من الدوحه المبارکه اگرچه سالهای چند است پیک و پیامی از بقعه مبارکه *O handmaid of God from the Blessed Tree! Though many years have passed without tidings or message from the Sacred Spot [3.5s]...* To: Zivar Sultan Afnan, in Shiraz. Date: 1919-Mar-03. Mss: INBA87:109, INBA52:108. Pubs: MKT7.220, KHAF.282. Trans: None.

AB05440. 150 words, Ara. Volume 116. یا بقیه ارواح استشهدت فی سبیل الله طوبی لک بما سمعت الندآء طوبی لک بما لبیت *O remnant of the souls who suffered martyrdom in the path of God! Blessed art thou, for thou hast hearkened unto His call; blessed art thou, for thou hast answered His summons [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Rida Shahmirzadi, in Mazandaran. Date: 1897-Jul-02. Mss: None. Pubs: MSBH8.082. Trans: None.

AB05441. 150 words, mixed. Volume 148. یا رب الملکوت و القدره و الجبروت ترانی مستغیثا بک و مستجیرا بباب رحمتک و *O Lord of the Kingdom, of Power and of Might! Thou beholdest me as I cry out for Thy succour and seek refuge at the gate of Thy mercy [3.5s]...* To: Haji Ahmad son of Muhammad Ali Yazdi (Ishqabad). Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: MMG2#223 p.250. Trans: None.

AB05442. 150 words. Volume 188. *O My sister, the kindred of My spirit! I have perused all the communications that were sent. Regarding a trip to Alexandria...* To: the Greatest Holy Leaf Bahiyyih Khanum, in Palestine. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.174-175.

AB05443. 150 words, mixed. Volume 187. یا غلام در صقع رضا هر کس محشور گشت در یوم نشور جام فرح و سرور از دست ساقی *O servant! Whoso is gathered in the realm of divine good-pleasure shall, on the Day of Resurrection, receive from the hand of the Cupbearer the chalice of joy and delight [3.5s]...* To: Mirza Ghulam-Rida, in Tihran. Mss: INBA17:010. Pubs: MKT8.216, BSHN.140.452, BSHN.144.446, MHT1b.159. Trans: None.

AB05444. 150 words, mixed. Volume 115. یا محبوبی و مطلوبی و انیسی فی وحشتی و سلوتی فی بلائی اسئلک و اتضرع الی عزه *O My Beloved and My Heart's Desire, My Companion in My solitude, and My Consolation in My trials, I beseech Thee and implore Thy might [3.5s]...* To: Siyyid Taqi Manshadi, in Akka. Date: 1896-May-14. Mss: INBA21:030. Pubs: None. Trans: None.

AB05445. 150 words, mixed. Volume 187. یا من اثقل علیه الوطا السلاسل و الاغلال فی سبیل الله جناب امین حاضراند و *O thou upon whom the chains and fetters have weighed so heavily in the path of God! Jinab-i-Amín is present [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0140, ANDA#67-68 p.36, YIA.352. Trans: None.

AB05446. 150 words, Ara. Volume 118. یا من استشرق من کوکب المیثاق ابشر بفضل مولاک الذی اختارک لظهور حبه و اصطفاک *O thou who art illumined by the Star of the Covenant! Rejoice in the grace of thy Lord Who hath chosen thee for the manifestation of His love and singled thee out [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Khayyat Muttahid, in Shiraz. Date: 1898-Jul-14. Mss: INBA84:472. Pubs: None. Trans: None.

AB05447. 150 words, Ara. Volume 115. یا من استهدی علی نور الهدی قد ثارث غیوم متکاثفه و غشت آفاق القلوب القاسیه *O thou who seekest illumination from the light of guidance! Dense clouds have gathered and enshrouded the horizons of hardened hearts [3.5s]...* To: Mirza Hubbullah et al, in Tihran. Date: 1896-Dec-03. Mss: INBA21:108a. Pubs: None. Trans: None.

AB05448. 150 words, Ara. Volume 122. یا من اسمع الذکر الحکیم قد فاز نار السینا فی فاران السنا و تسعر سعیر الحب فی ساعیر *O thou who hearkeneth to the wise Remembrance! Verily the Fire of Sinai hath triumphed in the Paran of splendor, and the flame of love doth blaze in Seir [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:103. Pubs: None. Trans: None.

AB05449. 150 words, mixed. Volume 119. یا من اشتعل بنار محبه الله حضرت عندلیب لسان بستایش آنجناب گشود و داد سخن بداد *O thou who art enkindled by the fire of the love of God! The celestial songbird hath raised its voice in praise of thee and poured forth its melodies [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Qasim Gulistanih, in Port Said. Date: 1899-Oct-29. Mss: INBA13:020a. Pubs: None. Trans: None.

AB05450. 150 words, Per. Volume 136. یا من انتسب الی الشجره المقدسه نامه رسید و از معانی کلمات تبتل بملکوت رب ایات *O thou who art associated with the Sacred Tree! Thy letter hath arrived, and from the meanings of the words thou hast turned to the Kingdom of the Lord of Signs [3.5s]...* To: Diyaullah Afnan Alai, in Shiraz. Date: 1906 ca.. Mss: INBA87:365, INBA52:374b. Pubs: None. Trans: None.

AB05451. 150 words. Volume 125. *O thou who art attracted unto the Beauty of El-ABHA! Verily I read thy recent letter***, and noted its beautiful contents and meanings...* To: Clarence H Smith, in Honolulu. Date: 1902-Aug-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.259, BWF.359-360x.

AB05452. 150 words, mixed. Volume 188. یا من انطقه الله بالحجه و البرهان مدتیست که نامه ای از شما نرسیده و پیامی *O thou whom God hath made to speak with proof and demonstration, for some time no letter or message hath come from thee [3.5s]...* To: Jinab-i-Rais. Mss: None. Pubs: MKT8.222. Trans: None.

AB05453. 150 words, Ara. Volume 118. یا من اهتز من نفحات الله اسمع ترتیل آیات الشکر الی ملکوت ربک الابهی بما *O thou who art stirred by the fragrances of God, hearken unto the melodious verses of thanksgiving ascending to the Kingdom of thy Lord, the All-Glorious [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Khan Sar, in Tabriz. Date: 1898-Mar-02. Mss: INBA88:162b. Pubs: None. Trans: None.

AB05454. 150 words, mixed. Volume 146. یا من ایده الله علی اتباع اثر خاله المجید و اثر الفرید الوحید عبدالبهاء را *O thou who art assisted by God to follow in the glorious footsteps of thy most exalted Aunt and the unique and peerless trace of 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in Ridaiyyih. Date: 1910-Jun-18. Mss: INBA17:154. Pubs: MSBH6.034-035. Trans: None.

AB05455. 150 words, mixed. Volume 145. یا من تجلی من غیب الامکان علی الاکوان و اشرق بانوار الجمال علی آفاق الامکان *O Thou Who hast revealed Thyself from the unseen realm of contingency upon all existence, and hast shone forth with the lights of beauty upon the horizons of possibility [3.5s]...* To: Qaini, Muhammad Ali et al, in Ishqabad. Date: 1910-Feb-25. Mss: None. Pubs: MMK6#608. Trans: None.

AB05456. 150 words, Ara. Volume 114. یا من تشبث بالعروه الوثقی التی لا انفصام لها قد اهتز روح العالم و تزلزل بنیان *O thou who hast clung to the Most Firm Handle that none can break! The spirit of the world hath been shaken and its foundations have trembled [3.5s]...* To: Mirza Abdu'llah Nuri, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MUH3.204. Trans: None.

AB05457. 150 words, Per. Volume 187. یا من تشبث بذیل تقدیس ربه الکریم نفحاتی که از ریاض خلوص ان مطلع نور محبت الله *O thou who hast clung to the hem of thy bountiful Lord's sanctity! The fragrances that waft from the gardens of sincerity of that Dayspring of divine love [3.5s]...* To: Husayn-Ali Sarraf, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MSHR3.023, YQAZ.328. Trans: None.

AB05458. 150 words, mixed. Volume 116. یا من تمسک بالحبل المتین اعلم بان غمام الفضل قد ارتفع فی سماء الامر و فاض *O thou who holdest fast to the mighty cord! Know thou that the clouds of grace have risen in the heaven of the Cause and have poured forth [3.5s]...* To: Lutfali Khan. Date: 1897-Jun-08. Mss: None. Pubs: MKT2.239. Trans: None.

AB05459. 150 words, mixed. Volume 116. یا من ثبت علی المیثاق بخ بخ لک یا جبل الثبوت و راسیه الرسوخ علی عهد الحی *O thou who art steadfast in the Covenant! Well done, well done unto thee! O mountain of constancy and pillar of firmness in the Covenant of the Living One [3.5s]...* To: Mirza Musa Javahiri, in Baghdad. Date: 1897-Feb-15. Mss: INBA21:125. Pubs: None. Trans: None.

AB05460. 150 words, Per. Volume 188. یا من ثبت علی المیثاق هر چند بظاهر حاضر نیستی و بچشم ظاهر ناظر نه که در این *O thou who art steadfast in the Covenant! Though thou art not present in outward form, and art not visible to the physical eye, in this [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Mss: None. Pubs: MMK6#506, YMM.337x. Trans: None.

AB05461. 150 words, Per. Volume 122. یا من ثبت فی امرالله از مفتریات اهل فتور مگدر مشو و از اراجیف زاغان خریف *O thou who art firm in the Cause of God! Be thou not perturbed by the calumnies of the indolent, nor dismayed by the prattle of the crows of autumn [3.5s]...* To: Muhammad Taqi Usku'i, in Tabriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:238a. Pubs: MMK2#289 p.210, AKHA_134BE #17 p.a. Trans: None.

AB05462. 150 words, Ara. Volume 119. یا من حی بروح الحیات بنفثات من الایات ان الضیاء المغناطیس یبهر الابصار و *O thou who livest by the Spirit of Life through the inspiration of verses! Verily, the magnetic radiance dazzleth the eyes [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Yahya. Date: 1899-Jun. Mss: None. Pubs: MSBH5.085-086. Trans: None.

AB05463. 150 words, Per. Volume 187. یا من قام بکلیه علی خدمه امرالله آنچه در خصوص دارالتعلیم مرقوم نموده بودید *O thou who hast arisen to serve the Cause of God with all thy being! What thou hadst written as to the school is a cause for great rejoicing... This school is one of the vital and essential institutions which indeed support and bulwark the edifice of humankind...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0272, AHB_120BE #09 p.333, AVK3.329.13x, TRBB.055, TSQA2.048, SAHA.048, MYD.455. Trans: BRL_SOCIAL#187x, COC#0621.

AB05464. 150 words, Ara. Volume 118. یا من نطق بالثناء فی ذکر ربه الاعلی قد سمع صریر القلم الابهی فی *O thou who hast voiced praise in remembrance of thy*

Supreme Lord, thou hast heard the scratching of the Most Glorious Pen [3.5s]... Date: 1898 or <. Mss: INBA21:135b. Pubs: None. Trans: None.

AB05465. 150 words, Per. Volume 171. یار مهربانا هر چند در این سنین حرب ما در زحمت و مشقت و خطر بودیم شما نیز بهره و نصیب *O kind friend! Although in these years of war we have endured hardship, tribulation and peril, you too have had your share and portion [3.5s]...* To: Ali Muhammad Khan Muvaqqirud-Dawlih, in Bombay. Date: 1918-Dec-21. Mss: INBA84:415b. Pubs: None. Trans: None.

AB05466. 150 words, mixed. Volume 172. یار وفادارا گویند عنقریب رجال جهان کیهان بیارایند و جشن صلح عمومی برپا نمایند *O faithful friend! It is said that ere long shall the world's dignitaries adorn the firmament and establish the celebration of universal peace [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ataullah Sanius-Sultan Atai, in Tihran. Date: 1919-Jan-06. Mss: None. Pubs: MKT3.344, MMK6#126, AKHA_106BE #12 p.04, MSHR2.162. Trans: None.

AB05467. 150 words. Volume 156. *...Praise be to God, that you have a blessed Assembly surnamed by the name of the Center...* To: Spiritual Assembly of San Francisco, CA, in San Francisco. Date: 1912. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#17 p.223x.

AB05468. 150 words. Volume 170. *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received; its contents were of the utmost...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.556-557.

AB05469. 150 words. Volume 128. *O thou persecuted handmaiden of God! Although rich women may be brought up in utmost ease...* Date: 1903. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#05 p.137-138.

AB05470. 150 words. Volume 188. *...Blessed art thou, for thou hast severed thyself from aught else save God!...* To: May Maxwell (Bolles). Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.175.

AB05471. 150 words. Volume 188. *O Thou Benevolent God! Grant us a shelter in Thy threshold and inform us of Thy mysteries! Make our eyes seeing and our ears hearing!...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.428 #774.

AB05472. 150 words. Volume 151. *Cry aloud and say: O friends, a hundred times glad tidings that the light of Reality has shone and enlightened the world. The proclamation of the Kingdom has reached you....* To: Baha'is of Britain, in London. Date: 1912-Mar. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.177-178, BLO_PN#022.

AB05473. 150 words. Volume 158. *In this world millions of ministers have been ordained but the majority of them have been useless and atrophied organs. They left behind neither a fruit nor a trace...* Date: 1913-Mar-29 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-29x.

AB05475. 150 words. Volume 177. *O thou blessed soul! Thy letter was received. It was not a letter. It was a scent bag of the musk-deer from which the fragrance...* To: Mikae Komatsu, in Japan. Date: 1920-Sep-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.039.

AB05476. 150 words. Volume 161. *O thou beloved daughter! Thy letter was received. It became the cause of great rejoicing, for it spoke concerning thy faith...* Date: 1913-Oct-13 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-13.

AB05477. 150 words. Volume 159. *O ye two revered souls! Since the day of my departure from Budapest I have been always remembering you and have begged from his holiness...* To: Mr and Mrs Stark, in Budapest. Date: 1913-Apr-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-25.

AB05478. 150 words. Volume 160. *O ye godlike Nasser and Mansour! His honor your father has traversed through the desert and crossed the ocean until he reached the Holy Land and attained...* To: Nasir and Mansur sons of Darvish Karam Ali, in Port Said. Date: 1913-Jun-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-21.

AB05479. 150 words. Volume 165. *O thou servant of the Divine Threshold! In this year mankind is afflicted with terrific tests....* Date: 1914-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-04.

AB05480. 150 words. Volume 188. *O ye spiritual friends! Thank ye God His Highness the Almighty, who has granted ye such a gift and conferred such a Bestowal!...* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-17.

AB05481. 150 words. Volume 188. *Consider thou that Abdul Baha is proving the validity of Christ through divine argument, brilliant traces and infinite outpouring...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#357.

AB05482. 150 words. Volume 153. *...Convey the wonderful Abha greeting to the believers. Chicago, in comparison...* Date: 1912-Jun-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#10 p.174x.

AB05483. 150 words. Volume 177. *O thou who art a favored servant at the Threshold of the Most High! Thy letter was received. Verily, verily hast thou suffered in thy life time....* To: Kenjiro Ono, in Japan. Date: 1920-Aug-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.037.

AB05485. 150 words. Volume 165. *...Although up to this time I have not written thee, yet spiritual communion united the hearts and ideal correspondence was uninterrupted....* Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-13x.

AB05486. Chapter 65, Faith and Works. 140 words, Per. Volume 132. از این آیهء مبارکه مقصد اینست که اساس فوز و فلاح عرفان حق است *The meaning of this blessed verse is that the foundation of success and salvation is the recognition of God...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#65, OOL.C022.90. Trans: SAQ#65.

AB05487. 140 words, Per. Volume 188. از طهران سه فقره از طرف آقا سید نصرالله و حاجی غلامرضا در اروپا رسیده ولی *Three letters have arrived in Europe from Ṭihrán on behalf of Áqá Siyyid Naṣru'lláh and Ḥájí Ghulám-Riḍá [3.5s]...* Mss: INBA16:168. Pubs: None. Trans: None.

AB05488. 140 words, Ara. Volume 116. الحمد لله الذی اصطفی و اجتبی نفوسا قدسیه رحمانیه و حقائق انسیه نورانیه و جعلها *Praise be to God, Who hath chosen and singled out holy, divine souls and luminous, human realities, and made them [3.5s]...* To: Muhammad Rida Kaziruni, in Shiraz. Date: 1897-Sep-30. Mss: INBA87:575b, INBA52:611b. Pubs: BRL_DAK#0330, MKT5.132, MNMK#062 p.141. Trans: None.

AB05489. 140 words. Volume 158. *Praise be to God, the Lamp is lighted and the Path hath become straight and manifest. The Breeze of Providence is spirit-imparting and the Sun of Reality...* To: Ihtihaju'l-Mulk, in Rasht. Date: 1913-Mar-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-23x.

AB05490. 140 words, Ara. Volume 113. اللهم هذه امتک التی آمنت بمشرق شمس فردانیتک و مطلع نیر وحدانیتک و شاهدت ایاتک *O Lord! This is Thy handmaid who hath believed in the Dawning-Place of the Sun of Thy Oneness and the Rising-Point of the Orb of Thy Unity, and hath witnessed Thy signs [3.5s]...* To: Wife of Ali Qabl-i-Akbar Shahmirzadi, in Tihran. Date: 1894-Aug-01. Mss: None. Pubs: MKT7.004a. Trans: None.

AB05491. 140 words, Ara. Volume 115. اللهم یا الهی انت اله لا اله الا انت تؤید من تشاء علی العدل و الانصاف و تذل من تشاء *O my God! Thou art God; there is no God but Thee. Thou dost strengthen whom Thou willest in justice and equity, and abase whom Thou willest [3.5s]...* To: Mim Shin Mulk, in Tihran. Date: 1896-Dec-04. Mss: INBA21:074. Pubs: None. Trans: None.

AB05492. 140 words, Ara. Volume 188. اللهم یا الهی هذا فرع خضل نضر اخضر ریان من سدره فردانیتک رشیق انیق مزین *O my God! This is a fresh, verdant, green and flourishing branch from the Tree of Thy divine Oneness, graceful, beauteous and adorned [3.5s]...* To: Haj Mirza Muhammad Husayn Afnan (Haj Mirza Buzurg), in Hong Kong. Mss: INBA87:491, INBA52:515. Pubs: None. Trans: None.

AB05493. 140 words, mixed. Volume 188. اللهم یا الهی هولاء عباد هدیتهم الی معین رحمانیتک و اوردتهم علی شریعه *O my God! These servants Thou hast guided to the wellspring of Thy mercy, and led them unto the shores [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT6.003. Trans: None.

AB05494. 140 words, Ara. Volume 112. اللهم یا الهی و جذبه فوادی و وله قلبی و فرح روحی و مونسی فی وحدتی و سلوتی فی *O God, my God! O Thou Who art the rapture of my heart, the yearning of my soul, the joy of my spirit, my Companion in my solitude, and my Consolation [3.5s]...* Date: 1893-Dec-14. Mss: INBA59:023a. Pubs: AMK.078-078, AMK.084-084, ADH2.068, ADH2_2#08 p.099, MJMJ1.024b, MMG2#197 p.225, MJH.069a. Trans: None.

AB05495. 140 words, Ara. Volume 129. اللهم یا غافر الذنوب و یا کاشف الکروب و یا مبرء ضر ایوب و یا دافع الخطوب ارحم *O God, Thou Forgiver of sins, Dispeller of sorrows, Healer of Job's affliction, and Remover of tribulations, have mercy [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kashani, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.439, BSHN.144.433, MHT1b.051, MHT2.191. Trans: None.

AB05496. 140 words, Ara. Volume 188. اللهم یا من یحیی الارواح بسریان روح الغفران بعد موتها بالذنب و العصیان و منور *O Thou Who quickeneth the spirits through the flow of the spirit of forgiveness after their death through sin and rebellion, and Who illumineth [3.5s]...* To: Naddaf, Muhammad Rida et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: BSHN.140.456, BSHN.144.450, MHT1a.050, MHT1b.008, QUM.161a. Trans: None.

AB05497. 140 words, Ara. Volume 116. الهی الهی ان هذا عبد ربیته فی حضن عنایتک و حجر موهبتک حتی نشاء فی ظل الطافک و *O my God, my God! This is a servant whom Thou didst nurture in the cradle of Thy tender care and the bosom of Thy bounty until he was raised beneath the shade of Thy favors [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kashani, in Tihran. Date: 1897-Sep-30. Mss: None. Pubs: BSHN.140.409, BSHN.144.404, MHT1b.043. Trans: None.

AB05498. 140 words, Ara. Volume 188. الهی الهی انت الرحمن انت الرحیم هب لی من لدنک قوه ملکوتیه لاقوم بها علی *O my God, O my God! Thou art the All-Merciful, Thou art the Ever-Compassionate. Grant me, from Thy presence, a celestial power wherewith I may arise to [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih). Mss: None. Pubs: MKT7.001. Trans: None.

AB05499. 140 words, mixed. Volume 118. الهی الهی ترانی مضطرم الفواد و منسجم الدموع و مضطرب القلب من خشیه سطوه قهرک *O my God, my God! Thou seest me with heart aflame, tears streaming down, and soul trembling in fear of Thy conquering might [3.5s]...* To: Ibrahim Munir Divan. Date: 1898-May-06. Mss: None. Pubs: MKT6.039, MNMK#082 p.151, MJMJ3.020b, MMG2#095 p.107. Trans: None.

AB05500. 140 words, Ara. Volume 145. الهی الهی قد ماج بحر الغفران فی کل آن بفضلک علی اهل العصیان و هاج ارياح الفضل *O my God, my God! The ocean of forgiveness hath surged at every moment through Thy grace upon the people of rebellion, and the winds of bounty have stirred [3.5s]...* Date: 1910-Feb-24. Mss: None. Pubs: TABN.280. Trans: None.

AB05501. 140 words, Ara. Volume 188. الهی الهی قد ماج طمطام رحمانیتک و هاج ارياح شطر روحانیتک قد اشرق نیر الغفران *O my God, my God! The ocean of Thy mercy hath surged, and the winds from the realm of Thy spirituality have stirred. The orb of forgiveness hath dawned forth [3.5s]...* To: Khalajabadi, Muhammad Baqir et al, in Tihran. Mss: INBA17:251. Pubs: BSHN.140.102, BSHN.144.102, MHT2.081. Trans: None.

AB05502. 140 words, Ara. Volume 129. الهی الهی هذه امة اقبلت الی جوار رحمتک و توجهت الی عتبه قدسک اسئلک بفضلک و *O my God, my God! This is a handmaid who hath turned toward the sanctuary of Thy mercy and directed herself to the threshold of Thy holiness. I beseech Thee by Thy grace [3.5s]...* Date: 1903 ca.. Mss: INBA87:343b, INBA52:351b. Pubs: None. Trans: None.

AB05503. 140 words, Ara. Volume 145. الهی الهی هولاء عبادک الاتقیاء و ارقائک الاصفیاء عبده عتبتک المقدسه الرحمانیه *O my God, O my God! These are Thy pious servants and pure bondsmen who have turned to Thy sacred and merciful Threshold [3.5s]...* To: Baha'is of Hurmuz Farm, Nahvid, in Hurmuz Farm In Sakhvid. Date: 1910-Jan-22. Mss: None. Pubs: MJMJ2.093b, MMG2#142 p.160, YIK.414. Trans: None.

AB05504. 140 words, Ara. Volume 119. الهی الهی هولاء عبید دخلوا فی ظل شجره رحمانیتک و التجاوا الی کهف قدس رحمانیتک *O my God, O my God! These servants have entered beneath the shade of the tree of Thy mercy and have taken refuge in the sanctuary of Thy divine compassion [3.5s]...* Date: 1899-Jun-11. Mss: INBA59:169. Pubs: None. Trans: None.

AB05505. 140 words, mixed. Volume 115. الهی انت الذی تقدس ذاتک عن کل النعوت و الاوصاف و اقر بالعجز عن ادراک کنهک کل *O my God! Thou art He Whose Essence is sanctified above all attributes and descriptions, and before Whom all confess their powerlessness to comprehend Thy reality [3.5s]...* Date: 1896-May-14. Mss: INBA21:045. Pubs: None. Trans: None.

AB05506. 140 words, mixed. Volume 137. ای یاران عبدالبهآء هر دم از جهان پنهان خطاب الست را بلیٰ و یاران مخلصین را جام بلائی عاشقان بها *O friends of 'Abdu'l-Bahá! At every moment from the hidden realm there cometh the Call of "Am I not?", and unto His faithful friends a chalice of tribulation [3.5s]...* To: Ibrahim (Mahmud) Shariatmadar (Lahijan) et al, in Lahijan. Date: 1907-Feb-21. Mss: None. Pubs: NANU_AB#65x. Trans: None.

AB05507. 140 words, Ara. Volume 115. الهی و ملجای و ملاذ المقبلین الی ملکوت تقدیسک العظیم ترانی مستغیثا بعتبتک *O my God, my Refuge and Shelter of those who advance toward the Kingdom of Thy sublime sanctity! Thou beholdest me beseeching at Thy Threshold [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son of Andalib, in Shiraz. Date: 1896-Oct-19. Mss: INBA21:068, INBA87:605, INBA52:645b. Pubs: None. Trans: None.

AB05508. 140 words, Per. Volume 122. ای ابن ابن دخیل جلیل دخیل نبیل سالها در ذکر خداوند جلیل چون طیور حدائق توحید *O thou son of the noble confidant, offspring of the exalted Nabíl, who for years hath dwelt in the remembrance of the glorious Lord, like unto the birds in the gardens of unity [3.5s]...* To: Aqa Husayn grandson of Dakhil. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:314a. Pubs: None. Trans: None.

AB05509. 140 words. Volume 176. *O thou son of the Kingdom! Thy letter was received. Thy desire...* To: August Rudd, in Chicago. Date: 1920-Jan-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#16 p.276.

AB05510. 380 words, mixed. Volume 182. ای احبای الهی عبدالبهاء بدرگه یزدان عجز و زاری نماید و جزع و بیقراری کند و طلب *O friends of God! 'Abdu'l-Bahá, at the Threshold of the Lord, doth make supplication with utmost humility and implore with restless yearning [3.5s]...* To: Baha'is of Iran, in Iran. Mss: None. Pubs: AVK3.250x, AMIN.047-049. Trans: None.

AB05511. 140 words, Per. Volume 188. ای احبای آقداش خاجه تاشان درگاهیم و دریاشان نعت و ثنایم ولی شما از فیض ملکوت *O dearly beloved friends of Aqdas, chosen ones of the Threshold, at whose feet I offer praise and glorification, yet ye receive bounties from the Kingdom [3.5s]...* To: Baha'is of Aqdash, in Agdash. Mss: INBA72:100. Pubs: None. Trans: None.

AB05512. 140 words, Per. Volume 188. ای احبای عبدالبهاء الحمد لله نفحات قدس منتشر است و لئالی عطاء منتثر نور هدی *O loved ones of 'Abdu'l-Bahá! Praise be to God! The fragrances of holiness are spread abroad. The pearls of bounty are scattered everywhere....* To: Baha'is of Paris, in Paris. Mss: None. Pubs: MMK2#094 p.072. Trans: BRL_ATE#040.

AB05513. 140 words, mixed. Volume 129. ای اخوان صفا حضرت برادر بزرگوار را بستایید و خدمت بنمایید و شب و روز بکوشید *O ye sincere brethren! Praise ye the honored elder brother and render service unto him, and strive ye by day and by night [3.5s]...* To: Kushkaki Abadihi, Mirza Ali Khan et al, in Kushkak. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0910, VAA.120-120. Trans: None.

AB05514. 140 words, mixed. Volume 177. اوّل من آمن به حضرت نقطه اولی روحی له الفدآء حضرت ملّا حسین بشرویه‌ای جناب باب‌البابست *The first to believe in His Holiness the Primal Point - may my spirit be sacrificed for Him - was His Holiness Mullá Ḥusayn-i-Bushrú'í, entitled Bábu'l-Báb [3.5s]...* To: Adibus-Sadat, in Tihran. Date: 1920-Aug-20. Mss: None. Pubs: MMK6#595x. Trans: None.

AB05515. 140 words, Per. Volume 173. ای اطفال ملکوت نامه های شما با عکسهای شما وصول یافت نامه ها را چون خواندم از *O ye children of the Kingdom: Your letters with your photographs have been received. From the perusal of the letters the*

utmost heartfelt emotions... To: Baha'is of Urbana, IL, in Urbana, IL. Date: 1919-Jul-22. Mss: None. Pubs: TRBB.078. Trans: COC#0647.

AB05516. 140 words, Per. Volume 140. ای اماء رحمن در ایام سلف اگر یکی از مخدرات مظهر عنایت بنده ای از بندگان میشد *O handmaids of the Merciful! In bygone days, if one of the noble ladies became the object of a servant's benevolence [3.5s]...* To: Bibi Zayni et al, in Yazd. Date: 1908 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.071b. Trans: None.

AB05517. 140 words, Per. Volume 126. ای اماء رحمن در این دم که عبدالبهاء در نهایت تضرع و ابتهالست و ساجد عتبه *O handmaidens of the Most Merciful! In this moment when 'Abdu'l-Bahá is engaged in utmost supplication and entreaty, prostrate at the Threshold [3.5s]...* To: Afnan, Bibi Sakinih sister of Mirza Muhsin et al, in Yazd. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.011. Trans: None.

AB05518. 140 words, Per. Volume 178. ای اماء رحمن نامه شما رسید دل و جان شادمان شد که جناب منیر تاسیس محفل تبلیغ *O handmaidens of the All-Merciful! Your letter was received and heart and soul were gladdened that the esteemed Munír established a teaching gathering [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Shiraz, Committees, in Shiraz. Date: 1921-May-08+. Mss: INBA87:344, INBA52:352. Pubs: MKT7.224b, RRT.044, QIRT.10ax. Trans: None.

AB05519. 140 words, Per. Volume 188. ای امه الرب الورقه الطیبه النوراء هر چند این مصیبت چنان شدید بود که جبل حدید *O maidservant of the Lord, O pure and radiant leaf! Though this calamity was so grievous that a mountain of iron [3.5s]...* To: Wife of Mirza Ahmad, in Isfahan. Mss: None. Pubs: NNY.060-061. Trans: None.

AB05520. 140 words, Per. Volume 136. ای امه الله المقربه نامه خواندم و بر معانی اطلاع یافتم مضمون مشحون تبتل الی *O thou who art a handmaid of God, drawn nigh unto Him! I have read thy letter and become apprised of its meanings. Its contents are replete with devotion unto [3.5s]...* To: Baygum Sahib Abdu'l-Azimi, in Shah Abdul-Azim. Date: 1906 ca.. Mss: INBA17:185. Pubs: MKT7.028b, QIRT.12ax. Trans: None.

AB05521. 140 words. Volume 135. *O thou attracted maidservant of God! A few days ago the photograph of thyself and sister was received and a tablet was revealed and forwarded....* To: Fanny A Knobloch, in Washington, DC. Date: 1906-Feb-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.479-480.

AB05522. 140 words, mixed. Volume 188. ای امه الله ای ورقه موقنه در این قرن عظیم و عصر بدیع و کور جمال قدم روحی *O handmaid of God, O assured leaf! In this mighty century and wondrous age—the Dispensation of the Ancient Beauty, may my spirit be sacrificed for Him— [3.5s]...* To: Wife of Shaykh Kazim Samandar, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT7.041b, AYBY.397 #093, TRZ1.059b. Trans: None.

AB05523. 140 words, Per. Volume 188. ای امه الله جناب سید ابوطالب الحمد لله تا بود جند غالب بود یعنی بجنود هوی در *O handmaid of God, Jinab-i-Siyyid Abu-Talib! Praise be unto God that ever His hosts are triumphant, that is, over the legions of desire [3.5s]...* To: Wife of Aqa Siyyid Abu-Talib. Mss: None. Pubs: MKT6.180b. Trans: None.

AB05524. 140 words, mixed. Volume 188. ای امه الله حضرت طبیب قلوب و حکیم اجسام و ارواح در کمال اشواق و افراح وارد *O handmaid of God! The Physician of hearts and wise Healer of bodies and souls hath arrived with utmost longing and joy [3.5s]...* To: Zahra Hakim Karim Ilahi, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT5.006. Trans: None.

AB05525. 140 words, Per. Volume 133. ای امه الله خوش باش که هدایت یافتی و نور حقیقت دیدی و نصایح و وصایای عبدالبهاء *O thou maidservant of God! Be happy for thou hast found guidance, witnessed the light of Truth and hearkened unto the exhortations of Abdul-Baha....* To: Josephine C De Lagnel, in New York. Date: 1905-Mar-09. Mss: None. Pubs: MKT7.049a. Trans: TAB.307.

AB05526. 140 words, Per. Volume 188. ای امه الله در این کور اعظم و دور و قرن ملیک ملک قدم حدودات بشر مرتفع و احکام *O handmaiden of God! In this Most Great Cycle, the Day and Century of the Ancient King, the limitations of humankind have been raised up and the laws [3.5s]... ...when spiritual perfections and virtues and the splendours of the All-Merciful are manifested in the vesture of women, and shine in the lamp of handmaidens, their reflection is more resplendent...* To: Wife of Husayn son of Ammih, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0557, MKT7.051, QIRT.17ax. Trans: BRL_ATE#160x, LTDT.373x.

AB05527. 140 words. Volume 165. *...Thank thou God that the doors of the Kingdom were opened and the beauty of the Promised One became manifest...* To: Richardson, Gertrude G et al, in Cincinnati. Date: 1914-Aug-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-16x.

AB05528. 140 words, Per. Volume 125. ای امه الله محزون مباش مغموم مگرد روی مخراش و سرشک از دیده مپاش آه و انین مکن *O maidservant of God! Be thou not sorrowful, be thou not disheartened. Rend not thy countenance, shed not tears from thine eyes. Utter not sighs and lamentations [3.5s]...* To: Zivar wife of Mirza Abu'l-Qasim Saatsaz, in Shiraz. Date: 1902-Oct-06. Mss: INBA87:177, INBA52:178. Pubs: None. Trans: None.

AB05529. 140 words. Volume 165. *O thou heavenly personage! Thy greeting and salutation received. I reality thou art kind. Sorrow and pains are like unto rust and dust...* To: Lata J Hatch, in Los Angeles. Date: 1914-Jul-29 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-02.

AB05530. 140 words, Per. Volume 174. ای ایزد مهربان نوجوان سهراب کمیاب از گلشن زندگانی بهره ای نبرده و از بوستان *O Thou kind Lord! The rare youth Sohrab partook not of the garden of life, nor of the rose-bower [3.5s]...* Date: 1919-Oct-06. Mss: None. Pubs: YARP2.664 p.448. Trans: None.

AB05531. 140 words, Per. Volume 112. ای آتش افروخته شعله محبت الله در این کشور خاک دل بعالم پاک بربند و در این *O fire, kindled by the flame of God's love! While yet in this dusty realm, bind thy heart to the pure world and in this [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ataullah Tabib (Abadih) Sirajul-Hukama. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#110 p.085, BSHN.140.472c, BSHN.144.465c [beginning ای آتش افروخته (line 10)]. Trans: None.

AB05532. 140 words, Per. Volume 188. ای آزردگان سبیل حضرت یزدان آنچه در راه خدا بر سر اید هیکل وجود انسانرا *O ye who are sorely tried in the path of the Almighty! That which befalleth the human frame in the path of God [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad et al, in Tihran. Mss: INBA85:137b. Pubs: BSHN.140.420, BSHN.144.414, MHT1b.179, MHT2.129b, KASH.353. Trans: None.

AB05533. 140 words, mixed. Volume 188. ای آشفته جمال رب رحمن اگر بفضل و عنایت جمال قدم باحبای خالصش پی پری از وجد و *O thou who art enraptured by the beauty of the Lord, the All-Merciful! If through the grace and bounty of the Ancient Beauty thou shouldst attain unto His pure-hearted loved ones in ecstasy [3.5s]...* To: Mirza Sadiq Laijani, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK2#247 p.179. Trans: None.

AB05534. 140 words, Per. Volume 188. ای آقا درویش جمال ذوالجلال روحی و کینونتی لاحبائه الفداء در نهایت غزل مشهور *O Master Darvish of the All-Glorious Beauty, my spirit and my very essence a sacrifice for His loved ones, in the final verses of the celebrated ode [3.5s]...* To: Darvish (Kulahdarrih), in Kulah Darrih. Mss: None. Pubs: MSHR3.232. Trans: None.

AB05535. 140 words, Per. Volume 122. ای آقا یار ای یار وفادار بلایا و مصائبی که بر آن مظلوم زار از قوم فجار وارد *O thou steadfast companion, O thou loyal friend! The tribulations and afflictions that befell that oppressed and wretched one at the hands of the wicked people [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:120. Pubs: None. Trans: None.

AB05536. 140 words, mixed. Volume 122. ای آیت رحمن حی قیوم چون شمس خرق حجاب غیوم فرمود از مطلع انوار دو ایات ظاهر و *O Sign of the Ever-Living, All-Sustaining Lord! Like unto the sun that rendeth asunder the veil of clouds, from the horizon of lights two verses have become manifest [3.5s]...* To: Muhammad Ali Mustawfi, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:118. Pubs: MKT4.023, MMK6#475, YMM.060. Trans: None.

AB05537. 140 words, Per. Volume 188. ای بازمانده و یادگار ان شهید محبوب حضور کبریاء آنچه بخواهی و آنچه بطلبی و *O thou remnant and cherished memorial of that martyr beloved in the Divine Presence, whatsoever thou mayest desire and whatsoever thou seekest [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NNY.213. Trans: None.

AB05538. 140 words, mixed. Volume 188. ای بصیر ای بصار ای ذو بصر حدید حمد خدا را که کشف غطا نمودی و بصر حدید گشودی و *O thou who art endowed with insight and vision, possessor of keen perception! Praise be unto God that thou hast rent asunder the veil and opened thy penetrating eye [3.5s]...* To: Aqa Mirza Baqir Bassar, in Mazandaran. Mss: None. Pubs: MMK6#214, MSBH5.506, MUH3.024. Trans: None.

AB05539. 140 words, Per. Volume 188. ای بقیه آن روح متصاعد الی الله آنچه باقا سید تقی مرقوم نموده بودید بواسطه *O thou remnant of that spirit which hath ascended unto God! That which was written by Aqa Siyyid Taqi was through [3.5s]...* To: Alaviyyih wife of Mulla Ali Jan Mahfurujaki, in Mazandaran. Mss: None. Pubs: TSHA3.423, BALM.016. Trans: None.

AB05540. 140 words, Per. Volume 188. ای بلبل خوش الحان اشعار فصیح بلیغ ملاحظه گردید الحان بدیع بود و ملیح و ابیات *O melodious nightingale! The eloquent and fluent verses were perused. The tunes were wondrous and sweet, and the verses [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Mss: INBA87:571, INBA52:606. Pubs: MKT5.213b. Trans: None.

AB05541. 140 words, mixed. Volume 130. ای بلبل گلستان محبت الله در این عرصه هستی که بن و بنگاه نیستی است صد هزار مشغولیتی *O nightingale of the rose-garden of God's love! In this arena of existence, which hath neither root nor foundation, a hundred thousand preoccupations beset thee [3.5s]...* Date: 1904-Sep or <. Mss: INBA55:131. Pubs: MMK2#107 p.084, KASH.390. Trans: None.

AB05542. 140 words, Per. Volume 161. ای بنات ملکوت در قرن سابق بنات ایران بکلی از تعلیم محروم نه مکتبی و نه *O ye daughters of the Kingdom! In past centuries the girl children of Persia were deprived of all instruction....* To: Teachers of Mawhibat School, in Hamadan. Date: 1913-Oct-26. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0388, MKT4.025a, AHB_120BE #11-12 p.394, TAH.317, TRBB.068, MJTB.134, ANDA#41-42 p.98. Trans: BRL_ATE#149, COC#0633, DAS.1913-11-18.

AB05543. 140 words. Volume 177. *O ye daughters of the Kingdom! The reflection of your forms (picture) arrived...* To: Murakami, Atoe et al, in Japan. Date: 1920-Oct-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.038-039, SW_v12#02 p.044.

AB05544. 140 words. Volume 145. *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter, dated January 6, 1910, was received...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1910-Apr-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#03 p.015, SW_v04#04 p.072 .

AB05545. 140 words, Per. Volume 188. ای بندگان جمال مبارک در یوم ظهور اقتباس انوار از مجلی طور نمودید و لمعه نور *O ye servants of the Blessed Beauty! In the Day of His Manifestation, ye derived illumination from the Manifestation of Light upon the Mount, and a gleaming ray [3.5s]...* To: Baha'is of Kulahdarrih, in Kulah Darrih. Mss: INBA72:096. Pubs: YQAZ.658. Trans: None.

AB05546. 140 words, mixed. Volume 131. ای بندگان نیر حقیقت نامه مشکین تلاوت گردید و از مضامین فرح و مسرت حاصل شد *O ye servants of the Sun of Truth! The perfumed letter was read, and from its contents joy and gladness were obtained [3.5s]...* To: Shirazi, Husayn Ali et al, in Bandar Abbas. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#267 p.191. Trans: None.

AB05547. 140 words, Per. Volume 137. ای بنده الهی اثر خامه مشکین رسید مضامین دلنشین بود و دلیل توجه بملکوت علیین *O servant of God! The trace of thy musk-laden pen hath reached me, its contents were delightful and betokened orientation to the supreme Kingdom [3.5s]...* To: Sultan Mahmud Bashir Humayun, in Tabriz. Date: 1907-Jan-09. Mss: None. Pubs: MKT9.042, MMK2#144 p.108. Trans: None.

AB05548. 140 words, mixed. Volume 126. ای بنده الهی الحمد لله بحبل متین معتصمی و بنور مبین مبتسم توجه بذروه اعلی *O servant of God! Praise be to God that thou art holding fast to the mighty cord and art illumined by the manifest light, turning thy face to the highest summit [3.5s]...* To: Mutasimul-Mamalik (Qarihjijqia), in Qarahjihqiya. Date: 1902 ca.. Mss: INBA89:172. Pubs: None. Trans: None.

AB05549. 140 words, mixed. Volume 188. ای بنده الهی حقیقت الوهیت من حیث هی هی مقدس از جمیع اسماء و صفات و تعبیرات *O servant of God! The Reality of the Divine Essence, in its intrinsic nature, transcendeth all names, attributes and expressions [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK3#015 p.008. Trans: None.

AB05550. 140 words, Per. Volume 142. ای بنده الهی نامه شما رسید و معلوم گردید که از جواب سابق محزون شدید مقصود نه *O servant of God! Thy letter was received, and it became evident that thou wert saddened by the previous response. This was not intended [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Jalal et al, in Tihran. Date: 1909-Jul-30. Mss: INBA84:406. Pubs: YMM.388. Trans: None.

AB05551. 140 words, Per. Volume 135. ای بنده آستان الهی از کثرت مشاغل فرصت تحریر مستمره نیست مبادا گمان کنی که *O servant of the Divine Threshold! Due to a multitude of occupations, there remaineth not the leisure for continuous correspondence. Let it not be imagined that [3.5s]...* To: Siyyid Sadiq, in Tihran. Date: 1906-Jul-15. Mss: None. Pubs: MUH3.284-285. Trans: None.

AB05552. 140 words, mixed. Volume 164. ای بنده آستان جمال مبارک از شدت ضعف جسمانی و انحلال قوی بجهت تبدیل هوا بطبریا *O servant of the Threshold of the Blessed Beauty! Due to intense physical weakness and the dissolution of strength, owing to the change of climate in Tiberias [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1914-May-27. Mss: None. Pubs: MMK5#113 p.089. Trans: None.

AB05553. 140 words, mixed. Volume 177. ای بنده آستان جمال مبارک امه الله مسیس واک و امه الله مس کولور رسیدند و *O thou servant of the Threshold of the Blessed Perfection! The maidservant...* To: Ahmad Sohrab. Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#356x, NJB_v11#08 p.135. Trans: SW_v11#15 p.256-257.

AB05554. 140 words, Per. Volume 124. ای بنده آستان مقدس جمال اعلی و شریک و سهیم در عبودیت آستان مقدس با عبدالبهاء *O thou who art a servant at the sacred threshold of the Most Exalted Beauty, and a partner and participant in servitude at the holy threshold with 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Milani, Muhammad Ali (Son of Haji Ahmad), in Tabriz. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:007. Pubs: None. Trans: None.

AB05555. 140 words, Per. Volume 160. ای بنده آستان مقدس نامه شما از مدینه کبری رسید و چون وصول تحریر طول کشید بعد *O servant of the sacred Threshold! Thy letter from the Most Great City hath reached me, and since its receipt was long delayed [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Tiflis. Date: 1913-Aug-14. Mss: INBA17:221. Pubs: MKT8.016a. Trans: None.

AB05556. 140 words, Per. Volume 188. ای بنده بهاء تخمی بپاش که گیاه مهر و وفا بروید و گلزار محبت و صفا بیاراید چشمه *O servant of Bahá! Sow thou a seed that the plant of love and constancy may spring forth, and adorn the rose-garden of affection and purity [3.5s]...* To: Urmuzdyar Rustam. Mss: None. Pubs: YARP2.443 p.333. Trans: None.

AB05557. 140 words, Per. Volume 137. ای بنده بهاء نمیقه غرا واصل و مقصد و مراد واضح گردید گله نموده بودید که جواب *O servant of Bahá! Thy gracious letter was received and its purpose and meaning became clear. Thou hadst complained that the reply [3.5s]...* To: Ali Khan Kirmani, in Garus. Date: 1907-Jan-09. Mss: INBA17:246. Pubs: MKT8.021. Trans: None.

AB05558. 140 words, Per. Volume 122. ای بنده پروفای جمال قدم زنده باسم اعظمی رنجور بلا را دیگر چه غمی امواج عطاء *O faithful servant of the Ancient Beauty! Thy life is sustained by the Most Great Name, O sufferer in tribulations. Wherefore dost thou grieve?...* To: Mashhadi Mulla Asadullah, in Ganjih. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MJH.048b. Trans: BLO_PT#210. Musical interps: Ahdieh, S. Taefi [track 14], S. Taefi [track 10], H. Aghili, unknown.

AB05559. 140 words, Per. Volume 145. ای بنده جانفشان جمال ابهی نامه رسید از مضمون معلوم گردید که عازم قفقاز شدید تا *O self-sacrificing servant of the Beauty of Abha! Thy letter hath arrived and from its contents it became known that thou art bound for the Caucasus [3.5s]...* To: Abdal Qarih-Baghi, in Tiflis. Date: 1910-Apr-20. Mss: None. Pubs: PZHN v1#2 p.18. Trans: None.

AB05560. 140 words, Per. Volume 112. ای بنده جمال ابهی این عنوانیست که جواهر وجزد از غیب و شهود تمنا و آرزوی آنرا *O servant of the Abhá Beauty! This is a title which the very essences of existence, both seen and unseen, earnestly yearn and long to attain [3.5s]...* To: Mirza Abdu'llah brother of Mirza Ahmad. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#233 p.183. Trans: None.

AB05561. 140 words, mixed. Volume 129. ای بنده جمال ابهی خبر مصیبت پدر مهربان سبب هیجان دریای احزان گشت و نهایت تاثر *O servant of the Abha Beauty! The news of the calamity that befell thy kind father hath stirred the ocean of sorrows and caused the utmost grief [3.5s]...* To: Aqa Hasan Abdu'l-Karim Tihrani, in Egypt. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: ANDA#71 p.32x. Trans: None.

AB05562. 140 words, Per. Volume 124. ای بنده جمال ابهی عبدالبهاء شرمنده است زیرا بعبودیت عتبه مقدسه موفق نگشته پس *O thou servant of the All-Glorious Beauty! 'Abdu'l-Bahá is abashed, for he hath not succeeded in servitude at the Sacred Threshold [3.5s]...* To: Mirza Baba Khan (Mashhad) et al. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MMK2#255 p.184. Trans: None.

AB05563. 140 words, mixed. Volume 188. ای بنده جمال ذوالجلال گوش بگشا و سر اذ قال ربک للملئکه انی جاعل فی الارض *O servant of the Beauty of the All-Glorious, open thine ear and hearken unto the mystery: "When thy Lord said unto the angels, 'I shall establish upon the earth.'" [3.5s]...* To: Muhammad Unis Khalifih, in Rangoon. Mss: None. Pubs: DWNP_v6#04 p.006-007. Trans: None.

AB05564. 140 words, Per. Volume 124. ای بنده جمال قدم حضرت زین نهایت ستایش از ایمان و ایقان و عرفان شما نموده اند *O servant of the Ancient Beauty! His Holiness Zein hath lavished utmost praise upon thy faith, thy certitude and thy knowledge [3.5s]...* To: Naib Baqir. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.103. Trans: None.

AB05565. 140 words, mixed. Volume 143. ای بنده جمال مبارک نامه رسید و از مضمون معلوم گردید که در پونه مقیم ولی در تعب *O servant of the Blessed Beauty! Thy letter was received, and from its contents it became known that thou dwellest in Pune, yet art in distress [3.5s]...* To: Mahmud Zarqani, in Poona. Date: 1909-Aug-19. Mss: None. Pubs: AADA.143x. Trans: None.

AB05566. 140 words, Per. Volume 176. ای بنده جمال مبارک نامه شما رسید و عبدالبهاء دقیقه ای آرام ندارد و فرصت ندارد *O servant of the Blessed Beauty! Thy letter was received, and 'Abdu'l-Bahá hath not a moment's rest nor any respite [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Date: 1920-May-27. Mss: None. Pubs: YARP2.453 p.339. Trans: None.

AB05567. 140 words, Per. Volume 140. ای بنده حق از مضمون نامه مشکین حلاوت شهد و انکبین حاصل زیرا دلیل بر ایمان و *O servant of God! From the contents of thy musk-scented letter was obtained the sweetness of honey and nectar, for it attesteth to faith [3.5s]...* To: Muhammad Kulah Darrihi, in Tihran. Date: 1908-Aug-23. Mss: None. Pubs: MMK2#337 p.244. Trans: None.

AB05568. 140 words, Per. Volume 124. ای بنده حق در این ایام افتتان و امتحان که طوفان امکان را احاطه نموده است تضرع *O servant of Truth! In these days of tests and trials, when the tempest hath encompassed the realm of being, supplicate [3.5s]...* To: Siyyid Kazim (Pilgrim), in Palestine. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:052b. Pubs: MKT8.028b. Trans: None.

AB05569. 140 words, Per. Volume 188. ای بنده حق در آستان مقدس دربانی لهذا سلطانی بلکه ملوک عالم مملوک چنین بنده اند *O servant of Truth! Thou who art a doorkeeper at the sacred Threshold art indeed sovereign, nay, the very kings of the world are servants to such a bondsman [3.5s]...* To: Husayn Khan Sultan. Mss: None. Pubs: MMK2#140 p.104. Trans: None.

AB05570. 140 words, Per. Volume 188. ای بنده حق در بلایای عیسی بن مریم و مصائب سیدالشهداء و شهادت یحیی بن زکریا و *O servant of the Truth! Consider the tribulations of Jesus, Son of Mary, the afflictions of the Prince of Martyrs, and the martyrdom of John, son of Zachariah [3.5s]...* To: Abbas-Ali Miyanduabi, in Miyanduab. Mss: None. Pubs: NANU_AB#70. Trans: None.

AB05571. 140 words, Per. Volume 137. ای بنده حق نامه شما ملاحظه گردید و مطلب معلوم شد ولی عبدالبهاء باید خیر شما *O servant of the Truth! Your letter was perused and its purport understood, but 'Abdu'l-Bahá must ensure your well-being [3.5s]...* To: Fazlullah Banan, in Iran. Date: 1907-Jun-06. Mss: INBA87:237a, INBA52:242a. Pubs: None. Trans: None.

AB05572. 140 words, Per. Volume 129. ای بنده حقیقی جمال مبارک هر چند تا بحال با تو مکاتبه ننمودم ولی در جمیع احوال *O true servant of the Blessed Beauty! Though until now I have not corresponded with thee, yet in all conditions [3.5s]...* To: Mirza Ataullah the martyr, in Nayriz. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: LMA2.427, MLK.085, TAN.188, NYMG.109. Trans: None.

AB05573. 140 words, Per. Volume 188. ای بنده درگاه حضرت رحمانیت آنچه از قلم آن همدم روحانی جاری ملاحظه گردید و *O servant at the threshold of the Most Compassionate Lord, that which hath flowed from the pen of that spiritual companion hath been observed [3.5s]...* To: Abdu'l-Baha nephew of Muhammad Husayn, in Bushruyyih. Mss: None. Pubs: ANDA#67-68 p.65x. Trans: None.

AB05574. 140 words, Per. Volume 145. ای بنده دلبر مهربان بهاء الله عنوانی اشرف از این نیابم که ترا خطاب بان نمایم *O thou servant of the kindly Beloved, Baha'u'llah! I can find no nobler title than this...* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Date: 1910-Apr-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0015. Trans: BRL_ATE#016, MAAN#02.

AB05575. 140 words, Per. Volume 112. ای بنده دیرین جمال قدم خوشا بحال تو که باین آستان منسوبی و باین درگاه از *O ancient servant of the Ancient Beauty! Blessed art thou that thou art associated with this Threshold and belongest to this Court [3.5s]...* To: Haji Husayn Farashahi, in Yazd. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.014, AKHA_124BE #07 p.z, MSHR4.234-235. Trans: None.

AB05576. 140 words. Volume 127. *O thou sincere servant of God! Be not sad nor sorrowful over what hath occurred. What hath transpired is for the best...* To: Charles Mason Remey, in Paris. Date: 1903-Jun-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.457.

AB05577. 140 words, Per. Volume 131. ای بنده صادق جمال ابهی آنچه در عالم ملک مشاهده مینمای ظل زائل عالم ملکوتست *O thou sincere servant of the Abha Beauty! Whatsoever thou dost witness in the realm of matter is but the evanescent shadow of the Kingdom [3.5s]...* To: Aqa Buzurg (Darrih Jaz), in Muhammadabad (Darrih Jaz). Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#035 p.023. Trans: None.

AB05578. 140 words, Per. Volume 188. ای بنده صادق جمال ابهی در این خاکدان فانی کاری بکن که مظهر ایت رحمانی گردی و *O faithful servant of the Abhá Beauty! In this earthly dust-heap of mortality, act in such wise that thou mayest become a manifestation of divine signs [3.5s]...* To: Mirza Farajullah Khan son of Mirza Asadullah Khan, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MMK2#259 p.186. Trans: None.

AB05579. 140 words, Per. Volume 143. ای بنده صادق جمال ابهی شکر کن خدا را که بعون و عنایت حق موفق و بخیرخواهی *O thou sincere servant of the Abha Beauty! Give thanks unto God that through His aid and grace thou art confirmed and art successful in doing good [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Khan from Isfahan, in Shiraz. Date: 1909-Dec-08. Mss: INBA87:231a, INBA52:235. Pubs: MMK3#246 p.176. Trans: None.

AB05580. 140 words, Per. Volume 188. ای بنده صادق جمال مبارک مدتیست که از شما نه خبری نه اثری چرا افسرده هستی و *O thou faithful servant of the Blessed Beauty! It is some time since we have had any word or sign from thee. Why art thou downcast [3.5s]...* To: Siyyid Sadiq, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.133, MUH3.283c. Trans: None.

AB05581. 140 words, Per. Volume 188. ای بنده صادق حق در عصری بعرصه وجود شتافتی که عصر جمال قدم و در قرنی بمهد مشهود *O True servant of God! The cycle in which thou hast been called to life is truly...* To: Siyyid Muhammad (Brother of Mihdi Yazdi), in Nayriz. Mss: None. Pubs: SFI09.016. Trans: SW_v14#01 p.018, DWN_v3#08 p.064-065, BP1926.024.

AB05582. 140 words, Per. Volume 134. ای بنده صادق صابر ناطق جمال مبارک انصاف چنین است که در سبیل رب جلیل هر بلای *O faithful, patient and eloquent servant of the Blessed Beauty! In truth, in the path of the Glorious Lord, every tribulation [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Mihdi Akhavan Safa. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: TSS.062, MSBH4.028-029, FRH.430. Trans: None.

AB05583. 140 words, Per. Volume 188. ای بنده میثاق الحمد لله استفاضه از مقام محمود نمودی و مظهر فیوضات شاهد مشهود *O thou servant of the Covenant! Praise be unto God, thou hast drawn illumination from the Praiseworthy Station and become a manifestation of the outpouring favors of the Witnessed Beauty [3.5s]...* To: Mirza Mahmud (Kirmanshah), in Kirmanshahan. Mss: INBA85:045. Pubs: MMK6#590. Trans: None.

AB05584. 140 words. Volume 165. *O ye radiant Baha'is! I am ever anticipating that you make Minneapolis the Paradise of Abha...* To: Spiritual Assembly of Minneapolis, MN, in Minneapolis. Date: 1914-Aug-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-20.

AB05585. 140 words, Per. Volume 165. ای پدر آسمانی جنود ملکوت داری و ملائکه روحانی ما بپیچاره کان مرغ بال و پر *O thou heavenly father! Thou hast the hosts of the Kingdom and the spiritual...* To: Baha'is of Portland, OR, in Portland, OR. Date: 1914-Aug-04. Mss: None. Pubs: MMG2#275 p.308. Trans: DAS.1914-08-04, SW_v05#11 p.162.

AB05586. 140 words, Per. Volume 188. ای پدر و پسر روحانی پدر باید همواره بتربیت پسر کوشد و تعلیم تعالیم آسمانی دهد *The father must always endeavour to educate his son and to acquaint him with the heavenly teachings. He must give him advice...* To: Najjar, Shukrullah et al. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0883, COMP_FAMP#55, MMK2#334 p.242, TAH.340. Trans: BRL_FAM#55, COC#0849, LOG#0766x.

AB05587. 140 words, Per. Volume 188. ای پروردگار ای کردگار ما گنه کاریم و تو آمرزگار و ما مقصریم و تو بزرگوار هر *O Lord, O Creator! We are sinful and Thou art the Forgiver; we are guilty and Thou art the All-Bountiful [3.5s]...* To: Haji Muhammad, in Hamadan. Mss: None. Pubs: MJMJ2.089, MMG2#256 p.286. Trans: None.

AB05588. 140 words, Per. Volume 134. ای پروردگار بنده ات بامس امیدوار را بیامرز و از فوز و نجاح و عفو و سماح *O Lord! Forgive Thy servant, who is hopeful on this day, and grant him triumph, prosperity and pardon [3.5s]...* To: Murvarid Bahram mother of Ardishir Khudadad, in Bombay. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.414 p.316. Trans: None.

AB05589. 140 words. Volume 175. *O Thou divine Providence! Sanford was a child of the Kingdom and,...* To: Abdu'l-Ali Sanford Kinney. Date: 1919-Nov-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#19 p.350.

AB05590. 140 words, Per. Volume 140. ای پروردگار نوع بشر را موفق نما که بوصایا و نصایح مندرجه در این مکاتیب عمل *O Thou Almighty Lord! Strengthen all mankind that they may do according to the instructions and teachings recorded in these writings...* To: Arthur S Agnew, in Chicago. Date: 1908-Dec-17. Mss: None. Pubs: MMK5#315 p.227. Trans: TAB.000:ix.

AB05591. 440 words, Per. Volume 165. ای پسر عزیز عبدالبهاء نامه شما بتاریخ هشتم جولای سنه ۱۹۱۴ رسید مضامین در *O dearly beloved son! Your letter dated July 8, 1914 was received. Its contents [3.5s]... ...Iscariot must not be forgotten; the Divine sheep must constantly be guarded... Were it not for the protecting power of the Covenant...* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1914-Jul-08. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0676, MMK4#154 p.165x. Trans: BRL_ATE#210x, BSW#19.05x, BWF.357-358x, COC#0255x.

AB05592. 140 words, Per. Volume 161. ای تشنه حقیقت الحمد لله که نور هدایت درخشید و ساحت دل روشن گردید این موهبت رب *O thou who art thirsty for reality! Praise be to God that the light of guidance shone forth and the Court of the heart became illuminated....* To: Gustav Leinenweber, in Stuttgart. Date: 1913-Nov-19. Mss: None. Pubs: BBBD.284. Trans: BBBD.285, DAS.1913-11-07.

AB05593. 140 words, Per. Volume 175. ای ثابت بر پیمان اثر خامه ملاحظه گشت امیدوارم که اوراق رویا عاقبت بنظر اید *O thou who art steadfast in the Covenant! The effect of thy pen hath been noted. I cherish the hope that the pages of vision shall at last come into view [3.5s]...* To: Nush, in Bombay. Date: 1919-Nov-02. Mss: None. Pubs: YARP2.680 p.458. Trans: None.

AB05594. 140 words, Per. Volume 188. ای ثابت بر پیمان اگر شکوه نمای حق داری زیرا من از کثرت آلام و محن در تحریر *O thou who art steadfast in the Covenant! If thou shouldst lament, thou art justified, for I, from the multitude of trials and tribulations, in writing [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Husayn Naqqash (Shiraz). Mss: INBA84:364. Pubs: None. Trans: None.

AB05595. 140 words, Per. Volume 188. ای ثابت بر پیمان الحمد الله مدتی در مازندران بخدمت عهد و پیمان پرداختی *O thou who art steadfast in the Covenant! Praise be to God that for a time in Mazandaran thou didst arise to serve the Cause of the Covenant [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSBH5.266-267. Trans: None.

AB05596. 140 words, Per. Volume 176. ای ثابت بر پیمان الحمد لله که پرتو خورشید آسمانی یافتی و جان را بجانان رساندی *O thou who art steadfast in the Covenant! Praise be unto God that thou hast discovered the rays of the celestial Sun and hast brought thy soul unto the Beloved [3.5s]...* To: Gushtasb Firaydun Farsi, in Tihran. Date: 1920-Feb-10. Mss: None. Pubs: MKT6.135, ALPA.078b, YARP2.091 p.120. Trans: None.

AB05597. 140 words, Per. Volume 176. ای ثابت بر پیمان امة الله جمالیه نهایت ستایش و نیایش از ثبوت و رسوخ و خلق و *O thou who art steadfast in the Covenant, Jamaliyyih, handmaiden of God! Utmost praise and glorification be upon thee for thy firmness and constancy [3.5s]...* To: Mirza Jalal son of Musa brother of Jamaliyyih, in Yazd. Date: 1920-Apr-15. Mss: None. Pubs: MKT9.074. Trans: None.

AB05598. 140 words, Per. Volume 129. ای ثابت بر پیمان آرزوی کوی جانان داری و مشتاق عتبه حضرت رحمن هستی و این آرزو *O thou who art firm in the Covenant! Thou dost yearn for the precinct of the Best-Beloved, and dost long for the threshold of the All-Merciful. This ardent desire [3.5s]...* To: Husayn Hamadani, in Anar. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: ANDA#81 p.44. Trans: None.

AB05599. 140 words, Per. Volume 188. ای ثابت بر پیمان بوی خوشی و نسیم دلکشی که از ریاض محبه الله وزیده بود مشام *O thou who art steadfast in the Covenant! A sweet fragrance and enchanting breeze hath wafted from the gardens of the love of God [3.5s]...* To: Mirza Husayn Fathabadi, in Shiraz. Mss: INBA84:524a. Pubs: None. Trans: None.

AB05600. 140 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر پیمان چند ماه پیش نامه ای بشما مرقوم گشت از قرائن معلوم نرسیده حال *O thou who art firm in the Covenant! Several months ago a letter was penned to thee, but by all indications it hath not yet arrived [3.5s]...* To: Abdu'l Husayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1909-Jul-17. Mss: None. Pubs: MKT5.066b. Trans: None.

AB05601. 140 words, mixed. Volume 188. ای ثابت بر پیمان حضرت افنان سدره مبارکه جناب آقا میرزا آقا در کمال روح و *O thou who art steadfast in the Covenant, O sacred bough of the Blessed Tree, His Holiness the Afnán, Áqá Mírzá Áqá, in the utmost spirit [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Mss: INBA87:627, INBA52:671. Pubs: None. Trans: None.

AB05602. 140 words, Per. Volume 125. ای ثابت بر پیمان حمد خدا را که با رخی تابان و هیکلی خوش اندام و فطرتی بلند *O thou who art firm in the Covenant! Praise be to God that thou art possessed of a radiant countenance, a comely form, and an exalted nature [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri, in Yazd. Date: 1902-Oct-06. Mss: None. Pubs: KHML.251-252. Trans: None.

AB05603. 140 words, mixed. Volume 131. ای ثابت بر پیمان در خصوص صلاه تسع رکعات سوال فرموده اید آن صلاه با کتبی از *O thou who art steadfast in the Covenant! Thou hast inquired concerning the prayer of nine rak'ahs. That prayer, with writings from [3.5s]...* To: Ali Asghar Usku'i. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: AVK4.092.01, GHA.032. Trans: None.

AB05604. 140 words, mixed. Volume 143. ای ثابت بر پیمان دیروز مکتوب بسیار مفصل بشما مرقوم گردید حال مکتوب اخیر *O thou who art steadfast in the Covenant! Yesterday a detailed letter was written unto thee; now this recent letter [3.5s]...* To: Qaini, Ahmad son of Nabil-i-Qain, in Mashhad. Date: 1909-Oct-14. Mss: None. Pubs: MMK6#345. Trans: None.

AB05605. 140 words, Per. Volume 175. ای ثابت بر پیمان عبدالبهاء زبان بشکرانه خداوند یگانه گشوده که ترا موید بایمان *O thou who art firm in the Covenant! 'Abdu'l-Bahá hath raised his tongue in gratitude to the one true God, that He hath confirmed thee in faith [3.5s]...* To: Qandihari, Haji Muhammad Tahir et al, in Isfahan. Date: 1919-Dec-31. Mss: None. Pubs: TSQA1.075. Trans: None.

AB05606. 140 words. Volume 133. *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter, sent through the maidservant, . . ., hath been received. Thou hast written concerning the changing of names....* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1905-Sep-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.460-461.

AB05607. 310 words, Per. Volume 146. آذربایجان از بدایت طلوع صبح هدی رایت ایمان و ایقان بر افراخت و امر الله را انتشار عظیم حاصل گشت *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou hadst written to Mashhadí Isma'íl hath been received. The traces of the pen of that loving friend have brought joy to my heart...* To: Abdu'l-Majid Tabib (Maraghih), in Ivughli. Date: 1910-Jun-18. Mss: None. Pubs: NURA#21, MMK4#025 p.024x. Trans: LOTW#21.

AB05608. 140 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه ای که مرقوم نموده بودی با سرور موفور قرائت گردید و ثابت *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter which thou didst pen was read with abundant joy [3.5s]...* To: Baha'i, Shaykh Baha'id-Din et al, in Kirmanshah. Date: 1910-Mar-11. Mss: None. Pubs: MKT9.100a. Trans: None.

AB05609. 140 words, Per. Volume 137. ای ثابت بر پیمان نامه آنجناب رسید و از انجذاب احبای کشه بنفحات قدس روح و *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and the attraction of the friends of Kasha to the holy fragrances was noted [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih, in Yazd. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.068. Trans: None.

AB05610. 140 words, mixed. Volume 143. ای ثابت بر پیمان نامه تو رسید مضمون ایت استقامت بر امر حق بود و نشانه شناساای *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and its contents bespoke steadfastness in the Cause of Truth and bore the sign of recognition [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Khan from Isfahan, in Shiraz. Date: 1909-Aug-21. Mss: INBA87:234b, INBA52:239. Pubs: MMK6#397, YMM.309x. Trans: None.

AB05611. 140 words. Volume 137. *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received. Thou hast written regarding the visit of the beloved maidservant of God...* To: Alex J Frankland, in Oakland. Date: 1907-May-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.590-591.

AB05612. 140 words, Per. Volume 173. ای ثابت بر پیمان نامه رسید دست تضرع و ابتهال بدرگاه ذوالجلال بلند گردید و از *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received. The hands of supplication and entreaty were raised unto the threshold of the All-Glorious, and [3.5s]...* To: Fadl Ali Shamsabadi, in Shiraz. Date: 1919-Jul-11. Mss: INBA87:209b, INBA52:212a. Pubs: None. Trans: None.

AB05613. 140 words, mixed. Volume 142. ای ثابت بر پیمان نامه رسید سوال از معانی موالید ثلاثه نموده بودید موالید *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, wherein thou hadst inquired about the meaning of the three kingdoms [3.5s]...* To: Aqa Habibullah Ganjihi. Date: 1909-Jun-20. Mss: None. Pubs: MMK6#334x, RAHA.231. Trans: None.

AB05614. 140 words, Per. Volume 136. ای ثابت بر پیمان نامه رسید و مضمون مفهوم گردید شکایت از تنهاای نموده بودی *O steadfast one in the Covenant! Thy letter was received and its contents were understood. Thou hadst complained of loneliness [3.5s]...* To: Mirza Aqa Tihrani. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#443. Trans: None.

AB05615. 140 words, Per. Volume 150. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید شکرانه بدرگاه الهی گردید که الحمد لله یاران *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. Thanks were rendered at the Divine Threshold that, praise be unto God, the friends [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bulurfurush Ahdiyyih, in Shiraz. Date: 1911 ca.. Mss: INBA87:029, INBA52:029. Pubs: None. Trans: None.

AB05616. 140 words, Per. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید معانی دلیل بر انجذاب روحانی بود و جاذب تایید *O steadfast one in the Covenant! Thy letter hath arrived, its meanings betokening spiritual attraction and drawing confirmations [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bulurfurush Ahdiyyih, in Shiraz. Date: 1920-May-24. Mss: INBA87:042, INBA52:042. Pubs: None. Trans: None.

AB05617. 140 words, Per. Volume 188. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و بر تفصیل اطلاع حاصل گردید هر چند عسرت و *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received and its contents were noted in detail. Although hardship [3.5s]...* To: Ibrahim Munir Divan, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT6.121a, MSHR3.353. Trans: None.

AB05618. 140 words, Per. Volume 165. ای ثابت بر پیمان نامه مفصل شما قرائت گردید صحبت های بعضی حشو و زواید است قابل *O thou firm in the Covenant! Thy long letter was pursued. Some people's remarks are excessive and unworthy of response....* To: Lotfullah S Hakim, in London. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.302 (1.421). Trans: KHHE.435.

AB05619. 250 words, Per. Volume 147. ای ثابت بر پیمان نامه مفصل شما ملاحظه گردید و از معانی آن انجذاب بانوار جمال *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy detailed letter was perused, and from its meanings was drawn attraction to the lights of the Beauty [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1911-Apr-25. Mss: INBA79.067b. Pubs: MSHR2.351-352x. Trans: None.

AB05620. 140 words, Per. Volume 135. ای ثابت بر پیمان نمیقه غرا فریده نوراء بود و دلیل تبتل و تضرع بدرگاه کبریا *O thou who art steadfast in the Covenant! The luminous and resplendent Namiqah was a sign of devotion and supplication at the threshold of the All-Glorious [3.5s]...* To: Muhammad Husayin Mirza the Prince Muayyid. Date: 1906-Dec-23. Mss: None. Pubs: TAH.257b. Trans: None.

AB05621. 50 words, Per. Volume 188. ای ثابت بر پیمان هر چند تحریر و تقریر فرصت نیست و حضرات مدتی در اندرون بودند *O thou who art firm in the Covenant! Though there be scant opportunity for writing and utterance, and the honoured ones have been in seclusion for a time [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih, in Alexandria. Mss: None. Pubs: MMK5#146 p.113x. Trans: None.

AB05622. 140 words, mixed. Volume 140. ای ثابت بر پیمان همتی که در ادای دین جناب بشیر الهی نمودی خدمتی نمایان بود و *O thou who art steadfast in the Covenant! The zeal thou didst show in discharging thy debt to Bashíru'lláh was a signal service [3.5s]...* To: Dr Ataullah Bakhshayish, in Tihran. Date: 1908-Oct-06. Mss: None. Pubs: MSHR3.253. Trans: None.

AB05623. 60 words, mixed. Volume 115. ای ثابت بر عهد و پیمان جناب آقا شیخ سلمان علیه بهاء الله عازم آندیار است و از *O thou who art steadfast in the Covenant! His honour Shaykh Salman—upon him be the glory of God—is journeying to those regions, and from [3.5s]...* To: Hasan Khurasani. Date: 1896-Apr-06. Mss: None. Pubs: MMK5#285 p.214x. Trans: None.

AB05624. 140 words, Per. Volume 188. ای ثابت بر میثاق آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید احبای الهی باید رحمت *O thou who art firm in the Covenant! That which thou hadst written was perused. The beloved of God must be [3.5s]...* To: Mihdi Tabib Baha'i, in Rasht. Mss: None. Pubs: MMK5#254 p.198. Trans: None.

AB05625. 90 words, Per. Volume 188. ای ثابت بر میثاق شکوه از تاخیر ارسال اجوبه فرموده بودید حق با شماست ولی دستی *O thou who art steadfast in the Covenant! Thou didst voice thy complaint regarding the delay in sending replies, and verily thou art in the right. However [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi son in law of Abdu'l-Baha, in Port Said. Mss: None. Pubs: MMK5#126 p.099x. Trans: None.

AB05626. 140 words, Per. Volume 188. ای ثابت بر میثاق و خادم پیمان در یوم رضوان سراپرده وسیع در مرکزی رفیع مقابل *O thou who art firm in the Covenant and servant of the Testament! On the Day of Ridván a vast pavilion was raised in a lofty central place [3.5s]...* To: Mirza Muhamad Taqi Tabasi. Mss: None. Pubs: YBN.069-070. Trans: None.

AB05627. 140 words, Per. Volume 177. ای ثابت در ملکوت نامه ات رسید و از مضمون معلوم گردید که در نهایت ثبوت و *O thou who art steadfast in the Kingdom! Thy letter was received, and from its contents it became evident that thou art firm and steadfast to the utmost degree [3.5s]...* To: Olive G Couch, in Philadelphia. Date: 1920-Nov-26. Mss: None. Pubs: MKT3.377. Trans: None.

AB05628. 140 words, Per. Volume 151. ای ثابت عهد راسخ میثاق نامه ایکه به آقا سید اسدالله مرقوم نموده بودی ملاحظه *O thou steadfast in the Covenant, firm in the Testament! The letter thou didst write to Áqá Siyyid Asadu'lláh hath been perused [3.5s]...* To: Muhammad Taqi son of Ali Akbar (Khurasan) et al, in Bandar Jaz. Date: 1912-Jan-05. Mss: None. Pubs: MKT9.111. Trans: None.

AB05629. 140 words, Per. Volume 150. ای ثابت نابت حرکت از لوازم حقائق موجودات است و سبب حصول فوائد کلیه در عالم *O thou firm and growing one! Motion is the necessary law of the realities of being and conducive to the realization of universal benefits...* To: Muhammad Thabit Maraghihi. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MUH3.289. Trans: DAS.1914-09-11.

AB05630. 140 words, Per. Volume 176. ای ثابتان بر پیمان نامه ای جناب ابن شهید تربتی ارسال نموده و ذکر جمیل آن *O ye who are steadfast in the Covenant! A letter was received from his honour, the son of the martyred one of Turbat, wherein mention was made of his goodly name [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Mashhad et al, in Mashhad. Date: 1920-Apr-06. Mss: None. Pubs: MKT8.050a. Trans: None.

AB05631. 140 words, Per. Volume 122. ای ثمره شجره محبت الله حمد کن خدا را که از ان دار پر برکت معرفت الله روایدی *O fruit of the tree of the love of God! Render thanks unto thy Lord that thou hast grown from that tree of blessings, the tree of the knowledge of God [3.5s]...* To: Hadi son of Ridar-Ruh, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:112. Pubs: None. Trans: None.

AB05632. 140 words, mixed. Volume 112. ای جذوه افروخته بنار عشق الهی در کل احیان مذکور و مشهور و مشهود و در دل یاران *O flame kindled with the fire of divine love! At all times art thou remembered, renowned and witnessed in the hearts of the friends [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Ha'i, in Najafabad. Date: 1893-Jan-14. Mss: None. Pubs: MKT9.112b, TABN.250a. Trans: None.

AB05633. 140 words, Per. Volume 143. ای جمع چون شمع ستایش پاک یزدانرا که آن خاندانرا در عتبه مقدسه خویش قبول فرمود *O company like unto a candle! Praise be to the pure and holy God, Who hath accepted that household at His sacred Threshold [3.5s]...* To: Samandari, Ghulam-Ali et al, in Rasht. Date: 1909-Sep-15. Mss: None. Pubs: AYBY.430 #146. Trans: None.

AB05634. 140 words, mixed. Volume 142. ای جناب جذاب اشعار قرائت گردید هر چند مانند آب روان بود ولی مضمون موافق طبع *O esteemed one! The verses were perused. Though they flowed like running water, their substance was agreeable [3.5s]...* To: Jadhdhab, Azizullah son of Isma'il Namdar, in Ishqabad. Date: 1909-Jun-10. Mss: None. Pubs: MMK5#171 p.133. Trans: None.

AB05635. 140 words, Per. Volume 188. ای جناب نیاز بی نیاز از غیر خدا احسنت الف احسنت که عبدالبهاء را مسرور و خوشنود نمودی *O thou who art in need of none save God! Well done, well done, for thou hast made 'Abdu'l-Bahá glad and delighted [3.5s]...* To: Haji Niyaz, in Egypt. Mss: None. Pubs: MSHR2.027-028. Trans: None.

AB05636. 140 words, Per. Volume 177. ای جهان پیما نامه ایکه بتاریخ ۱۹ شوال ۳۸ مرقوم نموده بودی رسید چندی پیش *O world traveler! Thy letter dated the nineteenth of Shawwal '38 was received some time ago [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Asadullah, in Khurasan. Date: 1920-Sep-12. Mss: None. Pubs: MKT9.114. Trans: None.

AB05637. 140 words, Per. Volume 188. ای جوان روحانی ای مونس جانهای روحانی آنچه بجناب آقا سید تقی مرقوم نموده بودید *O spiritual youth, O companion of spiritual souls, that which thou didst write unto Áqá Siyyid Taqí [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn son of Pir-i Rawhani, in Qain. Mss: None. Pubs: MKT8.074a. Trans: None.

AB05638. 140 words, Per. Volume 147. ای جوان روحانی حمد کن خدا را که در جویبار هدایت سرو روانی و در گلشن موهبت *O spiritual youth! Render thanks unto God that thou art even as a graceful cypress beside the stream of guidance, and in the rose-garden of His bounty [3.5s]...* To: Mirza Baqir Khan son of Mirza Rahim Khan, in Tihran. Date: 1911-Apr-25. Mss: None. Pubs: MMK2#365 p.261. Trans: None.

AB05639. 140 words, mixed. Volume 136. ای جوان نورانی رحمانی باش و آسمانی ملکوتی باش و ربانی تا توانی دمی میاسا و *O luminous youth! Be merciful and celestial; be of the Kingdom and divine. Rest not for a moment if thou canst [3.5s]...* To: Mirza Ali Khan, in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#373 p.266, RAHA.281. Trans: None.

AB05640. 140 words, mixed. Volume 188. ای جوهر حب الله از فتور وصول محررات و قلت مراسلات شکایت فرموده بودید و حال *O essence of the love of God! Thou didst complain of the infrequency in receiving letters and the paucity of correspondence, and now [3.5s]...* To: Hubbullah son of Jamal Burujirdi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MSHR3.246-247x. Trans: None.

AB05641. 140 words, Per. Volume 174. ای جویندگان راه خدا و پایندگان سبیل هدی نامه رسید و نامهای شما قرائت گردید *O ye seekers of the path of God and steadfast ones in the way of guidance! Your letter hath arrived and your letters have been read [3.5s]...* To: Rahmatabadi, Khudadad Jamshid et al, in Bombay. Date: 1919-Aug-23. Mss: None. Pubs: YARP2.510 p.371. Trans: None.

AB05642. 140 words, Per. Volume 188. ای حزب مظلوم حی قیوم از حیز ملکوت بلحظات عین عنایت بدوستانش ناظر... اگر الیوم احبای الهی ملتفت فضل غیرمتناهی *O oppressed party of the Ever-Living, the Self-Subsisting One! From the realm of the Kingdom, with the glances of His eye of bounty, He gazeth upon His loved ones... If today the beloved ones of God would but turn their attention to His boundless grace [3.5s]...* To: Baha'is of Miyanduab, in Miyanduab. Mss: None. Pubs: MKT8.078a, BSHN.140.480.02x, BSHN.144.473ax [beginning اگر الیوم احبای الهی (line 2)]. Trans: None.

AB05643. 140 words, Per. Volume 174. ای حضرت بنان حقا عضد یارانی و بازوی قوی ربانیان ایام لقا در خاطر است همواره *O honored Banan! Verily thou art the support of the friends and the mighty arm of the divines. The days of our meeting are ever in remembrance [3.5s]...* To: Fazlullah Banan, in Iran. Date: 1919-Oct-01. Mss: INBA87:380b, INBA52:390. Pubs: None. Trans: None.

AB05644. 140 words, mixed. Volume 165. ای حفید آن نور مبین الحمد لله با نسبت جسمانی زاده عنصر جان و دل آنشخص جلیل *O descendant of that manifest Light! Praise be unto God that through physical lineage thou art born of the very essence and spirit of that glorious personage [3.5s]...* To: Siyyid Ali Akbar grandson of Vahid, in Sirjan. Date: 1914-Jul ca.. Mss: INBA87:377, INBA52:386. Pubs: None. Trans: None.

AB05645. 140 words. Volume 137. *O thou worshipper of Truth! Thy letter was received and its contents became known. Praise be to God! immense results and great effects...* To: Joseph Johnson, in Washington, DC. Date: 1907-Jan-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.588-589, TAB.238.

AB05646. 140 words. Volume 176. *O thou truthful servant of Him the Most High, Bahá'u'lláh! Thy letter has been received. Praise be unto God that the House of Spirituality...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1920-Jun-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#383.

AB05647. 140 words. Volume 173. *O thou servant of the Divine Kingdom! Thy letter was received. Its contents...* To: Oscar S Hinckley, in Newark. Date: 1919-Jul-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#10 p.165-166.

AB05648. 140 words, Per. Volume 161. ای خاندان محبت الله کتاب اشعیا را بخوانید بشارتی برای شما در آنجاست امیدوارم *O family of the love of God! Read ye the Book of Isaiah, for therein lies a glad tiding for you, I hope [3.5s]...* To: Sarraf, Haji Musa et al, in Mashhad. Date: 1913-Nov-25. Mss: None. Pubs: AMK.295-295. Trans: None.

AB05649. 140 words, Per. Volume 188. ای خانواده موقنین بالله شکر کنید که از ندای حق بیدار شدید و از وساوس بیزار از *O ye family of them that are assured of God! Give thanks that ye were awakened by the divine call and freed from vain imaginings [3.5s]...* To: Dabbagh, Haji Abu'l-Qasim et al, in Tihran. Mss: INBA17:163. Pubs: None. Trans: None.

AB05650. 140 words. Volume 125. *O ye servants of the Threshold of God! The weekly reports of ... were received and I was informed of their beautiful meanings which proved firmness...* To: Spiritual Assembly of Chicago, IL, in Chicago. Date: 1902-Jun-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.009.

AB05651. 140 words, Per. Volume 188. ای خدام بندگان الهی این چه منصب عظیم است و این چه جاه جلیل از چاه سیاه باوج *O servants of the divine ones! What an exalted station this is, and what a glorious rank! From the black pit's depths to the zenith [3.5s]...* To: Alaqihband, Nuriyyih daughter of Aqa Mirza Muhammad Ali et al. Mss: None. Pubs: MMK2#254 p.183, MMK5#196 p.153. Trans: None.

AB05652. 140 words, mixed. Volume 188. ای خداوند بی مانند بحکمت کبرایت اقتران در بین اقران مقدر فرمودی تا سلاله *O peerless Lord! In Thine almighty wisdom Thou hast enjoined marriage upon the peoples, that the generations of men...* To: Rawshan, Atiyyih et al, in Abadih. Mss: None. Pubs: QT105.2.089, MJMJ1.028, MMG2#409 p.455, MJH.050, MMJA.016. Trans: BPRY.118-120x. Musical interps: E. Mahony, R. Saeed & S. Hansen, A Family Affair, T. Ellis.

AB05653. 140 words, Per. Volume 136. ای خویشان آن شهید دشت بلا شهیدان راه بها اعظم مقربین درگاه کبریا و نجوم ساطعه *O kindred of that martyr of the plain of tribulation, martyrs in the path of Bahá, among the most near ones to the celestial court and brilliant stars [3.5s]...* To: Yazdi, Muhammad Tahir et al, in Bombay. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: NANU_AB#08. Trans: None.

AB05654. 140 words, Per. Volume 165. ای دادخدا نامه وداد سرور فواد بخشید الحمد لله بقوه کلمه الله و صریر قلم اعلی *O servant of justice! Your missive brought joy to my heart. Praise be to God, through the power of the Word of God and the flowing pen of the Most High [3.5s]... ...Praise be to God that through the power of the divine Word and the voice of the supreme Pen, thou wert saved from the waves of destruction...* To: Khudadad Rustam Javanmard Khurramshahi, in Shiraz. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.565 p.401. Trans: DAS.1914-10-25x.

AB05655. 140 words. Volume 163. *O thou my beloved daughter! Thy letter was received. From its contents it became evident that the effulgence of the Sun of Reality is cast upon thy heart...* To: Dorothy Holback, in Oxford. Date: 1914-Feb-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-28.

AB05656. 140 words. Volume 173. *O thou daughter of the Kingdom! Praise be to God, thou hast attended the...* To: Sophie Loeding, in Chicago. Date: 1919-Jul-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#10 p.163.

AB05657. 140 words, mixed. Volume 188. ای دو برادر خوش گهر در این جهان پرکدر محزون و مگدر نگردید روحانی و نورانی و *O ye two noble brothers! In this world of sadness and turbidity, be ye neither grieved nor troubled; remain ye spiritual and luminous [3.5s]...* To: Husayn Khan brother of Taqi Khan et al. Mss: None. Pubs: MKT9.123b. Trans: None.

AB05658. 140 words, Per. Volume 188. ای دو برادر مانند دوپیکر جوزا را بفارسی دوپیکر نامند و آن برجی است در آسمان *O twin brothers, like unto the twin constellation of Gemini - which in Persian is called the Two Figures - a sign in the celestial sphere [3.5s]...* To: Ali Akbar brother of Ali Asghar et al, in Tihran. Mss: INBA16:146. Pubs: None. Trans: None.

AB05659. 140 words, Per. Volume 151. ای دو بنده درگاه خدا سهراب بامس باستان ایزد دانا رسید و شما را همی بخاطر آورد *O ye two servants at the threshold of God! The letter of Sohrab reached the Ancient Lord, the All-Knowing, and brought you to remembrance [3.5s]...* To: Kaykhusraw Khudabakhsh et al. Date: 1912-Feb-25. Mss: None. Pubs: YARP2.578 p.410. Trans: None.

AB05660. 140 words, Per. Volume 147. ای دو بنده صادق جمال مبارک نامه شما رسید ولی بعد از آنکه جناب جمشید داراب و *O ye two faithful servants of the Blessed Beauty! Your letter hath been received, yet after Jináb-i-Jamshíd-i-Dáráb [3.5s]...* To: Aqa Javanmard et al, in Bombay. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.605 p.422. Trans: None.

AB05661. 140 words, Per. Volume 146. ای دو بنده صادق درگاه احدیت رستم پاک جان بجهان جاودان شتافت و آنسرور راستان *O ye two sincere servants at the threshold of the One God! Rustam, pure in soul, hath hastened to the eternal realm, that pride of the righteous ones [3.5s]...* To: Farsi, Jamshid Khudadad et al, in Bombay. Date: 1910-Jul-06. Mss: None. Pubs: YARP2.429 p.323. Trans: None.

AB05662. 140 words, Per. Volume 150. ای دو ثابت بر پیمان حضرت بشیر ربانی در نامه خویش ذکر آن دو یار مهربان نموده که *O ye two who are steadfast in the Covenant! The divine Herald hath, in his letter, made mention of those two kind friends [3.5s]...* To: Tirandaz Kaykhusraw et al. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.125a, YARP2.389 p.204. Trans: None.

AB05663. 140 words, Per. Volume 141. ای دو جان پاک ایزد دانا ایران را تاریک یافت و سزاوار الطاف *O twin pure souls! The All-Knowing God found Iran in darkness and worthy of His favors [3.5s]...* To: Jinab Bahram et al. Date: 1909-Apr-28. Mss: None. Pubs: MKT8.085, ALPA.055, YARP2.064 p.105. Trans: None.

AB05664. 140 words, mixed. Volume 147. ای دو شمع افروخته محبت الله الحمد لله کشف سبحات جلال شد و هتک الستر بغلبه السر *O ye twin luminaries kindled with the love of God! Praise be unto God, for the veils of glory have been rent asunder and the mysteries unveiled through the ascendancy of the secret [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim Khan et al. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#021, AADA.044. Trans: None.

AB05665. 140 words, Per. Volume 174. ای دو شمع محبه الله نامه شماها رسید الحمد لله بروح محبه الله زنده اید و بنفحه *O ye two luminaries of the love of God! Your letter hath arrived. Praise be unto God, ye are quickened by the spirit of the love of God and by His breath [3.5s]...* To: Vakil, Narayenrao Rangnath et al, in Surat. Date: 1919-Sep-16. Mss: None. Pubs: MKT3.339a. Trans: None.

AB05666. 140 words, Per. Volume 136. ای دو طالب ملکوت مکتوب رسید و مطلب مفهوم گردید ملکوت جدید خیمه بر آفاق زده و *O ye seekers of Truth! Your letter was received and its contents became known. The new Kingdom hath raised its tents in all regions...* To: Garretson, I G et al, in Portland, OR. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: SFI09.017a. Trans: TAB.548-549.

AB05667. 140 words, Per. Volume 165. خانمهای عالم چون از حق محتجب کنیزان شدند و کنیزان جمال مبارک بالطاف جمال قدم خانمهای عالم گشتند *...Since they failed to recognize the Truth, the ladies of the world were reduced to maidservants, and the handmaidens of the Blessed Beauty...* To: Fatimih et al. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.304 (1.424)x. Trans: KHHE.437-438x.

AB05668. 140 words, Per. Volume 188. ای دو متوجه الی الله ایامی میگذرد آلامی در گذر است هر محنتی در سبیل حضرت *O ye two who are turned towards God! Days pass by, afflictions fade away, and every tribulation is in the path of the Lord [3.5s]...* To: Kaffash, Siyyid Hashim et al, in Yazd. Mss: None. Pubs: YBN.038a. Trans: None.

AB05669. 140 words, mixed. Volume 140. ای دو مشتاق جمال الهی هر انسان در این جهان بکاری مشغول و بامری مالوف یکی در *O ye who long for the divine countenance! Every soul in this world is occupied with some pursuit and engaged in some endeavour. One is [3.5s]...* To: Ali Khan (Yazd) et al, in Tihran. Date: 1908-Nov-17. Mss: None. Pubs: BSHN.140.446, BSHN.144.440, MHT1b.191. Trans: None.

AB05670. 140 words. Volume 172. *O ye two blessed souls! The letter was received. Its text indicated that the days of interview are still in memory and have not been forgotten....* To: Frankland, Alex J et al, in Berkeley, CA. Date: 1919-Mar-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#238.

AB05671. 140 words, Per. Volume 188. ای دو یار دیرین جناب امین زبان شیرین بستایش آن دو دوست نازنین بگشود که این دو جان *O ye two ancient companions! Jinab-i-Amin hath, with sweet tongue, sung the praise of those two cherished friends, these two souls [3.5s]...* To: Tirandaz, Shahriyar et al. Mss: None. Pubs: YARP2.503 p.367, RMT.157e. Trans: None.

AB05672. 140 words, mixed. Volume 148. ای دو یار عزیز سرگونی من در این جهان امن و امان و سر و سامان چه کار اید *O two cherished friends! What purpose can my banishment serve in this world of safety and security [3.5s]...* To: Mashhadi

Rahmatullah et al. Date: 1911-Jul-14. Mss: INBA17:083. Pubs: BSHN.140.441, BSHN.144.435, MHT1a.183, MHT1b.141, MHT2.117, NFQ.017, QUM.149. Trans: None.

AB05673. 140 words, Per. Volume 138. ای دو یار عزیز من حضرت سینا زبان بثنای شما گشوده و جناب سرریشته دار بنغمه و *O My two cherished friends! His Holiness Sina hath opened his tongue in praise of you, and the honourable Keeper of Records hath raised his melody [3.5s]...* To: Shahzadih Aziz et al. Date: 1907 ca.. Mss: INBA17:168. Pubs: MUH3.061b. Trans: None.

AB05674. 140 words, Per. Volume 113. ای دوست الهی اگرچه در جمیع مراتب فیوضات حضرت حی قدیم چون غیث هاطل نازل و کل *O divine friend! Although in all degrees the outpourings of the Ancient and Ever-Living Lord descend even as torrential rain, and all [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#127 p.132. Trans: None.

AB05675. 140 words, Per. Volume 188. ای دوست حقیقی نامه رسید و از همتی که در حق حضرت افنان فرمودید نهایت سرور حاصل *O true friend! Thy letter was received, and the utmost joy was obtained from the service thou didst render unto His Honour the Afnán [3.5s]...* To: Prince Muhammad Rida Muqarrab, in Isfahan. Mss: INBA17:129. Pubs: None. Trans: None.

AB05676. 140 words. Volume 153. *O thou real friend! Your letter was received. Its content was very effective. The heart and the soul were moved. It was my hope to come to California... But know thou, verily, that I associate with heart and conscience with firm friends...* To: Willard P Hatch, in Los Angeles. Date: 1912-Jul-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#351fx.

AB05677. 140 words, Per. Volume 131. ای دوست عبدالبهاء قدری در بلایای اولیای سلف نظر نما حضرت سیدالشهداء روح *O friend of 'Abdu'l-Bahá! Contemplate, if but a little, the tribulations endured by the holy ones of former times, such as the Prince of Martyrs, whose spirit [3.5s]...* To: Muhammad Jafar, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.457, BSHN.144.451, MHT1a.064. Trans: None.

AB05678. 140 words, mixed. Volume 177. ای دوست مهربان دو نامه از شما رسید و از تفاصیل اطلاع حاصل گردید *O kind friend! Two letters from thee were received and from their contents knowledge was obtained [3.5s]...* To: Abdu'l-Muhammad Irani Alizadih, in Egypt. Date: 1920-Dec-12+. Mss: None. Pubs: MSHR2.240x. Trans: None.

AB05679. 140 words, mixed. Volume 188. ای دوستان الهی چای در فارسی معلوم و در ترکی نهر عظیم است و رود کبیر و هر دو *O divine friends! Tea in Persian is a known thing, while in Turkish it signifies a mighty river and a great stream, and both [3.5s]...* To: Baha'is of Ghukchai, in Gokcha (Lake Sevan). Mss: INBA72:092. Pubs: None. Trans: None.

AB05680. 140 words, mixed. Volume 150. ای دوستان حقیقی عبدالبهاء آهنگ ملکوت ابهی بمسامع روحانیان در صوامع شرق و غرب *O true friends of 'Abdu'l-Bahá! The melody of the Abhá Kingdom reacheth the spiritual ears in the sanctuaries of East and West [3.5s]...* To: Tabib, Mirza Lutfullah (Jahrum) et al, in Muhammadabad. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: SFI14.034-035. Trans: None.

AB05681. 140 words, Per. Volume 188. ای دوستان راستان جام عهد بباده میثاق طافح است و صبح عنایت از افق امکان طالع و *O true friends! The chalice of the Covenant brimmeth with the wine of the Testament, and the dawn of bounty hath risen from the horizon of all existence [3.5s]...* To: Baha'is of Birjand, in Birjand. Mss: None. Pubs: SFI09.011a. Trans: None.

AB05682. 140 words, Per. Volume 141. ای دوستان راستان جناب جمشید وارد و نام برادران خویش برد و خواهش یاد آنمشتاقان *O ye sincere friends! The honoured Jamshíd hath arrived and made mention of his brethren, yearning for the remembrance of those eager souls [3.5s]...* To: Husaynabadi, Jamshid Bahram (Anvari) et al. Date: 1909-Feb-12. Mss: None. Pubs: ANDA#65 p.58, YARP2.158 p.167, PPAR.094. Trans: None.

AB05683. 140 words. Volume 177. *O ye friends of Abdu'l-Baha! The supplication which ye have offered to the Kingdom of Abha was in reality a flame...* To: Holley, Horace et al, in New York. Date: 1920-Dec-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#102.

AB05684. 140 words, Per. Volume 188. ای دوستان عزیز این مشتاق امیدوارم که پونه لانه و آشیانه مرغان چمن گردد و گل و *O dearly beloved friends! This yearning one hopeth that Poona may become as a nest and shelter for the birds of the meadow and flower-garden [3.5s]...* To: Baha'is of Poona, in Poona. Mss: None. Pubs: YARP2.350 p.282. Trans: None.

AB05685. 140 words, Ara. Volume 116. ای رب ترانی مقصوص الاباهر مکسور الجناح متسعر الاحشاء مرتعد الاعضاء بما ورد *O Lord! Thou seest me with clipped wings and broken pinions, my heart consumed with fire, my limbs trembling by reason of what hath befallen me [3.5s]...* To: Haji Muhammad, in Tabriz. Date: 1897-Nov-24. Mss: INBA88:250. Pubs: MJMJ2.111, MMG2#345 p.383. Trans: None.

AB05686. 140 words, Ara. Volume 118. ای رب هذا عندلیب ریاض ثنائک و لیث غیاض ذکرک و ورقاء فردوس محامدک و نعوتک قد *O Lord! This is the nightingale of the gardens of Thy praise, the lion of the forests of Thy remembrance, and the dove of the paradise of Thy commendations and attributes, who hath [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1898-Dec-09. Mss: INBA87:619, INBA52:661. Pubs: BRL_DAK#0333, MKT5.218. Trans: None.

AB05687. 140 words, Per. Volume 125. ای رفیق دیرین الحمد لله رفاقت و محبت و الفت پا برجاست زیرا همدمی ما در عتبه *O ancient friend! Praise be unto God that companionship, love and fellowship remain firm and steadfast, for our communion is at the Threshold [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband. Date: 1902-Oct-30. Mss: INBA85:230b. Pubs: MKT8.239a, MSHR2.125. Trans: None.

AB05688. 140 words, Per. Volume 111. ای روحانی الهی وقت آنست که زبان بگشاای و بر شاخسار توحید نغمه بسرای و از ذکر *O divine spirit! The time hath come when thou must open thy lips and, upon the branches of the Tree of Unity, raise thy melody in song [3.5s]...* To: Bibi Rawhani, in Bushruyyih. Date: 1892-Dec-22. Mss: None. Pubs: MMK2#358 p.256, RSR.047-048. Trans: None.

AB05689. 140 words, Per. Volume 140. ای روحانی حق و نورانی خلق گمان منما که نسیان طاری این اسیر زندان گردد دمی *O spiritual one of truth and luminous one of creation, think not that forgetfulness shall ever overtake this prisoner [3.5s]...* To: Bibi Rawhani (Bushruyih). Date: 1908 ca.. Mss: None. Pubs: RSR.045. Trans: None.

AB05690. 140 words, Per. Volume 188. ای روی تو روشن شکر کن خدا را که از عین تسنیم عرفان نوشیدی و از شهد فائق ایقان *O countenance resplendent, give thanks unto God, for thou hast drunk from the fount of Tasneem of mystic knowledge, and from the sweet honey of certitude [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MSHR5.428, MJMJ2.094x, MMG2#143 p.161x. Trans: None.

AB05691. 140 words, Per. Volume 112. ای ریحان حدائق ایمان در سبیل حق راهنما باش و در عرفان حق شمع هدی شو در اوج *O myrtle of the gardens of faith! Be thou a guide in the pathway of God and become a lamp of guidance in divine knowledge [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Bayk, in Bushruyyih. Date: 1893-Feb-09. Mss: None. Pubs: PYB#251 p.04. Trans: None.

AB05692. 140 words, Per. Volume 122. ای زائر مشکین نفس الحمد لله از قفس هجران پریدی و بسرمنزل جانان رسیدی و رخ را *O pilgrim of musk-laden breath! Praise be to God that thou hast winged thy flight from the cage of separation and attained unto the dwelling-place of thy Best-Beloved [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:055. Pubs: None. Trans: None.

AB05693. 140 words, Per. Volume 112. ای زنده بنفحات رحمن در این عصر مجید و عهد کریم جهدی کن و همتی نما که منشا *O thou who art quickened by the divine fragrances in this glorious age and bounteous dispensation, strive and make a mighty effort to become a source [3.5s]...* Date: 1893-Jan-26. Mss: INBA87:058b, INBA52:057b. Pubs: MMK2#269 p.194. Trans: None.

AB05694. 140 words, mixed. Volume 112. ای زنده بنفحات محبت الله زبان بذکر الهی باز کن و در فضای جانفزای عرفان بیاد حق *O thou who art quickened by the breaths of God's love, unloose thy tongue in divine remembrance and soar in the soul-refreshing atmosphere of His knowledge [3.5s]...* To: Mirza Abdu'llah Tabib, in Rasht. Date: 1893-Jan-16. Mss: INBA88:267b. Pubs: MMK2#113 p.087. Trans: None.

AB05695. 140 words, Per. Volume 114. ای زین الموقنین و قره عین الطالبین عالمی در جوش و خروش است و جهانی مست و *O adornment of the assured ones and solace of the seekers, a world is in tumult and ferment, and a universe in intoxication [3.5s]...* To: Zaynu'l-Abidin, in Mamaqan. Date: 1895 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR4.021. Trans: None.

AB05696. 140 words, Per. Volume 188. ای ساعی در خدمات امرالله مساعی آن مشتعل بنار موقده ربانیه محمود و مشکور و خدمت *O thou who strivest in the service of God's Cause! Thy devoted labours, enkindled by the divine flame of thy Lord, are truly praiseworthy and acceptable [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT8.099c, BSHI.102. Trans: None.

AB05697. 140 words, Per. Volume 124. ای ستمدیده در سبیل الهی هر چند ستمکاران ستم نمودند و جاهلان سهم و سنان روا *O thou who art oppressed in the path of God! Although the oppressors have inflicted injustice, and the ignorant have loosed their arrows and spears [3.5s]...* To: Muhsin Milani, in Milan. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:009a. Pubs: NANU_AB#24. Trans: None.

AB05698. 140 words, mixed. Volume 113. ای سرگردان کوه و بیابان در سبیل رحمن هر جمعی پریشان گردد و هر سر و سامانی *O wanderer of mountain and desert in the path of the Merciful! Every gathering shall be scattered, and every order and arrangement shall come undone [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Ali from Riz, in Isfahan. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#288 p.209. Trans: None.

AB05699. 140 words, mixed. Volume 126. ای سرمست باده پیمان بعضی از یاران در نامه خود نام آن یار مهربان را برده اند و *O thou who art intoxicated with the wine of the Covenant! Some of the friends in their letters have mentioned the name of that loving friend [3.5s]...* To: Prince Muhammad Mirza Muhtisham-Divan, in Tabriz. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.125. Trans: None.

AB05700. 140 words, Per. Volume 129. ای سرمست باده پیمان نامه مخصوص ارسال میگردد تا سبب شعله نار محبت الله گردد *O thou who art intoxicated with the wine of the Covenant! A special missive is being sent forth, that it may cause the flame of the love of God to blaze [3.5s]...* To: Sarvistani, Karbala'i Muhammad Baqir et al, in Sarvistan. Date: 1903 ca.. Mss: INBA87:262a, INBA52:265b. Pubs: None. Trans: None.

AB05701. 140 words, Per. Volume 122. ای سرمست جام الست الهی یوم الست یوم ظهور است ساعت حشر و نشور است هنگام تجلی *O thou who art intoxicated with the divine cup of Alast! The Day of Alast is the Day of Manifestation, the hour of resurrection and gathering, the time of effulgence [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:164b. Pubs: None. Trans: None.

AB05702. 140 words, Per. Volume 188. ای سرمست جام محبت الله نفحه خوشی که از گلستان معانی منتشر گشته بود بمشام *O thou who art intoxicated with the wine of God's love! The sweet fragrance that was wafted from the rose-garden of inner meanings hath reached the senses [3.5s]...* To: Gudarz Mihraban. Mss: None. Pubs: AVK4.181.02x, YARP2.183 p.182, PPAR.071. Trans: None.

AB05703. 170 words, Per. Volume 126. ای سرمست صهبای پیمان آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید و همچنین عکسی که *O thou who art inebriated with the wine of the Covenant! That which thou didst write was perused, and likewise the photograph that [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: ASAT5.095-096, BSHI.103. Trans: None.

AB05704. 140 words, Per. Volume 129. ای سرمست صهبای میثاق الحمد لله تاجی وهاج بر سر داری و رداای نوراء در بر و آن *O thou who art intoxicated with the wine of the Covenant! Praise be unto God, thou wearest a resplendent crown upon thy head and art arrayed in a luminous mantle [3.5s]...* To: Kuchak Alizadih Qadimi, in Khurasan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#202 p.155. Trans: None.

AB05705. 140 words, Per. Volume 188. ای سرهنگ لشکر نجات و جنود حیات اگر در بین جنود ملکوت سرهنگی خواهی آهنگ ملک *O General of the hosts of salvation and the legions of life! If thou seekest to be a commander among the armies of the Kingdom, set thy gaze upon the celestial realm [3.5s]...* To: Muhammad Khan Sarhang Ardalbashi Nuri. Mss: None. Pubs: MMK2#092 p.071, DUR3.351. Trans: None.

AB05706. 140 words, mixed. Volume 160. ای سلاله آنشخص جلیل آنخاندان و دودمان بسبب ایمان و ایقان حضرت حکیم در صون *O scion of that august personage, that noble lineage and illustrious family, whose faith and certitude are safeguarded by divine wisdom [3.5s]... O scions of that august personage! Thy noble house and lineage, as a result of the faith and certitude of Hakím [Faraju'lláh], abide in the sheltering protection of the generous Lord...* To: Tawfiq Tabibzadih, Yaqub et al. Date: 1913-Aug-27. Mss: None. Pubs: ABDA.231. Trans: ADMS#339.

AB05707. 140 words, Per. Volume 143. ای سلیل حضرت خلیل جلیل نامه اخیر رسید الحمد لله دلالت بر صحت و سلامتی مزاج *O scion of His Holiness, the illustrious Friend, thy recent letter was received. Praise be unto God, it betokeneth thy health and well-being [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud, in London. Date: 1909-Aug-09. Mss: None. Pubs: DAUD.26. Trans: None.

AB05708. 140 words, Per. Volume 162. ای سلیل شهید ابن شهید نامه شما بعد از مدتی مدیده بپاریس رسید و عبدالبهاء از *O descendant of the martyr, son of the martyr! After a lengthy period, thy letter reached Paris, and 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Darvish Maqtuli, in Shiraz. Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: LMA2.444. Trans: None.

AB05709. 140 words, mixed. Volume 138. ای سلیل عندلیب جلیل ناله و فغان از فراق بکوش این مشتاق رسید و تاثیر شدید نمود *O thou descendant of the illustrious Nightingale! The cry and lamentation of separation hath reached this yearning one and exerted a profound effect [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son of Andalib, in Shiraz. Date: 1907-Dec-20. Mss: INBA87:589a, INBA52:626. Pubs: MKT5.217b. Trans: None.

AB05710. 140 words, Per. Volume 188. ای سلیل فائز بلقای محبوب آفاق ان متصاعد برفیق اعلی در یوم جلوه نور و شعله طور *O descendant of him who attained the presence of the Beloved of all horizons! Thou hast ascended unto the Supreme Companion on the Day of the manifestation of light and the flame of Sinai [3.5s]...* To: Husayn Ali son of Ali Nur (Isfahan). Mss: INBA17:190. Pubs: KHMI.087. Trans: None.

AB05711. 140 words, Per. Volume 122. ای سلیلهای آن سرور شهید آن کوکب نورانی هر چند بظاهر در مغرب *O scion of that martyred Sovereign, that luminous Star! Though outwardly in the West [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:059. Pubs: None. Trans: None.

AB05712. 140 words, Per. Volume 188. ای سمندر نار موقده الهیه الحمد لله نفحات میثاق آفاق را معطر نموده و انوار عهد *O Salamander of the divine burning flame! Praise be to God that the fragrances of the Covenant have perfumed all horizons, and the lights of the Testament [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.365 #049. Trans: None.

AB05713. 140 words, Per. Volume 146. ای سمی عبدالبهاء ید عنایت تاج عبودیت بر سر ما نهاد تو غلام حسینی من عبدالبهاء *O namesake of 'Abdu'l-Bahá! The hand of divine favor hath placed the crown of servitude upon our head. Thou art Ghulám-Husayn; I am 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn Bunabi. Date: 1910-Jun-19. Mss: None. Pubs: MMK5#199 p.154. Trans: None.

AB05714. 140 words, Per. Volume 120. ای سهیم عبدالبهاء در عبودیت آستان کبریاء رق منشور ملاحظه گردید مضمون رحیق *O companion of 'Abdu'l-Bahá in servitude to the Threshold of Grandeur! Thy missive was perused, its contents a fragrant essence [3.5s]...* To: Abdu'l-Majid Tabib (Maraghih), in Ridaiyyih. Date: 1900-Jun-13. Mss: None. Pubs: MKT8.114. Trans: None.

AB05715. 140 words, Per. Volume 164. ای شخص جلیل خداوند بیچون براه راست ره نمونست و بجهانی پنهان رهبر روحانیان *O noble personage! The peerless Lord is thy Guide upon the straight path and the Leader of spiritual souls unto the hidden realm [3.5s]...* To: Head of Society of Kutunjui et al, in Burma. Date: 1914-Apr-19. Mss: None. Pubs: PYB#112-113 p.06. Trans: None.

AB05716. 140 words, Per. Volume 151. ای شخص خبیر الحمد لله مصداق این کلمه ای زیرا از آن یار بیخبر خبر یافتی و از آن *O thou sagacious one! Praise be to God that*

thou art the embodiment of these words, for thou hast gained tidings of that Beloved of Whom thou wert once heedless, and from that [3.5s]... To: Khabirul-Mulk. Date: 1912-Feb-01. Mss: None. Pubs: MMK2#206 p.147. Trans: None.

AB05717. 140 words. Volume 188. *O honourable person! A thousand times thanks be unto God that thou art athirst for the sea of Reality and seeketh for the secrets of the Kingdom of God....* To: Edward T Hall, in Manchester. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDD.008.

AB05718. 140 words, Per. Volume 188. ای شعله افروخته بنور محبت الله نفوسی بمثابه شجره سراج و عود قطران و درخت چراغ *O flame enkindled by the light of the love of God! There are souls that are even as the lamp-bearing tree, the resinous wood, and the luminous plant [3.5s]...* To: Aqa Mirza Siyyid Baqir Khan, in Tihran. Mss: INBA16:068. Pubs: None. Trans: None.

AB05719. 140 words, mixed. Volume 188. ای شمع روشن آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید و آنچه مسطور بود مشهود شد فی *O radiant candle! That which thou hadst written was observed, and that which was recorded became manifest [3.5s]...* To: Ali brother of Muhammad Alaqihband, in Yazd. Mss: None. Pubs: MMK6#008. Trans: None.

AB05720. 140 words, Per. Volume 188. ای شمع محبت الله مصیبت حضرت ابی الفضائل حتی اهل بارگاه قدس را محزون و دلخون *O candle of the love of God! The calamity of Abu'l-Faḍá'il hath grieved and saddened even the denizens of the celestial court [3.5s]...* To: Shaykh Muhyid-Din Al-Kurdi, in Egypt. Mss: None. Pubs: MKT3.492b, SAAF.349-350, NJB_v05#02 p.001. Trans: None.

AB05721. 140 words, Per. Volume 188. ای شمع محبت الهی آنچه بالحان پارسی بر سدره حب جمال رحمانی بسرودی بمسامع *O candle of divine love! That which thou didst chant in Persian melodies upon the Tree of the All-Merciful Beauty hath reached the ears [3.5s]...* To: Mirza Mahram Named as Manzar. Mss: None. Pubs: MUH3.294-295. Trans: None.

AB05722. 140 words, mixed. Volume 113. ای شمع محفل یاران سراج افروخته در سوز و گداز است و قلبش از نفحات الطاف حضرت *O thou candle of the gathering of friends! The lamp set ablaze is consumed in burning and yearning, and His heart is stirred by the fragrances of the favours of His Holiness [3.5s]...* To: Mulla Yahya (Sangisar) Hidayati, in Sangsar. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#271 p.207. Trans: None.

AB05723. 140 words, mixed. Volume 113. ای شیدای روی دلجوی حق این کره خاک آشیان مرغ خاکی و پرنده ظلمانیست لهذا *O ardent lover of the beauteous face of Truth! This earthen sphere is but a nest for earthbound birds and creatures of darkness; therefore [3.5s]...* To: Ghulam Husayn Davachi, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: INBA85:546a. Pubs: BSHN.140.433, BSHN.140.469, BSHN.144.427, BSHN.144.462, MHT1a.180, MHT1b.138, MHT1b.185, DBR.035. Trans: None.

AB05724. 140 words. Volume 130. *O thou seeker of the True One! In the day of Christ all nations were expecting... If thou wishest to find the truth, then compare the days of the Manifestation...* To: Mary Nelch, in Washington, DC. Date: 1904-Aug-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.409-410, BWF.387-387x, BSC.459 #844x.

AB05725. 140 words, Per. Volume 136. ای طالب حق مکتوب رسید از من خواهش نگارش تاریخ نموده بودی و همچنین نبواتیکه در *O thou seeker of truth! Thy letter was received. Thou hast asked me for a written history as well as a record of the prophecies concerning the Bab and Baha'u'llah...* To: Charles J Ragna, in Portland, OR. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: NURA#09, MMK4#002 p.001. Trans: LOTW#09.

AB05726. 140 words, Per. Volume 136. ای طالب حقیقت آنچه نگاشتی ملاحظه گردید ملکوت الهی شفاخانه روحانی عالم *O seeker of truth! That which thou hast written was noted. The divine Kingdom is the spiritual hospital of the world [3.5s]...* To: Clarence M Day, in Chicago. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#088 p.103, ANDA#53 p.05. Trans: None.

AB05727. 140 words, Per. Volume 142. اگر بموجب وصایای بهاء الله عمل نمائی یقین بدان که نفحات روحانی مشام معطّر نماید و پرتو شمس حقیقت *If thou dost act according to the counsels of Bahá'u'lláh, know thou of a certainty that the sweet-scented breaths of the spirit shall perfume thy senses and the rays of the Sun of Truth [3.5s]...* To: Gera Bosormeny, in Chicago. Date: 1909-Jun-28. Mss: None. Pubs: MMK3#112 p.077x. Trans: None.

AB05728. 140 words, Per. Volume 188. ای طالب دقائق اسرار الهی نیر اعظم این جهان مرکز انوار عنصریست و تربیت و نشو و *O seeker after the subtle mysteries divine! The greatest luminary of this world is the center of elemental lights and the source of training and growth [3.5s]...* To: Muhammad Khan Rais, in Yazd. Mss: None. Pubs: MMK2#042 p.032. Trans: None.

AB05729. 140 words, Per. Volume 188. ای طالب رضای حضرت دوست آفتاب سپهر کیهان متواری شده است و کیوان از افق ایوان *O seeker of the good-pleasure of the Friend! The sun of the celestial sphere hath become hidden, and Saturn hath vanished from the horizon of its mansion [3.5s]...* To: Muhammad Ali Mustawfi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT4.082, YMM.056. Trans: None.

AB05730. 140 words, mixed. Volume 130. ای طالب مشاهده انوار حق در مشرق عالم آفتاب سپهر انور طالع گشت و افق توحید را *O seeker of the lights of Truth in the Orient of the world! The Sun of the luminous heaven hath risen and [illumined] the horizon of oneness [3.5s]...* Date: 1904-Sep or <. Mss: None. Pubs: MKT8.121a. Trans: None.

AB05731. 140 words, Per. Volume 145. ای طالب ملکوت الله نامه شما رسید و مضمون معلوم گردید مظاهر مقدسه الهیه دو مقام *O thou who seekest the Kingdom of Heaven! Thy letter hath been received and its contents noted. The Holy Manifestations of God possess two stations...* To: George Jacob Augur, in Honolulu. Date: 1910-Mar-01. Mss: None. Pubs: MMK1#026 p.053. Trans: SWAB#026.

AB05732. 140 words, mixed. Volume 148. ای پروردگار بیهمتا حمد تراکه شام ظلمانی را مبدّل به صبح نورانی فرمودی و ذلّت ابدیّه را *O peerless Lord! Praise be unto Thee, Who hast transformed the darksome night into a luminous morn and eternal abasement [3.5s]...* To: Baha'is of Rasht, in Bandar Jaz. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: MMG2#009 p.009x. Trans: None.

AB05733. 140 words, Per. Volume 150. ای طاهر مطهر من نامه ای که بجناب حاجی سید جواد مرقوم نموده بودید ملاحظه *O thou pure and sanctified one! The letter thou didst address to His Honour Ḥájí Siyyid Javád hath been perused [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri, in Yazd. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.121b, ALPA.063a, YARP2.072 p.110. Trans: None.

AB05734. 140 words, Per. Volume 188. ای طائر حدیقه معانی لسان فصیح بگشا بنطق بلیغ زبان بستایش و نیایش خداوند *O bird of the garden of meanings! Open thy eloquent tongue with fluent utterance in praise and glorification of the Lord [3.5s]...* To: Ismat Khanum daughter of Isma'il Khan Mustufi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT9.147. Trans: None.

AB05735. 140 words, Per. Volume 145. ای طبیب جسمانی و روحانی خدماتی که در تنظیم مدرسه تایید نمودی سبب سرور قلوب *O physical and spiritual physician! The services thou hast rendered in organizing the school have brought joy to hearts [3.5s]...* To: Haji Salman Tabib, in Yerevan. Date: 1910-Jan-22. Mss: None. Pubs: MKT4.083b, TAH.320, ANDA#41-42 p.95. Trans: None.

AB05736. 140 words, mixed. Volume 123. ای طبیب حبیب شفاء جسمانی بگیاهی و معجونی و خلاصه و دریاق میسر گردد و موقت *O beloved Physician! Physical healing is accomplished through herbs and potions, elixirs and antidotes, yet remaineth temporary [3.5s]...* To: Shafaul-Mulk, in Rasht. Date: 1901-Feb-07. Mss: INBA85:303. Pubs: MKT8.122b, AKHA_134BE #07 p.274, BSHN.140.429, BSHN.144.423, MHT1b.248. Trans: None.

AB05737. 140 words, Per. Volume 129. ای عاشق جمال ذوالجلال در این زمان که زلزله امتحان عالم امکانرا بحرکت آورده *O lover of the Beauty of the All-Glorious! In this time when the earthquake of tests hath set the world of being in motion [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Rida Zavarihi. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: PYB#230 p.47. Trans: None.

AB05738. 140 words, Per. Volume 188. ای عاشق جمال ذی الجلال این احزان و اشجان و حسرت و اندوه و بلایا و رزایاء *O thou lover of the All-Glorious Beauty! These sorrows and griefs, these yearnings and lamentations, these trials and tribulations [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq. Mss: None. Pubs: MMK3#218 p.157, MMK4#076 p.081, PYK.223. Trans: None.

AB05739. 140 words, Per. Volume 122. ای عبد الرؤف اگر چه از افترای مفترین قدری ضوضاء *O 'Abdu'r-Ra'uf! Although some clamor hath arisen from the calumniators [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:298. Pubs: None. Trans: None.

AB05740. 140 words, Per. Volume 188. ای عبدالبهاء گویند که انسان بالفطره در امور مهمه از شریک و سهیم گریزانست و از *O 'Abdu'l-Bahá! They say that man, by his very nature, shrinketh from partnership and sharing in matters of great moment, and from [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Baha, in Bushruyyih. Mss: None. Pubs: SFI07.019a. Trans: None.

AB05741. 140 words, mixed. Volume 160. ای عزیز عبدالبهاء نامه نهم شعبان این سنه رسید *O thou dear one of 'Abdu'l-Bahá! Thy letter dated the ninth of Sha'bán hath arrived [3.5s]...* To: Varqa, Azizullah et al, in Tihran. Date: 1913-Jul-14. Mss: None. Pubs: AADA.150x. Trans: None.

AB05742. 140 words. Volume 135. *...O thou esteemed one: This world is like unto a forest, and its trees are fruitless. Now the Divine Gardener hath come...* To: Frances Henry French. Date: 1906-Jul-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p096x.

AB05743. 140 words, Per. Volume 188. ای عکاس ملکوتی جام نورانی و اینه روحانی را متوجه عالم ملکوت ابهی کن تا انوار *O celestial photographer! Turn the luminous cup and spiritual mirror towards the Kingdom of Abhá, that the rays [3.5s]...* To: Mirza Hasan Khan (Brother of Abdu'l-Baqi Khan) et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MSHR4.101. Trans: None.

AB05744. 140 words, mixed. Volume 140. ای فاضل نامه شما رسید و از مضمون معلوم گردید که با بازماندگان من ادرک عند ربک *O learned one! Thy letter was received, and from its contents it became evident that thou art in contact with the survivors of one who hath attained unto his Lord [3.5s]...* To: Fadil Shirazi, in Tihran. Date: 1908-Aug-23. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1101, AADA.150-151. Trans: None.

AB05745. 140 words, mixed. Volume 122. ای فائز بساحت اقدس در جمیع اوقات بیاد تو مشغولم و بذکر تو مالوف آنی فراموش *O thou who hast attained the sacred precincts! At all times am I occupied with thy remembrance, and with thy mention am I deeply attached [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ghulam-Ali Khan. Date: 1900 or <. Mss: INBA21:142b. Pubs: None. Trans: None.

AB05746. 140 words, mixed. Volume 113. ای فائز بموهبت عظمی در یوم لقا در یوم ظهور مجلی بر طور بشرف حضور فائز شدی و از *O thou who art blessed with the supreme gift! In the Day of Meeting, in the Day of the Manifestation's dawning upon Sinai, thou didst attain the honour of His presence and [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim brother of Ali Akbar, in Qazvin. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#212. Trans: None.

AB05747. 140 words, mixed. Volume 115. ای فدائی راه حق و سلیل آن شیخ شهید در سبیل جمال مبارک آن پیر جلیل ندای الست *O thou who art dedicated to the path of Truth and descendant of that martyred sheikh who laid down his life in the path of the Blessed Beauty, that venerable elder who raised the call of "Am I not?" [3.5s]...* To: Shaykh Ali Akbar, in Akka. Date: 1896-May-14. Mss: INBA21:035. Pubs: None. Trans: None.

AB05748. 140 words, mixed. Volume 188. ای فدائیان حضرت یزدان چون صبح میثاق رحمن دمید و آوازه پیمان بشرق و غرب رسید *O ye who are devoted to the Lord God! When the morn of the Covenant of the All-Merciful dawned forth, and the tidings of the Testament reached both East and West [3.5s]...* To: Mother of Abbas Khan et al, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MKT7.102. Trans: None.

AB05749. 140 words, Per. Volume 148. ای فرخ الهی الحمد لله رخرا فرخ نمودی و بنور هدایت روشن فرمودی سعادت کبری *O divine Farrukh! Praise be to God that Thou hast made thy face resplendent and illumined it with the light of guidance [3.5s]...* To: Farrukh Khan, in Shiraz. Date: 1911-Jul-30. Mss: INBA87:082, INBA52:081. Pubs: None. Trans: None.

AB05750. 140 words, Per. Volume 188. ای فرع مجید آن فرید شهید مدتی است که از کثرت موانع *O noble branch of that unique martyr! For some time, owing to the multitude of obstacles [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DUR4.480. Trans: None.

AB05752. 140 words, mixed. Volume 188. ای کدخدا همت را بلند کن و مقصد را ارجمند تا کد بکشور ابد مبدل گردد و در *O chieftain, raise thy endeavors to lofty heights and ennoble thy purpose, that thy domain may be transformed into an everlasting realm [3.5s]...* To: Kadkhuda Rida (Qazvin), in Iran. Mss: INBA72:093. Pubs: YQAZ.657b. Trans: None.

AB05753. 140 words. Volume 130. *O thou maidservant of God! Thy writing was considered. I ask God that thy mind may be illumined with the light of knowledge and faith… Fasting is the cause of the elevation of one's spiritual station...* To: Mrs J O Wilhelm. Date: 1904-Jul-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_IOPF#2.27x, TAB.056-057, BSC.474 #897x, BSTW#289.

AB05754. 180 words, Per. Volume 148. ای کنیز الهی نامه مفصل شما ملاحظه گردید ولی از عدم فرصت مختصر جواب مرقوم *O handmaid of God! Your detailed letter was perused, but due to lack of time, a brief reply is being written [3.5s]... ...O Thou peerless and loving Lord! Though capacity and worthiness are lacking, and it is infinitely hard to withstand tribulations...* To: H Emogene Hoagg, in San Diego. Date: 1911-Aug-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0102, BRL_MON#03x, MMG2#104 p.117x. Trans: BRL_POAB#03x.

AB05755. 140 words. Volume 141. *O thou maidservant of God! Be thou not sad on account of past vicissitudes and troubles, neither be thou discouraged...* To: Ella Bailey. Date: 1909-Mar-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.029, BSTW#048.

AB05756. 140 words, Per. Volume 188. ای کنیز خدا شرط کنیزی درگاه احدیت ادراک و تمییز است یعنی باید ممیز بین نور و *O handmaiden of God! The condition of servitude at the Threshold of Divine Unity is perception and discernment, meaning one must distinguish between light and [3.5s]...* To: Huviyyih, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK3#165 p.116. Trans: None.

AB05757. 140 words, Per. Volume 140. ای کنیز عزیز الهی چون ندای الهی از ملکوت باقی بلند شد و بگوش هر هوشمند رسید *O thou beloved handmaiden of God! When the divine call was raised from the eternal Kingdom and reached the ears of every discerning soul [3.5s]...* To: Alice R Beede. Date: 1908-Aug-10. Mss: None. Pubs: MMK2#089 p.069. Trans: None.

AB05758. 140 words. Volume 176. *O thou the loved maidservant of God! Ye are three sisters. Praise be to God, all three are of the Kingdom...* To: Fanny A Knobloch, in Washington, DC. Date: 1920-Jan-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.479, SW_v11#13 p.231.

AB05759. 140 words. Volume 188. *O thou beloved maidservant of God! Thy letter was received. It was an indication...* To: Harriet M Cline, in Los Angeles. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#05 p.088, SW_v06#12 p.094.

AB05760. 140 words, Per. Volume 188. ای کنیز عزیز حق آنچه مرقوم نمودی ملاحظه گردید از خدا خواهم که در صون حفظ و *O dear handmaiden of God! That which thou didst write was noted. I beseech God that in His sheltering protection [3.5s]...* To: Ruqiyyih Sultan Yazdi, in Alexandria. Mss: None. Pubs: MMK2#128 p.098. Trans: None.

AB05761. 140 words. Volume 170. *O thou maidservant of God! Thank ye that God hath enkindled the light of guidance in this darkness of ignorance...* To: Edith Fint, in Walla Walla, WA. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.657-658.

AB05762. 140 words, Per. Volume 164. ای کنیزان الهی نساء در شرق ضعفاء بودند حتی ضعیفه لقب نساء بود از بس که در *O handmaidens of God! In the East, women were deemed weak, to such degree that the very word for 'woman' became 'the weak one', so great was their [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Mandalay, in Mandalay. Date: 1914-Apr-19. Mss: None. Pubs: MMK2#352 p.254. Trans: None.

AB05763. 140 words, Per. Volume 188. ای کنیزان عزیز الهی بخشش خداوند آفرینش بینید که شما را بینش داد و زیبایش *O cherished handmaidens of God! Behold the bounty of the Lord of creation, Who hath endowed you with vision and insight*

[3.5s]... To: Khudabakhsh, Khurshid et al. Mss: None. Pubs: YARP2.491 p.363. Trans: None.

AB05764. 140 words. Volume 136. *...O thou daughter of the Kingdom! In reality thou art attracted to the divine realm and set aglow with the fire of divine love....* To: May Maxwell, in Montreal. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.242.

AB05765. 140 words, mixed. Volume 111. ای گمگشته صحرای محبت الله علیک بهاء الله جناب حاجی عازم و ارمغانی بجهت آن *O thou who art lost in the desert of the Love of God! Upon thee be the glory of God! The esteemed Haji hath set out bearing a gift for thee [3.5s]...* Date: 1892-Sep-01. Mss: None. Pubs: MAS9.017. Trans: None.

AB05766. 140 words, Per. Volume 188. ای گوهر کان پاک حضرت خلیل نامه شما بمقام فقر و فنا واصل و مضامین مانند نسیم *O Jewel of the pure mine of Abraham! Your letter hath reached this station of poverty and nothingness, and its contents, like unto a gentle breeze [3.5s]...* To: Mirza Yaqut, in Bukhara. Mss: BLIB_Or.08117.079. Pubs: None. Trans: None.

AB05767. 140 words, Per. Volume 112. ای مبتلای آلام از مصائب وارده و مشقات حاصله و بلایای متوالیه محزون مباش جمال *O thou who art afflicted with pain, be not grieved by the calamities that have befallen thee, the hardships that have come to pass, and the succession of tribulations [3.5s]...* To: Muhammad Ali Khan Baha'i, in Tihran. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MNMK#140 p.254, BSHN.140.223, BSHN.144.223, MHT2.103, MSBH8.339-340. Trans: None.

AB05768. 140 words, Per. Volume 188. ای متشبثات ذیل عنایت در این ایام که حوادث امکان و طوفان امتحان و افتتان شرق و *O ye who cling to the hem of divine bounty in these days when the vicissitudes of contingent existence and the tempests of trials and tests have beset the East [3.5s]...* To: Gandumpakkun, Maryam et al. Mss: None. Pubs: MMK5#138 p.107. Trans: None.

AB05769. 140 words, Per. Volume 112. ای متوجه بجمال منان اگر از الطاف بی پایان یزدان که شامل حال دوستان و عاشقان *O thou who art turned towards the Beauty of the All-Bountiful! If thou wouldst partake of the boundless favors of the Lord which encompass His friends and loved ones [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Khayyat Muttahid, in Shiraz. Date: 1893-Jan-19. Mss: INBA84:479. Pubs: None. Trans: None.

AB05770. 140 words, Per. Volume 188. ای متوجه بملکوت ابهی هر چند که در طهرانی و ما در این بعد مسافت در بقعه نوراء *O thou who art turned toward the Abhá Kingdom! Though thou art in Tihrán and we, at this remote distance, are in this luminous spot [3.5s]...* To: Mashhadi Ali Khabbaz, in Tihran. Mss: None. Pubs: MSHR3.119. Trans: None.

AB05771. 140 words, Per. Volume 188. ای متوجه بملکوت الهی اگرچه رشحات قلم اعلی و طفحات بحر نون که در فرقان مذکور *O thou who art turned towards the Kingdom of God! Although the outpourings of the Supreme Pen and the surging waves of the Ocean of Nún, which are mentioned in the Qur'án [3.5s]...* To: Ibrahim son of Nabil, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MSHR5.170. Trans: None.

AB05772. 140 words, Per. Volume 139. انسان باید ممتاز از حیوان باشد و امتیاز انسان باین است که سبب راحت و آسایش دیگران گردد *Man must be distinguished from the animal, and his distinction lieth in this, that he becometh the cause of the comfort and tranquility of others [3.5s]...* To: Mirza Mahmud Khan. Date: 1908-Feb-04. Mss: None. Pubs: MMK3#162 p.114x. Trans: None.

AB05773. 140 words, Per. Volume 188. ای مخمور باده رحمانی فضل حضرت رب جلیل را ملاحظه فرما که چه قدر عظیم است و *O thou who art intoxicated with the wine of divine grace! Behold how great are the bounties of the Glorious Lord [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Yazdi the martyr, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT6.044a. Trans: None.

AB05774. 140 words, Per. Volume 112. ای مخمور خمر محبت الهی قومی از باده خلاری پر نشئه و سرورند لکن بامداد در خمار *O thou who art inebriated with the wine of divine love! Some are filled with joy and rapture from common wine, yet find themselves in misery at dawn [3.5s]...* To: Karbala'i Qasim Badkubihi, in Baku. Date: 1893 ca.. Mss: INBA13:008, INBA55:413. Pubs: MAS5.134, MAS9.019x, MSHR2.037. Trans: None.

AB05775. 140 words, Per. Volume 188. ای مخمور صهبای عرفان و منور بانوار هدایت حضرت رحمن اگر چه تا بحال فتح مکاتبه *O thou who art intoxicated with the wine of divine knowledge and illumined by the lights of guidance from the All-Merciful Lord, although until now the correspondence [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Iran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0600, AHB_131BE #01-02 p.43, BSHI.105, BSHI.158-159. Trans: None.

AB05776. 140 words, Per. Volume 176. ای مربی نورسیدگان الهی نامه ات رسید قلب مسرور شد که موفق بر امر مبروری اطفال *O Divine Educator of newcomers, thy letter was received and the heart was gladdened that thou art successful in the blessed task of teaching children [3.5s]...* To: Abu'l Hasan Ansaf, in Shiraz. Date: 1920-Jan-21. Mss: INBA87:053, INBA52:052b. Pubs: None. Trans: None.

AB05777. 140 words, Per. Volume 113. ای مرغ چمن ایقان در این چمنستان امکان و گلستان اکوان هر گل و سنبلی و ضیمران *O bird of the meadow of certitude! In this verdant meadow of possibility and rose-garden of existence dwelleth every flower, hyacinth and sweet basil [3.5s]...* Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: ANDA#65 p.04. Trans: None.

AB05778. 140 words. Volume 130. *O thou bird of pleasing tones! Thy little book of poems, which were very sweet, was read. It was a source of joy, for it was a spiritual anthem...* To: Louise Waite, in Chicago. Date: 1904-Aug-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.059, BLO_PT#052.06.

AB05779. 140 words, mixed. Volume 113. ای مستشرق از شمس هدی هر رحمتی ممکن است که باستعداد و استحقاق و لیاقت و *O thou who art illumined by the Sun of Guidance! Every bounty is possible, according to capacity, worthiness and merit [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Husayn son of Haji Muhammad Ali. Date: 1894 ca.. Mss: INBA88:150a. Pubs: MMK6#010. Trans: None.

AB05780. 140 words, mixed. Volume 188. ای مستشرق از نور هدایت کبری حضرت کلیم الله چون بصحرای طور شتافت شعله نور یافت *O thou who art illumined from the light of Greatest Guidance! When Moses, the Interlocutor of God, hastened to the wilderness of Sinai, He beheld the blazing flame [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK6#295. Trans: None.

AB05781. 140 words, Per. Volume 124. ای مسجون محزون آشفته مباش و آزرده مگرد پژمرده منشین و افسرده مباش زیرا زندان *O thou sorrowful captive! Be thou neither dismayed nor distressed; sit not withered in despondency, neither be thou weighed down with grief, for the prison [3.5s]...* To: Ali Muhammad Sarrishtihdar, in Tihran. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MKT8.136b, MNMK#139 p.253, MMK2#307 p.224, MSBH3.492. Trans: None.

AB05782. 140 words, Per. Volume 188. ای مشتاقان روی آن دلبر مهربان الحمد لله مدینه قزوین چنین ضیافتگاه علیین گردید *O ye who long for the countenance of that loving Beloved! Praise be to God, the city of Qazvin hath become such a banquet hall of the highest paradise [3.5s]...* To: Siyyid Hashim son of Ali Naqi et al, in Qazvin. Mss: INBA17:110. Pubs: YQAZ.538b. Trans: None.

AB05783. 140 words, Per. Volume 188. ای مشتعل بشعلهء نار الله الموقده آنچه بجان بکوشی و بدل بخروشی در *O thou who art ablaze with the flame of the kindled fire of God! However much thou strivest with thy soul and raisest a tumult in thy heart [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BSHN.140.453, BSHN.144.447, MHT1a.063, MHT1b.021. Trans: None.

AB05784. 140 words, Per. Volume 188. ای مشتعل بنار محبت الله وقت غروب است و جمعی از صاحبمنصبان لشکری امیر تومان و *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! It is the hour of sunset, and a number of military commanders and high-ranking officers [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Husayn. Mss: INBA84:349b. Pubs: None. Trans: None.

AB05785. 140 words, Per. Volume 174. ای مشتعلین بنار محبت الله امه الله کوکب سلطان نامه نگاشته و نام شما برده و از برای شما *O ye who are enkindled with the fire of the love of God! The maidservant of God, Kokab Sultan, hath written a letter and made mention of your names [3.5s]...* To: Kawkab Sultan wife of Muhammad Rida et al, in Shiraz. Date: 1919-Oct-04. Mss: INBA17:128. Pubs: None. Trans: None.

AB05786. 140 words, mixed. Volume 124. ای مشتعلین بنار محبه الله و منتسبین ثابت بر پیمان شکر کنید خدا را که در ظل ظلیلید *O ye who are aflame with the fire of*

God's love and are steadfast in His Covenant! Render thanks unto God that ye dwell beneath His sheltering shade [3.5s]... To: Farani, Jalal Bashir Rahmani et al, in Khurasan. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.174a, AKHA_132BE #06 p.a. Trans: None.

AB05787. 140 words, Per. Volume 188. ای مطرز دیباجه عرفان جناب آقا سید اسدالله ذکر آن منجذب الی الله را در مکتوب *O thou who adornest the preface of divine knowledge, esteemed Áqá Siyyid Asadu'lláh! The mention of that soul who is enraptured towards God in the letter [3.5s]...* To: Mirza Masum (Ardabil), in Ardibil. Mss: INBA17:213. Pubs: MKT8.142a. Trans: None.

AB05788. 140 words, Per. Volume 164. ای مفتون حقیقت استعداد در هر شیء جاذب تاییدات الهیه است ملاحظه مینماای چون *O thou who art enamored of the truth! The receptivity present in any object attracts divine confirmations. You will observe that, when the earth acquires receptivity...* To: Mohanlal K Shah, in Bombay. Date: 1914-Apr-25 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#088 p.070. Trans: DAS.1914-04-25, MHMD2s.333ax.

AB05789. 140 words, Per. Volume 140. ای مفتون دلبر آفاق شمس حقیقت بمحض اشراق انوارش مانند بارقه سحری این فضای وسیع *O thou who art the wooer of the Beloved the Regions! As soon as the Sun of Truth dawned in the East of Eternity, its rays like unto the lightening...* To: Flora M Clark, in Fort Bragg, CA. Date: 1908-Dec-12. Mss: None. Pubs: MMK3#289 p.212. Trans: BSTW#315.

AB05790. 140 words, Per. Volume 188. ای مقبل الی الله حضرت علی قبل اکبر نهایت ستایش را از شما نموده اند که *O thou who turnest thy face towards God! His Holiness 'Alí-Akbar hath praised thee most highly [3.5s]...* To: Nasrullah Rastigar Taliqani, in Tihran. Mss: INBA85:144. Pubs: TSS.159b, TSS.171. Trans: None.

AB05791. 140 words, mixed. Volume 188. ای مقبلان ای عارفان ای عاشقان حمد کنید خدا را که بملکوت وجود اقبال نمودید و *O ye favored ones, O ye mystics, O ye lovers, praise ye God that ye have turned your faces toward the Kingdom of existence [3.5s]...* To: Aqa Shukrullah et al, in Kashan. Mss: INBA85:061b. Pubs: MKT8.228, AKHA_127BE #01 p.a, AKHA_129BE #02 p.a. Trans: None.

AB05792. 140 words, Per. Volume 131. ای مقرب درگاه کبریاء باز بتحریر این نامه مسطور پرداختم و بیاد ان یار وقور *O thou who art near unto the Court of the All-Glorious! Once again have I taken up my pen to write this letter, remembering that steadfast friend [3.5s]...* To: Mirza Nabi Khan Khurramabadi, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: INBA17:253. Pubs: None. Trans: None.

AB05793. 140 words, Per. Volume 122. ای منادی باسم الله در سبیل الهی گردنرا وقف زنجیر نمودی و پای را مرهون کند *O thou who callest out in the name of God! In the divine path thou hast offered up thy neck to chains and thy feet to fetters [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Ishqabad. Date: 1900 or <. Mss: INBA85:422a, INBA88:222. Pubs: BRL_DAK#0175, AHB_127BE #07-08 p.186, YIA.243, YIA.456-457, MYD.433. Trans: None.

AB05794. 140 words, Per. Volume 164. ای منادی بملکوت الله فی الحقیقه در این سفر نهایت خدمت را بملکوت الهی مجری *O summoner to the Kingdom of God! On this journey, thou hast truly rendered the utmost service to the celestial Kingdom...* To: Mrs Stannard, in Calcutta. Date: 1914-Jun-23. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0180. Trans: DAS.1914-06-23, ADMS#278.

AB05795. 140 words, Per. Volume 146. ای منادی پیمان نامه بیست و ششم ذی القعده ۱۳۲۸ وصول یافت چند روز پیش جواب *O herald of the Covenant! Thy letter of the twenty-sixth of Dhi'l-Qa'dih 1328 was received. A response was sent several days ago [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Mashhad. Date: 1910-Nov-29. Mss: None. Pubs: MSBH3.469. Trans: None.

AB05796. 140 words, mixed. Volume 145. ای منادی پیمان نامه شما رسید ببارگاه احدیت عجز و لابه گردید و طلب عون و عنایت *O Herald of the Covenant! Thy letter reached the Court of Divine Oneness, where humble supplications were offered, seeking aid and bounty [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Date: 1910-May-17. Mss: None. Pubs: AYBY.410 #120, TRZ1.345. Trans: None.

AB05797. 140 words, mixed. Volume 141. ای منادی حق مکتوب جدید در یوم عید مسیحیان و وجد وطرب عیسویان واصل گردید دلیل *O Herald of Truth! The new letter arrived on the Christians' feast day, amidst the joy and exultation of the followers of Christ [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1909-Jan-14. Mss: None. Pubs: PYK.259. Trans: None.

AB05798. 140 words, Per. Volume 143. ای منادی ملکوت الله در عالم وجود و حیز شهود جاذب تایید مقام محمود تبلیغ *O thou who proclaimest the Kingdom of God in the realm of existence and the sphere of witness, who drawest the confirmations of the Praised Station [3.5s]...* To: Isma'il Mahmud Astanihi. Date: 1909-Oct-22. Mss: None. Pubs: MKT8.145a, AKHA_134BE #18 p.a. Trans: None.

AB05799. 320 words, mixed. Volume 140. ای منتسبان این منادی حق جناب ابن ابهر ترک راحت و حضور نمودند و از وطن مالوف *O ye who are associated with this Herald of Truth! His honor Ibn-i-Abhar hath forsaken comfort and repose, and from his familiar homeland [3.5s]...* To: Relatives of Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1908-Nov-16. Mss: None. Pubs: BSHN.140.477.08x, YIA.414. Trans: None.

AB05800. 140 words, mixed. Volume 179. ای منجذب الی الله جناب زائر نامه ای نوشته و ذکر شما را در نامه نموده لهذا من *O thou who art attracted to God! The honoured pilgrim hath written a letter and made mention of thee therein, therefore I [3.5s]...* To: Abdu'l-Ali Bayk Fayaduf, in Istanbul. Date: 1921-Aug-09. Mss: None. Pubs: MKT8.147a. Trans: None.

AB05801. 140 words, Per. Volume 178. ای منجذب بملکوت الله هر نفسی را فکری و مقصدی شب و روز در تحصیل مقصود میکوشد *O thou who art attracted to the Kingdom of God! Every soul seeketh an object and cherisheth a desire,...* To: Claudia S Coles, in London. Date: 1921-Jul-23. Mss: None. Pubs: MMK1#176 p.199. Trans: SWAB#176.

AB05802. 140 words, mixed. Volume 113. ای منجذب بنفحات الله اگر در تحریر تقصیر میرود لکن یاد آن شمع منیر مضمر ضمیر *O thou who art attracted by the fragrances of God! Though there be deficiency in writing, yet the remembrance of that luminous Candle is hidden within [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son in law of Vazir (Isfahan). Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#051 p.032. Trans: None.

AB05803. 140 words, mixed. Volume 188. ای منجذب بنفحات الله ایام نوروز است و ایرانیان مشغول بعیش و نوش و این *O thou who art drawn by the divine fragrances! These are the days of Naw-Rúz, when the people of Persia are absorbed in revelry and festivity [3.5s]...* To: Aqa Mirza Hasan (Ishqabad) Sadiquf, in Bukhara. Mss: None. Pubs: MKT8.148a, HDQI.228, ANDA#17 p.05. Trans: None.

AB05804. 140 words, Per. Volume 172. ای منجذب بنفحات الله نامه فیروز در بهترین روز وصول یافت هر چند مدتی بود که با تو *O thou who art attracted by the fragrances of God! Thy letter of victory arrived on the most auspicious of days, though it hath been some time since [we corresponded] [3.5s]...* To: Aqa Muhsin Khan Firuzi, in Shiraz. Date: 1919-Mar-26. Mss: INBA84:496a. Pubs: None. Trans: None.

AB05805. 140 words, mixed. Volume 188. ای منجذب میثاق جمال قدم باین عبد وعد فرموده اند که نفوسی مبعوث گردد که ایت *O thou who art enamoured of the Covenant! The Blessed Beauty hath promised this servant that souls would be raised up... O my God, aid Thou Thy servant to raise up the Word...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Bushihr. Mss: None. Pubs: MMK1#203 p.242. Trans: SWAB#203, BPRY.200-201x. Musical interps: C. Signori.

AB05806. 140 words, Per. Volume 177. ای منجذبه دلبر آفاق نامه شما رسید بلایای وارده بر شما و احباء الله معلوم و *O thou who art attracted to the Beloved of all horizons! Thy letter was received, and the afflictions that have befallen thee and the loved ones of God became known [3.5s]...* To: Jalaliyyih, in Shahrud. Date: 1920-Jul-04. Mss: None. Pubs: MKT7.131, MKT9.193a. Trans: None.

AB05807. 140 words. Volume 172. *O thou attracted to the Abha Kingdom: Thy letter arrived. It indicated that thy nostrils have been perfumed...* To:

Sophia Engelhorn, in Santa Rosa, CA. Date: 1919-Apr-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#235.

AB05808. 140 words, mixed. Volume 188. ای منظور بلحظات عین رحمانیت یکی از بندگان دیرینه درگاه الهی بیکی از خادمان *O thou who art the object of the glances of the All-Merciful's eye! One of the ancient servants at the Divine Threshold writeth to one of the handmaidens [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK6#365. Trans: None.

AB05809. 140 words, Per. Volume 122. ای مه بانو بانوهای عالم اگر در آغاز چون مه تابان پرتوی دارند ولی بانجام چون *O moon among the noble ladies of the world! Though at first they shine with the radiance of a luminous moon, yet in the end [3.5s]...* To: Mahbanu, in Qasimabad. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:098b. Pubs: YARP2.140 p.158. Trans: None.

AB05810. 140 words, Per. Volume 188. ای مهاجرین فی سبیل الله آزادگی و آسودگی هر چند کام دل و راحت جان است *O ye who have migrated in the path of God! Though freedom and repose be the heart's desire and the comfort of the soul [3.5s]...* Mss: None. Pubs: PYB#238 p.51. Trans: None.

AB05811. 140 words, Per. Volume 125. ای مهتدی بصبح هدی فجر ساطع چون از افق شیراز بارقه اش منتشر در آفاق گشت بشارت *O thou who art guided by the morn of true guidance! When the radiant dawn from the horizon of Shíráz shed forth its effulgent rays across all horizons, glad tidings [3.5s]...* To: Abbas Khan, in Shiraz. Date: 1902-Oct-03. Mss: None. Pubs: PYB#175 p.03. Trans: None.

AB05812. 140 words, mixed. Volume 188. ای مهتدی بنور هدایت کبری خوشا حال تو که از شمال نفس و هوی بیمین روح و هدی *O thou who art guided by the light of supreme guidance! Blessed art thou, for thou hast turned from the north wind of self and desire unto the right hand of spirit and guidance [3.5s]...* To: Ali brother of Yusuf, in Baku. Mss: None. Pubs: MKT5.154, MKT5.162. Trans: None.

AB05813. 140 words, Per. Volume 122. ای مهتز از نسیم عبیر گلشن الهی چون نافهء مشک جان بگشائی *O thou who art stirred by the fragrant breeze of the divine rose-garden, diffuse thy soul even as a musk-laden pouch [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:307. Pubs: None. Trans: None.

AB05814. 140 words, Per. Volume 160. ای مهربان الحمد لله بعون و عنایت ایزد توانا ببقعه نوراء رسیدی و آستان یار *O thou Mehreban! Praise be to God that through the Protection and Favor of the Omnipotent God thou didst reach the Illumined spot...* To: Mihraban Biman (Bombay). Date: 1913-Jul-05. Mss: None. Pubs: YARP2.136 p.155. Trans: DAS.1913-07-05, ABIE.027, BLO_PN#007.

AB05815. 140 words, mixed. Volume 122. ای مهمان نواز احبای الهی خوشا بحال تو که بخدمت دوستان الهی قیام نمودی خوشا *O thou who art hospitable to the loved ones of God! Blessed art thou, for thou hast arisen to serve the divine friends. Blessed art thou [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Haddad, in Bunab. Date: 1900 or <. Mss: INBA72:119, INBA88:115b. Pubs: MYD.539. Trans: None.

AB05816. 140 words. Volume 170. *O thou my respected hostess! The days that I was a guest in thy home are ever before my sight....* To: Maria P Wilson, in Malden, MA. Date: 1916-Apr-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#05 p.051.

AB05817. 140 words, Per. Volume 188. ای موقن بایات الله در این گلشن با رخی روشن محشور شدی و لوحی منشور گشتی در *O thou who art assured of the signs of God! In this rose-garden thou hast appeared with a radiant countenance and become as an unfurled scroll [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT9.196a. Trans: None.

AB05818. 140 words, mixed. Volume 114. ای موقن بایات الله همچنانکه خیاط قماش و اثواب حریر و صوف اول ملاحظه هیکل و *O thou who art assured in the verses of God! Even as a tailor first considereth the form and measureth the silk and woolen garments [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Khayyat Muttahid, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA84:480. Pubs: None. Trans: None.

AB05819. 140 words, Per. Volume 131. ای مومنان ای موقنان هر چند از شاهرود مهجور شدید ولی الحمد لله در محل مورود *O ye believers, O ye steadfast ones! Though ye were exiled from Shahrood, yet praise be to God, ye have found refuge in your destined place [3.5s]...* To: Mirza Mihdi (Shahrud) et al, in Mashhad. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.109a. Trans: None.

AB05820. 140 words, Per. Volume 129. ای میر طالبان جیش قریش بکمال صولت و طیش مقاومت امرالله خواستند و در بدایت عیش *O leader of those who ardently pursued the armies of Quraysh, with consummate courage and vehemence, they sought to resist the Cause of God, and in the very heights of their revelry [3.5s]...* To: Mir Quraish, in Khuy. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#164. Trans: None.

AB05821. 140 words, Per. Volume 188. ای نابت از شجره مبارکه در سفریم در تعبیم هر صبحی در یک کشوریم هر شامی دریدریم *O fruit of the Blessed Tree! We are on a journey; each morn findeth us in a different land, each eventide we are wanderers [3.5s]...* To: Mirza Fadlullah Nuri Awrangi Nizamul-Mamalik. Mss: None. Pubs: MKT5.109b, IQN.232. Trans: None.

AB05822. 140 words, mixed. Volume 122. ای ناشر نفحات افق وجود چون بصبح نورانی از ملکوت ابهی منور گشت پرتو شمس حقیقت *O thou who dost diffuse the fragrances of the realm of being! When the luminous morn was illumined from the Abhá Kingdom, the rays of the Sun of Truth shone forth [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Muharrir Ra'fat (Isfahan). Date: 1900 or <. Mss: INBA13:117. Pubs: MMK6#266. Trans: None.

AB05823. 140 words, mixed. Volume 179. ای ناشر نفحات الله خبر رجوع شما محفوظا و مصونا سبب سرور قلوب گردید الحمد لله *O thou who diffusest the fragrances of God! The news of thy safe and protected return hath brought joy to hearts. Praise be unto God [3.5s]...* To: Shaykh Muhyid-Din Al-Kurdi, in Egypt. Date: 1921-Oct-22. Mss: None. Pubs: MKT3.496. Trans: None.

AB05824. 140 words, mixed. Volume 188. ای ناطق بثنای جمال ذوالجلال لسانرا بستایش حضرت منان مزین کن که در این عصر مجید *O thou who uttereth praise of the Glorious Beauty! Adorn thy tongue with glorification of His Gracious Presence, Who in this mighty age [3.5s]...* To: Mulla Sadiq, in Baku. Mss: None. Pubs: AKHA_128BE #02 p.b. Trans: None.

AB05825. 140 words, Per. Volume 113. ای ناطق بثنای رحمان در محافل پر روح و ریحان خوشا بحال تو چون گل و ریحان از *O thou who speaketh the praise of the All-Merciful in gatherings filled with spirit and sweet fragrance! Blessed art thou, like unto the rose and sweet basil [3.5s]...* To: Rayhan Rayhani. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#234 p.168. Trans: None.

AB05826. 140 words, mixed. Volume 113. ای ناطق بذکرالله در این قرن الهی که چون آفتاب در سیناء سائر قرون اشعه *O thou who dost proclaim the mention of God in this divine century, which, like the sun upon Sinai, doth cast its rays upon all the ages [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il et al, in Manshad. Date: 1894 ca.. Mss: INBA13:099x. Pubs: None. Trans: None.

AB05827. 140 words, Per. Volume 188. ای ناظر بافق حقیقت چشم را بمشاهده انوار فیض احدیت روشن و منیر کن و گوش را *O thou who gazest toward the horizon of truth! Illumine and brighten thine eyes to behold the resplendent rays of Divine oneness, and thine ears [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad. Mss: INBA87:045a, INBA52:045a. Pubs: MMK2#018 p.012. Trans: None.

AB05828. 140 words, mixed. Volume 188. ای ناظر بشطر قدس حضرت پروردگار ناله جانسوزی که از آتش عشق جهانسوز برآوردی *O thou who turnest thy gaze toward the sacred realm of the Lord! The soul-consuming cry thou hast raised from the world-consuming fire of love [3.5s]...* To: Mirza Khalil Tabib, in Tihran. Mss: None. Pubs: CPF.272. Trans: None.

AB05829. 140 words, Per. Volume 113. ای ناظر بملکوت ابهی اگر در این ساعت در این انجمن حاضر بودی و در این محفل ناظر *O thou who gazest upon the Kingdom of Abhá! If at this hour thou wert present in this assemblage and didst witness this gathering [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Baku. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.155a, KHSK.103. Trans: None.

AB05830. 140 words, Per. Volume 112. ای ناظر بملکوت ابهی چشم بصیرت باز کن تا مشاهده انوار ساطعه و تجلیات لامعه از *O thou who gazest upon the Kingdom of Abhá! Open thou the eye of insight, that thou mayest witness the effulgent lights and brilliant emanations from [3.5s]...* Date: 1893 ca.. Mss: INBA88:149a, Ghazi3072.185-187. Pubs: MMK5#243 p.192. Trans: None.

AB05831. 140 words, Per. Volume 188. ای ناظر بملکوت ابهی چه نگارم که تاثرات قلبیه خویش را از عدم یگانگی بعضی احباب *O thou who gazest upon the Kingdom of Abhá! How can I depict the anguish of my heart at the want of unity amongst some of the friends [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Mss: INBA84:308. Pubs: None. Trans: None.

AB05832. 140 words, Per. Volume 122. ای ناظر بملکوت الهی در این عصر روحانی و قرن رحمانی که ذرات وجود در ممالک غیب *O thou who gazest upon the Kingdom of God! In this spiritual age and this merciful century, wherein the atoms of existence in the unseen realms [3.5s]...* To: Mulla Ahmad Milani, in Samarqand. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: PYB#249 p.04. Trans: None.

AB05833. 140 words, Per. Volume 113. ای ناظر بملکوت الهی در سبیل حق واله و شیدا باش و در راه خدا برهنه و بی سر و *O thou observer of the divine Kingdom! Be thou enraptured and enamored in the path of Truth, and in the way of God be thou bare and without head [3.5s]...* To: Ghulam-Rida (Bihnamir), in Bahnamir. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: PYB#198 p.03, SFI15.018-019. Trans: None.

AB05834. 140 words, Per. Volume 137. ای ناظر بملکوت جلال پرتو جمال آفاق عالم را نورانی نمود و فیض رحمانی مبذول *O thou who hast fixed thy gaze upon the Kingdom of Glory! The splendour of the Beauty of the world illumined the whole earth...* To: Jalal Bashir Rahmani Farani. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: NURA#37, MMK4#071 p.078, FRH.267-268. Trans: LOTW#37.

AB05835. 140 words, mixed. Volume 113. ای ناظر بمنظر اکبر تجلیات رحمانیه رب بشر افق عالم را بفیض نامتناهی منور و *O thou who gazest upon the Most Great Scene! The effulgent rays of the All-Merciful Lord of humanity have illumined the horizon of the world with infinite bounty [3.5s]...* To: Mirza Ahmad, in Shiraz. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#388. Trans: None.

AB05836. 140 words, mixed. Volume 139. ای ناظم فصیح بلیغ شعرای آفاق آنچه گفتند و در سفتند اکثر مخالف واقع بود لهذا *O eloquent and articulate poet, what the poets of the world have uttered and strung together hath, for the most part, been contrary to reality; therefore [3.5s]...* To: Mustafa Shirazi, in Egypt. Date: 1908-Jun-02. Mss: None. Pubs: MMK6#359x, ANDA#84 p.65. Trans: None.

AB05837. 140 words, Per. Volume 113. ای نسیم باغ محبت الله اگر هزیز عرفان خواهی بوی خوش رحمن بجو و اگر مرور در *...If thou desirest eternal life, inhale the heavenly fragrance; and if thou seekest life everlasting, abide beneath the shelter of the Word of God....* To: Husayn Ali Tabib, in Manshad. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_CONF2018P#30x, COMP_PDLP#04x, MMK2#111 p.086, AKHA_132BE #08 p.a. Trans: BRL_CONF2018#30x, BRL_PDL#04x.

AB05838. 140 words, mixed. Volume 188. ای نفحه ریاض ایقان هنگام سطوع و نشور است و وقت مرور و هبوب عنایت رب جلیل *O fragrant breath from the gardens of certitude! The time of effulgence and resurrection hath come, and the hour of the passing and wafting of the favors of the Glorious Lord [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim (Qazvin) Davafurush. Mss: None. Pubs: MKT9.206. Trans: None.

AB05839. 140 words, mixed. Volume 188. ای نهال بیهمال بوستان محبت الله حمد کن خدا را که در این فردوس الهی غرس شدی *O incomparable sapling in the garden of the love of God! Render thanks unto the Lord that thou hast been planted in this celestial paradise [3.5s]...* To: Muhammad Rida. Mss: None. Pubs: HUV2.049. Trans: None.

AB05840. 140 words, Per. Volume 188. ای نوش ای داروی دردمندان شکر کن یزدان پاک را که در مرغزار الهی چون مرغ زار *O thou sweet medicine of the pain-stricken! Render thanks unto the unsullied Lord, that in His divine meadow thou art even as a plaintive bird [3.5s]...* To: Nush. Mss: None. Pubs: AHB_123BE #02 p.40, YARP2.207 p.196. Trans: None.

AB05841. 140 words, Per. Volume 112. ای نوش دل هر هوشمند هر زهریرا پادزهریست و هر نیشی را نوشی براستی بدان زهر *O thou who art the sweet solace of every possessor of wisdom! Know thou verily that for every poison there is an antidote, and for every sting there is a balm. Indeed, know thou that this poison [3.5s]...* To: Nush (Bombay). Date: 1893 ca.. Mss: INBA59:252. Pubs: MMK3#263 p.188, YARP2.200 p.190, PPAR.172. Trans: None.

AB05842. 140 words, Per. Volume 136. ای نیر نورانی جناب سینا رجای ذکر شما نمود و حال آنکه دائما در نزد اینعبد مذکوری و در *O radiant luminary! His honour Sina hath made mention of thee, though verily thou art ever remembered in the presence of this servant and [3.5s]...* To: Nayyir, in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: INBA84:396b. Pubs: MMK5#163 p.126. Trans: None.

AB05843. 140 words, Per. Volume 176. ای همسایه محترمه حضرت بهاء الله در حق همسایگان سفارش موکد فرمودند که انسان *O esteemed neighbor! Bahá'u'lláh hath laid great emphasis upon the obligations toward neighbors, that one [3.5s]...* To: Gabrielle Enthoven, in London. Date: 1920-Jan-30. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0043, SFI19.019a. Trans: None.

AB05844. 140 words, mixed. Volume 122. ای هوشمند ارجمند سمندی در میدان لاهوتیان بران و گوای در پهن دشت بهائیان بزن *O sagacious and noble one! Gallop thy steed in the arena of heavenly beings, and raise thy voice upon the broad plain of the followers of Bahá [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:303. Pubs: AHB_126BE #11-12 p.000 (و), ANDA#67-68 p.10. Trans: None.

AB05845. 140 words, Per. Volume 112. ای هوشیار آنچه نگاشتی و داشتی سخن راستان بود و داستان بندگان آستان بزرگوار *O thou who art wise! That which thou didst write and possess was the word of the truthful ones and the story of the servants of the glorious Threshold [3.5s]...* To: Hurmuz, in Bombay. Date: 1893 ca.. Mss: INBA88:344a. Pubs: YARP2.238 p.213. Trans: None.

AB05846. 140 words, Per. Volume 129. ای ورقات نوراء آنچه مرقوم داشتید ملحوظ گردید و فریاد و فغان از شدت اشتیاق *O illumined leaves! What ye have written was noted, and the cry and lamentation from the intensity of longing [was heard] [3.5s]...* To: Mother of Mirza Ali Afnan et al, in Shiraz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA87:639a, INBA52:684. Pubs: MMK6#250. Trans: None.

AB05847. 140 words, Per. Volume 188. ای ورقه زکیه رجال در جمیع ادوار مرد میدان بودند و صفدر لشکر طغیان ولی در این *O pure leaf! In every age, men were the heroic champions of the battlefield and the valiant soldiers of the army of rebellion...* To: Khadijih Sabbagh. Mss: None. Pubs: MKT7.141. Trans: ADMS#201.

AB05848. 140 words, Per. Volume 188. ای ورقه طیبه زکیه حضرت محبوب عالمیان ببعضی از اماء الرحمن یا فخر الرجال خطاب *O pure and fragrant leaf! The Beloved of all the worlds hath addressed certain handmaidens of the All-Merciful, O pride of men [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan Attar. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0591, MKT7.147a, PYK.311. Trans: None.

AB05849. 140 words, mixed. Volume 113. ای ورقه طیبه مطمئنه امه الله المهیمن القیوم شکر کن خدا را که در تحت عصمت بنده *O pure and assured leaf, handmaid of God, the All-Protecting, the Self-Subsisting, render thanks unto God, that thou art beneath the protection of His servant [3.5s]...* To: Wife of Mirza Haydar Ali. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.231b. Trans: None.

AB05850. 140 words, Per. Volume 188. ای ورقه منجذبه روحانیه چون بلبل گلشن ملکوت اعلی بستایش جمال ابهی نطق بگشا و *O spiritual and enkindled leaf! Like unto a nightingale in the rose-garden of the Most Exalted Kingdom, lift up thy voice in praise of the Abhá Beauty [3.5s]...* To: Bibi Rawhani, in Bushruyyih. Mss: None. Pubs: MKT7.180, AKHT1.111x, TSQA1.033, RSR.048. Trans: None.

AB05851. 140 words, Per. Volume 188. ای ورقه موقنه مطمئنه علیکما بالصبر الجمیل و علیکما بالصبر الجمیل آن ارواح *O assured and confident leaf! Upon thee be gracious patience, and upon thee be gracious patience [3.5s]...* To: Rukhsarih from Kaf. Mss: None. Pubs: BSHN.140.468, BSHN.144.461 [this page misnumbered as 468.], MHT1a.174, MHT1b.132. Trans: None.

AB05852. 140 words, Per. Volume 188. ای یار پارسی از قرار مسموع نورسیدگانرا طرازی جدید دادی و رسوم و عادات جاریه *O Persian friend! According to what hath been heard, thou hast conferred a new distinction upon the newcomers and altered the prevailing customs [3.5s]...* To: Khusraw Parsi, in Poona. Mss: None. Pubs: PYB#119 p.04-05, YARP2.354 p.285. Trans: None.

AB05853. 140 words, Per. Volume 129. ای یار پارسی براستی میگویم که شبستان دل را بپرتو مهر آراستی این مهر جهان *O Persian friend! Verily, I say that thou hast adorned the sanctuary of the heart with the effulgence of love—this love of the*

world [3.5s]... To: Rustam Surush Farsi Maryamabadi, in Yazd. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.504 p.368. Trans: None.

AB05854. 140 words, Per. Volume 129. ای یار جانی در این روزگار جام شهادت در دیار یزد سرشار شد جمعی از ابرار آنساغر *O beloved companion! In this age the chalice of martyrdom hath brimmed over in the realm of Yazd. A company of the righteous quaffed from that goblet [3.5s]...* To: Dinyar Pur Ardishir, in Bombay. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: HDQI.184, ANDA#11 p.05. Trans: None.

AB05855. 140 words, Per. Volume 129. ای یار دلجوی من الحمد لله یزدانی و رحمانی و جوهر مهربانی گشتی و از این خاکدان *O my comforting friend! Praise be to God, thou hast become divine and merciful, the very essence of loving-kindness, and from this earthly realm [3.5s]...* To: Mihraban Khudadad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.275 p.234. Trans: None.

AB05856. 140 words, Per. Volume 188. ای یار عبدالبهاء یاران پارسیان مانند شمع در این جمع رخ برافروختند و هر یک *O friend of 'Abdu'l-Bahá! The Persian friends, like unto candles in this gathering, have lit up their countenances, and each [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi. Mss: None. Pubs: YARP2.441 p.332. Trans: None.

AB05857. 140 words, mixed. Volume 129. ای یار عزیز من هر دم بیاد تو افتم و از اسم اعظم طلب عون و عنایت کنم که تاییدات *O my dearly beloved friend! At every moment I call thee to mind and beseech the Most Great Name for help and grace, that confirmations [3.5s]...* To: Siyyid Baqir nephew of Siyyid Muhammad Rida (Barfurush), in Shahmirzad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0052, SFI20.019. Trans: None.

AB05858. 140 words, Per. Volume 148. ای یار عزیز نامه شما رسید از حصول کسالت در حیفا کدورت حاصل شد ولی الحمد لله *O beloved friend! Thy letter was received. News of the illness in Haifa brought sorrow, yet praise be to God [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Lebanon. Date: 1911-Jul-05. Mss: INBA84:345. Pubs: None. Trans: None.

AB05859. 140 words, Per. Volume 148. ای یار مهربان آنچه از زبان بالمواجهه صدور یافته ظاهر و عیان گردید سرگونی چهار *O kind friend! That which proceeded from the tongue in direct conversation hath become manifest and evident: the banishment of four [3.5s]...* To: Muhajir Isfahani Sarraf, Mirza Ali Khan, in Tihran. Date: 1911-Aug-06. Mss: None. Pubs: MSHR3.126. Trans: None.

AB05860. 140 words, mixed. Volume 143. ای یار مهربان جناب آقا سید اسدالله نامه تراکه در ذیل مکتوب آقا میرزا حیدر *O kind friend, esteemed Aqa Siyyid Asadu'llah, thy letter which was appended to the missive of Aqa Mirza Haydar [3.5s]...* To: Prince Muhammad Mirza Muhtisham-Divan. Date: 1909-Dec-06. Mss: None. Pubs: MKT9.280. Trans: None.

AB05861. 140 words, Per. Volume 188. ای یار مهربان هر چند در جواب مراسلات فتور رفت و قصور واقع شد ولی اگر بدانی *O kind friend! Though there hath been delay and shortcoming in responding to thy letters, yet if thou knewest [3.5s]...* To: Ali Muhammad Khan Tabib (Tihran). Mss: None. Pubs: MSHR3.246. Trans: None.

AB05862. 140 words, Trk. Volume 122. ای یار مهربانم هر لساندن مراد بیان معانیدر و هر معانیدن مقصد تبیان مبانیدر *O my kind friend! Every tongue hath for its purpose the expression of meaning, and every meaning hath for its object the elucidation of fundamental truths [3.5s]...* To: Ahmaduf Milani, Haji Ali Muhammad (Son of Haji Ahmad), in Tiflis. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:143a. Pubs: BRL_DAK#0613, MJT.044. Trans: None.

AB05863. 140 words, Per. Volume 188. ای یاران از عدم فرصت مختصر مرقوم میشود جناب آقا حسن ابن آقا حسینقلی را بجان *O friends! Due to lack of time, I write briefly that Jinab-i-Aqa Hasan, son of Aqa Husaynquli [3.5s]...* To: Baha'is of Miyanduab, in Miyanduab. Mss: None. Pubs: MKT8.175a. Trans: None.

AB05864. 140 words, Per. Volume 122. ای یاران الهی جمال قدم و اسم اعظم با ید بیضاای از صلح و صفا در بین اهل عالم *O divine friends! The Ancient Beauty and the Most Great Name must [appear] with a white hand of peace and tranquility amongst the people of the world [3.5s]...* To: Baha'is of Rafsanjan, in Rafsanjan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:274. Pubs: MMK4#072 p.079, SFI12.022. Trans: None.

AB05865. 140 words, Per. Volume 188. ای یاران الهی دمدمه ذکرالله را در آفاق اندازید و زمزمه فیض ابدی را در قلب *O divine friends! Send forth the reverberations of God's remembrance unto all horizons, and diffuse the melody of eternal grace within every heart [3.5s]...* To: Baha'is of Abadih, in Abadih. Mss: None. Pubs: MKT6.077, AHB_132BE #07-08 p.04. Trans: None.

AB05866. 140 words, Per. Volume 173. ای یاران الهی روزنامه نجم باختر با وجود مشکلات عظیمه در ایام حرب دوام نمود تا *O friends of God! The magazine of the Star of the West, notwithstanding great difficulties during the days of the war...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1919-Jun-25. Mss: INBA16:237. Pubs: NJB_v10#07 p.131, NJB_v12#12 p.207. Trans: SW_v10#07 p.131, SW_v11#11 p.197.

AB05867. 140 words, Per. Volume 188. ای یزدان مهربان و بخشنده و درخشندهٔ زمین و آسمان ما جمعیم پریشان تو مستمندیم درویشان *O loving and bountiful Lord, Light of earth and heaven! We are scattered ones, we are poor and destitute [3.5s]...* To: Baha'is of Shamakhi, in Shamakhi. Mss: INBA75:061x. Pubs: DWNP_v5#06 p.002x, DUR1.237x, MJMJ1.083x, MMG2#158 p.179x, MJH.032x. Trans: None.

AB05868. 140 words, Per. Volume 188. ای یاران آسمانی پرتو آفتاب جهان بالا بر سر و افسر یاران افتاد و بوی جانبخش *O heavenly friends! The rays of the sun of the celestial realm have fallen upon the heads and crowns of the companions, and the life-giving fragrance [3.5s]...* To: Baha'is of Khayrabadih, in Khayrabadih. Mss: None. Pubs: YARP2.735 p.485. Trans: None.

AB05869. 140 words, Per. Volume 125. ای یاران جانی عبدالبهاء اعظم موهبت عالم انسان نشر انوار برهانست و اقامه حجت *O intimate friends of 'Abdu'l-Bahá! The greatest gift in the world of humanity is to diffuse the light of divine proof and establish evidence [3.5s]...* To: Arbab, Muhammad Isma'il et al, in Kashan. Date: 1902-Nov-25. Mss: INBA89:203. Pubs: None. Trans: None.

AB05870. 140 words, Per. Volume 188. ای یاران جمال ابهی روحی لاحبائه الفدآء خوشا بحال شما که از ساغر عنایتش سرمستید *O friends of the Abha Beauty - may my spirit be sacrificed for His loved ones! - blessed are ye who are intoxicated with the cup of His bounties [3.5s]...* Mss: INBA72:109. Pubs: None. Trans: None.

AB05871. 140 words, Per. Volume 178. ای یاران دل و جان این بنده آستان شکر کنید خدا را که مظاهر تایید و توفیقید و *O ye companions of the heart and soul of this servant at the Threshold, render thanks unto God, for ye are the manifestations of confirmation and success [3.5s]...* To: Hurmuzdiyar Bahram et al. Date: 1921-Apr-23. Mss: None. Pubs: ALPA.065b, YARP2.076 p.112. Trans: None.

AB05872. 140 words, Per. Volume 129. ای یاران دلجوی من مژده رسید که دوستان مه رو خوشخو گشتند و مشکبو و وفاجو یعنی *O my loving friends! Glad tidings have reached me that these gracious, fair-faced friends have become fragrant as musk and faithful to their promises [3.5s]...* To: Baha'is of Kakin, in Kakan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.240. Trans: None.

AB05873. 140 words, Per. Volume 143. ای یاران دیرین مهتر تیرانداز نامه نگاشت و نام آن یاران بکلک مشکین تحریر نمود *O ancient companions! Tirandaz hath written a letter and written with perfumed pen the names of those friends [3.5s]...* To: Kaykhusraw Isfandiyar et al. Date: 1909-Oct-01. Mss: None. Pubs: MKT9.241a, YARP2.388 p.303. Trans: None.

AB05874. 140 words, Per. Volume 150. ای یاران رحمانی حضرت علی قبل اکبر خدمات مشکوره بدرگاه احدیت نمود در مدت حیات *O merciful friends! His Holiness 'Ali-Qabl-i-Akbar rendered praiseworthy services at the threshold of the One True God during his lifetime [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1911 ca.. Mss: INBA16:229. Pubs: None. Trans: None.

AB05875. 140 words, Per. Volume 122. ای یاران رحمن از آن اقلیم خیر انجذاب و اشتعال و ثبوت بر صراط مستقیم *O companions of the All-Merciful! From that realm of goodness hath come attraction and enkindlement and steadfastness in the straight path [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:369b. Pubs: None. Trans: None.

AB05876. 140 words, Per. Volume 188. ای یاران روحانی عبدالبهاء جناب میرزا احمد سهراب از امریک نامه ای نگاشته که *O spiritual companions of 'Abdu'l-Bahá! Jináb-i-Mírzá Ahmad Sohrab hath written a letter from America, which [3.5s]...* To:

Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Mss: INBA16:222. Pubs: None. Trans: None.

AB05877. 140 words, Per. Volume 135. ای یاران روحانی من از حسن سلوک و حرکت و روش دوستان پارسی ممنون و خوشنودم و *O my spiritual friends! I am grateful and pleased with the goodly conduct, movement and comportment of the Persian friends [3.5s]...* To: Aqa Siyavash et al, in Tihran. Date: 1906-Jul-15. Mss: None. Pubs: ALPA.037, YARP2.044 p.092, RMT.058-059. Trans: None.

AB05878. 140 words, Per. Volume 174. ای یاران روحانی هر چند کوشکک بلدی صغیر است ولی از خدا خواهم که نفوس مبارکه ای *O spiritual friends! Though Kushk is but a small town, yet I beseech God that blessed souls [3.5s]...* To: Mashhadi Muhammad Sadiq et al, in Kushkak. Date: 1919-Oct-10. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0113, MMK6#140. Trans: None.

AB05879. 140 words, Per. Volume 129. ای یاران عبدالبهاء امیدوارم که خلخال محل خلخال نسیم رحمانی گردد و در خلال *O ye beloved of 'Abdu'l-Bahá! I earnestly hope that Khalkhal may become the recipient of the breezes of the All-Merciful, and amid [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Khalkhal, in Khalkhal. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:219. Pubs: None. Trans: None.

AB05880. 140 words, Per. Volume 188. ای یاران عبدالبهاء جناب آقا سید اسدالله ستایش زیادی از یاران طالقان نموده اند *O friends of 'Abdu'l-Bahá! Jináb-i-Áqá Siyyid Asadu'lláh hath lavished abundant praise upon the friends of Ṭáliqán [3.5s]...* To: Fadlullah et al, in Taliqan. Mss: INBA17:026. Pubs: None. Trans: None.

AB05881. 140 words, Per. Volume 129. ای یاران عبدالبهاء جهدی کنید که در محفل روحانی مصدر سنوحات رحمانی شوید و باعث *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! Strive ye to become, in the spiritual gathering, the source of divine inspirations and the cause [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Ali et al, in Miyanduab. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.188c, AKHA_136BE #04 p.59, AKHA_132BE #07 p.a, AKHA_127BE #13 p.b. Trans: None.

AB05882. 140 words, Per. Volume 145. ای یاران عبدالبهاء حمد خدا را که نسیم جنت ابهی یاران را بوله و حرکت آورده و *O ye beloved of 'Abdu'l-Bahá! Praise be to God that the breeze from the Abhá Paradise hath stirred and quickened the friends [3.5s]...* To: Baha'is of Hamadan, in Hamadan. Date: 1910-Mar-11. Mss: INBA85:169b. Pubs: MKT8.234, AKHA_127BE #04 p.a. Trans: None.

AB05883. 140 words, Per. Volume 188. ای یاران عبدالبهاء کون در ترقی بی پایانست و عالم امکان مطلع انوار فیض رحمن و *O friends of 'Abdu'l-Bahá! The universe is in endless progress, and the world of existence is the dawning-place of the lights of the All-Merciful's bounty [3.5s]...* To: Baha'is of Mashhad, in Mashhad. Mss: None. Pubs: MMK3#230 p.166. Trans: None.

AB05884. 140 words. Volume 151. *O ye friends of Abdul-Baha! Your letter was received and from its meaning the reality of firmness and steadfastness...* To: Spiritual Assembly of Boston, MA, in Boston. Date: 1912-Jan-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#028k.

AB05885. 140 words, Per. Volume 188. ای یاران عبدالبهاء نامه شما مشکین بود و معانی شیرین و انکبین زیرا دلیل بر *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! Your letter was musk-laden, and its meanings were sweet as honey, for it gave proof of [3.5s]...* To: Baha'is of Abadih, in Abadih. Mss: None. Pubs: MSHR5.430-431. Trans: None.

AB05886. 140 words. Volume 140. *...It is the wish of my heart and soul that the Sun of the divine heavens will shine with such splendour...* To: Baha'is of Mandalay, in Mandalay. Date: 1908-Nov-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_ATE#039x.

AB05887. 140 words, Ara. Volume 188. ایتها الامه المنجذبه الی ملکوت الله المبشره بالجمال الابهی فی تلک الانحاء انی *O thou maidservant who art attracted to the Kingdom of God and art announcing the glad-tidings of the Beauty of the countenance of Baha in those regions! Verily, I address to thee...* To: May Maxwell, in Paris. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0351, DUR3.372, DUR1.155. Trans: MAX.175-176.

AB05888. 140 words, Ara. Volume 122. ایتها الدره الفریده من بحر الملکوت زادک الله لمعانا و تلئلا ان السید الجلیل المسیح له المجد *O thou unique pearl from the ocean of the Kingdom, may God increase thy radiance and brilliance! Verily, the glorious Lord Christ, all glory be unto Him [3.5s]...* To: Phoebe A Hearst. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:247, INBA59:176. Pubs: None. Trans: None.

AB05889. 140 words, Per. Volume 188. ایتها الشقیقه الروحانیه الحمد لله بفضل و عنایت جمال قدم محفوظا و مصونا وارد *O my spiritual sister! God be praised, through the Ancient Beauty's grace and bounty, we have set foot safe and sound upon this shore, and arrived in this town [Tiberias]...* To: the Greatest Holy Leaf Bahiyyih Khanum, in Palestine. Mss: None. Pubs: BHKP_2#15x. Trans: BHK_2#15x.

AB05890. 140 words, Ara. Volume 126. یا امةالله انّی ادعو الله ان یبعث نفوساً مقدّسةً منزّهةً نورانیّة فی الأقطار الغربیّة و الأقالیم الشّمالیّة *O handmaiden of God! I beseech God that He may raise up souls that are holy, sanctified and luminous in the western regions and northern climes [3.5s]...* To: Ethel J Rosenberg, in London. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: QT105.1.158x. Trans: None.

AB05891. 140 words. Volume 126. *O thou who art commemorating the praises of God! Verily, I read thy letter of elegant expression, for which I supplicate to God to make thee meek...* To: Leona Slydell Barnitz, in Washington, DC. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.179-180.

AB05892. 140 words, mixed. Volume 188. ایتها المشتعله بمحبه الله آنچه مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید دلالت بر آرزوی *O thou who art enkindled with the love of God! That which thou hadst written was perused, and it betokened the yearning [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.086. Trans: None.

AB05893. 140 words. Volume 144. *O thou who hast acknowledged the Kingdom of God! I received thy letter wherein thou hast confessed the appearance of the Kingdom of God...* To: Petersen, Nels Mrs et al, in Muskegon, MI. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.083-084.

AB05894. 140 words. Volume 126. *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Be rejoiced for my mentioning thee and gladden thine eyes by the bounty of thy Lord....* To: Addie Dealy. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.261.

AB05895. 140 words, Ara. Volume 127. ایتها المنجذبه بنفحات الله استبشری بفضل مولاک و افرحی بالطاف ربک الرحمن *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Be rejoiced through the grace of thy Lord and happy through the bounties of thy God...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1903-Jun-10. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0617. Trans: TAB.095-096, BSTW#128.

AB05896. 140 words. Volume 127. *O thou who art commemorating the Name of God! Verily I read thy interesting letter and my heart was made happy by its beautiful contents....* To: Marie L Botay, in Brooklyn. Date: 1903-May-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.312-313.

AB05897. 140 words. Volume 127. *O ye who are considering the Kingdom of your august Savior! I know the ardor which enflames you both with the desire to present yourselves...* To: Rosa V Winterburn, in Paris. Date: 1903-Feb-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.317-318.

AB05898. 140 words. Volume 147. *O thou nightingale of astonishing soaring in the rose-gardens! Verily I have chanted the verses of thy praise and holiness to God....* To: Louise Waite. Date: 1911-Feb-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#052.14.

AB05899. 140 words, Per. Volume 126. ایتها الورقه الرحمانیه گمان منما که حضرت ابن ابهر ترا چه در اوراق چه در آناء *O Leaf of the Merciful! Think not that His Honour Ibn-i-Abhar hath forgotten thee, whether in written pages or throughout the hours [3.5s]...* To: Munirih Ayadi Zadih. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.213b, YIA.405a. Trans: None.

AB05900. 140 words. Volume 122. *O thou leaf who art moved by the Breeze of God! Verily, I address thee with all spiritual love and gladness from this my*

residence... To: Charlotte Colt. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.685, BSC.466 #870x.

AB05901. 140 words, Per. Volume 177. ایها الافنان النابته من السدره المبارکه نامه مورخ به ۲۰ محرم سنه ۳۳۹ رسید از *O thou offshoot of the divine Lote-Tree! Thy letter dated 20 Muharram AH 1339 [4 October 1920] was received, and its contents caused the utmost joy and felicity on account of the news of the prescribed House...* To: Afnan Alai, Habibullah et al, in Shiraz. Date: 1920-Oct-04. Mss: INBA87:361a, INBA52:369. Pubs: None. Trans: GEN.254, AFNAN.189-190.

AB05902. 140 words, Per. Volume 188. ایها الافنون من السدره المبارکه مکاتیب شما رسید و ملاحظه گردید همیشه کمال *O ye offshoots of the Blessed Tree! Your letters were received and perused. Ever [...] [3.5s]...* To: Habibullah Afnan Alai. Mss: INBA87:338b, INBA52:346a. Pubs: None. Trans: None.

AB05903. 140 words, Ara. Volume 179. ایها التلامذه الجلیله لذلک الاستاذ الکامل النحریر الفاضل قد وردنی تحریرکم *O noble students of that consummate, discerning and virtuous teacher, I have received your letter [3.5s]...* To: Scientific Society (Egypt) et al, in Egypt. Date: 1921-Aug-16. Mss: None. Pubs: RHQM.000 (212) (131) [quote not present in 103BE edition.], ABB.132, SAAF.352. Trans: None.

AB05904. 140 words, mixed. Volume 118. ایها الحبیب القدیم قد تلوت شروح شوقک و اطلعت بمعانی صحیفتک الناطقه بسوره *O ancient beloved, I have recited the outpourings of thy longing and comprehended the meanings of thy missive, which speaketh with fervor [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Ali, in Baku. Date: 1898-Feb-10. Mss: INBA59:119b. Pubs: None. Trans: None.

AB05905. 140 words, Ara. Volume 173. ایها الحبیب قد انشرح صدری بمطالعه نمیقتک الوجیزه الغراء فقلت لله در الرجل *O beloved one! My breast was dilated upon perusing thy brief and lustrous missive, and I exclaimed: "How excellent is this man!" [3.5s]...* To: Farajullah Zaki Al-Kurdi, in Egypt. Date: 1919-Jun-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0516, MKT3.221. Trans: None.

AB05906. 140 words, Per. Volume 188. ایها الفرع الجلیل من السدره المبارکه مدتیست که بان حضرت چیزی ننگاشتم هر قدر *O noble branch of the blessed Tree! It hath been some time since I have written unto thee. However much [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din). Mss: INBA87:275, INBA52:279. Pubs: None. Trans: None.

AB05907. 140 words, Per. Volume 122. ایها الفرع الخادم للشجرة خدمات آنجناب در آبادہ مقبول و محبوب و *O thou branch that serveth the Tree! Thy services in Abadih are accepted and beloved [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:460. Pubs: None. Trans: None.

AB05908. 140 words, mixed. Volume 188. ایها الفرع الرفیع من السدره الرحمانیه جناب آقا سید هادی امنا و سالما واصل و در *O noble branch of the divine Lote-Tree, Jinab-i-Aqa Siyyid Hadi, thou hast arrived safely and securely and [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Afnan, in Shiraz. Mss: INBA87:403, INBA52:415. Pubs: None. Trans: None.

AB05909. 140 words, Ara. Volume 188. ایها الفرع الرفیع من السدره الرحمانیه لوتعلم بعین الیقین ما یختلج فی هذا *O exalted branch of the divine Lote-Tree, if thou couldst perceive with the eye of certitude what stirreth within this [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Mss: INBA87:493, INBA52:518. Pubs: None. Trans: None.

AB05910. 140 words, Per. Volume 188. ایها الفرع الرفیع من السدره المبارکه هر چند مکاتیب متعدده تا بحال ارسال گشته *O noble branch of the blessed Lote-Tree! Though numerous letters have hitherto been dispatched [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din). Mss: INBA87:492a, INBA52:516. Pubs: None. Trans: None.

AB05911. 140 words, Per. Volume 188. ایها الفرع الرفیع من الشجره المبارکه مکاتیب آن حضرت رسید معانی مبانی ثبوت بر *O noble branch of the Blessed Tree! Thy letters have been received, embodying meanings and principles that are steadfast in [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Mss: INBA87:277a, INBA52:281. Pubs: None. Trans: None.

AB05912. 140 words, mixed. Volume 188. ایها الفرع الکریم من الشجره المبارکه التی اصلها ثابت و فرعها فی السماء و توتی *O noble branch of that blessed Tree whose root is firm and whose bough reacheth unto heaven [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din). Mss: INBA87:273a, INBA52:276b. Pubs: None. Trans: None.

AB05913. 140 words, mixed. Volume 116. ایها الفرع المجید من السدره المبارکه اتضرع و ابتهل الی الملکوت الابهی و *O thou glorious branch of the blessed Tree! I supplicate and beseech the Most Glorious Kingdom [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Afnan, in Shiraz. Date: 1897-Oct-23. Mss: INBA87:410, INBA52:422. Pubs: None. Trans: None.

AB05914. 140 words, Ara. Volume 114. ایها الفنن الرفیع من السدره المبارکه قد انجذب قلب العالم بالنفحات التی تمر من *O exalted bough of the blessed Lote-Tree! The heart of the world hath been enraptured by the breezes wafting from [3.5s]...* To: Ibrahim Afnan. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MMK6#149. Trans: None.

AB05915. 140 words, Ara. Volume 188. ایها المقبل الی الله قم بقوه محبه الله و انطق بالثناء علی الله و قل ایها *O thou who turnest unto God! Arise with the power of the love of God, and speak forth in praise of God, and say: O thou [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Qaini, in Khusif. Mss: None. Pubs: MKT8.174b. Trans: None.

AB05916. 140 words, mixed. Volume 188. ایها المنادی الی المیثاق از حوادث ایام محزون مباش و از تزلزل حزب ضلال و *O thou who calleth unto the Covenant! Be thou not sorrowful over the happenings of these days, nor dismayed by the wavering of the party of error [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi Ayadi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK6#385. Trans: None.

AB05917. 140 words. Volume 125. *O thou who art attracted unto the Beauty of God! Verily I have read thy excellent letter and was gladdened by its wonderful meaning....* To: James B Thornton Chase, in Chicago. Date: 1902-Apr-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.332.

AB05918. 140 words. Volume 126. *O thou confident soul who art content and patient! Verily, I read thy welcome letter and was informed of its contents...* To: Rufus H Bartlett, in Chicago. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.650-651.

AB05919. 140 words, Ara. Volume 177. ایها الوریث الحقیقی لذلک الرجل الرشید قد وصلت نمیقتکم الداله علی الوصول محفوظا *O true heir of that sagacious man! Your missive indicating [your] safe arrival hath been received [3.5s]...* To: Zia M Bagdadi, in Chicago. Date: 1920-Nov-12. Mss: None. Pubs: NJB_v11#17 p.296. Trans: None.

AB05920. 140 words, Ara. Volume 121. ایها الولد الروحانی و الغلام النورانی خذ عود التسبیح بید التوجه الی الله و اضرب بمضراب المعانی *O spiritual child and luminous youth! Take in hand the lute of praise, turning thy heart toward God, and strike it with the plectrum of inner meanings [3.5s]...* To: Arthur M Dealy. Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: DRM.007c, MMTF.010. Trans: None.

AB05921. 140 words, Per. Volume 165. آمرزگارا ایزد بزرگوارا این جانها مانند مرغان تیزپر از دام خاکدان آزاد شدند و *O Thou Forgiver! O Thou Lord Almighty! These spirits like unto swift-winged birds were set free from the earthly nest...* To: Bahram Javanmard et al. Date: 1914-Sep ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.646 p.440. Trans: DAS.1914-09-04, ADMS#038.

AB05922. 140 words, Per. Volume 188. پروردگارا مهربانا این جمع توجه بتو دارند مناجات بسوی تو نمایند در نهایت تضرع *O Lord, O Kind One! This gathering turneth to Thee, offering prayers unto Thee in utmost supplication [3.5s]...* Mss: INBA75:084. Pubs: BSHN.140.454, BSHN.144.448, PYM.049, ANDA#03 p.60, ADH2.018, ADH2_1#08 p.016, MJMJ1.077, MMG2#169 p.194, MJH.029, MHT1a.058, MHT1b.016, NJB_v05#05 p.003. Trans: None.

AB05923. 140 words, Ara. Volume 116. تقدست یا الهی عن کل ثنائی و لا احصی ثنا علیک و تنزهت یا مقصودی و لا اجد سبیلا الیک *O my God, Thou art sanctified above all my praise, and I cannot encompass Thy glorification. Thou art exalted, O my Heart's Desire, and I find no pathway unto Thee [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Ali, in Baku. Date: 1897-Feb-12. Mss: INBA21:155b. Pubs: None. Trans: None.

AB05924. 140 words, Per. Volume 188. جناب آقا سید اسدالله از قرار مسموع بعضی از دزدهای عکا را اوهام چنان که شبی *O esteemed Aqa Siyyid Asadullah! According to what hath been heard, certain thieves of Akka were so possessed by vain imaginings that one night [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Akka. Mss: INBA17:201. Pubs: None. Trans: None.

AB05925. 140 words, Per. Volume 188. جناب حاجی آقا سید احمد رفته اند که تدبیری نمایند و مراجعت بعلیه کنند و کارهای *His honour Haji Aqa Siyyid Ahmad hath departed to devise a plan and will return to this exalted place to attend to affairs [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn Shabistari. Mss: None. Pubs: MKT6.193. Trans: None.

AB05926. 140 words, mixed. Volume 188. جناب عزیز یاران حضرت احدیت چون نظر عنایت افکند هر بلائی عطا شود ملاحظه نما *O beloved friends of the Ancient Beauty! When the eye of divine favor is cast upon thee, every tribulation becometh a gift. Consider this [3.5s]...* To: Aziz Bala, in Baku. Mss: None. Pubs: MMK6#221. Trans: None.

AB05927. 140 words. Volume 164. *O thou my friend! The dreadful and calamitous news of the death of the loving daughter of that spiritual friend caused intense sadness...* To: Rajab Ali Khan (Sabzivar), in Sabzihvar. Date: 1914-Jun-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-13, SW_v09#10 p.112.

AB05928. 330 words, Per. Volume 116. در خصوص اطوار و حرکات غیرمناسب شخصیکه واسطه ایصال و ارسال رسائلست مرقوم *Concerning the unseemly conduct and movements of the person who serves as intermediary for the transmission and dispatch of letters, you wrote [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib. Date: 1897-Feb-07. Mss: INBA13:136x, INBA75:035x. Pubs: BRL_DAK#0290, BCH.070x, DUR2.086x, ADH2.046x, ADH2_1#23 p.040x, MJMJ1.049x, MMG2#360 p.402x, MJH.011x. Trans: None.

AB05929. 140 words, Per. Volume 176. در خصوص انتخاب محفل روحانی سؤال نمودید در شهری که احبّای الٰهی قلیل‌اند هر بیست نفر یا سی نفر یا چهل نفر *Concerning thy question regarding the election of the Spiritual Assembly: in a city where the friends of God are few in number, every twenty or thirty or forty persons [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1920-May-04. Mss: None. Pubs: AVK4.310. Trans: None.

AB05930. 140 words, Trk. Volume 188. دوست قدیما محبت اهل هدایت قدیمدر و عظیم در و جهان روحانیتده مستدیمدر آثاری *O ancient friend! The love of the people of guidance is ancient and mighty, and in the spiritual realm its traces are enduring [3.5s]...* To: Aqa Abdu'llah son-in-law of Mashhadi Ibrahim Najjar, in Ganjih. Mss: None. Pubs: MJT.119. Trans: None.

AB05931. 140 words, Per. Volume 151. دوست ملکوتی محترم من نامه شما رسید و از مضمون نهایت سرور حاصل گردید زیرا دلیل *My esteemed heavenly friend, your letter arrived and its contents brought the utmost joy, for it was evidence [3.5s]...* To: Weardale, in London. Date: 1912-Feb-03. Mss: None. Pubs: MKT3.463. Trans: None.

AB05932. 140 words, mixed. Volume 146. ذبیح ملیحا ترتیب پوسته و برید در اینعصر جدید تنظیم گردیده اگر چه چاپار در *The organization of the postal and courier system in this new age has indeed been arranged, even though couriers in [3.5s]...* To: Isma'il Rais, in Bandar Jaz. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: AKHA_129BE #12 p.a, MAS5.067. Trans: None.

AB05933. 140 words, mixed. Volume 115. رب افتح ابواب ملکوت رحمتک علی وجوه احبائک و اشرح صدور اودائک بظهور آثار *O Lord! Open the gates of the Kingdom of Thy mercy unto the faces of Thy loved ones, and expand the breasts of Thy faithful servants through the manifestation of Thy signs [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih, in Egypt. Date: 1896-May-14. Mss: INBA21:029. Pubs: None. Trans: None.

AB05934. 140 words, Ara. Volume 176. رب رب انی بکل ضراعه ابسط اکف الابتهال الی ملکوت العفو و الغفران و اناجیک *O Lord, O Lord! With utmost humility I stretch forth my suppliant hands toward the Kingdom of pardon and forgiveness, and commune with Thee [3.5s]...* Date: 1920-Jan-03. Mss: None. Pubs: YMM.059. Trans: None.

AB05935. 140 words, Ara. Volume 188. رب لک الحمد علی ما اشرق شمس الغفران من مطلع احدیتک علی اهل العصیان و لک الشکر *O Lord, unto Thee be praise for the dawning of the Sun of Forgiveness from the dayspring of Thine Oneness upon the people of transgression, and unto Thee be thanks [3.5s]...* Mss: INBA17:250. Pubs: None. Trans: None.

AB05936. 140 words, mixed. Volume 188. رب و مولای تری الصدور منشرحه بایات عز قدسک و القلوب مستبشره بانفاس طیب عبقت من *O Lord and my Master! Thou seest how breasts are dilated through Thy verses of holy glory, and hearts made joyous by the sweet-scented breaths wafted from [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kashani, in Tihran. Mss: None. Pubs: MSHR5.248. Trans: None.

AB05937. 140 words, Ara. Volume 188. سبحانک اللهم یا الهی انی اخفض جناحی و اتذلل علی تراب العبودیه لعزه الوهیتک و *Glorified art Thou, O my God! I lower my wing and humble myself upon the dust of servitude before the glory of Thy Divinity [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Malmiri. Mss: None. Pubs: BSHN.140.173, BSHN.144.173, MHT2.194. Trans: None.

AB05938. 140 words, Ara. Volume 188. علیک بهاء الله و ثنائه و رحمته و رضوانه یا من آمن بالله و ایقن بایاته و صدق *Upon thee be the Glory of God and His praise, and His mercy, and His favor...* To: Nayrizi, Mulla Muhammad Shafi son of Mulla Ali Naqi, in Nayriz. Mss: None. Pubs: LMA1.432, NYMG.138, NYR#103. Trans: NYR#103.

AB05939. 140 words. Volume 123. *Know this of a certainty: Verily, the Bounty of God will pour upon ye (all the friends) and the confirmations of Heaven will encircle ye from all sides...* To: Paul Kingston Dealy, in Fairhope, AB. Date: 1901-Sep-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#052rx.

AB05940. 190 words, mixed. Volume 186. مکتوبی که مرقوم نموده بودید واصل در کمال اختصار معانی مفصل داشت... یاران فاران را مژده به موهبت کبری ده که نظر عنایت آن مهر تابان *The letter which you had written hath been received, and though most brief, it contained detailed meanings... Give thou the glad-tidings of this supreme bounty unto the friends of Faran, for the glance of providence from that radiant Sun [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Faran. Mss: None. Pubs: MMK4#134 p.136x, FRH.208. Trans: None.

AB05941. 140 words. Volume 137. *O thou attracted one! Thy letter was an evidence of the happiness and rejoicing of thy heart and soul and a proof of knowing...* To: Lydia Rainy, in Seattle. Date: 1907-Jun-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.671.

AB05942. 140 words, mixed. Volume 188. یا ابن الشهید المجید الذی استقر علی کرسی اللقاء فی ملکوت الابهی اجوبه از پیش *O son of the glorious martyr, who hath taken his seat upon the throne of reunion in the Abhá Kingdom! The answers were sent before [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.271. Trans: None.

AB05943. 140 words, Ara. Volume 116. یا احباء الله و امنائه ان مجامع الملکوت الابهی و صوامع الملا الاعلی یصلون و *O ye beloved of the Lord! O ye His trusted ones! Know ye verily that the denizens of the Realm on High...* To: Baha'is of Khurasan, in Khurasan. Date: 1897-Apr-12. Mss: INBA13:340, INBA59:300. Pubs: MNMK#065 p.143, NJB_v12#08 p.151. Trans: SW_v14#03 p.087-088.

AB05944. 140 words, Ara. Volume 126. یا اماء الرحمن استبشرن ببشارات الله و اشکرن ربکن بما جمعکن فی محفل نورانی *O ye maidservants of the Merciful! Be rejoiced with the glad-tidings of God and thank your Lord for that He assembled you... I beseech God to cast upon your heads the pearls of His bounty...* To: Chicago Womens Assembly of Teaching, in Chicago. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0705. Trans: BRL_ATE#188x, BSW#14.10x, TAB.031-032.

AB05945. 140 words. Volume 123. *O thou maidservant of God! I was informed of the contents of thy letter and rejoiced with the fragrances which are being diffused...* To: Fannie G Lesch, in Chicago. Date: 1901-Jul-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.241.

AB05946. 140 words. Volume 124. *O thou maidservant of God! Verily, I received thy letter and was informed of its contents. I beg of God to strengthen*

thee... To: Margaret M Sprague, in Bayonne, NJ. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#284.

AB05947. 140 words, mixed. Volume 176. یا امین الامین توکل بالطاف الهی نما و در نهایت آسایش و اطمینان زندگانی کن در *O trusted trustee, repose thy trust in the divine bounties and live in utmost peace and assurance [3.5s]...* To: Ghulam Rida Amin Amin, in Tihran. Date: 1920-Jan-05. Mss: None. Pubs: MMK6#550, YIK.486. Trans: None.

AB05948. 140 words, mixed. Volume 114. یا بن من قطع القفار و خاض البحار و طوی المهاوی و صعد الجبال فی سبیل الله شکر *O thou son of him who traversed the deserts, crossed the seas, trod the valleys, and ascended the mountains in the path of God [3.5s]...* To: Son of Shaykh Salman. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MKT6.071. Trans: None.

AB05949. 140 words, Ara. Volume 188. یا حبیبی العزیز توکل علی فضل مولاک و لاتحزن من شیء و کن فی جمیع الامور صبورا *O my dear friend! Rely on the grace of thy Lord and let nothing sadden thee. In all thine affairs, be thou patient and dignified...* To: Husayn Iqbal. Mss: None. Pubs: MNMK#064 p.142. Trans: ADMS#117. Musical interps: S. Jaberi.

AB05950. 140 words, Ara. Volume 116. یا سمندر نیران الرحمن تالله الحق ان القلوب تطفح بسلاف الانجذاب و ان النفوس *O Phoenix in the fire of the All-Merciful! By God the Truth, verily the hearts are overflowing with the choice wine of attraction, and the souls [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Date: 1897-Aug-19. Mss: None. Pubs: AYBY.343 #024. Trans: None.

AB05951. 140 words, mixed. Volume 188. یا مرتضی یا مجتبی حضرت نور مشرقین آقا مرتضی شهید سبیل کبریا روحی له الفدا *O Murtada! O Mujtaba! O luminous one of the Twin Dawning-Places, Master Murtada, martyr in the path of Divine Majesty - may my spirit be a sacrifice for him [3.5s]...* To: Mirza Murtada Bazzaz, in Shiraz. Mss: INBA84:246b. Pubs: TISH.213. Trans: None.

AB05952. 140 words, Ara. Volume 188. یا من اتعظ من الموعظه الحسنه تالله الحق ان القیامه قامت و الطامه ظهرت و الشمس *O thou who hast taken heed of the goodly counsel! By the truth of God, verily the Resurrection hath come to pass, the Great Catastrophe hath appeared, and the Sun [3.5s]...* Mss: INBA72:024. Pubs: None. Trans: None.

AB05953. 140 words, Ara. Volume 118. یا من اخلص وجهه لله و استیقظ و ایقظ کل نائم و انتبه و نبه کل غافل *O thou who hast sincerely turned thy face unto God, who hast awakened and awakened every slumberer, who hast become mindful and roused every heedless one [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:139b. Pubs: None. Trans: None.

AB05954. 140 words, Ara. Volume 117. یا من استسقی من معین الایقان و استضاء من نور مبین الرحمن قد وردت رقیمه غراء *O thou who hast drawn from the fountainhead of certitude and been illumined by the manifest light of the All-Merciful! Thy radiant letter hath arrived [3.5s]...* To: Mirza Ahmad Shirazi, in Shahrud. Date: 1897 ca.. Mss: INBA13:069. Pubs: None. Trans: None.

AB05955. 140 words, Ara. Volume 112. یا من استشهد اخوه فی سبیل ربه العزیز الغفور طوبی لک بما انتسبت الی النفس *O thou whose brother was martyred in the path of his Glorious, All-Forgiving Lord! Blessed art thou for having been bound to such a soul [3.5s]...* To: Muhammad Ali brother of the martyr, in Yazd. Date: 1893-Oct-21. Mss: None. Pubs: MMK6#419. Trans: None.

AB05956. 140 words, mixed. Volume 150. ای منادی میثاق الهی و مروّج پیمان رحمانی، اثر کلک مشکین ملاحظه گردید و بر ظهور آثار تأیید و موفّقیّت *O herald of God's Covenant and promoter of the divine Testament! The effects of thy musk-laden pen were perused, and the evidences of divine confirmations and success [3.5s]... ...Great care should be exercised in preparing this translation. Mr.... should make a supreme effort so that the language will be most exquisite, eloquent and lucid...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#257 p.184x. Trans: COC#2220x.

AB05957. 140 words, mixed. Volume 188. یا من انجذب بنفحات القدس چون شمس حقیقت از افق تقدیس طلوع فرمود قوه جاذبه *O thou who art attracted by the divine fragrances! When the Sun of Truth dawned from the horizon of sanctification, the power of attraction [3.5s]...* To: Mirza Hasan Mudhahhib. Mss: None. Pubs: BSHN.140.241, BSHN.144.241, MHT2.090. Trans: None.

AB05958. 140 words. Volume 127. *O thou who art controlled by the attraction of the Holy fragrances of the gardens of God's Kingdom! Thy brilliant letter...* To: James B Thornton Chase, in Chicago. Date: 1903-Apr-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.335.

AB05959. 140 words, Ara. Volume 117. یا من انجذب بنفحات الله طوبی لک بما استقمت و ثبت و نبت و توجهت و آویت الی رکن *O thou who art attracted by the fragrances of God! Blessed art thou for having been steadfast and firm, for having grown and turned thyself unto Him, and for having taken refuge in His shelter [3.5s]...* To: Ustad Ali Zargar, in Malayir. Date: 1897 or <. Mss: INBA21:099b. Pubs: None. Trans: None.

AB05960. 140 words, mixed. Volume 188. یا من انجذب بنفحات الله قد اشرق شمس القدم و النیر الاعظم من افق العالم و احاط *O thou who art attracted by the fragrances of God! The Ancient Sun and the Most Great Luminary hath risen from the horizon of the world and encompassed all [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad son of Abuturab, in Tihran. Mss: INBA17:187. Pubs: YQAZ.043. Trans: None.

AB05961. 560 words, mixed. Volume 146. یا من ایده الله علی الرد علی من رد علی الله نامه مخصوص که بجناب آقا رضا مرقوم *O thou whom God hath aided to refute those who have denied God! A special letter was written to Áqá Riḍá [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani. Date: 1910-Nov or <. Mss: None. Pubs: MMK6#309x, SFI22.018-019. Trans: None.

AB05962. 140 words, Ara. Volume 188. یا من ترشح اناء قلبه بماء محبه الله و تنور زجاج فواده بانوار معرفه الله انی تلوت کتابک *O thou whose heart's vessel hath been suffused with the water of the love of God, and whose heart's lamp hath been illumined by the lights of the knowledge of God, I have perused thy letter [3.5s]...* To: Farajullah Zaki Al-Kurdi. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0518, MKT2.211. Trans: None.

AB05963. 140 words, mixed. Volume 118. یا من تعلق باهداب رداء الکبریاء بخ بخ لک یا ایها المتشبث بالحبل الممدود بین *O thou who hast clung to the hem of the robe of grandeur, glad tidings be unto thee, O thou who holdest fast to the cord that hath been extended betwixt [3.5s]...* To: Mihdi Muharrir. Date: 1898-Nov-12. Mss: None. Pubs: MKT6.100. Trans: None.

AB05964. 140 words, Per. Volume 188. یا من توجه الی مرکز المیثاق الان جناب آقا محمد علی حاضر و خواهش اظهار حبی *O thou who hast turned thy face towards the Center of the Covenant! Know thou that Jináb-i-Áqá Muhammad-'Alí is now present, and desireth to express his love [3.5s]...* To: Muhammad Hasan, in Ardakan. Mss: None. Pubs: ABDA.265. Trans: None.

AB05965. 140 words, Ara. Volume 188. یا من خاطبنی بعبدالبهاء فی عنوان کتابه یا حبذا هذا العنوان اللائح المشرق البلیغ فی ظهر *O thou who hast addressed me as 'Abdu'l-Bahá in the title of thy book! How wondrous is this title, so resplendent, so radiant and so eloquent [3.5s]...* To: Mulla Ali, in Baghdad. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0999, MKT2.242, PYB#098 p.09, YHA1.013x (1.011). Trans: None.

AB05966. 480 words, mixed. Volume 181. یا من فدا حیاته فی اعلاء کلمه الله و بذل روحه فی نشر نفحات الله مدتی پیش مختصر *O thou who hast sacrificed thy life in the exaltation of the Word of God, and hast offered thy spirit in the diffusion of the divine fragrances! Some time ago [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1211, MAS9.045-047x, MSHR4.227x. Trans: None.

AB05967. 140 words, Ara. Volume 173. یا من لیس لاحد علیه سلطان فاشکر الله و تبتل الیه بما هداک الی نور الهدی و *O thou over whom no one hath dominion! Render thanks unto God and be wholly detached before Him, inasmuch as He hath guided thee unto the light of guidance [3.5s]...* To: Sultanus-Sadat, in Tihran. Date: 1919-Jul-02. Mss: None. Pubs: MKT8.226b. Trans: None.

AB05968. 140 words, Ara. Volume 188. یا من وفقه الله علی اعلاء کلمته بین الوری طوبی لک ایها المنادی بملکوت الابهی *O thou whom God hath aided to exalt His Word amongst all peoples! Blessed art thou, O herald of the Kingdom of Abhá [3.5s]...* To: Siyyid Abdu'llah Miyaniji, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MMK6#147. Trans: None.

AB05969. 140 words, Ara. Volume 129. یا من یمتحن عبدالبهاء لیس لک ان تمتحن عبدا متضرعا الی الله اما قرات فی کتاب *O thou who art putting Abdu'l-Baha to the*

test! It is not for thee to test a servant who ardently supplicateth the Lord... To: Mirza Muhammad Rida Vassaf, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT4.198, MILAN.198, ASAT1.203, YHA2.937. Trans: BTO#13a.

AB05970. 140 words, Per. Volume 133. یا منادی المیثاق لئالی منظومه که هر یک دری دری درخشنده بود ملاحظه گردید *O Herald of the Covenant! The string of pearls, each a radiant gem, hath been beheld [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1905-Apr or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0449, TSQA2.049, MYD.456, SAHA.049. Trans: None.

AB05971. 140 words, Per. Volume 148. یاران روحانی من حمد خدا را که مهدی آباد هدایت آباد شد و بالطاف حضرت احدیت *O my spiritual friends! Praise be to God that Mahdiabad hath become a realm of guidance, and through the bounties of His Divine Unity [3.5s]...* To: Husayn son of Ahmad et al, in Mihdiabad. Date: 1911-Aug ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#139. Trans: None.

AB05972. 140 words, mixed. Volume 147. یوسفا بعد از چهل سال اسیری بند و زنجیر باقلیم یوسف صدیق آمدم و حال با یاران *O Joseph! After forty years of captivity in fetters and chains, I have come to the realm of Joseph the Truthful, and now with the friends [3.5s]...* To: Yusuf Burujirdi, in Arak. Date: 1911-Mar ca.. Mss: None. Pubs: AVK1.083-084x, MUH3.248-249, AKUK.164. Trans: None.

AB05973. 140 words. Volume 144. *O maidservant of God! Thank God for choosing thee, saving thee and granting thee...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.111-112.

AB05974. 140 words. Volume 188. *O ye real friends! And ye who are drawn to the Beauty of God! This is the time of attraction and acclamation, and the period of rejoicing and merrymaking....* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-08, ABIE.294, BLO_PN#007.

AB05975. 140 words. Volume 160. *O thou sign of Guidance! Thank God that thou hast advanced from the region of darkness toward the center of Lights and after crossing the desert… Verily, thy Lord will assist and inspire thee with the breath of the Holy Spirit...* Date: 1913-Sep-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-16, SW_v08#08 p.102-103x, ABIE.323, BLO_PN#007.

AB05976. 140 words. Volume 144. *O thou who art attracted to the Light of Guidance! Verily, I read the signs of thy thanks...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.182-183.

AB05977. 140 words. Volume 164. *Thy letter was received. From its contents, it became evident that, Praise be to God! The lights of the Kingdom are spreading...* Date: 1914-Jun-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-07, SW_v09#10 p.119.

AB05978. 140 words. Volume 168. *O thou who art firm in the Covenant! ...The prison is like a paradise to 'Abdu'l-Bahá...* To: Translator of the Chicago assembly. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.352x.

AB05979. 140 words. Volume 161. *O thou maidservant of God Lua! Depart for India with the intention of teaching the Cause of God and spreading the Fragrances of God....* To: Lua Getsinger. Date: 1913-Nov-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-15.

AB05980. 140 words. Volume 144. *O thou who art attracted to the Beauty of the Deity! Verily, I have thy clear letter... O thou maidservant of God! Be tranquil and know...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.133-134, BSC.477 #911x.

AB05981. 140 words. Volume 146. *...Consider thou how the power of the Word of God has united the East and the West and bestowed spiritual communication, that a blessed soul from the inhabitants of America, while in the Holy Land...* Date: 1910-Jun ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#08 p.013.

AB05982. 140 words. Volume 160. *...After my return from America and Europe, owing to the difficulties of the long voyage and the innumerable inconveniences... When the teacher delivers an address...* To: Baha'is of the East. Date: 1913-Jul-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-28, BSC.452 #827x, SW_v07#10 p.097x, ABIE.121, BLO_PN#007.

AB05983. 140 words. Volume 188. *...Thy mission in America for the present is this: Thou must travel as far as possible to every part...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#06 p.006, SW_v07#01 p.007.

AB05984. 140 words. Volume 146. *O ye servants of the Blessed Perfection! In the Day of the Manifestation, you have caught the lights from the Manifestor on the Mount of Sinai...* Date: 1910-Dec or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#15 p.001.

AB05985. 140 words. Volume 170. *O thou who art exhilarated by the Wine of the Love of God -- young in age and old in soul!...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.652-653.

AB05986. 140 words. Volume 188. *...The days of human existence are like vanishing shadows. Compared to the world of Reality, they are brought to a close with extreme speed....* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-01x, BSC.449 #819x, SW_v16#07 p.583x, ABIE.264x, BLO_PN#007.

AB05987. 130 words. Volume 168. *I ask God that thou mayest find a perceiving eye, an attentive ear and an eloquent tongue; that thou mayest loosen thy tongue...* To: Emily Olsen, in Chicago. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.428.

AB05988. 60 words, Per. Volume 141. از عدم فرصت مختصر جواب مرقوم میشود در مسئله مشرق الاذکار بجناب آقا موسی از *Due to lack of time, a brief response is penned concerning the matter of the Mashriqu'l-Adhkár to his honour Áqá Músá [3.5s]...* To: Darvish Ghulam-Husayn, in Baku. Date: 1909-Apr-03. Mss: None. Pubs: MMK5#281 p.212x. Trans: None.

AB05989. 130 words, mixed. Volume 188. ای یاران این بنده درگاه کبریاء حمد کنید خدا را که قلوب از ظلمت ضلالت نجات یافت و جان و وجدان *O ye friends of this servant at the Threshold of the All-Glorious! Give praise unto God that hearts have been delivered from the darkness of waywardness and souls and conscience have found deliverance [3.5s]...* To: Davasaz et al, in Sunqur. Mss: None. Pubs: MMK3#277 p.200x, MMG2#050 p.050x. Trans: None.

AB05990. 130 words, mixed. Volume 133. الحمد لله شما از شدت ثبوت و رسوخ تلافی لغزش و فتور اخوی نمودید اگرچه آن *Praise be to God! Through the intensity of thy steadfastness and firmness thou hast made amends for the wavering and shortcomings of thy brother. Although [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri, in Yazd. Date: 1905-Apr or <. Mss: None. Pubs: ANDA#81 p.44. Trans: None.

AB05991. 130 words, Ara. Volume 161. اللهم لک الحمد بما نطقت الورقاء بالثناء فی ایکه الوفا و الهمت العندلیب الفصیح *O Lord, unto Thee be praise, for the dove hath warbled its praise in the grove of faithfulness, and Thou hast inspired the eloquent nightingale [3.5s]...* Date: 1913-Oct-26. Mss: None. Pubs: MAS9.108. Trans: None.

AB05992. 130 words, Ara. Volume 189. اللهم یا الهی قد بعثت الهیکل المکرم و الطلسم الاعظم علی شکل التربیع فی هیئه *O my God! Thou hast verily raised up the hallowed Temple and the Most Great Talisman in quadrangular form and shape [3.5s]...* To: Ihtisham. Mss: None. Pubs: MJMJ3.004, MMG2#227 p.254, YMM.225. Trans: None.

AB05993. 130 words, Ara. Volume 148. اللهم یا رجائی و غایه منائی ان ورقه خضله نضره ریانه من رشحات سحاب رحمتک *O God, my Hope and ultimate Desire! A verdant leaf, fresh and vibrant, moistened by the dewdrops from the clouds of Thy mercy [3.5s]...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih) et al, in Tabriz. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0484, BSHN.140.179, BSHN.144.179, MHT2.187. Trans: None.

AB05994. 130 words, Ara. Volume 189. اللهم یا غافر الخطاء و عافی الذنوب و الاثام تغفر من تشاء برحمتک الواسعه *O Lord, the Forgiver of transgressions and the Pardoner of sins and iniquities, Thou dost forgive whomsoever Thou willest through Thy boundless mercy [3.5s]...* To: Yazdi, Abu'l-Qasim et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: BSHN.140.248, BSHN.144.248, MHT2.112. Trans: None.

AB05995. 130 words, Ara. Volume 176. اللهم يا محيى العالم و مربى الامم اسئلک بالاسم الاعظم ان تلقى السكينه فى قلب *O Lord, Life-Giver of the world and Educator of the nations! I beseech Thee, by Thy Most Great Name, to cast serenity into the heart [3.5s]...* To: Hatam, Shaykh Hasan brother of Muhammad Hatam et al, in Egypt. Date: 1920-Jan-20. Mss: None. Pubs: YMM.319a. Trans: None.

AB05996. 130 words, Ara. Volume 188. اللهم يا من سبقت رحمتک و عظمت مغفرتک و جل احسانک و شاع عفوک و ذاع صيت فضلک *O Lord, O Thou Whose mercy hath encompassed all, Whose forgiveness is transcendent, Whose bounty is sublime...* To: Aqa Shahzadih, in Tihran. Mss: INBA16:135. Pubs: BRL_DAK#1198, BSHN.140.184, BSHN.144.184, PYK.302, MHT2.147. Trans: BPRY.044-045. Musical interps: J. Heath [track 11].

AB05997. 130 words, mixed. Volume 141. اللهم يا من يرحم المملوک على السلوک فى المنهج البيضاء و التشبث بالشريعه *O Lord, Thou Who dost extend Thy mercy unto the thralls as they tread the path of purity and steadfastly uphold Thy sacred Law [3.5s]...* To: Jinab Fadil et al, in Tihran. Date: 1909-Apr-28. Mss: INBA17:233. Pubs: None. Trans: None.

AB05998. 130 words, Ara. Volume 115. اللهم يا منور وجوه الثابتين بانوار الاستقامه الكبرى و شارح الصدور الراسخين بنفحات القدس *O God, Thou Who illuminest the faces of the steadfast with the splendors of supreme constancy, and expandest the breasts of them that are firm through the breathings of holiness [3.5s]...* To: Haji Muhammad Tahir Qandihari, in Abadih. Date: 1896-May-14. Mss: INBA21:025. Pubs: None. Trans: None.

AB05999. 130 words, Ara. Volume 143. اللهم يا موید المخلصين على السلوک على صراط مستقيم و الورود فى جنه النعيم و *O God, Who dost aid the sincere ones to tread the straight path and to enter the paradise of delight [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Karim et al. Date: 1909-Nov-28. Mss: INBA85:435b. Pubs: TSS.175. Trans: None.

AB06000. 130 words, Ara. Volume 121. اللهم يا موید كل سلطته عادله و سلطنته قاسطه على العزه الابديه و القدره *O my God! O Thou Who endowest every just power and equitable dominion with abiding glory...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0053, MKT2.313. Trans: BRL_APAB#17, SW_v08#11 p.141, SW_v09#06 p.075, SW_v24#09 p.258, JHT_A#001. Notes: Prayer for confirmation of the American Government.

AB06001. 130 words, Ara. Volume 188. الهى الهى ان امتک الرحمانيه و الورقه النورانيه المنتسبه الى طير حديقه العرفان *O my God, O my God! Verily, this handmaid of the All-Merciful, this luminous leaf who is associated with the bird of the garden of divine knowledge [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Mss: INBA87:581, INBA52:618. Pubs: None. Trans: None.

AB06002. 130 words, Ara. Volume 177. الهى الهى ان عبدک ناظم كان كاظم الغيظ و العافى عن الذنب و الضير و يحسن الى *O my God, O my God! Verily Thy servant Nazim was one who suppressed his anger, pardoned sins and wrongs, and showed kindness [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama. Date: 1920-Nov-03. Mss: None. Pubs: YMM.054. Trans: None.

AB06003. 130 words, Ara. Volume 189. الهى الهى انک لتعلم شده ولهى و عظيم تعلق بهذا العبد الثابت على العهد النابت *O my God, my God! Thou knowest the intensity of my yearning and the magnitude of my attachment to this servant, steadfast in the Covenant and firmly rooted [3.5s]...* To: Shirazi, Mirza Muhammad Baqir Khan et al. Mss: INBA84:333. Pubs: None. Trans: None.

AB06004. 130 words, Ara. Volume 116. الهى الهى انى بكل عجز و ابتهال و تضرع و تخشع و تذلل و انكسار اناجى الى ملكوت *O my God, my God! With utter weakness and supplication, with earnest entreaty and humility, with lowliness and self-effacement, do I commune with Thy Kingdom [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kashani, in Tihran. Date: 1897-Apr-03. Mss: INBA17:053. Pubs: BSHN.140.264, BSHN.144.264, MHT2.089. Trans: None.

AB06005. 130 words, Ara. Volume 122. الهى الهى انى عبدک البائس اليائس عن نفسى و فرط خطائى و عظيم حوبى و شديد *O my God, O my God! I am Thy servant, destitute and despairing of mine own self, overwhelmed by my manifold transgressions and grievous sins [3.5s]...* To: Afnan, in Port Said. Date: 1900 or <. Mss: INBA87:316a, INBA52:320. Pubs: None. Trans: None.

AB06006. 130 words, Ara. Volume 188. الهى الهى تسمع ضجيجى فى جنح الليالى و صريخى فى غدوى و آصالى اتضرع اليک عند *O my God, my God! Thou hearest my cry in the dark of night, and my plaintive call at dawn and eventide; unto Thee do I supplicate [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali Lahuri, in Bombay. Mss: None. Pubs: MMK5#279 p.212. Trans: None.

AB06007. 130 words, Ara. Volume 188. الهى الهى قد سالت عبراتى و طالت زفراتى و اشتدت حسراتى شوقا للقائک و انجذابا *O my God, my God! My tears have flowed copiously, my sighs have grown lengthy, and my pangs of longing have intensified, all out of yearning to meet Thee and be drawn unto Thee [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BSHN.140.189, BSHN.144.189, MHT2.130. Trans: None.

AB06008. 130 words. Volume 126. *O My God! O My God! This thy servant hath abandoned superstitions, emerged from darkness and hath entered into Thy Light...* To: Mr Brown. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.257.

AB06009. 130 words, Ara. Volume 188. الهى الهى هذه امة من امائک و ورقه من ورقات سدره فردانيتک آمنت بک و بايتاک و *O my God, O my God! This is a handmaiden from among Thy maidservants and a leaf from among the leaves of Thy Tree of Oneness, who hath believed in Thee and in Thy signs [3.5s]...* To: Fatimih Bagum (Daughter of Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Mss: None. Pubs: DUR1.342. Trans: None.

AB06010. 130 words, Ara. Volume 179. الهى الهى هولاء عباد اخلصوا وجوههم بوجهک الكريم و آمنوا و صدقوا بنباک العظيم *O my God, my God! These are servants who have turned their faces in sincerity toward Thy gracious Countenance, and have believed in and acknowledged Thy mighty Announcement [3.5s]...* To: Baha'is of Istanbul, in Istanbul. Date: 1921-Aug-09. Mss: None. Pubs: ADH2.033, ADH2_1#17 p.029, MMG2#375 p.418, NSR_1978.124. Trans: None.

AB06011. 130 words. Volume 164. *O God! O God! These are Thy servants who are attracted to Thy Kingdom of Beauty, yearning after the lights of Thy Meeting...* To: Muhammad Karim et al, in Idrisabad. Date: 1914-Apr-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-20.

AB06012. 130 words, Per. Volume 117. الهى تو بينا و آگاهى كه ملجا و پناهى جز تو نجسته و نجويم و بغير از سبيل محبتت *O God, my God! Thou seest me, Thou knowest me; Thou art my Haven and My...* Date: 1897 or <. Mss: INBA13:354, INBA72:117a, INBA75:048, NLAI_BH_AB.023. Pubs: BRL_DAK#0234, MKT1.487b, MILAN.213, AKHA_133BE #09 p.a, DWNP_v5#10 p.008, DUR2.110, ADH2.058, ADH2_2#03 p.090, MJMJ1.053, MJMJ2.113, MMG2#026 p.027, MJH.013. Trans: BPRY.133-134, SW_v14#01 p.001, DWN_v4#04 p.091, BP1926.014-015. Musical interps: S. Taefi [track 15], R. Yazhari, M. Sparrow, K. Porray, The Joburg Baha'i Choir, Strong Steep.

AB06013. 130 words, Ara. Volume 122. الهى و رجائى و غايت آمالى هولاء عباد خضعوا لسلطانک و خشعوا لقوه برهانک و *O my God, my Hope and Ultimate Goal of my desires! These are servants who have bowed down before Thy sovereignty and have humbled themselves before the power of Thy proof [3.5s]...* To: Baha'is of Nayriz, in Nayriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:265, INBA88:127a. Pubs: None. Trans: None.

AB06014. 130 words, mixed. Volume 189. اليوم اعظم و اهم امور استقامت بر امرالله و ثبوت و رسوخست و تربيت نفوس بلكه *Today, the most exalted and vital of all matters is steadfastness in the Cause of God, constancy and deep-rooted faith, and the education of souls, nay rather [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar). Mss: None. Pubs: AYBY.331 #013. Trans: None.

AB06015. 130 words. Volume 144. *Verily, I read thy magnificent letter, thy brilliant writing, and found its meanings as the chanting of the verses of guidance...* To: Mary Frances Roe, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.075.

AB06016. 130 words. Volume 151. *...Ye should strive to widen the circle of those with whom ye enjoy friendly relations, and to establish the closest contact with those benevolent souls whose only thought is to do good...* To: Spiritual Assembly of New York, NY, in New York. Date: 1912-Feb-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1838x.

AB06017. 130 words, mixed. Volume 122. ای احباء الهی کوکب امر الله در جمیع آفاق بشعاعی ساطع لامع و ندای یا بهاء *O ye beloved of God! The orb of God's Cause shineth forth with resplendent rays across all horizons, and the call of "Ya Bahá" resoundeth [3.5s]...* To: Ansaf, Abu'l Hasan et al, in Abadih. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:413, INBA87:047b , INBA52:047b. Pubs: None. Trans: None.

AB06018. 130 words. Volume 170. *O ye believers of God! It is a long time that his honor Ali Kuli Khan is engaged in the service of the Cause of God...* To: Baha'is of the United States. Date: 1916-Oct-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#14 p.128.

AB06019. 130 words, Per. Volume 188. ای احبای الهی حضرت شهید وحید فرید محمد جعفر صباغ بیگناه ناگاه هدف تیر شبانگاه *O beloved of God! The sanctified and peerless martyr, Muhammad-Ja'far Sabbagh, innocent and blameless, became suddenly the target of nightly arrows [3.5s]...* To: Baha'is of Najafabad, in Najafabad. Mss: None. Pubs: MKT9.021, TABN.103. Trans: None.

AB06020. 130 words, Per. Volume 142. ای احبای الهی حمد کنید خدا را که در ظل لواء معقود رب الجنود درآمدید و به بشارات *O beloved ones of God! Render thanks unto God that ye have entered beneath the shade of the banner unfurled by the Lord of Hosts, and attained unto the glad-tidings [3.5s]...* To: Bulbul Ishraqiyan , Aqa Jan Bazzaz et al, in Tihran. Date: 1909-Jun-11. Mss: INBA85:017. Pubs: BSHN.140.434, BSHN.144.428, MHT1b.241, KASH.265. Trans: None.

AB06021. 130 words, Per. Volume 113. ای احبای الهی در این کور رحمانی که قطرات بفضل الهی موج دریا یافته و ذرات باوج *O ye loved ones of God! In this divine Dispensation, wherein drops have, through the grace of God, been transformed into surging oceans, and atoms have risen to the zenith [3.5s]...* Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#014 p.008, MJMJ2.044ax, MMG2#128 p.145x. Trans: None.

AB06022. 130 words, mixed. Volume 124. ای ادیب دبستان الهی در میان دوستان چنانکه باید و شاید محبت و الفت و یگانگی و *O learned one of the divine school! Among the friends, as is meet and befitting, love and fellowship and oneness [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:013a. Pubs: BRL_DAK#0292. Trans: None.

AB06023. 130 words, Per. Volume 119. ای اسفندیار پور گشتاسب روایین تن بود و آهنین کوهر باز از تیر خدنگ تهمتن رها *O Isfandiyar, son of Gushtasb! Though possessed of a body of bronze and a core of iron, thou wert delivered by the piercing arrow of the mighty Tahmutan [3.5s]...* To: Isfandiyar Gushtasb Qasimabadi. Date: 1899-Aug-11. Mss: None. Pubs: YARP2.142 p.159. Trans: None.

AB06024. 130 words, Per. Volume 188. ای افنان سدره منتهی و ای احبای جمال ابهی بیت مقدس و مطاف ملا اعلی را باید از *O Afnan of the Tree beyond which there is no passing and of the friends of the Blessed Beauty! Th e sacred House [of the Bab] and the point of adoration of the denizens of the Concourse on High must be protected...* To: Jinab-i-Afnan, in Shiraz. Mss: INBA87:277b, INBA52:282a. Pubs: KHAF.217. Trans: GEN.314.

AB06025. 130 words, Per. Volume 129. ای افنان شجره بقا جناب آقا محمود عصار مکتوبی بواسطه شما ارسال نمودند و *O twig of the Tree of Eternity! Through thee, the honored Áqa Mahmúd 'Assar sent a letter and, in it, asked for permission to visit the Blessed House...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai, in Shiraz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA87:361b, INBA52:370. Pubs: None. Trans: GEN.343-344.

AB06026. 130 words, Per. Volume 131. ای اماء الهی وقت آنست که رباب عشق را بچنگ آرید و نغمه و آهنگ ملکوت الله بلند *O handmaidens of God! The time hath come to take up the lute of divine love and raise high the melody and song of the Kingdom of God [3.5s]... ...When your hearts are wholly attracted to the one true God you will acquire divine knowledge, will become attentive to the proofs and testimonies and will commit to memory the glad-tidings...* To: Wife of Aqa Mirza Kuchak (Pilgrim) et al. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0423, COMP_PDLP#84x, PYB#227 p.03. Trans: BRL_ATE#148, BRL_PDL#84x, COC#0386x.

AB06027. 130 words, Per. Volume 188. ای اماء رحمن ای ورقات ریاض حضرت یزدان شکر کنید جمال ذوالجلال را که در ظل *O handmaidens of the Merciful! O leaves of the divine garden of the Lord! Render thanks unto the All-Glorious Beauty, for in the shelter [3.5s]...* To: Baha'is of Mazindaran, in Mazandaran. Mss: None. Pubs: MKT6.009, AKHA_132BE #14 p.a. Trans: None.

AB06028. 130 words, Per. Volume 126. ای اماء رحمن شکر کنید خدا را که در چنین عصر میمنتحصری بعرصه وجود قدم نهادید *O handmaidens of the Merciful! Give thanks unto God that ye have set foot upon the arena of existence in this most blessed and auspicious age [3.5s]...* To: Fatimih Sultan et al. Date: 1902 ca.. Mss: INBA87:138a, INBA52:135a. Pubs: MKT7.222b. Trans: None.

AB06029. 130 words. Volume 189. *O Amata'l-Bahá!...Treat Jináb-i-Áqá Mírzá Abu'l-Faḍl with utmost kindness. Enquire about his health...* To: Munirih Khanum, in Egypt. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.337x, LTDT.359x.

AB06030. 130 words, Per. Volume 134. ای امه الله المبارکه اشعار بدیع ملاحظه گردید که بابدع الحان از حنجر روحانی *O blessed handmaiden of God! Your sublime verses were perused, which have emerged with the most wondrous melody from your heavenly throat [3.5s]... ...'Abdu'l-Baha's supreme joy is in observing that a number of leaves from among the handmaidens of the Blessed Beauty have been educated, that they are the essence of detachment...* To: Fatimih, in Yazd. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: COMP_WOMENP#040x, MKT7.032b, PYB#227 p.03, YBN.016b, YBN.269x. Trans: BRL_WOMEN#040x, COC#2131x.

AB06031. 130 words. Volume 177. *O thou favored maidservant of God! Thy letter has been received and its...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1920-Dec-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#01 p.019.

AB06032. 130 words, Per. Volume 130. ای امه الله آنچه مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید قدر امة الله بریتنگهام را *O handmaiden of God! That which thou hadst written was perused. Value thou the maidservant of God, Mrs. Brittingham [3.5s]... ...if you seek immunity from the sway of the forces of the contingent world, hang the Most Great Name in your dwelling...* To: Emma Ort, in Chicago. Date: 1904-Jan-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0044, SFI07.022a. Trans: BRL_ATE#105x, LOG#1769x.

AB06033. 130 words. Volume 136. *O thou maidservant of God! Thy message, through the maidservant of God . . . was received. Happy is thy state that thou art seeking the Truth...* To: Lillie Bidler, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.483-484.

AB06034. 130 words, Per. Volume 122. ای امه الله جناب آقا میرزا حیدر علی علیه بهاء الله الابهی وساطت نموده و ذکر *O handmaid of God! His honor Áqá Mírzá Ḥaydar-'Alí, upon him be the Most Glorious Glory of God, hath interceded and made mention [3.5s]...* To: Bahiyyih daughter of Ibn-i-Dakhil, in Maraghih. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:315a. Pubs: None. Trans: None.

AB06035. 130 words, Per. Volume 188. ای امه الله حمد کن خدا را که بر شریعه بقا وارد شدی و از سرچشمه هدایت نوشیدی و *O handmaid of God, praise the Lord that thou hast arrived at the stream of eternity and drunk from the fountainhead of guidance [3.5s]...* To: Wife of Nabil Baqir, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT7.046. Trans: None.

AB06036. 130 words, mixed. Volume 188. ای امه الله شاد باش و شاد باش و از این جهان آزاد باش تشبث بذیل تقدیس نما و بر *O maidservant of God! Be thou joyous, be thou joyous, and be thou free from this world. Hold fast to the hem of sanctity and turn [3.5s]...* To: Daughter of Ismullahul-Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.311. Trans: None.

AB06037. 130 words, Per. Volume 114. ای امه الله شکر یزدان پاک را که از عنصر ضعیف نساء امای مبعوث فرمود و حقائق *O handmaid of God! Render thou thanks unto the Lord, the Most Pure, that from the frail element of womanhood He hath raised up handmaids who are embodiments of divine truths [3.5s]...* To: Khadijih Sabbagh, in Tihran. Date: 1895 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.062a. Trans: None.

AB06038. 130 words, Per. Volume 122. ای امه الله محزون نباش دلخون نباش بعنایت جمالقدم روحی *O handmaid of God! Be not sad, neither do thou grieve. Be content with the bounty of the Ancient Beauty...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:365. Pubs: BSHN.140.239, BSHN.144.239, MHT2.113. Trans: ADMS#208.

AB06039. 130 words, Per. Volume 113. ای امه الله ورقه زکیه شب و روز لسانرا بستایش و شکرانه رب غفور بیارا که *O maidservant of God, pure leaf! Adorn thy tongue, both night and day, with praise and thanksgiving unto the All-Forgiving Lord, for [3.5s]...* To: Daughter of Mirza Muhammad Sadiq, in Qum. Date: 1894-Jan-12. Mss: None. Pubs: MKT9.027a. Trans: None.

AB06040. 130 words, mixed. Volume 113. ای امه الله ورقه طیبه زکیه اخبار مصیبت جدیده طوفان احزانرا مستولی نمود و دموع *O handmaid of God, pure and fragrant leaf! The tidings of this fresh calamity have unleashed a tempest of sorrows and caused tears to flow [3.5s]...* To: Mother of Mirza Ataullah. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.436 #161. Trans: None.

AB06041. 130 words, mixed. Volume 188. ای امیر اقلیم اثیر زیرا بندگان آستان حضرت یزدان امروز هر یک جهانگیرند و امیر *O Prince of the ethereal realm! For today, each servant at the threshold of the Almighty Sovereign is a world conqueror and a prince [3.5s]...* To: Amir Aqa Khan, in Shiraz. Mss: INBA87:118a, INBA52:116b. Pubs: None. Trans: None.

AB06042. 130 words. Volume 138. *O Spiritual Ameen! Thy letter is received; likewise that of Mr. . . Print soon the booklet (Mirza Badi Ullah's Epistle to the Bahai world) and spread it broadcast....* To: Aminullah Farid. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.420.

AB06043. 130 words, Per. Volume 130. ای امین من آنچه مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید و بر مضمون اطلاع حاصل شد حمد کن *O My trusted one! That which thou hadst written was noted and its contents were understood. Give thanks [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1904-Jul-09. Mss: None. Pubs: YBN.059-060, AMIN.130-131. Trans: None.

AB06044. 130 words. Volume 165. *O thou heavenly personage! Thy letter was received. It became the cause of joy - that praise be to God...* To: Marguerite Thorn, in Vienna. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-22.

AB06045. 130 words, Per. Volume 188. ای آشفته روی دوست در این جهان بسا عاشقان رخ رنگین و موی مشکین و لعل نمکین که *O thou bewildered by the visage of the Friend! In this world there are many lovers of the rosy face, the musky hair, and the salty ruby lips [3.5s]...* To: Rajab Ali Khayyat, in Shiraz. Mss: INBA87:093, INBA52:092. Pubs: AKHA_136BE #12 p.181. Trans: None.

AB06046. 130 words, mixed. Volume 131. ای آقا کیشی امیدوارم که بهاکیش شوی یعنی کیش روحانیان گیری و روش ربانیان جوای *O thou esteemed sir! I cherish the hope that thou mayest embrace the path of the followers of Bahá, that thou mayest adopt the ways of the spiritual ones and seek the path of the divine [3.5s]...* To: Karbala'i Aqa Kishi, in Miyanduab. Date: 1904 ca.. Mss: INBA89:264. Pubs: None. Trans: None.

AB06047. 130 words, Per. Volume 122. ای آمرزگار گناه ببخش و خطای تبه کاران را بپوش *O Forgiver of sins, pardon and conceal the transgressions of the wrongdoers [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:088c. Pubs: None. Trans: None.

AB06048. 130 words, Per. Volume 188. ای آیت باهره محبت الله در این کور اعظم که آفتاب فلک قدم افق عالم را روشن *O resplendent token of the love of God! In this Most Great Cycle wherein the Sun of the heaven of eternity illumineth the horizon of the world [3.5s]...* To: Mashhadi Sadiq, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT8.011. Trans: None.

AB06049. 130 words, Per. Volume 188. ای آیت جود سلطان وجود چندی پیش نامه ارسال گشت و عقد لئالی نثار شد و حرفی از *O Thou Manifestation of Munificence, Sovereign of Being! Some time ago a letter was dispatched, and strands of pearls were scattered therein, and a word of [3.5s]...* To: Muhammad Javad Naraqi, in Hamadan. Mss: INBA85:160a. Pubs: MKT8.231. Trans: None.

AB06050. 130 words, mixed. Volume 118. ای بابا خان این خلق ضعیف بلکه طفل رضیع را پدر مهربان باش در آغوش محبت پرورش *O Baba Khan! Be thou a loving father unto these feeble souls, nay, these suckling babes. Nurture them within the embrace of affection [3.5s]...* To: Mirza Baba Khan (Mashhad), in Khurasan. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:153a. Pubs: None. Trans: None.

AB06051. 130 words, Per. Volume 188. ای بدیعه نامه ات بواسطه جناب شهید ابن شهید رسید و روح و ریحان پدید شد مضمونش *O peerless one! Thy letter was received through him who is the son of a martyr and a martyr himself, bringing forth the spirit of joy and sweet fragrance. Its contents [3.5s]...* To: Badiih related to Abdu'llah, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.300. Trans: None.

AB06052. 130 words, Per. Volume 131. ای برادران مهربان در سبیل یزدان شکر کنید که اخوت جسمانی با اخوت روحانی جمع *O ye kind brothers who tread the path of God! Render thanks to Him that ye have combined both physical and spiritual brotherhood...* To: Aqa Abdu'l-Karim et al, in Ishqabad. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0804, COMP_FAMP#90, MMK2#338 p.244. Trans: BRL_FAM#90.

AB06053. 130 words, mixed. Volume 114. ای برید سبیل رب مجید رویت در درگاه احدیت سفید است و خدمتت مقبول در حضرت *O wayfarer in the path of the Lord Most Glorious, thy face is white in the Court of Oneness, and thy service is acceptable in the Presence [3.5s]...* To: Shaykh Salman Hindijani. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MKT8.014a, AKHA_118BE #605 p.j. Trans: None.

AB06054. 130 words, Per. Volume 188. ای بنت ملکوت نامه شما رسید مضامین شعله افروخته نار محبت الله بود لهذا سبب *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received. Its contents were like unto enkindled flames of the fire of the love of God...* To: May Maxwell, in Montreal. Mss: None. Pubs: QT105.1.051. Trans: MAX.272.

AB06055. 130 words, Per. Volume 188. ای بندگان بهاء الله آن ذات سبوح قدوس حی قیوم از سریر ملکوت و سده جبروت در هر *O ye servants of Baha'u'llah! That Essence, sanctified and holy, the Ever-Living and Self-Subsisting One, from the throne of His celestial dominion and the court of His almighty power, in every [3.5s]...* To: Nasrullah son of Muhammad Baqir et al, in Najafabad. Mss: None. Pubs: HDQI.269, ANDA#35 p.04, ANDA#63 p.05. Trans: None.

AB06056. 130 words, Per. Volume 122. ای بندگان حضرت دوست صبح است و انوار فیض *O ye servants of the Beloved One! The morn hath dawned and the effulgent rays of grace [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:175. Pubs: None. Trans: None.

AB06057. 130 words, Per. Volume 188. ای بندگان حق جناب میرزا در نامه خویش ذکر شما را نموده که الحمد لله بهدایت *O ye servants of God! His honor Mirza hath made mention of you in his letter, stating that, praise be unto God, ye have attained unto guidance [3.5s]...* To: Muhammad Taqi brother of Ibrahim Khattat et al, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT9.052b. Trans: None.

AB06058. 130 words, mixed. Volume 188. ای بندگان حق مکاتیب شما رسید فرصت جوابهای منفرد نیست لهذا بیک نامه جواب داده *O ye servants of Truth! Your letters were received. There is no opportunity for individual replies; therefore one letter hath been written in response [3.5s]...* To: Ali Naqi, son of Rida Usku'i et al, in Baku. Mss: None. Pubs: MMK6#105. Trans: None.

AB06059. 130 words, Per. Volume 148. ای بندگان صادق حضرت بهاء الله فی الحقیقه اعضاء انجمن تقدیسید و مقتبس از انوار *O sincere servants of Bahá'u'lláh! In truth, ye are the members of the Assembly of Sanctification and are illumined by the lights [3.5s]...* To: Committee of Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1911-Aug-10. Mss: INBA16:234. Pubs: None. Trans: None.

AB06060. 130 words, Per. Volume 122. ای بنده الهی آنچه بفرزند هوشمند مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید لهذا جواب *O servant of God! What thou didst write to thy wise child hath been considered, wherefore the response [3.5s]... ...One speck of chastity is greater than a hundred thousand years of worship and a sea of knowledge...* To: Kashani, Ghulam Ali father of Mihdi. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:353. Pubs: MKT1.450, MILAN.163a, AKHA_130BE #08 p.a, AKHA_108BE #04 p.4, AMK.056-056, AVK3.428.11, MAS5.190. Trans: None. Notes: Quoted here: https://www.bahai.org/r/943360993.

AB06061. 130 words, Per. Volume 124. ای بنده الهی سرهنگ جهان بو و رنگ صف جنگ بیاراید و نام و ننگ جوید اما سالار *O servant of God! The colonel in this world seeketh the scent and hue of the battlefield and yearneth after fame and glory, but the true leader [3.5s]...* To: Hashim Khalkhali Sarhang, in Tabriz. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:109b. Pubs: None. Trans: None.

AB06062. 130 words, Per. Volume 189. ای بنده الهی صبح است و کوکب مشرق از افق طالع و لائح و عبدالبهاء در ظل شعاع او *O servant of God! It is dawn, and the Star hath risen from the horizon, manifest and resplendent, while 'Abdu'l-Bahá abideth beneath its rays [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn, in Yazd. Mss: None. Pubs: MMK4#116 p.124. Trans: None.

AB06063. 130 words, Per. Volume 137. ای بنده الهی فیض نامتناهی چنان جلوه ای نموده که شرق و غرب را بپرتو حقیقت *O servant of God! The infinite grace hath manifested such splendour that East and West are illumined by the radiance of truth [3.5s]...* To: Mirza Ali-Muhammad, in Tihran. Date: 1907-Jun-07. Mss: None. Pubs: AKHA_129BE #06 p.a. Trans: None.

AB06064. 130 words, Per. Volume 188. ای بنده الهی محرره شما رسید و از گلشن معانیش رائحه معطری وزید دلیل بر رقت قلب *O servant of God! Thy letter was received, and from its garden of inner meanings a fragrant breeze was wafted forth, betokening the tenderness of thy heart [3.5s]...* To: Abdu'l-Ghaffar son of Qavam Divan, in Tihran. Mss: None. Pubs: YBN.048. Trans: None.

AB06065. 130 words, mixed. Volume 141. اعظم مواهب الهیّه آنست که لسان بهدایت خلق بگشائی و نیاسائی و بقدر قوّه نشر نفحات الهی *The greatest of divine bestowals is that thou shouldst open thy tongue to the guidance of the people, shouldst not rest, and according to thy capacity spread the divine fragrances [3.5s]...* To: Abdu'l-Majid Furughi, in Tihran. Date: 1909-Apr-11. Mss: None. Pubs: MSBH5.233x. Trans: None.

AB06066. 130 words, mixed. Volume 177. ای بنده الهی نامه شما رسید و بلایا و محن و رزایای وارده معلوم گردید عشق زاول *O servant of God! Thy letter was received and the trials, afflictions and calamities that have befallen thee became known [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Dihqan, in Shahrud. Date: 1920-Sep-13. Mss: None. Pubs: MSHR4.150. Trans: None.

AB06067. 130 words, Per. Volume 148. ای بنده الهی نامه های شما رسید مناجاتی طلب مغفرت بجهت مرحوم میرزا بهلول *O servant of God! Thy letters were received, as was a supplication seeking forgiveness for the late Mírzá Bahlúl [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Date: 1911-May ca.. Mss: INBA17:222. Pubs: YQAZ.145. Trans: None.

AB06068. 130 words, Per. Volume 144. ای بنده الهی هر چند از اینجا رفتی ولی همیشه پیش نظری و مقصود از سفر شما این بود *O servant of God! Though thou hast departed hence, thou art ever before Mine eyes, and the purpose of thy journey was [3.5s]...* To: Muhammad Thabit Maraghihi, in Baku. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: DKHD.356. Trans: None.

AB06069. 130 words, Per. Volume 129. ای بنده آزاده یزدان ستایش جهان آفرین را که ترا محرم راز کرد و عجز و نیاز *O thou liberated servant of God! Praise be to the Creator of the world, Who hath made thee privy to mysteries and intimate with humility and supplication [3.5s]...* To: Rashid Mandigar, in Palestine. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.727 p.481. Trans: None.

AB06070. 130 words, Per. Volume 150. ای بنده آستان جمال ابهی نامه شما رسید نظر عنایت جمال مبارک شامل است و الطاف *O servant of the Threshold of the Abhá Beauty! Thy letter was received. The glance of the Blessed Beauty's favor encompasseth thee, and His bounties [3.5s]...* To: Qanbar Ali Naqqash. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: RSR.136x. Trans: None.

AB06071. 130 words, mixed. Volume 172. ای بنده آستان مقدس مکتوبی که مدت مدیدی پیش مرقوم نموده بودی در این ایام بحیفا *O servant of the sacred Threshold! The letter which thou didst pen long ago hath in these days reached Haifa [3.5s]...* To: Mihdi Khan son of Farrukh, in Tihran. Date: 1919-Jan-04. Mss: INBA16:088. Pubs: None. Trans: None.

AB06072. 130 words, Per. Volume 160. ای بنده آستان مقدس نامه شما در بدایت شهر شعبان سنه ۱۳۳۱ رسید و فورا جواب *O servant of the sacred Threshold! Thy letter, sent at the beginning of the month of Sha'bán 1331, hath arrived, and straightway do I respond [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi son of Aqa Mirza Rida Quli. Date: 1913-Jul-06. Mss: None. Pubs: IQN.233. Trans: None.

AB06073. 130 words, Per. Volume 176. ای بنده آستان مقدس نامه شما رسید و تهنیت عید مقبول گردید امید چنانست که این *O servant of the Sacred Threshold! Thy letter reached Me and thy festival greetings were accepted. The hope is that this [3.5s]...* To: Abbas Nimatullah Najafabadi, in Egypt. Date: 1920-Apr-02. Mss: None. Pubs: AKHA_134BE #01 p.07. Trans: None.

AB06074. 130 words, Per. Volume 177. ای بنده باوفای حضرت مقصود فی الحقیقه این واقعه جریحه دامغه بود اسباب پریشانی *O faithful servant of the Intended Lord! In truth, this event was a devastating wound, causing distress [3.5s]...* To: Yaqub Muttahidih. Date: 1920-Sep-07. Mss: None. Pubs: SHYM.027. Trans: None.

AB06075. 130 words, Per. Volume 189. ای بنده بهاء حقا که نجل مبجل آن بزرگواری و صهر جلیل سمندر نار از عنصر جان و دل *O servant of Bahá! Truly art thou the revered son of that noble one and the illustrious son-in-law of Samandar, from the essence of spirit and heart [3.5s]...* To: Siyyid Hashim son of Ali Naqi, in Tihran. Mss: INBA17:111. Pubs: None. Trans: None.

AB06076. 130 words, mixed. Volume 188. ای بنده بهاء نامه پارسی باهنگ عراق تاثیر الحان حجازی داشت و نشئه عراق داد *O servant of Bahá! Thy Persian missive possessed the melody of Iraq and the influence of Hijazi strains, imparting the exhilaration of Iraqi tones [3.5s]... ...Thou hast written concerning obligatory prayer. Such prayer is binding and mandatory for everyone...* To: Mirza Aqa Taliqani, in Tihran. Mss: INBA17:019. Pubs: AVK4.094.02x. Trans: BRL_IOPF#2.12x, ADMS#292x.

AB06077. 130 words, Per. Volume 129. ای بنده پاینده جمال ابهی محرره شما تحریر بود زیرا از تلاوتش جان از هر قیدی *O steadfast servant of the Abha Beauty! Your epistle was well-penned, for its perusal unshackled the soul from every bond [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Rasht. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.409 #118, TRZ2.555, MYD.540. Trans: None.

AB06078. 130 words, Per. Volume 129. ای بنده جمال ابهی از شئون این جهان دون محزون مشو و از غوائل این عالم زائل *O servant of the Blessed Beauty! Be thou not grieved by the affairs of this base world, nor dismayed by the tribulations of this fleeting realm [3.5s]...* To: Jalal son of Ali Naqi (Isfahan). Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0327, MMK3#225 p.164. Trans: None.

AB06079. 130 words. Volume 170. *O thou servant of the Beauty of ABHA! We considered all that thou hast written. It seems that the maidservant of God, Mrs. . . . ., hath arisen...* To: Ali Quli Khan, in New York. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.720-721.

AB06080. 130 words, mixed. Volume 124. ای بنده جمال ابهی آنچه نگاشتی فی الحقیقه عین واقعست انسان همواره در تحت سطوت *O servant of the Abha Beauty! What thou hast written is indeed the very truth. Man is ever under the dominion of [3.5s]...* To: Mirza Nasrullah Khayyat, in Ishqabad. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#213. Trans: None.

AB06081. 130 words, mixed. Volume 129. ای بنده جمال ابهی در آنصفحات بعبودیت محضه اینعبد در آستان جمال ابهی ندا نما *O servant of the Abhá Beauty! In those regions call out, with complete servitude, as this servant at the threshold of the Abhá Beauty [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.024b. Trans: None.

AB06082. 130 words, Per. Volume 133. ای بنده جمال ابهی مکتوب مورخ ۲۳ شهر جمادی الاولی ۱۳۲۳ که بجناب آقا سید تقی *O servant of the Abhá Beauty! The letter dated the 23rd of Jamádíyu'l-Avval 1323, which was to Jináb-i-Áqá Siyyid Taqí [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai, in Shiraz. Date: 1905-Jul-26. Mss: INBA87:330, INBA52:337. Pubs: None. Trans: None.

AB06083. 130 words, Per. Volume 188. ای بنده جمال ابهی نامه ات شمامه مشک عنبر بود زیرا رایحه طیبه محبت الله از ان *O servant of the Abhá Beauty! Thy letter was as a perfumed breath of musk and amber, for from it wafted the sweet fragrance of the love of God [3.5s]...* To: Abdur-Rahman Rahiqi, in Shiraz. Mss: INBA85:003. Pubs: BSHN.140.414, BSHN.144.408, MHT1b.240. Trans: None.

AB06084. 130 words, Per. Volume 189. ای بنده جمال قدم ایام عبدالبهاء از کثرت هجوم اهل جفا و شدت فساد و تعرض هر *O servant of the Ancient Beauty! The days of 'Abdu'l-Bahá are beset by the onslaught of the faithless, the intensity of corruption, and the assaults of every [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Rashti. Mss: None. Pubs: MKT6.115b. Trans: None.

AB06085. 130 words, Per. Volume 148. ای بنده جمال مبارک نامه نمرو ۵۱ رسید مرقوم نموده بودید که برات قائممقامی را *O servant of the Blessed Beauty! Letter number 51 hath been received. Thou didst write regarding the draft of appointment [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Date: 1911-Jun ca.. Mss: INBA17:226. Pubs: None. Trans: None.

AB06086. 130 words, mixed. Volume 189. ای بنده حضرت احدیت ایام افتتان است و جنود شبهات در انتشار گردباد تزلزل در *O servant of the One True God! These are the days of testing, and the hosts of doubt are spreading, while the whirlwind of confusion is raging [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kashani, in Tihran. Mss: INBA17:048. Pubs: MMK6#580. Trans: None.

AB06087. 130 words, Per. Volume 188. ای بنده حق آنچه بجناب آقا سید تقی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید مطمئن بفضل و *O servant of the True One, that which thou didst address to His honor Áqá Siyyid Taqí hath been perused. Rest thou assured in the bounty [3.5s]...* To: Habibullah Afnan Alai, in Shiraz. Mss: INBA87:362a, INBA52:371a. Pubs: None. Trans: None.

AB06088. 130 words, Per. Volume 143. ای بنده حق جناب میرزا محرم در نامه خویش خواهش تحریر نامه ای بانجناب نموده این *O thou servant of the Truth! His honour Mirza Muharram in his letter hath expressed the desire that an epistle be penned unto him [3.5s]...* To: Khudabakhsh Adharbad. Date: 1909-Dec-17. Mss: None. Pubs: YARP2.607 p.423. Trans: None.

AB06089. 130 words, mixed. Volume 188. ای بنده حق حضرت پدر ایام خویش را وقف سبیل الهی کرد و شب و روز بخدمت پرداخت *O servant of the Truth! Thy revered father dedicated his days to the pathway of God, devoting his nights and days to service [3.5s]...* To: Habibullah Ibn Sina, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK6#106. Trans: None.

AB06090. 130 words, Per. Volume 189. ای بنده حق در این صبحدم که بنفحات ریاض ملکوت قدم همقدم و بیاد دوستان الهی *O servant of the True One! In this dawntide, when thou art accompanied by the fragrances from the gardens of the Kingdom, and art mindful of the divine friends [3.5s]...* To: Siyyid Ahmad Afnan ?. Mss: None. Pubs: AKHA_132BE #19 p.a, DUR1.544, YBN.074. Trans: None.

AB06091. 130 words, Per. Volume 188. ای بنده حق شفقت خداوند را دقت نما که یارانش فراموش نگردند تفقد دلها کند و *O servant of Truth! Observe thou the loving-kindness of God, how His loved ones are not forgotten and how He watcheth over the hearts [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn Bazzaz, in Shiraz. Mss: INBA87:207b, INBA52:209b. Pubs: None. Trans: None.

AB06092. 130 words, Per. Volume 188. ای بنده حق مکتوب شما بجناب آقا سید تقی ملاحظه گردید از حوادث آن جهات کمال روح *O servant of the Truth! Thy letter addressed to his honour Áqá Siyyid Taqí hath been perused. From the events in those regions, the utmost joy [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Aqa Ali Naqi, in Rafsanjan. Mss: None. Pubs: MKT9.058a. Trans: None.

AB06093. 130 words, Per. Volume 189. ای بنده حق نامه ات وارد و بر مضمون اطلاع حاصل گشت الحمد لله دلالت بر هدایت *O servant of the True One! Thy letter hath arrived and its contents have been noted. Praise be to God, it betokeneth guidance [3.5s]...* To: Jafar Hakkak, in Egypt. Mss: None. Pubs: MKT6.161a. Trans: None.

AB06094. 130 words, Per. Volume 148. ای بنده حق نامه شما رسید و بدرگاه حضرت احدیت تبتل و تضرع گردید و طلب آمرزش *O servant of the Truth! Thy letter was received, and with utmost devotion and supplication was it laid before the sacred Threshold of the One True God, imploring forgiveness [3.5s]...* To: Mahmud son of Shukrullah, in Sarvistan. Date: 1911-May ca.. Mss: INBA87:241, INBA52:246. Pubs: None. Trans: None.

AB06095. 130 words, Per. Volume 145. ای بنده حق و ای اماء رحمان جناب زائر عاشور بیاد شما افتاده و ذکر شما نموده و *O servants of the Truth and handmaids of the Most Merciful! The pilgrim 'Ashur hath remembered you and made mention of you [3.5s]...* To: Saltanat et al, in Hamadan. Date: 1910-Jan-22. Mss: None. Pubs: TAH.021b. Trans: None.

AB06096. 130 words, Per. Volume 188. ای بنده خداوند صیت ظهور جمال قدم شرق جهان و غرب کیهان را احاطه نموده است و *O servant of God! The fame of the Ancient Beauty's advent hath encompassed the East of the world and the West of the firmament [3.5s]...* To: Haji Abdu'l- Karim Pilgrim, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK5#204 p.156. Trans: None.

AB06097. 130 words, Per. Volume 189. ای بنده درگاه یزدان فارسیان هر چند هزار و سیصد سال بادیه ذلت و هوان پیمودند *O servant of the Threshold of Providence! Though the Persians have traversed the wilderness of abasement and degradation for thirteen hundred years [3.5s]...* To: Rashid Jamshid Hazari Parsi, in Tihran. Mss: None. Pubs: ALPA.083b, YARP2.099 p.124. Trans: None.

AB06098. 130 words, Per. Volume 129. ای بنده رب مجید رشید نفسیست که بر نفس و هوی غالب گردد و جمال احدیت را طالب *O servant of the All-Glorious Lord! A noble soul is one that overcometh self and desire, and seeketh after the Beauty of Divine Unity [3.5s]...* To: Rashid Khudadad (Bombay). Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.274 p.234. Trans: None.

AB06099. 130 words, Per. Volume 188. ای بنده صادق اسم اعظم حضرت حیدر قبل علی با شما جناق شکست لکن هر دو بردید من *O faithful servant of the Most Great Name! His Holiness Haydar-'Alí broke a wishbone with you, and verily, both of you emerged victorious [3.5s]...* To: Mirza Mahmud Khan Mustufi, in Khurasan. Mss: None. Pubs: MSHR3.203. Trans: None.

AB06100. 130 words, Per. Volume 127. ای پروردگار این عزیزان ذلیل سبیل تو گشتند و این مه رویان در راه محبتت *O my Lord! These noble ones have become abased in Thy path, and these moon-faced beings have devoted themselves to the way of Thy love [3.5s]...* To: Badii, Haji Mirza Ali son of Mimar et al, in Tihran. Date: 1903-Aug-18. Mss: None. Pubs: MJMJ1.113x, MMG2#403 p.449x. Trans: None.

AB06101. 130 words, mixed. Volume 126. ای بنده صادق جمال ابهی رقیم مشکین آن یار دیرین در نهایت بلاغت و فصاحت و *O thou faithful servant of the Most Glorious Beauty! The musk-scented missive of that ancient friend, possessed of consummate eloquence and fluency [3.5s]...* To: Mirza Aqa Tihrani, in Anzali. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: PYB#119 p.04. Trans: None.

AB06102. 130 words, Per. Volume 188. ای بنده صادق جمال ابهی هر چند مدتی است که با تو گفت و شنیدی نکرده ام ولی ضمیر *O faithful servant of the Blessed Beauty! Though some time hath elapsed since I have had discourse with thee, yet [3.5s]...* To: Mirza Sadiq (Son of Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Mss: None. Pubs: NNY.116. Trans: None.

AB06103. 130 words, Per. Volume 189. ای بنده صادق جمال قدم رقیم چون باغ نعیم قرائت و تماشا شد زیرا هر ورق که دفتر *O faithful servant of the Ancient Beauty! Thy letter, like unto the Garden of Paradise, was read and beheld, for every page therein [3.5s]...* To: Haji Tarkhan et al. Mss: None. Pubs: MKT9.063. Trans: None.

AB06104. 130 words, Per. Volume 189. ای بنده صادق حق در ساحت یاران الهی مذکوری و در انجمن دوستان معنوی مقبول از *O sincere servant of the Truth! Thou art mentioned in the presence of the divine friends and art accepted in the gathering of spiritual companions [3.5s]...* To: Siyyid Sadiq, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.033, MSHR3.059x. Trans: None.

AB06105. 130 words, Per. Volume 189. ای بنده صادق درگاه الهی مکتوبی که بواسطه احبای طهران ارسال فرموده بودید واصل *O thou faithful servant of the Divine Threshold! The letter which thou didst send through the friends of Tihran hath been received [3.5s]...* To: Dhabih (Mirza Isma'il Khan Munshi). Mss: INBA84:279. Pubs: None. Trans: None.

AB06106. 130 words, mixed. Volume 115. ای بنده قدیم و موقن عظیم و ساجد جمال مبین علیک بهاء ربک الکریم و فضل محبوبک *O ancient servant, great in thy certitude, and prostrate before the Manifest Beauty, upon thee be the glory of thy bountiful Lord and the grace of thy Beloved [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Javad Qazvini, in Qazvin. Date: 1896 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.037a. Trans: None.

AB06107. 130 words, Per. Volume 122. ای بنده مبتهل الی الله --- و آفتاب جهان افروز متوجه غرب و این عبد ناظر بشرق *O thou who art ardently supplicating unto God! While the world-illumining Sun doth gaze upon the West, this servant's eyes are fixed upon the East [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:070b. Pubs: None. Trans: None.

AB06108. 130 words, mixed. Volume 136. ای بنده مقبل الی الله و مقبول درگاه کبریا آنچه نگاشتی و مضمر ضمیر داشتی مشهود *O servant who turneth toward God and who is accepted at His Most Great Threshold! That which thou didst write and that which lay concealed within thy heart is evident [3.5s]...* To: Ahmad son of Muhammad Ali Tabib, in Kashan. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#138. Trans: None.

AB06109. 130 words, Per. Volume 189. ای بنده یزدان پسر پاک گهرت بادیه پیمود تا رخ بخاک پاک آستان مقدس بسود و مشام *O servant of God! Thy pure-hearted son traversed the desert that his face might touch the hallowed dust of the sacred Threshold, and might breathe its sanctified fragrance [3.5s]...* To: Father of Muhammad Ali Sarvistani, in Iraq. Mss: INBA87:258b, INBA52:262. Pubs: None. Trans: None.

AB06110. 130 words, Per. Volume 122. ای بهادر یار و یاورن بهادِر بهادری و دلیری و مرد میدانی و شیر گیر ولی ما را *O valiant companion and steadfast supporter! Thou who art distinguished by bravery and courage, a warrior of the field of battle and a lion-hearted champion [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:373. Pubs: None. Trans: None.

AB06111. 130 words, Per. Volume 122. ای بهائی چه پربهائی که بنام و نشان و بنهان و عیان منسوب بجانانی شهره آفاق و *O Bahá'í! How precious art thou, that in name and token, in the hidden and the manifest, thou art linked to the Beloved and renowned throughout all horizons [3.5s]...* To: Muhammad Ali Khan Baha'i. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:372. Pubs: None. Trans: None.

AB06112. 130 words, Per. Volume 129. ای بهمن ای خسرو بهمن پور اسفندیار روایین تن همواره هوس گلزار و چمن مینمود و *O Bahman, O Khusraw son of Bahman of the lineage of Esfandiyar the Brazen-bodied, this form hath ever yearned for gardens and meadows [3.5s]...* To: Bahman Khudamurad et al, in Qum. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.375 p.295. Trans: None.

AB06113. 130 words, Per. Volume 129. ای بینش الحمد لله لقبت بصیرتست و نامت نامی در آستان الهی روز بروز بر اشتعال *O Vision! Praise be to God that thy title signifieth insight, and thy name is renowned in the Divine Threshold. Day by day [thou dost increase in ardour] [3.5s]...* To: Binish Haqju, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: INBA84:516a. Pubs: YBN.197. Trans: None.

AB06114. 130 words, Per. Volume 189. ای پاک جان محزون مباش دلخون مگرد اندوه مدار مجروح مشو عالم خاک منبت خار و *O pure soul, be not sorrowful, neither let thy heart be troubled. Carry not the burden of grief, nor suffer thyself to be wounded. For this world of dust is but a field of thorns [3.5s]...* To: Muhammad Mihdi Muayyad, in Tihran. Mss: None. Pubs: BSHN.140.206, BSHN.144.206, MHT2.122. Trans: None.

AB06115. 130 words, Per. Volume 136. ای پرودگار بهرام را مهربانی فرما و بجهان جاودانی درآر عفو غفران مبذول کن و *O Lord! Show Thy loving-kindness unto Bahram and guide him into the eternal world. Grant him Thy forgiveness and pardon [3.5s]...* To: Rustam Suhayli. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.574 p.408. Trans: None.

AB06116. 130 words, Per. Volume 176. ای پروردگار اسفندیار گشتاسب شایان اجر بی پایانست و شیرین جمشید محتاج پرتو *O Lord! Isfandiyar, son of Gushtasp, is deserving of boundless reward, and Shirin, daughter of Jamshid, is in need of radiance [3.5s]...* Date: 1920-Jan-20. Mss: None. Pubs: YARP2.581 p.411. Trans: None.

AB06117. 130 words, Per. Volume 176. ای پروردگار این جانهای پاک پرواز بافلاک نمودند و در خدمتت زیرک و چالاک بودند *O Lord! These pure souls have ascended unto the realms on high. They have proved themselves nimble and sprightly in Thy service....* Date: 1920-May-13. Mss: None. Pubs: NANU_AB#01. Trans: BRL_FIRE_AB#01.

AB06118. 130 words, Per. Volume 179. ای پروردگار این هوشیار را در درگاه خویش پرستنده و پاینده و پسندیده بدار عون و *O Lord! Keep this vigilant soul ever-worshipping, steadfast and well-pleasing at Thy threshold [3.5s]...* To: Bahman son of Khusraw, in Qazvin. Date: 1921-Oct-17. Mss: None. Pubs: YARP2.308 p.255, RMT.192-193b. Trans: None.

AB06119. 130 words, Per. Volume 135. ای پروردگار آمرزگار سروش اسفندیار را از بخششت یار بر خوردار فرما و بمان *O Forgiving Lord! Make Sorush Esfandyar a recipient of Thy bounties and bestow upon him Thy grace [3.5s]...* To: Mihraban Biman et al, in Bombay. Date: 1906-Dec-03. Mss: None. Pubs: YARP2.580 p.411. Trans: None.

AB06120. 130 words, Per. Volume 188. ای پروردگار مهربان این یاران خویش را از بیگانه و خویش بیزار نما و بنفحات ریاض *O Gracious Lord! Make these, Thy companions, detached from both stranger and kin, and enliven them through the fragrances of Thy celestial gardens [3.5s]...* To: Baha'is of Ishtihard, in Ishtihard. Mss: INBA85:072. Pubs: AKHA_133BE #10 p.220, PYB#046 p.02, MJMJ2.035, MMG2#271 p.303, YQAZ.656a. Trans: None.

AB06121. 130 words, mixed. Volume 112. ای تشنه قطره از بحر غنای حق در ایه مبارکه یوم یغنی الله کلا من سعته میفرماید *O thou who art athirst for the drops from the ocean of God's bounty! In the blessed verse "On a day when God will enrich everyone from His abundance," He saith [3.5s]...* To: Mulla Ghani, in Shamakhi. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#108. Trans: None.

AB06122. 130 words, Per. Volume 147. ای تلامیذ دبستان حمد خدا را که در امتحان حسن استعداد و قابلیت ظاهر و عیان *O students of the school! Praise be to God that in your tests ye have manifested and demonstrated excellence of capacity and capability [3.5s]... ...It is incumbent upon Baha'í children to surpass other children in the acquisition of sciences and arts...* To: Husayn Khan (Isfahan) et al. Date: 1911-Apr ca.. Mss: INBA87:150b, INBA52:148a. Pubs: MMK1#119 p.137x, MJTB.075x, HUV2.027. Trans: SWAB#119x, LOG#0481x, DAS.1914-10-26x.

AB06123. 130 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر پیمان اشعار آبدار در نهایت حلاوت بود لفظ فصیح و مضمون بلیغ داشت *O thou who art firm in the Testament! Thy mellifluous poems were most sweet, possessing eloquent phrasing and fluent expressions. Talent is like a spring...* To: Doctor Habibullah Muayyid son of Khudabakhsh, in Beirut. Date: 1909-Jun-11. Mss: None. Pubs: KHH1.063 (1.088). Trans: KHHE.107.

AB06124. 130 words, mixed. Volume 143. ای ثابت بر پیمان الحمد لله ایت رحمانی و خادم حضرت یزدان بنار محبت الله *O thou who art steadfast in the Covenant! Praise be to God, thou art a sign of divine mercy and a servant of the Lord God, aflame with the fire of the love of God [3.5s]...* To: Ramadan Ali Tahvildar. Date: 1909-Sep-11. Mss: None. Pubs: TABN.259a. Trans: None.

AB06125. 130 words, Per. Volume 126. ای ثابت بر پیمان الحمد لله پیک عنایت حضرت احدیت رسید و خبر موفقیت احبای الهی *O thou who art steadfast in the Covenant! Praise be to God, the messenger of the favours of the One True God hath arrived with news of the success of the beloved of God [3.5s]...* To: Siyyid Isma'il Sina. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MSBH1.164. Trans: None.

AB06126. 130 words, Per. Volume 189. ای ثابت بر پیمان پیمانه محبت الله بدست گیر و از صهبای عرفان سرمست شو تا در *O thou who art steadfast in the Covenant! Take up the chalice of the love of God and become intoxicated with the wine of divine knowledge, that in [3.5s]...* To: Azizullah Misbah. Mss: None. Pubs: MKT4.038, AKHA_136BE #02 p.b, YMM.062. Trans: None.

AB06127. 130 words, Per. Volume 129. ای ثابت بر پیمان چون بدقت نظر کنی هر موهبتی خداداد است نه بسعی و کوشش عالم *O thou who art steadfast in the Covenant! When thou gazest with discernment, every bounty is divinely bestowed, not through the endeavors and strivings of the world [3.5s]...* To: Mihraban Khudadad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.276 p.235. Trans: None.

AB06128. 130 words, Per. Volume 188. ای ثابت بر پیمان حمد خدا را که از جام پیمان سرمستی و در انجمن یاران ساقی می پرست *O thou who art steadfast in the Covenant! Praise be to God that thou art inebriated from the cup of the Covenant, and in*

the assemblage of the friends thou art a wine-loving cupbearer [3.5s]... To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: None. Pubs: MKT8.060a, BSHI.071-072. Trans: None.

AB06129. 130 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر پیمان شکر کن خدا را که کاس هدی از دست ساقی بقا نوشیدی و بمنتها *O thou who art steadfast in the Covenant! Give thanks unto God that thou hast quaffed the chalice of guidance from the hand of the Cupbearer of eternity [3.5s]...* To: Hasan Rawhani Sarvistani. Date: 1909-Jul-14. Mss: INBA87:250, INBA52:254b. Pubs: None. Trans: None.

AB06130. 130 words, Per. Volume 174. ای ثابت بر پیمان طالقان از قدیم زمان منبت گل و ریاحین بود و محل انبعاث اسرار وجدان *O thou steadfast in the Covenant! From ancient times hath Táliqán been a soil wherein flowers and fragrant herbs have blossomed forth, and a wellspring of the heart's mystic secrets [3.5s]...* To: Nasrullah Rastigar Taliqani, in Taliqan. Date: 1919-Oct-24. Mss: INBA85:146. Pubs: AHB_131BE #01-02 p.52, TSS.173. Trans: None.

AB06131. 130 words, Per. Volume 188. ای ثابت بر پیمان گوش هوش بگشا تا سروش ملا اعلی شنوی و چنان بجوش آای که در بزم *O thou who art steadfast in the Covenant! Open thy hearing ear that thou mayest hearken to the call of the Supreme Concourse, and be thou so stirred and quickened in the celestial feast [3.5s]...* To: Surush, in Bushihr. Mss: None. Pubs: MSHR3.335. Trans: None.

AB06132. 130 words, Per. Volume 188. ای ثابت بر پیمان مدتیست که اثر کلک آنجناب ملاحظه نگردید چنان قحط سالی بشد در *O thou who art steadfast in the Covenant! For some time now, no trace of thy pen hath been observed. Such a drought hath come to pass [3.5s]...* To: Ibrahim Munir Divan, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MSHR3.078. Trans: None.

AB06133. 130 words, Per. Volume 160. ای ثابت بر پیمان مکاتیب متعدده از شما رسید در باب انتخاب اعضاء محفل روحانی از *O thou who art steadfast in the Covenant! Numerous letters have been received from thee concerning the election of the members of the Spiritual Assembly [3.5s]...* To: Ghulam Ali Davachi, in Tihran. Date: 1913-Aug-01. Mss: INBA16:198. Pubs: DBR.079. Trans: None.

AB06134. 130 words, Per. Volume 189. ای ثابت بر پیمان منظومه آنجناب ملاحظه گردید و نهایت بلاغت و فصاحت در بیان *O thou who art firm in the Covenant! Thy composition was perused, and it displayed the utmost eloquence and fluency of expression [3.5s]...* To: Mirza Naim Sidihi, in Tihran. Mss: INBA85:195. Pubs: AHT.008, AHT.184a, AHB_130BE #07-08 p.15, TSQA3.556. Trans: None.

AB06135. 130 words, mixed. Volume 189. ای ثابت بر پیمان نامه ات رسید آنچه آه و فغان نمای و مضطرب و پریشان باشی حق با *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received. In all wherein thou dost sigh and lament, and art troubled and distressed, the truth is with thee [3.5s]...* To: Baqir Mahir. Mss: INBA87:231b, INBA52:236. Pubs: MMK6#018. Trans: None.

AB06136. 130 words, Per. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه ات رسید رویای که دیده بودی تعبیرش این است طلوع کوکب *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter arrived. The dream thou didst behold hath this interpretation: the rising of a star [3.5s]...* To: Kaykhusraw Hurmuzdyar Rustam, in Bombay. Date: 1920-Mar-25. Mss: None. Pubs: YARP2.116 p.140. Trans: None.

AB06137. 860 words, Per. Volume 180. ای ثابت بر پیمان نامه اخیر رسید و بر مضمون مفصل اطلاع حاصل گردید *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy recent letter was received and its detailed contents were noted [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ahmad. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0588, AVK4.442bx, RAHA.108x. Trans: None.

AB06138. 130 words, mixed. Volume 129. ای ثابت بر پیمان نامه اخیر واصل و فحوایش سبب روح و ریحان قلوب گردید بسیار *O thou who art firm in the Covenant! Thy recent letter was received, and its contents brought abundant joy and fragrance to the hearts [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#350. Trans: None.

AB06139. 130 words, Per. Volume 137. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بجناب منشادی مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید سبب *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou didst address to Jináb-i-Minshádí hath been perused [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bulurfurush Ahdiyyih. Date: 1907-Jun-06. Mss: INBA87:027, INBA52:027. Pubs: None. Trans: None.

AB06140. 240 words, Per. Volume 146. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بحضرت حیدر قبل علی ارسال نموده بودی ملاحظه گردید *O thou who art firm in the Covenant! The letter thou didst send to his honour Haydar-'Alí was perused [3.5s]... ...Those souls who are employed in government departments should approach their duties with entire detachment, integrity and independence of spirit, and with complete consecration...* To: Yunis Afrukhtih, in Tihran. Date: 1910-Jun-04. Mss: INBA85:248. Pubs: BRL_DAK#0835, COMP_TRUSTP#59x. Trans: BRL_TRUST#58x, COC#2070x, LOG#1478x.

AB06141. 130 words, mixed. Volume 141. رب و رجائی و غایة آمالی تری عبادک المخلصین قاموا علی خدمتک *O my Lord, my Hope and Ultimate Goal of my aspirations! Thou seest Thy sincere servants who have arisen to serve Thee [3.5s]...* To: Hidayatullah Khan (Mashhad), in Hisar. Date: 1909-Apr-03. Mss: None. Pubs: MJMJ3.094x, MMG2#184 p.210x. Trans: None.

AB06142. 130 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید بکمال اشتیاق ملاحظه گردید حمد کن خدا را که *O steadfast one in the Covenant! Your letter was received and was perused with utmost eagerness. Praise be unto God that [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri, in Yazd. Date: 1910-Apr-08. Mss: None. Pubs: MKT8.049, KHML.265-266. Trans: None.

AB06143. 130 words, mixed. Volume 188. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و از مضمون معلوم گردید که این سفر با ثمر بوده *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and from its contents it became evident that this journey hath been fruitful [3.5s]...* To: Ali Muhammad Shirazi, in Bombay. Mss: INBA87:388a, INBA52:398b. Pubs: None. Trans: None.

AB06144. 130 words, Per. Volume 148. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و مضمون سبب روح و ریحان گردید که سفر ایران در *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and its contents brought spiritual joy and delight, for the journey to Iran [3.5s]...* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1911-Aug-11. Mss: None. Pubs: NJB_v02#10 p.005x. Trans: None.

AB06145. 130 words, Per. Volume 147. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و معلوم گردید که بعضی از بیخردان تعرض بشما داشتند *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and it became known that certain foolish ones have assailed thee [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kashani, in Tihran. Date: 1911-Jan-17. Mss: None. Pubs: MSHR5.222. Trans: None.

AB06146. 130 words, mixed. Volume 142. ای ثابت بر پیمان هر چند تا بحال آثار ایمان و ایقان از آنحضرت ظاهر و دلائل ثبوت *O thou who art steadfast in the Covenant! Though until now the tokens of faith and certitude have been manifest from thy presence, and proofs of steadfastness [3.5s]...* To: Muhtashim, in Tihran. Date: 1909-Jul-22. Mss: None. Pubs: MMK6#064x. Trans: None.

AB06147. 130 words. Volume 170. *O thou who art firm in the Covenant! Although it is a long time that I have not written a letter...* To: Annie T Boylan, in New York. Date: 1916-Apr-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#17 p.166.

AB06148. 130 words, Per. Volume 188. ای ثابت بر پیمان همواره مشمول لحظات عین عنایت حق بوده و منظور نظر الطاف *O thou who art steadfast in the Covenant! Ever hast thou been the recipient of the glances from the Eye of Divine Providence, and the object of gracious favors [3.5s]...* To: Mirza Asadullah Vazir, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MMK3#038 p.024, MMK3#249 p.179. Trans: None.

AB06149. 130 words. Volume 139. *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter hath arrived, imparting joy and gladness by the evidence it provided of thy firmness and steadfastness....* To: James B Thornton Chase, in Chicago. Date: 1908-Jul-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.343-344.

AB06150. 130 words, Per. Volume 189. ای ثابت بر عهد و راسخ در میثاق مکاتیب متعدده ناطقه که از مصدر انجذاب بنفحات الله *O thou who art steadfast in the Covenant and firm in the Testament! Manifold indeed are the eloquent letters proceeding from the source of attraction to the fragrances of God [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kashani, in Tihran. Mss: INBA17:064. Pubs: MJMJ2.038ax, MMG2#408 p.454x. Trans: None.

AB06151. 350 words, Per. Volume 182. ای ثابت بر عهد و وفا نامه بلیغ و لائحه جدید ملاحظه گردید فی الحقیقه مضامین *O thou who art steadfast in the Covenant and faithful! Thy eloquent letter and new missive have been perused [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1215, MSHR3.204-205x. Trans: None.

AB06152. 130 words. Volume 130. *O thou who art firm in the Covenant! Thank thou God for that thou art assisted to establish a spiritual meeting in that city....* To: Charles Mason Remey. Date: 1904-Jun-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.457-458.

AB06153. 130 words, Per. Volume 188. ای ثابت بر میثاق شمع آفاق در شعله و اشراق است و کلمه الله المطاعه چون آفتاب *O thou steadfast in the Covenant! The lamp of the horizons is aflame and radiant, and the Word of God, which must be obeyed, is even as the sun [3.5s]...* To: Ali Aqa Shishihbur Tihrani, in Rasht. Mss: None. Pubs: MMK4#121 p.128. Trans: None.

AB06154. 130 words, mixed. Volume 122. ای ثابت راسخ نفحه خوشی که از ریاض دل آن مفتون جمال ابهی منتشر شده بود مشام *O steadfast and immovable one! The sweet fragrance that wafted from the garden of the heart of that enraptured lover of the Abhá Beauty hath perfumed the senses [3.5s]...* To: Aqa Abdu'l-Ali, in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:241. Pubs: None. Trans: None.

AB06155. 130 words, Per. Volume 189. ای ثابت عهد و راسخ پیمان حمد کن خدا را که صنو آن شجره تقدیسی و برادر آن شهید *O thou who art firm in the Covenant and steadfast in the Testament! Praise be to God that thou art a branch of that hallowed Tree and brother to that martyr [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT8.065b. Trans: None.

AB06156. 130 words, Per. Volume 189. ای ثابت مستقیم محرری که بجناب سید تقی مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید این *O steadfast and firm one! The letter thou didst write to his honour Siyyid Taqi hath been perused [3.5s]...* Mss: None. Pubs: TZH8.0740. Trans: None.

AB06157. 130 words, mixed. Volume 122. ای ثابت نابت سحاب رحمت سایه بر سر افکنده و انوار فیض اعظم بر شرق و غرب تابیده *O thou who art steadfast and firmly rooted! The cloud of mercy hath cast its shadow overhead, and the rays of the Most Great Bounty have shone forth upon both East and West [3.5s]...* To: Ali Akbar Abbasuf Milani, in Ishqabad. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:348. Pubs: MMK5#253 p.197. Trans: None.

AB06158. 130 words, mixed. Volume 188. ای ثابتان ایام عید را در آن قریه مبارکه در نهایت سرور و حبور گرفتید و شادمانی *O steadfast ones, ye who celebrated the days of the Festival in that blessed village with utmost joy and felicity [3.5s]...* To: Mirza Baqir et al, in Jafarabad. Mss: None. Pubs: YIK.457. Trans: None.

AB06159. 130 words. Volume 179. *O ye that stand fast and firm in the Covenant! The faithful servant of the Ever-Blest beauty, Shoghi Effendi, hath written a letter, and therein hath praised you...* To: Mirza Yaqub et al. Date: 1921-Oct-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDD.020a.

AB06160. 130 words, mixed. Volume 189. ای ثابتان بر پیمان حضرت بیچون بنور میثاق تجلی بر آفاق نمود و چنان عهدی گرفت *O ye who are steadfast in the Covenant! Through the light of the Covenant did the Incomparable Lord shed His radiance upon all horizons, and took such a pledge [3.5s]...* To: Baha'is of Vasquniqan et al, in Visqinaqan Jasb. Mss: INBA84:291. Pubs: None. Trans: None.

AB06161. 130 words, Per. Volume 146. ای ثابتان بر پیمان نامه مبارک یاران با نهایت رقت تلاوت گردید و بدرگاه حضرت *O ye who stand firm in the Covenant! The blessed letter of the friends was read with the utmost tenderness at the threshold of His holiness [3.5s]...* To: Banan, Fazlullah et al, in Tihran. Date: 1910-Jun-11. Mss: INBA87:236a, INBA52:240b. Pubs: MMK5#276 p.211. Trans: None.

AB06162. 130 words, Per. Volume 175. ای ثابتان بر عهد هر محفل روحانی که بعنایت الهیه تشکیل گردد و اعضا در نهایت *O ye who are firm in the Covenant! Abdu'l-Baha is constantly engaged in ideal communication with any Spiritual Assembly...* To: Spiritual Assembly of Santa Paula, CA, in Santa Paula, CA. Date: 1919-Nov-12. Mss: None. Pubs: MMK1#046 p.086. Trans: SWAB#046, BWF.410-411x, COC#0178x, SW_v12#01 p.028, BSTW#197, BSTW#458.

AB06163. 130 words, Per. Volume 142. ای جان پاک اثر کلک گهربار ملاحظه گردید اعتذار فرموده بودید که زبان کلیل و *O pure soul! The effects of thy jewel-scattering pen were observed. Thou hadst offered thine apologies, bewailing the feebleness of thy tongue [3.5s]...* To: Mirza Isma'il Khan. Date: 1909-May-06. Mss: None. Pubs: MSHR4.105. Trans: None.

AB06164. 130 words, Per. Volume 189. ای جذوه نار محبت الله فضل و رحمتی در وجود است که مسئولست و این اغلب بحسب *O flame of the fire of the love of God! There exists in creation a bounty and a mercy for which thou art responsible, and this is mostly according to [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Iraq. Mss: None. Pubs: PYB#184 p.04, PYK.247. Trans: None.

AB06165. 130 words, Trk. Volume 122. ای جمال مبارکن تمیز کنیز لری شکر اولسون حمد اولسون که مسجد لرده دائما سر بسجود *O pure handmaids of the Blessed Beauty! Praise be unto God, thanksgiving be unto Him, that in the sanctuaries ye are ever prostrate in adoration [3.5s]...* To: Baha'is of Baku, in Baku. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MJT.064. Trans: None.

AB06166. 130 words, Per. Volume 175. ای جناب رفیع ربیع بدیع ببین که چقدر رفیعی که عبدالبهاء بکمال مهر و وفا در ذیل *O exalted Rafi', wondrous springtime! Behold how lofty thou art, that 'Abdu'l-Bahá, with utmost love and fidelity, in this missive [3.5s]...* To: Aqa Mihdi Rafia Arjumand, in Hamadan. Date: 1919-Dec-20. Mss: None. Pubs: TAH.355a, SFI01.143a. Trans: None.

AB06167. 130 words, Per. Volume 165. ای جوان دل و جوان جان جوانی بدل و جان است نه به کالبد سست بنیان الحمد لله *O youth of heart and soul! Youth pertaineth to the heart and soul, not to this frail frame. Praise be unto God [3.5s]...* To: Javanmard Gushtasb (Bombay), in Bombay. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.602 p.420. Trans: None.

AB06168. 130 words, Per. Volume 140. ای جوان رحمانی توجه بملکوت الهی کن و استغاثه نما و مناجات کن که ای پروردگار *O divine youth! Turn thou to the Kingdom of God, raise thy supplications and commune, saying: "O Lord..." [3.5s]...* To: Siyyid Nimatullah. Date: 1908-Dec-25. Mss: None. Pubs: MMK5#301 p.221. Trans: None.

AB06169. 130 words, Per. Volume 189. ای جوان نورانی در این محضر مذکوری و در این انجمن مشکور چه که روای از پرتو *O illumined youth! Thou art mentioned in this gathering and praised in this assembly, for thou art from the light [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT8.071. Trans: None.

AB06170. 130 words, Per. Volume 188. ای حاتم دیار شوق و اشتیاق حاتم طای درهم و دینار و اسب و بختی و دیبا و *O Hatem of the realms of ardor and longing, thou art even as Hatem-i-Tai in thy bestowal of coins and treasures, of steeds and fortune, of silks and precious things [3.5s]...* To: Mirza Hatam Khan, in Tihran. Mss: None. Pubs: BSHN.140.407, BSHN.144.402, MHT1b.221. Trans: None.

AB06171. 130 words, mixed. Volume 189. ای حضرت قدسک بنده دیرینه سی جناب کبریا بنده لرینی مقام قاب قوسین او ادنی *O sanctified presence, thou ancient servant of the All-Glorious, Who hast attained the station of "two bow-lengths or nearer" [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJT.134. Trans: None.

AB06172. 130 words, Per. Volume 117. ای حکیم حاذق تن ضعیف و جسم نحیف امکان بغایت علیل و بی نهایت نحیل و امراض و *O sagacious healer, the body is weak and the frame enfeebled, contingent being is grievously ill and infinitely frail, afflicted with maladies [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Tabib, in Khurasan. Date: 1897 ca.. Mss: INBA21:154a. Pubs: MMK2#105 p.083. Trans: None.

AB06173. 130 words, Per. Volume 117. ای خادم احباء الله ای غاصب حق این عبدالبهاء زیرا خدمت یاران و خادی دوستان *O servant of the beloved of God, O usurper of the right of this 'Abdu'l-Bahá, in service to the friends and ministration to the companions [3.5s]...* To: Mashhadi Ali Qahvihchi, in Tihran. Date: 1897 or <. Mss: INBA72:120, INBA88:240. Pubs: AKHB.132-133, AHB_128BE #06-11 p.209, AHB_134BE #09-10 p.49, PYB#192 p.30, ANDA#16 p.60, ANDA#33 p.14, MAS5.031, MSBH3.539. Trans: None.

AB06174. 130 words, mixed. Volume 122. ای خدمت تو مقبول و ای زحمت تو مشکور نظارت صندوق مقدس نمودی که مشکوه سراج هیکل *O thou whose service is*

accepted and whose efforts are praiseworthy! Thou hast kept watch over the sacred treasury, which is the niche of the Temple's Lamp [3.5s]... To: Abbasally Butt, in Rangoon. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:185, INBA59:174c. Pubs: QT108.085. Trans: None.

AB06175. 130 words, Per. Volume 188. ای خسرو کشور معنوی هر انسانی که در این بساط رحمانی وارد و در سایه حضرت یزدان *O Khusraw of the spiritual realm, every soul that entereth this divine court and dwelleth beneath the shade of the Lord [3.5s]...* To: Khusraw Khan, in Kirmanshah. Mss: None. Pubs: MMK2#139 p.104. Trans: None.

AB06176. 130 words. Volume 161. *O thou heavenly daughter! Thy detailed letter written to His Honor Mirza Ahmad was perused. It is very acceptable and seasonable that thou hast taken this voyage....* To: Mary H Ford, in Paris. Date: 1913-Oct-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-19, SW_v05#01 p.006x, BLO_PT#003c.

AB06177. 130 words. Volume 161. *O thou dear daughter! Thy letter was received. It became the cause of infinite rejoicing for it expressed eloquently thy faith...* To: Agnes B Alexander, in Honolulu. Date: 1913-Oct-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.012.

AB06178. 130 words, Per. Volume 188. ای دو برادر چون دو فرقد از مشاکل و مصائب و مشقات در اینجهان ملول و محزون *O ye two brothers, who are like unto the twin stars, wearied and saddened by the difficulties, tribulations and hardships of this world [3.5s]...* To: Mirza Mihdi son of Mulla Ghulam-Rida et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT5.018. Trans: None.

AB06179. 130 words, Per. Volume 122. ای دو برادر دو پیکر حمد خدا را که جبال و تلال و دشت و صحرا و دریا را طی و *O ye two brothers, two embodiments, praise be to God that ye have traversed mountains and hills, plains and wilderness, and crossed the seas [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:281. Pubs: None. Trans: None.

AB06180. 130 words, Per. Volume 129. ای دو برادر مانند دو پیکر فلکیان برج جوزا را دو پیکر نامند و آن دو صورت *O ye two brothers, like unto the celestial twins! The constellation Gemini they call the Two Figures, those twin forms [3.5s]...* To: Yahya Khan et al, in Shiraz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA84:533. Pubs: ANDA#78 p.04. Trans: None.

AB06181. 130 words, mixed. Volume 189. ای دو برادر یک روح در دو پیکر الحمد لله اخوت جسمانی و معنوی و جسدی و روحانی در *O ye two brothers, one spirit in two bodies! Praise be to God for physical and spiritual, bodily and celestial brotherhood [3.5s]...* To: Sarvistani, Haji Muhammad brother of Hadi et al. Mss: INBA87:266a, INBA52:269b. Pubs: None. Trans: None.

AB06182. 130 words, mixed. Volume 145. ای دو بنده آستان الهی الطاف نامتناهی شامل گشت تا حامل امانت عظمای الهی گردیدید *O ye two servants of the Divine Threshold! Infinite favors have encompassed you, that ye might become the bearers of God's supreme trust [3.5s]...* To: Yahya Khan et al, in Shiraz. Date: 1910-Apr-27. Mss: INBA87:390c, INBA52:401b. Pubs: MMK2#121 p.093, RAHA.279-280. Trans: None.

AB06183. 130 words, Per. Volume 147. ای دو بنده حق برادر مهربان ببقعه رحمان رسید و سر باستان نهاد و از درگاه جمال *O ye two servants of God, loving brothers, who have attained unto the sacred precincts of the All-Merciful and laid your heads at the threshold of Beauty [3.5s]...* To: Muallim, Abdu'l-Husayn et al. Date: 1911-Feb-06. Mss: None. Pubs: AMK.126-126. Trans: None.

AB06184. 130 words, mixed. Volume 124. ای دو بنده خدا جناب آقا محمد مکتوبی مرقوم و از قبل شما استدعای تحریری مخصوص *O ye two servants of God! Jinab-i-Aqa Muhammad hath written a letter, requesting on your behalf a special missive [3.5s]...* To: Karbala'i Asadullah et al, in Ishqabad. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:066a. Pubs: None. Trans: None.

AB06185. 130 words, Per. Volume 137. از قرار مسموع شما را نیّت چنان که مهمانخانه‌ای به جهت مسافران مهیّا نمائید *According to what hath been heard, it is thy purpose to prepare a guesthouse for travelers [3.5s]...* To: Hammami, Hasan et al, in Tabriz. Date: 1907-Jan-24. Mss: None. Pubs: MMK6#577x. Trans: None.

AB06186. 130 words, Per. Volume 189. ای دو بنده صادق جمال ابهی الحمد لله ناطقید و موافق و مانند نخل باسق ثمره طیبه *O ye two sincere servants of the Blessed Beauty! Praise be to God that ye are eloquent and united, and like unto a lofty palm tree, bearing goodly fruit [3.5s]...* To: Nazir, Muhammad Sadiq et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT8.082b. Trans: None.

AB06187. 60 words, Per. Volume 136. ای دو بنده صادق جمال ابهی مکتوب مرقوم ملحوظ گردید و معانی در صحائف قلب محفوظ *O ye two sincere servants of the Abha Beauty! Your letter was received, and its meanings were preserved in the pages of the heart [3.5s]...* To: Irani, Abbas Quli (Alexandretta) et al, in Iskenderun. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#017 p.010x. Trans: None.

AB06188. 130 words, Per. Volume 143. ای دو بنده صادق جمال مبارک الحمد لله درگاه احدیت را پاسبانید و سر باستان منجذب *O ye two sincere servants of the Blessed Beauty! Praise be to God that ye are guardians at the threshold of Divine Unity, with hearts drawn to that ancient realm [3.5s]...* To: Haji Aqa Khan et al, in Shiraz. Date: 1909-Sep-29. Mss: INBA87:251a, INBA52:255. Pubs: None. Trans: None.

AB06189. 130 words, mixed. Volume 129. ای دو ثابت بر پیمان مکتوب شما رسید و تفصیل شهادت سراج الشهداء آقا میرزا *O ye two steadfast ones in the Covenant! Your letter hath arrived, and the detailed account of the martyrdom of Siráju'sh-Shuhadá, Áqá Mírzá [3.5s]...* To: Ardikani, Abdu'l-Husayn et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT1.285a, HHA.153. Trans: None.

AB06190. 130 words, Per. Volume 189. ای دو زائر مشکین نفس حمد کنید حضرت معبود را که بمنتها مقصود جواهر وجود فائز *O ye two pilgrims of musk-laden breath! Praise ye the Lord, your Object of worship, for ye have attained unto the ultimate goal of the jewels of existence [3.5s]...* To: Alaqihband, Ghulam-Husayn (Qazvin) et al, in Palestine. Mss: None. Pubs: MKT6.041. Trans: None.

AB06191. 130 words, Per. Volume 176. ای دو ستاره فرقدان در برج دوپیکر الحمد لله مانند شجر صنوان از یک منبت روایده *O ye two stars of Farqadan in the constellation of Gemini! Praise be unto God that, like unto twin trees springing from a single root, ye have grown from one source [3.5s]...* To: Siyasi, Mirza Murtida Khan et al. Date: 1920-Jan-18. Mss: None. Pubs: ANDA#67-68 p.37. Trans: None.

AB06192. 130 words, mixed. Volume 139. ای دو ستاره مانند فرقدان حمد خدا را که در افق محبت الله روشنید و در عتبه *O ye two stars, like unto the twin luminaries of the Great Bear! Praise be to God that ye shine bright in the horizon of the love of God and at the threshold [3.5s]...* To: Baqiruf Sadat Khams, Siyyid Husayn et al. Date: 1908-Jan-18. Mss: INBA16:010. Pubs: MMK2#332 p.241. Trans: None.

AB06193. 130 words, Per. Volume 189. ای دو شعاع کوکب محبت الله در سبیل الهی جان و جنان و وجود را انفاق کنید و رو *O twin rays of the celestial orb of God's love! Sacrifice in His divine path your souls, your hearts, and your very being, and turn ye [3.5s]...* To: Mishkani, Aqa Baba et al. Mss: None. Pubs: MKT6.026b, BSHN.140.472bx, BSHN.144.465bx [Beginning این عالم فانی (line 3)]. Trans: None.

AB06194. 130 words, Per. Volume 137. ای دو کنیز عزیز الهی انسان آنچه بلسان گوید باید باعمال و افعال اثبات کند اگر *O ye two well-loved handmaids of God! Whatever a man's tongue speaketh, that let him prove by his deeds. If he claimeth to be a believer...* To: Russell, Eva W et al, in Chicago. Date: 1907-Feb-10. Mss: None. Pubs: MMK1#115 p.135, AKHA_103BE #07 p.05, PYB#219 p.05, TRBB.042, MJTB.108. Trans: SWAB#115, TAB.507, LOG#1515x, SW_v08#05 p.058x.

AB06195. 130 words, Per. Volume 140. ای دو کنیز عزیز الهی درگاه احدیت را دو امه مقربید و آستان مقدس را دو خادمه *O ye two cherished maidservants of God! Ye are two handmaidens near-drawn to the Court of the Divine Unity, and two servants at His sacred Threshold [3.5s]...* To: Wife of Nasrullah (Mutamidul-Vizarah) et al. Date: 1908-Nov-15. Mss: None. Pubs: MKT7.092b. Trans: None.

AB06196. 130 words, Per. Volume 136. ای دو موقن بالله شکر کنید خدا را که منظور نظر عنایتید و موفق بموهبت حضرت *O ye two who are assured in God! Give thanks*

unto the Lord that ye are the objects of His gracious regard and are blessed with His heavenly bounty [3.5s]... To: Mirza Abdu'l-Husayn et al, in Miyanduab. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#123 p.095. Trans: None.

AB06197. 130 words. Volume 165. *O ye two respected souls! Thank ye God that you have a son like Mr Vakil. Erelong Vakil will become glorious...* To: Father of Mr Vakil et al, in India. Date: 1914-Aug-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-07.

AB06198. 130 words, Per. Volume 138. ای دو نفس محترم نامه شما رسید و مضمون معلوم و قلب محزون گردید که آن دو شخص *O ye two honourable souls! Your letter was received and its contents noted. My heart was saddened...* To: Brittingham, James F et al. Date: 1907-Oct-07. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0230. Trans: BRL_ATE#058.

AB06199. 130 words, Per. Volume 142. ای دو یار عزیز من نامه های مرسول وصول یافت و جواب مرقوم شد و ارسال گردید در *O my two cherished friends! Your letters have been received, and the response was written and dispatched [3.5s]...* To: Samandari, Tarazullah et al, in Shiraz. Date: 1909-Jul-01. Mss: None. Pubs: AYBY.426 #138, TRZ1.301a. Trans: None.

AB06200. 130 words, Per. Volume 189. ای دوست حقیقی الحمد لله فراغتی داری و از مناصب بیزاری و از هر آلایشی در کنار *O true friend! Praise be to God that thou art at leisure, detached from worldly ranks, and free from every defilement [3.5s]...* To: Muhammad Ali Khan Baha'i. Mss: None. Pubs: MSHR4.042. Trans: None.

AB06201. 130 words. Volume 165. *O thou real friend! Praise be to God that thou hast perfumed thy nostrils with the Breeze of the Rose-garden of Abha. Thou didst find the Doors of the Kingdom...* To: Glenn A Shook, in Urbana, IL. Date: 1914-Jul-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-30.

AB06202. 130 words, mixed. Volume 122. ای دوست روحانی من بقول عارف رومی چونکه گل رفت و گلستانشد خراب بوی گلرا از که *O My spiritual friend! In the words of the mystic of Rum: "When the rose hath departed and the garden is laid waste, from whom shall the fragrance of the rose be sought?" [3.5s]...* To: Ghulamhusayn Khan, in Tabriz. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MSHR3.123. Trans: None.

AB06203. 130 words. Volume 163. *...Your letter was received and from its contents it became evident that you are journeying toward India....* To: Paul Richard, in Port Said. Date: 1914-Mar-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-14.

AB06204. 130 words, Per. Volume 189. ای دوستان الهی الیوم انوار جمال قدم و اسم اعظم از افق وجود بر هیاکل توحید *O divine friends! Today the lights of the Ancient Beauty and the Most Great Name shine forth from the horizon of existence upon the temples of unity [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK4#093 p.106. Trans: None.

AB06205. 130 words, Per. Volume 122. ای دوستان الهی در انجیل جلیل مذکور که روزی جمعی از یهودیان بساحت قدس حضرت *O divine friends! It is recorded in the glorious Gospel that one day a company of Jews came into the holy presence [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:219. Pubs: None. Trans: None.

AB06206. 130 words. Volume 148. *O ye faithful friends! The maidservant of the Kingdom of Baha'o'llah has written the joyful news... O ye faithful friends! This Assembly was organized at the right time. It is my hope...* To: Spiritual Assembly of San Francisco, CA, in San Francisco. Date: 1911-Jul-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#10 p.004, SW_v13#08 p.204x, BSTW#118.

AB06207. 130 words, mixed. Volume 189. ای دوستان جانی حضرت احدیت محبت دوستانش را محبت خویش فرمود و نوازش یاران را *O ye beloved friends of His Beauty! God has made the love of his friends as equal to the love of Himself...* To: Mirza Ibrahim (Nayriz) et al. Mss: None. Pubs: LMA2.449, NYR#163. Trans: NYR#163.

AB06208. 130 words, Per. Volume 176. ای دوستان حقیقی جناب زائر خواهش نگارش نامه مینماید ولی عبدالبهاء فرصت و مهلت *O true friends! The esteemed visitor requesteth the writing of a letter, yet 'Abdu'l-Bahá hath neither time nor respite [3.5s]...* To: Kaykhusraw Ardishir et al, in Bombay. Date: 1920-May-13. Mss: None. Pubs: MSHR3.052, YARP2.642 p.438. Trans: None.

AB06209. 130 words, Per. Volume 112. ای دوستان دیرین پروردگار سپهر برین سالهای دراز و گردشهای بیشمار گذشت و شما در *O ye ancient friends of the Lord of the celestial realm! Long years and countless cycles have passed, and ye remain in [3.5s]...* To: Baha'is of Bombay, in Bombay. Date: 1893 ca.. Mss: INBA59:251a. Pubs: YARP2.212 p.198. Trans: None.

AB06210. 130 words, Per. Volume 189. ای ذوی القربای آن نجم هدی الحمد لله از شمس هدایت مقتبس گشتید و از دریای *O kindred of that guiding star! Praise be to God that ye have derived light from the Sun of Guidance and have drawn from the Ocean of [3.5s]...* To: Family of Ibn Asdaq. Mss: INBA16:114. Pubs: PYK.307. Trans: None.

AB06211. 130 words, Ara. Volume 122. ای رب ثبت اقدامنا علی صراطک و قو قلوبنا علی طاعتک و وجه وجوهنا لجمال رحمانیتک *Make firm our steps, O Lord! In thy path and strengthen Thou our hearts in Thine obedience… Reveal then Thyself, O Lord, by Thy merciful utterance...* Date: 1900 or <. Mss: INBA59:027a. Pubs: MILAN.208, BSHN.140.323, BSHN.144.321, BCH.183, MAS5.143, ADH2.044, ADH2_1#22 p.038, MJMJ1.008, MMG2#105 p.118, MJH.059, MHT1a.046, MHT1b.004, NSR_1978.117, NSR_1993.130, KNSA.246-247 (459). Trans: BPRY.069-070, MNYA.340, SW_v13#12 p.331, BP1926.022. Musical interps: L. Slott, J. Crone.

AB06212. 130 words, Per. Volume 112. ای ربّ کریم تو شاهدی و آگاهی که در این ششدر فراق چنان محصورم و مهجور و مغموم و مهموم *O gracious Lord! Thou dost witness and art well aware that in this hopeless plight of separation, so forsaken am I—so besieged, grieved, and stricken with sorrow...* Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: AKHA_133BE #14 p.406x, AYT.427x. Trans: ADMS#349x.

AB06213. 130 words, Ara. Volume 188. ای رب و رب من فی الوجود و مالکی و مالک الغیب و الشهود انی بکل عجز ومسکنه و *O Lord, my Lord of all existence, my Master and Sovereign of the unseen and the seen! With utmost helplessness and poverty I [3.5s]...* To: Faydullah (Qazvin), in Qaf. Mss: None. Pubs: BSHN.140.449, BSHN.144.443, MHT1a.049, MHT1b.007. Trans: None.

AB06214. 130 words, Per. Volume 175. ای رستم دستان همنام تو بقوه شمشیر جهانگیر گشت ولی آن جهانگیری منتهی باسیری *O Rustam, scion of Dastan! Thy namesake by the power of his sword became a conqueror of the world, yet that conquest led to captivity [3.5s]...* To: Rustam Khusraw, in Qazvin. Date: 1919-Nov-20. Mss: None. Pubs: ALPA.020a, YARP2.025 p.078, YQAZ.182. Trans: None.

AB06215. 130 words, Per. Volume 129. ای رستم ظلم و ستم را ملاحظه کن که بچه پایه رسیده جمعی فرشته خوی پری روی حق *O Rustam! Behold to what depths tyranny and oppression have reached, that a company of angel-natured, fairy-faced souls [3.5s]...* To: Rustam Pur Bahram, in Bombay. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: HDQI.189, ANDA#12 p.06, YARP2.730 p.483. Trans: None.

AB06216. 130 words, Per. Volume 151. ای رفیق عزیز عبدالبهاء نامه لطیف شما رسید الحمد لله دلیل بر روح و ریحان آن قلب *O dear companion of 'Abdu'l-Bahá! Thy gracious letter was received which, praised be God, betokeneth the spirit and fragrance of thy heart [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Hakim, in Bombay. Date: 1912-Jan-13. Mss: None. Pubs: YARP2.449 p.336. Trans: None.

AB06217. 130 words, Per. Volume 150. ای یاران ، جمیع طوائف و ملل سرمست سراب غرورند و از فیض این قرن پر نور غافل و ذاهل *O friends! All peoples and nations are intoxicated with the mirage of pride, and remain heedless and unmindful of the outpourings of this luminous century [3.5s]...* To: Muhammad Taqi Sangisari, in Palestine. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#275 p.199x. Trans: None.

AB06218. 130 words, Per. Volume 189. ای زائر مطاف ربانیان الحمد لله که طی مسافات بعیده نمودی و کوه و صحرا و دریا *O pilgrim unto that Spot round which circle*

the holy ones! Praise be unto God that thou didst travel vast distances and traverse mountain... To: Mirza Ibrahim Kalimi Faridiyan. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0461, TAH.328. Trans: BRL_ATE#119.

AB06219. 130 words, mixed. Volume 124. ای زائر مطاف ملا اعلی در این سفر تحمل نهایت زحمت نمودید و مشقت بیحد و حصر *O pilgrim to the shrine of the Most Exalted One! In this journey thou hast endured the utmost hardship and boundless trials [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Husayn, in Ardistan. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MMK6#235. Trans: None.

AB06220. 130 words, Per. Volume 178. ای زائر مطاف ملا اعلی شکر کن خدا را که بموهبت کبری و عطیه عظمی زیارت مطاف ملا *O pilgrim to the Most Exalted Shrine! Render thanks unto God that through His supreme bounty and greatest gift thou hast attained unto the honour of visiting the Most Exalted Shrine [3.5s]...* To: Mihraban Rustam. Date: 1921-May-09. Mss: None. Pubs: YARP2.683 p.460. Trans: None.

AB06221. 130 words, Per. Volume 148. ای زائر مطاف ملا اعلی نامه شما رسید الحمد لله دلالت بر ثبوت و رسوخ احبای الهی *O pilgrim to the Shrine of the Exalted One! Thy letter was received. Praise be to God, it beareth witness to the constancy and firmness of the loved ones of God [3.5s]...* To: Aqa Rida Sarvistani, in Shiraz. Date: 1911-Aug-04. Mss: INBA87:429a, INBA52:442. Pubs: None. Trans: None.

AB06222. 130 words, Per. Volume 189. ای زنده بنفحات روحانی اگر از الطاف الهی پرسی بحری است بی پایان *O thou who art quickened by the spiritual breaths! If thou askest of divine favors, they are verily an ocean without end [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AKHA_116BE #10 p.323. Trans: None.

AB06223. 130 words, Per. Volume 113. ای ساعی در خدمات امر الهی جمیع زحمات و مشقات و متاعب و مصاعب و مصائب آنجناب *O thou who strivest in the services of the divine Cause, all thy labours, hardships, trials, difficulties and tribulations [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Baku. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.147b, AKHA_129BE #09 p.a. Trans: None.

AB06224. 130 words, Per. Volume 188. ای سالخورده سبیل الهی شکر کن خدا را که موی سیاه در این راه مانند سیم سفید شد *O hoary servant of the divine Path, give thanks unto God that thy black hair hath turned white as silver in this path [3.5s]...* To: Aqa Ali, in Shiraz. Mss: None. Pubs: MKT8.100. Trans: None.

AB06225. 130 words, Per. Volume 188. ای سالک سبیل رشاد صد هزار مرشد در جهان پدیدار شد هر یک مدعی رشد و فلاح و زهد و *O thou who treadest the path of divine guidance! A hundred thousand guides have appeared in the world, each claiming to be the source of righteousness, prosperity and detachment [3.5s]...* To: Murshid Aqa, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MAS5.241. Trans: None.

AB06226. 130 words, Per. Volume 176. ای سراج اشراق و در اوج سحاب ارعادی و ابراق الحمد لله منظور نظر عنایتی و *O radiant lamp that blazeth at the summit of thunderous, lightning-wreathed clouds! Praise be to God, thou art the object of His gracious regard [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Ishraqi, in Kirman. Date: 1920-Jan-27. Mss: None. Pubs: MKT5.085. Trans: None.

AB06227. 130 words, Per. Volume 126. ای سرتیپ در صف و تیپ ملا اعلی درآ و صف جنگ روحانیان بیارا بقوه ایمان و ایقان *O commander in the ranks! Step forth into the ranks of the Supreme Concourse, and marshal the spiritual warriors with the power of faith and certitude [3.5s]...* To: Rida Khan Sartip. Date: 1902 ca.. Mss: INBA16:145. Pubs: None. Trans: None.

AB06228. 130 words, mixed. Volume 188. ای سرگشته صحرای الهی آنچه مرقوم نمودی مسموع گردید و هر چه منظور نمودی ملحوظ *O wayfarer of the divine desert, that which thou hast written hath been heard, and all that thou hast intended hath been observed [3.5s]...* To: Darvish (Madinih) et al, in Medina. Mss: None. Pubs: MSBH4.483-484, MUH1.0173, YQAZ.228. Trans: None.

AB06229. 130 words, Per. Volume 111. ای سرگشته صحرای عشق چون نسائم صبحگاهی در ریاض قلوب احبای الهی مرور نما دلها *O thou who art bewildered in the wilderness of love, traverse thou, like unto the morning zephyrs, through the gardens of the hearts of the beloved of God [3.5s]...* To: Ali Asghar Usku'i. Date: 1892-Oct-10. Mss: INBA88:269a. Pubs: MMK2#266 p.192, AHB_102BE #03 p.02. Trans: None.

AB06230. 130 words, Per. Volume 112. ای سرمست جام الست وقت ذکر و ثناست و روز نطق و ندا و استمداد از جمال ابهی *O thou who art intoxicated with the cup of pre-existence! This is the time for remembrance and praise, and the day of utterance and call, and seeking aid from the All-Glorious Beauty [3.5s]...* To: Mulla Ali Bajistani, in Mashhad. Date: 1893-Feb-09. Mss: None. Pubs: YBN.050. Trans: None.

AB06231. 130 words, Per. Volume 129. ای سلیل آن شخص جلیل پدر بزرگوار در ره پروردگار مدت حیات جانفشانی نمود و گوی *O descendant of that illustrious personage! Thy noble father sacrificed his life in the path of the Lord [3.5s]...* To: Siyyid Ibrahim Mazindarani, in Mashhad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.139, MMK2#326 p.238. Trans: None.

AB06232. 130 words, Per. Volume 189. ای سیناء اشراق خوشا بحال تو که محل تجلی انوار محبت الله گشتی و مطلع سطوع *O Sinai of radiance! Blessed art thou, for thou hast become the dawning-place of the lights of God's love and the dayspring of effulgence [3.5s]...* To: Sina, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT8.115a. Trans: None.

AB06233. 130 words, Per. Volume 188. ای شاخ پربار آن شجره محبت الله پدر بزرگوارت رخی داشت چون شمع افروخته و قلبی *O fruit-laden branch of the Tree of God's love! Thy noble father possessed a countenance luminous as a lighted lamp and a heart [3.5s]...* To: Mirza Nasrullah son of Mirza Aqa the martyr, in Shiraz. Mss: INBA84:508b. Pubs: MKT6.008, HDQI.237, ANDA#17 p.30, ANDA#24 p.05. Trans: None.

AB06234. 130 words, Per. Volume 188. ای شاخ شاخسار روحانی مکاتیب متعدده که بجناب منشادی مرقوم نمودید ملاحظه گردید *O thou offshoot of the branch of divinity! Thy numerous letters addressed to the honored Manshadí have been considered. The news of the completion of the sacred House...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai, in Shiraz. Mss: INBA87:327b, INBA52:333b. Pubs: None. Trans: GEN.181.

AB06235. 130 words, Per. Volume 189. ای شاخ لطیف از سدره الهی آنچه مرقوم نموده بودید مشاهده گردید و ملاحظه شد سبب *O tender bough of the divine Lote-Tree! That which thou didst write was observed and noted [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai, in Egypt. Mss: INBA87:221a, INBA52:225. Pubs: None. Trans: None.

AB06236. 130 words. Volume 142. *O thou eloquent, expressive poetess! How many poets have come to this world who have written elegies and eulogies in the utmost of eloquence...* To: Louise Waite, in Chicago. Date: 1909-Jul-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909E p001, BLO_PT#052.07.

AB06237. 130 words, Per. Volume 150. ای شخص جلیل محترم از حسن نیت و پاکی طینت و وفور همت که داشتی و در اتحاد دول *O esteemed and noble personage! From the sincerity of intention, purity of nature, and abundance of zeal that thou didst possess, and in the unity of nations [3.5s]...* To: Henry Moses. Date: 1911 ca.. Mss: BLIB_Or.08687.005, BLIB_Or.08117.065. Pubs: None. Trans: None.

AB06238. 130 words, mixed. Volume 113. ای شمع افروخته محبت الله در این عالم ترابی و خاکدان فانی جهدی کن ایت باهره *O resplendent lamp of the love of God! In this earthly world and perishable realm, strive with all thy might [3.5s]...* To: Abdu'l-Majid Tabib, in Maraghih. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.116b. Trans: None.

AB06239. 130 words. Volume 125. *O thou candle of the love of God! Thy letter was sweet, and was as honey and sugar to the friends...* To: Margaret M Sprague, in New York. Date: 1902-Feb-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#279.

AB06240. 130 words. Volume 160. *O thou sweet-singing Shahnaz of the Baha'is! The fragrant flower that thou hast sent from the land of Mashriku'l Adhkar is at this very moment...* To: Louise Waite, in Chicago. Date: 1913-Sep-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#052.27.

AB06241. 130 words, Per. Volume 122. ای شیدائیان روی دلبر الهی آن یار دلنشین چون شاهد نازنین در انجمن روحانیین *O ye ardent lovers of the divine Beloved! That heart-entrancing Friend, like a tender and cherished Beauty, in the spiritual*

gathering [3.5s]... To: Baha'is of Bahar, in Bahar. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:071, INBA88:109a. Pubs: MMK2#033 p.022, TAH.293, ANDA#72 p.30. Trans: None.

AB06242. 130 words, Per. Volume 189. ای صبیه آن مونس قدیم عبدالبهاء حضرت ابوی پدر بزرگوار در عراق بشرف لقا فائز و *O daughter of that ancient companion of 'Abdu'l-Bahá, thy noble father was, in 'Iraq, blessed with attaining His presence [3.5s]...* To: Bakhshayish, Safaiyyih wife of Dr Ataullah Khan. Mss: INBA17:036. Pubs: None. Trans: None.

AB06243. 130 words, Per. Volume 122. ای صهر آن تمثال مجسم وفا هر چند مشاغل مجبره و تکالیف مبرمه از جمیع جهات الان *O son-in-law of that embodied symbol of faithfulness! Although compelling occupations and urgent duties from every quarter [3.5s]...* To: Ali Muhammad Navvab, in Isfahan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:412. Pubs: None. Trans: None.

AB06244. 130 words, Per. Volume 147. ای ضجیع حضرت منیر قرین محترم نامه ای مخصوص بجهت آن کنیز عزیز اسم اعظم خواست *O esteemed companion of the honoured Luminary, a special letter was requested for that cherished handmaiden of the Most Great Name [3.5s]...* To: Izziyyih related to Nasir Qazvini Nabilzadih. Date: 1911-Feb-03. Mss: None. Pubs: AYBY.451 #190. Trans: None.

AB06245. 130 words, Per. Volume 179. ای طالب حقیقت نامه شما رسید و بسیار مقبول گردید الحمد لله که قابلیت و استعداد *O seeker of truth! Thy letter hath arrived and proven most acceptable. Praised be God that thou possessest capacity and receptivity [3.5s]... ...Being a Baha'í means living according to the divine teachings and adopting the path and lifestyle of the inhabitants of the eternal Kingdom...* To: Joseph Nitshi, in Kolts. Date: 1921-Aug-16. Mss: None. Pubs: ANDA#55 p.04. Trans: BBBD.595x.

AB06246. 130 words, Per. Volume 122. ای طائف حول مطاف ملا اعلی از اعظم مواهب الهیه انبعاث انسانست در این عصر *O thou who circlest round the gathering-place of the Concourse on High! Among the greatest gifts of God in this dispensation is the quickening of man [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Mihdi. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:276. Pubs: None. Trans: None.

AB06247. 130 words, Per. Volume 189. ای طائف کعبه عرفان چندیست که در این صفحات در بقعه مبارکه و اطراف آن و ماحول *O thou who circlest round the Ka'bih of divine knowledge! For some time now in these regions, in the blessed Spot and its surroundings and vicinity [3.5s]...* To: Ibrahim Munir Divan, in Palestine. Mss: None. Pubs: MKT8.119a. Trans: None.

AB06248. 130 words, Per. Volume 188. ای طبیب روحانی پیام تو بواسطه برادر شهید رسید سبب فرح و خوشی گردید فورا *O divine physician! Thy message, through the martyred brother, arrived and became the cause of joy and gladness [3.5s]...* To: Abdu'l-Majid Tabib, in Maraghih. Mss: None. Pubs: MSBH5.060. Trans: None.

AB06249. 130 words, Per. Volume 126. ای طبیب روحانی تبریزی تب ریز شو و شورانگیز و شهدآمیز و مشکبیز تا در بزم یار *O divine physician of Tabriz, be thou ardent and enrapturing, sweet as honey and fragrant as musk, that in the assembly of the Beloved [3.5s]...* To: Tabib Tabrizi, Aqa Hasan et al, in Yerevan. Date: 1902 ca.. Mss: INBA89:168. Pubs: None. Trans: None.

AB06250. 130 words, Per. Volume 112. ای طبیب روحانی جسم ضعیف عالم بصد هزار امراض مزمنه مهلکه گرفتار و وجود علیل آدم *O divine physician! The weak body of the world is afflicted with myriad chronic and deadly diseases, and humanity's ailing existence [3.5s]...* To: Mirza Abdu'llah Tabib, in Rasht. Date: 1893-Jan-15. Mss: INBA88:267a. Pubs: None. Trans: None.

AB06251. 130 words, Per. Volume 188. ای طبیب قلوب احبای الهی الیوم امراض شدیده و علل و اسقام متنوعه بر هیاکل *O Physician of the hearts of God's loved ones! In this day grievous maladies and diverse ailments have afflicted the bodies [3.5s]...* To: Abdu'l-Majid Tabib, in Maraghih. Mss: None. Pubs: MKT8.123b. Trans: None.

AB06252. 130 words, mixed. Volume 188. ای طیر الهی آنچه بجناب حیدر قبل علی مرقوم نموده بودید بالوکاله این عبد مطالعه *O divine bird! That which thou didst address to His Honour Haydar-Qabli-'Alí was perused by this servant on his behalf [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.369 #054. Trans: None.

AB06253. 130 words, Per. Volume 189. ای طیر آشیان عرفان جناب خان خواهش فرمودند که چیزی بنگارم ملاحظه شد که در این *O bird of the nest of divine knowledge! His honour Khan hath requested that I should write something. Upon reflection, it became evident that in this [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi. Mss: INBA84:311. Pubs: None. Trans: None.

AB06254. 130 words, Per. Volume 112. ای طیر آشیان عرفان در هر سری سریست و در هر دلی فکری و سودائی اگر سری جوای *O bird of the nest of divine knowledge! In every head there is a mystery, and in every heart a thought and yearning. If thou seekest a mystery [3.5s]...* To: Mashhadi Husayn, in Ishqabad. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: PYB#198 p.04. Trans: None.

AB06255. 130 words, Per. Volume 113. ای طیر خوش الحان حدیقه ثناء چندیست که نغمات آن حمامه ریاض محامد الهی بسمع *O melodious bird of the garden of praise! For some time now the sweet melodies of that dove of the meadows of divine glorification have reached the ear [3.5s]...* To: Aqa Mirza Baqir Bassar, in Ishqabad. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MUH3.023a. Trans: None.

AB06256. 130 words, mixed. Volume 189. ای طیفور قلبت پر نور باد و جانت پر سرور آنچه خواستی مرقوم گردید حال باید *O Tayfur! May thy heart be filled with light and thy soul be full of joy! That which thou didst request hath been written. Now thou must [3.5s]...* To: Darvish Tifur (Isma'il). Mss: None. Pubs: MMK6#320. Trans: None.

AB06257. 130 words, Per. Volume 189. ای عبد آستان بها حسن و قبح هر دو در عالم انسانی علم افراخته و در میدان امتحان *O servant of the threshold of Bahá! Beauty and ugliness have both unfurled their banners in the human realm and stand in the field of tests [3.5s]...* To: Mirza Hasan, in Zavarih. Mss: None. Pubs: MKT9.153, MMK2#068 p.052. Trans: None.

AB06258. 130 words, mixed. Volume 188. ای عبد علی و عبد بهاء هرکس بعبودیت علی یعنی حضرت اعلی روحی له الفداء کما هی *O servant of 'Alí and servant of Bahá! Whosoever serveth 'Alí—that is, the exalted One, may my spirit be a sacrifice unto Him—as He truly is [3.5s]...* To: Aqa Abdu'l-Ali, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK5#192 p.150. Trans: None.

AB06259. 130 words, Per. Volume 189. ای عطار مشک اسرار بر اقطار نثار کن تا قلوب اهل انکار زنده و بیدار گردد و انوار *O Attar, scatter the musk of mysteries across the horizons, that the hearts of the deniers may be quickened and awakened, and the lights [3.5s]...* To: Attar, Yusif brother of Muhammad Attar. Mss: None. Pubs: KNJ.055a. Trans: None.

AB06260. 130 words, Per. Volume 188. ای عموی معزز رفتی بغور و شواطی اردن و ماندم من در این بلایاء و محن تو گاهی *O honored uncle! Thou hast gone to Ghawr and the banks of the River Jordan, while I have remained in these calamities and trials...* To: Mirza Muhammad Quli brother of Bahaullah, in Samaria. Mss: None. Pubs: IQN.196. Trans: ADMS#124.

AB06261. 130 words, Per. Volume 188. ای عندلیب گلشن رحمانی حمد خدا راکه در این سفر موفقی ستایشیکه از ترقی احبای *O nightingale of the garden of the All-Merciful! Praise be to God that thou art successful in this journey. The praise that from the progress of the beloved [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Rasht. Mss: INBA87:578, INBA52:615. Pubs: None. Trans: None.

AB06262. 130 words, Per. Volume 176. ای غفور ودود و دانا امه الله طوبی را نورا فرما و در اوج بی پایان پرواز ده و *O Thou All-Forgiving, All-Loving and All-Knowing One! Make Thy handmaiden Ṭúbá radiant with light and cause her to soar in the infinite heights [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Date: 1920-Feb-18. Mss: None. Pubs: AYBY.414 #125. Trans: None.

AB06263. 130 words, mixed. Volume 124. فو الله الّذی لا اله الّا هو الیوم خدمتی بامر الله اعظم از تخلّق باخلاق نیست *By God, besides Whom there is no other God! Today there is no service to the Cause of God greater than the acquisition of divine qualities [3.5s]...* To: Afnan, Mirza Mahmud son of Muhammad Taqi

Afnan, in Yazd. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: AVK3.004.04x, AVK3.151.06x. Trans: None.

AB06264. 130 words, Per. Volume 189. ای فرع لطیف از سدره رحمانیه آنچه مرقوم نموده بودید ملحوظ شد و آنچه مسطور بود *O delicate branch of the divine Lote-Tree! That which thou hadst written was noted and its contents were perused [3.5s]...* To: Habibullah Afnan Alai. Mss: INBA87:338a, INBA52:345. Pubs: None. Trans: None.

AB06265. 130 words, mixed. Volume 188. ای فرع لطیف سدره منتهی هر چند بظاهر از بصر و نظر دوری و از این بساط مهجور لکن *O graceful branch of the Divine Lote-Tree! Though to outward sight thou art far from view and separated from this gathering [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai, in Shiraz. Mss: INBA87:328a, INBA52:334. Pubs: None. Trans: None.

AB06266. 130 words, Per. Volume 140. ای فروع و اوراق شجره طیبه ربانیه الحمد لله آن نونهال گلشن تقدیس و آن دو ورقه *O ye branches and leaves of the divine and goodly Tree! Praise be to God that tender sapling of the garden of sanctity and those two leaves [3.5s]...* To: Afnan, Habibullah et al. Date: 1908 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.071a. Trans: None.

AB06267. 130 words, Per. Volume 112. ای قبسه پرشعله نیران محبت الله اقوام عالم هر یک بحجابی از جمال معلوم و ملیک *O thou scintillating flame of the fire of God's love! The peoples of the world are each veiled by a veil from the manifest Beauty and the sovereign King [3.5s]...* To: Yazdi, Ustad Ali Akbar Banna et al, in Ishqabad. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#182 p.225. Trans: None.

AB06268. 130 words, Per. Volume 188. ای کاشف اسرار حمد کن خدا را که پی بدلائل و براهین بردی و کشف اسرار حجت قاطعه *O revealer of mysteries! Render praise unto God that thou hast pursued the path of proofs and evidences, and hast uncovered the mystery of the conclusive proof [3.5s]...* To: Husayn Hamadani, in Tihran. Mss: None. Pubs: TSS.211a. Trans: None.

AB06269. 130 words. Volume 137. *O thou flower of the Rose-Garden of the Love of God! The letter which thou hast written was read. Thou hast written regarding the arrival...* To: Kathryn Frankland, in California. Date: 1907-May-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.235.

AB06270. 130 words, Per. Volume 127. ای کنیز الهی مکتوبی که بخط انگلیسی مرقوم نموده بودی بسیار مقبول افتاد چه که *O handmaiden of God! The letter which thou didst pen in English was most acceptable, for [3.5s]...* To: Qudsiyyih daughter of Muhammad Karim Attar, in Iran. Date: 1903-Jan-05. Mss: None. Pubs: MKT7.230. Trans: None.

AB06271. 130 words. Volume 173. *O thou maidservant of God! Thy letter was received. From its contents it became known that thou art seeking nearness to God...* To: Arabella Balfour Thudichum, in California. Date: 1919-Jul-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#246.

AB06272. 130 words. Volume 172. *O maidservant of His Holiness Baha'o'llah! Thy letter dated September...* To: Mabel Ann Nickerson, in Chicago. Date: 1919-Jan-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#02 p.031, SEIO.023x, BSTW#435.

AB06273. 130 words, Per. Volume 148. ای کنیز خداوند مهربان مادر نیک اختر را بدرقه عنایت رسید و موفق بخدمت گردید و *O handmaiden of the All-Merciful Lord! Thy mother of auspicious destiny hath been favoured with divine bounties and hath succeeded in rendering service [3.5s]...* To: Gulistan Mihraban daughter of Farrukhh, in Haifa. Date: 1911-Aug-01. Mss: None. Pubs: YARP2.621 p.429. Trans: None.

AB06274. 130 words. Volume 136. *O thou spiritual maidservant of God! Thy letter was received and its contents became known. God willing, the vision will become actualized....* To: Aseyeh Wellesca Dyar, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.215, BSC.484 #926x.

AB06275. 130 words, Per. Volume 165. ای کنیز شورانگیز پروردگار نامه تو رسید الحمد لله از خواب گران بیدار شدی و از *O maid-servant who stirreth hearts with the love of thy Lord! Thy letter was received. Praise be to God, thou hast awakened from deep slumber and [3.5s]...* To: Mihrbanu Bahman Kaykhusraw, in Yazd. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.004a, YARP2.564 p.400, PPAR.147. Trans: None.

AB06276. 130 words, Per. Volume 139. ای کنیز عزیز الهی اگر بدانی که بچه موهبتی موفق شدی و بچه ملکوتی راه یافتی *O divine handmaiden! If thou but knewest to what bounty thou hast attained and unto what heavenly realm thou hast found thy way [3.5s]...* To: Dorothy Hitson. Date: 1908-Jul-10. Mss: None. Pubs: MMK3#258 p.184, HDQI.232, ANDA#21 p.05. Trans: None.

AB06277. 130 words, Per. Volume 188. ای کنیز عزیز الهی حضرت شهید را از هندوستان خواستم محفوظ و مصون وارد و ایامی *O dearly cherished handmaiden of God! I requested the honoured martyr from India, and he arrived safe and protected for some days [3.5s]...* To: Liqaiyyih Asdaq Mudabbir, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.305. Trans: None.

AB06278. 130 words. Volume 173. *O thou dear maidservant of God! When I was in Denver I enjoyed...* To: Mary B Morrison, in Denver. Date: 1919-Jul-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#13 p.246.

AB06279. 130 words. Volume 136. *O thou beloved maidservant of God! Thank thou God that thou hast stepped into the arena of existence in such a blessed Age...* To: Elmer E Mrs Vaughan. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.530-531, BSC.460 #850x.

AB06280. 130 words. Volume 137. *O thou beloved maidservant of God! The letter, which thou hast forwarded through Mrs. . . . . was received....* To: Marie A Watson. Date: 1907-May-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.226-227.

AB06281. 130 words. Volume 163. *O thou beloved maidservant of God! Thy letter was received. Its sweet contents imparted the utmost of rejoicing...* To: Isabella Fraser, in Chicago. Date: 1914-Feb-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-10.

AB06282. 130 words. Volume 174. *O thou dear maidservant of God! Thy letter was received. From its...* To: Flora M Clark, in Santa Barbara, CA. Date: 1919-Oct-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#19 p.342.

AB06283. 130 words, Per. Volume 157. و امّا مسئلهٔ ثانی در آیهٔ ۲۵ کلمات مکنونه مقصود این است که در عالم وجود مراتب است *...It [Hidden Word #25] means that there are degrees in the world of existence. However much the inferior degree may progress...* To: Ethel Van Magnen, in Denver. Date: 1912-Dec-25. Mss: None. Pubs: PYB#027 p.04x, YMM.370x, YMM.376x. Question: Regarding the significance of two Hidden Words Trans: DAS.1913-03-20x.

AB06284. 130 words, mixed. Volume 126. ای کنیز عزیز درگاه کبریا پدر بزرگوار در انبار در زیر سلاسل و اغلال شهید شد و *O beloved handmaid of the Almighty Threshold! Thy noble father suffered martyrdom in the dungeon beneath chains and fetters [3.5s]...* To: Arbab wife of Abdu'l-Husayn Ardistani, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.119. Trans: None.

AB06285. 130 words. Volume 134. *O thou esteemed maidservant of the Word of God! Praise be to God! upon thy departure from Acca, thou hast been assisted...* To: Mary J Macnutt, in Brooklyn. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.423-424.

AB06286. 130 words. Volume 158. *O thou revered and beloved maidservant of God! Thy letter was received. Praise be to God that thou art turning thy face at all times toward the Kingdom...* To: Maria P Wilson, in Malden, MA. Date: 1913-Mar-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-20x, BLO_PT#028e.

AB06287. 130 words, Per. Volume 171. ای کنیز محترمه الهی نامه تو از لوزآنجلیز رسید شکر کن خدا را که موفق بخدمت شدی *O thou revered maidservant of God! Thy letter from Los Angeles was received... Not till the darkness of difference...* To: Louise Waite, in Los Angeles. Date: 1918-Dec-30. Mss: None. Pubs: MMK1#077 p.110. Trans: SWAB#077, BSW#12.09x, SW_v10#01 p.009, SW_v10#09 p.185-186, SW_v10#09 p.178, BLO_PT#052.33.

AB06288. 130 words, Per. Volume 139. ای کنیزان عزیز الهی نامه رسید و مضمون بسیار موزون بود آنچه آرزوی دل شماست *O ye dear servants of God! Your letter*

received and the contents proved excellent.... Truly, pure and radiant hearts are the dawning-places of the mention of God... To: Harrison, Cecilia et al. Date: 1908-May-21. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0274, COMP_MASHRIQP#21x. Trans: BRL_MASHRIQ#21x, TAB.678, SW_v06#17 p.135x. Notes: Merged with AB10777.

AB06289. 130 words, Per. Volume 122. ای کنیزان یزدان ملاحظه کنید که فضل و عنایت جمال قدم چه کرده و مواهب اسم اعظم *O handmaidens of God! Observe what the grace and bounty of the Ancient Beauty hath wrought, and what gifts the Most Great Name hath bestowed [3.5s]...* To: Tuti mother of Ali Akbar Abbasuf et al. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:255b. Pubs: MMK2#141 p.105, DUR1.070. Trans: None.

AB06290. 130 words, mixed. Volume 122. ای گل چمنستان محبت شمع میثاق در زجاجه فواد برافروز و مشکاه امکان را روشن نما *O flower of the meadow of love! Light the lamp of the Covenant in the glass of thy heart, and illumine thereby the niche of creation [3.5s]...* To: Haji Kazim son-in-law of Ustad Aqa Sabbagh. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:030. Pubs: None. Trans: None.

AB06291. 130 words, Per. Volume 131. ای گلهای گلشن محبت الله الحمد لله در این حدیقه انیقه انبات شدید و بحرارت و *O ye flowers of the rose-garden of God's love! Praise be to God that ye have sprouted forth in this beauteous garden, and through the warmth [3.5s]...* To: Isfahani, Haji Muhammad Husayn et al, in Ishqabad. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#157 p.118. Trans: None.

AB06292. 130 words, mixed. Volume 112. ای ماهی دریای بی پایان حضرت یونس علیه السلام چون مونس درون حوت طبایع و عناصر *O thou fish of the fathomless ocean! As his highness Jonah (upon him be peace!) became familiar with the interior...* To: Yunis Afrukhtih, in Qazvin. Date: 1893 ca.. Mss: INBA13:361a. Pubs: MMK6#314, YMM.446. Trans: BSTW#116.

AB06293. 130 words, Per. Volume 176. ای مبتلا باذیت و جفا درین دنیا فی الحقیقه چنانست که مرقوم نمودی صدمات شدیده *O thou who art afflicted by trials and hardships in this world! In truth it is even as thou hast written - severe tribulations [3.5s]...* To: Muhammad Sharif Jahrumi, in Shiraz. Date: 1920-May-24. Mss: None. Pubs: MMK2#321 p.235. Trans: None.

AB06294. 130 words, mixed. Volume 113. ای مبتلای بلا در سبیل خدا اگرچه این کاس در مذاق عاقلان کدر آشام و در کام تن *O thou who art afflicted by trials in the path of God! Though this cup be bitter to the taste of the wise [3.5s]...* To: Muhammad Hashim Rizi, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: AKHT2.449, BSHN.140.410, BSHN.140.411, BSHN.144.405, MHT1b.209b, MHT1b.212a. Trans: None.

AB06295. 130 words, Per. Volume 189. ای مبتهله الی الله نسآء در اینعالم هزاران هزار و گذشتگان بیحد و شمار *O thou who supplicatest unto God! In this world there are thousands upon thousands of women, and countless ones who have passed beyond [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT7.250. Trans: None.

AB06296. 130 words, Per. Volume 189. ای متشبث بحبل فضل و عنایت جمال احدیت حمد کن خدا را که در ساحت اقدس مذکور شدی *O thou who cleavest tenaciously to the cord of the grace and bounty of the Beauty of God! Yield praise unto God that thou wert mentioned at the Most Holy Court...* To: Mulla Ashur. Mss: None. Pubs: ANDA#61 p.58. Trans: ADMS#111.

AB06297. 130 words, Per. Volume 151. ای متمسک بعهد و میثاق نامه اخیر شما بجناب آقا سید اسدالله رسید و بدقت ملاحظه *O thou who cleavest to the Covenant and Testament! Thy recent letter addressed to Jinab-i-Aqa Siyyid Asadu'llah hath arrived and been attentively perused [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali son of Ustad Hasan Fakhkhar, in Shiraz. Date: 1912-Jan-23. Mss: INBA87:258a, INBA52:261b. Pubs: None. Trans: None.

AB06298. 130 words, mixed. Volume 188. ای متمسک بمیثاق از الطاف حضرت احدیت مترصدیم که در آن اقلیم جسیم نفوسی مبعوث *O thou who art steadfast in the Covenant! Through the gracious favors of the Lord of Oneness, we eagerly anticipate that souls shall be raised up in that momentous realm [3.5s]...* To: Abdu'l-Majid Tabib, in Maraghih. Mss: None. Pubs: MKT8.132a. Trans: None.

AB06299. 130 words, mixed. Volume 188. ای متوجه الی الله دلبر ابهی با رخی چون مه تابان و جمالی چون مهر رخشان در انجمن *O thou who turnest thy face towards God! O Beloved of the All-Glorious Beauty, with a countenance radiant as the moon and a visage resplendent as the sun in the assembly [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Rafi (Khayrul-Qura), in Khurasan. Mss: None. Pubs: MKT9.166, AKHA_132BE #10 p.a. Trans: None.

AB06300. 130 words, Per. Volume 189. ای متوجه بملکوت ابهی در این اوان که اشراقات شمس قیوم الارض و السماء آفاق *O thou who hast turned towards the Kingdom of Abhá! In this moment when the effulgent rays of the Sun, the Sustainer of earth and heaven, illumine the horizons [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad brother of Siyyid Buzurg. Mss: None. Pubs: MMK2#189 p.137. Trans: None.

AB06301. 130 words, Per. Volume 189. ای متوجه بنور جمال بیمثال عالم همه فانی و وجه پروردگار باقی کشیء هالک و *O thou who art turned towards the Light of the Peerless Beauty, the world in its entirety is fleeting and the Face of the Lord alone endureth. All things shall perish [3.5s]...* To: Akkas, Abdu'l-Baqi brother of Mirza Hasan Knan. Mss: None. Pubs: MMK3#097 p.063. Trans: None.

AB06302. 130 words, Per. Volume 114. ای متوسل و متشبث بعروه وثقی اگر عزت قدیمه خواهی در سبیل الهی ذلت شدیده طلب و *O Thou who cleavest tenaciously to the Sure Handle! If thou wishest for eternal glory, seek grievous abasement in the path of God....* To: Abdu'l-Karim (Abadih), in Faydabad. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: SFI10.020a, SFI14.034b. Trans: ADMS#054.

AB06303. 130 words, Per. Volume 151. ای مرغ خوش الحان جمال ابهی این دور بدیع حجبات اوهام را خرق فرموده و تعصبات *O bird that singeth sweetly of the Abha Beauty! In this new and wondrous dispensation the veils of superstition have been torn asunder...* To: Louise Waite, in Chicago. Date: 1912-Feb-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0215, MMK1#074 p.109, GHA.194, HYB.189, NJB_v03#01 p.005. Trans: SWAB#074, BSW#15.38x, BWF.378-378x, COC#1412, BLO_PT#052.20.

AB06304. 130 words, Per. Volume 113. ای مسافر من الله الی الله چند مراسله آنجناب متواصل و از مضامینش آثار روحانیت *O thou traveler from God unto God! Thy successive letters have been received, and from their contents spiritual traces are manifest [3.5s]...* To: Haji Husayn Farashahi, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.026, AKHA_124BE #07 p.v, MJMJ3.069x, MMG2#137 p.153x. Trans: None.

AB06305. 130 words, Per. Volume 114. ای مستبشر ببشارات الله از فضل سلطان وجود که محیط عوالم غیب و شهود است امید *O thou who art gladdened by the glad-tidings of God! Place thy hope in the bounty of the Sovereign of existence, Who encompasseth all the worlds of the seen and the unseen [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn Bazzaz, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA84:250. Pubs: None. Trans: None.

AB06306. 130 words, mixed. Volume 114. ای مستشرق از انوار عرفان قسم بان روح مصور و حیات مجسم عالم که چون بیاد احبای *O thou who art enlightened by the light of the Heaven of Knowledge! I sweat by that Spirit...* To: Nayrizi, Aqa Mirza Ahmad son of Mirza Yusif Nayrizi, in Nayriz. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: LMA2.439, NYR#122. Trans: NYR#122.

AB06307. 130 words, mixed. Volume 188. ای مستقر بر کرسی رضا از مقتضای روح رضا تسلیم و انقیاد بسلطان قضاء و محویت *O thou who art seated upon the throne of contentment! In accordance with the spirit of resignation, thou must submit and surrender unto the Sovereign of destiny, and efface thyself [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Rida Shahmirzadi, in Shahmirzad. Mss: None. Pubs: MMK2#168 p.124. Trans: None.

AB06308. 130 words, Per. Volume 142. ای مسیح ملیح معاون بکلامی شیرین و گفتاری نمکین و بیانی شکرین نام تو برده و *O gracious Christ! With honeyed words, savory speech and dulcet utterance, Thy name was mentioned [3.5s]...* To: Masih Rastigar. Date: 1909-Jun-13. Mss: None. Pubs: TSS.170b. Trans: None.

AB06309. 130 words, Per. Volume 189. ای مشتاق به نار هدایت الهیه پرتوی از انوار *O thou who art athirst for the divine flame of guidance, a ray of celestial light [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK4#129 p.133. Trans: None.

AB06310. 130 words. Volume 168. *O thou who art desirous of the Kingdom of God! Thy letter was the cause of happiness and its contents were the proof of thy turning...* To: Frederick James Woodward, in Washington, DC. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.250.

AB06311. 130 words, Per. Volume 189. ای مشتعل بنار محبت الله در عالم وجود مراتب علویه و مراتب سفلیه موجود و مقامات علیین و درکات *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! In the world of existence there are degrees sublime and degrees base, stations most exalted and depths of abasement [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YBN.069. Trans: None.

AB06312. 130 words, Per. Volume 188. ای مشتعل بنار محبت الله شب است و جمعی از خارج و داخل حاضر و هر یک بامری متذکر *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! Night hath descended, and a company from both within and without hath assembled, each one mindful of a matter [3.5s]...* To: Nazar Ali Khan (Darakhsh), in Baghistan. Mss: None. Pubs: MSHR5.137a. Trans: None.

AB06313. 130 words. Volume 151. *O thou who art enkindled with the fire of the Love of God! Your letter was received. The vision of Mrs. Nash for you was absolutely true!...* To: Cordie C Cline. Date: 1912-Feb-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#170.

AB06314. 130 words, mixed. Volume 114. ای مشتعل بنار محبت الهی قد احترقت کبد العالم باجیج نار احتراق الفراق فی رزیه *O thou who art kindled with the fire of the love of God! Verily, the heart of the world is consumed with the raging flames of separation in this calamity [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA84:304. Pubs: None. Trans: None.

AB06315. 130 words, Per. Volume 174. ای مشتعلان بنار محبت الله الحمد لله صیت امر الله آفاقرا احاطه نموده و آوازه *O ye who are enkindled with the fire of God's love! Praise be to God that the fame of His Cause hath encompassed all horizons and its clarion call [3.5s]...* To: Baha'is of Isfahan et al, in Isfahan. Date: 1919-Oct-31. Mss: None. Pubs: AKHA_118BE #10 p.j. Trans: None.

AB06316. 130 words, Per. Volume 189. ای مشتعله بنار محبت الله در این قرن الهی و حشر رحمانی نسااای مبعوث شدند که چون *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! In this divine century and heavenly assemblage women have been raised up who, like [3.5s]...* To: Shams sister of Ali Rida Khan (Shiraz). Mss: INBA87:511a, INBA52:536b. Pubs: None. Trans: None.

AB06317. 130 words, Per. Volume 131. ای مظلوم مظلومیت عبدالبهاء بر مظلومیت کل غلبه نمود زیرا مظلومین آفاق اگر هدف *O thou who art oppressed! The oppression visited upon 'Abdu'l-Bahá hath surpassed the oppression endured by all others, for if the oppressed ones of the world [3.5s]...* To: Husayn Mazlum, in Iskenderun. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#149 p.115. Trans: None.

AB06318. 130 words, mixed. Volume 122. ای مظهر عرفان حقیقت محبه الله چون قمیص یوسف رحمان است که رائحه طیبه اش آفاق را *O manifestation of true wisdom! The love of God is even as the garment of Joseph, the All-Merciful, whose sweet fragrance perfumeth the horizons [3.5s]...* To: Shaykh Baba Qadiri. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:275a, INBA88:297a. Pubs: SFI02.130. Trans: None.

AB06319. 130 words, Per. Volume 129. ای مظهر هدایت نور حقیقت چون در قطب عالم بتافت در مشرق احدیت علم افراخت *O Manifestation of Guidance! When the Light of Truth shone forth at the pole of the universe, it raised its banner in the Orient of Oneness [3.5s]...* To: Hidayat Khan servant of Masud, in Tabriz. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#075 p.081. Trans: None.

AB06320. 130 words, mixed. Volume 122. ای معرض مصائب شدیده این مصیبت وارده هر چند رزیه عظمی و بلیه کبری بود ولی صبر و *O thou who art assailed by grievous tribulations! Although this affliction that hath befallen thee is a supreme calamity and a dire ordeal, yet through patience [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Mihdi Vaiz Rashti, in Rasht. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:259b, INBA17:102. Pubs: BSHN.140.437, BSHN.144.431, MHT1a.096, MHT1b.054. Trans: None.

AB06321. 130 words, Per. Volume 126. ای معلم رحمانی در دبستان تعلیم آن نورسیدگان الهی را آداب ملکوتی بیاموز و در *O thou spiritual teacher! In thy school, instruct thou God's children in the customs of the Kingdom. Be thou a teacher of love...* To: Mirza Ruhullah (Kashan). Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0366, PYB#219 p.05, TRBB.049, MJTB.078. Trans: BRL_ATE#104, COC#0612.

AB06322. 130 words, mixed. Volume 188. ای مقبلان در این یوم مشهود و قرن محمود و عصر ملیک وجود که انوار فیوضات ملکوت *O ye who have turned unto God! In this manifest Day, this praiseworthy Century, this Age of the Sovereign of existence, when the splendours of the Kingdom's bounties [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Kushkik, in Abadih. Mss: None. Pubs: MKT8.143b. Trans: None.

AB06323. 130 words, Per. Volume 116. ای مقتبس انوار هدی اگر در این کور بدیع و دور جدید ببصر حدید ملاحظه نمای *O thou who art recipient of the rays of guidance! If thou wouldst observe with penetrating vision in this wondrous Dispensation and new cycle [3.5s]...* To: Mashhadi Muhammad Ali, in Tabriz. Date: 1897-Feb-07. Mss: None. Pubs: MMK2#104 p.082, AKHA_130BE #16 p.a. Trans: None.

AB06324. 130 words, Per. Volume 189. ای مقرب درگاه احدیت اثر کلک مشکین مذاق مشتاقان را شکرین نمود معانی روحانی بود *O thou who art near to the Threshold of the Divine Unity! The effects of thy musk-scented pen have made sweet the taste of the eager ones. The meanings were spiritual [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi. Mss: INBA84:318. Pubs: None. Trans: None.

AB06325. 130 words, Per. Volume 148. ای مقرب درگاه کبریاء نامه تو رسید فی الحقیقه آنچه بفکر تو آمده سزاوار ستایش و *O thou who art nigh unto the Threshold of Grandeur! Thy letter was received. In truth, that which hath occurred to thy mind is worthy of praise [3.5s]...* To: Siyavash Farsi (Siyavash Sifidvash), in Tihran. Date: 1911-Jul-05. Mss: None. Pubs: ALPA.067, AVK4.196.01, YARP2.079 p.113, ANB.212, RMT.052-053. Trans: None.

AB06326. 130 words, Per. Volume 188. ای مقربان درگاه حق در ملا اعلی مذکورید و در ملکوت ابهی مشهور و در لسان اهل *O ye who draw nigh unto the Threshold of God! Ye are mentioned in the Concourse on High, renowned in the Abhá Kingdom, and upon the tongues of the people [3.5s]...* To: Baha'is of Kakin, in Kakan. Mss: INBA72:094. Pubs: MKT9.182b, BSHN.140.240, BSHN.144.240, MHT2.101b, YQAZ.657a. Trans: None.

AB06327. 130 words, Per. Volume 114. ای منادی باسم الله حمد کن خدا را که بنشر نفحات الله مشغول شدی و باعلاء *O thou who proclaimest the Name of God! Praise be unto God that thou hast occupied thyself with the diffusion of the divine fragrances and hast arisen to exalt [3.5s]...* To: Aqa Ali-Muhammad Charmkani. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA84:467a. Pubs: None. Trans: None.

AB06328. 130 words, Per. Volume 189. ای منادی پیمان بخدمت میثاق شهره آفاق شو و مظهر الطاف خفیه جمال ابهی نیر اشراق *O herald of the Covenant! Through service to the Covenant become renowned throughout all regions, and be thou a manifestation of the hidden favours of the Abhá Beauty, the Day-Star of effulgence [3.5s]...* To: Muhammad Rida Qaini. Mss: None. Pubs: MMK2#271 p.195. Trans: None.

AB06329. 130 words, Per. Volume 153. ای منادی پیمان نامه شما رسید و از مضمون نهایت مسرت حاصل گردید که الحمد لله *O herald of the Covenant! Your letter was received and its contents brought the utmost joy, for which praise be to God [3.5s]... ...Thou hast written concerning the refutation of the fallacies contained in the writings of Edward Browne. This matter is important and action needs to be taken...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1912-Jun-12. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0893, ASAT1.080-081, MAS2.058x. Trans: BRL_ATE#182x.

AB06330. 130 words, Per. Volume 189. ای منادیان میثاق در خصوص ترجمه و طبع کتاب بیان احکامی در بیان موجود که بنص *O Heralds of the Covenant! Concerning the translation and publication of the Book of the Bayán, certain ordinances contained therein which, according to the explicit text [3.5s]...* Mss: None. Pubs: RAHA.282, MAS2.016-017x. Trans: None.

AB06331. 130 words, Per. Volume 189. ای منتسبین آن بنده الهی حمد کنید خدا را که موفق بر تقسیم میراث بما انزله الله *O ye the relatives of that servant of God! Give thanks unto God that ye have been successful in distributing the inheritance in*

the manner laid down by Him.... To: Wife of Ali Muhammad Kashipaz et al, in Tihran. Mss: INBA17:079. Pubs: None. Trans: BRL_UHJ1996-07-01#1.

AB06332. 130 words, Per. Volume 189. ای منتسبین آن بنده صادق الهی لسان بشکرانه گشایید و حضرت کبریاء را حمد و ستایش *O ye who are associated with that sincere servant of God, loose your tongues in thanksgiving and offer praise unto the Most Great Lord [3.5s]...* To: Wife of Rida Quli (Abadih) et al. Mss: None. Pubs: MKT6.163. Trans: None.

AB06333. 130 words. Volume 138. *O thou who art waiting for the Appearance of the Kingdom! Glad-tidings be unto thee, for the Kingdom of God hath raised its tent...* To: Dr T N Berlin. Date: 1907-Sep-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.667-668.

AB06334. 130 words, Per. Volume 111. ای منجذب الطاف رب قدیم در این حشر اعظم که آفتاب فلک قدم در نقطه احتراق طلوع *O thou who art enraptured by the favors of the Ancient Lord! In this Most Great Resurrection, when the Sun of the Heaven of Eternity hath risen at the point of radiance [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Samarqand. Date: 1892-Dec-21. Mss: INBA59:208, INBA79.006. Pubs: MMK6#482, AKHA_133BE #13 p.a, AMK.055-056. Trans: None.

AB06335. 130 words, mixed. Volume 117. ای منجذب بانوار جمال دوستان الهی وارد و این عبد در شواطی بحیره طبریا مقیم قد *O thou who art attracted to the splendours of the Beauty of the Divine friends! The friends have arrived, and this servant dwelleth upon the shores of the Sea of Galilee [3.5s]...* To: Asadullah Yazdi. Date: 1897 or <. Mss: INBA13:263, INBA21:103c, INBA89:029. Pubs: None. Trans: None.

AB06336. 130 words. Volume 172. *O thou attracted to the Kingdom of god! Thy letter dated January 31st...* To: Olive G Couch, in New York. Date: 1919-Mar-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#09 p.185.

AB06337. 130 words, Per. Volume 177. ای منجذب بنفحات الله تربیت اطفال بسیار امر مهم است باید طفل شیرخوار را بتربیت *O thou who art attracted by the fragrances of God! The education of children is a matter of the utmost importance. The infant child must be trained [3.5s]... ...Child education is a matter of the utmost importance. The infant, while yet a suckling, must receive Baha'i training, and the loving spirit of Christ and Baha'u'llah must be breathed into him, that he may be reared in accord with the verities of the Gospel and the Most Holy Book...* To: Esther G Harding, in Urbana, IL. Date: 1920-Oct-15. Mss: None. Pubs: TRBB.040. Trans: COC#0597x.

AB06338. 130 words, Per. Volume 122. ای منجذب بنفحات قدس در این عرصه تنگ و جهان پر آب و رنگ اگر صد هزار سال درنگ *O thou who art attracted to the holy fragrances! In this narrow arena and this world full of color and allure, shouldst thou tarry a hundred thousand years [3.5s]...* To: Mustafa Quli Khan. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:229b. Pubs: BSHN.140.436, BSHN.144.430, MHT1a.106, MHT1b.064. Trans: None.

AB06339. 130 words. Volume 127. *O thou who art attracted to the light of the Kingdom! What thou hast written caused joy...* To: Margaret M Sprague, in New York. Date: 1903-Sep-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#283.

AB06340. 130 words, Per. Volume 188. ای منجذبان حق جذبا را انجذاب باید و نار محبه الله را التهاب شاید جذب از خواص *O ye who are attracted to the Truth! Attraction must needs be followed by magnetization, and the fire of the love of God must needs blaze forth. Attraction is one of the qualities [3.5s]...* To: Baha'is of Jadhba, in Tabas (Jadhba). Mss: None. Pubs: MAS9.134. Trans: None.

AB06341. 130 words. Volume 127. *O thou who art attracted with the Fragrances of God! The poems were in the utmost of sweetness, flowing from a nature imbued with the love of God....* To: Louise Waite, in Chicago. Date: 1903-Sep-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#052.40.

AB06342. 130 words. Volume 135. *O thou who art attracted to the Fragrances of God! Thy letter ... was received. Its contents were of the utmost grace...* To: Elizabeth H Stewart, in Philadelphia. Date: 1906-Mar-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.364.

AB06343. 130 words. Volume 140. *O thou who art attracted to the Beauty of God! Thy letter was received. I ask from God, supplicating and entreating in the Threshold of Oneness...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1908-Dec-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.703-704, SW_v07#10 p.098x.

AB06344. 130 words. Volume 127. *O thou who art attracted by the Love of God! In the Persian tongue hast thou written a letter; I was happy to read it....* To: Emily Olsen, in Chicago. Date: 1903-Jun-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.426.

AB06345. 130 words, Per. Volume 189. ای منشی بلیغ شعر و انشاء از تعلقات فن بدیع و بیانست و این عیانست که آوارگان *O eloquent scribe of poetry and prose! These pertain to the arts of rhetoric and exposition, and it is evident that the wayfarers [3.5s]...* To: Muhammad Jafar Munshi. Mss: INBA87:640, INBA52:685b. Pubs: MKT9.193b. Trans: None.

AB06346. 130 words, mixed. Volume 129. ای منظور نظر عنایت حضرت احدیت چون بصفت رحمانیت تجلی فرمود حقیقت وجود در حیز *O thou who art the object of the favoring glance of the Lord of Oneness! When He manifested Himself through His attribute of the All-Merciful, the reality of existence came into the realm [3.5s]...* To: Inayatullah (Kulahdarrih), in Qazvin. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#426. Trans: None.

AB06347. 130 words, mixed. Volume 131. ای مهتدی بنار هدی حضرت موسی از شجره سینا ندای انا ربک الاعلی شنید فورا فریاد *O thou who art guided by the Fire of Divine Guidance! Moses heard from the Tree of Sinai the call "Verily, I am thy most exalted Lord!" and immediately cried out [3.5s]...* To: Qudratullah Khan. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#013. Trans: None.

AB06348. 130 words, mixed. Volume 144. ای مهتدی بنور هدی جناب میرزا حیدر علی زبان بستایش تو گشودند و طلب نگارش این *O thou who art illumined by the light of guidance! His honor Mirza Haydar-'Ali hath loosed his tongue in thy praise and requested that this be penned [3.5s]...* To: Muhammad Qassab, in Tabriz. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: MKT6.165b. Trans: None.

AB06349. 130 words, Per. Volume 136. ای مهتدی بنور هدی حافظ شیرازی میگوید شکرشکن شوند همه طوطیان هند زین قند *O thou who art guided by the light of guidance! Hafiz of Shiraz sayeth: "All the parrots of India become sugar-crushers from this sweetness" [3.5s]...* To: Pritam Singh, in India. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR4.061. Trans: None.

AB06350. 130 words, mixed. Volume 113. ای مهتدی بنور هدی در ملکوت ابهی مقامیست که منتهی آمال مقربین و غایت آرزوی *O thou who art guided by the light of guidance! In the Abhá Kingdom there is a station that is the ultimate aspiration of them that are nigh and the highest goal of those who are near [3.5s]...* To: Aqa Husayn Alaqihband, in Yazd. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#208, AADA.155. Trans: None.

AB06351. 130 words, Per. Volume 188. ای مهتدی بنور هدی دست دعا بدرگاه خدا بلند نما و شکرانه بکن که ای پروردگار *O thou who art guided by the light of guidance! Raise thy suppliant hands unto the threshold of God and render thanks, saying "O Lord!" [3.5s]...* To: Mashhadi Rida Quli, in Tabriz. Mss: None. Pubs: BSHN.140.243, BSHN.144.243, MJMJ3.066x, MMG2#132 p.148x, MHT2.099. Trans: None.

AB06352. 130 words, mixed. Volume 122. ای مهتدی بهدایت کبری شمس حقیقت از مشرق احدیت نه چنان اشراق فرمود که بحجبات *O thou who art guided by the supreme guidance! The Sun of Truth hath risen from the Horizon of Oneness with such effulgence that no veil can withstand it [3.5s]...* To: Badi, in Sabzihvar. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:245a. Pubs: AKHA_133BE #14 p.a. Trans: None.

AB06353. 130 words, Per. Volume 188. ای مهتز از فیوضات رحمانیه در انجمن عالم ولوله عظیمست و جزع و فزع شدید فریاد و *O thou who art exhilarated by the outpourings of divine grace! In the assembly of the world, a great commotion hath arisen, and dire lamentation and distressful clamor are heard [3.5s]...* To:

Muhammad Ali Khan, in Isfahan. Mss: None. Pubs: BSHN.140.438, BSHN.144.432, MHT1a.104, MHT1b.062. Trans: None.

AB06354. 130 words, Per. Volume 172. ای مهرپرور نامه ات رسید و سبب شادمانی گردید ستایش ایزد پاک را که هوشیاری و *O loving one! Thy letter was received and brought joy to my heart. Praise be to the pure Lord that thou art vigilant [3.5s]...* To: Rustam Jamshid Bahman, in Tihran. Date: 1919-Apr-03. Mss: None. Pubs: YARP2.139 p.157, PPAR.120, PPAR.138, RMT.102-103, YARD.046. Trans: None.

AB06355. 130 words, Per. Volume 188. ای موتمن عبدالبهاء حضرت کبریا در حقیقت انسان ایت کبری ودیعه نهاد بعضی موتمن *O trusted one of 'Abdu'l-Bahá! In human reality hath the All-Glorious deposited His most great sign, a trust unto certain faithful ones [3.5s]...* To: Mutamanas-Saltanih Sabzivari Mustashar Daftar, in Khurasan. Mss: None. Pubs: MMK6#404. Trans: None.

AB06356. 130 words, Per. Volume 113. ای موقن بایات الله از قرار اخبار وارده اخوی زاده آنجناب یعنی بنتشان وفات *O thou who art assured in the divine verses, according to the received tidings, the daughter of thy brother hath ascended [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#054. Trans: None.

AB06357. 130 words, Per. Volume 112. ای مومن بالله و موقن بایات الله اهالی زنجان در بدو ظهور از جلوه طور و لمعه *O thou who art firm in God and assured of His signs! The people of Zanjan, at the dawning of the Manifestation, were illumined by the effulgence of Sinai and the gleaming of [3.5s]...* To: Mirza Husayn Zanjani, in Ishqabad. Date: 1893-Oct-06. Mss: INBA72:074, INBA72:154. Pubs: None. Trans: None.

AB06358. 130 words, Per. Volume 112. ای مومن بجمال بی زوال و موقن بظهور حضرت لایزال علیک بهاء الله من ملکوت الجمال *O thou who believest in the Beauty that perisheth not and art assured of the Manifestation of the Ever-Abiding Lord! Upon thee be the Glory of God from the Kingdom of Beauty [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Muharrir Ra'fat, in Isfahan. Date: 1893-Jan-14. Mss: INBA13:111. Pubs: None. Trans: None.

AB06359. 130 words, mixed. Volume 118. ای مومن بجمال قدم حضرت احدیت و سلطان ربوبیت بر عرش عظمت استقرار یافت و بجمیع *O thou who hast truly believed in the Ancient Beauty! The King of eternal glory, the sovereign Lord, hath been established upon the throne of grandeur...* To: Sulayman Muqanni. Date: 1898 ca.. Mss: None. Pubs: NURA#44, MMK4#114 p.123. Trans: LOTW#44.

AB06360. 130 words, Per. Volume 172. ای مومن ثابت راسخ ایمان تعلق بقلب و جان دارد و این امری است مخفی و پنهان و *O steadfast and unwavering believer! Faith hath its attachment to the heart and soul, and this is a matter hidden and concealed [3.5s]...* To: Aqa Mirza Yahya Kalimi Amidul-Atibba, in Rasht. Date: 1919-Feb-03. Mss: None. Pubs: MKT6.164b. Trans: None.

AB06361. 130 words. Volume 189. *O thou who art confirmed by the Divine Spirit! A thousand times bravo...* To: Daniel Jenkyn. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-07, SW_v05#19 p.295. Notes: Merged with AB07138.

AB06362. 130 words, Per. Volume 118. ای میوه آن شجره محبت الله حقا که شرف اعراق و حسن اخلاق هر دو در تو جمع شده و *O fruit of that tree of the love of God! Verily, both nobility of descent and beauty of character are combined within thee [3.5s]...* To: Kuchak Alizadih Qadimi, in Khurasan. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:153c. Pubs: None. Trans: None.

AB06363. 130 words, Per. Volume 188. ای ناطق بثنای الهی اگر بگوای از راز و نیاز او گوی و اگر بجوای جمال بی انباز او *O thou who utterest the praise of God! If thou shouldst speak, speak of communion with Him. If thou shouldst seek, seek His peerless Beauty...* To: Aqa Buyuk Aqa son of Tajun-Nisa, in Qazvin. Mss: None. Pubs: HDQI.206, ANDA#13 p.04, YQAZ.536b, YQAZ.560-561. Trans: ADMS#274.

AB06364. 130 words, mixed. Volume 113. ای ناطق بثنای الهی خدمات فائقه آنجناب در درگاه احدیت مقبول و محبوب و زحمات *O thou who extolleth divine praise! The outstanding services of thy honoured self are accepted and cherished at the threshold of oneness, and thy labours [3.5s]...* To: Muhammad Ali Tabbakh, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#143. Trans: None.

AB06365. 130 words, Per. Volume 113. ای ناطق بثنای پروردگار اگر شمع روشن طلبی سراج محبت الله برافروز اگر نور تابان *O thou who speaketh in praise of thy Lord! If thou seekest an illumined candle, light thou the lamp of the love of God; if thou desirest a radiant light [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad, in Kashan. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.157a. Trans: None.

AB06366. 130 words, Per. Volume 188. ای ناطق بثنای پروردگار در این ملک وجود و عرصه شهود نفوسی بمقامات قدسیه نائل و *O thou who speakest the praise of thy Lord in this realm of existence and arena of manifestation, souls have attained unto holy stations [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.238. Trans: None.

AB06367. 130 words, Per. Volume 189. ای ناطق بذکر الهی در این عصر مجید و قرن سعید که آفتاب انور جهان الهی شرق و *O thou who speakest in remembrance of God in this glorious age and blessed century, when the resplendent Sun of the divine world shineth forth from the East [3.5s]...* To: Mirza Hatam Khan (Tihran). Mss: None. Pubs: BSHN.140.412, BSHN.144.406, MHT1b.222. Trans: None.

AB06368. 130 words, mixed. Volume 114. ای ناطق بذکر الهی در قرآن کتاب الهی از خصائص اهل توحید کظم غیظ بیان فرموده *O thou who speaketh in remembrance of God! In the Quran, the Divine Book, the suppression of anger is mentioned as among the distinctive qualities of the people of unity [3.5s]...* To: Haji Mulla Muhammad Kazim Nasrabadi, in Nasrabad. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA88:348b. Pubs: MMK6#078. Trans: None.

AB06369. 130 words, mixed. Volume 113. ای ناظر الی الله آنچه مرقوم بود مفهوم و معلوم گشت نفحه خوشی از گلزار معانیش *O thou who gazest upon God! That which was written became clear and manifest, a sweet fragrance wafting from its rose-garden of inner meanings [3.5s]...* To: Mirza Baqir Nayrizi. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.036b. Trans: None.

AB06370. 130 words, Per. Volume 189. ای ناظر الی الله جناب علیرضا خان علیه بهاء الله الابهی حاضر و خواهش تحریری *O thou who gazest toward God! His honour Ali-Reza Khan, upon him be the Glory of the All-Glorious, is present and requesteth a letter [3.5s]...* To: Lutf-Ali Khan. Mss: INBA87:507, INBA52:532. Pubs: None. Trans: None.

AB06371. 130 words, Per. Volume 112. ای ناظر الی الله در این جهان فانی و خاکدان ترابی و عرصه ظلمانی یک حقیقت *O thou who gazest toward God! In this mortal world, this heap of dust, and this realm of darkness, one truth [3.5s]...* To: Haji Muhammad Javad, in Yazd. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#058 p.037. Trans: None.

AB06372. 130 words, mixed. Volume 113. ای ناظر الی الله در سبیل دوست معنوی و یار حقیقی جان و روان و آسایش وجدان را *O thou who gazest toward God! In the path of the spiritual Friend and true Beloved, surrender thou thy soul and spirit and peace of conscience [3.5s]...* To: Haji Aziz Khan, in Qazvin. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.087, YQAZ.534, YQAZ.663. Trans: None.

AB06373. 130 words, mixed. Volume 114. ای ناظر بملکوت ابهی آنچه قلم تحریر نماید و لسان تقریر کند رشحی از بحر متموج در *O thou who gazest upon the Kingdom of Abhá! Whatsoever the Pen inscribeth and the tongue proclaimeth is but a drop from the surging ocean [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Hasan Khan. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MMK6#246. Trans: None.

AB06374. 130 words. Volume 113. *O thou who art looking to the Kingdom of God: In this Great Century the Powers of the Lord of Might...* To: Siyyid Ahmad (Nayriz). Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_various p020.

AB06375. 130 words, Per. Volume 188. ای ناظر بمنظر اکبر در این ساعت که جمعی در این محضر از بیگانه و محرم حاضر و *O thou who gazest upon the Most Great Scene! At this hour when a company of both stranger and intimate are gathered in this presence [3.5s]...* To: Aqa Abdur-Rahman (Poet), in Shiraz. Mss: INBA87:016a, INBA52:016a. Pubs: None. Trans: None.

AB06376. 130 words, Per. Volume 176. ای نفوس مبارکه دردانه تا در آغوش صدفست درخشندگی و لطافتش مجهول همچنین گوهر *O blessed souls! Like a precious pearl that, while nestled in its shell, conceals its brilliance and beauty, so too [3.5s]...* To: Yazdi, Ali Akbar et al, in Bombay. Date: 1920-Jan-20. Mss: None. Pubs:

MKT3.473, BSHN.140.426, BSHN.144.420, MHT1a.103, MHT1b.061, YARP2.162 p.170. Trans: None.

AB06377. 130 words, Per. Volume 165. ای نفوس مقدسه مبارک ترین نفوس کسانی هستند که از ظلمات عالم طبیعت آزادند و *O sanctified souls! The most blessed of all are those who are freed from the darkness of the world of nature [3.5s]...* To: Baha'is of Los Angeles, CA, in Los Angeles. Date: 1914-Aug-10. Mss: None. Pubs: MMK3#282 p.204. Trans: ACOA.056-057.

AB06378. 130 words, mixed. Volume 188. ای نهالهای بیهمال باغ الهی انشاء الله اخوان نازنین چون خوشه پروین در سپهر *O peerless saplings of the divine garden! God willing, may these cherished brethren, like the Pleiades cluster, in the celestial sphere [3.5s]...* To: Dustdar, Mirza Ihsan son of Hafizus-Sihhih et al, in Sari. Mss: INBA17:033. Pubs: YMM.147. Trans: None.

AB06379. 130 words, Per. Volume 160. ای نوجوان محترم چه قدر نفوس بزرگوار در قرون های ماضیه نهایت آرزو داشتند که *O thou respected youth. How many the honourable souls in past centuries and times who yearned with all their hearts...* To: Richard Glitz, in Leipzig. Date: 1913-Sep-23. Mss: None. Pubs: MMK2#377 p.269. Trans: BBBD.258.

AB06380. 130 words, mixed. Volume 145. ای نورسیده گان بهائیان و طالبان علم و عرفان انسان را امتیاز از حیوان بچند چیز *O ye young Baha'i children, ye seekers after true understanding and knowledge! A human being is distinguished from an animal in a number of ways....* To: Taid School of Hamadan, in Hamadan. Date: 1910-Jan-22. Mss: None. Pubs: MKT4.104, MMK1#118 p.136, AKHA_123BE #04 p.b, AKHA_133BE #11 p.255, AHB_121BE #07 p.000, PYB#202 p.96, MJTB.073, ANDA#41-42 p.96. Trans: SWAB#118.

AB06381. 130 words, Per. Volume 189. ای هدهد سلیمان پر حشمت الهی سفری بسبای سبز و صحرای خرم نما آباد یابی ولی چند *O hoopoe of Solomon, wing thy flight with divine majesty unto verdant Sheba and its blossoming meadows. Thou shalt find them flourishing, yet how brief their glory [3.5s]...* Mss: INBA17:256. Pubs: None. Trans: None.

AB06382. 130 words, Per. Volume 188. ای هوشیار جهانیان مدهوش اوهامند و بیهوشان صراحی و جام مدام عکسی از پرتو تجلی *O ye discerning ones! The people of the world are lost in delusions, while the senseless ones are intoxicated with the goblet and wine-cup, a mere reflection of the divine effulgence [3.5s]...* To: Mashhadi Abu'l-Qasim, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MMK4#068 p.077, MSHR4.165. Trans: None.

AB06383. 130 words, mixed. Volume 112. ای واثق بفضل و عنایت حق شکر بی پایان حضرت رب جلیل راکه آفتاب فلک احدیتش از *O thou who art assured of God's grace and bounty! Boundless praise be unto the sublime Lord, Whose Sun in the heaven of oneness [3.5s]...* To: Mirza Abbas Quli, in Shiraz. Date: 1893-Jan-19. Mss: None. Pubs: MKT8.167a. Trans: None.

AB06384. 130 words, Per. Volume 113. ای واله شیدای هر جمعی پریشان گردد و هر انجمنی بیسر و سامان شود بجز جمعی که *O enraptured lover! Every gathering shall be scattered and every assembly thrown into disarray, save for that company which [3.5s]...* Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#593. Trans: None.

AB06385. 130 words, Per. Volume 189. ای واله و سرگردان بادیه محبت الله مدتیست که رفتی و از هجران و حرمان قلب *O thou who art enraptured and bewildered in the wilderness of God's love! Time hath elapsed since thy departure, and from separation and deprivation thy heart [3.5s]...* To: Inayatullah Isfahani, in Egypt. Mss: None. Pubs: DUR4.408. Trans: None.

AB06386. 130 words, Ara. Volume 188. ای ورقات روحانیات طوبی لکن بما انجذبتن بنفحات الله و استضائت قلوبکن بنور *O spiritual leaves! Blessed are ye for having been attracted by the fragrances of God and for your hearts being illumined with light [3.5s]...* To: Diyaul-Hajiyyih, Uzra Khanum et al, in Tihran. Mss: INBA16:107. Pubs: PYK.308. Trans: None.

AB06387. 130 words, Per. Volume 189. ای ورقه روحانیه از صعود آن طیر آشیان الهی بحدائق باقیه مکدر مباش و متلهف مشو *O spiritual leaf! Be not sorrowful or distressed at the ascension of that divine bird to the eternal gardens [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BSHN.140.413, BSHN.144.407, MHT1b.239. Trans: None.

AB06388. 130 words, Per. Volume 176. ای ورقه سدره منتهی مدتی بود که راه مقطوع بود و ابواب مسدود لهذا نگارشی نشد *O leaf of the Divine Lote-Tree! For a time the path was cut off and the gates were barred, wherefore no letter was penned [3.5s]...* To: Zivar Sultan Afnan, in Shiraz. Date: 1920-Jan-13. Mss: INBA87:108, INBA52:107. Pubs: KHAF.282. Trans: None.

AB06389. 130 words, Per. Volume 188. ای ورقه طیبه شکر کن خدا راکه منتسب بان جان پاکی و ثمره آن شجره پرطراوت از *O pure leaf, render thanks unto God that thou art associated with that pure soul and art the fruit of that verdant tree [3.5s]...* To: Wife of Aqa Siyyid Ali, in Shin. Mss: None. Pubs: MKT6.051b. Trans: None.

AB06390. 130 words, Per. Volume 189. ای ورقه طیبه علیک بهآالله وفضله وجوده و الطافه فی اولاک *O pure leaf! Upon thee be the glory of God and His grace, His bounty and His tender mercies in all things [3.5s]...* Mss: INBA84:442. Pubs: None. Trans: None.

AB06391. 130 words, Per. Volume 188. ای ورقه مبتهله جناب آقا محمد اسمعیل علیه بهاء الله الابهی در بقعه مبارکه *O suppliant leaf! His honour Áqá Muhammad Ismá'íl—upon him be the Glory of God, the Most Luminous—in the blessed Shrine [3.5s]...* To: Khadijih wife of Haji, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK6#245. Trans: None.

AB06392. 130 words, Per. Volume 138. ای ورقه محترمه از صعود ولد عزیز محزون مباش مغموم مگرد صبر و سکون خواه و تسلیم *O honoured leaf! Be not sorrowful nor grieved at the ascension of thy cherished son. Seek thou patience and serenity, and be resigned [3.5s]...* To: Aqa Baygum mother of Mirza Ali Bujar, in Tihran. Date: 1907-Aug ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.397, BSHN.144.392, MHT1b.170a. Trans: None.

AB06393. 130 words, Per. Volume 189. ای ورقه منتبه کوهر را جوهر باید و لولو را لمعان شاید چون کوهر صدف الطافی باید *O vigilant leaf! A jewel must needs have its essence, and a pearl its lustre, even as the shell of the pearl must possess divine favors [3.5s]...* To: Gawhar Khanum. Mss: None. Pubs: MKT7.167b. Trans: None.

AB06394. 130 words, Per. Volume 160. مدرسه اطفال در روز یکشنبه و قرائت الواح و تعالیم حضرت بهآءالله و القآء کلمة الله *...The Sunday school for the children in which the Tablets and Teachings of Baha'u'llah are read...* To: Pauline A Hannen, in Washington, DC. Date: 1913-Jul-26. Mss: None. Pubs: MMK1#124 p.140x. Trans: SWAB#124x, SW_v09#08 p.092-093.

AB06395. 130 words, Per. Volume 189. ای ورقه موقنه در این کور الهی الطاف حق در حق اماء الرحمن مشهود و واضح لهذا *O leaf of certitude! In this divine Dispensation the bounties of God in regard to the handmaidens of the All-Merciful are manifest and evident [3.5s]...* To: Sakinih Khatun (Qazvin). Mss: None. Pubs: MMK2#361 p.258. Trans: None.

AB06396. 130 words, Per. Volume 189. ای ورقه موقنه در کور مسیحائی و دور عیسوی بعد از صعود روح وجود بمقام محمود جمیع یاران *O leaf assured! In the Dispensation of Christ and the Christian Cycle, following the ascension of the Spirit of Being to the glorious and praised station, all the friends [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT7.172b, ASAT5.124. Trans: None. Notes: In ASAT it begins "ای ورقه مؤمنه". Merged with AB06397

AB06398. 130 words, mixed. Volume 189. ای ورقه ناطقه حمد خدا راکه قدرت الهیه را بعین راس مشاهده نمودی و ایات باهرات *O speaking leaf! Praise be to God that thou hast witnessed, with thine own eyes, the power divine and the resplendent signs [3.5s]...* To: Malak Khanum wife of Siyyid Nasrullah. Mss: None. Pubs: MKT7.187. Trans: None.

AB06399. 130 words, Per. Volume 135. ای یادگار آن بزرگوار حمد خدا راکه پسر خوی پدر گرفت و سلیل روش اب جلیل یافت *O remnant of that noble soul! Praise be to God that the son hath taken on his father's nature, and the scion hath followed the ways of his illustrious sire [3.5s]...* To: Muhammad Rida Khan son of Aqa Mirza Ali. Date: 1906-Dec-03. Mss: None. Pubs: MSHR4.085-086. Trans: None.

AB06400. 130 words. Volume 139. *O my spiritual beloved! The days of association and intimacy are not forgotten and the sweetness of that love and meeting is still tasted in my heart....* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1908-Jul-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.153-154.

AB06401. 130 words, mixed. Volume 129. در خصوص علم هیئت سؤال نموده بودید. عبدالبهآء چنان مبتلا که فرصت نگاشتن نامه ندارد تا چه رسد *With regard to the science of astronomy concerning which ye had inquired - so grievously afflicted is 'Abdu'l-Bahá that He hath not even time to take up the pen, let alone [3.5s]...* To: Muhammad-Ali. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#425x. Trans: None.

AB06402. 130 words. Volume 138. *O thou my beloved friend! For a long time thou didst have the longing to visit the Blessed Spot and the yearning to meet this imprisoned one.... However, I hope that this meeting was like unto the lamp's wick that met the fire...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1907-Dec-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSW#14.08x, TAB.473.

AB06403. 130 words, Per. Volume 146. ای یار عزیز نامه ای که به آقا احمد مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید از عدم حضور *O dear friend! The letter which thou hadst addressed to Áqá Aḥmad was perused. From thine absence [3.5s]...* To: Hippolyte Dreyfus-Barney, in Paris. Date: 1910-Nov-10. Mss: None. Pubs: MMK5#040 p.040. Trans: None.

AB06404. 130 words, mixed. Volume 188. ای یار قدیم نامه ایکه بواسطه جناب آقا میرزا حیدر علی ارسال نموده بودی رسید از *O ancient friend! The letter which thou didst send through his honour Mírzá Ḥaydar-'Alí hath reached me [3.5s]...* To: Aqa Mirza Nasrullah Tanbaku Furush, in Tihran. Mss: None. Pubs: NJB_v05#08 p.001. Trans: None.

AB06405. 130 words, Per. Volume 162. ای یار قدیم نامه شما رسید ولی نمیدانی چه خبر است دقیقه ای شب و روز آرام ندارم *O ancient friend! Thy letter arrived, but thou knowest not what transpireth. Not a moment's peace have I, by day or by night [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR4.298. Trans: None.

AB06406. 130 words, Per. Volume 129. ای یار مهربان آنچه نگاشتی خواندم نامه آن یار جانپرور شادمانی افزود و کامرانی *O kind friend! I read what thou didst write. The letter of that soul-cherishing friend increased joy and gladness [3.5s]...* To: Mulla Bahram Akhtar Khavari. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: ALPA.036, YARP2.043 p.091. Trans: None.

AB06407. 130 words, mixed. Volume 153. ای یار مهربان چند روز بسبب دعوت دو کشیش و رجای احبای الهی بفلادلفیا رفتم دو *O thou kind Friend, I visited Philadelphia, for a few days, at the invitation of two ministers...* To: Hippolyte Dreyfus-Barney. Date: 1912-Jun-11. Mss: None. Pubs: ASAT2.127, BDA1.119.02. Trans: SW_v19#11 p.350, MHMD1.126, ABCC.212.

AB06408. 130 words, Per. Volume 137. ای یار مهربان نامه رسید و از بشارت انجذاب قلوب احباء نهایت مسرت حاصل گردید *O kind friend! Thy letter hath arrived, and from the glad-tidings of the attraction of the hearts of the beloved ones, utmost joy was obtained [3.5s]...* To: Fadlullah Naraqi (Muavinut-Tujjar), in Hamadan. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: AVK4.165.02x, AVK4.169.10x, TAH.324. Trans: None.

AB06409. 130 words, Per. Volume 129. ای یار ودود فرود مظلوم در دست طوس منحوس گرفتار شد امید وفا داشت ظلم و جفا دید *O loving friend! The oppressed one hath fallen into the hands of ill-omened Tus. Though hoping for fidelity, he met with naught but tyranny and persecution [3.5s]...* To: Furud Rustam. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.615 p.427. Trans: None.

AB06410. 130 words, mixed. Volume 178. پاک یزدانا محبوب مهربانا این یاران آشفتهء بوی تو اند و سر گشتهء کوی تو از هر قیدی رستند *O pure God, loving Lord! These companions are captivated by Thy fragrance and bewildered in Thy path, freed from every bond [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Baqir (Sangisar) et al, in Tihran. Date: 1921-May-17. Mss: None. Pubs: MMG2#173 p.200x. Trans: None.

AB06411. 130 words. Volume 136. *O ye Friends! Thank God that the Light of Truth shone in that city, the bounty of guidance was granted, the fire of the love of God was ignited...* To: Baha'is of Buffalo, NY, in Buffalo. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.555.

AB06412. 130 words, Per. Volume 146. ای یاران دو نفر امریکانی که صاحب جریده در امریکا هستند محض اطلاع از حال ایران *O friends! Two Americans who publish a newspaper in America, seeking information about the condition of Iran [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran et al, in Tihran. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: AMK.125-125a. Trans: None.

AB06413. 130 words, Per. Volume 145. ای یاران رحمانی عبدالبهاء اگر بیان اشتیاق خواهم اوراق کفایت ننماید اگر آرزوی *O ye heavenly friends of 'Abdu'l-Bahá! Were I to express my longing, no pages would suffice; were I to convey my yearning [3.5s]...* To: Qaim Maqami, Aqa Mirza Aqa et al, in Arak. Date: 1910-Feb-26. Mss: None. Pubs: MKT8.184a. Trans: None.

AB06414. 130 words, Per. Volume 145. ای یاران روحانی عبدالبهاء تا چند ساکتید و تا کی صامت هر چند ناطقید ولی در این *O ye spiritual friends of 'Abdu'l-Baha! How long will ye stay still? How long will ye be silent? And when ye speak forth in this century...* To: Ustad Mirza Khayyat et al, in Tihran. Date: 1910-May-27. Mss: None. Pubs: MMK2#041 p.032, DUR1.135 [در افشان in ای جوانان روحان]. Trans: BBBD.107, SW_v01#05 p.001, SW_v07#16 p.159.

AB06415. 130 words, Per. Volume 137. ای یاران روحانی هر چند بظاهر از همدیگر دور و مهجوریم ولی بحقیقت در محفل سرور و *O spiritual friends! Though outwardly we be distant and separated one from another, yet in reality we are gathered together as close friends...* To: Aqa Abdur-Rahim et al, in Faran. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.186b, MKT9.251, AHB_125BE #07-08 p.214, FRH.111. Trans: ADMS#347.

AB06416. 130 words, Per. Volume 129. ای یاران عبدالبهاء برادر پاک گهر شما قطع دریا نمود و ببقعه مبارکه نوراء وارد *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! Your pure-hearted brother hath crossed the ocean and arrived at the blessed and luminous Spot [3.5s]...* To: Kaykhusraw (Brother of Rustam son of Bihmard) et al, in Bombay. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: PPAR.194. Trans: None.

AB06417. 30 words, Per. Volume 129. ای یاران عبدالبهاء جناب سمی ذبیح نهایت مدح و ثنا از آن یاران باوفا نمایند که *O ye companions of 'Abdu'l-Bahá! His honor Samí' Zabíḥ hath offered high praise and commendation of those faithful friends who [3.5s]...* To: Mashhadi Ahmad (Ivughli) et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#280 p.212x. Trans: None.

AB06419. 130 words, Per. Volume 124. ای پروردگار عبدالبهاء خاکسار را به خدمت ابرار موفق فرما و این بنده پی سر و پا را *O Lord! Enable this lowly 'Abdu'l-Bahá to serve the righteous ones, and grant success unto this helpless and humble servant [3.5s]...* To: Alizadih Qadimi, Kuchak et al, in Khurasan. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MJMJ2.045x, MMG2#278 p.310x. Trans: None.

AB06420. 350 words, mixed. Volume 182. ای یاران و اماء رحمن مدتی بود که عبدالبهاء را آرزو چنان که در آنسامان مشرق *O friends and handmaidens of the All-Merciful! For some time past 'Abdu'l-Bahá hath yearned to journey to those regions of the East [3.5s]... ...'Abdu'l-Baha hath long cherished the desire that a Mashriqu'l-Adhkar be upraised in that region. Praised be God...* To: Haydar Quli (Simnan) et al, in Sangsar. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0265, MMK1#059 p.092x. Trans: SWAB#059x.

AB06421. 130 words, Trk. Volume 143. ای یزدان رحمانم جانم و جانانم فرقت در حسرت در حرقت در کربت در سوزش هجرانمه و *O my Merciful Lord, my soul and my Beloved! In separation I am consumed, in burning anguish, in distress, in the flames of estrangement [3.5s]...* Date: 1909-Nov-14 or <. Mss: None. Pubs: MJT.024. Trans: None.

AB06422. 130 words. Volume 142. *O thou who in truth art attracted through the Breaths of the Holy Spirit! I sent to thee a letter few in words and full in its meanings and its mysteries...* To: Sarah J Farmer. Date: 1909-May-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.279.

AB06423. 130 words, Per. Volume 188. ایتها الشقیقه العزیزه الروحانیه شب و روز بیاد تو هستم و چون بخاطرم گذری تاثر *O my well-beloved, deeply spiritual sister! Day and night thou livest in my memory. Whenever I remember thee...* To: the Greatest Holy Leaf Bahiyyih Khanum, in Palestine. Mss: None. Pubs:

AHB_119BE #04-06 p.000, RHQM2.1159 (626) (385a), BHKP_2#01x, DLH3.529. Trans: BHK_2#01x.

AB06424. 130 words. Volume 129. *O thou who art yearning for the Glad-tidings of God! Verily, I was informed of the contents of thy letter which showed that thine insight is opened...* To: Louise Spear, in Washington, DC. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.630.

AB06425. 130 words. Volume 170. *O thou who art witnessing the Light of Guidance! Verily I read thy excellent letter and praised God, for He hath removed the veil...* To: Mrs Drake, in Washington, DC. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.529-530.

AB06426. 130 words, Ara. Volume 119. ايتها المتهيئه للتعلم من منادى الملكوت قد تلوت رقيمتک التى اظهرت بها رغبتک *O thou who art preparing to receive knowledge from the Herald of the Kingdom! I have read thy letter in which thou showed thy desire...* To: Margaret B Peeke. Date: 1899-May-17. Mss: INBA59:182c. Pubs: None. Trans: TAB.704.

AB06427. 130 words. Volume 188. *O thou kindled with the fire of the love of God! I have read thy beautiful and spiritual letter in which thou dost supplicate...* To: Margaret M Sprague, in New York. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#281.

AB06428. 130 words, Per. Volume 145. ايتها المشتعله بنار محبه الله حمد کن خدا را که قرين محترم سمندر آتش عشق است *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! Praise be to God that thy revered companion is as a salamander in the fire of love [3.5s]...* To: Masumih wife of Samandar, mother of Tarazullah, in Qazvin. Date: 1910-Feb-04. Mss: None. Pubs: AYBY.399 #097, TRZ1.338b. Trans: None.

AB06429. 130 words. Volume 126. *O thou who art kindled as a lamp with the Fire of the Love of God! Be thou a fountain flowing with the waters of the mercy of God...* To: Emma C Gabel. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.424.

AB06430. 130 words. Volume 127. *O thou who art advancing to the Kingdom of God! Verily, I pray God to make thee the sign of guidance among the maidservants of the Merciful...* To: Louise Herman, in Brooklyn. Date: 1903-Oct-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.315-316.

AB06431. 130 words, Ara. Volume 189. ايتها المنجذبه الى جمال الله انى قرأت تحريرک البليغ *O thou who art enraptured by the Beauty of God! I have perused thy eloquent letter [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT2.334. Trans: None.

AB06432. 130 words, Ara. Volume 189. ايتها المنجذبه الى نور الميثاق اعلى ان ملائكة السماء يصلين *O thou who art attracted to the light of the Covenant! Know thou that the angels of heaven are offering prayers [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT2.331. Trans: None.

AB06433. 130 words. Volume 120. *O thou who art attracted by a breath that passed upon thee from the Holy Garden, the Blessed Spot—the paradise of El-Abha! I have read thy brilliant...* To: Fannie G Lesch, in Chicago. Date: 1900-Oct-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.239.

AB06434. 130 words. Volume 126. *O thou who art attracted by the Fragrances of Holiness! Be dilated in thy heart by the gentle breeze which emanates from the garden of Eternal Life...* To: Louisa E Ruddiman, in Chicago. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.104.

AB06435. 130 words, Ara. Volume 129. ايتها المنجذبه بنفحات الله انى ادعو الله ان ينزل عليک برکه سماويه و يحيى قلبک *O thou who art attracted to the fragrances of God! I pray God to send down upon thee heavenly blessings, quicken thy soul with everlasting life...* To: Aseyeh Wellesca Dyar, in Washington, DC. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0738. Trans: BRL_ATE#169, TAB.201-202.

AB06436. 130 words. Volume 127. *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Verily I read thy letter which indicated thy knowledge of the significances of the Revelation of St. John....* To: Sarah J Farmer, in Green Acre, ME. Date: 1903-Apr-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.294-295.

AB06437. 130 words. Volume 188. *O thou who art drawn by the fragrances of God! Blessed art thou for that by reason of which thou hast been kindled by the fire of the love of God...* To: Margaret M Sprague, in New York. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#285.

AB06438. 130 words, Ara. Volume 189. ايتها المنشرحة الصدر بانوار الملكوت اعلى ان الحكمة الالهية *O thou whose breast is illumined with the lights of the Kingdom on high! Verily, divine wisdom [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT2.333b, AVK1.091. Trans: None.

AB06439. 130 words. Volume 124. *O thou pure soul who are kindled by the fire of the Love of Baha'! By God, the True One! thy letter created joy and happiness within hearts...* To: Elizabeth H Stewart. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.363.

AB06440. 130 words, mixed. Volume 150. ايتها الورقه المطمئنه نفوس بسيارند ولى نفس مطمئنه قليل و كمياب زيرا اطمينان *O thou confident leaf! Though souls be many, those possessing true confidence are few and rare, for assurance [3.5s]...* To: Bibi Sakinih wife of Mirza Abdu'l-Baqi. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#171 p.126. Trans: None.

AB06441. 130 words, Per. Volume 149. اين کتاب مقدس الهيست بوحى سماويست تورات نجاتست انجيل جليل است اسرار ملکوتست *This book is the Holy Book of God, of celestial Inspiration. It is the Bible of Salvation...* To: Priest of City Temple in London, in London. Date: 1911-Sep-10. Mss: None. Pubs: AMK.174-174b. Trans: AIL.018, SW_v02#11 p.008. Notes: First Sunday in London, at City Temple. Persian inscription in a Bible.

AB06442. 130 words, Ara. Volume 177. ايها الحبيب قد وصل تحريرکم و اطلعنا بمضمونه و نختصر فى الجواب لقله الاوقات *O beloved friend! Thy letter hath reached us and we have taken note of its contents. We shall be brief in our reply, owing to the constraint of time [3.5s]...* To: Mahmud Fahmi Effendi, in Cairo. Date: 1920-Jul-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0792, MKT3.198, MNMK#061 p.141, ASAT4.394, SFI02.058, YMM.322x [paraphrase.], YIK.298x, ZIAB2.149-150. Trans: None.

AB06443. 130 words, mixed. Volume 188. ايها الفاضل الرحمانى جناب ابتهاج مرقوم نموده اند که مانند سراج در زجاج گيلان *O thou distinguished one endowed with divine virtues! His honour Ibtihaj hath written that, like unto a lamp within a glass in Gilan [3.5s]...* To: Fadil Shirazi, in Rasht. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1114, MMK6#035, MSBH1.406. Trans: None.

AB06444. 130 words, Ara. Volume 129. ايها الفتى الرحمانى انى رتلت ايات شکرک لله ما انعم عليک من فضله و رحمته *O thou spiritual youth! I have intoned the verses of thy gratitude unto God for what He hath bestowed upon thee of His grace and mercy [3.5s]...* To: Nasim Effendi Abdu'llah (Lebanon), in Lebanon. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#249. Trans: None.

AB06445. 130 words, mixed. Volume 188. ايها الفرع البديع من السدره الالهيه اگرچه بهيچوجه فرصتى نه که بيان محبت و *O wondrous Branch of the divine Lote-Tree! Though no opportunity presents itself to express the love and [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai, in Alexandria. Mss: INBA87:218a, INBA52:222a. Pubs: None. Trans: None.

AB06446. 130 words, Per. Volume 188. ايها الفرع الجميل من السدره المبارکه اليوم شان نفوس منتسبه بشجره الهيه اينست *O beautiful branch of the blessed Lote-Tree! Today the station of souls that are associated with the divine Tree is this [3.5s]...* To: Ibrahim Afnan, in Shiraz. Mss: INBA87:366, INBA52:375. Pubs: None. Trans: None.

AB06447. 130 words, Per. Volume 114. ايها الفرع الرفيع من السدره الريانيه در شب و روز و صباح و مساء بلکه در ظلمات *O exalted branch of the divine Lote-Tree! In the night and the day, at morn and eventide, yea, even in darkness [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Afnan, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:406a, INBA52:417. Pubs: None. Trans: None.

AB06448. 130 words, Per. Volume 189. ایها الفرع الکریم من الشجرة المبارکه الحمد لله باخلاق موفقی که جمال ابهی و حضرت اعلی *O thou compassionate twig of the blessed Tree! Praise be to God that thou possessest such character that both the Blessed Beauty and the Exalted One, may My spirit be a sacrifice for Their dust...* Mss: None. Pubs: KHAF.275, MATA.253. Trans: GEN.328-329.

AB06449. 130 words, mixed. Volume 126. ایها الفرع المهموم من الشجره المبارکه تا چند در بحر احزان مستغرقید مگر مبتلا *O troubled branch of the blessed tree! How long wilt thou remain immersed in the sea of sorrows [3.5s]...* Date: 1902 or <. Mss: INBA89:201. Pubs: None. Trans: None.

AB06450. 130 words, Ara. Volume 176. ایها المتوجه الی الله انی بصدر رحیب تلوت النمیق و دعوت الله بقلب طافح بالذل و *O thou who hast turned thy face towards God! With an expansive heart did I read thy eloquent missive, and with a heart overflowing with humility did I supplicate unto God [3.5s]...* To: Amanullah, in Najafabad. Date: 1920-Jun-14. Mss: INBA84:424b. Pubs: None. Trans: None.

AB06451. 130 words, Ara. Volume 189. ایها المستبشر ببشارات الله هنیئا لک بما تجرعت من کاس محبه الله و شربت صهباء *O thou who art rejoicing in the glad-tidings of God! Blessed art thou for having quaffed from the chalice of God's love and drunk of the celestial wine [3.5s]...* To: Hooper Harris, in Washington, DC. Mss: None. Pubs: ABB.106. Trans: None.

AB06452. 130 words. Volume 126. *O thou who art set aglow with the Fire of the Love of God! Verily, I am in receipt of thy letter, and my breast is dilated by its contents...* To: Fred W Ackerknecht, in Johnstown, NY. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.413-414.

AB06453. 130 words. Volume 127. *O thou who art directed unto God! Thy revered wife, Mrs. . . . . ., is indeed confirmed by the fragrances of the spirit and rendered victorious...* To: James F Brittingham, in Johnstown, NY. Date: 1903-Jul-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.177.

AB06454. 130 words. Volume 124. *O thou who art advancing toward God! Verily I read thy letter which thou hast sent through Mrs.... O my friend! Render thou thanks unto God for having illumined thy sight with the effulgent rays shed from the Sun of Truth...* To: Arthur James. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_ATE#089x, BSW#14.11x, TAB.276.

AB06455. 130 words. Volume 125. *O ye who have advanced! O ye who are rejoiced! Verily, God hath, through His grace and generosity, guided you toward His Kingdom...* To: Spiritual Assembly of Racine, WI, in Racine, WI. Date: 1902-Apr-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.081-082.

AB06456. 130 words. Volume 170. *O thou who art controlled by the attractions of the Fragrances of God! Thy terse and eloquent letter, showing the excess of thine attraction...* To: Walter L Bacon, in New York. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.621-622.

AB06457. 130 words, Ara. Volume 125. ایها المنجذب بنفحات الله انی تلوت مکتوبک الکریم و ملئت سرورا باجتماع *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Verily, I read thy favored letter and was glad (to learn of) the gatherings of the friends...* To: George Lesch, in Chicago. Date: 1902-Sep-29. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0684. Trans: BRL_ATE#080x, TAB.008-009.

AB06458. 130 words. Volume 125. *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Verily, I received thy letter which proved thy yearning to the Kingdom of God...* To: Albert R Windust, in Chicago. Date: 1902-Jun-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.048.

AB06459. 130 words, Ara. Volume 177. ایها المنجذب بنفحات الله و المشتعل بنار محبه الله اشهد انک لبیت الندآء و اهتز *O thou who art enraptured by the divine fragrances and enkindled with the fire of God's love, I bear witness that thou hast hearkened unto the call and art stirred [3.5s]...* To: Muhammad Taqi son of Ali Akbar (Khurasan), in Baku. Date: 1920-Jul-07. Mss: None. Pubs: AHB_127BE #09-10 p.242, HHA.296. Trans: None.

AB06460. 130 words, Ara. Volume 189. ایها الناطق الصادق علیک بان تبسط اکف الشکر و الثناء الی حضره الکبریاء و تقول *O thou truthful speaker! It behooveth thee to extend the hands of gratitude and praise unto His Divine Presence and to say [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Natiq. Mss: None. Pubs: MSBH3.409. Trans: None.

AB06461. 130 words, Per. Volume 188. آمرزگارا بنده دربار گشتاسب دانا روی از جهان تاریک بتافت و بکشور بالا شتافت از *O Divine Forgiver! The servant of the court of the wise Gushtasb hath turned his face away from the darkened world and hastened to the realms above [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YBN.007, YARP2.214 p.199. Trans: None.

AB06462. 130 words, Per. Volume 188. باصطلاح ورقه مومنه ای بابا جان الان آن امة الله با ورقه نوراء والده اش حاضر *O leaf of faith, at this moment that handmaiden of God is present with her illumined mother [3.5s]...* To: Mirza Sadiq (Son of Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Mss: None. Pubs: MKT6.080. Trans: None.

AB06463. 130 words, Per. Volume 117. پروردگارا کردگارا ای یزدان من و خداوند مهربان من این فارسیان یار دیرینند *O Lord, my Creator, O my God and my compassionate Lord! These Persians are ancient companions [3.5s]...* To: Siyavash Farsi (Siyavash Sifidvash), in Tihran. Date: 1897 ca.. Mss: INBA13:078, INBA59:245b, INBA75:021. Pubs: AMK.303-303, ALPA.046, DUR1.154, MJMJ1.099x, MMG2#450 p.497x, MJH.043a, YARP2.054 p.099, PPAR.115, RMT.024-025, QUM.212, YARD.003x, YARD.026-027. Trans: None.

AB06464. 130 words, Per. Volume 189. پروردگارا یزدانا مهربانا این بنده تو از اقصی بلاد شرق بغرب شتافت که شاید از *O Lord, O Divine One, O Compassionate One! This servant of Thine hath hastened from the farthest lands of the East unto the West, that perchance [3.5s]...* Mss: INBA75:080. Pubs: ADH2_1#52 p.080x, MJMJ1.075, MMG2#073 p.080, MJH.028. Trans: None. Notes: This is the closing paragraph of ABU0275.

AB06465. 130 words, Per. Volume 189. جناب شیخ احمد علیه بهاء الله خبر وصول شما بقربان گاه عشق خطه زنجان و حصول روح *O Shaykh Ahmad—upon him be the glory of God—news hath reached of thy arrival at the altar of sacrifice and love in the region of Zanjan, and of the attainment of spiritual joy [3.5s]...* To: Ahmad Nabilzadih Qazvini, in Zanjan. Mss: None. Pubs: AYBY.433 #155. Trans: None.

AB06466. 130 words, Per. Volume 188. جناب شیخ علیک بهاء الله و فضله و جوده و رحمته چون چندی بود که باثار قلمیه *O Shaykh! Upon thee be the glory of God, His grace, His bounty and His mercy. Some time hath elapsed since any trace from my pen [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil), in Istanbul. Mss: None. Pubs: AYBY.453 #196, SAM.394. Trans: None.

AB06467. 130 words, Ara. Volume 147. حیا سحائب رحمه ربک الاعلی تلک التلول و الربی و طیب الرمس المعنبر صیب الطاف *May the clouds of thy Lord's mercy, the All-Highest, encompass those hills and mounds, and may the showers of His bounties perfume that fragrant tomb [3.5s]...* To: Namiqi, Inayatullah et al, in Mashhad. Date: 1911-Jan-10. Mss: None. Pubs: HHA.159. Trans: None.

AB06468. 130 words, Per. Volume 143. خداوند بیمانندا پناه بیچارگانی و ملجا آوارگان و امیدگاه آزاده گان پروردگارا *O peerless Lord, Thou art the refuge of the helpless, the shelter of the wanderers, and the haven of the free, O Lord [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim Isfahani. Date: 1909-Dec-31. Mss: None. Pubs: MMK2#019 p.012. Trans: None.

AB06469. 130 words, Per. Volume 189. خداوند مهربانا کریما رحیما ما بندگان آستان توایم و جمیع در ظل *O Lord, Thou Who art kind, generous, and merciful! We are servants at Thy threshold, all abiding beneath the shadow of Thy oneness...* Mss: None. Pubs: AKHA_128BE #01 p.a, AKHA_135BE #15 p.300, MJMJ1.030, MMG2#052 p.052. Trans: ADMS#348. Musical interps: S. Rezaie.

AB06470. 130 words, Per. Volume 151. خدایا بهرام خسرو آرزوی کوی تو نمود تا روی تو بیند بال و پر بگشود تا سوی تو *O Lord! Bahram Khosrow hath yearned for Thy sacred abode, and in his quest to behold Thy Countenance, he unfurled his wings and soared towards Thee [3.5s]...* To: Khusraw, Bahram et al. Date: 1912-Feb-25. Mss: None. Pubs: YARP2.665 p.448. Trans: None.

AB06471. 130 words. Volume 154. *O thou, my revered friend: Your letter imparted the utmost rejoicing, for its contents evidenced attraction to the Kingdom of God...* To: Howard C Ives, in Jersey City. Date: 1912-Aug-26 [Sage says May 26 but this is in error.]. Mss: None. Pubs: None. Trans: PTF.130.

AB06472. 130 words, Ara. Volume 124. رب و رجائی ان هذا العبد تذکار من عبدک الذی کان لم یزل ملحوظا بلحظات عین *O Lord, my Hope! This servant is a remembrance of Thy servant who hath ever been beneath the gaze of Thine eye [3.5s]...* To: Milani, Muhammad Ali (Son of Haji Ahmad), in Tabriz. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:006. Pubs: None. Trans: None.

AB06473. 130 words, Ara. Volume 145. رب و رجائی و غایه املی و منائی قد مس الضر عبدک الخاضع الی جبروت الجلال *O Lord, my Hope, ultimate Object of my desire and aspiration! Affliction hath touched Thy servant who boweth low before Thy glorious Majesty [3.5s]...* To: Muhammad Rida Bavanati. Date: 1910-May-17. Mss: INBA87:006b, INBA52:006b. Pubs: None. Trans: None.

AB06474. 130 words, Ara. Volume 146. رب و رجائی و مقدری و مصوری و ملاذی و معاذی ان عبدک عزیز قد تذلل الی جبروت *O Lord, my Hope, my Destiny, my Fashioner, my Refuge, and my Sanctuary! Behold, Thy servant 'Azíz hath abased himself before Thy celestial dominion [3.5s]...* To: Azizullah Misbah, in Tihran. Date: 1910-Sep-10. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0312, MKT4.151, AKHA_102BE #05-06 p.18, TZH8.0400, YMM.064, DMSB.042. Trans: None.

AB06475. 130 words, Trk. Volume 122. زنجیر سجن یوسفی چون گردنه احسان اولور مصر حقیقتده عزیز هر کشوره سلطان اولور *The chains of Joseph's prison become as a mount of bounty; in truth, in Egypt he becometh beloved and in every land a sovereign [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:389, INBA59:159, INBA88:311b. Pubs: None. Trans: None.

AB06476. 130 words, Ara. Volume 113. سبحانک اللهم یا الهی انت الذی بتجلی من انوار احدیتک احییت الموجودات و باشراق *Glorified art Thou, O my God! Thou art He Who, through the radiance of the lights of Thine oneness, hath quickened all created things, and through the effulgence [3.5s]...* To: Ali Naqi Bayk, in Bushihr. Date: 1894 ca.. Mss: INBA55:382, INBA87:163a, INBA52:160b. Pubs: None. Trans: None.

AB06477. 130 words, mixed. Volume 112. شمع شبستان حق نور بافاق بخش مقتبس از شمس شو شعله و اشراق بخش شرق منور نما غرب *O torch in the divine chapel, illumine the world. Take light from the sun...* Date: 1893 ca.. Mss: INBA13:404, INBA55:237, INBA59:153a, INBA88:055. Pubs: DWNP_v5#07-8 p.006-007x, MJH.049. Trans: BLO_PT#064.

AB06478. 130 words, mixed. Volume 189. شیخ الاسلام تفلیس بخیال خویش رد نفیسی بر این امر تحریر نموده و برهان واضح *The Shaykhu'l-Islam of Tiflis, in his own estimation, composed a learned refutation of this Cause, and manifest proof [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani. Mss: None. Pubs: MMK6#242. Trans: None.

AB06479. 130 words, mixed. Volume 171. لاشکرنک ربی علی ما هدیت المشتاقین الی جنه اللقاء و دعوت المنجذبین الی مشهد *I shall render thanks unto my Lord for guiding them that yearn unto the Paradise of reunion and calling them that are attracted unto the sacred precincts [3.5s]...* To: Haji Aqa Rahmanian Sangsari, in Sangsar. Date: 1917-Jan-22. Mss: None. Pubs: MSBH4.570-571. Trans: None.

AB06480. 130 words. Volume 164. *Thy letter was received. Praise be to God, it contained the glad tidings of the firmness and uprightness...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1914-Jun-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#11 p.123.

AB06481. 130 words, Per. Volume 148. نامه شما رسید و از اینکه در فکر انتخاب عمومی بودید روح و ریحان حاصل گردید و *Your letter was received, and from your thoughts concerning the general election, joy and spiritual fragrance were attained [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1911-May-12. Mss: INBA16:228. Pubs: AMK.131-131, AMK.133-133, AVK4.309bx, RHQM2.1013-1014 (453) (279-280), MAS5.023. Trans: None.

AB06482. 130 words, Per. Volume 129. ای بندهء حقّ کار از آن گذشته که ما نشسته به استدلالیّه به جهت اهل بیان مشغول شویم و رساله‌ای تألیف نمائیم *O servant of Truth! The matter has gone beyond the point where We should sit and occupy Ourselves with proofs for the people of the Bayan and compose a treatise [3.5s]...* To: Mirza Aqa Jan Kalimi Attar, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#181 p.224x. Trans: None.

AB06483. 130 words, Per. Volume 122. نور هدی تابان شده طور تقی رخشان شده موسی بجان پویان شده کهسار سیناء آمده صبح *Divine rays of Guidance are scattering wide, The Sinai of righteousness shineth once more; The spirit of Moses is yearning for Thee...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:387, INBA59:158, INBA88:312. Pubs: MMK2#028 p.018. Trans: BLO_PT#064.

AB06484. 130 words, Ara. Volume 115. و انت الذی یا الهی اضرمت فی قلوب احبتک نار محبتک و اخذت منهم زمام الاراده و *O my God! Thou art He Who hath kindled in the hearts of Thy loved ones the fire of Thy love and hast taken from them the reins of will [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1896-Jun-18. Mss: INBA21:049. Pubs: None. Trans: None.

AB06485. 130 words, mixed. Volume 111. یا ابن النبیل الذی عرج الی ملکوت ربه الجلیل ایدک الله فی جمیع الشئون و جعلک *O son of the noble one who hath ascended unto the Kingdom of his Glorious Lord! May God strengthen thee in all affairs and make thee [3.5s]...* To: Qaini, Ahmad son of Nabil-i-Qain, in Khurasan. Date: 1892-Dec-21. Mss: INBA88:094a. Pubs: None. Trans: None.

AB06486. 130 words, mixed. Volume 188. یا ابن من احبه الله و احبه بزیبا بگوید امتحان عبدالبهاء زیبا و سزاوار نه چنان *O thou son of him whom God hath loved and cherished! Say thou with beauty: the test of 'Abdu'l-Bahá is not thus beautiful and befitting [3.5s]...* To: Abdu'llah Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.393 #083, MSHR4.009. Trans: None.

AB06487. 130 words, mixed. Volume 189. یا اماء الرحمن علیکن البهاء و لکن العزه الابدیه فی النشئه الاولی و الموهبته *O handmaids of the All-Merciful! Upon you rest the Glory, and unto you be everlasting honor in this primal existence and divine bestowal [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, Womens Committee, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.190. Trans: None.

AB06488. 130 words. Volume 172. *O maidservant of God! If at every instant thou tenderest thy thanks to Mrs. Brittingham, thou shalt not be able to acquit thyself...* To: Grace B Holley, in California. Date: 1919-Jan-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#223.

AB06489. 130 words, Per. Volume 139. یا امه الله المقربه جناب میر ناصر با وجهی ناظر حاضر و در نهایت خلوص باطن و *O handmaid of God who art near unto His threshold! His honor Mir Nasir hath presented himself with radiant countenance and in the utmost sincerity of heart and [3.5s]...* To: Mother of Mir Nasir. Date: 1908-Jan-18. Mss: INBA16:010. Pubs: AVK3.057.07x. Trans: None.

AB06490. 130 words. Volume 125. *O thou maidservant of God who art attracted unto Him! Verily, I read thy letter and was informed of its words....* To: Juliet Thompson. Date: 1902-Oct-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.694-695.

AB06491. 130 words, Ara. Volume 112. یا امه الله الورقه الطیبه الزکیه قد ذکرت اخاک الذی سعی فی سبیل الله و اباک *O handmaid of God, thou pure and blessed leaf! Thou hast mentioned thy brother who hath striven in the path of God, and thy father [3.5s]...* To: Bibi Tuba sister of Varqa, in Yazd. Date: 1893-Oct-21. Mss: None. Pubs: MKT7.198. Trans: None.

AB06492. 130 words, Per. Volume 147. یا امه الله شکر کن خدا را که پسر پاک گهری عنایت فرمود که در درگاه کبریا *O maidservant of God, render thanks unto God that He hath bestowed upon thee a son of pure essence who in the court of the Almighty [3.5s]...* To: Fatimih mother of Mirza Haji Aqa (Sangisari), in Sangsar. Date: 1911-Apr-25. Mss: None. Pubs: MSHR3.194. Trans: None.

AB06493. 130 words, Per. Volume 188. یا امه الله و الورقه المخضره الریانه بماء محبت الله جناب خان کوه و دشت و صحرا *O handmaiden of God, verdant and fresh with the water of God's love, lady of the mountains, plains, and deserts [3.5s]...* To: Wife of Mirza Muhamamd Ali, in Rasht. Mss: INBA17:091. Pubs: None. Trans: None.

AB06494. 130 words, Ara. Volume 122. یا حبیبی الروحانی ذهبت الی حیفا و انت حاضر فی القلب النورانی و مشهود بالبصر *O my spiritual beloved! I went to Haifa, whilst thou wert present in my luminous heart and visible to mine eyes [3.5s]...* To:

Ibrahim Effendi Khayrullah. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MJZ.045. Trans: None.

AB06495. 130 words, Ara. Volume 176. يا حبيبى قد وصلتنى نميقتک الاخيره الناطقه بالواقعه التى وقعت على الشيخ الاكبر سمى *O my beloved! Thy most recent letter, which spoke of the event that befell the most great Shaykh, hath reached me [3.5s]...* To: Yacub, Doctor Aflatun et al, in Baghdad. Date: 1920-Jan-30. Mss: None. Pubs: MMK6#042. Trans: None.

AB06496. 130 words, Ara. Volume 179. يا ربى الرحمن المتجلى من افق الغفران قد ارتحلت امتک ضياء المنتسبه الى عبدک *O my Lord, the Most Merciful, Who hast manifested from the horizon of forgiveness! Verily, Thy handmaiden Ḍíyá', who was affiliated with Thy servant, hath ascended unto Thee [3.5s]...* To: Diya wife of Muhammad Taqi (Bandarabbas), in Bandar Abbas. Date: 1921-Oct-10. Mss: None. Pubs: BSHN.140.244, BSHN.144.244, MHT2.183. Trans: None.

AB06497. 130 words, Per. Volume 124. يا سمندر النار الموقده فى سدره السيناء مصائب آنحضرت بيحد و حصر و مشقات آنجناب *O phoenix of the fire kindled in the Tree of Sinai! The tribulations of that blessed Being were boundless and infinite, and the afflictions of that noble Soul [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar). Date: 1901 or <. Mss: INBA89:045b. Pubs: AYBY.365 #048, KHSH09.052. Trans: None.

AB06498. 130 words, Per. Volume 188. يا شقيقتى الشفيقه الحمد لله از قرار مسموع هوای آن اقليم قدری موافق آمده است *O thou my affectionate sister! God be praised, according to what we hear the climate in that land hath proved not unfavourable....* To: the Greatest Holy Leaf Bahiyyih Khanum. Mss: None. Pubs: BHKP_2#08. Trans: BHK_2#08.

AB06499. 130 words, Per. Volume 188. يا شقيقه روحى و فوادى خبر وصول بمصر و حصول راحت سر رسيد نهايت روح و ريحان *Dear sister, beloved of my heart and soul! The news of thy safe arrival and pleasant stay in the land of Egypt has reached me...* To: the Greatest Holy Leaf Bahiyyih Khanum, in Egypt. Mss: None. Pubs: BHKP_2#04. Trans: BHK_2#04.

AB06500. 130 words, mixed. Volume 122. يا طبيب الافئده قد ظهر الطب الاعظم و طبيب القدم و يداوى الامم بالترياق *O physician of hearts! The Most Great Medicine hath appeared, and the Ancient Physician administereth unto the nations His healing remedy [3.5s]...* To: Tabib. Date: 1900 or <. Mss: INBA72:114, INBA59:244b. Pubs: TAH.281b, MJT.017. Trans: None.

AB06501. 130 words, mixed. Volume 126. يا قريب العهد من شرب اللبن حمد كن خدا را كه رضيع ثدى محبت الله گشتى چه خوش *O thou who hast but recently partaken of milk, praise be unto God for thou hast become a babe nurtured at the breast of the love of God, how delightful [3.5s]...* To: Vajihullah son of Qabil, in Abadih. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR5.411. Trans: None.

AB06502. 130 words, Ara. Volume 189. يا مغيث الملهوفين و مجيب المضطرين و مجير اللائذين اغثنى *O Thou, the Succorer of the despondent, the Answerer of the distressed, the Protector of those who seek refuge, come to my aid [3.5s]...* Mss: UMich962.142a, UMich991.100. Pubs: MKT3.512, ADH2.091, ADH2_2#15 p.119, MMG2#351 p.392. Trans: None.

AB06503. 130 words, Ara. Volume 172. يا من اختاره الله لاعلاء كلمته بين الورى قد حضرت نميقتک الغراء الداله على انجذابک *O thou whom God hath chosen to exalt His Word amidst all peoples! Thy luminous missive hath reached Me, bearing testimony to thine attraction [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1919-Apr-13. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0921, SAHA.000 (ح). Trans: None.

AB06504. 130 words, Per. Volume 188. يا من اخلص وجهه لله جناب شيخ سلمان چون طيور بلندپرواز از آن خطه و ديار بال *O thou who hast wholly consecrated thy visage unto God! The honoured Shaykh Salman, like unto birds of lofty flight, hath taken wing from that realm [3.5s]...* To: Aqa Muhammad, in Hindiyan. Mss: None. Pubs: MKT5.048. Trans: None.

AB06505. 130 words, Ara. Volume 124. يا من اذكرک فى هذه الليله الدهماء ليله الصعود التى اشتدت الاحزان على *O thou whom I remember on this dark night, the night of the Ascension, when sorrows did sorely oppress me [3.5s]...* To: Hooper Harris, in New York. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: ABB.103. Trans: None.

AB06506. 130 words, Ara. Volume 113. يا من استضاء بانوار سطعت من سدره السيناء قد اشتعل العالم من النار الموقده فى *O thou who art illumined by the lights that shine forth from the Sinaic Tree! The world hath been set ablaze by the fire kindled [3.5s]...* To: Mulla Yahya (Sangisar) Hidayati, in Sangsar. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#217 p.167. Trans: None.

AB06507. 130 words, Ara. Volume 122. يا من استضاء من مصباح اضاء به الارض و السموات لو اطلعت بانوار فضل سطعت عليک *O thou who hast been illumined by the lamp that hath lit up earth and heaven! If thou wouldst but behold the lights of grace that have shone upon thee [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA59:107. Pubs: None. Trans: None.

AB06508. 130 words, Ara. Volume 118. يا من استمسک بالعروه الوثقى لعمرالله ان سرب الورقاء فى ايکه السناء و حديقه *O thou who hast clung to the firm cord! By the life of God, the dove hath winged its flight through the garden of splendour [3.5s]...* To: Mustafa Shirazi, in Bushihr. Date: 1898-Apr-14. Mss: INBA87:055b, INBA52:055a. Pubs: None. Trans: None.

AB06509. 130 words, Ara. Volume 115. يا من اشتعل من نار محبه الله قد مضت مده من الزمان و لم تهتز الارواح بنفحات *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! A span of time hath elapsed, and souls have not been stirred by the breezes [3.5s]...* To: Ibrahim Effendi Khayrullah, in United States. Date: 1896 ca.. Mss: INBA21:070, INBA59:204, UMich962.118-119, UMich991.059-060. Pubs: MJZ.004. Trans: None.

AB06510. 130 words, Per. Volume 122. يا من اصابته مصيبه كبرى نفوسيكه بانفاس مقدسه اسم اعظم و روح مسيح جمال قديم *O thou who hast been struck by a most grievous calamity, thou whose soul is touched by the sacred breaths of the Most Great Name and the Spirit of Christ, the Ancient Beauty [3.5s]...* To: Ali Akbar Tihrani, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA85:114. Pubs: BSHN.140.403, BSHN.144.398, PYB#226 p.07, MHT1b.245. Trans: None.

AB06511. 130 words, Ara. Volume 188. يا من اقتبس الانوار من مشكاه الاسرار لعمرک ان القلب لفى وله و ان الروح لفى *O thou who hast drawn illumination from the niche of mysteries! By thy life, verily the heart is in rapture and the soul is in ecstasy [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Yazdi the martyr, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT6.096, MNMK#066 p.143. Trans: None.

AB06512. 130 words, mixed. Volume 118. يا من انجذب بنفحات القدس الهاب من مهب الميثاق در خصوص حديث مروى در حق عين بقر *O thou who art attracted by the divine fragrances wafting from the direction of the Covenant, regarding the tradition narrated concerning the Eye of the Cow [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali the Pilgrim. Date: 1898-Jun-01. Mss: None. Pubs: MMK6#540, MUH3.391a. Trans: None.

AB06513. 130 words, Per. Volume 114. يا من انجذب بنفحات انتشرت من ملكوت الابهى در اين صبح نورانى كه پرتو انوار *O thou who art attracted by the fragrances that wafted from the Abhá Kingdom in this luminous morn when the rays of light [3.5s]...* To: Muhammad Kazim Naraqi, in Naraq. Date: 1895 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.220. Trans: None.

AB06514. 130 words. Volume 120. *O thou who hast confessed and believed in the Words of God! Thank God, for He hath uncovered the veil from before thine eye...* To: Peter M Bender. Date: 1900-Oct-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.475.

AB06515. 130 words, mixed. Volume 189. يا من تشرف بتمريغ وجهه بتراب العتبه الساميه در آستان حضرت يزدان حاضر گشتى و *O thou who hast attained the honor of humbling thy countenance in the dust of the exalted threshold, and who hast presented thyself at the Divine Court [3.5s]...* To: Aqa Ali Aqa of Shiraz. Mss: INBA87:062, INBA52:061b. Pubs: None. Trans: None.

AB06516. 130 words, mixed. Volume 112. يا من توجه بروحه و قلبه و فواده الى الملكوت الابهى در اين انجمن رحمانى و مجمع *O thou who hast turned with thy spirit, heart and innermost being toward the Most Glorious Kingdom in this divine assemblage [3.5s]...* To: Ahmad Baqiruf, in Baku. Date: 1893-Oct-23. Mss: None. Pubs: KHSK.115. Trans: None.

AB06517. 130 words. Volume 126. *O thou who art turning thy heart unto the Kingdom of God! Verily, I read thy recent letter and praised God for having*

blessed thee with two babes... To: Fred W Ackerknecht, in Johnstown, NY. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.414.

AB06518. 130 words, Ara. Volume 122. يا من توفق بالتوجه الى الافق الابهى تالله الحق ان الامكان يرقل فى حلل الفخار *O thou who art blessed with turning toward the Most Glorious Horizon! By God, the True One, the realm of contingent being hath adorned itself with garments of glory [3.5s]...* To: Haji Muhammad Javad, in Qaf. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:062, INBA59:223a. Pubs: None. Trans: None.

AB06519. 130 words, Per. Volume 189. يا من ثبت على العهد و الميثاق آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید و مشاهده شد *O thou who art steadfast in the Covenant and the Testament! That which thou hadst written was noted and observed [3.5s]...* Mss: None. Pubs: PYK.276. Trans: None.

AB06520. 130 words, mixed. Volume 122. يا من خدم عباد الرحمن بالروح و الريحان لعمرک هذا شان ينبغى ان تفتخر به بين *O thou who servest the servants of the All-Merciful with spirit and sweet fragrance! By thy life, this is a station wherein thou shouldst glory amongst [3.5s]...* To: Darvish Muhammad Ali. Date: 1900 or <. Mss: INBA89:035. Pubs: None. Trans: None.

AB06521. 130 words, Ara. Volume 122. يا من سافر من الله الى الله انى لاناجى ربى الابهى فى كل صباح و مساء بلسان *O thou who hast journeyed from God unto God! Verily, I commune with my All-Glorious Lord every morn and eve with a tongue [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Hamadani, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:295. Pubs: TAH.225b. Trans: None.

AB06522. 130 words, Ara. Volume 118. يا من كشف عنه الغطاء و ازداد يقينا فاشكر الله على هذه الموهبه العظمى و *O thou who hast had the veil lifted from thee and increased in certitude, render thanks unto God for this supreme gift [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Hashim Amirihi. Date: 1898-Jun-13. Mss: None. Pubs: MMK6#004. Trans: None.

AB06523. 130 words, mixed. Volume 189. يا من ينتمى الى من شرب كاس الفدا بكل سرور فى سبيل الله آن جوهر وجود اليوم در *O offshoot of him who in a transport of delight drank of the chalice of martyrdom in the path of God! That essence of being is so graciously confirmed...* To: Muhammad Taqi nephew of Mulla Ali. Mss: None. Pubs: MKT5.049a, NANU_AB#21. Trans: BRL_FIRE_AB#08.

AB06524. 130 words, Ara. Volume 118. يا مهدى ان المهدى هدى الله و هو يهدى من يشاء و ما انت بهادى من فى القبور انک *O Mahdi! Verily, the Mahdi is God's guidance, and He guideth whomsoever He willeth. Thou canst not guide those who are in their graves. Verily, thou [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi, in Tiflis. Date: 1898-Jun-02. Mss: None. Pubs: MMK6#374. Trans: None.

AB06525. 130 words, mixed. Volume 119. يا يوسف الصديق قد رجع حديث يوسف فى نفس عبدالبهاء و القوه فى البئر الظلماء *O thou Joseph, the Truthful One! The story of Joseph hath recurred in the person of 'Abdu'l-Bahá, and they cast him into the dark well [3.5s]...* To: Mulla Yusuf Ali Rashti, in Ishqabad. Date: 1899-Feb-19. Mss: None. Pubs: AHB_133BE #01-02 p.95 [Issue #341], MAS9.118. Trans: None.

AB06526. 130 words, Per. Volume 135. يزدانا بخشنده و مهربانا شهريار يار بود و سلامت پر محبت و کيخسرو خوشخو و اردشير *O Divine Providence, O Munificent and Benevolent One! The Sovereign was a companion, full of health and love, gracious as Kay Khosrow and noble as Ardashir [3.5s]...* To: Baha'is of Bombay, in Bombay. Date: 1906-Jul-25. Mss: None. Pubs: YARP2.113 p.138. Trans: None.

AB06527. 130 words. Volume 161. *...Praise be to God that the Fragrances are daily spreading in those parts. This is through the self-sacrifice of the friends....* Date: 1913-Nov ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-04.

AB06528. 130 words. Volume 170. *O seeker of Truth! If thou desirest that God may open thy (spiritual) eye, thou must supplicate unto God, pray to and commune with Him at midnight... O Lord, I have turned my face unto Thy kingdom of oneness...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: BPRY.061x, TAB.676-677. Musical interps: D. Stevenson, A. Wensbo, M. Sparrow, M. Sparrow, The Bird & The Butterfly, G. Sterling, G. Sterling.

AB06529. 130 words. Volume 120. *...Give my salutations and praise to that assembly who are firm in the covenant of God...* Date: 1900-Jul. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#16 p.217x.

AB06530. 130 words. Volume 177. *O seekers for the Truth! Praise God that you have heard the celestial Call, seen the ray of the Sun of Truth, followed the right Direction and reached the longed-for Home!...* To: group of Japanese students, in Japan. Date: 1920-Aug-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.038.

AB06531. 130 words. Volume 144. *O thou who art afflicted by a visitation by which thine eyes are overflowing with tears!...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.139-140.

AB06532. 130 words. Volume 161. *O thou, my spiritual philosopher! Thy letter was received. In reality its contents were eloquent...* To: Prof. T. K. Cheyne. Date: 1913-Nov ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: LBLT.161x, SW_v04#17 p.286-287x, ABCC.353-354x.

AB06535. 130 words. Volume 189. *Thy letter was received and read. Thou hast invited me to America, saying: "In that region and in that country...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#06 p.006.

AB06536. 130 words. Volume 168. *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Verily, I received thy letter...* Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.365.

AB06537. 130 words. Volume 127. *...I send you the glad tidings of the erection of the Mashrak-el-Azkar in Ishkabad...* Date: 1903-May-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#17 p.133.

AB06538. 130 words. Volume 144. *O thou who art turning unto the Kingdom of God, and looking unto the Day-spring of the lights of God! I, with the utmost joy and cheerfulness...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.113-114.

AB06539. 130 words. Volume 144. *O thou who art attracted to the Fragrances of God! Know thou that the heart of 'Abdu'l-Bahá...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.136-137x.

AB06540. 130 words. Volume 189. *O thou handmaid of the Lord! Thou hast, in the end of thy letter, prayed the Lord...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#12 p.358-359.

AB06541. 130 words. Volume 147. *O ye firm ones! O ye steadfast ones! The publication of the Star of the West is conducive to the happiness...* To: Star of the West Editors. Date: 1911-Jan-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#18 p.008-009.

AB06542. 130 words. Volume 189. *O beloved of God! These days are the time for firmness and the period for steadfastness...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#09 p.069.

AB06543. 130 words. Volume 161. *O ye kind friends! Today in the world of existence the most honorable profession is the promotion of education....* Date: 1913-Nov-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-18.

AB06544. 130 words. Volume 177. *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter has been received. Praise be unto God, it indicates that through the presence of Jenabe Fazel...* To: Annie L. Parmerton. Date: 1920-Dec-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#12 p.201.

AB06545. 130 words. Volume 146. *O thou real beloved! The letter which thou hast written in regard to the happiness and joy, beatitude and rejoicing...* To: Ahmad Sohrab. Date: 1910-Dec-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#17 p.003.

AB06546. 130 words. Volume 162. *O thou who art thirsty after the Sea of Reality! Thy detailed letter was received, and its contents produced the utmost of happiness....* To: a clergyman, in United States. Date: 1913-Dec-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-10.

AB06547. 120 words. Volume 174. *Contributions collected for the teaching fund must be used for teaching...* To: Zia M Bagdadi, in Chicago. Date: 1919-Aug-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#13 p.250x.

AB06548. 120 words, mixed. Volume 140. الهی الهی تری افنان دوحة البقآء و ورقات جنّتک العلیا متوجّهین الی جمالک الأبهی منجذبین الی الرّبّ الأعلی مشتاقین للمشاهدة *My God, my God! Thou seest the branches of the Tree of Eternity and the leaves of Thy most exalted Paradise, turning unto Thy Most Glorious Beauty, drawn unto the Most High Lord, yearning to behold Thee [3.5s]...* To: Afnan, Haji Siyyid Mihdi son of Khal Asghar et al. Date: 1908-Oct-17. Mss: None. Pubs: KHAF.285x. Trans: None.

AB06549. 120 words, Ara. Volume 189. الحمد لله الذی قد اشرق انواره و ظهر اسراره و شاع آثاره و انزل من ملکوته ماء *Praise be to God, Who hath caused His lights to shine forth, revealed His mysteries, diffused His signs, and sent down from His Kingdom water [3.5s]...* To: Wife of Aqa Ahmad. Mss: None. Pubs: KNJ.107a. Trans: None.

AB06550. 120 words, Ara. Volume 189. اللهم انی اکب بوجهی علی الترباء متضرعا الی ملکوتک الاعلی ان تغفر لامتک التی *O Lord! With my face pressed to the dust, I supplicate before Thy most exalted Kingdom that Thou wouldst forgive Thy handmaiden who [3.5s]...* To: Cousin of wife of Hakimbashi, in Qazvin. Mss: None. Pubs: BSHN.140.190, BSHN.144.190, MHT2.148b. Trans: None.

AB06551. 120 words, mixed. Volume 116. ای احبّای الهی دور دور ثبوت است یوم یوم رسوخست از جهتی نفحات قدس در مرور است و از جهتی سموم شبهات *O ye beloved of God! This is the time of steadfastness, this is the day of unwavering constancy. From one direction waft the holy fragrances, and from another blow the noxious winds of doubt [3.5s]...* To: Ustad Hasan et al, in Qum. Date: 1897-Sep-29. Mss: None. Pubs: AKHA_117BE #605 p.261x, MAS9.147x. Trans: None.

AB06552. 120 words, Ara. Volume 171. اللهم یا خفی الالطاف اسئلک باسمک الفائض بالعدل و الانصاف المتجلی بنور العفو *O God, whose bounties are hidden! I beseech Thee by Thy Name which overfloweth with justice and equity, and is resplendent with the light of forgiveness [3.5s]...* To: Shaykh Muhyid-Din Al-Kurdi, in Cairo. Date: 1918-Nov-27. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0445, MKT3.493. Trans: None.

AB06553. 120 words, Ara. Volume 146. الهی الهی انی ابتهل الی ملکوت رحمتک و اتذلل الی جبروت سلطنتک و ادعوک بقلب *O my God, my God! I humbly supplicate unto the Kingdom of Thy mercy, and abase myself before the dominion of Thy sovereignty, and call upon Thee with my heart [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1910-Jul-08. Mss: INBA85:430a. Pubs: BRL_DAK#0151, MJMJ3.014, MMG2#356 p.398, YIA.223. Trans: JHT_A#002.

AB06554. 120 words, Ara. Volume 189. الهی الهی انی عبدک المذنب المخطی العاصی و انت الکافی و انت الوافی و انت *O my God, O my God! I am Thy sinful, erring, and disobedient servant, and Thou art the All-Sufficing, the All-Faithful [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DUR3.097. Trans: None.

AB06555. 120 words, Ara. Volume 122. الهی الهی تتابعت المصائب و توالت النوائب و اشتد احزان الاحباء و احاطت البأسآء *O my God, my God! Calamities have followed one upon another, tribulations have succeeded each other, the loved ones' sorrows have intensified, and adversities have encompassed all [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:319. Pubs: None. Trans: None.

AB06556. 120 words, Ara. Volume 189. الهی الهی هذا طیر طار من اوکار الاوطان قاصدا مطار طیور القدس فی البقعه *O my God, O my God! This bird hath taken flight from the nests of earthly realms, seeking the celestial heights wherein soar the sacred birds [3.5s]...* To: Muhammad Husayn (Pilgrim). Mss: INBA87:208b, INBA52:210b. Pubs: None. Trans: None.

AB06557. 120 words, Ara. Volume 147. الهی الهی هذا عبد انتسب الی من ینادی بالمیثاق فی قطب الافاق و یسقی الطالبین *O my God, my God! This servant hath aligned himself with him who proclaimeth the Covenant at the pole of all horizons and watereth them that are athirst [3.5s]...* To: Abdu'llah Samandari. Date: 1911-Feb ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.394 #085. Trans: None.

AB06558. 120 words, Ara. Volume 126. الهی الهی هذا عبد من عبادک قد رضع من ثدی هدایتک و استظل فی ظل عنایتک و تذکر *O my God, O my God! This is a servant of Thy servants who hath been nurtured from the breast of Thy guidance, and hath taken shelter beneath the shade of Thy tender care, and hath remembered [3.5s]...* Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.180, BSHN.144.180, MHT2.196. Trans: None.

AB06559. 120 words, mixed. Volume 189. الهی الهی هذا عبدک المتضرع الی ملکوتک المتدرع بحبک المتمرغ الجبین بتراب عتبة *O my God, O my God! This is Thy servant who supplicates before Thy Kingdom, is enrobed in Thy love, and prostrates his brow in the dust at Thy threshold [3.5s]...* To: Siyyid Yahya Sirjani, in Rafsanjan. Mss: None. Pubs: MSBH5.086. Trans: None.

AB06560. 120 words, mixed. Volume 146. الهی الهی هولاء عباد اجتبیتهم لخدمه امرک و اعلاء کلمتک و نشر نفحات قدسک رب *O my God, O my God! These are Thy servants whom Thou hast chosen for the service of Thy Cause, for the exaltation of Thy Word, and for the diffusion of Thy holy fragrances. O Lord [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Shiraz, in Shiraz. Date: 1910 ca.. Mss: INBA87:368a, INBA52:377. Pubs: None. Trans: None.

AB06561. 120 words, Ara. Volume 189. الهی الهی هولاء عباد توجهو الی ملکوت تقدیسک من اقصی البلاد الشاسعه *O my God, O my God! These are servants who have turned their faces toward the Kingdom of Thy sanctification from the remotest regions of distant lands [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJMJ3.031, MMG2#030 p.030. Trans: None.

AB06562. 120 words, mixed. Volume 117. الهی انت ملاذی و معادی اتضرع الیک تضرع العانی ان تظهر عبدک النائای عن مرقد مظهر *O my God! Thou art my refuge and my ultimate destination. With the entreaty of a captive, I implore Thee to manifest Thy servant, who is distant from the resting-place of Thy Manifestation [3.5s]...* To: Mirza Ahmad Shirazi, in Shahrud. Date: 1897 ca.. Mss: INBA13:070a. Pubs: None. Trans: None.

AB06563. 120 words, Ara. Volume 189. الهی هذا عبد اقبل الی مطلع توحیدک و مهبط ایه تفریدک و مظهر اسمائک الموتره فی *O my God! This servant hath turned toward the Dayspring of Thy oneness, the dawning-place of Thy singular revelation, and the manifestation of Thy most potent Names [3.5s]...* To: Haji Ali Muhammad brother of Karbala'i Muhammad Hasan. Mss: INBA84:247. Pubs: None. Trans: None.

AB06564. 120 words, Ara. Volume 189. الهی هذه کریمه العقائل و عقیله القبائل و امة من امائک و رقیقه من الموقنات *O my God! This is a noble lady of exalted lineage, a distinguished one among the tribes, a handmaiden among Thy handmaidens, and one assured in faith [3.5s]...* To: Shawkat sister of Muhammad Baqir Nabi, in Qazvin. Mss: None. Pubs: KNJ.022e. Trans: None.

AB06565. 120 words, Ara. Volume 189. الهی و غفار ذنوبی انی اتوسل الیک و اتضرع بین یدیک و اتشبث بذیل غفرانک و ابتهل *O my God and Forgiver of my sins! I entreat Thee and humbly supplicate before Thy presence, clinging to the hem of Thy forgiveness and imploring [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Hamadani. Mss: INBA87:033, INBA52:033. Pubs: BSHN.140.242, BSHN.144.242, MHT2.080b. Trans: None.

AB06566. The Three Kinds of Prophets. 120 words, Per. Volume 134. انبیای الهی بر سه قسمند قسمی مظاهر کلیه هستند که بمثابه شمسند بظهور *There are three kinds of divine Prophets. One kind are the universal Manifestations...* Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_TTTP#01. Trans: BRL_TTT#01.

AB06567. 120 words. Volume 189. *I supplicate God to perfume thy nostrils with the fragrances of holiness wafting from this Paradise of Abha!...* To: Mamie Agnew. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#452.

AB06568. 120 words, Per. Volume 135. ای ابن ملکوت انسان چه قدر بزرگوار است اگر در ره پروردگار بپوید و چه قدر جمیل *O son of the Kingdom! How noble is man, should he walk in the pathway of his Lord, and how surpassing fair [3.5s]...* To: Joseph H Hannen, in New York. Date: 1906-Feb-16. Mss: None. Pubs: MMK2#115 p.089, AHB_122BE #05-06 p.244. Trans: None.

AB06569. 120 words. Volume 160. *O thou son of the Kingdom! A copy of the book written by thee and forwarded...* To: Horace Holley, in Paris. Date: 1913-Sep-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-12, SW_v04#16 p.274, ABIE.309, BLO_PN#007.

AB06570. 120 words. Volume 174. *...Praise be to God, thou hast given up thy material comfort, ... hast travelled to Lubeck and hast instituted an assembly. From the bounties of God, I hope that that assembly...* To: Emil Traunecker, in Lubeck. Date: 1919-Sep-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.454x, SW_v13#12 p.343x.

AB06571. 120 words, Per. Volume 172. ای ابناء و بنات ملکوت حمد کنید خدا را که در این امر عظیم که نورانیت آفاق و *O ye sons and daughters of the Kingdom! Praise ye God for having...* To: Baha'is of Santa Barbara, Ca, in Santa Barbara, CA. Date: 1919-Jan-28. Mss: None. Pubs: MKT3.081. Trans: SW_v10#04 p.076.

AB06572. 120 words, Per. Volume 135. ای احباء الله جناب امین در این سفر ستایش از وقار و تمکین شما نمود که احبای *O beloved of God! In this journey, Jinab-i-Amin praised your dignity and steadfastness, saying that the friends [3.5s]...* To: Baha'is of Shiravan, in Tiflis. Date: 1906-Jun-25. Mss: None. Pubs: MSHR2.254. Trans: None.

AB06573. 120 words. Volume 160. *O ye believers of God! In the commencement of the dawn of the Morn of Reality Hendeyan caught the splendor of light. The names...* To: Baha'is of Hindiyan, in Hindiyan. Date: 1913-Jun-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-21.

AB06574. 270 words, Per. Volume 148. ای احبای الهی و اماء رحمان تلگراف شما که دلالت بر حصول اتحاد و اتفاق مینمود... ای پروردگار این رجال بندگان تو اند *O ye divine friends and handmaidens of the All-Merciful! Your telegram, which betokened the achievement of unity and concord... O Lord! These souls are Thy servants [3.5s]...* To: Chicago Convention, in Chicago. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: SFI20.019-020, MMG2#070 p.077x. Trans: None.

AB06575. 120 words, mixed. Volume 189. ای احمد ملای رومی گفته نام احمد نام جمله انبیاء است چونکه صد آمد نود هم پیش *O Ahmad! Rumi said: The name Ahmad encompasseth the appellations of all the Prophets; for when a hundred cometh, ninety likewise is manifest [3.5s]...* To: Aqa Ahmad, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MSHR5.178. Trans: None.

AB06576. 120 words, Per. Volume 189. ای اخوات حقیقی جناب زائر خوشا بحال شما که در عتبه مقدسه مذکورید خوشا بحال شما *O true sisters of the honored pilgrim! Blessed are ye who are mentioned at the Sacred Threshold; blessed are ye [3.5s]...* To: Sisters of Muhammad Husayn Qazvini. Mss: None. Pubs: MKT7.004b. Trans: None.

AB06577. 120 words, Per. Volume 136. ای ادیب بلیغ و دبیر فصیح مقصد از شعر و انشاء بیان راز درون و اسرار مکنون و *O eloquent poet and fluent scribe! The purpose of poetry and composition is to express the inner mysteries and hidden secrets [3.5s]...* To: Mirza Yusif Munshi. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: PYB#119 p.05. Trans: None.

AB06578. 120 words, Per. Volume 189. ای استاد کامل صنایع و بدایع از اعظم وسائل تقرب بارگاه کبریاست شکر کن خدا را *O thou consummate master of crafts and marvels! Among the most potent means of drawing nigh unto the Court of the All-Glorious is to render thanks unto God [3.5s]...* To: Ali Muhammad Kashipaz, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYB#039 p.12. Trans: None.

AB06579. 120 words, Per. Volume 118. ای اسفندیار ای بهرام آن دو بزرگوار چون دو پیکر یعنی برج جوزا در افق ملکوت *O Isfandiyar! O Bahram! Those two noble souls, like unto two stars in the constellation of Gemini in the horizon of the Kingdom [3.5s]...* To: Isfandiyar. Date: 1898 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.145 p.160. Trans: None.

AB06580. 120 words. Volume 160. *Your letter was received. I supplicated and entreated at the Threshold of the Kingdom of Abha...* To: Spiritual Assembly of Tihran, Unity Committee et al, in Tihran. Date: 1913-Aug-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-05, ABIE.159, BLO_PN#007.

AB06581. 120 words, Per. Volume 151. ای افنان سدره مبارکه عبدالبهاء در این دو روزه عازم بلاد بعیده است ابدا وقت *O Afnan of the Sacred Lote-Tree! In these two days 'Abdu'l-Bahá is bound for distant lands; no time [3.5s]...* To: Afnan Alai, Mirza Buzurg et al, in Shiraz. Date: 1912-Mar-22 ca.. Mss: INBA87:333, INBA52:340. Pubs: None. Trans: None.

AB06582. 120 words, Per. Volume 134. ای افنان شجره مبارکه آنچه مرقوم نموده بودی ملحوظ گردید در این طوفان بلا که *O Afnan of the blessed Tree! That which thou hadst written was noted. In this tempest of tribulation [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai, in Shiraz. Date: 1905 ca.. Mss: INBA87:329a, INBA52:335b. Pubs: None. Trans: None.

AB06583. 120 words, Trk. Volume 113. ای الله ویردی الحان روحانی و مقامات و انفاس وجدانیله حنجر محبت رحمانیدن چیقان *O Allah-Verdi! Through spiritual melodies, stations divine, and soulful breathings that issue forth from the throat of God's love [3.5s]...* To: Aqa Allah Virdi, in Saysan. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: TSAY.223-224. Trans: None.

AB06584. 120 words, Per. Volume 122. ای اماء رحمن شکر کنید جمال قدم را که در این قرن اعظم و عصر منور محشور شدید *O handmaids of the Merciful! Render ye thanks unto the Ancient Beauty that ye have been raised up and gathered together...* To: Baha'is of Mazindaran, in Mazandaran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:257a. Pubs: MMK1#096 p.122, AKHA_103BE #07 p.04, AKHB.212, MJTB.090, DUR1.562. Trans: SWAB#096.

AB06585. 120 words, Per. Volume 122. ای امه الحق یادگار فتح اعظمی و بازمانده آن روح معظم پس بخلق و خوی او محشور شو *O handmaid of Truth, remembrance of the Most Great Victory and remnant of that glorious spirit, be thou associated with his character and attributes [3.5s]...* To: Fatimih Sultan Fath-i-Azam, in Ardistan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:361b. Pubs: None. Trans: None.

AB06586. 120 words, Per. Volume 114. ای امه الله از فضل و جود حضرت مقصود و سلطان غیب و شهود امیدوارم که نسای *O handmaid of God! From the grace and bounty of the Lord of Purpose and the Sovereign of the seen and the unseen, I cherish the hope that [3.5s]...* To: Sister of Ali Isfahani, in Tihran. Date: 1895 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.016. Trans: None.

AB06587. 120 words, Per. Volume 147. ای امه الله العزیزه نامه مفصل شما ملاحظه گردید از مضمون معلوم گردید که دین *O thou beloved maidservant of God! Your detailed letter was perused and from its contents it became evident that the debt on the land...* To: Corinne True, in Washington, DC. Date: 1911-Mar-04. Mss: None. Pubs: ANDA#43-44 p.86, NJB_v02#01 p.004. Trans: SW_v02#01 p.011-012, SW_v04#04 p.072, SW_v06#01 p.010, SW_v06#17 p.143, BW_v01p061-062.

AB06588. 120 words, Per. Volume 140. ای پروردگار مهربان شکر ترا که مرا از مختارین نمودی نه مدعوین راه ملکوت بنمودی *O loving Lord! I thank Thee that Thou hast numbered me among the chosen ones and shown me the pathway to Thy Kingdom [3.5s]...* To: Edith R Sanderson, in Paris. Date: 1908-Oct-25. Mss: None. Pubs: MMG2#064 p.068x. Trans: None.

AB06589. 120 words. Volume 135. *O thou attracted maidservant of God! Thy letter was received. Its contents were redolent with spiritual emotion....* To: Shuman, Louise D et al, in Washington, DC. Date: 1906-Feb-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.506.

AB06590. 120 words, Per. Volume 126. ای امه الله الناطقه جوهر محامد و نعوت و ستایش این عبد بیان عبودیت باستان مقدس *O articulate handmaid of God! The essence of all praise, glorification and commendation of this servant is to express servitude at the Sacred Threshold [3.5s]...* To: Sister of Sina and Nayyir, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: INBA17:044. Pubs: MKT7.038. Trans: None.

AB06591. 120 words, Per. Volume 189. ای امه الله آنچه مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید مضامین ریاحین ریاض ثبوت بود تا *O handmaid of God! What thou hadst written was noted. Its contents were as fragrant flowers from the gardens of steadfastness [3.5s]...* To: Mother of Abdu'llah, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT5.140a. Trans: None.

AB06592. 120 words, Per. Volume 189. ای امه الله خوشا خوشا ورقاتی که در این اوقات چون ایات بینات در انجمن قانتات *O handmaid of God! How blessed, how blessed are those leaves who, in these times, are even as clear verses in the gathering of devoted ones [3.5s]...* To: Zahra daughter of Hasan Tabib, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT7.210a. Trans: None.

AB06593. 120 words, Per. Volume 112. ای امه الله در این دور الهی و کور رحمانی که آفتاب بخشش یزدانی از جمیع نقاط *O handmaiden of God! In this divine cycle and merciful dispensation, when the Sun of divine bounty from all points [3.5s]...* To: Sister of Muhammad Ali (Yazdi), in Yazd. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.025b. Trans: None.

AB06594. 120 words, Per. Volume 189. ای امه الله شکر کن حضرت دوست را که در حلقه آشفتگان موی او و عاشقان روی او در *O handmaid of God, render thanks unto the Friend that thou art among the circle of them that are bewildered by His tresses and enamored of His countenance [3.5s]...* To: Munavvar sister of Bashir Ilahi. Mss: None. Pubs: MKT7.058b. Trans: None.

AB06595. 120 words, mixed. Volume 129. ای امه الله صبر و سکون از خصائص اماء رحمانست تعجیل مکن ان الله مع الصابرات *O handmaid of God! Patience and tranquility are among the characteristics of the maidservants of the All-Merciful. Make thou no haste, for verily God is with those who are patient [3.5s]...* To: Liqa wife of Muhammad Tahir Malmiri, in Yazd. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.195, BSHN.144.195, MHT2.146, KHML.319-320. Trans: None.

AB06596. 120 words, Per. Volume 135. ای امه الله عبدالبهاء ترا بمحبت حضرت کبریا خواند و مقربی درگاه جمال ابهی خواهد *O maidservant of God! 'Abdu'l-Bahá hath summoned thee with the love of the Almighty Lord, and desireth for thee nearness at the court of the Most Glorious Beauty [3.5s]...* To: Wife of Mirza Ibrahim (Durukhsh) et al. Date: 1906-Dec-03. Mss: None. Pubs: MKT5.057b. Trans: None.

AB06597. 120 words. Volume 140. *O thou maidservant of God! Truly, I say, complete capacity and ability is the cause of the appearance of the divine gifts....* To: Henrietta C Wagner, in Los Angeles. Date: 1908-Dec-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.639-640.

AB06598. 120 words, mixed. Volume 113. ای امه الله منسوب خادم درگاه الهی حمد کن خدا را که در این ایام در عرصه وجود *O handmaid of God, who art related to the servant of the Divine Threshold! Praise be to God that in these days, upon the arena of existence [3.5s]...* To: Gawhar (Tihran), in Kaf. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.065a. Trans: None.

AB06599. 120 words, Per. Volume 146. ای امه الله نامه مفصل شما رسید بخدا تضرع و دعا نموده بودی که ترا حفظ از لغزش *O maidservant of God! Thy detailed letter was received, wherein thou didst supplicate God to preserve thee from stumbling [3.5s]...* To: Cora H Ditmars, in Washington, DC. Date: 1910-Jun-08. Mss: None. Pubs: MSHR5.324. Trans: None.

AB06600. 120 words, mixed. Volume 189. ای امه الله و الورقه الروحاء چه شد که آن طیر در حدیقه ذکر ثناء ساکت است امروز *O handmaid of God, O spiritual leaf, what has befallen that bird, that it is silent in the garden of praise today [3.5s]...* To: Khadijih Sabbagh, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.067a. Trans: None.

AB06601. 120 words, Per. Volume 189. ای امه الله ورقه موقنه حقا که از نسیم جانبخش ملکوت ابهی زنده شدی و در امر *O handmaiden of God, thou assured leaf! Verily thou hast been quickened by the life-bestowing breeze of the Abhá Kingdom, and in the Cause [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT9.026. Trans: None.

AB06602. 120 words, mixed. Volume 141. ای امین عبدالبهاء نامه واصل گردید آنچه مرقوم نموده بودی حق است اگر کل بسیرت تو *O trustee of 'Abdu'l-Bahá! Thy letter was received. That which thou didst write is verily the truth, if all would follow thy way [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1909-Mar-02. Mss: None. Pubs: MMK6#431, AMIN.168-169. Trans: None.

AB06603. 120 words, Per. Volume 174. ای انجمن روحانی این انجمنی که تشکیل نمودید مانند آاینه ای بود مقابل انجمن *O Spiritual Assembly! The assembly you have constituted is like a mirror reflecting the Assembly [3.5s]...* To: Members of 1st Int'l Baha'i Congress San Francisco, in San Francisco. Date: 1919-Oct-16. Mss: None. Pubs: MKT3.064. Trans: None.

AB06604. 120 words, Per. Volume 127. ای اولاد مبارک نهاد آن پاک جان حمد کنید خدا را که از صلب چنین پدری بمشهد وجود *O noble offspring of that pure soul, praise ye God for having been ushered into existence from the loins of such a father [3.5s]...* To: Muhammad son of Husayn Milani et al. Date: 1903-Aug-08. Mss: None. Pubs: MMK2#327 p.238. Trans: None.

AB06605. 350 words, Per. Volume 128. ای ایادی امرالله مکتوب اخیر واصل و مضامین معلوم و واضح شد فی الحقیقه آنصفحات *O Hands of the Cause of God! Your recent letter hath been received, and its contents have become known and clear. In truth, those pages [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Abadih. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0920, AVK3.482.17x. Trans: None.

AB06606. 120 words, Per. Volume 134. ای آمرزگار بنده درگاه جمشید پناه باستان برد و از راستان بود مشتاق دیدار بود *O Forgiver! The servant at the threshold took refuge with Jamshid, was among the righteous ones, and yearned for attainment unto Thy presence [3.5s]...* To: Nush et al, in Bombay. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.600 p.420. Trans: None.

AB06607. 280 words, mixed. Volume 176. ای بازماندگان حضرت شهید مجید فی الحقیقه این ماتم مورث درد و الم است زیرا آن *O ye who survive the illustrious martyr! In truth, this bereavement is the cause of pain and anguish, for that [3.5s]...* To: Relatives of Mandih Ali, in Tihran. Date: 1920-Feb-08. Mss: None. Pubs: HHA.299x, NANU_AB#12x. Trans: None.

AB06608. 120 words, Per. Volume 189. ای بحر پر موج موجی برآر که باوج ملا اعلی رسد و طوفانی کن که فیضانش شرق و غرب *O surging sea, raise up a wave that shall reach the highest summit of the Supreme Concourse, and create such a tempest that its flood shall encompass both East and West [3.5s]...* To: Ali Askar (Tihran). Mss: INBA85:102. Pubs: MKT9.038, AKHA_129BE #04 p.a, BSHN.140.415, BSHN.144.409, MHT1b.243. Trans: None.

AB06609. 120 words, Per. Volume 129. ای بدیع رفیع شفیع خویش را بنده شرمنده خواندی بنده ای زیبنده ای تابنده ای *O peerless and exalted Intercessor! Thou hast called Thy servant an abashed thrall - a radiant and adorned one [3.5s]...* To: Mulla Abdu'llah Fadil Zarqani (Rafi), in Shiraz. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.051. Trans: None.

AB06610. 40 words, Per. Volume 140. ای برادران مهربان ناظم اخوی فی الحقیقه یار غار است و از زمره ابرار بهر شما *O kind brethren! Nazim is truly an intimate companion and among the righteous ones devoted to you [3.5s]...* To: Three Brothers of Mirza Taqi Khan Nazim, in Babul. Date: 1908 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#289 p.216x. Trans: None.

AB06611. 120 words, Per. Volume 118. ای بشیر چون شیر بشیر مصری حامل قمیص یوسف کنعان بود اما تو حامل پیرهن عزیز مصر *O Bashir! Like unto Bashir of Egypt who bore the garment of Joseph of Canaan, thou art the bearer of the vesture of Egypt's Beloved [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Bushihr. Date: 1898-Nov-18. Mss: INBA88:161a. Pubs: MKT2.236, MMK2#234 p.169, QT105.2.348, AHB_130BE #03-04 p.02-04, BSHI.042-043, MSHR2.207, MUH3.382. Trans: None.

AB06612. 120 words, mixed. Volume 189. ای بقیه آن نفس زکیه هر وقت که بیاد یار مهربان پدر بزرگوار افتم تو نیز بخاطر *O remnant of that pure soul! Whenever I call to mind that loving and noble father, thou too art remembered [3.5s]...* To: Diyaiyyih Nabil Akbar, in Tihran. Mss: None. Pubs: KHSH13.039. Trans: None.

AB06613. 120 words, Per. Volume 149. ای بنت ملکوت الحمد لله محفوظ و مصون با نهایت سرور و خوشنودی از شما بپاریس *O daughter of the Kingdom! Praise be to God, we reached Paris safely and in a state of utmost happiness and contentment with thee....* To: Sara Louisa Blomfield, in London. Date: 1911-Oct-12 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0071. Trans: LBLT.091.

AB06614. 120 words. Volume 165. *O thou daughter of the Kingdom! When the Sun of Reality shone forth from the Horizon of Persian, every soul who belonged to the world of nature...* To: M Mrs Burr, in New York. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-13.

AB06615. 120 words. Volume 173. *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received. Thou hast praised...* To: Maud E Thompson, in Baltimore. Date: 1919-Jul-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#01 p.027.

AB06616. 120 words, Per. Volume 165. ای بنت ملکوت نامه شما رسید مضمون دلیل بر انتشار نور هدی بود و طلوع صبح ملکوت *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received. Its content was a proof of the promotion of the Light of Guidance...* To: Alma Knobloch, in Leipzig. Date: 1914-Jul-13. Mss: None. Pubs: BBBD.310-311. Trans: BBBD.295, BBBD.311-312, DAS.1914-07-13.

AB06617. 120 words, Per. Volume 151. ای بنت ملکوت نامه شما رسید و از مضامین معلوم گردید که در نهایت درجه حب و *O daughter of the Kingdom! Thy letter was received, and from its contents it became evident that thou art in the utmost degree of love [3.5s]...* To: Beatrice Marion Platt. Date: 1912-Mar-29. Mss: None. Pubs: MKT3.469. Trans: None.

AB06618. 120 words. Volume 173. *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received. It was indicative of...* To: Ella C Quant, in New York. Date: 1919-Jul-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#14 p.250-251.

AB06619. 120 words, Per. Volume 189. ای بندگان الهی و کنیزان رحمانی صبح هدی ظاهر است و شمع موهبت کبری باهر نور *O servants of God and handmaidens of the All-Merciful! The morn of guidance hath dawned, and the lamp of supreme bounty shineth with radiant light [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hasan et al. Mss: None. Pubs: MKT7.234a, AKHA_128BE #18 p.130, AKHA_135BE #15 p.a. Trans: None.

AB06620. 120 words, Per. Volume 148. ای بندگان و اماء رب ودود حضرت مسعود با جمیع خاندان موجود مشمول نظر عنایتند و *O servants and handmaidens of the Loving Lord! The blessed personage, together with all members of his household, is embraced within the glance of divine favor and grace [3.5s]...* To: Family of Masudul-Mamalik. Date: 1911-Aug-04. Mss: None. Pubs: PYB#045-046 p.17, IDAB.22. Trans: None.

AB06621. 120 words, Per. Volume 189. ای بنده اسم اعظم این خاکدان ترابی لانه و آشیانه مرغ خاکیست نه طیر الهی و این *O servant of the Most Great Name! This earthly dust-heap is but a nest and dwelling-place for earthbound birds, not for divine ones [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT9.039, BSHN.140.423, BSHN.144.417, MHT1a.105, MHT1b.063. Trans: None.

AB06622. 120 words, Per. Volume 126. ای بنده الهی الحمد لله آگاهی و پرانتباهی و در هر صبحگاهی بتسبیح و تقدیس الهی *O servant of God! Praise be to God that thou art aware and vigilant, and at every daybreak dost engage in the glorification and praise of God [3.5s]...* To: Yahya Khan, in Shiraz. Date: 1902 ca.. Mss: INBA84:532. Pubs: None. Trans: None.

AB06623. 120 words, Per. Volume 124. ای بنده الهی انچه بجناب میرزا حیدرعلی مرقوم نموده بودید ملاحظه *O servant of God! That which thou didst write to Mírzá Ḥaydar-'Alí hath been noted [3.5s]...* Date: 1901 or <. Mss: INBA89:148. Pubs: None. Trans: None.

AB06624. 120 words, Per. Volume 189. ای بنده الهی بازرگان ربانی شو و از اقلیم امکان با متاعی مقبول در ساحت رحمن *O servant of God! Be thou a divine merchant and from the realm of contingent being come forth with merchandise acceptable at the threshold of the All-Merciful [3.5s]...* To: Aqa Buzurg, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK2#112 p.087, AHB_121BE #05 p.19 19:5?. Trans: None.

AB06625. 120 words, Per. Volume 129. ای بنده الهی توجه بملکوت رحمانی کن و اقتباس انوار از کوکب آسمانی لسان بتبلیغ *O servant of God! Turn thy gaze unto the Kingdom of the All-Merciful and draw light from the celestial orb. Let thy tongue arise to teach [3.5s]...* To: Khadrai, Javad son of Mulla Sadiq Mazindarani. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.047b. Trans: None.

AB06626. 120 words, mixed. Volume 145. ای بنده الهی حقیقت الوهیت غیب منیع لایدرک ذات بحت لایوصف منقطع الوجدانی بتصور *O servant of God! The reality of Divinity is an exalted and impenetrable mystery, a pure and indescribable Essence, detached from all conception [3.5s]...* To: Aqa Abdu'l-Muhammad Qalati. Date: 1910-May-22. Mss: None. Pubs: MAS9.009. Trans: None.

AB06627. 120 words, Per. Volume 175. ای بنده الهی هر چند در قریه بودی ولی وقتی این قریه قصر خسرو و شیرین بوده و کام *O servant of God! Though thou dwellest in a village, yet this very hamlet was once the palace of Khosrow and Shirin [3.5s]...* To: Nurud-Din Fathiazam, in Iran. Date: 1919-Dec-11. Mss: INBA17:239. Pubs: ANDA#79 p.50. Trans: None.

AB06628. 120 words, Per. Volume 137. ای بنده الهی هنگام آنست که خلع ثیاب رثیث نمای و بخلعت الهی هیکل معظم را مکرم *O servant of God! The time hath come when thou must cast off thy tattered raiment and clothe thy noble frame with the divine vesture [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Rida Zavarihi. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: PYB#229 p.44. Trans: None.

AB06629. 120 words, Per. Volume 141. ای بنده ایزد توانا ستایش دلبر مهربانرا که یاران دیرین پارسیان نازنین را در *O servant of the Almighty God! Praise be to the compassionate Beloved, Who hath guided the cherished ancient friends among the noble Persians [3.5s]...* To: Aqa Rustam Shah Jahan. Date: 1909-Apr-29. Mss: INBA84:294. Pubs: None. Trans: None.

AB06630. 120 words, Per. Volume 178. ای بنده آستان مقدس نامه ایکه بتاریخ ۲۵ شهر رجب ۳۳۹ نمره ۳۲۵ بود رسید *O servant of the Sacred Threshold! Thy letter dated the 25th of the month of Rajab 339, numbered 325, hath been received [3.5s]... ...It is my hope that means may be devised for Iran that would lead to universal comfort and assurance, that justice and equity may prevail...* To: Ghulam Ali Davachi, in Tihran. Date: 1921-May-25. Mss: None. Pubs: PYM.113bx, KHSH12.009, DBR.078. Trans: ADMS#065i12x.

AB06631. 120 words, Per. Volume 178. ای بنده آستان مقدس نامه شما رسید مضمون مورث سرور بود و دلیل موفور بر روحانیت *O servant of the sacred Threshold! Thy letter was received. Its contents brought joy and gave abundant proof of spirituality [3.5s]...* To: Ataullah son of Ali Akbar Kashani, in Hamadan. Date: 1921-Jun-19. Mss: None. Pubs: TAH.367b. Trans: None.

AB06632. 120 words, Per. Volume 189. ای بنده باوفای جمال ابهی نامه شما ملاحظه گردید اما قضیه امة الله حکیمه خاتون *O thou faithful servant of the Abhá Beauty! Thy letter was received. As to the matter of the handmaiden of God, Hakímih Khánum [3.5s]...* Mss: INBA16:178. Pubs: None. Trans: None.

AB06633. 120 words, Per. Volume 189. ای بنده بهاء این جهان چون هیکلی مرده و ناتوان جانش کلمه الله است و قوتش تعالیم *O servant of Bahá! This world is even as a lifeless and feeble form, whose soul is the Word of God and whose strength lieth in His teachings [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Rida Zavarihi, in Zavarih. Mss: None. Pubs: MMK2#051 p.040, KASH.266. Trans: None.

AB06634. 120 words, Per. Volume 148. ای بنده بهاء نامه شما رسید الحمد لله خبر هدایت میرزا فرخ خان داشت که آن مشتاق *O servant of Bahá! Thy letter was received. Praised be God that it brought tidings of the guidance of Mírzá Farrukh Khán, that eager soul [3.5s]...* To: Diyaud-Din, in Shiraz. Date: 1911-Jul-30. Mss: INBA87:081b, INBA52:080b. Pubs: None. Trans: None.

AB06635. 120 words, mixed. Volume 189. ای بنده پروردگار از خدا بخواه که در این عالم پرمحنت نفس راحتی کشی و در این *O servant of the Lord! Beseech God that thou mayest draw a breath of tranquility in this world of tribulation, and in this [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Husayn, in Bushruyyih. Mss: None. Pubs: AKHA_128BE #03-04 p.j, AHB_133BE #01-02 p.70, RRT.015, MAS5.084, MSBH9.567-568. Trans: None.

AB06636. 120 words, Per. Volume 145. ای بنده جمال ابهی اشعار بلیغانه و مسدس فصیحانه که اثر قریحه عاشقانه آنجناب *O servant of the Abha Beauty! The eloquent verses and the fluent musaddas, which are the fruit of your devoted poetic genius [3.5s]...* To: Mahmud Zarqani, in Bombay. Date: 1910-Apr-18. Mss: None. Pubs: MMK5#176 p.137. Trans: None.

AB06637. 120 words, Per. Volume 122. ای بنده جمال ابهی الیوم سراپرده پیمان در قطب جهان بعنان آسمان رسیده و امکانرا *O servant of the Abha Beauty! Today the pavilion of the Covenant hath been raised to the zenith of the heavens, casting its shelter over the realm of being [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Naraqi. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:107. Pubs: MMK5#240 p.190, TAH.350a. Trans: None.

AB06638. 120 words, Per. Volume 146. ای بنده جمال ابهی وجد و سرور نما که الحمد لله مظهر الطاف حضرت بدیع الاوصافی *O servant of the Abhá Beauty! Rejoice and be filled with gladness, for praise be to God, thou art a recipient of the favors of Him Who is wondrous in His attributes [3.5s]...* To: Khajih Rabi, in Kashan. Date: 1910-Jun-04. Mss: None. Pubs: ASAT5.283, KASH.147x. Trans: None.

AB06639. 120 words, mixed. Volume 112. ای بنده جمال قدم حضرت یوسف علیه السلام در مصر جمال رخی افروخت و جانهای صد *O thou servant of the Ancient Beauty! When Joseph—peace be upon him—unveiled his bright countenance in the Egypt of beauty...* To: Mashhadi Yusuf Milani, in Ishqabad. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: NURA#70, MMK4#034 p.034, TISH.600. Trans: LOTW#70.

AB06640. 120 words, Per. Volume 147. ای بنده جمال مبارک نامه شما که بتاریخ ۹ اپریل ۱۹۱۱ بود رسید الحمد لله دلیل *O servant of the Blessed Beauty! Thy letter dated 9 April 1911 was received. Praise be to God, it was evidence [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud, in London. Date: 1911-Apr-09. Mss: None. Pubs: DAUD.04. Trans: None.

AB06641. 120 words, Per. Volume 189. ای بنده حضرت ابهی و سهیم و شریک عبدالبهاء در عبودیت آستان مقدس جمال کبریاء *O servant of the Abhá Beauty and partner and associate of 'Abdu'l-Bahá in servitude at the Sacred Threshold of the Most Great Glory [3.5s]...* To: Aqa Mihdi Rafia Arjumand, in Hamadan. Mss: None. Pubs: SFI01.144b. Trans: None.

AB06642. 120 words, mixed. Volume 129. ای بنده حضرت مقصود جناب میرزا عبدالمجید ستایش از افروختگی روی تو نمود که *O thou servant of the Desired One, Mirza 'Abdu'l-Majid! Praise hath been rendered for thy radiant countenance [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn Bunabi, in Bunab. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.027c. Trans: None.

AB06643. 120 words, Per. Volume 189. ای بنده حضرت مقصود کتاب بیان بکتاب اقدس منسوخ مگر احکامی که در کتاب اقدس موکد *O servant of the Desired One! [3.5s]... ...The Bayan hath been superseded by the Kitab-i-Aqdas, except in respect of such laws as have been confirmed and mentioned in the Kitáb-i-Aqdas...* To: Muhammad Ali Khan Baha'i. Mss: None. Pubs: MMK6#151. Trans: BRL_ATE#046x.

AB06644. 120 words, Per. Volume 189. ای بنده حق احبای الهی در هر ارض الحمد لله موجود و مشهود و کل در ظل سدره وجود *O servant of the One true God! The Lord be praised, the loved ones of God are found in every land, and are, one and all, neath the shadow...* To: Mirza Muhammad Ali (Rasht), in Anzali. Mss: INBA17:093. Pubs: MMK1#052 p.089, MSHR3.253. Trans: SWAB#052, SW_v14#01 p.019-020, BP1926.028.

AB06645. 120 words, mixed. Volume 124. از آیه مبارکه ارنی کیف تحیی الموتی مقصود نه حیات جسمانیست بلکه حیات روحانی و آن حیات روح حقیقت است *From the blessed verse "Show me how Thou givest life to the dead," the intention is not physical life but spiritual life, and that is the life of the Spirit of Reality [3.5s]...* To: Aqa Hasan Tabib Tabrizi, in Yerevan. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#058x. Trans: None.

AB06646. 120 words, mixed. Volume 136. ای بنده حق آسیاب جهان در گردش است و جمیع خلق مانند دانه نرم و محو از این جنبش *O servant of the True One! The millstone of the world is in perpetual motion, and all created things, like unto grains, are ground and obliterated by this movement [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn Tahhan, in Baghistan. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.419, BSHN.144.413, MHT1a.069, MHT1b.027. Trans: None.

AB06647. 120 words, Per. Volume 126. ای بنده حق بدایع صنایع در این دور جامع از عبادت جمال لامع شمرده گشته ملاحظه *O thou servant of the One true God! In this universal dispensation man's wondrous craftsmanship is reckoned as worship of the Resplendent Beauty....* To: Haddad, Ali et al. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK1#127 p.141, AKHA_122BE #11-12 p.j. Trans: SWAB#127, BSW#15.37x.

AB06648. 120 words, Per. Volume 189. ای بنده حق جناب روشن در این انجمن بنور محبت الله مانند شمع روشن شد حال مراجعت *O servant of God! His honor Roshan in this gathering hath been illumined by the light of the love of God even as a bright candle [3.5s]...* To: Mulla Qanbar. Mss: INBA87:083a, INBA52:082a. Pubs: None. Trans: None.

AB06649. 120 words, mixed. Volume 122. ای بنده حق چه نگارم آنچه تقریر و تحریر شود اسرار قلوب تعبیر نگردد و ایات صدور *O servant of the True One, how can I portray that which is written and recorded, for the secrets of hearts cannot be expressed, and the verses of breasts remain beyond elucidation [3.5s]...* To: Ali Rida son of Tahmasb Khan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:167b. Pubs: None. Trans: None.

AB06650. 120 words, Per. Volume 189. ای بنده حق صبح هدایت پرتوی بر شرق زد خاور را روشن نمود و شعاعی بر غرب زد *O servant of the one true God! The Morn of divine guidance hath shed its radiance upon the East and lit up the Orient...* To: Shaykh Ibrahim Hamadani. Mss: None. Pubs: NURA#53, MMK4#113 p.122. Trans: LOTW#53.

AB06651. 120 words, Per. Volume 189. ای بنده حق عون و عنایت حضرت احدیت چون شامل گردد هر نقصی کامل شود و هر شخصی *O servant of Truth! When the assistance and bounties of the Lord of Oneness encompass all, every imperfection is made perfect and every soul attaineth completion [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Sarvistani, in Shiraz. Mss: INBA87:264, INBA52:268. Pubs: None. Trans: None.

AB06652. 120 words, Per. Volume 189. ای بنده حق کبریت آتش محبت الله است و زیبق سیماب بحر معرفت الله پس این دو جزء *O servant of God! Sulfur is the fire of the love of God and mercury is the living water of the ocean of the knowledge of God....* To: Father of Mirza Ali Akbar, in Caucasus. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0005, YMM.471. Trans: BRL_ATE#005, MAAN#22.

AB06653. 120 words, Per. Volume 118. ای بنده حق کردی ای عطار بر عالم نثار نافه اسرار هر دم صد هزار سبحان الله در *O servant of Truth! O 'Attar! Thou hast scattered upon the world the fragrant musk of mysteries. At every moment a hundred thousand "Glory be to God!" doth resound [3.5s]...* To: Attar, Yusif brother of Muhammad Attar, in Qazvin. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:195c (245c). Pubs: MMK2#210 p.149, KNJ.023c. Trans: None.

AB06654. 120 words, Per. Volume 189. ای بنده حق نامه آنجناب رسید و از بلایا و مشکلات اطلاع حاصل گشت امیدواریم که *O servant of the Truth! Thy letter was received, and knowledge was obtained of the tribulations and difficulties. We cherish the hope [3.5s]...* To: Yiznik Markar Hatzagurtsiyan, in Rasht. Mss: None. Pubs: AHB_126BE #03-04 p.90. Trans: None.

AB06655. 120 words. Volume 159. *O thou servant of God! Thy letter was received. It was an indication to the outward and inward health and safety....* To: Saichiro Fugita, in Chicago. Date: 1913-May-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.028.

AB06656. 120 words, Per. Volume 189. ای بنده درگاه الهی در صبح و شام مشام را به رائحه طیبه محبت الله معطر نما *O servant of the Divine Threshold! Perfume thy senses, at morn and eventide, with the sweet fragrance of the love of God [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YBN.070-071. Trans: None.

AB06657. 120 words, Per. Volume 189. ای بنده درگاه الهی فرج الهی فرح بعد از کدر و سرور بعد از غموم و شادی بعد از *O servant of the Divine Threshold! Divine relief cometh after distress, and gladness followeth after sorrow, and joy succeedeth grief [3.5s]...* To: Aqa Farajullah, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT8.033b. Trans: None.

AB06658. 120 words, Per. Volume 176. ای بنده درگاه الهی نامه سابق و لاحق هر دو رسید ولی کثرت غوائل مانع از سرعت *O thou servant of the divine Threshold! Both thy former and latter letters were received, but a multitude of pressing concerns hath prevented a swift response [3.5s]...* To: Aqa Khan, in Shiraz. Date: 1920-Mar-24. Mss: INBA87:118b, INBA52:117. Pubs: None. Trans: None.

AB06659. 120 words, mixed. Volume 122. ای بنده درگاه حضرت احدیت ستایشی اعظم از این نیافتم که ترا بان بستایم خداوند یزدان *O servant at the threshold of His Divine Unity, I have found no greater praise than this: to extol thee, O Lord God [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kashani, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MMK6#072. Trans: None.

AB06660. 120 words. Volume 165. *O thou servant of the heavenly Beloved! Thy letter was fragrant because its contents were agreeable. During the day of*

the Manifestation... To: Darab Bahman Parsi, in Bombay. Date: 1914-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-04.

AB06661. 120 words, mixed. Volume 189. ای بنده رب علام همیشه در خاطری و در نظری و پیش بصری فراموش ننموده و نخواهم *O servant of the All-Knowing Lord! Thou art ever in my thoughts, before mine eyes, and within my sight. I have not forgotten thee, nor shall I ever forget [3.5s]...* To: Mir Allam, in Baku. Mss: None. Pubs: YIK.285-286. Trans: None.

AB06662. 120 words. Volume 137. *O thou sincere servant of God! Thy letters are received regularly and by reading them joy was produced. Thou hast written regarding the building...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1907-Feb-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.470-471.

AB06663. 120 words, mixed. Volume 189. ای بنده صادق حق در این بساط ایت یخرج الحی من المیت گشتی و مظهر قد خرج النرجس *O faithful servant of the Truth! In this realm thou hast become a sign of "He bringeth forth the living from the dead" and a manifestation of "The narcissus hath blossomed forth" [3.5s]...* To: Lotfullah Mowhibat, in Tihran. Mss: None. Pubs: AHB_126BE #05-06 p.153, KNJ.057a, YQAZ.442. Trans: None.

AB06664. 120 words, Per. Volume 189. ای بنده مبتهل الی الله از خدا بخواه که برضای جمال مبارک موفق و موید گردی و *O thou servant who is supplicating God! Beseech God that you may attain the good pleasure of the Blessed Beauty...* To: Nayrizi, Mulla Muhammad Shafi son of Mulla Ali Naqi, in Nayriz. Mss: None. Pubs: MKT8.041b, NYR#106 and 161. Trans: NYR#106 and 161.

AB06665. 120 words, Per. Volume 122. ای بنده مقبل آن نور مبین چون شمع روشن در انجمن عالم برافروخت و پروانگان گلشن *O favored servant! That manifest Light hath shone forth like unto a bright candle in the assemblage of the world, and the moths of the rose-garden [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Ishqabad. Date: 1900 or <. Mss: INBA79.012. Pubs: NANU_AB#15. Trans: None.

AB06666. 120 words, Per. Volume 189. ای بهاء ابهی ای شمس حقیقت ملا اعلی ای نیر اعظم ملکوت غیب اخفی این بندگان *O Thou the Most Glorious, O Sun of Truth in the Most Exalted Concourse, O Most Great Luminary of the Kingdom of the Hidden Mystery, these Thy servants [3.5s]...* To: Baha'is of Mazindaran, in Mazandaran. Mss: None. Pubs: MKT6.031b, MMG2#266 p.297. Trans: None.

AB06667. 120 words, Per. Volume 189. ای بهاءالله شکر ترا که این کنیزان منجذب تواند و متوجه بملکوت تو مقصدی جز رضای تو ندارند *O Baha'u'llah! Thanks be unto Thee that these handmaidens are attracted to Thee and are turned toward Thy Kingdom, having no purpose save Thy good-pleasure [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DUR1.451. Trans: None.

AB06668. 120 words, Per. Volume 189. ای بهاقلی بنده او باش و شرمنده الطاف او تا هوشمند گردی و پایه بلند یابی هیچ *O Baha-Quli! Be thou His servant and stand abashed before His gracious favors, that thou mayest grow wise and attain unto exalted heights [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Quli Khan (Khurasan), in Khusif. Mss: None. Pubs: MMK5#203 p.156. Trans: None.

AB06669. 120 words, Per. Volume 189. ای بهائی معروف و مشهور آن دل بلور الحمد لله مشکوه نور گردیده و چون عرفان و *O thou renowned and celebrated Bahá'í! That crystal heart hath, praise be to God, become a niche of light and, through knowledge and [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bulurfurush Ahdiyyih, in Shiraz. Mss: INBA87:030, INBA52:030. Pubs: None. Trans: None.

AB06670. 120 words, Per. Volume 189. ای بهرام در پناه خداوند مهربان راحت و آرام جو و در سایه سرو آن جویبار مقام و *O Bahram! Seek thou comfort and tranquility beneath the shelter of the compassionate Lord, and find thy station in the shade of the cypress by that stream [3.5s]...* To: Bahram Marzban. Mss: None. Pubs: YARP2.557 p.396. Trans: None.

AB06671. 120 words, Per. Volume 189. ای بیسر و سامان محبوب یکتا هر چند مدتی مدیده در کوه و صحرا و دشت و دریا سیر و *O Thou Who art bereft and helpless! Though for a long time Thou didst wander through mountain and desert, plain and sea [3.5s]...* To: Ibrahim Munir Divan, in Adhirbayjan. Mss: None. Pubs: MKT6.118b, PYB#260 p.60. Trans: None.

AB06672. 120 words, mixed. Volume 189. ای بیضاء نوراء بیضاء اسمی از اسماء شمس است لهذا شعاع و اشراق شما تحمل مشقت *O luminous and radiant one! White is among the names of the sun; thus thy rays and effulgence must needs endure hardship [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Bayda, in Yazd. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1045, YBN.011. Trans: None.

AB06673. 120 words, Per. Volume 141. ای پروردگار این نفس پاک توجه بملکوت تو نمود و تضرع و زاری کرد تا حال اسیر *O thou creator! This pure soul advanced toward Thy Kingdom and humbly lamented and supplicated before Thee. Heretofore he was a captive...* To: husband of Mrs. Goodall, in United States. Date: 1909-Mar-06. Mss: None. Pubs: MMG2#455 p.507. Trans: BSTW#063.

AB06674. 120 words, Per. Volume 148. ای پروردگار بی انداد خداداد جوانمرد را بیامرز و در پناه خویش منزل و ماوی بخش *O peerless Lord! Forgive Khudadad the noble-hearted, and grant him shelter and refuge in Thy protection [3.5s]...* To: Khudadad Javanmard et al. Date: 1911-May-12. Mss: None. Pubs: YARP2.573 p.407. Trans: None.

AB06675. 120 words, Per. Volume 129. ای پروردگار تو بزرگواری و آمرزگار با فضل و بخششی و مبدع جهان آفرینش پس آن *O divine Providence! Thou art the great Lord, the Pardoner. Gracious and generous art Thou, the Fashioner of the world of creation....* To: Muhammad son of Haji Rida Usku'i Usku'i. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADMS#061.

AB06676. 120 words, Per. Volume 139. ای پروردگار گنه کارم و تو آمرزگار قاصرم و تو غافر در ظلمت عصیانم و تو نور *O Thou Almighty! I am a sinner, but Thou art the Forgiver! I am full of shortcomings, but Thou art the Compassionate!...* To: Aurelia Bethlen, in New York. Date: 1908-Jul-02. Mss: None. Pubs: MMG2#262 p.292. Trans: BNE.099, BSTW#061.

AB06677. 120 words. Volume 159. *O thou dear son! Under the protection and providence of His Holiness Bahá'u'lláh we reached Paris safely. We are always engaged in the commemoration of your love...* To: Albert Schwarz, in Stuttgart. Date: 1913-May-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-06.

AB06678. 120 words. Volume 160. *O thou beloved son of the Kingdom! Truly I say thou art self-sacrificing and in the service of the Kingdom of God thou art volition-less...* To: Charles Mason Remey, in Hawaii. Date: 1913-Aug-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-10x, ABIE.176x, BLO_PN#007.

AB06679. 120 words, Per. Volume 148. ای تلمیذ معلم حقیقی نامه شما رسید حمد خدا را که با اخوان بدیع و عنایت و بابا *O disciple of the true Teacher! Thy letter was received. Praise be to God that thou art with the wondrous brethren, 'Inayat and Baba [3.5s]...* To: Kalimullah, in Mashhad. Date: 1911-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.068. Trans: None.

AB06680. 120 words, Per. Volume 151. بشارت قرب اتمام مشرق‌الأذکار و انتظام باغچه‌ها و عن‌قریب فوران فوّاره‌ها سبب سرور بی‌منتهی شد *O thou who art firm in the Covenant! The glad-tidings of the impending completion of the Mashriqu'l-Adhkar, the arrangement of its gardens...* To: Yazdi, Husayn Ali brother of Haji Abdur-Rasul, in Ishqabad. Date: 1912-Mar-16. Mss: None. Pubs: COMP_MASHRIQP#24, MMK6#029x. Trans: BRL_MASHRIQ#24.

AB06681. 120 words, mixed. Volume 143. ای ثابت بر پیمان پریروز نامه اول را جواب مرقوم شد و الیوم نامه ثانی را نیز *O thou who art firm in the Covenant! The first letter was answered the day before yesterday, and today the second letter likewise [3.5s]...* To: Abbas Qabil, in Abadih. Date: 1909-Nov-17. Mss: None. Pubs: MMK6#372. Trans: None.

AB06682. 120 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر پیمان خوابی که دیده بودی تعبیرش اینست آن درخت تنومند سدره مبارکه *O steadfast in the Covenant! The dream thou didst behold is thus interpreted: That mighty tree is the Blessed Lote-Tree [3.5s]...* To: Javanmard Gushtasb et al, in Bombay. Date: 1909-Jun-28. Mss: None. Pubs: YARP2.603 p.421. Trans: None.

AB06683. 120 words, mixed. Volume 189. ای ثابت بر پیمان در ایه فرقان ید الله فوق ایدیهم نازل و این محقق و ثابت و *O thou who art steadfast in the Covenant! In the verse of the Qur'án, "The hand of God is above their hands" - this is manifest and assured [3.5s]...* To: Yadullah Khan (Isfahan), in Najafabad. Mss: None. Pubs: MMK6#493. Trans: None.

AB06684. 120 words, Per. Volume 160. ای ثابت بر پیمان در نهایت وجد و سرور باش و بشکرانه رب غفور پرداز که الحمد لله *O thou who art firm in the Covenant! Be thou in the utmost state of joy and exultation, and render thanksgiving unto the Forgiving Lord, for praise be unto God [3.5s]...* To: Binish Haqju. Date: 1913-Aug-14. Mss: INBA84:515a. Pubs: NJB_v04#12 p.005. Trans: None.

AB06685. 120 words, mixed. Volume 136. ای ثابت بر پیمان دو نفس مبارک در شیراز یعنی جناب آقا سید علی و جناب آقا *O thou who art steadfast in the Covenant! Two blessed souls in Shiraz, namely the honoured Áqá Siyyid 'Alí and Áqá [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: INBA84:293. Pubs: None. Trans: None.

AB06686. 120 words, Per. Volume 189. ای ثابت بر پیمان زحمات و مشقاتت در نزد عبدالبهاء معلوم و مشهود تحمل و اصطبار *O thou steadfast in the Covenant! Thy tribulations and adversities are well known and evident in the sight of 'Abdu'l-Bahá; thy patience and fortitude [are manifest] [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi Ayadi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK3#210 p.151. Trans: None.

AB06687. 120 words, Per. Volume 189. ای ثابت بر پیمان شب و روز میاسا و دمی آرام مگیر اوقات را حصر نشر نفحات کن و *O thou who art firm in the Covenant! Rest thou neither night nor day, nor seek a moment's respite. Devote thine hours to the diffusion of the divine fragrances [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.232. Trans: None.

AB06688. 120 words, Per. Volume 172. ای ثابت بر پیمان شکر کن خدا را که نور هدایت تابید و زجاج قلب درخشید و در سبیل *O thou who art firm in the Covenant! Render thanks unto God that the light of guidance hath shone forth and the glass of thy heart hath been illumined in the path [3.5s]...* To: Ghulam Rida Amin Amin, in Tihran. Date: 1919-May-29. Mss: None. Pubs: MKT9.095a. Trans: None.

AB06689. 120 words, Per. Volume 189. ای ثابت بر پیمان عواطف جلیله حضرت یزدان را ملاحظه نما که پی در پی شما را موفق بر خدمت آستان میفرناید *O thou who art firm in the Covenant! Behold the noble sentiments of the Lord, Who succeedingly enableth thee to serve at His Threshold [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT9.095b. Trans: None.

AB06690. 120 words, Per. Volume 141. ای ثابت بر پیمان گویند اسفندیار روایین تن بود ولی پایان از تیر پران چشم *O thou who art steadfast in the Covenant! They tell of Isfandiyár, who, though possessing a body of bronze, met his end from an arrow to the eye [3.5s]...* To: Isfandiyar Bihmard, in Tihran. Date: 1909-Apr-28. Mss: None. Pubs: MMK3#132 p.093, ALPA.064, YARP2.074 p.111. Trans: None.

AB06691. 120 words, mixed. Volume 129. در خصوص آیه مبارکه در کتاب عهد سؤال نموده بودید. این آیه مبارکه کتاب عهد مربوط به آیه مبارکه فرقانست *Concerning the blessed verse in the Kitab-i-'Ahd [Book of the Covenant] about which thou didst inquire: this blessed verse of the Book of the Covenant relateth to the blessed verse of the Furqan [3.5s]...* To: Mulla Yusuf, in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#410x. Trans: None.

AB06692. 150 words, mixed. Volume 173. ای ثابت بر پیمان نامهٔ مفصّل شما رسید و خبر صحّت و سلامت و ثبوت و استقامت... ای ثابت بر پیمان مکتوب مفصل شما که بحسب مثل مشهور تفسیر کشاف *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy detailed letter hath been received, bringing the news of thy health, well-being and unwavering constancy... O thou who art firm in the Covenant! Thy comprehensive letter, which according to the well-known adage is like the Kashsháf commentary [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Date: 1919-Jun-04. Mss: None. Pubs: YIA.380-381x, AADA.143-144x. Trans: None.

AB06693. 120 words, mixed. Volume 189. در خصوص اعتراض شیخ عبدالرّحیم مرقوم نموده بودید. در احادیث معصومین تبدیل بعضی کلمات و بعضی حروف قرآن *Concerning that which thou hadst written regarding the objections of Shaykh 'Abdu'r-Rahim, in the traditions of the immaculate ones there are alterations of certain words and certain letters of the Qur'án [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK6#270x. Trans: None.

AB06694. 120 words, mixed. Volume 189. ای ثابت بر پیمان نامه آنجناب وصول یافت و از مضمون نهایت سرور حاصل گشت که *O thou who art firm in the Covenant! The letter from thy honoured self hath been received, and its contents brought the utmost joy [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Mss: INBA84:343. Pubs: None. Trans: None.

AB06695. 120 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر پیمان نامه رسید و بدرگاه احدیت عجز و زاری گردید که اسباب راحت و *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received, and at the Threshold of His Oneness did I raise my voice in supplication and lamentation, that the means of comfort [3.5s]...* To: Fadl Ali Shamsabadi. Date: 1909-May-30. Mss: INBA87:209a, INBA52:211. Pubs: MSHR2.256. Trans: None.

AB06696. 120 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید از مضمون چنان معلوم گردید که آرزوی دل و جان *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and from its contents it became evident that the desire of thy heart and soul [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bulurfurush Ahdiyyih, in Shiraz. Date: 1909-Jun-28. Mss: INBA87:028a, INBA52:028a. Pubs: AYBY.454 #201, TRZ1.305a. Trans: None.

AB06697. 120 words, Per. Volume 172. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید الحمد لله در شیراز بنفحات رحمن دمسازید و سبب فرح و سرور *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. Praise be to God, in Shiraz thou art attuned to the fragrances of the All-Merciful and art a source of joy and gladness [3.5s]...* To: Prince Muhammad Rida Muqarrab, in Shiraz. Date: 1919-Mar-11. Mss: INBA17:133. Pubs: None. Trans: None.

AB06698. 120 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و بدقت ملاحظه گردید حمد کن خدا را که بر میثاق *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received and perused with careful attention. Render thou praise unto God that in the Covenant [3.5s]...* To: Muhammad Hashim Kashani, in Tihran. Date: 1909-Jul-21. Mss: INBA17:004. Pubs: MKT8.053b, MUH3.108, YMM.278x, YMM.372x. Trans: None.

AB06699. 120 words, Per. Volume 175. ای دانای راز این بنده پر عجز و نیاز را به تأیید و توفیق خویش همدم و همراز نما *O Thou Knower of mysteries! Make this servant, filled with utter powerlessness and need, through Thy confirmations and grace, an intimate companion and confidant [3.5s]...* To: Aqa Mirza Fadlullah Nuri Fananapazir, in Isfahan. Date: 1919-Dec-17. Mss: None. Pubs: MMG2#245 p.274x. Trans: None.

AB06700. 120 words, mixed. Volume 177. الحمد لله چنانچه بشما وعد صریح شده بود توفیقات الهیّه و تأییدات رحمانیّه از هر جهت احاطه نموده *Praise be to God! Even as was explicitly promised unto thee, divine confirmations and heavenly assistance have encompassed thee on every side [3.5s]...* To: Fadil Mazandarani, in New York. Date: 1920-Oct-18. Mss: None. Pubs: AVK1.000.01x [page ن], MSBH7.118x. Trans: None.

AB06701. 90 words, Per. Volume 134. ای ثابت بر پیمان وقت میدانست و هنگام ثبوت بر پیمان در این مصیبت کبری که احاطه *O thou who art steadfast in the Covenant! The time is known, and in this grievous calamity which hath encompassed all, the hour hath come to stand firm in the Covenant [3.5s]...* To: Mustafa Rumi, in Rangoon. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#212 p.163x. Trans: None.

AB06702. 120 words, mixed. Volume 115. ای ثابت بر عهد و پیمان پاکتی باسم شباهنگ ارسال گردید ارسال دارند ولی قسمیکه *O thou who art steadfast in the Covenant and Testament! A packet was sent addressed to Shabahang [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi, in Beirut. Date: 1896 or <. Mss: None. Pubs: MMK6#144. Trans: None.

AB06703. 120 words, mixed. Volume 122. ای ثابت بر میثاق اهل فتور هر چند شرورند و بی شرم و پرغرور ولی ایشانرا تو *O thou who art steadfast in the Covenant! Though the people of neglect be steeped in wickedness, shamelessness and*

pride, yet thou [3.5s]... To: Hasan Hammami, in Tabriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:237b. Pubs: None. Trans: None.

AB06704. 120 words, mixed. Volume 189. ای ثابت بر میثاق آنچه بمرحوم جمال افندی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید *O thou who art firm in the Covenant! I have perused that which thou didst write to the late Jamal Effendi [3.5s]... ...Commerce, agriculture and industry should not, in truth, be a bar to service of the one true God. Indeed, such occupations are most potent instruments and clear proofs...* To: Mustafa Rumi, in Rangoon. Mss: None. Pubs: COMP_TRUSTP#52x, MSHR4.079x. Trans: BRL_SOCIAL#205x, BRL_TRUST#51x, COC#2063x.

AB06705. 120 words, Per. Volume 189. ای ثابت بر میثاق خوشا بحال تو که متشبث بعروه الوثقاای و متمسک بحبل المتین *O thou who art steadfast in the Covenant! Blessed art thou, for thou hast clung to the Most Firm Handle and laid fast hold on the Sure Cord [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kashani, in Tihran. Mss: INBA17:049. Pubs: ANDA#73 p.45. Trans: None.

AB06706. 120 words, mixed. Volume 189. ای ثابت بر میثاق در ایندم که عنایت اسم اعظم ندیم و همدمست عبدالبهاء را کلک وفا *O thou who art steadfast in the Covenant! At this moment, when the grace of the Most Great Name is companion and confidant, 'Abdu'l-Bahá's pen of fidelity [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad, in Dahaj. Mss: INBA16:240. Pubs: None. Trans: None.

AB06707. 120 words, Per. Volume 189. ای ثابت بر میثاق در آستان الهی بعبد صادق مذکوری و در عتبه سامیه به بنده ثابت *O thou who art steadfast in the Covenant! At the Divine Threshold thou art remembered as a true servant, and at the exalted court as one constant in faith [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim brother of Ali Akbar, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT8.068a, YQAZ.213cx. Trans: None.

AB06708. 120 words, Per. Volume 189. ای ثابت بر میثاق در هر دم در این انجمن رحمانی مذکور بوده و هستی آنی از خاطر *O thou who art steadfast in the Covenant! At every moment art thou remembered in this divine assemblage, nor departed from thought for a single instant [3.5s]...* To: Haji Husayn Baqir, in Yazd. Mss: None. Pubs: MKT5.074a. Trans: None.

AB06709. 120 words, Per. Volume 189. ای ثابت بر میثاق گمان مبر که از فکر شما و یاد شما آنی فراغتی بلکه نه راحتی و *O thou who art steadfast in the Covenant! Think not that I have ceased to think of thee or have forgotten thee for even one moment...* To: Yunis Afrukhtih, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK2#002 p.001, KNSA.076, KNSA.235x. Trans: MNYA.096, MNYA.323x.

AB06710. 120 words, Per. Volume 141. ای ثابت بر میثاق نامه رسید مختصر جواب مرقوم میشود فرصت نیست از حوادث کرمانشاه *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter arrived. A brief reply will be written, as there is no time. Do not be saddened by the occurrences in Kirmanshah....* To: Doctor Habibullah Muayyid son of Khudabakhsh, in Beirut. Date: 1909-Apr-09. Mss: None. Pubs: KHH1.063 (1.088)x. Trans: KHHE.107x.

AB06711. 120 words, mixed. Volume 189. ای ثابت راسخ بر عهد و میثاق الهی آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید طوبی لک *O thou who art firm and steadfast in the Divine Covenant and Testament! What thou didst write was noted. Blessed art thou [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Hamadani. Mss: None. Pubs: MKT5.017a. Trans: None.

AB06712. 120 words, Per. Volume 122. ای ثابت عهد ای راسخ میثاق ای روی تو نورانی ای خوی تو رحمانی ای کوی تو روحانی *O thou who art steadfast in the Covenant! O thou who art firm in the Testament! O thou whose face is illumined! O thou whose nature is of the All-Merciful! O thou whose dwelling-place is spiritual [3.5s]...* To: Tabib Irvani, Mirza Aqa Jan son of Harun Hamadani. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:165a. Pubs: MSBH4.466. Trans: None.

AB06713. 120 words, Per. Volume 189. ای ثابتان بر پیمان جناب سرشته دار مدح و ستایش بیشمار از آن یاران پروردگار *O ye who stand firm in the Covenant! Mr. Sereshtehdar hath bestowed boundless praise and tribute upon those loved ones of the Lord [3.5s]...* To: Aqa Mihdi brother of Sulayman et al, in Hamadan. Mss: None. Pubs: MKT9.072a. Trans: None.

AB06714. 120 words, Per. Volume 189. ای ثمره این شجره فی الحقیقه مظلومی و محزون و آنچه آه و فغان نمااای حق داری *O fruit of this tree! In truth thou art oppressed and grief-stricken, and thy sighs and lamentations are fully justified [3.5s]...* To: Zahra Khanum (Thamarih). Mss: None. Pubs: IQN.229. Trans: None.

AB06715. 120 words, mixed. Volume 189. ای ثمره شجره رحمت چند روز مقدم نامه ارسال گردید و حال نیز بواسطه حضرت شهید *O fruit of the Tree of Mercy! A few days ago a letter was dispatched, and now, through His Holiness the Martyr [3.5s]...* To: Zahra Khanum (Thamarih), in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.142. Trans: None.

AB06716. 120 words, Per. Volume 117. ای جانفشان این عصر مقدس قرن عظیم است و عهد خداوند کریم انوار بخشش یزدان از *O thou who hast sacrificed thy life in this sacred age! This is a mighty century and the Covenant of the All-Bountiful Lord. The rays of divine bounty from [3.5s]...* To: Jamasb Gushtasb, in Qasimabad. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.202 p.193. Trans: None.

AB06717. 120 words, Per. Volume 189. ای جانهای پاک پاکی جان و تابناکی دل بمحبت یزدانست الحمد لله که شما بهره و نصیب *O pure souls! The purity of spirit and radiance of heart lie in the love of God. Praise be to God that ye have received your portion [3.5s]...* To: Vajdi, Dolatbai J et al. Mss: None. Pubs: YARP2.640 p.437. Trans: None.

AB06718. 120 words, mixed. Volume 189. ای جلال فضل جمال ابهی در حق احبایش اعظم از وصف و بیان قلم و رقمست ملاحظه نما *O Jalál! The grace of the Most Glorious Beauty towards His loved ones transcendeth description and surpasseth what pen and ink can express. Behold thou this [3.5s]...* To: Jalalullah (Ardabil), in Ardibil. Mss: None. Pubs: MKT9.163b. Trans: None.

AB06719. 120 words, mixed. Volume 117. ای جمال ابهانن بنده شرمنده سی وادی ایمن سراسر گلشن توحید اولوب چونکه روشن ایلدی *O Beauty of Abha! This humble servant stands abashed. The Vale of Sinai, wholly a garden of Divine Unity, hath been illumined [3.5s]...* To: Mirza Husayn Aliuf Ouskouli, in Usku. Date: 1897 or <. Mss: INBA21:099a. Pubs: MJT.087. Trans: None.

AB06720. 120 words, Per. Volume 189. ای جوان روحانی مدتهاست که بظاهر از تو نه سلامی نه پیامی نه نامه نه نشانی نار *O spiritual youth! For a long time there hath been, in outward appearance, neither salutation nor message, neither letter nor sign from thee [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn son of Pir-i Rawhani, in Qain. Mss: None. Pubs: MKT8.073. Trans: None.

AB06721. 120 words, Per. Volume 145. ای جوان نورانی شمائل پر حلاوت نزد عبدالبهاء رسید و بدقت تمام نظر کرد پرتو *O radiant youth! Thy sweet countenance reached 'Abdu'l-Bahá and was gazed upon with utmost care [3.5s]...* To: George Allen Saunders, in New York. Date: 1910-Feb-22. Mss: None. Pubs: DRM.016e. Trans: None.

AB06722. 120 words. Volume 160. *O thou illumined youth! Thy letter was received. Its perusal produced...* To: Fred Sr Mortensen, in Minneapolis. Date: 1913-Sep-05 [See 'Abdu'l-Bahá in Egypt, p. 282.]. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#17 p.167-168.

AB06723. 120 words. Volume 163. *The glory and the exaltation of the Station of Christ is as clear as the sun in midday from the Books and Tablets of His Holiness Bahá'u'lláh....* To: Lottie B Smutt, in Oakland. Date: 1914-Mar ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-03.

AB06724. 120 words, Per. Volume 163. هر نفس هوشیار براحت و نعمت و سرور موقّت دل نبندد در جمیع امور حقیقت ابدی جوید *Every discerning soul attacheth not its heart to transient comfort, bounty and joy, but in all matters seeketh after eternal truth [3.5s]...* To: Harry H Howe, in Toronto. Date: 1914-Mar-07. Mss: None. Pubs: MMK3#092 p.061x. Trans: None.

AB06725. 120 words, Per. Volume 140. ای جوینده حق یابنده شو تا پاینده گردی زنهار امتحان منما زیرا کفه میزان تحمل *O seeker of truth, become thou a finder, that thou mayest attain unto everlasting life. Beware, test not through trials, for*

the measure of endurance [3.5s]... To: Karbala'i Abbas (Dihdavud), in Dih-I-Davud. Date: 1908-Nov-27. Mss: None. Pubs: MKT8.076. Trans: None.

AB06726. 120 words, mixed. Volume 189. ای حبیب قدیم با کمال شوق و اشتیاق بیاد تو افتادم تا این نامه بنگارم اگر بدانی *O ancient friend! With utmost longing and yearning did I call thee to mind and set forth to pen this letter. If thou but knewest [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Javad Qazvini, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT8.077b. Trans: None.

AB06727. 120 words, Per. Volume 172. ای حمامه خوش الحان در ستایش حضرت پروردگار فی الحقیقه در محامد و نعوت الهیه *O melodious dove! Verily, in praise of the Lord thou art engaged in divine glorification and tribute [3.5s]...* To: Aqa Mirza Baqir Bassar, in Babul. Date: 1919-Apr-13. Mss: None. Pubs: MUH3.022-023. Trans: None.

AB06728. 120 words, mixed. Volume 122. ای خادم درگاه حق این خادمی تو از شهنشاهی عالم برتر است و این بندگی تو از *O thou that dost serve at the divine Threshold! This service of thine is higher than the sovereignty of all the world....* To: Mirza Ali servant of Khadijih Bagum, in Shiraz. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:378, INBA87:162a , INBA88:348a, INBA52:159. Pubs: MMK2#267 p.193. Trans: BLO_PT#081.267.

AB06729. 120 words, Per. Volume 118. ای خادم دوستان جمال ابهی روحی لهم الفداء ملوک فی الحقیقه عبد مملوکند و محتاج *O thou servant of the friends of the Abhá Beauty—may my spirit be a sacrifice unto them! In truth, the kings are but bondmen and in need [3.5s]...* To: Mustawfi, Mirza Buzurg (Khurasan), in Khurasan. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:154b. Pubs: None. Trans: None.

AB06730. 120 words, Per. Volume 124. ای خاک در کبریاء رجولیت و انوثیت بجانست نه بجسم بدلست نه بگل زیرا این دو صفت *O dust in the realm of grandeur! Masculinity and femininity pertain to the spirit, not to the body; to the heart, not to clay, for these two qualities [3.5s]...* To: Wife of Kulayn (Mandali), in Mandalay. Date: 1901 or <. Mss: INBA13:187. Pubs: MKT7.100. Trans: None.

AB06731. 120 words. Volume 160. To: Laura Dreyfus-Barney, in Paris. Date: 1913-Jun-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-21.

AB06732. 160 words, Per. Volume 175. ای خانم ملکوتی حمد کن خدا را که در این قرن حضرت بهاءالله بیدار شدی و از ظهور *O thou lady of the Kingdom! Praise thou God that in this age, the age of the dispensation of Baha'u'llah, thou hast been awakened...* To: Amelia E Collins, in Boston. Date: 1919-Dec-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0411, MMK1#168 p.193x. Trans: SWAB#168x.

AB06733. 120 words, Per. Volume 124. ای خداوند بهر احبایت چه ایوان بلندی بنیاد فرمودی که طاق کیوان مانند زندان شد و *O Lord! What exalted palace hast Thou raised for Thy loved ones, whereby the vault of Saturn hath become as a prison [3.5s]...* To: Anvari Yazdi, Siyyid Mihdi son of Muhammad Baqir Yazdi et al, in Nayriz. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#303 p.222. Trans: None.

AB06734. 120 words, mixed. Volume 122. ای خداوند بی نیاز این دلها را براز خویش دمساز کن و از بیگانه و خویش بی نیاز *O Thou Incomparable God! Make Thou these hearts intimate with Thy Mystery; suffer them to be detached from the known and from the unknown...* Date: 1900 or <. Mss: INBA21:141a, INBA75:053. Pubs: DWNP_v5#02-3 p.002-003, DUR2.130, DUR1.191, ADH2.049, ADH2_1#25 p.042, ADH2_1#47 p.071, MJMJ1.057, MMG2#298 p.331, MJH.016a. Trans: DAS.1913-07-18, ABIE.082, BLO_PN#007, BSTW#123b. Musical interps: S. Tirandaz.

AB06735. 120 words, Per. Volume 189. ای خداوند تو آگاهی و دانا و بینا که آنی فراغت از یاد یارانت ندارم و بدون ذکر *O Lord! Thou art All-Knowing, All-Wise and All-Seeing, aware that not for a moment do I cease to remember Thy loved ones, nor am I without mention [3.5s]...* Mss: INBA75:055. Pubs: DUR2.155, MJMJ1.058, MMG2#400 p.446, MJH.016b. Trans: None.

AB06736. 120 words, Per. Volume 160. ای خداوند مهربان قلوب را بنور هدایت کبری منور فرما جانها را ببشارت عظمی حیات *O compassionate Lord! Illumine the hearts with the light of supreme guidance, and quicken the souls with the Most Great glad-tidings [3.5s]...* To: Theosophical Society of Budapest. Date: 1913-Jul-19. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0381, AKHA_134BE #15 p.a, DWNP_v5#07-8 p.002, MJMJ3.107, MMG2#391 p.439, BHQ.246, NJB_v12#06 p.127. Trans: None.

AB06737. 120 words, Per. Volume 122. ای خدای مهربان ما گنهکاریم و تو آمرزگار و ما تبه کاریم و تو عفو غفار هرچند *O Kind God! We are sinners and Thou art the Forgiver; we are transgressors and Thou art the Pardoning, the All-Forgiving [3.5s]...* To: Brother of Aqa Bala, in Baku. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:038, INBA75:026, NLAI_BH_AB.024. Pubs: AKHA_133BE #09 p.251, DUR2.067, MJMJ1.046, MMG2#258 p.288, MJH.009b. Trans: None.

AB06738. 120 words, Per. Volume 189. ای خسرو پرویز را جام لبریز و شیرین شکریز و سمند شبدیز فائده نبخشید عاقبت در *O Khusraw Parviz, neither the brimming cup, nor sweet sugar-laden delights, nor the steed Shabdiz did thee avail in the end [3.5s]...* To: Khusraw Parsi, in Bombay. Mss: None. Pubs: MSBH10.017, YARP2.236 p.212, PPAR.162, NVJ.050. Trans: None.

AB06739. 120 words, Per. Volume 122. ای خلیل جلیل رقیمه ملحوظ افتاد حمد خدا را که از سلسبیل محبت الله نوشیده اید *O noble Khalil! Thy letter was noted. Praise be to God that thou hast drunk from the Salsabil of the love of God [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:201. Pubs: None. Trans: None.

AB06740. 120 words, Per. Volume 134. ای خویشان جمشید رشید جناب جمشید یار دمساز است و دوست همراز بخدمت مشغولست و به *O kin of noble Jamshid! Verily, Jamshid is an intimate companion and trusted confidant, engaged in devoted service and [3.5s]...* To: Manuchihr Mihraban et al, in Yazd. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.532 p.382. Trans: None.

AB06741. 120 words, Per. Volume 147. ای خویشان کنیز بها دولت آن کنیز عزیز پاک جان از این دار فانی بفضای آسمانی *O kindred of the handmaiden of Bahá! That cherished and pure-souled maidservant hath, from this fleeting earth, soared unto the heavenly realms [3.5s]...* To: Relatives of Dawlat Dukht Mihraban. Date: 1911-Feb ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.625 p.431. Trans: None.

AB06742. 120 words, Per. Volume 158. ای خیر خواه عالم انسانی مقاله که در جریده سنت پطرز بورغ مندرج بود در نهایت *O thou who art a well-wisher of the human world! The article that was published in the Petersburg journal was in the utmost [3.5s]...* To: Isabel Grinevskaya, in Leningrad. Date: 1913-Jan-27. Mss: None. Pubs: PZHN v1#2 p.44. Trans: None.

AB06743. 120 words, Per. Volume 112. ای دادخدا بزرگتر دهش دادار شناسای پروردگار و آمرزگار است سپاس او را سزاست *O Lord God! Greatest is the bounty of the All-Knowing Provider. O Lord and Forgiver, unto Thee belongeth all praise [3.5s]...* To: Mulla Khudadad. Date: 1893 ca.. Mss: INBA88:335a. Pubs: ALPA.079a, BSHN.140.406, BSHN.144.401, MHT1b.238, YARP2.092 p.121. Trans: None.

AB06744. 120 words, Per. Volume 151. ای دختر ملکوت مقاله ای که مرقوم نموده و در جریده مطبوع گشته ملاحظه گردید در *O daughter of the Kingdom! The article which thou hadst written and which was published in the journal was perused [3.5s]...* To: E M Mrs Drower, in Southampton, England. Date: 1912-Feb-24. Mss: None. Pubs: MKT3.464b. Trans: None.

AB06745. 120 words. Volume 173. *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received. Praise be to God...* To: Kathrine Pauline Peeke, in Cleveland. Date: 1919-Jul-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#14 p.270-271.

AB06746. 120 words. Volume 166. *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received. Thou hast written concerning the organization of the Bahá'í Assembly in Vienna....* To: Mary Thaller, in Vienna. Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-13.

AB06747. 120 words. Volume 153. *...For we, the followers of the Blessed Beauty, should all be engaged in the service of the Cause of God, and become sources of guidance to humanity...* To: Agnes S Parsons, in Washington, DC. Date: 1912-Jun-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1847x.

AB06748. 120 words. Volume 163. *O thou my daughter of the Kingdom! Thy letter was received. Praise be to God that the Flag of Ya Baha El Abha is unfurled in that state...* To: Georgia Ralston, in California. Date: 1914-Mar-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-28x.

AB06749. 120 words, Per. Volume 147. ای دختر نورانی نامه تو رسید در حق تو دعا نمایم که اخلاقت ربانی گردد و رفتارت *O illumined daughter! Thy letter was received. I shall pray that thy character may become divine and thy conduct [likewise] [3.5s]...* To: Eva Mae Swingle Smith, in Washington, DC. Date: 1911-Mar ca.. Mss: None. Pubs: DRM.017b, NJB_v02#04 p.006x. Trans: None.

AB06750. 120 words. Volume 165. *O thou dear little girl! Thy letter was received... Be thou kind to the "bantam chickens and their babies" and take good care...* To: Kathaleen Hills, in Los Angeles. Date: 1914-Jul-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-31, SW_v09#08 p.091x.

AB06751. 120 words, Per. Volume 189. ای دردمند خردمند در هر دمی چشم بملکوت ابهی باز نماییم که ای محبوب یکتا و *O wise sufferer! At every moment open thine eyes unto the Kingdom of Abhá, O Thou peerless Beloved One [3.5s]...* To: Kashani, Ghulam Ali father of Mihdi. Mss: None. Pubs: MMK4#079 p.086, MJMJ3.080x, MMG2#334 p.370x. Trans: None.

AB06752. 120 words, mixed. Volume 111. ای دل سوخته آتش هجران جمال رحمن شکر کن حضرت پروردگار را که بنار محبتش مشتعلی *O thou heart consumed by the fire of separation from the Beauty of the All-Merciful! Render thanks unto the Lord that thou art enkindled with the flame of His love [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Date: 1892-Dec-01. Mss: INBA84:317. Pubs: None. Trans: None.

AB06753. 120 words, Per. Volume 137. ای دلبر مهربان پاک یزدان من از فضل بی پایان ایمان و ایقان بخشیدی و ابواب *O beloved and kind Pure One of God, from boundless grace Thou didst bestow faith and certitude, and the gates [3.5s]...* To: Aqa Ghulam-Ali son of Aqa Ghulam-Husayn et al, in Bunab. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MMG2#001 p.001. Trans: None.

AB06754. 120 words, Per. Volume 177. ای دلبسته پیمان نامه آن یار مهربان خواندم و ستایش و نیایش یزدان نمودم که چنین *O thou who art enamored of the Covenant! I have perused the letter of that loving Friend and offered praise and thanksgiving unto God, for such [3.5s]...* To: Mihtar Kaykhusraw son of Manuchihr Khudadad, in Shiraz. Date: 1920-Jul-20. Mss: None. Pubs: YARP2.381 p.298, RMT.166-167. Trans: None.

AB06755. 120 words, Per. Volume 189. ای دو برادر چون دو پیکر آسمانی جناب درویش الان حاضر و خواهش نگارش این رقیمه *O ye two brothers, like unto celestial bodies! The venerable Dervish is now present and requesteth the penning of this epistle [3.5s]...* To: Amidi, Aqa Mirza Nabi et al, in Iran. Mss: None. Pubs: MKT6.144. Trans: None.

AB06756. 120 words, mixed. Volume 189. ای دو برادر چون دو پیکر در سبیل جمال الهی مصائب و شدائد عظیم تحمل نمودید فسوف *O ye two brothers, like unto twin bodies, who have endured grievous trials and mighty tribulations in the path of the Divine Beauty [3.5s]...* To: Hamadani, Ali Ibn Abu-Talib et al, in Tihran. Mss: INBA16:123. Pubs: None. Trans: None.

AB06757. 120 words, mixed. Volume 127. ای دو برادر سرور شهداء آن پاک جان در محبت روی جانان جانفشان بود و مانند دریا *O ye twin brothers, princes of martyrs! That pure soul sacrificed his life in love for the Beloved's countenance, and was like unto an ocean [3.5s]...* To: Najaf Quli brother of Rida Quli Sultan et al. Date: 1903-Oct-03. Mss: None. Pubs: AHB_129BE #03-04 p.32, TAH.294a. Trans: None.

AB06758. 120 words, mixed. Volume 145. ای دو برادر مهرپرور شکل جوزا را در فلک بپارسی دو پیکر گویند که مانند دو انسان *O ye two loving brothers! In the celestial sphere, the sign of Gemini is called "Two Figures" in Persian, which resembleth two humans [3.5s]...* To: Mirza Mahmud brother of Mirza Mihdi et al, in Najafabad. Date: 1910-Feb-24. Mss: None. Pubs: TABN.116. Trans: None.

AB06759. 120 words, Per. Volume 189. ای دو بنده آستان جمال مبارک مکتوب مختصر شما بغایت مفصل بود این ایجاز اعجاز *O ye two servants of the Threshold of the Blessed Beauty! Your brief letter was indeed most detailed - this concision is truly miraculous [3.5s]...* To: Zarqani, Jalal et al, in Shiraz. Mss: INBA87:007, INBA52:007. Pubs: None. Trans: None.

AB06760. 120 words, Per. Volume 129. ای دو بنده صادق درگاه الهی نامه قرائت گشت مسرت داد و فرح و شادمانی مبذول داشت *O ye two faithful servants of the divine Threshold! Your letter was read, bringing joy and gladness and delight [3.5s]...* To: Shaykh Ahmad Khan et al, in Hamadan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: TAH.136. Trans: None.

AB06761. 120 words. Volume 130. *O ye two lamps of the Love of God! Your letter to . . . was read and its contents considered. Its meanings expressed the feelings of spiritual hearts...* To: Winterburn, George T et al, in Berkeley, CA. Date: 1904-Aug-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.320-321.

AB06762. 120 words, Per. Volume 189. ای دو فداای جمال مبارک حمد خدا را که پرتو عنایت درخشنده است و نور احدیت روشن *O ye two who are devoted to the Blessed Beauty! Praise be to God that the rays of divine grace are shining bright and the light of oneness is radiant [3.5s]...* To: Qasim (Kulahdarrih) et al, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT9.132a. Trans: None.

AB06763. 120 words. Volume 170. *O ye two doves of the nest of the Love of God! Although it is a long time that no news has reached us from you...* To: Zia Bagdadi and his wife, in Chicago. Date: 1916-Jun-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#10 p.093-094.

AB06764. 120 words, Per. Volume 189. ای دو کنیز حق شرط کنیزی جمال مبارک ملکیت کشور انقطاعست و تنزیه و تقدیس از *O ye two handmaidens of God! The condition of servitude to the Blessed Beauty is possession of the realm of detachment and purity and sanctification from [3.5s]...* To: Mother of Nasrullah (Tihran) et al. Mss: None. Pubs: MKT7.090. Trans: None.

AB06765. 120 words, Per. Volume 189. ای دو مشتاق دیدار در نهایت سرور بیاد آن دو شمع پرنورم و بکمال اشتیاق نامه *O ye two seekers after the Divine Countenance! With utmost joy do I call to mind those two radiant candles, and with complete yearning this letter [3.5s]...* To: Haji Ali Khan et al, in Abadih. Mss: None. Pubs: MKT7.096. Trans: None.

AB06766. 120 words. Volume 160. *...Praise be to God that you have not forgotten the time of our meeting and that your hearts and souls are attracted to Bahá'u'lláh...* To: Madame Marguerite and Monsieur Albert Chazalisel, in Paris. Date: 1913-Aug-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-16, ABIE.200, BLO_PN#007.

AB06767. 120 words, Per. Volume 189. ای دو مومن بالله خداوند بی مانند زن و مرد را آفریده که با یکدیگر در نهایت *O ye two believers in God! The Lord, peerless is He, hath made woman and man to abide with each other in the closest companionship...* To: Shahriyari, Nushiravan et al, in Bombay. Mss: None. Pubs: MMK1#092 p.119, AKHB.196, YARP2.627 p.432. Trans: SWAB#092, LOG#0755x.

AB06768. 120 words, Per. Volume 189. ای دو نفس مطمئنه نامهٔ شما رسید از مضمون مفهوم شد که الحمد لله *O ye two assured souls! Your letter was received and from its contents it was understood that, praise be unto God [3.5s]...* Mss: INBA84:385. Pubs: None. Trans: None.

AB06769. 120 words. Volume 175. *O ye two souls of the Kingdom! Turn your faces to the Kingdom of the merciful One...* To: Latimer, James W et al, in Portland, OR. Date: 1919-Nov-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#01 p.028.

AB06770. 120 words, Per. Volume 146. ای دو نفس نفیس آفتاب جهان تقدیس چنان اشراق بر آفاق نمود که هر شخص خسیس از *O ye two precious souls! The Sun of sanctification hath shed such radiance upon all horizons that every base person [3.5s]...* To: Shahvir, Ardishir et al. Date: 1910-Jul-08. Mss: INBA87:025, INBA52:025a. Pubs: YARP2.402 p.310. Trans: None.

AB06771. 120 words, Per. Volume 131. ای دوست حقیقی شرط محبت آنست که انسان جان فدای جانان نماید و سرگشته و سودای *O true friend! The prime requisite of love is that one give up one's life for the Beloved, becoming an enamored wanderer infamous to the peoples of the world...* To: Aqa Ali Arbab Isfahani, in Ishqabad. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: DUR1.452, DUR1.387. Trans: ADMS#277.

AB06772. 120 words, mixed. Volume 131. میدانیم که در چه زحمتی و چه مشقّت ولی چون در سبیل حضرت رحمانیّت است عین مسرَّست *We know what hardship and tribulation thou endurest, yet since it is in the path of the All-Merciful, it is pure joy [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Khurasan. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#188 p.131x. Trans: None.

AB06773. 120 words, mixed. Volume 129. ای دوست حقیقی هر چند از تقادیر ربانی بامتحان عظیمی افتادی و درد شدیدی کشیدی *O true friend! Though by divine decree thou hast fallen into a grievous trial and suffered intense pain [3.5s]...* To: Muhammad Ali Khan et al, in Qazvin. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#453. Trans: None.

AB06774. 120 words, Per. Volume 166. ای دوست عزیز محترم نامه شما رسید مضمون چون دلیل محبت و وفا و ثبوت در روابط قلبیه *O thou my dear respected friend! Thy letter was received. As it evinced love, faithfulness, and loyalty in the established relations between hearts...* To: Doctor Base (Principal of American School in Beirut), in Lebanon. Date: 1914-Dec-10. Mss: None. Pubs: KHH1.311 (1.433). Trans: KHHE.446, DAS.1914-12-10.

AB06775. 120 words, Per. Volume 136. ای دوستان بنده بها و خویشان شهریار بهمرد برادر مهربان شما را در نامه خویش یاد *O friends of the Servant of Bahá and kinsmen of the sovereign! Your kind brother hath made mention of you in his letter [3.5s]...* To: Bahram Bihmard et al, in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.647 p.440. Trans: None.

AB06776. 120 words, Per. Volume 189. ای دوستان حق دست شکرانه بساحت حضرت ذوالجلال بلند کنید و بگوئید ای یزدان رحمن *O friends of Truth, raise up your hands in thanksgiving before the court of the All-Glorious Lord and say: O merciful God [3.5s]...* To: Sabbagh, Ustad Hasan et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: AKHA_130BE #05 p.a, BSHN.140.393, BSHN.144.388, MJMJ1.116, MMG2#193 p.219, MHT1b.169. Trans: None.

AB06777. 120 words, mixed. Volume 143. ای دوستان صادق اسم اعظم در قرآن از خصائص اهل ایمان انفاق منصوصست و بجاهدون *O sincere friends of the Greatest Name! Among the distinguishing characteristics of the people of faith explicitly set forth in the Qur'án is the virtue of charitable giving, and striving [3.5s]...* To: Baha'is of Baku, in Baku. Date: 1909-Oct-10. Mss: None. Pubs: MMK6#183. Trans: None.

AB06778. 120 words, Per. Volume 122. ای ذبیح بقربانگاه عشق صد هزار شهیدان خون ریخته جان رایگان بدادند و عذر قصور *O thou sacrifice at the altar of love! A hundred thousand martyrs shed their blood and freely gave their lives [3.5s]...* To: Darvish Isma'il. Date: 1900 or <. Mss: INBA85:112, INBA55:340a. Pubs: None. Trans: None.

AB06779. 120 words, Per. Volume 189. ای راستان خداوند مهربان آرایش جهان خواست تا آفرینش آسایش یابد و آینه آفتاب *O pure-hearted ones! The Compassionate Lord desired to adorn the world, that through creation, tranquility may be attained, and the mirror reflect the sun's effulgence [3.5s]...* To: Mihdiabadi, Jamshid et al. Mss: None. Pubs: YARP2.692 p.464. Trans: None.

AB06780. 120 words, Ara. Volume 118. ای رب اغفر عبادک الذین رجعوا بقلوبهم الی مناهل رحمانیتک و وردوا علی موارد *O Lord, forgive Thy servants who have turned their hearts unto the wellsprings of Thy mercy and have drawn nigh unto the fountainheads [3.5s]...* To: Aqa Musa, in Tabriz. Date: 1898-Nov-18. Mss: INBA59:222. Pubs: None. Trans: None.

AB06781. 260 words, Per. Volume 184. ای رفیق روحانی اگر بدانی که مشغولیت بچه درجه است البته بیک کلمه کفایت فرمای *O spiritual companion! If thou didst but know the measure of my occupations, thou wouldst surely be content with but a single word [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Mss: INBA85:226. Pubs: MSHR2.134x. Trans: None.

AB06782. 120 words. Volume 137. *O ye spiritual ones! O ye heavenly ones! The assembly which you have established in that city is a splendor from the congregation of the Supreme Concourse...* To: Baha'is of Milwaukee, WI et al, in Milwaukee, WI. Date: 1907-Jun-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.593.

AB06783. 120 words, mixed. Volume 112. ای ریحان بوستان حب الهی در اینوقت که شمس فلک تقدیس از افق جمال ابهی در شدت *O myrtle of the garden of divine love! At this time when the Sun of the heaven of sanctity from the horizon of the Most Glorious Beauty in its intensity [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Azghandi, in Mashhad. Date: 1893-Feb-09. Mss: None. Pubs: YBN.054a. Trans: None.

AB06784. 120 words, mixed. Volume 112. ای ریحان گلستان عرفان جمیع جامه و قمیص که دست امکان نسج نموده و انامل حیز *O myrtle of the garden of mystic enlightenment, all garments and raiments woven by the hand of possibility and fashioned by the fingers of creation [3.5s]...* To: Ali Asghar Usku'i, in Usku. Date: 1893-Oct-09. Mss: None. Pubs: HDQI.265, ANDA#33 p.05. Trans: None.

AB06785. 120 words, Per. Volume 137. ای زائر مشکین نفس حمد کن خدا را که بزیارت تراب مقدس فائز شدی و خاک آستانرا *O musk-scented pilgrim! Render praise unto God that thou hast attained to the visitation of the sacred dust and the soil of His threshold [3.5s]...* To: Nasrullah Farani, in Khurasan. Date: 1907-May-20. Mss: None. Pubs: MKT8.099a, FRH.097-098. Trans: None.

AB06786. 120 words, Per. Volume 176. ای زائر مشکین نفس نامه تو قرائت گردید الحمد لله بساحت اقدس روضه مبارکه و بقعه *O musk-scented pilgrim! Thy letter hath been perused. Praise be to God, thou hast attained unto the sacred precincts of the blessed Shrine [3.5s]...* To: Aqa Haq Nazar son of Aqa Mari (Pilgrim). Date: 1920-May-13. Mss: None. Pubs: TAH.364a. Trans: None.

AB06787. 120 words, Per. Volume 189. ای زائر مطاف هیاکل تقدیس از اعظم الطاف الهی اینکه در قرن مجید موجود شدی و از *O thou pilgrim unto that Spot round which circle the embodiments of holiness!...* To: Muhammad Baqir Hamadani, in Palestine. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0336, TAH.225a. Trans: BRL_ATE#126.

AB06788. 120 words, mixed. Volume 189. ای ساعی در خدمت مساعی خیریه آن ناطق بذکر الله در این انجمن رحمانی مذکور و *O thou who striveth in the service of benevolent endeavors! That speaker who uttereth the praise of God in this divine assembly is indeed remembered [3.5s]...* To: Aqa Muhamamd Ibrahim, in Tabriz. Mss: None. Pubs: AKHA_132BE #04 p.a. Trans: None.

AB06789. 120 words, mixed. Volume 189. ای سرگشته سودائی عاقلان خوشه چین از سر لیلی غافلند کین کرامت نیست جز مجنون *O bewildered wanderer, the wise merely glean fragments and remain heedless of Layli's countenance, for such grace is bestowed on none but Majnun [3.5s]...* To: Nur Muhammad Khan (Kirman), in Tihran. Mss: None. Pubs: MSHR4.134. Trans: None.

AB06790. 120 words, Per. Volume 112. ای سرگشته سودائی وقت آزادگی و شیداای بلکه آمادگی و رسواایست تا چند سرگشته و *O thou bewildered and passionate one! The time of liberation and rapture, nay rather, of preparation and exposure, hath come. How long wilt thou remain bewildered [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar Rafsanjani. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: SFI16.023b. Trans: None.

AB06791. 120 words, Per. Volume 124. ای سرگشته کوی دوست تا کی دم فرو بسته دلخسته نشینی و بوجد و طرب نیاای و زخم *O wanderer in the Friend's pathway! How long wilt thou remain with sealed lips and a weary heart, sitting in silence? Rise up in ecstasy and joy [3.5s]...* To: Mirza Abbas Quli, in Isfahan. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MKT8.103a. Trans: None.

AB06792. 120 words, mixed. Volume 113. ای سرمست باده عشق ذی الجلال مجنون لیلی میگوید لقد لامنی فی حبها کل اقاربی ابی *O thou who art enraptured by the wine of the love of the All-Glorious! Majnún of Laylí declareth: "Verily, all my kindred did censure me for my love of her..." [3.5s]...* To: Aqa Husayn, in Tabriz. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#415, MSHR1.104x. Trans: None.

AB06793. 120 words, mixed. Volume 189. ای سرمست جام الهی در این ساعت که جنود نفحات قدس و افواج جذبات از جمیع جهات در *O thou who art intoxicated with the divine chalice! At this hour, when the hosts of holy fragrances and the legions of spiritual attraction from all directions are [3.5s]...* To: Mashhadi Yusuf Bayk, in Isfahan. Mss: INBA84:463. Pubs: None. Trans: None.

AB06794. 120 words, Per. Volume 150. ای سروش پربشارت نامه خوش اشارت در نهایت فصاحت و بلاغت بیان اسرار بود و دلیل *O celestial herald of glad tidings! Thy letter, replete with uplifting allusions and couched in the utmost eloquence and clarity, unfolded the mysteries and served as proof [3.5s]...* To: Surush Bahram

Farsi, in Shiraz. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: ALPA.045a, YARP2.052 p.098, QUM.225. Trans: None.

AB06795. 120 words, Per. Volume 122. ای سلیمان حضرت مهدی چون سراج هدی در زجاج ملا اعلی برافروخت و چون پروانه حول *O Suleyman! His Holiness the Mahdi, like unto the lamp of guidance, was enkindled within the crystal of the Most Exalted One, and even as a moth circled round [3.5s]...* To: Sulayman Yazdi, in Tabriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:237a. Pubs: MKT9.140b. Trans: None.

AB06796. 120 words, Per. Volume 113. ای سمی ذبیح حمد حضرت احدیت را که بقربانگاه عشق راه یافتی و بمشهد فدا پی بردی *O thou who art named Zabíh! Praise be to the Lord of Oneness that thou hast found thy way to the sacrificial altar of love and hast discovered the place of sacrifice [3.5s]...* To: Darvish Isma'il. Date: 1894 ca.. Mss: INBA85:111. Pubs: BSHN.140.416, BSHN.144.410, MHT1b.244. Trans: None.

AB06797. 120 words, Per. Volume 129. ای سمی عبدالبهاء عباس در لغت عرب بمعنی غضنفر است ولی این اسم را مسمی لازم و *O namesake of 'Abdu'l-Bahá! 'Abbás in the Arabic tongue signifieth "lion," yet this name must needs have its true [3.5s]...* To: Mirza Abbas Khan Aminul-Vizarah. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#522. Trans: None.

AB06798. 120 words, mixed. Volume 189. ای سیاح آفاق در سبیل میثاق بهر بوم و بر که مرور نمودی عموم ستایش نمودند و *O wayfarer of the horizons! In the path of the Covenant, in every land and region that thou didst traverse, all proclaimed their praise [3.5s]...* To: Yusif Vujdani, in Iran. Mss: None. Pubs: TZH8.0620, YQAZ.112. Trans: None.

AB06799. 120 words, Per. Volume 189. ای شاعر فصیح و بلیغ قصیده ملاحظه گردید فی الحقیقه اگر خواهی مذاق عبدالبهاء *O eloquent and articulate poet! The ode hath been perused. Verily, if thou desirest the taste of 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Hashim Qalami, in Isfahan. Mss: INBA87:128, INBA52:126a. Pubs: None. Trans: None.

AB06800. 120 words, Per. Volume 148. ای شاعر ماهر اشعاریکه برشته نظم آورده بودی ملاحظه گردید الحمد لله دلیل بر *O skilled poet! The verses thou didst compose were perused. Praise be to God, they bear witness to [3.5s]...* To: Sulayman Yazdi, in Tabriz. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.126. Trans: None.

AB06801. 120 words, Per. Volume 122. ای شاعر یگانه قصیده غرائی چون فریده نوراء در ذکر عبودیت این عبد بهاء بدرگاه *O peerless poet! Thou hast composed a sublime ode, like unto a radiant pearl, in praise of the servitude of this servant, Bahá, at the Threshold [3.5s]...* To: Sulayman Yazdi, in Tabriz. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MKT6.023a. Trans: None.

AB06802. 120 words, Per. Volume 117. ای شجره ثابته الاصول و الاعراق جناب آقا محمد اسمعیل و جناب آقا عبدالعلی علیهما *O tree of steadfast roots and branches, Jináb-i-Áqá Muḥammad Ismá'íl and Jináb-i-Áqá 'Abdu'l-'Alí, upon them be [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim brother of Ali Akbar, in Qazvin. Date: 1897 ca.. Mss: INBA21:015, INBA88:235a. Pubs: MSHR2.296. Trans: None.

AB06803. 120 words, Per. Volume 178. ای شخص جلیل نامه شما رسید شرق مطلع انوار است و مهبط وحی پروردگار همواره شمس *O noble personage! Your letter hath been received. The East is the dawning-place of lights and the place of descent of divine revelation, ever radiant [3.5s]...* To: Exarch John Haddad, in Chicago. Date: 1921-Jul-18. Mss: None. Pubs: NJB_v12#02 p.048. Trans: None.

AB06804. 120 words. Volume 175. *Praise be to God that in this glorious manifestation thou hast been made of the chosen and not of the called....* To: Mr Brown, in Boston. Date: 1919-Nov-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#259.

AB06805. 120 words. Volume 134. *O thou respectful soul! Thy letter with its great and expressive contents gave me satisfaction. It gave utterance to the feelings of thy heart...* To: George T Winterburn, in Los Angeles. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.321.

AB06806. 120 words, Per. Volume 160. ای شمع افروخته بنار محبت الله نامه شما رسید از مضمون نهایت انجذاب و محبت الله *O thou candle aflame with the fire of the love of God! ...During my stay in America I continually encouraged thee to advance in the Kingdom of God....* To: May Maxwell, in Montreal. Date: 1913-Sep-27. Mss: None. Pubs: ANDA#74 p.05. Trans: MAX.291x.

AB06807. 120 words, Per. Volume 113. ای شمع افروخته محبت الله الیوم وقت توکل است و هنگام توسل زمان جوش و خروش است *O enkindled lamp of the love of God! This is the day of trust and the hour of supplication; 'tis the time of fervent ardour and passionate yearning [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali (Rasht). Date: 1894 ca.. Mss: INBA17:094. Pubs: MMK2#219 p.157, AKHA_116BE #09 p.288. Trans: None.

AB06808. 120 words, Per. Volume 189. ای شمع انجمن روحانیان مدتیست که نسیمی از آن بهشت برین نوزیده و نغمه از آن *O thou candle of the spiritual gathering! For some time no breeze hath wafted from that supernal Paradise, nor hath any melody from that [3.5s]...* Mss: None. Pubs: TSS.210. Trans: None.

AB06809. 120 words, Per. Volume 189. ای شمع روشن از نار موقده در سدره سیناء هیاکل وجود از عناصر موجود مرکب و مرتب *O radiant candle, kindled by the burning Fire in the Sinai Tree! The temples of being are compounded and fashioned from existing elements [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Baku. Mss: None. Pubs: PYK.248. Trans: None.

AB06810. 120 words, Per. Volume 127. ای شمع محبت الله آنچه مرقوم نموده بودی ملحوظ افتاد *O candle of the love of God! That which thou hadst written was noted [3.5s]...* To: Isabella D Brittingham, in Chicago. Date: 1903-Oct-18. Mss: None. Pubs: YMM.261x. Trans: BSTW#504bx. Notes: Merged with AB07136.

AB06811. 120 words, Per. Volume 189. ای شمع محبت الله در این عالم نیستی که هستی نماست یک وجود حقیقی بجو و در این *O candle of the love of God! In this world of nothingness which presenteth the semblance of being, seek thou a true existence and in this [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT9.145a, BSHN.140.200, BSHN.144.200, MHT2.133. Trans: None.

AB06812. 120 words, Per. Volume 189. ای شمع محبت الله دراین خاکدان که بنیان هستی بنیادش بر شفا جرف ها راست و محن *O Lamp of the Love of God in this dusty world, where the foundation of existence resteth upon the brink of tribulations [3.5s]...* To: Mirza Nabi Khan Khurramabadi, in Tihran. Mss: INBA17:261. Pubs: BSHN.140.263, BSHN.144.263, MHT2.067b. Trans: None.

AB06813. 120 words, Per. Volume 111. ای شمع محفل دوستان رحمانی علیک بهاء الله و فضله و جوده و موهبته و نوره *O thou candle of the assemblage of the All-Merciful's friends! Upon thee be the glory of God, His grace, His bounty, His bestowals and His light [3.5s]...* To: Muhammad Qasim Khan Baydai, in Shiraz. Date: 1892-Sep-15. Mss: None. Pubs: DUR3.199, MSHR2.116. Trans: None.

AB06814. 120 words, Per. Volume 189. ای شمع محفل عرفان نفسی از نفوس مبارکه در ورقه منشوره اش نام آنحبیب روحانی را *O Candle of the gathering of divine knowledge! One among the blessed souls hath, in his published epistle, [mentioned] thy name, O spiritual beloved one [3.5s]...* Mss: INBA16:139. Pubs: None. Trans: None.

AB06815. 120 words, Per. Volume 148. ای شیر بیشه محبت الله آن نامه اگر از میان رفت دلگیر مباش محزون مگرد زیرا این *O lion of the thicket of God's love! If that letter hath gone astray, be thou neither disheartened nor sorrowful, for this [3.5s]...* To: Ali Arbab Shirvani, in Tihran. Date: 1911-Aug-10. Mss: None. Pubs: MKT5.091b. Trans: None.

AB06816. 120 words, Per. Volume 189. ای صهر ذبیح و ترجمان در لسان ملیح السن مختلف و لغات متفاوت لکن مراد از جمیع *O son-in-law of Dhabíh, thou who expressest in the sweet tongue!* Languages are many and words are various, but the purpose of them all is to depict meanings...* To: Nur Muhammad Khan (Kirman). Mss: None. Pubs: YMM.390. Trans: ADMS#120.

AB06817. 120 words, Per. Volume 134. ای طالب حقیقت نامه پارسال نرسید اما نامه ای که بتاریخ ۲۶ جولای نوشته بودی *O seeker of truth! The letter from last year did*

not arrive, but the letter which thou didst write on July 26th [3.5s]... To: D S Butler, in Niantic, USA. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: YMM.225x. Trans: None.

AB06818. 120 words. Volume 166. *...Praise be to God that this Heavenly Melody reaches thine ears. Thou didst hear...* To: Lucy J Churchill, in Washburn, ME. Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-17.

AB06819. 120 words, Per. Volume 145. ای طالب حقیقت نفوسی که خویش را از اهل حقیقت میشمردند و کاشف راز و اسرار میدانستند در عقبه *O seeker of truth! Those souls who counted themselves among the people of truth and deemed themselves discoverers of mysteries and secrets found themselves in a quandary [3.5s]...* To: Ibrahim Attar (Kirman). Date: 1910-Feb-20. Mss: None. Pubs: MKT9.150b. Trans: None.

AB06820. 120 words. Volume 139. *O thou who art longing for the Kingdom! Mr. . . . .in thy behalf hath made a great endeavor. Thou shouldst be eternally grateful to him...* To: Mrs Divine. Date: 1908-Jul-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.684-685.

AB06821. 120 words, Per. Volume 189. ای طالبان جمال ذوالجلال ای محرمان کعبه خداوند متعال بکمال سرور و فرح و *O ye seekers of the Beauty of the All-Glorious, O ye confidants of the Sanctuary of the Lord, the All-Possessing, with utmost joy and gladness [3.5s]...* To: Newly Enrolled Baha'is. Mss: None. Pubs: MKT9.149, MMK2#136 p.102. Trans: None.

AB06822. 120 words, Per. Volume 189. ای طاهر باهر الحمد لله در میدان ایقان سیف شاهری و در افق محبت الله نجم زاهر *O radiant Tahir! Praise be to God, thou art a gleaming sword in the arena of certitude, and a brilliant star in the horizon of the love of God [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Tahir (Rafsanjan). Mss: None. Pubs: MMK2#276 p.199. Trans: None.

AB06823. 120 words, mixed. Volume 189. ای طائف مطاف عالم بالا توجه بملکوت تقدیس فرما ... ایات افاق حقائق عینیه است *O thou who circlest round the exalted Realm on high! Turn thou unto the Kingdom of holiness... The signs of the horizons are manifest and evident realities [3.5s]...* To: Aqa Ghulam-Husayn (Pilgrim). Mss: None. Pubs: AVK1.157.02x, YMM.427x. Trans: None.

AB06824. 120 words, mixed. Volume 189. ای طبیب ای حبیب از بقعه مبارکه عودت نمودی و چون منزل در انزلی کردی دیدی که چه *O Divine Physician, O Beloved! Thou didst return from the Sacred Precincts, and when thou didst settle in Anzali, thou beheld what [3.5s]...* To: Aqa Mirza Aqa Tabib, in Anzali. Mss: None. Pubs: MSHR2.253. Trans: None.

AB06825. 120 words, Per. Volume 113. ای طیب طاهر اصل طهر و پاکی قلب را بماء منزل از سماء تجلی پاک و مقدس نمودنست *O thou pure and unsullied one! The essence of purity and cleanliness is to sanctify the heart with the water that descendeth from the heaven of divine manifestation [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri, in Yazd. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.123a, KHML.257-258. Trans: None.

AB06826. 120 words, Per. Volume 136. ای عاشق حقیقت نامه رسید و مضمون مفهوم گردید بدان رایت سلام بلند است و کوکب *O lover of truth! Thy letter hath arrived and its contents have become clear. Know thou that the banner of peace is raised aloft and the star [3.5s]...* To: Samuel A Richards, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#121 p.083. Trans: None.

AB06827. 120 words, Per. Volume 175. ای عاشقان جمال حق جناب منیر نهایت ستایشرا از شما نمودند که این جمع مفتون *O lovers of the Beauty of Truth! His honour Munír hath offered the utmost praise of you, that this enraptured company [3.5s]...* To: Qazvini, Ahmad Nabilzadih et al, in Qazvin. Date: 1919-Nov-23. Mss: None. Pubs: AYBY.448 #185. Trans: None.

AB06828. 120 words. Volume 160. *O thou Abbas of Abdul Baha! O thou namesake of Abdul Baha! The letter that thou didst write to Mr. Joseph Hannen was forwarded...* To: Abbasally Butt, in Rangoon. Date: 1913-Aug-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-16, ABIE.197, BLO_PN#007.

AB06829. 120 words, Per. Volume 189. ای عبد بها موسیقی از علوم ممدوحه در درگاه کبریاست تا در جوامع کبری و صوامع *O servant of Baha! Music is regarded as a praiseworthy science at the Threshold of the Almighty, so that thou mayest chant verses at large gatherings...* To: Mirza Abdu'llah Muallim, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0077, COMP_MASHRIQP#32, MKT5.203, AVK3.364.03, KHSH02.003, GHA.196, HYB.191. Trans: BRL_IOA#11, BRL_MASHRIQ#32, COC#1419, LOG#1363x.

AB06830. 120 words, mixed. Volume 122. ای عبدالحسین چون کوه آهنین در پیمان جمال مبین رزین و رصین باش و چون غضنفر *O 'Abdu'l-Husayn! Be thou firm and steadfast as a mountain of iron in the Covenant of the Manifest Beauty, and be as a lion [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn, in Yazd. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: ABDA.102-103. Trans: None.

AB06831. 120 words, mixed. Volume 189. در نهایت تنزیه و تقدیس ایفای خدمت کنند و ابدا خود را به رشوه و غرض *In the utmost detachment and sanctity must they render service, never yielding to bribery or self-interest [3.5s]... ...Let them perform their services with complete sanctity and detachment, and on no account defile themselves by receiving bribes, harbouring unseemly motives...* To: Azizullah Varqa, in Iran. Mss: None. Pubs: COMP_TRUSTP#61x. Trans: BRL_TRUST#60x, COC#2072x.

AB06832. 120 words, Per. Volume 189. ای عطار نافه اسرار بگشا و آفاقرا مشکبار نما تا مشامها از نفحات جنت ابهی معطر *O thou Attar of mystic secrets, open wide thy fragrant musk-laden store, and perfume all horizons, that souls may be rendered sweetly scented by the wafting breaths of the Abhá Paradise [3.5s]...* To: Mirza Isa Attar. Mss: None. Pubs: AHB_123BE #03-04 p.70. Trans: None.

AB06833. 120 words, Per. Volume 189. ای عندلیب حدیقه حقائق و معانی فی الحقیقه بانواع بلایا و مصائب معذب و مبتلائی *O nightingale of the garden of divine truths and meanings! In very truth thou art afflicted and beset by manifold trials and tribulations [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Mss: INBA87:594a, INBA52:632b. Pubs: MKT5.208. Trans: None.

AB06834. 120 words, Per. Volume 122. ای عندلیب گلشن ابهی چون روحانیان محفل طرب آرایند و بهائیان در سایه طوبی آسایند *O nightingale of the Abhá Paradise! When the spiritual ones adorn the feast of joy, and the Bahá'ís repose beneath the shade of the Tree of Paradise [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:231b, INBA87:623, INBA52:666. Pubs: BRL_DAK#0334, MKT5.209a. Trans: None.

AB06835. 120 words, Per. Volume 189. ای غلام جمال مبارک این چه نامست که اثر علویت مقامست این چه اسم است که منتهای *O servant of the Blessed Beauty! What name is this that beareth the imprint of an exalted station? What appellation is this that reacheth unto the utmost [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn Shuja-Lashkar. Mss: None. Pubs: MSHR5.182b. Trans: None.

AB06836. 120 words, Trk. Volume 189. ای فدائیان روی بهاء حضرت احدیت الطاف و عنایتی هر جهتچه سزه شایان بیوروب انوار *O ye who are devoted to the Beauty of the All-Glorious! The bounties and favors of His divine Unity are befitting unto you, and rays [3.5s]...* To: Baha'is of Saysan, in Saysan. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0244, TSAY.473-474. Trans: None.

AB06837. 120 words, Per. Volume 189. ای فرج حق فرج آسایش و گشایش بعد از تنگی و آزمایش است امروز جهان پر پرخاش و *O Herald of Divine deliverance! Relief and comfort come after hardship and trial. Today the world is filled with strife [3.5s]...* To: Mirza Farajullah Khan son of Mirza Asadullah Khan, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MMK3#231 p.166. Trans: None.

AB06838. 120 words, mixed. Volume 113. ای فرع بدیع لطیف سدره مبارکه اگرچه بظاهر از این سجن اعظم و عتبه مبارکه جمال *O wondrous and delicate Branch of the blessed Lote-Tree! Though outwardly from this Most Great Prison and blessed Threshold of the Beauty [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai. Date: 1894 ca.. Mss: INBA87:215a, INBA52:218a. Pubs: None. Trans: None.

AB06839. 120 words, Per. Volume 189. ای فرع رفیع سدره مبارکه آنچه مرقوم فرموده بودید تلاوت و قرائت گردید و مکاتیب *O noble branch of the Blessed Tree! That which thou hadst written was read and recited [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din). Mss: INBA87:306a, INBA52:310a. Pubs: None. Trans: None.

AB06840. 120 words, mixed. Volume 164. ای فقیر الهی حضرت محمد رسول الله نفس مبارک را فقیر خواند و الفقر فخری فرمود *O divine pauper! His Holiness Muhammad, the Messenger of God, called His blessed self poor and proclaimed "Poverty is my glory." [3.5s]...* To: Faqir Muhammad Kanpuri, in Mandalay. Date: 1914-Apr-19. Mss: None. Pubs: SFI02.154. Trans: None.

AB06841. 120 words, mixed. Volume 122. ای قائم بخدمت روضه مقدسه این خدمت تاجیست که از آسمان بر فرق تو نهاده شد این *O thou who standest firm in service to the Sacred Shrine! This service is a crown placed upon thy brow from heaven [3.5s]...* To: Siyyid Isma'il Shirazi, in Rangoon. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:079. Pubs: MMK6#047, MLK.049, QT108.057, HNU.359. Trans: None.

AB06842. 120 words, mixed. Volume 189. ای قرینه آن جوهر وجود آن باز سپید اوج ملکوت هر چند بلانه و آشیانه عزت عروج *O counterpart of that essence of existence, that white falcon of the celestial heights, though in thy nest and honored dwelling thou dost soar [3.5s]...* To: Mother of Shahid Ibn Asdaq, in Khurasan. Mss: INBA16:116. Pubs: MMK6#290, AHB_129BE #11-12 p.10, PYK.287, MYD.491. Trans: None.

AB06843. 120 words, Per. Volume 130. ای کنیز الهی آنچه نگاشتی منظور نظر من گردید و بر مضمون وقوف یافتم اگر از جام *O thou maidservant of God! What thou hast written was perused and I am aware of all its contents. If thou desirest to drink and be inebriated...* To: Lilia Marie Helbig, in Washington, DC. Date: 1904-Sep-10. Mss: None. Pubs: MMK2#106 p.083. Trans: TAB.511-512, BWF.362-362x.

AB06844. 120 words, Per. Volume 177. ای کنیز الهی نامه ای از پیش بشما نگاشته شد حال ورقه علیا شفاعت مینمایند و *O handmaiden of God! A letter was previously written to thee, and now the Most Exalted Leaf doth intercede [3.5s]...* To: Dolatbai J Vajdi, in Bombay. Date: 1920-Aug-20. Mss: None. Pubs: YARP2.611 p.425. Trans: None.

AB06845. 120 words. Volume 130. *O servant of God! What thou hast written and that which thou hast retained in mind are evident. Appreciate Mrs. . . . . . who reminds you of God...* To: Mary A Lesch, in Chicago. Date: 1904-Jan-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.053.

AB06846. 120 words. Volume 140. *O thou maidservant of God! Thy letter was received; now I answer it. Remain thou in the church and impress the Truth upon the priest...* To: Mary J Revell, in United States. Date: 1908-Oct-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#314.

AB06847. 120 words, Per. Volume 189. ای کنیز درگاه احدیت شکر کن خدا را که نور هدایت تابید شبستان دل روشن و منور *O maidservant at the Threshold of Divine Unity! Give thanks unto God that the light of guidance hath shone forth and the chamber of the heart is bright and illumined [3.5s]...* To: Maryam wife of Muhammad Ali, in Qazvin. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0356, MKT7.207. Trans: None.

AB06848. 120 words. Volume 138. *O thou dear maidservant of God! Thou hast learned of thy Lord and engaged thyself in the servitude of the Lord of Hosts....* To: Jennie R Bishop. Date: 1907-Jul-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.667.

AB06849. 120 words, Per. Volume 140. ای کنیز عزیز الهی نامه ات رسید و مضمون سبب سرور گردید حمد کن خدا را که بعد از *O cherished handmaid of God, thy letter was received and its contents brought joy. Render thou praise unto God, for after [3.5s]...* To: Bertha L Herklotz, in Brooklyn. Date: 1908-Nov-25. Mss: None. Pubs: SFI07.024. Trans: None.

AB06850. 120 words. Volume 135. *O thou dear maidservant of God! Thy letter and that of thy revered daughter were received last year, but the storm of trials...* To: Mrs Clock, et al, in Chicago. Date: 1906-Jul-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.509-510.

AB06851. 120 words. Volume 177. *O thou dear maidservant of God! Your letter has been forwarded. An answer is written to Mrs. Marcella Morgan. It is enclosed, forward it!...* To: Louise Waite, in California. Date: 1920-Dec-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#052.38.

AB06852. 110 words, Per. Volume 139. ای کنیز عزیز بها احوال مثل سابقست مفتشها در نهایت تفتیش میرزا محمد علی و *O beloved handmaid of Bahá! The situation remaineth as before. The investigators are conducting their investigation with utmost diligence, and Mírzá Muḥammad-'Alí [3.5s]...* To: Laura Dreyfus-Barney, in Paris. Date: 1908-Jun-29. Mss: None. Pubs: MMK5#033 p.036x. Trans: None.

AB06853. 120 words, Per. Volume 140. ای کنیز مقرب الهی جناب فاضل خدماتت را بصبایای حضرت صدرالصدور مرقوم نموده اند *O thou handmaiden who art near unto God! Jinab-i-Fadil hath written concerning thy services to the daughters of his holiness Sadru's-Sudur [3.5s]...* To: Naw Zuhur wife of Fadil Shirazi, in Tihran. Date: 1908-Nov-16. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1103, MKT7.233, AKHT2.065. Trans: None.

AB06854. 120 words. Volume 140. *O thou illumined maidservant of God! Thy letter was received. Praise be to God! that thou art assisted and confirmed...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1908-Oct-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.703.

AB06855. 120 words, Per. Volume 151. ای کنیزان عزیز الهی نامه شما رسید جوهر معانی بود زیرا دلیل بر محبت قلبی و *O cherished handmaidens of God! Your letter was received. It was the essence of meaning, for it bore testimony to heartfelt love and [3.5s]...* To: Jamal daughter of Muhammad Rida Khayyat et al, in Shiraz. Date: 1912-Jan-16. Mss: INBA84:492. Pubs: None. Trans: None.

AB06856. 120 words, Per. Volume 139. ای کنیزک ملکوت الهی جناب مستر احمد نهایت ستایش از ذهن و ذکاء تو نموده که *O thou little maid-servant of the Kingdom of God! Mirza Ahmad hath spoken in praise of the power of thy understanding...* To: Mildred Hester. Date: 1908-Jul-02. Mss: None. Pubs: DRM.010b. Trans: LABC.013.

AB06857. 120 words, mixed. Volume 116. ای کوکب برج بلاغت اهل نجوم گویند یعنی ریاضیون قدیم که کوکب بلاغت و فصاحت و *O Star of the constellation of eloquence! The astrologers -- that is to say, the ancient mathematicians -- assert that the star of eloquence and fluency [3.5s]...* To: Jinab Thurayya. Date: 1897-Feb-12. Mss: INBA13:023, INBA21:086a, INBA59:341a, INBA88:381. Pubs: None. Trans: None.

AB06858. 120 words, Per. Volume 150. ای گل گلشن فارسیان نامه نشانه خلق و خوی کیقباد بود از بوی آنگشن مشام معطر *O flower of the Persian garden! Thy letter bore signs of the character and qualities of Kayqubád. Its fragrance hath perfumed the senses from that garden [3.5s]...* To: Mihtar Kayqubad Gushtasb, in Shiraz. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: HDQI.301b, YARP2.509 p.370. Trans: None.

AB06859. 120 words, Per. Volume 189. ای مبتلای سبیل رب جلیل شکر کن حضرت احدیت را که در راه حق اذیت کشیدی و مصیبت *O thou who art sorely tried on the Way of the Glorious Lord! Render thanks unto God that on the Path of Truth thou hast suffered persecution and endured affliction...* Mss: None. Pubs: LMA2.444. Trans: ADMS#238.

AB06860. 120 words, mixed. Volume 189. ای متضرعان بملکوت ابهی ید عنایت تاج گران گوهری بر سر آن یاران نهاده که در *O ye suppliants at the Kingdom of Abhá! The hand of divine grace hath placed upon the heads of those companions a crown adorned with precious gems [3.5s]...* To: Rida Quli et al, in Abadih. Mss: INBA72:099. Pubs: MKT6.158a. Trans: None.

AB06861. 120 words, Per. Volume 189. ای متضرعه الی الله جناب خلیل جلیل خواهش این تقریر فرمودند ولی چه نویسم که از *O thou who supplicatest unto God! The illustrious Khalil Jalil requested these words be penned, yet what shall I write when [3.5s]...* To: Wife of Mirza Buzurg (Bombay). Mss: None. Pubs: MKT7.122b. Trans: None.

AB06862. 120 words, mixed. Volume 189. ای متعلقان آن موقن بالله چشمی بملکوت ابهی باز کنید و با راز او انباز گردید و *O ye who are attached to that one firm in the Faith of God! Open your eyes unto the Abhá Kingdom and become partakers*

of His mysteries [3.5s]... To: Relatives of Ali Akbar Tihrani, in Tihran. Mss: INBA85:115. Pubs: BSHN.140.401, BSHN.144.396, MHT1b.178. Trans: None.

AB06863. 120 words, mixed. Volume 118. ای متمسک بعروه وثقی قد تلوت بیان شکرک و بینات شوقک الی الله و توسلک الیه و *O thou who clingest to the Most Mighty Cord! I have read thy words of gratitude and the clear tokens of thy yearning for God and thy supplication unto Him [3.5s]...* To: Mustafa Rumi, in Rangoon. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:150bx [cuts off abruptly on line 3 of p.151.]. Pubs: MSHR1.098x, MSHR4.305x. Trans: None.

AB06864. 120 words, Per. Volume 122. ای متمسک بعهد و پیمان اگرچه چند مکتوب از آنجناب واصل از کثرت احزان و اشغال *O thou who holdest fast to the Covenant and Testament! Although several letters were received from thee, owing to the multitude of sorrows and occupations [3.5s]...* To: Mulla Ahmad Ali Nayrizi, in Nayriz. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MMK5#234 p.184. Trans: None.

AB06865. 120 words, Per. Volume 140. ای متوجه الی الله عالم امکان میدان جنگ و جدال است و جمیع روی زمین بخون انسان *O thou who art turned toward God! The contingent world is an arena of strife and combat, and the whole earth is stained with human blood [3.5s]...* To: Aqa Haji son of Shahvirdi, in Mashhad. Date: 1908-Sep-06. Mss: None. Pubs: MKT9.168a, SFI07.021b. Trans: None.

AB06866. 120 words, mixed. Volume 189. ای متوجهین بنور الهی جمال قدم و اسم اعظم روحی لاحبائه الفدا هر چند از این جهان صعود *O ye who are illumined by the divine light of the Ancient Beauty and the Most Great Name - may my spirit be a sacrifice for His loved ones - though He hath ascended from this world [3.5s]...* To: Kashani, Muhammad Ali et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK4#066 p.076. Trans: None.

AB06867. 120 words, Per. Volume 179. ای محرم وثاق میثاق نظر عنایت الهی شامل و تاییدات نیر اشراق متتابع و عبدالبهاء *O intimate companion of the Covenant! The glances of divine favor encompass thee, and the confirmations of the Orb of Light follow one upon another [3.5s]...* To: Professor Shirazi, in Bombay. Date: 1921-Nov-09. Mss: None. Pubs: AHB_123BE #07-08 p.208. Trans: None.

AB06868. 120 words, Per. Volume 122. ای مرغ صبح هدایت وقت نغمه و اهنک و ترانه است و هنگام آواز چنگ و بربط و چغانه *O bird of the morn of guidance! The time hath come for melody, music and song, and the hour is ripe for the strains of the harp and lute [3.5s]...* To: Nur Muhammad Khan (Kirman). Date: 1900 or <. Mss: INBA55:135. Pubs: None. Trans: None.

AB06869. 120 words, mixed. Volume 189. ای مستضای از نور الهی در قرآن مجید میفرماید یریدون ان یطفئوا نورالله بافواههم *O thou who art illumined by the divine light! In the glorious Qur'án He saith: "They desire to extinguish the light of God with their mouths" [3.5s]...* To: Aqa Ali. Mss: None. Pubs: MMK6#187. Trans: None.

AB06870. 120 words, mixed. Volume 122. ای مشتاق درگه حضرت مقصود در کور سابق حدیثی روایت کرده اند الاعمال بالنیات *O thou who yearnest for the threshold of the Desired One! In former cycles a tradition hath been handed down: "Deeds are judged by their intentions." [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:203a. Pubs: None. Trans: None.

AB06871. 120 words, Per. Volume 117. ای مشتاق دیدار حضرت فروغی حاضر و با لسانی فصیح و به نطقی بلیغ شرح اشتیاق *O thou who longest to attain His presence! Jinab-i-Furughi is here, and with eloquent tongue and fluent speech expresseth his ardent devotion [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Ali. Date: 1897 ca.. Mss: INBA21:009. Pubs: None. Trans: None.

AB06872. 120 words, Per. Volume 112. ای مشتاق دیدار کاشفان اسرار کون و واقفان خواص و سرائر مکنون بر آنند که قوه *O thou who art yearning for reunion! Those who discover the secrets of the universe, and are aware of its inherent properties and concealed mysteries believe that an astonishing power of attraction is diffused throughout creation...* To: Muhammad Salih (Kirman). Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: AVK1.143.11, MAS9.009-010, VUJUD.127. Trans: VUJUDE.183-184.

AB06873. 120 words, Per. Volume 189. ای مشتعل بنار محبت الله اثر کلک آنجناب که مدل بر اشتعال نار اشتیاق و شکایت از *O thou who art enkindled with the fire of God's love! The effect of thy pen beareth witness to the blazing flame of longing and the plaint of [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Mss: None. Pubs: AYBY.452 #194, SAM.393. Trans: None.

AB06874. 120 words, mixed. Volume 114. ای مشتعل بنار محبت الله در این بساط ذکرت مذکور و نامت موجود و یادت محتوم در *O thou who art ablaze with the fire of the love of God! Upon this plane thy mention is recorded, thy name is preserved, and thy remembrance is assured [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Khayyat Muttahid, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA84:478b. Pubs: None. Trans: None.

AB06875. 120 words, Per. Volume 189. ای مشتعل بنار محبت الله ذکرت در این انجمن گذشت بوی خوشی در مشام روحانیان *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! Mention of thee was made in this gathering, and a sweet fragrance reached the spiritual ones [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MSHR3.199. Trans: None.

AB06876. 120 words, Per. Volume 189. ای مشتعل بنار محبت الله نمیدانی چه قیامت است ندای الهی در این مدینه عظمی در *O thou who art ablaze with the fire of God's love! Thou knowest not what commotion the divine Call hath raised in this Most Great City [3.5s]...* To: Abdur-Rahim son of Ali Muhammad Kashipaz. Mss: None. Pubs: PYB#039 p.12, MSHR5.264-265. Trans: None.

AB06877. 120 words, Per. Volume 137. ای مشتعله بنار محبت الله در ملکوت ابهی دختر عزیزی و در نزد عبدالبهاء محترم *O thou who art enkindled with the fire of the Love of God! Thou art a beloved daughter in the Kingdom of Abha...* To: Juliet Thompson, in Washington, DC. Date: 1907-Jun-03. Mss: None. Pubs: MKT7.123. Trans: TAB.700-701.

AB06878. 120 words, Per. Volume 172. نفوسی که الیوم بملکوت الهیّه داخل و بحیات ابدیّه فائز آن نفوس هر چند بظاهر در زمینند *...Those souls that, in this day, enter the divine kingdom and attain everlasting life, although materially dwelling on earth...* To: Anny K Wilkinson, in Boston. Date: 1919-Jan-09. Mss: None. Pubs: MMK1#173 p.197x. Trans: SWAB#173x, SW_v10#01 p.008, PN_various p012x.

AB06879. 120 words. Volume 172. *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! Thy letter was received...* To: Elizabeth Herlitz, in Chicago. Date: 1919-Apr-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#11 p.221.

AB06880. 120 words, Per. Volume 177. ای مصیبت زدگان حضرت نوش هر زهریرا نوش بود و مجسمه عقل و هوش بود ایام خویش را *O ye who are stricken with grief! His Holiness accepted every poison as honey-sweet, and was the very embodiment of wisdom and understanding [3.5s]...* To: Surush son of Nush et al, in Bombay. Date: 1920-Dec-15. Mss: None. Pubs: YARP2.213 p.199. Trans: None.

AB06881. 120 words, Per. Volume 122. ای مصیبت زده در سبیل الهی هر چند رسوای جهان گشتی و صدمه بی پایان دیدی خانمان *O thou who art afflicted in the path of God! Though thou hast become the object of the world's reproach and hast suffered endless trials [3.5s]...* To: Shaykh Husayn-Ali (Zavih), in Khurasan. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MKT9.175a, MMK2#302 p.220. Trans: None.

AB06882. 120 words, Per. Volume 189. ای مظلومه در سبیل بهاء آنچه مرقوم نموده بودی قرائت نمودم و بر حال حزینت افسوس *O thou who art wronged in the path of Baha! That which thou hadst written I have perused, and I grieve for thy sorrowful state [3.5s]...* To: wife of Inayatullah Diya. Mss: None. Pubs: DUR4.402, DUR4.678, NNY.239. Trans: None.

AB06883. 120 words, Per. Volume 129. ای مظهر تسلیم و رضا پاکان آزادگانند و عاشقان آرزوی جفای دلبر مهربان نمایند *O Manifestation of submission and contentment! The pure ones are the free-spirited, and the lovers yearn for the cruelties of the compassionate Beloved [3.5s]...* To: Mulla Aqa Rida. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#172 p.126. Trans: None.

AB06884. 120 words, Per. Volume 189. ای مظهر صدق در محبت جمال قدم در این رباط هزار در مامنی نه و در این خرابه هزار *O Manifestation of sincerity in the love of the Ancient Beauty, in this caravanserai of a thousand doors thou hast no shelter, nor in this desolate ruin of a thousand [3.5s]...* To: Karbala'i Sadiq, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT6.047a. Trans: None.

AB06885. 120 words, Per. Volume 143. ای مظهر مصائب فی الحقیقه این دو مصیبت هادم بنیان صبر و قاطع ریشه تحمل بود *O Manifestation of Tribulations! In truth these twin calamities have demolished the edifice of patience and severed the very root of forbearance [3.5s]...* To: Nanih Khanum (Ishqabad). Date: 1909-Oct-05. Mss: INBA17:175. Pubs: None. Trans: None.

AB06886. 120 words, Per. Volume 189. ای مظهر هدایت بنام هدایتی و بعنون صاحب حکمت و طبابت انشاء الله جامع هردو صفت *O Manifestation of Guidance! By the name of Hidáyatí, and bearing the title of one possessed of wisdom and the healing art, mayest thou, God willing, combine both these attributes [3.5s]...* To: Mirza Hidayat. Mss: None. Pubs: MKT6.162. Trans: None.

AB06887. 120 words, Per. Volume 189. ای خداوند تو شاهد و آگاهی که در دل و جان جز آرزوی رضای تو مرادی ندارم و جز در بزم میثاق راهی و کامی نجویم *O Lord! Thou art witness and well aware that in my heart and soul I cherish no desire save the yearning for Thy good-pleasure, and seek no path nor solace but in the feast of Thy Covenant [3.5s]...* To: Hidayatullah Nayyir. Mss: None. Pubs: MMK3#007 p.003x, ADH2_2#26 p.136x, MMG2#041 p.041x. Trans: None.

AB06888. 120 words, Per. Volume 140. ای مفتون حقیقت از نامه ای که عبارت از گلدسته گلشن معانی بود رایحه طیبه اش *O thou who art enamored of truth! From that epistle, which was even as a bouquet culled from the rose-garden of inner meanings, its sweet fragrance [3.5s]...* To: Jessie E Revell, in Philadelphia. Date: 1908-Oct-11. Mss: None. Pubs: DRM.013b. Trans: None.

AB06889. 120 words. Volume 139. *O thou wooer of Truth! From the letter, which was a nose-gay from the Rose-Garden of significance, a sweet fragrance was inhaled....* To: Jessie E Revell, in Philadelphia. Date: 1908-Jul-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#313.

AB06890. 120 words, Per. Volume 113. ای مفتون یوسف مصر الهی یوسف کنعان با صباحت و ملاحتی در بازار مصر ترابی جلوه *O thou who art enamored of the Joseph of the divine realm! Joseph of Canaan appeared in the bazaar of the terrestrial Egypt...* To: Yusuf Nayrizi, in Nayriz. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.176, AHB_129BE #03-04 p.02. Trans: ADMS#200.

AB06891. 120 words, Per. Volume 153. ای مقبل بخدا نامه ات رسید و از وفات والده ات تاسف حاصل گردید ولی تو محزون *O thou who hast turned thy face toward God! Thy letter was received, and grief was felt at the passing of thy mother. However, thou must not sorrow [3.5s]... ...O Thou forgiving God! Forgive the sins of my loving mother, pardon her shortcomings...* To: Jean B Masson, in Chicago. Date: 1912-Jun-23. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0054. Trans: BRL_APAB#19x.

AB06892. 120 words, Per. Volume 189. ای مقتبس انوار هدی در این قرن عظیم خداوند کریم تمسک بعهد قدیم جو و تشبث بذیل *O thou who art recipient of the radiant lights of guidance! In this mighty century, seek thou to hold fast unto the ancient Covenant of the All-Bountiful Lord and cling unto His hem [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Khabbaz, in Shiraz. Mss: INBA87:012, INBA52:012. Pubs: MMK2#270 p.195. Trans: None.

AB06893. 120 words, mixed. Volume 189. ای مقرب درگاه کبریاء نامه شما رسید و از بلایایکه بر شما وارد نهایت حزن و *O thou who art brought nigh unto the Threshold of Glory! Thy letter was received, and the tribulations that have befallen thee have caused the utmost grief and [3.5s]...* To: Ahmad Aqa Balazadih, in Istanbul. Mss: None. Pubs: MSHR2.257. Trans: None.

AB06894. 120 words, Per. Volume 189. ای منادی باسم حق بین ملا عالم شکر کن جمال قدمرا که باسم اعظم حیات ابدیه یافتی *O thou who heralds the name of the True One amidst the concourse of the world, render thanks unto the Ancient Beauty, for thou hast, through the Most Great Name, attained unto everlasting life [3.5s]...* To: Aqa Ahmad, in Himmatabad. Mss: None. Pubs: MMK6#297. Trans: None.

AB06895. 400 words, Per. Volume 182. ای منادی پیمان آنچه نگاشتی ملاحظه گردید و بر مطالب اطلاع حاصل گشت هر چه مرقوم *O Herald of the Covenant! That which thou hast penned hath been perused, and its contents noted. Whatsoever thou didst write [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0153, MSHR2.178-179x, YIA.244-245. Trans: None.

AB06896. 120 words. Volume 164. *O thou herald of the Kingdom of God! Truly I say in this journey thou hast demonstrated the utmost self-sacrifice in the Divine Path....* To: Mrs Stannard, in Calcutta. Date: 1914-Jun ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-17.

AB06897. 120 words, Per. Volume 178. ای منتسبین حضرت فتح اعظم این عنوان بسیار مبارکست زیرا الحمد لله که شرف اعراق *O ye who are associated with His Holiness, the Most Great Victory! This title is most blessed, for praise be to God, the nobility of lineage [3.5s]...* To: Fatheazam Ardistani, Shahab et al, in Tihran. Date: 1921-Jan-07. Mss: INBA17:239. Pubs: ANDA#79 p.50. Trans: None.

AB06898. 120 words, mixed. Volume 189. ای منجذب الی ملکوت البقاء شمع روشن است و گل در چمن انوار است که از افق غیب *O thou who art attracted to the Kingdom of Eternity! The candle is bright and the flower in the meadow is radiant with lights from the horizon of the unseen [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MMK2#064 p.050. Trans: None.

AB06899. 120 words, Per. Volume 114. ای منجذب بملکوت ابهی شکر کن خدا را که باشراقات انوار شمس احدیت قلبت روشن گشت *O thou who art enraptured by the Abhá Kingdom! Render thanks unto God, for thy heart hath been illumined with the effulgent rays of the Sun of Oneness [3.5s]...* To: Muhammad Khan (Ghulam), in Isfahan. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA17:122. Pubs: MKT8.147b. Trans: None.

AB06900. 120 words. Volume 164. *O thou who art attracted to the Kingdom of God! Thy detailed letter was received. From its contents it became evident that praise be to God...* To: Annie Belle Killius, in Spokane. Date: 1914-Jun-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-17.

AB06901. 120 words, Per. Volume 189. ای منجذب بنفحات الله از جهان بیزار شو و از آنچه در اوست در کنار شمع آفاق شو *O thou who art attracted to the fragrances of God! Be thou detached from the world and all that is therein, and draw nigh unto the candle of the horizons [3.5s]...* To: Aqa Mirza, in Sari. Mss: None. Pubs: BSHN.140.245, BSHN.144.245, MHT2.100. Trans: None.

AB06902. 120 words, Per. Volume 129. ای منجذب بنفحات الله سیف الهی نطق و بیانست و حجت و برهان و حقیقت عرفان نه آهن *O thou who art attracted by the fragrances of God! The sword of God is utterance and exposition, proof and evidence, and the reality of true knowledge—not steel [3.5s]...* To: Sayfullah Bayk. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.043. Trans: None.

AB06903. 120 words. Volume 140. *O thou who art attracted to the Abhá Beauty and the lover of the Best Beloved! At every moment I remember thee...* To: May Maxwell. Date: 1908-Aug-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.247-248.

AB06904. 120 words, mixed. Volume 174. ای منجذب محبه الله ورقه مشتعله بنار انجذاب وارد و بزیارت آستان مقدس حظ موفور یافت *O thou who art attracted to the love of God! A leaf set ablaze by the fire of attraction hath arrived and attained abundant joy through pilgrimage to the Sacred Threshold [3.5s]...* To: Ali Khan Husband of Bibi Kuchak, in Abadih. Date: 1919-Sep-20. Mss: None. Pubs: VAA.218-218a. Trans: None.

AB06905. 120 words, mixed. Volume 189. ای منجذب ملکوت ابهی خدماتت در آستان مقدس مقبول و مسافرین فرنگستان بینهایت از *O thou who art enraptured by the Abhá Kingdom! Thy services at the Sacred Threshold are acceptable, and the travelers from the West are boundlessly [...] [3.5s]...* To: Ruknul-Vizarih, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT9.190. Trans: None.

AB06906. 120 words. Volume 136. *O thou who art attracted to the Kingdom of God! Be thou thankful and grateful to the favored maidservant . . . . ., for she became the cause of thy utmost joy...* To: Richard E Dugan, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.534-535.

AB06907. 120 words, Per. Volume 139. ای منجذب ملکوت الله وصایا و نصایح حضرت بهاء الله فیض کلمه الله است این قوه *O thou who art drawn unto the Kingdom of God! The counsels and exhortations of Bahá'u'lláh are the outpourings of the Word of God, this force [3.5s]...* To: Denver Fint, in Berkeley, CA. Date:

1908-Mar-20. Mss: None. Pubs: MMK3#114 p.078, MMK3#130 p.092, HDQI.281, ANDA#41-42 p.08. Trans: None.

AB06908. 120 words, mixed. Volume 122. ای منجذب نور حقیقت مراسلات رسید و معانی بدیعه حاوی احساسات روحانیه بود روح و *O thou who art attracted to the Light of Truth! Thy letters arrived, containing wondrous meanings and imbued with spiritual sentiments [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ali. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:163b. Pubs: None. Trans: None.

AB06909. 120 words, Per. Volume 149. ای منجذبه بملکوت الهی صبح است و هر کس بخیالی مشغول و عبدالبهاء بیاد احباء و *O thou who art enraptured by the Divine Kingdom! It is morning, and every soul is occupied with its own fancy, while 'Abdu'l-Bahá is thinking of the loved ones [3.5s]...* To: Ethel J Rosenberg, in London. Date: 1911-Oct-10. Mss: None. Pubs: NJB_v02#12-13 p.011. Trans: None.

AB06910. 120 words, Per. Volume 146. ای کنیز عزیز خدا یک وقتی تحصیل لسان عربی مینمودی این بسیار مفید است البتّه مداومت نما *O precious handmaid of God! At one time, thou wast studying the Arabic language. This is a highly useful thing...* To: Maryam Thornburgh-Cropper, in London. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: LFLN.013x. Trans: STYLE.033, ADMS#067x.

AB06911. 120 words. Volume 135. *O thou who art attracted to the Kingdom of God! Thy letter was read with the utmost attention. The poetry was beautiful....* To: Marie A Watson, in Brooklyn. Date: 1906-Oct-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.223-224.

AB06912. 120 words, mixed. Volume 189. ای منسوب بان شهید سبیل الهی عم بزرگوار را اگر بخواهی که مقام و مکان و منزل *O thou who art associated with that martyr in God's path! If thou desirest to know the station, place and dwelling [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim Arbab. Mss: None. Pubs: MKT5.030a. Trans: None.

AB06913. 120 words, Per. Volume 143. ای منسوب بنام حضرت مقصود این مطرب از کجاست که برگفت نام دوست تا جان و جامه *O thou who art associated with the name of the Lord of Desire, whence cometh this minstrel who uttereth the Beloved's name, that both life and raiment [3.5s]...* To: Bahaus-Sultan, in Shiraz. Date: 1909-Sep-17. Mss: None. Pubs: MSHR2.145. Trans: None.

AB06914. 120 words, Per. Volume 176. ای منسوب من ادرک لقاء ربه فی الملکوت الاعلی جناب آقا محمد حسن تفصیل تشیع از *O thou who art associated with him who hath attained unto the presence of his Lord in the Supreme Kingdom, Jinab-i-Aqa Muhammad Hasan, regarding the exposition of Shi'ism [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn nephew of Ibn-i-Abhar, in Shiraz. Date: 1920-Mar-28. Mss: None. Pubs: AKHA_121BE #06 p.b, ANDA#22 p.47, ANDA#49 p.59, YIA.413a. Trans: None.

AB06915. 120 words, Per. Volume 164. ای منسوب نیر آفاق حضرت عم بزرگوار از ملکوت اسرار نظر بشما دارد زیرا یادگار *O thou who art associated with the Luminous Orb of the horizons! The revered Uncle gazeth upon thee from the Kingdom of mysteries, for thou art his remembrance [3.5s]...* To: Mirza Fadlullah Nuri Awrangi Nizamul-Mamalik, in Nur. Date: 1914-Apr-17. Mss: None. Pubs: MKT5.108, IQN.222. Trans: None.

AB06916. 120 words, Per. Volume 189. ای مهتدی بنور هدی الحمد لله در شبستان دل و جان شمع هدایت روشن گشت و ساحت خاطر *O thou who art guided by the light of guidance! Praise be to God, for in the secret chamber of heart and soul the lamp of guidance hath been kindled, and the court of the mind [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi son of Haji Mirza Ali Akbar. Mss: None. Pubs: MKT9.199, MMK4#090 p.104. Trans: None.

AB06917. 120 words, Per. Volume 189. ای مهتدی بنور هدی جناب آقا میرزا یونس الحمد لله از بطن ماهی فراق و حرمان نجات یافته چون *O thou who art guided by the light of guidance, Jinab-i-Áqá Mírzá Yúnus! Praise be unto God that thou hast been delivered from the belly of the fish of separation and deprivation [3.5s]...* To: Mashhadi Husayn Qazvini. Mss: None. Pubs: MUH3.209-210. Trans: None.

AB06918. 120 words. Volume 136. *O thou who art guided by the Light of Guidance! The material world is gloomy. Praise be to God! thou hast been led to the illumined realm....* To: Miss M Beeler, in Denver. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.536.

AB06919. 120 words, Per. Volume 136. ای مهتدی بنور هدی شکر کن جمال کبریا را که بوادی ایمن طور شتافتی و شعله نور *O thou who art guided by the light of guidance! Give thanks unto the Beauty of the All-Glorious, for thou hast hastened to the sacred Vale of Sinai and beheld the flame of light [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Khan. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#302 p.222, MJMJ2.074ax, MMG2#130 p.146x. Trans: None.

AB06920. 120 words, Ara. Volume 140. ای مهتدی بنور هدی فافرح بذکر مولاک بما ایدک و هداک و انقذک و نجاک و اسمعک و *O thou who art guided by the light of guidance! Rejoice in the remembrance of thy Lord, inasmuch as He hath strengthened thee and guided thee, delivered thee and saved thee, and caused thee to hear [3.5s]...* To: Rida Quli Mirza Shirazi. Date: 1908-Aug-20. Mss: INBA87:161, INBA52:158b. Pubs: None. Trans: None.

AB06921. 120 words, Per. Volume 189. ای مهدی مهد آسایش آراسته و شهد معانی از فم روحانی ریزش مینماید بزم رنگین است *O Mahdi! The cradle of tranquility is adorned, and the honey of inner meanings floweth from the spiritual mouth. The feast is resplendent [3.5s]...* To: Mirza Mihdi son of Mulla Ghulam-Rida, in Shahrud. Mss: None. Pubs: MKT5.036a. Trans: None.

AB06922. 120 words, Per. Volume 189. ای موقن بایات الله و ثمره آن شجره محبت الله مصیبت کبری و رزیه عظمی هر حزنی را *O thou who art assured of the verses of God and art a fruit of that Tree of Divine Love! The great calamity and grievous affliction surpasseth every sorrow [3.5s]...* To: Aqa Ali et al. Mss: None. Pubs: BSHN.140.440, BSHN.144.434, MHT1a.112, MHT1b.070. Trans: None.

AB06923. 120 words, mixed. Volume 189. ای موقن بکلمه الهی جناب اخوی هزار فرسنگ طی نمود و از درندگان صحرا و چنگ نهنگ *O thou who art assured of the Divine Word! His honour, the Brother, traversed a thousand leagues through the wilderness, [facing] wild beasts and the claws of the leviathan [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Hasan. Mss: INBA84:249b. Pubs: BRL_DAK#1181, MSHR3.194. Trans: None.

AB06924. 120 words, Per. Volume 189. ای پروردگاراین گنهکار را از اغیار بیزار نما و بمحبّت خویش گرفتار نما از بند و کمند هوی و هوس رها کن *O Lord! Make this sinner to be detached from all else save Thee and captivate him with Thy love; free him from the bonds and fetters of passion and desire [3.5s]...* To: Josephine C De Lagnel. Mss: None. Pubs: MMK3#010 p.005x, MMG2#190 p.216x. Trans: None.

AB06925. 120 words, Per. Volume 189. ای مومن بالله سراج ایمان چون در زجاج قلب و روان برافروزد شعاع ساطعش بر ارکان *O thou believer in God! [3.5s]... ...When the light of faith is kindled in the lamp of the heart and soul, its spreading rays illumine every limb of the body...* To: Aqa Mirza Mumin. Mss: None. Pubs: BRL_CONF2018P#04x, MMK2#044 p.033. Trans: BRL_CONF2018#04x.

AB06926. 120 words, Per. Volume 178. ای مومن ممتحن الحمد لله در بلایاء فی سبیل الله صبور و وقوری و در اشد محن *O tested believer! Praise be to God that in the calamities encountered in His path thou art patient and dignified, even in the severest of trials [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Isfahani. Date: 1921-Jul-19. Mss: None. Pubs: MKT5.034. Trans: None.

AB06927. 120 words, mixed. Volume 189. ای مومن ممتحن ملاحظه فرما که حضرت علی اکبر در ارض طف چگونه جانفشانی نمود آن *O tested believer, consider how His Holiness 'Alí-Akbar sacrificed his life in the land of Taff [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar, in Ardistan. Mss: None. Pubs: MSHR1.111, MSHR3.084. Trans: None.

AB06928. 120 words, mixed. Volume 189. ای مونس عبدالبهاء یاد باد ایامی که در بقعه نوراء همدم و همنشین بودیم و بذکر *O thou intimate companion of 'Abdu'l-Bahá! Remember thou those days when, in the luminous Shrine, we were companions and associates, engaged in remembrance [3.5s]...* Mss: INBA84:282. Pubs: None. Trans: None.

AB06929. 120 words, Per. Volume 174. ای مونس قدیم نامه پر ناله و حنین وصول یافت فریاد و فغان بعنان آسمان رسیده *O ancient companion! The letter filled with lamentation and plaintive cries hath been received. The outcries and supplications have reached unto the canopy of heaven [3.5s]...* To: Doctor

Habibullah Muayyid son of Khudabakhsh, in Kirmanshah. Date: 1919-Aug-04. Mss: None. Pubs: KHH2.004 (2.013). Trans: None.

AB06930. 120 words, Per. Volume 189. ای مونس مقبلان نامه ای که بجناب آقا سید اسدالله مرقوم نموده بودی مضمونش معلوم *O companion of those who have turned to God! The letter thou didst write to Jináb-i-Áqá Siyyid Asadu'lláh—its contents became known [3.5s]...* To: Darvish Abdu'l-Karim Munis, in Qazvin. Mss: None. Pubs: TAH.247a, YQAZ.229-230. Trans: None.

AB06931. 120 words, Per. Volume 150. ای مونس یاران جناب قائممقام چندی است در کشور یوسف کنعان در نهایت روح و ریحان *O Comforter of the friends! His honor the Qá'im-Maqám hath for some time been dwelling in the land of Joseph of Canaan in the utmost joy and delight [3.5s]...* To: Darvish Abdu'l-Karim Munis. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: TAH.248b, YQAZ.231-232. Trans: None.

AB06932. 120 words, Per. Volume 189. ای مونس یاران غزلی که از حیفا ارسال نموده بودید ملاحظه گردید شما با وجود *O intimate companion of the friends! The ode thou hadst sent from Haifa hath been perused....* To: Darvish Abdu'l-Karim Munis. Mss: None. Pubs: TAH.250a, YQAZ.233. Trans: ADMS#134.

AB06933. 120 words, Per. Volume 131. ای میرپنج هر چند از صدمه جفا در پیچ و تابی و از بیوفاای روزگار در مشقت و عذاب *O Mirpanj, though thou art writhing from the blows of cruelty, and art in torment through the faithlessness of these times [3.5s]...* To: Muhammad Khan Mirpanj, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: ANDA#76 p.50. Trans: None.

AB06934. 120 words, Per. Volume 189. ای نار افروخته عشق الهی حرارت محبه الله در آن قلب نورانی چنان پر شعله و سورت *O living flame of heavenly love! Thine heart hath been so fired with the love of God that from ten thousand leagues afar...* To: Muhammad Amin Yavar, in Baghistan. Mss: None. Pubs: MMK1#177 p.199. Trans: SWAB#177, BSW#14.14, SW_v14#12 p.359. Musical interps: Ine.

AB06935. 120 words, Per. Volume 189. ای ناطق بثنای الهی در این بساط مذکوری و در این وثاق موجود در حدیقه قلوب *O thou who speaketh in praise of God! In this realm art thou mentioned, and in this mansion art thou present in the garden of hearts [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan). Mss: None. Pubs: MKT8.156c, BSHI.109. Trans: None.

AB06936. 120 words, mixed. Volume 112. ای ناطق بثنای جمال قدم و اسم اعظم اگر از فیض سحائب ملکوت ابهی خبر گیری نعره *O thou who speaketh forth in praise of the Ancient Beauty and the Most Great Name! If thou wouldst gain tidings of the bounties of the clouds of the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Nasrullah Khan, in Nayshabur. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.054b. Trans: None.

AB06937. 120 words, mixed. Volume 112. ای ناطق بذکر الهی هر چند بظاهر در بادیه هجران و وادی حرمان حیران و سرگردانی *O thou who speaketh in remembrance of God! Though to outward seeming thou art bewildered and wandering in the wilderness of separation and the valley of deprivation [3.5s]...* To: Mashhadi Ghulam-Ali Tabrizi, in Rasht. Date: 1893-Oct-23. Mss: None. Pubs: MMK6#603. Trans: None.

AB06938. 120 words, mixed. Volume 114. ای ناظر الی الله الیوم نفوسی در ملکوت ابهی و جبروت اعلی مذکور و معروف که مشرق *O thou who gazest toward God! Today there are souls renowned and mentioned in the Abhá Kingdom and the Supreme Dominion that shine [3.5s]...* To: Mashhadi Yusuf Bayk, in Isfahan. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: BSHN.140.428, BSHN.144.422, MHT1a.123, MHT1b.081. Trans: None.

AB06939. 120 words, Per. Volume 112. ای ناظر بافق رب جنود اسراایل الیوم در ملکوت رب جلیل بوجود ابناء خلیل که در *O thou who gazest upon the horizon of the Lord of Hosts! Today, in the Kingdom of the glorious Lord, in the presence of the children of Khalíl who [3.5s]...* To: Aqa Mirza Yahya Kalimi Amidul-Atibba, in Rasht. Date: 1893-Oct-23. Mss: None. Pubs: MKT6.018b. Trans: None.

AB06940. 120 words, mixed. Volume 114. ای ناظر بشطر الهی شکر الطاف خفیه جمال مبارک راکه بعد از صعود بملکوت عزتش از *O thou who gazest toward the divine horizon! Render thanks for the hidden favours of the Blessed Beauty, Who, after His ascension unto the Kingdom of His glory [3.5s]...* To: Rida Quli, in Abadih. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MKT6.035a. Trans: None.

AB06941. 120 words, mixed. Volume 168. ای ناظر بملکوت ابهی این عالم امکان میدان اکتساب شئون رحمانیه است و اتصاف *O thou who gazest upon the Abhá Kingdom! This world of existence is the arena for the acquisition of divine qualities and heavenly attributes [3.5s]...* To: Hasan brother of Mulla Mihdi (Ardabil), in Ardibil. Date: 1915-Sep-13. Mss: INBA17:212. Pubs: MKT8.161a, AKHA_124BE #06 p.h, AHB_120BE #09 p.223, AHB_126BE #09-10 p.244, BSHN.140.431, BSHN.144.425, MAS5.186, MHT1b.167. Trans: None.

AB06942. 120 words, Per. Volume 114. ای ناظر بملکوت ابهی در این کور اعظم که آفتاب حقیقت مشارق و مغاربرا روشن نموده *O thou who gazest upon the Kingdom of Abhá! In this most great cycle, wherein the Sun of Truth hath illumined both East and West [3.5s]...* Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA84:476. Pubs: MMK5#298 p.220. Trans: None.

AB06943. 120 words, Per. Volume 113. ای ناظر بملکوت ایات نفحات خوش گل و ریاحین مشام خاکیانرا معطر و محفل *O thou who gazest upon the Kingdom of Verses! The sweet fragrance of flowers and herbs hath perfumed the senses of them that dwell in dust, and the assemblage [3.5s]...* To: Abdu'llah Sahihfurush, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#055 p.043. Trans: None.

AB06944. 120 words, Per. Volume 135. ای ناظر بملکوت مکتوبت رسید مضمون مفهوم گردید حمد کن خدا را که خانه ات لانه و *O thou who art gazing toward the Kingdom! Thy letter was received. Its contents became known. Thank thou God that thy house...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1906-Nov-15. Mss: None. Pubs: MKT7.127a. Trans: TAB.697-698.

AB06945. 120 words. Volume 140. *...God, please keep your servants from wine and alcohol and keep alcoholic liquor away from them. O God, please destroy this harmful substance from the earth so no sign of it can be seen, and no one will hear any more about it...* To: Carrie C Haines, in Kansas City, MO. Date: 1908-Aug-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#003b.

AB06946. 120 words, Per. Volume 189. ای ناظر بمنظر اکبر اگر توانی از دیبای ایقان و پرند و پرنیان عرفان و سندس *O thou who gazest upon the Most Great Vision! If thou art able, with the silk of certitude and the brocade and fine linen of mystic knowledge and the silk [3.5s]...* To: Ibrahim Khayyat, in Russia. Mss: None. Pubs: SFI12.023, ANDA#59 p.05. Trans: None.

AB06947. 120 words, Per. Volume 122. ای ناظر بمنظر اکبر الیوم افق وجود بکوکبی تابان گردد که انوارش اعلاء کلمه الله *O thou who gazest upon the Most Great Horizon! Today the firmament of existence is illumined by a resplendent star whose radiance exalteth the Word of God [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Karim, in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: INBA84:436. Pubs: BRL_DAK#0034, SFI10.020b. Trans: None.

AB06948. 120 words, Per. Volume 114. ای ناظر بمنظر اکبر جمال ابهی و کمال اعلی بتجلیات ملکوتی و فیوضات لاهوتی و *O thou who gazest upon the Most Great Countenance of the All-Glorious Beauty and the Most Exalted Perfection through celestial manifestations and heavenly outpourings [3.5s]...* To: Shafi Bayk, in Bushihr. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MKT8.163b. Trans: None.

AB06949. 120 words, Per. Volume 113. ای ناظر بمنظر اکبر در جهان امکان بکوش که لانه و آشیانه در جهان لامکان سازی و *O thou who gazest upon the Most Great Vista in the world of existence, strive thou to build thy nest and shelter in the realm beyond all space [3.5s]...* Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: SFI12.024. Trans: None.

AB06950. 120 words, Per. Volume 189. ای ناظر بمنظر انور مناظر متفاوت یک نفس منظرش گلشن و دیگری منظرش گلخن یکی *O thou who gazest upon the Most Luminous Vision! Diverse are the vistas: to one soul, the scene appeareth as a rose-garden, while to another, a heap of ashes [3.5s]...* To: Mihdi Khan, in Fathabad. Mss: INBA84:523b. Pubs: None. Trans: None.

AB06951. 120 words, Per. Volume 135. ای ناظم بلیغ اشعار در نهایت فصاحت و بلاغت بود ملاحظه گردید بدیع بود و لطیف *O eloquent composer of verses! These*

were in the utmost eloquence and lucidity, and have been noted. They were novel and graceful [3.5s]... To: Jalal Bashir Rahmani Farani, in Faran. Date: 1906-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.204a, FRH.268. Trans: None.

AB06952. 120 words, Per. Volume 189. ای ناظم در و گهر منظوم و منثور چون ستایش و محامد شمس ظهور و رب غفور بود *O thou who arrangest pearls of verse and prose, as thy praise and commendation is of the Sun of Manifestation and the Forgiving Lord [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT9.204b. Trans: None.

AB06953. 120 words, mixed. Volume 189. ای ناظم لولو منثور در ستایش شعله نور مجلی طور آفتاب انور مشرق ظهور روحی *O thou who stringest scattered pearls, in praise of the radiant flame of the Mount of divine effulgence, the Most Luminous Sun of the Dawning-Place of Manifestation [3.5s]...* To: Nazim, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MSHR1.053. Trans: None.

AB06954. 120 words, Per. Volume 131. ای ناظم مشکین نفس اشعار آبدار که مانند آب روان بود قرائت گشت فی الحقیقه در *O thou melodious bard with musk-laden breath, thy flowing verses, like running water, were indeed read [3.5s]...* To: Ali Kazim Bayk Effendi, in Beirut. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR2.343. Trans: None.

AB06955. 120 words. Volume 137. *O thou spiritual clarion! The voice of the physical clarion may travel the distance of three miles, but the harmony of the spiritual Clarion...* To: Kathryn Frankland, in California. Date: 1907-May-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.234-235.

AB06956. 120 words. Volume 136. *O ye blessed souls! On the night of the feast ye entertained the beloved and were occupied in the service of the friends of God...* To: Moss, Helen S et al, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.533-534.

AB06957. 120 words, Per. Volume 189. ای نهال بوستان شهادت کبری خبر شهادت حضرت پدر سبب حسرت و اسف و احزان بیحد و *O sapling of the garden of supreme martyrdom! News of thy father's martyrdom hath caused boundless sorrow and grief [3.5s]...* To: Abdu'l-Ghani son of Siyyid Kamal (Avih), in Tihran. Mss: None. Pubs: NANU_AB#16. Trans: None.

AB06958. 120 words, Per. Volume 189. ای نهالان بوستان الهی شما از آن شجره عرفان روایدید و در بوستان هدایت جمال *O saplings of the divine garden! Ye have sprung from that Tree of mystic knowledge and in the garden of guidance [3.5s]...* To: Children of Adib, in Tihran. Mss: None. Pubs: HUV2.031. Trans: None.

AB06959. 120 words, mixed. Volume 189. ای نوجوان من هر چند بتن سالخورده ولی بجان نوجوان زنده دل در جویبار هدایت سرو *O my youthful one! Though aged in body, yet with a soul young and vibrant, thou art as a cypress in the stream of guidance [3.5s]...* To: Haji Abu'l-Hasan, in Shiraz. Mss: INBA84:315. Pubs: None. Trans: None.

AB06960. 120 words, mixed. Volume 189. ای نور حدقه دیده روحانیان اگر چه جمیع چشمها کریان و دلها سوزان و جگرها از این *O light of the spiritual ones' eyes! Though all eyes are weeping, and hearts are burning, and souls from this [3.5s]...* To: Siyyid Yahya Unsi (Palestine), in Akka. Mss: None. Pubs: MMK6#420. Trans: None.

AB06961. 120 words, Per. Volume 118. ای نورالله فضل و عنایت ملاحظه نما که تو در کتم عدم بودی و در عرصه تاریک و تنگ *O Light of God! Observe thou the grace and bounty, how thou wert hidden in the veil of nothingness, in that dark and narrow realm [3.5s]...* To: Nurullah. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:143a. Pubs: None. Trans: None.

AB06962. 120 words, Per. Volume 189. ای نوش باهوش نظمی که از قریحه الهام صریحه آن بلبل چمنستان معانی ساری و جاری *O thou sagacious one, the verses that stream and flow from the inspired genius of that nightingale of the meadowlands of inner meanings [3.5s]...* To: Nush, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.678 p.456. Trans: None.

AB06963. 120 words, Per. Volume 189. ای نوگل گلشن محبت الله لحظات عین رحمانیت حق متوجه حال شما بوده و خواهد بود و *O thou fresh blossom of the garden of God's love! The glances of divine mercy have ever been and shall remain directed towards thee [3.5s]...* To: Munir Nabilzadih, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.440 #170. Trans: None.

AB06964. 120 words, Per. Volume 189. ای نونهال بوستان الهی آنچه بجناب بهاج پرابتهاج علیه بهاء الله الابهی مرقوم *O youthful sapling of the divine garden! That which was written to his honour Bahhaj, upon him be the Most Glorious Glory of God [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.401 #103, TRZ1.136. Trans: None.

AB06965. 120 words, mixed. Volume 189. ای نونهال بوستان حب جمال رحمان اثر کلک که حکایت از شوق و هیجان دل و جان مینمود *O tender sapling of the garden of love for the All-Merciful Beauty! The trace of thy pen betokened the longing and fervor of thy heart and soul [3.5s]...* To: Ahmad Nabilzadih Qazvini, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.431 #150. Trans: None.

AB06966. 120 words, Per. Volume 113. ای هائی بهائی هاء هویت دو چشم روشن بینباء دارد و دو گوش شنوا یک چشم متوجه و *O thou Jinab-i-Ha'í, who art a Baha'í! The letter "Ha" of the word "Huvíyyat" consisteth of two eyes luminous and discerning...* To: Muhammad Baqir Ha'i, in Najafabad. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.211b, TABN.253a. Trans: ADMS#031.

AB06967. 120 words, mixed. Volume 189. ای واله الهی طالبان حق و مشتاقان جمال مطلق سطوع شمس حقیقت را در مشرق آفاق و *O lovers of God, seekers of truth and yearners for the Absolute Beauty! The dawning of the Sun of Truth in the eastern horizons [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan Mustawfi Gurgani, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK6#285. Trans: None.

AB06968. 120 words, Per. Volume 189. ای واله جمال ابهی چه نگارم که با دلی سوخته و رخی افروخته در دبستان عبودیت *O enraptured lover of the Abhá Beauty! What shall I write, as with a heart consumed and a countenance aglow, I stand in the school of servitude [3.5s]...* To: Mirza Ali son-in-law of Husayn Attar. Mss: None. Pubs: MSHR3.072. Trans: None.

AB06969. 120 words, Per. Volume 189. ای ورقه شجره تقدیس سلیل جلیل مانند طیور قدس اوج اعلی گرفت و بفردوس ابهی پرواز *O leaf of the Tree of Holiness! Thine illustrious son hath soared, even as the birds of sanctity, to the highest heaven, winging his flight unto the Abhá Paradise...* To: Afnan, Khadijih Sultan wife of Mirza Aqa Afnan, in Yazd. Mss: None. Pubs: BSHN.140.101, BSHN.144.101, MHT2.143a. Trans: ADMS#333.

AB06970. 120 words, Per. Volume 189. ای ورقه صابره مصیبت نوردیده چهارده ساله فی الحقیقه جگرها را پاره پاره نموده *O steadfast leaf, who hath witnessed calamity, verily at the age of fourteen thou hast rent hearts asunder [3.5s]...* To: Fatimih Sultan wife of Haydar, in Najafabad. Mss: None. Pubs: SFI01.060. Trans: None.

AB06971. 120 words, mixed. Volume 189. ای ورقه طیبه مبلغه حال وقت نطق و بیانست و زمان تبلیغ و تبیان زبان بگشا و بیان *Now is the time to speak forth and to deliver speeches, the time to teach and to give testimony. Loosen thy tongue, expound the truths...* To: Khadijih Sabbagh, in Tihran. Mss: None. Pubs: COMP_WOMENP#101, MKT7.147b, MSBH10.151b, QIRT.16b. Trans: BRL_WOMEN#101, COC#2192.

AB06972. 120 words, Per. Volume 189. ای ورقه مبارکه شجره رحمانیه هر چند سیصد فرسنگ دوری ولی در خاک پاک شیراز موطن *O blessed Leaf of the Tree of the Merciful! Though thou art three hundred leagues distant, yet in the hallowed soil of Shíráz lies thy native land [3.5s]...* To: Huviyyih sister of Abdu'l-Vahhab Afnan, in Shiraz. Mss: INBA84:501a. Pubs: KHAF.098, MATA.050-051. Trans: None.

AB06973. 120 words, Per. Volume 189. ای ورقه مبتهله سهراب در این مدت بچنگ افراسیاب افتاده و بجنگ نفس در تب و تاب *O imploring leaf! In this span Sohrab hath fallen into the clutches of Afrasiyab, and in combat with the self doth burn and seethe [3.5s]...* To: Wife of Suhrab. Mss: INBA87:019a, INBA52:019a. Pubs: MKT7.219. Trans: None.

AB06974. 120 words, mixed. Volume 189. ای ورقه مطمئنه قدسیه الحمد لله آن خانمان در پناه حضرت یزدانند و آن دودمان جنود *O serene and sacred leaf! Praise be to God that household is under the shelter of the Lord, and that lineage belongeth to His hosts [3.5s]...* To: Sahibih Ammih Khanum, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.163b. Trans: None.

AB06975. 120 words, mixed. Volume 189. ای ورقه منجذبه در هر نفسی صد هزار شکر بدرگاه احدیت نما که آن خانواده و جمیع *O thou enraptured leaf! With every breath render a hundred thousand thanks at the Threshold of Oneness for that family and all [3.5s]...* To: Khadijih Sultan daughter of Ammih, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.181. Trans: None.

AB06976. 120 words, Per. Volume 189. ای ورقه منجذبه درگاه کبریاء الحمد لله مومنه ای و موقنه و باتش محبت الله *O leaf attracted to the Divine Threshold of Glory! Praise be to God, thou art a believer, art firm in faith, and art enkindled with the fire of the love of God [3.5s]...* To: Zahra wife of Muhammad Husayn son of Ammih. Mss: None. Pubs: MKT7.234b. Trans: None.

AB06977. 120 words, Per. Volume 134. ای ورقه منجذبه مشاغل و غوائل بی پایان فرصت نگارش نامه های متعدد ابدا ندهد *O enraptured leaf! The ceaseless occupations and trials grant not the opportunity for the composition of numerous letters [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.173c. Trans: None.

AB06978. 120 words, mixed. Volume 189. ای ورقه موقنه اگر بکنه الطاف که از حضرت رحمن در حق تو مبذول گشته پی بری پری *O assured leaf! Shouldst thou fathom the depth of the bounties bestowed upon thee by the Lord of Mercy, thou wouldst soar aloft [3.5s]...* To: Hajiyyih Fatimih, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK6#170. Trans: None.

AB06979. 120 words, mixed. Volume 112. ای ورقه موقنه تمنائی که از امة الله ورقه طیبه مجاوره والده حضرت اسم الله علیه *O assured leaf! My desire concerning the handmaiden of God, that pure leaf who resideth near the mother of Him Who beareth the Most Great Name, is [3.5s]...* To: Wife of Ahmad Shirazi, in Yazd. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.170. Trans: None.

AB06980. 120 words, Per. Volume 189. ای ورقه موقنه جناب حلیل جلیل آقا میرزا علی وارد ارض اقدس بقعه مبارکه گشتند *O steadfast leaf! The honoured and noble Áqá Mírzá 'Alí hath attained unto the Most Holy Land, the blessed spot [3.5s]...* To: Wife of Ali Rashti. Mss: None. Pubs: MKT6.052. Trans: None.

AB06981. 120 words, mixed. Volume 189. ای ورقه موقنه مطمئنه در کل احیان در بقعه مبارکه در محفل اماء الرحمن *O leaf of certitude and tranquility! At all times thou dwellest in the Sacred Precinct, in the gathering of the handmaidens of the All-Merciful [3.5s]...* To: Sister-in-law of Ibn-i-Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.300. Trans: None.

AB06982. 120 words, Per. Volume 189. ای ورقه موقنه مکتوب شما رسید مضمون مفهوم و معلوم گردید از خدا میطلبم اماء *O assured leaf! Thy letter was received, and its contents were understood and comprehended. I beseech God that the handmaidens [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih). Mss: None. Pubs: MKT7.175a. Trans: None.

AB06983. 120 words, Per. Volume 189. ای ورقه موقنه نامه ات که بجناب حاجی مرقوم نموده بودی رسید مضمون تبتل بملکوت *O assured leaf! Thy letter, which thou hadst written to Jináb-i-Hájí, hath arrived, its contents reflecting devotion to the Kingdom [3.5s]...* To: Liqa wife of Muhammad Tahir Malmiri, in Yazd. Mss: None. Pubs: KHML.321-322. Trans: None.

AB06984. 120 words, Per. Volume 177. ای یادگار آن سرور ابرار هر پند از بدایت حیات تا به حال در سبیل ذو الجلالا غریب *O thou cherished remnant of that leader of the righteous! From the beginning of life until now, every counsel hath been as a stranger in the path of the All-Glorious [3.5s]...* Date: 1920-Nov-09. Mss: None. Pubs: KHSH13.038. Trans: None.

AB06985. 120 words, Per. Volume 189. ای یادگار آن شخص جلیل ورق مسطور ملحوظ و منظور گردید الحمد لله چراغی در *O thou embodiment of that glorious personage! Thy written page was observed and perused. Praise be to God, a lamp [3.5s]...* To: Ahmad son of Bahaud-Din, in Shiraz. Mss: INBA87:102b, INBA52:101. Pubs: None. Trans: None.

AB06986. 120 words, Per. Volume 122. ای یادگار آن کوکب لائح چون بان مرز و بوم رسیدی و از آن گلشن عشق گل و ریحان *O thou remnant of that radiant star! When thou didst reach that realm and frontier, and from that rose-garden of love didst gather flowers and sweet basil [3.5s]...* To: Qaini, Ahmad son of Nabil-i-Qain, in Ishqabad. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:227. Pubs: None. Trans: None.

AB06987. 120 words, Per. Volume 141. ای یادگار نیاکان ستایش پاک یزدانرا که پرتو آفتاب آفرینش را زیبایش دلها فرمود *O thou remnant of the ancients! Praise be to the pure Lord that He made the radiance of the Sun of creation the adornment of hearts [3.5s]...* To: Mulla Bahram Akhtar Khavari. Date: 1909-Feb-06. Mss: None. Pubs: YARP2.502 p.367. Trans: None.

AB06988. 120 words, Per. Volume 125. ای یار پارسی دانستی که براستی یزدان رهبری نماید و بخدا پرستی برساند خداوند را *O Persian friend! Thou knowest that verily God guideth and leadeth unto worship of Him [3.5s]...* To: Mihrparvar Nawruz Parsi. Date: 1902-Nov-13. Mss: None. Pubs: YARP2.655 p.444. Trans: None.

AB06989. 120 words, Per. Volume 131. ای یار حقیقی تا توانی تشویق یاران بر تبلیغ نما و تفریق مابین حق و باطل بیاموز *O true friend! As far as thou art able, encourage the friends in teaching and instruct them in the distinction between truth and falsehood [3.5s]...* To: Haydar Ali Shirazi, in Jahrum. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#218 p.156. Trans: None.

AB06990. 120 words, Per. Volume 122. ای یار حقیقی جناب آقا سید محمد علیه بهاء الله حاضر و خواهش نگارش این ورقه *O true friend! Jinab-i-Aqa Siyyid Muhammad, upon him be the Glory of God, is present and requesteth the penning of this epistle [3.5s]...* To: Ali Muhammad Khan Tabib, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:255a. Pubs: None. Trans: None.

AB06991. 120 words, Per. Volume 145. ای یار دیرین نامه مشکین معانی دلنشین داشت و دلالت بر اشراق نور مبین این نور *O ancient friend! Thy musk-scented letter, with its heart-soothing meanings, bore witness to the dawning of the manifest Light [3.5s]...* To: Mulla Rustam Bahram Farsi Kirmani. Date: 1910-Feb-20. Mss: None. Pubs: YARP2.729 p.482. Trans: None.

AB06992. 120 words, Per. Volume 125. ای یار دیرین هر چند بنام ماهیاری امیدوارم که بهایار گردی یار و یاور هر بزرگوار *O ancient friend! Though thou art known as "Māhyārī" (Moon-friend), I hope that thou mayest become a divine friend, a helper and companion to every noble soul [3.5s]...* To: Mahyar Khudabakhsh, in Yazd. Date: 1902-Oct-06. Mss: None. Pubs: YARP2.524 p.378. Trans: None.

AB06993. 120 words, Per. Volume 148. ای یار روحانی من جناب شیخ علی اکبر فی الحقیقه در نهایت خلوص است و مقصدی جز *O my spiritual companion! His honour Shaykh 'Alí-Akbar is, in truth, at the utmost degree of sincerity and hath no purpose save [3.5s]...* To: Afnan, Mirza Mahmud son of Muhammad Taqi Afnan, in Ishqabad. Date: 1911-Jun ca.. Mss: None. Pubs: TSS.379. Trans: None.

AB06994. 120 words, mixed. Volume 137. ای یار عزیز از درگاه جمال ابهی تمنا و رجا مینمایم که ترا عزیز دو جهان نماید و *O dear friend! From the threshold of the All-Glorious Beauty do I entreat and supplicate that He may render thee dear in both worlds [3.5s]...* To: Haji Aqa Khan, in Yazd. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.278. Trans: None.

AB06995. 120 words, Per. Volume 148. ای یار عزیز عبدالبهاء نامه شما که باقا سید اسدالله مرقوم نموده بودی ملاحظه *O dear friend of 'Abdu'l-Bahá, thy letter which thou hadst written through Áqá Siyyid Asadu'lláh hath been perused [3.5s]...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in Tabriz. Date: 1911-Jul-15. Mss: INBA17:155. Pubs: None. Trans: None.

AB06996. 120 words, Per. Volume 124. ای یار قدیم وهمدم و ندیم آنچه بنگارم شرح حال درون نتوانم که این قلب مشتاق *O ancient companion, confidant and cherished friend! Though I write at length, I cannot fully express the state of my innermost being, for this yearning heart [3.5s]...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih). Date: 1901 or <. Mss: INBA89:169. Pubs: MKT8.205b. Trans: None.

AB06997. 120 words, Per. Volume 124. ای یار مهربان چون نیر اعظم از افق حقیقت طلوع نمود انوار اسرار چنان پرتوی بر *O kind friend! When the Most Great Luminary dawned from the horizon of Truth, the lights of mysteries shed such radiant*

beams [3.5s]... To: Mirza Ishaq Khan Haqiqi, in Kirmanshah. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: BSHN.140.402, BSHN.144.397, MHT1b.187. Trans: None.

AB06998. 120 words, Per. Volume 129. ای یار مهربان در این دم بیاد تو همدم گشتم و از خداوند میطلبم که بعون و عنایت *O loving friend! In this moment I have become thy companion in remembrance, and I implore the Lord through His aid and bounty [3.5s]... ...the dwellers of the City of Eternity and the members of the Concourse on High are those who are firm in the Covenant...* To: Muhammad Mihdi Mirza the Prince, in Dawlatabad Malayir. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.208a. Trans: ADMS#325x.

AB06999. 120 words, Per. Volume 129. ای یار مهربان من حضرت هرمز را مثلث نامند و گویند که نبوت و حکمت و نعمت را با *O my kind friend! They call the revered Hormuz a trinity, and declare that prophethood, wisdom and bounty are associated with [3.5s]...* To: Hurmuz. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: ANDA#60 p.30. Trans: None.

AB07000. 120 words, Per. Volume 176. ای یاران الهی جناب امین در نامه های متعدده ذکر شما را نموده و نهایت ستایش از *O divine friends! In numerous letters Jináb-i-Amín hath made mention of you, offering high praise [3.5s]...* To: Bahman Khudamurad et al. Date: 1920-Feb-17. Mss: None. Pubs: YARP2.367 p.291. Trans: None.

AB07001. 120 words, Per. Volume 147. ای یاران باوفای من بلاهای سابقه نامعدود با وجود این در این بلوا و انقلاب نیز *O my steadfast companions! Notwithstanding the countless afflictions of the past, in this tumult and upheaval too [3.5s]...* To: Family of Naddaf, in Qum. Date: 1911-Jan-10. Mss: None. Pubs: MMK2#299 p.218, QUM.135. Trans: None.

AB07002. 120 words, Per. Volume 176. ای یاران روحانی امروز امر موید و موفق در عالم وجود امر تبلیغست و تحری حقیقت *O spiritual friends! Today the most confirmed and successful cause in the world of existence is the promotion of the Faith and the search for truth [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Husaynabad et al, in Husaynabad. Date: 1920-Feb-26. Mss: None. Pubs: MKT9.248. Trans: None.

AB07003. 120 words, Per. Volume 189. ای پروردگار آن مشتاقان را تجلی عنایت فرما و ابواب موهبت بگشا *O Lord! Shed the radiance of Thy grace upon these yearning souls, and open wide the gates of Thy bounty [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJMJ3.059x, MMG2#363 p.405x. Trans: None.

AB07004. 120 words, Per. Volume 129. ای یاران عبدالبهاء آنچه نگاشته بودید ملاحظه گردید حمد خدا را دلیل بر ثبوت و *O friends of 'Abdu'l-Bahá! That which ye have written hath been perused. Praise be to God, it beareth testimony to steadfastness [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Hasan et al, in Shiraz. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#137 p.102. Trans: None.

AB07005. 120 words, Per. Volume 145. ای یاران عبدالبهاء تجلی کلمه الله مانند پرتو آفتابست که کون وامکانرا تسخیر *O friends of 'Abdu'l-Bahá! The manifestation of the Word of God is even as the rays of the sun, which conquer the contingent world [3.5s]...* To: Aqa Rahim et al, in Panj Dih. Date: 1910-Feb-25. Mss: None. Pubs: MKT8.190. Trans: None.

AB07006. 180 words, mixed. Volume 129. ای یاران عبدالبهاء فریاد و فغان شما بملاء اعلی رسیده و آه و انین شما یقین است *O friends of Abdu'l-Baha! Your outcry and lamentation hath reached the Concourse on High, and assuredly your sighs and moaning [3.5s]... ...O Lord, our God! We are helpless; Thou art the Lord of strength and power. We are wretched; Thou art the Almighty...* To: Aqa Siyyid Husayn et al, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0095, BRL_MON#018x, MMG2#058 p.061x. Trans: BRL_POAB#18.

AB07007. 120 words, mixed. Volume 127. ای یاران عبدالبهاء هر محفلی که بیاد جمال ابهی تزیین یابد و بجهت استماع کلمات *O loved ones of 'Abdu'l-Baha! Whatever meeting is held to celebrate the memory of the Abha Beauty and to listen to the recital of the divine utterances...* To: Baha'is of the world. Date: 1903-Apr-28. Mss: None. Pubs: AKHA_128BE #05 p.b. Trans: COC#0391, BSTW#342.

AB07008. 120 words, Per. Volume 135. ای یاران عزیز این عبد جناب زائر مهربان بدل و جان ستایش یاران نماید که آن نفوس *O dearly beloved friends! This servant, with heart and soul, doth praise that loving visitor who extolleth the friends [3.5s]...* To: Jamshid Bahram et al, in Bombay. Date: 1906-Jul-14. Mss: None. Pubs: ANDA#65 p.58, YARP2.337 p.276, PPAR.093. Trans: None.

AB07009. 120 words, Per. Volume 145. چون انتظام آن دائره موکول به همت و عفت و عدالت و عصمت احبای الهیست *...Since the orderly running of your association dependeth upon the devotion, integrity, fair-mindedness and sanctity of purpose manifested by the friends of God...* To: Committee For Order and Prosperity in Iran, in Tihran. Date: 1910-Apr-08. Mss: None. Pubs: COMP_TRUSTP#49x. Trans: BRL_TRUST#48x, COC#2060x.

AB07010. 120 words, Per. Volume 148. ای یاران عزیز عبدالبهاء نامه شما رسید از مضمون معلوم گردید که عکس بیت مبارک *O beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! Your letter was received, and from its contents it became known that the photograph of the Blessed House [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Shiraz, in Shiraz. Date: 1911-May ca.. Mss: INBA87:218b, INBA52:222b. Pubs: None. Trans: None.

AB07011. 120 words, Per. Volume 177. ای یاران عزیز عبدالبهاء همواره منتظر ورود اخبار مسره شما هستم که روز بروز *O ye dear friends of Abdu'l-Baha! At all times do I await your good news, longing as I do to hear that ye are making progress from day to day...* To: Baha'is of Paris et al, in London. Date: 1920-Oct-09. Mss: None. Pubs: MKT8.191a, MMK1#162 p.187, RMT.158-159. Trans: SWAB#162.

AB07012. 120 words, Per. Volume 189. ای یاران من بیاد روی و خوی دوستان دیده دل منور است و دماغ جان معطر زیرا حقائق *O my friends! In remembrance of the countenance and character of the beloved ones, the vision of the heart is illumined and the soul's essence is perfumed, for verily [3.5s]...* To: Baha'is of Sarchah, in Sarchah. Mss: None. Pubs: SFI09.013a. Trans: None.

AB07013. 120 words, Per. Volume 189. ای یاران مهربان رشید فارسی را خواهش چنین است که این بنده درگاه بها بیاد آن *O kind and valiant friends, it is the humble request of this servant at the Threshold of Bahá that you remember [3.5s]...* To: Baha'is of Qasimabad et al, in Qasimabad. Mss: None. Pubs: YARP2.423 p.319. Trans: None.

AB07014. 120 words, mixed. Volume 189. ای یاران مهربان من در غیبت جناب آقا رحمت الله فی الحقیقه نهایت همت مجری *O My kind friends! In the absence of Jinab-i-Rahmatullah, in truth ye must exert the utmost effort [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Mashhad, in Mashhad. Mss: None. Pubs: MKT9.274a. Trans: None.

AB07015. 120 words, Per. Volume 145. ای یاران و اماء رحمن اگر مقصد شما چنان که در نوروز محفل عمومی در شیکاغو *O ye friends and the maidservants of the Merciful! If it is your intention...* To: Spiritual Assembly of Chicago, IL et al, in Chicago. Date: 1910-Feb-24. Mss: None. Pubs: NJB_v01#19a p.013-014. Trans: SW_v01#01 p.011-012.

AB07016. 120 words, Per. Volume 189. ای یاران یزدانی آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید جوهر معانی بود و *O ye divine friends! That which ye had written was perused; it was the essence of meaning [3.5s]...* To: Farsi, Siyavash (Siyavash Sifidvash) et al, in Qum. Mss: INBA16:084. Pubs: ALPA.008a, YARP2.008 p.068, PPAR.109, RMT.063a. Trans: None.

AB07017. 120 words. Volume 144. *O thou who art patient and resigning thyself to the judgement (of God)! Be not grieved at the calamity which hath unexpectedly come upon thee...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.086.

AB07018. 120 words. Volume 168. *O thou who art anticipating the descent of the Gift of God! The sweetness of the expressions contained in thy words...* To: Nellie C Babbitt, in Baltimore. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.249.

AB07019. 120 words. Volume 144. *O thou who art agitated as oceans by the winds blown from the direction of the Kingdom of God! Verily I read thy wonderful letter...* To: Mary Frances Roe, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.074-075.

AB07020. 120 words, Ara. Volume 189. انّ عبدالبهآء یشمّ رائحة محبّة الله من کلّ محفل تنطقین فیه بکلمة الله و تذکرین الحجج و البراهین *...Verily, 'Abdu'l-Baha inhaleth*

the fragrance of the love of God from every meeting place where the Word of God is uttered... To: Laura Dreyfus-Barney. Mss: None. Pubs: MNMK#068 p.144x, MMK1#053 p.089x. Trans: SWAB#053x, BSW#17.19x, BSW#18.15x.

AB07021. 120 words. Volume 127. *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Verily, I chanted thy poem. Its significance was beautiful, its composition eloquent...* To: Louise Waite, in Chicago. Date: 1903-Apr-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.057-058, BLO_PT#052.03.

AB07022. 120 words. Volume 127. *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Verily, I read thy poem, which contained new significances and beautiful words...* To: Louise Waite, in Chicago. Date: 1903-May-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.058, BLO_PT#052.04.

AB07023. 120 words. Volume 127. *O thou whose breast is dilated (with joy) for the Kingdom of Truth! Verily I read thy letter which showed that thine inner heart is attracted...* To: Mrs Trent, in Baltimore. Date: 1903-Jun-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.356.

AB07024. 120 words. Volume 129. *O thou whose heart is moved by a breeze blowing from the Garden of El-ABHA! Thy elegant and terse letter, couched in graceful words...* To: Louise Herman, in Brooklyn. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.314.

AB07025. 120 words. Volume 122. *O thou speaker in the remembrance of God! Verily I say unto thee, O servant of God! The earth and what is therein are imaginations...* To: Elizabeth H Stewart, in United States. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.362.

AB07026. 120 words, Ara. Volume 189. ايتها الورقات المباركات من الشجره الرحمانيه يا طوبى لكن بما نبتن من السدره *O ye blessed leaves of the Tree of the All-Merciful! How blessed are ye to have sprung forth from the Divine Tree [3.5s]...* To: Sahibih Khanum et al. Mss: None. Pubs: MKT7.084a. Trans: None.

AB07027. 120 words, Per. Volume 152. ايتها الورقه الرحمانيه العليا در نهايت صحت وارد نيورک گشتم و همواره بياد شما *O thou Greatest and Most Merciful Holy Leaf! I arrived in New York in the best of health, and I have been at all times thinking of thee...* To: the Greatest Holy Leaf Bahiyyih Khanum, in Palestine. Date: 1912-Apr-11. Mss: None. Pubs: BHKP_2#20. Trans: BHK_2#20.

AB07028. 120 words, Per. Volume 133. ايتها الورقه المباركه شكر كن جمال قديم و حی قدير را كه از بدايت حيات در ظل *O blessed Leaf, render thanks unto the Ancient Beauty, the Living, the Mighty, for from the dawn of thy existence thou hast been sheltered beneath the shadow [3.5s]...* To: Wife of Shaykh Kazim Samandar et al. Date: 1905-Oct-26. Mss: None. Pubs: AYBY.398 #096, TRZ1.280. Trans: None.

AB07029. 120 words. Volume 121. *O thou spiritual man and merciful being! I have read thy brilliant letter which showeth the utterance of thy praise upon the Beauty of El-Abha...* To: Charles G Scheffler. Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.131-132.

AB07030. 120 words, Ara. Volume 174. ايها البارع الصادع قد رتلت ايات حبک الناطقه بتوجهک الى الله و تضرعک الى ملكوت الله *O thou eloquent herald! Indeed thou hast chanted the verses of thy love that speak of thy turning unto God and thy supplication to the Kingdom of God [3.5s]...* To: Siyyid Abutalib Al-Husayni, in Abadih. Date: 1919-Oct-04. Mss: None. Pubs: VAA.219-219a. Trans: None.

AB07031. 200 words, Ara. Volume 163. ايها الحبيب الوفی و الصديق الحميم المحترم سليم افندی قبعين انی اطلعت بمضامين كتابكم *O thou faithful lover and cherished, esteemed friend, Salim Effendi Qubain! I have perused the contents of thy letter [3.5s]...* To: Salim Qubayn, in Egypt. Date: 1914-Feb-28 ca.. Mss: None. Pubs: ABB.131, SAAF.345-346. Trans: None.

AB07032. 120 words, Ara. Volume 164. ايها الرجل النورانی وقفت على ما جائتنی من صحيفتک الغراء و نميقتک النوراء و *O thou illumined man! I became informed of the contents of thy eloquent letter and wonderful epistle. There is no doubt that the Doors of the Grace...* To: Shaykh Abu'l-Qasim son of Muhammad Hasan, in Shiraz. Date: 1914-Jun-24. Mss: INBA85:092a. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-24.

AB07033. 120 words, mixed. Volume 189. ايها العندليب الصادح فی رياض الميثاق هر چند اين عبد در تحرير تاخير مينمايد *O thou melodious nightingale warbling in the gardens of the Covenant! Though this servant delayeth in writing [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Mss: INBA87:628b, INBA52:672b. Pubs: None. Trans: None.

AB07034. 120 words, Ara. Volume 148. ايها الفاضل الواقف للاسرار انی اتضرع الى العزيز المختار و ابتهل فی الليل و *O thou noble one, privy to mysteries! I humbly entreat the Mighty, the Chosen One, and ardently supplicate in the night [3.5s]...* To: Haji Mirza Siyyid Ali Fadil Isfahani. Date: 1911-Jun ca.. Mss: None. Pubs: AADA.046. Trans: None.

AB07035. 120 words, Per. Volume 189. ايها الفرع البديع من السدره المباركه از اين جهت كه در اين سفر چنانچه بايد و *O wondrous off shoot of the sacred Lote-Tree! I am very sorry and sad that, during thy journey, it was not possible to provide appropriate hospitality...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai, in Egypt. Mss: INBA87:328b, INBA52:335a. Pubs: None. Trans: GEN.342.

AB07036. 120 words, mixed. Volume 189. ايها الفرع الجليل من السدره المباركه خبر وصول محفوظ و مصون سبب فرح و سرور *O noble branch of the blessed Tree, news of the safe and secure arrival hath been a source of joy and gladness [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Port Said. Mss: INBA87:271, INBA52:275a. Pubs: None. Trans: None.

AB07037. 120 words, Per. Volume 114. ايها الفرع الرفيع من السدره المباركه چنديست كه خبری از آن فرع رفيع نرسيده و *O noble branch of the blessed Tree, it hath been some time since any tidings have been received from that exalted branch [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:471, INBA52:491. Pubs: None. Trans: None.

AB07038. 120 words, Per. Volume 136. ايها الفرع المكرم من السدره المباركه الان مكتوب شما رسيد كه بجناب منشادی *O noble branch of the Blessed Tree! Your letter, which was addressed to Jinab-i-Manshadi, hath been received [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai, in Shiraz. Date: 1906 ca.. Mss: INBA84:449. Pubs: None. Trans: None.

AB07039. 120 words, Per. Volume 146. ايها القضيب الرطيب من السدره المباركه نامه شما رسيد الحمد لله دلالت بر نهايت *O moist and verdant bough of the blessed Lote-Tree! Thy letter was received and, praise be to God, it betokened the utmost [3.5s]...* To: Afnan, Abdu'l-Husayn son of Siyyid Mirza Afnan. Date: 1910 ca.. Mss: INBA84:450b. Pubs: None. Trans: None.

AB07040. 120 words. Volume 168. *O thou who art supplicating unto God! Verily I mention thee always and shall never forget thee forever and ever....* To: Charles Mason Remey, in Paris. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.446-447.

AB07041. 120 words, Per. Volume 189. ايها المتمسک بالعروه الوثقى چه نگارم كه قلب در نهايت جوش و خروش است و جان *O thou who holdest fast to the Most Firm Handle! What shall I write, for my heart is in utmost agitation and turmoil, and my soul [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bulurfurush Ahdiyyih. Mss: INBA87:026b, INBA52:026. Pubs: None. Trans: None.

AB07042. 120 words, Ara. Volume 118. ايها المستوقد نار محبه الله فی سيناء الصدور انی ارسل اليک التحيه و الثناء من *O thou who art enkindled by the fire of the love of God that burns in the Sinai of hearts!...* To: Ahmad Khan, in Tihran. Date: 1898-Jan-23+. Mss: INBA59:109. Pubs: MKT2.291, AVK2.191.06x, TSS.038, TSS.202, HHA.310, MSBH5.022, KNSA.079. Trans: MNYA.101-102.

AB07043. 120 words. Volume 171. *O ye who are enkindled with the fire of the love of God! Ever do I inhale the fragrance of faithfulness...* To: Baha'is of Egypt et al, in Port Said. Date: 1918-Nov-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#17 p.199x.

AB07044. 120 words. Volume 121. *O thou who art advancing toward God! Verily, I am informed of the text of thy letter, which contained how thou art confessing the Kingdom of God...* To: E A Rogers, in Saint Peter, MN. Date: 1900. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.042, ECN.747.

AB07045. 120 words, Ara. Volume 126. ایها المقبل الی الله انی قرئت نمیقتک البدیعه المعانی البلیغه الانشاء و حمدت الله *O thou who art advancing toward God! Verily I read thy letter of wonderful expression and eloquent composition...* To: Mathilda Poulsen, in Racine, WI. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0802. Trans: TAB.063.

AB07046. 120 words. Volume 127. *O thou who art advancing toward the Kingdom of God! Thy letter was read; its contents had bearing upon Guidance....* To: Henry Kracht, in Wisconsin, WI. Date: 1903-Oct-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.529.

AB07047. 120 words, Per. Volume 129. ایها المنتسب الی الفضل این نام نامی معنیش مظهریت فضل الهیست و از لوازمش *O thou who art associated with grace! This illustrious name signifieth the manifestation of divine bounty, and from its essential requirements [3.5s]...* To: Abu'l-Fadl Mamaqani. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.173. Trans: None.

AB07048. 120 words. Volume 125. *O thou who art attracted by the speech of Abdu'l-Baha! Verily, I speak unto thee through the tongue of my spirit, from the spiritual direction...* To: James F Brittingham. Date: 1902-Mar-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.173-174, SW_v14#07 p.210x.

AB07049. 400 words, Ara. Volume 123. ایها المنجذب بنفحات الله قد اخذت تحریرک المورخ اول آب سنه ۱۹۰۱ و اطلعت *O thou who art attracted to the Fragrances of God! As to thy question, If the husband preventeth his wife from entering into the Light... The darkness spoken of in the Bible...* To: Paul Kingston Dealy, in Fairhope, AB. Date: 1901-Aug-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0687, COMP_FAMP#15x, COMP_WOMENP#060x, YMM.227x, YMM.234x. Trans: BRL_FAM#15x, BRL_WOMEN#060x, TAB.609-610, COC#0841x, COC#2151x, TOR.203x.

AB07050. 120 words. Volume 124. *O thou who art uttering the mention of God! Know that the pure hearts upon which the mysteries...* To: Albert Frank Hoffmann, in Chicago. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.669, BSC.472 #888x.

AB07051. 120 words, Ara. Volume 178. ایها الناظم الناثر لله درک من اقتباس ادق المعانی و تنظیمه اشعارا کالدرر *O thou who composeth prose and poetry! Well done indeed, for thou hast drawn forth the most subtle of meanings and fashioned them into verses like unto pearls [3.5s]...* To: Aqa Murtida Mullazadih Tabrizi, in Tihran. Date: 1921-Apr-29. Mss: None. Pubs: SFI03.033, MAS2.032, MUH2.0816x. Trans: None.

AB07052. 120 words, Ara. Volume 118. ایها النجمان البازغان فی افق محبه الله قد حمی الوطیس و فار التنور و تشهق *O ye twin stars gleaming in the horizon of God's love! The furnace hath been heated, the kiln is ablaze, and its heat ascendeth [3.5s]...* To: Aqa Husayn (Rafsanjan) et al. Date: 1898-Nov-18. Mss: INBA21:103b, INBA88:175. Pubs: MKT2.234b. Trans: None.

AB07053. 120 words. Volume 125. *O thou pure soul who art turning toward the Lord of the creatures! Verily, I received thy letter ... and was informed of its meanings...* To: Arnold Houchens, in New York. Date: 1902-Jul-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.636, BSC.471 #884x.

AB07054. 120 words, mixed. Volume 189. آنچه مرقوم نموده بودید ملحوظ شد و آنچه ذکر نموده بودید ایضا مسموع گردید این *What thou hast written hath been noted, and that which thou hast mentioned hath likewise been heard [3.5s]...* To: Ibrahim Munir Divan, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT6.036b. Trans: None.

AB07055. 120 words, Trk. Volume 189. پاک یزدانا قوللرز و کوله لرز افتاده یز بیچاره یز آواره یز پرگناهز بی انتباهز پراشتباهز *O Pure God! We are Thy servants and bondswomen, helpless, wretched and wandering, steeped in sin, heedless and full of error [3.5s]...* Mss: INBA72:089. Pubs: None. Trans: None.

AB07056. 120 words, Per. Volume 189. پروردگارا آمرزگارا این بندگانرا پناه توای واقف اسرار و آگاه توای جمیع ما *O Lord, O Forgiver! These servants seek Thy shelter, O Thou Who art the Knower of mysteries and art cognizant of all [3.5s]...* Mss: INBA75:082. Pubs: AKHA_128BE #02 p.a, BSHN.140.425, BSHN.144.419, DWNP_v6#02 p.001, DUR1.059, ANDA#01 p.46, ADH2.012, ADH2_1#04 p.011, MJMJ1.078, MMG2#207 p.235, MJH.030a, MHT1a.055, MHT1b.013, MMJA.009, NJB_v04#12 p.004. Trans: None.

AB07057. 120 words, Per. Volume 141. پروردگارا آمرزگارا این مرغان شکسته پرند بال و پری ببخش و در اوج عفو و غفران *O Lord, O Forgiver! Grant wings and pinions unto these broken-winged birds, and cause them to soar in the heights of pardon and forgiveness [3.5s]...* To: Rustami Mihraban et al. Date: 1909-Feb-12. Mss: None. Pubs: YARP2.335 p.275. Trans: None.

AB07058. 120 words, Per. Volume 151. پروردگارا خدابخش چشم از این جهان بربست و بجهان تو شتافت تا بخشش یابد و در *O Lord! Khodabakhsh hath closed his eyes to this world and hastened unto Thy realm, that he may receive Thy bounty and [3.5s]...* To: Vafadar, Misaq et al, in Bombay. Date: 1912-Feb-22. Mss: None. Pubs: YARP2.546.2 p.389. Trans: None.

AB07059. 120 words, Per. Volume 141. تربیت نسوان اهم از تربیت رجال است زیرا نسوان چون تربیت یابند اطفال نیز در *The education of women is of greater importance than that of men, for when women are educated, children likewise shall [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1909-Mar-29. Mss: INBA16:225. Pubs: MKT7.189, MJTB.088, QIRT.07ax. Trans: None.

AB07060. 120 words, Per. Volume 189. جناب آقا سید اسدالله این نامه که جوف پاکت باسم آقا احمد بوده است و در ضمنش *Jinab-i-Aqa Siyyid Asadullah: this letter, which was enclosed in the envelope addressed to Aqa Ahmad [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi. Mss: INBA17:229. Pubs: None. Trans: None.

AB07061. 120 words, mixed. Volume 150. جناب آقا سید اسدالله هر وقت در نظری و ملحوظ لحاظ رافت در این سفر از اشتغال *Jinab-i-Aqa Siyyid Asadu'llah, thou art ever present before Mine eyes and the object of My loving consideration. In this journey from engagement [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Date: 1911-Dec-03 ca.. Mss: INBA17:215. Pubs: MKT8.210b. Trans: None.

AB07062. 120 words, Ara. Volume 189. جناب آقا محمد علیک بهاء الله و ثنائه فی الملک و الملکوت اسئل الله ان *O Jinab-i-Aqa-Muhammad! Upon thee be the glory of God and His praise in the realm of earthly dominion and the Kingdom. I beseech God that [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSBH6.343-344. Trans: None.

AB07063. 120 words, Per. Volume 189. جناب عندلیب حدیقه معانی پیک امین رحمن حضرت شیخ سلمان علیه نفحات ربه المنان *The illustrious Nightingale of the Garden of Meanings, the trusted messenger of the All-Merciful, His Eminence Shaykh Salman—upon him be the fragrances of his Lord, the All-Bountiful [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Mss: INBA87:625a, INBA52:668. Pubs: None. Trans: None.

AB07064. 120 words, mixed. Volume 189. حضرات متعلقین آن جناب محفوظا مصونا ببقعه مبارکه وادی ایمن بربه سیناء و طور *The revered individuals associated with His Holiness, safeguarded and preserved within the blessed precincts of the sacred vale of Sinai and the holy mount [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK6#103. Trans: None.

AB07065. 120 words, Per. Volume 145. حضرت رحمانا دولت مرزبان ترک خاکدان نمود و بجهان بی پایان شتافت امیدی جز بتو *O Merciful Lord! Dowlat Marzban hath abandoned this earthly realm and hastened to the infinite world. No hope remaineth save in Thee [3.5s]...* To: Bahram Marzban. Date: 1910-Apr-18. Mss: None. Pubs: YARP2.591 p.416. Trans: None.

AB07066. 120 words, Per. Volume 118. حضرت فروغی فروغ مقتضیش تابش بر ارجاء و انحاست چون باقلیم یوسفی رسیدید باید *O luminous effulgence of His Holiness Furúghí, whose inherent radiance must needs illumine all regions and climes! When thou didst reach the realm of Joseph, thou shouldst [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Egypt. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:177a (218a), INBA21:191. Pubs: None. Trans: None.

AB07067. 120 words, Per. Volume 189. خداوند بخشاینده مهربانا این دو بنده آزاده و دو کنیز عزیزت مانند مرغان چمن بال *O Lord, the All-Bountiful, the Ever-Loving! These two unfettered servants and two cherished handmaidens of Thine are even as birds of the meadow, with wings [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YARP2.523 p.378. Trans: None.

AB07068. 120 words, Per. Volume 189. خداوند مهربانا این جمع در ظل رحمت تواند و این نفوس متوجه بملکوت تو خدایا *O compassionate Lord! This gathering is beneath the shelter of Thy mercy, and these souls are turned toward Thy Kingdom, O my God [3.5s]...* Mss: INBA75:086. Pubs: ADH2.010, ADH2_1#03 p.010, MJMJ1.080, MMG2#046 p.046, MJH.030b, KHTB2.254. Trans: None.

AB07069. 120 words, Per. Volume 151. خدایا یوحنا آواره تو است و بیچاره تو بیگانه از خویش گشته تا آشنای تو گردد *O Lord! Yuhanna is Thy wandering soul and Thy hapless one, estranged from his very self that he may attain to intimacy with Thee [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud. Date: 1912-Feb-20. Mss: None. Pubs: DAUD.08. Trans: None.

AB07070. 120 words, Per. Volume 189. در ساحل دریایید و در شاطی بحر پرهیجان چون بان بحر نظر کنید بحر میثاق بخواطر *You stand upon the ocean's shore, and as ye gaze upon those surging waters, let the Sea of the Covenant surge within your hearts [3.5s]...* To: Baha'is of Anzali, in Anzali. Mss: None. Pubs: HDQI.288, ANDA#43-44 p.05. Trans: None.

AB07071. 120 words, Per. Volume 189. دل آگاها سحرگاهست و انامل و دیده و ظهر و زانو و ساعد حتی هر تار مو چنان خسته *O confidant of the heart, It is dawn, and the fingertips, the eyes, the back, the knees and arms...* To: Muhammad Mihdi Khan, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK5#130 p.102, KNSA.225-226 (415). Trans: MNYA.309.

AB07072. 120 words, Per. Volume 124. دوست عزیز مهربان کارت ویزیت شما بواسطه یکی از احباء الله واصل سبب ذکر و یاد شما شد اگرچه همیشه *Dear and cherished friend, your calling card, conveyed through one of the beloved of God, hath been received and served to bring you to remembrance, though indeed [3.5s]...* To: Baron Von Hurt Arthur, in Baku. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR5.160. Trans: None.

AB07073. 120 words. Volume 189. *...Several days ago we were going to come to Haifa but legal and religious impediments presented themselves . . . God willing, we will come but know not when...* To: Munirih Khanum, in Palestine. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.327x.

AB07074. 120 words, Ara. Volume 189. رب رب نحن فقراء و انت الغنی الکریم و نحن عجزاء و انت القوی القدیر و نحن اذلاء *O Lord, O Lord! We are poor and Thou art the All-Rich, the All-Bountiful. We are powerless and Thou art the All-Strong, the Almighty. We are abased [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BSHN.140.424, BSHN.144.418, ADH2.051, ADH2_1#27 p.044, MJMJ1.001, MJH.055, MHT1a.048, MHT1b.006, NSR_1978.118, NSR_1993.131. Trans: None. Musical interps: Ahdieh.

AB07075. 120 words, Ara. Volume 142. رب قد انبت من سدره فردانیتک افنانا و فروعا ممتده فی اوج رحمانیتک مظلله *O Lord! From the Lote-Tree of Thy Oneness Thou hast caused branches and offshoots to spring forth, extending unto the heights of Thy mercy, beneath its sheltering shade [3.5s]...* To: Afnan Alai, Mirza Buzurg et al, in Shiraz. Date: 1909-Jul-01. Mss: INBA84:448. Pubs: None. Trans: None.

AB07076. 120 words, Ara. Volume 189. رب مولائی و سیدی و منائی انت رجائی و انت بهائی فضلک غایه آمالی و جودک اعظم *O my Lord, my Master, and my Goal! Thou art my Hope and Thou art my Glory. Thy grace is the summit of my aspirations, and Thy bounty supreme [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din). Mss: INBA87:469, INBA52:488. Pubs: None. Trans: None.

AB07077. 120 words, mixed. Volume 189. سؤال از تکلیف فرموده بودی تکلیف اینست که شریک و سهیم عبدالبهآء گردی *Thou didst ask concerning thy duty. Thy duty is this: that thou shouldst become a partner and associate of 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Vaiz Qazvini, in Rasht. Mss: None. Pubs: AHB_118BE #10 p.000x, MSBH5.129-130x, YQAZ.124x. Trans: None.

AB07078. 120 words, Ara. Volume 141. رب و رجائی و منتهی املی و غایه منائی ان عبدک المنتصر منتظر لبدایع الطافک *O Lord, my Hope, ultimate Object of my longing and Goal of my aspirations! Thy victorious servant awaiteth the wondrous tokens of Thy grace [3.5s]...* To: Muntasirud-Dawlih, in Tihran. Date: 1909-Jan-27. Mss: INBA17:043. Pubs: None. Trans: None.

AB07079. 120 words, Ara. Volume 189. رب و رجائی و منتهی آمالی و غایه رجائی اسئلک بسلطان غفرانک الذی احاط الموجودات *O Lord, my Hope and Ultimate Aspiration, Goal of my yearning! I beseech Thee, by the sovereignty of Thy forgiveness which encompasseth all created things [3.5s]...* To: Siyyid Hashim. Mss: None. Pubs: MMK6#456. Trans: None.

AB07080. 120 words, Ara. Volume 189. ربی و منائی و رجائی ترانی و ذلی و هوانی و فقری و بلائی و کربتی و ابتلائی و *O my Lord, my Hope and my Aspiration! Thou beholdest my lowliness and abasement, my poverty, my tribulation, my anguish and my trials [3.5s]...* To: Mirza Hasan Tabib, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MAS5.142. Trans: None.

AB07081. 120 words, mixed. Volume 143. سبحانک اللهم یا الهی انی اتضرع الیک ان تجعل عبدک هذا قواما للممالک و ملاذا *Glorified art Thou, O my God! I humbly beseech Thee to establish this servant of Thine as a guardian of the realms and a refuge [3.5s]...* To: Qavamul-Mamalik. Date: 1909-Nov-28. Mss: INBA17:026. Pubs: None. Trans: None.

AB07082. 120 words, Per. Volume 127. در مسئله خلقت استفسار نموده بودید . متصوّفین چنان اعتقاد نمایند که حقائق اشیا از حقّ ظهور یافته *Thou hadst inquired concerning the matter of creation. The mystics thus believe that the realities of all things have become manifest from the True One [3.5s]...* To: Barbast Birabin, in Algeria. Date: 1903-Jul-04. Mss: None. Pubs: MMK3#021 p.014x. Trans: None.

AB07083. 120 words, mixed. Volume 114. سنای محبت الله حمد خدا را نیر انجذاب مقارن از عنایات خفیه و جلیه جمال ابهی *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! Praise be unto Him that the radiance of divine attraction hath dawned amidst His hidden and manifest bounties [3.5s]...* To: Siyyid Isma'il Sina. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA55:119. Pubs: None. Trans: None.

AB07084. 120 words, Ara. Volume 189. علیک التحیه الوفیه و الثناء الجمیل ایها الجلیل الذی فدا روحه فی سبیل ربه تحت *Upon thee be the most faithful greetings and most beauteous praise, O thou noble one who hast sacrificed thy soul in the path of thy Lord [3.5s]...* To: Muhammad Rida Muhammadabadi, in Tihran. Mss: None. Pubs: TSHA3.572, MSBH1.245. Trans: None.

AB07085. 120 words, mixed. Volume 189. علیک بهاء الله و ضیائه یا من اشتعل قلبه من نار محبه الله *Upon thee be the Glory of God and His effulgence, O thou whose heart is set ablaze with the fire of the love of God [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSHR3.195x. Trans: None.

AB07086. 120 words, Per. Volume 189. عندلیبا حبیبا ادیبا لبیبا از کثرت مشاغل موفق الی الان بقرائت جمیع اشعار نشدم *O thou nightingale, beloved, wise and discerning! Due to the multitude of engagements, I have not yet succeeded in perusing all the poems [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib. Mss: INBA87:591a, INBA52:629. Pubs: MKT5.213a. Trans: None.

AB07087. 120 words, Ara. Volume 189. قد القیت نفسی یا الهی علی عتبتک الطاهره و مرغت وجهی و ناصیتی علی تلک الحضره *I have cast myself, O my God, upon Thy sacred threshold, and pressed my face and brow upon that hallowed court [3.5s]...* To: Ali Rida Khan (Shiraz). Mss: INBA87:508b, INBA52:533b. Pubs: None. Trans: None.

AB07088. 120 words, Per. Volume 148. مکتوب شما و نامه آقا شیخ علی اکبر هر دو رسید و بدقت تمام ملاحظه گردید *Your letter and the letter of Aqa Shaykh 'Alí-Akbar were both received and perused with the utmost attention [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Baku, in Baku. Date: 1911-Jun ca.. Mss: None. Pubs: TSS.380. Trans: None.

AB07089. 120 words, Per. Volume 175. نامه ۹ ذی القعده ۳۷ رسید مضمون معلوم گردید حضرت امین چند سال است نهایت ستایش *The letter of the ninth of Dhi'l-Qa'dah 37 was received and its contents were noted. For several years His Honour Amín hath been deserving of the highest praise [3.5s]...* To: Ghulam Rida Amin Amin, in Tihran. Date: 1919-Nov-11. Mss: None. Pubs: YIK.485. Trans: None.

AB07090. 120 words, Ara. Volume 118. یا الهی تری هولاء عباد تقدست قلوبهم عن شوائب الشبهات و تنزهت ارواحهم عن وضر *O my God! Thou beholdest these servants whose hearts have been sanctified from the stains of doubt and whose souls have been purified from defilement [3.5s]...* To: Baha'is of the world. Date: 1898-Nov-18. Mss: INBA59:087. Pubs: None. Trans: None.

AB07091. 120 words. Volume 152. *O Amata'l-Bahá! With utmost ease I arrived in New York. However, I was not for a moment free of My thoughts for*

all of you... To: Munirih Khanum, in Palestine. Date: 1912-Apr-11 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.345-346.

AB07092. 120 words. Volume 129. *O maidservant of God, who art supplicating unto the Sublime Kingdom! Grieve not at the divine trials. Be not troubled because of hardships...* To: Auntie Clark. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.051.

AB07093. 120 words, Per. Volume 189. خدمت به آستان مقدّس را شکر عظیمی لازم و مقرّر زیرا تربیت و تعلیم بنات مورث عبودیّت *Service at the Sacred Threshold requireth great thanksgiving, for the education and training of young women leadeth to service [3.5s]...* To: Tayyibih daughter of Ustad Ali Akbar, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK3#168 p.118x. Trans: None.

AB07094. 120 words, Per. Volume 189. یا امه الله المنجذبه در خصوص مکاتبه در این مدت بجهت سفر مطول و محاورات شب و *O handmaid of God who art attracted to His Cause! As regards correspondence during this period, owing to the extended journey and evening conversations [3.5s]...* To: Gul-Sukh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.202b. Trans: None.

AB07095. 120 words. Volume 143. *O maidservant of God! I am in the blessed place of the Holy Land and thou art in foreign parts and I do not see thee with my material eyes...* To: Lillian James, in Paris. Date: 1909-Sep-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.064.

AB07096. 120 words. Volume 172. *O thou maidservant of God! The letter thou hadst written on November 23, 1918...* To: Edith Whitton, in Geyersville, CA. Date: 1919-Feb-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#03 p.041-042.

AB07097. 120 words, mixed. Volume 138. یا امه المقصود مسرور باش و خوشنود که در این عصر موعود بموهبت حضرت ودود موفق *O handmaid of the Desired One! Be thou joyous and content, for in this promised age thou hast been favored with the bounty of the All-Loving Lord [3.5s]...* To: Bushra wife of Mir Siyyid Ali (Isfahani), in Tihran. Date: 1907-Dec-25. Mss: None. Pubs: MMK6#276. Trans: None.

AB07098. 120 words, Per. Volume 189. یا بضعه الشهید غم مخور محبوب مهربان غمگسار است محزون مباش دل و جان شادمان *O thou remnant of the martyr, grieve thou not, for the All-Loving Beloved is the Consoler. Be not sorrowful; let heart and soul rejoice [3.5s]...* To: Fatimih Bagum (Daughter of Mahbubush-Shuhada). Mss: None. Pubs: NNY.212-213. Trans: None.

AB07099. 120 words, Ara. Volume 148. یا رب العفو و الغفران و ستار العیوب و سریع الاحسان و اثنیت علی نفسک فی صریح *O Lord of pardon and forgiveness, Concealer of faults and Swift in bestowing bounty, Thou Who hast praised Thyself in clear terms [3.5s]...* To: Mahmud Qassabchi, in Baghdad. Date: 1911-Jul-31. Mss: None. Pubs: MMK6#467. Trans: None.

AB07100. 120 words, Per. Volume 189. یا شقیقتی المحبوبه الورقه العلیا شما دو روزه بعکا رفتید که مراجعت نمایید غیبت *O my well-beloved sister, O Most Exalted Leaf! Thou didst leave for 'Akka to remain but two days or so and then return...* To: the Greatest Holy Leaf Bahiyyih Khanum, in Akka. Mss: None. Pubs: BHKP_2#10. Trans: BHK_2#10.

AB07101. 120 words, mixed. Volume 122. یا طاهر ان ربک قد نزل من غمام فیض رحمته ماء طهورا و فیضا مشکورا و طهر به *O Tahir! Verily thy Lord hath sent down from the clouds of His bountiful grace a pure and purifying water, and a praiseworthy abundance; purify thyself therewith [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Tahir, in Rafsanjan. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MMK6#150. Trans: None.

AB07102. 120 words, Ara. Volume 111. یا مقصود المشتاقین و مطلوب المخلصین و نور السموات و الارضین اتضرع الی ملکوت *O Desire of the yearning ones and Sought-After of the sincere, Light of the heavens and of the earth, I supplicate unto the Kingdom [3.5s]...* To: Aqa Mirza Jafar Hadiuf Rahmani Shirazi, in Ishqabad. Date: 1892-Oct-27. Mss: None. Pubs: MKT5.047. Trans: None.

AB07103. 120 words, Ara. Volume 189. یا من احرم لیطوف بمطاف ملائکه القدس من الفلک الاعلی فاشکرالله ربک علی هذه *O thou who hast consecrated thyself to circle round the gathering-place of the holy angels from the Supreme Kingdom! Give thanks, therefore, unto God, thy Lord, for this [3.5s]...* To: Haji Hasan Ali (Pilgrim). Mss: INBA87:086a, INBA52:085a. Pubs: None. Trans: None.

AB07104. 120 words, Per. Volume 189. یا من استنشق رائحه العرفان در این ساعت که جمعی از دوستان حاضر و ناظر این عبد *O thou who hast inhaled the fragrance of divine knowledge! At this hour when a company of friends are present and observing this servant [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Hadi, in Shiraz. Mss: INBA87:509, INBA52:534. Pubs: None. Trans: None.

AB07105. 120 words, Ara. Volume 118. یا من استوقد سراج الهدایه فی زجاجه المنشاد لعمری ان عرمرم التایید مقبل من *O thou who hast kindled the lamp of guidance within the crystal of aspiration! By my life, the hosts of divine confirmation are assuredly advancing [3.5s]...* To: Majdul-Hukama Manshadi. Date: 1898-Sep-28. Mss: INBA59:218b. Pubs: None. Trans: None.

AB07106. 120 words, mixed. Volume 122. یا من اشتعل بالنار الموقده فی بریه السیناء هر چند در کمال استعجال مرقوم میشود *O thou who art enkindled with the fire kindled in the wilderness of Sinai! Though this is written in utmost haste [3.5s]...* To: Mirza Ali servant of Khadijih Bagum. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:379, INBA87:165b , INBA52:163b. Pubs: None. Trans: None.

AB07107. 120 words. Volume 168. *O thou who art kindled by the Fire of Guidance which blazed and burnt in the Tree of Sinai! By the life of God, I am moved with joy...* To: Arthur James, in West Hoboken, NJ. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.275-276.

AB07108. 120 words, Per. Volume 189. یا من اشتعل بنار محبت الله انسان که ایت رحمن و مظهر الطاف حضرت یزدانست باید *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! Man, being a sign of the Most Merciful and a manifestation of the bounties of the Lord of Creation, must [3.5s]...* To: Fadlullah brother of Abdu'l-Husayn, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MMK3#187 p.131. Trans: None.

AB07109. 120 words, Per. Volume 114. یا من اقبل الی وجه اشرقت به الارض و السموات جناب اخوی آقا محمد رضا در جمیع *O thou who hast turned towards the Countenance through which earth and heaven were illumined! My esteemed brother, Áqá Muḥammad-Riḍá, in all [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kashani, in Tihran. Date: 1895 ca.. Mss: INBA17:059. Pubs: None. Trans: None.

AB07110. 120 words. Volume 126. *O thou who art attracted by the Word of God to the Kingdom of God! Turn with the whole of thy being to God, forget aught else save God...* To: Kanichi Yamamoto, in Honolulu. Date: 1902. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.563-564, JWTA.021.

AB07111. 120 words, Per. Volume 122. یا من انجذب بنفحات حدائق التوحید عسکر بر دو صنف و سنخ مقرر اول عسکر مظفر *O thou who art enraptured by the fragrances of the gardens of unity! The hosts are arrayed in two distinct ranks and orders: first, the victorious army [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:303. Pubs: None. Trans: None.

AB07112. 120 words, mixed. Volume 118. یا من آمن بالله و ایاته قد قرئت نمیقتک الغراء و اطلعت بمضامینها و معانیها *...O God, aid Thou this servant to be firm in Thy Covenant which has encompassed the heaven and earth...* To: Mirza Muhammad son of Mirza Ibrahim, in Nayriz. Date: 1898-Jun-13. Mss: None. Pubs: NYR#116x. Trans: NYR#116x.

AB07113. 120 words, Ara. Volume 119. یا من آمن بالله و ملکوته احمد الله و اشکره بما انعم علیک و علی قرینتک *O thou who hast believed in God and His Kingdom, praise God and render thanks unto Him for the bounties He hath bestowed upon thee and thy consort [3.5s]...* To: Macnutt, Mary J et al. Date: 1899-Jun-29. Mss: INBA59:200b. Pubs: MJZ.028. Trans: None.

AB07114. 120 words, Ara. Volume 118. یا من تشبث بذیل الکبریاء قد اشتدت الاریاح و هاجت عواصف البلاء و تکسرت سفن *O thou who clingest to the hem of grandeur! The winds have grown fierce and the tempests of tribulation have arisen, and the ships are shattered [3.5s]...* To: Nasir Farahani, in Tihran. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:136a. Pubs: None. Trans: None.

AB07115. 120 words, mixed. Volume 115. یا من تمثل بالحصول علی الفیض فی محفل التجلی فاشکرن ربک المتجلی فی سیناء الظهور *O thou who hast embodied the attainment of grace in the assembly of manifestation, render thanks unto thy*

Lord, He Who hath manifested Himself upon the Sinai of Revelation [3.5s]... To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Tihran. Date: 1896 ca.. Mss: INBA84:307, INBA59:102a. Pubs: None. Trans: None.

AB07116. 120 words, mixed. Volume 113. آنچه اليوم در تماشاگاه امكان مشاهده نمائی عنقريب مشهود و واضح گردد كه اوهام باطله و خيالات *Whatsoever thou beholdest this day in the theatre of contingent existence shall ere long become manifest and evident - these vain imaginings and idle fancies [3.5s]...* To: Haji Abdu'l-Karim Tihrani. Date: 1894-Jan-23. Mss: None. Pubs: MMK3#060 p.039x. Trans: None.

AB07117. 120 words, Ara. Volume 116. يا من ثبت على العهد القديم فابسط اكف الابتهال الى ملكوت الجلال و مطلع الجمال *O thou who hast remained steadfast in the ancient Covenant! Spread forth the hands of supplication unto the Kingdom of Glory and the Dawning-place of Beauty [3.5s]...* To: Ali Rida Khan, in Shiraz. Date: 1897-Nov-30. Mss: INBA87:502b, INBA52:526. Pubs: None. Trans: None.

AB07118. 120 words, mixed. Volume 114. يا من ثبت على العهد و الميثاق على العجاله اسباب زحمت و مشغوليت شديده بجهت شما *O thou who art firm in the Covenant and Testament! At present, circumstances have arisen causing thee great trouble and preoccupation [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1895-Mar-28. Mss: None. Pubs: MSHR5.412x. Trans: None.

AB07119. 120 words, Ara. Volume 116. يا من ثبت على الميثاق و استبشر من نور الاشراق قد ترعرع بنيان الامكان من سطوه *O thou who art firm in the Covenant and hast rejoiced in the light of the dawning morn! The edifice of contingent being hath been nourished through His might [3.5s]...* To: Jadhdhab, Azizullah son of Isma'il Namdar, in Marv. Date: 1897-Dec-05. Mss: INBA59:115b. Pubs: None. Trans: None.

AB07120. 120 words, Ara. Volume 189. يا من راى ايات ربه الكبرى عليک ان تبسط اكف الشكر الى العزيز الغفار بما هتک *O thou who hast witnessed the mighty signs of thy Lord! It behooveth thee to raise up the hands of thanksgiving unto the Almighty, the All-Forgiving, for the veil hath been rent asunder [3.5s]...* To: Fadil Shirazi. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1113, MSBH1.403. Trans: None.

AB07121. 120 words, Per. Volume 189. يا من نظم عقود لئالى الثناء على الله حضرت مقصود در قطب دائره وجود لواء معقود *O thou who hast strung the pearls of praise unto God! The Desired One's presence at the pole of the circle of existence hath raised His standard [3.5s]...* To: Ali Khan Nazim, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT5.128b. Trans: None.

AB07122. 120 words, Per. Volume 189. يار مهربانا من و تو هر دو بنده اين آستانيم و خادم و پاسبان بيا دست در آغوش *O kind friend! Both you and I are servants of this Threshold, attendants and guardians. Come, let us embrace [3.5s]...* To: Muntasirul-Mulk, in Ishqabad. Mss: INBA17:037. Pubs: MMK6#571, AKHA_132BE #16 p.a. Trans: None. Musical interps: Ahdieh, Ahdieh.

AB07123. 120 words, Per. Volume 129. ياران مهربانم از قرار معلوم آنمرز و بوم از رائحه جنت ابهی معطر گشته نفحات *O my kind friends! According to what is evident, that realm and region hath become perfumed with the fragrant musk of the Abhá Paradise [3.5s]...* To: Baha'is of Ahar, in Ahar. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:220. Pubs: MMK3#053 p.034. Trans: None.

AB07126. 120 words. Volume 144. *O thou dear maidservant of God! Thy letter was read and I am very happy that thou art active...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.105.

AB07127. 120 words. Volume 121. *O thou who art drawn unto God and kindled by the Fire which burned on Mt. Sinai! Set aside every mention...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.160, BSTW#276d.

AB07128. 120 words. Volume 144. *O thou spiritual friend! Verily, I was informed of the contents of thy letter and increased gratitude unto God...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.066-067.

AB07129. 120 words. Volume 126. *O thou who art ablaze with the fire of the Love of God! Thine elegant letter reached me... As to thy vision...* Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.604x, VTRM.017-018.

AB07130. 120 words. Volume 178. *O thou who art devoted to Truth! In this divine garden, thousands of fresh and verdant trees have raised their tops to the Supreme Apex...* To: Kenkichi Futakami, in Japan. Date: 1921-Jun-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.040.

AB07131. 120 words. Volume 164. *...Praise be to God that this cycle is the luminous Cycle. This is the century in which the Divine Spirit pervades all things....* To: Baha'is of London, in London. Date: 1914-Apr ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-17x.

AB07132. 120 words. Volume 126. *O thou who art attracted to the Fragrances of God! Consider not thy capacity and merit...* Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.608-609, SW_v07#10 p.099x, VTRM.022-023.

AB07133. 120 words. Volume 165. *O my revered! Thy letter that thou hast written in the utmost sincerity and love was the cause of perfect joy....* Date: 1914-Jul-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#12 p.136.

AB07134. 120 words. Volume 170. *O thou confident leaf! Thank thou God that thou hast been guided by the light...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.510.

AB07137. 120 words. Volume 161. *O thou who art exhilarated with the Wine of the Covenant! Know thou this of a certainty that today the title of the Most Great Bestowal is firmness...* Date: 1913-Oct-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-12, SW_v08#16 p.218x.

AB07139. 120 words. Volume 130. *O thou dear servant of God!... During the time of your visit here the meaning of the words of Christ--'let the dead bury their dead'...* To: Sister Sanghamitta. Date: 1904-Nov ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.670-671, BSTW#287.

AB07140. 120 words. Volume 189. *Praise be to God that the radiant century hath come. Praise be to God the springtime of Eternity hath pitched its tent....* Mss: None. Pubs: None. Trans: DWN_v1#05 p.002.

AB07141. 120 words. Volume 144. *O thou servant of God! Thy letter was received. Thou hast spoken concerning thy lack...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.109.

AB07142. 120 words. Volume 170. *O thou bird of the Garden of God! Why art thou sad and sorrowful, disappointed...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.672-673, BSC.471 #886x, RBB.125bx.

AB07143. 120 words. Volume 168. *O thou who hast approached the Kingdom of God and hast looked toward the Center of the Covenant! Verily, thy namesake, the faithful Joseph...* To: Joseph. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.364-365.

AB07144. 120 words. Volume 135. *The letter no.17 was read. Thou hast written concerning the universal peace, that before long the congress of The Hague...* Date: 1906-Oct-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.595-596x, BSTW#154.

AB07145. 120 words. Volume 144. *O thou dazzling gem by the light of the love of God! Verily I read thy beautiful...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.236-237.

AB07146. 120 words. Volume 168. *O thou my kind friend! I have the utmost love for thee and I ask God...* Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.472x.

AB07147. 120 words. Volume 121. *O thou spiritual pearl and leaf stirred by the wafting of the Breeze of God! Verily with a heart overflowing with love and affection I perused thy letter...* To: Helen (?) Goodall. Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-13, ABIE.060, BLO_PN#007.

AB07148. Words to George Latimer. 120 words. Volume 189. *...The Word of God is the storehouse of all good, all power and all wisdom. The illiterate*

fishermen and savage Arabs... To: Words to George Latimer. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.439 #799, SW_v06#16 p.122, SW_v16#04 p.487.

AB07149. 120 words. Volume 160. *Thy letter was received. Its perusal indicated thy faith and firmness in the Covenant...* Date: 1913-Jul-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#16 p.219-220x.

AB07150. 120 words. Volume 168. *O thou my spiritual companion! Two letters have reached me from you...* Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.418-419.

AB07153. 120 words. Volume 189. *...As to thy question concerning the 54th chapter of Isaiah This chapter refers to the Most Exalted Leaf...* Mss: None. Pubs: None. Trans: TDH#064.17x.

AB07155. 110 words, Ara. Volume 144. استبشری یا امه الله بما عرفت الحق و سمعت ندائه و انجذبت الی نفحاته فارکعی و *Rejoice, O maidservant of God!—for that thou hast known God and heard His call and art attracted to His breaths! Then prostrate thyself... My Lord! My Lord! I praise Thee and I thank Thee for that whereby Thou hast favored Thine humble maidservant...* To: Ora C Taylor, in Cincinnati. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0086. Trans: BRL_APAB#22x, BPRY.249-250x, TAB.139, BSC.427 #771x, SW_v09#09 p.101x. Musical interps: E. Mahony.

AB07156. 110 words, Per. Volume 190. الله ابهی در این یوم عظیم که انوار ملکوت ابهی آفاق را احاطه نموده است و اشراق *Allah-u-Abha! On this momentous Day when the lights of the Abha Kingdom have encompassed the horizons and the effulgence [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Samandari. Mss: None. Pubs: AYBY.388 #072. Trans: None.

AB07157. 110 words, mixed. Volume 190. اللهم یا الهی اسئلک العفو و الصفح عن عبدک الذی قضی ایامه متذکرا بایامک و *O my God, my Lord! I beseech Thee to grant pardon and forgiveness unto Thy servant, who hath passed his days in remembrance of Thy days [3.5s]...* Mss: INBA87:502a, INBA52:525. Pubs: None. Trans: None.

AB07158. Words to Mr and Mrs Ober. 110 words. Volume 153. *Glory be unto Thee, O my God! Verily, this thy servant and this Thy maidservant...* To: Words to Mr and Mrs Ober, in New York. Date: 1912-Jul-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: BPRY.120, SW_v03#12 p.015. Musical interps: MJ Cyr, E. Mahony.

AB07159. 110 words, Ara. Volume 145. اللهم یا غافر الذنوب و کاشف الکروب و الساتر علی العیوب ادرک برحمتک هذین *O Lord, Forgiver of sins, Remover of afflictions, and Concealer of faults, reach these two through Thy mercy [3.5s]...* To: Muhammad Jafar, in Birjand. Date: 1910-Feb-24. Mss: None. Pubs: BSHN.140.207, BSHN.140.250, BSHN.144.207, BSHN.144.250, MHT2.114a. Trans: None.

AB07160. 110 words, mixed. Volume 175. اللهم یا منور الخافقین و رب المشرقین ادرک عبدک حسین بفضلک و جودک الکاملین و *O Lord, Illuminator of the horizons and Lord of the two Easts, aid Thy servant Ḥusayn through Thy perfect grace and bounty [3.5s]...* To: Siyyid Husayn son of Darya Bayki. Date: 1919-Dec-22. Mss: None. Pubs: HUV2.045x. Trans: None.

AB07161. 110 words, Ara. Volume 141. اللهم یا موید من اراد الی سبیل الرشاد و المجلی علی الافاق بنور الاشراق ان *O Lord, Thou Who aidest those who seek the path of guidance, and Who illuminest the horizons with the light of dawning splendor [3.5s]...* To: Ali Khan. Date: 1909-Mar-06. Mss: None. Pubs: MSBH1.243?. Trans: None.

AB07162. 110 words, Ara. Volume 189. اللهم یا واهب العطاء و کاشف الغطاء و مغنی الفقراء و مثری الضعفاء و محیی الرمم *O Lord! O Bestower of bounties, Unveiler of mysteries, Enricher of the poor, Strengthener of the weak, and Quickener of mouldering bones [3.5s]...* To: Usku'i, Ali Asghar et al, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MAS5.145. Trans: None.

AB07163. 110 words, Ara. Volume 139. الهی الهی ان امتک الرحمانیه المومنه الموقنه بکلمتک الفردانیه المشتعله بالنار *O my God, O my God! Verily, this faithful and assured handmaiden of Thine, firm in Thy Oneness, is enkindled with the fire [3.5s]...* To: Sister of Mirza Jafar Shirazi, in Khuqand. Date: 1908-Jul-07. Mss: None. Pubs: BSHN.140.219, BSHN.144.219, MHT2.145b. Trans: None.

AB07164. 110 words, Ara. Volume 190. الهی الهی ان عبدک هذا انجذب بنفحات الازهار الساطعه الطیب من حدیقه الاسرار و *O my God, my God! This, Thy servant, hath been enraptured by the fragrant breezes wafted from the resplendent blossoms of the garden of mysteries [3.5s]...* To: Hadrat Surur, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MJMJ3.011b, MMG2#006 p.006. Trans: None.

AB07165. 110 words, Ara. Volume 118. الهی الهی انت الذی احییت قلوب الابرار بنسمات اسحار صباح المیثاق و عطرت *O my God, my God! Thou art He Who hath quickened the hearts of the righteous with the breezes wafting at the dawn of the Covenant, and hath perfumed [3.5s]...* To: Baha'is of Khuy, in Khuy. Date: 1898-Dec-01. Mss: INBA13:324. Pubs: None. Trans: None.

AB07166. 110 words, Ara. Volume 190. الهی الهی انک انت الغفور انک انت العفو ان عبدک هذا آمن بکلمه رحمانیتک و توجه *O my God, my God! Verily, Thou art the Forgiving, verily, Thou art the Pardoning. This servant of Thine hath believed in the word of Thy mercy and hath turned [3.5s]...* To: Ali Rida Khan et al, in Shiraz. Mss: INBA87:519b, INBA52:548a. Pubs: None. Trans: None.

AB07167. 110 words, Ara. Volume 190. الهی الهی انی بکل خضوع و انکسار اتضرع الی ملکوت الاسرار ان توید و توفق *O my God, my God! With all humility and lowliness I supplicate unto the Kingdom of Mysteries that Thou wouldst confirm and aid [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Tihran. Mss: INBA85:286. Pubs: MJMJ3.013, MMG2#288 p.320. Trans: None.

AB07168. 110 words, Ara. Volume 119. الهی الهی ایدِ عبدک المتضرع بباب احدیتک علی التمسک بذیل رداء کبریائک و التشبث *O my God, O my God! Assist Thy servant who implores at the threshold of Thine Unicity, that he may cling to the hem of the robe of Thy grandeur and grasp firmly [3.5s]...* To: Iqbal, in Kirmanshah. Date: 1899-Feb-09. Mss: None. Pubs: MJMJ3.016b, MMG2#189 p.215. Trans: None.

AB07169. 110 words, Ara. Volume 190. الهی الهی قد طار طیر من طیور ریاض العرفان الی حدائق قدسک و رجع نسیم من نسائم *O my God, my God! A bird from the gardens of divine knowledge hath winged its flight unto Thy sanctified gardens, and a breeze from among the breezes [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn, in Tihran. Mss: INBA85:542. Pubs: DBR.025. Trans: None.

AB07170. 110 words. Volume 144. *O my God! O my God! This is a servant who hath ascended to the Kingdom of Thy Mercifulness; supplicated to the realm of Thy Might and Singleness...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.229-230.

AB07171. 110 words, Ara. Volume 143. الهی الهی هذا عبد تبحر فی العلوم و اخذ نصیبه من الفنون و ماروی ظماه العذب *O my God, O my God! This servant hath delved deeply into the sciences and taken his portion of the arts, yet the sweet waters have not quenched his thirst [3.5s]...* To: Muhammad Mihdi Mirza the Prince. Date: 1909-Nov-28. Mss: None. Pubs: TSQA3.266. Trans: None.

AB07172. 110 words, Ara. Volume 118. الهی الهی هذا عبد تیقظ من رقد الغفلة و انتبه من نوم الذهول و افاق *O my God, my God! This servant hath awakened from the slumber of heedlessness and hath arisen from the sleep of oblivion, and is now conscious [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:136c. Pubs: None. Trans: None.

AB07173. 110 words, Ara. Volume 189. الهی الهی هذا عبدک الذی اقبل الی مطلع رحمانیتک و توجه الی ملکوت فردانیتک و *O my God, my God! This is Thy servant who hath turned toward the Dayspring of Thy mercifulness and directed himself unto the Kingdom of Thy oneness [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK5#313 p.226. Trans: None.

AB07174. 110 words, Ara. Volume 189. الهی الهی هذا عبدک الذی سمع ندائک و لبی لخطابک و توجه الیک و نطق بالثناء *O my God, O my God! This is Thy servant who hath hearkened to Thy call, responded to Thy summons, turned his face towards Thee, and voiced Thy praise [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MUH3.296, FRH.351. Trans: None.

AB07175. 110 words, mixed. Volume 190. ای مبلّغ امر الله ، آنچه درعالم وجود موجود مشاهده نمائی سراب است نه آب ضباب است *O thou promoter of the Cause of God! Whatsoever thou beholdest existing in this world is but a mirage, not water; a vapor [3.5s]...* To: Mustafa Rumi, in Rangoon. Mss: None. Pubs: MMK3#063 p.040x. Trans: None.

AB07176. 110 words, Ara. Volume 178. الهی الهی هولاء عباد اخلصوا وجوههم لوجهک الکریم و سلکوا فی الصراط المستقیم *O my God, O my God! These are servants who have turned their faces in sincerity toward Thy gracious Countenance and have walked the straight path [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Shiraz, Committees, in Shiraz. Date: 1921-May-17. Mss: INBA84:486. Pubs: None. Trans: None.

AB07177. 110 words, Ara. Volume 119. الهی الهی هولاء عباد توجهوا الی ملکوت رحمانیتک و تضرعوا الی جبروت فردانیتک و *O my God, O my God! These are servants who have turned their faces toward the Kingdom of Thy mercy and humbled themselves before the dominion of Thy oneness [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Muhammad et al. Date: 1899-Feb-19. Mss: None. Pubs: MJMJ3.037, MMG2#096 p.108. Trans: None.

AB07178. 110 words, Ara. Volume 122. الهی انت مرجعی و ملجای و مهربی و ملاذی انی اتشفع لدیک بقطب سماء احدیتک و مرکز *O my God! Thou art my recourse, my haven, my support and my shelter. I beseech Thee through the Pivot of the heaven of Thy oneness and the Center [3.5s]...* To: Mujud Pilitga, in Mandalay. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:173. Pubs: ADH2.118, ADH2_3#09 p.151, MMG2#210 p.238. Trans: None.

AB07179. 110 words, Ara. Volume 190. الهی هذا العبد منجذب الی ریاض احدیتک مستبشر بنفحات قدسک مستضی ء من انوار *O my God! This servant is drawn to the gardens of Thy oneness, gladdened by the fragrances of Thy holiness, and illumined by Thy lights [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn (Shiraz). Mss: INBA84:245. Pubs: None. Trans: None.

AB07180. 110 words, Ara. Volume 190. الهی و رجائی هذا عبد قد تضرع الی ملکوت رحمانیتک و جبروت فردانیتک متمنیا رضاک *O my God and my Hope! This servant hath turned with supplication unto the kingdom of Thy mercy and the dominion of Thy oneness, yearning for Thy good-pleasure [3.5s]...* To: Faydullah (Qazvin). Mss: None. Pubs: MJMJ3.044b, MMG2#322 p.360. Trans: None.

AB07181. 110 words, Ara. Volume 190. الهی و محبوبی انی اتضرع بروحی و فوادی ان تقدسنی من حب غیرک و تطهرنی عن التعلق *My God, my Beloved! I humbly entreat Thee, with my heart and my soul, to sanctify me from all love but the love of Thee...* To: Edith R Sanderson. Mss: None. Pubs: MMG2#034 p.035. Trans: ADMS#147.

AB07182. 110 words, Ara. Volume 129. الهی و مولائی و مجیری عند اضطرابی و معینی لدی اضطراری و منجدی عند ابتلائی انی *O my God, my Lord, my Refuge in times of distress, my Helper in moments of dire necessity, and my Deliverer when beset by trials, I am [3.5s]...* To: Rida Quli Mirza. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MJMJ3.048, MMG2#380 p.426. Trans: None.

AB07183. 110 words, Per. Volume 190. ای ابراهیم آتش نمرود گلشن موجود گشت و ظلم شخص عنود عدل رب ودود شد پس از *O Abraham! The fire of Nimrod hath become as a flower-garden, and the tyranny of that obdurate one hath been transformed into the justice of the All-Loving Lord [3.5s]...* To: Faridiyan, Mirza Ibrahim Kalimi et al. Mss: None. Pubs: MSHR5.322a. Trans: None.

AB07184. 110 words, Per. Volume 190. ای احبای الهی شکر خدا را که آن جانهای پاک از عالم خاک رستند و بفرشتگان جهان *O ye loved ones of God! Praise be to God that those pure souls have been freed from the world of dust and have joined the angels of the celestial realm [3.5s]...* To: Mihraban Rustam et al. Mss: None. Pubs: YARP2.639 p.437. Trans: None.

AB07185. 110 words, Per. Volume 166. ای احبای الهی و اماء رحمن از الطاف حضرت بهاء الله شما را ثبوت و رسوخ بر *O ye believers of God and the maidservants of the Merciful! From the Graces...* To: Baha'is of the United States. Date: 1914-Oct-19. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0341, ZSM.1914-10. Trans: DAS.1914-10-19, SW_v05#13 p.201, SW_v05#14 p.217, SW_v08#16 p.215, PN_1914 p107.

AB07186. 110 words, Per. Volume 122. ای اردشیر در بیشه میثاق شیر ژیان باش و در مذاق اهل اشراق شیر و شکر روح پرور *O Ardeshir! Be thou a mighty lion in the thicket of the Covenant, and to the taste of them that are illumined be as sweet and nourishing as milk and honey [3.5s]...* To: Ardishir son of Nawruz. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:164. Pubs: YARP2.408 p.313. Trans: None.

AB07187. 110 words, Per. Volume 190. ای ارسطو معلم اول را گویند که در جمیع علوم ممتاز کل امم بود و از مشاهیر بنی *O Aristotle, who is known as the First Teacher, distinguished in all sciences above all nations, and renowned among men [3.5s]...* To: Arastu Hakim, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK2#242 p.174. Trans: None.

AB07188. 110 words, Per. Volume 122. ای استاد آقا در این دم که بیاد حضرت دوست همدمم و در کمال خضوع و خشوع بملکوت *O Ustad Aqa! In this moment when I am companioned by remembrance of the Beloved Friend, and in utter humility and reverence before His Kingdom [3.5s]...* To: Ustad Sabbagh. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:169, INBA85:217a. Pubs: None. Trans: None.

AB07189. 110 words, Per. Volume 124. ای اسد عرین عهد بیشه میثاق را شیر ژیان باش و نیستان پیمان را غضنفر یزدان روبهان *O Lion of the Covenant's lair! Be thou a fierce lion in the thicket of the Bond, and in the reeds of the Covenant be a divine champion [3.5s]...* To: Asadullah nephew of Ali Akbar Mimar, in Tiflis. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:051b. Pubs: None. Trans: None.

AB07190. 110 words, Per. Volume 124. ای اسیر زندان ملاحظه فرما که بفضل یزدان و تایید رحمن در چه ایوانی قرار یافتی *O prisoner in the gaol! Observe how, through God's bounty and the confirmations of the All-Merciful, thou hast attained unto such exalted heights [3.5s]...* To: Muhammad Husayn the Prisoner. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MSHR5.307. Trans: None.

AB07191. 110 words, mixed. Volume 190. ای اماء رحمن تلاوت ایات و مناجات مورث انجذابست و محدث التهاب بنار محبت *O handmaidens of the Merciful! The recitation of verses and supplications giveth rise to attraction and enkindleth the fire of love [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.009. Trans: None.

AB07192. 110 words, Per. Volume 127. ای اماء رحمن چون ورقات طیبات ثابتات راسخات تمسک بشجره مبارکه دارند از فیض ابر *O handmaidens of the Merciful! Like unto pure and steadfast leaves, firm and unwavering, holding fast to the blessed Tree, ye receive from the bounty of the cloud [3.5s]...* To: Mudabbir, Liqaiyyih Asdaq et al, in Tihran. Date: 1903-Jun-11. Mss: INBA16:117. Pubs: MKT7.010, PYK.308. Trans: None.

AB07193. 110 words, Per. Volume 190. ای امه البهاء زبان بثنای جمال قدم روحی لاحبائه الفدا بگشا تا ارواح ملا اعلی *O maidservant of Bahá, open thy tongue in praise of the Ancient Beauty—may my spirit be a sacrifice for His loved ones—that the souls of the Concourse on High [3.5s]...* To: Bidiyyih Lami, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT7.202a. Trans: None.

AB07194. 110 words, mixed. Volume 112. ای امه الله از صعود آن ورقه طیبه فغان آغاز مکن و کریه و زاری منما محزون مشو *O handmaid of God! Begin not to lament the ascension of that pure leaf, neither give way to weeping and wailing. Be thou not sorrowful [3.5s]...* To: Wife of Ali Askar, in Tihran. Date: 1893-Dec-14. Mss: INBA85:104. Pubs: BSHN.140.394, BSHN.144.389, MHT1b.052. Trans: None.

AB07195. 110 words, Per. Volume 190. ای امه الله اگرچه بظاهر از ارض مقدس دوری ولی من حیث الروح حاضر در محفل حضور *O handmaid of God! Though outwardly thou art far from the Holy Land, yet in spirit thou art present in the gathering of nearness [3.5s]...* To: Wife of Mirza Mihdi (Tihran), in Shiraz. Mss: INBA84:522c. Pubs: None. Trans: None.

AB07196. 110 words, Per. Volume 190. ای امه الله ای ورقه موقنه در این دور بدیع از جمال ابهی روحی لاحبائه الفداء *O handmaid of God, O assured leaf, in this wondrous Dispensation of the Most Glorious Beauty, may my spirit be offered up for His loved ones [3.5s]...* To: Mother of Aqa Mirza Ahmad, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT9.024b. Trans: None.

AB07197. 110 words. Volume 131. *O thou maidservant of God! Thy writing was considered. Thank God that thou wert fed from the table which hath descended from heaven....* To: Martha Collom, in Chicago. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.677.

AB07198. 110 words, mixed. Volume 190. ای امه الله جناب آقا سهراب مدتی بود که در درگاه احدیت بخدمت مشغول بود و از *O maidservant of God! For some time past Jináb-i-Áqá Suhráb hath been engaged in service at the Sacred Threshold of the Divine, and from [3.5s]...* To: Mother of Suhrab, in Shiraz. Mss: INBA87:021a, INBA52:021a. Pubs: MKT7.221a. Trans: None.

AB07199. 110 words, Per. Volume 190. ای امه الله جناب میرزا حسین علیه بهاء الله الابهی ذکرت را در آستان جمال مبارک *O handmaid of God! His honor Mirza Husayn, upon him be the glory of the Most Glorious, made mention of thee at the Threshold of the Blessed Beauty [3.5s]...* To: Sister of Muhammad Karim Attar, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.229a. Trans: None.

AB07200. 110 words, Per. Volume 190. ای امه الله حلیل شهید جلیل آن ستاره صبحگاهی شهادت کبری هر چند از افق عالم غروب *O handmaid of God, spouse of the glorious martyr, that morning star of supreme martyrdom, though he hath set from the horizon of the world [3.5s]...* To: Wife of Muhammad Husayn martyr sister of Mirza Baqir, in Yazd. Mss: None. Pubs: YBN.041b. Trans: None.

AB07201. 110 words, mixed. Volume 190. ای امه الله حمد کن حضرت احدیت را که ترا بمعین حیات هدایت فرمود و براه نجات *O handmaid of God! Praise be unto the Lord of Oneness, Who hath guided thee to the Fountain of Life and led thee unto the path of salvation [3.5s]...* To: Mother of Haji Khan et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK6#223. Trans: None.

AB07202. 110 words, Per. Volume 189. ای امه الله خدمات آستان الهی بسیار ولی اعظم خدمات و اتم مثوبات تربیت اطفال و *O handmaid of God! The services at the Divine Threshold are many, but the greatest of services and the most perfect of rewards is the education of children [3.5s]...* To: Baygum daughter of Haji Muhammad Baqir, in Najafabad. Mss: None. Pubs: MKT7.047a. Trans: None.

AB07203. 110 words, Per. Volume 190. ای امه الله در این دور که منتها آمال عباد مخلصین و منتها آرزوی اماء موقنات *O handmaid of God! In this Dispensation, which is the ultimate hope of sincere servants and the supreme aspiration of assured maidservants [3.5s]...* To: Mother of Husayn Ali. Mss: INBA17:192. Pubs: MKT7.050a. Trans: None.

AB07204. 110 words, mixed. Volume 113. ای امه الله شکر کن خدا را که منتسب بمومن بالله و موقن بایات الله شدی و جام *O maidservant of God! Give thanks unto God that thou hast become numbered among them that believe in God and are assured of His signs, and hast drunk from the chalice [3.5s]...* To: Wife of Muhammad Baqir Khalajabadi. Date: 1894 ca.. Mss: INBA17:248. Pubs: None. Trans: None.

AB07205. 50 words, Per. Volume 115. ای امه الله صبح است قبل طلوع آفتاب جناب حاجی سید جواد بواسطه فواد خواهش نگارش *O handmaid of God! It is dawn, before the rising of the sun. His honor Ḥájí Siyyid Javád, through Fu'ád, hath requested this writing [3.5s]...* To: Udhra, in Yazd. Date: 1896 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#244 p.192x. Trans: None.

AB07206. 110 words, Per. Volume 189. ای امه الله صبح روشنیست و جلوه گلزار و گلشنی مجمر طور سیناء در ملکوت ابهی *O handmaid of God! The morn is bright, and the garden and rose-bower are resplendent; the censer of Mount Sinai is alight in the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Shams Jahan, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MKT9.025a. Trans: None.

AB07207. 110 words, Per. Volume 137. ای امه الله مطمئن بفضل حضرت یزدان باش و مسرور بموهبت حضرت رحمان که رشته تعلق *O handmaid of God! Rest thou assured in the bounty of the Lord God, and rejoice in the bestowals of the All-Merciful, for the cord of attachment [3.5s]...* To: Wife of Mirza Sadiq Khan (Laijani), in Tihran. Date: 1907-Jun-07. Mss: None. Pubs: BSHN.140.398, BSHN.144.393, MHT1b.190. Trans: None.

AB07208. 110 words, Per. Volume 135. ای امه الله مکتوب واصل ما هر چند ضعیفیم ولی فضل و عنایت جمال مبارک بسیار یعنی *O handmaid of God! Thy letter was received. Though we are weak, yet the grace and bounty of the Blessed Beauty are boundless [3.5s]...* To: Mabel Rice-Wray Ives, in Newark. Date: 1906-Sep-06. Mss: None. Pubs: YMM.460x. Trans: None.

AB07209. 110 words, Per. Volume 190. ای امه الله ملاحظه نما که پرتو عنایت چگونه بر تو درخشیده و فیض الطاف چگونه بر *O maidservant of God! Observe how the light of grace hath shone upon thee and how the bounties of divine favors have [3.5s]...* To: Tuba Afnan. Mss: INBA87:341b, INBA52:349b. Pubs: MKT7.224a. Trans: None.

AB07210. 110 words, Per. Volume 190. ای امه الله هدایت الله کوهر گرانبهاایست زینت تاج عزت ابدیه متلئلا و درخشنده و *O handmaiden of God! Divine guidance is a priceless gem, gleaming and resplendent as the adornment of the crown of eternal glory [3.5s]...* To: Wife of Bashir Ilahi. Mss: INBA85:089. Pubs: MKT7.071b. Trans: None.

AB07211. 110 words, mixed. Volume 190. ای امه الله ورقه موقنه جناب آقا میرزا ابوالقاسم در کمال روح و ریحان وارد بقعه *O handmaid of God, steadfast leaf! His honor Áqá Mírzá Abu'l-Qásim hath entered the sacred shrine in the utmost spirit and fragrance [3.5s]...* To: Zivar wife of Mirza Abu'l-Qasim Saatsaz (Shiraz). Mss: INBA87:174, INBA52:174b. Pubs: YBN.015b. Trans: None.

AB07212. 110 words, Per. Volume 190. ای امه الله ورقه موقنه حضرت آقا سید نصرالله چون پیک سباء بمرکز سریر جمال ابهی *O handmaid of God, O assured leaf! His honor Áqá Siyyid Naṣru'lláh, like the messenger of Saba, to the central seat of the Abhá Beauty [3.5s]...* To: Khamsi, Sakinih wife of Siyyid Nasrullah (Baqiruf). Mss: None. Pubs: MKT5.140b, KHSK.053. Trans: None.

AB07213. 110 words, Per. Volume 190. ای امه الله ورقه موقنه روحاء خانه که وقف مسافرخانه نمودید مقبول گردید باید *O handmaiden of God, steadfast and assured leaf! The house which thou didst dedicate as a pilgrim house hath been accepted [3.5s]...* To: Arbab wife of Abdu'l-Husayn Ardistani. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0959, MKT7.070a. Trans: None.

AB07214. 110 words, mixed. Volume 190. ای امه الله ورقه موقنه متضرعه الی الله ذکرت در این بساط گذشت بکمال نشاط و انبساط *O handmaid of God, assured leaf who supplicateth unto the Lord, thy mention hath passed through this assembly with utmost joy and delight [3.5s]...* To: Wife of Haji Muhammad Ali (Zirak), in Zirak (Khayr-Ul-Qura). Mss: None. Pubs: MKT7.071a. Trans: None.

AB07215. 110 words, Per. Volume 190. ای امین عبدالبهاء نامه پنجم ذی القعده سنه حالیه رسید از اتحاد و یگانگی شما با *O trusted one of 'Abdu'l-Bahá, thy letter of the fifth of Dhi'l-Qa'dih of the present year hath arrived, concerning your unity and fellowship with [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: INBA16:169. Pubs: None. Trans: None.

AB07216. 110 words, mixed. Volume 136. ای انوار هدی شما را باین خطاب مخاطب نمودم زیرا بفضل جمال مبارک سراپا نورید و *O luminaries of guidance! I have addressed you with this exhortation, for through the bounty of the Blessed Beauty ye are wholly light [3.5s]...* To: Baha'is of Ardistan et al, in Zavarih. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: ANDA#79 p.50x. Trans: None.

AB07217. 110 words, Per. Volume 119. ای آبیار در جویبار توحید هر نهال بیهمالیرا آبیاری کن و میاه عرفانرا در مجاری قلوب *O thou who waterest the stream of Divine Unity, tend every peerless sapling and cause the waters of divine knowledge to flow through the channels of hearts [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ali Abyar Masjidi. Date: 1899-Jul-28. Mss: INBA84:267. Pubs: None. Trans: None.

AB07218. 110 words, mixed. Volume 113. ای آثار اسلاف و ملحوظ بعین الطاف تو از قدمای احبای و از اسلاف دوستان و یاران از بدایت *O remnants of generations past and ye who are regarded with the eye of divine favor! Ye are among the early beloved ones and numbered with the devoted friends of old [3.5s]...* Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: TSHA2.171. Trans: None.

AB07219. 110 words, Per. Volume 190. ای آمرزنده این بندگان را تابنده فرما و در گلشن عالم بالا خواننده کن و در بزم *O Forgiver! Make these servants radiant, summon them to the rose-garden of the realm above, and in the feast [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YARP2.634 p.435. Trans: None.

AB07220. 110 words, mixed. Volume 190. ای آواره من دشت و صحرا پیمودی و احرام کوی دوست بستی و بقدر مقدور رجوع *O wanderer! Thou hast traversed plain*

and desert, donned the pilgrim's garb in the path of the Friend, and to the extent possible, returned [3.5s]... To: Ustad Javad Salmani, in Shiraz. Mss: INBA87:268, INBA52:272a. Pubs: None. Trans: None.

AB07221. 110 words, mixed. Volume 145. ای آیت ثبوت و رایت استقامت میرزا طراز الحمد لله هم آهنگ و هم آواز است مانند *O thou manifestation of constancy and ensign of steadfastness, Mirza Taraz! Praise be unto God, thy harmony and melody are as one [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Date: 1910-Jan-14. Mss: None. Pubs: AYBY.378 #059, PYB#183 p.13, TRZ1.000iii. Trans: None.

AB07222. 110 words, mixed. Volume 131. ای آیت محبت الله آنچه نگاشتی بکمال اشتیاق قرائت گردید ذکری از برای تلاوت در *O sign of the love of God! That which thou didst pen was read with the utmost eagerness. A mention of recitation [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn Rahmatabadi, in Shiraz. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: DUR4.033x. Trans: None.

AB07223. 110 words. Volume 144. *O thou sign of the Love of God! Be rejoiced that thou hast held the cup of providence in thy hand and drunk the choice wine of guidance...* To: Rachel Halloran, in Cincinnati. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.179, BSTW#043b.

AB07224. 110 words, Per. Volume 189. ای آیت هدی چون در این جنت ابهی بفضل خدا نهال مغروس دست عنایتی بکوش تا بطراوت *O sign of guidance! Since thou art, by God's grace, a sapling planted in this Most Glorious Paradise, strive beneath the hand of divine favor to attain freshness [3.5s]...* To: Jalal son of Ali Naqi, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MMK3#232 p.167. Trans: None.

AB07225. 110 words, Trk. Volume 122. ای باده محبه اللهک سرمست و سرخوشی بزم محبت آراسته در جشن معرفت پیراسته در *O thou who art intoxicated with the wine of the love of God, enraptured and joyous, in the festal chamber of love adorned, and in the celebration of knowledge arrayed [3.5s]...* To: Mashhadi Ali Milani (Ishqabad), in Caucasus. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MJT.046. Trans: None.

AB07226. 110 words, Per. Volume 129. ای بار یافته گان آستان یزدان نیک بختی و خجسته طالعی شما را مطلع نور هدی نمود *O ye who have attained the threshold of God! Your felicitous fortune and blessed destiny made you the dayspring of the light of guidance [3.5s]...* To: Jamshid Mihrigan et al, in Mihdiabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.526 p.380. Trans: None.

AB07227. 110 words, Per. Volume 129. ای بازماندگان آن بنده مقرب درگاه الهی آنمرغ چمنستان هدایت بگلستان حقیقت شتافت *O ye descendants of that servant near to the Divine Threshold, that bird from the meadow of guidance hath winged its flight to the rose-garden of truth [3.5s]...* To: Heirs of Ali Muhammad Kashipaz, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.388, BSHN.144.383, PYB#039 p.12, MHT1b.223. Trans: None.

AB07228. 110 words, Per. Volume 178. ای بازماندگان آن جان مهربان غمگین مباشید دلشکسته و حزین مگردید همدم آه و انین *O ye descendants of that loving soul! Be not grieved, neither let your hearts be broken or sorrowful. Be not companions to sighs and moaning [3.5s]...* To: Relatives of Bamis Mihraban, in Bombay. Date: 1921-Jun-04. Mss: None. Pubs: YARP2.471.1 p.349. Trans: None.

AB07229. 110 words, Per. Volume 122. ای بازماندگان آن کوکب مشرق در افق ملکوت ابهی هر وقت که بیکی از شماها نامه *O ye who remain after that star which dawned in the horizon of the Abhá Kingdom, whenever to one among you a letter [3.5s]...* To: Family of Nabil-i-Akbar, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:228a. Pubs: KHSH13.038. Trans: None.

AB07230. 110 words, Per. Volume 190. ای بخشنده مهربان کنیزی در نهایت خضوع و خشوع و عجز و زاری و تضرع و بیقراری *O Thou Bountiful and Loving Lord! A handmaid of Thine hath—in the utmost submissiveness and humility, in profound helplessness and lamentation, in ardent supplication and restlessness—returned unto the threshold...* To: Grandmother of Sakinih Sultan. Mss: None. Pubs: BSHN.140.105, BSHN.144.105, MHT2.149. Trans: ADMS#334.

AB07231. 110 words, Per. Volume 190. ای برادر آن بهرام درخشنده روشن گویند کیومرث اول شخص پادشاهان بود و نخست خدیو *O brother! It is told of that radiant and resplendent Bahram that Kayumars was the first among kings and the foremost sovereign [3.5s]...* To: Kiyumarth brother of Mulla Bahram, in Yazd. Mss: None. Pubs: ALPA.025b, YARP2.032 p.083. Trans: None.

AB07232. 110 words, Per. Volume 131. ای بلبل خوش آهنگ بانگی از جان و دل بر آر تا صاحبان فرهنگ را حیران کنی و از *O melodious nightingale, raise a cry from heart and soul, that thou mayest astonish the possessors of culture and learning [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Working For Mirza, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.523, BSHN.144.511, MHT1b.203. Trans: None.

AB07233. 110 words. Volume 145. *O thou nightingale in the Rose-garden of Significances! The poetry that thou hast composed on the occasion of the Feast of the Riḍvan...* To: Marie A Watson. Date: 1910-May-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#297.

AB07234. 110 words. Volume 165. *O thou daughter of the Kingdom!... Thou hast written that the Cause is progressing in America....* To: Gertrude G Richardson, in Ohio. Date: 1914-Aug ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-04.

AB07235. 110 words, Per. Volume 129. ای بندگان الهی الحمد لله بفیض آسمانی ساحت دلها طراوت و لطافت بیمنتهی یافته و *O ye servants of God! Praise be to God that through heavenly bounties, the realm of hearts hath attained infinite freshness and delicacy [3.5s]...* To: Mulla Asadullah (Brother of Aqa Ali) et al, in Ganjih. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:165. Pubs: None. Trans: None.

AB07236. 110 words, Per. Volume 120. ای بندگان الهی ظالمان ستمکار مانند سگان خونخوار آهوان دشت یزدانرا سینه دریدند *O servants of God! The tyrannical oppressors, like bloodthirsty hounds, have torn asunder the breasts of the gazelles of the divine meadow [3.5s]...* To: Khursand, Rustam et al, in Yazd. Date: 1900-May-30+. Mss: None. Pubs: ALPA.068a, NANU_AB#18, YARP2.080 p.114. Trans: None.

AB07237. 110 words, Per. Volume 129. ای بندگان جانفشان دلبر ابهی محفل تبلیغ بیارایید و بزم تقدیس برپا کنید نشر *O ye devoted servants of the glorious Beloved! Adorn ye the gathering for teaching, and raise aloft the feast of sanctification [3.5s]...* To: Khabbaz, Mirza Mihdi et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#224 p.160. Trans: None.

AB07238. 110 words, Per. Volume 190. ای بندگان جمال ابهی مساعیتان در راه حق معلوم و ممدوح و نفحات حبتان در آستان *O servants of the Abhá Beauty! Your endeavours in the path of Truth are known and praiseworthy, and the sweet fragrances of your love are wafting at the Threshold [3.5s]...* To: Haqju, Binish et al, in Shiraz. Mss: INBA84:513a, INBA84:528. Pubs: None. Trans: None.

AB07239. 110 words, mixed. Volume 190. ای بندگان حضرت بهاء الله نامه شما در پاریس رسید قرائت گردید مطلبی سوال نموده *O ye servants of His Holiness Bahá'u'lláh! Your letter was received in Paris and perused. A question had been posed [3.5s]...* To: Baqiruf, Ali Akbar et al. Mss: None. Pubs: MMK6#481. Trans: None.

AB07240. 110 words, Per. Volume 129. ای بندگان حق این عبد ضعیف بقوت روح تایید شب و روز بنگاشتن و بیان داشتن مشغول *O servants of God! This lowly servant, through the power of the confirming Spirit, is occupied night and day in writing and expounding [3.5s]...* To: Gashtasb, Mihraban et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.624 p.430. Trans: None.

AB07241. 110 words, Per. Volume 122. ای بندگان شمس حقیقت در صوامع ملکوتی ترتیل ایات توحید نمایید و در مجامع *O ye servants of the Sun of Truth! Within the celestial sanctuaries chant ye the verses of Divine Unity, and in the assemblies [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:054. Pubs: None. Trans: None.

AB07242. 110 words, mixed. Volume 116. ای بنده اسم اعظم خوشا بحال نفوسی که چشم را بمشاهده انوار فیض رب اعلی روشن *O servant of the Most Great Name! Blessed are they whose eyes are illumined by beholding the lights of grace from the Most High Lord [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Ghafur, in Baku. Date: 1897-Nov-23. Mss: INBA55:391. Pubs: None. Trans: None.

AB07243. 110 words, Per. Volume 189. ای بنده الهی اثر خامه دوست حقیقی ملاحظه گردید بحر الطاف پر موج و آن موج رو *O servant of God! The work penned by the true friend hath been perused. The ocean of bounties surgeth, and its waves [3.5s]...* To: Aqa Abbas Amzajirdi, in Hamadan. Mss: None. Pubs: TAH.244b. Trans: None.

AB07244. 110 words, Per. Volume 129. ای بنده الهی اثر کلک آن ثابت بر پیمان سبب روح و ریحان گردید مضمون بدیع بود و *O servant of God! The effect of thy pen, thou who art firm in the Covenant, brought spirit and fragrance. The contents were wondrous [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim in Shin (Shirz), in Shiraz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA87:570, INBA52:605. Pubs: None. Trans: None.

AB07245. 110 words, mixed. Volume 116. ای بنده الهی اگرچه صد هزار نغمه و آهنگ در زوایای حنجر این دلتنگ مضمر ولی یک ترانه *O servant of God! Though a hundred thousand melodies and harmonies lie concealed within the recesses of this yearning throat, yet one song [3.5s]...* To: Ali Muhammad Khan, in Shiraz. Date: 1897-Feb-07. Mss: INBA13:140, INBA55:430a. Pubs: HDQI.245, ANDA#15 p.06. Trans: None.

AB07246. 110 words, mixed. Volume 190. ای بنده الهی الحمد لله آگاهی و گواهی که عبدالبهاء را مشاغل و غوائل غیرمتناهی *O servant of God! Praise be to God that thou knowest and bearest witness that 'Abdu'l-Bahá is immersed in endless occupations and cares [3.5s]...* To: Ali Akbar Khayyat, in Shiraz. Mss: INBA87:069a, INBA52:068a. Pubs: None. Trans: None.

AB07247. 110 words, Per. Volume 190. ای بنده الهی اهل عالم و جمیع امم از مرض غفلت تب خیزند الحمد لله تو بفضل هدایت *O servant of God! The people of the world and all nations are burning with the fever of heedlessness. Praise be to God, thou, through the grace of guidance [3.5s]...* To: Yusuf Tabrizi, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT8.019a. Trans: None.

AB07248. 110 words, Per. Volume 122. ای بنده الهی تو عبدالله و من عبد بهآء بیا هر دو همتی بنمائیم و بآستان مقدس خدمتی *O servant of the Divine! Thou art 'Abdu'llah and I am 'Abdu'l-Bahá. Come, let us both arise with steadfast resolve and render service at the Sacred Threshold [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdu'llah Tihrani. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:115a. Pubs: PYB#175 p.45, PYB#178 p.33, QUM.258. Trans: None.

AB07249. 110 words, Per. Volume 131. ای بنده الهی حضرت یونس ذوالنون شد یعنی در درون ماهی امکان گرفتار شد بعد خلاص *O servant of God! His Holiness Jonah became the companion of the whale, which signifieth that he was caught within the fish of contingent existence, and thereafter was delivered [3.5s]...* To: Khalifih (Mandalih), in Mandalay. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#315x, DWNP_v6#04 p.008a. Trans: None.

AB07250. 110 words, Per. Volume 190. ای بنده الهی در اجزاخانه رحمانی صدهزار علاج فوری و دوای حقیقی موجود ولی *O servant of God! In the divine dispensary there exist a hundred thousand swift remedies and true medicines [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim Davafurush, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT9.048. Trans: None.

AB07251. 110 words, Per. Volume 189. ای بنده الهی مکتوب واصل گردید مرقوم نموده بودی که بخدمت یاران مشغولی زهی *O servant of God! Thy letter was received. Thou hadst written that thou art occupied with service to the friends. How excellent [3.5s]...* To: Qazvini, Ahmad brother of Ghulamhusayn, in Mahallih Ali. Mss: None. Pubs: MKT6.102. Trans: None.

AB07252. 110 words, Per. Volume 148. بکوش تا لسان فارسی را درست تحصیل نمائی تا الواح بهاءالله را تلاوت نمائی و معانی آن را ادراک کنی *Strive thou to acquire the Persian tongue with perfection, that thou mayest recite the Tablets of Bahá'u'lláh and apprehend their meanings [3.5s]... O thou servant of God! Thy letter was received. Praise be to Got that the call... Endeavor to learn the Persian language correctly, that thou mayest recite the Tablets of Baha'u'llah and comprehend their meanings...* To: Adolph N Dahl, in Pittsburgh. Date: 1911-Jul-30. Mss: None. Pubs: ANDA#79 p.05x. Trans: SW_v02#10 p.004, ADMS#203cx.

AB07253. 140 words, mixed. Volume 124. ای بنده آزاد حق شاد باش و شاد باش زیرا قلب عبدالبهاء بیاد تو مشغول و لسانش *O free servant of God! Be thou happy, be thou happy, for the heart of Abdul-Baha is occupied with thy remembrance and His tongue occupied [3.5s]... ...O my kind Lord, O Thou the desire of my heart and soul! Bestow upon Thy friends Thy loving-kindness...* To: Aqa Mirza Muhammad Hasan. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0089, BRL_MON#021, MMG2#202 p.230x. Trans: BRL_POAB#21x.

AB07254. 110 words, Per. Volume 172. ای بنده آستان الهی نامه شما رسید و تالان و تاراج معلوم گردید این سنین گذشته *O servant of the Divine Threshold! Thy letter was received, and the plunder and devastation of these bygone years became known [3.5s]...* To: Hashim Qalami, in Isfahan. Date: 1919-Mar-11. Mss: INBA87:160, INBA52:158a. Pubs: None. Trans: None.

AB07255. 110 words, Per. Volume 178. ای بنده آستان الهی همنام تو اردشیر سبب شد که ایران پریشان سر و سامان یافت و *O servant of the Divine Threshold! Thy namesake Ardeshir was the cause whereby Iran, in its state of disorder, found stability and organization [3.5s]...* To: Ardishir Khudabakhsh Bihjat, in Bombay. Date: 1921-May-17. Mss: None. Pubs: YARP2.654 p.443. Trans: None.

AB07256. 110 words, Per. Volume 151. ای بنده آستان جمال مبارک نامه شما ملاحظه گردید از عنایت حق امیدم چنان است که *O thou servant of the Blessed Beauty's Threshold! Thy letter was reviewed, and through the bounties of the True One, my hope is thus [3.5s]...* To: Darvish Abdu'l-Karim Munis, in Tihran. Date: 1912-Feb-12. Mss: None. Pubs: TAH.247b, YQAZ.230. Trans: None.

AB07257. 110 words, Per. Volume 176. ای بنده آستان حق نامه شما از اسلامبول رسید و تفاصیل معلوم گردید چه بسیار *O servant of the Threshold of Truth! Thy letter from Istanbul was received and its contents were noted in detail. How abundant [3.5s]...* To: Ghulam Ali Davachi, in London. Date: 1920-Apr-08. Mss: INBA16:197. Pubs: DBR.081. Trans: None.

AB07258. 110 words, Per. Volume 176. ای بنده آستان مقدس نامه بتاریخ ۲۹ صفر ۱۳۳۸ وصول یافت مضمون مشحون بعواطف قلبیه *O servant of the Sacred Threshold! Thy letter dated 29 Safar 1338 was received, its contents replete with heartfelt sentiments [3.5s]...* To: Harun son of Azra, in Hamadan. Date: 1920-Jun-09. Mss: None. Pubs: TAH.364b. Trans: None.

AB07259. 110 words, Per. Volume 178. ای بنده آستان مقدس نامه خوش مضمون و فصیح العباره باین آواره صحرای محبت الله *O servant at the sacred Threshold! The letter, rich in content and eloquent in expression, hath reached this wanderer in the wilderness of God's love [3.5s]...* To: Ali Khan son of Abdu'lmutallib Tihrani, in Iran. Date: 1921-Jun-24. Mss: None. Pubs: MSHR4.227. Trans: None.

AB07260. 110 words, Per. Volume 190. ای بنده آستان یزدانی برادر مهربان تو از این اسیر زندان خواهش تحریر نامه بشما *O servant at the threshold of the Divine, thy compassionate brother beseeches this captive of the prison to address a letter unto thee [3.5s]...* To: Haji Ahmad, in Tihran. Mss: None. Pubs: YBN.047b. Trans: None.

AB07261. 110 words, Per. Volume 176. ای بنده آگاه الهی درین یوم مبارک امیدم چنانست که بانچه شایان و سزاوار است *O thou conscious servant of God, on this blessed Day my hope is that thou mayest attain unto that which is worthy and befitting [3.5s]...* To: Gushtasb Rustam brother of Sifidvash, in Hamadan. Date: 1920-Feb-26. Mss: None. Pubs: AKHA_121BE #04 p.b, PYB#094 p.03x, MAS2.060, RMT.170-171. Trans: None.

AB07262. 110 words, Per. Volume 124. ای بنده آندلبر آفاق نور میثاق چون پرتوی برواق اهل اشراق زد بارقه وفاق طلوع *O servant of that Beloved of the horizons! When the Light of the Covenant, like unto a ray, shone forth upon the sanctuary of the people of illumination, the dawn of unity appeared [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Khan brother of Nazimul-Hukama, in Tabriz. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MKT9.040b. Trans: None.

AB07263. 110 words, mixed. Volume 190. ای بنده بهاء آنچه مرقوم نمودی ملحوظ گشت و مکاتیب متعدده مرقوم شد لهذا بیش از *O servant of Bahá! That which thou hast written hath been noted, and numerous letters have been penned. Therefore, beyond this [3.5s]...* To: Mirza Nabi Khan Khurramabadi, in Tihran. Mss: INBA17:253. Pubs: None. Trans: None.

AB07264. 110 words, Per. Volume 190. ای بنده بهاء تعلیم اطفال و تربیت نونهالهای جنت ابهی از اعظم خدمات درگاه *O servant of Bahá! [3.5s]... ...Among the greatest*

of all services that can possibly be rendered by man to Almighty God is the education and training of children... To: Mirza Baba Nayrizi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK1#106 p.130x, AKHA_103BE #09-10 p.07, MJTB.066. Trans: SWAB#106x, LOG#0500x.

AB07265. 110 words, Per. Volume 189. ای بنده بهاء حضرت هاشم جد حضرت رسول چون بجهت مهمانها خوان نعمت میگسترد و هشم *O servant of Bahá! Háshim, the illustrious ancestor of the Prophet, would spread forth the feast of bounty for his guests and was famed for his munificence [3.5s]...* To: Muhammad Hashim Kashani, in Kashan. Mss: INBA17:001. Pubs: MKT9.050. Trans: None.

AB07266. 110 words, Per. Volume 144. ای بنده بهاء محزون مباش مغموم مگرد مایوس مشو در ظل عنایتی و مظهر لطف و موهبت *O servant of Bahá! Be thou not sorrowful, neither be thou grieved, nor fall into despair. Thou art beneath the shadow of His loving-kindness and art the recipient of bounty and grace [3.5s]...* To: Brother of Yunis Khan. Date: 1909 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR4.337. Trans: None.

AB07267. 110 words, Per. Volume 190. ای بنده جمال ابهی مکتوب واصل شد و فریاد و فغانت مسموع گشت جمیع مراتب و شئون *O servant of the Blessed Beauty! Thy letter was received, and thy cry and lamentation was heard [3.5s]...* To: Abdu'l-Ghaffar Shirazi. Mss: INBA87:192b, INBA52:193b. Pubs: None. Trans: None.

AB07268. 110 words, Per. Volume 189. ای بنده جمال الهی دو دست نیاز بدرگاه خداوند بی انباز دراز نما و ببارگاه *O servant of the Beauty of God! Raise thy suppliant hands unto the threshold of the peerless Lord, and unto His court [3.5s]...* To: Rashid Farsi, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.710 p.472. Trans: None.

AB07269. 110 words, mixed. Volume 190. ای بنده جمال قدم اشعار فصیح و بلیغی که در حلاوت چون انگبین بود ملاحظه گردید *O servant of the Ancient Beauty! The eloquent and fluent verses, which in sweetness were as honey, were perused [3.5s]...* To: Haji Shams (Antep). Mss: None. Pubs: MMK3#270 p.195. Trans: None.

AB07270. 110 words, mixed. Volume 124. ای بنده جمال قدم نظر عنایت شامل است و حکمت بالغه کامل آنچه در عالم امکان واقع *O servant of the Ancient Beauty! The glance of divine favor encompasseth thee, and perfect wisdom is complete in all that transpireth in the realm of being [3.5s]...* To: Aqa Musa, in Baku. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#024 p.016. Trans: None.

AB07271. 110 words, mixed. Volume 114. ای بنده جمال مبارک این اسم عبودیت که بر تست فخر جواهر وجود است و مباهات سوانح *O servant of the Blessed Beauty! This name of servitude which thou bearest is the pride of all created things and the glory of pure souls [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Husayn, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA84:441. Pubs: None. Trans: None.

AB07272. 110 words, Per. Volume 190. ای بنده جمال مبارک خوشا بحال تو که بخدمتی مشغولی که سبب روشنائی رخ در ملکوت *O servant of the Blessed Beauty! Blessed art thou, since thou art engaged in rendering a service which will make thy face to shine in the Abha Kingdom...* To: Abdu'l-Husayn Tafti (Avarih). Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0365, TRBB.047. Trans: BRL_ATE#154, COC#0608.

AB07273. 110 words, Per. Volume 190. ای بنده جمال مبارک خوشا بحال تو که ناطق بذکرالله شدی و ناشر نفحات الله تمسک *O servant of the Blessed Beauty! Happy art thou that hath spoken forth in remembrance of God and hast become a diffuser of the divine fragrances [3.5s]...* To: Mashhadi Ali Haydar. Mss: INBA17:192. Pubs: KHMI.029. Trans: None.

AB07274. 110 words, Per. Volume 190. ای بنده جمال مبارک نامه شما در پاریس رسید در وقتیکه نهایت اشتغال موجود با وجود *O servant of the Blessed Beauty! Thy letter reached Paris at a time when I was most heavily occupied, notwithstanding [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali Shirazi. Mss: INBA87:205b, INBA52:207b. Pubs: None. Trans: None.

AB07275. 110 words, Per. Volume 156. ای بنده جمال مبارک نامه های شما رسید و مکاتیب که ارسال نمودید واصل گردید دو *O servant of the Blessed Beauty! Your letters arrived, and the communications you sent forth were received [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Date: 1912 or <. Mss: INBA17:227. Pubs: None. Trans: None.

AB07276. 110 words, Per. Volume 117. ای بنده حضرت دوست الان بعیادت جناب محمود پر فروغ آمدم ذکر اشتعال و فرط انجذاب *O servant of the Friend, I have now come to visit the luminous Jinab-i-Mahmud, making mention of his enkindlement and intense attraction [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan Attar, in Tihran. Date: 1897 ca.. Mss: INBA21:005. Pubs: None. Trans: None.

AB07277. 110 words, Per. Volume 129. ای بنده حق الحمد لله براستی در محفل تبتل و تضرع مجلس آراستی و در صحرای محبت *O thou servant of the Truth! Praise be to God that thou hast, in very truth, adorned the gathering with thy devotions and supplications, and in the wilderness of love [3.5s]...* To: Allah Quli Hamadani, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.028a. Trans: None.

AB07278. 110 words, mixed. Volume 122. ای بنده حق آنچه در این جهان فانی نظر نمایید چیزی جز سراب نیابی و بغیر از *O servant of the True One, whatsoever thou beholdest in this mortal world, thou shalt find naught but a mirage [3.5s]...* To: Mirza Farajullah, in Ishqabad. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MMK3#061 p.039. Trans: None.

AB07279. 110 words, Per. Volume 190. ای بنده حق بعضی بیهوشان چنین گمان نموده اند که شمس حقیقت چون از افق هیکل *O servant of the True One! Some heedless souls have imagined that the Sun of Truth, when it rose from the horizon of the Temple [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Mamaqani, in Tabriz. Mss: None. Pubs: YBN.076-077. Trans: None.

AB07280. 110 words, Per. Volume 129. ای بنده حق جغدان سیه دل بر بازان سفید ستم نمایند و دست تطاول گشایند که چرا *O servant of God! The dark-hearted owls assail the white falcons with tyranny and stretch forth the hand of oppression [3.5s]...* To: Mirza Muhammad, in Maraghih. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MNMK#141 p.254, MSBH3.247, DKHD.285. Trans: None.

AB07281. 110 words, Per. Volume 190. ای بنده حق رفتی و ترا فراموش ننمودم و از فضل و کرم اسم اعظم امیدوارم که نصائح *O servant of the Truth! Though thou hast departed, I have not forgotten thee, and through the grace and bounty of the Most Great Name, I cherish the hope that the counsels [3.5s]...* To: Darvish Abdu'l-Karim Munis, in Qazvin. Mss: None. Pubs: TAH.246b, YQAZ.229b. Trans: None.

AB07282. 110 words, Per. Volume 131. ای بنده حق گمان منما که دمی از یاد یاران فارغ مانم و یا آنکه دمی بیاسایم زبان *O servant of the True One, imagine not for a moment that I am heedless of the remembrance of the friends, or that I would ever grant My tongue a moment's rest [3.5s]...* To: Mirza Mihdi, in Shahrud. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.064a. Trans: None.

AB07283. 110 words, Per. Volume 190. ای بنده حق مقام محمود ظل ممدود است و شاهد و مشهود سلطان وجود ولی صد هزار *O servant of God! The station of the Praised One is an extended shade, both the witness and the witnessed, the Sovereign of existence, yet a hundred thousand [3.5s]...* To: Mahmud Khan et al, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK6#591. Trans: None.

AB07284. 110 words, Per. Volume 145. ای بنده حق نامه شما رسید مضمون تبتل بدرگاه حضرت رب الملکوت بود عبدالبهاء نیز *O servant of the True One! Thy letter hath been received, its contents a supplication at the threshold of the Lord of the Kingdom. 'Abdu'l-Bahá, likewise [3.5s]...* To: Hasan Rawhani Sarvistani, in Sarvistan. Date: 1910-May-25. Mss: INBA87:249b, INBA52:254a. Pubs: None. Trans: None.

AB07285. 110 words, Per. Volume 122. ای بنده حق نظر بملکوت ابهی کن و توجه بجبروت اعلی و مناجات نما ای پروردگار ای *O servant of Truth! Fix thy gaze upon the Abhá Kingdom, and turn thy thoughts to the Supreme Concourse, and commune, saying: "O Lord..." [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:185a. Pubs: BSHN.140.259, BSHN.144.259, MHT2.142. Trans: None.

AB07286. 110 words, Per. Volume 131. ای بنده حق هر چه نگارم جواب نامه ها تمام نگردد از بسکه متصلا مانند امواج دریا *O servant of Truth! No matter how much I write, the replies to letters remain unfinished, for they flow continuously like*

the waves of the sea [3.5s]... To: Hasan Ali Firuzabadi. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.055b. Trans: None.

AB07287. 110 words, Per. Volume 190. ای بنده حقیقی حق دامنی بکمر زن و قدمی محکم کن و همتی بنما و جانفشانی کن در *O true servant of the Truth! Gird up thy loins, make firm thy steps, show forth courage and sacrifice thy life in the path [3.5s]...* To: Mirza Aqa Taliqani, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0240, CPF.259, MSHR5.108-109. Trans: None.

AB07288. 110 words, Per. Volume 122. ای بنده درگاه الهی گویند که در بین نقاشان عالم در ایران *O thou servant of the Divine Threshold! It is said that among the painters of the world, in Iran [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:157, INBA84:506a. Pubs: None. Trans: None.

AB07289. 110 words, Per. Volume 148. ای بنده درگاه کبریا پریشان مباش و غریق دریای احزان مشو سرگردان مگرد بی سر و *O servant at the Divine Threshold! Be not distraught, nor sink beneath the ocean of sorrows. Wander not in bewilderment, bereft of direction [3.5s]...* To: Zaynu'l-Abidin Bunabi, in Bunab. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.061a. Trans: None.

AB07290. 110 words, Per. Volume 122. ای بنده رب قدیم و خیاط این اقلیم در بازار ملکوت داخل شو و از سندس فردوس و *O servant of the ancient Lord and tailor of this realm! Enter thou into the marketplace of the Kingdom and partake of the fine silk of Paradise [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Khayyat Simnani, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:063. Pubs: None. Trans: None.

AB07291. 110 words, Per. Volume 129. ای بنده صابر حق از قرار مذکور مورد باساء و ضرااى و مبتلای پریشانی احوال ولی *O thou patient servant of the True One! According to what hath been mentioned, thou art beset with trials and tribulations, and art afflicted with disturbed circumstances [3.5s]...* To: Mirza Abbas brother of Nurullah (Sanandaj) Haqiqi, in Kirmanshah. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#091 p.060. Trans: None.

AB07292. 110 words. Volume 173. *O thou faithful servant of God! Thy letter diffused a musk-scented...* To: Peter Maus, in Helena, MT. Date: 1919-Jul-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#17 p.319-320.

AB07293. 110 words, Per. Volume 175. ای بنده صادق پروردگار ورق محرر مضمون بدیعی داشت و مفهوم لطیفی ستایش خداوند *O thou true servant of the Lord! The written page possessed a wondrous theme, and a delicate meaning in praise of God [3.5s]...* To: Rashid Rustam Tajir Zardushti, in Isfahan. Date: 1919-Nov-02. Mss: None. Pubs: ALPA.065a, YARP2.075 p.112. Trans: None.

AB07294. 110 words, Per. Volume 190. ای بنده صادق جمال الله الیوم میزان صدق ثبوت بر پیمان حضرت رحمن است چه که صد *O thou true servant of the Beauty of God! Today the measure of sincerity is steadfastness in the Covenant of the All-Merciful, for verily [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq (Ishqabad), in Yazd. Mss: None. Pubs: MKT8.035a, AKHA_118BE #605 p.h, AKHA_117BE #11-12 p.692, AKHA_104BE #08 p.3. Trans: None.

AB07295. 110 words, Per. Volume 130. ای بنده صادق حق زحمات و مشقاتی که در خدمت پدر و برادر خان و احبای الهی کشیدی *O thou true servant of God! The hardships and difficulties thou didst endure in service to thy father and Khan brother and the beloved ones of God [3.5s]...* To: Mirza Taqi, in Tihran. Date: 1904-Sep-24. Mss: None. Pubs: MKT8.036a. Trans: None.

AB07296. 110 words, Per. Volume 190. ای بنده صبور الهی هر چند مصیبت مادر مهربان عظیم است و فرقت یاران و دوستان و *O patient servant of God! Though the calamity of thy loving mother is grievous indeed, and separation from friends and loved ones [3.5s]...* To: Attar, Yusif brother of Muhammad Attar, in Qazvin. Mss: None. Pubs: BSHN.140.183, BSHN.144.183, KNJ.023b, MHT2.152. Trans: None.

AB07297. 110 words, Per. Volume 190. ای بنده مشتاق لطف الهی شامل است و فوز و فلاح کامل از جمله الطاف الهیه این *O fervent servant! Divine grace encompasseth thee, and complete success and triumph are among the celestial bestowals [3.5s]...* To: Aqa Lutfullah. Mss: INBA17:179. Pubs: MKT8.042b. Trans: None.

AB07298. 110 words, Per. Volume 135. ای بنده میثاق نامه رسید و غزل رنگین بسیار دلنشین بود خواندم بشاشت حاصل شد *O servant of the Covenant! Thy letter arrived, and the colourful poem was most delightful. I read it and was filled with joy [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih, in Alexandria. Date: 1906-Dec-03. Mss: None. Pubs: MMK5#114 p.090. Trans: None.

AB07299. 110 words, Per. Volume 159. ای بهائیان عنوانی اعظم از این نیست تا شما را بان بخوانم زیرا بهائی یعنی شخصی *O ye Baha'ís! There is no greater title in this world so that I may call you; for to be known as a Baha'í, it means to be a heavenly...* To: Baha'is of Stuttgart, Germany et al, in Stuttgart. Date: 1913-May-23. Mss: None. Pubs: BBBD.219. Trans: BBBD.220, DAS.1913-05-25.

AB07300. 110 words, Per. Volume 151. ای پارسیان راستان نامه رسید روز فیروز دیدار فراموش نشود ستایش ایزد پاک را که *O true-hearted Persians! The letter arrived; that blessed day of meeting shall not be forgotten. Praise be to the Pure Lord, Who [3.5s]...* To: Javanmard Gushtasb et al, in Bombay. Date: 1912-Feb-19. Mss: None. Pubs: YARP2.606 p.423. Trans: None.

AB07301. 110 words, Per. Volume 190. ای پارسیان یزدان پرست جناب سروش با تمام جوش و خروش باستان رحمان شتافت و در *O God-worshipping Persians! With all the fervor and tumult of ancient times, Soroush hastened unto the Most Merciful, and [3.5s]...* To: Spiritual Assembly et al. Mss: None. Pubs: YARP2.297 p.244. Trans: None.

AB07302. 110 words, Per. Volume 122. ای پاسبان آستان خسرو آسمانی آنچه نگاشته بودی خوانده شد خندان شدیم گریان شدیم *O guardian of the celestial Sovereign's threshold! What thou didst write was read; we were made to smile and to weep [3.5s]...* To: Khudadad Jamshid Rahmatabadi, in Yazd. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:308. Pubs: YARP2.407 p.313. Trans: None.

AB07303. 110 words, Per. Volume 174. ای پاک یزدان این نهالان جویبار هدایت را از باران ابر عنایت تر و تازه فرما و بنسیم *O Thou pure God! Let these saplings which have sprouted by the stream of Thy guidance become fresh and verdant...* To: Baha'i Sunday Class. Date: 1919-Oct-14. Mss: None. Pubs: MKT3.265, AKHA_124BE #04-05 p.t, PYB#154 p.37, PYB#173 p.33, DUR1.576, ADH2.125, ADH2_5#01 p.158, MJMJ1.108, MMG2#440 p.483, MJH.047b, HUV1.012, YQAZ.581-582, YQAZ.633-634. Trans: BRL_APAB#04, BRL_CHILD#19, SW_v11#19 p.330.

AB07304. 110 words, Per. Volume 130. ای پروردگار آمرزگار هر چند نفوسی ایام زندگانی بنادانی بسر برده اند بیگانه *O Thou forgiving Lord! Although some souls have spent the days of their lives in ignorance, and became estranged and contumacious...* To: Brittingham, Isabella D et al, in Chicago. Date: 1904-Jun-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1196, BSHN.140.203, BSHN.144.203, MHT2.185a. Trans: BPRY.042-043, TAB.178-179, BSC.427 #773, BSTW#055.

AB07305. 110 words, Per. Volume 190. ای پروردگار بی نیاز از جمیع خلق روی بگردانیدیم و بسوی تو توجه نمودیم از کل بی *O Lord, Who art independent of all creation! We have turned away from all else and directed our faces toward Thee [3.5s]...* To: Husband of Theodora. Mss: None. Pubs: MMK2#011 p.006. Trans: None.

AB07306. 110 words, Per. Volume 143. ای پروردگار عفوی و غفوری و آمرزگاری خطا ننگری عطا پروری گناه بپوشی پناه ببخشی *O Lord! Thou art the Pardoner, the Forgiver, the All-Merciful. Thou lookest not upon our faults but nourisheth us with Thy bounty. Thou coverest our sins and granteth us shelter [3.5s]...* To: Khudadad Namdar et al, in Bombay. Date: 1909-Nov-11. Mss: None. Pubs: MMG2#236 p.264, YARP2.728 p.482. Trans: None.

AB07307. 110 words, Per. Volume 165. ای پروردگار کنیز عزیزت شیرین نمیر را به بهشت برین درآر و در فضای علیین منزل و *O Lord! Cause Thy cherished handmaiden, Shirin Namir, to enter the sublime Paradise and grant her dwelling in the exalted realm [3.5s]...* To: Bihjat, Ardishir Khudabakhsh et al, in Bombay. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.724 p.480. Trans: None.

AB07308. 110 words, Per. Volume 140. ای تازه نهال بوستان الهی خوشا خوشا که از فیض سحاب هدایت کبری نشو و نما نمودی *O thou tender plant in the Garden of God! Happy art thou, Happy art thou! That thou art nurtured and developed by the outpouring of the Cloud...* To: Charles S Krug, in New York. Date: 1908-Dec-01. Mss: None. Pubs: DRM.011d. Trans: LABC.014.

AB07309. 110 words. Volume 164. *O thou who art thirsty for the water of reality! Thank thou God that thou art confirmed in listening to the Call of the*

Divine Kingdom... To: Rev D S Tate, in Washington, DC. Date: 1914-Apr-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-17.

AB07310. 110 words, Per. Volume 190. ای ثابت بر پیمان از قرار اشارات و بشارات حضرات نسوان خدا بشما نجل نجیبی عنایت *O thou who art steadfast in the Covenant! According to the indications and glad tidings of the honored handmaidens of God, a noble offspring hath been bestowed upon thee [3.5s]...* To: Siyyid Yahya Unsi (Palestine). Mss: None. Pubs: MSHR3.064. Trans: None.

AB07311. 110 words, Per. Volume 177. ای ثابت بر پیمان اگر چه همهمه و دمدمه ای از امتحان عیان شد ولی بعون و عنایت *O thou who art steadfast in the Covenant! Though tumult and clamor arose from this test and trial, yet through divine aid and grace [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Muhtadi, in Tihran. Date: 1920-Jul-26. Mss: None. Pubs: MSHR3.190. Trans: None.

AB07312. 110 words. Volume 170. *O thou who art firm in the Covenant! Praise be to God, that the friends of God in Washington...* To: Joseph H Hannen, in Washington, DC. Date: 1916-Apr-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#10 p.094.

AB07313. 110 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر پیمان الحمد لله نطقی فصیح داری و بیانی بلیغ قلبی طیب و طاهر خواهی و *O thou who art steadfast in the Covenant! Praise be to God, thou hast an eloquent speech and a fluent tongue, and seekest a pure and spotless heart [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Khan. Date: 1909-May-30. Mss: INBA87:114a, INBA52:113a. Pubs: None. Trans: None.

AB07314. 110 words, Per. Volume 190. ای ثابت بر پیمان الهی آنچه از خامه ثبوت بر صفحه رسوخ تحریر گشته بود ببصر *O thou who art steadfast in the Divine Covenant! That which hath been written by the Pen of constancy upon the Tablet of steadfastness was beheld [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri, in Yazd. Mss: None. Pubs: MKT8.048a, KHML.255-256. Trans: None.

AB07315. 110 words, Per. Volume 139. امیدوارم که چنان که باید و شاید به خصائل و فضائلی متّصف باشی که زینت حقیقت انسانیّه است *I cherish the hope that thou mayest be adorned, as is befitting and proper, with such virtues and excellences as are the true adornment of human reality [3.5s]...* To: Husayn Ali. Date: 1908-Jan-24. Mss: None. Pubs: MMK3#155 p.108x. Trans: None.

AB07316. 110 words, Per. Volume 126. ای ثابت بر پیمان آنچه نگاشتید قرائت گردید سبب مسرت شد زیرا معانی رنگین بود و *O thou who art firm in the Covenant! That which thou didst write was perused and brought joy, for its meanings were colorful and [3.5s]...* To: Abdu'l-Majid Tabib, in Maraghih. Date: 1902 ca.. Mss: INBA89:155. Pubs: None. Trans: None.

AB07317. 110 words, Per. Volume 190. ای ثابت بر پیمان حضرت یزدان مدتیست که نامه مرقوم نگردید و مکتوبی ارسال نگشت *O thou who art steadfast in the Covenant of the Lord God! For some time no letter hath been penned, nor hath any missive been dispatched [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Afnan (Shiraz). Mss: INBA87:409b, INBA52:421b. Pubs: None. Trans: None.

AB07318. 110 words, Per. Volume 135. ای ثابت بر پیمان حقا که این رسائل منظومه و رساله منثوره بتایید و الهامست نه *O thou who art steadfast in the Covenant! Verily these epistles, both verse and prose, are through divine confirmation and inspiration [3.5s]...* To: Mirza Isma'il, in Tiflis. Date: 1906-Dec-03. Mss: None. Pubs: MUH3.299a. Trans: None.

AB07319. 110 words, Per. Volume 140. ای ثابت بر پیمان حقا که مومنی و موقن و مستقیمی و مقبل این توجه و اقبال *O thou who art steadfast in the Covenant! Verily, thou art firm in faith, assured and upright, turning thy face toward this divine grace and acceptance [3.5s]...* To: Ghulam Rida Amin Amin, in Tihran. Date: 1908-Dec-21. Mss: None. Pubs: MKT9.076. Trans: None.

AB07320. 110 words, Per. Volume 126. ای ثابت بر پیمان حمد کن خدا را که در وطن مالوف بخدمت رب روف مالوفی و مانند *O thou who art steadfast in the Covenant! Render thanks unto God that in thy familiar homeland thou art occupied in service to the All-Merciful Lord [3.5s]...* To: Ibrahim Munir Divan, in Tabriz. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.120. Trans: None.

AB07321. 110 words, mixed. Volume 135. ای ثابت بر پیمان در خصوص عنوان هوالله بر مکاتیب مرقوم نموده بودید از این کلمه *O thou who art firm in the Covenant! Thou has asked regarding the phrase "He is God!" written above the Tablets. By this Word is intended that no one hath any access...* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1906-Dec-11. Mss: None. Pubs: MAS9.140. Trans: TAB.485, BSC.459 #847, SW_v04#18 p.304, REVS.062, BSTW#210.

AB07322. 110 words, Per. Volume 176. ای ثابت بر پیمان رقیمه کریمه بدیده جسم و جان قرائت گردید چون مهلت ندارم *O thou who art steadfast in the Covenant! The gracious letter was perused with both physical and spiritual eyes. As time permitteth me not [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri. Date: 1920-Jun-12. Mss: None. Pubs: KHML.308-309. Trans: None.

AB07323. 110 words, mixed. Volume 151. ای ثابت بر پیمان مکاتیبیکه ارسال نموده بودی رسید از وقایع طهران نهایت احزان *O thou who art steadfast in the Covenant! The letters thou didst send have reached Me, and concerning the events in Tihran, they conveyed the utmost sorrow [3.5s]...* To: Ghulam Ali Davachi, in Tihran. Date: 1912-Feb-19. Mss: INBA85:547b. Pubs: DBR.077. Trans: None.

AB07324. 110 words, Per. Volume 126. ای ثابت بر پیمان مکتوبت ملحوظ گردید مضمون بروح و ریحان مشحون بود حمد کن خدا *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and its contents were redolent with spirit and fragrance. Render thou thanks unto God [3.5s]...* To: Aqa Bala Karimuf, in Baku. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: YIK.287-287. Trans: None.

AB07325. 110 words, mixed. Volume 175. ای ثابت بر پیمان نامه تو رسید در مدرسه تربیت تعلیم خدمت بامر الله است و سبب *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter hath arrived. In the School of Tarbíyat, teaching and service to the Cause of God is [3.5s]...* To: Ali Farhamand. Date: 1919-Dec-07. Mss: None. Pubs: MKT9.101a. Trans: None.

AB07326. 110 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه سلخ ذیقعده وصول یافت و مضمون مشحون بثبوت و رسوخ بر *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter dated the last day of the month of Dhi'l-Qa'dih...* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Date: 1910-Jan-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0029. Trans: BRL_ATE#030, MAAN#16.

AB07327. 110 words, mixed. Volume 126. ای ثابت بر پیمان نامه شما در این ایام وارد و از معانیش قلوب تسلی حاصل نمود *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter hath been received in these days, and from its meanings the hearts have gained solace [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.059. Trans: None.

AB07328. 260 words, Per. Volume 148. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید مفهوم موجب فرح و نهایت سرور گردید که الحمد لله *O thou steadfast in the Covenant! Your letter hath come and imparted great delight, with its word that, praised be God, the youth of the Abha paradise...* To: Tabib Irvani, Mirza Aqa Jan son of Harun Hamadani, in Hamadan. Date: 1911-Jun-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0552, TRBB.043x. Trans: BRL_ATE#167, COC#0604x.

AB07329. 110 words, mixed. Volume 190. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و از هر جهت اطلاع حاصل گردید احبای الهی باید *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received, and its contents were fully noted. The beloved of God must [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Shirazi, in Rangoon. Mss: None. Pubs: MSHR4.060-061x. Trans: None.

AB07330. 110 words, Per. Volume 135. ای ثابت بر پیمان نامه شما وصول یافت و سبب روح و ریحان گردید الطاف حضرت احدیت *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received and brought about joy and sweet fragrance. The bounties of His Holiness, the One God [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son of Abu'l-Qasim Yazdi, in Shahrud. Date: 1906-Dec-23. Mss: None. Pubs: MKT5.069b, AKHA_119BE #403 p.d. Trans: None.

AB07331. 440 words, Per. Volume 141. ای ثابت بر پیمان نامه مرقوم بجناب منشادی ملحوظ افتاد و بدقت تمام قرائت گردید *O thou who art firm in the Covenant! The letter addressed to Jináb-i-Manshádí was received and read with the utmost care [3.5s]...* To: Muhammad Ali Khan Baha'i, in Tihran. Date: 1909-Feb-08. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0309, MAS5.156x. Trans: None.

AB07332. 110 words, Per. Volume 190. ای ثابت بر پیمان نامه مشکین مضامینش شکرین بود و معانیش دلنشین زیرا نفحه گلشن *O thou steadfast in the Covenant! Thy letter was musk-laden in its contents and sweet as honey in its meanings, even as a fragrance from the rose-garden [3.5s]...* To: Aqa Mirza Nurullah Khan. Mss: INBA84:262. Pubs: None. Trans: None.

AB07333. 110 words, Per. Volume 136. ای ثابت بر پیمان نامه ملاحظه گردید دلیل بر خضوع و خشوع بود و برهان انجذاب *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was perused. It betokened submission and humility, and was a proof of attraction [3.5s]...* To: Aqa Mirza Zaynu'l-Abidin Zahidani, in Shiraz. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: YMM.265. Trans: None.

AB07334. 110 words, mixed. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامی رسید از مضامین آشکار و پدید گشت که حین رجوع و وصول *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy distinguished letter was received, and from its contents it became clear that at the time of return and arrival [3.5s]...* To: Haydar Ali Kamali Sarvistani, in Sarvistan. Date: 1910-May-25. Mss: INBA87:435a, INBA52:449a. Pubs: MMK6#216. Trans: None.

AB07335. 110 words, mixed. Volume 190. ای ثابت بر پیمان همانستکه مرقوم نمودی زاغ و زغن پیراهن گلشن گرفته *O thou who art steadfast in the Covenant! Even as thou didst write, the crows and ravens have seized possession of the rose garden [3.5s]...* To: Mirza Ja'far Afshar, in Egypt. Mss: None. Pubs: MSHR2.206. Trans: None.

AB07336. 110 words. Volume 135. *O thou who art firm in the Covenant! The short treatise which thou hast written upon "Service in the Kingdom," forwarding it here...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1906-May-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.465-466.

AB07337. 110 words, Per. Volume 177. ای ثابت بر عهد خوب لقبی از برای عائله انتخاب نموده ای بهتر ازین لقب لقبی *O thou who art steadfast in the Covenant! Thou hast chosen a goodly title for thy family - no title could be better than this [3.5s]...* To: Mirza Isfandiyar Payman, in Tihran. Date: 1920-Nov-08. Mss: None. Pubs: YARP2.684 p.460. Trans: None.

AB07338. 110 words, Per. Volume 189. ای ثابت بر میثاق از فضل و موهبت پروردگار امیدوارم که همواره موفق بخدمت دربار *O thou who art steadfast in the Covenant! Through the grace and bounty of the Lord, I cherish the hope that thou mayest ever be confirmed in service at His Divine Threshold [3.5s]...* To: Hashim Qalami, in Isfahan. Mss: INBA87:151b, INBA52:149. Pubs: None. Trans: None.

AB07339. 110 words, Per. Volume 190. ای ثابت بر میثاق حمد کن خدارا که دریوم اشراق بشرف لقای نیر افاق فائز گشتی *O thou who art firm in the Covenant! Praise God that on the Day of Dawning thou didst attain the honour of meeting the Luminary of the horizons [3.5s]...* Mss: INBA84:396a. Pubs: None. Trans: None.

AB07340. 110 words, Per. Volume 130. ای ثابت بر میثاق شکر کن رب جلیل را که حضرت خلیل را در ملکوت ابهی متباهی نمودی *O thou who art steadfast in the Covenant! Give thanks unto the Glorious Lord, for thou hast caused His Holiness, the Friend, to be glorified in the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Aqa Mihdi Rafia Arjumand, in Hamadan. Date: 1904-Sep or <. Mss: None. Pubs: SFI01.144a. Trans: None.

AB07341. 520 words, mixed. Volume 117. ای ثابت بر میثاق مضامین نامه شکرین معلوم و مفهوم گشت هر چه ناله و فغان نمای *O thou who art firm in the Covenant! The contents of thy sweet letter became known and understood. Whatsoever lamentation and cry thou mayest raise [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1897 or <. Mss: INBA79.024. Pubs: BSHN.140.479.01x. Trans: None.

AB07342. 110 words, Per. Volume 144. ای ثابت بر میثاق نظامنامه انجمن خیری موافق و مقبول و انجمن آنچه بخواهد علاوه *O thou who art steadfast in the Covenant! The charter of the benevolent assembly is both agreeable and acceptable, and whatsoever the assembly desires may be added thereto [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: MKT5.172. Trans: None.

AB07343. 110 words, mixed. Volume 189. ای ثابت راسخ امین در ستایش شما دهان شکرین باز نموده و نطق شیرین گشاده که الحمد *O steadfast and unwavering trustee! The honeyed mouth of praise hath opened to extol thee, and sweet utterance hath been loosed [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar from Kashan, in Arak. Mss: None. Pubs: HHA.282. Trans: None.

AB07344. 110 words, mixed. Volume 143. ای پروردگار یاران در هر گوشه و کنار در تحت تهدید بیگانه و اغیارند از جان بیزار *O Lord! Throughout every region and land, Thy loved ones are under threat from stranger and foe alike, weary unto death [3.5s]...* To: Nur Muhammad Khan (Kirman), in Tihran. Date: 1909-Aug-26. Mss: None. Pubs: MMG2#337 p.373x. Trans: None.

AB07345. 110 words, mixed. Volume 151. ای ثابت نابت الحمد لله مستقیم بر محبت اللهی و مستدیم در خدمت امرالله و بخادمی *O steadfast and noble one! Praise be to God that thou art firm in the love of God and constant in service to His Cause as a servant [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Baqir. Date: 1912-Mar-14. Mss: None. Pubs: YBN.016c. Trans: None.

AB07346. 110 words, Per. Volume 151. خداوند مهربانا کودکانیم پی‌نوا و طفلانیم در نهایت فقر و فنا ولی سبزهٔ جویبار توئیم و نهالهای پرشکوفهٔ *...O Thou kind Lord! We are poor children, needy and insignificant, yet we are plants which have sprouted by Thy heavenly stream...* Date: 1912-Mar-17. Mss: INBA75:067x. Pubs: DUR1.561x, ADH2.128x, ADH2_5#04 p.160x, MJMJ1.107x, MMG2#439 p.482x, MJH.047ax, HUV1.006x. Trans: BRL_APAB#03x, BRL_CHILD#25x.

AB07347. 110 words, Per. Volume 190. ای ثابت ناطق پدر بزرگوار در ملکوت ابهی افتخار بثبوت ابناء جان نثار مینماید و *O steadfast and eloquent one! Thy noble father in the Abha Kingdom taketh pride in the steadfastness of his devoted, self-sacrificing sons [3.5s]...* To: Mashhadi Muhammad Ali et al, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MMK5#264 p.203. Trans: None.

AB07348. 110 words. Volume 173. *O ye who are firm in the Covenant! Today whatever assembly is established that has for its purpose the welfare of mankind...* To: Baha'is of Fruitport, Mi, in Fruitport, MI. Date: 1919-Jul-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#06 p.104.

AB07349. 110 words, mixed. Volume 131. ای خدای یگانه غافلان آشنا را بیگانه شمرند و یار را اغیار پندارند صبح هدایت را شام ظلمت تصور کنند *O my God, the One and Incomparable! The heedless reckon the familiar as strangers, and account the friend as foe. They imagine the morn of guidance to be the night of darkness [3.5s]...* To: Baha'is of Adharbayjan, in Adhirbayjan. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: AKHA_127BE #12 p.ax, MMG2#300 p.333x. Trans: None.

AB07350. 110 words. Volume 164. *O ye who are firm in the Covenant! Your letter was received. Praise be to God, that...* To: D'Evelyn, F W Doctor et al, in San Francisco. Date: 1914-Apr-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#17 p.264, MAB.091-092.

AB07351. 110 words, Per. Volume 122. ای جان پاک پاکی و آزادگی در انقطاع از ماسوی الله است و تشبث بعهد و میثاق الله *O pure soul! True purity and freedom lie in detachment from all save God and steadfast adherence to His Covenant [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Karim, in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:213b. Pubs: MMK4#190 p.300. Trans: None.

AB07352. 110 words, Per. Volume 190. ای جان مشتاق جانان جان عنصری همدم جهان خاک است و دور از لطافت افلاک جان الهی *O thou spirit athirst for the Beloved! The earthly soul is companion to the world of dust, far removed from the celestial tenderness of the divine spirit [3.5s]...* To: Mirza Jan, in Tihran. Mss: None. Pubs: BSHN.140.199, BSHN.144.199, MHT2.120. Trans: None.

AB07353. 110 words, mixed. Volume 114. ای جان مفتون جمال قیوم در این جهان پرانقلاب که در هر سری هوسی و در هر دلی *O spirit enraptured by the Beauty of the Self-Subsisting, in this world of upheaval where in every head there dwelleth a desire and in every heart [3.5s]...* To: Haji Mirza Asadullah. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: SFI09.018. Trans: None.

AB07354. 110 words, Per. Volume 190. ای جمشید شخص رشید شو و بقصر مشید راه یاب و بحصن حصین ملتجی شو قصر حقیقی قلب *O Jamshid! Become thou a person of noble strength, find thy way to the lofty palace, and take refuge in the impregnable fortress. The true palace is the heart [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi. Mss: None. Pubs: YARP2.438 p.331. Trans: None.

AB07355. 110 words, Per. Volume 148. ای جمع چون شمع جناب امین ذکر خیر شما را مینماید که الحمد لله متفقید و متحد و *O assemblage that shineth even as a candle! His honor Amin hath made mention of your goodly qualities, that, praise be to God, ye are united and in harmony [3.5s]...* To: Members of Jadidih Company et al, in Tihran. Date: 1911-May-12. Mss: None. Pubs: MKT5.017b. Trans: None.

AB07356. 110 words, Per. Volume 117. ای جمع در امور جزای و کلی انسان باید مشورت نماید تا بآنچه موافق است اطلاع *Man must consult in all matters, whether major or minor, so that he may become cognizant of what is good....* To: Spiritual Assembly of Bunab, in Bunab. Date: 1897 ca.. Mss: INBA59:294a, INBA88:288, INBA89:019. Pubs: BRL_DAK#0399, MKT9.113, AVK3.412.04. Trans: BRL_CONSULT#14x, BRL_SOCIAL#160, BSW#16.34x, COC#0180x, DAS.1913-10-21x.

AB07357. 110 words, Per. Volume 190. ای جوان نورانی چند یوم قبل بجهت تو محرر مخصوصی نوشته و ارسال نمودم و حال جناب *O luminous youth! A few days ago I wrote and dispatched a special letter on thy behalf, and now [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.404 #110, TRZ1.177. Trans: None.

AB07358. 110 words, mixed. Volume 113. ای چراغ دست افروخته محبت الله در جهان ترابی هر نهالی بفیض ابری و شعاع و *O thou lamp kindled by the hand of God's love in this earthly world! Every sapling groweth by the grace of the clouds and rays [3.5s]...* To: Mirza Javad Khurasani (Egypt). Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#372 p.265, PYB#160 p.04. Trans: None.

AB07359. 110 words, Per. Volume 131. ای حاجی ناجی هر روز بواسطه ای از من باجی و خراجی گیری یکروز یک یار عزیز را *O Hají Nají, thou who each day, through some intermediary, dost exact from me tribute and tax, on one occasion, a cherished friend do thou grant unto me [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi (Alexandria), in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.216. Trans: None.

AB07360. 110 words, Per. Volume 190. ای حامی اغنام الهی خدمات و زحمات و مشقات تو در این انجمن مذکور و معروف *O thou who art the protector of the divine flock! Thy services, labors, and tribulations in this assembly are remembered and renowned [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali, in Sarvistan. Mss: INBA87:443b, INBA52:458. Pubs: None. Trans: None.

AB07361. 110 words, Per. Volume 189. ای حبیب من تا چندی پیش نامه از شما میرسید و مشتاقان را مدار تسلی خاطر بود ولی *O My beloved! Until recently letters would arrive from thee, bringing solace to the hearts of those who yearn for thee [3.5s]...* To: Doctor Habibullah Muayyid son of Khudabakhsh, in Kirmanshah. Mss: None. Pubs: KHH2.211 (2.385). Trans: None.

AB07362. 110 words, mixed. Volume 112. ای حبیب نجیب قومی بر آنند که محبت اعظم از خلت است و استدلال بر این نمودند که *O noble beloved! Some are of the opinion that love excelleth friendship, and they have thus contended [3.5s]...* To: Mashhadi Habib, in Tiflis. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#273. Trans: None.

AB07363. 110 words. Volume 163. *O thou seeker of Reality!... Truly I say thou art a seeker of Reality and a spreader of Reality! Thou art the cause of spirituality...* To: Annie Rice Milner, in Port Said. Date: 1914-Mar-14 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-14.

AB07364. 110 words, Per. Volume 190. ای حکیم حاذق و طبیب ماهر حذاقت و مهارت را چون پدر متصاعد الی الله الفائز *O skilled Sage and accomplished Physician! Thy proficiency and mastery, like unto thy father who ascended unto God, the Triumphant [3.5s]...* To: Mihdi Khan Hakim son of Aqa Jan Kalimi Hamadani, in Tihran. Mss: None. Pubs: AKHA_122BE #04 p.?. Trans: None.

AB07365. 110 words, Per. Volume 122. ای حکیم حکمت اصل اساس نبوت و رسالت و ظهور مظاهر احدیت است چه که هیکل امکان *O wise one! Wisdom is the fundamental basis of Prophethood, Apostleship, and the Manifestation of Divine Unity, for the temple of contingent existence [3.5s]...* To: Husayan Khan Hakim Imtiyaz, in Rangoon. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:184a, INBA59:174a. Pubs: None. Trans: None.

AB07366. 110 words, Per. Volume 129. ای حیدر بها نامه که باسیر وفا مرقوم نموده بودید قرین اطلاع بنده حقیر بها *O Haydar! The letter thou didst pen with the ink of fidelity hath come to the attention of this lowly one [3.5s]...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih), in Tabriz. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.079a. Trans: None.

AB07367. 110 words, Per. Volume 190. ای خادم افنان سدره الهیه شکر حی قدیم را که بزیارت روضه مبارکه مشرف شدی و از *O thou servant of the Afnán of the Divine Lote-Tree! Render thanks unto the Ever-Living, the Ancient of Days, that thou hast been privileged to attain the presence of the blessed Shrine and [3.5s]...* To: Haji Shaban (Servant of Afnan). Mss: INBA87:465, INBA52:483. Pubs: None. Trans: None.

AB07368. 110 words, Per. Volume 173. ای خاضعه خاشعه نامه ات رسید بسیار خجل و شرمسار بودی و از وجود خود بیزار زیرا *O thou who art humble and submissive! Thy letter was received. Thou wert utterly abashed and filled with shame, weary of thine own self [3.5s]...* To: Louise Herman, in New York. Date: 1919-Jul-26. Mss: None. Pubs: ANDA#55 p.05. Trans: None.

AB07369. 110 words, Per. Volume 190. ای خاندان آن بنده صادق حضرت یزدان الحمد لله پدری دارید سرگشته و سودائی و بمحبت *O family of that sincere servant of the Divine Lord! Praise be to God, ye have a father who is enraptured and enchanted with love [3.5s]...* To: Fadlullah Khan (Brother of Ghulam-Husayn) et al. Mss: None. Pubs: TABN.261. Trans: None.

AB07370. 110 words, Per. Volume 122. ای خدا پرست امام قلی یعنی بنده امام چه نام خوش این نام که سبب پریدن ببام *O thou who worshippest God, Imam-Qulí - which signifieth servant of the Imam - what a goodly name is this, which causeth one to soar aloft [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:374. Pubs: None. Trans: None.

AB07371. 110 words, Per. Volume 129. ای خداجو جمیع خلق خدا گویند ولی نجویند متهیا سیر و سلوکند ولی نپویند مستفیض *O seeker after God! All creation uttereth the name of God, yet seeketh Him not. They stand prepared for spiritual wayfaring, yet tread not its path [3.5s]...* To: Ali Khan son of Husayn Khan. Date: 1903 ca.. Mss: INBA84:409. Pubs: SFI07.021a. Trans: None.

AB07372. 110 words, Per. Volume 190. ای خداوند مهربان این اسیران زنجیر محبتت را دستگیر شو وملجاء و پناه *O Compassionate Lord! Be Thou the succour and shelter of these captives bound by the chains of Thy love [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ADH2_1#35 p.052, MMG2#211 p.239. Trans: None.

AB07373. 110 words, Per. Volume 177. ای خداوند مهربان مهتر اردشیر آمرزش پدر خواهد و بخشش بی حد و حصر جوید تا پدر *O compassionate Lord! Ardeshir the noble seeketh forgiveness for his father and imploreth boundless and infinite grace, that his father [3.5s]...* To: Ardishir Khusraw. Date: 1920-Sep-23. Mss: None. Pubs: YARP2.470 p.349. Trans: None.

AB07374. 110 words, Per. Volume 190. ای خدای مهربان این نوگل گلستان محبت را از شبنم عنایت تر و تازه بفرما و این *O compassionate God! Make this new rosebud from the garden of love fresh and verdant through the dewdrops of Thy grace, and this [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Husayn (related to Ammih), in Tihran. Mss: None. Pubs: MJMJ2.078, MMG2#434 p.479, HUV2.003. Trans: None.

AB07375. 110 words, Per. Volume 190. ای خدای مهربان هر چند کودکانیم بینوا و طفلانیم ناتوان پریشانیم و بیسر و سامان *O compassionate God! Though we are but destitute children and helpless infants, distressed and bereft of all order [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMG2#441 p.485. Trans: None.

AB07376. 110 words, Per. Volume 190. ای خرمن پربرکت دهقان ها بعد از زحمات بسیار که بکارند و بدروند خرمنی اندوده *O harvest of abundant blessing! After much toil, the farmers sow and reap their bounteous store [3.5s]...* To: Kharman Hurmuzdiyar (Yazd). Mss: None. Pubs: AKHA_125BE #04 p.283, YARP2.697 p.466, PPAR.146. Trans: None.

AB07377. 110 words, Per. Volume 190. ای خسرو خسروان عالمرا شهریاری موقت است و تاجداران امم را کلاه داری و این *O King of Kings! The sovereignty of worlds is but temporal, and the crowned heads of nations are but wearers of fleeting*

diadems [3.5s]... To: Farsi, Khusraw son of Kaykhusraw son of Suhrab (Nayriz), in Shiraz. Mss: None. Pubs: YARP2.695 p.465. Trans: None.

AB07378. 110 words, Per. Volume 122. ای خسرو کشور شناسای خسروان گیتی ستان سالهای سال بکوشند و بجوشند و بخروشند *O sovereign seer of the realm, O monarchs who conquer the world, for years and years shall they strive and surge and roar [3.5s]...* To: Mulla Khusraw. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:335b. Pubs: MKT1.449, ALPA.056a, ALPA.079b, YARP2.065 p.106. Trans: None.

AB07379. 110 words, Per. Volume 190. ای خلیل اگر در سبیل الهی رهبر و دلیلی طلبی جمال مبین و سرالقدیم و کوکب منیر *O Khalil! Shouldst thou seek a guide and leader on the path of the Divine, look unto the Manifest Beauty, the Ancient Mystery, and the Luminous Star [3.5s]...* To: Mirza Khalil Tabib. Mss: None. Pubs: MMK4#146 p.154, CPF.270. Trans: None.

AB07380. 110 words, Per. Volume 125. ای خلیل الحمد لله سلسبیل هدایت را از ید رب جلیل نوشیدی و بسبیل خداوند کریم پی *O Khalil! Praise be to God that thou hast drunk from the pure stream of guidance from the hand of thy glorious Lord, and hast followed the path of thy benevolent Lord [3.5s]... ...Observe the Obligatory Prayer which is available to thee so that the gate of bounty may be opened and utmost spirituality attained...* To: Mirza Khalil Tabib. Date: 1902-Nov-13. Mss: None. Pubs: CPF.262. Trans: BRL_IOPF#2.15x.

AB07381. 110 words, Per. Volume 190. ای خلیل جلیل قسم بان روی منور که آفاق روشن نمود و خوی معطر که مشامها گلشن کرد *O glorious and exalted Friend! By that luminous countenance which illumined the horizons, and by that fragrant nature which turned all senses into rose gardens [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim brother of Ali Akbar, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MSHR3.073x. Trans: None.

AB07382. 110 words, Per. Volume 190. ای خوش خو مدتیست که نامه ای از تو نرسید و نسیمی از حدیقه دل و جان نوزید من در *O thou of joyous disposition! For some time no letter hath come from thee, and no breeze from the garden of thy heart and soul hath wafted hither [3.5s]...* To: Khusraw Parsi. Mss: None. Pubs: YARP2.362 p.289, NVJ.118. Trans: None.

AB07383. 110 words, Per. Volume 190. ای خویشان آن خادم جمالمبارک آن اسیر محبت جمال قدم امیر کشور عزت و شهریار *O kindred of that servant of the Blessed Beauty, that captive of the love of the Ancient Beauty, that prince of the realm of glory and sovereign [3.5s]...* Mss: None. Pubs: LMA2.423. Trans: None.

AB07384. 110 words, Per. Volume 190. ای خیاط رشته مریمی بدست آر و زخم آفاق را رفو نما قمیص یوسفی بدوز تا نفحات *O tailor! Take in hand the thread of Mary and mend the wounds of the horizons; fashion the garment of Joseph, that the fragrances [3.5s]...* To: Taqi Khan Qumi, in Tihran. Mss: INBA85:015. Pubs: MKT8.080b, ANDA#33 p.13. Trans: None.

AB07385. 110 words, Per. Volume 158. ای دختر عزیز من نامه شما رسید و از مضمون نهایت سرور حاصل شد زیرا دلیل بر آن *O thou my beloved daughter! Thy letter was received. Its contents imparted the utmost of happiness. It indicated that that "Setareh" is shining....* To: Sara Louisa Blomfield, in London. Date: 1913-Jan-28. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0120. Trans: LBLT.157.

AB07386. 110 words. Volume 159. *O thou my beloved daughter! Thy detailed letter was received. Its contents portrayed the details of the Feast of Nau Roez....* To: Edna M Mckinney, in Boston. Date: 1913-May-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#028i.

AB07387. 110 words, Per. Volume 160. ای دختر ملکوتی من از روزیکه از لندن سفر کردم الی الان دقیقه آن خانم محترمه را *O My Heavenly daughter! From the day that I journeyed from London until now – I have not forgotten the honourable Lady for a minute....* To: Sara Louisa Blomfield, in London. Date: 1913-Sep-12. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0124. Trans: LBLT.163.

AB07388. 110 words, Per. Volume 190. ای دو اختر خاور یار مهربان خوشا بحال شما که پرتوی از آفتاب آسمانی یافتید و *O twin stars of the East, beloved companions! Happy are ye that have received a ray from the celestial Sun [3.5s]...* To: Akhtar Khavari, Kaykhusraw et al. Mss: INBA16:085. Pubs: YARP2.405 p.312, RMT.063c. Trans: None.

AB07389. 110 words, Per. Volume 122. ای دو ایت هدایت شکایت از هجران نباید کرد مخافت از حرمان باید داشت چه که هجران *O twin signs of guidance! Lament not the pangs of separation, but harbor fear for the anguish of deprivation; for verily, separation [3.5s]...* To: Aqa Abu-Turab brother of Ghulam-Ali et al. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:273. Pubs: AKHA_121BE #08 p.7, AKHA_116BE #09 p.249. Trans: None.

AB07390. 110 words, mixed. Volume 143. ای دو بادیه پیما حمد کنید خدا را که سرمست پیمانه پیمانید و در دشت و صحرا و *O ye two wayfarers of the wilderness! Render thanks unto God that ye are intoxicated with the chalice of His Covenant, and in field and desert [3.5s]...* To: Rafsanjani, Mirza Ali Akbar et al, in Shiraz. Date: 1909-Sep-17. Mss: None. Pubs: AYBY.428 #140, TRZ1.304a. Trans: None.

AB07391. 110 words, Per. Volume 122. ای دو برادر چون دو کوکب دوپیکر در افق محبت الله بفضل خدا چون فرقدان تابانید *O ye two brothers! Like twin stars in the horizon of the love of God, by His grace ye shine even as the twin stars of heaven [3.5s]...* To: Milani, Aqa Muhammad Husayn et al. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:259a. Pubs: None. Trans: None.

AB07392. 110 words, Per. Volume 164. ای دو برادر مانند دو پیکر آسمانی جناب امین از قوت قلب و علو همت و سمو منقبت *O ye two brothers, like unto two celestial bodies! His honor Amín, through the strength of his heart, the loftiness of his purpose, and the sublimity of his virtues [3.5s]...* To: Ali Akbar brother of Ali Asghar et al, in Tihran. Date: 1914-Jun-26. Mss: None. Pubs: MSHR5.132. Trans: None.

AB07393. 110 words, Per. Volume 189. ای دو بنده آزاده الهی هرچه نگارم سر مصون ضمیر مکشوف نگردد و حقیقت معانی معلوم *O ye two freed servants of God! However much I may write, the hidden core of my thoughts remaineth unrevealed, and the true meaning undiscovered [3.5s]...* To: Haji Mihdi (Mazandiran) et al, in Mazandaran. Mss: None. Pubs: MKT9.123a. Trans: None.

AB07394. 110 words, mixed. Volume 129. ای دو بنده درگاه حق از خدا بخواهید که موفق بجانفشانی گردید و بقربانگاه عشق *O ye two servants of the threshold of Truth! Beseech ye God that ye may become confirmed in self-sacrifice and attain unto the altar of love [3.5s]...* To: Usku'i, Rahim et al, in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#314 p.229. Trans: None.

AB07395. 110 words, Per. Volume 190. ای دو بنده درگه احدیت منجمون در فلک در دائره منطقه البروج برج جوزاء یعنی دو *O ye two servants of the Threshold of Oneness, set like stars in the firmament within the circle of the zodiac in the sign of Gemini [3.5s]...* To: Samandari, Tarazullah et al, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.402 #106. Trans: None.

AB07396. 110 words, Per. Volume 190. ای دو بنده صادق الهی در انجمن رحمانی مذکورید و مشهور و در آستان مقدس معروف *O ye two sincere servants of God! Ye are mentioned and renowned in the heavenly assemblage, and are well-known at His sacred Threshold [3.5s]...* To: Rahmani Shirazi, Aqa Mirza Jafar Hadiuf et al, in Samarqand. Mss: None. Pubs: MKT5.079b. Trans: None.

AB07397. 110 words, Per. Volume 122. ای دو بنده صادق جمال ابهی فضل پی پایانست و موهبت پی در پی آشکار و عیان ابواب *O ye two faithful servants of the Blessed Beauty! Boundless is the grace, and manifest and evident are the successive bestowals [3.5s]...* To: Mashhadi Mahmud et al. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:371, INBA89:118a. Pubs: AKHA_134BE #07 p.a. Trans: None.

AB07398. 110 words, Per. Volume 142. ای دو بنده مقرب درگاه کبریا مکتوب شما رسید و بجهت آوارگان سروستان نامه مفصل *O ye two servants nigh unto the celestial Threshold! Your letter hath been received, and concerning the wanderers of Sarvistan, a detailed letter [3.5s]...* To: Samandari, Tarazullah et al. Date: 1909-Jun-18. Mss: None. Pubs: AYBY.426 #137, TRZ1.298. Trans: None.

AB07399. 110 words. Volume 173. *O ye two firm ones in the Covenant! Happy are ye that, like unto a blessed...* To: Scheffler, Carl et al, in Chicago. Date: 1919-Jul-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#14 p.268.

AB07400. 110 words. Volume 170. *O ye two firm ones in the Covenant! Although we are living in the holy land and you are dwelling in the United States...* To: Ober, Harlan F et al, in Boston. Date: 1916-Apr-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#17 p.167.

AB07401. 110 words, Per. Volume 179. ای دو ستاره فرقدان الحمد لله بنور هدایت روی تابان دارید و خوی مشکین و مقبول *O ye twin shining stars! Praise be to God, for your faces are resplendent with the light of guidance, and your dispositions are pleasing and favoured...* To: Iqrari, Shaban Ibn Ilyahu et al. Date: 1921-Oct-13. Mss: None. Pubs: NURA#34, MMK4#057 p.065. Trans: LOTW#34.

AB07402. 110 words, Per. Volume 147. ای دو سلاله جلیله حضرت ابراهیم نامه شما رسید و بدقت ملاحظه گردید زیرا دلالت *O ye two noble descendants of Abraham! Your letter was received and perused with careful attention, for it indicated [3.5s]...* To: Haqiqi, Mirza Ishaq Khan et al, in Arak. Date: 1911-Mar ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#441. Trans: None.

AB07403. 110 words, Per. Volume 190. ای دو شمع روشن محبت الله قسم بروی و موی حضرت دوست و آن تبسمهای جان افزای او *O ye twin bright candles of the love of God! I adjure you by the face and flowing locks of the Best-Beloved and His soul-stirring smiles [3.5s]...* To: Aqa Yahya et al, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT9.131. Trans: None.

AB07404. 110 words, mixed. Volume 113. ای دو طیر حدیقه محبت الله در ریاض عنایت بر شاخسار سدره محبت و موهبت آشیانه *O ye two birds of the garden of the love of God, who have made your nest upon the branches of the divine Lote-Tree of love and bounty in the paradise of His grace [3.5s]...* To: Jalal son of Ali Naqi (Isfahan) et al. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#006 p.003. Trans: None.

AB07405. 110 words, Per. Volume 190. ای دو فرع رفیع دوحه مبارکه نامه شما رسید و معانیش دلالت بر ثبوت و رسوخ احبای *O ye two exalted branches of the blessed Tree! Your letter hath reached us, and its contents testify to the firmness and steadfastness of the beloved ones [3.5s]...* To: Afnan Alai, Mirza Buzurg et al, in Shiraz. Mss: INBA87:334a, INBA52:341. Pubs: None. Trans: None.

AB07406. 110 words. Volume 135. *O ye two maidservants of God! The Lord of the Kingdom hath invited, chosen and guided you through His pure favor...* To: Knobloch, Fanny A et al, in Washington, DC. Date: 1906-Feb-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.478-479.

AB07407. 110 words, Per. Volume 129. ای دو کنیز مقرب درگاه کبریا نامه شما قرائت شد و مضمون سبب مسرت گشت لطف و *O ye two handmaidens near to the Court of the All-Glorious! Your letter was read, and its contents brought great joy [3.5s]...* To: Firuzih daughter of Furud et al, in Yazd. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.566 p.401. Trans: None.

AB07408. 110 words, Per. Volume 190. ای دو مقبل الی الله و دو مقبول درگاه کبریاء زهی بلنداختری و خوش بختی و *O ye two who turn towards God and are accepted at the Threshold of His grandeur! How lofty is your destiny and how blessed your fortune [3.5s]...* To: Rustam Bahman et al. Mss: None. Pubs: YARP2.177 p.179. Trans: None.

AB07409. 110 words. Volume 127. *O ye two accepted ones in the Kingdom of God! Your letter was read and its contents caused joy and happiness. Thank God that in such a cycle...* To: Windust, Lucy R et al, in Chicago. Date: 1903-Oct-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.049.

AB07410. 110 words, Per. Volume 160. ای دو منتسبین شجره مبارکه حمد کنید خدا را که از این دوحه مقدسه نابت شدید و از *O ye who are associated with the blessed Tree! Give thanks unto God that ye have sprung from this sacred Tree and from [3.5s]...* To: Shayan, Abbas Aqa son of Shamsiyyih et al. Date: 1913-Jul-30. Mss: None. Pubs: IQN.209. Trans: None.

AB07411. 110 words, Per. Volume 190. ای دو ورقه طیبه و دو کنیز جمال قدم جناب ابن ابهر علیه بهاء الله الانور در *O ye two pure leaves and handmaidens of the Ancient Beauty! His honour Ibn-i-Abhar, upon him be the most luminous glory of God [3.5s]...* To: Sister et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.097. Trans: None.

AB07412. 110 words, Per. Volume 150. ای دو ورقه مطمئنه موهبت الهی تخصیص بذکور و اناث ندارد و فیض ابدی شامل جمیع *O ye two assured leaves! The divine bestowal maketh no distinction betwixt male and female, and the eternal grace encompasseth all [3.5s]...* To: Sughra daughter of Haji Tabasi et al. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#145 p.100. Trans: None.

AB07413. 110 words, mixed. Volume 189. ای دو یار وفادار همیشه در نظر بوده و هستید ابدا فراموش نشده و نخواهید شد اگر *O ye two faithful friends! Ever have ye been, and still are, before Mine eyes. Never have ye been forgotten, nor shall ye ever be forgotten [3.5s]...* To: Tabrizi, Mirza Abdu'l-Ali (Egypt) et al, in Alexandria. Mss: None. Pubs: MKT9.133a. Trans: None.

AB07414. 110 words, mixed. Volume 190. ای دوست جناب حاجی مشقت سفر دریا و بادیه پیمای صحرا و صعود و نزول کوهها را *O friend, Jinab-i-Haji! Endure the arduous journey across the sea and desert, traverse the plains and ascend and descend the mountains [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Khayyat Muttahid, in Shiraz. Mss: INBA84:470. Pubs: None. Trans: None.

AB07415. 110 words, Per. Volume 190. ای دوست حقیقی اصابع از ضعف سفر پرارتعاش است باوجود این بتحریر پرداختم *O true friend! Though my fingers tremble from the weakness induced by travel, yet have I undertaken to write [3.5s]...* To: Shahriyar Ardishir Parsi, in Tihran. Mss: None. Pubs: ALPA.006b, YARP2.006 p.067. Trans: None.

AB07416. 110 words, Per. Volume 190. ای دوست حقیقی بعضی از دوستان که حال صفت درویشی را بهانه نموده اند در گوشه و *O true friend! Some of the friends who have now made the attribute of dervishhood their pretext, in seclusion [3.5s]...* To: Aqa Ali Muhammad, in Shiraz. Mss: INBA87:386b, INBA52:397a. Pubs: AVK3.368.10. Trans: None.

AB07417. 110 words. Volume 161. *O thou real friend! 'Moore' In the Persian language, is 'Ant'; but I hope this Moore may become the lion of the forest...* To: Edwin Moor, in Budapast. Date: 1913-Oct-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-19.

AB07418. 110 words, Per. Volume 129. ای دوستان ای راستان در زمینید ولی در دبستان آسمانی در آمدید و در نزد ادیب *O friends, O ye sincere ones! Though ye dwell upon the earth, yet have ye entered the school of heaven and attained the presence of the Teacher [3.5s]...* To: Rustam Ardishir (Bombay) et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.281 p.237. Trans: None.

AB07419. 110 words, Per. Volume 190. ای دوستان جان نثاران جهان پریشانست و امکان در نهایت مشقت و زحمت بی پایان مگر *O devoted friends! The world is in confusion, and all existence laboureth under grievous affliction and endless hardship [3.5s]...* To: Haji Rida et al, in Shahrud. Mss: None. Pubs: MKT5.084a, AKHA_133BE #01 p.a. Trans: None.

AB07420. 110 words, Per. Volume 122. ای دوستان حقیقی عبدالبهاء بنیان نقض نسج عنکبوتست و ایوان پیمان بنیان *O true friends of 'Abdu'l-Bahá! The edifice of violation is but a spider's web, while the structure of the Covenant is firmly established [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:219. Pubs: None. Trans: None.

AB07421. 110 words, mixed. Volume 174. ای ذو حظ عظیم حضرت حکیم نمیدانی که این دل و جان چگونه بمحبتت لبریز است طرب *O thou who art richly blessed! O Divine Physician! Knowest thou not how this heart and soul doth overflow with love for thee [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi. Date: 1919-Oct-24. Mss: None. Pubs: MUH1.0583, YQAZ.136a. Trans: None.

AB07422. 110 words, Ara. Volume 189. ای رب بای نطق احمدک علی ما انعمت علی احبتک بفضلک و جودک و احسانک و وهبت *O Lord! By what utterance can I praise Thee for the bounties Thou hast bestowed upon Thy loved ones through Thy grace, Thy munificence and Thy beneficence [3.5s]...* To: Muhammad Ali Afnan, in Haifa. Mss: None. Pubs: ABDA.120-121. Trans: None.

AB07423. 110 words, Ara. Volume 118. ای رب هذا عبدک الذی توجه الی نور رحمانیتک و انجذب بنفحات ریاض احدیتک و انفق *O Lord! This is Thy servant who hath turned toward the light of Thy mercy, and who hath been drawn to the fragrances of the gardens of Thy oneness, and hath expended himself [3.5s]...* To: Mir Allam, in Baku. Date: 1898-Jun-05. Mss: None. Pubs: YIK.285-285. Trans: None.

AB07424. 110 words, Ara. Volume 190. ای رب هذه وصیفه مبتهله الیک تناجیک یا الهی بلسان سرها و جهرها و تقول رب *O Lord! This handmaiden, with utmost humility, supplicates unto Thee, communing with Thee, O my God, through her inmost spirit and her outer tongue, and she saith: O Lord [3.5s]...* To: Wife of Muhammad Husayn Naqqash, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.025b. Trans: None.

AB07425. 110 words, Per. Volume 122. ای رضیع ثدی عنایت هر چند مسافرت نمودی و از دیده جهان *O thou nursling at the breast of His loving-kindness! Though thou hast journeyed forth and departed from mortal sight [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:301a. Pubs: None. Trans: None.

AB07426. 110 words, Per. Volume 143. ای رضیع ثدی محبت الله و پرورده آغوش معرفت الله شکر کن خدا را که از اصلاب *O suckling at the breast of God's love and nurtured in the embrace of the knowledge of God, render thanks unto the Lord that from the loins [3.5s]...* To: Muhammad Samandari, in Shiraz. Date: 1909-Aug-21. Mss: None. Pubs: MMK2#330 p.240, AYBY.401 #102. Trans: None.

AB07427. 110 words, Per. Volume 130. ای رفیق عبدالبهاء الحمد لله از کاس الطاف سرمست باده محبت الله شدی رخ را بنور *O friend of 'Abdu'l-Bahá! Praise be to God, thou hast become intoxicated with the wine of the love of God from the chalice of His bounties, and thy countenance hath been illumined [3.5s]...* To: Muhammad Taqi Mishkibaf, in Tihran. Date: 1904-Feb-18. Mss: None. Pubs: YBN.057. Trans: None.

AB07428. 110 words, Per. Volume 190. ای روی تو سوی حق چه خوش روی و خوشخوی و مبارک و فرخنده مهرجوی بودی که بگوی *O thou whose countenance is turned towards God! How beauteous and goodly art thou in character and disposition, how blessed and auspicious thy quest for love [3.5s]...* To: Ghulam-Ali Farrash. Mss: None. Pubs: MKT8.098a, HDQI.169a, ANDA#45 p.06. Trans: None.

AB07429. 110 words, Per. Volume 111. ای ریحان گلستان ایمان بجمال رحمن شب است و ظلمت آفاق را در شش جهت احاطه *O myrtle of the garden of faith in the Beauty of the All-Merciful! Night hath fallen and darkness hath encompassed the horizons in all six directions [3.5s]...* To: Jamalud-Din son of Mirza Yusuf Naqqash Nayrizi, in Shiraz. Date: 1892-Sep-15. Mss: INBA55:159, INBA84:505. Pubs: None. Trans: None.

AB07430. 110 words, Per. Volume 129. ای زائر مشکین نفس آنچه بجناب خان نگاشتی ملاحظه شد سخن گفتی و در سفتی و *O pilgrim of musk-laden breath, that which thou didst pen unto the noble Khan hath been perused. Thou hast spoken and composed [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Ali Muallim. Date: 1903 ca.. Mss: INBA87:257, INBA52:261a. Pubs: None. Trans: None.

AB07431. 110 words, Per. Volume 145. ای زائر مشکین نفس نامه شما رسید بشارت بهبودی از علیلی بود سبب سرور قلبی گردید *O thou pilgrim of musk-laden breath! Thy letter was received, bearing glad tidings of recovery from illness, and brought joy to my heart [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim Shirazi, in Shiraz. Date: 1910-Mar-27. Mss: INBA87:197a, INBA52:198b. Pubs: None. Trans: None.

AB07432. 110 words, Per. Volume 190. ای زائر مطاف ملا اعلی شکر کن جمال قدیم رب کریم را که مسافت بعیده را طی نمودی *O pilgrim to the shrine of the exalted Concourse, render thanks unto the Ancient Beauty, the Bountiful Lord, that thou hast traversed so vast a distance [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Saatsaz Shirazi. Mss: INBA87:172, INBA52:172a. Pubs: None. Trans: None.

AB07433. 110 words, Per. Volume 190. ای زهراء زهراء یعنی درخشنده از اینجهت زهره را زهراء گویند زیرا ستاره روشنی *O Luminous One! O Luminous One! By this is meant "the resplendent," for thus is Venus designated the Luminous One, inasmuch as it is a radiant star [3.5s]...* To: Zahra, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AKHA_135BE #11 p.226. Trans: None.

AB07434. 110 words, Per. Volume 140. ای سالکان سبیل هدی حمد خدا را که بدرقه عنایت رسید نور هدایت درخشید ظلمت ضلالت *O ye wayfarers in the path of guidance! Praise be to God that the convoy of His grace hath arrived, and the light of guidance hath shone forth, dispelling the darkness of error [3.5s]...* To: Muhammad Qadir et al, in Tihran. Date: 1908-Nov-27. Mss: None. Pubs: HDQI.248, ANDA#48 p.03. Trans: None.

AB07435. 110 words, Per. Volume 127. ای سراج وهاج چه نوری روشنتر از محبت اللهست و چه شعاعی ساطعتر از معرفت الله *O resplendent lamp! What light is brighter than the love of God, and what beam more radiant than the knowledge of God [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ataullah Tabib Sirajul-Hukama, in Abadih. Date: 1903-Aug-18. Mss: None. Pubs: MMK2#190 p.137, AKHA_106BE #04 p.02, VAA.210-211. Trans: None.

AB07436. 110 words, Per. Volume 190. ای سرگشته سودائی از جام حق سرمست شو و از باده الست مدهوش و میپرست *O thou bewildered lover, become thou enraptured from the divine chalice and intoxicated with the wine of the eternal Covenant [3.5s]...* Mss: INBA72:097. Pubs: YQAZ.539. Trans: None.

AB07437. 110 words, mixed. Volume 190. ای سرگشته کوه و بیابان احرام کعبه مقصود بربستی و اصنام نفس و هوا شکستی و از *O thou who wanderest through mountain and desert, thou who hast donned the pilgrim's garb for the Ka'bih of thy heart's desire and hast shattered the idols of self and passion [3.5s]...* To: Muhammad Hashim Kashani, in Tihran. Mss: INBA17:002. Pubs: MKT8.101b. Trans: None.

AB07438. 110 words, Per. Volume 189. ای سرگشته کوی الهی در این بیابان بی پایان سرگشته و سرگردان شو و در این سرمنزل *O thou who wanderest in the divine path, be thou lost and bewildered in this boundless desert [3.5s]...* To: Mirza Jafar (Darakhsh), in Baghistan. Mss: None. Pubs: MKT8.102a. Trans: None.

AB07439. 110 words, Per. Volume 136. ای سرمست جام حق آرزوی خدمتی شایان باستان یزدان داری خوشا بحال تو که بچنین نیت *O thou who art exhilarated with the Cup of the True One: Thou hast the desire to render a great service at the Threshold of the Almighty....* To: Aqa Bala, in Tabriz. Date: 1906 ca.. Mss: INBA89:126. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-26, ABIE.243, BLO_PN#007.

AB07440. 110 words, mixed. Volume 122. ای سرمستان جام الطاف یزدان دریای احسان حضرت یزدان پرموج است و جنود ملکوت در *O ye who are intoxicated with the chalice of divine favors! The ocean of the Lord's bounty is surging, and the hosts of the Kingdom are [3.5s]...* To: Firaydun et al, in Kashan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:168. Pubs: None. Trans: None.

AB07441. 110 words, Per. Volume 189. ای سرهنگ ملکوتی صف جنگ را بهل محفل صلح بیارا میدان رزم بگذار و بزم آشتی مهیا *O celestial commander, forsake the ranks of warfare and adorn the assemblage of peace. Abandon the battlefield and prepare the feast of reconciliation [3.5s]...* To: Nurullah Khan Sarhang, in Port Said. Mss: None. Pubs: MKT5.088a. Trans: None.

AB07442. 110 words, Per. Volume 190. ای سروش هاتف غیب و سروش ملکوت ابهی این ترانه بگوش میرساند عصر قرن شمس حقیقت *O thou celestial herald of the unseen realm and melodious angel of the Kingdom of Abhá! This song reacheth the ear in this age of the Sun of Truth [3.5s]...* To: Surush Kayqubad (Bombay). Mss: None. Pubs: YARP2.613 p.426. Trans: None.

AB07443. 110 words, Per. Volume 190. ای سلاله حضرت خلیل رحمانی حقا که نسل جلیل حضرت خلیلید و سلاله آن ذات مقدس عزیز *The "true and radiant morn" is the dawn of the Covenant and the first light of the Testament of the Day-Star of the world...* To: Tabib, Mirza Khalil et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0563, CPF.268, YMM.260, YMM.369. Trans: BRL_ATE#156x.

AB07444. 110 words, Per. Volume 190. ای سلیل ایمان و قرین ایقان جناب ابوی حاجی استدعای تنمیق این رقیم نموده و من *O scion of faith and companion of certitude! His honour Abúy-Ḥájí hath entreated the embellishment of this letter, and I [3.5s]...* To: Aqa Hasan son of Iman (Zanjan). Mss: INBA85:255a. Pubs: MSHR3.031. Trans: None.

AB07445. 110 words, Per. Volume 141. ای سلیل آن پدر جلیل نامه رسید و مضمون سبب فرح جدید گردید محبت حقیقی و انجذاب *O scion of that glorious father! Thy letter was received and its contents brought fresh joy [3.5s]...* To: Muhammad Husayn son of Muhammad Hasan Khayyat Muttahid, in Shiraz. Date: 1909-Apr-28. Mss: INBA84:474a. Pubs: None. Trans: None.

AB07446. 110 words, Per. Volume 190. ای سلیل آن جلیل شکر کن حضرت احدیت را که در ظل شجره مبارکه داخل شدی و در بحر میثاق *O scion of that glorious one, render thanks unto the Most Great Unity that thou hast entered beneath the shade of the Blessed Tree and into the ocean of the Covenant [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MAS9.118. Trans: None.

AB07447. 110 words, mixed. Volume 177. ای سلیل آن شخص جلیل در عربی شاعری در ستایش آل برامکه چنین شعری انشاء نموده *O scion of that noble personage! In Arabic, a poet composed such verses in praise of the House of Barmak [3.5s]...* To: Ataullah son of Mirza Ahmad Qaini, in Khurasan. Date: 1920-Jul-09. Mss: None. Pubs: MSHR1.044x. Trans: None.

AB07448. 110 words, mixed. Volume 189. ای سلیل آن شخص مجید پدر بزرگوارت در مدت حیات در سبیل نجات سلوک مینمود *O scion of that illustrious personage! Thy noble father, during his earthly sojourn, did tread the path of salvation [3.5s]...* To: Muhammad Baqir the Teacher of Children, in Kashan. Mss: INBA85:068. Pubs: BSHN.140.260, BSHN.144.260, MHT2.070b, MSBH10.149. Trans: None.

AB07449. 110 words, Per. Volume 135. ای سلیل حضرت خلیل حقا که جلیلی و دلیل بر آن تقرب بارگاه کبریا و انجذاب بنفحات *O scion of His Holiness the Friend! Verily thou art glorious, and this is attested by thy nearness to the Court of Grandeur and thy attraction to the fragrances [3.5s]...* To: Khajih Rabi, in Kashan. Date: 1906-Jun ca.. Mss: None. Pubs: KHMT.054, KASH.295. Trans: None.

AB07450. 110 words, Per. Volume 189. ای سمی حضرت مقصود روحی لاسمک الفداء این مطرب از کجاست که برگفت نام دوست تا *O thou who bearest the name of the Divine Purpose, may my spirit be a sacrifice unto thy name! Whence cometh this minstrel who hath uttered the Beloved's name [3.5s]...* To: Haji Husayn son of Ruhul-Amin, in Najafabad. Mss: None. Pubs: TABN.349. Trans: None.

AB07451. 110 words, Per. Volume 189. ای سمی عبدالبهاء ندای ملکوت غیب ابهی از ملا اعلی بلند است و عون و عنایتش شامل *O thou namesake of 'Abdu'l-Bahá! The call of the invisible Kingdom of the All-Glorious resoundeth from the Concourse on High, and His aid and loving-kindness encompasseth all [3.5s]...* To: Mirza Abbas Khan, in Kirmanshah. Mss: None. Pubs: AKHA_129BE #19 p.a. Trans: None.

AB07452. 990 words, Per. Volume 142. ای سمی و حفید شخص جلیل مقبول درگاه جمال کبریاء جد بزرگوار را نظر عنایت جمال *O namesake and descendant of that illustrious personage, who was accepted at the threshold of the Most Great Beauty - your noble grandfather was the recipient of His gracious favors [3.5s]... ...Wherefore thou shouldst seek to impart the Message to influential person and become a cause of guidance to the learned and distinguished...* To: Jinab Muhtaram, in Tihran. Date: 1909-Jul-17. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0582. Trans: BRL_ATE#161x, COC#1823x.

AB07453. 110 words, Per. Volume 145. ای سودائی دلبر آسمانی نامه مفصل ملاحظه گردید معانی بدیع داشت و مضامین دلنشین *O thou who art enamoured of the celestial Beloved! Thy detailed letter was perused; it contained novel meanings and delightsome themes [3.5s]...* To: Ardishir Shahvir Yazdi, in Shiraz. Date: 1910-Mar-27. Mss: INBA87:026a, INBA52:025b. Pubs: YARP2.403 p.311. Trans: None.

AB07454. 110 words, Per. Volume 122. ای سید جلیل فی الحقیقه موفق بعبودیت آستان مقدسی شدید که در قطب امکان اعظم از *O esteemed and noble one! In truth thou hast attained success in servitude at the Sacred Threshold, than which in all creation there is none more exalted [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Shirazi, in Rangoon. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:080. Pubs: MLK.050. Trans: None.

AB07455. 110 words, Per. Volume 190. ای شاعر ماهر اشعار بمثابه لئالی پرتو نثار بود و نتیجه قریحه آن یار وفادار *O skilled poet! Thy verses are even as luminous pearls outpoured, the fruit of that faithful friend's innate genius [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Tayir, in Egypt. Mss: None. Pubs: MKT6.151a. Trans: None.

AB07456. 110 words, Per. Volume 190. ای شاعر ماهر قصیده رضوانیه ملاحظه گردید گلبانگ بلبل محبه الله بود و نغمه *O skilled poet! The Ridvan ode was observed; it was the song of the nightingale of the love of God, and a melody [3.5s]...* To: Rustam Khusraw Parsi. Mss: None. Pubs: YARP2.384 p.300, YQAZ.181-182. Trans: None.

AB07457. 390 words, Per. Volume 175. ای شخص محترم نامه شما رسید و بر مضمون اطلاع حاصل گردید سوال از عقیده عبدالبهاء *O honorable person! Your letter has arrived and I have read it. You ask about the creed of 'Abdu'l-Baha. My creed is the unity of all human beings...* To: Wilhelm Heydorn, in Hamburg. Date: 1919-Dec-06. Mss: None. Pubs: BBBD.459, RAHA.264bx. Trans: BBBD.460.

AB07458. 110 words. Volume 165. *O thou man of the Kingdom, Thy letter was received. Praise be to God that in Manchester the Fire of the Love of God is ignited...* To: John C Craven, in Manchester. Date: 1914-Jul-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-02, TDD.009-010.

AB07459. 110 words, Per. Volume 114. ای شمع افروخته اگر شعله فانی زنی روشناایت دمیست و محفلت مشکاه پرغمی افروختنت *O kindled flame! Should thy blaze be transient, thy radiance would last but a breath, and thy gathering-place become a niche of sorrow through thy kindling [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA84:313. Pubs: MMK2#082 p.065, MHA.000v. Trans: None.

AB07460. 110 words, mixed. Volume 122. ای شمع ثبوت در جمع یاران و در عبور و مرور دوستان چنان آهنگی بنواز که مرغان *O steadfast candle amidst the assembly of friends and in the coming and going of companions, strike such a melody that birds [3.5s]...* To: Mirza Aqa Tihrani, in Anzali. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:165b. Pubs: None. Trans: None.

AB07461. 110 words, mixed. Volume 190. ای شمع حب اگر در زجاجه ملکوت ابهی شعله افروزی خواهی در این ناسوت ادنی *O candle of love! If thou wishest to be a kindled flame in the glass of the Abha Kingdom, strive with self-sacrifice in this nethermost realm...* To: Aqa Mirza Muhammad Mihdi Vaiz Rashti, in Rasht. Mss: INBA17:099. Pubs: MMK3#254 p.182, HDQI.231, ANDA#20 p.05. Trans: ADMS#198.

AB07462. 110 words, mixed. Volume 115. ای شمع روشن در محفل ثبوت الهی الهی هذا نجم بزغ من افق الثبوت علی میثاقک *O radiant candle in the gathering of divine certitude! O my God, this is a star that hath risen from the horizon of steadfastness to Thy Covenant [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi Ayadi, in Tihran. Date: 1896-Dec-03. Mss: INBA21:108b. Pubs: MJMJ3.028x, MMG2#270 p.302x. Trans: None.

AB07463. 110 words, Per. Volume 163. هر ثروتی و سرمایه ای که از این جهان است عاقبت زیان و خسران است نهایت این است *Every wealth and possession that is of this world ultimately leadeth to loss and detriment; such is its end [3.5s]...* To: Emma Valentine, in New York. Date: 1914-Mar ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#086 p.057x. Trans: None.

AB07464. 110 words, Per. Volume 190. ای شمع محبت الله از خدا میطلبم که در هر جمعی روشن گردی و در هر انجمنی نور رب *O Thou Candle of the Love of God! I beseech God that thou mayest shine forth in every gathering and radiate the light of thy Lord in every assembly [3.5s]...* To: Yusuf. Mss: None. Pubs: MKT9.145b. Trans: None.

AB07465. 110 words. Volume 136. *O thou lamp of the Love of God! Thou hast made the wish for the great martyrdom in the path of Baha', that thou mayest become intoxicated...* To: Margaret M Sprague, in Buffalo. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.556.

AB07466. 110 words, Per. Volume 112. ای شمع محبت الله در این انجمن پر نور و ساطع باش تا اشعه اوج گیرد و باستان *O candle of the love of God! In this radiant assemblage be luminous and resplendent, that thy rays may ascend to exalted heights [3.5s]...* To: Muhammad son of Abdu'llah. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: DUR1.532. Trans: None.

AB07467. 110 words, Per. Volume 112. ای شمع محبت الله در این قرن عظیم که چشم و چراغ قرون اولی و شمس مشرق لامع بر *O Candle of the Love of God! In this mighty century, which is the eye and lamp of former ages and the radiant Sun of the dawning East [3.5s]...* To: Ghulam-Ali or Ghulam-Ali (Yazd), in Yazd. Date: 1893 ca.. Mss: INBA88:088. Pubs: MMK2#049 p.039, AKHA_134BE #10 p.a. Trans: None.

AB07468. 110 words, Per. Volume 124. ای شمع محبه الله صبح نورانی هدی از افق ملا اعلی ساطع و لامع عجب در اینست که *O candle of the love of God! The luminous morn of guidance hath dawned and shineth resplendent from the horizon of*

the Supreme Concourse. Strange indeed it is that [3.5s]... Date: 1901 or <. Mss: INBA89:100. Pubs: None. Trans: None.

AB07469. 110 words, Per. Volume 122. ای شمع مشتعل انوار تقدیس از هر جهت در اشراق است و اسرار توحید مشرق بر آفاق *O thou glowing candle! The lights of sanctity are shining forth from every direction, and the mysteries of divine unity are dawning upon the horizons [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abu'l-Hasan Khan, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:167a. Pubs: None. Trans: None.

AB07470. 110 words, Per. Volume 112. ای شهریار یزدان پاک یار بوده که باین دربار بار یافتی و بایوان جهانبان *O Prince, the Pure God hath been thy friend, that thou hast found entry to this Court and to the celestial Portals [3.5s]...* To: Jinab Shahriyar. Date: 1893 ca.. Mss: INBA88:334. Pubs: ALPA.047b, YARP2.056 p.100. Trans: None.

AB07471. 110 words, Per. Volume 164. ای شهناز خوش آواز نامه و جریده رسید حال جرائد عالم از هر ملتی خطابهای احباء *O thou sweet-singing Shahnaz! Thy letter and the Unity Magazines received. Today the Press of the world belonging to various nations...* To: Louise Waite, in Chicago. Date: 1914-Apr-30. Mss: None. Pubs: NJB_v05#04 p.005. Trans: BLO_PT#052.30.

AB07472. 110 words, Per. Volume 112. ای شیدائی روی دلبر معنوی هر عاشقی سر معشوق دارد و هر دلداده ای پریشان موی *O thou who art ardent for the face of the spiritual Beloved! Every lover yearneth for the head of his Beloved, and every enkindled soul hath disheveled tresses [3.5s]...* To: Muhammad Rida Yazdi, in Ishqabad. Date: 1893-Oct-06. Mss: None. Pubs: BSHN.140.266, BSHN.144.266, MHT2.066. Trans: None.

AB07473. 110 words, Per. Volume 177. ای صاحب قلب نورانی نامه ات رسید الحمد لله حقیقت جو هستی و امیدم چنانست که *O possessor of an illumined heart! Thy letter hath been received. Praise be to God that thou art a seeker after truth, and my hope is that [3.5s]...* To: Sophia Engelhorn, in Santa Cruz, CA. Date: 1920-Sep-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0042, SFI12.024. Trans: None.

AB07474. 110 words, Per. Volume 138. ای صادق من راستی و درستی و حق پرستی صفت راستانست و سمت پاکان صدق بهترین صفتی *O Ṣadiq! Truthfulness, uprightness and integrity are the attributes of the righteous and the hallmarks of the pure....* To: Aqa Muhammad Sadiq Kashani, in Babul. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: COMP_TRUSTP#42x, MMK2#142 p.106. Trans: BRL_TRUST#41x, COC#2053x.

AB07475. 110 words, Per. Volume 190. ای صدرالصدور بساط روحانی فی الحقیقه کار اینست که شما مینمایاید بتدریس تبلیغ *O Sadru's-Sudur! Verily, the spiritual path is that which thou art following through teaching and propagation [3.5s]...* To: Ahmad Sadrus-Sudur, in Tihran. Mss: None. Pubs: TSS.142, RRT.133, MSBH5.027. Trans: None.

AB07476. 110 words, mixed. Volume 114. ای ضیاء ساطع در مشکاه هدی اگرچه در لغت نور بمعنی ضیاء و ضیاء بمعنی نور آمده *O radiant light shining forth from the niche of guidance! Though in the language 'light' and 'radiance' are held to be one and the same [3.5s]...* To: Mirza Diya son of Husayn Huda, in Ridaiyyih. Date: 1895 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#194. Trans: None.

AB07477. 110 words. Volume 133. *O thou seeker after the Beauty of the True One! What thou hast written was perused. It indicated thy yearning and advancement...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1905-Dec-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.695.

AB07478. 110 words. Volume 143. *O thou seeker of Truth! Thy letter was received. Thou hast complained of thy son and brother. Be thou patient with their defections...* To: Abbie E Campbell, in St. Louis, MO. Date: 1909-Dec-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#419.

AB07479. 110 words. Volume 136. *O thou yearner after the Truth! The Supper of the Lord which His Highness the Spirit (Christ) ate with the apostles was a heavenly supper...* To: Cora W Renner. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.514, BWF.390-391x.

AB07480. 110 words, Per. Volume 134. مرقوم نموده بودی که از احبّا شنیدی که انسان اگر ترقّی ننماید محو و نابود گردد مقصد عدم صرف نیست *Thou hast written that some of the friends have informed thee that if man does not progress, he will perish and become nonexistent....* To: Ida Thayl. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#047 p.029x. Trans: BLO_PT#080.47x.

AB07481. 110 words, mixed. Volume 190. ای طالب رضای حق مقام رضا بسیار مشکل است و اعظم آرزوی اهل بها سالک در این مقام *O seeker of divine good-pleasure! The station of contentment is exceedingly difficult, and to tread this path is the highest aspiration of the people of Bahá [3.5s]...* To: Ghulam-Rida, in Zavarih. Mss: None. Pubs: AVK3.404.09, BSHN.140.265, BSHN.144.265, MHT2.084a. Trans: None.

AB07482. 110 words, Per. Volume 168. ای طائره گلشن وفا دل آزرده مباش و بال و پر شکسته مدار آه و فغان مکن و افسرده *O bird of the Rose-garden of Fidelity! Be of no cheerless heart; have no wing nor feather broken; sigh not, neither do thou wail...* To: Ismat Khanum daughter of Isma'il Khan Mustufi, in Tihran. Date: 1915 or <. Mss: HARV2.2. Pubs: None. Trans: TAB.405. Musical interps: Refuge, Alex Asha & Alia.

AB07483. 110 words, Per. Volume 122. ای طائف حول مطاف ملا ابهی الحمد لله بفضل و جود موید بسجود در عتبه مقدسه گشتی و *O thou who circlest round the precincts of the Abhá throng! Praise be to God that through His grace and bounty thou hast been enabled to prostrate thyself at the Sacred Threshold [3.5s]...* To: Nurullah Vakil, in Palestine. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:192. Pubs: None. Trans: None.

AB07484. 110 words, Per. Volume 190. ای طائف حول مطاف ملا اعلی دو دست شکر را بدرگاه احدیت بلند نما و بگو ای منتها *O thou who circlest in adoration about the Spot round which circle the Concourse on high! Raise thou thy hands in gratitude...* To: Muhammad Hasan Bulurfurush Ahdiyyih. Mss: INBA87:028b, INBA52:028b. Pubs: BRL_DAK#0100, BRL_MON#001, MJMJ3.081x, MMG2#136 p.152x. Trans: BRL_POAB#01.

AB07485. 110 words, Per. Volume 135. ای طبیب جانها یحیای حصور طبیب وقور بود چون ملاحظه نمود که اسراایلیان مقلوب *O Physician of souls! John the Baptist was a dignified and sedate physician. When he observed that the Israelites were overthrown [3.5s]...* To: Aqa Mirza Yahya Kalimi Amidul-Atibba, in Rasht. Date: 1906-Jul-15. Mss: None. Pubs: MKT6.154a. Trans: None.

AB07486. 110 words, Per. Volume 129. ای طبیب نفوس فکر مبارک را قدری محول بطبابت قلوب نما و طبیب روحانی شو و بکلی *O physician of souls! Turn thy noble thoughts for a moment to the healing of hearts and become thou a spiritual healer wholly [3.5s]...* To: Ataullah Khan Tabib, in Samarqand. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR2.221. Trans: None.

AB07487. 110 words, mixed. Volume 122. ای طراز ای شمع طراز در خطبه شرح قصیده سید احرار الحمد لله الذی طرز دیباج *O Taraz, O Candle of Taraz! In the discourse expounding the ode of the Lord of the free ones, praise be to God Who hath adorned the brocade [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: AYBY.403 #108, TRZ2.000i, TRZ1.161. Trans: None.

AB07488. 110 words, mixed. Volume 189. ای طوبی طوبی لک ثم طوبی لک در این بساط تقدیس داخل شدی و در این *O thou blessed one, blessed art thou, and blessed art thou again! Thou hast entered this sanctified realm, and in this [3.5s]...* To: Tuba daughter of Fatimih, in Isfahan. Mss: None. Pubs: DUR1.404. Trans: None.

AB07489. 110 words. Volume 163. *...Open thou the eloquent tongue and deliver fluent utterances and guide the souls: so that thou mayst be confirmed...* To: Wm Vernon Backus, in Cleveland. Date: 1914-Mar ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-03x.

AB07490. 110 words, mixed. Volume 122. ای عاشق روحانی قدح پارلاق و می براق و هر یک دیگره آاینه اولمشدر تعاکسدن *O spiritual lover! The luminous chalice and the resplendent wine have become mirrors unto each other through their reflection [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MJT.123. Trans: None.

AB07491. 110 words, mixed. Volume 189. ای عباد و اماء الهی خدماتتان باستان مقدس مانند مه تابان واضح و عیان ذلک من *O servants and handmaidens of God! Your services at the Sacred Threshold are clear and manifest as the radiant moon [3.5s]...* To: Bunabi, Zaynu'l-Abidin et al, in Bunab. Mss: None. Pubs: MKT9.152a. Trans: None.

AB07492. 110 words, Per. Volume 189. ای عبد جمال باقی آنچه بتصور و اوهام اید و آنچه در حیز اعیان خارجه جلوه نماید *O servant of the Eternal Beauty! Whatsoever may come to pass within the realm of imagination and fancy, and whatsoever may shine forth in the sphere of outward realities [3.5s]...* To: Abdu'l-Baqi, in Bukhara. Mss: None. Pubs: MMK3#062 p.040. Trans: None.

AB07493. 110 words, mixed. Volume 189. در خصوص آباء و امّهات سؤال نموده بودید آباء بلا فصل و امّهات بلا فصل است *As regards your question concerning fathers and mothers, it refers to immediate fathers and immediate mothers [3.5s]...* To: Mirza Baba Nayrizi, in Nayriz. Mss: None. Pubs: AVK4.225.04x. Trans: None.

AB07494. 110 words, Per. Volume 134. ای عطار تا توانی نفحه مشکبار بر عالم نثار کن تا مشامها از نافه اسرار معطر *O Attar, as far as thou art able, scatter thy musk-laden fragrance upon the world, that hearts may be perfumed from the mystic essence [3.5s]...* To: Ali (Miyanaj) Attar, in Mianeg. Date: 1905 ca.. Mss: INBA17:083. Pubs: MKT8.128a. Trans: None.

AB07495. 110 words, Per. Volume 130. ای عکاس حق شناس الحمد لله که خدا را شناختی و جان باختی و کار خویش ساختی و *O thou discerning photographer! Praise be to God that thou hast recognized thy Lord, laid down thy life, and perfected thine own task [3.5s]...* To: Ibrahim Musavvar Rahmani, in Tihran. Date: 1904-Apr-17. Mss: None. Pubs: MKT9.156a. Trans: None.

AB07496. 110 words, Per. Volume 151. ای عکاس طاهر الانفاس عبدالبهاء در اقلیم شرق و غرب آنچه سیاحت نمود انعکاس *O pure-souled photographer! In His travels throughout East and West, 'Abdu'l-Bahá beheld reflections [3.5s]...* To: Mirza Hasan Akkasbashi. Date: 1912-Feb-13. Mss: INBA84:366b. Pubs: MSHR4.100. Trans: None.

AB07497. 110 words, Per. Volume 124. ای غلام بها آن یوسف رحمانی در مصر ربانی جلوه نمود بازار دلبران از حسن درشکست *O thou servant of Bahá! That celestial Joseph hath appeared in the divine Egypt; the market-place of the beloved ones hath been shattered by His beauty [3.5s]...* To: Ghulam Rida Khan, in Isfahan. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MKT8.129, MSHR2.184. Trans: None.

AB07498. 110 words, Per. Volume 129. ای غلام حضرت رضا جهد و کوشش نما که غلام البهاء شوی نور بخشش آندلبر آفاق در *O servant of His Holiness Riḍá, strive and endeavour thou to become a bondsman of Bahá. The light of His bounty in the horizons [3.5s]...* To: Ghulam Rida Amin Amin. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.157a, YIK.484. Trans: None.

AB07499. 110 words, Per. Volume 112. ای فائز در یوم لقا مکتوب شما که باخوی مرقوم نموده بودید ملحوظ گردید از معانی *O thou who hast attained on the Day of Meeting! Thy letter, which thou didst write to Khuy, hath been received. From its meanings [3.5s]...* To: Nasrullah brother of Muhammad Ali, in Yazd. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.158a. Trans: None.

AB07500. 110 words, mixed. Volume 189. ای فرج الهی مکتوبی که مرقوم بیکی از یاران نموده بودید ملاحظه گردید *O Divine Faraj! The letter which thou didst write to one of the friends was perused [3.5s]...* To: Mirza Farajullah Khan son of Mirza Asadullah Khan, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MSHR1.045x. Trans: None.

AB07501. 110 words, Per. Volume 118. ای فرع لطیف شجره سیناء خوشا که از این دوحه مقدسه روایدی و از این سدره مبارکه *O delicate branch of the Tree of Sinai! Blessed art thou, who hast sprung from this sacred Tree and this blessed Lote-Tree [3.5s]...* To: Hasan Afnan (Aqa Mirza Buzurg), in Yazd. Date: 1898-Sep. Mss: None. Pubs: MMK5#227 p.178. Trans: None.

AB07502. 110 words, mixed. Volume 190. ای فرع منیع سدره منتهی کلمه الهیه چون در صدر لوح محفوظ و رق منشور ثبت شد و *O noble branch of the Divine Lote-Tree! When the Word of God was written upon the Preserved Tablet and the unfurled scroll [3.5s]...* To: Afnan, Haji Siyyid Husayn son of Khal-i Asghar. Mss: None. Pubs: HDQI.282b, ANDA#41-42 p.09. Trans: None.

AB07503. 110 words, Per. Volume 189. ای قائم بر خدمت خوشا بحال تو که بر خدمت امرالله قیام نمودی و در ظل سدره منتهی *O thou who art steadfast in service! Blessed art thou, for thou hast arisen to serve the Cause of God and dwellest beneath the shade of the Divine Lote-Tree [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Baku. Mss: None. Pubs: MKT5.185, AKHA_132BE #12 p.a. Trans: None.

AB07504. 110 words. Volume 173. *O thou living flame of the love of God! Thy letter was received. It was...* To: Amy Williams, in Cleveland. Date: 1919-Jul-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#12 p.236.

AB07505. 110 words, Per. Volume 190. ای قوام ایوان امروز دیوان در دست گرگان و دیوانست یعنی علمای پر ظلم و عدوان که *O pillars of the edifice! Today the court is in the hands of wolves and demons -- those tyrannical and hostile divines who [3.5s]...* To: Qavam Divan, in Tihran. Mss: None. Pubs: MSHR3.098. Trans: None.

AB07506. 110 words, Per. Volume 139. ای کنیز ایزد تعالی کوکب فارسیان هزار سال و بیشی بود غروب کرده بود حال *O handmaiden of the Almighty God, the star of the Persians had set for a thousand years and more, but now [3.5s]...* To: Wife of Khudadad Mihraban, in Bombay. Date: 1908-Jul ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.549 p.391. Trans: None.

AB07507. 110 words, Per. Volume 145. ای کنیز پارسی حضرت یزدان مدتی بود که بتراب خاک پاک مظلوم آفاق فائز و درگاه *O Persian handmaiden of the Lord God! For a time thou wert privileged to attain unto the sacred dust of the Wronged One of the horizons and His Threshold [3.5s]...* To: Dawlat Bihjat Mihraban, in Bombay. Date: 1910-Mar-21. Mss: None. Pubs: YARP2.497 p.365. Trans: None.

AB07508. 170 words, Per. Volume 154. ای کنیز خدا نامه ات رسید مشغولیت بسیار لهذا اختصار سزاوار از مس نوبلاک *...As to the Nineteen Day festivity, it is of the utmost importance that the friends should gather at a meeting where, in complete attunement and love...* To: Julia Stabler, in Stuttgart. Date: 1912-Aug-07. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0433, BBBD.182. Trans: BRL_ATE#155x, COC#0927x, BBBD.183.

AB07509. 110 words, Per. Volume 151. ای کنیز عزیز الهی اگر چه بنام کوچکی ولی بحقیقت جلیل اگر جسیمه و قسیمه نبودی *O beloved handmaiden of God! Though thou bearest a diminutive name, in truth thou art exalted. Were it not that thou art of slight frame and stature [3.5s]...* To: Kuchak Khanum. Date: 1912-Feb-19. Mss: None. Pubs: MKT7.112a. Trans: None.

AB07510. 110 words, Per. Volume 145. ای کنیز عزیز الهی شکر کن خدا را که چنین پسری بتو عطا فرمود عاقل و غیور و کامل *O dear handmaiden of God, render thanks unto Him that He hath bestowed upon thee such a son—wise, zealous and accomplished [3.5s]...* To: Rose Struven, in Baltimore. Date: 1910-May-19. Mss: None. Pubs: NJB_v01#19a p.011. Trans: None.

AB07511. 110 words, Per. Volume 146. پروردگارا مهربانا نفوسی در این محفل روحانی در نهایت تبتل و تضرع حاضر شدیم *O Lord, O Thou Compassionate One! With utmost lowliness and supplication have we gathered in this spiritual assemblage [3.5s]...* To: Emma Carmichael, in Chicago. Date: 1910-Oct-30. Mss: None. Pubs: MMG2#147 p.165x. Trans: PN_various p003, BSTW#191. Notes: Merged with AB04602.

AB07512. 110 words, Per. Volume 190. ای کنیز عزیز الهی کمان منما که در حرم نزد ورقات مقدسه نیستی شب و روز بذکر تو *O cherished handmaiden of God! Think not that thou art not in the sanctuary with the holy leaves; night and day thou art remembered [3.5s]...* To: wife of Inayatullah Diya, in Egypt. Mss: None. Pubs: DUR4.400. Trans: None.

AB07513. 110 words. Volume 136. *O thou beloved maidservant of God! The Divine Providence hath chosen thee, made thee the object of favors and guided thee...* To: A M Bryant, in Denver. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.521, LOG#0892bx.

AB07514. 110 words. Volume 177. *O thou dear maidservant of God! Thy letter arrived. Thou hast, very highly, praised Mr. and Mrs. Randall and their eloquent speeches....* To: Anise B Rideout, in Brookline, MA. Date: 1920-Aug-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#028l.

AB07515. 110 words, Per. Volume 189. ای کنیزان عزیزان درگاه پروردگار بانوهای آفاق عاقبت ذلیل گردند و ملکات جهان *O handmaidens, cherished ones at the threshold*

of the Lord! The ladies of all regions shall ultimately be brought low, and the queens of the world [3.5s]... To: Baha'is of Abadih, in Abadih. Mss: None. Pubs: MKT6.131. Trans: None.

AB07516. 110 words, Per. Volume 190. ای گشتاسب از فضل حضرت یزدان شادمانی کن و کامرانی نما که ترا مقرب درگاه نمود و *O Gushtasb! Rejoice in the bounty of the Lord, and be thou glad, for He hath brought thee near unto His threshold [3.5s]...* To: Gushtasb father of Mihraban Known as Javanmard. Mss: None. Pubs: YARP2.620 p.429. Trans: None.

AB07517. 110 words, Per. Volume 189. ای گل و ریاحین ریاض محبه الله از فیض قدم در ارض عدم انبات شدید و بحرارت شمس *O flowers and fragrant herbs of the gardens of the love of God! Through the bounty of the Ancient One ye were made to spring forth from the soil of nothingness, and by the warmth of the Sun [3.5s]...* To: Baha'is of Ishtihard, in Ishtihard. Mss: INBA72:095. Pubs: YQAZ.656b. Trans: None.

AB07518. 110 words, Per. Volume 190. ای گودرز من سالار آن مرز سپاهی چون هژبران از لشکر روحانیان در پس داری و دژی *O Goudarz, Commander of that realm! Like unto mighty lions is the host of spiritual warriors thou hast marshalled behind thee [3.5s]...* To: Gudarz Mihraban, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.250 p.219. Trans: None.

AB07519. 110 words, Per. Volume 190. ای متضرع الی الله دست عجز و نیاز بدرگاه حضرت پروردگار بنده نواز برافراز و *O thou who supplicatest unto God! Raise thou the hands of poverty and need to the threshold of the Lord, the All-Bountiful [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK5#284 p.214. Trans: None.

AB07520. 110 words, Per. Volume 190. ای متمسک بحبل الله المتین صبح هدی از مشرق بقا طلوع نمود و شمس حقیقت از افق *O thou who clingest to the mighty Cord of God! The dawn of guidance hath risen from the Orient of eternity, and the Sun of Truth hath shone forth from the horizon [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT9.164b. Trans: None.

AB07521. 110 words, mixed. Volume 189. ای متمسک بحبل متین خوشا بحال تو که بهیچ حجابی محتجب نگشتی و بهیچ نسبت و *O thou who holdest fast to the mighty cord! Blessed art thou, for thou hast not been veiled by any veil, nor by any tie [3.5s]...* To: Mirza Kamal (Sayyah), in Nicosia. Mss: None. Pubs: MMK5#228 p.178. Trans: None.

AB07522. 110 words, Per. Volume 117. ای متمسک بعروه وثقی جهانی در جهد و کوشش است و عالمی در سعی و کشاکش هر سری را *O thou who clingest to the Sure Handle! A world is in striving and struggle, and all mankind in mighty exertion and conflict [3.5s]...* Date: 1897 or <. Mss: None. Pubs: MMK2#095 p.073, DUR1.546. Trans: None.

AB07523. 110 words, Per. Volume 190. ای متمسک بعروه وثقی در این جهان پر بو و رنگ درنگ مکن و آهنگ *O thou who clingest to the firm cord! Tarry not in this world of color and fragrance, but set thy sights and hasten onward [3.5s]...* Mss: INBA84:458. Pubs: None. Trans: None.

AB07524. 110 words, Per. Volume 189. ای متوجه الی الله از فضل و موهبت موید حقیقی امیدواریم که در ظل سدره عنایت *O thou who art turned towards God! We hope that, through divine grace and bounty, in the shelter of the Tree of Providence [3.5s]...* To: Haji Asad Ali, in Najafabad. Mss: None. Pubs: MKT9.168b, TABN.101. Trans: None.

AB07525. 110 words, mixed. Volume 190. ای متوجه الی الله از فیوضات یوم نشور از ماء طهور نوشیدی و مظهر و الابرار *O thou who art turned towards God! From the outpourings of the Day of Resurrection thou hast drunk of the pure water and art among the righteous ones [3.5s]...* To: Mashhadi Taqi Sarraf, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT9.167, MMK6#572. Trans: None.

AB07526. 110 words, mixed. Volume 122. ای متوجه الی الله امروز صبح فدا بانوار طلعت روح الله روشن و منور گشته است و *O thou who turnest thy face toward God! This morn hath been illumined and made resplendent with the rays of the countenance of the Spirit of God [3.5s]...* To: Muhammad Husayn or Muhammad Husayn son of Haji Musa (Qazvin), in Qaf. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: AKHA_087BE #10 p.09, AHB_102BE #03 p.22, TSHA3.537, KHSH05.012, MAS9.047. Trans: None.

AB07527. 110 words, Per. Volume 173. ای متوجه الی الله نامه ات رسید از مضمون معلوم گردید که آرزوی خدمت فقرا داری *O thou who art turning thy face to God! Thy letter was received. From its contents it became known that thy wish is to serve the poor....* To: Mrs Aubrey J Kempner, in Urbana, IL. Date: 1919-Jul-25. Mss: None. Pubs: MMK1#080 p.112, AKHA_131BE #03 p.a. Trans: SWAB#080.

AB07528. 110 words. Volume 133. *O thou who hast turned thy face towards the Kingdom! I read what thou hadst written. Know thou that there is in the world of existence a center for each great matter...* To: Harriet Wise, in Paris. Date: 1905-Sep [date received]. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#04 p.073, SW_v08#12 p.144.

AB07529. 110 words, mixed. Volume 113. ای متوجه فاطر ارض و سماء این منادی که ندای الهی را بگوش شرق و غرب نمود در *O thou who art turned towards the Creator of earth and heaven! This herald, who hath proclaimed the divine call to the ears of both East and West [3.5s]...* To: Mirza Husayn Zanjani, in Ishqabad. Date: 1894 ca.. Mss: INBA72:075, INBA72:155. Pubs: None. Trans: None.

AB07530. 110 words, Per. Volume 173. تبدیل معلّمین نه سریعاً جائز و نه مدّتی بسیار متوسط بهتر است *...The changing of teachers should be neither too frequent nor too much delayed; moderation is preferable....* To: Paine, Mabel H et al, in Urbana, IL. Date: 1919-Jul-22. Mss: None. Pubs: MMK1#125 p.140. Trans: SWAB#125.

AB07531. 110 words, Per. Volume 124. ای متوسل بذیل ردآء کبریاء خوشا بحال تو که اسیر آن زلف مشکینی و مستجیر بکهف *O thou who hast clung to the hem of the robe of grandeur! Blessed art thou, for thou art held captive by those perfumed locks and hast sought refuge in the cave [3.5s]...* To: Badii, Haji Mirza Ali son of Mimar, in Tihran. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: AKHA_119BE #09-10 p.432. Trans: None.

AB07532. 110 words, Per. Volume 190. ای متوقد بنار محبت الله چون طیور چمنستان حقیقت بنغمه و آواز ایند مسامع اهل *O thou who art kindled with the fire of God's love! Like unto the birds of the meadowland of truth, thou dost warble melodies to the ears of them that are attuned [3.5s]...* To: Mirza Habibullah cousin of Mirza Husayn. Mss: None. Pubs: MKT8.134b. Trans: None.

AB07533. 110 words, Per. Volume 160. ای متوکل بر خدا نامه مفصل شما رسید ولی از عدم فرصت جواب مختصر مفید مرقوم *O thou who art reliant upon God! Thy detailed letter was received but, due to lack of time, a brief yet beneficial reply is herein written [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Date: 1913-Aug-11. Mss: None. Pubs: YARP2.445 p.324. Trans: None.

AB07534. 110 words, Per. Volume 161. ای متوکله علی الله نامه شما رسید دلیل بر ایمان و ایقان شما بود عبدالبهاء را دل *O thou who placest thy trust in God! Thy letter was received, bearing testimony to thy faith and certitude. It brought joy to the heart of 'Abdu'l-Bahá [3.5s]... O thou who art trusting in God! Thy letter was received. It was a proof to thy faith and assurance,,,, ...Thou hast asked regarding the means of livelihood...* To: Mcguffin Echole, Florence et al, in Portland, OR. Date: 1913-Oct-25. Mss: None. Pubs: SFI07.022b. Trans: BWF.375-375ax, LOG#2112x.

AB07535. 110 words, mixed. Volume 140. ای محب صادق نجم بازغ باش و سراج باهر و کوکب شارق و نخل باسق از فضل و موهبت *O true lover! Be thou a dawning star, a brilliant lamp, a shining orb, and a towering palm tree, through bounty and grace [3.5s]...* To: Karbala'i Dadash son of Karbala'i Ibrahim Miyanduabi, in Bunab. Date: 1908. Mss: None. Pubs: MSHR2.304. Trans: None.

AB07536. 110 words. Volume 172. *O thou respected one! Your letter dated February 2nd, 1919, has been...* To: Edna True, in Paris. Date: 1919-Mar-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#07 p.143.

AB07537. 110 words, Per. Volume 190. ای محمود مخمود مباش محسود باش ثلج در یخچال و برف در قلل جبال فراوان و بهائم *O Mahmud! Be thou not subdued, but rather be thou the object of others' emulation. Like snow in the ice-house and upon the mountain peaks, abundant [...] [3.5s]...* To: Mahmud son of Akhtar, in Shiraz. Mss: INBA87:176a, INBA52:176b. Pubs: HDQI.243. Trans: None.

AB07538. 110 words, Per. Volume 118. ای مجذوب باده عشق خوشا بحال تو که محو جمال بیمثال شدی و در بحر آمال مستغرق *O thou who art intoxicated with the wine of divine love! Blessed art thou, for thou hast been effaced in the peerless*

Beauty and art submerged in the ocean of hopes [3.5s]... To: Mirza Baqir nephew of Mulla Husayn Sarraf, in Sabzihvar. Date: 1898 ca.. Mss: None. Pubs: AHB_127BE #07-08 p.211. Trans: None.

AB07539. 110 words. Volume 164. *O ye birds of the rose-garden of the Kingdom! Your letter of congratulation like unto the song of the nightingale thrilled the hearts...* To: Baha'is of Cleveland, OH, in Cleveland. Date: 1914-Apr-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-17.

AB07540. 110 words, Per. Volume 189. ای مروج دین الله هر چند سفر بدیع تا بحال نرسیده ولی چون آن کتاب مستطاب گلشن *O promoter of the religion of God! Although the wondrous journey hath not yet arrived, that blessed book, the Gulshan [3.5s]...* To: Aqa Mihdi Rafia Arjumand, in Hamadan. Mss: None. Pubs: SFI01.153, MSBH4.464. Trans: None.

AB07541. 110 words, Per. Volume 122. ای مست صهبای الهی آن کوکب نورانی اگر چنانچه از افق امکان افول نمود ولی از *O thou who art intoxicated with the wine of divine love! Though that luminous star hath set beneath the horizon of contingent being, yet from [3.5s]...* To: Aqa Bala Karimuf, in Baku. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:392. Pubs: None. Trans: None.

AB07542. 110 words, Per. Volume 113. ای مستبشر بالطاف یزدانی قومی بر آنند که سبب نجات اقرار بوحدانیت الهیست و حزبی *O thou who art gladdened by divine bounties! Some believe that salvation's cause is the confession of God's oneness, while others [3.5s]...* To: Aqa Abdu'llah. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#196 p.140. Trans: None.

AB07543. 110 words, mixed. Volume 129. ای مستضی از نور هدی از اذیت و جفاء و شماتت اعداء محزون مباش مغموم مگرد همواره *O thou who art illumined with the light of guidance! Be thou neither sorrowful nor grieved by the torment, oppression and derision of thine enemies [3.5s]...* To: Mashhadi Ahmad Usku'i, in Tabriz. Date: 1903 or <. Mss: INBA89:233. Pubs: None. Trans: None.

AB07544. 110 words, mixed. Volume 112. ای مستفیض در مقام محمود در قرآن عظیم بجمال محمدی خطاب عسی ان یبعثک ربک مقام *O thou who art recipient of divine bounties! In the glorious Qur'án, addressing the Beauty of Muhammad, it is said: "Perchance thy Lord will raise thee to a praised station." [3.5s]...* To: Haji Mahmud Effendi, in Shamakhi. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#261. Trans: None.

AB07545. 110 words, Per. Volume 124. ای مسجون لیلای حقیقی را مجنونی و معشوق معنوی را مجذوب و مفتون این راه راه عشق *O thou imprisoned one! Like unto Majnún art thou, enchanted by the true Laylí, captivated and enraptured by the spiritual Beloved - this is the path of love [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn Masjun. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MKT5.186a, AKHA_133BE #08 p.a. Trans: None.

AB07546. 110 words, Per. Volume 190. ای مشتاق جمال ذوالجلال در این کور کریم و دور عظیم بکوش که نصیب اوفر بری و *O thou who art enraptured by the Beauty of the All-Glorious! In this most bounteous Cycle and this mighty Age, strive thou to gain an abundant share [3.5s]...* To: Mirza Rajab Ali, in Rasht. Mss: None. Pubs: MMK2#066 p.051. Trans: None.

AB07547. 110 words, Per. Volume 190. ای مشتاق جمال ذوالجلال در کشور هستی عنصری سلطان هوی شهریار و در اقلیم سقیم *O thou who art yearning for the Countenance of the All-Glorious! In the realm of material existence, passion holdeth sway as sovereign, and in that ailing dominion reigneth as king [3.5s]...* To: Aqa Buzurg brother of Haji Ahmad Kazirani. Mss: None. Pubs: MMK3#172 p.121. Trans: None.

AB07548. 110 words, mixed. Volume 190. ای مشتعل ب نار محبت الله آن روح پاک ابوی متصاعد الی الله چون استنشاق نفحات قدس نمود چون گل رویش برشکفت *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! That pure paternal spirit, having ascended unto God, did inhale the holy fragrances, whereupon its countenance blossomed even as a rose [3.5s]...* To: Munir Nabilzadih, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.441 #174. Trans: None.

AB07549. 110 words. Volume 170. *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! Thy letter was received on November 24, 1916...* To: Juliet A Cole, in Portland, OR. Date: 1916-Aug-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#17 p.197-198.

AB07550. 250 words, Per. Volume 184. ای مشتعلین بنار محبه الله غبراء در لسان عربی زمین است و خضراء سپهر برین جمال *O ye who are enkindled with the fire of the love of God! In the Arabic tongue, "ghabrá" signifieth the earth, and "khadrá" the lofty firmament above [3.5s]...* To: Baha'is of Sabzivar, in Sabzihvar. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1157, MMG2#200 p.228x, MUH2.1114x. Trans: None.

AB07551. 110 words, mixed. Volume 190. ای مشغول بخدمت امر الله صد هزار شکر باید نمود که آن خانمان بخدمت امر موید و آن *O thou who art engaged in the service of the Cause of God! A hundred thousand thanks must be rendered that thy household hath been aided and confirmed in the service of His Cause and that [3.5s]...* To: Ahmaduf, Haji Ali Akbar (Son of Haji Ahmad Milani), in Tiflis. Mss: None. Pubs: MMK6#399, MSHR3.364. Trans: None.

AB07552. 110 words, Per. Volume 122. ای مصطلی بنار موقده در سدره ربانیه حمد خدا را که از زادی ایمن بقعه مبارکه نور هدی *O thou who art set ablaze by the fire kindled in the divine Lote-Tree! Praise be to God that thou hast drawn nigh unto the blessed Vale illumined by the light of guidance [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:296. Pubs: None. Trans: None.

AB07553. 110 words, Per. Volume 190. ای مطلع راستی صدق و راستی الیوم خود را در بحر نیستی محو و فانی نمودنست تا از *O Dayspring of Truth! Today one must efface and annihilate oneself in the ocean of nothingness, so that from [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Naraqi. Mss: None. Pubs: MMK2#152 p.114. Trans: None.

AB07554. 110 words, mixed. Volume 190. ای مظهر بلایاء در حدیث وارد اذا احب الله عبدا ابتلاه تو اگر جسما علیل و *O Manifestation of Tribulations! In the sacred tradition it is recorded: "When God loveth a servant, He doth test him." Though thou art physically infirm [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Khalajabadi, in Tihran. Mss: INBA17:249. Pubs: None. Trans: None.

AB07555. 110 words, Per. Volume 190. ای مظهر رحمت رحمت بر دو قسم است خاصه و عامه روحانی جسمانی رحمت عامه جسمانی *O Manifestation of Mercy! Mercy is of two kinds: particular and universal, spiritual and physical. The universal physical mercy [3.5s]...* To: Rahim Khan, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK6#011. Trans: None.

AB07556. 110 words, Per. Volume 145. ای معدن وفا و ینبوع صفا خدماتت در آستان مقدس ورد زبان مظاهر هدی و مقبول درگاه *O mine of fidelity and fountain of purity! Thy services at the sacred Threshold are upon the tongues of the Manifestations of guidance and accepted at the divine Court [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Mihdi Akhavan Safa, in Rasht. Date: 1910-Feb-06. Mss: None. Pubs: MSBH4.044. Trans: None.

AB07557. 110 words, Per. Volume 190. ای معلم دبستان عرفان حکمای اشراق گویند بلقب معلمی تا بحال دو شخص موسوم بیکی *O Teacher in the School of Divine Knowledge! The Illuminati declare that until now but two souls have been designated by the title of Teacher [3.5s]...* To: Muallim, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.396 #089, TRZ1.084b. Trans: None.

AB07558. 110 words, Per. Volume 131. ای مفتون آن دلبر دلجو اگر تو مفتون آنروی تابانی من مجنون آن موی پریشان رحمانی *O thou enamored of that captivating Beloved! If thou art enraptured by that radiant Face, I am verily the one made mad by those disheveled tresses divine [3.5s]...* To: Jalal Bashir Rahmani Farani, in Faran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR5.272, FRH.265b. Trans: None.

AB07559. 110 words, Per. Volume 145. ای مفتون دلبر آسمانی الحمد لله از زیارت تربت مقدسه بصر جلا یافت جان مطلع انوار *O thou who art enamoured of the celestial Beloved! Praise be to God that through pilgrimage to the sacred Tomb, the eyes were illumined and the soul became the dawning-place of lights [3.5s]...* To: Karbala'i Qasim (Zavih) et al, in Mashhad. Date: 1910-Apr-06. Mss: None. Pubs: MKT8.143a. Trans: None.

AB07560. 110 words, mixed. Volume 172. ای مفتون عهد و پیمان خدماتت در عتبه علیا مقبول و در درگاه کبریا فی الحقیقه ثابت و راسخی *O thou who art enraptured by the Covenant! Thy services at the Sacred Threshold are acceptable, and at the Divine Court thou art, in truth, steadfast and firm [3.5s]...* To: Mirza Habibullah Davasaz, in Shiraz. Date: 1919-Mar-26. Mss: INBA84:477. Pubs: None. Trans: None.

AB07561. 110 words, Per. Volume 190. ای مقبل الی الله توجه بملکوت ابهی کن و توسل بملا اعلی پس زبان بگشا و مناجات *O thou who turnest thy face towards God! Turn thy gaze to the Kingdom of Abhá and beseech the Concourse on High. Then open thy tongue in prayer [3.5s]...* To: Muhammad Mihdi Khan, in Tihran. Mss: None. Pubs: KNJ.112f. Trans: None.

AB07562. 110 words, Per. Volume 129. ای مقبل الی الله دریای بخشایش پرجوش گشت و بخروش آمد موجی بر سواحل وجود زد *O thou who turnest thy face towards God! The ocean of forgiveness hath surged and risen in tumult, casting its waves upon the shores of existence [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Husayn Nayib, in Isfahan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#136 p.095. Trans: None.

AB07563. 110 words, Per. Volume 189. ای پروردگار شکر ترا که این بینوایان را پر نوا نمودی و این گمراهان را به راه هدایت *O Lord! Thanks be unto Thee, that Thou hast made these destitute ones rich in spirit and guided these wandering souls to the pathway of guidance [3.5s]...* To: Karimuf, Jabbar et al, in Ganjih. Mss: None. Pubs: MMG2#045 p.045x, MJH.052x. Trans: None.

AB07564. 110 words, Per. Volume 129. ای مقربان درگاه کبریاء جناب ابن ابهر نهایت ممنونیت را از رعایت و محبت شما *O ye who are near unto the Threshold of Grandeur! Ibn-i-Abhar expresseth his utmost gratitude for your solicitude and love [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hasan et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.182a. Trans: None.

AB07565. 110 words. Volume 170. *O ye Herald of the Kingdom of God. Happiness be upon thee for thou hast become free from every fetter and bondage of this transitory world...* To: Mary H Ford. Date: 1916-Nov-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#003e.

AB07566. 110 words, mixed. Volume 118. ای منادی میثاق تحریر مرسول تلاوت گردید مضمون مفهوم شد بهجت بر بهجت افزود *O Herald of the Covenant! The epistle was perused, its contents grasped, and joy upon joy was thus augmented [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:178 (219). Pubs: None. Trans: None.

AB07567. 450 words, Per. Volume 181. ای منادی میثاق دو نامه یکدفعه وارد و مشروحات بدقت ملاحظه گردید با وجود کثرت *O Herald of the Covenant! Two letters arrived together and their contents were carefully studied. Despite [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Mss: INBA85:396. Pubs: BRL_DAK#0159, AVK4.306x, YIA.308-309. Trans: None.

AB07568. 110 words, Per. Volume 122. ای منجذب بنفحات الله از روزی که عزیمت آنسمت *O thou who art attracted by the fragrances of God, from the day thou didst depart for that place [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:158. Pubs: None. Trans: None.

AB07569. 110 words, Per. Volume 190. ای منجذب روی بها هر چند خانه بتالان دادی و کاشانه بتاراج لانه ات بروفتند و *O thou who art attracted to the Beauty of Bahá! Though they have plundered thy house, laid waste thy dwelling, and despoiled thy nest [3.5s]...* To: Ustad Hasan Kuzihgar, in Sarvistan. Mss: INBA87:237b, INBA52:242b. Pubs: MMK2#300 p.218. Trans: None.

AB07570. 110 words, mixed. Volume 113. ای منجذب محبت الله صد شکر کن خدا را که بانوار نار شجره طوبی در سدره سیناء راه *O thou who art enraptured by the love of God! Render a hundredfold thanks unto God, for thou hast been guided by the lights of the fire of the blessed Tree in the Sinai of the divine Lote-Tree [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mahmud. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#505. Trans: None.

AB07571. 110 words, Per. Volume 139. ای منجذب ملکوت ابهی نامه ای که بتاریخ ۳۰ مارچ ۱۹۰۸ مرقوم نموده بودی واصل *O thou who art attracted to the Abhá Kingdom! Thy letter dated March 30, 1908, hath been received [3.5s]...* To: Charles Mason Remey, in Paris. Date: 1908-Mar-30. Mss: None. Pubs: TSS.076. Trans: None.

AB07572. 110 words. Volume 163. *...Supplicate all of you toward the Kingdom of Abha, beseech ye and render ye thankfulness unto the Lord...* To: Isabella D Brittingham, in New York. Date: 1914-Mar-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-03x.

AB07573. 110 words. Volume 165. *O thou who art attracted by the Spirit of God! Thy letter was received. Praise be to God that thou hast seeing eyes and hearing ears....* To: Edward Mrs Lytton Wells, in New York. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-08.

AB07574. 110 words, Per. Volume 140. ای منجذبه ملکوت الله شمع خاموش بودی الحمد لله روشن گشتی صامت بودی ناطق شدی *O thou who art attracted to the kingdom of God! Thou wert as a lamp unlit and darkened and thou dost beam now with illumination....* To: Susan I Moody. Date: 1908 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#225 p.160. Trans: TAB.508.

AB07575. 110 words. Volume 163. *O thou who art attracted to the Kingdom of God! Thy letter was received. The details of publishing articles in the newspapers...* To: Isabella Fraser, in Chicago. Date: 1914-Mar-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-14.

AB07576. 110 words. Volume 137. *O thou who art attracted to the Kingdom! Thy likeness (photograph) was seen. The Sun of the Kingdom hath shed a light on thee...* To: Charlotte Bingham, in Chicago. Date: 1907-Jun-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.634.

AB07577. 110 words, mixed. Volume 114. ای منفق فی سبیل الله در قرآن عظیم که نص جلیل حضرت رحمن رحیم است از خصائص اهل *O thou who spendest in the path of God! In the Most Great Qur'an, which is the exalted Text of the All-Merciful, the Most Compassionate, from among the characteristics of the people [3.5s]...* To: Mirza Ali Khan. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MMK6#545. Trans: None.

AB07578. 110 words, Per. Volume 114. ای منوچهر در این انجمن رحمانی با چهره افروخته و جگری سوخته و چشمی از بیگانه دوخته *O Manuchehr! In this divine assemblage, with a face aglow, a heart consumed, and eyes from the stranger withdrawn [3.5s]...* To: Manuchir (Shiraz). Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: YARP2.379 p.297, RMT.160-161a. Trans: None.

AB07579. 110 words, Per. Volume 190. ای منوچهر منوچهر مینو و بانوی پریچهر داشت و افسر و دیهیم بلند چون ماه و مهر *O Manuchehr, Manuchehr possessed of celestial grace and fairest countenance, adorned with crown and diadem lofty as the moon and sun [3.5s]...* To: Manuchir, in Shiraz. Mss: None. Pubs: YARP2.380 p.298, RMT.160-161b. Trans: None.

AB07580. 110 words. Volume 165. *O thou who art guided by the light of guidance! It was the effulgence of the Ray which became manifested...* To: Hai Israili, in Bandar Abbas. Date: 1914-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-04.

AB07581. 110 words, mixed. Volume 190. ای مهتدی بنور الهدی در جمیع اعصار مقربین تمنای این مینمودند که نفحه از ریاض *O thou who art guided by the Light of Guidance! Throughout all ages, the near ones unto God have yearned for a breath from the gardens [3.5s]...* To: Ibrahim Munir Divan, in Egypt. Mss: None. Pubs: MKT6.020a, AHB_128BE #02-03 p.60. Trans: None.

AB07582. 110 words, Per. Volume 126. ای مهتدی بنور هدی شمس حقیقت پرتو هدایت بر قلب لطیف افکند زجاجه دل روشن شد *O thou who art guided by the light of guidance! The Sun of Truth hath shed the rays of guidance upon thy tender heart, and the glass of thy heart hath been illumined [3.5s]...* To: Mirza Haji Aqa Aminut-Tujar Ahari. Date: 1902 or <. Mss: INBA89:214b. Pubs: None. Trans: None.

AB07583. 110 words, mixed. Volume 114. ای مهتدی بهدایت الهی حضرت کلیم الله نور هدایت را از نار موقده در سدره سینا *O thou who art guided by divine guidance! His Holiness Moses, the Interlocutor of God, beheld the light of guidance from the burning bush in the Sinai [3.5s]...* To: Mihdi Khi Alif, in Fathabad. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MMK6#300. Trans: None.

AB07584. 110 words, Per. Volume 190. ای مهتدی بهدایت کبری شمس هدی چون در مطلع موهبت کبری اشراق نمود اشعه ساطعه او *O thou who art guided by the*

Supreme Guidance! When the Sun of Divine Direction arose from the horizon of the Most Great Bounty, its radiant beams [3.5s]... To: Siyyid Mihdi Najjar, in Sabzihvar. Mss: None. Pubs: HDQI.266, ANDA#34 p.04. Trans: None.

AB07585. 110 words, mixed. Volume 112. ای مهتز از نسایم الطاف در این حشر اعظم که خدمات جمال قدم قلب عالمرا بحرکت *O thou who art stirred by the breezes of divine favors in this Most Great Resurrection, wherein the services rendered unto the Ancient Beauty have set the heart of the world in motion [3.5s]...* To: Allahvirdi Mirza, in Mashhad. Date: 1893-Feb-09. Mss: None. Pubs: MSHR4.221. Trans: None.

AB07586. 110 words, Per. Volume 190. ای مهریان از هستی خویش و بیگانه آزاد شو و فرزانه در این دشت سمند شادمانی *O Kind One! Free thyself from thine own self and from all else, and with wisdom ride forth upon the steed of joy in this plain [3.5s]...* To: Mihraban Bahram Biman Maryamabadi, in Yazd. Mss: None. Pubs: ANDA#61 p.49, YARP2.542 p.386. Trans: None.

AB07587. 110 words, Per. Volume 190. ای موفق بتسلیم و رضا حضرت غلامرضا هر چند در سبیل وفا تلخی جفا چشیدی و در دست *O thou who art triumphant in submission and contentment, O honoured Ghulám-Riḍá! Though in the path of faithfulness thou didst taste the bitterness of cruelty [3.5s]...* To: Mirza Ghulam-Rida, in Shiraz. Mss: INBA84:255. Pubs: None. Trans: None.

AB07588. 110 words, Per. Volume 189. ای موقن بالله هر چند مصیبت خویش و پیوند و برادر و فرزند و دوست و هوشمند سخت و *O thou who art firm in faith in God! Although the calamity of losing kith and kin, brother and child, friend and companion is grievous [3.5s]...* To: Haji Ahmad son of Haji Muhammad Salih Kazirani, in Bombay. Mss: None. Pubs: MMK2#324 p.236. Trans: None.

AB07589. 110 words, Per. Volume 113. ای موقن بایات الله در جمع دوستان چون شمع برافروز و حجبات اهل امکانرا بشعله *O thou who art steadfast in the signs of God! Be thou as a candle amidst the gathering of friends, and with thy flame consume the veils of the people of limitation [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Nayrizi, in Nayriz. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.033a. Trans: None.

AB07590. 110 words, Per. Volume 144. ای موقن بجمال موعود جناب اخوی بمطاف ملا مقربین فائز و جناب ابوی در جوار رحمه *O thou who art assured in the Beauty of the Promised One! Thy noble brother hath attained unto the circle of the near ones, and thy revered father dwelleth in the precincts of mercy [3.5s]...* To: Aqa Ali brother of Aqa Mihdi. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: MMK6#323. Trans: None.

AB07591. 110 words, mixed. Volume 190. ای مومن بایات الله آن سراج اگرچه از زجاجه امکان برون گشت و باریاح حوادث بحسب *O thou who art firm in the verses of God! Though that lamp hath gone forth from the glass of contingent being and is buffeted by the winds of trials [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahhab nephew of Mulla Ali. Mss: None. Pubs: MKT5.033b. Trans: None.

AB07592. 110 words, Per. Volume 160. ای مومن ثابت راسخ هر چند روزگار ستمکار است و ایامی چند شما بیکار ولی امیدوار *O steadfast and firm believer! Though these times be oppressive, and though thou mayest find thyself without occupation for some days, yet remain thou hopeful [3.5s]...* To: Aqa Ahmad Ali, in Tihran. Date: 1913-Aug-10. Mss: INBA84:389. Pubs: MKT9.197a. Trans: None.

AB07593. 110 words, mixed. Volume 162. ای مومن ممتحن الحمد لله که آهنگ ملا اعلی بگوش هوش رسید بیدار شدی شنوا گردیدی *O tried believer! Praise be to God that the melody of the Supreme Concourse hath reached thy listening ear; thou hast awakened and become attentive [3.5s]...* To: Ghulam-Rida Arsanjani, in Shiraz. Date: 1913 ca.. Mss: INBA87:125a, INBA52:123a. Pubs: MSHR5.320b. Trans: None.

AB07594. 110 words, mixed. Volume 190. ای مومن موقن از جمله اسماء الهی در قرآن مومن است چنانچه فرموده است یعنی در *O thou assured believer! Among the names of God revealed in the Qur'án is "the Faithful," as He hath declared [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mumin. Mss: None. Pubs: MMK6#547, YIA.358-359. Trans: None.

AB07595. 110 words, Per. Volume 126. ای مومنان ای موقنان ایمان و ایقانتان در آستان حضرت یزدان مانند مه تابان *O believers, O assured ones! Your faith and certitude at the threshold of the Lord God shineth even as the radiant moon [3.5s]...* To: Siyyid Ali Akbar et al, in Nayriz. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.155b. Trans: None.

AB07596. 110 words, Per. Volume 190. ای مومنان موقنان و ای مومنات موقنات الحمد لله آن خانواده آزاده از بدایت طلوع *O ye faithful believers and steadfast women of faith! Praise be to God, that noble family hath, from the very dawn of its rising, been liberated and free [3.5s]...* To: Family of Attar, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.231a. Trans: None.

AB07597. 110 words. Volume 135. *O thou believer in God! Thy letter was received and from its contents happiness was realized. It was a proof of faith and assurance...* To: Fannie G Lesch, in Chicago. Date: 1906-Oct-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.241-242.

AB07598. 110 words. Volume 166. *O thou who hast believed and art convinced. Thank God you are firm in thy faith and have arisen to serve the Kingdom....* To: Elizabeth W Cowles, in Montreal. Date: 1914-Oct-05 [according to DAS]. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-14x.

AB07599. 110 words, Per. Volume 129. ای مونس دیرین گمان منما که دمی فراموش شوی و نفسی از خاطر بروی همواره نزد منی *O ancient companion! Think not that thou wouldst be forgotten for a moment, or fade from memory for a single breath; thou art ever with me [3.5s]...* To: Tafrishi, Mirza Fadlullah father of Mirza Nasrullah. Date: 1903 ca.. Mss: INBA17:034. Pubs: MKT9.197b. Trans: None.

AB07600. 110 words, mixed. Volume 189. ای مونس مشتاقان اگر در هر دمی صد هزار شکر نمای البته از عهده بر نیای درست *O Companion of the yearning souls, shouldst thou render a hundred thousand praises at every breath, thou wouldst still be unable to discharge thy duty aright [3.5s]...* To: Mirza Asadullah Vazir, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MKT9.198a. Trans: None.

AB07601. 110 words, Per. Volume 176. ای موید بفیض ملکوت نامه مفصل شما قرائت گردید *O thou who art confirmed by the grace of the Kingdom! Thy long letter...* To: Orson Wolcott, in Spokane. Date: 1920-Jun-04. Mss: None. Pubs: MSHR1.012x. Trans: SW_v12#03 p.058.

AB07602. 110 words, mixed. Volume 190. ای موید بهدایت کبری نامه آن یار مهریان وصول یافت و اگر در اختصار جواب قصور *O thou who art fortified by Supreme Guidance! The letter of that kind friend hath arrived, and if in brevity my response falleth short [3.5s]...* To: Mirza Yusuf son of Sarrishtihdar, in Sauj Bulagh. Mss: None. Pubs: MKT9.198b. Trans: None.

AB07603. 110 words, Per. Volume 190. ای موید موبد زیرا تایید حضرت یزدان در حق دوستان ابدی و سرمدیست چه در این جهان *O thou who art confirmed, O Mobad! For the confirmations of the Lord God are eternal and everlasting upon His friends in this world [3.5s]...* To: Muhammad Mihdi Muayyad. Mss: None. Pubs: MSHR2.175. Trans: None.

AB07604. 110 words, Per. Volume 189. ای میر منیر بر سریر ثبوت چنان جلوس نما که جنود ملکوت را در مقابل رو مصفوف *O shining prince! Be thou so firmly established upon the throne of steadfastness that the hosts of the Kingdom shall stand arrayed before thee [3.5s]...* To: Mir Munir, in Bushruyyih. Mss: None. Pubs: MMK6#288. Trans: None.

AB07605. 110 words, mixed. Volume 122. ای ناشر نفحات الله در این اوان که صبح میثاق مشرق بر آفاق است انوار تاابد *O diffuser of the fragrances of God! In this time, when the morn of the Covenant shineth resplendent upon the horizons, divine confirmations shall verily be thine [3.5s]...* To: Tabib Irvani, Mirza Aqa Jan son of Harun Hamadani. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:261a. Pubs: None. Trans: None.

AB07606. 110 words, mixed. Volume 122. ای ناشر نفحات الله ندای ملا اعلی مخاطب بشما پی در پی بلند است که ای هوشمند *O thou who diffusest the fragrances of God! The call of the Supreme Concourse is raised continually unto thee, addressing thee as one endowed with understanding [3.5s]...* To: Hasan Hammami, in Tabriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:306b. Pubs: None. Trans: None.

AB07607. 110 words, Per. Volume 113. ای ناطق بثنای الهی جناب اخوی اگرچه مدتیست علیل و مریض و ضعیف و نحیف است جسمش *O thou who extollest the divine praises! Though for some time now thy body hath been sickly, weak and infirm [3.5s]...* Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.189. Trans: None.

AB07608. 110 words, mixed. Volume 112. ای ناطق بذکر الهی در چنین ایام که فیض رحمن ملکوت امکانرا احاطه نموده و الطاف *O thou who speaketh in remembrance of God! In these days when the grace of the All-Merciful hath encompassed the Kingdom of existence and the bounties [3.5s]...* To: Mashhadi Baba Samaduf Shirvani, in Tiflis. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: PYB#233 p.04. Trans: None.

AB07609. 110 words, Per. Volume 189. ای ناطق بذکر الهی هر چند در نهایت خستگی و مشقت و ناتوانی و کسالت در این ساعت *O thou who speakest in remembrance of God, though at this hour thou art in the utmost state of weariness, hardship, weakness and fatigue [3.5s]...* To: Muhammad Khan (Ghulam), in Isfahan. Mss: INBA17:122. Pubs: MKT8.159b. Trans: None.

AB07610. 110 words, Per. Volume 122. ای ناطق بنصائح وعظ و پند چون از دهان یاران الهی صدور یابد حیات قلوب شود و *O thou who speakest forth with counsels, admonitions and advice, when these proceed from the lips of God's loved ones, they become the very life of hearts [3.5s]...* To: Haji Taj. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:198a. Pubs: None. Trans: None.

AB07611. 110 words, mixed. Volume 112. ای ناظر بشطر رحمت رب عزت تقوی و صلاح درع متین و حصن حصین الهیست و تا این جوهر *O thou who gazest toward the direction of thy Lord's mercy! Piety and righteousness are a mighty armor and the impregnable fortress of God, and until this essence [3.5s]...* To: Muhammad Salih Kirmani, in Egypt. Date: 1893-Oct-16. Mss: None. Pubs: MMK2#176 p.129. Trans: None.

AB07612. 110 words, Per. Volume 190. ای ناظر بملکوت ابهی جمال قدم و اسم اعظم روحی لعتبته الطاهره فدا بنفحات قدس *O thou who gazest upon the Kingdom of Abhá! By the Ancient Beauty and the Most Great Name—may my soul be sacrificed at His pure threshold—through the holy fragrances [3.5s]...* To: Mashahdi Sattar, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MMK4#096 p.108. Trans: None.

AB07613. 110 words, mixed. Volume 113. ای ناظر بملکوت ابهی در این بهشت برین و نعیم مبین که بعنایت محبوب عالمین وارد *O thou who gazest upon the Abhá Kingdom! Thou hast entered, through the loving-kindness of the Best-Beloved of the worlds, into this supreme Paradise and manifest felicity [3.5s]...* To: Haji Zaynal Saysan (Zaynu'l-Abdin). Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: TSAY.203-204. Trans: None.

AB07614. 110 words, Per. Volume 113. ای ناظر بملکوت ابهی در سبیل محبوب جان و دل را فدا کن تا جان باقی یابی و در *O thou who gazest upon the Kingdom of Abhá! In the path of the Beloved, sacrifice both heart and soul, that thou mayest attain unto everlasting life [3.5s]...* To: Muhammad Taqi Khan, in Nayriz. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.037. Trans: None.

AB07615. 110 words, mixed. Volume 122. ای ناظر بملکوت الله در این عصر جلیل و قرن عظیم شکر کن خداوند عالمیانراکه در *O thou who gazest upon the Kingdom of God! In this glorious age and mighty century render thanks unto the Lord of all worlds, that in [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Naraqi, in Hamadan. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: TAH.349. Trans: None.

AB07616. 110 words, Per. Volume 190. ای ناظر بمنظر اکبر فیوضات نامتناهیه الهیه عالم وجود و حیز شهود را احاطه *O thou who gazest upon the Most Great Scene! The infinite effulgences of God have encompassed the world of being and the realm of manifestation [3.5s]...* To: Mirza Nabi Khan Khurramabadi et al, in Tihran. Mss: INBA17:262. Pubs: MKT8.163a, AKHA_128BE #09 p.a. Trans: None.

AB07617. 110 words, Per. Volume 190. ای ناظم در معانی غزل در نهایت فصاحت و بلاغت بود و مضامین شیرین و پرحلاوت بدقت *O Nazim! In meanings the ghazal was of consummate eloquence and fluency, and its themes were sweet and full of delicate grace [3.5s]...* To: Aqa Muhammad son of Haji Abdus-Samad Maraghihi, in Tiflis. Mss: None. Pubs: MSBH3.226, DKHD.163. Trans: None.

AB07618. 110 words, Per. Volume 190. ای ناظم شیرین سخن در ماتم و تعزیت حضرت افنان سدره منتهی جناب آقا سید میرزا *O eloquent Nazim! In mourning and tribute to His Holiness the Afnán of the Divine Lote-Tree, the honored Áqá Siyyid Mírzá [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Bayda, in Yazd. Mss: None. Pubs: MSHR5.104, YBN.013b. Trans: None.

AB07619. 110 words, Per. Volume 148. ای ناظم فصح اشعار مثل آب روان در نهایت سلاست و بلاغت بود الحمد لله قریحه و طبع *O eloquent versifier! Like flowing water, thy verses possessed the utmost fluency and eloquence. Praise be to God for such talent and inspiration [3.5s]...* To: Muhammad Taqi son of Ali Akbar (Khurasan). Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: MSHR4.175. Trans: None.

AB07620. 110 words, Per. Volume 122. ای ناظم لئالی معانی نظمت چون عقد ثریا در این سماء شعشعهء روشنی نمود .... *O Composer of the pearls of inner meanings! Thy verses, like unto the Pleiades, have shed their lustrous radiance in this celestial sphere [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:304b. Pubs: MSHR2.145. Trans: None.

AB07621. 110 words, mixed. Volume 122. ای ناظم یگانه در منثور را در سلک سطور دیدیم و لئالی لئلاء را در عقد ثریا *O singular arranger! We beheld the prose arranged in lines, and luminous pearls strung in the constellation of the Pleiades [3.5s]...* To: Nazim. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:199. Pubs: None. Trans: None.

AB07622. 110 words, Per. Volume 189. ای نصرالله ای اسم بامسمی با جناب قابل چون سیل سائل روان در کهسار و دشت هائل *O Nasru'llah, O thou whose name befitteth thy station! With the honoured Qábil thou art even as a rushing torrent flowing through mountain and fearsome plain [3.5s]...* To: Nasrullah Rawshan, in Abadih. Mss: None. Pubs: MSBH2.210. Trans: None.

AB07623. 110 words. Volume 173. *O ye blessed souls! Praise be to God, that ye have been confirmed...* To: Committee For the Temple of Chicago, in Cambridge, MA. Date: 1919-Jun-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#12 p.233.

AB07624. 110 words. Volume 164. *O ye blessed souls! Thank ye God that ye have heard the Melody of the Kingdom from the Orient....* To: Jackson, Daisy King et al, in Augusta, GA. Date: 1914-Apr ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-17x.

AB07625. 110 words, mixed. Volume 114. ای نفوس منصفه شما کسانی هستید که لاتاخذهم فی الله لومه لائم در حقشان فرموده *O fair-minded souls! Ye are those of whom it is said: "They fear not the reproach of any reproacher in the Cause of God." [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahhab et al, in Mamaqan. Date: 1895 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#124. Trans: None.

AB07626. 110 words, mixed. Volume 190. ای نهال بارور بوستان ایقان از مواهب یوم ظهور الابرار یشربون من کاس مزاجها *O fertile sapling of the garden of certitude! Through the bounties of the Day of Manifestation, the righteous do drink from a cup whose mixture [3.5s]...* To: Ali Akbar Khan. Mss: None. Pubs: MKT8.165a. Trans: None.

AB07627. 110 words, Per. Volume 137. ای نهال باغ الهی امیدوارم که همواره از رشحات ابر عنایت تر و تازه باشی و طراوت *O thou sapling of the divine Garden! I cherish the hope that thou mayest ever remain fresh and verdant through the dewdrops from the cloud of grace [3.5s]...* To: Abdu'llah Buluri. Date: 1907-Jun-06. Mss: INBA87:035b, INBA52:035b. Pubs: None. Trans: None.

AB07628. 110 words, Per. Volume 190. ای نهال بوستان محبت الله خوشا بحال تو خوشا بحال تو که از صلب چنین پدری بوجود *O sapling of the garden of God's love! Blessed art thou, blessed art thou, that from such a father thou art sprung [3.5s]...* To: Diyaullah Doctor Alai, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK6#100, YMM.057. Trans: None.

AB07629. 110 words, Per. Volume 190. ای نهال بیهمال بوستان آن شهید مجید خوشا بحال تو که نهال آن بوستانی خوشا بحال *O peerless sapling of the garden of that glorious martyr! Blessed art thou, for thou art a tender shoot of that garden. Blessed art thou [3.5s]...* To: Azizullah son of Mulla Ali Sabzivari, in Yazd. Mss: None. Pubs: MKT5.041. Trans: None.

AB07630. 110 words, Per. Volume 122. ای نهال بیهمال گلستان جانفشانی اگر آن گلزار از دیده و ابصار در پس پرده غیب *O peerless sapling of the garden of sacrifice! Though that rose-garden be hidden from eyes and sight behind the veil of the unseen [3.5s]...* To: Muhammad son of Mulla Muhammad Baqir, in Yazd. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:305. Pubs: None. Trans: None.

AB07631. 110 words, Per. Volume 142. ای نهال تازه باغ الهی بدرگاه احدیت این مناجات نما پروردگارا عنایت فرما هدایت *O fresh sapling of the divine garden! At the threshold of the One True God, offer thou this prayer: O Lord! Bestow Thy grace and guidance [3.5s]...* To: Pulah Holcomb, in Chicago. Date: 1909-May-13. Mss: None. Pubs: MMK2#003 p.002, MMG2#410 p.456x. Trans: None.

AB07632. 110 words, mixed. Volume 189. ای نهالهای باغ الهی از فضل قدیم جمال قدم روحی له الفداء امیدوارم که در کنار *O ye saplings of the divine garden! Through the ancient grace of the Ancient Beauty, may my soul be a sacrifice unto Him, I cherish the hope that in the shelter [3.5s]...* To: Sons of Nasrullah Baqiruf, in Baku. Mss: None. Pubs: MKT5.190b. Trans: None.

AB07633. 110 words, Per. Volume 131. ای نوجوان ربانی چه قدر رحمانی بودی که مستوجب فضل سبحانی شدی و مستحق توفیق *O divine youth! How merciful wert thou, that thou didst become worthy of heavenly grace and deserving of divine confirmations [3.5s]...* To: Mirza Nasrullah father of Ruhi Arbab, in Ishqabad. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.166a, HUV2.047. Trans: None.

AB07634. 110 words, Per. Volume 173. ای نورسیده روحانی نامه ات رسید مضمون سبب مسرت قلوب بود و معانی دلنشین زیرا *O spiritual newcomer! Thy letter was received, its contents brought joy to hearts and its meanings were sweet indeed [3.5s]...* To: Ruhi Ahmadzadih Nabiluf, in Ishqabad. Date: 1919-Jul-06. Mss: None. Pubs: AYBY.437 #166. Trans: None.

AB07635. 110 words, mixed. Volume 190. ای نوگل حدیقه محبت الله هنوز غنچه این گلبنی با وجود این بوی خوشت مشام را *O tender blossom of the garden of God's love! Though still but a bud upon this rosebush, thy sweet fragrance filleth the senses [3.5s]...* To: Muhammad Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.401 #101. Trans: None.

AB07636. 110 words, Per. Volume 190. ای هزار هزار آواز در این ریاض چه آهنگی آغاز نمودی که طیور حدائق قدس را بوجد و *O thousand thousand voices, what melody hast thou commenced in this celestial garden that bringeth into ecstasy the birds of the sacred groves [3.5s]...* To: Mirza Naim Sidihi (Tihran). Mss: INBA85:191a. Pubs: AHT.009, AHT.055a, PYB#154 p.31. Trans: None.

AB07637. 110 words, Per. Volume 137. ای همنام من پدر مهربان بالحاح تمام و اصرار و ابرام بلکه بقوت بازو از برای تو *O my namesake, my kind father, with complete insistence and persistence, nay, with the strength of mine arm, on thy behalf [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Buluri. Date: 1907-Jun-06. Mss: INBA87:034b, INBA52:034b. Pubs: None. Trans: None.

AB07638. 110 words, Per. Volume 190. ای وارد بر منهل عذب عرفان حقیقت الوهیت مقدس و منزه از هر اوصاف و نعوت عالم *O thou who hast approached the sweet spring of mystic knowledge! Divine Reality is sanctified and exalted above all attributes and descriptions of the world [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK3#016 p.009. Trans: None.

AB07639. 110 words, Per. Volume 190. ای وجه منور بنور محبت الله در سبیل الهی سالک و چالاک شو و آهنگ معارج افلاک *O countenance illumined by the light of God's love! Be thou swift and agile in the pathway of God, and wing thy flight unto the celestial heights [3.5s]...* To: Mirza Haqvirdi, in Tihran. Mss: INBA85:055. Pubs: BSHN.140.391, BSHN.144.386, MHT1b.177. Trans: None.

AB07640. 110 words, Per. Volume 150. ای ورقات مبارکه محبوب الشهداء جد مجید شما فریدالشهداء وحیدالسعداء از افق *O blessed leaves of the Beloved of Martyrs! Your glorious ancestor, the Unique among Martyrs, the Peerless among the Blessed, from the horizon [3.5s]...* To: Aqa Mirza Sadiq et al. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: DUR4.493. Trans: None.

AB07641. 110 words, Per. Volume 190. ای ورقات مخضره موقنه جناب آقا محمد اسمعیل دو مرتبه بزیارت عتبه مقدسه فائز و *O verdant leaves, assured in faith! His honor Aqa Muhammad Isma'il hath twice attained unto the sacred Threshold [3.5s]...* To: Mother of Mirza Isma'il (Rasht) et al. Mss: INBA17:094. Pubs: None. Trans: None.

AB07642. 110 words, mixed. Volume 189. ای ورقه خالصه منقطعه خوشا بحال تو که بتمام خلوص در ظل حضرت منصوص محشور گشتی *O pure and detached leaf! Blessed art thou that with utmost sincerity thou hast been gathered beneath the shadow of Him Who was divinely appointed [3.5s]...* To: Daughter of Naqsh, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MMK6#125. Trans: None.

AB07643. 110 words, Per. Volume 189. ای ورقه رحمانیه بلایا ومحن و رزایاء و شدائد شما را مطلعم که در این دار فانی *O leaf of the Divine Bounty! I am well aware of the trials, tribulations, adversities, and hardships that have befallen you in this mortal world [3.5s]...* To: Sister of Mirza Muhammad, in Isfahan. Mss: None. Pubs: DUR4.636, DUR1.344. Trans: None.

AB07644. 110 words, Per. Volume 190. ای ورقه زکیه منجذبه علیک بهاء الله الابهی و ثناء الله العلی الاعلی شکر کن *O pure and attracted leaf! Upon thee be the glory of the All-Glorious and the praise of God, the Most High, the Most Exalted [3.5s]...* To: Wife of Adib, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.232b. Trans: None.

AB07645. 110 words, Per. Volume 190. ای ورقه شجره طوبی منظومه بلیغه و ابیات فصیحه شما رسید و در نهایت روحانیت در *O leaf of the Tree of Paradise! Your eloquent verses and fluent poetry have been received in the utmost spirituality [3.5s]...* To: Afnan, Farahangiz daughter of Siyyid Muhammad, in Yazd. Mss: INBA87:458a, INBA52:475a. Pubs: None. Trans: None.

AB07646. 110 words, mixed. Volume 190. ای ورقه طیبه موقنه در این کور جدید بموهبتی اختصاص یافتی که جمیع اماء در جمیع *O pure and assured leaf! In this new Dispensation thou hast been singled out for a bounty with which none of the handmaidens in all [3.5s]...* To: Ammih, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.151a. Trans: None.

AB07647. 110 words, Per. Volume 144. ای ورقه طیبه و امة الله المهیمن القیوم پدر بزرگوار ترا در این جهان یادگار *O pure leaf and handmaid of the Almighty, ever-watchful God, thy noble father remaineth in this world a cherished legacy [3.5s]...* To: Aliyyih wife of Baha'id-Din, in Shiraz. Date: 1909 ca.. Mss: INBA87:100, INBA52:099a. Pubs: None. Trans: None.

AB07648. 110 words, Per. Volume 190. ای ورقه مبارکه آتش اشتیاقت شعله و اشراق نموده و حرارتش بقلب عبدالبهاء تاثیر *O blessed leaf! The flame of thy yearning hath blazed forth and shed its radiance, and its warmth hath touched the heart of 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Afnan, Khadijih Sultan wife of Mirza Aqa Afnan, in Yazd. Mss: None. Pubs: MKT7.151b. Trans: None.

AB07649. 110 words, Per. Volume 190. ای ورقه مبارکه آن مرغ رفیع بافق علیین صعود فرمود و آن نجم منیر *O thou blessed Leaf! That noble bird hath ascended unto the highest horizon, and that brilliant star [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT6.053, BSHN.140.267, BSHN.144.267, KHAF.016, MHT2.077. Trans: None.

AB07650. 110 words, Per. Volume 190. ای ورقه مبارکه جناب فرع سدره مقدسه افنان دوحه رحمانیه عازم رجوع بان صفحات است *O blessed Leaf! His Honour the Branch of the Sacred Lote-Tree, scion of the divine Tree of the All-Merciful, is returning unto those regions [3.5s]...* To: Afnan, Farahangiz daughter of Siyyid Muhammad. Mss: INBA87:452a, INBA52:467. Pubs: None. Trans: None.

AB07651. 110 words, Per. Volume 190. ای ورقه مطرزه صد هزار اماء که سالهای بیشمار بانواع مشقات عبادات قیام نمودند و *O adorned leaf! A hundred thousand handmaidens who, throughout countless years, arose to perform diverse acts of worship with manifold hardships [3.5s]...* To: Ruha Asdaq. Mss: INBA16:108. Pubs: MKT7.159a, PYK.306. Trans: None.

AB07652. 110 words, Per. Volume 190. ای ورقه مطمئنه بسا روزها گذشت و شبها بپایان رسید و قانتات مشغول بعبادت بودند *O assured leaf! Many days have passed and nights have drawn to their close while devoted handmaidens were engaged in worship [3.5s]...* To: Safiyyih mother of Abdu'l-Ghani Qazvini, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT7.204b, KNJ.025d. Trans: None.

AB07653. 110 words, Per. Volume 189. ای ورقه مطمئنه در این کور الهی و دوره رحمانی هیاکل انسانی از قید ذکور و اناثی *O tranquil leaf! In this divine Cycle and merciful Dispensation, human temples are freed from the bondage of male and female distinction [3.5s]...* To: Wife of Dhabih, in Abadih. Mss: None. Pubs: MKT7.161a. Trans: None.

AB07654. 110 words, Per. Volume 190. ای ورقه مقدسه نورانیه فاطمه بیگم همشیره جناب آقا میرزا صادق *O holy and luminous leaf, Fatimih Begum, sister of his honor Mirza Sadiq [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NNY.059. Trans: None.

AB07655. 110 words, mixed. Volume 190. ای ورقه منجذبه اینقدر بدان که در حیز وجود از غیب و شهود از برای رجال مقامی *O thou attracted leaf! Know thou that in the realm of existence, both seen and unseen, there is a station ordained for men [3.5s]...* To: Badiih related to Abdu'llah, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.178, PYK.299. Trans: None.

AB07656. 110 words, Per. Volume 190. ای ورقه مهتزه بنسیم محبت الله در این صبح که صباح فیوضات رحمانیه از ملکوت ابهی *O leaf, stirred by the breeze of the love of God! In this morn when the outpouring bounties of the All-Merciful stream forth from the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Baygum Sultan daughter of Ammih. Mss: None. Pubs: MKT7.185. Trans: None.

AB07657. 40 words, Per. Volume 190. ای ورقه موقنه جناب آقا سید محمود در معیت ورقه نورانیه امة البهاء از دریا و *O steadfast leaf! His honor Siyyid Mahmúd, in the company of the luminous leaf, Amatu'l-Bahá, from the sea [3.5s]...* To: Khadijih mother of Siyyid Mahmud. Mss: None. Pubs: MMK5#290 p.216x. Trans: None.

AB07658. 110 words, Per. Volume 190. ای ورقه موقنه غفران مادر خواهی و آمرزش آن مغفوره جلیل اکبر جوای ای امة الله *O leaf of certitude! Thou desirest forgiveness for thy mother and pardon for that glorious, exalted departed soul. O handmaid of God [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan Attar, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.012. Trans: None.

AB07659. 110 words, mixed. Volume 122. ای ورقه موقنه منجذبه حمد کن حی قیومرا که در یوم اشراق نیر آفاق بشرف حضور و *O steadfast and enraptured leaf! Render thou praise unto the Ever-Living, the Self-Subsisting, that on the Day when the Sun of the horizons arose, thou wert honoured with attaining His presence [3.5s]...* To: Izziyyih daughter of Mirza Muhammad Javad Farhadi, in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:239a. Pubs: MKT7.201b. Trans: None.

AB07660. 110 words, mixed. Volume 190. ای ورقه موقنه نظم و نثر که از کلک و قریحه آن سرگشته و سودائی دلبر آفاق جاری *O thou assured leaf! The prose and verse that flow from thy pen and from the enraptured and impassioned soul of that Beloved of the horizons [3.5s]...* To: Jamaliyyih daughter of Abdu'l-Hamid, in Shiraz. Mss: INBA87:189, INBA52:191a. Pubs: None. Trans: None.

AB07661. 110 words, Per. Volume 190. ای ورقه مومنه فائزه در ایام مصیبت کبری بودی و در ماتم و رزیه جمال قدم گریبان *O faithful and triumphant leaf! Thou wert present in the days of the most great calamity, and in mourning and grief for the Ancient Beauty, thou didst rend thy collar [3.5s]...* To: Hajar Khatun, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK6#209, AADA.165. Trans: None.

AB07662. 110 words, Per. Volume 190. ای ورقه نضره زکیه در این عصر جدید و قرن بدیع که مواهب حضرت محبوب یکتا چون شمس *O verdant and pure leaf! In this new age and wondrous century, when the bestowals of the one Beloved shine forth even as the sun [3.5s]...* To: Qaini, Samadiyyih daughter of Ismullah Asdaq. Mss: INBA16:120. Pubs: MKT7.188a, PYK.292, QIRT.13ax. Trans: None.

AB07663. 110 words, Per. Volume 190. ای ورقه نوراء الحمد لله از سدره مقدسه روایدی و از ابر میثاق رحمت یافتی و در *O luminous leaf! Praise be to God, thou hast been nurtured by the sacred Lote-Tree and hast received the bounties of the cloud of the Covenant [3.5s]...* To: Wife of Baqir Afnan. Mss: None. Pubs: MKT7.188b. Trans: None.

AB07664. 110 words, Per. Volume 190. ای وفادار چه نام مبارکی داری که شیرین تر از شهد و شکر است امیدوارم که این *O faithful one, what a blessed name thou hast, sweeter than honey and sugar! I hope that this [3.5s]...* To: Vafadar father of Burzu. Mss: None. Pubs: ALPA.071, YARP2.082 p.116. Trans: None.

AB07665. 110 words, Per. Volume 190. ای یادگار آن مظهر الطاف رب اعلی گویند سلسله سلاله بدو قسم منقسم شود یکی سلاله *O remnant of that Manifestation of the favours of the Most Exalted Lord! They say that the chain of lineage divideth into two branches: one, the lineage [3.5s]...* To: Muhammad Gandumpakkun, in Tihran. Mss: INBA17:018. Pubs: MAS5.161. Trans: None.

AB07666. 110 words, Per. Volume 129. ای یادگار حضرت اسم الله الاصدق اگر خواهی که پدر بزرگوار از ملکوت اسرار تحسین *O thou remnant of his honor Ismu'llah al-Asdaq! Shouldst thou desire that thy noble father, from the Kingdom of mysteries, bestow praise [3.5s]...* To: Daughter of Ismullahul-Asdaq, in Mashhad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: PYK.291. Trans: None.

AB07667. 110 words, Per. Volume 190. ای یادگار سه نفس مقدس شهید حمد خدا را که در ظل الطاف حضرت احدیت مدت الحیات *O cherished remnant of the three sacred martyred souls! Praise be to God that throughout thy life thou hast dwelt beneath the sheltering grace of His Divine Unity [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT8.209. Trans: None.

AB07668. 110 words, Per. Volume 145. ای یادگار نیوکان ستایش پاک یزدان را که یاران دیرین را در این بهشت برین *O remnant of the righteous ones, praise be to the pure Lord that the ancient friends in this supreme paradise [3.5s]...* To: Sarvar Khudayar son of Kaykhusru Yazdi, in Shiraz. Date: 1910-Jan-25. Mss: None. Pubs: YARP2.553 p.393. Trans: None.

AB07669. 110 words, Per. Volume 145. ای یار جانی عبدالبهاء معجزه باهره خدا در حفظ و صیانت تو ظاهر و آشکار گشت *O spiritual companion of 'Abdu'l-Bahá! God's resplendent miracle hath been made manifest in thy protection and preservation [3.5s]...* To: Ali Muhammad Khan Muvaqqirud-Dawlih, in Shiraz. Date: 1910-Jan-25. Mss: INBA84:416. Pubs: None. Trans: None.

AB07670. 110 words, Per. Volume 124. ای یار دیرین الحمد لله رویت جنه النعیم است و خویت بهشت برین همواره بخدمت حضرت *O ancient friend! Praise be unto God, thy countenance is as the Paradise of Delight and thy nature as the celestial garden. Ever in service to His Holiness [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Javad Qazvini, in Qazvin. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MKT8.202b, KNJ.088b. Trans: None.

AB07671. 110 words, mixed. Volume 146. ای یار دیرین ربانی روحانی من در این صبحدم در کمال اشتیاق بیادت همدمم و هوس *O my ancient, divine and spiritual friend! In this dawntide I am consumed with longing in remembrance of thee [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Bayda. Date: 1910 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1046, YBN.015a. Trans: None.

AB07672. 110 words, Per. Volume 160. ای یار دیرین نامه شیرین حلاوت بخش مذاق روحانیان گردید الحمد لله موید و موفق *O ancient friend! Thy sweet letter brought delight to the taste of spiritual souls. Praise be to God, thou art confirmed and successful [3.5s]...* To: Ibrahim Munir Divan, in Tabriz. Date: 1913-Jul-04. Mss: None. Pubs: MKT6.183a. Trans: None.

AB07673. 110 words, Per. Volume 129. ای یار رحمانی من آنچه بجناب خان مرقوم نموده بودید ملحوظ گردید فی الحقیقه *O My divine friend, that which thou didst write to Jináb-i-Khán hath been noted. In truth [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Ardistani Rafii. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: TSS.159a. Trans: None.

AB07674. 110 words, Per. Volume 189. ای یار روحانی جناب آقا میرزا محمود طلب اذن حضور از برای ابوطالب بیک از اهل *O spiritual friend! His honour Áqá Mírzá Mahmúd seeketh permission for the presence of Abú-Tálib Bey from among [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani, in Ishqabad. Mss: INBA84:349a. Pubs: None. Trans: None.

AB07675. 110 words, Per. Volume 189. ای یار روحانی جناب حاجی محمد حسن آقا بعد از زیارت روضه مقدسه مطهره یثرب و *O spiritual friend, Haji Muhammad Hasan Aqa, after visiting the sacred and purified Shrine of Yathrib [3.5s]...* To: Abdu'l-Majid Tabib, in Maraghih. Mss: None. Pubs: MKT8.202a. Trans: None.

AB07676. 110 words, Per. Volume 189. ای یار روحانی حمد خدا را که شب و روز بخدمت امرالله مشغولی و در ظل کلمه الله *O spiritual friend! Praise be to God that thou art, night and day, engaged in the service of the Cause of God and sheltered beneath the Word of God [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Baku. Mss: None. Pubs: MKT5.195, KHSK.056. Trans: None.

AB07677. 110 words. Volume 160. *The Cloud of Providence hath poured down the rain of guidance upon the East and the West; the rays of the Sun of Reality...* To: Mirza Haji Aqa Shishavani. Date: 1913-Jul-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-03, ABIE.146, BLO_PN#007.

AB07678. 110 words, Per. Volume 189. ای یار روحانی نامه شما رسید از عدم فرصت جواب مختصر مرقوم میشود دو نفر کاتب *O spiritual friend! Your letter was received. Due to lack of time, a brief reply is being penned [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani, in Haifa. Mss: INBA84:354b. Pubs: None. Trans: None.

AB07679. 110 words, Per. Volume 148. ای یار عزیز در این ایام مصمم دیار غریم شاید در عبودیت آستان احدیت نفسی برآرم *O dearly beloved friend! In these days I am resolutely bound for the Western realms, that perchance I may draw a breath in servitude at the threshold of the one true God [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1911-Aug ca.. Mss: INBA85:465, BLIB_Or.08117.016. Pubs: BSHI.008, BSHI.120, NJB_v02#11 p.001. Trans: None.

AB07680. 110 words, Per. Volume 140. ای یار غربی عبدالبهاء حمد خدا را که در موطن جمال مبارک وارد شدی و در آنجا *O Western friend of 'Abdu'l-Bahá! Praise be to God that thou hast arrived in the homeland of the Blessed Beauty and there [3.5s]...* To: Philip G Sprague, in Tihran. Date: 1908-Sep-09. Mss: None. Pubs: MUH3.325-326. Trans: None.

AB07681. 110 words, mixed. Volume 147. ای یار قدیم نامه آنجناب وصول یافت شکایت از فتور در جواب مرقوم فرموده بودید ای *O ancient friend! Thy letter hath been received. Thou didst complain of the delay in response, and hadst written [3.5s]...* To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa, in Miyanduab. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.248x. Trans: None.

AB07682. 60 words, mixed. Volume 148. ای یار مهربان در بیان اینعبد ابدا تفسیر و تعبیر جائز نه بلکه صریح عبارت عین *O kind friend! In the utterances of this servant, interpretation and commentary are never permissible; rather, the explicit statement itself [3.5s]...* To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa, in Miyanduab. Date: 1911-May-18. Mss: None. Pubs: MMK5#177 p.137x. Trans: None.

AB07683. 110 words, Per. Volume 190. ای یار مهربان نامه مسطور وصول یافت و مضامین دلنشین سبب فرح و سرور قلوب *O kind friend! Thy letter was received, and its soul-stirring contents brought joy and gladness to the hearts [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali Shirazi, in Sarvistan. Mss: INBA87:196, INBA52:198a. Pubs: None. Trans: None.

AB07684. 110 words, Per. Volume 126. ای یار وفادار جمیع اهل آفاق منتظر اشراق بودند و اظهار نهایت اشتیاق مینمودند *O steadfast friend! All the peoples of the world were waiting for the dawning, and manifested the utmost longing [3.5s]...* To: Qanbar Khan (Khalkhal). Date: 1902 or <. Mss: INBA89:214a. Pubs: None. Trans: None.

AB07685. 110 words, Per. Volume 129. ای یار وفادار مردمرا گمان چنین است که بهترین سعادتی در اینجهان نامداریست و *O faithful friend! People imagine that the greatest happiness in this world lieth in fame and renown [3.5s]...* To: Namdar Khudadad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#093 p.061, DUR4.814, YARP2.269 p.232. Trans: None.

AB07686. 110 words, Per. Volume 138. ای یاران الهی نامه شما رسید و ملاحظه گردید حمد خدا را که جانفشانید و از اهل *O divine friends! Your letter was received and perused. Praise be unto God that ye are sacrificing your lives and are among [3.5s]...* To: Usku'i, Javad son of Mashhadi Fayyad Usku'i et al, in Tabriz. Date: 1907-Sep ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.106a. Trans: None.

AB07687. 110 words, Per. Volume 163. ای یاران الهی و اماء رحمن نامه شما رسید جمیع الفاظ و معانی احساسات وجدانی بود *O ye loved ones of God and handmaids of the Merciful! Your letter hath been received. Every word and thought expressed was indicative of your spiritual susceptibilities....* To: Baha'is of Stuttgart, Germany et al, in Stuttgart. Date: 1914-Mar-14. Mss: None. Pubs: BBBD.288. Trans: BBBD.289, DAS.1914-03-08.

AB07688. 110 words, Per. Volume 122. ای یاران حقیقی چه نویسم که قلب در نهایت انجذابست و روح در غایت اشتیاق آتشی از *O true companions! What can I write when my heart is in the utmost state of attraction and my spirit is in the depths of longing, a fire of [3.5s]...* To: Nayrizi, Mirza Baqir et al, in Nayriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA87:443a, INBA52:457. Pubs: MMK2#053 p.041. Trans: None.

AB07689. 110 words, Per. Volume 126. ای یاران روحانی در این صبح نورانی عبدالبهاء بیاد دوستان رحمانی افتاد و بنگارش *O spiritual friends! In this luminous morn 'Abdu'l-Bahá fell to remembering the divine friends and took up His pen [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il (Ivughli) et al, in Sirjan. Date: 1902 ca.. Mss: INBA89:163. Pubs: PYB#208 p.04. Trans: None.

AB07690. 110 words, Per. Volume 148. ای یاران روحانی گویند که نسر طائر در این فلک باهر عبارت از سه ستاره روشن است *O spiritual friends! They say that the soaring eagle in this resplendent firmament consisteth of three luminous stars [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Bayk et al. Date: 1911-Jun ca.. Mss: INBA87:424a, INBA52:437b. Pubs: None. Trans: None.

AB07691. 110 words, Per. Volume 136. ای یاران عبدالبهاء در این دم بیاد شما افتادم جان و دل شادمان گردید حمد خدا را *O ye beloved of 'Abdu'l-Bahá! In this moment I remembered you and my heart and soul were filled with joy. Praise be unto God [3.5s]...* To: Ardishir et al. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.587 p.414. Trans: None.

AB07692. 110 words, Per. Volume 176. ای یاران عزیز عبدالبهاء بهار الهی رسید صبح امید دمید نسیم مهب عنایت وزید هر *O beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! The divine springtime hath arrived, the morn of hope hath dawned, and the breeze of heavenly favor doth blow [3.5s]...* To: Ustad Nushiravan Mihraban et al, in Husaynabad. Date: 1920-Feb-26. Mss: None. Pubs: YARP2.341 p.278. Trans: None.

AB07693. 110 words, Per. Volume 177. ای یاران عزیز عبدالبهاء بیست و پنج سال پیش اشعاری از قلم میثاق صادر یک بیت از *O dearly beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! Five and twenty years ago certain verses flowed from the Pen of the Covenant, and one verse thereof [3.5s]...* To: Baha'is of Bulgaria, in Bulgaria. Date: 1920-Aug-22. Mss: None. Pubs: MSHR4.054. Trans: None.

AB07694. 320 words, mixed. Volume 148. ای یاران عزیز من محفل روحانی عشق آباد انصاف این است که داد خدمت و عبودیت بداد *O my dear friends! It would be fair to say that the Spiritual Assembly of 'Ishqabad hath shown due servitude...Consider that if the mother is a believer, the children will become believers too, even if the father denieth the Faith; while, if the mother is not a believer, the children are deprived of faith...* To: Spiritual Assembly of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1911-Jun ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1222, MJTB.087x, TISH.044-045. Trans: BRL_DA#215x, COC#0637x, ADMS#196.

AB07695. 110 words, Per. Volume 172. ای یاران عزیز من نامه امه الله منا رکیناهوف رسید بسیار رجا نموده که یکی از *O My dear friends, the letter from the handmaiden of God, Mina Kinninghoff, hath reached Me, earnestly beseeching that one of [3.5s]...* To: Azizullah Khan et al. Date: 1919-Jan-07. Mss: INBA84:382. Pubs: None. Trans: None.

AB07696. 110 words, Per. Volume 148. ای یاران و اماء رحمن چند سالست که انجمن نمایندگان یاران اطراف در شیکاغو تشکیل *O friends and handmaidens of the Merciful! For several years now, the gathering of representatives from amongst the friends in various regions hath convened in Chicago [3.5s]...* To: Committee For the Temple of Chicago, in Chicago. Date: 1911-Jun-27. Mss: INBA13:074, INBA84:356c. Pubs: None. Trans: None.

AB07697. 110 words. Volume 123. *O ye friends and the maidservants of the Merciful! Your letter was received. Its contents conformed with the reality; for it was the song of the heart...* To: Baha'is of Racine, in Racine, WI. Date: 1901-Apr-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-30.

AB07698. 110 words, Per. Volume 141. ای یاران و کنیزان الهی هر چند در آنسامانید و ما در این سامان ولی همسایه ایم و *O ye friends and handmaids of God! Though ye dwell in that region and we in this, yet are we neighbours [3.5s]...* To: Rustam

Bihmard et al, in Bombay. Date: 1909-Mar-09. Mss: None. Pubs: YARP2.638 p.436. Trans: None.

AB07699. 110 words, Per. Volume 174. ای یاران و کنیزان عزیز خدا مهربان خداداد باستان ایزد دانا مشرف شد و ببوی مشکین دو گلستان *O beloved friends and handmaidens of God! Mihribán Khudádád-i-Bástan presented himself, and with his musk-scented fragrance, the two rose-gardens [3.5s]...* To: Gushtasb Rustam (India) et al, in India. Date: 1919-Sep-20. Mss: None. Pubs: YARP2.154 p.165. Trans: None.

AB07700. 110 words, Per. Volume 190. ای یاران یزدان جناب عبدالحسین تالان و تاراج دیده در سبیل جانان با لسانی در *O ye friends of God! `Abdu'l-Husayn, who hath witnessed tribulation and despoliation in the path of the Best-Beloved, with a tongue that [3.5s]...* To: Qaini, Muhammad Baqir et al, in Shahrud. Mss: None. Pubs: MKT5.044. Trans: None.

AB07701. 110 words, Per. Volume 190. ای یگانه شاعر ماهر فرزانه در ستایش جمال رحمانی چنان داد سخن را دادی که عقول *O unique and masterful poet, wise and discerning! In praise of the Beauty of the All-Merciful, thou hast so eloquently given voice to words that minds [3.5s]...* To: Aqa Mirza Baqir Bassar, in Rasht. Mss: None. Pubs: MUH3.023-024. Trans: None.

AB07702. 110 words. Volume 124. *O thou whose heart is empty and pure through the Light of the Word of God shining therein! I have read thy brilliant letter which proveth thy humbleness...* To: Annie Parmerton, in Cincinnati. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.231.

AB07703. 110 words. Volume 127. *O thou who art turning unto the Kingdom of God! Thy letter came and I was informed of its wonderful contents. Know thou, verily, all the doors are closed...* To: Ella Priday, in Ohio. Date: 1903-Jun-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.229, BSC.484 #928x.

AB07704. 110 words. Volume 189. *O Venerable Lady! I have read thy detailed letter and noted its contents. I immediately wrote a letter to thine esteemed daughter...* To: Mary Bolles, in Paris. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.180.

AB07705. 110 words. Volume 168. *O thou who art remembered by Abdul-Baha! Thy letter which is couched in graceful words hath given me joy and happiness...* To: Herman, Louise et al. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.313.

AB07706. 110 words. Volume 124. *O thou who art kindled by the fire of the Love of God! Rejoice through the fragrance of God and be attracted by the melodies...* To: Mrs Isador Hoffman, in Chicago. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.670.

AB07707. 110 words. Volume 125. *O thou who hast advanced toward God! Blessed art thou, for thy heart is attracted to the Love of God, thy breast is filled with the knowledge of God...* To: Margaret M Sprague, in New Jersey. Date: 1902-Jan-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#277.

AB07708. 110 words, mixed. Volume 131. ایتها المقبله الی الله لاتیاس من روح الله ان ربک سلوه لقلبک و مونسک فی وحشتک *O thou who turnest thy face toward God! Despair not of the Spirit of God, for thy Lord is the solace of thy heart and thy companion in solitude [3.5s]...* To: Sister of Aqa Ali Yazdi. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.056. Trans: None.

AB07709. 110 words, Ara. Volume 125. ایتها المقبله الی مشرق الانوار ابسطی کفی الدعاء الی العتبه المقدسه النوراء *O thou who art advancing to the Dawning-point of Lights! Extend the hands of communion... O my God! O my God! Glory be unto Thee for that Thou hast confirmed me... O Lord, help me to be meek and lowly... O God! Sanctify me from all else save Thee...* To: Buikema, Gertrude et al, in Chicago. Date: 1902-Apr-16. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0412. Trans: BPRY.175-176, TAB.051-052, BSTW#057. Musical interps: The Badasht Project, A Family Affair.

AB07710. 110 words. Volume 125. *O thou who art advancing to the kingdom of God! On perusing the contents of thy brilliant letter, I became cognizant of the secrets of thy heart...* To: Marie L Botay, in New York. Date: 1902-Jan-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.309-310.

AB07711. 110 words. Volume 125. *O thou whose heart is filled with the Love of God! I was informed of thy longing for meeting (me) and that thy breast is boiling with the love of God....* To: Marian Tolson Phelps, in Washington, DC. Date: 1902-Jun-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.194-195.

AB07712. 110 words. Volume 126. *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Thank God for giving and granting thee "sight of eyes"...* To: Mamie Agnew, in Chicago. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.123.

AB07713. 110 words. Volume 125. *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Verily, I read thy beautiful composed letter and thank God for that He granted thee characteristics...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1902-Sep-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.091.

AB07714. 110 words. Volume 129. *O thou whose breast is dilated with the Fragrances of God! I received thy letter which showed thine advance toward the Kingdom of God....* To: Marie A Watson, in Washington, DC. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.219-220.

AB07715. 110 words. Volume 168. *O thou who art cheerfully moving by the Fragrances of God! Know thou verily, that when the Sun of Truth shown forth to the horizons...* To: Anna M M Fultz, in Paoli, PA. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.482-483.

AB07716. 110 words, Ara. Volume 126. اعلمی انّ للوجود مرکز تدور افلاک الحیات الابدیّة علی ذلک المرکز العظیم فمتی وصلت الی ذلک المرکز *Know thou that existence hath a center round which revolve the spheres of eternal life upon that mighty Center; whensoever thou attainest unto that Center [3.5s]...* To: Sister Sanghamitta. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#023 p.015x. Trans: None.

AB07717. 110 words. Volume 189. *O ye illumined faces! It was in truth with great pleasure that I looked upon the picture which portrayed your noble selves....* To: Maxwell, May et al, in Paris. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.176.

AB07718. 110 words, Ara. Volume 115. ایها الثابت الراسخ علی عهد الله و میثاقه قد قرئت الکتابین المرسلین و هما *O thou who art firm and steadfast in the Covenant of God and His Testament! The two letters that were sent have been read [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi, in Beirut. Date: 1896-May-14. Mss: INBA21:033. Pubs: None. Trans: None.

AB07719. 110 words. Volume 171. *O ye who are firm in the Covenant! Verily, your letter was the third of those...* To: Vail, Albert B et al, in Chicago. Date: 1918-Dec-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#01 p.003.

AB07720. 110 words. Volume 144. *O ye two doves, flying in the verdant Gardens of the Kingdom! Thank ye your Lord for that by reason of which He hath guided you into the Path...* To: Goodall, Henry L et al, in California. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.188.

AB07721. 110 words, Ara. Volume 147. ایها الرجل الرشید قد تلوت ایات شکرک لله بما ایدک علی السلوک فی صراط الهدی و *O sagacious man! Thou hast recited verses of gratitude unto God, inasmuch as He hath strengthened thee to walk in the path of guidance [3.5s]...* To: Salahud-Din Arab, in Tihran. Date: 1911-Jan-16. Mss: INBA17:090. Pubs: None. Trans: None.

AB07722. 110 words, Ara. Volume 190. ایها الرجل الروحی انی تلوت خطابک البلیغ الذی رثیت به الرجل الرشید حقا ان هذا *O thou spiritual man! I have perused thy eloquent letter wherein thou didst lament the righteous man. Verily, this [3.5s]...* To: Husayn Ruhi, in Egypt. Mss: None. Pubs: SAAF.346. Trans: None.

AB07723. 110 words, Ara. Volume 171. ایها الرفیق النورانی قد وقفت علی تحریرکم المورخ ۲۴ نوفمبر ۱۹۱۸ و رتلت ایات *O luminous friend! I have perused thy letter dated November 24, 1918, and have recited its verses [3.5s]...* To: Shaykh Muhyid-Din Al-Kurdi, in Egypt. Date: 1918-Nov-30. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0446, MKT3.494a. Trans: None.

AB07724. 110 words, Ara. Volume 190. ایها السراج المتوقد بنار محبة الله قد قرئت تحریرک الجدید و اطلعت بحبک الشدید و هاج *O thou lamp enkindled with the fire of God's love! I have perused thy recent letter and perceived thy deep devotion stirring [3.5s]...* To: Thomas Breakwell, in Paris. Mss: None. Pubs: DSDS.108-109. Trans: ADMS#375.

AB07725. 110 words. Volume 125. *O thou lamp ignited by the fire of the Love of God! I ask God to make thee a sign of love, standard of agreement, means of union and harmony...* To: Louise Waite, in Chicago. Date: 1902-Jul-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.057, BLO_PT#052.01.

AB07726. 110 words, Ara. Volume 122. ایها الشاب النورانی ذا القلب الرحمانی انی استنشقت رائحه محبتک من تلک البلاد *O luminous youth with merciful heart, I have inhaled the fragrance of thy love from those lands [3.5s]...* To: Frederick O Pease [Pierce?]. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:194b. Pubs: None. Trans: None.

AB07727. 110 words. Volume 125. *O ye two birds in the open-space of the Love of God! Verily I read your letter and I inhaled therefrom a spiritual fragrance...* To: Poulsen, Magnus et al, in Racine, WI. Date: 1902-Apr-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.079-080.

AB07728. 110 words, Per. Volume 190. ایها الفرع الکریم من الشجره المبارکه چون در این ایام سیل شدید در نیریز شده و *O noble branch of the blessed Tree! As in these days a severe flood hath taken place in Nayríz [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din). Mss: INBA87:472, INBA52:492a. Pubs: None. Trans: None.

AB07729. 110 words, mixed. Volume 190. ایها الفرع المتوجه الی الشجره الرحمانیه فیا فرحا لک من هذه النسبه التی تلوح *O thou branch turning towards the Tree of the All-Merciful! Joy be unto thee for this kinship that shineth forth [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai. Mss: INBA87:217a, INBA52:220b. Pubs: None. Trans: None.

AB07730. 110 words. Volume 147. *O thou who art unique! Thy letter dated January 19, 1911, was received. You have written of the good news from California...* To: Aminullah Farid, in Baltimore. Date: 1911-Jan-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#19 p.003.

AB07731. 110 words, Ara. Volume 190. ایها المتوجه الی الملکوت الابهی لعمر ربی انی قد اخذت القلم بملا السرور لاکتب *O thou who turnest thy face towards the Most Glorious Kingdom! By the life of my Lord, I have taken up the pen with utmost joy to write [3.5s]...* To: Siyyid Abdu'l-Ghani (Khadra), in Sabzihvar. Mss: None. Pubs: MKT5.042b, MNMK#070 p.145. Trans: None.

AB07732. 110 words, Ara. Volume 129. ایها المشتعل بنار محبه الله ابشر بنور الهدی و الهدایه الکبری و الطریقه المثلی *O thou who art enkindled with the fire of God's love! Rejoice thou in the light of guidance, the supreme direction, and the most excellent path [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Javad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.174a. Trans: None.

AB07733. 110 words. Volume 144. *O thou who hast acknowledged the Kingdom of God! I received thy letter and considered it wonderful expressions...* To: Magnus Poulsen, in Racine, WI. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.079.

AB07734. 110 words. Volume 121. *O thou who hast advanced toward God! By God, I rejoiced when reading...* To: Charles Ioas. Date: 1900. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#06 p.078-079.

AB07735. 110 words, Ara. Volume 190. ایها المهتدی بنور الملکوت قد اطلعت بایمانک و ایقانک و ثبوتک *O thou who art guided by the light of the Kingdom! I am apprised of thy faith, thy certitude and thy steadfastness [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT2.330b. Trans: None.

AB07736. 110 words, Ara. Volume 117. ایها النفوس الملتهبه بالنار الموقده انی لاشکر ربی و اثنی علیه بما هدیکم الی *O ye souls enkindled with the blazing fire! I render thanks unto my Lord and praise Him for having guided you unto [3.5s]...* To: Mirza Husayn (Brother of Ali Akbar Milani) et al. Date: 1897 ca.. Mss: INBA21:004, INBA79.017. Pubs: None. Trans: None.

AB07737. 110 words, Per. Volume 174. بخشنده یزدانا این بندگان آزادگان بودند و این جانهای تابان بنور هدایتت روشن و *O Thou forgiving Lord! These servants were noble souls, and these radiant hearts were made illumined and resplendent...* Date: 1919-Oct-16. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0107, BRL_MON#12, AKHA_118BE #03-04 p.226, BSHN.140.385, BSHN.144.380, DUR1.045, DUR1.386, ADH2.050, ADH2_6#01 p.167, MJMJ1.086, MMG2#368 p.410, MJH.034a, MHT1a.053, MHT1b.011. Trans: BRL_POAB#12.

AB07738. 110 words, Per. Volume 190. پاک یزدانا کل گنه کاریم و تو آمرزگار جمیع جامع عیوبیم و تو کاشف کروب گناه این *O Pure God! We are all sinners, and Thou art the Forgiver; we are all encompassed by faults, and Thou art the Dispeller of sorrows [3.5s]...* Mss: INBA75:057. Pubs: BSHN.140.418, BSHN.144.412, DUR2.156, ADH2.039, ADH2_1#20 p.034, MJMJ1.060, MMG2#249 p.280, MJH.017, MHT1a.060, MHT1b.018. Trans: None.

AB07739. 110 words, Per. Volume 162. پروردگارا این جانهای پاک از کیهان خاک بیزار شدند و بجهان راز پرواز کردند تا *O Lord! These pure souls have grown weary of the dust of earth and have taken flight unto the realm of mysteries [3.5s]...* Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.610 p.424. Trans: None.

AB07740. 110 words, Per. Volume 178. پروردگارا این نفوس مبارکه را در ظل عنایت بپرور و در صون و عون حمایت محفوظ و *O Lord! Rear these holy souls in the Shadow of Thy favors. Protect them under Thy Shelter....* To: Vakilur-Ruaya, Abdus-Samad et al. Date: 1921-May-10. Mss: None. Pubs: LMA2.434, NYR#153. Trans: NYR#153.

AB07741. 110 words, Per. Volume 171. پروردگارا این یاران پارسی روش راستی داشتند و خداپرستی خواستند و بدوستی *O Lord! These Persian friends have pursued the path of truth, yearned for godliness, and aspired to fellowship [3.5s]...* To: Kashi, Rustam Ardishir et al, in Bombay. Date: 1918-Dec-31. Mss: None. Pubs: YARP2.466 p.347. Trans: None.

AB07742. 110 words, Per. Volume 190. جناب امین علیه بهاء الله حاضر و زبان بستایش آن افنان شجره مبارکه گشوده که *Jinab-i-Amin, upon him be the glory of God, was present and his tongue was loosed in praise of that Branch of the Blessed Tree [3.5s]...* To: Afnan, Mirza Siyyid Muhammad (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din) et al. Mss: INBA87:458b, INBA52:475b. Pubs: None. Trans: None.

AB07743. 110 words, Per. Volume 189. جناب آقا احمد دستی از دور بر آتش داری نمیدانی چه خبر است مختصر آرام منقطع است *Jinab-i-Aqa Ahmad, thou art but one who holdeth his hand from afar over the fire, unaware of what transpireth. Brief repose hath been severed [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi son in law of Abdu'l-Baha, in Port Said. Mss: None. Pubs: MMK5#064 p.057. Trans: None.

AB07744. 110 words, Per. Volume 190. جناب آقا بالا علیک بهاء الله و ثنائه انشاء الله در کهف حفظ و حمایت الهیه *O Jinab-i-Aqa-Bala, upon thee be the glory and praise of Baha'u'llah! God willing, mayst thou abide within the Cave of His divine protection and care [3.5s]...* To: Aqa Bala Karimuf. Mss: None. Pubs: MUH2.1116, QT108.055, YIK.286-286. Trans: None.

AB07745. 110 words, Per. Volume 150. جناب آقا سید اسدالله اگر بدانی مشغولیت عبدالبهاء بچه درجه است البته حیران *O esteemed Siyyid Asadullah! If you knew to what degree 'Abdu'l-Bahá is occupied, you would surely be astonished [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi. Date: 1911 ca.. Mss: INBA17:216. Pubs: MKT8.210a. Trans: None.

AB07746. 110 words, Per. Volume 189. جناب آقا سید اسدالله در خصوص خانه بجناب حاجی سید جواد مرقوم گردید مکاتیب جوف *Jinab-i-Aqa Siyyid Asadu'llah: Concerning the house, a letter hath been addressed to Jinab-i-Haji Siyyid Javad, which is enclosed herewith [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Mss: INBA17:215. Pubs: None. Trans: None.

AB07747. 110 words, Per. Volume 190. جناب آقا سید اسدالله نامه شما ملاحظه گردید بجناب قائممقامی نامه ای مرقوم شد *The letter from the esteemed Aqa Siyyid Asadullah hath been perused. A letter hath been dispatched unto the respected Qaim-Maqami [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Mss: INBA17:214. Pubs: None. Trans: None.

AB07748. 110 words, Per. Volume 190. جناب آقا سید یحیی نامه قرائت گردید جمیع گمان میکنند که شما روشیلدید یا قارون *The letter of Jinab-i-Aqa Siyyid Yahya was read. All suppose you to be a Rothschild or a Qarun [3.5s]...* To: Siyyid Yahya Unsi (Palestine). Mss: None. Pubs: MSHR4.361. Trans: None.

AB07749. 110 words, mixed. Volume 117. جناب آقا مهدی تو وکیل من هستی در آبیاری روضه مبارکه هر قطره از آن آب ماء حیات *O Jinab-i-Aqa Mahdi! Thou art my representative in the irrigation of the Blessed Garden. Every drop of that water is the water of life [3.5s]...* To: Irani, Mihdi son of Ghulam-Ali Kashani. Date: 1897 or <. Mss: INBA21:104a. Pubs: None. Trans: None.

AB07750. 110 words, Per. Volume 190. جناب بشیر حضرت احدیت تجلی رحمانیت فرموده و امکان را مرآت منطبعه از صور *The august Bashír of the One True God hath manifested the effulgence of the All-Merciful, rendering existence a mirror imprinted with forms [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan). Mss: None. Pubs: MMK6#305, AKHA_129BE #11 p.a, BSHI.123. Trans: None.

AB07751. 110 words, Per. Volume 190. جناب طائف مطاف ملا اعلی این ایام امتحانات الهیه چون بحر مواج کشتیهای وجود از *The revered Ta'if-i-Mataf of the Most Exalted Realm, in these days of divine tests, is like unto a surging ocean whereon the vessels of existence [3.5s]...* To: Mirza Abdu'llah Nuri, in Tihran. Mss: None. Pubs: MUH3.203b. Trans: None.

AB07752. 110 words, mixed. Volume 189. حبیبا گویند که سید سند طباطبا در اقلیم مصر بوده و شهیر در این کشور گشته *O beloved one! It is said that Siyyid-i-Sanad-i-Tabataba dwelt in the realm of Egypt and achieved renown in that land [3.5s]...* To: Tabatabai, in Bandar Jaz. Mss: None. Pubs: MAS5.176a. Trans: None.

AB07753. 110 words, mixed. Volume 190. حضرت افنان سدره ربانیه حسب الاراده المطلقه آنکه چون جناب ابراهیم افندی از *The illustrious Afnan of the divine Lote-Tree! In accordance with the unconditioned will: since the honored Ibrahim Effendi is among those who have newly entered the religion of God...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din). Mss: INBA87:269a, INBA52:272b. Pubs: None. Trans: AFNAN.145-146.

AB07754. 110 words, Per. Volume 190. حضرت سمندر علیک بهاء الله الانور طراز چون شمع طراز رخ در انجمن راز برافروخت *O thou Samandar! Upon thee be the most luminous Glory of God! Like unto a candle thou hast illumined the gathering of divine mysteries [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.348 #028, TRZ1.150a. Trans: None.

AB07755. 110 words, Per. Volume 178. خداوند مهربانا این جانهای پاک بجهان افلاک شتافتند و بجهان پنهان ملکوت اسرار *O Kind Lord, these pure souls have soared unto the celestial realms and have ascended to the hidden world of the Kingdom of mysteries [3.5s]...* Date: 1921-Apr-23. Mss: None. Pubs: ALPA.066a, YARP2.077 p.112. Trans: None.

AB07757. 110 words, Per. Volume 189. خدمتت در آستان الهی مقبول و محبوب و زحمتت و سعیت مشکور انشاء الله همواره *May thy service at the Divine Threshold be accepted and beloved, and thy toil and endeavor appreciated, God willing, evermore [3.5s]...* To: Aqa Mihdi Rafia Arjumand, in Hamadan. Mss: None. Pubs: TAH.269, SFI01.158. Trans: None.

AB07758. 110 words, Per. Volume 151. دوست مهربان من تا کنون با آن بنده خدای بیچون گفتگوای ننمودم و نامه ننگاشتم *O my kind friend! Until now I have neither held discourse with, nor penned a letter to, that servant of the peerless God [3.5s]...* To: Arbab Jamshid, in Tihran. Date: 1912-Feb-01. Mss: None. Pubs: ALPA.043, YARP2.050 p.097. Trans: None.

AB07759. 110 words, Ara. Volume 170. رب انت تعلم بان النفوس محفوفه بالنواب و الافات و محاطه بالمصائب و الرزیات کل بلاء *Thou knowest that the people are encircled with pain and calamities and are environed with hardships and trouble. Every trial doth attack man...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1186, ADH2.065, ADH2_2#06 p.097, MJMJ1.020, MMG2#348 p.389, MJH.066a, NSR_1978.135b, NSR_1993.148. Trans: BPRY.154, TAB.619, BSC.431 #781, RBB.139-140x. Musical interps: J. Cavanagh.

AB07760. 110 words. Volume 190. *O Lord, my Lord! This is the day which Thy Sacred Tongue and Thy Pen of Glory...* To: Muhammad Karim Shirazi. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#03 p.082.

AB07761. Prayer for forgiveness for the departed Aqa Mirza Javad. 110 words, Ara. Volume 148. رب و رجائی و منائی انی امرغ جبینی بمعفر جباه المقربین و مقبل شفاه المخلصین *O Lord, my Hope and my Aspiration! Verily do I lay my brow in the dust trodden by the countenances of them that are near unto Thee, and I kiss the lips of them that are sincere [3.5s]...* To: Mirza Javad (Father of Tuba Mahbubi), in Isfahan. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: DUR4.662. Trans: None.

AB07762. 110 words, Ara. Volume 130. رب وفق هولاء المنفقین علی کل خیر فی الملک و الملکوت بما انفقوا اموالهم فی تاسیس *O my Lord! Assist these benefactors to achieve every good in the kingdoms of earth and heaven, for they have spent their wealth on the establishment of a Mashriqu'l-Adhkar...* To: Bibi Rawhani (Bushruyih) et al, in Yazd. Date: 1904-Jan-04. Mss: INBA17:187, INBA87:008a, INBA87:213c, INBA52:008a, INBA52:217a, INBA89:270. Pubs: TSAY.340, QUM.274, AMIN.152-153. Trans: ADMS#113. Notes: This prayer was sent to a number of different individuals at different times.

AB07763. 110 words, Ara. Volume 130. ربی ربی هولاء عبیدک الارقاء اجتبیتهم لحبک و انتخبتهم لعرفانک و ارتضیت لهم *O Lord, my Lord! These servants, Thine abased thralls, have been chosen by Thee for Thy love, selected by Thee for Thy knowledge, and Thou hast accepted them [3.5s]...* To: Salih, Dr Muhammad et al. Date: 1904-Aug-23. Mss: None. Pubs: NJB_v05#05 p.006. Trans: None.

AB07764. 110 words, mixed. Volume 189. امروز اگر یاران رخ برافروزند و بوصایای جمال مبارک چنانکه باید و شاید قیام نمایند در اندک *Today, if the friends illumine their faces and arise, as they must and should, to carry out the counsels of the Blessed Beauty, in but a brief [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: AKHA_104BE #08 p.02. Trans: None.

AB07765. 110 words, Per. Volume 113. سرکار ماطوشقف صاحب در صون حمایت پروردگار محفوظ و مصون باشند و بالطاف کردگار *May our esteemed Sir Maṭūshaqaf remain safeguarded and protected beneath the shelter of the Lord, and blessed by His divine favors [3.5s]...* To: Matushqaf Sahib, in Qaf. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: TZH8.0465. Trans: None.

AB07766. 110 words, Per. Volume 156. شخص محترما مقاصد خیریه آنجناب فی الحقیقه سزاوار ستایش است و ما را نیز مقاصد *Your benevolent intentions, O esteemed one, are indeed worthy of praise, and our purposes too [3.5s]...* To: Chairman of the Peace Society in New York, in New York. Date: 1912 or <. Mss: None. Pubs: MKT4.162a, NJB_v02#14-16 p.006. Trans: None.

AB07767. 110 words, Ara. Volume 189. علیک نفحات الله علیک جذبات ایات الله ایتها الورقه النورانیه و الفریده *Upon thee be the fragrances of God, upon thee the raptures of God's verses, O luminous and unique leaf [3.5s]...* To: Hudhud wife of Ismullahul-Asdaq, in Khurasan. Mss: None. Pubs: PYK.288. Trans: None.

AB07768. 110 words, Ara. Volume 119. قد اشرق الافاق من انوار نیر الاشراق طوبی للفائزین قد ارتفع الندآء من الشجره *The rays of the Day-star of the world have illumined every land—blessed are they that have beheld!...* Date: 1899-Mar-17. Mss: INBA55:459, INBA59:135, UMich962.151-152, UMich991.101. Pubs: MKT2.218, DWNP_v3#03-4 p.023a, BCH.023, DUR1.189, MJH.070. Trans: BSC.432 #785.

AB07769. 760 words, mixed. Volume 139. قد خلقت یا الهی حقیقه الانسان و انشئت یا محبوبی ذاتیه الاکوان لظهور آثار *The loved ones of God must, in accordance with the Divine Texts, show forth the utmost obedience and submission unto government [3.5s]... ...It is incumbent upon every one not to take any step without consulting the Spiritual Assembly...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1908-Jul-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1236, AVK3.270.12x. Trans: GPB.332x, BADM.021bx.

AB07770. 110 words, mixed. Volume 151. مکتوب شما رسید ولی ابدا فرصت شرح و تفسیر نه سوالات از اطراف بیحد و پایان لهذا *Your letter has reached me, yet I find myself utterly devoid of the opportunity to enter into an exposition or interpretation thereof, for inquiries from every direction abound without end [3.5s]...* To: Ghulam-Ali Kirmanshahi, in Baghdad. Date: 1912-Feb-20. Mss: None. Pubs: MMK6#503x, YMM.425. Trans: None.

AB07771. 110 words, Per. Volume 141. نامه مفصل شما رسید و بر مطالب مفصله اطلاع حاصل گردید آنچه سبب عزت انسانست *Your detailed letter was received, and its contents were thoroughly noted. That which is conducive to the exaltation of man [3.5s]...* To: Ali Quli Khan, in Washington, DC. Date: 1909-Feb-01. Mss: None. Pubs: YIK.101-101. Trans: None.

AB07772. 110 words, mixed. Volume 122. یا اباالروحی مدتیست که میخواهم بان فتی الرحمانی نامه نگارم ولی متاعب و مصائب *O spiritual father! For some time I have desired to write unto that youth of the All-Merciful, but difficulties and tribulations [3.5s]...* To: Ahmad Nabilzadih Qazvini. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: AYBY.432 #151. Trans: None.

AB07773. 110 words, Ara. Volume 146. یا ابن الملکوت فاشکر الله بما هداک الی سبیل الله و جعلک من ابناء ملکوته بین *O scion of the Kingdom! Render thanks unto God for having guided thee to the path of God and made thee one of the children of His Kingdom [3.5s]...* To: Henry Clayton Thompson, in Chicago. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: MNMK#071 p.146. Trans: None.

AB07774. 110 words. Volume 116. *...O God! This is a branch sprung from the tree of Thy mercy... and bestow upon him the name Shoghi so that he may yearn for Thy Kingdom...* To: Shoghi Effendi. Date: 1897-Mar-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: BW_v13p060, CHC.269x, PPRL.005x, SEIO.001x.

AB07775. 110 words. Volume 149. *...It is truly a delightful place. The mildness of the weather, the freshness of the grass and fields, the lushness and pleasantness of the hills...* To: Munirih Khanum, in Haifa. Date: 1911-Aug-21 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.344x, AIF.1911-08-21x.

AB07776. 110 words. Volume 125. *O thou maidservant of God who art attracted to the Fragrances of God! Speak of my servitude unto God, of my humbleness...* To: Isabella D Brittingham, in Chicago. Date: 1902-Jan-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.603-604, VTRM.017.

AB07777. 110 words. Volume 123. *O thou maidservant of God: The tongues have spoken of thy attraction to God, and the pens have testified to thy burning...* To: Agnes B Alexander, in Paris. Date: 1901-Jun-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.307-308, JWTA.010.

AB07778. 110 words, Ara. Volume 190. إلهی إلهی نحن اماء اجتذبتنا نفحات قدسک من البقعة المبارکة نور بصائرنا بانوار هدایتک *My God, my God! We are handmaidens who have been drawn by the fragrances of Thy holiness from the blessed Spot. Illumine our inner vision with the lights of Thy guidance [3.5s]...* To: Lua Getsinger, in United States. Mss: None. Pubs: MMG2#414 p.460x. Trans: None.

AB07779. 110 words. Volume 126. *O my beloved one, I received thy letter in which thou hast expressed thy contentment with one who hath turned unto God and prayerfully adoreth Him....* To: Sutherland Maxwell. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.208-209.

AB07780. 110 words, Per. Volume 122. یا حفید الدخیل و سلیل ذلک الرجل الجلیل وقت آنست که چون آفتاب بتابی و چون بشیر *O descendant of the intruder and progeny of that illustrious man, the time hath come for thee to shine even as the sun and to herald forth [3.5s]...* To: Aqa Husayn grandson of Dakhil, in Maraghih. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:314b. Pubs: None. Trans: None.

AB07781. 110 words, Ara. Volume 190. یا ربی الغفور و یا مولای المجلی علی الطور فی سیناء الظهور ابتهل و اتضرع بباب *O my Lord, the Forgiving One, and O my Master, Who didst manifest Thyself upon the Mount in the Sinai of Revelation, I beseech and supplicate at the threshold [3.5s]...* Mss: None. Pubs: TAH.271. Trans: None.

AB07782. 110 words, Ara. Volume 127. یا صغیره السن و کبیره العقل کم من طفل صغیر و هو بالغ رشید و کم من کهل جاهل و *O thou whose years are few, yet whose mental gifts are many! How many a child, though young in years, is yet mature...* To: Beula H Barnitz, in Washington, DC. Date: 1903-Jun-06. Mss: None. Pubs: MNMK#075 p.147, MMK1#121 p.138, DRM.005b. Trans: SWAB#121, TAB.181, BSC.481 #920x, LABC.007.

AB07783. 110 words, Ara. Volume 129. یا طبیبی یا حبیبی قد حزنت لحزنک الشدید و حننت علیک تحنن الطیر الغریب الی *O My Physician, O My Beloved! Indeed, I am grieved by thy grievous sorrow, and yearn for thee with the yearning of a lonely bird [3.5s]...* To: Mirza Aqa Hakim Farid, in Shiraz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA87:003a, INBA52:003a. Pubs: None. Trans: None.

AB07784. 110 words, mixed. Volume 111. یا محمد تقی و عبدالوهاب علیکما بهاء ربکما فی الاخره و الاولی و سلام مولاکما *O Muhammad-Taqí and 'Abdu'l-Wahhab! Upon you be the glory of your Lord in both the hereafter and this earthly life, and the peace of your Master [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Taqi et al, in Baghdad. Date: 1892-Oct-10. Mss: None. Pubs: MSHR3.211. Trans: None.

AB07785. 110 words, Ara. Volume 190. یا من احبه الله و احبه قال تعالی یحبهم و یحبونه لو لا فیض محبه الله الی عبده *O thou beloved of God and lover of Him! The Almighty hath declared: "He loveth them and they love Him." Were it not for the outpouring of God's love upon His servant [3.5s]...* To: Dr Muhammad Salih, in Egypt. Mss: None. Pubs: MMK6#112. Trans: None.

AB07786. 110 words, Ara. Volume 116. یا من اخلص وجهه لله و وجه الوجه للذی فطر السموات و الارض و ما بینهما و هو حنیف *O thou who hast wholly devoted thy countenance unto God and turned thy face towards Him Who hath fashioned the heavens and the earth and whatsoever lieth between them, steadfast in faith [3.5s]...* To: Haji Husayn Khan Zangiabadi, in Shiraz. Date: 1897-Feb-17. Mss: INBA21:127a. Pubs: None. Trans: None.

AB07787. 110 words, Ara. Volume 190. یا من استشرق من انوار الملکوت قد اهتز قلب العالم من نسمات مرت من ریاض سر *O thou who art illumined by the lights of the Kingdom! The heart of the world hath been stirred by breezes wafting from the gardens of mystery [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim (Rasht). Mss: None. Pubs: MKT6.095a, MNMK#067 p.144. Trans: None.

AB07788. 110 words, Ara. Volume 122. یا من استنشق رائحه الوفاء قد اعترضت عصبه النقض علی عبدالبهاء انه اطفاء سراج *O thou who hast inhaled the fragrance of faithfulness! A band of Covenant-breakers hath risen against 'Abdu'l-Bahá, claiming that He extinguisheth the lamp [3.5s]...* To: Muhammad Ali. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:254a. Pubs: None. Trans: None.

AB07789. 110 words, Per. Volume 122. یا من استنشق رائحه ریاض موهبة الله چه نگارم که قلم محرم را *O thou who hast inhaled the fragrance from the gardens of God's bounty! What can I write, when my pen [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:302b. Pubs: None. Trans: None.

AB07790. 110 words, Per. Volume 122. یا من اشتعل بالنار الموقده رایت رحمن است که بلند در اسمانست *O thou who art enkindled with the burning flame! Behold the mercy of the All-Merciful, exalted in the heavens [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:265. Pubs: None. Trans: None.

AB07791. 110 words, Ara. Volume 190. یا من اشتعل بنار محبه الله فی سدره المنتهی قد ابتهج الابتهاج بذکرک حول السراج *O thou who art enkindled with the fire of the love of God in the Lote-Tree of the Utmost Boundary! I rejoice with exceeding gladness at thy mention around the Lamp [3.5s]...* To: Inayatullah Saidul-Mulk brother of Mubsirul-Mulk. Mss: INBA17:038. Pubs: None. Trans: None.

AB07792. 110 words, Ara. Volume 122. یا من افاض سحائب رحمته علی اراضی الوجود من الغیب و الشهود *O Thou Who hast caused the clouds of Thy mercy to pour forth upon the realms of existence, both hidden and manifest [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:322a. Pubs: None. Trans: None.

AB07793. 110 words, Ara. Volume 122. یا من انجذب بنفحات روح القدس طوبی لک بما استبشرت بظهور ایات الله و استضئت *O thou who art enraptured by the breezes of the Holy Spirit! Blessed art thou, inasmuch as thou hast rejoiced at the appearance of the signs of God and hast been illumined [3.5s]...* To: Ibrahim Effendi Khayrullah. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:205. Pubs: MJZ.044. Trans: None.

AB07794. 110 words, mixed. Volume 189. یا من انجلت بصیرته بنور الهدی از فیض هدایت کبری حدیقه قلب آن حبیب رحمانی رشک *O thou whose insight hath been illumined by the light of guidance! Through the bounties of Supreme Guidance, the garden of that heavenly beloved's heart [3.5s]...* To: Mirza Mihdi brother

of Mirza Mahmud, in Najafabad. Mss: None. Pubs: TABN.282a. Trans: None.

AB07795. 110 words, Ara. Volume 118. يا من آمن بالله و اياته قد تلئلا نور الميثاق فی قطب الافاق و قد سطع نور *O thou who hast believed in God and His signs! The light of the Covenant hath indeed shone resplendent from the pole of the horizons, and its radiant light hath beamed forth [3.5s]...* To: Ahmad Baqiruf. Date: 1898-Jun-05. Mss: None. Pubs: KHSK.116. Trans: None.

AB07796. 110 words, Per. Volume 122. يا من آمن بالله و صدق بكلماته آنچه در عرصه وجود است عاقبت فانی و مفقود مگر *O thou who hast believed in God and testified to His words! Whatsoever existeth in the realm of being is destined ultimately to perish and vanish, except [3.5s]...* To: Muhammad Rahim. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:200. Pubs: BSHN.140.384, BSHN.144.379, MHT1b.161. Trans: None.

AB07797. 110 words, Per. Volume 190. يا من تشبث بذيل الميثاق غزل پرحلاوت قرائت گرديد در نهايت بلاغت است قريحه *O thou who hast clung to the hem of the Covenant! The sweet-laden verse was recited with utmost eloquence [3.5s]...* To: Ibrahim Munir Divan, in Palestine. Mss: None. Pubs: MKT6.206a, AHB_130BE #07-08 p.16, TSQA1.006. Trans: None.

AB07798. 110 words, Per. Volume 189. يا من تمتع من نسيم عرار حديقه الرحمن چه نگارم كه بحر معانی چون محيط اكبر پر *O thou who hast inhaled the fragrance from the flowers of the All-Merciful's garden! How shall I write, when the ocean of inner meanings surgeth like the mighty deep [3.5s]...* To: Mihdi, in Khurramabad. Mss: INBA17:265. Pubs: MKT8.223a. Trans: None.

AB07799. 110 words, Per. Volume 189. يا من تمسک بالعروه الوثقی چون كاس هدايت را از دست ساقی عنايت نوشيدی و حلاوت *O thou who hast clung to the Most Great Handle! Having quaffed the chalice of guidance from the hand of the Cup-bearer of bounty, and tasted its sweetness [3.5s]...* To: Mirza Hadi (Abadih), in Himmatabad. Mss: None. Pubs: MKT8.223b. Trans: None.

AB07800. 110 words, mixed. Volume 130. يا من توجه الی الافق الاعلی سلطنت خسروی و حشمت پرويزی بباد رفت و هيچ شهريارى *O thou who hast turned towards the Most Exalted Horizon! The sovereignty of Khosrow and the splendour of Parviz have been scattered to the winds, and no monarch remains [3.5s]...* Date: 1904-Sep or <. Mss: None. Pubs: YBN.076. Trans: None.

AB07801. 110 words, Ara. Volume 122. يا من توجه الی الله اسمع ندآء الجمال الاعلی من ملكوت غيبه الابهی ينادی اهل *O thou who hast turned towards God! Hearken to the call of the Supreme Beauty from His most glorious invisible Kingdom, as He calleth unto the people [3.5s]...* To: Uthman Yadunitga, in Mandalay. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:172. Pubs: None. Trans: None.

AB07802. 110 words, Ara. Volume 118. يا من توجه الی الله قد فرح القلوب و انكشف الكروب و قرت البصائر و الابصار و *O thou who hast turned unto God! Hearts have been made joyous, sorrows have been dispelled, and both inner vision and outward sight have been gladdened [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama, in Tihran. Date: 1898-Apr-07. Mss: INBA85:376. Pubs: YMM.052. Trans: None.

AB07803. 110 words, mixed. Volume 118. يا من ثبت علی ميثاق الله فاشكرالله علی هذه الموهبه التی يغبطک فيها ملا الاسما *O thou who art steadfast in the Covenant of God, render thanks unto God for this gift, wherefore the Concourse on high doth envy thee [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Date: 1898-Mar-14. Mss: INBA84:302. Pubs: None. Trans: None.

AB07804. 110 words, Per. Volume 190. يا من ثبت و نبت و اراد الخير لاحباء الله آنچه مسطور بود ملحوظ افتاد و آنچه *O thou who art steadfast and rooted, who desireth the well-being of the loved ones of God! That which was written hath been noted, and that which [3.5s]...* To: Mirza Nabi Khan Khurramabadi, in Tihran. Mss: INBA17:255. Pubs: BRL_DAK#0938, MKT8.224b. Trans: None.

AB07805. 110 words, Ara. Volume 190. يا من سمع الندا و انجذب الی الملكوت الاعلی قد تزلزل اركان الشرک من سطوع انوار *O thou who hast hearkened to the call and art drawn unto the Kingdom of the Most High! The pillars of polytheism have been shaken by the effulgence of lights [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad, in Rasht. Mss: INBA17:100. Pubs: None. Trans: None.

AB07806. 110 words, mixed. Volume 190. يا من سمع الندآء و لبی يا ربی الابهی اگر نظر را بافق اعلی اندازی انوار ملكوت *O thou who hast heard the Call and responded with "Here am I! O my Lord, the Most Glorious!" If thou wouldst cast thy gaze toward the supreme horizon, the lights of the Kingdom [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Khan, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MSHR3.153. Trans: None.

AB07807. 110 words, Per. Volume 190. يا من سمی عبدا لجماله العظيم ای بنده آن محبوب عالم در عبوديت آستان مقدس *O thou who art named a servant for His great beauty! O servant of that Beloved of the world, in servitude at the sacred Threshold [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Khadim. Mss: None. Pubs: MKT5.128a, MSHR3.229. Trans: None.

AB07808. 110 words, mixed. Volume 114. يا من فتح لسانه بذكر ربه و نطق ببرهان ربه و حججه البالغه و تلاوه ايات الواضحه هنيئا *O thou who hast opened thy tongue in remembrance of thy Lord, and spoken with His proofs and conclusive arguments, and recited His manifest verses, blessed art thou [3.5s]...* To: Qabil, Abbas et al, in Abadih. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: YBN.202. Trans: None.

AB07809. 110 words, Per. Volume 170. يا من يختص الله برحمته من يشاء ابواب مسدود لهذا مكاتبه موقوف بقول خواجه حافظ *O thou upon whom God bestoweth His mercy as He willeth! The gates are barred, and hence correspondence is suspended, as Khwajeh Hafiz sayeth [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Date: 1916-Sep-03. Mss: None. Pubs: PYK.282, MSHR3.343. Trans: None.

AB07810. 110 words, Ara. Volume 156. يا من يرتل ايات الفدآء فی ذكر من استشهد فی سبيل الله روح المقربين له الفدآء *O thou who chantest the verses of sacrifice in remembrance of him who was martyred in the path of God, to whom the spirits of those near unto Him offer their devotion [3.5s]...* To: Mulla Husayn Rudihkhan. Date: 1912-Dec-12. Mss: INBA17:139. Pubs: None. Trans: None.

AB07811. 110 words, mixed. Volume 118. يا منادی ميثاق عبوديتی المحضه فی جميع الشئون لجماله القديم بانگ بانگ بندگی *O herald of the Covenant, my pure servitude in all things is unto His Ancient Beauty - raise thou the cry of servitude [3.5s]...* To: Mahmud Furughi. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:192a. Pubs: None. Trans: None.

AB07812. 110 words, Ara. Volume 116. يا ولی الله اعلم ان الولايه نور يتلئلا فی وجوه الذين قاموا علی نشر ميثاق الله *O friend of God! Know thou that the friendship [with God] is a light that shineth in the faces of those who have arisen to diffuse the Covenant of God [3.5s]...* To: Mulla Valiullah. Date: 1897-Jun-17. Mss: None. Pubs: MKT2.240a. Trans: None.

AB07813. 110 words, mixed. Volume 190. يا يحيی خذ الكتاب بقوه از قرار معلوم محزونی و مغموم هذا شان اهل الملک تو *O Yahyá, take hold of the Book with strength! According to what is evident, thou art sorrowful and grief-stricken - such is the condition of the people of this realm [3.5s]...* To: Siyyid Yahya (Brother of Faizih), in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.101a. Trans: None.

AB07814. 110 words. Volume 190. *...The hope which Abdu'l-Baha cherishes for you is that the same success which has attended...* Mss: None. Pubs: None. Trans: WOB.078x.

AB07815. 110 words. Volume 141. *...Now is the commencement of organization, hence every affair concerning the Kingdom...* To: delegates for first National Baha'i Convention, in Chicago. Date: 1909-Mar-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#10 p.263-264x, SW_v13#12 p.325x.

AB07816. 110 words. Volume 144. *O thou who art submissive and humble before the Holy Threshold! Know thou, verily, submissiveness is the good quality of the maidservants...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.077.

AB07817. 110 words. Volume 170. *O thou who hath advanced to the Kingdom of his Lord, the Glorious! Know thou that the Kingdom of God hath pitched its tents...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.637-638, BSC.486 #932x.

AB07818. 110 words. Volume 190. *O ye who are attracted to the Beauty of ABHA! Your letter was received; it indicated that a new union and harmony...* To: Stirling, L. G. et al et al. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#05 p.004.

AB07819. 110 words. Volume 137. *O thou dear maidservant of God! Thy letter was received and a sweet odor wafted...* To: Aseyeh Wellesca Dyar. Date: 1907-Apr or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.202-203.

AB07820. 110 words. Volume 144. *O thou candle shining by the light of the Love of God! That which thou hast inscribed and conceived of in thy mind...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.063-064.

AB07821. 110 words. Volume 190. *...But regarding teaching the Truth: One must teach with wisdom, amiability, good-naturedness and kindness...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#06 p.005-006.

AB07822. 110 words. Volume 190. *Thy letter was received. On account of the death of thy father and brother the utmost sorrow and regret was produced....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#19 p.192.

AB07823. 110 words. Volume 161. *O ye blessed souls! Many assemblies are formed and organized in the world...* To: Spiritual Assembly of Hamadan. Date: 1913-Oct-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-31, SW_v07#10 p.096x.

AB07824. 110 words. Volume 190. *O thou spiritual leaf, which is verdant and fresh through the downpourings of the Kingdom of God!... Verily, verily, I say unto thee, the Covenant of God and His Testament is the lamp...* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-18, SW_v08#16 p.218x, ABIE.083, BLO_PN#007, BSTW#105, BSTW#123c.

AB07825. 110 words. Volume 158. *Every high-soaring bird does not attach its heart to its low nest and abode. At every morn it sings a new melody in a rose-garden...* Date: 1913-Mar-29 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-29x.

AB07826. 110 words. Volume 190. *I ask Thee, O my God -- by Thy power, might and dominion, which have encompassed all who are in Thy heaven and earth -- to point out to Thy servants Thy straight pathway...* Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_various p003, BSTW#191. Notes: "Old Hidden Words p. 74".

AB07827. 110 words. Volume 190. *...I love you tenderly and I know that you are drinking deep of the cup of afflictions. But that ever Christ...* To: Mrs. Dealy. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#204.

AB07828. 110 words. Volume 190. *Today there is no greater service to the Kingdom of God than endeavor in uniting the friends and the maidservants of the Merciful One....* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#504ax.

AB07829. 110 words. Volume 161. *O thou who art attracted with the Fragrances of God! The eloquent and delightful odes of that maidservant...* Date: 1913-Oct-13 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-13.

AB07830. 110 words. Volume 163. *...Verily I received your eloquent letter, the composition of which was wonderful. It was an evidence of your firmness in the Covenant...* Date: 1914-Mar-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-28x.

AB07831. 110 words. Volume 190. *O thou servant of His Highness the Friend! Strive thy utmost that in the center of the world thou mayest become the sign...* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-20.

AB07832. 110 words. Volume 165. *O thou spreader of Reality! In the first two editions of the magazine, thou didst demonstrate noble effort...* To: Lake Erie Zephyr Editor, in Derby, NY. Date: 1914-Aug-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-04.

AB07833. 110 words. Volume 139. *...Concerning the erection of the Temple: Now all the believers must become united so that the Temple may be built soon in one place...* Date: 1908-May-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#17 p.134.

AB07834. 110 words. Volume 190. *...Although the life of the creature is called life, in reality, compared to the life of the children (of the Kingdom)...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#16 p.150. Notes: "an early Tablet".

AB07835. 110 words. Volume 168. *O thou who art advancing unto the Kingdom of God! Verily, I read thy letter...* To: Nellie Phillips. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.246-247.

AB07836. 110 words. Volume 139. *...The believers of God in America, one and all, must unitedly make an effort, so that the Temple...* Date: 1908-Jul. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#17 p.135-136.

AB07837. 110 words. Volume 144. *O maidservant of God! Thank God, thy faith increased and thou didst become attached... Hypnotism hath a weak influence over bodies...* To: Mary Stockard. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.168-169, LOG#0976x, BSC.488 #938x.

AB07838. 110 words. Volume 190. *...A few, unaware of the power latent in human endeavor, consider this matter as highly impracticable...* Mss: None. Pubs: None. Trans: WOB.038x.

AB07839. 110 words. Volume 127. *...Now the day has arrived in which the edifice of God, the divine sanctuary, the spiritual Temple, shall be erected in America...* Date: 1903-Jun-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#17 p.133, SW_v06#17 p.130, SW_v07#07 p.057-058, BW_v01p061.

AB07840. 110 words. Volume 142. *...Praise be to God! That the Convention of the delegates for the Mashrak-el-Azkar was held in perfect order...* Date: 1909-Jul-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#17 p.137-138.

AB07841. 110 words. Volume 165. *O thou spiritual daughter! They letter was received. It contained wonderful significances. Praise be to God...* To: a ten-year-old girl, in London. Date: 1914-Aug-20 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-20x.

AB07842. 110 words. Volume 190. *...Thou hast manifested joy at the freedom of Abdu'l-Baha. This happiness came from thy...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#19 p.240x.

AB07844. 110 words. Volume 165. *...Today the distinguished leaders of nations must sing such a song in the ears of the people that the heart of the world of humanity may be stirred...* Date: 1914-Jul-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-02.

AB07845. 110 words. Volume 190. *This is the Day of rejoicing for the Truth hath been made manifest. His call hath been raised...* Mss: None. Pubs: NYR#002. Trans: NYR#002.

AB07846. 100 words, Per. Volume 190. اطفال سبق خوان را درس عشق الهی ده و تعلیم تعالیم آسمانی *Teach the lesson of divine love to the schoolchildren, and instruct them in the heavenly teachings [3.5s]...* To: Jinab-i-Mulla Husayn Yazdi Mu'allim. Mss: None. Pubs: MJTB.079x. Trans: None.

AB07847. 440 words, mixed. Volume 181. الحمد لله الذی بظهور مظهر نفسه قد تکورت الشموس و انغمست النجوم و نسفت الجبال *Praise be to God Who, through the appearance of the Manifestation of His Self, hath caused the suns to be folded up, the stars to be darkened, and the mountains to be scattered [3.5s]...* To: Shaykh Ahmad (Sultanabad), in Arak. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0985, MSHR2.099x, MSHR3.198x, MSHR3.198x. Trans: None.

AB07848. 750 words, mixed. Volume 180. الحمد لله الذی تجلی من الافق الرحمانی علی العالم الانسانی و اضاء بالنور *Praise be to God Who hath dawned from the horizon of the All-Merciful upon the world of humanity and illumined it with light [3.5s]... ...In marriage the more distant the blood-relationship the better, for such distance in family ties between husband and wife provideth the basis for the well-being of humanity...* To: Mahmud Sadrul-Ahrar Faridani. Mss:

None. Pubs: BRL_DAK#0672, COMP_FAMP#10x, AVK4.156.03x, AVK4.173.09x, GHA.186x. Trans: BRL_FAM#10x.

AB07849. 100 words, mixed. Volume 115. اللهم یا الهی قدس قلوب احبتک عن الاشتغال بغیرک و طهر نفوس اصفیائک عن الشئون *O my God! Sanctify the hearts of Thy loved ones from occupation with aught else save Thee, and purify the souls of Thy chosen ones from all concerns [3.5s]...* To: Afnan, Haji Siyyid Mihdi son of Khal Asghar, in Yazd. Date: 1896 ca.. Mss: INBA55:394. Pubs: BRL_DAK#1202. Trans: None. Notes: Presented as one Tablet with BRL_DAK#1203.

AB07850. 100 words, Ara. Volume 190. اللهم یا غافر الذنوب و یا کاشف الکروب و یا عفو و یا غفور انی ابسط الیک اکف *O my God, O Forgiver of sins and Dispeller of afflictions! O Thou Who art the Pardoner, the Merciful! I raise my suppliant hands to Thee...* To: Mother of Muhammad Ibrahim Akhavan Safa et al, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1187, BSHN.140.188, BSHN.144.188, MHT2.145a. Trans: BPRY.043-044.

AB07851. 100 words, Ara. Volume 190. الهی الهی اسئلک بتائیداتک الغیبیه و توفیقاتک الصمدانیه و فیوضاتک الرحمانیه ان *O my God, O my God! I beseech Thee by Thy hidden confirmations, Thy divine bounties, and Thy merciful outpourings [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT2.312. Trans: None.

AB07852. 100 words, Ara. Volume 190. الهی الهی انت الذی غرست شجره رحمانیتک فی فردوس فردانیتک و سقیتها من معین *O my God, my God! Thou art He Who hath planted the Tree of Thy loving-kindness in the Paradise of Thy oneness and watered it from the spring [3.5s]...* To: Diyaullah Afnan Alai, in Port Said. Mss: INBA87:364c, INBA52:374a. Pubs: None. Trans: None.

AB07853. 100 words, mixed. Volume 119. ای بندگان آستان مقدّس جنود ملأ اعلی در اوج علا صف بسته و مهیّا و منتظر *...O ye servants of the Sacred Threshold! The triumphant Hosts of the Celestial Concourse...* To: Aqa Ahmad et al. Date: 1899-May-09. Mss: None. Pubs: MMK1#208 p.254x, RRT.019x. Trans: SWAB#208x, BSW#17.09x, BADM.042-043x, SW_v14#03 p.086x. Musical interps: QuiqueSaba.

AB07854. 100 words, Ara. Volume 141. الهی الهی تری المخلصین خائضین فی بحار الاشتیاق منجذبین الی نیر الافاق و *O my God, my God! Thou beholdest the pure-hearted plunging into the seas of longing, drawn unto the Luminary of the horizons [3.5s]...* To: Muhammad Taqi Arif. Date: 1909-Apr-11. Mss: None. Pubs: MJMJ3.021, MMG2#007 p.007. Trans: None.

AB07855. 100 words, Ara. Volume 122. الهی الهی تری تلهب زفراتی و تحلب عبراتی و تطلع باجیج احتراقی و تسمع ضجیج *O my God, my God! Thou seest the ardour of my sighs, the streaming of my tears, the blazing of my burning heart, and hearest the tumult [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:093, INBA59:137. Pubs: None. Trans: None.

AB07856. 100 words, Ara. Volume 116. الهی الهی قد تضرع عبد من عبادک الی عبد من عبادک و ابتهل نفس من احبائک الی *O my God, O my God! Verily, a servant from among Thy servants hath implored another servant from among Thy servants, and a soul from amidst Thy loved ones hath earnestly besought [3.5s]...* To: Yusif Vujdani. Date: 1897-Feb-07. Mss: INBA21:097a. Pubs: None. Trans: None.

AB07857. 100 words, Ara. Volume 190. الهی الهی هذا عبدک الذی انشرح صدره بنفحات قدسک و انجذب فواده بالایات *O my God, O my God! This is Thy servant whose breast hath been dilated by the sweet fragrances of Thy holiness and whose heart hath been drawn unto the signs [3.5s]...* To: Muinul-islam, in Abhar. Mss: None. Pubs: MJMJ3.027b, MMG2#242 p.272. Trans: None.

AB07858. 100 words. Volume 123. *O my God! O my God! This is thy servant who hast turned his face toward Thee, hast put his trust in thee, hast believed in thee...* To: Edward C Getsinger, in Palestine. Date: 1901-Mar-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.617, VTRM.031.

AB07859. 100 words. Volume 124. *O my God! These are the five leaves of the tree of Thy clemency and the five servants of the sacred threshold of Thy oneness....* To: Five American Ladies. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.177.

AB07860. 100 words, mixed. Volume 122. الیوم اعظم امور ثبوت و رسوخ بر امرالله است جمال قدم احبای الهی را از برای *Today, the most paramount of matters is steadfastness and firmness in the Cause of God. The Ancient Beauty hath enjoined upon the loved ones of God [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:148. Pubs: AYBY.327 #007. Trans: None.

AB07861. 100 words, Ara. Volume 160. اناجیک یا الهی و انت المناجی لکل راجی من ملکوت الاسرار و ادعوک ان تغیث امتک *I commune with Thee, O my God, and Thou art the One to whom every supplicant turneth from the Kingdom of mysteries, and I beseech Thee to succor Thy handmaiden [3.5s]...* To: Wife of Muhammad Husayn Naqqash. Date: 1913-Aug-27. Mss: None. Pubs: BSHN.140.196, BSHN.144.196, MHT2.135. Trans: None.

AB07862. 100 words, Ara. Volume 124. انزهک یا الهی عن کل نعت و ثناً و اقدسک یا مولائی عن کل وصف فی عالم *O my God, I exalt Thee above all praise and glorification, and I sanctify Thee, O my Master, above every description in the world [3.5s]...* Date: 1901 or <. Mss: INBA89:045a. Pubs: None. Trans: None.

AB07863. 100 words. Volume 172. *O thou son of the Kingdom! Praise be to God, that like unto a torch thou hast been...* To: Will Levington Comfort, in Los Angeles. Date: 1919-Mar-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#09 p.185, BSTW#447.

AB07864. 100 words, Per. Volume 124. ای ابوذر دور میثاق ابوذر کور سابق در کمال صدق از بین اهل فسق مبعوث شد و تبری *O Abu-Dharr of the Day of the Covenant! The Abu-Dharr of old, with consummate sincerity, arose from amidst the people of iniquity [3.5s]...* To: Abudhar Usku'i, in Tabriz. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:030a. Pubs: MKT6.010a. Trans: None.

AB07865. 100 words, Per. Volume 122. ای احبای الهی جناب آقا میرزا جلیل در نشر نفحات الله سعی بلیغ و جهد عظیم *O beloved of God! Jinab-i-Aqa Mirza Jalil hath exerted mighty effort and strenuous exertion in diffusing the divine fragrances [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:226a. Pubs: None. Trans: None.

AB07866. 100 words, Per. Volume 190. ای اخوان صفا و اختران چون ثریا محبت الله پر تو شمس حقیقت است *O brethren of purity and stars like unto the Pleiades! The love of God is the radiance of the Sun of Truth [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSBH4.009. Trans: None.

AB07867. 100 words, Per. Volume 117. ای اسفندیار خدا یار تو است و حضرت یزدان یاور مهربان تو از فضل و بخشش او دمزن *O Isfandiyar! God is thy helper, and the Lord is thy compassionate protector. Breathe thou of His grace and bounty [3.5s]...* To: Isfandiyar Gushtasb Qasimabadi, in Qasimabad. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.205 p.195. Trans: None.

AB07868. 100 words. Volume 165. *O ye children of the Kingdom, Your letters whose contents were conducive of great happiness were received. Praise be to God that you are studying...* To: Spiritual Assembly of Portland, OR, in Portland, OR. Date: 1914-Jul-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-25.

AB07869. 100 words, mixed. Volume 113. ای افنان سدره منتهی چندیست که بهیچوجه خبری از شما نرسیده و روشنی از افقتان *O Afnan of the Divine Lote-Tree! For some time no tidings from you have reached us, nor any radiance from your horizon [3.5s]...* To: Afnan, Siyyid Aqa son of Aqa Mirza Aqa Nurud-Din. Date: 1894 ca.. Mss: INBA87:214, INBA52:217b. Pubs: None. Trans: None.

AB07870. 100 words, mixed. Volume 190. ای اماء رحمن الحمد لله درگاه احدیت را کنیزان عزیزانید و آستان مقدس را *O handmaidens of the Merciful! Praise be to God, ye are cherished handmaids at the threshold of His oneness and before His sacred court [3.5s]...* To: Shawkat Baji wife of Muhammad Husayn Qazvini et al. Mss: None. Pubs: MKT7.008a. Trans: None.

AB07871. 100 words, Per. Volume 190. ای اماء رحمن در این قرن رب عظیم آفتاب علیین نور حقیقت در شدت اشراقست و شمس در *O ye handmaids of the Lord! In this century -- the century of the Almighty Lord -- the Day-Star of the Realms above, the Light of Truth...* To: Ammih mother of Mirza Muhammad et al. Mss: None. Pubs: MKT7.000, MMK1#032 p.064. Trans: SWAB#032, SW_v14#03 p.087.

AB07872. 100 words, Per. Volume 190. ای امه البهاء این عنوان مفخرت ورقات رحمانیه است در ملکوت ابها لهذا ترا باین *O handmaid of Bahá! This title is the glory of the leaves of the All-Merciful in the Abhá Kingdom. Therefore unto thee [3.5s]...* To: Alaviyyih wife of Mulla Ali Jan Mahfurujaki, in Mazandaran. Mss: None. Pubs: MKT7.023a. Trans: None.

AB07873. 100 words, Per. Volume 190. ای امه البهاء جناب میرزا طراز چون شمع طراز در انجمن روحانیان رخ بر افروخت و *O handmaiden of Baha! His honor Mirza Taraz, like an adorned candle, lit up his countenance in the assemblage of spiritual ones [3.5s]...* To: Masumih wife of Samandar, mother of Tarazullah, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.398 #094, TRZ1.150b. Trans: None.

AB07874. 100 words, Per. Volume 190. ای امه الله افق عالم بانوار عنایت اسم اعظم روشن و از فیض ملکوت جمال قدم جمیع *O handmaid of God! The horizon of the world is illumined with the lights of the bounty of the Most Great Name, and from the grace of the Kingdom of the Ancient Beauty all [3.5s]...* To: Baygum Sahib Abdu'l-Azimi. Mss: INBA17:184. Pubs: MKT7.031b. Trans: None.

AB07875. 100 words, mixed. Volume 114. ای امه الله اگر بظاهر بشرف لقا فائز نشدی و بین یدی حاضر نگشتی ولی مورد عنایت *O handmaid of God! Though outwardly thou hast not attained the honor of meeting face to face and hast not entered into His presence, yet thou art the recipient of bounty [3.5s]...* To: mother of Muhammad Ali Kashani Nanih Aqa, in Tihran. Date: 1895 ca.. Mss: INBA17:062. Pubs: None. Trans: None.

AB07876. 100 words, Per. Volume 190. ای امه الله المنجذبه جناب امین حاضر و این عبد بها را اخطار مینماید که امه *O maidservant of God who art attracted to Him! Jinab-i-Amin is present, and this servant of Baha doth remind thee that [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.068, MUH3.281-282. Trans: None.

AB07877. 100 words, Per. Volume 190. ای امه الله ای کنیز بهاء حضرت شهید ابن شهید ذکر شما را در ذریعه خویش نمودند *O handmaid of God, O maidservant of Bahá, His Holiness the martyr, son of the martyr, hath made mention of thee in his letter [3.5s]...* To: Uzra Khanum Diyaul-Hajiyyih, in Tihran. Mss: INBA16:112. Pubs: PYK.296. Trans: None.

AB07878. 100 words, Per. Volume 129. ای امه الله تعریفی زایدالوصف از شما مینمایند که الحمد لله قبسه نار محبت اللهست *O handmaid of God! They offer praise of thee beyond all description, for, praised be God, thou art a spark from the fire of the love of God [3.5s]...* To: Daughter of Ismullahul-Asdaq. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: PYK.291. Trans: None.

AB07879. 100 words, Per. Volume 190. ای امه الله جناب آقا محمد حسن الحمد لله محفوظا مصونا بملجا اعظم رسیدند و در *O handmaid of God! Jináb-i-Áqá Muhammad-Hasan hath, praise be to God, reached the Most Great Refuge, safeguarded and protected, and [3.5s]...* To: Ahdiyyih, Huriyyih wife of Muhammad Hasan Bulurfurush. Mss: INBA87:035a, INBA52:035a. Pubs: MKT7.211. Trans: None.

AB07880. 100 words, Per. Volume 190. ای امه الله چون تجلی نور بر ذروه طور گشت ابصار اهل قبور مشاهده نور ننمود بلکه *O handmaid of God! When the light shone forth upon the summit of Sinai, the eyes of those who dwelt in the graves perceived it not; rather [3.5s]...* To: Shahhanshah Baygum mother of Diyaul-Hajiyyih, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.298. Trans: None.

AB07881. 100 words, Per. Volume 190. ای امه الله دبستان تعلیم روحانی باز کن و ادیب دارالتعلیم رحمانی شو و اطفال را *O thou handmaid of God! Do thou establish a heavenly school and be thou a teacher in that house of learning. Educate the children in the things of God...* To: Ustad Shahrbanu, in Najafabad. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0549, TRBB.048. Trans: BRL_ATE#163, COC#0610.

AB07882. 100 words, Per. Volume 190. ای امه الله در این کور بدیع که جمال قدیم و نور مبین روحی لاحبائه الفداء از مطلع *O handmaid of God! In this wondrous dispensation in which the Ancient Beauty and the Manifest Light...* To: Sabbagh, Khadijih et al. Mss: None. Pubs: COMP_WOMENP#009, MKT7.050b. Trans: BRL_WOMEN#009, COC#2100.

AB07883. 100 words, Per. Volume 190. ای امه الله رقیمه خواندم و از حزنت متاثر ماندم در نظری و بی خطری و ملحوظ نظر *O handmaid of God! I read thy letter and was deeply moved by thy sorrow. Thou art remembered and under His watchful care, ever before His sight [3.5s]...* To: Sadr Munajjimi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.056b. Trans: None.

AB07884. 100 words, Per. Volume 121. ای امه الله شکر کن خدا را که بمحبت جمال ابهی رخ برافروختی و باده معرفت نوشیدی *O handmaid of God! Give thanks unto God that thou hast illumined thy countenance with the love of the Most Glorious Beauty and hast drunk the wine of divine knowledge [3.5s]...* To: Gulbaji wife of Jinab Amin, in Tihran. Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.059b. Trans: None.

AB07885. 100 words, Per. Volume 139. ای امه الله صد هزار ملکه های عالم آرزوی آن را داشته که از لسان بنده از بندگان *O handmaid of God! A hundred thousand queens of the world have yearned for the privilege to speak through the tongue of one of His servants [3.5s]...* To: Middle daughter of Ammih. Date: 1908-Apr-15. Mss: None. Pubs: MKT7.062b. Trans: None.

AB07886. 100 words, mixed. Volume 190. ای امه الله علیک بهاء الله شکر کن حی قدیم را بر شاطی بحر عظیم وارد شدی و در *O handmaid of God! Upon thee be the glory of God! Give thanks unto the Ancient, the Ever-Living, that thou hast attained unto the shores of the mighty sea and [3.5s]...* To: Huviyyih Asdaq. Mss: INBA16:117. Pubs: MKT7.063, PYK.305. Trans: None.

AB07887. 100 words, Per. Volume 190. ای امه الله فیض ملکوت از حدود و قیود ناسوت منزه و مبراست و از شئون جهان چون *O maidservant of God! The effulgence of the Kingdom is sanctified and exalted above the limitations and constraints of the mortal world, and is free from the conditions and circumstances of this earthly realm [3.5s]...* To: Munavvar sister of Bashir Ilahi, in Shiraz. Mss: INBA85:083. Pubs: BRL_DAK#0791, MKT7.064a. Trans: None.

AB07888. 100 words, Per. Volume 145. ای امه الله قرین عزیز بارض مقدس حاضر گشت و بزیارت تربت مبارکه مشرف گردید در *O handmaid of God! Thy cherished companion hath attained the sacred land and been blessed with visiting the holy shrine [3.5s]...* To: Wife of Ali Muhammad Shirazi, in Bombay. Date: 1910-Apr-27. Mss: INBA87:391, INBA52:402. Pubs: None. Trans: None.

AB07889. 100 words, Per. Volume 190. ای امه الله هر چند بجسم در این آستان حاضر نشدی ولی بروح انشاء الله در جمیع *O handmaid of God! Though thou wert not present in body at this sacred Threshold, yet in spirit, God willing, thou art present in all [3.5s]...* To: Wife of Mirza Ghulam-Ali, in Tihran. Mss: INBA85:345a. Pubs: MKT7.072. Trans: None.

AB07890. 100 words, mixed. Volume 190. ای امه الله همیشه در این ساحت مذکور بوده و هستی مطمئن باش زیرا بخدمت جناب *O handmaid of God! Thou hast ever been, and art still, remembered in this sacred court. Be thou assured, for in service to His Excellency [3.5s]...* To: Wife of Bassar. Mss: None. Pubs: MKT7.075a. Trans: None.

AB07891. 100 words, Per. Volume 190. ای امه الله و بنت امته در این کور که شمس حقیقت از برج اسد بر آفاق عالم اشراق *O handmaid of God and daughter of His maidservant! In this Dispensation, when the Sun of Truth from the sign of Leo hath shed its radiance upon the horizons of the world [3.5s]...* To: Fatimih wife of Muhammad Baqir Milani. Mss: None. Pubs: HDQI.290. Trans: None.

AB07892. 100 words, Per. Volume 190. ای امه الله ورقه زکیه لحاظ عین الله الناظره شامل آن ورقه مطمئنه است و الطاف *O maidservant of God, O pure leaf! The gaze of God's all-seeing Eye encompasseth that assured leaf, and His favors [3.5s]...* To: Liqaiyyih Asdaq Mudabbir. Mss: INBA16:106. Pubs: MKT7.069, PYK.305. Trans: None.

AB07893. 100 words, Per. Volume 146. ای امین عبدالبهاء آفرین از ملا اعلی بشنو زیرا در خدمت باستان مقدس صادق و در *O thou trusted one of 'Abdu'l-Bahá! Hear thou the praise from on high, for in service at the sacred threshold thou art faithful and [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1910 or <. Mss: INBA16:153. Pubs: MKT9.033, AMK.106-106a. Trans: None.

AB07894. 100 words, Per. Volume 190. ای امین عبدالبهاء نامه های متعدد شما وصول یافت و با وجود قلت فرصت بنهایت وقت *O trusted one of 'Abdu'l-Bahá! Thy numerous letters were received and, despite the paucity of time, with utmost care [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: INBA16:155. Pubs: None. Trans: None.

AB07895. 100 words, Per. Volume 190. ای امین من میدانی که حضرت اسم الله الاصدق علیه بهاء الله الابهی چه قدر جان فشان بود *O trusted one! Thou knowest how devoted and self-sacrificing was His Holiness the Most Truthful Name of God, upon him be the Most Glorious Glory of God [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: INBA16:148. Pubs: PYK.337, AMIN.199a. Trans: None.

AB07896. 100 words, Per. Volume 113. پروردگارا مور ضعیفم و پشهء نحیف بال و پری شکسته دارم و پائی از دوری بادیهء حسرت خسته *O Lord! I am a feeble ant, and a weak gnat with broken wings, and feet grown weary from wandering the wilderness of longing [3.5s]...* To: Muhammad Rahim Attar. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: DUR1.531x, ADH2_1#27 p.137x, MMG2#308 p.345x. Trans: None.

AB07897. 100 words, Per. Volume 166. ای آشنا آشنای بجان است نه بمکان بینای بدلست نه بعضو آب و گل خوشی بپرتو روشن *O thou familiar friend! Thou art known to the soul, not to any place; thou art perceived by the heart, not by elements of water and clay. Be thou gladdened by the luminous rays [3.5s]...* To: Ardishir Jamshid Farsi Hizari, in Yazd. Date: 1914-Nov-01. Mss: None. Pubs: ALPA.045b, YARP2.053 p.098. Trans: None.

AB07898. 100 words, Per. Volume 190. ای آواره بادیه محبت الله هر چند در پس صد هزار کوه و دشت و صحرا افتاده با وجود *O thou who wanderest in the wilderness of the love of God! Though thou art beyond a hundred thousand mountains, plains and deserts [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.231. Trans: None.

AB07899. 100 words, mixed. Volume 112. ای آیت جود سلطان وجود الطافی که باستحقاق باشد که اعطاء کل ذی حق حقه است در *O Sign of Bounty, Sovereign of existence! Such favours as are justly due, wherein each rightful one receiveth his portion [3.5s]...* To: Karbala'i Javad, in Ishqabad. Date: 1893-Oct-06. Mss: INBA88:121a. Pubs: None. Trans: None.

AB07900. 100 words, Per. Volume 112. ای آیت محبت الله اگر بدانی که این قلب الان در چه حالت و هیجانست پیرهن چاک *O sign of the love of God! If thou didst but know in what state and rapture this heart now finds itself, it would rend its garment in ecstasy [3.5s]...* To: Karbala'i Baqir, in Usku. Date: 1893-Oct-09. Mss: None. Pubs: MKT8.012b. Trans: None.

AB07901. 100 words, Per. Volume 190. ای باز هوای محبت الله وقت پرواز است و کشف راز است و هنگام عجز و نیاز است تا *O thou falcon of the love of God! The time for soaring hath come, and for the unveiling of mysteries, and the hour of utter need and supplication [3.5s]...* To: Badii, Haji Mirza Ali son of Mimar, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK2#250 p.180, AKHA_131BE #02 p.a, AHB_125BE #02-03 p.302. Trans: None.

AB07902. 100 words, Per. Volume 190. ای بازماندگان آن انوار لامعه ای اطفال آن هیاکل مقدسه ای یادگارهای آن حقائق *O remnants of those effulgent lights! O children of those tabernacles of holiness! O remembrances of those resplendent spirits!...* To: Children of the martyrs, in Yazd. Mss: None. Pubs: NANU_AB#14, BALM.110. Trans: BRL_FIRE_AB#07.

AB07903. 100 words, Per. Volume 190. ای بازماندگان آن زین روحانی آنمرغ چمن عرفان از قفس امکان اگرچه پرواز نمود *O ye remnants of that spiritual adornment! Though that bird of the mystic garden hath winged its flight from the cage of contingent existence [3.5s]...* To: Descendants of Zaynu'l-Abidin, in Najafabad. Mss: None. Pubs: TABN.198b. Trans: None.

AB07904. 100 words, Per. Volume 190. ای بامس مهربان یزدان در بخشایش گشوده و بر جهان آفرینش بذل و بخشش میفرماید *O Thou Who art compassionate in the name of God, His door of forgiveness is opened wide and He bestoweth bounty and grace upon the world of creation [3.5s]...* To: Bamis Mihraban, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.246 p.218. Trans: None.

AB07905. 100 words, Per. Volume 108. ای بدیع وقت آنست که قمیص بدعی در بر نمای و خلعتی جدیدی در تن کنی و تاج *O Badi', the time has come for thee to don a fresh garment and array thyself in new raiment and [crown] [3.5s]...* To: Mirza Badi. Date: 1869-Jul. Mss: None. Pubs: TSHA3.368. Trans: None. Notes: Same as BH09280; see RB3.184.

AB07906. 100 words, mixed. Volume 190. ای بشیر عبدالبهاء محزون مباش زیرا مفتون جمال ابهائی با وجود انگه چنان یار مهربانی *O Bashír of 'Abdu'l-Bahá! Be not sorrowful, for thou art enraptured by the Abhá Beauty, and possessed of such a loving companion [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan). Mss: None. Pubs: BSHI.049, MSHR2.130. Trans: None.

AB07907. 100 words, mixed. Volume 111. ای بصار ای هزار هزارآواز گلزار محبت الله همچو گمان منما که دقیقه ای فراموش *O thou who art a thousand thousand melodies in the garden of God's love! Think not that for a moment thou art forgotten [3.5s]...* To: Aqa Mirza Baqir Bassar, in Ishqabad. Date: 1892-Dec-21. Mss: None. Pubs: MUH3.023b. Trans: None.

AB07908. 100 words, mixed. Volume 113. ای بقیه اصحاب جمال مبین در حصن حصین آن مخمور باده محبت الله یادگار آن نفوس *O remnant of the companions of the Most Manifest Beauty, who abide within that impregnable stronghold, ye who are intoxicated with the wine of God's love, remembrance of those souls [3.5s]...* Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: TSHA2.170. Trans: None.

AB07909. 100 words, Per. Volume 145. ای بندگان ایزد دانا نامه شما بواسطه آقا جمشید وصول یافت امیدوارم که مقاصد *O ye servants of the All-Knowing God! Your letter was received through Áqá Jamshíd. I am hopeful that your aims [3.5s]...* To: Mihtar Jamshid Rustam Mihraban et al. Date: 1910-May-14. Mss: None. Pubs: YARP2.559 p.397. Trans: None.

AB07910. 100 words, Per. Volume 151. ای بندگان عزیز و کنیزان شورانگیز ایزد پاک ستایش پروردگار را که در این روز *O cherished servants and enraptured handmaidens of the pure God, praise be unto the Lord that on this day [3.5s]...* To: Ardishir et al, in Bombay. Date: 1912-Feb-22. Mss: None. Pubs: YARP2.546.1 p.388. Trans: None.

AB07911. 100 words, mixed. Volume 142. ای بندگان و کنیزان الهی هزاران سال و ماه بود که پاکان منتظر اشراق شمس حقیقت *O ye servants and handmaidens of God! For thousands of years and months the pure ones waited for the dawning of the Sun of Truth [3.5s]...* To: Shah Siyavash Mihrigan (Yazd) et al. Date: 1909-Jul-25. Mss: None. Pubs: YARP2.187 p.184. Trans: None.

AB07912. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده الهی از ثدی عنایت شیر هدایت نوشیدی و در آغوش آن مادر مهرپرور تربیت *O servant of God! Thou hast drunk from the breast of providence the milk of guidance, and been nurtured in the embrace of that loving mother [3.5s]...* To: Rida Khan son of Fadlullah, in Tihran. Mss: INBA17:247. Pubs: None. Trans: None.

AB07913. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده الهی از خدا بخواه که در این کور اعظم فرج قلوب احبای الهی گردی و سبب *O servant of God! Beseech thou the Lord that thou mayest, in this Most Great Cycle, become a source of joy to the hearts of the loved ones of God, and the cause [3.5s]...* To: Majidi, Farajullah son of Muhammad Mihdi, in Tihran. Mss: None. Pubs: AHB_111BE #07 p.02. Trans: None.

AB07914. 100 words, Per. Volume 131. ای بنده الهی از مضمون نامه ات فرح و مسرت حاصل زیرا دلالت بر نور هدایت مینمود *O servant of God! The contents of thy letter brought joy and gladness, for they indicated the light of guidance [3.5s]...* To: Aqa Ali son of Haji Ali. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.055a. Trans: None.

AB07915. 100 words, Per. Volume 136. ای یزدان مهربان یارانت بی سر و سامانند و دوستانت اسیر در دست عوانان از هر طرف تیر و سنانی *O Merciful Lord! Thy loved ones are homeless and scattered, and Thy friends are captive in the hands of the oppressors, from every side assailed by arrow and spear [3.5s]...* To: Muhammad Rida Qaini, in Birjand. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: HDQI.168ax, ANDA#02 p.04x, MJMJ3.109x, MMG2#405 p.451x. Trans: ADMS#398.

AB07916. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده الهی الان جمعی از دوستان حاضر و مسافرین ارض قاف حضرت حکیم الهی و *O thou servant of God! At this moment a*

group of friends and travelers from the land of Qaf, including the Divine Sage, are present [3.5s]... To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: PYK.252. Trans: None.

AB07917. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده الهی الشکر لله که منتسب شخصی هستی که بخدمت ساحت اقدس مشهور و بخدامی *O servant of God! Thanks be unto God that thou art associated with one who is renowned for service at the Most Holy Threshold and for servitude [3.5s]...* To: Shukrullah brother of Fadlullah, in Tihran. Mss: INBA17:017. Pubs: None. Trans: None.

AB07918. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده الهی تا توانی در هدایت خلق کوش و سقایت بوستان حق نما ید عنایت در *O servant of God! Strive with all thy might to guide humanity and water the garden of the Lord [3.5s]...* To: Prince Muhibbali Mirza, in Shiraz. Mss: INBA87:076a, INBA52:075a. Pubs: MMK2#231 p.166, AKHA_133BE #18 p.a, RRT.032. Trans: None.

AB07919. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده الهی جناب شهزاده غلامحسین بی شین و مین بنده ربانی در نامه خود ستایش *O servant of God, Prince Gholam-Hossein, free from all worldly attachments, in thy letter thou hast offered praise [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bulurfurush Ahdiyyih, in Shiraz. Mss: INBA87:032b, INBA52:032b. Pubs: None. Trans: None.

AB07920. 100 words, mixed. Volume 190. ای بنده الهی در قرآن عسی ان یبعثک مقاما محمودا میفرماید و این مقام محمود را *O servant of God! In the Qur'án it is said: "It may be that thy Lord will raise thee to a praised station," and this praised station is [3.5s]...* To: Mahmud son of Javad, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK6#262. Trans: None.

AB07921. 100 words, Per. Volume 131. ای بنده الهی در مقابل تقادیر ربانی جز تسلیم و رضا چاره ای نه تدبیر اگر موافق *O servant of God! In the face of divine decrees there is no recourse save submission and contentment, be they in accordance with one's wishes or not [3.5s]...* To: Milani, Aqa Rida Partener of Ali Akbar Milani et al, in Ishqabad. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#170 p.125. Trans: None.

AB07922. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده الهی طهران وطن آن دلبر مهربانست و منشا آن نور لامکان تو نیز در آن *O servant of God! Ṭihran is the homeland of the compassionate Beloved and the abode of that Light of the realms of the Placeless...* To: Mirza Aqa Tihrani, in Anzali. Mss: None. Pubs: NURA#15, MMK4#015 p.014. Trans: LOTW#15.

AB07923. 100 words, Per. Volume 129. ای بنده الهی فیض نامتناهی در هر صبحگاهی گواهی بر تضرع و ابتهال عبدالبهاء *O thou servant of God! Each morn God's infinite grace confirmeth the ardent and tearful invocations of 'Abdu'l-Baha....* To: Abdur-Rahim son of Ali Muhammad Kashipaz, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#133 p.101. Trans: BRL_IOPF#2.10x.

AB07924. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده الهی مکتوب شما رسید مضمون مفهوم شد در خصوص مکتوب از جناب زین بعموی *O servant of God! Thy letter hath arrived and its contents were understood. Concerning the letter from Jináb-i-Zayn to thy paternal uncle [3.5s]...* To: Isma'il Rashti, in Qazvin. Mss: INBA17:098. Pubs: None. Trans: None.

AB07925. 100 words, Per. Volume 173. ای بنده الهی نامه های پیش نرسید ولی نامه اخیر که بتاریخ ۷ می ۱۹۱۹ بود رسید *O thou servant of God! The previous letters did not arrive, but the recent letter dated May 7, 1919, hath reached me [3.5s]...* To: Muhammad Ali Jahangard, in Bushihr. Date: 1919-Jun-20. Mss: INBA17:131. Pubs: None. Trans: None.

AB07926. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده الهی هر چند از تبریزی ولی امید چنین است که ملکوتی عزیز باشی و از *O thou servant of God! Though thou art of Tabriz, yet it is hoped that thou mayest be a cherished denizen of the celestial Kingdom and amongst the [3.5s]...* To: Muhammad Ali Tabrizi, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: AKHA_124BE #15 p.j. Trans: None.

AB07927. 100 words, Per. Volume 122. ای بنده الهی هر ضریر که در امرالله بصیر است چشمش روشن است و دیده او بینا حضرت *O servant of God! Every blind one who hath insight into the Cause of God, his eyes are illumined and his vision clear [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim Naraqi. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:225a. Pubs: None. Trans: None.

AB07928. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده آستان الهی شمس حقیقت را موطن اصلی مازندران و منبت قدیمی اقلیم طبرستان *O servant of the Divine Threshold! The Sun of Truth findeth its original home in Mazandaran and its ancient origin in the clime of Tabaristan [3.5s]...* To: Mulla Husayn Ghadanfar son of Ghadanfar, in Mazandaran. Mss: None. Pubs: MMK4#004 p.002. Trans: None.

AB07929. 100 words, Per. Volume 177. ای بنده آستان ایزد دانا خوشنود و خورسند باش که مظهر لطف خداوندی و صحرای عشق *O servant at the threshold of the All-Knowing Lord, be thou content and well-pleased, for thou art a manifestation of divine grace and a desert of love [3.5s]...* To: Rustam Bihmard. Date: 1920-Jul-20. Mss: None. Pubs: PPAR.194. Trans: None.

AB07930. 100 words, Per. Volume 126. ای بنده آستان بها مکتوبی که از مراغه مرقوم نموده بودید رسید و نفحه جدیده وزید *O servant of the Threshold of Bahá! The letter thou didst pen from Maragheh was received, and a fresh fragrance was wafted [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Tabriz. Date: 1902 ca.. Mss: INBA72:164. Pubs: MKT8.016b. Trans: None.

AB07931. 100 words, Per. Volume 146. ای حي توانا پناه گنه کاری و بخشنده و آمرزگار ما غرق خطائیم و تو دریای عطا *O Mighty Living One, Shelter of the sinful, Bestower of bounty and All-Forgiving! We are drowned in error while Thou art the Ocean of bounty [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il, in Ivughli. Date: 1910-Aug-18. Mss: None. Pubs: MMG2#250 p.281x. Trans: None.

AB07932. 100 words, mixed. Volume 190. ای بنده آستان جمال قدم این عنوان اعظم بهترین عنوانی و این نام نامی خوشترین *O servant of the Threshold of the Ancient Beauty! This most exalted title is the noblest of all titles, and this distinguished name the sweetest of all [3.5s]...* To: Mirza Ali Khan, in Van. Mss: None. Pubs: MKT9.041a. Trans: None.

AB07933. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده آستان حضرت احدیت عریضه واصل و ملاحظه گردید عریضه نبود حدیقه انیقه بود *O thou servant at the Threshold of the One God! Thy letter was received and perused. It was not a mere petition, but rather a garden of surpassing beauty [3.5s]...* To: Mirza Fath-Ali, in Sarvistan. Mss: INBA87:444, INBA52:459. Pubs: None. Trans: None.

AB07934. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده آستان حضرت دوست چه نویسم و چه نگارم که هویت قلب سکون یابد و حرارت و *O servant at the threshold of the Beloved! What shall I write, what shall I pen, that may bring repose to the essence of the heart and cool its fervor [3.5s]...* To: Dhabih (Mirza Isma'il Khan Munshi). Mss: INBA84:280a. Pubs: None. Trans: None.

AB07935. 100 words, Per. Volume 117. ای بنده آستان حضرت دوست شمس حقیقت چون از افق فیض اقدس اشراق فرمود *O servant of the threshold of the Friend, when the Sun of Reality shed its radiance from the horizon of the Most Holy Bounty [3.5s]...* To: Ali Muhammad Khayyat. Date: 1897 ca.. Mss: INBA21:012b. Pubs: None. Trans: None.

AB07936. 100 words, Per. Volume 176. ای بنده آستان حضرت مقصود نامه شما که بتاریخ ۱۳ رجب ۱۳۳۸ مورخ رسید مرقوم *O servant of the Threshold of the Desired One, your letter dated 13 Rajab 1338 was received [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Date: 1920-Apr-02. Mss: None. Pubs: YARP2.458 p.342. Trans: None.

AB07937. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده آستان مقدس نامه شما رسید و از مضمون نهایت سرور حاصل گردید که الحمد لله *O servant of the sacred Threshold! Thy letter was received and its contents brought the utmost joy, for which praise be unto God [3.5s]...* To: Binish Haqju, in Shiraz. Mss: INBA84:510a. Pubs: None. Trans: None.

AB07938. 100 words, mixed. Volume 179. ای بنده آستان مقدس نامه شما رسید و از وقایع اطلاع حاصل گردید احباء باید در *O servant of the sacred Threshold! Thy letter was received and its contents were noted. The friends must [3.5s]...* To: Prince Muhammad Rida Muqarrab, in Shiraz. Date: 1921-Aug-11. Mss: INBA17:126. Pubs: None. Trans: None.

AB07939. 100 words, Per. Volume 125. ای بنده باوفای جمال ابهی شکر کن خدا را که بفیض هدی رخی چون مه تابان روشن *O faithful servant of the Abhá Beauty! Give thanks unto God that through the bounty of guidance thy countenance shineth even as the radiant moon [3.5s]...* To: Thomas Breakwell, in Paris. Date: 1902-Mar-10+. Mss: None. Pubs: DSDS.101. Trans: None.

AB07940. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده بهاء تا تواناای خداوند بیمانند از جهان بیچون و چند ظاهر و آشکار گردد *O servant of Bahá! Insofar as thou art able, let the peerless Lord be made manifest and resplendent from the realm that transcendeth all measure and limitation [3.5s]...* To: Mihraban Bihjat, in Bombay. Mss: None. Pubs: AHB_121BE #05 p.152, YARP2.245 p.217. Trans: None.

AB07941. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده بهاء رستم را برادری بود پر ظلم و ستم با دشمنان برادر پیوست و دل بمکر *O servant of Bahá! Rustam had a brother steeped in tyranny and oppression, who allied himself with his brother's enemies and set his heart on deceit [3.5s]...* To: Rustam Khudadad. Mss: None. Pubs: YARP2.287 p.239. Trans: None.

AB07942. 410 words, mixed. Volume 143. ای بنده پاک یزدان حمد خدا را که ایامی چند در ارض مقدس موطن انبیا در کمال روح *O pure servant of the Lord! Praise be to God that thou didst spend some days in the Holy Land, the homeland of the Prophets, in utmost joy [3.5s]... ...O Divine Providence! Immerse the father and mother of this servant of Thy Threshold in the ocean of Thy forgiveness...* To: Muhammad Ardabili, in Ishqabad. Date: 1909-Sep-07. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0092, BRL_MON#013x, MMG2#406 p.452x. Trans: BRL_POAB#13x.

AB07943. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده ثابت حق نامه که باقا سید اسدالله مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید آقا *O steadfast servant of the Truth! The letter which thou didst address to Aqa Siyyid Asadu'llah hath been perused [3.5s]...* To: Ali Muhammad Shirazi, in Bushihr. Mss: INBA87:390b, INBA52:401a. Pubs: None. Trans: None.

AB07944. 100 words, mixed. Volume 129. ای بنده جمال ابهی چون غضنفر الهی از بیشه رحمانی برون شتافت چنان زایر و نعره *O thou servant of the Abha Beauty! When the celestial Lion rushed forth from the forest of the All-Merciful, He let out such a mighty roar that the sly foxes of ignorance...* To: Asadullah Davudi Saidus-Sultan, in Tabriz. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: NURA#52, MMK4#110 p.120, IDAB.23. Trans: LOTW#52.

AB07945. 100 words, Per. Volume 129. ای بنده جمال ابهی حافظ شیرازی میگوید یوسف گمگشته باز اید بکنعان غم مخور کلبه *O servant of the Beauty of the All-Glorious! Ḥáfiẓ of Shíráz says: "The lost Joseph will return to Canaan; grieve not. The humble dwelling..." [3.5s]...* To: Mashhadi Yusuf Milani, in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR5.444. Trans: None.

AB07946. 100 words, Per. Volume 127. ای بنده جمال ابهی خوشا بحال تو که منسوب درگاه احدیتی و سلیل آنشخص جلیل اهل *O servant of the Abhá Beauty! Blessed art thou, for thou art related to the court of the divine Unity and art descended from that glorious personage [3.5s]...* To: Ghulam Ali Davachi, in Tihran. Date: 1903-Mar-17. Mss: INBA16:197. Pubs: DBR.071. Trans: None.

AB07947. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده جمال ابهی ملاحظه فرما که چه قدر خوش بخت و فرزانه بودی که ترا *O servant of the Abhá Beauty! Consider how fortunate and wise thou hast been [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.387 #069, YQAZ.261b. Trans: None.

AB07948. 100 words, Per. Volume 126. ای بنده جمال ابهی منظومه ملاحظه گردید فصیح و بلیغ بود ولی مطابق آاین *O servant of the Abha Beauty! The poem was perused. It was eloquent and articulate [3.5s]...* To: Siyyid Hasan Farahani, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#172 p.134. Trans: None.

AB07949. 100 words, Per. Volume 124. ای بنده جمال قدم حضرت ابراهیم هر چند از وطن مالوف بغربت افتاد ولی آن غربت جنه *O servant of the Ancient Beauty! Though Abraham was cast out from His cherished homeland into exile, yet that exile became a paradise [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim Davafurush, in Qazvin. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MKT9.057a. Trans: None.

AB07950. 100 words, mixed. Volume 190. ای بنده جمال قدم حمد کن حقرا که موفق بر بیان عبودیت این عبد شدی و باین نعت و *Praise thou the Lord that thou hast been enabled to give expression to the servitude of this servant [3.5s]...* To: Zaynu'l-Abidin Sarvistani, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT5.143a, MSHR2.147. Trans: None.

AB07951. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده جمال کبریاء خواجه انصاری گوید الهی اگر یکمرتبه گوای بنده من از عرش *O bondsman of the All-Glorious Beauty! Khwajih Ansari saith: "O God! If but once from the Throne the call 'Thou art My servant' were to be raised..." [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT9.053. Trans: None.

AB07952. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده جمال مبارک مکتوب مفصل ملاحظه گردید از خبر صعود حضرت منشادی نهایت *O servant of the Blessed Beauty! Thy detailed letter was perused, and from the news of the ascension of his honour Manshádí [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi son in law of Abdu'l-Baha, in Port Said. Mss: None. Pubs: ANDA#82 p.37x. Trans: None.

AB07953. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده حضرت احدیت ناری از محبت الله در دل و جان برافروختی تا جهانی را *O servant of the One True God! Thou hast kindled a fire of the love of God within thy heart and soul that thou mightest set a world aflame [3.5s]...* To: Fadl Ali Shamsabadi, in Shiraz. Mss: INBA87:212b, INBA52:215. Pubs: None. Trans: None.

AB07954. 100 words, Per. Volume 147. ای بنده حضرت مقصود نامه تو رسید و از شدت محبت با عدم فرصت فورا جواب مرقوم *O servant of the Desired One! Thy letter was received and, despite lack of time, such was the intensity of love that an immediate reply was penned [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Siraj. Date: 1911-Mar ca.. Mss: INBA84:387a. Pubs: None. Trans: None.

AB07955. 100 words, Per. Volume 131. ای بنده حق ابوذر غفاری شبانی بود پر فغان و زاری ولی نور هدایت یافت و بظل *O servant of God! Abú-Dharr-i-Ghaffárí was but a shepherd, consumed with sorrow and lamentation; yet did he find the light of guidance and attain unto the shelter [3.5s]...* To: Abudhar Usku'i. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.118a. Trans: None.

AB07956. 100 words, Per. Volume 126. ای بنده حق از ابوی شکایت نموده بودید انشاء الله حکایت است چون پدر است آنچه *O servant of the Truth! Thou didst complain about thy father. God willing, this is but a tale, for he is thy father [3.5s]...* To: Ataullah grandson of Mahmud, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#339 p.245, ANDA#32 p.65. Trans: None.

AB07957. 100 words, Per. Volume 118. ای بنده حق از نفحات قدس که از حدائق ملکوت ابهی منتشر مشام روحانیان معطر و از *O servant of the Truth! The holy fragrances that waft from the gardens of the Abhá Kingdom have perfumed the spiritual senses of the faithful [3.5s]...* To: Muhammad Ali Almuti, in Qazvin. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:182 (233). Pubs: YQAZ.054. Trans: None.

AB07958. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده حق بعبودیت آستان جمال ابهی چون عبدالبهاء قد بفراز و ببندگیش قیام کن تا *O servant of the True One! Rise up, like unto 'Abdu'l-Bahá, in servitude to the threshold of the Abhá Beauty, and arise to serve Him [3.5s]...* To: Abdu'l-Ghaffar Shirazi, in Shiraz. Mss: INBA87:192a, INBA52:193a. Pubs: None. Trans: None.

AB07959. 100 words, Per. Volume 122. ای بنده حق صبح است و آفاق امکان بپرتو مهر خاوری روشن و مطالع قلب و جان بشعاع *O servant of Truth! The morn hath broken, and the horizons of contingent being are illumined by the radiance of the Eastern Sun. The dawning-places of heart and soul are aglow with its rays [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Husayn. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:199. Pubs: None. Trans: None.

AB07960. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده حق عبدالبهاء ناله و فغان ترا استماع نمود و با تو همراز گشت و هم آواز *O servant of God! 'Abdu'l-Bahá hath hearkened unto thy cries and lamentations, and hath become thy confidant and fellow-voice [3.5s]...* To: Ali Aqa Husayn son of Hasan Al-Musavi. Mss: None. Pubs: BSHN.140.194, BSHN.144.194, MHT2.124a. Trans: None.

AB07961. 100 words, Per. Volume 143. ای بنده حق نامه شما رسید نافه مشکبار بود که مشام جانرا معطر کرد زیرا دلیل بر *O servant of the True One! Thy letter was received, a musk-laden missive that perfumed the senses of the soul, for it gave evidence of [3.5s]...* To: Ali Muhammad Shirazi, in India. Date: 1909-Oct-12. Mss: INBA87:390a, INBA52:400. Pubs: None. Trans: None.

AB07962. 100 words, Per. Volume 150. ای بنده حق همانست که مرقوم نموده ای قوت تبلیغ موهبتی است نه اکتسابی بیان حجت *O servant of God! Even as thou hast written, the power to teach is a gift bestowed from on high, not an acquired trait. It is proof [3.5s]...* To: Ahmad Ali Mamaqani. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.059, MMK2#221 p.158. Trans: None.

AB07963. 100 words, Per. Volume 124. ای بنده حقیقی حضرت جانان خدماتت در پیشگاه حضرت احدیت مقبول و محبوب و ممدوح و *O true servant of the Beloved, thy services are accepted, cherished and praised at the threshold of His Divine Oneness [3.5s]...* To: Mirza Husayn Zanjani, in Saysan. Date: 1901 or <. Mss: INBA72:162. Pubs: None. Trans: None.

AB07964. 100 words, Per. Volume 131. ای بنده خدا از وطن مالوف آواره شدی و از خویش و پیوند دور و مهجور گردیدی ولی *O servant of God! Thou hast become a wanderer from thy native land and grown distant and detached from kith and kin, yet [3.5s]...* To: Muhammad son of Abdu'llah. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.058b. Trans: None.

AB07965. 100 words, Per. Volume 166. ای بنده درگاه الهی شکایت از عدم جواب نامه نموده بودی سبب خستگی راه و شدت تعب *O servant at the divine threshold! You had complained about the lack of a response to your letter. This is attributable to the fatigues of my journey...* To: Abu-Turab Al-Husayni Ash-Shirazi, in Tihran. Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.064b, MMK5#084 p.067x. Trans: MHMD2s.330ax.

AB07966. 100 words. Volume 160. *O thou servant at the Threshold of the Blessed Perfection! Offer thou glorification to the Lord because the radiant morn of the most great Guidance...* To: Aqa Mirza Nasrullah Tanbaku Furush. Date: 1913-Aug-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-05, ABIE.159, BLO_PN#007.

AB07967. 100 words, Per. Volume 122. ای بنده درگاه جمال مبارک مدتی میشود که از شما مکتوبی *O servant at the threshold of the Blessed Beauty, it has been some time since I have received a letter from you [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:317. Pubs: None. Trans: None.

AB07968. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده درگاه حضرت احدیت جمال قدم و اسم اعظم مدت حیات را در اعظم صدمات *O servant at the threshold of the One God, the Ancient Beauty and the Most Great Name, thou hast spent thy days amidst grievous trials [3.5s]...* To: Muhammad Kazim, in Najafabad. Mss: None. Pubs: TABN.115. Trans: None.

AB07969. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده صادق الهی جناب آقا محمد اسمعیل حاضر و نهایت ستایش را از شما مینماید *O thou faithful servant of God! Jinab-i-Aqa Muhammad Isma'il is present and offereth the highest praise of thee [3.5s]...* To: Haji Zaynal Saysan (Zaynu'l-Abdin) et al, in Saysan. Mss: None. Pubs: TSAY.203. Trans: None.

AB07970. 100 words, mixed. Volume 126. ای بنده صادق جمال ابهی امیدوارم که روز بروز در مراتب روحانیه ترقی نمائی *O thou sincere servant of the Abhá Beauty! I cherish the hope that thou mayest, day by day, advance in spiritual degrees [3.5s]...* To: Taqi Khan Qumi, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: INBA85:014. Pubs: MKT8.035b. Trans: None.

AB07971. 100 words, mixed. Volume 148. ای بنده صادق حضرت رحمن حمایت نفس مومنی نمودی و رعایت شخص جلیلی کردی تا آنکه *O thou faithful servant of the All-Merciful! Thou hast protected a believing soul and shown consideration unto an illustrious personage, until [3.5s]...* To: Mirza Ali Khan (Shabistar) et al. Date: 1911-Jul-14. Mss: None. Pubs: MKT9.064b. Trans: None.

AB07972. 100 words, Per. Volume 134. ای بنده صادق حق آنچه نگاشتی ملاحظه گردید بر ایمان و ایقان دلیل واضح بود و چون *O sincere servant of God! That which thou didst write was noted, and it was a clear evidence of thy faith and certitude [3.5s]...* To: Yahya Khan, in Shiraz. Date: 1905 ca.. Mss: INBA84:534b. Pubs: None. Trans: None.

AB07973. 100 words, Per. Volume 125. ای بنده صادق حق عکسی که گرفته بودید واصل گشت و سبب روح و ریحان شد صفحات قلوب *O thou sincere servant of the Truth! The photograph thou hadst taken was received and became the source of spiritual joy and fragrance [3.5s]...* To: Aqa Mashhadi Ali Usku'i, in Odessa. Date: 1902-Dec-02. Mss: INBA89:207a. Pubs: None. Trans: None.

AB07974. 100 words, Per. Volume 125. ای بنده مقرب درگاه الهی از قرار معلوم ابوی مرحوم جناب آقا محمد رضا از دار دنیا *O thou servant who art near to the Divine Threshold! According to what hath become known, thy late father, Jináb-i-Áqá Muhammad-Ridá, from this earthly world [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1902-Feb-22. Mss: None. Pubs: MMK6#095. Trans: None.

AB07975. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده مقرب درگاه کبریا فضل بیمنتهی نظر نما که ترا باین مورد عنایت وارد و از *O thou who art a servant nigh-brought to the Threshold of the All-Glorious! Behold thou the infinite grace, that thou hast been guided unto this place of bounty and [3.5s]...* To: Rahim son of Khalil Tabib Arjumand, in Tihran. Mss: None. Pubs: CPF.278. Trans: None.

AB07976. 100 words, Per. Volume 129. ای بنده یزدان پاک جانی و پاک دل زیرا از جهان آب و گل بیزار شدی و بجهان دیگر *O servant of the pure God! Thou art pure in heart and soul, for thou hast become detached from this world of water and clay and hast turned to another realm [3.5s]...* To: Ardishir Jamshid Farsi Hizari, in Shiraz. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: ALPA.017, YARP2.020 p.076. Trans: None.

AB07977. 100 words, Per. Volume 117. ای بهرام خوش کام جز در ظل فرخ درخت بارور یزدان آرام مجو و جز در انجمن یاران *O Bahram, who art content in spirit, seek repose beneath none other than the blessed, fruit-laden Tree of the Lord, and nowhere else save in the company of His loved ones [3.5s]...* To: Bahram Jamshid, in Qasimabad. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: AHB_127BE #05-06 p.000, YARP2.220 p.203. Trans: None.

AB07978. 100 words, Per. Volume 190. ای بهرام خوش نام بفرخی این روز فیروز شادکام شو و بهمایونی این مه تابان جهان *O Bahram of goodly name! Be thou joyous on this victorious day, and in the felicity of this radiant moon [3.5s]...* To: Bahram. Mss: None. Pubs: YARP2.265 p.230. Trans: None.

AB07979. 100 words, Per. Volume 190. ای بهرام شادکام تو در هندوستانی و ما در سورستان و صد بلکه هزار فرسنگ مسافت *O joyous Bahram! Thou art in India whilst We are in Suristan, separated by a hundred, nay, a thousand leagues [3.5s]...* To: Bahram (India). Mss: None. Pubs: YARP2.266 p.230. Trans: None.

AB07980. 100 words, Per. Volume 174. ای بی نیاز رشید خداداد را بفریاد رس دولت رشید را بپرتو خورشید روشن کن خورشید *O Thou the Independent One! Come to the aid of God-given Rashid, and illumine the dominion of Rashid with the rays of the sun [3.5s]...* Date: 1919-Sep-20. Mss: None. Pubs: YARP2.240 p.214. Trans: None.

AB07981. 100 words. Volume 165. *O Thou Almighty! O Thou Forgiving Lord! Endear Thou this believing, assured maidservant of God in Thy Kingdom and submerge her...* To: Mrs. Phelps. Date: 1914-Jul-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-29.

AB07982. 100 words, Per. Volume 172. ای پروردگار ای آمرزگار این خوش بختان جهان خاک را بدرود نمودند و بعالم پاک *O Lord, O Forgiver! These blessed ones have bidden farewell to this earthly world and ascended unto the realm of holiness [3.5s]...* To: Javanmard Gushtasb et al, in Bombay. Date: 1919-May-21. Mss: None. Pubs: YARP2.635 p.435. Trans: None.

AB07983. 100 words, Per. Volume 150. ای پروردگار ای بزرگوار کامکار بنده که در عبودیتت پایدار مقرب بارگاه نفسی که *O Lord, O Benevolent and All-Conquering One! This is a servant steadfast in Thy servitude, drawn nigh unto the court of Thy presence, a soul that [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Quli Khan (Khurasan), in Khusif. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#288 p.215. Trans: None.

AB07984. 100 words, Per. Volume 190. ای پروردگار ای مهربان این دوستان معتکف آستانند و این یاران از حرارت محبتت *O Lord, O Compassionate One! These friends are devoutly stationed at Thy Threshold, and these companions are enkindled with the fire of Thy love [3.5s]...* Mss: INBA75:042. Pubs: BSHN.140.497, BSHN.144.485, DUR2.087, ADH2.048, ADH2_1#24 p.041, MJMJ1.050, MMG2#195 p.221, MJH.012a, MHT1a.056a, MHT1b.014a. Trans: None.

AB07985. 100 words, Per. Volume 174. ای پروردگار این جانهای پاک شیفته تواند و آشفته تو باتش عشق برافروختند و پرده *O Lord! These pure souls are enamored of Thee and are bewildered by Thee. Through the fire of Thy love have they been set ablaze and have rent asunder the veil [3.5s]...* To: Azizullah son of Siyavash Mihrigan et al, in Yazd. Date: 1919-Oct-12. Mss: None. Pubs: YARP2.189 p.185. Trans: None.

AB07986. 100 words, Per. Volume 145. ای پروردگار آمرزگار رفعت زیرک این طفل کودک سراج محفل بود و مرغ خوش الحان آن *O Lord, All-Forgiving! This sagacious child, Raf'at, was the lamp of the gathering and its sweet-singing bird [3.5s]...* To: Huviyyih Asdaq. Date: 1910-May-13. Mss: INBA16:124. Pubs: BSHN.140.107, BSHN.144.107, PYK.306, MHT2.154a. Trans: None.

AB07987. 100 words, Per. Volume 136. ای پروردگار بیامرز و ای آمرزگار ببخش ای کردگار دستور جمشید بنده پر امید بود *O Lord, forgive! O Forgiver, bestow Thy pardon! O Creator, Dastur Jamshid was a servant full of hope [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.439 p.331. Trans: None.

AB07988. 100 words, Per. Volume 118. ای پروردگار مهربان این حزب مظلومان پریشان تواند و این جمع آشفتگان تو عاشق روی *O Compassionate Lord! These oppressed and forlorn ones are Thy party, and this assembly of bewildered ones are lovers of Thy face [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:160a. Pubs: MMK5#314 p.226. Trans: None.

AB07989. 100 words, Per. Volume 190. ای پروردگار مهرپرور هرمزدیار عفو پدر خواهد و آمرزش مادر هر چند ما گنهکار و *O compassionate Lord! Hurmuzd-Yar seeketh forgiveness for his father and pardon for his mother, though we are sinful [3.5s]...* To: Hurmuzdyar, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.282 p.238. Trans: None.

AB07990. 100 words, Per. Volume 148. ای تیرانداز نفوس بسیار کمان داری نمودند و خدنگ بنشانه انداختند ولی سهام مصیب *O Tirandaz! Many souls have taken up the bow and loosed their arrows at the target, yet thy shafts alone strike true [3.5s]...* To: Siushansiyan Parsi, Tirandaz. Date: 1911-Jun-22. Mss: None. Pubs: YARP2.392 p.305. Trans: None.

AB07991. 100 words, Per. Volume 177. ای ثابت بر پیمان از عدم مجال مختصر مرقوم می گردد مطمئن بفضل و عنایت حضرت *O thou who art steadfast in the Covenant! Due to lack of time, I write but briefly. Be thou confident in the grace and bounty of His blessed Presence [3.5s]...* To: Fadl Ali Shamsabadi, in Shamsabad. Date: 1920-Oct-11. Mss: INBA87:212a, INBA52:214b. Pubs: None. Trans: None.

AB07992. 100 words, Per. Volume 190. ای ثابت بر پیمان اشعار آبدار که بمثابه باران بهار بود بر این خاک پاک بارید *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy flowing verses, like unto the spring rain, did rain upon this pure soil [3.5s]...* To: Rida Quli Sultan Sarvarush-Shuhada, in Hamadan. Mss: None. Pubs: TAH.282b. Trans: None.

AB07993. 100 words. Volume 176. *O thou who art firm in the Covenant. The glad-tidings of he unity of the...* To: Charles M Hanson, in Minnesota. Date: 1920-Mar-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#12 p.201.

AB07994. 100 words, Per. Volume 190. ای ثابت بر پیمان حمد کن خدا را که انجمن تبلیغ تزیین یافته و نفوسی بملکوت *O thou who art steadfast in the Covenant! Render praise unto God, for the gathering of teaching hath been adorned, and souls unto the Kingdom [3.5s]...* To: Ali Arbab Shirvani. Mss: None. Pubs: AKHA_133BE #07 p.a. Trans: None.

AB07995. 100 words, Per. Volume 190. ای ثابت بر پیمان در جمیع احیان در ظل عنایت جمال قدم بوده و هستید از حق *O thou who art steadfast in the Covenant! At all times thou hast been, and shalt ever remain, beneath the sheltering care of the Ancient Beauty [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Baku. Mss: None. Pubs: MKT5.167a. Trans: None.

AB07996. 100 words, Per. Volume 143. ای ثابت بر پیمان شکر کن خدا را که خادم دبستان همدانی و تازه نهالان بوستان *O thou who art steadfast in the Covenant! Render thanks unto God that thou art a servant in the school of Hamadán and tendest the fresh saplings of the garden [3.5s]...* To: Davud Quli, in Hamadan. Date: 1909-Dec-16. Mss: None. Pubs: MKT5.067, ANDA#41-42 p.96. Trans: None.

AB07997. 100 words, Per. Volume 133. ای ثابت بر پیمان مکتوب شما رسید و بر مضمون اطلاع حاصل شد الحمد لله دلالت بر *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received and its contents were noted. Praise be to God, it indicated [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai, in Shiraz. Date: 1905-Oct-05. Mss: INBA87:329b, INBA52:336. Pubs: None. Trans: None.

AB07998. 160 words, Per. Volume 150. ای ثابت بر پیمان نامه ۷ ربیع الاول وصول یافت ولی بجان عزیز آن عبدالبهاء قسم *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter of the seventh of Rabi'u'l-Avval was received. I swear by the precious life of this 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Baha, in Bushruyyih. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.075x, FRH.399ax. Trans: None.

AB07999. 100 words, mixed. Volume 141. ای ثابت بر پیمان نامه آنجناب که بحضرت متصاعد الی الله جناب منشادی مرقوم نموده *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter addressed to His Holiness, him who hath ascended unto God, the honoured Manshádí, hath been received [3.5s]...* To: Kuchak Alizadih Qadimi, in Ishqabad. Date: 1909-Apr-03. Mss: None. Pubs: ANDA#82 p.37x. Trans: None.

AB08000. 100 words, mixed. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه رسید و طلب مغفرت بجهت امة الله والده گردید الهی الهی ان *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and forgiveness was sought on behalf of the handmaiden of God, thy mother. O my God, O my God [3.5s]...* To: Nafahat, Aminullah et al, in Tihran. Date: 1920-Apr-06. Mss: INBA85:120a. Pubs: BSHN.140.100x, BSHN.144.100x, MHT2.150b. Trans: None.

AB08001. 100 words, Per. Volume 172. ای ثابت بر پیمان نامه شما بتاریخ ۱۴ شباط ۱۹۱۹ رسید الحمد لله دلالت بر روحانیت *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter dated February 14, 1919, hath been received. Praise be to God, it testifieth to spirituality [3.5s]...* To: Khusraw Parsi, in Poona. Date: 1919-Mar-10. Mss: None. Pubs: YARP2.667 p.449. Trans: None.

AB08002. 100 words, Per. Volume 179. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید الحمد لله مفاد آن دلیل بر ازدیاد الفت و محبت و *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. Praised be God, its contents testified to the growth of fellowship and love [3.5s]...* To: Isfandiyar Suhayli, in Bombay. Date: 1921-Aug-16. Mss: None. Pubs: ANDA#81 p.43. Trans: None.

AB08003. 100 words, Per. Volume 146. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید مطمئن بفضل الهی باش و در نهایت سرور و ثبوت *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. Rest thou assured in God's grace, and be in the utmost joy and steadfastness [3.5s]...* To: Aqa Mirza Jafar Hadiuf Rahmani Shirazi, in Khuqand. Date: 1910-Dec-21. Mss: None. Pubs: MKT5.069a. Trans: None.

AB08004. 100 words. Volume 146. *...Some of the loved ones should establish ties of friendship with the notables of the region and manifest towards them the most affectionate regard...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih), in Tabriz. Date: 1910-Jul-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1837x.

AB08005. 100 words, Per. Volume 156. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و بر وقایع ایران اطلاع حاصل گردید چون موجب و *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received and information was obtained regarding the events in Iran [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR2.132x. Trans: None.

AB08006. 100 words. Volume 165. *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received and thy services in the meeting became known. Today whosoever is engaged in the service...* To: Minnie Graham, in Cleveland. Date: 1914-Jul-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-13x.

AB08007. 100 words, Per. Volume 143. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و نهایت سرور حاصل گردید الحمد لله یاران الهی در *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received and brought the utmost joy. Praise be unto God, the divine friends [3.5s]...* To: Abdu'l-Ghaffar Shirazi, in Shiraz. Date: 1909-Aug-25. Mss: INBA87:194a, INBA52:195. Pubs: None. Trans: None.

AB08008. 100 words, mixed. Volume 160. نامه شما رسید ولی عبدالبهاء از شدت آلام و محن سفر صحرا و دریا و عدم راحت *Your letter was received, but 'Abdu'l-Bahá, due to the intense sufferings and tribulations of his journeys by land and sea, and the lack of rest [3.5s]...* To: Mirza Ali Rida Rafsanjani, in Baghdad. Date: 1913-Jul-25. Mss: None. Pubs: YHA2.1002-1003x, NJB_v04#15 p.004x. Trans: None.

AB08009. 100 words. Volume 145. *...Thou hast written of that meeting held in the quarter where standeth the city gate of 'Abdu'l-'Azim. Do not call it a meeting. Call it a confluence of holy souls...* To: Siyyid Hasan (Darvazih Abdu'l-Azim), in Tihran. Date: 1910-Apr-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0931x.

AB08010. 100 words, mixed. Volume 138. قبل از بلا باید نهایت احتیاط و احتراز نمود و دقّت در معامله کرد ولی چون قضیّه واقع شد *Before calamity befalleth, one must needs exercise the utmost care and vigilance, and observe diligence in all transactions; but when the matter cometh to pass [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1907-Aug ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#032 p.021x. Trans: None.

AB08011. 100 words, Per. Volume 190. ای ثابت بر پیمان نامه مفصلی از جناب ثابت وارد و از مشاکل حاصله تفاصیل مشروحه *O thou who art steadfast in the Covenant! A detailed letter hath arrived from his honour Thábit, containing elaborate particulars of the difficulties encountered [3.5s]...* To: Munir Nabilzadih, in Samarqand. Mss: None. Pubs: AYBY.443 #179. Trans: None.

AB08012. 100 words, mixed. Volume 141. ای ثابت بر پیمان نامی که بحضرت منشادی نگاشته بودی ملاحظه گردید چون *O thou who art steadfast in the Covenant! That renowned letter which thou hadst written to his honour Minshádí was perused [3.5s]...* To: Muhammad Rida Qaini, in Mashhad. Date: 1909-Apr-03. Mss: None. Pubs: ANDA#82 p.38x. Trans: None.

AB08013. 100 words, Per. Volume 190. ای ثابت بر پیمان نمیقه غراء واصل و بکمال روح و ریحان قرائت گردید مدتیست که *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy luminous missive was received and perused with the utmost joy and fragrance. It hath been some time since [3.5s]...* To: Ali Rida Khan, in Shiraz. Mss: INBA87:511b, INBA52:537. Pubs: None. Trans: None.

AB08014. 100 words, Per. Volume 190. ای ثابت بر پیمان یوسف کنعان تا بقعر چاه نیفتاد باوج ماه نرسید و تا گرفتار زندان نگشت *O thou who art steadfast in the Covenant! Joseph of Canaan attained not unto the zenith of the moon until he was cast into the depths of the pit, nor did he rise unto the heights until he became a prisoner in bonds [3.5s]...* To: Yusif Usku'i, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MMK3#202 p.145. Trans: None.

AB08015. 100 words, mixed. Volume 190. ای ثابت بر عهد چندیست که چیزی بشما ننگاشتم ولی اگر صد کاتب موجود گردد از عهده *O steadfast in the Covenant! For some time I have not written aught unto thee, yet were a hundred scribes to be at hand [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Mss: INBA85:224. Pubs: MMK6#614, MAS2.095bx. Trans: None.

AB08016. 100 words, Per. Volume 190. ای ثابت بر عهد و راسخ بر پیمان الحمد لله همواره بخدمت پردازی و دام هدایت در *O thou who art firm in the Covenant and steadfast in the Testament! Praise be unto God that thou dost ever occupy thyself with service and cast forth the net of guidance [3.5s]...* To: Rahmani, Ibrahim Musavvar et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT9.109, YIA.309. Trans: None.

AB08017. 100 words, mixed. Volume 190. ای ثابت بر میثاق آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید معانی بدیعه بود و دلائل *O thou who art steadfast in the Covenant! That which thou hadst written was perused, and its meanings were wondrous and its evidences [3.5s]...* To: Haji Ali Tabrizi, in Egypt. Mss: None. Pubs: MMK6#196. Trans: None.

AB08018. 100 words, Per. Volume 190. ای ثابت بر میثاق آنچه مرقوم نمودی ملاحظه گردید نشئه روحانی داشت و نفحه رحمانی *O thou who art steadfast in the Covenant! What thou didst write was noted. It possessed a spiritual exhilaration and a divine fragrance [3.5s]...* To: Ali Rida Khan, in Shiraz. Mss: INBA87:508a, INBA52:533a. Pubs: None. Trans: None.

AB08019. 100 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر میثاق نامه ای که بجناب منشادی مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید چون آن *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou didst address to Jináb-i-Manshádí was perused [3.5s]...* To: Mustafa Rumi, in Rangoon. Date: 1909-May-08. Mss: None. Pubs: ANDA#82 p.38x. Trans: None.

AB08020. 100 words, Per. Volume 190. ای ثابت بر میثاق نامه مشکین چون شهد و انگبین شکر و شیرین بود و مذاق حلاوت *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy missive, fragrant with musk, was sweet as honey and nectar, delightful to the taste [3.5s]...* To: Haji Muhammad Baqir Nabil Qazvini, in Qazvin. Mss: None. Pubs: KNJ.006b. Trans: None.

AB08021. 100 words, Per. Volume 190. ای ثابت پیمان نامه شما مدتی بود که واصل شده بود ولی فرصت جواب نبود حال دم صبح *O steadfast one in the Covenant! Thy letter had long since been received, but no opportunity was found to reply. Now, at the break of dawn [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT5.003. Trans: None.

AB08022. 100 words, Per. Volume 190. ای ثابت نابت اکنون در مملکت مصر با یاران در نهایت روح و ریحان ایامی بیاد *O steadfast and confirmed one! Now in the land of Egypt, mayest thou pass thy days with the friends in the utmost joy and fragrance [3.5s]...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih), in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT8.068b, MSHR3.075. Trans: None.

AB08023. 100 words, Per. Volume 116. ای ثابت نابت الیوم طیور حدائق قدس و حوریات فردوس ملا اعلی و سکان ملکوت ابهی *O thou steadfast and verdant one! Today the birds of the sacred gardens, the houris of the celestial Paradise of the Supreme Concourse, and the dwellers of the Abhá Kingdom [3.5s]...* Date: 1897-Feb-07. Mss: INBA55:393. Pubs: None. Trans: None.

AB08024. 100 words, mixed. Volume 166. ای ثابتان بر پیمان آن خاندان الحمد لله در ظل حضرت رحمانند... اما مسئله سرّ التّنکیس لرمز الرّئیس تنکیس دو معنی دارد یکی به معنی عود است و دیگری به معنی سرنگونی *O ye who stand firm in the Covenant of that household! Praise be to God, they abide beneath the shelter of the All-Merciful... As to the mystery of "reversing the symbol of authority," reversal hath two meanings: one signifieth return, and the other, overthrow [3.5s]...* To: Rahmatullah Khan et al, in Himmatabad. Date: 1914-Oct-26. Mss: None. Pubs: MMK4#168 p.192x, NSS.156x. Trans: None.

AB08025. 100 words, Per. Volume 190. ای ثمره بوستان معرفت الهی اگر بدانی که بچه عنایتی فائزی و بچه موهبتی سرفراز *O fruit of the garden of divine knowledge, if thou but knewest with what grace thou art favored and with what bounty thou art exalted [3.5s]...* To: Mirza Ahmad (Son of Mahbubush-Shuhada). Mss: None. Pubs: DUR4.663. Trans: None.

AB08026. 100 words, Per. Volume 190. ای جاماسب جاماسب را دیده بینا بود و گوش شنوا و دل آگاه داشت و زبان گویا راز *O Jamasp! Verily, Jamasp was endowed with a discerning eye, an attentive ear, an enlightened heart, and an eloquent tongue [3.5s]...* To: Jamasb Gushtasb, in Qasimabad. Mss: None. Pubs: YARP2.141 p.158. Trans: None.

AB08027. 100 words, Per. Volume 144. ای جذوه حب الله اگر آتش عشق الهی در قلب آفاق شعله شدیدی زند هیئت عالم *O flame of the love of God! Should the fire of divine affection blaze forth with fierce intensity in the heart of the horizons, the structure of the world [3.5s]...* To: Haji Husayn Milani son of Haji Muhammad Baqir. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: HDQI.280, ANDA#40 p.05. Trans: None.

AB08028. 100 words, Per. Volume 190. ای جمشید جام جم است که در بزم میثاق بدور آمده و پیمانه پیمانست که در انجمن *O Jamshid! The Cup of Jamshid is that which circleth round at the feast of the Covenant, and the goblet of the Pledge is that which, in the gathering [3.5s]...* To: Jinab Jamshid et al. Mss: None. Pubs: YARP2.133 p.151. Trans: None.

AB08029. 100 words, Per. Volume 117. ای جمشید جام جم در جهان مشهورتر از مهر تابانست ولی کل تابع اوهام ان جام ساغر *O Jamshid! The Cup of Jamshid is more renowned throughout the world than the radiant sun, yet all are in thrall to the illusions of that cup [3.5s]...* To: Jamshid, in Bombay. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.229 p.209. Trans: None.

AB08030. 100 words, Per. Volume 190. ای جمشید چون بکشور ایران روی فارسیان را بیدار کن و فریاد نما که ای یاران هزار *O Jamshid, when thou goest to the realm of Iran, awaken the Persian people and cry out: "O ye friends, a thousand..." [3.5s]...* To: Jamshid, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.568 p.405. Trans: None.

AB08031. 100 words. Volume 164. *O ye assembly of the Bahá'ís! Your letter expressed eloquently your ultimate hope and aspiration: for you are resolved to become the spreaders...* To: Baha'is of Portland, OR, in Portland, OR. Date: 1914-Jun-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-26.

AB08032. 100 words, Per. Volume 122. ای جواد در عالم وجود صفت جود سلطنتی در کمال عظمت میراند و هر حقیقت مکنونرا از *O Javad! In the realm of existence, the attribute of generosity reigns with sovereign majesty, bringing forth every hidden reality [3.5s]...* To: Nayib Javad. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:203a. Pubs: MMK5#265 p.203. Trans: None.

AB08033. 100 words, mixed. Volume 122. ای حامی میثاق از اطراف آذربایجان خبر میدهند که در نشر میثاق نور اشراق *O steadfast supporter of the Covenant! From the regions of Adhirbayjan cometh news of the radiant spreading of the light of the Covenant [3.5s]...* To: Aqa Mirza, in Tabriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:162a. Pubs: None. Trans: None.

AB08034. 100 words, Per. Volume 146. ای حبیب روحانی این زندانیرا اشتیاق بیش و سوزش و احتراق از فراق افزون و محزون *O spiritual beloved! This Prisoner's yearning increaseth ever more, and His burning anguish and consuming grief, born of separation, grow ever more intense, leaving Him in sorrow [3.5s]...* Date: 1910-Nov or <. Mss: INBA84:342. Pubs: MKT9.118, MSHR4.304-305. Trans: None.

AB08035. 100 words, mixed. Volume 129. ای حبیب عبدالبهاء بلیات و صدماتی که در سابق تحمل نمودید و جام بلایای که نوش *O beloved of 'Abdu'l-Bahá, the tribulations and afflictions thou didst once endure, and the cup of trials thou didst quaff [3.5s]...* To: Aqa Mirza Habibullah Rafsanjani, in Mashhad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR1.049-050x. Trans: None.

AB08036. 100 words, mixed. Volume 111. ای حبیب قلبی اگرچه هزار فرسنگ کوه و دشت و بیابان میان ما و تو حائل لکن از نفحه *O beloved of my heart! Though a thousand leagues of mountain, plain and desert lie between thee and me as a barrier, yet from the sweet-scented breeze [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn, in Shiraz. Date: 1892-Sep-15. Mss: INBA84:252a. Pubs: None. Trans: None.

AB08037. 100 words, mixed. Volume 190. ای حبیب قلوب مشتاقان مکتوب آنجناب مورخه ۷ شعبان وارد و کمال فرح و انبساط حاصل *O beloved of the hearts of the yearning ones, thy missive dated the seventh of Sha'ban was received and brought the utmost gladness and joy [3.5s]...* To: Mirza Husayn Mishkin Qalam, in Cyprus. Mss: None. Pubs: MSHR3.028x. Trans: None.

AB08038. 100 words, Per. Volume 114. ای حبیب هر چند وقت تنگ است و دل مبتلای صد هزار مشقت در این عالم پر بو و رنگ *O beloved! Though time is straitened and the heart is afflicted with myriad tribulations in this world of color and fragrance [3.5s]...* To: Naraqi, Habibullah father of Ali, in Naraq. Date: 1895 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.119. Trans: None.

AB08039. 100 words, Trk. Volume 122. ای حضرت کبریانک مفتون جمال ذوالجلالی نور حقیقت زجاجه احدیت مشکوه واحدیته *O thou who art attracted to the Beauty of the All-Glorious! The light of truth shineth forth through the glass of oneness from the niche of divine unity [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MJT.058b. Trans: None.

AB08040. 100 words. Volume 156. *O thou worshipper of truth! Thy letter was received and thy pure intentions...* To: Jean B Masson, in Chicago. Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#18 p.187.

AB08041. 100 words, Per. Volume 124. ای حکیم حکمت نور هدی است و طبابت دریاق حب بها تا توانی این معجون رحمانی را *O wise one! Wisdom is the light of guidance, and healing is the antidote of the love of Bahá. As far as thou art able, [dispense] this divine elixir [3.5s]...* To: Nurullah Tabib. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.078b. Trans: None.

AB08042. 100 words, Per. Volume 124. ای حیران جمال حقیقت شئون و آثار بر دو نوع و دو طور یکی در تحت احکام عالم *O thou who art enthralled by the beauty of Truth! The manifestations and traces thereof are of two kinds and two modes: one under the laws of the world [3.5s]...* Date: 1901 or <. Mss: INBA89:028a. Pubs: MMK2#074 p.058. Trans: None.

AB08043. 100 words, Per. Volume 190. ای خادم احبای الهی فخر بر ملوک ارض کن زیرا سلطنت آنانرا استقراری نه اما *O servant of the beloved of God, glory thou over the kings of the earth, for their sovereignty hath no stability [3.5s]...* To: Haji Quchani. Mss: None. Pubs: MMK3#068 p.044x. Trans: None.

AB08044. 100 words, mixed. Volume 148. ای خادم آستان مبارک از قرار مسموع والده شما از اینجهان بجهان نامتناهی شتافت *O thou servant of the Blessed Threshold! Word hath reached Us that thy mother hath hastened from this world to the realm infinite [3.5s]...* To: Irani, Mihdi son of Ghulam-Ali Kashani, in Akka. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: ANDA#71 p.32x. Trans: None.

AB08045. 100 words, Per. Volume 114. ای خادم درگاه محبوب آفاق چندی بود که پاسبان آستان الهی بودی و در درگاه احدیت *O servant of the Threshold of the Beloved of the worlds, for a time thou wast the guardian of the Divine Threshold and at the Court of Divine Unity [3.5s]...* To: Suhrab. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:017a, INBA52:017a. Pubs: None. Trans: None.

AB08046. 100 words, Per. Volume 122. ای خادم قبر مستور آن جدث مقدس و رمس مبارک را محافظه نما و ملاحظه دار چه که *O servant of the concealed sepulcher! Guard thou and watch over that sacred grave and blessed resting-place, for [3.5s]...* To: Mirza Ali servant of Khadijih Bagum, in Shiraz. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:375, INBA87:164b, INBA52:162a. Pubs: None. Trans: None.

AB08047. 100 words, Per. Volume 190. ای خاندان مبارک ان نفس مطمئنه پرتو شمس حقیقت بر آن خاندان و دودمان افتاد تا *O blessed family! That soul at peace - the rays of the Sun of Truth have fallen upon that household and lineage [3.5s]...* To: Baqiruf, Abdu'llah et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: KHSK.076. Trans: None.

AB08048. 100 words, Per. Volume 117. ای خداداد داد خدا همه بزرگواری و داناای و بیناای و شنواایست ولی چه فائده که *O Khudadad! The gift of God is all nobility, wisdom, vision and hearing. Yet what benefit [is there that] [3.5s]...* To: Khudadad Rustam, in Qasimabad. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#265 p.190, YARP2.268 p.231. Trans: None.

AB08049. 100 words, Per. Volume 129. ای خداوند بنده دردمندت از این مستمند خواهش نموده که بدرگاه خداوندیت پرستش *O Lord! Thy suffering servant hath besought this lowly one to render worship at Thy divine threshold [3.5s]...* To: Rustam Hidayati, in Bombay. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.295 p.242. Trans: None.

AB08050. 100 words, Per. Volume 190. ای خداوند پرعطا صدهزار امیر در کمندت اسیر و هزاران سروران در آستانت پاسبان *O Most Bountiful Lord! A hundred thousand commanders are captives in Thy snare and thousands of sovereigns stand as sentinels at Thy threshold [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMG2#339 p.376. Trans: None.

AB08051. 100 words, Per. Volume 190. ای خداوند مهربان این سه کس سزاوار عفو و مغفرتند و لایق عطا و بخشش ای پناه *O kind Lord! These three souls are deserving of pardon and forgiveness, worthy of bounty and grace. O Refuge [3.5s]...* To: Khudabakhsh et al. Mss: None. Pubs: YARP2.507 p.369. Trans: None.

AB08052. 100 words, Per. Volume 124. ای خداوند مهربان این کنیز آستان در ظل عصمت و عفت یاری مهربان بود و بدل و جان *O compassionate Lord! This handmaiden of Thy Threshold was, beneath the canopy of purity and chastity, a loving friend with heart and soul [3.5s]...* Date: 1901 or <. Mss: INBA89:142b. Pubs: None. Trans: None.

AB08053. 100 words. Volume 165. *O thou kind Lord! Grant to these believing, sincere souls heavenly confirmation! Suffer each one of them to soar...* To: Julia M Patten, in Chicago. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-29.

AB08054. 100 words, Per. Volume 175. ای خداوند مهربان این یاران را یاوران نما و این دوستان را پرستش آستان بخش روز *O compassionate Lord! Make these companions to be helpers, and bestow upon these friends the grace of worship*

at Thy sacred threshold [3.5s]... To: Mihtar Khudadad Shahvir et al. Date: 1919-Dec-03. Mss: None. Pubs: YARP2.641 p.438. Trans: None. Musical interps: S. Toloui-Wallace.

AB08055. 100 words, Per. Volume 134. ای خداوند مهربان سروش بجوش و خروش آمده و طلب آمرزش پدر خود پاک زاد کیقباد را *O compassionate Lord! The celestial messenger hath arisen with fervent ardour, seeking forgiveness for his father, the pure-born Kayqubad [3.5s]...* To: Kayqubad (Father of Surush) et al. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.201.2 p.193. Trans: None.

AB08056. 100 words, Per. Volume 190. ای خدای یگانه این بنده خویش را طراز دیباج کینونات فرما و این عبد خود را در *O God the One, make this servant of Thine the adornment of the brocade of realities, and this Thy bondsman [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.403 #107, PYB#183 p.31, PYB#183 p.79, TRZ1.000ii, TRZ1.178a, TRZ2.048, MJMJ2.015, MMG2#192 p.218, YQAZ.292. Trans: None.

AB08057. 100 words, Per. Volume 156. ای خسرو خوشخو از روزیکه مفارقت حاصل همیشه احساسات محبت متواصل همواره بیاد تو *O Khusraw of gracious nature! From the day of our separation, the feelings of love have been continuously flowing, and thou art ever in my thoughts [3.5s]...* To: Khusraw Parsi, in Poona. Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.666 p.449. Trans: None.

AB08058. 100 words, Per. Volume 159. ای خسرو مهربان در پاریس محض خاطر تو بدائره فتوغراف رفتم دو مرتبه خطاب و زیارت *O kind Khusraw! In Paris I went, for thy sake, to a phonographic recording studio. On two occasions were a talk and a chant of the Tablet of Visitation recorded...* To: Khusraw Parsi, in Poona. Date: 1913-Jun or >. Mss: None. Pubs: MSBH10.036b, YARP2.662 p.447, NVJ.116. Trans: DAS.1913-05-21n, MHMD2.645x.

AB08059. 100 words, Per. Volume 190. ای خلیل جلیل حمد کن حضرت رب کبریا را که نار نمرود ضلالت و هوی بعنایت مولی *O illustrious Khalíl, praise thou the Lord of transcendent grandeur, for through the grace of the Lord the fire of Nimrod's perversity and caprice [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim brother of Ali Akbar (Qazvin). Mss: None. Pubs: MMK6#312. Trans: None.

AB08060. 100 words, Per. Volume 129. ای خلیل خلیل خلیل در لغت تازی دوست حقیقی را گویند لهذا حضرت ابراهیم بان ملقب *O Khalil, Khalil, Khalil! In the Arabic tongue this name denoteth a true friend, and thus was Abraham distinguished by this title [3.5s]...* To: Mirza Khalil Tabib. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: CPF.274, KASH.350. Trans: None.

AB08061. 100 words, mixed. Volume 116. ای خیاط جامه که بر اندام هیکل عالم موافق و موزون و برازنده است خلعت میثاق است *O tailor! The garment that is befitting and well-proportioned upon the form of the body of the world is the vesture of the Covenant [3.5s]...* To: Jinab Khayyat. Date: 1897-Feb-07. Mss: INBA13:130b, INBA55:431, INBA88:135a. Pubs: MKT6.123b, ANDA#33 p.13. Trans: None.

AB08062. 100 words, mixed. Volume 190. ای خیاط حضرت مسیح میفرماید دخول الجمل فی سم الخیاط اسهل من دخول الغنی فی *O tailor! Christ hath declared that it is easier for a camel to pass through the eye of a needle than for a rich man to enter [3.5s]...* To: Khayyat, in Shiraz. Mss: None. Pubs: MSHR5.303. Trans: None.

AB08063. 100 words, Per. Volume 179. ای دبیر شهیر حضرت حی قدیر امیر مدینه تدبیر و انشا را ستایش فرموده این نام و لقب *O renowned Dabír! He Who is the Ever-Living, the*
Almighty, has lauded the Prince of the City of Statesmanship and Literary Accomplishment... To: Shaykh Muhsin Naimi Naini (Dabir Muaid). Date: 1921-Nov-09. Mss: INBA85:320. Pubs: TAH.306, SFI18.272-273. Trans: LOIR20.167-168.

AB08064. 180 words, Per. Volume 158. ای دختر عزیز نامه رسید الحمد لله دلالت بر انجذابات وجدانی مینمود و منطوقش *Convey my respects to Lady Nicolson and deliver this message to her on my behalf: This century is the century of God and the dawning place of the Sun of Truth...* To: Sara Louisa Blomfield, in London. Date: 1913-Mar-30. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0122. Trans: LBLT.158x.

AB08065. 220 words, Per. Volume 174. ای دختر ملکوتی من نامه تو بتاریخ ۹ آب ۱۹۱۹ رسید مضمون آهنگ سرور بود قلب از آن روح و *...The underlying foundation upon which the Kingdom rests is love and this must be securely established among the friends and must be widely promulgated so that it may become the cause of the establishment of the Oneness of Mankind...* To: Alice Schwarz, in Stuttgart. Date: 1919-Sep-20. Mss: None. Pubs: BBBD.440. Trans: BBBD.441-442, SW_v13#12 p.343x.

AB08066. 100 words. Volume 179. *O thou heavenly daughter! Thy letter was received. I implored and supplicated to the Kingdom of God for whatever is thy utmost desire...* To: Jessie E Revell, in Philadelphia. Date: 1921-Aug-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#226.

AB08067. 100 words, Per. Volume 129. ای دو برادر پاک گهر عموی مهرپرور چون باین کشور رسید یاد آن دو برادر افتاد و *O ye two noble-hearted brothers! When your loving uncle arrived in this land, he recalled those two brothers [3.5s]...* To: Hasan son of Haji Muhammad et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.079a. Trans: None.

AB08068. 100 words, mixed. Volume 190. ای دو برادر در آسمان جهان دو پیکر که بتازی جوزا گویند موجود و بسی درخشنده و *O ye two brothers in the firmament of the world, twin stars which in the Arabic tongue are called Gemini, bright and resplendent [3.5s]...* To: Mirza Yahya Kalimi and Mirza Nabi. Mss: None. Pubs: MKT6.007. Trans: None.

AB08069. 100 words, Per. Volume 135. ای دو برادر مهرپرور حمد کنید خدا را که بجسم و جان برادرید و از یک پدر و مادر *O ye two loving brothers! Render thanks unto God that ye are brothers both in body and soul, born of the same father and mother [3.5s]...* To: Bihjat, Mihraban et al. Date: 1906-Jul-15. Mss: None. Pubs: MMK2#328 p.239, YARP2.490 p.362. Trans: None.

AB08070. 100 words, Per. Volume 133. ای دو بنده و یک کنیز حق ستایش پروردگار را که پاکانید و آزادگان پیروی نیاکان *O two servants and one handmaid of God! Praise be unto the Lord, that ye are pure ones and free souls, following the path of your forebears [3.5s]...* To: Farsi Maryamabadi, Rustam Surush et al, in Maryamabad. Date: 1905-Apr or <. Mss: None. Pubs: YARP2.129 p.148. Trans: None.

AB08071. 100 words, Per. Volume 190. ای دو ثابت بر پیمان خوشا بحال شما که نصایح و وصایای حضرت زردشت را عمل نمودید *O ye two who are steadfast in the Covenant! Blessed are ye, that ye have acted according to the counsels and exhortations of His Holiness Zoroaster [3.5s]...* To: Zardushti, Humayun et al. Mss: None. Pubs: ALPA.014a, YARP2.016 p.073. Trans: None.

AB08072. 100 words. Volume 170. *O ye two servants of the Kingdom of God! Praise be to God, that your services are accepted in the divine threshold and your songs impart joy...* To: Windust, Albert R et al, in Chicago. Date: 1916-Jun-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#10 p.092-093.

AB08073. 100 words, Per. Volume 145. ای دو دختر من نامه شما ها رسید عبارت در نهایت حلاوت بود بمجرد خواندن قلب بی *O my two daughters! Your letters were received, and their expressions were of the utmost sweetness. Upon reading them, my heart [3.5s]...* To: Smith, Eva Mae Swingle et al. Date: 1910-Apr-03. Mss: None. Pubs: DRM.017a. Trans: None.

AB08074. 100 words, Per. Volume 122. ای دو صنوان شجره محبت الله شما دو شاخ در آن کاخ از *O ye twin branches of the Tree of God's Love! Ye are two boughs of that mansion [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:306a. Pubs: None. Trans: None.

AB08075. 100 words, Per. Volume 190. ای دو فرزند و برادر مهربان شکر خدا را که دورانرا نزدیک نمود و *O two beloved sons and kindly brother, render thanks unto God that He hath drawn the distant nigh [3.5s]...* To: Suhayli, Isfandiyar et al. Mss: None. Pubs: YARP2.652 p.442. Trans: None.

AB08076. 100 words, Per. Volume 136. ای دو کنیز عزیز خدا نامه شما رسید نهایت شادمانی حاصل گشت ستایش پاک یزدانرا که *O two cherished handmaidens of God! Your letter was received and brought the utmost joy. Praise be unto the pure*

Lord that [3.5s]... To: Farangis daughter of Mihraban Tirandaz et al, in Yazd. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.531 p.381. Trans: None.

AB08077. 100 words. Volume 136. *O ye two kind and beloved maidservants of God! A splendor from the Supper of the Lord was cast upon the table that ye have spread...* To: Moss, Helen S et al, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.534.

AB08078. 100 words, Per. Volume 190. ای دو کنیز مقرب حضرت کبریاء هردم بیاد پرده نشینان سرادق رحمان آاید و در ملاء *O ye two handmaidens, who are nigh unto the glorious Threshold! At every moment do thoughts come to mind of those who dwell within the pavilions of the All-Merciful, and in the concourse [3.5s]...* To: Nanih Khanum et al, in Ishqabad. Mss: INBA17:175. Pubs: None. Trans: None.

AB08079. 100 words, Per. Volume 190. ای دو نفس مطمئنه در این کور امتحان از آتش افتتان چون ذهب آبریز رخ بتابید و *O ye two souls serene! In this Dispensation of trials, turn ye your countenance from the fire of tribulation like unto pure gold [3.5s]...* To: Kazirani, Haji Ahmad son of Haji Muhammad Salih et al, in Bombay. Mss: None. Pubs: MMK3#050 p.031. Trans: None.

AB08080. 100 words, Per. Volume 135. ای دو نهال تر و تازه جنت ابهی شکر کنید خدا را که در این باغ الهی نابتید و *O ye two tender plants in the Abha Paradise! Render thanks unto God that ye have sprouted in this heavenly garden....* To: Hannen, Paul et al, in Washington, DC. Date: 1906-Dec-09. Mss: None. Pubs: DRM.009c, HUV2.044. Trans: BRL_CHILD#35, LABC.011.

AB08081. 100 words, Per. Volume 190. ای دو ورقهٔ مبارکه چون آن دوورقه از شجرهٔ مبارکه روئیده ورشحات سحاب *O ye two blessed leaves! Even as these two leaves have sprung forth from the sacred Tree, and the dewdrops of the clouds [3.5s]...* Mss: INBA84:417b. Pubs: None. Trans: None.

AB08082. 100 words, Per. Volume 134. ای دو یار مهرپرور عبدالبهاء فارسیان فی الحقیقه سبب سرورند و شادمانی موفور هر *O ye two loving companions of 'Abdu'l-Bahá! The Persians are, in truth, the cause of abundant joy and gladness [3.5s]...* To: Bahram Mihraban et al, in Bombay. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.533 p.382. Trans: None.

AB08083. 100 words, Per. Volume 148. ای دو یار نازنین الحمد لله بااین شاه بهرام پی بردید و از افسانه های پی پا نجات *O two cherished friends! Praise be to God that through this King Bahram ye have discerned the truth and found deliverance from baseless tales [3.5s]...* To: Adurbad, Khudabakhsh et al, in Poona. Date: 1911-Aug-01. Mss: None. Pubs: YARP2.263 p.228. Trans: None.

AB08084. 100 words, mixed. Volume 129. هر اذیّت و جفا که در سبیل میر وفا وارد شهد بقاست و موهبت عظمی *Every injury and cruelty sustained in the path of the Most Faithful One is the honey of immortality and a boundless bounty [3.5s]...* To: Salmani, Mirza Muhammad et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#209 p.149x. Trans: None.

AB08085. 100 words, Per. Volume 190. ای دوست حقیقی تا چند اهل نقض در وساوسند و تا چند اهل شقاق مخمور خمر نفاق *O true friend! How long shall the people of violation persist in their delusions, and how long shall the people of dissension remain intoxicated with the wine of discord [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Hadi, in Shiraz. Mss: INBA87:518b, INBA52:546. Pubs: None. Trans: None.

AB08086. 100 words, Per. Volume 146. ای دوست روحانی عبدالبهاء از قرار مسموع قدری اعتلال مزاج حاصل این خبر وحشت اثر *O spiritual friend of 'Abdu'l-Bahá! According to what hath been heard, thou hast suffered some illness, which news hath brought distress [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani. Date: 1910-Nov or <. Mss: None. Pubs: PYB#122 p.06. Trans: None.

AB08087. 100 words. Volume 135. *O thou dear friend! What thou hast written was perused. Thank thou God that the doors of the Kingdom are opened and the way of the Truth...* To: Frank S Blood, in New York. Date: 1906-Jul-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.552.

AB08088. 100 words, Per. Volume 141. ای دوست قدیم تبریک عید رسید و سبب روح و ریحان گردید نهایت ممنونیت حاصل شد که *O ancient friend! Thy felicitations for the Festival reached me and brought joy and delight to my spirit. With profound gratitude I received [3.5s]...* To: Ali Ramiz Bayk Effendi (Izmir), in Smyrna. Date: 1909-Jan-27. Mss: None. Pubs: MSHR5.137b. Trans: None.

AB08089. 100 words, Per. Volume 151. ای دوست محترم تبریک اول سال که ارسال نموده بودی ملاحظه گردید فی الحقیقه اشعار *O esteemed friend! Thy greetings for the New Year which thou hadst sent were noted. Indeed, the verses [3.5s]...* To: Alexander Whyte, in London. Date: 1912-Feb-21. Mss: BLIB_Or.08117.049. Pubs: MKT3.464a. Trans: None.

AB08090. 100 words. Volume 154. *O thou my heavenly friend! The letter which was written to you by the Editor...* To: Joseph H Hannen, in Washington, DC. Date: 1912-Aug-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#12 p.008.

AB08091. 100 words, Per. Volume 122. ای دوستان الهی هنگام تضرع و ابتهالست و وقت تذلل و انکسار دست عجز و نیاز *O divine friends! This is the time for supplication and entreaty, the hour of humility and contrition, with hands upraised in helplessness and need [3.5s]...* To: Baha'is of Antep, in Antep. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:275a. Pubs: MMK5#246 p.193, MMG2#106 p.120x. Trans: None.

AB08092. 100 words, Per. Volume 190. ای دوستان حقیقی در ایندم که نفس رحمانی از ملکوت ابهی مشام عبدالبهاء را معطر *O true friends! In this moment when the breath of the All-Merciful from the Abhá Kingdom hath perfumed the senses of 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Aqa Ghulam-Ali et al. Mss: INBA87:266b, INBA52:270. Pubs: None. Trans: None.

AB08093. 100 words, mixed. Volume 190. رب و رجائی و غایة آمالی هؤلاء عباد التجئوا الی کهفک المنیع و آووا الی ملاذک *O my Lord, my Hope and ultimate Aspiration! These are servants who have sought shelter in Thy mighty stronghold and have taken refuge in Thy sanctuary [3.5s]...* To: Baha'is of Dahaj, in Dahaj. Mss: None. Pubs: MJMJ3.093bx, MMG2#224 p.251x. Trans: None.

AB08094. 100 words. Volume 170. *O ye real friends and lovers of the Kingdom of God! In these days the scroll of the...* To: Baha'is of San Francisco, in San Francisco. Date: 1916-Feb-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#13 p.121.

AB08095. 100 words, Per. Volume 122. ای دوستان راستان در هر عهد و عصر که انوار یزدانی *O true friends! In every age and dispensation when the divine lights [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:272. Pubs: None. Trans: None.

AB08096. 100 words, Per. Volume 148. ای دوستان کامکار نامه شما از بیروت رسید چون نشان شادمانی و خوشی زندگانی و *O triumphant friends! Your letter from Beirut hath reached us, betokening joy and felicity in your lives [3.5s]...* To: Baha'is of India et al, in Tihran. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.547 p.389. Trans: None.

AB08097. 100 words, mixed. Volume 122. ای دوستان معنوی دیده بملکوت ابهی روحی لاحبائه الفدا باز کنید همه انوار است *O spiritual friends! Open your eyes unto the Abhá Kingdom - may my spirit be a sacrifice for His loved ones - 'tis all light and radiance [3.5s]...* To: Karbala'i Mirza Husayn et al, in Nayriz. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: LMA2.431, MSHR3.238. Trans: None.

AB08098. 100 words, Per. Volume 190. ای دوستان معنوی قلب عبدالبهاء از حرارت محبت احباء چون شعله سوزانست و البته *O spiritual friends! The heart of 'Abdu'l-Bahá burneth with the fire of love for the beloved ones, even as a flaming torch, and verily [3.5s]...* To: Bazzaz, Muhammad Javad et al. Mss: None. Pubs: MMK6#107. Trans: None.

AB08099. 100 words, Per. Volume 117. ای رب هذا عبدک القدیم و خادمک منذ امد مدید قد لزم باب احدیتک و قام لدی عتبة *O Lord! This is Thy ancient servant and long-standing attendant who hath clung to the gate of Thy oneness and stood before Thy threshold [3.5s]...* Date: 1897 ca.. Mss: INBA21:018. Pubs: None. Trans: None.

AB08100. 100 words, Per. Volume 122. ای ربابه صدهزار شکر نما که در این عهد مبارک قرن جمال قدم عصر اسم اعظم قدم در *O Rubabih, render a hundred thousand thanks that in this blessed Age, the century of the Ancient Beauty, the era of the Most Great Name, thou hast taken thy steps [3.5s]...* To: Rubabih daughter

of Haji Muhammad Baqir Nabil, in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:243. Pubs: MKT7.099. Trans: None.

AB08101. 100 words, Per. Volume 122. ای ربیب حضرت عندلیب از حضرت دوست استدعای شب و روز اینست که دوستان راستان را *O cherished fosterling of His Holiness the Nightingale! From the Beloved, this is the prayer, night and day, that the true friends [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Taqi Qazvini, in Lahijan. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:176, INBA87:575a, INBA52:611a. Pubs: MMK5#245 p.193. Trans: None.

AB08102. 100 words, Per. Volume 190. ای رستم از یزدان پاک نیاز کن که تهمتن آن انجمن گردی و رستم با خود و جوشن شوی *O Rustam! Beseech thou the Most Pure Lord, that thou mayest become the mighty hero of that gathering, and like unto Rustam himself, be clad in valor and armor [3.5s]...* To: Rustam Surush Farsi Maryamabadi, in Maryamabad. Mss: None. Pubs: YARP2.234 p.211. Trans: None.

AB08103. 100 words, Per. Volume 190. ای رستم تهمتن پنجه شیران داشت و نیروی فرشتگان لهذا فتح کشور خاک نمود و *O Rustam, the mighty hero possessed the strength of lions and the power of angels; thus did he conquer the earthly realm [3.5s]...* To: Rustam Khudadad, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.149 p.162. Trans: None.

AB08104. 100 words, mixed. Volume 111. ای روشن دل نور الله وجهک بانوار متلئلا من الملکوت الابهی در سبیل الهی هادی *O illumined heart! May the light of God illumine thy countenance with the resplendent rays of the Abhá Kingdom, guiding thee in His path [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Date: 1892-Sep-16. Mss: INBA84:305a. Pubs: None. Trans: None.

AB08105. 100 words, Per. Volume 141. ای زائر مشکین نفس چند نامه بواسطه شما مرقوم گردید و با وجود عدم فرصت بدون *O musk-scented pilgrim! Several letters have been penned through thy means, and notwithstanding the lack of opportunity, without [3.5s]...* To: Hurmuzdyar Khudabakhsh (Pilgrim). Date: 1909-Feb-12. Mss: None. Pubs: MSHR5.159a, YARP2.336 p.275. Trans: None.

AB08106. 100 words, mixed. Volume 190. ای زائر مطاف ملا اعلی خوشا بحال تو که بزیارت روضه مبارکه فائز شدی خوشا بحال *O pilgrim to the sanctuary of the Most Exalted One! Blessed art thou to have attained the sacred and blessed Shrine. How blessed art thou [3.5s]...* To: Aqa Mirza Jafar Hadiuf Rahmani Shirazi, in Palestine. Mss: None. Pubs: MKT5.020b, AHB_130BE #11-12 p.11. Trans: None.

AB08107. 100 words, mixed. Volume 148. ای زائر مطاف ملا اعلی نامه شما رسید نامه زوجه حضرت شهید را جواب مرقوم گردید از *O thou who circlest the sanctuary of the Exalted Concourse! Thy letter was received. An answer hath been penned to the letter from the wife of that martyred soul [3.5s]...* To: Anvari Yazdi, Siyyid Mihdi son of Muhammad Baqir Yazdi, in Nayriz. Date: 1911-Aug-06. Mss: None. Pubs: YMM.331x. Trans: None.

AB08108. 100 words, Per. Volume 174. ای زائره مطاف ملا ابهی و مقام اعلی شکر کن خدا را که موفق بان شدی که روی و *O thou who art a pilgrim to the sanctuary of the Most Glorious One and the Most Exalted Station, render thanks unto God that thou hast been enabled to turn [3.5s]...* To: Agah, Aftab daughter of Haji Ali Kahan, in Iran. Date: 1919-Sep-20. Mss: None. Pubs: VAA.216-216. Trans: None.

AB08109. 100 words, Per. Volume 126. ای زهراء زهره زهراء در افق اعلی هر چند روشنی بخشست ولی این روشنی مظهر صور *O Zahra, radiant Zahra! Though thou shinest forth from the most exalted horizon, yet this radiance is but the manifestation of forms [3.5s]...* To: Zahra wife of Aqa Mirza Muhammad Khan, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: INBA84:412a. Pubs: None. Trans: None.

AB08110. 100 words, Per. Volume 190. ای زیبنده فرخنده خجسته دل در آستان حضرت دوست کنیز مقبول با تمیزی و فرط *O illustrious, blessed and auspicious soul, handmaiden accepted at the threshold of the Beloved One, thou who art possessed of purity and distinction [3.5s]...* To: Zibandih Thamari, in Tihran. Mss: None. Pubs: AKHT2.002, IQN.239, AHB_123BE #11-12 p.293. Trans: None.

AB08111. 100 words, Per. Volume 115. ای سالک راه خدا جمعی شب و روز بخیال خویش سلوک نمودند و بجز شکوک ثمری ندیدند و *O seeker of the path of God! A multitude, both night and day, pursued their own fancies in their spiritual quest, yet reaped naught but doubts [3.5s]...* To: Anvari Yazdi, Siyyid Mihdi son of Muhammad Baqir Yazdi, in Nayriz. Date: 1896 ca.. Mss: None. Pubs: LMA2.447. Trans: None.

AB08112. 100 words, Per. Volume 122. ای سالک سبیل هدی هر چند از بقعه مبارکه ببلاد دیگر مسافرت مینمائی ولی از فضل *O thou who treadest the path of guidance! Though thou journeyest from the sacred precincts unto other lands, yet from the bounty [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:280. Pubs: None. Trans: None.

AB08113. 100 words, Per. Volume 190. ای سرگشته کوی او اسم اعظم و جمال قدم تجلی بر آفاق امم فرمود و از این اشراق *O thou who wanderest in His path! The Most Great Name and the Ancient Beauty hath shed His effulgence upon the horizons of all peoples, and from this dawning light [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Khalajabadi, in Tihran. Mss: INBA17:248. Pubs: MKT8.102b. Trans: None.

AB08114. 100 words, Per. Volume 124. ای سرمستان باده محبت الله از جهان عنصری بیزار باشید و از کاس خوشگوار ساقی *O ye who are intoxicated with the wine of God's love! Be ye detached from the world of matter and drink from the sweet cup of the divine Cup-bearer [3.5s]...* To: Mirza Jalal son of Musa brother of Jamaliyyih et al. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.138b. Trans: None.

AB08115. 100 words, Per. Volume 190. ای سرهنگ سردار جنود ملا اعلی گرد و قائد جیوش ملکوت ابهی این جنود جیوش حیاتند *O colonel, commander of the celestial hosts and leader of the armies of the Most Glorious Kingdom, these hosts are the armies of life [3.5s]...* To: Sultan Muhammad Sarhang. Mss: INBA84:541. Pubs: None. Trans: None.

AB08116. 100 words, mixed. Volume 190. ای سلاله آن روح مجسم پی پدر مهربان گیر و بر قدم آن بنده یزدان مشی نما منقطع *O scion of that embodied spirit! Follow in the footsteps of thy loving father and walk in the path of that servant of God [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdu'l-Vahhab, in Ardistan. Mss: None. Pubs: MMK3#057 p.037. Trans: None.

AB08117. 100 words, Per. Volume 129. ای سلاله بنده درگاه بها شکر کنید خدا را که از اصلاب طیبه و ارحام طاهره تولد *O progeny of the servant of the Threshold of Bahá, render thanks unto God that ye are born of pure loins and sanctified wombs [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad et al, in Shiraz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA87:516b, INBA52:543. Pubs: None. Trans: None.

AB08118. 100 words, mixed. Volume 148. ای سلیل آن شخص جلیل پدر از افق محبت الله بدر انور بود و در گلشن معرفت الله ورد *O scion of that noble personage! Thy father shone forth from the horizon of God's love even as a resplendent moon, and was a rose in the garden of divine knowledge [3.5s]...* To: Ataullah son of Siyyid Ali, in Shiraz. Date: 1911-Jun ca.. Mss: INBA84:464a. Pubs: None. Trans: None.

AB08119. 100 words, mixed. Volume 190. ای سمی حضرت اعلی چون باین اسم مبارک تسمیه گشتی باید بهره و نصیبی از فیض او *O thou who art named after His Holiness the Exalted One! Since thou hast been given this blessed name, thou must acquire a portion and share of His grace [3.5s]...* To: Ali Muhammad Shirazi, in Shiraz. Mss: INBA87:387a, INBA52:397b. Pubs: None. Trans: None.

AB08120. 100 words, mixed. Volume 190. ای سه برادر سه سراج جوان روحانی گویند که نسر طائر آسمانی عبارت از سه کوکب *O three brothers, three spiritual luminous youths! It is said that the soaring celestial eagle consisteth of three stars [3.5s]...* To: Nurullah son of Javan Rawhani et al, in Khurasan. Mss: None. Pubs: MKT8.107a. Trans: None.

AB08121. 100 words, mixed. Volume 147. ای سوخته آتش هجران فراق جمال محبوب آفاق قلوب اهل وفاق را سوخته و کبد هر مشتاق *O thou who art consumed by the fire of separation from the Beauty of the Beloved of the horizons, the hearts of the people of unity are burned, as is the liver of every yearning soul [3.5s]...*

To: Haji Muhammad Rida, in Shiraz. Date: 1911-Jan-03 [possible discrepancy]. Mss: INBA84:490a. Pubs: None. Trans: None.

AB08122. 100 words, Per. Volume 130. ای شاخه تازه باغ الهی نسیم روحبخش میوزد سرسبز و زنده شو شبنم ابر عنایت میرسد *O fresh branch of the divine garden! The life-giving breeze is wafting; become verdant and full of life. The dewdrops from the cloud of grace are falling [3.5s]...* To: Aqa Mirza Hidayatullah son of Mirza Yahya Khan, in Shiraz. Date: 1904-Feb-02. Mss: INBA84:534a. Pubs: ANDA#78 p.04. Trans: None.

AB08123. 100 words, mixed. Volume 111. ای شارب سلسبیل عنایت الهی نور الله جبینک بنضره النعیم بین وجوه العالمین قد تشرف *O thou who drinkest from the Salsabíl of divine favor! May the light of God illumine thy brow with the radiance of bliss amidst the faces of all peoples [3.5s]...* To: Muhammad Known as Aqa Buzurg Shirazi, in Shiraz. Date: 1892-Sep-16. Mss: INBA87:183b, INBA52:185a. Pubs: None. Trans: None.

AB08124. 100 words, Per. Volume 190. ای شاعر بدیع المعانی اگر مذاق عبدالبهاء را شیرین خواهی نظمی در عبودیتش باستان *O thou poet of unique themes, shouldst thou wish to sweeten the palate of 'Abdu'l-Bahá, compose a verse in His servitude [3.5s]...* To: Binish Haqju, in Shiraz. Mss: INBA84:518b. Pubs: YBN.197-198. Trans: None.

AB08125. 100 words, mixed. Volume 111. ای شعله نار محبت الله علیک بهاء الله و جوده و عنایته فی کل الشئون اگر بتوانی *O flame of the fire of the love of God! Upon thee be the glory of God, His bounty and His grace in all things [3.5s]...* To: Muhammad Javad et al, in Shiraz. Date: 1892-Sep-16. Mss: INBA87:036b, INBA52:036b. Pubs: None. Trans: None.

AB08126. 100 words, Per. Volume 113. ای شمع برافروخته از نار محبت الله ارياح شدیده از مهب عدوان بر مشاعل محبت *O candle kindled with the fire of the love of God, fierce winds blow from the direction of enmity upon the beacons of love [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#310 p.227. Trans: None.

AB08127. 100 words, Per. Volume 122. ای شمع روشن در محفل یاران هر بامداد که این کوکب خاوری از مطلع ظاهری با رخی *O radiant candle in the assembly of friends! Each morn that this eastern star doth rise from its visible horizon with a face [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:014. Pubs: MMK2#264 p.191, AKHA_130BE #18 p.a, AHB_131BE #01-02 p.02. Trans: None.

AB08128. 100 words, mixed. Volume 112. ای شمع روشن محفل محبت الله در این صحرای جانفزای الهی پری بگشا و پروازی بکن و *O radiant candle of the gathering of the love of God! In this soul-refreshing divine wilderness, unfurl thy wings and take flight [3.5s]...* To: Qaim Baba brother of Javad Usku'i, in Usku. Date: 1893-Oct-09. Mss: None. Pubs: AHB_125BE #09-10 p.248. Trans: None.

AB08129. 100 words, mixed. Volume 118. ای شمع محبت الله صبح است و پرتو میثاق از آفتاب عهد بر شرق و غرب زده و جهانی *O candle of the love of God! It is dawn, and the effulgence of the Covenant hath cast its rays from the Sun of the Testament upon both East and West, illumining all the world [3.5s]...* To: Mirza Ali Khan, in Sauj Bulagh. Date: 1898-Feb-01. Mss: INBA13:130a, INBA88:149b. Pubs: None. Trans: None.

AB08130. 100 words, Per. Volume 190. ای شهریار تاجداران عالم شب و روز مرادشان کشورگشاای و گیتی ستانی اما چه فائده *O Sovereign of the monarchs of the world! Night and day their desire hath been to conquer lands and seize dominion, but to what end [3.5s]...* To: Shahriyar Khudamurad. Mss: None. Pubs: YARP2.540 p.385. Trans: None.

AB08131. 100 words, Per. Volume 165. ای شهریار فریاد برآر که عصر ظهور حضرت بهاء الله جلوه یار است و نافه مشکبار بر *O Shahriyar! Cry at the top of thy voice: The century of the Manifestation of His Holiness Baha'u'llah is the effulgence of the Friend...* To: Ustad Shahriyar Khursand, in Bombay. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.376 p.296. Trans: DAS.1914-10-25.

AB08132. 100 words, Per. Volume 190. ای شیدای جمال الهی هر کس را هوسی در سر و آرزوای در دل یکی هوس روی آبدار و *O ardent lover of the Divine Beauty! Each soul harboreth a desire and cherisheth a longing in its heart - one yearneth for a radiant face [3.5s]...* To: Shaykh Ahmad Yazdi, in Batum. Mss: None. Pubs: AHB_131BE #01-02 p.10, MAS5.287. Trans: None.

AB08133. 100 words, Per. Volume 143. ای شیفتگان آندلبر مهربان هر کسی را مرادی و مطلوب باو دادی هر سری را سری و هر *O ye who are enamoured of that loving Friend! To every soul hath He granted its cherished desire, to every head its own [3.5s]...* To: Mihraban Khudadad et al. Date: 1909-Nov-11. Mss: None. Pubs: YARP2.569 p.406. Trans: None.

AB08134. 100 words, Per. Volume 127. ای صابره ای مقربه ای مطمئنه فی الحقیقه در خدمت آنمقرب درگاه کبریا ید بیضا *O thou steadfast one, O thou who art near unto God, O thou confident soul! In truth, in serving that near one of the Court of Grandeur thou hast shown forth a mighty hand [3.5s]...* To: Wife of Muhammad Baqir Khalajabadi, in Tihran. Date: 1903-Mar-17. Mss: INBA17:252. Pubs: MKT7.101b. Trans: None.

AB08135. 100 words, Per. Volume 165. ای صاحب قلب روشن تو مانند مردمک چشم می مانی که معدن نور است زیرا در دلت نور *O thou who hast an illumined heart! Thou art even as the pupil of the eye, the very wellspring of the light, for God's love hath cast its rays...* To: George A Anderson, in Washington, DC. Date: 1914-Jul-16. Mss: None. Pubs: MMK1#076 p.110. Trans: SWAB#076.

AB08136. 100 words, Per. Volume 178. ای صبور شکور مفارقت قرینه محترمه ات فی الحقیقه جانگداز است و مورث احزان و *O patient and thankful one! The separation from thy honoured consort is indeed heart-rending and giveth rise to grief [3.5s]...* To: Javanmard Gushtasb, in Bombay. Date: 1921-Jun-19. Mss: None. Pubs: YARP2.601 p.420. Trans: None.

AB08137. 100 words, mixed. Volume 190. ای صدف آن لولو لئلاء در ایه مبارکه فرقان خطابا باحبای رحمن میفرماید لن تنالوا *O shell of that gleaming pearl! In the blessed verse of the Qur'án, addressing the loved ones of the All-Merciful, He saith: "Ye shall never attain..." [3.5s]...* To: Fatimih mother of Aqa Ali, in Yazd. Mss: None. Pubs: MMK6#071, YMM.196. Trans: None.

AB08138. 100 words, Per. Volume 190. ای صدف پاک آن دردانه افلاک آن گوهر شاهوار اگر چه از رشته حیات عنصری بدر آمد *O pure shell, thou celestial pearl, thou precious jewel of the empyrean! Though thou hast been withdrawn from the strand of material existence [3.5s]...* To: Shahrbanu mother of Ali Asghar and Hasan, in Yazd. Mss: None. Pubs: NANU_AB#19. Trans: None.

AB08139. 110 words, Per. Volume 189. ای ضجیع آن بصیر شهیر بی نظیر چه خوش طالع و خوش بخت و خوش سیرت بودی که قرین آن *O companion of that renowned and peerless Seer! How fortunate and blessed in character wert thou to be the consort of that [3.5s]...* To: Wife of Aba Basir, in Ishqabad. Mss: INBA85:257. Pubs: BSHN.140.387x, BSHN.144.382x, TISH.512-513, MHT1b.242ax. Trans: None.

AB08140. 100 words, Per. Volume 190. ای ضیغم آجام رحمانی نفوس بمنزله طیورند یک پرنده عقاب اوج عزتست و یک طیر باز *O Lion of the thickets of the All-Merciful! Souls are like unto birds—one is an eagle soaring to the heights of glory, and another a falcon [3.5s]...* To: Mir Daygham, in Sari. Mss: None. Pubs: MKT8.118b. Trans: None.

AB08141. 100 words, mixed. Volume 112. ای طالب تقوای الهی تقوی پرهیزکاری است و در کتاب مجید و العاقبه للمتقین *O seeker of divine piety! Piety is righteousness, and in the glorious Book: "The ultimate end belongeth unto the God-fearing." [3.5s]...* To: Muhammad Taqi Milani, in Milan. Date: 1893-Oct-07. Mss: None. Pubs: MMK6#159. Trans: None.

AB08142. 100 words, mixed. Volume 115. ای طالب تقوای الهی در قرآن و العاقبه للمتقین میفرماید متقی پرهیزکار است مقصد *O seeker of divine piety! In the Qur'án it is declared: "The end belongeth unto the God-fearing." The righteous one is he who is mindful [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Taqi (Naraq), in Iran. Date: 1896 ca.. Mss: INBA72:117b, INBA88:119. Pubs: MMK6#161, ANDA#60 p.05, MAS5.046. Trans: None.

AB08143. 100 words, Per. Volume 131. ای طالب حق اگر عرفان الهی خواهی و شناساای جوای قلب را از غیر خدا فارغ نما و *O thou seeker of the True One! If thou wishest the divine knowledge and recognition...* To: Stockard, A V et al, in Washington, DC. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.119b. Trans: TAB.168, BWF.383-384x, BSC.487 #937x.

AB08144. 100 words, Per. Volume 178. ای طالب حقیقت در جهان فرقه ها بسیار هر فرقه مبدای دارد ولکن مبادی شان محدود *O seeker of truth! In this world there are many sects and factions, each with its own source and foundation, yet their principles remain confined and limited [3.5s]...* To: Roberto Assagioli. Date: 1921-Mar-12. Mss: None. Pubs: MMK3#113 p.077. Trans: None.

AB08145. 100 words. Volume 134. *O thou seeker of Truth! I received the photograph of thy shining figure and I looked at it with thorough attention. A tranquility and steadfastness...* To: Mr James B Estay. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.483.

AB08146. 100 words, mixed. Volume 190. ای طالب رضای الهی در حدیث است من لم یرض بقضای فلیطلب ربا سوای رضای بقضا *O seeker of divine good-pleasure! In the Tradition it is recorded: "Whoso is not content with My decree, let him seek another Lord besides Me." Be thou content with His decree [3.5s]...* To: Ustad Rida (Son of Ustad Mahmud Najjar). Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0300, BSHN.140.386, BSHN.144.381, MAS5.262, MHT1a.113, MHT1b.071. Trans: None.

AB08147. 100 words, Per. Volume 143. ای طالب عفو و مغفرت الهی نامه ات رسید توجه بملکوت الهی کن و بکمال خضوع و خشوع *O seeker of divine pardon and forgiveness! Thy letter was received. Turn thou to the Kingdom of God with utmost submissiveness and humility [3.5s]...* To: Hazel Sherman Cold, in Mitchell, SD. Date: 1909-Sep-22. Mss: None. Pubs: HDQI.205, ANDA#49 p.05. Trans: None.

AB08148. 100 words. Volume 136. *O thou seeker of the Kingdom! Thou hast forwarded thy photograph and it was considered. In thy face a brilliant light is apparent...* To: Alma Knobloch, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.244.

AB08149. 100 words, Per. Volume 190. ای طاهر مطهر منور عبدالبهاء مطمئن باش که آنی ترا فراموش ننمایم و همیشه در *O pure, sanctified and illumined one, be thou confident that I shall not forget thee for a single moment, and forever shall I [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri. Mss: None. Pubs: MKT8.122a, KHML.271-272. Trans: None.

AB08150. 100 words, mixed. Volume 190. ای طبیب حبیب اگر حکیم حاذق ماهری دردمندم درمانی کن علیلم علاج آسانی بنما داغ *O beloved physician! If thou art indeed a skilled and able healer, prescribe a healing medicine...* To: Mirza Ali Muhammad Khan Doctor Munajjim, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0080, MKT9.151b, MMK5#272 p.208. Trans: BRL_ATE#059.

AB08151. 100 words, mixed. Volume 190. ای عاشق جانسوخته جمال رحمانی ایدک ربک علی ابتغاء مرضاته و اعلاء ذکره در سبیل *O thou ardent lover of the Beauty of the All-Merciful! May thy Lord aid thee in seeking His good-pleasure and in exalting His mention in His path [3.5s]...* Mss: INBA87:170b, INBA52:170a. Pubs: None. Trans: None.

AB08152. 100 words, mixed. Volume 122. ای عاشق جمال ذوالجلال در مراسله این بیت مسطور غیر تسلیم و رضا کو چاره در کف *O ardent lover of the Glorious Beauty! This verse is written in thy letter: "Save for resignation and contentment, what remedy lieth at hand?" [3.5s]...* To: Mirza Rida Khan, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:166. Pubs: MKT8.125b, AKHA_121BE #10 p.d, HDQI.234, ANDA#23 p.06, MSHR3.173. Trans: None.

AB08153. 100 words, Per. Volume 190. ای عبد صغیر فقیر جمال مبارک اگرچه نهال تازه گلشن محبت حضرت احدیتی لکن از فضل *O thou humble and lowly servant of the Blessed Beauty! Though thou art but a tender sapling in the garden of love of the Lord of Oneness, yet through His grace [3.5s]...* To: Abdu'llah. Mss: None. Pubs: HUV1.036. Trans: None.

AB08154. 100 words, Per. Volume 124. ای عبد منصف جمال مبارک فی الحقیقه مظهر انصافی و دور از اعتساف زیرا شهادت بر *O thou fair-minded servant! The Blessed Beauty is verily the Manifestation of justice and far removed from oppression [3.5s]...* To: Mirza Husayn Aliuf Ouskouli, in Tabriz. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:044b. Pubs: None. Trans: None.

AB08155. 100 words, Per. Volume 122. ای عبدالقادر حضرت قادر توانا چون نظری بر عبد ناتوان اندازد معدن قدرت گردد و *O 'Abdu'l-Qádir! When the All-Powerful, Almighty Lord casteth His glance upon a powerless servant, he becometh a mine of strength [3.5s]...* To: Abdu'l-Qadir, in Mandalay. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:182. Pubs: MMK3#108 p.072. Trans: None.

AB08156. 100 words. Volume 158. *O thou my beloved! Be not unhappy. Let not thy thoughts be scattered. Man under the circumstances of tests must be patient...* Date: 1913-Feb-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-27, BSTW#015. Notes: Through Isabel Fraser.

AB08157. 100 words, Per. Volume 143. ای عزیز نامه مورخ ۱۳ نومبر ۱۹۰۹ وصول یافت ... و اما سوال از عبارتی که در کتاب خطاب *O beloved one! Thy letter dated 13 November 1909 was received... And as to thy question concerning the passage in the Book [3.5s]...* To: Hippolyte Dreyfus-Barney, in Paris. Date: 1909-Nov-13. Mss: None. Pubs: YMM.301x. Trans: None.

AB08158. 100 words, Per. Volume 136. ای عطار نافه مشکبار نثار کن تا نفحه اسرار مشام یاران را عنبرافشان کند هر *O Perfumer of the musk-laden fragrance! Scatter thy sweet-scented offering, that the breaths of mysteries may shed their ambergris upon the nostrils of the friends [3.5s]...* To: Haji Ahmad Attar. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#222 p.159. Trans: None.

AB08159. 100 words, mixed. Volume 111. ای غریق دریای محبت الله علیک فیوضات الملا الابهی و امطار الفضل من الافق الاعلی *O thou who art immersed in the sea of God's love! Upon thee be the outpourings of the Supreme Concourse and the rains of grace from the highest horizon [3.5s]...* To: Dhabih (Mirza Isma'il Khan Munshi), in Shiraz. Date: 1892-Sep-16. Mss: INBA84:276a. Pubs: MMK2#081 p.064. Trans: None.

AB08160. 100 words, Per. Volume 190. ای غلام بها غلام باصطلاح لسان فارسی بمعنی بنده است بنده گی حق آزاده گی از دو *O servant of Bahá! The word 'servant' in the Persian tongue signifieth bondsman, and servitude unto God is freedom from duality [3.5s]...* To: Ghulam-Ali Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.430 #147. Trans: None.

AB08161. 100 words, Per. Volume 190. ای غلام بهاء در ظل ظلیل جمال ابهی چنان نشو و نما نما که چون شجره طیبه گردی و *O thou bondsman of Bahá! Beneath the sheltering shade of the All-Glorious Beauty, grow and flourish thou until thou becomest even as a goodly tree [3.5s]...* To: Ghulam-Ali Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.428 #142. Trans: None.

AB08162. 100 words, Per. Volume 190. ای غلام بهاء غلامی اما تاج عبودیت حضرت رحمانیت بسر داری و بر سریر عزت ابدیه *O bondsman of Bahá! Though thou art a servant, yet upon thy head resteth the crown of servitude to the All-Merciful, and thou art established upon the throne of everlasting glory [3.5s]...* To: Ghulam-Ali Samandari. Mss: None. Pubs: AYBY.429 #143. Trans: None.

AB08163. 100 words, Per. Volume 190. ای غلام درگاه جمال ابهی طراز نهالهای جنت ابهائی از چه محزون و پراندوهی باز *O thou bondservant at the threshold of the Most Glorious Beauty, thou ornament amidst the saplings of the Abhá Paradise! Wherefore art thou sorrowful and grief-laden [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.405 #112, PYB#183 p.25, TRZ1.184a. Trans: None.

AB08164. 100 words, mixed. Volume 122. ای غلام علی اعلی این غلام مضاف بنام جمال کبریاء علی اعلی و شطر ثانی از اسم *O servant of the Most Exalted! This servant, who is linked to the name of the Supreme Beauty, the Most Exalted, and to the second part [3.5s]...* To: Ghulam-Ali Samandari, in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:248. Pubs: AYBY.429 #145. Trans: None.

AB08165. 100 words, Per. Volume 190. ای فرخ فرخنده طالعی داشتی که عاقبت باستان مقدس شتافتی و بدرگاه پاک رو بر خاک *O blessed and favoured one! Auspicious indeed was thy destiny, for thou didst at last hasten to the sacred threshold and bow thy face to the earth [3.5s]...* To: Zumurrud daughter of Ardishir, in Palestine. Mss: None. Pubs: YARP2.734 p.484. Trans: None.

AB08166. 100 words, Per. Volume 117. ای فرود ودود حمد خداوند وجود را که تو را اهل شهود فرمود و دستور عنود را محروم *O beloved Farud, praise be unto the Lord of*

existence, Who hath made thee one of the people of vision, whilst leaving the rebellious deprived [3.5s]... To: Furud Gushtasb Qasimabadi, in Qasimabad. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.151 p.162. Trans: None.

AB08167. 100 words, Per. Volume 190. ای قبسه مشتعله ملتهبه بنار محبت سدره ربانیه شکر کن خدا را که از بدو ظهور *O thou flame, ignited and ablaze with the fire of love for the divine Lote-Tree! Give thanks unto God that from the dawning of the Manifestation [3.5s]...* To: Eldest daughter of Ammih. Mss: None. Pubs: MKT7.103a. Trans: None.

AB08168. 100 words, Per. Volume 190. ای قرین و ضجیع شهید آن روح مجسم و نور مصور ترا از بین اماء رحمن اختیار کرد تا *O companion and consort of the martyr! That embodied spirit and manifest light chose thee from among the handmaidens of the All-Merciful, that [3.5s]...* To: Fatimih wife of Siyyid Baqir, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MSHR1.112. Trans: None.

AB08169. 100 words, Per. Volume 122. ای قوام الحکما طبیب حقیقی و حکیم معنوی جمال قدم روحی لدریاقه الاعظم الفدا بود *O essence of the wise ones, true Physician and spiritual Sage, the Ancient Beauty - may my spirit be a sacrifice unto His supreme remedy [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:109b. Pubs: None. Trans: None.

AB08170. 100 words, Per. Volume 176. ای کنیز الهی ابواب رحمانی بجهت تو و ام محترمه باز است و دلیل آن که اوقاترا بمناجات *O handmaid of God! The gates of divine mercy are opened before thee and thy revered mother, and the proof of this is that your hours are spent in prayer [3.5s]...* To: Shamsi, wife of Aqa Mirza Ali Asghar et al. Date: 1920-Jan-03. Mss: None. Pubs: TAH.357. Trans: None.

AB08171. 100 words. Volume 135. *O thou maidservant of God! What thou hast written was perused. It is evident that thou hast all thy life been seeking the Lord of signs...* To: Anna Biorklund, in Washington, DC. Date: 1906-Feb-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.476.

AB08172. 100 words, Per. Volume 145. ای کنیز الهی نامه تو رسید الحمد لله دلالت بر ایمان و ایقان و انجذاب بملکوت *O handmaiden of God! Thy letter hath been received and, praise be to God, it testifieth to thy faith, certitude, and attraction to the Kingdom [3.5s]...* To: Harriet M Cline, in Los Angeles. Date: 1910-Feb-24. Mss: None. Pubs: ANDA#56 p.06x. Trans: None.

AB08173. 100 words, Per. Volume 142. ای کنیز جمال ابهی آنشمع شهدا فیض تجلی از ساحت کبریا گرفت و بشرف حضور در ملکوت *O handmaid of the Most Glorious Beauty! That lamp of the martyrs hath received the grace of effulgence from the realm of the All-Glorious and hath attained unto the honor of presence in the Kingdom [3.5s]...* To: Wife of Haji Husayn the martyr. Date: 1909-Jul-25. Mss: None. Pubs: MKT5.098. Trans: None.

AB08174. 100 words. Volume 133. *O thou maidservant of God! The subject matter of thy letter is known to me. Happy is thy condition, for thou hast loved Jesus always and wept...* To: Grace K Mann, in Baltimore. Date: 1905-Dec-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.328.

AB08175. 100 words, Per. Volume 190. ای کنیز خدا در درگاه حق عزیزی که باین فیض جدید رسیدی از دریای الطاف بهره و *O handmaid of God! In the court of the True One thou art cherished, for thou hast attained unto this new bounty and received a portion from the ocean of favors [3.5s]...* To: Wife of Amir (Shiraz), in Iran. Mss: None. Pubs: MKT9.162. Trans: None.

AB08176. 100 words. Volume 170. *O thou maidservant of God! Although in body thou art weak and ill...* To: Alberta Hall, in New York. Date: 1916-Nov-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#15 p.173.

AB08177. 100 words, Per. Volume 190. ای کنیز رب عزیز عزیز مصر از جمال یوسف رحمانی بیخبر بود الحمد لله تو چون زلیخا *O handmaiden of the glorious Lord! The cherished one of Egypt was unaware of the beauty of Joseph, the All-Merciful. Praise be to God, thou art like unto Zulaykhá [3.5s]...* To: Kharu'n-Nisa' mother of Ustad Haji, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MSHR4.134. Trans: None.

AB08178. 100 words, Per. Volume 133. ای کنیز عزیز الهی تحریر مرسول واصل و بر مضمون اطلاع یافتیم *O cherished handmaiden of God! Thy letter was received and its contents were noted [3.5s]... ...Obligatory prayer causeth the heart to become attentive to the Divine kingdom...* To: Helen Ellis Cole, in St Augustine, FL. Date: 1905-Jun-11. Mss: None. Pubs: YMM.364x. Trans: BRL_IOPF#2.11x.

AB08179. 100 words, Per. Volume 149. ای کنیز عزیز الهی خبر مشقت و زحمتی که در راه بر تو وارد شد بسیار سبب حزن *O Handmaiden of God! The news of your trouble and difficulty on the way caused Us great sorrows. In truth the trouble was very hard to bear....* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1911-Sep-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0541. Trans: DJT.220, BLO_PN#027.

AB08180. 100 words, Per. Volume 145. ای کنیز عزیز الهی در درگاه خداوند آگاه نامت یاد میگردد تا جان و دلت مسرور و *O thou cherished handmaid of God! At the threshold of the All-Knowing Lord is thy name remembered, that thy heart and soul may be gladdened [3.5s]...* To: Shahrbanu daughter of Shahriyar. Date: 1910-May-03. Mss: None. Pubs: ALPA.024, YARP2.030 p.082. Trans: None.

AB08181. 100 words, Per. Volume 190. ای کنیز عزیز الهی ستاره را درخشندگی باید و کواکب را فروزندگی شاید الحمد لله تو *O cherished handmaiden of God! A star must needs have brilliance, and celestial orbs must possess radiance. Praise be to God, thou [3.5s]...* To: Sitarih Khanum wife of Bisharat Humayun, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT7.208a. Trans: None.

AB08182. 100 words. Volume 179. *O thou dear maidservant of God! The program of the Naw Ruz festival was received and caused utmost joy. Praise be to God that white and colored...* To: Anise B Rideout, in Boston. Date: 1921-Sep-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#028b.

AB08183. 100 words. Volume 170. *O thou dear maidservant of God! Mr. Arthur Agnew hath greatly praised thee that—praise be to God!—thou art like unto a melodious nightingale...* To: Luella Kitchner. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.521-522.

AB08184. 100 words. Volume 171. *O thou beloved maidservant of God! Thy letter was received. Thou hast...* To: Jessie E Revell, in Philadelphia. Date: 1918-Dec-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#01 p.013 .

AB08185. 100 words, Per. Volume 147. ای کنیز عزیز الهی نامه تو رسید بسیار خوش مضمون بود زیرا دلیل بر اشراق نور هدی *O beloved handmaiden of God! Thy letter was received and its contents were most pleasing, for they testified to the dawning of the light of guidance [3.5s]...* To: Daughter of Mirza Asadullah Nayrizi et al, in Shiraz. Date: 1911-Feb ca.. Mss: INBA87:181a, INBA52:182a. Pubs: MKT7.222c. Trans: None.

AB08186. 100 words, Per. Volume 165. ای کنیز عزیز الهی نامه تو رسید عبدالبهاء مرکز میثاق الهی است اما حضرت *O cherished handmaiden of God! Your letter was received. 'Abdu'l-Bahá is the Center of God's Covenant, but His Holiness [3.5s]... ...The Mashriqu'l-Adhkar is a divine edifice in this nether world and a means for attaining the oneness of humanity...* To: Ida F Brush, in Chicago. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0418, COMP_MASHRIQP#25x, MMK5#189 p.149x. Trans: BRL_MASHRIQ#25x.

AB08187. 100 words. Volume 146. *O thou beloved maidservant of God! Thy letter was received. Thou hast written that in these days the establishment of the meeting has become impossible in that city...* To: Rice-Wray, Ellah A et al, in St. Louis, MO. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#16 p.158x.

AB08188. 100 words, Per. Volume 147. اگر احبّای الهی چنانچه باید و شاید در نیویورک و سایر مُدن امریکا اتّحاد و اتّفاق روحی و لسانی و قلبی و جسمانی نمایند *...If the believers of God in New York and other cities of America establish, in a befitting manner, union and harmony...* To: Isabella D Brittingham, in New York. Date: 1911-Apr-17. Mss: None. Pubs: NJB_v02#03 p.002x. Trans: SW_v02#05 p.013x, SW_v06#17 p.143x.

AB08189. 100 words. Volume 136. *O thou esteemed maidservant of God! Be thou hopeful and be thou happy and rejoiced. For I have supplicated and beseeched...* To: Chas Mrs Anderson, in Walla Walla, WA. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.545.

AB08190. 100 words, Per. Volume 190. ای کنیز مبارک بهاء الله بلقیس قدیمرا تخت و تاجی از طلای قشنگ و سنگ خوشرنگ بود *O handmaid of the Blessed Beauty! Ancient Balqís possessed a throne and crown of lustrous gold and beauteous*

gems [3.5s]... To: Bilqays daughter of Muhammad Rida, in Isfahan. Mss: INBA85:204a. Pubs: MKT7.120a. Trans: None.

AB08191. 100 words, Per. Volume 150. زحمات آنجناب در این سفر بی حدّ و پایان و مشکلات عظیمه ظاهر و نمایان *The labours of your honour in this journey were boundless and infinite, and mighty were the tribulations, manifest and evident [3.5s]...* To: Fadil Mazandarani, in Rangoon. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: AVK1.000.20x [page ط], MSBH7.101x. Trans: None.

AB08192. 100 words, mixed. Volume 190. ای متضرع الی الله چه نویسم که دل در نهایت تاثر است و روح در غایت تحسر که با *O thou who supplicatest unto God! What shall I write, when my heart is steeped in utmost sorrow and my spirit is wrapped in deepest regret [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar Hakim Hafizus-Sihhih (Mazindaran), in Mazandaran. Mss: INBA17:031. Pubs: MKT9.165a. Trans: None.

AB08193. 100 words, Per. Volume 122. ای متمسک بعروه وثقی جمیع ملأ اعلا از ملکوت ابهی نگرانند *O thou who holdest fast to the Most Firm Handle! The entire Concourse on High gazeth down from the Abhá Kingdom [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:214. Pubs: None. Trans: None.

AB08194. 100 words, mixed. Volume 190. ای متمسک بعهد و میثاق جمال قدم و اسم اعظم روحی لاحبائه الفدا اعظم اشراق و *O thou who holdest fast to the Covenant and Testament of the Ancient Beauty and the Most Great Name—may my spirit be a sacrifice for His loved ones—most glorious effulgence [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Baqi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK4#087 p.102. Trans: None.

AB08195. 100 words, mixed. Volume 134. ای متمسک بمیثاق در یوم اشراق دل بمحبوب آفاق دادی و از اهل نفاق بریدی و بوثاق *O thou who holdest fast to the Covenant! On the Day of Dawning thou didst give thy heart to the Beloved of all horizons and didst sever thyself from the people of hypocrisy and falsehood [3.5s]...* To: Muhammad Taqi Qajar (Bahin-Ain), in Tihran. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MNMK#143 p.255, MSBH9.481. Trans: None.

AB08196. 100 words, mixed. Volume 122. ای متوجه الی الله حضرت عندلیب خواهش نگارش این سطور نمودند ولی فرصت صدور کجا *O thou who art turned towards God! His Honour the Nightingale requested the writing of these lines, yet where is the opportunity [3.5s]...* To: Ghulam Ali Husband of Andalib's Sister, in Lahijan. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:177a, INBA87:590 , INBA52:628. Pubs: None. Trans: None.

AB08197. 100 words, Per. Volume 135. ای متوجه الی الله نامه رسید و شوق و انجذاب معلوم گردید و امید چنین است روز *O thou who art turned towards God! Thy letter arrived and the fervor and attraction became evident. And such is the hope that the day [3.5s]...* To: Muhammad son of Abdu'l-Latif, in Tihran. Date: 1906-Jul-25. Mss: None. Pubs: MMK6#445, TSS.310. Trans: None.

AB08198. 100 words, mixed. Volume 113. ای متوجه بافق اعلی در هر سبیلی دلیلی لازم و در هر طریقی رفیقی واجب اگر عزم *O thou who art turned towards the Most Exalted Horizon! In every path a guide is necessary, and in every way a companion is required. If thou art determined [3.5s]...* To: Badi son of Muhammad Zargar, in Qazvin. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: ANDA#65 p.17. Trans: None.

AB08199. 100 words, Per. Volume 190. ای متوجه بمنظر اکبر آنچه مرقوم نموده بودی قرائت شد در انجمن یاران الهی ذکرت *O thou who art turned towards the Most Great Vision! That which thou hadst written was read in the gathering of the divine friends [3.5s]...* To: Hashim Qalami. Mss: INBA87:129a, INBA52:126b. Pubs: None. Trans: None.

AB08200. 100 words, Per. Volume 124. ای محبوس در محبت الهی حبس و زندان هر چند اذیت جسم و جانست ولی در سبیل رحمن *O thou who art imprisoned in the love of God! Though imprisonment and confinement may afflict both body and soul, yet in the path of the All-Merciful [3.5s]...* To: Aqa Husayn. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0498, MMK5#110 p.088. Trans: None.

AB08201. 100 words, Per. Volume 165. ای محرم محرم حافظ شیرازی میگوید به بین هلال محرم بخواه ساغر راج که ماه امن و *O intimate confidant of Muharram! Hafiz of Shiraz sayeth: "Behold the crescent moon of Muharram and take up thy goblet, for the moon..." [3.5s]...* To: Aqa Muharram from Ganjih, in Ganjih. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: MSHR2.219, YBN.181. Trans: None.

AB08202. 100 words, Per. Volume 122. ای مرد میدان عرفان شکر کن که بچنین پدر بزرگواری موفق گشتی که بمحبت جمال قدم *O thou valiant one in the arena of mystic knowledge, render thanks that thou hast been blessed with such a noble father who attained unto the love of the Ancient Beauty [3.5s]...* To: Shir-Ali Khan. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:260. Pubs: None. Trans: None.

AB08203. 100 words. Volume 151. *O thou Sweet Singing Maidservant of the Rose-Garden of the Love of God! Although you took the trouble and hastened to London...* To: Louise Waite, in Chicago. Date: 1912-Feb-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#052.19.

AB08204. 100 words, mixed. Volume 111. ای مست هوشیار علیک بهاء الله و فضله و جوده و احسانه فی مرور الادهار مست و مدهوش *O thou who art intoxicated yet aware! Upon thee be the glory of God, His grace, His bounty and His beneficence throughout all ages! Intoxicated and enraptured art thou [3.5s]...* To: Mashhadi Husayn Ali, in Shiraz. Date: 1892-Sep-15. Mss: INBA84:489b. Pubs: None. Trans: None.

AB08205. 100 words, Per. Volume 190. ای مستشار روحانی تعلیم اطفال نورسیده بمثابه باغبانی در حدائق رحمانیست اطفال *O spiritual counsellor! The education of young children is even as the work of a gardener in the gardens of the All-Merciful [3.5s]...* To: Ali Akbar Mustasharul-Hukama. Mss: None. Pubs: MKT9.171. Trans: None.

AB08206. 100 words, Per. Volume 113. ای مشتاق الطاف جمال رحمن آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید و مطالعه شد حمد *O thou who yearnest for the bounties of the Beauty of the All-Merciful! That which thou didst write hath been considered and perused [3.5s]...* To: Qazvini, Abdu'l-Husayn nephew of Muhammad Baqir Nabil, in Kaf. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#087 p.067. Trans: None.

AB08207. 100 words, Per. Volume 190. ای مشتاق دیدار انوار فیض رب مختار از جمیع اشطار بر کل اقطار تابیده و نفوس *O thou who yearnest to behold the effulgent rays of the All-Powerful Lord, the Chosen One, from every direction have they shone forth upon all regions and souls [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK6#570. Trans: None.

AB08208. 100 words, Per. Volume 190. ای مشتاق کوی دوست صد بشارت که ماذون زیارت درگاه احدیت هستی و هزار مژده که *O thou who yearneth for the lane of the Friend, a hundred glad tidings that thou art granted leave to visit the Court of Divine Unity, and a thousand joyous tidings that [3.5s]...* To: Haji Abu'l-Qasim Dabbagh, in Tihran. Mss: INBA17:164. Pubs: None. Trans: None.

AB08209. 100 words, Per. Volume 190. ای مشتاق ملکوت ابهی طائر عنایت از آشیان الهی پرواز نمود و مراتب وجود را طی کرد *O thou who longest for the Abhá Kingdom! The Bird of Grace hath winged its flight from the divine Nest and traversed the realms of existence [3.5s]...* To: Siyyid Hamzih, in Tihran. Mss: INBA16:005. Pubs: MMK2#058 p.045. Trans: None.

AB08210. 100 words, Per. Volume 141. ای مشتاق ملکوت الله ملکوت الهی مانند آسمانست طیور تقدیس در این فضای نامتناهی *O thou who longest for the Kingdom of God! The divine Kingdom is even as the firmament, wherein the birds of holiness soar in this infinite expanse [3.5s]...* To: Helen M Ingalls. Date: 1909-Apr-08. Mss: None. Pubs: MMK3#143 p.098. Trans: None.

AB08211. 100 words, mixed. Volume 190. ای مشتعل باتش محبت الله شعله ای در آن مجمر زن تا بوی خوش عود و عنبر مشام سکان *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! Kindle thou a flame upon that brazier, that the sweet fragrance of aloes and ambergris may perfume the senses [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Kuhanjani. Mss: INBA87:393, INBA52:404b. Pubs: MMK2#059 p.046. Trans: None.

AB08212. 100 words, Per. Volume 190. ای مشتعل بنار محبت الله قدر این ایامرا بدان و بر عهد و میثاق محکم و استوار شو *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! Know thou the value of these days, and be firm and steadfast*

in the Covenant and Testament [3.5s]... To: Husayn Ali Tabib. Mss: None. Pubs: MMK2#197 p.141, AKHA_118BE #11-12 p.627. Trans: None.

AB08213. 360 words, mixed. Volume 182. ای مشکین الهی از عدم وصول الواح حب و اتحاد هرگز مپندار که از قلوب محبان *O divine Musk-Scented One! Let not the failure to receive the Tablets of love and unity ever lead thee to suppose that from the hearts of the beloved [3.5s]...* To: Mirza Husayn Mishkin Qalam. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1027, MSHR3.195-196x, MSHR4.306x, MSHR5.178-179x. Trans: None.

AB08214. 100 words, mixed. Volume 190. ای مطمئن بفضل و عنایت حق الحمد لله در خدمت احبای خدا بتحریر اوراق مشغولی و *O thou who art assured in the grace and bounty of God! Praise be unto Him that thou art occupied with penning pages in service to the friends of God [3.5s]...* To: Mirza Sadiq, in Najafabad. Mss: None. Pubs: TABN.253b. Trans: None.

AB08215. 100 words, mixed. Volume 164. ای مظهر بخشش بخشش حضرت ایزد بر دو قسم است آشکار و پنهانی اما آشکار جمیع آنچه *O Manifestation of Bounty! The bestowals of the Lord God are of two kinds: manifest and hidden. As for those that are manifest, all that [3.5s]...* To: Khudabakhsh (Muniva), in Mandalay. Date: 1914-Apr-19. Mss: None. Pubs: MMK3#226 p.164, YARP2.608 p.424. Trans: None.

AB08216. 100 words, Per. Volume 131. ای مظهر کلمه تقوی تقوای حقیقی از اعظم مواهب الهیست و آن خشیه الله است این خوف *O thou Manifestation of the word of piety! True piety is among the greatest of divine bestowals, and it is the fear of God. This fear [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Taqi Milani. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: ANDA#59 p.04. Trans: None.

AB08217. 100 words, Trk. Volume 117. ای مظهر هدایت جناب رب عزتن برنجی موهبتی و عظیم عنایتی هدایتدر و فیض معرفتدر *O manifestation of guidance! Noble presence of the Lord of Glory! The first and greatest gift and bounty vouchsafed unto thee is guidance and the outpouring of divine knowledge [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Husayn, in Usku. Date: 1897 or <. Mss: INBA21:098b. Pubs: MJT.086. Trans: None.

AB08218. 100 words, Per. Volume 190. ای مظهر وفای حق زحماتی که در خدمات بازماندگان آن شهید سبیل الهی کشیدی روی تو *O thou manifestation of divine faithfulness! The pains thou hast borne in service to the survivors of that martyr in the path of God are reflected in thy countenance [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim Arbab, in Sabzihvar. Mss: None. Pubs: MKT5.027. Trans: None.

AB08219. 100 words, Per. Volume 190. ای مغنی در گلستان عرفان در این اوقات آنچه سبب اعظم ارتفاع امرالله و امتناع *O thou minstrel in the garden of mystic knowledge! In these days, that which is the supreme cause for the exaltation of God's Cause and its triumph [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Husayn. Mss: None. Pubs: MMK2#184 p.132, AKHA_131BE #09 p.a, PYB#096 p.03. Trans: None.

AB08220. 100 words, Per. Volume 129. ای مقبل الی الله شکر کن خدا را که قوه بصیرت عنایت فرمود و بان مشاهده ایات *O thou who turnest towards God! Give thanks unto the Lord that He hath bestowed upon thee the power of insight, whereby thou canst behold the signs [3.5s]...* To: Mulla Ali Urumi, in Anar. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.178a. Trans: None.

AB08221. 100 words. Volume 170. *O thou who art advanced toward God! Thy letter was received. Its contents indicated that thou hast become alive...* To: Emma Ruth Edsall, in New Jersey. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.552.

AB08222. 100 words. Volume 136. *O thou who hast turned thy face toward the Kingdom of God! Thy letter was received. In reality thou art spiritually hungry...* To: Rose C Byrne, in Sandusky, OH. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.524.

AB08223. 100 words, Per. Volume 124. ای مقتبس از نار هدی و نور ابراهیم نمرود عنود چون آن جوهر وجود را خواست محو و *O thou who art enkindled with the fire of guidance and the light of Abraham! When the obstinate Nimrod sought to annihilate that Essence of being [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim Usku'i, in Tabriz. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:030b. Pubs: None. Trans: None.

AB08224. 100 words, Per. Volume 131. ای آمرزگار بزرگوار این گرفتار زلف مشکبار را از بادهء محبّتت جامی سرشار بخش بیدار *O Gracious Forgiver! Upon this captive of Thy musk-diffusing locks bestow a brimming cup of the wine of Thy love [3.5s]...* To: Husayn, Mulla et al. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMG2#004 p.004x. Trans: None.

AB08225. 1040 words, mixed. Volume 146. ای منادی پیمان نامه ها ملاحظه گردید الحمد لله حقیقت حال آن دو مظلوم بزرگوار بر *O Herald of the Covenant! The letters were perused. Praise be to God, the true state of those two wronged and noble souls hath been [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1910-Oct-09. Mss: INBA85:382b. Pubs: BRL_DAK#0163, MSHR1.042x, YIA.289-292. Trans: None.

AB08226. 100 words, Per. Volume 136. ای منادی پیمان هر چند بجهت امر مهمی شما را سریعا تلغرافیا از هندوستان خواستم *O herald of the Covenant! Although I have summoned you from India with utmost urgency via telegraph on account of a grave matter [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Rangoon. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: PYK.252. Trans: None.

AB08227. 250 words, mixed. Volume 139. ای منادی میثاق نامه ایکه بتاریخ ۲۰ جمادی الاول مرقوم نموده بودی واصل گردید *O herald of the Covenant! The letter thou didst write on the twentieth of Jamádíyu'l-Avval hath been received [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Bombay. Date: 1908-Jul-20. Mss: INBA85:402. Pubs: BRL_DAK#0201, AVK3.280.12x, YIA.326. Trans: None.

AB08228. 100 words, Per. Volume 151. ای منتسبین حضرت ملا محمد علی شهید علیه بهاء الله الابهی شهدای سبیل بهاء نجوم *O ye who are associated with His Holiness Mulla Muhammad-'Ali, the martyr - upon him be the Most Glorious Glory of God - martyrs in the path of Bahá, the radiant stars [3.5s]...* To: Mirza Fadlullah son of Muhammad Ali (Nayriz) et al. Date: 1912-Jan-17. Mss: None. Pubs: LMA2.420, MLK.106, TAN.151, NYMG.191. Trans: None.

AB08229. 100 words, Per. Volume 190. ای منجذب آن دلبر آسمانی در پاریس یاد تو همدم و انیس است ولی فرصت تحریر نیست *O thou who art enraptured by that celestial Beloved! In Paris thy remembrance is companion and solace, yet no opportunity for writing presenteth itself [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri, in Yazd. Mss: None. Pubs: KHML.303-304. Trans: None.

AB08230. 100 words, Per. Volume 144. ای منجذب بنفحات عرفان در عالم وجود آنچه انسان آرزو نماید تعلق را نشاید چه که *O thou who art attracted by the fragrances of divine knowledge! In the world of existence, whatsoever man may desire is unworthy of attachment, for [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Aqa Milani. Date: 1909 or <. Mss: INBA13:020b. Pubs: None. Trans: None.

AB08231. 100 words. Volume 151. *O thou who art attracted to the Truth! Many of the philosophers of the...* To: Daniel Jenkyn, in London. Date: 1912-Mar-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#19 p.295.

AB08232. 100 words. Volume 136. *O thou who art attracted to the Kingdom! Mrs. . . . . became the cause of thy life and suffered thee to inhale the fragrances of the rose-garden...* To: Minerva A Crosby, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.630-631.

AB08233. 100 words, Per. Volume 160. ای منجذب نفحات الله هر انسان دهقانست یکی کشتش صناعت است و دیگری کشتش تجارتست *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Every person is a farmer. One sows the seeds of Industry...* To: Hishmatullah (London and Bombay). Date: 1913-Aug-01. Mss: None. Pubs: MMK3#077 p.051, PYB#169 p.04. Trans: DAS.1913-08-05, ABIE.158, BLO_PN#007.

AB08234. 100 words. Volume 165. *O ye who are attracted to the Kingdom of God! Your letter was received. It was a glorious proof to your firmness in the Cause of God....* To: Baha'is of Los Angeles, CA et al, in Los Angeles. Date: 1914-Jul-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-02, BSTW#040, BSTW#113, ACOA.054-055.

AB08235. 100 words. Volume 140. *...Those souls who have the capacity and ability to receive the outpourings of the Kingdom and the confirmation of the Holy Spirit, they become attracted through one word....* To: Ella Bailey, in Oakland. Date: 1908-Oct-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: BWF.364-365x.

AB08236. 460 words, mixed. Volume 139. ای منجذبه الی الله مکاتیب متعدده شما رسید مضامین جمیع دلنشین بود فی الحقیقه *O thou who art attracted to God! Numerous letters from thee were received, and the contents of all were truly pleasing [3.5s]... ...Concerning the question of marriage and the stipulated period between the time of the engagement and the marriage...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Date: 1908-Jul-12. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0233, MMK6#332x, AVK4.170.10x [diverges significantly from MMK6: different Tablet?]. Trans: BRL_ATE#057x.

AB08237. 100 words, mixed. Volume 122. ای منشی باشی خرم دمی که براز حق همدم شدی و مبارک ساعتی که تاج محبت اسم اعظم *O thou chief scribe! Blessed is the moment when thou didst become an intimate companion in the Cause of the True One, and happy the hour when the crown of love for the Most Great Name [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Khalajabadi. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:260, INBA17:249. Pubs: MSHR4.318. Trans: None.

AB08238. 100 words, Per. Volume 165. ای مهتدی بنور هدایت شکر کن خدا را که دیده بینا و گوش شنوا یافتی نور هدی دیدی *O thou who art guided with the light of guidance! Thank thou God that thou hast found a new sight and obtained a new hearing. Thou hast witnessed the Light of Guidance...* To: Rose Schwarz, in Degerloch. Date: 1914-Jul-12. Mss: None. Pubs: BBBD.306. Trans: BBBD.307, DAS.1914-07-17.

AB08239. 100 words. Volume 145. *Praise be to God, that through Mr. and Mrs. Kinney thou didst hear the glad-tidings...* To: Robert Ferrell, in New York. Date: 1910-Apr-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#05 p.106-107.

AB08240. 100 words, Per. Volume 190. ای مهتدی بنور هدی پرتو شمس حقیقت مانند صبح نورانی از افق ایران طلوع نمود نور *O thou who art guided by the light of guidance! The rays of the Sun of Truth have dawned, like unto the luminous morn, from the horizon of Iran [3.5s]...* To: Ibrahim Piruzbakht Shafai, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT9.200a, MMK4#091 p.105. Trans: None.

AB08241. 100 words, mixed. Volume 165. ای مهتدی بنور هدی جناب آقا محمد حسن فی الحقیقه حیات معنوی و زندگانی ابدی *O thou who art led aright by the light of guidance! Jinab-i-Áqa Muḥammad-Ḥasan truly conferred spiritual existence and eternal life...* To: Mirza Muhammad Husayn Nivisandih, in Shiraz. Date: 1914-Jul ca.. Mss: INBA87:376a, INBA52:385a. Pubs: YMM.318. Trans: ADMS#095.

AB08242. 100 words, mixed. Volume 126. ای مهتدی بنور هدی شکر کن خدا را که شمس حقیقت پرتوی نورانی در دلت افکند تا *O thou who art guided by the light of guidance! Give thanks unto God that the Sun of Truth hath cast its luminous rays upon thy heart, so that [3.5s]...* To: Aqa Ghulam-Rida Khurasani, in Mazandaran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#306. Trans: None.

AB08243. 100 words, Per. Volume 190. ای مهربان حضرت یزدان در این زمان تجلی رحمانیت فرموده و جمیع آدمیانرا در زیر *O Kind Lord of God, in this time Thou hast manifested Thy divine mercy and gathered all humanity under [3.5s]...* To: Mihraban Bihjat. Mss: None. Pubs: YARP2.494 p.364. Trans: None.

AB08244. 100 words, Per. Volume 129. ای مهربان مهرپروری و افق منوری و نافه معطری دلیل بر این آنکه آتش عشق افروختی *O thou kind one who fostereth love, O radiant horizon, O fragrant musk! This is evidenced by thy having kindled the fire of love [3.5s]...* To: Mihraban Jamshid Parsi. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.180 p.181. Trans: None.

AB08245. 100 words, Per. Volume 112. ای موفق بهدایت الهیه هدایت بر چند نوعست هدایت لسانست که اقرار و اعتراف بر *O thou who art successful in divine guidance! Know that guidance is of diverse kinds. There is guidance through the tongue, which consisteth in acknowledgment and confession [3.5s]...* To: Mirza Mihdi, in Baku. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.019. Trans: None.

AB08246. 100 words, Per. Volume 190. ای موقن بالله در جمیع اوقات ملحوظ نظر عنایت جمال مبارک بوده و هستی مطمئن باش *O thou who art assured in God! Rest thou confident that at all times thou hast been, and shalt ever remain, the object of the tender gaze of the Blessed Beauty [3.5s]...* To: Aqa Mirza Hasan (Ishqabad) Sadiquf. Mss: None. Pubs: MKT8.154a. Trans: None.

AB08247. 100 words, mixed. Volume 190. ای موقن بالله در کتاب مبین عسی ان یبعثک ربک مقاما محمودا نازل مقام محمود را *O thou who art assured in God! In the Manifest Book it is revealed: "Perchance thy Lord will raise thee to a praiseworthy station." The praiseworthy station hath been revealed [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Naqqash. Mss: None. Pubs: MMK6#259. Trans: None.

AB08248. 100 words, Per. Volume 138. ای موقن بالله ملاحظه نما که دارو و دوا چگونه جلد متعفن را پاک و طیب و طاهر *O thou who art assured in God! Consider how medicine and remedy cleanse and purify the putrid skin [3.5s]...* To: Haji Abu'l-Qasim Dabbagh. Date: 1907 ca.. Mss: INBA17:167. Pubs: None. Trans: None.

AB08249. 100 words, mixed. Volume 190. ای موقن بایات الله اگر صد هزار زبان بگشاای و حضرت سلطان احدیت را بستاای که *O thou who art firm in the verses of God! Even shouldst thou loose a hundred thousand tongues in praise of the Sovereign Lord of Oneness [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim nephew of Mulla Ali. Mss: None. Pubs: MKT5.030b. Trans: None.

AB08250. 100 words, mixed. Volume 114. ای موقن بایات الله جناب شیخ سلمان در سجن اعظم وارد و بزیارت رمس مطهر فائز از *O thou who art assured by the signs of God! The honorable Shaykh Salman hath arrived at the Most Great Prison and attained the blessing of visiting the sacred and hallowed shrine [3.5s]... ...In this day, no greater manifestation of love and kindness can be conceived in the world of existence than this...* To: Muhammad Ali (Masjidbardi), in Masjid Bardi. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA55:140, INBA84:268a. Pubs: BRL_DAK#0032x. Trans: BRL_ATE#033x.

AB08251. 100 words, Per. Volume 115. ای موقن بایات الله در روایت است که در یوم قیامت لواء حمد مرتفع گردد و علم *O thou who art assured of the signs of God! It is recounted in the sacred traditions that on the Day of Resurrection, the banner of praise shall be uplifted, and the standard [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Naraqi, in Naraq. Date: 1896 ca.. Mss: None. Pubs: MAS5.242. Trans: None.

AB08252. 100 words, Per. Volume 190. ای موقنه حضرت زین علیه بهاء الله الابهی حاضر شدند و در حق آن ورقه موقنه ذکری *O assured one! His Holiness Zein, upon him be the Glory of God, the Most Glorious, was present and made mention concerning that assured leaf [3.5s]...* To: Baygum daughter of Haji Muhammad Baqir (Najafabad). Mss: None. Pubs: TABN.176. Trans: None.

AB08253. 100 words, mixed. Volume 190. ای مونس روحانی نه چندان در دل و جان یاران جا کرده ای که از خاطر بروی آفرین بر *O spiritual companion! Thou hast so deeply entrenched thyself within the hearts and souls of the friends that thou canst not be forgotten. Praiseworthy indeed [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MUH3.333, YQAZ.142a. Trans: None.

AB08254. 100 words, Per. Volume 190. ای مونس من نامه ای بخط خویش مرقوم نموده ارسال داشتم البته تا بحال رسیده از *O thou my companion! I sent thee a letter written in mine own hand, which assuredly...* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0010. Trans: BRL_ATE#010, MAAN#27.

AB08255. 100 words, Per. Volume 190. ای موید آسمانی خداوندیرا بستا که تاییدش ابدیست و بخششش سرمدی بنده موید را *O heavenly-confirmed one! Praise be to God, whose confirmations are eternal and whose bounties are everlasting [3.5s]...* To: Muhammad Husayin Mirza the Prince Muayyid, in Isfahan. Mss: INBA85:325a. Pubs: BSHN.140.390, BSHN.144.385, MHT1b.180a. Trans: None.

AB08256. 100 words, Per. Volume 190. ای میرزا یوحنا این اسم مشتق از حیاتست ولی حیات دو حیاتست جسمانی و روحانی اول *O Mirza Yuhanna! This name is derived from "life", but life is of two kinds: physical and spiritual. The first [3.5s]...* To: Yuhanna Hafizi, in Hamadan. Mss: None. Pubs: TAH.232b. Trans: None.

AB08257. 100 words, Per. Volume 112. ای ناطق بثنای الهی در این عرصه عالم که هواجس هوی و شقی قلوب اهل امکانرا استیلا *O thou who proclaimeth divine praise in*

this realm of existence, wherein the whisperings of desire and wayward hearts of the people of the contingent world hold sway [3.5s]... To: Muhammad Taqi Charkhi Matanaq, in Usku. Date: 1893-Oct-09. Mss: None. Pubs: PYB#172 p.02, ANDA#33 p.19. Trans: None.

AB08258. 100 words, mixed. Volume 113. ای ناطق بثنای پروردگار چشم بگشا و دیده باز کن تا تجلیات جمال ابهی را از ملکوت *O thou who extolleth the Lord! Open thine eyes and unseal thy vision, that thou mayest behold the effulgent revelations of the Abhá Beauty from the Kingdom [3.5s]...* To: Mirza Baba Known as Muhammad Sadiq Nayrizi, in Nayriz. Date: 1894 ca.. Mss: INBA55:126. Pubs: None. Trans: None.

AB08259. 100 words, Per. Volume 113. ای ناطق بثنای پروردگار در این ایام که صبح ایقان از مطلع عرفان طالع و نور *O thou who speakest in praise of the Lord! In these days when the morn of certitude hath dawned from the horizon of divine knowledge and the light [3.5s]...* To: Haji Abdu'l- Karim Pilgrim, in Qazvin. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: HDQI.249, HDQI.304, ANDA#48 p.04. Trans: None.

AB08260. 100 words, Per. Volume 114. ای ناطق بثنای جمال قدم در این زمان که هویت قلب این مشتاقان از نفحات ذکر *O thou who proclaimeth the praise of the Ancient Beauty! In this time when the very heart of these yearning souls is stirred by the sweet fragrances of remembrance [3.5s]...* To: Darvish Ahmad et al, in Zarqan. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MMK5#262 p.202. Trans: None.

AB08261. 100 words, mixed. Volume 111. ای ناطق بثنای حق و بلبل گویای حق علیک بهاء الله و ثنائه و نوره و ضیائه در *O thou who speakest in praise of the True One and art the melodious nightingale singing His truth, upon thee rest the glory of God and His praise, His light and His radiance [3.5s]...* To: Mirza Yusuf, in Shiraz. Date: 1892-Sep-16. Mss: INBA84:356b. Pubs: AKHA_104BE #06 p.01, AVK3.097.06x, AVK3.449.12. Trans: None.

AB08262. 100 words, Per. Volume 190. ای ناطق بذکر الهی حسن و قبح در اشیاء امری ذاتی نه و شانی باقی نیست یعنی منبعث *O thou who speakest in remembrance of God! Beauty and ugliness in things are neither intrinsic attributes nor enduring states, for they emanate [3.5s]...* To: Hasan brother of Ali Zargar, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK6#389. Trans: None.

AB08263. 100 words, Per. Volume 113. ای ناطق بذکر محبوب عالمیان اگر لسان فصیحی داری بثناء جمال مبین بگشا و اگر *O Thou who art uttering the praise of the Beloved of the world, if Thou hast an eloquent tongue, engage it to praise The veilless Beauty of The Beloved...* Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: NYR#110. Trans: NYR#110.

AB08264. 100 words, mixed. Volume 112. ای ناظر الی الله سمی بزرگوار صادق الوعد امین بود لهذا باین مقام بلند اعلی در *O thou who gazest toward God! The distinguished namesake was faithful to his promise, and therefore attained unto this most exalted station [3.5s]...* To: Isma'il (Tiflis), in Tiflis. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: YMM.182. Trans: None.

AB08265. 100 words, mixed. Volume 112. ای ناظر بجمال رحمن در این ایام که انوار ملکوت ابهی عوالم وجود را احاطه نموده *O thou who gazest upon the beauty of the All-Merciful! In these days when the lights of the Abhá Kingdom have encompassed all realms of existence [3.5s]...* To: Karbala'i Qasim Badkubihi, in Usku. Date: 1893-Oct-09. Mss: None. Pubs: AHB_125BE #07 p.180. Trans: None.

AB08266. 100 words, mixed. Volume 113. ای ناظر بملکوت ابهی اگرچه خلیل جلیل ندای جبریل شنید و افاضه باین واسطه شد لکن *O thou observer of the Abhá Kingdom! Though Khalíl, the Exalted One, hearkened unto the voice of Gabriel and received divine effusion through this intermediary, yet [3.5s]...* To: Shaykh Mihdi. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.203a. Trans: None.

AB08267. 100 words, Per. Volume 190. ای ناظر بملکوت ابهی در این یوم شدید که شدائد بلایاء ارکان امکانرا متزلزل *O thou whose eyes are fixed upon the Abha Kingdom! In this grievous day, when dire adversities have shaken the pillars of the earth...* To: Nasrullah Atai. Mss: None. Pubs: BRL_CONF2018P#24, MMK2#298 p.217. Trans: BRL_CONF2018#24.

AB08268. 100 words, Per. Volume 112. ای ناظر بملکوت الهی آنچه مرقوم نموده بودید مخصوص مطالعه رفت و ملاحظه گشت سبب *O thou who gazest upon the Kingdom of God! What thou didst write was specially read and considered [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Bulurfurush Ahdiyyih, in Tihran. Date: 1893 ca.. Mss: INBA87:031, INBA52:031. Pubs: None. Trans: None.

AB08269. 100 words, mixed. Volume 113. ای ناظر بملکوت ایات وقت آنست که کل ایات انفسیه را در حقیقت کینونت مشاهده *O thou observer of the Kingdom of Signs! The time hath come for thee to behold, in the reality of thine essence, all the inner signs [3.5s]...* To: Mulla Yusif Ali. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#474. Trans: None.

AB08270. 100 words, mixed. Volume 190. ای نجل مبارک آن شهید جلیل چندیست مکتوبی از شما نرسید حال رجاء و خواهش دل شما *O blessed scion of that glorious martyr! For some time no letter hath come from thee. Now the hope and yearning of thy heart [3.5s]...* To: Mirza Sadiq (Son of Mahbubush-Shuhada), in Isfahan. Mss: None. Pubs: DUR4.669. Trans: None.

AB08271. 100 words, Per. Volume 146. ای نجم باختر شاد باش و شاد باش که اگر ثبات و دوام بنمای اختر خاور نیز گردی و *O thou star of the west! Be thou happy! Be thou happy! Shouldst thou continue...* To: Star of the West. Date: 1910-Dec-24. Mss: None. Pubs: NJB_v01#19 p.001, NJB_v03#01 p.002, NJB_v13#03 p.0064+96, NJB_v04#01 p.001. Trans: SW_v01#17 p.012-013 [includes photograph of original Tablet. This Tablet became part of the masthead through vol. 13.], SW_v10#01 p.004-005.

AB08272. 170 words, Per. Volume 187. ای نجم لائح در افق محبت الله نغمه جانفزای رحمانی که از حنجر روحانی آن بلبل *O star shining in the horizon of the love of God! The soul-uplifting melody of the All-Merciful, which from the spiritual throat of that nightingale [3.5s]... ...O Lord! What an outpouring of bounty Thou hast vouchsafed, and what a flood of abounding grace Thou hast granted...* To: Abdu'l-Karim Arbab, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0104, BRL_MON#15x, MJMJ3.099x, MMG2#283 p.315x. Trans: BRL_POAB#15x.

AB08273. 100 words, mixed. Volume 190. ای نصر الهی بحسب اشاره شما مکتوب مفصلی بجناب آقا موسی مرقوم گردید ولی عباراتش *O Divine Assistance! In accordance with thy suggestion, a detailed letter was indited to His honour Áqá Músá, but its expressions [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Baku. Mss: None. Pubs: MKT5.186b. Trans: None.

AB08274. 100 words, Per. Volume 177. ای نفس مبارک در شبستر وقتی اهل عرفان در بستر امن و امان آرمیدند شیخ شبستری *O blessed soul in Shabestar! When the mystic knowers reposed in the bed of peace and security, Shaykh Shabestari [3.5s]...* To: Mirza Ali Khan, in Shabistar. Date: 1920-Sep-12. Mss: None. Pubs: MKT6.108a, MSHR3.307. Trans: None.

AB08275. 100 words, Per. Volume 190. آرزوی قوّهء تبلیغ مینمائی این آرزو نهایت آمال مخلصین است البته انسان کامل *Thou desirest the power to teach; this desire is the ultimate aspiration of the sincere ones [3.5s]...* To: Mavaddat, Inayatullah son of Abdur-Rahim, in Tihran. Mss: None. Pubs: AVK3.481.15x. Trans: None.

AB08276. 100 words, mixed. Volume 112. ای نفس موقنه حضرت سیدالساجدین لیلا و نهارا در رکوع و سجود و بمناجات با سلطان *O assured soul! Like unto the revered Prince of Worshippers, remain thou, by night and by day, in a state of bowing and prostration, communing with the Sovereign Lord [3.5s]...* To: Karbala'i Zaynu'l-Abidin (Milan), in Milan. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: ANDA#78 p.19. Trans: None.

AB08277. 100 words. Volume 165. *O ye blessed souls! Thank ye God that the Morn of Guidance hath arisen from the Supreme Horizon...* To: Harris, Joseph et al, in London. Date: 1914-Jul-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-29.

AB08278. 100 words. Volume 176. *O ye the honored souls! Your letter of congratulation arrived and imparted joy, because its contents indicated that the Sun of Reality hath begun Its radiation...* To: Lisa Suami, in Tokyo. Date: 1920-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.037.

AB08279. 100 words, Per. Volume 118. ای نقاش از الطاف اسم اعظم روحی لاحبائه الفداء استدعاء نما که در صفحه امکان نقشی *O artist! From the bounties of the Most*

Great Name - may my spirit be a sacrifice unto His loved ones - beseech thou that upon the canvas of contingent being thou mayest paint a design [3.5s]... To: Muhammad Naqqash Hamadani, in Khurasan. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:155a. Pubs: None. Trans: None.

AB08280. 100 words, Per. Volume 190. ای نهال باغ ایمان هر شجری را سبزی و خرمی بفیضی و هر چمنی را طراوت بشبنمی نهال *O sapling of the garden of faith! Every tree receiveth its verdancy and freshness through a bounty, and every meadow attaineth its bloom through dewdrops [3.5s]...* To: Aqa Ghulam-Ali son of the Pilgrim. Mss: INBA84:251. Pubs: None. Trans: None.

AB08281. 100 words, Per. Volume 144. ای نهال باغ محبت الله نامه ات رسید مضمون بی نهایت شیرین و دلنشین بود چون توجه بملکوت *O thou plant of the garden of the love of God! Thy letter was received; its contents were of the utmost grace and sweetness....* To: Sidney Ranks Fint, in Walla Walla, WA. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: DRM.008b. Trans: TAB.551, LABC.010.

AB08282. 100 words, mixed. Volume 190. ای نهال بوستان الهی بر طرف چمن در کنار جویبار الطاف حق در نشو و نما هستی و از *O sapling of God's garden! Upon the verdant meadow, beside the stream of divine favors, thou art growing and [3.5s]...* To: Ghulam-Ali Samandari. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0329, AYBY.428 #141. Trans: None.

AB08283. 100 words, mixed. Volume 113. ای نهال بوستان محبت الله در این ریاض موهبت قدی بفراز و برگ و شکوفه بساز از *O thou sapling of the garden of God's love! In this paradise of divine bestowals, raise high thy stature and adorn thyself with leaves and blossoms [3.5s]...* Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#366 p.261. Trans: None.

AB08284. 100 words, Per. Volume 190. ای نهال بوستان محبت الله در این فردوس برین و جنت عدن رب کریم بنسائم الطاف *O sapling of the garden of God's love! In this supreme paradise and Eden of the gracious Lord, [mayest thou be blessed] by the gentle breezes of His favours [3.5s]...* To: Husayn Ali Tabib. Mss: None. Pubs: MMK2#367 p.262. Trans: None.

AB08285. 100 words. Volume 126. *O thou tree planted in the Garden of the Love of God! Although thou art absent in body, yet, praise God! thou art present in spirit...* Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.523.

AB08286. 100 words, mixed. Volume 124. ای نهال بیهمال ریاض محبت الله حمد کن خدا را که در این جویبار رحمانی غرس شدی *O thou incomparable plant in the garden of the love of God! Give thanks unto God that thou wert planted in this meadow...* Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#369 p.263. Trans: TAB.447.

AB08287. 100 words, Per. Volume 139. ای نو گل حدیقه محبت الله حمد کن خدا را که از صلب احباء وجود یافتی و از ثدی *O thou who hast newly blossomed in the bower of God's love! Render thanks unto Him that thou hast come into being from the seed of His loved ones...* To: Abdu'l-Husayn Fawzi (Majdud-Din). Date: 1908-Mar-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0522, COMP_FAMP#95, MMK2#335 p.243. Trans: BRL_FAM#95.

AB08288. 100 words, Per. Volume 115. ای نوش از باده آماده در میکده بهرام یارانرا بنوشان تا نوشا نوش در جهان و *O thou who art imbibing from the brimming chalice in the tavern of Bahram, offer the sweet draught unto the companions, that they may partake of the nectar and rejoice perpetually in the realms of existence [3.5s]...* To: Nush (Bombay). Date: 1896 ca.. Mss: None. Pubs: MUH3.374, YARP2.204 p.194. Trans: None.

AB08289. 100 words, Per. Volume 129. ای نیر من حمد کن خدا را که پرتو هدایت از جبینت لامع و نور موهبت جمال ابهی در رخت *O radiant one, praise be to God that the light of guidance doth shine from thy brow, and the radiance of the bounties of the Abhá Beauty is manifest in thy face [3.5s]...* To: Nayyir, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: INBA84:403a. Pubs: None. Trans: None.

AB08290. 100 words, Per. Volume 161. ای هاشم عبدالبهاء تو از یاران قدیمی مطمئن باش فسخ محفل اتحاد از شدت اعتماد *O Hashim! 'Abdu'l-Bahá regardeth thee as one of His trusted and longstanding friends. Be thou assured that the dissolution of the Assembly of Unity stemmed from an excess of trust [3.5s]...* To: Muhammad Hashim Kashani, in Tihran. Date: 1913-Nov-14. Mss: INBA17:002. Pubs: None. Trans: None.

AB08291. 100 words, mixed. Volume 190. ای هم پیشه و هم اندیشه این عبد آستان شکر کن خدا را که خادم یارانی و چاکر *O fellow craftsman and companion in thought, give thanks unto God that thou art a servant of the friends and a humble attendant [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ali servant of Friends. Mss: None. Pubs: AKHB.131. Trans: None.

AB08292. 100 words, Per. Volume 150. ای همدم قدیم نامه شما وصول یافت و از مضمون واضح گردید که دلخونید حق با شماست *O ancient companion! Your letter was received, and from its contents it became evident that you are grieved. The right is with you [3.5s]... ...This house of sorrows will become a rose-garden one day; grieve not!...* To: Ali Quli Khan, in Washington, DC. Date: 1911. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0083, MSHR4.255, NJB_v02#14-16 p.004. Trans: BRL_ATE#062x.

AB08293. 100 words, Per. Volume 175. ای هوشمندان امروز مستمندان ارجمند گردند و دوران نزدیک شوند و نادانان سریر *O discerning ones of this age, the downtrodden shall attain nobility, and the era shall draw nearer, while the ignorant shall ascend the throne [3.5s]...* To: Hazari Parsi, Rashid Jamshid et al. Date: 1919-Dec-03. Mss: None. Pubs: ALPA.083a, YARP2.098 p.123. Trans: None.

AB08294. 100 words, Per. Volume 171. ای وارث جام جم چندی بود از انقطاع اخبار در خمار بودیم حال الحمد لله دوباره *O inheritor of the Cup of Jamshíd! For a time We were languishing in yearning due to the cessation of tidings. Now, praise be to God, once again [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Date: 1918-Dec-21. Mss: None. Pubs: YARP2.411 p.315. Trans: None.

AB08295. 100 words, Per. Volume 190. ای واقف اسرار یوم نشور عارفان در زمره جاهلان محشور شدند و مدعیان معرفت و *O Thou Who art privy to the mysteries of the Day of Resurrection! The mystics have been numbered among the ignorant, and they who claim to possess knowledge [3.5s]...* To: Abdu'l-Ali, in Khurasan. Mss: None. Pubs: MKT5.155b. Trans: None.

AB08296. 100 words, mixed. Volume 190. از غدیر خم سئوال شده بود حکایت غدیر خم این است که در حجة الوداع حضرت رسول *A question was asked concerning Ghadir Khumm. The account of Ghadir Khumm is that during the Farewell Pilgrimage, His Holiness the Messenger [3.5s]...* To: Nanih Aqa, mother of Muhammad Ali Kashani et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: AVK2.220.03x. Trans: None.

AB08297. 100 words, Per. Volume 145. ای ودود حضرت داود در بدایت در انظار جلوه نداشت و فر و شکوهی از او مشهود نبود *O Loving One! In the beginning, David did not shine forth in the eyes of men, nor was his grandeur and majesty evident [3.5s]...* To: Davud son of Aqa Bala. Date: 1910-Mar-14. Mss: None. Pubs: MKT3.451. Trans: None.

AB08298. 100 words, Per. Volume 190. ای ورقه خضره نضره مستبشره از مصیبت کبری اگر صدهزار سال ناله و فغان کنیم و آه *O thou verdant, fresh, and radiant leaf! Were we to weep and moan for a hundred thousand years at this Supreme Affliction...* To: Baygum Sultan daughter of Ammih. Mss: None. Pubs: NURA#36, MMK4#067 p.076. Trans: LOTW#36.

AB08299. 100 words, Per. Volume 190. ای ورقه رحمانیه اهل سرادق میثاق کل مشتاق دیدار تواند و هردم بیاد تو افتند *O leaf of the All-Merciful! The dwellers of the pavilion of the Covenant all yearn to behold thee, and at every moment call thee to remembrance [3.5s]...* To: Wife of Ustad Ali Akbar Banna, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0940, MKT7.139, TISH.125. Trans: None.

AB08300. 100 words, Per. Volume 190. ای ورقه زکیه در ساحت جمال قدم روحی لارقائه الفدا امای مذکورند که چون شمع در *O pure leaf! In the presence of the Ancient Beauty - may my spirit be a sacrifice unto His loved ones - thou art remembered even as a candle [3.5s]...* To: Sughra wife of Muhammad Khan Sarhang, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK2#356 p.255. Trans: None.

AB08301. 100 words, Per. Volume 156. ای ورقه سدره مبارکه ای رویا صادقست زنجیر کنیزی جمال مبارک است و مربوط باسم *O Leaf of the Blessed Lote-Tree! The vision is true: thou art indeed the chain-maiden of the Blessed Beauty, bound unto His*

Name [3.5s]... To: Tuba Afnan, in Shiraz. Date: 1912 or <. Mss: INBA87:343a, INBA52:351a. Pubs: None. Trans: None.

AB08302. 100 words. Volume 173. *O thou pure leaf of the Blessed Tree! Thy letter was received. Thou hast...* To: Emily Olsen, in Chicago. Date: 1919-Jul-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#17 p.320.

AB08303. 100 words, Per. Volume 190. ای ورقه مبارکه شکر کن که بالطاف جمال قدیم در ظل علم عظیم درآمدی و بحبل متین *O blessed leaf, render thanks, for through the favours of the Ancient Beauty thou hast entered beneath the mighty standard and [clung to] the firm cord [3.5s]...* To: Afnan, Khadijih Sultan wife of Mirza Aqa Afnan, in Shiraz. Mss: INBA87:346, INBA52:355a. Pubs: None. Trans: None.

AB08304. 100 words, mixed. Volume 122. ای ورقه مبتهله موقنه قوی بر آنند که رجال افضل از نساء و بایه مبارکه الرجال *O thou leaf who supplicates and is assured! Some believe that men are superior to women, based on the blessed verse concerning men [3.5s]...* To: Bilqays sister of Andalib wife of Ghulam Ali. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:178a, INBA87:589b , INBA52:627. Pubs: BRL_DAK#0301, MKT7.225. Trans: None.

AB08305. 100 words, Per. Volume 190. ای ورقه محترمه الحمد لله از دست ساقی عنایت صهبای هدایت نوشیدی و از افق احدیت *O noble leaf! Praise be to God that thou hast quaffed the wine of guidance from the hand of the Cupbearer of bounty, and from the horizon of oneness [3.5s]...* To: Mother of Ibn Abhar, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.158a. Trans: None.

AB08306. 100 words, Per. Volume 190. ای ورقه مطمئنه در عوالم الهی و در جهان غیرمتناهی عنوان ربوبیت و القاب الوهیت *O assured leaf! In the divine realms and the infinite universe, titles of Lordship and appellations of Divinity [3.5s]...* To: Agha Jan, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK5#178 p.138, PYK.298. Trans: None.

AB08307. 100 words. Volume 148. *...Should people enquire about My whereabouts, tell them that certain prominent Americans and Europeans have repeatedly sought...* To: Munirih Khanum, in Palestine. Date: 1911-Aug. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.344x.

AB08308. 100 words, Per. Volume 190. ای ورقه مهتزه شکر کن حضرت رب عزت را که چنین پدری بتو عنایت فرموده که از عشق *O trembling leaf! Give thanks unto the Lord of Glory, that He hath bestowed upon thee such a father, who from love [3.5s]...* To: Liqaiyyih daughter of Abu'l-Qasim Saatsaz. Mss: INBA87:175a, INBA52:175a. Pubs: None. Trans: None.

AB08309. 100 words, Per. Volume 190. ای ورقه موقنه الحمد لله از بدایت حیات هدایت یافتی و جمیع خویش و پیوند را در *O assured leaf! Praise be to God that from the inception of life thou hast been guided, and all thy kith and kin [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan Attar, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.168. Trans: None.

AB08310. 100 words, mixed. Volume 190. ای ورقه موقنه انسان را در این خاکدان بقاای نه چه که مرغ چمنستان و مرغزار *O leaf of certitude! Man hath no lasting abode in this dust-heap, being even as a bird of meadow and plain [3.5s]...* To: Fatimih Sughra sister of Aqa Ali, in Yazd. Mss: None. Pubs: MMK2#124 p.096. Trans: None.

AB08311. 100 words, Per. Volume 190. ای ورقه موقنه حضرت امین از افق مبین بتو ناظر و متوجه و با رخی چون نجم بازغ *O assured leaf! His Holiness the Trusted One gazeth upon thee from the manifest horizon, with a countenance like unto a brilliant star [3.5s]...* To: Wife of Haji Muhammad Rida, in Yazd. Mss: None. Pubs: MMK5#255 p.198. Trans: None.

AB08312. 100 words, Per. Volume 190. ای ورقه موقنه در ظل کلمه بجذبه مبعوث گرد که شمع نورانی مجامع روحانی اماء *O leaf of certitude! Arise with ardent attraction beneath the shade of the Word, for thou art the luminous candle in the spiritual gatherings of the handmaidens [3.5s]...* To: Bibi Jani, in Nayriz. Mss: None. Pubs: MKT7.172a. Trans: None.

AB08313. 100 words, Per. Volume 190. ای ورقه موقنه شاخ و برگ هر شجری برشحات سحاب تر و تازه گردد و سبز و خرم شود *O assured leaf! The branches and leaves of every tree are refreshed and made verdant through the drops of the cloud, becoming green and flourishing [3.5s]...* To: Wife of Shahab Fath-i-Azam. Mss: INBA17:244. Pubs: MKT7.174a. Trans: None.

AB08314. 100 words, Per. Volume 117. ای ورقه ناطقه حضرت نیر و سینا دو مرغ خوش الحان مرغزار وفا در حدائق محامد و *O speaking leaf! Nayyir and Sína are two sweet-singing birds in the meadow of faithfulness, in the gardens of praise and [3.5s]...* To: Sister of Sina and Nayyir. Date: 1897 ca.. Mss: INBA17:045, INBA21:019. Pubs: MKT7.186b. Trans: None.

AB08315. 100 words, mixed. Volume 190. ای یادگار آن قربان الهی هر چند آن مرغ چمن حقیقت باشیان آخرت پرواز نموده و بر *O remnant of that divine sacrifice! Though that nightingale of the meadow of reality hath winged its flight to the realms of the hereafter and hath soared unto [3.5s]...* To: Ahmad Nabilzadih Qazvini. Mss: None. Pubs: AYBY.430 #148. Trans: None.

AB08316. 100 words, Per. Volume 190. ای یادگار و همنام ذوالقرنین همچو گمان منما که فراموش شدی و یا از خاطر رفتی *O namesake and remembrance of Dhul-Qarnayn, think not that thou art forgotten or hast faded from memory [3.5s]...* Mss: INBA84:367b. Pubs: None. Trans: None.

AB08317. 100 words, Per. Volume 145. ای یار باوفا با نهایت ثبوت و استقامت محافظت و صیانتی که در حق منتسبین حضرت *O faithful friend! With utmost steadfastness and constancy protect and safeguard the kindred of His Holiness [3.5s]...* To: Mashhadi Ibad Shirvani Qavamut-Tujjar. Date: 1910-Apr-21. Mss: None. Pubs: AMK.115-115, PYK.488. Trans: None.

AB08318. 100 words, Per. Volume 168. ای یار باوفا دو طغراء نامه شما رسید و هر پیمانه سرشار از باده وفا بود لهذا سبب سرور *O faithful friend! Your two letters were received, both overflowing chalices of the wine of fidelity...* To: Doctor Habibullah Muayyid son of Khudabakhsh, in Kirmanshahan. Date: 1915-Nov-17. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-11-18, KHH1.247 (1.345). Trans: KHHE.363.

AB08319. 100 words, Per. Volume 129. ای یار باوفای من تحریر اخیر با نظم جلیل و شعر ملیح شما رسید چه قدر فصیح و *O my faithful friend! Your recent missive, with its sublime verses and sweet poetry, hath been received. How eloquent [3.5s]...* To: Jadhdhab, Azizullah son of Isma'il Namdar. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.323. Trans: None.

AB08320. 100 words, Per. Volume 148. ای یار ثابت راسخ نامه مبارک شما رسید مضمون نهایت تبتل بود و غایت تضرع از *O steadfast and firm friend! Thy blessed letter was received, and its contents bespoke the utmost devotion and earnest supplication [3.5s]...* To: Prince Muhammad Rida Muqarrab, in Isfahan. Date: 1911-Aug-01. Mss: INBA17:129. Pubs: None. Trans: None.

AB08321. 100 words, Per. Volume 146. ای یار دیرین ستایش پاک ایزد را که شمع مهر و وفا در انجمن عالم انسانی برافروخت *O ancient friend, praise be to the pure Lord, Who hath kindled the lamp of love and fidelity in the assemblage of humankind [3.5s]...* To: Jamshid Surush Abshahi, in Bombay. Date: 1910-Oct-04. Mss: None. Pubs: YARP2.196 p.188. Trans: None.

AB08322. 100 words, Per. Volume 165. ای یار دیرین من ایامیکه همراز و همنشین بودی در خاطر است ابدا فراموش نگردد *O my companion of ancient times! The days when thou wert my confidant and intimate associate are held in memory and shall never be forgotten [3.5s]...* To: Siyavash Farsi (Siyavash Sifidvash). Date: 1914-Jul-08. Mss: None. Pubs: MKT8.203a, YARP2.301 p.246, PPAR.122, RMT.036-037, YARD.003x, YARD.064, YARD.121, QUM.221. Trans: None.

AB08323. 100 words, Per. Volume 148. ای یار عزیز من نامه شما رسید و از آنچه مرقوم نموده بودید نهایت سرور حاصل گردید *O My cherished friend! Thy letter was received, and from what thou hadst written therein the utmost joy was obtained [3.5s]...* To: Hippolyte Dreyfus-Barney, in Paris. Date: 1911-Jul-05. Mss: None. Pubs: PZHN v1#2 p.42x. Trans: None.

AB08324. 100 words, Per. Volume 148. ای یار عزیز نامه شما رسید و مضامین معلوم گردید امید از لطف خداوند مهربان *O dearly beloved friend! Thy letter was received and its contents became known. My hope is in the grace of the loving Lord [3.5s]...* To: Shahryar Kaykhusru Parsi, in Shiraz. Date: 1911-Jul-30. Mss: None. Pubs: YARP2.704 p.469. Trans: None.

AB08325. 100 words, Per. Volume 136. ای یار عزیز نامی مورث فرح روحانی گردید و مسرت وجدانی بخشید معانی آهنگ *O beloved friend! Thy gracious letter brought*

spiritual joy and bestowed heartfelt gladness through its melodious meanings [3.5s]... To: Shaykh Muhyid-Din Al-Kurdi, in Egypt. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MKT3.491. Trans: None.

AB08326. 100 words, mixed. Volume 145. ای یار عزیز نامه های تو جمیعا رسید و انشاء الله جواب مرقوم میشود ... انسان هر چند بدرجه ابرار رسد و نیکو کردار گردد صورت رحمانی یابد *O cherished friend! All thy letters have been received, and God willing, a reply shall be penned... Though man may attain to the rank of the righteous and become goodly in deed, acquiring a divine countenance [3.5s]...* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1910-Jan-22. Mss: None. Pubs: MMK3#166 p.117x, MSHR1.094x. Trans: None.

AB08327. 100 words, Per. Volume 190. ای یار قدیم نامه ای که بجناب آقا سید اسدالله مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید *O ancient friend! The letter which thou hadst addressed to his honour Āqā Siyyid Asadu'llāh was perused [3.5s]...* To: Mirza Haji Aqa, in Tihran. Mss: INBA87:122, INBA52:120b. Pubs: None. Trans: None.

AB08328. 100 words. Volume 161. *...Thy remembrance is always my intimate and associate and the heart and the soul of 'Abdu'l-Bahá supplicating...* To: Haji Abdur-Rahim, in Nayriz. Date: 1913-Oct-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-07.

AB08329. 100 words. Volume 163. *O thou kind friend! Those days that we were in London we associated together with the utmost love....* To: Dr Adele Bahram, in Surat. Date: 1914-Mar ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-03x.

AB08330. 100 words, mixed. Volume 175. ای یار مهربان دو نامه از شما رسید ... ترجمه مانند قشر است و اصل مانند مغز *O loving friend! Two letters from thee have been received... [3.5s]... ...His honor, Sheikh Faraju'llah, has here rendered into Arabic with greatest care the Ishraqat... A translation is like unto a husk, whereas the original is even as a pith...* To: Shaykh Muhyid-Din Al-Kurdi, in Egypt. Date: 1919-Nov-25. Mss: None. Pubs: YMM.390x. Trans: BADM.023x, ADMS#121x.

AB08331. 100 words, mixed. Volume 190. ای یار موافق اخوی نهایت رضایت را از شما دارد و در آستان مقدس دائما طلب عون و *O thou true companion! Thy brother hath utmost satisfaction with thee, and at the Sacred Threshold he doth continually seek assistance [3.5s]...* To: Ghulam Rida Amin Amin, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT9.283. Trans: None.

AB08332. 100 words, Per. Volume 190. ای یار همنشین جوابنامه هر چند ایامی چند تاخیر افتاد ولی در هر دقیقه تصور *O companion and intimate friend! Though the letter of reply hath been delayed by some days, yet in every moment the thought [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSHR4.031. Trans: None.

AB08333. 100 words, Per. Volume 177. ای یاران الهی اردشیر خداداد راه بعیدی به پیمود و قطع دریا کرد تا اینکه بارض *O divine friends! Ardeshir Khodadad traversed a distant path and crossed the sea until reaching the land [3.5s]...* To: Hurmuzdiyar Ardishir et al. Date: 1920-Sep-13. Mss: None. Pubs: MSHR5.388a, YARP2.479 p.354. Trans: None.

AB08334. 100 words, mixed. Volume 129. ای یاران الهی الان نامه نامی قرائت گردید بیاد شما مشغول شدم خداوند عالمیان در *O Divine friends! At this moment the illustrious letter was read, and I became occupied with thoughts of you. The Lord of all the worlds [3.5s]...* To: Kiyamarz son of Bahman et al, in Yazd. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: ALPA.025a, YARP2.031 p.082. Trans: None.

AB08335. 100 words, Per. Volume 126. ای یاران الهی الحمد لله در سایه امید آرمیده اید و بسرمنزل مقصود رسیده و پرده *O divine friends! Praise be to God that ye have found repose in the shelter of hope and have attained unto your destined goal [3.5s]...* To: Mashaallah et al, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#133 p.094. Trans: None.

AB08336. 100 words, Per. Volume 176. ای یاران پارسیان هر قومی از اقوام روز فیروزی داشتند و در آن روز جشن عظیم برپا نمودند *O Parsí friends! Every people hath had an auspicious day, on which they have held great festivals and celebrations filled with joy and delight...* To: Khudadad et al. Date: 1920-Jan-09. Mss: None. Pubs: PYB#244 p.04, YARP2.650 p.442. Trans: ADMS#094.

AB08337. 100 words, Per. Volume 147. ای یاران رحمانی عبدالبهاء حضرت شقیق شهید جناب حسین نامه ای جدید مرقوم فرموده *O ye companions of the All-Merciful! His Honour Husayn, the martyred brother, hath penned a new letter [3.5s]...* To: Brother of Karbala'i Ghulam et al, in Aghchih Dizaj. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: YMM.458x. Trans: None.

AB08338. 100 words, Per. Volume 190. ای یاران روحانی مکاتیبی که بجناب منشادی من ادرک لقاء ربه و بعبدالبهاء مرقوم *O spiritual friends, the epistles addressed to Jinab-i-Manshadí—who hath attained the presence of his Lord—and to 'Abdu'l-Bahá, have been [3.5s]...* To: Azizullah Khan (Shiraz) et al, in Lahore. Mss: INBA87:236b, INBA52:241. Pubs: None. Trans: None.

AB08339. 100 words, Per. Volume 142. ای پروردگار این نفوس مشتاق دیدارند و سودائیان زلف مشکبار هر دم فریادی نمایند *O Lord! These souls yearn for Thy presence, and these who are enchanted by Thy musk-laden locks raise their cry at every moment [3.5s]...* To: Mashhadi Qurban-Ali son of Abdu'llah et al. Date: 1909-Jul-13. Mss: None. Pubs: MMG2#101 p.115x. Trans: None.

AB08340. 100 words, Per. Volume 129. ای یاران عبدالبهاء تا توانید عقد الفت بندید و از محبت یکدیگر چون جام سرشار *O ye friends of 'Abdu'l-Bahá! Strive ye, as far as ye are able, to bind fast the cords of fellowship, and be ye like unto a brimming cup with love for one another [3.5s]...* To: Qaini, Ahmad son of Nabil-i-Qain et al, in Khurasan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: PYB#251 p.03. Trans: None.

AB08341. 100 words, Per. Volume 190. ای یاران عبدالبهاء خوشا خوشا بحال شما که بخدمت مشغولید و از دون حق منفور و *O friends of 'Abdu'l-Bahá! Blessed, blessed be ye that are occupied in service and have turned away from all save God [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, Teaching Committee, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT8.188b. Trans: None.

AB08342. 100 words, Per. Volume 190. ای یاران محفل روحانی جناب آقا میرزا جعفر شیرازی را نهایت آرزو چنین است که *O ye companions of the Spiritual Assembly! The most ardent desire of Jináb-i-Áqá Mírzá Ja'far-i-Shírází is that [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Ishqabad. Mss: None. Pubs: MKT5.112. Trans: None.

AB08343. 100 words, Per. Volume 149. ای یاران مهربان و اماء رحمن الان در پاریس مشغول بتحریر این نامه مختصر گشتم *O kind friends and handmaidens of the Merciful! At this moment in Paris I have taken up the task of penning this brief letter [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1911-Nov ca. ?. Mss: INBA85:548b. Pubs: DBR.073. Trans: None.

AB08344. 100 words, Per. Volume 117. ای یاران یزدانی ستایش پاک یزدان را که در دل کیهان آتشی برافروخت که گرمیش *O ye divine friends! Praise be to the pure Lord, Who hath kindled within the heart of creation a flame whose warmth [3.5s]...* Date: 1897 ca.. Mss: INBA21:148a. Pubs: YARP2.262 p.228. Trans: None.

AB08345. 100 words, Per. Volume 122. ای یوسف فارسی عزیز مصر میثاق در دست اهل شقاق گرفتار گهی در چاه مفتریات مسجون *O beloved Persian Joseph! The contentious ones have seized thee in the Egypt of the Covenant, and cast thee at times into the well of calumnies [3.5s]...* To: Mirza Yusuf, in Yazd. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:031. Pubs: None. Trans: None.

AB08346. 100 words, Per. Volume 113. ای یوسف مصر محبت الله عزیزمصر بعون الهی و فیض رحمت غیرمتناهی از قعر چاه *O Joseph of the Egypt of God's love! Through divine aid and the effusions of His infinite mercy, from the depths of the well [3.5s]...* To: Mirza Yusif Munshi. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR4.147. Trans: None.

AB08347. 100 words. Volume 120. *O thou honorable lady! Verily, I received thy excellent letter and read it and my heart was gladdened with its content, which shows thy guidance....* To: Fannie G Lesch, in Chicago. Date: 1900-Dec-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.240.

AB08348. 100 words, Ara. Volume 127. ایتها العزیزه طوبی لک بما دخلت فی حضن تربیه الله و شربت کاس العرفان و انت *O thou dear one! Blessed art thou, for thou hast entered into the bosom of the training of God and drunk the cup of knowledge*

while thou art young in age... To: Mineola Barnitz, in Washington, DC. Date: 1903-Jun-06. Mss: None. Pubs: DRM.005c. Trans: TAB.180.

AB08349. 100 words. Volume 127. *O thou who art advancing unto the Face of God! Blessed art thou for that thou wert saved from the storm of doubts...* To: Henrietta C Wagner, in Denver. Date: 1903-Mar-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.639.

AB08350. 100 words, Ara. Volume 129. ايتها المنجذبه بنفحات الله انى قرئت تحريرک الاخير الدال على تسعر نار محبه *O thou who art attracted by the fragrances of God! I have read thy recent letter which indicateth the burning fire of thy love [3.5s]...* To: Sarah Gertrude Harris, in Washington, DC. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: ABB.107. Trans: None.

AB08351. 100 words. Volume 127. *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Verily I read thy last letter and gathered from its meanings the mysteries of thy great love....* To: Sarah J Farmer. Date: 1903-May-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.295.

AB08352. 100 words. Volume 126. *...Be well assured of the favours of thy Lord, be resigned unto Him, and cross the ocean in full tranquillity... Give my greetings to thine honourable husband...* To: May Maxwell, in Paris. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.191x, MAX.209x.

AB08353. 100 words. Volume 125. *O thou who art attracted to the Fragrances of God! Thou hast said aright, that verily, Abdul-Baha looketh to deeds and not words....* To: Marie L Botay, in Brooklyn. Date: 1902-Aug-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.311.

AB08354. 100 words, Ara. Volume 190. ايتها المنقطعة عن الدنيا طوبى لک بما اقبلت الى ملكوت ربک المجيد *O thou who hast severed thyself from the world! Blessed art thou for having turned towards the Kingdom of thy glorious Lord [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT7.082a. Trans: None.

AB08355. 100 words, Ara. Volume 119. ايتها الناطقه بثناء ربها ان الكلمه الالهيه قد تجسمت على هيكل نورانى و اشرقت *O thou who speaketh in praise of thy Lord! Verily hath the Divine Word been embodied in a luminous form and hath shone forth [3.5s]...* To: Mrs Wolcott. Date: 1899-Jun-29. Mss: INBA59:184a, UMich962.113-114, UMich991.051-052. Pubs: MJZ.021. Trans: None.

AB08356. 100 words. Volume 144. *O thou blooming rose in the garden of the Love of God! Verily, the heavenly angels address thee from the Supreme Horizon...* To: Mary A Woodworth, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.071.

AB08357. 100 words, Per. Volume 190. ايتها الورقه النورانيه هر چند مصيبت رزيه عظمى بود و بليه كبرى ولى آنورقه *O illumined Leaf! Though grievous was this supreme calamity and dire this greatest of tribulations, yet that Leaf [3.5s]...* To: Sultan Baygum Afnan, in Yazd. Mss: None. Pubs: BSHN.140.371, BSHN.144.369, MHT1a.178, MHT1b.136, MHT2.069b. Trans: None.

AB08358. 100 words, Per. Volume 118. اين حلق بها در حلقه فتاد آن طوق بلا موى تو بود هر نفحه مشک كايد بمشام از خلق *This ring of eminence hath fallen into that noose of tribulation - it was thy tress; every musk-fragrance that reacheth the senses cometh from creation [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:183 (234). Pubs: BRL_DAK#0304, MJH.019. Trans: None.

AB08359. 100 words, Ara. Volume 116. ايها الخل الوفى لو اطلعت على ما يختلج بقلبى من هواجس الحب الخالص و الود *O thou faithful friend! Couldst thou but know what stirrings of pure love and devotion surge within my heart [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Bayk (Tabriz), in Tabriz. Date: 1897-Nov-23. Mss: INBA59:110b, INBA89:043b. Pubs: None. Trans: None.

AB08360. 100 words, Ara. Volume 161. ايها الرجل الرشيد المطلوب فى القرآن المجيد اسئل الله ان يجعلک الركن الشديد فى *O thou sagacious man, who art sought after in the glorious Qur'an, I beseech God that He may make thee a mighty pillar in [3.5s]...* To: Ali Akbar Arani, in Kashan. Date: 1913-Oct-20. Mss: None. Pubs: MMK6#202. Trans: None.

AB08361. 100 words, Ara. Volume 122. ايها الشاب المشتعل بنار محبه الله قد حضرت شقيقتک و صهرک فى ارض المقدسه و تعطر *O thou youth ablaze with the fire of God's love! Thy sister and brother-in-law have arrived in the Holy Land and have been perfumed [3.5s]...* To: William Jay Moore. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:201b. Pubs: MJZ.039. Trans: None.

AB08362. 100 words, Ara. Volume 122. ايها الشخص الروحانى و الانسان الملكوتى ايدک الله اعلم ان الربيع الالهى اقبل بغيثه *O thou spiritual person and heavenly man—may God confirm thee! Know, that the divine springtime hath come...* To: Lynn Dr Bartlett. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:190c. Pubs: None. Trans: TAB.651.

AB08363. 100 words, Ara. Volume 190. و امّا ما سئلت عن الآية المباركه فى القرآن و لقد عهدنا الى آدم الى آخر قد اخذ الله العهد عن آدم *As to what thou didst ask concerning the blessed verse in the Qur'án, "And verily We made a covenant with Adam," unto the end, God had taken a covenant from Adam [3.5s]...* To: Mirza Qahraman Avarzamani. Mss: None. Pubs: MMK6#307x. Trans: None.

AB08364. 100 words, Ara. Volume 124. ايّها المترنّم فى رياض معرفة الله ، تالله الحق قد فتح ابواب الملكوت و ارتفع النّداء من ملكوت السّماء *O thou who singest in the gardens of the knowledge of God! By the True One, the gates of the Kingdom have been opened wide and the call hath been raised from the Kingdom of heaven [3.5s]...* To: Evelyn Graham, in Paris. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#150 p.103x. Trans: None.

AB08365. 100 words, Ara. Volume 114. ايها الطير المغرد فى حدائق العرفان لعمرک انى بكل وجد و اشواق و حنين لايطاق *O thou melodious bird in the gardens of divine knowledge! By thy life, with utmost ardor and yearning do I experience a longing that cannot be endured [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA87:626, INBA52:670. Pubs: None. Trans: None.

AB08366. 100 words. Volume 127. *O ye two singing birds in the Garden of Belief! I have read your letter in which you confess the Unity of God and the grandeur of His reign...* To: Winterburn, George T et al, in Paris. Date: 1903-Feb-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.318.

AB08367. 100 words, Per. Volume 137. ايها الغضنفر فى هذا الغياض اسد عبدالبهاء باش و در اين بيشه نعره *O lion in these thickets, be thou a lion of 'Abdu'l-Bahá and raise thy roar in this forest [3.5s]...* To: Asadullah Imadabadi, in Yazd. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.215. Trans: None.

AB08368. 100 words, Per. Volume 190. ايها الفرع العزيز من الدوحه المباركه خدمات آن فرع محمود را بعتبه مقدسه مليک *O noble branch of the blessed Tree! The praiseworthy services of that honored branch at the Sacred Threshold of the King [3.5s]...* To: Afnan, Mirza Mahmud son of Muhammad Taqi Afnan. Mss: None. Pubs: KHAF.127. Trans: None.

AB08369. 100 words, Per. Volume 190. ايها الفرع النجيب من السدره الرحمانيه در كمال استعجال مرقوم ميشود نفوس مقدسى *O noble branch of the divine Lote-Tree! With utmost haste do I pen these words to those sanctified souls [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: INBA87:485b, INBA52:508. Pubs: None. Trans: None.

AB08370. 100 words. Volume 119. *O thou who hast set thy face towards the Kingdom: Verily, I say unto thee: Should a spark from the fire of the love of God alight upon a heart...* To: James B Thornton Chase. Date: 1899-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.330.

AB08371. 100 words. Volume 120. *O thou who art awakened from the sleep of negligence and forgetfulness! Thank God for that He hath awakened thee from thy sleep...* To: Joseph Stauss, in Cincinnati. Date: 1900-Oct-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.120.

AB08372. 100 words. Volume 123. *O thou who art sincere in the Religion of God! Verily, the maidservant of God, the assured leaf [thy wife] hath presented herself in the Sacred Spot...* To: James F Brittingham. Date: 1901-Nov-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.173.

AB08373. 100 words. Volume 123. *O thou who art kindled with the fire of the Love of God! Verily I read thy words which showed thy yearning love in God...* To: James B Thornton Chase, in Chicago. Date: 1901-May-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.331-332.

AB08374. 100 words. Volume 170. *O thou advancer to the Kingdom of God! Shouldst thou come with the whole of thy being...* To: Jacob Fletcher. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.622-623, BWF.391-391x, BSC.465 #865x.

AB08375. 100 words. Volume 124. *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Verily I read thy excellent letter which contained thy praises of the Supreme Lord....* To: Benjamin R Taylor. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.137.

AB08376. 100 words, Ara. Volume 145. ایها النجلین النجیبین لمن اقبل بکلیته الی الله فاشکرا ربکما بما ایدکما باب صالح *O ye twin noble lights who have wholly turned towards God! Render thanks unto your Lord for having graciously aided you through a righteous gate [3.5s]...* To: Mr James's Sons. Date: 1910-Mar-11. Mss: None. Pubs: DRM.011c. Trans: None.

AB08377. 100 words, Ara. Volume 191. ایها الورد المتفتح فی حدیقه محبة الله انی تلوت بکل حب تحریرک البدیع المعانی و به *O thou rose that hath blossomed in the garden of God's love! With the utmost affection have I read thy letter, wondrous in its profound meanings [3.5s]...* To: Thomas Breakwell, in Paris. Mss: None. Pubs: DSDS.112. Trans: ADMS#376.

AB08378. 100 words, Ara. Volume 144. ایها الولد الروحانی و الطفل النورانی انی قرئت مکتوبک البدیع اللطیف المعانی و انشرحت *O thou spiritual child, thou illumined youth! Verily, I read thy wonderful letter, and appreciated its sweet meanings...* To: Harry Dotty. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: DRM.006c. Trans: LABC.009.

AB08379. 100 words, mixed. Volume 117. بعضی از احباء در سر سر مذمت یاران دیگر نمایند و اساس غیبت را در نهایت متانت *Some of the friends, with utmost composure, engage in censure of other friends and lay the foundations of backbiting [3.5s]...* Date: 1897 or <. Mss: INBA72:058, INBA88:324a, INBA89:059. Pubs: AVK3.183.12x, GHA.306. Trans: None.

AB08380. 100 words, Per. Volume 150. بهمنا گریه ابر بهمن را خنده گلزار و چمن در پی و سبزی و خرمی و شکوفه و گل و ریاحین *The lamentation of the winter cloud precedes the laughter of the garden and meadow, followed by verdure, freshness, blossoms, flowers, and sweet-scented herbs [3.5s]...* To: Bahman Khudamurad (Yazd), in Tihran. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.371 p.294, PPAR.111, QUM.243c. Trans: None.

AB08381. 100 words, Per. Volume 143. پروردگارا آمرزگارا بخشندگی و مهربانی سزاوار درگاه خداوندیست و درخشندکی شایان *O Lord, O Forgiving One! Bounty and loving-kindness befit the divine threshold, and radiance is meet therefor [3.5s]...* To: Suhayli, Isfandiyar et al, in Bombay. Date: 1909-Aug-09. Mss: None. Pubs: YARP2.483 p.359. Trans: None.

AB08382. 100 words, Per. Volume 140. پروردگارا آمرزگارا بنده درگاه اردشیر جمشید پناه ببارگاه آورد جهان نیستی *O Lord, O Forgiver! Thy servant Ardeshir Jamshid-Panah hath turned toward Thy threshold in this world of nothingness [3.5s]...* To: Dawlat. Date: 1908 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.588 p.414. Trans: None.

AB08383. 100 words, mixed. Volume 190. پروردگارا پاک کردگارا این ورقه خضره نضره که در ریاض محبتت روایده و در حدیقه *O Lord, O Purifier! This verdant and flourishing leaf, which hath sprung forth in the meadows of Thy love and in the garden [3.5s]...* To: Khadijih Sabbagh, in Tihran. Mss: None. Pubs: MJMJ1.115, MMG2#421 p.469. Trans: None.

AB08384. 100 words, Per. Volume 141. تهمتنا همنامت دلیر و شیرگیر بود و جهانرا بضرب شمشیر تسخیر نمود حال تو نیز باید *Our illustrious and valorous namesake subdued the world by the might of his sword. Now thou too must [3.5s]...* To: Rustam Bihmard, in Tihran. Date: 1909-Apr-28. Mss: None. Pubs: YARP2.690 p.463. Trans: None.

AB08385. 100 words, Per. Volume 190. جمشید چون خورشید بدرخشید ولی پرتوش را پایان بود تو با جم جهان آسمان همدم شو *Jamshid, like unto the sun, shone resplendent, yet his radiance had an end. Be thou, then, a companion of the celestial sphere [3.5s]...* To: Jamshid Tirandaz (Kashan). Mss: None. Pubs: YARP2.233 p.211. Trans: None.

AB08386. 100 words, Per. Volume 190. جناب آقا سید اسدالله بمیرزا فضل الله پسر بنان الملک دو ماه پیش او ازید بواسطه *O esteemed Áqá Siyyid Asadu'lláh: Two months ago, through Mírzá Faḍlu'lláh, son of Banánu'l-Mulk [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Mss: INBA17:203. Pubs: None. Trans: None.

AB08387. 100 words, Per. Volume 190. جناب آقا سید اسدالله در پناه جمال مبارک محفوظ و مصون باش از وقتیکه رفته اید *O Jinab-i-Aqa Siyyid Asadu'llah! May you remain sheltered and protected beneath the wings of the Blessed Beauty. From the time you departed [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi. Mss: INBA17:202. Pubs: None. Trans: None.

AB08388. 100 words, mixed. Volume 190. حکایت کنند که شخصی در عالم رؤیا شخص بزرگواری را دید و سؤال نمود که ، چگونه در درگاه الهی *It is recounted that a certain person beheld in the realm of dreams a noble personage and asked how, at the Divine Threshold [3.5s]...* To: Siyyid Taqi Manshadi. Mss: None. Pubs: MMK3#255 p.182x. Trans: None.

AB08389. 100 words, Per. Volume 191. جناب آقا غلامعلی در سبیل الهی جام سرشاری از دست اهل بغضا *The revered Aqa Ghulam-'Ali, in the path of God, did partake of a brimming cup at the hands of the malevolent [3.5s]...* Mss: INBA84:548a. Pubs: None. Trans: None.

AB08390. 100 words, Per. Volume 190. جناب منشادی نامه های شما ملاحظه گردید اظهار پریشانی نموده بودید بقول ناس حیف *Your letters, O Manshadi, were reviewed. You expressed distress - as people say, alas [3.5s]...* To: Siyyid Taqi Manshadi. Mss: None. Pubs: MMK6#156. Trans: None.

AB08391. 100 words, Per. Volume 151. جناب میرزا شکرالله خان باج مالو نامه ای نوشته و خواهش تاسیس محفل مقدسی در *His Excellency Mirza Shukrullah Khan Baj Malu hath written a letter, requesting the establishment of a sacred gathering in [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1912-Feb-26. Mss: INBA16:222. Pubs: None. Trans: None.

AB08392. 100 words, mixed. Volume 139. حمدا لمن انشا النشئه الاولی باثار باهره فی الحقیقه نفوس خاضعه خاشعه تاثیر ... *Praise be to Him Who brought forth the First Creation through resplendent signs [3.5s]...* To: Mustafa Rumi, in Rangoon. Date: 1908-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MSHR5.264x. Trans: None.

AB08393. 100 words, Ara. Volume 156. حمدا لمن هتک الاستار و کشف النقاب و ازاح الحجاب فاشرقت الانوار علی الاقطار و *Praise be to Him Who hath rent asunder the veils, lifted the coverings, and dispersed the barriers, whereupon the lights shone forth upon all regions [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Jamal, in Isfahan. Date: 1912 or <. Mss: None. Pubs: AMK.180-180a. Trans: None.

AB08394. 100 words, mixed. Volume 190. خداوند مهربان از فرط عنایت و صرف فضل ابواب هدایت را مفتوح فرمود و درهای موهبت *The compassionate Lord, through the abundance of His grace and the outpouring of His bounty, hath flung wide the portals of guidance and thrown open the gates of munificence [3.5s]...* To: Fatimih mother of Aqa Mirza Mihdi, in Shahrud. Mss: None. Pubs: MKT5.113a, AKHA_132BE #13 p.a. Trans: None.

AB08395. 100 words, Per. Volume 191. خداوندا رحیما کریما عبادت را بسر چشمه حیات ابدی برسان *O Lord, Most Merciful, Most Bountiful! Lead Thy servants to the wellspring of life eternal [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BSHN.140.427, ADH2_1#32 p.049, MMG2#293 p.326, MHT1a.061, MHT1b.019. Trans: None.

AB08396. 100 words, Per. Volume 113. خدایا پروردگارا این بنده که از جام لبریز محبتت سرمست است و در بزم اشتیاق ساغر *O Lord, my God! This servant, intoxicated from the brimming cup of Thy love, at the feast of longing with goblet [in hand] [3.5s]...* To: Aqa Ali Muhammad. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: DUR1.488. Trans: None.

AB08397. 100 words, Ara. Volume 140. رب رب ان امتک الطیبه الروحانیه ودعت الحیاه الدنیا و ودعت ذوی القربی و قصدت *O Lord, O Lord! Verily, Thy pure and spiritual handmaiden hath forsaken this earthly life, bade farewell to her kindred, and directed her steps toward [3.5s]...* Date: 1908-Sep-06. Mss: INBA17:014. Pubs: BSHN.140.178, BSHN.144.178, MHT2.197. Trans: None.

AB08398. 100 words, Ara. Volume 190. رب و رجائی انی مع فرط عصیانی و وفور خطیئاتی و کثره ذنوبی اتضرع الی رحبه باب *O Lord, my Hope! Despite my excessive disobedience, my abundant transgressions and my manifold sins, I do earnestly supplicate at the threshold of Thy door [3.5s]...* To: Rajab Ali Khayyat, in Shiraz. Mss: INBA87:087b, INBA52:086b. Pubs: None. Trans: None.

AB08399. 100 words, Per. Volume 140. زبان بستایش خداوند بیچون و بی نشان باز کن و آغاز سپایش نما چندی بود ایران *Open thy tongue in praise of the peerless and traceless Lord, and begin thy tribute of glorification. For some time Iran [3.5s]...* To: Dastur Bahram, in Tihran. Date: 1908-Nov-17. Mss: None. Pubs: YARP2.653 p.443. Trans: None.

AB08400. 100 words, mixed. Volume 190. سبحانک اللهم یا الهی انی استغفرک من کل وصف و نعت فی حقی الا العبودیه لعتبتک *Glorified art Thou, O my God! I beseech Thy forgiveness for every attribute and quality ascribed unto me, save that of servitude at Thy threshold [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Sabzivari, in Sabzihvar. Mss: None. Pubs: MSHR4.185x. Trans: None.

AB08401. 100 words, Per. Volume 191. سعادت در علم است و علم در تقوی و تقوی در انقطاع و تنفر از جمیع زخارف دنیا *Happiness lieth in knowledge, and knowledge in piety, and piety in detachment and contempt for all the vanities of this world...* Mss: None. Pubs: AHB_125BE #11-12 p.315, AHB_134BE #05-06 p.69, PYB#108-109 p.04. Trans: ADMS#162. Notes: Not authenticated: see ADMS#162.

AB08402. 100 words, Trk. Volume 129. سوگلی یارانم حضرت کبریانک فضل و عنایتی باقن و لطف و احسانی دقت ایدن یاران *O beloved friends! Behold ye the grace and bounty of the Most Glorious Lord, and observe ye His loving-kindness and favor [3.5s]...* To: Ali Akbar et al, in Bavil. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:265a. Pubs: None. Trans: None.

AB08403. 100 words, Trk. Volume 122. سوگلی یارانم و نورانی دوستانم حضرت احدیت عالم بشریتی پرتو نور تجلی ایله و فیض *O My beloved and radiant friends! The Lord of Oneness hath illumined the world of humanity with the light of His manifestation and grace [3.5s]...* To: Baha'is of Usku, in Usku. Date: 1900 or <. Mss: INBA72:148, INBA88:128a. Pubs: None. Trans: None.

AB08404. 100 words, mixed. Volume 190. فضائل مابا دوست عزیزا نامه نامی رسید و معانی مفهوم گردید *O cherished friend! Thy gracious letter was received and its meaning became evident [3.5s]...* To: Shaykh Abdur Rahman Hindi, in London. Mss: None. Pubs: MSHR1.073x. Trans: None.

AB08405. 100 words, Per. Volume 146. منشور نجم باختر سبب فرح و سرور یارانست زیرا آئینه صافیست که صور حوادث و وقایع *The appearance of the Star of the West is a source of joy and gladness to the friends, for it is a burnished mirror reflecting the images of events and happenings [3.5s]...* To: Ahmad Sohrab. Date: 1910-Dec ca.. Mss: None. Pubs: NJB_v01#19 p.001. Trans: None.

AB08406. 100 words, Per. Volume 177. خجلت و شرمساری در هر صورت دلیل بر بزرگواری است . هر قدر انسان در سبیل الهی جانفشانی *Abashment and shame, in every instance, are a proof of nobility. To whatever degree one may sacrifice himself in the divine path [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Date: 1920-Aug-13. Mss: None. Pubs: MMK3#176 p.124x. Trans: None.

AB08407. 100 words, mixed. Volume 178. در قرآن مذکور که هفت قبیله به حضور سرّ وجود و جوهر مقصود حضرت رسول علیه السّلام آمدند *In the Qur'án it is recorded that seven tribes came into the presence of that Secret of Existence and Essence of Purpose, His Holiness the Prophet [3.5s]...* To: Arbab Farajullah, in Bidgul. Date: 1921-Jun-24. Mss: None. Pubs: MMK6#272x. Trans: None.

AB08408. 100 words, Per. Volume 190. نامه نومروی ۲۲ بتاریخ ۲۲ شهر صفر که ارسال نموده بودید رسید از ضبط و انتظام *Your letter numbered 22, dated the 22nd of the month of Safar, which you had sent, hath been received [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Mss: INBA17:226. Pubs: None. Trans: None.

AB08409. 100 words, Per. Volume 190. یا ابن من استقر علی سریر المجد فی ملکوت الابهی در پاریس گیر سرمای شدیدم اصابع *O thou son of him who hath established himself upon the throne of glory in the Most Glorious Kingdom! In Paris, I am in the grip of a severe cold, my fingers [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq. Mss: None. Pubs: PYK.277. Trans: None.

AB08410. 100 words, Ara. Volume 116. یا الهی و محبوبی ان عبدک الذی انجذب بنسیم ریاض الوهیتک و اشتعل بالنار *O my God and my Beloved! Verily this servant of Thine, who hath been enraptured by the breeze wafting from the gardens of Thy divinity and set ablaze by the fire [3.5s]...* Date: 1897-Jan-01. Mss: INBA21:119a. Pubs: None. Trans: None.

AB08411. 100 words, Per. Volume 146. یا امه البهاء از قراریکه از بادکوبه مرقوم نموده اند غراف تولستوی نامه ای *O handmaid of Bahá! According to what hath been written from Baku, Count Tolstoy hath penned an epistle [3.5s]...* To: Laura Dreyfus-Barney, in Paris. Date: 1910-Dec-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0261, PZHN v1#2 p.40. Trans: None.

AB08412. 100 words, Per. Volume 139. یا امه البهاء چندیست بیمارم و از زندگانی این جهان بیزارم و سیر در جهان دیگر *It hath been some time that I am ill, weary of life in this world and yearning to travel in the next. If I should leave this terrestrial abode...* To: Laura Dreyfus-Barney, in Paris. Date: 1908-Mar-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0253, MMK5#274 p.210. Trans: ADMS#131.

AB08413. 100 words. Volume 190. *O Amata'l-Bahá! Day and night all the Leaves are engaged in remembering thee and await the receipt of news of thy recovery and well-being...* To: Munirih Khanum. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.338x.

AB08414. 100 words, Ara. Volume 190. یا امه البهاء فاستبشری بما فاض علیک سحاب الرحمه و سبغت علیک النعمه و اشرقت *O handmaiden of Bahá! Rejoice in what hath been showered upon thee from the clouds of mercy, in the grace that hath been lavishly bestowed upon thee, and in the radiance that hath dawned [3.5s]...* To: Bilqays sister of Andalib wife of Ghulam Ali, in Shiraz. Mss: INBA87:595a, INBA52:634. Pubs: None. Trans: None.

AB08415. 100 words, Ara. Volume 190. یا امه الله المنجذبه قد فرح قلبی و انشرح صدری و استبشر روحی بما دعوت الله ان *O thou attracted maidservant of God! The prayer which thou hast offered to God that he might ordain unto Abdu'l-Baha the greatest martyrdom...* To: Margaret M Sprague, in New York. Mss: None. Pubs: ABB.109. Trans: BSTW#278.

AB08416. 100 words. Volume 127. *O maidservant of God! Verily thy letter indicated thy faith in the Oneness of God. I ask God to make thee firm in His Religion...* To: Ella C Quant, in Johnstown, NY. Date: 1903-Jun-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.412.

AB08417. 100 words. Volume 161. *...Thy recent letter was received. It contained good news, and that is: Thou hast guided to the Kingdom of Abha one new soul....* To: Ida B Slater, in Chicago. Date: 1913-Oct-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-18.

AB08418. 100 words, mixed. Volume 113. یا امه الله و ابنه امته شکر کن که نور دیده ات در آستان الهی خادم گشت و در *O maidservant of God and daughter of His handmaid, render thanks that the light of thine eyes hath become a servant at the Divine Threshold and [3.5s]...* To: Mother of Aqa Muhammad Ali (Ardikan), in Ardakan. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: ABDA.118. Trans: None.

AB08419. 100 words, Ara. Volume 190. یا ایها المتشبث بالحبل الوثیق ان الکاس الانیق قد طفحت بالرحیق و ان الزجاج *O thou who clingest to the firm cord! Verily, the beauteous cup hath overflowed with pure wine, and the glass [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali, in Rasht. Mss: INBA17:092. Pubs: None. Trans: None.

AB08420. 100 words, Ara. Volume 145. یا رب السموات العلی و مغیث الوری و ملجا الضعفاء و ملاذ الفقراء ان عبدک مصطفی *O Lord of the exalted heavens, O Succorer of all humanity, O Refuge of the weak and Shelter of the poor, verily Thy servant Mustafá [3.5s]...* To: Mustafa Isfahani, in Tihran. Date: 1910-Jan-26. Mss: INBA17:121. Pubs: None. Trans: None.

AB08421. 100 words, mixed. Volume 190. یا ربی الابهی و مولائی الاعلی انی بکل عجز هو من خصائص الامکان و لوازم الحدوث *O my Lord, the Most Glorious, and my Master, the Most Exalted! With all the weakness that is characteristic of contingent beings and inherent in creation [3.5s]...* To: Mirza Nasrullah father of Ruhi Arbab. Mss: None. Pubs: MJMJ3.105a, MMG2#260 p.290. Trans: None.

AB08422. 100 words, Per. Volume 190. یا سمندر ریاض ملکوت العرفان تا بحال چند ماه بود که از عوارض جسمانی مجال تحریر *O phoenix of the gardens of divine knowledge! For several months now, bodily ailments have prevented the opportunity to write [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar). Mss: None. Pubs: AYBY.330 #012. Trans: None.

AB08423. 100 words, Per. Volume 190. یا شقیقتی الروحیه و شقیقتی الوجدانیه آب و هوای حیفا انشاء الله موافق آمده و *O my sister in the spirit, and the companion of my heart! God willing, the climate of Haifa hath proved favourable....* To: the Greatest Holy Leaf Bahiyyih Khanum, in Haifa. Mss: None. Pubs: BHKP_2#19x, PPRP.025x. Trans: BHK_2#19x.

AB08424. 100 words, Per. Volume 118. یا من ادخره الله لترویج میثاقه از عالم اشتیاق بیان نتوان لهذا حواله بضمیر و وجدان خوشتر *O thou whom God hath treasured for the promotion of His Covenant! From the realm of longing no utterance can be made; therefore it is best to entrust it to the heart and conscience [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:192b, INBA88:180a. Pubs: None. Trans: None.

AB08425. 100 words, mixed. Volume 190. یا من ادخره الله لخدمه امره العظیم جناب احمد بیک مصری وارد و دو دفعه ملاقات *O thou whom God hath reserved for the service of His mighty Cause! The honoured Ahmad Bey of Egypt arrived and two meetings were held [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani. Mss: None. Pubs: MMK6#558. Trans: None.

AB08426. 100 words. Volume 168. *O thou whom I mention with my heart and tongue! Though I do not see thee with mine eyes, I do see thee with my heart...* To: Frederick G Hale, in Jersey City. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.255-256.

AB08427. 100 words, Ara. Volume 116. یا من استبشر بظهور المیثاق قد انتصب خباء المجد علی اعلی قلل الافاق و استقر *O thou who art gladdened by the appearance of the Covenant! The pavilion of glory hath been raised upon the loftiest summits of the horizons and is established [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Khan Kargudhar, in Tabriz. Date: 1897-Nov-23. Mss: INBA13:203b, INBA59:142a, INBA88:163b. Pubs: None. Trans: None.

AB08428. 100 words, Ara. Volume 122. یا من استسقی من معین الحیات ان قافله الملکوت قد ظعنت فی بیداء الجبروت فارسلت *O thou who hast drunk from the fountain of life: Verily, the caravan of the Kingdom set out...* To: Lutf, Muhammad Husayn et al. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:304a, INBA59:142b. Pubs: MNMK#076 p.147, AHB_133BE #09-10 p.95, RHQM2.1212 (687) (425), MAS5.294, KNSA.051 (75). Trans: MNYA.057.

AB08429. 100 words, mixed. Volume 190. یا من استظل فی ظل الطاف الله مراسلات شما واصل و سبب روح و ریحان گردید از *O thou who seekest shelter beneath the shade of God's favors! Thy letters were received and became the cause of spiritual joy and fragrance [3.5s]...* To: Ibrahim Munir Divan, in Smyrna. Mss: None. Pubs: MKT6.095b, AHB_129BE #11-12 p.02. Trans: None.

AB08430. 100 words, mixed. Volume 116. یا من استقر فی ارض السکون هنیئا لک بما انقطعت عن کل الشئون و تشبثت بذیل ولاء *O thou who art settled in the Land of Resignation! Blessed art thou, inasmuch as thou hast detached thyself from all earthly concerns and taken fast hold of the hem of allegiance [3.5s]...* To: Aqa Hasan Abdu'l-Karim Tihrani, in Egypt. Date: 1897-Jan-21. Mss: None. Pubs: MMK6#444. Trans: None.

AB08431. 100 words, Ara. Volume 118. یا من استنشق رائحه الوفاء اسمع ندآء من یناجیک بروح و ریحان و قل انی وجهت وجهی *O thou who hast inhaled the fragrance of faithfulness, hearken unto the call of him who communeth with thee in spirit and sweet perfume, and say: "I have turned my face..." [3.5s]...* To: Aqa Mustafa, in Bushihr. Date: 1898-Mar-16. Mss: INBA87:061b, INBA52:060c. Pubs: None. Trans: None.

AB08432. 100 words, Ara. Volume 124. یا من انجذب بنفحات الله نخاطبک من هذه البقعة المبارکة حتی *O thou who art attracted by the fragrances of God, We address thee from this blessed spot [3.5s]...* Date: 1901 or <. Mss: INBA89:149. Pubs: None. Trans: None.

AB08433. 100 words, Per. Volume 131. یا من انجذب بنفحات الله نفوسیکه از این عالم ظلمانی بجهان نورانی شتابند هر چند *O thou who art attracted by the divine fragrances! Such souls as hasten from this darksome world unto the luminous realm, although [3.5s]...* To: Yahya Khan, in Shiraz. Date: 1904 ca.. Mss: INBA84:534c. Pubs: DUR4.814. Trans: None.

AB08434. 100 words, Ara. Volume 119. یا من انجذب من نفحات الله قد رتلت آیات شوقک الی الملکوت الابهی و شممت *O thou who art attracted by the divine fragrances! Thou hast chanted the verses of thy yearning for the Most Glorious Kingdom and inhaled [3.5s]...* To: Ahmad Ali from Lavasan, in Tihran. Date: 1899-Mar-14. Mss: INBA84:388. Pubs: None. Trans: None.

AB08435. 100 words, Ara. Volume 118. یا من انشرح صدره بنسیم هب من ریاض موهبة ربه *O thou whose breast hath expanded through the breeze wafted from the gardens of thy Lord's bounty [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:193b (243b). Pubs: None. Trans: None.

AB08436. 100 words, Per. Volume 190. یا من تشبث بالحبل المتین نور مبین چون از مطلع علیین اشراق نمود آفاق افئده *O thou who hast clung to the firm Cord and manifest Light! When from the Dayspring of the Most Exalted Summit its radiance shone forth, it illumined the horizons of hearts [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida (Egypt), in Egypt. Mss: None. Pubs: MMK3#229 p.165. Trans: None.

AB08437. 100 words, Ara. Volume 117. یا من تعطر مشامه من نفحات الله انی اتضرع منکرا الی الملکوت الابهی و باسطا اکف *O thou whose senses are perfumed by the sweet-scented breezes of God! I humbly supplicate the Most Glorious Kingdom, raising my hands in prayer [3.5s]...* Date: 1897 or <. Mss: INBA21:131b. Pubs: None. Trans: None.

AB08438. 100 words, Ara. Volume 118. یا من توجه بکلیته الی ملکوت الابهی تالله الحق ان علیا من الملاء الاعلی یناديک *O thou who hast wholly turned thy face unto the Kingdom of Abhá! By God, verily, one from the Supreme Concourse calleth unto thee [3.5s]...* To: Shaykh Baha'id-Din Baha'i, in Shiraz. Date: 1898-Mar-14. Mss: INBA87:098a, INBA52:097a. Pubs: None. Trans: None.

AB08439. 100 words, mixed. Volume 118. یا من ثبت و نبت فی میثاق الله بانگ بانگ پیمان است و عهد عهد حضرت یزدان طیور *O thou who art firmly established and steadfast in the Covenant of God! The Call of the Covenant resoundeth, and the Testament of the Lord is a binding pledge [3.5s]...* To: Fadlullah Naraqi (Muavinut-Tujjar), in Sauj Bulagh. Date: 1898-Feb-01. Mss: INBA13:129, INBA88:147b. Pubs: None. Trans: None.

AB08440. 100 words, Ara. Volume 190. یا ولدی العزیز انی اذکرک لیلا و نهارا و ادعو لک ربی سرا و جهارا و اشتاق الیک قلبا و *O My dear son! I remember thee by night and by day, and I supplicate unto my Lord for thee in secret and openly. My heart yearneth for thee [3.5s]...* To: Sigurd Russell. Mss: None. Pubs: DRM.014b. Trans: None.

AB08441. 100 words, Per. Volume 108. یار عزیز مهربان در رقمیکه به برادر میرزا بدیع الله مرقوم فرموده بودید وعده *O beloved and kindly friend! [3.5s]... ...In your letter to my brother, Mirza Badi'u'llah, you promised to write us soon a detailed letter. We have waited long and it has not come...* To: Edward Granville Browne. Date: 1891-Apr-03. Mss: CMB_F66#10. Pubs: EGBBFP.216-217. Trans: EGBBF.099.

AB08442. 100 words, Per. Volume 157. یار مهربان من الان که بتحریر این نامه پرداختم دو روز است که در خانه مستر هویت *O kind friend! As of this moment, in which I have begun to write this letter, I have been at the home of Mr. Whyte in Edinburgh for two days...* To: Hippolyte Dreyfus-Barney. Date: 1913-Jan-08. Mss: None. Pubs: MMK5#069 p.059. Trans: MHMD2s.325-326.

AB08443. 100 words, Trk. Volume 190. یار مهربانم حضرت احدیته حمد و ثنا اولسون که درگاه الوهیته حلقه بگوش عبودیت *O my kind Friend! Praise and glory be unto the Court of the One True God, at Whose Divine Threshold one beareth the ring of servitude in one's ear [3.5s]...* To: Ali Akbar, in Ganjih. Mss: None. Pubs: MJT.116. Trans: None.

AB08444. 100 words, Per. Volume 136. یزدان پاکا کیخسرو را خسرو کشور غفران نما و شهریار ملک احسان فرما گناه بیامرز *O Pure God! Make Kay-Khosrow the sovereign of the realm of forgiveness, and make him ruler of the kingdom of bounty. Pardon his sins [3.5s]...* To: Mulla Bahram Akhtar Khavari. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: ALPA.026a, YARP2.033 p.083. Trans: None.

AB08445. 100 words. Volume 191. *O thou who art supplicating unto God! I read thy precious letter and am informed...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#18 p.232.

AB08446. 100 words. Volume 190. *...Consider how 'Abdu'l-Bahá forgot all thoughts and mentions and turned his face towards the countries and empires...* To: Baha'is of the East. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#01 p.007, SW_v07#10 p.098.

AB08447. 100 words. Volume 170. *O thou seeker of Truth! The Lord of Hosts became manifest in Moses and the children of Israel...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.515.

AB08448. 100 words. Volume 160. *...The long journey over sea and land, the innumerable difficulties in the morn and at eve, the lack of rest and sleep...* Date: 1913-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-01, ABIE.138, BLO_PN#007.

AB08449. 100 words. Volume 191. *...The correspondence of the believers of God with all parts of America and from America to all directions is very acceptable and seasonable....* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-25, ABIE.235, BLO_PN#007.

AB08450. 100 words. Volume 191. *O thou servant of the Almighty! Beg of God that in this world which is groaning with pains and troubles, thou mayst aspire to a breath of rest and that in this sorrow-begirdled globe, thou mayst obtain happiness....* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-26, ABIE.243, BLO_PN#007.

AB08451. 100 words. Volume 191. *O Thou kind, incomparable God! Familiarize these hearts with Thy Mysteries and detach them from friends and strangers....* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-10, ABIE.301, BLO_PN#007.

AB08452. 100 words. Volume 121. *O thou heavenly, brilliant and precious pearl! I greet thee from this Holy Land... Verily, I say unto thee that the gifts of thy Lord are encircling thee...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.156-157, BWF.367-367x, BSC.480 #916x, BSTW#276d.

AB08453. 100 words. Volume 142. *...Thou hast questioned concerning ordeals and difficulties and catastrophes: "Are these...* Date: 1909-Jul-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#18 p.235.

AB08454. 100 words. Volume 191. *...The world of humanity will not be transformed into the heavenly paradise through the promotion of one, single principle... The Cause of Baha'u'llah and his heavenly teaching include all the elements...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#06 p.131.

AB08455. 100 words. Volume 144. *O thou who art partaking of the Heavenly Food! Know thou verily the Divine Food is descending...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.130-131.

AB08456. 100 words. Volume 144. *O thou who art attracted to the Beauty of God! Verily, I was rejoiced when I read thy excellent letter...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.182.

AB08457. 100 words. Volume 179. *O thou son of the Kingdom! Thy letter has been received. The contents were indicative of spiritual susceptibilities....* To: Kenkichi Futakami, in Japan. Date: 1921-Oct-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.041.

AB08458. 100 words. Volume 170. *O thou who art advancing unto God! Verily, I read thy letter and noted its contents....* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.619-620.

AB08459. 100 words. Volume 164. *O ye friends of God and maidservants of the Merciful! The congratulations for the declaration of the anniversary...* To: Baha'is of Paris. Date: 1914-Jun-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#11 p.125.

AB08460. 100 words. Volume 172. *...As to thy inquiry about traveling to nearby towns out of Chicago for the promulgation...* Date: 1919-May-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#06 p.108-109x.

AB08461. 100 words. Volume 126. *...Honorable Dr... According to what is heard you have received the permission...* To: Amin Farid. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.419-420.

AB08462. 100 words. Volume 191. *...Cover the sins of the weak ones with the hem of the garment of Thy Mercy! Change the indifference...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#12 p.178.

AB08463. 100 words. Volume 190. *Therefore, O ye beloved of God! Now the time has come that in order to show thankfulness for this Gift, ye may arise to perform that which is incumbent upon you... Keep the fast in the month of fasting...* To: Mirza Abu'l-Fadl and Ali Kuli Khan. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#194.

AB08464. 100 words. Volume 142. *I am a sinner. Thou art the Forgiving One. I am ... in my deeds, but hopeful in Thy pardon....* To: Caroline L M Rogers. Date: 1909-Jul-11 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909C p115. Notes: "Prayer written by our lord's hand for Caroline Rogers". Nearly illegible.

AB08465. 100 words. Volume 161. *...It is some time since you are living in Yazd. Unquestionably you are the means of joy and the cause of ecstasy...* Date: 1913-Oct-13 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-13, PN_various p013x.

AB08466. 100 words. Volume 161. *...Praise be to God that in every Society thou didst investigate the Reality and...* Date: 1913-Oct-13 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-13.

AB08467. 100 words. Volume 161. *O thou herald of the Kingdom of God! The contents of thy letter written to ... was perused. Thank thou God that in that country...* Date: 1913-Oct-14 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-14.

AB08468. 100 words. Volume 165. *...Now it is much better if you start directly for Japan and while there be engaged in the diffusion of the Fragrances of God....* Date: 1914-Aug-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-09.

AB08469. 100 words. Volume 190. *O thou who art advancing toward God! Inasmuch as the attracted maidservant of God, Mrs. Cochran, hath guided thee unto this great Cause...* To: Miss Meadowcroft, in Chicago. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#076.

AB08470. 100 words. Volume 160. *O thou respected youth! How many holy souls in past ages have longed most intensely to hear the name of the Divine Kingdom and live during the day of the Promised one...* Date: 1913-Sep-22 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-22, ABIE.347, BLO_PN#007.

AB08472. 100 words. Volume 170. *O the spiritual leaf who art verdant and well-watered by the outpouring from the Kingdom...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.672.

AB08473. 100 words. Volume 191. *...The confirmation of the Kingdom of Abha shall descend uninterruptedly upon those souls...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#14 p.241.

AB08474. 100 words. Volume 177. *O ye daughters of the Kingdom! Your congratulation on the Feast has been received. Its perusal imparted joy and happiness. Through the Bounties of the Supreme Lord...* To: Murakami, Atoe et al, in Japan. Date: 1920-Aug-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.038.

AB08475. 90 words, Per. Volume 191. از قرار معلوم جناب حاجی محمد باقر امورشان بسیار پریشان و زحمتشان بی پایان *It appeareth that the affairs of the esteemed Haji Muhammad Baqir are in great disarray, and his burdens are without end [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar). Mss: None. Pubs: AYBY.327 #008a. Trans: None.

AB08476. 90 words, mixed. Volume 137. الجواب و لم یکن له کفوا احد العاقل یکفیه الاشاره و لایحتاج الی قائل و ناقل *The answer - and there is none comparable unto Him - is that a wise one is content with a mere hint, and hath no need of either speaker or transmitter [3.5s]...* To: Siyyid Qul Huvallah, in Sauj Bulagh. Date: 1907-Jun-06. Mss: None. Pubs: MMK6#499. Trans: None.

AB08477. 90 words, Ara. Volume 118. الحمد لله الذی اسمع الصم و هدی العمی و انطق الیکم و اح *Praise be to God Who hath caused the deaf to hear, guided the blind, and enabled the tongue to speak [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:193a (243a). Pubs: None. Trans: None.

AB08478. 90 words, Ara. Volume 122. الحمد لله الذی اظهر امره و اشرق نوره و لاح فجره و طلع بدره و سطع نجمه *Praise be to God, Who hath manifested His Cause, shed abroad His light, made His dawn to break, unveiled His full moon, and caused His star to shine forth [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA59:214a. Pubs: None. Trans: None.

AB08479. 90 words, Ara. Volume 131. اللهم یا غفور و یا ودود و یا عفو و یا مشکور ان عبدک الشکور قد وقف فی عتبه *O Lord! O Thou Forgiving One, All-Loving, Ever-Pardoning, All-Praised! Verily Thy grateful servant hath paused at Thy threshold [3.5s]...* To: Sultan wife of Muhammad Jafar (Maraghih). Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.185, BSHN.144.185, MHT2.078. Trans: None.

AB08480. 90 words, mixed. Volume 131. نباید در کمالات روحانیّه و سنوحات رحمانیّه بدرجه‌ای قناعت نمود بلکه مستمرّاً *One must not remain content with any degree of spiritual perfections and divine bestowals, but rather must continually [3.5s]...* To: Baha'is of Khusaf, in Khusif. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#182 p.126x. Trans: None.

AB08481. 90 words, mixed. Volume 131. ای بنده خاضع خاشع درگاه احدیّت ، انسان همواره هدف سهام و سنان قضاست و مورد هزار گونه *O thou lowly and submissive servant at the Threshold of Divine Unity! Man is ever the target of the arrows and spears of destiny, and subject to a thousand vicissitudes [3.5s]...* To: Yazdi, Ali Akbar son of Aqa Ghulam-Husayn Dallal et al, in Ishqabad. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#214 p.155x. Trans: None.

AB08482. 90 words, Ara. Volume 111. اللهم یا وله قلوب التی اضطرمت فیها نار محبتک و یا جذبه افئده التی ذابت و *O Lord! O Thou Who enkindleth the hearts wherein blazeth the fire of Thy love, O Thou Who draweth unto Thee those hearts that have melted [3.5s]...* To: Ali Rida Khan, in Shiraz. Date: 1892-Sep-15. Mss: INBA87:500a. Pubs: None. Trans: None.

AB08483. 90 words, Ara. Volume 191. الهی الهی ادعوک فی خفیات قلبی و بلسان سری و جهری ان توید عبدک المستجیر بباب *O my God, my God! From the hidden recesses of my heart and with my tongue, both in secret and openly, I beseech Thee to assist Thy servant who seeketh refuge at Thy gate [3.5s]...* To: Mulla Ahmad, in Khurasan. Mss: None. Pubs: MJMJ3.011a, MMG2#204 p.232. Trans: None. Musical interps: almunajat.com [item 13].

AB08484. 90 words, Ara. Volume 178. الهی الهی ان امتک العصماء سمی معصومه بین الاماء المنتسبه الی حضیض عتبتک العلیا *O my God, O my God! Verily, Thy immaculate handmaiden, named Ma'súmih among the maidservants who are associated with the threshold of Thy most exalted dominion [3.5s]...* To: Masumih Hashimizadih. Date: 1921-Jul-17. Mss: None. Pubs: MSBH6.079. Trans: None.

AB08485. 90 words, Ara. Volume 191. الهی الهی ان امتک المومنه باياتک الموقنه بکلماتک المبتهله الی ملکوتک و *O my God, O my God! Verily, this maidservant of Thine, who believeth in Thy signs, is assured of Thy words, and imploreth Thy Kingdom [3.5s]...* To: Hakimbashi, Mirza Musa et al, in Qazvin. Mss: None. Pubs: BSHN.140.177, BSHN.144.177, MHT2.190. Trans: None.

AB08486. 90 words, Ara. Volume 191. الهی الهی ان هولاء عباد لبوا للندآء و اجابوا داعی الحق بقلب طافح بالمحبته و *O my God, O my God! These servants have hearkened unto the Call and have answered the Summoner of Truth with hearts overflowing with love [3.5s]...* To: Karbala'i Imamquli et al. Mss: None. Pubs: BSHN.140.201, BSHN.144.201, MJMJ3.017, MMG2#221 p.248, MHT2.184b. Trans: None.

AB08487. 90 words, mixed. Volume 143. الهی الهی انلنی کاس العطاء و نور وجهی بنور الهدی و ثبتنی علی الوفاء و *O God, my God! Give me to drink from the cup of Thy bestowal and illumine my face...* Date: 1909-Nov-14 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0056, ADH2.053, ADH2_2#01 p.086, MJMJ1.026, MMG2#198 p.226, MJH.069b, AHDW.034, KNSA.272x. Trans: BRL_APAB#16, DAS.1913-10-17, MNYA.378x, SW_v14#06 p.167. Musical interps: almunajat.com [item 12].

AB08488. 90 words, Ara. Volume 143. الهی الهی انی ابتهل بلسانی و اتضرع بجنانی ان تجعل لعبدک هذا حظا موفورا من *O my God, O my God! I beseech Thee with my tongue and supplicate with my heart to grant unto this Thy servant an abundant portion of [3.5s]...* To: Ahmad Sadrus-Sudur. Date: 1909-Nov-28. Mss: INBA85:434b. Pubs: MMG2#230 p.258. Trans: None.

AB08489. 90 words, Ara. Volume 167. الهی الهی انی اتوجه الیک و استفیض من بحور شفائک رب ایدنی علی خدمه عبادک *O God, my God! I have set my face towards Thee, and supplicate the outpourings of the ocean of Thy healing...* To: Doctor Habibullah Muayyid son of Khudabakhsh, in Abu Sinan. Date: 1915-Mar-21. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0098, BRL_MON#009, KHH1.195 (1.273). Trans: BRL_POAB#09, KHHE.284-285, DAS.1915-04-04, BSR_v13 p.095. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

AB08490. 90 words. Volume 144. *O my God, my God! I am a servant attracted to Thee, humbly coming to the door of Thy Oneness and addressing the kingdom of Thy mercy....* To: Edith De Bons Mackaye. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.181, BSC.429 #778, DWN_v5#06 p.002. Notes: UK Prayer book p. 83 - revised.

AB08491. 90 words, Ara. Volume 191. الهی الهی انی عبد آمنت بک و باياتک و اقبلت الی وجه جمالک الاعلی و اخلصت وجهی *O my God, O my God! I am a servant who hath believed in Thee and in Thy signs, who hath turned towards the Countenance of Thy Most Exalted Beauty and hath dedicated my face unto Thee [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abu'l-Qasim. Mss: INBA87:018a, INBA87:173a, INBA52:018a, INBA52:172b. Pubs: None. Trans: None.

AB08492. 90 words. Volume 120. *O my God! O my God! I am a servant, abject, lowly, humble and submissive at the door of Thy Oneness...* To: James B Thornton Chase, in Chicago. Date: 1900-Jun-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.330-331.

AB08493. 90 words, Ara. Volume 191. الهی الهی ترانی اعفر وجهی بتراب الذل لعزه فردانیتک و اطلب الغفران لعبدک الذی *O my God, O my God! Thou seest me prostrating my face in the dust of abasement before the glory of Thy oneness, seeking forgiveness for Thy servant who [3.5s]...* To: Abu Muhammad Azghandi. Mss: None. Pubs: BSHN.140.106, BSHN.144.106, MHT2.083. Trans: None.

AB08494. 90 words, Trk. Volume 143. الهی الهی صبح وصلت احتجاب ایتمش و لیل فرقت امتداد ایتمش ایت وصال منسوخ اولدی *O my God, my God! The morn of reunion hath been shrouded in veils, and the night of separation hath been prolonged. The promise of reunion hath been abrogated [3.5s]...* To: Aqa Abdu'l-Hamid, in Baku. Date: 1909-Nov-14 or <. Mss: None. Pubs: MJT.026. Trans: None.

AB08495. 90 words, Ara. Volume 118. الهی الهی هذا عبد التجا بباب احدیتک و تمسک بذیل رداء فردانیتک و توجه الی *O my God, O my God! This servant hath taken refuge at the threshold of Thine oneness and hath clung to the hem of the mantle of Thy singleness, turning his gaze towards Thee [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il, in Yazd. Date: 1898-Dec-06. Mss: None. Pubs: MJMJ3.027a, MMG2#022 p.023. Trans: None.

AB08496. 90 words, Ara. Volume 145. الهی الهی و سیدی و رجائی انی ابتهل الی ملکوت رحمانیتک و اتذلل الی جبروت *O my God, my God, my Lord and my Hope! I beseech*

the Kingdom of Thy loving mercy and humble myself before the might of Thy dominion [3.5s]... To: Aqa Murtida Sarvistani, in Shiraz. Date: 1910-Mar-27. Mss: INBA87:261, INBA52:265a. Pubs: None. Trans: None.

AB08497. 90 words, Ara. Volume 111. الهی تری ان اسراء سبیلک عطاشا ظماء لسلسبیل عنایتک فقراء باب احدیتک جیاعا *O my God! Thou seest that the captives upon Thy path are thirsting for the flowing stream of Thy grace, and the poor at the gate of Thy oneness are hungering [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim Shirazi, in Shiraz. Date: 1892-Sep-15. Mss: INBA87:203b, INBA52:205a. Pubs: None. Trans: None.

AB08498. 90 words, Ara. Volume 113. الهی و ربی و رجائی هذا عبدک الذی حرکته نسائم حبک و جذبات ایات الشغف فی جمالک *O my God, my Lord, and my Hope! This is Thy servant, whom the breezes of Thy love have stirred and whom the rapturous verses have drawn unto Thy beauty [3.5s]...* To: Aqa Muhammad pilgrim (Muhammad Avvali Saysan). Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: TSAY.230. Trans: None.

AB08499. 90 words, Ara. Volume 113. الهی و رجائی هذا عبدک الذی توجه الیک و تشبث بذیلک و تمسک بحبلک و اجتهد فی *O my God and my Hope! This is Thy servant who hath turned his face towards Thee, who hath clung to the hem of Thy garment and held fast to Thy cord, and who hath striven earnestly [3.5s]...* To: Haji Mirza Abu'l-Qasim Nazir, in Haifa. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MJMJ3.045, MMG2#272 p.304. Trans: None.

AB08500. 90 words, Ara. Volume 191. ان السر المصون و الرمز المکنون تحت حجاب الصدور و فی سرادق خفیات القلوب قد ظهر *The hidden mystery and the concealed symbol beneath the veils of breasts and within the pavilions of the hearts' secrets have now been made manifest [3.5s]...* To: Ruhullah, in Qazvin. Mss: None. Pubs: KNJ.032c. Trans: None.

AB08501. 90 words, Ara. Volume 191. ان الفیوضات الالهیه و الاشراقات الرحمانیه علی قسمین منها ما هو بوسائط المجالی *The outpourings of God's grace and the splendors of His compassion are of two kinds. There is the kind that is transmitted through the Intermediaries of Manifestations...* To: Siyyid Sadiq (Tihran). Mss: None. Pubs: MKT6.005a, AHB_128BE #06-11 p.231, MUH3.286, YHA2.935, DLH2.222. Trans: BTO#12.

AB08502. 90 words. Volume 145. *O thou son of the Kingdom! Thank thou God that thou hast stepped into the Arena of Existence in this blessed period...* To: Louis G Gregory, in Washington, DC. Date: 1910-Mar-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHV.029b, BLO_PN#045.

AB08503. 90 words, Per. Volume 136. ای ابن ملکوت نامه ات رسید خواهش رجای صون و حمایت دو طفل خویش را نموده بودید *O son of the Kingdom! Thy letter hath arrived wherein thou didst entreat for the protection and safeguarding of thy two children [3.5s]...* To: Hattie Chadwick, in Cincinnati. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: DRM.006b. Trans: None.

AB08504. 90 words, Per. Volume 117. ای اردشیر همنامت چون شیر دلیر در میدان مردان جنگیرا اسیر کرد و عنوان جهانگیر *O Ardeshir, thy namesake, like a valiant lion, took captive the warriors on the field of battle and gained the title of world-conqueror [3.5s]...* To: Ardishir Khudadad, in Qasimabad. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.230 p.209. Trans: None.

AB08505. 90 words, Per. Volume 191. ای استاد پاک نهاد چه نعمتی اعظم از این که در بلا شریک حضرت اعلی گردیدی و در *O pure-hearted master, what greater bounty than this, that thou didst become a partner in the tribulations of His Holiness the Exalted One and in [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Husayn, in Khurasan. Mss: None. Pubs: MMK4#007 p.005. Trans: None.

AB08506. 90 words, Per. Volume 137. ای اسد عبدالبهاء درگاه احدیت را خادمی و در عتبه مقدسه قائم بخدمت پردازی و *O Lion of 'Abdu'l-Bahá! Thou art a servant at the Threshold of Oneness, standing in service at His Sacred Court [3.5s]...* To: Aqa Asadullah son of Mulla Muhammad Rida, in Yazd. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: PYB#230 p.51. Trans: None.

AB08507. 90 words, mixed. Volume 118. ای اسدالبهاء در بیشه امکان چنان نعره بزن که همهمه در غیاض لامکان اندازی و *O Lion of Bahá, raise such a roar in the thicket of contingent being that thou mayest cause tumult in the groves of the realm beyond [3.5s]...* To: Asad. Date: 1898 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.035. Trans: None.

AB08508. 90 words, Per. Volume 137. ای افلاطون همنامت شهره آفاق شد و بحکمت اشراق معروف و ممتاز گشت داناای سبب فوز *O Aflatun, whose name hath become renowned throughout all regions, distinguished and acclaimed for illumined wisdom, thou art the cause of triumph [3.5s]...* To: Aflatun Hakim, in Kashan. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#243 p.175, AHB_128BE #12 p.366. Trans: None.

AB08509. 90 words, mixed. Volume 191. ای افنون سدره رحمانیه در جمیع احوال و احیان بیاد شما مشغولیم و از فضل حضرت *O ye branches of the divine Lote-Tree! At all times and under all conditions We are occupied with thoughts of you, and through the grace of His Holiness [3.5s]...* To: Afnan, Siyyid Aqa son of Aqa Mirza Aqa Nurud-Din, in Shiraz. Mss: INBA87:364a, INBA52:373a. Pubs: None. Trans: None.

AB08510. 90 words, Per. Volume 191. ای امه الله الراضیه المرضیه از وقوع این مصیبت کریه مکن مویه منما و رخ مخراش و *O handmaid of God, content and well-pleasing! Make thou no lamentation at the advent of this grievous calamity, neither rend thy countenance [3.5s]...* To: Fatimih Bigum, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: BSHN.140.252, BSHN.144.252, MHT2.108a. Trans: None.

AB08511. 90 words, Per. Volume 191. ای امه الله المهیمن القیوم محزون مباش این راه خداست البته چنین مشکلات حاصل *O handmaid of God, the All-Compelling, the Self-Subsisting! Be thou not sorrowful. This is the pathway of God, and such difficulties must needs arise [3.5s]...* To: wife of Inayatullah Diya. Mss: None. Pubs: DUR4.677. Trans: None.

AB08512. 90 words, mixed. Volume 191. ای امه الله الیوم امااای در ملکوت ابهی مذکورند که سرادق عزت قدیمه را بر اعلی *O handmaid of God! Today, verily, those handmaids who are mentioned in the Abhá Kingdom have raised the pavilion of ancient glory to the heights [3.5s]...* To: Wife of Husayn son of Ammih, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.041a. Trans: None.

AB08513. 90 words, Per. Volume 191. ای امه الله ای ورقه موقنه فضل و جود سلطان وجود را ملاحظه کن که جمیع ممکنات را *O handmaid of God, O assured leaf, behold the grace and bounty of the Sovereign of existence, Who hath encompassed all created things [3.5s]...* To: Bibi Jani, in Nayriz. Mss: None. Pubs: MKT7.042a. Trans: None.

AB08514. 90 words, Per. Volume 147. ای امه الله بتول حمد کن خدا را که در درگاه احدیت مقبول و در بین اماء رحمن *O handmaid of God, Batul! Render thanks unto God that thou art accepted at the Threshold of the Divine Oneness and art numbered among the handmaidens of the All-Merciful [3.5s]...* To: Batul daughter of Muhammad Hashim. Date: 1911-Apr-25. Mss: INBA17:005. Pubs: QIRT.12bx. Trans: None.

AB08515. 90 words, Per. Volume 191. ای امه الله بشارت باد تو را که هدیه تو در تربت مقدسه مقبول افتاد و در نزد *O Handmaid of God, glad tidings! Your gift was accepted at the Holy Land and is with 'Abdu'lBaha. It brought boundless appreciation...* To: Mother of Husayn grandson of Dakhil. Mss: None. Pubs: AHB_128BE #12 p.375, HNU.371. Trans: BSR_v19p176.

AB08516. 90 words, Per. Volume 129. ای امه الله بشارت باد که در این دور یزدانی نساء نزدیکست که در میدان رجال *O handmaiden of God! Glad tidings! For in this divine Dispensation women shall soon enter the arena of men [3.5s]...* To: Taj Bagum. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.070b. Trans: None.

AB08517. 90 words, Per. Volume 122. ای امه الله توجه بملکوت صدق ابهی نما و بگو ای مقصود من فی الوجود ای معبود من *O handmaid of God, turn to the Kingdom of glorious Abhá and say: O Thou Who art the Desire of all existence, O my Adored One [3.5s]...* To: Safiyyih mother of Abdu'l-Ghani Qazvini, in Qazvin. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:244a. Pubs: MKT7.007, KNJ.025c, MJMJ2.062, MMG2#416 p.462x. Trans: None.

AB08518. 90 words, Per. Volume 191. ای امه الله خدماتت در درگاه الهی واضح و مشهود و زحماتت در بساط رحمانی آشکار *O handmaid of God, thy services at the divine threshold are manifest and evident, and thy labors in the court of the All-Merciful are clear and visible [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT7.048a. Trans: None.

AB08519. 90 words, Per. Volume 124. ای امه الله خوشا بحالت که منتسب نفسی هستی که ثابت بر میثاق و منزه از نفاق و *O handmaid of God! Happy art thou to be related to a soul who remaineth steadfast in the Covenant and free from hypocrisy [3.5s]...* To: Amatullah related to Haydar Ali Usku'i, in Tabriz. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:044a. Pubs: None. Trans: None.

AB08520. 90 words, Per. Volume 191. ای امه الله در این روزگار عزیز قرن حضرت رب عزیز قدیر نساء تاج رجال بر سر *O handmaid of God! In this cherished age, this precious century of the Almighty Lord, women have become the crown upon the head of men [3.5s]...* To: Bibi Sakinih wife of Siyyid Yusuf, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: ANDA#67-68 p.07. Trans: None.

AB08521. 90 words, mixed. Volume 191. ای امه الله در چمنستان جهان گل و ریاحین بسیار و یاسمین و ضیمران بیشمار لکن *O handmaid of God! In the meadowland of this world there are roses and sweet herbs in abundance, and jasmine and basil beyond count; yet [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.015. Trans: None.

AB08522. 90 words, Per. Volume 191. ای امه الله زحمات تو در آستان الهی مقبول و مشقات تو مذکور و مشهور همچه گمان *O handmaid of God! Thy toil is commendable in the sight of the Lord, and thy hardships are remembered and well known...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.177b, AHB_128BE #06-11 p.230, MUH3.283a, YHA2.937, DLH2.223. Trans: BTO#13c.

AB08523. 90 words, Per. Volume 124. ای امه الله سر قدرت مشاهده کن که بفضل و موهبت جمال قدم زنان تاج مردانگی بر سر *O maidservant of God! Behold the mystery of power, how through the grace and bounty of the Ancient Beauty women wear the crown of true manhood [3.5s]...* To: Haymih wife of Abdu'l-Vahid, in Mandalay. Date: 1901 or <. Mss: INBA13:183. Pubs: MKT7.206, DUR1.116, DUR1.264. Trans: None.

AB08524. 90 words, Per. Volume 191. ای امه الله شکر کن حی قیومیرا که ترا از بین ربات حجال امتیاز داده و بتاج *O handmaid of God! Render thanks unto the Ever-Living, the Self-Subsisting, for He hath distinguished thee amidst the assembly of beings and hath crowned thee with the diadem [3.5s]...* To: Uzra Khanum Diyaul-Hajiyyih, in Tihran. Mss: INBA16:109. Pubs: MKT7.059a, PYK.294. Trans: None.

AB08525. 90 words, Per. Volume 191. ای امه الله شکر کن خدا را که از ورقات سدره فردوسی و از اماء حضرت مقصود تاجی *O handmaid of God! Give thanks unto God that thou art among the leaves of the divine Lote-Tree of Paradise and numbered among the handmaidens of the Lord, thy Best-Beloved [3.5s]...* To: Bibi Tuba sister of Varqa. Mss: None. Pubs: MKT7.061. Trans: None.

AB08526. 90 words, Per. Volume 124. ای امه الله شکر کن خدا را که شکر محبت الله چشیدی و شهد معرفت الله نوشیدی و *O maidservant of God, render thanks unto God that thou hast tasted the sweetness of the love of God and hast drunk the honey of the knowledge of God [3.5s]...* To: Mother of Aqa Mirza Aqa, in Tabriz. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:109a. Pubs: None. Trans: None.

AB08527. 90 words, Per. Volume 191. ای امه الله شکر کن خدا را که موید بنور هدی گشتی و منجذب بنفحات ملکوت ابهی *O handmaid of God, render thanks unto God that thou hast been confirmed with the light of guidance and art drawn to the fragrances of the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Liqa wife of Muhammad Tahir Malmiri, in Yazd. Mss: None. Pubs: LMA2.454, KHML.315-316. Trans: None.

AB08528. 90 words. Volume 143. *O maidservant of God! Be exceedingly grateful to the maidservant of God, Mrs. . . . . who guided thee, led thee to the Kingdom of Glory...* To: Matilda Gale, in Chicago. Date: 1909-Aug-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.068.

AB08529. 90 words, Per. Volume 117. ای امیر کشور عرفان آن یار مهربان اگر بید اراده پرده از رخ یاران حقیقی خویش *O Prince of the realm of mystic knowledge! That loving Friend, should He will to draw aside the veil from His true companions [3.5s]...* To: Mulla Amir Khan. Date: 1897 ca.. Mss: INBA87:075b, INBA52:074b. Pubs: SFI16.023a. Trans: None.

AB08530. 90 words, Per. Volume 164. ای انجمن روحانیان نسبت بمیثاق یافتید تا بعبودیت نیر آفاق موید گردید این انجمن *O assembly of spiritual ones! Ye have been connected to the Covenant that ye may be confirmed in servitude to the Day-Star of all horizons. This assembly [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Mandalay, in Mandalay. Date: 1914-Apr-19. Mss: None. Pubs: MMK5#221 p.170. Trans: None.

AB08531. 90 words, Per. Volume 156. ای آشفته روی و موی یار آسمانی نامه شکرین دلنشین بود و از آهنگ و گلبانگ شکرین *O thou with celestial countenance and disheveled hair! Thy sweet and enchanting letter bore the melody and dulcet tones of sweetness [3.5s]...* To: Mihraban Nushiravan Farsi. Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.338 p.276. Trans: None.

AB08532. 90 words, Per. Volume 122. ای آقا بابا ابوت حقیقی هدایت نفوس است پدر جسمانی سبب حیات جسمانیست و پدر *O Aqa Baba Abbott! True guidance of souls belongeth to the spiritual father, for the physical father is but the cause of bodily life, and the [3.5s]...* To: Mirza Baba Known as Muhammad Sadiq Nayrizi, in Nayriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:127. Pubs: None. Trans: None.

AB08533. 90 words, Per. Volume 148. ای آمرزگار اردشیر خسرو را شیر بیشه آنجهان کن و دلبر را رهبر بزم دیدار فرما *O Thou Forgiver! Make Ardeshir Khusraw a lion of that celestial realm, and guide the beloved to the feast of reunion [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Date: 1911-Jul-07. Mss: None. Pubs: YARP2.450 p.337. Trans: None.

AB08534. 90 words, Per. Volume 191. ای آمرزگار این مرغ دست آموز را در سدره منتهی لانه و آشیانه بخش و این پی *O Forgiver! Grant unto this domesticated bird a nest and dwelling-place in the Divine Lote-Tree [3.5s]...* To: Mirza Hasan Mustawfi. Mss: None. Pubs: MMK2#026 p.017. Trans: None.

AB08535. 90 words, Per. Volume 131. ای آواره سبیل الهی پریشانی و بی سر و سامانی در ره عشق کامرانی و شادمانیست *O wanderer on God's path! Distress and waywardness in the pathway of love are verily joy and delight [3.5s]...* To: Mustafa Isfahani. Date: 1904 ca.. Mss: INBA17:120. Pubs: MKT8.008. Trans: None.

AB08536. 90 words. Volume 179. *O thou who wanderest in the divine Path! In the path of God thou didst leave behind thy familiar country...* To: Agnes B Alexander, in Tokyo. Date: 1921-Aug-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.016.

AB08537. 90 words, Per. Volume 124. ای بدیع الاخلاق موسم بیع الهی است و بهار روحانی خیمه و خرگاه *O thou of wondrous character! This is the springtide of divine bestowal, and the spiritual spring hath pitched its tent [3.5s]...* Date: 1901 or <. Mss: INBA89:129a. Pubs: None. Trans: None.

AB08538. 90 words, Per. Volume 124. ای بر همه عالم مشهور بشیدائی الحمد لله درسبیل محبت الله در خانه بسوختن *O thou who art renowned throughout the world for thy passionate devotion! Praise be to God that in the pathway of divine love thou hast set thy home ablaze [3.5s]...* Date: 1901 or <. Mss: INBA89:009b. Pubs: None. Trans: None.

AB08539. 90 words, mixed. Volume 191. ای برادر آن ماه منور و مهر انور دو برادر عزیز چون دو پیکر سپهر برین از افق *O brother! That illumined moon and radiant sun, those two cherished brothers like unto twin celestial bodies in the exalted firmament, from the horizon [3.5s]...* To: Ali Akbar brother of the martyrs, in Yazd. Mss: None. Pubs: MMK6#090. Trans: None.

AB08540. 90 words, Per. Volume 191. ای برادر آن مهر انور آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید از مشقات وارده بر *O brother of that luminous orb! What thou hadst written was indeed perused. As to the tribulations that befell [3.5s]...* To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa, in Miyanduab. Mss: None. Pubs: MKT8.013. Trans: None.

AB08541. 90 words, Per. Volume 191. ای بقائی ای روحانی آنچه مرقوم نموده بودی نظمی بود در نهایت بلاغت و فصاحت *O thou who art enduring, O thou who art spiritual! That which thou hadst written was a composition of surpassing eloquence and lucidity [3.5s]...* Mss: None. Pubs: TSQA4.019. Trans: None.

AB08542. 90 words, Per. Volume 191. ای بلبل گلشن معانی قصیده فریده بلیغه ملاحظه گردید فی الحقیقه در نهایت فصاحت *O Nightingale of the garden of meanings! Thy unique and eloquent ode was perused. In truth it is possessed of utmost eloquence [3.5s]...* To: Azizullah Misbah, in Beirut. Mss: None. Pubs: MKT4.024, AKHA_131BE #11-12 p.h, AHB_130BE #07-08 p.15, AHB_123BE #06 p.172, TSQA3.358, YMM.061, DMSB.041. Trans: None.

AB08543. 90 words, mixed. Volume 191. ای بلبل معانی قصیده غراء و فریده نوراء ملاحظه گردید در نهایت فصاحت و بلاغت بود *O nightingale of inner meanings! Thy brilliant and peerless ode was noted, and was found to be of surpassing eloquence and grace [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib. Mss: INBA87:582, INBA52:619. Pubs: None. Trans: None.

AB08544. 90 words, Per. Volume 191. ای بنا بنایی نما که اساسش در ارض غبرا و شرفه اش در اوج سما و کنگره اش متواصل *O thou edifice, whose foundation resteth upon the dust-laden earth, yet whose pinnacle soareth to the zenith of heaven, and whose battlements rise ever higher [3.5s]...* To: Aqa Ustad Kazim Banna. Mss: INBA84:498, INBA87:022 , INBA52:022. Pubs: None. Trans: None.

AB08545. 90 words, Per. Volume 191. ای بنات منادی میثاق شمع آفاق بنور عبودیت در آستان شمس حقیقت روشن و شرق و غرب *O ye daughters of the Herald of the Covenant! The candle of the horizons shineth with the light of servitude at the threshold of the Sun of Truth, illumining both East and West [3.5s]...* To: Daughters of Ali Qabl-i-Akbar, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.076. Trans: None.

AB08546. 90 words, Per. Volume 165. ای بنت ملکوت اگر تایید و توفیقات الهی میخواهی که جنود آسمانی نصرت نماید در *O thou daughter of the Kingdom! If thou desirest divine confirmation and assistance, so that the heavenly Cohorts may grant thee victory...* To: Julia Stabler, in Stuttgart. Date: 1914-Jul-12. Mss: None. Pubs: BBBD.317. Trans: BBBD.318, DAS.1914-07-13, SW_v08#17 p.228.

AB08547. 90 words. Volume 137. *O thou daughter of the Kingdom! Thou art in my memory and art present in heart and soul in the assemblage of the Kingdom....* To: May Maxwell, in Washington, DC. Date: 1907-Jun-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.243.

AB08548. 90 words. Volume 165. *O thou daughter of the Kingdom! Thy brief letter was received. Although it was short yet it contained detailed significance....* To: Beatrice Irwin, in London. Date: 1914-Jul-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-29.

AB08549. 90 words, Per. Volume 122. ای بندگان الهی در این ساحت مذکورید و در این انجمن معروف و ثبوت در میثاق *O ye servants of God! Ye are remembered in this sacred realm and are renowned in this assembly, firm in the Covenant [3.5s]...* To: Khudamurad et al, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:170a. Pubs: None. Trans: None.

AB08550. 90 words, Per. Volume 148. ای بندگان مقرب جمال مبارک مسئله ارتباط شرق و غرب اهمیت حاصل نموده است بعضی *O ye who are near-drawn servants of the Blessed Beauty! The question of East-West relations hath assumed great importance. Some [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1911-Jul-27+. Mss: INBA16:211. Pubs: NJB_v03#01 p.006x. Trans: None.

AB08551. 90 words, Per. Volume 151. ای بنده الهی از عسرت و شدت مایوس مشو بلکه بعفو و الطاف الهی امیدوار باش آنگه *O servant of God! Be not despondent amidst hardship and tribulation, but rather place thy trust in God's forgiveness and grace [3.5s]...* To: Siyyid Hashim son of Ali Naqi, in Tihran. Date: 1912-Jan-02. Mss: INBA17:109. Pubs: YQAZ.537b. Trans: None.

AB08552. 90 words, mixed. Volume 129. ای بنده الهی از کثرت قروض و دیون افسرده و پژمرده و نومید مگرد الحمد لله صبح *O servant of God! Be thou not disheartened, withered and despondent on account of the multitude of debts and obligations. Praise be to God, the dawn [3.5s]...* To: Dr Muhammad Salih, in Egypt. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#025 p.016. Trans: None.

AB08553. 90 words, Per. Volume 126. ای بنده الهی اسکندر یونانی نامجوای در عالم ناسوت نموده و بخونخواری در عالم *O servant of God! Alexander the Greek gained renown in the realm of existence, and manifest was his thirst for blood in this earthly world [3.5s]...* To: Iskandar Khan. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#070 p.045. Trans: None.

AB08554. 90 words, Per. Volume 129. ای بنده الهی تا توانی دست بذیل تقوی زن و از سراج هدی اقتباس نور از ملا اعلی *O servant of God! As much as thou art able, grasp thou the hem of piety, and draw light from the Lamp of divine guidance [3.5s]...* To: Muhammad Taqi Khan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#177 p.129, AKHA_132BE #02 p.a, AKHA_133BE #15 p.a. Trans: None.

AB08555. 90 words, Per. Volume 124. ای بنده الهی جناب امین خواهش نگارش این نامه نمودند و از شما اظهار رضا و سرور *O servant of God! Jinab-i-Amin hath requested the writing of this letter and hath expressed satisfaction and joy concerning thee [3.5s]...* To: Mulla Husayn Ardakani. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: ABDA.318-319. Trans: None.

AB08556. 90 words, Per. Volume 122. ای بنده الهی خوشا بحال شما که مشامرا بنفحه خوش رحمانی معطر نمودی و توجه *O servant of God! Blessed art thou, for thou hast perfumed the senses with the sweet fragrance of the All-Merciful [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Hadi Dawlatabadi. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:132. Pubs: MMK2#091 p.070, TAH.331a. Trans: None.

AB08557. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده الهی شکر ایزد دانا را که تو را بظل سدره منتهی دلالت فرمود و در سایه *O ye servants of the Divine, Praise be to God the All-Knowing that he hath guided and led thee...* To: Abdu'l-Husayn son of Muhammad Isma'il Yazdi, in Nayriz. Mss: None. Pubs: LMA2.438, NYR#118. Trans: NYR#118.

AB08558. 90 words. Volume 136. *O thou servant of God! Thy letter was received and the sign of the hand was observed. This sign was a mystery of the perfection of Love....* To: Haynes Campbell, in Oregon. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.545.

AB08559. 90 words, Per. Volume 191. ای پروردگار من گنه کارم و تو آمرزگار مدهوش از خمر غفلتم هوشی عنایت کن *O my Lord! I am a sinner, and Thou art the Forgiver. I am intoxicated with the wine of heedlessness; bestow upon me awareness through Thy grace [3.5s]...* To: Husayn Kirmanshahi, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: ADH2_2#22 p.132x, MMG2#254 p.284x. Trans: None.

AB08560. 90 words, Per. Volume 126. ای بنده الهی هر چند از وطن مالوف بان اقلیم معروف شتافتی ولی این را حکمتی در *O servant of God! Though thou hast hastened from thy familiar homeland to that well-known realm, in this there is a wisdom [3.5s]...* To: Aqa Mashhadi Ali Usku'i. Date: 1902 ca.. Mss: INBA89:206. Pubs: None. Trans: None.

AB08561. 90 words, mixed. Volume 136. ای بنده الهی هر چند این ایام حکمت اقتضای حضور نمینماید ولی چون تو در حق دیگری *O servant of God! Though in these days wisdom doth not permit thy presence, yet since thou for another's sake [3.5s]...* To: Muhammad Usku'i, in Ishqabad. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#546. Trans: None.

AB08562. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده الهی هر چند هوا در شدت و سورت است یعنی نمو ونیمروز و التهاب جگرسوز *O servant of God! Though the weather be intense and scorching - that is to say, at its peak of midday heat and heart-consuming flame [3.5s]...* Mss: INBA84:507b. Pubs: None. Trans: None.

AB08563. 90 words, Per. Volume 122. ای بنده الهی همت را شب و روز بر نصرت امر حضرت احدیت بگمار تا قدرت رب عزت *O servant of God! Direct thine efforts, day and night, to the triumph of the Cause of the Lord of Oneness, that the power of the Lord of Glory [3.5s]...* To: Nasrullah Sabbagh. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:201a. Pubs: AKHA_132BE #03 p.a. Trans: None.

AB08564. 90 words, Per. Volume 117. ای بنده الهی یکی از احباب ذکر ترا در این انجمن نمود و بستایشت لب گشود که *O servant of God! One of the friends made mention of thee in this gathering and opened his lips in praise [3.5s]...* To: Prince Muhibbali Mirza, in Shiraz. Date: 1897 ca.. Mss: INBA55:429, INBA87:070 , INBA52:069. Pubs: None. Trans: None.

AB08565. 90 words, Per. Volume 160. ای بنده آستان الهی چندی بود که عبدالبهاء بسبب تقریر از تحریر بازمانده بود زیرا *...It has been some time since Abdul Baha has been deprived of correspondence, because he has been engaged in the delivery of public addresses...* To: Aqa Ali Asghar Rashti, in Ishqabad. Date: 1913-Aug-

01. Mss: None. Pubs: YHA2.998x, NJB_v04#15 p.002x. Trans: DAS.1913-08-05, ABIE.157, BLO_PN#007.

AB08566. 90 words, Per. Volume 178. ای بنده آستان ایزد دانا نامه رسید و طلب آمرزش منوچهر و شما از درگاه احدیت *O servant at the threshold of the all-knowing God! The letter hath been received, conveying the request for the forgiveness of Manuchar and thyself from the court of the One [3.5s]...* To: Kaykhusraw Manuchir. Date: 1921-May-08. Mss: None. Pubs: YARP2.378 p.297, RMT.168-169. Trans: None.

AB08567. 30 words, Per. Volume 158. ای بنده آستان بهاء بهیچوجه خلاص از پاریس نمی شویم حکمتی در اینست بعد معلوم *O servant at the threshold of Baha! There is no end whatsoever to our detainment in Paris. There is a wisdom in this that will become clear later...* To: Ghulam Rida Amin Amin. Date: 1913-Mar-29. Mss: None. Pubs: MMK5#072 p.061x. Trans: MHMD2s.330bx.

AB08568. 90 words, Per. Volume 178. ای بنده آستان مقدس نامه های شما جمیع اثر خامه نیت خالصه است زیرا دلالت بر *O servant of the sacred Threshold! Thy letters are all the effect of a pure-hearted pen, for they attest to [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Date: 1921-Mar-29. Mss: None. Pubs: YARP2.457 p.342. Trans: None.

AB08569. 90 words, Per. Volume 176. ای بنده آستان مقدس هر چند بتن جوانی ولکن بعقل و داناای پیر سالخورده ای اگر چنین *O servant of the sacred Threshold! Though young in body, yet in mind and understanding thou art as an aged and venerable elder [3.5s]...* To: Kaykhusraw Hurmuzdyar Rustam, in Bombay. Date: 1920-Jan-20. Mss: None. Pubs: YARP2.397 p.308. Trans: None.

AB08570. 90 words, Per. Volume 178. ای بنده آستان نامه رسید نهایت آرزوی حضور بعتبه مقدسه مکلم طور نموده بودی *O servant of the Threshold! Thy letter was received, wherein thou hadst expressed thy deepest yearning to attain the sacred court of the One Who conversed on Sinai [3.5s]...* To: Ardishir son of Khudabakhsh Bahram. Date: 1921-Jul-17. Mss: None. Pubs: YARP2.703 p.469. Trans: None.

AB08571. 90 words, Per. Volume 129. ای بنده بهاء الحمد لله از مرارت مدینه کبیره رهاای یافتی و بایران شتافتی جناب *O servant of Baha! Praise be to God that thou hast been delivered from the bitterness of the Great City and hast hastened unto Iran [3.5s]...* To: Mashhadi Husayn Qazvini, in Iran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MUH3.209b. Trans: None.

AB08572. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده بهاء توجه بملکوت خفاء جبروت ابهی کن و مناجات نما ای پروردگار ای مهربان *O servant of Bahá, turn thy face toward the hidden Kingdom of the All-Glorious Dominion and offer thy supplications: O Lord, O Thou the Kind One [3.5s]...* To: Mirza Husayn. Mss: None. Pubs: MMK5#296 p.219. Trans: None.

AB08573. 90 words, mixed. Volume 191. ای بنده بهاء حقیقت اشیا بلسان بلیغ میگوید سبحان ربی الابهی و هویت حجر و مدر *O servant of Bahá! The reality of all things proclaimeth with eloquent tongue, "Glorified be my Lord, the All-Glorious," yea, even in the very essence of stone and clay [3.5s]...* To: Haji Muhammad Chamgurdani, in Isfahan. Mss: None. Pubs: AHB_124BE #06-09 p.185, AHB_123BE #05 p.116. Trans: None.

AB08574. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده بهاء شکر حضرت کبریا را که در این بساط راه یافتی و ازین نشاط بهره بردی *O servant of Baha, render thanks unto the All-Glorious Lord that thou hast found thy way unto this divine threshold and partaken of its joy [3.5s]...* To: Muhammad Unis Khalifih, in Rangoon. Mss: None. Pubs: DWNP_v6#04 p.007b. Trans: None.

AB08575. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده بهاء مانند نسیم لطیف بهار روحانی بهر دیار مرور نمای مشکبار شو و *O servant of Bahá, like unto the gentle spring breeze of the spirit, pass through every land and become thou a diffuser of sweet fragrance [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Ali Tabrizi (Egypt), in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.111a. Trans: None.

AB08576. 90 words, mixed. Volume 191. ای بنده پروردگار حضرت رب مختار جمیع من علی الارض را بمطلع انوار دعوت نمود *O servant of the Lord! The chosen Lord, the All-Powerful, hath summoned all who dwell upon the earth to the Dayspring of divine lights [3.5s]...* To: Karbala'i Mukhtar (Urumiyyih), in Ridaiyyih. Mss: None. Pubs: MMK6#017, RAHA.344b. Trans: None.

AB08577. 90 words, Per. Volume 122. ای بنده پروردگار ملاحظه نما حکمت بالغه الهی راکه تو از مهد هندی و ما از *O servant of the Lord! Consider thou the consummate wisdom of God, that thou art from the cradle of India and we from [3.5s]...* To: Muhammad Unis Khalifih (Rangun), in Mandalay. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:186a. Pubs: DWNP_v6#04 p.007a. Trans: None.

AB08578. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده پروردگار مهربان با تو مهربان است و خواهش نگارش نامه از این پی سر و *O servant of the Lord! He is merciful unto thee, and thy request for this letter from this humble and lowly [3.5s]...* To: Hurmuzdyar Rustam Shamil. Mss: None. Pubs: YARP2.446 p.335. Trans: None.

AB08579. 90 words, Per. Volume 122. ای بنده جمال ابهی از ثبوت بر میثاق تاجی بر سر نه و خراج ازاقلیم علیین گیر *O servant of the Abhá Beauty! Place upon thy head the crown of steadfastness in the Covenant, and receive tribute from the realm of the Supreme Kingdom [3.5s]...* To: Mirza Mihdi Khan, in Adhirbayjan. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:165a. Pubs: None. Trans: None.

AB08580. 180 words, Per. Volume 186. ای بنده جمال ابهی آنچه مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید محزون مشو مغموم مگرد *O servant of the Most Glorious Beauty! That which thou didst write was perused. Be thou neither sorrowful nor distressed [3.5s]... ...Thou hast asked about material means and prayer. Prayer is like the spirit and material means are like the human hand. The spirit operateth through the instrumentality of the hand...* To: Ali Muhammad Khan Tabib, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0305, COMP_PDLP#98x, MMK3#030 p.019x. Trans: BRL_SOCIAL#172x, BRL_PMDA#21x, BSW#13.11x, BRL_PDL#98x, COC#1742x.

AB08581. 90 words, Per. Volume 129. ای بنده جمال ابهی بهرام ستاره رخشنده است ولی از این رخشندگی مرام روحانیان *O servant of the Abhá Beauty! Bahram is a shining star, yet from this radiance flows the purpose of them that are spiritual [3.5s]...* To: Hurmuzdiyar Ibn Bahram. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.293 p.242. Trans: None.

AB08582. 90 words, mixed. Volume 117. ای بنده جمال ابهی مکاتیب شما مضامینش شیرین و بسیار دلنشین چه که دلیل بر محبت *O servant of the Abha Beauty! The contents of thy letters are sweet and truly delightful, for they bear testimony to thy love [3.5s]...* To: Haji Husayn Baqir, in Yazd. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: MKT5.001, AKHA_124BE #09 p.j, AKHA_125BE #01 p.d. Trans: None.

AB08583. 200 words, mixed. Volume 142. ای بنده جمال ابهی نامه شما رسید مرقوم نموده بودید که مدتیست از مکاتیب محروم *O servant of the Abha Beauty! Thy letter was received. Thou hast written of being deprived of communications for some time… Thou has enquired regarding a certain passage from the Epistle addressed to the Wolf...* To: Hippolyte Dreyfus-Barney, in Paris. Date: 1909-Jul-04. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0257, NURA#13, MMK4#008 p.006x, YMM.164x. Trans: LOTW#13.

AB08584. 400 words, mixed. Volume 182. ای بنده جمال ابهی نمیقه آن مبتهل الی الله ملاحظه گردید و مقصد خیر مشروح مفهوم *O servant of the Abha Beauty! Thy supplication unto God was noted, and thy worthy purpose well understood [3.5s]...* To: Nur Muhammad Khan (Kirman), in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0358, AADA.142bx. Trans: None.

AB08585. 90 words, Per. Volume 117. ای بنده جمال قدم در این انجمن رحمانی مذکور و مشهوری و در محفل روحانی مظهر *O servant of the Ancient Beauty! Thou art mentioned and renowned in this heavenly gathering, and manifest in the spiritual assembly [3.5s]...* To: Muhammad Rida son of Abdur-Rahim. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#077 p.062. Trans: None.

AB08586. 90 words, mixed. Volume 191. ای بنده جمال مبارک امید از الطاف خفیه الهیه چنانست که عبد جمال حسین گردی و *O bond-slave of the Blessed Beauty! Such is the hope cherished through God's hidden favors that thou mayest become a servant of Jamal-Husayn [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Ardikani, in Ardakan. Mss: None. Pubs: ABDA.326. Trans: None.

AB08587. 90 words, Per. Volume 129. ای بنده جوینده یابنده یزدان بادیه طلب پیمودی و مجاهده فرمودی سر حقیقت تحری *O thou servant, seeker and finder of God! Thou hast traversed the wilderness of search and struggled with ardent zeal in thy quest for truth [3.5s]...* To: Muhammad Mirza. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.027b. Trans: None.

AB08588. 90 words. Volume 139. *O thou servant of God! According to what I have heard, thou hast experienced a great financial loss. Do not feel sorry, for thou wilt be compensated....* To: Carl Scheffler, in Chicago. Date: 1908-Jun ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.133.

AB08589. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده حق الفت یاران باعث حصول روح و ریحانست و محبت اخوان بادی سرور دل و جان *O servant of God! The fellowship of the friends leadeth to spiritual joy and delight, and the love of the brethren bringeth gladness to heart and soul [3.5s]...* To: Mashhadi Abutalib, in Baku. Mss: None. Pubs: MKT5.143b, MKT5.163. Trans: None.

AB08590. 90 words, mixed. Volume 191. ای بنده حق جناب میرزا حسین از مصر مکتوبی مرسول داشت و رجای ترقیم این نامه نمود و *O servant of the Truth! His Honour Mirza Husayn from Egypt dispatched a letter and besought that this epistle be written [3.5s]...* Mss: INBA17:063. Pubs: None. Trans: None.

AB08591. 90 words, mixed. Volume 122. ای بنده حق خوش باش که در چنین عصر جدیدی و قرن مجیدی در مهد وجود آمدی و در *O servant of the True One, be thou joyous, for thou hast come into being in such a new age and glorious century, and in the cradle of existence [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Khayyat Simnani, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:064a. Pubs: None. Trans: None.

AB08592. 90 words, mixed. Volume 122. ای بنده حق رقیمه قرائت گردید از کثرت اضطراب و کدورت شما کمال تاثر حاصل گردید *O servant of the True One! Thy letter was perused, and from thine excessive distress and perturbation the utmost sorrow was felt [3.5s]...* To: Muhtaram, Jinab et al. Date: 1900 or <. Mss: INBA17:237. Pubs: None. Trans: None.

AB08593. 90 words, Per. Volume 131. ای بنده حق سرمست ساغر رحمانی باش و طالب عون و عنایت حضرت ربانی اگر لذائذ وجود *O servant of truth! Be thou intoxicated with the chalice of the All-Merciful, and seek thou the aid and bounty of the Lord Divine. Though earthly delights [3.5s]...* To: Muhammad son of Haji Muhammad Baqir. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#095 p.063. Trans: None.

AB08594. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده حق عبد آستان جمال قدم آقا سید صادق ستایش از شما نموده بودند که لله *O servant of truth, slave of the Threshold of the Ancient Beauty! Áqá Siyyid Ṣádiq hath praised thee, for indeed [3.5s]...* To: Rida Khan, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.012a. Trans: None.

AB08595. 90 words, Per. Volume 129. ای بنده حق فیض مطلق جهان انسانرا مانند جام جم سرشار نمود و جمیع امم را صلای *O servant of God! The absolute bounty hath filled the world of humanity like unto a brimming cup, and all peoples have been summoned [3.5s]...* To: Biman Khudadad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.596 p.418. Trans: None.

AB08596. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده حق نامه شما رسید بنهایت روح و ریحان خوانده شد لحظات عین رحمانیت منعطف *O servant of the True One! Thy letter hath been received and was perused with the utmost joy and fragrance. Its every moment was infused with the spirit of divine compassion [3.5s]...* To: Karbala'i Ghulam-Husayn Ashkrazi, in Samarqand. Mss: None. Pubs: MKT4.036, AKHA_119BE #05-06 p.b. Trans: None.

AB08597. 90 words, Per. Volume 129. ای بنده حق همتی بنما و دامنی بکمر زن و قصد مقامی بلند تر از افلاک نما ای بنده حق رخش *O true servant of God! Gird up thy loins, set firm thy steps, exert a mighty effort, and enter the plane of sacrifice...* Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: AKHA_127BE #09 p.a, DUR1.058, ANDA#23 p.54, KNSA.137. Trans: BRL_ATE#099, MNYA.185.

AB08598. 90 words, Per. Volume 118. ای بنده خدا مدتی بود که در اینجا بودی و بزیارت *O servant of God! For a time thou wert here and didst pay thy visit [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:142a. Pubs: None. Trans: None.

AB08599. 90 words, Per. Volume 125. ای بنده خدا هیچ دانی که موفق بچه موهبتی گشتی از شمع هدی زجاجه دل را روشن *O servant of God! Knowest thou what bounty thou hast been favored with? From the lamp of guidance thou hast illumined the glass of thy heart [3.5s]...* To: Isma'il. Date: 1902-Nov-13. Mss: None. Pubs: MMK2#062 p.048. Trans: None.

AB08600. 90 words, Per. Volume 122. ای بنده درگاه جمال ابهی در فردوس الهی و جنت ابهائی مقامی *O servant of the threshold of the Abhá Beauty, thou hast a station in the divine Paradise and the Abhá Garden [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:161b. Pubs: BSHN.140.204, BSHN.144.204, MHT2.115. Trans: None.

AB08601. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده درگاه سلیمانی در کشور روحانی خوش و خاتم جهان بخش جهانگیری در اصبعی *O servant at the court of Solomon in the spiritual realm, blissful art thou, and the seal of world-conquering sovereignty adorneth thy finger [3.5s]...* To: Sulayman Yazdi, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT6.161b, HDQI.177, ANDA#06 p.06. Trans: None.

AB08602. 90 words, Per. Volume 173. ای بنده صادق آستان مقدس نامه اول را جواب کافی مرقوم گردید فی الحقیقه مضمون *O thou faithful servant of the Sacred Threshold! A sufficient answer was written to the first letter. In truth, the contents [3.5s]...* To: Fazlullah Banan, in Shiraz. Date: 1919-Jul-08. Mss: INBA87:380a, INBA52:389. Pubs: None. Trans: None.

AB08603. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده صادق جمال قدم سر پر شوری بجو و قلب پر آشوبی بطلب دریای محبه الله را *O thou faithful servant of the Ancient Beauty! Seek thou a passionate spirit and long thou for a troubled heart in the ocean of the love of God [3.5s]...* To: Muhammad Khan Sarhang Ardalbashi Nuri. Mss: None. Pubs: MMK2#240 p.173. Trans: None.

AB08604. 90 words, Per. Volume 145. ای بنده صادق حق شکر کن خدا را که شبستان قلب بایقاد سراج هدی منور گشت و جبین *O true servant of God, render thanks unto the Lord that the dark chamber of thy heart hath been illumined by the kindling of the lamp of guidance, and thy brow [3.5s]...* To: Mustafa Isfahani. Date: 1910-Mar-12. Mss: INBA17:121. Pubs: MKT8.034b. Trans: None.

AB08605. 90 words. Volume 191. *O thou sincere servant of the True One! Be thou a speaker of the truth and a skillful physician...* To: Ali Akbar son of Muhammad Sadiq Naraqi, in Miyanduab. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-12.

AB08606. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده صالح حق صلاح و فلاح الیوم ثبوت بر میثاقست و تمسک بعهد و پیمان محبوب *O righteous servant of God! Salvation and prosperity today lie in steadfastness to the Covenant and adherence to the Testament of the Beloved [3.5s]...* To: Muhammad Salih Kirmani, in Egypt. Mss: None. Pubs: MMK2#194 p.139. Trans: None.

AB08607. 90 words, mixed. Volume 191. ای بنده مخلص حق از فضل جمال ابهی کنز ملکوت بجهت احباء مهیا لهذا انفاق سبب *O sincere servant of the True One! Through the grace of the Abhá Beauty, the treasury of the Kingdom hath been made ready for the loved ones [3.5s]...* To: Rajab Ali Khayyat. Mss: INBA87:088, INBA52:087. Pubs: MMK6#073. Trans: None.

AB08608. 90 words, Per. Volume 134. ای بنده مقبل الی الله حمد کن خدا را که در درگاه الهی مقرب و محظوظ شدی معزز و *O servant who turneth toward God! Render thanks unto the Lord that thou hast been brought nigh and favored at His divine threshold, honored and [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Banna, in Shiraz. Date: 1905 ca.. Mss: INBA84:484d. Pubs: None. Trans: None.

AB08609. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده مقبل مقبول حق چه نویسم که قلب در نهایت انجذابست و روح در نهایت *O favored and accepted servant of the Truth! What shall I write, when my heart is in the utmost state of attraction and my spirit in the heights [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MKT9.065a. Trans: None.

AB08610. 90 words, Per. Volume 127. ای بنده مقرب جمال ابهی هر چند امور بظاهر پریشان گردد ولی الحمد لله در باطن *O thou favored servant of the Beauty of Abha! Though outwardly matters may appear disordered, yet praise be unto God, inwardly [3.5s]...* To: Muhammad Kazim Lari, in Yazd. Date: 1903-Nov-21. Mss: None. Pubs: MMK5#141 p.110. Trans: None.

AB08611. 90 words, Per. Volume 126. ای بنده میثاق شکر کن خدا را که از پیمانه پیمان سرمستی و مانند جام لبریز نشئه *O servant of the Covenant! Give thanks unto*

God that thou art intoxicated from the chalice of the Covenant and, like unto a brimming cup, art filled with its rapture [3.5s]... To: Mirza Muhammad Taqi Tabasi. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.070b. Trans: None.

AB08612. 90 words. Volume 137. *O ye two, servant and maidservant of the Beauty of Abha! Thank ye His Highness the Incomparable One, that ye have become assisted...* To: Francis J Phelps et al. Date: 1907-May-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.585-586.

AB08613. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده یزدان خوشا بحال تو که پاک جانی و از زمره آزادگان نور حقیقت دیدی و *O servant of God! Blessed art thou, for thou art pure in spirit and art among the free souls who have beheld the light of truth [3.5s]...* To: Ardishir Jamshid Farsi Hizari, in Shiraz. Mss: None. Pubs: ALPA.081a, YARP2.094 p.122. Trans: None.

AB08614. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده یزدان رستم بیهمال همواره افتخار بجهان پهلوان زال مینمود که صفدر است *O servant of God, peerless Rustam! Ever did the warrior Zál glory in the world that he was valiant [3.5s]...* To: Rustam son of Hurmuzdyar. Mss: None. Pubs: YARP2.280 p.237. Trans: None.

AB08615. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده یزدان نامه خواندم و سر بعتبه مقدسه نهادم و طلب تایید نمودم تا آن بنده *O servant of God, I read thy letter and laid my head upon the Sacred Threshold, beseeching divine confirmation [3.5s]...* To: Ghulam Rida Amin Amin, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT9.067a. Trans: None.

AB08616. 90 words, Trk. Volume 191. ای بنم سوگلی یار غارم حق عالیلرنده جناب آقا سید اسدالله نهایت مدح و ستایش *O my cherished son, my companion in the Cave, His Eminence Aqa Siyyid Asadu'llah, utmost praise and glorification [3.5s]...* To: Abdal Qarih-Baghi. Mss: INBA72:102. Pubs: None. Trans: None.

AB08617. 90 words, Per. Volume 191. ای بهمن یزدانی به نیروی خداوند دلجوی آفت اهرمن باش و چون ابر بهمن بر چمن و دمن *O Bahman Yazdani, by the power of God be thou a solace against the affliction of Ahriman, and like the clouds of winter upon meadow and field [3.5s]...* To: Bahman Khudamurad, in Qum. Mss: None. Pubs: YARP2.374 p.295, QUM.243a. Trans: None.

AB08618. 90 words, Per. Volume 191. ای پروردگار اردشیر را از پستان غفران شیر ده و در دریای عفو غوطه بخش زیرا *O Lord! Nourish Ardeshir with the milk of Thy forgiveness and immerse him in the ocean of Thy pardon, for [3.5s]...* To: Isfandiyar son of Ardishir. Mss: None. Pubs: YARP2.579 p.411. Trans: None.

AB08619. 90 words, Per. Volume 143. ای پروردگار این آوارگانرا بسایه خویش درآوردی و سر و سامان دادی نیستی را هستی *O Lord! These wanderers hast Thou sheltered beneath Thy shade and granted them refuge, transmuting nothingness into being [3.5s]...* To: Rustam Khudadad et al. Date: 1909-Nov-11. Mss: None. Pubs: MMG2#152 p.171, YARP2.421 p.319. Trans: None.

AB08620. 90 words, Per. Volume 115. ای پروردگار این دوستان یاران تواند و سرمست پیمانه پیمان تو همه پرورده آغوش *Open Thou the portals of hope, and from the bounties of heaven bestow upon them a share. Turn this gloomy night into day, and cause the day of Naw-Rúz to become blessed...* Date: 1896 ca.. Mss: INBA75:022. Pubs: BRL_DAK#0891, AKHA_133BE #09 p.201, AKHA_134BE #01 p.05, ALPA.012, ALPA.070, AYT.354, PYB#256 p.04, DUR1.280, DUR1.560, MJMJ1.047, MMG2#232 p.260, MJH.010a, YARP2.014 p.072. Trans: BRL_ATE#184x. Musical interps: S. Tirandaz.

AB08621. 90 words, Per. Volume 143. ای پروردگار آمرزگار بنده وفادار خدارحم را گناه بیامرز خطا بپوش عطا ببخش از *O forgiving Lord! Pardon this faithful servant, Khodarahm, forgive his sins, conceal his faults, and bestow Thy grace [3.5s]...* To: Kaykhusru Khudarahm et al. Date: 1909-Nov-26. Mss: None. Pubs: YARP2.577 p.409. Trans: None.

AB08622. 90 words, Per. Volume 175. ای پروردگار مهربان این انجمن بجهت نصرت کلمه الله و روح القدس تشکیل شده تایید *O compassionate Lord! This gathering hath been formed for the triumph of the Word of God and the Holy Spirit [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of New York, NY, in New York. Date: 1919-Dec-17. Mss: None. Pubs: MMG2#156 p.175. Trans: None.

AB08623. 90 words, Per. Volume 176. ای پروردگار مهربان این کسان بنده آستانند و در نهایت صدق و راستی و درستی جام *O Thou loving Provider! These souls are servants at Thy Threshold, conducting themselves with the utmost sincerity, rectitude, and righteousness...* To: Jamshid Bahram et al. Date: 1920-Jan-09. Mss: None. Pubs: BSHN.140.254, BSHN.144.254, MJMJ3.070a, MMG2#394 p.441, MHT2.121a, YARP2.253 p.221. Trans: ADMS#335.

AB08624. 90 words. Volume 161. *O thou dear son! From thy letter the fragrance of the rose garden of significances was inhaled, that praise be to God, thou art assisted...* To: George Jacob Augur, in Honolulu. Date: 1913-Nov-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.017.

AB08625. 90 words, Per. Volume 191. ای تازه نهال بوستان الهی اگرچه آنچه مرقوم گردد هویت احساس دل و جان مشهود و *O thou, the new tree in the Divine Garden! The true feelings of heart and soul...* To: Ahdiyyih, Muhammad Husayn son of Mulla Shafi Nayrizi. Mss: None. Pubs: LMA2.435, NYMG.139, NYR#150. Trans: NYR#150.

AB08626. 90 words, Per. Volume 117. ای تازه نهال بوستان الهی رقیمه تو بواسطه جناب فروغی علیه بهاءالله الابهی واصل و بدقت *O fresh sapling of the divine garden! Thy letter was received through Jináb-i-Furúghí, upon whom rest the glory of God, the Most Glorious, and was read with care [3.5s]...* Date: 1897 ca.. Mss: INBA21:006. Pubs: None. Trans: None.

AB08627. 90 words, Per. Volume 191. ای تشنه زلال فیض الهی سلسبیل میثاق در نهایت عذوبت و حلاوت است ولی در کام *O thou who thirsteth after the pure waters of Divine bounty! The Salsabíl of the Covenant is possessed of the utmost sweetness and delicacy [3.5s]...* To: Ali Asghar, in Rafsanjan. Mss: None. Pubs: AKHA_106BE #02 p.02. Trans: None.

AB08628. 90 words. Volume 165. *O thou who art firm in the Covenant! Praise be to God that thou art firm in the Covenant and attracted to the Love of God...* To: Fanny A Knobloch, in Washington, DC. Date: 1914-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.331, DAS.1914-09-08.

AB08629. 90 words, Per. Volume 191. ای ثابت بر پیمان انصاف اینست که خیلی در مشقت و زحمت افتادی ولی رحمتست زیرا *O thou who art firm in the Covenant! In truth, thou hast fallen into great hardship and difficulty, yet this is a mercy, for [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri. Mss: None. Pubs: KHML.014x, KHML.267. Trans: None.

AB08630. 90 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان آهنگ بلبل معانی از گلشن حقایق و اسرار رحمانی بمسامع مشتاقان *O thou who art steadfast in the Covenant! The melody of the nightingale of inner meanings, from the rose-garden of divine truths and mysteries, hath reached the ears of the yearning ones [3.5s]...* To: Mirza Ahmad Khan, in Shiraz. Date: 1910-May-02. Mss: None. Pubs: MMK2#364 p.260. Trans: None.

AB08631. 90 words, Per. Volume 137. ای ثابت بر پیمان ترتیبی که در تعلیم قرار دادید که از بدایت اثبات الوهیت و *The method of instruction which ye have established, beginning with proofs of the existence of God and the oneness of God, the mission of the Prophets and Messengers and Their teachings...* To: Muhammad Rida Ibn Sina, in Tihran. Date: 1907-Jun ca.. Mss: INBA84:401. Pubs: AKHA_103BE #07 p.04, TRBB.059, MJTB.107. Trans: COC#0390x, COC#0625x.

AB08632. 90 words, Per. Volume 191. ای ثابت بر پیمان جناب جمشید داراب و جناب شاپورجی و جناب فرامرز از طائفه *O thou who art firm in the Covenant! O honoured Jamshíd Dárab, and revered Shápúrjí, and noble Farámarz of the community [3.5s]...* To: Husayn Mulla Ali, in Tihran. Mss: INBA17:228. Pubs: None. Trans: None.

AB08633. 90 words, Per. Volume 124. ای ثابت بر پیمان جناب جوان نورانی آقا محمد علی حاضر و عازم منصوره مصرند و *O thou who art steadfast in the Covenant! The radiant youth, Áqá Muḥammad-'Alí, is present and ready to depart for Manṣúriyyih, Egypt [3.5s]...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih), in Tabriz. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:046b. Pubs: None. Trans: None.

AB08634. 90 words, Per. Volume 178. ای ثابت بر پیمان جناب غلام حسین میرزا در نهایت مشقت و بلاست بلکه انشاء الله *O thou who art steadfast in the Covenant! His honour Ghulám-Ḥusayn Mírzá is in the midst of grievous trials and tribulations, yet, God willing [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Date: 1921-Jun-04. Mss: None. Pubs: MSHR5.348. Trans: None.

AB08635. 90 words, Per. Volume 191. ای ثابت بر پیمان چند روز پیش نظر بعکسهای یاران مینمودم از قضا عکس آنحضرت و *O thou who art steadfast in the Covenant! A few days ago I was glancing at some photographs of the friends....* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0174, AHB_133BE #03-04 p.70, YIA.236. Trans: BRL_ATE#109.

AB08636. 90 words, Per. Volume 191. ای ثابت بر پیمان چندی پیش مکتوبی جمعا ارسال گردید پیش از ان *O thou who art steadfast in the Covenant! Some time ago a letter was sent collectively prior to this [3.5s]...* Mss: INBA84:549a. Pubs: None. Trans: None.

AB08637. 90 words, Per. Volume 191. الیوم تسلّی عبدالبهاء محبت و خضوع و خشوع احباء است بیکدیگر و تا حقیقت محبت قلبیه و نهایت محویت *Today the solace of 'Abdu'l-Bahá is the love, submissiveness and humility of the friends towards one another, and the reality of heartfelt love and complete self-effacement [3.5s]... ...Thou shouldst endeavour to study the science of medicine. It is extremely useful and serveth as the greatest instrument for the dissemination of the Cause...* To: Yusif Vujdani. Mss: None. Pubs: AVK3.096.15x. Trans: COC#1021x, LOG#0961x.

AB08638. 90 words, Per. Volume 154. ای ثابت بر پیمان خدمات متتابعه تو بامر الله سبب سرور عبدالبهاء است که الحمد لله جان و *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy successive services to the Cause of God are a source of joy to 'Abdu'l-Bahá, for praise be unto God, thy spirit [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama. Date: 1912-Aug-24. Mss: None. Pubs: YMM.041. Trans: None.

AB08639. 90 words, Per. Volume 135. ای ثابت بر پیمان خوش باش که از نسیم جانپرور عنایت بیدار شدی و هوشیار گشتی *O thou who art steadfast in the Covenant, be thou glad, for thou hast been awakened and made vigilant by the soul-reviving breeze of loving-kindness [3.5s]...* To: Ustad Hasan Mimarbashi, in Tihran. Date: 1906-Jul-14. Mss: Majlis210461.010. Pubs: MMK3#149 p.103. Trans: None.

AB08640. 90 words. Volume 176. *O thou firm in the Covenant! As to thy attendance at the Esperanto Congress...* To: James Morton, in United States. Date: 1920-Mar-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#18 p.306.

AB08641. 90 words, mixed. Volume 151. و امّا جواب مسیس جون برات حضرت بهاءالله پیش از نزول کتاب اقدس بحسب شریعت سابقه *As to the reply concerning Mrs. John Pratt: Before the revelation of the Most Holy Book, in accordance with the former Dispensation, Bahá'u'lláh had [3.5s]...* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1912-Mar-05. Mss: None. Pubs: AVK4.177.06x. Trans: None.

AB08642. 90 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان فی الحقیقه ثابت و راسخی و بخدمت بازماندگان شهدا قائم قامت و *O thou who art steadfast in the Covenant! In truth thou art firm and resolute, and art standing steadfast in service to the survivors of the martyrs [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri, in Yazd. Date: 1910-Feb-04. Mss: None. Pubs: KHML.273-274. Trans: None.

AB08643. 550 words, Per. Volume 173. ای ثابت بر پیمان لوح مسطور رق منشور بود اشارات بشارات بود و تلویح عین تصریح *O you who are firm in the Covenant! The letter you had written me was like an unrolled scroll...* To: Aqa Mirza Aqa Qaim Maqami, in Tihran. Date: 1919-Jul-01. Mss: None. Pubs: AHB_130BE #09-10 p.31, MSHR2.043x, MSHR5.257bx, YIA.379-380x. Trans: BLO_courage.32-34.

AB08644. 90 words, Per. Volume 129. ای ثابت بر پیمان محزون مباش دلخون مگرد انشاء الله همانطور که آرزوی دل و جان *O thou who art steadfast in the Covenant! Be thou not sorrowful, let not thy heart be grieved. God willing, even as thy heart and soul desire [3.5s]...* To: Muhammad Rida Ibn Sina, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: INBA84:407. Pubs: None. Trans: None.

AB08645. 90 words, Per. Volume 133. امر مهمّ ایمان و ایقان است و خدمت به امر الله و نشر نفحات الله و ایقاد نار محبّت الله در فکر این باشید و الّا امور حیات دنیا *The paramount matter is faith and certitude, service to the Cause of God, diffusion of the divine fragrances, and the kindling of the fire of the love of God. Let thy thoughts be centered upon these, and not upon the affairs of this earthly life [3.5s]...* To: Arthur P Dodge, in New York. Date: 1905-May-11. Mss: None. Pubs: MMK3#088 p.058x. Trans: None.

AB08646. 90 words. Volume 191. *...As to his question about the permissibility of promulgating the divine teachings without relating them to the Most Great Name, you should answer: "This blessed Name hath an effect on the reality of things...* To: Mahmud Zarqani, in Bombay. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1922x.

AB08647. 90 words. Volume 137. *...Consider how the signs of the Tablet which was revealed to you on Sept. 1, 1901, have become apparent and manifest. At that time the hurricane of the violation of the Covenant had been extinguished...* To: Paul Kingston Dealy, in Fairhope, AB. Date: 1907-Jan-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#052nx.

AB08648. 90 words, Per. Volume 160. بسیار ستایش از دو دوست آلمانی و اطریشی نموده بودی بیا برو به استنگارت ببین چه خبر است *...Thou hast given the utmost praise to the two believers, German and Austrian. Go to Stuttgart and see with thine own eyes what is there!...* To: Qaini, Ahmad son of Nabil-i-Qain, in Mashhad. Date: 1913-Aug-16. Mss: None. Pubs: NJB_v04#15 p.004x. Trans: DAS.1913-08-16, ABIE.199, BLO_PN#007.

AB08649. 90 words. Volume 164. *...Thy letter was received. From its contents it became evident that, praise be to God, the highest hope of the believers of Boston...* To: Frances M Guy, in Roxbury, MA. Date: 1914-Apr ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-17.

AB08650. 90 words, Per. Volume 178. ای ثابت بر پیمان نامه تو رسید مضمون بسیار شیرین و دلنشین بود زیرا از برای خود *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter hath arrived, and its contents were most sweet and delightful, for [3.5s]...* To: Fozdar, Shirin daughter of Mihraban Bihjat, in Bombay. Date: 1921-Apr-28. Mss: None. Pubs: YARP2.498 p.365. Trans: None.

AB08651. 90 words, Per. Volume 143. ای ثابت بر پیمان نامه رسید الحمد لله ناطق بثبوت و رسوخ در ظل کلمه الله بود *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. Praise be to God, it spoke of steadfastness and firmness beneath the shelter of the Word of God [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Mihdi Akhavan Safa, in Rasht. Date: 1909-Oct-06. Mss: None. Pubs: MSBH4.037. Trans: None.

AB08652. 90 words, Per. Volume 166. ای ثابت بر پیمان نامه شما بواسطه جناب امین وصول یافت از مضمون واضح و مفهوم بود *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received through the intermediary of his honor the Trustee, and its contents were clear and readily understood [3.5s]...* To: Bahman Khudamurad (Yazd). Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.373 p.295, PPAR.110, QUM.243b. Trans: None.

AB08653. 90 words, Per. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید الحمد لله احبای بمبای ثابت و مستقیم و سالک بر *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. Praise be to God, the friends in Bombay are firm and steadfast, and are treading [3.5s]...* To: Ardishir Khudabakhsh Hariti, in Bombay. Date: 1920-Jun-14. Mss: None. Pubs: YARP2.586 p.413. Trans: None.

AB08654. 90 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید مختصرا جواب مرقوم میشود فرصت تطویل نیست هر *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and a brief reply is now being written. There is no opportunity for lengthy exposition [3.5s]...* To: Aqa Mirza Husayn Tuti Maraghihi. Date: 1910-Mar-27. Mss: None. Pubs: MAS5.081. Trans: None.

AB08655. 90 words, Per. Volume 160. ناله و فغان از عدم ارسال مکاتیب عبدالبهاء نموده بودید چهل سال *...Thy letter was received. Thou hast lamented and complained because it is come time since thou hast received any letter from 'Abdu'l-Baha....* To: Anvari Yazdi, Siyyid Mihdi son of Muhammad Baqir Yazdi, in Nayriz. Date: 1913-Jul-30. Mss: None. Pubs: YHA2.997x, NJB_v04#15 p.002x. Trans: DAS.1913-08-03, ABIE.146, BLO_PN#007.

AB08656. 90 words. Volume 145. *...As to the education of children, exert every effort to further this; it is of the utmost importance. So too, the education of girls in all the rules of righteous conduct...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Date: 1910-May-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0630x.

AB08657. 90 words, Per. Volume 191. جمال مبارک روحی لاحبّائه الفداء هر چند بی نهایت اذیّت و جفا دیدند و شدّت ابتلا کشیدند *The Blessed Beauty - may my spirit be a sacrifice for His loved ones - though He suffered infinite persecution and oppression and bore grievous trials [3.5s]...* To: Vali Aqa, in Bushruyyih. Mss: None. Pubs: MMK4#048 p.052x. Trans: None.

AB08658. 90 words, Per. Volume 175. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید ولی فرصت مفقود با وجود این بذکرت مشغولم مژده ثبوت *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, but time is lacking. Nevertheless, I am occupied with thy remembrance and give thee the glad-tidings of steadfastness [3.5s]...* To: Abu'l Hasan Ansaf, in Shiraz. Date: 1919-Dec-18. Mss: INBA87:055a, INBA52:054. Pubs: None. Trans: None.

AB08659. 180 words, Per. Volume 186. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید ولی مشاغلی که دیده بودی و علاوه بر ان ضعف *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, but owing to the manifold occupations thou hadst witnessed, and moreover the weakness [3.5s]...* To: Ahmad Baqiruf, in Rasht. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0337, HDQI.170x, ANDA#03 p.49x. Trans: None.

AB08660. 90 words, Per. Volume 191. ای ثابت بر پیمان نامه شما وصول یافت مرقوم فرموده بودید که الحمد لله احباء الله *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter hath been received. Thou hadst written that, praise be unto God, the beloved of God [3.5s]...* To: Mihdi Tabib Baha'i, in Rasht. Mss: None. Pubs: AYBY.455 #203. Trans: None.

AB08661. 90 words, Per. Volume 146. ای ثابت بر پیمان نامه شما وصول یافت و جزع و فزع از فراق معلوم گردید این ناله *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and thy anguish and lamentation at separation became apparent. This plaintive cry [3.5s]...* To: Hashim Qalami, in Isfahan. Date: 1910-Oct-29. Mss: INBA87:142, INBA52:139. Pubs: None. Trans: None.

AB08662. 90 words, Per. Volume 174. ای ثابت بر پیمان نامه که بجناب میرزا نورالدین مرقوم نموده بودی مطالعه گردید فی الحقیقه *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou didst write to Mírzá Núri'd-Dín was perused. In truth [3.5s]...* To: Aqa Ali Murad Najafabdai, in Najafabad. Date: 1919-Aug-22. Mss: None. Pubs: TABN.126. Trans: None.

AB08663. 90 words, Per. Volume 143. ای ثابت بر پیمان نامه های شما رسید و بدقت تمام ملاحظه گردید تنگی امور و کثرت *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letters have been received and perused with the utmost care. The constraints and multitude of affairs [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1909-Aug-26. Mss: None. Pubs: MSHR3.074x. Trans: None.

AB08664. 90 words, Per. Volume 191. ای ثابت بر پیمان هر خبر و حوادثی که از جاای میرسد مرقوم دارید یا خود مثل *O thou who art firm in the Covenant! Every news and event that reacheth from any place, write thou thereof, whether by thine own hand or otherwise [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Mss: INBA17:204. Pubs: None. Trans: None.

AB08665. 90 words, mixed. Volume 191. ای ثابت بر عهد و میثاق صبح است و بوی مشکین از ریاض علیین منتشر و انوار تقدیس *O thou who art firm in the Covenant! It is dawn, and the musk-laden fragrance from the gardens of the Most Exalted is diffused, and the lights of sanctity [3.5s]...* To: Muhammad Kazim Naraqi. Mss: None. Pubs: MKT8.065a. Trans: None.

AB08666. 90 words, Per. Volume 191. ای ثابت بر میثاق الحمد لله ثبوت و استقامتی بنمودی که جمیع یاران را خوشنود کردی *O thou who art firm in the Covenant! Praise be to God that thou hast shown such steadfastness and constancy as hath brought joy to all the friends [3.5s]...* To: Mashhadi Husayn Khayyat. Mss: None. Pubs: MMK2#291 p.212. Trans: None.

AB08667. 90 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر میثاق حقا که مستقیم بر امراللهی و مستقر در محبت الله ارياح افتتان *O thou who art firm in the Covenant! Verily thou art steadfast in the Cause of God and firmly established in His love amidst the winds of tests [3.5s]...* To: Muhammad Taqi (Jasb). Date: 1909-Jun-13. Mss: INBA16:193. Pubs: None. Trans: None.

AB08668. 70 words, Per. Volume 191. ای ثابت بر میثاق محزون مباش در فکر صدمات و بلایاء عبدالبهاء افت ملاحظه *O thou who art firm in the Covenant! Be thou not sorrowful, neither dwell upon the trials and tribulations that have befallen 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi son in law of Abdu'l-Baha, in Port Said. Mss: None. Pubs: MMK5#147 p.114x, MSHR5.045x. Trans: None.

AB08669. 90 words, Per. Volume 191. ای ثابت بر میثاق محزون مباش دلخون مباش منظور نظر عنایت بوده و هستید اگر در *O thou who art steadfast in the Covenant! Be thou neither sorrowful nor grieved in heart. Thou hast been, and shalt ever remain, the object of loving grace [3.5s]...* To: Siyyid Sadiq, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.031a. Trans: None.

AB08670. 90 words, Per. Volume 191. ای ثابت پایدار حضرت ستار غفار گنهکارانست و بخشنده و مهربان چون مستفیض از بحر *O steadfast and firm one! The All-Concealing Lord is the Forgiver of sinners and the All-Bountiful, the All-Merciful, like unto an ocean outpouring its grace [3.5s]...* To: Karbala'i Sattar Usku'i, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MMK2#153 p.114, PYB#107 p.04. Trans: None.

AB08671. 90 words, Per. Volume 156. ای ثابت پیمان بمجرد قرائت نامه شما سفارش در خصوص آقا میرزا فتحعلیخان بنفس *O thou who art firm in the Covenant! Upon the mere perusal of thy letter, instructions regarding Áqá Mírzá Fatḥ-'Alí Khán were personally [3.5s]...* To: Haydar Ali Kamali Sarvistani, in Sarvistan. Date: 1912 ca.. Mss: INBA87:435b, INBA52:449b. Pubs: None. Trans: None.

AB08672. 90 words, mixed. Volume 191. ای ثابت نابت نامه بجناب افنان قرائت گردید و از وفای شما بیاران فرح و سرور *O steadfast Nabíl, the letter addressed to the Afnán was read, and your faithfulness to the friends brought joy and delight [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Mss: INBA84:303. Pubs: None. Trans: None.

AB08673. 90 words, Per. Volume 191. ای ثمره طیبه چون در عالم امکان نگری هر نفسی ثمر شجریست و هر نبتی کل چمنی ثمر *O noble fruit! When thou gazest upon the contingent world, every soul is the fruit of a tree, and every plant is the flower of a meadow [3.5s]...* To: Zahra Khanum (Thamarih), in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK3#243 p.175. Trans: None.

AB08674. 200 words, Per. Volume 146. ای جان من ای یار مهربان من در هر هفته نامه ای در نهایت فصاحت و بلاغت... ای پروردگار یاران شیراز محرم رازند و در عبودیت آستان مقدس *O my soul, O my kind companion! Every week a letter, in utmost eloquence and articulateness... O Lord! The friends of Shiraz are confidants of mysteries, and in servitude at Thy sacred Threshold [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1910-Jul-08. Mss: None. Pubs: BSHI.096-097, MJMJ2.014x, MMG2#451 p.498x. Trans: None.

AB08675. 90 words, Per. Volume 143. ای جانفشان یار بی نشان هزاران عارفان در جستجوی او ولی محروم و مهجور از روی *O selfless lover of the Traceless Friend! A thousand mystics have sought that Friend, and have yet remained deprived and distant...* Date: 1909-Nov-14 or <. Mss: None. Pubs: MMK3#151 p.104, AHB_118BE #07 p.170. Trans: ADMS#046. Musical interps: B. Khoshmashrab (1), B. Khoshmashrab (2).

AB08676. 90 words, Per. Volume 191. ای جلال توجه بملکوت جمال نما و موهبت بی زوال طلب و اعظم آمال بجو و آن عبودیت *O thou Glory! Turn thy face unto the Kingdom of Beauty, seek the eternal gift, pursue the most glorious aspiration, which is servitude [3.5s]...* To: Mirza Jalal (Pilgrim). Mss: None. Pubs: AKHA_133BE #02 p.a. Trans: None.

AB08677. 90 words, Per. Volume 191. ای جمشید رشید حضرت جم از اینجهان پر پیچ و خم وفای ندید و شهدی نچشید و بارزو *O Jamshid the Valiant! His Holiness Jam found no fidelity in this twisted and winding world, nor tasted any honey of his desires [3.5s]...* To: Rashid Jamshid. Mss: None. Pubs: YARP2.150 p.162. Trans: None.

AB08678. 90 words, Per. Volume 129. ای جمشید گویند که جم را جامی در دست بود جهان نما و مرصع هر صبح در آن قدح *O Jamshid! They say that Jam possessed a cup in his hand, world-revealing and jewel-adorned, and each morn in that goblet [3.5s]...* To: Jamshid Mihraban. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.726 p.481. Trans: None.

AB08679. 90 words, mixed. Volume 191. ای جناب بینش گوهر فصاحت و بلاغت را که در آغوش صدف جان و دل پرورش دادی آرایش *O esteemed personage, thou who hast nurtured the jewel of eloquence and eloquent expression within the embrace of the shell of heart and soul, adorn [3.5s]...* To: Binish Haqju. Mss: INBA84:514b. Pubs: None. Trans: None.

AB08680. 90 words, mixed. Volume 135. گویند که ما شاء الله کان ، یعنی هر چه خدا خواهد واقع خواهد شد در آیه قرآن میفرماید یا ایّتها النّفس المطمئنّة *They say "What God willeth shall come to pass," meaning that whatsoever God desireth will verily transpire. In the verse of the Qur'án He saith: "O thou soul that art at rest..." [3.5s]...* To: Mashaallah, in Tihran. Date: 1906-Jun-13. Mss: None. Pubs: MMK3#135 p.094x. Trans: None.

AB08681. 90 words, Per. Volume 175. ای جناب مطلق مطلق یعنی آزاد الحمد لله آزادی و آبادی و روز بروز در محبت الله در ازدیادی *O Jinab-i-Mutlaq - 'Mutlaq' signifieth 'free'! Praise be to God, thou art free and prosperous, and day by day thy love for God doth increase [3.5s]...* To: Abdu'llah Mutlaq. Date: 1919-Dec-16. Mss: None. Pubs: MKT3.330, MSBH4.145. Trans: None.

AB08682. 90 words, Per. Volume 118. ای حبیب جناب ابوی در محل غربت و کربت آوارگان وارد و بزیارت بقعه مبارکه فائز و *O beloved! His honour, thy father, hath arrived in the place of exile and tribulation of the wanderers, and hath attained unto the blessing of visiting the Sacred Shrine [3.5s]...* To: Habib son of Muhammad Husayn, in Tabriz. Date: 1898-Apr-02. Mss: INBA21:140a. Pubs: MKT6.140b. Trans: None.

AB08683. 90 words, Per. Volume 164. عبدالبهآء را نهایت آرزو عبودیّت این مظاهر مقدّسهٔ الهی است و نهایت آمال جانفشانی و شهادت کبری در سبیل آنان *...The lecture delivered by Monsieur ... was perused. It is a good lecture; but he has mentioned the appearance of three Manifestations...* To: Muhammad Ali Mahallati, in Paris. Date: 1914-Jun-24. Mss: None. Pubs: NJB_v05#14 p.005x. Trans: DAS.1914-06-24x.

AB08684. 90 words, Trk. Volume 191. ای حضرت ابهانن سوگلی قوللری جناب آقا محمد اسمعیل نفس جبریله همدم و بو مکتوبک *O ye beloved servants of the Most Glorious One, His honour Aqa Muhammad Isma'il, companion of the Spirit of Gabriel, and this letter [3.5s]...* To: Baha'is of Matnih (Matanaq), in Matanih. Mss: None. Pubs: TSAY.225, MJT.126. Trans: None.

AB08685. 90 words, Per. Volume 147. ای حضرت بشیرالهی نامه نمروی ۴۰ وصول یافت ضمنا از عدم ارسال جواب احبای الهی *O Divine Herald! Letter number 40 was received. Moreover, concerning the non-receipt of replies from the friends of God [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1911-Jan ca.. Mss: None. Pubs: BSHI.044-045, BSHI.097, MSHR3.248. Trans: None.

AB08686. 90 words, mixed. Volume 191. ای حکیم حکمت روحانیان جو و طبابت بهائیان طلب مریض را ببشارات الهی معالجه نما *O physician! Seek thou the wisdom of the spiritually-minded, and search after the healing art of the Bahá'ís. Treat thou the sick through the Divine Glad-Tidings [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim Kalimi Faridiyan, in Kulyai. Mss: None. Pubs: TAH.369. Trans: None.

AB08687. 90 words, mixed. Volume 111. ای حمامه حدائق معانی تجلی الله علیک باشراق انوار جمال بهائه الابهی اگرچه *O Dove of the Gardens of Inner Meanings! May God's effulgence shine upon thee through the dawning lights of His all-glorious Beauty! Although [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali, in Shiraz. Date: 1892-Sep-15. Mss: INBA55:376, INBA87:163b , INBA52:161a. Pubs: None. Trans: None.

AB08688. 90 words, Per. Volume 191. ای خادم احباء الله خادم احباء خادم جمال ابهی من احبه خدم احبائه *O servant of the beloved of God, servant of the beloved, servant of the Beauty of Abhá! He who loveth His loved ones hath served this servant [3.5s]...* Mss: INBA72:118. Pubs: BRL_DAK#1174, MKT8.079b, AKHB.132. Trans: None.

AB08689. 90 words, mixed. Volume 191. ای خادم مسافران این خادمی نیست پادشاهیست چاکری نیست شهریاریست منتها آمال این *O servant of the travelers! This servitude is no mere servitude—it is kingship. This bondage is not vassalage, but sovereignty. This is the ultimate aspiration [3.5s]...* To: Mulla Husayn Ghadanfar son of Ghadanfar, in Mazandaran. Mss: None. Pubs: AKHA_105BE #04 p.02, AKHB.131-132. Trans: None.

AB08690. 90 words, Per. Volume 191. ای خادمه ارض اعظم از پیش سطری چند مرقوم گردید و حال نیز مجددا این ورقه تحریر *O handmaiden of the Most Great Land! A few lines were penned previously, and now, once again, this letter is written [3.5s]...* To: Bibi Sakinih wife of Siyyid Yusuf, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: TSQA2.326. Trans: None.

AB08691. 90 words, Per. Volume 176. ای خادمه عتبه مقدسه چون در مزرعه قاسم آباد بتربیت دوشیزگان مالوفی یقین بدان *O handmaid of the sacred Threshold! Since thou art occupied with the education of young women in Qasimabad, be thou assured [3.5s]...* To: Shirin daughter of Mihraban, in Yazd. Date: 1920-Feb-26. Mss: None. Pubs: YARP2.125 p.145, PPAR.178. Trans: None.

AB08692. 90 words, Per. Volume 158. ای خاندان جانفشان در سبیل رحمن صبح مبارک نوروز است و انوار شمس حقیقت در جلوه *O ye self-sacrificing household in the Path of the Merciful! It is the early morn of the Blessed Day of Naw-Ruz...* To: Family of Baqir Uf. Date: 1913-Mar-21. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0339, KHSK.017, BDA2.194. Trans: DAS.1913-03-21, MHMD2.247.

AB08693. 90 words, Per. Volume 167. ای خداوند بی مانند کودکی بینوا را پناه باش و بیچاره پر گناه را آمرزنده *O Peerless Lord! Be Thou a shelter for this poor child and a kind and forgiving Master...* To: Laura Dreyfus-Barney, in Akka. Date: 1915-Mar or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1201, MMG2#427 p.474, HUV1.020, ABMH.010. Trans: BRL_CHILD#12, BPRY.030-031, TAB.588, DAS.1915-03-03. Musical interps: S. Toloui-Wallace.

AB08694. 90 words, Per. Volume 127. ای خداوند مهربان این دل را از هر تعلقی فارغ نما و این جان را بهر بشارتی *O Thou kind Lord! Sanctify my heart from all attachment, and gladden my soul with tidings of joy...* To: Edith R Sanderson. Date: 1903-Jun-26. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0106, BRL_MON#14, MMG2#038 p.039. Trans: BRL_POAB#14, ADMS#037. Musical interps: L. Harley.

AB08695. 90 words, Per. Volume 191. ای خداوند ودود بنده ات فرود بافق اعلی صعود نمود و در ملکوت ابهی ورود یافت *O loving Lord! Thy servant hath descended to ascend unto the Most Exalted Horizon, and hath entered the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Kiyumarth (Pilgrim) et al. Mss: None. Pubs: YARP2.614 p.426. Trans: None.

AB08696. 90 words, Per. Volume 147. ای خطیب جلیل شعر بلیغ و نظم فصیح و نطق جلیل که نموده بودی قرائت گردید اشعار *O eminent orator! Thy eloquent poetry, thy lucid verse and thy noble utterance, which thou hadst rendered, have been perused [3.5s]...* To: Mirza Musa Khatib, in Tabriz. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.121b. Trans: None.

AB08697. 90 words, mixed. Volume 191. ای خلیل نبیل در سبیل توکل و توسل و تبتل چنان خالص و مخلص شو که اگر جبریل عظمی *O noble Khalil! In the path of trust, supplication and devotion, become thou so pure and sincere that shouldst the Most Great Gabriel [3.5s]...* To: Khalil Nabil. Mss: None. Pubs: MKT9.121a. Trans: None.

AB08698. 90 words, Per. Volume 191. ای خمار ای خوشا بحال تو ای خوشا بحال تو که در یوم موعود بباغ معهود در رکاب *O thou enraptured one! Blessed art thou, blessed art thou, for in the Promised Day, in the appointed garden, thou didst walk in the company [3.5s]...* To: Khammar. Mss: None. Pubs: MSBH3.448. Trans: None.

AB08699. 90 words, Per. Volume 129. ای خورشید پرتو کوکب آسمانی جهان جسمانیرا نورانی نماید اما نور اختران یزدانی *O Sun of Splendour! The celestial orb illumineth the physical world, but the light of God's stars [3.5s]...* To: Khurshid. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.292 p.241. Trans: None.

AB08700. 90 words, Per. Volume 191. ای خیاط خیاط حقیقی خلعتی از حریر الهی و پرند و پرنیان رحمانی بر قامت موزون *O divine Tailor! The true Tailor hath fashioned*

a robe of celestial silk and sacred brocade for a graceful form [3.5s]... To: Khiyyat. Mss: None. Pubs: MMK5#216 p.166. Trans: None.

AB08701. 90 words. Volume 164. *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter like unto the song of the warbler caused joy and happiness. Consequently I read it...* To: Deborah E Wagner, in New York. Date: 1914-Apr-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-25x.

AB08702. 90 words. Volume 173. *O thou daughter of the Kingdom! ...Thou hadst written concerning the Convention which thou art going to establish in Canada...* To: May Maxwell, in Canada. Date: 1919-Jul-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.363b.

AB08703. 90 words, Per. Volume 158. ای دختر ملکوتی من صحت من در پاریس مختل گردید تب اعصاب شدید است لهذا مصمم سفر *O heavenly daughter! My health has been impaired in Paris. The exhaustion of my nerves is intense; hence, I am determined to travel to the East...* To: Maryam Thornburgh-Cropper, in London. Date: 1913-Mar-06. Mss: None. Pubs: MMK5#073 p.061. Trans: MHMD2s.328.

AB08704. 90 words, Per. Volume 161. من منتظر آنم که نیویورک مبروک گردد و آوازهٔ ثبوت بر عهد و میثاق از آن شهر بآفاق رسد *...I eagerly anticipate the day when New York will become a blessed spot... Bless Thou, O King of Kings, the city of New York!...* To: Grace Krug, in New York. Date: 1913-Nov-06. Mss: None. Pubs: SCT.294x. Trans: BRL_ATE#047x. Musical interps: The Descendants, B. Marks, L. Slott.

AB08705. 90 words, Per. Volume 151. ای دو بنده آستان مقدس محافلی که از برای تربیت و تعلیم نورسیدگان ترتیب گردیده *O ye two servants at the Holy Threshold! We have been greatly cheered and refreshed to know that ye have organized meetings for the education of children....* To: Mutlaq, Abdu'llah et al, in Tihran. Date: 1912-Feb-20. Mss: NLAI_BH_AB.005a. Pubs: MKT3.329, TSS.315, TRBB.042, NJB_v11#15 p.263. Trans: COC#0602.

AB08706. 90 words, mixed. Volume 175. ای دو بنده حضرت مقصود الحمد لله رب غفور شما را در یوم ظهور بعمل مبرور موفق *O ye two servants of the Desired One! Praise be to God, the All-Forgiving Lord, Who hath made you successful in righteous deeds in this Day of Manifestation [3.5s]...* To: Mustawfi, Mirza Buzurg (Khurasan) et al, in Ishqabad. Date: 1919-Nov-23. Mss: None. Pubs: MMK6#014. Trans: None.

AB08707. 90 words, Per. Volume 191. ای دو بنده حق در این دم بدرگاه احدیت اسم اعظم مناجات مینماید که ای پروردگار *O ye two servants of Truth! At this moment the Greatest Name, at the threshold of Oneness, doth supplicate, saying: O Lord [3.5s]...* To: Shirazi, Aqa Mashhadi Muhammad Ibrahim et al, in Darab. Mss: INBA87:090b, INBA52:089b. Pubs: None. Trans: None.

AB08708. 90 words, Per. Volume 129. ای دو بنده صادق خداوند بیهمتا شکر کنید خدا را که در این روز فیروز پروانه شمع *O ye two faithful servants of the peerless Lord! Give thanks unto God that on this blessed day ye are even as moths circling round the flame [3.5s]...* To: Rustam son of Bahram et al, in Yazd. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#303 p.220, ALPA.073b, YARP2.085 p.117. Trans: None.

AB08709. 90 words, Per. Volume 191. ای دو خادمه احباء الله سزاوار این است که افتخار و مباهات بر ملکه های اقطار *O ye two handmaidens of the loved ones of God! It behooveth you to attain such honor and glory as to surpass the queens of all lands [3.5s]...* To: Shams sister of Ali Rida Khan et al, in Shiraz. Mss: INBA87:518a, INBA52:545. Pubs: None. Trans: None.

AB08710. 90 words, Per. Volume 179. ای دو دوست حقیقی نامه شما رسید شکر خدا را که دلیل بر راستی و درستی و خداپرستی بود *O two true friends! Your letter was received. Thanks be to God that it testified to sincerity, uprightness and devotion to God [3.5s]...* To: Bihmardi, Khudamurad et al. Date: 1921-Oct-03. Mss: None. Pubs: YARP2.688 p.462. Trans: None.

AB08711. 90 words, Per. Volume 191. ای دو شاخ خرم سدره مبارکه فی الحقیقه روزگار بشما بسیار تلخ میگذرد و ایام در *O ye twin verdant branches of the blessed Lote-Tree! In truth, most bitter are the days that pass over you, and the times [3.5s]...* To: Afnan Alai, Habibullah et al, in Egypt. Mss: INBA87:331b, INBA52:338b. Pubs: None. Trans: None.

AB08712. 250 words. Volume 184. *...Now in the world of being the Hand of divine power hath firmly laid the foundations… Whatsoever is latent in the innermost of this holy cycle shall gradually appear and be made manifest...* To: Rashti, Aqa Mirza Husayn Khan et al, in Anzali. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1233. Trans: BADM.015-016x, WOB.111x, WOB.146x, WOB.205x, SW_v13#09 p.253x.

AB08713. 90 words, Per. Volume 148. ای دو فرقدان افق محبت الله حمد خدا را که آن دو برادر مانند دو پیکر یعنی جوزا *O twin stars of the horizon of the love of God! Praise be unto God that these two brothers are even as the twin stars of Gemini [3.5s]...* To: Farid, Mirza Aqa Hakim (Shiraz) et al. Date: 1911-Jun ca.. Mss: INBA87:004, INBA52:004. Pubs: None. Trans: None.

AB08714. 90 words, Per. Volume 131. ای دو کنیز درگاه الهی حرم شهید شفاعت شما نموده و خواهش نامه بجهت شما کرده من *O ye two maidservants of the divine Threshold! The shrine of the martyr hath interceded for you and hath presented a supplication on your behalf [3.5s]...* To: Alaviyan, Varqaiyyih et al, in Mazandaran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.091a. Trans: None.

AB08715. 90 words. Volume 170. *O ye two dear maidservants of God! Your longing to visit the Sacred Soil is expressed and evident and your presence...* To: Russell, Eva W et al, in Tihran. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.506.

AB08716. 90 words, Per. Volume 126. ای دو مرغ آشیانه عرفان حمد کنید خدا را که در لانه عرفان هم آغوشید و در جنت *O ye two birds of the nest of mystic knowledge! Render praise unto God, for ye are enfolded in close embrace within the sanctuary of divine wisdom and in paradise [3.5s]...* To: Halabisaz, Ali Akbar et al. Date: 1902 ca.. Mss: INBA17:164. Pubs: None. Trans: None.

AB08717. 90 words, Per. Volume 165. انسان در ظلمت ضلالت جز غم و کدورت نیابد همیشه مأیوس و محزون و دلخون است ولی چون نور *O ye two birds of the rose-garden of Faith! In the darkness of error man does not find anything save affliction and distress....* To: Doring, Mr et al, in Leipzig. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#142 p.098x. Trans: DAS.1914-07-17.

AB08718. 90 words, Per. Volume 129. ای دو منتسبین درگاه کبریا جناب اردشیر مانند شیر به بیشه نور منیر پی برد و *O ye two who are associated with the Threshold of the All-Glorious! His honour Ardashír, like unto a lion, hath found his way unto the luminous wilderness [3.5s]...* To: Bihjat, Mihraban et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.492 p.363. Trans: None.

AB08719. 90 words, Per. Volume 122. ای دو منجذب الی الله موجی از بحر میثاق برخواست و بر قطعه امریک زد دور را *O ye two who are drawn towards God! A wave from the ocean of the Covenant hath arisen and struck the shores of America [3.5s]...* To: Ghulam-Ali (Bahar) et al, in Hamadan. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:244a. Pubs: None. Trans: None.

AB08720. 90 words, Per. Volume 178. ای دو نهال بوستان الهی شکر کنید خدا را که از شجره مبارکه انبات شدید و برشحات *O ye twin saplings of the divine garden! Give thanks unto God that ye were nurtured from the blessed Tree and sustained by its outpourings [3.5s]...* To: Afnan, Abu'l-Qasim son of Habib Afnan et al, in Shiraz. Date: 1921-Jan-01. Mss: INBA87:375, INBA52:384. Pubs: None. Trans: None.

AB08721. 90 words, Per. Volume 145. ای دو نهال جنت ابهی شمائل پرملاحت شما در نزد عبدالبهاء حاضر شد چون نظر بر روی *O ye two saplings of the Abha Paradise! Your charming likeness hath been presented before 'Abdu'l-Bahá. When He gazed upon [3.5s]...* To: Hale, Dudley Alden et al, in Jersey City. Date: 1910-Jan-22. Mss: None. Pubs: DRM.011a. Trans: None.

AB08722. 90 words, Per. Volume 173. ای دو همراز نامه مختصر مفصل بود اسرار عشق راز دل است نه محسوس سمع و بصر *O twin confidants! Though brief, thy letter was comprehensive. The mysteries of love are secrets of the heart, beyond the perception of hearing and sight [3.5s]...* To: Abdu'l-Ali et al, in Tihran. Date: 1919-Jun-06. Mss: None. Pubs: MKT6.150, YMM.443. Trans: None.

AB08723. 90 words, Per. Volume 140. ای دو یادگار پیشینیان کیانیان افسر و دیهیم داشتند و چتر زرین افراشتند ولی چه *O ye two remnants of them that came before, who wore crowns and diadems, and raised aloft the golden canopy [3.5s]...* To: Shah Jahan et al. Date: 1908-Nov-17. Mss: None. Pubs: ALPA.081b, YARP2.095 p.122. Trans: None.

AB08724. 90 words, mixed. Volume 191. ای پروردگار ای آمرزگار یاران را مانند گل و ریحان به رشحات سحاب عنایت *O Lord, O Forgiver! Through the dewdrops of the clouds of Thy bounty, make Thy loved ones even as flowers and sweet herbs [3.5s]...* To: Shaykh Husayn-Ali et al, in Zavih. Mss: None. Pubs: MJMJ3.068x, MMG2#024 p.025x. Trans: None.

AB08725. 90 words. Volume 176. *O thou true friend! Through the graces of the Sun of Reality do I supplicate...* To: Albert R Windust, in Chicago. Date: 1920-Jun-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#03 p.057.

AB08726. 90 words, Per. Volume 191. ای دوست حقیقی جناب طیفور ستایش موفور از آن مخمور خمر طهور نموده که در نهایت *O true friend, esteemed Taifur! Abundant praise be unto that one intoxicated with the pure wine, who in the utmost [3.5s]...* To: Darvish Yuqidih. Mss: None. Pubs: TAH.332. Trans: None.

AB08727. 90 words, Per. Volume 191. ای دوست حقیقی در نظری و عزیزی و پیش بصری و محترمی رابطه ای در نشئه انسانی *O true friend! Thou art ever before mine eyes, and dearly cherished; before my gaze, and highly respected....* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0004. Trans: BRL_ATE#004, MAAN#21.

AB08728. 90 words, mixed. Volume 191. ای دوست حقیقی روحانی جناب میرزا حبیب الان از حیفا وارد و در این ساعت راجع *O true spiritual friend! Mirza Habib hath now arrived from Haifa, and at this hour is returning [3.5s]...* To: Haji Mirza Abu'l-Qasim Nazir, in Haifa. Mss: None. Pubs: MMK6#552. Trans: None.

AB08729. 90 words, Per. Volume 143. ای دوست حقیقی نامه تو رسید و مقصود پدید گردید فتح و نصرت جدید میطلبی و بر عون *O true friend! Thy letter was received and thy purpose became manifest. Thou seekest new triumph and victory, and divine confirmation [3.5s]...* To: Binish Haqju. Date: 1909-Nov-26. Mss: INBA84:512a. Pubs: None. Trans: None.

AB08730. 90 words, Per. Volume 148. ای دوست حقیقی نامه شما رسید فی الحقیقه ثابتی و راسخ لهذا امیدوارم که جاذب *O true friend! Thy letter was received. In truth thou art firm and steadfast, wherefore I hope thou mayest draw [3.5s]...* To: Mihdi Khan Hakim son of Aqa Jan Kalimi Hamadani, in Tihran. Date: 1911-Aug-10. Mss: None. Pubs: MKT9.129. Trans: None.

AB08731. 90 words. Volume 148. *...Thou art not and shalt never be forgotten. Be thou strong and firm. Be thou resolute and steadfast...* To: Charles F Haney, in Los Angeles. Date: 1911-May-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#19 p.348x.

AB08732. 90 words, Per. Volume 162. ای دوست قدیم از کثرت مشاغل و اختلال صحت تا بحال بشما نامه ننوشتم ولی همیشه در *O ancient friend! Due to the multitude of occupations and the disturbance of health, until now I have not written you a letter, but always [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud, in London. Date: 1913 ca.. Mss: BLIB_Or.08117.061. Pubs: None. Trans: None.

AB08733. 90 words. Volume 135. *O thou dear friend! What thou hast written was perused. I beg of God that thou wilt become assisted and confirmed under all circumstances...* To: Charles Mason Remey, in Paris. Date: 1906-May-03 [date discrepant from other AC6/184 Tablets by >3 yrs: booklet dating issue]. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.456.

AB08734. 90 words, mixed. Volume 136. إلهی إلهی اید عبادک علی الأخلاق التی قدرتها لأحبائک و علی السلوک علی المسالک *My God, my God! Aid Thy servants to acquire those virtues which Thou hast ordained for Thy loved ones and to walk in the ways [3.5s]...* To: Baha'is of Batum, in Anar. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MJMJ3.015x, MMG2#393 p.441x. Trans: None.

AB08735. 90 words, mixed. Volume 118. ای دوستان جانان بوی جانی سوی جانها میوزد یعنی از ریاض ملکوت ابهی نفحات قدس *O friends of the Beloved! The fragrance of life wafteth towards the souls, even the holy breathings from the gardens of the Abhá Kingdom [3.5s]...* Date: 1898-Nov-18. Mss: None. Pubs: MMK6#267. Trans: None.

AB08736. 100 words, Per. Volume 166. ای دوستان حضرت یزدان در این عصر مبارک و قرن فرخ جمال قدم که نور مبینش آفاق *O friends of the divine Lord! In this blessed age and auspicious century of the Ancient Beauty, whose manifest light illumineth the horizons [3.5s]...* To: Baha'is of Samarqand, in Samarqand. Date: 1914-Nov-18+. Mss: None. Pubs: AKHA_127BE #11 p.a, DUR1.072x, DUR1.264x, MJMJ1.045x, MMG2#039 p.039x, MJH.009ax, YIA.382x, HYB.200x. Trans: None.

AB08737. 90 words, Per. Volume 191. ای رستم بهمن احبای بندر عباس فی الحقیقه ثابت و مستقیم و خدا شناسند آنانرا از قبل بنده *O Rustam Bahman! The friends in Bandar-'Abbas are, in truth, steadfast and firm, and know their God. Convey unto them [3.5s]...* To: Rustam Bahman. Mss: None. Pubs: YARP2.673 p.453. Trans: None.

AB08738. 90 words, Per. Volume 191. ای رستم من فی الحقیقه تهمتنی و دشمن جان هر اهرمن یزدانی ای نورانی ای *O Rustam! In truth thou art as Tahmínih, and the enemy of every demonic soul. O thou who art illumined [3.5s]...* To: Rustam Farsi. Mss: None. Pubs: YARP2.657 p.445. Trans: None.

AB08739. 90 words, Per. Volume 119. ای رستم مهربان تهمتن پیلتن بود و پهلوان هر انجمن ولی خسته از گرز سهراب بابرز *O Rustam, the kind-hearted! Tahamtan was mighty in strength and the champion of every assembly, yet weary from the mace of Sohrab the valiant [3.5s]...* To: Rustam Suhayli. Date: 1899-Jul-11. Mss: None. Pubs: YARP2.148 p.161. Trans: None.

AB08740. 90 words, Per. Volume 191. ای رشید رشادتی بنما و شجاعتی آشکار کن تا حق مردانگی را در میدان پیمان بدهی و *O valiant one, show forth thy fortitude and manifest thy courage, that thou mayest prove thy true manhood in the arena of the Covenant [3.5s]...* To: Rashid Farsi, in Shiraz. Mss: None. Pubs: AKHA_123BE #05-06 p.j, ALPA.086b, YARP2.104 p.126. Trans: None.

AB08741. 90 words. Volume 168. *O thou dear friend! The maidservant of God . . . hath remembered thee in her letter and hath thus made my heart busy with thy thought....* To: Pauline Barton-Peeke. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.251.

AB08742. 90 words, Per. Volume 191. ای زاده عنصر جان و دل حضرت خلیل چه که اگر زاده عنصر آب و گل بودی در چنین یوم *O offspring of the essence of heart and soul of His Holiness Khalil! What indeed if thou hadst been fashioned from elements of water and clay [3.5s]...* To: Kalimi, Khudabakhsh father of Habib Muayyid, in Kirmanshah. Mss: None. Pubs: KHH2.194c (2.356). Trans: None.

AB08743. 90 words, Per. Volume 174. ای زائر تربت پاک الحمد لله هیکل وجود را بخلعت موهبت کبری آراستی و تاجی از *O pilgrim of the sacred Sepulchre! Praise be to God, thou hast adorned the temple of existence with the raiment of supreme bounty and crowned it with a diadem of [3.5s]...* To: Mustafa Zair Gulzar, in Iran. Date: 1919-Oct-04. Mss: None. Pubs: MKT8.098b. Trans: None.

AB08744. 90 words, Trk. Volume 191. ای زائر مشکین نفس اللهدن بشقه هر کسدن میلنی کس و بو قفس ظلمانیدن حدیقه بقا *O musk-scented pilgrim! Sever thy attachment from all save God, and from this darksome cage [emerge] into the garden of eternity [3.5s]...* Mss: INBA72:149b. Pubs: MJT.132. Trans: None.

AB08745. 90 words, Per. Volume 176. ای زائر مشکین نفس عبدالبهاء چون روی تو دید بوی از خوی تو برد تو را و پدر *O musk-scented pilgrim! When 'Abdu'l-Bahá beheld thy countenance, He caught a fragrance from thy nature that captivated both thee and thy father [3.5s]...* To: Tirandaz Khudarahm, in Yazd. Date: 1920-Feb-26. Mss: None. Pubs: YARP2.346 p.281. Trans: None.

AB08746. 90 words, Per. Volume 113. ای زبان گویا در جوامع و بیع و صوامع صد هزار احبار بذکر و صلواه سالهای دراز *O eloquent tongue! In assemblies, temples and sanctuaries, a hundred thousand priests have, through long years, been engaged in remembrance and praise [3.5s]...* To: Aqa Jan son of Yaqub, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#043 p.033. Trans: None.

AB08747. 90 words, Per. Volume 191. ای زنده دلان موسم بهار جان پرور است و فصل ربیع بدیع وقت نزهت گلستانست و فسحت *O ye who are spiritually alive! The season of soul-nurturing spring hath come, and the wondrous vernal tide is at*

hand. It is the time for strolling in flower-gardens and their spacious grounds [3.5s]... To: Mirza Rahim et al. Mss: None. Pubs: PYB#265 p.03. Trans: None.

AB08748. 90 words, mixed. Volume 134. إلهي إلهي انّ عبادک الّذين آيّدتَهُمْ بسلطانک و هَديْتَهُمْ بنور برهانک *O my God, my God! Verily, these servants of Thine whom Thou hast confirmed through Thy sovereignty and guided by the light of Thy proof [3.5s]...* To: Baha'is Ardibil, in Ardibil. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMG2#002 p.002x. Trans: None.

AB08749. 90 words, Per. Volume 113. ای سراج محفل محبت الله سراج آفاقیرا دهن زیتون لازم تا ببیفروزد ولی سراج الهی *O Lamp of the gathering of the love of God! The lamp of the horizons requireth the oil of the olive that it may be kindled, but the Divine Lamp [3.5s]...* To: Siyyid Murtida, in Nayriz. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.136. Trans: None.

AB08750. 90 words, Per. Volume 191. ای سرگشته سودائی بهاء الله حمد کن خدا را که ثابت میثاق و نابت از حرارت اشراق *O bewildered and enraptured one, praise thou God that thou art steadfast in the Covenant of Bahá'u'lláh and art radiant with the warmth of His dawning light [3.5s]...* To: Jalal Bashir Rahmani Farani. Mss: None. Pubs: MKT9.138a, FRH.264b. Trans: None.

AB08751. 90 words, Per. Volume 191. ای سرگشته سودائی شکر حی قدیر راکه در ظل رب عظیم مستظلی و ببوی مشک جان مشامی *O thou who art bewildered and consumed with passion, give thanks unto the Ever-Living, All-Powerful Lord, that thou art sheltered beneath the shade of the Great Lord and thy soul is perfumed with the fragrance of musk [3.5s]...* To: Darvish Abdu'l-Karim Munis. Mss: None. Pubs: TAH.248a, YQAZ.231. Trans: None.

AB08752. 90 words, mixed. Volume 191. ای سرگشته صحرای محبت الله مکتوب واصل و از مصائب و مشقات وارده نهایت تاثر حاصل *O thou wanderer in the wilderness of the love of God! Thy letter hath been received, and intense grief was felt at the afflictions and tribulations that have befallen thee [3.5s]...* To: Ibrahim Munir Divan, in Konya. Mss: None. Pubs: MKT6.025a, PYB#260 p.40. Trans: None.

AB08753. 90 words, Per. Volume 191. ای سرمست باده الست جام می دمی نشئه بخشد و مدتی خمار آرد و صداع اسرات کند ولی *O thou who art intoxicated with the wine of the Covenant! A cup of wine may bestow a momentary exhilaration, but afterward bringeth languor and causeth a racking headache; yet [3.5s]...* To: Mirza Hasan Mustawfi. Mss: None. Pubs: MMK2#086 p.067. Trans: None.

AB08754. 90 words, Per. Volume 191. ای سرمست باده پیمان در کمال روح و ریحان ببقعه مبارکه نوراء وارد شدی و بوی خوش *O thou who art intoxicated with the wine of the Covenant! In the utmost spirituality and fragrance didst thou enter that blessed and luminous Spot, and the sweet perfume [3.5s]...* To: Khusraw Parsi, in Poona. Mss: None. Pubs: MSBH10.024, YARP2.663 p.447, PPAR.163, NVJ.074. Trans: None.

AB08755. 90 words, mixed. Volume 112. ای سرمست باده محبت الله باده خلار و می خوشگوار را نشئه دمیست و دریای پرخوشش *O thou who art intoxicated with the wine of the love of God! The wine of mortality and the delightsome drink have but a momentary exhilaration [3.5s]...* To: Najaf Ali, in Usku. Date: 1893-Oct-09. Mss: None. Pubs: MAS5.134. Trans: None.

AB08756. 90 words, Per. Volume 191. ای سرمست جام عشق در این ایام بعون و عنایت حضرت احدیت منتظرم که نفوسی مبعوث *O thou who art intoxicated with the wine of divine love! In these days, through the aid and bounty of the Most Great Oneness, I am waiting for souls to be raised up [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Khurasan. Mss: None. Pubs: PYK.229. Trans: None.

AB08757. 90 words, Per. Volume 191. ای سفیدوش خوش و دلکش وقت ندارم مختصر بخامه خویش مینگارم زیرا از خدمات فائقه *O thou fair and delightful one! Having no time, I pen these brief lines with mine own hand, for thy distinguished services [3.5s]...* To: Siyavash Farsi (Siyavash Sifidvash), in Tihran. Mss: None. Pubs: YARP2.725 p.480, RMT.044-045, QUM.234c. Trans: None.

AB08758. 90 words, mixed. Volume 146. ای سلیل آن شخص جلیل نامه شما را از عکا باقلیم ماه کنعانی فرستادند *O scion of that glorious personage! Thy letter was sent from 'Akká to the clime of the Moon of Canaan [3.5s]...* To: Abdu'l-Mihdi Falah (Hai), in Iskenderun. Date: 1910-Dec ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.073x. Trans: None.

AB08759. 90 words, Per. Volume 126. ای سلیل حضرت خلیل مکتوب ملحوظ گردید و مضمون سبب فرح و سرور شد بلسان پارسی و *O son of the honorable Khalíl! Thy letter was perused, and its contents brought much happiness...* To: Mihdi Tabib Baha'i, in Hamadan. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.207. Trans: ADMS#193.

AB08760. 340 words, Per. Volume 177. ای سلیل شهید جلیل دو نامه از پاریس از شما رسید اول در اوراق غرق شد با وجود *O scion of the glorious martyr! Two letters from Paris arrived from you. The first was lost among papers, despite [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Port Said. Date: 1920-Oct-03. Mss: INBA85:534. Pubs: MSHR3.354x. Trans: None.

AB08761. 90 words, Per. Volume 191. ای سلیل شهید مجید الحمد لله که آن نجل سعید شهید مظهر الولد سر ابیه است یعنی *O descendant of the glorious martyr! Praise be unto God that this blessed scion of the martyred one manifesteth the inner reality of his father [3.5s]...* To: Azizullah son of Mulla Ali Sabzivari, in Sabzihvar. Mss: None. Pubs: MKT5.088b. Trans: None.

AB08762. 90 words, Per. Volume 191. ای سلیمان رحمن سریر سلیمانی در این حوالی بود ابدا اثری از آن باقی نه تو *O Solomon of the All-Merciful! The throne of Solomon once stood in these regions, yet no trace thereof remaineth [3.5s]...* To: Mulla Sulayman, in Yerevan. Mss: None. Pubs: MUH3.061a. Trans: None.

AB08763. 90 words, mixed. Volume 191. ای سمندر نیران محبت الله چندیست مرغان چمن از غزلخانی باز مانده اند این از *O Phoenix of the fire of God's love! For some time now have the birds of the meadow ceased their melodious singing [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.382 #064. Trans: None.

AB08764. 90 words, Per. Volume 122. ای سمی اسم اعظم روحی فدا لهذا الاسم الکریم و النباء *O thou who bearest the Most Great Name, my spirit be a sacrifice unto this noble Name [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:155. Pubs: None. Trans: None.

AB08765. 90 words, mixed. Volume 191. ای سمی حضرت مقصود در عرصه وجود دیده شهود بگشا تا آنگه ایات صحف ملاء اعلی در *O namesake of the Divine Object of all desire! Open the eye of witness in the realm of existence, that the verses of the Tablets of the Supreme Concourse [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan, in Abadih. Mss: None. Pubs: MMK6#263. Trans: None.

AB08766. 90 words, Per. Volume 112. ای سمی حضرت مقصود صدهزار شکر رب ودود راکه در یوم موعود فائز گشتی و بانچه *O namesake of the Divine Purpose! A hundred thousand thanks to the Loving Lord, that on the Promised Day thou didst attain, and unto that which [3.5s]...* To: Mirza Husayn Zanjani, in Ishqabad. Date: 1893 ca.. Mss: INBA13:156b. Pubs: None. Trans: None.

AB08767. 90 words, Per. Volume 156. ای سمی محبوب آفاق و ای امه الله المقربه نامه شما مضمون بدیعی داشت و سبب سرور *O namesake of the Beloved of all horizons, O handmaiden of God drawn nigh unto Him, thy letter contained a wondrous theme and brought joy [3.5s]...* To: Husayn Ali son of Muhammad Javad Isfahani et al. Date: 1912 ca.. Mss: INBA87:113, INBA52:112. Pubs: None. Trans: None.

AB08768. 90 words, mixed. Volume 131. ای سمی من غلامحسین و عبدالبهاء هر دو بمعنی یک عنوانند ولی این شیرین تر و *O thou who bearest my name! Ghulam-Husayn and 'Abdu'l-Bahá are both of one meaning, though this is sweeter [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn son of Mashhadi Khalil. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: YMM.179x. Trans: None.

AB08769. 90 words, Per. Volume 117. ای سهراب همنامت هر چند شیر دلیر بود چون در دام مکر و خداع ترکان بستیز پدر *O Sohrab! Though thy namesake was indeed a valiant lion, he fell prey to the snares of Turkish guile against his father [3.5s]...*

To: Suhrab. Date: 1897 or <. Mss: INBA21:103a. Pubs: YARP2.404 p.311. Trans: None.

AB08770. 90 words, Per. Volume 191. ای سیاوش باهوش قصد طواف آستان مقدس نموده بودی و اهرام کعبه دوست بسته بودی *O sagacious Siavash! Thou hadst intended to circle round the Sacred Threshold and hadst girded thyself for the Kaaba of the Friend [3.5s]...* To: Siyavash. Mss: None. Pubs: YARP2.190 p.185, QUM.234b. Trans: None.

AB08771. 90 words, Per. Volume 191. ای شاعر یگانه اشعاریکه که چون عقد لئالی در سلک نظم آورده بودی ملاحظه گردید هر *O unique poet! The verses which thou hadst strung like a necklace of pearls have been perused [3.5s]...* To: Ardishir Khudabakhsh Bihjat, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.249 p.219. Trans: None.

AB08772. 90 words, Per. Volume 191. ای شمع پرنور محبت الله اشراق در قطب آفاق کن و پرتوی بر قلوب اهل وفاق افکن تا *O luminous candle of the love of God! Shed thy radiance at the pole of all horizons, and cast thy rays upon the hearts of the faithful, that [3.5s]...* To: Sarhang, Nurullah Khan et al. Mss: None. Pubs: MKT5.021. Trans: None.

AB08773. 90 words, mixed. Volume 145. ای شمع طراز رخی در نهایت حسن و جمال افروخته داری صبیح و ملیح و جمیل و جلیلی *O thou candle of radiant countenance! Thou hast kindled a light of surpassing beauty and grace, resplendent, beauteous and sublime [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Date: 1910-May-17 [AC5 suggests date of ~1904]. Mss: None. Pubs: AYBY.409 #119, TRZ1.344, MYD.539. Trans: None.

AB08774. 90 words, Per. Volume 191. ای شمع محبت جمال مبارک روزیست روشن و ساحت قلوب گلزار فرح و سرور زیرا بولادت *O thou candle of the love of the Blessed Beauty! Bright indeed is this day, and the court of hearts is even as a rose-garden of joy and delight, for the birth [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT5.150. Trans: None.

AB08775. 90 words, Per. Volume 122. ای شمع محبت در این ساعت که خسرو خاوری در باختر متواری شده و در این محفل جمعی *O candle of love! At this hour when the sovereign of the East hath hidden himself in the West, and in this gathering [3.5s]...* To: Muhammad Ali Qaini, in Ishqabad. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:229a. Pubs: MSBH6.393-394. Trans: None.

AB08776. 90 words, Per. Volume 191. ای شمع هدایت محبت جمال احدیت است الحمد لله سراجش در قلبت روشن و موهبت *O Candle of Guidance! The guidance of love is the Beauty of Divine Unity. Praise be to God, its lamp is illumined within thy heart, and His grace [3.5s]...* To: Hidayatullah Khan (Mashhad), in Khurasan. Mss: None. Pubs: MKT8.117a. Trans: None.

AB08777. 90 words, Per. Volume 122. ای شیدای جمال الهی مدتیست بتو چیزی ننگاشتیم ولی در عالم قلب هر دمی بیاد تو همدم *O enamored one of the Divine Beauty! For some time We have written naught unto thee, yet in the realm of the heart, at every moment, We are thy constant companion in remembrance [3.5s]...* To: Sabbagh, Ustad Hasan et al. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:202b. Pubs: None. Trans: None.

AB08778. 90 words, Per. Volume 117. ای شیدای جمال حق اسمت قاسم رسمت راسخ حقیقتت ثابت صفتت کامل باد گوای که این *O thou who art enraptured by the Beauty of Truth! May thy name be Qásim, thy path be steadfast, thy reality be firm, and thy qualities be perfected. Bear thou witness that this [3.5s]...* To: Karbala'i Qasim Badkubihi. Date: 1897 or <. Mss: INBA13:258. Pubs: None. Trans: None.

AB08779. 90 words, mixed. Volume 146. ای صنیع بدیع الاوصاف حقا که سزاوار ملاطفتی و مستحق عنایت و الطاف حضرت احدیت *O thou wondrous creation of matchless attributes! Truly thou art deserving of tenderness and worthy of the grace and favors of the One True God [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ataullah Sanius-Sultan Atai. Date: 1910-Nov-14. Mss: None. Pubs: AMK.106-106b. Trans: None.

AB08780. 90 words, Per. Volume 191. ای طالب جمال مختار بذیل تقی تشبث نما و بعروه وثقی تمسک کن توجه بملکوت ابهی کن *O seeker of the Chosen Beauty! Cling thou to the hem of piety and lay fast hold on the sure handle. Turn thy gaze unto the Kingdom of Abhá [3.5s]...* To: Ahmaduf Milani, Haji Ali Muhammad (Son of Haji Ahmad). Mss: None. Pubs: MMK2#061 p.048. Trans: None.

AB08781. 90 words, mixed. Volume 191. ای طالب حق دیده را از حجاب اوهام احزاب پاک و مبرا فرما تا بعین یقین نور مبین *O seeker of truth! Purge thine eyes from the veils of the delusions of the sects, that with the eye of certitude thou mayest behold the manifest light [3.5s]...* To: Muhammad Jafar, in Istanbul. Mss: None. Pubs: MKT6.153, BSHN.140.389, BSHN.144.384, MHT1b.220. Trans: None.

AB08782. 90 words. Volume 142. *O thou yearner after truth! I pray and supplicate at the threshold of God and beg healing for thee....* To: Mrs Mcmahon, in Chicago. Date: 1909-Jun-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#107.

AB08783. 90 words, Per. Volume 150. ای طالب حقیقت نامه شما رسید دعوت کلیسای متحده را قبول نمودم و از الطاف الهیه *O seeker of truth! Thy letter was received, and I accepted the invitation of the United Church. Through God's gracious favours [3.5s]...* To: Edgar Swan Weers, in Montclair, NJ. Date: 1911-Dec-20. Mss: None. Pubs: ANDA#43-44 p.86, NJB_v02#14-16 p.006. Trans: None.

AB08784. 90 words. Volume 163. *O thou seeker of the Kingdom of God! Thy letter was received. Thou hast praised Mrs. Krug. Truly I say she is one of the daughters of the Kingdom....* To: Orol Platt, in New York. Date: 1914-Mar-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-25.

AB08785. 90 words, Per. Volume 191. ای طالب ملکوت بتحصیل علوم ادبیه بپرواز ولی مقصدت باید این باشد که در تحریر و تقریر *O seeker of the Kingdom, though thou soarest in pursuit of literary knowledge, yet must thy purpose in attainment be the power to expound and express [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DRM.017c. Trans: None.

AB08786. 90 words. Volume 142. *O thou seeker of the Kingdom! Thy letter was received. I prayed at the Court of Holiness to deliver thee from the darkness...* To: Agnes B Alexander, in Honolulu. Date: 1909-Jun-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.011.

AB08787. 90 words. Volume 164. *O thou seeker of the Divine Light! Whosoever is freed from self and illusion, released from the claws of passion and lust...* To: Glenn A Shook, in Urbana, IL. Date: 1914-Jun-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-26.

AB08788. 90 words, Per. Volume 150. ای طالبان تحصیل کمال از قراریکه محمد علیخان مرقوم نموده در نهایت شوق اشتغال *O ye seekers after perfection! According to what Muhammad-'Ali Khan hath written, ye are engaged with the utmost enthusiasm [3.5s]...* To: Mavaddat, Fadlullah son of Abdur-Rahim et al, in Tihran. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0076, DRM.020, HUV2.029x. Trans: None.

AB08789. 90 words, Per. Volume 122. ای طبیب ای حبیب اطبای جسمانی چون مرضی را تشخیص دهند معالجه آسان شود و طبیب *O physician, O beloved! When bodily healers diagnose an ailment, its treatment becomes easy, and the physician [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad (Rafsanjan) Tabib Yazdi. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:050. Pubs: MKT9.151a, AKHA_106BE #05 p.02. Trans: None.

AB08790. 90 words, Per. Volume 122. ای طبیب ای حبیب چرا بجان نخروشی و بدل و تن نکوشی وقتی از این بهتر *O physician, O beloved! Why dost thou not cry out with thy soul and strive with heart and body? There shall never be a time more precious than this [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:184b. Pubs: None. Trans: None.

AB08791. 90 words, Per. Volume 119. ای عبد الهی بامداد است و نسیم رحمن از وادی ایمن فواد در مرور است و ساق *O servant of God! It is dawn, and the breeze of the All-Merciful wafteth from the sacred Vale across the heart [3.5s]...* To: Mashhadi Ali Jan. Date: 1899-Mar. Mss: None. Pubs: MKT8.126b. Trans: None.

AB08792. 90 words, Per. Volume 191. ای عبد آستان مقدس بها سر عبودیت وقتی اشکار گردد که نور هویت بجهان قلب بتابد و *O servant of the sacred threshold of Bahá! The mystery of servitude is revealed when the light of divine identity shineth*

upon the realm of the heart [3.5s]... To: Aqa Siyyid Aqa Jan (Mazindaran). Mss: None. Pubs: AKHA_132BE #11 p.a. Trans: None.

AB08793. 90 words, Per. Volume 191. ای عبدالحسین ای همنام این عبد حقیر بیا بیا تا هر دو همدست شویم و همراز و *O 'Abdu'l-Husayn, thou who sharest the name of this lowly servant, draw nigh, draw nigh, that together we may become confederates and confidants [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Khadim. Mss: None. Pubs: MKT5.023a. Trans: None.

AB08794. 90 words, Per. Volume 191. ای عبدالحسین این چه نام مبارک است و این چه اسم مقدس حقایق تقدیس آرزوی این اسم *O 'Abdu'l-Husayn! What blessed name is this, and what sacred appellation! The very essence of sanctification yearns for this name [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.387 #070. Trans: None.

AB08795. 90 words, Per. Volume 150. ای عزیز روحانی شب و روز بیاد تو هستم آنی فراغت ندارم ولی از کثرت مشاغل مکاتبه *O beloved spiritual friend! Night and day I am ever mindful of thee, without a moment's respite; yet due to the multitude of occupations, correspondence [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani, in Haifa. Date: 1911 ca.. Mss: INBA84:352a. Pubs: KHSH08.010, KHSH08.052. Trans: None.

AB08796. 90 words, Per. Volume 191. ای عزیز عبدالبهاء اشعار بدیع اسرار قلب منیر بود مذاق روحانیان را شکر است و کام *O dear one of 'Abdu'l-Bahá! The wondrous verses were the mysteries of an illumined heart, sweet indeed to the taste and palate of spiritual souls [3.5s]...* To: Azizullah, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MSHR4.360. Trans: None.

AB08797. 90 words. Volume 162. *There is no doubt that thou art assiduously engaged in serving the Cause, giving eloquent talks...* To: Hooper Harris, in New York. Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0392x.

AB08798. 90 words, Per. Volume 191. ای عطا شاعر معروف خطا ننمود که گفت دوست بدنیا و آخرت نتوان داد صحبت یوسف *O 'Aṭá! The renowned poet spoke no falsehood when he said: "A friend cannot be given to both this world and the hereafter; the companionship of Joseph..." [3.5s]...* To: Aqa Ataullah son of Haji Ali. Mss: None. Pubs: MSHR3.271. Trans: None.

AB08799. 90 words, mixed. Volume 138. ای عطار مشک اذفر را هر چند رائحه معطر است ولی جوهر محبت الله را بوی خوش دیگر *O perfumer! Though musk of Tartary hath a sweet-scented fragrance, yet the essence of the love of God possesseth another perfume [3.5s]...* To: Abdu'l-Ali Attar, in Qazvin. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.155. Trans: None.

AB08800. 90 words, Per. Volume 191. ای علی خاضع خاشع الیوم عزت ابدیهٔ عالم انسانی در صفت و سمت *O Ali, submissive and humble one! Today the eternal glory of the human world lies in character and comportment [3.5s]...* To: Ali. Mss: INBA84:459a. Pubs: None. Trans: None.

AB08801. 90 words, Per. Volume 191. ای علی علو و سمو الیوم در عبودیت آستان مقدس و ثبوت و رسوخ بر عهد و پیمان رب *O Ali! Exaltation and glory, in this day, lie in servitude at the Sacred Threshold and in steadfast firmness in the Covenant and Testament of the Lord [3.5s]...* To: Aqa Ali son of Muhammad Kazim (Naraq), in Sauj Bulagh. Mss: None. Pubs: MKT9.156b. Trans: None.

AB08802. 90 words, mixed. Volume 160. ای عندلیب معنوی همواره در نغمه و ترانه ای و در گلشن معانی گلبانگ میزنی فصاحت *O spiritual nightingale! Ever art thou engaged in melody and song, raising thy voice in the garden of inner meanings [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib. Date: 1913-Aug-14. Mss: INBA87:579a, INBA52:616a. Pubs: MKT5.209b. Trans: None.

AB08803. 90 words, Per. Volume 122. ای غضنفر ای حیدر وقت شیریست و دم ضرغامی روبهانی چند در دشت و صحرا بنای جولان *O Ghazanfar! O Haydar! This is the time of the lion, and the moment of the fierce one. Some foxes are prancing in the field and wilderness [3.5s]...* To: Ghadanfar, in Mazandaran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:044a. Pubs: None. Trans: None.

AB08804. 90 words, mixed. Volume 130. ای غلام حسین بنام غلام جمال مبارکی و بکام فائز بموهبت خداوند عالم چون بنده *O Ghulam-Husayn, thou who art named servant of the Blessed Beauty and hast attained, in thy highest aspiration, unto the bounties of the Lord of all the worlds! As a servant [3.5s]...* To: Aqa Ghulam Husayn. Date: 1904-May-01. Mss: None. Pubs: MMK6#048, QT108.057-058x. Trans: None.

AB08805. 90 words, Per. Volume 191. ای غلام درگاه رضا در اینم که همدم یاد توام قلم برداشتم و بنگاشتن پرداختم تا *O thou servant at the threshold of divine good-pleasure! In this moment, when I am companioned by thy remembrance, I have taken up my pen and begun to write [3.5s]...* To: Ghulam Rida Khan, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MKT9.157b. Trans: None.

AB08806. 90 words, mixed. Volume 143. ای فاروق الحمد لله حق را از باطل فارق و در بوستان محبت الله نخلی باسق و در *O Faruqi! Praise be unto God that thou art one who distinguisheth truth from falsehood, and art even as a lofty palm tree in the garden of the love of God, and in [3.5s]...* To: Qasim Ali Faruqi, in Shiraz. Date: 1909-Oct-01. Mss: INBA87:400b, INBA52:412a. Pubs: None. Trans: None.

AB08807. 90 words, Per. Volume 126. ای فرع شجره رحمانیت جناب آقا عبدالغفار مکرر نهایت شکایت از ابویشان حاجی *O branch of the tree of divine mercy! Jinab-i-Aqa 'Abdu'l-Ghaffar hath repeatedly expressed utmost grievance concerning his father Haji [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai, in Shiraz. Date: 1902 ca.. Mss: INBA87:327a, INBA52:333a. Pubs: None. Trans: None.

AB08808. 90 words, Per. Volume 191. ای فرود فرود سیاوش را سپاه ناسپاس کاوس از پا درانداخت و خون آن بی گناه را *O thou who art brought low! The ungrateful hosts of Kavus brought down Siyavash, and shed the blood of that innocent one [3.5s]...* To: Furud Gushtasb Qasimabadi, in Qasimabad. Mss: None. Pubs: YARP2.147 p.161. Trans: None.

AB08809. 90 words, Per. Volume 191. ای فلاطون گویند فلاطون الهی از اهل اشراق بود و سر حلقه اهل وفاق اگر چنین است *O Plato! They say that the divine Plato was of the people of illumination and the chief of the company of concord, if this be true [3.5s]...* To: Aflatun Hakim, in Tihran. Mss: None. Pubs: AHB_123BE #07-08 p.188. Trans: None.

AB08810. 90 words, Per. Volume 129. ای فیروزه فیروز گوهریان بر آنند که فیروزه گوهریست گرانبها و از هر گوهری برتر و *O Turquoise, triumphant among the jewel-bearers! They hold that turquoise is a precious gem, surpassing every other jewel [3.5s]...* To: Mr Firuzih. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.188 p.184. Trans: None.

AB08811. 90 words, Per. Volume 191. ای قائم بخدمت ملکوت الله نامه ای که بتاریخ ۲۵ اکتوبر بجناب آقا سید اسدالله *O thou who art steadfast in the service of the Kingdom of God! The letter dated October 25th to Jinab-i-Aqa Siyyid Asadu'llah [3.5s]...* To: Muhammad Ali Mahallati, in Paris. Mss: None. Pubs: MSHR3.290x. Trans: None.

AB08812. 90 words, Per. Volume 125. ای کاتب ثابت اسماء یارانرا در کمال ادب و نهایت حلاوت مرقوم نمودید این عبد نیز *O steadfast scribe! With utmost courtesy and consummate sweetness hast thou written the names of the friends. This servant likewise [3.5s]...* To: Mirza Abdus-Samad Khan, in Kashan. Date: 1902-Nov-25. Mss: None. Pubs: MMK5#096 p.080. Trans: None.

AB08813. 90 words, mixed. Volume 191. ای کاظم خدا در قران عظیم میفرماید الکاظمین الغیظ و این را صفت موقنین میشمارد *O Kazim! God, in the glorious Qur'án, declareth: "Those who restrain their anger," and accounteth this among the attributes of them that are assured in faith [3.5s]...* To: Kazim Khayyat. Mss: None. Pubs: MMK6#077. Trans: None.

AB08814. 90 words. Volume 140. *O thou perfect Campbell: Miss Juliet Thompson is extremely kind to thee and loves thee with life and conscience. I also with perfect Spiritual love...* To: Campbell, Margaret J et al, in New York. Date: 1908-Nov-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#421.

AB08815. 90 words. Volume 138. *O thou maidservant of God! The breeze of Life is wafting from the rose-garden of the Kingdom; become thou undoubtedly moved thereby....* To: Emma H Harmon, in Seattle. Date: 1907-Sep-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.668.

AB08816. 90 words, Per. Volume 163. ای کنیز الهی اگر ظلمت عالم طبیعت را زوال خواهی شمع هدایتی برافروز اگر خرمن *O thou maidservant of God! If thou desirest to dispel the darkness of the world of nature, enkindle thou a candle of Guidance....* To: Helen Eggleston, in Portland, OR. Date: 1914-Mar-28. Mss: None. Pubs: HDQI.255, ANDA#27 p.05. Trans: DAS.1914-03-25.

AB08817. 90 words, Per. Volume 164. در این امر مبارک مسئله ایتام بسیار اهمیّت دارد ایتام را باید نهایت نوازش نمود *In this holy Cause the question of orphans hath the utmost importance. The greatest consideration must be shown towards orphans...* To: Cora H Ditmars, in Spokane. Date: 1914-Jun-17. Mss: None. Pubs: MMK1#112 p.134x. Trans: SWAB#112x, LOG#0472x, DAS.1914-06-17, SW_v07#13 p.122x, SW_v09#07 p.088x, SW_v09#10 p.115-116x.

AB08818. 90 words. Volume 134. *O maidservant of God! Thy letter hath arrived. It brought joy to all hearts, for it carried the proof of thy sincere work....* To: Georgine D'ange D'astre, in Paris. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.326.

AB08819. 90 words, Per. Volume 191. ای کنیز آستان ابهائی شکر کن خدا را که موفق بپسری گشتی که متوجها الی الله کوه *O maidservant of the Most Glorious Threshold! Render thanks unto God that thou hast been blessed with a son who standeth firm, turned towards God [3.5s]...* To: Mother of Mirza Ali Rida (Shiraz). Mss: INBA87:510a, INBA52:535. Pubs: None. Trans: None.

AB08820. 90 words. Volume 154. *O thou maid servant of Bahá'u'lláh! Thy letter was received. Praise be to God that thou art assisted in service and art enkindled with the Fire of the Love of God....* To: Edna M Mckinney, in Boston. Date: 1912-Aug-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#028h.

AB08821. 90 words, Per. Volume 148. ای کنیز پروردگار بخشش خداوندگار را بنگر که ترا براه راست رهبر شد و در میان *O handmaiden of the Lord! Behold the bounty of God, who hath guided thee to the straight path and among [3.5s]...* To: Lal Tirandaz, in Akka. Date: 1911-Jun-26. Mss: None. Pubs: YARP2.513 p.373. Trans: None.

AB08822. 90 words, Per. Volume 131. ای کنیز حق اگر عزت سرمدی خواهی بشروط کنیزی قیام کن زیرا اماء جمال مبارک باید *O handmaiden of God! If thou seekest eternal glory, arise to fulfill the conditions of servitude, for the handmaidens of the Blessed Beauty must [3.5s]...* To: Ruqiyyih Sultan wife of Husayn Sharbaf, in Ishqabad. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.156b. Trans: None.

AB08823. 90 words, Per. Volume 162. ای کنیز عزیز الهی الحمد لله آنچه نهایت آرزوی تو بود از الطاف الهی حاصل شد قدر *O dearly beloved handmaiden of God! Praise be to God that, through His divine favours, whatsoever was thy heart's most ardent desire hath been fulfilled [3.5s]...* To: Edith M Inglis, in New York. Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: PYB#219 p.06. Trans: None.

AB08824. 90 words, Per. Volume 145. ای کنیز عزیز الهی جناب خان عازم ایران شد البته دل شما تنگ و تنها مانده اید *O dearly cherished handmaiden of God! Jináb-i-Khán hath departed for Iran, and assuredly thy heart is constricted and thou art left alone [3.5s]...* To: Florence Breed Khan, in Washington, DC. Date: 1910-Mar-28. Mss: None. Pubs: YIK.102b. Trans: None.

AB08825. 90 words, Per. Volume 141. ای خداوند این کنیز مستمند را در ملکوت خویش قبول نما و بفیض ابدی محظوظ فرما جام عشق بنوشان *O Lord! Accept this helpless handmaiden in Thy Kingdom and make her the recipient of Thine everlasting bounty. Give her to drink from the cup of love [3.5s]...* To: Mary M Rabb, in Portland, OR. Date: 1909-Mar-31. Mss: None. Pubs: MMK3#005 p.002x, MMG2#413 p.459x. Trans: None. Musical interps: unknown.

AB08826. 90 words. Volume 134. *O thou favored maidservant of God! The meeting which thou hast formed and therein assembled the faithful (or believers) together...* To: Helen S Moss. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.305.

AB08827. 90 words. Volume 136. *O thou dear maidservant of God! The letter that thou hast written in Persian was highly appreciated. I have read it from beginning to end....* To: Aseyeh Wellesca Dyar, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.210-211.

AB08828. 90 words, Per. Volume 191. ای کنیز یزدان خوشا بحال تو که در این انجمن در آمدی و در این چمن ترانه نمودی *O handmaid of God! Blessed art thou for having entered this gathering and for having sung thy melody in this meadow [3.5s]...* To: Murvarid Surush, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.517 p.375. Trans: None.

AB08829. 90 words, Per. Volume 191. ای کنیزان خدا جناب برزو بزور بازو از عبدالبهاء نامه بجهت هر یک از خویشان و *O handmaidens of God! Through the might of his arm hath Jináb-i-Barzú obtained from 'Abdu'l-Bahá a letter for each of the kindred [3.5s]...* To: Gawhar Khudabakhsh wife of Burzu et al. Mss: None. Pubs: ALPA.009b, YARP2.011 p.070. Trans: None.

AB08830. 90 words, Per. Volume 191. ای کنیزان مقربه جمال ابهی صور شعاعایه شما رسید ملاحظه گردید الحمد لله نورانیت *O handmaidens near to the Most Glorious Beauty! Your radiant photographs were received and beheld. Praise be unto God for the illumination [3.5s]...* To: Asdaq, Huviyyih et al, in Tihran. Mss: INBA16:115. Pubs: PYK.308. Trans: None.

AB08831. 90 words, mixed. Volume 191. ای گمگشته بادیه محبت الله از خدا بخواه که در این مدت قلیله از عمر دنیای بی وفا *O thou who art lost in the wilderness of the love of God, beseech Him that in this brief span of life in this faithless world [3.5s]...* To: Mihdi Khan, in Astrabad. Mss: None. Pubs: BSHN.140.396, BSHN.144.391, MHT1b.199. Trans: None.

AB08832. 90 words, Per. Volume 127. ای مارکار بزرگوار ملاحظه نما چه عنایت و موهبتی در حق تو رب الجنود مبذول داشته *O noble Markar, consider what bounty and grace the Lord of Hosts hath bestowed upon thee [3.5s]...* To: Yiznik Markar Hatzagurtsiyan, in Rasht. Date: 1903-Feb-26. Mss: None. Pubs: AHB_126BE #03-04 p.90. Trans: None.

AB08833. 90 words, Per. Volume 122. ای مبتهل الی الله ناله و انابه بدرگاه خداوند بیمانند نمودی وبسمع ساکنان ملاء *O thou who supplicatest unto God! Thou hast raised thy plaintive cry and turned in humble entreaty unto the peerless Lord, and it hath reached the ears of the denizens of the Concourse on High [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:205a. Pubs: None. Trans: None.

AB08834. 90 words. Volume 139. *O thou who art spreading the Cause of God! I hope thou wilt become as a rising light and obtain spiritual health—and spiritual health...* To: Isaiah Bradford. Date: 1908-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.305-306.

AB08835. 90 words, mixed. Volume 191. ای متفکر و متذکر حمد خدا را که در ظل سدره احدیت وارد گشتی و در خباء مجد رب *O thou who art thoughtful and mindful! Praise be to God that thou hast entered beneath the shade of the Tree of Oneness and dwellest in the pavilion of thy Lord's glory [3.5s]...* To: Aqa Husayn (Qazvin). Mss: None. Pubs: AADA.151. Trans: None.

AB08836. 90 words, Per. Volume 124. ای متمسک بذیل کبریاء جناب آقا محمد علی چندی بود که باین ارض مقدس وارد و *O thou who holdest fast to the hem of the exalted grandeur! Some time hath passed since Jináb-i-Áqá Muhammad-'Alí arrived in this sacred land [3.5s]...* To: Haji Muhammad Hasan Tabrizi, in Al-Mansura. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:047c. Pubs: None. Trans: None.

AB08837. 90 words, Per. Volume 122. ای متوجه الی الله جمال مبارک عنایت عظیمی در حق احبای مخلصین داشتند بقسمیکه *O thou who art turned unto God! The Blessed Beauty did bestow a mighty bounty upon His sincere loved ones, in such wise that [3.5s]...* To: Abbas son of Muhammad Baqir, in Hamadan. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: PYB#184 p.04. Trans: None.

AB08838. 90 words, mixed. Volume 191. ای متوجه الی الله چشم از جمیع ماسوی بربند و بملکوت ابهی برگشا آنچه خواهی از *O thou who art turning thy face towards God! Close thine eyes to all things else, and open them to the realm of the All-Glorious. Ask whatsoever thou wishest of Him alone...* To: Abu'l-Hasan Khan, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK1#022 p.049, AKHA_105BE #06 p.03, KHMT.193, DUR1.415, MJMJ1.085, MMG2#037 p.038, MJH.033b, MMJA.006, YQAZ.212b, YQAZ.433. Trans: SWAB#022. Musical interps: S. Tirandaz, E. Mahony, N. Ma'ani, L. Slott.

AB08839. 90 words, Per. Volume 191. ای متوجه بحضرت ملکوت چه مبارک اسمی داری و چه پاک نام و سمتی این مطرب از کجاست *O thou who art turned toward the Kingdom, how blessed is thy name and how pure thy title! Whence cometh this*

melody [3.5s]... To: Abdu'l-Husayn Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.389 #074. Trans: None.

AB08840. 90 words, Per. Volume 191. ای متوجه بملکوت ابهی آنچه مرقوم نمودی ملحوظ نظر گردید همه تبتل و ابتهال بود و *O thou who art turned toward the Abha Kingdom! That which thou hast written hath been noted; all was supplication and entreaty [3.5s]...* To: Khajih Ali Nayrizi, in Nayriz. Mss: None. Pubs: LMA2.448. Trans: None.

AB08841. 90 words, mixed. Volume 114. پروردگارا آمرزگارا جمعی هستیم پریشان تو هستیم هر چند بیگانه ایم *O Lord, O Forgiving One! We are a scattered band; we are Thine, though we be strangers [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan, in Abadih. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MMG2#303 p.338x. Trans: None. Musical interps: Ahdieh.

AB08842. 90 words. Volume 163. *O thou who art advancing toward the Kingdom! Thy letter was received. It indicated, praise be to God, that in the matter of advancing toward the Kingdom of God...* To: George Jacob Augur, in Honolulu. Date: 1914-Feb-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.017-018.

AB08843. 90 words, mixed. Volume 113. ای محترق از آتش جهان افروز قریب غروبست و شمس رو بافول محل روشن نه و این عبد از *O thou who art enkindled by the world-illuminating fire! The sun is nigh unto setting, and its orb inclineth toward the western horizon. No light remaineth, and this servant [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Ghafur, in Baku. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#131 p.102. Trans: None.

AB08844. 90 words, mixed. Volume 191. ای محفل مقدس جناب شیخ الرایس بعضی اوقات در منبر بکنایه و اشاره و تلویح تبلیغ *O sanctified assembly! Shaykh al-Ra'is doth at times, from the pulpit, teach through intimation, allusion and indirect reference [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Mss: INBA16:211. Pubs: None. Trans: None.

AB08845. 90 words, mixed. Volume 131. ای محمود محمود در درگاه احدیت ممدوح و محمودی و در آستان حضرت رحمانیت محبوب و *O Mahmud! In the presence of the Almighty, thou art both praised and praiseworthy, and at the threshold of the All-Merciful, thou art beloved and cherished [3.5s]...* To: Mirza Mahmud Khan. Date: 1904 ca.. Mss: INBA87:057b, INBA52:056b. Pubs: None. Trans: None.

AB08846. 90 words, Per. Volume 191. ای محنت زده در سبیل میثاق صدمات و زحمات در سبیل رب الایات البینات عنایاتست و *O thou who hast been sore afflicted on the pathway of the Covenant! Anguish and torment, when suffered on the pathway of the Lord...* Mss: INBA85:430b. Pubs: MNMK#142 p.254, MMK1#191 p.220, MSHR4.331. Trans: SWAB#191.

AB08847. 90 words, Per. Volume 147. ای مدیران نجم باختر نامه شما رسید و همت شما معلوم گردید امیدوارم که روز بروز *O ye Editors of the Star of the West! Your letter was received an your...* To: Windust, Albert R et al. Date: 1911-Mar ca.. Mss: None. Pubs: NJB_v02#03 p.001. Trans: SW_v02#02 p.008.

AB08848. 90 words, Per. Volume 122. ای مستبشر ببشارات الله نسیم لطیفی چون بر جسم ضعیفی مرور نماید نشاط وانبساط *O thou who art gladdened by the glad-tidings of God! When a gentle breeze passeth over a frail form, it bestoweth gladness and delight [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:213a. Pubs: None. Trans: None.

AB08849. 90 words, mixed. Volume 113. ای مستشرق از شمس هدایت کبری حضرت موسی از شجره خضراء شعله ناری مشاهده نمود و *O thou who art seeking enlightenment from the Supreme Sun of Guidance! Moses beheld, from the verdant Tree, a flame of fire [3.5s]...* To: Mashhadi Muhammad Ali, in Tabriz. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK4#133 p.136. Trans: None.

AB08850. 90 words, Per. Volume 122. ای مستضی بانوار هدایت این جهان عالم امکانست و ظلمت و نقص از خصائص آن این *O thou who art illumined by the lights of guidance! This world is the realm of contingent beings, and darkness and imperfection are among its characteristics [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:306a. Pubs: None. Trans: None.

AB08851. 90 words, Per. Volume 122. ای مستغرق در بحر عرفان جمال ذوالجلال در هیکل مکرم کشف نقاب فرمود و *O thou who art immersed in the ocean of mystic knowledge! The Beauty of the All-Glorious hath unveiled Himself in His hallowed Temple and [3.5s]...* To: Yusuf Khan. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:269. Pubs: None. Trans: None.

AB08852. 90 words, Per. Volume 113. ای مستنیر از سراج هدی از پیش مکتوبی ارسال نمودید حال نیز محرری وارد از *O thou who art illumined by the lamp of guidance! Thou didst previously dispatch an epistle, and now again a letter hath arrived [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ibrahim, in Shahmirzad. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR2.228. Trans: None.

AB08853. 90 words, Per. Volume 191. ای مستوقد نار محبت الله این آتش اگر چه پر شعله و سوز است ولی عالم افروز است *O kindled flame of the love of God! Though this fire be fierce and consuming, yet it illumineth the world [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK2#093 p.071. Trans: None.

AB08854. 90 words, Per. Volume 124. ای مسجون راه حق سجن همیشه مسکن یاران بوده و مامن دوستان لهذا زنجیر سجن یوسفی *O prisoner in the path of Truth! Prison hath ever been the dwelling-place of the faithful and the shelter of His loved ones. Therefore the chains of imprisonment are even as those of Joseph [3.5s]...* To: Aqa Muhammad. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MMK3#217 p.157. Trans: None.

AB08855. 90 words, Per. Volume 151. ای مشتاق جمال ابهی جمال جسمانی پرتو آب و رنگیست که بر خاک و سنگ افتاده و چون *O thou who art yearning for the Abhá Beauty! Physical beauty is but a reflection of water and colour cast upon dust and stone [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Jamalud-Din, in Isfahan. Date: 1912-Mar-29 [transcription date.]. Mss: None. Pubs: MMK3#276 p.200, AMK.180-180b. Trans: None.

AB08856. 90 words, mixed. Volume 111. ای مشتاق جمال ذوالجلال شملتک اعین الرحمانیه بلحظات العنایه در جمیع صحائف الهیه *O thou who art yearning for the Countenance of the All-Glorious! The eyes of the All-Merciful, with glances of loving-kindness, have encompassed thee in all the divine scriptures [3.5s]...* To: Jinab-i Thabit, in Shiraz. Date: 1892-Sep-16. Mss: INBA55:158, INBA84:507a. Pubs: None. Trans: None.

AB08857. 90 words, mixed. Volume 191. ای مشتاق جمال ذی الجلال علیک بهاء الله و جوده و فضله فی جمیع الشئون الحمد *O thou who art enamored of the Beauty of the All-Glorious! Upon thee be the glory of God, His bounty and His grace in all things [3.5s]...* Mss: INBA16:139. Pubs: AKHA_130BE #02 p.a. Trans: None.

AB08858. 90 words, Per. Volume 126. ای مشتاق جمال نیر آفاق چندی پیش مکتوبی ارسال گشت و حال نیز نامه بخامه اشتیاق *O thou who art eager to behold the Beauty of the Day-Star of the horizons! Some time ago a letter was dispatched, and now again a missive floweth from the pen of longing [3.5s]...* To: Aqa Abbas Amzajirdi. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.137. Trans: None.

AB08859. 90 words, Per. Volume 191. ای مشتاق مشاهده جمال باقی تا توانی در سبیل الهی چابک و چالاک شو و از اعدا بی *O thou who yearnest to behold the eternal Beauty! So far as thou art able, be thou swift and nimble in the path of God, and be not perturbed by the foes [3.5s]...* To: Abbas Khan, in Isfahan. Mss: INBA84:239a. Pubs: None. Trans: None.

AB08860. 90 words, Per. Volume 191. ای مشتاق نیر آفاق غم مخور کریه مکن مویه منما ناله مفرما نوحه مجو انشاء الله *O thou who yearnest for the Luminary of the horizons! Grieve not, weep not, wail not, neither raise thy voice in lamentation, nor seek to mourn, God willing [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Karim Fathabadi. Mss: INBA84:527. Pubs: BSHN.140.176, BSHN.140.253, BSHN.144.176, BSHN.144.253, MHT2.102. Trans: None.

AB08861. 90 words, Per. Volume 191. ای مشتعل بذکر الهی نمیقه که بجناب ناظر مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید فی *O thou who art enkindled with the mention of God! The letter thou didst address to his honour the Observer hath been perused [3.5s]...* To: Mirza Mahmud, in Tabriz. Mss: INBA84:427. Pubs: MKT8.138b. Trans: None.

AB08862. 90 words, Per. Volume 191. ای مشتعل بنار محبت الله جان پاک باید که نثار سبیل الهی گردد و دل مقدس از آب و *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! The pure soul must be sacrificed in God's pathway, and the sanctified heart [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim brother of Ali Akbar, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT8.139b. Trans: None.

AB08863. 90 words, mixed. Volume 191. ای مشتعل بنار موقده در سدره انسانیه تا چند در این خاکدان ترابی نفوس انسانی *O thou who art enkindled with the fire ignited in the Tree of Humanity! How long wilt thou tarry in this earthen realm of human souls [3.5s]...* To: Murshid Aqa, in Isfahan. Mss: None. Pubs: BSHN.140.400, BSHN.144.395, MHT1a.125, MHT1b.083. Trans: None.

AB08864. 90 words, mixed. Volume 113. ای مشتعل بنار موقده ربانیه در قیامت کبری و طامه عظمی و حشر اعظم هر نفسیکه بر *O thou who art enkindled with the divine kindled Fire! In the Great Resurrection, the overwhelming Catastrophe, and the supreme Gathering, every soul that [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Ibrahim from Isfahan (Khadra), in Sabzihvar. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#610. Trans: None.

AB08865. 90 words, Per. Volume 191. ای مشتعل بنار موقده ربانیه هر چند در این جهان ترابی عرصه بسی تنگ است و شهسواران میدان و علمناه ... *O thou who art set ablaze with the divine and burning Fire! Though in this dusty world the arena is exceedingly narrow, and the horsemen of the field [3.5s]...* Mss: INBA84:508a. Pubs: MSHR2.099. Trans: None.

AB08866. 90 words, Per. Volume 191. ای مشتعل بنار هدایت حبذا حال نفوسیکه چون شعله نورانی سبب روشناای قلوب انسانی *O thou who art enkindled with the fire of guidance! Blessed are the souls who, like a radiant flame, become the cause of illumining human hearts [3.5s]...* To: Aqa Muhammad. Mss: None. Pubs: MMK2#216 p.155. Trans: None.

AB08867. 90 words, Per. Volume 118. ای مشتعل بنار هدی بادیه حرمان پیمودی و بسر منزل ایقان و کعبه عرفان رسیدی از *O thou who art enkindled with the fire of guidance! Through the wilderness of deprivation thou hast journeyed, and to the abode of certitude and the Ka'bih of understanding thou hast attained [3.5s]...* To: Ali Akbar Yazdi, in Bombay. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:147d. Pubs: None. Trans: None.

AB08868. 90 words, Per. Volume 191. ای مشتغل بخدمت امرالله شکر پاک یزدانرا که بچنین فضل و موهبتی موید گشتی و *O thou who art engaged in the service of the Cause of God! Render thanks unto the pure and holy Lord that thou hast been confirmed in such grace and heavenly bounty [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Baku. Mss: None. Pubs: MKT5.153. Trans: None.

AB08869. 90 words, Per. Volume 191. ای مشکین الهی شکایت از شدت فراق نمودی حکایت از حدت احتراق آتش اشتیاق این شدت *O divine musk! Thou hast voiced thy complaint of the intensity of separation, recounting the burning ardour of the fire of longing in all its vehemence [3.5s]...* To: Mirza Husayn Mishkin Qalam, in Akka. Mss: None. Pubs: MSHR5.379x. Trans: None.

AB08870. 90 words, mixed. Volume 111. ای مظهر لسان صدق علیا علیک فیوضات بهاء الله فی مبدئک و مثواک در جمیع احوال *O manifestation of the exalted tongue of truth! Upon thee be the outpourings of Bahá'u'lláh, in thy beginning and thy resting-place, in all conditions [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Khabbaz, in Shiraz. Date: 1892-Sep-15. Mss: INBA87:017b, INBA52:017b. Pubs: MMK6#436. Trans: None.

AB08871. 90 words, Per. Volume 191. ای معمار بنیان روحانی زیرا قلوب مسافرین را معمور و آبادان نمودی و دلهای یاران *O architect of the spiritual edifice! For thou hast made prosperous and flourishing the hearts of the wayfarers and the hearts of the friends [3.5s]...* To: Mimarbashi, in Shiraz. Mss: INBA84:539. Pubs: None. Trans: None.

AB08872. 90 words, Per. Volume 129. ای مفتون اسم اعظم ایمان و ایقانت بنیر آفاق و ثبوت و رسوخت بعهد و میثاق در *O thou who art enraptured by the Most Great Name! Thy faith and certitude shine forth unto the horizons, and thy steadfastness and firmness in the Covenant and Testament are manifest [3.5s]...* To: Jalal Shirazi. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.039b. Trans: None.

AB08873. 90 words, Per. Volume 139. ای مفتون جمال بها اگر بدانی که نظر عنایت حق در حق تو بچه درجه است البته از *O thou who art enraptured by the Beauty of Bahá! Didst thou but know to what degree the glance of God's loving-kindness is directed toward thee, verily thou wouldst [3.5s]...* To: Gul Muhammad Amzajirdi, in Hamadan. Date: 1908-Jul-25. Mss: None. Pubs: TAH.239b. Trans: None.

AB08874. 90 words. Volume 175. *O thou wooer of the love of God! For a long time I have desired to correspond...* To: A Elizabeth Carpenter, in Santa Paula, CA. Date: 1919-Nov-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#10 p.166.

AB08875. 90 words. Volume 131. *O thou who art marching unto God! Thy letter was read. Its contents indicated thy devotion to the Horizon of the Living God...* To: Benjamin R Taylor, in Cincinnati. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.138-139.

AB08876. 90 words, Per. Volume 191. ای مقبل الی الله حضرت ایوب تحمل امراض و علل و مشقت عظمی نمود تا در چشمه شفا *O thou who turnest towards God! His Holiness Job endured illnesses, ailments and mighty tribulations until in the fountain of healing [3.5s]...* To: Mirza Ayyub Tabib, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK6#440. Trans: None.

AB08877. 90 words, Per. Volume 191. ای مقبل الی الله هر چند مدتیست که خبری از تو نرسیده ولی من در کل اوقات در *O thou who turnest thy face towards God! Though for some time no word hath come from thee, yet at all times [3.5s]...* To: Shaykh Ahmad Farhadi, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT8.144a. Trans: None.

AB08878. 90 words. Volume 136. *O thou who art advancing toward the Kingdom of Abha! Be thankful that thou art inebriated with the cup of the love of God...* To: Charles Mason Remey, in Paris. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.446.

AB08879. 90 words, Per. Volume 124. ای مقبل و مقبول درگاه احدیت هیکل انسانیرا برازنده ترین قبا *O thou who art favored and accepted at the Court of the One! The human temple is adorned with the most beauteous raiment [3.5s]...* To: Khayyat-Bashi. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:010a. Pubs: None. Trans: None.

AB08880. 90 words, Per. Volume 122. ای مقبلان ای مقبولا درگاه الهی در ظل کلمة توحید در آئید *O ye favored ones, O ye who are accepted at the divine threshold, enter ye beneath the sheltering shadow of the Word of Unity [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:222b. Pubs: None. Trans: None.

AB08881. 90 words, Per. Volume 191. ای مقرب درگاه کبریاء این تراب اغبر را برائحه مشک و عنبر معطر نما یعنی بنفحات *O thou who art nigh unto the Celestial Throne! Make thou this dust-laden earth to be perfumed with the fragrance of musk and ambergris through the wafting breaths [3.5s]...* To: Shaykh Jafar. Mss: None. Pubs: MMK2#151 p.113. Trans: None.

AB08882. 90 words, Per. Volume 191. ای ملحوظ نظر عنایت حضرت احدیت شمعی برافروزکه پرتوش از ملا ادنی تا ملکوت ابهی *O thou who art the object of the loving-kindness of the Most Great Unity! Kindle thou a light whose radiance shall extend from the lowest realm unto the Kingdom of Abhá [3.5s]...* To: Hashim Qumrudi, in Qumrud. Mss: None. Pubs: MMK2#164 p.122. Trans: None.

AB08883. 90 words, mixed. Volume 191. ای ملحوظ نظر لحظات عین عنایت شامل و عواطف حضرت احدیت حاصل قل لک الحمد یا الهی *O thou who art regarded by the glances of the Eye of Divine Favor, encompassed by the tender mercies of the Most Great Unity, say: All praise be unto Thee, O my God [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Aqa, in Khuy. Mss: None. Pubs: MKT5.028a. Trans: None.

AB08884. 90 words. Volume 136. *O heavenly one! The maidservant of God . . . . hath praised thee! I hope thou wilt acquire great proficiency in writing literature...* To: Mr Lenard George, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.501-502.

AB08885. 270 words, Per. Volume 133. ای منادی پیمان مکتوب سیم شعبان ۱۳۲۳ واصل ولی مکتوب پیش از آن هنوز نرسیده از *O Herald of the Covenant! The letter of the third of Sha'bán 1323 hath arrived, but the letter that preceded it hath not*

yet been received [3.5s]... To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1905-Oct-03. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0193, YIA.259, YIK.401bx. Trans: None.

AB08886. 450 words, mixed. Volume 147. ای منادی پیمان نامه مورخ ۲ محرم رسید مرقوم نموده بودید ... در خصوص ایران سؤال نموده بودید. بدان که این انقلاب و اضطراب عاقبت منتهی شود To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1911-Jan-03. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0145, MSHR2.334-335x, YIA.284-285. Trans: ADMS#065i03x.

AB08887. 90 words, Per. Volume 191. ای منادی ندای حی علی الفلاح نما زیرا ابواب ملکوت مفتوحست و انوار لاهوت فائض *O thou who proclaimest the call of "Hasten to success," lift up thy voice, for the gates of the Kingdom are flung open and the lights of the Divine Realm are streaming forth [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Sadiq Mazindarani. Mss: None. Pubs: MKT9.184. Trans: None.

AB08888. 90 words, Per. Volume 149. ای منجذب ملکوت الله ایامی که در خانه تو بودم نهایت مهربانی از تو دیدم فراموش *O thou who art attracted to the Kingdom of God! During the days I spent in thy home I was the recipient of thine utmost kindness...* To: Sara Louisa Blomfield, in London. Date: 1911-Dec. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0114. Trans: LBLT.107ax.

AB08889. 90 words, mixed. Volume 191. ای منجذب میثاق نیر ملا ابهی چون شاهد انجمن بالا شد ولوله در ارکان عالم افتاد *O thou who art attracted to the Covenant! When the Light of the Most Glorious ascended to the Supreme Concourse, tumult shook the pillars of the world [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT8.150a, BSHI.107-108, NSS.160a. Trans: None.

AB08890. 90 words. Volume 160. *O thou who art attracted with the Love of God! Thy letter was like the mirror in which were reflected the pictures of Divine Confirmations....* To: Annie Belle Killius, in Spokane. Date: 1913-Sep-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-12, ABIE.310, BLO_PN#007.

AB08891. 90 words, mixed. Volume 137. باری سؤال از کلمات مکنونهٔ عربی که میفرماید لو تشاهد بعینی نموده بودی انسان چون بمقام فنا رسد *Concerning thy question regarding the Hidden Words in Arabic wherein He saith: "Couldst thou but see with Mine eye..." - when man attaineth unto the station of effacement [3.5s]...* To: Sarah J Farmer, in Green Acre, ME. Date: 1907-May-18. Mss: None. Pubs: PYB#026 p.04x, YMM.377x. Trans: SW_v14#07 p.211x.

AB08892. 90 words. Volume 177. *O thou who art attracted to the Kingdom of God! Thy letter has been received together with the picture...* To: Mary Young, in West Englewood, NJ. Date: 1920-Dec-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#12 p.202.

AB08893. 90 words, mixed. Volume 191. ای منیر اگر توانی با جبینی مبین در افق این اقلیم طالع و ساطع گردی گوی سبقت و *O Munir! Shouldst thou be able to arise with a luminous brow and shine forth from the horizon of this realm, thou shalt seize the sphere of precedence [3.5s]...* To: Munir Nabilzadih, in Rasht. Mss: None. Pubs: AYBY.441 #173. Trans: None.

AB08894. 90 words, Per. Volume 191. ای مهتدی بنور هدی دو دست شکرانه بدرگاه خداوند یگانه بلند نما و ستایش نما که *O thou who art guided by the light of guidance! Raise thou both hands in thanksgiving unto the threshold of the one true God, and render praise, for [3.5s]...* To: Khajih Muhammad Isma'il. Mss: INBA87:168a, INBA52:166b. Pubs: None. Trans: None.

AB08895. 90 words, Per. Volume 172. ای مهتدی بنور هدی هر چند مرا مجال مفقود با وجود این بذکر تو مشغول شدم تا وجد و *O thou who art guided by the light of guidance! Though opportunity eludes me, yet am I engaged in thy remembrance with joy [3.5s]...* To: Rida Quli Khan. Date: 1919-Mar-03 [possible discrepancy]. Mss: INBA87:111a, INBA52:110a. Pubs: None. Trans: None.

AB08896. 90 words, Per. Volume 191. ای مهربان گویند که کیقباد در عاقبت عمر بنیان تنزیه و تقدیس نهاد و از عالمیان *O Compassionate One! It is recounted that Kayqubad, in the closing days of his life, laid the foundation of purity and sanctification, and withdrew from all mankind [3.5s]...* To: Mihraban Kayqubad. Mss: None. Pubs: PYB#268 p.04, YARP2.543 p.386. Trans: None.

AB08897. 90 words, Per. Volume 113. ای مهماندار غربای راه خدا خوشا بحال تو که میزبان اسراء رحمن شدی و بخدمت پی سر *O thou who art the host of the strangers in the path of God! Blessed art thou, for thou hast become the refuge of the captives of the All-Merciful and hast rendered selfless service [3.5s]...* To: Ali Muhammad Kashipaz, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: INBA17:078. Pubs: None. Trans: None.

AB08898. 90 words, Per. Volume 191. ای موسی جان حضرت کلیم ندای رب رحیم را از نار موقده در شجره اخضر استماع نمود *O thou dear Moses! His Holiness the Interlocutor heard the call of the Merciful Lord from the burning fire within the verdant tree [3.5s]...* To: Musa Khan Sartip, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MSHR5.146. Trans: None.

AB08899. 90 words, Per. Volume 129. ای موسی من چوپان انسان شو و در کوه طور و کوی پرنور مشاهده تجلی سلطان ظهور نما *O Moses! Be thou a shepherd of humanity, and upon Mount Sinai and the luminous realm, witness the revelation of the Sovereign of Manifestation [3.5s]...* To: Musa Ahari, in Tabriz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA89:218a. Pubs: MKT9.192. Trans: None.

AB08900. 90 words, Per. Volume 145. ای موسی من چوپان شده ای در طور بیا ترک گله کن یا خود کله کن مکتوب مفصل شما *O Moses! Thou hast become a shepherd. Come thou to Sinai: either abandon thy flock or don the shepherd's cap. Thy detailed letter [3.5s]...* To: Muhammad Ali Khan Baha'i, in Tihran. Date: 1910-Apr-08. Mss: None. Pubs: MSHR2.129x. Trans: None.

AB08901. 90 words, mixed. Volume 113. ای موقن بایات الله از خدا بخواه که در درگاه احدیتش خادم گردی و در ساحت حقیقت *O thou who art assured in the signs of God, beseech Him that thou mayest become a servant at His Threshold of Oneness and in the Court of Truth [3.5s]...* To: Khadim-Bashi (Shiraz), in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#275 p.198. Trans: None.

AB08902. 90 words, Per. Volume 122. ای موقنان حضرت احدیت چنان اشراق و تجلی فرمود که امکان را ایئنه لامکان فرمود *O ye who are assured of the Divine Unity! Such radiance and effulgence hath He vouchsafed that He hath transformed contingent existence into a mirror of the realm of the infinite [3.5s]...* To: Siyyid Jafar et al, in Nayriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA84:423b. Pubs: None. Trans: None.

AB08903. 90 words, Per. Volume 191. ای مومن بالله نامه ات رسید و قرائت گردید مولود جدید مبارک باد دعا کن و مناجات *O thou believer in God! Thy letter was received and read. Blessed be the newborn babe! Pray thou and supplicate [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Qasim Isfahani, in Egypt. Mss: None. Pubs: PYB#219 p.06. Trans: None.

AB08904. 90 words, mixed. Volume 113. ای مومن بایات الله امروز اعظم آمال و اشرف اعمال که مغناطیس مواهب ملکوت *O thou who art steadfast in the Covenant of God! Today the highest aspiration and most noble of deeds is that which acts as a magnet for the bestowals of the Kingdom [3.5s]...* To: Mulla Husayn son of Mulla Abu'l-Qasim, in Hisar. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0962, MMK6#055, SFI12.023. Trans: None.

AB08905. 90 words, mixed. Volume 191. ای مومن بیوم ظهور و شعله طور پدر را لقب نور بود و مشرب انجذاب بجمال ظهور از *O thou who art steadfast in the Day of Manifestation and Flame of the Mount! Thy father bore the name of Light, and his path was one of attraction to the Beauty of the Manifestation [3.5s]...* To: Zaynu'l-Abidin son of Ali Nur, in Tihran. Mss: INBA17:189. Pubs: KHMI.082. Trans: None.

AB08906. 90 words, mixed. Volume 115. ای مومن موقن بایات الله مکاتیب متعدده شما واصل و شکایت از قلت مراسلات غیر *O thou steadfast believer in the verses of God! Thy numerous letters have been received, and thy complaint regarding the paucity of correspondence from others hath been noted [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Date: 1896 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.247-248x. Trans: None.

AB08907. 90 words, Per. Volume 118. ای مومنان ایمان چون سراج وهاجست و چون در زجاج قلب برافروزد پرتوش بر ارکان زند *O ye believers! Faith is even as a resplendent lamp which, when enkindled within the crystal glass of the heart, casteth its radiance upon the pillars [3.5s]...* To: Kaffash Yazdi, Haji Ahmad et al. Date:

1898 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0038, AKHA_129BE #07 p.a, SFI15.020. Trans: None.

AB08908. 90 words, Per. Volume 131. ای مومنه بالله در سن صغر بمحبت جلیل اکبر موفق شدی بشارات الهیه شنیدی و دیده *O thou believer in God! In thine early youth thou wert enabled to attain the sublime love of the Most Great One. Thou didst hearken unto divine glad-tidings and behold them [3.5s]...* To: Qamar Sultan daughter of Husayn Sharbaf, in Ishqabad. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.164a, MSHR5.243, HUV1.029. Trans: None.

AB08909. 90 words. Volume 163. *O thou old believer! Thou art one of the old believers and hast served the Cause of God most faithfully. I shall not forget thee....* To: Ethel J Rosenberg, in London. Date: 1914-Feb-21 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-21.

AB08910. 90 words, Per. Volume 191. ای نابت از سدره مبارکه چون بشرف انتساب فائزی باید بصفت کمال در کل مراتب ممتاز *O fruit of the blessed Tree! Since thou hast attained the honor of this noble lineage, thou must needs be distinguished by the attributes of perfection in all degrees [3.5s]...* To: Afnan, Siyyid Aqa son of Aqa Mirza Aqa Nurud-Din, in Abadih. Mss: INBA87:363b, INBA52:372b. Pubs: None. Trans: None.

AB08911. 90 words, Per. Volume 191. ای ناطق بثنای الهی لسانرا ذکری و عقول را فکری لازم لکن اذکار و افکار مختلف و *O thou who speaketh in praise of the Divine, the tongue must needs occupy itself with remembrance and minds must engage in contemplation, yet varied and diverse are the remembrances and thoughts [3.5s]...* To: Asadullah Shirazi, in Shiraz. Mss: INBA87:180b, INBA52:181b. Pubs: None. Trans: None.

AB08912. 90 words, Per. Volume 113. ای ناطق بثنای محبوب معنوی صلای بیداری از ملکوت ابهی میرسد که ای خفتگان فراش *O thou who speaketh in praise of the spiritual Beloved! From the Abhá Kingdom there cometh a call to awakening: O ye that slumber upon the couch [3.5s]...* To: Aqa Shaykh Baqir. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.201, HDQI.178a, ANDA#06 p.07, ANDA#63 p.06. Trans: None.

AB08913. 90 words, Per. Volume 113. ای ناطق بذکر الهی در این اوان که ارياح افتتان آفاق امکانرا احاطه نموده است *O thou who speaketh in remembrance of God! In this hour when the winds of test and trial have encompassed the horizons of contingent being [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#256 p.199. Trans: None.

AB08914. 90 words, mixed. Volume 191. ای ناطق بذکر الهی گویند انسان ناطقست یعنی مدرک حقائق کلیه و واقف اسرار معانی *O thou who speakest in remembrance of God! They say that man is endowed with speech, meaning he perceiveth universal truths and comprehendeth the mysteries of inner meanings [3.5s]...* To: Haji Abdu'llah Khayyat, in Shiraz. Mss: INBA87:227b, INBA52:231b. Pubs: MMK2#129 p.098. Trans: None.

AB08915. 90 words, mixed. Volume 191. ای ناطق بذکر الهی ملا رومی در غزلیات خویش میگوید و در مثنوی حکایت مینماید که *O thou who speaketh in remembrance of God! Rumi in his odes doth say, and in his Mathnavi doth relate that [3.5s]...* To: Aqa Abu'l-Hasan (Naragh), in Naraq. Mss: INBA84:424a. Pubs: MSHR4.399. Trans: None.

AB08916. 90 words, mixed. Volume 191. ای ناطق بذکر حق ذکر الهی چون باران و شبنم است که کل و ریاحین را طراوت بخشد و *Remembrance of God is like the rain and dew which bestow freshness and grace on flowers and hyacinths...* To: Muhammad Khan Sarhang Ardalbashi Nuri. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0245, COMP_PDLP#23x, MMK2#132 p.100. Trans: BRL_PMDA#23x, BRL_PDL#23x, COC#1745.

AB08917. 90 words, mixed. Volume 113. ای ناظر الی الله در ظل سدره منتهی ماوی و در گلزار جنت ماوی جای و مسکن نما از *O thou who gazest upon God! Take thy habitation beneath the shade of the Divine Lote-Tree, and make thy dwelling and abode in the rose-garden of Paradise [3.5s]...* To: Muallim, in Qazvin. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.396 #088, TRZ1.084a. Trans: None.

AB08918. 90 words, mixed. Volume 122. ای ناظر الی الله صبح نورانی چون از افق رحمانی طلوع نمود بینایان بجانفشانی *O thou who gazest toward God! When the luminous morn dawned from the horizon of the All-Merciful, those endowed with vision arose in self-sacrifice [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA89:024. Pubs: None. Trans: None.

AB08919. 90 words, Per. Volume 112. ای ناظر بملکوت ابهی اگر از فیوضات ملکوت ابهی حظ اوفری خواهی و اگر از اشعه *O thou who gazest upon the Abhá Kingdom! If thou seekest an abundant portion from the outpourings of the Abhá Kingdom, and if from the rays [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad, in Usku. Date: 1893-Oct-09. Mss: None. Pubs: MMK2#217 p.156, AHB_126BE #07-08 p.18. Trans: None.

AB08920. 90 words, Per. Volume 191. ای ناظر بملکوت ابهی تا بحال مکاتیب متعدده ارسال گشت و رشحی از بحور حب که در *O thou who gazest upon the Kingdom of Abha! Thus far have numerous epistles been sent, bearing a droplet from the oceans of love that [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.312. Trans: None.

AB08921. 90 words, Per. Volume 191. ای ناظر بملکوت ابهی چون در حقائق اشیا نگری جمیع را از تجلیات اسماء و صفات *O thou who gazest upon the Kingdom of Abha! When thou beholdest the realities of all things, thou shalt see them as manifestations of the Names and Attributes [3.5s]...* To: Ghulam Rida Khan, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MKT9.203b, MMK3#019 p.012. Trans: None.

AB08922. 90 words, Per. Volume 113. ای ناظر بملکوت الهی در سبیل محبت پروردگار زیرک و چالاک شو تا بقدمی افلاک را *O thou who gazest upon the Kingdom of God! In the pathway of the love of thy Lord, be thou alert and nimble, that with but a single step thou mayest traverse the celestial spheres [3.5s]...* Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.161b. Trans: None.

AB08923. 90 words, Per. Volume 113. ای ناظر بمنظر اعلی در این چند روزه حیات دنیا خود را بالایش و آرزوی آسایش *O thou who gazest upon the Most Exalted Horizon! In these few days of earthly life, burden not thyself with cares and longings for comfort [3.5s]...* To: Mavaddat, Mirza Husayn son of Ali Muhammad Kashipaz, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: INBA17:079. Pubs: MMK2#109 p.085, AKHA_133BE #16 p.a, AKHA_131BE #15 p.a. Trans: None.

AB08924. 90 words, Per. Volume 191. ای ناظهر بمنظر انور هر نفسی را درعالم وجود توجهی و مقصودی *O thou who gazest upon the most luminous vision! Every soul in the realm of existence hath an orientation and a purpose [3.5s]...* Mss: INBA84:466. Pubs: None. Trans: None.

AB08925. 90 words, Per. Volume 162. ای نفوس مبارک امه الله مسس الا کوپر از کالیفورنیا مکرر مینگارد که عکس مواقع *O blessed souls! The handmaid of God, Mrs. Ella Cooper, from California repeatedly writeth that the photograph of the sites [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1913 ca.. Mss: INBA16:231. Pubs: None. Trans: None.

AB08926. 90 words, Per. Volume 146. ای نفوس مبارکه کاشان مدتی پریشان بود الحمد لله حال پرتو افشانست اشعه ساطعه شمس *O blessed souls of Kashan! For a time ye were scattered, but praise be to God, now the radiance shineth forth and the effulgent rays of the Sun are diffused [3.5s]...* To: Ishaq Khan et al, in Kashan. Date: 1910-Jun-18. Mss: INBA85:058b. Pubs: KHMT.061-062, KASH.241b. Trans: None.

AB08927. 90 words, Per. Volume 176. ای نفوس مطمئنه جناب زائر رجوع بوطن مالوف مینماید و از برای شما ارمغانی میطلبد *O assured souls! The distinguished visitor returneth to his familiar homeland and seeketh for you a gift [3.5s]...* To: Murvarid et al, in Yazd. Date: 1920-Jan-13. Mss: None. Pubs: YARP2.537 p.384. Trans: None.

AB08928. 90 words, Per. Volume 142. ای نهال باغ محبت الله نامه رسید و مضمون سبب سرور گردید از درگاه جمال ابهی *O thou sapling of the garden of the love of God! Thy letter was received and its contents brought joy at the threshold of the Most Glorious Beauty [3.5s]...* To: Mary Althea Dorr, in Washington, DC. Date: 1909-Jun-28. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0041, SFI19.019b. Trans: None.

AB08929. 90 words, Per. Volume 131. ای نهال بوستان محبت الله زبان شکرانه بافق ابهی بگشا که ترا در سن طفولیت نور *O thou sapling which hast grown in the garden of the love of God! Unloose thy tongue in thanksgiving to the Kingdom of glory...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: DRM.009b, HUV1.038. Trans: BRL_CHILD#34, TAB.068.

AB08930. 90 words, Per. Volume 114. ای نهال بوستان محبت الله شکر کن حضرت احدیت را که در جویبار محبت الله روایدی *O sapling of the garden of God's love! Give thanks unto the Divine Unity that thou hast grown beside the stream of God's love [3.5s]...* To: Habib son of Muhammad Husayn, in Tabriz. Date: 1895-Feb-15. Mss: None. Pubs: MKT6.034, HUV1.032. Trans: None.

AB08931. 90 words, mixed. Volume 191. ای نهال تازه بوستان الهی هر چند بظاهر تا بحال نامه بتو ننگاشته ام ولی جمال مبارک *O fresh sapling of the divine garden! Though until now I have not outwardly written thee a letter, yet the Blessed Beauty [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahhab son of Mulla Ali Akbar, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0928, MMK6#368, TISH.124. Trans: None.

AB08932. 90 words, Per. Volume 191. ای نهال گلشن محبت الله پدر مهربان خواهش نگارش این نامه نمود تا قلم عبدالبهاء *O thou sapling of God's rose-garden of love, thy loving father requested that the pen of 'Abdu'l-Bahá pen this letter [3.5s]...* To: Ali son of Husayn Fathabadi, in Shiraz. Mss: INBA84:522a. Pubs: None. Trans: None.

AB08933. 90 words, Per. Volume 191. ای نوش پرهوش پدر خوشخو چون بتو مهربانست و با برادرانت خوش رفتار و نیکو کردار *O thou wise and sweet-natured one! Thy father is kind unto thee and showeth goodly conduct towards thy brothers [3.5s]...* To: Nush (Bombay). Mss: None. Pubs: MUH3.375, YARP2.221 p.203. Trans: None.

AB08934. 90 words, Per. Volume 191. ای نوش جانها در بزم محبت الله چنان ساغر عرفان بخندان و مینای راز ونیاز بگریان *O joy of souls at the feast of God's love! Make the cup of mystic knowledge to smile and the goblet of intimate prayer to weep [3.5s]...* To: Nush, in Bombay. Mss: None. Pubs: MMK3#266 p.191, YARP2.218 p.201, PPAR.174. Trans: None.

AB08935. 90 words, Per. Volume 191. ای نوش دم نوشانوش باده هوش است و هنگام جوش و خروش گوش بعالم بالا ده تا سرود *O joyous imbiber of the celestial wine! This is the time of wisdom and spiritual fervor; incline thine ear to the realms above, that thou mayest hear the melody [3.5s]...* To: Nush, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.211 p.198. Trans: None.

AB08936. 90 words, Per. Volume 191. ای نوگل ریاض محبت الله در هر دم در یاد و خاطری و فی الحقیقه بجان و دل در محضر *O newly-risen stars in the garden of God's love! At every moment art thou remembered and present in thought, and verily, with heart and soul, art thou in my presence [3.5s]...* To: Muhammad Rida Yazdi. Mss: None. Pubs: MKT8.166b. Trans: None.

AB08937. 90 words, Per. Volume 111. ای هزار بوستان ذکر الهی الحمد لله که عالم ارواح و قلوب بپرتو انوار نیر اعظم *O thou myriad garden of divine remembrance! Praise be to God that the realm of spirits and hearts is illumined by the rays of the Most Great Luminary [3.5s]...* To: Mashhadi Qasim, in Shiraz. Date: 1892-Sep-16. Mss: INBA87:056, INBA52:055b. Pubs: MMK2#017 p.011, AHB_131BE #07-08 p.54. Trans: None.

AB08938. 90 words, Per. Volume 151. ای همدم دل و جان چه قدر مسرورم که تو در آنجاای هر دم بیادت افتم بقسمی روح و *O companion of heart and soul! How joyous am I that thou art there, for every moment my thoughts turn to thee, lifting my spirit [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani, in Haifa. Date: 1912-Jan-05. Mss: INBA84:357. Pubs: KHSH08.052. Trans: None.

AB08939. 90 words, Per. Volume 191. ای همنام همیشه مسرور و شادکام باشی ولی این نام را معنی و ظهوری باید و حقیقت و *O thou who bearest a kindred name, mayest thou be ever joyous and blissful. Yet this name must needs possess meaning and manifestation [3.5s]...* To: Mirza Abbas. Mss: None. Pubs: MKT6.179. Trans: None.

AB08940. 90 words, Per. Volume 112. ای واقف در مواقف عبودیت از مقتضای عبودیت خلوص نیت و فنا و محویت است یعنی در *O thou who standeth in the stations of servitude! The requirements of servitude are sincerity of intention, self-effacement and utter evanescence. That is [3.5s]...* To: Zaynu'l-Abidin, in Usku. Date: 1893-Oct-09. Mss: None. Pubs: MKT8.167b. Trans: None.

AB08941. 90 words, Per. Volume 172. ای وجدانت سلیم و قلبت رحیم الحمد لله گلشن محبت الله از ریزش بارش جهان بالا در *O thou whose conscience is sound and whose heart is compassionate! Praise be unto God, for the garden of divine love is refreshed by the showers from the realms above [3.5s]...* To: Rahim son of Khalil Tabib Arjumand, in Tihran. Date: 1919-Jan-16. Mss: None. Pubs: MKT9.209, CPF.282. Trans: None.

AB08942. 90 words, mixed. Volume 150. ای وحید فرید نامه شما رسید وصول جواب اول مرقوم بود ولی وصول جواب ثانی غیر *O unique and peerless one! Thy letter was received. The arrival of the reply to the first was mentioned, but not the arrival of the second reply [3.5s]...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in Tabriz. Date: 1911 ca.. Mss: INBA17:149. Pubs: None. Trans: None.

AB08943. 90 words, Per. Volume 191. ای ورقه ثابته در نشر میثاق بکوش و اماء الرحمن را بظل شجره انیسا دلالت کن ایات *O steadfast leaf! Strive in the propagation of the Covenant, and guide the handmaidens of the Most Merciful beneath the shade of the mystic Tree [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.051a. Trans: None.

AB08944. 90 words, Per. Volume 148. ای ورقه رحمانیه پدر بزرگوار سراج انوار بود و مقرب درگاه پروردگار بخدمت قائم *O leaf of the All-Merciful! Thy noble father was a lamp of resplendent light and one near to the threshold of his Lord, steadfast in service [3.5s]...* To: Atiyyih daughter of Ghulam-Husayn, in Shiraz. Date: 1911-Jun ca.. Mss: INBA84:465. Pubs: None. Trans: None.

AB08945. 90 words, Per. Volume 175. شکر کن خدا را که حضرت فاضل مبلّغ کامل است و موفّق بخدمت جمال مبارک *Give thanks unto God that His eminence Fádil is a consummate teacher, confirmed in service to the Blessed Beauty [3.5s]...* To: Wife of Fadil Mazandarani, in Rasht. Date: 1919-Dec-06. Mss: None. Pubs: AVK1.000.16x [page ل], MSBH7.135x. Trans: None.

AB08946. 90 words, Per. Volume 114. ای ورقه زکیه جد بزرگوارت از صف نعال بفضل و موهبت ذوالجلال بصدر جلال شتافت و از *O pure leaf! Thy revered forefather hath, through the grace and bounty of the All-Glorious, hastened from the ranks of mortality to the seat of glory [3.5s]...* To: Sakinih Gandumpakkun. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA13:221b. Pubs: None. Trans: None.

AB08947. 90 words. Volume 174. *O thou leaf of the tree of Life! Your letter has been received. Because...* To: Jennie Anderson, in Chicago. Date: 1919-Sep-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#10 p.166.

AB08948. 90 words, Trk. Volume 191. ای ورقه طیبه حضرت احدیته لسان شکرانه ایله حمد و ستایش لائق و سزاوار که نساء *O pure leaf of the Divine Unity! With the tongue of thanksgiving must praise and glorification be offered unto Him, for worthy and befitting it is that women [3.5s]...* To: Wife of Mirza Abdu'l-Ghafur, in Baku. Mss: None. Pubs: MJT.020. Trans: None.

AB08949. 90 words, mixed. Volume 191. ای ورقه طیبه زکیه اگر بالطاف جمال قدم در حق اماء رحمن پی بری ازشدت بشارت و *O pure and sanctified leaf! Shouldst thou become aware, through the bounties of the Ancient Beauty, of His favors unto the handmaidens of the All-Merciful, such would be the intensity of thy joy [3.5s]...* To: Mother of Mirza Isma'il, in Rasht. Mss: INBA17:100. Pubs: MKT7.146a. Trans: None.

AB08950. 90 words, Per. Volume 191. ای ورقه طیبه مطمئنه در چنین عهدی که ارياح امتحان جهانرا احاطه نموده و طوفان *O pure and assured leaf! In this age when the winds of tests and trials have encompassed the world and tempests [3.5s]...* To: Sister of Nazim, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.148. Trans: None.

AB08951. 90 words, Per. Volume 191. ای ورقه مبارکه شکر کن خدا را که از سلاله طاهره ای و از ثدی محبت الله نوشیدی *O thou sacred leaf ! Render thanks unto God that thou belongest to the sanctified Tree, hast drunk from the breast of divine love...* To: Diya'iyyih Khanum (daughter of Haji Mirza Muhammad). Mss: INBA84:502. Pubs: KHAF.097, MATA.047-048. Trans: GEN.353.

AB08952. 90 words, mixed. Volume 191. ای ورقه مبتهله مطمئنه شکر کن حی قدیمرا که در ظل جمال مبین وارد گشتی و از کاس *O supplicating and assured leaf! Give thanks unto the Ancient and Ever-Living One, that thou hast entered beneath the shade of the Manifest Beauty and hast drunk from the cup [3.5s]...* To: Uzra Khanum Diyaul-Hajiyyih, in Tihran. Mss: INBA16:123. Pubs: MKT7.152b, PYK.294. Trans: None.

AB08953. 90 words, Per. Volume 129. ای ورقه مطمئنه از فوت پسر مکدر مباش و اشک مریز محزون مگرد مغموم مشو زیرا آن *O well-assured leaf! Grieve not the death of thy son. Shed thou no tears—sorrow not, neither be thou sad...* To: Mother of Abdu'l-Muhammad Najjar. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.347, BSHN.140.363, BSHN.144.345, BSHN.144.361, MHT1b.020a, MHT1b.206. Trans: ADMS#161.

AB08954. 90 words, Per. Volume 143. ای ورقه منجذبه اقتران جدید سبب سرور شدید گردید و این جشن و سور از برای کل وجد *O thou attracted leaf! The new union hath been the cause of intense joy, and this feast and celebration hath brought delight to all [3.5s]...* To: Bahiyyih Varqa, in Tihran. Date: 1909-Oct-15. Mss: None. Pubs: MKT7.177b. Trans: None.

AB08955. 90 words, Per. Volume 191. ای ورقه موقنه از روزی که مراجعت نمودی تا بحال همیشه منظور بودی و دائما مذکور *O steadfast leaf! From the day thou didst return until now, thou hast ever been before Mine eyes and continually remembered [3.5s]...* To: Khadijih Khanum, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK5#230 p.179. Trans: None.

AB08956. 90 words, Per. Volume 114. ای ورقه موقنه مطمئنه مرضیه در ملکوت ابهی ذکرت ورد لسان اهل وفا و در جبروت *O leaf assured, steadfast and well-pleasing! In the Abhá Kingdom thy remembrance floweth from the tongues of the faithful, and in the realm of might [3.5s]...* To: Fatimih Baygum Known as Zan-i-Akhund, in Isfahan. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MKT9.211a. Trans: None.

AB08957. 90 words, mixed. Volume 191. ای ورقه مومنه الطاف جمال قدم در این کور در حق اماء الرحمن عظیم است عظیم *O believing leaf! The favors of the Ancient Beauty in this Dispensation toward the handmaidens of the Merciful are great, great indeed [3.5s]...* To: Sister of Siyyid Mahmud. Mss: None. Pubs: MKT7.177a. Trans: None.

AB08958. 90 words, mixed. Volume 191. ای ورقه مومنه مطمئنه از این مصیبت عظمی و بلیه کبری که در سبیل حضرت کبریا بر *O faithful and serene leaf! In the face of this supreme ordeal and dire calamity that hath befallen in the path of the All-Glorious [3.5s]...* To: Khatun Jan, in Yazd. Mss: None. Pubs: MSHR1.104x. Trans: None.

AB08959. 90 words, Per. Volume 191. ای یادگار آن کامکار آن فرشته خو و ماه رو و مشکبو آهنگ کوی دوست نمود *O remnant of that victorious one - that angel-natured, moon-faced and musk-scented soul - who set forth towards the path of the Beloved [3.5s]...* To: Ahmad Nabilzadih Qazvini, in Zanjan. Mss: INBA72:168b. Pubs: BRL_DAK#0430, AYBY.433 #154. Trans: None.

AB08960. 90 words, Per. Volume 191. ای یادگار آن متصاعد الی الله در این ایام که نیران امتحان و آتش افتتان شعله *O thou remnant of him who ascended unto God! In these days when the fires of tests and the flames of trials blaze forth [3.5s]...* To: Mirza Kamal (Sayyah). Mss: None. Pubs: MMK5#250 p.196. Trans: None.

AB08961. 90 words, Per. Volume 142. ای یار حق پرست کلمه حق در افواه ناس متداول ولی کل از آن غافل لفظی بر زبان *O lover of Truth! The Word of Truth is current on the lips of men, yet all are heedless thereof, a mere utterance upon the tongue [3.5s]...* To: Hamzih Tabrizi. Date: 1909-Jun-20. Mss: None. Pubs: MKT8.199a, ANDA#58 p.05. Trans: None.

AB08962. 90 words, Per. Volume 191. ای یار حقیقی عبدالبهاء عزیز روحانی آقا سید ناصر بارض مقصود وارد و بطواف تربت *O true companion of 'Abdu'l-Bahá! Dear spiritual Áqá Siyyid Náṣir hath arrived in the Holy Land and circumambulated the sacred shrine [3.5s]...* Mss: INBA16:004. Pubs: None. Trans: None.

AB08963. 90 words, Per. Volume 124. ای یار دیرین از گلشن جانت بوی مشکین میوزد و خوشی و شادمانی بخشد گویند پاک *O ancient friend! From the rose-garden of thy soul wafteth a musky fragrance that bestoweth joy and gladness [3.5s]...* To: Aqa Mihraban Farsi, in Shiraz. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: YARP2.732 p.484. Trans: None.

AB08964. 90 words, Per. Volume 145. ای یار دیرین نامه مشکین را مضمون شکرین و دلنشین و دلیل بر استفاضه از نور مبین *O ancient friend! Thy musk-scented letter with its sweet and heart-stirring contents beareth witness to thine illumination from the manifest Light [3.5s]...* To: Kaykhusraw Akhtar Khavari, in Shiraz. Date: 1910-Mar-27. Mss: None. Pubs: YARP2.552 p.393. Trans: None.

AB08965. 90 words, Per. Volume 160. ای یار شورانگیز الحمد لله از باده محبت الله جام لبریزی و مشام بنفحات جنت ابهی *O thou stirring friend! Praise be to God, thou art brimming with the wine of the love of God, and thy senses are perfumed with the fragrances of the Abhá Paradise [3.5s]...* To: Abu'l Hasan Ansaf, in Sarvistan. Date: 1913-Aug-14. Mss: INBA87:052a, INBA52:051. Pubs: None. Trans: None.

AB08966. 90 words, Per. Volume 139. ای یار عزیز من شکر خدا را که بخدمت آستان مقدس موفقی و در نهایت حسن نیت و *O dearly beloved friend! Thanks be to God that thou art enabled to serve at His sacred Threshold with utmost sincerity [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il Tabrizi (Badkubih), in Tiflis. Date: 1908-Jan-16. Mss: None. Pubs: MUH3.299b. Trans: None.

AB08967. 90 words, Per. Volume 176. ای یار قدیم و مونس و ندیم ایام ملاقات در خاطر است و آنحبیب همواره موجود و *O ancient companion and intimate friend! The days of our meeting linger in memory, and that beloved one remaineth ever-present [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Date: 1920-Jan-21. Mss: None. Pubs: YARP2.452 p.338. Trans: None.

AB08968. 90 words, mixed. Volume 191. ای یار قلبی خوشا بحال نفوسیکه در ظل کلمه وحدانیت از کاس میثاق نوشیدند و از *O beloved of my heart! Blessed are the souls who, beneath the canopy of the Word of Unity, have quaffed from the chalice of the Covenant [3.5s]...* To: Shaban Ali, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK2#192 p.139. Trans: None.

AB08969. 90 words, mixed. Volume 191. ای یار مهربان از کثرت مشاغل مجبور بر اختصارم بیقین بدان که اشتیاق عبدالبهاء *O kind friend! Due to the multitude of occupations I am compelled to be brief. Be thou well assured of 'Abdu'l-Bahá's yearning [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Mss: INBA87:593b, INBA52:632a. Pubs: None. Trans: None.

AB08970. 90 words, Per. Volume 129. ای یار مهربان الحمد لله که باسم رضاای و بدل راضی بقضا مقام رضا از اعظم *O kind friend! Praise be to God that thou art known by the name of contentment and thy heart is resigned to His decree. The station of contentment is among the most exalted [3.5s]...* To: Mirza Rida, in Ivughli. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: RAHA.246. Trans: None.

AB08971. 90 words, Per. Volume 126. ای یار مهربان جناب آقا علی اکبر را ذوق بخشش حاصل و باب کرم مفتوح ولی از کیسه *O kind friend! Verily hath Áqá 'Alí-Akbar been endowed with the joy of bestowing, and the gates of bounty have been flung open before him, yet from the purse [3.5s]...* To: Mirza Aqa Jan Kalimi, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.281a. Trans: None.

AB08972. 90 words, Per. Volume 148. ای یار مهربان نامه تو رسید نگارش بوی گلشن پارسی بود و جوی جویبار راستی *O kind friend! Thy letter was received. Its composition was fragrant with the perfume of the Persian rose-garden and the flowing of the stream [3.5s]...* To: Sarvar Rustam Isfandyar Parsi, in Shiraz. Date: 1911-Jul-05. Mss: None. Pubs: YARP2.223 p.204. Trans: None.

AB08973. 90 words. Volume 165. *O thou kind friend! Thy letter of safe arrival to India was duly received. Undoubtedly thou wilt become the cause...* To: Narayenrao Rangnath Vakil, in India. Date: 1914-Aug-14. Mss: None. Pubs: MSBH10.062. Trans: DAS.1914-09-07.

AB08974. 90 words, Per. Volume 118. ای یاران الهی این مشتاق روی دوستانرا آرزو چنانست که بهر یک از *O Divine friends! This yearning one's desire to behold the countenances of the friends is such that for each one [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:149a. Pubs: None. Trans: None.

AB08975. 90 words, Per. Volume 191. ای یاران بانک بانک میثاق است و نغمه نغمه وفاق بر اهل اشراق افق وجود روشن است *O ye friends! Hark! The Call of the Covenant resoundeth, and the melody of unity ringeth out. Unto the people of illumination, the horizon of being is bright and clear [3.5s]...* To: Baha'is of Namiq, in Namiq. Mss: None. Pubs: MKT8.183a. Trans: None.

AB08976. 90 words, mixed. Volume 142. ای یاران ثابت بر پیمان نامه رسید و چون حضرت منشادی علیه بهاء الله الابهی از *O ye steadfast friends in the Covenant! Your letter hath arrived, and as his honour Manshádí, upon him rest the Glory of*

God, the Most Glorious [3.5s]... To: Spiritual Assembly of Mashhad, in Mashhad. Date: 1909-Jun-16. Mss: None. Pubs: ANDA#82 p.38x. Trans: None.

AB08977. 90 words, mixed. Volume 191. ای یاران رحمانی عبدالبهاء گمان مفرمایید که این دل تعلق بگلی جز روی یاران دارد *O divine companions of 'Abdu'l-Bahá! Think not that this heart hath any attachment to aught save the countenance of the friends [3.5s]...* To: Baha'is of Qazvin, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.365 #047b, YQAZ.533. Trans: None.

AB08978. 90 words, Per. Volume 191. ای یاران عبدالبهاء علویت انسان در ادراک معانی کلیه است و قدرت در تحمل در *O friends of 'Abdu'l-Bahá! The nobility of man lieth in his comprehension of universal meanings, and power in endurance [3.5s]...* To: Mirza Ali et al. Mss: None. Pubs: RAHA.280b. Trans: None.

AB08979. 90 words. Volume 178. *O ye dear friends of Abdu'l-Baha! Now I am at the Holy Tomb. The vase which...* To: Baha'is of the United States. Date: 1921-Apr-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#12 p.202.

AB08980. 90 words, Per. Volume 134. ای پروردگار این عالم ظلمانی را جهان انوار فرما و مظاهر شیطانی را ابرار *O Lord! Transform this darksome world into a realm of light, and these manifestations of Satan into righteous souls [3.5s]...* To: Baha'is of Jahrum, in Jahrum. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MJMJ3.067x, MMG2#240 p.270x. Trans: None.

AB08981. 90 words, mixed. Volume 150. هر نفسی بملکوت ابهی توجّه نماید و منقطعاً عمّا سوی الله سیر و سلوک فرماید *Whosoever turneth his face toward the Most Glorious Kingdom and, detached from all else save God, walketh the spiritual path [3.5s]...* To: Baha'is of Muhammadabad, in Muhammadabad (Darrih Jaz). Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: AVK4.025.02x. Trans: None.

AB08982. 90 words, Per. Volume 150. ای یاران عزیز عبدالبهاء هرگاه ملاحظه نمایید که بانتخاب عمومی محفل روحانی را *O beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! Whensoever ye observe that through universal suffrage the Spiritual Assembly is [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1911 ca.. Mss: INBA16:221. Pubs: None. Trans: None.

AB08983. 90 words, Per. Volume 176. ای یاران مهربان من مهربان آذر بجهت جمیع شماها نامه مخصوص طلبیده ولی افسوس که *O my kind friends! The loving Azar hath asked for a special letter on behalf of you all, but alas [3.5s]...* To: Vajdi, Bahram et al, in Bombay. Date: 1920-Feb-26. Mss: None. Pubs: YARP2.636 p.436. Trans: None.

AB08984. 90 words, mixed. Volume 191. ای یاران و اماء رحمن جناب آقا غلامعلی نامه نگاشته ... لهذا به نگارش این مختصر نامه *O friends and handmaidens of the All-Merciful! His honour Áqá Ghulám-'Alí hath written a letter... therefore do I pen this brief missive [3.5s]...* To: Qamsari, Muhammad Ali (Father of Zinat) et al, in Qamsar. Mss: None. Pubs: YMM.437x. Trans: None.

AB08985. 90 words, Per. Volume 191. ای یزدان بی انباز نیاز آریم و نماز که این بندگانرا براز خویش دمساز نما و از *O peerless God! We offer unto Thee our supplications and prayers. Make Thou these servants the confidants of Thy mysteries, and from [3.5s]...* To: Rida Quli, in Abadih. Mss: None. Pubs: MKT6.187, MJMJ2.112, MMG2#108 p.121. Trans: None.

AB08986. 90 words, Ara. Volume 144. ایتها الریحانه المخضره النابته فی جنه التقدیس قد تعطر مشام اهل البهاء *O thou verdant myrtle planted in the Paradise of Sanctity! The smelling of the people of Baha is assuredly perfumed through the pure fragrance...* To: Margaret Harris. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: DRM.010d. Trans: LABC.012.

AB08987. 90 words. Volume 144. *O thou flower perfumed by the Breaths of the Love of God! Verily, I read thy written letter and have supplicated unto God to receive thee in His Kingdom...* To: Mary A Lesch, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.052.

AB08988. 90 words, Ara. Volume 121. ایتها الصغیره فی السن الکبیره بالمواهب لانک خلقت من نفوس آمنت بالله و آیاته *O thou who art small in age yet great in endowments, for thou hast been created from souls who have believed in God and His signs [3.5s]...* To: Dorothy Hoar. Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: DRM.021b. Trans: None.

AB08989. 90 words, Ara. Volume 119. ایتها المبتهله الروحانیه و المتضرعه الی ملکوت الرحمانیه فالبسی ثیاب التقدیس و *O thou spiritual supplicant, who doth implore the Kingdom of the All-Merciful! Don thou the raiment of sanctity [3.5s]...* To: Lua Getsinger. Date: 1899-Mar-16. Mss: INBA59:182b. Pubs: None. Trans: None.

AB08990. 90 words. Volume 129. *O thou who art turning toward the Kingdom of God! I have read thy letter of eloquent composition. I beg of God to make thee fluent in tongue...* To: Spear, Artie et al, in Washington, DC. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.629.

AB08991. 90 words, Ara. Volume 122. ایتها المحترمه اشکری الله بما ایدک علی الاقبال علی کلمه الله و الاشتعال بالنار *O esteemed one, render thanks unto God for having sustained thee in turning to the Word of God and being enkindled with the fire [3.5s]...* To: Eliza Talbot. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:185a. Pubs: MJZ.033. Trans: None.

AB08992. 90 words. Volume 144. *O thou who art rejoiced at the Kingdom of God! The letter indicating thy great wish to be a maidservant of the Cause of God...* To: Marie A Watson, in Washington, DC. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.220.

AB08993. 90 words. Volume 125. *O thou who art set aglow with the Fire of the Love of God! Thy letter reached me and I noted its beautiful contents. I ask God to augment thy faith...* To: Mary Goodall, in Chicago. Date: 1902-Dec-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.189-190.

AB08994. 90 words. Volume 126. *O thou who art baptized by the Spirit of the Love of God! Be rejoiced with this great bounty and gladdened by this mighty gift!...* To: Sophia Ackerknecht. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.414.

AB08995. 90 words, Ara. Volume 126. امّا الّذین حرّموا علی نفسهم المائدة الرّوحانیّة و نفحات روح الله اولئک اموات غیر احیاء فلیس لهم البقاء *As to them who have debarred themselves from the spiritual repast and the breathing of the Spirit of God - these are dead and not living, and for them there is no permanence [3.5s]...* To: Annie Dickey, in Honolulu. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#043 p.027x. Trans: None.

AB08996. 90 words. Volume 127. *O thou who art marching onward to God! I have read thy beautiful letter which contained delicate meanings...* To: Mary Frances Roe, in Chicago. Date: 1903-Jun-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.077.

AB08997. 90 words. Volume 144. *O thou who art advancing toward God! Verily, I received thy letter, which showed that thou hast turned unto the Kingdom of God...* To: Sarah Etta Sargent, in Washington, DC. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.227.

AB08998. 90 words. Volume 144. *O thou who art turning unto God! Thy letter was an inheritance of joy and happiness unto me, for its significance was a supplication...* To: Edna True, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.084-085.

AB08999. 90 words. Volume 144. *O thou who art tested with a great calamity! Be not grieved nor troubled because of the loss which hath befallen thee...* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.085-086.

AB09000. 90 words, Ara. Volume 124. ایتها المنتسبه الی عبد فاز باعظم منیته من الفضل و الاحسان یا امه الله استبشری *O thou who art related to the Servant who hath attained his supreme wish through grace and bounty! Rejoice, O handmaiden of God [3.5s]...* To: Helen Hoar, in United States. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: DRM.021c. Trans: None.

AB09001. 90 words. Volume 126. *O thou who art attracted to the Fragrances of God! Verily I read thy letter and thanked God for thy joy and happiness...* To: May Maxwell. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.215.

AB09002. 90 words. Volume 126. *O thou whose breast is dilated by the Fragrances of God! Verily thy letter reached me and I prayed God to confirm thee in guiding the people...* To: Harriet Ruport, in Johnstown, NY. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.408-409.

AB09003. 90 words, Ara. Volume 127. ایتها المهتزه بنفحات الله انی مانسیتک و لاانساک و اتضرع الی مولای و مولاک *O thou who art made happy be the Fragrances of God! Verily, I have not forgotten thee and will never forget thee. I supplicate my Lord...* To: Mrs Harrison. Date: 1903-May-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0625. Trans: TAB.110.

AB09004. 90 words, Ara. Volume 191. ایتها الورده الموانقه المفتحه فی ریاض محبه الله قد اتی الربیع و فاض الغمام الرفیع *O thou blossom unfolded in the gardens of God's love! Spring hath come, and the lofty clouds have poured forth their bounties [3.5s]...* To: Mrs Vanderbilt. Mss: None. Pubs: MKT2.314a. Trans: None.

AB09005. 90 words, Ara. Volume 121. ایها الرضیع من ثدی ملکوت الله و الربیب فی حضن هدایه الله انی ارجو الله سبحانه و *O thou who art nurtured from the breasts of the Kingdom of God, who wert brought up in the lap of the Guidance of God!...* To: Richard Paul Dodge. Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: DRM.007b. Trans: TAB.155-156, LABC.008, BSTW#276o.

AB09006. 90 words. Volume 170. *O thou lamp glowing with the fire of the Love of God! Know that the garden drew near and the paradise hath been adorned with the sweet-basils...* To: Walter L Bacon. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.620.

AB09007. 90 words, Ara. Volume 119. ایها السراج النورانی اعظم السرج السراج الکهربائی مع ذلک لایضیء الا مسافه *O luminous lamp! The greatest of all lamps is the electric light, and yet it illumineth but a limited space [3.5s]...* To: Dr Baiz. Date: 1899-Jun-29. Mss: INBA59:198b, UMich962.116b, UMich991.055-056. Pubs: MJZ.018. Trans: None.

AB09008. 90 words. Volume 121. *O thou spiritual young man and merciful youth! Verily, thy father and mother have both of them traversed the seas...* To: William Copeland Dodge. Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#276n.

AB09009. 90 words, Ara. Volume 191. ایها الشاب النورانی انی بملا السرور قرئت رقیمک الروحانی و کررت ترتیل عبارته *O luminous youth! With utmost joy have I read thy spiritual letter, and repeatedly have I recited its expressions [3.5s]...* To: Zia M Bagdadi, in Beirut. Mss: None. Pubs: MNMK#073 p.146. Trans: None.

AB09010. 90 words. Volume 125. *O thou whose heart is overflowing with the love of God! Verily, I received thy beautiful letter and praised God for kindling the fire of His Love...* To: James F Brittingham, in Johnstown, NY. Date: 1902-Jul-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.174.

AB09011. 90 words, Ara. Volume 119. ایها العبد المتوجه بقلبه الی الله استبشر بما ایدک الله و احیاک بنفحات ریاض *O thou servant who turneth thy heart toward God! Rejoice in that which God hath confirmed thee with, and be thou quickened by the fragrances of the gardens [3.5s]...* To: Anton Haddad. Date: 1899-Jan-26. Mss: INBA59:202a. Pubs: MJZ.042. Trans: None.

AB09012. 90 words, mixed. Volume 191. ایها الفرع المحترم من السدره الرحمانیه آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید از *O noble branch of the divine Lote-Tree, that which thou hadst written was noted [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Mss: INBA87:282a, INBA52:286. Pubs: None. Trans: None.

AB09013. 90 words, mixed. Volume 111. ایها الفرع المنشعب من السدره المبارکه نور الله بصرک بالفیوضات المقدسه المنزله من *O thou branch sprung from the Blessed Tree! May God illumine thy sight with holy effusions sent down from [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Alexandria. Date: 1892-Oct-31. Mss: INBA87:320b, INBA52:325b. Pubs: None. Trans: None.

AB09014. 90 words. Volume 127. *O thou who art arisen for the service of the Cause of God! I received thy recent letter and rejoiced in spirit at its interesting contents...* To: James B Thornton Chase, in Chicago. Date: 1903-Mar-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.334.

AB09015. 90 words. Volume 126. *O thou cup overflowing with the Wine of the Love of God! Know, verily, that the doors of the Kingdom are being opened to the East and West....* To: Arthur La Grange. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.410.

AB09016. 90 words, Ara. Volume 116. ایها المتذکر المتفکر دع الافکار و اترک الاذکار و توجه الی الانوار الساطع *O thou who art mindful and reflective! Cast aside all thoughts and abandon all remembrance, and turn thee toward the resplendent lights [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad-Taqi 'Arif, in Tabriz. Date: 1897-Nov-24. Mss: INBA84:444, INBA59:111a, INBA88:165b. Pubs: MMK6#324. Trans: None.

AB09017. 90 words, Ara. Volume 116. ایها المتوجه الی الملکوت الابهی تالله الحق ان قبائل الملا الاعلی یصلین علی *O thou who art turned towards the Most Glorious Kingdom! By God, verily the tribes of the Supreme Concourse pray for thee [3.5s]...* To: Haji Iman Zanjani et al, in Tabriz. Date: 1897-Nov-23. Mss: INBA85:264b, INBA59:110a, INBA89:043a. Pubs: MMK6#121. Trans: None.

AB09018. 90 words. Volume 168. *O thou who hast turned towards the Lights of the Verily, I greet thee from this White Place, the bright, blessed Holy Land, and say...* To: Frank Morton. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.242.

AB09019. 90 words. Volume 126. *O thou who art advancing unto God! Thank God for that He taught thee the word of guidance, illuminated thy heart by the light of the Kingdom...* To: Fred W Ackerknecht. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.413.

AB09020. 90 words. Volume 126. *O thou who art attracted unto the Beauty of ABHA! Verily I call thee, from this Spot, with a speech whereby the spirit is breathed into hearts and bodies...* To: James F Brittingham, in Johnstown, NY. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.174, SW_v14#07 p.210x.

AB09021. 90 words. Volume 144. *O thou who art attracted to the Bounty of El-ABHA! Verily, I have read thine excellent message, which announced thy praise to thy Supreme Lord...* To: Henry L Goodall, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.188-189.

AB09022. 90 words. Volume 126. *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Verily I read thy new letter and was informed of its meanings, which proved thy lowliness...* To: Arthur S Agnew, in Chicago. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.122-123.

AB09023. 90 words, Per. Volume 114. آنچه از هویت قلب و منابع وجدان نبعان نموده بود معلوم و مفهوم شد و انین و حنین *That which hath emanated from thine inmost heart and the wellsprings of thy conscience hath become manifest and understood, and the sighs and lamentations [3.5s]...* To: Ghulam-Ali Tajir Khurasani Yazdi, in Bombay. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MSHR4.264, ABDA.044a. Trans: None.

AB09024. Chapter 75, Two Kinds of Torment. 90 words, Per. Volume 132. بدان که عذاب بر دو قسم است عذاب لطیف و عذاب غلیظ *Know that there are two kinds of torment: subtle and palpable....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MFD#75, OOL.C022.76. Trans: SAQ#75.

AB09025. 90 words, Per. Volume 177. پروردگارا این جانهای پاک از عرصه خاک بجهان افلاک شتافتند بگناه خویش مقرند و *O Lord! These pure souls have hastened from the realm of dust unto the world of the celestial spheres. They acknowledge their sins [3.5s]...* To: Shurush Furud in Akka et al, in Bombay. Date: 1920-Sep-13. Mss: None. Pubs: YARP2.484 p.359. Trans: None.

AB09026. 90 words, Per. Volume 176. پروردگارا این جانهای پاک سوی تو شتافتند و از جوی تو نوشیدند و آرزوی روی تو *O Lord! These pure souls have hastened unto Thee, have drunk from Thy stream, and yearn for Thy countenance [3.5s]...*

Date: 1920-Jan-27. Mss: None. Pubs: MKT6.188a, ALPA.008b, BSHN.140.367, BSHN.144.365, MHT1b.020b, YARP2.009 p.069. Trans: None.

AB09027. 90 words, Per. Volume 191. جناب اسد خدا چند نامه از شما رسید و این نامه ثانیست که ارسال میگردد عدم وقت و *O Jinab-i-Asadu'llah! Several letters from thee have been received, and this is the second letter being sent in reply. Owing to lack of time [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi. Mss: INBA17:217. Pubs: None. Trans: None.

AB09028. 90 words, Per. Volume 191. جناب آقا سید اسدالله البته تفاصیل مجامع عظمی و کنائس کبری را حضرات مرقوم *O Jinab-i-Aqa Siyyid Asadu'llah! Assuredly, the distinguished ones have written concerning the details of the great assemblies and mighty churches [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi. Mss: INBA17:204. Pubs: None. Trans: None.

AB09029. 90 words, Per. Volume 124. جناب آقا میرزا حسین حضرات سیسان بنهایت اشتیاق آرزوی روی شما را مینمایند البته *Jinab-i-Aqa Mirza Husayn: the friends in Sísan, with utmost longing, yearn for the sight of your countenance [3.5s]...* To: Mirza Husayn Zanjani, in Ishqabad. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:052a. Pubs: TISH.496. Trans: None.

AB09030. 90 words, mixed. Volume 191. جناب حاجی میرزا حسین جواب مکتوب نظر بموانع معلوم تاخیر افتاد معذور دارید *O Jináb-i-Ḥájí Mírzá Ḥusayn! The reply to thy letter hath been delayed owing to certain known impediments; pray excuse [me] [3.5s]...* To: Haji Mirza Husayn. Mss: INBA17:236. Pubs: None. Trans: None.

AB09031. 90 words, mixed. Volume 191. جناب شیخ علیک ۹ الله و فضله و جوده و احسانه رجای این مشتاقان از درگاه احدیت *O esteemed Shaykh! Upon thee be God's peace, and His grace, bounty and beneficence. The hope of these yearning souls at the Threshold of Divine Unity [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Mss: None. Pubs: AYBY.452 #193, SAM.395. Trans: None.

AB09032. 90 words. Volume 191. *Since I intend to return home, therefore, I do not write in detail. Praised be God that we are all safe and secure in the shelter of divine care...* To: Munirih Khanum. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.113x, LTDT.325.

AB09033. 90 words. Volume 191. *...One must obey the command of God and submit to medical opinion. Thou hast undertaken this journey to comply with His command and not for the sake of healing...* To: Afnan, Mirza Mahmud son of Muhammad Taqi Afnan. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1024x, LOG#0960x.

AB09034. 90 words, Per. Volume 173. خداوندا بیمانندا ماه بانو آهنگ مینوی تو نمود پر بگشاد پرواز نمود و رستم و *O Lord, O peerless One! Mah-Banu hath made melody unto Thy celestial realm, spread wide her wings, and taken flight [3.5s]...* Date: 1919-Jun-25. Mss: None. Pubs: YARP2.675 p.455. Trans: None.

AB09035. 90 words, Per. Volume 191. دو روز است که با امة الله المتقربه المحترمه مسس کوپر در خانه مستر پول در نهایت روح و *For two days I have been with the revered handmaiden of God, Mrs. Cooper, at the home of Mr. Poole, in a state of utmost spirituality [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NJB_v02#14-16 p.013. Trans: None.

AB09036. 90 words, mixed. Volume 115. رب اشف بصر عبدک و نور بصیرته بمشاهده ایات قدسک و اسمعه من الحان طیور التسبیح *O Lord! Heal the sight of Thy servant and illumine his vision that he may behold the signs of Thy holiness, and cause him to hear the melodies of the birds of glorification [3.5s]...* To: Tabrizi, Husayn (Father of Fatimih Nakhjavani), in Akka. Date: 1896-May-14. Mss: INBA21:034. Pubs: None. Trans: None.

AB09037. 90 words, Ara. Volume 191. رب اقطع حبل تعلق عن کل شیء و قدسنی عن کل شیء و جردنی عن کل شیء و اخلص *O Lord! Sever the cord of my attachment from all things, sanctify me from all things, strip me bare of all things, and make me pure [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Ali Tabrizi (Egypt), in Egypt. Mss: None. Pubs: MKT6.195b, MNMK#083 p.152, MJMJ3.086a, MMG2#035 p.036. Trans: None. Musical interps: S. Akhavan.

AB09038. 90 words, Ara. Volume 191. رب و رجائی انی اتضرع الی ملکوت رحمانیتک ان تغفر لعبدک المتصاعد الیک المتذلل *O Lord and my Hope! I humbly beseech Thy Kingdom of mercy to forgive Thy servant who, in utter lowliness, hath ascended unto Thee [3.5s]...* To: Mirza Abbas Quli, in Isfahan. Mss: None. Pubs: BSHN.140.249, BSHN.144.249, MHT2.111. Trans: None. Musical interps: unknown.

AB09039. 90 words, Ara. Volume 191. رب و رجائی انی اتوسل الی ملکوت غیبک الابهی و جبروت عظمتک الظاهره فی علانیه *O Lord and my Hope! I implore the Kingdom of Thine invisible glory and the Dominion of Thy manifest grandeur [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar Hakim Hafizus-Sihhih (Mazindaran), in Sari. Mss: INBA17:034. Pubs: MJMJ3.093a, MMG2#343 p.381. Trans: None.

AB09040. 90 words, Per. Volume 135. ربی ربی کودکم خوردسال از پستان عنایت شیر ده و در آغوش محبتت پرورش بخش و در *O my Lord! O my Lord! I am a child of tender years. Nourish me from the breast of Thy mercy...* Date: 1906-Jul-19. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1190, DRM.018b, ADH2.127, ADH2_5#03 p.160, MJMJ1.106, MMG2#438 p.482, MJH.046b, HUV1.015. Trans: BRL_CHILD#08, BPRY.029-030, TAB.595, SW_v09#10 p.114, LABC.016, BSTW#071. Musical interps: T. Ellis, G.H. Miller, Ine.

AB09041. 90 words. Volume 191. *Praised be Thou O Lord my God! This is one of the leaves of the Tree of Thy Oneness and a fruit of the Tree of Thy Singleness...* To: Aunt of Abdu'l-Baha. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.272.

AB09042. 90 words, Trk. Volume 191. سودیکم دوستم پرتو صباح هدایت افق حقیقتدن بارقه نثار هدایت اولنجه ضمیر منیر *O My dear friend! When the rays of the Morn of Guidance shed their effulgence from the horizon of truth, the luminous mind [3.5s]...* To: Husayn Quli, in Ganjih. Mss: None. Pubs: MJT.118. Trans: None.

AB09043. 90 words, Trk. Volume 191. سوگلی یار مهربانم مکتوبنی کمال مسرت ایله اوقودم گوکلم خوشنود اولدی زیرا *My beloved and cherished friend, I read thy letter with the utmost joy and my heart was gladdened, for [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJT.111. Trans: None.

AB09044. 90 words, Per. Volume 191. صدر اعظم میرزا آقا خان وقتیکه ایران را در تحت استیلا داشت *The Prime Minister, Mírzá Áqá Khán, when he held dominion over Persia [3.5s]...* Mss: None. Pubs: IQN.234. Trans: None.

AB09045. 90 words, Trk. Volume 122. طوغدی گون آفاق عالم مشرق انواردر صبحه دوندی شام فرقت نوبت دیداردر لوحه دلدن *The sun hath risen, the horizons of the world are radiant with light, and the night of separation hath turned to dawn, for the moment of reunion is at hand [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:311a. Pubs: None. Trans: None.

AB09046. 90 words, Ara. Volume 118. علیک بهاء الله و علیک سلام الله یا من آمن بالله و آیاته و صدق بکلماته و تشبث بذیل *Upon thee be the glory of God and upon thee be the peace of God, O thou who hast believed in God and His signs, and hast testified to His words, and hast clung to His hem [3.5s]...* Date: 1898-Jun-13. Mss: None. Pubs: TISH.209, ANDA#67-68 p.122. Trans: None.

AB09047. 90 words. Volume 191. *...when I came to 'Akká, it was prescribed for me to go to the sea every day and this was not possible in Yarkih. Moreover, I had a lot of work...* To: Munirih Khanum, in Yarka. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.327x.

AB09048. 90 words, Ara. Volume 116. قد انتشرت نفحات رب السبوح القدوس فی ارض النفوس و تفحت اجنحه الطاوس فی هواء *The sweet savors of the Lord, the Most Exalted, the Most Holy, have wafted over the realm of souls, and the wings of the peacock have unfolded in the air [3.5s]...* To: Muhammad nephew of Muhammad Jafar. Date: 1897-Apr-03. Mss: INBA59:079. Pubs: MKT2.233. Trans: None.

AB09049. 90 words, Trk. Volume 112. کیم که بو درگاهده دریان اولور کشور جان و دله سلطان اولور مور ضعیف اولسه بیله *He who becometh the doorkeeper at this divine threshold, though he be but a feeble ant, shall be made sovereign ruler*

over the realm of heart and soul [3.5s]... Date: 1893 ca.. Mss: INBA13:405, INBA55:239, INBA59:153b, INBA88:056a. Pubs: None. Trans: None.

AB09050. 90 words, Per. Volume 126. مکاتیب شما رسید الحمد لله در جمیع موارد موید و موفق بوده و خواهید بود از خدا *Your letters arrived and, praise be to God, in all matters you have been, and shall ever remain, confirmed and successful [3.5s]...* To: Jadhdhab, Azizullah son of Isma'il Namdar, in Odessa. Date: 1902 ca.. Mss: INBA89:197. Pubs: None. Trans: None.

AB09051. 90 words, Per. Volume 191. مکاتیب شما رسید سفره ها را بفرستید برات میرزا اسحق خان قبوضاتش از پیش ارسال گشت برات قائممقامی *Your letters arrived. Send the cheques. The draft of Mírzá Isḥáq Khán - his receipts were previously dispatched - as well as the draft of Qá'im-Maqámí [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Mss: INBA17:216. Pubs: None. Trans: None.

AB09052. 90 words. Volume 171. *Your letter dated November 13, 1918, was received. Praise be to God...* To: George O Latimer, in France. Date: 1918-Dec-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#01 p.003.

AB09053. 90 words, Ara. Volume 118. مولای مولای انی اتذلل الی سدره الوهیتک و سریر سلطنه ربوبیتک و عرش رحمانیتک ان *O my Lord, my Lord! I humble myself before the Lote-Tree of Thy Divinity, the Throne of Thy Sovereign Lordship, and the Seat of Thy All-Merciful Dominion [3.5s]...* To: Aqa Asadullah Ansari Maraghihi, in Maraghih. Date: 1898-Jun-02. Mss: INBA88:150b. Pubs: None. Trans: None.

AB09054. 90 words, Per. Volume 137. نامه ات رسید و سبب سرور گردید تا بحال خدمت بملکوت الهی نمودی و موفق گردیدی *Thy letter was received. It became conducive to happiness. Up to the present thou hast been serving in the Kingdom of God and hast been assisted....* To: Marie A Watson, in Corry, PA. Date: 1907-Feb-16. Mss: None. Pubs: MKT7.002a. Trans: TAB.226.

AB09055. 90 words, Per. Volume 166. نامه شما رسید ذکر مطلوب خویش را نموده بودی که هزار و پانصد تومان سند در دست *Your letter was received. You had mentioned your desired matter concerning a bond of one thousand five hundred tumans in hand [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali Shirazi. Date: 1914 ca.. Mss: INBA87:205a, INBA52:207a. Pubs: None. Trans: None.

AB09056. 90 words, Per. Volume 147. نامه شما رسید ولی از قرائت خود شما میدانید این دل و جان چه حالتی پیدا کرد *Your letter was received, and from its perusal you yourself know what condition it produced in this heart and soul [3.5s]...* To: Farsi, Jamshid Khudadad et al, in Bombay. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.448 p.336. Trans: None.

AB09057. 90 words, Ara. Volume 191. هل سمع الندآء قد تزلزلت ارکان الملا الاولی لما ارتفع الندآء من الملا الاعلی *Lo, have the ears not hearkened to the Call? The pillars of the Concourse of old were shaken when the Call was raised from the Supreme Concourse [3.5s]...* To: Ali Akbar, in Shiraz. Mss: INBA87:417b, INBA52:430a. Pubs: None. Trans: None.

AB09058. 90 words, Ara. Volume 119. یا ابن الملکوت ان المائده الالهیه التی عباره عن المعرفه الربانیه قد نزلت عن ملکوت *O son of the Kingdom! Verily the divine table, which signifieth heavenly knowledge, hath descended from the Kingdom [3.5s]...* To: Paul Kingston Dealy, in Fairhope, AB. Date: 1899-Jun-29. Mss: INBA59:199a, UMich962.114a, UMich991.052. Pubs: MJZ.022. Trans: None.

AB09059. 90 words, mixed. Volume 191. یا امه احتملت کل بلیه فی سبیل الله الطاف خاصه و موهبت مختصه حضرت احدیت را در *O handmaid who hast borne every tribulation in the path of God! The special favours and unique bounties of His Divine Oneness [3.5s]...* To: Fatimih Baygum Known as Zan-i-Akhund, in Najafabad. Mss: None. Pubs: TABN.202. Trans: None.

AB09060. 90 words. Volume 191. *O Amata'l-Bahá! The subject of Mírzá Badí'u'lláh hath become extraordinarily strange...* To: Munirih Khanum. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.337.

AB09061. 90 words, Ara. Volume 125. یا امه الله استبشری بخطابی و جوابی قد طهرک الله عن المعاصی عندما اغرقک فی بحر *O thou maidservant of God! Glad-tidings unto thee because of my address and answer to thee! God hath purified thee from iniquities...* To: Elizabeth Muther, in Honolulu. Date: 1902-Aug-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0618. Trans: TAB.266-267.

AB09062. 90 words, Per. Volume 191. یا امه الله المقربه این دو پسر مانند دو گوهر درخشنده خدا بتو داده شکر کن خدا *O thou near handmaid of God! These two sons are even as two shining gems that God hath given thee; render thanks unto God [3.5s]...* To: Khamsi, Sakinih wife of Siyyid Nasrullah (Baqiruf), in Tihran. Mss: None. Pubs: KHSK.052. Trans: None.

AB09063. 90 words. Volume 126. *O maidservant of God! Verily, the Lord of Hosts calleth thee from the absence of existence (or non-existence) and sayeth...* To: Sophia Ackerknecht, in Johnstown, NY. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.415.

AB09064. 90 words, Trk. Volume 191. یا امه الله تحریرنزی آلدم اوقودم ممنون اولدم مضامینی رنگین ایدی و معانیسی *O maidservant of God! I received thy letter and read it with gratitude. Its contents were colorful and its meanings [3.5s]...* To: Wife of Karbala'i Jabbar, in Ganjih. Mss: None. Pubs: MJT.121. Trans: None.

AB09065. 90 words. Volume 144. *O thou maidservant of God! It is incumbent upon thee to turn thyself wholly to the kingdom of God...* To: Kathryn Frankland. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.233-234.

AB09066. 90 words. Volume 160. *O maidservant of God! Thy letter was received. Thou hast written something about Mr. Remey....* To: Agnes B Alexander, in Honolulu. Date: 1913-Aug-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.011-012.

AB09067. 90 words, Per. Volume 191. یا امیمه الله چه خوش بخت بودی و بلند طالع که از نسل وجودی موجود شدی که بحیات *O Amímih of God! How fortunate wert thou, and how exalted thy destiny, that thou didst come into being from the lineage of one who [3.5s]...* To: Qudsiyyih daughter of Muhammad Karim Attar. Mss: None. Pubs: MKT7.229b. Trans: None.

AB09068. 90 words, Ara. Volume 116. یا جبریل الامین الحبیب این بشارتک و این اشارتک این اطفاء نیران الخلیل و این *O Gabriel, the trusted and beloved! Where are thy glad-tidings, and where thy tokens? Where is the quenching of the fires of the Friend of God, and where [3.5s]...* To: Jabril Bayk, in Tabriz. Date: 1897-Nov-24. Mss: INBA59:111b. Pubs: None. Trans: None.

AB09069. 90 words, Ara. Volume 129. یا صغیره السن و عظیمه المواهب انی رتلت مناجاتک الی الله و استبشرت بمعانیها *O thou who art young in years yet rich in talents! I chanted thy supplication unto God and was gladdened by its meanings [3.5s]...* To: Mary Harris, in Washington, DC. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: DRM.009e. Trans: None.

AB09070. 90 words, Per. Volume 191. یا عبدالحسین ای همنام من با حضرات رفقای محترم به بیروت بشتاب و بتمام قوت و *O 'Abdu'l-Ḥusayn, O my namesake! With the honored friends hasten thou to Beirut with all thy strength [3.5s]...* To: Misbah, Azizullah et al. Mss: INBA84:344. Pubs: None. Trans: None.

AB09071. 90 words, Ara. Volume 118. یا علی ان الله قدر لاحبائه مقامات فی جمیع المراتب و الشئون و دعاه *O Ali! Verily God hath ordained for His loved ones stations in all ranks and conditions, and hath summoned them [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:139c. Pubs: None. Trans: None.

AB09072. 90 words, Ara. Volume 191. یا من استبشر بنور المیثاق قد استشرق المستشرقون انوار الهدی من حقایق المیثاق و استضاء الافاق *O thou who art gladdened by the light of the Covenant! The orientalists have drawn forth the lights of guidance from the realities of the Covenant, and the horizons have been illumined [3.5s]...* Mss: None. Pubs: LMA2.450. Trans: None.

AB09073. 90 words, Ara. Volume 122. یا من اشتعل بالنار الموقده فی سدرة السیناء قد تنفس صبح الهدی و توقد نار *O thou who art ablaze with the fire kindled in the Tree of Sinai! The dawn of guidance hath verily breathed forth, and the fire hath been kindled [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:177b. Pubs: None. Trans: None.

AB09074. 90 words, Ara. Volume 115. یا من اشتعل بالنار الموقده فی سدره السیناء قد فضضنا ختام عطر الارواح فتعطر *O thou who art enkindled with the fire that blazeth in the Tree of Sinai! We have broken the seal of that fragrance which perfumeth all spirits [3.5s]...* To: Haji Abdu'l- Karim Pilgrim (Qazvin), in Tabriz. Date: 1896-Oct-19. Mss: INBA21:064, INBA59:103a. Pubs: None. Trans: None.

AB09075. 90 words, mixed. Volume 119. يا من اشتعل بنار محبت الله قد تشعشع و تلئلا ابهى جوهره فى اكليل و جليل *O thou who art ablaze with the fire of the love of God! Verily hath His most resplendent essence shone forth and gleamed with radiance in supreme glory [3.5s]...* To: Mulla Husayn son of Zaynel the martyr (Nayriz). Date: 1899-Mar-08. Mss: None. Pubs: LMA2.424. Trans: None.

AB09076. 90 words, Ara. Volume 191. يا من اصطبح من صهباء الميثاق فاستشرق الانوار من مركز الاسرار و اتبع خطوات *O thou who hast drunk at dawn from the crimson wine of the Covenant, whence the lights have shone forth from the Centre of Mysteries, and who hast followed in the footsteps [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DUR3.376. Trans: None.

AB09077. 90 words, Ara. Volume 116. يا من انتشا من سلاف محبه الله قد انتشرت اجنحه الطاوس فى قطب الفردوس و نعب *O thou who art intoxicated with the wine of God's love! The wings of the peacock have spread in the realm of Paradise, and a cry hath resounded [3.5s]...* To: Mashhadi Muhammad Taqi. Date: 1897-Apr-03. Mss: INBA59:134a. Pubs: MKT2.234a. Trans: None.

AB09078. 90 words, Ara. Volume 111. يا من انجذب بنفحات الله قد طلع و اشرق و لاح و وضح و تنفس صبح مواهب ربک الرحمن *O thou who art enraptured by the fragrances of God! The morn of thy Lord's bountiful gifts hath dawned and shone forth, become manifest and shed abroad its radiance [3.5s]...* To: Haji Muhammad Karim, in Shiraz. Date: 1892-Aug-11. Mss: INBA59:106. Pubs: None. Trans: None.

AB09079. 90 words, Per. Volume 122. يا من انقطع عما سوى الله از قرار نامه كه مرقوم نموده بوديد معلوم ميگردد كه مجبور *O thou who hast severed thyself from all save God! From the letter which thou didst pen, it becometh evident [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:180b. Pubs: None. Trans: None.

AB09080. 90 words, Ara. Volume 118. يا من انقطع عن الوجوه الا وجه الله دع الورى و تمسک بالعروه الوثقى التى *O thou who hast severed thyself from all faces save the Face of God, abandon the multitudes and hold fast unto the Most Firm Handle [3.5s]...* To: Muhammad Husayn, in Qaf. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:195b (245b). Pubs: MMK6#237. Trans: None.

AB09081. 90 words, Per. Volume 191. يا من بذل الروح فى خدمه امرالله الحمد لله خدماتت در درگاه جمال ابهى مقبول و *O thou who hast sacrificed thy spirit in service to the Cause of God! Praise be unto God, thy services at the threshold of the Abhá Beauty are acceptable [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Ishqabad. Mss: INBA79.018. Pubs: MMK2#272 p.196. Trans: None.

AB09082. 90 words, Ara. Volume 118. يا من تعلق باهداب رداء الكبرياء سبح و قدس و هلل باسم ربک الحى القديم و قل *O thou who clingest to the hem of the robe of Glory! Glorify, sanctify, and praise in the name of thy Lord, the Ever-Living, the Ancient, and say [3.5s]...* To: Muhammad Rida son of Akhtar. Date: 1898-Mar-02. Mss: INBA87:175b, INBA52:175b. Pubs: None. Trans: None.

AB09083. 90 words, Ara. Volume 116. يا من تعلق باهداب ميثاق الله اعلم ان عهد الذى اخذه الله فى ظل شجره انيسا هو *O thou who clingest to the hem of God's Covenant! Know thou that the Covenant which God established beneath the shade of the Tree is most intimate [3.5s]...* To: Mirza Nimatullah, in Tabriz. Date: 1897-Nov-23. Mss: INBA89:033. Pubs: MMK6#056, RHQM2.0632b (011) (008bx). Trans: None.

AB09084. 90 words, Per. Volume 191. يا من تمسک بذيل الكبرياء از شدت احزان و آلام *O thou who clingest to the hem of grandeur, through the intensity of sorrows and afflictions [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK5#206 p.157, MSHR3.366. Trans: None.

AB09085. 90 words, Ara. Volume 122. يا من تمسک بذيل الكبرياء طوبى لنفس استنشق رائحه الوفاء من حديقه الكبرياء و *O thou who clingest to the hem of glory! Blessed is the soul that hath inhaled the fragrance of faithfulness from the garden of grandeur [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:184. Pubs: BSHN.140.256, BSHN.144.256, MHT2.164. Trans: None.

AB09086. 90 words, Ara. Volume 118. يا من توجه الى ملكوت الابهى بشرى لكل ثابت طوبى لكل راسخ لعمر الحق ان حوريات *O thou who hast turned thy face toward the Kingdom of the Most Glorious! Glad tidings to every steadfast one, blessed is every firm and resolute soul! By the life of the True One, verily the houris [3.5s]...* To: Mulla Husayn Malik Kandi, in Tabriz. Date: 1898-Jun-02. Mss: None. Pubs: MKT8.224a. Trans: None.

AB09087. 90 words, mixed. Volume 116. يا من توجه الى ملكوت الله احسنت ثم احسنت بما انجذبت بنفحات عبقت من رياض ميثاق *O thou who hast turned thy face to the Kingdom of God! Well done, well done, that thou hast been drawn by the fragrant breathings wafting from the gardens of the Covenant [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Tabrizi, in Sauj Bulagh. Date: 1897-Sep-30. Mss: INBA88:148. Pubs: None. Trans: None.

AB09088. 340 words, mixed. Volume 182. يا من جعله الله مناديا بملكوته العظيم در پاريس نامه اى از آنحضرت رسيد كه در *O thou whom God hath made a herald of His glorious Kingdom! A letter from thee hath arrived from Paris, which [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Iran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0296, AVK3.490.08x. Trans: None.

AB09089. 90 words, Ara. Volume 119. يا من خدم ملكوت الله طوبى لک بما انجذبت بنفحات الله بشرى لک بما اشتعلت بنار محبه الله *O thou who hast served the Kingdom of God! Blessed art thou, inasmuch as thou hast been attracted by the sweet fragrances of God; glad tidings be unto thee, inasmuch as thou hast been set ablaze with the fire of the love of God [3.5s]...* To: Arthur P Dodge. Date: 1899-Feb-19. Mss: INBA59:201a. Pubs: MJZ.031. Trans: None.

AB09090. 90 words, mixed. Volume 191. يا من صدق بكلمات الله جوهر صدق راستى شئونيست منبعث از حقيقت اشياء مطابق واقع *O thou who hast truly believed in the Words of God! The essence of truthfulness and sincerity is a condition emanating from the reality of things in conformity with what exists [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Sadiq, in Tihran. Mss: INBA87:047a, INBA52:047a. Pubs: AKHB.107. Trans: None.

AB09091. 90 words, Per. Volume 191. يا من طاف حول مطاف الملا الاعلى الحمد لله صحرا و باديه پيمودى تا پيمانه پيمان *O thou who hast circled round the celestial Sanctuary of the Concourse on High! Praise be to God that thou didst traverse desert and wilderness until thou didst attain unto the chalice of the Covenant [3.5s]...* To: Aqa Lutfullah. Mss: INBA17:178. Pubs: MKT8.226a. Trans: None.

AB09092. 90 words, Per. Volume 126. يا من كشف الغطاء بقوه رب العطاء حمد حضرت بيچون را كه براه هدى رهنمون گشتى و *O thou who hast lifted the veil through the power of the Lord of Bounty! Praise be unto the Peerless Lord, that thou hast been guided to the path of guidance [3.5s]...* To: Mirza Abbas Quli (Isfahan), in Shiraz. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.206b. Trans: None.

AB09093. 90 words, Ara. Volume 122. يا مولاى الحنون ادخلنى فى فلک المشحون و علمنى سرک المكنون و دلنى على اصداف *O my tender Lord! Cause me to enter Thy laden Ark, teach me Thy hidden mystery, and guide me unto the pearls [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il, in Rangoon. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:174b. Pubs: None. Trans: None.

AB09094. 90 words, Trk. Volume 191. يار عزيزا نورانيت مجسمه آسمانى رحمانيت مشخصه سبحانى يه انسان انجق علويت فطرت *O beloved friend! Thou embodied light celestial, manifest expression of divine mercy, heavenly being of innate nobility [3.5s]...* To: Muhammad Taqi Turk, in Tihran. Mss: INBA85:025a. Pubs: MJT.038. Trans: None.

AB09095. 90 words, Per. Volume 129. يزدان مهربانا آن كنيز شورانگيز را روز رستخيز برانگيختى و باده شادمانى در كام *O compassionate Providence! Thou hast raised up that enchanting handmaiden on the Day of Resurrection and poured the wine of gladness into her soul [3.5s]...* Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.255 p.222. Trans: None.

AB09096. 90 words. Volume 161. *O ye wooers of the Beloved of regions! The true Beloved like unto the Joseph of Canaan, unveiled his face...* To: a Zoroastrian believer, in India. Date: 1913-Nov-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-01. Notes: original in the hand of 'Abdu'l-Bahá according to DAS.

AB09097. 90 words. Volume 157. *O Thou Kind God! These travellers over mountains and deserts and these wanderers over land and sea...* To: prayer written in Mrs. Whyte's autograph book, in Edinburgh. Date: 1913-Jan-10. Mss: None. Pubs: ADMS#373. Trans: DAS.1913-02-27, ADMS#373.

AB09098. 90 words. Volume 191. *...This Cause is proclaimed through eloquent, sincere addresses. We must unloose the tongue, spread the fragrances of God...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#10 p.276x.

AB09099. 90 words. Volume 170. *O thou servant of God! What thou hast written was perused. Be thou rejoiced on account of...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.546.

AB09100. 90 words. Volume 168. *O thou who art conscious! At last thou didst learn of the path of salvation... The powers of the sympathetic nerve...* To: Dr Edwin Hartley Pratt. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.309, BSC.455 #836.

AB09102. 90 words. Volume 191. *...To the one who hath hearkened to God's good tidings and hath proclaimed His bountiful favours!...* To: May Maxwell (Bolles). Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.082-083. Notes: Translation from the French.

AB09103. 90 words. Volume 191. *O ye my soldiers of the Kingdom! Be ye valiant and fearless! Day by day add to your spiritual victories...* Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1685x, LOG#1935x, SW_v13#05 p.113. Musical interps: A.R. Cundall.

AB09104. 90 words. Volume 191. *...Thou hast inquired regarding the teachings and instructions of BAHA'O'LLAH! Thou must instruct the people of the world in the Love of God...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#06 p.005.

AB09105. 90 words. Volume 133. *...If you question regarding the trials and difficulties of Abdu'l-Baha - that is a sea boundless...* Date: 1905-Dec-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#16 p.254x.

AB09107. 90 words. Volume 191. *...Through the protection and help of the Blessed Perfection - may my life be a sacrifice to his beloved ones! - you must conduct and deport yourselves...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#08 p.225.

AB09108. 90 words. Volume 160. *...Whatever contribution you may send to the school of Tarbiat is in the estimation of Abdul Baha, most acceptable. In this we observe the aim of God...* To: Baha'is in Rangoon, in Rangoon. Date: 1913-Aug-12 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-14, ABIE.189, BLO_PN#007.

AB09109. 90 words. Volume 160. *...Consider how Abdul Baha forgot every material thought and mention and turned his face toward the countries and empires, cities and villages...* Date: 1913-Aug-16 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-17, ABIE.203, BLO_PN#007.

AB09110. 90 words. Volume 191. *...Perchance, God willing, ye may be helped and confirmed to arise and serve in a befitting and worthy manner, and be assisted to do that which is required...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.495 #956.

AB09111. 90 words. Volume 144. *O thou who art attracted by the Word of God! Verily, I read thy letter which contained new significances...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.050.

AB09112. 90 words. Volume 191. *...The more difficulties one sees in the world the more perfect one becomes. The more you plough and dig the ground...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#02 p.041, PN_unsorted p046, BSTW#380. Musical interps: A. Grammer.

AB09113. 90 words. Volume 146. *...You have written regarding the Assembly of Women. Undoubtedly, show ye great effort in this matter...* Date: 1910-Aug or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#09 p.010-011.

AB09114. 90 words. Volume 161. *...The quintessence of the matter is this: With the greatest effort one must arise to spread the Teachings of Bahá'u'lláh...* Date: 1913-Oct-14 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-14.

AB09115. 90 words. Volume 191. *Victory is of two kinds: material and spiritual. Material victory is not so important but spiritual victory is conducive to the life of the world of humanity....* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-26x.

AB09116. 90 words. Volume 177. *...Today, at the Threshold of His Holiness, Baha'u'llah, there is nobody more favored...* To: Victoria Bedikian. Date: 1920-Dec-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#10 p.170.

AB09118. 90 words. Volume 191. *...The beloved of God must be the cause of spreading the Heavenly Love. They must impart spiritual concord...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.438 #795.

AB09119. 90 words. Volume 144. *O thou whose heart is soaring in the sky of the love of God! Praise be unto Him...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.078, BSC.427 #770.

AB09121. 90 words. Volume 191. *...Thou hast written concerning the meetings and gathering-places of the believers of God. Such assemblies...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#06 p.005.

AB09123. 90 words. Volume 170. *O ye seekers of Truth! Your letter was received and a sweet fragrance was inhaled...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.550-551.

AB09124. 90 words. Volume 144. *O thou who art advancing unto God! Praise God that He guided thee to the Path of His Kingdom...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.128-129.

AB09125. 90 words. Volume 170. *O thou who art always calling on God! Thank thou God for He hath guided thee...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.516-517.

AB09126. 90 words. Volume 126. *...Regarding thy extreme sorrow, thy sadness and thy great regret for My imprisonment, there is no harm therein... My catastrophes will increase hereafter...* Date: 1902. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1901 p088.

AB09127. 80 words, mixed. Volume 146. اشرفا شرف عالم انسانی امروز بموهبت ربانیست و عزت ابدیه در آفاق بپرتو اشراق *The nobility and exaltation of the human world today are due to divine bounty, and eternal glory shineth across all horizons through the radiance of enlightenment [3.5s]...* To: Muhammad Ashraf. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.003a, HDQI.282a, ANDA#41-42 p.08. Trans: None.

AB09128. 80 words, Per. Volume 191. اگر چه بظاهر در محفل قرب حاضر نیستی اما فی الحقیه در خلوتخانه قلوب مذکور و *Though in outward appearance thou art not present in the gathering of nearness, yet in truth, in the innermost chambers of hearts, thou art remembered [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Mss: None. Pubs: AYBY.452 #192, SAM.392. Trans: None.

AB09129. 80 words, Ara. Volume 129. ایّها الخبیر البصیر الواقف علی السّرّ المکنون و الرّمز المصون فی صحائف اللّه المهیمن القیّوم *O thou who art discerning and perceiving, who hast attained unto the hidden mystery and the guarded symbol in the Tablets of God, the All-Subduing, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Shamsul-Hukama, in Khurasan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#621x. Trans: None.

AB09130. 80 words, Ara. Volume 191. اللهم ان هذا طیر طار الی ریاض عفوک و مغفرتک و هذا نسیم قد رجع الی حدیقه فضلک *O Lord! This bird hath winged its flight unto the meadows of Thy forgiveness and pardon, and this breeze hath returned to the garden of Thy grace [3.5s]...* To: Siyyid Rida Zargar, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT5.054a, BSHN.140.262, BSHN.144.262, MHT2.080a. Trans: None.

AB09131. 80 words, Ara. Volume 191. اللهم یا الهی انی اعفر جبینی و اغبر وجهی بتراب الذل و العجز و الانکسار مبتهلا *O my God! I cast my brow in the dust and cover my*

face with the soil of lowliness, powerlessness and contrition, imploring Thee [3.5s]... Mss: INBA17:205. Pubs: MJMJ3.002x, MMG2#225 p.252. Trans: None.

AB09132. 80 words, Ara. Volume 115. اللهم یا الهی هولاء قد آمنوا بک و بکلمتک العلیا و تشبثوا بذیل الطافک فی *O my God! These have believed in Thee and in Thy most exalted Word, and have clung to the hem of Thy favors [3.5s]...* Date: 1896-Jul-30. Mss: INBA21:052a. Pubs: None. Trans: None.

AB09133. 80 words, Ara. Volume 191. الهی الهی ان تقی النقی یبغی رحمتک الکبری و یتقی من نیران الجزاء و یشتفی من *O my God, my God! Verily this pure and righteous one seeketh Thy great mercy, feareth the fires of retribution, and yearneth to be healed [3.5s]...* To: Mirza Nabi Khan Khurramabadi, in Tihran. Mss: INBA17:254. Pubs: None. Trans: None.

AB09134. 80 words, Trk. Volume 191. الهی الهی آغوش عنایتده پرورش فیض قدیمکله نشو و نما بولمش و بیچارگانز و هر *O my God, my God! In the embrace of Thy providence have they been nurtured and grown through Thine ancient grace, and we are helpless [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DRM.019f. Trans: None.

AB09135. 80 words, Ara. Volume 122. الهی الهی ترانی متشبثا بذیل رداء رحمانیتک و متمسکا بحبل رحمتک و فردانیتک ای *O my God, my God! Thou seest me clinging to the hem of the robe of Thy mercy, and holding fast unto the cord of Thy loving-kindness and oneness [3.5s]...* To: Hasan Hammami, in Tabriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:166a. Pubs: MJMJ3.020a, MMG2#341 p.379. Trans: None.

AB09136. 80 words, Ara. Volume 191. الهی الهی قد سبقت رحمتک و تمت نعمتک و کملت موهبتک علی الذین اعترفوا بوحدانیتک *O my God, O my God! Thy mercy hath verily preceded all, Thy favor hath been perfected, and Thy gift hath been consummated unto those who have acknowledged Thy oneness [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Ali Muallim, in Shiraz. Mss: INBA87:449a, INBA52:464. Pubs: None. Trans: None.

AB09137. 80 words, Ara. Volume 148. الهی الهی نحن اطفال رضعنا من ثدی محبتک لبن العرفان و دخلنا فی ملکوتک منذ *O God, my God! We are children who have sucked the milk of divine knowledge from the breast of Thy love...* To: Grandchildren of Mr Brush et al. Date: 1911-Jun ca.. Mss: None. Pubs: DRM.018c, ADH2.132, ADH2_5#09 p.164, MMG2#432 p.477, HUV1.014, NSR_1978.133c, NSR_1993.146b, MMTF.012, NJB_v04#18 p.005. Trans: BRL_APAB#07, BRL_CHILD#24.

AB09138. 80 words, Ara. Volume 191. الهی الهی هذا عبد توجه الی ملکوت رحمانیتک و توکل الی جبروت فردانیتک و استانس *O my God, my God! This servant hath turned his face unto the Kingdom of Thy mercy, and hath placed his trust in the might of Thy single sovereignty, finding solace therein [3.5s]...* To: Ghulam-Rida Khan. Mss: None. Pubs: MJMJ2.073, MMG2#114 p.126. Trans: None.

AB09139. 80 words, Ara. Volume 125. الهی الهی هذا عبدک الذی اقبل الیک و هام فی هیماء محبتک و سلک فی منهج عبودیتک *O my God! O my God! This, Thy servant, hath advanced towards Thee, is passionately wandering in the desert of Thy love...* To: Hans Silver, in United States. Date: 1902-Apr-16. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0216. Trans: BPRY.176-177, TAB.078, TAB.618, VTRM.031-032. Musical interps: The Bird & The Butterfly, A. Gershuny-Jadduroy.

AB09140. 80 words, Ara. Volume 191. الهی الهی هذا عبدک و ابن عبدک الذی رضع منذ نعومه اظفاره من ثدی عنایتک و اشتعل *O my God, O my God! This is Thy servant and the son of Thy servant, who from his tender years hath suckled at the breast of Thy bounty and hath been enkindled [3.5s]...* Mss: INBA17:193. Pubs: None. Trans: None.

AB09141. 80 words, Ara. Volume 177. الهی الهی هولاء نفوس خضعت اعناقهم لسلطنتک و خشعت اصواتهم من عظمتک و انشرحت *O my God, my God! These are souls who have bowed their necks before Thy sovereignty, whose voices are hushed in awe of Thy grandeur [3.5s]...* To: Iraqi, Ishaq et al, in Hamadan. Date: 1920-Jul-12. Mss: None. Pubs: MJMJ2.068a, MMG2#219 p.246. Trans: None.

AB09142. 80 words, Ara. Volume 111. الهی انت الذی سبقت رحمتک و سبغت نعمتک و تمت حجتک و کمل برهانک و ظهر سلطانک و *O my God! Thou art He Whose mercy hath preceded all things, Whose grace hath been all-encompassing, Whose proof hath been perfected, Whose evidence hath been made complete, and Whose sovereignty hath become manifest [3.5s]...* To: Siyyid Mihdi Yazdi the martyr, in Tabriz. Date: 1892-Oct-10. Mss: INBA88:273a. Pubs: MKT6.040a, MJMJ3.040, MMG2#094 p.106. Trans: None.

AB09143. 80 words, Ara. Volume 191. الهی انت ملاذی و کهف آمالی و منتهی املی و غایه رجائی انی ابتهل الی ملکوت *O my God! Thou art my refuge and the sanctuary of my aspirations, the ultimate object of my hopes and the pinnacle of my desire. I beseech the Kingdom [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rida, in Shiraz. Mss: INBA84:490b. Pubs: MJMJ3.041a, MMG2#112 p.124. Trans: None.

AB09144. 80 words, Per. Volume 176. ای اثمار و ورقات دوحه شهادت کبری آن روح مصور بمیدان جانفشانی شتافت و آن نور *O ye fruits and leaves of the mighty Tree of Martyrdom! That embodied Spirit hastened to the field of sacrifice, and that Light [3.5s]...* To: Mahbubiyyih, Huriyyih et al, in Isfahan. Date: 1920-Apr-02. Mss: None. Pubs: DUR4.679, NNY.210. Trans: None.

AB09145. 80 words, Per. Volume 177. ای احبای الهی جناب دکتر ضیاء و امة الله زینت مدت مدیده در ارض مقدسه اقامت *O ye friends of God! His honor Dr. Zia (M. Bagdadi) and the maidservant...* To: Baha'is of the United States. Date: 1920-Aug-28. Mss: None. Pubs: NJB_v11#12 p.209. Trans: SW_v11#12 p.208.

AB09146. 80 words, Per. Volume 161. ای احبای الهی قرونی بود که افق ایران تاریک بود و کشور ایران جولانگاه عرب و *O ye beloved of God! For ages the horizon of Iran was darkened, and the realm of Persia was the arena of Arab conquest [3.5s]... O ye divine believers! For many centuries the horizon of Persia was dark and the country of Iran...* To: Family of Javanmard Gushtasb et al, in Bombay. Date: 1913-Nov-01. Mss: None. Pubs: YARP2.314 p.267. Trans: DAS.1913-11-01. Notes: original in the hand of 'Abdu'l-Bahá according to DAS.

AB09147. 80 words, mixed. Volume 191. ای احسان در قرآن میفرماید هل جزاء الاحسان الا الاحسان با وجود این چرا مخجولی *O Ihsan! In the Qur'an it is written, "Is the reward of goodness aught but goodness?" Why then art thou abashed [3.5s]...* To: Ali Ihsan Baghdadi. Mss: None. Pubs: MMK6#525. Trans: None.

AB09148. 80 words, Per. Volume 117. ای اختر خاوری آنچه در نامه های آسمانی پدیدار خواهد شد مطمئن باش دانه چون *O radiant star of the East, rest assured that what shall manifest in the celestial letters will be akin to the seed [3.5s]...* To: Mulla Bahram Akhtar Khavari, in Yazd. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: ALPA.027, MSHR3.192, MSBH4.446, YARP2.035 p.086. Trans: None.

AB09149. 80 words, Per. Volume 111. ای اخوان روحانیان الطاف الهیه شامل حال شماست و عنایات غیبیه متوجه بشما جهدی *O spiritual brethren! Divine bounties encompass your state and heavenly favors are directed towards you [3.5s]...* To: Haji Muhammad Rida et al, in Shiraz. Date: 1892-Sep-16. Mss: INBA84:493. Pubs: AKHA_134BE #08 p.a. Trans: None.

AB09150. 80 words, mixed. Volume 191. ای اخوان صفا حمد کنید حضرت کبریا را که کل از جام الست حضرت دوست سرمستید و کل *O brethren of purity! Render thanks unto the Lord of Grandeur, for ye are all intoxicated with the wine of the eternal Covenant of the Friend [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim (Akhavan Safa) et al, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MMK6#225. Trans: None.

AB09151. 80 words, Per. Volume 191. ای اردشیر الحمد لله از جمیع جهات تایید بی پایان نمایان و الطاف آسمانی فارسیان *O Ardeshir! Praise be unto God that from every direction endless confirmations are evident and heavenly favors are manifest [3.5s]...* To: Ardishir Jamshid Farsi Hizari, in Palestine. Mss: None. Pubs: ALPA.006a, YARP2.005 p.067. Trans: None.

AB09152. 80 words, Per. Volume 191. ای اردشیر جهان شیر الحمد لله بمقر سریر روحانیت کبری رسیدی و تربت پاک را طواف *O Ardashir, lion of the world! Praise be to God, thou hast attained unto the sanctified throne of supreme spirituality and circumambulated the sacred dust [3.5s]...* To: Ardishir (Pilgrim Bombay), in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.584 p.413. Trans: None.

AB09153. 80 words, Per. Volume 191. ای اردشیر نامداران عالم دردشانرا درمان نیافتند و زخمشانرا مرهم ننهادند عاقبت *O Ardashir! The renowned ones of the world found*

no remedy for their pain, nor any balm for their wounds [3.5s]... To: Ardishir Namdar. Mss: None. Pubs: YARP2.412 p.315. Trans: None.

AB09154. 80 words, Per. Volume 125. ای استاد توفیق رفیقست و تایید شدید ولی استعداد لازم باران رحمت را خاک پاک *O Teacher! Success is thy companion and mighty confirmation thy aid, yet pure soil is needed for the rain of mercy [3.5s]...* To: Ustad Qurban Ali, in Hamadan. Date: 1902-Dec-19. Mss: None. Pubs: MKT9.023, AHB_128BE #01 p.03. Trans: None.

AB09155. 80 words, Per. Volume 114. ای اسد میدان فدا شیرانرا فضیلت درندگی و تیزچنگی و پی باکیست ولی هزیران بیشه *O lion of the field of sacrifice! Lions possess the qualities of ferocity, sharp claws, and fearlessness, yet they remain but denizens of the forest [3.5s]...* To: Aqa Asadullah Ansari Maraghihi, in Maraghih. Date: 1895 ca.. Mss: INBA88:213a. Pubs: None. Trans: None.

AB09156. 80 words, Per. Volume 191. ای اسدالله فضل و عنایت جمال قدم و اسم اعظمرا ملاحظه نما که صد هزار مجتهدین و *O Lion of God! Behold the grace and bounty of the Ancient Beauty and the Most Great Name, for a hundred thousand mujtahids [3.5s]...* To: Aqa Asadullah. Mss: None. Pubs: MKT6.017a. Trans: None.

AB09157. 80 words, Trk. Volume 122. ای اسم اعظمک کنیز شورانگیزی دنیاده نیجه خانملر بانولر خاتونلر موجوددر و *O Greatest Name! How many agitating maidservants, ladies and noble women exist in this world [3.5s]...* To: Sarih wife of Abu-Talib, in Caucasus. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MJT.047. Trans: None.

AB09158. 80 words, Per. Volume 191. ای اماء رحمن دست عجز و نیاز بدرگاه حضرت پی نیاز برآرید که ای پروردگار *O handmaidens of the All-Merciful! Raise your hands in humility and supplication to the threshold of the Self-Sufficient Lord, crying: "O my God!" [3.5s]...* To: Attar, Shams-i-Jahan et al. Mss: None. Pubs: MKT7.013a, DUR1.072, MMG2#107 p.120x. Trans: None.

AB09159. 80 words, Per. Volume 191. ای امه الله اشعار چون لئالی منثور منظور گردید در نهایت حلاوت و سلاست بود و در *O maidservant of God! The verses, like scattered pearls, were received, and they possessed the utmost sweetness and fluidity [3.5s]...* To: Nazanin sister of Faizih, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.069. Trans: None.

AB09160. 80 words, Per. Volume 191. ای امه الله اگر ظل ظلیل جوای در سایه شجره انیسا درا اگر فردوس باقی خواهی در *O handmaid of God! If thou seekest a sheltering shade, take refuge beneath the Tree of Anisa. If thou desirest the eternal paradise, enter therein [3.5s]...* To: Talat mother of Farajullah Majidi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.030b, BSHN.140.395, BSHN.144.390, MHT1b.188a. Trans: None.

AB09161. 80 words, Per. Volume 191. ای امه الله ایت محبت الله شو و نفحه از گلشن ابهی بمشام آر تا حیات ابدیه یابی *O handmaid of God! Become a sign of the love of God and inhale the fragrances from the Abhá Rose-Garden, that thou mayest attain unto life eternal [3.5s]...* To: Wife of Abdu'l-Azimi. Mss: None. Pubs: MKT7.253a. Trans: None.

AB09162. 80 words, Per. Volume 191. ای امه الله بامداد است و هرکس بخیالی مفتون و دلشاد و من بقلم و مداد پرداخته *O handmaid of God! It is dawn, and each soul is enchanted and gladdened by some fancy, while I am occupied with pen and ink [3.5s]...* To: Mother of Muhammad Hasan Hamadani, in Tihran. Mss: INBA87:034a, INBA52:034a. Pubs: MKT7.130. Trans: None.

AB09163. 80 words, Per. Volume 191. ای امه الله جمیع بانوهای پر های و هوی عالم آرزوی این را مینمودند که کنیز یک *O maidservant of God! All the worldly ladies of pomp and clamor longed to be a handmaiden to one [3.5s]...* To: Khassih daughter of Muhammad Husayn, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT5.005. Trans: None.

AB09164. 80 words, Per. Volume 191. ای امه الله جناب آقا طاهر نور باهر محبت الله در مکتوب بیکی از احباء الله ذکر *O handmaid of God! Jinab-i-Aqa Tahir Nur-i-Bahir, in a letter to one of the friends of God, made mention [3.5s]...* To: Liqa wife of Muhammad Tahir Malmiri, in Yazd. Mss: None. Pubs: KHML.317-318. Trans: None.

AB09165. 80 words, Per. Volume 191. ای امه الله چند روز پیش محرری بشما مرقوم شد حال باز نگاشته میگردد ملاحظه نما *O handmaid of God! A few days ago a letter was addressed unto thee, and now again one is being penned. Consider it [3.5s]...* To: Baygum Sahib Abdu'l-Azimi. Mss: INBA17:183. Pubs: MKT7.043c. Trans: None.

AB09166. 80 words, Per. Volume 191. ای امه الله چون افواج نساء عالم نگری چون امواج پیاپی باین عالم پی نهند و جوقه *O handmaid of God! When thou beholdest the hosts of women in the world, like successive waves they press upon this realm in troops [3.5s]...* To: Khadijih Sabbagh. Mss: None. Pubs: MKT7.044a, BSHN.140.503, BSHN.144.491, MHT1b.188b, MHT2.072a. Trans: None.

AB09167. 80 words, mixed. Volume 191. ای امه الله خدماتت در درگاه احدیت مقبول و محبوب حوریات فردوس در غرفات قدس *O handmaid of God! Thy services at the threshold of the one true God are accepted and beloved, and the maidens of Paradise in the sacred chambers [3.5s]...* To: Arbab wife of Abdu'l-Husayn Ardistani, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.047b. Trans: None.

AB09168. 80 words, Per. Volume 191. ای امه الله در سبیل جمال قدم فدای جان و خود را قربان خاک آستان رحمن نما پس *O handmaid of God, in the path of the Ancient Beauty, sacrifice thy life and offer thyself as an oblation upon the dust of the threshold of the All-Merciful [3.5s]...* To: Ruqiyyih (Family of Haji Iman). Mss: INBA85:261a. Pubs: MKT7.054a. Trans: None.

AB09169. 80 words, Per. Volume 191. ای امه الله در ظل عصمت مومن بالله و موقن بایات الله در آمدی و از کاس عطا *O handmaid of God! Thou hast come beneath the shadow of divine protection as one who hath believed in God and is assured of His signs, and from the cup of bounty [3.5s]...* To: Second wife of Ali Rida Khan, in Shiraz. Mss: INBA87:519a, INBA52:547. Pubs: None. Trans: None.

AB09170. 80 words, Per. Volume 191. ای امه الله در یوم اشراق اماای منجذب انوار نیر آفاق گشتند و در جواب الست نعره *O handmaid of God! On the Day of the Dawning Splendor, the handmaids became enraptured by the rays of the Orb of the horizons, and in answer to "Am I not your Lord?" they raised their cry [3.5s]...* To: Sanam Sultan wife of Mahmud, in Kaf. Mss: None. Pubs: MKT7.054b. Trans: None.

AB09171. 80 words, Per. Volume 191. ای امه الله دست عجز و نیاز باستان مقدس حضرت پی نیاز بلند نما و بگو ای خداوند *O handmaid of God, raise thy hands in utmost humility and supplication to the sacred threshold of the All-Sufficing Lord, and say: O God [3.5s]...* To: Mother of Ali Akbar, in Yazd. Mss: None. Pubs: MKT7.055a, MMK2#346 p.249. Trans: None.

AB09172. 80 words, Per. Volume 129. ای امه الله راضی بقضا باش و هر نوع که تقدیر مجری مینماید خوشنود گرد همچو گمان *O handmaiden of God! Be thou resigned unto fate and be satisfied with whatever the operation of destiny causeth to occur....* To: Hajar daughter of Hakim Aqa Jan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.055b, AKHA_122BE #05 p.b, BSHN.140.261, BSHN.144.261, MHT2.101a. Trans: ADMS#060. Musical interps: N. Ma'ani.

AB09173. 80 words, mixed. Volume 191. ای امه الله شکر کن از کاس حضرت دوست خمر مزاجها کافورا نوشیدی و بمعین تسنیم *O handmaid of God! Give thanks, for from the chalice of the Friend thou hast quaffed wines tempered with camphor, and from the spring of Tasním [3.5s]...* Mss: INBA84:428a. Pubs: None. Trans: None.

AB09174. 80 words, Per. Volume 191. ای امه الله کنیزی جمال قدمرا علامت و نشان و حجت و برهان ثبوت و رسوخ بر عهد و *O handmaid of God! The handmaiden of the Ancient Beauty is a sign and token, a proof and testimony of firmness and steadfastness in the Covenant [3.5s]...* To: Wife of Muhammad Hasan Khayyat (Shiraz). Mss: INBA84:473. Pubs: None. Trans: None.

AB09175. 80 words, Per. Volume 191. ای امه الله مظهر موهبتی و منظور نظر عنایت بشکرانه الطاف الهیه بخدمت درگاه احدیت *O handmaid of God! Thou art a manifestation of bounty and the object of providential favor. In gratitude for divine bestowals, serve thou at the Threshold of Oneness [3.5s]...* To: Mardiyyih wife of Mir Muhammad Bayk, in Mashhad. Mss: None. Pubs: MKT7.064b. Trans: None.

AB09176. 80 words, Per. Volume 129. ای امه الله ملاحظه نما که چه موهبتی از پرتو عنایت یافتی و مظهر چه فضل و جودی *O handmaid of God! Consider what bounty*

thou hast received through the effulgence of divine favor, and what manifest grace and generosity [3.5s]... To: Wife of Sultan Muhammad (Bandarabbas). Date: 1903 ca.. Mss: INBA84:542a. Pubs: None. Trans: None.

AB09177. 80 words. Volume 140. *Your short letter was long because it came from the depths of your love. One word expressing the love of God...* To: H Mrs Brecklein, in Kansas City, MO. Date: 1908-Aug-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#003a.

AB09178. 80 words, Per. Volume 126. ای امه الله والده محترمه چون ببقعه مبارکه وارد شد و بعتبه مقدسه مشرف گشت *O maidservant of God, esteemed mother! When thou didst enter the blessed Shrine and attain the presence of the Sacred Threshold [3.5s]...* To: Daughter of Ismullahul-Asdaq, in Khurasan. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: PYK.290. Trans: None.

AB09179. 80 words, Per. Volume 118. ای امه الله ورقه مطمئنه که بنسیم جانبخش الطاف جمال ابهی مهتز برشحات سحاب *O handmaid of God, tranquil leaf that art stirred by the life-giving breeze of the Abhá Beauty's favors and moistened by the droplets of heavenly clouds [3.5s]...* To: Baji Khanum wife of Muhammad Javad (Qazvin), in Qaf. Date: 1898 or <. Mss: INBA16:145, INBA21:196a (246a). Pubs: None. Trans: None.

AB09180. 80 words, Per. Volume 191. ای امه الله ورقه موقنه توجهی بجمال قدم نما و یاد آن الطاف و عنایات اسم اعظم *O handmaid of God, assured leaf! Turn thy gaze toward the Ancient Beauty and remember those bounties and bestowals of the Most Great Name [3.5s]...* To: Ruqiyyih Sultan Yazdi, in Alexandria. Mss: None. Pubs: MMK2#277 p.199. Trans: None.

AB09181. 80 words, Per. Volume 191. ای امه الله ورقه موقنه ذکر ترا در این محضر نمود لهذا این خامه بیاد تو مشغول *O handmaid of God! Varaqih Muqinih made mention of thee in this gathering, wherefore this pen is occupied with thy remembrance [3.5s]...* To: Nusrat. Mss: None. Pubs: MKT5.059a. Trans: None.

AB09182. 80 words. Volume 130. *...Convey my longing and love to thy dear husband, and say: In this world, from the days of Christ down to the present time...* To: May Maxwell, in Canada. Date: 1904-Mar-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.230x.

AB09183. 80 words, Per. Volume 191. ای امه موقنه در ظل جمال قدیم و نباء عظیم امای تربیت گردند و نشو و نما نمایند *O assured handmaiden! Under the shadow of the Ancient Beauty and the Great Announcement may the maidservants be nurtured and grow to full stature [3.5s]...* To: Sharifih Baygum, mother of Sh. Ahmad Nabilzadih. Mss: None. Pubs: MKT7.027, AYBY.435 #159. Trans: None.

AB09184. 80 words, Per. Volume 191. ای امیر شهیر در کشور اثیر امیری بعبودیت آستان جلیل کبیر است و ماعدای آن اسیری *O illustrious prince in the ethereal realm! True sovereignty lieth in servitude at the glorious Threshold of the All-Great, and all else is naught but bondage [3.5s]...* To: Amir Saatsaz, in Ridaiyyih. Mss: None. Pubs: YMM.465. Trans: None.

AB09185. 80 words, Per. Volume 150. ای انجمن روحانی نامه شما رسید مختصر جواب مرقوم میگردد معذور دارید در خصوص *O Spiritual Assembly! Your letter was received. A brief response is herewith penned. Kindly excuse (me). Concerning [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1911 ca.. Mss: INBA16:221. Pubs: None. Trans: None.

AB09186. 80 words, Per. Volume 129. ای آزادگان الحمد لله از بیگانگی رهیدید و باشنای یگانه رسیدید دل از ما سوی *O ye liberated souls! Praise be to God that ye have been delivered from estrangement and have attained unto the companionship of the One True Friend. Ye have severed your hearts from all else [3.5s]...* To: Manavi, Bahram et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MUH3.320. Trans: None.

AB09187. 80 words, mixed. Volume 191. ای آشفته موی دوست ولوله عالم از شکن زلف یار است و زلزله امم از قوت ظهور حضرت *O thou with disheveled tresses of the Friend! The tumult of the world ariseth from the curling locks of the Beloved, and the trembling of the nations from the power of His Manifestation [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim nephew of Mulla Ali, in Sabzihvar. Mss: None. Pubs: MKT5.057a, MSHR5.270-271. Trans: None.

AB09188. 80 words, Per. Volume 191. ای آواره حق اگر از خانمان دور و از خاندان مهجور و بی سر و سامان شدی ولی در *O wanderer in the path of God, though thou art far from hearth and home, and separated from thy kindred, and bereft of peace and shelter, yet [3.5s]...* To: Ali Akbar Khadim, in Shiraz. Mss: INBA87:068, INBA52:067. Pubs: None. Trans: None.

AB09189. 80 words, Per. Volume 136. ای بخشش خدا بشارت ترا در درگاه احدیت مذکوری و در انجمن رحمانی مشهور همتی *O Divine Bounty! Glad tidings of thee are proclaimed at the Threshold of Oneness, and in the assemblage of the All-Merciful thou art renowned [3.5s]...* To: Aqa Khudabakhsh, in Kirmanshah. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.192b (2.352)x. Trans: None.

AB09190. 80 words, Per. Volume 191. ای بقائی و ای روحانی قصیده ای انشاء نموده بودی در نهایت خوشی *O steadfast and spiritual one, thou hadst composed an ode with utmost joy [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSBH7.258. Trans: None.

AB09191. 80 words, Per. Volume 112. ای بلبل خوش الحان گلشن عشق وقت آنست که از فرقت پر حرقت سلطان گل در صحن *O melodious nightingale of the garden of love, the time hath come when thou must, with burning heart, bewail thy separation from the sovereign rose in the courtyard [3.5s]...* To: Haji Muhammad 'Ali Kashani. Date: 1893 ca.. Mss: INBA55:134. Pubs: AKHA_119BE #09-10 p.h, BSHN.140.186, BSHN.144.186, HDQI.167, ANDA#02 p.05, MHT2.123. Trans: None.

AB09192. 80 words, Per. Volume 122. ای بلند همت بلندی همت را میزانی و سمو مقصد را برهانی عقاب اوج عزت در *O high-minded one! Thou art thyself the measure of lofty aspiration and the proof of an exalted aim. The eagle of soaring glory in [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:011a. Pubs: MSHR2.267. Trans: None.

AB09193. 80 words. Volume 140. *O thou daughter of the Kingdom! Thank thou God for having found the realm of the Kingdom, become guided by the lights of the Sun of Reality...* To: Aurelia Bethlen, in New York. Date: 1908-Nov-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.625.

AB09194. 80 words. Volume 148. *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received. In reality thou art my daughter and a beloved daughter, for thou art supplicating...* To: Sylvia A Pfieffer, in St. Louis, MO. Date: 1911-Jun-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#428.

AB09195. 80 words. Volume 140. *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received and its contents indicated that Mrs. Rice Ray has become the Cause of thy guidance...* To: Abbie E Campbell, in St. Louis, MO. Date: 1908-Oct-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#418.

AB09196. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده اسم اعظم هر چند مشغله مانند باران بهمن است با وجود این سرور یاران منظور *O servant of the Most Great Name! Though occupations descend like winter rains, yet still the joy of the friends is attained [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn Bavanati, in Dahaj. Mss: INBA87:057a, INBA52:056a. Pubs: None. Trans: None.

AB09197. 80 words, Per. Volume 122. ای بنده الهی ابر رحمت یزدان بر تو سایه انداخت و در و گهر بر تو نثار نمود و *O servant of God! The cloud of divine mercy hath cast its shadow upon thee and scattered pearls and gems upon thee [3.5s]...* To: Mihraban Khudadad, in Yazd. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:311b. Pubs: PYB#244 p.03, YARP2.406 p.312. Trans: None.

AB09198. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده الهی از کثرت مشاغل ابدا فرصت ندارم چند روز پیش نامه خطابا بحرم پیک *O servant of God! Due to the multitude of my occupations, I have not a moment's opportunity. Some days ago I addressed a letter to the Sacred Household [3.5s]...* To: Hashim Qalami, in Isfahan. Mss: INBA87:156a, INBA52:153. Pubs: None. Trans: None.

AB09199. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده الهی این عبد با کمال خجلت بتحریر این نامه پرداخت زیرا جواب شما تاخیر *O servant of God, this servant hath undertaken to pen this letter with the utmost humility, inasmuch as the reply was delayed*

[3.5s]... To: Aqa Ali brother of Muhammad Hasan Khayyat, in Shiraz. Mss: INBA87:060a, INBA52:059. Pubs: None. Trans: None.

AB09200. 80 words, Per. Volume 136. ای بنده الهی بنفس رحمانی زنده شو و بنفثات روح القدس تر و تازه گرد تا از عالم *O servant of God! Be thou quickened by the divine breath of the All-Merciful, and be thou refreshed and revived through the outpourings of the Holy Spirit, that from the realm [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Khan from Isfahan. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#178 p.129. Trans: None.

AB09201. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده الهی جناب قابل سائل و آمل که نظر محبتی بان حبیب کامل گردد این معلومست *O servant of God! His honor Qábil, seeker and aspirant, longeth that a glance of loving-kindness be cast upon that perfect beloved one. This is evident [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Salmani, in Abadih. Mss: None. Pubs: MMK5#179 p.138. Trans: None.

AB09202. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده الهی خوش باش که ابر رحمت بر ریاض جان و دل فیض ابدی مبذول داشت *O servant of God! Be thou happy, for the cloud of mercy hath showered eternal bounties upon the gardens of heart and soul [3.5s]...* To: Ghulam-Ali Tajir Khurasani Yazdi, in Bandar Abbas. Mss: None. Pubs: ABDA.044b. Trans: None.

AB09203. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده الهی در انجمن رحمانی مذکوری و در عتبه مقدسه معروف و مشهور بیقین بدان *O servant of God! Thou art mentioned in the assemblage of the All-Merciful and art well-known and renowned at the Sacred Threshold. Know thou of a certainty [3.5s]...* To: Masih Rastigar, in Tihran. Mss: None. Pubs: TSS.169. Trans: None.

AB09204. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده الهی شکر حضرت احدیت که در ظل شجره میثاق محشور گشتی *O servant of God, render thanks unto His Divine Oneness that thou hast been gathered beneath the shade of the Tree of the Covenant [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AKHA_121BE #08 p.b. Trans: None.

AB09205. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده الهی شکر لله که ناظر بملکوت ابهائی و مقتبس انوار هدی از غیر حق بیزاری و مشتاق *O servant of God! Thanks be unto the Lord that thou art beholding the Kingdom of Abhá, and art drawing light from the rays of guidance. From all else save the Truth thou art detached, and filled with yearning [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSBH5.019. Trans: None.

AB09206. 80 words, Per. Volume 118. ای بنده الهی صد شکر نما که در این انجمن رحمن ذکر یزدان شنیدی و بدامن *O servant of God, render a hundredfold thanks that in this assemblage of the All-Merciful thou didst hearken unto the mention of the Lord and didst cling [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:149b. Pubs: None. Trans: None.

AB09207. 80 words, Per. Volume 136. ای بنده الهی گمان مفرما که امری در وجود اعظم از تبلیغست تبلیغ یرلیغ الهیست و *O servant of God! Think not that there existeth in all creation any matter greater than teaching. Teaching is the Divine decree [3.5s]...* To: Nasrud-Dulih. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: SFI14.034c. Trans: None.

AB09208. 80 words, Per. Volume 129. ای بنده الهی گوش شنوا بگشا و نصیحت عبدالبهاء بشنو در این دار فانیه ثمره و *O servant of God, open thy hearing ear and hearken unto the counsels of 'Abdu'l-Bahá. In this mortal world, the fruit [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Ahad Badkubihi. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#263 p.191. Trans: None.

AB09209. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده الهی مکتوبی از جناب ملا بهرام رسید اظهار ممنونیت از شخص محترم و میرزا *O divine servant! A letter hath arrived from Jináb-i-Mullá Bahrám, expressing gratitude towards the esteemed personage and Mírzá [3.5s]...* To: Ali Muhammad Baha'i, in Tihran. Mss: None. Pubs: ALPA.039a, YARP2.046 p.093. Trans: None.

AB09210. 80 words. Volume 173. *O thou servant of God! Thy letter was received. On thy behalf I prayed...* To: William F Kyle, in Red Wing, MN. Date: 1919-Jul-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#16 p.277-278.

AB09211. 80 words, Per. Volume 162. ای بنده الهی نامه شما رسید و از مژده نورانیت و روحانیت احباء و اماء رحمن *O servant of God, thy letter was received, and [brought] glad tidings of the luminosity and spirituality of the beloved ones and handmaidens of the All-Merciful [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud, in London. Date: 1913 ca.. Mss: BLIB_Or.08687.022a, BLIB_Or.08117.053, BLIB_Or.08117.063. Pubs: None. Trans: None.

AB09212. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده الهی نجل سعید الان حاضر و مستدعی تحریر این نامه ناطق و مشغولیت این *O servant of God, blessed scion! Present now and beseeching the composition of this letter, thou art speaking and engaged in this [3.5s]...* Mss: INBA17:179. Pubs: None. Trans: None.

AB09213. 80 words, mixed. Volume 141. ای بنده الهی هر چند سالهای چند است که آواره دیار بودی و از وطن مالوف در کنار *O servant of God! Though for several years thou hast wandered far from home, distant from thy native land [3.5s]...* To: Rafi Kashani, in Chicago. Date: 1909-Apr-30. Mss: None. Pubs: MSHR2.187x. Trans: None.

AB09214. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده الهی هر صبحگاهی با قلب آگاهی بملکوت الهی توجه نما و تضرع کن و بگو *O servant of God! Every morning, with an awakened heart, turn thou to the divine Kingdom, supplicate, and say [3.5s]...* To: Servant of Navvab Vala, in Tihran. Mss: None. Pubs: BSHN.140.202, BSHN.144.202, MJMJ3.043x, MMG2#382 p.428x, MHT2.126a. Trans: None.

AB09215. 80 words, Per. Volume 178. ای بنده آستان الهی نامه شما رسید و تضرع و زاری بدرگاه باری در نیمه شب گردید و *O thou servant of the Divine Threshold! Thy letter was received, and thy supplications and lamentations unto the Court of the Almighty were offered at midnight [3.5s]...* To: Rida Khan et al, in Tihran. Date: 1921-Jan-04. Mss: INBA17:015. Pubs: None. Trans: None.

AB09216. 80 words, Per. Volume 148. ای بنده آستان ایزد ستایش خدا را که روی و موی بخاک درگاه خدا مشکبار نمودی و از *O servant of the Divine Threshold! Praise be to God that thou hast laid thy face and hair, fragrant with musk, in the dust of His Court [3.5s]...* To: Jamshid Surush (Bombay). Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.193 p.187. Trans: None.

AB09217. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده آستان بزم خوشی برپاست و جشن بلا در نهایت ترتیب و تنظیم آراسته گشته و *O servant of the Threshold! The banquet of joy is in full array, and the feast of tribulation hath been arranged with utmost order and perfection [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Hasan Kaffash Fadai, in Zanjan. Mss: INBA85:259b, INBA72:168a. Pubs: None. Trans: None.

AB09218. 80 words, Per. Volume 146. مقصود از تحمّل جمیع صدمات و حمل بلیّات و انفاق جان و ریختن خون هزاران نفوس مبارکه *The purpose underlying the endurance of every affliction, the bearing of all tribulations, the sacrifice of life itself, and the shedding of the blood of countless blessed souls [3.5s]...* To: Aminullah Farid, in Washington, DC. Date: 1910-Jul-15. Mss: None. Pubs: NJB_v01#08 p.005-006x. Trans: None.

AB09219. 80 words, mixed. Volume 176. ای بنده آستان یزدان الحمد لله دل وادی ایمن شد و سینه صحرای سینا گشت شعله نور *O thou servant of the Threshold of the All-Merciful! Praise be to God, the heart hath become the Valley of the Sacred Mount, and the breast the plain of Sinai, ablaze with light [3.5s]...* To: Ali Khan Guran. Date: 1920-Jan-21. Mss: INBA17:102. Pubs: None. Trans: None.

AB09220. 80 words, Per. Volume 136. ای بنده بارگاه یزدان از خدا خواهم که از فارسیان آزادگانی برانگیزد که به بندگی *O servant of the Court of the All-Glorious! I beseech God to raise up from among the Persians souls who are free and devoted in servitude [3.5s]...* To: Shahriyar Bihmard, in Bombay. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.560 p.397. Trans: None.

AB09221. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده بهاء ثروت و توانگری بحطام دنیوی نبود بلکه بفرزانگی و جوانمردی یعنی هر *O servant of Baha! Wealth and affluence lie not in worldly possessions, but rather in wisdom and nobility [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Hadi Dawlatabadi. Mss: None. Pubs: MMK2#090 p.070, TAH.331b. Trans: None.

AB09222. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده بهاء جناب پدر در این محضر حاضر و خواهش این نامه نمودند ملاحظه نما که *O servant of Bahá! The honoured father is present in this gathering and hath requested this letter. Consider thou how [3.5s]...* To: Abdu'l-Ghani Yusifi, in Qazvin. Mss: None. Pubs: KNJ.051a. Trans: None.

AB09223. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده بهاء مکتوبی که باقا سید تقی مرقوم نموده بودید ملاحظه گشت از مضمون و *O servant of Bahá! The letter which thou*

didst address to Áqá Siyyid Taqí was perused. From its contents [3.5s]... To: Binish Haqju. Mss: INBA84:515b. Pubs: None. Trans: None.

AB09224. 80 words, Per. Volume 119. ای بنده بهاء نامه ات چون گشوده گشت نفحه خلوص منتشر شد نسیم محبت الله وزید قلوب *O servant of Bahá! When thy letter was opened, the fragrance of sincerity was diffused, and the breeze of the love of God wafted over hearts [3.5s]...* To: Lotfullah Mowhibat, in Tihran. Date: 1899 ca.. Mss: None. Pubs: KNJ.057b. Trans: None.

AB09225. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده بهاء یاران را یار شاطری نه چون پیر کفتار بارخاطر سبحان الله وجودش اثقل *O servant of Bahá! Be thou a true companion unto the friends, and not as an aged hyena, burdensome unto their hearts. Glory be to God, his very presence is a weight [3.5s]...* To: Shatir Ghulam-Husayn, in Qum. Mss: INBA72:098b. Pubs: None. Trans: None.

AB09226. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده پارسی الهی الحمد لله که پارسیان زائر آستانند و زردشتیان مقرب درگاه *O Persian servant of God! Praise be unto the Lord that the Persians are pilgrims at the Threshold and the Zoroastrians draw nigh unto the Court [3.5s]...* To: Aqa Rashid Parsi (Pilgrim). Mss: None. Pubs: YARP2.299 p.245. Trans: None.

AB09227. 80 words, Per. Volume 142. ای بنده ثابت جمال مبارک مکتوب مفصل ملاحظه گردید *O steadfast servant of the Blessed Beauty! Thy detailed letter was perused [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Alexandria. Date: 1909-Jul-08. Mss: None. Pubs: MSHR2.163x. Trans: None.

AB09228. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده جمال ابهی جمشید را گویند جامی جهان نما بود و بعضی بر آنند قدحی مرصع *O servant of the Abhá Beauty! It is said of Jamshid that he possessed a cup that revealed the world, while some maintain it was a bejeweled goblet [3.5s]...* To: Jamshid Kayqubad (Qasimabad). Mss: None. Pubs: YARP2.616 p.427. Trans: None.

AB09229. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده جمال ابهی چندی است که پیامی و کلامی از شما نرسیده است میدانم خواهید *O servant of the Abha Beauty! For some time no message or word hath been received from thee. I know thou wilt [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSHR2.352x. Trans: None.

AB09230. 80 words. Volume 161. *O thou servant of the Beauty of Abha! Be thou happy because thou hast presented thyself at the table of the heavenly food...* To: Rajab Ali Kashani, in Kirmanshah. Date: 1913-Oct-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-20.

AB09231. 80 words, Per. Volume 134. ای بنده جمال ابهی در خاطری و در درگاه رب مقبول و حاضر مطمئن باش که نیکوکاران *O servant of the Abhá Beauty! Thou art remembered and accepted at the Threshold of thy Lord. Be thou confident that the righteous [3.5s]...* To: Ibrahim son of Khalil Tabib Arjumand. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: TSS.160a, CPF.286. Trans: None.

AB09232. 80 words, Per. Volume 124. ای بنده جمال ابهی کاس رضا در نهایت حلاوت است ولی تا کاس *O servant of the Beauty of Abha! The cup of resignation is possessed of utmost sweetness, yet until the cup [3.5s]...* Date: 1901 or <. Mss: INBA89:071a. Pubs: None. Trans: None.

AB09233. 80 words, Per. Volume 143. ای بنده جمال ابهی نامه مرقوم ملحوظ افتاد دستوران ستورانند لهذا باصطلاح عوام *O servant of the Abhá Beauty! Thy letter was received. The priests are as beasts, and thus, in common parlance [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi, in Bombay. Date: 1909-Sep-29. Mss: None. Pubs: YARP2.482 p.358. Trans: None.

AB09234. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده جمال الهی عبدالبهاء را نهایت محبت با شماست و از خدا خواهم... جمال مبارک در طهران صبح در نهایت ثروت و فنا بودند و شامگاه به کلی *O servant of the Divine Beauty! 'Abdu'l-Bahá cherishes the utmost love for thee and beseecheth God... The Blessed Beauty, in Ṭihrán, was at the height of wealth and splendor at dawn, yet by eventide was utterly [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK5#002 p.001x. Trans: None.

AB09235. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده جمال قدم غلام او هستی ولی سرور عالم زیرا بنده حلقه بگوش جمال ابهی *O servant of the Ancient Beauty! Though His thrall thou art, yet sovereign of the world art thou, for thou art a bond-slave of the Abhá Beauty [3.5s]...* To: Mulla Husayn son of Zaynel the martyr, in Nayriz. Mss: None. Pubs: MKT8.027a, LMA2.451. Trans: None.

AB09236. 80 words, Per. Volume 129. ای بنده حق از قرار معلوم مانند نجوم از مطلع خضوع و خشوع طالع و لائحی و در *O servant of God! According to what is evident, thou art rising and shining forth like unto the stars from the dawning-place of humility and submissiveness, and in [3.5s]...* To: Mashhadi Akbar, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: INBA16:110. Pubs: None. Trans: None.

AB09237. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده حق پرده برانداز گریبان چاک کن جام هدی بدست گیر و در عشق بها می پرست *O servant of God, cast aside the veil and rend asunder thy garment! Grasp the chalice of guidance and become intoxicated in the love of Baha...* To: Ali Asghar (Gurgan), in Astrabad. Mss: None. Pubs: PYB#027 p.01. Trans: ADMS#283.

AB09238. 80 words, Per. Volume 150. ای بنده حق تا توانی بخدمت احبای الهی پرداز زیرا خدمت احباء بندگی درگاه حضرت *Rest not, even for an instant, and seek not comfort, even for a moment; rather labour with heart and soul that thou mayest render devoted service...* To: Aqa Yusuf son of Mirza Muhammad (Batum), in Anar. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_CONF2018P#09x, MMK2#249 p.179. Trans: BRL_CONF2018#09x.

AB09239. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده حق خوش باش که دلها بیاد تو خوش است و جانها بذکر تو مسرور این ارتباط *O servant of God, be thou happy, for hearts are cheered by thy remembrance and souls are gladdened by thy mention [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Khadim, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT5.013. Trans: None.

AB09240. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده حق در آستان مبارک مذکوری و در انجمن یاران مشهود بنده درگاهی و بر سر *O thou the servant of the One True God! Thou art remembered at the Threshold of the Blessed One and thou art present in the assemblage… Persevere in the use of the Obligatory Prayer and early morning supplications, so that day by day thine awareness may increase...* To: Aqa Abbas Kazurani, in Shahabad. Mss: None. Pubs: MMK2#131 p.100. Trans: BRL_IOPF#2.16x.

AB09241. 80 words, Per. Volume 131. ای بنده حق در سبیل الهی مورد صدمات و زحمات گشتی و سرگشته کوه و بیابان شدی و *O servant of the Truth! In the path of God thou hast endured tribulations and hardships, and become a wanderer through mountain and desert [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Aqa Abdu'llah, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.058a. Trans: None.

AB09242. 80 words, Per. Volume 118. ای بنده حق در صنعت تا توانی دقت نما تا در نهایت لطافت و اتقان رسد چه که کمال *O servant of the Truth! In craftsmanship, exert all possible care, that thy work may attain the utmost refinement and perfection [3.5s]...* To: Muhammad Halabisaz Zanjani, in Qazvin. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:196b (246b). Pubs: None. Trans: None.

AB09243. 80 words, Per. Volume 148. ای بنده حق دو دست شکرانه بدرگاه خداوند یگانه برافراز و بگو خدایا شکر ترا که *O thou servant of Truth! Raise both hands in thanksgiving to the threshold of the one God, and say: O God, I render thanks unto Thee [3.5s]...* To: Madhu Baha'i Khujih, in Bombay. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#283 p.213, MMG2#127 p.145x. Trans: None.

AB09244. 80 words, mixed. Volume 191. ای بنده حق روزها بسر اید و ایام منتهی گردد ولی الطاف جمال مبارک باق و *O servant of the True One! The days shall pass away and time shall come to an end, yet the favours of the Blessed Beauty shall endure [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn, in Shiraz. Mss: INBA84:386. Pubs: None. Trans: None.

AB09245. 80 words, mixed. Volume 124. ای بنده حق سلطان در اینجهان انسانیست که نفحات طیبه جهان دیگر استشمام نماید و *O servant of the Truth, in this earthly realm the sovereign is he who doth inhale the sweet fragrances of the other world [3.5s]...* To: Rida Quli Sultan Sarvarush-Shuhada, in Mihraban. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: PYB#267 p.04, TAH.282a. Trans: None.

AB09246. 80 words, Per. Volume 142. ای بنده حق فتح بدو قسم است فتوح قلاع و فتوح قلوب فتح قلاع آسانست زیرا بمقداری *O servant of the Truth! Victory is of two kinds: the conquest of fortresses and the conquest of hearts. The vanquishing*

of fortresses is easily accomplished, for it requireth but a measure of [3.5s]... To: Aqa Fathullah. Date: 1909-May-16. Mss: None. Pubs: MMK6#190. Trans: None.

AB09247. 80 words, Per. Volume 131. ای بنده حق مکتوب واصل شد و بر ناله و فریاد از انقطاع اخبار اطلاع حاصل گشت ولی *O servant of the True One! Thy letter was received, and We learned of thy lamentations and cries at the severance of news [3.5s]...* To: Aqa Abdu'l-Mihdi Baha'i, in Iskenderun. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR2.242x. Trans: None.

AB09248. 80 words, Per. Volume 151. ای بنده حق نامه شما رسید فی الحقیقه تصدی آنقضیه بنفس خویش جائز نبود ولی حکومت *O servant of the True One! Thy letter was received. In truth, it was not permissible to undertake this matter personally; however, the government [3.5s]...* To: Aqa Muhsin Khan Firuzi, in Shiraz. Date: 1912-Mar-12. Mss: INBA84:496b. Pubs: None. Trans: None.

AB09249. 80 words, Per. Volume 145. ای بنده حق نامه مسطور منظور گردید پریشانی امور شما محض آنست که در محن و بلایا *O servant of the True One! Thy letter was received and its contents noted. The confusion in thy affairs is solely due to trials and tribulations [3.5s]...* To: Abdu'llah Samandari. Date: 1910-May-22. Mss: None. Pubs: AYBY.393 #082. Trans: None.

AB09250. 80 words, Per. Volume 118. ای بنده حق هر چند مکاتیب متعدده این عبد نزد شما موجود ولی باز *O servant of the Truth! Though numerous letters from this servant are already in thy possession, yet again [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:147b. Pubs: None. Trans: None.

AB09251. 80 words, mixed. Volume 124. ای بنده حق ورق مسطور وارد شد مضمون معلوم گشت در حق احبای الهی طلب تایید نموده *O servant of the True One! Thy letter was received and its contents became known. Thou didst seek confirmation on behalf of the loved ones of God [3.5s]...* To: Muhammad Usku'i, in Ishqabad. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:077. Pubs: None. Trans: None.

AB09252. 80 words, Per. Volume 131. ای بنده خدا اگر فرح و شادمانی جاودانی خواهی بنار محبت الله برافروز و اگر *O servant of God! If thou desirest everlasting joy and happiness, kindle thyself with the fire of the love of God, and if [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#257 p.185. Trans: None.

AB09253. 80 words, Per. Volume 122. ای بنده خدا مکتوب مختصرت معانی مفصل داشت یاران الهی را که در آن سامان ساکنند *O servant of God! Thy brief letter contained detailed meanings for the divine friends who dwell in that region [3.5s]...* To: Muhammad Rida Ansari, in Maraghih. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:357. Pubs: None. Trans: None.

AB09254. 80 words, Per. Volume 175. ای بنده خدا نامه ایکه بواسطه جناب محمود محمود فرستادی عنوان بسیار مقبول شد و *O servant of God! I was most pleased with the opening words of the letter you sent through Maḥmúd, that praiseworthy soul, and those words are "O 'Abdu'l-Bahá!"...* To: Isfandiyar Bakhtiari, in Bombay. Date: 1919-Nov-02. Mss: None. Pubs: MSBH8.180-181. Trans: MHMD2s.357-358.

AB09255. 80 words, mixed. Volume 131. ای بنده درگاه بها جد نامدار نادر روزگار بود و نابغه آن کشور و دیار *O servant of the Threshold of Baha! Thy distinguished ancestor was rare among his contemporaries and a genius of that land and realm [3.5s]...* To: Sultan Mirza Nadiri. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR1.073x. Trans: None.

AB09256. 80 words, Per. Volume 136. ای بنده درگاه بها مکتوب مرقوم ملحوظ گردید و مضامین مفهوم شد از قصور در عبودیت *O thou servant at the threshold of Bahá! Thy letter was received and its contents were understood. It revealed the shortcomings in servitude [3.5s]...* To: Mirza Mahram Named as Manzar, in Bombay. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.076x. Trans: None.

AB09257. 80 words, mixed. Volume 146. ای بنده درگاه بها نامه شما رسید و ملاحظه گردید و باستان مقدس جمال قدم و اسم *O servant at the threshold of Bahá, thy letter was received and perused. At the sacred Threshold of the Ancient Beauty and the Name [3.5s]...* To: Muhammad Ali Munshi. Date: 1910 ca.. Mss: INBA87:387b, INBA52:398a. Pubs: None. Trans: None.

AB09258. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده درگاه جمال ابهی انچه نگاشتی ملاحظه گردید حمد خدارا که *O servant at the threshold of the Abhá Beauty! What thou hast penned hath been perused. Praise be to God that [3.5s]...* Mss: INBA84:548b. Pubs: None. Trans: None.

AB09259. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده درگاه جمال ابهی در ظل کلمه الهیه درا و از مهب عنایت نسیم لطیفی *O thou servant at the threshold of the Abhá Beauty! Take shelter beneath the shadow of the Divine Word, where wafteth the gentle breeze from the source of His grace [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Hasan. Mss: None. Pubs: MKT6.011. Trans: None.

AB09260. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده درگاه حق در حالتی بذکر تو مشغولم که نه قلم یارای تحریر دارد و نه لسان *O servant at the Threshold of the Almighty! In such a state am I engaged in thy remembrance that neither hath the pen the power to write nor the tongue to speak [3.5s]...* Mss: INBA16:139. Pubs: None. Trans: None.

AB09261. 80 words, Per. Volume 118. ای بنده درگاه شکر کن حضرت یزدانرا که در یوم عظیم بجمال مبین اقبال نمودی و *O servant of the Threshold, render thanks unto the Lord that on this mighty Day thou didst turn unto His manifest Beauty [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Ali Tabrizi (Egypt). Date: 1898 or <. Mss: INBA21:147c. Pubs: MKT8.032. Trans: None.

AB09262. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده رضا جوابی از پیش مرقوم گردید و ارسال شد حال مجدد مرقوم میشود زیرا *O servant of Rida! An answer was previously written and sent. Now again I take up my pen, for [3.5s]...* To: Ghulam Rida Amin Amin. Mss: None. Pubs: MKT9.062. Trans: None.

AB09263. 80 words, mixed. Volume 177. ای بنده صادق الهی در قرآن مجید میفرماید صنعته الله و من احسن من الله صنعته *O faithful servant of God! In the glorious Qur'án it is proclaimed: "It is the handiwork of God, and who excelleth God in His handiwork?" [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ataullah Sanius-Sultan Atai, in Tihran. Date: 1920-Oct-03. Mss: None. Pubs: MMK6#364x, YMM.331x. Trans: None.

AB09264. 80 words, Per. Volume 131. ای بنده صادق جمال ابهی خدماتی که در صعود حضرت افنان سدره مبارکه جناب آقا میرزا *O sincere servant of the Blessed Beauty! The services rendered at the time of the ascension of His Honour the Afnán of the Sacred Tree, Áqá Mírzá [3.5s]...* To: Ali Rida Khan, in Shiraz. Date: 1904 ca.. Mss: INBA87:517a, INBA52:544a. Pubs: None. Trans: None.

AB09265. 80 words, Per. Volume 143. ای بنده صادق جمال ابهی طوبی لک ثم طوبی که مقصد جلیل داری و آرزوی جانفشانی در *O thou sincere servant of the Abhá Beauty! Blessed art thou, and again blessed, that thou hast a noble purpose and dost cherish the desire for sacrifice [3.5s]...* To: Isma'il, in Sari. Date: 1909-Oct-22. Mss: None. Pubs: MKT8.036b. Trans: None.

AB09266. 80 words, Per. Volume 138. ای بنده صادق جمال قدم در ایندم در محضر عبدالبهاء مذکوری و در انجمن یاران *O thou sincere servant of the Ancient Beauty! In this moment thou art mentioned in the presence of 'Abdu'l-Bahá and in the gathering of the friends [3.5s]...* To: Haji Aziz Khan, in Qazvin. Date: 1907-Aug-09+. Mss: None. Pubs: AMK.016-016. Trans: None.

AB09267. 240 words, mixed. Volume 138. ای بنده صادق جمال مبارک و مبشر میثاق و منادی حق در ان اطراف الحمد لله در این *O faithful servant of the Blessed Beauty and herald of the Covenant and proclaimer of truth in those regions! Praise be to God in this [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Rangoon. Date: 1907 ca.. Mss: INBA85:408. Pubs: BRL_DAK#0167, MJMJ3.088bx, MMG2#077 p.084x, YIA.234, MYD.442-443x. Trans: None.

AB09268. 80 words. Volume 137. *O thou sincere servant of the Lord of the Kingdom! Thou art favored and accepted in the Threshold of His Highness the Incomparable One...* To: Francis J Phelps, in Washington, DC. Date: 1907-May-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.194.

AB09269. 80 words, Per. Volume 124. ای بنده صادق ناطق باش و فائق حاذق باش و شارق از فضل جمال ابهی این را بعید *O faithful servant! Be eloquent and transcendent; be skilled and brilliant, radiant through the grace of the Most Glorious Beauty [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Tabrizi, in Adhirbayjan. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:072a. Pubs: None. Trans: None.

AB09270. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده قدیم الهی گمان منما که سکوت وخاموشی من دلیل فراموشی است *O ancient servant of God, do not imagine that my silence and quietude are a sign of forgetfulness [3.5s]...* Mss: INBA84:393a. Pubs: None. Trans: None.

AB09271. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده مستقیم جمال قدیم انطون حداد با یک امة از اماء الرحمن وارد بیروت *O steadfast servant of the Ancient Beauty, Anton Haddad entered Beirut accompanied by one of the handmaidens of the All-Merciful [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi, in Beirut. Mss: None. Pubs: MSHR5.294. Trans: None.

AB09272. 80 words, Per. Volume 191. ای پروردگار این بنده درمانده را در کهف منیعت مأوی ده و در ملاذ رفیعت *O Lord! Grant shelter unto this helpless servant in Thy mighty stronghold and beneath Thy lofty protection [3.5s]...* To: Mirza Abdu'llah Nuri, in Kirman. Mss: None. Pubs: KHSH02.043x, MJMJ2.068bx, MJMJ3.063ax, MMG2#017 p.016x. Trans: None.

AB09273. 460 words, mixed. Volume 138. ای بنده مقرب جمال مبارک نامه مفصل رسید و بدقت ملاحظه گردید در خصوص جناب حاجی *O thou near servant of the Blessed Beauty! Thy detailed letter was received and carefully considered, regarding His Honor Haji [3.5s]... ...O Divine Providence! Perplexing difficulties have arisen and formidable obstacles have appeared...* To: Hasan Khurasani, in Alexandria. Date: 1907-Jul-26. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0105, BRL_MON#06x, MMK2#010 p.006x. Trans: BRL_POAB#06x.

AB09274. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده میثاق جناب یوسفخان وارد و الیوم عازم امریکا گشت انشاء الله موید و *O servant of the Covenant! His Honour Yusuf Khan hath arrived and today hath set forth for America. God willing, may he be assisted [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT8.043a. Trans: None.

AB09275. 80 words, Trk. Volume 144. ای بنم چوق سودیکم شمس حقیقت مطلع آمالدن طالع و مشرق جلالدن ساطع و الطف جمال *O my dearly beloved! The Sun of Truth hath shone forth from the horizon of hopes, dawning from the Dayspring of Glory with most beauteous radiance [3.5s]...* To: Dhikr Ali Milani. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: MJT.068. Trans: None.

AB09276. 80 words, Per. Volume 191. ای بهرام آسایش و آرام دل بمهر پروردگار است و شادی و سرور جان بمحبت حضرت یزدان *O Bahram! The tranquility and repose of the heart lie in the love of the Lord, and the joy and gladness of the soul in the love of God Almighty [3.5s]...* To: Bahram Gushtasb. Mss: None. Pubs: YARP2.593 p.417. Trans: None.

AB09277. 80 words, Per. Volume 122. ای بی سر و سامان عبدالبهاء گمگشته راه عشق است و تو سرگردان در عالم امکان هردو *O thou who art bereft of all worldly possession and station, who, like 'Abdu'l-Bahá, art lost upon the path of love and wanderest amidst the realms of existence [3.5s]...* To: Muhammad Usku'i, in Bukhara. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:223a. Pubs: None. Trans: None.

AB09278. 80 words, mixed. Volume 191. ای پاک جان جوهر تقدیس شیوه راستان است و منتهی آرزوی ملازمان آستان از حضرت *O pure soul! The essence of sanctification is the way of the righteous ones, and the ultimate desire of them that stand faithful at His Threshold [3.5s]...* To: Mashhadi Muhammad, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK2#181 p.131. Trans: None.

AB09279. 80 words, Per. Volume 191. ای پروردگار این جمع را شمع روشن فرما و نفوس را تایید کن رویها را نورانی نما و خویها را *O Lord! Make of this gathering a radiant candle, confirm these souls, make their faces luminous, and their dispositions noble [3.5s]...* Mss: INBA75:066, NLAI_BH_AB.010a. Pubs: AKHA_131BE #16 p.a, DUR1.071, ADH2.026, ADH2_1#13 p.023, MJMJ1.066, MMG2#188 p.214, MJH.023. Trans: None.

AB09280. 80 words, Per. Volume 142. ای پروردگار دو بنده درگاه اسفندیار مهربان و رستم تیرانداز بجهان راز شتافتند *O Lord! Two servants at Thy Threshold, Isfandíyár the Compassionate and Rustam Tírandáz, have hastened unto the realm of mysteries [3.5s]...* To: Family of Isfandyar Mihraban et al, in Bombay. Date: 1909-Jul-21. Mss: None. Pubs: YARP2.571 p.407. Trans: None.

AB09281. 80 words, Per. Volume 175. ای پروردگار کنیز عزیزت صبیه حضرت حیدر را در ملکوتت سرفراز نما و با مرغان *O Lord! Make Thy cherished handmaiden, the daughter of Haydar, exalted in Thy Kingdom, and with the birds [3.5s]...* To: Habibih (Relative of Haydar Ali Usku'i), in Adhirbayjan. Date: 1919-Dec-16. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0483, BSHN.140.215, BSHN.144.215, MHT2.151. Trans: None.

AB09282. 80 words, Per. Volume 164. ای پسر عزیز من نامه شیرین تو کام دل و جان را شکرین نمود روی دلنشین تو همیشه *O thou my dear son! Thy letter sweetened the heart and the spirit. Thy lovely...* To: Axel Schwarz, in Stuttgart. Date: 1914-Jun-01. Mss: None. Pubs: BBBD.240-241. Trans: BBBD.241, BBBD.298, DAS.1914-05-26, SW_v09#08 p.091.

AB09283. 80 words, Per. Volume 191. ای تازه نهال باغ موهبت الله الحمد لله پدر مهربان و مادر ثابت بر ایمان و ایقان *O newly sprung sapling in the garden of God's bounty! Praise be to God for thy tender father and thy mother steadfast in faith and certitude [3.5s]...* To: Faiz, Inayatullah son of Haji Muhammad Alaqihband, in Tihran. Mss: None. Pubs: HUV2.042. Trans: None.

AB09284. 80 words, Per. Volume 146. ای ثابت بر پیمان اوراق مرسوله رسید و شما هم تشریف آوردید باسکندریه و خدمت شما *O thou who art steadfast in the Covenant! The letters were received, and thou, too, didst grace Alexandria with thy presence and service [3.5s]...* To: Ahmad Yazdi son in law of Abdu'l-Baha, in Port Said. Date: 1910-Dec-21. Mss: None. Pubs: MSHR5.257a. Trans: None.

AB09285. 80 words, Per. Volume 151. ای ثابت بر پیمان جناب جمشید خداداد در دام بی انصافی افتاده و بینهایت پریشان *O thou who art steadfast in the Covenant! Jamshíd Khodádád hath fallen into the snare of injustice and is utterly distraught [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1912-Feb-01. Mss: None. Pubs: MKT5.169a. Trans: None.

AB09286. 80 words, Per. Volume 191. ای ثابت بر پیمان چندیست که خبرهای خوش چون نسیم گلشن عشق از شما نرسیده و مشام *O thou who art steadfast in the Covenant! It hath been some time since joyful tidings, like unto the fragrant breeze from the rose-garden of love, have reached us from thee [3.5s]...* To: Khusraw Parsi, in India. Mss: None. Pubs: MSBH10.035, YARP2.117 p.140, PPAR.165, NVJ.116. Trans: None.

AB09287. 80 words, mixed. Volume 168. ای ثابت بر پیمان چون مفصل مرقوم نمودن ممکن نیست مختصر مرقوم میگردد الحمد لله *O thou who art steadfast in the Covenant! Since it is not possible to write in detail, I shall write briefly. Praise be to God [3.5s]...* To: Jinab-i-Baqiruf. Date: 1915-Oct-29. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-29. Trans: None.

AB09288. 80 words, Per. Volume 178. در بشارات نازل که شدّ رحال برای زیارت قبور جائز نه مقصد اینست از کشوری بکشوری محض *In the Bisharat [Glad-Tidings] it hath been revealed that the undertaking of journeys for the purpose of visiting graves is not permitted. The intention of this concerneth travel from one country to another merely [3.5s]...* To: Avaz Muhammad Sanai Sangsari, in Sangsar. Date: 1921-May-17. Mss: None. Pubs: MAS2.088x. Trans: None.

AB09289. 80 words, Per. Volume 191. ای ثابت بر پیمان مدتیست مسموع گردید که آن نفس زکیه لسان انگلیسی تحصیل *O thou who art steadfast in the Covenant! It hath for some time been heard that that pure soul hath undertaken to study the English tongue [3.5s]...* To: Mirza Naim Sidihi, in Tihran. Mss: INBA85:190. Pubs: AHT.011. Trans: None.

AB09290. 80 words, Per. Volume 124. ای ثابت بر پیمان مکتوب شما از قزوین رسید و اسامی که مرقوم نموده بودید ممکن *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter from Qazvin was received, and the names thou hadst written were possible [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah (Tabriz), in Adhirbayjan. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:084a. Pubs: MKT8.062. Trans: None.

AB09291. 80 words, Per. Volume 191. ای ثابت بر پیمان نامه ات در دبلین چون بهشت برین وصول یافت مضمون *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter from Dublin, like unto the sublime Paradise, was received [3.5s]...* Mss: INBA84:485. Pubs: None. Trans: None.

AB09292. 80 words. Volume 177. *...In brief, after having deducted the yearly expenses, if there is still any surplus left, then Huquq will be applicable to this surplus at the rate of 19%...* To: Beatrice O Ashton, in Swampscott, MA. Date: 1920-Oct-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1164x.

AB09293. 80 words, Per. Volume 161. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بجناب اسد مرقوم نموده بودی بسیار سبب سرور شد زیرا *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou didst write to Jináb-i-Asad brought great joy, for [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama, in Bandar Jaz. Date: 1913-Oct-23. Mss: None. Pubs: YMM.041, NJB_v05#12 p.005. Trans: None. Notes: Merged with AB09294

AB09295. 80 words, mixed. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه جدید رسید الحمد لله دلیل بر فوزی شدید بود و نامه پیش را جواب پیش *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy new letter hath arrived. Praise be to God, it betokened great success, and the earlier letter was answered before [3.5s]...* To: Nasrullah Rastigar Taliqani, in Tihran. Date: 1920-Feb-10. Mss: INBA85:147. Pubs: TSS.182. Trans: None.

AB09296. 80 words. Volume 179. *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter has been received. From the Kingdom of Abha I ask assistance and bestowal...* To: Frances Orr Allen, in Oregon. Date: 1921-Oct-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.103.

AB09297. 80 words, Per. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید از عدم فرصت جواب مختصر مرقوم میگردد خرید خانه *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. Due to lack of time, a brief reply is herein penned regarding the purchase of the house [3.5s]...* To: Prince Muhammad Rida Muqarrab, in Shiraz. Date: 1920-Feb-18. Mss: INBA17:125. Pubs: None. Trans: None.

AB09298. 80 words, Per. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید از عدم فرصت مختصر جواب مرقوم میگردد ملاحظه ای *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received and, owing to lack of time, a brief reply is herewith written [3.5s]...* To: Binish Haqju, in Shiraz. Date: 1920-Feb-26. Mss: INBA84:517a. Pubs: None. Trans: None.

AB09299. 80 words, Per. Volume 179. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید الحمد لله بکمال همت بخدمت موفقی *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received and, praise be unto God, thou art, with the utmost diligence, rendering successful service [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Date: 1921-Oct-17. Mss: None. Pubs: MSHR2.300-301x. Trans: None.

AB09300. 280 words, mixed. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید جزع و فزع از امتحانات فرموده بودید حق با شماست *O thou who art steadfast in the Covenant! [3.5s]... ...Thy letter hath arrived. Thou hadst expressed dismay in the face of certain tests. What thou hast said is the truth, but call to mind the verses of the Qur'an...* To: Muhammad Husayin Mirza the Prince Muayyid, in Beirut. Date: 1910-Feb-20. Mss: INBA85:184. Pubs: MMK6#085x, AVK3.414.03x. Trans: ADMS#313x.

AB09301. 80 words, Per. Volume 177. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید دلیل جلیل بر اتحاد و یگانگی یاران الهی بود این *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. It served as a glorious proof of the unity and oneness of the friends of God [3.5s]...* To: Kaykhusraw Hurmuzdyar Rustam, in Bombay. Date: 1920-Sep-10. Mss: None. Pubs: YARP2.400 p.309. Trans: None.

AB09302. 80 words, Per. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید نظر بعدم فرصت مختصر جواب مرقوم میگردد معذور دارید *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. Due to lack of time, I pen but a brief reply. I pray thou wilt excuse me [3.5s]...* To: Fadil Shirazi, in Tihran. Date: 1920-Feb-10. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1110, MSBH1.415. Trans: None.

AB09303. 80 words, Per. Volume 150. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و مقاله لورد کروزن نیز وصول یافت معلوم شد که *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and Lord Curzon's article hath likewise reached us. It became evident that [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud, in London. Date: 1911 ca.. Mss: BLIB_Or.08117.022. Pubs: None. Trans: None.

AB09304. 80 words, Per. Volume 148. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید وصول مکاتیب را مرقوم نموده بودید و همچنین *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, wherein thou hadst made mention of the arrival of letters, and likewise [3.5s]...* To: Haji Mirza Aqa, in Tihran. Date: 1911-May ca.. Mss: INBA84:387b. Pubs: None. Trans: None.

AB09305. 80 words, Per. Volume 143. در خصوص ارض طا آنچه بشارت شده بعد تحقّق خواهد یافت امّا در خصوص نهر رین هرچند *Concerning the Land of Ta, whatsoever hath been promised shall in time be fulfilled; but as to the Two Rivers [3.5s]...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih). Date: 1909-Nov-27. Mss: None. Pubs: AVK4.457ax, AVK4.459.06x, MAS9.040x. Trans: None.

AB09306. 80 words, Per. Volume 178. ای ثابت بر پیمان نامه مشکبو ملاحظه گردید نفحات رحمانی از آن استشمام میشد شکر *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy fragrant letter was perused and divine breaths were inhaled therefrom. Thanks be to God [3.5s]...* To: Rustam Akhtar Khavari, in Yazd. Date: 1921-Apr-18. Mss: None. Pubs: YARP2.506 p.369. Trans: None.

AB09307. 80 words, mixed. Volume 145. در این ایام خبر رسیده است که جناب حاجی حیدر از اهل نجف آبد را در اصفهان وقت صلاة *In these days news hath reached Us that His honour Hají Haydar, from among the people of Najafábád, at the hour of prayer in Isfahán [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1910-Feb-24. Mss: None. Pubs: TABN.272b, MAS5.255x. Trans: None.

AB09308. 80 words, Per. Volume 191. ای ثابت بر پیمان نمیقه بدیعه شما وارد و از صعود و عروج امة الله المهیمن *O thou who art firm in the Covenant! Thy wondrous letter hath arrived, and concerning the ascension and exaltation of the handmaid of God [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri, in Yazd. Mss: None. Pubs: KHML.284-285. Trans: None.

AB09309. 80 words, Per. Volume 126. اعانهٔ خیریّه را بسیار مهمّ شمرند و بنهایت اهمیّت در این مبرور بکوشند این اعانهٔ خیریّه *Let them regard the charitable contribution as of vital importance, and strive with the utmost diligence in this benevolent endeavour [3.5s]...* To: Muhammad Jadhbih, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: AVK4.241.09x. Trans: None.

AB09310. 80 words, Per. Volume 118. ای ثابت بر عهد و راسخ بر میثاق اگر چه بظاهر دوری و مهجوری ولی بحقیقت در محفل *O thou who art firm in the Covenant and steadfast in the Testament! Though outwardly thou art distant and remote, yet in reality thou art present in the gathering [3.5s]...* To: Inayatullah Isfahani, in Egypt. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:146c. Pubs: DUR4.409. Trans: None.

AB09311. 80 words, Per. Volume 118. ای ثابت بر میثاق حمد کن خدا را که ثابت عهدی و راسخ پیمان *O thou who art firm in the Covenant, praise God that thou art steadfast in thy pledge and firm in thy covenant [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Faraju'llah. Date: 1898-Jun. Mss: INBA13:301b. Pubs: None. Trans: None.

AB09312. 80 words, mixed. Volume 179. ای ثابتان بر پیمان این همّتی که در ارسال مبلّغین باطراف نموده‌اید بسیار محبوب و مقبول *O ye who are steadfast in the Covenant! This initiative ye have undertaken in dispatching teachers to divers regions is most beloved and acceptable [3.5s]...* To: Committee of Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1921-Nov-14. Mss: None. Pubs: RRT.038x. Trans: None.

AB09313. 80 words, Per. Volume 191. ای جان پارسی پرتو پارسیان مدتی بود که در باختر نسیان غروب نموده بود باز با *O Persian soul! The light of the Persians, which had for a time set in the oblivion of the West, has once again [3.5s]...* To: Surush son of Khudadad, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.539 p.385. Trans: None.

AB09314. 80 words, Per. Volume 146. ای جان عزیز نامه بشما کمتر نگارم زیرا در کارم حتی بعضی شبها بیدارم یا نامه *O beloved soul! I write to thee less frequently, for I am occupied with my work, even remaining wakeful some nights [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani, in Haifa. Date: 1910-Dec ca.. Mss: INBA84:366a. Pubs: KHSH08.053. Trans: None.

AB09315. 80 words, Per. Volume 176. ای جانهای پاک الحمد لله بنور آسمانی روشن شدید و بشکوفه و ازهار حقائق و معانی *O pure souls! Praise be to God that ye have been illumined by the celestial light and have been adorned with the blossoms and flowers of truth and inner meaning [3.5s]...* To: Khusraw, Firuzih et al. Date: 1920-Feb-18. Mss: None. Pubs: YARP2.360 p.288. Trans: None.

AB09316. 80 words, Per. Volume 191. ای جلال انشاء الله مظهر ایت کمال هستی جد بزرگوارت میرزا جلال مستفیض از انوار *O Jalál! God willing, thou art a manifestation of perfection. Thy noble ancestor, Mírzá Jalál, was illumined by the lights [3.5s]...* To: Jalal Great grandson of Mirza Jalal, in Nayriz. Mss: None. Pubs: LMA2.458. Trans: None.

AB09317. 80 words, Per. Volume 191. ای جمشید جام جم است که بدور آمده و آاینه سکندر گشته باده حیات بخشد و حبور *O Jamshid! The Cup of Jam hath come in its season and become the Mirror of Alexander, bestowing the wine of life and joy [3.5s]...* To: Jamshid Mihraban. Mss: None. Pubs: YARP2.477 p.353. Trans: None.

AB09318. 80 words, Per. Volume 129. ای جمشید رشید چون برکن شدید پناه بردی الطاف رب مجید البته شامل حال پدر مهربان *O valiant Jamshíd, when thou wert uprooted, thou didst seek refuge in the grace of the Glorious Lord. Surely the tender mercies of the All-Loving Father encompass thee [3.5s]...* To: Jamshid Mihraban. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.271 p.233. Trans: None.

AB09319. 80 words, Per. Volume 129. ای جناب باقر ماهر بر نفس قاهری و بقلب طاهری و بدیده ناظری و بروح حاضری خوشا *O Jinab-i-Baqir! Thou who art masterful over the self, possessed of a pure heart, with watchful eyes and an ever-present spirit - how blessed art thou [3.5s]...* To: Baqir Mahir et al, in Isfahan. Date: 1903 ca.. Mss: INBA87:229b, INBA52:234a. Pubs: None. Trans: None.

AB09320. 80 words, Per. Volume 191. ای جناب ناظم دراری اشعار آقا میرزا علی اکبر اشعار آبدار قرائت گردید ملیح بود *O Jinab-i-Nazim, master of verses! The flowing poems of Aqa Mirza 'Ali-Akbar were read and found to be sweet [3.5s]...* To: Ali Rida Khan (Shiraz). Mss: INBA87:501a, INBA52:524a. Pubs: None. Trans: None.

AB09321. 80 words, Per. Volume 142. ای جوان ربانی همواره در خاطر بودی و بیادت مالوفیم ایام ملاقات فراموش نگشته *O thou Divine youth! Thou hast ever been present in my mind, and at all times...* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Date: 1909-May-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0002. Trans: BRL_ATE#002, MAAN#19.

AB09322. 80 words, Per. Volume 191. ای جوان رحمانی همیشه در یادی و در خاطری فراموش نشوی از درگاه الهی از برای تو *O divine youth! Thou art ever in mind and memory, never to be forgotten at the Divine Threshold [3.5s]...* To: Munir Nabilzadih, in Bukhara. Mss: None. Pubs: AYBY.442 #177. Trans: None.

AB09323. 80 words, Per. Volume 191. ای جوانمرد جهانی مرد باش چه بسیار واقع که شخصی عبارت از هزار انسان هر نفسی که *O noble youth! Be thou a man of the world, for how often hath it come to pass that a single person representeth a thousand souls [3.5s]...* To: Javanmard Gushtasb. Mss: None. Pubs: YARP2.604 p.422. Trans: None.

AB09324. 80 words. Volume 136. *O thou yearning one! Be thou a physician to every sick one and teach thou every ignorant one; that is, show thou to others the way of the Kingdom...* To: Rose C Byrne. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.524.

AB09325. 80 words, Per. Volume 191. ای حبیب روحانی هر چند مسمی باسم حبیب الله در جهان بسیار ولی کل اسم بی مسمی و *O spiritual beloved! Though there be many in the world who bear the name of Habibullah, yet all are but names devoid of reality [3.5s]...* To: Dai Habibullah. Mss: None. Pubs: MKT8.077a. Trans: None.

AB09326. 80 words, Per. Volume 122. ای حبیب قدیم و مونس دیرین آنچه مرقوم نموده بودید بکمال انبساط و نشاط قرائت *O ancient friend and cherished companion! What thou didst write was read with the utmost joy and gladness [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:227a, INBA85:174a. Pubs: None. Trans: None.

AB09327. 80 words, Per. Volume 191. ای حبیب وحید من بجان عزیز و سر پر عقل و تمیزت قسم که نفسی فرصت ندارم تمام شب *O my solitary beloved! I swear by thy precious soul and by thy mind full of wisdom and discernment that I have not a moment's respite through the night [3.5s]...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in Ridaiyyih. Mss: INBA17:137. Pubs: None. Trans: None.

AB09328. 80 words, Per. Volume 147. اقالیم عالم و مدن و قری در شرق و غرب محاط به ظلمات جهل و طغیان، ظلمت نادانی ظلمت استکبار *The regions of the world and the cities and villages, both East and West, are encompassed by the darkness of ignorance and rebellion, the darkness of heedlessness and arrogance [3.5s]...* To: Baha'is of Bijar et al, in Garus. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#449x. Trans: None.

AB09329. 80 words, mixed. Volume 191. ای حسین جانها فدای اسم تو این نام محترم در کور فرقان علم بر مظلوم مکرم بود و *O Husayn! Lives are sacrificed for thy name, that revered appellation. In the Dispensation of the Qur'án, it was the standard borne by the honoured and oppressed one [3.5s]...* To: Husayn son of Abu'l-Qasim Saatsaz. Mss: INBA87:173c, INBA52:174a. Pubs: None. Trans: None.

AB09330. 80 words, Per. Volume 191. ای حضرت بیضاء طلعت اعلی نقطه اولی روحی له الفداء هدف تیر جفا گشت و جمال مبارک *O radiant countenance of the exalted Primal Point, unto Whom my spirit is a sacrifice! Thou didst become the target of the arrows of cruelty, and the Blessed Beauty [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Bayda. Mss: None. Pubs: YBN.012-013. Trans: None.

AB09331. 80 words, mixed. Volume 122. ای خادم ابهی الیوم هرکس خدمت احباء الله نماید خادم جمال ابهی است و امیر در *O thou servant of the Most Glorious! Today, whosoever serveth the loved ones of God is verily a servant of the Abhá Beauty and a prince [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:073. Pubs: None. Trans: None.

AB09332. 80 words, Per. Volume 191. ای خادم صادق جانفشان هرچه در خدمت یاران بیشتر کوشی کاس عنایت بیشتر نوشی و *O faithful and self-sacrificing servant! The more thou strivest in service to the friends, the more abundantly shalt thou drink from the cup of grace [3.5s]...* To: Ali Akbar Khayyat, in Shiraz. Mss: INBA87:069b, INBA52:068b. Pubs: MMK2#268 p.193. Trans: None.

AB09333. 80 words, Per. Volume 191. ای خاندان استقامت بر عهد و پیمان شکر کنید حضرت بها را که موفق بر تمسک بر *O family steadfast in the Covenant, render thanks unto the Blessed Beauty that ye have been enabled to hold fast unto [3.5s]...* To: Family of Attar, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK5#248 p.194. Trans: None.

AB09334. 80 words, mixed. Volume 117. ای خباز پرنیاز حضرت روح بحواریین میفرماید انا خبز الذی نزل من السماء من اکل *O baker full of need! His Holiness the Spirit said unto His disciples: "I am the bread which hath come down from heaven; whoso eateth..." [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Khabbaz, in Shiraz. Date: 1897 ca.. Mss: INBA55:430b, INBA87:008b , INBA52:008b. Pubs: None. Trans: None.

AB09335. 80 words, Per. Volume 191. ای خدا ای دادبخش خداداد را آمرزش بخش و فیروزه فیروز کن این دو جان پاک را *O God, O Bestower of Justice! Grant forgiveness unto Khodadad and make victorious Firouzeh. These two pure souls do Thou bless [3.5s]...* To: Khudadad Ardishir Tafti. Mss: None. Pubs: YARP2.585 p.413. Trans: None.

AB09336. 80 words, mixed. Volume 191. ای خدابخش بخشش خداوند ملاحظه نما که عبدالبهاء در سجن اعظم در مقابل معبد قوم مسیحا *O Khodabakhsh! Behold the bounty of God, that 'Abdu'l-Bahá, in the Most Great Prison, stands before the temple of the Christian people [3.5s]...* To: Kalimi, Khudabakhsh father of Habib Muayyid, in Kirmanshah. Mss: None. Pubs: KHH2.194b (2.356). Trans: None.

AB09337. 80 words, Per. Volume 129. ای خداداد داد خدا باش و بخشش جمال ابهی تا رحمت عالم انسانی باشی و موهبت حضرت *O God-given one! Be thou a divine bestowal and a bounty of the Abhá Beauty, that thou mayest become a mercy unto the world of humanity and a gift from the Lord [3.5s]...* To: Khudadad son of Hakim. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.609 p.424. Trans: None.

AB09338. 80 words, Per. Volume 122. ای خداوند این بنده مستمند را در درگاه خداوندیت ارجمند نما و این افتاده بیچاره *O Lord, ennoble this destitute servant at the*

threshold of Thy divine sovereignty and make glorious this helpless, fallen one [3.5s]... To: Rashid Jamshid Hazari Parsi, in Yazd. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:311a. Pubs: ALPA.086a, MJMJ2.061b, MMG2#459 p.511, YARP2.103 p.126. Trans: None.

AB09339. 80 words, Per. Volume 129. ای خداوند بخشنده مهربان جمشید تیرانداز پرواز بگزار تو نمود تا مانند مرغان *O Lord, Thou All-Bountiful, Ever-Merciful! Jamshid Tirandaz hath taken flight unto Thy rose-garden, even as the birds [3.5s]...* To: Jamshid Tirandaz, in Bombay. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.364 p.290. Trans: None.

AB09340. 80 words. Volume 175. *O thou affectionate Lord! The maidservant of God, Mrs. Hathaway, was a daughter...* To: Mr. Hathaway. Date: 1919-Nov-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#19 p.313.

AB09341. 80 words, Per. Volume 119. ای خسرو خسروی کشور داناای جو و افسر بخشش یزدانی بر سر نه و بر تخت جوان بخت *O Khusraw, sovereign of the realm of wisdom! Seek thou and don the crown of divine bounty, and ascend the throne of gracious fortune [3.5s]...* To: Mulla Khusraw. Date: 1899-Aug-22. Mss: None. Pubs: YARP2.239 p.214. Trans: None.

AB09342. 80 words, Per. Volume 191. ای خلف آن مبارک سلف ان سلف ایت رحمن بود و رایت حضرت یزدان امید است که این خلف *O successor of that blessed forefather! That ancestor was a sign of the All-Merciful and the standard of the Lord God. We hope that this successor [3.5s]...* To: Husayn Ali son of Ali Nur (Isfahan). Mss: INBA17:189. Pubs: KHMI.082. Trans: None.

AB09343. 80 words, Per. Volume 191. ای خوش نویس این عالم کون کتاب مسطور و رق منشور است اگر تو توانی در این صفحه *O thou excellent penman! This world of being is a written book and an unfolded scroll, if thou canst but perceive it upon this page [3.5s]...* To: Mihdi Khattat Shirazi. Mss: None. Pubs: SFI07.021c. Trans: None.

AB09344. 260 words, Per. Volume 160. ای دختر عزیز نامه تو رسید مضمون بی نهایت شیرین بود زیرا دلیل بر ثبوت و *O dear daughter! Your letter has arrived. Its contents were of the highest sweetness, for it shows steadfastness and firmness. ...Rest assured that the breathings of the Holy Spirit will loosen thy tongue. Speak, therefore; speak out with great courage at every meeting...* To: Anna Kostlin, in Stuttgart. Date: 1913-Sep-23. Mss: None. Pubs: MMK1#216 p.259x. Trans: BRL_MEET.AB#19x, SWAB#216x, BSW#17.20x, COC#0932x, BBBD.262-263.

AB09345. 80 words. Volume 166. *O thou beloved daughter! Thy letter was received and I have written for thy...* To: Beatrice Irwin, in London. Date: 1914-Oct-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#16 p.243, SW_v06#11 p.084.

AB09346. 80 words. Volume 165. *O thou daughter of the Kingdom! The few lines that thou hast written reflected thy character and behavior....* To: Mary Jane Churchill, in Los Angeles. Date: 1914-Jul-29 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-02.

AB09347. 80 words, mixed. Volume 191. ای دهقان رحمانی اگر توانی زرعی در این کشتزار الهی نما تا موید بایه مبارکه *O heavenly husbandman! If thou art able, sow seeds in this divine field, that thou mayest be confirmed by the blessed verse [3.5s]...* To: Aqa Ali Zari, in Anar. Mss: None. Pubs: MMK6#063. Trans: None.

AB09348. 80 words, Per. Volume 191. ای دو اختر روشن نامه شما خوانده گشت شادمانی آورد و کامرانی بخشید زیرا نشانه *O ye two radiant stars! Your letter was read, bringing joy and bestowing gladness, for it was a sign [3.5s]...* To: Khursand, Surush et al, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.521 p.377. Trans: None.

AB09349. 80 words, Per. Volume 191. ای پروردگار این کنیزان را در ملکوت عزتت عزیز نما و این اماء را در آستان مقدست مقبول فرما *O Lord! Make these handmaidens exalted in Thy Kingdom of glory, and cause these maidservants to be accepted at Thy sacred Threshold [3.5s]...* To: Wife of Haji Muhammad Quli et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMG2#425 p.472x. Trans: None.

AB09350. 80 words, Per. Volume 129. ای دو بنده الهی جناب یونس خان بخدمت حضرت یزدان مشغول و بعبودیت آستان مقدس *O ye two servants of God! Yunus Khan is occupied in service to the Lord, engaged in servitude at the Sacred Threshold [3.5s]...* To: Qazvini, Mashhadi Husayn et al, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MUH3.209ax. Trans: None.

AB09351. 80 words, Per. Volume 177. ای دو بنده آستان الهی نامه شما رسید فرصت مفصل نیست مختصر نگاشته میشود وقایع *O ye two servants of the Divine Threshold! Your letter was received. There is not time for a detailed response; therefore shall I write briefly [3.5s]...* To: Ardikani, Mihdi et al. Date: 1920-Sep-16. Mss: INBA17:180. Pubs: ABDA.378-379. Trans: None.

AB09352. 80 words, Per. Volume 175. ای دو بنده آستان الهی نامه شما رسید ولی جواب مختصر تحریر میگردد زیرا فرصت *O ye two servants of the divine Threshold! Your letter was received, but the reply must needs be brief, for time is pressing [3.5s]...* To: Najmi Maryamabadi, Surush Shahriyar et al, in Bombay. Date: 1919-Dec-22. Mss: None. Pubs: YARP2.460 p.343. Trans: None.

AB09353. 80 words, Per. Volume 191. ای دو بنده دیرین نور مبین از بدایت تصدیق در ایام الله بر خدمت امر الله قیام *O ye two ancient servants of the manifest Light! From the very beginning of your acceptance of the Faith in the Days of God, ye have arisen to serve His Cause [3.5s]...* To: Nayyir (Tihran) et al, in Shah Abdul-Azim. Mss: INBA84:410. Pubs: None. Trans: None.

AB09354. 80 words, Per. Volume 136. ای دو بنده یزدان پرست ستایش پاک یزدانرا که سرمست ساغر آندلبر یکتاستید و از *O ye two worshippers of God! Praise be unto the pure Lord, that ye are intoxicated with the chalice of that peerless Beloved [3.5s]...* To: Bahram Mihrab et al, in Bombay. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.590 p.415. Trans: None.

AB09355. 80 words, Per. Volume 148. ای دو چراغ روشن نامه شما شادمانی داد زیرا ساغری بود سرشار از باده شناساای *O ye twin luminous lamps! Your letter brought joy, for it was a goblet brimming with the wine of understanding [3.5s]...* To: Tirandaz Kaykhusraw et al, in Shiraz. Date: 1911-Jul-30. Mss: None. Pubs: YARP2.705 p.470. Trans: None.

AB09356. 80 words, Per. Volume 136. مواهب الهیّه بی‌پایانست ولی هدایت قیاس به موهبت دیگر نگردد. این فضل صرفست و احسان بحت *Divine bounties are limitless, yet guidance cannot be compared with any other gift. This is pure bounty and sheer grace [3.5s]...* To: Karrusi, Aqa Nasrullah et al, in Marv. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#019x. Trans: None.

AB09357. 80 words, Per. Volume 191. ای دو شمع پرنور در محفل تبلیغ امر الله امروز روز بیانست و وقت وقت نغمه و *O ye two luminous candles in the gathering for the proclamation of God's Cause! Today is the day of utterance, and the time hath come for melody and [3.5s]...* To: Nayyir et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MSBH1.159, MUH3.195. Trans: None.

AB09358. 80 words, Per. Volume 191. ای دو شمع روشن اگر فتوری در ارسال سطور رود از کثرت اشغال است و شدت احزان نه *O ye two radiant candles! If there be any delay in dispatching these lines, it is due not to neglect but rather to a multitude of occupations and intensity of sorrows [3.5s]...* To: Afnan Alai, Mirza Buzurg et al, in Port Said. Mss: INBA87:216a, INBA52:219b. Pubs: None. Trans: None.

AB09359. 80 words, Per. Volume 191. ای دو صبیه آن شهید سبیل الهی چون در سحرگاهان عنوان تسبیح حضرت رحمن نمایاید *O ye twin daughters of that martyr in the path of God, when in the early dawn ye intone the praises of the All-Merciful [3.5s]...* To: Daughters of Mulla Ali, in Yazd. Mss: None. Pubs: MKT5.020a. Trans: None.

AB09360. 80 words, Per. Volume 177. ای دو کنیز الهی نامه شما رسید امیدم چنانست که رحیم در مدرسه موفق بتحصیل علوم *O handmaidens of God! Your letter was received. I hope that Rahim will succeed in his studies at school [3.5s]...* To: Gail, Marzieh et al, in Paris. Date: 1920-Dec-01. Mss: None. Pubs: YIK.104. Trans: None.

AB09361. 80 words, Per. Volume 141. ای دو مرغ چمن عرفان موسم دی و بهمن بگذشت فصل بهار جانپرور رسید دشت و صحرا *O ye two birds of the meadow of mystic knowledge! The season of Dey and Bahman hath passed away, and the soul-nurturing springtime hath come unto the fields and plains [3.5s]...* To: Khusraw Mihraban et al. Date: 1909-Feb-12. Mss: None. Pubs: YARP2.331 p.273. Trans: None.

AB09362. 80 words. Volume 146. *O ye two who are attracted to the Kingdom of God! Your blessed photograph was received and considered. Praise be to God...* To: Replogh, William H et al, in Los Angeles. Date: 1910-Jun-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#158.

AB09363. 80 words, Per. Volume 139. ای دو مومن بالله طفل عزیز شما هر چند از این جهان فانی درگذشت ولی الحمد لله در *O ye two believers in God! Though your precious child hath departed from this fleeting world, yet, praise be unto God [3.5s]...* To: Ferson, M C Mr et al. Date: 1908-Mar-02. Mss: None. Pubs: DRM.012c. Trans: None.

AB09364. 80 words, Per. Volume 191. ای دو یاران من کامرانی کنید و شادمانی نمایید که در زیر سایه درخت امید *O my two friends, be ye full of joy and manifest gladness, for ye dwell beneath the shade of the Tree of Hope [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YARP2.243 p.216. Trans: None.

AB09365. 80 words, Per. Volume 191. ای دو یگانه پرست الحمد لله از بیگانه بیزار شدید و باشنای یگانه پیوستید بمهر *O ye two who worship the One True God! Praise be unto God that ye have turned away from the stranger and have joined with the One Beloved in love [3.5s]...* To: Khursand, Surush et al, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.519 p.376. Trans: None.

AB09366. 80 words, mixed. Volume 129. ای دوست حقیقی آنچه نگاشتی ملاحظه گردید و سبب سرور وجدانی گشت الحمد لله بمحبت *O true friend! What thou didst write was noted and became a source of spiritual joy. Praise be to God for this love [3.5s]...* To: Mirza Ahmad Shirazi, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YBN.039a. Trans: None.

AB09367. 80 words. Volume 165. *O thou real friend! Thank thou God that thou hast heard the call of the Kingdom...* To: Winfield Lionel Scott, in Detroit. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-22 ca..

AB09368. 80 words, Per. Volume 138. ای دوست حقیقی من و دلیل قطعی بر این مدعا اینست که بخدمات سلاله یار مهربان *O my true friend! The most decisive proof of this assertion is to render service unto the lineage of the kind Friend [3.5s]...* To: Masih Rastigar, in Tihran. Date: 1907-Nov-26. Mss: None. Pubs: TSS.170a, TSS.218. Trans: None.

AB09369. 80 words, Per. Volume 136. ای دوست من زبان بذکر تو مشغول و دل بیاد تو مالوف و جان بحب تو مشعوف زیرا بنده *O my friend! My tongue is occupied with Thy remembrance, my heart is intimate with Thy memory, and my soul is enraptured with Thy love, for I am a servant [3.5s]...* To: Ardishir Jamshid Farsi Hizari, in Shiraz. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: ALPA.016a, YARP2.018 p.075. Trans: None.

AB09370. 80 words, Per. Volume 143. ای دوستان بهار الهی رسید و موسم بوستان آمد و وقت سیر گلستان گشت در کنج *O friends! The divine spring hath come, the season of the garden hath arrived, and the time for wandering in the rose garden hath dawned [3.5s]...* To: Namdar Khudadad et al. Date: 1909-Nov-11. Mss: None. Pubs: PYB#244 p.04, YARP2.558 p.396. Trans: None.

AB09371. 80 words, Per. Volume 150. ای ذات محترم نامه مبارک شما ملاحظه گردید خطاب به والی محترم بستن *O esteemed being, your blessed letter was perused, which was addressed to the honourable governor [3.5s]...* Date: 1911-Dec ca.. Mss: None. Pubs: ASAT1.217, ANDA#43-44 p.91, NJB_v02#14-16 p.006. Trans: None.

AB09372. 80 words, Per. Volume 122. ای ذبیح الهی در قربانگاه عشق مشهد فدا در سبیل جمال ابهی بجان جولانی باید و بدل *O divine sacrifice upon the altar of love! In the field of martyrdom, in the path of the Most Glorious Beauty, thou must with heart and soul rush forth with eagerness [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:265c. Pubs: None. Trans: None.

AB09373. 80 words, Per. Volume 146. ای رب الملکوت هر چند ضعیفم توای مقتدر و توانا فقیرم توای غنی و رب بیهمتا ای *O Lord of the Kingdom! Though I am weak, Thou art the Mighty and the Powerful; though I am poor, Thou art the All-Sufficient, the Peerless Lord [3.5s]...* To: Marie L Hopper, in Chicago. Date: 1910-Jul-04. Mss: None. Pubs: HUV1.024. Trans: None.

AB09374. 80 words, Ara. Volume 115. ای رب ترانی هائما فی بیداء الاشتیاق و محترقا بنیران الفراق و قامت قیامه *O Lord, Thou seest me wandering in the wilderness of yearning and consumed by the fires of separation, and resurrection's hour hath come [3.5s]...* To: Ustad Aqa, in Tihran. Date: 1896-Oct-19. Mss: INBA21:059. Pubs: None. Trans: None.

AB09375. 80 words, Ara. Volume 115. ای رب هذا عبد توجه الی ملکوت توحیدک و اهتدی بالنار الموقده فی سدره تفریدک *O Lord! This servant hath turned his face towards the kingdom of Thy oneness and hath been guided by the enkindled flame within the Lote-Tree of Thy singleness [3.5s]...* To: Nephew of Jinab-i Nazir. Date: 1896-Dec-04. Mss: INBA21:075a. Pubs: None. Trans: None.

AB09376. 80 words, Per. Volume 191. ای رستم اهل ستم خواستند که رسم یزدان براندازند تهمتن الهی کلمه الله بمیدان *O Rustam! The people of tyranny sought to cast down the Divine Law. The celestial champion, the Word of God, hath come forth to the field [3.5s]...* To: Rustam Khudadad. Mss: None. Pubs: YARP2.419 p.318. Trans: None.

AB09377. 80 words, Per. Volume 129. ای رستم دستان تهمتن هر چند شیرگیر بود ولی بقوت بازو آرزو حاصل نگشت زیرا عاقبت *O Rustam-i-Dastan! Though the mighty Tahamtan was a tamer of lions, yet by the strength of his arm his desire was not attained [3.5s]...* To: Rustam Bahman. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.179 p.180. Trans: None.

AB09378. 80 words, Per. Volume 174. ای رستم دستان شرکت پیمان مظهر الطاف رحمن است و مورد بخشش بی پایان امید است که *O Rustam-i-Dastan! The Covenant-bound company stands as the embodiment of the bounties of the All-Merciful, and is the recipient of endless grace. It is hoped that [3.5s]...* To: Rustam Tirandaz Payman, in Tihran. Date: 1919-Oct-24. Mss: None. Pubs: YARP2.365 p.290. Trans: None.

AB09379. 80 words, Per. Volume 191. ای رستم همنامت بشجاعت تن شهیر آفاق گشت تو بمردانگی و آزادگی جان در جهان معروف *O Rustam! Thy namesake became renowned throughout the horizons for physical prowess, whilst thou art known throughout the world for spiritual valor and nobility of soul [3.5s]...* To: Rustam Khursand, in Yazd. Mss: None. Pubs: ALPA.076a, YARP2.088 p.119. Trans: None.

AB09380. 80 words, Per. Volume 191. ای رفیق پارسی من سیاوش در غربی جام هلاک نوش کرد و تو در وطن الهی در محفل *O my Persian companion! Siyavash drank the cup of perdition in a foreign land, whilst thou, in the divine homeland, art in the assembly [3.5s]...* To: Siyavash Farsi (Siyavash Sifidvash), in Tihran. Mss: None. Pubs: YARP2.182 p.182, QUM.234a. Trans: None.

AB09381. 80 words, Per. Volume 122. ای رفیق حقیقی شاد باش شاد باش که در تحت خیام عزت قدیمه منزل نمودی و بکهف هدی *O true companion! Rejoice, rejoice, for thou hast made thy dwelling beneath the ancient pavilions of glory and found shelter in the cave of guidance [3.5s]...* To: Muhammad Kazim Naraqi. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:226. Pubs: MKT8.096a. Trans: None.

AB09382. 80 words, Per. Volume 122. ای رفیق دیرینه مدتی است که رفیق خویش را فراموش نمودی و از یاد *O ancient friend! For some time thou hast forgotten thy companion and cast aside remembrance [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:302a. Pubs: None. Trans: None.

AB09383. 80 words, Per. Volume 191. ای رفیق روحانی هیچ تا بحال شنیدی علیلی که مزاج در نهایت انقلاب در جهان آب در *O spiritual friend! Hast thou ever heard of an invalid whose constitution was in utter turmoil in the realm of water [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK5#060 p.054. Trans: None.

AB09384. 80 words, Per. Volume 191. ای رفیق عبدالبهاء چندیست شما در آنجا بجوار آستان مقدس فائز و بتقبیل عتبه *O companion of 'Abdu'l-Bahá! For some time now thou hast been blessed to dwell in proximity to the Sacred Threshold and to kiss its sanctified steps [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani, in Haifa. Mss: INBA84:354a. Pubs: MSHR3.184. Trans: None.

AB09385. 80 words, Per. Volume 191. ای رفیق عزیز ما جد عزیزت بارض مقدس وارد و نامه فصیحت رسید و قرائت گردید و *O dear friend! Thy revered grandfather arrived*

in the Holy Land, and thy eloquent letter was received and perused [3.5s]... To: John L Fisk, in Portland, OR. Mss: None. Pubs: DRM.009a. Trans: None.

AB09386. 80 words, Per. Volume 124. ای زائر تربت مقدسه حمد کن خدا را که دریاها را قطع نمودی و بساحل بحر بخشش *O pilgrim of the sacred Sepulchre! Praise God that thou hast traversed the seas and attained the shores of the ocean of bounty [3.5s]...* To: Bamis Mihraban, in Bombay. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.476 p.352. Trans: None.

AB09387. 80 words, mixed. Volume 176. ای زائر مشکین نفس رویا تعبیرش آنست که نفوسی قصد آن نمایند تا نار الله الموقده *O thou musk-scented pilgrim! The interpretation of thy vision is that souls shall arise, intent upon approaching the Fire of God enkindled [3.5s]...* To: Sarvistani, Mir Abdu'l-Karim The Pilgrim, in Sarvistan. Date: 1920-Jan-20. Mss: INBA87:255b, INBA52:259. Pubs: None. Trans: None.

AB09388. 80 words, Trk. Volume 191. ای زائر مشکین نفس عون و عنایت سلطان احدیتله داغلری تپه لری صحرالری دریالری *O thou musk-scented pilgrim! Through the aid and bounty of the King of Oneness, thou hast traversed mountains and hills, deserts and seas [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJT.101. Trans: None.

AB09389. 80 words, Per. Volume 135. ای زائر مشکین نفس هر چند زمانی که حاضر بودی فرصت نگارش نامه نشد ولی فراموش *O thou musk-scented pilgrim! Although during the time thou wert present no opportunity arose to pen an epistle, forget not [3.5s]...* To: Mihraban Bamis et al, in Bombay. Date: 1906-Jul-14. Mss: None. Pubs: YARP2.731 p.483. Trans: None.

AB09390. 80 words, Per. Volume 129. ای زمان مکان را بلامکان تبدیل نما و زمان را تقسیم مکن زندگانی جاودان بجو و *O Time! Transform space into spacelessness, divide not time, and seek life everlasting [3.5s]...* To: Aqa Mirza Zaman, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.134a. Trans: None.

AB09391. 80 words, Per. Volume 191. ای زنده بنسیم جنت ابهی آنچه مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید... ای منجذب بنفحات الله تا توانی همّت نما که زبان پارسی بیاموزی *O thou who art attracted to the divine fragrances! Strive as much as thou canst to learn the Persian tongue, for it will soon be regarded as holy throughout the world...* To: Sydney Sprague. Mss: None. Pubs: PYM.114ax, MSHR2.015x. Trans: ADMS#065i27x.

AB09392. 80 words. Volume 144. *O thou who art quickened by the Divine Fragrances! I considered thy letter. Its expression was wonderful and indicated the brilliancy of thy heart...* To: Kolinson, Elenora (Robinson), in Cincinnati. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.169-170.

AB09393. 80 words, Per. Volume 191. ای زین العارفین عابد بسیار و زاهد بیشمار و اما بعرفان الهی کم کسی هوشیار یکی *O adornment of the mystics! Many are the worshippers, and numberless the ascetics, yet few indeed are those who are truly conscious of divine knowledge [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT8.099b. Trans: None.

AB09394. 80 words, Per. Volume 191. ای ساجد درگاه جمال قدم سجود دلیل فقدان وجوداست یعنی خاکساری و محویت و فنا *O thou who prostrateth thyself before the Court of the Ancient Beauty! Prostration is proof of the absence of existence, which is to say, lowliness and self-effacement and utter nothingness [3.5s]...* Mss: None. Pubs: LMA2.426. Trans: None.

AB09395. 80 words, Per. Volume 122. ای سالار سپاه ایقان لشکر اجسام اگرچه چون هژبر و ضرغام باشند ولی همتشان متوجه *O Captain of the hosts of certitude! Though the armies of bodies be as fierce as lions and mighty as leopards, yet their aspirations are directed [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:164a. Pubs: AKHA_134BE #13 p.a, BSHN.140.247, BSHN.144.247, MHT2.114b. Trans: None.

AB09396. 80 words, Per. Volume 145. ای سبزه نوخیز جنت ابهی و ای نهال تازه گلشن بقا هر چند در عالم ناسوت صغیری *O verdant plant of the Abha Paradise and fresh sapling of the Garden of Eternity, though thou art young in this mortal realm [3.5s]... O thou verdant plant of the Abha Paradise! O thou tender sapling of the rose-garden of immortality! Although thou art but a tiny creature...* To: Aqa Ruhi. Date: 1910-Feb-26. Mss: None. Pubs: HUV2.055. Trans: BRL_CHILD#31.

AB09397. 80 words, mixed. Volume 114. ای سرگشته صحرای عشق نمیقه غراکه بجناب درویش علیه بهاء الله الابهی مرقوم *O wanderer in the desert of love! Rejoice exceedingly, for unto his honor the dervish—upon him be the Glory of God, the Most Glorious—hath been penned [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Khan from Hamadan, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MSHR4.399x. Trans: None.

AB09398. 80 words, Per. Volume 111. ای سرمست جام الست هنگام غروب است ولیکن انوار صبح هدی از مطلع افق ابهی ظاهر و *O thou who art intoxicated with the cup of the Covenant of Alast! Though it is the hour of sunset, yet the light rays of the Morn of Guidance are dawning from the Most Glorious Horizon [3.5s]...* To: Rajab Ali, in Shiraz. Date: 1892-Sep-16. Mss: INBA87:089b, INBA52:088b. Pubs: None. Trans: None.

AB09399. 80 words, Per. Volume 191. ای سروش روش نیکان گیر تا در سایه یزدان پرورش یابی دست در آغوش دلبر یکتا نما *O celestial messenger! Follow the path of the righteous, that thou mayest be nurtured beneath the shadow of God. Clasp thou to the embrace of the One Beloved [3.5s]...* To: Surush Furud Yaganagi. Mss: None. Pubs: YARP2.247 p.218. Trans: None.

AB09400. 80 words, Per. Volume 191. ای سروش سروش جهان پنهان ترا ندا میفرماید و مژده میدهد که ای همنام الحمد لله در *O Herald! The Herald of the hidden world summons thee and gives thee glad tidings, O thou namesake, praise be unto God [3.5s]...* To: Surush Khursand, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.520 p.376. Trans: None.

AB09401. 80 words, mixed. Volume 191. ای سلاله آن ذبیح قربانگاه عشق چه شود که تو آن شجره متصاعده را شاخ و اجعل لی *O scion of that sacrificial lamb at the altar of love! What if thou shouldst become a branch of that heavenward-soaring tree [3.5s]...* To: Jalal Dhabih. Mss: INBA85:348a. Pubs: MMK6#291. Trans: None.

AB09402. 80 words, Per. Volume 176. ای سلاله حضرت خسرو خسرو مگو یک جهان مهر و وفا و محبت و صفا بگو روح مصور است *O scion of His Holiness Khusraw! Speak not of sovereignty; rather, speak of a world of love and fidelity, of affection and purity [3.5s]...* To: Shirin Khusru (related to Mihraban Khusru) et al. Date: 1920-Feb-18. Mss: None. Pubs: YARP2.669 p.451. Trans: None.

AB09403. 80 words, Per. Volume 148. ای سلیل حضرت منصور ورق مسطور مانند رق منشور مورث فرح و سرور گردید *O scion of His Holiness Mansur! Thy missive, like unto an unfurled scroll, brought forth joy and gladness [3.5s]...* To: Abdur-Rasul Khalil Mansur, in Haifa. Date: 1911-Jul-20. Mss: None. Pubs: MUH3.314bx. Trans: None.

AB09404. 80 words, Per. Volume 191. ای سلیل خلیل امروز روز پاکی و آزادگیست و وقت عمل بوصایای انبیای الهی تا توانی *O scion of the Friend! Today is the day of purity and freedom, and the time to act upon the counsels of the divine Prophets, to the utmost of thy power [3.5s]...* To: Aqa Mihdi Rafia Arjumand, in Hamadan. Mss: None. Pubs: SFI01.143b, MSBH4.467. Trans: None.

AB09405. 80 words, mixed. Volume 191. ای سمندر آتش روی جمال جانان ایدک ربک علی خدمه امره فی جمیع الشئون و الاحوال *O phoenix of fire, by the countenance of the Beloved set ablaze! May thy Lord assist thee in service to His Cause throughout all conditions and circumstances [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar). Mss: None. Pubs: AYBY.326 #005. Trans: None.

AB09406. 80 words, Per. Volume 191. ای سمی عبدالبهاء اگر جوهر اعداد طلبی دست بدامن واحد حقیقی زن زیرا جمیع اعداد *O thou who art the namesake of 'Abdu'l-Bahá! Shouldst thou seek the essence of numbers, lay hold upon the hem of the One True God, for all numbers [3.5s]...* To: Aqa Shaykh Abbas. Mss: None. Pubs: MMK3#235 p.168. Trans: None.

AB09407. 80 words, Per. Volume 129. ای سمی علوی عبدالبهاء گمان منما که دقیقه ای فراموش شوی دمبدم بیاد توام و از *O thou namesake of 'Abdu'l-Bahá, think not that thou shalt be forgotten for a single moment. At every breath do I remember thee, and from [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Samandari, in Qazvin. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.391 #078. Trans: None.

AB09408. 80 words, mixed. Volume 147. ای سمی یوسف کنعانی آن یوسف مصری را رائد کاروان از چاه نجات داد و باوج ماه *O thou namesake of Joseph of Canaan! That Joseph of Egypt was delivered from the depths of the well by the caravan-*

leader and raised unto the height of the moon [3.5s]... To: Mirza Yusuf son of Sarrishtihdar, in Tabriz. Date: 1911-Mar ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.143b. Trans: None.

AB09409. 80 words, Per. Volume 177. ای سه مفتون دلبر بیچون نامه مختصر بسیار مفصل بود و پر اثر و دلیل بکمال تضرع و *O ye three who are enraptured by the peerless Beloved! Your brief letter was most detailed and full of influence, betokening utter humility [3.5s]...* To: Ataullah et al, in Tihran. Date: 1920-Nov-09. Mss: INBA17:174. Pubs: None. Trans: None.

AB09410. 80 words, Per. Volume 191. ای شاخ شجره عنایت آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید مکتوب حضرت والد نیز *O branch of the Tree of Divine Favor! That which thou hadst written was perused, and likewise the letter of thy father [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai. Mss: INBA87:217b, INBA52:221. Pubs: None. Trans: None.

AB09411. 80 words, Per. Volume 137. ای شمع افروخته روشنی حقیقی نور محبت الله است الحمد لله رخت بپرتو عشق الهی *O thou ignited candle! The real light is the light of the love of God. Praise be to God! thy face is illumined by the radiance of the divine love...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1907-Jun-03. Mss: None. Pubs: MKT7.101a. Trans: TAB.697.

AB09412. 80 words. Volume 127. *O thou candle of the love of God! I read what thou hast written. Its meanings were spiritual and its contents merciful. It indicated (thy) pure intention...* To: Francis J Phelps, in Washington, DC. Date: 1903-Aug-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.193.

AB09413. 80 words, Per. Volume 143. ای شهریار خدا یار تو باد ستایش خداوند آفرینش را که این حزب پارسی مظهر الطاف *O Shahriyar, may God be thy helper! Praise be unto the Lord of creation, that this Persian company is a manifestation of favours [3.5s]...* To: Shahriyar Vafadar (Shiraz). Date: 1909-Aug-25. Mss: None. Pubs: YARP2.529 p.381. Trans: None.

AB09414. 80 words, Per. Volume 176. ای شهریار خدا یار تو باد و یاور تو باد تا جان و دل خورسند گردد و مظهر جلوه *O Shahriyar, may God be thy helper and sustainer, that with heart and soul thou mayest find contentment and become a manifestation of effulgence [3.5s]...* To: Ustad Shahriyar Khursand. Date: 1920-Feb-29. Mss: None. Pubs: YARP2.395 p.307. Trans: None.

AB09415. 80 words. Volume 165. *O thou sweet-voiced Shahnaz, The melody, which thou didst compose for the Mashrak-el-Adhkar has reached the ears of Abdul Baha....* To: Louise Waite, in Chicago. Date: 1914-Aug-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#052.31.

AB09416. 80 words, Per. Volume 191. ای شیرزاد زاده شیر جوانمردیست که سپاه نقض را چنان قوت قلب بنماید که گروه *O thou lion-born scion! A chivalrous lion art thou, who hath instilled such courage into the hosts of the Covenant-breakers that [3.5s]...* To: Shirzad Khan Sartip, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT6.127a. Trans: None.

AB09417. 80 words, Per. Volume 168. ای شیرین زبان شعرت محیر عقول و شعور بود و نظمت برهان موهبت رب غفور پس شرابت *O thou who art sweet tongued! Thy poem is a wonder to the minds and intellects and thy composition an evidence of the gift of the great Lord...* To: Aqa Ishaq et al, in Hamadan. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: TABN.299. Trans: TAB.404.

AB09418. 80 words, mixed. Volume 191. ای طالب باقیات صالحات اولاد و احفاد که باشرف اعراق موید بحسن اخلاق هستند یعنی *O seeker of eternal and righteous deeds, children and descendants who are endowed with noble lineage and confirmed in goodly character, that is [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan, in Abadih. Mss: None. Pubs: MMK6#201. Trans: None.

AB09419. 80 words, Per. Volume 146. ای طالب حقیقت صبح امید دمید و انوار توحید بر جمیع آفاق تابید الحمد لله که *O seeker of truth! The morn of hope hath dawned and the lights of unity have shone forth upon all horizons. Praise be unto God that [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Rida Shirazi, in Bombay. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR5.268b. Trans: None.

AB09420. 80 words, mixed. Volume 191. ای طالب حقیقت نور هدایت از افق اعلی ساطع شد و کوکب عزت ابدیه از مطلع امکان *The light of guidance shone forth from the supreme horizon, and the star of eternal glory dawned from the dayspring of contingent being [3.5s]...* To: Abdur-Rahman Chashti, in Bombay. Mss: None. Pubs: MMK6#531. Trans: None.

AB09421. 80 words, mixed. Volume 112. ای طالب رضای الهی حسن روی بندگان حق بعضی در مقام حسن است و برخی احسن حسن از *O seeker of divine good-pleasure! The beauty that adorns the countenance of God's servants is, in some, mere comeliness, while in others it manifesteth as the most sublime and exalted beauty [3.5s]...* To: Karbala'i Hasan, in Usku. Date: 1893-Oct-07. Mss: None. Pubs: MMK6#045. Trans: None.

AB09422. 80 words, Per. Volume 191. ای طالب مقعد صدق توجه بملکوت ابهی کن و تضرع بملا اعلی که ای خدای پرعطا خطا *O seeker of the seat of truth! Turn thou to the Kingdom of Abhá, and supplicate the Concourse on High: O God of bounteous grace [3.5s]...* To: Mirza Asadullah. Mss: None. Pubs: MJMJ2.108a, MMG2#294 p.327x. Trans: None.

AB09423. 80 words, Per. Volume 142. ای طالب ملکوت بالطاف حضرت پروردگار امیدوار باش و از مصائب شدیده اینجهان نومید *O thou who seekest after the Kingdom! Place thy hope in the bounties of God and let not the dire adversities of this world dismay thee....* To: Evelyn Sheffield, in Kent. Date: 1909-Jun-19. Mss: None. Pubs: MMK2#021 p.014. Trans: ADMS#009. Musical interps: A. Youssefi, A Family Affair, unknown, L. Ghiami.

AB09424. 80 words, Per. Volume 133. ای طفل مبتهل الی الله نقوش و تصویری که از قلم تو صادر بواسطه جناب ابی الفضل *O thou who hast turned thy face towards God! The paintings and designs which were made by thee and sent through Mirza Abdul Fadzl were received...* To: Richard Paul Dodge, in New York. Date: 1905-May-10. Mss: None. Pubs: DRM.007a. Trans: LABC.008-009.

AB09425. 80 words, Per. Volume 191. ای طوطی شکرشکن قند مکرر است و نبات مصر جلیل اکبر طوطیانرا مژده ده و شیرین *O sweet-tongued parrot! Double-sweet is the sugar and nobler than the crystalline delights of Egypt; give thou glad tidings unto the parrots [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida. Mss: None. Pubs: MSHR4.063-064, YARP2.194 p.187. Trans: None.

AB09426. 80 words, mixed. Volume 124. ای عاشق روی بهاء گویند چون ابراهیم خلیل را در آتش سعیر انداختند جبریل ندا *O thou who lovest the Abha Beauty! It is said that when Abraham was cast into the blazing fire, Gabriel called out...* Date: 1901 or <. Mss: INBA13:221a. Pubs: KHSH13.156x, ANDA#61 p.38. Trans: ADMS#085. Musical interps: S. Taefi [track 12], Maya & Deena, unknown, unknown. Notes: also in Munajat-i-'Abdu'-Baha (Karachi) p. 71.

AB09427. 80 words, Per. Volume 122. ای عبد آستان حق عبودیت درگاه جمال ابهی سلطنت جهان بالاست و عزت ملا اعلی گمان *O servant of the Threshold of Truth! Servitude at the court of the Abhá Beauty is sovereignty over the celestial realm, and the glory of the most exalted Concourse is beyond imagination [3.5s]...* To: Mirza Aqa son of Khadijih Sabbagh (Tihran). Date: 1900 or <. Mss: INBA13:202a. Pubs: None. Trans: None.

AB09428. 80 words, Per. Volume 191. ای مهربان یزدان من محض عنایت روح وجود دمیدی و خلعت حیات بخشیدی *O my loving God! Through pure bounty Thou didst breathe the spirit of existence and bestow the garment of life [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJMJ3.082x, MMG2#134 p.150x. Trans: None.

AB09429. 80 words, Per. Volume 191. ای عبد ودود مقام محمود الیوم ثبوت و رسوخ بر میثاق رب معبود است چه که سفینه *O loving servant! Today the most praiseworthy station is steadfastness and firmness in the Covenant of the adored Lord, for the Ark [3.5s]...* To: Ahmad Baqiruf, in Rasht. Mss: None. Pubs: MMK2#195 p.140, AKHA_116BE #10 p.334, AKHA_105BE #04 p.02, KHSK.115. Trans: None.

AB09430. 80 words, Per. Volume 191. ای عبدالباقی آنچه در حیز وجود بینی جمیع فانی و هر که را در ظل ممدود یابی بر *O servant of the Ever-Abiding! Whatsoever thou beholdest within the realm of existence is destined to perish, and whomsoever thou findest beneath the extended shade [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Baqi. Mss: None. Pubs: MMK6#376, YMM.456. Trans: None.

AB09431. 80 words, Per. Volume 191. ای عبدالحسین چه مبارک است نام تو و چه فرخست ابتسام تو همنام منی تو عبدالحسین *O 'Abdu'l-Husayn! How blessed is thy name and how fortunate thy smile! Thou art my namesake, 'Abdu'l-Husayn [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.386 #067, YQAZ.260-261. Trans: None.

AB09432. 230 words, Per. Volume 135. ای عزیز من مکتوبی که بواسطه جناب میرزا ولی الله خان فرستاده بودید ملاحظه گردید *O my dear one, the letter which thou hadst sent through Jináb-i-Mírzá Valíyu'lláh Khán was received [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Date: 1906-Jul-15. Mss: INBA85:520. Pubs: AVK3.251.01x. Trans: None.

AB09433. 80 words, Per. Volume 131. ای عطار الحمد لله نافه مشکبار نثار نمودی و دلیل بر ان تحمل بلایا و مصائب *O Attar! Praise be to God, thou hast scattered musk-laden sachets of fragrance, as evidenced by thy patient endurance of tribulations and trials [3.5s]...* To: Husayn Attar Yazdi Ulfat, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: KHML.102-103. Trans: None.

AB09434. 80 words, Per. Volume 122. ای علی نورانی در این بساط رحمانی تمکنی جو و در این جنت ابهائی تفسحی و در این *O luminous 'Alí! In this divine realm seek to find thy abode, and in this resplendent paradise strive to move freely, and within this [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:243, INBA79.005, INBA88:266a. Pubs: MSHR3.229. Trans: None.

AB09435. 80 words, mixed. Volume 191. ای غلام حسین عنوانی اشرف از این عنوان نیافتم که ترا بان بخوانم پس بمقتضیات *O Ghulam-Husayn! No title have I found more noble than this wherewith to address thee [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn, in Khurasan. Mss: None. Pubs: HDQI.250. Trans: None.

AB09436. 80 words, mixed. Volume 191. ای غنی از ماسوی الله غناء ذهب و فضه سبب کثرت احتیاج گردد و علت انشغال شود *O thou who findest thy wealth in aught save God! The riches of gold and silver shall but multiply thy needs and serve as a cause of distraction [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK6#109. Trans: None.

AB09437. 80 words, Per. Volume 191. ای فتح قریب از بحر فیض نصیب بردی و از ملکوت غیب بهره بی ریب آتشی از نار موسی *O imminent victory! From the ocean of grace thou hast drawn thy portion, and from the Kingdom of the Unseen thou hast, beyond doubt, received thy share - a fire from the flame of Moses [3.5s]...* To: Fathullah, in Vazirabad. Mss: None. Pubs: YBN.038b. Trans: None.

AB09438. 80 words, Per. Volume 191. ای فرزندان حقیقی عبدالبهاء شب نوروز است نور بشارت افروز است سرور و بشاشت *O true children of 'Abdu'l-Bahá! It is the eve of Naw-Rúz; the light of glad-tidings is ablaze with joy and felicity [3.5s]...* To: Students in Beirut, in Beirut. Mss: None. Pubs: ANDA#76 p.50. Trans: None.

AB09439. 80 words, Per. Volume 191. ای فروغ فرصت ابدا ندارم و جناب بصار خواهش این تحریر نموده اند چاره جز قلم زدن *O Furugh! I have no time whatsoever, yet Jinab-i-Basar hath earnestly requested this letter. Therefore, I have no choice but to take up my pen [3.5s]...* To: Furugh Bassari. Mss: None. Pubs: MUH3.025b. Trans: None.

AB09440. 80 words, Per. Volume 150. ای فریبرز پارسی از قرار معلوم شما بتعلیم صبایای حضرت شهید مشغولید این زحمت *O Fariburz-i-Parsi! According to what is evident, thou art engaged in teaching the children of the blessed martyr [3.5s]...* To: Feriborze Roozbehyan, in Tihran. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: PYK.490, YARP2.720 p.477. Trans: None.

AB09441. 80 words, Per. Volume 191. ای فریدون همنامت گمنام شد نامش لفظی است در السن و افواه زیرا سلطنتش جهانبانی *O Firaydun, thy namesake hath been rendered obscure, his name but a mere utterance upon the tongues and lips of men, for his sovereignty did encompass the world [3.5s]...* To: Firaydun Burzu. Mss: None. Pubs: ALPA.074a, YARP2.086 p.117. Trans: None.

AB09442. 80 words, Per. Volume 191. ای قاسم ای راسم ای باسم وجد و طرب کن و شعف نما که در این بساط راه یافتی و از *O Qasim, O Rasam, O Basim! Be thou filled with joy and rapture, and manifest delight, for thou hast found thy way unto this gathering [3.5s]...* To: Aqa Qasim, in Tabriz. Mss: INBA72:142. Pubs: None. Trans: None.

AB09443. 80 words, Per. Volume 191. ای قریب العهد من شرب اللبن اثر قلم مسکی الرقم آن ایت محبت الله ملاحظه گردید *O thou who art newly come to the Faith! Thy letter, written with musk-scented pen, that sign of the love of God, was perused [3.5s]...* To: Ruhullah Varqa. Mss: None. Pubs: AHB_132BE #07-08 p.81. Trans: None.

AB09444. 80 words, Per. Volume 171. ای کنیز الهی نامه شما رسید امیدوارم که عاقبت تو خیر باشد و اسباب آسایش و راحت *O handmaid of God! Thy letter was received. I hope that thine end may be blessed and the means of comfort and tranquility secured [3.5s]...* To: Sarvar Mihraban Mihrani, in Tihran. Date: 1918-Dec-24. Mss: None. Pubs: YARP2.721 p.478. Trans: None.

AB09445. 80 words, Per. Volume 191. ای کنیز با تمیز رب عزیز جناب زائر از من رجای تحریر نامه نمود من با وجود عدم *O distinguished handmaid of the glorious Lord, the noble pilgrim hath besought me to pen an epistle. Despite my [3.5s]...* To: Wife of Muhammad Sadiq Khabbaz et al. Mss: INBA87:018b, INBA52:018b. Pubs: None. Trans: None.

AB09446. 80 words, Per. Volume 191. ای کنیز بهاء الحمد لله بشرف ضیافت در بقعه مبارکه در روز نوروز موفق شدی جمیع *O handmaid of Bahá! Praise be to God that thou didst attain the honor of hosting within the Sacred Precinct on the day of Naw-Rúz [3.5s]...* To: Wife of Mulla Khusraw Bahram, in Bombay. Mss: None. Pubs: NVJ.053. Trans: None.

AB09447. 80 words, Per. Volume 146. ای کنیز بهاء ببین چه قدر عزیزی که باین خطاب مخاطب شدی قدر این عنوان بدان و *O handmaid of Bahá! Behold how cherished thou art, that thou hast been addressed with such a title. Know thou the value of this designation [3.5s]...* To: Jamaliyyih (Khayrul-Qura), in Zirak (Khayr-Ul-Qura). Date: 1910-Jul-06. Mss: None. Pubs: MKT7.110. Trans: None.

AB09448. 80 words, Per. Volume 191. ای کنیز خدا الحمد لله نیر اشراق پرتوی بر تو افکند و ترا بنورانیت هدایت مشرف و *O maidservant of God! Praise be to God that the Orb of Splendor hath cast its rays upon thee and honored thee with the luminosity of guidance [3.5s]...* To: Mother of Ishraqiyyih, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT7.203a. Trans: None.

AB09449. 80 words, Per. Volume 191. ای کنیز خدا جناب جمشید پیش ماست و در باغ فردوس که مدت چند سال محل تشریف جمال *O handmaid of God! Jináb-i-Jamshíd is with Us and in the Garden of Paradise, which for several years was the dwelling-place of the Most Great Beauty [3.5s]...* To: Gulchir Shahriyar wife of Jamshid Baghban. Mss: None. Pubs: YARP2.541 p.385. Trans: None.

AB09450. 80 words, Per. Volume 129. ای کنیز خدا گل و سنبل و ضیمرانرا بوی خوشی و رائحه دلکشی لازم نفحه معطره گل *O maidservant of God! The rose, hyacinth and narcissus must needs possess a sweet fragrance and captivating scent, even as the perfumed breath of the flower [3.5s]...* To: Gul Bahram mother of Kiumarth son of Furud. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.618 p.428. Trans: None.

AB09451. 80 words, Per. Volume 172. ای کنیز شورانگیز ایزدی زنهای جهان همه چون گوسفندان گمشده بیابان بیسر و سامان *O captivating handmaid of God, the women of the world are as lost sheep in a wilderness, without order or direction [3.5s]...* To: Mother of Kayqubad Zardushti, in Tihran. Date: 1919-May-25. Mss: None. Pubs: MKT5.099a, YARP2.649 p.441. Trans: None.

AB09452. 80 words. Volume 145. *O thou beloved maidservant of God! The poetry, which thou hast composed has been perused. In it was concealed wonderful meanings...* To: Louise Waite, in Chicago. Date: 1910-May-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#052.10.

AB09453. 80 words. Volume 137. *O thou dear maidservant of God! Thy likeness (photograph) was received through Mrs. . . . . and was seen. The light of faith shone in thy brow...* To: Gertrude Buikema, in Chicago. Date: 1907-Jun-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.052.

AB09454. 80 words, Per. Volume 191. ای کنیز عزیز الهی مطمئن باش که در آستان مقدس مقربه ای و مشمول نظر عنایت *O cherished handmaiden of God! Rest thou assured that thou art near and dear at the Sacred Threshold, and art encompassed by the gaze of His loving-kindness [3.5s]...* To: Wife of Bashir Ilahi, in Tihran. Mss: INBA85:090a. Pubs: MKT7.116a. Trans: None.

AB09455. 80 words. Volume 161. *O thou dear handmaid of God! Thy letter was received. It is certain that thou art completely happy, for thou art successful in teaching the Cause...* To: Mary Lesley Okeefe, in California. Date: 1913-Oct-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-19x.

AB09456. 80 words. Volume 137. *O thou dear maidservant of God! Thy letter was received. Thy faith and certainty became evident. Happy is thy condition, that in such a day...* To: Jean B Masson. Date: 1907-Jun-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.359.

AB09457. 80 words. Volume 146. *O thou dear maidservant of God! Your epistle was received and the desire and request of the beloved ones...* To: Lua Getsinger, in Washington, DC. Date: 1910-Dec-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#16 p.002.

AB09458. 80 words, Per. Volume 144. ای کنیز عزیز جمال مبارک حلاوت محبت الله در مذاقت لذیذ بود که در دلت شوری افکند *O cherished handmaiden of the Blessed Beauty! The sweetness of the love of God was so delectable to thy taste that it stirred a fervor in thy heart [3.5s]...* To: Bilqays Davudi. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: PYB#045-046 p.17, IDAB.23. Trans: None.

AB09459. 80 words, Per. Volume 191. ای کنیز عزیز حق اگر خویشان از تو بیزار شدند الحمد لله مظهر الطاف پروردگاری و *O cherished handmaid of God, if thy kindred have turned away from thee, praise be unto God, for thou art the recipient of thy Lord's favours [3.5s]...* To: Jahan wife of Yahuda (Mithaqiyyih), in Kashan. Mss: None. Pubs: KHMT.022, KASH.311. Trans: None.

AB09460. 80 words, Per. Volume 191. ای کنیز عزیز خدا شکر کن پروردگار را که در سایه عصمت عزیز عبدالبهاء خسرو *O cherished handmaiden of God, render thanks unto the Lord that thou art sheltered beneath the protecting wing of 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Sarvar Biman wife of Khusraw. Mss: None. Pubs: ANDA#08 p.52, MSBH10.023-024, PPAR.163, NVJ.074. Trans: None.

AB09461. 80 words, Per. Volume 129. ای کنیز عزیز خدا گوهر باید پرجوهر باشد زیرا صفای هر چیز و لطافتش بجوهر است *O cherished handmaiden of God! A gem must needs be replete with substance, for the purity and delicacy of all things lieth in their essence [3.5s]...* To: Gawhar Mandigar. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.272 p.233. Trans: None.

AB09462. 80 words, Per. Volume 130. ای کنیز عزیز خدا و دلیل بر این عزت آنست که بخدمات مشغولی و بتحمل زحمات مالوف *O beloved handmaiden of God! The proof of this glory lieth in thy occupation with service and thy familiarity with bearing difficulties [3.5s]...* To: Khanum Tihrani, in Shiraz. Date: 1904-Mar-19. Mss: INBA84:322a. Pubs: None. Trans: None.

AB09463. 80 words, Per. Volume 136. ای کنیز مهربان الهی بیقین بدان که طفل ملکوتی و از ثدی هدایت شیرخوار پس در *O kind handmaid of God! Know thou of a certainty that thy child is of the Kingdom and sucketh from the breast of divine guidance. Therefore [3.5s]...* To: Christina Fletcher, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: DRM.008e, HUV1.033. Trans: None.

AB09464. 80 words, Per. Volume 191. ای کنیز یزدان نامت دولت ایرانست کامت خدمت ایران باد یعنی روش و سلوکی بجو و *O handmaiden of God! Thy name is Iran's fortune; may thy desire be the service of Iran. Seek thou, therefore, a way and conduct [3.5s]...* To: Dawlat Bihjat Mihraban. Mss: None. Pubs: YARP2.485 p.360. Trans: None.

AB09465. 80 words, Per. Volume 134. ای کنیزان الهی موهبت رحمانیرا ملاحظه نمایید که محبت الله شمارا منجذب نموده و *O handmaidens of God! Observe ye the divine bounty, how the love of God hath magnetized you [3.5s]...* To: Naw Zuhur wife of Fadil Shirazi et al, in Tihran. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.103b. Trans: None.

AB09466. 80 words, Per. Volume 129. ای کنیزان عزیزان درگاه احدیت عبدالبهاء بدرگاه کبریا عجز و نیاز آرد و طلب عون *O ye handmaidens, beloved at the Threshold of Divine Unity! 'Abdu'l-Bahá turneth in lowliness and supplication to the Court of the All-Glorious, seeking heavenly aid [3.5s]...* To: Wife of Mirza Husayn et al, in Miyanduab. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.106. Trans: None.

AB09467. 80 words, Per. Volume 191. ای گرفتار روی دلبر یکتا نامه ات رسید و رازش چون پرتو بامداد از خاور دل دمید *O thou who art captivated by the countenance of the Peerless Beloved! Thy letter was received, and its secret, like the rays of dawn, shone forth from the East of the heart [3.5s]...* To: Furud Rustam Qasimabadi. Mss: None. Pubs: YARP2.248 p.218. Trans: None.

AB09468. 80 words, Per. Volume 124. ای گل گلستان مسیح الحمدلله در بهارستان روحانی مظهر فیض نامتناهی *O flower of Christ's rose-garden! Praise be to God that in the spiritual springtime thou art a manifestation of boundless grace [3.5s]...* Date: 1901 or <. Mss: INBA89:122. Pubs: None. Trans: None.

AB09469. 80 words, Per. Volume 191. ای متذکر بذکر رحمن حمد کن خدا را که در این ظل سدره ربانیه داخل شدی و در شاطی *O thou who art mindful of the remembrance of the All-Merciful! Render thanks unto God that thou hast entered beneath the shade of the divine Lote-Tree and hast attained unto the shores [3.5s]...* To: Mashhadi Muhammad Ali Tabrizi, in Ardibil. Mss: None. Pubs: MKT9.163a. Trans: None.

AB09470. 80 words, Per. Volume 191. ای متمسک بمیثاق امروز عالم امکان بنور میثاق روشن است پرتوش جهانگیر است و *O thou who holdest fast to the Covenant! Today the world of existence is illumined by the light of the Covenant; its radiance hath encompassed the world [3.5s]...* To: Muhammad Ali, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK2#193 p.139. Trans: None.

AB09471. 80 words, Per. Volume 191. ای متمسک بمیثاق با وجود صد هزار مشاغل و غوائل بیاد تو افتادم و بتحریر این *O thou who clingest to the Covenant! Despite a hundred thousand tasks and tribulations, thou didst enter my thoughts, prompting me to pen this [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Ali Tabrizi (Egypt), in Egypt. Mss: None. Pubs: MKT9.164a. Trans: None.

AB09472. 80 words, Per. Volume 191. ای متمسک بمیثاق مطمئن از الطاف حق باش که بمیمنت ثبوت بر میثاق موفق خواهی شد *O thou who clingest to the Covenant! Rest thou assured of the bounties of God, for through thy steadfastness in the Covenant thou shalt attain success [3.5s]...* To: Mashhadi Abu'l-Qasim, in Tiflis. Mss: None. Pubs: MKT8.132b. Trans: None.

AB09473. 80 words, mixed. Volume 191. ای متوجه الی الحق و قل جاء الحق و زهق الباطل ان الباطل کان زهوقا نظر در بدایت *O thou who turnest thy gaze towards Truth! Say: "The Truth hath come and falsehood hath vanished away; verily falsehood is ever doomed to perish." Consider thou the beginning [3.5s]...* To: Abbas Ali Imadabadi. Mss: INBA84:511. Pubs: MMK6#265. Trans: None.

AB09474. 80 words, Per. Volume 191. ای متوجه الی الله در ظل کلمه الهیه داخل شدی و از مطلع محبه الله بانوار مبین *O thou who art turned towards God! Thou hast entered beneath the shadow of the Divine Word and art illumined by the manifest lights from the Dayspring of the love of God [3.5s]...* To: Inayatullah Samandari. Mss: None. Pubs: AYBY.397 #091. Trans: None.

AB09475. 80 words, Per. Volume 122. ای متوجه بجهان ملکوت الآن در کنار دریاچهٔ طبریا نشسته و حال از غیر دوست گسسته *O thou who turnest thy face towards the Kingdom's realm! Now, seated by the Sea of Galilee, thou art detached from all save the Friend [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:268. Pubs: MSHR2.144. Trans: None.

AB09476. 80 words, Per. Volume 191. ای متوجه بملکوت اعلی از فیض مستمر خداوند مقتدر چنان ملتمسم که مواهب چون ماء *O thou who art turned toward the Supreme Kingdom! Through the perpetual grace of the Almighty Lord, I beseech that heavenly gifts may pour down like rain [3.5s]...* To: Haji Ghaffar Tabrizi. Mss: None. Pubs: MKT6.158b. Trans: None.

AB09477. 80 words. Volume 135. *O thou who hast turned thy face toward the Kingdom of God! I supplicate God that thou mayest become like unto Peter, the "Rock"...* To: Elizabeth H Stewart. Date: 1906-Feb-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.363-364.

AB09478. 80 words, Per. Volume 124. ای متوجه بملکوت الهی سلمان فارسی بظاهر بیگانه بود و ابولهب قرشی آشنای خانه *O thou who hast turned thy face to the Divine Kingdom! Salman the Persian was apparently a foreigner, an alien....* To: Aqa

Salman, in Qazvin. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MKT5.102b. Trans: KFPT#04x.

AB09479. 80 words, Per. Volume 191. ای محبوب جان و وجدان من جز تو پناهی ندارم و بغیر از ذکر تو فریاد صبحگاهی بر *O Thou beloved of my heart and soul! I have no refuge save Thee. I raise no voice at dawn...* Mss: None. Pubs: MMK2#024 p.016. Trans: BRL_APAB#15x, BLO_PT#071.

AB09480. 80 words. Volume 173. *O illumined Assemblage! Praise be to god, that ye have been confirmed...* To: Spiritual Assembly of Racine, WI, in Racine, WI. Date: 1919-Jul-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#17 p.320.

AB09481. 80 words, Per. Volume 191. ای محمود روحانیان مدرسه خویش را دبستان الهی کن و ادیب فیض نامتناهی شو و حقایق *O Mahmúd! Make of thy school a divine academy, and become thou a teacher of infinite bounty and truth [3.5s]...* To: Mirza Mahmud Damghani, in Tihran. Mss: INBA84:398. Pubs: None. Trans: None.

AB09482. 80 words, mixed. Volume 111. ای مدهوش جام خلت الهی علیک بهاء الله و فضله و جوده المتوالی آفتاب دم غروب و *O thou who art intoxicated with the divine cup of reunion! Upon thee be the glory of God, His grace and His successive bounties. The sun at the hour of setting [3.5s]...* To: Aqa Mirza Asadullah, in Shiraz. Date: 1892-Sep-16. Mss: INBA87:181b, INBA52:182b. Pubs: None. Trans: None.

AB09483. 80 words, Per. Volume 191. ای مرتضی چه خوش بخت و فرخنده طالع بودی که بخدمت یاران و خصوصا حضرت افنان موفق *O Murtaza, how fortunate and blessed was thy destiny that thou wert enabled to serve the friends, and especially His Holiness the Afnán [3.5s]...* To: Aqa Murtida servant of Afnan, in Tihran. Mss: INBA85:297. Pubs: MKT8.135b. Trans: None.

AB09484. 80 words. Volume 160. *O thou sweet-singing bird! Thy letter was received. Thou hast asked regarding the notes that thou hast written....* To: Louise Waite, in Chicago. Date: 1913-Jul-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#052.26.

AB09485. 80 words. Volume 147. *O thou sweet-songed bird! Sing and play in the meetings of the friends and the maidservants of the Merciful; engage thyself in the praise...* To: Emma E Holmes. Date: 1911-Feb-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#052.15b.

AB09486. 80 words, Per. Volume 191. ای مروارید باران نیسان بارید و کوه و دشت و دریا فیض جدید بدید باران رحمت جمیع *O Pearl of the April showers! The rain of springtime hath poured forth, and mountain, plain and sea have beheld a fresh bounty [3.5s]...* To: Murvarid Rashid. Mss: None. Pubs: YARP2.623 p.430. Trans: None.

AB09487. 80 words, Per. Volume 191. ای مروارید لمعان شدید جو و مانند ستاره صبح امید بدرخش شکر کن خدا را که در *O pearl of radiant lustre, shine forth like the morning star of hope! Render thanks unto God that [3.5s]...* To: Murvarid Bahram mother of Ardishir Khudadad. Mss: None. Pubs: YARP2.444 p.334. Trans: None.

AB09488. 80 words, Per. Volume 191. ای مستمع ندآء هر چند بظاهر از استماع ممنوعی ولی الحمد لله ندآء جمال ابهی و صوت *O thou who hast heard the Call! Though outwardly thou art barred from hearing, yet praise be to God that the Call of the Abhá Beauty and the Voice [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Hasan (Khayrul-Qura), in Zirak (Khayr-Ul-Qura). Mss: None. Pubs: MSHR4.392. Trans: None.

AB09489. 80 words, mixed. Volume 191. ای مشتاق جمال پروردگار از فضل و موهبت رب رحیم و مولای کریم آنگه این جمع *O thou who art yearning for the Beauty of the Lord! Through the grace and bounty of the merciful Lord and the gracious Master, this assemblage [3.5s]...* Mss: INBA17:010. Pubs: None. Trans: None.

AB09490. 80 words, Per. Volume 129. ای مشتاق جمال ذوالجلال آتش عنصری را هر چند حرارتی شدیده است ولی حرارت محبت *O thou who art enamored of the Beauty of the All-Glorious! Though the elemental fire possesseth an intensity most fierce, yet the heat of love [3.5s]...* To: Muhammad Aqa brother of Mudir Dallal. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#079 p.063. Trans: None.

AB09491. 80 words, Per. Volume 112. ای مشتاق دیدار هر سری را سریست و هر دلی را هوس و هوایی تو اگر از اهل سر *O thou who art eager to behold His countenance! Every head hath its secret, and every heart its desire and longing. If thou art truly among the people of mysteries [3.5s]...* To: Aqa Muhammad (Yazd) et al, in Nayriz. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: AHB_107BE #10 p.211, YBN.046-047. Trans: None.

AB09492. 80 words, Per. Volume 114. ای مشتاق محبوب آفاق عاشقان مشتاقان یعنی مدعیان بسیار ولکن بوثاق معشوق *O thou who art yearning for the Beloved of all horizons! Among lovers and seekers there are many claimants, but to the threshold of the Beloved [3.5s]...* To: Mashhadi Ahmad (Ivughli), in Sirjan. Date: 1895 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR2.025. Trans: None.

AB09493. 80 words, Per. Volume 166. ای مشتاقان ملکوت الله خوشا بحال شما که توجه بخدا نموده اید و نظر را از عالم *O seekers of the Divine Kingdom! Happy art thou that have turned to God and have raised thy sight from this material world to the realm above....* To: Grunzweig, Julius et al, in Stuttgart. Date: 1914-Oct-15. Mss: None. Pubs: KHH1.102 (1.143). Trans: KHHE.155-156.

AB09494. 80 words, Per. Volume 191. ای مشتعل بنار سیناء هیچ از یاد نروی و فراموش نشوی زیرا در نهانخانه دل منزل و *O thou who art enkindled with the fire of Sinai! Never shalt thou fade from memory nor be forgotten, for in the secret chamber of the heart thou hast thy dwelling-place [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Bushihr. Mss: None. Pubs: MKT8.139a, BSHI.107. Trans: None.

AB09495. 80 words, Per. Volume 113. ای مشتعل بنار محبت الله بنفحات تقدیس جمال کبریاء مشامرا معطر نما و بجذبات *O thou who hast been set ablaze by the fire of the love of God! Perfume thy nostrils...* Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: NYR#117. Trans: NYR#117.

AB09496. 80 words, Per. Volume 191. ای مشتعل بنار محبت الله جناب آقا میرزا محمود چندیست در استان مقدس *O thou who art ablaze with the fire of the love of God! For some time hath the honored Jináb-i-Áqá Mírzá Mahmúd been at the Holy Threshold [3.5s]...* Mss: INBA84:428b. Pubs: None. Trans: None.

AB09497. 80 words, Per. Volume 191. ای مشعوق این شیدائیان و مقصود این سودائیان پریشانیم جمعیت خاطری عطا فرما *O Beloved of these enraptured ones and Goal of these ardent seekers, we are scattered - bestow upon us composure of mind [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMG2#268 p.299. Trans: None.

AB09498. 80 words, mixed. Volume 161. ای مصباح محبت الله در ایه مبارکه میفرماید چون نورانیت مصباح و لطافت زجاجه و صفای *O lamp of the love of God! In the blessed verse He proclaimeth that, like unto the radiance of the lamp, the delicacy of the glass, and the purity [3.5s]...* To: Azizullah Misbah. Date: 1913-Oct-23. Mss: None. Pubs: YMM.062. Trans: None.

AB09499. 80 words, Per. Volume 191. ای مصیبت دیده مصائب و رزایا را پیش از مصیبت ملیک غیب و شهود تاثیر و نمودی بود *O thou who art sorely tested! Before this calamity from the King of the seen and unseen realms, afflictions and tribulations had their effect and significance [3.5s]...* To: Mulla Rida, in Najafabad. Mss: None. Pubs: BSHN.140.187, BSHN.144.187, TABN.198a, MHT2.154b. Trans: None.

AB09500. 80 words, Per. Volume 151. ای مظهر عزت ابدیه سلطنت دو جهان خدمت یارانست علی الخصوص بزائرین کعبه رحمان *O manifestation of eternal glory! The sovereignty of both worlds lies in service to the friends, particularly to the pilgrims of the Most-Merciful Lord's Sanctuary [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Baqir (Servant of Pilgrims), in Haifa. Date: 1912-Jan-05. Mss: None. Pubs: PYB#238 p.51, ANDA#57 p.53. Trans: None.

AB09501. 80 words, Per. Volume 191. ای مظهر عنایت جمال ابهی خوشا بحال آن خانواده که کل بر عهد و میثاق ثابت و راسخ *O manifestation of the bounties of the Abhá Beauty! Blessed indeed is that family wherein all stand firm and steadfast in the Covenant and Testament [3.5s]...* To: Inayatullah Vakil, in Baghdad. Mss: None. Pubs: MMK5#247 p.193. Trans: None.

AB09502. 80 words, mixed. Volume 122. ای مظهر فضل عدل اعطاء کل ذی حق حقه است و فضل بخشش من دون استحقاق و استعداد *O manifestation of grace! Justice is to render unto every soul its due, while grace is to bestow without regard to*

merit or capacity [3.5s]... Date: 1900 or <. Mss: INBA13:253a. Pubs: None. Trans: None.

AB09503. 80 words, Per. Volume 146. ای مفتون حقیقت شکر کن خدا را که نسیم عنایت وزید و نور هدایت درخشید و سراجه *O thou who art enraptured by the truth! Give thanks unto God, for the breeze of His favors hath wafted and the light of guidance hath shone forth, and the chamber [3.5s]...* To: Mashhadi Baba Samaduf Shirvani, in Baku. Date: 1910-Oct-30. Mss: None. Pubs: RAHA.344a. Trans: None.

AB09504. 80 words, mixed. Volume 145. نامه نامی رسید و اراده صادق معلوم گردید. حلاوت لفظ و ملاحت معنی و فصاحت گفتار *Thy distinguished letter arrived and thy sincere intention became evident. Sweet were its words, graceful its meaning and eloquent its utterance [3.5s]...* To: Hashim, in Kirmanshah. Date: 1910-Mar-11. Mss: None. Pubs: MMK6#588x. Trans: None.

AB09505. 80 words, mixed. Volume 135. ای مفتون میثاق حمد کن خدا را که کاشانه خویش را لانه و آشیانه مرغان چمن نمودی *O thou who art enraptured by the Covenant! Render thanks unto God that thou hast made thine dwelling a nest and shelter for the birds of the meadow [3.5s]...* To: Mirza Aqa Jan Sigarit Furush. Date: 1906-Dec-23. Mss: None. Pubs: MKT9.175b. Trans: None.

AB09506. 80 words. Volume 168. *O thou who art advancing unto God! Thy precious and beloved letter came to hand and all contents noted. Consider how the bounty of God...* To: Clarence H Smith, in Paris. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.257-258.

AB09507. 80 words, Per. Volume 191. ای مقبل مقبول درگاه الهی نظام بر دو قسم است نظمی که مطابق عالم طبیعت است *O thou who art accepted at the divine threshold! Order is of two kinds: one which conformeth to the natural world [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT9.178b, MMK2#070 p.054. Trans: None.

AB09508. 80 words, Per. Volume 191. ای مقتدر دلیل اقتدار خضوع و خشوع و تذلل و انکسار بدرگاه حضرت پروردگار است *O thou mighty one! The proof of might is humility, submissiveness, lowliness and utter self-effacement at the Threshold of the Lord [3.5s]...* To: Muqtadirus-Sultan, in Mazandaran. Mss: None. Pubs: MMK2#165 p.123. Trans: None.

AB09509. 80 words. Volume 160. *...The meetings that thou art holding in thy house are the means of strengthening the hearts of the spiritual ones...* To: Florence George. Date: 1913-Aug-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-05, ABIE.158, BLO_PN#007.

AB09510. 80 words, Per. Volume 139. ای منادی الهی عبدالبهاء راضی از شما و از ملکوت اعلی هر دم شما را فیض جدیدی و *O Divine Herald! 'Abdu'l-Bahá is well-pleased with thee, and from the Supreme Kingdom, at every moment, a fresh bounty [3.5s]...* To: Vaiz Qazvini, in Qazvin. Date: 1908-Jul-20. Mss: None. Pubs: MSBH5.132-133. Trans: None.

AB09511. 80 words, Per. Volume 176. ای منادی امر الله الحمد لله در عراق سبب انتشار اشراق گشتی همیشه موفق بالطاف *O herald of the Cause of God! Praise be to God, for thou hast become the means of the diffusion of radiance in Iraq. Mayest thou be ever aided by divine bounties [3.5s]...* To: Abdu'llah Mutlaq, in Tihran. Date: 1920-Apr-15. Mss: None. Pubs: MKT3.331a, MSBH4.148. Trans: None.

AB09512. 80 words, Per. Volume 176. ای منادی بملکوت الله ملا میگوید دی شیخ با چراغ همیگشت گرد شهر کز دیو و دد *O herald of the Kingdom of God! Rumi hath said: "Yesterday the venerable Shaykh wandered through the city with a lamp, searching amidst beasts and demons..." [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Natiq, in Tihran. Date: 1920-Feb-06. Mss: None. Pubs: MSHR3.283, MSBH3.407a. Trans: None.

AB09513. 80 words. Volume 179. *O thou who proclaimest the Kingdom of God! Thy letter has been received and gave much joy. Praise be to God that the confirmations...* To: Agnes B Alexander, in Tokyo. Date: 1921-Nov-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.016-017.

AB09514. 80 words, mixed. Volume 145. ای منادی پیمان مضمون نامه دلالت بر انقطاع و انجذاب و التهاب بنار محبت الله *O herald of the Covenant! The contents of thy letter bespeak detachment, attraction, and enkindlement with the fire of the love of God [3.5s]...* To: Mahmud Furughi, in Mashhad. Date: 1910-Apr-01 [date of incoming.]. Mss: None. Pubs: AADA.151-152x. Trans: None.

AB09515. 460 words, mixed. Volume 177. ای منادی پیمان نامه بتاریخ ۲۹ شعبان ۳۸ رسید بدقت تمام ملاحظه گردید از روش احباء *O herald of the Covenant! Thy letter dated the twenty-ninth of Sha'bán 1338 was received and perused with the utmost care. From the conduct of the friends [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Tafti (Avarih), in Tihran. Date: 1920-Aug-03. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0806, AVK3.128.17x, AVK4.452.10x. Trans: None.

AB09516. 80 words, Per. Volume 191. ای منادی پیمان و ایادی حضرت یزدان نامه مرسوله از مرو ملاحظه گردید سبب نهایت *O herald of the Covenant and hands of the Lord God! The letter dispatched from Merv hath been perused, causing utmost [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Baku. Mss: INBA16:138. Pubs: PYK.254. Trans: None.

AB09517. 540 words, mixed. Volume 161. ای منادی ملکوت الهی نامه اخیر شما رسید و از مشاکل و صعوبات در امر انتخاب *O herald of God's Kingdom! Thy latest letter was received, and concerning the challenges and difficulties in the matter of election [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1913-Nov-05. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0164, MSHR5.429x, YIA.304-305. Trans: None.

AB09518. 80 words, Per. Volume 191. ای منتسبین فائز برفیق اعلی هر چند آن مقرب درگاه کبریاء بجوار رحمت کبری شتافت *O ye who are related to him who attained the Supreme Companion! Though that near one to the Threshold of Glory hath hastened to the precincts of Most Great Mercy [3.5s]...* To: Relative of Ali Khan Naraqi. Mss: None. Pubs: BSHN.140.355, BSHN.144.353, MHT1b.212b. Trans: None.

AB09519. 80 words, Per. Volume 113. ای منتظر اشراق انوار الطاف توجه بملکوت غیب جبروت ابهی نما تا مشاهده ایات کبری *O thou who awaitest the dawning of the lights of divine favors, turn thy gaze to the Kingdom of the unseen, the all-glorious Realm, that thou mayest witness the mighty signs [3.5s]...* To: Abbas Jarrah, in Sabzihvar. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: SFI15.019-020. Trans: None.

AB09520. 80 words, Per. Volume 134. ای منجذب الهی وقت آنست که این بیت را مانند مرغ سحر بفنون الحان بخوانی درویش *O thou who art attracted to the divine Kingdom! The time hath come for thee, even as the morning nightingale, to sing this verse with manifold melodies [3.5s]...* To: Muhammad Darvish, in Yazd. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.231. Trans: None.

AB09521. 80 words, Per. Volume 191. ای منجذب الی الله از حق میطلبم که تو را بحالتی مبعوث نماید که بیقرار باشی و *O thou who art attracted unto God! I beseech the True One that He may raise thee to such a state that thou mayest be restless [3.5s]...* To: Aqa Kuchak, in Shin. Mss: INBA84:523a. Pubs: None. Trans: None.

AB09522. 80 words. Volume 134. *O thou who art attracted to the Fragrances of God! I know how great a love thou hast! Thou art like unto a blooming rose in the rose-garden...* To: Aseyeh Wellesca Dyar, in Washington, DC. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.209.

AB09523. 80 words. Volume 143. *O thou who art attracted by the fragrances of the Love of God! I pray for thee and seek help and assistance from the favors of God...* To: Juliet Thompson, in Lebanon. Date: 1909-Aug-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DJT.113x, BLO_PN#027x.

AB09524. 80 words, Per. Volume 139. وقوعات آنچه شده و میشود محض آنست که انسان بداند امور در ید ملیک مقتدریست *Whatsoever hath transpired and whatsoever shall come to pass is solely that man may know that all affairs rest in the hands of the omnipotent King [3.5s]...* To: Elizabeth Ingraham, in Blackinton, USA. Date: 1908-Mar-29. Mss: None. Pubs: MMK3#028 p.018x. Trans: None.

AB09525. 80 words. Volume 134. *O thou who art attracted to the Light of the Kingdom! Thank thou God, that in this glorious period, thou hast advanced toward the Manifest Light...* To: Edith Louise Grosvenor. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.328.

AB09526. 80 words, Per. Volume 191. ای منیر بجانان و جانت قسم که بقدر نفسی فرصت ندارم و مهلت تحریر سطری نه مختصر *O thou who art illumined by the Beloved! By thy soul do I swear that I possess not even a moment's respite, nor the leisure to pen a single brief line [3.5s]...* To: Munir Nabilzadih, in Rasht. Mss: None. Pubs: AYBY.441 #175. Trans: None.

AB09527. 80 words, Per. Volume 129. ای مهتدی بنور حقیقت هیکل انسانی مانند مشکاتست و قلب بمثابه زجاج و محبت الله *O thou who art guided by the light of truth! The human temple is even as a niche, and the heart as a lamp of glass, and the love of God [3.5s]...* To: Aqa Mihdi son of Karbala'i Ahmad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#118 p.091. Trans: None.

AB09528. 80 words, Per. Volume 191. ای مهتدی بنور هدایت شعله نورانیه هدی در طور سیناء برافروخت و حرارتش بهمه آفاق *O thou who art guided by the light of guidance! The luminous flame of guidance hath been kindled upon Mount Sinai, and its warmth hath spread unto all horizons [3.5s]...* To: Hidayatullah Bushrui, in Mashhad. Mss: None. Pubs: MMK4#125 p.130. Trans: None.

AB09529. 80 words, Per. Volume 176. ای مهتدی بنور هدی نامه اثر خامه ایمان و ایقان بود زبان بشکرانه گشا که از حیز *O thou who art guided by the light of guidance! Thy letter was the trace of the pen of faith and certitude. Open thy tongue in thanksgiving, for thou hast been raised from the depths [3.5s]...* To: Haji Isma'il Qannad, in Hamadan. Date: 1920-Jun-14. Mss: None. Pubs: TAH.365a. Trans: None.

AB09530. 80 words. Volume 160. *Thank God that a light of guidance has shone in the court of thy heart and soul! Thirsty wert thou, thou didst attain to the fountain of eternal life....* To: Aqa Muhammad Ali Uf Shirvani, in Ishqabad. Date: 1913-Aug-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-05, ABIE.158, BLO_PN#007.

AB09531. 80 words, Per. Volume 191. ای مهربان ببازماندگان شهداء خدمات تو باهل و عیال شهداء فی الحقیقه مورث سرور *O thou who art compassionate to the bereaved! Thy services to the families and dependents of the martyrs are, in truth, a source of joy [3.5s]...* To: Muhammad Simsar Qazvini. Mss: None. Pubs: MMK2#323 p.236. Trans: None.

AB09532. 80 words, Per. Volume 191. ای مهربان در این کور بهائی رافت و رحمت و مهربانی از اس اساس تعالیم الهی است *O kind one! In this Bahá'í Dispensation, loving-kindness, mercy and tenderness constitute the very foundation of the divine teachings [3.5s]...* To: Mihraban Bahram Ushturi. Mss: None. Pubs: YARP2.474 p.351. Trans: None.

AB09533. 80 words, Per. Volume 129. ای مهربان یاران زردشتی بهشتی اند و از بلا و فتنه و امتحانات در یزد و حوالی *O kind-hearted friends! The Zoroastrians are heavenly souls who suffer trials, tribulations and tests in Yazd and its environs [3.5s]...* To: Mihraban Bahram Biman Maryamabadi, in Maryamabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.527 p.380. Trans: None.

AB09534. 80 words, Per. Volume 124. پاک و مقدسا و بیچون و منزها پرستش ترا سزا که بسا بی سر و پائی را سرور دو جهان نمودی *O Thou Who art sanctified, holy, peerless and exalted! Worthy art Thou of all praise, for Thou hast raised up many a lowly soul to be sovereign of both worlds [3.5s]...* To: Ali Akbar, in Bushruyyih. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MMG2#247 p.278x. Trans: None.

AB09535. 80 words, Per. Volume 124. ای مومن بالله چون در بیابان حرمان سورت عطشت اشتداد یافت بسرچشمه آب حیوان *O thou who believest in God! When thy thirst rageth fierce in the desert of deprivation, hasten to the fountainhead of living waters [3.5s]...* To: Mulla Hasan, in Tabriz. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:031a. Pubs: PYB#198 p.04. Trans: None.

AB09536. 190 words, Per. Volume 146. ای مومن ممتحن نامه پر آه و ناله سبب تاثر و تحسر گردید فی الحقیقه تحمل عسر *O steadfast believer! Thy letter, laden with sighs and lamentations, hath indeed evoked deep sorrow and regret. Truly, the endurance of hardship [3.5s]...* To: Muhammad Husayin Mirza the Prince Muayyid, in Baghdad. Date: 1910-Jul-11. Mss: INBA85:201b. Pubs: MSHR2.258-259x. Trans: None.

AB09537. 80 words, Per. Volume 191. ای ناظر الی الله چه نویسم زیرا تجلیات عنایت جمال ابهی ملکوت وجود را احاطه *O thou who gazest toward God! What can I write? For the effulgent rays of the Ancient Beauty's grace have encompassed the kingdom of existence [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Tajir Isfahani, in Shahrud. Mss: None. Pubs: MMK4#094 p.107. Trans: None.

AB09538. 80 words, mixed. Volume 114. ای ناظر الی الله در این ایام که اهل عالم بحجبات اعظم محتجب و بشئون غفلت مشغول *O thou who gazest toward God! In these days when the peoples of the world are veiled by the most great veils and are occupied with the concerns of heedlessness [3.5s]...* To: Father of Abdu'l-Husayn, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA84:467b. Pubs: None. Trans: None.

AB09539. 80 words, Per. Volume 122. ای ناظر بملکوت ابهی در این ایام که شمع میثاق در قطب *O thou who gazest upon the Abha Kingdom, in these days when the lamp of the Covenant shines resplendent at its zenith [4o]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:036. Pubs: None. Trans: None.

AB09540. 80 words, Per. Volume 191. ای ناظر بملکوت وجود اهل سجود را جبینی روشن چون آفتاب انور از فیض مقام محمود *O thou who gazest upon the Kingdom of existence! The people of prostration are endowed with foreheads radiant as the most luminous sun through the grace of the Praiseworthy Station [3.5s]...* To: Jinab Javad, in Shiraz. Mss: INBA87:227a, INBA52:231a. Pubs: MMK3#244 p.175. Trans: None.

AB09541. 80 words, mixed. Volume 113. ای ناظر بمنظر اکبر حقیقت کرم چون اسم اعظم در این ظهور افخم مصور و مجسم شد و *O thou who gazest upon the Most Great Vision! The truth of bounty, even as the Most Great Name, hath been portrayed and embodied in this most glorious Manifestation [3.5s]...* To: Karim son of Mulla Muhammad the martyr (Nayriz). Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: LMA2.429. Trans: None.

AB09542. 80 words, Per. Volume 177. ای ناظم بلیغ و شاعر فصیح قصیده موزون بود و بجواهر ثمینه مشحون و بسرور *O eloquent composer and articulate poet! The ode was harmonious and laden with precious gems, bringing joy [3.5s]...* To: Munir Nabilzadih, in Shiraz. Date: 1920-Oct-09. Mss: None. Pubs: AYBY.450 #188, TSQA3.403, YQAZ.461-462. Trans: None.

AB09543. 80 words, Per. Volume 150. ای ناظم لئالی لئلا منظومه غراء خریده نوراء و یتیمه عصماء ملاحظه گردید نغمه *O thou who stringest radiant pearls, thine exquisite poem -- a brilliant string of gleaming pearls and matchless gems -- hath been noted [3.5s]...* To: Mirza Baqir Darvish Masud, in Qazvin. Date: 1911 ca.. Mss: INBA17:104. Pubs: PYB#119 p.05, YQAZ.225. Trans: None.

AB09544. 80 words, Per. Volume 122. ای نصرالاطباء طب حقیقی معالجه قلوب است و مداواء ارواح چه که صحت ابدیه حاصل *O Nasru'l-Atibba! True healing consisteth in the remedying of hearts and the treatment of souls, for through this is everlasting health attained [3.5s]...* To: Nasrul-Atibba. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:218a. Pubs: None. Trans: None.

AB09545. 80 words, Per. Volume 191. ای نظام روحانیان قانون الهی و نظام رحمانی شریعت سمحه بیضاست و محجه واضحه نوراء *O spiritual order! The divine law and celestial system is a radiant and magnanimous religion, a luminous and manifest path [3.5s]... ...true order and law are the necessary relations inherent in the realities of things, demanded and necessitated by the nature of creation....* To: Muhammad Hasan Nizamul-Ulama, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MMK3#013 p.007, VUJUD.114. Trans: VUJUDE.192.

AB09546. 80 words, Per. Volume 176. ای نفس مطمئنه الحمد لله نامه معانی بدیعه داشت و نفحه معطره جنت ابهی از آن *O serene soul! Praise be to God, thy letter bore wondrous meanings, and from it wafted the sweet fragrance of the Abhá Paradise [3.5s]...* To: Muhammad Rida Bavanati, in Shiraz. Date: 1920-May-24. Mss: INBA87:020, INBA52:020. Pubs: None. Trans: None.

AB09547. 80 words, Per. Volume 191. ای نفوس مبارکه من بعد مال ایتام را بدست شخص واحد مدهید زیرا اینگونه خطرها *O blessed souls! Henceforth entrust not the wealth of orphans into the hands of a single person, for such actions are fraught with peril [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Mss: INBA16:235. Pubs: None. Trans: None.

AB09548. 80 words, Per. Volume 156. ای نفوس محترمه از تمدن الملک مکاتیب دیروز در خصوص کنگره لندن رسید محض اطلاع *O esteemed souls! Yesterday letters were received from Tamaddunu'l-Mulk concerning the London Congress, for your*

information [3.5s]... To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1912 or <. Mss: INBA16:218. Pubs: None. Trans: None.

AB09549. 80 words, Per. Volume 124. ای نهال بوستان الهی از فیض غمام میثاق سبز و خرم شو و ثمر ثبوت *O thou sapling of the divine garden! Through the bounties of the clouds of the Covenant, become verdant and flourishing, and yield the fruit of steadfastness [3.5s]...* Date: 1901 or <. Mss: INBA89:071b. Pubs: None. Trans: None.

AB09550. 80 words, Per. Volume 191. ای نهال بوستان عرفان در پناه حق و صون حمایت حافظ مطلق از خلق امید مدار و *O sapling of the garden of divine knowledge! Thou art in God's protection and under the shelter of the Absolute Preserver's safeguarding grace. Place not thy hope in mortal beings [3.5s]...* To: Nasir Khan, in Qazvin. Mss: None. Pubs: HUV2.037. Trans: None.

AB09551. 80 words, Per. Volume 191. ای نهال بوستان محبت الله شکر کن خدا را که در جویبار الطاف دمیدی و در گلشن *O thou sapling of the garden of the love of God! Render thanks unto God that thou hast burgeoned forth beside the stream of His favours and in the rose-garden [3.5s]...* Mss: None. Pubs: HUV2.043. Trans: None.

AB09552. 80 words, Per. Volume 124. ای نهال بوستان محبت الهی ثناء جمال قدم باش و نعت و ستایش اسم اعظم یعنی چنان *O thou sapling of the divine garden of love! Be thou the praise of the Ancient Beauty and the glorification and tribute of the Most Great Name [3.5s]...* To: Thanaullah son of Javan Rawhani. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: HUV2.053. Trans: None.

AB09553. 80 words. Volume 170. *O thou plant in the Garden of the Kingdom! God created man in the utmost perfection, for He inscribed the edict of the divine likeness on his brow....* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.674-675.

AB09554. 80 words, Per. Volume 119. ای نوشیروان روانت نوشین باد و نوایت شیرین نوشیروان دادرس آوازه دادپروری را *O Nushiravan, may thy soul be sweet and thy melody delightful. Nushiravan the Just, renowned for his justice and benevolence [3.5s]...* To: Mulla Nushiravan Husaynabadi. Date: 1899-Aug-22. Mss: None. Pubs: YARP2.206 p.195. Trans: None.

AB09555. 80 words, Per. Volume 148. ای نونهال گلشن توحید هر چند طفل صغیری ولی در ملکوت ابهی کبیری زیرا که از پستان *O tender sapling of the garden of Divine Unity! Though thou art but a small child, yet in the Kingdom of Abhá thou art mighty, for from the breast [3.5s]...* To: Inayatullah son of Haji Khan. Date: 1911-May ca.. Mss: INBA84:391a. Pubs: None. Trans: None.

AB09556. 80 words, Per. Volume 174. ای هرمزدیار الحمد لله بدیار جانان پی بردی و بکوی دلبر مهربان راه یافتی از غیر او بیزار *O Hormuzdyar! Praise be to God that thou hast discovered the realm of the Beloved and found thy way to the path of the Compassionate Friend, turning away from all else but Him [3.5s]...* To: Hurmuzdiyar Tirandaz, in Tihran. Date: 1919-Oct-24. Mss: None. Pubs: YARP2.363 p.289. Trans: None.

AB09557. 80 words, mixed. Volume 191. ای هزار هزاردستان در این عید رضوان سنه قمری شصت ظهور قصیده که انشا فرموده *O thou nightingale of a thousand melodies! On this Festival of Riḍván, in the sixtieth lunar year, thou hast composed a qasídih [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Mss: INBA87:636a, INBA52:685. Pubs: MKT5.205a. Trans: None.

AB09558. 80 words, Per. Volume 191. ای هشیار چشم گشودی و مشاهده ایات کبری نمودی و گوش باز کردی و آواز ملا اعلی *O thou who art vigilant! Thou hast opened thine eyes and beheld the mighty signs, and thou hast unstopped thine ears to hear the call of the Supreme Concourse [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ALPA.080, YARP2.093 p.121. Trans: None.

AB09559. 80 words, Per. Volume 140. ای همایون اختر پسر عزیزت با فرهنگ و تمیز است لهذا باین اقلیم مبارک شتافت و *O Humayun-Akhtar! Thy dear son, possessed of culture and refinement, hath therefore hastened to this blessed clime [3.5s]...* To: Gul Bahram, in Yazd. Date: 1908-Oct-13. Mss: None. Pubs: YARP2.418 p.317. Trans: None.

AB09560. 80 words, Per. Volume 156. ای همدم سفر و مونس روحانی از روزیکه رفته ای نطقها پیاپی تصحیح و بجناب آقا *O companion of my journey and spiritual confidant! Since the day of thy departure, discourses have been continuously revised [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Date: 1912 ca.. Mss: INBA84:347a. Pubs: None. Trans: None.

AB09561. 80 words, Per. Volume 191. ای همدم محترم بر پیمان ثابت بمان و محکم و استوار شو یاد یاران کن و همدم *O esteemed companion! Stand firm in the Covenant and be thou steadfast and immovable. Remember the friends and companions [3.5s]...* To: Biman Bahram, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.682 p.459. Trans: None.

AB09562. 80 words, Per. Volume 191. ای همنام این عبد امید وطید است که بمعنی این نام قیام نمای و شجاعت و سطوت و *O thou namesake of this servant! My steadfast hope is that thou mayest arise to fulfil the meaning of this name and show forth courage and might [3.5s]...* To: Abbas brother of Muhammad Husayn, in Shiraz. Mss: INBA84:244. Pubs: None. Trans: None.

AB09563. 80 words, Per. Volume 191. ای همنام تهمتن رستم پیلتن در میدان غرش شیران نمودی و با زنده پیلان دست و پنجه *O namesake of Rustam, mighty as an elephant! In the arena thou didst roar like lions and didst grapple with living elephants [3.5s]...* To: Rustam Surush Farsi Maryamabadi, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.237 p.213. Trans: None.

AB09564. 80 words, Per. Volume 175. ای هوشیاران پرتو ایزد مهربان بر سر آن یاران زد هوش و گوش بیدار شد و همراز *O ye discerning ones! The effulgent rays of the Compassionate Lord have shone upon those steadfast companions; mind and ear have been awakened and attuned [3.5s]...* To: Vajdi, Bahram et al, in Bombay. Date: 1919-Dec-04. Mss: None. Pubs: YARP2.637 p.436. Trans: None.

AB09565. 80 words, Per. Volume 191. ای ورقات مبتهلات در صبح ابداع و شفق اختراع نوری الهی چنان سطوع نمود که پرتوش *O ye supplicating leaves! At the dawn of creation and the daybreak of divine invention, a celestial light shone forth with such radiance that its rays [3.5s]...* To: Daughters of Mahmud, in Kaf. Mss: None. Pubs: MKT7.134a. Trans: None.

AB09566. 80 words, Per. Volume 124. ای ورقه رحمانیه همواره در این محضر مذکوری و در بین اماء الله بثبوت و رسوخ *O leaf of the All-Merciful! Thou art ever remembered in this presence, and amongst the handmaidens of God thou art firm and steadfast [3.5s]...* To: Daughter of Ismullahul-Asdaq, in Mashhad. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: PYK.291. Trans: None.

AB09567. 80 words, Per. Volume 191. ای ورقه روحانیه چشم بگشا و بملکوت ابهی توجه کن تا از جهان پنهان سبحان ربی *O spiritual leaf! Open thine eyes and turn thy gaze unto the Abhá Kingdom, that thou mayest behold from the hidden realm "Glory be to my Lord!" [3.5s]...* To: Sister-in-law of Muhammad Ali, in Rasht. Mss: INBA17:091. Pubs: MKT7.140b. Trans: None.

AB09568. 80 words, Per. Volume 191. ای ورقه روحیه جناب آقا محمد در کمال بشارت وارد ارض مقدس گشته و باستان اسم *O spiritual leaf! Jináb-i-Áqá Muḥammad hath arrived in the Holy Land with utmost joy and gladness [3.5s]...* To: Wife of Muhammad Attar. Mss: None. Pubs: KNJ.031c. Trans: None.

AB09569. 80 words, Per. Volume 113. ای ورقه زکیه الیوم نساء و آنسات ارض کل در ظل شجره زقوم ساکن و بظل یحموم ساعی *O pure leaf! In this day the women and maidens of the earth dwell beneath the shadow of the tree of Zaqqúm and strive under the shade of scorching smoke [3.5s]...* To: Daughter of Siyyid Abutalib. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#483. Trans: None.

AB09570. 80 words, Per. Volume 114. ای ورقه زکیه بنور هدی مهتدی شدی و از کوثر بقا آشامیدی دست بدامان جمال رحمن *O pure leaf! By the light of guidance thou art illumined, and from the Kawthar of eternity thou hast quaffed. Hold fast to the hem of the All-Merciful [3.5s]...* To: Bigum Aqa, in Isfahan. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: DUR1.512. Trans: None.

AB09571. 80 words, Per. Volume 191. ای ورقه طیبه اماء الهی و کنیزان حریم رحمانی باید بصفتی و سمتی در بین نساء *The handmaidens of God and the bondsmaids in His divine Court should reveal such attributes and attitudes amongst the*

women of the world... To: Wife of Haji Mirza Shirazi. Mss: INBA87:213a, INBA52:216a. Pubs: COMP_WOMENP#077, MKT7.223a. Trans: BRL_WOMEN#077, COC#2168.

AB09572. 80 words, Per. Volume 191. ای ورقه طیبه این جهان بسی عرصه تنگ و تاریک و آن جهان بغایت روشن و وسیع و *O pure leaf! This world is indeed a narrow and darksome arena, whilst that world is infinitely luminous and vast [3.5s]...* To: Wife of Haji Husayn Ali. Mss: INBA87:090a, INBA52:089a. Pubs: None. Trans: None.

AB09573. 80 words, Per. Volume 112. ای ورقه طیبه زکیه الطاف حق چون دریای بی پایان موج بر سر عباد و اماء میزند و *O pure and sanctified leaf! The favors of God, even as a boundless ocean, surge in waves over His servants and handmaidens [3.5s]...* To: Bibi Fatimih wife of the brother of who attained, in Yazd. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.146b. Trans: None.

AB09574. 80 words, mixed. Volume 191. ای ورقه طیبه زکیه چه تسلی اعظم از اینست که آن طیر وفا در فروع سدره منتهی *O pure and sanctified leaf! What greater solace is there than that this bird of faithfulness dwelleth in the branches of the divine Lote-Tree [3.5s]...* To: Darvishih from the people of Kaf-Ra. Mss: None. Pubs: BSHN.140.335, BSHN.144.333, MHT1b.170b. Trans: None.

AB09575. 80 words, Per. Volume 122. ای ورقه طیبه شکر حضرت احدیت را که بعد از صعود علم عهد در ظل شجره انیسا را *O pure leaf! Render thanks unto the Lord of Oneness that, after the ascension, thou didst abide beneath the shade of the Tree of the Covenant [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:208, INBA72:135a. Pubs: None. Trans: None.

AB09576. 80 words, Per. Volume 191. ای ورقه مبارکه حمد کن خدا را که از سدره مبارکه روایدی و منتسب عتبه مقدسه ای *O blessed leaf! Praise thou God that thou art sprung from the sacred Tree and art associated with His hallowed Threshold [3.5s]...* To: Tuba Afnan, in Shiraz. Mss: INBA87:341a, INBA52:349a. Pubs: MKT7.223b. Trans: None.

AB09577. 80 words, Per. Volume 175. ای ورقه مبتهله قرین محترم در سبیل اسم اعظم فداای بود خداای بود شیدای بود سودائی بود *O supplicating leaf, O noble companion! In the path of the Most Great Name, thou wert devoted, thou wert divine, thou wert enraptured, thou wert possessed with longing [3.5s]...* To: Mother of Mirza Habibullah wife of Asadullah Zarqani, in Shiraz. Date: 1919-Dec-18. Mss: INBA84:478a. Pubs: None. Trans: None.

AB09578. 80 words, Per. Volume 191. ای ورقه مبتهله گویند که نساء در خلقت و طینت و منقبت اضعف از رجالند و اشد *O blazing leaf! It is said that—in terms of their constitution, their nature, and their station—women are weaker than men and more fervent in their hopes...* To: Wife of Mirza Hasan. Mss: None. Pubs: MMK5#241 p.191. Trans: ADMS#220.

AB09579. 80 words, Per. Volume 174. ای ورقه مبتهله نامه رسید و بدرگاه خداوند آگاه تضرع و زاری گردید و طلب عفو و مغفرت بجهت *O enraptured leaf! Thy letter was received, and at the threshold of the All-Knowing Lord fervent supplications and entreaties were raised, seeking pardon and forgiveness [3.5s]...* To: Rubabih Sultan, in Shiraz. Date: 1919-Oct-04. Mss: INBA84:265a. Pubs: None. Trans: None.

AB09580. 80 words, Per. Volume 127. ای ورقه مطمئنه جام صفا را از باده وفا لبریز نما و بعشق خداوند عزیز سرمست شو *O assured leaf! Fill the cup of purity to overflowing with the wine of faithfulness, and become intoxicated with the love of thy glorious Lord [3.5s]...* To: Bakhshayish, Safaiyyih wife of Dr Ataullah Khan, in Tihran. Date: 1903-Mar-17. Mss: None. Pubs: MKT7.159b. Trans: None.

AB09581. 80 words, mixed. Volume 191. ای ورقه مطمئنه ذکرت در آستان مبارک مذکور و معروف و مشهور و نعتت در السن و *O assured leaf! Thy mention hath been recorded at the Sacred Threshold, renowned and celebrated, and thy praise is upon the tongues [3.5s]...* To: Mardiyyih, in Bushruyyih. Mss: None. Pubs: MKT7.161b. Trans: None.

AB09582. 80 words, Per. Volume 191. ای ورقه مقدسه مبارکه سدره الهیه در بحبوحه فردوس رحمانیه بلند شد و شرق و غرب *O sacred and blessed leaf of the divine Lote-Tree, which was raised up in the midst of the Paradise of the All-Merciful, and East and West [3.5s]...* To: Afnan, Khadijih Sultan wife of Mirza Aqa Afnan, in Shiraz. Mss: INBA87:347a, INBA52:355b. Pubs: MMK2#347 p.250. Trans: None.

AB09583. 80 words, mixed. Volume 140. ای ورقه مقربه نه بگلی باجی ده و نه بهیچ سلطانی خراجی الحمد لله گل محبت الله در *O intimate leaf! Neither to rose nor ruler must thou pay tribute. Praise be to God, the rose of divine love [3.5s]...* To: Gulbaji wife of Jinab Amin. Date: 1908-Dec-21. Mss: None. Pubs: MKT7.167a. Trans: None.

AB09584. 80 words, Per. Volume 172. ای ورقه منجذبه نامه ات رسید والده محترمه بتقبیل عتبه مقدسه فائز گردید و تو نیز در *O attracted leaf! Thy letter was received. Thy revered mother attained unto the kissing of the Sacred Threshold, and thou likewise [3.5s]...* To: Farah Khanum, in Abadih. Date: 1919-Apr-20. Mss: None. Pubs: VAA.218-218b. Trans: None.

AB09585. 80 words, Per. Volume 191. ای ورقه مهتدیه امة البهاء مرقوم نموده که از کاس هدی سرمستید و از باده الست در *O guided leaf, handmaiden of Bahá! Thou hast written that thou art intoxicated with the cup of guidance and with the wine of "Am I not your Lord?" [3.5s]...* To: Ammih Jani. Mss: None. Pubs: MKT7.182b. Trans: None.

AB09586. 80 words, Per. Volume 191. ای ورقه موقنه حلاوت و شیرینی حقیقی در هدایت و دلنشینی معنویست هر حلاوتی *O assured leaf! True sweetness and delight lie in divine guidance and spiritual attraction; every sweetness [3.5s]...* To: Shirin Khadimih, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.171a. Trans: None.

AB09587. 80 words, Per. Volume 191. ای ورقه موقنه در این بساط امای مقرب که شب و روز بذکر حضرت دوست مشغولند و *O leaf of certitude upon this earthly plane, O thou who art nigh unto the Divine Presence, engaged night and day in remembrance of the Friend [3.5s]...* To: Wife of Habib son of Dhabih, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.171b. Trans: None.

AB09588. 80 words, Per. Volume 191. ای ورقه موقنه در تحت عصمت نفس زکیه هستی که شب و روز مقصدش روشنی عالم و پرورش *O leaf of certitude! Thou art beneath the protection of that pure soul whose aim, night and day, is the illumination and education of the world [3.5s]...* To: Wife of Adib, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.232a. Trans: None.

AB09589. 80 words, Per. Volume 191. ای ورقه موقنه در ظل سدره رحمانیت الیوم نسااای مبعوث شده اند که هر یک ایت کبری *O leaf of certitude! Under the shade of the Tree of divine mercy, in this day there have arisen women, each one a mighty sign [3.5s]...* Mss: INBA84:275b. Pubs: None. Trans: None.

AB09590. 80 words, Per. Volume 191. ای ورقه موقنه شکر کن حضرت احدیت را که بهیچ حجاب ظلمانی محتجب نشدی و بهیچ مانع *O leaf of certitude, render thanks unto the Lord of Oneness, for thou hast not been veiled by any dark veil nor hindered by any barrier [3.5s]...* To: Nazanin sister of Faizih, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.175. Trans: None.

AB09591. 80 words, Per. Volume 191. ای ورقه موقنه فائزه از شما حکایتی دارد و روایتی گوید که ماه سلطان در کهف امان *O assured and triumphant leaf! Tales are told concerning thee, and it is related that the moon of sovereignty dwelleth in the cave of safety [3.5s]...* To: Mah Sultan. Mss: None. Pubs: MKT6.176, MSHR3.229. Trans: None.

AB09592. 80 words, Per. Volume 144. ای ورقه موقنه مرغ هما بال و پری در نهایت زینت و صفا آراسته دارد ولی باسیبی *O leaf of certitude! The celestial bird of fortune is adorned with wings and feathers of utmost grace and purity, yet is beset by an affliction [3.5s]...* To: Huma Khanum. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: MMK2#179 p.130. Trans: None.

AB09593. 80 words, Per. Volume 172. ای ورقه موقنه نامه ات رسید بسبب حرمان از زیارت عتبه مقدسه ناله و حنین آغاز نمودی *O steadfast leaf! Thy letter hath been received. Thou didst commence to lament and wail over thy deprivation from visiting the Sacred Threshold [3.5s]...* To: Agah, Ruha daughter of Sirajul-Hukama, in Abadih. Date: 1919-Apr-20. Mss: None. Pubs: VAA.220-220a. Trans: None.

AB09594. 80 words, mixed. Volume 191. ای ورقه موقنه یک تجلی از تجلیات جمال قدیم نور مبین بود که آفاق اقالیمرا روشن *O assured leaf! One effulgence from among the effulgences of the Ancient Beauty was the manifest light that illumined the*

horizons of all regions [3.5s]... To: Izziyyih related to Nasir Qazvini Nabilzadih, in Rasht. Mss: None. Pubs: AYBY.450 #189. Trans: None.

AB09595. 80 words, Per. Volume 191. ای ورقه نوراء حوراء زیبنده آستان حضرت بیچون و پاینده و محفوظ و مصون باشی ثابت *O radiant leaf, celestial maiden adorning the Threshold of the Incomparable Lord, steadfast, preserved and protected mayst thou remain [3.5s]...* To: Zibandih Thamari. Mss: None. Pubs: IQN.240a. Trans: None.

AB09596. 80 words, Per. Volume 191. ای ورقه نورانیه اسمت ضیاست و انشاء الله رویت و خویت نور خدا یعنی از جبینت نور *O luminous leaf! Thy name is Radiance, and, God willing, thy countenance and nature shall be the light of God, such that from thy brow shall shine forth light [3.5s]...* To: wife of Inayatullah Diya, in Isfahan. Mss: None. Pubs: DUR1.491. Trans: None.

AB09597. 80 words, Per. Volume 191. ای یار دیرین آاین جم راستی و دوستی و خوشخوای و نیکوای بود آن آاین ایامی چند *O ancient friend! That gathering was indeed one of truthfulness and fellowship, of grace and goodliness - such were those bygone days [3.5s]...* To: Jamshid Khudadad Farsi. Mss: None. Pubs: YARP2.288 p.240. Trans: None.

AB09598. 80 words, Per. Volume 150. ای یار روحانی نامه شما رسید اگرچه از تاراج و تالان اندوه و احزان روی نمود ولی *O spiritual friend! Thy letter was received. Although plunder and pillage brought forth grief and sorrow, yet [3.5s]...* To: Binish Haqju, in Shiraz. Date: 1911 ca.. Mss: INBA84:516b. Pubs: None. Trans: None.

AB09599. 80 words, Per. Volume 129. ای یار روحانی یوسف کنعانی مسند مصر بیاراست و عزیز آن دیار شد ولی این بزرگواری *O spiritual friend! Joseph of Canaan adorned the throne of Egypt and became the cherished one of that land, but this noble station [3.5s]...* To: Mashhadi Yusuf Bayk. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#207 p.147. Trans: None.

AB09600. 80 words, Per. Volume 145. ای یار عبدالبهاء چشمه خورشید عنایت پرجوش است چشمت روشن باد و از این فیض رحمت *O friend of 'Abdu'l-Bahá! The fountain of the Sun of bounty surgeth forth; may thine eyes be illumined, and mayest thou partake of this grace [3.5s]...* To: Haji Aqa Khan. Date: 1910-Mar-14. Mss: None. Pubs: BSHN.140.343, BSHN.144.341, MHT1b.207a. Trans: None.

AB09601. 80 words, Per. Volume 138. ای یار عزیز از ملا اعلی آهنگ خوشی بلند و از حدیقه بقا رایحه طیبه ای منتشر *O dearly beloved friend! From the celestial realm ascendeth a melody most joyous, and from the garden of eternity wafteth a fragrance most sweet [3.5s]...* To: Habibullah. Date: 1907 ca.. Mss: INBA16:104. Pubs: None. Trans: None.

AB09602. 80 words, mixed. Volume 191. ای یار قدیم در هر دمی اگر کتابی مبین بتو بنگارم حرارت تقریر ساکن نگردد و *O ancient friend! Though at every breath I should write unto thee a manifest Book, yet would the fervor of mine utterance be not stilled [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Mss: None. Pubs: MSHR1.109x. Trans: None.

AB09603. 80 words, mixed. Volume 137. ای یار قدیم و آشنای دیرین تو از سابقینی و از زمره مقربین السابقون السابقون اولئک *O ancient friend and long-familiar companion! Thou art among the foremost ones and of the circle of them that are nigh, "the foremost, the foremost - these are they!" [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il Bushruyihi, in Bushruyyih. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#528. Trans: None.

AB09604. 80 words, Per. Volume 191. ای یار مهربان قریب غروبست و انوار فیض از افق غیب در شروق و بزوغ و لمعان *O kind friend! It is nigh unto sunset, yet the rays of divine bounty are rising and shining forth from the horizon of the unseen [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Vaiz, in Isfahan. Mss: None. Pubs: ANDA#66 p.54. Trans: None.

AB09605. 80 words, Per. Volume 129. ای یار مهربان گشتاسب سرور جهان بود و تاجدار کیهان ولی بپایان آن بنیان ویران *O kind friend! Gushtasp was the sovereign lord of the world and the crowned monarch of all existence, yet in the end that foundation fell to ruin [3.5s]...* To: Mihraban son of Gushtasb. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.289 p.240. Trans: None.

AB09606. 200 words, Per. Volume 113. ای یاران الهی و مخموران باده عرفان یزدانی آنچه مرقوم شده بود قرائت گردید روح *O Divine friends, ye who are intoxicated with the wine of heavenly knowledge! That which was written hath been read [3.5s]...* To: Mashhadi Husayn et al, in Qum. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MJMJ2.059x, MMG2#328 p.366x, QUM.126. Trans: None.

AB09607. 180 words, Per. Volume 179. ای یاران باوفای عبدالبهاء مستر و مسیس بوش بارض مقدس وارد شدند و ارمغان خوشی *O faithful friends of 'Abdu'l-Bahá! Mr. and Mrs. Bush have arrived in the Holy Land and brought joyous tidings [3.5s]... ...O ye beloved of the Lord! In this mortal world, nothing whatsoever endureth. The peoples of the earth...* To: Baha'is of Stuttgart, Germany, in Stuttgart. Date: 1921-Nov-25. Mss: None. Pubs: AYT.525bx, BBBD.623. Trans: BBBD.624-625x, SW_v13#09 p.236-237x, PAB.026x.

AB09608. 80 words, mixed. Volume 178. اللّهمّ یا الهی انّی اتضرّع و ابتهل الی ملکوت غفرانک و جبروت عزّک و اقتدارک ان تدرک هؤلاء بعفوک *O my God! I earnestly beseech and supplicate unto the Kingdom of Thy forgiveness and the Dominion of Thy glory and power, that Thou mayest embrace them in Thy pardon [3.5s]...* To: Naddaf Qumi, Ali Muhammad et al, in Tihran. Date: 1921-Apr-25. Mss: None. Pubs: BSHN.140.405x, BSHN.144.400x, MHT1a.047x, MHT1b.005x, QUM.072x, QUM.161bx. Trans: None.

AB09609. 80 words, Per. Volume 176. ای یاران عبدالبهاء از فضل و موهبت کبری شما را بخشش آسمانی طلبم و پرورش باران *O friends of 'Abdu'l-Bahá! From His grace and supreme bounty do I beseech for you heavenly gifts and the nurturing rain of His bestowals [3.5s]...* To: Ardishir Rustam et al, in Yazd. Date: 1920-Jan-27. Mss: None. Pubs: YARP2.342 p.279. Trans: None.

AB09610. 80 words, Per. Volume 144. ای یاران عبدالبهاء محفل انس بیارایاد و در انجمن رحمانی آهنگ تسبیح و تقدیس بلند *O ye companions of 'Abdu'l-Bahá, adorn the gathering of fellowship and in the assemblage of the All-Merciful raise high the melody of praise and sanctification [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Sadi et al, in Sadi. Date: 1909 ca.. Mss: INBA84:259b. Pubs: AKHA_134BE #09 p.a. Trans: None.

AB09611. 80 words, mixed. Volume 178. الهی الهی انّ هذا الزّرع قد اخرج شطأه و استوی علی سوقه قد اعجب الزّراع *...O my God, O my God! Verily this plant hath yielded its fruit and standeth upright upon its stalk....* To: Wife of Mulla Ahmad Ali et al. Date: 1921-May-10. Mss: None. Pubs: LMA2.438x, NYR#142x. Trans: BRL_APAB#13x, NYR#142x.

AB09612. 80 words, Per. Volume 191. ای یاران عزیز عبدالبهاء شفاها با جناب آقا میرزا علی اکبر نخجوانی در خصوصی *O dear friends of Abdu'l-Baha! A message hath been sent verbally...* To: Baha'is of Baku, in Baku. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0024. Trans: BRL_ATE#025, MAAN#11.

AB09613. 80 words, Per. Volume 129. ای یاران عزیز من در زندان بیاد شما پر روح و ریحانم و مسرور و شادمان شب و روز *O my dear friends! In prison I am filled with spirit and fragrance in remembrance of you, and am joyous and glad both night and day [3.5s]...* To: Shah Jamshid son of Mihraban et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.468 p.348. Trans: None.

AB09614. 80 words, mixed. Volume 191. إلهی إلهی هؤلاء عبدة عتبتک المقدسة النوراء و خدمة ساحة قدسک بین الوری *O my God, my God! These are the servants at Thy resplendent and sacred Threshold, and those who minister in Thy holy court amidst humanity [3.5s]...* To: Baha'is of Bushruyih, in Bushruyyih. Mss: None. Pubs: MJMJ3.039x, MMG2#243 p.273x. Trans: None.

AB09615. 80 words, Per. Volume 122. ای یعقوب حضرت یوسف کنعان الهی هر چند بظاهر اسیر چاه شد ولی بملکوت جاودانی صعود *O Jacob! The divine Joseph of Canaan, though outwardly made captive in the well, yet ascended unto the everlasting Kingdom [3.5s]...* To: Yaqub Pilitga, in Mandalay. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:186b. Pubs: None. Trans: None.

AB09616. 80 words, mixed. Volume 174. ای یوسف وجدانی زمان آن آمد که از قعر چاه باوج ماه رسی از زندان رهای یابی *O Joseph of conscience! The time hath come*

when thou shalt ascend from the depths of the well unto the heights of the moon, and find deliverance from imprisonment [3.5s]... To: Yusif Vujdani, in Tihran. Date: 1919-Oct-24. Mss: None. Pubs: MSBH2.104, YQAZ.113-114. Trans: None.

AB09617. 80 words, Per. Volume 191. ای یونس دریای انس خدمت امرالله الیوم الفت و محبت احباء الله است باید در کمال *O Yunus, thou who art of the ocean of intimacy! Service to the Cause of God today is to foster love and fellowship amongst the beloved of God. Thou must, with utmost [3.5s]...* To: Yunis Afrukhtih, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK2#182 p.131, PYB#096 p.03. Trans: None.

AB09618. 80 words, Ara. Volume 191. ایتها الایه الربانیه ان الانوار قد اشرقت و ان البشارات قد ظهرت و ان الاشارات قد تحققت *O divine verse! Verily the lights have dawned, and the glad-tidings have appeared, and the signs have been fulfilled [3.5s]...* To: Charlotte Segler, in New York. Mss: None. Pubs: DRM.016a. Trans: None.

AB09619. 80 words, Ara. Volume 122. ایتها الجوهره الروحیه قد تلوت ایات شکرک لله بما هداک الی ملکوته القدیم و اشرق *O thou spiritual essence! Thou hast recited verses of thy gratitude to God, inasmuch as He hath guided thee unto His ancient Kingdom [3.5s]...* To: Mrs Herron. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:185c. Pubs: MJZ.035. Trans: None.

AB09620. 80 words, Ara. Volume 119. ایتها الخریده الغراء شمری عن ساق الاجتهاد و اسرعی الی مطلع الایات ملکوت ربک *O thou bright pearl! Endeavor, and spare no effort, and hasten to the Kingdom of thy Lord, the Lord of the shining and clear evidences and arguments....* To: Brittingham, Isabella D et al. Date: 1899-Feb-21. Mss: INBA59:184b. Pubs: MJZ.030. Trans: TAB.171-172.

AB09621. 80 words, Ara. Volume 122. ایتها الست المحترمه ان فلزه کبدک و قره عینک ابنتک الکریمه قد تشرفت بزیاره *O esteemed lady! The cherished fruit of thy heart and the solace of thine eyes, thy gracious daughter, hath attained the honor of visitation [3.5s]...* To: Ellen Moore. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:187a. Pubs: MJZ.041. Trans: None.

AB09622. 80 words, Per. Volume 191. ایتها الشقیقتی الروحیه در دامنه کوه کرمل در مقام حضرت ایلیا بذکر آن ورقه علیا *My sister and beloved of my soul! Here on the slopes of Mount Carmel, by the cave of Elijah, we are thinking of that Most Exalted Leaf... I can never, never forget thee. However great the distance that separates us...* To: the Greatest Holy Leaf Bahiyyih Khanum, in Akka. Mss: None. Pubs: BHKP_2#12x. Trans: BHK_2#12x.

AB09623. 80 words, Ara. Volume 122. ایتها الفریده الغراء و الخریده النوراء زادک الله تشعشعا و التماعا ان الملکوت *O resplendent gem and luminous pearl, may God increase thy radiance and brilliance, for the Kingdom [3.5s]...* To: Mrs Walcott. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:177a. Pubs: None. Trans: None.

AB09624. 80 words. Volume 144. *O thou who art imploring God! I was indeed acquainted with the great misfortunes and afflictions which have befallen thee...* To: Edna Schroeder. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.114.

AB09625. 80 words. Volume 126. *O thou who art supplicating unto the Kingdom of God! Rest assured in the mercy of thy Lord; be rejoiced for my remembering thee...* To: Eddie Collin, in Chicago. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.053-054.

AB09626. 80 words. Volume 124. *O thou who art turning toward the Kingdom of God! I was informed of the contents of thy excellent letter and supplicated the Holy Threshold...* To: Lilian Kappes. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.527.

AB09627. 80 words. Volume 123. *O thou who art rejoicing by the Glad-tidings of God! The contents of thy letter clearly show that thou art drawn by the love of God...* To: Juliet Thompson, in Paris. Date: 1901-Jun-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.692-693.

AB09628. 80 words. Volume 144. *O thou who art advanced towards God! Verily I implore God to cause thee to be a sign of the book of Genesis...* To: Mamie Agnew. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.122.

AB09629. 80 words. Volume 125. *O thou who art advancing unto God! Verily I pray to God to make thee and thy revered husband—under the shadow of His Greatest Name...* To: Lucy R Windust, in Chicago. Date: 1902-Jun-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.048-049.

AB09630. 80 words. Volume 126. *O thou who art advancing unto God! Blessed thou art, for that thou hast drawn nigh unto God...* To: Margaret M Sprague. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#280.

AB09631. 80 words. Volume 123. *O thou who art advancing towards God! I have already read thy letter sent to his honor, . . . May God confirm and strengthen thee to serve His Cause...* To: Fannie G Lesch, in Chicago. Date: 1901-Apr-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.240.

AB09632. 80 words, Ara. Volume 191. ایتها المنجذبه انشرحی قلبا و انتعشی روحا و قری عینا بمواهب ربک الکریم و اعلمی *O thou who art attracted! Be thou gladdened in heart, refreshed in spirit, and solaced in eyes through the bounties of thy gracious Lord. Know thou [3.5s]...* To: Wife of Aqa Muhammad Javad Farhad. Mss: None. Pubs: KNJ.093b. Trans: None.

AB09633. 80 words. Volume 170. *O thou who art attracted by the fragrance of God! Beloved art thou, for...* To: A M Bryant. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.517, SW_v10#19 p.343.

AB09634. 80 words. Volume 126. *O thou who art rejoiced by the Appearance of God! Blessed art thou for that thine eyes were brightened by the light of guidance...* To: Mrs Bartlett, in Chicago. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.651-652.

AB09635. 80 words, Ara. Volume 122. ایتها الموقنه الملکوتیه و الایه الرحمانیه زادک الله انجذابا الی الملاء الاعلی *O thou who art assured in the celestial Kingdom and divine sign of the All-Merciful, may God increase thy attraction to the Supreme Concourse [3.5s]...* To: Sarah Gertrude Harris. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:181a. Pubs: None. Trans: None.

AB09636. 80 words. Volume 123. *O thou who art assuredly believing in God! Verily, I am informed of thy letter which showeth how thou art praising God...* To: Mrs Peter Bender, in Chicago. Date: 1901-Feb-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.475-476.

AB09637. 80 words, Ara. Volume 144. ایتها المومنه بوحدانیه الله اعلمی انه لاینفع الانسان الا حب الرحمن و لاینور *O thou believer in the oneness of God! Know thou that nothing profiteth a soul save the love of the All-Merciful, nothing lighteth up a heart...* To: Mary A Lesch, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: MKT2.333a, MNMK#077 p.148, MMK1#151 p.174. Trans: SWAB#151, TAB.053.

AB09638. 80 words. Volume 126. *O thou whose tongue is uttering the Name of God! Turn wholly unto the Lord of Hosts, "Glorious Station" the Manifest...* To: Margaret La Grange, in Johnstown, NY. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.410-411.

AB09639. 80 words, Ara. Volume 122. ایتها الناطقه بالثناء فی نعت بارئها التمسک بذیل رب الجنود الروحانی و القوه *O thou who giveth voice to praise in extolling thy Creator, hold thou fast to the hem of the Lord of the spiritual hosts and power [3.5s]...* To: Dr Augusta Linderborg. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:186b. Pubs: MJZ.038. Trans: None.

AB09640. 80 words, Per. Volume 191. ایتها الورقه المبارکه حضرت فرع شجره رحمانیه آقا میرزا عبدالوهاب در بقعه *O blessed leaf, the revered branch of the Tree of the All-Merciful, Áqá Mírzá 'Abdu'l-Vahháb, in the sacred precincts [3.5s]...* To: Mrs Afnan. Mss: INBA87:485a, INBA52:507. Pubs: None. Trans: None.

AB09641. 80 words, Per. Volume 191. ایتها الورقه المشتعله در شب و روز با دل پر سوز بملکوت ابهی مناجات نما و عجز و *O leaf afire! By night and by day, with a heart full of fervor, offer thy supplications unto the Kingdom of Abhá in humility [3.5s]...* To: Diya'iyyih Khanum daughter of Abdu'l-Baha. Mss: None. Pubs: MMK2#360 p.258. Trans: None.

AB09642. 80 words, mixed. Volume 129. ایمان و ایقانت مسلم و اقبال و عرفانت مصدق و قال رجل مومن من آل فرعون یکتم *Thy faith and certitude are firmly*

established, and thy hope and knowledge bear witness. And there spoke a believing man from among the people of Pharaoh who concealed his faith [3.5s]... To: Muhammad Ali Darbandi, in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#469. Trans: None.

AB09643. 330 words, mixed. Volume 183. این الواح ملکوتست که از قلم اعلی در لوح محفوظ مرقومست چنین الواحی از عالم *These [the Ruby Tablet and the fifth Tablet of Paradise] are the Tablets of the Kingdom which have been recorded by the Supreme Pen in the Preserved Tablet...What is meant is that unless man knoweth God, he will remain deprived of knowing his own self. First and foremost it is incumbent upon man to apprehend the light of the Sun...* Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1218, MAS2.056ax, MAS2.056cx, MAS2.057bx. Trans: BRL_DA#214x, BLO_sazedj#21x, BLO_sazedj#22x, BLO_sazedj#24x.

AB09644. 80 words, Per. Volume 191. این مسئله را عقب ننمایید حال مسکوت عنه بگذارید بعد درست خواهد شد در خصوص خرید *Do not delay this matter; let it rest for now. It will be set right later regarding the purchase [3.5s]...* To: Aqa Mirza Husayn Aqa Mulla 'Ali, in Tihran. Mss: INBA17:230. Pubs: None. Trans: None.

AB09645. 80 words, Per. Volume 191. این یوم یوم قیام بخدمت است و عبودیت آستان احدیت تا حیات باقیست تعجیل نمائید *This is the Day to arise in service, and to show servitude at the Threshold of Oneness whilst life endureth; make haste [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AHB_126BE #03-04 p.84, PYB#211 p.04, ANDA#67-68 p.23. Trans: None. Notes: Merged with AB09646.

AB09647. 80 words. Volume 120. *O thou who art awakened from the sleep of negligence and forgetfulness! Thank God for that He hath awakened thee from thy sleep...* To: Joseph Stauss, in Cincinnati. Date: 1900-Apr-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.120-121, BSC.477 #909x.

AB09648. 80 words, Ara. Volume 116. ایها العندلیب فی حدیقه التوحید طوبی لک بما تغنیت فی ریاض العرفان بابدع *O nightingale in the garden of Divine Unity! Blessed art thou, for thou hast warbled in the meadows of mystic knowledge with wondrous melody [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1897-Dec-05. Mss: INBA59:115a, INBA87:628a, INBA52:672a. Pubs: None. Trans: None.

AB09649. 80 words, Ara. Volume 144. ایها الفتی الروحانی و الولد النورانی قم مقبلا الی الافق الرحمانی متضرعا الی الملکوت *O thou spiritual youth, thou illumined child! Arise and advance toward the horizon of the Merciful, supplicating to the Supreme Kingdom...* To: Carl Mr Anderson. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: DRM.004a. Trans: LABC.006.

AB09650. 80 words, Per. Volume 191. ایها الفرع الجلیل من السدره المبارکه چند هفته پیش مکتوب مفصل مرقوم گشت و *O illustrious branch of the Blessed Tree, several weeks ago a detailed letter was penned [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Port Said. Mss: INBA87:272a, INBA52:275b. Pubs: None. Trans: None.

AB09651. 80 words. Volume 125. *O thou messenger in the command of God! Blessed art thou for guiding . . . . . unto the Fountain of the Water of Life...* To: Henry L Goodall, in Chicago. Date: 1902-Aug-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.189.

AB09652. 80 words, Ara. Volume 191. إلهی إلهی هذا عبد ترک النفس و الهوی و اشتعل بنار محبتک الملتهبة بین الضلوع *My God, my God! This is a servant who hath abandoned self and desire, and hath been set aflame with the fire of Thy love which burneth in his breast [3.5s]...* To: Siyyid Muhammad Tabib, in Manshad. Mss: None. Pubs: MJMJ3.025x, MMG2#222b p.249x. Trans: None.

AB09653. 80 words, Ara. Volume 119. ایها الناطق بخطاب الملکوت ابشر بفضل مولاک و افرح بما اعطاک و شرح صدرک بنور *O thou who speaketh with the tongue of the Kingdom! Rejoice in the grace of thy Lord, and be thou glad in what He hath bestowed upon thee, and let thy breast be dilated with light [3.5s]...* To: William James. Date: 1899-Jun-29. Mss: INBA59:199c. Pubs: MJZ.025. Trans: None.

AB09654. 80 words, Per. Volume 137. ایها النور البازغ هر رخی که بپرتو هدایت روشن سراج نورانیست و شمع رحمانی و نجم *O Dawning Light! Every countenance illumined by the rays of guidance is even as a radiant lamp, a heavenly candle, and a celestial star [3.5s]...* To: Mulla Ghulam-Husayn, in Yazd. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.217a. Trans: None.

AB09655. 80 words, Ara. Volume 122. ایها الولد الروحانی ایدک الله و شیدک فی نعومه اظفارک و بحبوحه صباک و نور وجهک *O thou spiritual lad! May God uphold thee and edify thee in the flower of thy youth and in the spring-time of thy life and may He illumine thy face...* To: George Loeding, in Chicago. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: DRM.022a. Trans: TAB.059-060.

AB09656. 80 words, Per. Volume 145. آمرزنده و مهربانا داورا دادگرا کنیز درگاه ملکی بجهان پاکی شتافت پس جان تابناک *O Forgiving One, O Merciful One, O Just Judge! The handmaiden of the divine Kingdom hath hastened unto the realm of purity, her luminous soul [3.5s]...* To: Mihraban Bahman, in Tihran. Date: 1910-Mar-27. Mss: None. Pubs: YARP2.702 p.468. Trans: None.

AB09657. 80 words, Per. Volume 148. پروردگارا خسرو پارسی و گشتاسب نیکنام در اینجهان ناکام بودند در آن جهان کامران *O Lord! Khosrow of Persia and virtuous Gushtasp, though thwarted in this world, shall in the next attain their heart's desire [3.5s]...* To: Kiyumarth Khusraw Parsi, in Tihran. Date: 1911-Jun-06. Mss: None. Pubs: YARP2.386 p.302. Trans: None.

AB09658. 80 words, Per. Volume 191. پروردگارا کنیز درگاهم و ضعیف ناتوان و تو معین و نصیر بیچارگان ای دلبر مهربان *O Lord! I am Thy handmaiden, weak and helpless, and Thou art the Helper and Protector of the destitute, O loving Beloved [3.5s]...* To: Grace Krug, in New York. Mss: None. Pubs: MMG2#424 p.471. Trans: None.

AB09659. 80 words, mixed. Volume 191. تعیین قبله و شهرتش الان مقتضای حکمت بالغه نیست در وقتش اعلان خواهد شد ثم انشر *The designation of the Qiblih and its promulgation doth not, at this time, accord with consummate wisdom. At the appointed hour it shall be proclaimed, and thereafter spread abroad [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama, in Tihran. Mss: INBA85:379. Pubs: YMM.049. Trans: None.

AB09660. 80 words, Per. Volume 191. تلغراف شما رسید مضامین که منبعث از حیات وجدانی و انجذابات روحانی بود سرور و *Your telegram was received, and its contents, which sprang from the life of conscience and spiritual attractions, brought joy [3.5s]...* Mss: INBA84:367a. Pubs: None. Trans: None.

AB09661. 80 words, Per. Volume 156. جناب اسد بجان یاران قسم که وقت گفتن و خفتن و نگاشتن ندارم و این دو کلمه را *Jinab-i-Asad: By the soul of the friends, I swear that I have no time for speaking, sleeping or writing, and these two words [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Washington, DC. Date: 1912 or <. Mss: None. Pubs: MKT8.211a. Trans: None.

AB09662. 80 words, Per. Volume 191. جناب امین مکتوبی که در رد مفتریات اهل نجف مرقوم شد و ارسال گشت که مضمون در *Jinab-i-Amin, the letter which was penned in refutation of the calumnies of the people of Najaf hath been dispatched, the contents of which [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: INBA16:175. Pubs: None. Trans: None.

AB09663. 80 words, Per. Volume 147. جناب آقا سید اسدالله نامه ای که با مسافرین ارسال نموده بودی رسید و نامه آقا *O Jinab-i-Aqa Siyyid Asadu'llah! The letter which thou hadst sent with the travelers hath arrived, and likewise the letter of Aqa [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Date: 1911-Mar ca.. Mss: INBA17:220. Pubs: None. Trans: None.

AB09664. 80 words, Per. Volume 129. جناب زائر حاضر خبر ندارد که آنجناب نامه های متعدد از عبدالبهاء داری لهذا باز *The esteemed present visitor doth not know that thou hast numerous letters from 'Abdu'l-Bahá; therefore [3.5s]...* To: Brothers of Habibullah Afnan et al. Date: 1903 ca.. Mss: INBA87:363a, INBA52:372a. Pubs: None. Trans: None.

AB09665. 80 words, Per. Volume 115. حضرت خادم علیه بهاء الله الابهی را بجان و دل مشتاقم و شب و روز بیادشان هستم *Hadrat-i-Khadim, upon him be the Glory of God the All-Glorious - with heart and soul do I long for him, and night and day*

do I remember him [3.5s]... To: Mirza Aqa Jan Khadimullah. Date: 1896-May-14. Mss: INBA21:044, INBA88:122. Pubs: None. Trans: None.

AB09666. 80 words, mixed. Volume 191. حضرت عندلیب ورق مسطور رق منشور شد بر مضمون مطلع گردیدم مقصود اینست که بهر قسم *O 'Andalíb! The written page and unsealed scroll reached me, and I became apprised of its contents. The purpose is that by whatever means [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib. Mss: INBA87:594b, INBA52:633. Pubs: MMK6#081. Trans: None.

AB09667. 80 words, Ara. Volume 191. حمدا لمن اشرق و لاح و ظهر و باح و قدر و اتاح و سمح و اباح لکل کینونه نورانیه *Praise be unto Him Who hath shone forth and gleamed, Who hath appeared and proclaimed, Who hath ordained and granted, Who hath bestowed and permitted unto every luminous essence [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: INBA87:221c, INBA52:226b. Pubs: None. Trans: None.

AB09668. 80 words, Per. Volume 178. خدایا جمعی از یاران سوی تو شتافتند و ازین جهان بجهان تو تاختند راه تو تاختند *O Lord! A multitude of Thy friends have hastened unto Thee, and from this world have rushed forth unto Thy realm, galloping upon Thy path [3.5s]...* Date: 1921-Jun-16. Mss: None. Pubs: YARP2.396 p.308. Trans: None.

AB09669. 80 words, Per. Volume 191. در سنه سابق وقایع عظیمه رخ داد که افق آمال غباری یافت در سیرجان حضرت مقرب *During the past year events of great magnitude unfolded, casting a shadow upon the horizon of aspirations. In Sirjan, that distinguished soul [3.5s]...* Mss: INBA17:236. Pubs: None. Trans: None.

AB09670. 80 words, Per. Volume 191. در میان شما و حاجی میرزا عبدالله صحیح فروش شوخی و مزاح بجدی و کدورت خواهد *Between you and Hají Mírza 'Abdu'llah Sahíh-Furúsh, jest and banter will turn to seriousness and ill-feeling [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Mss: INBA17:203. Pubs: None. Trans: None.

AB09671. 80 words, mixed. Volume 191. دوست حقیقی کمال رضا از آنحضرت حاصل زیرا در فکر قوت امرالله و اعلاء کلمه الله *O true friend! Complete contentment is attained from that exalted Being, for He is ever occupied with thoughts of strengthening the Cause of God and exalting the Word of God [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK6#620. Trans: None.

AB09672. 80 words, Per. Volume 149. دوست عزیز محترم کرمنامه عالی وصول یافت مژده تشریف بلندن داشت ولی افسوس که *I have received your esteemed letter which gave the tidings of your visit to London. But, alas, the date of your arrival is the fourth of the month...* To: Edward Granville Browne. Date: 1911-Oct-01. Mss: CMB_F66f34.1. Pubs: MSHR4.297, EGBBFP.258b. Trans: EGBBF.096x.

AB09673. 80 words, Per. Volume 191. دوست مکرم و سرور مهربان هر چند محررات از شما نرسید و ما باید گله کنیم و آغاز *O cherished friend and benevolent companion! Though no letters have been received from you—and we ought to voice our complaint— [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSHR3.043. Trans: None.

AB09674. 80 words, mixed. Volume 191. اگر نفسی لله خاضع شود از برای دوستان الهی آن خضوع فی الحقیقه به حق راجع چه که ناظر به ایمان اوست *If a soul showeth humility for the sake of God before the friends of God, that humility doth in truth return unto God, inasmuch as it relateth to his faith [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali (Paqalih), in Isfahan. Mss: None. Pubs: AVK3.095.02x. Trans: None.

AB09675. 80 words, Ara. Volume 191. رب و رجائی ان هذه امه من امائک و ورقه من ورقات شجره رحمانیتک نبتت من سدره *O my Lord and my Hope! This is a handmaid from among Thy handmaids and a leaf from among the leaves of the tree of Thy mercy, sprung forth from the Lote-Tree [3.5s]...* To: Maryam Sultan Afnan Alai, in Port Said. Mss: INBA87:347b, INBA52:356a. Pubs: None. Trans: None.

AB09676. 80 words, Ara. Volume 112. رب و رجائی هذا عبدک الذی خضع لملیک سلطان احدیتک و خشع لحضره وحدانیتک و آمن *O my Lord and my Hope! This is Thy servant, who hath bowed himself before the King of Thy oneness in humility, and hath submitted himself in lowliness before the presence of Thy singleness, and hath believed [3.5s]...* To: Haji Hasan, in Saryazd. Date: 1893 ca.. Mss: INBA88:089a. Pubs: MJMJ2.100x, MMG2#314 p.353. Trans: None.

AB09677. 80 words, Ara. Volume 191. رب و رجائی یا غافر الذنوب و یا کاشف الکروب و یا ساتر العیوب استغفرک لامتک *O my Lord and my Hope! O Forgiver of sins, O Remover of afflictions, O Concealer of faults! I implore Thy forgiveness for Thy handmaiden [3.5s]...* To: Mahmud Shirazi, in Egypt. Mss: None. Pubs: MJMJ3.097, MMG2#418 p.464. Trans: None.

AB09678. 80 words, Ara. Volume 115. رب یا ذا المغفره و العفو و الاحسان ان هذا عبد انتسب لمن شملته بلحظات اعین حمانیتک *O Lord, Thou Who art the Possessor of forgiveness, clemency, and benevolence! Verily, this is a servant who hath associated himself with one whom Thou didst encompass with the glances of Thine all-merciful eyes [3.5s]...* To: Nephew of Aqa Mirza Abu-Turab, in Tihran. Date: 1896-May-14. Mss: INBA21:024. Pubs: None. Trans: None.

AB09679. 80 words, Per. Volume 191. شوقی من این خواب بسیار خوبست مطمئن باش تشرف بحضور حضرت اعلی روحی له الفدا *Shoghi Mine, this dream is a good one. Rest assured that to have attained the presence of His Holiness the Exalted One...* To: Shoghi Effendi, in Haifa. Mss: None. Pubs: AKHA_116BE #01-03 p.52, AHB_117BE #08-10 p.284, AHB_131BE #326 p.52, YHA2.584, PPRP.025, RMT.194-195. Trans: PPRL.016.

AB09680. 80 words, Ara. Volume 115. قد انتشر اجنحه طاوس حدیقه القدس فی بحبوحه الفردوس فطوبی للناظرین قد اثمرت *The wings of the peacock of the sacred garden are outspread in the heart of Paradise; blessed, then, are they that behold [3.5s]...* To: Siyyid Hasan Muallim. Date: 1896-Jul-30. Mss: None. Pubs: MSBH6.038-039. Trans: None.

AB09681. 80 words, Ara. Volume 191. قولی لک الحمد یا الهی بما انعمت علی بفضلک و جودک و هدیتنی الی ملکوتک *Say: All praise be unto Thee, O my God, for that which Thou hast bestowed upon me through Thy grace and bounty, and hast guided me unto Thy Kingdom [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ADH2.124, ADH2_4#03 p.155, MMG2#412 p.458. Trans: None.

AB09682. 80 words, Ara. Volume 191. مثل کلمه طیبه لشجره طیبه اصلها ثابت و فرعها فی السماء اعلم ان حسن الاخلاق و *Like unto a goodly tree is the goodly word, its roots firmly fixed and its branches reaching unto heaven. Know thou that goodly character [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: INBA87:222b, INBA52:227b. Pubs: None. Trans: None.

AB09683. 80 words, Per. Volume 191. محرم خلوتگاه الهی و امین خزائن اسرار ربانی سرور کامکاریست که مرکز سنوحات *That inviolate sanctuary of the Divine, that trusted custodian of the treasuries of heavenly secrets, is the sovereign of felicity who is the center of divine inspirations [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq. Mss: None. Pubs: PYK.234. Trans: None.

AB09684. 80 words, Per. Volume 191. نامه بتاریخ بیست و سوم رجب سنه حالیه رسید الحمد لله خدماتت در درگاه الهی مقبول *Your letter dated the twenty-third of Rajab of the current year hath been received. Praise be to God, thy services at the Divine Threshold are acceptable [3.5s]...* Mss: INBA16:171. Pubs: None. Trans: None.

AB09685. 80 words, Per. Volume 148. نامه شما رسید و از مضمون چنین مفهوم گردید که خبر سفر مصر در آندیار اشتهار *Your letter was received, and from its contents it became evident that news of the journey to Egypt had spread throughout those regions [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Yazd. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: MSHR2.187x. Trans: None.

AB09686. 80 words, Per. Volume 191. هیچ دانی که رحمت حق بدون طلب شامل حال تو گشته دولت ابدی در خانه بکوفته در *Dost thou know that the mercy of God hath, unbidden, encompassed thee, and eternal fortune hath knocked at thy door [3.5s]...* To: Wife of Aqa Jan Naraqi. Mss: None. Pubs: TAH.231. Trans: None.

AB09687. 80 words, mixed. Volume 191. و لله میراث السموات و الارض جناب آقا سید صادق و ورقه موقنه فائزه علیهما *And unto God belongeth the inheritance of the heavens and the earth. O Jináb-i-Áqá Siyyid Ṣádiq and steadfast leaf, Fá'izih, upon them both [3.5s]...* To: Siyyid Sadiq, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.201, MMK6#096, NJB_v05#19 p.005. Trans: None.

AB09688. 80 words. Volume 191. *The letter adorned with the True One's mention hath been received. Praised be God that under divine favours ye are*

the recipients of the greatest of all bounties... To: Munirih Khanum. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.325.

AB09689. 80 words, mixed. Volume 136. یا ابن الشهید نامه مفصل بنهایت روح و ریحان و دقت ملاحظه گردید از قرائتش بسیار *O son of the martyr! Thy detailed letter, in all its spirit, fragrance and care, was attentively perused. Its reading brought great joy [3.5s]...* To: Mirza Husayn son of martyr, in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR1.032x, MSHR1.083x. Trans: None.

AB09690. 80 words, Per. Volume 191. یا ابن من یلوح وجهه فی الملا الاعلی چند روز پیش مکتوبی ارسال شد لهذا در این *O thou son whose face shineth forth in the Concourse on High! Some days ago a letter was dispatched; therefore in this [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.231. Trans: None.

AB09691. 80 words. Volume 191. *O Handmaid of God! . . . All that was written hath become known and been understood. Praised be God, through the bounty...* To: Munirih Khanum, in Akka. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.326x.

AB09692. 80 words, Per. Volume 175. یا امه الله المبتهله نامه شما رسید از پیش بشما جواب مکاتیب ارسال شد جواب این *O handmaid of God who supplicateth fervently! Thy letter was received. Previously, replies to thy letters were sent. The response to this [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Date: 1919-Dec-18. Mss: None. Pubs: MKT6.202a. Trans: None.

AB09693. 80 words, Per. Volume 144. یا امه الله در بدایت رشد و بلوغی و در عنفوان جوانی پس مانند نهال فردوس از فیض *O thou little maid-servant of God! Thou art in the beginning of growth and development and in the freshness of youth...* To: Odette M D'astre. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: DRM.004b. Trans: LABC.007-008.

AB09694. 80 words. Volume 168. *O my dear friend! Verily, my heart is united with thee even though my body is in a distant land, for verily neither long distance...* To: F J Peterson, in Racine, WI. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.482.

AB09695. 80 words, Per. Volume 191. یا شقیقتی الروحانیه شما بعنوان سه چهار شب بحیفا رفتید حال معلوم میشود... نور دیدهٔ روحانیان شوق افندی و کنیزک جمال ابهی روحانگیز را ببوسید *O my spiritual sister! Thou didst go away to Haifa, supposedly for only three or four days....* To: the Greatest Holy Leaf Bahiyyih Khanum, in Haifa. Mss: None. Pubs: BHKP_2#14x. Trans: BHK_2#14x.

AB09696. 80 words, mixed. Volume 115. یا کاظم کظم غیظ از خصائص ابرار است و خصائل احرار تا توانی بردبار باش و متحمل *O Kazim! Restraining one's anger is among the characteristics of the righteous and the attributes of the free. As far as thou art able, be thou forbearing and patient [3.5s]...* To: Haji Kazim, in Najafabad. Date: 1896-Aug-12. Mss: None. Pubs: MMK6#508. Trans: None.

AB09697. 80 words. Volume 144. *O thou at whose mention I am rejoiced! By God, the True One, verily pure hearts are as clear and brilliant mirrors...* To: Arthur S Agnew. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.121, BSC.477 #910x.

AB09698. 80 words, Per. Volume 191. یا من اتبع نوح النجی ای نجار حضرت نوح را همحرفه و همصنعت او سفینه نجات ساخت و *O thou who followest Noah, the Deliverer! Like unto Him, thou art a carpenter by trade, who built with His craft the Ark of Salvation [3.5s]...* To: Haji Muhammad Najjar, in Khurasan. Mss: None. Pubs: ANDA#51 p.49. Trans: None.

AB09699. 80 words, Ara. Volume 191. یا من احبه الله و البرهان علی هذا قوله تعالی یحبهم و یحبونه ولو لا الحب من *O thou whom God hath loved - and the proof of this is His exalted utterance: "He loveth them and they love Him." Were it not for love [3.5s]...* To: Mirza Baba. Mss: None. Pubs: MMK6#116. Trans: None.

AB09700. 80 words, Per. Volume 191. یا من استبشر بنفحات الله در این خاکدان فانی هر مشامی بانفاس رحمانی معطر گردد *O thou who art gladdened by the divine fragrances! In this ephemeral dust-heap every nostril shall be perfumed by the breaths of the All-Merciful [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim, in Shiraz. Mss: INBA84:489a. Pubs: None. Trans: None.

AB09701. 80 words, Ara. Volume 191. یا من استجار من الاغیار الی ربه المختار اعلم ان کل ظل یحموم الا ظله الظلیل و *O thou who hast fled from strangers unto thy Lord, the All-Choosing! Know thou that every shadow is darksome save His sheltering shade [3.5s]...* To: Yahya son of Ali Asghar. Mss: None. Pubs: MMK6#484. Trans: None.

AB09702. 80 words, Per. Volume 122. یا من استقام فی امر الله خوشا بحال تو که در امر الله استقامت نمودی و در دین *O thou who art steadfast in the Cause of God! Blessed art thou that thou hast shown forth constancy in the Cause of God and in the Faith [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:293a. Pubs: None. Trans: None.

AB09703. 80 words, Ara. Volume 116. یا من استنشق رائحه الحدائق ان کنت من اهل السفینه فی بحر الکبریاء فاتبع ملاح *O thou who dost inhale the fragrance of the gardens! If thou art among the people of the ark traversing the ocean of grandeur, then follow the helmsman [3.5s]...* To: Ibtihajul-Mulk et al, in Tabriz. Date: 1897-Nov-23. Mss: INBA89:042. Pubs: None. Trans: None.

AB09704. 80 words, Per. Volume 191. یا من اشتعل بنار محبت الله در قلب آفاق شعله زن و در زجاجه امکان سراجی برافروز *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! Set aflame the horizons of every heart, and kindle a light within the lamp of contingent being [3.5s]...* To: Ahmad Nabilzadih Qazvini, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.431 #149. Trans: None.

AB09705. 80 words, Ara. Volume 191. یا من انجذب بمغناطیس محبه الله قد مر نسیم رخیم من ریاض جنه الابهی فنفخ فی *O thou who art attracted by the magnet of the love of God! A gentle breeze hath wafted from the gardens of the Abhá Paradise and hath breathed into [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Tihran. Mss: INBA16:090. Pubs: PYK.276. Trans: None.

AB09706. 80 words, mixed. Volume 191. یا من اهتز من نفحات الله نور هویت چون در زجاجه احدیت روشن گشت آفاق و انفس *O thou whom the fragrances of God have caused to quiver! When the light of His Being shone forth within the lamp of oneness, it illumined both the horizons and the souls [3.5s]...* To: Sayfullah Khan, in Isfahan. Mss: INBA85:098b. Pubs: MMK4#101 p.111. Trans: None.

AB09707. 80 words, Ara. Volume 173. یا من ایده الله علی الایمان و وجهه الی ملکوت الرحمن و اغرقه فی بحر الفضل و *O thou whom God hath confirmed in faith, turned toward the Kingdom of the All-Merciful, and immersed in the ocean of divine grace [3.5s]...* To: Abu'l Hasan Ansaf, in Nayriz. Date: 1919-Jul-07. Mss: INBA87:054, INBA52:053. Pubs: None. Trans: None.

AB09708. 80 words, Ara. Volume 117. یا من آمن بالله و اهتدی قد اشرق من فجر البقاء نور الهدی فسبحان ربی الاعلی قد *O thou who hast believed in God and been rightly guided! The light of guidance hath dawned from the daybreak of eternity. Glorified be my Lord, the Most Exalted [3.5s]...* Date: 1897 or <. Mss: INBA21:130b. Pubs: None. Trans: None.

AB09709. 80 words, Per. Volume 191. یا من آمن بالله و صدق بکلمات الله علم میثاق در قطب جهان بلند است و پرچمش از *O thou who hast believed in God and attested to His words! The standard of the Covenant is raised in the heart of the world, and its banner [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Hamadani, in Tihran. Mss: INBA87:032a, INBA52:032a. Pubs: None. Trans: None.

AB09710. 80 words, Per. Volume 191. یا من آمن بجمال لاح علی الآفاق هر چند مدتیست که مکاتبه و مخابره *O thou who hast believed in a Beauty that hath shone forth upon all regions! Although, to outward seeming...* Mss: None. Pubs: MKT2.246, DUR1.450a. Trans: BRL_ATE#013, MAAN#33.

AB09711. 80 words, Ara. Volume 176. یا من تزین اسمه انتسابا الی الاسم الاعظم رب و رجائی ان عبدک هذا اقبل الیک *O thou whose name is adorned through association with the Most Great Name! My Lord and my hope! This servant hath turned unto Thee [3.5s]...* To: Bahaus-Sultan (Miyanaj), in Mianeg. Date: 1920-Feb-07. Mss: INBA17:082. Pubs: None. Trans: None.

AB09712. 80 words, Per. Volume 191. پاک یزدانا تأییدی بخش و توفیقی فرما تا بیگانه و خویش فراموش کنیم و از هر ذکری خاموش گردیم *O pure Lord! Grant Thy confirmation and bestow Thy grace, that we may forget both stranger and kin, and fall silent from every mention [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AKHA_134BE #12 p.ax, MJMJ2.080x, MJMJ3.083x, MMG2#203 p.231x. Trans: None. Musical interps: S. Tirandaz.

AB09713. 80 words, Ara. Volume 118. یا من تعلم حقائق الاسرار و تطلع بخفیات الافکار و تشاهد سرائر الضمائر و تری *O Thou Who knowest the realities of secrets, Who perceivest the hidden recesses of thoughts, Who beholdest the mysteries of hearts and seest [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:146a. Pubs: None. Trans: None.

AB09714. 80 words, mixed. Volume 122. یا من توجه الی الرب الودود دست تضرع بدرگاه رب روف بگشا و بگو ای خداوند مستمند *O thou who hast turned thy face towards the All-Loving Lord, raise thy suppliant hands unto the court of the All-Merciful Lord and say: O God, I am destitute [3.5s]...* To: Aqa Ahmad, in Rafsanjan. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MMK5#304 p.223. Trans: None.

AB09715. 80 words, Ara. Volume 191. یا من توجه الی ملکوت التقدیس انی اخاطبک من هذه الناحیه المقدسه المبارکه و انت *O thou who turnest towards the Kingdom of sanctification! Verily, I address thee from this hallowed and blessed Spot [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Baqir. Mss: INBA87:091b, INBA52:090b. Pubs: None. Trans: None.

AB09716. 130 words, Per. Volume 189. یا من توجه بکلیته الی الله هر چند در تحریر تقصیر عبدالبهاء بسیار است... ای پروردگار بی‌انباز آن ابرار را در ظلّ عنایتت پرورش ده *O thou who hast wholly turned thyself unto God! Though 'Abdu'l-Bahá's shortcomings in correspondence be many... O peerless Lord, nourish these righteous ones beneath the canopy of Thy loving-kindness [3.5s]...* To: Muhammad Hasan brother of Muhammad+IA3302 Ali, in Tihran. Mss: INBA85:116. Pubs: MMK2#007 p.004x, MJMJ2.036x, MMG2#027 p.028x. Trans: None.

AB09717. 80 words, mixed. Volume 191. یا من ذکرک شفاء قلوب الابرار و نعتک دریاق فاروق الاحرار و ثنائک دواء برء علل *O Thou Whose remembrance is healing to the hearts of the righteous, Whose praise is a sovereign remedy for the free, and Whose glorification is medicine for every ill [3.5s]...* To: Mirza Ali Akbar Hakim Hafizus-Sihhih (Mazindaran), in Sari. Mss: INBA17:029. Pubs: None. Trans: None.

AB09718. 80 words, Ara. Volume 119. یا من نشر نفحات الحق استقم علی امر الله کشجره ثابته الاصل غلیظه الدوحه منشعبه *O thou who diffuseth the fragrances of truth! Stand thou firm in the Cause of God, even as a tree firmly rooted, with mighty trunk and spreading branches [3.5s]...* To: Mr Lane. Date: 1899-Jun-29. Mss: INBA59:199b, UMich962.114b, UMich991.052-053. Pubs: MJZ.024. Trans: None.

AB09719. 80 words, Ara. Volume 191. یا ورقه مطمئنه قمی علی ذکرک ربک الابهی و اطلقی اللسان بالثناء علی ذی الاسماء *O assured leaf! Arise in remembrance of thy Lord, the Most Glorious, and loose thy tongue in praise of Him Who possesseth all names [3.5s]...* To: Wife of Ahmad Nabilzadih, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.437 #164. Trans: None.

AB09720. 80 words, Per. Volume 191. یزدان من بادیه پیمودم از دریا عبور نمودم تا باقلیم نور رسیدم مقیم درگاه شدم *O my God! I traveled through wildernesses and crossed seas until I reached the realm of light, where I became a resident at Thy threshold and sought shelter in Thy court...* To: Aqa Surush Dihqan. Mss: None. Pubs: YARP2.215 p.200. Trans: ADMS#341.

AB09721. 80 words. Volume 158. *Thy letter was received. It was in indication that (thou art) firm and steadfast... Today firmness in the Covenant is the means of the promotion of the Word of God and conducive...* Date: 1913-Mar-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-29x, SW_v08#16 p.215-216.

AB09722. 80 words. Volume 170. *O maidservant of God! Thy letter was read. The doors of the Kingdom are open...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.523-524.

AB09723. 80 words. Volume 161. *Glory be unto Thee, O Thou Guide of the seekers to the Sought One and the Magnet of the lovers to the Presence of the Beloved!...* Date: 1913-Dec-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-01.

AB09724. 80 words. Volume 160. *...Less than a year [ago], Abdul Baha raised the cry of 'Ya Baha El Abha' from his heart and soul as he crossed the mountains and deserts of that continent!...* Date: 1913-Jul-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-11, ABIE.054, BLO_PN#007.

AB09725. 80 words. Volume 165. *...Thou hast longed for the power of teaching the Religion of God. This desire is the ultimate...* Date: 1914-Aug-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-16x, SW_v09#14 p.161-162x.

AB09726. 80 words. Volume 192. *Glory be to Thee, my God and my Beloved! Thy Fire is burning in me, O my Lord, and I feel its glowing in every member of my weak body....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#10 p.151, DWN_v4#08-9 p.113.

AB09727. 80 words. Volume 140. *You have asked concerning the stars, whether they are void – uninhabited. Know thou that God hath not created all these things without a purpose....* To: Helen S Goodall. Date: 1908-Nov-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_unsorted p088.

AB09728. 80 words. Volume 165. *...O thou kind God! To me Thou art kinder than myself and Thy love is more abundant and more ancient!...* Date: 1914-Aug-20 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-20x, SW_v08#18 p.233.

AB09729. 80 words. Volume 192. *...One of the important questions which affect the unity and the solidarity of mankind...* Mss: None. Pubs: None. Trans: ADJ.038x, ADJ.055x.

AB09730. 80 words. Volume 164. *...I hope that the light of guidance may become ignited in the lamp of thy heart with utmost brilliancy...* Date: 1914-Apr ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-17x.

AB09731. 80 words. Volume 192. *The Greatest Name should be found upon the lips in the first awaking moment of early dawn. It should be fed upon by constant use...* Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#0892ax, BNEW#80 suppl Oct 1964 p.2 .

AB09732. 80 words. Volume 144. *O maidservant of God! Thy letter was received and its contents read...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.237.

AB09733. 80 words. Volume 159. *...The spirit of the age demands the establishment of universal peace. No power on earth can stand before it. God has purposed...* To: referring to Mr Bryan's message. Date: 1913-May-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#05 p.129.

AB09734. 80 words. Volume 168. *O thou who art seeking for the Power of the Holy Spirit! The reality of man is like unto a sea...* Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.326-327.

AB09735. 80 words. Volume 170. *O ye spiritual assembly! As ye were gathered in the meeting of hospitality...* To: Spiritual Assembly of Buffalo, NY. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.554-555.

AB09736. 80 words. Volume 144. *O servant of God! I was very happy to receive thy letter because it showed thy servitude...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.066.

AB09737. 80 words. Volume 158. *The perfect man is a mine of mercy and benevolence. It is necessary to be kind to both man and animal...* Date: 1913-Mar ca. ?. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-20x.

AB09738. 80 words. Volume 158. *...Thou hast written regarding the results of my trip to America. Its importance is not now manifest. Erelong you shall behold that these pure seeds have grown...* Date: 1913-Mar-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-17.

AB09740. 80 words. Volume 160. *O Thou faithful God of the upright people! Thanks be unto Thee, because these pure souls are detached from the world of matter...* To: prayer for the Zoroastrian friends, in Port Said. Date: 1913-Jun-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-29.

AB09741. 80 words. Volume 161. *O thou new plant of the Garden of Abha! Thou art the twig of the Tree of Life...* Date: 1913-Oct-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-01.

AB09742. 80 words. Volume 161. *O Thou Glorious Lord! O Thou Giver of Gifts and Bestower of Bounties and the Goal toward which all the Guides are leading humanity!...* Date: 1913-Dec-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-01.

AB09743. 80 words. Volume 144. *O thou who art shining with the Kingdom's Lights! Verily, I am informed of thine earnest desire...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.231-232x.

AB09744. 80 words. Volume 153. *...If a soul shall utter a word without the sanction of the Covenant, he is not firm....* Date: 1912-Jul. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#14 p.189, SW_v11#14 p.239.

AB09745. 80 words. Volume 144. *O thou who art kindled with the fire of the Love of God! Blessed art thou...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.236.

AB09746. 80 words. Volume 133. *O God, my aim, my hope! With hearts full of longing and breast full of yearning, we beg of Thee...* Date: 1905-Mar-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#13 p.013, SW_v06#17 p.142.

AB09747. 80 words. Volume 192. *...His Holiness Baha'u'llah has even said that occupation and labor are devotion. All humanity must obtain...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#06 p.167-168.

AB09748. 80 words. Volume 191. *O ye who are firm in the Covenant of the Self-Subsistent, Eternal God! Praise God with glad faces...* To: Spiritual Assembly of Hoboken. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#07 p.105x.

AB09749. 80 words. Volume 192. *O ye believers of God! Supplicate and entreat at the Threshold of the Almighty...* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-21, SW_v04#15 p.253 , ABIE.094, BLO_PN#007. Notes: "many years ago".

AB09751. 80 words. Volume 168. *O ye two who are advancing towards the Kingdom of God! Mr. . . hath praised you that...* Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.256-257.

AB09752. 80 words. Volume 144. *O thou handsome child! Thy spiritual father and thy good mother sent me thy radiant picture...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.070-071.

AB09753. 80 words. Volume 121. *O thou spiritual temple whose heart is drawn unto the Horizon of Certainty! Verily, I am now...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.156, BSTW#276n.

AB09755. 80 words. Volume 146. *My Dear Friend: I have received your letter, for the contents of which I am extremely grateful to you. I understand the aims...* To: Editor, Christian Commonwealth. Date: 1910-Nov-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#18 p.004. Notes: Published in The Christian Commonwealth (London), 28 Dec. 1910.

AB09756. 80 words. Volume 192. *...Though the Beauty of the Most Great Name, the Light of Eternal Splendour...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#11 p.347.

AB09757. 80 words. Volume 165. *...You have written that "We all pray that we and all the friends everywhere be favored...* Date: 1914-Sep-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#16 p.220x.

AB09759. 80 words. Volume 192. *...Whenever the heart finds attraction, the spirit seeks ecstasy and exultation and turns itself toward the Kingdom...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#10 p.098.

AB09760. 80 words. Volume 142. *...The good news of the unity and harmony among the friends of New York brought much joy. I hope that this unity and harmony may increase...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1909-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p071.

AB09761. 70 words, Ara. Volume 192. اسئلک یا من بنفحه من نفحات قدسک تجددت قمائص هیاکل الوجود و اهتزت و ربت حقائق *O Thou by Whose breath of holiness the raiments of the temples of existence have been renewed, and by Whose stirring the realities have quivered and flourished, I beseech Thee [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMG2#014 p.013. Trans: None.

AB09762. 70 words, Ara. Volume 171. اللهم ان سرادق العدل قد ضربت اطنابها علی هذه الارض المقدسه فی مشارقها و مغاربها *O my God! Verily, the tabernacle of justice hath been pitched in the east and the west of this Holy Land...* Date: 1918-Dec-17. Mss: None. Pubs: MKT3.347a. Trans: BRL_APAB#20, SW_v09#17 p.196, PN_unsorted p056, BSTW#021, BSTW#202. Notes: Merged with ABU2813 and AB07843.

AB09763. 70 words, mixed. Volume 192. اللهم نور وجه عبدک بشعاع ساطع من صبح احدیتک و اشراق لامع من شمس حقیقتک و *O Lord, illumine the countenance of Thy servant with a radiant beam from the morn of Thy Oneness and a brilliant effulgence from the sun of Thy Reality [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Mss: INBA17:227. Pubs: None. Trans: None.

AB09764. 70 words, Ara. Volume 112. اللهم یا الهی هذا عبد نسبته الی عبدک الذی طرد و نفی فی سبیلک الی ارض السودان *O my God, O my Lord! This is a servant whose lineage traces back to Thy servant, who for Thy sake was banished and exiled to the land of Sudan [3.5s]...* To: Son of Haji Mirza Husayn (Nayriz). Date: 1893-Oct-31. Mss: INBA87:080b, INBA52:079b. Pubs: None. Trans: None.

AB09765. 70 words, mixed. Volume 113. جناب میرزا داود خان علیه بهآء الله الأبهی را از قبل این عبد تکبیر برسان و بگو که خدا در قرآن می‌فرماید *Convey thou, on behalf of this servant, the Most Glorious Splendour of God to Jinab-i-Mirza Dawud Khan, and say that God in the Qur'an declareth [3.5s]...* To: Mirza Abdu'llah Tabib, in Rasht. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#438x. Trans: None.

AB09766. 70 words, Ara. Volume 192. اللهم یا واهب العطاء و یا کاشف الغطاء و یا ذا الرحمه التی سبقت الاشیاء اسئلک *O God, Bestower of gifts, Unveiler of all that is veiled, Possessor of the mercy that precedeth all things—I beseech Thee [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0526, MKT2.335, MAS5.145a, MJMJ1.022, MMG2#217 p.244, MJH.067, NSR_1978.131, NSR_1993.144. Trans: None. Musical interps: almunajat.com [item 10].

AB09767. 70 words, Ara. Volume 118. الهی الهی اتضرع الی افقک الاعلی یا من تحکم ما تشاء و تؤی *O my God, my God! I supplicate unto Thy most exalted Horizon, O Thou Who decreeth whatsoever Thou willest and sustaineth [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:135a. Pubs: None. Trans: None.

AB09768. 70 words, Ara. Volume 145. الهی الهی ان عبدک التجا بباب احدیتک مستغیثا الی ملکوت رحمانیتک مستضیئا من شمس *O my God, O my God! Verily, Thy servant hath taken refuge at the gate of Thine oneness, crying out for succour from the kingdom of Thy mercy, seeking illumination from the sun [3.5s]...* To: Abu'l Hasan Ansaf, in Shiraz. Date: 1910-Apr-27. Mss: INBA87:052b, INBA52:052a. Pubs: None. Trans: None.

AB09769. 70 words, Ara. Volume 176. الهی الهی ان عبدک آقا جان آن و حان ان تزج به فی بحور الغفران و تعامله بالفضل *O my God, my God! This servant of Thine, Áqá Ján, now yearneth to be immersed in the ocean of Thy forgiveness and to be dealt with through Thy grace [3.5s]...* To: Tabib Irvani, Mirza Aqa Jan son of Harun Hamadani, in Iran. Date: 1920-Jan-01. Mss: None. Pubs: TAH.356a, YMM.330. Trans: None.

AB09770. 70 words, Ara. Volume 192. الهی الهی ان عبدک علی محمد یحتاج العفو و الصفح و المدد و انی اعفر جبینی *O my God, my God! Verily, Thy servant 'Alí-Muḥammad is in need of Thy forgiveness, pardon and aid, and I press my*

forehead (in supplication) [3.5s]... To: Ali Muhammad father of Talat. Mss: INBA17:047. Pubs: None. Trans: None.

AB09771. 70 words, Ara. Volume 122. الهی الهی انی اتوسل الیک بجمال عز احدیتک ان تویدنی علی عبودیه عتبه قدسک و *O my God, my God! I beseech Thee, by the glory of Thy sanctified Oneness, to aid me in servitude at the threshold of Thy holiness [3.5s]...* To: Ahmad son of Abu'l-Qasim (Nayriz) et al. Date: 1900 or <. Mss: INBA89:016a. Pubs: LMA2.445. Trans: None.

AB09772. 70 words, Ara. Volume 119. الهی الهی تری عبدک الملتجی بباب رحمتک اللائذ بعتبه قدس عنایتک المستجیر بک من *O my God, O my God! Thou seest Thy servant who hath taken refuge at the gate of Thy mercy, who hath sought shelter at the sacred threshold of Thy grace, who seeketh protection from [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim, in Rafsanjan. Date: 1899-Apr-03. Mss: INBA59:213. Pubs: None. Trans: None.

AB09773. 70 words, Ara. Volume 117. الهی الهی هذا عبد عاجز مفتقر متضرع بباب احدیتک مبتهل الی ملکوت رحمانیتک قد *O my God, O my God! This is a servant, helpless and poor, supplicating at the threshold of Thy oneness, imploring the kingdom of Thy mercy [3.5s]...* Date: 1897 ca.. Mss: INBA21:010. Pubs: None. Trans: None.

AB09774. 70 words, Ara. Volume 142. الهی الهی هذا عبدک الصبور و رقیقک الغیور خاض فی بحور السرور عند ما استبشر *O my God, O my God! This is Thy patient servant and Thy zealous bondsman, who hath plunged into the seas of joy when he received glad tidings [3.5s]...* To: Aqa Ghulam Husayn. Date: 1909-Jul-21. Mss: INBA17:014. Pubs: None. Trans: None.

AB09775. 70 words, Ara. Volume 119. الهی الهی هولاء عباد اشتعلوا بنار المیثاق و اقتبسوا من انوار العهد المشرق علی *O my God, O my God! These are servants who have been set ablaze by the fire of the Covenant and have derived illumination from the lights of the resplendent Testament [3.5s]...* Date: 1899-Feb-19. Mss: INBA13:150. Pubs: None. Trans: None.

AB09776. 70 words, mixed. Volume 192. الهی الهی هولاء عبادک المنجذبون الی ملکوت تقدیسک مر تلون لایات توحیدک مبتهلون *O my God, O my God! These are Thy servants, who are attracted to the kingdom of Thy sanctity, who recite the verses of Thy oneness, and who supplicate in devotion [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJMJ3.030, MMG2#092 p.102x [first half of the prayer is missing]. Trans: None.

AB09777. 70 words, Ara. Volume 118. الهی هذا عبد انجذب بنفحات القدس و توقد بالنار الملتهبة فی *O my God! This servant hath been enraptured by the fragrances of holiness and enkindled by the blazing fire [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:133a. Pubs: None. Trans: None.

AB09778. 70 words, Ara. Volume 112. الهی و ملجای و ملاذی و معتمدی اسئلک بشمس فلک رحمانیتک و نیر سماء وحدانیتک *O my God, my Refuge, my Shelter, and my Trust! I beseech Thee by the Sun of the firmament of Thy mercy and the Luminary of the heaven of Thy oneness [3.5s]...* To: Karbala'i Rahman, in Mamaqan. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.098, BSHN.144.098, MJMJ3.047, MMG2#141 p.159, MHT2.184a. Trans: None.

AB09779. 70 words, Per. Volume 192. امه الله حمد کن که در ظل عصمت بنده آستان احدیت حضرت قابلی که قابل الطاف و *O handmaiden of God, render thanks that thou art sheltered beneath the protection of the servant of the Divine Threshold, His Holiness who is worthy of bounties and [3.5s]...* To: Wife of Qabil (Abadih). Mss: None. Pubs: YBN.203. Trans: None.

AB09780. 70 words, Per. Volume 179. هر نفسی چون بکمال خضوع و خشوع به ربّ قدیر توجّه نماید و از قصور خویش خجل و شرمسار *When any soul turneth with utter humility and submissiveness unto the omnipotent Lord, and becometh abashed and ashamed of its deficiencies [3.5s]...* To: Bishop Brown, in Boston. Date: 1921-Oct-06. Mss: None. Pubs: MMK3#170 p.119x. Trans: None.

AB09781. 70 words, Per. Volume 192. ای ابن من طاف حول البقعه المبارکه جناب ابوی از کثرت حب بشما آنی شما را فراموش *O thou who hast circumambulated the blessed Spot! Jinab-i-Abui, in his abundant love for thee, hath not forgotten thee for a moment [3.5s]...* To: Aqa Ghulam-Ali son of the Pilgrim. Mss: INBA84:249a. Pubs: None. Trans: None.

AB09782. 70 words, Per. Volume 192. ای احمد محمود شکر حضرت مقصود را که در ظل ممدود داخل گشتی ودر محفل *O Ahmad Mahmoud, render thanks unto the Desired One, for thou hast entered beneath the extended shade and into the gathering [3.5s]...* Mss: INBA84:536a. Pubs: None. Trans: None.

AB09783. 70 words, Per. Volume 146. ای اردشیر ای شیر بیشه عرفان نامه ات در سال گذشته هر چند رسید ولی فرصت تحریر *O Ardeshir, O lion in the forest of divine knowledge! Though thy letter arrived in the past year, no opportunity for reply [3.5s]...* To: Ardishir Doctor Irani. Date: 1910-Jul-28. Mss: None. Pubs: DRM.005a, YARP2.714 p.474. Trans: None.

AB09784. 70 words, Per. Volume 176. ای اردشیر خداداد هر نفسی را مرادی الحمد لله تو را مراد رضای الهی و مقصد الطاف *O Ardeshir Khodadad! Every soul hath a desire; praise be to God, thy desire is the good-pleasure of God, and thy purpose the attainment of His favours [3.5s]...* To: Khudadad Ardishir Tafti. Date: 1920-Feb-26. Mss: None. Pubs: ALPA.058, YARP2.067 p.108. Trans: None.

AB09785. 70 words, Per. Volume 129. ای اردشیر نره شیر باش نعره ای در میان جوق وحوش بزن گوران را سرگردان کن و *O Ardeshir, be thou a valiant lion; raise thou a roar amidst the gathering of wild beasts, and set the herds to wandering [3.5s]...* To: Ardishir Khudabakhsh Bihjat. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.496 p.365. Trans: None.

AB09786. 70 words, Per. Volume 192. ای اسدالحق شیر حق را صولتی زائدالوصف لازم و قوتی شدید واجب تا در چمنستان *O Lion of Truth! The Lion of God must needs possess a prowess beyond description and a mighty strength, that in the meadowland [3.5s]...* To: Mirza Asadullah Kashani, in Iran. Mss: None. Pubs: AKHA_119BE #07 p.d. Trans: None.

AB09787. 70 words, Per. Volume 112. ای اسفندیار گویند که اسفندیار روئین تن بود همجنگ تهمتن تیغ و تبر در او کارگر نبود *O Esfandiar! It is recounted that Esfandiar was invincible of body, a warrior equal to Tahmatan; neither sword nor axe could prevail against him [3.5s]...* To: Isfandiyar. Date: 1893 ca.. Mss: INBA88:337a. Pubs: YARP2.318 p.268. Trans: None.

AB09788. 70 words, Trk. Volume 192. ای اسکندر اسکندر یونانی قطعه آسیای و قطعات سائره دن دخی بعض جوانبی استیلا *O Alexander! Alexander of Greece did conquer parts of Asia and certain regions besides [3.5s]...* To: Iskandar. Mss: INBA72:150b. Pubs: MJT.097. Trans: None.

AB09789. 70 words, Per. Volume 192. ای اسمعیل جمیل صحف و کتب بدو نوع در عالم وجود موجود یکی صحائف قلوب که بقلم *O Ismail the Beautiful! The scrolls and books that exist in the realm of being are of two kinds: one comprises the scrolls of hearts, which by the pen [3.5s]...* To: Isma'il Mudhahhib. Mss: None. Pubs: MMK6#559. Trans: None.

AB09790. 70 words, Per. Volume 192. ای افنون سدره مبارکه جناب واسطه توصیف مینمود که چون شاخه مخضره بنفحات میثاق *O Afnán of the Blessed Tree! The noble intermediary did praise thee, describing thee as a verdant branch, made so by the fragrances of the Covenant [3.5s]...* To: Baha'id-Din Afnan, in Shiraz. Mss: INBA87:499. Pubs: None. Trans: None.

AB09791. 70 words, Per. Volume 192. ای امه البهاء شکر کن که در این کور عظیم در مهد وجود آمدی و از ثدی محبت نوشیدی *O maidservant of Bahá, render thanks that thou didst come into being in this most great Dispensation and didst drink from the breast of love [3.5s]...* To: Taraziyyih Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.399 #098. Trans: None.

AB09792. 70 words, Per. Volume 192. ای امه الرحمن خداوند مهربان تاج مرصعی از ایقان و ایمان بر سر تو نهاد که جواهر *O handmaid of the All-Merciful! The kind Lord hath placed upon thy head a bejewelled crown of certitude and faith, whose gems [3.5s]...* To: Ruqiyyih Sultan daughter of Muhammad Ibrahim Turk, in Maryamabad. Mss: INBA17:174. Pubs: None. Trans: None.

AB09793. 70 words. Volume 135. *O thou maidservant of God! I ask from the favors of the Sun of Truth the splendors of the eternal outpouring for thee...* To: Julia Elizabeth Diggett, in Chicago. Date: 1906-Dec-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.527.

AB09794. 70 words, Per. Volume 143. ای امه الله از خدا خواهم که در ایمان و ایقان ثابت و مستقیم شوی و بخدمت ملکوت *O handmaiden of God! I beseech from God that thou mayest remain firm and steadfast in faith and certitude, and arise to serve His Kingdom [3.5s]... ...O Lord! I am a child; enable me to grow beneath the shadow of Thy loving-kindness....* To: Muriel Jones, in Los Angeles. Date: 1909-Aug-15. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0235, HUV2.002x, MMJA.007. Trans: BRL_CHILD#07x, BPRY.031-032x. Musical interps: MJ Cyr, Nabilinho, Soulrise Melodies, Ahdieh, S. Engle and J. White.

AB09795. 70 words. Volume 136. *O thou maidservant of God! Thy poetry was received. The context was elegant. The words were eloquent and the theme, the Manifest Light....* To: Mary Emma Campbell, in Portland, OR. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.546.

AB09796. 70 words, Per. Volume 192. ای امه الله المنجذبه هر چند مدتیست که مکاتبه تاخیر افتاد سبب فرصت دقیقه نبود *O maidservant of God who art drawn to Him! Though considerable time hath elapsed since our correspondence, the delay was due solely to lack of opportunity [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.105a. Trans: None.

AB09797. 70 words, mixed. Volume 192. ای امه الله المنجذبه یقین گوای و میدانم چه گوای پس بهتر آنست که سد باب عتاب *O handmaid of God who is attracted to Him! Indeed, I bear witness and know - what witness! - therefore it is better to close the door of reproach [3.5s]...* To: Bahiyyih daughter of Zabih, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK6#176. Trans: None.

AB09798. 70 words, Per. Volume 192. ای امه الله بملیک سریر ملکوت باجی بده و خراجی تقدیم کن باج و خراج محبت حضرت *O handmaid of God! Pay tribute and present offerings unto the King enthroned in the celestial Kingdom—tribute and offerings of love unto His divine Presence [3.5s]...* To: Baji Khanum wife of Muhammad Javad, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT7.043a. Trans: None.

AB09799. 70 words, Per. Volume 192. ای امه الله پدر مهربان همی یاد تو کرد و از درگاه حضرت دوست استدعای عون و *O handmaid of God! Thy loving father hath remembered thee, and from the threshold of the Divine Friend hath sought succour and [3.5s]...* To: Daughter of Aqa Jan Naraqi. Mss: None. Pubs: TAH.232a. Trans: None.

AB09800. 70 words, Per. Volume 192. ای امه الله جمیع اوقات را صرف تبلیغ کن و بتنبیه نساء غافله پرداز تا ایشان را *O handmaid of God! Devote all thy moments to the teaching of the Cause, and occupy thyself with awakening the heedless women, that they may [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.104, MMK2#237 p.171, MUH3.283b. Trans: None.

AB09801. 70 words, mixed. Volume 115. ای امه الله چه خوش طالعی که خود و اولاد و احفادت در ظل کلمه وحدانیت مجتمع *O handmaid of God! How blessed is thy destiny that thou and thy children and descendants are gathered beneath the shadow of the Word of Unity [3.5s]...* To: Mother of Mirza Baqir servant of Afnan. Date: 1896 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#581. Trans: None.

AB09802. 70 words, Per. Volume 192. ای امه الله در این کور عظیم و دور کریم حضرات نساء بشانی عظیم مبعوث شدند بعضی *O handmaid of God! In this mighty Cycle and bountiful Age, distinguished women have been raised up to exalted stations [3.5s]...* To: Bibi Sakinih wife of Siyyid Yusuf, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0598, MKT7.053a. Trans: None.

AB09803. 70 words, Per. Volume 192. ای امه الله در آستان جمال قدم کنیز با تمیزی و در عتبه مبارکه مقبول و ممدوح و *O maidservant of God! At the threshold of the Ancient Beauty thou art a distinguished handmaiden, and at the blessed Portal thou art accepted and praised [3.5s]...* To: Sitarih sister of Muhammad and Yusuf Qazvini (Qazvin). Mss: None. Pubs: MKT7.204a, AHB_133BE #09-10 p.85, YQAZ.482b. Trans: None.

AB09804. 70 words, Per. Volume 192. ای امه الله در حضور نورالانوار در ملکوت اسرار جمال پروردگار غیب اکوان جهان *O handmaid of God, in the presence of the Light of Lights, in the Kingdom of mysteries, the Beauty of the Lord of the unseen realms [3.5s]...* To: Zahra. Mss: None. Pubs: MKT7.053b, TISH.170. Trans: None.

AB09805. 70 words, mixed. Volume 114. ای امه الله دست تضرع و ابتهال بدرگاه ذی الجلال بلند کن و مناجات نما که ای *O maidservant of God, lift up thy hands in supplication and prayer to the threshold of the All-Glorious, and commune, saying [3.5s]...* To: Zahra sister of Aqa Mirza Asadullah. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: MMK5#299 p.221. Trans: None.

AB09806. 70 words, Per. Volume 192. ای امه الله شاه سیاوش چون فرشته و سروش حلقه بگوش جمال ابهی روحی لاحبائه *O handmaid of God! Shah Siyavash, like unto an angel and celestial messenger, is a devoted servant at the threshold of the Abhá Beauty—my spirit be offered up for His loved ones [3.5s]...* To: Firuzih Rustam Siyavashi, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.538 p.384. Trans: None.

AB09807. 70 words, Per. Volume 113. ای امه الله شکر ایزد تعالی را که در این کور کریم و نباء عظیم امای خلق فرمود *O handmaid of God! Give thanks unto God, the Most High, that in this glorious Dispensation and mighty Announcement, He hath created handmaids [3.5s]...* To: Wife of Ghulam-Ali, in Shahmirzad. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.057a. Trans: None.

AB09808. 70 words, Per. Volume 116. ای امه الله شکر کن حضرت احدیت را که موفق بایمان گشتی و از نفحه ایقان دماغ جان *O handmaiden of God, render thanks unto the Lord of Oneness that thou hast been blessed with faith and thy soul hath inhaled the sweet fragrance of certitude [3.5s]...* To: Sister of Shaykh Abu'l-Qasim. Date: 1897-Feb-07. Mss: None. Pubs: MKT7.058a. Trans: None.

AB09809. 70 words, mixed. Volume 122. ای امه الله صد هزار نساء قانتات آرزوی درک آنی از یوم ظهور مینمودند و فائز *O handmaid of God! A hundred thousand devout women yearned for a mere glimpse of the Day of Manifestation, yet thou hast attained [3.5s]...* To: Amatullah Humayun, in Nayriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:209b. Pubs: None. Trans: None.

AB09810. 70 words, Per. Volume 192. ای امه الله عالم خاک بکوکب افلاک روشن گردد و لکن جان و دل انسان بپرتو نیر اعظم *O handmaid of God! The world of dust may be illumined by the stars of the firmament, yet the soul and heart of man are enlightened by the radiance of the Most Great Luminary [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NJB_v03#18 p.005. Trans: None.

AB09811. 70 words, Per. Volume 192. ای امه الله عصمت و عفت الیوم عبارت از استقامت در میثاق الهیست هر نفس بان موفق *O maidservant of God! Purity and chastity are, in this Day, expressed through steadfastness in the divine Covenant. Every soul that attaineth thereunto [3.5s]...* To: Ismat daughter of Muhammad Baqir Nabil, in Qazvin. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0350, MKT7.208b, KNJ.031b. Trans: None.

AB09812. 70 words, Per. Volume 114. ای امه الله فضل و جود سلطان وجود بدرجه رسیده که نسااى در این کور اعظم مبعوث *O handmaid of God! The grace and bounty of the Sovereign of existence hath reached such a degree that the women in this Most Great Dispensation have been raised up [3.5s]...* To: Wife of Muhammad Jafar, in Maraghih. Date: 1895 ca.. Mss: INBA88:213b. Pubs: None. Trans: None.

AB09813. 70 words, Per. Volume 192. ای امه الله کوهر در شاهوار را گویند و لولو لئلاء هر لولوای را لطافت و رونق *O handmaiden of God! They speak of the pearl set in the royal crown, and every pearl hath its own delicacy and lustre [3.5s]...* To: Gawhar, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.383 p.300. Trans: None.

AB09814. 70 words, Per. Volume 133. ای امه الله لسان فارسی بیاموز تا آنکه معانی کلمات الهی بیابی و بر اسرار الهی *O thou maidservant of God! Acquire the Persian tongue, so as to learn of the meanings of the divine words and to know the divine mysteries...* To: Beatrice Davies, in Chicago. Date: 1905-Jun-11. Mss: None. Pubs: PYB#265 p.51, PYB#266 p.07, ANDA#79 p.05. Trans: TAB.306, LOG#1143x.

AB09815. 70 words, Per. Volume 192. ای امه الله محزون مباش مغموم مباش از برای هر امری حکمتی عاقبت حکمتش ظاهر و *O handmaid of God! Be thou neither sorrowful nor dismayed, for in every matter lieth hidden a wisdom which shall,*

in due time, be made manifest [3.5s]... To: Fatimih Sultan wife of Haydar, in Najafabad. Mss: None. Pubs: TABN.271. Trans: None.

AB09816. 70 words, Per. Volume 192. ای امه الله هیچ دانی که کنیزی جمال مبارک را چه مقام است و چه درجه احترام قسم *O handmaid of God! Knowest thou what station and what degree of honor belongeth to a handmaiden of the Blessed Beauty [3.5s]...* To: Wife of Abdu'l-Vahhab. Mss: INBA87:087a, INBA52:086a. Pubs: MKT7.212a, HDQI.242a. Trans: None.

AB09817. 70 words, Per. Volume 192. ای امه الله ورقه موقنه فائزه باستان حضرت رحمن وارد و بروح و قلب و قالب مطاف *O handmaid of God, thou assured leaf! Thou hast attained the threshold of the All-Merciful and become, in spirit, heart and frame, a place of circling worship [3.5s]...* To: Wife of Muhammad Husayn Naqqash, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.026a. Trans: None.

AB09818. 70 words, mixed. Volume 192. ای امه صادقه نور ایمان از جبین انسان چه رجال چه نسوان چو مهر تابان عیان و *O faithful handmaiden! The light of faith shineth forth from the brow of every human soul, whether man or woman, even as a radiant sun [3.5s]...* To: Fatimih wife of Salmani, in Nayshabur. Mss: None. Pubs: MKT9.028a, MMK6#587. Trans: None.

AB09819. 70 words, Per. Volume 192. ای امه موقنه فضل جمال قدم بمثابه بحر پر موجست ولی رشحاتش بساحل امکان متصل اگر *O assured maidservant, the bounty of the Ancient Beauty is even as a surging ocean, yet its drops reach unto the shore of contingent being [3.5s]...* To: Khadijih Sabbagh. Mss: None. Pubs: MKT7.028a. Trans: None.

AB09820. 70 words, Per. Volume 146. ای امین نور مبین فی الحقیقه بجان و دل در خدمات میکوشی در عالم وجود هیچ مقصودی *O trusted one of the manifest light! In truth thou strivest with heart and soul in service. In all existence no purpose [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1910-Dec-30. Mss: INBA16:155. Pubs: None. Trans: None.

AB09821. 70 words, mixed. Volume 150. ای قوم ، انوار حقّ ساطع شده آیات حقّ ظاهر شده دریای فضل بموج آمده و آفتاب حقیقت پرتو عنایت بخشیده *O people! The lights of Truth have shone forth, the verses of Truth have been made manifest, the ocean of grace hath surged, and the Sun of Reality hath shed its radiant beams [3.5s]...* To: Ali Quli Khan, in Chicago. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#107 p.072x. Trans: None.

AB09822. 70 words, mixed. Volume 112. ای آیت رحمت در قرآن حضرت رحمن یختص برحمته من یشاء میفرماید تو که بحسب ظاهر نه *O token of divine mercy! In the Qur'án of the All-Merciful it is said: "He bestoweth His mercy upon whomsoever He willeth." Thou who in outward appearance [3.5s]...* To: Rahim Usku'i, in Usku. Date: 1893-Oct-07. Mss: None. Pubs: MMK6#015. Trans: None.

AB09823. 70 words, mixed. Volume 113. ای آیت عنایت شکر و ستایش جمال قدم و اسم اعظم را لائق و سزاست که ابواب ملکوت *O sign of divine favor! Praise and thanksgiving beseem the Ancient Beauty and the Most Great Name, for the portals of the Kingdom [3.5s]...* To: Abdur-Rahim son of Ali Muhammad Kashipaz. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: PYB#039 p.12. Trans: None.

AB09824. 70 words, mixed. Volume 122. ای باغ عرفانک نهال بیهمالی رستخیز روح انگیزدر قیامت پرکرامت در ترک قریب اولور *O peerless sapling in the garden of divine knowledge! The spirit-quickening resurrection on that Day of abundant grace is drawing nigh [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:354a. Pubs: MJT.048. Trans: None.

AB09825. 70 words, Per. Volume 178. ای بخشنده درخشنده و تابان بامس مهربان درین جهان سرگشته و سرگردان بود در جهان *O radiant and effulgent Bestower! With the compassionate Moon, in this world bewildered and wandering was in the world [3.5s]...* To: Bamis Mihraban, in Bombay. Date: 1921-May-25. Mss: None. Pubs: YARP2.471.2 p.350. Trans: None.

AB09826. 70 words, Per. Volume 137. ای بلبل معانی در خصوص مطلوب شما از جناب صحیح فروش بحضرت بشیرالهی سفارشی *O nightingale of inner meanings! Concerning thy request, a recommendation hath been made to His honour Bashíru'lláh through the esteemed Sahíh-Furúsh [3.5s]...* To: Mirza Ali Ashraf Lahijani Andalib, in Shiraz. Date: 1907-May-20. Mss: INBA87:593a, INBA52:631. Pubs: None. Trans: None.

AB09827. 70 words, Per. Volume 192. ای بلقیس بلقیس قدم را تخت و تاجی از طلای *O Bilqis, Bilqis, unto thee hath been granted a throne and crown of gold [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DUR1.060. Trans: None.

AB09828. 70 words, mixed. Volume 192. ای بناء بنیان ثابت محکم متین آنچه ببینی از ابنیه عالیه هر چند سر بکهکشان کشیده *O thou edifice of firm, solid and enduring foundation! Whatever lofty buildings thou beholdest, though they reach unto the Milky Way [3.5s]...* To: Muhammad Rida Yazdi, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MKT8.015a. Trans: None.

AB09829. 70 words. Volume 172. *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received. Its contents...* To: Elizabeth P Hackley, in Urbana, IL. Date: 1919-Feb-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#03 p.042.

AB09830. 70 words. Volume 173. *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received. Formerly...* To: Maria Rebecca Robertson, in New York. Date: 1919-Jul-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#17 p.318.

AB09831. 70 words, Per. Volume 147. مرقوم نموده بودی که احبّای بوستون و مالدن نهایت سرور داشتند که شاید من به امریک خواهم آمد *Thou didst write that the friends in Boston and Malden were filled with utmost joy at the prospect that I might come to America [3.5s]...* To: Louise S Bosch, in Malden, MA. Date: 1911-Apr-07. Mss: None. Pubs: NJB_v02#02 p.003x. Trans: None.

AB09832. 70 words, Per. Volume 148. نامهٔ تو رسید و از مضمون معلوم گردید که نهایت آرزو داری که من بآنصفحات شتابم من را نیز نهایت اشتیاق *Thy letter was received, and from its contents it became evident that thou dost cherish the utmost desire for me to hasten to those regions. I, too, have the most intense [3.5s]...* To: Jessie E Revell, in Philadelphia. Date: 1911-Jul-18. Mss: None. Pubs: NJB_v02#06-07 p.008x. Trans: None.

AB09833. 70 words, Per. Volume 192. ای بندگان الهی تمسک بذیل تقدیس جوايد و در ظل ملیک توحید باهنگ ملا اعلی بتهلیل *O servants of God! Cling ye to the hem of sanctification, and beneath the canopy of the King of Unity raise ye anthems of praise with the melody of the Concourse on High [3.5s]...* Mss: INBA87:272b, INBA52:276a. Pubs: None. Trans: None.

AB09834. 70 words, Per. Volume 192. ای بندگان الهی ذکرتان در این انجمن الهی دائم و مستمر و یادتان همدم شب و روز *O ye servants of God! Your mention in this divine assemblage is constant and continuous, and your remembrance is the companion of both night and day [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YARP2.671 p.452. Trans: None.

AB09835. 70 words, Per. Volume 156. ای بندگان حضرت مقصود جناب آقا غلامعلی وارد و از ایمان و ایقان و خلوص آن یاران *O servants of the Desired One! Jináb-i-Áqá Ghulám-'Alí hath arrived and beareth testimony to the faith, certitude and sincerity of those friends [3.5s]...* To: Employees of Ghulam-Ali Davafurush, in Tihran. Date: 1912 or <. Mss: INBA85:548a. Pubs: DBR.074. Trans: None.

AB09836. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده ابهی هرچه مرقوم گردد شرح حال دل و جان باز مستور ماند و این سر سربسته *O servant of the All-Glorious! However much may be set down in writing, the state of heart and soul remaineth yet concealed, and this is a hidden mystery [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn Alaqihband. Mss: None. Pubs: MKT8.015b. Trans: None.

AB09837. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده الهی اگر رضای الهی جوای شب و روز با یاران الهی الفت جو و موانست نما *O servant of God! If thou seekest divine good-pleasure, cultivate, both night and day, fellowship and companionship with the friends of God [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Ha'i, in Najafabad. Mss: None. Pubs: MKT9.040a, TABN.251a. Trans: None.

AB09838. 70 words, Per. Volume 129. ای بنده الهی بزرگواری در عبودیت جلیل اکبر است نه سلطنت خاور و باختر نفوس *...Servitude to God lieth in servitude to the friends. One must be the essence of humility and the embodiment of meekness...* To: Mashhadi Akbar (Tihran). Date: 1903 ca.. Mss: INBA16:104. Pubs: BRL_DAK#0372, BRL_CONF2018P#08x, MMK2#156 p.118. Trans: BRL_CONF2018#08x, BSW#15.12x.

AB09839. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده الهی جناب ابوی در ثبوت و رسوخ و استقامت بر عهد الهی چنان ید بیضای *O servant of God! In steadfastness, firmness and constancy in the Covenant of God, thy father hath shown forth a radiance*

like unto the white hand of Moses [3.5s]... Mss: None. Pubs: KNJ.033, YQAZ.493, YQAZ.618a. Trans: None.

AB09840. 70 words, mixed. Volume 138. ای بنده الهی حمد کن که بجانفشانی در سبیل جمال ربانی مویدی *O servant of God! Render thanks that thou art confirmed in sacrificing thyself in the pathway of the Divine Beauty [3.5s]...* To: Mahmud Zarqani, in India. Date: 1907-Dec-12. Mss: None. Pubs: MSHR1.055x. Trans: None.

AB09841. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده الهی در هیکل عالم صدهزار ز جرح ناسور موجود و در جگرگاه آفاق و امم زخم *O servant of God! In the temple of the world a hundred thousand festering wounds are manifest, and in the breast of horizons and nations wounds lie deep [3.5s]...* To: Abbas Jarrah, in Sabzihvar. Mss: None. Pubs: SFI15.019. Trans: None.

AB09842. 70 words, Per. Volume 143. ای بنده الهی نامه رسید امیدوارم که در صون حمایت حق محفوظ و مصون مانی و همواره *Thy letter was received. I hope that thou mayest be protected and assisted under the providence of the True One, be occupied always in mentioning the Lord...* To: Edwin Fisher, in Stuttgart. Date: 1909-Aug-13. Mss: None. Pubs: MMK1#128 p.142. Trans: SWAB#128, BSW#15.36x.

AB09843. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده الهی هر چند در جهان فانی نفسی را آسایش و خوشی و راحت جان و مسرت وجدان *O servant of God! Though in this transient world a soul may seek solace, joy, comfort of heart, and contentment of conscience [3.5s]...* To: Mirza Rida (Mazindaran), in Mazandaran. Mss: None. Pubs: MKT8.018a. Trans: None.

AB09844. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده الهی وقتی علم جلال برافرازی و رایت استقلال بلند کنی که بعبودیت آستان *O servant of God, when thou shalt unfurl the banner of majesty and raise aloft the standard of independence through servitude at His Threshold [3.5s]...* To: Aqa Jalal nephew of Abdu'l-Ali Tabrizi. Mss: None. Pubs: MKT6.101b. Trans: None.

AB09845. 70 words, mixed. Volume 172. از صعود حضرت سمندر روح المخلصین له الفداء نهایت تأثّر و تحسّر حاصل آنچه ذکر بشود بیان ما فی الضّمیر مستحیل *From the ascension of the esteemed Samandar - may the spirit of the sincere ones be sacrificed in his path - infinite sorrow and grief hath been occasioned, such that no words can express what lieth hidden within the heart [3.5s]...* To: Muhammad Bashir Kiyani, in Qazvin. Date: 1919-Mar-25. Mss: None. Pubs: TRZ1.353b. Trans: None.

AB09846. 70 words, Per. Volume 147. ای بنده آستان جمال ابهی نامه شما ملاحظه گردید از کثرت کار و مشغولی بال جواب *O servant of the Threshold of the Abhá Beauty! Thy letter was perused. Due to the press of work and manifold occupations, the reply hath been delayed [3.5s]...* To: Siyyid Hashim son of Ali Naqi, in Qazvin. Date: 1911-Apr ca.. Mss: INBA17:110. Pubs: YQAZ.538a. Trans: None.

AB09847. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده آستان حضرت رحمن هردم ترا بخاطر آرم و بیادت افتم و از خدا طلبم که در عبودیت *O servant of the Threshold of the All-Merciful! At every moment I bring thee to mind and remember thee, and I beseech God that in servitude [3.5s]...* To: Aqa Bala Karimuf, in Baku. Mss: None. Pubs: YIK.288b. Trans: None.

AB09848. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده بهاء اردشیر شهیر سلطنت پیشینیانرا تجدید نمود و اقالیم پریشانرا جمع *O servant of Baha, renowned Ardeshir hath revived the sovereignty of ancient times and gathered together the scattered regions [3.5s]...* To: Ardishir Khusraw. Mss: None. Pubs: YARP2.413 p.316. Trans: None.

AB09849. 70 words, mixed. Volume 126. ای بنده بهاء از تخلص آن سرور شعراء معنی خضوع و خشوع استنباط گشت *O servant of Bahá! From the pen name of that prince of poets, the meaning of humility and submissiveness was inferred [3.5s]...* To: Karbala'i Abbas Khaki, in Shiraz. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR1.054x. Trans: None.

AB09850. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده بهاء از خدا بخواه که بسر فدا آگاه گردی تا در پناه غیب بیاسائی و راه *O servant of Bahá! Beseech thou God that thou mayest become acquainted with the mystery of sacrifice, so that thou mayest find repose beneath the shelter of the Unseen [3.5s]...* To: Ustad Jafar Kuluchihpaz, in Rasht. Mss: None. Pubs: MMK2#135 p.102. Trans: None.

AB09851. 70 words, Per. Volume 129. ای بنده بهاء امر عظیمست و جمال کبریا روف و کریم اگر بدانی که چه قوتی در ظل *O servant of Bahá! Great indeed is the Cause, and the Ancient Beauty is gracious and bountiful. Couldst thou but know what power lieth in His shade [3.5s]...* To: Siyyid Husayn, in Sari. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: HDQI.289a, ANDA#47 p.05. Trans: None.

AB09852. 70 words, Per. Volume 150. ای بنده بهاء جام عطا سرشار است و صهبای وفا در نهایت سورت و شدت بیمنتها ولی چه *O servant of Bahá! The chalice of bestowal overfloweth, and the wine of fidelity is possessed of boundless intensity and power. Yet what [3.5s]...* To: Mirza Haji Aqa. Date: 1911 ca.. Mss: INBA84:395a. Pubs: None. Trans: None.

AB09853. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده بهاء جمال ابهی روشنی آفاق بود و شمس حقیقت اشراق ولی هزار افسوس که نفوس *O servant of Baha! The Abha Beauty was the light of all horizons and the Sun of Truth shed its radiance, yet a thousand times alas that souls [3.5s]...* To: Abdur-Rasul Bazzaz, in Shiraz. Mss: INBA84:246a. Pubs: None. Trans: None.

AB09854. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده بهاء در سبیل خدا جانفشانی کن و در محبت جمال ابهی حرکتی آسمانی چه که *O servant of Baha! Be self-sacrificing in the path of God, and wing thy flight unto the heavens of the love of the Abha Beauty...* To: Haji son of Karbala'i Muhammad, in Nayriz. Mss: None. Pubs: MMK1#166 p.192, LMA2.452. Trans: SWAB#166, SW_v14#01 p.019, BP1926.027.

AB09855. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده بهاء شکر کن خدا را که بمراد فواد رسیدی و در سبیل رشاد سلوک نمودی و *O servant of Bahá! Give thanks unto God that thou hast attained unto the desire of thy heart and hast walked in the path of righteousness [3.5s]...* To: Muhammad Javad Rizi, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MMK6#319. Trans: None.

AB09856. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده بهاء علی و محمد از اسماء مزدوجست و کمالات هر دو در جمال اعلی مجتمع و *O servant of Bahá! 'Alí and Muhammad are twin names, and the perfections of both are united in the Most Exalted Beauty [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Vaiz, in Isfahan. Mss: None. Pubs: PYB#175 p.03. Trans: None.

AB09857. 70 words, Per. Volume 129. این ایّام باید حضرات احبّا وقت را غنیمت شمرند و بمنتهای قوّت بر خدمت برخیزند *In these days the beloved friends must seize this precious opportunity and arise with utmost strength to render service [3.5s]...* To: Muhammad Husayn, in Dahaj. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#278 p.199x. Trans: None.

AB09858. 70 words, Per. Volume 131. ای بنده ثابت نابت جمال ابهی خدماتت در یوم عروج حضرت افنان در آستان حضرت رحمن *O steadfast and devoted servant of the Abhá Beauty! Thy services on the day of the ascension of His Holiness the Afnán at the Threshold of the All-Merciful [3.5s]...* To: Mirza Jafar Khan, in Shiraz. Date: 1904 ca.. Mss: INBA87:639b, INBA52:685a. Pubs: None. Trans: None.

AB09859. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده جمال ابهی جناب حاجی وارد و میفرمایند که من نهایت مسرت و خوشنودی از *O servant of the Blessed Beauty! The honourable Haji hath arrived and declareth that I am filled with the utmost joy and gladness [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Rasht. Mss: None. Pubs: AYBY.408 #116. Trans: None.

AB09860. 70 words, mixed. Volume 192. ای بنده جمال ابهی در این عصر بدیع و قرن جدید زبان بستایش رب قدیم بگشا تا از *O servant of the Abhá Beauty! In this wondrous age and new century, open thy tongue in praise of the Ancient Lord, that from [3.5s]...* To: Aqa Ghulam-Ali. Mss: None. Pubs: MMK6#353. Trans: None.

AB09861. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده جمال ابهی عبودیت عظیم است عظیم امانت الهی و رحمت ربانیست و آسمان و *O servant of the Abhá Beauty! Servitude is indeed a mighty thing - a divine trust and heavenly grace - and heaven [3.5s]...*

To: Aqa Abdu'l-Azim, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT6.115a, MMK3#178 p.124, ANDA#05 p.07. Trans: None.

AB09862. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده جمال قدم انوار اسم اعظم آفاق امم را احاطه نموده است ولی غافلین در *O servant of the Ancient Beauty! The lights of the Most Great Name have encompassed the horizons of all peoples, yet the heedless remain [3.5s]...* To: Aqa Rahim Qazvini. Mss: None. Pubs: MKT5.011, AKHA_132BE #17 p.a. Trans: None.

AB09863. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده جمال مبارک اسمی از اسماء مبارک حسین است که نور مشرقین است تو عبد *O servant of the Blessed Beauty! Among the blessed names is Ḥusayn, who is the Light of the two Orients. Thou art a servant [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Khadim, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT5.012a. Trans: None.

AB09864. 70 words, mixed. Volume 192. سؤال از روح بعد از صعود نموده بودید که آیا روح بعوالم جسمانی و آنچه بر او وارد شده منتبه است یا نه *Thou didst ask concerning the spirit after its ascension, whether it is conscious of the physical worlds and that which hath come upon it, or not [3.5s]...* To: Aqa Abdu'l-Ali Quchani (Ishqabad), in Muhammadabad. Mss: None. Pubs: MMK3#049 p.031x. Trans: None.

AB09865. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده حق از خدا بخواه که دل آگاهی یابی و بنفحات صبحگاهی جهان جان را معطر *O servant of the True One, implore God that thou mayest attain unto an awakened heart, and that the fragrances of the morn may perfume the realm of the soul [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim son of Mirza Mihdi. Mss: None. Pubs: MKT6.105b. Trans: None.

AB09866. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده حق از خداوند مهربان بطلب که در این عصر جدید و قرن عظیم سلطان ممالک *O servant of Truth, beseech thou the all-merciful Lord that in this new age and mighty century, the sovereign of realms [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Nayrizi, in Nayriz. Mss: None. Pubs: LMA2.451. Trans: None.

AB09867. 70 words, Per. Volume 150. ای بنده حق اگر در جواب نامه فتوری واقع کمان قصور مفرمایاید این از کثرت امور *O servant of the Truth! Should there be any delay in responding to thy letter, do not ascribe it to negligence, for it ariseth from the press of affairs [3.5s]...* To: Mansur Nuri, in Tihran. Date: 1911 ca.. Mss: INBA16:111. Pubs: None. Trans: None.

AB09868. 70 words, Per. Volume 129. ای بنده حق الحمد لله پرتو هدایت رخت را روشن نمود و بمطلع انوار اقبال نمودی و *O servant of the True One! Praise be to God that the radiance of guidance hath illumined thy countenance, and thou hast turned toward the Dayspring of heavenly lights [3.5s]...* To: Husayn Ali son-in-law of Ali Kashani. Date: 1903 ca.. Mss: INBA17:194. Pubs: None. Trans: None.

AB09869. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده حق خوشا بحال سرمستان بزم الست که از جام سرشار عهد و پیمان مستند و *O servant of the True One! Blessed are they who are intoxicated at the feast of "Am I not your Lord?", who are inebriated with the overflowing cup of the Covenant [3.5s]...* To: Darvish Musidih (Shahabad). Mss: None. Pubs: TAH.251. Trans: None.

AB09870. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده حق در ایندم بیاد و ذکر تو همدمم و از حق میطلبم که دمبدم توفیق جدیدی *O servant of God! In this moment I am companioned by thy remembrance and mention, and I beseech from Him renewed confirmations with every breath [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar. Mss: INBA17:182. Pubs: None. Trans: None.

AB09871. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده حق راضی به قضا باش و بانچه او مقدر فرموده خشنود گرد همچو گمان مدار که *O servant of the True One, be thou resigned to divine decree and content with whatsoever He hath ordained. Harbor not the thought that [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MNHB.029. Trans: None. Musical interps: S. Tirandaz, unknown.

AB09872. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده حق زبان بمناجات بگشا و بکمال تضرع و ابتهال بدرگاه حضرت ذوالجلال عجز و *O servant of the Truth! Open thy tongue in prayer and, with the utmost humility and earnest entreaty, supplicate at the threshold of the Lord of Glory thy weakness and [3.5s]...* To: Ahmad. Mss: None. Pubs: KNJ.093c. Trans: None.

AB09873. 70 words, Per. Volume 138. ای بنده حق شکر خداوند یگانه را که هدایت کرد و موهبت بخشید پرده اوهام بسوخت و *O servant of the Truth, render thanks unto the one Lord, Who hath guided and bestowed His bounty, and burned away the veil of vain imaginings [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan Irani. Date: 1907 ca.. Mss: INBA16:101. Pubs: None. Trans: None.

AB09874. 70 words, mixed. Volume 122. ای بنده حق صد هزار فرسنگ را قوت فرهنگ در دمی طی نماید و باورنگ سلطنت الهیه *O servant of the Truth! The power of culture can traverse a hundred thousand leagues in a single breath, adorned with the splendour of divine sovereignty [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:079. Pubs: None. Trans: None.

AB09875. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده حق عموی مهربان در آستان رحمن بیاد تو افتاد و خواهش نگارش این نامه کرد *O servant of God, thy loving uncle at the threshold of the All-Merciful remembered thee and besought that this letter be penned [3.5s]...* To: Mirza Nasrullah, in Qazvin. Mss: None. Pubs: KNJ.038a. Trans: None.

AB09876. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده حق فرامرز دلیر شهیر بوم و مرز بود و در شطرنج جهان وزیر و فرز ولی *O servant of Truth! Faramarz the valiant was renowned throughout realm and territory, and upon the chessboard of the world did move as both vizier and queen [3.5s]...* To: Faramarz (Bombay). Mss: None. Pubs: YARP2.686 p.461. Trans: None.

AB09877. 70 words, Per. Volume 147. ای بنده حق نامه شما رسید مختصر جواب تحریر میگردد بدرگاه احدیت تضرع و زاری شد *O servant of the True One! Thy letter was received, and a brief reply is herein penned. Supplications and entreaties have been offered at the Threshold of the All-Glorious [3.5s]...* To: Diyaud-Din, in Shiraz. Date: 1911-Jan ca.. Mss: INBA87:081a, INBA52:080a. Pubs: None. Trans: None.

AB09878. 70 words, mixed. Volume 129. ای بنده حق نصرالله نام داری منصوری و مظفر ملاحظه فرما که چه نصرتی عطا فرمود *O thou servant of Truth! Thou bearest the name Nasru'lláh (Aid of God); observe, then, what triumphant and victorious assistance hath been bestowed upon thee [3.5s]...* To: Nasrullah Musazadih, in Khurasan. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: TABN.189. Trans: None.

AB09879. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده حق هر چند بظاهر تو در شینی ما در سین یعنی ولایت سوریه اما فی الحقیقه *O servant of Truth! Though outwardly thou art in Shín [Shiraz] and We in Sín—that is to say, the province of Syria—yet in reality [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Saatsaz Shirazi, in Shiraz. Mss: INBA87:171a, INBA52:170b. Pubs: LDR.270. Trans: None.

AB09880. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده خالص جمال ابهی یار قدیمی و حبیب دیرین نامه ات سبب سرور و حبور شد *O sincere servant of the Abha Beauty, ancient companion and cherished friend! Thy letter was the cause of joy and gladness [3.5s]...* To: Mashhadi Abutalib, in Baku. Mss: None. Pubs: YIK.312. Trans: None.

AB09881. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده درگاه الهی هر چند صد هزار فرسنگ مسافت باشد و کوه و دشت حائل و مانع *O servant of the Divine Threshold! Though a hundred thousand leagues of distance intervene, and mountains and plains stand as barriers and obstacles [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Naraqi, in Naraq. Mss: None. Pubs: MKT9.060b. Trans: None.

AB09882. 70 words, mixed. Volume 192. ای بنده راضی بقضاء حقیقت رضاء اعظم موهبت جمال ابهیست ولی تحقق این صفت که اعظم *O thou servant who art content with the decree of God! In truth, contentment is the greatest gift of the Blessed Beauty, but the realization of this attribute, which is the most exalted [3.5s]...* To: Muhammad Rida son of Akhtar, in Shiraz. Mss: INBA87:175c, INBA52:176a. Pubs: MMK2#167 p.124. Trans: None.

AB09883. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده شکور رب غفور عنایاتش غیرمتناهی و الطافش بی پایان عواطفش محیط است و *O thankful servant of the Lord, the Forgiving! His bounties are boundless and His favours infinite. His tender mercies encompass all [3.5s]...* To: Mirza Shukri, in Shiraz. Mss: INBA87:164c, INBA52:162b. Pubs: MMK3#242 p.174, MMK4#123 p.130. Trans: None.

AB09884. 70 words, mixed. Volume 122. ای بنده شمس بهاء ابراهیم علیه السلام در جواب ا لک حاجه اما الیک فلا فرمود و *O Thou servant of the Sun of Baha. Ibrahim,*

may The Glory of God be upon Him... To: Mirza Ibrahim, in Nayriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:351. Pubs: NYR#115. Trans: NYR#115.

AB09885. 70 words, Per. Volume 130. ای بنده صادق الهی مکتوب مورخ بهشتم می سنه ۱۹۰۴ واصل گردید *O sincere servant of God! Thy letter dated 8 May 1904 hath been received [3.5s]...* To: George F Ort, in Chicago. Date: 1904-Jun-05. Mss: None. Pubs: YMM.313x. Trans: None.

AB09886. 70 words, Per. Volume 124. ای بنده صادق حق شاد باش و مستریح ممنون باش و مستفید اوامر حکومت را انفاذ *O sincere servant of Truth! Be thou glad and take thy rest; be grateful and enriched. Execute the ordinances of government [3.5s]...* To: Aqa Hasan, in Usku. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: AMK.015-016, NFQ.020b. Trans: None.

AB09887. 70 words, Per. Volume 117. ای مهربان یزدان من شکر ترا که مرا بر خدمت آستانت و صیانت دوستانت موفّق و مؤیّد فرمودی *O kind God! I render thanks unto Thee that Thou hast enabled and confirmed me to serve at Thy Threshold and protect Thy loved ones [3.5s]...* To: Ali Naqi Khan Sartip, in Yazd. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#001 p.001x, AHB_128BE #04-05 p.155x. Trans: None.

AB09888. 70 words. Volume 136. *...Regarding the rainbow, - this rainbow is the Covenant of God and the Testament...* To: John Thomas Wagner, in Denver. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#17 p.226x.

AB09889. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده مقرب درگاه کبریاء در یوم مبارک عید با نهایت امید بدرگاه رب مجید *O thou servant, drawn nigh unto the exalted court of the Almighty! On this blessed festival day, with utmost hope, [I turn] to the presence of the glorious Lord [3.5s]...* To: Aqa Mirza Jafar Hadiuf Rahmani Shirazi, in Khuqand. Mss: None. Pubs: MKT5.066a. Trans: None.

AB09890. 70 words, Per. Volume 122. ای بنده ملکوت ابهی اگر چه مدتی است که فرصت مکاتبه *O servant of the Abhá Kingdom! Although some time hath elapsed wherein opportunity for correspondence was not found [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:248. Pubs: None. Trans: None.

AB09891. 70 words, Per. Volume 124. ای بنده یزدان جناب بامس مهربان در این آستان بیاد تو پر روح و ریحان بود هر دم *O servant of God! Beloved Bamis, in this sanctuary the remembrance of thee is fraught with spirit and sweet perfume [3.5s]...* To: Mihtar Kiyumarth Furud et al. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.617 p.428. Trans: None.

AB09892. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده یزدان خداوند ترا از میان نوع بشر برانگیخت و افسر موهبت بر سر نهاد و *O servant of God! The Lord raised thee from amidst humankind and placed upon thy head the crown of His bounty [3.5s]...* To: Mihraban Bahram Biman Maryamabadi, in Maryamabad. Mss: None. Pubs: YARP2.535 p.383. Trans: None.

AB09893. 70 words, Per. Volume 192. ای بهرام اگر راحت و آرام خواهی در سایه نخل امید بیارام و اگر کامرانی جوای *O Bahram! If rest and tranquility thou seekest, repose beneath the shade of the palm of hope, and if prosperity thou dost desire [3.5s]...* To: Bahram Mihraban. Mss: None. Pubs: YARP2.345 p.280. Trans: None.

AB09894. 70 words, Per. Volume 122. ای بهرام بهرام یزدان چون پدر مهربان پرده برانداخته دلجوای یاران فرمود و خوش *O Bahram, Bahram! Like unto a loving father, the Lord God hath drawn aside the veil and sweetly consoled the hearts of His loved ones [3.5s]...* To: Bahram Mihraban. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:341a. Pubs: YARP2.167.1 p.174. Trans: None.

AB09895. 70 words, Per. Volume 192. ای بهرام درخشان و لعل بدخشان در خانه سرای دارید و منزل و ماوی در لانه و *O resplendent Bahram, ruby of Badakhshan! Thou hast thy mansion and dwelling-place in the house, and thy nest and shelter in the [3.5s]...* To: Bahram Khusraw Ruzbih. Mss: None. Pubs: MKT8.043b, YARP2.718 p.476. Trans: None.

AB09896. 70 words, Per. Volume 192. ای بهرام وفادار وفاجو باش و وفاخو در عالم انسانی خصلت وفا سبب حصول اعظم آرزو *O Bahram, be thou faithful and seek after faithfulness! In the world of humanity, the attribute of fidelity is the means of attaining the highest aspirations [3.5s]...* To: Bahram Vafadar. Mss: None. Pubs: MMK3#227 p.165, YARP2.592 p.416. Trans: None.

AB09897. 70 words, Per. Volume 174. ای بهمن شهر بهمن ماه فیضان بارانست که خاک را سیراب کند چون به بهار رسد روی *O Bahman! The month of Bahman is a time of abundant rain that saturateth the earth, till springtime doth arrive [3.5s]...* To: Bahman Khudamurad (Yazd), in Tihran. Date: 1919-Oct-24. Mss: None. Pubs: YARP2.372 p.294, QUM.244. Trans: None.

AB09898. 70 words, Per. Volume 122. ای پی سر و سامان دوست صد بادیه پیمودی تا از پیمانه وصل پیمودی و سر و رخ و موی *O thou who art lost and adrift! A hundred deserts hast thou traversed until thou didst drink from the cup of reunion, and thy head and face and hair [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:338b. Pubs: None. Trans: None.

AB09899. 70 words, Per. Volume 175. ای پارسیان راستان صبح است و هوا در نهایت طراوت و لطافت توجه بملکوت ابهی نمایم *O true Persians! It is morning and the air is of utmost freshness and delicacy. Turn ye to the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Shahriyar Ardishir (Tirhan) et al, in Tihran. Date: 1919-Dec-10. Mss: None. Pubs: ALPA.091, YARP2.107 p.129. Trans: None.

AB09900. 70 words. Volume 192. *O Thou kind father, your son Musa, like unto His Holines Kalim, attained the Sacred Valley, that Blessed Spot....* To: Ibrahim et al. Mss: None. Pubs: NYR#109. Trans: NYR#109.

AB09901. 70 words, Per. Volume 177. ای پروردگار این جانهای پاک از جهان خاک بیزارشدند بجهان تو پرواز کردند و از *O Lord! These stainless souls grew contemptuous of the world of dust and have ascended unto Thy kingdom....* Date: 1920-Sep-11. Mss: None. Pubs: NANU_AB#02. Trans: BRL_FIRE_AB#02.

AB09902. 70 words, Per. Volume 192. ای پروردگار این روس در سبیل تو مقطوع گردید و زینت رماح گردید تا آنکه در *O Lord! This head was severed in Thy path and became an adornment for spears, so that [3.5s]...* To: Martyrs of Nayriz. Mss: None. Pubs: VAA.048-048, VAA.213-214. Trans: None.

AB09903. 70 words, Per. Volume 192. ای پروردگار این شرکت اطفال بهائی را دائم و مستمر بدار و برکت و سود بخش و *O Lord! Make this company of Bahá'í children firm and constant, and render them blessed and prosperous [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AKHA_124BE #04-05 p.h, PYB#173 p.33, PYB#154 p.37, YQAZ.633. Trans: None.

AB09904. 70 words, Per. Volume 192. ای پروردگار این گنهکار شرمسار است و گرفتار هواجس این خاکدان تاریک و تار ای *O Lord! This sinner stands abashed and is captive to the vain imaginings of this dark and dusty realm [3.5s]...* To: Louisa Mathew Gregory. Mss: None. Pubs: MMG2#005 p.005. Trans: None.

AB09905. 70 words, Per. Volume 148. ای پروردگار خداداد از این کاشانه ویران پرواز نمود تا لانه و آشیانه بر سرو *O Lord! The God-given one hath winged its flight from this ruined dwelling to build its nest and shelter in the cypress tree [3.5s]...* To: Father and mother of Kaykhusru Khudadad, in Kirman. Date: 1911-Jun ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.572 p.407. Trans: None.

AB09906. 70 words, Per. Volume 192. ای پروردگار یک ورقه از سدره رحمانیت ترک گلخن فانی نمود و بگلشن باقیت پرواز کرد *O Lord! A leaf from the Tree of Thy tender mercy hath abandoned this mortal furnace and winged its flight unto Thine eternal rose-garden [3.5s]...* To: Mother of Mirza Ali Rida, in Shiraz. Mss: INBA87:516a, INBA52:542. Pubs: None. Trans: None.

AB09907. 70 words, Per. Volume 192. ای پروردگار یگانه آن کنیز باتمیز را ناچیز مگردان و آن آواره بیچاره را در *O peerless Lord! Reduce not to naught that distinguished handmaiden, and forsake not that forlorn and hapless wanderer [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YARP2.377 p.296. Trans: None.

AB09908. 70 words, Per. Volume 192. ای پور خداداد از خدا خواهم که در کشور یزدان بمهر دلبر بها کیخسرو شوی و رهبر *O divinely-endowed son! I beseech God that thou mayest become, in the realm of the Lord and through the love of the Beloved of Bahá, even as Kay-Khusraw, a leader and guide [3.5s]...* To: Kaykhusraw son of Khudadad, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.701 p.468. Trans: None.

AB09909. 70 words, Per. Volume 122. ای پیک محبت الله جبریل در بارگاه رب جلیل ملک مقربست و بنده معظم زیرا واسطه *O thou messenger of the love of God! Gabriel, at the court of the Glorious Lord, is a closely-drawn angel and an exalted servant, for he is the intermediary [3.5s]...* To: Jabrail Bayk. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:262b. Pubs: None. Trans: None.

AB09910. 70 words, mixed. Volume 165. الحمد لله از سابقین در ایمان هستید، السّابقون السّابقون اولئک هم المقرّبون *Praise be to God that thou art among those who have preceded others in faith - "and those who are foremost shall be foremost: these are they who will be brought near." [3.5s]...* To: Ali Naqi son of Muhammad Baqir Kashani, in Hamadan. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#533x. Trans: None.

AB09911. 70 words, Per. Volume 192. ای خداوند بیهمتا این نفوس پر شوق و وله را به رحمت بی پایان موفق فرما تا مواهب عالم انسانی گردند *O peerless Lord! Through Thine infinite mercy, enable these souls who are filled with yearning and rapture to become the recipients of human perfections [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Tabrizi, in Hamadan. Mss: None. Pubs: MJMJ2.005x, MMG2#274 p.307x. Trans: None.

AB09912. 70 words, Per. Volume 144. ای ثابت بر پیمان بشارت باد تو را اینده آن دودمان و استقبال آن خاندان چون بهشت *O thou who art steadfast in the Covenant! Glad tidings be unto thee! The future of that dynasty and the destiny of that noble house shall be even as Paradise [3.5s]...* To: Shahab Fatheazam Ardistani, in Tihran. Date: 1909 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.213-214x. Trans: None.

AB09913. 70 words, Per. Volume 147. ای ثابت بر پیمان خبر وصول بکرمان رسید و نامه ملاحظه گردید *O thou who art firm in the Covenant! Word of thine arrival in Kerman was received and thy letter was perused [3.5s]...* To: Muhammad Ali Khan Baha'i, in Kirman. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: ANDA#56 p.25x. Trans: None.

AB09914. 70 words. Volume 179. *...Sometime ago I wrote thee a letter, whose content was that praise be to God, thou hast become confirmed in drawing a plan for the pilgrim house in Haifa...* To: Charles Mason Remey, in New York. Date: 1921-Oct-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#08 p.221x.

AB09915. 70 words, Per. Volume 124. ای ثابت بر پیمان مقام رفیع و کهف منیع پناه پیمانست که الیوم ساکنین آن بنیان *O thou who art steadfast in the Covenant! A lofty station and an impregnable fortress is the shelter of the Covenant, wherein dwell today those who abide therein [3.5s]...* To: Rafi Khan, in Qazvin. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: KNJ.112g. Trans: None.

AB09916. 70 words, Per. Volume 137. ای ثابت بر پیمان مکتوب شما واصل شد ... امّا در مسئله ٔ کیمیا این قضیّه در تحت عصمت و ستر الهیست هنوز یوم ظهورش نیامده و تا یوم ظهورش که درجه ٔ کمال این عالم است *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received... In regard to the question of alchemy, this matter is under divine protection and secrecy. The day of its manifestation has not yet come...* To: Mihdi Tabib Baha'i, in Lahijan. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: YMM.388x. Trans: BLO_alchemy.

AB09917. 70 words. Volume 164. *Thy letter of April 10th 1914 was perused. Whenever thou desirest thou hast permission to come to the Presence...* To: Hishmatullah (London and Bombay), in London. Date: 1914-Apr-25 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-25.

AB09918. 310 words, Per. Volume 161. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید مضمون معانی مفصل بود... از مدرسه تایید توصیف نموده *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received. Its contents were detailed in meaning, and its themes were elaborate in their causes [3.5s]... ...In reality, Hamadan, nay rather all Persia has found infinite capability. Therefore all the friends most unloosen...* To: Naraqi, Nimatullah son of Aqa Muhammad Javad Naraqi, in Hamadan. Date: 1913-Oct-26. Mss: INBA85:153. Pubs: TAH.303bx. Trans: DAS.1913-11-04x.

AB09919. 70 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و بدقت قرائت گردید دلیل جلیل بر استقامت بر *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received and read with care. It is a clear proof of steadfastness in [3.5s]...* To: Ali Jan Bahnamiri. Date: 1910-Apr-06. Mss: None. Pubs: MKT6.138a. Trans: None.

AB09920. 70 words, Per. Volume 147. سؤال از عالم روح نموده بودید که بعد از صعود از این جهان بجهان پنهان چگونه و چسانست *Thou didst ask concerning the realm of spirit and how it is, after ascension from this world to the hidden realm [3.5s]...* To: Muhammad Rida-Khan Nayrizi, in Nayriz. Date: 1911-Apr-22. Mss: None. Pubs: MMK3#041 p.025x. Trans: None.

AB09921. 70 words, Per. Volume 143. ای ثابت بر پیمان ورق مسطور منظور گردید سعی مشکور شد در خصوص شفای سریع مرقوم *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy written leaf was considered, thy efforts were acceptable. As to the swift recovery, it hath been noted [3.5s]...* To: Ibrahim Munir Divan. Date: 1909-Nov-14 or <. Mss: None. Pubs: MKT6.123a. Trans: None.

AB09922. 70 words, mixed. Volume 126. در وقت معالجه توجّه بجمال مبارک کن و آنچه بر قلب القا میشود مجری دار *...When giving medical treatment turn to the Blessed Beauty, then follow the dictates of thy heart...* To: Yusif Vujdani, in Hamadan. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK1#131 p.147x. Trans: SWAB#131x, LOG#0964x.

AB09923. 70 words. Volume 173. *O thou who art firm in the Covenant! Thy friends of God are most pleased with...* To: Dr Hills Cole, in United States. Date: 1919-Jul-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#10 p.168.

AB09924. 70 words, Per. Volume 192. ای ثابت بر عهد از درگاه احدیت بکمال عجز و نیاز استدعا نمودم که پدر و مادر پاک *O thou who art steadfast in the Covenant! With the utmost humility and supplication have I besought at the Threshold of the Divine Unity that thy pure parents [3.5s]...* To: Ahmad Taliqani, in Tihran. Mss: INBA17:020. Pubs: None. Trans: None.

AB09925. 70 words, Per. Volume 192. ای ثابت بر میثاق چون نیر آفاق اشراق بر شرق و غرب نمود تفاوت و امتیاز ترک و *O thou who art steadfast in the Covenant! The moment that He Who is the Day-Star of the world shone forth above the East and the West... ...When the Orb of regions shone forth upon the Orient and Occident, the distinction and differentiation between Turk and Tajik...* To: Muhammad Taqi Turk, in Tihran. Mss: INBA85:025b. Pubs: MKT2.288a, AKHA_110BE #12 p.02, PYB#042 p.01, MJMT.016. Trans: DAS.1913-12-28x.

AB09926. 70 words, Per. Volume 178. ای ثابت بر میثاق نامه شما رسید فی الحقیقه چنانست که مرقوم نمودی بی عنایات حق *O thou steadfast in the Covenant! Thy letter was received. In truth, it is even as thou hast written: without divine favours [3.5s]...* To: Hashimzadih Tihrani, Hasan (Mutavajjih), in Mazandaran. Date: 1921-Jul-17. Mss: None. Pubs: MSHR2.290x. Trans: None.

AB09927. 500 words, mixed. Volume 148. ای ثابت پیمان تحریر اخیر شما رسید و از مژده اجتماع احباء کلیمی و فرقانی در یک *O steadfast one in the Covenant! Thy recent letter was received, and the glad tidings of the gathering of the Jewish and Muslim friends in one [3.5s]...* To: Naraqi, Nimatullah son of Aqa Muhammad Javad Naraqi et al, in Hamadan. Date: 1911-Jun ca.. Mss: INBA85:157b. Pubs: BRL_DAK#0058, AVK2.222.05x. Trans: None.

AB09928. 70 words, Per. Volume 151. ای ثابت پیمان در شرف حرکت بسمت غرب هستم لهذا فرصت تحریر مفصل نیست نطقهای *O thou who art firm in the Covenant! I am on the verge of setting out towards the West....* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Date: 1912-Mar-22 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0023. Trans: BRL_ATE#024, MAAN#10.

AB09929. 70 words, mixed. Volume 160. ای ثابت نابت الیوم جنود ملا اعلی ناصر و معین نفوس مبارکی است که به تبلیغ قیام *O you who are growing firm! In this day, the hosts of the Concourse on High aid and assist blessed souls who arise to teach the Cause...* To: a Baha'i teacher in Persia, in Iran. Date: 1913-Jun-27. Mss: None. Pubs: MMK5#081 p.066, AADA.146-147. Trans: DAS.1913-06-27, MHMD2s.334-335.

AB09930. 70 words, mixed. Volume 122. ای جمال مبارکک بنده سی سلیمان ابن داود علیه السلام رب هب لی ملکا لاینبغی لاحد *O Blessed Beauty! Solomon, son of David—upon him be peace—besought Thee: "Grant me a sovereignty such as shall not befit anyone else." [3.5s]...* To: Sulayman Bayk Mamaqani, in Mamaqan. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MJT.050b. Trans: None.

AB09931. 70 words, mixed. Volume 192. ای جناب ابوالقاسم در ارض مقدس بودی و مشاغل عظیمه دمبدم مرا دیدی با وجود این *O esteemed Abu'l-Qásim! Thou wert in the Holy Land and didst witness, moment by moment, my manifold occupations. Despite this [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Saatsaz Shirazi, in Shiraz. Mss: INBA87:173b, INBA52:173. Pubs: None. Trans: None.

AB09932. 70 words, Per. Volume 147. ای جوهر مسیحیان نامه شما رسید فی الحقیقه چنان است که مرقوم نموده بودی طفلان *O essence of Christians! Thy letter was received. In truth, it is even as thou didst write [3.5s]...* To: Yiznik Markar Hatzagurtsiyan, in Rasht. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: AHB_126BE #03-04 p.89. Trans: None.

AB09933. 70 words, mixed. Volume 192. ای حبیب روحانی نامه مشکین ملاحظه گردید یریدون ان یخمدوا نار محبت الله *O spiritual beloved! Thy musk-scented letter was perused. They seek to extinguish the fire of the love of God [3.5s]...* To: Muhammad Baqir Hushyar, in Shiraz. Mss: INBA87:095, INBA52:094. Pubs: MMK6#133. Trans: None.

AB09934. 70 words, Per. Volume 125. ای حبیب طبیب قلوب و حکیم روحانی هر مریض را دوائی و هر درد را درمانی تعیین *O beloved physician of hearts and spiritual healer, for every malady prescribe a remedy and for every pain ordain a cure [3.5s]...* To: Habib son of Muhammad Husayn (Tabriz). Date: 1902-Dec-21. Mss: None. Pubs: MKT6.141a. Trans: None.

AB09935. 70 words, Per. Volume 141. ای حضرت بیضا الحمد لله ید بیضا نمودی و تاریخ شهدا را بافصح عبارت و ابدع اشارت *O glorious manifestation of radiance! Praise be to God, thou hast shown forth a shining hand and hast penned the history of the martyrs with most eloquent expression and most wondrous allusion [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Bayda. Date: 1909-Apr-11. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0926, YBN.013a. Trans: None.

AB09936. 70 words, Per. Volume 114. ای خادم در آستان شکر کن خدا را که موفق بر آن شدی که در درگاه الهی خدمتی کنی *O servant at the Threshold, render thanks unto God that thou hast been enabled to render a service at His Divine Court [3.5s]...* To: Aqa Suhrab, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: YARP2.712 p.473. Trans: None.

AB09937. 460 words, Per. Volume 166. ای خانم محترمه در این زمستان ما را امید چنان بود که بحیفا سفر نمائی و مدتی در *O noble Lady! It was our hope that during this winter thou wilt make a trip to Haifa in order to spend thy days for some time... ...The emancipation of women is a principle of the principles of the religion of God; for this reason I summoned the blessed leaf, Rouha, to Paris...* To: Sara Louisa Blomfield, in London. Date: 1914-Oct-14. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0127, AKHT1.213x. Trans: DAS.1914-10-13x, LBLT.167x, LBLT.174x, LBLT.176x.

AB09938. 70 words, Per. Volume 119. ای خدابخش بخشش خداوند باش و هوشمند و ارجمند مستمند درگاه یزدان باش و *O Khudabakhsh! Be thou a divine bestowal, and wise and noble. Be thou a lowly suppliant at the Threshold of God [3.5s]...* To: Khudabakhsh. Date: 1899-Aug-22. Mss: None. Pubs: YARP2.120 p.142. Trans: None.

AB09939. 70 words, Per. Volume 192. ای خدابخش خدا بخشنده و مهربانست از فرط بخشش ملاحظه نما که عبد بهاء را در بقعه *O Khudabakhsh! God is the All-Bountiful, the All-Merciful. Through His abundant grace, behold how 'Abdu'l-Bahá in the shrine [3.5s]...* To: Kalimi, Khudabakhsh father of Habib Muayyid, in Kirmanshahan. Mss: None. Pubs: KHH2.194a (2.355). Trans: None.

AB09940. 70 words, Per. Volume 192. ای خداوند بی مانند این مستمند بدرگهت افتاده شوریده و آشفته شیفته و دلداده طلب *O peerless Lord! This lowly one, fallen at Thy threshold, distracted and distraught, enchanted and enamored, beseecheth Thee [3.5s]...* To: Mother of Burzu Vafadar. Mss: None. Pubs: ALPA.062, BSHN.140.175, BSHN.144.175, MHT2.193, YARP2.071 p.110. Trans: None.

AB09941. 70 words, Per. Volume 192. ای خداوند بی مانند مقدس از بیگانه و خویش و پیوند دردمندان توایم درمانی عنایت فرما *O peerless Lord, sanctified from stranger and kin alike! We are Thy sore-afflicted ones; grant us, we beseech Thee, healing [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJMJ2.002, MMG2#310 p.348. Trans: None.

AB09942. 70 words, Per. Volume 134. ای خداوند مهربان بهمرد رستم را از بند غم آزادی بخش و بزرگوار فرما و بیامرز و *O compassionate Lord! Deliver Rustam from the bonds of grief, grant him nobility, and bestow upon him Thy pardon and forgiveness [3.5s]...* To: Gohar Jamshid Hakimian, in Bombay. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.432 p.325. Trans: None.

AB09943. 70 words, Per. Volume 192. ای خداوند مهربان عنایتی فرما و موهبتی بنما تا همت این بینوایان بلند گردد و *O kind Lord! Grant these poor ones increasing perception and capacity. So that we may be different from others...* To: Mirza Ibrahim (Nayriz) et al. Mss: None. Pubs: LMA2.458, ADH2_1#37 p.055, MMG2#042 p.042, NYR#164, NYR#167. Trans: NYR#164, NYR#167. Notes: Two translations.

AB09944. 70 words, Per. Volume 141. ای خورشید الحمد لله دیده نور حقیقت بدید و گوش آواز اهل راز بشنید و دل باتش *O Khurshid! Praise be to God that thine eye hath beheld the light of truth, thine ear hath hearkened to the voice of the people of mystery, and thy heart with the fire [3.5s]...* To: Khurshid wife of Hurmuzdyar Khudabakhsh. Date: 1909-Feb-12. Mss: None. Pubs: YARP2.334 p.274. Trans: None.

AB09945. 70 words, Per. Volume 192. ای خوشخو شکفته رو باش و از هر سو بوی خوش جانان بگیر دیده بحضرت بی نیاز بگشا *O thou of goodly nature, be radiant of countenance, and from every direction inhale the sweet fragrance of the Beloved. Open thine eyes unto the presence of the Self-Sufficient Lord [3.5s]...* To: Hurmuz Khusraw. Mss: None. Pubs: YARP2.358 p.287. Trans: None.

AB09946. 70 words, Per. Volume 142. ای دختر آسمانی کنیزان الهی که توجه بملکوت ابهی دارند انها آسمانیند نه زمینی *O heavenly daughter! The handmaidens of God who are turned towards the Abhá Kingdom are celestial, not earthly [3.5s]...* To: Turanj Dinyar. Date: 1909-May-12. Mss: None. Pubs: MMK2#355 p.255, PPAR.194. Trans: None.

AB09947. 70 words. Volume 161. *O thou daughter of the Kingdom! The good news of the organization of the Bahá'í Assembly in Vienna was received....* To: Mary (?) Taller, in Vienna. Date: 1913-Nov-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-15.

AB09948. 70 words. Volume 144. *Your affectionate brother hath written and mentioned your names, and hath highly praised and commended you. Observe how drawn he is to you, and how he loveth you...* To: Abbas Quli Bayk (Khalkhal) et al. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0848x.

AB09949. 70 words, Per. Volume 173. ای دو بنده آستان الهی از الطاف حضرت رحمانی امیدم چنان است که در ظل عنایت در کمال *O ye two servants of the Divine Threshold! Through the favors of the All-Merciful Lord, my hope is that beneath the shade of His providence, in utmost [3.5s]...* To: Rahmatabadi, Khudadad Jamshid et al, in Bombay. Date: 1919-Jun-20. Mss: None. Pubs: YARP2.192 p.186. Trans: None.

AB09950. 70 words, Per. Volume 178. ای دو بنده صادق پروردگار نامه شما رسید از مطلع الفاظش نور محبت دمید و سبب *O ye two sincere servants of the Lord! Your letter was received, and from the dawning-place of its words the light of love shone forth and caused [3.5s]...* To: Hizari, Ardishir Jamshid Farsi et al, in Qazvin. Date: 1921-Apr-19. Mss: None. Pubs: ALPA.018b, YARP2.022 p.077. Trans: None.

AB09951. 70 words, Per. Volume 192. ای دو شمع مشتعل جهدی کنید تا از نار موقده در شجره مبارکه اقتباس شعله نمایید *O ye two burning candles! Strive ye that ye may acquire a flame from the enkindled Fire in the Blessed Tree [3.5s]...* To: Siyyid Ali et al. Mss: None. Pubs: MKT8.095a. Trans: None.

AB09952. 70 words, mixed. Volume 166. ای دو کنیز عزیز الهی الیوم اعظم خدمت بملکوت ابهی ایقاد سراج هدی و تبلیغ *O ye two precious handmaidens of the Divine! Today the greatest service unto the Abhá Kingdom is the kindling of the lamp of guidance and teaching [3.5s]...* To: Furuqiyyih daughter of Ali Akbar et al, in Tihran. Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1044, MKT7.091b. Trans: None.

AB09953. 70 words, Per. Volume 192. ای دو کنیز عزیز الهی پروردگار مهربان کنیزان پرهیزکار خواهد تا سرج هدی گردند و *O ye two cherished handmaids of God! The loving Lord desireth His virtuous handmaidens to become beacons of guidance [3.5s]...* To: Wife of Mirza Muhamamd Ali (Rasht) et al, in Tihran. Mss: INBA17:092. Pubs: MKT7.092a. Trans: None.

AB09954. 70 words, Per. Volume 134. ای دو کنیز عزیز جمال ابهی هر چند در دور قدیم حیثیت نساء بالنسبه برجال قلیل بود *O ye two cherished handmaidens of the Abhá Beauty! Though in ages past the station of women was inferior in relation to men [3.5s]...* To: Nanih Khanum (Mother of Bibi Khadijih) et al. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0969, MKT7.094. Trans: None.

AB09955. 70 words, Per. Volume 151. ای دو مرغ گلشن راز و نیاز نامه شما تغنی مرغ سحر بود و ترنی هزار هزار آواز *O ye two birds of the mystic garden of prayer and supplication! Your letter was as the melody of the dawn-bird and the warbling of a thousand nightingales [3.5s]...* To: Sadi, Kaka Khan et al, in Shiraz. Date: 1912-Feb-20. Mss: INBA84:258. Pubs: None. Trans: None.

AB09956. 70 words, Per. Volume 192. ای دو نفس زکیه تا توانید در خدمت آستان احدیت حضرت مقدسه بکوشید و چون *O ye two pure souls! Strive, as much as ye can, in service at the sacred Threshold of the One True God, and when [3.5s]...* To: Mihdi (Nayriz) et al. Mss: None. Pubs: MKT8.095b, LMA2.430. Trans: None.

AB09957. 70 words, Per. Volume 148. ای دو یار مهربان نامه شما رسید گلبانگ بلبل محبت الله بود و آهنگ صلصل معرفت *O two loving friends! Your letter was received. It was as the melody of the nightingale of the love of God and the song of the dove of divine knowledge [3.5s]...* To: Ahmad et al, in Tabriz. Date: 1911-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.132b. Trans: None.

AB09958. 70 words, Per. Volume 192. ای دوست جناب نور محمد خان خواهش این نگارش فرمودند این عبد نیز بنوشتن پرداخت *O friend! The honourable Nur Muhammad Khan requested this epistle, and this servant hath undertaken to write it [3.5s]...* To: Mirza Nabi Khan Khurramabadi (Tihran). Mss: INBA17:258. Pubs: None. Trans: None.

AB09959. 70 words, Per. Volume 149. ای دوست حقیقی نامه آنجناب ملاحظه گردید از مضمون نهایت سرور حاصل گردید بسیار *O true friend! Thy letter was perused, and from its contents the utmost joy was obtained [3.5s]...* To: Howard Macnutt. Date: 1911-Nov-30. Mss: None. Pubs: NJB_v02#14-16 p.007. Trans: None.

AB09960. 70 words, Per. Volume 192. ای دوست روحانی مس ثپل و مس بکتن وارد گردیدند نظر *O spiritual friend! Miss Sepal and Miss Buckton have arrived [3.5s]...* Mss: BLIB_Or.08117.046. Pubs: None. Trans: None.

AB09961. 70 words, Per. Volume 192. ای دوست روحانی وقت آمد که بیگانه و خویش فراموش نمایید و بکلی سرگشته و سودائی و *O spiritual friend! The time hath come to forget both stranger and kin, and to become wholly enraptured and consumed with longing [3.5s]...* To: Ali Khan Kirmani. Mss: INBA17:247. Pubs: MKT8.022a. Trans: None.

AB09962. 70 words. Volume 154. *O thou beloved friend! The letter which thou hast written to Mr. Hannen...* To: Albert Dawson, in London. Date: 1912-Aug-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#12 p.008.

AB09963. 70 words, Per. Volume 129. ای دوست مهربان باتش محبت الله چنان برافروز که دل آتشکده عشق شود و بنور معرفت *O kind friend! Kindle the fire of the love of God with such intensity that thy heart may become a temple of sacred flames, alight with the light of divine knowledge [3.5s]...* To: Ushturi, Mihraban Bahram et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: AHB_102BE #02 p.02, YARP2.473 p.351. Trans: None.

AB09964. 70 words, Per. Volume 129. ای دوستان حق ثابت بر پیمانید و راسخ بر میثاق این قوه مغناطیس محبت الله است *O friends of Truth! Ye are firm in the Covenant and steadfast in the Testament. This is the magnetic force of the love of God [3.5s]...* To: Dia Effendi et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#251 p.196. Trans: None.

AB09965. 70 words, Per. Volume 192. ای دوستان حقیقی شب و روز بذکر آن یاران الهی مشغولم و بیاد آن مشتاقان معنوی *O true friends! Night and day am I occupied with the remembrance of those divine companions and am mindful of those spiritual seekers [3.5s]...* To: Aqa Abdu'llah (Sabzivar) et al, in Sabzihvar. Mss: None. Pubs: MKT8.091a. Trans: None.

AB09966. 70 words, Per. Volume 192. ای دولت الحمد لله بدولت پایدار رسیدی پس امیدوار باش و در درگاه حق ثابت و *O Dawlat! Praise be unto God, thou hast attained unto the everlasting dominion. Therefore, be thou hopeful and remain steadfast before the threshold of the True One [3.5s]...* To: Dawlat Bihjat Mihraban, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.500 p.366. Trans: None.

AB09967. 70 words, Per. Volume 192. ای ذبیح قربانگاه عشق حضرت اسمعیل بحسب اعتقاد اهل فرقان و یا خود حضرت اسحق *O thou sacrifice at the altar of Love! Whether thou be Ishmael, according to the belief of the people of the Qur'án, or Isaac himself [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il, in Sabzihvar. Mss: None. Pubs: MMK6#429. Trans: None.

AB09968. 70 words, Ara. Volume 115. ای رب افتح ابواب معرفتک علی وجه عبدک علی الذی توجه الیک و تشبث بالحبل المتین *O Lord! Open wide the gates of Thy knowledge before the face of Thy servant 'Alí, who hath turned toward Thee and held fast to the Most Mighty Cord [3.5s]...* To: Mashhadi Ali Milani, in Ishqabad. Date: 1896-Jul-30. Mss: INBA88:127b. Pubs: None. Trans: None.

AB09969. 70 words, Ara. Volume 192. ای رب هذه امتک التی آمنت بک و بایاتک و تاججت فی قلبها قبسه من نار محبتک و *O Lord! This is Thy handmaiden who hath believed in Thee and in Thy signs, and within whose heart a spark of the fire of Thy love hath been kindled [3.5s]...* To: Khanum servant of Mashriqul-Adhkar. Mss: None. Pubs: MKT3.179. Trans: None.

AB09970. 70 words, Per. Volume 126. ای ربابه ربابرا نغمه بلند باید نه آهنگ خفی خفیف دردمند مباش باهوش و امیدوار *O Rabab! The melody of the rebab must be raised high, not soft and faint. Be not sorrowful, but vigilant and hopeful [3.5s]...* To: Rubabih, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.088. Trans: None.

AB09971. 70 words, Per. Volume 192. ای رستم تهمتن هر چند پیل تن بود و مهتر اسفندیار راین تن هیچ تیغ و تیری در او *O Rustam! Though Tahmtan was possessed of an elephant-like frame, and though mighty Isfandiyar's body was impervious to sword or arrow [3.5s]...* To: Rustam. Mss: None. Pubs: YARP2.612 p.425. Trans: None.

AB09972. 70 words, Per. Volume 192. ای رستم تهمتن و پیلتن دلیریست که در میدان میثاق سمند براند و لشکر عهد شکن را *O Rustam! Thou art the mighty Tahmtan and valiant hero who, in the arena of the Covenant, doth ride forth upon thy steed and [rout the hosts of the Covenant-breakers] [3.5s]...* To: Rustam Surush Farsi Maryamabadi, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.505 p.368. Trans: None.

AB09973. 70 words, Per. Volume 192. ای رستم یزدان الحمد لله در میدان جانفشانی تفوق بتهمتن زابلستانی نمودی و بر *O Rustam of the Almighty! Praise be to God, for in the arena of self-sacrifice thou hast surpassed the prowess of the mighty hero of Zabulistan [3.5s]...* To: Rustam Bihmard. Mss: None. Pubs: MMK2#163 p.122, PPAR.193. Trans: None.

AB09974. 70 words, Per. Volume 113. ای رسوای محبت الله اگر بظاهر خلق رسواای احباء الله خواستند لکن حق آن رسواایرا *O thou who art dishonored for the love of God! Though in the sight of men the friends of God would have thee be disgraced, yet God hath ordained this dishonor [3.5s]...* To: Aqa Bala. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.133b. Trans: None.

AB09975. 70 words, Per. Volume 129. ای رشید مانند خورشید در این عصر جدید بدرخش و بعون رب مجید در قصر مشید ماوی کن *O Rashid! Like unto the sun, shine forth in this new age and, through the aid of the glorious Lord, take shelter in the lofty palace [3.5s]...* To: Rashid son of Khudabakhsh. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.582 p.412. Trans: None.

AB09976. 70 words, Per. Volume 192. ای رضا راضی بقضا شو و سر تسلیم بنه تا از چشمه تسنیم نوشی از هیچ حالی دلگیر *O Riza! Be content with the divine decree and bow thy head in submission, that thou mayest drink from the fountain of Tasnim and be not disturbed by any condition [3.5s]...* To: Ustad Rida Quli. Mss: None. Pubs: MMK2#173 p.127. Trans: None.

AB09977. 70 words, Per. Volume 192. ای رعایای الهی الحمد لله منجذب بنفحاتید و مشتعل بنار محبت الله در پناه خداوند *O ye servants of God! Praise be unto the Lord that ye are drawn to His divine fragrances and are enkindled with the fire of the love of God, beneath His sheltering care [3.5s]...* To: Khusraw Mihraban et al. Mss: None. Pubs: ALPA.061a, YARP2.070 p.110. Trans: None.

AB09978. 70 words, Per. Volume 192. ای روحا روحانی باش رحمانی شو یزدانی گرد آسمانی باش تا بالاستحقاق سلاله سلیل *O spirit! Be thou spiritual, become merciful, attain unto divinity, be celestial, that thou mayest worthily be of noble lineage [3.5s]...* To: Ruha Mahbubi. Mss: None. Pubs: DUR4.288. Trans: None.

AB09979. 70 words, Per. Volume 192. ای زاده بنده الهی در عالم وجود عزیزترین موجود پدر مهرپرور و مادر مهربان است حمد خدا *O offspring of the servant of God! In the realm of existence, the most cherished beings are the loving father and the compassionate mother. Praise be unto God [3.5s]...* To: Kashani, Inayatullah son of Aqa Muhammad Ali, in Tihran. Mss: INBA17:063. Pubs: None. Trans: None.

AB09980. 70 words, Per. Volume 134. ای زنده بزندگی جاودان آنچه مرقوم نموده بودی مضمون واضح و عیان گشت و روح و *O thou who art alive with life eternal! That which thou didst write became clear and manifest in meaning, and the spirit [3.5s]...* To: Doctor Tashjiyan, in Rasht. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: YMM.261x. Trans: None.

AB09981. 70 words, mixed. Volume 192. ای ساذجیه نفحه خوش مشک جان چون بمشام رسد حیات روح بخشد و غبار غفلت از دل ببرد *O Sadhijiyyih! The sweet fragrance of the soul's musk, when it reacheth the senses, bestoweth life upon the spirit and removeth the dust of heedlessness from the heart [3.5s]...* To: Sadhijiyyih Nabilzadih, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.389 #075. Trans: None.

AB09982. 70 words, Per. Volume 192. ای سرمست باده پیمان آنچه نگاشتی خواندیم و ستایش پروردگار بر زبان راندیم که *O thou who art intoxicated with the wine of the Covenant! What thou didst pen We have perused, and uttered praise unto the Lord [3.5s]...* To: Bahman Khudamurad, in Yazd. Mss: None. Pubs: PPAR.111. Trans: None.

AB09983. 70 words, Per. Volume 122. ای سرمست باده روحانی ساقی گلرخ میثاق بزم فرخی آراسته و باده ثبوت و استقامت *O thou who art intoxicated with the wine of the spirit! The rose-cheeked Cupbearer of the Covenant hath adorned the feast of joy and the wine of constancy and steadfastness [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:220. Pubs: None. Trans: None.

AB09984. 70 words, Per. Volume 129. ای سرمست پیمانه پیمان جناب بشیر ستایشی زیاد از حسن خدمت آن یار عزیز نموده اند *O thou who art intoxicated with the wine-cup of the Covenant! His Honour Bashír hath greatly praised the excellent service of that cherished friend [3.5s]...* To: Muhammad Khan (Ghulam). Date: 1903 ca.. Mss: INBA17:120. Pubs: None. Trans: None.

AB09985. 70 words, Per. Volume 192. ای سروش حمد کن خدا را که بهوش آمدی و ندای یزدانیرا گوش کردی و اوهام و تقلید *O celestial herald! Praise God that thou hast awakened to consciousness and hearkened unto the divine call [3.5s]...* To: Aqa Surush (Pilgrim). Mss: None. Pubs: YARP2.298 p.244. Trans: None.

AB09986. 70 words, Per. Volume 192. ای سلیل داود تبریک عید نوروز سرور موفور داد الحمد لله بخدمت قائمی و در عبودیت *O scion of David! The Naw-Rúz festival hath brought abundant joy. Praise be to God that thou art steadfast in service and in servitude [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud, in London. Mss: BLIB_Or.08687.001, BLIB_Or.08117.014. Pubs: DAUD.27. Trans: None.

AB09987. 70 words, Per. Volume 192. ای سلیل غضنفر غضنفرانرا صولتی و هزیران را سطوتی که روبهان فرار نمایند و *O scion of the lion, lions possess a might and warriors a dominion before which foxes take flight [3.5s]...* To: Mulla Husayn Ghadanfar son of Ghadanfar. Mss: None. Pubs: MSHR4.085. Trans: None.

AB09988. 70 words, mixed. Volume 192. ای سلیل و حفید دو نبیل نامه ات رسید آنچه مرقوم نموده بودی چنین است در امتحانی *O descendant and scion of two noble ones! Thy letter was received, and that which thou hadst written therein was thus [3.5s]...* To: Ahmad Nabilzadih Qazvini, in Marv. Mss: None. Pubs: AYBY.434 #156. Trans: None.

AB09989. 70 words, Per. Volume 192. ای سمی حضرت مقصود آهنگ ملکوت ابهی بلند است و ترانه بلبل وفا در گلبن معانی روح *O namesake of the Desired One! The melody of the Abhá Kingdom is raised high, and the song of the nightingale of faithfulness resounds in the rose-bower of inner meanings [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Husayn, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT5.217a. Trans: None.

AB09990. 70 words, Per. Volume 124. ای سمی حضرت مقصود نار محبت الله در قلب منیرت شعله زد پس نورانیت *O namesake of the Intended One! The fire of the love of God hath been kindled in thy luminous heart, wherefore thou art illumined [3.5s]...* Date: 1901 or <. Mss: INBA89:031b. Pubs: None. Trans: None.

AB09991. 70 words, Per. Volume 192. ای سمی خلیل جلیل در مقام خلت الهیه انسان از من فی الوجود غافل و غائب و بحق *O thou who art named after the glorious Khalíl! In the station of Divine friendship, man becometh oblivious and detached from all else that existeth [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim (Qazvin) et al. Mss: None. Pubs: MMK6#313. Trans: None.

AB09992. 70 words, Per. Volume 192. ای سه شمع افروخته منجمون گویند که نسر طائر که شکلی آسمانیست عبارت از سه ستاره *O three kindled candles! The astrologers say that the Flying Eagle, which is a celestial form, consisteth of three stars [3.5s]...* To: Nayrizi, Muhammad Hasan son of Ahmad Ali et al, in Nayriz. Mss: None. Pubs: LMA2.443. Trans: None.

AB09993. 70 words, Per. Volume 141. ای سهراب از سراب نیستی بیزار شو و از شراب هستی آسمانی سرمست شو جهان آب و خاک *O Sohrab! Be thou averse to the mirage of nothingness, and become thou intoxicated with the celestial wine of true existence. This world of water and clay [3.5s]...* To: Suhrab Hurmuzdyar (Bombay). Date: 1909-Feb-12. Mss: None. Pubs: MSBH10.036a, YARP2.330 p.272, PPAR.167, NVJ.118. Trans: None.

AB09994. 70 words, Per. Volume 192. ای سهراب همنامت پهلوان جهانگیر بود و شیر دلیر ولی از شجاعت جز محنت نیافت و از *O Sohrab, thy namesake was the valiant world-conqueror and lion-hearted hero, yet from courage naught did he gain but tribulation and from [3.5s]...* To: Suhrab Khusraw (Poona). Mss: None. Pubs: YARP2.357 p.287. Trans: None.

AB09995. 70 words, Trk. Volume 192. ای سوگلی دوستم جناب حق عنایت قپوسنی و موهبت درگاهنی یاران حقیقی یوزلرینه *O beloved friend! The portals of divine grace and the gates of heavenly bounty are opened before the faces of the true friends [3.5s]...* Mss: INBA72:147b. Pubs: MJT.136. Trans: None.

AB09996. 70 words, Per. Volume 192. ای سید احرار چون مظهر محبت جمال ابهائی و منتسب آستان کبریا سید احراری و سرور *O Siyyid-i-Ahrar! As thou art the embodiment of the love of the Abhá Beauty and art associated with the sacred threshold of the Almighty, thou art verily the chieftain of the free [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mirza, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MKT9.144a, MSHR2.304. Trans: None.

AB09997. 70 words, Per. Volume 136. ای شخص رشید رشادت اینست که انسان بر نفس و هوی غالب گردد و جنود ظلمانیرا مغلوب *O person of valor! True gallantry lies in conquering one's self and desire, and in vanquishing the hosts of darkness [3.5s]...* To: Rashid Jamshid Hazari Parsi, in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: ALPA.082b, YARP2.097 p.123. Trans: None.

AB09998. 70 words. Volume 176. *O thou spiritual person! As far as thou art able, do thou practice self-sacrifice...* To: Arthur S Agnew, in Chicago. Date: 1920-Jun-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#03 p.057.

AB09999. 70 words, Per. Volume 192. ای شمعهای دست افروز جمال مبارک الحمد لله بنور معارف روشنید و در اکتساب فضائل *O candles kindled by the hand of the Blessed Beauty! Praise be to God that ye are illumined by the light of divine knowledge and are engaged in the acquisition of virtues [3.5s]... O ye candles which have been lighted by the fingers of the Blessed Perfection! Praise be to God that ye are illumined by the light of knowledge...* To: Kashipaz, Aqa Muhammad Hasan et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: DRM.021a, HUV1.040. Trans: BRL_CHILD#36.

AB10000. 70 words, Per. Volume 172. ای شهاب ثاقب و ای هزبر غالب جناب آقا سید نصرالله نهایت رضایت را از اخلاق و *O resplendent star and triumphant lion! His honour Áqá Siyyid Nasru'lláh hath expressed utmost satisfaction with the character [3.5s]...* To: Shahab Fatheazam Ardistani, in Tihran. Date: 1919-May-23. Mss: INBA17:242. Pubs: None. Trans: None.

AB10001. 70 words, Per. Volume 192. ای شهریار اردشیر اردشیر چون شیر دلیر در این خاکدان غرشی نمود و شورشی انداخت *O sovereign Ardashir! Ardashir, lion-hearted and dauntless, unleashed a roar in this terrestrial realm, causing a tumult to arise [3.5s]...* To: Shahriyar Ardishir, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.409 p.314. Trans: None.

AB10002. 70 words, Per. Volume 192. ای شهریار خداوند آسمانی یار تست و سرور ملکوتی یاور تو و دلیل بران هدایت *O Prince, the Lord of Heaven is thy companion, and the Celestial King thy helper, and the proof thereof is guidance [3.5s]...* To: Shahriyar Bihmard, in Kirman. Mss: None. Pubs: YARP2.208 p.196. Trans: None.

AB10003. 70 words, mixed. Volume 122. ای شیرخوار از پستان محبه الله چقدر خوش بخت بودی که در ظل عنایت از اصلاب اهل *O thou who art being nursed at the breast of the love of God! How blessed art thou to have entered the world of existence...* To: Shaykh Ali, in Alexandria. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: DRM.004c, HUV1.035. Trans: LABC.006.

AB10004. 70 words, Per. Volume 134. ای صادق موافق اگر در ارسال رسائل فتوری حاصل این نه از نسیانست و تکدر دل و جان *O sincere and compatible friend! If there hath been some laxity in the sending of letters, this is not from forgetfulness or any disturbance of heart and soul [3.5s]...* To: Siyyid Sadiq, in Tihran. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.156a. Trans: None.

AB10005. 70 words, Per. Volume 192. ای صبور شکور محزون مباش و لئالی سرشک از چشمه چشم مباش راضی بقضا باش و رخ *O patient and grateful one! Be not sorrowful, and shed not the pearls of thy tears from the fountain of thine eyes. Be thou content with His decree, and turn thy face [3.5s]...* To: Attar, Muhammad son of Shawkat Khanum, in Qazvin. Mss: None. Pubs: BSHN.140.192, BSHN.144.192, KNJ.024c, MHT2.150a. Trans: None.

AB10006. 70 words, mixed. Volume 192. ای ضیاء پرتوی از هدایت کبری یافتی و رخرا منور ساختی نرد محبت باختی و مقصود *O Diya! Thou hast gleaned a beam from the Greater Guidance, illumining thy visage with its resplendent light. Thou hast played the game of love and attained thy purpose [3.5s]...* To: Mirza Diyaullah (Batum), in Anar. Mss: None. Pubs: MMK6#020. Trans: None.

AB10007. 70 words, Per. Volume 192. ای ضیاء در این سفر باید با دلی خرم و روح و ریحانی محکم همدم حضرت شقیقه باشی *O Diya! It is incumbent upon thee, throughout the journey, to be a close, a constant and cheerful companion to my honoured and distinguished sister....* To: Diya'iyyih Khanum daughter of Abdu'l-Baha, in Palestine. Mss: None. Pubs: RHQM2.1159-1160 (626) (385b), BHKP_2#07. Trans: BHK_2#07.

AB10008. 70 words. Volume 140. *O thou seeker of truth! Praise be to God that through the guidance of Mrs Rice-Wray thou hast heart the Divine Call, beheld the Light of Truth...* To: Margaret J Campbell, in St. Louis, MO. Date: 1908-Oct-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#420.

AB10009. 70 words. Volume 133. *O thou seeker of Truth! Praise be to God! the essence of severance is manifest from this world and the star of love of God is shining...* To: Aurelia Bethlen, in New York. Date: 1905-Sep-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.623.

AB10010. 70 words. Volume 161. *O thou seeker of truth! All the people are submerged in the ocean of superstition and know nothing of the appearance of the Sun of Reality....* To: Bertha Bender, in Stuttgart. Date: 1913-Oct-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.273, DAS.1913-10-19x.

AB10011. 70 words, Per. Volume 192. ای طالب رضای الهی الیوم اکبر نفوس ملکوتی آن کسست که بعهد و پیمان الهی بعزمی *O seeker of divine good-pleasure! Today, the greatest among celestial souls is one who, with resolute purpose, [remains faithful to God's Covenant] [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar. Mss: INBA17:184. Pubs: MMK2#202 p.145, MSHR3.337. Trans: None.

AB10012. 70 words. Volume 173. *O thou seeker of the Kingdom! Thy letter was received. Thou hast written...* To: Ruth Clows, in Atchison, KS. Date: 1919-Jul-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#17 p.319.

AB10013. 70 words, Per. Volume 136. ای طالب نور هدی جهانیان در ظلمت بی پایان و در بحر غفلت مستغرق اما تو راه *O seeker of the light of guidance! The world lieth engulfed in endless darkness and immersed in the ocean of heedlessness, but thou art upon the path [3.5s]...* To: Biman Bahram Khurramshahi. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.124 p.145, PPAR.178, NJB_v04#13 p.005, QUM.224-225. Trans: None.

AB10014. 70 words, Per. Volume 192. ای طائره اوج محبت الله الان در اسکندریه مصر در دم صبح بتحریر این نامه پرداختم اشعار بدیع *O bird soaring in the heights of the love of God! Now, in Alexandria of Egypt, at the break of dawn, have I taken up my pen to write this letter [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AHB_107BE #07 p.145, TSQA2.288. Trans: None.

AB10015. 70 words, Per. Volume 192. ای طبیب ادیب ... تو الحمد لله که دو قوّه داری طبابت جسمانی و طبابت *O Thou distinguished physician!... Praise be to God that thou hast two powers: one to undertake physical healing and the other spiritual healing...* To: Hakim Davud father of Rafia, in Beirut. Mss: None. Pubs: MMK1#130 p.147x. Trans: SWAB#130x, LOG#0963x.

AB10016. 70 words, mixed. Volume 164. ای طبیب دلهای پریشان هر مرض مزمنی را درياق فاروق میثاق ده و هر درد بیدرمانرا *O Physician of troubled hearts! Upon every chronic ailment bestow the healing remedy of the Covenant, and to every incurable affliction [3.5s]...* Date: 1914-May-06. Mss: None. Pubs: MAS5.126. Trans: None.

AB10017. 70 words, Per. Volume 192. ای طراز بدیع طراز در لغت جامه بدیع راگویند و شهر شهیر پس تو قامت دلجوی دلبر *O unique Taraz! In the dictionary, 'taráz' signifieth a wondrous garment and a renowned city. Thus art thou the graceful stature of the Beloved [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.402 #105, PYB#183 p.50, TRZ1.135. Trans: None.

AB10018. 70 words, Per. Volume 176. ای طفل عزیز الحمد لله در این صغر سن در ملکوت الهی داخل شدی و از فیوضات رب *O beloved child! Praise be to God that thou hast entered the divine Kingdom while of tender age...* To: Russell Jurgens, in Montana. Date: 1920-Mar-27. Mss: None. Pubs: HUV2.036. Trans: BRL_CHILD#30, SW_v11#18 p.308.

AB10019. 70 words. Volume 138. *O thou bird of the Rose-garden of the Kingdom! In appearance there hath some time elapsed since news hath been received from thee...* To: Margaret B Peeke. Date: 1907-Dec-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSW#17.10x, TAB.727-728.

AB10020. 70 words, Per. Volume 170. ای طیور گلشن محبت الله از قرار مسموع کتابخانه ای تاسیس نموده اید و کتب نفیسه در آنجا *O ye birds of the divine garden of love! It hath been heard that ye have established a library and placed precious volumes therein [3.5s]...* To: Founders of Chicago Baha'i Library, in Chicago. Date: 1916-Feb-17. Mss: BLIB_Or.08687.002, BN_suppl.1974.001. Pubs: DAUD.00. Trans: None.

AB10021. 70 words, mixed. Volume 129. ای ظهوری در میدان فصاحت و بلاغت فی الحقیقه ظهور و بروزی نمودی *O Zuhuri! In the realm of eloquence and rhetoric thou hast, in truth, shown forth a manifest radiance [3.5s]...* To: Jinab-i-Zuhuri, in Kirmanshah. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR1.020x. Trans: None.

AB10022. 70 words, Per. Volume 192. ای عاشق جمال ذوالجلال چشمی بگشا که نور ملا اعلی مشاهده نماید گوشی باز کن که *O lover of the Beauty of the All-Glorious, open thine eyes that thou mayest behold the light of the Supreme Concourse; open thine ear that [3.5s]...* To: Muhammad Taqi (Husaynabad), in Husaynabad (Hamadan). Mss: None. Pubs: MKT8.125a, AHB_130BE #05-06 p.02. Trans: None.

AB10023. 70 words, Per. Volume 119. ای عبدالله امیدوارم که در عبودیت جمال قدم چون عبدالبهاء ثابت قدم گردی و *O Abdullah, I hope that thou mayest remain firm, even as 'Abdu'l-Bahá, in servitude to the Ancient Beauty [3.5s]...* To: Mir Abdu'llah. Date: 1899-Mar. Mss: None. Pubs: MKT8.126a. Trans: None.

AB10024. 70 words, Per. Volume 192. ای عزیز روحانی در این صبح نورانی نظر بمحبت رحمانی و توسط *O spiritual beloved! On this luminous morn, through the loving-kindness of the All-Merciful, fix thy gaze [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DUR4.661, NNY.207a. Trans: None.

AB10025. 70 words, Per. Volume 148. ای عزیز نامه تو رسید الحمد لله جام هدی از دست دلبر یکتا نوشیدی و مفتون آن *O beloved one, thy letter was received. Praise be to God, thou hast quaffed from the chalice of guidance from the hand of the peerless Beloved and art enraptured thereby [3.5s]...* To: Firuz Zardushti Firuzmand, in Yazd. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.699 p.467. Trans: None.

AB10026. 70 words, Per. Volume 192. ای عطاء نظام حمد کن خدا را که عطاء عزیز علام گردیدی و شهد بقا چشیدی صبح هدی *O thou 'Atá-Nizám! Render praise unto God that thou hast become a cherished gift of the All-Knowing, and hast tasted the honey of immortality at the dawn of guidance [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Mirza Ata-Nizam, in Shiraz. Mss: INBA87:235, INBA52:240a. Pubs: None. Trans: None.

AB10027. 70 words, Per. Volume 122. ای غریب دل خون غم مخور غمخوار مهربان داری محزون مباش مخدوم بزرگوار داری هر *O thou who art estranged and sorely vexed! Sorrow not; thou hast a compassionate Comforter. Grieve not; thou hast a great Lord....* To: Mirza Abdu'l-Ali Tabrizi (Egypt), in Alexandria. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MKT6.130, BSHN.140.251, BSHN.144.251, MHT2.104a. Trans: ADMS#090.

AB10028. 70 words, Per. Volume 135. ای غلام بها در ایندم بیاد تو همدم شدم زیرا نامه سرریشته دار خواندم و سرریشته ای *O servant of Bahá! In this moment I became thy companion in remembrance, for I read the letter of the steward, and thou art indeed one who holdeth the thread [3.5s]...* To: Nayib Ghulam-Ali, in Tihran. Date: 1906-Dec-23. Mss: None. Pubs: MKT8.130a. Trans: None.

AB10029. 70 words, mixed. Volume 117. ای غلام مظهر ولایت دبره ای بدست آر که نفوذش شدید باشد و نوکش تند و تیز تا *O servant of the Manifestation of Divine Authority, take hold of a pen whose influence shall be potent and whose point shall be sharp and piercing [3.5s]...* To: Ghulam-Ali Khayyat (Urumiyyih), in Ridaiyyih. Date: 1897 or <. Mss: None. Pubs: MMK6#611. Trans: None.

AB10030. 70 words, Per. Volume 192. ای فرخ رخی بپرتو آسمانی بیفروز و زبان بستایش حضرت یزدان بگشا عنوانی آغاز کن *O radiant countenance! Illumine thyself with celestial light and unseal thy tongue in praise of the Lord God, and begin anew [3.5s]...* To: Farrukh son of Burzu. Mss: None. Pubs: ALPA.009a, YARP2.010 p.069. Trans: None.

AB10031. 70 words, Per. Volume 192. ای فرع سدره مبارکه باز از باختر بخاور باز گشتیم تا باستان مقدس دو بقعه مبارکه *O branch of the blessed Tree, once more have we journeyed from the West unto the East, to reach the sacred precincts of the two holy Shrines [3.5s]...* To: Siyyid Husayn Afnan (Shiraz). Mss: INBA87:413, INBA52:425. Pubs: None. Trans: None.

AB10032. 70 words, Per. Volume 192. ای فرع سدره مبارکه ورقه مکتوبه ملاحظه گردید نفحه خوشی استشمام شد الیوم نفوسی *O branch of the blessed Lote-Tree! Thy letter was noted and from it a sweet fragrance was inhaled. Today souls [3.5s]...* To: Diyaullah Afnan Alai, in Port Said. Mss: INBA87:364b, INBA52:373b. Pubs: None. Trans: None.

AB10033. 70 words, Per. Volume 112. ای فریدون فریدون پرورنده سپهر هوش دانایان را بفرهنگ و دانش رهنمونست تو *O Farídún, Farídún's own, raised by the sphere of wisdom! Thou art the one who leadeth the wise to culture and learning [3.5s]...* To: Firaydun Ardishir. Date: 1893 ca.. Mss: INBA88:340c. Pubs: YARP2.173 p.178. Trans: None.

AB10034. 70 words, Per. Volume 192. ای فضل الله آیت فضل حقی و علامت رحمت حق زیرا در ظل عنایت متولد گشتی و از پستان *O Fadlu'llah! Thou art indeed a token of divine grace and a sign of the mercy of God, for thou wert born beneath the shadow of His loving-kindness and at the breast [3.5s]...* Mss: None. Pubs: LMA2.440. Trans: None.

AB10035. 70 words, Per. Volume 141. ای کنیز الهی شاد باش و شاد باش که از اینجهان فانی آزادی و بدرگاه احدیت بی نیاز *O handmaid of God, rejoice, rejoice! For thou art freed from this world of mortality and hast attained unto the threshold of the One God, in want of naught else [3.5s]...* To: Shirin Bahram. Date: 1909-Feb-12. Mss: None. Pubs: ANDA#65 p.60, YARP2.157 p.167, PPAR.101. Trans: None.

AB10036. 70 words. Volume 170. *O thou excellent maidservant of God! Thank thou God that thou hast stepped into the arena of existence in this glorious age...* To: Aurelia Bethlen, in New York. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.623-624.

AB10037. 70 words, Per. Volume 192. ای کنیز پاک جان الهی بانوی کام جو باش یعنی فیض یزدان طلب و فضل و احسان همیشه *O handmaid of God, pure in spirit! Be thou a lady who seeketh her desire—that is, ever yearning for divine grace and heavenly bounty [3.5s]...* To: Banu Sister-in-law of Khusraw Suhrab. Mss: None. Pubs: YARP2.356 p.286. Trans: None.

AB10038. 70 words, Per. Volume 192. ای کنیز پرتمیز پاکیزه خداوند دریای بخشش پروردگار بی مانند بجوش آمد مروارید *O thou immaculate handmaiden of God, pure and refined, the ocean of the bounties of the peerless Lord hath surged forth with pearls [3.5s]...* To: Murvarid Surush, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.518 p.376. Trans: None.

AB10039. 70 words, Per. Volume 129. ای کنیز حق بانوهای عالم آرزوی این روزگار مینمودند که شاید نفسی در ظل شجره *O maidservant of God! The ladies of the world yearned for this era, that perchance a soul might abide beneath the shade of the Tree [3.5s]...* To: Atifih, in Qazvin. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.111a. Trans: None.

AB10040. 70 words, Per. Volume 136. ای کنیز خدا سرور بر دو قسمست جسمانی و روحانی سرور جسمانی محدود است نهایت *O thou maidservant of God! Happiness consists of two kinds; physical and spiritual...* To: Emma Mrs Odenbaugh. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#040 p.031. Trans: TAB.673-674, BSC.472 #887x.

AB10041. 70 words, Per. Volume 141. ای کنیز خدا قرین محترمت را آرزو چنین که این خامه و آمه نامه نگارد و ترا بجهان *O maidservant of God! Thy respected companion yearneth thus: that this pen and this letter may indite and convey unto thee [3.5s]...* To: Gul Bahram. Date: 1909-Feb-12. Mss: None. Pubs: YARP2.327 p.271. Trans: None.

AB10042. 70 words, Per. Volume 192. ای کنیز خدا لعل بدخشان هر چند تلئلا ظاهری دارد الحمد لله تو بنور محبت الله *O handmaiden of God! Though the ruby of Badakhshan possesseth outward brilliance, praise be to God, thou art illumined with the light of His love [3.5s]...* To: Lal Tirandaz. Mss: None. Pubs: YARP2.722 p.478. Trans: None.

AB10043. 70 words, Per. Volume 192. ای کنیز خدا نامه ات خواندم و نامت بزبان راندم و حیران ماندم که این چه بخشش *O handmaid of God! I perused thy letter and uttered thy name, and remained astonished at such bounty [3.5s]...* To: Firuzih daughter of Hakim, in Maryamabad. Mss: None. Pubs: YARP2.534 p.383. Trans: None.

AB10044. 70 words, Per. Volume 192. ای کنیز رب جنود چه بسیار زوجات و بنات انبیا از اسراایل آرزوی این موهبتی که تو *O handmaiden of the Lord of Hosts! How numerous were the wives and daughters of the Prophets of Israel who yearned for this bounty which thou [3.5s]...* To: Marziyyih Kalimi. Mss: None. Pubs: MKT7.111b. Trans: None.

AB10045. 70 words. Volume 136. *O thou thrall in the Lord of the Kingdom! Thy photograph was considered with utmost insight. This picture is an emblem of an enlightened face...* To: Fanny A Knobloch, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.479.

AB10046. 70 words, Per. Volume 142. ای کنیز عزیز الهی حمد کن خدا را که فتوغراف تو بارض مقدس رسید در سیمای تو *O beloved handmaiden of God! Render thanks unto God that thy photograph hath reached the Holy Land. In thy countenance*

[3.5s]... To: Elizabeth A Ripley. Date: 1909-Jun-20. Mss: None. Pubs: DRM.015a. Trans: None.

AB10047. 70 words. Volume 139. *O dear maidservant of God: Be thankful to God that you have been guided to the light of truth, entered to the Kingdom of Love of God...* To: Mother of Carl Scheffler, in Chicago. Date: 1908-Jun ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.684.

AB10048. 70 words. Volume 138. *O thou beloved maidservant of God! Thy letter was received and from the rose-garden of its significances sweet fragrances were inhaled....* To: Lydia Rainy, in Seattle. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.671-672, BSC.471 #885x.

AB10049. 70 words. Volume 153. *O thou beloved maidservant of God! Thy letter was received. From its contents it became evident that thou art intending to come to Boston....* To: Louise Waite, in Chicago. Date: 1912-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#052.41.

AB10050. 70 words, Per. Volume 136. ای کنیز مهربان الهی نامه ات مانند گل دسته معطری بود از آنگلدسته رایحه ایمان و *O thou kind maidservant of God! Thy letter was like a perfumed nosegay and from that nosegay the fragrance of faith and assurance was inhaled....* To: Elizabeth Ewer, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: DRM.008a. Trans: TAB.530.

AB10051. 70 words, Per. Volume 129. ای کنیزان عزیزان خدا برادر مهرپرور را ملاحظه نمایید که چه قدر وفادار و خوش *O ye handmaidens of God's beloved ones! Behold your loving brother, how faithful and joyous he is [3.5s]...* To: Mah Khurshid sister of Kiumarth son of Furud et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.619 p.428. Trans: None.

AB10052. 70 words, Per. Volume 129. ای کنیزک خدا امیدوارم در آغوش محبت الله پرورش یابی و بنسیم ریاض ملکوت اعلی *O little handmaiden of God! I hope that thou mayest be nurtured in the embrace of God's love and by the breezes from the gardens of the Kingdom on high [3.5s]... O thou little handmaid of God! I earnestly hope that thou wilt be nurtured in the bosom of the love of God...* To: Kathrine Pauline Peeke. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: DRM.012b, HUV1.047. Trans: BRL_CHILD#29.

AB10053. 70 words, Per. Volume 144. ای کودک عزیز توجه بملکوت اعلی کن و این مناجات بخوان طفل صغیرم پستان عنایت را ثدی *O thou darling dear! Turn thy face toward the Supreme Kingdom and chant thou this prayer: O Thou pure God! I am a little child; grant that the breast of Thy loving-kindness be the breast that I cherish...* To: Tesla Fint, in Walla Walla, WA. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: DRM.008d, ADH2.131x, ADH2_5#08 p.163x, MMG2#430 p.476x, HUV1.010x. Trans: BRL_APAB#09x, BRL_CHILD#09x, TAB.588, SW_v09#10 p.114, LABC.011.

AB10054. 70 words, Per. Volume 192. ای کوکب افق انجذاب اختران آسمان هر چند دری و درخشنده اند لکن گاهی در اوج و گاهی *O star of the horizon of attraction! Though the stars of heaven are luminous and brilliant, yet at times they reach their zenith and at times [3.5s]...* To: Kawkab Khanum. Mss: None. Pubs: BSHN.140.351, BSHN.144.349, MHT1b.209a. Trans: None.

AB10055. 70 words, Per. Volume 192. ای کوهر در شاهوار گرد و کوهر آبدار درخشندگی و لمعان جو و تابندکی و شعاع *O precious pearl in the royal diadem! Seek thou luminous brilliance and radiant light [3.5s]...* To: Gawhar. Mss: None. Pubs: YARP2.440 p.332. Trans: None.

AB10056. 70 words, Per. Volume 192. ای گل صد برگ گلستان محبت در خدمت پدر بجان و دل قیام کن بلکه جانفشانی نما چه *O thou rose of a hundred petals in the garden of love! Arise, with heart and soul, to serve thy father; nay, offer up thy very life in sacrifice [3.5s]...* To: Inayatullah Farzar, in Tihran. Mss: None. Pubs: PYK.313. Trans: None.

AB10057. 70 words, Per. Volume 122. ای متمسک بحبل متین الهی جوهر هدی تقوای ریانیست و خشیت الهی و این وقتی در *O thou who holdest fast to the divine and mighty cord! The essence of guidance is the fear of God and heavenly piety, and this [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Taqi Milani. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:266b. Pubs: ANDA#60 p.04. Trans: None.

AB10058. 70 words, Per. Volume 192. ای متمسک بعروه وثقی چشم بصیرت گشا نور حقیقت بین آثار فیوضات ملکوت ابهی از جهان *O thou who holdest fast to the sure handle, open the eye of insight and behold the light of truth, and see the outpourings of the Abhá Kingdom manifested in the world [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il Khalili, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT8.131, YQAZ.213a. Trans: None.

AB10059. 70 words, Per. Volume 115. ای متوجه الی الله ببقعه مبارکه فائز گشتی و در آستان حضرت کبریا حاضر شدی و *O thou who art turning unto God! Thou hast attained to the blessed Spot and art present at the Threshold of the Lord of Grandeur [3.5s]...* Date: 1896-Aug-21. Mss: INBA55:339. Pubs: None. Trans: None.

AB10060. 70 words, Per. Volume 192. ای متوجه بملکوت ابهی فیض نامتناهی الهی چون فیضان ابر نیسانی و ریزش سحاب آذاری *O thou who art turned towards the Abhá Kingdom! Divine and infinite bounty poureth down even as the showers of April clouds and the spring rains [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahhab nephew of Mulla Ali, in Sabzihvar. Mss: None. Pubs: MKT5.102a. Trans: None.

AB10061. 70 words, Per. Volume 192. ای متوکل علی الله توکل را معنی حقیقی اینست که چون در سبیل الهی قدم نهی از هر *O thou who reliest upon God! True reliance consisteth in taking steps upon the path of God and freeing thyself from [3.5s]...* To: Mashhadi Mihdi Quli. Mss: None. Pubs: AKHA_134BE #16 p.a, HDQI.200, ANDA#47 p.05. Trans: None.

AB10062. 70 words, Per. Volume 133. ای محترمه حمد کن خدا را که نغمه و اهنک آموختی و بستایش و محامد حی قیوم در *O thou honorable one! Thank thou God that thou art instructed in music and melody, singing with pleasant voice the glorification...* To: Lilia Marie Helbig, in Washington, DC. Date: 1905-Nov-17. Mss: None. Pubs: DRM.009d. Trans: TAB.512.

AB10063. 70 words. Volume 172. *O thou respected one! Praise God and be grateful that thou hast...* To: Belle B Luxmore, in Akron, OH. Date: 1919-Jan-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#02 p.032.

AB10064. 70 words, Per. Volume 165. محرّک لسان محبّت الله است و وله و انجذاب ، محبّت الله زبان لال را گویا کند و گوش کر را شنوا نماید *That which moveth the tongue is the love of God and rapture and attraction; the love of God maketh the mute to speak and causeth the deaf to hear [3.5s]...* To: Leon Mrs Lehmann, in Portland, OR. Date: 1914-Aug ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#141 p.098x. Trans: None.

AB10065. 70 words, Per. Volume 192. ای مرد خوش خوشا بحال تو که مرد خدا شدی و بنده آستان حضرت کبریا روی برخ دلجوی *O man of goodly cheer, blessed indeed art thou, for thou hast become a man of God and a servant at the threshold of His glorious majesty [3.5s]...* To: Bahram Vajdi. Mss: None. Pubs: YARP2.594 p.417. Trans: None.

AB10066. 70 words, Per. Volume 192. ای مرغ پارسی دم آنست که در چمنستان آغاز نغمه نمائی و در گلستان سرودی زنی و *O Persian bird, the hour hath struck for thee to commence thy melody in the meadow and to intone thy song within the rose-garden [3.5s]...* To: Khudadad Jamshid Rahmatabadi, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.514 p.373. Trans: None.

AB10067. 70 words, Per. Volume 192. ای مرغ چمنستان عرفان مانند عندلیب در این گلشن الهی آغاز نغمه و ترانه نما و بالحان بدیع در *O bird of the meadow of mystic knowledge! Like unto the nightingale in this divine rose-garden, raise thy melody and song with wondrous strains [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DRM.012a. Trans: None.

AB10068. 70 words, Per. Volume 192. ای مرغ خوش الحان در محامد و نعوت آن دلبر آفاق نطق بدیع بگشا و نغمه و ترانه *O sweet-singing bird! Open thy wondrous voice in praise and glorification of that Beloved of all horizons, and raise thy melody and song [3.5s]...* To: Abbas Ali Imadabadi. Mss: INBA84:512b. Pubs: YBN.198. Trans: None.

AB10069. 70 words, Per. Volume 129. ای مرغ خوش آواز شهنازت آهنگ عراق و حجاز است و متواصل بارض مقدس حضرت بی نیاز *O sweet-voiced bird! Thy melody is attuned to Iraq and Hijáz, and ceaseth not in the sacred land of the Self-Sufficient Lord [3.5s]...* To: Haji Aqa Rahmanian Sangsari, in Sangsar. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: TSQA4.112, MSBH4.544, YIA.301. Trans: None.

AB10070. 70 words. Volume 138. *O thou bird of the Rose-garden of the Love of God! Thank thou God that, through the utterance of Mrs. .., thou hast heard of the universe...* To: Dora A Dunbar, in Seattle. Date: 1907-Sep-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.669.

AB10071. 70 words, Per. Volume 192. ای مروارید آمدی و به بخشش یزدان رسیدی سر بر آستان اسم اعظم نهادی و از خاک *O Pearl! Thou hast come and attained unto the bounties of God. Thou hast laid thy head upon the threshold of the Most Great Name and from the dust [3.5s]...* To: Murvarid Bahram mother of Ardishir Khudadad. Mss: None. Pubs: YARP2.417 p.317. Trans: None.

AB10072. 70 words, mixed. Volume 192. ای مست باده هدایت جامی از می دانش و هوش بدست گیر و پارسیان یزدانرا مدهوش و *O thou who art intoxicated with the wine of guidance! Take in hand a chalice of the wine of knowledge and wisdom, and render the Zoroastrians enraptured [3.5s]...* To: Rashid Jamshid Hazari Parsi, in Yazd. Mss: None. Pubs: ALPA.084b, YARP2.101 p.125. Trans: None.

AB10073. 70 words, Per. Volume 122. ای مست رحیق ایقان اگر چه بجسم دوری و محجوری *O thou who art intoxicated with the wine of certitude! Though thou art distant and remote in body [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:077. Pubs: None. Trans: None.

AB10074. 70 words, Per. Volume 192. ای مستضای از نور وجود الهی صفت جود و بخشش و عطا و احسان وقتی در حقیقت انسان *O thou who art illumined by the light of Divine existence! The attributes of munificence, generosity, bounty and benevolence, when manifest in human reality [3.5s]...* To: Muhammad Javad Isfahani. Mss: None. Pubs: MMK2#056 p.043. Trans: None.

AB10075. 70 words, Per. Volume 122. ای مستعلی بر شئون ملاء ادنی علو این عالم جسمانی تصوریست وهمی و نمایشی است و *O thou who hast risen above the condition of the concourse below! The glory of this corporeal world is but a figment of imagination and a passing show [3.5s]...* To: Mirza Ali. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:168a. Pubs: AKHA_116BE #10 p.324, AKHA_118BE #07 p.d. Trans: None.

AB10076. 70 words, Per. Volume 192. ای مشتاق جمال ذوالجلال حمد خدا را که از چشمه میثاق نوشیدی و از شهد عهد نیر *O thou who yearnest for the Beauty of the All-Glorious! Praise be to God that thou hast drunk from the Fountain of the Covenant and tasted the honey of the Testament [3.5s]...* To: Haji Ahmad son of Haji Muhammad Salih Kazirani, in Bombay. Mss: None. Pubs: MMK2#205 p.146. Trans: None.

AB10077. 70 words, Per. Volume 192. ای مشتاق جمال ذوالجلال در شب و روز بکمال عجز و نیاز بدرگاه حضرت بی نیاز تضرع *O thou who yearnest for the Beauty of the All-Glorious! Night and day, with the utmost lowliness and supplication, beseech thou at the threshold of the Self-Sufficing Lord [3.5s]...* To: Muhammad Javad Isfahani, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK2#013 p.008, MJMJ2.065bx, MMG2#040 p.040x. Trans: None.

AB10078. 70 words, Per. Volume 192. ای مشتاق صبح امید مروارید وقتی قدر و قیمتش پدید گردد که از قعر دریا بدراید *O thou seeker of the morn of hope! The pearl's true worth and value are revealed only when it ascendeth from the depths of the sea [3.5s]...* To: Murvarid Bahram mother of Ardishir Khudadad. Mss: None. Pubs: YARP2.283 p.238. Trans: None.

AB10079. 70 words, mixed. Volume 119. ای مشتاق ملکوت جمال پیر کنعان در فرقت یوسف مصری خون از دیده ببارید و چندان *O thou who longest for the Kingdom! The Ancient Beauty of Canaan shed tears of blood from his eyes in separation from his Joseph of Egypt, and so profusely [3.5s]...* To: Dai Yaqub. Date: 1899-Feb-09. Mss: None. Pubs: MMK6#215. Trans: None.

AB10080. 70 words, Per. Volume 116. ای مشتعل بنار محبت الله اگر بدانی بچه حالتی در چه انجمنی و بچه لسان و قلمی *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! If thou couldst know in what state I am, in what assemblage, and with what tongue and pen [3.5s]...* To: Aqa Ali (Naraq), in Naraq. Date: 1897-Feb-07. Mss: INBA13:147a. Pubs: MKT9.174b, MSHR2.120. Trans: None.

AB10081. 70 words, Per. Volume 192. ای مشتعل بنار محبت الله پری بگشا و پرواز نما و در اوج عنایت اسم اعظم جمال *O thou who art kindled with the fire of the love of God! Spread thy wings and soar, and ascend unto the heights of the bounty of the Most Great Name [3.5s]...* To: Isma'il (Nayriz). Mss: None. Pubs: LMA2.425, MLK.075, NYMG.152. Trans: None.

AB10082. 70 words, Per. Volume 114. ای مشتعل بنار محبت الله در این عصر عظیم که تاییدات ملکوت ابهی جمیع جهات را *O thou who art enkindled with the fire of the love of God in this great age, when the confirmations of the Abhá Kingdom encompass all directions [3.5s]...* To: Muhammad Jafar Ansari, in Maraghih. Date: 1895 ca.. Mss: INBA88:212a. Pubs: MMK2#031 p.021. Trans: None.

AB10083. 70 words, Per. Volume 160. ای مشمول نظر عنایت الهی الحمد لله جان پاک احمد مظهر تاییدات رب احد است و بقول *O thou who art the recipient of divine favor! Praise be to God, the pure soul of Ahmad is the manifestation of the confirmations of the one Lord [3.5s]...* To: Hadrat-i-Ahmad. Date: 1913-Aug-14. Mss: None. Pubs: MSHR5.050-051. Trans: None.

AB10084. 70 words, Per. Volume 192. ای مطرب بزم محبت الله وقت آنست که در محفل عهد الهی آغاز آواز نمائی و چنگ ساز *O minstrel of the feast of God's love! The time hath come for thee to raise thy voice in the assemblage of the Divine Covenant and strike the strings of thy lute [3.5s]...* To: Nur Muhammad Khan (Kirman). Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0357, SFI16.024. Trans: None.

AB10085. 70 words, Per. Volume 122. ای مطلع عبودیت صرفه اگر سلطنت دو جهان خواهی حلقه بندگی در گوش کن و اگر حشمت *O Dawning-Place of pure servitude! Shouldst thou desire sovereignty over both worlds, place the ring of bondage in thine ear; and if thou seekest majesty [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:263c. Pubs: ANDA#67-68 p.07. Trans: None.

AB10086. 70 words, Per. Volume 192. ای مظلومه الحمد لله در سبیل حق هر بلائی و جفائی تحمل نمودی و از جام محن و آلام *O thou wronged one! Praise be to God that thou hast borne every tribulation and affliction in the path of Truth and hast drunk from the cup of trials and sufferings [3.5s]...* To: Nanih Khanum (Ishqabad). Mss: INBA17:176. Pubs: None. Trans: None.

AB10087. 70 words, Per. Volume 192. ای مفتون جمال کبریاء دلبر آفاق کوکب اشراق جمال ابهی ترا منجذب نمود تا فتنه *O thou who art enamored of the Beauty of the Most Great Glory! The Beloved of all horizons and Day Star of effulgence, the Abhá Beauty, hath enthralled thee [3.5s]...* To: Shaykh Baha'id-Din Baha'i. Mss: None. Pubs: MKT9.100b. Trans: None.

AB10088. 70 words, Per. Volume 114. ای مقبل الی الله ظلمت شب هر چند شدید و غفلت انگیز است لکن مناجات اسحار و تلاوت *O thou who hast turned thy face towards God! Though the darkness of night be intense and conducive to heedlessness, yet through prayers at dawn and recitations [3.5s]...* To: Ali son of Aqa Bayk (Urumiyyih), in Ridaiyyih. Date: 1895 ca.. Mss: None. Pubs: AKHA_127BE #13 p.a, AHB_118BE #05 p.144. Trans: None.

AB10089. 70 words, Per. Volume 192. ای مقرب درگاه جمال مبارک در این شهر بنام دوست جامه دریدیم و رسوای آفاق شدیم *O thou who art drawn nigh to the court of the Blessed Beauty! In this city we have rent our garments in the name of the Friend and become the scandal of all horizons [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSHR5.269a. Trans: None.

AB10090. 70 words, Per. Volume 136. ای مقرب درگاه کبریاء از خدا خواهم که در هر دم جانی تازه یابی و فرح و سروری *O thou who art nigh unto the Court of the Almighty! I beseech God that with every breath thou mayest find renewed life and joy and gladness [3.5s]...* To: Bahram Bihmard, in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.427 p.321. Trans: None.

AB10091. 70 words, Per. Volume 135. نامه ات رسید و از میهمانی هر نوزده روز مرقوم نموده بودی *Thy letter hath been received. Thou didst write of the Nineteen Day festivity, and this rejoiced my heart....* To: Mary J Macnutt, in New York. Date: 1906-Jul-14. Mss: None. Pubs: MMK1#049 p.088x. Trans: SWAB#049x.

AB10092. 170 words, Per. Volume 141. ای منادی پیمان نامه ای که بجناب منشادی مرقوم نموده بودید رسید از مضمون نهایت *O herald of the Covenant! The letter thou didst write to his honor Manshadi hath been received. From its contents utmost [3.5s]... ...I hope that thou wilt ... endeavour to teach some high-ranking and influential persons, for the hearts of the people have become attracted to the*

Cause of God... To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1909-Feb-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0834. Trans: BRL_ATE#180x, COC#1821x.

AB10093. 70 words. Volume 176. *...Thou art, in truth, a herald of the Kingdom and a harbinger of the Covenant, Thou art truly self-sacrificing. Thou showest kindness unto all nations...* To: Martha L Root, in New York. Date: 1920-Jan-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.389x.

AB10094. 70 words, Per. Volume 124. ای منجذب بکلمه الله اگر در این حشر عظیم و نشر بدیع رخی روشن طلبی و دلی چون *O thou who art attracted to the Word of God! If thou seekest in this mighty resurrection and wondrous dispensation an illumined countenance and a heart [3.5s]...* To: Aqa Mirza Hasan, in Tihran. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: MMK2#274 p.198. Trans: None.

AB10095. 70 words, Per. Volume 192. ای منجذب بنفحات قدس حق جناب علی اشرف خواهش تحریری بجهه آن دوست حقیقی نمودند *O thou who art attracted by the holy fragrances of Truth! His honour 'Alí-Ashraf hath made request for a letter to be written to that true friend [3.5s]...* To: Aqa Bala Karimuf. Mss: None. Pubs: YIK.288a. Trans: None.

AB10096. 70 words. Volume 127. *O thou who art attracted to God! The eloquent and fluent poems were read. They were in the utmost sweetness. I beg of God that thy poetic nature...* To: Louise Waite, in Chicago. Date: 1903-Sep-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#052.39.

AB10097. 70 words. Volume 135. *O thou who art attracted toward the Kingdom! The Doors of the Kingdom are open; and the sons of the Kingdom are in the utmost joy and happiness....* To: Ellah A Rice-Wray, in St. Louis, MO. Date: 1906-Dec-02 [translation date (1907??)]. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#422.

AB10098. 70 words. Volume 136. *O thou who art attracted to the Kingdom! Thy letter contained meanings full of sweetness. I therefore took it in my hand with the utmost love...* To: N A Williams, in Washington, DC. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.554.

AB10099. 70 words, Per. Volume 148. ای منجذبه نفثات روح القدس در زمانی که مراجعت بامریک مینمودی و بسیار محزون *O thou who art attracted by the breath of the Holy Spirit! When thou wert leaving to return to America and this made you sad and unhappy and you wept...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1911-Jul-12. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0537. Trans: DJT.151-152, BLO_PN#027.

AB10100. 70 words, Per. Volume 192. ای منیر اجسام منیره بر دو قسمند یکی مستفیض از غیر که نورانیت او ایت مستودعیست *O Munir! Luminous bodies are of two kinds: one deriveth its radiance from another, its light being but a borrowed illumination [3.5s]...* To: Munir Nabilzadih, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.440 #171. Trans: None.

AB10101. 70 words, Per. Volume 124. ای مهتدی بنور هدی دست نیاز ببارگاه حضرت بی انباز بر افراز *O thou who art guided by the light of guidance, raise thou the hands of supplication unto the court of the Peerless Lord [3.5s]...* Date: 1901 or <. Mss: INBA89:025a. Pubs: None. Trans: None.

AB10102. 70 words, Per. Volume 122. ای مهربان خدابخش مهر و بخشش جهان آفرین را در سپهر برین بنگر این نشانه بخشایش *O kind Khodabakhsh, behold in the supreme heaven this sign of the loving-kindness and bounty of the World-Creator [3.5s]...* To: Mihraban Bihjat. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:338a. Pubs: YARP2.168 p.175. Trans: None.

AB10103. 70 words, Per. Volume 176. ای مهربان کیومرث فردوسی میگوید نخستین خدیوی که کشور گشود سرپادشاهان کیومرث *O kind Kayumars! Ferdowsi sayeth: The first sovereign who conquered dominions was Kayumars, chief among monarchs [3.5s]...* To: Mihraban Kiyumarth Bahman. Date: 1920-Feb-26. Mss: None. Pubs: MSHR5.185, YARP2.528 p.380. Trans: None.

AB10104. 70 words, Per. Volume 192. ای مهمان عزیز خوش آمدی خوش آمدی ابواب مفتوح و منزل نزل رب ودود گشتی موجود و *O esteemed guest, welcome art thou, welcome indeed! The gates stand wide open, and the abode hath been made ready through the tender mercies of the All-Loving Lord [3.5s]...* To: Mirza Mahram Named as Manzar. Mss: None. Pubs: MSHR5.097. Trans: None.

AB10105. 70 words, mixed. Volume 122. ای موقن بیوم قیام در یوم ظهور نفخ صور شد و نقر ناقور گشت موقن و مرتاب هر دو *O thou who art steadfast in the Day of Resurrection! In the Day of Manifestation hath the Trumpet been sounded and the Clarion been blown, both for the steadfast and the doubtful [3.5s]...* To: Rajab Ali, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:163a, INBA59:165. Pubs: MMK6#465, AKHA_119BE #05-06 p.d. Trans: None.

AB10106. 70 words, Per. Volume 192. ای موقنه بایات الله از فراق نوردیدگان ناله و فغان منما و از هجران جگرپارها آه *O thou who art assured in the Signs of God, raise not thy voice in lamentation at separation from those dear to thee, nor heave sighs of sorrow at thy heart's bereavement [3.5s]...* To: First wife of Ali Rida Khan (Shiraz). Mss: INBA87:510b, INBA52:536a. Pubs: None. Trans: None.

AB10107. 70 words, mixed. Volume 129. جناب امین نهایت ستایش را در حقّ آن جناب نموده‌اند که در کمال ثبوت و رسوخ در امر الله *Jinab-i-Amin hath rendered utmost praise concerning that honoured person, that with perfect steadfastness and firmness in the Cause of God [3.5s]...* To: Allah-Virdi Known By Aqa Dadash, in Tabriz. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#477x. Trans: None.

AB10108. 70 words, Per. Volume 192. خدایا این طیر حدیقه عرفان را بال و پری عطا فرما و این پروانهء شمع محبتت را قرب و منزلتی *O God! Bestow wings and pinions upon this bird of the garden of divine knowledge, and grant nearness and station unto this moth of the candle of Thy love [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Javad Qazvini, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MJMJ2.067x, MJMJ3.100x, MMG2#336 p.371x. Trans: None. Musical interps: unknown.

AB10109. 70 words, Per. Volume 192. ای مومن ناطق صادق در هر دمی بخاطر آای و در هر نفسی یاد تو افتم و در درگاه *O thou faithful, eloquent and sincere one! In every breath thou comest to mind, and with every heartbeat do I remember thee at the threshold [3.5s]...* To: Siyyid Sadiq, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.165a. Trans: None.

AB10110. 70 words, Per. Volume 192. ای مونس عبدالبهاء دمی از یادت فارغ ننشینم و بذکر روی و خویت همدم و همنشینم و *O companion of 'Abdu'l-Bahá! Not for a moment do I rest from remembrance of thee, and in the mention of thy countenance and character I am thy constant companion [3.5s]...* To: Ali Rida Khan, in Shiraz. Mss: INBA87:517b, INBA52:544b. Pubs: None. Trans: None.

AB10111. 70 words, Per. Volume 126. ای میر میران معنی بیکلربیکی بلسان ترکان چنانست اما مقصد عبدالبهاء از امیری *O Prince of Princes! The meaning of "Beylerbey" in the tongue of the Turks is thus; however, 'Abdu'l-Bahá's intention regarding lordship [3.5s]...* To: Bayklarbayki, in Khuy. Date: 1902 ca.. Mss: INBA89:171a. Pubs: None. Trans: None.

AB10112. 70 words, Per. Volume 192. ای نادر محمد نادر چند کرور ناس را خون ریخت تا انگه اقلیم خاکی و کشور ترابی *O Muhammad Nádir! Nádir shed the blood of multitudes until at length this earthly realm and dominion of dust [3.5s]...* To: Nadr Muhammad (Ilkhchi), in Tabriz. Mss: None. Pubs: MAS5.270. Trans: None.

AB10113. 70 words, mixed. Volume 192. ربنا أنزل علی هذا المستجیر بفناء باب احدیتک من فیوضات سماء *O Lord! Send down upon this suppliant who seeketh shelter at the threshold of Thy oneness, from the outpourings of heaven [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJMJ3.098bx, MMG2#323 p.361x. Trans: None.

AB10114. 70 words, mixed. Volume 122. ای ناطق بحمد و ستایش پروردگار در این محضر احمد باش یعنی بستایش جلیل اکبر *O thou who speakest forth the praise and glorification of the Lord! Be thou in this presence as Ahmad, that is, engaged in praise of the Most Great [3.5s]...* To: Aqa Mir Ahmad. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:263a. Pubs: MKT9.202a, MMK6#142. Trans: None.

AB10115. 70 words, mixed. Volume 192. ای ناظر الی الله اگر احزاب امم و جموع ملل مجتمع گردند و کل مقاومت میثاق خواهند *O thou who gazest towards God! Should all the peoples and multitudes of the nations gather together and rise in opposition to the Covenant [3.5s]...* To: Mirza Abdu'llah, in Nayriz. Mss: None. Pubs: MMK6#434. Trans: None.

AB10116. 70 words, Per. Volume 192. ای ناظر الی الله در این میقات یوم معلوم پای استقامت بر زمین محکم نما تا عون *O thou who gazest towards God! At this appointed time plant thou the feet of steadfastness firmly upon solid ground, that divine succor [3.5s]...* To: Aqa Ahmad (Himmatabad), in Abadih. Mss: None. Pubs: VAA.103-103. Trans: None.

AB10117. 70 words, Per. Volume 192. ای ناظر الی الله فارسی و عربی و ترکی همه لسان عاشقان جمال جانانست عشق را خود *O thou who gazest towards God! Persian, Arabic and Turkish are all tongues of the lovers of the Beauty of the Best-Beloved. Love itself [3.5s]...* To: Mirza Husayn Aliuf Ouskouli, in Usku. Mss: None. Pubs: MAS5.035, MJT.137, MSHR4.157. Trans: None.

AB10118. 70 words, Per. Volume 126. ای ناظر بافق اعلی راه رضا پیما و بفضای جانفزای ملکوت ابهی روی نما و باده *O thou who gazest toward the most exalted horizon! Tread thou the path of resignation, and turn thy face unto the soul-reviving realm of the Abhá Kingdom, and quaff the wine [3.5s]...* To: Mashhadi Rida. Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: MKT8.160a, ANDA#58 p.05. Trans: None.

AB10119. 70 words, Per. Volume 192. ای ناظر بحق چشم جان و دل بگشا و مشاهده نوازش جانان نما الطاف حضرت مقصود از *O thou who gazest upon the Truth! Open wide the eyes of thy soul and heart, and behold the tender care of the Beloved. The bounties of the All-Desired One [3.5s]...* To: Abdu'llah, in Qazvin. Mss: None. Pubs: KNJ.034b, YQAZ.618b. Trans: None.

AB10120. 70 words, Ara. Volume 122. ای ناظر بحق قد تلجلج طمطام الکبریاء و تبلج فجر الهدی و تاجج النار الموقده فی *O thou who gazest upon Truth! The surging ocean of grandeur hath swelled, and the dawn of guidance hath broken forth, and the kindled fire hath blazed forth in [3.5s]...* To: Muhammad Rahim. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:045a. Pubs: None. Trans: None.

AB10121. 70 words, Per. Volume 122. ای ناظر بملکوت ابهی در این ایام که انوار تایید از مطلع رحمن بر ملکوت امکان *O thou who gazest upon the Abha Kingdom! In these days, when the lights of divine confirmation shine forth from the dawning-place of the All-Merciful upon the realm of contingent being [3.5s]...* To: Aqa Husayn. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:144a. Pubs: None. Trans: None.

AB10122. 70 words, Per. Volume 114. ای ناظر بملکوت الهی از خدا بخواه که ترا بامری موفق و موید فرماید که چون ستاره *O thou who gazest upon the Kingdom Divine! Beseech thou God that He may vouchsafe unto thee success and confirmation in a matter that, even as a star [3.5s]...* To: Muhammad Rida Ansari, in Maraghih. Date: 1895 ca.. Mss: INBA88:212b. Pubs: MMK2#032 p.022. Trans: None.

AB10123. 70 words, Per. Volume 113. ای ناظر بملکوت الهی در سبیل محبوب آفاق جان و مال و راحت و آسایش فدا کن تا در *O thou who gazest upon the Kingdom of God! In the path of the Best-Beloved of all horizons, sacrifice thou thy life and thy substance, thy comfort and thy peace [3.5s]...* To: Aqa Sultan Ali. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.035b. Trans: None.

AB10124. 70 words, Per. Volume 192. ای پروردگار مهربان ای یزدان پاک این بندهء ضعیف را در ظل کلمه رحمانیتت مقر ده *O gracious Lord, O pure God! Grant this feeble servant shelter beneath the shade of Thy word of divine mercy [3.5s]...* To: Mirza Husayn Davasaz, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MJMJ2.056x, MMG2#353 p.395x. Trans: None.

AB10125. 70 words, Per. Volume 192. ای ناظرین بملکوت ابهی عون و عنایت هویت مقدسه شاملست و فیض هدایت احدیت منزهه *O ye who gaze upon the Abhá Kingdom! The aid and bounties of the Sacred Essence encompass all, and the grace of guidance from the sanctified Unity doth embrace all [3.5s]...* To: Zahra Bigum (Wife of Chiragh-Ali) et al. Mss: None. Pubs: MKT6.017b. Trans: None.

AB10126. 70 words, Per. Volume 124. ای نصرالله اگر نصرت از ملکوت ابهی خواهی از دنیا بیزار شو و بیدار گرد هشیار *O Nasru'llah! If thou wouldst seek victory from the Kingdom of Abhá, become thou detached from this world and be vigilant and aware [3.5s]...* To: Nasrullah brother of Muhammad Ali (Yazd), in Ardakan. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: ABDA.121. Trans: None.

AB10127. 70 words, Per. Volume 192. ای نفس زکیه صلای عبودیت است که چون نقره ناقور بلند است و ندای بندگیست که *O pure soul! It is the call of servitude that resoundeth like unto a silver trumpet, and the cry of bondage that [3.5s]...* To: Fathullah Khan son of Asadullah Vazir, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MMK3#251 p.179. Trans: None.

AB10128. 70 words, Per. Volume 192. ای نهال باغ عرفان چقدر خوش بخت و همایون طالعی که در کنار جویبار روئدی و در این بوستان *O sapling of the garden of divine knowledge! How fortunate and blessed is thy destiny that thou hast grown up beside the stream in this garden [3.5s]...* Mss: None. Pubs: LMA2.443. Trans: None.

AB10129. 70 words, Per. Volume 192. ای نهال باغ عنایت چون سرو جویبار در لب این انهار روایدی و از رشحات سحاب فضل و *O sapling of the garden of divine favor! Like unto the cypress by the stream, thou hast grown upon these banks, and from the showers of the clouds of grace [3.5s]...* To: Inayatullah Farzar, in Tihran. Mss: None. Pubs: HUV1.034. Trans: None.

AB10130. 70 words, Per. Volume 126. ای نهال باغ محبت الله از باران نیسان عنایت نشو و نما جو و از فیض بهار هدایت *O thou sapling of God's garden of love! Seek growth from the April showers of His grace, and draw thy sustenance from the springtime bounty of guidance [3.5s]...* To: Khalil nephew of Faizih Khanum, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.167, HUV1.031. Trans: None.

AB10131. 70 words, Per. Volume 112. ای نهال باغ وجدان یوم الله آفتاب حقیقی از افق الهی مشرق و ظاهر و لائح بود و *O thou sapling in the garden of consciousness! The Day of God hath come, and the Sun of Truth hath risen from the divine horizon, manifest and resplendent [3.5s]...* Date: 1893-Nov-02. Mss: None. Pubs: MMK4#069 p.077. Trans: None.

AB10132. 70 words, Per. Volume 192. ای نهال بوستان محبت الله چه خوش بخت بودی و خوش طالع که در این حدیقه مغروس *O sapling of the garden of God's love! How fortunate and blessed art thou that thou art planted in this garden [3.5s]...* To: Shaykh Ahmad Farhadi, in Qazvin. Mss: None. Pubs: HUV2.039. Trans: None.

AB10133. 70 words, Per. Volume 126. ای نهال گلشن عرفان حمد کن خدا را که در اصلاب و ارحام طیبه پرورش یافتی و از *O sapling of the rose-garden of divine knowledge, render thanks unto God that thou wert nurtured in pure and goodly lineage [3.5s]...* Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: HUV1.042. Trans: None.

AB10134. 70 words, Per. Volume 136. ای نهالهای باغ الهی شکر خدا را که در چنین روزی محشور شدید و در بوستان الهی *O ye saplings of the divine garden! Render thanks unto God that ye have been gathered together on such a day in His heavenly garden [3.5s]...* Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: HUV2.033, QUM.185-186. Trans: None.

AB10135. 70 words, Per. Volume 117. ای نوش نوشداروی یزدان داناای و بیناای و شنواای و راستی و خوشخوای و مهربانی و *O divine elixir! Thou art seeing and perceiving, hearing and truthful, of goodly disposition and loving-kindness [3.5s]...* To: Nush, in Bombay. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: TSQA3.563, YARP2.209 p.197. Trans: None.

AB10136. 70 words, Per. Volume 192. ای نوشکوفه در گلزار معرفت ایت تجلی جمال مبین در حقیقت کلشیء مودوع و مستور و *O budding blossom in the garden of knowledge! Thou art the manifestation of the evident Beauty in the reality of all things concealed and hidden [3.5s]...* To: Husayn son of Muhammad Ali Kashani, in Tihran. Mss: INBA17:062. Pubs: None. Trans: None.

AB10137. 70 words, Per. Volume 192. ای هادی سبیل هدایت پیک عنایت است و اعظم موهبت و ثمره شجره رحمت چه بسیار نفوس *O thou who guidest others on the path of guidance! The messenger of divine favor is the greatest of gifts and the fruit of the tree of mercy. How numerous indeed are the souls [3.5s]...* To: Karbala'i Haji, in Shiraz. Mss: INBA87:167b, INBA52:166a. Pubs: MKT9.213a. Trans: None.

AB10138. 70 words, Per. Volume 112. ای هرمز باید در راه خدا چون پیک آسمان ره نورد و چالاک شوی و چون پرتو روشن پاک *O Hormuz! Thou must, in the path of God,*

become fleet and agile as a celestial messenger, and pure as a ray of light [3.5s]... To: Hurmuz. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.227 p.208. Trans: None.

AB10139. 70 words, Per. Volume 192. ای همنام و همکام و همکار عبدالبهاء حمد خدا را که در خدمت احباء سهیم و در نام *O thou who art namesake, companion and co-worker of 'Abdu'l-Bahá! Praise be to God that thou dost share in the service of His loved ones and in name [3.5s]...* To: Abbas son of Muhammad Sharif, in Nayriz. Mss: None. Pubs: LMA2.432, MLK.074, NYMG.151. Trans: None.

AB10140. 70 words, Per. Volume 192. ای ورقه طیبه از الطاف حضرت ودود دمبزن و از عنایات سلطان وجود خبر ده که با وجود *O pure leaf! Speak thou of the bestowals of the All-Loving Lord, and give tidings of the favours of the Sovereign of existence, for with [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan Attar, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.142b. Trans: None.

AB10141. 70 words, Per. Volume 129. ای ورقه طیبه در سلک کنیزان رب عزیز درآمدی و در بین اماء رحمن محشور شدی پس باید *O pure leaf! Thou hast entered into the ranks of the handmaidens of the glorious Lord and hast been gathered among the maidservants of the All-Merciful. Therefore thou must [3.5s]...* To: Daughter of Aqa Ali (Kashani). Date: 1903 ca.. Mss: INBA17:201. Pubs: MKT7.145a. Trans: None.

AB10142. 70 words, Per. Volume 192. ای ورقه طیبه دست تضرع بدرگاه احدیت دراز کن و آغاز عجز و نیاز کن که ای بی نیاز *O pure leaf! Stretch forth thy hands in supplication to the threshold of Divine Oneness, and begin thy humble entreaty, saying: "O Thou Who art free from all need..." [3.5s]...* To: Bibi Sahib, in Yazd. Mss: None. Pubs: MKT7.145b, MJMJ2.010a, MMG2#423 p.471x. Trans: None.

AB10143. 70 words, Per. Volume 192. ای ورقه طیبه نونهال بوستان الهی جناب میرزا طرازالله دائما در قلب بذکر تو *O pure leaf, sapling of the divine garden! Jinab-i-Mirza Tarazullah is ever present in my heart with thoughts of thee [3.5s]...* To: Hubbiyyih Kazimzadih Samandari, in Qazvin. Mss: INBA17:109. Pubs: YQAZ.537a. Trans: None.

AB10144. 70 words, Per. Volume 192. ای ورقه مبتلیه مصابه هر چند مصیبت دهماء بود و رزیه صماء چه که مفارقت ام حنون *O afflicted and grief-stricken leaf! Though the calamity be dire and the tribulation severe, for it is separation from a loving mother [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BSHN.140.119, BSHN.144.119, KNJ.043c, MHT2.153a. Trans: None.

AB10145. 70 words, Per. Volume 192. ای ورقه مبتهله شمع روشن است و شهد مکرر و آن شاهد روحانی بربطی در دست دارد و *O deeply entreating leaf! The candle is bright and the honey flows ever anew, and that spiritual countenance holds a lute in hand [3.5s]...* To: Wife of Haji Hasan Ali. Mss: INBA87:091a, INBA52:090a. Pubs: MKT7.212b, MSHR5.088. Trans: None.

AB10146. 70 words, Per. Volume 134. ای ورقه محترمه امة الله المطمئنه در مجامع اماء رحمان چنان ترتیلی کن که کل را *O esteemed leaf, tranquil handmaiden of God! Intone such a melody in the gatherings of the maidservants of the All-Merciful that shall enrapture all [3.5s]...* To: Wife of Abu'l-Qasim Bayda. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.158b, YBN.016a. Trans: None.

AB10147. 70 words, Per. Volume 129. ای ورقه مطمئنه الیوم شرف و منقبتی و میمنت و سعادتی اعظم از خدمت بندگان الهی *O assured leaf! Today there is no glory or distinction, no felicity or blessing, greater than service to the servants of God [3.5s]...* To: Zahra Hakim Karim Ilahi, in Qazvin. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.201a, MKT5.111a. Trans: None.

AB10148. 70 words, mixed. Volume 113. ای ورقه مقبله جناب زائر ذکری از تو نمودند و از شدت اشتعال قلبت بنار محبت *O favored leaf! The esteemed pilgrim made mention of thee and of how intensely thy heart was set ablaze with the fire of love [3.5s]...* To: Fatimih mother of Mirza Haji Aqa (Sangisari), in Sangsar. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#398, RAHA.280a. Trans: None.

AB10149. 70 words, Per. Volume 192. ای ورقه مقدسه مبارکه صد هزار ملکه های آفاق آرزوی جاروکشی آستان اولیا داشتند و *O sacred and blessed leaf! A hundred thousand queens of the horizons yearned to sweep the threshold of the chosen ones [3.5s]...* To: Zivar Sultan Afnan, in Shiraz. Mss: INBA87:103a, INBA52:102a. Pubs: MKT7.215a. Trans: None.

AB10150. 70 words, Per. Volume 192. ای ورقه منجذبه در این آستان ورقاق از رقد صمت و سکوت چنان منبعث گردند که جهان *O leaf attracted to this Threshold! Such pages shall arise from the slumber of silence and quietude that the world [3.5s]...* To: Wife of Mirza Fadlullah (Tihran). Mss: INBA17:016. Pubs: None. Trans: None.

AB10151. 70 words, Per. Volume 192. ای ورقه مهتزه بنفحات الله شکر حضرت رب قیومرا که از موهوم رستی و در ظل عنایت *O leaf stirred by the fragrances of God! Give thanks unto the Lord, the Self-Subsisting, that thou hast been freed from vain imaginings and hast found shelter beneath His sheltering grace [3.5s]...* To: Kawkab Sultan wife of Muhammad Rida, in Isfahan. Mss: INBA85:203b. Pubs: MKT7.186a. Trans: None.

AB10152. 70 words, Per. Volume 192. ای ورقه موقنه آن خاندان دودمان ایمانند و سلاله ایقان از بدایت طلوع نیر تابان *O assured leaf! That household is of the family of faith and the progeny of certitude, from the dawning of the radiant Orb [3.5s]...* To: Daughter of Ismullahul-Asdaq, in Mashhad. Mss: None. Pubs: PYK.292. Trans: None.

AB10153. 70 words, Per. Volume 192. ای ورقه موقنه در کمال وجد و سرور زبان بستایش رب غفور بگشا که ای خداوند *O assured leaf! In utmost rapture and joy, raise thy tongue in praise of the All-Forgiving Lord, exclaiming: O God [3.5s]...* To: Agha Bibi wife of Siyyid Aqa Afnan, in Abadih. Mss: None. Pubs: MKT9.210b. Trans: None.

AB10154. 70 words, Per. Volume 192. ای ورقه موقنه شمع اگر جمع را روشن نماید پرتو ملکوت آفاق را منور فرماید یعنی *O leaf of certitude! If the candle illumineth the gathering, verily the radiance of the Kingdom shall enlighten the horizons [3.5s]...* To: Khadijih Sabbagh. Mss: None. Pubs: MKT7.174b. Trans: None.

AB10155. 70 words, Per. Volume 112. ای ورقه موقنه نعم الهیه متنوع جسمانی و روحانی جسمانیرا بقاای نه روحانی پایدار *O leaf of certitude! Divine bounties, both material and spiritual, are manifold. The material endureth not, while the spiritual abideth forever [3.5s]...* To: Fatimih Sultan wife of Haji Ahmad Kaffash, in Yazd. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.175b. Trans: None.

AB10156. 70 words, mixed. Volume 145. مقصود از ولد بکر ارشد اولاد ذکور باقی است شمول بأرشد اناث ندارد ولو اکبر اناث باشد *The intention of "first-born son" refereth to the eldest surviving male offspring; it embraceth not the eldest female, even should she be the senior among the children [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il Khalili, in Qazvin. Date: 1910-Feb-21. Mss: None. Pubs: AVK4.218.10x. Trans: None.

AB10157. 70 words, Per. Volume 129. ای یار این بنده بها یار و یاوری هشیار و مهرپرور چون بخاطر آای ساحت دل گلستان *O thou companion of this servant of Bahá, wise and beloved friend! When thou comest to mind, the garden of the heart doth bloom [3.5s]...* To: Gushtasb son of Rashid. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.290 p.241. Trans: None.

AB10158. 70 words, Per. Volume 192. ای یار پارسی توفیق الهی ترا بارض مقدس رساند و بباغبانی باغ فردوس مشرف ساخت شکر *O Persian friend! Divine confirmations have brought thee to the Holy Land and honored thee with tending the garden of paradise; render thou thanksgiving [3.5s]...* To: Shah Jamshid son of Mihraban, in Akka. Mss: None. Pubs: YARP2.661 p.447. Trans: None.

AB10159. 70 words, Per. Volume 148. ای یار پارسی من رستم تهمتن پیل تن بود و اسفندیار شهسوار میدان گیر و دار هر دو *O my Persian friend! Rustam, the mighty hero of elephantine strength, and Isfandiyar, the valiant knight of war's tumultuous arena, both [3.5s]...* To: Rustam Isfandiyar, in Shiraz. Date: 1911-Aug ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.660 p.446. Trans: None.

AB10160. 70 words, Per. Volume 129. ای یار روحانی من دوستان پارسی براستی سبب شادمانی شدند و باعث روح و ریحان *O my spiritual friend! The Persian friends have truly been the cause of gladness and the source of joy and delight [3.5s]...* To: Bahram Manavi. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.294 p.242. Trans: None.

AB10161. 70 words, Per. Volume 192. ای یار مهربان حضرات فارسیان و فاروق عازم سمت مقصودند تا روی و موی بتراب تربت *O kind friend! The honored Persians and Faruqi have set forth towards their destination, that they might prostrate*

themselves in the dust of that sacred threshold [3.5s]... To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani, in Haifa. Mss: INBA87:400a, INBA52:411. Pubs: None. Trans: None.

AB10162. 70 words, Per. Volume 150. ای یار مهربان نامه شما رسید بجان عزیزت قسم که عبدالبهاء فرصت تحریر یک سطر *O kind friend! Thy letter was received. By thy precious soul do I swear that 'Abdu'l-Bahá hath not had the opportunity to pen a single line [3.5s]...* To: Fazlullah Banan, in Shiraz. Date: 1911 ca.. Mss: INBA87:233, INBA52:238a. Pubs: None. Trans: None.

AB10163. 70 words, mixed. Volume 192. ای یار مهربان هر چند مکتوب مرقوم شد اما خواستم که بخط خویش نیز چیزی بنگارم تا *O kind friend! Though a letter hath already been penned, I wished to write something in mine own hand, so that [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Baqiruf, in Tihran. Mss: INBA16:013. Pubs: None. Trans: None.

AB10164. 70 words, Per. Volume 192. ای یاران جمال قدم اسم اعظم چون اشراق بر آفاق نمود انوار تقدیس جهان را روشن کرد *O friends of the Ancient Beauty! When the Most Great Name shed its effulgence upon the horizons, the lights of sanctity illumined the world [3.5s]...* To: Mirza Ali (Nayriz) et al. Mss: None. Pubs: LMA2.452. Trans: None.

AB10165. 70 words, Per. Volume 140. ای یاران حقیقی عبدالبهاء حضرت ابن اصدق ببقعه مبارکه وارد و بطواف مطاف ملا اعلی *O true friends of 'Abdu'l-Bahá! His honor Ibn-i-Aṣdaq hath arrived at the Sacred Spot and circumambulated the Most Exalted Shrine [3.5s]...* Date: 1908-Dec or <. Mss: INBA16:059. Pubs: MILAN.091a. Trans: None.

AB10166. 70 words. Volume 160. *O ye merciful friends! It is now three years that this enamored wanderer has been a traveller over mountains and deserts and a wayfarer over lands and seas...* To: Shahmirzadi, Isma'il et al, in Shahmirzad. Date: 1913-Jun-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-24.

AB10167. 70 words, Per. Volume 192. ای یاران روحانی من حقیقت انسانیت بمثابه خاک پاک است که آنچه زخم بیل *O my spiritual friends, human reality is even as pure soil that [is tilled] [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK3.019. Trans: None.

AB10168. 70 words, Per. Volume 192. ای یاران عبدالبهاء اعظم خدمت در آستان مقدس تشکیل مجلس تبلیغ است پس شما ای *O ye companions of 'Abdu'l-Bahá! The supreme service at the Sacred Threshold is the establishment of an assembly for teaching. Therefore, ye [3.5s]...* To: Baha'is of Haqqih et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT8.188a, AKHA_104BE #08 p.09, RRT.010. Trans: None.

AB10169. 70 words, Per. Volume 145. ای یاران عبدالبهاء جناب میرزا علی اکبر فی الحقیقه بخدمت مشغول و تا بحال اسباب *O friends of 'Abdu'l-Bahá! His honor Mírzá 'Alí-Akbar is verily engaged in service, and hitherto the means [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1910-Feb-04. Mss: INBA16:220. Pubs: None. Trans: None.

AB10170. 70 words, Per. Volume 192. ای یاران عزیز عبدالبهاء باید دقت در نصوص الهیه کرد و احکام شریعت الله مجری *O beloved friends of Abdu'l-Bahá! [3.5s]... ...It behooveth us to carefully reflect upon the explicit Holy Writ. We should adhere firmly to the precepts of the Faith of God, and avoid the false interpretations of the divines...* Mss: None. Pubs: MKT8.175b, MAS9.018, VUJUD.096x. Trans: VUJUDE.142x.

AB10171. 70 words, Per. Volume 192. ای یاران عزیز عبدالبهاء جناب عضدالسلطان عازم طهران گشت قدری پژمرده و پریشانند *O beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! His Honour 'Aḍudu's-Sulṭán hath departed for Ṭihrán in a somewhat weary and troubled state [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Mss: INBA16:220. Pubs: None. Trans: None.

AB10172. 270 words, Per. Volume 145. ای یاران عزیز عبدالبهاء چندی بود که کشور قفقاز را فساد و فتنه مستولی بود لهذا *O Lord! Make them that are righteous drunk with the wine of mysteries and make them dawning-points of the lights of guidance [3.5s]...* To: Baha'is of Tiflis, in Tiflis. Date: 1910-Apr-20 . Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1245, MMK2#008 p.005x. Trans: None.

AB10173. 70 words, Per. Volume 156. مرقوم نموده بودید که خدمتی بانجمن ارتباط شرق و غرب نمائید البته *...You have written that you desire to assist the Orient-Occident Unity. Undoubtedly the Orient and the Occident must assist each other; especially in the question of the school of Tarbiat....* To: Baha'is of Fruitport, Mi, in Fruitport, MI. Date: 1912-Dec-06. Mss: None. Pubs: BDA2.294x. Trans: DAS.1913-05-06x, MHMD2.388x.

AB10174. 70 words, Ara. Volume 119. ایتها الجوهره الروحیه النساء منقسمه الی قسمین قسم منهن جسمانیه هولاء لیس لهن *O spiritual essence! Women are divided into two categories: one group comprises those who are physical in nature, and these have no [3.5s]...* To: Mrs Fortson. Date: 1899-Jun-29. Mss: INBA59:183b. Pubs: MAS5.159, MJZ.020. Trans: None.

AB10175. 70 words, Ara. Volume 122. ایتها الجوهره المتلئله الروحیه زادک الله تضرعا و ابتهالا ان ایات الملکوت *O resplendent spiritual gem, may God increase thy supplications and devotions unto the signs of the Kingdom [3.5s]...* To: Mrs Bottiman. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:178b. Pubs: None. Trans: None.

AB10176. 70 words, Ara. Volume 166. ایتها الستات المومنات انی بکل ذل و انکسار ابتهل الی ملکوت العزیز الجبار خافض *O ye believing handmaidens! In all lowliness and contrition do I supplicate unto the Kingdom of the All-Glorious, the Almighty, the All-Compelling [3.5s]...* To: Liqaiyyih et al, in Tihran. Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.081. Trans: None.

AB10177. 70 words. Volume 170. *O thou Spiritual Physician: Turn unto God with a heart beating with His love, sincerely devoted to His commemoration, gazing unto His Kingdom...* To: Spear, Artie et al, in Washington, DC. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.628-629.

AB10178. 190 words, Ara. Volume 125. ایتها القائمه علی خدمه امر الله قد وصل تحریرک البدیع الدال علی فرط حنینک الی *O thou who hast arisen to serve the Cause of God! Thy wondrous letter, which testified to thine intense longing unto [3.5s]... ...Render thou thanks unto God, for He hath graciously enabled thee to observe the injunction set forth in His Most Holy Book, inasmuch as thou hast arisen to fulfil the obligation of Huquq...* To: Helen S Goodall. Date: 1902-May-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0220, BRL_HUQUQP#025x. Trans: BRL_HUQUQ#025x, COC#1173x.

AB10179. 70 words. Volume 168. *O thou effulgence of the Kingdom! I read thy letter and was informed of thy speech, the contents of which were full of the feelings...* To: Mabel Gilbert Babbitt. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.249-250.

AB10180. 70 words, Ara. Volume 167. ایتها المبتهله الی الحضرت الرحمانیه الخاضعة للعزة الالهیه انی ابتهل الی رب الملکوت ذی العزة *O thou who art suppliant towards the Presence of the All-Merciful, who has humbled himself before...* Date: 1915-Apr-13. Mss: None. Pubs: KHH1.215 (1.301). Trans: KHHE.315-316.

AB10181. 70 words. Volume 119. *O thou who art beseeching God and supplicating before the Kingdom of God! Blessed art thou; again blessed art thou! For thou art attracted...* To: H Emogene Hoagg, in Port Said. Date: 1899-Jun-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#008.

AB10182. 70 words. Volume 168. *O thou who hast advanced towards Baha'! Truly, I say unto thee, wert thou to spend all that is on earth, thou couldst not obtain this gift...* To: Nellie C Babbitt. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.248.

AB10183. 70 words. Volume 125. *O thou who art advancing toward God! Blessed are thou, for the lights of guidance have shone forth upon thee and the bounty of the Supreme Kingdom...* To: Lydia A Phelps. Date: 1902-Jun-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.196-197.

AB10184. 70 words. Volume 124. *O thou who art advancing towards the Kingdom of God! Verily, I supplicate God to illuminate thy heart through the Light which is shining...* To: Maria Nimo, in Cincinnati. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.121.

AB10185. 70 words. Volume 124. *O thou who art advancing towards the Shining Orb of the Horizons! Verily, the East and West have already glittered*

through the light... To: Christina Bradford, in Chicago. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.305.

AB10186. 70 words. Volume 127. *Verily thy letter reached Me, and I noted its contents, and the severe trials which surround thee from all sides. Be not sorrowful on this account...* To: Isabella D Brittingham. Date: 1903-Mar-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.177x, BSTW#445x.

AB10187. 70 words. Volume 144. *O thou who art assured in God! Verily we read thy letter and asked for thee confirmation. Verily thy Lord will strengthen thee in great spirituality...* To: Mamie Agnew, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.121-122.

AB10188. 70 words, Ara. Volume 144. ایتها الورده المتفتحه فی جنه الابهی انی قرات تحریرک البدیع الانشاء الدال علی *O thou opened rose in the garden of El-ABHA! I have perused thy excellently worded letter showing what is moving in thy heart...* To: Katherine K True, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0678. Trans: TAB.085.

AB10189. 70 words, Ara. Volume 144. ایتها الورده المتفتحه فی ریاض محبه الله انی ابتهل الی الله ان یویدک بشدید القوی و یتوج *O thou flower, blooming in the rose-garden of the love of God! I supplicate God to confirm thee...* To: Mary Harris. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: DRM.010c. Trans: LABC.012.

AB10190. 70 words, Per. Volume 192. ایتها الورقه الثابته حقا که در مورد امتحان و افتنان چون جبل راستان ثابت و راسخ... *O steadfast leaf! Verily, in the face of tests and trials thou hast stood firm and immovable as a mighty mountain [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AKHT2.097. Trans: None.

AB10191. 70 words, Ara. Volume 122. ایتها الورقه المخضره من شجره الحیات استبشری ببشارات روح القدس و اهتزی من نسیم *O verdant leaf of the Tree of Life, rejoice in the glad-tidings of the Holy Spirit and be stirred by the breeze [3.5s]...* To: Ella G Cooper. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:186a, UMich962.114-115, UMich991.053. Pubs: MJZ.037. Trans: None.

AB10192. 70 words. Volume 192. *O thou Leaf that moveth with the fragrant breezes of God! The written sheet was perused and from its contents the lamentation...* To: Munirih Khanum. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.347x.

AB10193. 70 words, Ara. Volume 122. ایها الاستاذ الکریم القائم علی عبودیه الرب الرحیم زادک الله علما و ایقانا *O esteemed teacher, steadfast in servitude to the All-Merciful Lord, may God increase thy knowledge and certitude [3.5s]...* To: Dr Sawyer. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:191a. Pubs: None. Trans: None.

AB10194. 70 words, Ara. Volume 131. ایها الحبیب الروحانی انی اخاطبک بلسانی و احبک بقلبی و جنانی و اتضرع الی *O spiritual beloved! I address thee with my tongue, and love thee with my heart and soul, and supplicate unto [3.5s]...* To: Ali Muhammad Khan, in Shiraz. Date: 1904 ca.. Mss: INBA87:385b, INBA52:395. Pubs: None. Trans: None.

AB10195. 70 words, mixed. Volume 151. ایها الحبیب الروحانی نامه شما رسید تفسیر ایه ساریکم دار الفاسقین سوال نموده *O spiritual beloved! Your letter was received, wherein thou didst seek an interpretation of the verse "I will show you the abode of the iniquitous." [3.5s]...* To: Farajullah Zaki Al-Kurdi, in Egypt. Date: 1912-Feb-20. Mss: None. Pubs: MKT3.226, YMM.341. Trans: None.

AB10196. 70 words, Ara. Volume 192. ایها الروح البدیع و المقام الرفیع ایدک الله و سدوک و شدد ازرک و بدد عصبه *O thou soul of wondrous excellence and lofty station! May God aid thee, strengthen thee, fortify thy might, and disperse thine adversaries [3.5s]...* To: Ali Rida Khan (Shiraz). Mss: INBA87:500b. Pubs: None. Trans: None.

AB10197. 70 words. Volume 144. *O thou lamp who art illuminated with the light of the Love of God! Leave thou the world and abandon the people...* To: Christ Mrs Olsen, in Racine, WI. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.073.

AB10198. 70 words, Ara. Volume 125. ایها الشاب الروحانی و الفتی الرحمانی انظر الی فضل مولاک کیف هداک الی معین *O thou spiritual youth and merciful young man! Consider the grace of thy Master; how He hath directed thee to the fountain of salvation...* To: P Dyer, in Wichita, KS. Date: 1902-Aug-19. Mss: None. Pubs: DRM.006d. Trans: TAB.256, LABC.009.

AB10199. 70 words, Per. Volume 192. ایها الشهید سلیل اسم الله الجلیل از روزی که عازم آنصفحات شدید تا بحال ابدا *O thou martyr, descendant of the Name of God, the All-Glorious! From the day thou didst depart for those regions until now, never [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq. Mss: INBA16:125. Pubs: PYK.285. Trans: None.

AB10200. 70 words. Volume 127. *O thou whose heart is pure and whose soul is rejoiced! Verily, thy revered wife sent unto us thy photograph and we saw and rejoiced...* To: Arnold Houchens, in New York. Date: 1903-Feb-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.636-637.

AB10201. 70 words, Ara. Volume 192. ایها الطاهر القلب زکی النفس بدیع الخلق جمیل الوجه *O thou who art pure in heart, sanctified in spirit, peerless in character, beauteous in face! Thy photograph hath been received revealing thy physical frame...* Mss: None. Pubs: MNMK#074 p.147, MMK1#078 p.111. Trans: SWAB#078.

AB10202. 240 words, Ara. Volume 178. ایها الفائز بعلم الیقین و الموید بعین الیقین و الموفق بحق الیقین علیک التحیه و الثناء... إلهی إلهی ان هؤلاء نفوس زکت و اطمئنت بنفحات قدسک *O thou who art favored with the knowledge of certitude, and confirmed through the eye of certitude, and blessed with the truth of certitude, upon thee be greetings and praise... O my God, O my God! These are souls who have been purified and made tranquil through the sanctified breaths of Thy holiness [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahhab Zahidi, in Zanjan. Date: 1921-Jul-31. Mss: INBA85:243. Pubs: MMG2#359 p.401x. Trans: None.

AB10203. 70 words, Per. Volume 192. ایها الفرع الرفیع من السدره المبارکه در خصوص خانه که در جوار بیت معظم مبارک *O noble Branch of the Blessed Tree, regarding the house that is situated in the vicinity of the Most Great Sacred House [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din), in Shiraz. Mss: INBA87:320a, INBA52:325a. Pubs: None. Trans: None.

AB10204. 70 words. Volume 168. *O thou who art directed unto God! Verily, I saw thy photograph and was rejoiced by perceiving thy illumined likeness, which proved the purity of thy heart...* To: Frank Morton, in Chicago. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.242-243.

AB10205. 70 words, Ara. Volume 122. ایها المدعو المختار و المطلع علی الاثار من ملکوت الاسرار طب نفسا و ابشر روحا *O thou who art called and chosen, who hast beheld the traces from the Kingdom of Mysteries, be thou of good cheer and rejoice in spirit [3.5s]...* To: Dr Woodward. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:191b. Pubs: None. Trans: None.

AB10206. 70 words. Volume 171. *...When thou wishest to treat nervous pains turn thy whole being to the realm on high with thine heart detached from aught else besides Him and thy soul enraptured by the love of God...* To: Clement Woolson, in New York. Date: 1918-Jan-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1027x.

AB10207. 70 words. Volume 170. *O thou whose face is radiant with the light of the Love of God!...* To: Elizabeth Ellington Caminetti, in United States. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.589.

AB10208. 70 words. Volume 126. *O thou advancer to God! Verily, I have read thy brilliant letter which is elegantly composed. I supplicate God to alleviate thy trials...* To: Arnold Houchens, in New York. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.636.

AB10209. 70 words, Ara. Volume 122. ایها المنجذب الی ملکوت الله زادک رب الجنود تاییدا توجه الی الافق الابهی و *O thou who art attracted to the Kingdom of God! May the Lord of Hosts increase thee in confirmations, and turn thou towards the Most Glorious Horizon [3.5s]...* To: Mr Corfe. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:189c. Pubs: None. Trans: None.

AB10210. 70 words, Ara. Volume 119. ایها الولد الروحانی ایدک الله انا لازال نذکرک قلبا بالروح و الریحان و اثر فی *O spiritual child! May God strengthen thee. We have ever remembered thee, with heart and soul, in spirit and sweet fragrance*

[3.5s]... To: Edward C Getsinger, in Port Said. Date: 1899-Mar-16. Mss: INBA59:194a. Pubs: None. Trans: None.

AB10211. 70 words, Per. Volume 192. پاک یزدانا دلهای پریشان را التیام بخش و افکار بیچارگانرا *O Pure God! Heal Thou the troubled hearts and the thoughts of the helpless ones [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BSHN.140.255, BSHN.144.255, MHT2.153b. Trans: None.

AB10212. 70 words, Per. Volume 192. جناب امین چون باین اقلیم شتافت ذکر شرکت برادران پارسی نمود که این اشخاص *When Jinab-i-Amin hastened to this land, he made mention of the partnership of the Persian brethren, those persons who [3.5s]...* Mss: None. Pubs: PPAR.140x, RMT.157d, YQAZ.639, YARD.149-150, QUM.227. Trans: None.

AB10213. 70 words, Per. Volume 192. جناب امین سر الواحرا کاتب مرقوم مینماید زیرا عبدالبهاء فرصت ندارد لهذا سر *Jinab-i-Amin writes the headings of the Tablets, for 'Abdu'l-Bahá hath no time to spare. Thus the heading [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: INBA16:209. Pubs: None. Trans: None.

AB10214. 70 words, Per. Volume 192. جناب آقا سید اسدالله اوراق بسیاری ارسال میگردد فرصت تفصیل نیست بندر جز صحیح *O Jinab-i-Aqa Siyyid Asadu'llah! Many papers are being dispatched; there is no opportunity for detailed exposition. The port [untranslated] [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Mss: INBA17:219. Pubs: None. Trans: None.

AB10215. 70 words, Per. Volume 192. جناب آقا سید اسدالله چشم نوازل دارد تحریر نمیتوان نمود با وجود این مختصر *Jinab-i-Aqa Siyyid Asadu'llah's eyes are dimmed with tears, making it difficult to write; nevertheless, this brief [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Mss: INBA17:211. Pubs: None. Trans: None.

AB10216. 70 words, mixed. Volume 192. جناب آقا سید اسمعیل آنچه ارسال داشتید رسید تماما و کمالا و در موارد خیریه و *O Jinab-i-Aqa Siyyid Ismail! That which thou didst dispatch hath arrived in its entirety and completeness, and in charitable causes [3.5s]...* To: Siyyid Isma'il Shirazi, in Rangoon. Mss: None. Pubs: MMK6#061. Trans: None.

AB10217. 70 words, Per. Volume 162. جناب آقا غلامعلی زحمات شما بسیار بود حال که عبدالبهاء بشرق مراجعت کرد بیشتر *Jinab-i-Aqa Ghulam-'Ali: your labours have been manifold; now that 'Abdu'l-Bahá hath returned to the East, they have increased even more [3.5s]...* To: Ghulam Ali Davachi, in Tihran. Date: 1913-Dec ca.. Mss: INBA85:549. Pubs: AKHA_119BE #02-03 p.112, DBR.065. Trans: None.

AB10218. 70 words. Volume 158. *His honor Aqa Faraj like unto the wind swept across the deserts and like unto the birds soared over mountains...* To: Aqa Faraj. Date: 1913-Mar-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-06.

AB10219. 70 words, Per. Volume 192. جناب آقا میرزا جلال علیه بهاء الله عازم و مدتی بود که در این ارض ساکن و در *Jinab-i-Aqa Mirza Jalal, upon whom be the glory of God, was journeying and had for some time taken up residence in this land, and [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani. Mss: INBA84:356a. Pubs: None. Trans: None.

AB10220. 70 words, Per. Volume 192. جناب آقا میرزا حیدر علی اخبارات جناب نائب الصدر سبب روح و ریحان بود امیدوارم *O Jinab-i-Aqa Mirza Haydar-'Ali! The tidings from Jinab-i-Na'ib al-Sadr have been a source of joy and delight. I am hopeful [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani. Mss: INBA84:352b. Pubs: None. Trans: None.

AB10221. 70 words, Per. Volume 192. جناب رفیق روحانی مکتوب جوف را اگر مصلحت بدانید از برای آنشخص بفرستید و این *Most honored spiritual friend, should you deem it advisable, kindly forward the enclosed letter to that person, and this [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani, in Akka. Mss: INBA84:355. Pubs: None. Trans: None.

AB10222. 70 words, Per. Volume 192. جناب شیخ ایده الله علی خدمه امره اگرچه این امور سبب زحمت آنجنابست لکن چون در *O Shaykh! May God strengthen him in service to His Cause. Though these matters be a source of trouble to your honour, yet inasmuch as [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Mss: None. Pubs: AYBY.453 #195, SAM.393. Trans: None.

AB10223. 70 words, Per. Volume 192. جناب میرزا عنایت نامه ملاحظه گردید شکوه از تاخیر ظهور آثار عنایت در حق عنایت *The letter of Jinab-i-Mirza 'Inayat was perused. It contained a complaint regarding the delay in the manifestation of divine favors [3.5s]...* To: Inayatullah Isfahani. Mss: None. Pubs: DUR4.410. Trans: None.

AB10224. 70 words, Per. Volume 114. حمد کن خدا را که در این کور اعظم بر شاطی بحر احدیت وارد و در گلشن قدس محبت *Praise be to God that in this Most Great Dispensation thou hast attained unto the shores of the ocean of oneness and entered the sacred garden of love [3.5s]...* To: Aqa Dayi Ali (Mazgan). Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA13:091. Pubs: MMK3#039 p.025x. Trans: None.

AB10225. 70 words, Per. Volume 178. خداوند مهربانا این نفوسرا در صون حمایت خویش محفوظ و مصون دار و بعون و عنایت *O compassionate Lord! Shield and safeguard these souls within the sanctuary of Thy protection, and through Thy grace and bounty [3.5s]...* To: Baha'is of Jewish background of Hamadan, in Hamadan. Date: 1921-May-12. Mss: None. Pubs: TAH.367a. Trans: None.

AB10226. 30 words, Per. Volume 157. دوست عزیز مهربانا فردا عازم اسکوتلاند هستیم ولی احوالم ابدا خوب نیست دیشب تب *O dear and kind friend! Tomorrow we shall set off for Scotland, but I am not in good health whatsoever. Last night I developed a high fever and did not sleep at all...* To: Hippolyte Dreyfus-Barney, in Paris. Date: 1913-Jan-06. Mss: None. Pubs: MMK5#068 p.059x. Trans: MHMD2s.327ax.

AB10227. 70 words, Per. Volume 175. دوستانا نامه نگارش خامه راستی بود و نشانه خداپرستی جهان هستی ویرانی نیستیت *O friends! Your letter was penned with the quill of truth and was a sign of the worship of God. The world of existence [3.5s]...* To: Bihjat, Mihraban et al, in Bombay. Date: 1919-Dec-24. Mss: None. Pubs: YARP2.487 p.360. Trans: None.

AB10228. 70 words, mixed. Volume 124. رب انت الحکیم و انت الرحمن الرحیم قدر لعبدک هذا کل خیر قدرته فی ملکوتک و *O Lord! Thou art the All-Wise, and Thou art the All-Merciful, the Ever-Compassionate. Ordain for this Thy servant all the good Thou hast destined in Thy Kingdom [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Usku'i. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:013b. Pubs: None. Trans: None.

AB10229. 70 words, Ara. Volume 192. رب تعلم و تری عبدک اسد الوغی و لیث غیض الوفاء قد زئر بذکرک و اهتدی بنور الهدی *O Lord! Thou knowest and beholdest how Thy servant, the lion of the battlefield and the champion in the arena of faithfulness, hath roared with Thy remembrance and been guided by the light of guidance [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Mss: INBA17:220. Pubs: None. Trans: None.

AB10230. 70 words, Ara. Volume 192. رب و رجائی ان هذه امة موقنه مومنه مطمئنه اقبلت الیک و وفدت علیک و آمنت من *O my Lord and my Hope! Verily this is a community assured in faith, believing, serene, that hath turned unto Thee and drawn nigh unto Thee and believed [3.5s]...* To: Sayyarih. Mss: None. Pubs: BSHN.140.487, BSHN.144.480, MHT1a.179a, MHT1b.137a. Trans: None.

AB10231. 70 words, Ara. Volume 119. ربی و سلطانی و ملیکی و مالکی انی ادعوک بلسانی و جنانی و وجدانی ان تلبس عبدک *O my Lord, my King, my Ruler, and my Sovereign! I call upon Thee with my tongue, my heart, and my soul...* To: Ruhullah son of Faydullah (Qazvin). Date: 1899-May-09. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0097, BRL_MON#020, MJMJ3.098a, MMG2#144 p.162. Trans: BRL_POAB#20.

AB10232. 70 words, Trk. Volume 120. روح و ریحانم بنم تحریرکز آلندی مضمونی نهایت لطیف اولوب در معانی ایله مشحون *O my spirit and my joy! Thy letter was received. Its contents were of utmost delicacy and replete with meaning [3.5s]...* Date: 1900-Apr-30+. Mss: None. Pubs: MJT.124. Trans: None.

AB10233. 70 words, Per. Volume 127. شاهویر با رخی منیر در این انجمن یزدانی حاضر شد و سر بخاک آستان پاک نهاد *Shahvír, with a radiant countenance, entered this divine assembly and bowed his head to the sacred threshold [3.5s]...* To: Bahram Ardishir (Father of Shahvir Bahram) et al. Date: 1903-Apr-25. Mss: None. Pubs: YARP2.733 p.484. Trans: None.

AB10234. 70 words, Per. Volume 192. شوقیا آنچه نگاشتی و راز درون داشتی معلوم و مشهود گردید مضمون مشحون بتوجه *O Shoghi! What thou hast written and the inner secret thou didst cherish have become known and manifest. The contents are replete with attention [3.5s]...* To: Shoghi Effendi. Mss: None. Pubs: AHB_117BE #08-10 p.284. Trans: None.

AB10235. 70 words, Trk. Volume 192. طبیبا جسم عالمک صحتی مختل و علتی مزمن و مکمل اولمشدر طبیب حاذق و حکیم فائق و *O physician! The body of thy world hath fallen grievously ill, its malady chronic and complete. O skilled physician and surpassing sage [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJT.073b. Trans: None.

AB10236. 70 words, mixed. Volume 192. در خصوص ترجمهٔ کتاب اقدس که یکی از احبّآء الله نموده مرقوم فرموده بودید اگرچه مقاصد جناب مترجم خیر بوده *Concerning the translation of the Kitáb-i-Aqdas which one of the beloved of God hath made, whereof thou didst write, although the intentions of the translator were good [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MAS2.054ax. Trans: None.

AB10237. 70 words, Per. Volume 192. ماء نطفه را که ماده وجود انسانست از پیش علماشیعه مانند اوساخ کثیفه میدانستند *The seminal water, which is the substance of man's existence, was regarded by the Shia divines of old as vile and unclean [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhammad Natiq, in Kashan. Mss: None. Pubs: AVK3.301.10x, AVK4.094.06x. Trans: None.

AB10238. 70 words, Per. Volume 162. مناجات بملکوت ابهی کن محبوب مهربانا تشنه زلال عنایتم از چشمه محبتت جرعه *A supplication to the Abhá Kingdom: O Kind Beloved! I am thirsting for the pure crystal waters of Thy bounty; grant me from the fountain of Thy love a draught [3.5s]...* To: Beatrice Irwin, in Paris. Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: MMK5#287 p.215. Trans: None.

AB10239. 70 words, Per. Volume 136. مهرپرورا اسفندیار را روایت تن گویند ناس چنین است و با وجود این گویند *O nurturer of love! Isfandiyar was said to be invincible, thus do the people relate; and yet despite this they say [3.5s]...* To: Isfandiyar Mihraban, in Kirman. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.398 p.309. Trans: None.

AB10240. 360 words, mixed. Volume 160. نامه به تاریخ ۲۷ رجب سنه حالیه رسید تهنیت رجوع بشرق بود و خبرهای خوش از طهران *Thy letter dated 27 Rajab of the current year reached us, conveying the joyful tidings of a return to the East and good news from Tihran [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar et al, in Tihran. Date: 1913-Aug-15. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1006, MAS2.026x, YIA.343-344. Trans: None.

AB10241. 70 words, Per. Volume 168. نعیما لک یا صالح، قد اتخذت الیوم لنفسک فی جوار رحمة ربک معاماً علیاً و ذلیاً جلیاً *Blessed art thou, O Salih! Today hast thou chosen for thyself, in the precincts of thy Lord's mercy, a lofty and resplendent station [3.5s]...* To: Salih, in Akka. Date: 1915-Oct-27. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-27. Trans: None.

AB10242. 70 words, mixed. Volume 192. هین مشو نومید بس امیدهاست حصول و وصول موکول بثبوت است ثم استقاموا برهان مشهود *Despair not, for countless are the hopes that lie ahead. Attainment and arrival depend upon steadfastness, and those who stand firm have manifest proof [3.5s]...* Mss: INBA85:187a. Pubs: MMK6#461, MSHR5.089. Trans: None.

AB10243. 70 words, mixed. Volume 143. ای پروردگار این مشتاقان آشفتهٔ روی تواند و سرگشتهٔ کوی تو و متوجّه بسوی تو و عاشقان *O Lord! These yearning ones are bewildered by Thy countenance and wandering in Thy path, turning toward Thee in ardent love [3.5s]...* To: Baha'is of Qazvin, in Qazvin. Date: 1909-Sep-28. Mss: None. Pubs: MJMJ2.061ax, MMG2#458 p.510x. Trans: None.

AB10244. 70 words, Ara. Volume 129. إلهی إلهی هؤلاء عباد اجتمعوا فی المحفل الروحانی بوجه نوراني متضرعین الیک *My God, my God! These are servants who have assembled in the Spiritual Assembly with radiant faces, humbly supplicating unto Thee [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of New York, NY, in New York. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMG2#176 p.204x. Trans: None.

AB10245. 70 words. Volume 126. *O maidservant of God! I ask God to open before thy face the doors of wisdom, to give thee a drink of the chalice overflowing...* To: Emily N Gustin, in Johnstown, NY. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.412.

AB10246. 70 words. Volume 125. *O maidservant of God! Thank thy Lord for confirming thee unto this wonderful day and new century and giving thee to drink the cup...* To: Esther Houchens, in New York. Date: 1902-Jul-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.637.

AB10247. 70 words, Per. Volume 177. یا امه الله المحترمه نامه شما رسید از عدم فرصت مختصر جواب مرقوم میگردد از *O esteemed handmaid of God! Your letter was received. Due to lack of time, a brief reply is herein written [3.5s]...* To: Florence Breed Khan. Date: 1920-Dec-01. Mss: None. Pubs: YIK.102a. Trans: None.

AB10248. 70 words, Ara. Volume 126. یا امه الله ان ذلک الطفل مولود و موجود و سیکون له من امره عجبا تسمعین به *Verily, that child is born and is alive and from him will appear wondrous things that thou wilt hear of in the future....* To: E F Miss Drayton, in New York. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: AKHA_105BE #04 p.05, AKHA_103BE #13 p.41, QT105.1.288, AYT.454, DUR3.239, YHA2.577, BHQ.220, BYM.009, ANB.060, PPRP.002, NFQ.020a, KNSA.187, MATA.260, KHH1.341 (1.475). Trans: TAB.484, MNYA.260, PPRL.002.

AB10249. 70 words. Volume 126. *O thou maidservant of God! I supplicate and implore my Lord to strengthen thee by the Spirit of Life, make thee enter the Ark of Safety...* To: Louise Herman, in New York. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.313.

AB10250. 70 words, Ara. Volume 116. یا امین الاساه ان الطب الالهی قد وضع الخیام فی هذا الفضاء الامکانی و ضرب *O Aminu'l-Asah! The Divine Physician hath pitched His tent in this realm of possibility and hath struck [3.5s]...* To: Aminul-Atibba. Date: 1897-Jan-01. Mss: INBA21:117c, INBA59:133a. Pubs: None. Trans: None.

AB10251. 70 words, Ara. Volume 116. یا امین الساده توجه الی ملکوت ربک و قل بلسان قلبک ای رب الی وجهت وجهی *O Aminu's-Sadat! Turn thou thy gaze unto the Kingdom of thy Lord, and with thy heart's tongue say: "O my Lord! Unto Thee have I turned my face..." [3.5s]...* To: Aminus-Sadat. Date: 1897-Jan-01. Mss: INBA21:118a. Pubs: None. Trans: None.

AB10252. 120 words, mixed. Volume 189. یا حضرت ادیب بعد از رفتن شما مصلحت چنان دیده شد که مستر اسپرگ نیز ارسال بمبای *O revered Adib, after thy departure, it hath been deemed expedient that Mr. Sprague also be dispatched to Bombay [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0288, MSHR2.319x. Trans: None.

AB10253. 70 words, Ara. Volume 168. یا حضره بهجت ایدک الله لقد تحملت المشقه لم تکونوا بالعینه الا بشق الانفس ولکن *O esteemed Bahjat, may God strengthen thee! Thou hast indeed borne hardship, and thine eyes have witnessed what was achieved only through intense struggle [3.5s]...* To: Salman, Bihnam et al. Date: 1915-Aug-08. Mss: None. Pubs: MMK6#233. Trans: None.

AB10254. 70 words, Ara. Volume 192. یا رب الوجود و ملیک الغیب و الشهود اید اهل السجود علی رفع القواعد من هذا *O Lord of existence and Sovereign of the unseen and the seen! Aid those who bow down in worship to raise up the foundations of this [3.5s]...* To: Talat Agah (Vafa), in Abadih. Mss: None. Pubs: VAA.136-136, VAA.220-220b. Trans: None.

AB10255. 70 words. Volume 144. *O my tender friend! Verily, the union between myself and thee is on a solid foundation and a well made basis. Neither the winds can remove it...* To: Christ Olsen, in Racine, WI. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.072-073.

AB10256. 70 words, Per. Volume 192. یا شقیقتی بل شفیقتی العزیزه حکمت الهیه حکم بفراق موقت نمود ولی اشتیاق در *O thou my sister, my dear sister! Divine wisdom hath decreed this temporary separation, but I long more and more...* To: the Greatest Holy Leaf Bahiyyih Khanum, in Haifa. Mss: None. Pubs: BHKP_2#11. Trans: BHK_2#11.

AB10257. 70 words, Per. Volume 192. یا صغیر السن و منیر الوجه از قرار معلوم نقاهتی از برای شما حاصل لهذا مجبور بر *O thou who art young in years and radiant of countenance, I understand you have been ill and obliged to rest...* To: Shoghi Effendi. Mss: INBA87:577a, INBA52:613. Pubs: DUR3.286, HUV2.021, YHA2.585, PPRP.034. Trans: BW_v13p067, PPRL.021, SEIO.005.

AB10258. 390 words, mixed. Volume 139. يا من اختصه الله بالموهبه الكبرى نامه مفصل واصل شد و تفاصيل قاديانى معلوم *O thou whom God hath singled out through His great bestowal! Thy detailed letter was received and the particulars regarding the Qadiani became known [3.5s]... ...When a speaker's brow shineth with the radiance of the love of God, at the time of his exposition of a subject, and he is exhilarated with the wine of true understanding, he becometh the centre of a potent force...* To: Mustafa Rumi, in Rangoon. Date: 1908-Mar-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0560. Trans: BRL_ATE#166x, COC#1920x.

AB10259. 70 words, mixed. Volume 192. نفوس تا در ترويج نكوشند بذكر الله مشغول و مألوف نيز كما ينبغى نگردند و آثار مدد *...When the friends do not endeavor to spread the message, they fail to remember God befittingly, and will not witness the tokens of assistance...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani, in Baku. Mss: None. Pubs: MMK1#211 p.257x. Trans: SWAB#211x.

AB10260. 70 words, Ara. Volume 192. يا من اشتعل بنار موقده فى شجره الميثاق قم على اعلاء كلمه الرب و قل ايها *O thou who art enkindled with the fire lit in the Tree of the Covenant! Arise to exalt the Word of thy Lord, and say: O ye [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Nazimul-Hukama, in Tihran. Mss: INBA85:377a. Pubs: YMM.052. Trans: None.

AB10261. 70 words, Per. Volume 192. شكر كن خدا را كه در اين عصر جديد و قرن بديع موجود و مولود شدى تا ندای حضرت موعود شنيدى *Give thanks unto God that thou wert born and brought into being in this new age and wondrous cycle, and didst hearken unto the call of the Promised One [3.5s]...* To: Mashhadi Ghulam-Rida, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MMK3#140 p.097x. Trans: None.

AB10262. 70 words, Ara. Volume 116. يا من انجذب بنفحه نفحت من حدائق الملكوت انى لاشتاق الى احباء الله اشتياق *O thou who art enraptured by a breath wafted from the gardens of the Kingdom, verily I yearn for the loved ones of God with ardent longing [3.5s]...* To: Muhammad Javad Naraqi, in Hamadan. Date: 1897-Feb-07. Mss: INBA21:121b, INBA85:157a, INBA59:102b. Pubs: None. Trans: None.

AB10263. 70 words, Per. Volume 118. يا من تحدث بنعمه ربه تحدث بنعمت الهيه اينست كه انسان حيات خويش را بجهت آنچه *O thou who speaketh of thy Lord's bounties! To recount the divine favours consisteth in this: that man should dedicate his life unto that which [3.5s]...* To: Mulla Rida (Ivughli). Date: 1898 or <. Mss: INBA21:152b. Pubs: MMK6#606, SFI17.016-017. Trans: None.

AB10264. 70 words, Per. Volume 192. يا من تعبد لله عبوديت را از عبدالبهاء بياموز كه شب و روز بعبوديت بندگان بهاء *O thou who worshipest God, learn servitude from 'Abdu'l-Bahá, who night and day is engaged in servitude to the servants of Bahá [3.5s]...* To: Abdu'llah Samadani. Mss: None. Pubs: MMK5#191 p.150, YQAZ.330-331. Trans: None.

AB10265. 70 words, Per. Volume 192. يا من تمسک بالعره الوثقى بدان عروه وثقى كه از اول ابداع در زبر و الواح و صحف *O thou who hast clung to the Most Firm Handle! [3.5s]... ...Know thou that the 'Sure Handle' mentioned from the foundation of the world in the Books, the Tablets and the Scriptures of old is naught else but the Covenant and the Testament...* To: Mir Muhammad, in Nayriz. Mss: None. Pubs: MMK6#050, ASAT4.333. Trans: GPB.238x.

AB10266. 70 words, Per. Volume 122. يا من تمسک بالعروة الوثقى شكر كن حى قديم را كه از كأس تسنيم *O thou who holdest fast to the Most Great Handle, render thanks unto the Ancient One, for from the chalice of Tasním [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:212. Pubs: None. Trans: None.

AB10267. 70 words, Ara. Volume 116. يا من تمسک بذيل المقصود عليک بالتعلق باهداب المقام المحمود الشاهد المشهود *O thou who clingest to the hem of the Desired One! Cleave thou to the robe of the Praiseworthy Station, the Witnessed Witness [3.5s]...* To: Aqa Mahmud nephew of Aqa Musa. Date: 1897-Jan-01. Mss: INBA21:117b. Pubs: None. Trans: None.

AB10268. 70 words, Ara. Volume 118. يا من سمع الندآء قد ارتفع ضجيج الملاء الاعلى سبحان ربى الابهى قد تهلل وجه *O thou who hast heard the Call! The cry of the Concourse on High hath been raised: "Glorified be my Lord, the All-Glorious!" Radiant hath become the countenance [3.5s]...* To: Haji Muhammad Husayn, in Shiraz. Date: 1898-Mar-14. Mss: INBA84:252b. Pubs: None. Trans: None.

AB10269. 70 words, Ara. Volume 118. يا من شام الانوار فى فجر الاسرار طب نفسا و قر عينا و استبشر روحا و انجذب فوادا *O thou who hast breathed the fragrances of light at the dawn of mysteries, be thou at peace, let thine eye be solaced, rejoice in spirit, and let thy heart be enraptured [3.5s]...* To: Ali Muhammad Khayyat, in Tihran. Date: 1898 or <. Mss: INBA17:018, INBA21:136b. Pubs: None. Trans: None.

AB10270. 70 words, Per. Volume 122. يا من شم رائحه الوفاء هر حقيقتى از حقائق الهيه و حقائق كونيه چه اعيان چه *O thou who hast inhaled the fragrance of fidelity! Every reality among the divine verities and cosmic realities, whether essences or [3.5s]...* To: Munir Nabilzadih, in Rasht. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:234b. Pubs: AYBY.440 #172. Trans: None.

AB10271. 70 words, Ara. Volume 116. يا من لبى حين ما سمع الندآء قد ارتفع الندآء من سدره المنتهى يحى على الفلاح *O thou who didst respond when thou didst hear the Call! Verily, from the Divine Lote-Tree hath been raised the cry summoning all to salvation [3.5s]...* To: Ustad Ali Kulahmal. Date: 1897-Jan-01. Mss: INBA21:116b. Pubs: None. Trans: None.

AB10272. 70 words, Ara. Volume 119. يا من ينادى الى كلمه الله بشر الناس بان ابواب الملكوت قد فتحت على وجوه كل من *O thou who summonest unto the Word of God! Herald unto the people that the doors of the Kingdom have been flung open before the face of all [3.5s]...* To: Mr Greenleaf. Date: 1899-Jun-29. Mss: INBA59:200a. Pubs: MJZ.027. Trans: None.

AB10273. 70 words, Per. Volume 192. يا ورقتى حمد جمال قدمرا كه در آن اقليم بذكر جمال مبين متذكرى و بنفحات حدائق *O Leaf! Praise be to the Ancient Beauty, for in that realm thou art mindful of the manifest Beauty and dost inhale the fragrances of the gardens [3.5s]...* To: Diya'iyyih Khanum daughter of Abdu'l-Baha. Mss: None. Pubs: MMK2#359 p.257. Trans: None.

AB10274. 70 words, Per. Volume 177. اى دلبر آفاق بنده مشتاقت را نصيبى از اشراق ده روح را پر فتوح كن و دل را از بند آب و گل *O Beloved of all horizons! Grant unto Thy yearning servant a portion of Thy dawning splendor. Make his spirit abundant with victories, and free the heart from bondage to water and clay [3.5s]...* To: Yiganih, Hasan Itisamud-Dawlih et al. Date: 1920-Sep-12. Mss: None. Pubs: MMK3#003 p.001x, MMG2#397 p.444x. Trans: None.

AB10275. 70 words. Volume 192. *Remove not, O Lord, the festal board that hath been spread in Thy Name...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BPRY.024-025, SW_v13#12 p.332, DWN_v2#03-4 p.019, BP1926.018.

AB10276. 70 words. Volume 160. *O thou who art a seeker of reality! Verily I pray God to make thee firm in the love of el-Baha...* To: Grace Foster, in Chicago. Date: 1913-Sep-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#374.

AB10277. 70 words. Volume 177. *O thou loved maid-servant of God! Do thou observe the Divine Bounty! We are in Haifa and thou in Tokyo, nevertheless how (our) hearts have become related...* To: Yuri Mochizuki, in Japan. Date: 1920-Aug-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.033.

AB10278. 70 words. Volume 161. *O God! O God! Verily these are the attracted ones to the Kingdom of Beauty and enkindled ones with the Fire of the Love of the Lord of Glory...* Date: 1913-Dec-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-01.

AB10279. 70 words. Volume 144. *O thou who art cheered through the Fragrances of God! When thou desirest and yearnest for meeting in the world of vision...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.104, BSC.477 #907x, RBB.125ax.

AB10280. 70 words. Volume 144. *O ye who are set aglow with the fire of God's Love! Blessed are ye for having been chosen...* To: True, Corinne and Rosenhower, Mrs. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.084.

AB10281. 70 words. Volume 178. *O thou who art heavenly! If, with the consultation of the Executive Board and...* To: Irene Holmes. Date: 1921-Jun-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#13 p.218.

AB10282. 70 words. Volume 125. *...As to your question regarding the stars: Know that these brilliant stars are numberless and their existence is not devoid of wisdom both useful and important....* To: Isabella D Brittingham, in United States. Date: 1902-Aug-15. Mss: None. Pubs: None. Question: Are the planets or stars the many mansions in heaven of which Christ spoke, telling the disciples that he went to prepare a place for them? Trans: BSC.445 #811, PN_unsorted p088x, PN_unsorted p091, BSTW#017, BSTW#042b.

AB10283. 70 words. Volume 159. *O Thou kind Lord! Accept this pure and holy girl in Thy new Kingdom. Make her beloved by all and glorify her in their sight....* To: written in the book of Miss Anna Kostlin, in Stuttgart. Date: 1913-Apr-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-07.

AB10284. 70 words. Volume 170. *O thou who art longing for the Heavenly Kingdom! Mrs... became the guide and directed thee...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.674.

AB10285. 70 words. Volume 146. *O thou son of the Kingdom! ...Today, the most important affair and greatest hope is the unity and concord of the Friends...* Date: 1910-Aug-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#10 p.001.

AB10286. 70 words. Volume 192. *...When the body of man is perfected, physical evolution comes to an end, since nature does not seek to build a higher form than that of man...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.434 #789.

AB10287. 70 words. Volume 170. *Lua, Juliet, May, Ella—how attached to each other they are! Poor Lua! She is no more...* Date: 1916-Oct-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.332x.

AB10288. 70 words. Volume 144. *O thou who art assuredly believing in God! Verily, I read thy brilliant letter...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.113.

AB10289. 70 words. Volume 141. *O friends, know that the believers of God must be the cause of union and love among all mankind...* To: Baha'is of the United States. Date: 1909-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#02 p.022.

AB10290. 70 words. Volume 161. *O ye servants and the maidservants of God! Happy, happy are ye, for ye have found the Sovereign of the heavenly Empire...* To: a Zoroastrian believer, in India. Date: 1913-Nov-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-01. Notes: original in the hand of 'Abdu'l-Bahá according to DAS.

AB10291. 70 words. Volume 160. *...Your letter was received; but Abdul Baha, owing to the infirmity of the body; the difficulty of voyaging over seas and lands, the lack of rest, the striving and exerting day and night...* Date: 1913-Jul-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-28, ABIE.123, BLO_PN#007.

AB10292. 70 words. Volume 160. *...Every son who does not become a cause of glory for his parents is a manifest loss. How many children turn out to be fruitless and unfaithful!...* Date: 1913-Aug-02 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-02, ABIE.144, BLO_PN#007.

AB10293. 70 words. Volume 160. *...Be thou in a state of utmost joy and fragrance and render thanks unto the Forgiving Lord, that praise be to God, thou art victorious and triumphant...* Date: 1913-Aug-20 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-20, ABIE.212, BLO_PN#007.

AB10294. 70 words. Volume 160. *...Rest ye assured that the Breaths of the Holy Spirit shall inspire you with the power of speech. Consequently, loosen your tongues and speak in every meeting...* Date: 1913-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-23, ABIE.349, BLO_PN#007.

AB10295. 70 words. Volume 130. *O thou who art looking for the Kingdom of God! Thy letter was considered. Glad tidings be unto thee...* Date: 1904-Feb-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#01 p.005x.

AB10296. 70 words. Volume 121. *O thou fresh, slender branch saturated with the abundant rain of His bounty! I ask God...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.154, BSTW#276f.

AB10297. 70 words. Volume 161. *O thou forgiving Lord! Shed Thy radiance upon these servants of Thine and give unto them a melodious voice...* To: a Zoroastrian believer, in India. Date: 1913-Nov-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-01. Notes: original in the hand of 'Abdu'l-Bahá according to DAS.

AB10298. 70 words. Volume 143. *...I hope ... certain souls may arise who may prove radiant lamps to the world of humanity...* To: a believer in Seattle, in Seattle. Date: 1909-Aug-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#16 p.151x.

AB10299. 70 words. Volume 144. *O thou whose face is illumined with the Light of the Love of God! The answer already...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.198-199.

AB10300. 70 words. Volume 192. *...The American people are indeed worthy of being the first to build the Tabernacle of the Great Peace and proclaim the oneness of mankind...* Mss: None. Pubs: None. Trans: ADJ.085b-086x, GPB.254x, GPB.396-397x, COF.035x, TDH#158.5x.

AB10301. 70 words. Volume 192. *O God! I ask of Thee by Thy Supreme Pen and by Thy Name... to forgive me my debts through Thy grace and bounty, and to overlook and pardon my trespasses...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#198. Notes: "Old Hidden Words p. 82".

AB10302. 70 words. Volume 158. *The invincible Hosts of divine Confirmations are standing in battle-array upon the plain of the Kingdom of Abha, ready to rush to the assistance of any soul...* To: Baha'is of the world. Date: 1913-Mar-18 ca. ?. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-18.

AB10303. 70 words. Volume 160. *O God! O my hope! I supplicate toward the Kingdom of Thy sanctity and entreat before the realm of Thy might to bless and accept the father...* To: a pilgrim from the East, in Port Said. Date: 1913-Jun-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-24.

AB10304. 70 words. Volume 161. *Thy letter was received. From its contents it became evident that a report is circulated in those parts that I am departing for India....* Date: 1913-Nov ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-07.

AB10305. 70 words. Volume 164. *...His Holiness Bahá'u'lláh knows how much I love you. I wish for each one of you everlasting glory, beg for you eternal welfare...* Date: 1914-Jun-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-24.

AB10306. 70 words. Volume 192. *The difference between Christ and others is this: Christ was the spirit, others are bodies. Christ was the Sun, others are mirrors....* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#357.

AB10307. 70 words. Volume 121. *O thou son of the Kingdom! Consider the bounty of the Lord and the gifts of thy Creator...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.159, BSTW#276e.

AB10308. 70 words. Volume 168. *O thou maidservant of God! The letter that thou hast written, through his honor Mr. .....* Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.357.

AB10309. 70 words. Volume 144. *O my dear, intimate friend! Verily, I address thee with such an appellation whereby the hearts...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.129.

AB10310. 70 words. Volume 144. *O thou who art turned to the Kingdom of the Lord, the Forgiving! With prayers and supplications...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.233.

AB10311. 70 words. Volume 146. *...The invisible hand has opened the doors, and wisdom requires that 'Abdu'l-Bahá hasten to the country of Egypt, for he is infinitely ashamed...* Date: 1910-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#17 p.007.

AB10312. 70 words. Volume 164. *As much as you are able, unloose the tongue in teaching the Cause of God and demonstrate ye extraordinary effort...* Date: 1914-Jun-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-24, SW_v09#17 p.200.

AB10313. 70 words. Volume 177. *O thou heavenly person! Praise be unto God, that having rent asunder the veils and having seen the rays of the Sun of Reality, thou didst turn thine attention to the Center of the Covenant....* To: Kenjiro Ono, in Japan. Date: 1920-Dec-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.038.

AB10314. 70 words. Volume 192. *O thou maidservant of God! Thy letter was received. Thy desire to serve Green Acre is in reality a very important matter....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#05 p.051.

AB10315. 70 words. Volume 135. *...This is the first step in the path of God, but the distance of the way is great. I hope that thou mayest traverse...* Date: 1906-Oct-08 [date received.]. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#17 p.228x, SW_v13#05 p.113x.

AB10316. 70 words. Volume 144. *O thou bird who art warbling in the Garden of the Guidance of God! Verily, I read...* To: Elizabeth Ambrose. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.187-188.

AB10317. 70 words. Volume 158. *O thou revered Friend! Thy letter was received. Its contents indicated that that illumined lady soared toward the Kingdom of the Merciful....* To: Graham Pole. Date: 1913-Feb-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#103.

AB10318. 60 words, Per. Volume 192. از صعود حضرت صدر الصدور برفیق نه چنان احزان احاطه نموده که ببیان آید *The ascension of His Holiness Sadru's-Sudur to the Supreme Companion hath encompassed me with such grief as no words can convey [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSBH5.036. Trans: None.

AB10319. 60 words, Per. Volume 192. اگر از اینعالم جسمانی این غصن مقطوع گردد و او را قش بر زمین *...Fear not if this Branch be severed from the material earth and cast aside its leaves...* Mss: None. Pubs: AYT.525a, DWNP_v1#03-4 p.007. Trans: WOB.148x, SW_v08#15 p.207.

AB10320. 60 words, Ara. Volume 118. الله ابهی اللهم هذا عبدک الصغیر ارضعه من ثدی العنایه و ربه فی حجر الموهبه و *O God! This is Thy little servant; nourish him at the breast of Thy loving-kindness, and rear him in the cradle of Thy bounty [3.5s]...* To: Abdu'l-Hasan son of Mahmud, in Egypt. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:137c. Pubs: None. Trans: None.

AB10321. 60 words, Ara. Volume 141. اللهم یا موفق الثابتین فی المیثاق علی الانفاق حبا بنیر الافاق اعانه لمشرق *O Lord, O Thou Who dost bless all those who stand firm in the Covenant by enabling them, out of their love for the Light of the World...* To: Farid, Mirza Aqa Hakim et al, in Shiraz. Date: 1909-Mar-22+. Mss: None. Pubs: MMK1#061 p.093. Trans: SWAB#061.

AB10322. 60 words, Ara. Volume 127. الهی الهی ان عبدک هذا قد انجذب بنفحات حدیقه قدسک الغناء و اشتعل بنار محبتک *O my God, O my God! This, Thy servant, hath been enraptured by the fragrances of Thy sacred and verdant garden, and hath been set ablaze with the fire of Thy love [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Khan, in Abadih. Date: 1903-Aug-18. Mss: None. Pubs: MJMJ3.012, MMG2#215 p.243. Trans: None.

AB10323. 60 words, Ara. Volume 122. الهی الهی انی امه من امائک و ورقه من اوراق شجره محبتک قد توجهت الی مشرق *O my God, O my God! I am a handmaiden from among Thy handmaidens and a leaf from among the leaves of the tree of Thy love, who hath turned her face toward the orient [3.5s]...* To: Labibih daughter of Ibrahim Khayrullah. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:187c. Pubs: None. Trans: None.

AB10324. 60 words, Ara. Volume 147. الهی الهی تری هولاء الاطفال فروع شجره الحیات و طیور حدیقه النجات لئالی صدف بحر *O my God! O my God! Thou seest these children who are the twigs of the tree of life, the birds of the meads of salvation...* To: Baha'i Sunday School, Chicago IL. Date: 1911-Feb-23. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0437, DRM.019a, ADH2.129, ADH2_5#05 p.161, MMG2#428 p.475, HUV1.017, NSR_1978.134, NSR_1993.147a, MMTF.013. Trans: BRL_CHILD#20, BPRY.031, SW_v01#19 p.003, SW_v09#10 p.114, BLO_PT#052.13.

AB10325. 60 words, Ara. Volume 115. الهی انت المحمود فی فعالک و انت المقصود فی مملکتک بین عبادک ای رب توجه *O my God! Thou art praised in all Thy deeds, and Thou art the One sought after in Thy dominion amidst Thy servants. O Lord, turn [3.5s]...* To: Mirza Mahmud. Date: 1896-Jul-30. Mss: INBA21:051a. Pubs: None. Trans: None.

AB10326. 60 words, Ara. Volume 118. الهی انت تعلم خفی آمالی و جلی منائی ابتهل الیک ابتهال الجانی العانی *O my God! Thou knowest well my hidden hopes and manifest yearnings. I raise my supplication unto Thee as one who is a captive and in thrall [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:137e. Pubs: None. Trans: None.

AB10327. 60 words, Ara. Volume 116. الهی هذا عبد انتبه من نسمات الحیات و یتقظ من نفحات الآیات و توجه الی جمال *O my God! This servant hath been awakened by the breezes of life, hath been roused by the breaths of Thy verses, and hath turned towards the Beauty [3.5s]...* To: Ghulam-Ali Khan. Date: 1897-Jan-01. Mss: INBA21:118d. Pubs: None. Trans: None.

AB10328. 60 words, Ara. Volume 115. الهی هذا عبدک الرقیق قد تعلق باهداب رداء قیومیتک و تمسک بذیل ازار عصمه *O my God! This lowly servant hath clung to the hem of the robe of Thy self-subsisting sovereignty and held fast to the fringe of the garment of Thy protection [3.5s]...* To: Nawruz. Date: 1896-Jul-30. Mss: INBA21:051b. Pubs: None. Trans: None.

AB10329. 60 words, Ara. Volume 112. الهی هذا عبدک و ابن عبدک قد توجه بوجهه الی سماء عطائک و علاء سحاب فضلک و *O my God! This is Thy servant and the son of Thy servant, who hath turned his face toward the heaven of Thy bounty and the clouds of Thy grace [3.5s]...* To: Nayrizi, Muhammad Husayn son of Ahmad Ali, in Nayriz. Date: 1893-Nov-01. Mss: None. Pubs: MMK5#311 p.225. Trans: None.

AB10330. 60 words, Ara. Volume 192. الهی هذا مبتهل تضرع الی ملکوت تقدیسک و تشبث بذیل رداء کبریائک و استعطف من *O my God! This imploring soul hath ardently supplicated the Kingdom of Thy sanctity, clung to the hem of the garment of Thy grandeur...* To: Muhammad Taqi nephew of Mulla Ali, in Sabzihvar. Mss: None. Pubs: MJMJ2.093a, MMG2#315 p.353. Trans: ADMS#084. Musical interps: E. Tarani.

AB10331. 60 words, Ara. Volume 117. الهی هذه امة آمنت بجمال احدیتک و صدقت بکلماتک و تمسکت بحبل عطائک و تحملت *O my God! This is a handmaiden who hath believed in the Beauty of Thy Oneness, hath testified to Thy words, hath held fast to the cord of Thy bounty, and hath endured [3.5s]...* To: Mother of Jalal (Sayyah). Date: 1897 or <. Mss: INBA21:131a. Pubs: None. Trans: None.

AB10332. 60 words, Ara. Volume 117. الهی هذه امة قامت مستقبله افق رحمتک طالبه عفوک و مغفرتک سائله صفحک و توابیتک *O my God! This is a maidservant who hath arisen, facing the horizon of Thy mercy, seeking Thy pardon and forgiveness, imploring Thy grace and acceptance [3.5s]...* To: Grandmother of Farrukh Nayrizi, in Nayriz. Date: 1897 or <. Mss: INBA21:131c. Pubs: None. Trans: None.

AB10333. 60 words, Trk. Volume 192. انیسا بحر قدم فیضان اعظم و طوفان دمادم باشلدیغی گوندن امواج فیوضات ساحل *O My companion! From the day the Ancient Ocean commenced its mighty effusion and successive surging, the waves of bounties reached the shore [3.5s]...* To: Mashhadi Ali Milani (Ishqabad). Mss: None. Pubs: MJT.098a. Trans: None.

AB10334. 60 words, Per. Volume 122. اوست بهرام از بخشش و بزرگواری پرودگار و دهش و پرورش کردگار جانهائی تازه شده *He is Bahram! Through the bounty and magnanimity of the Lord, and the grace and nurturing care of the Creator,*

souls have been made new [3.5s]... To: Jamshid Ardishihr. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:336b. Pubs: YARP2.316 p.268. Trans: None.

AB10335. 60 words, mixed. Volume 192. ای ابراهیم نوع انسانیرا اب رحیم باش تا آتش نمرودی گلشن جنت النعیم گردد و نسیم *O Abraham! Be thou as the water of mercy unto mankind, that the fire of Nimrod may be transformed into a garden of heavenly delight and the breeze [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Ibrahim, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MKT9.016. Trans: None.

AB10336. 60 words, Per. Volume 150. ای احبای الهی از قرار مسموع در وقت وداع آقا میرزا احمد سهراب محفل عظیمی آراستید *O ye divine friends! It hath reached Our ears that at the time of bidding farewell to Áqá Mírzá Ahmad Suhráb, ye arranged a magnificent gathering [3.5s]...* To: Baha'is in Washington D.C, in Washington, DC. Date: 1911. Mss: None. Pubs: NJB_v02#14-16 p.002. Trans: None.

AB10337. 60 words, Per. Volume 122. ای اختر خاوری بهرام اختریست که از خاور میدمد و بباختر میدود و اگرچه تابانست *O Akhtar-i-Khavari! Bahram is a star that riseth from the East and hasteneth toward the West, and though it shineth bright [3.5s]...* To: Mulla Bahram Akhtar Khavari. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:342c. Pubs: ALPA.035a, YARP2.041 p.090, PPAR.082?, RMT.198-199b. Trans: None.

AB10338. 60 words, Per. Volume 192. ای ادیب دبستان عرفان جهدی کن که در دبستان الهی طفل سبقخوان گردی یعنی از ادیب *O thou who art learned in the school of mystic knowledge! Strive thou to become even as a child who hath mastered his lessons in the school of God—that is, from among the learned [3.5s]...* To: Habibullah Muallim. Mss: None. Pubs: MKT9.024a. Trans: None.

AB10339. 60 words, mixed. Volume 177. ای اردشیر جهانشیر نامه قرائت گردید الحمد لله از نفوسی محسوبی که میفرماید هر *O Ardeshir Jahanshir, thy letter was perused. Praise be to God that thou art accounted among those souls who [3.5s]...* To: Ardishir Jamshid Farsi Hizari. Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: ALPA.018a, YARP2.021 p.077. Trans: None.

AB10340. 60 words, Per. Volume 192. ای استاد امداد الهی جو و آزادی دو جهان طلب فواد را آاینه ممتاز کن تا پرتو *O teacher, seek thou divine assistance and crave freedom in both worlds. Make thy heart a distinguished mirror that [may reflect] [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Qumi. Mss: INBA72:098a. Pubs: None. Trans: None.

AB10341. 60 words, Per. Volume 192. ای اسد عرین محبت نور مبین در بیشه عرفان ماوی کن و در ایکه ایقان منزل و مکان *O lion in the realm of the love of the manifest Light! Make thy shelter in the thicket of divine knowledge, and take thy dwelling in the grove of certitude [3.5s]...* To: Son of Haji Asadullah. Mss: None. Pubs: HDQI.247. Trans: None.

AB10342. 140 words, Per. Volume 175. ای خدای مهربان ای ربّ الجنود شکر تراکه این اطفال صغیر را بر بالغان کبیر ترجیح دادی *O ye children of the Kingdom! Give thanks unto God that, at this tender age, ye have entered into the Divine Kingdom... O Compassionate God! O Lord of Hosts! Praise be unto Thee that Thou hast preferred these little children over the full-grown and mature...* To: Children of the Kingdom. Date: 1919-Nov-26. Mss: None. Pubs: HUV2.015x. Trans: BRL_APAB#14x, BRL_APAB#24, BRL_CHILD#23x, SW_v11#15 p.258.

AB10343. 60 words, mixed. Volume 117. ای اماء الرحمن شکر کنید حضرت حی قیومرا که بخدمت موفق گردیدید و در سبیل الهی *O handmaidens of the Merciful! Render thanks unto the Ever-Living, the Self-Subsisting, that ye have been enabled to arise in service in the path of God [3.5s]...* To: Wife of Mulla Rida Zavarihi et al, in Ardistan. Date: 1897 ca.. Mss: INBA21:013. Pubs: MKT7.013b, PYB#230 p.69. Trans: None.

AB10344. 60 words, Per. Volume 122. ای اماء رحمن سلطان حقیقی اماء خویش را چنین بخششی فرمود که ملکه های آفاق غبطه *O handmaidens of the All-Merciful! The true Sovereign hath vouchsafed unto His handmaidens such bounties as to arouse the envy of the queens of the earth [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:256. Pubs: None. Trans: None.

AB10345. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله از الطاف جمال قدم امید است که در بین اماء الرحمن چون شمع برافروزی *O handmaid of God! It is hoped that, through the favours of the Ancient Beauty, thou mayest shine forth among the handmaids of the All-Merciful even as a candle [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan Attar, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.029a. Trans: None.

AB10346. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله از فضل آن حی مجید صد هزار امید است که اماء رحمن هر یک در محفل *O handmaid of God! Through the grace of that glorious, ever-living One, there are a hundred thousand hopes that the handmaids of the All-Merciful, in the gathering [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT7.205a. Trans: None.

AB10347. 60 words, Per. Volume 117. ای امه الله اگر بدانی این خطاب چه قدر مبارک است البته پیریرا فراموش نمای و *O maidservant of God! If thou knewest how blessed this title is, thou wouldst assuredly forget old age [3.5s]...* To: Mother of Ahmad Shirazi. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.029b. Trans: None.

AB10348. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله اگر چه بظاهر در این آستان حاضر نشدی ولی از فضل و موهبت حی قیوم *O maidservant of God! Though thou hast not attained His presence outwardly at this Threshold, yet through the grace and bounty of the Ever-Living, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Malikih daughter of Sabbagh. Mss: None. Pubs: MKT7.030a. Trans: None.

AB10349. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله الطاف جمال قدیم و نور مبین و رحمه للعالمین روحی لتراب اقدامه *O handmaid of God! The bounties of the Ancient Beauty, the manifest Light and the Mercy unto all the worlds—may my soul be sacrificed for the dust of His footsteps [3.5s]...* To: Wife of Ali Murad (Qazvin). Mss: None. Pubs: MMK6#322. Trans: None.

AB10350. 60 words. Volume 130. *O thou attracted maidservant of God! This is a blessed address. If thou fulfill...* To: Mrs Jacobson, in Kenosha, WI. Date: 1904-Apr-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.150.

AB10351. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله الموقنه آن خانواده الحمد لله از کاس هدی سرمستند و در ظل شجره مبارکه مستریح *O assured handmaid of God! That family, praise be to God, is intoxicated with the chalice of guidance and resteth beneath the shade of the Blessed Tree [3.5s]...* To: Wife of Aqa Bala, in Baku. Mss: None. Pubs: YIK.289b. Trans: None.

AB10352. 60 words, Per. Volume 114. ای امه الله الیوم اماء الرحمن اگرچه بظاهر در انظار غافلین و مستکبرین صغیر *O handmaid of God! Today, though the handmaidens of the All-Merciful may appear lowly in the eyes of the heedless and the arrogant [3.5s]...* To: Mother of Mirza Abdu'l-Husayn, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: INBA84:468. Pubs: None. Trans: None.

AB10353. 60 words. Volume 192. *Whilst passing some days in the East, thou wert a flame of the love of God. Now, assuredly, thou art even more aglow and illumined....* To: May Maxwell. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.264b.

AB10354. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله بلطف قدیم رب کریم امیدوار باش که در این یوم عظیم فیوضات عفو از *O maidservant of God! Place thy hope in the ancient grace of the bountiful Lord, for on this great Day the effusions of forgiveness from [3.5s]...* To: Khanum Gawhar daughter of Mirza Ahmad Yazdi. Mss: None. Pubs: MKT7.042b. Trans: None.

AB10355. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله تمسک بعروه وثقی جو و تشبث بحبل متین حضرت کبریاء آن عروه محکم و *O handmaid of God! Grasp thou the firm handle and hold fast to the mighty cord of the Lord of Grandeur. That firm handle [3.5s]...* To: Sister of wife of Rajab Ali Khayyat. Mss: INBA87:089a, INBA52:088a. Pubs: None. Trans: None.

AB10356. 60 words, Trk. Volume 192. ای امه الله جناب مشهدی خلیل داغلری تپه لری صحرالری دریالری قطع ایده رک *O handmaid of God! His honor Mashhadi Khalil, traversing mountains and hills, deserts and seas [3.5s]...* To: Wife of Mashhadi Khalil, in Mamaqan. Mss: INBA72:147a. Pubs: BRL_DAK#0502, MJT.135. Trans: None.

AB10357. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله حمد کن جمال قدمرا که در ظل سدره منتهی داخل گشتی و از شجره طوبی *O handmaid of God, render thanks unto the Ancient Beauty, that thou hast entered beneath the shadow of the Ultimate Tree and partaken of the Tree of Blessedness [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT7.045. Trans: None.

AB10358. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله خدماتت در عتبه مقدسه مقبول افتاد و زحماتت محبوب یزدان مهربانرا *O handmaid of God! Thy services at the Sacred Threshold have been accepted, and thy labours have found favour with the All-Merciful Lord [3.5s]...* To: Fatimih Sultan, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.048b. Trans: None.

AB10359. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله در امر حضرت پروردگار استقامت عین کرامت است و ثبوت و رسوخ از *O maidservant of God! Steadfastness in the Cause of the Lord is verily the essence of glory, and firmness and constancy are [3.5s]...* To: Sharifih Baygum, mother of Sh. Ahmad Nabilzadih, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT7.049b, AYBY.435 #160. Trans: None.

AB10360. 60 words, Per. Volume 113. ای امه الله در این ظهور اعظم مردی و دلیری بظهور آثار محبت الله و اشراق انوار *O handmaid of God! In this Most Great Dispensation, manifest thy valor and courage through the revelation of the signs of God's love and the radiance of His lights [3.5s]...* To: Shirin Baji (related to Ali Ashraf and Bala). Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: HDQI.259, ANDA#32 p.05. Trans: None.

AB10361. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله در بحر امتحان اگرچه غرق شدی ولی الحمد لله دامنت خشک است و پیرهنت *O handmaid of God! Though thou hast been immersed in the sea of trials, yet praise be to God, thy hem and thy garment remain dry [3.5s]...* To: Wife of Muhammad Baqir Khalajabadi, in Tihran. Mss: INBA17:263. Pubs: None. Trans: None.

AB10362. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله در صباح و مساء بذکر جمال ابهی کاشانه دل را گلشن راز کن و گلبن *O maidservant of God! At morn and eventide, with the remembrance of the Most Glorious Beauty, make thou the dwelling of thy heart a mystic garden and a rose-bower [3.5s]...* To: Wife of Nasrullah (Mutamidul-Vizarah), in Ishqabad. Mss: None. Pubs: MKT9.065b. Trans: None.

AB10363. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله دست بذیل عنایت جمال ابهی زن و تشبث بعروه الوثقی کن آن ذیل الطاف *O handmaid of God, grasp thou the hem of the Abhá Beauty's grace and hold fast to the Most Great Handle—that hem of loving-kindness [3.5s]...* To: Mother of Siyyid Mihdi Yazdi, in Mihriz. Mss: None. Pubs: MMK6#049. Trans: None.

AB10364. 60 words, Per. Volume 129. ای امه الله دولت اینجهان را قیمتی نه و عزت این خاکدان را بقاای نیست دولت باید *O handmaid of God! The dominion of this world hath no worth, and the glory of this dust-heap hath no permanence. True sovereignty must [3.5s]...* To: Dawlat Nush. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#089 p.059, YARP2.270 p.232. Trans: None.

AB10365. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله شکر حضرت قیومرا که در ظل کلمه مبارکه داخل گشتی و از کاس هدایت *O handmaid of God! Render thanks unto the Self-Subsisting Lord that thou hast entered beneath the sheltering shade of the blessed Word and hast drunk from the cup of guidance [3.5s]...* To: Wife of Mashhadi Baqir, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT9.027b. Trans: None.

AB10366. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله شکر کن حضرت احدیت را که باین ریاض رضوان پی بردی و از این حیاض *O handmaid of God, render thanks unto the Lord of Oneness that thou hast discovered these gardens of bliss and from these fountains [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT7.057b. Trans: None.

AB10367. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله شکر کن خدا را که موفق بهدایت کبری گشتی و مشمول نظر رحمت پروردگار *O maidservant of God! Render thanks unto the Lord that thou hast attained unto supreme guidance and been encompassed by the glance of thy Lord's mercy [3.5s]...* To: Ruqiyyih, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK5#261 p.202, KNJ.053a. Trans: None.

AB10368. 60 words, Per. Volume 150. ای امه الله شکر کن که بخدمات فائقه ملکوت الله موفق شدی و بترویج دین الله موید *O handmaid of God! Give thanks that thou hast been enabled to render exalted services to the Kingdom of God and hast been confirmed in the promotion of His divine Faith [3.5s]...* To: Agnes S Parsons. Date: 1911-Dec-21. Mss: None. Pubs: ANDA#43-44 p.90, NJB_v02#14-16 p.007. Trans: None.

AB10369. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله صد هزار بانوی حرم ملوک آرزوی اینمقامرا مینمودند و خائب و خاسر *O handmaiden of God! A hundred thousand ladies of the royal court yearned for this station, yet remained disappointed and bereft [3.5s]...* To: Wife of Shukrullah brother of Fadlullah, in Tihran. Mss: INBA17:017. Pubs: None. Trans: None.

AB10370. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله هر چند در جامه نسای و بر سر مقنعه داری ولی حلل عرفان بر قامت *O handmaid of God! Though thou art clothed in woman's garb and wearest a veil upon thy head, yet art thou adorned with the raiment of divine knowledge [3.5s]...* To: Shams-i-Jahan Attar. Mss: None. Pubs: MKT7.073a, PYK.312. Trans: None.

AB10371. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله هر صبح و مساء بمناجات رب الایات بپرداز و لسان بشکرانه بگشا که در *O maidservant of God! Engage, morn and eve, in communion with the Lord of Signs, and open thy tongue in thanksgiving, for [3.5s]...* To: Wife of Bassar. Mss: None. Pubs: MKT7.074, MUH3.024. Trans: None.

AB10372. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله ورقه موقنه زائره نهایت ستایش از استقامت و ثبوت شما مینماید پس *O handmaid of God, assured and steadfast leaf, utmost praise is rendered for thy constancy and firmness. Therefore [3.5s]...* Mss: INBA17:066. Pubs: MKT7.070b. Trans: None.

AB10373. 60 words, Per. Volume 192. ای امه مبتهله خاشعه جمال ابهی صد هزار جواهر نساء و کرائم قبائل و شرائف عقائل *O thou suppliant and humble handmaiden of the Most Glorious Beauty! A hundred thousand gems among women, noblest among the tribes, most distinguished among virtuous souls [3.5s]...* To: Khadijih Naddaf. Mss: None. Pubs: MKT5.007a, QUM.099. Trans: None.

AB10374. 60 words, Per. Volume 151. ای امین عبدالبهاء باز آمدیم باز آمدیم از راه فرنگستان آمدیم بنده آستان آمدیم *O trusted one [Amín] of 'Abdu'l-Bahá! I have returned, I have returned! By way of Europe have I come back, a servant at the threshold, returning from flowering rose-gardens...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1912-Feb-04. Mss: INBA16:153. Pubs: MMK5#076 p.063. Trans: MHMD2s.333b.

AB10375. 60 words, Per. Volume 192. ای ایات باهره ملکوت پرتوی از تجلی حق قدیر بر آفتاب زد عالم تاب شد *O resplendent verses of the Kingdom! A beam from the manifestation of the Almighty God shone upon the sun, and it became world-illumining [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AKHA_118BE #02-03 p.b, AHB_117BE #03 p.50. Trans: None.

AB10376. 60 words, Per. Volume 177. ای آشفته روی دلبر یکتا چنانست که مرقوم نموده بودی آنچه در قرون اولی اشرف نفوس *O thou who art captivated by the countenance of the Peerless Beloved! It is even as thou didst write, that in bygone ages the noblest souls [3.5s]...* To: Firuzmand, Banu Kayqubad wife of Firuz Tirandaz. Date: 1920-Nov-05. Mss: None. Pubs: YARP2.700 p.468. Trans: None.

AB10377. 60 words, Per. Volume 122. ای آشفته موی دوست اگر چه در بادیه حرمان مدتی سرگشته و سرگردان شدی ولی شکر که *O thou with disheveled locks of the Friend! Though for a time thou didst wander distracted in the wilderness of deprivation, yet praise be that [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:337b. Pubs: None. Trans: None.

AB10378. 60 words, mixed. Volume 192. ای آقا محمود در قرآن عظیم خطاب بحضرت حبیب و من اللیل فتحجد به نافله لک عسی ان *O Áqá Maḥmúd! In the glorious Qur'án it is addressed to the Beloved One: "And in the night season, keep vigil therewith as a supererogatory devotion for thee; it may be that..." [3.5s]...* To: Mahmud brother of Muhammad Ibrahim, in Kaf. Mss: None. Pubs: MMK6#258. Trans: None.

AB10379. 60 words, mixed. Volume 179. ای آواره کوه و صحرا در سبیل جمال ابهی و منادی عهد و میثاق نامه ۹ محرم ۱۳۴۰ *O thou wanderer of mountains and deserts in the path of the Most Glorious Beauty and herald of the Covenant and Testament! Thy letter of the ninth of Muharram 1340 was received [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Tafti (Avarih), in Tihran. Date: 1921-Nov-09. Mss: None. Pubs: MSHR3.170x. Trans: None.

AB10380. 60 words, Per. Volume 129. ای آیت محبت الله اقتدار در عالم جسمانی امریست اعتباری بلکه اقتدار روحانی *O Sign of the Love of God! Power in the material world is a transient thing, nay rather, spiritual power [3.5s]...* To: Muqtadirus-Sultan, in Sari. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#162 p.121. Trans: None.

AB10381. 220 words, Per. Volume 146. ای بشیر عزیز من نامه شما وصول یافت و بدقت تمام ملاحظه گردید دلیل بر وصول نامه *O dearly cherished Bashir! Your letter was received and perused with the utmost attention, serving as evidence of its arrival [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: BSHI.051-052, MSHR4.082x. Trans: None.

AB10382. 60 words, Per. Volume 145. یک معنی از معانی شجره ملعونه دخانست که مکروهست و مذموم و مضرّ است و مسموم *...The drinking of wine is according to the text of the Most Holy Book, forbidden; for it is the cause of chronic diseases, weakeneth the nerves, and consumeth the mind...* To: Fakhkhar, Ustad Ali et al, in Tihran. Date: 1910-Feb-26. Mss: None. Pubs: MMK6#255x, AVK3.049x, AVK4.020.14x. Trans: ADJ.033x, COC#1788x.

AB10383. 60 words, Per. Volume 178. ای بندگان درگاه خداوند آگاه عبدالبهاء را ملجاء و پناه آستان جمال ابهی با کمال *O ye servants at the threshold of the All-Knowing Lord! 'Abdu'l-Bahá seeketh refuge and shelter at the Threshold of the Abhá Beauty [3.5s]...* To: Isfandyar Rustam et al. Date: 1921-Jun-16. Mss: None. Pubs: YARP2.399 p.309. Trans: None.

AB10384. 60 words, Trk. Volume 192. ای بنده الهی استاد رضا قضا گی حکمی بزه نافذ و اجرا ایتمکدن باشقه بر چاره *O servant of God, Ustad Reza! The decree of destiny is irrevocable and executable, leaving no other recourse [3.5s]...* Mss: INBA72:152c. Pubs: MJT.133. Trans: None.

AB10385. 60 words, Per. Volume 126. ای بنده الهی اشعار بلیغ و فصیح و در نهایت ملاحت و حلاوت بود تلاوتش سبب سرور *O servant of God! The verses were most eloquent and fluent, possessed of infinite charm and sweetness; their recitation brought joy [3.5s]...* To: Mashhadi Akbar, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: INBA16:103. Pubs: None. Trans: None.

AB10386. 60 words, mixed. Volume 136. ای بنده الهی هزار و سیصد و سی و پنج سنه مذکوره بدایتش از یوم هجرت حضرت رسول *...O servant of God! The aforementioned thousand three hundred and thirty-five years must be reckoned from the day of the flight of His Holiness Muhammad, the Apostle of God...* To: Abdu'l-Husayn Kadkhuda, in Shiraz. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MAS9.020x. Trans: PAB.025.

AB10387. 60 words, Per. Volume 122. ای بنده الهی تا چند در بند این عالم باشیم بیا تا جامه بردریم و چون شیدایان *O servant of God! How long shall we remain bound to this world? Come, let us rend our garments and, like those enraptured [3.5s]...* To: Rida Quli, in Abadih. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:252a, NLAI_BH_AB.006. Pubs: MKT6.013b, AHB_132BE #05-06 p.13, VAA.241-241. Trans: None.

AB10388. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده الهی جمال کبریاء جهان را بصلاح و فلاح دلالت و هدایت فرمود تا ریشه فساد *O thou servant of God! The Most Great Beauty hath guided and directed the world unto righteousness and prosperity, that the root of corruption [3.5s]...* To: Ibadullah. Mss: None. Pubs: ANDA#60 p.04, ANDA#62 p.06. Trans: None.

AB10389. 60 words, Per. Volume 124. ای بنده الهی صالح و نیکوکار الیوم شخصی بود که صلح و صلاح جوید و سبب آسایش و *O thou righteous and beneficent servant of God! In this day, one must seek peace and righteousness and become the cause of tranquility [3.5s]...* To: Muhammad Salih Kirmani, in Egypt. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#228 p.165. Trans: None.

AB10390. 60 words, mixed. Volume 122. ای بنده الهی علو و سمو جسمانی امر تصوری و اعتباریست بلکه نسبی و اضافی علو *O servant of God! Physical elevation and ascendancy is but an imaginary and notional thing, nay rather, a relative and contingent height [3.5s]...* To: Mirza Ali servant of Khadijih Bagum, in Shiraz. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:252b, INBA87:165a , INBA52:163a. Pubs: None. Trans: None.

AB10391. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده الهی لطف خداوندی باش و سبب آسایش عالم آفرینش مهرجوی شو و خوشخوی و *O servant of God, be thou a divine bounty and a source of tranquility unto all creation. Be thou loving in nature and of goodly character [3.5s]...* To: Mirza Lutfullah Khayyat. Mss: None. Pubs: MMK2#146 p.109. Trans: None.

AB10392. 60 words, mixed. Volume 192. ای بنده آستان الهی از فضل حضرت بیچون در دو آستان پاسبانی و هر دو مقبول درگاه *O servant of the divine Threshold! Through the grace of the Incomparable Lord, thou art guardian at both thresholds, and both are accepted at His Court [3.5s]...* To: Mirza Ali servant of Khadijih Bagum. Mss: INBA87:164a, INBA52:161b. Pubs: None. Trans: None.

AB10393. 60 words, Per. Volume 177. ای بنده آستان جمال مبارک الحمد لله صحیح و سالم در صون حمایت الهیه رجوع بایران *O servant of the Threshold of the Blessed Beauty! Praise be unto God that, safe and sound, beneath divine protection, thou hast returned to Iran [3.5s]...* To: Ghulam Ali Davachi, in Tihran. Date: 1920-Nov-05. Mss: INBA16:196. Pubs: DBR.084. Trans: None.

AB10394. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده آستان مقدس در نامه آرزوی خدمت یاران الهی نموده بودی از اینجهت جواب *O servant of the sacred Threshold! In thy letter thou didst express thy longing to serve the friends of God. Therefore, in response [3.5s]...* To: Mulla Qasim Kinarihi. Mss: INBA87:208a, INBA52:210a. Pubs: None. Trans: None.

AB10395. 280 words, Per. Volume 178. آن مظلوم آفاق با جمیع خلق در نهایت خضوع و خشوع معامله میفرمود . این مدّت مدیده *O thou servant of the Sacred Threshold! Thy letter dated 23 May 1921 was received and its contents were noted. The complaints of the two parties are continuous...* To: Muhammad Husayn Vakil, in Baghdad. Date: 1921-Jul-22. Mss: None. Pubs: NURA#20, MMK4#024 p.024x. Trans: LOTW#20.

AB10396. 60 words, Per. Volume 176. ای بنده آستان مقدس نامه شما رسید حضرت آقا سید محمد رضا علیه بهاء الله الابهی هرچند *O servant of the Sacred Threshold! Thy letter hath been received. His honor Áqá Siyyid Muhammad-Ridá—upon him rest the Glory of God, the Most Luminous—although [3.5s]...* To: Mulla Husayn Ghadanfar son of Ghadanfar, in Mazandaran. Date: 1920-Feb-08. Mss: None. Pubs: MSBH8.068x. Trans: None.

AB10397. 60 words, Per. Volume 192. در خصوص تعدّد زوجات سؤال نموده بودی بنصّ کتاب الّهی جمع بین زوجتین جائز و ابداً این ممنوع نه *As regards plurality of wives, concerning which thou didst inquire, according to the explicit Text of the Divine Book marriage with two wives is permissible and is in no wise prohibited [3.5s]...* To: Karbala'i Hasan Khan Diziji, in Miyanduab. Mss: None. Pubs: AVK4.174.03x. Trans: None.

AB10398. 60 words, Per. Volume 125. ای بنده بهاء سر از جیب هدی برآور تا عبودیتش ید بیضاای بنمای شمعی برافروز و *O servant of Bahá! Raise thy head from the bosom of guidance, that thy servitude unto Him may show forth as a resplendent hand. Kindle thou a lamp [3.5s]...* To: Haji Aqa Khan. Date: 1902-Nov-13. Mss: INBA84:395b. Pubs: None. Trans: None.

AB10399. 60 words, Per. Volume 127. از بلایای وارده و رزایای نازله اشاره نموده بودید این ره عشق است و از لوازم ذاتیه اش جانفشانی است *Thou didst refer to the calamities that have befallen thee and the tribulations that have descended. This is the pathway of love, and self-sacrifice is among its essential requirements [3.5s]...* To: Haji Siyyid Javad Yazdi, in Port Said. Date: 1903-Aug-18. Mss: None. Pubs: MMK3#199 p.143x. Trans: None.

AB10400. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده پارسی جمال ابهی خوش باش و در نهایت نشاط و انبساط بیاد خدا مشغول شو *O Persian servant of the Abhá Beauty! Be thou of good cheer and, with utmost joy and exultation, occupy thyself with the remembrance of God [3.5s]...* To: Bihmard Bahram. Mss: None. Pubs: YARP2.595 p.417. Trans: None.

AB10401. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده ثابت و صادق جمال ذوالجلال اگر بدانی که در بساط میثاق چه قدر عزیزی *O steadfast and sincere servant of the Glorious Beauty! If thou but knewest how cherished thou art upon the threshold of the Covenant [3.5s]...* To: Mulla Abdu'l-Ghani Ardakani, in Yazd. Mss: None. Pubs: AHB_131BE #01-02 p.58, AHB_122BE #08 p.335, MSBH3.112, ABDA.092b. Trans: None.

AB10402. 60 words, Per. Volume 145. ای بنده جمال ابهی شاد باش و شاد باش زیرا سعدی را سعدالسعود بودی و آن ادیب *O servant of the Abhá Beauty! Be thou glad,*

be thou glad, for Sa'dí was granted the most auspicious fortune, and that learned one [3.5s]... To: Nurullah Sadi, in Shiraz. Date: 1910-Mar-27. Mss: INBA84:259a. Pubs: ANDA#17 p.78. Trans: None.

AB10403. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده جمال ابهی شکر حی قدیر را که در ملکوت عزیزش مذکوری و در انجمن دوستان *O servant of the Abhá Beauty! Render thanks unto the Ever-Living, the All-Powerful, that thou art remembered in His glorious Kingdom and in the gathering of His friends [3.5s]...* To: Aqa Mustafa, in Bushihr. Mss: INBA87:060b, INBA52:060a. Pubs: None. Trans: None.

AB10404. 60 words, Per. Volume 150. ای بنده جمال ابهی نامه نمروی ۳۱ رسید طلب مغفرت از برای معمارباشی از پیش مرقوم *O servant of the Abha Beauty! Thy letter of the thirty-first hath arrived. The plea for forgiveness on behalf of the chief architect had already been set down [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Date: 1911 ca.. Mss: INBA17:218. Pubs: None. Trans: None.

AB10405. 60 words, Per. Volume 124. ای بنده جمال الهی شمعی برافروز که شعاع نورانیش متصل بدامنه ملا اعلی گردد *O servant of the Beauty of God, kindle a flame whose luminous rays may reach unto the heights of the Concourse on High [3.5s]...* To: Mirza Javad, in Tiflis. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:051a. Pubs: None. Trans: None.

AB10406. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده جمال قدم انوار الطاف از ملکوت ابهی ساطعست و نجوم مواهب از افق اعلی *O servant of the Ancient Beauty! The lights of divine favors shine forth from the Abhá Kingdom, and the stars of heavenly bounties gleam from the most exalted horizon [3.5s]...* To: Muhammad Ali, in Tihran. Mss: INBA85:106a. Pubs: MMK4#102 p.111. Trans: None.

AB10407. 60 words, Per. Volume 144. ای بنده حق الحمد لله بیشه عرفانرا غضنفری و در میدان امتحان هژبر صفدر بکمال *O servant of the True One! Praise be to God that in the jungle of divine knowledge, thou art a fierce lion, and in the arena of trials, a stalwart champion of consummate valor [3.5s]...* To: Asadullah Davudi Saidus-Sultan, in Tabriz. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: IDAB.23. Trans: None.

AB10408. 60 words, Per. Volume 129. ای بنده حق بهرام هر چند کوکبی درخشنده است ولی محدود بحدود است چون از آن حدود *O servant of the Truth! Though Bahram is a brilliant star, yet is it bound within limitations, when from these bounds [3.5s]...* To: Bahram Marzban. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.291 p.241. Trans: None.

AB10409. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده حق تا تواناای داری در عبودیت حق بکوش و بذکرش بخروش و در خدمات احبایش *O servant of God! So long as thou hast strength, strive thou in servitude unto God, raise thy voice in His remembrance and render service unto His loved ones [3.5s]...* To: Zaynu'l Abidin Hamadani, in Egypt. Mss: None. Pubs: MMK2#248 p.179. Trans: None.

AB10410. 60 words, Per. Volume 124. در خصوص مساوات بین الضّلعین که یکی موقنه و دیگری غیر مؤمنه سؤال نموده بودید *Concerning equality between the two parties, one of whom is a believing woman and the other a non-believer, thou hadst asked [3.5s]...* To: Lutf-Ali Bavanati. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: AVK4.173.12x. Trans: None.

AB10411. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده حق خوشا بحال نفوسیکه از انفاس طیب میثاق مشام معطر نمودند و از ارياح *O servant of the Truth! Blessed are the souls who have perfumed their senses with the sweet breaths of the Covenant and from the fragrant [3.5s]...* To: Jalal Dhabih, in Tihran. Mss: INBA85:347a. Pubs: MMK5#263 p.203. Trans: None.

AB10412. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده حق در این زمان و عهد اگر شهد طلبی مضمون عهد است اگر قند جوای حلاوت *O servant of Truth! In this day and age, if thou seekest nectar, it is contained within the essence of the Covenant; if thou desirest sweetness, it is found in its fulfillment [3.5s]...* To: Karbala'i Mirza Husayn, in Nayriz. Mss: INBA84:423a. Pubs: None. Trans: None.

AB10413. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده حق در درگاه احدیت عبودیت سلطنت دو جهانست و عزت بی پایان پس بجان و دل *O servant of Truth! Servitude at the threshold of oneness is sovereignty over both worlds and glory without end [3.5s]...* To: Shir Ali, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK2#161 p.121. Trans: None.

AB10414. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده حق دست شکرانه بدرگاه خداوند یگانه بلند نما و بگو ای بها جان جانم به فدایت *O servant of God! Raise thou thy hands in gratitude to the Threshold of the peerless Lord and say: O dear Baha, may my life be offered up for Thee!...* Mss: None. Pubs: MJMJ3.053, MMG2#289 p.321. Trans: ADMS#148. Musical interps: Ahdieh, unknown.

AB10415. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده حق دست نیاز بدرگاه حضرت بی نیاز برآر و بگو ای پروردگار گنهکاریم عفو و *O servant of Truth, raise thy hands in supplication to the threshold of the Self-Sufficient Lord and say: "O Lord! We are sinners, grant us..." [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Pust-Furush, in Shiraz. Mss: INBA84:522b. Pubs: AKHA_134BE #06 p.a, MJMJ3.054, MMG2#333 p.369. Trans: None.

AB10416. 60 words, Per. Volume 148. ای بنده حق قصیده ناظم واصل و جواب مرقوم گردید آقا میرزا جواد و آقا یوسف علی *O servant of the True One! The ode of Nazim hath been received, and a reply hath been penned. Áqá Mírzá Javád and Áqá Yúsuf-'Alí [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Date: 1911-May-12. Mss: INBA17:222. Pubs: None. Trans: None.

AB10417. 60 words, mixed. Volume 129. علم ذاتی مختصّ به حقّ است یعنی جمال قدم اسم اعظم لیس له شریک فی ذلک چنانکه نور ذاتی از خصائص شمس است *Inherent knowledge belongeth exclusively unto the True One - that is, unto the Ancient Beauty, the Most Great Name, Who hath no partner in this attribute - even as essential light is a distinctive quality of the sun [3.5s]...* To: Aqa Abdu'l-Ali (Brother of Aqa Buzurg). Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#303x. Trans: None.

AB10418. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده حق نور مطلق چون پرتوی بر عالم امکانی نمود *O servant of God! The absolute light hath shed its radiance upon the world of being [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AKHA_119BE #07 p.d. Trans: None.

AB10419. 60 words, Per. Volume 122. ای بنده حقیقی الهی نظر عنایت شاملست و لطف و موهبت کامل احسان الهی ملاحظه نما *O true servant of God! The glance of divine favor encompasses thee, and His grace and bounty are complete. Behold thou the bestowal of God [3.5s]...* To: Mashhadi Murtida, in Tabriz. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MKT8.030. Trans: None.

AB10420. 60 words, Per. Volume 176. ای بنده حقیقی بهاء الله نامه مختصر را معانی مفصل بود بلکه سفری جلیل بود و *O true servant of Bahá'u'lláh! Though thy letter was brief, its meanings were profound; nay, it was a mighty journey [3.5s]...* To: Shuaullah Alai, in Tihran. Date: 1920-Feb-10. Mss: INBA85:381b. Pubs: YMM.058, MYD.629. Trans: None.

AB10421. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده حقیقی جمال قدم خلقت انسانی و خلقت رحمانی جناب شیخ نهایت رضامندی را از *O true servant of the Ancient Beauty! The human creation and divine creation of Jinab-i-Shaykh evoked utmost satisfaction [3.5s]...* Mss: INBA87:061c, INBA52:061a. Pubs: None. Trans: None.

AB10422. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده خدا جان بجانان تسلیم کن و سر در ره یزدان فداکن هر جان که فدای جانان *O servant of God! Surrender thy soul unto the Beloved and sacrifice thy head in the path of the Lord. Every soul that is sacrificed unto the Beloved [3.5s]...* To: Mashhadi Mustafa Quli Qumrudi, in Qumrud. Mss: None. Pubs: MMK2#316 p.231, NANU_AB#05. Trans: None.

AB10423. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده خدا شکر کن ایزد دانا را که پی براه حقیقت بردی و از پرتو آفتاب جهان *O servant of God, render thanks unto the All-Knowing Lord that thou hast found the path of truth and art illumined by the rays of the Sun of [3.5s]...* To: Mavandad Firaydun. Mss: None. Pubs: YARP2.536 p.383. Trans: None.

AB10424. 60 words, mixed. Volume 126. ای بنده درگاه احدیت گویند که جعفر در لغت عرب نهر جاریست و ماء عذب ساری پس تو *O servant at the threshold of divine oneness! It is said that "Ja'far" in the Arabic tongue signifieth a flowing river and sweet, running water. Therefore, thou [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Jafar

son of Mulla Husayn, in Anar. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#310x. Trans: None.

AB10425. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده درگاه الهی خوشا ساعتی که روح دل از آلودگی جهان آب و گل نجات یافته *O servant of the divine Threshold! Blessed is that hour when the spirit of the heart findeth deliverance from the defilements of this earthly world [3.5s]...* To: Ali Quli Khan. Mss: None. Pubs: AHB_109BE #03 p.19. Trans: None.

AB10426. 60 words, mixed. Volume 113. ای بنده درگاه الهی در سبیل پروردگار چنان سبک و چالاک شو که بقدمی از افلاک *O servant of the Divine Threshold! Be thou, in the path of thy Lord, so swift and nimble that with a single stride thou canst traverse the celestial spheres [3.5s]...* To: Dargah Quli. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.036a. Trans: None.

AB10427. 60 words, mixed. Volume 122. ای بنده درگاه الهی یوم امتحانست و زمان افتتان قدم راسخ نمایید و قلب را ثابت *O servant of the divine Threshold! This is the Day of test and the time of trial. Keep thy footsteps firm and thy heart steadfast [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:032. Pubs: None. Trans: None.

AB10428. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده درگاه جمال ابهی انوار هدایت کبری چون از افق اعلی بتافت در اوج سماء *O servant at the threshold of the All-Glorious Beauty! When the rays of Supreme Guidance shone forth from the Most Exalted Horizon unto the zenith of heaven [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq (Ishqabad). Mss: None. Pubs: MKT8.034a. Trans: None.

AB10429. 60 words, Per. Volume 114. ای بنده درگاه یزدان بخشایش خداوندیرا در این روزگار بنگر که مانند من و تو در *O servant of the divine Threshold! Behold in this day the bounty of the Lord, that one such as thou and I [3.5s]...* To: Falamarz. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: YARP2.713 p.473. Trans: None.

AB10430. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده درگه بها باید بقسمی بنشر نفحات الهیه پردازی که فرصت آه و ناله نداشته *O servant of the threshold of Bahá! Thou must engage in diffusing the divine fragrances with such intensity that no moment remaineth for sighing and lamentation [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AKHA_129BE #17 p.a. Trans: None.

AB10431. 60 words, Per. Volume 122. ای بنده رحمن رحیم رحمت بر دو قسم است خاص و عام فیض مقدس و فیض اقدس از فضل حق *O servant of the All-Merciful, the All-Compassionate! Mercy is of two kinds: specific and universal - the Holy Effusion and the Most Holy Effusion from divine grace [3.5s]...* To: Aqa Abdur-Rahim, in Rafsanjan. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: SFI14.034a. Trans: None.

AB10432. 60 words, Per. Volume 126. ای بنده روحانی جمال ابهی غرفه ای که مشرق الاذکار و محفل ذکر جمال ربانی نمودی *O spiritual servant of the Abha Beauty! The chamber which thou hast made a Mashriqu'l-Adhkar and a gathering place for the mention of the divine Beauty [3.5s]...* To: Ali Akbar, in Kashan. Date: 1902 ca.. Mss: INBA17:182. Pubs: None. Trans: None.

AB10433. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده صادق الهی در جهان الهی نوری روشن تر از صدق و راستی نه حقیقت انسانیه را این *O sincere servant of God! There is, in the divine realm, no light more radiant than the light of truthfulness. This bounty so adorneth one's reality as to conceal all one's sins...* Mss: None. Pubs: AVK3.150, DUR1.514. Trans: ADMS#126.

AB10434. 360 words, Per. Volume 182. ای بنده صادق الهی نامه ایکه مرقوم نموده بودید ملحوظ افتاد محرک فساد شیخ الملک است... محرّک فساد شیخ الملک است *O sincere servant of God! The letter thou didst write was noted. The instigator of corruption is Shaykh al-Mulk... The instigator of corruption is Shaykh al-Mulk [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: None. Pubs: ASAT5.362x, BSHI.062-063. Trans: None.

AB10435. 60 words, Per. Volume 167. ای بنده صادق جمال مبارک الحمدالله بفضل محبوب آفاق در این طوفان عظیم محفوظ *O thou faithful servant of the Blessed Beauty! Praise be to God, through the grace of the Beloved of the horizons, thou art preserved amidst this mighty tempest [3.5s]...* Date: 1915-Jan ca.. Mss: None. Pubs: NJB_v05#18 p.003. Trans: None.

AB10436. 60 words, Trk. Volume 122. ای بنده صادق حق صبح حقیقت آچلدی و نور معرفت پارلادی و آثار حق نور سحر گبی *O faithful servant of the Truth! The morn of reality hath broken, and the light of divine knowledge hath shone forth, and the signs of God are luminous like the morning light [3.5s]...* To: Muhammad Taqi Milani, in Caucasus. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MJT.049. Trans: None.

AB10437. 60 words, Per. Volume 129. ای بنده صادق شکر کن خدا را که خادم یاران موافقی و بنور عبودیت بارق و شارق اگر *O thou faithful servant! Give thanks unto God that thou art a devoted helper in harmony with the friends, and art resplendent and radiant with the light of servitude [3.5s]...* To: Sadiq brother of Karbala'i Aqa Kishi. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#256 p.185. Trans: None.

AB10438. 60 words, Per. Volume 126. ای بنده یزدان بهرام مشهور بهره ای از عالم سرور نبرد در پی گور افتاد تا اسیر *O servant of God! The renowned Bahram gained no portion from the realm of joy; pursuing the wild ass, he became captive [3.5s]...* To: Mulla Bahram Akhtar Khavari, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MKT6.004b. Trans: None.

AB10439. 60 words, Trk. Volume 122. ای بنم چوق سودیگم جناب کبریانک لطف و احسانی و موهبت بیپایانی حقیقت انسانه *O my beloved! Through the bounty and bestowal of the All-Glorious Lord and His infinite gifts unto the reality of man [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MJT.043. Trans: None.

AB10440. 60 words, Per. Volume 192. ای بهرام بابهره کمان منما که فراموش شدی زیرا بنده حلقه بکوش جمال مبارکی و *O Bahram, display not thy prowess with the bow, for thou art not forgotten. Thou art, indeed, a servant at the threshold of the Blessed Beauty [3.5s]...* To: Bahram Khusraw Ruzbih. Mss: None. Pubs: YARP2.717 p.476. Trans: None.

AB10441. 60 words, Per. Volume 112. ای بهرام بانگ سروش است که از جهان بالا میزند و آهنگ پرخروش است که بگوش *O Bahram! It is the Call of the Herald ringing from the realms above, and a stirring melody that reacheth the ear [3.5s]...* To: Bahram Surush (Bombay). Date: 1893 ca.. Mss: INBA88:343c. Pubs: YARP2.222 p.204. Trans: None.

AB10442. 60 words, Per. Volume 112. ای بهرام روز تو به باد که در این روز در جهان هستی پا نهادی و بگستان راستی *O Bahram! Blessed be thy day, for on this day thou didst set foot upon the realm of existence and enter the rose-garden of truth [3.5s]...* To: Bahram Khusraw Ruzbih. Date: 1893 ca.. Mss: INBA88:337c. Pubs: YARP2.320 p.269. Trans: None.

AB10443. 60 words, Per. Volume 136. ای بهمرد بهتر از هر مردی و اگر نبودی توجه بملکوت ابهی نمینمودی و بعالم آسمانی *O thou who excellest every man in goodness, if it were not for thee, thou wouldst not turn thy gaze to the Abhá Kingdom and the celestial realm [3.5s]...* To: Shahriyar Bihmard, in Kirman. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.424 p.320. Trans: None.

AB10444. 440 words, mixed. Volume 115. ای پی سر و سامان حق در طور بیا ترک گله کن هر چند آن واله شیدایی در صلح و آشتی *O wandering heart! Draw near to the Mount of Truth; relinquish thy sorrow, though that impassioned lover desires unity and concord [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Date: 1896 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1053, MSHR3.223x. Trans: None.

AB10445. 60 words, Per. Volume 177. ای پروردگار ای آمرزگار فریدون پرشگون بجهان راز شتافت و فریدون اسفندیار بفراز *O Lord, O Thou Forgiver! Fereydun, radiant in glory, hastened unto the realm of mysteries, and Fereydun Esfandiyar ascended unto the heights [3.5s]...* Date: 1920-Jul-30. Mss: None. Pubs: YARP2.576 p.409. Trans: None.

AB10446. 60 words, Per. Volume 177. ای پروردگار مستمندیم توانگر فرما پی نام و نشانیم نام و نشان بخش در زحمتیم *O Lord! We are destitute; make us rich. We are nameless and traceless; grant us name and distinction. We are in distress [3.5s]...* To: Bihmard Jamshid et al. Date: 1920-Jul-20. Mss: None. Pubs: YARP2.691 p.464. Trans: None.

AB10447. 60 words, Per. Volume 192. ای پرورده دست الطاف جناب میرزا حسین توسط ترا مینماید و استدعای عاطفتی میکند *O thou who art nurtured by the hand of loving-kindness! Jináb-i-Mírzá Ḥusayn hath made appeal through thee and requesteth a kindly favor [3.5s]...* Mss: INBA17:064. Pubs: None. Trans: None.

AB10448. 60 words, Per. Volume 192. ای پری چهر چهره را بپرتو هدایت منور نما تا رخت نورانیت فرشته جویدِ و جانت *O angelic countenance, illumine thy face with the light of guidance, that thy radiant visage may seek the angel, and thy soul [3.5s]...* To: Parichihrih Khusraw. Mss: None. Pubs: YARP2.361 p.288. Trans: None.

AB10449. 60 words, Per. Volume 122. ای پریشان آنروی تابان صد هزار شکر در هر دمی نما که همدم عاشقان روی جانان گشتی *O restless one! Behold that luminous countenance and offer a hundred thousand thanks with every breath, for thou hast become the companion of them that love the face of the Beloved [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:337a. Pubs: None. Trans: None.

AB10450. 60 words, Per. Volume 192. ای تازه نهال بوستان محبت الله جمال قدم فیض ملکوتش هر گیاه را سبز و خرم نماید *O thou tender plant in the garden of the love of God! The heavenly gifts of the Ancient Beauty make every plant verdant and fresh...* Mss: None. Pubs: HUV1.043. Trans: BRL_CHILD#32.

AB10451. 60 words, mixed. Volume 113. ای تازه نهال حدیقه الهی از فضل محبوب عالم جمال قدم روحی و کینونتی و ذاتی *O tender sapling of the divine garden! Through the grace of the Beloved of the worlds, the Ancient Beauty - my spirit, my very being, my essence [3.5s]...* To: Diyaullah Afnan Alai. Date: 1894 ca.. Mss: INBA87:339b, INBA52:347a. Pubs: None. Trans: None.

AB10452. 60 words. Volume 161. *O thou who art thirsty for the Fountain of Guidance! Thank God that thou hast reached to the fountain-head of guidance...* To: Adalin L Langlois, in Chicago. Date: 1913-Oct-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-19.

AB10453. 60 words, Per. Volume 148. ای تیرانداز ببخشش خداوند بی نیاز بناز و بنواز و از جهان راز دم زن و شهنازی *O Tirandaz! Glory in the bounty of the Self-Sufficient Lord, delight in His favours and His grace, and speak thou of the realm of divine mysteries [3.5s]...* To: Siushansiyan Parsi, Tirandaz, in Shiraz. Date: 1911-Aug ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.390 p.304. Trans: None.

AB10454. 60 words, Per. Volume 138. ای ثابت بر پیمان اذن خواسته بودی که با جناب حکیم هارون ببقعه مبارکه توجه *O thou who art steadfast in the Covenant! Thou didst seek permission to proceed with Jináb-i-Ḥakím Hárún to the Holy Shrine [3.5s]...* To: Abdur-Rahim Hafizus-Sihhih, in Tihran. Date: 1907-Aug ca.. Mss: None. Pubs: TAH.309a. Trans: None.

AB10455. 60 words, mixed. Volume 135. ای ثابت بر پیمان از جور خویشان و احتجاب اخوان محزون مباش لیس هذا اول قاروره *O thou who art steadfast in the Covenant! Be thou not dismayed by the tyranny of kinsmen and the estrangement of brothers. This is not the first vessel to be broken [3.5s]...* To: Naraqi, Nimatullah son of Aqa Muhammad Javad Naraqi. Date: 1906-Dec-17. Mss: None. Pubs: ANDA#53 p.31x. Trans: None.

AB10456. 280 words, Per. Volume 151. ای ثابت بر پیمان الحمد لله در هر محل و مکانی موفق بخدمت حضرت یزدانی زیرا بیزار *In this great Dispensation some of the anniversaries are solar and some lunar...* To: Shaykh Muhsin Naimi Naini (Dabir Muaid), in Hamadan. Date: 1912-Feb-06. Mss: INBA85:307. Pubs: BRL_DAK#0890, GHA.426ax. Trans: RKS.147-148x.

AB10457. 60 words, Per. Volume 137. ای ثابت بر پیمان تمنای حضور داشتی که با حکیم هارون همسفر گردی هر چند زمان *O thou who art steadfast in the Covenant! Thou didst wish to journey forth in the company of Hakim Harun [3.5s]...* To: Abdur-Rahim Hafizus-Sihhih, in Tihran. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: TAH.308. Trans: None.

AB10458. 60 words, Per. Volume 192. ای ثابت بر پیمان جناب سلیل جلیل مراجعت بایران مینماید که بامریکا برود و *O thou who art steadfast in the Covenant! His honour Salil-i-Jalil is returning to Iran, thence to journey unto America [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT6.137. Trans: None.

AB10459. 60 words, Per. Volume 192. ای ثابت بر پیمان حمد کن خدا را که در آستان مقدس جمال قدم عبد مقبولی و در بین *O thou who art firm in the Covenant! Render thanks unto God that thou art an accepted servant at the Sacred Threshold of the Ancient Beauty, and among [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT5.190a. Trans: None.

AB10460. 60 words, Per. Volume 153. ای ثابت بر پیمان خدا را شکر کن که در عهد و میثاق مستقیمی و در امر جمال ابهی *O thou who art steadfast in the Covenant! Give thanks unto God that thou art firm in the Covenant and Testament and steadfast in the Cause of the Most Glorious Beauty [3.5s]...* To: Lotfullah S Hakim, in London. Date: 1912-Jun-25. Mss: None. Pubs: MSHR5.270x. Trans: None. Notes: Refers to Nuqtatu'l-Kaf.

AB10461. 60 words, Per. Volume 192. ای ثابت بر پیمان در نهایت محبت و روحانیت و عدم کلفت و خلوص نیت مرقوم میگردد *O thou who art steadfast in the Covenant! This is written with utmost love and spirituality, in all sincerity and purity of intent [3.5s]...* To: Ali Akbar Hamadani, in Qum. Mss: None. Pubs: MSBH1.167. Trans: None.

AB10462. 60 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان فی الحقیقه سزاوار هرگونه عنایتی و لایق هر نوع رعایت خدماتت در *O thou who art firm in the Covenant! In truth thou art deserving of every bounty and worthy of every consideration. Thy services [3.5s]...* To: Haji Mirza Aqa. Date: 1910-Apr-14. Mss: INBA84:392. Pubs: None. Trans: None.

AB10463. 60 words, Per. Volume 147. نامهٔ جدیدی بمدیران نجم باختر مرقوم گردید ترجمه فرموده برسانید حجم روزنامه انشآءالله همانقسم که مرقوم نموده‌اید *...A new Tablet is revealed for the Editors of the Star of the West. Translate...* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1911-Feb-11. Mss: None. Pubs: NJB_v02#03 p.001x. Trans: SW_v02#02 p.008.

AB10464. 60 words, Per. Volume 143. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بآقا میرزا محسن مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou hadst written to Áqá Mírzá Muḥsin was reviewed [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Date: 1909-Nov-09. Mss: None. Pubs: YIK.400x. Trans: None.

AB10465. 60 words, mixed. Volume 159. هرچند ایّامی در باختر بگذشت ولی همواره یاران خاور در خاطر بودند زیرا آنان مصداق السّابقون السّابقون اولئک هم المقرّبون *Although many days were spent in the West, yet ever were the friends of the East present in my thoughts, for they are the exemplars of "The foremost shall be foremost: these are they who will be brought nigh." [3.5s]...* To: Aqa Mirza Muhsin Vakilur-Ruaya, in Jahrum. Date: 1913-May-10. Mss: None. Pubs: MMK6#534x. Trans: None.

AB10466. 60 words, mixed. Volume 148. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید فی الحقیقه خادم امراللهی و صادق کلمه الله بجان *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. In truth, thou art a servant of the Cause of God and faithful to the Word of God with all thy soul [3.5s]...* To: Mirza Haji Aqa, in Tihran. Date: 1911-Jun ca.. Mss: None. Pubs: AADA.145x. Trans: None.

AB10467. 190 words, mixed. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید مضمون معلوم گردید آن انجمن با رایس فی الحقیقه *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received and its contents became known. That gathering with its president truly [3.5s]... ...As for those who are engaged in government service, they should perform their duties with the utmost fidelity, trustworthiness, rectitude, uprightness, integrity and high-mindedness...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1910-Mar-27. Mss: INBA79.064. Pubs: BRL_DAK#0369, COMP_TRUSTP#55x. Trans: BRL_TRUST#54x, COC#2066x, LOG#1472x.

AB10468. 60 words, Per. Volume 172. ای ثابت بر پیمان نامه شما نامه بدیعی بود بلفظ مختصر و بمعنی مفصل فهرست اخلاق *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was indeed a rare epistle, concise in expression yet comprehensive in meaning, a compendium of virtues [3.5s]...* To: Ibrahim Attar Yazdi, in Yazd. Date: 1919-May-25. Mss: INBA85:118. Pubs: MKT9.083. Trans: None.

AB10469. 60 words, Per. Volume 192. ای ثابت بر پیمان نامه مرقوم ملحوظ گردید از حق استدعا نمایم که در کهف حفظ و *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received and perused. I beseech the True One that thou mayest abide within His sheltering care [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT5.072. Trans: None.

AB10470. 60 words, Per. Volume 192. ای ثابت صادق خدمات فائقه جناب حاجی غلامرضا محض محبت بایشان و شما مقبول گردید *O steadfast and sincere one! The*

outstanding services of Jináb-i-Ḥájí Ghulám-Riḍá were accepted through pure love for him and for you [3.5s]... Mss: INBA16:149. Pubs: None. Trans: None.

AB10471. 210 words, Per. Volume 142. ای ثابتان بر پیمان همیشه در نظرید و پیش بصرید و حاضر محضرید و آنی فراغت از یاد *O ye steadfast in the Covenant! Ye are ever present in my thoughts, before my vision, and in my presence, and not for a moment do I cease to remember you [3.5s]... ...O Thou Provider, O Thou Forgiver! A noble soul hath ascended unto the Kingdom of reality...* To: Haji Abdur-Rahim et al, in Nayriz. Date: 1909-Jun-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0094, BRL_MON#011x, BSHN.140.491x, PYB#036 p.20x, MHT1b.151x. Trans: BRL_POAB#11x, ADMS#029x. Musical interps: S. Tirandaz.

AB10472. 60 words, Per. Volume 192. ای ثابتان هر چند انسانرا خداوند پاک از مشتی خاک خلق فرمود ولی در این صدف دری *O ye steadfast ones! Though the Lord, the Pure One, created man from a handful of dust, yet within this shell a pearl [3.5s]...* To: Murvarid mother of Mihraban and Surush et al, in Rahmatabad. Mss: None. Pubs: MMK2#127 p.098, YARP2.175.3 p.179. Trans: None.

AB10473. 60 words. Volume 151. *...Thy letter hath arrived. Praised be God, under the sheltering protection of the Blessed Beauty, I have safely returned from the West but will again proceed to America...* To: Zahra Khanum (Thamarih), in Tihran. Date: 1912-Mar-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.306x.

AB10474. 60 words, Per. Volume 192. ای جان پاک دستوران در خواب و تو بیدار و اهل ریاضت در نهایت غفلت و تو هشیار *O pure soul! The commanders lie sleeping while thou art awake, and the ascetics remain sunk in utter heedlessness while thou art vigilant [3.5s]...* To: Sarvar. Mss: None. Pubs: YARP2.696 p.466, PPAR.147, YQAZ.185. Trans: None.

AB10475. 60 words, Per. Volume 192. ای جان نثار جمال قدم در سایه اسم اعظمی و در ظل شجره اکرم دیگر چه غم این بخشش *O soul that hath surrendered to the Ancient Beauty! Under the shadow of the Most Great Name and beneath the sheltering Tree Most Glorious, what cause for grief remaineth [3.5s]...* To: Ardishir Jamshid Farsi Hizari, in Yazd. Mss: None. Pubs: ALPA.019b, YARP2.024 p.078. Trans: None.

AB10476. 60 words, Per. Volume 192. ای جمشید جمشید را روش راستی و هوشیاری و خوشخوای و نیکوای بود و بپاداش این *O Jamshid! The path of Jamshid was one of uprightness, vigilance, geniality and goodness, and in recompense for this [3.5s]...* To: Jamshid Hurmuzdiyar. Mss: None. Pubs: YARP2.469 p.348. Trans: None.

AB10477. 60 words, Per. Volume 112. ای جهانبخش بخشنده جهان پاک یزدان است درخشنده جهان آسمان خدای مهربان جهان *O World-Bestower, Pure Creator of the Universe, the resplendent world is heaven's radiance, O All-Merciful Lord [3.5s]...* To: Jahanbakhsh. Date: 1893 ca.. Mss: INBA88:343b. Pubs: YARP2.172 p.177. Trans: None.

AB10478. 60 words, Per. Volume 129. ای جوان نورانی رحمانی شو و روحانی و بازرگان آسمانی بضاعتی از عرفان الهی *O radiant youth! Become merciful and spiritual, and even as a celestial merchant, acquire the merchandise of divine knowledge [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Tajir. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MMK2#376 p.268. Trans: None.

AB10479. 60 words, Per. Volume 177. ای جوینده حقیقت نامه ات رسید از خدا خواهم ثابت و مستقیم مانی و از امتحانات *O seeker of truth! Thy letter was received. I beseech God that thou mayest remain firm and steadfast amidst the tests and trials [3.5s]...* To: Katherine Mckenzie, in Washington, DC. Date: 1920-Sep-22. Mss: None. Pubs: YMM.200x. Trans: None.

AB10480. 60 words, Per. Volume 192. ای چراغ مهر یزدان ستایش خداوند را نما که روشن گشتی و پرتو انجمن یاران خوش سخن *O lamp of divine love, render praise unto the Lord, for thou hast been illumined and art shedding thy radiance upon the gathering of eloquent friends [3.5s]...* To: Surush son of Khudadad, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.195 p.187. Trans: None.

AB10481. 60 words, Trk. Volume 192. ای چمن عرفانک نونهال لری درگاه حضرت احدیته لسان شکرانه ایله حمد و ستایش واجبدر *O tender saplings of the garden of divine knowledge! It behoveth you to offer praise and thanksgiving, with tongues of gratitude, at the threshold of His Divine Unity [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJT.105. Trans: None.

AB10482. 60 words, mixed. Volume 192. ای حبیب چه قدر با نصیب بودی که پدر مومن و مادر موقنه و برادر مشتعل و اخوات *O beloved one, how bountifully art thou blessed, having a believing father, an assured mother, a brother enkindled with the fire of faith, and sisters [3.5s]...* To: Habibullah son of Mahmud, in Kaf. Mss: None. Pubs: ANDA#57 p.22. Trans: None.

AB10483. 60 words, Per. Volume 158. ای حبیب روحانی انگشتها از شدت سرما حرکت نمینماید با وجود این در نصف شب اندک *O spiritual friend! So intensely cold is it that I cannot move my fingers. In spite of this, I have found a moment of free time at midnight...* Date: 1913-Mar ca. . Mss: None. Pubs: MMK5#075 p.062. Trans: MHMD2s.332x.

AB10484. 60 words, Per. Volume 192. ای حسین الهی این نام شیرین و اسم شکرین چون از قلم و فم مخلصین گذرد جان ببخشد *O divine Husayn! When this sweet name and honeyed appellation floweth from the pen and lips of the sincere, it bestoweth life [3.5s]...* To: Husayn et al. Mss: None. Pubs: MSHR2.144. Trans: None.

AB10485. 60 words, Per. Volume 192. ای خادم جمال قدم حمد کن که بعنایت خاصه روح عالم موفق و مویدی و بعبودیت آستان *O servant of the Ancient Beauty, render thanks that thou art favoured with the special grace of the Spirit of the world and art confirmed and assisted in servitude at His Threshold [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Baku. Mss: None. Pubs: MKT5.147a, KHSK.102-103. Trans: None.

AB10486. 60 words, Per. Volume 192. ای خادم صادق غیور جمال ابهی فی الحقیقه بنهایت همت بخدمت مشغولی لهذا عبدالبهاء *O faithful and zealous servant of the Abhá Beauty! In truth thou art occupied in service with the utmost endeavour, wherefore 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Abdu'llah Sahihfurush, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT9.120b. Trans: None.

AB10487. 60 words, Per. Volume 129. ای خادم میثاق آنچه که حضرت ابتهاج مرقوم نموده اند عین واقعست و منبعث از خیر *O servant of the Covenant! That which Ḥaḍrat-i-Ibtihaj hath penned is the very truth and springeth from goodness [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani, in Khurasan. Date: 1903 ca.. Mss: INBA84:365. Pubs: None. Trans: None.

AB10488. 60 words, Per. Volume 192. ای خدابخش نخستین بخشش ایزد دانا فرهنگ و خرد آسمانی و هوش و دانش یزدانیست و *O Khudabakhsh! The first bestowal of the all-knowing Lord is heavenly culture and divine wisdom, celestial intelligence and godly knowledge [3.5s]...* To: Khudabakhsh. Mss: None. Pubs: YARP2.570 p.406. Trans: None.

AB10489. 60 words, Per. Volume 192. ای خداجو جهان آفرین را ستایش و پرستش کن که ببارگاهش راه یافتی و بدرگاهش بار *O seeker of God, praise and worship thou the Creator of the world, for thou hast found the path to His court and attained His presence [3.5s]...* To: Hurmuzdiyar Ardishir, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.460 p.344. Trans: None.

AB10490. 60 words, Per. Volume 122. ای خداوند بزرگوار ما گنه کاریم و تو عفو غفور آمرزگار *O Lord, our Gracious One! We are sinners, and Thou art the All-Forgiving, the Pardoner [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:156a. Pubs: None. Trans: None.

AB10491. 60 words, Per. Volume 129. ای خداوند بنده پرور پدر این مهرپرور را ببهشت برین رهبر شو و از گناه و خطا *O Thou Lord Who nurturest Thy servants! Guide the father of this loving one unto the highest Paradise, and forgive his sins and transgressions...* To: Firaydun Ardishir. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.467 p.348. Trans: ADMS#346.

AB10492. 60 words, Per. Volume 192. ای خداوند مهربان این دختر ملکوت را تایید فرما و توفیق بخش تا بر امرت ثابت *O Thou kind Lord! Bestow heavenly confirmation upon this daughter of the Kingdom and graciously aid her...* To: Louise D Wright. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1191, HUV1.023. Trans: BRL_CHILD#28, BPRY.253. Musical interps: S. Toloui-Wallace, E. Mahony, The Descendants, Martha & Mahdis.

AB10493. 60 words, Per. Volume 141. ای خداوند مهربان این نوشیروانرا نوشین روان فرما جام شیرین بخش و در دریای عفو *O compassionate Lord! Grant unto this Nushiravan a sweet disposition, bestow upon him the chalice of sweetness, and immerse him in the ocean of forgiveness [3.5s]...* To: Nushiravan Mihraban. Date: 1909-Feb-12. Mss: None. Pubs: YARP2.332 p.273. Trans: None.

AB10494. 60 words, Per. Volume 192. ای خطاط آفاق کلک عنبربارت نقشی چنین تا بحال ننموده و از قلمت طرزی بدیع باین *O thou calligrapher of the horizons! Thy fragrant pen hath written a design heretofore unseen, and from thy quill hath emerged a pattern wondrous and unique [3.5s]...* To: Mirza Ghulam-Rida, in Shiraz. Mss: INBA84:253. Pubs: None. Trans: None.

AB10495. 60 words, mixed. Volume 192. ای خلیل خلت نهایت درجه حب است و چون این شعله نورانیه در هویت دل برافروزد حجاب *O friend! True friendship is the utmost degree of love, and when this luminous flame is enkindled in the innermost reality of the heart, the veils [3.5s]...* To: Khalil Khayyat, in Baghdad. Mss: None. Pubs: AADA.148. Trans: None.

AB10496. 60 words, Per. Volume 158. ای بهآء آسمانی ما ضعیفیم و تو توانا ما فقیریم و تو کنز غنا تأییدی فرما *O ye daughters of the Kingdom! There is very little time. All the letters which have come from the East and the West have remained without answer...* To: Slater, Ida B et al, in Chicago. Date: 1913-Feb-25. Mss: None. Pubs: MMG2#133 p.149x. Trans: BLO_PT#052.24.

AB10497. 60 words, Per. Volume 122. ای درویش تو را نام روشن و دل گلشن است و صون حمایت حضرت احدیت *O Darvish! Thy name is luminous, thy heart a verdant garden, and thou art under the protection of His Divine Unity [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:432a. Pubs: None. Trans: None.

AB10498. 60 words, Per. Volume 192. ای دو افنان سدره مبارکه الحمد لله از سفر سه سال در ممالک وسیعهٔ *O ye two branches of the Blessed Tree, praised be God that for three years in vast domains [3.5s]...* Mss: INBA84:450a. Pubs: None. Trans: None.

AB10499. 60 words, Per. Volume 143. ای دو بنده مقرب درگاه کبریا عبدالبهاء در این بقعه نورا بیاد شما در سرور بی *O ye two servants that have drawn nigh unto the celestial sanctuary of the Almighty! 'Abdu'l-Bahá, in this luminous spot, is mindful of you in joy [3.5s]...* To: Mihtar Kayqubad Gushtasb et al. Date: 1909-Aug-25. Mss: None. Pubs: HDQI.301a, YARP2.530 p.381. Trans: None.

AB10500. 60 words, Per. Volume 192. ای دو ستاره روشن در افق محبت الله جنود ملکوت ابهی گاهی بصورت بشر در عرصه *O ye two radiant stars upon the horizon of the love of God! The hosts of the Abhá Kingdom do at times appear in human form on earth [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT5.081, YMM.245. Trans: None.

AB10501. 60 words, Per. Volume 192. ای دو طفل خوردسال اگرچه خوردسالید ولی از پیران سالخورده برترید و بهتر چه که *O ye two young children! Though young in years, ye surpass the aged and hoary-headed ones [3.5s]...* To: Children of Adib, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0286, HUV1.030. Trans: None.

AB10502. 150 words, Per. Volume 187. ای دو مرغ آمیخته آموخته حمد کنید خدا را که در ریاض الهی در شجره امید در یک لانه *O ye two closely knit and enlightened birds! Praise ye God that in the divine garden, upon the tree of hope...* To: Kashani, Inayatullah son of Aqa Muhammad Ali et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_SWOP#100, MJMJ2.083x, MMG2#381 p.427x. Trans: BRL_SWO#100.

AB10503. 60 words, Per. Volume 192. ای دو ورقه موقنه شکر خدا را که از بحر اعظم اغتراف نمودید و از الطاف جمال قدم *O ye two assured leaves! Render thanks unto God that ye have drawn from the Most Great Ocean and [partaken of] the favors of the Ancient Beauty [3.5s]...* To: Two Wives of Siyyid Asadullah Baqiruf. Mss: INBA16:008. Pubs: None. Trans: None.

AB10504. 60 words, mixed. Volume 116. ای رب هاتان الورقهان انبتتا من سدره رحمتک و تحرکتا من نسیم عبق من وادی معرفتک *O Lord! These two leaves have sprung forth from the Tree of Thy mercy and have been stirred by the fragrant breeze wafting from the Valley of Thy knowledge [3.5s]...* To: Wife of Abu'l-Qasim Kulahduz et al. Date: 1897-Feb-02+. Mss: INBA87:595b, INBA52:635a. Pubs: None. Trans: None.

AB10505. 60 words, Ara. Volume 192. ای رب هذه امه آمنت بمظهر نفسک و انقطعت عما سواک و توجهت الی وجه رحمانیتک *O Lord! This handmaid hath believed in the Manifestation of Thy Self, hath detached herself from all else but Thee, and hath turned her face toward the countenance of Thy mercy [3.5s]...* To: Sister of Inayatullah. Mss: INBA17:200. Pubs: None. Trans: None.

AB10506. 60 words, Per. Volume 112. ای رستم تهمتن پیلتن چون دیوبند توانا بود مردان دلیران را بنیاد برانداخت تو *O Rustam! That mighty champion of great stature, like unto a demon-tamer in power, didst uproot the foundation of valiant men [3.5s]...* To: Rustam. Date: 1893 ca.. Mss: INBA88:343a. Pubs: YARP2.170 p.176. Trans: None.

AB10507. 60 words, Per. Volume 122. ای رستم تیغ پولاد کشور خاک گشاید و شهر و آبادی اندوهناک ستاند پولادگان خداای *O Rustam! The sword of steel openeth the realm of dust and conquereth sorrowful cities and habitations [3.5s]...* To: Rustam. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:338b. Pubs: YARP2.321 p.269. Trans: None.

AB10508. 60 words, Per. Volume 145. ای رستم دستان میدان واسع است جولان باید گوی بخشش حاضر است تحریک چوگان لازم *O Rustam, son of Dastan! The field is vast and calls for a valiant charge. The ball of bounty stands ready, requiring but the strike of the polo-mallet [3.5s]...* To: Rustam Ardishir (Bombay). Date: 1910-Feb-06. Mss: None. Pubs: YARP2.708 p.471. Trans: None.

AB10509. 60 words, Per. Volume 173. ای رستم ستایش نما پروردگار را که در بزم پرستش سازنده و بازنده و خواننده هستی *O Rustam, praise the Lord, that in the feast of worship thou art the composer, player and singer [3.5s]...* To: Rustam Bihmard, in Adasiyyih. Date: 1919-Jun-24. Mss: None. Pubs: YARP2.689 p.463. Trans: None.

AB10510. 60 words, Per. Volume 112. ای رستم ستم جهانرا فروگرفته نادانی و بیهوشی چون شب تاریک باختر و خاور را *O Rustam! Tyranny hath encompassed the world, and ignorance and heedlessness, like the dark night, have enveloped both East and West [3.5s]...* To: Rustam Bahram. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.174 p.178. Trans: None.

AB10511. 60 words, Per. Volume 122. ای رستم مهربان یزدانست که آفتابش تابان و اخترانش رخشان و ابرش پرباران و *O Rustam! The All-Merciful Lord it is Whose sun doth shine with splendour, Whose stars do gleam with radiance, and Whose clouds are laden with rain [3.5s]...* To: Rustam Suhayli. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:339b. Pubs: YARP2.232 p.211. Trans: None.

AB10512. 60 words, mixed. Volume 135. ای رفیق روحانی دو طغرا مکتوب شما یکی بیست و دویم ذی القعده و دیگری ۲۵ *O spiritual friend! Thy two sealed letters - one dated the twenty-second of Dhi'l-Qá'dih and the other the twenty-fifth - have been received [3.5s]...* To: Mirza Asadullah Isfahani, in Egypt. Date: 1906-Jan-18. Mss: None. Pubs: ANDA#55 p.22x. Trans: None.

AB10513. 60 words, Per. Volume 156. ای روزنامه عالم پیامی مبارک باهل عالم برسان که این قرن قرن نورانی است و این *O newspapers of the world! Convey a blessed message unto the peoples of the earth: this century is a century of light, and this [3.5s]...* Date: 1912 or <. Mss: None. Pubs: NJB_v03#17 p.003. Trans: None.

AB10514. 60 words, Per. Volume 192. ای ریحان بوستان ایمان شکر کن که از این جویبار روایدی و از این چمنزار نابت شدی *O myrtle of the garden of faith! Give thanks that thou didst spring forth from this stream and wert nurtured in this meadow [3.5s]...* To: Nasrullah son of Muhammad Hasan, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK2#331 p.240, HUV2.034. Trans: None.

AB10515. 60 words, Per. Volume 122. ای زنده بذکر حق حیات حقیقی در این جهان ذکر یزدان و در آن جهان جوار رحمت رحمن *O thou who art alive with the remembrance of God! True life in this world is the mention of the Divine, and in that world, nearness to the mercy of the All-Merciful [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:088a. Pubs: None. Trans: None.

AB10516. 60 words, Per. Volume 192. ای زین عابدان انشاء الله زین ثابتان گردی و زینت راسخان و حرارت عاشقان و مسرت *O thou devoted one! God willing, mayest thou become the adornment of the steadfast ones, an ornament to them that*

are firm, and the warmth of ardent lovers [3.5s]... To: Haji Shaykh Zaynu'l-Abidin Yazdi, in Mashhad. Mss: None. Pubs: MSBH5.261. Trans: None.

AB10517. 60 words, Per. Volume 192. ای سبزه نوخیز باغ عنایت باغبان احدیت تو را نهال دست نشان موهبت فرمود و بوستانی *O verdant seedling, freshly sprung in the garden of divine favor! The Gardener of Oneness hath planted thee with His bounteous hand as a sapling [3.5s]...* To: Asadullah Javid Baha'iyan, in Tihran. Mss: INBA17:063. Pubs: HUV2.041. Trans: None.

AB10518. 60 words, mixed. Volume 192. در خصوص محلّ توجه مرقوم نمودید بنصّ قاطع الٰهی محلّ توجّه مطاف ملا اعلی و آستان مقدّس کبریاء *Concerning the Point of Adoration of which thou didst write, by the decisive Text of God the spot to which one turneth in prayer is the Most Exalted Sanctuary and the Sacred Threshold [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi. Mss: None. Pubs: AVK4.097.12x. Trans: None.

AB10519. 60 words, Per. Volume 192. ای سرهنگ با فرهنگ آهنگ ملا اعلی نما و باهنگ ملکوت ابهی ترانه ساز کن و چنگ *O cultured Colonel! Make melody like unto the Most High and compose thy strains with the harmony of the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Bushihr. Mss: None. Pubs: MKT8.113a. Trans: None.

AB10520. 60 words, Per. Volume 192. ای سرهنگ عاشقان اهنگ ملأ اعلی نما وفرهنگ اهل ملکوت ابهی بنما *O colonel of the lovers! Make melody with the Concourse on High, and manifest the culture of the people of the Kingdom of Abhá [3.5s]...* Mss: INBA84:549b. Pubs: None. Trans: None.

AB10521. 60 words, Per. Volume 129. ای سروش گوش هوش بگشا تا سرود سروش عالم بالا بشنوی و بجوش و خروش آای و بزم *O celestial herald! Open thy ear of inner perception that thou mayest hear the melody of the herald of the higher realm. Rise then in fervor and exultation [3.5s]...* To: Surush son of Furud. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.583 p.412. Trans: None.

AB10522. 60 words, Per. Volume 192. ای سلیمان وقت سلیمانیست و هنگامه کامرانی و دم شادمانی چه که کشور الطاف در *O Solomon! This is the time of Solomon's glory, the season of triumph and the moment of joy, for the realm of divine favors [3.5s]...* To: Mirza Sulayman, in Shiraz. Mss: INBA87:162b, INBA52:160a. Pubs: None. Trans: None.

AB10523. 60 words, Per. Volume 192. ای سمی معنوی عبدالبهاء این نام مبارک را قدسیان تمجید نمایند و تقدیس کنند زیرا *O thou spiritual namesake of 'Abdu'l-Bahá! This blessed name is glorified and sanctified by the holy ones, for [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Husayn grandson of the martyr, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MKT9.143a. Trans: None.

AB10524. 60 words, Trk. Volume 122. ای سوگلی یار مهربان دلبر حقیقی و یوسف الهی کشف نقاب ایدرک مصر رحمانیده عرض *O cherished friend of the All-Merciful, true Beloved One and celestial Joseph! Having lifted the veil in the Egypt of the All-Merciful [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MJT.019. Trans: None.

AB10525. 60 words, Per. Volume 113. ای شاخ کاخ حدیقه الهی اگر بحقیقت الطاف جمال الهی و عنایات غیبیه رحمانی در حق *O branch of the palace in the divine garden! If in truth thou wouldst comprehend the bounties of the divine Beauty and the unseen favours of the All-Merciful [3.5s]...* To: Habibullah Afnan Alai. Date: 1894 ca.. Mss: INBA87:339a, INBA52:346b. Pubs: None. Trans: None.

AB10526. 60 words, Per. Volume 122. ای شاه سیاوش همنام تو دامنی پاک داشت و رخی تابناک از جهان خاک آزاد بود و در *O Shah Siyavash! Thy namesake possessed an unsullied garment and a radiant countenance, and was free from the world of dust [3.5s]...* To: Shah Siyavash (Yazd). Date: 1900 or <. Mss: INBA88:340b. Pubs: YARP2.235 p.212. Trans: None.

AB10527. 60 words, Per. Volume 122. ای شاه ولی سلطنت کونین بندگی جمال قدمست و شهریاری دو جهان عبودیت اسم اعظم اگر *O Shah-Valí! Sovereignty over both worlds lieth in thraldom to the Ancient Beauty, and kingship over this realm and the realm beyond...* To: Shah Vali, in Abadih. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:253c. Pubs: None. Trans: ADMS#280.

AB10528. 60 words, Per. Volume 192. ای شجره حدیقه محبت الله صبح بشارت عظمی از افق امرالله چون مه تابان تا ابد الاباد درخشنده است *O tree of the garden of God's love! The morn of the Great Glad-Tidings, like unto the shining moon, doth forever and eternally radiate from the horizon of God's Cause [3.5s]...* Mss: None. Pubs: LMA2.423. Trans: None.

AB10529. 60 words, Per. Volume 192. ای شریک و سهیم عبدالبهاء در عبودیت آستان کبریاء بیا دست بهم دهیم و پا در این *O partner and companion of 'Abdu'l-Bahá in servitude at the Most Great Threshold! Come, let us join hands and step into this [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Mustawfi, in Khurasan. Mss: None. Pubs: MKT8.115b, MSBH1.558. Trans: None.

AB10530. 60 words, Per. Volume 192. ای شعبان معظم جمیع ماه ها حتی رمضان و محرم فدای تو باد گویند که شعبان ماهیست *O most exalted Sha'ban! May all months be a sacrifice unto thee, even Ramadan and Muharram. They say that Sha'ban is a month [3.5s]...* To: Mashhadi Shaban. Mss: INBA17:167. Pubs: AHB_132BE #11-12 p.66, MSBH3.538. Trans: None.

AB10531. 60 words, Per. Volume 192. ای شعله محبت الله شعاعرا سطوعی باید و آفتاب را طلوعی و بدر را نوری و نجم را *O flame of the love of God! The ray must shed light and the sun must rise; the full moon must shine and the star must gleam....* To: Shuaullah Alai. Mss: INBA85:381a. Pubs: AHB_131BE #01-02 p.32, ANDA#12 p.74, YMM.058. Trans: BRL_ATE#041.

AB10532. 60 words, Per. Volume 192. ای شمع افروخته اگرچه افروختن خوش است ولکن سوختن خوشتر چه که در این سوختن جان *O Lighted Candle! Though enkindlement be sweet, yet sweeter still is consuming oneself, for in this burning lies the soul [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn son in law of Vazir, in Isfahan. Mss: INBA85:099a. Pubs: BSHN.140.359, BSHN.144.357, MHT1b.242b. Trans: None.

AB10533. 60 words, Per. Volume 151. ای شمع محبت الله نامه های متعدد تو رسید بحسب وعد انشاءالله در بیست و پنجم *O thou candle of the love of God! Thy numerous letters were received. According to the promise, by the Will of God, I shall embark...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1912-Mar-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0539, MMK5#050 p.047. Trans: DJT.225, BLO_PN#027.

AB10534. 60 words, Per. Volume 122. ای شمع محفل حب آفاق امکان محاط بظلمات بیپایان *O thou candle of love's gathering! The horizons of contingent being are encompassed by boundless darkness [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:088b. Pubs: None. Trans: None.

AB10535. 60 words, Per. Volume 192. ای شوق من فرصت تکلم ندارم دست از سر ما بردار گفتی بنویس نوشتم دیگر چه باید *O Shoghi! I have no time to talk; leave me be! Thou didst say "Write", and I have written. What else should I do?...* To: Shoghi Effendi. Mss: Ghazi3072.157-158. Pubs: BRL_DAK#0398, MKT5.091a, AKHA_116BE #01-03 p.50, AHB_131BE #01-02 p.51, DUR3.261, DRM.015d, YHA2.578, PPRP.012. Trans: BRL_ATE#127, BW_v13p063, PPRL.008.

AB10536. 60 words, mixed. Volume 192. ای شیدای جمال الهی مکتوب قرائت گردید معانی بدیع بود و مضامین دلنشین ولی خطاب *O enraptured lover of the Divine Beauty! Thy letter was read, its meanings were wondrous and its themes delightful [3.5s]...* Mss: INBA87:501b, INBA52:524b. Pubs: None. Trans: None.

AB10537. 60 words, Per. Volume 192. ای شیرین باده محبت الله رنگین است و انگبین معرفت الله شکرین حلاوت عالم انسانی *O Shirin! The wine of the love of God is deeply hued, and the honey of divine knowledge is sweet with the delectable nectar of the human world [3.5s]...* To: Shirin Khudadad. Mss: None. Pubs: YARP2.420 p.318. Trans: None.

AB10538. 60 words, Per. Volume 192. ای شیرین حلاوت شهد و شکر صفرا افزاید و علل ایراث کند اما حلاوت جمال الهی روح *O Shirin! The sweetness of honey and sugar increaseth bile and causeth illness, but the sweetness of the Divine Beauty exhilarateth the spirit [3.5s]...* To: Shirin. Mss: INBA87:376b, INBA52:385b. Pubs: None. Trans: None.

AB10539. 60 words, Per. Volume 192. ای شیرین شهد و انگبین شو زیرا جامی از فیض شکرین نور مبین یافتی تا توانی پر *O thou who art sweet as honey and nectar! Be thou the essence of sweetness, for thou hast received a chalice of luminous and sugared grace [3.5s]...* To: Shirin Khudadad. Mss: None. Pubs: YARP2.415 p.317. Trans: None.

AB10540. 60 words, Per. Volume 122. ای شیرین شیرینی و حلاوت در مائده آسمانیست و لذت در طعام روحانی زیرا شیرینی *O Shirin! Sweetness and delight are found in the heavenly feast, and pleasure in the spiritual repast, for sweetness [3.5s]...* To: Shirin mother of Bahram Bihmard. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: YARP2.185 p.183. Trans: None.

AB10541. 60 words, Per. Volume 192. ای طالب جمال ذوالجلال خوشا حال نفوسیکه الیوم از باده هوش مدهوشند و از بانک *O seeker of the Beauty of the All-Glorious! How blessed are those souls who in this Day are intoxicated with the wine of awareness and by the call [3.5s]...* To: Aqa Jafar son of Mulla Ghulam-Husayn. Mss: None. Pubs: MKT9.150a. Trans: None.

AB10542. 60 words. Volume 134. *O thou seeker of Truth! Thank thou the maidservant of God Mrs. . . . ., for she hath guided thee to the Divine Kingdom...* To: John F Renner. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.675.

AB10543. 60 words. Volume 137. *O thou yearner after Truth! I know in what condition thou art, and how much thou longest for the meeting. The real meeting consists in the communication of heart....* To: J Vance Matteson, in California. Date: 1907-May-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.589-590.

AB10544. 60 words. Volume 148. *O thou seeker of Truth! Thy letter was received and thy thankfulness became...* To: Anna M Dahl, in Pittsburgh. Date: 1911-Aug-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#10 p.003-004.

AB10545. 60 words. Volume 137. *O thou yearner after the Kingdom! Thy letter was received. It was brief and expressive of meaning. I ask from God that thy name be registered...* To: Berdette Matteson, in California. Date: 1907-May-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.590.

AB10546. 60 words, Per. Volume 192. ای طراز دیباج الحب در این دور جمال قدم و کور اسم اعظم روحی لعباده المخلصین *O thou who art attired in the brocade of love! In this Day of the Ancient Beauty and Cycle of the Most Great Name, may my spirit be a sacrifice for His faithful servants [3.5s]...* To: Tarazullah Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.402 #104, PYB#183 p.09, TRZ1.137. Trans: None.

AB10547. 60 words, Per. Volume 177. ای طفل صغیر در ملکوت الهی کبیری زیرا مومنی و موقن و این اول دلیل بلوغست و از *O little child! In the divine Kingdom thou art great, for thou art a believer and assured in faith, and this is the foremost proof of maturity [3.5s]...* To: Mehdi Samandari, in Qazvin. Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: AYBY.416 #128, HUV1.027. Trans: None.

AB10548. 60 words, mixed. Volume 192. ای عبد الهی در محفل نورسیدگان الهی چون درآای بانگی باهنگ ملا اعلی بلند کن *O servant of God! When thou enterest the gathering of heavenly newcomers, raise thy call with the melody of the Most Exalted One [3.5s]...* To: Abdu'llah Samandari, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.393 #081. Trans: None.

AB10549. 60 words, Per. Volume 192. ای عبد درگاه الهی در این یوم مشهود که انوار ساطعه از افق وجود امکانرا روشن *O servant of the divine Threshold! On this memorable Day when resplendent rays from the horizon of being have illumined the realm of creation [3.5s]...* To: Zaynu'l-Abidin, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK2#084 p.066. Trans: None.

AB10550. 60 words, Per. Volume 151. نیت باید چنین باشد که در این تجارت بقدری عادلانه و منصفانه رفتار شود *...Your criterion should be to pursue your commercial activities with such fairness and equity as to be a cause of guidance to others...* To: Jadhdhab, Azizullah son of Isma'il Namdar, in Ishqabad. Date: 1912-Feb-21. Mss: None. Pubs: COMP_TRUSTP#50x. Trans: BRL_TRUST#49x, COC#2061x.

AB10551. 60 words, Per. Volume 192. ای فاطمه از فاتحه احوال مپرس از خاتمه الطاف سوال نما چه بسیار نفوس که در *O Fatimah, inquire not about conditions at their beginning, but seek to know of their end through divine favours. How many souls there were who [3.5s]...* To: Fatimih (Family of Nazimul-Hukama), in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT4.087, AKHA_117BE #1-4 p.234, AKHA_120BE #12 p.b, HDQI.289b, ANDA#43-44 p.05, YMM.066, YMM.095. Trans: None.

AB10552. 60 words, Per. Volume 122. ای فائز بعرفان حضرت رحمن الیوم فوز بهدایت کبری از اعظم مواهب حضرت کبریاست و *O thou who art graced with the understanding of the Most Merciful! Today, attainment unto supreme guidance is among the greatest bounties of the Almighty Lord [3.5s]...* To: Muhammad Ali Nushabadi. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:081b. Pubs: None. Trans: None.

AB10553. 60 words, Per. Volume 134. ای کنیز خدا آن ملکوتی که در انجیل بنص جلیل مذکور ابوابش گشوده گشت و در نهایت *O handmaiden of God! That Kingdom which is mentioned in the glorious text of the Gospel hath opened wide its gates and is in utmost [3.5s]...* To: Mary C Newton, in New York. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: YMM.261. Trans: None.

AB10554. 60 words, Per. Volume 192. ای کنیز خدا فیروزه از کان سنگ در اید و چون لطافت و رنگ دارد در تاج شهریاران *O handmaiden of God! The turquoise cometh forth from the mine of stone, yet, possessed of such delicacy and hue, findeth its place in the crowns of sovereigns [3.5s]...* To: Firuzih Khusraw. Mss: None. Pubs: YARP2.352 p.284. Trans: None.

AB10555. 60 words. Volume 147. *...The world is mortal. In one instant it will pass away; but the principle of ease and tranquillity is the soul...* To: Mrs P K Dealy, in Paris. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#16 p.151x.

AB10556. 210 words, Per. Volume 130. ای خداوند این اقتران را سبب برکت آسمانی کن و اسباب اشتعال بنار محبّتت در ملکوت *O Lord, make Thou this marriage to become a cause of heavenly blessings and a means of enkindlement with the fire of Thy love...* To: Ella G Cooper, in California. Date: 1904-Oct-18. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1251, BRL_SWOP#105x, MMK2#005 p.003x. Trans: BRL_SWO#105x, ADMS#098.

AB10557. 60 words, Per. Volume 122. ای کنیز یزدان ایزد مهربان تاج عرفان بر سر تو نهاد و ترا بر بانوهای عالم برتری *O maidservant of God, the benevolent Lord hath placed upon thy head the crown of divine knowledge and hath exalted thee above the women of the world [3.5s]...* To: Bahiyyih Hakim. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:098a. Pubs: YARP2.186 p.184. Trans: None.

AB10558. 60 words, Per. Volume 192. ای کنیز یزدان حضرت رحمان بصرف فضل ترا اختصاص داد و پرتو عنایت دمید و بدرقه *O handmaiden of God! The All-Merciful hath, through pure bounty, singled thee out and shed upon thee the rays of His loving-kindness [3.5s]...* To: Dawlat Bihjat Mihraban, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.486 p.360. Trans: None.

AB10559. 60 words, Per. Volume 122. ای کیخسرو هم نام تو جهان پستی را فراموش نمود و بجهان راستی دل بست اختر نیستی *O Kaykhusraw! Thy namesake forgot the world of baseness and set his heart upon the realm of truth [3.5s]...* To: Kaykhusraw. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:341b. Pubs: YARP2.167.2 p.175. Trans: None.

AB10560. 60 words, Per. Volume 192. ای گل بوستان وفا در این چمن الهی چه خوش شکفته گشتی و در این بوستان الهی چه *O flower of the garden of fidelity! How beautifully thou hast blossomed in this divine meadow, and in this celestial garden how [3.5s]...* To: Mirza Ali, son of Adib. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0279, HUV1.039. Trans: None.

AB10561. 60 words. Volume 137. *O thou flower of the Rose-garden of God! Thou hast presented thy life. I have also accepted it, in order that thou mayest sacrifice thyself...* To: Matteson, J Vance et al, in California. Date: 1907-May-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.590.

AB10562. 60 words, Per. Volume 119. ای گودرز مهرورز گودرز دلیر شیرگیر بود ولی تیغ و شمشیرش چوبین زیرا در تن *O loving Goudarz! Though Goudarz of old was a valiant lion-hunter, his sword and blade were but of wood, for in his body [3.5s]...* To: Gudarz. Date: 1899-Aug-22. Mss: None. Pubs: PYB#268 p.04, YARP2.242 p.215. Trans: None.

AB10563. 60 words, Per. Volume 192. ای گوهر جوهر شو یعنی خلاصه محبت الله گرد و روح معرفت الله اگر چنین گردی نافذ *O jewel, become thou an essence - that is, be thou the quintessence of the love of God and the spirit of divine knowledge. If thou attainest unto this [3.5s]...* To: Gawhar Mihrab. Mss: None. Pubs: YARP2.422 p.319. Trans: None.

AB10564. 60 words, Per. Volume 192. ای گوهر درخشنده باش و پرلمعان رخشنده گی پرتو مهر الهی است آن نور بر هر سنگی *O radiant gem! Be thou luminous and effulgent, for thy radiance deriveth from the Sun of Divine Love; that Light shineth upon every stone [3.5s]...* To: Gohar Mehraban Ushturi. Mss: None. Pubs: YARP2.622 p.430. Trans: None.

AB10565. 60 words, Per. Volume 192. ای گوهر کان محبت الله هر گوهریرا کانیست و هر دری را صدف دریاای عباد و اماء *O gem of the mine of the love of God! Every jewel hath its mine, and every pearl its shell in the ocean depths. O ye servants and handmaidens [3.5s]...* To: Gawhar Khanum. Mss: None. Pubs: MKT7.122a. Trans: None.

AB10566. 60 words, Per. Volume 122. ای مبتهل الی الله هر چند در آستان خداوند بنده مستمندی ولی سرور انجمن *O thou who supplicatest unto God! Though at the Threshold of the Lord Thou art but a lowly and needy servant, yet art thou the sovereign of the assembly [3.5s]...* To: Mirza Baba Nayrizi, in Nayriz. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:209a. Pubs: None. Trans: None.

AB10567. 60 words, Per. Volume 122. ای متوجه الی الله خوشا بحال تو که بحبل عنایت تشبث نمودی و بعروة وثقی تمسک جستی *O thou who art turned towards God! Happy art thou, for thou hast clung to the cord of divine favor and laid hold on the sure handle [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:222a. Pubs: None. Trans: None.

AB10568. 60 words, Per. Volume 192. ای متوجه الی الله دیده به ملکوت غیب جبروت باز کن و به این مناجات آغاز نیاز کن *O thou who art turning thy face towards God! Open thine eyes to the Kingdom of the Unseen Realm, and with this prayer begin thy supplication...* Mss: None. Pubs: ADH2_2#23 p.133x, MMG2#255 p.285. Trans: ADMS#310.

AB10569. 60 words, Per. Volume 192. ای متوجه الی الله شمع هدایت چون بفیض جمال مبارک در زجاجه امکان روشن شد انوار *O thou who art turned towards God! When the lamp of guidance was lit within the crystal globe of contingent being through the bounty of the Blessed Beauty, its rays [3.5s]...* To: Asadullah Shirazi, in Shiraz. Mss: INBA87:213b, INBA52:216b. Pubs: None. Trans: None.

AB10570. 60 words, Per. Volume 119. ای متوجه الی الله شمعی ید قدرت در زجاجه قلوب برافروخت که پرتوش باوج ملکوت *O thou who art turned towards God! A candle hath been kindled by the hand of Divine power in the lamp of hearts, whose radiance reacheth unto the Kingdom's heights [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Taqi. Date: 1899-Mar. Mss: None. Pubs: MKT8.133a, AKHA_131BE #12 p.a. Trans: None.

AB10571. 60 words, Per. Volume 192. ای متوجه بمنظر انور شکر صفت راستانست و حمد سمت بندگان آسمان پس تو بشکرانه لطف *O thou who art turned towards the luminous horizon! Thanksgiving is the attribute of the righteous, and praise is the characteristic of the denizens of heaven. Therefore, in gratitude for His grace [3.5s]...* To: Aqa Shukrullah (Naraq), in Naraq. Mss: None. Pubs: MKT8.134a. Trans: None.

AB10572. 60 words, Per. Volume 192. ای متوقد بنار موقده در سبیل دلبر یکتا و محبوب بیهمتا بجان و دل جانفشانی نما *O thou who art ablaze with the fire kindled in the path of the One Beloved and the peerless Adored One, offer up with heart and soul thy complete sacrifice [3.5s]...* Mss: None. Pubs: LMA2.446. Trans: None.

AB10573. 60 words, Per. Volume 192. ای متوکل علی الله جهدی نما تا خادم کلمه توحید گردی و ساجد حضرت رب مجید تو *O thou who dost put thy trust in God! Strive with all thy might, that thou mayest become a servant of the Word of Unity and a worshiper of the glorious Lord [3.5s]...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih), in Tabriz. Mss: None. Pubs: MKT8.135a. Trans: None.

AB10574. 60 words, Per. Volume 124. ای محترق نار محبت الله شعله میثاق چنان بر احشاء و عروق و اعصابت زد که ترا یک *O thou who art ablaze with the fire of God's love! The flame of the Covenant hath so enkindled thy inmost being, thy veins and thy sinews, that thou art transformed [3.5s]...* To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih), in Tabriz. Date: 1901 or <. Mss: INBA89:032a. Pubs: None. Trans: None.

AB10575. 60 words. Volume 160. *...Regarding the education of those two daughters D. . . . and M. . . . If thou givest true Bahai education to those two young trees in the garden of Abha...* To: Jean B Masson, in Chicago. Date: 1913-Sep-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#07 p.088x.

AB10576. 60 words, Per. Volume 192. الیوم که آتش فرقت پرحرقت محبوب آفاق دل وجان دوستان حقیقی را سوخته و بنیاد حیات جسمانی *Today, when the burning fire of separation from the Best-Beloved of the horizons hath consumed the hearts and souls of His true loved ones and the foundation of physical life [3.5s]...* To: Muhammad Karim Attar, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK4#073 p.079x. Trans: None.

AB10577. 60 words, Per. Volume 141. ای مرد پارسی الحمد لله دوستی و راستی و خداپرستی و از دام اینجهان رستی و بجهان *O Persian man! Praise be to God that thou hast attained unto friendship and truthfulness and the worship of God, and hast been delivered from the snares of this world [3.5s]...* To: Marzban Bahram. Date: 1909-Feb-12. Mss: None. Pubs: YARP2.329 p.272. Trans: None.

AB10578. 60 words, Per. Volume 192. ای مستبشره ببشارات الله ورقات سدره وقتی نسبت حقیقتشان ثابت و محقق گردد *O thou who art gladdened by the glad-tidings of God! When the true relationship of the leaves of the Lote-Tree is confirmed and established [3.5s]...* Mss: INBA84:536b. Pubs: None. Trans: None.

AB10579. 60 words, Per. Volume 122. ای مستشرق بانوار هدایت شکر کن حضرت رب قیوم راکه در وادی طوی *O wayfarer illumined by the rays of guidance, render thanks unto the Sovereign Lord, the Self-Subsisting, for thou art in the Vale of Tuwa [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:262a. Pubs: None. Trans: None.

AB10580. 60 words, Per. Volume 192. ای مستقیم بر صراط بامداد روز روشن مولود است و جمیع کائنات در وجد و طرب زیرا *O thou who art steadfast upon the Path! The morn of a bright day hath dawned, and all created things are filled with joy and rapture, for [3.5s]...* To: Ghulam Rida Amin Amin, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT9.172a. Trans: None.

AB10581. 60 words, Per. Volume 122. ای مستمند الهی در جهان جمیع مردمان پریشان اما هر یک پریشان چیزی یکی پریشان *O thou who art dependent upon God! In this world all men are bewildered, yet each is bewildered by something different; one is bewildered by [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:338a. Pubs: None. Trans: None.

AB10582. 60 words, Per. Volume 192. ای مشتعل بنار عشق هر راحتی مبدل بزحمت گردد و هر عزتی منتهی بذلت تاج کوهر *O thou who art enkindled with the fire of love! Every comfort shall be transformed into hardship, and every honor shall culminate in abasement [3.5s]...* To: Muhammad Ali son of Haydar. Mss: None. Pubs: MKT9.173, MMK3#064 p.041. Trans: None.

AB10583. 60 words, Per. Volume 122. ای مشرق انوار ایمان و مطلع اثار ایقان قلب بمنزله مشکاة است *O dawning-place of the lights of faith and dayspring of the signs of certitude! The heart is like unto a niche [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:264a. Pubs: AKHA_134BE #02 p.a. Trans: None.

AB10584. 60 words, Per. Volume 192. ای مصلح احباء صلح و صفاء از لوازم محبت الله است حمد خدا راکه موفق بر اصلاح *O reformer of the beloved ones! Peace and harmony are among the requisites of the love of God. Praise be to God that thou hast been confirmed in fostering unity [3.5s]...* To: Ahmad Ali Munshi. Mss: None. Pubs: MKT8.141. Trans: None.

AB10585. 60 words, Per. Volume 122. ای مظهر تسلیم و رضا اگر مظهریت این دو صفت ممدوحه و حقیقت محموده را بتمامها *O Manifestation of resignation and contentment! If thou wouldst fully manifest these two praiseworthy attributes and laudable qualities [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:266c. Pubs: None. Trans: None.

AB10586. 60 words, Per. Volume 192. ای مظهر عرفان امکان جهانیست پر زیان و خسران و حرمان پایانش حسرت بی پایان مگر *O manifestation of mystic knowledge! The contingent world is filled with loss and deprivation and denial, and its end is naught but infinite regret [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Mihdi Chamgurdani, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MMK3#096 p.063. Trans: None.

AB10587. 60 words, Per. Volume 116. ای معلم انشاء الله در جهان دل و جان خدمتی باستان یزدان نمای و در دبستان *O teacher! God willing, mayest thou render service, in the realm of heart and soul, at the threshold of the Ancient of Days [3.5s]...* To: Muallim. Date: 1897-Feb-07. Mss: INBA21:097b. Pubs: BRL_DAK#0611, MKT1.407a. Trans: None.

AB10588. 60 words, Per. Volume 192. ای معلم دبستان محبت الله تعلیم سماوی الیوم ایت میثاقست و معانی لوح مسطور و رق *O teacher in the school of the love of God! The heavenly teaching is, in this day, the sign of the Covenant and the meaning of the written Tablet [3.5s]...* To: Muallim, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.396 #090, TRZ1.084c. Trans: None.

AB10589. 60 words, Per. Volume 192. ای مفتون جمال حقیقت حسنها زائل گردد و گلها خار برویاند *Mortal charm shall fade away, roses shall give way to thorns, and beauty and youth shall live their day and be no more....* Mss: None. Pubs: MMK1#175 p.198. Trans: SWAB#175, BSW#15.10, SW_v14#01 p.019, BP1926.027-028. Musical interps: T. Ellis.

AB10590. 60 words, Per. Volume 178. ای مفتون دلبر آفاق نامه رسید الحمد لله بمجالست بهائیان موفق و بفیض عظمای هدایت *O thou who art enamored of the Beloved of all horizons! Thy letter was received and, praised be God, thou hast attained unto the companionship of the Bahá'ís and the supreme bounty of guidance [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn Hamadani. Date: 1921-Jul-31. Mss: None. Pubs: TAH.368. Trans: None.

AB10591. 60 words, Per. Volume 177. ای مفتون عهد و پیمان با وجود عدم امکان تحریر از غلیان حب شدید بشما نامه *O thou who art enraptured by the Covenant! Despite the impossibility of writing, such is the surging love that I pen thee this letter [3.5s]...* To: Ali Mumtazi, in Tihran. Date: 1920-Aug-03. Mss: INBA84:425. Pubs: YFY.015. Trans: None.

AB10592. 60 words, Per. Volume 192. ای مقرب حضرت احدیت الحمد لله نظر عنایت شاملست و موهبت کامل نیم شب است و کل در *O thou who art near unto the Court of Oneness! Praise be to God, the glances of His favor encompass all and His bounties are complete. It is midnight, and all [3.5s]...* To: Ihtisham, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK5#136 p.106. Trans: None.

AB10593. 60 words, Per. Volume 145. ای پروردگار این انجمن را روشن نما و این جمع را شمع عالم کن زیرا نیتشان خیر عمومی است *O Lord! Illumine this assemblage and make of this gathering a light unto the world, for their intention is the universal good [3.5s]...* To: Officers of Iran and America Education Committee, in Washington, DC. Date: 1910-Apr-03. Mss: None. Pubs: MMG2#384 p.430x. Trans: None.

AB10594. 60 words, Per. Volume 192. ای ملکوتی چند نامه در جوف ارسال میشود یکی تعلق بلورد دارد برسانید و اما *O heavenly one! Several letters are herewith enclosed, one of which pertaineth to Lord; deliver it [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud. Mss: None. Pubs: DAUD.24b. Trans: None.

AB10595. 60 words, Per. Volume 113. ای ممتحن در سبیل الهی اگر بدانی که بلایای سبیل الهی چه عزتی پایدار است و چه *O thou who art tried in the path of God! If thou didst but know what glory everlasting lieth within the trials of His path, and what [3.5s]...* To: Aqa Zaynal. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.144b. Trans: None.

AB10596. 160 words, Per. Volume 143. ای منادی پیمان روزنامه ملاحظه گردید فی الحقیقه عبارت سلیس و روان و در نهایت *O herald of the Covenant! The newspaper was perused. In truth, the expressions were fluent and eloquent, and in the utmost [3.5s]... ...Guide and counsel at all times the friends of God, one and all, to be occupied day and night with that which is conducive to Iran's abiding glory...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1909-Dec-17. Mss: INBA85:422b. Pubs: BRL_DAK#0189, AVK3.291.03x, YIA.256. Trans: BRL_SOCIAL#015x.

AB10597. 60 words, mixed. Volume 148. ای منادی پیمان قصیده غرا و خریده نوراء که از قریحه بنده جمال ابهی مانند آب *O Herald of the Covenant! The brilliant ode and luminous verse which flowed from the pen of this servant of the Abhá Beauty like water [3.5s]...* To: Abdu'llah Khan, in Khuy. Date: 1911-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MSHR1.021x. Trans: None.

AB10598. 400 words, Per. Volume 146. ای منادی پیمان نامه اخیر بتاریخ ۲۵ شوال ۱۳۲۸ ملاحظه گردید کیفیت حضرات مشایخ را *O Herald of the Covenant! Thy recent letter dated 25 Shawwal 1328 was perused, regarding the condition of the venerable sheikhs [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1910-Oct-30. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0156, MSHR2.117x, YIA.266-267. Trans: None.

AB10599. 350 words, Per. Volume 146. ای منادی پیمان نامه رسید و مضمون معلوم گردید نفوس مهمه را مانند حضرت *O Herald of the Covenant! Thy letter was received and its contents became known. The important souls, like His Holiness [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1910-Dec-17 [date is that of incoming.]. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0155, MSBH7.432-433x, YIA.269-270. Trans: None.

AB10600. 290 words, mixed. Volume 140. ای منادی حق نامه ثانی بتاریخ ۲۶ ذیقعده سنه ۱۳۲۶ ملاحظه شد در خصوص ارسال معلم *O herald of truth! The second letter, dated 26 Dhi'l-Qa'dah 1326, was reviewed regarding the dispatch of a teacher [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1908-Dec-20. Mss: INBA85:409. Pubs: BRL_DAK#0205, AVK2.081.12x, YIA.302-303. Trans: None.

AB10601. 60 words, mixed. Volume 192. از خبر اتّحاد و اتّفاق و یگانگی احبّاء و فرط همّتشان در اکتساب کمالات معنویّه *From the tidings of unity, harmony and oneness among the beloved ones, and their exceeding earnestness in the acquisition of spiritual perfections [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani, in Rasht. Mss: None. Pubs: DWNP_v1#10-11 p.002x. Trans: None.

AB10602. 60 words, mixed. Volume 192. جناب غلامحسین را تحیّت مشتاقانه برسان و بگو ربّ المشرقین و ربّ المغربین و شمس الخافقین *Convey ardent greetings unto Jináb-i-Ghulám-Ḥusayn, and say: Lord of the twin Easts and Lord of the twin Wests, Sun of the horizons [3.5s]...* To: Hasan Pasha Rushti, in Tiflis. Mss: None. Pubs: MMK6#513x. Trans: None.

AB10603. 60 words. Volume 138. *O thou who art attracted to the Kingdom! Thy letter was received and I supplicated and implored at the Divine Kingdom...* To: Mrs S E M Lamon, in Seattle. Date: 1907-Sep-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.668.

AB10604. 60 words, Per. Volume 143. انسان باید همواره جستجوی قصور خویش نماید تا آنکه بدرگاه احدیّت توبه نماید و محفوظ و مصون *Man must at all times search out his own shortcomings, that he may turn in repentance to the Threshold of Oneness and remain preserved and protected [3.5s]... O thou who art attracted to the Kingdom! Thy letter was received. Praise be to God, that thou hast found a seeing eye… As thou hast realized thy own shortcomings, rest thou assured that thou art firm...* To: Ella C Quant, in Johnstown, NY. Date: 1909-Nov-01. Mss: None. Pubs: MMK3#177 p.124x. Trans: SW_v08#17 p.228x.

AB10605. 60 words, Per. Volume 122. ای مهتدی بانوار هدایت الله نار هدی در شجره مبارکه نابته در طور سینا مشتعل *O thou who art guided by the lights of divine guidance! The fire of guidance blazeth within the Blessed Tree that groweth upon Mount Sinai [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:265b. Pubs: None. Trans: None.

AB10606. 60 words, mixed. Volume 122. ای مهتدی بنور هدی نار هدایت در ذروه طور برافروخت و کلیم حق ندای جانفزای رب *O thou who art guided by the light of guidance! The fire of guidance hath been kindled upon the summit of Sinai, and the Speaker with God hath raised the soul-thrilling call of the Lord [3.5s]...* To: Mirza Hadi, in Abadih. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:253b. Pubs: None. Trans: None.

AB10607. 60 words, Per. Volume 192. ای مهربان امروز اشرف مقام و اعظم مرام عبودیت آستان مقدس است پس بیا با *O Mihraban! Today the most exalted station and the most glorious aim is servitude at the Sacred Threshold; therefore come thou [3.5s]...* To: Mihraban Khudadad, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.512 p.372. Trans: None.

AB10608. 60 words, Per. Volume 192. ای مهربان این نام چه قدر خوش است راحت جانست آسایش وجدان رحمت پروردگار است *O Mihraban! How sweet indeed is this name—comfort to the soul, solace to the conscience, a bounty from the Lord [3.5s]...* To: Mihraban Khusraw (Poona). Mss: None. Pubs: YARP2.355 p.286. Trans: None.

AB10609. 60 words, Per. Volume 112. ای مهربان فرود فرود آنچه مهربانی نمود طوس برآشفت و آنچه خوشخوای کرد و دلجوای *O Mihraban! Descend, descend! Even acts of kindness enraged Tús, and those gestures of benevolence and warmth [3.5s]...* To: Mihraban Furud. Date: 1893 ca.. Mss: INBA88:338c. Pubs: YARP2.322 p.270. Trans: None.

AB10610. 60 words, Per. Volume 112. ای مهربان مهر پرتوی از مهر سپهر یزدانست و بخششی از دریای ایزد مهربان این *O kind one! A ray of love from the heaven of divine love art thou, and a bestowal from the ocean of the All-Merciful God [3.5s]...* To: Mihraban. Date: 1893 ca.. Mss: INBA88:340a. Pubs: YARP2.169 p.176. Trans: None.

AB10611. 60 words, Per. Volume 192. ای موقن بایات الله در سبیل حق چالاک شو و قصد معارج افلاک کن توجه بمنظر ابهی *O thou who art assured in the verses of God! Be swift in the path of Truth and aim for the celestial ascents. Turn thy gaze toward the Most Glorious Horizon [3.5s]...* To: Ustad Ali. Mss: None. Pubs: MKT8.154b, AHB_129BE #05-06 p.01. Trans: None.

AB10612. 60 words, Per. Volume 192. ای موقن بایات الله صبح است و قلم در جریانست و قلب در هیجان نفحات ملکوت ابهی *O thou who art assured of the signs of God! The morn hath dawned, the Pen is in motion, and the heart is stirred by the fragrances of the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Ahmad Nabilzadih Qazvini, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.434 #157. Trans: None.

AB10613. 60 words, Per. Volume 111. ای موقن بایات الله علیک بهاء الله چند جواب مرقوم شد لهذا حال اختصار میشود *O thou who art assured of the verses of God! Upon thee be the Glory of God! Several replies have already been written, therefore this one shall be brief [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Rashti. Date: 1892-Oct-09. Mss: None. Pubs: MKT6.018a. Trans: None.

AB10614. 60 words, Per. Volume 122. ای موقن بظهور الهی حضرت سید الشهداء روح العالمین فداء در مشهد فداء *O thou who art assured of the divine Manifestation! His Holiness the Prince of Martyrs - may the souls of all be sacrificed in his path - in the place of sacrifice [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:264b. Pubs: None. Trans: None.

AB10615. 60 words, mixed. Volume 192. ای مومن بالله حضرت موسی با لکنت لسان بفصل الخطاب و تفسیر کتاب موفق شد با وجود *O thou who believest in God! Despite his stammering tongue, Moses succeeded in eloquent discourse and the exposition of the Book [3.5s]...* To: Haji Musa Sarraf (Mashhad), in Marv. Mss: None. Pubs: MMK6#012, PYB#184 p.04. Trans: None.

AB10616. 60 words, Per. Volume 134. مقصود از آمدن در عالم وجود تحصیل نتیجهء محمود است و آن ایمان و ایقان و محبّت حضرت یزدان *The purpose of coming into the world of existence is the attainment of a praiseworthy outcome, and that is faith and certitude and love for the Lord God [3.5s]...* To: Rayhan Rayhani. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: MMK3#180 p.126x. Trans: None.

AB10617. 60 words. Volume 160. *O thou my darling little Mona! Thy tiny eloquent letter was received and thy sweet dear thoughts became known to me....* To: Mona De Bons. Date: 1913-Aug-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-15, ABIE.196, BLO_PN#007.

AB10618. 60 words, Per. Volume 192. ای ناشر نفحات الله از الطاف جمال ابهی امیدوارم که در کمال جذب و وله و عشق و *O thou who diffusest the fragrances of God! Through the bounties of the Abhá Beauty, I cherish the hope that thou mayest, in the utmost state of attraction, rapture and love [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Kirmanshahan. Mss: None. Pubs: MKT8.156a. Trans: None.

AB10619. 60 words, Per. Volume 192. ای ناطق بثناء در این پهن فضای سیر و سلوک الی الله چون فارس میدان هدی جولانی *O thou who speakest forth in praise! In this vast expanse of the journey unto God, thou dost gallop like a steed in the arena of guidance [3.5s]...* To: Muhammad Sadiq Nazir. Mss: None. Pubs: MKT8.156b. Trans: None.

AB10620. 60 words, Per. Volume 122. ای ناطق بذکر حق چشمی بگشا که حجبات نور را کشف نماید و ستر عالم وجود را هتک *O thou who speakest in praise of the True One! Open thine eyes, that they may pierce the veils of light and rend asunder the coverings of the world of being [3.5s]...* To: Habibullah Ibn Sabbagh. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:201b. Pubs: None. Trans: None.

AB10621. 60 words, Per. Volume 192. ای ناطق بذکر محبوب آفاق فیض اعظم و فضل اقدم که از مشرق الطاف جمال قدم ظاهر شد *O thou who speakest in remembrance of the Beloved of all horizons! The Most Great Bounty and Most Ancient Grace that hath shone forth from the Dayspring of the favors of the Ancient Beauty [3.5s]...* To: Ustad Rida. Mss: None. Pubs: MMK4#130 p.133, YMM.356, QUM.123c. Trans: None.

AB10622. 60 words, Per. Volume 118. ای ناظر الی الله توجه بساحت کبریا نما و بگو ای پروردگار این گنه کار *O thou who gazest toward God, turn thou to the realm of grandeur and say: O Lord, this sinner [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:147a. Pubs: None. Trans: None.

AB10623. 60 words, Per. Volume 124. ای ناظر بمرکز میثاق حضرت سمندر نار موقده الهیه ذکر آن مشتعل باتش اشتیاق *O thou who gazest towards the Center of the Covenant! O Samandar, divine flame ignited, whose mention is ablaze with the fire of yearning [3.5s]...* Date: 1901 or <. Mss: INBA89:046a. Pubs: None. Trans: None.

AB10624. 60 words, Per. Volume 122. ای ناظر بملکوت ابهی در این عالم ظلمانی شهاب نورانی ذکر خداست و در این تنگنای *O thou who gazest upon the Abhá Kingdom! In this world of darkness, the luminous meteor of the remembrance of God, and in this narrow [3.5s]...* To: Aqa Muhammad. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:263b. Pubs: MKT9.202b, AKHA_134BE #03 p.a, ANDA#50 p.26. Trans: None.

AB10625. 60 words, Per. Volume 124. ای ناظر بملکوت رحمانیت بصرت حدید است و خلقت خلق جدید *O thou who gazest upon the Kingdom of the All-Merciful! Keen indeed is thy vision, and a new creation hath been brought forth [3.5s]...* Date: 1901 or <. Mss: INBA89:055a. Pubs: None. Trans: None.

AB10626. 60 words, Per. Volume 122. ای نامدار نامداران در جهان بسی پدیدار شدند ولی پرتو شکوهشان دمی بود و دریای خروش شان شبنمی *O illustrious one among the renowned! Many have appeared in the world, yet the radiance of their glory lasted but a moment, and their surging ocean proved but a dewdrop [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:339a. Pubs: YARP2.323 p.270. Trans: None.

AB10627. 60 words, Per. Volume 192. ای نجار نوح نجی نجار بود و سفینه نجات مهیا کرد تو نیز الواح و دسری از حقائق و *O carpenter! Noah was a carpenter and prepared the ark of deliverance. Thou, too, must fashion the planks and beams of truth [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Najjar, in Khurasan. Mss: None. Pubs: ANDA#33 p.13. Trans: None.

AB10628. 60 words, Per. Volume 141. ای نفوس محترمه جناب میرزا نظام مقداری از کتاب اقدس و سوال و جواب از پیش طبع *O esteemed souls! His honour Mirza Nizam hath arranged for portions of the Kitab-i-Aqdas and Questions and Answers to be printed [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Date: 1909-Apr-09. Mss: INBA16:225. Pubs: YIA.327. Trans: None.

AB10629. 60 words, Per. Volume 192. ای نهال بوستان الهی شکر کن حضرت بیچونرا که در جویبار هدایت کبری روایدی و *O thou sapling of the divine garden! Render thanks unto the peerless Lord, that thou hast grown beside the stream of His supreme guidance [3.5s]...* Mss: INBA85:202. Pubs: HUV2.057. Trans: None.

AB10630. 60 words, Per. Volume 192. ای نهال بوستان معرفت الهی از فضل و موهبت شمس رحمانی و فیض غمام صمدانی و لواقح *O thou sapling in the divine garden of knowledge, favored by the grace and bounty of the All-Merciful Sun and the outpouring of the heavenly clouds [3.5s]...* Mss: None. Pubs: HUV2.040, QUM.097-098. Trans: None.

AB10631. 60 words, Per. Volume 122. ای نوشیروان نوشیروان دادگستر بینوا پرور بنیادی برپا نمود که جاودان استوار و *O Nushirvan! Like Nushirvan the Just, benefactor of the poor, thou hast raised a foundation that shall forever stand unshaken [3.5s]...* To: Nushiravan. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:341c. Pubs: YARP2.167.3 p.175. Trans: None.

AB10632. 60 words, Per. Volume 192. ای نوشیروان نوشیروان عادل بعدل و داد صیتش جهانگیر شد ولی تو باذل باش و ببذل *O Nushirvan! The fame of Nushirvan the Just for justice and equity encompassed the world, but thou must be generous and in giving [3.5s]...* To: Nushiravan Kayqubad. Mss: None. Pubs: YARP2.629 p.432. Trans: None.

AB10633. 60 words, Per. Volume 192. ای نونهال باغ محبت الله خوشا بحال تو که در جنت ابهی شاخ تازه *O tender sapling of the garden of God's love! Blessed art thou, for in the Abhá Paradise thou art a fresh branch [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan, in Zanjan. Mss: INBA72:170a. Pubs: None. Trans: None.

AB10634. 60 words, Per. Volume 192. ای هرمزدیار در دیار الهی در آمدی و در گلزار رحمانی وارد شدی پس در این مرغزار *O Hurmuzdyar! Thou hast entered into the divine realm and attained unto the garden of the All-Merciful; thus in this meadow [3.5s]...* To: Hurmuzdyar Haq Pazhuh, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT5.192a, YARP2.178 p.180, PPAR.142. Trans: None.

AB10635. 60 words, Per. Volume 122. ای هم حرفه نجی الله حضرت نوح علیه السلام چون طوفان اعظم را مشاهده نمود سفینه *O thou who sharest the craft of God's confidant! When Noah—peace be upon him—beheld the mighty deluge, he built the Ark [3.5s]...* To: Haji Muhammad Najjar. Date: 1900 or <. Mss: INBA55:146. Pubs: None. Trans: None.

AB10636. 60 words, Per. Volume 163. ای همدم مهربان نامه شما رسید مضامین شکرین بود نهایت سرور حاصل شد *O loving companion! Thy letter hath arrived, its sweet contents bringing the utmost joy and gladness [3.5s]...* To: Muhammad Ali Mahallati, in Paris. Date: 1914-Mar-27. Mss: None. Pubs: MSHR4.071x. Trans: None.

AB10637. 60 words, Per. Volume 112. ای ورقه زکیه در شب و روز بکوش و بجوش که چون آتش پرشعله برافروزی و از نار *O pure leaf! Strive and be astir by night and by day, that thou mayest blaze like a flaming fire and from the fire [3.5s]...* To: niece of Ali Askar, in Tihran. Date: 1893-Dec-06. Mss: None. Pubs: MMK2#354 p.255. Trans: None.

AB10638. 60 words, Per. Volume 192. ای ورقه طیبه جهان عرفان تا بحال میدان مردان بود و جولانگاه ذکوران ولی *O pure leaf! Until now the world of divine knowledge hath been the arena of men and the field wherein males did venture forth [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT7.144, AKHT1.011. Trans: None.

AB10639. 60 words, Per. Volume 192. ای ورقه طیبه روحانیه تا توانی بکمال قوت بسدره الهیه تمسک جو تا نسبت قدمیه و *O spiritual and pure leaf! As much as thou canst, with utmost might, cling thou unto the divine Tree [3.5s]...* To: Mother of Mirza Ali Afnan, in Shiraz. Mss: INBA87:117a, INBA52:115b. Pubs: MKT7.221b. Trans: None.

AB10640. 60 words, Per. Volume 192. ای ورقه لطیفه صغیره چه خوش طالع بودی که چنین پدری و چنین مادری خدا بتو عطا *O delicate, tender leaf! How truly fortunate art thou that God hath bestowed upon thee such a father and such a mother [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ANDA#32 p.65, HUV2.058. Trans: None.

AB10641. 60 words, Per. Volume 192. ای ورقه مبارکه صد هزار شکر کن که در ظل سدرهٔ مقدسه محشوری *O blessed leaf! Render thou a hundred thousand thanks that thou art sheltered beneath the sacred Lote-Tree [3.5s]...* Mss: INBA84:413. Pubs: None. Trans: None.

AB10642. 60 words, Per. Volume 192. ای ورقه مبتهله در یوم ندآء نقطه اولی علم بلی بلسان کینونت برافراشتی و در صبح *O supplicating leaf! On the Day of the Call of the Primal Point, thou didst raise aloft the banner of "yea" with the tongue of thine existence, and at the dawn [3.5s]...* To: Masumih wife of Samandar, mother of Tarazullah, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT7.152a, AYBY.397 #092, TRZ1.060b. Trans: None.

AB10643. 60 words, Per. Volume 131. ای ورقه مطمئنه چون منجذب بملکوت ابهائی فخر نسای و متوجه بملا اعلای سرحلقه *O serene leaf! As thou art enraptured by the Kingdom of Abhá, thou art the pride of womankind and art turned towards the Supreme Concourse, the foremost among them [3.5s]...* To: Batul wife of Mirza Yahya, in Shiraz. Date: 1904 ca.. Mss: INBA84:535a. Pubs: None. Trans: None.

AB10644. 60 words, Per. Volume 192. ای ورقه مطمئنه نفحات جنت ابهی در هبوب و مرور است و نسائم روضه مقدسه مطاف ملاء *O serene leaf! The fragrances of the all-glorious Paradise are wafting and being diffused, and the breezes of the sacred garden encompass the realm of the celestial concourse [3.5s]...* To: Bibi Sakinih wife of Siyyid Yusuf. Mss: None. Pubs: MKT7.165a. Trans: None.

AB10645. 60 words, Per. Volume 192. ای ورقه منجذبه امه الله فائزه نامه شما وصول یافت و اطلاع حصول گشت الحمد لله *O leaf attracted by the grace of God, Fa'izih! Thy letter hath been received, and its contents noted. Praise be unto God [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.171. Trans: None.

AB10646. 60 words, Per. Volume 192. ای ورقه مهتزه آن نیر آفاق نور الطافش شامل آن دودمان بود و لحاظ عنایت مستدیم *O leaf set atremble by that Luminary of the horizons! His light of favors encompassed that lineage, and His glances of grace were continuous [3.5s]...* To: Sadhijiyyih Nabilzadih, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.388 #071. Trans: None.

AB10647. 60 words, Per. Volume 192. ای ورقه موقنه اگرچه در دیار غربت بفرقت خویش و پیوند گرفتار شدی ولی بخدمت *O thou assured leaf! Although in the land of exile thou hast been caught in separation from kith and kin, yet in service [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT5.191a. Trans: None.

AB10648. 60 words, Per. Volume 192. ای ورقه موقنه توجه بملکوت ابهی کن و توسل بعروه وثقی نما نظر بمنظر اعلی کن و *O assured leaf! Turn thy gaze unto the Abhá Kingdom and cleave unto the firm Handle. Fix thine eyes upon the Most Exalted Horizon [3.5s]...* To: wife of Aqa Ghulam-'Ali. Mss: None. Pubs: AYBY.429 #144. Trans: None.

AB10649. 60 words, Per. Volume 192. ای ورقه موقنه در هر صبحگاهی فیوضات نامتناهی طلب و در هر مسای انوار تایید *O assured leaf! At every dawn, seek thou infinite bounties, and at every eventide the lights of confirmation [3.5s]...* To: Kawkab Sultan wife of Muhammad Javad. Mss: None. Pubs: MKT7.173. Trans: None.

AB10650. 60 words, Per. Volume 192. ای ورقه موقنه ذکر خیر الیوم ثبوت و رسوخست و اعظم اوصاف و نعوت در هر فصلی اصلی *O assured leaf! Today goodly mention is steadfastness and firmness, and in every season these are the greatest of attributes and qualities [3.5s]...* To: Bidiyyih Lami. Mss: None. Pubs: MKT7.202b. Trans: None.

AB10651. 60 words, Per. Volume 192. ای ورقه موقنه شاد باش و آزاد باش و مطمئن بفضل و موهبت پروردگار که ترا هدایت *O assured leaf! Be joyous and free, and rest confident in the grace and bounty of the Lord, Who hath guided thee [3.5s]...* To: Fozdar, Shirin daughter of Mihraban Bihjat, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.501 p.366. Trans: None.

AB10652. 60 words, Trk. Volume 192. ای ورقه موقنه لیلی هر نه قدر ملاحت رخساره مالک ایسه ده هدایت پروردگاره مظهر *O assured leaf! However comely the countenance of Layli, it is the guidance of the Almighty that is the true manifestation [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJT.090. Trans: None.

AB10653. 60 words, Per. Volume 112. ای ورقه مومنه اگر از الطاف خفیه الهیه که در ملکوت ابهی در حق اماء الرحمن مقدر *O believing leaf! If thou wert to know of the hidden favours ordained in the Abhá Kingdom for the handmaidens of the Merciful [3.5s]...* To: Badiih. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: MKT7.176b. Trans: None.

AB10654. 60 words, Per. Volume 161. ای یادگار پیک الهی نزد من بسیار مقربی آنی فراموش نشوی و همچنین جمیع بستگان *O remnant of the divine Messenger! Thou art exceedingly near and dear unto me. Not for a moment shalt thou be forgotten, nor shall thy kindred [3.5s]...* To: Hashim Qalami, in Isfahan. Date: 1913-Nov-21. Mss: INBA87:151a, INBA52:148b. Pubs: None. Trans: None.

AB10655. 60 words, Per. Volume 192. ای یادگار منصور منصور جلیل خلیل چونکه کل رفت و گلستان شد خراب بوی کل را از *O remnant of the glorious Mansúr! O noble and beloved one, when all had departed and the rose-garden lay in ruins [3.5s]...* To: Abdur-Rasul Khalil Mansur, in Haifa. Mss: None. Pubs: MSHR3.123. Trans: None.

AB10656. 60 words, Per. Volume 124. ای یار پارسی من جمشید هر چند مانند خورشید درخشید ولی امروز روشنای رخ یاران *O My Persian friend! Though Jamshid shone resplendent as the sun, today the radiance of the countenance of the friends [3.5s]...* To: Jamshid Mihraban. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.659 p.446. Trans: None.

AB10657. 60 words, Per. Volume 192. ای یار حقیقی بکمال عجز و زاری در آستان مقدس تضرع نمایم که ایت هدی شوی و رایت *O true companion! With the utmost abasement and lamentation, I supplicate at the Sacred Threshold that thou mayest become a guiding sign and a banner [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT8.199b. Trans: None.

AB10658. 60 words, Per. Volume 129. ای یار روحانی تا توانی بهیاکل انسانی مهربانی کن و هر بشر را نوازش نما و هر *O spiritual friend! As far as thou art able, show kindness unto every human being, and caress every soul [3.5s]...* To: Bamis Mihraban. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.273 p.233. Trans: None.

AB10659. 150 words, Per. Volume 142. ای یار عراق جناب نراقی در نامه خویش ستایش آن یار روحانی نموده که این فتای نراقی... ای دوست حقیقی ، نفوذ کلمة الله مانند روح *O friend from Iraq! Jinab-i-Naraqí, in his letter, hath sung the praise of that spiritual companion—this youth of Naraq... O true friend, the penetrating power of the Word of God is even as the spirit [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Husayn Naraqi. Date: 1909-May-25. Mss: INBA85:127. Pubs: MMK3#116 p.079x. Trans: None.

AB10660. 60 words, Per. Volume 192. در هر نفسی سر به تراب عجز و نیاز نهم و تضرع و زاری نمایم... ای خداوند بی نیازم و محرم رازم و یار دلنوازم *O my self-sufficient Lord, the Knower of my intimate secrets, my tender Companion! Sweeten Thou the palates of those long-standing friends...* To: Abdu'l-Vahhab (Bushruyih), in Khurasan. Mss: None. Pubs: MJMJ3.075x, MMG2#312 p.351x, MMG2#331 p.368x. Trans: ADMS#174.

AB10661. 60 words, Per. Volume 122. ای یار موافق در این بامداد که انوار کوکب صبح اشراق شرق و غرب آفاق را احاطه *O agreeable friend! In this dawn when the rays of the morning star encompass the East and West of the horizons [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:194a. Pubs: None. Trans: None.

AB10662. 60 words, mixed. Volume 138. اللهم یا رب الحقایق و المعانی انظر الی ذلک الجمع الرحماني و الحزب الربانی *O God! O Lord of truths and meanings! Look upon this divine assemblage and this heavenly company [3.5s]...* To: Arbab Shirvani, Ali et al. Date: 1907-Dec-25. Mss: None. Pubs: MJMJ3.005x, MMG2#179 p.206x. Trans: None.

AB10663. 60 words, mixed. Volume 176. رب و رجائی اید هؤلاء الابرار علی نشر الانوار من ملکوت الاسرار فی تلک الاقطار *O my Lord and my Hope! Aid these righteous ones to spread the lights from the Kingdom of Mysteries throughout all regions [3.5s]...* To: School of Vahdat-i-Bashar et al, in Kashan. Date: 1920-Feb-15 [possible discrepancy]. Mss: None. Pubs: MJMJ3.091bx, MMG2#090 p.100x. Trans: None.

AB10664. 60 words, Per. Volume 151. ای یاران مهربان عبدالبهاء عبدالبهاء بعد از قطع مراحل در اوروپا و طی دریا *O kind friends of 'Abdu'l-Bahá! After traversing the regions of Europe and crossing the sea [3.5s]...* To: Baha'is of Khuy, in Khuy. Date: 1912-Feb-13. Mss: None. Pubs: ANDA#60 p.24x. Trans: None.

AB10665. 60 words, Per. Volume 192. ای یزدان بهرام مهربان برای مادر آمرزش طلبد و بخشش جوید و عفو گناه خواهد و جان *O Divine Providence! The compassionate Bahram seeketh forgiveness for his mother, beseecheth pardon and imploreth remission of her sins, yearning with heart and soul [3.5s]...* To: Bahram Mihraban. Mss: None. Pubs: YARP2.656 p.444. Trans: None.

AB10666. 60 words, Trk. Volume 143. ای یزدان مهربانم قصورم چوق و عمل مبرورم یوق گنهکارم بدکردارم غمگینم *O my compassionate God! My shortcomings are many, and my righteous deeds are few; I am a sinner, a wrongdoer, and I am sorrowful [3.5s]...* Date: 1909-Nov-14 or <. Mss: INBA72:116, INBA75:060. Pubs: MJT.023, MMG2#354 p.396, MJH.048a. Trans: None.

AB10667. 60 words. Volume 144. *O thou daughter of the Kingdom! Thank and praise God that He hath caused thee to drink from the cup of the gifts and caused thee to suckle...* To: Sophie Loeding, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.060, BSC.475 #898x.

AB10668. 60 words, Ara. Volume 192. ایتها الامه لله الموقنه بملکوت الله اوقدک الله بنار المحبه و الانجذاب توجهی *O handmaiden of God, thou who art assured of God's Kingdom! May God ignite thee with the fire of love and attraction [3.5s]...* To: Helen S Goodall, in Oakland. Mss: None. Pubs: YMM.199. Trans: None.

AB10669. 60 words, Ara. Volume 192. ایتها الجمره المشتعله بنار محبه الله انی قرئت نمیقتک البدیعه الانشاء و اطلعت *O thou glowing ember enkindled with the fire of God's love! I have perused thy wondrous and eloquent letter [3.5s]...* To: Ellen G Rionda, in Paris. Mss: None. Pubs: YMM.221. Trans: None.

AB10670. 60 words, Ara. Volume 119. ایتها الحقیقه الروحیه تالله الحق ان سکان الملکوت یصلون علیک بما نبذت الاوهام *O spiritual reality! By God, the dwellers of the Kingdom send their prayers upon thee, inasmuch as thou hast cast aside vain imaginings [3.5s]...* To: Maude Lamson. Date: 1899-Jun-29. Mss: INBA59:183a. Pubs: MJZ.016. Trans: None.

AB10671. 60 words. Volume 170. *O thou tree planted in the Vineyard of God! Verily, the clouds of the mercy of thy Lord have poured forth the rain of His greatest gift...* To: Charlotte Colt. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.686.

AB10672. 60 words. Volume 160. *...Remember thou that Judas Iscariot was the head of the disciples and their example, How then his feet stumbled and fell in the path...* To: Emma G Foster, in Chicago. Date: 1913-Aug-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#073gx.

AB10673. 60 words, Ara. Volume 122. ایتها الفریده النوراء زادک الله انجذابا بنفحات الله توکلی علی الله و اعتمدی *O singular luminary! May God increase thy attraction to the divine fragrances. Place thy trust in God and rely upon Him [3.5s]...* To: Maryam Thornburgh-Cropper. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:177b. Pubs: None. Trans: None.

AB10674. 60 words. Volume 127. *O Thou who art attracted to God! I send this letter written by my own hand, that thou mayest thank god, thy Lord...* To: Katherine K True. Date: 1903-Jun-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.085.

AB10675. 60 words. Volume 126. *O thou who art advancing unto the Kingdom of God! I ask God to make thee a helper to the maidservants of the Merciful, to walk in the path of salvation...* To: Laura E Jones, in Chicago. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.054.

AB10676. 60 words, Ara. Volume 192. ایتها المنتبهة الی فناء الدنیا اعلمی ان هذه الدار الفانیه ضاقت *O thou who art mindful of the transience of this world, know thou that this ephemeral abode is constrained [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT2.330a. Trans: None.

AB10677. 60 words. Volume 123. *O thou who art attracted unto God! Verily, I remember thee in my prayer and supplication to God, and implore my Lord to make thee a flame of the Fire...* To: May Maxwell, in Paris. Date: 1901-Jan-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.174.

AB10678. 60 words, Ara. Volume 122. ایتها المنجذبه الی الله زادک ربک ثبوتا علی محبه کلمه الله تمسکی بالعروه الوثقی *O thou who art attracted to God! May thy Lord increase thee in steadfastness in the love of the Word of God. Hold thou fast unto the firm handle [3.5s]...* To: Mrs Ives. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:178a. Pubs: None. Trans: None.

AB10679. 60 words. Volume 126. *O thou who art guided by the Light of Guidance! Verily, I am informed of thy confession of the Oneness of God and thy being attracted...* To: Harriet Ruport, in Johnstown, NY. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.408.

AB10680. 60 words. Volume 125. *O thou who art gazing at the Kingdom of God! Verily I supplicate to God to illuminate thy face, by the light of Knowledge...* To: M May Allen. Date: 1902-Oct-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#001.

AB10681. 60 words, Ara. Volume 122. ایتها الورقه الروحانیه المتذکره بذکر الله حفظک رب الایات وجهی قلبک الی الملا *O thou spiritual leaf who art mindful of the remembrance of God! May the Lord of Signs preserve thee and turn thy heart*

unto the Concourse on high [3.5s]... To: Nabihih, daughter of Ibrahim Khayrullah, in Port Said. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:188c. Pubs: None. Trans: None.

AB10682. 60 words, Ara. Volume 122. ايتها الورقه المهتزه بنفحات الله صانک الله و وقاک قد توفق والدک على ايصال *O leaf stirred by the fragrances of God! May He shield and protect thee. Thy father hath succeeded in conveying [3.5s]...* To: Labibih daughter of Ibrahim Khayrullah, in Port Said. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:188b. Pubs: None. Trans: None.

AB10683. 60 words, Ara. Volume 117. ايتها الورقه الموقنه اشكرى ربک بما هداک الى الصراط المستقيم *O leaf assured in faith, render thanks unto thy Lord for having guided thee to the straight path [3.5s]...* Date: 1897 or <. Mss: INBA21:131d. Pubs: None. Trans: None.

AB10684. 60 words, Ara. Volume 192. ايد اللهم سرير السلطنه العظمى بجنود من الملا الاعلى *O God, fortify the throne of the supreme dominion with hosts from the Concourse on High [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YMM.385x. Trans: None.

AB10685. 60 words, Per. Volume 144. اين مناجاترا بخوان اى جليل اكبر اين كنيز صغير را دختر خوش اختر فرما و در درگاه احديت *O Thou most glorious Lord! Make this little maidservant of Thine blessed and happy; cause her to be cherished...* To: Marjorie Fint, in Walla Walla, WA. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1184, DRM.008c, ADH2.130, ADH2_5#06 p.162, MMG2#429 p.475, HUV1.025. Trans: BRL_CHILD#26, BPRY.032, LABC.010. Musical interps: A. Youssefi.

AB10686. 60 words, Ara. Volume 147. ايها الرجل الرشيد قد هتكت الاستار و اشرقت الانوار و ظهرت الاسرار و شاعت *O man of wisdom! The veils have been rent asunder, the lights have shone forth, and the mysteries have been revealed and spread abroad [3.5s]...* To: Muhammad Taqi Turk, in Tihran. Date: 1911-Mar-26. Mss: INBA85:026a. Pubs: MKT2.288b, MJMT.016-017. Trans: None.

AB10687. 60 words, Ara. Volume 122. ايها السراج الموقد بنار محبه الله قد جاء البشير بقميص يوسف بهاء السموات و *O thou lamp kindled with the fire of God's love! The bearer of glad tidings hath indeed come with the garment of Joseph, the glory of the heavens [3.5s]...* To: William Hoar. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:190a. Pubs: None. Trans: None.

AB10688. 60 words, Ara. Volume 122. ايها السليل لذلک الاب الجليل المحترم قد ساقک الالطاف الى تلک الاطراف حتى *O scion of that illustrious and honored father! Divine favors have guided thee to those distant parts [3.5s]...* To: George, son of Ibrahim Khayrullah. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:188d. Pubs: None. Trans: None.

AB10689. 60 words. Volume 168. *O thou shining ray! Verily, the ray, being transmitted from the etheric sphere, rends the space and reaches the surface of the earth...* To: Walter L Babbitt, in Baltimore. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.249.

AB10690. 60 words, Ara. Volume 122. ايها الطير الملكوتى و الشخص و الرجل الالهى ايدک الله اعتمد على التاييدات *O celestial bird and divine soul, may God strengthen thee; rely thou upon the heavenly confirmations [3.5s]...* To: Dr Thatcher. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:192d. Pubs: None. Trans: None.

AB10691. 60 words, Ara. Volume 192. يا حبيبى انّ الاتقان فى كلّ مشروع من نتائج الايمان و الايقان فعليک به حتّى تكون متمكّناً *O My beloved! Verily, perfection in every undertaking is among the fruits of faith and certitude. Hold thou fast unto it, that thou mayest be firmly grounded [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK6#046x. Trans: None.

AB10692. 60 words, Ara. Volume 118. ايها الفرع البديع من الشجره المباركه عليک بالتوكل على ربک و التوسل بذيل *O wondrous Branch of the Blessed Tree! Place thy trust in thy Lord and cling to the hem [3.5s]...* To: Mirza Buzurg Afnan Alai, in Egypt. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:137a, INBA87:325b, INBA52:331. Pubs: None. Trans: None.

AB10693. 60 words, mixed. Volume 192. ايها الفرع اللطيف من السدره الالهيه پوست در حركت است و جناب آقا سيد تقى *O tender branch of the divine Lote-Tree! The post is in transit, and Jinab-i-Aqa Siyyid Taqi [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: INBA87:216b, INBA52:220a. Pubs: None. Trans: None.

AB10694. 60 words, Ara. Volume 118. ايها الفرع اللطيف من السدره المباركه استبشر بنفحات انتشرت من حديقه التقديس و *O tender branch of the blessed Lote-Tree, rejoice in the fragrances that have wafted from the garden of sanctity [3.5s]...* To: Habibullah Afnan Alai, in Egypt. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:137b, INBA87:362b, INBA52:371b. Pubs: None. Trans: None.

AB10695. 60 words, Per. Volume 192. ايها الفرعان النابتان من السدره الرحمانيه ورقه مسطوره وارد و مضامين معلوم و *O ye twin branches sprung from the divine Lote-Tree! Your letter hath arrived and its contents became known [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: INBA87:349a, INBA52:357. Pubs: None. Trans: None.

AB10696. 60 words. Volume 192. *...Know thou that before maturity man liveth from day to day and comprehendeth only such matters...* To: Dr Howard O Comegys, in New York. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_ATE#037x.

AB10697. 60 words. Volume 144. *O thou who art accepted of God! Know thou that, verily, the eye of favors is directed to thee and is beholding thee with a divine glance...* To: Charles G Scheffler. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.133.

AB10698. 60 words. Volume 192. *O thou who are attracted to the fragrances of God, serve ye the Cause of God and spread His Word and Covenant among His creatures...* To: Mirza Abdu'l-Husayn and Shaykh Muhammad Husayn. Mss: None. Pubs: NYR#131x. Trans: NYR#131x.

AB10699. 60 words, mixed. Volume 192. با نفسى از ثابتين نوعى مفرماييد كه محزون و مگدر شود فاخفض جناحک للمومنين و *Address not any soul among the steadfast in such manner as would cause sorrow or distress; rather, lower thy wing of humility unto the believers [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK6#358. Trans: None.

AB10700. 60 words, Ara. Volume 192. بشرى لک ايتها الورقه الخاضعه الخاشعه لله ربک و رب العالمين تبارک الله الذى *Rejoice, O leaf humble and lowly before God, thy Lord and the Lord of all worlds! Blessed be God Who [3.5s]...* To: Sharifih Baygum, mother of Sh. Ahmad Nabilzadih, in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.436 #162. Trans: None.

AB10701. 60 words, Per. Volume 192. پروردگارا اين اطفال را نهالهاى بيهمال كن و در حديقه ميثاق نشو و نما بخش *O Lord! Make these children excellent plants. Let them grow and develop in the garden of Thy Covenant… O Thou kind Lord! I am a little chlid"...* To: Roushan Allen, in Washington, DC. Mss: INBA75:090. Pubs: BRL_DAK#1197, DRM.003a, ADH2.126, ADH2_5#02 p.159, MJMJ1.105, MMG2#437 p.481, MJH.046a, HUV1.009, LABC.003. Trans: BRL_CHILD#15, BPRY.028-029, LABC.003. Musical interps: Nabilinho, Soulrise Melodies.

AB10702. Words written in a guest book at Unity Church. 60 words, Per. Volume 152. پروردگارا پاک يزدانا شكر ترا كوه و صحرا پيموده گشت و محيط اعظم قطع شد تا اينكه باين اقليم *O Lord! O Pure One! Thanks be to Thee that, traversing mountains and deserts...* To: Words written in a guest book, in Montclair, NJ. Date: 1912-May-12. Mss: None. Pubs: HHA.199, YHA1.428, NJB_v05#04 p.002, BDA1.082.13. Trans: SW_v19#05 p.142, MHMD1.091.

AB10703. 470 words, Per. Volume 134. پروردگارا واشنگتونرا سعادت و شگون بخش آن خطه و ديار را بپرتو روى ياران *O Lord! Bestow prosperity and blessedness upon Washington; illumine that region and realm with the radiant light of Thy loved ones [3.5s]... ...As regards the seven qualities which thou hadst requested be enumerated, they are as follows.... truthfulness is the foundation of all human virtues... O Lord! Make this youth radiant, and confer Thy bounty...* To: Charles Mason Remey, in Washington, DC. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0186, HUV2.008x, BNEP.101bx, MMJA.030x. Trans: BRL_ATE#111x, BSW#14.24x, BSW#15.17x, BRL_CHILD#14x, BPRY.254x, TAB.459-460, BWF.384-384x, ADJ.026x, COC#2052x, COC#2235x, BSC.452 #828x, PN_various p012x, BSTW#402x. Musical interps: Dawnbreaker Collective, Moonshoes, P. Escobar, Choir of the Baha'i Temple of South America, MANA, P. Giomo, S. Zaat, C. Bolton, Soulrise Melodies, QuiqueSaba, R. Johnston-Garvin [track 3], E. Mahony.

AB10704. 60 words, Per. Volume 192. تکلیف آنجناب اینست که خیرخواه شخص محترم باشید و دلالت بر رافت بملت بفرمایید *Your duty is to be well-wishers of that respected personage and guide him towards compassion for the people [3.5s]...* Mss: INBA17:235. Pubs: None. Trans: None.

AB10705. 60 words, Per. Volume 192. جناب آقا غلامعلی علیک بهاء الله و ثنائه و تحیت اهل ملکوت الابهی فی الحقیقه در خدمت *Jinab-i-Aqa Ghulam-'Ali: Upon thee be the glory of God and His praise, and the greetings of the denizens of the Abhá Kingdom. In truth, in service [3.5s]...* To: Ghulam Ali Davachi. Mss: INBA85:544. Pubs: DBR.080. Trans: None.

AB10706. 60 words, Per. Volume 192. جناب آقا میرزا داود از قرار مسموع جشن روشن بوده است مبارکست و متیمن جمیع را *O Jinab-i-Aqa Mirza Dawud! According to what hath been heard, a luminous festival was held. Blessed and auspicious was it for all [3.5s]...* To: Yuhanna Dawud. Mss: None. Pubs: DAUD.24a. Trans: None.

AB10707. 60 words, Per. Volume 151. جناب آقا میرزا عبدالحسین اگر بطرف هندوستان بجهت ترویج تجارت شما سفر نماید *Should Jinab-i-Aqa Mirza 'Abdu'l-Husayn journey to India for the promotion of trade [3.5s]...* Date: 1912-Mar ca.. Mss: INBA87:036a, INBA52:036a. Pubs: None. Trans: None.

AB10708. 60 words, Per. Volume 192. جناب آقا میرزا عبدالله یقین است که از قبل عبدالبهاء آستان مقدس حضرت دوست را *O Jinab-i-Mirza 'Abdu'llah! Rest assured that, from 'Abdu'l-Bahá, the sacred threshold of the Beloved [3.5s]...* To: Abdu'llah Samandari, in Haifa. Mss: None. Pubs: AYBY.394 #084. Trans: None.

AB10709. 60 words, Per. Volume 151. جناب خان البته آن سوادها را بزودی ارسال فرمایید که در سفر باید همراه باشد در *Jinab-i-Khan is earnestly requested to dispatch those documents with all haste, as they are needed for the forthcoming journey [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Bombay. Date: 1912-Feb-02. Mss: INBA84:347b. Pubs: None. Trans: None.

AB10710. 60 words. Volume 161. *O thou my kind friend! Its my hope that through the bestowals of the Blessed Perfection...* To: Eliahu. Date: 1913-Oct-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-01, SW_v07#04 p.026.

AB10711. 60 words, Per. Volume 148. جناب رشید جمشید نامهای دوستان را حرز جان نموده حتی در این سامان نیز همراه *Verily, Jinab-i-Rashid Jamshid hath treasured the names of the friends as an amulet of the soul, bearing them even in these parts [3.5s]...* To: Hazari Parsi, Rashid Jamshid et al. Date: 1911-May-02. Mss: None. Pubs: ALPA.088, YARP2.105 p.126. Trans: None.

AB10712. 60 words, Per. Volume 176. جناب زائر الحمد لله بفضل و عنایت جمال مبارک بارض مقدسه رسیدی و بشرف زیارت *O honored pilgrim! Praise be to God, through the grace and bounties of the Blessed Beauty thou hast attained unto the Holy Land and been honored with pilgrimage [3.5s]...* To: Abdu'lmisagh Missaqhiah, in Palestine. Date: 1920-Feb ca.. Mss: None. Pubs: KHMT.099-100. Trans: None.

AB10713. 60 words, Per. Volume 192. خداوند مهربانا بنده عزیز را عزیز فرما و بی نهایت فرهنگ و تمیز بخش از باده *O Thou kind Lord! Render Thy dear servant Aziz precious, endow him with unlimited knowledge and discernment....* To: Azizullah Baha'i. Mss: None. Pubs: KHAZ.i020+101. Trans: KHAZE.019, BLO_PN#025.

AB10714. 60 words, Per. Volume 160. خداوندا مهربانا این اطفال نازنین صنع دست قدرت تو است و ایات عظمت تو خدایا این *O Thou kind Lord! These lovely children are the handiwork of the fingers of Thy might and the wondrous signs of Thy greatness....* To: Children School of Edinburgh, in Edinburgh. Date: 1913-Jun-26. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0382, AMK.279-279b, HUV2.001, ABMH.020, NJB_v12#04 p.094. Trans: BRL_CHILD#16, BPRY.028. Musical interps: Soulrise Melodies.

AB10715. 60 words, Ara. Volume 192. رب اجعل صدر هذا الافنون منشرحا من کل الشئون بنفحات قدسک یا حی یا قیوم و نور *O Lord, make the breast of this branch to be dilated in all things through the holy fragrances of Thy sanctity, O Thou Ever-Living, Self-Subsisting One [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: INBA87:221b, INBA52:226a. Pubs: None. Trans: None.

AB10716. 60 words, Ara. Volume 161. رب ان ابن شفیع رضیع ثدی عنایتک و وضیع باب رحمانیتک یحمدک و یشکرک علی فیض *O Lord! Verily Shafie is a babe drinking the milk of Thy Providence and a child at the Door of Thy Mercifulness!...* To: Ibrahim Piruzbakht Shafai, in Tihran. Date: 1913-Dec-01. Mss: None. Pubs: TSS.288. Trans: DAS.1913-12-01.

AB10717. 60 words, Ara. Volume 192. رب انی اتوسل الیک بالنفوس التی سرعت الی مشهد الفدا و البیوت التی استاصلت فی *O my Lord! I beseech Thee by those souls who have hastened in self-sacrifice to the field of martyrdom, by the houses that have been uprooted in the path of their devotion...* To: Haji Ahmad son of Muhammad Ali Yazdi (Ishqabad), in Shin. Mss: None. Pubs: MJMJ3.086b, MMG2#324 p.362. Trans: ADMS#184.

AB10718. 60 words, Ara. Volume 116. رب اید احبتک بحراسه حصنک الحصین و التوجه الی نورک المبین و ثبتهم علی صراطک *O Lord, assist Thy loved ones to guard Thy mighty stronghold and to turn towards Thy resplendent light, and make them steadfast upon Thy path [3.5s]...* To: Mashhadi Hasan, in Hamadan. Date: 1897-Feb-07. Mss: INBA21:121a. Pubs: None. Trans: None.

AB10719. 60 words, Ara. Volume 116. رب قو عبادک الضعفاء علی حمل الامانه الکبری لئلا یودهم حفظ میثاقک الذی اخذته *O Lord, strengthen Thy feeble servants to bear the Most Great Trust, lest they falter in preserving Thy Covenant which Thou hast taken [3.5s]...* To: Aqa Bayk. Date: 1897-Jan-01. Mss: INBA21:117d. Pubs: None. Trans: None.

AB10720. 60 words, Ara. Volume 116. رب و مقصودی هذا رقیقک قد هدیته الی معین رحمانیتک و ینبوع *O my Lord and my Desire! This, Thy lowly servant, hath been guided to the wellspring of Thy mercy and the fountain [3.5s]...* Date: 1897-Jul-02. Mss: INBA21:095a, INBA84:457a. Pubs: None. Trans: None.

AB10721. 60 words, Ara. Volume 192. رب ورجائی ان هذه امتک المظلومه الصابره فی البلاء المبتهله الی ملکوتک الابهی *O my Lord and my Hope! This is Thy maidservant, oppressed, patient in tribulation, who supplicateth unto Thy most glorious Kingdom [3.5s]...* To: wife of Inayatullah Diya. Mss: None. Pubs: DUR4.403. Trans: None.

AB10722. 60 words, Ara. Volume 118. ربی و مقصودی و منتهی املی و موئلی لا افزع الا الیک و لا اتوکل الا علیک و لا اجزع *O my Lord, my Goal, the ultimate object of my hopes and my Refuge! I fear none but Thee, I place my trust in none but Thee, and I turn in trepidation to none save Thee [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:137f. Pubs: None. Trans: None.

AB10723. 60 words, Per. Volume 122. ستایش پاک یزدانرا که ببخشایش آسمانی جهان دل و جان آدمیرا روشن و کیهان جاودان *Praise be to the pure Lord, who through His celestial bounty hath illumined the realm of the human heart and soul, and made resplendent the eternal universe [3.5s]...* To: Khusraw Biman et al, in Poona. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:336a. Pubs: MSBH10.016, YARP2.315 p.267, PPAR.161, NVJ.040. Trans: None.

AB10724. 60 words, Ara. Volume 118. قد اهتز قلوب من فی العالم من نفحات عبقت فی حدیقة الامم من ملکوت *The hearts of all that are in the world have been stirred by the fragrant breezes that have wafted from the garden of nations, from the Kingdom [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:138a. Pubs: None. Trans: None.

AB10725. 60 words. Volume 144. *O maid-servant of God! Thy letter reached me and I prayed God to bless thee by His heavenly blessing in thy marriage...* To: Louise Waite, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.058-059, BLO_PT#052.05.

AB10726. 60 words, Trk. Volume 192. منجذبا صباح پر فلاحدر و گون دوغوب آفاقه پرتو نثاردر طیور و وحوش کوهساردە همدم *O thou who art enraptured! The morn is full of felicity, and the sun, rising upon the horizons, lavishly bestoweth its radiance upon the birds and beasts of the mountainside [3.5s]...* To: Dhikr Ali Milani. Mss: None. Pubs: MJT.089a. Trans: None.

AB10727. 60 words, mixed. Volume 178. نامه اخیر شما رسید که بتاریخ ۲۹ صفر ۳۹ بود *Your recent letter dated 29 Safar 1339 hath been received [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Tafti (Avarih), in Tihran. Date: 1921-Jan-07. Mss: None. Pubs: MSHR4.053x. Trans: None.

AB10728. 60 words, Per. Volume 148. نامه شما رسید و چون قرائت گردید بدرگاه احدیت تضرع و زاری شد و طلب تایید *Your letter arrived, and upon reading it, supplications and entreaties were offered at the Threshold of Divine Oneness, seeking confirmation [3.5s]...* To: Mirza Aqa Baba, in Sarvistan. Date: 1911-May-28. Mss: INBA87:197b, INBA52:199a. Pubs: None. Trans: None.

AB10729. 60 words, Per. Volume 146. ای ثابت بر پیمان قطعه‌ئی از جریده‌ٔ مؤیّد که اوّل روزنامه‌ٔ خطّه‌ٔ مصریست و صاحبش معروف آفاق ارسال میشود *O thou who art firm in the Covenant! A passage from the Al-Mu'ayyad journal, which is the foremost newspaper of the Egyptian realm and whose proprietor is renowned throughout all regions, is being sent [3.5s]...* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1910-Sep-13. Mss: None. Pubs: NJB_v01#18 p.004x. Trans: None.

AB10730. 60 words, Per. Volume 192. همدم و همراز من در منتریال در نهایت اشتغالم معاشرت و مذاکرات روز و صحبتهای *O thou mine intimate and my confidant! In Montreal I could not be more busily occupied....* To: Ali Akbar Nakhjavani. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0025, MMK5#067 p.059x. Trans: BRL_ATE#026, MAAN#12.

AB10731. 60 words, Per. Volume 156. ولی خدایا فرقت امتداد یافت اشتیاق اشتداد یافت نامه رسید پرتو صبح مسرت دمید *O my God! The separation hath grown prolonged, and the yearning hath intensified. The letter hath arrived, and the radiant morn of joy hath dawned [3.5s]...* To: Valiyullah Varqa. Date: 1912 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0593, AHB_121BE #11-12 p.372. Trans: None.

AB10732. 60 words, Ara. Volume 118. یا ابراهیم ان الخلیل الجلیل قد اخرجوه من الوطن القریب الی العدوه القصوی *O Abraham! Verily the glorious Friend hath been expelled from the near homeland to the furthermost realm [3.5s]...* To: Mirza Ibrahim, in Qazvin. Date: 1898-Mar-02. Mss: INBA88:247a. Pubs: None. Trans: None.

AB10733. 60 words, Ara. Volume 118. یا الهی و سیدی و مولائی انک لعلیم بحال احبتک الذین ذاقوا حلاوه محبتک و *O my God, my Lord, and my Master! Thou, verily, knowest the condition of Thy loved ones, who have tasted the sweetness of Thy love [3.5s]...* To: Husayn Ruhi, in Egypt. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:138e. Pubs: None. Trans: None.

AB10734. 60 words. Volume 192. *[refers to reports indicating that Munirih Khanum's condition was the same as before and says that the Exalted Leaves were of the opinion that she should go to Egypt]...* To: Munirih Khanum, in Palestine. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.337-338x. Notes: Translated excerpt is a paraphrase.

AB10735. 60 words. Volume 192. *O Amata'l-Bahá! All that thou hadst penned down hath been perused. Thou hast written regarding a trip to Quds (Jerusalem)...* To: Munirih Khanum, in Palestine. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.346.

AB10736. 60 words. Volume 144. *O thou maidservant of God! Be rejoiced at the mercy of God and be delighted by the remembrance of thy Master! Thank thou Him...* To: Mary Goodall, in Chicago. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.189.

AB10737. 60 words. Volume 148. *O thou revered maidservant of God! Verily thy letter which tells of the gathering of the Woman's Assembly...* To: Louise Waite. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#052.18.

AB10738. 60 words, Per. Volume 176. این اطفال را تربیت بهائی خواهم تا در ملک و ملکوت ترقّی نمایند و سبب سرور دل و جان *...My wish is that these children should receive a Baha'i education, so that they may progress both here and in the Kingdom...* To: Aseyeh Wellesca Dyar, in Washington, DC. Date: 1920-Jan-23. Mss: None. Pubs: MMK1#100 p.124x. Trans: SWAB#100x.

AB10739. 270 words. Volume 123. *O thou maidservant of God, who art guided to the Light of Guidance! Verily, I read thy letter which expressed praise to thy Supreme Lord...* To: Juliet Thompson. Date: 1901-Nov-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.693-694.

AB10740. 60 words, Per. Volume 117. یا امه الله شکر کن حضرت مقصود را که چنین ابن محمود داری که هزار هزاردستان *O handmaid of God! Give thanks unto the Desired One, that thou possessest such a praiseworthy son, who is as a thousand nightingales [3.5s]...* To: Khanum Jan Known as Bibi Jan, mother of Andalib. Date: 1897 or <. Mss: INBA55:177b, INBA87:604, INBA52:645a. Pubs: None. Trans: None.

AB10741. 60 words, Per. Volume 139. یا امه الله شکر کن خدا را که قرین کریم طاهر و باهر است و بتوجه الی الله رخی *O maidservant of God, render thanks unto God that thy companion is noble, pure and radiant, and that thy face is turned toward God [3.5s]...* To: Wife of Aqa Mirza Tahir Kalimi (Pilgrim). Date: 1908-Jan-24. Mss: None. Pubs: TAH.344a. Trans: None.

AB10742. 60 words, Ara. Volume 192. یا ایتها الورقه الخضله النضره البدیعه اشکری الله بما انبتک من الثمره الکامله *O thou verdant, flourishing and wondrous leaf, render thanks unto God, for He hath caused thee to bring forth perfect fruit [3.5s]...* To: Zibandih Thamari, in Tihran. Mss: None. Pubs: IQN.240b. Trans: None.

AB10743. 60 words, Ara. Volume 192. یا ایها القضیب الرطیب ان شئت ان ترتفع الی الملا الاعلی و تنشا و تنموا نموا *O thou tender branch! Shouldst thou desire to ascend unto the Supreme Concourse, and to grow and develop in fullness [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: INBA87:222a, INBA52:227a. Pubs: None. Trans: None.

AB10744. 60 words, Per. Volume 192. یا جناب وحید اجوبه و مکاتیب متعدده ارسال گردیده البته تا بحال رسیده اما *O esteemed Vahid, numerous replies and letters have been dispatched, and undoubtedly they have reached you by now [3.5s]...* To: Mirza Yusuf Khan Shirazi (Lisanul-Hudur), in Ridaiyyih. Mss: INBA17:137. Pubs: None. Trans: None.

AB10745. 60 words, Ara. Volume 119. یا حبیبی قد تلوت ایات شکرک لله بما هداک الی الصراط المستقیم و المنهج القویم *O my beloved! I have recited the verses of thy thanksgiving unto God, for He hath guided thee unto the Straight Path and the Most Upright Way [3.5s]...* To: Ibrahim Effendi Khayrullah, in Port Said. Date: 1899-Feb-06. Mss: INBA59:190b. Pubs: None. Trans: None.

AB10746. 60 words, Ara. Volume 192. یا حبیبی و نعم القرین انی اتضرع الی رب العالمین ان یجعلک محیی الدین *O my beloved and noble companion! I earnestly supplicate unto the Lord of all worlds that He may render thee a reviver of the Faith [3.5s]...* To: Shaykh Muhyid-Din Al-Kurdi, in Egypt. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0444, MKT3.492a. Trans: None.

AB10747. 60 words, Per. Volume 174. یا حضرت محمد قبل رضا بانجناب این چند کلمه را بخط خود مستعجلا مرقوم مینمایم *O esteemed Muhammad-Rida, I hasten to pen these few words in my own hand [3.5s]...* To: Prince Muhammad Rida Muqarrab, in Shiraz. Date: 1919-Oct-04. Mss: INBA17:128. Pubs: None. Trans: None.

AB10748. 60 words, Ara. Volume 192. یا رب السموات العلی ان عبدک المبتلی فی سبیلک غلامرضا یطلب الرضا فی الصباح و *O Lord of the exalted heavens! Verily, Thy servant Ghulám-Riḍá, who hath been tried in Thy path, seeketh Thy good-pleasure in the morning [3.5s]...* To: Ghulam-Rida Arsanjani. Mss: INBA87:125b, INBA52:123b. Pubs: None. Trans: None.

AB10749. 60 words. Volume 164. *O Thou my Lord the Merciful and my Beloved, the Clement! Verily these intelligent souls are assured in Thy mention...* To: Muhammad Ali et al, in Nayriz. Date: 1914-Apr-27 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-27.

AB10750. 60 words, Per. Volume 192. یا من اخلص وجهه لله این شخص که فی الحقیقه مبتهل است چند صباحی یعنی بقدر یک *O thou who hast truly turned thy face to God! This person, who is in truth a suppliant, for several morns -- that is to say, for about one [3.5s]...* Mss: INBA87:058a, INBA52:057a. Pubs: None. Trans: None.

AB10751. 60 words, Ara. Volume 116. یا من استضاء وجهه بنور الهدی انشرح صدرا و انجذب قلبا بهذه النفحات التی تعطر *O thou whose countenance is illumined by the*

light of guidance! Thy breast hath expanded and thy heart is drawn to these fragrant breathings that perfume [3.5s]... To: Abdu'llah Khan. Date: 1897-Jan-01. Mss: INBA21:118b. Pubs: None. Trans: None.

AB10752. 60 words, Ara. Volume 117. يا من اشتعل بالنار الموقده فی السدره الربانيه بخ بخ لک يا ايها الناطق بالثناء *O thou who art enkindled with the Fire that flameth in the Divine Tree! Well done, well done, O thou who dost voice His praise [3.5s]...* To: Mirza Hidayatullah Khan. Date: 1897 ca.. Mss: INBA87:075a, INBA52:074a. Pubs: None. Trans: None.

AB10753. 60 words, Per. Volume 192. يا من انبته الله من السدرة المباركة حضرت افنان دوحه بقا بعد از ايامی *O thou who hast been nurtured by God from the Blessed Tree! O Afnán, Branch of the eternal Tree, after days [3.5s]...* Mss: INBA84:415a. Pubs: None. Trans: None.

AB10754. 100 words, Per. Volume 192. کل را بتحيت مشتاقانه از قبل عبدالبهاء تصديع نما و بگو ای ياران الهی اگر To: Aqa Mirza Karim Avarzamani et al. Mss: None. Pubs: MMK5#134 p.105x. Trans: None.

AB10755. 60 words, Ara. Volume 192. يا من انجذب بنفحات عبقت من حدائق القدس لعمرک ان ليوث الحق قد زئرت فی غياض *O thou who art attracted by the fragrances that wafted from the sacred gardens, by thy life, verily the lions of truth have roared in the thickets [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ahmad. Mss: INBA17:214. Pubs: None. Trans: None.

AB10756. 60 words, Ara. Volume 119. يا من انجذب من مغناطيس الملکوت ان ريک اظهر مغناطيس الارواح و القلوب فی قطب *O thou who hast been attracted by the Magnet of the Kingdom! Note that thy lord hath manifested the Magnet of the souls and hearts...* To: James B Thornton Chase. Date: 1899-Jun-29. Mss: INBA59:198a, UMich962.116a, UMich991.055. Pubs: MJZ.017. Trans: TAB.328-329, BWF.366-366x, PN_unsorted p074.

AB10757. 60 words, Ara. Volume 122. يا من انشاءه الله فی ظل رحمته ابشر بفضل مولاک فان غمام الجود يجود و سحائب *O thou who hast been created by God beneath the shade of His mercy! Rejoice in the bounty of thy Lord, for verily the clouds of generosity pour forth [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:257a. Pubs: None. Trans: None.

AB10758. 60 words, Ara. Volume 116. يا من تشبث بالعروه الوثقی ايها الحبيب الودود عليک بالثبوت علی امر الله و *O thou who hast clung to the Most Firm Handle! O beloved and affectionate friend! Upon thee be steadfastness in the Cause of God [3.5s]...* To: Ali Milani. Date: 1897-Jan-01. Mss: INBA21:117a. Pubs: None. Trans: None.

AB10759. 60 words, Ara. Volume 117. يا من حی فواده بنفحات محبت الله قد انشرح الصدور بذکرک فی هذا المحفل المشکور و *O thou whose heart is quickened by the fragrances of God's love! The hearts have been gladdened by thy remembrance in this praiseworthy gathering [3.5s]...* To: Prince Muhibbali Mirza, in Shiraz. Date: 1897 ca.. Mss: INBA87:074, INBA52:073. Pubs: None. Trans: None.

AB10760. 60 words, Ara. Volume 116. يا من نطق بذکر ربه طوبی لک بما نطقت بالصواب و تذکرت الايات و استمعت لصفير *O thou who hast spoken in remembrance of thy Lord! Blessed art thou for having voiced the truth and called to mind the verses, and hearkened unto the melody [3.5s]...* To: Milani, Muhammad Ali (Son of Haji Ahmad). Date: 1897-Jan-01. Mss: INBA21:116a. Pubs: None. Trans: None.

AB10761. 60 words, Trk. Volume 192. يار موافقا عالم امکان هر نه قدر دنکيز شورانگيز ايسه جهان لامکاندن بر قطره *O thou kind friend! However tumultuous the ocean of the contingent world may be, it is but a single drop compared to the realm of the infinite [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJT.093b. Trans: None.

AB10762. 60 words. Volume 144. *O thou leaf who art well watered through the out-pouring of the cloud of favor from God!...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.062.

AB10763. 60 words. Volume 192. *O my Lord, my Adored One and my Desire. Lowly and suppliant, I implore Thee...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BP1926.019.

AB10764. 60 words. Volume 192. *...Strive earnestly and put forth your greatest endeavor toward the accomplishment of this fellowship...* Mss: None. Pubs: None. Trans: ADJ.039x.

AB10765. 60 words. Volume 192. *...I hope that ye may cause that downtrodden race to become glorious, and to be joined with the white race...* Mss: None. Pubs: None. Trans: ADJ.039x, ADJ.055x, LOG#1790x.

AB10766. 60 words. Volume 192. *O servant of God! Know thou, verily, the Fragrances of the Garden of the Covenant...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#10 p.175, BSTW#045. Notes: from Tablet sent to America "many years ago".

AB10767. 60 words. Volume 160. *...The glad-tidings of the Kingdom of Abha are effective over the hard stone and...* Date: 1913-Jul-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-11, SW_v04#15 p.252, ABIE.055, BLO_PN#007.

AB10768. 60 words. Volume 160. *...The Glances of Divine Providence are always vouchsafed, the infinite Bestowals are continually descending....* Date: 1913-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-01, ABIE.139, BLO_PN#007.

AB10769. 70 words, Ara. Volume 126. ربی و محبوبی و مقصودی آنسنی فی وحدتی و رافقنی فی غربتی و اکشف کربتی و هيمنی *O my Lord, my Beloved, my Desire! Befriend me in my loneliness and accompany me in my exile...* To: Laura Dreyfus-Barney. Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0238. Trans: BPRY.248-249, TAB.618, VTRM.032. Musical interps: E. Mahony, KC Porter, R. Johnston-Garvin [track 5].

AB10770. 60 words. Volume 192. *...The holy ones of past ages and centuries have, each and all, yearned with tearful eyes to live...* Mss: None. Pubs: None. Trans: WOB.110x.

AB10771. 60 words. Volume 192. *O Lord, make these holy souls who have arisen to build this temple the dawning points of the lights and manifestations of (thy) signs....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#05 p.068, SW_v07#07 p.058.

AB10772. 60 words. Volume 165. *Praise be to God that the Treasury of the Kingdom is inexhaustible and the holy, divine graces a fathomless sea....* Date: 1914-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-07.

AB10773. 60 words. Volume 157. *...Verily the poems of Bishop Kan and John Newton are exalted, but it were possible...* To: Yuhanna Dawud, in London. Date: 1912-Dec ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#08 p.100.

AB10774. 60 words. Volume 145. *O thou seeker after the knowledge of numbers! Thy letter was received. The science of numbers is one of the common sciences...* Date: 1910-May-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#06 p.005.

AB10775. 60 words. Volume 170. *O thou seeker of the Divine Kingdom! The heavenly doors opened, the hosts of realities...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.674.

AB10776. 60 words. Volume 168. *O thou who art directed to the Light of Guidance! Thank thou God, for thou hast chanted...* Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.256.

AB10778. 60 words. Volume 161. *O ye beloved maidservants of God! In this most wonderful Dispensation God hath clothed the women with a new garment...* To: a Zoroastrian believer, in India. Date: 1913-Nov-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-01. Notes: original in the hand of ‘Abdu'l-Bahá according to DAS.

AB10779. Words inscribed in Mr. Campbell's guest book. 60 words. Volume 157. *O God! O Thou worshipped one! Confirm these souls so that they may raise the call of Thy Kingdom and suffer humanity to be delivered from the dark priciples of the world of nature...* To: words in Mr. Campbell's guest book, in London. Date: 1913-Jan-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-18.

AB10780. 60 words. Volume 192. *...The Supreme One hath said "He loveth them and they will love Him." If God had not filled His Servant with His love, love would never have been realized in the creation...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.492 #947x.

AB10781. 60 words. Volume 161. *O ye real friends! Whosoever belongs to the company of the elect, his head is at the Threshold....* To: a Zoroastrian believer, in India. Date: 1913-Nov-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-01. Notes: original in the hand of 'Abdu'l-Bahá according to DAS.

AB10782. 190 words. Volume 159. *...The believers of God must be kind toward each other; if one commits a mistake the other must forgive. It is not at all befitting to refer their names to a court...* To: Helen S Goodall, in San Francisco. Date: 1913-May-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#192x.

AB10783. 60 words. Volume 161. *...That beloved friend is always before my sight, both at home and abroad. With my heart, tongue and pen I mention thee....* Date: 1913-Oct-13 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-13.

AB10784. 60 words. Volume 158. *Receptivity is necessary. The love of God is like unto the ray of the sun....* Date: 1913-Mar ca. ?. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the significance of Hidden Word no.6-old numbering. Trans: DAS.1913-03-20x.

AB10785. 60 words. Volume 158. *This means when the mirror is purified and turned toward the sun, the Bestowals of the sun will become reflected therein. The disc of the sun does not enter...* Date: 1913-Mar ca. ?. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the meaning of "Thou shalt find me standing within thee, mighty, powerful, and self-subsisting". Trans: DAS.1913-03-20x.

AB10786. 60 words. Volume 144. *O thou beloved of my heart! Verily, my soul longs for thee, for the lamp of the love...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.130.

AB10787. 60 words. Volume 144. *O thou who hast sought shelter in the Impregnable Cave! Verily, the glad-tidings of God...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.105-106.

AB10788. 60 words. Volume 144. *O thou revered sincere one! Know thou, verily, the brilliant realities and sanctified spirits are likened to a shining crescent...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.108-109, BSC.477 #908x.

AB10789. 60 words. Volume 142. *O ye friends of God! Show ye an endeavor that all the nations and communities of the world...* To: Spiritual Assembly of New York, NY. Date: 1909-May-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#18 p.187-188.

AB10790. 60 words. Volume 170. *O ye dear children! Your father is compassionate, clement and merciful...* To: Children of Mr Walter Bacon. Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.622.

AB10791. 60 words. Volume 121. *...Jesus Christ said only a few words to Peter, telling him that upon that rock he would...* Date: 1900. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#17 p.221, PTIM.057.

AB10792. 60 words. Volume 130. *...All these wishes are well worthy of asking, especially the rescue from self-love...* Date: 1904-Nov-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#18 p.184.

AB10793. 360 words. Volume 126. *O thou who art attracted to the Fragrances of God!... As to thy question: If the husband prevents his wife from entering into the Light... As to thy question concerning the additions to the Old Testament...* Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#07 p.086x, VTRM.023-025.

AB10794. 60 words. Volume 192. *O unequalled God! For this helpless child be a protector! For this weak and sinful one...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#10 p.114. Notes: "Little book of prayers".

AB10795. 60 words. Volume 134. *Man while in this life should endeavor to learn of the Throne of God, to serve the Holy Threshold, to seek knowledge of the other World...* Date: 1905. Mss: None. Pubs: None. Trans: BAVA.029-030, BLO_PN#021.

AB10796. 60 words. Volume 170. *O thou who art attracted by the Fragrances of God! Verily, the maidservant of god...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.517.

AB10797. 60 words. Volume 192. *...The moment this Divine Message is carried forward by the American believers from the shores...* Mss: None. Pubs: None. Trans: WOB.078x.

AB10799. 60 words. Volume 192. *...In this great cycle and wonderful dispensation, the majority of those non-essential commands which refer to the body are to be administered by the House of Justice...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#16 p.127.

AB10800. 60 words. Volume 177. *O thou beloved maidservant of God! Praise be unto God, that through the guidance of Miss Alexander thou couldst hear the Call...* To: Haruko Mori, in Japan. Date: 1920-Aug-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.037.

AB10801. 50 words, Ara. Volume 164. الهی الهی ان رقیقک یوسف الصدیق قصد الرفیق الاعلی املا بالطافک التی لاتحصی *O God! O God! Verily, Thy servant, the faithful Joseph hath hastened toward Thy Supreme Concourse...* To: Attar, Yusif brother of Muhammad Attar. Date: 1914-Jun-10. Mss: None. Pubs: KNJ.023d. Trans: DAS.1914-06-10, SW_v09#10 p.111.

AB10802. 50 words, Ara. Volume 192. الهی الهی ان عبدتک هذه تسترضیک بکل عجز و ذل و انکسار مبتهله الیک فی خفیات *O my God, my God! This handmaiden of Thine seeketh Thy good pleasure with all lowliness, humility and contrition, supplicating unto Thee in her heart [3.5s]...* To: Talat, Mrs et al. Mss: INBA87:086b, INBA52:085b. Pubs: None. Trans: None.

AB10803. 50 words, Ara. Volume 192. الهی الهی ان عبدک الصادق الامین سمی صادق قد قصد مقعد صدق کریم فناء عتبه قدسک *O my God, O my God! Verily, Thy truthful and trusted servant, who beareth the name Sadiq, hath turned towards the seat of sincerity, seeking the precincts of Thy sacred threshold [3.5s]...* To: Siyyid Sadiq (Tihran). Mss: None. Pubs: MKT6.172a. Trans: None.

AB10804. 50 words, Ara. Volume 148. الهی الهی ان هذین العبدین قد توجها الی نیر الخافقین و نور المشرقین و استضائا *O my God, O my God! These two servants have turned their faces toward the Luminary of the horizons and the Light of the East, and have been illumined [3.5s]...* To: Kushkbaghi, Aqa Ali Akbar et al, in Kushk Bagh. Date: 1911-Jun ca.. Mss: None. Pubs: YMM.331x. Trans: None.

AB10805. 50 words, Ara. Volume 118. الهی الهی انت الرحمن انت الرحیم ارحم عبدک الملتجی الی باب احدیتک اللائذ *O my God, O my God! Thou art the All-Merciful, Thou art the Most Compassionate. Have mercy upon Thy servant who hath taken refuge at the gate of Thy oneness, who seeketh shelter [3.5s]...* To: Aqa Ali Rida son of Haji Muhammad Baqir, in Egypt. Date: 1898 or <. Mss: INBA21:138c. Pubs: None. Trans: None.

AB10806. 50 words, Ara. Volume 192. الهی الهی انی الوذ بباب الرحمه و الالطاف ان تحرس هذین الطفلین النجیبین *O my God, O my God! I take refuge at the gate of Thy mercy and grace, that Thou mayest guard these two noble children [3.5s]...* To: Aqa Abdur-Rahim et al. Mss: None. Pubs: HUV2.007. Trans: None.

AB10807. 50 words, Ara. Volume 192. الهی الهی ایدعبادک المخلصین علی الثبوت علی میثاقک العظیم ثم احفظهم فی صون *O my God, O my God! Aid Thy sincere servants to remain firm in Thy mighty Covenant, and preserve them within the shelter of Thy protection [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT6.065, MJMJ3.016a, MMG2#116 p.128. Trans: None.

AB10808. 50 words, Ara. Volume 192. الهی الهی هذا عبد استشرق من انوار الهدایه الساطعه من شمس الحقیقه و استضاء من *O my God, O my God! This is a servant who hath been illumined by the radiant lights of guidance shining from the Sun of Truth, and who hath been irradiated by [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Baqiruf. Mss: INBA16:009. Pubs: None. Trans: None.

AB10809. 50 words, Ara. Volume 118. الهی الهی هذا عبد انجذب بخطابک و اجاب بندائک و آمن بک و بایاتک و صدق *O my God! O my God! This servant hath been enraptured by Thy call, hath hearkened unto Thy summons, and hath believed in Thee and in Thy signs, and hath testified to the truth [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:139a. Pubs: None. Trans: None.

AB10810. 50 words, Ara. Volume 122. الهی الهی هذا عبدک المتوجه الی ملکوت رحمانیتک المتشبث بکلمه فردانیتک یتضرع *O my God, O my God! This is Thy servant who hath turned his face toward the kingdom of Thy mercy, who hath laid hold upon the word of Thy oneness, imploring Thee [3.5s]...* To: Mirhani Shahab. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:189a. Pubs: None. Trans: None.

AB10811. 50 words, Ara. Volume 117. الهی الهی هذه امة من امائک انجذبت بنفحات قدسک و اشتعلت بنار محبتک و استجارت *O my God, O my God! This handmaiden among Thy handmaidens hath been drawn by the fragrant breaths of Thy holiness, and been set ablaze with the fire of Thy love, and hath sought refuge [3.5s]...* To: Grandmother of Aqa Mihdi. Date: 1897 ca.. Mss: INBA21:011. Pubs: BSHN.140.197, BSHN.144.197, MHT2.070a. Trans: None.

AB10812. 50 words, Ara. Volume 122. الهی الهی هذه امتک المبتهله الی ملکوت رحمانیتک المنجذبه بنفحات قدسک التی *O my God, O my God! This is Thy maidservant who imploreth the Kingdom of Thy mercy, who is drawn to the fragrances of Thy holiness [3.5s]...* To: Lua Getsinger. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:179c. Pubs: None. Trans: None.

AB10813. 90 words, mixed. Volume 191. ای یگانه مولایم و ای مهربان دانایم این دوستان حقیقی را از ابریق رحیق مختوم *O my one and only Master, O my all-wise and compassionate Lord! From the chalice of the sealed wine pour forth upon these true friends [3.5s]...* To: Baha'is of Muhammadabad, in Muhammadabad. Mss: None. Pubs: MJMJ2.060ax, MJMJ2.060bx, MMG2#029 p.029x, MMG2#329 p.366x. Trans: None.

AB10814. 50 words, Trk. Volume 143. الهی آستان ربوبیتنده بنده اولان سلطان اولور برده اولان فخر شاهان اولور ذره *O God! In the court of Thy Lordship, he that is a servant becometh sovereign; he that is a bondsman attaineth the glory of kings [3.5s]...* Date: 1909-Nov-14 or <. Mss: None. Pubs: MJT.074. Trans: None.

AB10815. 50 words, Trk. Volume 192. الهی ظلمت فرقت آفاق قاپلادی و آتش حسرت شعله لندی و شمع حرقت پارلادی و پروانه *O my God! The darkness of separation hath enveloped all horizons, and the fire of yearning hath burst into flame, and the lamp of burning grief hath been lit, and the moth [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJT.072. Trans: None. Musical interps: unknown.

AB10816. 50 words, Ara. Volume 112. الهی هذه ورقه خضره فی ریاض العرفان افض علیها من سحاب رحمتک غیث الفضل و *O my God! This is a verdant leaf in the garden of divine knowledge; shower down upon her, from the clouds of Thy mercy, the rain of Thy grace and bounty [3.5s]...* To: Wife of Haji Mirza Husayn, in Nayriz. Date: 1893-Nov-01. Mss: INBA87:080a, INBA52:079a. Pubs: None. Trans: None.

AB10817. 50 words, Ara. Volume 118. انی بکل فزع و جزع و التهاب و اضطراب الفؤاد ابتهل الی ملکوت الله ان *With every cry of anguish and trembling fear, with burning heart and soul in turmoil, I implore the Kingdom of God to [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:138b. Pubs: None. Trans: None.

AB10818. 50 words, Per. Volume 168. ای احبای الهی امة الله لوا مدتی در هندوستان بنشر رائحة طیبه محبت الله مشغول بود *To the beloved of God in America--On them be glory and bounty! The maidservant of God, Lua...* To: Lua Getsinger. Date: 1915-Aug-27. Mss: None. Pubs: NJB_v06#12 p.093, ZSM.1915-08-29. Trans: SW_v06#12 p.092-093.

AB10819. 170 words. Volume 160. *...Praise be to God He hath appeared with a luminous Countenance. Verily the Promised One is His Highness Bahá'u'lláh Who hath dawned from the Eastern horizon...* To: Baha'is of Los Angeles, CA, in Los Angeles. Date: 1913-Jul-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#01 p.005x, ACOA.052-053.

AB10820. 50 words, Per. Volume 122. ای اخگر سوخته پیکر جمشید اگر چه چون خورشید در خشیه لکن ماه و هور *O ember-scorched figure of Jamshid! Though thou shinest like the sun in the firmament, yet art thou both moon and sun [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:342b. Pubs: YARP2.326 p.271. Trans: None.

AB10821. 50 words, Per. Volume 192. ای اردشیر شیر این بیشه باش و محبت پیشه تا مانند نهال گلشن آسمانی در این *O Ardeshir, be thou the lion of this grove and make love thy calling, that, like unto a sapling of the celestial garden, thou mayest in this [3.5s]...* To: Ardishir Jamshid Farsi Hizari, in Shiraz. Mss: None. Pubs: YARP2.176 p.179. Trans: None.

AB10822. 50 words, Per. Volume 150. ای اردشیر من حمد خدا راکه بیشه هدایت را شیری و نیستان عرفان را غضنفری دلیر *O Ardeshir, I praise God that thou art a lion in the thicket of guidance and a brave lion in the reeds of mystic knowledge [3.5s]...* To: Ardishir Khusru, in Shiraz. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.706 p.470. Trans: None.

AB10823. 50 words, Per. Volume 192. ای اسد بیشه محبت الله الیوم هر نفس ثابت بر میثاقست شیر نیستان الهیست پس چون *O lion of the thicket of God's love! Today, every soul steadfast in the Covenant is verily a lion of the divine wilderness. Therefore [3.5s]...* To: Asadullah son of Abdur-Razzaq, in Qazvin. Mss: None. Pubs: KNJ.061a, YQAZ.498. Trans: None.

AB10824. 50 words, Per. Volume 192. ای افنان سدره مبارکه در خصوص اجازه طواف رمس مطهر مرقوم فرموده بودید از کثرت *O Afnan of the Sacred Lote-Tree! Concerning permission to circumambulate the sanctified resting-place, thou hadst written. Due to the multitude [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: INBA87:215c, INBA52:219a. Pubs: None. Trans: None.

AB10825. 50 words, Per. Volume 150. ای افنان شجره مبارکه نامه شما وصول یافت با وجود عدم مجال بجواب سوال پرداختم *O Afnan of the Blessed Tree! Thy letter was received and, despite lack of time, I have undertaken to answer thy question [3.5s]...* To: Afnan Alai, Mirza Buzurg et al, in Shiraz. Date: 1911 ca.. Mss: INBA87:215b, INBA52:218b. Pubs: None. Trans: None.

AB10826. 50 words, Trk. Volume 192. ای اللهک سوگلی قلی جمال مبارک شمس حقیقت در بدر منیردر نیر اثیردر ممکنات مظاهر *O thou beloved servant of God! The Blessed Beauty is the Sun of Truth, resplendent in His dawning, luminous in the firmament, manifest throughout creation [3.5s]...* Mss: INBA72:149a. Pubs: MJT.130b. Trans: None.

AB10827. 50 words. Volume 192. *O Amata'l-Bahá, O Spiritual Leaf! There is nothing wrong with Me. Through the bounty and grace of the Ancient Beauty...* To: Munirih Khanum. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.342.

AB10828. 50 words, Per. Volume 192. ای امه الله اگر نفسی فی سبیل الله نفسی برآرد و خدمتی بنماید در ملکوت ابهی *O handmaid of God! Should a soul draw breath and render service in the path of God, in the Abhá Kingdom [3.5s]...* To: Sultan. Mss: None. Pubs: MKT7.031a. Trans: None.

AB10829. 50 words, Per. Volume 192. ای امه الله المقربه در این یوم ولادت اسم اعظم عبدالبهاء مظلوم عالم بتهنیت *O thou maidservant nigh unto God! On this birthday of the Most Great Name, 'Abdu'l-Bahá, the oppressed one of the world, extends to thee felicitations [3.5s]...* To: Munirih Ayadi Zadih, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.034a, YIA.405b. Trans: None.

AB10830. 50 words, Per. Volume 192. ای امه الله المقربه درگاه احدیت راکنیز عزیزی و آستان مقدس را منتسب قدیم *O thou maidservant nigh unto the threshold of Divine Unity! Thou art indeed a cherished handmaiden and an ancient adherent of the Sacred Court [3.5s]...* To: Mother of Mirza Ali Naraqi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT7.034b. Trans: None.

AB10831. 50 words, Per. Volume 192. ای امه الله توجه بملکوت ابهی کن و توسل بذیل اطهر حضرت اعلی جو کاری کن که چون *O handmaid of God! Turn thy face to the Kingdom of Abhá, and seek thou to grasp the most holy hem of His Holiness the Most Exalted. Act thou in such wise [3.5s]...* To: Gawhar (Tihran). Mss: None. Pubs: MKT7.043b. Trans: None.

AB10832. 50 words, Per. Volume 122. ای یزدان رحمن جانم فدای خاک آستانت بوی خوشی بمشامم رسان و بکوی خویش دلالت فرما *O merciful God, may my life be offered up for the dust of Thy threshold! Waft Thou a sweet scent to my nostrils and guide me to Thine abode...* To: Masumih mother of Ramidan Ali, in Yazd. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MMG2#319 p.358x. Trans: ADMS#206x.

AB10833. 50 words, Per. Volume 192. ای امه الله خوشا بحالت که در حجر محبت الله تربیت شدی و در آغوش محبت الله *O handmaid of God, blessed art thou for having been reared in the cradle of the love of God and nurtured in the embrace of His love [3.5s]...* To: Zahra Bigum (Wife of Chiragh-Ali). Mss: None. Pubs: MKT6.140a. Trans: None.

AB10834. 50 words, Per. Volume 113. ای امه الله در این جنت ابهی ورقه سبز مبارکی باش و بلطافت خلوص و طراوت محبت *O handmaid of God! Be thou a verdant and blessed leaf in this Most Glorious Paradise, with the delicacy of sincerity and the freshness of love [3.5s]...* To: Saadat Khanum daughter of Aqa Bala (Badkubih). Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: DUR1.211. Trans: None.

AB10835. 50 words, Per. Volume 192. ای امه الله در این دور بدیع و فصل ربیع نهال وجود بعضی اماء الله از فیضان نیسان عنایت *O maidservant of God! In this wondrous Dispensation and vernal season, the sapling of being hath been nourished, in the case of certain handmaidens of God, through the rains of heavenly grace [3.5s]...* Mss: None. Pubs: TSS.211b. Trans: None.

AB10836. 50 words, Per. Volume 192. ای امه الله ربابه را آهنگی روحانی لازم و نغمه وجدانی واجب پس رباب هدایت را *O maidservant of God! A spiritual melody is needed for the rebab, and a soulful strain is essential; therefore, the rebab of guidance [3.5s]...* To: Rubabih daughter of Haji Muhammad Baqir Nabil, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT7.056a, PYB#191 p.48, KNJ.032b, YQAZ.484. Trans: None.

AB10837. 50 words, Per. Volume 192. ای امه الله نور مظهر آشیاست چه که اگر نباشد جمیع اشیاء در پس پرده ظلمات مخفی *O Amatu'llah! Light is the revealer of created things, for without it all things would be concealed behind a cover of darkness...* To: Nayrizi, Nuri Jan daughter of Mulla Shafi, in Nayriz. Mss: None. Pubs: LMA2.436, NYMG.140, NYR#146x. Trans: NYR#146x.

AB10838. 50 words, Per. Volume 192. ای آیت لطف حق لطف الهی باید پرتو رحمانی گردد یعنی در جمیع احوال و اخلاق باید *O token of divine favor! Divine grace must needs become as the effulgence of the All-Merciful, which is to say that in all conditions and characteristics one must [3.5s]...* To: Aqa Lutfullah. Mss: INBA17:178. Pubs: MKT8.012a. Trans: None.

AB10839. 80 words, Per. Volume 137. ای باوفا از قرار مسموع شما را نیت چنان که خانه خویش را گاهی باجتماع بهاایان *O faithful one! I have heard that it is your intention to make your home occasionally a meeting place for the Bahá'ís [3.5s]... ...We hear that thou hast in mind to embellish thy house from time to time with a meeting of Baha'ís...* To: Alice Barney, in Washington, DC. Date: 1907-Apr-30. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0254, MMK1#057 p.091x. Trans: SWAB#057x, BSW#17.18x.

AB10840. 50 words, Per. Volume 192. ای بادیه پیما گشت و گذار و قطع مسافات بعیده مورث علت عصبیه و عرقیه گردد ولی *O desert wanderer! Though traversing vast expanses and journeying through distant lands may give rise to nervous and rheumatic ailments [3.5s]...* To: Darvish Abdu'l-Karim Munis. Mss: None. Pubs: TAH.246a, YQAZ.229a. Trans: None.

AB10841. 130 words, Per. Volume 177. ای بنت ملکوت نامه شما رسید الحمد لله دلیل بر ثبوت و استقامت بود و برهان قیام *...Praise be to God that thou hast been confirmed in serving impoverished children and showing kindness to the poor, and hast been assisted in spreading abroad the teachings...* To: Sara Louisa Blomfield, in London. Date: 1920-Aug-15. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0132. Trans: LBLT.204x.

AB10842. 50 words, Per. Volume 192. ای بنده اسم اعظم نامه مفصل با عدم فرصت بدقت ملاحظه گردید لهذا مختصر جواب *O servant of the Most Great Name! Thy detailed letter hath been perused with due consideration, albeit amidst a scarcity of time; hence, this brief response [3.5s]...* To: Fazlullah Banan. Mss: INBA87:226, INBA52:230. Pubs: None. Trans: None.

AB10843. 50 words, mixed. Volume 131. از پریشانی محزون مباش زیرا امریست مسنون. مقرّبان درگاه کبریا همیشه در این دار دنیا مقدّس *Be not grieved by tribulation, for this is an immutable decree. The near ones to the Divine Threshold have ever remained sanctified in this earthly realm [3.5s]...* To: Haji Kazim Baghdadi. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#110x. Trans: None.

AB10844. 50 words, Per. Volume 192. ای بنده الهی در این انجمن مذکوری و در این محفل مشهود هر چند بظاهر دوری و به *O servant of God! In this assembly thou art remembered and in this gathering thou art present, albeit in appearance distant and remote [3.5s]...* To: Nushirvan Bahram (Husaynabad) et al. Mss: None. Pubs: YARP2.159 p.168. Trans: None.

AB10845. 50 words, Per. Volume 192. ای بنده الهی در این حین که نور یقین از افق مبین طالع و ساطع قلم گرفته و بیاد *O servant of God! At this hour when the light of certitude is rising and shining forth from the manifest horizon, I have taken up the pen and call to mind [3.5s]...* To: Mirza Hasan. Mss: None. Pubs: MKT6.180a. Trans: None.

AB10846. 50 words, Per. Volume 192. ای بنده الهی دل بعنایت جمال قدم بربند و دست بذیل اسم اعظم زن تا از هر جهت عون و صون و عنایت *O servant of God, bind thy heart to the grace of the Ancient Beauty and grasp the hem of the Most Great Name, that from every direction thou mayest be aided, protected and encompassed by grace [3.5s]...* Mss: None. Pubs: LMA2.446. Trans: None.

AB10847. 50 words, Per. Volume 192. ای بنده الهی فیض نامتناهی و تجلیات صبحگاهی آفاق جهان را احاطه نموده است *O servant of God! The infinite bounty and the effulgences of dawn have encompassed the horizons of the world [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJT.096. Trans: None.

AB10848. 50 words. Volume 136. *...Thou hast written about thy poor sight. According to the explicit divine text the sick must refer to the doctor. This decree is decisive and everyone is bound to observe it...* To: Ustad Muhammad Ali Banna, in Egypt. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1023x, LOG#0962x.

AB10849. 50 words, Per. Volume 148. ای پروردگار این گنه کار را بیدار کن هوشیار نما و از هستی خویش بیزار کن *O My Lord! Awaken this sinner, make him mindful, and cause him to become detached from his own self [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ali Karrusi. Date: 1911-Jun-06. Mss: None. Pubs: MMG2#033 p.035x. Trans: None.

AB10850. 50 words, Per. Volume 148. امّا آیه قرآن که در حقّ حامل امانت کبری ظلوم و جهول می‌فرماید این ظلوم و جهول مبالغه *As to the verse of the Qur'án wherein, concerning the Bearer of the Most Great Trust, He is described as "unjust and ignorant", these terms "unjust and ignorant" are used in their intensified form [3.5s]...* To: Abdu'llah Mutlaq, in Tihran. Date: 1911-Aug-10. Mss: None. Pubs: MMK6#402x, MAS2.050ax. Trans: None.

AB10851. 50 words, Per. Volume 179. ای بنده آستان مقدس الحمد لله تضرع عبدالبهاء بملکوت ابهی مقبول درگاه کبریا گشت *O servant at the sacred Threshold! Praise be to God that the supplication of 'Abdu'l-Bahá unto the Abhá Kingdom hath been accepted at the Divine Court [3.5s]...* To: Muttahidih, Yusif son of Mulla Isma'il Kashani, in Hamadan. Date: 1921-Nov-06. Mss: None. Pubs: TAH.318x. Trans: None.

AB10852. 50 words, Per. Volume 177. ای بنده آستان مقدس نامه شما از بین راه رسید مضامین رحمانی بود و احساسات *O servant of the Sacred Threshold! Thy letter was received en route. Its contents were divine and filled with sentiments [3.5s]...* To: Ahmad Yazdani, in Tihran. Date: 1920-Nov-26. Mss: None. Pubs: MKT5.141a. Trans: None.

AB10853. 50 words, Per. Volume 122. ای بنده بهاء ای محمد باقر اطفال را در دبستان الهی داخل کن و چون ادیب عشق تعلیم *O servant of Bahá, O Muhammad-Báqir! Cause the children to enter the divine school and, like a teacher of love, impart instruction [3.5s]...* To: Muhammad Baqir. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:227b, INBA85:174b. Pubs: MSBH10.140. Trans: None.

AB10854. 50 words, mixed. Volume 145. ای بنده بهاء بشکرانه رب اعلی روحی له الفدا لسان بگشا و مناجات نما و بگو لک *O servant of Bahá! In gratitude to the*

Supreme Lord—may my spirit be sacrificed for Him—loose thy tongue in prayer and supplication, and say [3.5s]... To: Mirza Husayn Firuzi. Date: 1910-Mar-27. Mss: INBA84:495b. Pubs: MMK5#300 p.221. Trans: None.

AB10855. 50 words, Per. Volume 119. ای پروردگار هر چند گنهکارم ولی به بخششت امیدوار مستمندم و فقیر توئی ارجمند *O Lord! Though I be a sinner, yet I place my trust in Thy forgiveness. I am destitute and poor, whilst Thou art the All-Glorious [3.5s]...* To: Ghulam-Rida, in Tihran. Date: 1899-Jul-28. Mss: None. Pubs: MJMJ3.070bx, MMG2#206 p.234x. Trans: None.

AB10856. 50 words, mixed. Volume 192. رب ایدنی علی خدمة احبائک و شرح صدور أرقائک و تطییب قلوب اصفیائک *O Lord! Aid me to serve Thy loved ones, to expand the breasts of Thy servants, and to gladden the hearts of Thy chosen ones [3.5s]...* To: Ali nephew of Ali Haydar Shirvani, in Tihran. Mss: None. Pubs: MJMJ3.087x, MMG2#284 p.316x. Trans: None.

AB10857. 50 words, Per. Volume 192. ای بنده حضرت جمال ابهی در این صبح نورانی که یوم مولد حضرت رحمانیست تبریک عید *O servant of the Blessed Beauty! On this luminous morn, which is the birth-day of the All-Merciful One, I offer thee felicitations for this Festival [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi, in Shiraz. Mss: INBA84:280b. Pubs: None. Trans: None.

AB10858. 50 words, Per. Volume 122. ای بنده حضرت دوست دست بدامن میثاق زن و بمحبت الله شهره آفاق شو در سایه شجره *O servant of the divine Beloved! Grasp thou the hem of the Covenant, and become renowned throughout all regions for thy love of God, beneath the shade of the Tree [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:228c. Pubs: None. Trans: None.

AB10859. 50 words, Per. Volume 146. ای بنده حضرت مقصود وقتیست که مشارق و مغارب مطالع صبح احدیت گردید شمس حقیقت *O servant of the Desired One! The time hath come when East and West shall become the dawning-places of the morn of Divine Unity, as the Sun of Truth [3.5s]...* To: Ali Muhammad Sarrishtihdar, in Tihran. Date: 1910-Jul-10. Mss: None. Pubs: MMK4#001 p.001. Trans: None.

AB10860. 50 words, Per. Volume 192. ای بنده حق اگر سیادت دوکون خواهی عبودیت جمال ابهی جو اگر آزادگی دو جهان طلبی *O servant of the True One! If thou seekest lordship over both worlds, strive thou to serve the Beauty of Abhá. If thou desirest freedom in both realms [3.5s]...* Mss: INBA84:507c. Pubs: None. Trans: None.

AB10861. 50 words, Per. Volume 192. ای بنده حق در سبیل الهی جانفشانی کن و در محبت محبوب آفاق شادمانی نما و در ظل *O servant of the Truth! Sacrifice thyself in the path of God, and find joy in the love of the Beloved of all horizons. Abide under the shade [3.5s]...* To: Amir Quli Khan, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MKT8.029a. Trans: None.

AB10862. 50 words, Per. Volume 192. ای بنده حق صبح صادق طالع است و فجر باهر لامع و نجوم تقدیس درخشنده و لائح آفاق *O servant of Truth! The true morn hath broken, the resplendent dawn doth shine, and the stars of sanctity gleam bright upon the horizon [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar. Mss: None. Pubs: MMK5#200 p.155. Trans: None.

AB10863. 50 words, Per. Volume 148. ای بنده حق نامه شما رسید و بدرگاه جمال مبارک لابه و انابه گردید تا بعنایت حق *O servant of the Truth! Thy letter arrived and was laid before the threshold of the Blessed Beauty with supplications and entreaties, that through divine grace [3.5s]...* To: Ghulam-Rida, in Sarvistan. Date: 1911-May ca.. Mss: INBA87:249a, INBA52:253. Pubs: None. Trans: None.

AB10864. 50 words, Per. Volume 192. ای بنده صادق رحمانی از فضل و موهبت جمال قدیم مطمئن باش و بفضل حضرت رحمن در *O thou sincere servant of the All-Merciful! Rest thou assured in the grace and bounty of the Ancient Beauty, and in the favor of the All-Merciful Lord [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT5.166. Trans: None.

AB10865. 50 words, mixed. Volume 122. ای بنده طلعت ابهی یوسف مصری در بازار جلوه نمود زلیخای بیگانه آشنا گشت و *O servant of the Abhá Beauty! The Joseph of Egypt hath appeared in the marketplace, and the stranger Zulaikha hath become acquainted [3.5s]...* To: Karbala'i Yusuf (Rafsanjan). Date: 1900 or <. Mss: INBA13:053a [from here the INBA pagination (at top) matches that in the photocopy-- a separate pagination has been pencilled in the photocopy which is -2 pages.]. Pubs: None. Trans: None.

AB10866. 50 words, Trk. Volume 192. ای بنم چوق سودیگم ریم سنی مظهر فیوضات رحمانیه ایلیه مشرق آمالدن و مطلع *O my dearly beloved! May God make thee a manifestation of the outpourings of the All-Merciful, a dawning-place of hopes and a horizon of [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJT.070. Trans: None.

AB10867. 50 words, Per. Volume 192. ای بها بخش این بخشش موهبت جهان آفرینش است زیرا عطای بهاست و کرم آنمیر وفا پس *O Divine Bestower! This bounty is a gift from the Creator of the world, for it is the bestowal of Bahá and the grace of that Prince of fidelity [3.5s]...* To: Mashhadi Ali Bakhsh. Mss: INBA84:275a. Pubs: None. Trans: None.

AB10868. 50 words, Per. Volume 129. ای بهمرد شیرمرد باش و مانند شیر ژیان در بیشه امکان غرشی بنما تا روبهان ناپاک *O noble man! Be thou a lion-hearted soul, and even as a fierce lion, cause thy roar to resound through the forest of being, that the impure foxes [3.5s]...* To: Bahram Vajdi. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.284 p.239. Trans: None.

AB10869. 50 words, Per. Volume 192. ای بهمرد مرد بهی بهتر شو زاده پولادی مانند کوه آهن ثابت و مستقیم باش طوفان *O noble man! Strive to become more virtuous. Born of steel, be thou steadfast and upright like unto a mountain of iron [3.5s]...* To: Bihmard Pulad. Mss: None. Pubs: YARP2.416 p.317. Trans: None.

AB10871. 50 words, Per. Volume 115. ای آمرزگار همه گنه کریم و جفا کردار تو آمرزنده ئی تو بخشنده *O Forgiver of all sinners and wrongdoers! Thou art the Pardoner, the All-Bountiful [3.5s]...* To: mother of Muhammad Ali Kashani Nanih Aqa. Date: 1896 ca.. Mss: None. Pubs: MJMJ3.110x, MMG2#252 p.283x. Trans: None.

AB10872. 50 words, Per. Volume 162. ای پروردگار آمرزگاری و مهربان و شهریار کشور عفو و غفران آنان و این بنده گنه *O Lord of forgiveness and mercy, Sovereign of the realm of pardon and grace, these souls and this sinful servant [3.5s]...* To: Ardishir Jamshid Farsi Hizari. Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: ALPA.005b, YARP2.004 p.067. Trans: None.

AB10873. 50 words, Per. Volume 118. ای پروردگار بزرگوار این بندهء گنه کار بدرگاه احدیتت پناه آورده و در *O Most Gracious Lord! This sinful servant hath sought refuge at the threshold of Thy oneness and [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:146b. Pubs: None. Trans: None.

AB10874. 50 words, Per. Volume 143. ای پروردگار خطیئات این نفوس را عفو کن و سیئات این ذلیلانرا ستر نما تو واقفی *O divine Providence! Forgive the sins of these souls and conceal the transgressions of these lowly ones...* Date: 1909-Nov-14 or <. Mss: INBA75:033. Pubs: DUR2.067, DUR1.190, MJMJ1.048, MMG2#259 p.289, MJH.010b. Trans: ADMS#205. Musical interps: S. Tirandaz.

AB10875. 50 words, Per. Volume 192. ای پروردگار عالمیان در این جهان بآتش عشقت بسوز و در آن جهان بمشاهده روی مهرویت کامران فرما *O Lord of all worlds! In this realm consume me with the fire of Thy love, and in that world make me blissful through the vision of Thy beauteous countenance [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AHB_120BE #01 p.26, ANDA#11 p.34, ADH2_2#20 p.131, MMG2#016 p.015. Trans: None.

AB10876. 50 words. Volume 166. *O thou son of the Kingdom! I read thy letter with the utmost joy and I hope that thou mayest grow and develop like unto a young tree...* To: Richard Putter, in Cleveland. Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-17.

AB10877. 50 words, Per. Volume 192. ای پور رستم امروز شجاعت و مردانگی جرئت و جسارت و فرزانگی امانت است امانت *O son of Rustam! In this day, valor and bravery—boldness, audacity, and wisdom—consist in trustworthiness, trustworthiness; in piety, piety; in sincerity, sincerity; and in steadfastness, steadfastness...* To: Ardishir Rustam Khan. Mss: None. Pubs: YARP2.711 p.473. Trans: ADMS#314.

AB10878. 50 words, Per. Volume 192. ای پی رو پیغمبر یار قدیمی و در محفل قلوب انیس و ندیم بذکر تو مشغولم و بیاد تو *O thou cherished companion of the Prophet, intimate friend in the assembly of hearts, I am engaged in thy remembrance*

and mindful of thee [3.5s]... To: Payghambar-Quli, in Zanjan. Mss: INBA85:260a, INBA72:170b. Pubs: None. Trans: None.

AB10879. 50 words, Per. Volume 192. ای تشنه پر عطش احرام کعبهٔ مقصود بربند وقصد حل وحرم *O thou who art athirst! Don thy pilgrim's garb for the Ka'bah of thy heart's desire and make thy way unto its sacred precincts [3.5s]...* Mss: INBA84:457b. Pubs: None. Trans: None.

AB10880. 50 words. Volume 146. *...This glory shall be turned into the most abject abasement, and this pomp and might converted into the most complete subjugation...* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1910 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: PDC.147x.

AB10881. 50 words, mixed. Volume 148. ای ثابت بر پیمان دو نامه یکی بتاریخ ۲۳ و دیگری بتاریخ ۲۷ تموز یعنی جولای ۱۹۱۱ رسید *O thou who art firm in the Covenant! Two letters have been received, one dated the twenty-third and the other the twenty-seventh of Tammúz, that is to say, July 1911 [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Tamaddun-Ul-Mulk, in London. Date: 1911-Jul-27. Mss: None. Pubs: MSHR1.032x. Trans: None.

AB10882. 50 words, mixed. Volume 166. قناعت در هر موردی محبوبست حتّی در تجارت. مقصد سهولت معیشت است زیرا ثروت موقّت است *Contentment in all things is praiseworthy, even in trade and commerce. The aim is the ease of livelihood, for wealth is but transitory [3.5s]...* To: Aqa Husayn Ali, in Ishqabad. Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#251x. Trans: None.

AB10884. 50 words, mixed. Volume 137. ای ثابت بر پیمان نامه که بجناب منشادی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید از مضمون ممنون *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou didst address to Jináb-i-Manshádí was perused, and its contents brought joy [3.5s]...* To: Abdu'l-Majid Tabib (Maraghih), in Ridaiyyih. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: MSHR1.057x. Trans: None.

AB10885. 50 words, mixed. Volume 192. ای ثابت بر عهد الحمد لله موفق بر آن شدی که خدمتی بمقام اعلی نمائی این فرش در *O thou who art firm in the Covenant! Praise be to God that thou hast been enabled to render a service unto the Most Exalted Shrine [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ali Shirazi. Mss: INBA87:207a, INBA52:209a. Pubs: None. Trans: None.

AB10886. 50 words, Per. Volume 141. چنین اوقات یاران الهی فرصتی یابند و وقت غنیمت شمرند و جولان کنند *...It is at such times that the friends of God avail themselves of the occasion, seize the opportunity, rush forth and win the prize...* To: Muhammad Ali Faridani, in Faridan. Date: 1909-Mar-29. Mss: None. Pubs: MMK1#212 p.258x. Trans: SWAB#212x, BSW#17.13x.

AB10887. 50 words, Per. Volume 192. ای ثابتان ای راسخان صبح است و در پاریس بقرائت این نامه نفیس پرداختم ولی افسوس *O ye steadfast ones, O ye firm ones! It is dawn, and in Paris I have begun reading this precious letter. Yet alas [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AYBY.380 #061b. Trans: None.

AB10888. 50 words, Trk. Volume 122. ای جمال ابهانک قولی شمع هدایت یانیور نور عنایت پارلیور ابر رحمت یاغیور در و *O Beauty of Abha! The candle of guidance is aflame, the light of bounty is resplendent, and the cloud of mercy raineth down [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MJT.050a. Trans: None.

AB10889. 50 words, Trk. Volume 122. ای جمال مبارک رحمانک بنده سی حضرت احدیتک لطف و عنایتی و فضل و عاطفتی یاغمورتک *O servant of the Blessed and All-Merciful Beauty! The grace and favor of the Divine Unity, and His bounty and loving-kindness, raineth down [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MJT.058a. Trans: None.

AB10890. 50 words, Per. Volume 129. ای جمشید بزم خورشید است جام جمشید بدور آر و پیمانه ای جدید ببخش باده عشق بنوش *O Jamshid! This feast is radiant as the sun. Bring forth the Cup of Jamshíd and bestow a fresh draught. Quaff thou the wine of love [3.5s]...* To: Jamshid Kayqubad (Qasimabad). Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: PYB#244 p.04, YARP2.597 p.418. Trans: None.

AB10891. 50 words, Per. Volume 192. ای جمشید مجید فرید زمان شو و وحید جهان کرد این مقام بخشش یزدانست و دهش شهریار *O Jamshid, the Glorious! Be thou unique in thy time and peerless in all the world. This station is a bestowal from God and a gift from the King [3.5s]...* To: Jamshid brother of Burzu. Mss: None. Pubs: ALPA.078a, YARP2.090 p.120. Trans: None.

AB10892. 50 words, Per. Volume 192. ای جناب ابراهیم حضرت خلیل ریشه بتهای عظیم برانداخت و اعلان وحدانیت الهی کرد *O illustrious Abraham! The Blessed Friend of God uprooted the mighty idols and proclaimed the oneness of God [3.5s]...* To: Ibrahim. Mss: None. Pubs: MKT6.173a. Trans: None.

AB10893. 50 words, Per. Volume 192. ای جناب امین آنچه یاران الهی در این سفر تقدیم نمودند کل رسید ولی در این سفر *O Jinab-i-Amin! All that the friends of God offered during this journey hath been received, but during this journey [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: None. Pubs: AMK.184-184. Trans: None.

AB10894. 50 words, Per. Volume 122. ای جهانگیر نوروز روزیست که آفتاب جهانتاب جهان جاوید *O Jahangir! Naw-Rúz is that Day when the world-illumining Sun of the eternal realm [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:337b. Pubs: AKHA_134BE #01 p.a, ANDA#09 p.00, YARP2.319 p.269. Trans: None.

AB10895. 50 words, Per. Volume 192. ای جوان پارسی هر کس ستایش از تحمل زحمات و مشقات تو مینماید فی الحقیقه چنانست *O Persian youth! Everyone who praiseth thy forbearance under trials and tribulations - in truth it is even so [3.5s]...* To: Shahriyar Bihmard, in Adasiyyih. Mss: None. Pubs: YARP2.694 p.465. Trans: None.

AB10896. 50 words, mixed. Volume 178. ای جوان نورانی نامه که بتاریخ ۱۰ فبروری ۱۹۲۱ مرقوم نموده بودید رسید *O radiant youth! Thy letter dated 10 February 1921 was received [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Dihqan, in Shiraz. Date: 1921-Apr-19. Mss: None. Pubs: MSHR2.021x. Trans: None.

AB10897. 50 words, Per. Volume 192. ای چراغ علی انشاء الله چراغ خدا شوی و سراج هدی ولی چراغ را نوری ساطع باید و *O Chiragh-'Ali! God willing, thou shalt become the lamp of God and the beacon of guidance. Yet a lamp must needs possess a radiant light [3.5s]...* To: Chiragh Ali Husband of Zahra Bigum. Mss: None. Pubs: MKT6.139. Trans: None.

AB10898. 50 words, Trk. Volume 192. ای حضرت بها قلی درگاه ربوبیته هر دم یوز بیک شکرانه تقدیم و حمد و ستایش *O servant of Bahá! At every moment offer a hundred thousand thanks, praise and glorification at the Threshold of His Lordship [3.5s]...* To: Baha Quli. Mss: INBA72:151b. Pubs: MJT.089b. Trans: None.

AB10899. Comment on a photograph of Ibn Abhar in chains. 50 words, Per. Volume 192. ای حضرت سمندر نامه جانپرور ولو مختصر بود ولی پراثر بود لهذا بدرگاه جلیل اکبر *O illustrious Samandar! Thy soul-stirring letter, though brief, was full of effect. Therefore, unto the Most Glorious Court [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar). Mss: None. Pubs: AYBY.380 #061c, KHSH09.052, MSHR4.356. Trans: None.

AB10900. 50 words, Per. Volume 192. ای حکاک معنوی فص نگین قلب را بنقش یا بهاالابهی بیارآ تا سطر آیت کبری را در صفحه صدر *O spiritual engraver! Adorn the seal-stone of the heart with the inscription 'Ya Baha'u'l-Abha', that this most great verse may adorn the page of thy breast [3.5s]...* To: Mirza Husayn Hakkak, in Zanjan. Mss: INBA72:169. Pubs: None. Trans: None.

AB10901. 50 words, Per. Volume 175. ای خدا طفل معصومم در پناه خود حفظ نما عنایتی کن رحمتی بفرما تربیت نما به نعمت *O God! Guard my innocent child beneath Thy shelter, bestow Thy grace, show forth Thy mercy, and nurture with Thy bounties [3.5s]...* To: Patty Hill Perron. Date: 1919-Nov-11. Mss: None. Pubs: MMG2#435 p.480. Trans: None.

AB10902. 50 words, Per. Volume 162. ای خدای باوفای آزادگان این جانهای پاک حمد ترا که از جهان خاک آزاد شدند و دل *O Thou faithful God of the free spirits, praise be unto Thee that these pure souls were delivered from this earthen world [3.5s]...* To: Murvarid Khudadad et al. Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: ALPA.005a, YARP2.003 p.066. Trans: None.

AB10903. 50 words. Volume 163. *...For some time past the feebleness of health and the prostration of the nerves impeded the path of correspondence... All that thou observest shall ere long vanish and disappear like unto the*

mirage... To: Maryam Thornburgh-Cropper, in London. Date: 1914-Feb-21 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-21x.

AB10904. 50 words. Volume 165. *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received. In regard to thy dear father, rest assured that in the Kingdom of God...* To: May Maxwell, in New York. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.304x.

AB10905. 50 words, Per. Volume 122. ای درویش بهاء وقت آنست که فقیر و درویش از شئون ماسوی *O dervish of Bahá! The time hath come for the poor and the wayfarers to detach themselves from all earthly concerns [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:144b. Pubs: None. Trans: None.

AB10906. 50 words, Per. Volume 192. ای درویش عوض جان در ره جانان بباز ولی عوض مطلب زیرا مخالف روش عاشقان و رای *O dervish! Offer thy life in the path of the Beloved, yet seek thou no recompense, for this would be contrary to the way of true lovers [3.5s]...* To: Jinab Ivad (Barfurush), in Babul. Mss: None. Pubs: MKT8.081a. Trans: None.

AB10907. 50 words, Per. Volume 151. ای دو بنده پارسی آسمانی خداوند آفرینش شما را بخشش و دانش و بینش داد تا در *O ye two heavenly Persian servants of the Lord of Creation! He hath endowed you with bounty, knowledge and vision, that ye may [3.5s]...* To: Allahabadi, Biman Khusraw et al, in Bombay. Date: 1912-Feb-19. Mss: None. Pubs: YARP2.349 p.282. Trans: None.

AB10908. 50 words, Per. Volume 129. ای دو سلیل حضرت خلیل جلیل ای خوشا بحالتان که در ریاض الهی داخل شدید و در *O ye two descendants of His Holiness Abraham, the Glorious! How blessed is your state, that ye have entered the divine gardens [3.5s]...* To: Ibrahim son of Rafuil et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YMM.306x. Trans: None.

AB10909. 50 words, Per. Volume 129. ای دوست من مرغان چمن آهنگی بنواختند که غلغله در آفاق انداختند و ولوله در جهان *O My friend! The birds of the meadow have struck up such a melody that they cast their tumult throughout all regions and their clamour throughout the world [3.5s]...* To: Bahram Vajdi. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.285 p.239. Trans: None.

AB10910. 50 words, Ara. Volume 192. ای رب ایدنی علی التقی و احفظنی من الهوی و خلصنی من الشقی و ثبتنی علی الوفاء و *O Lord! Aid me to be God-fearing, preserve me from base desire, deliver me from wretchedness, and make me steadfast in faithfulness [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AHB_126BE #01-02 p.13, TSHA3.441, MMG2#388 p.435. Trans: None.

AB10911. 50 words, Trk. Volume 192. ای رب جلیلم بو بر کنیز ناچیزدر درگاه احدیتنه التجا و آستان مقدسنه انتما ایلدی *O my Exalted Lord! This lowly handmaiden hath sought refuge at the threshold of Thy oneness and hath turned in devotion to Thy sacred court [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJT.075. Trans: None.

AB10912. 50 words, mixed. Volume 192. ای رجب در حدیث است العجب کل العجب بین جمادی و رجب تو رجبی انشاء الله *O Rajab! In the tradition it is recorded: "Wonder of wonders lieth between Jumada and Rajab." Thou art of Rajab, God willing [3.5s]...* To: Rajab. Mss: None. Pubs: AMK.001-001. Trans: None.

AB10913. 50 words, Per. Volume 160. ای رخشنده بنور محبت الله تابنده باش و در گلشن معرفت الله سازنده و خواننده شو *O thou who art illumined with the light of the love of God! Be thou ever radiant, and in the garden of divine knowledge become thou a builder and a singer [3.5s]...* To: Rakhshandih. Date: 1913-Jul-30. Mss: INBA87:117b, INBA52:116a. Pubs: MKT7.222a. Trans: None.

AB10914. 50 words, Per. Volume 192. ای رشید رشید نوبت عیش و عشرت رسید و هنگام زیارت عتبه مقدس آمد پس باید بکمال *O valiant and discerning one! The hour of joy and delight hath come, and the time to visit the sacred Threshold hath drawn nigh. Therefore must thou, with utmost [3.5s]...* To: Aqa Rashid. Mss: None. Pubs: ALPA.084a, YARP2.100 p.124. Trans: None.

AB10915. 50 words, Per. Volume 192. ای ریحان جویبار روحانی در مهد عنایت پرورش یاب و از ثدی موهبت لَبَن معرفت *O thou hyacinth which hast sprung up beside the heavenly stream! Let thyself be reared in the cradle of the loving providence of God and...* Mss: None. Pubs: AKHA_118BE #01-02 p.j, DRM.012d, HUV1.028. Trans: BRL_CHILD#33.

AB10916. 50 words, Per. Volume 176. ای زائر محترم جناب احمد ابوالقاسم که در بوشهر بذکر حضرت رحمان پر موج و *O honoured pilgrim, Jinab-i-Ahmad Abu'l-Qasim, who in Bushehr resonateth with the remembrance of the All-Merciful [3.5s]...* To: Khudadad Shahvir (Maryamabad) et al. Date: 1920-May-13. Mss: None. Pubs: YARP2.644.2 p.439. Trans: None.

AB10917. 50 words, Per. Volume 150. ای زائر مشکین نفس نصف شب است اندک فرصتی حاصل چند کلمه تحریر میگردد آن ورقه *O pilgrim of musk-laden breath! It is midnight, and in this brief moment of opportunity I pen these few words [3.5s]...* To: Abdu'l-Ghaffar Shirazi, in Shiraz. Date: 1911 ca.. Mss: INBA87:203a, INBA52:204. Pubs: None. Trans: None.

AB10918. 50 words, Per. Volume 122. ای سرمست باده ایمان اگر سلطنت جهان باقی خواهی چون سمی بزرگوارت *O thou who art intoxicated with the wine of faith! If thou desirest the sovereignty of the eternal world, like thy noble namesake [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:264c. Pubs: None. Trans: None.

AB10919. 50 words, Per. Volume 129. ای سروش سروش غیب سرود میزند که بوجد و طرب آای و ساقی الهی جام نوش میبخشد *O Soroosh! The herald of the unseen chanteth a melody that calleth thee to joy and ecstasy, and the divine Cup-bearer bestoweth the chalice of delight [3.5s]...* To: Surush son of Nush. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.254 p.222. Trans: None.

AB10920. 50 words, Per. Volume 192. ای سلیل شهید فی سبیل الهی ... سردار اسعد وقتی که در پاریس *O scion of him who was martyred in the path of God... Sardar-i-As'ad whilst in Paris [3.5s]...* To: Valiyullah Varqa, in Iran. Mss: None. Pubs: MSHR3.213x. Trans: None.

AB10921. 50 words, Per. Volume 129. ای آمرزگار هر چند سزاوار عذابیم و مستحق عقاب ولی تو خداوند مهربانی *O Thou Forgiver! Though we deserve chastisement and merit punishment, yet Thou art the loving Lord [3.5s]...* To: Mirza Husayn Aliuf Ouskouli, in Tabriz. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: ADH2_1#26 p.043x, MMG2#253 p.284x. Trans: None.

AB10922. 50 words, mixed. Volume 147. شروط آمدن من را به امریک ملاحظه نمودی از خدا خواهم که یاران امریک چنان روشن گردند *O thou candle of the Love of God! Thy letter was received. Thou hast...* To: Marie A Watson, in Washington, DC. Date: 1911-Feb-20. Mss: None. Pubs: NJB_v02#01 p.004x. Trans: SW_v01#19 p.002.

AB10923. 50 words, Per. Volume 192. ای شمع نورانی خدماتت درآستان حضرت رحمن مقبول ومحبوب امید شدید است *O luminous candle! Thy services at the threshold of the All-Merciful Lord are accepted and well-beloved. Great indeed are the hopes [3.5s]...* Mss: INBA84:417a. Pubs: None. Trans: None.

AB10924. 50 words, Per. Volume 119. ای شهریار شاه کشور آسمان یارت باد پروردگار امیدوار باش و از روزگار بیزار *O Shahriar, King of the celestial realm, may the Lord be thy Helper. Place thy trust in God and turn away from worldly fortune [3.5s]...* To: Shahriyar Ardishir. Date: 1899-Aug-10. Mss: None. Pubs: YARP2.146 p.160. Trans: None.

AB10925. 50 words, Per. Volume 146. ای شوقی من نامه شما رسید الحمد لله خط شما ترقی نموده و املا و انشا نیز مربوط و *O my Shoghi! Thy letter hath arrived. Praised be God, thy penmanship hath improved, and thy spelling and composition likewise have progressed [3.5s]...* To: Shoghi Effendi, in Haifa. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: AKHA_116BE #01-03 p.51x. Trans: None.

AB10926. 50 words, Per. Volume 192. ای شیر دلیر اردشیر شهیر سلطنت ایرانرا تجدید نمود ولی خونریز بود و جنگ انگیز *O lion-hearted one! The renowned Ardeshir restored the sovereignty of Iran, yet was a shedder of blood and an instigator of war [3.5s]...* To: Ardishir Khudadad (India). Mss: None. Pubs: YARP2.278 p.236. Trans: None.

AB10927. 50 words, Trk. Volume 143. ای شیرعلی اصلان حیدر کراردر صفدر اشراردر اهل غفلت گروه طوشقاندر ارسلان آسا *O Shir-'Ali! Thou art a Haydar in steadfastness, a Safdar among the wicked ones. Amidst the heedless multitudes thou art lion-like [3.5s]...* To: Shirali. Date: 1909-Nov-14 or <. Mss: None. Pubs: MJT.069. Trans: None.

AB10928. 50 words, Per. Volume 192. ای شیرین شکرین باش و مانند انگبین یعنی حلاوت محبت الله و لذت معرفت الله را *Be thou sweet as sugar and like unto honey,*

embodying the sweetness of the love of God and the delight of divine knowledge [3.5s]... To: Shirin Kayqubad (Wife of Nush Gushtasb), in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.651 p.442. Trans: None.

AB10929. 50 words, Per. Volume 124. ای ضیاء روشن باش تا بعالم انسانیت نورانیت ابدیت دهی و ظلمت پراندوه بشریت را *O Diya'! Be radiant, that thou mayest bestow upon the world of humanity the light of eternity and dispel the mournful darkness of mankind [3.5s]...* To: Diyaullah son of Javan Rawhani. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MKT8.118a. Trans: None.

AB10930. 50 words, Per. Volume 192. ای طالب سر اخت النبوه این سر عظیم کنز مکنون حضرت قیوم است و حفظش امر محتوم *O seeker after the mystery of the sister of prophecy! This mighty secret is the hidden treasure of the Self-Subsisting Lord, and its preservation is a binding command [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YMM.388. Trans: None.

AB10931. 50 words. Volume 165. *O thou spiritual child! I hope that thou mayest become a daughter of the Kingdom and become conducive to the diffusion of the heavenly Light...* To: Evelyn Shook, in Urbana, IL. Date: 1914-Jul-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-30.

AB10932. 50 words, Per. Volume 136. ای طفل عزیز امیدوارم که ابن ملکوت گردی و سبب حیات قلوب شوی و در بوستان ایمان *O thou dear child! I hope that thou mayest become a son of the Kingdom, bestow life to the souls of men...* To: M E D Chambers, in Pasadena. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: DRM.006a, HUV1.045. Trans: LABC.007.

AB10933. 50 words, Per. Volume 122. ای عباس ای همنام باابوی رفاقت کردیم ما را جریمه مواجب و جیره میفرماید *O Abbas, O namesake of my father! We showed thee friendship, and now we are penalized with the forfeiture of our wages and sustenance [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:230a. Pubs: None. Trans: None.

AB10934. 50 words, mixed. Volume 192. ای عبد الغفور بلده طیبه و رب غفور نطق جلیلدر قرآن کریمدر نص صریحدر بلده طیبه *O 'Abdu'l-Ghafur! "The pure city and the Lord Who is ever-forgiving" have been eloquently mentioned in the holy Quran, in an unequivocal text, regarding the pure city [3.5s]...* To: Abdu'l-Ghafur. Mss: None. Pubs: MJT.098b. Trans: None.

AB10935. 50 words, Per. Volume 122. ای عبدالباقی خوشا بحال تو که موفق بخدمت پدر شدی و سبب آسایش آن مقرب جلیل اکبر *O 'Abdu'l-Báqí! Blessed art thou that thou hast succeeded in serving thy father and become the cause of comfort to that illustrious and near one [3.5s]...* To: Aqa Abdu'l-Baqi. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:228b, INBA85:175b. Pubs: None. Trans: None.

AB10936. 50 words, Per. Volume 122. ای عبدالحسین جانم فدای نام تو اگر چه عبدی ولی شهریار *O 'Abdu'l-Husayn! May my soul be a sacrifice unto thy name. Though thou art a servant, verily thou art a sovereign [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:230b. Pubs: None. Trans: None.

AB10937. 50 words, mixed. Volume 192. ای عزیز من مکاتیب شما ملاحظه گردید سبحان من ایدک علی هذا الفضل العظیم *O My dear one! Thy letters were perused. Glory be to Him Who hath aided thee in this great bounty [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Iran. Mss: None. Pubs: MSHR2.256x. Trans: None.

AB10938. 50 words, Per. Volume 192. ای عنایت من ضجیع محترمه خواهش نگاشتن این نامه نموده خود او دائما مینگارد ولی *O thou who art the recipient of My favor! The honoured companion hath requested the writing of this letter - she herself doth constantly write, yet [3.5s]...* To: Inayatullah Isfahani. Mss: None. Pubs: DUR4.410. Trans: None.

AB10939. 50 words, Per. Volume 192. ای فائزه ای ورقه مطمئنه در این روز روشن مولد حضرت موجود جهان وجود مستغرق بحر *O Fa'izih, O assured leaf! On this radiant Day, the Birth of His Holiness, the Source of all existence, immersed in the sea [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Mss: None. Pubs: MKT6.155. Trans: None.

AB10940. 50 words, Per. Volume 192. ای فرود جمال موعود مشهود شد و اشراق بر آفاق فرمود و صعود نمود هنوز غافلان در *O Furud! The Promised Beauty hath been made manifest, His radiance hath dawned upon the horizons, and He hath ascended, yet the heedless remain [3.5s]...* To: Furud Rustam. Mss: None. Pubs: YARP2.144 p.160. Trans: None.

AB10941. 50 words, Per. Volume 192. ای فریدون تو رفیق منی و من شفیق تو از خواندن مناجاتت بسیار مسرور شدم امیدوارم *O Firaydun! Thou art my companion, and I am thy true friend. Reading thy supplication filled me with exceeding joy, and I cherish the hope [3.5s]...* To: Firaydun Burzu, in Bombay. Mss: None. Pubs: ALPA.066b, YARP2.078 p.113. Trans: None.

AB10942. 50 words, Per. Volume 122. ای فریدون همنام تو بنیاد ستم برانداخت و کشور از دشمن بپرداخت درفش کاویان برافراخت و بنیاد داد بنهاد *O Firaydun! Thy namesake overthrew the foundations of tyranny and cleansed the realm of its foes. He raised aloft the standard of Kaveh and established the foundations of justice [3.5s]...* To: Fereydoun. Date: 1900 or <. Mss: INBA88:339c. Pubs: YARP2.324 p.270. Trans: None.

AB10943. 50 words. Volume 163. *...Regarding thy question about the morning prayer. Both meanings are included in the word dawn: the natural dawn and the dawn of the Kingdom...* To: Elizabeth Bowen, in Riverton, NJ. Date: 1914-Mar-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-03x, SW_v08#04 p.048x.

AB10944. 50 words, Per. Volume 192. ای کنیز عزیز الهی دولت شاهان عالم چون سراب فانی ناپایدار ولی تو دولت باقی و *O cherished handmaiden of God! The sovereignty of earthly monarchs is even as a mirage, fleeting and transient, but thine is an everlasting dominion [3.5s]...* To: Dawlat Bihjat Mihraban, in Bombay. Mss: None. Pubs: YARP2.495 p.364. Trans: None.

AB10945. 50 words. Volume 137. *O thou beloved Maidservant of God! I hope thou wilt detach thyself day by day from this mound of earth and become nearer and nearer...* To: Farmer, Sarah J et al, in Washington, DC. Date: 1907-May-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#028a.

AB10946. 50 words, Per. Volume 192. ای کنیز عزیز خداوند شیرین شهیر ناپدید شد و آغاز زندگانیش هر چند انکبین بود ولی *O dear handmaiden of God! The renowned Shirin hath vanished, and though the beginning of her life was sweet as honey [3.5s]...* To: Shirin Khudadad. Mss: None. Pubs: YARP2.279 p.237. Trans: None.

AB10947. 50 words, Per. Volume 192. ای کوکب روشن از الطاف بینهایت حضرت احدیت امیدوارم که در افق وجود *O brilliant star! From the infinite favors of the Divine Unity, I hope that in the horizon of existence [3.5s]...* Mss: INBA84:537a. Pubs: None. Trans: None.

AB10948. 50 words, Per. Volume 129. ای گل وقت آنست که در جنت ابهی چون کل شکفته گردی و بوی خوش معرفت الله را بمشام *O rose! Now is the time for thee to become even as a blooming flower in the Abha Paradise...* To: Gul Kayqubad Mihrgun. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.306 p.253. Trans: ADMS#105.

AB10949. 50 words, mixed. Volume 113. ای گوش شنوا چه بسیار نفوس که سالهای بیشمار در معابد ناله و فغان نمودند و *O attentive ear! How many the souls who, through countless years, raised their lamentations and cries in the temples [3.5s]...* To: Mirza Khalil Tabib, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: CPF.264b. Trans: None.

AB10950. 50 words, Per. Volume 192. ای گوهر دانی که در و گهر چیست آن آیین الهی و تعالیم ربانی و ستایش حضرت *O thou who knowest the worth of pearls! What are pearls and gems but divine verses and heavenly teachings, and praise of the Lord [3.5s]...* To: Gawhar Khanum. Mss: None. Pubs: YARP2.286 p.239. Trans: None.

AB10951. 50 words, Per. Volume 139. ضیافت نوزده روزه بسیار سبب فرح و سرور قلوبست اگر چنانکه باید و شاید *...As to the Nineteen Day Feast, it rejoiceth mind and heart. If this feast be held in the proper fashion...* To: Marie A Watson, in New York. Date: 1908-May-12. Mss: None. Pubs: MMK1#051 p.089x. Trans: SWAB#051x, LOG#0799x.

AB10952. 50 words, Per. Volume 173. الحمد لله قلبت متذکر بذکر الهی و روحت مستبشر ببشارات الله است و مشغول بمناجاتی *...Praise be to God, thy heart is engaged*

in the commemoration of God, thy soul is gladdened by the glad tidings of God... To: Elsbeth Renwanz, in Grand Rapids, MI. Date: 1919-Jul-16. Mss: None. Pubs: MMK1#172 p.196x. Trans: SWAB#172x, BSW#15.14x, COC#1743x, LOG#1479x.

AB10953. 390 words, Per. Volume 139. ای محب نوع انسانی نامه رسید و از مضامین معانی دلنشین مفهوم گردید حمد کن خدا را *O thou lover of humanity! Thy letter was received and its contents imparted spiritual significances... every great Cause in this world of existence findeth visible expression through three means...* To: Mrs Robert Elliott, in California. Date: 1908-Mar-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0087, COMP_PEACEP#24x, NJB_v01#12 p.005x. Trans: BRL_ATE#096x, BRL_PEACE#24x, TAB.690-692, COC#1585x, LOG#1142x, BSC.467 #872-873x, BSTW#302.

AB10954. 50 words, mixed. Volume 192. ای محمود ممدوح ودود در قرآن عظیم و کتاب مبین و نبعثک مقاما محمودا نازل و اولو *O Mahmud, praised and beloved! In the mighty Qur'án, the manifest Book, these words were revealed: "And We shall raise thee to a praiseworthy station." [3.5s]...* To: Mahmud. Mss: None. Pubs: MMK6#260. Trans: None.

AB10955. 50 words, Per. Volume 192. ای مرد پارسی سلطنت خسروی هر چند قطعه آسیا را بتزلزل آورد ولی عاقبت چون باد *O man of Persia! Though the sovereignty of Khusraw shook the regions of Asia, yet in the end it vanished like the wind [3.5s]...* To: Kaykhusraw Akhtar Khavari. Mss: INBA16:085. Pubs: ALPA.051a, YARP2.060 p.102, RMT.063b. Trans: None.

AB10956. 190 words, mixed. Volume 186. حکم مفروض و امر واجب آنست که از قلم اعلی صادر و یا بقرار بیت العدل عمومی حاصل گردد... و اما اوراد و اذکار بعد از هر نماز هر کس خواهد مناجاتهای *...Ordinances which are obligatory and decrees that are binding are those that have issued forth from the Supreme Pen or are issued by a decision of the Universal House of Justice...* To: Mirza Muhammad Tabrizi, in Hamadan. Mss: None. Pubs: AVK4.025.08x, AVK4.305x, DWNP_v2#08 p.072x. Trans: BRL_IOPF#2.24x.

AB10957. 50 words, Per. Volume 192. ای مرغ چمن ایقان در گلشن الطاف آشیانه کن تا در شاخسار میثاق لانه نمائی در *O bird of the meadow of certitude! Make thy nest in the rose-garden of divine favors, that thou mayest build thy dwelling in the branches of the Covenant [3.5s]...* To: Taqi son of Khatib, in Ridaiyyih. Mss: None. Pubs: MKT8.136a. Trans: None.

AB10958. 50 words. Volume 177. *O thou sweet singing bird! The new song has been received. Verily...* To: Louise Waite, in San Diego. Date: 1920-Aug-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#16 p.276, BLO_PT#052.37.

AB10959. 50 words, Per. Volume 122. ای مست باده هوشیاری هوشیار و بزرگوار نیاکانند که چون دریای گشایشند و چون سپهر پر آرایش *O thou who art intoxicated with the wine of awareness! Thou art of noble and vigilant forebears who are as an ocean of bounty and as an adorned firmament [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:342a. Pubs: YARP2.325 p.271. Trans: None.

AB10960. 50 words, Per. Volume 192. ای مسجون جمال قدم احرام کعبه مقصود بند الا فاسقینها و قل *O thou who art imprisoned for the sake of the Ancient of Days! Don the sacred pilgrim's garb for the Kaaba of divine purpose, and say [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSBH1.210. Trans: None.

AB10961. 50 words, Per. Volume 192. ای مشتعل بنار محبت الله در این عالم ظلمانی *O thou who art enkindled with the fire of the love of God in this darksome world [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK4#136 p.139. Trans: None.

AB10962. 50 words, mixed. Volume 151. الهی الهی هذا عبد متضرّع الی جبروت الجلال و متوسّل بعتبتک المقدّسه فی الغدوّ و الآصال منقطع الیک *O my God, O my God! This is a servant who implores before the dominion of Thy glory and supplicates at Thy sacred threshold morn and eventide, detached from all save Thee [3.5s]...* To: Ghulam Rida Amin Amin, in Tihran. Date: 1912-Mar-15. Mss: None. Pubs: BSHN.140.198x, BSHN.144.198x, MHT2.129ax. Trans: None.

AB10963. 50 words. Volume 134. *O thou who art advancing toward the Kingdom of God! The doors of the Ideal Heaven of God are opened and some souls are on the wing...* To: Josephine Renner. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.675.

AB10964. 50 words, Per. Volume 192. ای منادی پیمان کلک شکسته عبدالبهاء با نهایت اشتیاق حرکت و جنبش خواهد تا *O Herald of the Covenant! Though broken, the pen of 'Abdu'l-Bahá yearns with utmost eagerness to bestir itself and move [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Rasht. Mss: None. Pubs: PYK.275. Trans: None.

AB10965. 50 words, Per. Volume 139. ای پروردگار آن مشتاق دیدار را در ملکوتت بزرگوار کن و تاجی از موهبت بر سر نه *O Lord! Make that yearning seeker exalted in Thy Kingdom and set upon his head a crown of bounty [3.5s]...* To: Howard Macnutt, in New York. Date: 1908-Jul-16. Mss: None. Pubs: MMG2#012 p.011x. Trans: None.

AB10966. 50 words, Per. Volume 123. ای پروردگار این تشنهء سلسبیل حیات را از چشمهء حیوان بنوشان و این علیل را از درمان ملکوتی *O Lord! Give this one, athirst for the pure waters of life, to drink from the fountain of immortality, and heal this ailing one through Thy celestial remedy [3.5s]...* To: Maryam Thornburgh-Cropper, in London. Date: 1901-Mar-18. Mss: None. Pubs: MMG2#357 p.399x. Trans: None. Musical interps: S. Tirandaz.

AB10967. 50 words, Per. Volume 192. ای منجذب بنفحات الله در هنگام عزیمت از ارض اقدس و عزیمت *O thou who art attracted by the fragrances of God! At the time of thy departure from the Holy Land and thy journey [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AHB_132BE #05-06 p.16. Trans: None.

AB10968. 50 words, Per. Volume 192. ای مهتدی بهدایت الله انوار هدایت کبری چون در خلوتخانه جان و وجدان افروزد اعضا *O thou who art guided by divine guidance! When the lights of supreme guidance illumine the privacy of soul and conscience, the members [of the body] [3.5s]...* To: Son of Haji Mihdi. Mss: None. Pubs: HDQI.242b. Trans: None.

AB10969. 50 words, Per. Volume 119. ای مهربان پور گودرز گودرز کیانیان را پسری چون گیو خدیو بود جویای کیخسرو *O Mihraban, son of Goudarz! Know thou that Goudarz of the Kayanian dynasty had a son, Giv the noble, who sought after Kay Khusraw [3.5s]...* To: Mihraban son of Gudarz. Date: 1899-Aug-22. Mss: None. Pubs: YARP2.251 p.220. Trans: None.

AB10970. 50 words, Per. Volume 192. ای مومن بالله اشراق شمس حقیقت از افق احدیت بجهت روشنای آفاق جهان انسانی بود *O believer in God! The dawning Sun of Truth hath risen from the horizon of oneness to illumine the regions of the human world [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT9.196b. Trans: None.

AB10971. 50 words, Per. Volume 192. ای مومن ثابت ایمان بمثابه مصباح و قلب مانند زجاج و اعضا و ارکان بمنزله مشکاه *O steadfast believer! Faith is as a lamp, and the heart like unto glass, and the limbs and members as the niche [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mumin, in Tihran. Mss: None. Pubs: YMM.443x. Trans: None.

AB10972. 50 words, Per. Volume 113. ای ناطق بمعانی ایات وحی در این قرن عظیم که جمال قدیم بسلطان مبین ظاهر گشت حمد *O speaker of the meanings of the verses of Revelation! In this mighty age wherein the Ancient Beauty hath appeared with manifest sovereignty [3.5s]...* To: Ibrahim son of Khalil Tabib Arjumand, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: CPF.264a. Trans: None.

AB10973. 50 words, Per. Volume 192. ای ناظر الی الله توجه بملکوت غیب ابهی کن و تشبث بذیل رداء کبریا نما و طلب *O thou who gazest upon God! Turn thy sight unto the Kingdom of the invisible Abhá, and cling to the hem of the robe of grandeur and seek [3.5s]...* Mss: None. Pubs: HDQI.294. Trans: None.

AB10974. 50 words, Per. Volume 192. ای ناظر الی ملکوت الله هر چند غائبی ولی در محفل حاضری و بعین اشتیاق ملحوظی و در *O thou who gazest upon the Kingdom of God! Though absent, yet art thou present in this gathering, beheld with the eyes of longing and in [3.5s]...* To: Mihdi (Nayriz). Mss: None. Pubs: LMA2.429. Trans: None.

AB10975. 50 words, Per. Volume 151. ای نفوس نفیسه نامه شما رسید و از مضمون نهایت شادمانی حاصل گردید *O precious souls! Your letter was received, and from its contents the utmost joy was obtained [3.5s]...* Date: 1912-Jan-09. Mss: None. Pubs: MSHR2.021x. Trans: None.

AB10976. 50 words, Per. Volume 131. ای خدای مهربان این درختان را زینت جنّت ابهی نما و بفیض آسمانی پرورش ده *...O Thou kind Lord! Grant that these trees may become the adornment of the Abha Paradise...* To: Sons of Haji Ahmad Milani.

Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: HUV2.014x. Trans: BRL_APAB#06x, BRL_CHILD#21x.

AB10977. 150 words. Volume 164. *My illumined Noory! According to what is mentioned, with abundant joy through the bounty of...* To: Noory, son of Akkash Effendi. Date: 1914-Jun-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-13, SW_v09#10 p.115.

AB10978. 50 words, Per. Volume 192. ای نوش باهوش هر چند در این اوقات نظر بحکمت اذن و اجازه حضور داده نمی شود ولی *O discerning soul! Although in these times wisdom doth not permit the granting of permission for a visit, yet [3.5s]...* To: Nush (Bombay). Mss: None. Pubs: YARP2.198 p.189. Trans: None.

AB10979. 50 words, Per. Volume 192. ای نوشیروان ساغر آن باده از خمخانه یزدان نوش روانت باد تا توانی از می مهر *O Nushiravan! Quaff thou the cup of that celestial wine from the divine winehouse! May thy spirit ever flow with the wine of love as long as thou art able [3.5s]...* To: Nushiravan Shahriyari. Mss: None. Pubs: YARP2.626 p.431. Trans: None.

AB10980. 50 words, Per. Volume 122. ای واقف آثار قدرت پروردگار در بیشه محبت جمال یزدان شیر ژیان *O thou who art aware of the signs of the Lord's power, thou lion in the forest of the love of the divine Beloved [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA55:143. Pubs: None. Trans: None.

AB10981. 50 words, Per. Volume 192. ای والده جناب مهدی پسر مهرپرورت شفاعت نگارش این نامه نموده ای کاش جمیع پسران *O mother of Jinab-i-Mihdi, thy loving son hath besought me to pen this letter. Would that all sons [3.5s]...* To: Fatimih mother of Aqa Mirza Mihdi, in Shahrud. Mss: None. Pubs: MKT5.110. Trans: None.

AB10982. 50 words, Per. Volume 143. ای ورقه جلیله پرتو شمس حقیقت شامل است و فیوضات جمال مبارک متواصل لهذا بنهایت *O noble leaf! The radiance of the Sun of Truth doth encompass thee, and the bounties of the Blessed Beauty are continuous; therefore with utmost [3.5s]...* To: Wife of Muhammad Sadiq Khabbaz et al, in Shiraz. Date: 1909-Dec-14. Mss: INBA87:016b, INBA52:016b. Pubs: None. Trans: None.

AB10983. 50 words, Per. Volume 113. ای ورقه زکیه شکر جمال قدمرا که در این کور اعظم نفوسی خلق فرمود که اگرچه بصورت *O pure leaf! Render thanks unto the Ancient Beauty, for in this Most Great Cycle He hath created souls who, though outwardly [3.5s]...* To: Qiz Khanum (Badkubeh). Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: HDQI.279, ANDA#40 p.05. Trans: None.

AB10984. 50 words, mixed. Volume 113. ای موقنهٔ بآیات الله جزع و فزع منما و گریه و زاری مکن روی مخراش و سرشک چشم گریان *O thou who art assured by the signs of God! Yield not to grief and distress, neither give way to lamentation and weeping. Rend not thy face, nor let tears stream from thine eyes [3.5s]...* To: Mother of Aqa Siyyid Mirza Afnan. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: BSHN.140.191x, BSHN.144.191x, MHT2.069ax. Trans: None.

AB10985. 50 words, Per. Volume 192. ای ورقه مطمئنه شکر حضرت رب جلیل راکه در ظل سدره عنایت مستظل گشتی و بنسائم *O assured leaf! Render thanks unto the glorious Lord that thou hast found shelter beneath the shade of the Tree of His providence and [art carried upon] the breezes [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT7.163a. Trans: None.

AB10986. 50 words, Per. Volume 135. ای ورقه منجذبه گمان منما که فراموش گردی همیشه در نظری از الطاف حضرت مقصود *O thou attracted leaf! Think not that thou art forgotten. Thou art ever before the gaze of the All-Merciful, the Best-Beloved Lord [3.5s]...* To: Izziyyih daughter of Mirza Muhammad Javad Farhadi, in Qazvin. Date: 1906-Jul-12. Mss: None. Pubs: MKT7.182a. Trans: None.

AB10987. 50 words, Per. Volume 192. ای ورقه موقنه ستاره نفسیست که نور محبت الله در رخش تابان و از افق عرفان چون *O assured leaf! Thou art a star whose face shineth with the light of the love of God, and from the horizon of divine knowledge [3.5s]...* To: Sitarih sister of Muhammad and Yusuf Qazvini, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT7.203b, KNJ.043b, YQAZ.473-474, YQAZ.482a. Trans: None.

AB10988. 50 words, mixed. Volume 192. ای ورقه موقنه نظر عنایت متوجه اماء رحمن است و سایه رحمت افکنده بر فرق کنیزان *O assured leaf! The gaze of divine favor is directed towards the handmaidens of the All-Merciful, and the shadow of His mercy is cast over the heads of His maidservants [3.5s]...* To: Sister of Mirza Mahmud. Mss: None. Pubs: MKT7.176a. Trans: None.

AB10989. 50 words, Per. Volume 192. ای ورقه مومنه از فضل بی منتها آنچه خواهی بخواه ولی اگر از این عبد شنوی جز *Beseech thou from God's infinite grace whatsoever thou desirest. But wert thou to heed my advice thou wouldst desire naught save...* To: Wife of Mirza Hasan Tabib. Mss: None. Pubs: MMK2#045 p.034. Trans: BRL_PMDA#20, COC#1741.

AB10990. 50 words. Volume 178. *...As to the question of Huquq: In no wise shouldst thou make statements requiring any person to pay the Huquq. However if a devoted and self-sacrificing soul freely and spontaneously offereth...* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1921-Apr-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1168x.

AB10991. 50 words, Per. Volume 192. ای یار قدیم و رفیق و ندیم اگر بدانی که عبدالبهاء الان بچه حالتی و شوق و ولهی *O ancient companion and intimate friend, if thou couldst but know in what state 'Abdu'l-Bahá now findeth himself, and with what fervor and rapture [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Javad Qazvini, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MKT8.205a. Trans: None.

AB10992. 50 words, mixed. Volume 148. ای یار مهربان در این انقلاب ایران سینه ای نمانده که هدف تیر بلا نگشته و *O kindred spirit! In this upheaval in Iran no breast remaineth that hath not become a target for the arrow of tribulation [3.5s]...* To: Jinab Muhtaram. Date: 1911-Jul-14. Mss: None. Pubs: MSHR2.023x. Trans: None.

AB10993. 50 words, Per. Volume 192. ای یعقوب اگر موهبت یوسفی طلبی چون پیر کنعان شب و روز از محبت الله گریان شو و *O Jacob! Shouldst thou seek the bounties of Joseph, then weep day and night, like unto that elder of Canaan, for the love of God [3.5s]...* To: Kalimi, Yaqub son of Aqa Jan et al, in Kirmanshahan. Mss: None. Pubs: YMM.448. Trans: None.

AB10994. 50 words, Per. Volume 192. ای یوسف زنجانی من یوسف کنعان چهره برافروخت و شهره آفاق گشت تو در چه بلا پرورش *O Joseph of Zanjan! The Joseph of Canaan caused his countenance to shine forth and became renowned throughout all horizons. In what affliction hast thou been reared [3.5s]...* To: Mirza Yusif, in Zanjan. Mss: INBA85:267, INBA72:171. Pubs: None. Trans: None.

AB10995. 50 words, Ara. Volume 122. ایتها الایه الرحمانیه و الجوهره الروحانیه طبی نفسا و افرحی قلبا و انشرحی صدرا *O thou divine sign and spiritual essence! Be thou content in soul, joyous in heart and serene in breast [3.5s]...* To: Mrs Ladlaugh. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:180c. Pubs: None. Trans: None.

AB10996. 50 words, Ara. Volume 122. ایتها البنت الملکوتیه انی تلوت رقیمتک البدیعه المحتویه علی جمل فی غایه *O heavenly daughter! I have perused thy wondrous epistle, imbued with expressions of utmost beauty [3.5s]...* To: Louise Nash, in Chicago. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: DRM.021d. Trans: None.

AB10997. 50 words, Ara. Volume 119. ایتها الجوهره الحبیه الناظره الی مطلع الاشراق غضی النظر و کفی البصر عن غیر *O thou beloved gem, who hast fixed thy gaze upon the Horizon of the Shining-Light! Take heed...* To: May Maxwell. Date: 1899-May-16. Mss: INBA59:182a. Pubs: None. Trans: MAX.080-081.

AB10998. 50 words, Ara. Volume 192. ایتها الجوهره المتلئلاه بنور الهدی ان السعاده الکبری جذبتک الی ملکوت الله و جعلتک *O thou resplendent gem illumined by the light of guidance! Verily, supreme felicity hath drawn thee unto the Kingdom of God and hath fashioned thee [3.5s]...* To: Florence Miss Smith. Mss: None. Pubs: DRM.016c. Trans: None.

AB10999. 50 words, Ara. Volume 122. ایتها الجوهره الملکوتیه علیک بهاء الله الابهی توجهی الی ملکوت الایات رب *O celestial essence, upon thee be the glory of the All-Glorious! Turn thou to the Kingdom of the divine verses of thy Lord [3.5s]...* To: Margaret K Kern. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:179a. Pubs: None. Trans: None.

AB11000. 50 words, Ara. Volume 122. ایتها الجوهره النفیسه الملکوتیه انعش الله قلبک بنسیم من الاقلیم المقدس *O precious and celestial gem, may God revitalize thy heart with a breeze from the sacred realm [3.5s]...* To: Mrs Gear. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:178d. Pubs: None. Trans: None.

AB11001. 50 words, Ara. Volume 120. ایتها الدره البیضاء من صدف محبته الله ان الله قد فضل علیک و فتح علیک باب *O thou white pearl from the shell of God's love! Verily God hath favored thee and opened unto thee the gate [3.5s]...* To: Maryam Khayrullah. Date: 1900-Jan-18?. Mss: INBA59:187b. Pubs: None. Trans: None.

AB11002. 50 words, Ara. Volume 168. و امّا سئلت عن الّذین توفّوا من اهل الصّلاح قبل ان یسمعوا نداء هذا الظّهور *O thou who hast prayed to the Kingdom of God! I have read thy letter and I have taken knowledge of God as to thy conduct towards the Kingdom...* To: Maria Hay, in Durham, WI. Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: MMK3#037 p.024x. Trans: BRL_ATE#052x, TAB.477-478.

AB11003. 50 words, Ara. Volume 122. ایتها المقبله الی الله قد عرفت مضمون کتابک الناطق بخلوصک فی امر الله و توجهک *O thou who hast turned towards God! I have understood the contents of thy letter, which bespeak thy sincerity in the Cause of God and thy devotion [3.5s]...* To: Mrs Aldridge. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:185b. Pubs: MJZ.034. Trans: None.

AB11004. 50 words, Ara. Volume 122. ایتها الناطقه بثناء الرب الجلیل انطقک الله بتایید روح القدس قد تبلج افق *O thou who speakest forth the praises of the Glorious Lord! God hath given thee utterance through the confirmations of the Holy Spirit. The horizon hath dawned [3.5s]...* To: Mary Morris. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:178c. Pubs: None. Trans: None.

AB11005. 50 words, Ara. Volume 122. ایتها النفس النفیسه الزّکیه الطاهره ایدک رب الجنود قد خضعت الاعناق و ذلت *O thou precious, pure and sanctified soul! The Lord of Hosts hath sustained thee, before Whom necks have bowed down in submission [3.5s]...* To: Mrs Kolton. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:179b. Pubs: None. Trans: None.

AB11006. 50 words, Ara. Volume 192. ایتها الورقه المفتحة فی ریاض محبة الله قد رایت شمالک المرتسمه بضیاء الشمس و *O leaf unfolded in the garden of God's love! Thou hast beheld thy left side illumined by the radiance of the sun and [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DRM.016d. Trans: None.

AB11007. 50 words, mixed. Volume 192. ای ورقهٔ مقدّسه از مصیبت آن نهال حدیقهٔ رحمانی گریه مکن مویه منما آن نهال بیهمال *O sacred leaf! Over that sapling of the garden of the All-Merciful, weep not, neither lament thou [3.5s]...* To: Mother of Aqa Siyyid Mirza Afnan. Mss: None. Pubs: BSHN.140.115x, BSHN.144.115x, MHT2.068x. Trans: None.

AB11008. 50 words, Ara. Volume 144. ایتها الورقهه المتحرکته من نسائم محبته الله اشکری الله بما انبتک من الشجره *O thou leaf stirred by the gentle breeze of the Love of God! Thank thou God who hath caused thee to grow upon the Lofty Tree...* To: Evelyn Sarah Hooper, in United States. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: DRM.010a. Trans: LABC.013.

AB11009. 50 words, Per. Volume 108. این رساله در سن صباوتدر (ادرنه) مرقوم شده است در بعض مواقع بعضی تعبیرات *This treatise was penned in the years of childhood in Adrianople, and at certain times, some expressions [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT2.055, HHA.021, KHSH08.093. Trans: None. Notes: Regarding the commentary on the Hidden Treasure.

AB11010. 50 words, Ara. Volume 177. ایها الحبیب قد رتلت ایات شکرک لله بما وفقک علی السلوک فی سبیل الهدی و کشف *O beloved friend! Thou hast chanted the verses of thy thanksgiving unto God, inasmuch as He hath guided thee to tread the path of divine guidance and revelation [3.5s]...* To: Mahmud Vasfi Effendi, in Alexandria. Date: 1920-Jul-18. Mss: None. Pubs: MMK6#264x. Trans: None.

AB11011. 50 words, Ara. Volume 122. ایها الرفیق الروحانی زادک الله انتعاشا بنفحات الله قد انتشرت نفحات روح القدس *O spiritual companion! May God increase thy vitality through the divine fragrances. Verily, the breaths of the Holy Spirit have been diffused [3.5s]...* To: Dr Steiner. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:192a. Pubs: None. Trans: None.

AB11012. 50 words, Ara. Volume 122. ایها الصدیق الملکوتی و الشخص الروحانی وفقک الله کانت الظلما احاطت الارجاء و *O heavenly friend and spiritual being, may God assist thee! Darkness hath encompassed all regions [3.5s]...* To: John Guilford. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:192b. Pubs: None. Trans: None.

AB11013. 50 words, Per. Volume 117. ای پاک پروردگار مهربان ستایش ترا لایق و سزا که از ماء مهین خلق نمودی *O pure and compassionate Lord! All praise befitteth Thee and becometh Thee, for Thou didst create from a humble drop of water [3.5s]...* To: Afnan, Aqa Siyyid Ali son of Siyyid Mihdi Afnan, in Yazd. Date: 1897 ca.. Mss: None. Pubs: MJMJ2.029x, MMG2#119 p.135x. Trans: None.

AB11014. 50 words, Per. Volume 192. ایها الفرع الجلیل من السدره المبارکه یک نسخه از بیان بجناب آقا سید مهدی بدهید *O noble branch of the blessed Tree, give a copy of the Bayán to Áqá Siyyid Mihdí [3.5s]...* To: Mirza Siyyid Muhammad Afnan (Aqa Mirza Aqa Nurud-Din). Mss: INBA87:282b, INBA52:287a. Pubs: None. Trans: None.

AB11015. 50 words, Ara. Volume 122. ایها المشتعل بنار محبه الله زادک الله انجذابا قد اشرقت القلوب بنور الالهام و *O thou who art ablaze with the fire of the love of God! May God increase thy attraction. Verily, the hearts have been illumined with the light of divine inspiration and [3.5s]...* To: Dr Stewart. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:191c. Pubs: None. Trans: None.

AB11016. 50 words, Trk. Volume 192. بالام دائما سنی خاطره کتوررم گویا سنکله قونوشورم گوریشورم چونکه عالم عشق و *My dear one, I hold thee ever in my remembrance, as though I were conversing and meeting with thee, for this is the realm of love [3.5s]...* To: Mukhtar Ganjavi, in Ganjih. Mss: None. Pubs: MJT.112. Trans: None.

AB11017. 50 words, Trk. Volume 192. بنده مخلصا جمال قدمک بر احسانی الفت قلوب و محبت نفوس در جناب علی اکبر آستان *O thou sincere servant of the Ancient Beauty! The fellowship of hearts and love of souls are manifest in His honor Ali-Akbar of the Sacred Threshold [3.5s]...* Mss: INBA72:151a. Pubs: BRL_DAK#0318, MJT.095. Trans: None.

AB11018. 50 words, Per. Volume 136. ثابت پیمانا هر چند در ایام خویش زحمت و مشقت کشیدی خانمان گذاشتی بی سر و سامان *O steadfast one in the Covenant! Though in thine earthly days thou didst suffer toil and hardship, and forsook hearth and home, bereft and homeless [3.5s]...* To: Mirza Husayn Zanjani. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR2.331x. Trans: None.

AB11019. 50 words, Per. Volume 192. جناب امین در مازندران بعضی آثار در سرای خانه موجود اگرچه لشکر ظلم خراب نمود *In Mazandaran, certain sacred writings remain extant in Jinab-i-Amin's household, though the hosts of tyranny have wrought destruction [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Iran. Mss: INBA16:177. Pubs: None. Trans: None.

AB11020. 50 words, Per. Volume 192. جناب آقا سید اسدالله این چهار نمرو پاکت که بطهران نرسیده است حسابش را داشته *Jinab-i-Aqa Siyyid Asadullah: Keep account of those four packets that have not reached Tehran [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi. Mss: INBA17:230. Pubs: None. Trans: None.

AB11021. 50 words, Per. Volume 192. جناب آقا سید اسدالله آنچه نزد حاجی میرزا عبدالله ارسال میشود میفرستد و قبض *Jinab-i-Aqa Siyyid Asadullah will dispatch that which is intended for Haji Mirza Abdullah and ensure the receipt thereof [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi. Mss: INBA17:232. Pubs: None. Trans: None.

AB11022. 50 words, Per. Volume 192. جناب آقا سید اسدالله بجد بزرگوار حضرت رسول پروردگار مشکاه الانوار که فرصت *Jinab-i-Aqa Siyyid Asadullah, noble descendant of the exalted Messenger of the Lord, that Lamp of divine radiance, who [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi. Mss: INBA17:205. Pubs: None. Trans: None.

AB11023. 50 words, Per. Volume 192. جناب آقا سید اسدالله برات پنجاه لیره نسخه اول و ثانی ارسال شد و ان دو پوسته *O Jinab-i-Aqa Siyyid Asadu'llah! A draft for fifty liras, together with the first and second copies, was sent in two posts [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi. Mss: INBA17:230. Pubs: None. Trans: None.

AB11024. 50 words, Per. Volume 192. جناب آقا محمد حسین در ظل الطاف و عواطف حق بوده و هستند از ملکوت ابهی رجا *Jinab-i-Aqa Muhammad Husayn has*

ever been, and remains, beneath the shade of God's favors and loving-kindness. From the Abhá Kingdom, I beseech [3.5s]... To: Aqa Muhammad Husayn or Husayn son of Mirza Baqir. Mss: None. Pubs: YBN.042. Trans: None.

AB11025. 50 words, Per. Volume 192. جناب آقا میرزا حبیب الله سلیل شخص جلیل سعیدالملک در بیروتست در حق او نهایت *O honored Áqa Mírza Habíbu'llah! The son of the illustrious Sa'idu'l-Mulk is in Beirut, and you must make every effort to ensure his well-being....* To: Doctor Habibullah Muayyid son of Khudabakhsh, in Beirut. Mss: None. Pubs: KHH1.064 (1.089). Trans: KHHE.108.

AB11026. 50 words, Per. Volume 192. جناب خسرو خان انشاء الله خادم استانند و مستبشر ببشارات رحمن در ظل لواء کلمه *Jinab-i-Khosrow Khan, God willing, is a servant at the Threshold, rejoicing in the glad tidings of the All-Merciful under the banner of the Word [3.5s]...* To: Khusraw Khan. Mss: None. Pubs: ALPA.073a, YARP2.084 p.117. Trans: None.

AB11027. 50 words, Per. Volume 192. جناب علاقه بند حضرت بیضاء غریق بحر وفا پرشور و شیدا بود لهذا اشعارش قدری *Jinab-i-'Alaqih-Band, that radiant soul, was immersed in the ocean of fidelity, filled with fervor and rapture; thus his verses [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Iran. Mss: None. Pubs: YBN.169. Trans: None.

AB11028. 50 words, Per. Volume 192. جناب منشادی محزون مباش مغموم مگرد راضی بقضا باش العاقبه للمتقین ما در تحت *O Jinab-i-Manshadi, be thou not sorrowful, neither be thou grief-stricken. Be thou content with the decree of God, for the ultimate victory belongeth to the righteous [3.5s]...* To: Siyyid Taqi Manshadi. Mss: None. Pubs: MMK6#155, ANDA#76 p.50. Trans: None.

AB11029. 50 words, Per. Volume 192. جناب میرزا خلیل خان جناب امین الله خان و جناب میرزا جلال الله خان و حرم جناب *The esteemed Mírza Khalíl Khán, the honored Amínu'lláh Khán, the distinguished Mírza Jalálu'lláh Khán, and the honored consort [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT6.173b. Trans: None.

AB11030. 50 words, Trk. Volume 192. حبیبا فیض احدیت مقتضای رحمانیت اوزره هر نه قدر کامل و شامل ایسه ده ینه فیض *O beloved one! Although the outpouring grace of the Divine Unity is perfect and all-encompassing, in accordance with the exigencies of His All-Merciful bounty, yet still this grace [3.5s]...* Mss: INBA72:152a. Pubs: MJT.093a. Trans: None.

AB11031. 50 words, Per. Volume 192. حبیبا همشیره زاده ها را نهایت محبت و مهربانی بدرجه ای مجری دارید که جاذب قلوب *O beloved one! Show such boundless love and kindness to thy nieces and nephews that they become magnetic to hearts [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NNY.207b. Trans: None.

AB11032. 50 words, Per. Volume 192. حضرت افنان کار جناب میرزا حسن علیه بهاء الله بطول انجامید البته زود اتمام *The endeavors of the honored Afnán, Mírzá Ḥasan, upon whom be the Glory of God, have been prolonged; assuredly they shall soon be completed [3.5s]...* To: Jinab-i-Afnan. Mss: INBA87:409a, INBA52:421a. Pubs: None. Trans: None.

AB11033. 50 words. Volume 192. *...Since the loved ones of God in Persia are regarded as veteran friends, it is by virtue of the tremendous affection I cherish for them that their offerings for Huquq are accepted...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1172x.

AB11034. 50 words, Per. Volume 192. حضرت میرزا نبی خان و جناب آقا میرزا علیخان ای دو یار مهربان جمیع بنده آن *O illustrious Mírzá Nabí Khán and honourable Áqá Mírzá 'Alí Khán, ye two kind companions and servants of all [3.5s]...* To: Mirza Nabi Khan et al. Mss: INBA87:121a, INBA52:119b. Pubs: None. Trans: None.

AB11035. 50 words, Per. Volume 154. خداوندا این خاندان را مبارک فرما و در دو جهان کامران نما این شخص محترم *O Lord! Bless this family and grant them prosperity in both worlds. Make this honored soul triumphant [3.5s]...* To: Bryan William Jennings, in Lincoln, NE. Date: 1912-Sep-23. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0385, ANDA#54 p.39 [with translation by A. Fareed]. Trans: None.

AB11036. 50 words, Per. Volume 192. خسروا این عنوان از القاب شهریارانست و طغرای تاج داران اما خسروان خاکدانرا *The appellation 'Khusraw' is a title befitting sovereigns and the seal of crowned heads, yet the monarchs of this earthly realm [3.5s]...* To: Kaykhusraw brother of Burzu. Mss: None. Pubs: ALPA.063b, YARP2.073 p.111. Trans: None.

AB11037. 50 words, Per. Volume 192. در خصوص جناب اخوان صفا مرقوم نموده بودی ایشان در نهایت صدق و صفا *In regard to Jinab-i-Ikhvan-i-Safa, you wrote that he possesseth the utmost sincerity and purity [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: None. Pubs: MSBH4.042. Trans: None.

AB11038. 50 words, Per. Volume 192. در خصوص حقوق سوال نموده بودید که بیت الاذکار بنا شود و اوقاف تعیین گردد حال *You had inquired concerning the Huqúq, that a Mashriqu'l-Adhkár should be built and endowments established [3.5s]...* Mss: INBA16:240. Pubs: None. Trans: None.

AB11039. 50 words. Volume 156. *O thou kind Friend! Your telegram was received. I was made very happy and most pleased with the susceptibilities of the conscience....* To: E A Rogers, in California. Date: 1912-Nov-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.749.

AB11040. 50 words. Volume 164. *O my Lord! confirm these Thy servants and maidservants with thy ever increasing...* To: family of Abdu'l-Razzak. Date: 1914-Jun-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-10, SW_v09#10 p.111.

AB11041. 50 words, Ara. Volume 192. رب ان عبدک مهدی الهادی الی صراطک المستقیم المومن بنورک المبین المنجذب الی *O Lord, verily Thy servant Mahdi, who guideth unto Thy straight Path, who believeth in Thy manifest Light, who is attracted unto [3.5s]...* To: Mihdi. Mss: None. Pubs: MKT6.172b. Trans: None.

AB11042. 50 words, mixed. Volume 140. ای بی نیاز یاران را محرم راز نما و آئینهء غماز کن تا در جهان نغمه و آوازی اندازند *O Thou Self-Sufficing One! Make Thy loved ones confidants of mysteries and fashion them as revealing mirrors, that they may raise up a melody and song throughout the world [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim son of Muhammad (Astanih) et al. Date: 1908-Nov-27. Mss: None. Pubs: MJMJ3.056bx, MMG2#084 p.092x. Trans: None.

AB11043. 50 words, Ara. Volume 192. رب و رجائی ان عبدک هذا یرجو الالطاف و یتمنی الوصول الی رضاک و یستغیث الی *O my Lord and my Hope! This, Thy servant, implores Thy bountiful favors and ardently desires to attain unto Thy good-pleasure. He crieth out in supplication unto Thee [3.5s]...* Mss: INBA17:220. Pubs: MJMJ3.091a, MMG2#282 p.314. Trans: None.

AB11044. 50 words, Ara. Volume 114. رب و رجائی ان هولاء ارقائک و امائک قد توجهوا الی ملکوت رحمانیتک و ابتهلوا الی *O my Lord and my Hope! These servants and handmaidens of Thine have turned their faces toward the Kingdom of Thy mercy and have earnestly supplicated [3.5s]...* To: Ustad Husayn et al. Date: 1895-Oct-19+. Mss: INBA85:100a. Pubs: MJMJ2.043, MMG2#306 p.343. Trans: None.

AB11045. 50 words, Ara. Volume 192. رب و رجائی انی اتوسل الیک بنقطة فردانیتک و حجاب *O my Lord and my Hope! I beseech Thee by the Point of Thy Singleness and the veil [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT1.175, MJMJ2.023a, MMG2#290 p.322. Trans: None.

AB11046. 50 words, mixed. Volume 151. ربّ و رجائی ترانی ... ای یار روحانی نامهٔ نورانی منظوماً و منثوراً ارسال نموده بودی بنهایت روح و ریحان *O my Lord and my Hope! Thou seest me... O spiritual friend! Thou didst send a luminous letter, both in verse and in prose, with utmost joy and fragrance [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Afshar, in Tihran. Date: 1912-Feb-06. Mss: None. Pubs: ASAT5.258x. Trans: None.

AB11047. 50 words, Trk. Volume 192. ربم رحمانم آرام جانم هر سحرگاه اسیر درد و آهم و هر شبانگاه دستگیر بیداد حال *O my Lord, my All-Merciful One, Solace of my soul! At every daybreak I am captive to pain and lamentation, and every eventide I am in the grip of cruel affliction [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJT.125, MJT.071. Trans: None.

AB11048. 50 words, Ara. Volume 112. ربی و رجائی هذه امه آمنت بک و بایاتک و ابتلت بمصائب السفر فی سبیلک و اشتاقت *My Lord and my Hope! This is a handmaid who hath believed in Thee and in Thy signs, and hath been afflicted with the*

hardships of journeying in Thy path, and longeth ardently [3.5s]... To: Mother-in-law of Haji Mirza Husayn, in Nayriz. Date: 1893-Nov-01. Mss: INBA87:079, INBA52:078. Pubs: None. Trans: None.

AB11049. 50 words, Ara. Volume 119. ربی و منتهی املی و غایه رجائی انی ارجوک متضرعا الی عتبتک السامیه و ساحتک *O my Lord and ultimate Object of my desire and pinnacle of my hopes! I beseech Thee, in humble supplication at Thy exalted threshold and court [3.5s]...* To: Aqa Mirza Yahya Kalimi Amidul-Atibba, in Rasht. Date: 1899-Nov-04+. Mss: None. Pubs: MJMJ2.076, MMG2#080 p.087. Trans: None.

AB11050. 50 words, Per. Volume 149. سروركامگارا نامه مبارک شما رسید مضمون مشحون بحجت و مهربانی بود *O joyous bearer of success! Your blessed letter arrived, and its contents were replete with proofs and loving-kindness [3.5s]...* To: Edward Granville Browne. Date: 1911-Sep-07. Mss: CMB_F66f33.2. Pubs: EGBBFP.258a. Trans: EGBBF.110n.

AB11051. 50 words, Ara. Volume 112. سیدی و سندی و اعتمادی ابتهل الی افقک الابهی سائلا آملا متضرعا ان تجعل عبدک *O my Lord, my Support, my Trust! I humbly entreat Thy most glorious horizon, imploring, hoping, and beseeching, that Thou wouldst make Thy servant [3.5s]...* To: Nayrizi, Muhammad Hasan son of Ahmad Ali. Date: 1893-Nov-01. Mss: None. Pubs: MMK5#308 p.225. Trans: None.

AB11052. 50 words, Per. Volume 122. شاپور پور شاه بود امیدوارم که تو پرتو آسمان شوی اگر او تاجدار کشور خاک بود تو شهریار جهان تابناک گردی *Shapur was the son of a king. I cherish the hope that thou mayest become a radiant star of the heavens. If he was a crown-bearer of the earthly realm, mayest thou become a sovereign of the luminous world [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:336c. Pubs: YARP2.317 p.268. Trans: None.

AB11053. 50 words, Ara. Volume 116. طهر النفوس یا سبوح یا قدوس عن شئون النفس و الهوی و ثبت الاقدام علی صراطک *O Most Pure, O Most Holy One, purify the souls from the dross of self and desire, and make firm their footsteps upon Thy path [3.5s]...* To: Aqa Mirza Nasrullah, in Tihran. Date: 1897-Apr-03. Mss: INBA17:064. Pubs: None. Trans: None.

AB11054. 50 words, Ara. Volume 118. قد انقطعت الظهورات الی الظهور الاعظم و الرمز المنمنم و نور القدم و مالک الامم *The Manifestations have been cut off [culminated] in this Most Great Manifestation, the hidden Symbol, the Ancient Light, and the Lord of Nations [3.5s]...* To: Aqa Husayn Hakim. Date: 1898-Feb-17. Mss: INBA59:122b. Pubs: None. Trans: None.

AB11055. 50 words, Ara. Volume 116. قد تشهق الطاوس فی فردوس ملکوت الابهی و هدرت الورقاء فی حدیقه القدس ایکه البقاء *The peacock hath cried out in the paradise of the Abhá Kingdom, and the dove hath warbled in the sacred garden, the eternal bower [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali Khan (Son-in-law of Huda), in Ridaiyyih. Date: 1897-Jan-21. Mss: INBA59:103b. Pubs: None. Trans: None.

AB11056. The Meaning of the ``Mysteries''. 50 words, Per. Volume 137. مقصد از سر مطالب و مسائلی که از عقول و ادراک خلق دور و مستور بعد چون شخص کاملی *By "mysteries" is meant such matters and questions as are remote and hidden from the minds...* Date: 1907-Feb. Mss: None. Pubs: BRL_TTTP#07. Question: What is meant by "mysteries" in the blessed Tablets? Trans: BRL_TTT#07, TTCT.09.

AB11057. Cablegram. 50 words, Per. Volume 158. من عبدالبهاء هستم حضرت بهاء الله بی مثل و نظیر است کل باید توجه به بهاء الله *I am 'Abdu'l-Baha. Baha'u'llah is without likeness or peer; all must turn towards Baha'u'llah in their prayers...* To: Sohrab, Ahmad et al, in Washington, DC. Date: 1913-Feb-14. Mss: None. Pubs: MMK5#169 p.131, AMK.288-288, YHA1.015, YHA1.116 (1.240), BDA2.139. Trans: SW_v03#19 p.008, SW_v06#12 p.094, MHMD2.173, BSTW#073b.

AB11058. 50 words. Volume 140. *...Thou hast written regarding thy meeting with... He hath written that he desireth to teach thee one of the crafts and show thee affection and consideration...* To: Mirza Fadlullah Sabit, in Tihran. Date: 1908-Aug-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0012x.

AB11059. 50 words. Volume 143. *The song and anthem that Louise R. Waite raised in the Assembly of the Unity of Bahá'ís reached to the ears of the people of the Kingdom....* To: Baha'is of Chicago, IL, in Chicago. Date: 1909-Sep-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#09 p.278, PN_1909E p117.

AB11060. 50 words, Ara. Volume 117. یا امه الله ان الانوار الساطعه من الافق الابهی تلوح فی الافق الارفع المبین *O maidservant of God! The effulgent lights of the Abha Kingdom have shown forth...* To: Nayrizi, Nuri Jan daughter of Mulla Shafi, in Nayriz. Date: 1897 or <. Mss: INBA21:132b. Pubs: LMA2.436, NYR#121. Trans: NYR#121.

AB11061. 50 words, Ara. Volume 117. یا امه الله قری عینا و انشرحی صدرا بالطاف ظهرت من ملکوت ربک الرحمن الرحیم *O handmaid of God! Let your eyes be solaced and your heart gladdened through the favors...* To: Khavar wife of Muhammad Shafi, in Nayriz. Date: 1897 or <. Mss: INBA21:132a. Pubs: LMA2.436, NYMG.140, NYR#120. Trans: NYR#120.

AB11062. 50 words, Per. Volume 122. یا بن الجبار اگر چه طفلی انشاءالله در ملکوت الله بالغی اگر چه صغیری در این بساط *O son of the Almighty! Though still but a child, yet, God willing, thou shalt attain maturity in the Kingdom of God. Though young in years in this earthly realm [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:265a. Pubs: None. Trans: None.

AB11063. 50 words, Per. Volume 192. یا حبیبی مکتوب جوف را برسانید ولی این شخص موقن نیست ابدا در نزد او چیزی مگوئید *O my beloved! Deliver the enclosed letter, but this person is not firm in faith. Say nothing whatsoever in his presence [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Mss: None. Pubs: AYBY.455 #202. Trans: None.

AB11064. 50 words, Ara. Volume 112. یا ربی الرحمن هذا ریحان فی حدیقه الرضوان و غصن فی ریاض العرفان اجعلها مهتزا *O my merciful Lord! This is a hyacinth which hath grown in the garden of Thy good pleasure and a twig...* To: Nayrizi, Fadlullah son of Ahmad Ali. Date: 1893-Nov-01. Mss: None. Pubs: HUV2.017, MMTF.014. Trans: BRL_APAB#02, BRL_CHILD#11.

AB11065. 50 words, Ara. Volume 122. یا ربی و رجائی انی مبتهل الیک و متضرع بین یدیک و متوکل علیک ارحمنی بفضلک و *O my Lord and my Hope! I beseech Thee and supplicate before Thee, placing my trust in Thee. Have mercy upon me through Thy grace [3.5s]...* To: Nabihih, daughter of Ibrahim Khayrullah. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:188a. Pubs: None. Trans: None.

AB11066. 50 words. Volume 192. *O My beloved sister, the Greatest Holy Leaf! My eagerness knows no bound. I have not seen thee for such a long time...* To: the Greatest Holy Leaf Bahiyyih Khanum. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.175x.

AB11067. 50 words, Ara. Volume 112. یا ملاذی المنیع هذه ثمره من حدیقه ولائک و رقیقه فی فناء باب ملکوتک و فقیره *O my mighty Refuge! This is a fruit from the garden of Thy loyalty, a delicate offering at the threshold of Thy Kingdom's gate, and a lowly handmaiden [3.5s]...* To: Sister of Mulla Ahmad Ali. Date: 1893-Nov-01. Mss: None. Pubs: MMK5#309 p.225. Trans: None.

AB11068. 50 words, Ara. Volume 116. یا من اشتعل بالنار الموقده قم من حدث الامکان مرقد الذل و الهوان و استنشق *O thou who art set ablaze by the kindled fire! Arise from the couch of abasement and ignominy in this contingent world, and inhale [3.5s]...* To: Ali Ashraf Aqa. Date: 1897-Jan-01. Mss: INBA21:118c. Pubs: None. Trans: None.

AB11069. 150 words, Per. Volume 187. یا من انجذب بنفحات الله مکاتیب متعدده شما وارد و مضامین کل مورث روح و ریحان *O you who have been enraptured by the fragrances of God! ... In these days, that Turkish tax-collector — namely, Ibn-i Abhar — has also arrived...* To: Haji Aqa Muhammad, in Tihran. Mss: None. Pubs: SFI18.279bx, MSHR3.032x, YIA.389x. Trans: LOIR20.175bx.

AB11070. 50 words, Ara. Volume 115. یا من تمسک بذیل العطاء قد هتکت الاستار و اشرقت لمعات الاسرار و احاطت الانوار *O thou who hast clung to the hem of bounty! The veils have been rent asunder, the gleams of divine mysteries have shone forth, and the lights have encompassed all [3.5s]...* To: Rida Quli. Date: 1896-Jul-30. Mss: INBA21:052b, INBA59:122c. Pubs: None. Trans: None.

AB11071. 50 words, Ara. Volume 118. يا من توجه الى الله فاعلم بان جنود رحمة ربک احاط الافاق و ان انوار الهدى فى اشد اشراق *O thou who hast turned thy face towards God! Know thou that the hosts of thy Lord's mercy have encompassed all horizons, and that the lights of guidance shine with exceeding brightness [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:138d. Pubs: None. Trans: None.

AB11072. 50 words, Ara. Volume 116. يا من نطق باسم الله قد ارتفع الندآء من سدره السيناء و القوم تواروا فى الحجاب *O thou who speaketh forth in the Name of God! The call hath been raised from the Sinai Tree, yet the people remain veiled in concealment [3.5s]...* To: Aqa Azizullah. Date: 1897-Jan-01. Mss: INBA21:117e, INBA59:133b. Pubs: None. Trans: None.

AB11073. 50 words. Volume 131. *...If it were possible that in every city a few of the awakened ones, when opportunity offered, could hold a meeting, and therein habitually present the proofs and arguments...* To: Muhammad Ali Khan Baha'i, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_MEET.AB#16x, COC#0394x.

AB11074. 50 words, Ara. Volume 112. يا مولائى و معتمدى هذه امه من امائک استظلت فى ظل سدره رحمانيتک و توجهت الى *O my Lord and my Trust! This is one of Thy handmaidens who hath sought shelter beneath the shade of the Tree of Thy mercy and hath turned unto Thee [3.5s]...* To: Mother of Mulla Ahmad Ali. Date: 1893-Nov-01. Mss: None. Pubs: MMK5#312 p.226. Trans: None.

AB11075. 50 words, Ara. Volume 192. يا يوسف ان شئت ان تكن عزيزا فى مصر الوجود اوف لعصبه الايادى اليک الميثاق و عبر *O Joseph! Shouldst thou desire to be exalted in the Egypt of existence, be faithful to the Covenant entrusted to thee by the Company of chosen ones, and transcend [3.5s]...* To: Yusuf (Qazvin), in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK6#211. Trans: None.

AB11076. 50 words, Trk. Volume 192. يار حقيقى احمدک معناى لغوى سى حمد و ستايش ايدرم ديمکدر و ستايش و نيايش وجدانى *O true friend! The literal meaning of Ahmad is "I praise and glorify," and it signifieth praise and heartfelt devotion [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJT.094. Trans: None.

AB11077. 50 words, Trk. Volume 192. يار موافقا آفتابک پرتو شديدى هر نه قدر جسم حديدى اريدوب منجمد ايکن سيال ايدر *O compatible friend! The rays of the sun, however intense they may be, melt even iron, causing what was once solid to flow [3.5s]...* Mss: INBA72:150a. Pubs: MJT.092. Trans: None.

AB11078. 50 words. Volume 160. *...If a soul calls the people to the Kingdom of God according to the teachings of Bahá'u'lláh, there will be many listeners...* Date: 1913-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-24, SW_v04#15 p.253x, SW_v05#01 p.009x, ABIE.108, BLO_PN#007.

AB11079. 50 words. Volume 146. *...The beloved of God and the maidservants of the Merciful intend to found a Mashriqu'l-Adhkar in Chicago....* Date: 1910-Dec or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#15 p.007.

AB11080. 50 words. Volume 161. *O ye friends of God! Praise be to God that those pure souls are released from the world of matter and enlisted in the rank of the angels...* To: a Zoroastrian believer, in India. Date: 1913-Nov-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-01. Notes: original in the hand of 'Abdu'l-Bahá according to DAS.

AB11081. 50 words. Volume 166. *...Praise be to God, that with our soul and with your heart you are striving to guide...* To: Mrs. F. G. Date: 1914. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#08 p.090.

AB11082. 50 words. Volume 192. *...People must live for one another, and not live in seclusion as do the monks and nuns. People should not live solitary lives....* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.440 #802.

AB11083. 50 words. Volume 143. *O thou who art attracted to the Kingdom of God! Thy letter was received. Its contents proved firmness and steadfastness. Thank God that thou hast believed...* To: Juliet Thompson, in Haifa. Date: 1909-Aug-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DJT.128, BLO_PN#027.

AB11084. 50 words. Volume 192. *...In this prohibition (from visiting Haifa) there is a providence which will become manifest before long. But know ye with the utmost certainty...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.492 #948x.

AB11085. 50 words. Volume 133. *...But it is two or three years since a number of people are making efforts in Chicago...* Date: 1905-Mar-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#17 p.134-135.

AB11086. 50 words. Volume 160. *...The basis of the Call must be the Oneness of the world of humanity...* Date: 1913-Jul-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-12, SW_v04#15 p.252, ABIE.058, BLO_PN#007. Notes: May be a reported utterance.

AB11087. 50 words. Volume 160. *...Thank God that thou art assisted in serving the believers of God. Thou art the enkindled brazier of the Fire of Love and a lamp of the utmost purity...* Date: 1913-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-01, ABIE.139, BLO_PN#007.

AB11088. 50 words. Volume 159. *...As to the matter of the building of the Mashrak-el-Azkar, that is, the matter of beginning...* Date: 1913-Jun-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#17 p.149.

AB11089. 50 words. Volume 192. *...Certain regulations are revealed which in sure the welfare and well-being of all humanity...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#15 p.133x.

AB11090. 50 words. Volume 160. *Any Persian, whether Bahá'í, or belonging to the ancient religions of Persia--in short, any Persian...* Date: 1913-Sep-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#12 p.095, BSTW#073c.

AB11091. 50 words. Volume 126. *O thou seeing one! Know thou, verily, God hath preferred the insight to the sight...* To: Mrs Peek. Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.604-605, SW_v07#16 p.151x, VTRM.018-019.

AB11092. 50 words. Volume 192. *...Consider thy composure, for composure of thought will become the cause of one's confirmation in the service...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#18 p.187.

AB11093. 50 words. Volume 192. *...An hundred good tidings that the doors of the Kingdom have been opened and the Call of the Lord of the Kingdom upraised....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#10 p.304-305.

AB11094. Prayer for the departed.. 50 words. Volume 192. *O my God! O Thou forgiver of sins, bestower of gifts, dispeller of afflictions!...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BPRY.041. Musical interps: Y. Mesbah, The Humming Birds, D. Gundry, K. Bartlett, Hailey & Milton, The Hummingbirds, Nabilinho, E. Mahony, N. Bahraini, W. Heath.

AB11096. 50 words. Volume 145. *...Several plans and designs of the Mashrak-el-Azkar have been received from America...* Date: 1910-Apr-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#17 p.140.

AB11097. 50 words. Volume 144. *O maidservant of God! How blessed thou hast been to have entered the Kingdom of God!...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.062.

AB11098. 50 words. Volume 144. *O thou maidservant of God! Thank God that thou dost believe in the Greatest Manifestation...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.130.

AB11099. 50 words. Volume 165. *...Paul in the beginning worked against the Spirit of God - Christ - but when he became confirmed he was the first servant of Christ...* Date: 1914-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-04.

AB11100. 50 words. Volume 138. *You have asked concerning the relations and genealogy of the mother of 'Abdu'l-Bahá. The father and grandfather went to Persia from the regions of Taif...* Date: 1907-Aug-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#020, BSTW#072.

AB11101. 50 words. Volume 147. *...In regard to your question about using Kheirella's translation - Abdu'l-Baha says that the believers should use nothing that Kheirella has translated...* To: Miss Masson, in Cairo. Date: 1911-Mar-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_unsorted p074.

AB11102. 50 words. Volume 161. *...Praise be to God the Fragrances of Holiness are diffused and the believers and the maidservants...* Date: 1913-Oct-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-01.

AB11103. 50 words. Volume 161. *...At present we are living in Ramleh, near Alexandria. From all parts the believers are arriving daily...* Date: 1913-Oct-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-01.

AB11104. 50 words. Volume 165. *...As much as you are able, be ye faithful at the Threshold of the Beauty of Abha. Faithfulness demands self-sacrifice....* Date: 1914-Jul-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-02.

AB11105. 50 words. Volume 192. *...The everlasting glory of the friends, and the heavenly sublimity of the believers, is to teach the Cause of God...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#02 p.017.

AB11106. 50 words. Volume 144. *O maidservant of God! If thou seekest eternal glory, let thyself be humble and meek in the presence...* To: Frances Roe, in United States. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.061-062x, DWN_v5#04 p.002a. Musical interps: B. Grover, B. Weber.

AB11107. 50 words. Volume 164. *O Almighty! Endear thou this maidservant of Thy Threshold, Frau Ruoff...* To: Babette Ruoff, in Germany. Date: 1914-Apr-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.296, DAS.1914-04-18, SW_v05#13 p.202.

AB11108. 50 words. Volume 192. *O ye beloved of God! Highway robbers are many and hypocrites are innumerable....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#12 p.093, BSTW#073a.

AB11109. 50 words. Volume 144. *O thou illumined youth! Thank thou God, for that the tongues spoke in thy praise...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.108.

AB11110. 50 words. Volume 192. *O my Lord! Make them Thy refulgent dawns which shine and gleam upon the temple of unity...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#05 p.071, SW_v05#10 p.151.

AB11111. 50 words. Volume 192. *Every soul who sacrifices his life in the service of the Cause of God, all the existing beings will come under his command...* To: Rosa V Winterburn. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#044x.

AB11112. 50 words. Volume 192. *...From the beginning of time until the present day the light of Divine Revelation hath risen...* Mss: None. Pubs: None. Trans: WOB.074-075x.

AB11113. 50 words. Volume 192. *...When the foundation of the Mashrekol-Azkar is laid... a most wonderful and thrilling motion will appear in the world of existence... From that point of light the spirit of teaching ... will permeate to all parts of the world...* Mss: None. Pubs: None. Trans: COF.069x2x, BSC.547 #989.

AB11114. 50 words. Volume 192. *O God! Make this company of Bahai children eternal and everlasting; bestow blessing and profit...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#19 p.330. Notes: written by ‘Abdu'l-Bahá in the record book of Muhammad Labib.

AB11115. 50 words. Volume 158. *I beg of God that thou mayst discover the stars of the Kingdom of Abha, behold the zodiacal towers on the world on High, unfold the secrets of God...* Date: 1913-Mar-29 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-29x.

AB11116. 50 words. Volume 167. *Man is created in the image of the Lord of Mercy, i.e. Divine characteristics. Physical likeness is mortal; merciful characteristics are immortal. Spirit is the Grace of God. Body is an earthly compound. Therefore strive ye to adorn yourselves with the image of the Lord of Mercy....* To: Herr Julius Rothschild, in Haifa. Date: 1915-Apr-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-24. Notes: for inscription above a painting of the Master.

AB11117. 50 words. Volume 192. *O thou kind God! I am a little babe; exalt me at the threshold of Thy Kingdom. I live...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#10 p.115.

AB11118. 50 words. Volume 192. *...These souls who are not vivified and attracted by the Holy Spirit are accounted among the dead...* To: E.C. Helbry, in Tacoma, WA. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#02 p.038x, BSTW#043a.

AB11119. 50 words. Volume 192. *...By the life of Baha! He who is filled with the love of the Glory (of God) and forgets all things, the Holy Spirit will be heard...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#10 p.099, BSTW#369b.

AB11120. 50 words. Volume 192. *...On the shore of Lake Michigan a piece of land is blessed because it has been mentioned by the name of Mashrekol-Azkar...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#11 p.169x.

AB11121. Words to Laura Clifford Barney ?. 50 words. Volume 136. *If our ruling desire binds us to God we shall receive what is God-like. 'I link myself to God and not to dust.'...* To: Words to Laura Clifford Barney ?, in Palestine. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#06 p.167, PN_1906 p013. Notes: continuation?

AB11122. Cablegram dated 1914-Jun-19. 40 words, Eng. Volume 164. *AS I HAVE UTMOST LOVE FOR BELIEVERS I AWAKEN THEM DOCTOR FAREED WITH HIS MOTHER AND HIS RELATIONS ARE VIOLATORS OF THE COVENANT....* To: Lotfullah S Hakim, in London. Date: 1914-Jun-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-18n, BSTW#073f.

AB11123. Cablegram dated 1913-Feb-03. 40 words, Eng. Volume 158. *We have reached Paris. Greetings to all. Any Persian, be he my own son or daughter, if he comes to America without having a new permission written in my own handwiting or signature, do not meet him at all...* Date: 1913-Feb-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#12 p.093-094, BSTW#073a.

AB11124. 40 words, Per. Volume 192. اگر بدانی که نور ملاء اعلی چگونه بر قلب اماء اشراق نموده البته خود را شعلهء محبت الله کنی و لمعهء معرفت الله *Wouldst thou but know how the light of the Concourse on High doth shed its radiance upon the hearts of His handmaidens, thou wouldst surely become a flame of the love of God and a beam of divine knowledge [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DRM.016b. Trans: None.

AB11125. 40 words, Ara. Volume 118. الحمد لله الذی انطق الورقاء بالثناء و اظهر النقطه البارزه عند الباء بالالف *Praise be to God, Who hath caused the nightingale to sing His praise and made manifest the Point prominent beside the letter B [3.5s]...* To: Muhammad Halabisaz Zanjani. Date: 1898-Feb-12. Mss: INBA59:122a. Pubs: None. Trans: None.

AB11126. 40 words, mixed. Volume 192. ای بی نیاز ستایش ترا سزاست که این گمگشتگان را به شاهراه هدایت دلالت فرمودی *O Thou Self-Sufficient One! Praise be unto Thee, for Thou hast guided these wandering souls to the pathway of guidance [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad et al. Mss: None. Pubs: MJMJ3.056ax, MMG2#296 p.329x. Trans: None.

AB11127. 40 words, Ara. Volume 122. الهی الهی ادرک عبدک مهدی بعفوک و غفرانک و ادخله فی جنه احدیتک و اسقه کاس *O my God, my God! Aid Thy servant Mihdi through Thy pardon and forgiveness, and cause him to enter the paradise of Thy oneness, and give him to drink from the cup [3.5s]...* To: Mihdi. Date: 1900 or <. Mss: INBA13:228a, INBA85:175a. Pubs: None. Trans: None.

AB11128. 40 words, Ara. Volume 192. الهی الهی انزل علی عبادک ما یتحد به قلوبهم فی امرک و یتبعوا احکامک و شریعتک ایدهم یا الهی علی *O my God, my God! Send down upon Thy servants that which shall unite their hearts in Thy Cause and enable them to follow Thy commandments and Thy law. Aid them, O my God, through [3.5s]...* Mss: None. Pubs: PYD.080. Trans: None.

AB11129. 40 words, Trk. Volume 192. الهی درگاه احدیتنده عبودیتم مقبول ایسه فضل سنکدر موهبت کبری بکا و رحمت عظمی *O my God! If my servitude be accepted at the threshold of Thy oneness, this is Thy grace - a supreme gift unto me and a mighty mercy [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJT.073a. Trans: None.

AB11130. 40 words, mixed. Volume 192. امید از عنایت حضرت احدیّت چنانست که در خصوص نشر نفحات الله بین القبائل موفّق گردید *The hope is that by the grace of the Lord of Oneness ye may be assisted in diffusing the fragrances of God amongst the tribes [3.5s]... ...My hope from the grace of the One true Lord is that thou wilt be enabled to spread the fragrances of God among the tribes...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK1#215 p.259x. Trans: SWAB#215x.

AB11131. 40 words, Per. Volume 192. ای اسفندیار جمال مبارک یار تو باد یقین است که اگر از معاشرت بعضی از اهالی *O Isfandiyar! May the Blessed Beauty be thy companion! It is certain that if thou shouldst shun association with certain [3.5s]...* To: Isfandiyar, in Akka. Mss: None. Pubs: MUH3.316. Trans: None.

AB11132. 40 words, Per. Volume 192. ای امه الله از خدا بخواه که در بین اماء الله بشوق و انجذابی مبعوث گردی که *O handmaid of God, beseech thou the Lord, that amidst the handmaids of the Almighty, thou mayest be raised up with such fervor and attraction [3.5s]...* To: Taj Bagum. Mss: None. Pubs: MKT6.070a. Trans: None.

AB11133. 40 words, Trk. Volume 124. ای امه الله المحترمه یازیلان تحریراتن مالی قرین اذعان عبدالبهاء اولدی مضمونی *O esteemed handmaiden of God! The contents of thy letter have been noted by 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Daughter of Karbala'i Jabbar Tabrizi, in Ganjih. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: MJT.122. Trans: None.

AB11134. 40 words, Per. Volume 192. ای امه الله المقربه از الطاف حضرت مقصود امیدوارم که ترا موفق بخدمت عتبه مقدسه *O handmaid of God who art near unto Him! I hope that, through the bounties of the Lord, our Ultimate Goal, thou mayest be confirmed in service at His sacred Threshold [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT7.033. Trans: None.

AB11135. 40 words, Per. Volume 192. ای امه الله المنجذبه در این ساعت که هیکل آفاق در وجد و شادمانیست زیرا یوم *O handmaid of God who art drawn to Him! In this hour when the frame of the horizons is in ecstasy and joy, for it is the Day [3.5s]...* To: Uzra Khanum Diyaul-Hajiyyih, in Tihran. Mss: INBA16:125. Pubs: PYK.296. Trans: None.

AB11136. 40 words, Per. Volume 192. ای امه الله خوش باش و مسرور و مشعوف و مجذوب که در این دور الهی از دور جام *O maidservant of God! Be thou happy, joyous, elated and enraptured, for in this divine age thou hast quaffed from the chalice [3.5s]...* To: Khadijih mother of Diya. Mss: None. Pubs: YMM.057. Trans: None.

AB11137. 40 words, Per. Volume 122. ای امه الله در ظل وحدانیت ورقاتی محشور شدند که فخر رجال گشتند انشاءالله *O handmaid of God! In the shadow of oneness, certain leaves have been gathered together who have become the glory of men, God willing [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:163a. Pubs: None. Trans: None.

AB11138. 40 words, Per. Volume 192. ای آواره اوطان مکتوب شما واصل و مضمون معلوم شد که از شدت پریشانی محزون هستید *O wanderer from thy homeland! Thy letter was received and its contents noted. From the intensity of thy distress, thou art sorrow-stricken [3.5s]...* To: Mirza Mihdi son of Malikul-Mutikalimin. Mss: None. Pubs: MSHR2.251x. Trans: None.

AB11139. 40 words, Per. Volume 192. ای بخشش یزدان انسان بخشش صرفست و موهبت محض اگر بانچه باید و شاید تمسک جوید *O Divine Bounty! Man is pure grace and sheer gift, should he but hold fast to that which is meet and befitting [3.5s]...* To: Mihraban Bihjat, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.166.6 p.174. Trans: None.

AB11140. 40 words. Volume 136. *...Hold thy husband dear and always show forth an amiable temper towards him, no matter how ill-tempered he may be...* To: Julieta Dorris, in Seattle. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0850x, LOG#0757x.

AB11141. 280 words, mixed. Volume 128. ای بنده الهی از مضمون نامه چنین مفهوم شد که جمعی یاران از تو خواهش کتاب و... و امّا معنی آیه مبارکه یجعل الله بعد عسر یسرا *O servant of God! From the contents of thy letter it was understood that a number of friends requested from thee a book... And as to the meaning of the blessed verse "God will bring ease after hardship" [3.5s]...* To: Taqi Khan Qumi, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: INBA85:009. Pubs: MMK6#555x. Trans: None.

AB11142. 40 words, Per. Volume 192. ای بنده الهی مکاتیب جناب آقا سید نصرالله و حاجی و دیگران جمیع رسید مطمئن باش *O servant of God! The letters of Jinab-i-Aqa Siyyid Nasru'llah, Haji and the others have all been received. Rest thou assured [3.5s]...* To: Ghulam Ali Davachi, in Tihran. Mss: INBA16:196. Pubs: None. Trans: None.

AB11143. 40 words, Per. Volume 192. ای بنده آستان مقدس مکتوب جواب نامه جمعیت لاهای ارسال گردید ... قرآن بیست و شش سال در نزد کتّاب وحی محصور بود. در زمان خلفا انتشار یافت و آن نیز محصور در نسخ معدوده بود *O servant of the Sacred Threshold! The reply to the letter from the community of Láhá was dispatched... The Qur'án remained confined to the scribes of revelation for twenty-six years. During the time of the Caliphs it was disseminated, though even then it remained limited to but a few copies [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMK6#003x, YMM.339x. Trans: None.

AB11144. 40 words. Volume 148. *...It is the commandment of the Blessed Beauty, may my life be a sacrifice at His Threshold, that whosoever engageth in a craft, should endeavour to acquire in it utmost proficiency...* To: Hasan son of Muhammad Isma'il, in Akka. Date: 1911-Jun ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0015x.

AB11145. 180 words, Per. Volume 137. ای بنده بهاء نامه رسید و مطالعه گردید ولی فرصت نیست مختصر جواب مرقوم میشود امید... اما کیفیت حقوق بعد از مصروف *O servant of Baha! Thy letter was received and perused, but as time is limited, a brief reply is being written. It is hoped [3.5s]... ...As to the way the Huquq must be paid: Having deducted the expenses incurred during the year, any excess of income derived from one's property, profession or business is subject to the payment of Huquq...* To: Abdu'l-Husayn Aghchihdizji, in Bunab. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0558, BRL_HUQUQP#048x. Trans: BRL_HUQUQ#048x, COC#1167x.

AB11146. 40 words, Per. Volume 144. در این ایّام اهمیّت حاصل نموده است و فرض عین گشته که در هر دهکده که دو نفر *In these days it hath acquired paramount importance and become an absolute obligation that in every village wherein two souls [3.5s]...* To: Mirza Asadullah Isfahani, in Egypt. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: AVK4.151.01x. Trans: None.

AB11147. 40 words, Per. Volume 122. ای بنده حق آفت انسان الفت با بیخردان و کلفت با اهل عرفان است چه که معاشرت *O servant of Truth! The affliction of man lieth in fellowship with the ignorant and estrangement from them that are endued with understanding, for verily companionship [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: AVK3.084.13x, VAA.220-220c. Trans: None.

AB11148. 40 words, Per. Volume 192. ای خداوند بیمانند این یاران مستمند را در عهد الست ثابت قدم دار *O peerless Lord! Make these destitute friends firm and steadfast in the Primordial Covenant [3.5s]...* To: Nayib Qasim Ali, in Lahijan. Mss: None. Pubs: MJMJ3.078ax, MMG2#111 p.123x. Trans: None.

AB11149. 40 words, Per. Volume 192. ای بنده حق نیر عنایت حضرت احدیت چنان جلوه نمود و درخشید که شرق و غرب را *O servant of the Truth! The luminary of divine favor hath so radiantly shone forth and gleamed that East and West [3.5s]...* To: Mashhadi Abbas, in Baghdad. Mss: None. Pubs: MKT6.012b. Trans: None.

AB11150. 40 words, Per. Volume 135. جناب آقا میرزا عبدالله سلیل سمندر را تحیّت مشتاقانه برسان و بگو آنخانواده طرّاً مشمول *Convey yearning greetings unto his honor Áqá Mírzá 'Abdu'lláh, descendant of Samandar, and say: that entire family is*

encompassed [3.5s]... To: Mihdi Tabib Baha'i, in Tihran. Date: 1906-Dec-03. Mss: None. Pubs: AYBY.455 #204x. Trans: None.

AB11151. 40 words, Per. Volume 151. ای پروردگار این جوهر ابرار را یار و یاور باش کامکار کن بزرگوار نما *O Lord! Be Thou a friend and helper unto this essence of the righteous ones. Grant him triumph and bestow upon him nobility [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Karim, in Ishqabad. Date: 1912-Feb-25. Mss: None. Pubs: MMG2#048 p.049x. Trans: None.

AB11152. 40 words, Per. Volume 151. امّا مسألهٔ طلاق لابد باید باطّلاع حکومت یا معرفت ارباب نفوذ باشد و الّا محاذیر *As to the question of divorce, it must needs be undertaken with the cognizance of the government or other persons of influence, otherwise difficulties arise [3.5s]...* To: Aqa Nasrullah Shahmirzadi, in Shahmirzad. Date: 1912-Feb-12. Mss: None. Pubs: AVK4.186.06x. Trans: None.

AB11153. 40 words, mixed. Volume 192. ای بنده موافق جمال ابهی باین خطاب که جوهر ثواب در یوم ایابست در بین ملا اکوان *O thou servant who art in harmony with the Abhá Beauty! Hearken unto this call, which is the essence of reward on the Day of Return, amidst the concourse of all creation [3.5s]...* To: Ali Akbar Khan. Mss: None. Pubs: MKT8.042a. Trans: None.

AB11154. 40 words, Per. Volume 192. ای بنده یزدان امید بالطاف خداوند مجید دار و تکیه بر رکن شدید کن تا در هر دمی *O servant of God! Place thy hope in the bounties of the All-Glorious Lord, and rely upon His mighty pillar, that in every breath [3.5s]...* To: Khudadad Jamshid, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.175.1 p.178. Trans: None.

AB11155. 40 words. Volume 159. *O Thou Almighty! Make this Theosophical Society a rose-garden and a meadow through the downpour of the rain of Thy Providence...* To: prayer for Frau Prof. Thern, in Vienna. Date: 1913-Apr-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-21.

AB11156. 40 words, Per. Volume 192. ای پروردگار بزرگوار این بندگان خاکسار را در درگاه خویش پناه ده و از بیگانه و خویش *O Most Gracious Lord! Grant refuge to these lowly servants at Thy threshold, and shield them from stranger and kin [3.5s]...* To: Bahram Son Of Marzban et al. Mss: None. Pubs: YARP2.645 p.439. Trans: None.

AB11157. 40 words, mixed. Volume 192. خدا در قرآن می‌فرماید لا تجعل یدک مغلولة الی عنقک و لا تبسطها کلّ البسط و می‌فرماید و ابتغ بین ذلک سبیلا *God hath pronounced in the Qur'án: "Let not thy hand be tied to thy neck, nor yet open it with all openness," and He saith: "But seek thou a middle course between these twain." [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Abdu'l-Ghani (Mansurih), in Al-Mansura. Mss: None. Pubs: MMK6#252x. Trans: None.

AB11158. 40 words, Per. Volume 146. نونهالان گلشن توحید که درس اخلاق میخوانند منظور نظر عنایتند و در ظلّ فضل و موهبت *The tender saplings of the rose-garden of Divine unity who are learning the lessons of spiritual conduct are the object of providential grace and abide beneath the canopy of divine favour and bounty [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mahmud son of Husayn-Ali, in Palestine. Date: 1910-Jul-13. Mss: None. Pubs: AKHA_128BE #10 p.336x, HUV1.026x. Trans: None.

AB11159. 40 words, mixed. Volume 192. ای ثابت بر پیمان سلیل جلیل فتح ربانی وارد و از ملاقات ایشان و اخویشان نهایت *O thou who art firm in the Covenant! The noble descendant hath attained to divine victory, and from meeting with him and his brethren, the utmost [3.5s]...* To: Mirza Asadullah Vazir, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MSHR2.282x. Trans: None.

AB11160. 40 words, Per. Volume 141. ای پروردگار این ابرار را از ملکوت اسرار پی در پی تأیید و توفیق فرست *O divine Providence! From the Kingdom of mysteries, send Thine aid and confirmation upon these righteous ones in quick succession...* To: Muhammad Tahir Malmiri, in Yazd. Date: 1909-Apr-07. Mss: None. Pubs: MJMJ3.062x, MMG2#238 p.268x. Trans: ADMS#108.

AB11161. 40 words, Per. Volume 142. مکتوب یاران غرب باحبّای شرق ملاحظه گردید مضمون مشحون معانی گوناگون بود *The letter of the friends of the West addressed to the beloved ones of the East was perused, and its contents were replete with diverse meanings [3.5s]...* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1909-Jun-28. Mss: None. Pubs: NJB_v01#19a p.008x. Trans: None.

AB11162. 40 words, mixed. Volume 173. ایّامی که اشتغال حرام است فلّاح آبیاری را بروز بعد تأخیر نماید امّا چوپان معذور است *On those days wherein work is forbidden, let the farmer defer his irrigation until the following day; yet the shepherd is excused [3.5s]...* To: Haji Ali son of Muhammad Rida Husaynabadi, in Tihran. Date: 1919-Jul-09. Mss: None. Pubs: AVK4.012.14x. Trans: None.

AB11163. 40 words, mixed. Volume 178. ای ثابت بر پیمان نامه که بتاریخ چهارم صیام ۳۳۹ مورخ بود رسید *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter dated the fourth of the Fast, 1339, hath arrived [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Date: 1921-Jul-19. Mss: None. Pubs: MSHR3.058x. Trans: None.

AB11164. 40 words. Volume 146. *...Ye have written of the Nineteen Day festivities. This Feast is a bringer of joy. It is the groundwork of agreement and unity. It is the key to affection and fellowship...* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1910-Jun-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0920x.

AB11165. 40 words, mixed. Volume 112. باری در خصوص عمارت جدیدی که اشتراء فرمودید و مشرق‌الاذکار قرار دادید مرقوم نموده بودید *As regards the new edifice which thou didst purchase and establish as a Mashriqu'l-Adhkar, thou hadst written [3.5s]...* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1893-Dec-14. Mss: None. Pubs: MMK6#186x. Trans: None.

AB11166. 40 words, Trk. Volume 192. ای جمال ابهی قوللری و گلزار محبت الله بلبللری سز مظهر التفات و عنایت حضرت *O ye servants of the Abhá Beauty and nightingales of the rose-garden of the love of God! Ye are indeed the recipients of His gracious favors and loving-kindness [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJT.130a. Trans: None.

AB11167. 40 words, Per. Volume 192. ای حضرت بیچون این نفوس را براه راست رهنمون شو و واقف بر سر مکنون و رمز مصون *O Thou Unknowable Essence, guide these souls to the straight path and make them aware of the hidden mystery and protected secret [3.5s]...* To: Bahram Dinyar et al. Mss: None. Pubs: YARP2.643 p.438. Trans: None.

AB11168. 40 words, Per. Volume 192. ای خان عزیز آقا مشهدی حسین الان حاضر محفل و دلیل واضح براینکه شما را فراموش *O dear Khan! Aqa Mashhadi Husayn is now present in this assemblage, and this is clear proof that you are not forgotten [3.5s]...* To: Ali Rida Khan, in Shiraz. Mss: INBA87:503a, INBA52:527a. Pubs: None. Trans: None.

AB11169. 40 words, Per. Volume 192. ای خداوند بیهمتا این نفوس را سرا پا نورانی و قلوبشان را رحمانی کن *O peerless Lord! Make these souls illumined from head to foot, and render their hearts merciful [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MMG2#398 p.444. Trans: None.

AB11170. 40 words, Per. Volume 122. ای خدای من جانم فدای احبابت این خون افسرده را بر سبیل دوستانت بر خاک ریز و *O my God, may my life be a sacrifice for Thy loved ones! Shed Thou this languid blood of mine upon the ground in the way of Thy companions, and make this withered body the dust that Thy friends tread underfoot as they walk their path, O my God!...* Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: DUR2.210, MJMJ1.061b, MMG2#404 p.450, MJH.021b. Trans: ADMS#136. Musical interps: S. Toloui-Wallace.

AB11171. 40 words, Per. Volume 192. ای دردانه بحر محبت الله هر بحری مرجانی دارد و هر صدفی *O cherished pearl of the ocean of God's love! Every sea hath its coral, and every shell its pearl [3.5s]...* Mss: None. Pubs: HUV2.035. Trans: None.

AB11172. 40 words, Per. Volume 134. سؤال فرموده بودید که اگر قصوری سرّی از نفس صادر و شخصی دیگر تشهیر دهد *Thou didst ask regarding a circumstance wherein one soul committeth a hidden fault and another person discloseth it [3.5s]...* To: Tabrizi, Muhammad Isma'il (Badkubih) et al, in Hamadan. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: AVK3.185.14x. Trans: None.

AB11173. 40 words, Per. Volume 192. ای دو بنده خدا امید بحفظ حمایت حضرت حق داشته باشید محفوظ مانید و مصون و در *O ye two servants of God! Place your hopes in the protection and shelter of the True One; may ye remain preserved and safeguarded [3.5s]...* To: Rustam et al, in Rahmatabad. Mss: None. Pubs: YARP2.175.2 p.178. Trans: None.

AB11174. 40 words, Per. Volume 148. از سفر من به مصر اظهار سرور نموده بودید این سفر صیت امر الله جهانگیر گردد *O ye true, pure souls! Your letter was received. You have expressed happiness on account of my trip to Egypt. Through this trip the fame of the cause...* To: Beckett, Frank B et al, in Tropico, CA. Date: 1911-Jul-15. Mss: None. Pubs: NJB_v02#06-07 p.008x. Trans: BSTW#041.

AB11175. 40 words, Per. Volume 192. ای رب ای رب هذا عبدک المتشبث بحبل رحمانیتک قد صف بحدیقة وحدانیتک و لبی لندآء *O Lord, O Lord! This servant of Thine, who hath clung to the cord of Thy loving-kindness, hath taken his place in the garden of Thy oneness and hath answered Thy call [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YBN.070a. Trans: None.

AB11176. 40 words, Trk. Volume 192. ای رب بی انداد ملکوت تقدیسنه اوچمش و درگاه احدیتنه التجا ایتمش اولان بو مرغ *O Lord peerless! This bird hath soared unto the kingdom of Thy sanctification and sought refuge at the threshold of Thy oneness [3.5s]...* Mss: INBA72:152b. Pubs: MJT.100. Trans: None.

AB11177. 40 words, Per. Volume 192. ای رب هذا عبد آمن بک و بایاتک و اقر بوحدانیتک و اعترف بفردانیتک *O Lord! This is a servant who hath believed in Thee and in Thy signs, who hath confessed Thy oneness and acknowledged Thy singleness [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MSBH8.295. Trans: None.

AB11178. 40 words, Per. Volume 192. ای رحمان ای رحیم دلی چون مرآت لطیف صافی عطا کن تا به انوار محبّتت *O Thou the Most Compassionate, the Most Merciful! Bestow a heart like unto a clear and spotless mirror...* Mss: None. Pubs: AKHA_143BE #04 p.143, ADH2_2#21 p.132, MMG2#395 p.442, HUV1.021, BNEP.115. Trans: ADMS#246.

AB11179. 40 words. Volume 152. *O thou dear friend! Thy letter was received. God willing, we shall endeavor to reach Washington in time and meet you and renew the Covenant of the ancient love....* To: Louis G Gregory. Date: 1912-Apr-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHV.030a, BLO_PN#045.

AB11180. 40 words, Per. Volume 115. ای سمی حضرت مقصود جان فدای نامت باد عالم همه بکامت باد نام تو میرفت و عاشقان *O thou who art named after the Desired One! May my soul be a sacrifice unto thy name, and may all the world yield to thy wishes. When thy name was spoken, the lovers [3.5s]...* To: Husayn son of Mirza Baqir or Husayn son of Mirza Baqir. Date: 1896 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR5.183b. Trans: None.

AB11181. 40 words, mixed. Volume 146. ای فرع محترم شجره مبارکه رحمانیه نامه شما رسید *O honoured branch of the blessed Tree of the All-Merciful! Thy letter was received [3.5s]...* To: Afnan, Aqa Siyyid Ali son of Siyyid Mihdi Afnan, in Haifa. Date: 1910-Oct-17. Mss: None. Pubs: MSHR1.031x. Trans: None.

AB11182. 300 words, Per. Volume 133. ای کنیز عزیز الهی آنچه بتاریخ ۲۹ نوفمبر سنه ۱۹۰۴ مرقوم نموده بودی ملاحظه *O thou dear maidservant of God! ...I am very happy that thy marriage did not distract thee, for indeed, thou didst become more self-sacrificing and hast made progress....* To: May Maxwell, in Canada. Date: 1905-Mar-09. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1079. Trans: MAX.234x.

AB11183. 40 words, Per. Volume 130. از معابد سؤال نموده بودید که حکمتش چیست حکمتش این است که در وقت معلوم *...Thou hast asked about places of worship and the underlying reason therefor. The wisdom in raising up such buildings...* To: Helen Ellis Cole, in New York. Date: 1904-Mar-09. Mss: None. Pubs: MMK1#058 p.092x. Trans: SWAB#058x, BSW#16.40x, LOG#2058x.

AB11184. 40 words, Per. Volume 122. ای متوجه الی الله تا توانی دست در آغوش دلبر میثاق کن و با چنان گلرخ عریان *O thou who art turned towards God! As far as thou art able, embrace the Beloved of the Covenant and with such an unveiled rose-faced One [3.5s]...* To: Haji Ali brother of Haji Kazim. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: DUR3.260. Trans: None.

AB11185. 40 words, Per. Volume 192. ای مرد میدان وقت گوی و چوگان است و هنگام اسب تازی و جولان اگر کوی از این میدان ربای رستم دستان و نریمان ایران *O man of the arena! The time for polo and mallet is at hand, and the hour for the swift steed and its charge. If thou wouldst seize the ball from this field, arise as a Rustam of valor and a Nariman of Iran [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AHB_102BE #01 p.02, PZHN v3#2 p.intro. Trans: None.

AB11186. 40 words, Per. Volume 192. ای مست می محبت الهی تا توانی از این باده بنوش و از این جام مدهوش گرد زیرا عشق *O thou who art intoxicated with the wine of divine love! Drink thou, as much as thou canst, of this celestial wine, and be thou rendered unconscious by this cup, for love [3.5s]...* To: Iran Gushtasb, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.166.1 p.174. Trans: None.

AB11187. 40 words. Volume 150. *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! Thy letter was received, but I have no time to answer...* To: May Maxwell, in United States. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.275.

AB11188. 40 words, mixed. Volume 117. ای مشهدی علی تو را در نهایت مکتوب ذکر کردم تا ختامه مسک مشهود گردد و العاقبه *O Mashhadi 'Ali! I have made mention of thee at the close of this letter, that it may be sealed with musk, and the end [3.5s]...* To: Mashhadi Ali. Date: 1897 ca.. Mss: INBA21:008. Pubs: MMK6#162. Trans: None.

AB11189. 40 words, Per. Volume 119. ای معین مظلومان حمایت و صیانت دولت ابد مدت خاطر آزردههه ستمدیدگان را شاد و خرم نمود....این سلطنت با عدالت *O sustainer of the oppressed! The protection and safeguarding of the eternal government hath gladdened and delighted the hearts of the grief-stricken and downtrodden... This sovereignty with justice [3.5s]...* Date: 1899. Mss: None. Pubs: ASAT2.183, MSHR3.349. Trans: None.

AB11190. 40 words, Per. Volume 163. هر نفسی را که می‌بینید در امور سیاسی صحبت میدارد بدانید که بهائی نیست *O thou herald of the Kingdom of God!... Praise be to God that thou hast become confirmed in spreading the heavenly Teachings...* To: Mrs Stannard, in Bombay. Date: 1914-Mar ca.. Mss: None. Pubs: AVK3.278.04x. Trans: DAS.1914-03-03x.

AB11191. 40 words, Per. Volume 192. ای منجذب جمال الله در این روز مبارک یوم مولود نیر آفاق و کوکب اشراق بیاد تو *O thou who art attracted to the Beauty of God! On this blessed day, the birthday of the Day-Star of the world...* To: Ali Akbar Nakhjavani, in Baku. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0003. Trans: BRL_ATE#003, MAAN#20.

AB11192. 40 words, mixed. Volume 177. هدایت الهیّه از متعلّقات فضل است نه عدل، یهدی من یشآء و یضلّ من یشآء انّک لا تهدی من احببت *Divine guidance pertaineth unto grace, not justice - "He guideth whom He willeth, and causeth to stray whom He willeth." Verily, thou canst not guide him whom thou lovest [3.5s]...* To: Jafar Quli Khan, army doctor in the south of Iran, in Nayriz. Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#375x. Trans: None.

AB11193. 40 words, Per. Volume 192. ای مهربان وقت ظهور مهر در دل و جانست و دم همدمی با سروش آسمان فرصت تحریر *O kind friend! It is the time for the appearance of love in heart and soul, and the moment of communion with the celestial angel - a time for writing [3.5s]...* To: Mihraban. Mss: None. Pubs: YARP2.217 p.201. Trans: None.

AB11194. 40 words, Trk. Volume 192. ای مومن موقن حقیقت انسانیه مشکاه نوردر و زجاجه ظهوردر بو حقیقت لطافت و طراوت *O steadfast and assured believer! The human reality is as a niche for the light and a glass for manifestation. This reality possesseth delicacy and freshness [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJT.131. Trans: None.

AB11195. 40 words, Per. Volume 192. ای ناظر الی الله حمد کن که پدری داری رخ بنار محبه الله افروخته و مادری دیده *O thou who gazest toward God! Render thanks that thou hast a father whose countenance is enkindled with the fire of the love of God, and a mother whose eyes [3.5s]...* To: Aqa Ahmad. Mss: None. Pubs: HUV1.044. Trans: None.

AB11196. 40 words, Trk. Volume 122. ای نور حقیقتک مفتونی دنیاده هر بر نعمتک زوالی هر بر راحتک ملالی واردر انجق *O thou who art enamoured of the Light of Truth! Know thou that in this world every bounty is followed by decline, and every comfort is accompanied by weariness [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: MJT.057. Trans: None.

AB11197. 40 words, Per. Volume 131. ای نونهال باغ محبت الله از خدا رجا مینمایم که ترا بباران رحمت و پرتو و حرارت *O thou who art a young tree in the Garden of the*

Love of God! I supplicate to God that He develop and flourish thee with the shower of mercy... To: John M Stockard, in Washington, DC. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: DRM.015c, HUV1.041. Trans: TAB.169.

AB11198. 40 words, Per. Volume 192. ای همدم عزیز مکاتیب جوف را برسانید و بفرستید همواره در نظرید جمیعرا تکبیر *O cherished companion! Deliver and dispatch the enclosed letters. Thou art ever in mind; convey my greetings to all [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT7.016a. Trans: None.

AB11199. 40 words, Per. Volume 151. ای همدم قدیم مدتیست از شما خبری نرسید *O ancient companion! For some time no word hath reached me from thee [3.5s]...* To: Haji Ali, in Adasiyyih. Date: 1912-Feb-13. Mss: None. Pubs: ANDA#55 p.23x. Trans: None.

AB11200. 40 words, Per. Volume 192. ای ورقه طیبه از لطف حق امیدوار شو و اعظم وسائل حصول عنایت ملکوت ابهی تحمل *O pure leaf! Set thy hopes upon the grace of God, for the greatest means of attaining the bounties of the Abhá Kingdom is endurance [3.5s]...* To: Baygum Sahib Abdu'l-Azimi. Mss: INBA17:183. Pubs: MKT7.143a. Trans: None.

AB11201. 40 words, Per. Volume 192. ای پروردگار به آنچه سزاوار است موفّق کن ای آمرزگار به آنچه لایقست مؤیّد فرما *O Lord! Aid me to achieve that which is befitting, O Thou Forgiver! Strengthen me to accomplish that which is worthy [3.5s]...* To: Wife of Muhammad son of Fath-i-Azam, in Ardistan. Mss: None. Pubs: MMG2#043 p.043x. Trans: None.

AB11202. 40 words, mixed. Volume 115. ای ورقه موقنه در هر کور رجال از بحر فیوضات نصیب اوفر بود و بهره اعظم الرجال *O assured leaf! In every Dispensation men received a more abundant portion from the ocean of divine bounties and the greater share [3.5s]...* To: Zivar wife of Mirza Baqir Khadim Afnan. Date: 1896 ca.. Mss: None. Pubs: MMK6#099. Trans: None.

AB11203. 40 words, Per. Volume 192. ای یار پارسی پارسی دری و پهلوی هر دو شیرین و شکرین پس باین زبان با تو گفتگو *O Persian friend! Both Dari and Pahlavi Persian are sweet as sugar; thus in this tongue do I converse with thee [3.5s]...* To: Rashid Jamshid, in Rahmatabad. Mss: None. Pubs: YARP2.175.4 p.179. Trans: None.

AB11204. 60 words, mixed. Volume 129. ای یار روحانی از وقوعات مولمه میدانم که بینهایت متالم و متاثر هستی اگر سرشک *O spiritual friend! From the grievous happenings I know that thou art infinitely saddened and affected [3.5s]...* To: Haji Niyaz Kirmani, in Egypt. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR1.089x, NSS.229x. Trans: None.

AB11205. 40 words, Per. Volume 192. ای یار روحانی همیشه اندیشه عبدالبهاء اینست و فکر آن این که نفوسی در میدان *O spiritual friend! Ever is the thought of 'Abdu'l-Bahá this, and His contemplation this: that souls in the field [3.5s]...* To: Mirza Baba Nayrizi, in Nayriz. Mss: None. Pubs: MKT6.182. Trans: None.

AB11206. 40 words, Per. Volume 192. بعضی از اوقات در کمال ابتهال متوجّهاً الی الله قبر منوّر شمس‌الوزرا را *At times, in a state of utmost supplication, turning unto God, I visit the illumined resting-place of Shamsu'l-Vuzará [3.5s]...* To: Baha'is of Qum et al, in Qum. Mss: None. Pubs: MAS5.227x, QUM.012x. Trans: None.

AB11207. 40 words, Per. Volume 192. ای یاقوت این گوهر کرابها در معدن الهی پرورده گردد پس از دست ایادی اطفال *O Yaqut! This precious gem, nurtured in the divine mine, must be kept beyond the reach of children's hands [3.5s]...* To: Jinab-i-Yaqut ibn Mirza Dawud, in Kirmanshahan. Mss: BLIB_Or.08687.018, BLIB_Or.08117.047. Pubs: None. Trans: None.

AB11208. 40 words, Ara. Volume 122. ایتها السیده الکریمه الجوهره الثمینه اعلمی ان ابواب الملکوت مفتوحه و انوار *O noble lady, precious gem! Know thou that the gates of the Kingdom are opened wide and the lights [3.5s]...* To: Mrs Baring. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:181b. Pubs: None. Trans: None.

AB11209. 40 words. Volume 192. *...if in the andarún women related something about some person, the hearer should observe complete silence, engage in communion with the True One and say that the remembrance of God is best...* To: Munirih Khanum, in Palestine. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.331x. Notes: Paraphrase.

AB11210. 40 words. Volume 192. *O thou who art rejoicing with the glad tidings of God! Verily the Song of the Covenant of most eloquent phrase and of most wonderful melody was received....* To: Louise Waite. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#052.25.

AB11211. 270 words, Ara. Volume 127. ایتها المنجذبه بنفحات الله انی قرئت تحریرک المورخ ۲۵ یناير سنه ۱۹۰۳ و اطلعت *...It behoveth the servant to pray to and seek assistance from God, and to supplicate and implore His aid. Such becometh the rank of servitude, and the Lord will decree whatsoever He desireth, in accordance with His consummate wisdom...* To: Ella G Cooper, in Oakland. Date: 1903-Jan-25. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0228, COMP_PDLP#24x. Trans: BRL_ATE#100x, BRL_PMDA#24x, BRL_PDL#24x, COC#1746x.

AB11212. 40 words. Volume 125. *...O handmaiden of God! Verily, God has confirmed thee in spreading the fragrances of God in those climes. Be a pillar of fire and a cloud of light and a blessed tree in the vineyard of God, the Precious, the Forgiving...* To: Isabella D Brittingham, in Johnstown, NY. Date: 1902-Aug-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#11 p.353x.

AB11213. 40 words, Ara. Volume 122. ایتها النفحه المعطره من ریاض موهبه الله ان النفس الزکیه المطمئنه الثابته علی *O fragrant breeze wafting from the gardens of God's bounty, verily the pure, tranquil soul, steadfast in [3.5s]...* To: Elizabeth Chandler. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:180d. Pubs: None. Trans: None.

AB11214. 40 words, Per. Volume 192. ایزد مهربانا جوانی در جهان زندگانی شادمانی و کامرانی در این جهان و جهان *O compassionate God! Grant that this youth may attain in this world a life of joy and fulfillment, and in both this realm and the next [3.5s]...* To: Nush Shahriyar (Pilgrim). Mss: None. Pubs: YARP2.628 p.432. Trans: None.

AB11215. 40 words, mixed. Volume 114. ایها الثابت الراسخ علی عهد الله و میثاقه حضرات مسافرات بغته بر سر شما هجوم *O thou who art firm and steadfast in the Covenant and Testament of God! The travelers have unexpectedly descended upon thee [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Date: 1895-Jul-04. Mss: None. Pubs: ANDA#56 p.26x. Trans: None.

AB11216. 40 words, Ara. Volume 122. ایها الحبیب الودود ذا الخلق المحمود شیدک الله انی احییک من هذه البقعه *O thou beloved and tender-hearted one, possessed of praiseworthy character! May God strengthen thee! I greet thee from this spot [3.5s]...* To: G Crittenden. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:193b. Pubs: None. Trans: None.

AB11217. 40 words, Per. Volume 192. ایها الشهید ابن الشهید الجلیل فرصت الان نیست مختصر مرقوم میشود در پوسته اینده *O thou martyr, son of the glorious martyr! Time doth not permit now; I write briefly, and shall write more in a future post [3.5s]...* To: Hand of the Cause Ali Muhammad Ibn Asdaq, in Khurasan. Mss: None. Pubs: PYK.272. Trans: None.

AB11218. 40 words. Volume 152. *...With regard to the printing of any book that concerns the Cause, it is not permissible except with permission from the Centre of the Covenant, whether that be of the blessed Tablets or the composition of the friends, otherwise there is great danger...* To: Zia M Bagdadi, in Chicago. Date: 1912-May-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#05 p.060x.

AB11219. 40 words, Per. Volume 192. ایها المتمسک بالعروه الوثقی امة البهاء حرم مستشهد فی سبیل الله عازم و راجع *O thou who holdest fast to the Most Firm Handle, handmaiden of Bahá and consort of one martyred in the path of God, who art resolute and returning [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT5.191b. Trans: None.

AB11220. 40 words, Ara. Volume 122. ایها المتوجه الی الله ان ترکت خمرا یخامر العقل و الشعور و یذهل الادراک سوف *O thou who turnest thy face toward God! Shouldst thou renounce that intoxicating wine that confoundeth the mind and senses and bewildereth the understanding [3.5s]...* To: Mr Knox. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:192c. Pubs: None. Trans: None.

AB11221. 40 words, Ara. Volume 122. ایها المتوجه الی ملکوت الله المنجذب الی الملاء الاعلی قد انسر القلوب الممتلئه *O thou who turnest thy gaze towards the Kingdom of God, who art drawn to the Supreme Concourse, verily, the hearts that overflow have been captivated [3.5s]...* To: Frederick James Woodward. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:193c. Pubs: None. Trans: None.

AB11222. 40 words, Ara. Volume 122. ايها المستبشر ببشارات الله و المستفيض من غمام موهبه الله ايدک الله الافئده *O thou who art rejoicing in the glad-tidings of God and art drawing sustenance from the clouds of His bounty, may God fortify thee [3.5s]...* To: Mr Macnaber. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:193a. Pubs: None. Trans: None.

AB11223. 40 words, Ara. Volume 141. ايها النفس النفيسه المطمئنه بملكوت الله اعلم ان بشارات ملكوت الله احاطت *O thou noble and assured soul in the Kingdom of God! Know thou that the glad-tidings of God's Kingdom have encompassed all [3.5s]...* To: Bon Sinyouri. Date: 1909-Jan-18 [This date must be in error if the colophon on AC3/85 is correct. Actual date 1900 or <]. Mss: INBA59:189b. Pubs: None. Trans: None.

AB11224. 180 words, Per. Volume 171. با جناب میرزا جمیل در خصوص سهم حضرات مذاکره شد نوعیکه شما خواسته بودید یعنی *With respect to the share allocated for the friends, discussions were held with Mr. Mirza Jamil in accordance with your expressed wishes, that is [3.5s]... ...The Blessed Beauty -- may my life be offered up for His Dust -- hath emphasized through His decisive Word that the utmost honesty hath to be observed in matters related to the Huquq...* To: Baha'is of Adasiyyih, in Adasiyyih. Date: 1918-Oct-15. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0836. Trans: BRL_ATE#177x, COC#1170x.

AB11225. 40 words, mixed. Volume 176. بنده پروردگارا نامه شما رسید از عدم مجال در جواب مجبور باختصارم در حین تلاوت *O servant of God! Your letter was received, and due to lack of time I am compelled to be brief. During my perusal [3.5s]...* To: Nur Alishah, in Yazd. Date: 1920-Apr-15. Mss: None. Pubs: AVK3.078.01x, AVK4.024.12x. Trans: None.

AB11226. 40 words, Per. Volume 192. پروردگارا مرا مستقیم بر امرت بدار و در امتحان ثابت بر محبت کن و در دریای *O Lord! Keep me steadfast in Thy Cause, and in the hour of test make me firm in Thy love. In the ocean of [3.5s]...* To: Edward B Kinney. Mss: None. Pubs: MMK2#025 p.017, MMG2#103 p.117. Trans: None.

AB11227. 40 words, Per. Volume 192. جناب آقا سید تقی بعضی از مصارف مبرمه موجود از جمله معاش رفیق شما و سائرین *O Jinab-i-Aqa Siyyid Taqi! There exist certain pressing expenditures, among which is the maintenance of your companion and others [3.5s]...* To: Siyyid Taqi Manshadi, in Haifa. Mss: None. Pubs: ANDA#53 p.32x. Trans: None.

AB11228. 40 words, Per. Volume 146. جناب آقا سید تقی شاید من فرصتی یابم و چند روز بمصر ایم لهذا شما آنجا باشید *Jinab-i-Aqa Siyyid Taqi: Perchance I may find an opportunity to journey to Egypt for several days. Therefore, you should remain there [3.5s]...* To: Siyyid Taqi Manshadi, in Port Said. Date: 1910-Sep ca.. Mss: INBA17:213. Pubs: None. Trans: None.

AB11229. 40 words, Per. Volume 165. جناب آقا میرزا حبیب الله و آقا میرزا عزیزالله خان محض نشر نفحات الله و دیدن *His honor Mirza Habibollah and Mirza Azzizollah Khan have permission to take a trip to Europe...* Date: 1914-Jul-19. Mss: None. Pubs: KHH1.095 (1.133), KHH2.020 (2.041). Trans: KHHE.145, DAS.1914-07-19.

AB11230. 40 words, Per. Volume 192. جناب حاجی میرزا حسین شما را میخواستیم بخواهیم ولی موانعی عظیمه حاصل گردید *Jinab-i-Haji Mirza Husayn: We longed to summon you, yet formidable obstacles have arisen [3.5s]...* To: Haji Mirza Husayn. Mss: INBA17:219. Pubs: None. Trans: None.

AB11231. 40 words, Per. Volume 192. جناب مستر دال از من خواهش نگارش چند کلمه بجهت شما نمودند الحمد لله در این شهر *His honor Mr. Dahl requested that I pen a few words to you. Praise be to God, in this city [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih). Mss: None. Pubs: MKT6.195a. Trans: None.

AB11232. 40 words, Per. Volume 192. جناب همدم نامه نمروی سیوم ۳۰ رسید نامه بقائممقامی در این پوسته است وصول ارسال *Esteemed companion: your letter numbered the thirtieth was received. Enclosed herein is the letter to Qa'im-Maqami [3.5s]...* Mss: INBA17:217. Pubs: None. Trans: None.

AB11233. 40 words, Per. Volume 192. حضرت سمندر حق علیک بهاء الله الابهی امة البهاء حرم شهید عازم چون بلایاء شدیده *O esteemed Samandar of God, upon thee be the Glory of God, the Most Glorious! The handmaid of Bahá, wife of the martyr [3.5s]...* To: Shaykh Kazim Qazvini (Samandar), in Qazvin. Mss: None. Pubs: AYBY.362 #043. Trans: None.

AB11234. 40 words, Per. Volume 192. حضرت سمندر نار موقده را تحیت مشتاقانه ابدع ابهی ابلاغ فرمایید شب و روز فراغت *Convey to his honour Samandar, flame of the kindled fire, my most loving and most glorious Abhá greetings [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AYBY.327 #008b. Trans: None.

AB11235. 40 words, Per. Volume 157. خدایا تاریکی نزاع و جدال و قتال بین ادیان و شعوب و اقوام افق حقیقت را پوشیده *O God! The darkness of contention, strife and warfare between the religions, the nations and peoples has beclouded the horizon of Reality...* To: Jinzo Naruze, in Japan. Date: 1912-Dec-30. Mss: None. Pubs: MMG2#054 p.055. Trans: JWTA.050, ADMS#064.

AB11236. 40 words, Trk. Volume 192. دوست حقیقیم علی اکبر شمع منورآسا محفل یارانده یوزی پارلاق گوزی بینا سوزی فرح *O my true friend, 'Ali-Akbar! Like unto a luminous candle in the gathering of companions art thou, thy countenance radiant, thine eyes perceiving, thy words joy-giving [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJT.099. Trans: None.

AB11237. 40 words, Trk. Volume 192. دوست روحانی بو آن ده یادکله اشتغال ایدنجه نار محبتله اشتعال ایلدم یورک یاندی *O spiritual friend! When engaged in remembering thee, I was set ablaze with the fire of love and my heart was consumed [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJT.091. Trans: None.

AB11238. 40 words, Ara. Volume 118. رب انت رجائی و غایه آمالی اسئلک بعزه قیومیتک التی احاطت الموجودات و سلطان *O Lord! Thou art my hope and the ultimate goal of my aspirations. I beseech Thee, by the majesty of Thy divine sovereignty which hath encompassed all created things [3.5s]...* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:137d. Pubs: None. Trans: None.

AB11239. 40 words, Per. Volume 192. رب قدس ذیلی عن کل ما لا یلیق لتقدیسک *O Lord! Sanctify my self from all that is unworthy of Thy holiness [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NSR_1978.133a, NSR_1993.146a. Trans: None.

AB11240. 40 words, Ara. Volume 192. رب و رجائی اسئلک بسیطرتک المحیطة المستولیة علی الکائنات ان تنصر عبادک *O Lord and my Hope! I beseech Thee, by Thy all-encompassing and all-subduing sovereignty over every contingent being, to aid Thy servants [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MJMJ2.001, MMG2#399 p.445. Trans: None.

AB11241. 40 words. Volume 192. To: Ahdiyyih, Muhammad Husayn son of Mulla Shafi Nayrizi et al. Mss: None. Pubs: NYR#151x. Trans: NYR#151x.

AB11242. 40 words, Ara. Volume 192. قد شهد الوجود بان ربک فضال علی عباده و من اسمائه الرحمن الرحیم فاطمئن بفضل *All existence beareth witness that thy Lord doth bestow grace upon His servants, and among His names are the All-Merciful, the Most Compassionate. Therefore, be thou confident [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT5.157a. Trans: None.

AB11243. 40 words, mixed. Volume 192. قوله روح الوجود له الفدا بامه الله المنجذبهه فائزه تحیت ابدع ابهی ابلاغ دار *The spirit of existence, may my life be a sacrifice unto Him, conveys unto the enraptured handmaiden of God, Fa'izih, most glorious greetings [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MKT6.174a. Trans: None.

AB11244. 40 words, mixed. Volume 192. حضرت اخت را به جان و دل و روح قلب و فؤاد مشتاق و در لیل و نهار در حقیقت جان و وجدان مذکور *...To my honored and distinguished sister do thou convey the expression of my heartfelt, my intense longing. Day and night she liveth in my remembrance...* To: Munirih Khanum, in Akka. Mss: None. Pubs: BHKP_2#06x. Trans: BADM.195x, LTDT.326-327x, BHK_2#06x.

AB11245. 40 words, Ara. Volume 192. هذه صوره انعکاسیه تصور لک حاله انسان سجن فی سبیل الله تحت السلاسل و الاغلال *This is a photograph depicting unto thee the condition of one who hath been imprisoned in the path of God, bound with chains and fetters, yet immersed in the ocean of contentment...* Mss: None. Pubs: AHB_133BE #03-04 p.69. Trans: ADMS#354.

AB11246. Cablegram. 40 words, Per. Volume 179. هر کسی با ابرص میپشیند مرض برص میگیرد کسی که با مسیح است از *He who sits with leper catches leprosy. He who is with Christ shuns Pharisees and abhors Judas Iscariots....* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1921-Nov-12. Mss: None. Pubs: NJB_v12#14 p.238. Trans: SW_v12#14 p.232, PPRL.049x.

AB11247. 40 words, Per. Volume 192. همشیره زادهها را نهایت محبت و مهربانی بدرجه بحری *The nieces and nephews are to be treated with a love and kindness exceeding even the vastness of the ocean [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DUR4.661. Trans: None.

AB11248. 40 words. Volume 192. *O Amatá'l-Bahá! Apparently, thou hast decided to go to Egypt. For the time being, thou wilt explore a new place...* To: Munirih Khanum. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.338.

AB11249. 40 words, Per. Volume 143. ای پروردگار این دختر ملکوت را در دو جهان عزیز نما از جهان خاک و خاکیان بیزار کن *...O Lord! Help this daughter of the Kingdom to be exalted in both worlds...* To: Laura Dreyfus-Barney. Date: 1909-Sep-19. Mss: None. Pubs: HUV2.020x. Trans: BRL_APAB#05x, BRL_CHILD#27. Musical interps: E. Mahony.

AB11250. 40 words, Per. Volume 156. چندی قبل سؤال از جمع بین اختین نموده بودید جواب مرقوم گردید ولی حال مکتوبی از آقا میرزا نعمتالله رسید *Some time ago thou didst inquire about marriage between two sisters, and an answer was written. Now a letter hath arrived from Áqá Mírzá Ni'matu'lláh [3.5s]...* To: Gul-Surkh Khanum Imami Azami (Faizih), in Tihran. Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: AVK4.156.12x. Trans: None.

AB11251. 40 words, mixed. Volume 192. یا امه الله المهیمن القیوم رقیه بلایایت در سبیل محبوب معلوم و مشهود و این از *O maidservant of God, the Help in Peril, the Self-Subsisting! Raqiyyih, thy trials in the path of the Beloved are known and manifest, and this [3.5s]...* To: Ruqiyyih (Ishqabad). Mss: INBA17:176. Pubs: None. Trans: None.

AB11252. 40 words, Ara. Volume 192. یا حبیبی المحترم قد اطلعت بمضمون الخطاب و اما الفسخ مع الرجل ... *O My honoured beloved! I have indeed perused the contents of the letter... and as to the matter of dissolution with the man [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Mss: None. Pubs: ANDA#81 p.44x. Trans: None.

AB11253. 40 words, Per. Volume 192. یا شقیقتی الشفیقه الحمد لله صحت و سلامت بفضل و عنایت حضرت احدیت حاصل است ولی *O my affectionate sister! God be praised, through His grace and favour, my health and well-being are now restored, but it is very hard for me to bear thine absence...* To: the Greatest Holy Leaf Bahiyyih Khanum. Mss: None. Pubs: BHKP_2#16x. Trans: BHK_2#16x.

AB11254. 40 words, Per. Volume 192. یا شقیقتی الشفیقه الروحانیه از فضل و عنایت حضرت احدیت امیدوارم که در ظل حمایت *O thou my loving, my deeply spiritual sister! I trust that by the grace and loving-kindness of the one true God...* To: the Greatest Holy Leaf Bahiyyih Khanum. Mss: None. Pubs: BHKP_2#05x. Trans: BW_v05p172, BHK_2#05x.

AB11255. 40 words, Per. Volume 192. یا شقیقتی الشفیقه در شب و روز بیاد تو مشغولم آنی از خاطرم نمیروی فی الحقیقه *O thou my affectionate sister! In the daytime and in the night-season my thoughts ever turn to thee. Not for one moment...* To: the Greatest Holy Leaf Bahiyyih Khanum, in Palestine. Mss: None. Pubs: BHKP_2#02x. Trans: BHK_2#02x.

AB11256. 40 words, Per. Volume 192. یا شقیقتی العزیزه مدتیست که از ما هجرت بناصره و حیفا نمودید این سفر بطول *O my dear sister! It is quite a while now, since thou hast left us, and gone away to Nazareth and Haifa....* To: the Greatest Holy Leaf Bahiyyih Khanum, in Palestine. Mss: None. Pubs: BHKP_2#17x. Trans: BHK_2#17x.

AB11257. 40 words, mixed. Volume 116. یا علی اکبر هرکس خادم احباب است سرور اصحاب است و هرکه چاکر دوستان است شهریار *O Thou Ali Akbar: Whosoever is the servant of believers is the leader of the friends, and whosoever is the thrall of the Beloved ones...* To: Ali Akbar. Date: 1897-Feb-07. Mss: INBA21:012a. Pubs: AKHA_104BE #06 p.01, AHB_128BE #06-11 p.299. Trans: DAS.1913-10-12.

AB11258. 40 words, Ara. Volume 112. یا کهفی الرفیع هذه امه مبتهله ببابک متضرعه الیک منجذبه بنفحات حبک مشتعله بنار *O my exalted Shelter! Here is a maidservant fervently supplicating at Thy threshold, humbly imploring Thee, attracted by the fragrances of Thy love, enkindled with the fire [3.5s]...* To: Nayrizi, Farrukh wife of Mulla Ahmad Ali. Date: 1893-Nov-01. Mss: None. Pubs: MMK5#310 p.225. Trans: None.

AB11259. 40 words, Ara. Volume 118. یا مهدی ان الهدی نور مشرق لائح من افق المیثاق فیلوح علی هیاکل اهل الاشراق و *O Mahdí! Verily, guidance is a resplendent light shining forth from the horizon of the Covenant, casting its radiance upon the temples of the people of illumination [3.5s]...* To: Aqa Siyyid Mihdi, in Qazvin. Date: 1898-Mar-02. Mss: None. Pubs: HDQI.293, ANDA#43-44 p.00. Trans: None.

AB11260. 40 words, Per. Volume 192. یا هاشم از خدا خواهم که در ظل شجره مبارکه نشو و نمای و چنان قائم گردی که چون *O Hashim, I beseech God that thou mayest grow and thrive beneath the shadow of the blessed Tree, and stand so firm that when [3.5s]...* To: Siyyid Hashim son of Ali Naqi. Mss: INBA17:109. Pubs: None. Trans: None.

AB11261. 40 words, Ara. Volume 122. یا یوسف ایها الصدیق لا تتبئس من الاحتباس فی عنایت الحب و الاحزان *O Joseph, O thou faithful friend, be thou not dismayed by thy confinement in the prison-house of love and sorrow [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:247b. Pubs: None. Trans: None.

AB11262. Collection of various statements about America and its future. 220 words. Volume 185. *...May this American democracy be the first nation to establish the foundation of international agreement… May they rise from their present material attainments to such a height that heavenly illumination may stream from this center to all the peoples of the world...* Mss: None. Pubs: None. Trans: ADJ.085bx, GPB.254ax, GPB.254bx, WOB.075-076x, COF.035x, COF.121x, COF.132x, GPB.397x, TDH#158.17x.

AB11263. 40 words. Volume 192. *...The judgment of God hath come; respond ye unto the call of God! Hearken ye...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#03 p.037.

AB11264. 40 words. Volume 192. *...Today the greatness of the believers of God depends upon delivering the Cause of God...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#10 p.098.

AB11265. 40 words. Volume 192. *...You must do a little better. The better you do, the better it is. The wife must endure the husband and she must hold to every means to please the husband....* To: to H.C.W. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_unsorted p075.

AB11266. 40 words. Volume 133. *O servant of God! Give thanks to God for you have come to the Holy Land, visited the Sacred Threshold, associated with us for a few days...* To: Mary Lucas, in Akka. Date: 1905-Feb-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.678, BAVA.036, BLO_PN#021.

AB11267. 40 words. Volume 160. *...Thou hast written concerning the spiritual meeting. The spiritual meeting must be in the utmost state of ecstasy and tumult...* Date: 1913-Jul-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-09, SW_v13#10 p.276x, ABIE.048, BLO_PN#007.

AB11268. 40 words. Volume 160. *...Thou hast written regarding the love and unity of the believers and their firmness in...* To: to American believers. Date: 1913-Jul-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#17 p.227x.

AB11269. 40 words. Volume 164. *...The believers of God from now on must think about going to the Panama-Pacific International Exposition...* To: Helen Goodall. Date: 1914-Apr-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#17 p.265, MAX.312bx.

AB11270. 40 words. Volume 192. *...The Kingdom of God is possessed of limitless potency. Audacious must be the army of life...* Mss: None. Pubs: None. Trans: TDH#046.4, COC#1683x.

AB11272. 40 words. Volume 158. *Today whosoever arises to herald the Kingdom of Abha, a magnetic power will be produced which shall attract the*

rays of confirmation... Date: 1913-Mar-29 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-29x.

AB11273. 40 words. Volume 168. *O thou candle of the Love of God! The light of man depends on the light of the love of God...* Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.250.

AB11274. 40 words. Volume 158. *...Whosoever claims that Abdu'l-Baha has given to him a tablet or sent a cablegram he must prove it...* Date: 1913-Mar-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#12 p.094-095, BSTW#073c.

AB11275. 40 words. Volume 163. *O God! O God! Verily I place my head on the earth and beg of Thee, O Thou Lord of lords, to submerge these believers of Thine...* Date: 1914-Mar-28 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-28.

AB11276. 40 words. Volume 160. *...I desire every Bahá'í to be severed and detached. If he passes between two mountains of gold, he must not look to either side....* Date: 1913-Aug-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-01, SW_v07#10 p.099, ABIE.141, BLO_PN#007.

AB11277. 40 words. Volume 170. *O thou maidservant of God! Dost thou remember when Mrs... was talking with thee...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.673.

AB11278. 40 words. Volume 192. *...God maketh no distinction between the white and the black. If the hearts are pure both are acceptable...* Mss: None. Pubs: None. Trans: ADJ.037bx, LOG#1794x.

AB11279. 40 words. Volume 144. *O thou candle of the Love of God! I ask God to grant thee by His favor and grace...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.129-130.

AB11280. 40 words. Volume 160. *...Thou hast asked what shouldst thou do and what prayer shouldst thou offer in order to become informed of the Mysteries of God...* Date: 1913-Jul-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-26, SW_v07#10 p.099, SW_v08#04 p.047, ABIE.117, BLO_PN#007.

AB11281. 40 words. Volume 126. *O my Lord! O my Lord! This is a lamp lighted by the fire of Thy love and ablaze with the flame...* Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: BPRY.176, TAB.618, BSC.429 #776, PN_1909F p002, VTRM.032. Musical interps: MJ Cyr, M. Sparrow, Yasmin, TaliaSafa, A. Wensbo, Sarah, Nava & Sahar, Sofia, Avinash, Goleta & Pradheep, E. Lilian, N. Chiang.

AB11282. 40 words. Volume 192. *O thou who art athirst for the Water of Life! This manifest book is the fountainhead of the Water of Life Eternal....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#05 p.124, BSTW#044.

AB11283. 40 words. Volume 192. *...There are before you so many temptations, trials, afflictions, calamities and difficulties because you have to be purified through fire and sifted through the sieve in order to separate the wheat from the tares. Verily, I say unto you: none will be saved but the believers, and from the believers only the sincere, and even those are in great danger, especially in such a time....* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.443 #808.

AB11284. 40 words. Volume 144. *O thou servant of Baha'! Thy visit is accepted and thy name ever mentioned...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.127.

AB11285. 40 words. Volume 143. *...To be approved of God alone should be one's aim. And has thou realized thy own shortcomings?...* Date: 1909-Nov-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#18 p.185.

AB11287. 40 words. Volume 192. *O thou endued with the Spirit of Life! The call of God hath proved the very life of the...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#01 p.019, BP1926.027.

AB11288. 40 words. Volume 152. *O my Lord! Confirm this revered personage, that he may attain the Essential Purpose; travel in these Seven Valleys; enter the silent chamber of realities and significances, and enter the Kingdom of Mysteries. Verily, Thou art the Confirmer, the Helper, the Kind....* To: Howard C Ives, in New York. Date: 1912-May ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Inscription in a copy of the Seven Valleys. Trans: PTF.076. Notes: Written in the margin of H.C. Ives' copy of the Seven Valleys.

AB11290. 40 words. Volume 170. *O thou Glorious Lord! Make thou this little maidservant a brilliant-starred daughter...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.551.

AB11291. 40 words. Volume 192. *...The Call of God, when raised, breathed a new life into the body of mankind, and infused a new spirit...* Mss: None. Pubs: None. Trans: WOB.169x.

AB11292. 40 words. Volume 192. *...In the world of being the meeting is blessed when the white and colored races meet together...* Mss: None. Pubs: None. Trans: ADJ.038-039x, SW_v12#05 p.103.

AB11293. 40 words. Volume 165. *...It is difficult for the weak ones to endure the tests but for souls like you, it is very easy...* Date: 1914-Aug-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#19 p.240x.

AB11294. 40 words. Volume 163. *O ye believers of God! We are sending to America the maidservant of God Zeenat Khanum with Mrs Wise....* To: Baha'is of the United States. Date: 1914-Mar-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-03, SW_v05#04 p.057. Notes: Paraphrase.

AB11295. 40 words. Volume 158. *O Thou God, the Mehreban! Suffer Thy Mehreban to become the crier of Heaven! Confer upon her spirituality and fragrance!...* To: Beatrice Irwin, in Paris. Date: 1913-Mar-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-31.

AB11296. 40 words. Volume 161. *...Truly I say his honor ... is striving with all his powers in the diffusion of the Fragrances of God....* Date: 1913-Nov ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-04.

AB11297. 40 words. Volume 170. *...This talk opens with the words "About six hundred years ago." This Society was founded in the city of Hamadan...* To: Ella G Cooper, in San Francisco. Date: 1916-Mar-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#14 p.204x.

AB11298. 40 words. Volume 192. *...Absolute equality amongst men: this would be impossible. There is needed some organization which will bring about an order in this disorder....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#12 p.323.

AB11299. 40 words. Volume 160. *...All the believers of God and the maidservants of the Merciful must summon the people to the Kingdom and be the cause of the guidance of the inhabitants of the world....* Date: 1913-Aug-16 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-16, ABIE.200, BLO_PN#007.

AB11300. 40 words. Volume 160. *...I supplicate and entreat at the Threshold of the Blessed Perfection and beg for the Divine Friends infinite Bestowal and Grace...* Date: 1913-Aug-20 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-20, ABIE.212, BLO_PN#007.

AB11301. 40 words. Volume 139. *...Turn thy face sincerely toward God; be severed from all save God; be ablaze with the fire of the love of God...* Date: 1908-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#04 p.048.

AB11302. 40 words. Volume 146. *...The question of the school of Tarbiat is very important. Through the Bounty and Providence of the True One it must become evident...* Date: 1910-Jun or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#05 p.003.

AB11303. 40 words. Volume 146. *...There exists a great Confirmation in the School of Tarbiat...* Date: 1910-Jun or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#05 p.003x.

AB11304. 40 words. Volume 168. *My God! My God! Elohim. To this Thy servant give the understanding of the Old Testament...* Date: 1915 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.277-278. Notes: Written by 'Abdu'l-Bahá on the flyleaf of a Bible.

AB11305. 40 words. Volume 192. *...The full measure of your success is as yet unrevealed, its significance still unapprehended...* Mss: None. Pubs: None. Trans: WOB.077x.

AB11306. 40 words. Volume 118. *O thou shining and spiritual Gem! Glad tidings to thee from the Generosity of Thy Lord. Be happy on account of the Gifts of thy God which shall soon surround thee; and Thou art confirmed in the Covenant!...* To: Lua Getsinger, in Haifa. Date: 1898. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.017. Notes: first Tablet to Lua Getsinger.

AB11307. 40 words. Volume 144. *...Be not sad on account of poverty, nor be sorrowful when the people scorn thee...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.177.

AB11308. 40 words. Volume 192. *O maidservant of God! Hold fast to the Covenant which hath emanated from the Supreme Pen...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#12 p.201.

AB11309. 460 words. Volume 135. *O thou dear maidservant of God! What thou hast written was received and from its contents spirit and fragrance were realized… Regarding His Holiness Christ and His birth into this world of matter: speak not of this, if you can, Should anyone ask, answer 'His Holiness Christ was born of the Holy Spirit,' and let that be final...* To: Helen S Goodall, in California. Date: 1906-Feb-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#357x.

AB11310. 40 words. Volume 137. *O maidservant of God! ...I beg of God that He may make [that place] a center...* To: Aseyeh Wellesca Dyar. Date: 1907-Apr or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.202.

AB11311. 40 words. Volume 192. *...The East hath verily been illumined with the light of the Kingdom. Ere long...* Mss: None. Pubs: None. Trans: WOB.079x.

AB11313. Words incribed in a church book. 40 words. Volume 157. *O Thou Kind Almighty, confirm Thou this servant of Thine, Mr. Fraser, in the service of Thy Kingdom. Make him illumined; make him heavenly; make him spiritual; make him divine! Thou art the Generous, the King!...* To: Reverend Fraser. Date: 1912-Dec-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#17 p.005.

AB11314. Cablegram dated 1913-Aug-17. 30 words, Eng. Volume 160. *IF POSSIBLE LEAVE IMMEDIATELY FOR PORT SAID. WISH SEND THEE INDIA FOR SERVICE.* To: Isabella Fraser, in New York. Date: 1913-Aug-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-17, ABIE.202, BLO_PN#007.

AB11315. Cablegram dated 1914-Jan-22. 30 words, Eng. Volume 163. قد ذرفت العيون و احترقت القلوب من هذه المصيبة الكبرى عليكم بالصبر الجميل فى هذه الرزية العظمى. Date: 1914-Jan-22. Mss: None. Pubs: SAAF.334, NJB_v04#19 p.003. Trans: DAS.1914-01-22, SW_v04#19 p.315. Notes: Merged with AB11316.

AB11317. Cablegram dated 1912-Nov-09. 30 words, Eng. Volume 156. *We will arrive in New York Monday Night. The time for sail is not yet set. You and friends have permission to come to New York. Abbas.* To: May Maxwell, in Montreal. Date: 1912-Nov-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.285a.

AB11318. 30 words, Ara. Volume 192. اذا امعنت النظر تشخص هذه الصورة مقابلاً لعينيک انساناً *Shouldst thou look carefully, thou wouldst perceive before thee a man in chains and fetters, from whose countenance shineth the radiance of joy and contentment...* Mss: None. Pubs: AHB_133BE #03-04 p.69. Trans: ADMS#353.

AB11319. Cablegram. 30 words, Per. Volume 172. از خبر صعود سمندر محزون منتجین ایشانرا تسلیت گوایند ورقا در اول بهار بیایند *The news of Samandar's ascension hath brought sorrow to his collaborators. Convey unto them heartfelt condolences. Varqá shall arrive at the onset of spring [3.5s]...* To: Ghulam Ali Davachi, in Tihran. Date: 1919-Mar-06. Mss: None. Pubs: TZH8.608. Trans: None.

AB11320. 30 words, mixed. Volume 192. خدمات آنجناب در آستان مقدّس مقبول و محبوب و مکث در آن ارض و بنای طبابت بسیار بجا و محبوب *Thy services at the Sacred Threshold are accepted and beloved, and thy sojourn in that land and establishment of medical practice are most fitting and well-pleasing [3.5s]...* To: Mirza Musa Hakimbashi, in Tabriz. Mss: None. Pubs: MSBH4.479x. Trans: None.

AB11321. 420 words, mixed. Volume 182. اللهم یا من تجلی بانوار ساطعه الاشراق علی الافاق و ظهر بملکوت الجمال فقامت *O God! O Thou Who hast shone forth with resplendent lights of effulgence upon all horizons and hast manifested Thyself through the Kingdom of Beauty, whereupon arose [3.5s]... ...The friends of Iran are dearer than life and soul, inasmuch as they have endured great trials.....* To: Jinab-i-Zunuzi. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0857, AKHA_129BE #03 p.69, ASAT1.026x, NKHD.123x. Trans: ADMS#065i17x.

AB11322. 30 words, mixed. Volume 192. زنهار زنهار که خاطری بیازارید و قلبی را شکسته نمائید و دلی را دردمند کنید و جانیرا افسرده نمائید *Beware, beware, lest ye harm any souls, or cause any heart to be broken, or fill any mind with pain, or render any spirit despondent [3.5s]...* To: Mirza Jalal et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: AVK3.207.14x. Trans: None.

AB11323. 30 words, Ara. Volume 192. الهی انت الذی ایدت عبادک المخلصین علی رضائک ایدِ عبدک المتوجه الیک علی ذکرک و ثنائک *O my God! Thou art He Who hath aided Thy sincere servants to attain Thy good-pleasure. Aid, then, this servant who turneth his face toward Thee in Thy remembrance and praise [3.5s]...* Mss: None. Pubs: LMA2.424. Trans: None.

AB11324. 30 words, Ara. Volume 119. الهی تری امتک الموقنه بک و بایاتک المتضرعه بباب احدیتک قدر لها کل خیر بفضلک و *O my God! Thou seest Thy servant who is believing in Thee, and supplicating through the door of Thy Oneness. Render her all good through Thy Bounty and Generosity. Thou art the Bestower, the Giver....* To: Ella G Cooper, in Akka. Date: 1899-Mar-04 [date received.]. Mss: INBA59:180a. Pubs: None. Trans: BW_v12p682, MAB.008a.

AB11325. 30 words, Ara. Volume 115. الهی هولاء عبادک الذین استظلوا فی ظل شجره وحدانیتک و احتموا بحمی قدس ربوبیتک *O my God! These are Thy servants who have sought shelter beneath the shade of the Tree of Thy Oneness and have taken refuge in the sanctuary of Thy divine Lordship [3.5s]...* To: Baha'is of Manshad, in Manshad. Date: 1896-Mar-15+. Mss: None. Pubs: MJMJ3.044a, MMG2#212 p.240. Trans: None.

AB11326. 30 words, Ara. Volume 176. الهی یا رب المشرقین و رب المغربین و منور الخافقین بالنور الساطع من المطلعین و *O my God! O Lord of the two Easts and the two Wests, Illuminator of the horizons with the resplendent light that shineth from the twin Dawning-Places [3.5s]...* Date: 1920-Apr-03. Mss: None. Pubs: YMM.330x. Trans: None.

AB11327. 30 words, Ara. Volume 192. اما عن السئوال الذی سالتموه فاعلموا بان هذا سر مکنون و انه کالجوهرة المخفیه فی صدفتها *...As to the question ye have asked me, know verily that this is a well-guarded secret. It is even as a gem concealed within its shell....* Mss: None. Pubs: MAS2.026-027, PPRP.002. Trans: WOB.150x, PPRL.001x.

AB11328. 30 words, Per. Volume 192. امه الرحمن الرضیه المرضیه المحترمه والده میرزا عنایت الله را تحیت مخصوص برسان *Convey special greetings to the handmaid of the All-Merciful, well-pleased and well-pleasing, the revered mother of Mírzá 'Inávat'u'lláh [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DUR4.404. Trans: None.

AB11329. Commentary on Persian Hidden Word no. 77. 30 words, Per. Volume 192. ان اسم عظیم است اعظم است مراد جمال مبارک است و آنچه الیوم در دست است معانی دو حرف از اسم اعظم است و آن ب و ه *The Great Name is indeed the Most Great; it referreth to the Blessed Beauty. What we possess today are the meanings of two letters from the Greatest Name, and these are 'B' and 'H' [3.5s]... This great name is the Greatest Name. The Blessed Beauty is intended. What we have today are the meanings of two of the letters of the Greatest*

Name. They are: B and H... Mss: None. Pubs: MAS2.057ax. Trans: BRL_ATE#213x.

AB11330. 30 words, Ara. Volume 118. ان جمال الذين السائح الشهير فی کل اقليم الناشر لرائحة محبة الله اصبح سائحا *Verily, Jamal-i-Din, the renowned traveller throughout every clime who diffuseth the fragrance of the love of God, hath become a wayfarer [3.5s]...* Date: 1898-May ca.. Mss: None. Pubs: MSBH8.140. Trans: None.

AB11331. 30 words, Per. Volume 122. ای امه الله شکر کن جمال مبارک را که چنین عنایتی در حق *O handmaid of God, render thanks unto the Blessed Beauty for having bestowed such a bounty [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA13:231a. Pubs: None. Trans: None.

AB11332. 30 words, Per. Volume 124. ای امه الله شکر کن حی قیومرا که چنین پسری داری که شب و روز بخدمت امرالله *O maidservant of God! Give thanks unto the Ever-Living, the Self-Subsisting, that thou hast such a son who, night and day, serveth the Cause of God [3.5s]...* To: Mother of Mirza Haydar Ali Usku'i (Nisa Khanum)). Date: 1901 or <. Mss: INBA89:047a. Pubs: None. Trans: None.

AB11333. 30 words, Per. Volume 192. ای امه الله شمسیه نور محبة الله از پرتو شمس روشن تواست هر رخی که بآن نور روشن رشک آفتاب است *O handmaiden of God, Shamsiyyih! The light of the love of God from the rays of the radiant Sun art thou. Every countenance that is illumined by that light is the envy of the sun [3.5s]...* Mss: None. Pubs: DRM.019b. Trans: None.

AB11334. 30 words, Per. Volume 143. اگر کلمات مکنونه را در لسان فارسی و عربی تلاوت مینمودی و بحقایق و معانی *...Wert thou to recite the Hidden Words in Persian and Arabic and apprehend their realities and meanings, it would unveil a matchless beauty and splendor...* To: Evelyn K Moore, in Spokane. Date: 1909-Aug-19. Mss: None. Pubs: ANDA#79 p.05x. Trans: ADMS#203ex.

AB11335. 30 words, Per. Volume 192. ای آتش افروخته آتشی در دل افروختی که خاموشی ندارد و افسردگی نجوید و شعله اش *O enkindled flame! Thou hast ignited a fire within the heart that knoweth no quenching and seeketh no languor, and its flame [3.5s]...* To: Rustam Mihraban, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.166.2 p.174. Trans: None.

AB11336. 30 words, Per. Volume 147. بکوش که در زبان فارسی نهایت مهارت را حاصل نمائی و الواح جمال مبارک را بخوانی *...Strive to acquire the utmost proficiency in the Persian language—to read the Tablets of the Blessed Beauty and discover the heavenly significances of their words...* To: Aseyeh Wellesca Dyar. Date: 1911-Feb-20. Mss: None. Pubs: ANDA#79 p.05x. Trans: ADMS#203bx.

AB11337. 80 words, Per. Volume 148. ای بنت ملکوت نامه شما رسید مختصر و مفید بود نامه باید چنین باشد الفاظ مختصر و *...Endeavour that the black and the white may gather in one meeting place, and with the utmost love, fraternally associate with each other...This question of the union of the white and the black is very important For if it is not realized, erelong great difficulties will arise, and harmful results will follow...* To: Marie A Watson, in Washington, DC. Date: 1911-Jul-12. Mss: None. Pubs: BRL_SWOP#011x. Trans: BRL_SWO#011x, ADJ.039x.

AB11338. 30 words. Volume 142. *...As to the Nineteen Day Feast, ye must give this your most careful attention, and firmly establish it. For this Feast bringeth bliss and unity and love to the lovers of God...* To: H Emogene Hoagg, in New York. Date: 1909-Jun-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0919x.

AB11339. 30 words, Per. Volume 122. ای بنده الهی هر چند حقائق جسمانیه در ناحیهء بعیده واقع ولی جواهر صافیه *O servant of God! Though physical realities exist in distant realms, yet pure essences [3.5s]...* Date: 1900 or <. Mss: INBA88:249a. Pubs: None. Trans: None.

AB11340. 30 words. Volume 147. *...God willing, through the endeavor of the friends in America, may the Bird of Paradise be revealed in all its beauty in the Philippine Islands....* To: Aminullah Farid, in United States. Date: 1911-Feb-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#19 p.003x.

AB11341. 30 words, Per. Volume 192. ای بنده حق از جواهر وجود چون سلاله موجود گردد باید اخلاق مناسب اعراق باشد *O servant of the True One! When from the gems of existence a descendant cometh into being, he must needs manifest virtues befitting his lineage [3.5s]...* To: Mirza Jamal (Sayyah). Mss: None. Pubs: MSHR3.123x. Trans: None.

AB11342. 30 words. Volume 131. *O servant of God! Faith is the magnet which draws the confirmation of the Merciful One. Service is the magnet which attracts the heavenly strength....* To: Wolf Gold, in Chicago. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.062, DWN_v5#04 p.002b.

AB11343. 30 words, Per. Volume 129. ای بنده حق فرصت نیست مختصر مرقوم میشود شجره انیسا جمال مبارکست که در ظل آن *O servant of the Truth! Time permitteth but a brief reply. The Tree of Anisa is none other than the Blessed Beauty, beneath Whose shade [3.5s]...* To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa, in Miyanduab. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: MKT9.057b, ASAT1.247, YMM.198. Trans: None.

AB11344. 30 words, Per. Volume 192. ای بنده خدا شهریاران عالم بندگان بندگان حقند و بانوایان جهان بی نوایان در *O servant of God! The sovereigns of the world are but the servants of the servants of God, and the wealthy ones of earth are destitute indeed [3.5s]...* To: Ardishir Jamshid Farsi Hizari, in Rahmatabad. Mss: None. Pubs: YARP2.175.5 p.179. Trans: None.

AB11345. 30 words, mixed. Volume 192. ای بنده درگاه احدیت نواب اعلی بواب عتبه کبریاست یعنی پاسبان آستانست فنعم ما *O servant at the Threshold of Divine Unity! The Supreme Deputy is the keeper of the Most Great Threshold—that is to say, the guardian of His court. How excellent indeed [3.5s]...* To: Navvab Aqa Kuchak, in Isfahan. Mss: None. Pubs: MSHR1.071-072x. Trans: None.

AB11346. 30 words, Per. Volume 146. یا خود به خراسان روید و یا آنورقهٔ منجذبه را به طهران آرید قصور و فتور جائز نه *Either journey thou thyself to Khurásán, or bring that enkindled leaf unto Tihrán. Negligence and delay are not permissible [3.5s]...* To: Abdu'l-Majid Furughi, in Tihran. Date: 1910-Jun-11. Mss: None. Pubs: MSBH5.234x. Trans: None.

AB11347. 30 words. Volume 192. *...Make ye inquiries as to a woman teacher. She must be extremely modest, even-tempered, forbearing, and well bred, and she must be expert in the English language...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0611x.

AB11348. 30 words, Per. Volume 138. ای ثابت بر پیمان در خصوص زکات مرقوم نموده بودید زکات بر محصول باغها بعد از وضع *O thou who art firm in the Covenant! Thou didst write concerning Zakát. As to the Zakát on the fruits of orchards, after deduction [3.5s]...* To: Fadlullah Naraqi (Muavinut-Tujjar), in Hamadan. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: AVK4.239.02x, MAS9.020x. Trans: None.

AB11349. 30 words, mixed. Volume 143. امّا علامت بلوغ عالم که در کتاب اقدس مرقوم یکی حصول صلح عمومی و دیگری ظهور و بروز اخت النّبوة حکمت الهّیه است که صنعتع مکتوبه جزو آن است *...As for the signs of the coming of age of the human race mentioned in the Kitab-i-Aqdas: one sign is the advent of universal peace, and the other is the unfoldment and appearance of the 'sister of prophecy', the divine philosophy, of which the hidden craft forms a part...* To: Jalal Zarqani. Date: 1909-Dec-08. Mss: None. Pubs: ASAT1.208x. Trans: BLO_alchemy.

AB11350. 270 words, Per. Volume 147. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و از خبر اتحاد و اتفاق و روحانیت و نورانیت... مهمانی نوزده روزه در نهایت همّت بین عموم باید مجری گردد *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and from the tidings of unity, harmony, spirituality and radiance [3.5s]... ...Vigorous steps must be taken to establish the Nineteen Day reception throughout the whole community. Since this Feast is confined to believers only...* To: Yunis Afrukhtih, in Tihran. Date: 1911-Apr ca.. Mss: INBA85:247. Pubs: AVK3.140.02x. Trans: COC#0929x.

AB11351. 30 words, mixed. Volume 138. در خصوص وحی مرقوم نموده بودید ائمّهٔ اطهار مطالع الهام بودند و مظاهر فیض حضرت رحمان وحی اختصاص بحضرت رسول *Thou hast inquired about divine Revelation. The holy Imams were the dawning-places of inspiration and manifested the bounty of the All-Merciful. Divine Revelation was confined to Mubammad, the Messenger of God. Thus, we do*

not refer to the words of the Imams as the Word of God, but we regard them as divinely inspired... To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa, in Miyanduab. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: AVK2.032.17x, MAS2.022x, VUJUD.141.02x. Trans: VUJUDE.155x.

AB11352. 30 words, mixed. Volume 142. مکتوب مطبوع که از بهائیان غرب به بهائیان شرق مرقوم شده بود ملاحظه گردید مضمون مشحون به حقائق و اسرار حضرت بیچون بود یقین است که احبّای ایران را سبب روح و ریحان گردد *The pleasing letter that was written by the Bahá'ís of the West to the Bahá'ís of the East was perused. Its contents were replete with the verities and mysteries of the Incomparable Lord. Assuredly it shall be a source of joy and delight to the beloved ones in Iran [3.5s]...* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1909-Jun-27. Mss: None. Pubs: NJB_v01#19a p.008x. Trans: None.

AB11353. 30 words, Per. Volume 192. ای دلبر یکتا ای محبوب بیهمتا شکر ترا که این بیچاره آواره را به جمیع عنایات و الطاف مفتخر *O Peerless Beloved! O Incomparable Love! Thanks be unto Thee that Thou hast favored this hapless wanderer with all bounties and bestowals [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband. Mss: None. Pubs: MJMJ2.072ax, MMG2#129 p.146x. Trans: None.

AB11354. 30 words, Per. Volume 147. ای جمع ابرار جوهر ارامنه احرار جناب مارکار الحمد لله استفاضه از ملکوت انوار *O gathering of the righteous ones, essence of the free Armenian souls, honored Markar, praise be to God for the effulgence from the Kingdom of Light [3.5s]...* To: Members of Tarbiyat School, in Tihran. Date: 1911-Apr ca.. Mss: None. Pubs: AHB_126BE #03-04 p.087x. Trans: None.

AB11355. 30 words, Per. Volume 192. ای چراغ پر فروغ داناای و بینای و شنوای روشنی عالم انسانیست الحمد لله که از *O thou lamp resplendent with the light of wisdom, insight and hearing! The illumination of the human world art thou! Praise be to God that [3.5s]...* To: Shahriyar Isfandiyar, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.166.3 p.174. Trans: None.

AB11356. 30 words, Per. Volume 145. ای خداوند بی مانند این طفل شیرخوار را از پستان عنایت شیر ده و در مهد صون و حمایت محفوظ و مصون دار و در آغوش الطاف پرورش ده *O Thou peerless Lord! Let this suckling babe be nursed from the breast of Thy loving-kindness...* To: Haney, Mariam et al. Date: 1910-Feb-04. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1194, HUV1.008. Trans: BRL_CHILD#05, BPRY.033. Musical interps: K. Key.

AB11357. 30 words, Per. Volume 158. ای خدای مهربان این دختری ملکوتی زحمتی کشیده و صحبتهای عبدالبهاء را نگاشته *O God of Love and Mercy Behold this daughter of the Kingdom! (she and her daughters and her friend) took great pains to write down the Talks...* To: Sara Louisa Blomfield. Date: 1913-Mar. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0123. Trans: LBLT.162b.

AB11358. 160 words, Per. Volume 176. ای دختر عزیز عبدالبهاء نامه تو رسید البته دختر روحانی بپدر رحمانی تعلق تام *O dearly cherished daughter of Abdu'l-Baha! Your letter has been received. Verily, a spiritual daughter has perfect attachment to her heavenly father [3.5s]... ...My dear daughter Mrs. May Maxwell is in truth spiritually illumined. She hath no thought, and uttereth no word...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1920-Jun-21. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0608. Trans: MAX.364bx.

AB11359. 80 words, Per. Volume 158. ای دختر عزیز من شب و روز آنی از یاد تو فراغت ندارم و در حق تو تایید و توفیق *I beseech God to grant thee His divine confirmation and assistance, that thou mayest become the luminous candle of that city and summon all the people to the Kingdom of God...* To: Sara Louisa Blomfield, in London. Date: 1913-Mar-07. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0121. Trans: LBLT.122x.

AB11360. 160 words, Per. Volume 176. ای دختر عزیز نامه تو رسید از مضمون سرور حاصل گردید زیرا دلالت بر روحانیت محضه *...Mrs. Maxwell is in very truth a mercy from God and a token of His grace. In assisting the friends she is self-sacrificing, and in firmness in the Covenant she is a heavenly example...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1920-May-14. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0540. Trans: MAX.364ax.

AB11361. 50 words, mixed. Volume 145. ای دو ثابت بر پیمان نامه رسید شکر حضرت مقصود را که مانند نسمات اسحار و نفحات *O ye two who are firm in the Covenant! Your letter was received. Thanks be to the Most-Desired Lord that, like unto the breezes of dawn and the fragrant morn [3.5s]...* To: Ibn Sina, Jalal et al, in Tihran. Date: 1910-May-22. Mss: None. Pubs: MSBH4.558x, KASH.409x. Trans: None.

AB11362. 30 words, Per. Volume 192. ای رب الارباب بنده تو گشتاسب از فراق بیتاب شد و در تب و تاب افتاد لهذا پرواز *O Lord of Lords! Thy servant Gushtasp hath grown restless in separation and fallen into feverish distress, and therefore taken flight [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YARP2.632 p.434. Trans: None.

AB11363. 30 words, Ara. Volume 122. ای رب هذه ورقه متحرکه بنسائم محبتک علی شجره معرفتک ای رب اجعلها مخضره نضره من *O Lord! This is a leaf, stirred by the breezes of Thy love upon the Tree of Thy knowledge. O Lord! Make it verdant and flourishing [3.5s]...* To: Helen Hillyer Brown. Date: 1900 or <. Mss: INBA59:180b. Pubs: None. Trans: None.

AB11364. 30 words, mixed. Volume 192. ای رضای من لا تقنطوا من رحمه الله اینست ایت منصوصه است و لاتباسوا من رحمه *O my Rida! Despair not of God's mercy, for this is indeed a sacred and explicit verse, and be not hopeless of His grace [3.5s]...* To: Rida Ishtihardi Burhani, in Qazvin. Mss: None. Pubs: MMK6#460. Trans: None.

AB11365. 150 words, Per. Volume 187. ای سلیل شهید محزون مباش مغموم مگرد الحمد لله نجل سعید آن شخص فریدی و مشمول *O scion of the martyr! Be thou neither sorrowful nor dismayed. Praise be to God, thou art the blessed offspring of that peerless soul [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Mss: INBA85:523. Pubs: AVK3.404.05x. Trans: None.

AB11366. 30 words, Per. Volume 147. ای شهناز نامه تو رسید با امة الله طائره همیشه مکاتبه نما تا سبب انجذاب جان و *Thy letter was received. Correspond always with the maidservant of God, Taereh, so that it may prove to be the cause of the attraction...* To: Louise Waite. Date: 1911-Feb-26. Mss: None. Pubs: NJB_v02#02 p.003x. Trans: BLO_PT#052.15.

AB11367. 30 words, Per. Volume 192. ای شوقی حق از قرار تحریرات ارض مقصود در پناه حق محفوظ و مصونید و این سبب سرور *O Shoghi! According to the letters from the Holy Land, thou art sheltered and preserved beneath God's protection, and this is the cause of joy [3.5s]...* To: Shoghi Effendi. Mss: None. Pubs: AKHA_116BE #01-03 p.51x. Trans: None.

AB11368. 30 words, Per. Volume 192. ای شیدای روی جانان مهربانی خوشست و مهرپروری دلکش دل باین خوی خوش کن که بد *O thou who art enamored of the Beloved's countenance! Lovingkindness is a wondrous thing, and the nurturing of love doth captivate the heart. Make thy heart acquainted with this goodly trait [3.5s]...* To: Mihraban Rustam, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.166.5 p.174. Trans: None.

AB11369. 30 words, Per. Volume 192. ای کنیز بهاء آزادگی و فرزانگی نه بخوردسالیست و نه بسالخوردگی پس از خدا خواهیم *O handmaid of Bahá! Freedom and wisdom belong neither to tender youth nor to advanced age; therefore let us beseech God [3.5s]...* To: Grandmother of Ahmad. Mss: None. Pubs: HUV1.046. Trans: None.

AB11370. 400 words, Per. Volume 148. ای کنیز عزیز الهی نامه مفصل بتو مرقوم گردید الحمد لله در میان فرانسیسکو بخدمت *O thou beloved Maid Servant of God! A detailed tablet is written to you. Praise be to God that in San Francisco you are confirmed in the service... The future of California, whether in regard to its material affairs or spiritual affairs, is very important... Regarding the Exposition of 1915 which will be inaugurated in San Francisco in America: From now undoubtedly...* To: Ella G Cooper, in Oakland. Date: 1911-Jul-12. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0224, NJB_v02#06-07 p.008x. Trans: SW_v02#13 p.006x, SW_v05#15 p.232x, SW_v05#16 p.242x, SW_v05#17 p.265x, MAX.312ax.

AB11371. 30 words, Per. Volume 112. ای مختار جمیع اشیا در تسبیح و تقدیس حق بلسان ملکوتی مجبور و مضطرند و تو در *O Mukhtar! All things are constrained and compelled, in the celestial tongue, to glorify and sanctify the Truth, while thou [3.5s]...* To: Mukhtar, in Tihran. Date: 1893-Jan-25. Mss: None. Pubs: YMM.195. Trans: None.

AB11372. 170 words, Per. Volume 140. ای مشتعل بنار محبت الله نامه شما رسید و از مضمون سرور حاصل گردید دلیل بر توجه *O thou who art enkindled with the fire of*

the love of God! Thy letter was received and its contents brought joy. It is evidence of thy devotion [3.5s]... ...Whensoever a company of people shall gather in a meeting place, shall engage in glorifying God... To: Carrie Kinney. Date: 1908-Dec-17. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0242, MMK1#056 p.091x. Trans: SWAB#056x.

AB11373. 30 words, Per. Volume 192. ای موقن بالله اصل لقاء ایمان بآیات الهیه است ...زیرا تربیت جسمانیه را حکمی نه بلکه *O thou who art firm in God! The essence of divine communion lieth in faith in the signs of God... for physical education hath no lasting effect [3.5s]...* Mss: None. Pubs: MAS9.012. Trans: None.

AB11374. 30 words. Volume 165. *...Supplication and prayer on behalf of others will surely be effective. When hearts are united, when faces are turned towards the kingdom of Abha, surely enlightenment will be the result....* To: Baha'is of Seattle, WA, in Seattle. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#04 p.047x.

AB11375. 30 words, Per. Volume 178. فرصت تفسیر آیه حضرت یونس نیست. مختصر اینست که بطن حوت عبارت از ظلمات عالم طبیعت *There is no time to expound the verse concerning His Holiness Jonah. Briefly stated: the belly of the whale signifieth the darkness of the world of nature [3.5s]...* To: Yusif-Zadih Brothers et al, in Tihran. Date: 1921-Jul-30. Mss: None. Pubs: MMK6#316x. Trans: None.

AB11376. 30 words, Per. Volume 192. ای ورقه موقنه دست بذیل میثاق زن و تشبث بپیمان کوکب اشراق تا جلوهٔ الطاف خداوند جهان جاودان ببینی *O assured leaf! Take hold of the hem of the Covenant and cling to the testament of the Day-Star of effulgence, that thou mayest behold the eternal splendor of the favors of the Lord of the world [3.5s]...* To: Mother of Fatimih (Family of Nazimul-Hukama). Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0313, MKT4.194a, YMM.057. Trans: None.

AB11377. 30 words, Per. Volume 124. ای ورقه موقنه نظر الطاف حی قیوم شاملست و فضل و عنایت کامل حال استعداد و *O assured leaf! The glances of favor of the Ever-Living, the Self-Subsisting Lord encompass thee, and His grace and bounties are complete [3.5s]...* Date: 1901 or <. Mss: INBA89:047b. Pubs: None. Trans: None.

AB11378. 30 words, Per. Volume 192. ای یار دوستان شجاعت و دلیری از صفت راستانست و خصائص ملازمان آستان یعنی بر نفس *O friends of the Beloved! Courage and valor are attributes of the righteous ones and characteristics of them that stand faithful at His Threshold - that is to say, over the self [3.5s]...* To: Rustam Iran, in Yazd. Mss: None. Pubs: YARP2.166.4 p.174. Trans: None.

AB11379. 30 words, Per. Volume 192. ای یار روحانی بدان که مناجات و صلوت فرض و واجب است و از انسان هیچ عذری مقبول نه مگر *O spiritual friend! Know thou that prayer and supplication are incumbent and obligatory, and no excuse shall be accepted from any soul [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK4.093.09. Trans: None.

AB11380. 240 words, Per. Volume 165. ای یار غمخوار نامه های شما الحمد لله کل رسید و مضمون کل مقرون بمژده ثبوت و استقامت... امروز اوّل شخص در این نبأ عظیم *O compassionate friend! Praise be to God, all thy letters were received, and the contents of each bore glad tidings of steadfastness and constancy... Today thou art foremost in this Great Announcement [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1914-Jul-27. Mss: INBA85:458. Pubs: BSHI.013, BSHI.121-122, GHA.250.08x. Trans: None.

AB11381. 220 words, Per. Volume 131. ای یاران رحمانی من اعظم وسائط ترقیات عصریه و معموریت ممالک و مدنیت امم تاسیس *O My merciful friends! The greatest means for the advancement of this age, the prosperity of nations, and the civilization of peoples is the establishment [3.5s]... O my spiritual friends! Among the greatest means of achieving modern advancements, the prosperity of nations, and the civilization of the peoples is the establishment of companies for commerce...* To: Umid Company, in Ishqabad. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0805, COMP_TRUSTP#51x. Trans: BRL_SOCIAL#210, BRL_TRUST#50x, COC#2062x.

AB11382. 30 words, Per. Volume 145. از جهان الهی عالم نورانی ملکوت الهی سؤال نموده بودید که در آن آیا مشاغل *Concerning the divine realm, the luminous world of the celestial Kingdom, thou didst inquire whether therein [3.5s]...* To: Hamadani, Shaykh Ibrahim et al. Date: 1910-Mar-11. Mss: None. Pubs: MMK3#044 p.027x. Trans: None.

AB11383. 210 words, Per. Volume 185. ای یاران فاران جبلی است که نور حقیقت از آن طلوع نمود و نار محبه الله فوران یافت مهبط *O friends! Paran is that mountain from which the Light of Truth dawned... Now hath this blessed name been bestowed upon that land by the Tongue of the Ancient One, that this Paran might become the manifestation of that Paran [3.5s]...* To: Baha'is of Faran, in Faran. Mss: None. Pubs: MUH2.1114x, FRH.113. Trans: None.

AB11384. 140 words, Per. Volume 188. ای یاران و یاوران عبدالبهاء الحمد لله بفضل و موهبت جمال قدم محافل روحانی *O friends and helpers of 'Abdu'l-Bahá! Praise be to God that, through the grace and bounty of the Ancient Beauty, spiritual gatherings [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Tihran, in Tihran. Mss: None. Pubs: YIA.467, MYD.435-436x. Trans: None.

AB11385. 30 words, Per. Volume 192. ای یزدان مهربان این شمع نو افروز را در زجاجه *O kind Lord! Place this newly-kindled lamp within the glass [3.5s]...* Mss: None. Pubs: HUV1.005. Trans: None.

AB11386. 30 words. Volume 192. *...As to his honor Mr. Hoar, verily he is one who hath presented himself here, witnessed, heard, comprehended and became illuminated and enlightened with the light of the gift of God...* To: Sarah Gertrude Harris, in New York. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#19 p.311x.

AB11387. Commentary on Persian Hidden Word no. 71. 30 words, Per. Volume 192. این عهد و میثاق است که جمال مبارک در ارض مقدس بقلم اعلی در ظل شجره انیسا گرفته *This is the Covenant and Testament which the Blessed Beauty established through the Supreme Pen in the Holy Land...* Mss: None. Pubs: MAS2.056b. Trans: BRL_DA#216, BLO_sazedj#23x.

AB11388. 30 words, Ara. Volume 142. و امّا ما سألت من الدار المسکونة فهی للولد البکر خاصّةً مع توابعها من اصطبل او مضیف او خلوة *As to what thou didst ask concerning the primary residence, it belongeth exclusively to the firstborn son, together with its dependencies, whether stable, guest chamber or private apartment [3.5s]...* To: Shaykh Aqa Pishnamaz, in Masjid Bardi. Date: 1909-Jul-14. Mss: None. Pubs: AVK4.215.13x. Trans: None.

AB11389. 30 words, mixed. Volume 192. ایها الفرع الرفیع من السدره المبارکه ... مقدرات ربانیه مبنی بر حکمت کلیه است سر قدر *O exalted Branch of the Blessed Tree! Divine decrees are founded upon a consummate wisdom [3.5s]...* To: Afnan, Mirza Mahmud son of Muhammad Taqi Afnan, in Yazd. Mss: None. Pubs: YMM.353x. Trans: None.

AB11390. 210 words, mixed. Volume 124. ایها المنجذب بنفحات الله انی تلوت نمیقتک النورا الخریده الفریده العصماء ... و اترک شیئاً فشیئاً بالتدریج ما هوداء مسکن موقت لبعض داء و مضعف للعروق *O thou who art attracted by the divine fragrances! I have perused thy luminous, unique and immaculate letter... Gradually abandon, step by step, that which is but a temporary palliative for some ailment and causeth a weakening of the constitution [3.5s]...* To: Siyyid Abdu'l-Baqi Tabatabai (Farashan Taft), in Iran. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: AVK3.039.08x, YFY.224. Trans: None.

AB11391. 30 words, Per. Volume 192. باستاد محمد علی بنا در حیفا بنوع خوشی مخابره قطع نمایید *Cease communications with Ustad Muhammad-'Ali Banna in Haifa in a spirit of graciousness [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Mss: INBA17:232. Pubs: None. Trans: None.

AB11392. 30 words, Per. Volume 163. پروردگار مهربانا این بنده بی سر و سامان رستم ایران را در پناه خویش راحت و *O Thou kind Almighty! Bestow Thou a refuge and protection to this homeless and shelterless servant of Thine, Rostam...* To: Rustam Iran, in Bombay. Date: 1914-Mar-28 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.499 p.366. Trans: DAS.1914-03-28.

AB11393. 30 words, Per. Volume 192. تلگرافی از کاشان رسید که معارف مدرسه وحدت بشررا بست سبحان الله مدنیت بر زبان میرانند و تیشه بر ریشه مدنیت میزنند مدرسه باید باز نمود نه مدارس را بست *A telegram hath been received from Kashan, informing that*

the school of Wahdat-i-Bashar hath been closed by the authorities. Glorified be God! They speak of civilization with their tongues, yet strike at its very root with their axe. Schools must needs be opened, not closed [3.5s]... Mss: None. Pubs: KHMT.050x. Trans: None.

AB11394. 30 words, Per. Volume 192. جناب آقا سید اسدالله چون چشم نوازل شده است جواب شما دو روز بعد با مکاتیب بهر *O Jinab-i-Aqa Siyyid Asadu'llah! Since mine eyes have been favoured with your letter, the response shall be dispatched in two days' time along with other correspondence [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Port Said. Mss: INBA17:232. Pubs: None. Trans: None.

AB11395. 30 words, Per. Volume 192. هر روز از صبح تا ظهر درس بخواند تا خواندن و نوشتن آموزد و از ظهر تا قریب غروب *...He must study every day from morning till noon, so that he may learn how to read and write. From noon till about sunset he should acquire a craft...* To: Kashani, Ghulam Ali father of Mihdi. Mss: None. Pubs: MJTB.112ax. Trans: COC#0013x.

AB11396. 30 words, Per. Volume 192. جناب دوست حقیقی روحانی این مکتوبرا مستعجلا بنوری بیک برسانید و اگر چنانچه *O true and spiritual friend! Deliver this letter with utmost haste to Núrí Big, and should [3.5s]...* To: Shaykh Muhammad Ali (Nabil son of Nabil). Mss: None. Pubs: AYBY.453 #197, SAM.394. Trans: None.

AB11397. 30 words, mixed. Volume 112. جناب علی آقا را از قبل این عبد بذکر الله البهی الابهی متذکر دارید الا ان بذکر الله *Convey to Jinab-i-'Alí-Áqá, on behalf of this servant, greetings in the Most Glorious mention of God. Verily, in the remembrance of God [3.5s]...* To: Aqa Ali brother of Muhammad Hasan Khayyat (Shiraz) et al. Date: 1893-Jan-22. Mss: INBA84:481c. Pubs: None. Trans: None.

AB11398. 30 words, Per. Volume 192. جناب منادی الهی خطه طبرستان علی الخصوص نور موطن مبارک مجلی *O esteemed Herald of God in the realm of Tabaristan, particularly in Núr, the blessed birthplace [3.5s]...* Mss: None. Pubs: TZH8.0857, NJB_v05#12 p.005. Trans: None.

AB11399. 30 words, Per. Volume 147. دو قطعه لوح که عکس اثر قلم اعلی مع عکس حضرت غصن الله الاطهر واصل گردید *Two Tablets - a photographic reproduction of the writing of the Most Exalted Pen, together with a photograph of His Holiness the Most Pure Branch - have been received [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi. Date: 1911-Feb-24. Mss: INBA17:232. Pubs: None. Trans: None.

AB11400. 30 words, Ara. Volume 192. رب ايد كل من توجه الى مطلع وحدانيتک بتاييدات قدس رحمانيتک و افتح عليه ابواب *O Lord, aid through the holy confirmations of Thy divine mercy all who have turned unto the Dayspring of Thy oneness, and open before them the gates [3.5s]...* To: Ali Akbar (Shiraz). Mss: INBA87:417a, INBA52:429b. Pubs: None. Trans: None.

AB11401. 30 words, Ara. Volume 192. رب نور وجه عبدک الذی توجه الی وجهه رحمانيتک الی ملکوتک الابهی و اجعله اسوه *O Lord! Illumine the face of this servant who hath turned his countenance toward the face of Thy Most Merciful One and unto Thy Most Glorious Kingdom, and make him an example [3.5s]...* Mss: INBA84:281a. Pubs: None. Trans: None.

AB11402. 30 words, Ara. Volume 123. رب وفق عبدک هذا علی اعلاء کلمتک و نشر آثارک بين عبادک و اشرح صدره ببيان حججک و *O Lord! Aid this servant of Thine to exalt Thy Word and to diffuse Thy signs amongst Thy servants, and expand his breast through the elucidation of Thy proofs [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in Port Said. Date: 1901-Jan-13. Mss: None. Pubs: SAAF.000. Trans: None.

AB11403. 30 words, Ara. Volume 119. ربی انی ابتهل الی ملکوت وحدانيتک و جبروت فردانيتک ان تصون هذا العبد فی ظل *O Lord! I beseech Thee, by Thy Kingdom of Oneness and the Dominion of Thy Singleness, to shelter this servant beneath the shadow [3.5s]...* To: Wife of Haji Muhammad Tahir. Date: 1899-Nov-04+. Mss: None. Pubs: MJMJ2.107b, MMG2#138 p.154. Trans: None.

AB11404. 220 words, Per. Volume 126. محررات شما پیاپی میرسد و جمیع مژده اشتعال نار محبت الله میدهد که الحمد لله... اطفال را بسیار باید تربیت نمود و نهایت همّت در مشق و درسشان مبذول داشت *Your letters arrive in succession, and all give glad tidings of the enkindling of the fire of the love of God, for which praise be to God.... Children must be greatly educated, and the utmost effort must be expended in their training and instruction [3.5s]...* To: Qaini, Ahmad son of Nabil-i-Qain, in Khurasan. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MJTB.109ax, FRH.422-423. Trans: None.

AB11405. 30 words, Per. Volume 192. نور محبت الله از پرتو شمس روشن تر است هر رخی که به ان نور روشمن رشک آفتاب است و غبطه *The light of the love of God is brighter than the rays of the sun. Every face illumined with that light shall rouse the jealousy of the sun and the envy of the shining moon...* Mss: None. Pubs: HUV2.052. Trans: ADMS#114.

AB11406. 30 words, mixed. Volume 112. ورقه خیرالنساء بعنایت الهیه مطمئن باشند و بشکرانه الطاف حق متذکر گردند که در ایام الله *Leaf of the most virtuous of women, be thou assured by divine grace, and render gratitude for the favors of the True One, for in these Days of God [3.5s]...* To: Kharu'n-Nisa'. Date: 1893-Jan-22. Mss: INBA84:481b. Pubs: None. Trans: None.

AB11407. 30 words, Per. Volume 192. آن عکس که مرقوم نموده اید عکس جمال مبارک نیست آن عکس جناب کلیم *The photograph whereof thou didst write is not the likeness of the Blessed Beauty, but rather the photograph of Jinab-i-Kalím [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Mss: None. Pubs: ASAT5.095x. Trans: None.

AB11408. 30 words, Ara. Volume 131. یا حبیبی قد اخذت تحریرک الجدید و تلوته بفرح لیس علیه مزید *O my beloved! I received thy recent letter and read it with unbounded joy [3.5s]...* To: Muhammad Mustafa Baghdadi, in Beirut. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: MSHR3.361x. Trans: None.

AB11409. 30 words, Ara. Volume 118. یا رضا ان الرضاء بالقضاء سمه اهل الانقطاع و سنه اهل الانجذاب بنفحات ملکوت *O Riḍá! Verily acceptance of the divine decree is the hallmark of them that are detached from all save God, and the path of those drawn unto the fragrances of the Kingdom [3.5s]...* To: Karbala'i Rida, in Qazvin. Date: 1898-Mar-02. Mss: INBA88:247c. Pubs: SFI01.061. Trans: None.

AB11410. 30 words, Ara. Volume 192. یا سامعا لکل ندآء یدعوک عبدک هذا فی آناء اللیل و اطراف النهار اجب الدعاء یا مالک من *O Thou Hearer of every call, this servant of Thine calls upon Thee in the watches of the night and at the margins of day. Answer Thou his prayer, O Sovereign Lord [3.5s]...* Mss: None. Pubs: LMA2.425. Trans: None.

AB11411. 30 words, Per. Volume 192. یا شقیقتی العزیزه آنی شما را فراموش ننمایم همواره در فکر و ذکر تو هستم از *O my cherished sister! Thou art never absent from my thoughts. I speak of thee and call thee to mind at all times....* To: the Greatest Holy Leaf Bahiyyih Khanum, in Palestine. Mss: None. Pubs: BHKP_2#18x. Trans: BHK_2#18x.

AB11412. 30 words, mixed. Volume 192. در خصوص جناب خادم مرقوم نموده بودید لیس لاحد ان یتکلّم بحقّه شیئاً *Concerning what thou didst write about Jinab-i-Khadim, none hath the right to speak against him [3.5s]...* To: Varqa. Mss: None. Pubs: ASAT3.196x. Trans: None.

AB11414. 80 words. Volume 191. *...The effulgence of God's splendorous mercy hath enveloped the peoples and kindreds of the earth...* To: Abbas Ali Bunabi, in Bunab. Mss: None. Pubs: None. Trans: WOB.111x.

AB11417. 30 words. Volume 146. *O God! Make this servant melodious, attuned with the airs of the Supreme Concourse, and confer upon him a thrilling and resounding voice, like the nightingale of hidden meanings in the Divine Rose Garden....* To: a musician. Date: 1910. Mss: None. Pubs: None. Trans: TOR.178-179.

AB11418. 30 words. Volume 159. *O Thou incomparable Lord! Bless Thou the members of this household and endear these souls in Thy Kingdom and confirm them in the service of Thy Cause! Verily Thou art the Powerful, the Mighty....* To: written in the family book of Counsel Schwartz, in Stuttgart. Date: 1913-Apr-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-05.

AB11423. 30 words. Volume 160. *...If thou desirest to be confirmed in the service of the Kingdom of God, live in accord with the teachings of Bahá'u'lláh...* To: Nellie Sandquist, in Washington, DC. Date: 1913-Jul-19. Mss: None.

Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-24x, SW_v04#15 p.253x, ABIE.107x, BLO_PN#007x.

AB11424. 30 words. Volume 145. *...Moderation is necessary in all affairs. Man must take a lesson from divine actions and deeds...* To: Ida A Finch, in Seattle. Date: 1910-Apr-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#02 p.026x.

AB11425. 60 words. Volume 135. *O thou faithful one! One of the requirements of faithfulness is that thou mayest sacrifice...* To: E W Gannett (Alma Knobloch?), in New York. Date: 1906-Nov-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.552, BBBD.031a, BSC.461 #854.

AB11426. 30 words. Volume 179. *...The letter signed by most of the friends in India has been received. Abdu'l-Baha is greatly...* To: Mirza Mahmud. Date: 1921. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#13 p.215x.

AB11431. 30 words. Volume 192. *...Strive ye as much as ye can, so that love and amity may increase day by day amongst the believers of God; all of you can help each other and be ever ready to sacrifice your lives for one another. This is the quality of the people of Baha....* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-12, ABIE.309, BLO_PN#007.

AB11432. 100 words. Volume 170. *...Say to [Dr.] ... that "he studied physical medicine and he cured physical diseases... Convey my respectful greetings to [Dr.] ... and say : "Have confidence in heavenly bounty... Express my affection to Mrs ... and say: "The grace of God hath chosen thee...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.507-508x.

AB11434. 30 words. Volume 170. *To the servant of God! I ask God to make thee a growing, developing branch in His vineyard...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.653.

AB11438. 30 words. Volume 163. *O Lord! Clothe this thy servant with the garment of the Most Great Bestowal and protect him from every evil...* Date: 1914-Mar-28 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-28.

AB11439. 30 words. Volume 192. *...Such souls are nothing but pure harm to the Cause of God, and it is very well that they go out...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#10 p.174x, BSTW#131.

AB11441. 30 words. Volume 144. *O thou tree, developed in the garden of the Love of God! Be well watered...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.131.

AB11442. 30 words. Volume 163. *...The deeds of man must be the cause of glory. Everything that is conducive to the honor of the religion of God is good....* Date: 1914-Feb-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#10 p.107x.

AB11444. 30 words. Volume 130. *...There is no wonder in confessing the appearance of the Kingdom of God, but true wonder consists in good deeds...* Date: 1904-Jan-05 [date received]. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#05 p.059x.

AB11445. 120 words. Volume 163. *O thou who art attracted with the Breaths of the Holy Spirit! Thy detailed letter, February 9th, was duly received. Its contents produced joy and happiness...* To: Isabella D Brittingham, in New York. Date: 1914-Mar-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#16 p.219x.

AB11448. 30 words. Volume 192. *...Every proof and prophecy every manner of evidence, whether based on reason or on the text...* Mss: None. Pubs: None. Trans: WOB.127-128x.

AB11451. 30 words. Volume 192. *...My thoughts are turned towards you, and my heart leaps within me at your mention...* Mss: None. Pubs: None. Trans: WOB.077x.

AB11453. 30 words. Volume 160. *O thou revered beloved! Glad tidings be unto thee for thy firmness in the strong Covenant....* To: George P. Parmerton. Date: 1913-Jun-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#19 p.223-224.

AB11454. 30 words. Volume 192. *...In these days, the Holy Ones of the Realm of Glory, dwelling in the all-highest Paradise, yearn to return unto this world, and be of some service to the Cause of Baha'u'llah and prove their servitude to the Threshold of Abha Beauty...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BADM.037x, WOB.110-111x, ADJ.047x, SW_v14#03 p.086.

AB11458. 30 words. Volume 192. *...Regarding the society of healing of which thou art a member; when it comes under the protection of this Cause, its power will be a hundred fold....* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#369b.

AB11459. 30 words. Volume 161. *...Convey my infinite love and kindness to ... and say: One must summon the people to the Kingdom of God. Silence and speechlessness is not at all permitted....* To: Charles Mason Remey, in Honolulu. Date: 1913-Oct-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-14x.

AB11460. 30 words. Volume 159. *O God! Confer thou a shelter upon this person under Thy protection and surround him with Thy infinite Bounties! Verily Thou art the Generous and the Merciful....* Date: 1913-Apr-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-05.

AB11463. 30 words. Volume 170. *O thou who art esteemed and guarded! Thank God for that by reason of which thy picture hath come into the court of holiness of perfumed breaths. I supplicate to God to confirm thee in that which beseemeth this station...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.651.

AB11464. 30 words. Volume 192. *...The prestige of the Faith of God has immensely increased. Its greatness is now manifest...* Mss: None. Pubs: None. Trans: WOB.079x, COC#0264x, COC#1532x.

AB11465. Cablegram dated 1914-Nov-09. 20 words, Eng. Volume 166. *A tree without root shall not last. Be ye confident. I supplicate for you the Bestowals of the Almighty.* To: Baha'is of the world. Date: 1914-Nov-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-09.

AB11466. Cablegram dated 1914-Nov-28. 20 words, Eng. Volume 166. *Bernard enjoys Eternal Life. He will not die... My health is perfect. I supplicate Confirmation for all.* Date: 1914-Nov-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-27.

AB11467. Cablegram dated 1914-Jun-29. 20 words, Eng. Volume 164. *DOCTOR FAREED HIS MOTHER AND RELATIONS ARE GREAT VIOLATORS OF COVENANT. ASSOCIATION WITH THEM TOTALLY FORBIDDEN. INFORM BELIEVERS..* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1914-Jun-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#073f.

AB11468. Cablegram dated 1913-Oct-11. 20 words, Eng. Volume 161. *Hold aloof from Taki Zade, Baba Aga, Assad'o'llah, and whomsoever associates with them. Send cables to the Baha'i Assemblies of America.* To: William Hoar. Date: 1913-Oct-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#073e.

AB11469. Cablegram regarding the passing of Lillian F. Kappes. 20 words. Volume 178. Date: 1921-Mar ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#19 p.321. Notes: Regarding the death of Lillian F. Kappes.

AB11470. Cablegram commemorating the passing of Charles H. Greenleaf and Albert H. Hall. 20 words. Volume 178. Date: 1921-Mar ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#19 p.321. Notes: Regarding the death of Charles H. Greenleaf and Albert H. Hall.

AB11471. 20 words, Ara. Volume 192. الهی الهی توکلت علیک و فوضت الامور الیک انک انت الفضال الکریم و ارحم الراحمین *O my God, O my God! In Thee I have placed my trust, and unto Thee have I committed all affairs. Verily, Thou art the All-Bountiful, the Most Generous, and the Most Merciful of the merciful [3.5s]* Mss: None. Pubs: HUV2.005. Trans: None.

AB11472. 20 words, Per. Volume 192. اما قضیه صبیه شما اگر در میان خلق به کلیمی مشهورو معروفند شریعت تورات مجری دارید *As for the matter of your daughter, if she is known and recognized among the people as a follower of the Jewish Faith,*

you must implement the laws of the Torah [3.5s] Mss: None. Pubs: KHMT.062x. Trans: None.

AB11473. 20 words. Volume 192. To: Zibandih Thamari, in Iran. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.306x.

AB11474. 230 words, mixed. Volume 184. ای احبای الهی مکاتیب شما کل واصل و جمیع ملاحظه گردید ولی مضامین کل سبب تاسف و *O beloved of God! All your letters were received and perused, yet their contents were the cause of sorrow [3.5s]... ...I swear by the Ancient Beauty! So great is My sorrow and regret that My pen is paralyzed between My fingers...* To: Baha'is of Baghdad, in Baghdad. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1136. Trans: GPB.250x.

AB11475. 20 words. Volume 133. *...Because of Abdu'l-Baha many a test will be visited upon you. Troubles will befall you, and suffering afflict you* To: Isabella D Brittingham, in United States. Date: 1905-Nov-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADJ.042x.

AB11476. 20 words. Volume 147. *...The Hidden Words is a treasury of divine mysteries. When thou ponderest its contents, the doors of the mysteries will open* To: Myrta P Sandoz, in Cleveland. Date: 1911-Mar ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0398x.

AB11477. 550 words, mixed. Volume 133. ای بنده بهاء مکاتیب مفصله آنجناب متتابعا وارد با وجود عدم فرصت دقیقه از اوقات *O servant of Baha! Thy detailed letters have been successively received, and despite the lack of a single free moment, they have all been read with the utmost attention... The Ancient Beauty—may my life be offered up for His loved ones—did not to outward seeming meet His Holiness, the Exalted One...* To: Aqa Abdu'l-Husayn Shukuhi, in Shiraz. Date: 1905-Apr or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0183, NURA#07, MMK4#020 p.022x. Trans: LOTW#07x.

AB11478. 20 words, Per. Volume 131. اول صفت اهل ایمان امانتست و اول صفت اهل طغیان خیانت *...The primary characteristic of true believers is trustworthiness whereas the primary characteristic of the rebellious is faithlessness* To: Mirza Husayn brother of Ali Muhammad Varqa, in Miyanduab. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: COMP_TRUSTP#46x. Trans: BRL_TRUST#45x, COC#2057x.

AB11479. 20 words, Per. Volume 192. کلّ مأمور بمعالجه و متابعت حکما هستند این محض اطاعت امر الله است و الّا شافی خدا *...It is incumbent upon everyone to seek medical treatment and to follow the doctor's instructions, for this is in compliance with the divine ordinance* To: Siyyid Yahya Unsi (Palestine). Mss: None. Pubs: MMK1#136 p.153x. Trans: SWAB#136x, LOG#0959x.

AB11480. 20 words, mixed. Volume 176. ای بنده حق نامه اخیر شما رسید ... از هر کنار تیر دعا کردهٔی روان شاید کزین میانه یکی کارگر شود *O servant of Truth! Thy recent letter was received... From every quarter hast thou loosed the arrows of prayer, that haply one among them might find its mark [3.5s]* To: Muhammad Amin Ajudan Bashi, in Isfahan. Date: 1920-Jan-09. Mss: None. Pubs: MSHR2.073x. Trans: None.

AB11481. 140 words, Per. Volume 188. ای بنده صادق کوکب شارق الحمد لله که همواره به خدمت مرکز رحمانیت... انسان باید مانند کوه آهنین رزین و رصین باشد *O faithful servant of the Star of the East! Praise be to God that thou art ever engaged in service to the Center of the All-Merciful... Man must needs be even as a mountain of iron, firm and immovable [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Mss: None. Pubs: AVK3.420.07x, BSHI.065. Trans: None.

AB11482. 20 words, Per. Volume 146. نقاهت هر چند از عوارض ذاتیّه انسانست ولی فی الحقیقه مشکل است نعمت صحّت بر جمیع نعما مرجّح است *...Although ill health is one of the unavoidable conditions of man, truly it is hard to bear. The bounty of good health is the greatest of all gifts* To: Abdu'l-Husayn son in law of Vazir, in Isfahan. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: MMK1#132 p.148x. Trans: SWAB#132x.

AB11483. 20 words, mixed. Volume 178. انقلابات در ایران متتابع و عقبه دارد احبّا باید در نهایت سکون و قرار و وقار سلوک و حرکت نمایند *The upheavals in Iran follow one upon another and have far-reaching consequences; the loved ones must conduct themselves with the utmost composure, steadfastness and dignity [3.5s]* To: Aqa Mirza Aqa Qaim Maqami, in Tihran. Date: 1921-Jun-16. Mss: None. Pubs: AVK4.443.08x, SHYM.061. Trans: None.

AB11484. 20 words, Per. Volume 136. تبدیل مشرق الاذکار بمحلّی احسن و اعلی جائز تعدّد مشرق الاذکار در بلدهٔ واحده مقبول *The transformation of the Mashriqu'l-Adhkár to a more excellent and exalted place is permissible; the establishment of multiple Mashriqu'l-Adhkárs in a single city is acceptable [3.5s]* To: Ali Asghar Usku'i, in Tabriz. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: AVK4.152.11x. Trans: None.

AB11485. 20 words, Per. Volume 163. ای خداوند این گمکشتگان کوی خویش را عاشقان فارغ از بیگانه و خویش فرما توای *O God! Suffer these wanderers around thy abode to become they passionate lovers, freed from the known and the unknown. Verily Thou art the Powerful and the Mighty.* To: Bihjat, Mihraban et al, in Bombay. Date: 1914-Mar-28 ca.. Mss: None. Pubs: YARP2.493 p.364. Trans: DAS.1914-03-28.

AB11486. 20 words, Per. Volume 192. ای دلبر آفاق این اهل اشراقرا از حلاوت ساغر محبتت شیرین مذاق فرما توای توانا *O Beloved of the horizons! Make sweet the taste of these illumined souls with the honeyed wine of Thy chalice of love, O Thou the Almighty [3.5s]* To: Baha'is of Mamaqan et al, in Mamaqan. Mss: None. Pubs: MJMJ3.078b, MMG2#010 p.010. Trans: None.

AB11487. 20 words, Per. Volume 122. ای سلیل جلیل ابراهیم ...عنقریب ملاحظه فرمائی که وعدهٔ الهیّه در حقّ سلالهٔ ابراهیم بالاخصّ تحقّق یابد و فرح رخ بگشاید *O illustrious scion of Abraham! Soon shalt thou witness how the divine promise concerning the seed of Abraham shall be fulfilled in particular, and joy shall unveil its face [3.5s]* To: Mulla Barukh, in Bombay. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: AVK4.472x. Trans: None.

AB11488. 20 words, Per. Volume 192. ای سلیمان وقت حشمت سلیمانی است و هنگام سلطنت روحانی و آن عبودیت آستان *O Solomon! This is the time of Solomonic grandeur and the hour of spiritual sovereignty and servitude at His Threshold [3.5s]* Mss: None. Pubs: DRM.019e. Trans: None.

AB11489. 20 words, Per. Volume 192. ای شوقی از خدا نجواه که در انجمن روحانیان سراج نورانی گردی و نفس رحمانی یابی *O Shoghi, beseech thou God that in the assemblage of spiritual ones thou mayest become a luminous lamp and attain unto the breath of the All-Merciful [3.5s]* To: Shoghi Effendi. Mss: None. Pubs: AKHA_116BE #01-03 p.50. Trans: None.

AB11490. 20 words, Per. Volume 192. ای شوقی عزیز نامه شما در نهایت سرور قرائت گردید ... مطمئن باش تو را خواهم خواست *O beloved Shoghi! With the utmost joy was thy letter perused... Rest assured that I shall summon thee [3.5s]* To: Shoghi Effendi, in Haifa. Mss: None. Pubs: AKHA_116BE #01-03 p.51x. Trans: None.

AB11491. 20 words, Per. Volume 192. ای قدسیه آیت تقدیس باش و رایت تنزیه تا انوار عصمت حقیقی بر جهان افشانی *O celestial one, be thou a sign of sanctification and a banner of exaltation, that the lights of true purity may illumine the world [3.5s]* Mss: None. Pubs: DRM.019c. Trans: None.

AB11492. 20 words. Volume 161. *...Thou hast written regarding the education of the children. It is very acceptable and beloved. Unquestionably these children shall make ideal and physical advancement* To: Pauline A Hannen, in Washington, DC. Date: 1913-Nov-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#08 p.093x.

AB11493. 20 words, Per. Volume 118. روحی لأحبّائه الفدآء نفسی بر این عبد اعتراض نتواند جمیع اعتراضها بر جمال قدم است که نفس پی‌عصمتی را مرکز میثاق قرار داد *May my spirit be a sacrifice for His loved ones! No objection can be raised against this servant; all objections are to be directed towards the Ancient Beauty, Who [they say] appointed one bereft of infallibility as the Center of the Covenant [3.5s]* Date: 1898 or <. Mss: INBA21:151.03ax [last line only, beginning line 3 of p.151: روحی لاحبائه الفداء]. Pubs: None. Trans: None.

AB11494. 20 words. Volume 152. *...It is necessary for all to learn a craft, through which the people may earn their living. This commandment is universal.* To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1912-May-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0014x.

AB11495. 20 words, Per. Volume 170. ای منجذب بملکوت آموختن هنر موسیقی را تکمیل کن و تا حد امکان در جانفشانی بآستان *O thou attracted one of the Kingdom! Complete thou the study of the art of music and sacrifice thyself* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: KHSH04.154x. Trans: TAB.671.

AB11496. 20 words, Per. Volume 192. ای نوریه چون از نور الهی مقتبس گردی ایت نور علی شوی و مجلای فیض سلطان ظهور *O Núríyyih, when thou art illumined with the divine light, thou shalt become a light upon light and the dawning-place of the grace of the Sovereign of Manifestation [3.5s]* Mss: None. Pubs: DRM.019d. Trans: None.

AB11497. 20 words, mixed. Volume 126. رب یسر الأمور و اشرح الصدور و اسمح بالفضل الموفور و ادخلنا فی جنة السرور و الحبور برحمتک یا عزیز و یا غفور *...Ease our affairs, O Lord, and gladden our hearts. Show us such beneficence as is born of Thine abundant bounty* To: Abdu'l-Husayn Muallim, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: MMG2#264 p.294x. Trans: ADMS#051.

AB11498. 20 words. Volume 192. *...Know thou that all the promises of Abdul-Baha are true and his instructions are inspirations of the Holy Spirit and received as suggestions from Baha'o'llah.* To: Lua Getsinger, in Paris. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#15 p.211x.

AB11499. 20 words, mixed. Volume 174. اعراب کلمات مبارکه بقاعدهٔ عربیّه جائز ، آیات صحیحه را باید ترتیل نمود نه آیات مشکوکه که احتمال غلط از کاتب دارد *The placing of diacritical marks upon the blessed words according to the rules of Arabic grammar is permissible; the authentic verses should be intoned, not those that are doubtful and may contain scribal errors [3.5s]* To: Muhammad Ali Tafti, in Marvast. Date: 1919-Oct-04. Mss: None. Pubs: AVK4.029.02x. Trans: None.

AB11500. 20 words, Per. Volume 112. جناب ابوالقاسم کرمانی را تکبیر ابدع ابهی تبلیغ فرمایید اذن زیارت روضه مطهره *Convey to Jinab-i-Abu'l-Qasim-i-Kirmaní the Most Glorious and Most Wondrous Greeting, and grant permission for pilgrimage to the Sacred Shrine [3.5s]* To: Abu'l-Qasim Kirmani. Date: 1893-Jan-22. Mss: INBA84:483e. Pubs: None. Trans: None.

AB11501. 20 words, Per. Volume 192. جناب امین سیصد جنیه که آخر فرستاده بودید با هشتصد جنیه برات تلغرافی هر دو *Jinab-i-Amin: The three hundred guineas which you had last sent, together with the telegraphic draft of eight hundred guineas, both [3.5s]* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: INBA16:209. Pubs: None. Trans: None.

AB11502. 20 words, Per. Volume 112. جناب آقا محمد حسین بنفحه محبت الله مشامرا معطر و بذکر الله قلب را منور میفرمایند *Jinab-i-Aqa Muhammad-Husayn perfumeth our senses with the fragrance of the love of God and illumineth our hearts with His remembrance [3.5s]* To: Muttahid, Muhammad Husayn son of Muhammad Hasan Khayyat et al. Date: 1893-Jan-22. Mss: INBA84:482b. Pubs: None. Trans: None.

AB11503. 20 words, Per. Volume 112. جناب حاجی حسینعلی دعا مینماییم که حق ایشانرا بنوعی تایید فرماید که کل نفوس *I supplicate on behalf of the esteemed Haji Husayn-'Ali, praying that God may confirm him in such wise that all souls [3.5s]* To: Haji Husayn Ali. Date: 1893-Jan-22. Mss: INBA84:484c. Pubs: None. Trans: None.

AB11504. 20 words, Per. Volume 112. جناب حاجی رجبعلی بنار محبت الله مشتعل و بنور معرفت الله در انجمن دوستان منور باشند *O Jináb-i-Ḥájí Rajab-'Alí, mayest thou be enkindled with the fire of the love of God and illumined by the light of the knowledge of God in the assemblage of the friends [3.5s]* To: Haj Rajab-Ali. Date: 1893-Jan-22. Mss: INBA84:481d. Pubs: None. Trans: None.

AB11505. 20 words, Per. Volume 112. جناب حاجی عبدالله در جمیع احیان چون قلزم عرفان در موج و هیجان باشند *Jinab-i-Haji-'Abdu'llah is at all times even as the ocean of divine knowledge, surging and swelling [3.5s]* To: Haji Abdu'llah. Date: 1893-Jan-22. Mss: INBA84:482a. Pubs: None. Trans: None.

AB11506. 20 words, Per. Volume 112. جناب حاجی محمد رضا باید بعنایت الهیه مسرور و بفضل حق مطمئن و بجود سلطان وجود مشعوف *O Jinab-i-Haji Muhammad-Rida! Be thou joyous through divine bounties, confident through the grace of God, and gladdened through the munificence of the Sovereign Lord of being [3.5s]* To: Haji Muhammad Rida. Date: 1893-Jan-22. Mss: INBA84:484b. Pubs: None. Trans: None.

AB11507. 20 words, Per. Volume 112. جناب شاپور از فضل و عنایت پروردگار مهربان میطلبیم که چون شاپور مستولی بر ممالک *Through the grace and tender mercy of the loving Lord, we beseech that His eminence Shapur may, like Shapur of old, gain sovereignty over the realms [3.5s]* To: Shahpur. Date: 1893-Jan-22. Mss: INBA84:483a. Pubs: None. Trans: None.

AB11508. 20 words, Per. Volume 112. جناب ف ت از فضل حق میجوایم که ایشانرا موفق باعلاء کلمه الهیه بین بریه فرماید *I entreat the grace of God, that He may enable Jináb-i-F.T. to succeed in exalting the divine Word amongst all peoples [3.5s]* To: Jinab-i- Fi Ti. Date: 1893-Jan-22. Mss: INBA84:483f. Pubs: None. Trans: None.

AB11509. 20 words, Per. Volume 112. جناب مشهدی حیدر از فضل الهی باید امیدوار باشند که تایید تایید او و توفیق توفیق اوست *Jinab-i-Mashhadi Haydar must remain hopeful through God's bounty, for His confirmations are true confirmations, and His aid is true aid [3.5s]* To: Mashhadi Haydar. Date: 1893-Jan-22. Mss: INBA84:484a. Pubs: None. Trans: None.

AB11510. 20 words, Per. Volume 112. جناب مشهدی علی اکبر ناظر بملکوت ابهی باشند که تا دائما مشامرا معطر نمایند *May Jinab-i-Mashhadi 'Ali-Akbar gaze upon the Abhá Kingdom, that he may ever perfume the senses [3.5s]* To: Mashhadi Ali Akbar. Date: 1893-Jan-22. Mss: INBA84:483d. Pubs: None. Trans: None.

AB11511. 20 words, Per. Volume 112. جناب میرزا عباس در کل اوقات در قلوب این مشتاقان مذکورند و در محفل دوستان مشهور *Jinab-i-Mirza Abbas is, at all times, remembered in the hearts of these longing souls and is renowned in the assembly of friends [3.5s]* To: Mirza Abbas. Date: 1893-Jan-22. Mss: INBA84:482c. Pubs: None. Trans: None.

AB11512. 20 words, Per. Volume 112. جناب میرزا محمد را بتکبیر ابدع ابهی مذکر و بذکر جمال الله مکبریم *We extol Jinab-i-Mirza Muhammad with the most Great salutation and glorify him with the remembrance of the Beauty of God. [3.5s]* To: Mirza Muhammad. Date: 1893-Jan-22. Mss: INBA84:482d. Pubs: None. Trans: None.

AB11513. 20 words, Per. Volume 112. جناب هرمز امیدواریم که در دبستان الهی چون هرمس معانی بتدرس حقائق مشغول شوند *Jinab-i-Hormoz: We cherish the hope that in the divine school thou mayest, like unto Hermes of old, be engaged in the study of spiritual verities [3.5s]* To: Hurmuz. Date: 1893-Jan-22. Mss: INBA84:482f. Pubs: None. Trans: None.

AB11514. 20 words. Volume 192. *O Lord! Grant that this dearly-loved maidservant of Thine may proclaim the servitude of Abdu'l-Bahá.* To: Louise Waite. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#052.23.

AB11515. 20 words, Ara. Volume 167. خلق الانسان علی صوره الرحمن ای الصفة الرحمانیه فالشمایل الجسمانیه تفنی *Humanity is created in the image of the Merciful [God], that is to say with Divine attributes* Date: 1915-Feb-09. Mss: None. Pubs: KHH1.172 (1.239). Trans: KHHE.252, BSR_v13 p.090.

AB11516. 20 words. Volume 192. *Sing in all gatherings of the love and harmony of the beloved and the maidservants of the Merciful.* To: Louise Waite. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#009, BSTW#023.

AB11517. 20 words, Ara. Volume 120. رب وفق امتک علی کل عمل مقبول فی باب احدیتک انک انت الکریم الرحیم *O Lord! Aid Thy handmaiden to perform every deed that is acceptable at the threshold of Thine oneness. Verily, Thou art the All-Bountiful, the Most Merciful [3.5s]* To: Charlotte E Dixon. Date: 1900-Feb-01+. Mss: None. Pubs: HUV1.022. Trans: None. Musical interps: S. Jaberi.

AB11518. 20 words. Volume 114. *...the all-mighty Covenant, the like of which the sacred Dispensations of the past have never witnessed* To: Muhammad Qasim Khan Baydai, in Shiraz. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.239x.

AB11519. 20 words, Per. Volume 192. مدرسه تربیت باید اطفال جناب مارکار معلم را در نهایت مهربانی تعلیم نمایند زیرا *The Tarbiyat School must teach the children of the esteemed Mr. Marcar with utmost kindness, for [3.5s]* To: Tarbiyat School, in Iran. Mss: None. Pubs: AHB_136BE #02-03 p.90. Trans: None.

AB11520. 20 words. Volume 142. *...Indeed the sweet melody of the pupils of Mrs. H... gladdened the hearts of the people of the Supreme Concourse.* To: Charles Mason Remey. Date: 1909-May-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#08 p.093x.

AB11521. 20 words, Per. Volume 192. ورقه موقنه مقبله امه الله ربابه را از قبل این عبد تکبیر ابدع ابهی ابلاغ *Convey unto Rubábih, that assured and accepted leaf, handmaid of God, the Most Glorious and Most Wondrous greetings from this servant [3.5s]* Mss: None. Pubs: MKT6.177a. Trans: None.

AB11522. 20 words, Per. Volume 146. از رأی حکیم حاذق بنصّ مبارک نباید خارج شد و مراجعت فرض ولو نفس مریض *...According to the explicit decree of Baha'u'llah one must not turn aside from the advice of a competent doctor* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani. Date: 1910-Nov or <. Mss: None. Pubs: MMK1#135 p.153x, PYB#122 p.18x. Trans: SWAB#135x, LOG#0945x, LOG#0965x.

AB11523. 20 words. Volume 151. *Thank thou God for inspiring thee with these verses in which thou art urging for peace, quietness, unity and affiliation.* To: Louise Waite. Date: 1912-Mar-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#052.21.

AB11524. 140 words. Volume 192. *O Amata'l-Bahá! The luminous page from which the splendours of the light of the Abhá Beauty, may My spirit be a sacrifice for His friends...* To: Munirih Khanum, in Palestine. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTDT.344x.

AB11526. 20 words. Volume 143. *...I hope that all of them may become assisted in the service of the Mashrak-el-Azkar* Date: 1909-Oct-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#17 p.140.

AB11527. 30 words. Volume 170. *O thou spiritual beloved! I have carefully looked at thy picture and found that from thy face...* Date: 1916 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.648.

AB11528. Words regarding the American Baha'is. 20 words. Volume 192. *...is equipped and empowered to accomplish that which will adorn the pages of history, to become the envy of the world, and be blest in both the East and the West for the triumph of its people* Mss: None. Pubs: None. Trans: COF.035x, COF.121x, GPB.254x, GPB.397x, TDH#158.5x.

AB11532. Words written in a book. 20 words. Volume 157. *O Thou Lord of Unity, confirm this person who is old in faith and young in love, to summon people to Thy Kingdom.* Date: 1913-Jan-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-21.

AB11534. 20 words. Volume 172. *...His honor, Mirza Ahmad Sohrab, has been permitted to leave for America, that there* Date: 1919-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#17 p.188.

AB11536. 20 words. Volume 137. *...The construction of Mashrak-el-Azkar in those regions is of the utmost importance* To: Livania A Levaurd et al, in Portland, OR. Date: 1907-Jun-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#17 p.134x.

AB11537. 20 words. Volume 192. *...The Almighty will no doubt grant you the help of His grace, will invest you with the tokens of His might* Mss: None. Pubs: None. Trans: WOB.077x.

AB11542. 20 words. Volume 192. *...The rulers of Palestine envied His influence and power. Governors and mutisarrifs, generals and local officials, would humbly request the honor of attaining His presence - a request to which He seldom acceded* Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.193x.

AB11543. 20 words. Volume 192. *...When a gathering of these two races is brought about that assemblage will become the magnet* Mss: None. Pubs: None. Trans: ADJ.039x.

AB11550. 20 words. Volume 192. *The use of the Greatest Name and dependence upon it, cause the soul to strip itself of the husks of mortality and to step forth freed, reborn, a new creature* Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#0892cx, BNEW#80 suppl Oct 1964 p.2 .

AB11551. 20 words. Volume 146. *...Truly, I say, in this publication you have written instructive articles. May God assist and confirm you! Unquestionably, confirmations shall descend upon the workers of this paper* To: Ahmad Sohrab. Date: 1910-Oct ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#13 p.010x. Notes: Regarding the Persian edition of Star of the West.

AB11552. 20 words. Volume 192. *...The day is approaching when ye shall witness how, through the splendor of the Faith of Baha'u'llah, the West will have replaced the East, radiating the light of Divine Guidance* Mss: None. Pubs: None. Trans: WOB.075x.

AB11555. 20 words. Volume 154. *...Thou hast asked whether to enlist in the Socialist party. The Bahá'ís must be in the Bahá'í Cause which comprehends all the degrees and is perfect from every standpoint.* To: Mary Shuster, in Chicago. Date: 1912-Aug-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: BWF.375-375bx.

AB11556. 20 words. Volume 192. *...Among the miracles which distinguish this sacred Dispensation is this, that women have evinced a greater boldness* Mss: None. Pubs: None. Trans: ADJ.069x.

AB11557. 20 words. Volume 192. *...Knowledge is love. Study, listen to exhortations, think, try to understand the wisdom and greatness of God... The soil must be fertilised before the seed be sown* Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0426x, SW_v20#10 p.314, BLO_PN#002. Musical interps: Bass Adjustment. Notes: From an article in the Fortnightly Review by Miss E.S. Stevens.

AB11558. 20 words. Volume 192. *...When the spirit is confirmed and assisted by the confirmation of the Holy Spirit then it will show its effect in every condition of the world of existence* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#18 p.177.

AB11559. 20 words, Ara. Volume 192. ان النقطه المجمله للمعانی قد تفصلت علی وجه الانحلال باضمحلال انیتها فاصبحت معنی لائحاً *Verily, the Point that containeth all meanings hath, through the dissolution of its selfhood, been fully unfolded, and hath emerged as a manifest truth [3.5s]* Mss: None. Pubs: RHQM2.1036-1036 (481) (296-297). Trans: None.

AB11560. 20 words, Per. Volume 112. جناب حاجی محمد ابراهیم امید بعنایت رب احدیت داشته باشد تایید میرسد *O Jinab-i-Haji Muhammad Ibrahim! Place thy hope in the grace of the one true God, for verily divine assistance shall reach thee [3.5s]* To: Haji Muhammad Ibrahim. Date: 1893-Jan-22. Mss: INBA84:483c. Pubs: None. Trans: None.

AB11561. 20 words, Per. Volume 112. جناب منوچهر از فضل حق امیدواریم که در انجمن عارفان چهری افروزند *Jinab-i-Manuchehr, we fervently hope, through God's grace, that thou mayest shed thy radiance upon the assemblage of the illumined ones [3.5s]* To: Manuchihr Dhu'l-Khayr. Date: 1893-Jan-22. Mss: INBA84:482e. Pubs: None. Trans: None.

AB11562. 20 words. Volume 192. *...In the estimation of God all men are equal. There is no distinction or preference for any soul, in the realm of His justice and equity* Mss: None. Pubs: None. Trans: ADJ.037bx.

AB11563. 20 words. Volume 160. *...Verily, I pray God to confirm thee with all power so that the means may be prepared for the establishment of the Mashriqu'l-Adhkar* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1913-Jun-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#17 p.149x.

AB11566. Cablegram dated 1914-Nov-09. 20 words, Eng. Volume 166. *Rest ye confident in the Divine Grace. I love you and I am with you.* To: Baha'is of the world. Date: 1914-Nov-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-09.

AB11567. Cablegram. 20 words, Per. Volume 170. حیفا میرزا محسن افندی الحمدالله وصلنا امس الی طبریا فی صون حمایته الله عباس *Haifa. Mirza Mohsen Effendi. Praise be to God, we arrived yesterday in Tiberias under His divine protection. 'Abbas [3.5s]* To: Muhsin Effendi, in Haifa. Date: 1916-Aug-21. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-08-21. Trans: None.

AB11568. 20 words. Volume 162. *...As to the matter of the Mashrak-el-Azkar: This is very important. All the believers must most decidedly exert their collective effort in this particular* To: Alfred Lunt. Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#09 p.160x.

AB11571. Cablegram dated 1912-Aug-28. 10 words. Volume 154. To: May Maxwell, in Montreal. Date: 1912-Aug-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.279.

AB11572. Cablegram. 10 words, Ara. Volume 170. اسلوا الکروسه سریعاً مرادنا ان نذهب الی العدسیه و ترجع الی حیفا عباس *Send the carriage swiftly; we intend to proceed to 'Addasiyyih and return to Haifa. 'Abbas [3.5s]* To: Muhsin Effendi, in Haifa. Date: 1916-Sep-22. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-09-22. Trans: None.

AB11573. 10 words, Ara. Volume 192. الهی الهی قد انشأت بقدرتک خلقاً جدیداً و برأت و احدثت کوراً شدیداً *O my God, O my God! Through Thy power Thou hast brought forth a new creation and fashioned and ordained a mighty age [3.5s]* Mss: None. Pubs: ASAT2.037. Trans: None.

AB11574. 10 words. Volume 127. *...The "One who is to come" is he who was promised in the books of God and his epistles; that is, this Manifestation* Date: 1903-Mar-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#01 p.006x.

AB11578. Words spoken in August 1915 while looking at the Shrine of the Bab from the steps of His House.. 10 words. Volume 168. *...This Sublime Shrine has remained unbuilt ... God willing, it will be accomplished. We have carried its construction to this stage* Date: 1915-Aug. Mss: None. Pubs: None. Trans: COF.053x.

AB11579. 20 words. Volume 143. *...The time has not yet arrived, even in those countries (America), to spread Tablets and Epistles with the utmost freedom, but it will soon come* To: Mamie Agnew, in Chicago. Date: 1909-Nov-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#03 p.004x.

AB11580. 10 words, Per. Volume 112. جناب رستم باید بفضل خدا تهمتن میدان و رستم میدان باشند *Jinab-i-Rustam must, by God's grace, be both the Tahmtan of the field and the Rustam of the arena [3.5s]* To: Rustam. Date: 1893-Jan-22. Mss: INBA84:483b. Pubs: None. Trans: None.

AB11581. 10 words, Per. Volume 192. بدانید اگر در عالم هم نباشم همیشه با شما خواهم بود *...Remember, whether or not I be on earth, My presence will be with you always* Mss: None. Pubs: DWNP_v1#03-4 p.007. Trans: GPB.309x.

AB11582. Cablegram. 10 words. Volume 178. To: M A True. Date: 1921-Feb-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#01 p.019.

AB11583. Cablegram dated 1913-Apr-12. 10 words. Volume 159. To: Helen S Goodall, in San Francisco. Date: 1913-Apr-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-12, SW_v04#03 p.058.

AB11584. Cablegram dated 1912-Dec-30. 10 words. Volume 157. To: Wilhelmite, New York. Date: 1912-Dec-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#12 p.093, BSTW#073a.

AB11585. 10 words. Volume 164. *O ye friends of God! His honor Ardeshir and his brother Bahman have permission* To: Baha'is of the United States. Date: 1914-Jun-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-21.

AB11590. 10 words. Volume 192. *...We must entirely focus our thoughts upon the diffusion of the divine light and the building of the heavenly foundation* To: Howard Macnutt, in New York. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#10 p.098x.

AB11591. Cablegram dated 1914-Oct-29. 10 words. Volume 166. To: Mrs Goodall and Mr Wilhelm, in New York. Date: 1914-Oct-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-29.

AB11592. Cablegram dated 1912-Dec-14. 10 words. Volume 157. Date: 1912-Dec-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#16 p.002.

AB11595. 10 words. Volume 138. *...Live and act thou in the present as far as possible for thee, according to the divine instructions.* Date: 1907-Jul-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#18 p.187x.

AB11596. 10 words. Volume 179. *...You shall soon see in Persia that the people shall believe in this Cause in groups every day.* To: Jinab-i-Jamshid. Date: 1921. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#12 p.215x.

AB11597. 10 words. Volume 139. *...Be not disappointed in thyself; trust thou in the favor and bounty of his highness, the Almighty.* Date: 1908-Jul-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#18 p.187.

AB11598. Cablegram dated ca. 1914-Jul-04. 10 words. Volume 165. To: Mrs. Thornburg-Cropper, in London. Date: 1914-Jul-04 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#073g.

AB11599. Cablegram dated 1912-Dec-17. 10 words. Volume 157. To: May Maxwell, in Montreal. Date: 1912-Dec-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAX.285b.

AB11600. Cablegram dated 1913-Jun-19. 10 words. Volume 160. To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1913-Jun-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-17, SW_v04#06 p.104.

AB11601. Cablegram dated 1913-Apr-02. 10 words. Volume 159. To: Cooper, Ella G et al, in San Francisco. Date: 1913-Apr-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-01, SW_v04#02 p.041.

AB11602. 120 words, Per. Volume 192. حضرت همشیره را نمیدانم بچه زبان بیان اشتیاق نمایم آنچه بنویسم قلم قاصر است *I do not know in what words I could describe my longing for my honoured sister. Whatever it may write, my pen falls short....* To: Munirih Khanum. Mss: None. Pubs: BHKP_2#21x. Trans: LTDT.335, BHK_2#21x.

AB11603. 10 words, Per. Volume 192. ای پروردگار عون و عنایت و صون و مرحمت ارزان فرما *O Lord! Bestow Thy aid and bounties, Thy protection and loving-kindness [3.5s]* To: Aunt of Muhammad Tahir et al, in Rafsanjan. Mss: None. Pubs: HUV1.019x. Trans: None.

AB11604. 10 words. Volume 177. *Thou shouldst continue thy profession and at the same time try to serve the Kingdom of God* To: Edwin Fisher, in United States. Date: 1920-Aug-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1022x.

AB11605. 10 words, Per. Volume 192. پروردگارا قلب صافی چون در عطا فرما *O God, my God! Bestow upon me a pure heart, like unto a pearl.* Mss: None. Pubs: HUV1.013. Trans: BPRY.029. Musical interps: Geoffrey, Sarah, Shadi & Hoda, Soulrise Melodies, L. Robinson.

AB11606. Cablegram sent from Ramleh to some believers in Tihran. 10 words, Per. Volume 160. رضایت الهی خواهید نه عضویت پارلمان *Wish for the good-pleasure of God, not membership in the parliament* Date: 1913-Aug ca.. Mss: None. Pubs: BDA2.370. Trans: MHMD2.494.

AB11607. 10 words. Volume 192. *...We should do little things as well as great things for the love of God.* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#06 p.167. Notes: Possibly from a talk.

AB11611. Words regarding the Muslim divines. 10 words. Volume 192. *...Even as the snow, they will melt away in the July sun* Mss: None. Pubs: None. Trans: PDC.147x.

AB11617. Cablegram dated 1913-Dec-10. 10 words. Volume 162. To: Helen S Goodall, in United States. Date: 1913-Dec-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-09, SW_v04#15 p.258.

AB11618. Cablegram dated 1914-Nov-28. 10 words, Eng. Volume 166. *Health perfect. Greeting to all.* Date: 1914-Nov-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-27.

AB11619. Cablegram dated 1913-Sep-19. 10 words. Volume 160. To: Ahmad Yazdi son in law of Abdu'l-Baha, in Port Said. Date: 1913-Sep-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-18, ABIE.330, BLO_PN#007.

AB11620. Cablegram dated 1892-May-29 [authorship uncertain]. 10 words. Volume 111. To: Sultan Abdu'l-Hamid, in Istanbul. Date: 1892-May-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.222x. Notes: Entire text of cable not found.

AB11621. Cablegram . 10 words, Per. Volume 179. احوال و صحت احباء چطوراست *How is situation and health of friends?* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1921-Nov-08. Mss: None. Pubs: NJB_v12#14 p.238. Trans: SW_v12#14 p.232, PPRL.049x.

AB11622. Cablegram . 10 words, Per. Volume 179. از الطاف الهی صحت میطلبم *I implore health from divine bounty.* To: Roy C Wilhelm, in New York. Date: 1921-Nov-12. Mss: None. Pubs: NJB_v12#14 p.238. Trans: SW_v12#14 p.232, ABCC.451, PPRL.049x. Notes: Last message sent to America.

AB11624. Words written in the visitors' book at Wandsworth Prison[?]. 10 words. Volume 157. *The greatest prison is the prison of self.* Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: VLAB.009.

AB11625. 10 words, Per. Volume 192. بهترین غذا سرور است *The best food is happiness.* Mss: None. Pubs: HKD.270. Trans: SOMH.200.

AB11626. 730 words, mixed. Volume 173. ای کنیز عزیز جمال مبارک نامه مفصل با وجود عدم فرصت بدقت مطالعه گردید از صعود *O cherished maidservant of the Blessed Beauty! Despite the lack of time, your detailed letter was carefully read. Concerning the ascension [3.5s]...* To: Munirih Ayadi Zadih, in Tihran. Date: 1919-Jul-11. Mss: None. Pubs: YIA.398-400. Trans: None.

AB11627. 710 words, mixed. Volume 140. یا بادع الاکوان و بارع الانسان و ذاءر الامکان انت المنان انت الرحمن *O Creator of all existence, Fashioner of humanity, and Originator of all contingent beings! Thou art the All-Bountiful, Thou art the All-Merciful [3.5s]... ...one must teach with the utmost wisdom. Should one succeed in illumining a soul through the light of guidance, one should as far as possible conceal his identity...* To: Baha'is of Abadih et al, in Abadih. Date: 1908-Oct-25. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0407, SFI18.018-021. Trans: None. Notes: Extract translation posted at https://iranian.com/2009/09/09/teaching-the-bahai-faith/

AB11628. 610 words, mixed. Volume 178. ای منادی پیمان فی الحقیقه ثابت و راسخی و ناطق و واقف نامه که به تاریخ چهاردهم *O herald of the Covenant! Truly thou art firm and steadfast, eloquent and knowledgeable. Thy letter dated the fourteenth [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Faran. Date: 1921-Jul-03. Mss: None. Pubs: FRH.205-207. Trans: None.

AB11629. 560 words, mixed. Volume 124. ای یاران بانگ بانگ میثاق است و عهد اثر خامه نیر آفاق شمع موهبت شاهد انجمن است *O friends! The call is the call of the Covenant, and the effect of the pen is the Luminary of the horizons. The candle of bounty is the light of this gathering [3.5s]...* To: Mulla Husayn son of Mulla Abdu'llah et al. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: FRH.104-105. Trans: None.

AB11630. 530 words, Per. Volume 135. ای منادی پیمان حضرت ابن ابهر محفوظ و مصون وارد و ایامی چند با نهایت روح و *O thou herald of the Covenant! His honor Ibn-i-Abhar, protected and preserved, arrived safely, and will spend a few days in the greatest joy [4o]...* To: Mulla Ali Akbar Shahmirzadi Ayadi, in Tihran. Date: 1906-Dec-22. Mss: None. Pubs: YIA.384-385. Trans: None.

AB11631. 530 words, mixed. Volume 160. ای یاران مهربان عبدالبهاء تهنیت ورود بشرق معانی پرمسرت داشت زیرا احساسات *O kind friends of Abdu'l-Baha! The tidings of your arrival in the spiritual East brought joy, for the feelings [c3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Mashhad, in Mashhad. Date: 1913-Aug-14. Mss: None. Pubs: FRH.114-115. Trans: None.

AB11632. 510 words, mixed. Volume 181. ای یاران خاوری من خاور با باختر دست در آغوش گشته و شمال و جنوب دو یار نازنین *O my Eastern friends! The East and West have embraced each other, and the North and South have become two cherished companions [3.5s]...* To: Baha'is of Khurasan et al, in Mashhad. Mss: None. Pubs: FRH.106-107. Trans: None.

AB11633. 500 words, mixed. Volume 146. ای منادی پیمان تحریر اخیر که مورث حزن عظیم و ماتم الیم بود رسید حسرت و کدورت *O herald of the Covenant! Thy recent letter which caused great sorrow and painful grief has arrived [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1910-Jun-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0744, YIA.247-248. Trans: None.

AB11634. 450 words, mixed. Volume 136. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید مسکی که ارسال نموده بودید واصل گردید در خصوص *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter arrived and the fragrant musk which you had sent was received. Regarding [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Muhammad (Egypt), in Egypt. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: NSS.226-227x. Trans: None.

AB11635. 440 words, Per. Volume 181. ای منادی میثاق عبدالبهاء در ارسال اجوبه متتابعه حضرات ایادی امرالله مقر *O herald of the Covenant! Abdul-Baha is engaged in sending successive replies to the Hands of the Cause of God [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Mss: INBA85:392. Pubs: BRL_DAK#0196, YIA.312-314. Trans: None.

AB11636. 420 words, Per. Volume 135. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید شکایت از عدم جواب نموده بودید *O thou who art firm in the Covenant! Your letter was received. You had complained about not receiving a reply [3.5s]...* To: Muhammad Ali Kashani, in Tihran. Date: 1906-Jun-13. Mss: None. Pubs: FRH.360-361. Trans: None.

AB11637. 410 words, mixed. Volume 182. ای ادیب دبستان انشاء و عندلیب گلستان ابداع هر چند بظاهر دور از انجمنی و غائب *O learned one in the school of composition and nightingale of the eternal rose garden, although outwardly you are distant from the gathering and absent [3.5s]...* To: Muhammad Ali Sartip Munshi, in Tabriz. Mss: None. Pubs: SFI21.018-019. Trans: None.

AB11638. 400 words, mixed. Volume 182. الله ابهی الهی تری عبدک الابهر و رقک الاصغر قد تحمل کل مشاق فی سبیلک و کل *O my God! Thou beholdest this radiant servant of Thine, this lowly thrall in Thy presence, who hath borne all hardships in Thy path [4o]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tabriz. Mss: INBA85:405. Pubs: BRL_DAK#0202, YIA.221-222. Trans: None.

AB11639. 400 words, Per. Volume 146. ای منادی پیمان نامه ای که در خصوص دو نفس محترم و خلاصی آنان مرقوم نموده *O herald of the Covenant, your letter concerning those two respected souls and their deliverance has been received [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1910-Oct-24. Mss: INBA85:394. Pubs: BRL_DAK#0200, YIA.268-269. Trans: None.

AB11640. 390 words, mixed. Volume 146. ای منادی میثاق نامه رسید از خبر انتشار نفحات الله سرور و حبور حاصل گردید جناب *O herald of the Covenant! Your letter was received and the news of the diffusion of the fragrances of God brought joy and gladness [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1910-Dec-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0210, YIA.328-329. Trans: None.

AB11641. 390 words, Ara. Volume 143. اللهم یا من انشئت النشئه الاولی فی الحیوه الدنیا و فلقت الحبه و برات النسمه *O God! O Thou Who hast brought forth the first creation in this earthly life, Who hast split the seed, and created the soul [3.5s]...* To: Lari, Haji Mulla Husayn et al, in Jidda. Date: 1909-Aug-09. Mss: None. Pubs: FRH.377-378. Trans: None.

AB11642. 390 words, mixed. Volume 176. ای ثابت بر پیمان دو نامه از شما رسید و هر دو چون دو نجم فرقدان روشن و تابان *O thou who art firm in the Covenant! Two letters from thee were received, and both, like unto twin guide stars, were bright and luminous [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Tihran. Date: 1920-Apr-06. Mss: None. Pubs: FRH.196. Trans: None.

AB11643. 380 words, mixed. Volume 112. یا من تسلسل بسلاسل و تقید بالکبول فی سبیل الله مراسله که بجناب اسم الله مرقوم *O thou who art bound with chains and fetters in the path of God! The letter thou didst write to Jinab-i-Ismu'llah [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1010, YIA.361-362. Trans: None.

AB11644. 370 words, mixed. Volume 182. ایها الفرع البدیع من السدره الالهیه در این حین تلغراف آنحضرت وارد و بخلاصی *O distinguished branch of the Divine Tree! Your telegram arrived at this very moment regarding [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Iran. Mss: INBA85:281. Pubs: YIA.387-388. Trans: None.

AB11645. 370 words, Per. Volume 126. دو طغرا مکتوب آنجناب وارد ولی هیچیک تاریخ نداشت مکتوب اول حکایت جناب استاد *Two letters with your letterhead arrived, but neither had a date. The first letter tells the story of Jinab-i-Ustad [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Yazd. Date: 1902 ca.. Mss: INBA85:400. Pubs: BRL_DAK#0199, YIA.340-341. Trans: None.

AB11646. 360 words, Ara. Volume 151. اللهم یا من طارت طیور الافئده باجنحه العرفان قاصده عتبه قدسک العلیا فکلت *O thou by whom the birds of the hearts have soared upon the wings of knowledge towards the threshold of Thine exalted sanctity [3.5s]...* To: Relatives of Ta'irih, in Tihran. Date: 1912-Jan-29. Mss: None. Pubs: YIA.420-421. Trans: None.

AB11647. 360 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و از مضامین دلنشین انجذابات وجدانیه معلوم گردید *O thou who art steadfast in the Covenant! Your letter hath been received, and from its sweet contents your heartfelt sincerity and devotion become apparent [4o]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Mashhad. Date: 1910-May-30. Mss: None. Pubs: FRH.198-199. Trans: None.

AB11648. 350 words, Per. Volume 130. ای منادی میثاق مکاتیب متعدده آنجناب واصل و بدقت تمام قرائت شد ولی از کثرت *O herald of the Covenant! Your numerous letters were received and read with utmost care, but due to the abundance [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1904-Jan-28. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0931, YIA.315-316. Trans: None.

AB11649. 350 words, Per. Volume 124. ای ثابت بر پیمان تحریر سبب تسریر قلوب گردید زیرا ناطق بانجذاب و فوران نار *O thou who art firm in the Covenant! Your letter brought joy to hearts, for it spoke of attraction and the burning fire of love [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Faran. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: FRH.192-193. Trans: None.

AB11650. 350 words, Per. Volume 182. ای ثابت بر پیمان مدتیست نامه نگار نگردیدم مبادا دل فکار گردی زیرا فراموش نشدی *O you who are firm in the covenant! It has been some time since I last wrote to you. God forbid that this has saddened you...* To: Kashani, Ghulam Ali father of Mihdi, in Kashan. Mss: None. Pubs: SFI18.281-282. Trans: LOIR20.177-179.

AB11651. 340 words, Per. Volume 182. ای احبای رحمانی ای دوستان جمال ابهی ای یاران عبدالبهاء ای ثابتان بر عهد و پیمان *O merciful friends, O friends of the Most Glorious Beauty, O companions of Abdu'l-Baha, O those firm in the Covenant and Testament [3.5s]...* To: Baha'is of Faran et al, in Faran. Mss: None. Pubs: FRH.086-087. Trans: None.

AB11652. 340 words, Per. Volume 178. ای بنده آستان مقدس نامه شما که بتاریخ نهم رجب ۳۳۹ بود رسید مضمون مورث فرح *O servant of the Sacred Threshold! Your letter dated the ninth of Rajab 1339 was received and its contents brought joy [3.5s]...* To: Siyyid Asadullah Qumi, in Iran. Date: 1921-Jun-04. Mss: None. Pubs: FRH.424-425. Trans: None.

AB11653. 340 words, Per. Volume 172. ای نفوس مبارکه حضرت شاه آگاه مشتاقانرا از بشاشت روحانیان بشارتی داد و از *O blessed souls! His Majesty the Shah gave the yearning seekers glad tidings of spiritual joy and [3.5s]...* To: Rahmani Farani, Khalil et al, in Faran. Date: 1919-Apr-04. Mss: None. Pubs: FRH.103-104. Trans: None.

AB11654. 330 words, mixed. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و از مضمون نهایت فرح و سرور حاصل شد زیرا مژده اتحاد *O thou who art firm in the Covenant! Your letter was received and its contents brought the utmost joy and delight, for it gave the glad tidings of unity [3.5s]...* To: Vali Aqa (Bushruyih), in Khurasan. Date: 1920-Feb-08. Mss: None. Pubs: FRH.421-422. Trans: None.

AB11655. 320 words, mixed. Volume 142. ای ثابت بر پیمان نامه ای باحبای طالقان مرقوم گردید در جوف است برسانید جناب *O thou who art firm in the Covenant! A letter has been written to the friends in Tāliqān which is enclosed; please deliver it [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1909-Jul-28. Mss: None. Pubs: YIA.240. Trans: None.

AB11656. 320 words, mixed. Volume 126. ای منادی پیمان در ارسال جواب مشروح مفصل معذورم زیرا نمیدانی که در چه دریای *O herald of the Covenant, I apologize for not sending a detailed response, for you do not know in what sea [I am in] [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1069, YIA.250-251. Trans: None.

AB11657. 320 words, Per. Volume 179. ای یادگار آن سراج منیر ترجمه حال و خدمات آن شخص جلیل حضرت علی قبل اکبر از قلم *O you who are the remembrance of that luminous lamp, the translation of the life and services of that illustrious person, Ali-Qabli-Akbar, from the pen [3.5s]...* To: Munirih Ayadi Zadih. Date: 1921-Nov-06. Mss: None. Pubs: YIA.396. Trans: None.

AB11658. 320 words, mixed. Volume 145. نامه ۲۹ ذی الحجه رسید الحمد لله دلالت بر ارتفاع امرالله و انجذاب قلوب *The letter of 29 Dhi'l-Hijjah arrived. Praise be to God, it indicates the exaltation of the Cause of God and the attraction of hearts [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1910-Jan-11. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0204, YIA.345-346. Trans: None.

AB11659. 310 words, mixed. Volume 137. ای بنده آستان مقدس جمال ابهی نامه رسید ملاحظه گردید و همچنین نامه های حضرت *O servant of the Sacred Threshold of the Most Glorious Beauty! Your letter was received and read, and likewise the letters of his honor [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Rangoon. Date: 1907-Feb-28. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1068, YIA.232. Trans: None.

AB11660. 300 words, Per. Volume 183. ایتها الورقه المبتلیه با المصیبه الکبری ناله و فغان شما عبدالبهاء را چنان *O leaf afflicted by this great calamity, your lamentation and cry have so affected Abdul-Baha [3.5s]...* To: Munirih Ayadi Zadih, in Tihran. Mss: None. Pubs: YIA.400-401. Trans: None.

AB11661. 290 words, mixed. Volume 137. ای منادی پیمان مکتوب مفصل بتاریخ ۱۸ جمادی الاول ۱۳۲۵ وصول یافت و بدقت قرائت *O herald of the Covenant! The detailed letter dated 18 Jumada al-Awwal 1325 was received and carefully read [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Bombay. Date: 1907-Jun-29. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0192, YIA.262. Trans: None.

AB11662. 290 words, Per. Volume 183. ای ثابت بر پیمان هر چند مدتیست مدید که نامه ای ننگاشتم این از کثرت موانع و استیلاء *O thou who art firm in the Covenant! Although it has been a long time since I have written a letter, this is due to the multitude of obstacles and preoccupations [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Faran. Mss: None. Pubs: FRH.200. Trans: None.

AB11663. 290 words, mixed. Volume 171. ای شاه عارفان مدتی است که با تو گفتگوای نکرده ایم زیرا ابواب مسدود بود و راه *O Shah [king] of the mystics! It has been some time since we have conversed with you, for the gates were closed and the path [3.5s]...* To: Haji Shah, in Faran. Date: 1917-Jan-27. Mss: None. Pubs: FRH.204-205. Trans: None.

AB11664. 280 words, Per. Volume 172. ای ثابت بر پیمان چند روز پیش نامه مرقوم گردید و ارسال شد امید است که رسید مختصر *O thou who art firm in the Covenant! A few days ago a letter was written and sent. It is hoped that it has been received [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Faran. Date: 1919-May-07. Mss: None. Pubs: FRH.193-194. Trans: None.

AB11665. 280 words, Per. Volume 146. ای یاران عبدالبهاء از نامه جناب حبیب الله سرور بیمنتهی حصول یافت ناطق بالتهاب *O friends of Abdul-Baha! From the letter of his honor Habibullah, boundless joy was obtained, expressing fervor [3.5s]...* To: Rafsanjani, Aqa Mirza Habibullah et al, in Bastaq. Date: 1910-Oct-29. Mss: None. Pubs: FRH.111-112. Trans: None.

AB11666. 280 words, mixed. Volume 178. ای یاران نورانی من حضرت جلال در نامه خویش ذکر آن مشتاقان جمال الهی نموده چون *O my illumined friends! His Honor Jalal has mentioned in his letter those who are yearning for the divine Beauty*

[3.5s]... To: Baha'is of Faran et al, in Haifa. Date: 1921-Jul-03. Mss: None. Pubs: FRH.116-117. Trans: None.

AB11667. 280 words, mixed. Volume 183. حمدا لمن انطق الورقاء بالثناء على شمس البهاء و نور الاوج الاسمى باسم من *Praise be to Him Who caused the dove to warble in praise of the Sun of Glory and illumined the highest horizon with the name of [3.5s]...* To: Durukhsh Baghistani, Muhammad et al, in Baghistan. Mss: None. Pubs: FRH.117-118. Trans: None.

AB11668. 280 words, Per. Volume 138. یا امه الله المنجذبه مکتوب منظوم و منثور وارد شد و از ملاحظه اش حبور و سرور روی *O handmaiden of God who is attracted to Him! Your letter, both in verse and prose, was received and its perusal brought joy and delight [3.5s]...* To: Mardiyyih wife of Mir Muhammad Bayk, in Faran. Date: 1907-Aug ca.. Mss: None. Pubs: FRH.177-178. Trans: None.

AB11669. 270 words, mixed. Volume 136. ای یار عزیز در خصوص ارسال کتب مکتوبی از پیش نگاشتم و چند روز پیش بواسطه جناب *O cherished friend! Concerning the dispatch of books, I had previously written a letter, and a few days ago, through his honor [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il, in Ivughli. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: NSS.231-232. Trans: None.

AB11670. 260 words, Per. Volume 184. ای یاران رحمانی حمد کنید خدا را که در چنین عصر مبارک و قرن بدیع اسم اعظم *O ye companions of the All-Merciful! Render praise unto God for that, in this blessed age and wondrous century, the Most Great Name [4o]...* To: Spiritual Assembly of Tiflis et al, in Tiflis. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1177, SFI21.017-018. Trans: None.

AB11671. 250 words, Per. Volume 126. ای منادی پیمان در خصوص طبع آثار در مطبعه دولتی مرقوم نموده بودید جواب از *O Herald of the Covenant! Thou hast inquired regarding the printing of the Sacred Writings at the governmental press. In response, it is thus conveyed [4o]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0195, YIA.251-252. Trans: None.

AB11672. 240 words, Per. Volume 133. یا من جعله الله من ایادی امره مکاتیب متعدده از آنجناب واصل و هیچیک را جواب *O thou whom God hath made one of the hands of His Cause! Numerous letters from thee have been received, yet none hath been answered [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1905-Apr or <. Mss: INBA85:420. Pubs: BRL_DAK#0166, YIA.363. Trans: None.

AB11673. 240 words, Ara. Volume 184. اللهم یا قیوم الارض و السماء و موید الاصفیا و موفق الاذکیاء توید من تشاء علی *O Thou Sustainer of earth and heaven, Supporter of the chosen ones and Guide of the sagacious! Thou dost confirm whomsoever Thou willest unto [3.5s]...* To: Murtida Quli Bayk Farani, in Faran. Mss: None. Pubs: FRH.083-084. Trans: None.

AB11674. 240 words, mixed. Volume 143. ای ثابت بر پیمان اثر کلک مشکین ملاحظه گردید و نهایت فوران محبت الله از فاران *O thou who art firm in the Covenant! The tracings of thy musk-laden pen were reviewed, and the utmost effusion of the love of God from Paran was evident [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Faran. Date: 1909-Dec-18. Mss: None. Pubs: FRH.190-191. Trans: None.

AB11675. 240 words, Per. Volume 178. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید بنفوس مبارکه ایکه تازه در ظل سدره منتهی داخل *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter hath been received concerning those blessed souls who have recently entered beneath the shade of the Divine Tree [3.5s]...* To: Qudratullah Husaynuf, in Faran. Date: 1921-Jul-05. Mss: None. Pubs: FRH.090-091. Trans: None.

AB11676. 230 words, Per. Volume 185. ای ایادی امرالله مکتوب جوف را بشخص معلوم در کمال حکمت یدا بید برسانید و یا *O Hands of the Cause of God! With consummate wisdom, deliver this enclosed letter personally into the hands of the specified individual [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Mss: INBA85:423. Pubs: BRL_DAK#0165, YIA.228. Trans: None.

AB11677. 230 words, Per. Volume 145. ای منادی میثاق در خصوص عالم خراسانی نجف مرقوم نمودید محرمانه بحضرت آقا *O harbinger of the Covenant! Thou hast written concerning Khurasaní, the Muslim divine of Najaf...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1910-Feb-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0157, YIA.306-307. Trans: BRL_ATE#108.

AB11678. 230 words, Per. Volume 157. ای مقرب درگاه کبریاء نامه شما در وسط محیط دریا قرائت گردید با وجود امواج جواب *O thou who art near to the Threshold of the Almighty! Thy letter was read in the midst of the ocean, and despite the waves, I pen this reply [3.5s]...* Date: 1912-Dec-22. Mss: None. Pubs: YFY.050-051. Trans: None.

AB11679. 230 words, Per. Volume 145. ای منجذب بنفحات الله نامه مفصل شما رسید و همچنین اشعار آبدار الحمدلله دلیل بر *O thou who art attracted by the fragrances of God! Thy detailed letter, as well as thy flowing verses, were received, and they are evidence of [3.5s]...* To: Mardiyyih wife of Mir Muhammad Bayk, in Mashhad. Date: 1910-May-08. Mss: None. Pubs: FRH.174-175. Trans: None.

AB11680. 230 words, mixed. Volume 139. نامه مشکین که بپدر مهربان مرقوم نموده بودید بنهایت روح و ریحان حرفا بحرف *The musk-laden message which you had written to your kind father was read, word for word...* To: Aqa Mirza Aqa Qaim Maqami. Date: 1908-Jul-12. Mss: None. Pubs: SFI18.273. Trans: LOIR20.168-169.

AB11681. 230 words, mixed. Volume 171. نحمدک اللهم علی جزیل العطا و عظیم الوفا مع الذین اصطیفتهم بنور الهدی و اجتبیتهم للندآء *O God, We render praise unto Thee for Thy bountiful gifts and mighty faithfulness to those whom Thou hast chosen through the light of guidance and elected for Thy Call [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Tabrizi, in Hamadan. Date: 1917-Jan-22. Mss: None. Pubs: FRH.410. Trans: None.

AB11682. 220 words, Per. Volume 185. ای منادی پیمان مکاتیب مرسله جواب مرقوم گردید در جوفست و جواب مکتوب محمد شکری *O herald of the Covenant! Responses to the received letters have been written and are enclosed herewith, including the reply to Muhammad Shukrí's letter [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Tabrizi, in Baghdad. Mss: None. Pubs: YFY.053-054. Trans: None.

AB11683. 330 words, mixed. Volume 143. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بحضرت حیدر قبل علی مرقوم نموده بودید رسید همانست *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter addressed to his honor Ḥaydar-'Alí—upon him be glory—hath been received. It is the same [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1909-Aug-07. Mss: None. Pubs: YIA.380x, AMIN.173-175. Trans: None.

AB11684. 210 words, Per. Volume 185. ای دوستان حضرت سبحان باغستان را اشجار رشیقه و اثمار بدیعه و ازهار لطیفه و *O friends of the All-Glorious Lord! The garden is adorned with graceful trees, wondrous fruits and delicate flowers [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.095-096. Trans: None.

AB11685. 210 words, Ara. Volume 185. ایها الواقف بالاسرار ان ربک اجتباک و اختارک و جعلک من الابرار و افاض *O thou who art acquainted with the divine mysteries! Thy Lord hath chosen thee, selected thee, and made thee to be among the righteous, and hath showered [3.5s]...* To: Mirza Kazim Khan Munshi. Mss: None. Pubs: NSS.165. Trans: None.

AB11686. 210 words, mixed. Volume 136. یا من ایده الله علی اعلاء کلمته فی الاقطار قد استحلیت مضمون الکتاب المرسول و *O thou whom God hath aided to exalt His Word throughout all regions! The contents of thy letter that was sent brought joy and delight [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in Egypt. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: NSS.233. Trans: None.

AB11687. 200 words, Per. Volume 185. ای دوستان حقیقی آن بلد در ایام مبارک شعله نار بود و سراج پرانوار یعنی از پرتو *O true friends! That land, during the days of the Blessed Beauty, was a flaming fire and a shining lamp, meaning from the radiance [3.5s]...* To: Baha'is of Sarchah, in Sarchah. Mss: None. Pubs: FRH.308-309. Trans: None.

AB11688. 190 words, Per. Volume 147. ای منادی پیمان دو عدد نامه آنجناب در یک آن ملاحظه گردید یکی سبب حزن و حسرت *O herald of the Covenant! Two of your esteemed letters were perused at once, one occasioning grief and regret [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1911-Apr-25. Mss: INBA85:413. Pubs: BRL_DAK#0197, YIA.254. Trans: None.

AB11689. 190 words, Per. Volume 129. ای منادی پیمان مکتوبی که از یزد مرقوم نموده بودید واصل گردید و بر مضامین *O herald of the Covenant! The letter thou didst write from Yazd was received, and its contents [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in

Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0207, YIA.264. Trans: None.

AB11690. 190 words, mixed. Volume 131. ای منادی پیمان مکتوبی که بجناب آقا سید تقی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید *O thou herald of the Covenant! The letter thou hadst written to his honor Áqá Siyyid Taqí was perused [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0208, YIA.265. Trans: None.

AB11691. 190 words, mixed. Volume 146. ای منادی پیمان نامه های متعدد رسید از مضمون روح و ریحان حاصل گردید از عدم *O herald of the Covenant! Numerous letters have arrived, and from their contents joy and delight were obtained. Owing to the lack of [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1910 ca.. Mss: INBA85:425. Pubs: BRL_DAK#0160, YIA.295. Trans: None.

AB11692. 190 words, mixed. Volume 114. یا ابهر الوجه و انور القلب عطر الله مشامک بنفحات قدسه و طفح علیک ما یترشح *O thou whose face is radiant and whose heart is luminous! May God perfume thy senses with His holy fragrances and pour upon thee that which overflows [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0916, MSBH10.241b, YIA.347. Trans: None.

AB11693. 190 words, Ara. Volume 171. الهی الهی لا احصی علیک الثناء الا بما اثنیت علی نفسک یا رب السموات العلی لک *O my God, O my God! I cannot praise Thee except through that which Thou hast praised Thyself, O Lord of the highest heavens! To Thee [3.5s]...* To: Aqa Mirza Habibullah, in Bastaq. Date: 1917 ca.. Mss: None. Pubs: FRH.354. Trans: None.

AB11694. 190 words, Per. Volume 137. ای بنده حق نامه رسید از جهتی که مامور بان شده سوال نموده بودید آن محل سواحل *O servant of God! Your letter was received, and regarding the matter about which you had inquired concerning that coastal region [3.5s]...* To: Mirza Jalal Khan, in Shiraz. Date: 1907-Jan-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0465, NSS.147. Trans: None.

AB11695. 190 words, mixed. Volume 172. ای خلیل الله ابراهیم دل رحیم نامه که بواسطه جناب امین ارسال نموده بودی رسید *O Abraham, friend of God! The heartfelt letter which thou didst send through Jinab-i-Amin hath been received [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Khurasan. Date: 1919-Apr-28. Mss: None. Pubs: FRH.201. Trans: None.

AB11696. 190 words, Per. Volume 124. ای سرمست صهبای پیمان جاهلان از سر مکنون و رمز مصون چه خبر دارند و زاغان گلخن *O thou who art intoxicated with the wine of the Covenant! What can the ignorant know of the hidden mysteries and guarded secrets? What can the ravens of the refuse-heap know [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar, in Faran. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: FRH.099a. Trans: None.

AB11697. 180 words, mixed. Volume 139. ای آواره راه خدا شکر کن که از راحت و آسایش خویش گذشتی و سرگشته در آن کشور و *O thou wanderer in the path of God! Give thanks that thou hast forsaken thine own comfort and tranquility, becoming a wayfarer in that land [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Bombay. Date: 1908-May-03. Mss: None. Pubs: YIA.224. Trans: None.

AB11698. 180 words, Per. Volume 140. ای کنیز عزیز جمال قدم ورقه محترمه الحمد لله در تحت عصمت و عفت شخصی محترمی که *O cherished handmaiden of the Ancient Beauty, respected leaf! Praise be to God, under the protection and safeguard of an esteemed person [3.5s]...* To: Wife of Ali Qabl-i-Akbar Shahmirzadi, in Tihran. Date: 1908-Nov-19. Mss: None. Pubs: YIA.413b. Trans: None.

AB11699. 180 words, mixed. Volume 186. ای مسجون محزون پریشان سرحلقه اسیران در سبیل رحمن ناله پرحسرت آن طیر در دام و *O thou imprisoned one, grief-stricken and distressed, foremost among the captives in the path of the All-Merciful! The sorrowful lament of that bird caught in the snare [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0915, SFI18.018, YIA.242-243. Trans: None.

AB11700. 180 words, mixed. Volume 136. ای منادی پیمان نامه شما رسید و نفحه خوشی استشمام گردید و آن وفای بحقوق پدر و *O herald of the Covenant! Your letter was received and a sweet fragrance was inhaled therefrom, and that was your fidelity to the rights of your father and [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: INBA85:424. Pubs: BRL_DAK#0188, YIA.278. Trans: None.

AB11701. 180 words, mixed. Volume 116. ای منادی میثاق طوبی لک بما تمسکت بحبل الممدود من الملکوت الابهی و رفعت رایه *O herald of the Covenant! Blessed art thou, for thou hast held fast to the cord extended from the Abhá Kingdom and raised aloft the banner [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tabriz. Date: 1897-Nov-23. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0935, YIA.312. Trans: None.

AB11702. 180 words, mixed. Volume 186. یا من استمر علیه البلاء مسلسلا بالاغلال فی سبیل الله هر چند در زیر زنجیری و مبتلای *O thou who art continually beset by tribulations in the path of God! Although thou art bound by fetters and afflicted [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1039, YIA.356-357. Trans: None.

AB11703. 180 words, mixed. Volume 136. ای بنده مقرب بها زحماتت در سبیل کبریا مقبول و ممدوح و محبوب کتب مرسوله واصل *O thou favored servant of Bahá! Thy strivings in the path of the All-Glorious are accepted, praiseworthy and beloved. The books thou didst send have been received [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il, in Ivughli. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: NSS.230. Trans: None.

AB11704. 180 words, Per. Volume 186. ای سرمست جام ابهی مدتیست مدیده که نفحه خوشی از گلستان قلب آن یاران به دماغ *O thou who art intoxicated with the wine of divine splendor! For a long time no sweet fragrance from the rose-garden of those loved ones' hearts hath reached me [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani. Mss: None. Pubs: FRH.203-204. Trans: None.

AB11705. 170 words, mixed. Volume 178. ای بازماندگان آن دو شخص جلیل هر چند آن دو بزرگوار بملکوت اسرار شتافتند ولی *O ye remnants of those two illustrious souls! Though those two noble beings have ascended to the Kingdom of Mysteries, yet [3.5s]...* To: Son of Ibn-i-Abhar et al, in Tihran. Date: 1921-Jun-04. Mss: None. Pubs: YIA.407b. Trans: None.

AB11706. 170 words, Per. Volume 187. ای منادی پیمان نامه های سابق جواب ارسال گردید و از برای نفوس که خواهش نگارش *O herald of the Covenant! Previous letters were answered and in response to those souls who requested correspondence [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Mss: INBA85:415. Pubs: BRL_DAK#0182, YIA.293. Trans: None.

AB11707. 170 words, mixed. Volume 187. ای منادی میثاق مکتوبی که بجناب آقا سید تقی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید در خصوص مدیر مدرسه میرزا حسن *O herald of the Covenant! The letter thou didst address to his honour Áqá Siyyid Taqí was perused. Concerning the school headmaster, Mírzá Ḥasan [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Mss: INBA85:411. Pubs: BRL_DAK#0922, YIA.229. Trans: None.

AB11708. 170 words, Per. Volume 151. ای منتسبین ورقه منجذبه طائره خانم باهره آن کنیز عزیز الهی در مدت حیات ترتیل *O ye who are related to that enraptured and soaring handmaiden, that brilliant lady, that cherished bondmaid of God, who in the days of her life chanted [3.5s]...* To: Rida Khan Sartip et al, in Tihran. Date: 1912-Jan-23. Mss: None. Pubs: YIA.419. Trans: None.

AB11709. 170 words, Per. Volume 129. ای ورقه بدیعه نامه تو ملاحظه گردید و سبب روح و ریحان شد الحمد لله پدر سرمست *O distinguished leaf! Thy letter was perused, and it brought joy and spiritual fragrance. Praise be to God, thy father is enraptured [3.5s]...* To: Bahirih daughter of Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: YIA.406-407. Trans: None.

AB11710. 170 words, mixed. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و از مفهوم معلوم شد که در نهایت شور و ولهی *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received, and from its contents it became evident that thou art in a state of utmost fervor and longing [3.5s]...* To: Murtida Quli Bayk Farani, in Faran. Date: 1920-Apr-06. Mss: None. Pubs: FRH.092. Trans: None.

AB11711. 170 words, Per. Volume 178. ای مفتون روی بها نامه ۱۵ شعبان ۳۹ رسید و اشعار آبدار قرائت گردید جوش دریای *O thou who art captivated by the countenance of Baha! Thy letter of the 15th of Sha'ban 1339 was received and thy flowing*

verses were read [3.5s]... To: Farani, Jalal Bashir Rahmani et al, in Faran. Date: 1921-Apr-24. Mss: None. Pubs: FRH.266-267, FRH.436x. Trans: None.

AB11712. 170 words, Per. Volume 145. ای ورقه منجذبه نامه ات رسید و از قرائت سرور حاصل گردید زیرا دلالت بر شعله نار انجذاب *O attracted leaf! Your letter was received and its perusal brought joy, for it testified to the flame of attraction [3.5s]...* To: Mardiyyih wife of Mir Muhammad Bayk, in Faran. Date: 1910-Mar-05. Mss: None. Pubs: FRH.176. Trans: None.

AB11713. 160 words, Per. Volume 177. ای فلذه کبد آنشخص جلیل نامه ایکه در هفتم ربیع الثانی مرقوم نموده بودی در *O beloved son of that glorious personage! The letter thou didst write on the seventh of Rabi'u'th-Thani [3.5s]...* To: Munirih Ayadi Zadih. Date: 1920-Oct-09. Mss: None. Pubs: YIA.404. Trans: None.

AB11714. 160 words, Per. Volume 172. ای متوجه الی الله هر چند مدتی بود مخابره منقطع ولی رابطه محکم زیرا کلمه جامعه قلوبرا *O thou who hast turned thy face toward God! Though communication was interrupted for a time, yet the connection remaineth firm, for the unifying Word doth bind hearts together [3.5s]...* To: Fakhrid-Din nephew of Ibn-i-Abhar, in Mazandaran. Date: 1919-May-04. Mss: None. Pubs: YIA.412. Trans: None.

AB11715. 160 words, Per. Volume 137. ای منادی پیمان نامه هشتم ربیع اول سنه ۱۳۲۵ واصل گردید از مضمون نامه معلوم شد *O herald of the Covenant! Your letter dated the eighth of Rabi'u'l-Avval 1325 hath been received, and from its contents it hath become evident [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1907-Apr-21 [see draft packet: Tablet was apparently drafted in mid-1329.]. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0932, YIA.298. Trans: None.

AB11716. 160 words, Per. Volume 134. ای ثابت بر پیمان مکتوبی که بجناب آقا سید تقی مرقوم نموده بودید رسید از قرائتش *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou didst write to his honor Áqá Siyyid Taqí hath been received, and from its perusal [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il (Ivughli), in Khuy. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: NSS.232-233. Trans: None.

AB11717. 160 words, Per. Volume 187. ای ثابت بر پیمان مکتوبی که بجناب منشادی مرقوم نمودی ملاحظه گردید فی الحقیقه *O thou who art steadfast in the Covenant! In truth, the letter which thou didst write to Jinab-i-Manshadi was perused [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Faran. Mss: None. Pubs: FRH.197. Trans: None.

AB11718. 160 words, Per. Volume 129. ای مشتاق آستان آندلبر یکتا آنچه نگاشتی و در ضمیر منیر مضمر داشتی مشهود و *O you who yearn for the threshold of that One Beloved! That which you had written, as well as what was latent within your radiant mind...* To: Mirza Habibullah related to Qaimmaqam. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: SFI18.274a. Trans: LOIR20.169-170.

AB11719. 160 words, Per. Volume 137. ای یاران عبدالبهاء عصر است و کوکب اثیر رو بغروب و افول ولی پرتو فیض جلیل از نیر *O ye friends of Abdul-Baha! The afternoon sun is sinking toward the horizon and setting, yet the effulgent rays of sublime bounty from the Luminary [3.5s]...* To: Farani, Mir Muhammad Bayk et al, in Faran. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: FRH.112-113. Trans: None.

AB11720. 160 words, Per. Volume 136. یا من استقام علی امر الله و خدم کلمه الله کتبی که به واسطه جناب آقا سیف الله *O thou who hast arisen to serve the Cause of God and hath rendered service to the Word of God! The letters which, through Jinab-i-Aqa Sayfullah [3.5s]...* To: Muhammad Isma'il, in Ivughli. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: NSS.231. Trans: None.

AB11721. 150 words, Per. Volume 187. ای اهل بها جناب زائر در مجمع آوارگان حاضر و بذکر شما ناطق گشت خواهش تحریر این *O people of Baha! Jinab-i-Za'ir has appeared in the gathering of exiles and lifted up his voice in your remembrance, requesting that this be written [3.5s]...* To: Sister of Aqa Mirza Mihdi et al, in Ardistan. Mss: None. Pubs: YIA.231. Trans: None.

AB11722. 150 words, Per. Volume 187. ای بنده حق حضرت اخوی مهربان روف هر دم ستایشی از عبدالعطوف مینمود گهی میگفت که *O servant of God! That loving brother would, at every moment, offer praise to this servant of God, sometimes saying [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Atuf, in Abhar. Mss: None. Pubs: YIA.410. Trans: None.

AB11723. 150 words, Per. Volume 150. ای دختر محترم آن برکوار نامه شما رسید الحمد لله بزیارت مرقد پدر موفقی و همچنین *O respected daughter of that noble soul! Thy letter was received. Praise be to God, thou hast succeeded in visiting the resting-place of thy father, and likewise [3.5s]...* To: Munirih Ayadi Zadih, in Tihran. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: YIA.401. Trans: None.

AB11724. 150 words, mixed. Volume 165. یا من ایده الله علی زیاره البقعه النوراء نامه مفصل شما رسید مختصر جواب مرقوم *O thou whom God hath aided to visit the luminous Shrine! Thy detailed letter was received, and a brief reply [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1914-Jul-08. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0933, YIA.361. Trans: None.

AB11725. 150 words, Ara. Volume 187. الهی الهی انت المغیث و انت المعین و انک انت البر الروف الرحیم تنزهت اسمائک *O my God, O my God! Thou art the Succourer, Thou art the Helper. Verily, Thou art the Bountiful, the Compassionate, the All-Merciful. Sanctified are Thy names [3.5s]...* Mss: None. Pubs: FRH.209. Trans: None.

AB11726. 150 words, Ara. Volume 187. الهی هذه امتک التی اشتعلت بنار محبتک و انجذبت بنفحات قدسک و توجهت *O my God! This is Thy maidservant who hath been set ablaze with the fire of Thy love, hath been attracted by the sweet fragrances of Thy holiness, and hath turned her face [3.5s]...* To: Mardiyyih wife of Mir Muhammad Bayk, in Faran. Mss: None. Pubs: FRH.171. Trans: None.

AB11727. 150 words, Per. Volume 141. ای امه الله المنجذبه نامه بلیغ با اشعار فصیح بدیع در نهایت دقت ملاحظه گردید منظوم *O enraptured maidservant of God! Thy most eloquent letter, with its sublime and brilliant verses, was attentively perused [3.5s]...* To: Mardiyyih wife of Mir Muhammad Bayk et al, in Faran. Date: 1909-Apr-11. Mss: None. Pubs: FRH.172. Trans: None.

AB11728. 150 words, mixed. Volume 148. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید مناجات طلب مغفرت از برای پدر بزرگوار گردید *O you who are firm in the Covenant! Your letter was received. You requested a prayer supplicating forgiveness for your great father...* To: Aqa Siyyid Aqa Hakim, in Mashhad. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: SFI18.280a. Trans: LOIR20.176.

AB11729. 150 words, Per. Volume 137. ای دو مفتون میثاق تا قوت جاذبه بمیدان نیاید ثبوت و رسوخ رخ ننماید حتی ثبوت و *O ye two enchanted lovers of the Covenant! Until the power of attraction is manifest in the arena, steadfastness and firmness will not be revealed [3.5s]...* To: Mir Fath-Ali Bayk et al, in Faran. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: FRH.097a. Trans: None.

AB11730. 150 words, Per. Volume 137. ای دوستان من جناب شاه چون ببارگاه حضرت بیچون وصول یافت بیاد عزیزان افتاد و سر *O my beloved friends! When Jinab-i-Shah attained unto the threshold of the Almighty Lord, he turned his thoughts to his cherished ones [3.5s]...* To: Mirza Habibullah et al, in Faran. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: FRH.096. Trans: None.

AB11731. 150 words, Per. Volume 187. ای مشکین الهی نامه شما رسید از کثرت مشاغل بی پایان مختصر جواب مرقوم میگردد *O thou who art redolent with the divine fragrances! Thy letter hath been received, and due to the endless press of matters, a brief reply is herewith written [3.5s]...* To: Mirza Husayn Mishkin Qalam, in Akka. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0068. Trans: None.

AB11732. 150 words, Per. Volume 137. ای منتسبین جناب زائر شکر کنید خدا را که این پدر مهربان شما را در این گلستان *O ye who are related to Jinab-i-Za'ir! Render thanks unto God that this loving father hath guided you unto this rose-garden [3.5s]...* To: Sahib Sultan wife of Murtida Quli Khan (Pilgrim) et al, in Khurasan. Date: 1907-May-20. Mss: None. Pubs: FRH.100-101. Trans: None.

AB11733. 150 words, Per. Volume 187. ای یاران رحمان یزدان نام آن مدینه را فاران نهاد تا به نار محبت الله فوران نماید و شعله *O friends of the Most Merciful! God designated that city by the name of Faran, so that it might surge with the fire of the love of God and blaze forth [3.5s]...* To: Baha'is of Faran, in Faran. Mss: None. Pubs: FRH.110. Trans: None.

AB11734. 140 words, Per. Volume 141. ای بنده حق نامه مفصلی که از پیش مرقوم نمودی از کثرت مشاغل تاخیر در جواب شده *O servant of God! Due to the press of manifold occupations, there hath been a delay in responding to thy detailed*

letter penned aforetime [3.5s]... To: Abdu'l-Mihdi Falah (Hai), in Iskenderun. Date: 1909-Jan-01. Mss: None. Pubs: YIA.282-283. Trans: None.

AB11735. 140 words, Per. Volume 156. ای ثابتان پیمان نامه های پر آه و فغان شما رسید حق با شماست زیرا آن طائره طیبه *O ye steadfast ones in the Covenant! Your letters, laden with lamentation and grief, were received. You speak rightly, for that blessed bird [3.5s]...* To: Nuri, Mustafa et al, in Tihran. Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: YIA.420. Trans: None.

AB11736. 140 words, Per. Volume 188. ای دو ورقه مقربه درگاه کبریا گمان منمایید که پدر بزرگوار یا متعلقین او فراموش *O ye two leaves who have drawn nigh unto the divine Threshold! Think not that your noble father or his kindred have been forgotten [3.5s]...* To: Two Daughters of Ridar-Ruh, in Tihran. Mss: None. Pubs: YIA.293-294. Trans: None.

AB11737. 140 words, mixed. Volume 188. ایها الفرع البدیع من السدره المبارکه آن حضرت از قبل این عبد وکیل بلکه اصیل *O distinguished branch of the Blessed Tree! In truth, thou art not merely a deputy on behalf of this servant, but art indeed a principal [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Tihran. Mss: INBA85:280. Pubs: YIA.388-389. Trans: None.

AB11738. 140 words, Per. Volume 188. ای خلیل الله شاهی در عبودیت آستان مقدس است و سلطنت در صبر و تحمل شدائد *O Khalilu'llah! True kingship lies in servitude at the Sacred Threshold, and true sovereignty in patience and endurance under tribulations [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Faran. Mss: None. Pubs: FRH.203. Trans: None.

AB11739. 140 words, Per. Volume 150. ای دوست قدیم نامه شما رسید الحمد لله دلالت بر راحت جان و سلامت وجدان مینمود *O friend of old! Thy letter was received and, praised be God, it indicated serenity of soul and tranquility of conscience [3.5s]...* To: Siyyid Farajullah Director of Thurayya, in Kashan. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: YFY.052. Trans: None.

AB11740. 140 words, Per. Volume 145. ای طوطی شکرشکن منظومه غرآء بلکه فریده نورآء واصل گردید معانی حقائق اسرار بود *O sweet-tongued parrot! Thy brilliant poem, nay rather, thy luminous and peerless verse, was received, containing the meanings of the divine mysteries and realities [3.5s]...* To: Jalal Bashir Rahmani Farani, in Faran. Date: 1910-Mar-05. Mss: None. Pubs: FRH.265a. Trans: None.

AB11741. 140 words, Per. Volume 188. ای مفتون جمال ذوالجلال در ابتدای جوانی و عنفوان شبابی روح و ریحان یافتی *O thou who art enthralled by the Beauty of the All-Glorious! In the prime of youth and flower of thy early manhood thou hast attained spiritual joy and fragrance [3.5s]...* To: Husayn Aqa from Majdul-Ashraf Family, in Shiraz. Mss: None. Pubs: FRH.272. Trans: None.

AB11742. 140 words, Per. Volume 145. ای مهتدیان بنور هدی جناب جلال مرقوم نموده که در جویبار هدایت سروهای بیهمالید و در *O ye who are guided by the light of truth! Jinab-i-Jalál hath written that ye are peerless cypresses beside the stream of guidance and [3.5s]...* To: Jafar Quli Bayk et al, in Faran. Date: 1910-Mar-29. Mss: None. Pubs: FRH.102. Trans: None.

AB11743. 140 words, mixed. Volume 137. ای یاران حقیقی جناب شاه لسان بثنا و ستایش گشاد که یاران ثابت بر پیمانند و مستفیض *O true friends! Jinab-i-Shah hath opened his lips in praise and commendation, for the friends are steadfast in the Covenant and recipients of divine bounties [3.5s]...* To: Mulla Haji father of Nasrullah et al, in Faran. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: FRH.106. Trans: None.

AB11744. 130 words, Per. Volume 188. ای امه الله بکرات و مرات بتو نامه نگاشتم و باز قلم در حرکت است ملاحظه کن که *O handmaid of God! Time and again have I written to thee, and now once again my pen is in motion. Behold how [3.5s]...* To: Arbab wife of Abdu'l-Husayn Ardistani, in Tihran. Mss: None. Pubs: YIA.358. Trans: None.

AB11745. 130 words, Per. Volume 140. ای ثابت بر پیمان شما واسطه ارسال و ایصال تحاریر عبدالبهاءاید خواستم بشما نامه *O thou who art steadfast in the Covenant! As thou art the means for the dissemination and delivery of 'Abdu'l-Bahá's letters, I desired to write to thee [3.5s]...* To: Abdu'llah Sahihfurush, in Tihran. Date: 1908-Nov-17. Mss: None. Pubs: YIA.338. Trans: None.

AB11746. 130 words, Per. Volume 145. ای منادی پیمان نامه های متعدد واصل و از ملاحظه اش روح و ریحان متواصل زیرا *O Herald of the Covenant! Numerous letters were received and from their perusal continuous spirit and joy were attained, for [3.5s]... ...My hope is that the Tarbíyat School may be under the protection of the one true God, and may achieve extraordinary progress...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1910-Feb-20. Mss: INBA85:428b. Pubs: BRL_DAK#0203, YIA.297. Trans: BRL_ATE#106x.

AB11747. Visitation prayer for the mother of Jinab-i-Ibn-i-Abhar. 130 words, Ara. Volume 136. علیک التحیه و الثناء و علیک الموهبه و الصلاه ایتها الحقیقه المنجذبه الی الله *Upon thee be greetings and praise, and upon thee be heavenly gifts and prayers, O thou who art attracted to the divine Truth [3.5s]...* Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: YIA.395a. Trans: None.

AB11748. 130 words, Ara. Volume 118. یا منادی المیثاق ناد بعبودیتی للعتبه المقدسه فی الافاق و اصرخ بفنای و ذلی و *O herald of the Covenant! Proclaim throughout all regions my servitude to the Sacred Threshold, and cry out my evanescence, my lowliness and my utter nothingness [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Ishqabad. Date: 1898-Jun-25. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0162, YIA.356. Trans: None.

AB11749. 130 words, Per. Volume 188. ای اسیر امتحان و افتتان بلایای وارده چون غیث هاطل پیاپی بر شما رسیده الحمدلله که *O thou who art captive to tests and trials! The afflictions that have descended upon thee have come in succession like torrential rain. Praise be to God that [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Faran. Mss: None. Pubs: FRH.189, FRH.403-404. Trans: None.

AB11750. 130 words, mixed. Volume 188. ای امه الله محزون مباش مغموم مباش و زخرا مخراش لابه مکن گریه مکن مویه منما *O handmaiden of God! Be not sorrowful, be not grief-stricken, rend not thy garment, neither lament, nor weep, nor raise thy voice in mourning [3.5s]...* To: Mardiyyih wife of Mir Muhammad Bayk, in Faran. Mss: None. Pubs: FRH.172-173. Trans: None.

AB11751. 130 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر پیمان مخمسی که انشا و انشاد نموده بودی از مشهد ارسال داشتند ملاحظه *O thou who art steadfast in the Covenant! The poem composed and written by thee was dispatched from Mashhad and perused [3.5s]...* To: Jalal Bashir Rahmani Farani, in Faran. Date: 1909-Jun-28. Mss: None. Pubs: FRH.263b. Trans: None.

AB11752. 130 words, Per. Volume 174. ای خلیل الله رحمانی و امیر اقلیم نورانی الحمد لله که فاران در فورانست و این از حرارت محبت *O thou spiritual friend and prince of the luminous realm! Praise be to God that Mount Paran is in a state of tumult, and this is due to the heat of love [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Faran. Date: 1919-Oct-24. Mss: None. Pubs: FRH.202. Trans: None.

AB11753. 130 words, Per. Volume 143. ای خلیل الله شاهی این خاکدان فانی بندگی و آلودگی صداع و بیچارگیست فی الحقیقه *O Khalilu'llah! the sovereigns of this fleeting, earthly realm, servitude and corruption, verily, are afflictions and miseries indeed [4o]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Faran. Date: 1909-Nov-14 or <. Mss: None. Pubs: FRH.202-203. Trans: None.

AB11754. 130 words, Per. Volume 137. ای مجنون جمال ابهی الحمد لله مظهر رکوع و سجودی و مستریح در ظل ممدود و محشور *O thou who art attracted to the Beauty of the All-Glorious! Praise be to God, the manifestation of thy homage and adoration, and thy resting beneath His outstretched shade [3.5s]...* To: Mir Ghulam-Rida Bayk, in Faran. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: FRH.100. Trans: None.

AB11755. 130 words, mixed. Volume 188. ای مستشرق از انوار شمس ملکوت ابهی این از آثار فضل ایام است که نفوسی که صد سال *O thou who art illumined by the rays of the Sun of the most glorious Kingdom! This is among the signs of the favored days, that souls who for a hundred years [3.5s]...* To: Aqa Hasan (Badkubih), in Baku. Mss: None. Pubs: NSS.158. Trans: None.

AB11756. 130 words, Per. Volume 146. ای مفتون روی و مجنون موی دلبر آفاق اشعار فی الحقیقه سزاوار تعریف و توصیف بود *O thou who art enamored of that*

Countenance and enthralled by those locks of the Beloved of all worlds! Thy verses were indeed worthy of praise and commendation [3.5s]... To: Jalal Bashir Rahmani Farani, in Faran. Date: 1910-Jun-08. Mss: None. Pubs: FRH.267. Trans: None.

AB11757. 130 words, Per. Volume 171. ای یار مهربان در تورات و انجیل ملکوت الهیه را به باغستان و تاکستان تشبیه *O kind friend! In the Torah and the Gospel, the divine Kingdom hath been likened unto a garden and a vineyard [3.5s]...* To: Muhammad Durukhsh Baghistani, in Baghistan. Date: 1917 ca.. Mss: None. Pubs: FRH.117. Trans: None.

AB11758. 120 words. Volume 189. *O God, for the sake of Thy love, will I leave everything and wander in the deserts... To teach is to learn, to learn is to work, to work is to serve, to serve is to love...* Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Musical interps: R. Johnston-Garvin [track 9], Arrayanes [track 6]. Notes: http://bahai-library.com/wwwboard/messages01/548.html. May be sourced from more than one letter.

AB11759. 120 words, Per. Volume 127. ای ایادی امرالله مکتوبی بستمدیدگان و آوارگان یزد و اصفهان یاران رحمان مرقوم *O Hands of the Cause of God! A letter was received from the oppressed ones and wanderers of Yazd and Isfahan, the beloved of the All-Merciful [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1903-Dec-15. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0206, YIA.230. Trans: None.

AB11760. 120 words, Per. Volume 126. ای ثابت بر پیمان حمد کن خدا را که بعبودیت آستان مقدس موفق و بثبوت بر عهد و *O thou who art firm in the Covenant! Render praise unto God that thou art confirmed in servitude to His sacred Threshold and steadfast in His Covenant and Testament [3.5s]...* To: Ustad Sabbagh et al, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: YIA.341. Trans: None.

AB11761. 120 words, Per. Volume 189. ای دو منجذب حق هر چند نعم الهیه لایعد و لایحصی و انسان از شکرش عاجز و قاصر و *O ye two who are attracted to the Truth! Although divine bounties are beyond count or reckoning, and man stands feeble and powerless to render due thanks [3.5s]...* To: Mashhadi Rida et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: YIA.310b. Trans: None.

AB11762. 120 words, mixed. Volume 189. ای دو یار روحانی خسرو خاوری عنقریب در باختر متواری گردد یعنی قریب بشام است و *O ye two spiritual friends! The Prince of the East will soon disappear in the West – that is, it is nigh unto evening [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar et al. Mss: None. Pubs: YIA.230-231. Trans: None.

AB11763. 120 words, Per. Volume 141. ای سلیل آن شخص جلیل الحمد لله خبر صحت و سلامت و راحت و استقامت آن عزیز رسید *O scion of that glorious personage! Praised be God that tidings have reached me of thy health and well-being, thy tranquility and steadfastness [3.5s]...* To: Nimatullah Falah, in Iskenderun. Date: 1909-Jan-01. Mss: None. Pubs: YIA.383. Trans: None.

AB11764. 120 words, Per. Volume 140. ای منادی پیمان نامه مفصل که در بیروت مرقوم نموده بودید رسید و بدقت ملاحظه *O Herald of the Covenant! Your detailed letter, which you had penned in Beirut, was received and carefully perused [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1908-Dec-22. Mss: INBA85:429. Pubs: BRL_DAK#0158, YIA.282. Trans: None.

AB11765. 120 words, Per. Volume 137. ای بنده آستان الهی مسافات بعیده طی نمودی تا آنکه ببقعه مبارکه رسیدی و فیض *O servant of the Divine Threshold! Thou hast traversed vast distances until thou didst attain the blessed Shrine and partake of the grace [3.5s]...* To: Murtida Quli Khan (Pilgrim), in Khurasan. Date: 1907-May-20. Mss: None. Pubs: FRH.089a. Trans: None.

AB11766. 120 words, mixed. Volume 189. ای منجذبه بنفحات الله شاه خلیل الله و آقا میرزا جلال ببقعه مبارکه وارد و بطواف مرکز *O thou who art attracted by the fragrances of God! Shah Khalilullah and Aqa Mirza Jalal have arrived at the Sacred Shrine and are circumambulating the Holy Sanctuary [3.5s]...* To: Mardiyyih wife of Mir Muhammad Bayk, in Faran. Mss: None. Pubs: FRH.175. Trans: None.

AB11767. 120 words, Per. Volume 145. ای یاران رحمانی الحمد لله آنچه از کلک میثاق جاری ظاهر و عیان شد و آنچه تا بحال نشده *O ye spiritual friends! Praise be to God that whatsoever flowed from the Pen of the Covenant became manifest and evident, and as to that which had not yet come to pass [3.5s]...* To: Baha'is of Faran, in Faran. Date: 1910-Feb-21. Mss: None. Pubs: FRH.108. Trans: None.

AB11768. 490 words, mixed. Volume 176. ای امین عبدالبهاء نامه ای که بتاریخ ۲۱ شهر جمادی الاول سنه ۱۳۳۸ مرقوم نموده *O trusted one of Abdu'l-Baha! The letter thou didst write on the twenty-first day of the month of Jamadi'ul-Avval 1338 [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1920-Apr-04. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0734, YIA.248-249x. Trans: None.

AB11769. 110 words, Per. Volume 190. ای بنده الهی همواره مشمول نظر عنایت بوده و خواهی بود الطاف حق شامل و موهبت *O servant of God! You have ever been, and shall forever remain, encompassed by divine favors and loving-kindness. The bestowals and bounties of the Lord embrace you [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Sabzivari, in Tihran. Mss: None. Pubs: YIA.310a. Trans: None.

AB11770. 110 words, Per. Volume 135. ای دو بنده آستان جمال مبارک مکتوب مرقوم ملحوظ افتاد از فضل و موهبت دلبر آفاق *O ye two servants of the Sacred Threshold of the Blessed Beauty! Your letter was received and through the grace and bounty of the Beloved of all worlds [3.5s]...* To: Haqju, Binish et al, in Shiraz. Date: 1906-Aug-02. Mss: None. Pubs: YIA.294. Trans: None.

AB11771. 110 words, Per. Volume 189. ای ورقه موقنه هر چند شما دو خواهر از بدایت در نهایت تحمل اذیت از اعداء جمال *O assured leaf! Although you two sisters have, from the very beginning, endured the utmost persecution from the enemies of the Beauty [3.5s]...* To: Fatimih sister of Ibn-i-Abhar, in Abhar. Mss: None. Pubs: YIA.408. Trans: None.

AB11772. 110 words, Per. Volume 129. ای ثابت بر پیمان خبر تهلیل و تکبیر اسحار در مشرق الاذکار بالحان روحانیان بسیار سبب *O thou who art firm in the Covenant! The glad tidings that at the break of dawn, spiritual melodies of praise and glorification are raised in the Mashriqu'l-Adhkár with heavenly tones, hath caused great [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Faran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: FRH.195. Trans: None.

AB11773. 110 words, Per. Volume 112. ای ناطق بثنای الهی در این ساعت که دل و جان از نفحات رحمن در اهتزاز است *O thou who speakest in praise of God! At this hour when heart and soul are stirred by the sweet fragrances of the All-Merciful [3.5s]...* To: Mulla Ghulam Rida, in Faran. Date: 1893-Feb-09. Mss: None. Pubs: FRH.102-103. Trans: None.

AB11774. 100 words, Per. Volume 190. ای روی تو باهر ابهر در لغت عرب بمعنی روشنتر است امید از تایید رب وحید چنانست *O thou whose countenance is luminous! In the Arabic tongue, "abhar" signifieth "more radiant". It is hoped that, through the confirmation of the peerless Lord, thou wilt prove to be even so [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0194, YIA.242b. Trans: None.

AB11775. 100 words, Per. Volume 126. ای کنیزک جمال ابهی چه لطف و عنایتی حضرت کبریا در حق تو نموده جد مجید حضرت علی *O handmaiden of the Most Glorious Beauty! What bounty and loving-kindness hath the All-Glorious Lord bestowed upon thee through thy noble ancestor, His Holiness 'Alí [3.5s]...* To: Bahirih daughter of Ibn-i-Abhar, in Iran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: YIA.407a. Trans: None.

AB11776. 100 words, Ara. Volume 136. ایا نفحات الله مری معنبره معطره لارض ثوی فیها من توجه الی الله و رجع الی الله *O fragrances of God, pass ye with musk-laden breeze over the sacred soil wherein reposeth one who turned unto God and returned unto God [3.5s]...* To: Brother of Ibn-i-Abhar, in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: YIA.411. Trans: None.

AB11777. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده جفا دیده مظلوم جمال قدم صدمات زیاد از دست ستمکاران خوردی و جام بلا *O thou who hast suffered persecution and oppression as a servant of the Ancient Beauty! Thou hast endured manifold afflictions at the hands of the oppressors and hast drunk from the cup of tribulation [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Tahir, in Sarayan. Mss: None. Pubs: FRH.353-354. Trans: None.

AB11778. 100 words, Per. Volume 190. ای بنده صادق جمال ابهی بعد از صعود پدر بزرگوار آنمیر جلیل مناجاتی طلب مغفرت *O faithful servant of the All-Glorious Beauty! After the ascension of thy noble father, that illustrious personage, a prayer for*

forgiveness was requested [3.5s]... To: Khalil Rahmani Farani. Mss: None. Pubs: FRH.189-190. Trans: None.

AB11779. 100 words, mixed. Volume 190. ای مرضیه در ایه مبارکه فارجعی راضیه مرضیه و ادخلی فی عبادی *O thou who art well-pleasing! In the blessed verse "Return thou, well-pleased and pleasing unto Him, and enter thou among My servants" [3.5s]...* To: Mardiyyih wife of Mir Muhammad Bayk, in Faran. Mss: None. Pubs: FRH.174. Trans: None.

AB11780. 100 words, Per. Volume 135. ای مفتون جمال ابهی در حاشیه نامه پدر سطر مختصر مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید *O thou who art enthralled by the Beauty of the All-Glorious! The brief line which thou hadst written in the margin of thy father's letter was noted [3.5s]...* To: Jalal Bashir Rahmani Farani, in Faran. Date: 1906-Jul-25. Mss: None. Pubs: FRH.266. Trans: None.

AB11781. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده صادق الهی خدمت یاران کنی و سروری دو جهان یابی و عبودیت آستان کنی *O faithful servant of God! Service to the friends brings you lordship in both worlds, and servitude at His Threshold [3.5s]...* To: Ghulam-Ali Jasbi, in Tihran. Mss: None. Pubs: YIA.311. Trans: None.

AB11782. 90 words, Per. Volume 138. ای منادی ملکوت شکر کن خدا را که در این سفر با منادی ملکوت رحمان حضرت مستر هریس *O herald of the Kingdom! Render thanks unto God that in this journey thou art accompanying that herald of the Kingdom of the All-Merciful, Mr. Harris [3.5s]...* To: Harlan F Ober, in Bombay. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: YIA.235. Trans: None.

AB11783. 90 words, Per. Volume 191. یا من ایده الله علی خدمه کلمته المطاعه بواسطه جناب تفتی نامه ای بخط خویش *O thou whom God hath aided to serve His binding Word! Through Jinab-i-Tafti I received thy letter penned by thine own hand [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0209, YIA.360. Trans: None.

AB11784. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده معشوق حقیقی آن جمال نورانی ابهی جناب محمود نهایت ستایش را از آن وجود *O thou servant of the true Beloved, that luminous Beauty of Abhá, most honoured Mahmúd! Boundless praise be unto that being [3.5s]...* To: Murtida Quli Bayk Farani. Mss: None. Pubs: FRH.089b. Trans: None.

AB11785. 90 words, Per. Volume 143. ای ثابت بر پیمان غزل بلیغ فصیح ملاحظه گردید اشعار مانند آب روان بود و ابیات فائق *O thou who art firm in the Covenant! Thy sublime and eloquent ode was received. The verses flowed like running water, and the lines were surpassing [3.5s]...* To: Jalal Bashir Rahmani Farani, in Faran. Date: 1909-Dec-18. Mss: None. Pubs: FRH.263a. Trans: None.

AB11786. 90 words, Per. Volume 191. ای سرمست جام میثاق وقت اشراق نور تعالیم الهی است و هنگام جلوه فیض رحمانی *O thou who art inebriated with the wine of the Covenant! This is the dawn of the Divine Teachings and the time for the manifestation of heavenly bounties [3.5s]...* To: Milani, Mirza Muhammad brother of Ali Akbar Milani. Mss: None. Pubs: SFI21.017. Trans: None.

AB11787. 90 words, mixed. Volume 191. ای شاه خلیل وارث حقیقی آن میر جلیل باش و سبب شفای هر قلب علیل *O Shah Khalil! Be thou the true heir of that noble prince and become the cause of healing for every ailing heart [3.5s]...* To: Khalil Rahmani Farani, in Mashhad. Mss: None. Pubs: FRH.204. Trans: None.

AB11788. 90 words, Per. Volume 176. ای شخص لطیف جلیل دو روز پیش نامه بشما نگاشته شد ولی جناب امین مکتوبش الان *O refined and illustrious personage! I had written a Tablet to you just two days ago...* To: Hakim Harun, in Hamadan. Date: 1920-Jan-05. Mss: None. Pubs: SFI18.280b. Trans: LOIR20.177.

AB11789. 90 words, Per. Volume 191. ای مهاجر مع الحق اگر بدانی این مقام چه قدر بلند و ارجمند است البته گریبان را *O thou who hast migrated in the path of Truth! If thou didst but know how exalted and glorious is this station, verily thou wouldst rend thy garment [3.5s]...* To: Yazdi, Muhammad Ali son of Isma'il (Saida), in Sidon. Mss: None. Pubs: YFY.081a. Trans: None.

AB11790. 90 words, Per. Volume 145. ای ناظم محترم اشعار فصیح بلیغ قرائت گردید فی الحقیقه در نهایت طلاقت و حلاوت و *O esteemed poet! Thine eloquent and expressive verses were perused; verily they were of utmost fluency and sweetness [3.5s]...* To: Jalal Bashir Rahmani Farani, in Faran. Date: 1910-Apr-01. Mss: None. Pubs: FRH.269. Trans: None.

AB11791. 80 words, Per. Volume 148. ای ثابت بر پیمان نامه اخیر رسید مضمون بشارت جدید بود که یاران در نهایت وفا *O thou who art firm in the Covenant! Thy recent letter was received, and its contents brought fresh glad-tidings that the friends are displaying the utmost faithfulness [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Rida, in Birjand. Date: 1911-Jul-05. Mss: None. Pubs: FRH.407x. Trans: None.

AB11792. 80 words, Per. Volume 137. ای دو بنده پاک جان جانان مرا آرزو چنان که آن دو نفس مبارک دو شمع تابان گردند و *O ye two pure servants of the Best Beloved! My fervent hope is that these two blessed souls may become as two shining candles and [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi et al, in Faran. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: FRH.095. Trans: None.

AB11793. 80 words, Per. Volume 138. ای کنیز الهی قرین محترم باستان اسم اعظم واصل و سر بر تراب درگاه بنهاد و طلب *O handmaid of God! Thine esteemed companion arrived at the threshold of the Greatest Name and laid his head upon the dust in supplication [3.5s]...* To: Dilshad wife of Nasrullah. Date: 1907-Aug ca.. Mss: None. Pubs: FRH.099b. Trans: None.

AB11794. 80 words, Per. Volume 147. ای یاران عزیز عبدالبهاء فی الحقیقه در ایامی چنین شدید و تعرض گروه عنید به این *O beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! In truth, in days fraught with such trials and in the face of opposition from the hostile multitude [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Mashhad, in Mashhad. Date: 1911-Jan-10. Mss: None. Pubs: FRH.399bx. Trans: None.

AB11795. 70 words, Per. Volume 192. لایحه ای که بحسب اصطلاح این ایام راپورت میگویند در خصوص انتشار امرالله در خطه *The report, which according to the custom of these days is termed a memorandum, concerning the spread of the Cause of God in that region [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Mss: INBA85:431. Pubs: BRL_DAK#0185, YIA.342. Trans: None.

AB11796. 70 words, Per. Volume 192. ای منتسبین خلیل سلیل میر جلیل آن خاندان در ایام الله به ایمان و ایقان مشهور عالمیان *O ye kinsmen of that noble descendant of an illustrious house, a family renowned throughout all ages for its faith and certitude in the days of God [3.5s]...* To: Relatives of Shah Khalilullah, in Khurasan. Mss: None. Pubs: FRH.101b. Trans: None.

AB11797. 70 words, Per. Volume 129. یا من جعله الله عمادا للعدل در این عالم کرورها عمادها برپا شد ولی چون پایه *O thou whom God hath made a pillar of justice! In this world, millions of pillars have been raised up, but since their foundation [3.5s]...* To: Imad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: FRH.210. Trans: None.

AB11798. 60 words, Per. Volume 192. ای حضرت ایادی اگر بدانی چه قیامتی برپاست البته معذور داری بجان یاران قسم که *O my esteemed Hands! If ye could know what commotion hath arisen, ye would surely hold me excused. By the life of the friends I swear that [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0161, YIA.242a. Trans: None.

AB11799. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله شامست و هوا تاریک و اینعبد با خامه باریک بنام تو بنگارش این *O handmaid of God! Night has fallen, and it is now dark. With a thin pen, this servant has taken to writing ...* To: Baygum sister in law of Siyyid Mihdi Yazdi et al, in Nayriz. Mss: None. Pubs: SFI18.283b. Trans: LOIR20.181.

AB11800. 60 words, Per. Volume 145. ای زائر بقعه نوراء همیشه در نظری و یاد تو نمایم و از الطاف دلبر آفاق جان و *O pilgrim to the luminous Shrine! Thou art ever before mine eyes, and I make mention of thee, and from the favors of the Beloved of the horizons [3.5s]...* To: Nasrullah Farani, in Faran. Date: 1910-May-30. Mss: None. Pubs: FRH.097b. Trans: None.

AB11801. 50 words, Per. Volume 192. ای بنده قدیم جمال مبارک دو مکتوب در یوم واحد واصل خواندم و از ملکوت تقدیس *O ancient servant of the Blessed Beauty! Two letters were received on the same day, and I read them. From the realm of sanctity [3.5s]...* Mss: None. Pubs: YIA.379bx. Trans: None.

AB11802. 50 words, Per. Volume 192. ای منادی میثاق بامداد عید مبارک است و روز مولود حضرت رحمانیت هرکس بذکری و *O herald of the Covenant! This blessed morn is the festival day and the birth of the All-Merciful Lord. Everyone is engaged in remembrance [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Tihran. Mss: None. Pubs: YIA.306. Trans: None.

AB11803. 50 words, mixed. Volume 176. ای امین جمال مبارک نامه ۱۵ شهر ذی قعده ۱۳۳۸ رسید مختصر جواب مرقوم میگردد *O trusted one of the Blessed Beauty! Your letter dated 12 August 1919 was received, and a brief reply is included herewith...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Iran. Date: 1920-Jan-05. Mss: None. Pubs: SFI18.275ax. Trans: LOIR20.170x.

AB11804. 40 words, Per. Volume 192. جناب ایادی رحمن یکسفر از یزد برفسنجان بسیار لازم زیرا قدری ملال حاصل بلکه *O honored Hand of the Cause of the All-Merciful! A journey from Yazd to Rafsanjan is most essential at this time, for some measure of despondency hath arisen [3.5s]...* To: Ibn-i-Abhar, in Yazd. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0190, YIA.339. Trans: None.

AB11805. 90 words, Per. Volume 149. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید از تفصیل یحیاایها اطلاع حاصل گردید سبب جمیع اینها اختلاف احباست *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received and its contents regarding the Azalis became known. The root cause of all these matters is the discord among the friends [3.5s]...* To: Yunis Afrukhtih, in Tihran. Date: 1911-Aug-25+. Mss: None. Pubs: KSFH3.077x. Trans: None.

AB11806. Talk given during first visit to Egypt, ca. 1910-1911. 810 words, Per. Volume 146. بهائیان بجان و دل خدمت بجمعیت اتحاد و ترقی مینمایند و هم مسلک و هم مشربند و *The Bahá'ís are serving the cause of unity and progress with heart and soul, and they share the same path and principles [3.5s]...* Date: 1910-1911. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0179. Trans: None.

AB11807. 780 words, Ara. Volume 156. اللهم کیف احصی الثناء علیک و انطق بالمحامد و النعوت تبتلا الیک و استغرق فی بحر مناجاتی الیک *O God! How can I recount Thy praise, or voice thine attributes and glorification in my communion with Thee, or become immersed in the ocean of my supplications unto Thee? [3.5s]...* To: Baghdadi, Ali Ihsan et al, in Iskenderun. Date: 1912 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0452. Trans: None.

AB11809. 540 words, Per. Volume 179. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بتاریخ ۱۰ ذی الحجه سنه ۳۳۹ نمرو ۲۸ بود رسید و از *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter dated 10 Dhi'l-Hijjih 1339, numbered 28, hath been received, and [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Date: 1921-Oct-10. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0747, SFI22.016-017. Trans: None.

AB11810. 460 words, Per. Volume 179. ای افنان سدره مبارکه نامه ای که بیکی از یاران مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید *O Afnan of the blessed Tree! The letter thou didst write to one of the friends was perused [3.5s]... ...consider thou the manner in which Ḥají Mírza Muḥammad-Taqí Afnan, that sanctified spirit and confirmed soul, arose to serve this great Cause...* To: Masudu's-Sultan Afnan, in Bombay. Date: 1921-Oct-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0439, COMP_MASHRIQP#29x, TISH.583-584. Trans: BRL_MASHRIQ#29x.

AB11811. 460 words, Per. Volume 174. ای ثابت بر پیمان نامه شما ترتیل گردید عبدالبهاء در سحرگاه تضرع باستان بها *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was read aloud, and at daybreak 'Abdu'l-Bahá offered supplications at the Threshold of Bahá [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1919-Sep-07. Mss: INBA79.079. Pubs: None. Trans: None.

AB11812. 450 words, Per. Volume 177. ای ثابتان بر پیمان یاران عشق آباد باید بکوشند تا اغبرار در میان نماند و محبت *O ye who are firm in the Covenant! The friends of 'Ishqabad must strive until no trace of estrangement remains and love prevails [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1920-Aug-21. Mss: None. Pubs: TISH.032-033. Trans: None.

AB11813. 450 words, Per. Volume 136. یا من ایده الله علی الحجه و البرهان تحریر بدیع ملاحظه گردید و نامه مختصر ثانی مشاهده شد *O thou whom God hath aided to establish proof and demonstration! Thy wondrous letter was noted and thy second brief missive was perused [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in Egypt. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0440. Trans: None.

AB11814. 400 words, mixed. Volume 182. ای دوستان الهی زنجان را خمسه گویند این عدد مبارک باب است یعنی پرتو هدایت مبشر *O friends of God! Zanjan is called Khamsih (five), which number is blessed, being that of the Báb, meaning the Luminary of guidance and glad-tidings [3.5s]...* To: Baha'is of Zanjan, in Zanjan. Mss: None. Pubs: TISH.513-514. Trans: None.

AB11815. 390 words, Per. Volume 146. بشخص محترم عرض نمایاید که مدتیست در ایران اسباب ویرانی مهیا و مشکلات عظیمه در *Please convey to the esteemed individual that for some time now, the conditions for havoc have been prepared in Iran, and immense difficulties have arisen [4o]...* Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0259. Trans: None.

AB11816. 370 words, mixed. Volume 182. ای بنده حق مکتوب شما واصل و بر حوادث اطلاع حاصل گشت از صعود جناب میرزا *O servant of the True One! Your letter was received and I was informed of recent events. Regarding the ascension of Jinab-i-Mirza [3.5s]...* To: Ali Ibn Abu-Talib Hamadani, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: TISH.408-409. Trans: None.

AB11817. 370 words, Per. Volume 182. ای یاران روحانی عبدالبهاء حضرت ورقه الفردوس علیها بهاء الله الابهی مظهر عنایت *O spiritual loved ones of 'Abdu'l-Bahá! The Most Exalted Leaf of Paradise—upon her be the glory of the Most Glorious—was a manifestation of bounty [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: TISH.041-042. Trans: None.

AB11818. 330 words, mixed. Volume 112. ای یاران الهی و دوستان حقیقی انسان که فی الحقیقه عنوان کتاب مبین امکان *O divine friends and true companions! Man is, in truth, the preamble of the manifest Book of Creation [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1893-Dec-06. Mss: None. Pubs: TISH.038-039. Trans: None.

AB11819. 310 words, Ara. Volume 145. الهی الهی ان هولاء نفوس انتخبتهم لیصطلوا بنار محبتک و اخترتهم لیتنوروا بنور *O my God, O my God! These are souls whom Thou hast chosen to be enkindled by the fire of Thy love and whom Thou hast singled out to be illumined by the light [3.5s]...* To: Adib, Mirza Muhammad Hasan et al. Date: 1910-May-08. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0270. Trans: None.

AB11820. 310 words, mixed. Volume 128. ای بنده بهاء الحمد لله که بصبح هدی حضرت نقطه اولی ربی الاعلی روحی له الفداء *O servant of Baha! Praise be to God that thou hast attained unto the morn of guidance of His Holiness the Primal Point, my Most Exalted Lord, may my spirit be a sacrifice for Him [3.5s]...* To: Ustad Isma'il Najjar, in Palestine. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0576, TISH.586, QUM.249. Trans: None.

AB11821. 300 words, Ara. Volume 150. النفحات المعطره من ریاض الملکوت الابهی عبقت علی روضتک المعنبره الشذا *The fragrant savors wafting from the gardens of the Most Glorious Kingdom have clung to thy sweet-smelling tomb...* To: Baha'is of Manshad, in Manshad. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: ADMS#166. Trans: ADMS#166.

AB11822. 300 words, mixed. Volume 183. ای یاران عبدالبهاء و اماء رحمان از سمت شرق یعنی مدینه عشق نسیم خوشی می وزد *O friends of Abdu'l-Baha and handmaidens of the All-Merciful! From the direction of the East, that is, from the City of Love, a perfumed breeze is wafting [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: TISH.043-044. Trans: None.

AB11823. 300 words, mixed. Volume 183. یا من بذل النفس و الروح حبا لجمال الله و هاجر الدیار و قطع القفار و فاز بالوفود *O thou who hast sacrificed thy soul and spirit for the love of the Beauty of God, who hast forsaken thy native land, traversed the wilderness and attained to the presence of thy Lord [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: TISH.091-092. Trans: None.

AB11824. 290 words, mixed. Volume 128. ای بنده باوفای جمال ابهی حضرت استاد در نهایت صدق و وداد در میان احباء محشور *O faithful servant of the Most Glorious Beauty! The honorable Ustad, with utmost sincerity and affection, associates with the friends [3.5s]...* To: Abdu'l-Karim Yazdi, in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.120. Trans: None.

AB11825. 290 words, Per. Volume 143. ای ثابت بر پیمان یک مجلد کتاب بواسطه جناب صنیع السلطان واصل گردید و یک مجلد *O thou who art steadfast in the*

Covenant! One volume of the book was received through Jinab-i-Sani'u's-Sultan, and another volume [3.5s]... To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1909-Sep-07. Mss: INBA79.055. Pubs: None. Trans: None.

AB11826. 290 words, Per. Volume 144. پروردگارا آمرزگارا هر چند گنهکاریم و ره عصیان پوئیم ولی باب عفو کوبیم و رضای تو *O Thou Provider, O Thou Forgiver! Sinners though we be, treading the path of rebellion, yet we knock at the door of Thy pardon...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1162, MMG3#129 p.091. Trans: ADMS#197.

AB11827. 280 words, Per. Volume 142. ای بنده جانفشان جمال مبارک نامه ای که بتاریخ ۲۰ ربیع الثانی مرقوم نموده بودید *O thou devoted servant of the Blessed Beauty! The letter thou didst write on the 20th of Rabi'u'th-Thani [3.5s]... ...Thou hadst written that the friends intend to contribute towards the cost of the Mashriqu'l-Adhkar. This news imparted infinite joy...* To: Siyyid Mihdi Shirazi, in Rangoon. Date: 1909-May-11. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0373, COMP_MASHRIQP#23x. Trans: BRL_MASHRIQ#23x.

AB11828. 280 words, Per. Volume 138. ای ثابت بر پیمان نامه مرقوم بجناب منشادی ملحوظ گردید از حوادث آنصفحات مرقوم *O thou who art firm in the Covenant! The letter written to Jináb-i-Manshádí was perused, and the events of that region were noted [3.5s]...* To: Abdu'l-Majid Tabib, in Maraghih. Date: 1907-Aug ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0241. Trans: None.

AB11829. 270 words, Per. Volume 184. ای بنده حضرت رحمن چندی پیش اوراق مسطور مرسول گشت البته تا بحال ملحوظ گشته *O servant of the All-Merciful! Some time ago the written pages were dispatched, and undoubtedly they have by now reached your consideration [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Mss: INBA79.030. Pubs: None. Trans: None.

AB11830. 270 words, mixed. Volume 178. ای ثابت بر پیمان نامه رسید الحمد لله معانی دلیل بر وحدت و یگانگی احباء بود *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received and, praise be to God, its contents bore testimony to the unity and oneness of the loved ones [3.5s]...* To: Aqa Mirza Jafar Hadiuf Rahmani Shirazi, in Ishqabad. Date: 1921-Jul-28. Mss: None. Pubs: TISH.341-342. Trans: None.

AB11831. 270 words, Ara. Volume 125. ایتها المستبشره بنفحات الله انی تلوت نمیقتک الغراء و ابتهجت بمضامینها *O thou who art gladdened by the fragrances of God! I have perused thy luminous letter and was delighted by its contents [3.5s]...* To: Laura Dreyfus-Barney, in Washington, DC. Date: 1902-Apr-11. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0450. Trans: None.

AB11832. 270 words, Per. Volume 145. یا امه البهاء خدا تایید نماید ترا مکتوب مفصل شما رسید مضمون مقارن حقیقت بود *O handmaiden of Glory! May God confirm thee. Thy detailed letter was received and its contents accorded with reality [3.5s]...* To: Laura Dreyfus-Barney, in Paris. Date: 1910-May-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0260. Trans: None.

AB11833. 270 words, mixed. Volume 111. یا من اشرق وجهه بنور محبه الله و شرب کاسا دهاقا من صهباء معرفه الله عطر الله *O thou whose countenance shines with the light of the love of God and who hath quaffed deeply from the chalice of divine knowledge! May God perfume [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Ishqabad. Date: 1892-Dec-21. Mss: INBA79.003. Pubs: None. Trans: None.

AB11834. 260 words, Per. Volume 108. ای حبیب روحانی چند مکتوب است که ارسال میشود و جواب هیچیک نرسیده است *O spiritual friend! Several letters were dispatched, yet no reply to any of them hath been received [3.5s]... ...and this servant has, as a thing divinely ordained, been unwell for some time past, until I went to Beirut for a change of air...* To: Mirza Husayn Mishkin Qalam, in Cyprus. Date: 1880-Jun-23. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0432. Trans: BRL_ATE#145x.

AB11835. 340 words, Per. Volume 173. ای سلیل حضرت شهید عنوانی چنین شیرین و ملیح و بلیغ و بدیع سزاوار تو است *O scion of the martyr's line! Such a sweet, graceful, eloquent and wondrous title is worthy of thee [3.5s]...* To: Yazdi, Fadlullah son of Ali Akbar Banna, in Ishqabad. Date: 1919-Jul-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1043, TISH.128x. Trans: None.

AB11836. 260 words, Per. Volume 184. ای یار حقیقی کلک غمگین عبدالبهاء در هر ساعت یاد تو خواهد ولی اهل فتور *O true friend! Though the pen of 'Abdu'l-Bahá is laden with sorrow, in every hour it yearns to remember thee, though beset by the heedless ones [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: TISH.088-089. Trans: None.

AB11837. 250 words, Per. Volume 137. ای یاران عزیز عبدالبهاء زیرا در سبیل بهاء زهر جفا چشیدید و هدف تیر بلا شدید *O dear friends of 'Abdu'l-Baha! Since on the path of Baha ye have tasted the poison of oppression and been made the target of the dart of calamity...* To: Aqa Shamuil son of Aqa Rabi (Pilgrim) et al. Date: 1907-May-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADMS#100.

AB11838. 240 words, Per. Volume 184. ای حضرت ادیب حبیب چند برید است که از آنحضرت نه جوابی نه خطابی نه سوالی نه *O thou distinguished and beloved friend! For some time no word, no missive, no message, and no tidings have been received from thee [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0293. Trans: None.

AB11839. 240 words, mixed. Volume 117. ای زائر مطاف سبوحیان حمد خدا را نما که بانوار فیوضات الهیه مهتدی گشتی *O thou pilgrim to the sanctuary of the Holy Ones! Render thanks unto God that thou hast been guided by the effulgences of divine grave [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan. Date: 1897 or <. Mss: INBA79.020. Pubs: None. Trans: None.

AB11840. 240 words, mixed. Volume 174. ای یادگار آن نفس مقدس نامه که بتوسط پست ارسال نمودی نرسید ولکن نامه ثانی *O cherished remnant of that sanctified soul! Though the letter thou didst dispatch through the post failed to arrive, yet thy second letter [3.5s]...* To: Yazdi, Fadlullah son of Ali Akbar Banna, in Ishqabad. Date: 1919-Aug-23. Mss: None. Pubs: TISH.125-126. Trans: None.

AB11841. 240 words, mixed. Volume 122. ایها المنجذبون المنبعثون من اجداث الامکان لعمر الله ان هیاکل التوحید و لیوث *O ye who are attracted to the Truth and risen from the graves of contingent existence! By the life of God, verily the temples of divine unity and the lions [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mahmud son of Muhammad Hashim Yazdi et al. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0271. Trans: None.

AB11842. 90 words, mixed. Volume 122. حضرت اعلی روحی له الفدآء بکلّی قواعد لغت را فسخ فرموده لسان عرب را آزاد فرمودند این است که جمیع آثار حضرت *...The Bab, may my spirit be a sacrifice for Him, completely abrogated the rules of that tongue. He freed the language of the Arabs...* To: Haji Niyaz Baghdadi. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: KHSH01.067x. Trans: ADMS#155x.

AB11843. 230 words, Ara. Volume 175. عجز و نیاز به درگاه حضرت بی‌انباز و طلب مغفرت از برای کلّ متصاعدین به ملکوت احدیّت، علیهم بهاءالله الابهی اللهمّ یا غافرَ الذّنوب العفوّ الغفور *A fervent and humble supplication at the threshold of God, the Peerless One... O Lord, O Absolver of our sins, Thou Who showest pardon and forgiveness, compassion and mercy...* To: Abdu'l-Husayn Tafti (Avarih). Date: 1919-Dec-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADMS#191.

AB11844. 230 words, Ara. Volume 144. الهی الهی هذا عبد من عبادک و شاب نشا فی ولائک و توجه الی مطلع عطائک *O my God, my God! This is a servant from among Thy servants, and a youth who hath grown up in Thy love, and hath turned his face toward the Dawning-Place of Thy bounty [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan. Date: 1909 or <. Mss: INBA79.008. Pubs: None. Trans: None.

AB11845. 230 words, mixed. Volume 122. ای احبای الهی جناب آقا علی عسکر و جناب آقا عبدالجواد علیهما بهاء الله الابهی *O ye beloved of God! His honor Ali-Askar and his honor Abdul-Javad, upon them be the Glory of God, the Most Glorious! [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: TISH.029-030. Trans: None.

AB11846. 230 words, mixed. Volume 112. ای احبای حقیقی رحمانی در آن صبحدم که شمس حقیقت از افق عالم بر هیاکل امم *O true and merciful friends! At that dawning hour when the Sun of Truth rose above the horizon of creation upon the temples of the nations [3.5s]...* To: Baha'is of Anarak, in Anarak. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.543-544. Trans: None.

AB11847. 230 words, Per. Volume 184. ای یاران باوفای عبدالبهاء چندیست که به سبب فتنه و فساد صفحات قفقاسیا و داخلیه *O faithful friends of 'Abdu'l-Bahá! For some time now, due to the turmoil and corruption in the regions of the Caucasus and the interior [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: TISH.040. Trans: None.

AB11848. 230 words, mixed. Volume 131. ای یاران عبدالبهاء جناب ضیاءالله به ارض بیضاء وارد و چندی در نهایت خضوع و خشوع *O friends of Abdu'l-Baha! His honour Zia'u'llah hath arrived in the Snow-White Land and, for some time, with utmost lowliness and humility [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.042-043. Trans: None.

AB11849. 230 words, mixed. Volume 184. ایها الفرع الکریم الرفیع الخادم الصادق الامین للسدره المبارکه الرحمانیه *O noble and distinguished branch, faithful and trusted servant of the blessed divine Lote-Tree! [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: TISH.582-583. Trans: None.

AB11850. 230 words, Ara. Volume 184. سبحانک یا الهی اشهدک و ملائکه قدسک و ملا افقک الاعلی و سکان ملکوتک الابهی *Glorified art Thou, O my God! I bear witness, and so too do Thy holy angels, the dwellers of Thy Most Exalted Realm, and the inhabitants of Thy Most Glorious Kingdom [3.5s]...* To: Vakil, Muhammad Husayn et al, in Baghdad. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0256. Trans: None.

AB11851. 220 words, Per. Volume 185. ای بنده حق در این وقت که برید تعجیل شدید دارد و این عبد بتحریر مشغول در این *O servant of the True One! At this moment when the courier is in great haste and this servant is occupied with writing [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0291. Trans: None.

AB11852. 220 words, Per. Volume 146. ای زائر مشکین مشام الحمد لله از آنسامان احرام کعبه مقصود بستی و در نهایت خلوص *O perfumed pilgrim! Praise be to God that from those regions thou didst don the pilgrim's robe for the Ka'bah of thy heart's desire with utmost sincerity [3.5s]...* To: Mashhadi Iskandar Ganjihi. Date: 1910-Aug-18. Mss: None. Pubs: TISH.447. Trans: None.

AB11853. 220 words, Per. Volume 185. ای یاران رحمانی خبر تاسیس مشرق الاذکار رسید که در آن دیار محامد و نعوت الهی *O ye loved ones of God! The news was received that a Mashriqu'l-Adhkar hath been established...* To: Bushruyihi, Mulla Ghulam-Husayn et al, in Bushruyyih. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0417, COMP_MASHRIQP#30. Trans: BRL_MASHRIQ#30.

AB11854. 220 words, Per. Volume 175. ای یاران عبدالبهاء حضرت آواره در نامه خویش نهایت ستایش از ثبوت و رسوخ آن نفوس *O friends of 'Abdu'l-Baha! In his letter, the honorable Ávarih hath spoken most highly of the constancy and firmness of those blessed souls...* To: Isfahani, Haji Abdur-Rahim et al, in Tihran. Date: 1919-Dec-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADMS#190.

AB11855. 220 words, Per. Volume 129. ایها الفرع الجلیل من الدوحه الرحمانیه لوح مسطور که به خامه سرور و مداد حبور *O noble branch of the divine Tree! Your luminous tablet, which was written with a pen of joy and with the ink of gladness [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Taqi Afnan, in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.581-582. Trans: None.

AB11856. 220 words, mixed. Volume 185. گل مولا گر بگویم ز اشتیاق جان و دل ناله و افغان براید ز آب و گل *O rose of the Lord! Were I to speak of the yearning of my heart and soul, lamentations and cries would arise from water and clay [3.5s]...* To: Mirza Ali Sayyah Maraghihi. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0451. Trans: None.

AB11857. 210 words, mixed. Volume 185. ای بنده الهی نامه مختصر اللفظ و مفصل المعانی شما قرائت شد لهذا مختصر نیز جواب *...Thou didst ask about not combining incompatible foods...* To: Nur Muhammad Khan (Kirman), in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0079, MAS9.149. Trans: BRL_ATE#063x.

AB11858. 210 words, mixed. Volume 185. یا منادی المیثاق زحمات و خدمات آن سرور ابرار در امرالله از بدو دخول در ظل *O herald of the Covenant! From the moment of thy entry beneath His shade, thy labours and services in the Cause of God [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani. Mss: None. Pubs: SAAF.396. Trans: None.

AB11859. 210 words, Per. Volume 124. ای حفید آن شخص جلیل اشعار چون لئالی آبدار و در شاهوار در نهایت فصاحت و بلاغت *O descendant of that glorious personage! Your verses are like lustrous pearls and royal gems, the very embodiment of eloquence and rhetoric [3.5s]...* To: Badi son of Muhammad Rafi Azghandi, in Khurasan. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.400-401. Trans: None.

AB11860. 210 words, Per. Volume 151. ای یار قدیم دستخط شریف وصول یافت اگر چند زمانی در تحریر تقصیر حاصل این بسبب *O ancient friend! Thy gracious letter was received. Though some delay occurred in writing, this was due to [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1912-Jan-09. Mss: INBA79.073. Pubs: None. Trans: None.

AB11861. 210 words, mixed. Volume 139. یار مهربانا شب است ولی نور هدی ظاهر شام است ولی صبح احدیت طالع سجن است *O kind friend! It is dark, but the light of guidance is manifest; it is night, but the morn of divinity is radiant...* To: Shaban Sajid Kashani. Date: 1908-Jan-05. Mss: None. Pubs: ADMS#112. Trans: ADMS#112.

AB11862. 200 words, Per. Volume 142. نامه شما رسید در حق جلال الدوله و سائر آواره گان ایران بقدر مقدور نهایت رعایت *Thy letter hath been received. Do thou thy utmost to show Jalalu'd-Dawlih and other Iranian refugees maximum consideration and kindness... The aim of the Baha'is is to raise aloft the banner of the world's Great Peace, to eradicate the foundations of war...* To: Hippolyte Dreyfus-Barney, in Paris. Date: 1909-May-29. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0088. Trans: BRL_ATE#095x, BSW#16.01x.

AB11863. 200 words, Per. Volume 172. ای طبیب جسمانی و روحانی نامه ات که بتاریخ ۱۲ ابریل ۱۹۱۹ بود رسید *O physician of the body and the spirit! Thy letter dated 12 April 1919 was received and renewed our old covenant...* To: Edwin Fisher, in Lausanne. Date: 1919-May-07. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0424. Trans: BRL_ATE#117.

AB11864. 200 words, Per. Volume 139. ای یاران الهی از قرار معلوم زمین قبرستان بمبئی را مدتیست حصار کشیده اند و حال *O ye Friends of God! It is understood that a wall has been put up around the Bombay Cemetery, and that water supply is now available....* To: Spiritual Assembly of Bombay, India, in Bombay. Date: 1908-Mar-02. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0397. Trans: BRL_ATE#134.

AB11866. 200 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید محزون مباش مغموم مگرد در وقوعات مذکوره حکمت *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received. Be thou not sorrowful, neither let grief overtake thee, for in these mentioned events there is divine wisdom [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1910-May-17. Mss: INBA79.065. Pubs: None. Trans: None.

AB11867. 200 words, Per. Volume 129. ای منتسبین آن فائز به رفیق اعلی حکمت بالغه الهیه اقتضا چنین نموده بود که امری *O ye who are associated with that soul who hath ascended unto the Most Exalted Companion! The consummate wisdom of God hath ordained that a matter [3.5s]...* To: Kharu'n-Nisa' mother of Abdu'l-Karim et al, in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.594. Trans: None.

AB11868. 200 words, Ara. Volume 129. ایها القضیب الرطیب الناشی فی جنه الابهی فسوف یراک والدک شجره نضره ریانه بفیض *O tender branch that hath sprouted forth in the Paradise of the All-Glorious! Soon shall thy father behold thee as a verdant and flourishing tree, refreshed by heavenly bounties [3.5s]...* To: Wendell Phillips Dodge, in New York. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0075. Trans: None.

AB11869. 190 words, Ara. Volume 186. الهی الهی ترانی متضرعا الی افق رحمانیتک متذللا منکسرا الی ملکوت ربانیتک منقطعا *O my God, my God! Thou seest me turning in supplication to the horizon of Thy mercy, abased and lowly before the kingdom of Thy divinity, detached from all else save Thee [3.5s]...* To: Mother of Mihdi and Ahmad Baqir Uf, in Rasht. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0338. Trans: None.

AB11870. 190 words, Per. Volume 139. ای ثابت بر پیمان از فضل و موهبت رحمن بر میثاق ثابتی و البته ناطق گردی *O thou who art steadfast in the Covenant! Through the grace and bounty of the All-Merciful, thou art firm in the Covenant and*

thou shalt assuredly give voice to divine utterance [3.5s]... To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1908-Jul-07. Mss: INBA79.052. Pubs: None. Trans: None.

AB11871. 190 words, Per. Volume 186. ای دو بنده صادق حق من به درگاه احدیت شکرانه نمایم که شما را هدایت فرمود *O ye two faithful servants of God! I render thanks before the Threshold of God that He hath guided you [3.5s]...* To: Ustad Ghulam-Husayn Banna et al, in Marv. Mss: None. Pubs: TISH.183-184. Trans: None.

AB11872. 190 words, mixed. Volume 113. ای منجذب نفحات الله حمد جمال بیمثال را که بنسائم عنایت نفوسی را از خواب غفلت *O thou who art attracted by the divine fragrances! Praise be to the matchless Beauty, Who, through the breezes of His loving-kindness, hath awakened souls from the slumber of heedlessness [3.5s]...* To: Mihdi Gulpayigani. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.561. Trans: None.

AB11873. 190 words, Per. Volume 186. ای یار دیرین و حبیب قلوب مخلصین هر چند نسیم خوش روحانی از ریاض قلوب در مرور *O ancient friend and beloved of devoted hearts! Although the sweet spiritual breeze from the gardens of hearts is passing [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0929, TISH.089-090. Trans: None.

AB11874. 190 words, Per. Volume 140. نامه شما با دو نقشه مشرق الاذکار رسید هر دو نقشه ملاحظه گردید سبب سرور قلوب شد *Thy letter and the two plans for the Mashriqu'l-Adhkar were received. Both plans were reviewed, and cheered the hearts...* To: Frederick James Woodward, in Washington, DC. Date: 1908 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0421, COMP_MASHRIQP#20. Trans: BRL_MASHRIQ#20.

AB11875. 180 words, Ara. Volume 119. الهی الهی انت تعلم کمون قلبی و صمیم فوادی و کیف تخمد ناره و یطفی نیرانه *O my God, my God! Thou knowest what lieth hidden within my heart and in the depths of my being, and how its fire can be quenched and its flames extinguished [3.5s]...* To: Ustad Ali Askar et al, in Ishqabad. Date: 1899-May-08. Mss: None. Pubs: TISH.158-159. Trans: None.

AB11876. 180 words, mixed. Volume 135. ای ثابت بر پیمان نامه شیرین مضامین وصول یافت مژده داده بودید که از انجمنی *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy sweet-scented letter hath been received, wherein thou didst herald tidings concerning a gathering [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1906-Jun ca.. Mss: INBA79.041. Pubs: None. Trans: None.

AB11877. 180 words, Per. Volume 131. ای خداوند مهربان این مشرق الاذکار اول بنیان نمایان تو و ایت ایوان بی پایان تو *O kind Lord! This Mashriqu'l-Adhkár is the first visible edifice of Thine and a sign of Thine infinite, everlasting dominion [3.5s]...* To: Workers in the Mashriq-Ul-Adhkar, in Ishqabad. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.036. Trans: None.

AB11878. 180 words, Per. Volume 130. ای کنیز الهی مکتوب شما واصل گردید و مضمون سبب سرور شد زیرا دائما بیاد تو *O handmaiden of God! Your letter was received and its contents brought joy, for you are ever in my thoughts [3.5s]...* To: Edith De Bons Mackaye. Date: 1904-Sep-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0354. Trans: None.

AB11879. 180 words, Ara. Volume 186. ایها الادیب الحبیب اللبیب لعمر الله ان القلب لطافح بمحبه اصفیاء الله و ان *O dear and discerning friend! By the life of God, verily the heart overflows with love for the chosen ones of God [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0284. Trans: None.

AB11880. 170 words, mixed. Volume 186. ای بنده آستان شمس بهاء جشنی برپا نمودی و عیشی مهیا که غلغل سرور بلند شد و *O servant of the Threshold of the Sun of Glory! Thou didst inaugurate a feast and prepare a banquet that caused the exultant cries of joy to be raised and [3.5s]...* To: Siyyid Isma'il Shirazi, in Rangoon. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0345. Trans: None.

AB11881. 170 words, Per. Volume 112. ای بنده جمال ابهی صد کرور کحال های حاذق و طبیب های موافق صرف انفاس حیات نمودند *O servant of the All-Glorious Beauty! A hundred myriad skilled oculists and able physicians have expended their life's breath [3.5s]...* To: Aqa Mirza Zaynu'l-Abidin Jarrah Zanjani. Date: 1893-Oct-06. Mss: None. Pubs: TISH.200. Trans: None.

AB11882. 170 words, Per. Volume 187. ای ثابت بر پیمان لوایحی از امریکا واصل و در طی این لفافه و بعضی بواسطه جناب ایادی *O thou who art firm in the Covenant! Letters have arrived from America, enclosed herewith, and some through the Hand of the Cause [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Mss: INBA79.042. Pubs: None. Trans: None.

AB11883. 170 words, mixed. Volume 143. ای ثابت بر پیمان نامه پنجم رمضان سنه ۱۳۲۷ وصول یافت حوادث بسیار خوشی داشت *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter of the fifth of Ramadan 1327 was received and brought most welcome tidings [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1909-Sep-20. Mss: INBA79.059b. Pubs: None. Trans: None.

AB11884. 170 words, Per. Volume 144. ای طالب رضای حضرت دوست چندی پیش خطی ارسال گردید و حال چون جناب حاجی محمد از *O seeker after the good-pleasure of the Divine Friend! Some time ago a letter was dispatched, and now, as His honor Haji Muhammad from [3.5s]...* To: Karbala'i Qasim Badkubihi, in Ishqabad. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: TISH.380. Trans: None.

AB11885. 170 words, Per. Volume 177. خداوند مهربانا این دو نفس مبارک دو شمع روشن بودند و خدمت بعالم انسانی نمودند *O loving Lord! These two blessed souls were luminous candles and rendered service to the world of humanity [3.5s]...* To: Cheyne, Thomas Kelly Prof et al. Date: 1920-Oct-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0352. Trans: None.

AB11886. 130 words, mixed. Volume 135. از جمله وصایای حتمیّه و نصایح صریحه اسم اعظم اینست که ابواب تأویل را مسدود نمائید *...One of the binding exhortations and explicit admonitions of the Greatest Name is to close the doors of interpretation… The laws of God regarding fasting and obligatory prayer are absolutely incumbent upon His servants...* To: Amir Bayk et al, in Bunab. Date: 1906-Jul-07. Mss: None. Pubs: GHA.341.10x, VUJUD.096x. Trans: BRL_IOPF#2.03x, VUJUDE.141-142x.

AB11887. 160 words, Per. Volume 136. ای بازماندگان آن شهید فرید هر چند آن نفس نفیس به ظاهر غائب گردید ولی در جهان *O ye remaining kin of that peerless martyr! Though that precious soul hath outwardly departed from the world [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahhab son of Mulla Ali Akbar et al, in Ishqabad. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0968, TISH.119-120. Trans: None.

AB11888. 160 words, Per. Volume 131. ای بنده الهی فتح الهی گشودن ابواب قلوب است و تسخیر ممالک روح کشورستانی و مملکت *O servant of God! Divine victory is the unlocking of the doors of hearts, and the conquest of spiritual realms is the true triumph and dominion [3.5s]...* To: Mashhadi Fathullah Abdu'llah-Uf Bunabi, in Ishqabad. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.557. Trans: None.

AB11889. 160 words, mixed. Volume 137. ای ثابت بر پیمان ثبوت و رسوخ بر عهد الهی باعمال و افعال و جانفشانی واضح و مشهود *O thou who art steadfast in the Covenant! Firmness and constancy in the divine Covenant are manifest and evident through deeds, actions and the sacrifice of life [3.5s]...* To: Haji Abu-Talib Hamadani, in Ishqabad. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: TISH.409-410. Trans: None.

AB11890. 160 words, Per. Volume 187. ای جوان میلانی هیچ میدانی که الان در چه حالتی به یاد تو مشغولم با وجود اینکه *O youth of Milan! Dost thou know at all in what a state I am thinking of thee at this moment? Though time, comfort, and peace are in no wise possible...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Mss: INBA79.034. Pubs: None. Trans: ADMS#209.

AB11891. 160 words, Per. Volume 170. ای دختر عزیز نامه ات رسید از مضمون معلوم گردید که رابین دراناث تاگور از هندوستان *O my dear daughter! Thy letter hath arrived. From the contents thereof, it hath become known that Rabindranath Tagore will quickly travel from India to America...* To: Juliet Thompson, in New York. Date: 1916-Sep-21. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0342. Trans: ADMS#279.

AB11892. 160 words, mixed. Volume 142. ای دوستان الهی جناب زائر اسماعیل حین رجوع به آن دیار خواهش نگارش نامه به یاران *O friends of God! The honored pilgrim*

Isma'il, upon his return to those regions, requested that a letter be written to the friends [3.5s]... To: Baha'is of Husaynabad, in Ishqabad. Date: 1909-Jun-09. Mss: None. Pubs: TISH.037a. Trans: None.

AB11893. 160 words, mixed. Volume 187. ای ناظر بمنظر اکبر جناب ابوطالب و غلامحسین علیهما بهاء الله الابهی و ثنائه در تحریری *O thou who gazest upon the Scene of Transcendent Glory! O Abu-Talib and Ghulam-Husayn, upon both of you be the Glory of God, the Most Glorious, and His praise. In a letter [3.5s]...* To: Muhammad Rida Yazdi, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: TISH.171-172. Trans: None.

AB11894. 160 words, Per. Volume 173. ای نونهالان حدیقه محبت الله نامه شما رسید و معلوم گردید که به تصویب محفل روحانی انجمنی *O tender saplings in the garden of the love of God! Your letter was received, and it became known that a gathering had been convened with the approval of the Spiritual Assembly [3.5s]...* To: Youth Committee of the Spiritual Assembly of Ishqabad, in Ishqabad. Date: 1919-Jul-06. Mss: None. Pubs: TISH.038. Trans: None.

AB11895. 160 words, Per. Volume 111. ای ورقه فردوس الهی و ثمره حدیقه خلد حضرت رحمانی تا به حال وسیله و واسطه *O leaf of God's paradise and fruit of the eternal garden of the All-Merciful! Until now, means and channels [3.5s]...* To: Varaqatu'l-Firdaws, in Bushruyyih. Date: 1892-Dec-22. Mss: None. Pubs: TISH.621. Trans: None.

AB11896. 160 words, Per. Volume 131. ای یار روحانی از زمانی که از بقعه مبارکه رجوع به ان حدود و ثغور نمودید الی الان *O spiritual friend! From the time that you returned from the blessed Shrine to those regions and territories until now [3.5s]...* To: Mashhadi Yusuf Milani, in Ishqabad. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.598-599. Trans: None.

AB11897. 160 words, Per. Volume 187. یا من انجذب بنفحات القدس اگر چه چندی است که ورقه ای مسطور نگشت *O thou who art attracted by the divine fragrances! Although for some time no letter hath been written [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0930, TISH.091. Trans: None.

AB11898. 150 words, Per. Volume 188. ای زائر مطاف ملا اعلی لسان بشکرانه لطف و احسان و عنایت خاصه جمال منان بگشا *O thou pilgrim to the Spot round which circle the Concourse on high! Unloose thy tongue and render thanks...* To: Shaykh Kazim Bunabi Mithaqi (Maraghih). Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0315. Trans: BRL_ATE#123.

AB11899. 150 words, Per. Volume 146. ای یاران الهی شکر کنید خدا را که موفق شدید و تاسیس مشرق الاذکار نمودید و در *O ye divine friends! Render ye thanks unto God that ye have been assisted and have established the Mashriqu'l-Adhkár and in [3.5s]... ...Obligatory prayer and supplication cause man to reach the kingdom of mystery, and the worship of the Supreme One...* To: Aqa Muhammad Husayn et al, in Shahabad. Date: 1910-Nov ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0882. Trans: BRL_IOPF#2.13x.

AB11900. 150 words, Ara. Volume 136. النور الساطع من المرکز الاعلی و الملکوت الابهی ینزل علی روحک الطاهر و جسمک *May the light shining from the Supreme Center and the All-Glorious Kingdom descend upon thy pure spirit and body [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn the martyr Banadaki, in Yazd. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.191. Trans: None.

AB11901. 150 words, Per. Volume 188. ای ادیب دبستان معانی یادت همدم یارانست و مونس دلهای پریشان آنی فراموش نمی شوی *O erudite teacher in the school of inner meanings, your memory abides with the friends and is the solace of troubled hearts. You shall never be forgotten [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0297. Trans: None.

AB11902. 150 words, Per. Volume 187. ای بنده الهی نامه قرائت گردید مرقوم نموده بودید که جناب آقا حسین علی را مقصد *O servant of God! Thy letter was read. Thou hadst written regarding Jinab-i-Aqa Husayn-'Ali's intention [3.5s]...* To: Husayn Muallim Yazdi, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: TISH.433. Trans: None.

AB11903. 150 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه شما با سواد عکس انداخته دو مکتوب رسید فی الحقیقه آنجناب *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter, together with a photograph, hath reached me. In truth, thou [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1910-Feb-03. Mss: INBA79.061. Pubs: None. Trans: None.

AB11904. 150 words, Per. Volume 122. یا من تمسک بذیل التقدیس مکتوب مرسول نزد جناب آقا سید تقی علیه بهاء الله *O thou who hast clung to the hem of holiness! The letter sent to Jinab-i-Áqá Siyyid Taqí, upon him be the Glory of God, hath been received [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Ishqabad. Date: 1900 or <. Mss: INBA79.011. Pubs: None. Trans: None.

AB11905. 140 words, mixed. Volume 111. ای طائف حول حرم تقدیس شکر کن خدا را که بسماء تقدیس صعود نمودی و بمعراج توحید *O thou who circlest round the Holy Sanctuary! Render thanks unto God that thou hast soared unto the heaven of sanctity...* To: Mashhadi Muhammad Quli, in Ishqabad. Date: 1892-Dec-23. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0319. Trans: BRL_ATE#124.

AB11906. 140 words. Volume 141. *...The Obligatory Prayers have been set down by the Pen of the Most High and have been mentioned in the Persian "Questions and Answers"...* To: Muhammad Ali Mahallati, in Paris. Date: 1909-Jan-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_IOPF#2.09x.

AB11907. 140 words, mixed. Volume 188. ای بنده جمال مبارک نامه ای که باسم جناب اسم الله علیه بهاء الله الابهی مرقوم *O servant of the Blessed Beauty! The letter thou didst write concerning Jinab-i-Ismu'llah, upon him be the glory of the Most Glorious [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn Kaffash Yazdi, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: TISH.215. Trans: None.

AB11908. 140 words, Per. Volume 178. ای ثابت بر پیمان بیت مکرم در بغداد اکثر مواقعش ویران شده بود خواستم که بتاسیس *O thou who art steadfast in the Covenant! The Most Great House in Baghdad had fallen, in most parts, into ruin, and I desired to undertake its restoration [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1921-May-23. Mss: INBA79.083b. Pubs: None. Trans: None.

AB11909. 140 words, Per. Volume 178. ای ثابت بر پیمان در ذیل نامه آقا میرزا محمد علیخان بهائی نامه شما رسید بجناب *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter hath been received under that of Aqa Mirza Muhammad-'Ali Khan-i-Baha'i [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1921-Jul-17. Mss: INBA79.084. Pubs: None. Trans: None.

AB11910. 140 words, Per. Volume 129. ای عبد جمال ابهی حضرت اخوی چون باین بقعه نورانی رسید و سر به استان رحمانی نهاد *O servant of the Most Glorious Beauty! When that distinguished brother arrived at this luminous spot and laid his head upon the threshold of the All-Merciful [3.5s]...* To: Aqa Abdur-Rasul, in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.153. Trans: None.

AB11911. 140 words, Per. Volume 145. ای منتسبین آن بنده صادق بها پدر بزرگوار ترک اوطان و دیار نمود و در دشت و کهسار *O ye who are related to that faithful servant of Baha, your noble father forsook homeland and dwelling, traversing plain and mountain [3.5s]...* To: Jamal son of Husayn Zanjani et al, in Ishqabad. Date: 1910-May-30. Mss: None. Pubs: TISH.498. Trans: None.

AB11912. 140 words, Per. Volume 131. ای یادگار آن یار بزرگوار هیچ دانی که الان به مناسبت ذکر تو چگونه بیاد آنسرور *O cherished remembrance of that glorious friend! Knowest thou how, at the mere mention of thy name, the memory of that joy-giving one hath come to mind at this moment [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahhab son of Mulla Ali Akbar. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.126. Trans: None.

AB11913. 140 words, Per. Volume 188. ای یاران عبدالبهاء و اماء جمال ابهی جناب امین نهایت وجد و سرور از اشتعال *O friends of Abdu'l-Baha and handmaidens of the Blessed Beauty! Jinab-i-Amin hath experienced boundless joy and rapture from the enkindling [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: TISH.043. Trans: None.

AB11914. 140 words, Ara. Volume 142. ایتها الورقه المبتهله الی العتبه العالیه اشکری مولاک بما نور حقیقتک الصافیه *O thou leaf who hast supplicated at His Most Exalted Threshold! Give thanks unto thy Lord, inasmuch as He hath illumined thy pure reality [3.5s]...* To: Khadijih Zanjani, in Ishqabad. Date: 1909-May-16. Mss: None. Pubs: TISH.497. Trans: None.

AB11915. 140 words, Per. Volume 135. یا امه البهاء در خصوص درسها مطمئن باش این ایام هر قسم است بتصحیح آنها پردازم *O handmaiden of Bahá! Regarding the lessons [Some Answered Questions], rest assured that in these days I shall, by whatever means possible, undertake their correction [3.5s]...* To: Laura Dreyfus-Barney, in Port Said. Date: 1906-Mar-05. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0255. Trans: None.

AB11916. 130 words, Per. Volume 136. ای اغنام حضرت بهاء خوشا بحال نفوسیکه در ماه صیام روزه گرفتند و بکمال اتحاد و اتفاق *O ye flock of the Lord of glory! Blessed are they who have observed the fast during its appointed month...* To: Newton, Mary et al. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0419. Trans: BRL_ATE#132.

AB11917. 130 words, Per. Volume 188. ای ثابت بر پیمان چندی بود که در مکاتبه با شما تاخیر افتاد و این نظر بمواقع *O thou who art steadfast in the Covenant! Some time hath elapsed since correspondence with thee was delayed, and this owing to circumstances [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Mss: INBA79.077. Pubs: None. Trans: None.

AB11918. 130 words, mixed. Volume 188. ای جوان رحمانی اثر کلک حقیقت نگار که در بیان عبودیت آستان مقدس ترجمه حال *O youthful servant of the All-Merciful! The trace of thy pen, which writeth the truth, expressed thy servitude at His Holy Threshold [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Akka. Mss: INBA79.019b. Pubs: None. Trans: None.

AB11919. 130 words, Per. Volume 174. ای خاندان بنده بهاء برکتی از رب البرهان از برای آن دودمان خواهم که در ظل شجره *O household of the servant of Bahá! I beseech, from the Lord of Light, a blessing for that noble lineage beneath the shadow of the Tree [3.5s]...* To: Rawhani, Fuad et al, in Tihran. Date: 1919-Sep-05. Mss: INBA79.082. Pubs: None. Trans: None.

AB11920. 130 words, Per. Volume 173. ای دختر نورانی ملکوت پاریس محتاج بقوت جدید است و احباء معدود و قلیل در سائر *O radiant daughter of the Kingdom! Paris is in need of renewed strength, and the friends there are few and limited in number [3.5s]...* To: Laura Dreyfus-Barney, in Paris. Date: 1919-Jun-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0263. Trans: None.

AB11921. 130 words, mixed. Volume 112. ای متوجه بدیار الهی چون نسیم صبحگاهی و شمیم گلزار رحمانی بر خطه و دیار ربانی *O thou who art turned toward the divine realm! Like the morning breeze and the fragrance of the garden of the All-Merciful, thou hast wafted over the realm of the Lord [3.5s]...* To: Mihdi Gulpayigani, in Ishqabad. Date: 1893-Oct-06. Mss: None. Pubs: TISH.560. Trans: None.

AB11922. 130 words, Per. Volume 117. ای مرغ پر آه و ناله بلبلان را حنین و انین و آه و زاری مقبول و محبوب و مطبوع *O bird of sorrow! The melodious lamentations, cries and mournful songs of the nightingales are acceptable, beloved and pleasing [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1897 or <. Mss: INBA79.023. Pubs: None. Trans: None.

AB11923. 130 words, Per. Volume 129. ای منسوبان درگاه احدیت جناب زائر با قلبی طاهر و وجهی ناضر به بقعه بیضاء وارد *O ye who are associated with the Threshold of Divine Unity! The pilgrim hath arrived at the Snow-White Spot with a pure heart and a radiant countenance [3.5s]...* To: Usku'i, Javad son of Mashhadi Fayyad Usku'i et al, in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.308a. Trans: None.

AB11924. 130 words, Per. Volume 189. ای یادگارهای حضرت رضا الروح آن سرور ابرار چون به پناه حضرت پروردگار پیوست *O remnants of the honorable Raḍa'r-Rúḥ! Although that leader of the righteous ones hath returned to the refuge of divine Providence...* To: Radiullah son of Ridar-Ruh et al. Mss: INBA85:252. Pubs: None. Trans: ADMS#165.

AB11925. 130 words, Per. Volume 189. یا من اختاره الله بفضله و جوده نامه دیگر ارسال شد ولی در راه مفقود گردید هر *O thou whom God hath chosen through His grace and bounty! Another letter was sent but was lost along the way [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0295. Trans: None.

AB11926. 130 words, Per. Volume 174. یاران مهربان من جناب زائر آقا نصرالله بمحامد و نعوت شما مستمعین را مبهوت نمود *O my loving friends! The esteemed visitor, Aqa Nasru'llah, amazed his listeners with his praise and commendation of you [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Kushkik et al, in Kushkak. Date: 1919-Oct-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0406. Trans: None.

AB11927. 120 words, Per. Volume 164. ای یاران الهی هر انجمنی را اعضای ممتحنی که لیاقت عضویت و استعداد ماهیت دارند *O friends of God! Every assembly is in need of seasoned members who are worthy of its membership and are endowed with innate capacities...* To: Spiritual Assembly of Kunjangun, in Kunjangun, Burma. Date: 1914-Apr-19. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0396. Trans: BRL_ATE#131.

AB11928. 120 words, mixed. Volume 189. ای خادم مهمانخانه حق هر چند خادمی فی الحقیقه مخدومی هرچه بظاهر بنده ولی بحقیقت *O thou who art serving at the Pilgrim House of the Lord! Thou art a servant, but in reality thou art ministered unto—a steward, but in truth master of all...* To: Aqa Nasrullah servant of the Pilgrim House. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0367. Trans: BRL_ATE#137.

AB11929. 120 words, Ara. Volume 189. الهی الهی هذا ریحان حدیقه ولائک و شجره مونقه باسقه فی ریاض احسانک ای رب *O my God, my God! This is a fragrant flower from the garden of Thy love and a verdant, lofty tree in the meadows of Thy bounty. O Lord! [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan. Mss: INBA79.022. Pubs: BRL_DAK#0317. Trans: None.

AB11930. 120 words, Per. Volume 189. ای اماء رحمن الحمد لله نساء عشق آباد حکم رجال یافته اند یعنی در نهایت تبتل *O handmaidens of the All-Merciful! Praise be to God that the women of 'Ishqábád have attained the station of men, which is to say, they have reached the utmost degree of detachment [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: TISH.031-032. Trans: None.

AB11931. 120 words, Per. Volume 165. ای بنده الهی توجه بملکوت الهی کن و این مناجات را بنما ای خداوند مهربان از من بمن مهربانتری *O thou servant of God! Turn thy face to the Kingdom of God and offer this prayer: O Kind Lord! Thou art kinder to me than I am to myself [3.5s]...* To: Harold H Helbig, in Washington, DC. Date: 1914-Jul-30. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0322. Trans: None.

AB11932. 120 words, Per. Volume 189. ای بنده صادق جمال ابهی فی الحقیقه ایام عسر امتداد یافت ولی اگر دقت نمائی در سنه *O faithful servant of the Blessed Beauty! In truth, the days of hardship have been prolonged, but if thou ponderest carefully [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Mss: INBA79.040. Pubs: None. Trans: None.

AB11933. 120 words, Per. Volume 189. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید مضمون دلالت بر نهایت روح و ریحان مینمود *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received, and its contents testified to the utmost joy and fragrance [3.5s]...* To: Mashhadi Yusuf Milani, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: TISH.599. Trans: None.

AB11934. 120 words, Per. Volume 124. ای مونس عبدالبهاء بجان و دل در خدمت امر سعی بلیغ نمودی و جهدی عظیم داری *O intimate companion of Abdu'l-Baha! With heart and soul thou hast striven mightily to serve the Cause and exerted a tremendous effort [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1901 ca.. Mss: INBA79.028. Pubs: None. Trans: None.

AB11935. 120 words, Per. Volume 117. ای ناظر بملکوت ابهی از عنایت جلیله جلیل اکبر استدعا مینمایم که آن طیر حدیقه *O thou who gazest upon the Abha Kingdom! I beseech from the great and glorious bounties of the Most Great One [3.5s]...* To: Abdu'l-Muhammad son of Qasim, in Baku. Date: 1897 or <. Mss: None. Pubs: TISH.378-379. Trans: None.

AB11936. 120 words, Ara. Volume 125. ایتها المنجذبه الی حب البهاء کونی ایه التقی و نور الهدی و رایه الوفاء منتبهه *O thou who art attracted to the love of Bahá! Be thou an emblem of righteousness, a light of guidance, and a banner of faithfulness, ever-vigilant [3.5s]...* To: Emma Hargis. Date: 1902-Feb-13. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0218. Trans: None.

AB11937. 120 words, mixed. Volume 151. بنم رب کریمم و خداوند حیمم بنم حال زاری باق عاجز و ناتوانم صبرسز و بیقرارم *O my Lord, Most Bountiful, and my God,*

Most Clement! I am in a state of distress, utterly powerless and helpless, bereft of patience and filled with restlessness [3.5s]... To: Liza Khanum wife of Aqa Musa, in Baku. Date: 1912-Jan-10. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0410. Trans: None.

AB11938. 120 words, Trk. Volume 131. عزیزم مکتوب خوش اسلوب وفا پرورانه لری مطالعه گذار مشتاقانه م اولدی مضمونندن *O thou dear one! Thy gracefully-penned and loving letter was perused with eager anticipation, and from its contents [3.5s]...* To: Ali Effendi (Halab), in Aleppo. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0302. Trans: None.

AB11939. 120 words, Per. Volume 189. یا من تمسک بالمیثاق آنچه مرقوم نموده اید ملاحظه گردید از حوادث واقعه در *O thou who art firm in the Covenant! That which thou hast written was perused. Regarding the incidents that transpired in [3.5s]...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih, in Egypt. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0303. Trans: None.

AB11940. 120 words, Ara. Volume 112. یا من توجه الی الملکوت الابهی هنیئا لک بما شربت کاس البقاء من ساقی الوفاء *O thou who hast turned thy face to the Most Glorious Kingdom! Blessed art thou, for thou hast drunk the cup of everlasting life from the hand of the cup-bearer of faithfulness [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Ishqabad. Date: 1893-Dec-06. Mss: INBA79.007. Pubs: None. Trans: None.

AB11941. 110 words, Per. Volume 145. ای امه الاعلی نامه شما رسید مرقوم نموده بودید که در فکر تاسیس شفاخانه جدیدید *O handmaiden of the Most High! Thy letter was received. Thou hast written that thou seekest to establish a new hospital...* To: Susan I Moody, in Tihran. Date: 1910-Apr-03. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0275. Trans: BRL_ATE#116x, BRL_SOCIAL#229x.

AB11942. 110 words, mixed. Volume 189. ای مونس من از قرار معلوم در مدینه حیفا مسجون گشته اید زیرا از برای مسافر *O thou my companion! It appeareth that thou hast become a prisoner in the city of Haifa, for when travel is postponed...* To: Mustafa Rumi, in Haifa. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0428. Trans: BRL_ATE#128.

AB11943. 110 words, Per. Volume 190. ای مشکین الهی صد هزار شکر حضرت احدیت را که سالها در غربت و کربت و اسارت در *O thou divine Mishkín! A thousand praises be to the one true God that for years thou didst suffer in the path of the Heavenly Beauty...* To: Mirza Husayn Mishkin Qalam, in Palestine. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0393. Trans: BRL_ATE#146x.

AB11944. 110 words, Ara. Volume 165. الهی الهی ان امتک الطیبه الطاهره ضجیع عبدک الشهید المجید من تجرع کاس الفداء *O my God! O my God! Verily, this pure and sanctified handmaiden is laid to rest near Thy glorious martyred servant who quaffed the cup of sacrifice [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahhab son of Mulla Ali Akbar et al, in Ishqabad. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: TISH.117-118. Trans: None.

AB11945. 110 words, Per. Volume 129. ای بنده پاک جان حضرت یزدان نوابهای عالم راه عدم گرفتند *O faithful servant of the Lord God! The vicissitudes of this earthly life have taken the path to nothingness [3.5s]...* To: Navvab, in Kushkak. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0405. Trans: None.

AB11946. 110 words, Per. Volume 146. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و ملاحظه گردید حق با شماست اذن حضور خواسته *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received and its contents were noted. Verily, thou art right in having sought permission to attain Our presence [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1910 ca.. Mss: INBA79.067a. Pubs: None. Trans: None.

AB11947. 110 words, Per. Volume 189. ای دوست قدیم مدتی است که از شما خبری نیست و اثری نه شنیدم که در زاویه خمول *O ancient friend! For some time no word has been received from thee, nor any trace of thy presence [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Naqash, in Baku. Mss: None. Pubs: TISH.382. Trans: None.

AB11948. 110 words, Per. Volume 189. ای روشن روی تو رخی که بنور محبت الله افروخته شمع عالم افروز است و دلی که بذکر *O thou whose luminous countenance is shining with the light of the love of God! Thy face is a world-illumining lamp, and thy heart, enkindled with His remembrance [3.5s]...* To: Mashhadi Muhammad Quli, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: TISH.287. Trans: None.

AB11949. 110 words, Per. Volume 189. ای سه برادر مهرپرور نسر طائر آسمانی سه ستاره نورانی و شما نیز سه برادر جسمانی *O three beloved brothers, celestial soaring eagles, three luminous stars - ye who are also three brothers in the flesh! [3.5s]...* To: Muallim, Abdu'l-Husayn et al, in Isfahan. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0325. Trans: None.

AB11950. 110 words, Trk. Volume 189. ای شاعر ماهر فضولینک جانئی شاد ایلدن و روحی بغدادینک قلبئی آزاد ایلدن *O skillful poet, thou hast gladdened my soul and set free the heart of Baghdad with thine eloquence [4o]...* To: Muhammad Usku'i, in Ganjih. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0320. Trans: None.

AB11951. 110 words, Per. Volume 136. ای کنیز عزیز الهی نامه نامی بود و الفاظ و معانی بر ایمان و ایقان شاهد وافی کافی *O cherished handmaiden of God! Thy letter was indeed distinguished, and its words and meanings were sufficient and conclusive testimony to thy faith and certitude [3.5s]...* To: Wife of Ghulam-Husayn the martyr, in Yazd. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.192a. Trans: None.

AB11952. 110 words, mixed. Volume 190. یا مریم اقنتی لربک و اسجدی و ارکعی مع الراکعین حضرت جوهر تقدیس و حقیقت تنزیه *O Maryam! Be submissive unto thy Lord, prostrate thyself, and bow down with those who bow in worship [3.5s]... ...When that essence of holiness and reality of sanctity, her honour the Virgin Mary...* To: Maryam, in Qazvin. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0377. Trans: BRL_ATE#115x.

AB11953. 100 words, Per. Volume 124. ای بنده حق مکتوبت رسید و بوی خوشی به مشام یاران وزید در خصوص پنج واحد مهر زوجه *O servant of the True One! Thy letter was received and wafted its sweet fragrance to the senses of the friends. Concerning the five units of dowry [3.5s]...* To: Aqa Mirza Zaynu'l-Abidin Jarrah Zanjani, in Ishqabad. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.199. Trans: None.

AB11954. 100 words, Per. Volume 172. ای ثابت بر پیمان خدماتت در آستان مقدس معروف و مثبوت و مساعیت در سبیل الهی *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy services at the Sacred Threshold are recognized and recorded, and thy strivings in the path of God are written [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1919-Jan-06. Mss: INBA79.078b. Pubs: TISH.538. Trans: None.

AB11955. 100 words, Per. Volume 131. ای ثابت بر پیمان من از تو راضیم و به نهایت خوشنود الحمد لله مومن به نقطه اولائی *O thou who art steadfast in the Covenant! I am well-pleased with thee and exceedingly glad. Praise be to God, thou art a believer in the Primal Point [3.5s]...* To: Haji Abu-Talib Hamadani, in Ishqabad. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.410. Trans: None.

AB11956. 100 words, mixed. Volume 190. ای ثابت بر عهد چه ستایشی الیوم اعظم از این عنوانست و چه مدحی ابدع از این مدح *O thou who art steadfast in the Covenant -- what praise could be greater in this day, and what tribute more wondrous than this tribute? [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Ishqabad. Mss: INBA79.016. Pubs: None. Trans: None.

AB11957. 100 words, Per. Volume 172. ای ثابت بر عهد سفره ضیافتی که گستردی و خوان نعمت مهنائی که مهیا نمودی *O thou who art firm in the Covenant! The banquet-spread which thou didst lay out, and the wholesome feast of plenty thou didst prepare...* To: Aqa Alyahu (Kashan) et al, in Tihran. Date: 1919-May-18. Mss: None. Pubs: KASH.197. Trans: ADMS#101.

AB11958. 100 words, mixed. Volume 190. ای جوان رحمانی هر چند از میلانی و لکن الحمد لله مرد میدانی و بجان مقیم آستانی *O youth of the All-Merciful! Though thou art from Milan, yet praise be to God, thou art a champion in the field and in thy soul art firm at His threshold [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Mss: INBA79.037b. Pubs: None. Trans: None.

AB11959. 100 words, Per. Volume 154. ای دختر عزیز من نامه شما رسید و از مضمون نهایت سرور حاصل گردید که الحمد لله *O my dearly beloved daughter! Your letter was received and its contents brought the utmost joy and gladness, for which praise be to God [3.5s]...* To: Agnes S Parsons, in Dublin, NH. Date: 1912-Sep-07. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0073. Trans: None.

AB11960. 100 words, Per. Volume 173. ای دختر عزیز نامه تو رسید هر چند در سالهای حرب شدید مکاتبه منقطع بود ولی *O dearly-loved daughter! Thy letter was received.*

Although during the years of grievous warfare correspondence was interrupted, yet [3.5s]... To: Edith De Bons Mackaye, in Switzerland. Date: 1919-Jun-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0379. Trans: None.

AB11961. 100 words, Trk. Volume 175. ای دلبر آفاقک مفتونی نامه نامیلری مطالعه اولندی بیان حقیقت ایدی لسان فصاحت *O well-beloved friend! Thy cherished letter was perused. It was an expression of truth in most eloquent language [3.5s]...* To: Sister of Nazim Bayk, in Istanbul. Date: 1919-Dec-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0251. Trans: None.

AB11962. 100 words, Per. Volume 136. ای دو منسوب دو شهید راه خدا این ازدواج چه قدر سبب ابتهاج است زیرا هر یک منتسب *O ye two relatives of martyrs in the path of God! How great a source of joy is this marriage, for each of you is connected [3.5s]...* To: Aqa Ali Akbar son of Aqa Ghulam-Husayn martyr et al, in Ishqabad. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.192b. Trans: None.

AB11963. 100 words, mixed. Volume 115. ای دوستان حقیقی جمال مبارک روی شما در ملکوت ابهی روشن و ذکر شما در السن ملا *O true friends of the Blessed Beauty! Your countenances are radiant in the Abha Kingdom and your mention is upon the tongues of the Concourse on high [3.5s]...* To: Baha'is of Ishqabad, in Russia. Date: 1896 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.037b. Trans: None.

AB11964. 100 words, Per. Volume 190. ای سلیل شهید سبیل الهی جناب استاد از خون مطهر خویش درختی آب داد که اصله ثابت *O descendant of the martyr in the path of God! Jinab-i-Ustad with his own sanctified blood watered a tree whose roots are firmly established [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahhab son of Mulla Ali Akbar. Mss: None. Pubs: TISH.121b. Trans: None.

AB11965. 100 words, Per. Volume 140. ای منتسبین آن یار روحانی از خدا خواهم که گلشن ملکوت را نهال بیهمال گردید *O ye who are associated with that spiritual friend! I beseech God that ye may become peerless saplings in the garden of the Kingdom [3.5s]...* To: Rawhani Milani, Ruhullah et al. Date: 1908 ca.. Mss: INBA79.051a. Pubs: None. Trans: None.

AB11966. 100 words, Per. Volume 144. ای موقن بایات الله اسکندر یونانی طالب شهریاری و سروری و جهانگشائی در عالم فانی *O thou who art firm in the signs of God! Alexander the Greek sought sovereignty, dominion and world conquest in this ephemeral realm [3.5s]...* To: Mashhadi Iskandar Ganjihi, in Baku. Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: TISH.448. Trans: None.

AB11967. 100 words, Per. Volume 176. ای مومنه موقنه از عدم فرصت مختصر مرقوم میگردد امتحانات الهیه شدید است *O well-assured believer! Owing to lack of time, I will write briefly. Divine tests are intense, in order that one's essence may be clearly manifested...* To: Daughter of Karbala'i Husayn Istahbanati, in Bandar Abbas. Date: 1920-Feb-03. Mss: None. Pubs: ADMS#181. Trans: ADMS#181.

AB11968. 100 words, Per. Volume 126. ای یار جانی نامه آن حبیب روحانی واصل و در طی آن نامه تصویر مقدس نورانی پیک *O intimate friend! The letter from that spiritual loved one arrived, and within its pages was contained the sacred and luminous portrait [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: INBA79.035. Pubs: None. Trans: None.

AB11969. 100 words, Ara. Volume 125. ایها المهتدی بنور الهدی انی قرئت نمیقتک البدیعه المضامین البلیغه المعانی *O thou who art guided by the light of guidance! I have read thy letter with its wonderful themes and eloquent meanings [3.5s]...* To: Hippolyte Dreyfus-Barney, in Paris. Date: 1902-Jun-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0258. Trans: None.

AB11970. 100 words, Per. Volume 178. مهربانا پی نیازا این بندگانت کوه و بیابان پیمودند و از دشت و دریا گذشتند *O Thou kind Lord, Thou Who art independent of all things! These servants of Thine traversed mountains and deserts...* To: Baha'is of Adasiyyih, in Adasiyyih. Date: 1921-Jan-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADMS#119.

AB11971. 100 words, mixed. Volume 146. نامه شما رسید و مفتریات اهل حجبات معلوم و واضح گردید جوابی در اینخصوص مرقوم *Your letter was received and the calumnies of the people of veils became known and evident. A response concerning this matter has been penned [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1910 ca.. Mss: INBA79.062b. Pubs: None. Trans: None.

AB11972. 100 words, Ara. Volume 190. یا من شرب رحیق الفضل فی الکاس الانیق لعمرک یا ایها المتلهف فی بیداء الفراق *O thou who hast quaffed the choice wine of bounty from the beauteous chalice! By thy life, O thou who art thirsting in the wilderness of separation [3.5s]...* To: Mashhadi Muhammad Quli, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: TISH.288b. Trans: None.

AB11973. 100 words. Volume 126. *...The hearts of all the friends rejoiced, and in particular, the heart of 'Abdu'l-Baha, when we heard of thy rising up to serve the Cause of God...* To: Ellen G Rionda, in New York. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_MEET.AB#10x.

AB11974. 90 words, Per. Volume 124. ای سرگشته بادیه محبت الله دست عجز و نیاز بملکوت ابهی دراز کن و آغاز نماز و *O wanderer in the desert of the love of God! Stretch forth thy hands in supplication to the Abhá Kingdom and begin thy prayer [3.5s]... ...O my eternal Beloved and my adored Friend! How long shall I remain bereft of Thy presence...* To: Karbala'i Muhammad Salmani. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0084, BRL_MON#004x. Trans: BRL_POAB#04x.

AB11975. 90 words, Per. Volume 176. ای بلبل باغ الهی نغمه سرای سبب سرور و شادمانی عالم انسانی است *O nightingale of the rose-garden of God! Singing melodies will bring animation and happiness to the world of humanity...* To: Alfred Warsar. Date: 1920-Apr-15. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0414. Trans: BRL_IOA#10.

AB11976. 90 words, Per. Volume 129. ای بنده بهاء خوشا خوشا که به نور مبین توجه نمودی و از عین الیقین نوشیدی و حق *O servant of Baha! How joyous, how blessed art thou, that thou hast turned thyself unto the manifest Light, hast drunk from the fountainhead of certitude, and attained unto truth [3.5s]...* To: Qaim Baba brother of Javad Usku'i, in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.308b. Trans: None.

AB11977. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده حق قدر این پدر بزرگوار را بدان که تو را بمعین حیوان دلالت کرد و بسر *O servant of God! Know thou the worth of this noble father who guided thee to the living waters and led thee to the truth [3.5s]...* To: son of Adib Mirza Taqi, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0285. Trans: None.

AB11978. 90 words, Per. Volume 129. ای پسر پدر جان پدر بزرگوار روی تابانش در افق مرحمت پروردگار درخشنده و تابان *O cherished son! Thy distinguished father's radiant countenance shineth resplendent in the horizon of the Lord's tender mercy [3.5s]...* To: Lutfullah, in Ishqabad. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.403. Trans: None.

AB11979. 90 words, Trk. Volume 139. ای عزیز روحانی نامه نامیلرینک مضمونی حقائق و معانی ایله مشحون ایدی حمد اولسون *O spiritual loved one! The contents of thy precious letter were replete with truths and significances. Praise be to God [3.5s]...* To: Nazim et al, in Istanbul. Date: 1908-Apr-12 [possible discrepancy]. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0248. Trans: None.

AB11980. 90 words, Per. Volume 191. ای مرغ چمن باهنگی بغزلخوانی آغاز ترانه نما که سکان انجمن بالا در اهتزاز *O songbird of the garden! With melodious tones commence thine anthem, for the denizens of the exalted Concourse are astir [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Ishqabad. Mss: INBA79.015. Pubs: None. Trans: None.

AB11981. 90 words, Per. Volume 191. ای ناظر الی الله در اینم که بیاد تو همدمم قلم در جولان است و جان در روح و ریحان *O thou who hast fixed thy gaze upon God! In this moment, as I commune with thoughts of thee, my pen is in swift motion and my soul is immersed in delight and felicity [3.5s]...* To: Mashhadi Muhammad Quli, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: TISH.288a. Trans: None.

AB11982. 90 words, Per. Volume 191. ای یار حقیقی عبدالبهاء منتهای آمال و آرزوی شماء انشاء و بناء مشرق الاذکار بود *O thou true friend of 'Abdu'l-Baha! Thy most ardent wish was for the Mashriqu'l-Adhkar to be reared and established...* To:

Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0401, COMP_MASHRIQP#34. Trans: BRL_MASHRIQ#34.

AB11983. 90 words, Trk. Volume 176. سوگلی یارانم جناب حقه شکر ایدرم زیرا اول قریه ده نور حقیقت پارلادی شمس هدایت *O beloved friends! I render thanks unto the Lord for, in that village, the light of truth hath shed its radiant beams and the Sun of guidance hath shone forth [3.5s]...* To: Baha'is of Rusht (Tabriz), in Rusht. Date: 1920-Jan-07. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0321. Trans: None.

AB11984. 90 words, mixed. Volume 146. عزیزا تحریر تسریر ایلدی حضره بدرک غیابی موقت در عون و عنایت حق موبد در عین *O thou dear one! Thou hast written with joy. The absence of thy father is but temporary, while the aid and bounty of God is eternal and constant [3.5s]...* To: Nazim. Date: 1910-Jun-04. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0250. Trans: None.

AB11985. 90 words, Per. Volume 191. مکتوب شما واصل و تصاویری که ارسال فرموده بودید واصل گردید مگر صد و چهل عدد *Thy letter was received, as were the photographs that thou hadst sent, save one hundred and forty [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Mss: INBA79.037a. Pubs: None. Trans: None.

AB11986. 90 words, Per. Volume 143. نامه شما رسید از تاسیس محفل روحانی در طبرستان مرقوم نموده بودید بسیار سبب سرور *Thy letter was received. Thou hadst written about the establishment of the Spiritual Assembly in Tabaristan, which brought exceeding joy [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1909-Nov-09. Mss: INBA79.062a. Pubs: None. Trans: None.

AB11987. 90 words, Per. Volume 191. یا من انجذب من روح المیثاق جناب خان در این محضر حاضر و لسان ستایش از آن حبیب *O thou who art attracted by the Spirit of the Covenant! His honor Khan is present in this gathering and the tongue of praise extolleth that beloved one [3.5s]...* To: Hakim Harun. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0268. Trans: None.

AB11988. 80 words. Volume 124. *O thou servant of the True Lord! Obligatory prayer and other supplications are essential to servitude unto Him Who is the All-Sufficing...* To: Mirza Muhammad Namazi, in Egypt. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_IOPF#2.19.

AB11989. 260 words, mixed. Volume 128. الهی الهی ان عبدک الملتهب بنار محبتک المنجذب الی ملکوت رحمانیتک قد احب ان *O my Lord, my Lord! Verily, this servant, enkindled with the fire of Thy love and attracted to the kingdom of Thy mercy, hath desired to [3.5s]... ...As to the Obligatory Prayer, it hath a Qiblih that is fixed, specified, holy and blessed...* To: Muhammad Husayin Mirza the Prince Muayyid, in Shiraz. Date: 1903 ca.. Mss: INBA85:330. Pubs: None. Trans: BRL_IOPF#2.21x.

AB11990. 80 words, Per. Volume 191. ای امه الله الفائزه بخدمه مولاک مکتوبت واصل گشت تاخیر جواب از عدم فرصت حاصل *O handmaiden of God who hath attained to serving thy Lord! Thy letter was received, and the delay in reply was due to lack of opportunity [3.5s]...* To: Hajar Khatun Vakil (Alexandretta), in Iskenderun. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0243. Trans: None.

AB11991. 80 words, Per. Volume 146. ای امه الله نامه تو رسید محزون مباش مغموم مگرد شفا به یدالله است *O handmaid of God! Thy letter was received. Sorrow not, neither be thou sad. Healing is given by the hand of God...* To: Daughter of Karbala'i Husayn Istahbanati. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADMS#180.

AB11992. 80 words, Per. Volume 124. ای بنده حق نامه ات رسید و معانی مفهوم شد خوشا به حال تو که بیاد حق مشغولی *O servant of God! Thy letter was received and its contents were understood. Blessed art thou that thou art occupied with the remembrance of God [3.5s]...* To: Dhikr Ali Milani, in Ishqabad. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.305. Trans: None.

AB11993. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده درگاه جمال ابهی مکتوب شما ملاحظه گردید و رویا نیز مطالعه شد از عنایات *O thou servant at the Threshold of the Most Glorious Beauty! Thy letter was considered, and likewise the dream thou didst recount. From the bounties [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Mss: INBA79.019a. Pubs: None. Trans: None.

AB11994. 80 words, Per. Volume 125. ای ثابت بر پیمان مکاتیب آنجناب رسید و تصاویر انعکاسیه حضرت پیک رحمن جناب بدیع *O thou who art firm in the Covenant! Thy letters were received, as were the photographic prints of that herald of divine mercy, Jinab-i-Badi' [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1902-Nov-13. Mss: INBA79.036. Pubs: None. Trans: None.

AB11995. 80 words, Per. Volume 191. ای ثابت بر پیمان مکتوبی که در مدافعه بر مفتریات اهل نجف اشرف مرقوم شده البته *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter which was penned in refutation of the calumnies of the people of most holy Najaf hath surely [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Mss: INBA79.063. Pubs: None. Trans: None.

AB11996. 80 words, Per. Volume 174. ای جوان روحانی پدر بزرگوار شهید سبیل پروردگار شد اما الحمد لله شما برادران را *O spiritual youth! Though thy noble father attained martyrdom in the path of the Lord, yet praise be to God, ye brothers remain [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahhab son of Mulla Ali Akbar, in Ishqabad. Date: 1919-Aug-24. Mss: None. Pubs: TISH.121a. Trans: None.

AB11997. 80 words, Per. Volume 153. ای دختر عزیز من دعوتنامه شما را قبول کرده ام لهذا امیدم چنانست که در بیستم *O my dear daughter! I have accepted thine invitation, and therefore it is my hope that on the twentieth [3.5s]...* To: Agnes S Parsons, in Dublin, NH. Date: 1912-Jul-12. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0072. Trans: None.

AB11998. 80 words, mixed. Volume 112. ای ناظر بجمال الهی دست نیاز بدرگاه حضرت بی نیاز برافراز و لسان را به شکرانه *O thou who gazest upon the Divine Beauty! Lift up the hands of supplication to the threshold of the Self-Subsisting Lord, and let thy tongue voice its gratitude [3.5s]...* To: Dhikr Ali Milani, in Ishqabad. Date: 1893 ca.. Mss: None. Pubs: TISH.306. Trans: None.

AB11999. 80 words, Trk. Volume 146. تحریرات محبانه کزی آلدم قصد و نیت صادقانه کز موافق در گرگ ماموریتکز و کرک *Your loving letters have reached me, and whether in your sincere intentions or sacred mission [3.5s]...* To: Nazim Bayk Effendi, in Istanbul. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0247. Trans: None.

AB12000. 80 words, Per. Volume 191. تکلیف حضرت ادیب انست که مداومت در محفل روحانی فرماید و چون رکن متین است باید *The duty of his honor Adib is to maintain constant attendance at the Spiritual Assembly, and as he is a mighty pillar, he must [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0307. Trans: None.

AB12001. 70 words, mixed. Volume 139. خدایا تو دادی و تو بنزد خویش خواندی هر چه کنی مطاعی و هر چه مقدّر فرمائی عین حکمتست *O Lord! Thou didst bestow and Thou didst summon back unto Thyself. Everything Thou dost purpose is to be obeyed...* To: Siyyid Ali Yazdi Husband of Hubbiyyih, in Alexandria. Date: 1908-Jul-25. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0085. Trans: BRL_APAB#21.

AB12002. 70 words. Volume 192. *...The laws of God, such as fasting, obligatory prayer and the like, as well as His counsels regarding virtues, good deeds and proper conduct, must be carried out everywhere to the extent possible...* To: Muhammad Hadi, in Jahrum. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_IOPF#2.04x.

AB12003. 70 words, Per. Volume 157. ای جوان نورانی در خصوص امتحان سالیانه مدرسه تربیت مرقوم نموده بودید فی الحقیقه *O radiant youth! Concerning the annual examinations at the Tarbiyat School of which thou didst write, verily [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1912-Dec-14. Mss: INBA79.074a. Pubs: None. Trans: None.

AB12004. 70 words, mixed. Volume 192. این روزنامه را در غرب شخصی از خارج طبع نموده و فصلی مفصل در این امر مرقوم *This newspaper has been published in the West by a person from abroad, and a detailed chapter concerning this Cause hath been written therein [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Mss: INBA79.059a. Pubs: None. Trans: None.

AB12005. 70 words, Trk. Volume 175. حضرت اولوهیته مقرب اولان ذات محترم حقیقت وجداندن منبعث اولان انجذابات قلبیه *O respected one who is near to the Divine Threshold! These heartfelt attractions emanate from the reality of conscience [3.5s]...* To: Nazim Bayk Effendi, in Istanbul. Date: 1919-Nov-12. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0249. Trans: None.

AB12006. 70 words, Per. Volume 192. یا اباالفضائل امید از الطاف حضرت مقصود چنانست که محفوظ و مصونی *O Abul-Fadl! My hope from the favors of the Desired One is that thou mayest be preserved and protected [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0456. Trans: None.

AB12007. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده الهی در این ایام که ارياح افتتان و امتحان آفاق امکانرا احاطه نموده *O thou servant of God! In these days when the winds of tests and trials have encompassed the horizons of contingent being [3.5s]...* To: Ali Askar father of Mihdi Yazdi, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: TISH.158. Trans: None.

AB12008. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده خدا شکر کن حضرت کبریا را که رائحهٔ معطّر و معنبرِ ریاضِ ملکوتِ ابهی را *O servant of God! Give thanks to the Almighty that thou hast inhaled the sweet fragrance of the gardens of the Abha Kingdom, obtaining new life thereby...* To: Haji Mihdi Nami. Mss: None. Pubs: ADMS#192. Trans: ADMS#192.

AB12009. 60 words, Per. Volume 176. ای ثابت بر پیمان از عدم فرصت جواب مختصر است نامه ملاحظه گردید در اینخصوص *O thou who art firm in the Covenant! Due to lack of time, this reply must needs be brief. Thy letter was perused, and concerning this matter [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1920-Jan-05. Mss: INBA79.083a. Pubs: None. Trans: None.

AB12010. 60 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و کتبی که بخط خویش مرقوم نموده بودید جمیع *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received, along with all that thou hadst written with thine own hand [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Date: 1910-Feb-04. Mss: INBA79.058. Pubs: None. Trans: None.

AB12011. 50 words. Volume 150. *...Recite the Obligatory Prayer and supplications as much as thou art able, so that day by day thou mayest attain to increased firmness and steadfastness...* To: Anna Kuhst. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_IOPF#2.17x.

AB12012. 50 words, Per. Volume 192. ای ثابت نابت این دو کتاب که جناب آقا میرزا علی اکبر جمع نموده اند باید بترتیب *O soul that art steadfast and firm! The two books which his honor Mirza Ali-Akbar hath compiled must be arranged [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Mss: INBA79.078a. Pubs: None. Trans: None.

AB12013. 50 words, Per. Volume 154. ای دختر عزیز نامه تو رسید من در دبلینم گاهی در بالا گاهی در پااین در هوتل *O dearly beloved daughter! Your letter was received. I am in Dublin, sometimes in the higher parts, sometimes in the lower parts, in a hotel [3.5s]...* To: Arna True Nelson, in New Hampshire. Date: 1912-Aug-02. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0074. Trans: None.

AB12014. 50 words, Per. Volume 192. ای زائر عتبه مقدسه شوقی افندی نظیرِ محصّل قاجار به تحریرِ ناچار اصرار می‌نماید *O pilgrim to the Sacred Threshold! Even as a Turkish tax-collector, Shoghi Effendi compelleth me insistently to write without any other recourse...* To: Haji Mihdi Nami. Mss: None. Pubs: ADMS#188. Trans: ADMS#188.

AB12015. 50 words, Per. Volume 142. ای طالب تایید چون طفل عزیزت را امتحان کنند از درگاه الهی رجا نمایم که موفق و و مؤید گردد *O seeker after confirmation! Since thy dear child is taking his examinations, my fervent wish at the divine Threshold is that...* To: Mathilde Forster, in Stuttgart. Date: 1909-Jul-25. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0420. Trans: BRL_SOCIAL#204x.

AB12016. 50 words, Per. Volume 143. امّا وسائل وصول بحسن خاتمه این ست که باید از عجب و کبر احتراز *As to the means of attaining unto a goodly end, one must shun pride and vainglory [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn et al, in Yazd. Date: 1909-Nov-09. Mss: None. Pubs: MAS5.271x. Trans: None.

AB12017. 40 words, Per. Volume 192. ای ادیب دبستان الهی در نهایت ضعف جسمانی مرقوم میشود این محاسبات با آقا *O seasoned teacher in the divine school! Despite utmost physical weakness, this is written [in response] regarding [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0280. Trans: None.

AB12018. 40 words, Per. Volume 192. ای ثابت بر پیمان این ورقه را بخط بسیار خوشی چهل و پنجاه نسخه مرقوم نموده *O thou who art steadfast in the Covenant! Write this letter in most excellent calligraphy, and prepare forty or fifty copies thereof [3.5s]...* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Mss: INBA79.047. Pubs: None. Trans: None.

AB12019. 30 words, Ara. Volume 192. رب انی اتضرع الی ملکوت رحمانیتک ان تغرق هولاء العباد فی بحر رحمانیتک انک انت *O my Lord! I implore Thee by Thy Most Glorious Kingdom to immerse these servants in the ocean of Thy mercy. Verily, Thou art [3.5s]...* To: Mithaqi, Shaykh Kazim Bunabi (Maraghih) et al, in Bunab. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0314. Trans: None.

AB12020. 20 words, Per. Volume 192. ای بنده حق این نامه آقا میرزا احمد را طبع نموده بهر جا انتشار دهید *O servant of God! Publish and disseminate widely this letter of Aqa Mirza Ahmad [3.5s]* To: Ali-Akbar Rawhani Muhibulsultan, in Tihran. Mss: INBA79.048a. Pubs: None. Trans: None.

AB12021. 20 words, Ara. Volume 158. اسئل الله ان یبارک هذا العید السّعید علی جمیع الأحبّاء و یؤیّدهم بتأییدٍ جدید انّ ربّی لعلی کلّ شئٍ قدیر *...I beseech God to make blessed this joyous new year for all His loved ones, and to assist them with fresh confirmations. Verily, my Lord is powerful over all things* To: Zia M Bagdadi, in Chicago. Date: 1913-Mar-22. Mss: None. Pubs: ANDA#02 p.01x, BDA2.194x. Trans: MHMD2.248x.

AB12022. 60 words. Volume 178. *...The art of music must be brought to the highest stage of development, for this is one of the most wonderful arts...* To: Asgharzadih Fawzi, Azizullah et al, in Ishqabad. Date: 1921-Jun-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_IOA#09x.

AB12024. 90 words. Volume 156. *Thy letter was received. Thou hast written in regard to the Sunday meeting, saying that it is established in the utmost of love....* To: Corinne True, in Chicago. Date: 1912-Dec-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_MEET.AB#15x.

AB12025. 250 words, mixed. Volume 176. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و سبب شادمانی دل و جان گردید نفحه مشکباری *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter arrived, and it gladdened my heart and soul. It was redolent with the sweet-scented breaths of righteous souls...* To: Masum-Ali Lari Farhat Thabit, in Bandar Abbas. Date: 1920-Jun-17+. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADMS#239.

AB12026. 190 words, Per. Volume 136. ای ثابت بر پیمان آنچه بجناب منشادی مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید و از نهایت *O thou who art firm in the Covenant! That which thou hadst written to Jinab-i-Manshadí hath been perused...* To: Masum-Ali Lari Farhat Thabit, in Fars. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: ADMS#237. Trans: ADMS#237.

AB12027. 180 words. Volume 186. *Thou hadst asked about the meaning of the statement "the transgressions of the parents will affect four generations of their descendants...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_ATE#086.

AB12028. 180 words, mixed. Volume 186. ای بنده الهی عبدالبهاء را خانه و کاشانه بی سر و سامانیست و لانه و آشیانه زندان *O servant of God! To 'Abdu'l-Baha, homelessness is home and the gloomy prison his nest...* To: Mirza Muhammad Isfahani, in Kirmanshah. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0799. Trans: BRL_SOCIAL#173.

AB12035. 140 words, Per. Volume 145. ای بندگان و اماء رحمان فی الحقیقه در سبیل الهی در مشقتید و مستغرق در دریای تعب *O servants and maidservants of the All-Merciful! It can truly be said that, upon the Path of God, ye are in hardship and immersed in an ocean of toil and trouble...* To: Mashhadi Mihdi et al, in Istahbanat. Date: 1910-Feb-21. Mss: None. Pubs: ADMS#240. Trans: None.

AB12036. 140 words. Volume 188. *The meaning is this: Although those ill-mannered ones offered thee insults and taunts, cursed and reviled thee...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_ATE#114.

AB12037. 130 words, Per. Volume 188. ای ثابت بر پیمان نامه رسید و مقصود ظاهر و پدید گشت اگر خامه این عبد در نگارش *O thou who art firm in the Covenant! Thy*

letter was received, and thine intent became clear and evident. If the pen of this servant hath fallen short in writing... To: Masum-Ali Lari Farhat Thabit, in Bandar Abbas. Mss: None. Pubs: ADMS#236. Trans: ADMS#236.

AB12038. 130 words. Volume 189. *Whosoever entereth the Kingdom of God is under the protection of Bahá'u'lláh...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_ATE#067.

AB12040. 110 words. Volume 190. *Likewise, when the regiments of an army and the members of a legion stand together and are connected with one another...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_ATE#083.

AB12042. 250 words, Per. Volume 174. ای بنات ملکوت ورقه رحمانیه امة الله بنت ذبیح بیاد شما افتاد و ذکر شما را در *In this divine age the bounties of God have encompassed the world of women. Equality of men and women, except in some negligible instances, has been fully and categorically announced. Distinctions have been utterly removed....* To: Spiritual Assembly of Abadih, in Abadih. Date: 1919-Sep-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0700, QIRT.06bx. Trans: BSW#12.10x, LOG#2102x.

AB12045. 620 words. Volume 140. *The friends of God and the handmaids of the All-Merciful should know that in every movement of 'Abdu'l-Baha...* Date: 1908 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_ATE#066.

AB12049. 50 words, Per. Volume 192. ای ورقه طیبه همای اوج عزت قدیمه بر سر اماء الرحمن سایه افکنده و آفتاب افق توحید *O blessed leaf! The celestial bird of ancient glory hath cast its shadow upon the handmaidens of the All-Merciful, and the sun from the horizon of divine unity [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AKHA_103BE #04 p.04. Trans: None.

AB12055. 80 words, Per. Volume 179. ای کنیز الهی نامه رسید قرین عزیزت را مقصد تکمیل علومست و تو تعجیل در رفتن *O maidservant of God! Thy letter hath arrived. Thy dear husband wisheth to complete his education and thou art eager to go to Africa....* To: Caroline Simpson, in Boston. Date: 1921-Oct-08. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0679, COMP_FAMP#14. Trans: BRL_FAM#14.

AB12056. 120 words, Per. Volume 189. ای دکتر همایون افلاطون الاطباء جناب عموی خوشخوی وفاجوی در آستان پاک بیاد تو *O Doctor Homayoun, Plato among physicians, beloved and faithful uncle! At the Sacred Threshold I remember thee [3.5s]...* To: Murtida Humayuni. Mss: None. Pubs: RMT.157b. Trans: None.

AB12057. 30 words, Per. Volume 192. ای مربی وجود این نفوس اهل سجودند و در نهایت تضرع به ملکوت شهود لهذا رجای *O Divine Educator! These souls are engaged in prostration and earnestly supplicate the Kingdom of manifestation, therefore I beseech [3.5s]...* To: Ulfat, Husayn Attar Yazdi et al. Mss: None. Pubs: RMT.157c. Trans: None.

AB12058. 130 words, Per. Volume 188. ای یاران الهی وقت شام است و آفتاب رو به افول ولکن شمس محبت الله در اوج عالم قلب *O friends of God! It is eventide and the sun is setting, yet the Sun of the love of God is at its zenith in the realm of the heart [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Ali et al, in Kulyai. Mss: None. Pubs: RMT.178-179. Trans: None.

AB12059. 170 words, Per. Volume 165. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بجناب حاجی میرزا حیدر علی مرقوم نموده بودی ملاحظه *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter which thou didst write to Jinab-i-Haji Mirza Haydar-Ali was perused [3.5s]...* To: Aqa Mirza Mihdi Rashti, in Shanghai. Date: 1914-Jul-28. Mss: None. Pubs: RMT.182-183. Trans: None.

AB12060. 420 words, Per. Volume 179. ای ثابت بر پیمان نامه شما که بتاریخ ۵ ذی حجه ۳۹ بود رسید مرقوم نموده بودید که *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter dated the 5th of Dhi'l-Hajjih 1339 was received, wherein thou hadst written that [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1921-Oct-10. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0601, RMT.184-185, AMIN.213x. Trans: None.

AB12061. 90 words, Per. Volume 191. ای ورقه مبارکه سدره رحمانیه امه البهاء منیره مژده آن داد که از فضل و مواهب حق *O blessed leaf of the divine tree! Amatu'l-Baha Munírih gave the tidings that through God's grace and bounties [3.5s]...* To: Afnan, Bibi Sakinih sister of Mirza Muhsin (Yazd), in Haifa. Mss: None. Pubs: MATA.049. Trans: None.

AB12062. 130 words, Per. Volume 188. در خصوص بیت مکرم و حل و حرم محترم مطاف ملاءعالم بالا روح المخلصین لعتبته *Concerning that exalted House and its sacred precincts, around which circle the Concourse on High - may the spirits of the sincere ones be a sacrifice at its threshold [3.5s]...* To: Hadrat-i-Afnan, in Abadih. Mss: None. Pubs: KHAF.216x, MATA.191. Trans: None.

AB12063. 80 words, Per. Volume 192. ای یاران رحمانی عبدالبهاء جناب امین در تحریر اخیر بعد از ورود بطهران... و همچنین از محافل اماء الرحمن نهایت ستایش *O heavenly companions of Abdu'l-Baha! Jinab-i-Amin, after arriving in Tehran, hath in his recent letter... and likewise hath highly praised the gatherings of the handmaidens of the Most Merciful [3.5s]...* Mss: None. Pubs: QIRT.06ax. Trans: None.

AB12064. 230 words, Per. Volume 146. ای یار روحانی حضرت اخوی با ولهی روحانی و انجذابی وجدانی باین اقلیم رحمانی *O spiritual friend! Thy honored brother, with spiritual rapture and heartfelt attraction, hath come to this merciful place [3.5s]...* To: Mirza Ishaq brother of Baqir from Qazvin. Date: 1910-Aug-16. Mss: None. Pubs: YQAZ.054-055. Trans: None.

AB12065. 160 words, Per. Volume 187. ای دو شمع روشن محفل محبت الله صنوان دو شجر نابت از یک ریشه را گویند و ثابت *O ye two bright candles in the gathering of the love of God! Ye siblings are as two trees that spring forth from one root, and it is evident [3.5s]...* To: Almuti, Baqir et al. Mss: None. Pubs: YQAZ.055. Trans: None.

AB12066. 90 words, mixed. Volume 191. ای سرگشته رسوای حمد کن حضرت دوست را که به عشق آن دلبر آفاق جامه دریدی و رسوای عالم *O bewildered and abased one! Praise be to the Lord, that through love for that Beloved of all horizons, thou hast rent thy garment and become notorious throughout the world [3.5s]...* To: Vaiz Qazvini, in Hamadan. Mss: None. Pubs: YQAZ.121. Trans: None.

AB12067. 90 words, Per. Volume 148. الحمد لله دمی نیاسائی و نفسی راحت ننمائی و همواره در سبیل حق آواره *Praise be to God, Thou takest no rest, nor findest repose, but ever wanderest in the pathway of Truth [3.5s]...* To: Vaiz Qazvini, in Rasht. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: YQAZ.122ax. Trans: None.

AB12068. 110 words, Per. Volume 172. ای منادی حق نامه اخیر وصول یافت و مضامین شیرین و شکرین بود انقطاع اخبار فی الحقیقه *O herald of truth! Thy recent letter was received, and its contents were sweet and honeyed indeed. In truth, the cessation of news [3.5s]...* To: Vaiz Qazvini, in Qazvin. Date: 1919-Apr-01. Mss: None. Pubs: YQAZ.122b. Trans: None.

AB12069. 80 words, Per. Volume 191. ای خلیل من چندیست که با تو گفت و شنیدی بواسطه تحاریر ننمودم و اسرار جان و دل *O my beloved Khalil! For some time I have not engaged in written discourse with thee, sharing the secrets of heart and soul [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim brother of Ali Akbar, in Qazvin. Mss: None. Pubs: YQAZ.211a. Trans: None.

AB12070. 20 words, Per. Volume 192. ای خلیل جلیل همیشه در قلب عبدالبهاء موجودی و دائما بیاد تو مشغولیم دقیقه *O noble Khalil! Thou art ever present in 'Abdu'l-Bahá's heart, and we are constantly occupied with thy remembrance [3.5s]* To: Muhammad Ibrahim brother of Ali Akbar, in Qazvin. Mss: None. Pubs: YQAZ.211bx. Trans: None.

AB12071. 50 words, Per. Volume 192. ای خلیل جلیل قربان روی منور که آفاق را روشن نموده و خوی معطر که مشامها معطر کرد *O noble companion! May my life be a sacrifice to that radiant countenance which hath illumined the horizons, and to that fragrant nature which hath perfumed all senses [3.5s]...* To: Jinab-i-Khalil, in Qazvin. Mss: None. Pubs: YQAZ.211cx. Trans: None.

AB12072. 60 words, mixed. Volume 192. ای بنده آستان الهی ... امور احبای حقیقی با شئون عبدالبهاء هم عنان است هر توع *O servant of the Divine Threshold! The affairs of the true loved ones are intertwined with the ways of 'Abdu'l-Bahá in every respect [3.5s]...* To: Jinab-i-Haji Isma'il, in Qazvin. Mss: None. Pubs: YQAZ.213bx. Trans: None.

AB12073. 70 words, Per. Volume 145. ای پروردگار یاران قزوین را مظاهر علیین فرما و آیات نور مبین کن در جمیع مراتب تأیید *O Lord! Make the friends of Qazvin the manifestations of the highest heaven, and cause them to become verses of manifest light in all the degrees of confirmation [3.5s]...* To: Ali Muhammad Nasir Lashkar Sarrishtihdar, in Qazvin. Date: 1910-Apr-05. Mss: None. Pubs: YQAZ.532bx. Trans: None.

AB12074. 130 words, Per. Volume 143. ای بنده جمال ابهی نامه شما رسید سوال نموده بودید که تکلیف احبای قزاق چیست زیرا *O servant of the Blessed Beauty! Your letter was received. You had inquired about the duty of the friends in Kazakhistan, for [3.5s]...* To: Sayfullah son of Mulla Ghulam-Ali, in Tihran. Date: 1909-Dec-18. Mss: INBA85:023. Pubs: YQAZ.655a. Trans: None.

AB12075. 160 words, Per. Volume 187. ای یاران این عبد مسجون حضرت طراز و حضرت علی اکبر ایام رضوانرا در آن قریه *O ye friends of this captive servant! His honor Taraz and his honor Ali-Akbar spent the days of Ridvan in that village [3.5s]...* To: Aqa Rida et al, in Ishtihard. Mss: INBA85:071. Pubs: YQAZ.655b. Trans: None.

AB12076. 140 words, Per. Volume 142. ای بنده ثابت حق الحمد لله در امر مستقیمی و متمسک بمیثاق شدید از تعرض و توهین *O steadfast servant of the Truth! Praise be to God that thou art firm in the Cause and art clinging tenaciously to the mighty Covenant, free from calumny and reproach [3.5s]...* To: Majidi, Farajullah son of Muhammad Mihdi, in Tihran. Date: 1909-Jul-20. Mss: None. Pubs: MSBH10.144. Trans: None.

AB12077. 240 words, Per. Volume 184. ای بنده صادق الهی حضرت ابن ابهر مرقوم نموده اند که آن یار رحمانی بصرافت طبع *...As to the design of the Mashriqu'l-Adhkar: it should resemble the Mashriqu'l-Adhkar of 'Ishqabad. That is, it must be a nine-sided edifice...* To: Aqa Abdur-Rida Tajir, in Qum. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0694, COMP_MASHRIQP#36x, QUM.274-275. Trans: BRL_MASHRIQ#36x.

AB12078. 130 words, Per. Volume 175. ای ثابت بر پیمان نامه تو رسید الحمد لله در مدرسه حسینیه بخدمت رب البریه قائمی *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received. Praise be to God, thou art engaged in service to the Lord of all creation in the Husayniyyih school [3.5s]...* To: Allah-Quli Subhani, in Sangsar. Date: 1919-Nov-02. Mss: None. Pubs: MSBH10.246. Trans: None.

AB12079. 240 words, Per. Volume 176. ای ثابتان بر عهد و پیمان دفتری که بجهت تاسیس مشرق الاذکار و توابع آن مریضخانه *O ye who are firm in the Covenant and Testament of God! The notebook containing your plans for the establishment of the Mashriqu'l-Adhkar and its dependencies...* To: Spiritual Assembly of Husaynabad et al, in Husaynabad. Date: 1920-Jun-14. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0703, COMP_MASHRIQP#28. Trans: BSW#16.41x, BRL_MASHRIQ#28.

AB12080. 230 words, Per. Volume 127. ای دوستان حقیقی عبدالبهاء این دم بیاد شما افتادم یعنی قریب غروبست و از کثرت *O ye true friends of 'Abdu'l-Baha! At this moment my thoughts are turned towards you...* To: Spiritual Assembly of Bushruyih et al, in Bushruyyih. Date: 1903-Apr-05. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0886, COMP_MASHRIQP#09. Trans: BRL_MASHRIQ#09.

AB12081. 180 words, mixed. Volume 119. ای رب هذا عبدک قد انفصم حبل تعلقه من الناسوت و انقطعت عروه ارتباطه عن البسیطه *O my Lord! This is Thy servant whose cord of attachment to the mortal realm hath been severed, and whose ties of connection to this earthly plane have been cut asunder [3.5s]...* To: Majidi, Farajullah son of Muhammad Mihdi et al, in Tihran. Date: 1899-Jun-21. Mss: None. Pubs: MSBH10.141-142. Trans: None.

AB12082. 120 words, Per. Volume 189. ای فرج بعد الشده الیوم هیچ شدت و بلائی در عالم وجود اعظم از نقض میثاق موعود *O thou who art the solace after the tribulation! Today in the world of existence there is no affliction or calamity more severe than the violation of the Covenant that was promised [3.5s]...* To: Majidi, Farajullah son of Muhammad Mihdi, in Tihran. Mss: None. Pubs: MSBH10.147b. Trans: None.

AB12083. 240 words, Per. Volume 184. ای یاران الهی نامتان در ایندم در این محضر مذکور شد و ذکر خلق و خویتان بمیان *O ye friends of God! At this moment your names were mentioned in this gathering, and your character and conduct became the subject of discourse [3.5s]... ...As to the Mashriqu'l-Adhkar, it is of the utmost importance. The purpose is this: A spot should be designated, even if it is a small place beneath layers of earth and stone...* To: Najjar, Muhammad Ali et al, in Hamadan. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0884, COMP_MASHRIQP#35x. Trans: BRL_MASHRIQ#35x.

AB12084. 570 words, Ara. Volume 181. رب و رجائی و مطلبی و منائی تری عبدک الخاضع لسلطنتک الخاشع لباب احدیتک المتشبث *O my Lord, my Hope, my Aim, my Heart's Desire! Thou seest Thy servant, who hath bowed down before Thy sovereignty, who hath prostrated himself at the gate of Thy oneness, who hath clung fast [3.5s]... ...Verily, with a sincere heart, I have rendered thanks unto God for His having aided the friends, despite their poverty and lowliness, to contribute to the Mashriqu'l-Adhkar...* To: Haji Muhammad son of Hasan Ali. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0823, COMP_MASHRIQP#33x. Trans: BRL_MASHRIQ#33x.

AB12085. 200 words, Trk. Volume 118. ای صاحب تدبیر و معارض تقدیر عکادن قرادن بیروته گتمکدن مراد عالیلری مکشوف *O Possessor of wisdom and challenger of fate, the loftiest intentions of thy noble endeavors in the city of Beirut are now laid bare [4o]...* To: Abdu'l-Karim Effendi, in Antep. Date: 1898-Jul-07. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0467. Trans: None.

AB12086. 150 words, mixed. Volume 122. ای دوستان یزدان کوکب پیمان و صبح نورانی میثاق آفاقه پرتونثار اولنجه گوزی *O friends of God! When the Star of the Covenant and the radiant Morn of the Testament shed their light upon the horizons [3.5s]...* To: Baha'is of Antep, in Antep. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0468. Trans: None.

AB12087. 50 words, Trk. Volume 192. یار وفادارم ریاض قدس احدیتدن منبعث اولان نفحات عنایت مشام جان و دماغ اهل وجدانی *O my faithful friend! The fragrances of loving-kindness, wafting from the sacred gardens of the Divine Unity, have perfumed the spirit and consciousness of those endowed with insight [3.5s]...* To: Bakr Afandi. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0469. Trans: None.

AB12088. 80 words, Trk. Volume 191. سوگلی یار عزیزم قریحه موهبت صریحه عاشقانه لرندن صدور ایدن اشعار آبدار شایان *O my cherished and beloved friend! The exquisite and resplendent verses that have flowed forth from thy clear, God-given and loving poetic talent are truly worthy [3.5s]...* To: Nurud-Din Ukkash Chalabi (Antep). Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0470. Trans: None.

AB12089. 590 words, Ara. Volume 181. سبحانک اللهم یا الهی و مبدعی و مبدای و حرزی و موئلی انت الفائض بانوار الحب *Glorified art Thou, O my God, my Creator, my Origin, my Protector and my Refuge! Thou art the One Who sheddeth the effulgent rays of love [3.5s]...* To: Varaqatu'l-Firdaws, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0471. Trans: None.

AB12090. 40 words, Trk. Volume 192. سعادتلو افندم حضرتلری عزتلو خلیل بیک شمدی تشریف بیوردیلر یوقارده کی اوتله *The esteemed and noble presence of His Excellency, Khaleel Bey, hath now graciously arrived [4o]...* Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0475. Trans: None.

AB12091. 430 words, Ara. Volume 172. ایها الفتی الرحمانی قد حضر منک تحریران احدهما مورخ به ۳ آپریل ۱۹۱۹ و الاخر *O thou spiritual youth! Two letters have been received from thee, one dated April 3, 1919, and the other [3.5s]...* To: Riyad Salim, in Lausanne. Date: 1919-Apr-26. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0476. Trans: None.

AB12092. 180 words, Ara. Volume 151. اللهم یا منور الوجود بالنور المحمود و المشرق علی الافاق بانوار المیثاق و الفائض *O my Lord! O Thou Who hast illumined all existence with the light of the All-Praised, Who hast dawned upon all horizons with the effulgent rays of Thy Covenant, and Who dost pour forth [3.5s]...* To: Muhammad Ali Faridani. Date: 1912-Feb-14. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0477. Trans: None.

AB12093. 160 words, Per. Volume 126. ای بنده الهی مکتوب شما رسید سبب روح و ریحان شد حکایت بیل اینقدر طول و تفصیل *O servant of God! Your letter was received and brought joy and fragrance to the spirit. The story of the shovel need not be*

told in such length and detail [3.5s]... To: Ustad Muhammad Ali Banna, in Haifa. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0479. Trans: None.

AB12094. 70 words, Per. Volume 192. ای دو ثابت بر پیمان المنه لله که روح مصور هیکل منور حضرت اعلی در جدث مطهر در *O ye two steadfast ones in the Covenant! Praise be to God that the embodied spirit and illumined temple of His Holiness the Báb reposes in the sacred tomb in [3.5s]...* To: Irani, Abbas Quli (Alexandretta) et al, in Iskenderun. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0480. Trans: None.

AB12095. 320 words, Per. Volume 128. ای کنیز عزیز الهی اگر بدانی که عبدالبهاء بجهت تایید تو چگونه طلب عون و عنایت *O cherished handmaiden of God! If thou didst know how 'Abdu'l-Bahá supplicates for divine aid and bounty for thy confirmation [3.5s]...* To: Laura Dreyfus-Barney, in Washington, DC. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0481. Trans: None.

AB12096. 750 words, Per. Volume 127. ای دختر عزیز من مکاتیب متعدده شما رسید مختصر بود و مفید از مضامینش معانی *O my cherished daughter! Thy numerous letters were received. Though brief, they were most meaningful in their contents [3.5s]...* To: Laura Dreyfus-Barney, in Washington, DC. Date: 1903-Sep-12. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0482. Trans: None.

AB12097. 120 words, mixed. Volume 189. ای یاران جمال مبارک حضرت بیچون چون از افق لامکان بر اهل امکان اشراق فرمود *O ye friends of the Blessed Beauty! When the Peerless Lord shed the radiance of His grace from the horizon of the placeless realm upon the world of existence [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0485. Trans: None.

AB12098. 80 words, Per. Volume 191. ای ابن ملکوت کلمه اسکات بعربی خاموش نمودن است ولی تو ناطقی و فصیح و بلیغ *O son of the Kingdom! The word "uskat" [Scott] in Arabic means to be quiet, yet thou art eloquent, articulate and expressive [3.5s]...* To: Edwin Scott. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0489. Trans: None.

AB12099. 100 words, Per. Volume 164. ای دو نفس مومن بالله از یوم مفارقت از پاریس الی الان همیشه بیاد شماها هستم و از الطاف *O ye two souls who have believed in God! From the day of my departure from Paris until now, I have ever been mindful of you, and from the bounties [3.5s]...* To: Scott, Edwin et al, in Paris. Date: 1914-Jun-07. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0490. Trans: None.

AB12100. 120 words, Per. Volume 189. ای دو ناظر بملکوت الله حمد وشکر رب ملکوت را که آن دو مفتون حقیقت را بجهان *O ye two beholders of the Kingdom of God! Praise and thanksgiving be unto the Lord of the Kingdom, Who hath guided those two lovers of truth unto the realm of [3.5s]...* To: Scott, Edwin et al, in Paris. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0491. Trans: None.

AB12101. 120 words, Per. Volume 141. ای دو شمع محبت الله حمد کنید خدا را که پرتو شمس حقیقت شامل شد و سبب روشناای *O ye two candles of the love of God! Glorify ye the Lord that the effulgence of the Sun of Truth hath shone forth and become the cause of illumination [3.5s]...* To: Scott, Edwin et al. Date: 1909-Jan-15. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0492. Trans: None.

AB12102. 110 words, Per. Volume 165. ای دو ثابت بر پیمان نامه شما که برهان قاطع بر ثبوت و رسوخ بر میثاق بود رسید *O ye two who are firm in the Covenant! Your letter, which was a conclusive proof of your steadfastness and constancy in the Covenant, hath been received [3.5s]...* To: Scott, Edwin et al, in Greville. Date: 1914-Jul ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0493. Trans: None.

AB12103. 100 words, Per. Volume 161. ای نجل مجید آن شخص جلیل خوشا بحال تو که پیروی پدر بزرگوار نمودی و خلق و خوی *O distinguished son of that glorious personage! Blessed art thou for following in the footsteps of thy noble father and emulating his character and conduct [3.5s]...* To: Inayatullah Suhrab, in Isfahan. Date: 1913-Oct-29. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0494. Trans: None.

AB12104. 150 words, Per. Volume 147. ای نجل مجید زین العابدین جلیل پدر بزرگوار بملکوت انوار پرواز نمود ولی بعد از اکمال *O distinguished son of the illustrious Zaynu'l-'Abidin! Though thy noble father hath winged his flight unto the Kingdom of lights, yet after his ascension [3.5s]...* To: Inayatullah Suhrab, in Abadih. Date: 1911-Mar ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0495. Trans: None.

AB12105. 210 words, Per. Volume 126. ای یار باوفای عبدالبهاء آنچه بجناب آقا سید تقی مرقوم نموده بودید ملحوظ گردید *O faithful friend of Abdu'l-Baha! That which thou didst write to his honor Aqa Siyyid Taqi was noted [3.5s]...* To: Mustafa Rumi, in Rangoon. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0496. Trans: None.

AB12106. 100 words, mixed. Volume 143. ای مقربه درگاه کبریا فرخنده طالعی و خوش بختی ترا مظهر مواهب الهی کرد و بنور *O thou who art near to the Divine Threshold! Blessed fortune and felicity have made thee a recipient of heavenly bounties and illumination [3.5s]...* To: Maji wife of Abdu'l-Badi. Date: 1909-Nov-19. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0497. Trans: None.

AB12107. 1560 words, Per. Volume 176. ای اشخاص محترم الحمد لله نائره حرب در اکثر بلاد خاموش گشته و صلح و سلام بیک *O respected souls! Praise be to God that the flame of war hath been extinguished in most lands, and peace and tranquility hath [3.5s]...* To: Baha'is of the United States. Date: 1920-Jan-17. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0631. Trans: BSW#12.13x.

AB12108. 980 words, Ara. Volume 143. اللهم یا الهی و ربی و رجائی کیف اذکرک و قد اخذتنی دهشه کبری و احاطتنی وحشه *O my God, my Lord and my Hope! How can I make mention of Thee when I am overwhelmed by bewilderment and encompassed by desolation? [3.5s]...* To: Baha'is of Khurasan, in Khurasan. Date: 1909-Dec-17. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0584. Trans: None.

AB12109. 900 words, Per. Volume 180. ای ثابت بر پیمان نامه شما واصل و آنچه مرقوم حقیقت واقع یاران الهی باید عدالت *O steadfast one in the Covenant! Your letter was received, and that which was written reflected the truth. The friends of God must [display] justice [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: AMIN.067-073. Trans: None.

AB12110. 730 words, Per. Volume 173. ای دختر محترمه ملکوت نامهئ که فرستاده بودی رسید مضمون مشحون بر معانی بدیعه بود *O esteemed daughter of the Kingdom! The letter thou didst send hath been received, and its contents were replete with wondrous meanings [3.5s]...* To: Jane E Whyte, in London. Date: 1919-Jul-29. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0657. Trans: None.

AB12111. 710 words, mixed. Volume 180. اللهم یا الهی و عفوی و غفوری و رب حنونی و ملیک رؤفی و صون حمایتی و کهف کلاتی *O my God, my Lord and my Forgiver, my All-Pardoning Lord, my Compassionate Master, my Kind Sovereign, my Protecting Shield and my Sheltering Refuge! [3.5s]...* To: Baha'is of the world. Mss: None. Pubs: AMIN.163-167. Trans: None.

AB12112. 700 words, mixed. Volume 174. ای آواره عبدالبهاء بعضی از مکاتیب شما رسید و جواب مرقوم گردید عجیب است *O wandering servant of 'Abdu'l-Bahá! Some of thy letters were received and answers were penned. Strange indeed [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Tafti (Avarih), in Tihran. Date: 1919-Aug-14. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0784. Trans: None.

AB12113. 610 words, mixed. Volume 148. در امور سیاسیه هیچ وقت مداخله ننمودیم زیرا حضرت بهاء الله بنص صریح ما را از *In political affairs we have never intervened, for Bahá'u'lláh hath, through the explicit text, forbidden us from [3.5s]...* Date: 1911-Jul-02. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0758. Trans: None.

AB12115. 590 words, Per. Volume 123. ای ادیب دبستان الهی مدتیست که نامه مرقوم نگشت از کثرت احزان و آلام و محن *O refined teacher in the divine school! For some time, no letter hath been written, owing to the multitude of sorrows, pains and tribulations [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1901-Feb-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0739. Trans: None.

AB12116. 570 words. Volume 137. *Your letter was received, and its contents were of the greatest loveliness. Praise be to God that you have been confirmed in the service of the Kingdom...* To: Alma Knobloch, in Stuttgart. Date: 1907-Feb-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.032b.

AB12117. 570 words, mixed. Volume 117. ای ثابت بر میثاق دو قطعه منشور ثبوت و رسوخ ممهور رسید و بعین رافت ملحوظ افتاد *O thou who art steadfast in the Covenant! Two letters, sealed with constancy and firmness, were received and were considered with the eye of loving-kindness [3.5s]...* To: Haji Aqa Muhammad (Tihran), in Tihran. Date: 1897 ca.. Mss: INBA85:231b. Pubs: None. Trans: None.

AB12118. 570 words, Per. Volume 137. ای طائف بقعه نوراء شکر کن خدا را که هزار فرسنگ طی نمودی و مانند باد بادیه *O thou who hast circumambulated the luminous Sanctuary! Give thanks unto God that thou hast traversed a thousand leagues and, like the desert wind, hast journeyed far [3.5s]...* To: Nurullah Asadullahzadih Haqiqi, in Akka. Date: 1907-Jan-06. Mss: INBA85:030. Pubs: None. Trans: None.

AB12119. 550 words, Per. Volume 178. ای گلهای گلشن حقیقت نامه شما رسید از مضمون معلوم گردید که الحمد لله در یوم *O ye flowers of the rose-garden of Truth! Your letter has been received. From its contents it was understood that, praise be unto God, ye celebrated a heavenly feast...* To: Schwarz, Consul et al, in Stuttgart. Date: 1921-Jun-14. Mss: None. Pubs: BBBD.577-578. Trans: BBBD.578-580.

AB12120. 520 words, mixed. Volume 176. ای بندگان آستان مقدس نامه مفصل شما که بتاریخ ۱۴ کانون ثانی ۱۹۲۰ بود رسید از *O ye servants of the Sacred Threshold! Your detailed letter dated 14th January 1920 hath been received [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Ishqabad, Committees et al, in Ishqabad. Date: 1920-Apr-30. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0774. Trans: None.

AB12121. 500 words, mixed. Volume 181. ای امین الهی آنچه مرقوم نموده بودید بنهایت بهجت قرائت گردید زیرا ذکر روحانیت *O divine Amin! That which thou didst write was read with utmost joy, for it spoke of spirituality [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: AMIN.154-158. Trans: None.

AB12122. Prayer marking the passing of Mirza Ibrahim Afnan. 500 words, Ara. Volume 114. الهی و محبوبی و منتهی املی و غایه رجائی و حرزی و موئلی هذا افنون من افنان *O my God, my Beloved, the Goal of my desire and the Object of my hope, my Refuge and my Shelter! This is a branch amongst Thy branches [3.5s]...* Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0752. Trans: None.

AB12123. 490 words, Ara. Volume 181. سبحانک اللهم یا الهی قد قطعت النظر عن کل الجهات و وجهت وجهی لحضره رحمانیتک *Glorified art Thou, O my God! Verily, I have turned away mine eyes from all else but Thee and directed my face towards the sanctuary of Thy all-merciful Presence [4o]...* Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0727. Trans: None.

AB12124. 480 words, Per. Volume 181. ای ورقه مهتزه از نفحات الهیه آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید و سبب روح و ریحان *O leaf stirred by divine fragrances! That which thou didst write was perused and became the cause of spiritual joy and delight [3.5s]...* To: Khadijih Sultan daughter of Ammih, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0810. Trans: None.

AB12125. 450 words, Trk. Volume 128. سوگلی یارانم دوستمز محمد خان حضرتلری ارض مقدسه دن ایرانه عودت ایدرایکن *O beloved friends, His Excellency Muhammad Khan, upon his return from the Holy Land to Persia [3.5s]...* To: Baha'is of Batum, in Anar. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0575. Trans: None.

AB12126. 450 words, Per. Volume 181. ای یادگار آن فداای جمال ابهی مراسلات متعدده شما واصل و بر دلتنگی و احزان شما *O thou who art a memento of that devoted servant of the Most Glorious Beauty! Numerous letters from thee were received, and from them thy grief and sorrows were made evident [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Mss: INBA85:470. Pubs: BRL_DAK#0815. Trans: None.

AB12127. 450 words, mixed. Volume 181. ای ثابت راسخ بر عهد و میثاق بعد از رجوع آن جناب الی الان از عدم ارسال مکاتبات *O thou who art firm and steadfast in the Covenant and Testament! Since the time of thy return until now, due to the absence of correspondence [3.5s]...* Mss: INBA85:235. Pubs: None. Trans: None.

AB12128. 440 words, mixed. Volume 147. ای بنده آستان مقدس و ثابت بر پیمان نامه مفصل شما رسید و جواب مرقوم میگردد *O servant steadfast at the sacred threshold, your detailed letter hath been received, and the answer is herein written [4o]...* To: Ali Quli Khan, in Washington, DC. Date: 1911-Apr-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0818. Trans: None.

AB12129. 430 words, mixed. Volume 181. ای شمع انجمن بهائیان در این چمن چون گل و یاسمن شکفتی و چون مرغ سحر لئالی *O candle of the assemblage of Baha'is! In this meadow thou hast blossomed like the rose and the jasmine, and like the nightingale at dawn thou hast scattered pearls [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0879. Trans: None.

AB12130. 430 words, Per. Volume 174. دوست قدیما در ایامیکه در نیویورک بودم اکثر اوقات با تو معاشر و مجالس بودم روزیکه *O dear friend! In the days when I was in New York, I associated and met with thee on numerous occasions. The day when [3.5s]...* To: William Hoar, in New York. Date: 1919-Sep-15. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0860. Trans: None.

AB12131. 420 words, Per. Volume 181. ای احبای الهی ای مظاهر الطاف و عنایات جمال ابهی آن نیر نورانی از افق تنزیه *O ye beloved of God! O ye manifestations of divine favors and bounties of the Most Glorious Beauty! That luminous Orb shone forth from the horizon of sanctity [3.5s]...* To: Baha'is of Baku, in Baku. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0863. Trans: None.

AB12132. 420 words, Per. Volume 181. ای ثابت بر پیمان مکتوبی که به جناب آقا سید تقی مرقوم نموده بودید ملاحظه گشت از حوادث *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter thou hadst written to Jinab-i-Áqá Siyyid Taqí was perused. From the events [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: None. Pubs: BSHI.077-078. Trans: None.

AB12133. 420 words, Per. Volume 170. ای شمع محبت الله نامه شما رسید محتوای نامه معانی جلیله بود و دلیل بر ثبوت و رسوخ *O thou candle of the love of God! Thy letter was received. Its contents were of lofty significance and bore witness to steadfastness and firmness [3.5s]...* To: May Maxwell, in Montreal. Date: 1916-Apr-03. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0855. Trans: None.

AB12134. 420 words, mixed. Volume 141. ای عزیز عبدالبهاء نامه رسید از تکسر مزاج شما و ناتوانی و اسیری فراش *O thou who art dear to 'Abdu'l-Bahá! Thy letter was received. I learned of thine ailment, weakness, and confinement to bed [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Date: 1909-Apr-09. Mss: INBA85:506. Pubs: None. Trans: None.

AB12135. 420 words, mixed. Volume 145. الحمد لله الذی فتح علی قلوب المخلصین ابواب العطاء و انعم علیهم بمائده من السماء *Praise be to God Who hath opened wide the gates of bounty before the faces of His sincere ones and bestowed upon them heavenly sustenance [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahhab Zahidi, in Zanjan. Date: 1910-Apr-02. Mss: INBA85:240. Pubs: None. Trans: None.

AB12136. 400 words, Per. Volume 140. ای کنیز عزیز الهی نامه شما رسید الحمد لله در ممالک شمال سبب نشر نفحات شدی *O dear handmaid of God! Thy letter hath arrived. Praise be to God thou hast become the cause of the diffusion of the divine fragrances in the northern countries...* To: Alma Knobloch, in Stuttgart. Date: 1908-Dec-14. Mss: None. Pubs: BBBD.052-055. Trans: BBBD.055-056.

AB12137. 400 words, Per. Volume 160. ای ناشر نفحات الله ای منادی بملکوت الله نامه شما از لایپزیک رسید الحمد لله *O thou spreader of the Fragrances of God! O thou herald of the Kingdom of God! Thy letter was received from Leipzig....* To: Alma Knobloch, in Leipzig. Date: 1913-Sep-23. Mss: None. Pubs: BBBD.259-260. Trans: BBBD.261-262.

AB12138. 400 words, Per. Volume 131. ای یاران الهی حضرت اسحق رحمانی نهایت ستایش را از محبت و مهربانی شما نمودند *O divine friends! The esteemed Ishaq Rahmani offered utmost praise for your love and kindness [3.5s]...* To: Baha'is of Sanandaj et al, in Kurdistan. Date: 1904 ca.. Mss: INBA85:053. Pubs: None. Trans: None.

AB12139. 400 words, Per. Volume 182. ای سرگشته کوه و بیابان در سبیل الهی الحمد لله در نهایت شوق و شعف بنیتی صادقه *O thou who wanderest over mountain and desert in the path of God! Praised be the Lord that thou art, with utmost joy and rapture and with sincere intent [3.5s]...* To: Rahmatullah Namdar, in Mashhad. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0869. Trans: None.

AB12140. 390 words, Per. Volume 172. یا امه الله نامه شما رسید مضمون سبب سرور گردید زیرا دلیل بر آن بود که توجه بخدا *O handmaiden of God! Your letter was*

received and its contents brought joy, for they testified of your turning toward God [3.5s]... O Maidservant of God, Your letter was received. Its contents were conducive to joy for they indicated the turning of thy face… We hope that the beloved of God and the handmaids of the Merciful will, in accordance with the heavenly Teachings... To: Amy Gerrans, in Switzerland. Date: 1919-May-02. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0979. Trans: BRL_SOCIAL#069x.

AB12141. 390 words, Ara. Volume 121. الهی الهی تعلم و تری حالی و فقری و عجزی و ذلی و انکساری و اضطرام نیرانی *O my God, O my God! Thou knowest and seest my state and my poverty, my powerlessness and my lowliness, mine abasement and the fire that burns within me [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in Egypt. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1028. Trans: None.

AB12142. 390 words, Per. Volume 153. ای یاران حق و ای اماء رحمن حمد حی قیومرا که سرمستان الست را از رحیق مختوم *O friends of God and handmaids of the All-Merciful! Praised be the Self-Subsisting Lord, Who hath caused those inebriated with the wine of the eternal Covenant to quaff from the sealed nectar [3.5s]...* To: Ruqiyyih Baygum et al, in Iran. Date: 1912-Jun-15+. Mss: INBA85:108. Pubs: None. Trans: None.

AB12143. 390 words, mixed. Volume 142. ای عزیز عبدالبهاء امید از دلبر فرید چنان است که آواره وحید در ظل ظلیل رب جلیل *O thou dear one of Abdu'l-Baha! The hope cherished by the peerless Beloved is that this solitary wanderer may abide beneath the sheltering shade of the Glorious Lord [3.5s]...* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1909-May-29. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1008. Trans: None.

AB12144. 390 words, mixed. Volume 137. الهی و مغیث الوری و ربی و معین الضعفاء اسئلک بالکلمه العلیا ان توید الاصفیاء *O my God, Helper of humanity, my Lord and Sustainer of the weak! I beseech Thee, by Thy Most Exalted Word, to strengthen Thy chosen ones [3.5s]...* To: Siyyid Mustafa Tabatabai, in Simnan Province. Date: 1907-Jun ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1019. Trans: None.

AB12145. 390 words, mixed. Volume 131. ای ثابت بر پیمان آنچه نگاشتی ملاحظه گردید جمیع عین صواب و مطابق واقع و همانست *O thou who art steadfast in the Covenant! That which thou didst write was perused. All was correct, conformable to reality, and precisely so [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0991. Trans: None.

AB12146. 380 words, mixed. Volume 178. یا عبدالبهاء تو سمی منی و در عبودیت آستان مقدس قرین منی این عبد را نهایت آمال *O 'Abdu'l-Bahá! Thou art my namesake and my companion in servitude at His Sacred Threshold. This servant's utmost aspiration [3.5s]...* To: Mirza Abdu'l-Baha (Bushruyih), in Zirak (Khayr-Ul-Qura). Date: 1921-Apr-19. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1014. Trans: None.

AB12147. 380 words, mixed. Volume 143. تعالیت یا الهی و تقدست یا ملجای و منائی قد ابدعت الاشیاء بحکمه بالغه فی ملکوت *Exalted art Thou, O my God, and sanctified art Thou, O my Refuge and my Support! Thou hast brought all created things into being through consummate wisdom in Thy celestial Kingdom [3.5s]...* To: Jinab Muhtaram, in Tihran. Date: 1909-Oct-15. Mss: INBA85:528. Pubs: None. Trans: None.

AB12148. 380 words. Volume 177. *O daughter of the Kingdom! Your letter arrived. Its content was an expression of heavenly feelings. In the world of existence, nothing can unite hearts like the Kingdom of God ...* To: Viktoria Schotz, in Stuttgart. Date: 1920-Aug-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.534-535.

AB12149. 360 words, Per. Volume 151. ای جوان رحمانی نامه ایکه بجناب آقا سید اسدالله مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید *O youth of the All-Merciful! The letter thou didst address to Jinab-i-Aqa Siyyid Asadu'llah was perused [3.5s]...* To: Yadullah Al Naddaf, in Qum. Date: 1912-Jan-16. Mss: None. Pubs: QUM.151-152. Trans: None.

AB12150. 360 words, Ara. Volume 178. یا ربی الودود الفائض علی حقیقه الوجود فیضا ابدیا فی حیز الشهود المقدر لاحبائه *O my Lord, the All-Loving, Who doth shower upon the reality of existence an everlasting bounty in the realm of being, Who hath ordained for His loved ones [3.5s]...* To: Inayatullah Khan et al, in Tihran. Date: 1921-Jul-01. Mss: INBA85:080. Pubs: None. Trans: None.

AB12151. 360 words, mixed. Volume 177. دوست عزیز مهربان نامه مورخ به ۱۷ شهر شوال سنه ۱۳۳۸ رسید ابدا فرصت نگارش *O kind and cherished friend! Thy letter dated the 17th of the month of Shawwál 1338 hath been received, yet no opportunity whatsoever presented itself to pen a reply [3.5s]...* To: Abdu'l-Muhammad Irani Alizadih, in Egypt. Date: 1920-Jul-04. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0988. Trans: None.

AB12152. 360 words, Per. Volume 177. ای همنشین عبدالبهاء مدتی قرین و همنشین عبدالبهاء بودی و روش و حرکت این بنده *O companion of 'Abdu'l-Bahá! For a time thou didst associate and consort with 'Abdu'l-Bahá, and didst observe the conduct and behavior of this servant [3.5s]...* To: Ahmad Sohrab, in New York. Date: 1920-Oct-08. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0981. Trans: None.

AB12153. 350 words, Per. Volume 172. ای مفتون حقیقت نامه ای که بتاریخ ۲٤ شباط ۱۹۱۹ از مصر مرقوم نموده بودی رسید *O thou who art enamored of truth! Thy letter dated 24 February 1919, written from Egypt, was received [3.5s]...* To: Maurice Chambers, in New Zealand. Date: 1919-Mar-30. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0980. Trans: None.

AB12154. 350 words, mixed. Volume 176. ای یاران الهی جناب زائر از برای هر یک از شماها نامه مخصوص خواسته ولی این عبد *O ye divine friends! The honored pilgrim hath requested a special letter for each one of you, but this servant [3.5s]...* To: Ishaq son of Ashur (Kashan) et al, in Arak. Date: 1920-Mar-21. Mss: None. Pubs: KASH.264. Trans: None.

AB12155. 350 words. Volume 178. *O you who are steadfast in the Covenant! Your letter dated March 22, 1921, was received. It brought immense joy, as it shared the news of your visit to Reutlingen...* To: Wilhelm Herrigel, in Stuttgart. Date: 1921-May-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.584-585.

AB12156. 340 words, mixed. Volume 138. ربی ربی تری وجوه احبائک مستبشره بالطافک ناضره بلوائح حبک منیره بشعاع معرفتک *O my Lord! O my Lord! Behold how the faces of Thy loved ones are radiant with Thy bounties, resplendent with the light of Thy love, and illumined by the rays of Thy knowledge [3.5s]...* To: Baha'is of Balakhan, in Balakhan. Date: 1907-Dec-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1029. Trans: None.

AB12157. 330 words, mixed. Volume 142. ای بندگان و اماء رحمان جناب آقا نورالله و آقا محمد تبریزی نامه ای مرقوم نموده *O ye servants and handmaidens of the All-Merciful! Jinab-i-Aqa Nurullah and Jinab-i-Aqa Muhammad Tabrizi have penned a letter [3.5s]...* To: Isfahani, Asadullah (Sanandaj) et al, in Kurdistan. Date: 1909-Jul-20. Mss: INBA85:036. Pubs: None. Trans: None.

AB12158. 330 words, mixed. Volume 128. ای بنده مقرب درگاه کبریا آنچه نگاشتی و در دل داشتی مفهوم و معلوم گشت از حدائق *O thou servant, who art near to the Divine Threshold! That which thou didst write and cherish in thy heart hath become known and evident [3.5s]...* To: Jinab-i-Rida. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1076. Trans: None.

AB12159. 330 words, mixed. Volume 138. اللهم یا هاتک الاستار و کاشف الاسرار و هادی الابرار و الفائض بالانوار علی *O God! O Thou Who rendeth asunder every veil, revealeth every mystery, guideth the righteous, and shineth effulgent light upon [3.5s]...* To: Musa Khan. Date: 1907-Aug ca.. Mss: HARV2.3. Pubs: None. Trans: None.

AB12160. 320 words, Per. Volume 183. ای ثابت بر پیمان نامه هفتم رمضان سنه حالیه که به جناب آقا سید اسدالله مرقوم *O thou who art firm in the Covenant! The letter dated the seventh of Ramadan of this year, which thou didst address to Jinab-i-Áqá Siyyid Asadu'lláh [3.5s]...* To: Yadullah Al Naddaf, in Tihran. Mss: None. Pubs: QUM.165-166, QUM.192x. Trans: None.

AB12161. 320 words, Per. Volume 135. ای اماء منجذبه ملکوت ابهی شب است و دل و جان بذکر حضرت یزدان در نهایت روح *O ye maidservants of God, drawn to the Abhá Kingdom! It is night, and heart and soul are in a state of utmost joy, engaged in the remembrance of the Lord [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1906-Jun-18. Mss: None. Pubs: AMIN.149-151. Trans: None.

AB12162. 310 words, Per. Volume 143. ای یاران آسمانی نامه شما که بتاریخ یوم مبارک بعثت حضرت اعلی روحی له الفداء *O heavenly friends! Your letter, which bore the date of the blessed day of the annual celebration of the appearance of His Holiness, the Exalted One (the Bab) — may my spirit be a sacrifice for Him — was received...* To: Baha'is of Stuttgart, Germany et al, in Stuttgart. Date: 1909-Aug-12. Mss: None. Pubs: BBBD.086-087. Trans: BBBD.088-089.

AB12163. 310 words, mixed. Volume 183. یا من ادبه الله و احسن ادبه آنچه از خامه محبت الله بر صفحه تحریر ترقیم یافت *O thou whom God hath educated and imbued with refinement! That which flowed from the pen of divine love was written down [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1062. Trans: None.

AB12164. 310 words, Ara. Volume 121. یا من تضلع نسائم مهینمه بریاض الله لعمرک یا حبیبی الادیب ان الروح لفی وله *O thou who art refreshed by the gentle breezes wafting from the gardens of God! By thy life, O my beloved and erudite friend, verily the spirit is enraptured [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1073. Trans: None.

AB12165. 310 words, Ara. Volume 173. اللهم یا من وسعت رحمته کل الاشیاء و کملت نعمته لکل الوری و اغاثت مغفرته اهل الارضین *O God! Thou Whose mercy hath encompassed all things, Whose bounty hath been perfected for all creation, and Whose forgiveness hath come to the aid of all who dwell on earth [3.5s]...* To: Yadullah Al Naddaf, in Tihran. Date: 1919-Jun-05. Mss: None. Pubs: QUM.186. Trans: None.

AB12166. 310 words, Ara. Volume 126. الحمد لله الذی زین الحقیقه الانسانیه بایات باهره حبیه رحمانیه و اشرق علی الکینونات *Praise be unto God Who hath adorned the human reality with manifest signs of divine love, and hath illumined all existent beings...* To: Aqa Abdu'l Mahmud (Isfahan), in Ishqabad. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0821, BRL_SWOP#097. Trans: BRL_SWO#097.

AB12167. 310 words, Per. Volume 151. نامه نمرو ۳۷ و ۳۶ رسید مژده انتشار نفحات الله در آنصفحات داشت از اینقرار *Letters numbered 36 and 37 were received, bringing glad tidings of the diffusion of the fragrances of God throughout those regions [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1912-Jan-03. Mss: None. Pubs: BSHI.125-126. Trans: None.

AB12168. 310 words, Per. Volume 134. ای ثابت بر پیمان و یادگار آن یار مهربان مکتوب شما رسید و بر مضمون اطلاع حاصل *O steadfast one in the Covenant and cherished memorial of that loving friend! Your letter was received and its contents noted [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Date: 1905 ca.. Mss: INBA85:509. Pubs: None. Trans: None.

AB12169. 300 words, Per. Volume 145. ای امین عبدالبهاء نامه شما رسید ستایش از یاران عراق و همدان نمودی بودید مفهوم *O trusted one of 'Abdu'l-Bahá! Your letter was received, wherein you had offered praise of the friends in Iraq and Hamadán, and its contents were understood [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin) et al, in Tihran. Date: 1910-May-23. Mss: None. Pubs: AMIN.122-124. Trans: None.

AB12170. 300 words, mixed. Volume 183. ای ادیب دبستان الهی مساعی آنجناب در نشر نفحات الهیه فی الحقیقه سزاوار تحسین *O accomplished teacher in the divine school! Your endeavors in diffusing the sweet fragrances of God are, in truth, deserving of all praise [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1074. Trans: None.

AB12171. 300 words, mixed. Volume 179. ای منادی پیمان کتاب مستطاب تاریخ شما را ابتدا بقرائت نمودم زیرا تا بحال ابدا وقت و فرصت *O herald of the Covenant! I began by reading your excellent historical treatise, for until now there had been neither time nor opportunity [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Tafti (Avarih), in Tihran. Date: 1921-Oct-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1063. Trans: None.

AB12172. 300 words, Ara. Volume 183. اللهم یا الهی تنظر و تری النقع المثار الی عنان السماء والدخان الذی غشی الوری و الضباب *O Lord, my God! Thou seest and beholdest the dust that hath risen to the zenith of heaven, and the smoke that hath enveloped humanity, and the mist [3.5s]...* To: Ayadi, Mulla Ali Akbar Shahmirzadi et al, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1070. Trans: None.

AB12173. 300 words, Ara. Volume 146. تعالیت یا رب السموات العلی و تقدست یا محیی الرمم البالیه من الفناء لم تزل کنت فی علو *Exalted art Thou, O Lord of the highest heavens, and sanctified art Thou, O Thou Who dost quicken every mouldering bone! From time immemorial Thou hast been in the heights of [3.5s]...* To: Baha'is of Malayir et al, in Nahavand. Date: 1910-Aug-16. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1067. Trans: None.

AB12174. 300 words, mixed. Volume 111. ای احبای جمال رحمن و ای امواج بحر ایقان از این زلزله عظمی ملغزید و از این *O ye beloved of the All-Merciful and O ye waves in the ocean of certitude! Be not shaken by this mighty earthquake [3.5s]...* To: Baha'is of Mosul, in Mosul. Date: 1892-Sep-27. Mss: Ghazi3072.124-127. Pubs: None. Trans: None.

AB12175. 300 words, Per. Volume 133. ای بشیر من مکاتیبی که به تاریخ پنجم شوال مرقوم نموده بودید در بیستم ذی الحجه *O thou my herald! The letters which thou didst pen on the fifth day of Shawwal were received on the twentieth of Dhi'l-Hajjih [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Date: 1905-Dec-03. Mss: None. Pubs: BSHI.053-054. Trans: None.

AB12176. 300 words, mixed. Volume 183. فی الحقیقه حکومت حاضره ایران در خصوص احبای رحمن بهیچوجه قصور ندارد و بقدر *In truth, the present government of Iran is in no way remiss with respect to the loved ones of the All-Merciful, and to the extent of [3.5s]...* Mss: INBA85:406. Pubs: None. Trans: None.

AB12177. 290 words, Per. Volume 140. ای امه الله المنجذبه زبان بشکرانه حضرت یزدان بگشا که الحمد لله وصایا و نصایح *O thou attracted maidservant of God! Loosen thou your tongue in the Glorification the Almighty that, Praise be to God...* To: Julia Stabler, in Stuttgart. Date: 1908-Dec-16. Mss: None. Pubs: BBBD.067. Trans: BBBD.068-069.

AB12178. 290 words, Per. Volume 170. ای پروردگار دوستان حقیقی را یار و یاور باش و بر سریر ملکوت مستقر فرما *O Thou the Almighty! Be thou a Helper and Patron of these real friends and suffer them to be established upon the throne of thy Kingdom...* To: Baha'is of Germany, in Germany. Date: 1916-Dec-07. Mss: None. Pubs: BBBD.368. Trans: BBBD.369.

AB12179. 290 words. Volume 175. *O ye two blessed souls! The esteemed visitors to Stuttgart, the highly honored Khans...* To: Herrigel, Wilhelm et al, in Stuttgart. Date: 1919-Dec-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.462-463.

AB12180. 290 words, Per. Volume 178. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید معانی انبعاثات روحانی بود و دلیل بر حصول فیض *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter hath arrived; its meanings were intimations of the spirit and indications of the obtainment of heavenly grace...* To: Friedrich Albert Renftle, in Karlsruhe. Date: 1921-Jul-09. Mss: None. Pubs: BBBD.590-591. Trans: BBBD.591-592.

AB12181. 290 words, mixed. Volume 148. ایها الفاضل الجلیل انی رتلت ایات شکرک لله بما حنن علیک قلب عبدالبهاء و شرح صدرک *O distinguished and noble one! I have chanted verses of thanksgiving to God, inasmuch as He hath caused the heart of 'Abdu'l-Bahá to incline towards thee and hath dilated thy breast [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1911-Jun ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0841. Trans: None.

AB12182. 290 words, Per. Volume 136. ای دوستان حضرت یزدان جناب آقا علی حیدر علیه بهاء الله در ایام الله مظهر عنایت *O friends of the Lord God! Jinab-i-Aqa Ali-Haydar, upon him be the Glory of God, was in the days of God a recipient of bounty [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0901. Trans: None.

AB12183. 290 words, Per. Volume 161. ای عزیز عبدالبهاء نامه مفصل شما رسید و تفاصیل معلوم گردید ملاحظه شد که مسئله *O thou who art dear to 'Abdu'l-Bahá! Thy detailed letter hath been received and its contents have been noted. It was observed that the matter [3.5s]...* To: Mirza Azizullah Khan, in Tihran. Date: 1913-Nov-05. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1082. Trans: None.

AB12184. 290 words, Ara. Volume 183. لک الحمد یا الهی بما اشرقت شمس الحقیقه من الافق المبین و تلوح علی هیاکل *Praise be unto Thee, O my God, for that the Sun*

of Truth hath shone forth from the manifest horizon and doth illumine the temples of being [3.5s]... To: Nasr et al, in Shiraz. Mss: INBA85:331. Pubs: None. Trans: None.

AB12185. 280 words, Per. Volume 128. ای ثابت بر پیمان ظلم ظالمان مانند بحر بیپایان موج و طوفانی عظیم افکنده و عبدالبهاء *O thou who art steadfast in the Covenant! The tyranny of the oppressors hath surged like unto a boundless sea and a mighty tempest, and 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Abbas Khan et al. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0900. Trans: None.

AB12186. 280 words, mixed. Volume 183. ای ثابت بر پیمان آنچه بجناب افنان مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید در خصوص آنشخص *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter addressed to Jinab-i-Afnán was perused. Regarding that individual [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: AMIN.170-172. Trans: None.

AB12187. 280 words, Per. Volume 183. ای بشیرالهی از تو نامههای متعدده رسید ولی مکتوب اخیر دلیل سرور قلب منیر بود *O divine herald! Though numerous letters were received from thee, thy recent letter brought joy to this illumined heart [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Iran. Mss: INBA85:468. Pubs: BSHI.033-034. Trans: None.

AB12188. 280 words, mixed. Volume 142. ای بنده جمال ابهی نامه وفا بدست عبدالبهاء رسید مضمون دلنشین بود و معانی شهد و شیرین *O servant of the Blessed Beauty! Your faithful letter reached 'Abdu'l-Bahá. Its contents were delightful and its inner meanings were sweet as honey [3.5s]...* To: Furugh Bassari, in Babul. Date: 1909-May-16. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1087. Trans: None.

AB12189. 280 words, mixed. Volume 177. ای ثابت بر پیمان مطمئن باش جمال مبارک از تو راضی و عبدالبهاء در نهایت رضا *O thou who art firm in the Covenant! Be thou assured that the Blessed Beauty is well-pleased with thee, and Abdul-Baha too is in the utmost [3.5s]...* To: Muhammad Rida Qaini, in Birjand. Date: 1920-Nov-09. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0854. Trans: None.

AB12190. 280 words, Per. Volume 183. یا من انجذب بنفحات القدس التی نفحت من ریاض العرفان مراتب عرفان و ایقان و *O thou who art attracted by the divine fragrances wafting from the gardens of mystical knowledge, the stages of recognition and certitude [3.5s]...* To: Abdu'llah Sahihfurush, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1090. Trans: None.

AB12191. 280 words, Per. Volume 183. یا من انجذب الی جمال الله قد خضعت الاعناق و عنت الوجوه للحی القیوم ولکن المحتجبون *O thou who art attracted to the Beauty of God! All necks have bowed down and faces have become humble before the Ever-Living, the Self-Subsisting, yet the veiled ones remain heedless [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0971. Trans: None.

AB12192. 270 words, Per. Volume 171. ای فرزند عزیز نامه ات مشکبیز بود و روح انگیز زیرا دلالت بر ان داشت که مشامت *O my beloved son! Thy letter was diffusing fragrance and invigorating the soul, for it was conducive of the fact that thy nostrils have become perfumed...* To: Baron Von Gaissburg, in Stuttgart. Date: 1918-Mar-20. Mss: None. Pubs: BBBD.415. Trans: BBBD.416.

AB12193. 270 words, Per. Volume 184. ای امین عبدالبهاء هر چند مصارفات ارض مقدسه بقعه بیضاء فزون از حصر و تکالیف *O trusted one of Abdu'l-Baha! Although the expenses of the Holy Land and the Most Holy Shrine pass beyond all reckoning [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: AMIN.063-066. Trans: None.

AB12194. 270 words, Per. Volume 151. دوست عزیز مهربان دستخط شریف که دلیل بر حب صمیمی و خلوص نیت بود ملاحظه گردید *O cherished and affectionate friend! Your noble letter, which bore testimony to your sincere love and purity of intention, was perused [3.5s]...* To: Abdu'l-Muhammad Irani Alizadih, in Egypt. Date: 1912-Feb-14. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0898. Trans: None.

AB12195. 270 words, Per. Volume 140. ای امه الله نامه شما ملاحظه گردید مضمون مشحون ببیان ایمان و ایقان و ثبوت بر عهد *O handmaiden of God! Thy letter was perused, and its contents were replete with expressions of faith and certitude and steadfastness in the Covenant [3.5s]...* To: Qalami, Radiyyih daughter of Asadullah Isfahani, in Kurdistan. Date: 1908-Oct-25. Mss: INBA85:026b. Pubs: None. Trans: None.

AB12196. 270 words, Ara. Volume 128. ایتها الممتلئه بمحبه الله قد اطلعت بمرسومک المشحون باحساسات روحانیه و انجذابات *O thou who art filled with the love of God! I have perused thy letter, which was laden with spiritual sentiments and attractions [3.5s]...* To: Ethel J Rosenberg, in London. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0843. Trans: None.

AB12197. 270 words, Per. Volume 145. ای عزیز عبدالبهاء نامه مفصل شما بنهایت حزن و افسوس و غم و الم قرائت گردید *O thou dear one of Abdu'l-Baha! Thy detailed letter was perused with the utmost grief, regret, sorrow and pain [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Date: 1910-Apr-01. Mss: INBA85:531. Pubs: None. Trans: None.

AB12198. 270 words. Volume 164. *Your letter to our beloved 'Abdu'l-Bahá dated March 24 was read to Him. He was very pleased with the news that the New Year's celebration in Leipzig was held by the friends...* To: Alma Knobloch, in Leipzig. Date: 1914-Apr-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.293.

AB12199. 260 words. Volume 140. *O beloved servant of God! I have received your letter. You have written that Miss [Alma] Knobloch has guided you to the illuminated horizon of guidance...* To: Adam Braun, in Stuttgart. Date: 1908-Oct-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.047.

AB12200. 260 words, mixed. Volume 151. ای کنیز عزیز الهی نامه تو رسید از مضمون سرور حاصل گردید زیرا دلیل بر آن بود *O dear handmaid of God! Thy letter hath arrived. Its contents were the cause of joy, inasmuch as it indicated that, praise be God, there is heartfelt amity among the Baha'is...* To: Alma Knobloch, in Stuttgart. Date: 1912-Jan. Mss: None. Pubs: BBBD.153-155. Trans: BBBD.156.

AB12201. 260 words, Per. Volume 113. یا من انجذب بنفحات القدس المتهیجه من فردوس الابهی یوم یوم میثاقست و وقت وقت *O thou who art attracted by the holy fragrances wafting from the Most Glorious Paradise! This is the Day of the Covenant, verily, this is the appointed time [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1086. Trans: None.

AB12202. 260 words, Per. Volume 184. ای یار دیرین من نامه که بجناب منشادی مرقوم نموده بودی با تحریر مخصوص من هر دو *O my long-standing friend! The letter thou didst write to Jinab-i-Manshadi, together with my special missive, have both been received [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Mss: None. Pubs: BSHI.119-120. Trans: None.

AB12203. 260 words, mixed. Volume 147. نامه شماره ۴۸ وصول یافت قدوم آن نفس مبارک با دو فرزند و یک یار عزیز سبب سرور *Your letter numbered 48 was received. The arrival of that blessed soul with two children and one cherished friend was the cause of joy [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1911-Apr-22. Mss: INBA85:461. Pubs: BSHI.011, BSHI.123-124. Trans: None.

AB12204. 260 words, Per. Volume 160. ای بنده آستان الهی نامه بتاریخ چهارم آگست ۱۹۱۳ رسید ستایش بسیار از تدریس *O servant of the divine Threshold! Thy letter dated the fourth of August 1913 was received. Abundant praise for the teaching [3.5s]...* To: Lotfullah S Hakim, in London. Date: 1913-Aug-04. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1099. Trans: None.

AB12205. 260 words, Per. Volume 137. ای عزیز روحانی نامه ای که از بروکلین ۸ مارث ۱۹۰۷ ارسال نموده بودی رسید مضامین *O spiritual beloved! Your letter dated March 8, 1907, sent from Brooklyn, hath been received, and its contents [3.5s]...* To: Howard Macnutt, in Brooklyn. Date: 1907-Mar. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1098. Trans: None.

AB12206. 260 words, mixed. Volume 184. الهی الهی هذا عبد قد ازلت عن بصره الغشاء و ملئت له کاس العطاء و کشفت عن *O my God, my God! This is a servant from whose vision Thou hast removed the veil, for whom Thou hast filled the chalice of bounty, and before whom Thou hast unveiled [3.5s]...* To: Muhammad Husayin Mirza the Prince Muayyid. Mss: INBA85:327. Pubs: None. Trans: None.

AB12207. 260 words, Per. Volume 184. ای بنده مقرب جمال ابهی آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گشت حمد کن خدا را که *O thou who art near to the Most Glorious Beauty! That which thou didst write was perused. Praise be to God that [3.5s]...*

To: Usku'i, Haydar Ali (Son of Karbala'i Hasan of Matanih), in Tabriz. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0976. Trans: None.

AB12208. 260 words, Ara. Volume 113. الهی و سیدی و مولائی ان عبدک الذی آمن بایاتک الکبری و ایقن بظهور نفسک الاعلی *O my God, my Lord and my Master! This, Thy servant, hath believed in Thy most great signs and hath been assured of the manifestation of Thy most exalted Self [3.5s]...* Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0904. Trans: None.

AB12209. 250 words, Per. Volume 140. ای کنیز عزیز الهی نامه شما رسید و خبر ترقی و تزیین محفل روحانی در اقلیم *O thou beloved maidservant of God! Your letter was received and the news of the organization and progress of the Spiritual Assembly in the German Empire...* To: Alma Knobloch, in Stuttgart. Date: 1908-Oct-09. Mss: None. Pubs: BBBD.049-050. Trans: BBBD.051-052.

AB12210. 250 words, Per. Volume 160. ای دختر عزیز من نامه شما رسید و از قرائتش ایمان و استقامت بر عهد و پیمان مفهوم *O thou my beloved daughter Thy letter was received. Its perusal indicated thy faith and firmness in the Covenant and the Testament....* To: Alice Schwarz, in Stuttgart. Date: 1913-Jul-04. Mss: None. Pubs: BBBD.500-501. Trans: BBBD.236-237, BBBD.501-502. Notes: BBBD.500 says 1920.

AB12211. 250 words, Per. Volume 179. ای ابناء ملکوت الله در اقلیم آلمان استعداد ملکوتی بسیار است نفوس قابل فیوضات *O ye children of the Kingdom! There lies great heavenly capacity in that country. The people have receptive minds for the Divine Grace and are ready to embrace...* To: Baha'is of Germany, in Germany. Date: 1921-Aug-28. Mss: None. Pubs: BBBD.602. Trans: BBBD.603-604.

AB12212. 250 words, mixed. Volume 133. ای امین عبدالبهاء فی الحقیقه موفق بثبوت و استقامتی و قائم بخدمت از خدا خواهم که همواره *O trusted one of Abdu'l-Baha! Thou art verily steadfast and firm in constancy and service. I beseech God that thou mayest ever [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Date: 1905-Apr or <. Mss: None. Pubs: AMIN.059-062. Trans: None.

AB12213. 250 words, Per. Volume 136. ای امین عبدالبهاء نامه رسید و بر مضامین اطلاع حاصل گردید الحمد لله دلالت بر محبت *O trusted one of Abdu'l-Baha! Thy letter was received and its contents noted. Praise be to God, it bore testimony to thy love [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: AMIN.145-148. Trans: None.

AB12214. 250 words, Per. Volume 184. ای ثابت نابت نامه ای که بسلیل جلیل مرقوم فرموده بودی ملاحظه گردید مضمون موجب *O steadfast and unwavering one! The letter thou didst address to that illustrious descendant hath been perused, and its contents [3.5s]...* To: Nasrullah Baqiruf, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1091. Trans: None.

AB12215. 250 words, Per. Volume 124. ای ثابتان بر پیمان همواره در این انجمن رحمانی مذکور بوده و هستید و همیشه بلسان *O ye who are steadfast in the Covenant! Ye have ever been, and continue to be, remembered in this divine assemblage, and at all times with the tongue [3.5s]...* To: Family of Naddaf, in Qum. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: QUM.125-126. Trans: None.

AB12216. 250 words, mixed. Volume 139. ایها المنجذبون ایها المخلصون انی اضع الجبین علی وصید النور المبین و اتضرع *O ye who are attracted, O ye who are faithful! I lay my head on the threshold of the manifest Light and supplicate [3.5s]...* To: Mashhadi Rida (Qum) et al, in Tihran. Date: 1908-Jul ca.. Mss: None. Pubs: QUM.134-135. Trans: None.

AB12218. 250 words. Volume 177. *O thou lover of truth! Indeed, indeed, you have searched for the truth from the earliest days of your life, without giving yourself rest day or night...* To: Emma Helling, in Freiburg. Date: 1920-Oct-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.551.

AB12219. 240 words, Per. Volume 145. ای کنیز عزیز الهی نامه مفصل شما از استتکارت رسید از عدم فرصت جواب مختصر مرقوم *O dear handmaid of God! Thine extensive letter arrived from Stuttgart. Owing to lack of time, I will write a brief response....* To: Alma Knobloch, in Stuttgart. Date: 1910-Mar. Mss: None. Pubs: BBBD.094-095. Trans: BBBD.096-097.

AB12220. 240 words. Volume 176. *O ye two souls of the Kingdom! Praise be to God, day and night ye are confirmed in service and have no other motive and desire...* To: Hannen, Joseph H et al, in Washington, DC. Date: 1920-Jan-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.481-482.

AB12221. 240 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید در خصوص اختلاف در مسئله میراث بین حضرات افنان *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter hath been received concerning the differences that have arisen among the Afnán with respect to the question of inheritance [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1910-May-19. Mss: None. Pubs: BSHI.100-101. Trans: None.

AB12222. 240 words, mixed. Volume 140. ای بنده حق الحمد لله آنچه از خامه میثاق صادر مشهود و واضح گردید اعلیحضرت *O servant of God! Praise be to God that whatsoever flowed from the Pen of the Covenant became evident and manifest [3.5s]...* To: Hasan Ishtihardi, in Iran. Date: 1908-Aug-19. Mss: INBA85:073. Pubs: None. Trans: None.

AB12223. 240 words, Per. Volume 128. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بجناب حاجی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید ابدا *O thou who art firm in the Covenant! The letter thou didst write to Jinab-i-Haji was perused [3.5s]...* To: Muhammad Tahir Malmiri. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0944. Trans: None.

AB12224. 240 words, Per. Volume 145. ای یاران الهی نامه شما در وقتی ملاحظه گردید که جمعی از اماء رحمان امریکا حاضر *O ye divine friends! Your letter was perused at a time when a group of the handmaidens of the Most Merciful from America were present [3.5s]...* To: Mashhadi Rida et al, in Qum. Date: 1910-Feb-21. Mss: None. Pubs: QUM.134. Trans: None.

AB12225. 240 words, Ara. Volume 126. الهی الهی قد حیرتنی فی قدرتک و اقتدارک و ادهشتنی من ارادتک و اختیارک حیث حرمت *O my God, my God! I am bewildered before Thy might and Thy power, and am struck with wonder at Thy will and Thy sovereignty, wherein Thou hast deprived [3.5s]...* To: Muhammad Husayin Mirza the Prince Muayyid. Date: 1902 ca.. Mss: INBA85:325b. Pubs: None. Trans: None.

AB12226. 240 words, Per. Volume 184. ای بنده رضای حق غلامرضا واضع این اسم مقصدش بنده حضرت رضا علیه السلامست *O servant of God's good-pleasure, Ghulam-Rida! The bearer of this name intendeth by it to be a servant of Imam Rida, peace be upon Him [3.5s]...* To: Mulla Ghulam-Rida (Jasb). Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0674. Trans: None.

AB12227. 240 words, Per. Volume 172. ای سلاله حضرت خلیل جلیل شکر کنید خدا را که اب رحیم حضرت ابراهیم را در ملکوت *O descendant of the illustrious Abraham! Render thanks unto God that thou art of the seed of that Merciful One, the Prophet Abraham, in His celestial Kingdom [3.5s]...* To: Muttahidih Trading Company et al, in Tihran. Date: 1919-Apr-04. Mss: INBA85:199. Pubs: None. Trans: None.

AB12228. 240 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر پیمان نامه ای بجناب حیدر قبل علی مرقوم نموده بودید و خواهش نگارش *O thou who art steadfast in the Covenant! Thou hadst written a letter to his honor Haydar-'Ali, making a request for correspondence [3.5s]...* To: Abdur-Rahman Rahiqi. Date: 1909-Jun-22. Mss: INBA85:001. Pubs: None. Trans: None.

AB12229. 240 words, mixed. Volume 146. ای مجذوبان دلبر حقیقت حضرت مسیح ملیح روح الوجود له الفداء در انجیل میفرماید *O ye who are attracted to the Beauty of Truth! The sweet and glorious Christ - may my life be a sacrifice unto Him - in the Gospel saith [3.5s]...* To: Rida Khan (Urumi) et al, in Ridaiyyih. Date: 1910-Jun-18. Mss: INBA85:341. Pubs: None. Trans: None.

AB12230. 240 words. Volume 178. *O thou who art attracted to the Kingdom of God! Praise be to God! You have attained the attachment of heart and soul to the Most Exalted. You have been enraptured ...* To: Rudolf Gotz, in Reutlingen. Date: 1921-May-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.583-584.

AB12231. 230 words, Per. Volume 170. ای کنیز عزیز الهی نامه که بتاریخ ۳ جولای ۱۹۱۶ مرقوم بود وصول یافت از مضمون *O dear handmaid of God! The letter that*

was composed on 3 July 1916 hath arrived. Its contents rejoiced my heart and soul to the utmost... To: Alma Knobloch, in Leipzig. Date: 1916-Aug-18. Mss: None. Pubs: BBBD.380-381. Trans: BBBD.382.

AB12232. 230 words. Volume 151. *O ye two blessed souls! Your letter was received. You have asked about the resurrection and ascension of His Holiness Christ...* To: Schweizer, Friedrich et al, in Worttemberg. Date: 1912-Jan-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.628.

AB12233. 230 words, Per. Volume 185. ای امین عبدالبهاء امروز عازم حیفا هستم ولی شما در آنجا شهرت دهید و مقصدم اینست *O trusted friend of 'Abdu'l-Bahá! Today I am departing for Haifa, yet let it be proclaimed there by your good offices, mine intent being [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: AMIN.052-053. Trans: None.

AB12234. 230 words, mixed. Volume 185. حضرت افنان سدره مبارکه تحریر قرائت و مضمون مفهوم شد در خصوص آقا سید میرزا *O thou Afnan of the Sacred Lote-Tree! Thy letter was received and its contents were fully understood. Concerning Áqá Siyyid Mírzá [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Tihran. Mss: INBA85:283. Pubs: None. Trans: None.

AB12235. 230 words, Per. Volume 185. ای خادم امرالله و ای بنده درگاه کبریا جناب میرزا عبدالله چندی بود که در صحرای حرمان *O servant of the Cause of God and bondsman at His Most Great Threshold, Jinab-i-Mirza Abdullah! For some time now, in the wilderness of deprivation [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan). Mss: None. Pubs: BSHI.099. Trans: None.

AB12236. 230 words, Per. Volume 131. ای امه الله آنچه مرقوم نموده بودید ملحوظ افتاد و از استقامت شما بر محبت الله *O handmaiden of God! That which thou didst write was noted, and thy steadfastness in the love of God [3.5s]...* To: Nargis Khatun Dhabih, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: INBA85:344a. Pubs: None. Trans: None.

AB12237. 230 words, mixed. Volume 142. ای دوستان ثابت راسخ نامه ایکه مرقوم نموده بودید سبب انجذاب و وله قلوب گردید *O steadfast and unwavering friends! The letter you had penned became the cause of attraction and rapture to the hearts [3.5s]...* To: Mashhadi Rida et al, in Qum. Date: 1909-May-29. Mss: None. Pubs: QUM.133-134. Trans: None.

AB12238. 230 words, Per. Volume 178. ای بنده آستان مقدس نامه شما که بتاریخ ۷ رمضان ۱۳۳۹ بود رسید و از مضمون عبودیت *O servant of the Sacred Threshold! Your letter dated the 7th of Ramadan 1339 was received, and from its contents expressing servitude [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Iran. Date: 1921-Jul-17. Mss: INBA85:508. Pubs: None. Trans: None.

AB12239. 230 words, unknown lang. Volume 175. بامه الله مس انا کستلین از قبل من نهایت مهربانی بردن و بگو خدماتت *Convey the utmost affection on my behalf to the maid-servant of God, Miss Anna Kostlin and say to her: Thy services are always before my eyes...* To: Alice Schwarz, in Germany. Date: 1919-Dec-17. Mss: None. Pubs: BBBD.471. Trans: BBBD.472.

AB12240. 220 words. Volume 165. *O my beloved daughter! Thy letter of 9 July 1914 was received. Its contents made it clear that, praise be to God, the believers in Germany are of great firmness...* To: Alice Schwarz, in Stuttgart. Date: 1914-Jul-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.324-325.

AB12241. 220 words, mixed. Volume 185. ای منادی پیمان مکاتیب شما رسید و سفارش بجناب آقا سید مهدی گردید و از قراریکه *O herald of the Covenant! Thy letters were received, and recommendations were made regarding Jinab-i-Aqa Siyyid Mihdi. From what [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Bombay. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0946. Trans: None.

AB12242. 220 words, Per. Volume 185. ای دو شمع روشن محبت الله جناب میرزا عبد الحسین ستایشی زاید الوصف از آن نفسین *O ye two luminous candles of the love of God! Jinab-i-Mirza Abdul-Husayn hath offered praises of you that surpass all description [3.5s]...* To: Aqa Azizullah et al. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0943, BRL_DAK#0972. Trans: None.

AB12243. 220 words, Ara. Volume 185. الهی الهی تعلم و تری امواج البلاء تتلاطم علی عبدالبهاء تتری وجنت نار اعلام *My God, my God! Thou knowest and seest how the waves of tribulation surge one after another upon 'Abdu'l-Bahá and the flames of trials rise high [3.5s]...* To: Aqa Mirza Abdu'l-Husayn, in Tihran. Mss: INBA85:244. Pubs: None. Trans: None.

AB12244. 220 words, Per. Volume 134. ای بشیر من آنچه به جناب منشادی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید رکاب همایون *O my herald! I have considered what thou didst write to Jinab-i-Manshadi in the presence of [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BSHI.052-053. Trans: None.

AB12245. 220 words, Per. Volume 145. یامن انقذه الله من مخالب الذل و الهوان نامه مفصل شما رسید حین قرائت بسیار *O thou whom God hath delivered from the clutches of abasement and degradation! Thy detailed letter was received and, at the time of its reading, brought great joy [3.5s]...* To: Muhammad Husayin Mirza the Prince Muayyid, in Baghdad. Date: 1910-Apr-04. Mss: INBA85:180. Pubs: None. Trans: None.

AB12246. 220 words, Ara. Volume 129. ایها المنجذب بنفحات الله قد قرئت تحریرک الاخیر و اطلعت بما نطقت عند ملاقات *O thou who art attracted by the sweet-scented breezes of God! I have read thy recent letter and learned of that which thou didst utter during the meeting [3.5s]...* To: Gabriel Sacy, in Egypt. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0947. Trans: ADMS#364.

AB12247. 220 words, Trk. Volume 185. ای جان گبی سودیکم یارانم بنم دوست حقیقی حاجی علی محمد سلیل جناب احمد بر نامه *O my beloved friends and companions, my true friend Haji 'Ali-Muhammad, descendant of his honor Ahmad, through a letter [3.5s]...* To: Shamakhi, Ali et al, in Tiflis. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0612. Trans: None.

AB12248. 220 words, Ara. Volume 185. و انت تعلم یا الهی ذلی و مسکنتی و فقری و مسغبتی و تبتلی و تضرعی و تذللی *Thou knowest, O my God, my lowliness and poverty, my destitution and desperate need, my utter devotion, my supplications, and my complete self-effacement [3.5s]...* Mss: INBA85:427. Pubs: None. Trans: None.

AB12249. 220 words, Ara. Volume 185. الحمد لله الذی موج بحور السرور بأریاح الحب والحبور فی هذا الیوم المشکور *Praise be to God, Who hath caused the oceans of joy to surge with the breezes of blissful love on this celebrated day through the union of one of His handmaids...* To: Zayn, Nuriddin et al. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADMS#320.

AB12250. 210 words, Per. Volume 142. ای شمع محبت الله نامه رسید مضمون منبعث از قلب نورانی بود و دلیل توجه بملکوت *O thou candle of the love of God. Thy letter was received. Its contents emanated from a spiritual heart and indicated advancement towards the Kingdom of God...* To: Margarete Doring, in Stuttgart. Date: 1909-May-05. Mss: None. Pubs: BBBD.073. Trans: BBBD.074.

AB12251. 210 words. Volume 177. *O thou servant of the Kingdom of God! Thy letter hath been received, and its contents understood. Souls who are the servants of His Holiness Baha'u'llah and are sincere in His Cause...* To: Wilhelm Herrigel, in Stuttgart. Date: 1920-Jul-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.532.

AB12252. 210 words, Per. Volume 178. ای جوان نورانی نامه تو رسید از مضمون نهایت انجذاب بملکوت ابهی معلوم گردید *O radiant youth! Thy letter hath arrived; from its contents, the utmost attraction to the Abha Kingdom was discerned. The Schwarz family hath complete love...* To: Wolfgang Schwarz, in Stuttgart. Date: 1921-May-30. Mss: None. Pubs: BBBD.587-588. Trans: BBBD.588.

AB12253. 210 words, mixed. Volume 113. ایها الفرع المقدس من السدره الربانیه در خصوص برات جناب تاجرباشی و حواله بر شما *O sacred branch of the divine Lote-Tree! Regarding the promissory note of Jináb-i-Tájirbáshí and the remittance assigned to you [4o]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: INBA85:296. Pubs: None. Trans: None.

AB12254. 210 words, Per. Volume 146. ای بشیر عبدالبهاء نامه شماره ۳۱ رسید و مضمون معلوم گردید از اجتماع یاران در شب *O herald of Abdu'l-Baha! Letter number thirty-one was received and its contents became known. From the gathering of the friends on the eve of [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1910-Jul-06. Mss: None. Pubs: BSHI.049-050. Trans: None.

AB12255. 210 words, Per. Volume 134. ای ثابت بر پیمان آنچه بجناب منشادی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید از مقاومت نادانان *O thou who art firm in the Covenant! That which thou didst write to Jinab-i-Manshadi was noted. Concerning the opposition of the ignorant ones [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0602, BSHI.067-068. Trans: None.

AB12256. 210 words, Per. Volume 179. ای بلبل خوش الحان نامه شما رسید از واقعه محزنه تاثر شدید حاصل گردیده لکن صبر *O sweetly singing nightingale! Thy letter was received, and from this sorrowful event profound grief was occasioned; yet patience [3.5s]...* To: Aqa Jan Bazzaz Bulbul Ishraqiyan, in Tihran. Date: 1921-Oct-12. Mss: INBA85:020. Pubs: None. Trans: None.

AB12257. 210 words, Ara. Volume 185. الهی الهی هذا عبدک الذی نسبته الی شجره رحمانیتک و ولدته فی ظل فردانیتک و ارضعته *O my God, O my God! This is Thy servant whom Thou hast related to the Tree of Thy mercy, who was born beneath the shade of Thy divine oneness, and whom Thou didst nourish [3.5s]... O my God, O my God! This is Thy servant whom Thou hast caused to be related to Thy heavenly Tree and to be born beneath the shade of Thy oneness...* To: Dhikrullah, son of Mirza Muhammad Quli. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0939, BRL_SWOP#101. Trans: BRL_SWO#101.

AB12258. 210 words, mixed. Volume 185. ای بنده صادق حق حمد حضرت رب ودود را که در بدو اشراق فجر انوار پدر بزرگوار را *O faithful servant of the Truth! Praise be to the Lord, the All-Loving, that at the first gleaming of dawn thou didst witness the radiant lights of thy noble father [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ganjii. Mss: INBA85:140. Pubs: None. Trans: None.

AB12259. 210 words, Ara. Volume 146. ایها الفاضل الجلیل قد رتلت ایات شکرک لله بما خرق الحجاب و کشف الغطاء و اراک *O distinguished and noble one! Thou hast chanted thy verses of thanksgiving unto God, inasmuch as He hath rent asunder the veil, lifted the covering, and caused thee to behold [3.5s]...* To: Husayn son of Mahmud, in Shiraz. Date: 1910-Dec-21. Mss: INBA85:090b. Pubs: None. Trans: None.

AB12260. 210 words, mixed. Volume 185. اللهم یا الهی انی اتضرع الی ملکوت وحدانیتک و جبروت فردانیتک ان یوید بقدرتک *O Lord, my God! I earnestly beseech the Kingdom of Thy oneness and the Realm of Thy singleness to assist through Thy power [3.5s]...* To: Mim Sin. Mss: INBA85:519. Pubs: None. Trans: None.

AB12261. 210 words, Per. Volume 185. ای بنده جمال ابهی تحریرات واصل و مضمون مفهوم ولی آنچه که این عبد خیر آنجنابست *O servant of the all-glorious Beauty! Your letters have arrived and their contents were noted, but what this servant wishes for your honor is [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Mss: INBA85:522b. Pubs: None. Trans: None.

AB12262. 210 words, Per. Volume 147. ای ثابت بر پیمان نامه رسید و تضرع شدید و ابتهال عظیم سبب شد که بدرگاه رب قدیم *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, and thy fervent entreaty and supplication caused me to turn toward the threshold of the Ancient Lord [3.5s]...* To: Valiyullah Varqa, in Tihran. Date: 1911-Apr ca.. Mss: INBA85:478. Pubs: BRL_DAK#1048. Trans: None.

AB12263. 210 words, Per. Volume 185. ای بنده حق در اقلیم مصر قناد فوج فوج موج میزند ولی شیرینی شما حلاوتی دیگر *O servant of the Truth! In the land of Egypt the candy makers weave their sweet confections in batch after batch, but your sweetness is of a different order [3.5s]...* To: Nasrullah Yazdi, in Haifa. Mss: INBA85:084. Pubs: None. Trans: None.

AB12264. 210 words. Volume 178. *O you, who are captivated by the truth! Your letter has been received. It indicates that you have heard the voice of the Kingdom of God and are drawn to the divine breath...* To: Hugo Maier, in Vienna. Date: 1921-May-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.586.

AB12265. 200 words, Per. Volume 151. ای ثابت بر پیمان نامه تو رسید و همچنین نامه های احباء جواب کل مرقوم میگردد *O faithful to the Covenant! Thy letter arrived as well as the letters from the Friends. I will answer all of them....* To: Alma Knobloch, in Stuttgart. Date: 1912-Mar-23. Mss: None. Pubs: BBBD.165-166. Trans: BBBD.167.

AB12266. 200 words, Per. Volume 165. ای ثابت بر پیمان نامه هیجدهم جون ۱۹۱۴ رسید مضمون دلیل بر صحت آن بنت ملکوت بود *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter dated 18 June 1914 hath arrived; its contents indicated the good health of that daughter of the Kingdom...* To: Alma Knobloch, in Leipzig. Date: 1914-Jul. Mss: None. Pubs: BBBD.301-303. Trans: BBBD.304.

AB12267. 200 words, Per. Volume 165. ای یاران مهربان و کنیزان عزیز حضرت یزدان نامه که در یوم عید ظهور نقطه اولی *O ye kind friends, and the beloved maid-servants of His Holiness the Almighty! Your letter which was written on the day of the manifestation of the First Point...* To: Baha'is of Stuttgart, Germany, in Stuttgart. Date: 1914-Aug-14. Mss: None. Pubs: BBBD.328. Trans: BBBD.329.

AB12268. 200 words, Per. Volume 172. ای مهتدی بنور هدی نامه مورخ ۲ دسمبر سنه ۱۹۱۹ رسید از معانی احساسات روحانی *O thou who art directed by the Light of Guidance! The letter dated Dec. 2nd 1919 was received. Its meanings were revealing feelings of spirituality...* To: Mrs Dr Hauff, in Stuttgart. Date: 1919-Jan-07. Mss: None. Pubs: BBBD.475-476. Trans: BBBD.476-477.

AB12269. 200 words, Per. Volume 179. ای دو بنت ملکوت الله نامه شما رسید مضمون فوران نار محبت الله بود و ثبات بر *O ye two daughters of the Kingdom! Your letter has been received. The contents were the fervour of the fire of the love of God, firmness and steadfastness in the Covenant...* To: Stabler, Julia et al, in Stuttgart. Date: 1921-Oct-06. Mss: None. Pubs: BBBD.610. Trans: BBBD.611.

AB12270. 200 words, Per. Volume 186. ای امین عبدالبهاء آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید مختصر اینست که ارياح امتحان *O thou trusted one of Abdu'l-Baha! That which thou didst write was perused. In brief, the winds of tests and trials [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: None. Pubs: AMIN.050-051. Trans: None.

AB12271. 200 words, mixed. Volume 185. ای امین عبدالبهاء خدمتت در آستان مقدس جمال ابهی در یوم لقا مقبول و بعد از صعود *O trusted one of Abdu'l-Baha! Your service at the Sacred Threshold of the Blessed Beauty during the day of attainment to the divine Presence was accepted, and after His ascension [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: AMIN.106-107. Trans: None.

AB12272. 200 words, Per. Volume 185. ای امین عبدالبهاء در خصوص جناب عزیزالله خان مرقوم نموده بودید شما میدانید *O trusted one of Abdu'l-Baha! Concerning what you wrote about his honor Azizu'llah Khan, you know [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: INBA85:477. Pubs: None. Trans: None.

AB12273. 200 words, Per. Volume 186. ای بنده صادق جمال ابهی آنچه آقا سید یحیی حواله بدهد برسانید زیرا او فورا میرساند *O faithful servant of the Blessed Beauty! Whatever sum Aqa Siyyid Yahya may remit, do thou forward it, for he will transmit it without delay [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: None. Pubs: AMIN.188-190. Trans: None. Notes: Two Tablets on same sheet.

AB12274. 200 words, mixed. Volume 186. ای ثابت بر پیمان الحمد لله آنچه مامور گشتی مجری داشتی بیزد شتافتی و آن اسرا را بطهران *O thou who art firm in the Covenant! Praise be to God that thou didst fulfill that which was enjoined upon thee, hastening to Yazd and conducting those captives to Tehran [3.5s]...* To: Haji Mirza Muhammad Yazdi Alaqihband, in Tihran. Mss: INBA85:225. Pubs: None. Trans: None.

AB12275. 200 words, Trk. Volume 185. ای بندگان حضرت کبریا قفقاز فارسیجه کوه قافدر اسکی زمانده اهل عالمن اعتقادی *O servants of the All-Glorious Lord! The Caucasus in Persian means Mount Qaf, which in ancient times was a belief held by the peoples [3.5s]...* To: Baha'is of Tiflis, in Tiflis. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0609. Trans: None.

AB12276. 200 words, Per. Volume 186. ای بنده الهی جمال رحمانی چون بعالم امکانی پرتوی نورانی افاضه فرمود آن نور *O thou servant of God! When the Beauty of the All-Merciful shed His luminous rays upon the realm of existence, that light [3.5s]...* To: Muhammad Ali Khabbaz, in Yazd. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0616. Trans: None.

AB12277. 200 words, mixed. Volume 131. یا غافری و یا عفوی لم ادر کیف اشفع لاحد و انا احتاج لشفیع مشفع اتشفع به الی باب *O Thou Who art the Pardoner and the Ever-Forgiving! I know not how I may intercede for anyone when I myself am in need of an intercessor through whom I may seek intercession at Thy gate [3.5s]...* To: Mother of Vahidul-Mulk et al, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: INBA85:245. Pubs: None. Trans: None.

AB12278. 200 words, Per. Volume 186. والله یحب المحسنین حقا که محسنی و متحصن در حصن حصین لهذا محفوظ و مصونی *Verily, God cherisheth the doers of good, for they, like unto a fortified and steadfast citadel, are ever shielded and preserved [4o]...* To: Shaykh Muhsin Naimi Naini (Dabir Muaid), in Tihran. Mss: INBA85:311. Pubs: None. Trans: None.

AB12279. 200 words, Ara. Volume 186. ایها المترنح من نسیم موهبه الله انی اخاطبک من هذه البقعه العلیا بقلب طافح بمحبه الله *O thou who art exhilarated by the sweet-scented breeze of God's bounty, I address thee from this most exalted spot with a heart overflowing with the love of God [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Rida Zavarihi, in Zavarih. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0975. Trans: None.

AB12280. 200 words, Per. Volume 127. مهریان من بعضی از نفوس نفیسه را گمان چنان که این امر بهائیان را بروایات *...My kind friend, Some distinguished people think that by giving currency to tales and legends the Cause of the Baha'is can be discredited...* To: Edward Granville Browne. Date: 1903-Dec ca.. Mss: None. Pubs: EGBBFP.252. Trans: EGBBF.109x. Notes: Contained in a letter to Dr Mirza Muhammad-Mihdi Khan, Za'imu'd-Dawlih

AB12281. 200 words. Volume 151. *O sons and daughters of the Kingdom! Thank God that the heavenly Father is infinitely gracious to all...* To: Baha'is of Stuttgart, Germany, in Stuttgart. Date: 1912-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.158-159.

AB12282. 200 words. Volume 177. *O son of the Kingdom! Praise be to God that you have found the path to the heavenly Kingdom, that you have recognized the light of the Kingdom...* To: Ernst Strahler, in Esslingen. Date: 1920-Aug-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.536.

AB12283. 200 words. Volume 178. *O Son of the Kingdom! Give thanks to God, for through the pure breath of Mr. Herrigel, you have received the heavenly spirit...* To: Alfred Diebold, in Geslingen. Date: 1921-May-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.582-583.

AB12284. 190 words. Volume 171. *O ye, the couple in the kingdom of God! Your letter dated February 3 has been forwarded. Its content is conducive of firmness and stability...* To: Herrigel, Wilhelm et al, in Germany. Date: 1918-Mar-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.420.

AB12285. 190 words. Volume 176. *O thou who art captivated by the Kingdom of Abha! Your letter arrived, in which you reported that you attained a portion from the treasury of divine knowledge...* To: Gertrud Strehler, in Esslingen. Date: 1920-Jan-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.478-479.

AB12286. 190 words. Volume 176. *O ye sons and daughters of the Kingdom of God! Your letter arrived. It brought me the news that you had united in a gathering and turned your attention to the Kingdom...* To: Wieland, Pauline et al, in Stuttgart. Date: 1920-Jan-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.482.

AB12287. 190 words, Per. Volume 177. ای منادی ملکوت الله نامه شما رسید هر امر عظیمی در عالم وجود مرکزی دارد مثلا *O summoner to the Kingdom of God! Thy letter hath arrived. Every great affair in the world of existence hath a focal point. In the solar system, for instance...* To: Alma Knobloch, in Stuttgart. Date: 1920-Aug-01. Mss: None. Pubs: BBBD.541-543. Trans: BBBD.543-544.

AB12288. 190 words, Per. Volume 177. ای یادگار آن شخص بزرگوار جناب مشهدی حسین ابوی و مشهدی رضای عمو فی الحقیقه *O thou who art the remembrance of those illustrious souls, Jinab-i-Mashhadi Husayn, thy father, and Mashhadi Rida, thine uncle, in truth [3.5s]...* To: Habibullah Al Naddaf, in Qum. Date: 1920-Jul-09. Mss: None. Pubs: QUM.179. Trans: None.

AB12289. 190 words, Per. Volume 173. ای مستشرق نور محبه الله عالم وجود جسد است و روح این جسد محبت الله است *O enlightened seeker of the Love of God! The world of existence is as a body, and the spirit of that body is the love of God [3.5s]...* To: John Bucklan, in Switzerland. Date: 1919-Jun-20. Mss: None. Pubs: SFI11.024. Trans: None.

AB12290. 190 words, Per. Volume 135. ای یادگار حضرت ذبیح ان خاندان و دودمان همیشه مشمول نظر عنایت جمال مبارک بوده *O remnant of the illustrious Dhabih! That family and lineage have ever been the recipients of the loving-kindness of the Blessed Beauty [3.5s]...* To: Jalal Dhabih. Date: 1906-Oct-01. Mss: INBA85:343. Pubs: None. Trans: None.

AB12291. 190 words, Per. Volume 136. ای خاندان محبت الله آن خانواده همواره دلداده دلبر مهربان بودند و آزرده از جفای *O family beloved of God! That household has ever been enamored of the loving Friend yet afflicted by the cruelty of [3.5s]...* To: Naddaf, Muhammad Rida et al, in Qum. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: QUM.132-133. Trans: None.

AB12292. 190 words, Per. Volume 186. ای مقتبس نار هدی از شجره مبارکه سینا نامه ملاحظه گردید فی الحقیقه بجسم و جان *O thou who art enkindled by the fire of guidance from the blessed Tree on Mount Sinai! Thy letter was received, and verily, with heart and soul [3.5s]...* To: Mustafa Nuri. Mss: HARV2.1. Pubs: None. Trans: None.

AB12293. 190 words, mixed. Volume 178. ای ثابت بر پیمان شکر کن خدا را که مانند شمع روشنی و بمثابه مرغان چمن خوش نغمه *O thou who art steadfast in the Covenant! Render thanks unto God that thou art even as a brilliant lamp, and like unto the birds of the meadow, sweet in melody [3.5s]...* To: Thabiti, Mirza Aqa Jan son of Mulla Ali Asghar, in Birjand. Date: 1921-Jul-05. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0499. Trans: None.

AB12294. 180 words. Volume 142. *O son of the Kingdom! Your letter has arrived and has been read. You should give thanks a hundred thousand times over every moment because you have attained this greatest guidance...* To: Friedrich Schweizer, in Stuttgart. Date: 1909-May-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.076-077.

AB12295. 180 words, Per. Volume 143. ای مومنه موقنه نامه اخیر رسید و بجمع بهائیان جواب مرقوم گردید و تبریک مقبول *O staunch believer! Thy recent letter hath arrived. A response to the gathering of Baha'is was written, and their good wishes were warmly received...* To: Alma Knobloch, in Stuttgart. Date: 1909-Aug-12. Mss: None. Pubs: BBBD.082-083. Trans: BBBD.084.

AB12296. 180 words. Volume 174. *O thou tho thirstest for the fountain of truth! I received your letter; it was exceedingly delightful, for it showed that throughout your life you have sought the path of salvation...* To: Paul Gollmer, in Stuttgart. Date: 1919-Aug-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.453.

AB12297. 180 words, mixed. Volume 151. ای ثابت بر پیمان نامه ای از صبیه من استغرق فی بحر الانوار محفل التجلی فی عالم *O thou who art steadfast in the Covenant! A letter from my daughter, who is immersed in the ocean of lights in the gathering place of divine manifestation in the realm [3.5s]...* To: Yunis Afrukhtih, in Tihran. Date: 1912-Jan-31. Mss: INBA85:249. Pubs: None. Trans: None.

AB12298. 180 words, mixed. Volume 176. ای نفوس مبارکه فی الحقیقه آستان مقدس را خادم صادقید و انجمن یارانرا شعاع بارق *O noble souls, verily ye are the true servants of the sacred Threshold and the luminous rays illuminating the assemblage of the friends [4o]...* To: Baha'is of Hamadan, in Hamadan. Date: 1920-Feb-26. Mss: INBA85.314, INBA85.316. Pubs: None. Trans: None.

AB12299. 180 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان صبح نامه ای به شما مرقوم شد حال نامه جدید آن جناب رسید در خصوص *O thou who art steadfast in the Covenant! This morning a letter to thee was written, and now thy new letter*

hath arrived regarding [3.5s]... To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1910-May-22. Mss: None. Pubs: BSHI.073. Trans: None.

AB12300. 180 words, Per. Volume 146. ای ثابت بر پیمان مکاتیب متعدده از شما رسید ولی از عدم مجال و کثرت ملال جواب *O thou who art steadfast in the Covenant! Numerous letters were received from thee, but due to lack of opportunity and abundance of cares, no reply was sent [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1910-Sep-11. Mss: None. Pubs: BSHI.074-075. Trans: None.

AB12301. 180 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر پیمان نامه مورخ به ۱۱ جمادی الاول ۱۳۲۷ رسید با نامه محفل روحانی شیراز *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter dated 11 Jamádiyu'l-Avval 1327, together with the missive from the Spiritual Assembly of Shiraz, was received [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1909-May-31. Mss: None. Pubs: BSHI.091-092. Trans: None.

AB12302. 180 words, Per. Volume 186. ای یاران حق و دوستان الهی صبح رمضان است و روزه روز و بیداری شبانست صد هزار کلفت *O ye friends of Truth and companions of God! This is the morn of Ramadan, the time for fasting by day and vigilance by night, amidst myriad hardships [3.5s]...* To: Bashir Ilahi, Mirza Aqa (Bashirus-Sultan) et al, in Bushihr. Mss: None. Pubs: BSHI.110. Trans: None.

AB12303. 180 words, Per. Volume 186. ای نورانی الوجه بانوار محبت الله چون در این ساعت بذکر احبای آذربایجان مشغول *O thou whose countenance is illumined with the light of the love of God! As in this hour I am engaged in remembrance of the friends in Azerbaijan [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ganjii. Mss: INBA85:138. Pubs: None. Trans: None.

AB12304. 180 words, mixed. Volume 186. ای دوستان حضرت یزدان ابواب فتوح گشوده و آتش محبت الله افروخته و سراج الهی بال *O friends of the Lord of mercy! The portals of victory have been flung open, the fire of the love of God hath been kindled, and the divine lamp hath shed its radiance [3.5s]...* To: Mirza Asadullah et al, in Tihran. Mss: INBA85:119. Pubs: None. Trans: None.

AB12305. 180 words, mixed. Volume 139. ای یاران من در این دم بیاد شما افتادم و بذکر شما پرداختم یاران الهی سلاله حضرت خلیل *O My friends! In this moment I remember you and engage in your mention - O divine friends, descendants of His Holiness Abraham [3.5s]...* To: Mirza Ishaq Khan the Pilgrim et al, in Hamadan. Date: 1908-Feb-08. Mss: INBA85:059. Pubs: KASH.241-242. Trans: None.

AB12306. 180 words, mixed. Volume 172. یار مهربانا این ایام ولوله متارکه است و زمزمه مصالحه قوای عالم آشتی طلبد *O kind friend! In these days there is clamor for armistice, and the murmur of reconciliation rises as the forces of the world yearn for peace [3.5s]...* To: Muhammad Khan Dr Munajjim, in Tihran. Date: 1919-Jan-06. Mss: INBA85:078. Pubs: None. Trans: None.

AB12307. 180 words, Ara. Volume 148. ایها المقتبس من نار التجلی فی سدره الانسان هنیئا لک بما سرعت الی الوادی الایمن *O thou who hast drawn illumination from the fire of revelation in the tree of man! Joy be unto thee, for thou hast hastened to the sacred valley [3.5s]...* To: Shaykh Muhsin Naimi Naini (Dabir Muaid). Date: 1911-May ca.. Mss: INBA85:306. Pubs: None. Trans: None.

AB12308. 180 words, mixed. Volume 129. یا من اذکره و لاانساه ابدا جناب اخوی بالنیابه از شما وارد بقعه نوراء گشت و الان *O thou whom I remember and shall never forget! Thy honorable brother hath arrived at this luminous Shrine as thy representative, and now [3.5s]...* To: Najjar, Ustad Ibrahim brother of Ustad Isma'il. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: QUM.261a. Trans: None.

AB12309. 180 words, mixed. Volume 154. یا ابن الرجل الرشید الشهید از شهر مالدن مصمم عزیمت بمنتریال قنادا شمال امریکا *O son of that wise and martyred man! From the city of Malden, I am determined to journey to Montreal, Canada, in North America [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Date: 1912-Aug-29 ca.. Mss: INBA85:504. Pubs: None. Trans: None.

AB12310. 180 words, Per. Volume 186. ای ناشر لوای ذکر و رافع اعلام ثنای الهی جناب خان در این سجن اعظم وارد و بزیارات *O thou who dost raise high the banners of praise and glorification of God! His honor the Khan hath arrived at this Most Great Prison and attained unto visitation [3.5s]...* Mss: INBA85:222. Pubs: None. Trans: None.

AB12311. 180 words. Volume 176. *O ye two of the Kingdom! Your letter has arrived. It expresses gratitude for the presence of the Khans (the three Persian friends). I sent them because their visit also brought joy and happiness...* To: Herrigel, Wilhelm et al, in Stuttgart. Date: 1920-Feb-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.499.

AB12312. 170 words. Volume 138. *O ye beloved maid servants of God! The beauty of the True One hath chosen you from among the maid servants so that ye may be engaged in the service of the Kingdom...* To: Knobloch, Alma et al, in Washington, DC. Date: 1907-Sep-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.038-039.

AB12313. 170 words, Per. Volume 147. ای ابناء و بنات ملکوت نامه شما رسید و از معانی آن توجه تام بملکوت الله معلوم *O Sons and Daughters of the Kingdom! Your letter arrived, and by its significance it was conspicuous that you are all approached...* To: Baha'is of Stuttgart, Germany et al, in Stuttgart. Date: 1911-Mar-01. Mss: None. Pubs: BBBD.109-110, BBBD.115. Trans: BBBD.116.

AB12314. 170 words, Per. Volume 154. ای دوستان حقیقی الهی نامه شما مانند شعله ای بود که از دل و جان افروخته بود *O ye real divine friends! Your letter was like unto a torch which was enkindled with the fire of the heart and the spirit. Therefore it displayed great effect...* To: Baha'is of Stuttgart, Germany, in Stuttgart. Date: 1912-Aug-07. Mss: None. Pubs: BBBD.185x. Trans: BBBD.186.

AB12315. 170 words. Volume 172. *O you two steadfast ones in the Covenant! Your letter was received. It brought me the glad tidings of the love and harmony that reign among the friends of God...* To: Herrigel, Wilhelm et al, in Lausanne. Date: 1919-May-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.436.

AB12316. 170 words, Per. Volume 176. ای دو شمع محبه الله نامه های شما رسید الحمد لله روح ملکوتی روز بروز رو بقوت *O ye two candles of the Love of God! Your letters were received. Praise be to God that the Spirit of the Kingdom is day by day gaining...* To: Goering, Frieda et al, in Stuttgart. Date: 1920-Jan-31. Mss: None. Pubs: BBBD.491. Trans: BBBD.485-486, BBBD.492.

AB12317. 170 words. Volume 179. *O ye two birds of the heavenly Nest! Praise be to God, through the love and affection and treatment of Mr. Gohring Mr. Kustner obtained cure...* To: Kustner, Heinrich et al, in Stuttgart. Date: 1921-Aug-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.597.

AB12318. 170 words. Volume 179. *O servants of God! Your letter has arrived. Its contents brought a musk-scented breeze... Praise be to God! The reviving breath of life is blowing upon that city...* To: Baha'is of Zuffenhausen, in Zuffenhausen. Date: 1921-Oct-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.606, BBBD.613.

AB12319. 170 words, Per. Volume 136. ای منادی پیمان نامه مورخ به ۱۷ جمادی الاول رسید و بر تفاصیل اطلاع حاصل گردید *O herald of the Covenant! Thy letter dated 17 Jamádiyu'l-Avval was received, and its contents were noted in detail [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0923. Trans: None.

AB12320. 170 words, Per. Volume 187. ای فرع لطیف سدره رحمانیه خدماتت در این ساحت مذکور و مشقاتت معلوم و مشهود *O graceful branch of the divine Lote-Tree! Thy services in this realm are remembered and thy trials are evident and manifest [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Tihran. Mss: INBA85:294. Pubs: None. Trans: None.

AB12321. 170 words, mixed. Volume 187. ایها الفرع المبارک من السدره الربانیه علیک بهاء الله و ثنائه و ثناء کل شیء و فضله *O blessed branch sprung from the Divine Tree! Upon thee be the Glory of God, His praise, and the praise of all things, and His grace [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Tihran. Mss: INBA85:290. Pubs: None. Trans: None.

AB12322. 170 words, Per. Volume 147. ای ثابت بر پیمان نامه شما ملاحظه گردید فی الحقیقه جناب آقا میرزا محمد باقر خان *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was perused. Verily, his honor Mirza Muhammad-Baqir Khan [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1911-Mar ca.. Mss: INBA85:462. Pubs: BSHI.010, BSHI.090-091. Trans: None.

AB12323. 170 words, Per. Volume 187. ای حضرت بشیر من همواره در خاطر این آواره ای و منظور نظر این مسجون از خدا *O herald of glad tidings! Thou art ever present in the thoughts of this wanderer and art the object of this prisoner's gaze toward God [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Mss: None. Pubs: BSHI.098. Trans: None.

AB12324. 170 words, Per. Volume 178. ای ثابتان بر پیمان لانه شما کاشانه تبلیغ احباست و آشیانه مرغان آسمانیست بلکه *O ye who are steadfast in the Covenant! Your dwelling is a sanctuary for the teaching of the loved ones and a nest for the birds of heaven; nay, rather [3.5s]...* To: Dhabih, Jalal et al, in Tihran. Date: 1921-Jun-11. Mss: INBA85:196. Pubs: None. Trans: None.

AB12325. 170 words, mixed. Volume 187. ای منجذبان نامه رسید از ورود جناب آقا سید جلال و جناب آقا سید حسن خبر داده *O ye who are attracted to the Truth! Your letter was received, conveying the news of the arrival of Jinab-i-Aqa Siyyid Jalal and Jinab-i-Aqa Siyyid Hassan [3.5s]...* To: Fadai, Ustad Muhammad Hasan Kaffash et al, in Zanjan. Mss: INBA85:276. Pubs: None. Trans: None.

AB12326. 170 words, mixed. Volume 114. ای واقف اسرار بانگ الهی است و آهنگ آهنگ رحمانی که از ملکوت غیب میرسد *O thou who art acquainted with the mysteries! The call is the divine call, and the melody is the celestial melody that cometh from the Kingdom of the unseen [3.5s]...* To: Mulla Abdu'llah Fadil Zarqani (Rafi). Date: 1895-Aug or <. Mss: None. Pubs: SFI10.019. Trans: None.

AB12327. 170 words, Ara. Volume 142. سبحانک اللهم یا الهی ان هاتین النفسین المومنتین بک و بایاتک المعترفتین بظهور اثارک *Glorified art Thou, O my Lord! These two souls have believed in Thee and in Thy signs, and have recognized the manifestation of Thy tokens [3.5s]...* To: Mihdi Khan Hamadani, in Tihran. Date: 1909-Jul-30. Mss: INBA85:437. Pubs: None. Trans: None.

AB12328. 170 words, Per. Volume 145. ای بنده الهی نامه شما رسید الحمد لله دلیل جلیل بود که یاران آنسامان مستقیم بر امر *O servant of God! Thy letter was received. Praise be to God, it was a clear proof that the friends in that region are firm in the Cause [3.5s]...* To: Nurullah Asadullahzadih Haqiqi, in Kurdistan. Date: 1910-May-27. Mss: INBA85:040. Pubs: None. Trans: None.

AB12329. 170 words, Per. Volume 134. ای بنده الهی صدمات شدیده دیدی و مشقات عظیمه کشیدی و بشماتت و ملامت اعدا *O servant of God! Grievous afflictions have befallen thee, and thou hast endured mighty tribulations and borne the derision and reproach of the opponents [3.5s]...* To: Lutfullah Jahrumi, in Tihran. Date: 1905 ca.. Mss: INBA85:302. Pubs: None. Trans: None.

AB12330. 170 words, Ara. Volume 113. سبحانک یا الهی و محیی فوادی و مجیر ذاتی و مجیب دعواتی و غافر خطیئاتی *Glorified art Thou, O my God, O Quickener of my heart, O Protector of my being, O Answerer of my prayers, and O Forgiver of my sins! [3.5s]...* To: Mashhadi Husayn et al, in Qum. Date: 1894-Jan-12. Mss: None. Pubs: QUM.125b. Trans: None.

AB12331. 170 words, Per. Volume 138. ای دو بنده صادق رب ابراهیم جناب آقا شکرالله در بقعه نوراء بیاد احباء افتاد و بدعا *O ye two faithful servants of the Lord Abraham! Jinab-i-Aqa Shukru'llah, in the luminous Spot, remembered the loved ones and raised his voice in prayer [3.5s]...* To: Mirza Mihdi son of Lallihzar et al, in Tihran. Date: 1907 ca.. Mss: INBA85:436. Pubs: None. Trans: None.

AB12332. 170 words, Ara. Volume 137. الهی الهی هولاء عبادک الموقنون و امائک الموقنات قد سمعوا النداآء و اجبن الدعاء *O my God, O my God! These are Thy believing servants and maidservants who have hearkened unto the call and responded to the summons [3.5s]...* To: Naddaf, Muhammad Husayn et al. Date: 1907-Jan-24. Mss: None. Pubs: QUM.069, QUM.131a. Trans: None.

AB12333. 170 words, Per. Volume 176. ای ثابت بر پیمان مناجات و مکاتیب متعدده در حق مدارس همدان و نفوسی که باعانه *O thou who art steadfast in the Covenant! The numerous prayers and letters regarding the schools of Hamadán and those souls who have extended assistance [3.5s]...* To: Shaykh Muhsin Naimi Naini (Dabir Muaid), in Hamadan. Date: 1920-Feb-26. Mss: INBA85:312. Pubs: None. Trans: None.

AB12334. 170 words, mixed. Volume 142. ای ثابت بر پیمان جناب معاون در نامه خویش ذکر شما نمودند و ستایش زیاد کردند *O thou who art steadfast in the Covenant! Jinab-i-Mu'avin hath made mention of thee in his letter, offering abundant praise [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Husayn Naraqi. Date: 1909-Jun-13. Mss: INBA85:128. Pubs: None. Trans: None.

AB12335. 170 words, mixed. Volume 138. رب و رجائی و غایه منائی و ملجای و ملاذی و مرجعی و معاذی انی اتضرع الیک بقلب *O my Lord, my Hope, my utmost Desire, my Refuge, my Haven, my Destination and my Shelter! With a heart full of supplication, I beseech Thee [3.5s]...* To: Naraqi, Muhammad Sadiq et al, in Tihran. Date: 1907 ca.. Mss: INBA85:125. Pubs: None. Trans: None.

AB12336. 170 words, Per. Volume 176. ای دو ورقه مبتهله جناب طاهر حاضر شدند و بعتبه مقدسه ساجد گشتند و بعالم ملکوت *O ye two suppliant leaves! Jinab-i-Tahir attained the presence and bowed in prostration at the Sacred Threshold and ascended unto the Kingdom of God [3.5s]...* To: Rukhsarih wife of Muhammad Tahir et al, in Rafsanjan. Date: 1920-Feb-08. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0912. Trans: None.

AB12337. 170 words, Trk. Volume 139. عزیزا حضرت احدیتک لطف و عنایتی بر بنده صادقه شامل و پرتو هدایتی بر طالب *O beloved, may the Grace and Favor of the Lord of Oneness envelop His devoted servant, and may the Light of Guidance shine upon the earnest seeker [4o]...* To: Mashhadi Taqi Tabrizi, in Tihran. Date: 1908-May-21. Mss: INBA85:024. Pubs: None. Trans: None.

AB12338. 170 words, Per. Volume 113. ای ورقه طیبه قدسیه فردوس ابهی در ساحت اقدس در کل احیان مذکور بودی و در ظل *O sacred and blessed leaf! At all times wert thou remembered in the Most Holy Court, and beneath the sheltering [3.5s]...* To: Varaqatu'l-Firdaws, in Bushruyyih. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0966. Trans: None.

AB12339. 170 words, Per. Volume 186. ای بنده حقیقی آن هویت مقدسه جناب آقا عبدالوهاب با رخی بنور بشارات چون مه تابان *O true servant of that Sacred Reality! Jinab-i-Aqa Abdul-Vahhab, whose countenance, illumined by the light of glad-tidings, shineth even as the radiant moon [3.5s]...* To: Ustad Ali Akbar Banna Yazdi, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0927. Trans: None.

AB12340. 170 words. Volume 170. *O you who have been attracted by the fragrances of God! Thank God that you became the companion of Miss Margarete Döring, through whose guidance the light of guidance shone into your heart...* To: Helene Durr, in Germany. Date: 1916-Aug-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.373.

AB12341. 170 words. Volume 187. *O thou who art attracted to the Kingdom of God! You should be unspeakably grateful to Mrs. Knobloch, Mrs. Doring, and Mrs. Rose Schwarz, as these blessed souls were the cause of your enlightenment...* To: Berta Pfister, in Germany. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.626-627.

AB12342. 160 words, Per. Volume 142. ای کنیز عزیز الهی نامه مرقوم رسید و مضمون سبب سرور گردید الحمد لله در هر نقطه *O dear handmaid of God! The letter thou didst write hath arrived, and its contents were the cause of joy. Praised be God that in whatever spot thou hast reached...* To: Alma Knobloch, in Stuttgart. Date: 1909-Jun-06. Mss: None. Pubs: BBBD.078-079. Trans: BBBD.080-081.

AB12343. 160 words, Per. Volume 160. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید لکن فرصت جواب نیست لهذا مختصر مرقوم میگردد در *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received. As I have not ample time I give a brief answer. Concerning the Baha'I partner I hope that success may be realized...* To: Albert Schwarz, in Stuttgart. Date: 1913-Jul-28. Mss: None. Pubs: BBBD.244. Trans: BBBD.245.

AB12344. 160 words. Volume 160. *O thou herald of the kingdom of God! I was thinking of thee and praying on thy behalf that God may increase thy assistance and confirmation day unto day...* To: Alma Knobloch, in Stuttgart. Date: 1913-Aug-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.252.

AB12345. 160 words, Per. Volume 175. ای ابن ملکوت نامه ای که ستایش از ورود خوانین بود ملاحظه گردید فی الحقیقه آن *O Son of the Kingdom! Thy letter expressing thy estimation of the arrival of the Khans arrived and was read...* To: Albert Schwarz, in Stuttgart. Date: 1919-Dec-07. Mss: None. Pubs: BBBD.464. Trans: BBBD.465.

AB12346. 160 words. Volume 178. *O ye servants of the Kingdom of God! Offer your thanks to God, who has chosen you to serve His Kingdom and confirmed you to be the cause of enlightening and uplifting humanity...* To: Kostlin, Anna et al, in Esslingen. Date: 1921-Apr-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.571-572.

AB12347. 160 words, Per. Volume 133. ای امین عبدالبهاء نامه ات که بتاریخ ۱۷ شهر ربیع الثانی سنه ۱۳۲۳ بود مختصر از *O trusted one of Abdu'l-Baha! Thy letter dated the 17th of Rabi'u'th-Thani 1323 was brief [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Ishqabad. Date: 1905-Jun-21. Mss: None. Pubs: AMIN.132-134. Trans: None.

AB12348. 160 words, Ara. Volume 118. ایها الفرع العظیم من السدره المنتهی تالله الحق ان الشرق و الغرب و الشجر و الحجر *O mighty branch of the Divine Lote-Tree! By God, the True One, verily the East and the West, the tree and the stone [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Tihran. Date: 1898-Aug-28. Mss: INBA85:295. Pubs: None. Trans: None.

AB12349. 160 words, mixed. Volume 113. ای موقن بایات الله اگر در سامعه جسم خللی عارض و در اذن غیر واعیه فتوری حاصل *O thou who art firm in the signs of God! Though there be impairment in the physical ear and deficiency in the outward hearing [3.5s]...* To: Aqa Abdu'l-Husayn (Kashan). Date: 1894 ca.. Mss: INBA85:176. Pubs: None. Trans: None.

AB12350. 160 words, Per. Volume 145. ای دو منجذب جمال الله جناب یونس مدتی مونس بود و در کمال محبت ندیم مستدیم بود *O ye two souls who are attracted to the Beauty of God! For some time Yunis was a companion, and in the utmost love, a constant and faithful friend [3.5s]...* To: Aqa Mirza Fadlullah brother of Yunis Khan et al, in Tihran. Date: 1910-Jan-07. Mss: INBA85:251. Pubs: None. Trans: None.

AB12351. 160 words, Per. Volume 187. ای بشیر نشر نور منیر جناب سید تقی چون نذیر در کمال هیمنت حاضر و رجای تحریر *O thou herald who diffusest the resplendent light! Jinab-i-Siyyid Taqi hath arrived with utmost dignity as a warner, requesting that I write [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Bushihr. Mss: None. Pubs: BSHI.054-055. Trans: None.

AB12352. 160 words, Per. Volume 187. ای ثابت بر پیمان آنچه بجناب آقا سید تقی مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید مضمون مشحون *O thou who art steadfast in the Covenant! That which thou didst write to Jináb-i-Áqá Siyyid Taqí was noted. Its contents were imbued [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: None. Pubs: BSHI.066-067. Trans: None.

AB12353. 160 words, Per. Volume 141. ای ثابت بر پیمان نامه ای که بجناب مرحوم منشادی مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید *O thou who art firm in the Covenant! The letter thou didst address to the late Jinab-i-Manshadi was perused [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1909-Mar-04. Mss: None. Pubs: BSHI.083. Trans: None.

AB12354. 160 words, mixed. Volume 121. ای سرمست باده پیمان شوری در آفاق افکن و شعله در قطب عالم امکان بزن بحری بموج *O thou who art intoxicated with the wine of the Covenant! Set the horizons astir and kindle a flame in the axis of the contingent world; raise tumultuous waves in the ocean [3.5s]...* To: Hasan Khan, in Rafsanjan. Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: SFI11.025-026. Trans: None.

AB12355. 160 words, Per. Volume 187. ای عاشق جمال ذوالجلال نامه شما رسید و مضمون شیرین و دلنشین بود زیرا دلیل *O lover of the Glory of the All-Glorious! Your letter was received, and its contents were sweet and pleasing, for they were evidence [3.5s]...* To: Asadullah (Sanandaj) Isfahani, in Kurdistan. Mss: INBA85:038. Pubs: None. Trans: None.

AB12356. 160 words, Ara. Volume 138. الهی الهی ان عبدک الوهاب حلیم اواب یدعوک بکل ضراعه و ابتهال و یتوب من کل شئون *O my God, O my God! Verily, this Thy servant, Abdul-Vahhab, meek and penitent, calleth upon Thee with utmost supplication, turning away from all save Thee [3.5s]...* To: Abdu'l-Vahhab Kashani. Date: 1907-Aug ca.. Mss: INBA85:075. Pubs: None. Trans: None.

AB12357. 160 words, Per. Volume 177. ای ثابت بر پیمان الیوم خدمت عظمی بعتبه علیاء ثبوت و استقامتست و ثانی مژده *O thou who art steadfast in the Covenant! Today the greatest service at the Sacred Threshold is firmness and steadfastness, and second is the glad-tidings [3.5s]...* To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa). Date: 1920-Oct-03. Mss: INBA85:475. Pubs: None. Trans: None.

AB12358. 160 words, Per. Volume 187. ای نائب مناب یاران هر چند والده ساده دل گوش بفرمایش شما ننمود و پند و نصیحت *O faithful deputy of the friends! Although the simple-hearted mother heeded not thy counsel and accepted not thy wise exhortation [3.5s]...* To: Naib Husayn, in Zanjan. Mss: INBA85:277. Pubs: None. Trans: None.

AB12359. 160 words, Per. Volume 178. ای ثابت بر پیمان نامه مشکین گلشن معانی بود و مندرجاتش ایت حقیقت پدر بزرگوار *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy missive was a fragrant rose-garden of inner meanings, and its contents were a token of the truth of thy noble father [3.5s]...* To: Abdu'l-Husayn Naimi, in Tihran. Date: 1921-Jan-17. Mss: INBA85:194. Pubs: None. Trans: None.

AB12360. 160 words, Ara. Volume 161. الهی الهی تری هذه الوجوه الناضره بنور الهدی و هذه الاعین الناظره الی ملکوتک *O my God, my God! Thou seest these radiant faces illumined with the light of guidance, and these eyes gazing toward Thy Kingdom [3.5s]...* To: Naraqi, Haji Aqa Khan et al, in Hamadan. Date: 1913-Oct-26. Mss: INBA85:173. Pubs: None. Trans: None.

AB12361. 160 words, Per. Volume 187. ای بنده بهاء شکایت از تعویق جواب فرموده بودید هر چند گله و شکوه در اینمقام عین *O servant of Bahá! Though thou didst complain about the delay in reply, even though lamentation and complaint in this station are the very [3.5s]...* To: Taqi Khan Qumi, in Tihran. Mss: INBA85:012. Pubs: None. Trans: None.

AB12362. 160 words, Ara. Volume 150. اللهم یا الهی و کهفی الوافی و ملاذی السامی تری احبائک الثابتین علی المیثاق *O my Lord and my God, my All-Sufficing Shelter and my Most Exalted Haven! Thou dost behold Thy loved ones who stand firm in Thy Covenant [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Shiraz, Committees et al, in Shiraz. Date: 1911 ca.. Mss: INBA85:452b. Pubs: None. Trans: None.

AB12363. 160 words, Per. Volume 131. ای سلیل آن شخص جلیل هر چند چندیست که این خامه بنام تو نامه ننگاشت ولی دائم ذکر *O scion of that glorious personage! Although for some time this pen hath not written a letter in thy name, yet thy mention hath been constant [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: INBA85:511b. Pubs: None. Trans: None.

AB12364. 160 words, Per. Volume 187. ای عزیز عبدالبهاء چندی پیش بخط خویش بشما نامه ای در تهنیت عید نگاشتم البته تا *O thou dear one of Abdu'l-Baha! Some time ago I wrote thee a letter in my own hand, offering felicitations for the Festival. Surely by now [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Mss: INBA85:539a. Pubs: None. Trans: None.

AB12365. 160 words, Per. Volume 131. ای عزیز عزیز کمان منما که نفسی برارم مگر انگه بیاد تو افتم و از فضل و عنایت *O dearly beloved! Imagine not that I draw a breath save that I remember thee and am mindful of Thy grace and loving-kindness [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: INBA85:512. Pubs: None. Trans: None.

AB12366. 160 words, mixed. Volume 119. الهی الهی انت تراني و تسمع نجوائی و تطلع باسراری و اجهاری و غیبی و شهودی *My God, my God! Thou seest me and hearest my supplications. Thou art aware of my secrets and that which I declare openly, my hidden thoughts and manifest presence [3.5s]...* To: Zavarihi, Mulla Muhammad Rida et al, in Zavarih. Date: 1899-Apr-16. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0924. Trans: None.

AB12367. 150 words. Volume 176. *O ye two who are blessed at the threshold of the Almighty! Your letter has been received. Praise be to God that you are fully attentive to the Kingdom of Abhá with self-sacrifice as your greatest longing...* To: Schweizer, Friedrich et al, in Zuffenhausen. Date: 1920-Jun-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.527-528.

AB12368. 150 words. Volume 177. *O ye fresh saplings in the Rose Garden of the Kingdom! His Holiness Christ—may my soul be a sacrifice for Him—praised the children, that is, the children who enter the Kingdom...* To: Baha'is of Esslingen, Germany, in Esslingen. Date: 1920-Dec-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.567.

AB12369. 150 words, Per. Volume 187. ای امین عبدالبهاء در هر قول و فعل امین صادق بودی و هستی آنچه مرقوم نمائی *O trusted one of Abdu'l-Baha! In every word and deed thou hast been and art a faithful and true trustee. Whatsoever thou writest [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: AMIN.180-181. Trans: None.

AB12370. 150 words, Per. Volume 187. ای جناب امین امور ارض مقصود در ضیق و عسرت موفور زیرا بعد از وقایع معلومه *O Jinab-i-Amin! The affairs in the Holy Land are constrained and beset with abundant hardship, for after those well-known events [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0909, AMIN.095-097. Trans: None.

AB12371. 150 words, mixed. Volume 187. یا من سماک الله امینا و البسک رداء الامانه و التقی در نامه ستایش زیادی از یاران پارسی *O thou whom God hath named Amin and whom He hath clothed with the mantle of faithfulness and righteousness! In thy letter, great praise was offered regarding the Persian friends [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: AMIN.081-082. Trans: None.

AB12372. 150 words, Per. Volume 188. ای ثابت بر پیمان جناب نجفعلی نهایت شکرانیت را نسبت بشما اظهار مینماید که در ایام *O thou who art firm in the Covenant! Jinab-i-Najaf-'Ali expresseth the utmost gratitude toward thee in these days [3.5s]...* To: Yunis Afrukhtih, in Tihran. Mss: Ghazi3072.151-152. Pubs: None. Trans: None.

AB12373. 150 words, Per. Volume 148. ای مظلوم آن اقلیم فی الحقیقه کار بر آن مظلومان تنگ شده زیرا جمعی بی نام و ننگ *O wronged one of that land! Indeed, circumstances have become most difficult for those oppressed souls, for a group bereft of honor and dignity [3.5s]...* To: Yadullah Al Naddaf, in Qum. Date: 1911-Aug-06. Mss: None. Pubs: QUM.151a. Trans: None.

AB12374. 150 words, Ara. Volume 188. الهی الهی ان هاتین النفسین الزکیتین قد اقبلتا الی ملکوت رحمانیتک و سمعتا ندآء ملیک *O my God, my God! These two pure souls have turned their faces toward the Kingdom of Thy mercy and have hearkened unto the call of the Divine Realm [3.5s]...* To: Al Naddaf, Yadullah et al. Mss: None. Pubs: QUM.070, QUM.131b. Trans: None.

AB12375. 150 words, Per. Volume 167. ای بشیر حقیقی جناب میرزا فضل الله خان با نامه شما رسید مضامین نامه بورود ایشان *O true herald! Jinab-i-Mirza Fadlu'llah Khan arrived with your letter, and its contents indicated his arrival [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1915-Jan-05. Mss: None. Pubs: BSHI.043. Trans: None.

AB12376. 150 words, Per. Volume 140. ای بشیر عبدالبهاء شکر کن خدا را که به خدمت قائمی و به عبودیت... ای یار عزیز حمد جمال اسم اعظم را که در ایمان و ایقان *O herald of Abdu'l-Baha! Render thanks unto God that thou art engaged in service and art firm in servitude... O cherished friend! Praise be to the Most Great Name that, in faith and certitude [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Date: 1908-Oct-06. Mss: None. Pubs: BSHI.048. Trans: None.

AB12377. 150 words, Per. Volume 151. ای بشیرالهی نامه شما رسید و همچنین نامه دیگر که در جوف بود الحمد لله بشارت *O divine herald! Your letter was received, as well as the other letter enclosed therein. Praise be to God for these glad-tidings [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1912-Jan-16. Mss: INBA85:447b. Pubs: None. Trans: None.

AB12378. 150 words, Per. Volume 129. ای ثابت بر پیمان مکاتبی که بجناب محمدعلیخان مرقوم نموده بودید باذن و اجازه ایشان *O thou who art steadfast in the Covenant! The letters which thou didst address to Muhammad-'Ali Khan, with his consent and permission [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BSHI.076-077. Trans: None.

AB12379. 150 words, Per. Volume 187. ای دو سرگشته صحرای محبت الله همیشه در ساحت اقدس مذکور بودید و در حضور جمال قدم *O ye two wanderers in the wilderness of the love of God! Ever were ye remembered in His holy court and in the presence of the Ancient Beauty [3.5s]...* To: Family of Naddaf, in Qum. Mss: None. Pubs: QUM.125a. Trans: None.

AB12380. 150 words, Per. Volume 187. ای برادر آن پاک جان و مقبول ساحت قدس حضرت رحمن حمد کن خدا را که صنو آن شجره *O brother! Render thou thanks unto God that thou art the brother of that pure soul, acceptable at the Sacred Threshold of the All-Merciful [3.5s]...* To: Mulla Ali Akbar brother of Ridar-Ruh, in Manshad. Mss: INBA85:217b. Pubs: None. Trans: None.

AB12381. 150 words, Trk. Volume 141. سوگلی یار غارم صبح احدیت آچلدی شمس احدیت افق حقیقتدن دوغدی جهانی نور هدایت *O my cherished companion! The morn of eternity hath dawned, and the Sun of oneness hath arisen from the horizon of truth, flooding the world with the light of guidance [3.5s]...* To: Mashhadi Taqi Tabrizi, in Tihran. Date: 1909-Jan-23. Mss: INBA85:022. Pubs: None. Trans: None.

AB12382. 150 words, Per. Volume 188. ای کنیز عزیز جمال ابهی افسرده مباش آزرده مگرد پژمرده مشو آسوده باش زیرا در عتبه *O cherished handmaiden of the Blessed Beauty! Be not sorrowful, be not distressed, be not downcast. Rest assured, for verily at the threshold [3.5s]... ...It has been ordained in this Dispensation that unity and love should increase day by day between husband and wife, so that they become one soul, one spirit and one body...* To: Zibandih Thamari. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0789, BRL_SWOP#008x. Trans: BRL_SWO#008x.

AB12383. 150 words, Per. Volume 126. ای بنده الهی ندایت مسموع و نیتت مقبول و سعیت مشکور و خلوصت معلومست از فیض *O thou servant of God! Thy call hath been heard, thy intention accepted, thy striving appreciated, and thy sincerity is evident through the bounty [3.5s]...* To: Aqa Yusuf Banna Tihrani. Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: SFI11.023. Trans: None.

AB12384. 150 words, Per. Volume 129. ای بنده الهی آنچه نگاشتی و شرح حال داشتی قرائت شد و مناجات بدرگاه احدیت گردید *O thou servant of God! That which thou didst write and recount was perused, and supplications were offered at the Threshold of Oneness [3.5s]...* To: Muhammad Husayn Usku'i, in Tabriz. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0731. Trans: None.

AB12385. 150 words, mixed. Volume 179. ای دو ثابت بر پیمان نامه شما رسید شمامه عنبر بود و مضمون مسک اذفر دلالت بر *O ye two steadfast ones in the Covenant! Your letter was received. It was as fragrant as musk and its contents were as sweet-scented as the choicest ambergris, testifying to [3.5s]...* To: Vahdat, Yadullah Himmat-Abadi et al, in Isfahan. Date: 1921-Aug-11. Mss: INBA85:076. Pubs: None. Trans: None.

AB12386. 150 words, Per. Volume 188. ای یادگار آن شهید بزرگوار چند روز پیش نامه ای ارسال گردید و حال نیز باثر خامه *O cherished remnant of that noble martyr! Though a letter was dispatched several days ago, now again through the influence of the pen [3.5s]...* To: Azizullah Varqa. Mss: INBA85:517b. Pubs: None. Trans: None.

AB12387. 150 words, Per. Volume 177. ای دو مفتون روی دلبر آفاق هر چند در قم اقامت نتوانستید ولی الحمد لله در جویبار *O ye two souls enraptured by the countenance of the Beloved of all mankind! Though ye were unable to remain in Qum, yet praise be to God, in Juybar [3.5s]...* To: Yazdi, Abdu'l-Hamid et al, in Tihran. Date: 1920-Aug-05. Mss: None. Pubs: QUM.170-171. Trans: None.

AB12388. 150 words. Volume 177. *O ye two heavenly souls! In the existing world, everything that signifies love is regarded as a heavenly gift. Now, your engagement is the greatest expression of love and affection...* To: Schwarz, Faridih et al, in Germany. Date: 1920-Aug-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.537.

AB12389. 140 words, Per. Volume 188. ای نوجوان سالخورده هر گاه بظاهر پیری بر تن هجوم کند و ناتوانی غلبه نماید ولی *O thou who art advanced in years yet in the prime of youth! Whilst old age doth outwardly assail the body and weakness taketh over, yet, if the heart be quickened, youth's features shall reappear...* To: Haji Muhammad Baqir from Najafabad, in Najafabad. Mss: None. Pubs: VUJUD.011-012. Trans: VUJUDE.016-017.

AB12390. 140 words. Volume 146. *O thou dear maid-servant of God! Thy letter was received. All thy wishes are destined to be fulfilled in the Kingdom of God...* To: Katharine Muller, in New York. Date: 1910-Oct-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.107-108.

AB12391. 140 words. Volume 160. *O thou daughter of the Kingdom! Thy letter was received. It imparted exceeding joy, because thy respected sister is engaged day and night...* To: Fanny A Knobloch, in Washington, DC. Date: 1913-Aug-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.253-254.

AB12392. 140 words. Volume 165. *O thou daughter of the Kingdom! The letter which thou hast written in behalf of the Baha'i children was perused and through you the answer is written...* To: Eger, Helen et al, in Stuttgart. Date: 1914-Aug-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.325-326.

AB12393. 140 words, Per. Volume 171. ای دو شمع روشن محبت الله فی الحقیقه روشنید و در هر محفلی که حضور یابید شعاع *O ye the two bright candles of the Love of God! Verily, verily ye are luminous and in every meeting ye make yourselves present...* To: Schwarz, Albert et al, in Stuttgart. Date: 1917-Jul-12. Mss: None. Pubs: BBBD.386-397. Trans: BBBD.397.

AB12394. 140 words, Per. Volume 171. ای کنیز عزیز الهی نامه ات رسید و نامه که در جوف نامه تو بود قرائت نمودم و *O dear handmaid of God! Thy letter hath arrived. I perused the letter that was enclosed with thine own and composed a response thereto...* To: Alma Knobloch, in Stuttgart. Date: 1918-Mar-29. Mss: None. Pubs: BBBD.422-423. Trans: BBBD.424.

AB12395. 140 words, Per. Volume 164. ای دختر ملکوتی نامه شما رسید الحمد لله مژده صحت و عافیت و حسن خدمت تو را داشت *O heavenly daughter! Thy letter hath arrived; God be praised, it gave the glad-tidings of thy good health and service...* To: Alma Knobloch, in Leipzig. Date: 1914-Apr-21. Mss: None. Pubs: BBBD.429-430. Trans: BBBD.430-431. Notes: BBBD gives the year as 1919.

AB12396. 140 words. Volume 176. *O thou who art attracted to the Kingdom of God! Thank God that you have been blessed with the light of guidance, that you have turned your attention to the Kingdom of God...* To: Frieda Nothaft, in Holstein. Date: 1920-Apr. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.514.

AB12397. 140 words. Volume 176. *O my daughter! If thou art able to study Persian, it will be appreciated, provided you would study in Stuttgart itself when one of the Persian friends would be sent there...* To: Johanna Hauff, in Stuttgart. Date: 1920-May-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.517.

AB12398. 140 words. Volume 178. *O ye beloved friends of 'Abdu'l-Bahá! Ye have taken upon yourselves the task of publishing the Bahá'í magazine, "Sun of Truth"...* To: Schwarz, Albert et al, in Stuttgart. Date: 1921-May-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.573-574.

AB12399. 140 words. Volume 179. *O you who are steadfast in the Covenant! Your letter was received. From its contents, it was evident that you gathered in the house of Mrs. Bottcher...* To: Schwarz, Consul et al, in Munich. Date: 1921-Aug-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.595-596.

AB12400. 140 words, Per. Volume 179. ای ثابتان بر پیمان نامه شما رسید و مضمون دلالت بر فوران نار محبت الله در قلوب *O ye who are firm in the Covenant! Your letter hath arrived, and its contents betokened the blazing fire of the love of God in your hearts. That gathering was a heavenly assemblage...* To: Baha'is of Karlsruhe, in Karlsruhe. Date: 1921-Oct-05. Mss: None. Pubs: BBBD.607-608. Trans: BBBD.608.

AB12401. 140 words, mixed. Volume 188. ایها الفرع البدیع من السدره الربانیه دع اشارات اهل الشبهات و تمسک بالعروه الوثقی *O distinguished branch of the divine Tree! Abandon the insinuations of the doubters, and hold fast unto the sure handle [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Tihran. Mss: INBA85:293. Pubs: None. Trans: None.

AB12402. 140 words, mixed. Volume 188. ایها الفرع النجیب الرطیب من السدره المبارکه جواب مراسلات آنحضرت انشاء الله در پوسته *O gracious and fresh branch of the Blessed Tree! The responses to your communications will, God willing, be sent by post [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Tihran. Mss: INBA85:284. Pubs: None. Trans: None.

AB12403. 140 words, Ara. Volume 188. الهی الهی قد خلقت امه من جوهر محبتک و برئت ورقه من ساذج معرفتک و نورت وجهها *My God, my God! Thou hast created a handmaiden from the essence of Thy love, and fashioned a leaf from the pure substance of Thy knowledge, and illumined her countenance [3.5s]...* To: Aqa Hasan son of Iman (Zanjan), in Ishqabad. Mss: INBA85:253. Pubs: None. Trans: None.

AB12404. 140 words, Per. Volume 150. ای ثابت بر پیمان از قرار معلوم میرزا حسینعلی جهرمی از بمبای بجهرم میرود اظهار *O thou who art firm in the Covenant! According to what is reported, Mirza Husayn-'Ali of Jahrum is departing from Bombay for Jahrum [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1911 ca.. Mss: INBA85:464a. Pubs: None. Trans: None.

AB12405. 140 words, Per. Volume 141. ای ثابت بر پیمان مکاتیب متعدده که به جناب منشادی مرقوم نموده بودی و همچنین *O thou who art firm in the Covenant! The numerous letters which thou hadst written to Jinab-i-Manshadi, as well as [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1909-Feb-08. Mss: None. Pubs: BSHI.075-076. Trans: None.

AB12406. 140 words, Per. Volume 143. ای ثابت بر پیمان نامه ۲۵ جمادی الاول واصل گردید و به موجب خواهش شما قبوضات *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter dated 25 Jamádi'l-Avval was received, and in accordance with thy request, the receipts [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1909-Aug-09. Mss: None. Pubs: BSHI.086-087. Trans: None.

AB12407. 140 words, Per. Volume 166. ای ثابت بر پیمان نامه نمره ۶۵ رسید از برای عبدالبهاء آسایش جسم و راحت جان فضل *O thou who art steadfast in the Covenant! Letter number 65 was received. Through divine bounty, physical comfort and tranquility of soul for 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1914 ca.. Mss: INBA85:444. Pubs: BSHI.093. Trans: None.

AB12408. 140 words, Per. Volume 117. ای موقن بایات الله چه قدر طالعت مبارک و اخترت روشن بود که برب اعلی روحی *O thou who art firm in the signs of God! How blessed was thy destiny and how brilliant thy star, that thou didst attain unto the Most Exalted Lord, may my spirit be offered up for Him! [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Yazd. Date: 1897 or <. Mss: None. Pubs: BSHI.108. Trans: None.

AB12409. 140 words, Per. Volume 188. ای مقتبس نور هدی از مصباح الهی جمعی که خود را دلیل راه دانستند و وسیله وصول *O thou who hast acquired illumination from the Divine Lamp! A company of souls, who deemed themselves guides upon the path and means of attainment [3.5s]...* To: Hasan Bazzaz Tihrani, in Kirmanshahan. Mss: INBA85:042b. Pubs: None. Trans: None.

AB12410. 140 words, mixed. Volume 111. ای شمع انجمن دوستان الهی حمد کن خدا را که از صلب پاکی باین عالم خاک قدم نهادی *O thou candle of the assemblage of the friends of God! Render praise unto God for having come forth from the purest issue and set foot upon this dust-laden world [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ganjii, in Tabriz. Date: 1892-Oct-27. Mss: INBA85:139b. Pubs: None. Trans: None.

AB12411. 140 words, Per. Volume 188. ای بنده مقبول آستان ابهی ملا اعلی تحسین مینمایند و هاتف ملکوت ابهی تلقین میکند *O thou accepted servant at the Divine Threshold! The exalted Concourse render praise, and the Herald of the Abhá Kingdom doth inspire [3.5s]...* To: Mashhadi Abdur-Rida, in Qum. Mss: None. Pubs: QUM.273-274. Trans: None.

AB12412. 140 words, Per. Volume 137. ای بنده الهی جناب میرزا ربیع ببقعه مبارکه وارد و در محضر این مسجون حاضر شد *O thou servant of God! His honor Mirza Rabi' arrived at the Holy Shrine and attained the presence of this prisoner [3.5s]...* To: Mirza Ishaq Partner of Khajih Rabi, in Kashan. Date: 1907-May-20. Mss: INBA85:063. Pubs: None. Trans: None.

AB12413. 140 words, Ara. Volume 188. اللهم یا محیی الارواح و منعش الاشباح و مرسل الارياح انی ارجوک ان تسقی العبدین الصادقین *O God! O Quickener of souls, Reviver of bodies, and Sender of winds! I beseech Thee to shower Thy grace upon these two faithful servants [3.5s]...* To: Naddaf, Muhammad Rida et al, in Qum. Mss: None. Pubs: QUM.130-131. Trans: None.

AB12414. 140 words, mixed. Volume 174. ای ثابت بر پیمان در این ایام منادی نادر شده است و مبلغ کمیاب از هر طرفی فریاد *O thou who art steadfast in the Covenant! In these days, the herald hath become rare and the teacher scarce in every direction [3.5s]...* To: Shaykh Muhsin Naimi Naini (Dabir Muaid), in Tihran. Date: 1919-Oct-24. Mss: INBA85:318. Pubs: None. Trans: None.

AB12415. 140 words, Per. Volume 188. ای ثابت عهد نامه در اسکندریه رسید در حالتیکه ابدا مجال ندارم و بی نهایت خسته *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received in Alexandria at a time when I am utterly bereft of respite and infinitely weary [3.5s]...* To: Shaykh Muhsin Naimi Naini (Dabir Muaid), in Hamadan. Mss: INBA85:319. Pubs: None. Trans: None.

AB12416. 140 words, Per. Volume 178. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید الحمد لله مضامین دلنشین بود و دلیل بر خدماتی که نوزده سال *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received and, praise be to God, its contents were soul-refreshing and bore testimony to nineteen years of service [3.5s]...* To: Najjar, Ustad Ibrahim brother of Ustad Isma'il, in Qumrud. Date: 1921-Apr-25. Mss: None. Pubs: QUM.261b. Trans: None.

AB12417. 140 words, Per. Volume 188. ای ثابت بر پیمان نامه شما واصل و مضمون مفهوم شد بمجرد صعود حضرت والده مناجاتی *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received and its contents were understood. Upon the ascension of thy revered mother, a prayer [3.5s]...* To: Naraqi, Nimatullah son of Aqa Muhammad Javad Naraqi, in Mashhad. Mss: INBA85:155a. Pubs: None. Trans: None.

AB12418. 140 words, Per. Volume 178. ای ثابت بر پیمان نامه شما که بتاریخ نهم شوال ۱۳۳۹ بود رسید بشخص محترم و والا *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter dated 9 Shawwal 1339 was received by that honored and exalted personage [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Date: 1921-Jul-12. Mss: INBA85:505. Pubs: None. Trans: None.

AB12419. 140 words, Per. Volume 188. ای عزیز عبدالبهاء نامه اخیر شما وصول یافت و فورا جواب ارسال میگردد در خصوص *O thou dear one of Abdu'l-Baha! Thy recent letter was received and immediately a reply is being sent concerning [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Mss: INBA85:538b. Pubs: None. Trans: None.

AB12420. 140 words, Per. Volume 188. ای یادگار آن نجم بازغ همیشه بیاد توام و در فکر تو آنی فراموش نشده و نخواهی شد *O thou cherished remembrance of that brilliant star! Ever art thou in my thoughts and memory - not for a moment hast thou been, nor shalt thou ever be, forgotten [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Mss: INBA85:474a. Pubs: None. Trans: None.

AB12421. 140 words. Volume 159. *O you who long for the Kingdom of God! Praise be to God that you have heard the Divine Call with the ear of the spirit, found a path to the heavenly universe...* To: Emma Armbruster, in Esslingen. Date: 1913-Apr-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.292.

AB12422. 140 words. Volume 188. *O thou who advancest toward God! Truly, I have read your eloquent letter and my heart was uplifted by its content, for know truly, 'Abdu'l-Baha hath spiritual words, heavenly conversation, and revelations of the heart...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.626.

AB12423. 130 words, Per. Volume 148. ای یار عزیز قدیم من همیشه در خاطری و در انجمن مشتاق حاضر خدمات سابق و لاحق *O my dear friend of old! Thou art ever in my mind and always present in the company of the ardent lovers. Thy past as well as future services are well accepted...* To: Aqa Muhammad Husayn Amu Zaynal. Date: 1911-Jun ca.. Mss: None. Pubs: VUJUD.012, KASH.271. Trans: VUJUDE.017.

AB12424. 130 words. Volume 147. *O ye two lights of God's love! Your letter arrived, and its contents brought forth the feelings of the heart. I hope that you will always be ideal Bahá'ís ...* To: Herrigel, Marie et al, in Stuttgart. Date: 1911-Mar-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.109.

AB12425. 130 words. Volume 154. *…When the maid-servant of God, Miss Knobloch, was sent to that country I supplicated from the Threshold of His Highness Baha'u'llah that confirmations might descend upon her...* To: Friedrich Schweizer, in Stuttgart. Date: 1912-Aug-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.194.

AB12426. 130 words. Volume 174. *O ye two blessed souls! Your letter dated July 27, 1919, did not arrive, but the latest one from August 5 was delivered by Riad Selim...* To: Herrigel, Wilhelm et al, in Stuttgart. Date: 1919-Aug-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.454.

AB12427. 130 words, Per. Volume 177. ای دو نفس زکیه نامه شما رسید مضمون سبب نهایت سرور شد زیرا مناجات بود و طلب *O ye two pure souls! Your letter arrived, and its content brought me great joy because it contained a request in which you ask for the assistance of the power of the Holy Spirit...* To: Schwarz, Alice et al, in Stuttgart. Date: 1920-Dec-08. Mss: None. Pubs: BBBD.560. Trans: BBBD.561.

AB12428. 130 words, Per. Volume 188. جناب امین الهی مناجاتی مفصل در نهایت عجز و زاری بپارگاه بزرگواری حضرت باری *O trusted one of God! A detailed supplication was offered, with utmost humility and lamentation, at the threshold of the All-Glorious Lord [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: AMIN.087-088. Trans: None.

AB12429. 130 words, Per. Volume 189. ایها الفرع المتصاعد علی السدره المبارکه در این اوقات در حفظ و حمایت و صیانت *O thou branch that hath grown upon the blessed Tree! In these times, be thou under the protection, shelter and safeguarding [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Tihran. Mss: INBA85:287. Pubs: None. Trans: None.

AB12430. 130 words, Per. Volume 188. ای دوستان جمال ابهی افق آفاق بنور میثاق روشن است و ساحت وجود بحدائق ملکوت گلشن *O friends of the Most Glorious Beauty! The horizon of all regions is luminous with the light of the Covenant, and the realm of existence hath been transformed into a rose garden of the Kingdom [3.5s]...* To: Baha'is of Hamadan, in Hamadan. Mss: INBA85:163. Pubs: None. Trans: None.

AB12431. 130 words, Per. Volume 188. ای بشیرالهی دیگر شکایت از انقطاع مراسلات مفرما ملاحظه کن که در جوف چند نامه *O Divine Herald! Complain no longer of the cessation in our correspondence. Behold how many letters are enclosed herein! [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: INBA85:443b. Pubs: None. Trans: None.

AB12432. 130 words, Per. Volume 150. ای ثابت بر پیمان نامه رسید از کثرت مشاغل مختصر جواب مرقوم میشود نامه و نظامنامه *O thou steadfast in the Covenant! Thy letter hath been received. Due to the press of manifold occupations, a brief reply is herein given. Thy letter [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: BSHI.087. Trans: None.

AB12433. 130 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید از عدم فرصت مختصر جواب مرقوم میشود فتوغراف *O steadfast one in the Covenant! Your letter was received. Due to lack of time, a brief response is written. The photograph [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan). Date: 1909-Jun-22. Mss: None. Pubs: BSHI.089. Trans: None.

AB12434. 130 words, Per. Volume 124. ای ثابت بر پیمان مکتوب واصل گردید و روح و ریحان حاصل شد همواره کمال محبت *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter was received, bringing joy and spiritual delight. Ever hast thou shown perfect love [3.5s]...* To: Abdu'l-Mihdi Falah (Hai), in Iskenderun. Date: 1901 ca.. Mss: Ghazi3072.128-129. Pubs: None. Trans: None.

AB12435. 130 words, Per. Volume 177. ای منجذب ملکوت الله از نامه ات حالت خوشی سر داد زیرا فی الحقیقه منجذب ملکوتی *O thou who art attracted to the Kingdom*

of God! From thy letter an exquisite melody was heard, for verily thou art magnetized by the celestial realm [3.5s]... To: Johanna Hauff, in Stuttgart. Date: 1920-Oct-16. Mss: None. Pubs: BBBD.515-516. Trans: None.

AB12436. 130 words, mixed. Volume 111. یا من اختاره الله لتبلیغ امره و اعلاء ذکره آنچه مرقوم قلم وداد بود تلاوت شد از معانیش *O thou whom God hath chosen for the promotion of His Cause and the exaltation of His remembrance! That which was written by the pen of love was read, and from its meanings [3.5s]...* To: Haji Mirza Haydar Ali Isfahani. Date: 1892-Oct-10. Mss: INBA85:220. Pubs: None. Trans: None.

AB12437. 130 words, Per. Volume 188. ای ثابت بر پیمان مکتوب مفصل قرائت گردید و مضمون مفهوم شد الحمد لله دل از قید *O thou who art firm in the Covenant! Thy detailed letter was perused and its contents understood. Praise be to God, the heart from bondage [3.5s]...* To: Milani, Mirza Muhammad brother of Ali Akbar Milani, in Sabzihvar. Mss: INBA85:551a. Pubs: None. Trans: None.

AB12438. 130 words, Per. Volume 113. ای چراغ افروخته از نار موقده هر چند بظاهر هزار فرسنگ دوری و مهجوری و از باده *O thou lamp enkindled by the fire divine! Though outwardly thou art distant and remote by a thousand leagues [3.5s]...* To: Muhammad Ali, in Kirmanshahan. Date: 1894 ca.. Mss: INBA85:164b. Pubs: None. Trans: None.

AB12439. 130 words, Ara. Volume 146. یا من لبی للندآء قد اطلعت بما جائنی من کتابکم و استحلیت تلک المعانی الرائقه *O thou who hast responded to the call! I have been apprised of the contents of thy letter, and found sweet those luminous meanings [3.5s]...* To: Muhammad Talat Effendi. Date: 1910 ca.. Mss: INBA85:098a. Pubs: None. Trans: None.

AB12440. 130 words, Per. Volume 188. ای ثابت بر عهد هر چند اشتیاق این عبد بمشاهده روی دلجوی یاران بیش از ایشانست *O thou who art steadfast in the Covenant! Though this servant's longing to gaze upon the cherished countenance of the friends exceedeth their own [3.5s]...* To: Ishaq Khan Baha'i Muttahidih, in Rasht. Mss: INBA85:070. Pubs: None. Trans: None.

AB12441. 130 words, Per. Volume 189. از جود سلطان وجود امیدواریم که در این ایام افتتان و امتحان آن منجذبین جمال رحمن *Through the bounty of the Sovereign of existence, we cherish the hope that in these days of test and trial, those souls who are attracted to the Beauty of the All-Merciful [3.5s]...* To: Ibrahim son of Muhibbu'llah Naddaf. Mss: None. Pubs: QUM.098, QUM.124b. Trans: None.

AB12442. 130 words, Per. Volume 189. ای یار قدیم و حبیب و ندیم الفت عراق در خاطر است و مصاحبت روزها و شبها کالنقش *O ancient friend and cherished companion! The fellowship of Iraq is remembered, and the association of days and nights is etched [3.5s]...* To: Muhammad Javad Naraqi. Mss: INBA85:197. Pubs: None. Trans: None.

AB12443. 130 words, Per. Volume 145. ای دو ابناء ملکوت حمد کنید خدا را که فضل و عنایت الهیه شما را موفق بان نمود *O ye two sons of the Kingdom! Render thanks unto God that divine grace and bounty hath enabled you to achieve this [3.5s]...* To: Remey, Charles Mason et al, in Shiraz. Date: 1910-Mar-08. Mss: INBA85:097. Pubs: None. Trans: None.

AB12444. 130 words, Trk. Volume 174. اغستوس سنه ۱۹۱۹ تاریخیله ورود ایدن نامه نامیلری مال منیفی قرین اذعان *Your letter dated August 1919 has been received and its noble contents duly noted [3.5s]...* To: Nuri Sadiq, in Beirut. Date: 1919-Sep-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0507. Trans: None.

AB12445. 130 words, Per. Volume 178. ای بنده آستان جواب مختصر مرقوم می گردد از درگاه الهی بکمال عجز و زاری استدعا *O servant of the Threshold! A brief reply is being written. With utmost lowliness and lamentation, I beseech the Divine Court [3.5s]...* To: Shukrullah. Date: 1921-Jul-17. Mss: None. Pubs: QUM.198-199. Trans: None.

AB12446. 130 words, Per. Volume 188. ای عزیز عبدالبهاء جمال ابهی شاهد و واقف که من بچه مثابه بتو محبت دارم و در جمیع *O thou dear one of Abdu'l-Baha! The Blessed Beauty Himself beareth witness and is well aware to what measure I cherish love for thee [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Mss: INBA85:479. Pubs: None. Trans: None.

AB12447. 130 words, Per. Volume 189. ای عزیز عبدالبهاء نصوحی بیک سفیر جدید دولت علیه عثمانیه شخص کامل و صادق دولت *O thou dear one of Abdu'l-Baha! Nasuhi Bey, the new Ambassador of the Sublime Ottoman State, is a person of consummate excellence and unshakeable loyalty to his government [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Iran. Mss: INBA85:518. Pubs: None. Trans: None.

AB12448. 130 words, Per. Volume 188. ای یادگار آن شمع روشن شهادت کبری مکتوبی از شما رسید و بر مضمون اطلاع حاصل *O thou remnant of that radiant candle of supreme martyrdom! A letter from thee was received and its contents were noted [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Mss: INBA85:521. Pubs: None. Trans: None.

AB12449. 130 words, Per. Volume 189. ای سه نفس مقرب درگاه کبریاء آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید حق با شماست *O three souls drawn nigh unto the threshold of the All-Glorious! That which ye had written was perused. The truth lieth with you [3.5s]...* To: Varqa, Azizullah et al, in Tihran. Mss: INBA85:511a. Pubs: BRL_DAK#1047. Trans: None.

AB12450. 130 words, Ara. Volume 139. الهی الهی هذا فرع رفیع و قضیب لطیف قد غرس فی حدیقه رحمانیتک و نشا و نما فی *O my God, O my God! This is a noble branch and a delicate bough, planted within the garden of Thy mercy, nurtured and fostered through [4o]...* To: Valiyullah Varqa, in Tihran. Date: 1908-Jun ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1049. Trans: None.

AB12451. 130 words, Per. Volume 129. ای سلیل آن شهید جلیل نظر عنایت همیشه بتو بوده و خواهد بود و نهایت رعایت را *O scion of that glorious martyr! The gaze of divine favor hath ever been, and shall forever be, directed upon thee with utmost consideration [3.5s]...* To: Valiyullah Varqa, in Tabriz. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0606. Trans: None.

AB12452. 130 words, mixed. Volume 115. ای مظلومه آفاق دیده زمین و سپهر برین بر مظلومی آن خاندان گریانست و قلب امکان *O thou who art oppressed in all horizons! The eyes of earth and exalted heaven weep over the tribulations of that household, and the heart of all existence is grief-stricken [3.5s]...* To: Wife of the martyr, in Zanjan. Date: 1896 ca.. Mss: INBA85:473. Pubs: None. Trans: None.

AB12453. 130 words. Volume 177. *O thou dear one! Thy letter has been received. Thanks unto God, that thou wert cured from sickness...* To: Pauline Bothner, in Stuttgart. Date: 1920-Sep-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.545.

AB12454. 120 words, Per. Volume 189. ای فرع بدیع سدره رحمانیه چندی پیش بالنیابه از انجناب حاجی سید جواد ملاقات نمود *O thou wondrous branch of the sanctified Tree! Some time ago, Hájí Siyyid Javád met with Me on thy behalf...* To: Aqa Mirza Abdu'l-Husayn. Mss: None. Pubs: KHAF.075. Trans: GEN.345-356.

AB12455. 120 words, Per. Volume 147. ای کنیز عزیز الهی نامه تو رسید با عدم فرصت از نهایت محبت جواب مختصری مینگارم *O dear handmaid of God! Thy letter hath arrived. Notwithstanding the lack of time, I am writing a brief response out of the utmost love...* To: Alma Knobloch, in Stuttgart. Date: 1911-Mar-01. Mss: None. Pubs: BBBD.111. Trans: BBBD.111-112.

AB12456. 120 words. Volume 151. *O seeker of the Kingdom of God! Your letter has arrived. Thanks be to God that you have attained a share of His infinite grace and received joy and the fragrance of eternal life...* To: Anna Kostlin, in Esslingen. Date: 1912-Mar-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.162.

AB12457. 120 words. Volume 154. *O thou Daughter of the Kingdom! Thy letter was received. Its contents became the cause of rejoicing; for it indicated that thou hast a free heart...* To: Anna Kostlin, in Esslingen. Date: 1912-Aug-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.179-180.

AB12458. 120 words, Per. Volume 159. ای منادی بملکوت الله الطاف و تایید بهاء الله را مشاهده نما که ترا از امریکا *O summoner to the Kingdom of God! Observe how*

the bestowals and confirmations of Baha'u'llah have sent thee from America to Germany, that thou mayest cause the fragrances of God... To: Alma Knobloch, in Stuttgart. Date: 1913-May-06. Mss: None. Pubs: BBBD.210-211. Trans: BBBD.212.

AB12459. 120 words. Volume 160. *O thou two pure souls! Your letter arrived. Praise be to God that in Switzerland you were able and supported in serving, raising the call of the Kingdom...* To: Herrigel, Wilhelm et al, in Stuttgart. Date: 1913-Sep-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.269.

AB12460. 120 words. Volume 165. *O servant of God! I have the greatest trust in you. I wish for you heavenly exaltation. The book with the translations of the talks in Paris has been received...* To: Wilhelm Herrigel, in Stuttgart. Date: 1914-Jul-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.308-309.

AB12461. 120 words, Per. Volume 171. ای منادی بملکوت الله در تحریر تقصیر واقع و سبب تعطیل اینحرب شدید گمان منما که *O summoner to the Kingdom of God! I have falled short in my correspondence, and the reason for that suspension is this grievous war. Think not that hou leavest my mind...* To: Alma Knobloch, in Stuttgart. Date: 1917-Jul. Mss: None. Pubs: BBBD.388-389. Trans: BBBD.389-390, BBBD.414.

AB12462. 120 words. Volume 171. *O daughter of the Kingdom! When I was in Stuttgart, one day you gathered the children of the Esslingen friends, and I visited that assembly...* To: Anna Kostlin, in Stuttgart. Date: 1917-Jul-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.405.

AB12463. 120 words. Volume 171. *O you two blessed souls! You are truly blessed, for you have sincerely occupied yourselves in the service of the Kingdom. You have no other desire...* To: Herrigel, Wilhelm et al, in Stuttgart. Date: 1917-Jul-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.412.

AB12464. 120 words, Per. Volume 174. ای بنت ملکوت نامه تو رسید و از مضمون نهایت توجه بپدر آسمانی معلوم گردید هزار *O heavenly daughter! Thy letter was received, and its contents revealed your deep attentiveness to the heavenly Father. A thousand praises that you have found the truth and been illuminated...* To: Frieda Goering, in Stuttgart. Date: 1919-Oct-11. Mss: None. Pubs: BBBD.456-457. Trans: BBBD.458.

AB12465. 120 words, Per. Volume 176. ای دختر عزیز نامه شما رسید و معلوم گردید که در ترجمه بعضی بیانات نهایت همت را *O thou dear daughter! Thy letter hath been received. It is understood that thou hast bestowed the utmost effort in the translation of some talks...* To: Alice Schwarz, in Stuttgart. Date: 1920-Jun-29. Mss: None. Pubs: BBBD.529. Trans: BBBD.530.

AB12466. 120 words. Volume 177. *O thou heavenly daughter! Your letter was delivered to me. Praise be to God! You have met this young American (Mac Gilivray) and have united in the highest spirituality...* To: Anna Kostlin, in Esslingen. Date: 1920-Dec-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.566-567.

AB12467. 120 words, Per. Volume 179. ای بنت ملکوت نامه که مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید و هم چنین خواهر عزیزت مس *O you spiritual daughter! I have read your letter and that of your sister, Miss Johanna Hauff. The content of these letters bears witness that you are drawn...* To: Julia Hauff, in Stuttgart. Date: 1921-Nov-25. Mss: None. Pubs: BBBD.614. Trans: BBBD.615.

AB12468. 120 words, Per. Volume 179. ای جمع نورانی مستر و مسیس باشی حاضر ارض مقدس شدند و در ستایش احبای هیلبرون *O assemblage of light! Mr. and Mrs. Bosch came to the Holy Land and praised the friends of Heilbronn. They said these enlightened souls are filled with heavenly sentiments...* To: Baha'is of Heilbronn, in Heilbronn. Date: 1921-Nov-25. Mss: None. Pubs: BBBD.618-619. Trans: BBBD.620.

AB12469. 120 words, Per. Volume 189. جناب امین مبلغ صد تومان هر سال خفیا بورقه مطمئنه امه الله المهیمن القیوم برسانید *O thou Trustworthy One! Each year, discreetly send one hundred tumans through reliable means to the handmaiden of God, the All-Protecting, the Self-Subsisting [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: None. Pubs: AMIN.100-101. Trans: None.

AB12470. 120 words, Per. Volume 189. ایها الفرع الرفیع من السدره المبارکه تحریریکه بجناب آقا سید تقی مرقوم نموده *O exalted branch of the Blessed Tree! Concerning the letter thou didst write to Jinab-i-Áqá Siyyid Taqí [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Ishqabad. Mss: INBA85:301. Pubs: None. Trans: None.

AB12471. 120 words, Per. Volume 189. ای بنده آستان حق الحمد لله که بانچه نهایت آرزوی مقربان درگاه کبریاست فائز گشتی *O servant of the Threshold of God! Praise be to God that thou hast attained to that which is the ultimate desire of them that are near unto the Divine Court [3.5s]...* To: Aqa Nurullah (Pilgrim), in Palestine. Mss: None. Pubs: QUM.037. Trans: None.

AB12472. 120 words, Per. Volume 176. اما مسئله گلستان فی الحقیقه بیچارهگان اموات را از دست زاغ و کلاغ خلاص میکند *As to the matter of the Gulistan, verily it delivereth the helpless dead from the ravens and the crows [3.5s]...* To: Bahman Khudamurad et al, in Yazd. Date: 1920-Feb-08. Mss: None. Pubs: YARD.111-112x. Trans: None.

AB12473. 120 words, Per. Volume 178. ای بشیر ربانی تحریر اخیر واصل گردید و مفاد انجذاب فواد بود که با وجود این بلایا *O divine herald! Thy recent letter was received, and its contents bespoke the attraction of hearts, notwithstanding these tribulations [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Date: 1921-Jul-10. Mss: INBA85:094. Pubs: BSHI.044. Trans: None.

AB12474. 120 words, Per. Volume 165. ای بشیر یوسف الهی بشیر مصری مشام پیر کنعانی را به رائحه قمیص یوسفی معطر نمود *O thou herald of the divine Joseph! The Egyptian herald perfumed the senses of that venerable one of Canaan with the fragrance of Joseph's garment [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1914-Jul ca.. Mss: INBA85:088b. Pubs: BSHI.055-056. Trans: None.

AB12475. 120 words, Per. Volume 148. ای بنده صادق جمال مبارک در هر ماهی نامه های متعدد به شما مرقوم میگردد *O faithful servant of the Blessed Beauty! In every month, numerous letters are being penned unto thee [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1911-Jun ca.. Mss: INBA85:455b. Pubs: BSHI.064. Trans: None.

AB12476. 120 words, Per. Volume 156. ای ثابت بر پیمان از قلت فرصت مجبور بر اختصارم نامه مورخ بیست و چهارم جمادی الاول *O thou who art firm in the Covenant! Due to scarcity of time I am compelled to be brief. Thy letter dated 24 Jamádíyu'l-Avval [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1912 or <. Mss: INBA85:446b. Pubs: BSHI.068-069. Trans: None.

AB12477. 120 words, Per. Volume 189. ای ثابت بر پیمان فی الحقیقه منجذب ملکوتی و مشتعل به نار محبه الله یاران از تو راضی *O thou who art firm in the Covenant! Thou art in truth attracted to the Kingdom and ablaze with the fire of the love of God. The friends are pleased with thee [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: None. Pubs: BSHI.074. Trans: None.

AB12478. 120 words, Per. Volume 189. ای ثابت بر پیمان نامه های متعدد شما چون ابر بهار فیض معانی و چون جوهر *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy numerous letters, like the spring rain, have showered down divine meanings and like unto gems [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: INBA85:445. Pubs: BSHI.093-094. Trans: None.

AB12479. 120 words, Per. Volume 111. ای مست صهبای الست خدمات تو در ساحت اقدس مشکور و در نزد این مشتاقان مشهور *O thou who art intoxicated with the wine of the Ancient Covenant! Thy services at the Sacred Threshold are well-pleasing and thy deeds are renowned amongst these ardent souls [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Date: 1892-Nov-21. Mss: None. Pubs: BSHI.106b. Trans: None.

AB12480. 120 words, Per. Volume 189. ای سلاله ذبیح ملیح با وجهی صبیح و نطقی فصیح و قلبی جریح چون جد بزرگوار در لیل *O descendant of that gentle martyr! With radiant countenance, eloquent speech, and wounded heart, like thy noble ancestor [3.5s]...* To: Jalal Dhabih, in Tihran. Mss: INBA85:346. Pubs: None. Trans: None.

AB12481. 120 words, Per. Volume 161. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید اشعار مانند ماء زلال بود و در نهایت فصاحت و *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter*

hath been received. The verses were like crystal-clear water, and possessed the utmost eloquence and [3.5s]... To: Mirza Muhammad Ganjii, in Tihran. Date: 1913-Oct-20. Mss: INBA85:151a. Pubs: None. Trans: None.

AB12482. 120 words, Ara. Volume 111. قل سبحانک اللهم یا الهی لک الحمد و لک الشکر بما خلقتنی من طین عجن بماء محبتک *Say: Glory be to Thee, O my God! All praise and gratitude be unto Thee for having created me from clay kneaded with the water of Thy love [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ganjii. Date: 1892-Oct-27. Mss: INBA85:141. Pubs: None. Trans: None.

AB12483. 120 words, mixed. Volume 129. ای بنده الهی شما در کردستانی و آقا میرزا حبیب الله در ترکستان و این عبد در سورستان *O thou servant of God! Thou art in Kurdistan, and Aqa Mirza Habibullah is in Turkistan, and this servant is in Syria [3.5s]...* To: Asadullah Isfahani, in Sanandaj. Date: 1903 ca.. Mss: INBA85:041. Pubs: None. Trans: None.

AB12484. 120 words, Per. Volume 189. ای مبتهل الی الله نامه بیروت وصول یافت سفر از راه عراق عرب موافق و باید در بغداد *O thou who dost supplicate unto God! Thy letter from Beirut was received. The journey by way of Iraq-i-'Arab is favourable, and thou must proceed to Baghdad [3.5s]...* To: Muhammad Husayin Mirza the Prince Muayyid, in Beirut. Mss: INBA85:183b. Pubs: None. Trans: None.

AB12485. 120 words, Ara. Volume 189. یا من توجه الی ملکوت الابهی قدس نفسک عن کل ذکر الا ذکر البهاء و اغمض عینک *O thou who hast turned thy face toward the Abhá Kingdom! Sanctify thyself from every remembrance save the remembrance of the All-Glorious, and close thine eye [3.5s]...* To: Muhammad Ali (Isfahan). Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0534. Trans: None.

AB12486. 120 words, Per. Volume 129. ای پدر و پسر مهربان الحمد لله پدر مهرپرور است و پسر پاک گهر و آمیخته مانند شیر *O loving father and son! Praise be to God that the father is affectionate and tender, and the son pure in essence, mingling as milk [3.5s]...* To: Naraqi, Haji Aqa Jan et al. Date: 1903 ca.. Mss: INBA85:323a. Pubs: None. Trans: None.

AB12487. 120 words, mixed. Volume 111. ای سرگشته کوی الهی و آشفته روی جمال حقیقی قد سمعت ضجیج فوادک و صریخ کینونتک *O thou who wanderest in the divine path and whose countenance is troubled before the Beauty of Truth! I have heard the lamentations of thy heart and the cry of thine inmost being [3.5s]...* To: Muhammad Javad Naraqi. Date: 1892-Sep-27. Mss: INBA85:200. Pubs: None. Trans: None.

AB12488. 120 words, Per. Volume 142. ای مومنه موقنه نامه تو قرائت گردید و آرزوی تو سزاوار ستایش است و شایان شمول *O assured believer! Your letter was perused, and your aspiration is worthy of praise and deserving of acceptance [3.5s]...* To: Qalami, Radiyyih daughter of Asadullah Isfahani, in Kurdistan. Date: 1909-Jul-20. Mss: INBA85:039. Pubs: None. Trans: None.

AB12489. 120 words, mixed. Volume 126. ای بنده درگاه الهی از عسرت مینالی ولی از غربت و کربت و مصیبت و بیماری و مشقت *O thou servant at the Divine Threshold! Though thou dost lament thy poverty, yet thou sufferest from estrangement, grief, calamity, illness and hardship [3.5s]...* To: Taqi Khan Qumi, in Tihran. Date: 1902 or <. Mss: INBA85:013. Pubs: None. Trans: None.

AB12490. 120 words, Per. Volume 189. ای طائف مطاف روحانیان حمد کن خدا را که در انجمن رحمان حاضر شدی و آستان مقدس *O thou who circlest round the gathering-place of spiritual souls! Render thanks unto God that thou hast attained the presence of the All-Merciful assembly and the sacred Threshold [3.5s]...* To: Shaykh Abdur-Rahim nephew of Nabil Qain, in Palestine. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0501. Trans: None.

AB12491. 120 words, mixed. Volume 175. ای سلیمان تاسی بان امیر سریر سلطنت عظمی نما و با جمیع وحوش و طیور همدم و همراز *O Sulayman! Follow the example of that sovereign of the exalted throne of mighty dominion, and become an intimate companion to all the beasts of the field and birds of the air [3.5s]...* To: Sulayman son of Davud. Date: 1919-Dec-24. Mss: INBA85:324. Pubs: None. Trans: None.

AB12492. 120 words, Per. Volume 189. ای ثابت بر پیمان مکتوبی که از طهران مرقوم نموده بودی ملحوظ و مقروء گردید *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter sent from Tehran was received and perused [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Mss: INBA85:517a. Pubs: None. Trans: None.

AB12493. 120 words, Per. Volume 189. ای یادگار آن طیر حدائق ملکوت محررات متعدده آنجناب واصل و آه و انین از فراق *O cherished remnant of that bird of the gardens of the Kingdom! Your numerous letters have arrived, and sighs and lamentations of separation [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Mss: INBA85:474b. Pubs: None. Trans: None.

AB12494. 120 words, Per. Volume 189. یا ابن من استشهد فی سبیل الله رقیمه لطیفه بلیغه قرائت گردید سبب گشایش دلها *O son of him who was martyred in the path of God! Thy graceful and eloquent letter was read, bringing joy to all hearts [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Mss: INBA85:524b. Pubs: None. Trans: None.

AB12495. 120 words, Per. Volume 189. در خصوص جناب آقا میرزا حبیب الله این سلیل آقا رضای جلیل است هر قسم باشد همتی *Concerning Jinab-i-Aqa Mírzá Ḥabíbu'lláh, the noble scion of the illustrious Áqá Riḍá, let every manner of effort be exerted [4o]...* Mss: INBA85:476. Pubs: None. Trans: None.

AB12496. 110 words. Volume 149. *O servant of God! You have asked about learning the Esperanto language. This language has not yet reached a state of perfection...* To: Students of Tarbiyat School, in Tihran. Date: 1911-Sep-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.131.

AB12497. 110 words. Volume 151. *O lover of the truth and seeker of the Kingdom! Thy letter arrived. Do thank God, that the light of guidance shone and the glass of thy heart became bright...* To: Heinrich Schwab, in Esslingen. Date: 1912-Mar-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.163-164.

AB12498. 110 words, Per. Volume 176. ای مجذوب ملکوت نامه ات رسید الحمد لله در لیپزیک موفق بخدمت گشتی بامه الله مسیس *O thou who art enamored of the Kingdom! Thy letter hath arrived. Praised be God, thou didst successfully render service in Leipzig...* To: Alma Knobloch, in Stuttgart. Date: 1920-Jun-25. Mss: None. Pubs: BBBD.521-523. Trans: BBBD.523.

AB12499. 110 words, Per. Volume 176. ای دو بنت ملکوت نامه شما رسید الحمد لله بشارت تعلق قلوب بملکوت الله داشت *O ye two daughters of the Kingdom! Your letter has been received. Praise be unto God, it conveyed the glad-tiding of the attachment of hearts...* To: Stabler, Julia et al, in Stuttgart. Date: 1920-Jun-25. Mss: None. Pubs: BBBD.525. Trans: BBBD.526.

AB12500. 110 words, Per. Volume 177. ای منجذب ملکوت الله نامه شما از آلمان رسید ستایش از محافل استوتگارت نموده *O thou who art attracted to the Kingdom of God! Thy letter hath arrived from Germany. Thou hadst praised the gatherings in Stuttgart...* To: Alma Knobloch, in Germany. Date: 1920-Dec-02. Mss: None. Pubs: BBBD.557-558. Trans: BBBD.558.

AB12501. 110 words, Per. Volume 177. ای مهتدی بنور هدی نامه ات رسید دلیل بر توجه بملکوت ابهی بود شکر کن خدا را که *O thou who hast been directed by the light of divine guidance! Thy letter has been received. It indicated the turning of thine attention to the Kingdom of Abha...* To: Hermann Grossmann, in Hamburg. Date: 1920-Dec-09. Mss: None. Pubs: BBBD.562-563. Trans: BBBD.563-564.

AB12502. 110 words. Volume 161. *O thou daughter of the Kingdom! Your letter has been received. You wrote that the German government desires the services of your dear husband either for Persia or Africa...* To: Anna Maria Schweizer, in Stuttgart. Date: 1913-Oct-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.627.

AB12503. 110 words, Per. Volume 190. ای امین عبدالبهاء جمیع مکاتیب که خواسته بودید مرقوم گردید و ارسال میشود در خصوص *O trusted one of Abdu'l-Baha! All the letters which thou didst request have been written and are being dispatched. Regarding [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: AMIN.085-086. Trans: None.

AB12504. 110 words, Per. Volume 190. ای ندیم قدیم در این ایام مژده رسید که آن بنده نورانی الهی اقتران بورقه محترمه *O ancient companion! In these days glad tidings were received that that illumined servant of God hath joined in marriage with the respected handmaiden [3.5s]...* To: Yunis Afrukhtih, in Tihran. Mss: INBA85:250. Pubs: None. Trans: None.

AB12505. 110 words, Ara. Volume 140. الهی الهی ان عبدک البائس الفقیر اسیر الطافک اجیر احسانک المستجیر ببابک لیس له سمیر *O my God, my God! Verily, this servant, destitute and poor, captive of Thy bestowals, a thrall of Thy grace, taking refuge at Thy threshold, hath no companion [3.5s]...* To: Yadullah Al Naddaf, in Qum. Date: 1908-Nov-27. Mss: None. Pubs: QUM.273. Trans: None.

AB12506. 110 words, Ara. Volume 190. ایها الامیر الجلیل انی رتلت آیات التهنئه منکم برجوعی الی هذا الاقلیم العزیز *O distinguished Prince! I have chanted the verses of felicitation from you upon my return to this cherished land [3.5s]...* To: Amir Shakib Arsalan, in Syria. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0790. Trans: None.

AB12507. 110 words, Per. Volume 190. ای زائر مشکین نفس حمد کن خدا را که بتربت مقدسه مشام معطر نمودی و روی و موی *O pilgrim of musk-laden breath, render thanks unto God, for thou hast inhaled the fragrance of the sacred tomb, and adorned thy face and tresses with its celestial grace [4o]...* To: Aqa Haydar (Abadih), in Palestine. Mss: Ghazi3072.162-163. Pubs: None. Trans: None.

AB12508. 110 words, Per. Volume 146. ای سرج محبت الله کاشان مانند زجاج است و نفحات قدس مانند سراج الحمد لله این زجاج *O lamp of the love of God! Kashan is like the glass and the holy fragrances are as the flame. Praise be to God, this glass [3.5s]...* To: Aqa Mirza Rayhan (Mithaqiyan) et al, in Kashan. Date: 1910-Jun-18. Mss: INBA85:021. Pubs: KASH.308. Trans: None.

AB12509. 110 words, Per. Volume 174. ای یزدان مهربان در قریه کوشکک جمعی از احباء و اماء الرحمن خلع ثیاب عنصری نمودند *O kind Lord! In the village of Kushkak, a group of the friends and handmaidens of the Merciful have cast off their earthly garments [3.5s]...* To: Baha'is of Kushkak, in Kushkak. Date: 1919-Oct-10. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0996. Trans: None.

AB12510. 110 words, Per. Volume 154. ای بشیرالهی نامه مختصر شما مفصل بود لفظ موجز بود ولی معانی مفصل زیرا دلیل بر انجذاب *O divine herald! Though brief in words, thy letter was detailed in meaning; though concise in expression, it was replete with significance, for it bore testimony to thy attraction [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1912-Sep-21 ca.. Mss: INBA85:450. Pubs: BSHI.040-041. Trans: None.

AB12511. 110 words, Per. Volume 178. ای ثابت بر پیمان در این مدت مکاتیبی از شما نرسید و اگر میرسید جواب مرقوم میگشت *O thou who art firm in the Covenant! During this period no letters have been received from thee, and had they been received, replies would have been composed [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Date: 1921-May-08. Mss: INBA85:092b. Pubs: BSHI.072. Trans: None.

AB12512. 110 words, Per. Volume 151. ای یار خوشمزه نامه های تو از بس شیرین و لطیف و خوش طعم و بامزه است فورا *O cherished friend! Thy letters are so sweet, graceful, delectable and delightful that immediately [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1912-Mar-10. Mss: INBA85:453. Pubs: BSHI.117. Trans: None.

AB12513. 110 words, mixed. Volume 177. ای سلیل حضرت ذبیح جد بزرگوار ایت هدی بود و رایت ملا اعلی در کاشان نور افشان *O descendant of the illustrious Dhabih! Thy distinguished grandfather was a sign of guidance and a banner of the Most Exalted Assembly, shedding radiance throughout Kashan [3.5s]...* To: Jalal Dhabih, in Tihran. Date: 1920-Oct-03. Mss: INBA85:345b. Pubs: None. Trans: None.

AB12514. 110 words, Per. Volume 190. ای جوان روحانی جناب حاجی ایمان کوه و بیابان طی نمود و صحرا و دریا قطع کرد *O spiritual youth! Jinab-i-Haji Iman traversed mountain and wilderness, and crossed desert and sea [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Hasan Kaffash Fadai, in Zanjan. Mss: INBA85:263b. Pubs: None. Trans: None.

AB12515. 110 words, Ara. Volume 115. یا اباالفضل قد ظهر الفضل علی هیکل المیثاق فتبارک الله احسن الخالقین قد انتصبت میزان *O Abu'l-Fadl! The Grace of God hath been made manifest in the Temple of the Covenant. Blessed be God, the most excellent of creators! The Balance hath been [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani. Date: 1896-Feb ca.. Mss: None. Pubs: QALAM.012. Trans: None.

AB12516. 110 words, Per. Volume 190. ای جوهر ایمان چه خوش بخت بودی و خوش طالع و خوش وقت در راه حق زنجیر در گردن *O essence of faith! How fortunate, blessed and auspicious thou art to have chains around thy neck in the path of the Truth! [3.5s]...* To: Haji Iman Zanjani. Mss: INBA85:254b. Pubs: None. Trans: None.

AB12517. 110 words, Per. Volume 190. ای بخشش خدا حق ویردی معنیش بپارسی خداداد است و ترا از این اسم امیدم نصیب *O thou who art God's bestowal! The meaning of thy name in Persian is "God-given", and I cherish the hope that thou wilt receive thy portion from this name [3.5s]...* To: Mirza Haqvirdi, in Tihran. Mss: INBA85:056. Pubs: None. Trans: None.

AB12518. 110 words, Per. Volume 129. ای سلیل حضرت خلیل جلیل پناه اسراایل اورشلیم رب جلیلست آن اورشلیم آسمانیست *O descendant of His Holiness Abraham! That glorious Refuge of Israel - the Jerusalem thou seekest - is the celestial Jerusalem of the All-Glorious Lord [3.5s]...* To: Yaqub Israili, in Rasht. Date: 1903 ca.. Mss: INBA85:069. Pubs: None. Trans: None.

AB12519. 110 words, mixed. Volume 114. ای موقن بکلمات الله صبح است و صد هزار گرفتاری و متاعب و امور و مصاعب و مصائب *O thou who believest in the Words of God! Though it is dawn, myriad cares, troubles, tasks, hardships and tribulations beset me [3.5s]...* To: Muhammad Hasan brother of Muhammad Rida, in Tihran. Date: 1895 ca.. Mss: INBA85:117a. Pubs: None. Trans: None.

AB12520. 110 words, Ara. Volume 142. الهی الهی ان عبادک هولاء ریاحین معطره فی ریاض محبتک و اشجار باسقه فی غیاض *O my God, my God! These servants of Thine are indeed sweet-scented flowers in the meadows of Thy love and towering trees in the gardens [3.5s]...* To: Naraqi, Abu'l-Qasim et al, in Naraq. Date: 1909-Jun-28. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0997. Trans: None.

AB12521. 110 words, Per. Volume 131. ای دو گل نوبهار محبت الله جناب فروغی علیه بهاء الله ذکر خدمتگذاری شما را باحبای الهی *O two fresh blossoms in the garden of the love of God! His honor Furughi - upon him be the Glory of God - hath mentioned your devoted services to the friends of God [3.5s]...* To: Naraqi, Haji Aqa Jan et al, in Mashhad. Date: 1904 ca.. Mss: INBA85:323b. Pubs: None. Trans: None.

AB12522. 110 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان الحمد لله در جمیع امور مویدی امر مریضخانه پیشرفت دارد مدرسه *O thou who art steadfast in the Covenant! Praise be to God that thou art confirmed in all matters. The affairs of the hospital are progressing, and likewise the school [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Date: 1910-Apr-08. Mss: INBA85:537. Pubs: None. Trans: None.

AB12523. 110 words, Per. Volume 146. ای عزیز عبدالبهاء جناب میرزا حبیب الله عازم طهران شد زیرا در اینجا کاری از برای ایشان *O thou who art dear to Abdu'l-Baha! Jinab-i-Mirza Habibullah has departed for Tehran, as there was no occupation here for him [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Date: 1910-Oct-29. Mss: INBA85:536a. Pubs: None. Trans: None.

AB12524. 110 words, Per. Volume 190. ای نهال بیهمال حدیقه محبت الله نامه آنجناب واصل و مفهوم و معلوم گردید تضرع و ابتهال *O peerless sapling of the garden of the love of God! Thy letter was received and its contents were noted and understood. With humble entreaty and supplication [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Mss: INBA85:524a. Pubs: None. Trans: None.

AB12525. 110 words, Per. Volume 189. ای یادگار آن دو کوکب رخشنده چندی بود در این ارض مقدسه در جوار روضه مبارکه در *O thou who art the remembrance of those two radiant stars! For some time in this Holy Land, near the blessed Shrine [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Akka. Mss: INBA85:472. Pubs: None. Trans: None.

AB12526. 110 words, Per. Volume 122. ای ضجیع حضرت آقابصیر بی نظیر آن مرغ باغ الهی آشیانی در شاخ سرو رحمانی ساخت *O thou who wast the companion of the peerless Áqá Basír! That bird of the divine garden built its nest upon the branch*

of the celestial Tree [3.5s]... To: Wife of Aba Basir, in Ishqabad. Date: 1900 or <. Mss: INBA85:258. Pubs: None. Trans: None.

AB12527. 110 words, Ara. Volume 190. يا من انجذب بنفحات الله لعمری یا ایها المستوقد نار محبه الله فی قلب الاحرار من الابرار *O thou who art attracted by the fragrances of God! By My life, O thou who hast kindled the fire of the love of God in the hearts of the noble ones among the righteous! [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Rida Zavarihi, in Zavarih. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0974. Trans: None.

AB12528. 110 words, Per. Volume 190. ای شخص شخیص خلق ضعیفند و محیل عاجزند و ماگر باید ایشانرا بخوف و رجا نگاه داشت *O distinguished personage! The people are frail and susceptible, and the shrewd soul must guide them through fear and hope [3.5s]...* Mss: INBA85:428a. Pubs: None. Trans: None.

AB12529. 110 words, Per. Volume 158. من همیشه در حق آنها بملکوت ابهی تضرع و زاری می‌نمایم و طلب تأیید و توفیق *Humbly and ardently, I supplicate constantly the Abha Kingdom on their behalf, praying that they may be confirmed...* To: Baha'is of Honolulu, in Paris. Date: 1913-Mar-17. Mss: None. Pubs: BDA2.185.13. Trans: MHMD2.236.

AB12530. Extract from a letter to Hooper Harris in Dec. 1906. 110 words. Volume 135. *...Send her [Alma Knobloch] my love and greetings and say: Blessed are you, in whom whites and blacks are alike. Wisdom is gained through the light of the heart and not through the skin. Blackness is the darkness of the heart and not the darkness of the face...* To: Hooper Harris. Date: 1906-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.031bx.

AB12531. 110 words. Volume 164. *O seeker of truth! Your letter has been received. Its content proves that, praise be to God, you have awakened from the sleep of heedlessness...* To: Otto Schneider, in Esslingen. Date: 1914-Apr-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.294.

AB12532. 110 words. Volume 177. *O benevolent one of the world of humanity! Praise be to God that you possess a pure heart, which is delighted by the glad tidings of God...* To: Heinrich Schwab, in Esslingen. Date: 1920-Sep-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.548-549.

AB12533. 110 words, Ara. Volume 190. یا من حمد الله علی فیضه الجلیل و شکره علی جوده العظیم ان نمیقتک الغراء و خریدتک *O thou who hast praised God for His abundant grace and rendered thanks for His mighty bounty! Verily, thy radiant missive and thy [3.5s]...* Mss: UMich962.125, UMich991.071-072. Pubs: None. Trans: None.

AB12534. 100 words. Volume 138. *...Thou hast written about Dr. Fisher, that praise be to God, thou hast found a helper for him and ere long she will start for Germany...* To: Ahmad Sohrab, in Washington, DC. Date: 1907-Sep-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.037x.

AB12535. 100 words, Per. Volume 149. ای کنیز الهی نامه شما رسید مرقوم نموده بودید که در یک محفل اجتماع گردید *O handmaid of God! Thy letter hath arrived. Thou hadst written that ye came together in a gathering...* To: Alma Knobloch, in Stuttgart. Date: 1911-Dec. Mss: None. Pubs: BBBD.148-149. Trans: BBBD.149.

AB12536. 100 words. Volume 151. *O child of the Kingdom of God! Render thanks to God that you heard the heavenly voice and have awakened from sleep. You saw the light of the Kingdom...* To: Caroline Kostlin, in Esslingen. Date: 1912-Mar-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.163.

AB12537. 100 words. Volume 154. *O thou who yearnest after the heavenly Beloved! Thank God that you love the Beloved of God and are a seeker of the incomparably Beloved! The dawn of reality has broken...* To: Caroline Kostlin, in Esslingen. Date: 1912-Aug-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.181.

AB12538. 100 words, Per. Volume 154. ای کنیز عزیز بهاء الله نامه های تو رسید و پیامهای تو مانند جام باده نشئه خوشی *O dear handmaid of Baha'u'llah! Thy letters have arrived, and thy messages, even as a cup of wine, conferred a delightful exhilaration....* To: Alma Knobloch, in Stuttgart. Date: 1912-Aug-08. Mss: None. Pubs: BBBD.189-191. Trans: BBBD.191.

AB12539. 100 words. Volume 154. *O thou who art attracted toward the Kingdom of God! Every soul is freed from the claws and prison of desire and self and is released from the vices of the world of nature...* To: Heinrich Schwab, in Stuttgart. Date: 1912-Aug-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.192-193.

AB12540. 100 words, Per. Volume 160. ای احباء و اماء رحمن نامه شما رسید از مضامینش تاثیرات شدیده حاصل شد لهذا *O ye believers and the maid servants of the Merciful! Your letter was received. Its contents created vivid, spiritual impressions...* To: Baha'is of Zuffenhausen, in Stuttgart. Date: 1913-Jul-28. Mss: None. Pubs: BBBD.247. Trans: BBBD.248.

AB12541. 100 words, Per. Volume 161. ای کنیز عزیز الهی نامه شما مژده خوشی داشت بنیس رفته بودی و نفوس را همدم و *O thou beloved maid servant of God! Thy letter was received. It contained a very good news. Thou didst go to Nice and made the souls thy associates.... After marriage thou shouldst, God willing, together with thy revered husband diffuse the sweet savours of God...* To: Margarete Doring, in Stuttgart. Date: 1913-Nov-19. Mss: None. Pubs: BRL_SWOP#021x, BBBD.281. Trans: BRL_SWO#021x, BBBD.282.

AB12542. 100 words, Per. Volume 165. ای یاران و اماء رحمن نامه شما رسید بیان اشتیاق ملاقات نموده بودید من نیز در نهایت *O friends and maidservants of the Merciful! Your letter was received. You have expressed your longing for a reunion....* To: Baha'is of Stuttgart, Germany, in Stuttgart. Date: 1914-Jul-20. Mss: None. Pubs: BBBD.322. Trans: BBBD.324.

AB12543. 100 words, Per. Volume 170. ای دختر عزیز من شب و روز بیاد تو و قرین محترمت و اولاد عزیزت هستم شکر کن *O thou my beloved daughter! Day and night do I remember thee and think of thy respected consort and thy dear children...* To: Alice Schwarz, in Stuttgart. Date: 1916-Aug-18. Mss: None. Pubs: BBBD.375. Trans: BBBD.376.

AB12544. 100 words, Per. Volume 171. ای دو خواهر پاک گهر از خدا خواهم که آن دو خواهر مانند دو اختر فرقدان در افق *O ye two pure-natured sisters! I pray to God that ye those two sisters, like unto two heavenly stars, may shine upon the horizon of the Love of God...* To: Stabler, Julia et al, in Stuttgart. Date: 1917-Jul-12. Mss: None. Pubs: BBBD.400. Trans: BBBD.401.

AB12545. 100 words. Volume 171. *O ye two birds in the same nest! For every bird there is a nest and a resting place. Your nest is the Kingdom of the Merciful...* To: Schweizer, Friedrich et al, in Stuttgart. Date: 1917-Jul-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.412-413.

AB12546. 100 words. Volume 177. *O thou heavenly daughter! Your letter was received. It showed your joy and devotion. The honorable Mr. Remey is confirmed and a wise man...* To: Anna Violetta Schreiner, in Esslingen. Date: 1920-Dec-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.569.

AB12547. 100 words, Per. Volume 190. ای امین عبدالبهاء تو در درگاه اسم اعظم عزیز و محترمی مطمئن باش من از تو راضی *O trusted one of Abdu'l-Baha! Thou art cherished and honored at the threshold of the Most Great Name. Rest assured that I am well-pleased with thee [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: AMIN.161-162. Trans: None.

AB12548. 100 words, mixed. Volume 190. ای امین عبدالبهاء حضرت صدرالصدور بجهان الهی شتافت و در ایام زندگانی باعظم خدمات *O trusted one of Abdu'l-Baha! His honor Sadru's-Sudur hath winged his flight unto the divine realm, and throughout the days of his earthly life rendered services of utmost significance [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: None. Pubs: AMIN.091-092. Trans: None.

AB12549. 100 words, Per. Volume 190. ای امین عبدالبهاء شریک و سهیم شما جناب آقا میرزا مهدیخان الان حاضر خواهش *O thou trusted one of Abdu'l-Baha! Thy partner and associate, Jinab-i-Aqa Mirza Mihdi Khan, is now present and seeketh [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: None. Pubs: AMIN.083-084. Trans: None.

AB12550. 100 words, Per. Volume 190. ای ابن ایمان و سلاله ایقان زاده ایمانی و از سلاله ایقان در صون و عون جمال ابهی *O son of faith and scion of certitude! Thou art*

born of faith and descended from certitude under the protection and providence of the Blessed Beauty [3.5s]... To: Aqa Hasan son of Iman (Zanjan), in Ishqabad. Mss: INBA85:259a. Pubs: None. Trans: None.

AB12551. 100 words, mixed. Volume 190. ای یادگار آن ورقه محترمه و یادگار آقا سید اشرف ان مستشهد در سبیل الله همچو *O remnant of that honored leaf and descendant of Áqá Siyyid Ashraf, that martyr in the path of God, thou who art even as [3.5s]...* To: Aqa Hasan son of Iman (Zanjan), in Ishqabad. Mss: INBA85:254a. Pubs: None. Trans: None.

AB12552. 100 words, Per. Volume 151. ای بنده صادق جمال مبارک نامه بیست و دوم محرم ۱۳۳۰ وصول یافت و ملاحظه گردید و *O faithful servant of the Blessed Beauty! Thy letter dated 22 Muharram 1330 was received and perused [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1912-Jan-12. Mss: INBA85:454a. Pubs: None. Trans: None.

AB12553. 100 words, Per. Volume 173. ای ثابت بر پیمان نامه بشیر بشارت عزم زیارت داشت این بسیار محبوب و مرغوب *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter of good tidings announced the intention of pilgrimage, which is most welcome and pleasing [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Date: 1919-Jun-05. Mss: INBA85:093. Pubs: BSHI.085-086. Trans: None.

AB12554. 100 words, Per. Volume 161. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید و بشارت انجذاب و اشتعال احبای الهی از ورود *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received, bringing the glad tidings of the attraction and enkindlement of the loved ones of God upon arrival [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1913-Oct-26. Mss: INBA85:454b. Pubs: None. Trans: None.

AB12555. 100 words, Per. Volume 190. ای ثابت بر عهد و پیمان نمیدانی که عبدالبهاء در چه طوفان و بحرانی و چه مشقت *O thou who art steadfast in the Covenant! Thou knowest not in what tempest and turmoil, and in what tribulation 'Abdu'l-Bahá dwelleth [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: None. Pubs: BSHI.094. Trans: None.

AB12556. 100 words, Per. Volume 190. ای مستبشر به بشارت رب میثاق بامداد است و من بیاد تو افتادم و دل بتو دادم و در میدان *O thou who art gladdened by the tidings of the Lord of the Covenant! The morning hath dawned, and I have remembered thee, given thee my heart, and in the arena [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: None. Pubs: BSHI.106a. Trans: None.

AB12557. 100 words, Per. Volume 154. جناب بشیرالهی مکاتیب جوف ارسال گشت برسانید فی الحقیقه ابدا فرصت تحریر این جوانها *O thou herald of God! The enclosed letters have been dispatched; do thou deliver them. In truth, there is absolutely no time to write to these youth [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1912-Aug-15 ca.. Mss: INBA85:443a. Pubs: BSHI.122a. Trans: None.

AB12558. 100 words, Ara. Volume 171. اللهم یا واهب العطاء و باذل الندی و معطی الکنز الاوفی و موفق الاصفیاء علی انفاق *O my Lord! O Bestower of gifts, Source of bounties, Granter of the most glorious treasure, and Guide of the chosen ones to the path of sacrifice! [3.5s]...* To: Bashir Ilahi, Mirza Aqa (Bashirus-Sultan) et al, in Shiraz. Date: 1918-Dec-04+. Mss: None. Pubs: BSHI.031. Trans: None.

AB12559. 100 words, Ara. Volume 146. اللهم یا غافر الخطایا و واهب العطایا تغفر لمن تشاء و تعفو عمن تشاء بیدک الامر کله *O my Lord! O Thou Forgiver of sins and Bestower of gifts! Thou dost forgive whomsoever Thou willest and pardon whomsoever Thou pleasest. In Thy hands lie all affairs [3.5s]...* To: Children of Musa Kalimi. Date: 1910-Jun-18. Mss: INBA85:064. Pubs: None. Trans: None.

AB12560. 100 words, Per. Volume 190. ای خویشان حاجی ایمان شما یاران و خویش منید و مرهم زخم و ریش عالمید درد *O ye kindred of Haji Iman! Ye are verily the companions and kin of mine own heart, and a healing balm for the wounds and afflictions of the world [3.5s]...* To: Family of Haji Iman. Mss: INBA85:264a. Pubs: None. Trans: None.

AB12561. 100 words, Per. Volume 190. یا من توجه وجهه للذی فطر السموات و الارض چه فضل و موهبتی جمال قدم در حق *O thou who hast turned thy face toward Him Who hath fashioned the heavens and the earth! What bounty and gift hath the Ancient Beauty bestowed upon [3.5s]...* To: Milani, Mirza Muhammad brother of Ali Akbar Milani. Mss: INBA85:550b. Pubs: None. Trans: None.

AB12562. 100 words, Per. Volume 190. ایها الموید المشید از فضل و جود سر وجود امیدوارم که در صون حمایت حضرت رحمن *O thou who art confirmed and assisted! Through the bounty and grace of the Lord of existence, I hope that thou mayest abide under the protection of the All-Merciful [3.5s]...* To: Muhammad Husayin Mirza the Prince Muayyid, in Beirut. Mss: INBA85:186a. Pubs: None. Trans: None.

AB12563. 100 words, mixed. Volume 190. ای دو اخوان باوفای جناب زائر خوشا بحال شما که چنین برادر مهربانی دارید که در آستان *O ye two faithful brothers of his honor the pilgrim! How blessed ye are to have such a kind brother in the Divine Threshold [3.5s]...* To: Muhammad Karim (Abadih) et al. Mss: Ghazi3072.165. Pubs: None. Trans: None.

AB12564. 100 words, Per. Volume 190. ای امه الله برادر بزرگوارت عرصه امکان بپیمود و پیمانه محبت الله بدست گرفته *O handmaiden of God! Your noble brother traversed the realm of contingent existence and seized the chalice of the love of God [3.5s]...* To: Rashidih sister of Jinab-i-Nabil Qabl-i-Ali (Sarchah). Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0503. Trans: None.

AB12565. 100 words, mixed. Volume 190. ای مخلص در امرالله آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید فی الحقیقه مدتی بود *O sincere servant of the Cause of God! That which thou hadst written was perused. In truth, it hath been some time [3.5s]...* To: Shaykh Ali Yazdi (Khurtum), in Yazd. Mss: INBA85:230a. Pubs: None. Trans: None.

AB12566. 100 words, Per. Volume 190. ای مشتعل بنار محبت الله حمد کن حضرت احدیت را که بنور هدایت رویت منور شد *O thou who art enkindled with the fire of the love of God! Render praise unto His divine Unity, for thy countenance hath been illumined with the light of guidance [3.5s]...* To: Ali Asghar Shirazi, in Palestine. Mss: INBA85:134. Pubs: None. Trans: None.

AB12567. 100 words, Per. Volume 190. ای نهال مغروس در ریاض جود حضرت مقصود اگر چه بظاهر اسباب چنین فراهم آمد *O sapling planted in the gardens of the bounty of the Lord of all desires! Although outwardly circumstances have conspired [3.5s]...* To: Valiyullah Varqa. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1050. Trans: None.

AB12568. 100 words, Per. Volume 190. ای یادگار آن شهید مجید مکتوبی که خواسته بودید در طی این مکتوب است در خصوص *O remnant of that glorious martyr! The letter which thou hadst requested is enclosed herewith regarding [3.5s]...* To: Valiyullah Varqa. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0597. Trans: None.

AB12569. 100 words, Per. Volume 191. ای بنده درگاه الهی هر چند بعد فاصله صد هزار فرسنگ است ولی الفت حاصله حکم *O thou servant at the Threshold of God! Though physical distance may span a hundred thousand leagues, yet the affection thus engendered hath the power [3.5s]...* Mss: INBA85:046. Pubs: None. Trans: None.

AB12570. 100 words. Volume 144. *O thou hyacinth of the Spiritual Garden! ...Mayest thou grow and develop in the meadow of graces and become green and verdant in the orchard of understanding...* Date: 1909 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: LABC.014x.

AB12571. 100 words. Volume 149. *O people of the kingdom! Do offer hearty thanks to God of having heard the Divine Call, and are revived with the breath of the Holy Spirit...* To: Baha'is of Stuttgart, Germany, in Stuttgart. Date: 1911-Nov-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.135.

AB12572. 100 words. Volume 154. *O thou yearning after the Kingdom! The meaningful letter became the cause of happiness. Whosoever enters in the Kingdom of God, he becomes the object of pardon...* To: Gustav Eger, in Stuttgart. Date: 1912-Aug-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.176.

AB12573. 100 words. Volume 154. *O thou eloquent speaker! Every bird which reaches the rosegarden it breaks forth into lay and began singing various harmonies...* To: Katharina Eger, in Stuttgart. Date: 1912-Aug-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.177-178.

AB12574. 100 words. Volume 171. *O thou fresh seedling in the orchard of God's love! Every maidservant in this universe of life hath a leading desire. One longeth for wealth, another for worldly honors...* To: Helene Theurer, in Germany. Date: 1917-Jul-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.391.

AB12575. 100 words, Per. Volume 177. ای ثابت بر پیمان نامه که بجناب میرزا عزیزالله خان بهادر نوشته *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter you wrote to the esteemed Mirza 'Azizu'llah Khan Bahadur has been read...* To: Adolf Speith, in Germany. Date: 1920-Sep-20. Mss: None. Pubs: BBBD.549-550. Trans: BBBD.550.

AB12576. 90 words. Volume 140. *O thou who art attracted by the fragrances of God! Love from the depth of your heart and soul the beloved servant of God, Miss Alma Knobloch, and be grateful and appreciative toward her...* To: Babette Ruoff, in Stuttgart. Date: 1908-Oct-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.048.

AB12577. 90 words. Volume 140. *O thou who hast turned toward God! Be joyful for God's grace, hope for all goodness, and anticipate help, protection, favor, and kindness from God...* To: Edwin Fisher, in New York. Date: 1908-Nov-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.066.

AB12578. 90 words. Volume 147. *O thou who art attracted by the light of truth! I received your letter. Its content testifies that the handmaiden of God has been attracted by the truth, ignited by the fire of God's love...* To: Anna Kostlin, in Esslingen. Date: 1911-Mar. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.118.

AB12579. 90 words, Per. Volume 158. ای اهل ملکوت الحمد لله بعون و عنایت بهاء الله بپاریس رسیدیم و این سفر بپاریس *O ye people of the Kingdom! Praise be to God that through the Favor and bounty of Baha'u'llah I have reached Paris. This trip to Paris was just for your sake....* To: Baha'is of Stuttgart, Germany, in Stuttgart. Date: 1913-Jan-29. Mss: None. Pubs: BBBD.198x. Trans: BBBD.198.

AB12580. 90 words, Ara. Volume 159. لک العطاء یا ربی الاعلی علی کل عبد سلک سبیل الهدی و خاض غمار الوفاء و قام علی *Gracious art Thou, O my exalted Lord, to every servant who treads the path of guidance, immerses himself in the stream of fidelity, and rises to exalt Your word...* To: Ahmad Baqiruf. Date: 1913-Apr. Mss: None. Pubs: BBBD.208. Trans: BBBD.209.

AB12581. 90 words. Volume 159. *O daughter of the Kingdom! The day we were your guests and you brought together those Baha'i children with their radiant faces...* To: Anna Kostlin, in Esslingen. Date: 1913-May-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.213.

AB12582. 90 words, Per. Volume 161. ای دختر عزیز من نامه تو رسید فی الحقیقه بابناء و بنات ملکوت مهربانی در حق *O thou my beloved daughter! Thy letter was received. Truly I say thou art kind to the sons and daughters of the Kingdom. Thou hast interceded in behalf of Mirza 'Ali Akbar...* To: Alice Schwarz, in Stuttgart. Date: 1913-Oct-29. Mss: None. Pubs: BBBD.278. Trans: BBBD.279.

AB12583. 90 words, Per. Volume 168. ای گل گلشن محبت الله ایامی که در استوتگارت بودم کل بسیار معطری بودی فی *O rose in the flower-garden of the love of God! During the days I was in Stuttgart, thou wert a very fragrant rose...* To: Wolfgang Schwarz, in Stuttgart. Date: 1915-Aug-21. Mss: None. Pubs: BBBD.359. Trans: BBBD.360.

AB12584. 90 words. Volume 171. *O thou who hast been tested! Although thy dear husband drank the cup of martyrdom and gave his life on the battlefield, be not sorrowful and sad...* To: Luise Zimmer, in Stuttgart. Date: 1917-Jul-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.407.

AB12585. 90 words, Per. Volume 171. ای دو نفس مبارک از قرار مسموع در فلباخ محفلی بیاراستید و جمعی از دوستان حاضر *O ye two blessed souls! As I hear ye have established a meeting in Fellbach and a group of friends attend it....* To: Hanfener, Mr et al, in Germany. Date: 1917-Jul-14. Mss: None. Pubs: BBBD.408. Trans: BBBD.409.

AB12586. 90 words, Ara. Volume 172. ایتها المنجذبه بنفحات الله قد وصلنی مکتوبک البدیع المبشر بصحه الاحباء و *O thou who art attracted to the breezes of God! I received your dear letter, which informs me that all the friends are in very good health...* To: Alice Schwarz, in Stuttgart. Date: 1919-Feb. Mss: None. Pubs: BBBD.426. Trans: BBBD.427.

AB12587. 90 words, Per. Volume 176. ای ابن ملکوت دو کارت از شما رسید الحمد لله هر دو دلالت بر خلوص نیت و همت و *O son of the Kingdom! Two cards from thee were received. Praise be to God, both were indicative of sincerity of thought, high mindedness and enthusiasm...* To: Albert Schwarz, in Stuttgart. Date: 1920-Jan-31. Mss: None. Pubs: BBBD.488. Trans: BBBD.489.

AB12588. 90 words, Per. Volume 177. ای دو مفتون حقیقت نامه رسید بملکوت وجود پرستش نمودم و آرزوی عون و عنایت *O ye two ones who are enchanted in reality! Letter received. I prayed to the kingdom of existence, and invoked for (God's) assistance...* To: Goehring, Karl et al, in Stuttgart. Date: 1920-Sep-19. Mss: None. Pubs: BBBD.546-547. Trans: BBBD.547.

AB12589. 90 words, Per. Volume 177. ای مشتعل بنار محبت الله نامه تو رسید الحمد لله سرور روحانی داشتی و فرح ربانی *O thou who art ignited by the fire of divine love! Your letter has arrived. Praise be to God, you feel divine joy and heavenly happiness...* To: Doris Muhlschlegel, in Stuttgart. Date: 1920-Oct-16. Mss: None. Pubs: BBBD.555. Trans: BBBD.556.

AB12590. 90 words. Volume 179. *O beloved maidservant of God, Praise be to God, for His grace surrounds you, and through it, you have attained the highest guidance....* To: Frieda Nothaft, in Stuttgart. Date: 1921-Aug-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.599.

AB12591. 90 words. Volume 179. *O ye two lamps which are kindled with the fire of the Love of God! Your letter was received. Ye should be highly rejoiced and obliged to Mr. Herrigel, Mr. and Mrs. Bosch...* To: Pontner, Lina et al, in Stuttgart. Date: 1921-Aug-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.600.

AB12592. 90 words, Per. Volume 179. ای منجذبه بملکوت الله نامه ات ملاحظه گردید و دختر عزیزت حضور یافت فی الحقیقه *O thou who art attracted to the Kingdom of God! Thy letter has been perused and thy dear daughter has arrived. In reality this daughter...* To: Marie Hauff, in Stuttgart. Date: 1921-Nov-25. Mss: None. Pubs: BBBD.615-616. Trans: BBBD.617.

AB12593. 90 words, Per. Volume 146. ای امین عبدالبهاء عنصر ترابی هیکل وفا جوهر صفا بنده بها در تحت حجاب تراب متواری *O trusted one of 'Abdu'l-Bahá! O thou element of dust, embodiment of faithfulness, essence of purity, and servant of Bahá, who lieth concealed beneath the veil of earth [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1910-Jun-06. Mss: None. Pubs: AMIN.186-187. Trans: None.

AB12594. 90 words, Per. Volume 191. ای امین عبدالبهاء نامه‌ها که خواسته بودی مرقوم گردید و ارسال شد از عنایت حضرت احدیت *O trusted one of Abdu'l-Baha! The letters which thou didst request have been written and dispatched through the bounty of His Divine Oneness [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: AMIN.120-121. Trans: None.

AB12595. 90 words, Per. Volume 191. جناب امین آقا میرزا علیمحمد چون سلیل حضرت علی قبل اکبر علیه بهاء الله است *Jinab-i-Amin: As Mirza 'Ali-Muhammad is descended from his honor 'Ali-Qabl-i-Akbar, upon him be the Glory of God [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: AMIN.093-094. Trans: None.

AB12596. 90 words, Per. Volume 191. مبالغی که تا بحال ارسال گشته چه از طهران و چه از عشق آباد رسید مطمئن باش *Rest assured that all sums hitherto dispatched, whether from Tehran or from 'Ishqabad, have been received [3.5s]...* To: Abu'l-

Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: AMIN.108-109. Trans: None.

AB12597. 90 words, Per. Volume 191. ای شمع محفل عرفان چند روز پیش نوشته نگاشته شد و حال چون مغلول اغلال و سلاسل *O thou candle in the gathering of divine knowledge! Though a letter was written a few days ago, now, as though bound in chains and fetters [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0917. Trans: None.

AB12598. 90 words, Per. Volume 191. ایها الفرع البدیع من السدره المبارکه بجناب آقا میرزا محمود فروغی نهایت رعایت *O distinguished branch of the Blessed Tree! Show utmost consideration to Jinab-i-Aqa Mirza Mahmud Furughi [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Tihran. Mss: INBA85:291. Pubs: None. Trans: None.

AB12599. 90 words, mixed. Volume 115. ایها الفرع المجید من السدره المبارکه مراعات بقیه حضرت ورقاء حدیقه ملکوت ابهی *O illustrious offshoot of the blessed tree! Care for the remnant of his holiness Varqá in the garden of the most glorious Kingdom [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Tihran. Date: 1896 ca.. Mss: INBA85:300. Pubs: None. Trans: None.

AB12600. 90 words, Per. Volume 191. یا من توجه الی ملکوت التقدیس بال و پری بگشا و بگشن توحید پرواز کن چشم بصیرت *O thou who hast turned thy face to the Kingdom of holiness! Spread thy wings and soar unto the rose garden of divine oneness with the eye of insight [3.5s]...* To: Ali Askar, in Tihran. Mss: INBA85:109. Pubs: None. Trans: None.

AB12601. 90 words, Per. Volume 191. ای بندگان حق پدر مهربان در آستان یزدان بیاد شما افتاد و بذکر شما پرداخت *O ye servants of God! Your affectionate father, at the Threshold of the Lord, hath remembered you and engaged in your mention [3.5s]...* To: Aqa Ahmad (Abadih) et al. Mss: Ghazi3072.164-165. Pubs: None. Trans: None.

AB12602. 90 words, Ara. Volume 191. یا رب الجنود و مربی الوجود و موجد کل موجود اترامی فی سده رحمانیتک علی التراب *O Lord of Hosts, Educator of existence, and Creator of all beings! I implore Thee, casting myself upon the dust at the threshold of Thy mercy [3.5s]...* To: Aqa Husayn. Mss: INBA85:175c. Pubs: None. Trans: None.

AB12603. 90 words, Per. Volume 191. ای ورقه مشتعله اگر در کرمان و طهران عمری بسر بردی ولی فی الحقیقه در دیار الهی *O thou enkindled leaf! Though thou hast spent a lifetime in Kirman and Tihran, in truth thou dwellest in the realms of the divine [3.5s]...* To: Aunt of Mirza Habib, in Iran. Mss: INBA85:057a. Pubs: None. Trans: None.

AB12604. 90 words, Ara. Volume 191. الهی الهی انت الذی خضعت الاعناق لعظمتک و کبریائک و خشعت الاصوات لهیمنتک *My God, my God! Thou art He before Whose majesty and grandeur all necks have bowed low, and before Whose dominion all voices have been hushed in reverence [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan). Mss: None. Pubs: BSHI.032a. Trans: None.

AB12605. 90 words, Per. Volume 191. ای بشیرالهی نامه شما رسید از حوادث شیراز تعجب کل حاصل گردید که این چه بدبختی *O Bashir-Ilahi! Thy letter was received, and from the events in Shiraz all were struck with astonishment at such grievous misfortune [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: None. Pubs: BSHI.040. Trans: None.

AB12606. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده جمال حقیقی الان در شهر مالدن امریک به ذکر آن یار مهربان پرداختم شب و روز *O thou servant of the True Beauty! At this moment in the city of Malden, America, I am engaged in the remembrance of that kind friend, day and night [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: INBA85:442. Pubs: BSHI.059. Trans: None.

AB12607. 90 words, Per. Volume 131. ای بنده مقرب درگاه کبریا آنچه بجناب آقا سید تقی مرقوم نموده بودی ملاحظه گردید *O thou servant near to the Divine Threshold! That which thou didst address to Jinab-i-Áqá Siyyid Taqí was noted [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: BSHI.066. Trans: None.

AB12608. 90 words, Per. Volume 191. ای ثابت بر پیمان جناب سروش الحمدلله متوجه الی الله و منجذب به نفحات الله و ثابت *O thou who art firm in the Covenant, Jinab-i-Surush! Praise be to God that thou art turned unto Him, art attracted by His sweet fragrances, and art steadfast [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: None. Pubs: BSHI.070. Trans: None.

AB12609. 90 words, Per. Volume 191. ای ثابت بر میثاق تحریر لطیف مرقوم به اقا سید تقی ملاحظه گردید چون نسیم جنت *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy graceful letter addressed to Aqa Siyyid Taqi was perused; like unto the breeze of Paradise [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Bushihr. Mss: None. Pubs: BSHI.095. Trans: None.

AB12610. 90 words, Per. Volume 191. ای ثابت در عهد و پیمان از سفر امریک و فرنگ به سمت افریک شتافتم و حال در پورت سعید *O thou who art steadfast in the Covenant! From my journey through America and Europe, I hastened toward Africa, and now I am in Port Said [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: INBA85:457a. Pubs: BSHI.095-096. Trans: None.

AB12611. 90 words, mixed. Volume 113. ای واسطه سرور و بشارت قلوب دوستان رحمانی این خدمتی که به ان قائمی فی الحقیقه *O thou who art the means of joy and gladness to the hearts of the friends of the All-Merciful! This service to which thou art devoted is, in truth [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Tihran. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: BSHI.116-117. Trans: None.

AB12612. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده رب جنود آن خداوند ودود هر ضعیف را توانا کند و هر فقیررا توانگر *O servant of the Lord of Hosts! That loving God makes mighty every powerless one and enriches every destitute soul [3.5s]...* To: Aqa Jan Bazzaz Bulbul Ishraqiyan, in Tihran. Mss: INBA85:018b. Pubs: None. Trans: None.

AB12613. 90 words, Per. Volume 135. ای ثابت بر پیمان بلبل گلشنی و مرغ چمنستان حقیقت خوب آهنگی داری مانند نهنگ *O thou who art steadfast in the Covenant! Thou art a nightingale of the rose garden and a bird of the meadows of Truth. Thou hast a sweet melody like unto [3.5s]...* To: Aqa Jan Bazzaz Bulbul Ishraqiyan, in Tihran. Date: 1906-Dec-23. Mss: INBA85:018a. Pubs: None. Trans: None.

AB12614. 90 words, Per. Volume 191. ای بنده حق فی الحقیقه آنچه مدح و ستایش زایدالوصف از حضرت موید نمودی محققست *O servant of God! In truth, the abundant praise and glorification that thou hast expressed regarding his honor Mu'ayyad is verily confirmed [3.5s]...* To: Ghulam-Husayn Mirza, in Shiraz. Mss: INBA85:333. Pubs: None. Trans: None.

AB12615. 90 words, Per. Volume 178. یار موافقا آنچه در عالم رویا استماع نمودی خطاب ببعضی از ایرانیان بود و اما شما *O thou faithful friend! That which thou didst hear in the realm of dreams was addressed to certain Persians. As for thee [3.5s]...* To: Nurullah Asadullahzadih Haqiqi, in Tihran. Date: 1921-Jun-05. Mss: INBA85:042a. Pubs: None. Trans: None.

AB12616. 90 words, Per. Volume 129. ای یار باذل جناب مازل شکر کن خدا را که از لهستان به ایران سفر نمودی و در آن سامان *O thou generous friend! Render thanks unto God that thou hast journeyed from Poland to Iran and in that realm [3.5s]...* To: Mazil Sahib Lahistani, in Qum. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: QUM.132. Trans: None.

AB12617. 90 words, Per. Volume 191. ای یار حقیقی این صحرا وسیع و این دریا هر چند عمیق بود ولی تو عاقبت طی نمودی *O true friend! Though this desert was vast and this ocean was deep, yet thou didst ultimately traverse them [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Husayn Naraqi, in Haifa. Mss: INBA85:120b. Pubs: None. Trans: None.

AB12618. 90 words, Ara. Volume 191. الهی الهی ان جواد ازداد شوقا الی لقائک و توقا الی جوار رحمتک حتی طار باجنحه *O my God, my God! Verily, the yearning of Javad for Thy presence and his ardent longing for the realm of Thy mercy increased until he soared aloft on wings [3.5s]...* To: Naraqi, Nimatullah son of Aqa Muhammad Javad Naraqi, in Mashhad. Mss: INBA85:155b. Pubs: None. Trans: None.

AB12619. 90 words, Per. Volume 148. ای یار روحانی الحمد لله بنفس رحمانی زنده شدی و از مشکاه نورانی اقتباس اشعه *O spiritual friend! Praise be to God, thou hast*

been quickened by the breath of the Merciful and hast acquired illumination from the resplendent lamp of His light [3.5s]... To: Khudakaram Qarihguzli, in Shiraz. Date: 1911-Jul-05. Mss: INBA85:095a. Pubs: None. Trans: None.

AB12620. 90 words, Per. Volume 138. ای بنده حق حقا که سزاوار عبودیت پروردگاری و با قلبی پاک متوجه به ملکوت تابناک *O servant of the True One! Truly thou art worthy of servitude to thy Lord, and with a pure heart thou art turned toward the resplendent Kingdom [3.5s]...* To: Muhammad Ibrahim Saffar, in Tihran. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: QUM.272. Trans: None.

AB12621. 90 words, Per. Volume 129. ای ثابت بر پیمان آنچه مرقوم نموده بودی ملحوظ گشت هر چند بیاد تو بودم ولی بیشتر *O thou who art firm in the Covenant! That which thou didst write was noted. Though I was ever mindful of thee, yet even more so [3.5s]...* To: Ali Asghar Shirazi, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: INBA85:135b. Pubs: None. Trans: None.

AB12622. 90 words, Per. Volume 177. ای بندگان الهی نامه اخیر رسید از عون و عنایت حضرت احدیت امیدم چنانست *O ye servants of God! Your recent letter hath been received, and through the grace and bounty of the One True Lord my hope is thus [3.5s]...* To: Tawfiq Tabibzadih, Yaqub et al. Date: 1920-Sep-13. Mss: None. Pubs: KASH.251. Trans: None.

AB12623. 90 words, Per. Volume 148. ای یار عزیز البته نامه ها رسیده حال چون یار و ندیم و مونس جان و دل عبدالبهاء *O cherished friend! Assuredly the letters have arrived, and now, as thou art the companion, confidant and heart's consolation of 'Abdu'l-Bahá [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Date: 1911-Jul-15. Mss: INBA85:538a. Pubs: None. Trans: None.

AB12624. 90 words, Per. Volume 191. ای یادگار آن فدائی قربانگاه عشق جناب آقا محمد حسن حاضر و ذکر شما گذشت *O cherished memory of that devoted soul who sacrificed himself upon the altar of love! Jinab-i-Aqa Muhammad-Hasan was present and mention was made of you [3.5s]...* To: Muhammad Radi (brother of Aqa Muhammad Hasan). Mss: Ghazi3072.157. Pubs: None. Trans: None.

AB12625. 90 words, Per. Volume 191. ای موقن بایات الله حمد کن حی قیومی را که بنور هدی که مشرق گشت از ملکوت ابهی *O thou who art firm in the signs of God! Glorify the Ever-Living, the Self-Subsisting One, Who hath caused the light of guidance to dawn from the Kingdom of Glory [3.5s]...* Mss: INBA85:178a. Pubs: None. Trans: None.

AB12626. 90 words. Volume 170. *O ye two birds in the Kingdom! Thank God that you have built a nest and a home in the garden of great bounties...* To: Herrigel, Wilhelm et al, in Germany. Date: 1916-Aug-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.373-374.

AB12627. 90 words. Volume 177. *O ye two heavenly souls! I received your engagement announcement. I turned my face to the Holy Threshold of God and prayed that this marital bond be interwoven with prosperity...* To: Kohler, Richard et al, in Esslingen. Date: 1920-Dec-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.566.

AB12628. 80 words. Volume 121. *O thou spiritual soul! I transmit unto you the good news that Abdul-Baha has thoroughly perused the contents of your letter...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#276f.

AB12629. 80 words. Volume 147. *O ye two pure-hearted souls! Your letter arrived. Name the newborn child "Kurshed". Do not grieve and do not be discouraged by the resistance of people...* To: Schweizer, Friedrich et al, in Stuttgart. Date: 1911-Mar-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.113.

AB12630. 80 words. Volume 154. *O thou Baha'i child! Thank thou God that in the Paradise of Abha thou art a fresh plant. The hand of Providence hath planted thee...* To: Helen Eger, in Stuttgart. Date: 1912-Aug-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.187-188.

AB12631. 80 words, Per. Volume 165. ای دختر آسمانی نامه شما ناطق بان بود که یوم مبعث حضرت اعلی را در نهایت سرور و *O thou heavenly daughter! Your letter was received. It was eloquent to the fact that on the Day of the Declaration of His Holiness the Supreme (Bab) you have held a meeting...* To: Alice Schwarz, in Stuttgart. Date: 1914-Jul-13. Mss: None. Pubs: BBBD.314. Trans: BBBD.315.

AB12632. 80 words, Per. Volume 171. ای همدم منادی بملکوت الله شکر کن خدا را که چنین همدمی یافتی و مس نوبلاک را *O thou associate of the Herald of the Kingdom of God! Thank thou God that thou didst gain such Companion and become the associate of the heart and soul of Miss Knobloch...* To: Margarete Doring, in Stuttgart. Date: 1917-Jul-12. Mss: None. Pubs: BBBD.392. Trans: BBBD.393.

AB12633. 80 words, Per. Volume 171. ای اهل ملکوت تا توانید بکوشید تا محبت الله از شدت ظهور مانند مجسمه گردد و در نهایت *O ye, the residents of the Kingdom! Strive ye as much as ye can so that the Love of God may become so manifest like unto a (life-like) statue...* To: Stocker, Mr et al, in Stuttgart. Date: 1917-Jul-12. Mss: None. Pubs: BBBD.403. Trans: BBBD.404.

AB12634. 80 words. Volume 176. *O esteemed family! Your heartfelt greetings and love were conveyed to me. I beseech for you heavenly life, I pray for your eternal happiness...* To: Heinz, Carl et al, in Germany. Date: 1920-Feb-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.498.

AB12635. 80 words, Per. Volume 131. ای امین عبدالبهاء جناب شیخ محمد علی عازم هندوستان شدند و بجهت مصارف راه و اهل *O thou trusted one of 'Abdu'l-Bahá! Jinab-i-Shaykh Muhammad-'Alí hath set forth for India, and for the expenses of his journey and his family [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: AMIN.188-190. Trans: None. Notes: Two Tablets on same sheet.

AB12636. 80 words, Per. Volume 191. ای منادی پیمان مکتوب شما رسید مضمون مفهوم گردید از عدم فرصت مختصرا جواب مرقوم *O herald of the Covenant! Your letter was received and its contents were understood. Due to lack of time, I write this brief reply [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1001. Trans: None.

AB12637. 80 words, Per. Volume 191. ای فرع شجره مبارکه فی الحقیقه در خصوص پوسته ها خدمت نمایانی باستان مقدس جمال *O offshoot of the blessed Tree! In truth, concerning the parcels, thou hast rendered a conspicuous service to the Sacred Threshold of the Blessed Beauty [3.5s]...* To: Afnan, Siyyid Aqa son of Aqa Mirza Aqa Nurud-Din, in Abadih. Mss: INBA85:088a. Pubs: None. Trans: None.

AB12638. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده الهی خدمت شما و جمیع احباء در درگاه احدیت مقبول و از عون و عنایت رب ودود *O servant of God! Your service, and that of all the loved ones, is accepted at the Threshold of the One True God, and ye are encompassed by the bounty and grace of the All-Loving Lord [3.5s]...* To: Ali Askar et al, in Tihran. Mss: INBA85:110a. Pubs: None. Trans: None.

AB12639. 80 words, Ara. Volume 119. ایها المنجذب بمغناطیس اسرار الله لعمرک قد طفحت القلوب بملا السرور بما انباء الکتاب *O thou who art attracted by the magnetic power of the divine mysteries! By thy life, hearts have overflowed with abundant joy at the tidings conveyed by thy letter [3.5s]...* To: Al-Khalili Al-Jalil. Date: 1899-Jul-09+. Mss: UMich962.125, UMich991.072. Pubs: None. Trans: None.

AB12640. 80 words, Ara. Volume 135. الهی الهی هولاء امآء انجذبن الی ملکوت الجمال و اشتعلن بنار الموقدة فی سدره سینآء و انقطعن عما سواک *O my God, my God! These are handmaidens who have been drawn to the Kingdom of Beauty, set ablaze by the fire kindled in the Tree of Sinai, and detached from all else but Thee [3.5s]...* To: Baha'is of Tihran, in Tihran. Date: 1906-Jun-18. Mss: None. Pubs: AMIN.077-078. Trans: None.

AB12641. 80 words, Ara. Volume 191. الهی الهی هذا عبدک الفقیر اجعله بشیرا لذوی قرباه و نذیرا لمن اتبع اهل النقض *O my God, O my God! Make this lowly servant of Thine to be a herald of glad-tidings unto his kindred and a warner unto those who follow the people of violation [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan). Mss: None. Pubs: BSHI.032b. Trans: None.

AB12642. 80 words, mixed. Volume 191. ای بشیر الهی محزون مباش مغموم مشو لطف و عنایت شامل و کامل و انشاء الله در کل امور *O divine herald! Be thou not*

sorrowful, neither be thou grief-stricken. Divine grace and bounty are all-embracing and complete, and, God willing, shall encompass all affairs [3.5s]... To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: None. Pubs: BSHI.036. Trans: None.

AB12643. 80 words, Per. Volume 191. ای بشیر روحانی در این ماه محرم چند نامه ارسال گردید و همچنین در ماه گذشته *O spiritual herald! During this month of Muharram several letters were dispatched, and likewise in the preceding month [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: None. Pubs: BSHI.045. Trans: None.

AB12644. 80 words, Per. Volume 191. ای بشیر روحانی نامه دوازدهم شعبان سنه حالیه که به اقا سید اسدالله مرقوم نموده بودید *O spiritual herald! The letter which thou didst address to Aqa Siyyid Asadu'llah on the twelfth of Sha'ban of this year [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: INBA85:457b. Pubs: BSHI.046. Trans: None.

AB12645. 80 words, Per. Volume 191. ای ثابت بر پیمان نامه ای در کمال انجذابات روحانیه به جناب رایس مرقوم گردید ایصال *O thou who art steadfast in the Covenant! A letter, imbued with the utmost spiritual attraction, was written to Jinab-i-Ra'is, and conveyed [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: None. Pubs: BSHI.082-083. Trans: None.

AB12646. 80 words, Per. Volume 191. ای ورقه متعلمه حمد کن حضرت معبود را که بمقصود رسیدی و بایمان و ثبوت بر پیمان *O learned handmaiden! Render praise unto the Lord, thy God, that thou hast attained thy heart's desire and art confirmed in faith and steadfast in His Covenant [3.5s]...* To: Ishraqiyyih Dhabih, in Tihran. Mss: INBA85:348b. Pubs: None. Trans: None.

AB12647. 80 words, Per. Volume 191. ای مستفیض از نور ایمان از فضل جمال قدم آن دودمان اشرف همیشه مظاهر الطاف بودند *O thou who art illumined by the light of faith! Through the bounty of the Ancient Beauty, that noble family hath ever been the manifestation of divine favours [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Hasan Kaffash Fadai (Zanjan), in Ishqabad. Mss: INBA85:261b. Pubs: None. Trans: None.

AB12648. 80 words, Per. Volume 138. ای یادگار آن یار مهربان کمان منما که دقیقه ای فراموش گردی همیشه در نظری و در خاطری *O cherished remnant of that loving friend! Think not for a moment that thou art forgotten. Thou art ever before my sight and present in my thoughts [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ganjii, in Tihran. Date: 1907 ca.. Mss: INBA85:150. Pubs: None. Trans: None.

AB12649. 80 words, mixed. Volume 191. یا من آمن بالله و صدق بکلمات الله قد تلوت ایات شکرک لله و رتلت کلمات ذکرک *O thou who hast believed in God and hast acknowledged His words! I have read thy verses of thanksgiving unto God and recited the words of thy remembrance [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ganjii, in Tihran. Mss: INBA85:139a. Pubs: None. Trans: None.

AB12650. 80 words, mixed. Volume 191. الهی الهی هذا عبد توجه بکلیته الی مطلع الأنوار و مشرق الآثار و مهبط الأسرار *My God, my God! This is a servant who hath turned with his whole being unto the Dawning-Place of lights, the Day-Spring of divine tokens, and the Source of mysteries [3.5s]...* To: Mirza Abu'l-Qasim Gulistanih, in Egypt. Mss: UMich962.142bx, UMich991.100-101x. Pubs: None. Trans: None.

AB12651. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده الهی نامه تو رسید تا بحال تحریر جواب ممتنع و محال بود زیرا عدم اعتدال *O servant of God! Your letter was received. Until now, writing a reply was impossible and unattainable, due to ill health [3.5s]...* To: Haji Nasrullah (Shiraz), in Shiraz. Mss: INBA85:085. Pubs: None. Trans: None.

AB12652. 80 words, Ara. Volume 161. الهی الهی هذه امة کانت طیبه القلب خالصه النواياء صادقه القول خادمه الاماء *O my God, my God! This is a handmaiden who possessed a pure heart, sincere motives and truthful utterance, and was a servant of Thy maidservants [3.5s]...* To: Javahir Khanum mother of Nimatullah Naraqi. Date: 1913-Oct-26. Mss: INBA85:154. Pubs: None. Trans: None.

AB12653. 80 words, Per. Volume 191. ای ملک در کشور الهی رهبر هر طالبی شو تا ملک ملک عرفان گردی و ملک فلک ایقان *O thou seeking dominion in the divine Kingdom! Be thou a guide to every seeker, so that thou mayest become a sovereign in the realm of mystic knowledge and a monarch in the heavens of certitude [3.5s]...* To: Malik (Khayrul-Qura), in Zirak (Khayr-Ul-Qura). Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0960. Trans: None.

AB12654. 80 words, Ara. Volume 144. ای رب هذا عبد قد توجه الیک بصفقه رابحه و حقیقه ناجحه و کینونه فالحه و قلب *O my Lord! This is a servant who hath turned to Thee with a gainful exchange, a trimphant truth, and a flourishing essence. His heart [3.5s]...* To: Milani, Mirza Muhammad brother of Ali Akbar Milani. Date: 1909 or <. Mss: INBA85:551b. Pubs: None. Trans: None.

AB12655. 80 words, Ara. Volume 143. اللهم یا فاتح الابواب و محیر القلوب و الالباب و مهیا الاسباب لنجاح عبادک فی المبدء *O God! O Thou Who art the Opener of Doors, Who bewildereth hearts and minds, and Who prepareth the means for the success of Thy servants in the beginning [3.5s]...* To: Mirza Ali Khan. Date: 1909-Nov-28. Mss: INBA85:435a. Pubs: None. Trans: None.

AB12656. 80 words, mixed. Volume 191. ای حضرت موید با وجود عدم مجال و تشتت بال و اعتلال احوال مختصر جواب بر سوال *O thou who art confirmed! Despite lack of opportunity, distraction of mind, and indisposition of health, I write this brief response to thy question [3.5s]...* To: Muhammad Husayin Mirza the Prince Muayyid. Mss: INBA85:334a. Pubs: None. Trans: None.

AB12657. 80 words, Per. Volume 176. ای بنده الهی الحمد لله بدون واسطه موسوط شدی و بحضرت مقصود پی بردی از کاس هدی *O servant of God! Praise be to God that thou hast attained without intermediary and discovered the Lord of all desires, having drunk from the chalice of guidance [3.5s]...* To: Nephew of Mulla Ali Tabrizi, in Egypt. Date: 1920-Apr-15. Mss: INBA85:441. Pubs: None. Trans: None.

AB12658. 80 words, Ara. Volume 191. ای رب اسئلک بجمال احدیتک و سلطان ربوبیتک و ملیک الوهیتک ان تويد عبدک هذا *O my Lord! I beseech Thee, by the beauty of Thy oneness, the sovereignty of Thy Lordship, and the dominion of Thy Divinity, to assist this servant of Thine [3.5s]...* To: Ghulam-Ali Rashti. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0513. Trans: None.

AB12659. 80 words, mixed. Volume 191. یا من ینشر نفحات الله خدمات آنحضرت در آستان مقدس مشهود و محمود و تاییدات از *O thou who diffusest the fragrances of God! Thy services at the Sacred Threshold are evident and praiseworthy, and the confirmations from [3.5s]...* To: Ahmad Sadrus-Sudur, in Tihran. Mss: INBA85:161a. Pubs: None. Trans: None.

AB12660. 80 words, Per. Volume 191. ای زائر مشکین نفس دوباره بدیدن این آواره آمدی و احرام طواف مطاف ملا اعلی *O perfumed visitor! Once again thou hast come to visit this exile, and donned the pilgrim's garb to circumambulate the gathering place of the Supreme Concourse [3.5s]...* To: Ali Asghar Shirazi, in Palestine. Mss: INBA85:136. Pubs: None. Trans: None.

AB12661. 80 words, Per. Volume 191. ای امه الله جناب آقا غلامعلی ذکر شما را در مسطورات خویش نموده بودند من نیز قلم *O handmaiden of God! Jinab-i-Aqa Ghulam-'Ali made mention of thee in his letter, and I likewise take up my pen [3.5s]...* To: Sister of Mirza Mumin. Mss: INBA85:057b. Pubs: None. Trans: None.

AB12662. 80 words, Per. Volume 191. ای بنده حق از فضل حق جمعی نه پریشان در پناه الهی هستی نه بی سر و سامان منظور *O servant of the Truth! Through the grace of God thou art united, not scattered; thou art sheltered beneath divine protection, not forsaken and adrift; thou art remembered, not forgotten [3.5s]...* To: Ibrahim Taliqani, in Tihran. Mss: INBA85:434a. Pubs: None. Trans: None.

AB12663. 80 words, Ara. Volume 118. ایها العبد المتضرع الی الله قم بقوه مولاک علی خدمه ربک الذی خلقک و سواک تالله *O thou servant who beseeches God! Arise with the power of thy Lord to serve thy Creator Who fashioned and perfected thee. By God! [3.5s]...* To: Mulla Muhammad Rida Zavarihi. Date: 1898-Mar-02. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0973. Trans: None.

AB12664. 80 words, Per. Volume 192. ای بنده خدا هر بندگی بندی است و هر عبودیت کمندی مگر بندگی درگاه الهی که ازادگیست *O servant of God! Every servitude is a chain and every worship a fetter, save servitude at the divine threshold, which is freedom itself [4o]...* Mss: None. Pubs: SFI10.019. Trans: None.

AB12665. 80 words, Per. Volume 192. ای متوجه بملکوت ابهی ورقه مبارکه خاله خانم در جمیع اوقات ذکرت را در انجمن *O thou who art turned toward the Abha Kingdom! The blessed leaf, Khali Khanum, doth at all times make mention of thee in the gatherings [4o]...* Mss: INBA85:183a. Pubs: None. Trans: None.

AB12666. 70 words, Per. Volume 129. ای سمی عبدالبهاء تو عبدالحسینی و من عبدالبهاء ... در خصوص نفس و روح سؤال نموده بودی *O bearer of the name of 'Abdu'l-Baha! Thou art the servant of Husayn, and I of Baha ... Thou hast asked regarding the soul and the spirit. By the soul is meant the reality of man that is inclined towards the contingent world...* To: Mirza Abdu'l-Husayn Khan of Kashan, in London. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: VUJUD.110-111x. Trans: VUJUDE.201-202x.

AB12667. 70 words, Per. Volume 140. ای امه الله از فضل و موهبت کبری بکمال عجز و نیاز میطلبم که با دو طفل عزیزت در *O thou maidservant of God! With the utmost supplication and humility do I beg the Most Great Bounty and Favour...* To: Sophiee Stabler, in Stuttgart. Date: 1908-Dec-16. Mss: None. Pubs: BBBD.071. Trans: BBBD.071-072.

AB12668. 70 words, Per. Volume 160. ای دختر عزیز من نامه ات رسید و نهایت سرور حاصل شد دختر عزیزت را نام فریده بنه *O my beloved daughter! Thy letter was received. It produced the utmost joy. Give the name of "Fareedeh" (unique pearl) to thy dear daughter...* To: Alice Schwarz, in Stuttgart. Date: 1913-Sep-11. Mss: None. Pubs: BBBD.255. Trans: BBBD.257.

AB12669. 70 words, Per. Volume 168. ای ثابته راسخه بر عهد و پیمان الحمد لله در جمیع احوال موید و موفق بودید و سبب *O thou who art firm and steadfast in the Covenant and Testament! Praise be to God that under all conditions thou hast been aided and successful...* To: Alma Knobloch, in Germany. Date: 1915-Oct-08. Mss: None. Pubs: BBBD.496. Trans: BBBD.356, BBBD.496-497.

AB12670. 70 words, Per. Volume 173. ای عزیز روحانی من هر دم که در محفل یاران ترتیل مناجات مینمای سکان ملکوت *O my spiritual loved one! Whenever thou raisest thy melody in prayer in the assemblage of the friends the residents of the Kingdom become animated...* To: Emil Ruoff, in Stuttgart. Date: 1919-Jul. Mss: None. Pubs: BBBD.437. Trans: BBBD.438.

AB12671. 70 words, Per. Volume 192. ای دو بنده جمال قدم سراج بهاج الطاف در زجاج قلوب اشراق نمود انوار هدایت کبری *O two servants of the Ancient Beauty! The lamp of divine favors hath shed its radiance through the glass of the hearts, and the lights of supreme guidance have shone forth [3.5s]...* To: Abdu'llah et al. Mss: INBA85:058a. Pubs: KASH.241a. Trans: None.

AB12672. 70 words, Per. Volume 192. ای امین عبدالبهاء روز مبارک مولود موعود اسم اعظم است عبدالبهاء بیاد تو افتاد *O trusted one of Abdu'l-Baha! This blessed day is the birth of the Promised One, the Most Great Name. Abdu'l-Baha hath remembered thee [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: AMIN.159-160. Trans: None.

AB12673. 70 words, Per. Volume 147. ای آقا بابا هر چند در جهان دنیای ولی از عالم بالائی و متوجه بملا اعلی و ناظر *O Aqa Baba! Though thou dwellest in this earthly realm, yet thou belongest to the celestial world, art turned towards the Concourse on High, and art ever mindful thereof [3.5s]...* To: Aqa Baba son of Ishaq, in Arak. Date: 1911-Mar ca.. Mss: INBA85:016. Pubs: None. Trans: None.

AB12674. 70 words, Per. Volume 192. ای جلال منجذب بجمال ذوالجلال باش و مشتعل بنار موقده در شجره اجلال الطاف بی *O thou who art attracted to the Beauty of the All-Glorious! Be thou enkindled with the fire ignited in the Tree of Divine Glory through boundless favors [3.5s]...* To: Aqa Jalal et al. Mss: INBA85:347c. Pubs: None. Trans: None.

AB12675. 70 words, Per. Volume 192. ای بشیر یوسف رحمانی آنچه مرقوم نموده بودید ملاحظه گردید جمیع معانی مضامین روحانی *O thou herald of the Joseph of the All-Merciful! That which thou didst write hath been noted. All its meanings were spiritual in content [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: None. Pubs: BSHI.056. Trans: None.

AB12676. 70 words, Per. Volume 146. ای بنده حق مضامین نامه که دلالت بر شور و وله احباء و انجذاب و التهاب قلوب اصفیا *O servant of God! The contents of the letter, which indicated the enthusiasm and ardor of the loved ones and the attraction and fervor of pure hearts [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1910-Oct-17. Mss: None. Pubs: BSHI.061. Trans: None.

AB12677. 70 words, Per. Volume 145. ای ثابت بر پیمان حضرت ادیب جلیل نهایت خوشنودی و ممنونی از همت بلند و مقاصد ارجمند *O thou who art steadfast in the Covenant! His honour the distinguished Adib hath brought the utmost joy and gratitude through his lofty endeavours and noble purposes [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1910-Jan-21. Mss: None. Pubs: BSHI.071. Trans: None.

AB12678. 70 words, Per. Volume 148. ای رفیق روحانی نامه نمره اول رسید با دو مکتوب ملفوف و فورا جواب مرقوم میگردد *O spiritual friend! Your first letter, together with two enclosed missives, was received, and an immediate response is being written [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1911-May ca.. Mss: INBA85:456. Pubs: BSHI.101. Trans: None.

AB12679. 70 words, Per. Volume 146. نامه مبارک آنجناب ملاحظه گردید و قباله بعضی از اسهام خانه حضرت حجت نیز واصل *Thy precious letter was received, as was the deed to certain shares of the residence of his honor Hujjat [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: BSHI.124-125. Trans: None.

AB12680. 70 words, Ara. Volume 115. ای رب هذان عبدان قد التجئا الی کهف رحمانیتک و لاذا الی عتبه ربانیتک و توجها *O Lord! These two servants have sought refuge in the shelter of Thy mercy and have taken sanctuary at the threshold of Thy divinity and have turned their faces toward Thee [3.5s]...* To: Hadrat Jim (Tihran) et al. Date: 1896-Jun-18. Mss: INBA85:168. Pubs: None. Trans: None.

AB12681. 70 words, Per. Volume 192. ای مقبل درگاه الهی فیض ابدی پرتو عرفان بجان و وجدانت مبذول داشت قدرش بدان و *O thou who hast turned thy face toward the Divine Threshold! The eternal bounty and the radiance of divine knowledge have been bestowed upon thy soul and conscience. Know thou its worth [3.5s]...* To: Muhammad Jafar Hamadani. Mss: INBA85:156. Pubs: None. Trans: None.

AB12682. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده جمال ذوالجلال حمد کن حضرت احدیت را که در ظل کلمه وجدانیت *O servant of the All-Glorious Beauty! Render thanks unto the One True God that beneath the shade of the Word of Divine Unity [3.5s]...* To: Jinab-i-Ali-Akbar Khan. Mss: Ghazi3072.136-137. Pubs: None. Trans: None.

AB12683. 70 words, Per. Volume 192. ای متذکر بذکر الهی تحریری که بجناب اسم الله مهدی علیه بهاء الله الابهی مرقوم *O thou who art mindful of the remembrance of God! The letter thou didst write to Jinab-i-Ismu'llah Mahdi, upon him be the Glory of God, the Most Glorious [3.5s]...* To: Mashhadi Husayn. Mss: None. Pubs: QUM.123b. Trans: None.

AB12684. 70 words, Per. Volume 192. ای متمسک بحبل عنایت یکی در بادیه فقر و فقدان پریشان و سرگردان بود و در وادی ذل *O thou who clingest to the cord of heavenly grace, behold, a solitary wanderer, beleaguered amidst the wilderness of poverty and deprivation, bewildered and forlorn within the valley of abasement [4o]...* To: Muhammad Ibrahim. Mss: None. Pubs: QUM.124c. Trans: None.

AB12685. 70 words, Per. Volume 176. ای ثابت بر پیمان جواب مختصر مرقوم میگردد معذور دارید هر دو رویا دلیل بر *O thou who art steadfast in the Covenant! A brief reply is being written; pray excuse me. Both dreams indicate [3.5s]...* To: Aminullah Nafahat, in Tihran. Date: 1920-Feb-10. Mss: INBA85:117b. Pubs: None. Trans: None.

AB12686. 70 words, Per. Volume 192. جناب آقا حسین این نفوس مبارکه را ذکر نموده و در این صفحه نگاشته و تمنای هر یک *O Jinab-i-Aqa Husayn! Thou hast made mention of these blessed souls and recorded them upon this page, and each one hath expressed a wish [3.5s]...* To: Husayn Naraqi. Mss: INBA85:122b. Pubs: None. Trans: None.

AB12687. 70 words, Per. Volume 192. ای ثابت بر پیمان خلوص و ثبوت و رسوخ شما در نزد این عبد واضح و مشهود و تاییدات *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy sincerity, constancy and firmness are manifest and evident unto this servant, and the confirmations [3.5s]...* To: Muhammad Javad Naraqi, in Hamadan. Mss: INBA85:164a. Pubs: None. Trans: None.

AB12688. 70 words, Ara. Volume 115. یا من اشتعل بالنار الموقده قد تنفس صبح الاشراق بانوار المیثاق و لاح فجر الوجود *O thou who art ablaze with the kindled flame! Verily, the morn of radiance hath dawned with the effulgent lights of the Covenant, and the dawn of existence hath appeared [4o]...* To: Muhammad Javad Naraqi. Date: 1896-Jul-30. Mss: INBA85:161b. Pubs: None. Trans: None.

AB12689. 70 words, Per. Volume 192. ای امه الله پدر وفاپرورت در این محضر یاد تو نمود و نامه بحلاوت شهد و شکر رجا *O handmaid of God! Your devoted father mentioned you in this presence, and entreated with words sweet as honey and sugar [3.5s]...* To: Qudsiyyih daughter of Haji Iman Zanjani. Mss: INBA85:262b. Pubs: None. Trans: None.

AB12690. 70 words, Per. Volume 126. از رحمت سابقه مستدعیم که بدرقه عنایت بان اسیر محبت الله برسد تا چون کوه آهنین *From His pre-existent mercy, we beseech that divine confirmations may reach that captive of the love of God, that he may stand firm like a mountain of iron [3.5s]...* To: Ali Asghar Shirazi, in Rasht. Date: 1902 ca.. Mss: INBA85:135a. Pubs: None. Trans: None.

AB12691. 70 words, Per. Volume 192. ای بنده حق نامه تو رسید و از مضمون بهجت حاصل گردید از خدا خواهم که همواره *O servant of the True One! Your letter was received and its contents brought joy. I beseech God that always [3.5s]...* To: Ali Asghar Shirazi, in Tihran. Mss: INBA85:137a. Pubs: None. Trans: None.

AB12692. 70 words, Per. Volume 192. ای امه الله و ای ورقه مقربه درگاه کبریاء جناب حاجی ایمان در جمیع مواقع بذکر *O handmaiden of God and leaf drawn nigh unto the Divine Threshold! Jinab-i-Haji Iman hath, at all times, made mention [3.5s]...* To: Umm Kulthum Daughter-in-law of Haji Iman, in Zanjan. Mss: INBA85:255b. Pubs: None. Trans: None.

AB12693. 70 words, Per. Volume 192. ای عزیز عبدالبهاء روز فیروز عید است و اشراق انوار ملکوت ابهی در سطوع و لمعان *O thou dear one of Abdu'l-Baha! This is a glorious and victorious day of celebration, and the effulgent rays from the Kingdom of Abha are shining forth with radiant splendour [3.5s]...* To: Azizullah Varqa, in Tihran. Mss: INBA85:536b. Pubs: None. Trans: None.

AB12694. 60 words, Per. Volume 179. ای ثابت بر پیمان مکتوب دکتور فورل که ارسال نموده بودی خود او نیز مکتوبی بمن *O thou who art steadfast in the Covenant! The letter of Dr. Forel that thou hast forwarded, he himself had already sent me a copy....* To: Muhammad Taqi Isfahani, in Marjush. Date: 1921-Oct-17. Mss: None. Pubs: VUJUD.011. Trans: VUJUDE.015.

AB12695. 60 words. Volume 147. *O Seeker after the Kingdom! Thy letter has been received. I supplicate God that thou mayest become a read Baha'i...* To: Max Bender, in Stuttgart. Date: 1911-Mar. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.117.

AB12696. 60 words, Per. Volume 149. ای ملکوتی نامه تو رسید و از مضامین معلوم گردید که الحمد لله بنور محبت الله *O native of the kingdom! Thy letter arrived, and its contents manifested that, thank God, thou art enlightened by the light of God's love...* To: Julia Stabler, in Stuttgart. Date: 1911-Nov-27. Mss: None. Pubs: BBBD.133. Trans: BBBD.134.

AB12697. 60 words. Volume 150. *O ye holy souls! Your letter was received. Its contents created the utmost happiness....* To: Baha'is of Stuttgart, Germany, in Stuttgart. Date: 1911-Dec-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.136.

AB12698. 60 words. Volume 151. *O revered daughter of the Kingdom, Thy letter arrived. It indicated Thy Faith and assurance and great desire for service in the Kingdom...* To: Katharina Eger, in Esslingen. Date: 1912-Feb-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.161.

AB12699. 60 words, Per. Volume 168. ای بنده الهی نامه تو رسید الحمد لله که چشمه آب حیات جوشی زد تا از ان نوشیدی و *Praised be God that the wellspring of the water of life gushed forth and thou didst drink therefrom...* To: Friedrich Albert Renftle, in Stuttgart. Date: 1915-Aug-12. Mss: None. Pubs: BBBD.357-358. Trans: BBBD.358.

AB12700. 60 words, Per. Volume 192. ای امین حق نامه ای جناب قابل ارسال فرمود تفصیل در آن مرقوم آن نامه در طی این مکتوب *O trusted one of God! Jinab-i-Qabil sent a letter containing detailed information which is enclosed with this missive [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: AMIN.118-119. Trans: None.

AB12701. 60 words, Per. Volume 140. ای امین عبدالبهاء همشیره و والده جناب آقا سید مهدی ارتحال بدار بقا نمودند *O trustworthy one of Abdu'l-Baha! The sister and mother of Jinab-i-Aqa Siyyid Mahdi have ascended to the realm of immortality [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1908 ca.. Mss: None. Pubs: AMIN.116-117. Trans: None.

AB12702. 60 words, Per. Volume 140. ای امین من بجناب میرزا علی اکبر امر شده که از آثار جمال مبارک کتبی بخط خوشی *O thou my trusted one! Jinab-i-Mirza 'Ali-Akbar hath been instructed to transcribe, in fine penmanship, certain of the sacred writings of the Blessed Beauty [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1908-Nov-16. Mss: None. Pubs: AMIN.184-185. Trans: None.

AB12703. 60 words, unknown lang. Volume 192. جناب امین امه البهاء ثمره نهایت شکایت از ضیق معیشت و قرض ششهزار تومان *Jinab-i-Amin: Amatu'l-Baha Thamirih laments profoundly the straits of livelihood and the burden of a debt amounting to six thousand tumans [4o]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Mss: None. Pubs: AMIN.182-183. Trans: None.

AB12704. 60 words, Per. Volume 192. جناب امین خاندان حضرت سمندر نار موقده از بدایت امرالله خدمات فائقه نمودند *O thou distinguished scion of the household of Samandar! From the earliest days of God's Cause, they rendered outstanding services, like unto a blazing fire [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: None. Pubs: AMIN.089-090. Trans: None.

AB12705. 60 words, Per. Volume 136. ای بنده الهی نامه ات رسید و از مضمون نهایت روح و ریحان معلوم گردید الحمد لله *O thou servant of God! Thy letter was received and from its contents the utmost joy and fragrance became evident. Praise be to God [3.5s]...* To: Yadullah Al Naddaf, in Qum. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: QUM.151b. Trans: None.

AB12706. 60 words, Per. Volume 192. ای ناظر بملکوت الله هر چند مسافه مابین بعید است ولکن روابط قلوب مستحکم وشدید *O thou who gazest upon the Kingdom of God! Although the distance between us is vast, yet the bonds that unite our hearts are firm and mighty [4o]...* To: Ali Askar, in Tihran. Mss: INBA85:105a. Pubs: None. Trans: None.

AB12707. 60 words, Trk. Volume 192. عزت قدیمه و علویت الهیه احبای ربانیه یه مخصوص و صحائف سمایه ده منصوص در قران ده *The ancient glory and the divine exaltation of the heavenly loved ones are specifically assured and written in the heavenly scriptures as affirmed in the Qur'an [4o]...* To: Aqa Aziz. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0536. Trans: None.

AB12708. 60 words, Per. Volume 192. ای موقن بایات الله در این حشر اکبر در ظل لواء جلیل اعظم محشور شدی و در تحت *O thou who art assured in the signs of God! In this Most Great Resurrection thou hast been gathered beneath the shelter of the glorious and exalted Banner, and under the [3.5s]...* To: Aqa Habibullah, in Tihran. Mss: INBA85:105b. Pubs: None. Trans: None.

AB12709. 60 words, Per. Volume 192. ای ناطق بثناء الله از فضل رب قیوم و غیب معلوم امید چنانست که هر یک از احبای الهی *O thou who speakest in praise of God! Through the bounty of the Lord, the Self-Subsisting, and the unseen yet manifest realm, it is hoped that each one of the beloved of God [3.5s]...* To: Aqa Husayn, in Tihran. Mss: INBA85:106b. Pubs: None. Trans: None.

AB12710. 60 words, Per. Volume 192. ای همدم عبدالبهاء مدتی در این سجن اعظم و حیفا بودی و بخدمات یاران مشغول *O intimate companion of 'Abdu'l-Bahá! For a time you dwelt in this Most Great Prison and in Haifa, occupied in service to the friends [3.5s]...* To: Aqa Najaf Ali. Mss: Ghazi3072.127. Pubs: None. Trans: None.

AB12711. 60 words, Per. Volume 150. ای بنده آستان حق نامه شما رسید از عدم فرصت مختصر مرقوم میشود عبارتی که در نامه *O servant of the Threshold of God! Your letter was received. Due to lack of time, I write briefly. The statement in the letter [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1911 ca.. Mss: INBA85:464b. Pubs: BRL_DAK#0961, BSHI.007, BSHI.057a. Trans: None.

AB12712. 60 words, mixed. Volume 148. ای بنده آستان حق نمره ۵۱ رسید مطمئن بفضل و عنایت حق باش روزی خواهد آمد که... مطمئن به فضل و عنایت حق باش *O servant of the Threshold of God! Letter number 51 hath arrived. Rest thou assured of the grace and bounty of God. The day shall come when... Rest thou confident in the grace and bounty of God [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1911-May-28. Mss: INBA85:463a. Pubs: BSHI.009, BSHI.057b. Trans: None.

AB12713. 60 words, Per. Volume 156. ای ثابت بر پیمان نامه شماره ۷۹ که ارسال نموده بودید در وسط دریای محیط محاط شد *O thou who art steadfast in the Covenant! Thy letter number 79 which thou hast dispatched reached me in the midst of the vast ocean [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1912-Dec-09. Mss: None. Pubs: BSHI.090. Trans: None.

AB12714. 60 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر پیمان نامه مورخ غره جمادی الثانی ۱۳۲۷ واصل گردید و آنچه در آن خواهش *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter dated the first of Jamadiyu'th-Thani 1327 was received, and whatsoever thou didst request therein [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1909-Jun-20. Mss: None. Pubs: BSHI.092. Trans: None.

AB12715. 60 words, Per. Volume 192. ای پروردگار بی نیاز بنده درگاهت جناب بزاز را محرم راز فرما و در عرفان برویش *O Lord of boundless grace! Admit Thy servant, Jináb-i-Bazzáz, into the sanctuary of Thy mysteries, and open to him the portals of discernment unto the realms of divine knowledge [4o]...* To: Hasan Bazzaz Tihrani. Mss: INBA85:044a. Pubs: None. Trans: None.

AB12716. 60 words, Ara. Volume 143. الهی الهی ان عبدک ابوالقاسم یقتسم احبائک فیوضات رحمانیتک و اقسم بجمالک المنیر *O my God, my God! Verily, Thy servant Abu'l-Qasim doth distribute amongst Thy loved ones the outpourings of Thy mercy, and I swear by Thy resplendent Beauty [3.5s]...* To: Abu'l-Qasim Khan Kasmai. Date: 1909-Nov-28. Mss: INBA85:433. Pubs: None. Trans: None.

AB12717. 60 words, Per. Volume 192. ای امه الله عنقریب روی اماء الله در ملکوت ابهی چون شمع روشن گردد و قلبشان چون *O handmaiden of God! Erelong shall the faces of the handmaidens of God shine forth like unto brilliant lamps in the Abhá Kingdom, and their hearts shall [3.5s]...* To: Mother of Muhammad Hasan son of Mulla Abdu'l-Husayn. Mss: INBA85:263a. Pubs: None. Trans: None.

AB12718. 60 words, Per. Volume 151. ای ربانی البته بسرعت تمام منزلی در مصیطبه فوقانی آفتاب گیر از هر طرف هوا گیر *O divine friend! Assuredly, with utmost haste, secure a residence in the upper quarters, one that is sunlit and ventilated from every direction [3.5s]...* To: Doctor Habibullah Muayyid son of Khudabakhsh, in Beirut. Date: 1912-Mar-12. Mss: None. Pubs: DVB5.218. Trans: None.

AB12719. 60 words, mixed. Volume 192. ای حضرت موید بعون و عنایت حضرت احدیت موفقی العاقبه للمخلصین در چنین انقلابی *O thou who art confirmed by the aid and bounty of the One True God! Victory ultimately belongeth unto the sincere ones in such a revolution [3.5s]...* To: Muhammad Husayin Mirza the Prince Muayyid, in Tihran. Mss: INBA85:186b. Pubs: None. Trans: None.

AB12720. 60 words, Ara. Volume 192. رب و رجائی اسئلک بسلطان غفرانک الذی احاط اهل العصیان بان تغفر لوالد عبدک الذی *O my Lord and my Hope! I implore Thee, by the sovereignty of Thy forgiveness which encompasseth all sinners, to forgive the father of this servant [3.5s]...* To: Mulla Abdu'l-Husayn father of Ustad Muhammad Hasan, in Ishqabad. Mss: INBA85:262a. Pubs: None. Trans: None.

AB12721. 60 words, Per. Volume 192. ای بنده حضرت کبریاء نامه شما رسید و مضمون سبب فرح و سرور گردید و دلالت بر ثبوت *O servant of the Most Glorious Lord! Thy letter was received and its contents became the cause of joy and gladness, bearing testimony to steadfastness [3.5s]...* To: Ishaq Khan Baha'i Muttahidih. Mss: INBA85:062. Pubs: None. Trans: None.

AB12722. 60 words, Per. Volume 192. ای ثابت بر پیمان نامه شما رسید با وجود موانع شدیده محض خاطر مبارک جواب مختصر *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received, and despite severe impediments, for the sake of His blessed remembrance, a brief reply is penned [3.5s]...* To: Shaykh Muhsin Naimi Naini (Dabir Muaid), in Tihran. Mss: INBA85:317. Pubs: None. Trans: None.

AB12723. 60 words, Per. Volume 111. ای ثابت راسخ جمیع احبای الهی را بعنایت رحمانی و فضل و رحمت غیرمتناهی صمدانی *O steadfast and immovable one! All the beloved of God are immersed in divine grace and the infinite bounty and mercy of the Lord [3.5s]...* To: Muhammad Javad Naraqi. Date: 1892-Sep-27. Mss: INBA85:201a. Pubs: None. Trans: None.

AB12724. 60 words, Per. Volume 143. ای منجذبه ملکوت الله نامه تو رسید مضمون دلالت بر ثبوت و استقامت مینمود شکر کن *O thou who art attracted to the Kingdom of God! Thy letter was received and its contents testified to thy firmness and steadfastness. Render thou thanks [3.5s]...* To: Juliet Thompson. Date: 1909-Aug-18. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0538. Trans: None.

AB12725. 60 words, Per. Volume 192. ای قائم بر پیمان الهی ذکرت در انجمن دوستان الهی گذشت و در مسطورات بندگان ثبت بود *O thou who art steadfast in the Covenant of God! Thy name was mentioned in the gathering of the friends of God and was written in the writings of His servants [3.5s]...* To: Ustad Muhammad Hasan. Mss: None. Pubs: QUM.124-125. Trans: None.

AB12726. 60 words, Per. Volume 192. ای یادگار آن شهید سبیل پروردگار از نامه مفصل معذورم و به اختصار مجبور بیادت *O thou who art a remembrance of that martyr in the path of the Lord! Though I must be brief in my letter, thou art ever in my thoughts [3.5s]...* To: Valiyullah Varqa, in Miyanduab. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0592. Trans: None.

AB12727. 60 words, Ara. Volume 122. ربی ربی ان هذا عبد توجه الی وجه رحمانیتک و قصد باب فضل ربانیتک و تمسک بحبل *O my Lord, my Lord! This servant hath turned his face toward the countenance of Thy mercy, hath sought the gate of Thy divine bounty, and hath clung to the cord [3.5s]...* To: Muhammad Hasan Zanjani. Date: 1900 or <. Mss: INBA85:260b. Pubs: None. Trans: None.

AB12728. 60 words, mixed. Volume 192. ای بنده مقبول جمال مبارک اگر بدانی چه نظر عنایتی متوجه شماست قسم بجمال قدم *O favored servant of the Blessed Beauty! If thou didst know what glances of grace are directed towards thee, I swear by the Ancient Beauty [3.5s]...* Mss: INBA85:231a. Pubs: None. Trans: None.

AB12729. 60 words, Per. Volume 192. حضرت زائر آقا حسین نهایت خلوص و تعلق باحبای الهی دارند و هر یک را در این محضر *Hadrat-i-Za'ir Aqa Husayn possesseth the utmost sincerity and attachment to the loved ones of God, and remembereth each one of them in this presence [3.5s]...* Mss: INBA85:123a. Pubs: None. Trans: None.

AB12730. 60 words, Trk. Volume 192. محترم قزم نوری بیک افندی کلبه آوارگانه کلدی و عاشقانه ملاقات و موانست ایلدی *O esteemed Qazam Nuri Bey Effendi! Thou didst visit this refuge of exile and engaged in loving fellowship and intimate companionship [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0524. Trans: None.

AB12731. 60 words, Per. Volume 176. ای دختر عزیز ملکوتی نامه ات رسید فی الحقیقه محبت قلبی تو بسیار عمیق است و حقیقی *O dear and heavenly daughter! Thy letter hath arrived. Truly, thy heartfelt love is very deep, sincere, and connected. Therefore, thy love is greatly appreciated...* To: Julia Hauff, in Stuttgart. Date: 1920-Jun-12. Mss: None. Pubs: BBBD.520. Trans: BBBD.521.

AB12732. 60 words, Per. Volume 192. ای سیاوش مظلوم در قم بخدمت امر الله پرداختی و در طهران بیار مهربان ارباب جمشید *O Siyavash! In Qum thou didst arise to serve the Cause of God, and in Tehran thou didst befriend that loving soul, Arbab Jamshid [3.5s]...* Mss: None. Pubs: QUM.219.10, YARD.043-044x. Trans: None.

AB12733. 50 words, Per. Volume 150. ای کنیز عزیز الهی نامه تو رسید دلیل بر نهایت انجذاب بملکوت اله بود شکر کن که *O thou beloved maidservant of God! Thy letter was received. It was an indication to thy utmost attraction...* To: Margarete

Doring, in Stuttgart. Date: 1911-Dec-05. Mss: None. Pubs: BBBD.144. Trans: BBBD.145.

AB12734. 50 words, Ara. Volume 165. الهی الهی ان امتک هذه انجذبت بنفحات قدسک و اخلصت وجهها لوجهک الکریم قدر لها *O God! O God! In truth this Thy handmaid is dressed in Thy holy fragrances...* To: Alice Schwarz, in Germany. Date: 1914-Jul-16. Mss: None. Pubs: BBBD.320. Trans: BBBD.321.

AB12735. 50 words. Volume 165. *O thou radiant child! The gathering in which the Baha'i children were assembled was an image of the assembly of the Kingdom...* To: Max Schneider, in Esslingen. Date: 1914-Aug-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.327.

AB12736. 50 words. Volume 171. *O thou who art attracted to the Kingdom of God! Thy letter has reached me. I do hope that through the attractive power of the Love of God...* To: Franz Pollinger, in Stuttgart. Date: 1918-Mar-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.419-420.

AB12737. 50 words, Per. Volume 192. ای امین الهی حضرت ادیب شخصی را بجهت معلمی مکتب بمبای تعیین میفرمایند مصارف راهی *O thou trusted one of God! His honor Adib is appointing an individual for the purpose of teaching at the Bombay school, and the expenses of his journey [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin). Mss: None. Pubs: AMIN.114-115. Trans: None.

AB12738. 50 words, Per. Volume 192. ای افنان سدره مبارکه جناب ابراهیم صفار از شدت تعرض اهل جفا پریشان گشته اند *O Afnan of the Blessed Tree! Jinab-i-Ibrahim Saffar hath been sorely distressed by the fierce opposition of the people of tyranny [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Tihran. Mss: INBA85:285a. Pubs: None. Trans: None.

AB12739. 50 words, Per. Volume 136. ای بنده جمال مبارک نامه مختصر بسیار مفصل بود زیرا آرزوی عبودیت درگاه جمال مبارک *O servant of the Blessed Beauty! Though brief in length, thy letter was most comprehensive, for it expressed thy longing to be a servant at the Threshold of the Blessed Beauty [3.5s]...* To: Habibullah Al Naddaf, in Qum. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: QUM.178-179. Trans: None.

AB12740. 50 words, Per. Volume 136. ای امه الله حمد کن خدا را که قرینه مومن بالله هستی و همراز با نفسی از دون حق *O handmaiden of God! Render thanks unto God that thou art joined in marriage with one who believeth in God and art an intimate companion to a soul who is detached from all save Him [3.5s]...* To: Husniyyih Al Naddaf. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: QUM.194a. Trans: None.

AB12741. 50 words, Per. Volume 192. ای بدیع الله شکر کن حضرت مقدسه جمال ابهی را که در آستانه مقدسه اش راه یافتی *O Badi'u'llah! Render thanks unto the sacred threshold of the Abhá Beauty, for thou hast attained the honor of entering His hallowed sanctuary [4o]...* To: Badiullah. Mss: INBA85:237. Pubs: None. Trans: None.

AB12742. 50 words, Per. Volume 151. ای بنده حق جناب لورد لامینگتون به شیراز تشریف آورند شخص محترمی است و سیاسی *O servant of Truth! The honorable Lord Lamington hath arrived in Shiraz. He is a distinguished personage, sagacious in matters of statecraft [4o]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1912-Mar-08. Mss: INBA85:452a. Pubs: BSHI.060. Trans: None.

AB12743. 50 words, Per. Volume 192. جناب عندلیب علیه بهاء الله الابهی از جهت خانه شان بشخصی از احباء الله هفتاد *O nightingale of God! Upon thee be the Most Glorious Glory of God. As regards their house, seventy [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: INBA85:446a. Pubs: None. Trans: None.

AB12744. 50 words, Per. Volume 160. نامه آنجناب وصول یافت ولی فرصت جواب مفصل نیست مختصر مرقوم میشود *Thy letter was received, and though time doth not permit a detailed reply, this brief response is now penned [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1913-Aug-15. Mss: INBA85:455a. Pubs: None. Trans: None.

AB12745. 50 words, Ara. Volume 192. اللهم یا الهی ایدِ امتک هذه علی الاخلاص فی دینک و قدر لها المناص عن شر اعدائک *O my Lord and my God! Assist this handmaiden of Thine to be sincere in Thy Faith, and ordain for her deliverance from the malice of Thine adversaries [3.5s]...* To: Bibi Fatimih. Mss: INBA85:223b. Pubs: None. Trans: None.

AB12746. 50 words, Ara. Volume 192. الهی الهی هذه امتک التی آمنت بک و بایاتک الکبری و صدقت بکلماتک فی ظهور جمالک *O my God, my God! This is Thy handmaiden who hath believed in Thee and in Thy most great signs, and hath testified to Thy words in the manifestation of Thy Beauty [3.5s]...* To: Bibi Sahib (Yazd). Mss: INBA85:223a. Pubs: None. Trans: None.

AB12747. 50 words, Per. Volume 192. جناب آقا غلامعلی در پناه حق باش و مشمول لحاظ عنایت مکاتیب شما رسید پوسته را *Jinab-i-Aqa Ghulam-'Ali: May thou abide under divine protection and be the recipient of the glances of providence. Thy letters have been received by post [3.5s]...* To: Ghulam Ali Davachi, in Tihran. Mss: INBA85:546b. Pubs: None. Trans: None.

AB12748. 50 words, Per. Volume 192. ای حفید حضرت ذبیح تاسی بجد بزرگوار کن و همیشه در قربانگاه حق حاضر باش نام او *O descendant of the illustrious Zabih! Follow in the footsteps of your exalted forebear and ever be present at the altar of sacrifice for the Cause of God [4o]...* To: Jalal Dhabih. Mss: INBA85:347b. Pubs: None. Trans: None.

AB12749. 50 words, Per. Volume 176. ای بنده آستان مقدس نامه مختصر شما ایجاز اعجاز است بسیار مقبول گردید زیرا *O servant of the Sacred Threshold! Your brief letter, which was a miracle of concision, proved most acceptable, for [3.5s]...* To: Mahmud son of Haji Muhammad Ali Bazzaz Muhtadi, in Tihran. Date: 1920-Apr-13. Mss: INBA85:099b, INBA85:550a. Pubs: None. Trans: None.

AB12750. 50 words, Per. Volume 192. ای بنده پاینده درگاه الهی سمی بزرگوار حضرت اسحق در قربانگاه سر تسلیم نهاد *O steadfast servant at the Divine Threshold, noble namesake of his holiness Isaac who laid down his head in surrender at the altar of sacrifice [3.5s]...* To: Ishaq Khan Baha'i Muttahidih. Mss: INBA85:061a. Pubs: None. Trans: None.

AB12751. 50 words, Per. Volume 136. ای دوست من نامه مسطور وصول یافت و مضمون دلیل بر محبت و انجذاب موفور بود *O my friend! Your detailed letter was received, and its contents testified to abundant love and attraction [3.5s]...* To: Muhammad Rida Naddaf. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: QUM.124a. Trans: None.

AB12752. 50 words, Per. Volume 136. ای ورقه مطمئنه خوش باش که بگلشن سرای الهی راه یافتی و در چمنستان هدایت درآمدی *O assured leaf, rejoice, for thou hast found thy way to the celestial rose-garden and hast entered the verdant meadow of divine guidance [3.5s]...* To: Naddaf, Narjis wife of Mashhadi Muhammad Rida. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: QUM.072. Trans: None.

AB12753. 50 words, Per. Volume 192. سلیل نجیب آقا حسن و نجل کریم آقا عبدالله و ولد محبوب آقا فیض الله و امه الله خدیجه *O noble descendant of Aqa Hasan, distinguished son of Aqa Abdullah, beloved child of Aqa Faydullah, and handmaiden of God, Khadijih [3.5s]...* To: Husayn Naraqi. Mss: INBA85:121b. Pubs: None. Trans: None.

AB12754. 50 words, mixed. Volume 192. ای نهال بوستان محبت الله آنچه بحضرت والا مرقوم نموده بودید عین واقع و ذلک من الهام *O sapling of the garden of the love of God! That which thou didst write to Hadrat-i-Vala was the very truth, and this is from divine inspiration [3.5s]...* Mss: INBA85:203a. Pubs: None. Trans: None.

AB12755. 50 words, Per. Volume 113. مرسله جنابان اخوان ندافان علیهما بهاء الرحمن مبلغ بیست و پنج لیره انگلیزی معادل یکصد *O ye two respected brothers, recipients of the mercy of the All-Merciful, twenty-five English pounds, equivalent to one hundred [3.5s]...* Date: 1894-Jul. Mss: None. Pubs: QUM.113. Trans: None.

AB12756. 50 words. Volume 149. *O thou who art attracted to the Kingdom! Your letter has arrived. It shows your love. You wish for me to come to Germany. I hope that God will permit it....* To: Gustav Eger, in Stuttgart. Date: 1911-Nov. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.136.

AB12757. 40 words. Volume 164. *As I have utmost love for you I awaken you doctor fareed with his mother and his relations are violators of covenant*

and enemies of cause ... To: Albert Schwarz, in Stuttgart. Date: 1914-Jun-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.299-300.

AB12758. 40 words, Per. Volume 192. ای ناطقه ثابته حکماء گویند که نطق انسانی عبارت از ادراک حقائق مجهوله است به واسطه *O thou who art steadfast and endowed with understanding! The wise define human reason as the ability to discover the unknown, by means of a sequence of major and minor premises...* Mss: None. Pubs: VUJUD.120.25x. Trans: VUJUDE.158x.

AB12759. 40 words, Per. Volume 150. ای کنیز خدا نامه تو رسید و بدرگاه الهی تضرع گردید تا الطاف بی پایان شامل حال *O thou maidservant of God! Thy letter was received. I prayed at the Threshold of God so that the infinite Beauties...* To: Mina Digel, in Stuttgart. Date: 1911-Dec-04. Mss: None. Pubs: BBBD.142. Trans: BBBD.143.

AB12760. 40 words. Volume 150. *O thou who art attracted to the Love of God! Thank God that thou hast heard the Divine Call, attained to joy and happiness...* To: Anna Kostlin, in Stuttgart. Date: 1911-Dec-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.147.

AB12761. 40 words, Per. Volume 134. ای امین من ضجیع محترم حضرت شهید بی سر و سامانست از برای او و اطفال محلی مهیا *O my trustworthy one! The esteemed consort of the illustrious martyr is without shelter or refuge. For her and her children, prepare a dwelling place [3.5s]...* To: Abu'l-Hasan-i-Ardikani (Haji Amin), in Tihran. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: AMIN.098-099. Trans: None.

AB12762. 40 words, Per. Volume 192. ای حضرت افنان سدره مبارکه حضرت اسم الله علیه بهاء الله الابهی بجهت کاری اگر *O thou Afnan of the Blessed Tree and bearer of His Most Great Name, upon thee be the Glory of God, the All-Glorious! Should it be for any matter [3.5s]...* To: Afnan, Haji Mirza Muhammad son of Muhammad Taqi Afnan, in Tihran. Mss: INBA85:285b. Pubs: None. Trans: None.

AB12763. 40 words, mixed. Volume 136. ای کنیز الهی چه آرزوی خوشی نمودی و چه مقصد مبارکی داری و آن خدمت بامرالله است *O handmaiden of God! How goodly is the wish thou hast expressed, and how blessed is thy purpose - to render service to the Cause of God [3.5s]...* To: Khavar Al Naddaf, in Qum. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: QUM.171. Trans: None.

AB12764. 40 words, Per. Volume 151. ای دو دوست حقیقی سرکار لورد لامینگتون عازم سیاحت ایرانند شخص محترمی هستند *O ye two true friends! Lord Lamington intends to journey to Persia. He is an honoured personage [3.5s]...* To: Baqiruf, Nasrullah et al, in Tihran. Date: 1912-Mar-08. Mss: INBA85:530b. Pubs: None. Trans: None.

AB12765. 40 words, Per. Volume 192. ای بشیر عزیز من شمائل دلنشین در نهایت ملاحت و صباحت ملاحظه گردید و علیک البهاء *O my dear herald! Your charming countenance, in the utmost grace and beauty, was beheld. Upon you be glory! [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Mss: None. Pubs: BSHI.050. Trans: None.

AB12766. 40 words, Per. Volume 149. یا حضرت بشیرالهی نصف شب است این چند کلمه مرقوم میگردد روز ابدا دقیقه ای فرصت *O thou divine herald! It is midnight as these few words are being penned. Throughout the day, not a moment's respite was found [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan), in Shiraz. Date: 1911-Oct ca.. Mss: INBA85:447a. Pubs: BSHI.126. Trans: None.

AB12767. 40 words, Per. Volume 157. ای ثابت بر پیمان جمیع مکاتیب تا بیستم محرم سنه ۱۳۳۱ با جمیع بروات رسید مطمئن *O thou who art firm in the Covenant! All letters, together with all drafts, up to the twentieth of Muharram 1331, have been received; be thou assured [3.5s]...* To: Ghulam Ali Davachi, in Tihran. Date: 1912-Dec-30. Mss: INBA85:547a. Pubs: None. Trans: None.

AB12768. 40 words, Per. Volume 136. ای دوست قلبی بیاد تو افتادم و نام تو خواندم و از درگاه الهی از برای تو عون و عنایت *O intimate friend! I have remembered thee and called out thy name, beseeching divine assistance and bounty for thee from the Threshold of God [3.5s]...* To: Ali Muhammad Naddaf Qumi, in Qum. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: QUM.194b. Trans: None.

AB12769. 40 words, Per. Volume 192. امه الله المقربه والده محترمه را از قبل عبدالبهاء تحیت ابدع ابهی ابلاغ دارید *Convey to the honored mother, that near handmaiden of God, on behalf of 'Abdu'l-Bahá, the most exalted and resplendent greetings [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Husayn Naraqi. Mss: INBA85:121a. Pubs: None. Trans: None.

AB12770. 40 words, Per. Volume 192. ای ثابت بر پیمان از مشاکل و غوائل محزون مشو زیرا شریک عبدالبهاءای از این جام *O thou who art steadfast in the Covenant! Be not distressed by hardships and tribulations, for thou art a partner of 'Abdu'l-Bahá in partaking of this cup [3.5s]...* Mss: INBA85:463b. Pubs: None. Trans: None.

AB12771. 40 words, Ara. Volume 192. رب احتکم فی من احتشم و اعتذل و اعتزل من غیر رضائک راجیا صونک و عونک و حسن *O Lord! I have submitted my cause to Thee, abstaining from all that is contrary to Thy good pleasure, and have withdrawn from the affairs of this world, hoping for Thy protection, Thy succor, and Thy grace [4o]...* Mss: INBA85:308. Pubs: None. Trans: None.

AB12772. 30 words, Per. Volume 192. جناب آقا محمد ابراهیم از تاییدات حضرت قیوم در ملکوت ابهی امیدواریم که از افق *Jinab-i-Aqa Muhammad Ibrahim: We cherish the hope that, through the confirmations of the Self-Subsisting Lord, in the Abha Kingdom, from the horizon [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Ibrahim, in Qum. Mss: None. Pubs: QUM.098. Trans: None.

AB12773. 30 words, Per. Volume 192. ای حضرت بشیر این نامه پانزده روز پیش مرقوم شد ولی فرصت ارسال نشد *O thou herald of the Covenant! Though this letter was penned fifteen days ago, opportunity for its dispatch did not present itself [3.5s]...* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan). Mss: INBA85:451a. Pubs: None. Trans: None.

AB12774. 30 words, Per. Volume 192. ای سمی حضرت مقصود دست بذیل اطهر زن و از ما سوی الله منقطع شو و در ظل شجره *O namesake of the desired One! Cling to the hem of His most pure garment, detach thyself from all else save God, and take shelter beneath the Tree [3.5s]...* To: Husayn son of Nazimul-Hukama. Mss: INBA85:382a. Pubs: None. Trans: None.

AB12775. 30 words, Per. Volume 145. ای بنده حق نامه شما رسید با نفوسیکه ماذونند اذن حضور دارید مکتوب جوف را برسانید *O thou servant of the True One! Thy letter was received. Thou art permitted to attain the presence with those who have permission. Deliver the enclosed letter [3.5s]...* To: Husayn Naraqi, in Tihran. Date: 1910-Apr-06. Mss: INBA85:123b. Pubs: None. Trans: None.

AB12776. 30 words, Per. Volume 192. امه الله المشتعله بنار محبت الله ضجیع منجذبه را بالطاف حق بشارت ده تا از فیض *O maidservant of God! Give thou glad tidings through divine favors to that enkindled one who is set ablaze with the fire of the love of God, that attracted one, so that from His bounty [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Husayn Naraqi. Mss: INBA85:121c. Pubs: None. Trans: None.

AB12777. 30 words, Per. Volume 192. ای ابن شهید همواره در نظری پیش بصری در آنچه از پیش مرقوم گردید سعی و جهد *O son of the martyred one! Remain ever before mine eyes and strive with all thy might to fulfill that which hath been written aforetime [4o]...* To: Azizullah Varqa. Mss: INBA85:522a. Pubs: None. Trans: None.

AB12778. 30 words, Per. Volume 192. رب اید هذا العبد علی ما یحب و یرضی و علی رضائک فی هذه النشئه الاولی *O Lord! Aid Thou this servant in accordance with what Thou lovest and approvest, and in accordance with Thy pleasure in this, the first life [4o]...* Mss: INBA85:122a. Pubs: None. Trans: None.

AB12779. 30 words, Ara. Volume 192. یا رب الایات و مظهر البینات اسئلک ان تنزل البرکات علی هذه الشرکه الجدیده *O Lord of signs and Revealer of clear proofs, I beseech Thee to shower Thy blessings upon this new enterprise [4o]...* Mss: INBA85:122c. Pubs: None. Trans: None.

AB12780. 30 words, Per. Volume 159. الهی این کنیز پر محبت و تمیزت را در ملکوت شما عزیز فرما و خاندانش را مبارک کن *O God! Endear this distinguished and loving*

maidservant of God in Thy Kingdom, bless the members of her household... To: Annemarie Schweizer, in Zuffenhausen. Date: 1913-Apr-06. Mss: None. Pubs: BBBD.202. Trans: BBBD.203, DAS.1913-04-07.

AB12781. 20 words, Per. Volume 156. جناب بشیرالهی همواره بشارت از روحانیت بندگان حضرت رحمانیت میدهی و علیک البهاء *O esteemed Bashír Iláhí! Thou dost ever proclaim the glad tidings of the spirituality of the servants of the Blessed Lord of Mercy. Upon thee be His glory! [4o]* To: Mirza Aqa Bashir Ilahi (Bashirus-Sultan). Date: 1912 or <. Mss: INBA85:469. Pubs: BSHI.122b. Trans: None.

AB12782. 20 words, Per. Volume 192. جناب اخویرا بکمال اشتیاق بابدع اذکار مکبرم بجهت ایشان انشاء الله من بعد مخصوص *I will most joyously and with utmost fervor pray for your esteemed brother. For him, God willing, I will specifically [3.5s]* Mss: INBA85:160b. Pubs: None. Trans: None.

AB12783. 20 words, Ara. Volume 192. یا امه الله فاطمئنی بذکر الله و طیبی نفسا بموهبه الله و انشرحی صدرا بفضل الله ان فضل ربک علیک عظیم عظیم *O handmaiden of God! Be thou assured in the remembrance of God, let thy soul be gladdened through the bounty of God, and let thy breast be dilated through the grace of God. Verily, the favor of thy Lord upon thee is great, great indeed [3.5s]* Mss: INBA85:459a. Pubs: BSHI.012. Trans: None.

AB12784. 30 words. Volume 125. *Deliver my greeting and praise and my abundant longings to my beloved ones in that city (New York) which hath become the City of the Covenant and the town of the Love of God...* To: Howard Macnutt, in New York. Date: 1902-Nov-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: Appointment of New York as City of the Covenant? Discussed in https://senmcglinn.wordpress.com/2011/01/13/1912-covenant/

AB12785. 50 words, Per. Volume 192. اگر سعادت و علوّ منزلت انسان در این جهان خاکی بود خسران مبین بود و حسرتی عظیم ، جنین را گمان چنین که عالم وجود *Were man's happiness and exalted station confined to this dust-heap of a world, manifest loss and grievous regret would it be, for it is thought that this realm [3.5s]...* To: Shahrukh Sultan wife of Muntasirud-Dawlih, in Tihran. Mss: None. Pubs: MMK3#034 p.022x. Trans: None.

AB12786. 100 words, Per. Volume 151. ای فاضل محترم اگر شما امعان نظر فرمایید جواب نامه واضح و آشکار است همچنانکه *O honoured Fáḍil! If thou wouldst ponder deeply, the answer to thy letter would be clear and evident, even as [3.5s]...* To: Fadil Shirazi, in Tihran. Date: 1912-Feb-26. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1102. Trans: None.

AB12787. 90 words, Ara. Volume 191. الهی الهی هذه امیمتک المومنه بجمالک الموقنه بایاتک قد قصدت عتبه رحمانیتک و *O my God, my God! This is Thy maidservant who hath believed in Thy Beauty and is assured of Thy signs. She hath turned toward the threshold of Thy mercy and [3.5s]...* To: Naw Zuhur wife of Fadil Shirazi, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1104. Trans: None.

AB12788. 50 words, Per. Volume 148. ای فاضل شیراز در این دم بیاد تو دمساز و بذکرت مشغول و همراز گشتم و آنچه *O distinguished one of Shiraz! At this moment, I became intimately attuned to thy remembrance, occupied with thy praise, and the sharer of thy confidences, and all that [3.5s]...* To: Fadil Shirazi, in Tihran. Date: 1911-Jul-31. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1105. Trans: None.

AB12789. 80 words, Ara. Volume 126. رب رب ایّد عبدک الفاضل و اجعله نور حدیقه الفضائل و نور حدقه اعین الفواضل و *O Lord, my Lord! Aid this distinguished servant of Thine and make him a light in the garden of divine excellences, and a radiance to the eyes of those endowed with heavenly bounties [3.5s]...* To: Fadil Shirazi, in Tihran. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1106. Trans: None.

AB12790. 200 words, mixed. Volume 134. یا ربی و رجائی انک لتعلم حبی باحبائک و توجهی الی اودائک و تبتلی الیک ان *O my Lord and my Hope! Thou verily knowest my love for Thy loved ones, my care toward Thy faithful servants, and my supplication unto Thee that [3.5s]...* To: Fadil Shirazi, in Tihran. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1107. Trans: None.

AB12791. 90 words, Per. Volume 174. ای فاضل کامل شیراز مجمع اهل راز بود و مصدر عجز و نیاز نفوس مبارکی از آن کشور *O accomplished sage! Shiraz was once the gathering place of mystics and the source of humility and supplication. Blessed souls arose from that land [3.5s]...* To: Fadil Shirazi, in Tihran. Date: 1919-Oct-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1108. Trans: None.

AB12792. 150 words, Ara. Volume 126. الهی و محبوبی و مقصودی و معبودی قد سرع المخلصون الی الماء المعین فی جنه *O my God, my Beloved, my Desire, and my Adored One! The sincere ones have hastened toward the crystal stream in the garden [3.5s]...* To: Fadil Shirazi, in Tihran. Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1111. Trans: None.

AB12793. 120 words, Ara. Volume 150. الهی الهی هذه امة من امائک الخاضعه الخاشعه المبتهله المتضرعه الی ملکوت *O my God, my God! This is a handmaiden from among Thy submissive and humble maidservants, who supplicates and implores fervently unto Thy Kingdom [3.5s]...* To: Fadil Shirazi, in Tihran. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1112. Trans: None.

AB12794. 240 words, mixed. Volume 179. ای ثابت بر میثاق نامه که بمستر ویلهلم مرقوم نموده بودی ملاحظه شد در مسئله *O thou who art firm in the Covenant! The letter thou didst address to Mr. Wilhelm was perused. Concerning the matter [3.5s]...* To: Fadil Mazandarani. Date: 1921 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1116. Trans: None.

AB12795. 240 words, Per. Volume 178. ای مفتون حقیقت و منجذب ملکوت الله عالم بشریت هر چند در مدنیت طبیعی ترقی نموده *O thou who art enamored of truth and drawn to the Kingdom of God! Though humanity hath progressed in material civilization [3.5s]...* To: Matilde Countess Merphury, in Italy. Date: 1921-Mar-12. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1117. Trans: None.

AB12796. 250 words, Per. Volume 148. ای یادگار آن مقرب درگاه جمال ابهی نامه شما رسید مضمون در نهایت فصاحت و بلاغت *O cherished remnant of that soul who was nigh unto the Most Glorious Beauty! Your letter was received, and its contents were of the utmost eloquence and refinement [3.5s]...* To: Irani, Mihdi son of Ghulam-Ali Kashani, in Akka. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1120. Trans: None.

AB12797. 250 words, Per. Volume 143. ای ثابت بر پیمان نامه تو رسید دلیل جلیل بر ثبوت و استقامت در این سبیل بود *O thou who art firm in the Covenant! Thy letter was received and was a manifest proof of thy steadfastness and perseverance in this path [3.5s]...* To: Karbala'i Muhammad Ali Hisari, in Mashhad. Date: 1909-Dec-18. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1121. Trans: None.

AB12798. 240 words, mixed. Volume 184. ای یاران مهربان عبدالبهاء بشرویه بیشه آن غضنفر الهی هزبر سامی بود حضرت باب *O loving friends of Abdu'l-Baha! Bushruyih was the land of that divine lion, that exalted champion, the Báb [3.5s]...* To: Baha'is of Bushruyih, in Bushruyyih. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1123. Trans: None.

AB12799. 240 words, mixed. Volume 127. ای منادی پیمان تحریر اخیر وصول یافت و در طیش مکاتیب این عبد که بحضرت افنان آقا *O Herald of the Covenant! Your recent letter has been received, along with my correspondence to his honor the Afnan [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Date: 1903-Jun-23. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1127. Trans: None.

AB12800. 250 words, Per. Volume 184. احبای الهی را بذکر ابدع احلی و بتکبیر اقدس ابهی مبلغ در کل احیان بوده و از *Convey the Most Glorious Greetings and the Most Holy Salutations to the loved ones of God, who have ever been bearers [of His Message] throughout all times and [3.5s]...* Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1129. Trans: None.

AB12801. 230 words, Per. Volume 148. ای دو زائر مطاف ملا اعلی نامه شما رسید و اهتزاز قلب شما از دیدار روی یاران *O ye two pilgrims to the sanctuary of the Concourse on High! Your letter was received, and from it was learned of the joy that thrilled your hearts upon beholding the countenance of the friends [3.5s]...* To: Habibullah son of Husayn Muqanni et al, in Abadih. Date: 1911-May ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1131. Trans: None.

AB12802. 240 words, mixed. Volume 184. ایتها الورقه المخضره الریانه النضره فی الفردوس تالله الحق ان روح النور المبین *O verdant and flourishing leaf in Paradise! By Him Who is the Truth, verily the Spirit of Manifest Light [3.5s]...* To: Varaqatu'l-Firdaws, in Bushruyyih. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1133. Trans: None.

AB12803. 240 words, Per. Volume 184. ای احبای الهی در آستان مقدس مذکورید و در درگاه احدیت منعوت و موصوف کاس *O ye loved ones of God! Ye are mentioned at the sacred Threshold and praised and described at the gate of oneness [3.5s]...* To: Ustad Ghulam-Husayn son of Ali Muhammad et al, in Marv. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1134. Trans: None.

AB12804. 240 words, mixed. Volume 184. و انت یا الهی و ملجای و منای من عظیم جودک خصصت اهل السجود بفیض و جود الهی *O my God, my Refuge and my Heart's Desire! Through Thy boundless generosity hast Thou singled out the people of prayer with divine bounty and munificence [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Hasan Adib, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1137. Trans: None.

AB12805. 240 words, mixed. Volume 184. ای بنده آستان حضرت دوست در ایندم که همدم ذکر و یاد توام و مشتاق دیدار یاران *O servant at the Threshold of the Beloved! In this moment, as I am immersed in remembrance of thee and am yearning for the meeting of the friends [3.5s]...* To: Aqa Mirza Ali Rashti, in Mazandaran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1140. Trans: None.

AB12806. 230 words, Per. Volume 141. ای اهل ملکوت نامه رسید و دلالت بر این مینمود که جوان ژاپونی کوانسکی یاماموتو *O ye people of the Kingdom! The letter was received and indicated that the Japanese youth, Kwanichi Yamamoto [3.5s]...* To: Helen S Goodall, in California. Date: 1909-Feb-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1144. Trans: None.

AB12807. 250 words, Per. Volume 184. ای بنده جمال ابهی مکتوبی که بجناب آقا میرزا حیدر علی مرقوم نموده بودید ملاحظه *O servant of the Blessed Beauty! The letter thou didst address to his honor Mirza Haydar-'Ali was perused [3.5s]...* To: Mulla Yusuf Ali Rashti, in Ishqabad. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1148. Trans: None.

AB12808. 260 words, mixed. Volume 184. ای ثابت بر پیمان مکتوب اخیر جواب مرقوم میگردد اما تحریر پیش انشاء الله عنقریب *O thou who art steadfast in the Covenant! A response is being penned to thy recent letter, and as to thy previous missive, God willing, it shall be answered ere long [3.5s]...* To: Haji Muhammad Ismayn Yazdi, in Alexandria. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1149. Trans: None.

AB12809. 250 words, Per. Volume 136. ای کنیز عزیز بهاء مادر مهربان مانند مرغ بلند آشیان آهنگ لانه خویش در ملکوت *O precious handmaiden of Baha, loving mother! Like a bird of lofty nest, thou hast winged thy flight to thy home in the Kingdom [3.5s]...* To: Edea Marie Santori, in Paris. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1151. Trans: None.

AB12810. 270 words, mixed. Volume 176. از صعود ولد جلیل محزون مباشید زیرا این جهان تنگ است کیهان جنگ است جمیع ذرات *Do not be grieved at the ascension of your noble son, for this world is narrow and confined, the cosmos is a battlefield, and every single atom [3.5s]...* To: Hakim Harun et al. Date: 1920-Jan-03. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1156. Trans: None.

AB12811. 280 words, Per. Volume 143. ای ثابتان بر پیمان در این ایام اختلال و انقلاب در جمیع ایران علم افراخته در *O ye who stand firm in the Covenant! In these days of disorder and revolution, throughout all of Persia, the banner hath been raised in [3.5s]...* To: Spiritual Assembly of Mashhad, in Mashhad. Date: 1909-Oct-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1158. Trans: None.

AB12812. 270 words, mixed. Volume 183. ای کنیزان جمال مبارک شکر کنید حضرت احدیت را که بظل تقدیس وارد و در سایه الطاف *O handmaidens of the Blessed Beauty! Render thanks unto the Most Holy One, that ye have been admitted beneath the sheltering shade of sanctity and have found refuge in the shadow of divine favors [3.5s]...* To: Baha'is of Saysan et al, in Saysan. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1159. Trans: None.

AB12813. 130 words, Per. Volume 176. ای جمع احباء الحمد لله در شبستان اسراییل شمعی روشنید و در دبستان حضرت ابراهیم *O concourse of the beloved ones! Praise be to God that ye are a shining lamp in the sanctuary of Israel and in the school of His Holiness Abraham [3.5s]...* To: Ibrahimzadih Kashani, Murad et al. Date: 1920-Feb-16. Mss: None. Pubs: KASH.207-208. Trans: None.

AB12814. 110 words, Per. Volume 190. ای دو دوست روحانی صد هزار امور لازمرا کنار گذاشته ام و محض خاطر شما نامه *O My two spiritual friends! One hundred thousand pressing matters have I laid aside, and solely for your sake do I take up this letter [3.5s]...* To: Aqa Muhammad Hashim et al. Mss: None. Pubs: KASH.280b. Trans: None.

AB12815. 100 words, Per. Volume 190. ای فخر اسراییل سلاله یعقوب در جمیع کتب مقدسه موعود برب جنودند و پیمان سجود در *O pride of Israel, Descendant of Jacob! In all the holy Books they are promised unto the Lord of Hosts, and the covenant of prostration is [3.5s]...* To: Ilyahu Itaat, in Tihran. Mss: None. Pubs: KASH.194. Trans: None.

AB12816. 100 words, Per. Volume 190. ای نهالهای گلشن الهی پدر بزرگوار بجانفشانی کامکار گردید و در مشهد فدا پی *O sapling of the divine rose-garden! Thy noble father attained unto supreme felicity through his sacrifice, and in the sacred spot of martyrdom [3.5s]...* To: Children of Musa Kalimi. Mss: None. Pubs: KASH.243. Trans: None.

AB12817. 110 words, Per. Volume 190. ای حق نظر شکر کن خدا را که نظر بحق داری و توجه بغنی مطلق پرتوی از شعاع شمس *O thou who gazest toward Truth! Render thanks unto God that thou hast fixed thy gaze upon Truth and hast turned toward the omnipotent Lord. Thou art a ray from the Sun's brilliance [3.5s]...* To: Haq Nazar son of Israil. Mss: None. Pubs: KASH.190. Trans: None.

AB12818. 100 words, Per. Volume 176. ای طائف مطاف ملا اعلی حمد خدا را که چندی درین بقعه مبارکه همدم و همنشین بودی *O thou who hast circled round the Concourse on High! All praise be to God that thou wert, for a time, an intimate companion and close associate in this blessed Spot [3.5s]...* To: Nasrullah Husaynzadih, in Palestine. Date: 1920-May-13. Mss: None. Pubs: KASH.428-429x. Trans: None.

AB12819. 90 words, Per. Volume 178. ای مقربان درگاه احدیت نامه شما رسید و از بلایای وارده احزان بسیار رخ داد *O ye who are nigh to the Threshold of God! Your letter was received, and the tribulations that have befallen you brought great sorrow...* To: Tawfiq Tabibzadih, Yaqub et al, in Tihran. Date: 1921-Jan-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADMS#340.

AB12820. 250 words, Per. Volume 184. ای زائر مطاف ملا اعلی علی اکبرا الله اکبر از این موهبتی که بان فائز شدی و بحر رحمتی To: Ali Akbar (Pilgrim). Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1163. Trans: None.

AB12821. 110 words, Per. Volume 178. ای زوار عتبه مقدس دو دست تضرع با نهایت تبتل بدرگاه خداوند آگاه می گشایم و شکر To: Amatullah Al-Baha (Pilgrim) et al. Date: 1921-May-10. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1164. Trans: None.

AB12822. 100 words, Per. Volume 129. ای بنده بهاء حمد کن خدا را که ببقعه نوراء رسیدی و نفحات قدس از تربت مبارکه استشمام نمودی To: Muhammad Salih Rafsanjani. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1165. Trans: None.

AB12823. 80 words, Per. Volume 124. ای ورقه مبتهله چه خوش بخت بودی که بزیارت درگاه احدیت موفق و موید شدی To: Daughter of Aqa Muhammad Ali. Date: 1901 or <. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1166. Trans: None.

AB12824. 140 words, Per. Volume 134. ای یادگارهای آنشخص بزرگوار چندی بود که از شما خبری نبود الحمد لله این ایام خبر To: Pirmuradi, Sulayman et al, in Isfahan. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1167. Trans: None.

AB12825. 240 words, Ara. Volume 126. ایتها الطیبه السریره منوره القلب منجذبه الروح الی جمال الله انی مطلع بخدماتک To: Marie Jackson, in Paris. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1168. Trans: None.

AB12826. 140 words, Per. Volume 111. ای قاصد کعبه تقدیس در این اوان که ارياح هجران و حرمان جمیع من علی الارض To: Mashhadi Fathullah Abdu'llah-Uf Bunabi. Date: 1892-Dec-23. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1169. Trans: None.

AB12827. 120 words, Per. Volume 189. ای زائر مشکین نفس از الطاف خفیه و تاییدات ربانیه موفق شدی و صد مراحل طی نمودی To: Qavamul-Hukama (Pilgrim), in Palestine. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1171. Trans: None.

AB12828. 330 words, Per. Volume 183. ای زائر باهر الحمد لله باین ارض مبارکه وارد شدی و ببقعه مقدسه فائز گردیدی To: Muhammad Husayn Usku'i. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1172. Trans: None.

AB12829. 150 words, mixed. Volume 113. ای طالب زیارت مطاف ملا اعلی بشری لک ثم بشری و یا فرحا لک ثم فرحا و یا طوبی لک To: Shaykh Ghulam-Ali, in Bombay. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1173. Trans: None.

AB12830. 150 words, Ara. Volume 188. یا من اشتعل بنار محبت الله قد شممت الان رائحه الوفاء من قمیص یوسف امر الله To: Ghulam-Rida Khan et al. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1175. Trans: None.

AB12831. 330 words, mixed. Volume 147. ای عاشقان روی دلبر آفاق نامه شما رسید و حقیقت شوق و اشتیاق واضح و مشهود گردید To: Tahvildar, Ramadan Ali et al, in Isfahan. Date: 1911-Mar-25. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1179. Trans: None.

AB12832. 70 words, mixed. Volume 192. یا مروج دین الله یا داعی الی المیثاق الان جناب زائر مطاف ملا اعلی عازم To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1180. Trans: None.

AB12833. 150 words, mixed. Volume 187. ای مستبشر ببشارات الله آن خانه و کاشانه که لانه و آشیانه طیور گلشن توحید گردد *O thou who rejoicest in the glad-tidings of God! That home which turneth into the nest and shelter of the birds of the garden of Divine Unity...* To: Nur Muhammad Khan (Kirman), in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1182. Trans: BRL_ATE#211.

AB12834. 290 words, Per. Volume 140. ای بنت ملکوت نامه ات رسید فی الحقیقه منجذب حقیقتی و استعداد نورانیت هدایت To: Anna Schmitt, in Washington, DC. Date: 1908-Oct-31. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1206. Trans: None.

AB12835. 240 words, Ara. Volume 116. رب و رجائی و ملجای و ملاذی و مرجعی و معاذی لک الحمد و لک الفضل و لک المن و لک الشکر To: Husaynavi, Husayn et al, in Baghdad. Date: 1897-Sep-26. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1207. Trans: None.

AB12836. 350 words, mixed. Volume 113. ای حمامه حدیقه عرفان آنچه از قلم انجذاب مرقوم نموده بودید بنهایت روح و ریحان To: Mirza Ali Muhammad Yazdi (Varqa), in Zanjan. Date: 1894 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1213. Trans: None.

AB12837. 300 words, mixed. Volume 150. ای یار قدیم و ندیم دیرین ایامی که در بقعه مبارکه بشرف مثول فائز بودی در خاطر To: Mirza Muhammad Afshar, in Yazd. Date: 1911 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1221. Trans: None.

AB12838. 300 words, mixed. Volume 179. ای مقربان درگاه کبریاء شما در جمیع اوقات بخدمت امرالله مشغولید و در سبیل الهی To: Aqa Ali et al. Date: 1921-Aug-11. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1229. Trans: None.

AB12839. 250 words, Per. Volume 184. ایتها المشتعله بنار محبه الله مکتوب مورخ ۲۴ تموز واصل گردید مضمونش مشحون To: Marie Jackson, in Paris. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1239. Trans: None.

AB12840. 270 words, mixed. Volume 184. منجذبا و مشتعلا در سبیل رب جلیل قدم نهادی و طی مسافه بعیده نمودی تا آنکه To: Mirza Kazim (Pilgrim), in Iran. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1244. Trans: None.

AB12841. 190 words, Ara. Volume 139. حمدا لمن خلق مبدء الوجود بفیض مشهود و جعله مرکز المقام محمود و بث من ذلک *Praise be unto Him Who, through His effulgent grace, created the Primal Origin of existence and made It the centre of the seat of glory....O Lord! Grant that this marriage may be blessed and happy. Send down Thy mercy upon them both in order that from them may issue forth noble children...* To: Haji Abdu'llah et al, in Port Said. Date: 1908-Jul-07. Mss: None. Pubs: BRL_SWOP#009x, BRL_SWOP#104x. Trans: BRL_SWO#009x, BRL_SWO#104x.

AB12842. 90 words, Per. Volume 146. ای کنیز خدا همسر مهریرور الحمد لله بظل شجره مبارکه درآمد و از خورشید آسمانی و *O maidservant of God! Praise be unto God that thy loving husband hath entered beneath the shade of the Blessed Tree...* To: Wife of Siyyid Suhbatullah Dakkihi, in Tihran. Date: 1910-Aug-18. Mss: None. Pubs: BRL_SWOP#010. Trans: BRL_SWO#010.

AB12843. 120 words, Per. Volume 176. ای دو مرغ حدائق روحانی حمد کنید موفق باقتران با یکدیگر شدید و آرزوی آن دارید که *O ye two birds of the celestial gardens! Render thanks unto God that ye were graciously enabled to enter into matrimony...* To: Ford, Mr et al, in Ireland. Date: 1920-Jan-20. Mss: None. Pubs: BRL_SWOP#017. Trans: BRL_SWO#017.

AB12844. 40 words, Per. Volume 192. از الطاف جمال مبارک امیدوارم که این اقتران مورث روح و ریحان گردد و سبب سرور و حبور یاران *...It is my fervent hope that, through the bestowals of the Blessed Beauty, this marriage may bring about joy and radiance...* To: Yunis Afrukhtih, in Tihran. Mss: None. Pubs: BRL_SWOP#018x. Trans: BRL_SWO#018x.

AB12845. 50 words, Per. Volume 136. تبریک و تهنیت اقتران مینمایم که مبارک و متیمّن باشد و سبب تسلسل سلاله الی‌الأبد *...I convey my greetings and felicitations on the occasion of thy marriage. May it be blessed and joyous, and may it lead to the continuation of thy lineage forevermore...* To: Aqa Siyyid Ali son of Siyyid Aqa Irani, in Egypt. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_SWOP#020x. Trans: BRL_SWO#020x.

AB12846. 150 words, Ara. Volume 127. قد انشرح القلوب لاقترانکما فی یوم مبارک سعید فی هذا العصر المجید *...The hearts were cheered by your marriage on a blessed and happy day in this glorious age. In the estimation of true believers...* To: Rice-Wray, Theron C et al, in Baltimore. Date: 1903-Mar-11. Mss: None. Pubs: BRL_SWOP#022. Trans: BRL_SWO#022.

AB12847. 80 words, Per. Volume 138. غصّه مخور صدمه مکش توکّل بر خدا کن و توسّل بذیل کبریا جو *...Grieve thou not, and sorrow not. Place thy whole trust in God, and hold fast unto the hem of the Almighty...* To: Aqa Mirza Jafar Hadiuf Rahmani Shirazi, in Khuqand. Date: 1907 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_SWOP#042x. Trans: BRL_SWO#042x.

AB12848. 60 words, Per. Volume 140. ای کنیز عزیز الهی شکر کن خدا را که اسباب الفت و التیام با قرین محترمت حاصل شد *O thou dear handmaid of God! Render thanks unto God that the means of reconciliation and fellowship with thine esteemed spouse have been established...* To: Edith De Bons Mackaye, in Egypt. Date: 1908-Oct-25. Mss: None. Pubs: BRL_SWOP#043x. Trans: BRL_SWO#043x.

AB12849. 70 words, Ara. Volume 129. رب رب وفق بینهما و ثبت اقدامهما علی الحبّ الأبدی و الارتباط السّرمدی حتّی یکون کل واحد *...O God, my God! Join in accord these two souls and set firm their feet in eternal love and everlasting union...* To: Diyaullah Doctor Alai, in Tihran. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_SWOP#096x. Trans: BRL_SWO#096x.

AB12850. 100 words, Ara. Volume 190. رب و رجائی قد قدرت لحکمتک البالغه الالفه بین خلقک و الانس بین البرایا من *O my Lord and my Hope! Thou hast, through Thy consummate wisdom, enjoined harmony upon Thy creation and prescribed companionship...* To: Ghulam-Husayn Mirza, in Shiraz. Mss: None. Pubs: BRL_SWOP#098x. Trans: BRL_SWO#098x.

AB12851. 40 words, Ara. Volume 151. رب اجعل هذا الاقتران متیمنا و مسعودا و مبارکا و محمودا و قوّ الرّوابط و الالتیام *Grant, O my Lord, that this marriage may be auspicious, joyous, blessed, and praiseworthy. Strengthen Thou the union and increase the harmony...* To: Aqa Ali Rida son of Haji Muhammad Baqir et al, in Egypt. Date: 1912-Feb-19. Mss: None. Pubs: BRL_SWOP#099x. Trans: BRL_SWO#099x.

AB12852. 70 words, Ara. Volume 176. رب و رجائی قد اقترن عبدک هذا بأمة من امائک اطاعة لأمرک اجرآء لأحکامک *O my Lord and my Hope! This Thy servant hath, in obedience to Thy bidding and in fulfilment of Thy laws, wed one of Thy handmaidens...* To: Shirazi, Haji Mirza Ali-Naqi et al, in Egypt. Date: 1920-Jan-25. Mss: None. Pubs: BRL_SWOP#102x. Trans: BRL_SWO#102x.

AB12853. 370 words, mixed. Volume 182. ای دو منادی میثاق تحاریر متعدده از آن دو سراج منیر وارد و مضامین سبب سرور و *O two Heralds of the Covenant! Numerous letters from those two luminous lamps have arrived, and their contents are the cause of joy [3.5s]...* To: Samandari, Tarazullah et al, in Bushihr. Mss: None. Pubs: AYBY.423 #134, TSS.052, TRZ1.294. Trans: None.

AB12854. 80 words, Per. Volume 160. ای ناظر بملکوت الله نامه تو رسید از صحت عبدالبهاء استفسار نموده بودی از این *O you whose gaze is fixed on the Kingdom of*

God! Your letter has arrived. You had asked about the health of 'Abdu'l-Baha. On account of this three-year journey... To: Mrs Wieland, in Stuttgart. Date: 1913-Aug-10 [See 'Abdu'l-Bahá in Egypt, p. 176.]. Mss: None. Pubs: MMK5#083 p.067x. Trans: MHMD2s.324bx.

AB12855. 20 words. Volume 192. *Seize thy chance, exert every effort, and pay no heed to matters that do not yield any fruit* Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_ATE#085.

AB12856. 90 words, Per. Volume 191. پروردگارا این بنده صادق را نخل باسق فرما و این عبد ناطق را شمع ساطع زبانش را To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in Egypt. Mss: None. Pubs: PYB#122 p.18-19. Trans: None.

AB12857. 120 words, mixed. Volume 153. یا اباالفضائل بهیچوجه فرصت ندارم مجبور بر مختصرم زیرا مشاکل عظیمه در پیش شب و To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in Beirut. Date: 1912-Jul-28. Mss: None. Pubs: PYB#122 p.15 n9x. Trans: None.

AB12858. 260 words, mixed. Volume 184. یا من ایده الله علی نشر نفحات الله و اعلاء کلمه الله و لا اری نعتا اشرف من هذا To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani. Mss: None. Pubs: PYB#122 p.17x. Trans: None.

AB12859. 60 words, mixed. Volume 192. یا من وقف حیاته فی خدمت امرالله اوراق متعدده مبسوطه ملحوظ گردید و بر معانی و To: Mirza Abu'l-Fadl Gulpaygani, in Egypt. Mss: None. Pubs: PYB#122 p.16 n17x. Trans: None.

AB12860. 450 words, mixed. Volume 119. ای حاجی عزیز این سراج عبودیّت جمال ابهی را تندباد حسد احاطه نموده To: Hasan Khurasani, in Egypt. Date: 1899-Apr-06. Mss: None. Pubs: MSHR3.365x. Trans: None.

AB12861. Cablegram. 10 words. Volume 159. *MCNUTT REPENTED FROM VIOLATION OF COVENANT BUT WAS NOT AWAKENED. AWAKEN THE BAHAIS. ABBAS* To: Ali-Kuli Khan. Date: 1913-Apr-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: AOTY.116.

AB12862. Words inscribed in a notebook.. 10 words, Per. Volume 157. ای پروردگار پرتوی از شمس حقیقت بر این انجمن زن تا روشن گردد *O Divine providence, shed a ray of light from the Sun of Truth upon this gathering, that it may become illumined.* Date: 1913-Jan-09. Mss: None. Pubs: HUV1.018, YHA1.429, BDA2.074. Trans: MHMD2.089. Notes: Reassigned from ABU3567.

AB12863. Words inscribed in a notebook.. 10 words, Per. Volume 157. خدایا دارندهء این کتاب را موفق فرما *O God! Graciously assist the bearer of this book.* Date: 1913-Jan-09. Mss: None. Pubs: AHB_128BE #06-11 p.356, YHA1.429, BDA2.074. Trans: MHMD2.089. Notes: Reassigned from ABU3568.

AB12864. Cablegram. 10 words. Volume 157. *SCOTLAND IS ILLUMINED. CONVEY GREETINGS FRIENDS. ABBAS.* To: Zia M Bagdadi, in Chicago. Date: 1913-Jan-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: MHMD2.081a.

AB12865. 70 words, . Volume 192. نفس از آن جهت که تعلّق به عالم ملکی ناسوتی دارد، یعنی مدیر و حکمران قوای جسمانیّه در هیکل انسان است Mss: None. Pubs: YMM.427. Trans: None.

AB12866. 80 words, Ara. Volume 191. یا من انجذب بنفحات انتشرت من ملکوت الله قد رتلت ایات شکرک لله بما ایدک بشدید To: Gabriel Sacy. Mss: None. Pubs: ADMS#355. Trans: ADMS#355.

AB12867. 130 words, Ara. Volume 125. ایها المخلص فی دین الله قد اخذت تحریرک من پاریس بتاریخ ۲۵ لولیو سنه ۱۹۰۲ و To: Gabriel Sacy, in Paris. Date: 1902-Aug ca.. Mss: None. Pubs: ADMS#359. Trans: ADMS#359.

AB12868. 310 words, Ara. Volume 125. ایها المنادی الی ملکوت الله انی قرئت نمیقتک النوراء البدیعه الانشاء الداله To: Gabriel Sacy, in Paris. Date: 1902-Sep-18. Mss: None. Pubs: ADMS#360. Trans: ADMS#360.

AB12869. 150 words, Ara. Volume 125. ایها المنجذب بنفحات الله قد اخذت تحریرک من پاریس بتاریخ ۲۰ ستمبر سنه ۱۹۰۲ و ها To: Gabriel Sacy, in Egypt. Date: 1902-Sep-20. Mss: None. Pubs: ADMS#361. Trans: ADMS#361.

AB12870. 130 words, Ara. Volume 189. ایها المنجذب بنفحات الله الحمد لله الذی وفقک علی ما یحب و یرضی و ایدک بجنود من To: Gabriel Sacy, in Egypt. Mss: None. Pubs: ADMS#362. Trans: ADMS#362.

AB12871. 300 words, Ara. Volume 126. ایها المنجذب بنفحات الله قد وصلت الینا الرساله التی انشاتها طوبی لقلبک بما To: Gabriel Sacy, in Paris. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: ADMS#363. Trans: ADMS#363.

AB12872. 360 words, Ara. Volume 182. ایها المنجذب بنفحات الله قد وقفت علی مال تحاریریکم الثاثه الدال علی فرط تولعک To: Gabriel Sacy. Mss: None. Pubs: ADMS#365. Trans: ADMS#365.

AB12873. 270 words, Ara. Volume 126. ایها المنجذب بنفحات الله قد ارسلنا لک تحریرین الی پاریس و کتبت لک عن الخطبه To: Gabriel Sacy, in Paris. Date: 1902 ca.. Mss: None. Pubs: ADMS#366. Trans: ADMS#366.

AB12874. 140 words, Ara. Volume 188. یا حبیبی الروحانی انی رتلت کتابک الاخیر و شکرت الله علی ما دل علی اعتدال قلبک To: Gabriel Sacy, in Egypt. Mss: None. Pubs: ADMS#367. Trans: ADMS#367.

AB12875. 160 words, Ara. Volume 187. کیف اذکرک یا الهی و کیف انطق بثنائک یا محبوبی و قد احاطنی الشئون المانعه عن To: Gabriel Sacy, in Egypt. Date: 1910-Nov or <. Mss: None. Pubs: ADMS#368. Trans: ADMS#368.

AB12876. 290 words, Ara. Volume 127. الهی الهی قد قدرت لعبدک هذا تتابع المصائب و الرزایا و قضیت علیه بالخوض فی بحر To: Sacy, Gabriel et al, in Egypt. Date: 1903-Apr ca.. Mss: None. Pubs: ADMS#369. Trans: ADMS#369.

AB12877. 160 words, Ara. Volume 127. علیک البهاء و علیک الثناء و علیک التحیه و الرضوان یا جبران فالنور الساطع من To: Gabriel Sacy, in Egypt. Date: 1902-Apr ca.. Mss: None. Pubs: ADMS#370. Trans: ADMS#370.

AB12878. 60 words, . Volume 192. یا امه الله استبشری بموهبة ای اکلیل جلیل یتالالا جواهره السامیة علی الافاق To: Madeleine Sacy, in Egypt. Mss: None. Pubs: ADMS#371. Trans: ADMS#371.

AB12879. 120 words, . Volume 189. ایتها المنتسبه الی من اقبل بکلیته الی ملکوت الله انی تلوت مکتوبک To: Madeleine Sacy. Mss: None. Pubs: ADMS#372. Trans: ADMS#372.

AB12880. 150 words, Ara. Volume 134. یا بقیه ذلک الرجل الرحمانی قد حضر بهذا الاثناء جناب حاجی نیاز ز ذکرنی بما To: Madeleine Sacy, in Paris. Date: 1905 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1258, ADMS#382. Trans: ADMS#382.

AB12881. 170 words, Ara. Volume 127. یا امه الله لاتحزنی من صعود روح من احیه الله قرینک الکریم لانه طیر رجع الی و To: Madeleine Sacy, in Paris. Date: 1903-Jun-09. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1253, ADMS#383. Trans: ADMS#383.

AB12882. 100 words, Ara. Volume 190. قولی الهی الهی انی امه من امائک متذلله بباب احدیتک متضرعه الی ملکوت رحمانیتک To: Madeleine Sacy. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1255, ADMS#384. Trans: ADMS#384.

AB12883. 150 words, Per. Volume 143. ای کنیز الهی نامه تو رسید و مضمون معلوم گردید خدمات تو پیش از وصول مکتوب To: Georgine D'ange D'astre, in Paris. Date: 1909-Oct-21. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1254, ADMS#385. Trans: ADMS#385.

AB12884. 150 words, Per. Volume 142. ای ثابت بر پیمان عائله جبران افندی صاصی در پاریس موجود و از قرار مسموع بعضی To: Hippolyte Dreyfus-Barney, in Paris. Date: 1909-Jul-24. Mss: None. Pubs: ADMS#386. Trans: ADMS#386.

AB12885. 150 words, Per. Volume 122. جناب آقا عبدالحسین علیک بهاء الله جناب آقا علی اکبر علیه بهاء الله حاضر و To: Abdu'l Husayn Yazdi, in Alexandria. Date: 1900 or <. Mss: None. Pubs: ADMS#392. Trans: ADMS#392.

AB12886. 240 words, Ara. Volume 184. ایتها الساطعه الجبین بنور محبه الله طوبی لک بما انجذبت بنفحات الله طوبی لک بما To: Marie Jackson, in Paris. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1248. Trans: None.

AB12887. 240 words, mixed. Volume 184. ای احباب الهی و یاران حقیقی ذکر خوش جوش و خروش آن مقربان آستان جمال ابهی روحی To: Baha'is of Tiflis et al, in Tiflis. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1250. Trans: None.

AB12888. 240 words, Ara. Volume 124. ایتها المنجذبه الی جمال الله فاشکری الله بما هداک الی ملکوته العظیم و نور To: Marie Jackson, in Paris. Date: 1901 ca.. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1252. Trans: None.

AB12889. 170 words, Per. Volume 160. ای دختر عزیز نامه تو رسید از مضامین واضح و پدید گشت که هر چند بجسم دوری ولی To: Edith De Bons Mackaye, in Valais. Date: 1913-Aug-16. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1256. Trans: None.

Reported utterances:

ABU0001. Words to Mr Pinchot and others, spoken at his estate outside Milford on 1912-Jun-04. 3400 words, mixed. Volume 153. امیدواریم در مجلس شما مائده آسمانی بخوریم آن بالتمامه مطابق مذاق ماست زیرا *We hope that in this gathering we shall partake of the heavenly table... The solution of this problem is one of the fundamental principles of his holiness BAHA'O'LLAH...* To: Words to Mr Pinchot and others. Date: 1912-Jun-04 [according to Mahmud's Diary, p. 120 fn 125.]. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0644, AVK4.335x, AVK4.340bx, AVK4.466x, KHF.265, KHAB.290 (300), KHTB2.110. Trans: BSC.340 #666-670x, FWU.038x, SW_v07#09 p.077-079+081-084, SW_v08#01 p.007x, SW_v09#07 p.086-087x, SW_v13#09 p.231x, SW_v13#12 p.324x, SW_v14#02 p.036x, SW_v16#03 p.456-457x, SW_v16#11 p.706x, STAB#128, STAB#140. Notes: MHMD1.120.

ABU0002. Public address given at 8th St Temple Synagogue on 1912-Nov-08. 2660 words. Volume 156. *God is one, the effulgence of God is one, and humanity constitutes the servants of that one God...* To: Public address. Date: 1912-Nov-08. Mss: None. Pubs: BDA1.361n. Trans: PUP#121 (p.402-410), FWU.092, SW_v06#01 p.003-005+006-010, PN_1912 p041x. Notes: MHMD1.380.

ABU0003. Words spoken throughout the day on 1912-Jun-08 in Philadelphia. 2620 words. Volume 153. *I have come to Philadelphia to breathe into you the spirit of Bahá'u'lláh. My heart led me here. You must continue to keep the Nineteen Day Feast... O God! Dispel all those elements which are the cause of discord...* To: Words spoken throughout the day. Date: 1912-Jun-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: BPRY.093-094x, COC#0933x, LOG#0796x, SW_v05#06 p.083-089, SW_v04#07 p.120x, BSTW#430x.

ABU0004. Public address given on 1912-Aug-16. 2530 words. Volume 154. *Every subject presented to a thoughtful audience must be supported by rational proofs.... We declare that love is the cause of the existence of all phenomena...* To: Public address. Date: 1912-Aug-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSW#13.08x, PUP#089 (p.253-261), BSC.353 #683, FWU.086, SW_v03#16 p.005-009, SW_v08#10 p.124-125, PN_1916 p003x.

ABU0005. Words to children and other visitors, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-27 in Stuttgart. 400 words, Per. Volume 159. ببینید محبت اطفال چه قدر خالص است قلوبشان چگونه پاک است *The love of the children is pure, therefore you can see it in their faces. All of us must have love, especially this love, because it is the Love of God. Our hearts must be like the hearts of the children...* To: Words to children and other visitors. Date: 1913-Apr-27. Mss: None. Pubs: BDA2.264-266. Trans: DAS.1913-04-27x, MHMD2.345-347.

ABU0006. Public address given in Church of the Ascension on 1912-Jun-02. 2430 words, Per. Volume 153. کلیسا را ببیعه نامیده اند یعنی محل بیعت این اصطلاح کتاب مقدس است *In the terminology of the Holy Books, the church has been called the "House of the Covenant".... Temples are symbols... There is no doubt that if the world of the Occident should abandon dogmas.... The law of God is a collective center...* To: Public address. Date: 1912-Jun-02. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0643, BDA1.112.x. Trans: BSW#16.19x, LOG#0739x, LOG#2078x, LOG#2096x, PUP#060 (p.163-171), SW_v03#10 p.025-029, SW_v05#16 p.246-247+248, SW_v06#17 p.146-148, SW_v08#10 p.125, SW_v14#05 p.145, SW_v14#05 p.147, MHMD1.120, BW_v01p060x.

ABU0007. Public address given in Baptist Temple on 1912-Jun-08. 2410 words, Per. Volume 153. نهایت سرور را امشب دارم که بین جمع محترم حاضر شدم فی الحقیقه جمعی است در *I have the utmost pleasure this evening in being present. Truly this is an assembly...* To: Public address. Date: 1912-Jun-08. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0632, MJTB.083x, KHF.243, KHAB.310 (319), KHTB2.138. Trans: BWF.235-242, PUP#063 (p.176-182), FWU.069, SW_v05#07 p.102-103+105-106, SW_v08#08 p.097.

ABU0008. Public address at Stanford University on 1912-Oct-08. 2330 words, Per. Volume 155. اعظم منقبت عالم انسانی علم است زیرا کشف حقایق اشیاست و چون امروز خود را در *The greatest attainment in the world of humanity has ever been scientific...* To: Public address to professors and students. Date: 1912-Oct-08. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0654, KHF.207, KHAB.380 (386), KHTB2.267, NJB_v05#01 p.001. Trans: PUP#110 (p.348-355) [lacks the closing Prayer in SW], SW_v03#12 p.010-014, ECN.267. Notes: talk given at 10:15 a.m.

ABU0009. Public address given at Universalist Church on 1912-Nov-06. 2320 words, Per. Volume 156. فی الحقیقه در این سفر نهایت انصاف و محبت را از اهالی امریکا دیدم و ملاحظه نمودم که از هر جهت حریت افکار *Praise be to God! The standard of liberty is held aloft in this land. You enjoy political liberty... O Thou compassionate Lord, Thou who art generous and able!...* To: Public address. Date: 1912-Nov-06. Mss: None. Pubs: BDA1.359.01x. Trans: BPRY.112x, PUP#118 (p.390-397), FWU.079, SW_v05#13 p.195-199, SW_v05#13 p.200, MHMD1.377-378x. Musical interps: Emily Price & Van Gilmer.

ABU0010. Words spoken at Unitarian church in Dublin, 1912-Aug-11. 2300 words, mixed. Volume 154. در نزد عموم عقلا مسلم است که عالم طبیعت ناقص است و محتاج تربیت ملاحظه میکنید *That the world of nature is imperfect and needs education is to the wise beyond question. Consider, man uneducated is in utmost barbarism...* Date: 1912-Aug-11. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0639, AMK.248-258, MJMJ1.090x, MMG2#163 p.185x, MJH.036x, KHF.042, KHAB.355 (362), KHTB2.212, NJB_v03#16 p.001, YFY.141x. Trans: SW_v14#02 p.042-045x.

ABU0011. Words spoken at House of the Master in Haifa, 1919-Aug-07. 2260 words. Volume 174. Date: 1919-Aug-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: BKOG.057-059x [paraphrase.]. Notes: re Bahá'u'lláh's second imprisonment in Tihran.

ABU0012. Public address given at St. James Methodist Church on 1912-Sep-05. 2260 words. Volume 154. *Praise be to God! It is with a deep realization of happiness that I am present here this evening... O my Lord! Thou Who art ever-forgiving! Verily, this assembly hath turned its face...* To: Public address. Date: 1912-Sep-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#103 (p.312-319), SW_v13#11 p.292-293x, ABIC.014-017. Notes: From The Montreal Daily Star.

ABU0013. Words spoken on 1912-Oct-06 in San Francisco. 2260 words, Per. Volume 155. حقیقت الوهیت بر جمیع کائنات بمحبت طلوع نموده زیرا محبت اعظم فیض الهی است مصدر *The origin of creation is love, inasmuch as love is the greatest of divine effulgences. The reality of divinity has cast an effulgence of love upon all phenomena....* Date: 1912-Oct-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0653, PYB#234 p.11x, PYM.026x, KHTB2.255, NJB_v05#16 p.002. Trans: ECN.235+1090. Notes: MHMD1.307. Morning talk.

ABU0014. Words to Shaykh Salih, spoken on 1915-Jan-11. 2230 words, Per. Volume 167. از بس میترسی خوابهایت هم مغشوش و مشوش است مثل قصه آن شخص میماند که در روضه *Because you are so frightened, your dreams are also disturbed. Your situation is like the story of the man who would attend rawdih-khanís...* To: Words to Shaykh Salih. Date: 1915-Jan-11. Mss: None. Pubs: KHH1.150-158 (1.208-219). Trans: KHHE.222-232, STAB#022.

ABU0015. Public address given at Temple Emmanu-El on 1912-Oct-12. 2220 words, mixed. Volume 155. اول موهبت الهیه در عالم انسانی دین است زیرا دین تعالیم الهی است البته تعالیم *The first bestowal of God in the world of humanity is Religion, because religion consists of divine teachings....* To: Public address. Date: 1912-Oct-12. Mss: None. Pubs: ABB.054 [translation into Arabic], KHF.098, KHTB2.307, BDA1.299.02. Trans: BWF.270-280 [last few sentences are edited], PUP#112 (p.361-370), BSC.388 #718, SW_v03#13 p.003-007+010-011, SW_v06#16 p.121, DWN_v4#05-6 p.102-112, MHMD1.316-324, BLO_PT#022, ECN.329+846. Notes: Morning talk.

ABU0016. Public address to International Peace Forum, spoken at Grace Methodist Church on 1912-May-12. 2200 words, Per. Volume 152. چون نظر بتاریخ میکنیم ملاحظه مینماییم که از اول عالم الی زماننا هذا بین بشر *When we glance at history, we find that from the beginning up to the present... Man is endowed with superior reasoning power and the faculty of perception...* To: Public address - International Peace Forum. Date: 1912-May-12. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0637, KHF.073, KHAB.264 (274), KHTB2.060, BDA1.083.09. Trans: ADJ.038x, LOG#1418x, PUP#047 (p.116-122), BSC.311 #630, FWU.022, SW_v03#09 p.012-016, SW_v05#09 p.131-135, SW_v15#01 p.023, SW_v19#05 p.143, MHMD1.092-098.

ABU0017. On the creation of the world: words to Miss St. and others in summer of 1910. 2200 words. Volume 146. *Wir haben wohl alle heute etwas Zeit, über dieses ebenso schwierige wie wichtige Thema zu reden und der Ort...* Date: 1910-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: On the eternality or temporality of the world. Trans: SDW v01#01 p.007-010, SDW v01#02 p.025-027, SDW v18#06-07 p.179-185.

ABU0018. Interview with Pasteur Monnier at his theological seminary in Paris, 1913-Feb-17. 2180 words, Per. Volume 158. احوال حضرات را پرس اسقوف عرض کرد الحمد لله سلامتیم و مسرور از تشریف *How are you?... I am likewise most happy... One endowed with the gift of hearing gets the mysteries of God from all things...* To: Interview with Pasteur Monnier. Date: 1913-Feb-17. Mss: None. Pubs: AVK2.172.02x, AVK4.331x, KHF.148, KHAB.418 (421), KHTB3.061. Trans: DAS.1913-02-16 [mentioned.], SW_v04#03 p.051-055, ADP.147-158, BLO_PT#002, STAB#062. Notes: question and answer session.

ABU0019. Public address given at Morey home on 1912-Aug-29. 2160 words. Volume 154. *In the Books of the Prophets certain glad tidings are recorded which are absolutely true and free from doubt...* To: Public address. Date: 1912-Aug-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: WOB.075x, LOG#1733x, PUP#097 (p.289-296), FWU.072.

ABU0020. Words to some Baha'is, spoken at Moxey home on 1912-Nov-18. 2100 words, Per. Volume 156. حمد میکنم خدا را که با شما هستم باسباب ظاهره و قوه ملکی چنین مجلسی فراهم نمودن *I praise God that I am with you. Such an assembly would be utterly impossible to hold through worldly power and outward means...* To: Words to some Baha'is. Date: 1912-Nov-18. Mss: None. Pubs: BDA1.380.10x. Trans: PUP#131 (p.442-447), FWU.104, SW_v06#08 p.059-061+064, DWN_v6#08 p.001-002x, MHMD1.399x.

ABU0021. Public address given at Theosophical Society on 1912-Sep-14. 2100 words. Volume 154. *I have the utmost of happiness this afternoon to be present at this revered meeting...* To: Public address. Date: 1912-Sep-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PT#007. Notes: MHMD1.263. In "Theosophic Messenger", 14:3 (Dec. 1912), pp. 153-9. http://bahai-library.com/abdulbaha_address_theosophical_society.

ABU0022. Words spoken at a high school auditorium in Berkeley, 1912-Oct-09. 2050 words. Volume 155. *Inasmuch as those who are present are especially interested in that which constitutes truth, I shall take truth for my subject this evening....* Date: 1912-Oct-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.287+1053. Notes: talk given at 8 p.m.

ABU0023. Public address given at All Souls Unitarian Church on 1912-Jul-14. 2030 words. Volume 153. *Today I wish to speak to you upon the subject of the oneness of humanity, for in this great century... O my God! O my God! Verily, I invoke Thee... O Lord! Unite and bind together the hearts...* To: Public address. Date: 1912-Jul-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSW#12.07x, BPRY.238-239x, COC#0858x, LOG#0732x, PUP#082 (p.228-235), BSC.345 #672, SW_v03#11 p.013-016. Musical interps: A. Youssefi, N. Zabihi, P. Weber.

ABU0024. Public address given at Metaphysical Club on 1912-Aug-27. 2000 words. Volume 154. *Upon the faces of those present I behold the expression of thoughtfulness and wisdom...* To: Public address. Date: 1912-Aug-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#096 (p.284-289), FWU.057.

ABU0025. Words spoken at El Grosse Bldg. in Los Angeles, 1912-Oct-19. 2000 words. Volume 155. *This is a good gathering, a good meeting. This assemblage is the assemblage of God.... Do not look at your small number. Plurality of numbers is not of importance....* Date: 1912-Oct-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#04 p.033-034x, ECN.137+166. Notes: evening talk. Typed text is drawn from both SW and ECN.

ABU0026. Interview with Rev. J. T. Bixby at Hotel Ansonia in New York, 1912-Apr-13. 1930 words. Volume 152. *The origin of man is one; the consummate intention of all human existence must likewise be one.... The solution of economic questions... Consider the kingdom of the animals; there is no strife among them on account...* To: Interview with Rev. J. T. Bixby. Date: 1912-Apr-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.446 #813x, SW_v03#08 p.005-008, SW_v07#15 p.147, SW_v12#05 p.107-108.

ABU0027. Public address given at Central Congregational Church on 1912-Jun-16. 1900 words. Volume 153. *This is a goodly temple and congregation, for -- praise be to God! -- this is a house of worship...* To: Public address. Date: 1912-Jun-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#071 (p.197-203), BSC.330 #651, SW_v03#10 p.019-023.

ABU0028. Address at Turanian Society of Budapest, Budapest, 1913-Apr-14. 1890 words, Per. Volume 159. در عالم انسانی این چه قدر مدار افتخار است که در بوداپست مملکت غرب انجمنی تشکیل شود *What a source of pride this is for humanity—that in Budapest, which is in the West, a society should be formed for the advancement and improvement of the condition of the Easterners...Qurratu'l-'Ayn (Tahirih) was eloquent. Her writings and poems are available today. Every one of the learned of the region praised her... In the Christian Dispensation it was Mary Magdalene who was the cause of the steadfastness of the disciples...* To: Turanian Society of Budapest. Date: 1913-Apr-15 [11 or 14 Apr: see DAS]. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0824, MAS5.247x, KHF.255, KHAB.428 (430), KHTB3.095. Trans: BRL_ATE#206x, STAB#131x, ADMS#109.

ABU0029. Public address to Naturalist Association of San Francisco, spoken at Open Forum on 1912-Oct-10. 1880 words, Per. Volume 155. امشب مریض بودم احوالم خوب نبود لکن محض محبتی که بشما دارم با وجود علیلی مزاج *Although I was feeling indisposed this evening, yet owing to the love I entertain for you I have attended this meeting. For I have heard...* To: Public address to Naturalist Association Of San Francisco. Date: 1912-Oct-10. Mss: None. Pubs: AMK.280-286, AVK1.170.05x, KHTB2.297, NJB_v05#03 p.001. Trans: PUP#111 (p.355-361), ECN.297+1065. Notes: talk given at 8 p.m.

ABU0030. Public address given at Unitarian church on 1912-Jun-09. 1860 words, mixed. Volume 153. من از مملکت بعیده شرق میایم مملکتی که همیشه نور آسمان در آن طلوع نموده مملکتی *I come here from distant countries, from Oriental climes... O Thou forgiving Lord! Thou art the shelter of all these Thy servants... Baha'u'llah hath proclaimed the universality of education, which is essential to the unity of mankind...* To: Public address. Date: 1912-Jun-09. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0184, KHF.228, KHAB.303 (312), KHTB2.129, NJB_v04#12 p.001. Trans: BRL_ATE#107x, BPRY.082-083x, LOG#0492x, LOG#2097x, PUP#062 (p.172-176), SW_v05#07 p.099-102, SW_v09#07 p.085. Musical interps: S. Tirandaz.

ABU0031. Address at Theosophical Society of Paris, 1911-Dec-06 [sic]. 1850 words, mixed. Volume 149. اعظم فضائل عالم انسانی حکمت الهی است و حکمت عبارت از اطلاع بحقائق اشیا علی ما *The supreme virtue of the human world is divine wisdom [divine philosophy] [3.5s]... ...Philosophy consisteth in understanding the reality of things even as they are, and the knowledge of this reality and its comprehension is not possible save through divine philosophy...* To: Theosophical Society in Paris. Date: 1911-Dec-06? [KHF: 8 Dec.]. Mss: None. Pubs: AMK.216-224, AVK1.067x, AVK2.129.10x, KHF.143, KHAB.209 (219), KHTB1.243, KHTP.179 [ends 10 lines short], VUJUD.104x, VUJUD.122.07x. Trans: BSW#12.16x, VUJUDE.211x, VUJUDE.161x.

ABU0032. Words spoken at Minneapolis synagogue in Minneapolis, 1912-Sep-18. 1850 words, Per. Volume 154. بسیار مسرورم که خود را بین این جمع می بینم الحمد لله وجوه نورانی نفوس روحانی *I am most delighted to find myself in this*

gathering. Praise be to God! These faces are radiant, these souls spiritual [3.5s]... Date: 1912-Sep-18. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0642, AHB_123BE #07-08 p.191x, KHF.104, KHTB2.245. Trans: None.

ABU0033. Public address given at Theosophical Society on 1912-Dec-04. 1850 words, Per. Volume 156. نفوسی که خبر از عالم حقیقت و تتبع در کائنات ندارند اکتشاف حقایق *Those who are uninformed of the world of reality, who do not comprehend the...* To: Public address. Date: 1912-Dec-04. Mss: None. Pubs: ANDA#43-44 p.161, KHTB2.333, BDA1.405.02. Trans: PUP#139 (p.462-468), BSC.292 #598, FWU.107, SW_v07#08 p.069-071+074-076, MHMD1.423-429.

ABU0034. Words to Mayor Stitt Wilson of Berkeley, spoken at 1815 California Street on 1912-Oct-05. 1810 words [omits portion quoted in SW.]. Volume 155. *I have always had the utmost longing to come to America and associate with the revered members of the societies of international peace...* To: Words to Mayor Stitt Wilson of Berkeley. Date: 1912-Oct-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.683+941. Notes: talk given at 3 p.m. A portion quotes SW v13#09 p.228-230.

ABU0035. Public address given at First Congregational Church on 1912-Oct-06. 1800 words. Volume 155. *The most important issue confronting humanity today is one religious in character. Religion should be the cause of fellowship and unity among mankind...* To: Public address. Date: 1912-Oct-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.248+976. Notes: MHMD1.308. talk given at 8 p.m.

ABU0036. Words spoken at Westminster Palace Hotel in London, 1912-Dec-20. 1800 words. Volume 157. *Scientists tell us that the world of matter is made up of constellation of molecules which hold it in its various forms; each molecule consists...* Date: 1912-Dec-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#17 p.006-009, SW_v08#10 p.121-122, SW_v12#06 p.122-123.

ABU0037. Public address given at 309 W 78th St on 1912-Jul-05. 1790 words, Per. Volume 153. بسیار بسیار خوش آمدید در جمیع کتب مقدسه الهیه بشاراتی است که بشارت میدهد روزی *You are very welcome! In the divine Holy Books there are unmistakable prophecies...* To: Public address. Date: 1912-Jul-05. Mss: None. Pubs: AVK2.071.13x, KHF.182, KHAB.322 (330), KHTB2.161, NJB_v04#01 p.001. Trans: PUP#080 (p.220-225), BSC.268 #552, SW_v03#11 p.006-007+009-010, SW_v13#06 p.146, PN_1912 p029.

ABU0038. Address to the Baha'is at Thompson home in New York, 1912-Nov-15. 1760 words. Volume 156. *I have spoken in the various Christian churches and in the synagogues, and in no assemblage...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Nov-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#128 (p.431-437), SW_v08#03 p.029-031+039-040, DJT.368-369x, BLO_PN#027x.

ABU0039. Public address given at Japanese YMCA meeting on 1912-Oct-07. 1750 words, Per. Volume 155. امشب در نهایت سرورم که خودم را در بین این جمع *It is a great happiness to be here this evening, especially for the reason that the members of this Association have come from the region of the Orient....* To: Public address. Date: 1912-Oct-07. Mss: None. Pubs: KHTB2.288, NJB_v12#05 p.112. Trans: COC#0043x, PUP#109 (p.343-348), JWTA.042-047, ECN.258+1009. Notes: talk given at 8 p.m.

ABU0040. Public address given at Hotel Sacramento on 1912-Oct-25. 1730 words. Volume 155. *When Christ appeared, certain blessed souls followed His example. They were with their Master...* To: Public address. Date: 1912-Oct-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#2092x, PUP#113 (p.370-376), MAB.086x, ECN.359. Notes: talk given at 8:30 p.m.

ABU0041. Public address given at Theosophical Lodge on 1912-May-30. 1720 words, Per. Volume 152. از احساسات جناب رایس نهایت خشنودی را دارم و همچنین از احساسات وکیله ایشان *I am most pleased with these expressions of kindly feeling and evidences...* To: Public address. Date: 1912-May-30. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0636, KHF.092, KHAB.253 (263), KHTB2.098, NJB_v12#07 p.144. Trans: PUP#058 (p.156-160), FWU.100, SW_v04#03 p.055+056-058.

ABU0042. Public address given at a gathering of socialists on 1912-Sep-03. 1700 words. Volume 154. *It seems as though all creatures can exist singly and alone. For example, a tree...* To: Public address. Date: 1912-Sep-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#102, FWU.038 [apparently from SW v13#09 p.227-231 (which is itself composed of SW v13#09 p.227-230 and SW v07#09 p.82-84)], SW_v07#17 p.171-172x, SW_v08#01 p.013x, SW_v13#09 p.227-230, ABIC.010-013, ECN.689x + 946x, STAB#047. Notes: talk given at 8:15 p.m.

ABU0043. Public address given on 1912-Aug-17. 1660 words. Volume 154. *Are you all well and happy? This is a delightful spot; the scenery is beautiful...* To: Public address. Date: 1912-Aug-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#092 (p.264-270), SW_v08#07 p.076-080.

ABU0044. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 1620 words. Volume 123. *Verses 1 to 11. This story needs no explanation. The meaning of it is plainly to be understood. Verse 11. 'Neither do I condemn thee...'...* To: Words to E.J. Rosenberg, Brittingham, et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Explanation of the Revelation of St. John 8:1-11 Trans: SW_v08#11 p.144x, SW_v08#19 p.241x, PN_unsorted p066, BSTW#135, STAB#043x. Notes: consists in part of the words of Zia Khanum. follow-up: typed English text may be incomplete.

ABU0045. Address at Theosophical Society on 1912-Oct-11. 1610 words. Volume 155. *Many investigators of truth hold the opinion that of the seven rays of the Sun of Reality six have emanated and have passed away...* Date: 1912-Oct-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.310+770. Notes: talk given at 8 p.m.

ABU0046. Address at weekly meeting, 15 Rue de Greuze in Paris, 1913-Feb-14. 1600 words. Volume 158. *Whenever the Holy Manifestations of God appear in this world they establish their validity with certain proofs. One of their proofs is the prophecies...* To: Address at weekly meeting. Date: 1913-Feb-14. Mss: None. Pubs: None. Question: Four proofs of the Manifestations of God. Trans: DAS.1913-02-14 [mentioned.], BSTW#147.

ABU0047. Words spoken on 1912-Oct-22 in Oakland. 1600 words. Volume 155. *Praise be to God, this is a good meeting… This evening I shall relate to you the story of the sojourn of Bahá'u'lláh during the two years of his solitude on the mountain of Sarkalu....* Date: 1912-Oct-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.191+485. Notes: talk given at 8 p.m.

ABU0048. Public address given at Unitarian church on 1912-Oct-08. 1590 words, Per. Volume 155. امشب الحمد لله در کلیسای موحدینم کلیساایکه منسوب بتوحید است لهذا خواستم ذکری از *In all the religions of God there is an exposition concerning unity. What is the basis of this unity?...* To: Public address. Date: 1912-Oct-08. Mss: None. Pubs: KHF.110, KHTB2.280. Trans: BSTW#085, ECN.280+1037 [text differs from Barstow notes]. Notes: talk given at 8 p.m.

ABU0049. Public address given on 1912-Aug-18. 1590 words. Volume 154. *The worlds of God are in perfect harmony and correspondence one with another. Each world...* To: Public address. Date: 1912-Aug-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#093 (p.270-275), SW_v03#15 p.004-007.

ABU0050. Words to Anton Haddad ca. 1900. 1590 words. Volume 120. *To live in peace, love, union and agreement, and to overlook the faults and defects of others.....* To: Pilgrim notes of Anton Haddad. Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#037. Notes: mostly extracts from Tablets.

ABU0051. Public address given at Hotel Schenley on 1912-May-07. 1580 words. Volume 152. *I have come from the Orient to visit your country. Surely this continent is praiseworthy...* To: Public address. Date: 1912-May-07. Mss: None. Pubs: BDA1.075n. Trans: LOG#0710x, LOG#2101x, PUP#044 (p.105-110), SW_v03#06 p.002-004+08, SW_v15#01 p.038. Notes: MHMD1.083.

ABU0052. Public address given at Church of the Messiah on 1912-Sep-01. 1570 words, Per. Volume 154. خداوند عالم جمیع را از تراب خلق فرموده جمیع را از یک عناصر خلق کرده کل را از *God the Almighty has created all humanity from dust, from the same elements… God did not make these divisions. These divisions have had their origin in man himself...* To: Public address. Date: 1912-Sep-01. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0656, AVK2.132.04x, AVK4.321x, AVK4.333cx, KHF.214, KHAB.369 (375), KHTB2.224, NJB_v05#05 p.001, BDA1.214.03. Trans: ADJ.037bx, PUP#098 (p.297-302), SW_v13#11 p.291-292, MHMD1.231-236, ABIC.003-006. Notes: From The Montreal Gazette.

ABU0053. Words to Jinab-i-Hizari et al, spoken in Sept. 1913. 1530 words, Per. Volume 160. اول تابستان بود میرزا آقاخان استدعا کرد که جمال مبارک به افجه تشریف ببرند *It was the beginning of summer when Mirza Aqa Khan beseeched the Blessed Beauty to grace Afjeh with His presence [3.5s]...* To: Words to Jinab-i-Hizari et al. Date: 1913-Sep. Mss: None. Pubs: MUH3.220-223. Trans: None.

ABU0054. Words spoken at Dreyfus home in Paris, 1911-Nov-10. 1510 words, Per. Volume 149. امشب باید ذکری از ترقی و بقای روح بشود هر نفس موجودی لابد بر این است *Tonight I will speak of the evolution or progress of the spirit. Absolute repose does not exist in nature....* Date: 1911-Nov-10. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0650, AVK1.227x, BSHN.140.537x, BSHN.144.525x, MAS5.051-058, MHT1a.134x, MHT1b.092x, KHF.167, KHAB.150 (161), KHTB1.142, KHTP.090, VUJUD.098x. Question: The Evolution of the Spirit. Trans: BSW#13.12x, BSW#14.25x, PT#29 p.086, VUJUDE.150x.

ABU0055. Words spoken at The White Lodge in Wimbledon, 1913-Jan-03. 1510 words, Per. Volume 157. هر جزئی از اجزاء فردیه در صور نامتناهی جمادی نباتی حیوانی انسانی سیر دارد *How beautiful it is to organize such lovely gatherings... When we ponder over the reality of the microcosm, we discover that in the microcosm there are deposited three realities....* Date: 1913-Jan-03. Mss: None. Pubs: AVK1.151.04x. Trans: BSC.399 #736x, FWU.051, SW_v07#13 p.117-119+124, BSTW#090, BSTW#365. Notes: re microcosm and macrocosm.

ABU0056. Address to crew of the Cedric, spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Mar-27. 1500 words, Per. Volume 151. حمد خدا را که در این محفل اجناس مختلفه جمعند در اینجا ما اهل شرقیم و شما اهل غرب همین الفت و اجتماع *Praise be to God that in this gathering diverse peoples are assembled. Here, we are from the East and you are from the West, yet this very fellowship and unity [3.5s]...* To: Public address - crew of the Cedric. Date: 1912-Mar-27. Mss: None. Pubs: KHF.234, KHAB.230 (239), KHTB2.001, NJB_v04#17 p.001. Trans: None. Notes: BDA1.014, MHMD1.020.

ABU0057. Public address given at Second Divine Science Church on 1912-Sep-25. 1500 words. Volume 154. *In the Orient I was informed of the lofty purposes and wonderful attainments of the American people. When I arrived in this country...* To: Public address. Date: 1912-Sep-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#108 (p.337-342).

ABU0058. Address to L'Alliance Spiritualiste on 1913-Feb-21. 1500 words. Volume 158. *We observe that every movement which establishes unity and amity brings in its train life...* To: L'Alliance Spiritualiste. Date: 1913-Feb-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-21 [mentioned.], ADP.175-184.

ABU0059. Words spoken at House of the Master in Haifa, 1919-Aug-08. 490 words, Per. Volume 174. میانه جمیع این نعمای جسمانی از همه لذیزتر خواب است روح انسانی یکقدری آزاد میشود *Among all the worldly bounties none is more wonderful than the dream. In this state the human spirit...* Date: 1919-Aug-08. Mss: None. Pubs: AVK1.325-327x, NJB_v14#09 p.288. Trans: BKOG.091x [paraphrase].

ABU0060. Words to Drs. W. and W. Allen and Dr. J. Catton, spoken on 1912-Oct-21. 1460 words. Volume 155. *Diseases are of two kinds. There are some which are due to material cause, and such diseases should be treated according to material methods....* To: Words to Drs. W. and W. Allen and Dr. J. Catton. Date: 1912-Oct-21(22?). Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.069-075, ECN.545.

ABU0061. Words spoken at Dreyfus home in Paris, 1911-Oct-20. 1450 words, mixed. Volume 149. الحمد لله که مجمع نورانیست در پاریس خیلی جمعیتها تشکیل میگردد و محفلها ترتیب *Numerous meetings are held in Paris every day for different purposes, to discuss politics, commerce, education, art, science and many other subjects....* Date: 1911-Oct-20. Mss: None. Pubs: AMK.236-242, KHF.122, KHAB.082 (092), KHTB1.056, KHTP.033. Question: God Comprehends All; He Cannot Be Comprehended. Trans: PT#05 p.010.

ABU0062. Words spoken at Morse home in Paris, 1913-Mar-13. 1450 words, Per. Volume 158. خوش آمدید من وقتی کتاب شما را دیدم خیلی مسرور شدم میخواستم شما را ملاقات و... شما از شرق خیر دارید که چه قدر افق شرق را ظلمت تعصب و نادانی احاطه کرده بود *You are aware of the situation in the East; you know how grievously its horizon was enveloped with the darkness of ignorance and prejudice...* To: Morse, Mr et al. Date: 1913-Mar-13. Mss: None. Pubs: KHF.155, KHTB3.068, NJB_v05#13 p.001, BDA2.200-203. Trans: MHMD2.256-258.

ABU0063. Words spoken at House of the Master in Haifa, 1919-Aug-06. 560 words. Volume 174. *When the mujtahids and Nasiri'd-Din Shah sent Shaykh 'Abdu'l-Husayn to 'Iraq, and he began agitating against the Blessed Perfection...* Date: 1919-Aug-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: BKOG.143-144x, STAB#078x.

ABU0064. Words to Marie Watson et al in Aug. 1921. 1440 words. Volume 179. *I have sent for thee. Others have had to ask for permission. I have thus honored thee.... All the believers in this cycle are in the same station when they accept the Manifestation of God and His Teachings. This is the baptism of water.....* To: Words to Marie Watson et al. Date: 1921-Aug. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v16#05 p.518x, PN_1921 p006.

ABU0065. Words spoken on 1911-Nov-07 in Paris. 1430 words, Per. Volume 149. امروز میخواهم قدری از مصائب جمال مبارک برای شما بیان کنم *I will speak to you today of Baha'u'llah. In the third year after the Bab had declared his Mission, Baha'u'llah, being accused by fanatical Mullas...* Date: 1911-Nov-07. Mss: None. Pubs: AYT.372-378, AADA.046-048x, KHAB.131 (142), KHTB1.116. Question: Baha'u'llah. Trans: PT#25 p.071.

ABU0066. Address to the Baha'is at home of Corinne True in Chicago, 1912-Nov-01. 1430 words. Volume 156. *I am well pleased with every person here this evening and most happy in meeting the friends...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Nov-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#116 (p.383-387), SW_v05#15 p.230-231+234, SW_v08#17 p.223+ 227. Musical interps: The Friends in Chicago.

ABU0067. Words spoken at Century Club in San Francisco, 1912-Oct-13. 1430 words. Volume 155. *I am delighted to speak before this gathering of revered ladies who have met for the purpose of investigating the realities of life....* Date: 1912-Oct-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.349+497n. Notes: talk given at 3:30 p.m.

ABU0068. Words spoken on 1914-Jun-29 in Haifa. 1420 words, mixed. Volume 164. در تمام ایام مبارک همیشه آرزوی من این بود که روزی بیاید بلکه انشاء الله بجهتی *During all the blessed days of Baha'o'llah, my hope always was that a day would come...* Date: 1914-Jun-29. Mss: None. Pubs: MAS5.230-236, NJB_v05#10 p.003, KHH1.250 (1.349-357). Trans: KHHE.367-373, DAS.1914-06-28, SW_v09#11 p.127-130.

ABU0069. Words spoken to Miss N. on 27 Jan 1910. 1420 words. Volume 145. *Ich könnte Dir, meine Schwester, mit den Worten unseres Herrn Jesu Christi -- gesegnet sei Seine Weisheit -- antworten...* Date: 1910-Jan-27. Mss: None. Pubs: None. Question: How is it that you, the disseminator of the Baha'i Teachings, as well as your venerated Father, the Baha'i Prophet, could not find undivided recognition in His own family circle? Trans: SDW v11#01 p.007-010. Notes: Fallscheer letter #04.

ABU0070. Public address given at the Theosophical Society on 1912-May-04. 1410 words. Volume 152. *I am very happy in being present at this meeting. Praise be to God! I see before me the faces... O Thou kind Lord! These are Thy servants who have gathered in this meeting...* To: Public address. Date: 1912-May-04 [Mahmud's Diary says 3 May]. Mss: None. Pubs: BDA1.067n. Trans: BPRY.088-089x, BWF.263-267, LOG#0788x, PUP#038 (p.087-091), BSC.383 #717, SW_v03#04 p.019-022. Notes: MHMD1.076.

ABU0071. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-18. 1400 words. Volume 175. *The Blessed Beauty has gathered the East and West together. For this reason we are very happy. It is not in fun, but is a serious matter. It is beyond comprehension....* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-18. Mss: None. Pubs: None.

Trans: PN_1919 p026, PN_1919 p196, LAT.056-065. Notes: re Daniel and 1335. Also present in early editions of BNE.

ABU0072. Words spoken at Dreyfus home in Paris, 1911-Oct-27. 1400 words, Per. Volume 149. چونکه تعلیم بهاء الله توحید جمیع بشر است و نهایت الفت و اتحاد و بقدر امکان *The basis of the teaching of Baha'u'llah is the Unity of Mankind, and his greatest desire was that love and goodwill should live in the heart of men....* Date: 1911-Oct-27 [8 November?]. Mss: None. Pubs: AMK.232-236, DWNP_v1#08 p.001-004, KHF.199, KHAB.100 (109), KHTB1.079, KHTP.057. Question: Religious Prejudices. Trans: PT#13 p.036, DWN_v3#02 p.015-017, STAB#103.

ABU0073. Words spoken at House of Abbud in Akka, 1915-Mar-04. 1400 words, Per. Volume 167. نصف شب خبر دادند که یکنفر بدوی آمده است و میخواهد من را ببیند پیغامی آورده چون او ... یک وقتی در عکا شخصی بود عبدالله پاشا نام او پیر شده ماهی هزار غروش تقاعد میگرفت و زندگی میکرد *Many years ago there lived in Akka an old retired officer by the name of Abdollah Pasha. He received from the government a pension of ten pounds a month...* Date: 1915-Mar-04. Mss: None. Pubs: KHH1.191-192 (1.268-270). Trans: KHHE.284-285, DAS.1915-03-11. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU0074. Words to the friends, spoken on 1915-May-27. 1400 words. Volume 167. *In the world of creation every cause has a magnetic focus, a center of attraction around which revolves its powerful activities and interests... The magnetic center of the Bahá'í Cause ... is steadfastness....* To: Words to the friends. Date: 1915-May-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-27.

ABU0075. Words to Breakwell, Hopper, Brittingham, spoken around 1901-Sep-04. 1400 words. Volume 123. *The differences between this Revelation and that of Jesus Christ are, that in this cycle all the inhabitants of the world will be gathered in one nation...* To: Words to Breakwell, Hopper, Brittingham. Date: 1901-Sep-04 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#17 p.286x, PN_1901 p017, PN_1901 p040.

ABU0076. Words to Will and Wendell Dodge, spoken on 1901-Nov-24. 1400 words. Volume 123. *In the time of the Manifestations of God people were hindered mostly in two ways. First the statements of the previous books were not understood....* To: Words to Will and Wendell Dodge. Date: 1901-Nov-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1901 p078, BLO_PN#109.

ABU0077. Words to the friends, spoken on 1914-Aug-20. 1400 words. Volume 165. *His Honor Aqa Rida and His honor Aqa Mahmud were most sincere. They were serving day and night....* To: Words to the friends. Date: 1914-Aug-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-26.

ABU0078. Address at Theosophical Society of Edinburgh, 1913-Jan-09. 1380 words, Per. Volume 157. امشب چون در مجلس شما هستم بسیار مسرورم زیرا شما الحمد لله تحری حقیقت می نمایید *It gives me great pleasure to be with you this evening and to take part in your delightful gathering, for you Theosophists, Praise be to God, are always independent investigators...* To: Theosophical Society of Edinburgh. Date: 1913-Jan-09. Mss: None. Pubs: AMK.266-270, DWNP_v5#05 p.006x, MAS5.048x, MJMJ1.094x, MMG2#302 p.336x, MJH.038bx, KHF.135, KHAB.405 (409), KHTB3.053, NJB_v12#04 p.096. Trans: BSTW#463. Musical interps: S. Tirandaz, Ahdieh, unknown.

ABU0079. Public address given at New Thought Forum on 1912-Aug-25. 1360 words. Volume 154. *O Thou kind God! In the utmost state of humility and submission do we entreat and supplicate...* To: Public address. Date: 1912-Aug-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#094 (p.276-280), BSC.367 #696, SW_v04#07 p.117-119+122, SW_v08#08 p.099-100, BSTW#485kx.

ABU0080. Words spoken on 1919-Aug-15 in Haifa. 1350 words, mixed. Volume 174. تا لب دریا رفتم خیلی اینجا خوش وضعیست چون مثل دربند شمیران میماند *I walked to the seashore; this place is most delightful, for it resembles Darband in Shimiran [3.5s]...* Date: 1919-Aug-15. Mss: None. Pubs: SFI06.017, SFI07.029. Trans: None.

ABU0081. Words spoken at King's Weigh House Church in London, 1912-Dec-29. 1350 words, Per. Volume 157. خدا را شکر میکنم که در این محل جمعی از محترمین حاضرند که قلوبشان با یکدیگر *I praise God that a number of revered souls are gathered in this congregation to serve the Almighty, whose hearts are cemented together, whose faces are joyous...* Date: 1912-Dec-29. Mss: None. Pubs: KHF.221, KHAB.399 (404), KHTB3.086, NJB_v05#09 p.001. Trans: DAS.1912-12-29, ABS#11.

ABU0082. Public address given at Parsons home on 1912-Jul-31. 1350 words, Per. Volume 153. من از مسس پارسنز بسیار ممنونم که سبب شده با شماها ملاقات و معاشرت میکنم *You are all welcome. It is a source of great pleasure and we are indebted to Mrs. Parsons. I am a visitor from the Orient...* To: Public address. Date: 1912-Jul-31. Mss: None. Pubs: KHF.171, KHAB.350 (357), KHTB2.190, NJB_v03#19 p.001-2. Trans: PN_1912_heh p019x [rough notes; difficult to read.].

ABU0083. Words spoken at Clifton Guest House in Bristol, 1913-Jan-15. 1330 words. Volume 157. *Every age requires a central impetus or movement. In this age, the boundaries of terrestrial things have extended...* Date: 1913-Jan-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.274 #562, SW_v04#01 p.004-006, SW_v11#17 p.287.

ABU0084. Words spoken on 1916-Aug-20 in Nazareth. 1320 words, Per. Volume 170. انشاء الله شمس راحت و آسایش بزودی از افق اینجهان طلوع خواهد نمود و مردم در *God willing, the sun of tranquility and repose will soon dawn above the horizon of this world and mankind will [3.5s]...* Date: 1916-Aug-20. Mss: None. Pubs: NJB_v14#06 p.192, ZSM.1916-08-20. Trans: None. Notes: Merged with ABU0417.

ABU0085. Words spoken at Theosophical Society in Paris, 1913-Feb-13. 1320 words, mixed. Volume 158. چون بنظر حقیقت در جمیع کائنات نظر میکنیم هر کائنی فی الحقیقه حیات دارد سابق *According to science, all forms of creation are endowed with life; this element of life and energy depending on environment and adaptations... Spirit in the human world is the discoverer.... The world of humanity has ever been in a state of anticipation of the coming of the divine Manifestations... We observe that today the means of unity are brought about. This in itself is an evidence...* To: Theosophical Society in Paris. Date: 1913-Feb-13. Mss: None. Pubs: AVK1.113x, KHF.139, KHAB.413 (416), KHTB3.057. Trans: DAS.1913-02-13 [mentioned.], SW_v09#01 p.007x, SW_v11#17 p.291x, SW_v14#01 p.011x, DWN_v3#01 p.003x, ADP.165-174.

ABU0086. Public address given at Parsons home on 1912-Aug-06. 1310 words. Volume 154. *Today we are enjoying temperate weather. As there are many strangers present, we will answer questions....* To: Public address. Date: 1912-Aug-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#088 (p.247-252), SW_v03#18 p.006-007+10, SW_v19#09 p.258, SW_v08#08 p.098-099, PN_1912_heh p028, STAB#110.

ABU0087. Words spoken on 1915-Jun-17 in Haifa. 1310 words, mixed. Volume 168. وقتی که جمال مبارک در بغداد بودند میرزا محیط مشهور شیخی آمد به دارالسلام *When the Blessed Beauty was in Baghdad, Mirza Muhit, the famous Shaykhi, arrived in that city for the purpose of visiting Kazimayn....* Date: 1915-Jun-17. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0719, AHDA.077-078X, ZSM.1915-06-17. Trans: STAB#082x.

ABU0088. Address given at Hotel Iroquois, Buffalo, 1912-Sep-10. 1300 words. Volume 154. Date: 1912-Sep-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: MHMD1.253. Complete notes published in The Buffalo Express 11 Sept. 1912.

ABU0089. Interview with a prominent Rabbi, ca. May. 1912. 1300 words. Volume 152. *You are most welcome Rabbi. [Rabbi:] "I have long desired to meet you."...* To: Interview with a prominent Rabbi. Date: 1912-May ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#06 p.006-008. Notes: Interview with a prominent rabbi.

ABU0090. Words spoken at Hotel Victoria in Ramleh, 1912-Mar-05. 1290 words, Per. Volume 151. مظاهر مقدسه الهیه هر یک عالم امکان را شمسی در نهایت اشراق بودند هر یک وقت *The sacred Manifestations of God were each, in the world of existence, even as a sun in its utmost splendor, each in its time [3.5s]...* Date: 1912-Mar-05 [6 Mar?]. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0599, KHF.001, KHAB.221 (231), KHTB3.001. Trans: None.

ABU0091. Words spoken at Theosophical Society in Paris, Nov. 1911. 1280 words. Volume 149. *Since my arrival in Paris, I have been told of the Theosophical Society, and I know that it is composed of...* Date: 1911-Nov. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSW#12.14x, LOG#1076x, PT#40 p.129.

ABU0092. Outline to the play ``The Drama of the Kingdom'' as related to Gabrielle Enthoven, 1913-Jan-16. 1270 words. Volume 157. *The Herald of the Kingdom stands before the people. Wonderful music swells from an unseen orchestra...* To: Words to Gabrielle Enthoven. Date: 1913-Jan-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-16, ABCC.497-502.

ABU0093. Address to the Baha'is at True home in Chicago, 1912-Sep-16. 1260 words. Volume 154. *Allah-u-Abha! Praise be to God! I have spent a number of days among you, associating with you in love...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Sep-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#0629x, PUP#104 (p.320-324), BSC.279 #577x, SW_v03#15 p.007+008-010, BSTW#052ox.

ABU0094. Address to the Baha'is at Parsons home in Washington, 1912-Nov-09. 1260 words. Volume 156. *The address delivered last evening in the Jewish synagogue evidently disturbed some...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Nov-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#122 (p.411-415), SW_v06#02 p.011-013+016.

ABU0095. Public address given at Mount Morris Baptist Church on 1912-May-26. 1250 words, Per. Volume 152. امشب در این سرود ذکری از قرْبیت الهی بود اعظم موهبت *As I neared this church this evening I heard the hymn, "Nearer, My God..." ... O thou forgiving God! These servants are turning to Thy kingdom...* To: Public address. Date: 1912-May-26. Mss: None. Pubs: DWNP_v6#11 p.001x, KHF.059, KHAB.285 (295), KHTB2.091, NJB_v04#06 p.001. Trans: BPRY.090-092x, PUP#055 (p.147-150), SW_v03#08 p.020-022, DWN_v6#10 p.002x.

ABU0096. Public address given at Theosophical Society on 1912-Jul-24. 1250 words. Volume 153. *In the world of existence there is nothing so important as spirit, nothing so essential as the spirit of man...* To: Public address. Date: 1912-Jul-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#085 (p.239-243), BSC.362 #690, SW_v04#07 p.115-117, SW_v08#08 p.085-088.

ABU0097. Words spoken on 1912-Oct-06 in Oakland. 1250 words. Volume 155. *Last year I went to Europe. After a few months I returned to Alexandria. When I was ready to start for America...* Date: 1912-Oct-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.103+964. Notes: talk given at 7 p.m.

ABU0098. Public address given at women's suffrage meeting on 1912-May-20. 1240 words. Volume 152. *Today questions of the utmost importance are facing humanity, questions peculiar to this radiant century...* To: Public address. Date: 1912-May-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#2080x, LOG#2082x, LOG#2099x, LOG#2103x, LOG#2104x, PUP#051 (p.133-137), SW_v03#08 p.018-020, STAB#129, STAB#130.

ABU0099. Words spoken on 1914-Aug-06. 1230 words. Volume 165. *The gathering storm is most portentous! Mankind is gripped in the paroxysm of a fearful alarm...* Date: 1914-Aug-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-06, SW_v05#12 p.179-182.

ABU0100. Public address given at Maxwell home on 1912-Sep-02. 1230 words. Volume 154. *I am exceedingly happy to meet you. Praise be to God! I see before me souls who have unusual capability...* To: Public address. Date: 1912-Sep-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#099 (p.302-306), ABIC.001-003.

ABU0101. Public address given at Genealogical Hall on 1912-Nov-17. 1210 words. Volume 156. *This is a blessed meeting, for these revered souls have come together in complete unity… All created things have their degree or stage of maturity. The period of maturity in the life of a tree...* To: Public address. Date: 1912-Nov-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSW#12.01x, PDC.194-195x, WOB.164-165x, PUP#130 (p.437-442), FWU.009.

ABU0102. Public address given at Parsons home on 1912-Nov-10. 1210 words. Volume 156. *What is the reality of Divinity, or what do we understand by God? When we consider the world of existence...* To: Public address. Date: 1912-Nov-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#125 (p.421-425), SW_v06#03 p.021-024, SAS.108x.

ABU0103. Words spoken on 1912-Jul-10 in New York. 1200 words, Per. Volume 153. امشب میخواهم از برای شما سبب احتجاب ناس را از مظاهر مقدسه الهی بیان کنم این *This evening I wish to explain to you the cause of the people's veiling from the sacred Manifestations of God [3.5s]...* Date: 1912-Jul-10 [Khitabat: 3 July]. Mss: None. Pubs: KHF.178, KHAB.338 (345), KHTB2.154, NJB_v04#01 p.007. Trans: None.

ABU0104. Public address given at Maxwell home on 1912-Sep-03. 1200 words, Per. Volume 154. ساعتی پیش جوانی اینجا آمد با او مذاکره کردیم که طبیعت کامل است یا ناقص روشن *Nature is the material world. When we look upon it, we see that it is dark and imperfect. For instance...* To: Public address. Date: 1912-Sep-03. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0655, KHF.014, KHAB.375 (381), KHTB2.233, NJB_v05#06 p.001. Trans: LOG#0485x, PUP#101 (p.308-312), ABIC.008-010.

ABU0105. Words spoken at Goodall home in Oakland, 1912-Oct-03. 1200 words. Volume 155. *I am going to say "welcome," to you, instead of your welcoming me. I am most happy to be here with you....* Date: 1912-Oct-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#11 p.190-191+194, MAB.038-039, ECN.081+929. Notes: talk given at 3 p.m.

ABU0106. Words to some friends, spoken on 1915-May-24. 1200 words. Volume 167. *The parents must exert their utmost effort; thus their children may learn trades and professions... In this dispensation to study an art is prayer... When we were imprisoned in the barrack, one day, the Blessed Perfection spoke about the necessity of industrial education...* To: Words to some friends. Date: 1915-May-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-24.

ABU0107. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 1200 words. Volume 133. *These Supreme Holy Souls are Godlike in their attributes. The garments in which they appear are different, but the attributes are the same....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Do the Manifestations differ in degree? Trans: TDLA.031-037, BLO_PN#104.

ABU0108. Words spoken ca. 1913. 1200 words. Volume 158. *This is my second visit to Paris and I meet you with great joy. On a third visit to Europe I hope to see a brilliant flame...* Date: 1913-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#2138x, ADP.079-086.

ABU0109. Public address given at Woolson home on 1912-Sep-20. 1190 words. Volume 154. *The materialists hold to the opinion that the world of nature is complete. The divine philosophers declare...* To: Public address. Date: 1912-Sep-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#1000x, PUP#106 (p.329-333).

ABU0110. Public address given on 1912-Apr-25. 1180 words, Per. Volume 152. امشب شب مبارکی است شایان نهایت سرور و ستایش است بجهاتی چند اولا الحمد لله *This night is a very blessed night, worthy of the utmost praise and joy for many reasons....* To: Public address. Date: 1912-Apr-25. Mss: None. Pubs: KHTB2.046, BDA1.052 [The talk was given in Turkish; this is a Persian translation]. Trans: SW_v19#03 p.090, MHMD1.060-061.

ABU0111. Words spoken at the Shrine of the Bab on 4 May 1910. 1180 words. Volume 145. *Meine Gäste kennen wohl die ruhmreiche Geschichte der göttlichen Geduld und der sehnsüchtigen Todesfreudigkeit seiner Heiligkeit des Propheten Báb...* Date: 1910-May-04. Mss: None. Pubs: None. Question: How was it possible for ... Baha'u'llah to get possession ... of this uniquely beautiful place for the mortal remains of ... the Bab?... What have ... the Bab and ... Baha'u'llah ordained about the care of holy tombs and pilgrimages to them?... Will the International or the Local House of Justice take over the

stewardship of the places of pilgrimage... Trans: SDW v11#03 p.030-032, BLO_PN#048x. Notes: Fallscheer letter #06.

ABU0112. Public address given at 309 W 78th St on 1912-Jul-06. 1170 words, Per. Volume 153. انسان در عالم وجود طی مراتب کرده است تا بعالم انسانی رسیده است در هر رتبه *In the world of existence man has traversed successive degrees until he has attained the human kingdom. In each degree of his progression... In the beginning of his life man was in the world of the womb...* To: Public address. Date: 1912-Jul-06. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0550, KHF.132, KHAB.329 (337), KHTB2.170, NJB_v03#17 p.001. Trans: BRL_ATE#158x, BSW#15.16x, PUP#081 (p.225-228), BSC.324 #645, FWU.063, SW_v03#11 p.010-012, SW_v07#16 p.153-154, SW_v14#02 p.041, BSTW#391x.

ABU0113. Words spoken at home of Mrs. Gastea in Paris, 1911-Nov-26. 1170 words, Per. Volume 149. جمیع انبیای الهی مظاهر حقیقت بودند حضرت موسی اعلان حقیقت کرد حضرت مسیح ترویج *All the divine prophets are the Manifestations of Truth. His Highness Moses declared the Truth.... The foundation of divine religion is love, affinity and concord....* Date: 1911-Nov-26 [SW: 11-24]. Mss: None. Pubs: AVK4.323x, DWNP_v1#08 p.005-006, KHF.288, KHAB.204 (214), KHTB1.213, KHTP.161. Trans: SW_v02#18 p.003-006, SW_v06#15 p.120.

ABU0114. Words spoken in Paris, 1911-Nov-09. 1160 words, Per. Volume 149. از فرمایشات رایس و احساسات قلبیه ایشان نهایت ممنونیت دارم و شکر میکنم... خداوند مهربانا کریما رحیما این جمع را بشمع محبتت روشن *I wish to express my gratitude for your hospitality, and my joy that you are spiritually minded....* To: Meeting of the Spiritualist Alliance. Date: 1911-Nov-09. Mss: INBA75:075x, NLAI_BH_AB.015x. Pubs: BSHN.140.524x, BSHN.144.512x, ADH2.030x, ADH2_1#15 p.026x, MJMJ1.074x, MMG2#162 p.184x, MJH.027x, MHT1a.166x, MHT1b.124x, BQA.031, KHF.163, KHAB.141 (152), KHTB1.130, NJB_v02#14-16 p.011. Question: Discourse at "l'Alliance Spiritualiste": Trans: PT#28 p.081, SW_v02#17 p.003-005, SW_v02#14 p.015, SW_v08#08 p.0098, SW_v14#01 p.011. Musical interps: S. Tirandaz.

ABU0115. Words to ``the first American pilgrims", spoken on 1900-Jan-09. 1160 words. Volume 120. *The field in America is now likened unto a field of land in which are planted small trees...* To: Pilgrim notes of Anton Haddad ("Words to the first American pilgrims"). Date: 1900-Jan-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p068. Notes: compiled from "A Message from Akka". A prefatory note by Mary Rabb reads: "These notes are now out of print, but this copy was made from an original printed copy. I have copied only those words enclosed within quotation marks, these being I believe the exact words of Abdul Baha as translated by Anton Haddad."

ABU0116. Words spoken at East Putney in London, 1912-Dec-29. 1160 words. Volume 157. *Are you all well? Are you all happy? Are you all joyous? You must be exceedingly joyous...* Date: 1912-Dec-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1912-12-29x [The typescript is incomplete.].

ABU0117. Words spoken on 1915-Jul-18 in Haifa. 1150 words, Per. Volume 168. اگر کسی برود به تخت جمشید می بیند چطور خانه ها بسته می شود. هیچ عمارتی نیست که خراب نشود *If someone goes to Takht Jamshíd [Persepolis], he will see how homes are shut. There is no building that has not been destroyed...* Date: 1915-Jul-18. Mss: None. Pubs: RHQM2.1048-1051 (499-502) (305-307), ZSM.1915-07-18. Trans: RKS.151-157. Notes: re historical significance of Persepolis.

ABU0118. Public address given at the Universalist Church on 1912-Apr-21. 1150 words, Per. Volume 152. آنچه قسیس فرمودند دلیل بر حسن اخلاق و خدمت بعالم انسانی است *What the Minister of the Church delineated before us just now testifies to his high sense of morality and his efforts to serve the world of humanity....* To: Public address. Date: 1912-Apr-21. Mss: None. Pubs: KHTB2.033, BDA1.041.07. Trans: PUP#016 (p.039-042), SW_v03#03 p.010-012, SW_v19#03 p.087, MHMD1.050-054.

ABU0119. Public address given at Hotel Sacramento on 1912-Oct-26. 1140 words. Volume 155. *I have visited your Capitol and its gardens. No other Capitol has such beautiful surroundings....* To: Public address. Date: 1912-Oct-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#114 (p.376-380), DAS.1914-09-05x, SW_v05#17 p.259-262, MAB.087-088x, ECN.368+503x+912x. Notes: talk given at 9:30 a.m.

ABU0120. Words to some Baha'is, spoken at 227 Riverside Drive on 1912-May-11. 1130 words, Per. Volume 152. بشیکاغو و واشنگتن رفتیم و مراجعت نمودیم بسیسار خوش گذشت زیرا اهالی امریک همه *It is only three weeks that we have been away from the New York friends... This variety in forms and coloring which is manifest in all the kingdoms is according to creative Wisdom...* To: Words to some Baha'is. Date: 1912-May-11. Mss: None. Pubs: BDA1.079.x. Trans: ADJ.038x, PUP#045 (p.111-113), SW_v03#10 p.011-012, SW_v19#05 p.142, MHMD1.088.

ABU0121. Public address given at Clark University on 1912-May-23. 1120 words, Per. Volume 152. ای انجمن مبارک بینهایت مسرورم از اینکه در این جمعیت دارالفنون حاضر شده ام *Blessed audience, I am overjoyed to be with you here today. It had been my hope to visit this University, and now that hope has been fulfilled...* To: Public address. Date: 1912-May-23. Mss: None. Pubs: KHF.062, KHAB.276 (286), KHTB2.077, NJB_v03#03-05 p.009. Trans: BLO_PT#004.

ABU0122. Public address given at Plaza Hotel on 1912-May-02. 1120 words. Volume 152. *When we carefully investigate the kingdoms of existence and observe the phenomena of the universe...* To: Public address. Date: 1912-May-02. Mss: None. Pubs: ABB.062 [translation into Arabic]. Trans: PUP#035 (p.079-083), SW_v03#04 p.015-017.

ABU0123. Words spoken on 1917-Nov-12 in Haifa. 1110 words, Per. Volume 171. در یوم ثانی محرم سنه ۱۲۳۳ در طهران در محله دروازه شمیران *On the second day of Muharram in the year 1233, in Tehran, in the district of the Shimran Gate [3.5s]... ...Ḥají Mírza Áqasí harbored the utmost enmity towards Mírza ['Abbas Núrí]...* Date: 1917-Nov-12. Mss: None. Pubs: AHB_130BE #09-10 p.20, AYT.062-067, TZH2.012-015, MHA.184-187x. Trans: BLO_courage.06a.

ABU0124. Words spoken on 1912-Jul-09 in New York. 1100 words. Volume 153. *...Tell Mrs. D. there are only two ways of correcting the social conditions; it cannot be done by force....* Date: 1912-Jul-09. Mss: None. Pubs: None. Question: Message to a lady in Pasadena who is an ardent socialist. Trans: PN_1912 p109x, BSTW#351ax.

ABU0125. Interview with Hudson Maxim, New York, 1912-Apr-15. 1100 words. Volume 152. *Welcome! Welcome! Very welcome! [Hudson Maxim.] "I am glad to hear you speak English."...* To: Interview with Hudson Maxim. Date: 1912-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#07 p.005+010-011.

ABU0126. Public address given at the MacNutt home on 1912-Apr-12. 1100 words. Volume 152. *This is a most happy visit. I have crossed the sea from the land of the Orient...* To: Public address. Date: 1912-Apr-12. Mss: None. Pubs: BDA1.030n. Trans: PUP#002 (p.004-007), SW_v15#09 p.254-255x, DWN_v5#11 p.001-004x. Notes: MHMD1.039.

ABU0127. Address to the friends at Dreyfus home in Paris, 1913-May-23. 1090 words, mixed. Volume 159. امروز چون مبعث حضرت اعلی بود لهذا جمیع شماها را تبریک میگویم امروز روزی بود *Today is the anniversary of the declaration of the Bab - Peace be upon thee! Today the Bab declared this cause in Shiraz...* To: Address to the friends. Date: 1913-May-23 [13 May? See Arabic text. 23 May may be correct: See SZ comment in card box.]. Mss: None. Pubs: AMK.296-301, AYT.107, GHA.375, KHF.005, KHAB.436 (437), KHTB3.005. Trans: ADP.051-054.

ABU0128. Words spoken on 1914-Jan-15. 1090 words, Per. Volume 163. امروز من خیلی میل داشتم که بیایم بالا ولی احوالم طوری بود که مساعدت نکرد هوا *You are all welcome. How are you? It was my intense desire to come up today and see you... Tonight, I desire to speak to you on a most important subject, which you must engrave on the tablets of your hearts... The Holy, Divine Manifestations are unique and peerless. They are the archetypes of celestial and spiritual virtues in their own age and cycle....* Date: 1914-Jan-15. Mss: None. Pubs: AVK4.287cx, MSBH3.476-479x, NJB_v05#09 p.003x. Trans: DAS.1914-01-17, BSC.283 #581x, SW_v05#06 p.081-082x, SW_v09#06 p.082-083x.

ABU0129. Public address given at Fourth Unitarian Church on 1912-Jun-16. 1090 words. Volume 153. *This is a Unitarian church, and in the Arabic tongue this day may well be called... What is real unity?... O God! Educate these*

children... To: Public address. Date: 1912-Jun-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: BRL_CHILD#18x, BPRY.028x, BWF.257-260, PUP#069 (p.190-194), FWU.066x, SW_v03#10 p.030-032. Musical interps: William Sears & the Ayyam-i-Ha Kids [track 1], Ine, Nabil and Karim, TaliaSafa, E. Peterson, MANA, J. Crone, C. McGrail, E. Mahony. Notes: Unauthenticated Persian text of the prayer: https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/04/bwc_memo_abu0129.pdf

ABU0130. Address to the Baha'is at 780 West End (Kinney home) in New York, 1912-Dec-02. 1090 words, Per. Volume 156. خوش آمدید خوب مجمعی است الحمد لله وجوه منجذب بملکوت ابهی رویها متوجّه بآسمان است *You are all welcome. This is a goodly assemblage. Praise be to God! The hearts are directed...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Dec-02. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0651. Question: Distinctive teachings of Baha'u'llah Trans: BWF.245-248, LOG#0600x, PUP#135 (p.453-457), SW_v04#15 p.253-255+258, SW_v05#02 p.020-021, BSTW#052hx.

ABU0131. Words spoken on 1915-Oct-30 in Haifa. 1090 words, Per. Volume 168. هر مؤمن صادق و ثابت در صون حمایت جمال مبارک است. ایمان و ایقان یک رائحهٔ طیبه ای دارد، واقعاً نمی شود *Every faithful and steadfast believer abideth secure beneath the sheltering protection of the Blessed Beauty. True faith and certitude possesseth a sweet and heavenly fragrance that cannot be concealed [3.5s]...* Date: 1915-Oct-30. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-30. Trans: None.

ABU0132. Words to the friends, spoken on 1915-Mar-13. 1090 words. Volume 167. *Woe unto the world because of offenses, for it must needs be that offenses come; but woe to that man by whom the offense cometh....* To: Words to the friends. Date: 1915-Mar-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-13.

ABU0133. Words to some friends, spoken around 1914-Nov-15. 1090 words. Volume 166. *There are many militarists of the ancient, conservative school who hold the opinion that Alexander of Macedon was the greatest born leader...* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-15 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-15.

ABU0134. Words to Ali Kuli Khan spoken in June 1906. 1080 words. Volume 135. *This is one of the conditions of the teachers of the Truth; he must possess pure severance, so that his words may produce such an effect on the hearers...* To: Words to Ali Kuli Khan. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding Mrs. Watson and certain other American believers who, notwithstanding physical ailments and paucity of worldly means, are so devotedly active in the service of the Cause that it is a matter of astonishment to all. Trans: PN_1906 p055, SUR.250-253, BLO_PN#001.

ABU0135. Talk on the world war, given around Sept. 1914. 1070 words, Per. Volume 165. عجیب است جمیع مردم مضطربند ده پانزده روز قبل با قنسول آلمان در مسئلهٔ *Strange indeed it is that all people are in a state of agitation. Some ten to fifteen days ago, with the German Consul regarding the matter of [3.5s]...* Date: 1914-Sep ca.. Mss: None. Pubs: KHF.068, KHAB.458 (459), KHTB3.037, NJB_v05#13 p.003. Trans: None.

ABU0136. Words spoken on 1915-Apr-30 in Haifa. 1070 words. Volume 167. *His life [Khalil's] was an example of honesty and activity... This man [Abdullah] lives in Baghdad and was notorious for his evil deeds... This man [Isma'il] was the well-known architect of Farrokh Khan in Tihran.....* Date: 1915-Apr-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-30.

ABU0137. Public address given at All Souls Church on 1912-May-05. 1070 words. Volume 152. *The divine religions were founded for the purpose of unifying humanity and establishing universal peace.... O Thou kind Lord! Thou hast created all humanity from the same stock...* To: Public address. Date: 1912-May-05. Mss: None. Pubs: BDA1.070n. Trans: BPRY.113-115x, PUP#041 (p.097-100), SW_v03#04 p.024-027, SW_v15#03 p.057, DWN_v6#11 p.002-004. Musical interps: Louis, Bahiyyih, Oisin & Danny. Notes: MHMD1.079.

ABU0138. Public address given at Parsons home on 1912-Nov-09. 1070 words. Volume 156. *Every composition is necessarily subject to destruction or disintegration. For instance...* To: Public address. Date: 1912-Nov-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#123 (p.415-418), SW_v05#19 p.291-293.

ABU0139. Public address given at Kinney home on 1912-Nov-29. 1060 words. Volume 156. *This evening I wish to speak to you concerning the mystery of sacrifice. There are two kinds of sacrifice...* To: Public address. Date: 1912-Nov-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#133 (p.449-452), SW_v07#12 p.109-111+115.

ABU0140. Words to May Maxwell et al, spoken on 1898-Feb-22. 1060 words. Volume 119. *If your hearts are turned always towards God, and filled with the love of God, that love will separate them from all other things, that love will be the wall...* To: Words to May Maxwell et al. Date: 1899-Feb-22. Mss: None. Pubs: None. Question: How must we cut our hearts from the world? Trans: PN_1899 p004, AEP.021-022, NRMM.163, BLO_PN#031.

ABU0141. Words to reporter from the San Francisco Examiner, spoken on 1912-Oct-03. 1050 words, Per. Volume 155. اقلیم امریکا اقلیم معموری است. اسباب تربیت موجود است. مدارس عالیه دارد و تلامذه تربیت می شوند و تحصیل می کنند *The continent of America is most progressive. The means of instructions are prepared.... Divine civilization is a symposium of the perfections... We do not look upon the dresses of women...* To: Words to reporter from the San Francisco Examiner. Date: 1912-Oct-03. Mss: None. Pubs: NJB_v14#05 p.160, ZSM.1915-09-26. Trans: DAS.1913-07-23, SW_v04#12 p.206-207, SW_v07#07 p.054, SW_v07#15 p.134, ABIE.099, VLAB.032x, BLO_PN#007.

ABU0142. Words spoken on 1915-Oct-31 in Akka. 1050 words, Per. Volume 168. این سفر امریکا خیلی زحمت داد چند سال طول کشید هر روز در یک جائی در حرکت بودیم، لکن تأییدات *This journey to America entailed manifold hardships and extended over several years. Each day found us in a different place, yet divine confirmations [3.5s]...* Date: 1915-Oct-31. Mss: None. Pubs: NJB_v14#10 p.320, ZSM.1915-10-31. Trans: None. Notes: Merged with ABU0172.

ABU0143. Words spoken ca. 1913-Dec-22 in Haifa. 1050 words, Per. Volume 162. خوش آمدید احوال شما چطور است از بس از صبح تا بحال من حرف زده ام دیگر قوت *Welcome! How are you! No strength is left in me because I have talked so much, from morning until now...* Date: 1913-Dec-22 ? [24 Dec.?]. Mss: None. Pubs: KHF.194, KHTB3.079, NJB_v04#18 p.001. Trans: DAS.1913-12-22x, SW_v09#02 p.024x.

ABU0144. Words spoken on 1915-Sep-28 in Haifa. 1050 words, Per. Volume 168. لشگر تا در میدان حرب نباشد معلوم نیست که چقدر پادشاه به آن مهربانی و محبت دارد. عساکری که در اوطانشان هستند *Until an army enters the field of battle, the extent of the sovereign's loving-kindness and affection toward it remaineth unknown. Those soldiers who abide in their homelands [3.5s]...* Date: 1915-Sep-28. Mss: None. Pubs: NJB_v14#02 p.063, ZSM.1915-09-28. Trans: None.

ABU0145. Public address given at Columbia University on 1912-Apr-19. 1050 words. Volume 152. *If we look with a perceiving eye upon the world of creation, we find that all existing things may be classified...* To: Public address. Date: 1912-Apr-19. Mss: None. Pubs: BDA1.038n. Trans: BWF.242-245, PUP#012 (p.029-032), FWU.049, SW_v03#08 p.008-010. Notes: MHMD1.047-048.

ABU0146. Address to Federation of Women's Clubs at Hotel La Salle in Chicago, 1912-May-02. 1050 words. Volume 152. *One of the functions of the sun is to quicken and reveal the hidden realities...* To: Address to Federation of Women's Clubs. Date: 1912-May-02. Mss: None. Pubs: BDA1.065n. Trans: LOG#0488x, LOG#2077x, LOG#2086x, PUP#032 (p.074-077), BSC.308 #629, SW_v03#04 p.012-014, DWN_v5#05 p.005-008x, PN_1912 p081. Notes: MHMD1.073.

ABU0147. Public address given on 1912-Jun-23. 1050 words. Volume 153. *You are always smiling. [Mr. Osborne:] Surely our faces should reflect happiness in this presence....* To: Public address. Date: 1912-Jun-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#075 (p.210-213).

ABU0148. Words spoken in the house of Abdu'l-Baha in Jan 1910. 1050 words. Volume 145. *The Blessed Beauty Bahá'u'lláh has set down in His Writings the oriental natural philosophy that we share with the Persian Súfís...* Date: 1910-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: Modern scholars ... assert that the Baha'i Teachings have borrowed many concepts from Darwin's theories of development and descent, and in this seem occidental rather than oriental. Is that so? Trans: SDW v12#04 p.040-042, BLO_PN#050. Notes: Fallscheer letter #19.

ABU0149. Public address given at Metropolitan Temple on 1912-May-28. 1040 words. Volume 152. *The Fatherhood of God, His loving-kindness and beneficence are apparent to all.... Praise be to God, the springtime of God...* To: Public address. Date: 1912-May-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#056 (p.150-153), FWU.014, SW_v03#07 p.015+019-021, SW_v11#01 p.006-007.

ABU0150. Public address given at Hall home on 1912-Sep-20. 1040 words. Volume 154. *Praise be to God! This is a beautiful and radiant assemblage. It is a merciful gathering...* To: Public address. Date: 1912-Sep-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#105 (p.325-328).

ABU0151. Words spoken on 1912-Aug-02 in Dublin, NH. 1040 words, mixed. Volume 154. خوش آمدید خیلی خوش آمدید از این احساسات که در عالم انسانی پیدا شده است باید *Welcome, most welcome! From these sentiments that have emerged in the world of humanity, it is incumbent [3.5s]...* Date: 1912-Aug-02. Mss: None. Pubs: AMK.304-309, KHTB2.197, NJB_v04#11 p.003. Trans: None.

ABU0152. Public address given at Brotherhood Church on 1912-May-19. 1040 words. Volume 152. *Because this is called the Church of Brotherhood, I wish to speak upon the brotherhood of mankind... The real brotherhood is spiritual...* To: Public address. Date: 1912-May-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#050 (p.129-132), BSC.319 #639x, BSC.463 #858x, SW_v03#09 p.006-007+009.

ABU0153. Public address given at Franklin Square House on 1912-Aug-26. 1030 words. Volume 154. *Among the teachings of Baha'u'llah is the principle of equality of man and woman...* To: Public address. Date: 1912-Aug-26. Mss: None. Pubs: None. Question: On the equality of men and women. Trans: LOG#2091x, LOG#2100x, PUP#095 (p.280-284).

ABU0154. Address given at Woking Mosque on 1913-Jan-17. 1030 words, Per. Volume 157. نه ماه بود که من در ممالک امریکا سیر میکنم و در بسیار از کنائس و مجامع و کلوبها صحبت میداشتم *For nine months, I traveled through the states of America and spoke at many churches, gatherings, and clubs. Even in the synagogues of the Jews...* Date: 1913-Jan-17. Mss: None. Pubs: NJB_v12#10 p.176. Trans: DAS.1913-01-17 [mentioned.], ADMS#164.

ABU0155. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-16. 1030 words. Volume 175. *Here is the Holy Land. It is a very good place. From all parts of the world people desire to come here... When I associate with pure and sanctified souls, my fatigue passes away...* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p018, PN_1919 p097, LAT.018-024.

ABU0156. Words spoken at Esperantist society in Edinburgh, 1913-Jan-07. 1020 words, Per. Volume 157. از احساسات وجدانیه مسترها خیلی ممنونم فی الحقیقه آنچه فرمودند ستایش خود *Every movement which promotes unity and harmony in the world is good, and everything which creates discord and discontent is bad.... I recall an incident which occurred in Baghdad. There were two friends who did not know each other's language... His Holiness Baha'o'llah, many years ago, wrote a book called "The most Holy Book"...* To: Esperantist Association of Edinburgh. Date: 1913-Jan-07 [some sources, including Sage, say 9 January.]. Mss: None. Pubs: AMK.271-274, PYM.039-041x, KHF.225, KHTB3.090, NJB_v04#02 p.002. Trans: BSC.337 #664, SW_v04#02 p.034-036, SW_v11#18 p.299-303+306, SW_v17#07 p.201, SW_v11#17 p.286-287, VLAB.156x, STAB#138x.

ABU0157. Public address given at Bethel Literary Society on 1912-Apr-23. 1020 words. Volume 152. *As I stand here tonight and look upon this assembly, I am reminded curiously of a beautiful bouquet of violets...* To: Public address. Date: 1912-Apr-23. Mss: None. Pubs: BDA1.048n. Trans: PUP#020 (p.049-052), FWU.060, SW_v03#03 p.016-018. Notes: MHMD1.056.

ABU0158. Public address given at Roberts home on 1912-Sep-24. 1010 words. Volume 154. *I have come from distant lands of the East to visit you, crossing the great ocean...* To: Public address. Date: 1912-Sep-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#107 (p.334-337), SW_v04#13 p.219-220+226.

ABU0159. Words to the friends, spoken on 1915-Apr-19. 1010 words. Volume 167. *The above verses are very clear and explicit that we are living in the time of their fulfillment. The globe is encircled with the fire of God's wrath...* To: Words to the friends. Date: 1915-Apr-19. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the interpretation of Ezek ch7, Zeph ch1, and Zech ch 13. Trans: DAS.1915-04-19.

ABU0160. Words spoken at 97 Cadogan Gardens, 1911-Sep-23. 1010 words. Volume 149. *At nine years of age, I accompanied my father, Baha'u'llah, in his journey of exile to Baghdad, seventy of his disciples going with us.... The confirmations of the spirit are all those power... Freedom is not a matter of place...* Date: 1911-Sep-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.438 #797x, AIL.115-121, ADP.018-023, CHH.166-167x, VLAB.009-010x, VLAB.149x, BLO_PN#022. Notes: "The Weekly Budget" interview.

ABU0161. Words spoken at Unitarian conference in Boston, 1912-May-22. 1000 words, Per. Volume 152. امشب من تازه از راه رسیده ام خسته ام با وجود این مختصری صحبت میدارم زیرا جمع *Creation is the expression of motion. Motion is life. A moving object is a living object...* To: Address to the Unitarian Conference. Date: 1912-May-22. Mss: None. Pubs: KHF.175, KHAB.272 (282), KHTB2.071, NJB_v03#06-08 p.004, NJB_v04#13 p.002. Trans: BWF.224-228, PUP#053 (p.140-143), FWU.083, SW_v13#05 p.099-101.

ABU0162. Words spoken on 1912-Aug-20 in Green Acre. 1000 words. Volume 154. *...When a man is thirsty he drinks water. When he is hungry he eats food. But if a man be not thirsty...* Date: 1912-Aug-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#16 p.155+161x.

ABU0163. Public address given at Rue St. Didier 30 on 1913-Jan-24. 1000 words. Volume 158. *Welcome! Welcome! I have come again to Paris so that I may see if the seed I have sown last year has sprung up. Praise be to God, I can see that they have taken root...* To: Public address. Date: 1913-Jan-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-24.

ABU0164. Words to the friends, spoken on 1915-Jun-03. 1000 words. Volume 168. *In this glorious Tablet to the King of Persia Bahá'u'lláh has perfected His proof from every standpoint. There has been left for him no loophole... When his holiness Badi' reached Tihran he found the Shah was not in the city...* To: Words to the friends. Date: 1915-Jun-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-06-03.

ABU0165. Words to some friends, spoken on 1915-Mar-16. 1000 words. Volume 167. *Because the children are truthful one would love them even if they did something mischievous. The father may punish them for their misdeeds...* To: Words to some friends. Date: 1915-Mar-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-16.

ABU0166. Words spoken on 1914-Jun-22 in Haifa. 1000 words. Volume 164. *When I was a small boy in Teheran, I remember whenever two of the believers...* Date: 1914-Jun-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-22, SW_v08#13 p.162x.

ABU0167. Words to Lua Getsinger. 1000 words. Volume 180. *Ios was a shepherd boy who tended his flocks in the valleys and on the sloping hills of Persia. He was poor and simple...* To: Words to Lua Getsinger. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#07 p.182-184, STAB#018, STAB#020, STAB#021.

ABU0168. Words spoken on 1911-Aug-27 in Thonon-les-Bains. 990 words, Ara. Volume 149. ایها الحاضرون الی متی هذا الهجوع و السبات و الی متی هذا الرجوع القهقری و الی *O ye who are present! How long this drowsiness and sleep! How long this ignorance and blindness!...* Date: 1911-Aug-27. Mss: None. Pubs: AMK.162-170, KKD2.225, KHF.082, KHAB.044 (052), KHTB1.010, NJB_v05#10 p.001.

Trans: AIF.1911-08-28, SW_v05#10 p.154x, ABS#10. Notes: Published in al-Ahram and in The Christian Commonwealth.

ABU0169. Pilgrim notes of Anton Haddad, Jan. 1900. 990 words. Volume 120. *Let no seditious rumors prevent you from coming into the kingdom of God and receiving the spirit of confirmation....* To: Pilgrim notes of Anton Haddad. Date: 1900-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p073. Notes: From "A Message from Acca", "corrected by his own hand".

ABU0170. Words spoken ca. 1909-1910. 990 words, other/unknown lang. Volume 146. ای دختر من اگر چه در ظاهر در مطالب به این شده شما اختلافی بنظر میرسد ولی در حقیقت *O, meine Tochter, in deinen Aussagen, so widersprechend sie auch erscheinen mögen, liegt nichts Gegensätzliches!...* Date: 1909-1910. Mss: None. Pubs: MSBH10.185-188. Question: Re: The age of the machine and the end of the world Trans: SDW v11#10 p.110-112. Notes: Fallscheer letter #13. Persian text is translated from the German.

ABU0171. Address to Free Religious Association of Boston, Ford Hall, 1912-May-25. 980 words, Per. Volume 152. ادیان الهیه بجهت محبت بین بشر نازل شده بجهت الفت نازل شده بجهه وحدت عالم *The divine religions have been revealed for the purpose of fostering love among humankind, to engender fellowship, and to achieve the unity of the world [4o]...* To: Free Religious Association of Boston. Date: 1912-May-25. Mss: None. Pubs: KHF.085, KHF.238, KHAB.281 (291), KHTB2.086, NJB_v03#06-08 p.008, NJB_v04#04 p.001. Trans: None.

ABU0173. Words to the Master's entourage, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-28. 980 words. Volume 159. *If we could appreciate more the bounties of this age, and the marvels of this century, we would be more thankful to God than ever....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Apr-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-28. Notes: partially paraphrased.

ABU0174. Public address given at Plymouth Congregational Church on 1912-May-05. 980 words. Volume 152. *I offer thanks to God for the privilege of being present in an assemblage which is commemorating Him...* To: Public address. Date: 1912-May-05 [Mahmud's Diary says this was on 4 May]. Mss: None. Pubs: BDA1.068n. Trans: BWF.254-257, PUP#040 (p.093-096), FWU.011, SW_v03#04 p.022-024. Notes: MHMD1.077.

ABU0175. 970 words, Per. Volume 180. در ایام دقیانوس امپراطور رومان بعد از حضرت مسیح واقع شد دقیانوس بغض و عداوت زیادی *In the days of Decius, Emperor of Rome, who arose after Christ, there transpired events stemming from intense hatred and enmity [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK2.208.10. Trans: None.

ABU0176. Words to the friends, spoken on 1914-Nov-24. 970 words, Per. Volume 166. مصطفی افندی نامی بود مدیر تحریرات لاینقطع اذیت میکرد ومردم را بر علیه ما میشوراند بطوری متصرف " کرده " *There was a certain Mustafa Effendi in charge of the newspaper, who persistently caused us difficulties and incited people against us, including the Mutasarrif Kurdih...* To: Words to the friends. Date: 1914-Nov-24. Mss: None. Pubs: KHH1.298-301 (1.415-419). Trans: KHHE.429-433.

ABU0177. Words to Fugeta, et al, spoken on 1919-Dec-29. 970 words. Volume 175. *No, but some souls, by their good morals and deeds do. For instance, a son by his good deeds may be the cause of the redemption of his father if he does good deeds.... There is a kind of mathematics where they take the name of a person according to 'Abjad'...* To: Words to Fugeta, et al. Date: 1919-Dec-29. Mss: None. Pubs: None. Question: Were some souls born to redeem others?... Trans: PN_1919 p048.

ABU0178. Public address given at Church of the Divine Paternity on 1912-May-19. 970 words. Volume 152. *Religions are many, but the reality of religion is one. The days are many, but the sun is one...* To: Public address. Date: 1912-May-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#049 (p.126-129), SW_v03#09 p.010-012.

ABU0179. Words spoken on 1911-Nov-02 in Paris. 960 words, Per. Volume 149. من باروپا بپاریس آمدم ملاحظه کردم اروپا در مادیات نهایت ترقی را کرده ولکن *When I arrived in Paris from Europe, I observed that while Europe had achieved the utmost progress in material civilization, yet [3.5s]...* Date: 1911-Nov-02. Mss: None. Pubs: AMK.243-246, BSHN.140.521x, BSHN.144.509x, MHT1a.164x, MHT1b.122x, KHF.160, KHAB.115 (125), KHTB1.100, KHTP.074. Trans: None.

ABU0180. Words to Edward Getsinger et al, spoken around 1915-Jan-26. 960 words. Volume 167. *No obstacle should be placed before any soul which might prevent it from finding the truth.... The ones in real authority are known by their humility... In this day every one must be tested...* To: Words to Edward Getsinger et al. Date: 1915-Jan-26 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#0120x, LOG#0235x, LOG#0322x, SW_v06#06 p.043-045, SW_v08#17 p.223, SW_v08#18 p.234, PN_1915 p002, PN_1915 p006.

ABU0181. Words spoken on 1911-Nov-20 in Paris. 950 words, mixed. Volume 149. از بدایت عالم تا امروز هر وقت ندای الهی بلند شد ندای شیطان هم بلند شد زیرا *From the beginning of the world until the present time each 'Manifestation' sent from God has been opposed by an embodiment of the 'Powers of Darkness'....* Date: 1911-Nov-20. Mss: None. Pubs: AMK.200-204, DWNP_v1#06 p.004-006, KHF.203, KHAB.184 (195), KHTB1.186, KHTP.131. Question: On Calumny. Trans: PT#33 p.101, ABS#01.

ABU0182. Words spoken at 309 W 78th St in New York, 1912-Jul-07. 950 words, Per. Volume 153. خوش آمدید خوش آمدید انسان دو حیات دارد یک حیات جسمانی یک حیات روحانی حیات *Welcome, welcome! Man possesseth two lives: one life physical, one life spiritual [3.5s]...* Date: 1912-Jul-07. Mss: None. Pubs: BSHN.140.530x, BSHN.144.518x, MHT1a.126x, MHT1b.084x, BQA.054, KHF.036, KHAB.334 (341), KHTB2.176, NJB_v03#18 p.001. Trans: None. Notes: MHMD1.162.

ABU0183. Words to the friends, spoken on 1914-Dec-01. 940 words, Per. Volume 166. امروز جمعی آمده بودند و میگفتند چرا از شهر بیرون نمیروید بمن اعتراض میکنند که با اینهمه اضطراب و اغتشاش *Today a number of people came to Me and asked, "Why do You not leave the city?"... Sulayman Khan and Mírza Fathu'llah were candle-pierced, that is, they were pierced with bayonets...* To: Words to the friends. Date: 1914-Dec-01. Mss: None. Pubs: KHH1.277-280 (1.386-389). Trans: KHHE.400-403.

ABU0184. Address to the Baha'is and others at Parsons home in Dublin, 1912-Aug-07. 940 words, Per. Volume 154. اول باید ثابت کنیم که از برای وجود فنائی نیست زیرا فنا عبارت از تفریق اجزاء مرکبه است *We must first prove that there is no annihilation in creation....* To: Address to the Baha'is and others. Date: 1912-Aug-07. Mss: None. Pubs: BSHN.140.336, BSHN.144.334, MAS5.058, MHT1b.044, KHTB2.207, BDA1.179.10. Question: Arguments for the immortality of the soul. Trans: SW_v19#10 p.306-308, MHMD1.195-198, PN_1912_heh p039.

ABU0185. Words to Laura Dreyfus-Barney, Feb. 1914. 940 words. Volume 163. *Thou hast asked concerning the spirit and its immortality after its departure.... As to the question concerning the soul... Be it known that to know the reality or essence of the soul of man is impossible...* To: Laura Dreyfus-Barney. Date: 1914-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-?? [not found.], BSC.403 #740, SW_v14#01 p.011-012x, SW_v07#19 p.189-191, BSTW#381. Notes: "The After Life". In "The International Psychic Gazette", July 1914.

ABU0186. Address at New York Peace Society reception, spoken at Hotel Astor on 1912-May-13. 940 words. Volume 152. *Although I felt indisposed this afternoon, yet because I attach great importance to this assembly...* To: Public address - New York Peace Society reception. Date: 1912-May-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: BWF.231-235, PUP#048 (p.123-126), FWU.020, SW_v03#08 p.014-015.

ABU0187. Public address given in the town hall on 1912-May-31. 930 words. Volume 152. *The material world is subject to change and transformation. The Cause of the Kingdom is eternal...* To: Public address. Date: 1912-May-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#059 (p.161-163), SW_v05#11 p.169-170.

ABU0188. Public address given at Huntington Chambers on 1912-May-25. 930 words. Volume 152. *I am going away from your city, but I leave my heart with you. My spirit will be here... O my God! O my God! Verily, these servants are turning to Thee...* To: Public address. Date: 1912-May-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: BPRY.089-090x, BWF.228-231, LOG#0731x, PUP#054 (p.143-146), FWU.018.

ABU0189. Words spoken on 1911-Jan-21. 930 words, Per. Volume 147. مثل ایران مثل حاصل سبز و خرم خوبی است که گرفتار برودت شده و برف فراوان بروی آن فرود آمده باشد... وقتی که کاروان مکه وارد بریه الشام *The likeness of Iran is as a verdant and fertile field that hath been seized by bitter cold, and upon which abundant snow hath descended [3.5s]... ...Once a trading caravan from Mecca was passing through Syrian lands. The Egyptian king ordered that the leader of the expedition...* Date: 1911-Jan-21. Mss: None. Pubs: NJB_v02#06-07 p.008-009, YFY.266-267. Trans: STAB#065.

ABU0190. Words to Laura Clifford Barney (?) spoken around 1906 (?). 930 words. Volume 121. *Science is systemized Truth. The laws of spiritual science are as exact as those of mathematics... There are invisible threads which connect us with every object which makes up our environment....* To: Words to Laura Clifford Barney ?. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p013. Notes: continuation of ABU0835.

ABU0191. Words to MacNutts et al around Jan. 1905. 930 words. Volume 133. *Now have we, the beloved of God, gathered together to partake of material and spiritual food... Strive, Strive always that ye may be united... There are two kinds of love... There is something that I especially wish to make you sure of... If you should receive news in America that I have been thrown into the sea...* To: Words to MacNutts et al. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: ...What is the difference between love for humanity and love for the individual? Trans: BSC.450 #821x, SW_v12#16 p.254x, SW_v08#10 p.134x, PN_1905 p010, PN_1904 p088x, PN_1905 p011x, BSTW#320. Notes: "Unity through Love", p.27x.

ABU0192. Public address given at Euclid Hotel on 1912-May-06. 930 words. Volume 152. *This is a very joyous evening, an evidence in itself of the possibility of uniting the East and the West...* To: Public address. Date: 1912-May-06. Mss: None. Pubs: BDA1.074n. Trans: PUP#042 (p.101-103), SW_v03#04 p.029+031-032, SW_v13#12 p.324. Notes: MHMD1.082.

ABU0193. Words spoken in the house of Abdu'l-Baha ca. 1909-1910. 920 words. Volume 146. *O Tochter des Abendlandes, Wir schätzen deine Offenheit, Wir kennen deine Bedenken, Wir klären dich, du Sucherin der Wahrheit, gerne auf. ...* Date: 1909-1910. Mss: None. Pubs: None. Question: How could it be conceivable that we, modern Christians, could accept as guideline for the general behaviour of our generation, a book as difficult to comprehend as the Kitab-i-Aqdas of the Prophet Baha'u'llah, not to mention the more abstruse book of Bayan of the Prophet Bab?... Trans: SDW v11#08 p.087-089. Notes: Fallscheer letter #11.

ABU0194. Words spoken ca. Jan. 1909. 910 words, Per. Volume 141. بلی در این امر شمشیر نفحات الهیه است آن شمشیر میکشت این جان می دهد *Verily, in this Cause, the sword is the divine breezes of God; the physical sword took life, whereas this one bestows life eternal [4o]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.256-261. Question: The penetrating power of the Word of God is sharper than the sword of Muhammad Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU0195. Words spoken on 1920-Jan-05. 910 words, Per. Volume 176. جمال مبارک ما را از جمیع قیود نجات داده... شخصی بود مصطفی بیک مدیر تحریرات مفتی شهر عکا *The Blessed Beauty has freed us from all restraints. He teaches that we must be kind to all, even to our enemies. There was a certain Mustafa Bayk...* Date: 1920-Jan-05. Mss: None. Pubs: ISA.018-021. Trans: ISAE.1920-01-05, STAB#097x.

ABU0196. Public address given at All Saints Unitarian Church on 1912-Apr-26. 910 words, Per. Volume 152. در این انجمن محترم میخواهم در خصوص وحدانیت الهیه تکلم کنم بدیهی است که حقیقت *I wish to speak upon the subject of divine unity, the oneness of God, before this revered assemblage... O Thou kind Lord! O Thou Who art generous and merciful!...* To: Public address. Date: 1912-Apr-26 [Prom and SW say 12 May; E29 says 8 June]. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0573, KHF.114, KHAB.260 (270), KHTB2.049, KHTB3.045, NJB_v05#04 p.001, BDA1.054n. Trans: BPRY.112-113x, PUP#046 (p.113-116), SW_v03#07 p.013-014. Musical interps: D. Djalili, Stevie & Tory, M. Levine [track 6], A. Youssefi. Notes: MHMD1.062.

ABU0197. Words to the friends, spoken on 1915-Jan-17. 910 words. Volume 167. *During the reign of Kaliph Abdol Malek Mervan there lived in Damascus a merchant. At first everyone trusted him and deposited in his safe large amounts of money....* To: Words to the friends. Date: 1915-Jan-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-01-17.

ABU0198. Words spoken ca. 1916 in Abu Sinan. 910 words. Volume 170. *One day in Baghdad He called all His friends together and spoke to them of God. Then He departed from them alone. Nobody knew just where He was....* Date: 1916 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.256-260, BLO_PN#022.

ABU0199. Words spoken on 1914-Jul-03. 910 words. Volume 165. *It is said that Jesus entered a village. In those days many houses were broken into...* Date: 1914-Jul-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-03, SW_v09#18 p.212-214, STAB#058.

ABU0200. Words spoken ca. 1910. 910 words. Volume 146. *Die "Heilige Vollkommenheit Bahá'u'lláh" hat in den Tagen ihrer Leiblichkeit (d. h. bei seinen Lebzeiten) verordnet, daß das Heilige Buch des Rechtes und des Gesetzes...* Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v11#02 p.018-020. Notes: Fallscheer letter #05.

ABU0201. Words to several women in the house of Abdu'l-Baha on 20 Jan 1910, spoken on 1910-Jan-20. 910 words. Volume 145. *Oh, meine Schwester, aus deinem Munde spricht der gewaltige Stolz des Briten. Überlege dir einmal, liebt nicht jeder Mensch...* Date: 1910-Jan-20. Mss: None. Pubs: None. Question: Why has your Prophet Baha'u'llah recommended to His followers, besides their respective mother tongue, a world-unifying language?... Trans: SDW v10#11 p.157-159. Notes: Fallscheer letter #02.

ABU0202. Words spoken to Persian Baha'is at Hotel Victoria in Ramleh, 1912-Mar-04. 900 words, Per. Volume 151. از جمله مظاهر مقدسه الهیه حضرت زردشت بود نبوت حضرت مثل آفتاب واضح و روشن است *Among the holy Manifestations of God was Zoroaster, whose Prophethood is clear and evident as the sun [3.5s]...* To: Persian Baha'is in Ramleh et al. Date: 1912-Mar-04. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0596, AVK2.068.10x, KHF.126, KHAB.217 (227), KHTB3.050. Trans: None.

ABU0203. Words to Mrs Lesch, Buikema et al, spoken at Hotel Plaza on 1912-Oct-31. 900 words, Per. Volume 155. بکلیفورنیا رفتیم هیجان شدیدی در نفوس افتاد در یونیورستی دارالفنون و کنائس و مجامع خلق بحرکت آمدند *Welcome, exceedingly welcome! We went to California and a great commotion was set up in the souls.....* To: Words to Mrs Lesch, Buikema et al. Date: 1912-Oct-31. Mss: None. Pubs: BDA1.342.02x. Trans: MHMD1.360x, BSTW#132, BSTW#308.

ABU0204. Public address given at 309 W 78th St on 1912-Jun-20. 900 words. Volume 153. *I am about to leave the city for a few days rest at Montclair. When I...* To: Public address. Date: 1912-Jun-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#074 (p.206-209), SW_v03#10 p.023-024.

ABU0205. Public address given at Theosophical Society on 1912-May-26. 900 words, Per. Volume 152. مسئله بقای روح را نقلا در کتب مقدسه خوانده اید دیگر لازم نیست که من مجددا *As regards the matter of the immortality of the spirit, you have already studied this in the Holy Books, and there is no need for me to expound upon it anew [3.5s]...* To: Public address. Date: 1912-May-26 [May 26: CD73 and F4. July 24: Khitabat (incorrect)]. Mss: None. Pubs: KHF.129, KHAB.346 (353), KHTB2.185, NJB_v04#19 p.004. Trans: None.

ABU0206. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-07. 900 words. Volume 158. *Last night a Hindu professor of music came to see me. He brought with him a musical instrument called the vina...* Date: 1913-Feb-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-07, ADP.076-078x, PN_1913 p002.

ABU0207. 900 words. Volume 158. *In former times men either became believers, or else they became enemies of the cause of God. For instance, in the time of Moses...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: DWN_v3#03-4 p.024, ADP.041-046.

ABU0208. Words to Mr. Reed, at dinner, spoken at home of Mrs. Marriott on 1912-Oct-08. 900 words. Volume 155. *There we do not have any Sunday. Whenever we get tired we simply withdraw.... When we were in Rumelia, in the Jewish quarter there was one of the grandees among the Jews, a very wealthy man...* To: words to Mr. Reed, at dinner. Date: 1912-Oct-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.614+1030. Notes: talk given at 9 p.m.

ABU0209. Words spoken on 1913-Apr-24 in Vienna. 60 words, Per. Volume 159. همیشه در خانه مجمع نمائید حرفهای مرا بیاد آرید من هم برای شما طلب تأیید مینمایم *Always hold gatherings at your home, and call to mind the things I have said. I, for my part, will pray...* Date: 1913-Apr-24. Mss: None. Pubs: BDA2.252. Trans: MHMD2.333-334. Notes: pages 252-257 are out of order in BDA2

ABU0210. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-23. 890 words. Volume 175. *It will progress to such a degree that anyone can travel with them. The danger will become less and less... Had it not been for steamers, America would not have entered the war....* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p032, PN_1919 p173, LAT.112-117.

ABU0211. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-24. 890 words. Volume 175. *Bahá'u'lláh lived in 'Akká nine years. Two years were passed in the barracks and seven years in a house in the city. There was a mobilization at that time...* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p178, LAT.118-123.

ABU0212. Public address given at Obere Museum on 1913-Apr-06. 890 words. Volume 159. *Many meetings are organized and established in all parts of the world; societies and organizations for the extension of general intercourse...* To: Public address. Date: 1913-Apr-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#09 p.156-157.

ABU0213. 890 words. Volume 171. *In reality the geographical position of the Central States has great importance.... Likewise, great importance must be given to the development of the Star of the West...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.546 #986, SW_v10#07 p.126-127+138, SW_v10#04 p.081, SW_v11#01 p.016. Notes: From a talk of Mirza Ahmad Sohrab, "Unveiling of the Divine Plan", in which "I have gathered his scattered words into one heavenly rosary".

ABU0214. Words spoken on 1912-Oct-04 in San Francisco. 890 words. Volume 155. *All phenomena excepting man, whether major or minor, are possessed of one aspect. For example, consider the vegetable kingdom....* Date: 1912-Oct-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.087+935. Notes: talk given at 8 p.m.

ABU0215. Words spoken on 1911-Nov-16 in Paris. 880 words, mixed. Volume 149. آفتاب جهانتاب آسمانیرا طلوع و غروبی و از این جهه کیهانرا شب و روزی موسم ربیع *The celestial Sun hath both its rising and its setting, and thus doth the universe know both night and day, and the season of spring [3.5s]...* Date: 1911-Nov-16 [ZCN box 10]. Mss: None. Pubs: DWNP_v2#07 p.058-060, DWNP_v5#07-8 p.003-006x, KHTB1.254, NJB_v02#14-16 p.017. Trans: None.

ABU0216. Words to the friends, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-03. 880 words. Volume 159. *On this journey many souls were set aglow with the fire of the love of God and they became exceedingly attracted to the Cause....* To: Words to the friends. Date: 1913-May-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-03.

ABU0217. 880 words. Volume 180. *To begin, let it be understood that the Prophets or Messengers of God are holy souls sent by Him to lead us to a knowledge of God and establish laws...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#138. Notes: "Lesson on Adam and Eve and Garden of Eden". Authorship uncertain.

ABU0218. Words spoken in the house of Abdu'l-Baha ca. 1909-1910. 880 words. Volume 146. *Im ganzen Morgenlande ist die Auffassung über die Natur eines Propheten dieselbe, gleichviel, ob es sidı um die Religion des Islams...* Date: 1909-1910. Mss: None. Pubs: None. Question: Is the concept of prophecy in the Teachings of the Bab the same as in the Teachings of Baha'u'llah?... What can be known and said of the 'Divine'? Trans: SDW v11#07 p.076-077. Notes: Fallscheer letter #10.

ABU0219. Words spoken on 1912-Oct-23 in Oakland. 880 words. Volume 155. *I am very grateful that this meeting has been made possible, for it is extraordinary that after forty years' imprisonment, and the consequent infirmity...* Date: 1912-Oct-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.207+499x. Notes: talk given at 9:15 a.m.

ABU0220. Words spoken at Hotel Victoria in Ramleh, 1912-Mar-21. 870 words, Per. Volume 151. از عادت قدیمه است که هر ملتی از ملل را ایام سرور عمومی که جمیع ملت در آن روز *According to ancient custom, every nation has general holidays when all the people rejoice and are glad... In all the prophetic Dispensations, philanthropic affairs were confined to their respective peoples only...* Date: 1912-Mar-21 [20 Mar?]. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0394, AYT.349-353, DWNP_v1#07 p.005-007, KHF.275, KHAB.226 (236), KHTB3.101. Trans: BRL_ATE#135, BRL_SOCIAL#085x, BSW#16.30x, LOG#1030x, SW_v09#01 p.008-009.

ABU0221. Words spoken on 1914-Feb-04. 870 words, Per. Volume 163. انبار طهران جائی نبود که کسی بتواند یک ماه زیست کند واقعا محل عجیبی بود زیر زمینی بود *The prison storehouse of Tehran was no place where any soul could survive for even a month. Verily, it was a strange place, situated underground [3.5s]...* Date: 1914-Feb-04. Mss: None. Pubs: ASAT1.232-236. Trans: None.

ABU0222. Words spoken at Saint George church, 1911-Sep-17. 870 words, Ara. Volume 149. ایها المحترمون اعلموا ان الانبیاء مراياء تنبی عن الفیض الالهی و التجلی الرحمانی *O respected persons! Know that prophethood is a mirror that reflects the divine effluence and the celestial effulgence...* To: People gathered at St Johns Church. Date: 1911-Sep-17 [published Dec 23 or Dec 24]. Mss: None. Pubs: DUR2.296, KHF.292, KHAB.059 (068), KHTB1.003, NJB_v05#18 p.002. Trans: ADMS#318. Notes: published in "Vadi Nil" newspaper 2 Muh 1330.

ABU0223. Public address given at the Emery home on 1912-Apr-18. 870 words, Per. Volume 152. در این محفل میخواهم از حیات حضرت بهاءالله قدری صحبت نمایم از بدایت *Tonight I wish to tell you something of the history of the Bahai Revelation. The Blessed Perfection, Baha'u'llah, belonged to the nobility of Persia... His light at first had been a star; now it became a mighty sun...* To: Public address. Date: 1912-Apr-18. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0641, SFI07.026-027, BDA1.037n. Trans: BWF.220-224, GPB.124x, GPB.196x, PUP#011 (p.025-029) [Revised: "royal family" to "Nobility"], BSC.285 #586, SW_v03#09 p.003-005, SW_v08#13 p.159-160, SW_v08#13 p.171. Musical interps: MANA. Notes: MHMD1.046-047.

ABU0224. Words to Mrs Bryan, spoken at home of William Jennings Bryan on 1912-Sep-23. 870 words. Volume 154. *I have come especially to Lincoln to repay the visit you made to me during your trip around the world.... Work for the sake of God and for the improvement of humanity, without any expectation of praise and reward...* To: Words to Mrs Bryan. Date: 1912-Sep-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-13, SW_v05#08 p.119+122x, SW_v07#18 p.188+195x.

ABU0225. 870 words. Volume 180. *...These twelve basic Bahá'í principles were laid down by Baha'o'llah over sixty years ago...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#01 p.004-005, SW_v12#01 p.012-013. Notes: "Compiled from the words of Abdu'l-Baha".

ABU0226. Words spoken in the house of Abdu'l-Baha in Feb 1910. 870 words. Volume 145. *Al-Aschari (873--935) war Arzt, Naturforscher und Religionsphilosoph. Ursprünglich selbst Mutazilite, wie sein berühmter Zeitgenosse und Kollege Razi...* Date: 1910-Feb. Mss: None. Pubs: None.

Question: Those present would like to know something about the Arab natural philosopher al-Ash'ari, who had succeeded in combining the materialistic teachings of the Mu'tazilites with the orthodox teachings of Islam. Trans: SDW v12#05 p.052-054. Notes: Fallscheer letter #20.

ABU0227. Words spoken to Miss St. of Southampton on 7 Feb 1910. 870 words. Volume 145. *Meine lieben Gäste! Die Lehre vom "abdschad" ist die Lehre von der mystischen Verwandtschaft von Worten, deren Zahlenwerte ihrer Buchstaben zusammenaddiert übereinstimmen...* Date: 1910-Feb-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v11#04 p.039-041. Notes: Fallscheer letter #07.

ABU0228. Words to the Baha'is, spoken in Goodall home on 1912-Oct-16. 860 words, Per. Volume 155. الحمد لله در خانهٔ مسس گودال و مسس کوپر در نهایت محبت مجتمعیم هر مائده ئی موجود و مهیا قلوب در نهایت مودت و صفا *Praise be to God! You are the guests of Mrs. Goodall. With the utmost love has she prepared this feast, and every kind of food is before you. The effulgence of the mercy of Baha'u'llah is resplendent....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Oct-16. Mss: None. Pubs: BDA1.315.15x. Trans: SW_v04#12 p.203-204+209, MHMD1.333x, MAB.054-057x, ECN.150+582+991. Notes: talk given at 9 p.m.

ABU0229. Words spoken on 1915-Sep-10 in Haifa. 860 words, Per. Volume 168. امسال سال امتحان و افتنان است از هر جهت. در قرآن می فرماید:" أم حسبتم ان تدخلوا الجنة و لا یأتیکم *This year is a year of tests and trials from every direction. In the Qur'án He saith: "Did ye suppose ye should enter Paradise ere there come unto you..." [3.5s]...* Date: 1915-Sep-10. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-10. Trans: None.

ABU0230. Words to pilgrims, spoken on 1913-Nov-14. 860 words, Per. Volume 161. خوش آمدید از وقتیکه از این سفر مراجعت نمودم تا دیروز هیجان شدیدی در اعصاب من... ظلّ‌السّلطان از برای من در پاریس حکایت کرد *Before my arrival in Denver, I read in the newspapers that there was held in that city a great religious revival...* To: Words to pilgrims. Date: 1913-Nov-14. Mss: Majlis210461.003-006. Pubs: NNY.114-116x. Trans: DAS.1913-11-14.

ABU0231. Words spoken on 1913-Jun-19 in Port Said. 860 words, mixed. Volume 160. خیلی امر عجیبی است در پورت سعید چنین مجلس عظیمی عقد شد خوب است ملوک سر از *It is wonderful indeed that a gathering as grand as this one has been convened in Port Sa'íd.... One night, Shaykh 'Abdu'l-Husayn the mujtahid told his cohorts about a dream he had.... No talk is there in town save of the loved one's rippling hair; No spell abroad except her eyebrow's curve—exquisite snare!...* Date: 1913-Jun-19. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0822, AYT.379, KHF.189, KHAB.441 (441), KHTB3.076, NJB_v04#08 p.001, BDA2.357x. Trans: BRL_ATE#209x, MHMD2.475x, STAB#080x, ADMS#175.

ABU0232. Words to some friends, spoken on 1915-May-20. 860 words. Volume 167. *His real name was Mirza Muhammad Qa'ini. He was a man of great spirituality and wit. Long before the appearance of the Báb from Shiraz...* To: Words to some friends. Date: 1915-May-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-20.

ABU0233. Address to the Baha'is at Parsons home in Washington, 1912-Apr-25. 860 words. Volume 152. *In the world of existence the greatest bestowals of God are His teachings. The other bounties of God...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Apr-25. Mss: None. Pubs: BDA1.051n. Trans: PUP#026 (p.061-064), SW_v03#05 p.007-008, BSTW#336c. Notes: MHMD1.059.

ABU0234. Words spoken on 1913-Jan-22 in Paris. 850 words. Volume 158. *There are two schools which believe in the rebirth of the soul - the reincarnation and metempsychosis. The first school believes that the spirit of man...* Date: 1913-Jan-22. Mss: None. Pubs: None. Question: Question on reincarnation. Trans: DAS.1913-01-22.

ABU0235. Words spoken on 1911-Oct-21 in Paris. 850 words, mixed. Volume 149. در جمیع کتب الهیه از جمیع ملل روزی موعود است که آنروز روزی است که جمیع بشر در *In all the divine Books of every people there is promised a Day, a Day wherein all humanity [3.5s]...* Date: 1911-Oct-21 [E27 says 23 October 1913.]. Mss: None. Pubs: DWNP_v4#08-9 p.025-027, DWNP_v5#09 p.006-007x, KHAB.088 (098), KHTB1.064, KHTP.044. Trans: None.

ABU0236. Words spoken at Assembly Rooms in San Francisco, 1912-Oct-05. 850 words. Volume 155. *I have the utmost joy to find in the distant West such an established Baha'i center...* Date: 1912-Oct-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.372 #701, SW_v10#13 p.243-245, ECN.096+955. Notes: evening talk.

ABU0237. Interview for al-Ahram newspaper, Ramleh, 1913-Oct-15. 850 words. Volume 161. *We were thrown into the barrack, and no permission was given to have intercourse with the outside world.....* To: Interview for al-Ahram. Date: 1913-Oct-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-15.

ABU0238. Reaction to pilgrims prostrating at 'Abdu'l-Baha's feet, spoken on 1914-Feb-17. 850 words. Volume 163. *No, it is unlawful.... All the people of the world will become believers.... The friends of Yezd suffered great calamities...* Date: 1914-Feb-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#03 p.031-032+034-045.

ABU0239. Words spoken on 1919-Sep-19. 840 words, Per. Volume 174. بعد از ظهور امر الله و ظهور مظهر کلی و اعلاء کلمة الله و انتشار ندای الهی *After the appearance of God's Cause, and the manifestation of His universal Manifestation, and the exaltation of the Word of God, and the diffusion of the divine Call [3.5s]...* Date: 1919-Sep-19. Mss: None. Pubs: SFI06.020, SFI07.032. Trans: None.

ABU0240. Words spoken at Parsons home in Dublin, 1912-Aug-15. 840 words, Per. Volume 154. سه هفته است که من در دوبلین هستم در حقیقت دوبلین جای بسیار خوشیست جای بسیار *For three weeks have I dwelt in Dublin, which is, in truth, a most delightful place, a place most pleasing [3.5s]...* Date: 1912-Aug-15. Mss: None. Pubs: AVK4.325bx, AVK4.331bx, AVK4.332x, AVK4.340ax, KHF.088, KHAB.365 (371), KHTB2.202, NJB_v03#15 p.002. Trans: None.

ABU0241. Public address given at Maxwell home on 1912-Sep-02. 840 words. Volume 154. *The subject of immortality has been suggested. Life is the expression of composition; and death, the expression of decomposition. In the world or kingdom...* To: Public address. Date: 1912-Sep-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#100 (p.306-308), ABIC.006-008.

ABU0242. Words spoken on 1913-Apr-30 in Stuttgart. 830 words, Per. Volume 159. بلی کمالات این قرن همه نزد عقلای قرون سابقه محال بود آیا از پیش کسی گمان مینمود که زنها *Indeed, the hallmarks of this age were all deemed impossible by the wise ones of former times...* Date: 1913-Apr-30. Mss: None. Pubs: BDA2.272-275. Trans: DAS.1913-04-30, MHMD2.357-360.

ABU0243. 830 words, Per. Volume 180. خلیل پاشا والی بیروت عبدالرحمن الحوت را بوکالت از خود بعکا فرستاد *Khalil Pasha, the Governor of Beirut, dispatched 'Abdu'r-Rahman al-Hut to 'Akka as his deputy [3.5s]... ...Upon their arrival, the Commission of Inquiry invited me to meet with them but I declined. They sent a certain official by the name of Hikmat Big...* Mss: None. Pubs: ASAT4.360-363. Trans: CHC.217-218x.

ABU0244. Words spoken ca. 1914. 830 words, Per. Volume 166. قائم مقام حیفا در نهایت عداوت مانع ساختمان مقام اعلی شد بمامور طاپو دستور داده بودند *With the utmost enmity, Haifa's Qa'im-maqam rose to prevent the construction of the Shrine of the Bab. The official in charge of the Land Registry received instructions...* Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: QT108.067-069, KHH1.314-317 (1.437-441). Trans: KHHE.450-454.

ABU0245. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Sep-15. 830 words, Per. Volume 154. من از ملاقات شما خیلی مسرورم شکر می کنم خداراکه *I rejoice exceedingly at meeting you and render thanksgiving unto God that [3.5s]...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Sep-15. Mss: None. Pubs: KHTB2.240, NJB_v03#17 p.004. Trans: None.

ABU0246. Words spoken on 1914-Mar-23. 830 words. Volume 163. *You are all welcomed.... For nine consecutive years the Blessed Perfection did not put his feet outside the gate...* Date: 1914-Mar-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-23, SW_v08#13 p.175-176.

ABU0247. Words to Juliet Thompson et al, spoken on 1909-Jul-11. 830 words. Volume 142. *In the days of the former Manifestations of God no addresses were given for the kings and no clear warnings were given....* To: Words to

Juliet Thompson et al. Date: 1909-Jul-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p019, PN_1909 p053, PN_1909C p100, DJT.099-103, BLO_PN#027.

ABU0248. Words spoken on 1914-Feb-20. 830 words. Volume 163. *If a person is confirmed in the accomplishment of the services of the Kingdom... Indeed the most enduring and imperishable work was performed by the disciples...* Date: 1914-Feb-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-20, SW_v07#16 p.154-155x.

ABU0249. Words to departing pilgrims, spoken on 1914-Mar-13. 820 words. Volume 163. *Praise be to God that you have attained... The believers of God must ever be ready to sacrifice their lives in the path of each other. This is one of the conditions of faith....* To: Words to departing pilgrims. Date: 1914-Mar-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-13.

ABU0250. Words to newspaper reporters, spoken at Kenyon Hotel on 1912-Sep-29. 820 words, Per. Volume 154. چون من وارد این شهر شدم دیدم همهمه است پرسیدم چه خبر است گفتند کنگرهٔ زراعت تشکیل میشود *When I entered this city, I saw there was quite a stir. I asked the reason and was told that an agricultural convention was being held....* [Mahmud's diary only records a small portion of the words spoken on this occasion.]To: Words to newspaper reporters. Date: 1912-Sep-29. Mss: None. Pubs: BDA1.277.04x. Trans: MHMD1.295x.

ABU0251. Words to Alma Albertson et al, spoken on 1900-Nov-30. 820 words. Volume 120. *All the nations of the world who believe in God are divided into two classes: the agnostics and the true believers... The agnostics are divided into two classes...* To: Words to Alma Albertson et al. Date: 1900-Nov-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p011, PN_1900 p024, BSTW#169f. Notes: "Our Lord's words at dinner".

ABU0252. Words to E.C. Getsinger, spoken on 1900-Oct-05. 820 words. Volume 120. *Revelation 22, verse 1: The river of water is the Truth, new, pure and clear teachings...* To: Words to E.C. Getsinger. Date: 1900-Oct-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p043. Notes: Paraphrase.

ABU0253. Words spoken at Dreyfus home in Paris, 1911-Nov-17. 810 words, mixed. Volume 149. انسان باید در عالم وجود امید بمکافات و خوف از مجازات داشته باشد علی الخصوص *In the conduct of life, man is actuated by two main motives: 'The Hope for Reward' and 'The Fear of Punishment'.... Oh, friends of God, be living examples of justice! ... Justice is not limited, it is a universal quality....* Date: 1911-Nov-17. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0957, KHF.286, KHAB.175 (186), KHTB1.174. Question: The Ninth Principle--The Noninterference of Religion with Politics. Trans: ADJ.028bx, PT#49 p.163, BSC.425 #768.3x, SW_v03#02 p.007, SW_v07#15 p.139, ABS#02.

ABU0254. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-22. 810 words. Volume 158. *At the time that His Holiness Bahá'u'lláh was in the mountains of Suleymanieh one of the young rugged, illiterate Kurds living in the valley came to see Him... His name was Mullah Ali Mardan....* Date: 1913-Feb-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-22.

ABU0255. Words spoken at Grand Hotel in Cincinnati, 1912-Nov-04. 800 words, Per. Volume 156. امروز در جمیع جهان افکار مادیه انتشار یافته و احساسات روحانیه بکلی منقطع *Today throughout all the world have material thoughts spread abroad, and spiritual sentiments been wholly severed [3.5s]...* Date: 1912-Nov-04. Mss: None. Pubs: KHF.011, KHTB2.321, KHTB3.011. Trans: None. Notes: BDA1.354, MHMD1.372.

ABU0256. Public address given at Parsons home on 1912-Nov-10. 800 words. Volume 156. *This is a beautiful assembly. I am very happy that white and black are together...* To: Public address. Date: 1912-Nov-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#126 (p.425-428), SW_v06#13 p.099+102-103, SW_v12#05 p.108, STAB#005x.

ABU0257. Words spoken at Theosophical Society in London, 1911-Oct-03. 800 words, mixed. Volume 149. ای جمع محترم آتش را لزوم ذاتی سوختن است و قوه برقیه را لزوم ذاتی افروختن *O Respected Assembly! O friends of Truth! The inherent nature of fire is to burn, the inherent nature of electricity is to give light...* Date: 1911-Oct-03 [30 Dec.? 2 Nov? 30 Sept?]. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0825, AMK.171-173, DWNP_v1#07 p.003-005, KHF.252, KHAB.069 (079), KHTB1.029, KHTP.006, NJB_v02#14-16 p.015. Trans: AIL.027, ABS#03.

ABU0258. Words spoken on 1915-Sep-20 in Haifa. 800 words, Per. Volume 168. ایادی امر الله علیهم نفحات الرحمن که در ایام مبارک بودند اکثرشان بافق اعلی صعود کردند *The Hands of the Cause of God, upon whom be wafted the fragrances of the All-Merciful, who lived in those blessed days, have, for the most part, ascended unto the All-Highest Horizon [3.5s]...* Date: 1915-Sep-20. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-20. Trans: None.

ABU0259. Address to the Baha'is at MacNutt home in New York, 1912-Jun-16. 800 words. Volume 153. *This is a splendid gathering, a meeting of the maidservants of the Merciful and the beloved of God...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Jun-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#1377x, PUP#070 (p.194-197), SW_v03#10 p.017-019.

ABU0260. Address to the Baha'is at Rauscher's Hall in Washington, 1912-Nov-09. 800 words. Volume 156. *I feel a keen sense of joy in being present at this banquet this evening, for -- praise be to God!...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Nov-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#124 (p.418-421), SW_v06#13 p.097-099.

ABU0261. Words to Fugeta, et al, spoken on 1919-Dec-31. 800 words. Volume 175. *In the world of existence it is possible that the truth should not become known? No, e.g., if we were not faithful towards the government they certainly would find out....* To: Words to Fugeta, et al. Date: 1919-Dec-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p056.

ABU0262. Public address given at Theosophical Society on 1912-Apr-25. 800 words. Volume 152. *The greatest power in the realm and range of human existence is spirit -- the divine breath...* To: Public address. Date: 1912-Apr-25. Mss: None. Pubs: BDA1.051n. Trans: BWF.260-263, PUP#024 (p.058-060), SW_v03#03 p.022-023, BSTW#336e. Notes: MHMD1.059.

ABU0263. Words spoken on 1915-Sep-06 in Haifa. 790 words, Per. Volume 168. انسان باید به همه چیز معتاد باشد و از سردی و گرمی و خوشی و حزن عالم بچشد و از سیری و گرسنگی رو برنگرداند *Man must become accustomed unto all things, and taste of the cold and heat and joy and sorrow of the world, and turn not away from fullness nor from hunger [3.5s]...* Date: 1915-Sep-06. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-06. Trans: None.

ABU0264. Words spoken on 1912-Jul-12 in Brooklyn. 790 words, Per. Volume 153. عالم امکان نظیر انسان است انسان مقام نطفه مقام شیرخواری اوقات نشو و نما وقت *The contingent world is like unto the life of man: as man traverseth from the station of the embryo unto infancy and thence through the periods of growth and maturity [3.5s]...* Date: 1912-Jul-12. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0782, KHF.031, KHAB.343 (350), KHTB2.181, NJB_v04#03 p.001. Trans: None.

ABU0265. Words to some friends, spoken on 1914-Nov-13. 790 words. Volume 166. *When I was in Alexandria, Ahmad Aniss, the minister of [...] of the Khedivial court called upon me and proposed to me that he would like to arrange a meeting between his Highness the Khedive and myself....* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-13.

ABU0266. Words to Hannen, Latimer et al, spoken at Dublin Inn on 1912-Jul-31. 790 words. Volume 153. *Anyone whom I send to a place is confirmed; anyone. One of them is Miss Alma Knobloch... Answer the questioner: What is the use of your creation? What benefit have you given to the world?...* To: Words to Hannen, Latimer et al. Date: 1912-Jul-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0422x, SW_v03#11 p.004-005, PN_1912 p007, PN_1912 p156.

ABU0267. Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al, spoken on 1920-Jan-04. 790 words. Volume 176. *When one is quiet the thing is forgotten. When discussion is forbidden the matter will be dropped... You cannot go according to an individual's conscience... It is the explicitly text that no one should disagree... The purpose of this is that no one may say that the House of Justice has made a mistake....* To: Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al. Date: 1920-

Jan-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p064, PN_1920 p014, PN_1920 p024.

ABU0268. Address to the Baha'is at Baha'i Temple Unity in Chicago, 1912-Apr-30. 790 words. Volume 152. *Among the institutes of the Holy Books is that of the foundation of places of worship... O thou kind Lord! This gathering is turning to Thee....* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Apr-30. Mss: None. Pubs: BDA1.063n. Trans: BPRY.026x, PUP#027 (p.065-067), BSC.327 #650, SW_v03#04 p.007-008, SW_v05#16 p.248-250, SW_v06#17 p.144-145, SW_v12#06 p.123, PN_1912 p075, BW_v01p060x. Musical interps: A. Rae. Notes: MHMD1.071.

ABU0269. Words spoken on 1916-Jun-06 in Haifa. 780 words, Per. Volume 170. اگر یک سیلی به تو بزنم به عالم دیگر پرواز می کنی. به این مناسبت ذکر اجراء حدود الهیه شد که چقدر تأثیر دارد *Shouldst thou receive from Me but a single blow, thou wouldst take flight unto the other world. Thus hath mention been made of the execution of divine ordinances, and how potent is their influence [3.5s]...* Date: 1916-Jun-06. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-06-06. Trans: None.

ABU0270. Words to the Baha'is, spoken on board the SS Celtic in harbor, 1912-Dec-05. 780 words, Per. Volume 156. این روز آخر و ملاقات آخری است حالا دیگر سوار واپور شده *This is our last day and my last meeting with you. In a few minutes our steamer will leave these shores...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Dec-05. Mss: None. Pubs: ANDA#43-44 p.165, KHF.263, KHAB.390 (395), KHTB2.343, BDA1.412.11. Trans: PUP#140 (p.468-470), DAS.1912-12-05, SW_v03#18 p.003-004, SW_v13#04 p.079, MHMD1.429-432, DJT.391-392x, BLO_PN#027x, BSTW#117.

ABU0271. Words to Ahmad Sohrab, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Feb-17. 780 words. Volume 158. *I have certain things that attract the confirmations of God. They are so wonderful and extraordinary that if I tell them, some people may not accept them as facts....* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1913-Feb-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-17. Notes: Includes story of the purchase of land around the Shrine of the Báb.

ABU0272. Words to Alma Albertson et al, spoken on 1900-Dec-02. 780 words. Volume 120. *Truly God has created all the beings, but has created them that they may be educated. And every existing being is endowed with two perfections - creative and educative....* To: Words to Alma Albertson et al. Date: 1900-Dec-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p027, PN_1900 p050, BSTW#169h. Notes: "Our Lord's words at dinner".

ABU0273. Words spoken on 1916-Feb-16 in Haifa. 770 words, Per. Volume 170. اگر نفی جمال مبارک نبود این بشارات تحقق نمی یافت ولی عظمت امر در این است که اعدا مسبب این ارتفاع شدند *Had it not been for the deniers of the Blessed Beauty, these glad-tidings would not have been fulfilled; yet the greatness of the Cause lieth in this, that the adversaries became themselves the cause of its exaltation [3.5s]...* Date: 1916-Feb-16. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-02-16. Trans: None.

ABU0274. Words spoken on 1913-Dec-20 in Haifa. 770 words, Per. Volume 162. امروز رفتم یک قدری تا این پائین ها راه رفتم خوب بود عجب است انسان اگر توی *Today I came down here. It was a pleasant walk. Praise be to God, that, through the favor...* Date: 1913-Dec-20. Mss: None. Pubs: NJB_v05#11 p.001. Trans: SW_v09#02 p.019+023.

ABU0275. Public address given at Church of the Ascension on 1912-Apr-14. 770 words, Per. Volume 152. در این جمع قسیس عبارتی از پولس قدیس ذکر نمود که شما نور را از شیشه های رنگین *I speak from a verse in Corinthians, the substance of which is that though...* To: Public address. Date: 1912-Apr-14. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0562, MMG2#171 p.197x, KHF.056, KHAB.241 (251), KHTB2.016, KHTB3.032, BDA1.033n. Trans: PUP#005 (p.011-013), SW_v04#01 p.007-008, SW_v03#03 p.005-006, SW_v14#04 p.117, SW_v19#02 p.054, DJT.245-246, BLO_PN#027. Notes: MHMD1.043. First public address in America. Closing prayer is AB06464

ABU0276. Words spoken on 1911-Nov-21 in Paris. 770 words, Per. Volume 149. درندگی سزاوار حیوانات وحشیه است و سزاوار انسان الفت و محبتست خدا جمیع انبیا *Ferocity and savagery are natural to animals, but men should show forth the qualities of love and affection. God sent all His Prophets into the world with one aim... Oh, trust in God! For His Bounty is everlasting...* Date: 1911-Nov-21 [F06: 30 Nov.]. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0956, AMK.204-207, KHF.049, KHAB.188 (199), KHTB1.192, KHTP.139. Question: There can be no true happiness and progress without spirituality. Trans: PT#34 p.106, DWN_v1#12 p.007cx. Musical interps: N. Ma'ani, Friends in Paris.

ABU0277. Words to Habib Mu'ayyad, spoken on 1915-May-06. 770 words, Per. Volume 167. مسائل الهیه مطابقت تام با عقل و علم دارد ولی مسئله در بیان شیئ است مبین لازم دارد همان مسئله را میشود بچندین *Spiritual teachings are completely consistent with rational thought and science, but it is a question of how they are presented. An interpreter is needed. The same issue can be presented in multiple ways....* To: Words to Habib Mu'ayyad. Date: 1915-May-06. Mss: None. Pubs: KHH1.224-227 (1.312-317). Trans: KHHE.327-329, STAB#052, STAB#108.

ABU0278. Words spoken on 1914-Mar-07. 770 words. Volume 163. *The greatest proof of the Blessed Perfection - may my life be a ransom to him! - consists in the fact that he was always manifest and evident under all conditions...* Date: 1914-Mar-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-07, SW_v07#04 p.026-027x, SW_v08#13 p.178x.

ABU0279. Words to pilgrims in June 1906. 770 words. Volume 135. *This was a place for dirt and refuse and loathsome to look upon. During the days when Akka was in confusion and the whirlwind of tests was violent, and a rumor persisted...* To: Words to pilgrims. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p066, SUR.256-258, BLO_PN#001.

ABU0280. Public address given at Parsons home on 1912-Nov-07. 770 words. Volume 156. *In the world of nature we behold the living organisms in a ceaseless struggle for existence...* To: Public address. Date: 1912-Nov-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#120 (p.400-402), SW_v06#03 p.019-021, SW_v17#11 p.333.

ABU0281. Words spoken on 1911-Oct-24 in Paris. 770 words. Volume 149. *The Message of Krishna is the message of love. All God's prophets have brought the message of love.... The power of the Holy Spirit enlightening man's intelligence has enabled him to discover...* Date: 1911-Oct-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: PT#09 p.025, SW_v08#08 p.097x, SAS.108x, CHH.153x. Musical interps: E. Mahony, E. Mahony, Shay & Camila, S. Peyman.

ABU0282. Words spoken on 1911-Nov-10 in Paris. 760 words, Per. Volume 149. دیروز رفتیم در جمعیت روحانیون چون آنجمع *If a man would succeed in his search after truth, he must, in the first place, shut his eyes to all the traditional superstitions of the past....* Date: 1911-Nov-10. Mss: None. Pubs: DWNP_v5#07-8 p.006x, KHAB.146 (157), KHTB1.137. Question: The First Principle--Search after Truth. Trans: PT#41 p.138x [Corresponds to the Persian 2 pages in.], SW_v03#01 p.003-004x [Corresponds to the Persian 2 pages in.], DWN_v2#08 p.061-063x.

ABU0283. Words to some friends, spoken on 1915-Mar-19. 760 words. Volume 167. *His holiness Bahá'u'lláh had a beautiful habit which was kept up till the last years of His life. Every evening after having partaken of His dinner He would retire inside of His mosquito net and then send for all the members of the blessed household...* To: Words to some friends. Date: 1915-Mar-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-19.

ABU0284. Words spoken at 1815 California Street in San Francisco, 1912-Oct-07. 760 words. Volume 155. *I have been walking in the garden. There are many parks and gardens here.... When I was in the barracks of Acca, than which there is no worse place...* Date: 1912-Oct-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.110+493x+1005. Notes: talk given at 10:15 a.m.

ABU0285. Words spoken on 1911-Nov-13 in Paris. 750 words, Per. Volume 149. از جمله اساس بهاء الله ترک تعصب وطنی و تعصب مذهبی و تعصب جنسی و تعصب سیاسی *Another principle of the teaching of Baha'o'llah is this: That you must renounce all prejudices...* Date: 1911-Nov-13. Mss: None. Pubs: AMK.224-228, DWNP_v5#12 p.004-006, KHAB.163 (174), KHTB1.158. Question: The Fifth Principle--The Abolition of Prejudices. Trans: PT#45 p.151, SW_v03#02 p.003-004, DWN_v3#01 p.010-011x.

ABU0286. Words to the friends, spoken on 1914-Jul-20. 750 words. Volume 165. *Today I was thinking over the following subject: The heavenly farmer came and cleared the ground from thorns and thistles....* To: Words to the friends. Date: 1914-Jul-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-20.

ABU0287. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Jan-23. 750 words. Volume 158. *The artist has drawn very beautiful pictures for she has painted allegorical figures on this canvas - each figure carries a lantern...* Date: 1913-Jan-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-23.

ABU0288. Words spoken at Shrine of the Bab, 1919. 750 words, Per. Volume 175. این کوه مقدّسی است که در تورات مذکور است، در جمیع کتب انبیای بنی اسرائیل مذکور است. اکثری از انبیای الهی به این کوه مقدّس آمدند *In days of old, by reason of the progress and civilization of the Phoenicians and the proximity of Haifa to Tyre and Sidon, there was prosperity and abundance [3.5s]...* Date: 1919. Mss: None. Pubs: MLK.117-122. Trans: None.

ABU0289. Words spoken on 1914-Jun-06 in Tiberias. 750 words. Volume 164. *These are the harbingers of the coming of the spiritual springtime... Once a Mohammadan mullah thought that one of his fingers had become impure...* Date: 1914-Jun-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-06, SW_v09#10 p.108-109x, SW_v09#18 p.207x, STAB#023.

ABU0290. Words to Fugeta, et al, spoken on 1919-Dec-21. 750 words. Volume 175. *From Bandar-i-Jaz, Jamal-i-Mubarak went to Nur and there he taught... He entered the village and most of the inhabitants became believers....* To: Words to Fugeta, et al. Date: 1919-Dec-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p044.

ABU0291. Words to the friends, spoken on 1914-Jul-18. 750 words. Volume 165. *God, addressing one of the great Prophets of the past, says: 'Dost thou find thou art able to guide a blind man...* To: Words to the friends. Date: 1914-Jul-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-18.

ABU0292. Public address given at Burger Museum on 1913-Apr-03. 750 words. Volume 159. *I came from a distant land. I have travelled twenty thousand miles until I came to you in Stuttgart.... In this age every face must turn to God!...* To: Public address. Date: 1913-Apr-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-03x, SW_v04#04 p.067-069, SW_v15#01 p.037, ABCC.381-382x.

ABU0293. Public address given at Plaza Hotel on 1912-May-03. 750 words. Volume 152. *According to the statement of philosophers the difference in degree of humankind from lowest...* To: Public address. Date: 1912-May-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: BWF.248-251, PUP#037 (p.084-087), FWU.055, SW_v03#04 p.018-019.

ABU0294. Public address given at 309 W 78th St on 1912-Jun-11. 740 words. Volume 153. *We have just returned from a visit to Philadelphia, spending two nights there and speaking...* To: Public address. Date: 1912-Jun-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#065 (p.183-186), SW_v04#06 p.099-100.

ABU0295. Words spoken on 1914-Jul-12. 740 words, Per. Volume 165. در ایامی که در آمریکا بودم امة الله مسیس پارسنز مرا به محل ییلاقی خود برد *When I was in Dublin the professor of the out-door school invited me to visit the pupils...* Date: 1914-Jul-12. Mss: None. Pubs: KHH1.260-263 (1.364-367). Trans: KHHE.381-384, DAS.1914-07-12, SW_v09#09 p.097-098x, STAB#153.

ABU0296. Words to the friends, spoken on 1915-May-30. 740 words. Volume 167. *One day in the course of conversation Haji Siyyid Javad said to me: 'I was a good friend of Haji Siyyid Ali, the maternal uncle of the Báb....* To: Words to the friends. Date: 1915-May-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-30.

ABU0297. Words to Ethel Rosenberg et al, spoken around July 1904. 740 words. Volume 130. *As I said before, you must be sure whether the gardener is the True Gardener or not - if he is a true gardener what he does is right.... A wise schoolmaster should send his scholars out to play or to practice gymnastics...* To: Words to Ethel Rosenberg et al. Date: 1904-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#0491x, SW_v09#08 p.091x, PN_1900 p033.

ABU0298. Words spoken to Kathryn Frankland at Haifa Pilgrim House, 1920-Nov-08. 740 words. Volume 177. *The people here are like animals. They are not awake. They are very negligent... These souls have life, not spiritual life.....* To: Kathryn Frankland. Date: 1920-Nov-08. Mss: None. Pubs: None. Question: Is capital punishment forbidden in the Baha'i Teachings?... Trans: PN_1920 p040, PN_1920 p098, PN_1920_heh_haifa p071.

ABU0299. Words to Lua Getsinger, Dec. 1900. 740 words. Volume 120. *As the world follows a circle, so human beings travel in cycles. This illustration represents the cycle of man. All existence is created by the Infinite Essence....* To: Lua Getsinger. Date: 1900-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p015, PN_1900 p052, PN_1900 p106, BLO_PN#033, BSTW#272. Notes: Explanation of a chart of the arcs of ascent and descent (includes diagram). Version in PN 1900 p105 is substantially different.

ABU0300. Public address given at Hotel Ansonia on 1912-Apr-17. 740 words. Volume 152. *During my visit to London and Paris last year I had many talks with the materialistic philosophers of Europe...* To: Public address. Date: 1912-Apr-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: BWF.251-254, PUP#009 (p.020-022), FWU.045, SW_v03#10 p.010-011, SW_v15#01 p.003-004.

ABU0301. Words spoken on 1915-Sep-13 in Haifa. 730 words, Per. Volume 168. این محاربات که حضرات می کنند مثل امواج است. مثلاً موجی میرود روی موج دیگر، ولی عاقبت همهٔ این امواج ها *These conflicts that people wage are like unto waves. Lo, one wave mounteth upon another, yet ultimately all these waves [3.5s]...* Date: 1915-Sep-13. Mss: None. Pubs: NJB_v11#05 p.096, NJB_v14#07 p.223, ZSM.1915-09-13. Trans: None. Notes: Merged with ABU0338.

ABU0302. Words spoken at Theosophical Society in Liverpool, 1912-Dec-14. 730 words. Volume 157. *When I was in America, I had many opportunities of addressing the Theosophical Society there. In every city I spoke once to them...* Date: 1912-Dec-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1912-12-14x, SW_v03#17 p.003-004. Notes: MHMD2.026-027n.

ABU0303. Words to Mrs Moore, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-18. 730 words. Volume 159. *The will-power exists both in animal and man. The animals enjoy only a physical will-power which is limited in the sphere of its activity... We develop our will-power through 'divine unrest' which causes us to long for the better and nobler ideals of life....* To: Words to Mrs Moore. Date: 1913-May-18. Mss: None. Pubs: None. Question: How is it possible to develop the willpower and cause it to advance throughout infinite stages of progress? Trans: DAS.1913-05-18.

ABU0304. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-24. 730 words. Volume 175. *It affects the hearts. Conquering is not impressive. Humility makes impression. See what a conqueror David was. He conquered countries...* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p181, LAT.125-129.

ABU0305. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-22. 730 words. Volume 175. *This is childish play. They did these things so that the English would not evacuate.... On the way to Akka the rest of us went ashore at Alexandria...* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p029, PN_1919 p155, LAT.097-101.

ABU0306. 730 words. Volume 158. *Many divine messengers have appeared in Persia, the land of many sects. One of these sects...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.062-067.

ABU0307. Words spoken at reading room and library for the blind in San Francisco, 1912-Oct-13. 730 words. Volume 155. *This revered lady, Mrs. Rowan, is indeed doing the world of humanity a great and useful service, for she assists those who are blind...* Date: 1912-Oct-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.345+495x. Notes: talk given at 3:30 p.m.

ABU0308. Public address given at Howard University on 1912-Apr-23. 720 words, Per. Volume 152. امروز من در نهایت سرورم زیرا می بینم بندگان الهی در این مجمع حاضرند سفید و سیاه *Today I am most happy, for I see here a gathering of the servants of God... ...In the estimation of God there is no distinction of color; all are one in the color...* To: Public address. Date: 1912-Apr-23. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0712, KHF.261, KHAB.247 (257), KHTB2.039, BDA1.047n. Trans: BWF.267-270, ADJ.037b-038x, ADJ.038x, PUP#018 (p.044-046), FWU.034, SW_v03#03 p.014-015. Notes: MHMD1.055.

ABU0309. Words to Baha'is of Paris, 1911-Oct-14. 720 words, mixed. Volume 149. این دفعه دوم است که در مجمع احبای پاریس آمدیم الحمد لله می بینم رویهای احبای *This is the second time that we have come into the gathering of the beloved friends in Paris. Praise be to God, I behold the faces of the loved ones [3.5s]... ...The day is approaching when ye shall witness how, through the splendor of the Faith of Baha'u'llah the West will have replaced the East...* To: Baha'is of Paris. Date: 1911-Oct-14. Mss: None. Pubs: KHAB.076 (086), KHTB1.046, NJB_v02#14-16 p.016. Trans: COF.030bx2x, GPB.253x, GPB.253-254x, GPB.396x, TDH#158.5x.

ABU0310. Words spoken on 1913-Jan-19 in London. 700 words, Per. Volume 157. من دو روز دیگر اینجا هستمبعد بپاریس میروم مجبورم که زودتر بشرق بروم دو سال است *I will be here for two more days, after which I shall depart for Paris. I must go to the East soon....* Date: 1913-Jan-19. Mss: None. Pubs: BDA2.091-093, NSS.236ax. Trans: MHMD2.110-113. Notes: Merged with ABU3668.

ABU0311. Words spoken ca. 1904 in the presence of Youness Khan Afroukhteh. 720 words, Per. Volume 131. یک نفر طلبه علم قیافه از وطن خود هجرت نموده مدت شش سال در مصر اقامت کرد و علم قیافه *From the actions, facial features and general disposition of this doctor... There was once a young mulla who wished to become specialized in the evaluation of human character through the study of physiognomy....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: KNSA.199-200 (366-368). Trans: MNYA.276-279, STAB#027.

ABU0312. Words to some friends, spoken on 1915-Jan-08. 720 words. Volume 167. *In the year 622 A.D. Mohamad, after several years of preaching and teaching his Islamic doctrines in his own native city...* To: Words to some friends. Date: 1915-Jan-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-01-08.

ABU0313. Words spoken in 1900. 720 words. Volume 121. *The mystery of sacrifice: There are many meanings for these words. Every one of the friends of God has two stations; one of the station of mankind and the other of spirituality... As long as one has not taken a portion of the mystery of sacrifice, it is impossible for him to attain to the Kingdom of God...* Date: 1900. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.496 #958, SW_v07#12 p.116x, PN_1900 p002, PN_1900 p057, PN_unsorted p143.

ABU0314. Words spoken at Haifa pilgrim house, 1920-Oct-27. 720 words. Volume 177. *Yes, I eat it in order that I may be your partner. In the same way, in the world of the Kingdom...* Date: 1920-Oct-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920_heh_haifa p059.

ABU0315. Words to a reporter from the Montreal Star on 10 Sep 1912. 720 words. Volume 154. *As to the question of disarmament, all nations must disarm at the same time... The one man slapped another on the face.... All Europe is an armed camp... It will be established in this century.....* To: Reporter from the Montreal Star. Date: 1912-Sep-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: ABIC.034-035. Notes: Online at http://centenary.bahai.us/news/canada-should-prepare-great-war-coming-says-apostle-peace.

ABU0316. Public address given at Dublin Inn on 1912-Aug-05. 710 words. Volume 154. *The people of Christianity have clung to literal interpretation of the statement in the Gospel.... You have asked concerning approval of Christian Science treatment and healing. Spirit has influence...* To: Public address. Date: 1912-Aug-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#087 (p.245-247), BSC.379 #710, SW_v03#18 p.004-006, SW_v08#04 p.045-046.

ABU0317. Words to Shaykh Salman, spoken on 1915-Apr-12. 710 words, Per. Volume 167. چه لزوم کرده اخبار دروغ انتشار بدهند اگر خبری ندارند اصلا ننویسند حالا که دروغ میگویند *Why do they feel compelled to spread false rumors?... It is said that Nadir Shah once advanced a claim to Baghdad... His Holiness (Imam 'Alí) was surrounded by enemies and wished to take refuge elsewhere. He said to one of His companions (Salman, the Persian), "Place me in this basket...* To: Words to Shaykh Salman. Date: 1915-Apr-12. Mss: None. Pubs: KHH1.212-215 (1.298-301). Trans: KHHE.312-313, DAS.1915-04-12, STAB#011, STAB#012. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU0318. Words spoken on 1911-Oct-24 in Paris. 710 words, Per. Volume 149. در عالم مادیات هر چند محبت موجود ولی محدود است در عالم جسمانی وسائط و روابط *In the realm of materiality, though love existeth, yet it is limited; in the physical world are there means and bonds [3.5s]...* Date: 1911-Oct-24. Mss: None. Pubs: AMK.228-231, KHAB.094 (104), KHTB1.072, KHTP.051. Trans: None.

ABU0319. Words to various people, spoken at Hotel Plaza on 1912-Nov-01. 710 words, Per. Volume 156. من ابداً بنیهٔ سفر نداشتم ولی تأیید جمال مبارک مدد نمود هر امری بتأیید از پیش میرود اگر تأیید نباشد هیچ نمیشود *My health was absolutely not up to traveling but the assistance of the Blessed Beauty helped me. All affairs advance with His aid. Without His aid, all would come to naught.... Baha'u'llah has delivered us from all prejudices... If the socialists succeed they would seize the world's wealth and then divide it... I have said in America and Europe that there is only the question of votes in which women have been held back...* To: Words to various people. Date: 1912-Nov-01. Mss: None. Pubs: BDA1.345.02. Trans: MHMD1.363-365.

ABU0320. Words spoken ca. 1900. 710 words. Volume 121. *God has created all things in such a manner that they have always two conditions -- the condition of perfection and the condition of imperfection....* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p061. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #3.5.

ABU0321. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 710 words. Volume 133. *Do everything in your power to help the poor and needy. Serve God in this way... Souls differ in their capacity to receive and manifest the Light of the Spirit....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.041-044, BLO_PN#104.

ABU0322. Words to Ethel Rosenberg and Laura Clifford Barney, spoken on 1904-May-23. 710 words. Volume 130. *Abdu'l-Bahá said we should speak in the language of heaven -- for there is a language of the spirit... When we pray to God a feeling fills our hearts...* To: Words to Ethel Rosenberg and Laura Clifford Barney. Date: 1904-May-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1754x, SW_v08#04 p.042x, PN_1900 p036, BNE.089x.

ABU0323. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 710 words. Volume 125. *There is reincarnation of matter, and there is reincarnation of spirit. Reincarnation of matter is the process whereby matter is developed or evolved... When the body of man is perfected, physical evolution comes to an end...* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.434 #789x, AELT.178-183.

ABU0324. Words to some friends, spoken on 1914-Nov-23. 710 words. Volume 166. *The law of Jihad has ever been a veritable firebrand with which the Ulamas of Islam have threatened the world from time to time. In former ages its moral influence...* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-23.

ABU0325. Interview with president of Alliance Spiritualiste, Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-26. 710 words. Volume 158. *You must sow the seed of love. They destroy, you construct. They take life, you confer life....* To: Interview with president of Alliance Spiritualiste. Date: 1913-Feb-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-26.

ABU0326. Words to Anna Kunz, spoken on 1921-Mar-28. 710 words. Volume 178. *They have bright faces... Science does not know; but the Manifestation makes discoveries... There will always be some. Only a special number will have this attainment.... Everything must be done moderately....* To: Words to Anna Kunz. Date: 1921-Mar-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#06 p.142-144, VLAB.028x, VLAB.099x.

ABU0327. Words spoken on 1912-Oct-21 in San Francisco. 710 words. Volume 155. *His Holiness the Báb -- may my spirit be a sacrifice to him! - appeared in Shiraz. Soon after his declaration he wrote his first book...* Date: 1912-Oct-21(22?). Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.186. Notes: talk given at 6 p.m.

ABU0328. Words spoken on 1915-Sep-10. 700 words, Per. Volume 168. امسال سال امتحان و افتتان است از هر جهت در قرآن میفرماید *This year is the year of tests and trials from every direction, as He hath revealed in the Qur'an [3.5s]...* Date: 1915-Sep-10. Mss: None. Pubs: NJB_v15#10 p.312. Trans: None.

ABU0329. Words to the friends, spoken on 1915-Apr-09. 700 words, Per. Volume 167. این مردم بیچاره کشته میشوند و نمیدانند برای چه جانهای خود را فدای خاک میکنند خاک که انزل موجودات است *These wretched soldiers die for the sake of some earth, which is the lowest form of creation, and do not know why they are slain. Consider how some are refined and how some abase themselves....* To: Words to the friends. Date: 1915-Apr-09. Mss: None. Pubs: KHH1.295-296 (1.410-414). Trans: KHHE.425-427, DAS.1915-04-09, BSR_v13 p.098.

ABU0330. Words spoken on 1914-Jan-25. 700 words. Volume 163. *In all our affairs we must use common sense. God has bestowed upon all of us reason, that we might use it in our daily work and not hide it in the drawer....* Date: 1914-Jan-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-25.

ABU0331. Words to pilgrims, spoken on 1914-Jun-27. 700 words. Volume 164. *Whenever during His lifetime the Blessed Perfection desired to signalize anyone with His special favor, He encouraged him to go forth and teach the Cause of God....* To: Words to pilgrims. Date: 1914-Jun-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-27, SW_v13#07 p.185-186x.

ABU0332. Words spoken on 1914-Mar-16 in Haifa. 700 words. Volume 163. *Having already made firm and steadfast the shaking and doubtful apostles Mary Magdalene started on her famous journey toward Rome...* Date: 1914-Mar-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-16.

ABU0333. Words spoken ca. 1900. 700 words. Volume 121. *It is recorded in the Book of Genesis - "let us create man after our own image"...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: [explanation of John 5:22-27] Trans: PN_1900_heh p051, PN_1900 p097. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #3.1.

ABU0334. Words spoken in Dec. 1900. 700 words. Volume 120. *Existence contains two worlds, one of matter and the other of spirit. There are two stations for man...* Date: 1900-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p016, PN_1900 p088. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #1.2.

ABU0335. Words spoken in Dec. 1912 in London. 700 words. Volume 157. *God, the Almighty, is the Creator. His Highness, the Divine God, has certain attributes. In thinking of God, one presupposes certain virtues...* Date: 1912-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: SFQ.228-231.

ABU0336. Address to the Baha'is at Parsons home in Washington, 1912-Nov-07. 700 words. Volume 156. *Consider events in the Balkans today where a great conflagration of war is furiously raging...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Nov-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#119 (p.397-399), SW_v06#02 p.017-018.

ABU0337. Words to Seattle and Portland friends, spoken on 1912-Oct-16. 700 words. Volume 155. *Welcome, very welcome. I have longed to see you very much.... It often happened in the old days that they were killed on the way.... Once upon a time in the city of Aleppo they captured two people who were on their way to the Land of Desire (Akka)....* To: Words to Seattle and Portland friends. Date: 1912-Oct-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.517+734+743.

ABU0339. Words spoken on 1913-Nov-23 in Ramleh. 690 words. Volume 161. *We had a great teacher in this Cause by the name of ---. He lived a long life, and up to his last breath he served the Cause most faithfully....* Date: 1913-Nov-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-23.

ABU0340. Words to McNutt, Getsinger and others. 690 words. Volume 180. *Muhammad Ali had a great opportunity given him, but through his ambitions he became false and lost it... Let us analyze this paragraph in the Kitab-i-Ahd.... Muhammad Ali has taken the Tablet and separated the pages... and then gilded the pages so as to make the trick invisible...* To: Words to McNutt, Getsinger and others. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#087.

ABU0341. Words spoken at Dodge home in New York, 1912-Apr-16. 690 words. Volume 152. *In those places where they have no Mashrak-el-Azkar they rent a house and call it by that name...* Date: 1912-Apr-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#10 p.007-009. Notes: question and answer session.

ABU0342. Address to the Baha'is at Parsons home in Washington, 1912-Apr-23. 690 words. Volume 152. *Today I have been speaking from dawn until now, yet because of love, fellowship and desire to be with you...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Apr-23 [Mahmud's Diary says this took place on the 22nd]. Mss: None. Pubs: BDA1.046n. Trans: PUP#019 (p.046-048), SW_v03#03 p.015-016, SW_v08#02 p.026, SW_v08#18 p.243. Notes: MHMD1.055.

ABU0343. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 690 words. Volume 125. *God is Love and Peace. God is Truth. God is Omniscience. God is without beginning and without end....* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.300 #609, AELT.153-157. Notes: "Matter, reflecting the negative aspect of God...": Spurious?

ABU0344. Words to some of the friends, spoken at Plaza Hotel on 1912-May-01. 690 words. Volume 152. *The colored meeting was very good. The speech was well done and they understood it well....* To: Words to some of the friends. Date: 1912-May-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p073, BSTW#157. Notes: summary of speech given earlier to NAACP.

ABU0345. Words spoken on 1916-Mar-09 in Haifa. 680 words, Per. Volume 170. امروز روز بسیار مبارکی است. متبرک و متمین است. طلوع انوار صبح هدی است. مبدأ و منشأ امر الهی است *This Day is a most blessed Day, sanctified and assured. It is the dawning of the effulgent rays of the Morn of Guidance. It is the Source and Fountainhead of God's Cause [3.5s]...* Date: 1916-Mar-09. Mss: None. Pubs: PYB#210 p.16-17x, ZSM.1916-03-09. Trans: None.

ABU0346. Address to the Baha'is at Breed home in Cambridge, 1912-May-23. 680 words, mixed. Volume 152. ای احبای الهی امروز من بدارالفنون کلارک رفتم در شهر ووستر در آنجا خیلی جمعیت *Scientific knowledge is the highest attainment upon the human plane, for science is the discoverer... This is 23 May, the anniversary of the message and Declaration of the Bab...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-May-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0954, AYT.117x, KHTB2.083, NJB_v03#06-08 p.006, NJB_v04#05 p.001, BDA1.103n. Trans: BSW#11.03x, PUP#052 (p.138-139). Musical interps: MANA (1), MANA (2). Notes: MHMD1.110.

ABU0347. Words spoken ca. 1915. 680 words, Per. Volume 168. پیر مردیست در نهایت روحانیت فی الحقیقه جمیع قوایش را در سبیل الهی صرف نموده چقدر خوبست *He [Haji Mirza Haydar 'Ali] is at an advanced age and with utmost spirituality. He has spent all his energy in the path of God. How blessed is he who devotes his life to the Cause...* Date: 1915 ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.285-287 (1.398-401). Trans: KHHE.412-415.

ABU0348. Words spoken on 1915-Mar-28. 680 words, Per. Volume 167. معرکه شده است دنیا بهم خورده است در کارند که همه بجان همدیگر بریزند *Tumult hath seized the earth, chaos reigneth, and all souls are moved to rise up one against another [3.5s]...* Date: 1915-Mar-28. Mss: None. Pubs: KHF.071, KHAB.455 (456), KHTB3.040, NJB_v05#12 p.003. Trans: None.

ABU0349. Words to some friends, spoken on 1915-Mar-25. 670 words. Volume 167. *In reality there has been and there will ever be only one religion*

and that is the religion of Truth, one faith and that is the faith of Love. All other things are non-essentials.... To: Words to some friends. Date: 1915-Mar-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-25.

ABU0350. Words to Baha'is of Paris, 1911-Nov-27. 670 words, Per. Volume 149. این منزل محفلی است بهائی محفل بهائی هر جا تاسیس شد روز بروز اتساع یافت و سبب *This is in truth a Baha'í house. Every time such a house or meeting place is founded it becomes one of the greatest aids to the general development...* To: Baha'is of Paris. Date: 1911-Nov-27 [Paris Talks says 6 Nov.]. Mss: None. Pubs: KHTB1.221. Question: Lecture Given at a Studio in Paris. Trans: PT#24 p.069.

ABU0351. Words spoken on 1916-Apr-29. 670 words, Per. Volume 170. این نهم عید رضوانست عید جمال قدم است عید طلوع شمس حقیقت است عید بسیار بزرگ *This is the ninth Ridván, the Festival of the Ancient Beauty, the Festival of the dawning of the Sun of Truth, the Most Great Festival [3.5s]...* Date: 1916-Apr-29. Mss: None. Pubs: AHB_102BE #06 p.02-03, AYT.328-331. Trans: None. Notes: AHB contains a final paragraph not found in AYT

ABU0352. Words spoken at House of the Master in Haifa, 1915-Jun-20. 670 words, Per. Volume 168. جمال مبارک روحی لاحبائه الفداء دو سفر به بغداد و کربلا فرمودند. یک سفر بعد از شهادت حضرت اعلی *The Blessed Beauty - may my spirit be offered up for His loved ones - undertook two journeys to Baghdad and Karbila. One journey was after the martyrdom of the Exalted One [3.5s]...* Date: 1915-Jun-20. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-06-20. Trans: None.

ABU0353. Words spoken on 1915-Oct-02 in Haifa. 670 words, Per. Volume 168. حرب خیلی شدید شده است، چه از جهت شرق، چه از جهت غرب روسیه، چه از جهت عراق *The conflict hath grown exceedingly fierce, whether from the eastern regions, whether from the western parts of Russia, or whether from Iraq [3.5s]...* Date: 1915-Oct-02. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-02. Trans: None.

ABU0354. Talk given to an Esperanto group at Hotel Moderne, Paris, on 1913-Feb-12. 670 words, Per. Volume 158. در عالم انسانی دو قضیه است عمومی و خصوصی هر امری عمومی فوائدش بی نهایت است و *In the material world of existence, human undertakings are divided into two kinds--universal and specific....* To: Esperantist Association of Paris. Date: 1913-Feb-12. Mss: None. Pubs: AMK.276-279, AVK3.209.19x, KHF.241, KHTB3.093, NJB_v12#06 p.128, BDA2.133x. Trans: SW_v04#02 p.036-037, SW_v17#07 p.216, SW_v11#17 p.287+290-291, MHMD2.167x, ADP.141-146.

ABU0355. Words spoken on 1913-Jul-31 in Ramleh. 670 words. Volume 160. *These Arab Sheikhs do not understand what fair discussion means... This man [Rasheed Pasha] according to popular traditions must have been bad even before Adam and Eve....* Date: 1913-Jul-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-31, ABIE.132, BLO_PN#007.

ABU0356. Words to Alma Albertson et al, spoken on 1900-Nov-26. 670 words. Volume 120. *Praise be to God! You have attained the visit of the Holy Tomb... The worldly grades of every Manifestation are so different...* To: Words to Alma Albertson et al. Date: 1900-Nov-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p020, BSTW#169c. Notes: "Our Lord's words at dinner".

ABU0357. Words spoken on 1915-Sep-23 in Haifa. 660 words, Per. Volume 168. اسباب وقتی که منقطع می شود، بهتر است [زیرا] انسان تشبث به اسباب الهی می کند. بشفای الهی باید [تقید] داشته باشد *When earthly means are cut off, it is better thus, for man doth then take recourse unto divine means. He must hold fast unto the divine healing [3.5s]...* Date: 1915-Sep-23. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-23. Trans: None.

ABU0358. Words to Jinab-i-Hizari et al, spoken on 1913-Sep-17. 660 words, Per. Volume 160. الحمد لله در این سنوات جنگ احباء در هر کجا بودند محفوظ ماندند *Praise be unto God that throughout these years of war the friends, wheresoever they dwelt, remained preserved and protected [3.5s]...* To: Words to Jinab-i-Hizari et al. Date: 1913-Sep-17. Mss: None. Pubs: MUH3.225-226. Trans: None.

ABU0359. Words spoken on 1914-Aug-03 in Haifa. 660 words, Per. Volume 165. معرکه شده است دنیا بهم خورده است در کارند که همه بجان یکدیگر بریزند در امریکا و اروپا *A resurrection is set up! The world is topsy-turvy! The wrong side of human character is up! [KHH: A great tumult is ensuing. The whole world is in cataclysm. They are determined to cause universal upheaval.]...* Date: 1914-Aug-03. Mss: None. Pubs: KHH1.291-293 (1.405-408). Trans: KHHE.420-423, DAS.1914-08-03, SW_v05#11 p.163-166, SW_v07#15 p.136, SW_v13#12 p.324.

ABU0360. Lesson given to I. D. Brittingham, Apr. 1909. 660 words. Volume 141. *The events mentioned in the first part of chapter 16 of Revelation happened before the coming of the Manifestation. The seven angels signify seven Powers...* To: Lesson given to I. D. Brittingham. Date: 1909-Apr. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909F p051, BSTW#136. Notes: interpretation of Rev ch16.

ABU0361. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 660 words. Volume 125. *Every deed of life is a thought expressing itself in action; it is the actual mirror of the man within. The act sets up a force which is the spirit of the deed....* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.143-148.

ABU0362. Words to Fugeta, Mrs. P. et al, spoken on 1920-Jan-07. 660 words. Volume 176. *First of all, the Blessed Beauty made this Covenant so that there should remain no differences... His Holiness Christ wished his followers to understand that whatever Peter said was correct....* To: Words to Fugeta, Mrs. P. et al. Date: 1920-Jan-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p073.

ABU0363. Interview with W. H. Short at Hotel Ansonia in New York, 1912-Apr-15. 660 words. Volume 152. *You are very welcome; am most happy to greet you. I have looked forward with much pleasure to this meeting...* To: Interview with W. H. Short. Date: 1912-Apr-15. Mss: None. Pubs: BDA1.035n. Trans: SW_v03#07 p.004-005. Notes: MHMD1.044.

ABU0364. Words spoken on 1918-Dec-22. 660 words. Volume 171. *Now that thou art returning to America thou must think of taking unto thyself a wife.... The bond that unites hearts most perfectly is loyalty...* Date: 1918-Dec-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1918?, SW_v11#01 p.020-021. Musical interps: A. Youssefi (1), A. Youssefi (2). Notes: The "Marriage Tablet". A Research Department memorandum dated 27 Sept. 1992 states: "This is not a Tablet at all, but is an unauthenticated record by Ahmad Sohrab of a talk by 'Abdu'l-Bahá. The friends may use it, but it should be made clear that this is not Bahá'í scripture."

ABU0365. Interview with W. A. Lawson of the Sacramento Bee, Hotel Sacramento, 1912-Oct-26. 660 words. Volume 155. *The papers write that up themselves. I do not claim to be a prophet at all... He is founding the basis of all the religions by declaring that the fundamental basis of divine religions are one and the same. It is not a new religion in that sense at all....* To: Interview with W. A. Lawson of the Sacramento Bee. Date: 1912-Oct-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.913, ECN.409+526x. Notes: talk given at 10:15 a.m.

ABU0366. Words spoken on 1919-Mar-09. 650 words, Per. Volume 172. امروز روز بسیار مبارکیست متبرک و متیمن است طلوع انوار صبح هدی است *Today is a most blessed Day, sanctified and auspicious; it is the dawning of the effulgent rays of the Morn of Guidance [3.5s]...* Date: 1919-Mar-09. Mss: None. Pubs: AYT.113. Trans: None.

ABU0367. Words spoken ca. Jan. 1909. 650 words, Per. Volume 141. شریعت الله بر دو قسم است یک قسم اساس دین الله و آن تعلق بروحانیات دارد *The Law of God is of two kinds: One kind is the foundation of the Religion of God and pertaineth unto spiritual things [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.262-265. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU0368. Words spoken on 1914-Jul-10 in Haifa. 650 words, Per. Volume 165. عداوت دو نوع است یک عداوت دینی و یک عداوت شخصی نفس مسلم *A person animated by religious enmity subjects us to harsh treatment and persecution. By doing this he thinks he is serving his religion...* Date: 1914-Jul-10. Mss: None. Pubs: YHA1.108-109x, NJB_v05#14 p.003x. Trans: DAS.1914-07-10.

ABU0369. Words to Kathryn Frankland spoken at house of the Master in Haifa, 1920-Nov-22. 650 words. Volume 177. *Praise be to God you have been here a month and have attained to the privilege of visiting the Holy Tombs...* To: Kathryn Frankland. Date: 1920-Nov-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920 p073, PN_1920_heh p026, PN_1920_heh_haifa p083. Notes: see photograph of this pilgrimage in MAB.105.

ABU0370. Words spoken ca. 1900. 650 words. Volume 121. *Hell signifies punishment and the Kingdom signifies reward.... Heaven and Hell have been misunderstood until the Blessed Perfection explained the true meaning...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p043, PN_1900 p047, PN_1900 p111. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #2.4.

ABU0371. Words to the friends, spoken on 1914-Mar-27. 650 words. Volume 163. *The spiritual food is prepared. Blessed are those who eat therefrom... if you can concoct such delicious dishes with vegetables and nuts I can assure you many people will join your crusade against slaughtering animals and eating their flesh....* To: Words to the friends. Date: 1914-Mar-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-27.

ABU0372. Words to the Master's entourage, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-05. 650 words. Volume 159. *When we were exiled again from Baghdad, in our company there was a Bahá'í by the name of Mirza Ahmad Kashani. He accompanied Bahá'u'lláh to Constantinople...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-May-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-05.

ABU0373. Address to the Baha'is at Studio Hall in Washington, 1912-Apr-21. 650 words. Volume 152. *I have come here to visit you. With the greatest longing I have wished to see you. Realizing it was only with a great deal of trouble... In this cycle there shall be such progress along the lines of civilization...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Apr-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#015 (p.037-039), SW_v03#03 p.009-010, BSTW#337.

ABU0374. Words spoken at the sea shore in June 1910. 650 words. Volume 142. *Ja und nein, nämlich: jede Manifestation hat ihre prophetische Aufgabe und ihren prophetischen Charakter, aber nicht jeder Prophet ist zugleich eine Manifestation...* Date: 1909-Jun. Mss: None. Pubs: None. Question: Is the concept of the 'Prophet' synonymous with that of a 'Manifestation'? Trans: SDW v12#02 p.014-015. Notes: Fallscheer letter #17.

ABU0375. Words spoken ca. 1909-1910. 650 words. Volume 146. *Seine Heiligkeit Bahá'u'lláh hat ausdrücklich im gesegneten "Kitab i aqdas" erlaubt: "Ihr (die Bahá'í) mögt alles tun, was nicht dem gesunden Menschenverstand widerstreitet"...* Date: 1909-1910. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v11#05 p.052-054. Notes: Fallscheer letter #08.

ABU0376. Words spoken on Mt Carmel in June 1909. 650 words. Volume 142. *Die Gesegnete Vollkommenheit Bahá'u'lláh hat in allen Seinen geheiligten Schriften, im Kitab-i-Aqdas, im Eschrakat...* Date: 1909-Jun. Mss: None. Pubs: None. Question: What has the Prophet of the Baha'i Faith ordained about the educational system of the Baha'is? Trans: SDW v11#12 p.134-135. Notes: Fallscheer letter #15.

ABU0377. Words spoken at House of Abbud in Akka, 1913-Dec-13. 640 words. Volume 162. *How I longed for the re-appearance of these divine nights!... There is a place in America called Green Acre. It is customary during the months of summer...* Date: 1913-Dec-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-13, SW_v08#05 p.050x.

ABU0378. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 640 words. Volume 123. *the Blessed Perfection had revealed secretly in a Tablet some words about Universal Peace... Two of the signs of the Manifestation of the Cause of God are the preaching and acceptance of the Religion of God...* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Universal peace Trans: PN_1901 p011, NRMM.220-221. Notes: Paraphrase.

ABU0379. Words to Fugeta, et al, spoken on 1919-Dec-29. 640 words. Volume 175. *I have mentioned and spoken about this subject of mathematics in the meetings in America. Now also tonight I want to say a little about it... there is a power which is very strong which will become apparent in future, such as the power of dynamite... Two-thirds of the people will perish....* To: Words to Fugeta, et al. Date: 1919-Dec-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p051.

ABU0380. Words spoken on 1917-Feb-16. 640 words. Volume 171. *It is very good. It sticks.... Consider how men, in order to gain wealth and honor, threw themselves...* Date: 1917-Feb-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#10 p.200-202. Notes: as recalled by Ahmad Sohrab in series of talks entitled "Unveiling the Divine Plan".

ABU0381. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jul-09. 640 words. Volume 142. *Music is one of the important arts. It has a great effect upon the human spirit. Musical melodies are a certain something which prove to be accidental... Music is an important means to the education...* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jul-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1421, LOG#1361x, LOG#1370x, SW_v15#04 p.130x, PN_1909 p015, PN_1909 p047, PN_1909C p063, PN_1909F p034, DJT.080-082, BLO_PN#027, STAB#143.

ABU0382. Interview with F. R. Hinkle of the Sacramento Union, 1912-Oct-25. 640 words. Volume 155. *We have come here to this city to be your guests. We are Bahá'ís. We have come as travelers to see the various places in this country....* To: Interview with F. R. Hinkle of the Sacramento Union. Date: 1912-Oct-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.903. Notes: talk given at 5 p.m.

ABU0383. Talk given in Haifa. 630 words, Per. Volume 180. از عادت حکومت ترکیه است که حکم فرمان را بحضور مقصر میخوانند تا تکلیف خود *It is among the customs of the Turkish government that they read aloud the decree in the presence of the accused, that he may know his fate [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT4.349-352. Trans: None.

ABU0384. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-14. 630 words, Per. Volume 158. انسان دو قسم استعداد دارد فطری و اکتسابی مانند سایر کائنات که هر یک استعداد و خاصیت *Personality is of two kinds. One is the natural or God-given personality which the western thinkers call individuality...* Date: 1913-Feb-14. Mss: None. Pubs: BDA2.138x. Trans: DAS.1913-02-14 [mentioned.], SW_v04#02 p.038-040, MHMD2.172x, ADP.130-134.

ABU0385. Public address given at Kinney home on 1912-May-29. 630 words. Volume 152. *The divine Manifestations have been iconoclastic in Their teachings, uprooting error...* To: Public address. Date: 1912-May-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#057 (p.154-156), SW_v03#10 p.013-014.

ABU0386. Words spoken on 1911-Nov-22 in Paris. 630 words, Per. Volume 149. جمیع بشر همیشه مورد دو احساس هستند یکی احساس سرور دیگری احساس حزن وقت سرور *In this world we are influenced by two sentiments, Joy and Pain. Joy gives us wings! In times of joy our strength is more vital...* Date: 1911-Nov-22. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0955, AMK.207-210, DWNP_v6#08 p.002-003, KHF.039, KHAB.192 (202), KHTB1.197, KHTP.146. Question: Pain and Sorrow. Trans: PT#35 p.110. Musical interps: J. Heath [track 4].

ABU0387. Address to the Baha'is at 309 W 78th St in New York, 1912-Jun-13. 630 words, Per. Volume 153. خسته بودم قدری خوابیدم در خواب میدیدم که با شماها صحبت میدارم ولی بصوت جلی *I have made you wait for a while, but as I was tired I slept a little. While I was sleeping... I desire distinction for you...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Jun-13. Mss: None. Pubs: BDA1.123.x. Trans: LOG#0320x, PUP#068 (p.189-190), SW_v03#10 p.017, SW_v19#07 p.220, DWN_v6#04 p.001x, MHMD1.132.

ABU0388. Address at unity feast, Flynn home in Green Acre, 1912-Aug-20. 630 words. Volume 154. *...that a man from the East encounters a person from the West, and between the two...* To: Address at unity feast. Date: 1912-Aug-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p023, BSTW#335, BSTW#084bx. Notes: Merged with ABU1936.

ABU0389. Words spoken en route in carriage in Haifa, 1915-Feb-07. 630 words, Per. Volume 167. من ابدا سبب فصل نشدم خودشان خود را از یکدیگر جدا کردند جمال مبارک عهدی گرفتند *I never caused their separation. They separated themselves. The Blessed Beauty established a Covenant...* Date: 1915-Feb-07. Mss: None. Pubs: KHH1.166 (1.228)x. Trans: KHHE.240-241x, DAS.1915-02-07, BSR_v13 p.089x. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU0390. Words to Lua Getsinger, spoken on 1913-Nov-10. 630 words. Volume 161. *When thou dost enter a city in India, associate with the people in the beginning as a tourist, as a person interested in India...* To: Words to Lua Getsinger. Date: 1913-Nov-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-10.

ABU0391. Words spoken ca. 1914-11 in Abu Sinan. 630 words. Volume 166. *There was an important man in Acca who had many cases pending in the court; but the judge postponed the settlement of his affairs from day to day....* Date: 1914-Nov ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-05.

ABU0392. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-20. 630 words. Volume 175. *A group should come together every nineteen days. It is not optional, it is incumbent on them. In every city they should do this.... these Houses of Justice will not be in every village but only in the large cities...* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p148, LAT.072-075.

ABU0393. Words to the friends, spoken on 1914-Jul-20. 630 words. Volume 165. *There was a Motasarraf by the name of Abdu'r-Rahman Pasha. In some ways he became most inimical against us. He did his best to find a pretext...* To: Words to the friends. Date: 1914-Jul-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-20.

ABU0394. Address to the Baha'is at Parsons home in Washington, 1912-Apr-24. 630 words. Volume 152. *You are welcome this afternoon, most welcome. I am ever happy to see you. I ask God that meeting me... O Thou merciful God! O Thou Who art mighty and powerful!...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Apr-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: BPRY.087-088x, PUP#022 (p.054-056), SW_v03#03 p.020-021.

ABU0395. Words spoken at The Friends' Meeting House in London, 1913-Jan-12. 630 words. Volume 157. *About one thousand years ago a Society was formed in Persia called the Society of the Friends, who gathered together for silent communion...* Date: 1913-Jan-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: PT#54 p.185, BSC.322 #642, BSTW#091. Notes: "The Illuminati".

ABU0396. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1915-May-09. 620 words, Per. Volume 167. این چاه را بسته اند که مبادا سایرین از آبش استعمال کنند سبحان الله از مضرت بدیگران چه نتیجه *Many years ago this was a public well and the native women every morning and evening drew water. After a while the Germans made up their minds to take possession of it....* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1915-May-09. Mss: None. Pubs: KHH1.233-234 (1.327)x. Trans: KHHE.344x, DAS.1915-05-09.

ABU0397. Words spoken on 1914-Jan-30. 620 words. Volume 163. *Praise be to God that you have come to this Divine Spot... Now that you are returning to your respective homes you must be like unto ignited candles...* Date: 1914-Jan-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-30, SW_v08#05 p.049x.

ABU0398. Words to the friends spoken around Dec. 1907. 620 words, Per. Volume 138. در زمان قدیم طوایف مختلفه بوده اند از جمله سامری ها که امروز نیستند و همچنین فریسیان *There were certain tribes in the old times, which no longer exist, such as Samaris or Pharisiyan.... These people believed that the Logos of that peerless Essence had been made flesh. That is, lahut had become nasut....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.029-031 (1.040-043). Question: Mirza Mihdi Akhavan-Safa asked, "In the Qur'an [9:30] it is revealed, 'The Jews call Uzair [Ezra] a Son of God.'" Trans: KHHE.057-059.

ABU0399. Public address to Advanced Thought Center, Carnegie Lyceum, spoken on 1912-Apr-14. 620 words, Per. Volume 152. من از ممالک بعیده آمدم تا این مجامع را ببینم از مشاهده *I have come from distant lands in order to visit the assemblies and meetings.... the greatest bestowal of God is love...* To: Public address - advanced thought center. Date: 1912-Apr-14. Mss: None. Pubs: KHTB2.021, NJB_v04#11 p.001, BDA1.034n. Trans: BWF.217-220, PUP#006 (p.014-016), SW_v03#10 p.005-006, SW_v14#02 p.060. Notes: MHMD1.043-044.

ABU0400. Words spoken at Blomfield home in London, 1912-Dec-24. 620 words, Per. Volume 157. هر انسانی باید اول در فکر تربیت خویش باشد در فکر این باشد که خودش کامل گردد *Every person must first think of educating themselves. Indeed, they must think of perfecting themselves, for it is necessary for one to first educate oneself...* Date: 1912-Dec-24. Mss: None. Pubs: KHF.281, KHAB.396 (401), KHTB3.107, NJB_v05#18 p.001. Trans: ADMS#268.

ABU0401. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 620 words. Volume 125. *The Sun of Reality, by which we mean the Perfections of God, appears, like the physical sun, to change its position in the spiritual heavens relatively to us....* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.195-198.

ABU0402. Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al, spoken on 1920-Jan-09. 620 words. Volume 176. *Amongst the proofs of the Blessed Beauty is this: That what he revealed in tablets about fifty years ago is accomplished today....* To: Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al. Date: 1920-Jan-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p078.

ABU0403. Public address given at 309 W 78th St on 1912-Jul-05. 620 words. Volume 153. *The Divine Sovereignty is an ancient sovereignty; not an accidental sovereignty....* To: Public address. Date: 1912-Jul-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#079 (p.218-220), SW_v04#05 p.087+089-090.

ABU0404. Public address to Congress of East-West Relations, spoken on 1912-Apr-20. 610 words, Per. Volume 152. امشب من نهایت سرور دارم که در همچو مجمع و محفلی وارد شدم من شرق هستم *Tonight I am most happy, for I have presented myself to an audience like unto this...* To: Public address - congress of East-West Relations. Date: 1912-Apr-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0711, AMK.309-311, PYB#159 p.44, DUR4.034x, DUR1.100x, MJMJ1.093x, MMG2#178 p.206x, MJH.038ax, KHF.033, KHTB2.030, BDA1.040n. Trans: BRL_ATE#185x, PUP#014 (p.035-037), SW_v03#03 p.008-009, SW_v15#08 p.235-236, SW_v19#03 p.087, ADMS#052. Musical interps: unknown. Notes: MHMD1.049.

ABU0405. Public address given at the Mills home on 1912-Apr-13. 610 words, Per. Volume 152. چند روز است من به نیویورک آمدم پیش از این به اروپا رفتم *It is a few days since my arrival in New York; but before coming to New York...* To: Public address. Date: 1912-Apr-13. Mss: None. Pubs: KHTB2.013, NJB_v04#10 p.004, BDA1.032n. Trans: PUP#007 (p.016-018), SW_v03#07 p.003-004. Notes: MHMD1.042.

ABU0406. Words spoken on 1913-Nov-15 in Port Said. 610 words. Volume 161. *Pray that God may lighten his [Prof. Cheyne's] lamp day by day, cause His Kingdom to be established in the hearts...* Date: 1913-Nov-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-15.

ABU0407. Words to Thornton Chase spoken around 1900 [see PN 1907 p072]. 610 words. Volume 121. *It is said in the Gospels that 'ye will known them by their fruits'... The sacred Books of all nations speak of the possibility of the new birth of man. What does this mean?... The Blessed Perfection has likened the new birth, or resurrection, to iron placed in the fire.....* To: Words to Thornton Chase. Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p056, PN_1907 p072, BSTW#194x. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #3.3.

ABU0408. Words spoken at Haifa Pilgrim House, 1920-Oct-29. 610 words. Volume 177. *Some souls appeared among the Jews, the people of Moses, who concealed their real motives...* Date: 1920-Oct-29. Mss: None. Pubs: None. Question: Will Abdu'l-Baha speak of the cave of Elijah and the Israelites who were here at the time of Elijah, that we may take his words to the Jews in

America? Trans: PN_1920 p033, PN_1920_heh p005, PN_1920_heh_haifa p064.

ABU0409. Words to some friends, spoken on 1914-Nov-22. 610 words. Volume 166. *Much that is written or said about Muhammad is pure fabrication. The reality is not stated, because it is misunderstood. The origin of the current opinion...* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-22.

ABU0410. Address to the Baha'is at Unity Feast in West Englewood, 1912-Jun-29. 610 words. Volume 153. *This is a delightful gathering; you have come here with sincere intentions, and the purpose...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Jun-29. Mss: None. Pubs: NJB_v14#05 p.158n [described but not quoted]. Trans: PUP#076 (p.213-215).

ABU0411. Words spoken in 1913 during carnival week. 610 words. Volume 158. *In this monajotte that we have just listened to... Strive day and night and do whatever is possible that perchance you may wake...* Date: 1913-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#02 p.028x, ADP.055-058.

ABU0412. Address to the Baha'is at Hotel Plaza in Chicago, 1912-Oct-31. 610 words. Volume 155. *In Los Angeles and San Francisco great interest was manifested in the teachings of Bahá'u'lláh.... After His Holiness Christ, there were many who appeared who were instrumental...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Oct-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#115 (p.381-383), SW_v08#14 p.188-189, SW_v09#13 p.147-148, BSTW#052mx.

ABU0413. Words to the friends, spoken on 1921-Nov-19. 610 words. Volume 179. *Although you are here with these assembled friends and cannot speak with them.... When lovers meet it may be that they cannot exchange a single word...* To: Words to the friends. Date: 1921-Nov-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#07 p.163-164, BSTW#482. Notes: "taken down in Persian by Lotfullah Hakim".

ABU0414. Words to Persian Baha'Is and others in Ridvan Garden, Apr 1910. 610 words. Volume 145. *Die Lehre Seiner Heiligkeit Muhammed, des gesegneten Prophecen wird gerade von den Okzidentalen (Europziern und Amerikanern) im Punkte der Vorausbestimmung...* Date: 1910-Apr. Mss: None. Pubs: None. Question: Do the Baha'i Teachings share with Islam the doctrine of absolute predestination and conferment of grace, so that there can be practically no question of human free will? Trans: SDW v10#12 p.172-174. Notes: Fallscheer letter #03.

ABU0415. Words spoken in the house of Abdu'l-Baha in Feb 1910. 610 words. Volume 145. *Mein Bruder, du frägst viel auf einmal! Zweck und Ziel des menschlichen Leidens ist mannigfaltig, und wenn wir bis in die sinkende Nach...* Date: 1910-Feb. Mss: None. Pubs: None. Question: What does the Baha'i Teaching say on the difficult question about the meaning of human suffering? Would it not have been possible for God the Almighty to create the world free from suffering?... Trans: SDW v13#09 p.095-096. Notes: Fallscheer letter #23.

ABU0416. Words spoken on 1911-Nov-18 in Paris. 600 words, Per. Volume 149. از جمله تعالیم حضرت بهاء الله این است بشر هر قدر ترقی بکند باز محتاج بنفثات *In the teaching of Baha'u'llah, it is written: 'By the Power of the Holy Spirit alone is man able to progress, for the power of man is limited and the Divine Power is boundless.'... Turn your faces away from the contemplation...* Date: 1911-Nov-18. Mss: None. Pubs: KHAB.179 (190), KHTB1.179, KHTP.126. Question: The Eleventh Principle--The Power of the Holy Spirit. Trans: ADJ.046x, PT#51 p.172, BSC.452 #825x, SW_v03#02 p.006-007, SW_v16#06 p.0541, SW_v08#08 p.102.

ABU0418. Words spoken on 1914-Jul-09 in Haifa. 600 words. Volume 165. *The quintessence of the matter is that under the protection of the Blessed Perfection we have spent our days in this Most Great Prison....* Date: 1914-Jul-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-09.

ABU0419. Words spoken on 1911-Nov-02 in Paris. 600 words, Per. Volume 149. جسم انسان در هوای خوش منتعش میشود حیات انسان تجدد می یابد قلب مسرور میشود *How beautiful the weather is today, the sky is clear, the sun shines, and the heart of man is made glad thereby!...* Date: 1911-Nov-02 [Khitabat: 31 October]. Mss: None. Pubs: KHAB.110 (120), KHTB1.093, KHTP.069. Question: Material and Spiritual Progress. Trans: PT#19 p.057.

ABU0420. Words to students of Beirut university, spoken on 1914-Aug-31. 600 words, Per. Volume 165. خوب مجلسی است بسیار محفل روحانی است مجلسی است مرتب و منظم در اینعالم مجمعهای *This is a delightful gathering. It is very spiritual and is well-organized and orderly. Many gatherings are held in the world...* To: words to students of Beirut university. Date: 1914-Aug-31. Mss: None. Pubs: MAS5.135, KHF.279, KHAB.452 (453), KHTB3.105, KHH1.282-284 (1.393-396). Trans: KHHE.407-409, DAS.1914-08-31, STAB#057.

ABU0421. Words spoken on 1912-Dec-21 at Lady Blomfield's home in London. 600 words, Per. Volume 157. دیشب تشخیص ولادت حضرت مسیح بود فی الحقیقه در نهایت اتقان بود ولکن محل عبرت *Last night, there was a theatrical performance about the birth of Jesus Christ. It was truly skillful to the utmost...* Date: 1912-Dec-21. Mss: None. Pubs: KHF.187, KHAB.393 (398), KHTB3.074, NJB_v05#17 p.001. Trans: ADMS#235.

ABU0422. Words to some friends, spoken on 1915-Apr-08. 600 words, Per. Volume 167. من حالم خوبست مرضی در کار نیست فقط اعصاب است ... امیدوارم خاتمه حیاتم چون مشک معطر *Of what use is good health to me? I want to wholly sacrifice myself... I wish the end of my life to be musk-laden. That is, I wish to drink from the chalice of martyrdom...* To: Words to some friends. Date: 1915-Apr-08. Mss: None. Pubs: KHH1.206-208 (1.289-291). Trans: KHHE.302-305, DAS.1915-04-08, BSR_v13 p.097. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU0423. Words to Habib Mu'ayyad, spoken on 1915-May-13. 600 words, Per. Volume 167. من میخواستم یک سری بشما بگویم در خانه ممکن نشد لهذا اینجا میگویم و آن اینست که من اینروزها در خطر عظیم هستم *I have wanted to share a secret with you but was unable to do so [earlier] at My home and, therefore, I disclose it now: These days, I am in the utmost danger. Perhaps I will be martyred....* To: Words to Habib Mu'ayyad. Date: 1915-May-13. Mss: None. Pubs: KHH1.237-239 (1.332-334). Trans: KHHE.350-353.

ABU0424. Words spoken at Rue Lauriston 97 in Paris, 1913-Mar-21. 600 words. Volume 158. *I pray that this Fete [Naw-Ruz] be blessed to all the friends in America! May each one of them become a mighty teacher... When I was in Bagdad I had a coat...* Date: 1913-Mar-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-21.

ABU0425. Public address given at Divine Knowledge Club on 1912-Nov-15. 600 words, Per. Volume 156. یوم ظهور مظاهر مقدسهٔ الهیه ربیع الهی است و بهار معنوی که اشجار نفوس انسانی را سبز و خرم نماید *The day of the Manifestation of God is the divine and spiritual springtime when the trees of human souls become green and flourishing...* To: Public address. Date: 1912-Nov-15. Mss: None. Pubs: BDA1.375.10x. Trans: MHMD1.394x.

ABU0426. Words to some Christians, spoken on 1914-Dec-26. 600 words. Volume 166. *The deeds which are perpetrated by the present civilized Christian nations of Europe are opposite to the commandments of Christ. He shuns their association...* To: Words to some Christians. Date: 1914-Dec-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-26.

ABU0427. Words to the Baha'is, spoken at Hotel Lankershim on 1912-Oct-20. 600 words. Volume 155. *You are very welcome, very welcome, very welcome! ...And the purpose of being a Baha'i is this, that man should be adorned with all the virtues of the world of humanity....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Oct-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#155a, ECN.143+176. Notes: Morning talk.

ABU0428. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-26. 600 words. Volume 175. *It is mentioned in the Tablets of the Blessed Beauty. It is recorded in the Book of the Covenant and in the explicit texts of the Kitáb-i-Aqdas. Clearly He says...* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p189 [includes discussion of Kheiralla not in published version], LAT.138-141.

ABU0429. Words spoken at the house of Consul A. in Haifa, July 1909. 600 words. Volume 142. *Mein Freund, darauf könnte man mit Ja und Nein antworten, nämlich: die gesegnete Schönheit (Bahá'u'lláh) hat wohl die elementaren Moralgesetze des heiligen Propheten Musa (Moses)...* Date: 1909-Jul. Mss: None. Pubs: None. Question: Are not the Commandments of the Decalogue the basis of the moral laws and precepts of the Kitab-i-Aqdas? Trans: SDW v12#03 p.027-028. Notes: Fallscheer letter #18.

ABU0430. Words at reception with Turkish Ambassador, spoken at the Khan home on 1912-Apr-23. 590 words, Per. Volume 152. الحمد لله قرون تاریک گذشت قرن نورانی آمد عقول و نفوس در ترقی است ادراکات در *Praise be unto God! The dark ages have passed away, and the illumined century hath dawned. Minds and souls are advancing, and understanding is [3.5s]...* To: Words at reception with Turkish Ambassador. Date: 1912-Apr-23. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0773, AMK.264-266, DWNP_v1#05 p.003-004, KHF.091, KHAB.250 (260), KHTB2.043, NJB_v05#08 p.002. Trans: None. Notes: BDA1.047, MHMD1.056.

ABU0431. Comments on Jamal Pasha. 590 words, Per. Volume 171. جمال پاشا کوهی از غرور بود هر کجا میرفت دار بپا میکرد و هر که را میخواست *Jamal Pasha was as a mountain of pride; whithersoever he went, he raised the gallows, and whomsoever he desired, he condemned [3.5s]...* Date: 1917-1918 ca.. Mss: None. Pubs: ASAT3.042-045. Trans: None.

ABU0432. Words to Ramona Brown, Marie Barr and Betty Vent, spoken on 1912-Oct-24. 590 words [w.c. from MAB.], Per. Volume 155. شکر کنید خدا را که فیض الهی بشما رسیده شمس حقیقت بر شما تابیده و آب حیوان و حیات آسمانی *Thank God that the divine bounty has reached you, that the Sun of Truth is shining upon you and that the water of everlasting life has been provided for you....* To: Words to Ramona Brown, Marie Barr and Betty Vent. Date: 1912-Oct-24. Mss: None. Pubs: BDA1.328.06. Trans: MHMD1.346-347, MAB.079-080.

ABU0433. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 590 words. Volume 133. *Today we will speak about Obedience! The Manifestation of God is a perfect example... Real obedience and real sacrifice are identical - absolute readiness to follow and...* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#05 p.060x, SW_v08#17 p.221-222x, TDLA.048-051, BLO_PN#104.

ABU0434. Words spoken on 1913-Nov-10 in Port Said. 590 words. Volume 161. *About 38 years ago a few Hajis who were natives of Yazd came to Acca. On their way they were stripped clean...* Date: 1913-Nov-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-10.

ABU0435. Words spoken in 1912 in the United States. 590 words. Volume 156. *All who stand up in the cause of God will be persecuted and misunderstood...* Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0308x, SW_v04#05 p.088-089.

ABU0436. Words spoken at 309 W 78th St in New York, 1912-Jun-11. 590 words. Volume 153. *The essence of the intention is that I wish you to pray for me and I will pray for you....* Date: 1912-Jun-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#02 p.040-041.

ABU0437. Public address given at 309 W 78th St on 1912-Jul-01. 590 words. Volume 153. *What could be better before God than thinking of the poor? For the poor are beloved...* To: Public address. Date: 1912-Jul-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#077 (p.216-217), FWU.036, SW_v04#06 p.102-103.

ABU0438. Words spoken on 1914-Jun-20 in Haifa. 580 words. Volume 164. *Naraq is one of the Provinces of Persian wherein the Cause made its appearance from the beginning, and many people embraced the Teachings.... ...Haji Kamaleddin was one of God's own servants, severed from aught else save him, enkindled...* Date: 1914-Jun-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-21, SW_v08#19 p.242x, SW_v09#11 p.121x.

ABU0439. Words spoken on 1911-Oct-26 in Paris. 580 words, Per. Volume 149. اعظم فضائل عالم انسانی علم است علم سبب ترقی عالم انسانیست علم است که کاشف *The greatest treasure of man is wisdom. Through this he is lifted into great...* Date: 1911-Oct-26 [Khitabat: 23 October]. Mss: None. Pubs: DWNP_v6#01 p.002-003, KHAB.092 (102), KHTB1.069. Question: God's Greatest Gift to Man. Trans: PT#11 p.032, SW_v02#14 p.006-007, PN_1911 p020.

ABU0440. Words spoken on 1915-Aug-04 in Haifa. 580 words, Per. Volume 168. اگر در ظل روحانیات باشد آنوقت ترقی می کند والا ایامی چند نمی گذرد هباءً منبثاً می شود. نتیجه نمی بخشد *If one dwelleth beneath the shade of spiritual things, then shall one advance; else shall not many days pass ere it becometh as scattered dust, yielding no fruit [3.5s]...* Date: 1915-Aug-04. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-04. Trans: None.

ABU0441. Words to Shaykh Yousef and others, spoken on 1915-Feb-21. 580 words. Volume 167. *This world of ours is very, very old, subject to periodic revolutions and cyclic fluctuations. Motion and change are its two fixed rules. These two laws are inseparable from each other....* To: Words to Shaykh Yousef and others. Date: 1915-Feb-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-21.

ABU0442. Talk to pilgrims at Haifa pilgrim house, 1914-Oct-22. 580 words, Per. Volume 166. حال من بسیار خوبست در جمیع جاها گردیدم هوا باین خوبی ندیدم اگر اهالی اینجا منهمک *I am always well, especially in these days. Here the air is paradisiacal. The weather of Mount Carmel at this season is most healthful... Before we were exiled from Tihran all our properties and possessions were pillaged...* To: Talk to pilgrims. Date: 1914-Oct-22. Mss: None. Pubs: KHH1.114-116 (1.159-162). Trans: KHHE.174, DAS.1914-10-22. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU0443. Words spoken on 1915-Oct-29 in Akka. 580 words, Per. Volume 168. شاه کاووس مرد متکبری بود. سیاوش از او مقبول تر است. کاووس دختر پادشاه یمن را گرفت و او را خیلی دوست داشت *King Kavous was a man of pride and arrogance. Siyavash was more favored than he. Kavoús took to wife the daughter of the King of Yemen, and cherished her with exceeding love [3.5s]...* Date: 1915-Oct-29. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-29. Trans: None.

ABU0444. Words spoken on 1914-Feb-13. 580 words, Per. Volume 163. فی الحقیقه صعود حضرت ابی الفضائل بلیه ای بود از برای اهل بها در جمیع ممالک دنیا *Truly I say the departure of Mirza Abdu'l-Fazl is an irretrievable loss for the people of Baha....* Date: 1914-Feb-13. Mss: None. Pubs: NJB_v05#01 p.005. Trans: DAS.1914-02-13.

ABU0445. Words spoken at St. John Westminster, 1911-Sep-16 (second public address in the West). 580 words, mixed. Volume 149. مظاهر الهیه حکایت از فیوضات غیبیه مینمایند و انعکاس شمس حقیقتند زیرا حقیقت *O Noble Friends! O Seekers for the Kingdom of God! Man all over the world is seeking for God. All that exists is God; but the Reality of Divinity is holy above all understanding....* Date: 1911-Sep-16 [17 Sep? (CD84)]. Mss: None. Pubs: AKHA_133BE #16 p.514x, AMK.242-243, DUR1.154x, MMG2#350 p.391x, BHQ.162, KHTB1.026, KHTP.001, NJB_v02#12-13 p.010. Trans: AIL.022, SW_v02#12 p.002+12 [paraphrase], ABCC.147-148, ABS#08.

ABU0446. Words spoken on 1913-Jun-06 in Paris. 610 words, Per. Volume 159. بواسطهٔ میرزا محیط خواست در کمال خفا نصف شب بحضور مبارک مشرف شود چون این استدعای شاهزاده *He [Kayvan Mirza] wished to attain the presence of Baha'u'llah at midnight, through the intermediation of Mirza Muhit and in the utmost secrecy...* Date: 1913-Jun-06. Mss: None. Pubs: BDA2.335-337. Trans: MHMD2.445-447.

ABU0447. Words to the Baha'is, spoken a 780 West End (Kinney home) on 1912-Nov-26. 580 words. Volume 156. *Praise be to God, this is a very good gathering! Blessed souls are present... What is the meaning of the image and likeness of God?...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Nov-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_various p021x, BSTW#089.

ABU0448. Words to Myron Phelps spoken around Jan. 1909 at the home of Mirza Asadu'llah. 580 words. Volume 141. *The [animal] spirit will not become human spirit, nor will vegetable spirit become animal spirit. Existence is one, as it appears in every grade, according to the exigency of that grade....* To: Words to Myron Phelps. Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Will animal and vegetable ever become human? Trans: PN_unsorted p053, BLO_PN#070.

ABU0449. Words spoken on 1913-Nov-24 in Ramleh. 580 words. Volume 161. *Before the regular stage-post was established in Persia, there were many swift-footed letter-carriers and messengers...* Date: 1913-Nov-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-24.

ABU0450. Words to the friends, spoken around 1915-Jan-30. 580 words. Volume 167. *Mullah Jami writes in his book: 'When I completed my education in the University of Bokhara and gained mastery over the various branches of philosophy...* To: Words to the friends. Date: 1915-Jan-30 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-01-31.

ABU0451. 580 words. Volume 158. *I pray for your health and happiness. Consider the distance I have traveled and reflect on the great desire.... Be pure--to be pure is to be selfless...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#18 p.185x, ADP.047-050.

ABU0452. Words spoken at the Shrine of the Bab in Aug 1909. 580 words. Volume 143. *Das Wort "auserwahlt ("chosen" in Englisch) wird leicht als gleichbedeutend mit "bevorzugt", "verwöhnt", "auserlesen", "vor andern" angesehen. Gerade das Volk Israel hat es kaum je in seiner ganzen Bedeutung erfaßt...* Date: 1909-Aug. Mss: None. Pubs: None. Question: What does the Prophet of the Baha'i Religion teach regarding the future of Israel, will Israel remain the Chosen People - until the end of time? Trans: SDW v11#06 p.064-065. Notes: Fallscheer letter #09.

ABU0453. Words spoken at the Shrine of the Bab in Mar 1910. 580 words. Volume 145. *O my daughter, you ask so many things, that His Holiness Bahá'u'lláh could instruct you for many days and weeks!... The Lord God pleased to give the human being three great mysteries...* Date: 1910-Mar. Mss: None. Pubs: MSBH10.188-190. Question: What is the attitude of ... Baha'u'llah to the contradiction between predestination and of the free will of man?... Trans: SDW v13#02 p.017-018, BLO_PN#047. Notes: Fallscheer letter #21. Persian text is translated from the German.

ABU0454. Words spoken on 1912-Oct-12 in Oakland. 580 words. Volume 155. *This morning we spoke in the Temple Emanu-El at the invitation of Dr. Meyer, who is a most broadminded man. In Persia there are a great many Jews who have become followers of Bahá'u'lláh....* Date: 1912-Oct-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.130. Notes: talk given at 8:30 p.m.

ABU0455. 570 words, Per. Volume 181. حاجی فرجی کحال در بغداد بود خودش میگفت سه هزار چشم کور کردم تا کحال شدم *There was in Baghdad a man by the name of Haji Faraj Kahhal [oculist]....* Mss: None. Pubs: AHDA.509-510. Trans: STAB#077x.

ABU0456. Public address given at Kinney Home on 1912-Apr-17. 570 words, Per. Volume 152. در بعضی از کتب الهی مذکور است که چون شمس حقیقت طلوع نماید *In the Holy Books it is recorded that when the Sun of Truth dawns it will...* To: Public address. Date: 1912-Apr-17. Mss: None. Pubs: SFI07.025, BDA1.037n. Trans: PUP#010 (p.023-025), SW_v03#10 p.009-010, SW_v19#02 p.055. Notes: MHMD1.046.

ABU0457. Words spoken on 1911-Nov-11 in Paris. 570 words, Per. Volume 149. دیروز ذکر کردیم اول چیزی که برای انسان لازم تحری حقیقت است و در تحری حقیقت *Yesterday I spoke to you of the First Principle of the Teaching of Baha'o'llah, the Search after Truth...* Date: 1911-Nov-11. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1226, DWNP_v6#02 p.002-004, KHAB.157 (168), KHTB1.151, KHTP.103. Question: The Second Principle--The Unity of Mankind. Trans: PT#42 p.141, SW_v03#01 p.004-005, DWN_v3#01 p.010x. Notes: Correction in the hand of 'Abdu'l-Baha.

ABU0458. Words spoken on 1915-Aug-11 in Haifa. 570 words, Per. Volume 168. موسم عید است و ما نومید از دیدار یار عالمی در عیش و نوش و ما بچشم اشکبار *It is the season of festivities, yet We remain bereft of the vision of Our Beloved; whilst the world exulteth in pleasure and delight, Our eyes are filled with tears [3.5s]...* Date: 1915-Aug-11. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-11. Trans: None.

ABU0459. Words to George Winterburn et al, spoken on 1904-Feb-09. 570 words. Volume 130. *Every nation is looking for a Promised One, or indeed, for two Manifestations. Zoroastrians expect two. The Jews expect Elias and Christ....* To: Words to George Winterburn et al. Date: 1904-Feb-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1904 p012, PN_1904 p048, TTAW.015-019, BLO_PN#102.

ABU0460. Words to Fugeta, et al, spoken on 1919-Dec-30. 570 words. Volume 175. *There was a family at Jaziratu'l-Arab. The Sheikh had a nephew who desired to marry the daughter of the Sheikh....* To: Words to Fugeta, et al. Date: 1919-Dec-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p054. Notes: retelling of story told in Dublin.

ABU0461. 570 words. Volume 158. *To see the joy of divine gladness on your faces is the cause of my happiness, for when I see you happy, I am happy also....* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#05 p.101, ADP.069-073.

ABU0462. Words spoken on 1911-Nov-14 in Paris. 560 words, Per. Volume 149. امروز مختصر صحبت میدارم از جمله اساس بهاء الله تعدیل معیشت است طبقات ناس *Among the most important principles of the Teaching of Baha'o'llah is the equalization of the means of living among men....* Date: 1911-Nov-14 [Khitabat: 16 Nov. Fatheazam: 18 Nov. Pocket ed.: 17 Nov.]. Mss: None. Pubs: AMK.212-215, AVK4.336x, KHF.251, KHAB.172 (183), KHTB1.170, KHTP.121. Question: The Sixth Principle--Means of Existence. Trans: LOG#1866x, PT#46 p.156, SW_v03#02 p.005-006.

ABU0463. Words spoken on 1916-Apr-16 in Bahji. 560 words, Per. Volume 170. بعد از من معرکه می شود. خدا اسباب فراهم آورده که من باشم و نباشم تا احباب در اطراف بر ایشان فتوری حاصل نشود *After my departure there will be a short time of quiet in the Baha'i Cause. Then the flame of love and activity... bury me between Haifa and Akka in the sands there, for it is the pathway of the loved ones and pilgrims. Build nothing over it [3.5s]...* Date: 1916-Apr-16. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-04-16. Trans: SW_v14#06 p.181x.

ABU0464. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 560 words. Volume 125. *The first state of the perceiving soul is that in which it is engrossed in the gratification of desire. In this state its nature is like that of animals...* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.169-172.

ABU0465. Words to pilgrims, spoken on 1906-Jul-06. 560 words. Volume 135. *The believers must not be influenced by the conditions in Akka, be Akka in a state of calm or confusion. No matter what happens in Akka...* To: Words to pilgrims. Date: 1906-Jul-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p074, SUR.267-268, BLO_PN#001.

ABU0466. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 560 words. Volume 133. *In the Book of the Zend-Avesta the Zoroastrians are awaiting the Coming of two Manifestations.... Moses said that after him should come Joshua. The Christ said, addressing Peter... My assistance is the assistance of the Blessed Perfection....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: What is the Second Coming of Christ in this Dispensation? Trans: SW_v08#17 p.221x, SW_v08#15 p.211-212x, TDLA.061-063, BLO_PN#104, BSTW#484x.

ABU0467. Words to Ali Kuli Khan and Florence Khan spoken in June 1906. 560 words. Volume 135. *That which is always the cause of inharmony and delays the progress of the Cause of God is love for leadership and self-interest. Those who cherish such tendencies...* To: Words to Ali Kuli Khan and Florence Khan. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the early stages of the Cause in America. Trans: PN_1906 p052, SUR.249-250, BLO_PN#001.

ABU0468. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 560 words. Volume 133. *Bahá'u'lláh is the same Light in a new Lamp. To see, we must look at the Light and not at the Lamp.... Will is the center or focus of human understanding. We must will to know God...* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: When you give the

Message of this Manifestation many say, "This is nothing new--I prefer the home of my old religious belief which has been so serviceable and trustworthy." Trans: BSC.503 #968x, SW_v07#19 p.195x, TDLA.029-031, BLO_PN#104.

ABU0469. Words to Zoroastrian pilgrims, spoken on 1913-Nov-15. 560 words. Volume 161. *This is the last day that I am meeting you, but in reality this is the first day. Although physically it is the last day, yet spiritually...* To: Words to Zoroastrian pilgrims. Date: 1913-Nov-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-15.

ABU0470. Words spoken at Shrine of the Bab, 1920-Oct-24. 560 words. Volume 177. *There are many collective forces in the world of existence which bring together the scattered ..., which unite different ideals...* Date: 1920-Oct-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920 p061, PN_1920_heh p002, PN_1920_heh_haifa p038.

ABU0471. Words to Mrs Hoagg et al, spoken on 1920-Oct-29. 560 words. Volume 177. *In the books of God there is no mention of this subject, but in the religion of God eating meat is permissible...For instance, the animals that are diseased suffer more than from death. To die is better than to suffer from these diseases....* To: Words to Mrs Hoagg et al. Date: 1920-Oct-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920_heh p006, PN_1920_heh_haifa p061.

ABU0472. 560 words. Volume 181. *True happiness is found in purity of thought. Whenever I look into your radiant faces I am made most happy because your thoughts are pure...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#05 p.102-104.

ABU0473. Words spoken on 1911-Oct-30 in Paris. 560 words. Volume 149. *In the Bible there are prophecies of the coming of Christ. The Jews still await...* Date: 1911-Oct-30. Mss: None. Pubs: None. Question: The True Meaning of the Prophecies Concerning the Coming of Christ. Trans: PT#16 p.047, SW_v13#05 p.115x.

ABU0474. Words to Mary Lucas and other pilgrims, spoken on 1905-Jan-30. 560 words. Volume 133. *Voice is the vibration of the air, and is like the waves of the sea. The voice is produced through the instrumentality of the lips... It is natural for the heart and spirit to take pleasure and enjoyment in all things that show forth symmetry, harmony, and perfection...* To: Words to Mary Lucas and other pilgrims. Date: 1905-Jan-30. Mss: None. Pubs: None. Question: I used to be very critical of people...but when I heard beautiful music all these feelings were forgotten... Trans: BRL_IOA#24x, COC#1422, BAVA.011-014, BLO_PN#021.

ABU0475. Words spoken at Haifa Pilgrim House, 1920-Oct-23. 560 words. Volume 177. *Here is the place of health, but the place of spiritual health. Whoever is weak and comes here will become strong....* Date: 1920-Oct-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920 p057, PN_1920_heh_haifa p027.

ABU0476. Words to Remey and Struven on 1910-May-10. 560 words. Volume 145. *The English king, with his pomp and grandeur, used to address the sun and say...* Date: 1910-May-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#08 p.003-005.

ABU0477. Interview with Mrs. Jo Goudsmit at House of the Master in Haifa, 1920-02 ca.. 560 words. Volume 176. *He answered me that his father had not really founded a new religion, but a Bahaiuistic Organization. This derives its name from the prophet Bahaula, his father. For six thousand years, he continued...* To: Interview with Mrs. Jo Goudsmit. Date: 1920-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSR_v17 p.172-174. Notes: Published in a Dutch newspaper on 2 April 1921. Translated from Dutch. Partially paraphrased.

ABU0478. Words spoken on 1911-Oct-21 in Paris. 550 words, mixed. Volume 149. امروز حوادث ایطالیا و ترکیا را خواندم باز محاربه جدیدی شده خون بیچارگان انسان *I hope you are all happy and well. I am not happy, but very sad. The news of the Battle of Benghazi grieves my heart. I wonder at the human savagery that still exists in the world!...* Date: 1911-Oct-21 [Khitabat: 28 October]. Mss: None. Pubs: KHAB.106 (115), KHTB1.087. Question: The Pitiful Causes of War, and the Duty of Everyone to Strive for Peace. Trans: PT#06 p.017, SW_v02#14 p.004-005. Musical interps: E. Mahony, jeph.ilosopher, Maryam & Nabil, N. Ma'ani, T. Ellis, A. & M. Zemke [track 1], K. Key, G.H. Miller, Nica, Sahar & Delara. Notes: The Persian and English texts do not match well: different talks? Follow up.

ABU0479. Words spoken on 1916-Mar-31 in Bahji. 550 words, Per. Volume 170. اوهام این فقراء خیلی است. مثلاً گمان می کند که اگر روی این قالی بنشیند دیگر لذتی اعظم از این نمی شود *Great is the delusion of these poor ones. For instance, they imagine that should they recline upon this carpet, no greater pleasure could there be than this [3.5s]...* Date: 1916-Mar-31. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-03-31. Trans: None.

ABU0480. Words spoken on 1914-Aug-10. 550 words. Volume 165. *They are informed too late. The matter is now beyond their criticism and rebuke... Mohammed Ali Pasha had a big, fat camel. When the Hajis started on their long pilgrimage to Mecca...* Date: 1914-Aug-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-10, SW_v09#18 p.210-211x, STAB#119.

ABU0481. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-20. 550 words, Per. Volume 158. در ایام لکورغه اولاد خود را بقانون و ترتیب مخصوصی تربیت می‌کردند اولاً در وقت ازدواج *Lycurgus was well-versed in laws and he wished to treat his subjects justly. As he looked over the Spartans, he observed that they were divided into three classes... One day in the company of the Governor...* Date: 1913-Feb-20. Mss: None. Pubs: BDA2.149-150x. Trans: DAS.1913-02-19, MHMD2.187-188x, STAB#098x. Notes: Zarqani and Sohrab have different wording.

ABU0482. Words to travellers from the East, Port Said, 1913-Jun-27. 550 words, mixed. Volume 160. فی الحقیقه خوب مجلسی است بهتر از این نمیشود حاضرین از احبای الهی در کمال توجه *This is indeed a good gathering; it does not get any better than this. With rapt attention to God, His loved ones in attendance here are seated next to one another...* To: Travellers of East. Date: 1913-Jun-27. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0771, AMK.293-295, AVK2.205.12x, KHF.051, KHAB.447 (447), KHTB3.029, NJB_v04#10 p.002. Trans: ADMS#219.

ABU0483. Address to women's gathering at Krug home in New York, 1912-Nov-19. 550 words. Volume 156. *Undoubtedly you must be happy; if you are not happy, then who should be happy?... In all the former dispensations, men were considered superior to women....* To: Address to women's gathering. Date: 1912-Nov-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#108.

ABU0484. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 550 words. Volume 123. *In this story of our Lord Jesus the Sea of Tiberias represents the Ocean of Creation - the two shores represent earthly truth and spiritual truth....* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: The miracle of walking on the water Trans: SW_v08#09 p.114-115x, PN_1901 p005, NRMM.209.

ABU0485. Words spoken on 1914-Feb-17. 550 words. Volume 163. *When the Blessed Perfection and his family were exiled from Persia, all along our way... In this Cause there is no relationship save the relationship of service...* Date: 1914-Feb-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-17, SW_v08#13 p.164x, BSTW#096.

ABU0486. Words to Mrs Sarah Herron et al in Dec. 1900. 550 words. Volume 120. *Third explanation [of sacrifice] - The worldly grades of every Manifestation are so different from the spiritual grades, that each Manifestation has voluntarily sacrificed everything pertaining to worldly honor...* To: Words to Mrs Sarah Herron et al. Date: 1900-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p121.

ABU0487. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1914-Nov-08. 550 words. Volume 166. *The tempest in the Atlantic ocean is very spectacular. It is a world of water.... When I was a very young child in Tihran, there was a man by the name of Abbas Quli Khan...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1914-Nov-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-08.

ABU0488. Words to some friends, spoken on 1914-Dec-10. 550 words. Volume 166. *What dost thou want with a room of stone and clay! I have prepared for thee such glorious rooms the walls, the roofs, the floors and the*

furniture of which are of purest deeds... To: Words to some friends. Date: 1914-Dec-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-10, SW_v13#06 p.152x.

ABU0489. Words to Fugeta, et al, spoken on 1919-Dec-20. 550 words. Volume 175. *Mirza Taqi, Governor of Amul, with 700 riflemen, surrounded the room of Jamal-i-Mubarak... They looted everything that was there....* To: Words to Fugeta, et al. Date: 1919-Dec-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p042.

ABU0490. Words to Youness Khan in 1904. 550 words. Volume 131. *All the believers in Kashan were weeping and mourning. Here, there were fathers and mother patiently witnessing the agony of their beloved sons...* To: Words to Youness Khan. Date: 1904. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1904 p056.

ABU0491. Words spoken on 1911-Oct-28 in Paris. 550 words. Volume 149. *The Creator of all is One God. From this same God all creation sprang into existence... If you meet those of a different race and color from yourself, do not mistrust them... The diversity in the human family should be the cause of love and harmony...* Date: 1911-Oct-28. Mss: None. Pubs: None. Question: Beauty and Harmony in Diversity. Trans: ADJ.038ax, ADJ.038bx, LOG#1792x, PT#15 p.043.

ABU0492. Words spoken on 1914-Feb-23. 550 words. Volume 163. *We had a person by the name of Estad Esmail. Indeed, he was peerless.... It is the duty of all the friends to help the families of the martyrs.... Indeed, Mullah Bahram is a blessed being.... Unless the souls are believers in God and assured in the verses of God, wealth causes the hearts to be hardened and without light....* Date: 1914-Feb-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#09 p.105-106.

ABU0493. Words spoken on 1911-Nov-12 in Paris. 540 words, Per. Volume 149. دیروز بیان کردیم اساس ثانی وحدت عالم انسانی است سوم دین و علم توام است اگر *Yesterday I spoke to you of the Second Principle of the Teaching of Baha'o'llah, the Unity of Mankind...* Date: 1911-Nov-12. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1227, KHAB.160 (171), KHTB1.155, KHTP.108. Question: The Fourth Principle--The Acceptance of the Relation between Religion and Science. Trans: PT#44 p.145, SW_v03#01 p.005, DWN_v3#03-4 p.024-027.

ABU0494. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-22. 540 words. Volume 175. *Each state, for instance New York, will have one House of Justice. The cities (of that state) will be under that House of Justice... Each of the friends should try to guide at least one soul...* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p031, PN_1919 p169, LAT.102-106.

ABU0495. Words spoken in late Aug./early Sept. 1911 in Vevey. 540 words. Volume 149. *Christ and all the Prophets have taught in their Holy Books the immortality of the soul. Jesus during His life had so many afflictions...* Date: 1911-Sep-04?. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIF.1911-08-27, PN_1909B p035, DJT.188-190, BLO_PN#027.

ABU0496. Words to some friends, spoken on 1915-Feb-11. 540 words. Volume 167. *This afternoon we passed by the nunnery and entered into its garden. The government forced the nuns to leave the country...* To: Words to some friends. Date: 1915-Feb-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-11.

ABU0497. Words to Fugeta, et al, spoken on 1919-Dec-19. 540 words. Volume 175. *The time of the Blessed Beauty was spent in the manner described until the appearance of the Báb...* To: Words to Fugeta, et al. Date: 1919-Dec-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p041.

ABU0498. 540 words. Volume 181. *When the Blessed Perfection (Baha'u'llah) was exiled from Bagdad the large number...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#10 p.277-278, BKOG.179+186+192x.

ABU0499. Words to Ethel Rosenberg et al, spoken on 1904-Aug-30. 540 words. Volume 130. *The guidance of God is that which will always guide people in the right way. All human beings are earthly...* To: Words to Ethel Rosenberg et al. Date: 1904-Aug-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0795x, LOG#1485x, SW_v08#06 p.067-068, BSTW#370. Notes: In the pamphlet "True Belief".

ABU0500. Words spoken in the house of Abdu'l-Baha in Feb 1910. 540 words. Volume 145. *Zufall heißt, bedeutet Sinnlosigkeit. Suchst du, mein Sohn, im Weltenbau, im persönlichen Dasein keinen Sinn...* Date: 1910-Feb. Mss: None. Pubs: None. Question: Is the dogma of predestination to be found in the Baha'i Teachings, like it is in Christianity? Trans: SDW v13#10 p.101-102. Notes: Fallscheer letter #24.

ABU0501. Words spoken at hotel suite in New York, 1912-May-31. 530 words, Per. Volume 152. امروز میخواهم آقامیرزا ولی الله خان را بشما معرفی کنم *Today, I would like to introduce you to Áqa Mírza Valíyu'llah Khan. This young man was the son of Áqa Mírza Varqa...* Date: 1912-May-31. Mss: None. Pubs: KHTB2.107, NJB_v03#18 p.004 . Trans: ADMS#177. Notes: BDA1.111, MHMD1.118.

ABU0502. Words spoken at Paster Wagner's church in Paris, 1911-Nov-26. 530 words, Per. Volume 149. جمیع مظاهر مقدسه خدمت بحقیقت فرمودند حضرت موسی ترویج حقیقه فرمود حضرت مسیح *I am deeply touched by the sympathetic words which have been addressed to me... All down the ages the prophets of God have been sent into the world to serve the cause of truth...* Date: 1911-Nov-26. Mss: None. Pubs: KHAB.201 (211), KHTB1.210, KHTP.156. Trans: PT#39 p.120, DWN_v3#05 p.034-037, DWN_v4#08-9 p.115-119.

ABU0503. Words spoken on 1911-Dec-01 in Paris. 530 words, Per. Volume 149. روزیکه بپاریس آمدم دیدم مزرعه ایست *When I arrived in Paris some time ago for the first time, I looked around me with much interest, and in my mind I likened this beautiful city to a large garden....* Date: 1911-Dec-01. Mss: None. Pubs: KHTB1.239. Question: The Last Meeting. Trans: PT#53 p.177, SAS.109x.

ABU0504. Words to some friends, spoken on 1915-Mar-18. 530 words. Volume 167. *I am straining my ears toward the city of Shiraz--the sacred birthplace of the Báb--that perchance I may hear the sweet rapturous songs of its inhabitants....* To: Words to some friends. Date: 1915-Mar-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-18.

ABU0505. Words to the friends, spoken on 1915-Apr-16. 530 words, Per. Volume 167. هارون الرشید خواست حفر کند نتوانست بعد مامون باین خیال افتاد بعد از زحمت *Harum ar-Rashid wanted to excavate [the Pyramids] but was unsuccessful.... One thing that has enabled European civilization to advance so considerably is the aptitude for accepting the truth...* To: Words to the friends. Date: 1915-Apr-16. Mss: None. Pubs: KHH1.218-220 (1.305-307). Trans: KHHE.319-321, BSR_v13 p.102.

ABU0506. Words to Arthur Agnew et al, spoken on 1907-Apr-13. 530 words. Volume 137. *This is a prison and in prison one cannot find rest. Whatever it may be, this is a prison...* To: Words to Arthur Agnew et al. Date: 1907-Apr-13. Mss: None. Pubs: None. Question: Abdul-Baha asked if we were at rest and in peace. He said: Trans: TTAG.013-016, BLO_PN#101.

ABU0507. Words spoken ca. 1900. 530 words. Volume 121. *The justice of God is a difficult subject and requires much reflection upon our Lord's Words... Paraclete means the Holy Spirit... Regarding the use of beads...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p040, BSTW#305x. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #2.3.

ABU0508. Words to Agnew, Chase, Sheffler, spoken on 1907-Apr-12. 530 words. Volume 137. *Today is a beautiful day. I have been longing to see such a day. I am very happy. My happiness is from the point that the Power of God has gathered us together.... If there should not be decomposition, composition would not be....* To: Words to Agnew, Chase, Sheffler. Date: 1907-Apr-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1907 p073x, TTAG.008-011, BLO_PN#101.

ABU0509. Words spoken at House of Abbud in Akka, 1915-Jan-04. 530 words. Volume 167. *These childish demonstrations are most shallow in their motives, because they are based on the conquest of the earth which in itself is not permanent....* Date: 1915-Jan-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-01-04.

ABU0510. Words to some young Baha'is, spoken on 1915-May-02. 530 words. Volume 167. *All the Bahá'í children must learn a trade or manual profession. This must be aside from their literary education... Do not be satisfied with a superficial smattering of a language...* To: Words to some young Baha'is. Date: 1915-May-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-02.

ABU0511. Words spoken at House of the Master in Haifa, 1920-Nov-04. 530 words. Volume 177. *Not one among the former religions, such as the Jews, spoke a word of praise concerning His Holiness Christ or concerning His Holiness Muhammad....* Date: 1920-Nov-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920_heh p010, PN_1920_heh_haifa p067.

ABU0512. Words to some friends, spoken on 1914-Nov-21. 530 words. Volume 166. *Syria has an important position strategically. Ancient nations conquering this country extended the boundary of their empire to all the then known parts of the world....* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-21.

ABU0513. Words to Fugeta et al, spoken on 1920-Jan-07. 530 words. Volume 176. *Amongst the proofs of the Blessed Beauty was the fact that two bloodthirsty monarchs opposed his cause....* To: Words to Fugeta et al. Date: 1920-Jan-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p075.

ABU0514. Words to Mr and Mrs Kinney et al, spoken on 1909-Aug-21. 530 words. Volume 143. *Whosoever turns to the Kingdom must neither be affected by poverty or wealth... While the Master was in Teheran and the family was pillaged, for three days and nights they were left absolutely foodless... Man comes into the world naked...* To: Words to Mr and Mrs Kinney et al. Date: 1909-Aug-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p065, PN_1909C p121.

ABU0515. Words to some Zoroastrian friends, spoken on 1915-Apr-18. 530 words. Volume 167. *The Blessed Perfection expressed always great love for the Parsee friends. When Manikchi came to Baghdad and stood in His spiritual Presence he related many stories concerning the humiliation of the Parsees...* To: Words to some Zoroastrian friends. Date: 1915-Apr-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-18.

ABU0516. Words to newspaper reporters, spoken on board the SS Cedric, 1912-Apr-11. 530 words. Volume 152. *The proper spirit in which to visit places hallowed by remembrances of Christ... To be a Bahai simply means to love all the world; to love humanity and try to serve it; to work for universal peace and universal brotherhood.... The world in the past has been ruled by force...* To: Words to newspaper reporters. Date: 1912-Apr-11. Mss: None. Pubs: COMP_WOMENP#025x. Trans: BRL_WOMEN#025x, COC#2116x, LOG#2079x, SW_v03#03 p.004-005, SW_v09#07 p.087, SW_v13#05 p.115, SW_v19#02 p.052, VLAB.084x, BNE.071x, BNE.083x, BNE.149x, BLO_PN#002x.

ABU0517. Words to Prof. E. A. Rogers, spoken on 1912-Oct-22. 530 words. Volume 155. *I longed very much to visit you at your school in Los Gatos but there was not the time...* To: Words to Prof. E.A. Rogers. Date: 1912-Oct-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.758.

ABU0518. Words spoken on 1911-Nov-27 in Paris. 520 words, Per. Volume 149. امروز میخواستم بیایم اینجا دم در دیدم اروپلن بلند شده بسیار منظر خوشی بود حقیقت *Today, as I intended to come here, I beheld at the threshold an aeroplane soaring aloft - truly it was a wondrous sight [3.5s]... ...But the flight of the human spirit is through the glad-tidings of God. The flight of the human mind is through the increase of understanding and perception...* Date: 1911-Nov-27. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1005, KHTB1.228. Trans: BRL_ATE#201x.

ABU0519. Words spoken on 1915-Aug-04 in Haifa. 520 words, Per. Volume 168. حالا یک روزنامه می خواندم از جهت جامعه بحث می کرد. نمی توانست خوب تعبیر کند اما مقصد این بود که جامعه *Just now I was perusing a journal which discoursed upon the theme of society. Though it could not well express its intent, yet its purpose was that society [3.5s]...* Date: 1915-Aug-04. Mss: None. Pubs: NJB_v15#09 p.280, ZSM.1915-08-04. Trans: None. Notes: Merged with ABU0545.

ABU0520. Words to the Master's entourage, spoken en route in train on 1912-Sep-28. 520 words, Per. Volume 154. حضرات الطاف جمال مبارک موج میزند الآن چون نگاه می کنم می بینم بحر عنایتش مواجست *Dear friends, the waves of the bounties of the Blessed Beauty are surging. As I look I see the ocean of His favor swelling...* [Mahmud's diary only records a small portion of the words spoken on this occasion.]To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Sep-28. Mss: None. Pubs: BDA1.276.09x. Trans: MHMD1.294x.

ABU0521. Words to some newspaper reporters, spoken at Plaza Hotel on 1912-Apr-30. 520 words, Per. Volume 152. ما بهاءالله را اول مربی عالم انسانی میدانیم در زمانی که شرق را ظلمت اختلاف احاطه *We believe Baha'u'llah to be the supreme educator of humanity. When the gloom of contention...* To: Words to some newspaper reporters. Date: 1912-Apr-30. Mss: None. Pubs: KHTB2.054, BDA1.060.06. Trans: MHMD1.068-070.

ABU0522. Words to Habib Mu'ayyad around June 1914. 520 words, Per. Volume 164. میدانی چرا حضرت اعلی شهید شد میدانی چرا جمال مبارک اینهمه بلاها را تحمل کرد *Do you know why His Holiness the Exalted One [the Bab] was martyred and the Blessed Beauty sustained such life-long hardships and sufferings?... Is it rational for us to aid him? If a thief wants to enter a house and rob it, should we help him?...* To: Words to Habib Mu'ayyad. Date: 1914-Jun ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.072-074 (1.100-103). Question: Regarding Amin Farid. Trans: KHHE.116-117.

ABU0523. Public address given at Kinney home on 1912-Dec-03. 520 words. Volume 156. *I have been informed that the purpose of your class meeting is to study the significances...* To: Public address. Date: 1912-Dec-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#137 (p.458-460).

ABU0524. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 520 words. Volume 125. *There are two states of existence—the temporal and the eternal- the conditioned and the unconditioned—the estate of impotence and of primeval power....* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.191-194.

ABU0525. Words spoken ca. 1900. 520 words. Volume 121. *We had these flower last year and today we see the same. We are in the habit of saying these flowers are the return...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p059. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #3.4.

ABU0526. Words to Archie Bell spoken in June 1914. 520 words. Volume 164. *I am pleased, very pleased to meet one from far away America… Baha'ism is simply a message, its prophecies are readily explained by all religions… I find gems of truth in what Mrs. [Mary Baker] Eddy said and these things I include and accept. But there are many exaggerations.....* To: Words to Archie Bell. Date: 1914-Jun. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-30x, SHL.307-317. Notes: See also the Cleveland Plain Dealer, 18-19 Aug. 1914. Much of the account is paraphrased: See p. 314 "I wished afterward that I had received his permission to jot down what he said in shorthand".

ABU0527. Words to Hannen, Latimer et al, spoken at Dublin Inn on 1912-Jul-31. 520 words. Volume 153. *The Bahá'í must first be informed of the Principles and Teachings of Bahá'u'lláh, then go forth...* To: Words to Hannen, Latimer et al. Date: 1912-Jul-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#11 p.005-006, PN_1912_heh p006, PN_1912 p005, STAB#036.

ABU0528. Public address given on 1912-Apr-24. 520 words. Volume 152. *What a wonderful meeting this is! These are the children of the Kingdom. The song we have just listened to... The art of music is divine and effective...* To: Public address. Date: 1912-Apr-24. Mss: None. Pubs: BDA1.048n. Trans: LOG#1362x, PUP#021 (p.052-054), SW_v03#03 p.019-020, SW_v08#02 p.027-028, SW_v09#08 p.093-094. Musical interps: MANA. Notes: MHMD1.056-057.

ABU0529. Words spoken in the house of Abdu'l-Baha in Spring 1910. 520 words. Volume 145. *Du frägst viel und Wichtiges, o meine Tochter, Gott möge uns allen Weisheit und Erkenntnis schenken, darüber klar zu sehen!...* Date: 1910-Apr ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: The Baha'i Movement is spreading...but is the Movement also simultaneously developing spiritually in depth, height and breadth? Or is it becoming shallow and superficial? Trans: SDW v12#01 p.002-003. Notes: Fallscheer letter #16.

ABU0530. 510 words, Per. Volume 181. جمال مبارک ملاقات هیچ متصرفی را نپذیرفتند و سلطان باندیشه شد *The Blessed Beauty accepted not the audience of any governor, and this caused the sovereign to fall into deep contemplation [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT4.352-354. Trans: None.

ABU0531. Words spoken at Dreyfus home in Paris, 1911-Nov-03. 510 words, mixed. Volume 149. دین الله فی الحقیقه عبارت از اعمال است عبارت از الفاظ نیست زیرا دین الله *The Religion of God, in truth, consisteth in deeds and not in mere words, for verily the Religion of God [3.5s]...* Date: 1911-Nov-03. Mss: None. Pubs: KHF.283, KHAB.119 (129), KHTB1.105, KHTP.082. Trans: None.

ABU0532. Words spoken on 1911-Nov-27 in Paris. 510 words, Per. Volume 149. روسای ادیان امروز گمان میکنند که دین عبارت از تقلید آبا و اجداد است لهذا هر قوی تشبث *Religious leaders nowadays are of the opinion that religion consists of blindly following parental and ancestral beliefs... The greatest bounty of God to man is knowledge.... If religious beliefs should contradict science and reason, they are assuredly ignorance... Religion and science are linked together; they cannot be separated...* Date: 1911-Nov-27. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0827, KHTB1.225, KHTP.171. Trans: BRL_ATE#207x, BRL_ATE#208x.

ABU0533. Words to some students departing for Beirut, spoken on 1914-Oct-12. 510 words, Per. Volume 166. گفتند شما ها امروز میخواهید بروید گفتم پس بروم وداع کنم علی العجاله در تابستان *I have been informed that you are leaving today... When the Commission of Inquiry came [in 1904], they made matters difficult for us....* To: Words to some students. Date: 1914-Oct-12. Mss: None. Pubs: KHH1.108-110 (1.151-154) [KHH says 14 Oct. but DAS says 12 Oct.]. Trans: KHHE.164-169, DAS.1914-10-12, PN_1914 p068.

ABU0534. Words spoken on 1915-Oct-08 in Haifa. 510 words, Per. Volume 168. والله یؤتی النصر لمن یشاء. در اینگونه محاربات غالبی نیست در میان، فی الحقیقه کل مغلوبند. این دو کشتی *By God, He granteth victory unto whomsoever He willeth. In conflicts such as these there can be no victor; in truth, all are vanquished. These two armies [3.5s]...* Date: 1915-Oct-08. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-08. Trans: None.

ABU0535. Words to Mrs Bernard, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-18. 510 words, Per. Volume 158. ولی انقطاع بعدم اسباب نیست بلکه بعدم تعلق قلب است ما در طهران شب دارای هر چیز *You have travelled through India... When the Persian government imprisoned Baha'u'llah in Teheran... Detachment does not imply lack of means; it is marked by the freedom of the heart. In Tihran, we possessed everything... There were once two friends, one rich but free of heart...* To: Words to Mrs Bernard. Date: 1913-Mar-18. Mss: None. Pubs: BDA2.187. Trans: DAS.1913-03-18, MHMD2.238-239, ABCC.009x, BW_v13p1187-1188x, VLAB.144x, STAB#028x. Notes: Zarqani and Sohrab have different wording.

ABU0536. Words to some friends, spoken on 1914-Nov-12. 510 words. Volume 166. *Nadir Shah was one of the great rulers of Persia and during his military career he conquered India and many other countries. He was a resourceful leader...* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-12.

ABU0537. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 510 words. Volume 133. *Women in Persia were treated badly in former times by the Muhammadans.... Qurratu'l-'Ayn was one of the greatest and most heroic women...* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Why are women so favored in this Revelation? Trans: TDLA.052-054, BLO_PN#104.

ABU0538. Words to pilgrims departing for India, spoken on 1914-Apr-18. 510 words. Volume 164. *Although the religions of God undergo change and transformation yet the primal objects are immutable... The prevalent notion that the religions of the past have set aside and abolished each other is a great mistake....* To: Words to pilgrims departing for India. Date: 1914-Apr-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-18.

ABU0539. Words spoken at Haifa Pilgrim House, 1920-Nov-06. 510 words. Volume 177. *Last night I visited the Mufti, the spiritual head of the Muslims... When I speak it is in such a manner that no one can object... It is written that Socrates went to other lands; they do not say that he did not leave Greece...* Date: 1920-Nov-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920 p070, PN_1920_heh p015.

ABU0540. Words spoken at Plaza Hotel in Chicago, 1912-May-02. 510 words. Volume 152. *In this Cause consultation is of vital importance, but spiritual conference and not the mere voicing...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-May-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#031 (p.072-073), SW_v03#04 p.011-012, STAB#060.

ABU0541. 510 words. Volume 158. *What becomes of the soul after its separation from the body? The question concerns that which has a place and that which is placeless....* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.127-130.

ABU0542. Words to some friends, spoken on 1914-Dec-24. 510 words. Volume 166. *When I was in Mazandaran I was a wee bit of a child and enjoyed all the fun and play belonging to that age....* To: Words to some friends. Date: 1914-Dec-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-24, SW_v13#10 p.271-272, STAB#004.

ABU0543. Address to the Baha'is at the Phillips studio in New York, 1912-Apr-12. 500 words, Per. Volume 152. امروز روز خوبی بود در این عالم ناسوت سروری برای من نمانده جز ملاقات احباء دیگر *I give greeting in love and unity. The affairs of this world are to be accounted as nothing compared...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Apr-12. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1242, KHF.053, KHAB.237 (246), KHTB2.008, NJB_v04#13 p.001, BDA1.030n. Trans: PUP#003 (p.007-009), SW_v03#08 p.003-004, SW_v05#03 p.041. Notes: MHMD1.039.

ABU0544. Words spoken on 1915-Apr-07 in Abu Sinan. 500 words, mixed. Volume 167. این بیچاره های مردم گشته میشوند و نمیدانند برای چه جانهای خود را فدای خاک میکنند *These hapless souls wander astray, and know not why they sacrifice their very lives unto the dust [3.5s]...* Date: 1915-Apr-07. Mss: None. Pubs: MSBH2.421-423. Trans: None.

ABU0546. Talk to pilgrims at Haifa pilgrim house, 1914-Oct-23. 500 words, Per. Volume 166. باید شام بعد از غروب حاضر باشد هر وقت میل دارند بخورند بهترین اوقات *The best hour to eat supper is right after sunset... During the life of my grandfather, the Ministers of State had an established custom...* To: Talk to pilgrims. Date: 1914-Oct-23. Mss: None. Pubs: KHH1.117 (1.163-164). Trans: KHHE.178-179, DAS.1914-10-23. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU0547. 500 words, Per. Volume 181. جسمانیات اگر در ظل روحانیات باشد ترقی میکند و الا ایامی چند *Material things, when abiding beneath the shade of spiritual things, advance and progress; else they endure but for a few days [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NJB_v15#07 p.216. Trans: None.

ABU0548. Words spoken ca. Feb. 1920. 500 words, Per. Volume 176. حضرات مسافرین رفتند اگر راه ها کلاً و کاملاً باز شود مسافرتها آسان میگردد انسان در مدت قلیلی وارد ایران میشود *The honored wayfarers have departed. Should the pathways be wholly and completely opened, journeys shall become easy, such that man may enter Persia in but a brief span [3.5s]...* Date: 1920-Feb ca.. Mss: None. Pubs: KHMT.078-079. Trans: None.

ABU0549. Words to Mon. Richard, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-10. 500 words, Per. Volume 159. حق را بحر و موجودات را امواج و اشباح گویند اما انبیای الهی حق را مقدس از حلول و حدود دانند *He quoted the philosophic apothegms of the Sufi leaders stating that the Sufi idea about God is pantheistic...* To:

Words to Mon. Richard. Date: 1913-May-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-10. Notes: Paraphrase.

ABU0550. Words spoken on 1913-Dec-22 in Haifa. 500 words, Per. Volume 162. خوش آمدید صفا آوردید گفتم احباء را دو قسمت کنیم ولکن باز جا کم است اللهم زدهم *You are welcome, most welcome! We have divided the friends into two groups, but the place is still too small...* Date: 1913-Dec-22 [13 Dec? Fatheazam: 1914?]. Mss: None. Pubs: KHF.159, KHTB3.072. Trans: SW_v09#02 p.023-024.

ABU0551. Words spoken on 1916-Aug-10 in Haifa. 500 words, Per. Volume 170. روح در عالم تجرد از بدن مستغنی است. دارای جمیع شئون است. به نفسه بدون احتیاج بدن می بیند، می شنود *The spirit, in its realm of abstraction, is wholly independent of the body. It possesseth all attributes and, of itself, without need of the body, doth see and hear [3.5s]...* Date: 1916-Aug-10. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-08-10. Trans: None.

ABU0552. Words spoken in the presence of Zia Baghdadi, ca. 1920. 500 words, Per. Volume 177. شیخ عبدالله برای من حکایت کرد که جمال مبارک در سفر سلیمانیه در خانه نقشبندی اطاق داشتند بسیار کم بیرون میآمدند *Sheikh Abdullah recounted unto me that the Blessed Beauty, during His sojourn in Sulaymaniyyih, occupied a chamber in the house of the Naqshbandi, wherefrom He would but rarely venture forth [3.5s]...* Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: YIK.367-370, ZIAB2.221. Trans: None.

ABU0553. Words spoken on 1914-Feb-19. 500 words. Volume 163. *In Teheran I spoke with a scholarly gentleman and gave him the divine Message.... My happiness is in these glad tidings and victories... While we were living in Bagdad one of the most honorable men in Persian came there. He called...* Date: 1914-Feb-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#1981x, DAS.1914-02-19, SW_v07#16 p.155, SW_v09#03 p.035-036, STAB#109, STAB#113.

ABU0554. Address to the Baha'is at 1901 18th St. NW in Washington, 1912-Nov-10. 500 words. Volume 156. *I am greatly pleased with the friends in Washington and experience real happiness in meeting them...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Nov-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#127 (p.428-430), SW_v03#13 p.016x, SW_v06#13 p.103-104. Notes: Merged with ABU1952.

ABU0555. Words spoken on 1911-Nov-06 in Paris. 500 words, Per. Volume 149. من از شرق آمدم بغرب در شرق میشنیدم که *You are very welcome! From Eastern lands I have come to the West to sojourn awhile among you. In the East it is often said...* Date: 1911-Nov-06 [interpolated]. Mss: None. Pubs: KHAB.128 (139), KHTB1.113. Question: Spiritual Aspiration in the West. Trans: PT#23 p.066.

ABU0556. Words to a musician, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-08. 500 words. Volume 159. *Music was an ancient art in Persia. The old people of Persia loved music very much and their artists contributed to its development. When the Arabs conquered Persia...* To: Words to a musician. Date: 1913-May-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-08.

ABU0557. Words to George Winterburn et al, spoken on 1904-Feb-10. 500 words. Volume 130. *Christ himself said that whatever happened in the cycle of Moses would occur again in His time. Therefore these occurrences were repeated....* To: Words to George Winterburn et al. Date: 1904-Feb-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1904 p014, PN_1904 p053, TTAW.019-022, BLO_PN#102.

ABU0558. Words to a group of believers, 1906-May-23. 500 words. Volume 135. *These Bahá'í Feasts are celebrated in the East according to the lunar calendar. We also celebrate them here in accord with the lunar reckoning....* To: Words to pilgrims. Date: 1906-May-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p070, SUR.262-263, BLO_PN#001. Notes: Merged with ABU0907.

ABU0559. Words to Laura Barney. 500 words. Volume 181. *Christ said, "Go into thy chamber and shut the door, and pray to they Father which is in heaven". Why did...* To: Words to Laura Barney. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#04 p.046-047.

ABU0560. Words to Mary Lucas and other pilgrims, spoken on 1905-Feb-04. 500 words. Volume 133. *The Christians explain these verses by saying they refer to the Holy Spirit which came to the disciples after Christ's departure....* To: Words to Mary Lucas and other pilgrims. Date: 1905-Feb-04. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the meaning of Jn 15:26-27 and other verses, about the Comforter. Trans: BAVA.041-042, BLO_PN#021.

ABU0561. Words spoken on 1915-Jul-24 in Haifa. 490 words, Per. Volume 168. خیلی مطول بود و چهار سال طول کشید. هم چنین بیان اینکه کشتی ها و راه آهن و تراموای مسافرت را آسان کرده *Most prolonged was it, extending over a span of four years. Similarly did the advent of vessels, railways and tramways render travel with facility [3.5s]...* Date: 1915-Jul-24. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-24. Trans: None.

ABU0562. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1915-May-18. 490 words. Volume 167. *I have sent for thee this morning to speak to thee on a confidential matter. The covenant-breakers have again concocted another device, whereby they may terminate my life...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1915-May-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-18.

ABU0563. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 490 words. Volume 125. *Those who lack wisdom think that the worlds of God are limited to the material universe. They deny that there are spiritual realms....* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.187-190.

ABU0564. Words to the friends, spoken on 1915-Apr-18. 490 words. Volume 167. *The Blessed Perfection educated us in this most great Prison. If we consider this fact with the sight of justice we will realize that He instructed us with the tears of His eyes....* To: Words to the friends. Date: 1915-Apr-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-18.

ABU0565. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 490 words. Volume 125. *The world of existence has two estates: the one is the Unconditioned, the Absolute, the Divine; the other is that of submission to God....* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.172-176.

ABU0566. Words to an army commander, spoken on 1914-May-11. 490 words. Volume 164. *By a general agreement all the governments of the world must disarm simultaneously. It will...* To: Words to an army commander. Date: 1914-May-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-11, SW_v05#08 p.116, SW_v07#06 p.042-043, SW_v08#12 p.155-156, PN_1914 p012, STAB#151. Notes: BNE.169.

ABU0567. Words to the friends, spoken on 1915-Mar-10. 490 words. Volume 167. *My sole aim in the education of these boys amounted to this: I hoped that after their graduation these boys would arise with the utmost severance... but none of them fulfilled my desire...* To: Words to the friends. Date: 1915-Mar-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-10.

ABU0568. Words to some friends, spoken on 1914-Nov-10. 490 words. Volume 166. *It will be capital accomplishment if a school conducted on Bahá'í lines could be built. In the Bahá'í movement a system of education is outlined, whose value is not for the present appreciated.... Every little child will have a slate before him on his small desk....* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-10.

ABU0569. Words spoken in Dec. 1900. 490 words. Volume 120. *The East and the West are united together. The contingent world is in two great divisions -- the physical and the mental...* Date: 1900-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p020, PN_1900 p094. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #1.3.

ABU0570. Words spoken at Haifa Pilgrim House, 1920-Nov-13. 490 words. Volume 177. *You got very tired in Jerusalem... A Rabbi told me that they expected a Christ that would come and be successful, that he would conquer the world...* Date: 1920-Nov-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920_heh p021, PN_1920_heh_haifa p075.

ABU0571. Words spoken on 1914-Feb-22. 490 words. Volume 163. *In every dispensation a number of sanctified souls have become manifest who were self-sacrificing...* Date: 1914-Feb-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-22, SW_v08#13 p.162-163, SW_v09#18 p.202x.

ABU0572. Public address given on 1912-Aug-17. 490 words. Volume 154. *The physical beauty of this place is very wonderful. We hope that a spiritual charm...* To: Public address. Date: 1912-Aug-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#090 (p.261-263).

ABU0573. Address to NAACP convention, Handel Hall in Chicago, 1912-Apr-30. 490 words. Volume 152. *According to the words of the Old Testament God has said, "Let us make man in our image...* To: Address to NAACP convention. Date: 1912-Apr-30. Mss: None. Pubs: BDA1.062n. Trans: PUP#029 (p.069-070), SW_v03#04 p.010-011. Notes: MHMD1.071. Published in "The Crisis", Jun. 1912 (4:2), p.88.

ABU0574. Words spoken on 1912-Oct-05 in San Francisco. 490 words. Volume 155. *We have been driving in your lovely park. I found it so charming that I alighted from the automobile and walked along the pathways....* Date: 1912-Oct-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.092. Notes: Morning talk.

ABU0575. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1914-Feb-28. 490 words. Volume 163. *Pray from thy heart that my health continue to be well, so that I may attend to all the affairs....* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1914-Feb-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-28.

ABU0576. Words spoken on 1915-Jul-07 in Haifa. 480 words, Per. Volume 168. جمال مبارک از بغداد تشریف برده بودند و هیچ خبری نبود. احبابی نبود مگر در کاظمین از اعراب *The Blessed Beauty had departed from Baghdad, and no tidings were at hand. There were no loved ones save for some Arabs in Kazamayn [3.5s]...* Date: 1915-Jul-07. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-07. Trans: None.

ABU0577. Words spoken on 1911-Nov-17 in Paris. 480 words, Per. Volume 149. در عالم انسانی سه مقام است مقام جسم است و آن مقام حیوانی انسانست که با جمیع *There are in the world of humanity three degrees; those of the body, the soul, and spirit. The body is the physical or animal degree of man....* Date: 1911-Nov-17 [Khitabat: 16 Nov.]. Mss: None. Pubs: DWNP_v5#11 p.003-004, KHAB.170 (180), KHTB1.167, KHTP.117. Question: Concerning Body, Soul and Spirit. Trans: PT#31 p.095, BSTW#321.

ABU0578. Words spoken on 1915-Oct-20 in Akka. 480 words, Per. Volume 168. طفل باهوشی است. اطفال از کوچکی پیدا است که باهوشند یا نه. در مازندران برادری داشتیم میرزا علی محمد، فوت شد *He is a gifted child. From their earliest years children reveal whether they are gifted or not. In Mazandaran We had a brother, Mirza 'Ali-Muhammad, who hath passed away [3.5s]...* Date: 1915-Oct-20. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-20. Trans: None.

ABU0579. Address to the Baha'is at Krug home in New York, 1912-Jul-15. 480 words. Volume 153. *I am greatly pleased to see you. Your hearts are illumined by the lights of Baha...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Jul-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#083 (p.236-237), SW_v04#06 p.103+106, PN_1912 p112, BSTW#351d.

ABU0580. Words spoken on 1914-Jun-15 in Haifa. 480 words, Per. Volume 164. من رفتم بطبریه این دفعه رفتن خیلی طول کشید طبریه نقطه ئی است که در کوشه ئی واقع شده *I went to Tiberias, but I stayed there longer than I expected. Tiberias is situated in an out-of-the-way place....* Date: 1914-Jun-15. Mss: None. Pubs: NJB_v05#17 p.003x. Trans: DAS.1914-06-15, SW_v09#10 p.116-117.

ABU0581. Words to the friends, spoken around 1909-Feb-20. 480 words. Volume 141. *The world of existence holds the station of one temple, one body; and man in comparison thereto is the spirit of such body....* To: Words to the friends. Date: 1909-Feb-20 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHF.034-036.

ABU0582. Words to some friends, spoken around 1914-Nov-10. 480 words. Volume 166. *In the battle of Khandag the enemy hordes rushed forward and besieged the city of Medina. Mohamad and his companions were in the town and had no other recourse but to defend it....* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-10 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-11.

ABU0583. 480 words. Volume 181. *Bahá'u'lláh loved the beauty and verdure of the country. One day He passed the remark: 'I have not gazed on verdure for nine years. The country is the world of the soul, the city is the world of bodies.'...* Mss: None. Pubs: None. Trans: ABCC.039-041, BKOG.357-359, BNE.040-041.

ABU0584. Words spoken ca. 1900. 480 words. Volume 121. *This lesson is to explain, if it be possible for either a believer or an unbeliever to advance in the next world. The believer attains to eternal life in this world....* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p046, PN_1900 p113. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #2.5.

ABU0585. Words to Mr and Mrs Hannen, spoken on 1909-Feb-22. 480 words. Volume 141. *This refers to the great disturbance which is to occur in that day--the latter day. That those souls who occupy the highest stations shall be reverted to the lowest...* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909-Feb-22. Mss: None. Pubs: None. Question: ...how may the spirit of Anti-Christ be identified today? Trans: PN_1909F p087, PN_1909F p105, AKL.004-006.

ABU0586. 480 words. Volume 158. *Some one desires an explanation of the terms soul, mind and spirit. The terminology of ancient and modern philosophers differs....* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.120-122.

ABU0587. 480 words. Volume 158. *The woman of the East has progressed. Formerly in India, Persia and throughout the Orient, she was not considered a human being....* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#2115, ADP.086-088.

ABU0588. Address to the Baha'is at banquet, Great Northern Hotel in New York, 1912-Nov-23. 480 words. Volume 156. *Throughout the world there are innumerable meetings and assemblages, more or less important...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Nov-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#132 (p.447-448).

ABU0589. Words to Dr. Woodsen Allen, spoken at Golden Gate Park on 1912-Oct-10. 480 words. Volume 155. *Man must not imagine disease but must ever trust God. Anyway, a man's life here in this world is temporary.... There was a man, a grandee among the Turks...* To: Words to Dr. Woodsen Allen. Date: 1912-Oct-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.048, ECN.467+474+523x+595.

ABU0590. Words spoken on 1912-Oct-10 in San Francisco. 480 words. Volume 155. *Since the beginning of the world various philosophical thoughts and theories have been advanced. When we glance at history we find no end to these concepts....* Date: 1912-Oct-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.117. Notes: Afternoon talk. Text has been heavily edited.

ABU0591. Words to the friends, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Feb-09. 470 words, Per. Volume 158. امروز شخصی از وجود الوهیت سوال کرد که چه برهان بر وجود الوهیت دارید چه که ناس *Today some one asked a question regarding the existence of God...* To: Words to the friends. Date: 1913-Feb-09. Mss: None. Pubs: AMK.274-276, KHF.029, KHAB.410 (414), KHTB3.026, NJB_v04#16 p.002. Trans: DAS.1913-02-09, BSC.290 #594-597, SW_v06#08 p.062-064, ADP.103-106, PN_1913 p009. Notes: re proof of the existence of God.

ABU0592. Words to the believers, spoken on 1913-Dec-29. 470 words, mixed. Volume 162. بسیار خوب است که در مقام حضرت اعلی در ظل عنایت جمال مبارک همه جمعیم ابدا *It is most significant that we are all gathered here in the Tomb of His Holiness the Bab and beneath the protection of the Blessed Perfection....* To: Words to the believers. Date: 1913-Dec-29. Mss: None. Pubs: KHH1.248 (1.347-349). Trans: KHHE.364-366, DAS.1913-12-29. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU0593. Words spoken on 1915-Sep-09 in Haifa. 470 words, Per. Volume 168. در سفر امریکا همیشه ذکر و فکر من روضهٔ مبارکه بود و این شعر سعدی را می خواندمآخر ای کعبهٔ مقصود کجا افتادی *Throughout my journey in America, my thoughts and remembrance ever dwelt upon the Sacred Shrine, and I would recite these words of Sa'di: "O Ka'bih of my heart's desire, where art thou situated?" [3.5s]...* Date: 1915-Sep-09. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-09. Trans: None.

ABU0594. Words spoken on 1914-Jan-24. 470 words, Per. Volume 163. فی الحقیقه مصیب جناب ابو الفضائل مصیب عظیمه است هر چند انسان میخواهد *The calamity of his honor, Mirza Abul-Fazl is indeed great. No matter how much...* Date: 1914-Jan-24. Mss: None. Pubs: MSBH2.351-353, NJB_v05#01 p.004-005. Trans: DAS.1914-01-24, SW_v09#03 p.026, ABCC.404x.

ABU0595. Words to some friends, spoken on 1915-May-13. 470 words, Per. Volume 167. من امروز ماست خوردم چون آقا میرزا حبیب را دوست میدارم هر چه میگوید میشنوم من ماست *Today I had some yogurt... God forbid if a person is overtaken with pride. During His last days, the Blessed Beauty was greatly annoyed [with Mírza Áqa Jan] to the point that I wanted to punish him physically.... Mírza Áqa Jan did not have a good end....* To: Words to some friends. Date: 1915-May-13. Mss: None. Pubs: KHH1.240-242 (1.336-339). Trans: KHHE.355-357, STAB#122.

ABU0596. Words to the Baha'is, spoken at Kinney home on 1912-Dec-02. 470 words, Per. Volume 156. من در نیو یورک خیلی در مجامع شما بودم اقامت من در سایر شهرها عشر این نبود *I have been in your gatherings many times. I have not attended one-tenth...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Dec-02. Mss: None. Pubs: KHTB2.328, BDA1.399.10. Trans: PUP#138 (p.460-461), SW_v07#13 p.123-124, MHMD1.418-420.

ABU0597. Words spoken on 1916-Apr-07 in Bahji. 470 words, Per. Volume 170. وقتی که حضرت اعلی در خطر عظیم بودند انظار همه متوجه به جمال مبارک بود. لهذا آقا میرزا عبدالکریم قزوینی *When His Holiness the Exalted One was in grave peril, all eyes were fixed upon the Blessed Beauty. Therefore Áqá Mírzá 'Abdu'l-Karím-i-Qazvíní [3.5s]...* Date: 1916-Apr-07. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-04-07. Trans: None.

ABU0598. Words to the Master's entourage, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Feb-19. 470 words. Volume 158. *While we were in Baghdad this Mirza Javad was with us. He had a melancholic and disconsolate disposition...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Feb-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-19.

ABU0599. Words to some friends, spoken on 1914-Nov-18. 470 words. Volume 166. *In the seventy fourth chapter of the Koran called 'The Greeks' the following verse occurs significant of the present situation: 'Destruction hath appeared by land and by sea...* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-18.

ABU0600. Words to an army commander, spoken on 1914-May-12. 470 words. Volume 164. *Today in the world of humanity the most important matter is the question of Universal Peace. The realization of this principle is the crying need.....* To: Words to an army commander. Date: 1914-May-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1604x, LOG#1419x, DAS.1914-05-12, SW_v05#08 p.115-117, SW_v07#06 p.041-042, DWN_v1#12 p.007bx, PN_1914 p011.

ABU0601. Words to Mrs Sarah Herron et al in Dec. 1900. 470 words. Volume 120. *Let us consider the prophecies announcing the coming of God or the Manifestation...* To: Words to Mrs Sarah Herron et al. Date: 1900-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#01 p.007x, PN_1900 p115.

ABU0602. Words to Arthur Agnew et al, spoken on 1907-Apr-10. 470 words. Volume 137. *These dishes are Persian dishes. Although the Persian dishes are simple, I hope the spiritual dishes may be powerful... Between material things a spiritual things there is a connection. The more healthful his body the greater...* To: Words to Arthur Agnew et al. Date: 1907-Apr-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#18 p.229-230x, TTAG.004-007, BLO_PN#101.

ABU0603. Words to some Zoroastrian Baha'is, spoken on 1914-May-06. 470 words. Volume 164. *The more union and agreement appear amongst the believers of God the greater will be the divine Confirmations, the more uninterrupted will be the descent ... The cause of God is like unto a college. The believers are like unto the students....* To: Words to some Zoroastrian Baha'is. Date: 1914-May-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0424x, DAS.1914-05-06, SW_v07#18 p.178-179x, BSTW#052X.

ABU0604. Words spoken on 1914-Jun-26. 470 words. Volume 164. *During the autocratic reign of Abdul Hamid, while I was closely incarcerated in the town of Acca, a man with a suspicious character called on me....* Date: 1914-Jun-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-26, SW_v09#11 p.125x.

ABU0605. Words to H.E.H et al, spoken on 1913-Nov-03. 470 words. Volume 161. *Today I am going to speak to you on the object of the appearance of the prophets. It is evident that the world of humanity is in need of educators....* To: Words to H.E.H. et al. Date: 1913-Nov-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-03.

ABU0606. Words spoken on board the SS Baron Call at sea, 1913-Dec-03. 470 words. Volume 161. *The managers of these steamship companies must in a degree look after the comfort and well-being of these men [the coal-carriers]...* Date: 1913-Dec-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-03.

ABU0607. Words spoken on 1912-Dec-15 in Liverpool. 470 words. Volume 157. *Tonight I am exceedingly happy to find myself in an assembly, the members of which are a recognized factor in philanthropy...* Date: 1912-Dec-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#17 p.004-005.

ABU0608. 470 words. Volume 158. *Both in Europe and America I have spoken in churches of all denominations, in the Jewish synagogues and universities...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.093-095.

ABU0609. Words to Emogene Hoagg et al, spoken on 1920-Oct-24. 470 words. Volume 177. *When I look at the flag in the distance, it reminds me of the King of France. He killed many of the Christians....* To: Words to Emogene Hoagg et al. Date: 1920-Oct-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920 p084, PN_1920_heh_haifa p033, PN_1920_heh_haifa p053.

ABU0610. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 470 words. Volume 146. *Alle Dinge dieser Welt fallen in zwei Gruppen, entweder gehören sie zu den meßbaren, wägbaren, beweisbaren Sachen, oder aber zu den unermeßbaren...* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v13#10 p.104. Notes: Fallscheer utterance #13.

ABU0611. Words spoken on 1913-Aug-22 in Ramleh. 470 words. Volume 160. *In Adrianople, vis-à-vis of our house, there was a café. Here sat every day a retired officer from the Turkish Army belonging to the Baktashi's sect....* Date: 1913-Aug-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-22, ABIE.220, BLO_PN#007, STAB#002.

ABU0612. Words spoken ca. 1919-Jul-17. 470 words. Volume 173. *Fifty years ago, Baha'o'llah wrote that there must be a league of nations to establish universal peace...* Date: 1919-Jul-17 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#09 p.195-196. Notes: "Declares Zionists Must Work with Other Races" - article by Marion Weinstein in the "Globe and Commercial Advertiser".

ABU0613. Words spoken on 1911-Nov-19 in Paris. 460 words, Per. Volume 149. الحمد لله امروز جمعیت خوبی داریم جهت آنکه این جمعیت ما جمعیت آسمانیست و جهت *How joyful it is to see such a meeting as this, for it is in truth a gathering together of 'heavenly men'... Love and obey your heavenly father...* Date: 1911-Nov-19. Mss: None. Pubs: KHAB.182 (193), KHTB1.183. Question: The Baha'is Must Work with Heart and Soul to Bring About a Better Condition in the World. Trans: PT#32 p.099. Musical interps: S. Peyman.

ABU0614. Words spoken on 1911-Nov-30 in Paris. 460 words, Per. Volume 149. امروز با یکی از خانمها در این مذاکره بودیم که *Today we were engaged in discourse with one of the women concerning this matter [3.5s]...* Date: 1911-Nov-30. Mss: None. Pubs: KHF.117, KHAB.121 (132), KHTB1.236. Trans: None.

ABU0615. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1915-Mar-07. 460 words. Volume 167. *During the last two years the world has gone through a terrific earthquake. Bloodthirstiness and ferocity have become widespread....* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1915-Mar-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-07.

ABU0616. Words spoken ca. Jan. 1909. 460 words, Per. Volume 141. آن گاو هم نفسی بوده است که در میان بنی اسرائیل بسیار محترم و معتبر و معزز بوده است *That Cow was indeed a sacred being who was highly revered, honored and esteemed among the Children of Israel [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: TRZ1.331-332, KHH2.290-293. Question: What is that cow which, in the Torah, the children of Israel were commanded to slay, and which is so frequently mentioned in the Qur'an? Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU0617. Words to the friends, spoken on 1915-Jun-23. 460 words, Per. Volume 168. بسیار خوش رفتار بود. از روزی که باین امر اقبال کرد خدمت کرد تا نفس اخیر، یعنی فی الحقیقه دقیقه ای فتور نداشت *His holiness [Muhammad Taqi] Afnan was a man of delightful character and sociability. He came to Baghdad when we lived there and visited the Blessed Perfection....* To: Words to the friends. Date: 1915-Jun-23. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-06-23. Trans: DAS.1915-06-24.

ABU0618. Words spoken on 1911-Sep-13 in London. 460 words, Per. Volume 149. خوش آمدید اهالی ایران بسیار مسرورند از اینکه من آمدم اینجا این *Welcome! Welcome! The people of Iran are very pleased that I have come here. My coming here will foster friendship between Britain and Iran...* Date: 1911-Sep-13. Mss: None. Pubs: DWNP_v2#08 p.070-071x, KHTB1.023, NJB_v02#14-16 p.013. Trans: ABS#12.

ABU0619. Words spoken on 1911-Nov-25 in Paris. 460 words, Per. Volume 149. وقتیکه حضرت مسیح ظاهر شد در اورشلیم ظهور *When Christ appeared He manifested Himself at Jerusalem. He called men to the Kingdom of God, He invited them to Eternal Life and He told them to acquire human perfections....* Date: 1911-Nov-25. Mss: None. Pubs: KHAB.199 (209), KHTB1.207. Question: We must not be discouraged by the smallness of our numbers. Trans: PT#38 p.118.

ABU0620. Words spoken at House of Abbud in Akka, 1914-Dec-01. 460 words. Volume 166. *When we were in Baghdad several believers including myself started with a large caravan for Kazemayn. Each one of us was riding on a fine horse....* Date: 1914-Dec-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-01.

ABU0621. Words to some friends, spoken on 1915-Feb-27. 460 words. Volume 167. *This century is pregnant with the most mighty and world-reforming events. Now it is going through the painful throes of a new birth. The body of the world must go through these tortures...* To: Words to some friends. Date: 1915-Feb-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-27.

ABU0622. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-18. 460 words. Volume 175. *If a delegation of Baha'is should go to Japan they will do splendid work, because the Japanese think their own religion is out of date. Even the Mikado...* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p025, PN_1919 p133, LAT.053-055.

ABU0623. Words spoken on 1914-Jun-16. 460 words. Volume 164. *At the time we were living in Adrianople we had a woman as our neighbor who was probably 95 or a hundred years old. She had seven sons... I am pleased with you and glad that you are going back to America...* Date: 1914-Jun-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-16.

ABU0624. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1915-May-15. 460 words. Volume 167. *The Cause of God is in need of many active, efficient workers and the time is soon coming... As thou knowest it is very easy for us to teach and spread the Cause in this country but the government will rise immediately against us and the Blessed Tombs of Baha'u'llah and the Bab will be demolished by the hands of a fanatical mob...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1915-May-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-15.

ABU0625. Words spoken on 1911-Oct-22 in Paris. 460 words. Volume 149. *It is a lovely day, the sun shines brightly upon the earth, giving light and warmth to all creatures...* Date: 1911-Oct-22. Mss: None. Pubs: None. Question: The Sun of Truth. Trans: PT#07 p.020.

ABU0626. Words spoken on 1911-Nov-03 in Paris. 460 words. Volume 149. *Paris is becoming very cold, so cold that I shall soon be obliged to go away...* Date: 1911-Nov-03. Mss: None. Pubs: None. Question: The Evolution of Matter and Development of the Soul. Trans: PT#20 p.060.

ABU0627. Public address given at Hull House on 1912-Apr-30. 460 words. Volume 152. *When we view the world of creation, we find that all living things may be classified under two aspects… Baha'u'llah hath said that the various races of humankind lend a composite harmony...* To: Public address. Date: 1912-Apr-30. Mss: None. Pubs: BDA1.062n. Trans: ADJ.037bx, PUP#028 (p.067-069), SW_v03#04 p.009-010. Musical interps: TaliaSafa, New Creation. Notes: MHMD1.070. Published in "Theosophic Messenger" (Chicago), Aug. 1912 (13:2), pp. 654-5.

ABU0628. Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al, spoken on 1920-Jan-06. 460 words. Volume 176. *I like this name but the Blessed Beauty has given other names also. Among them I like this name, but if a person calls me 'The Greatest Branch' I cannot object....* To: Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al. Date: 1920-Jan-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p070, PN_1920 p016, PN_1920 p028.

ABU0629. Words to the Coopers, spoken in Goodall home on 1912-Oct-16. 460 words. Volume 155. *You are all dear children of Mrs. [Ella Goodall] Cooper. She loves you with her heart and soul. In Persian language they say that such a person loves another...* To: Words to the Coopers. Date: 1912-Oct-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.841.

ABU0630. Words to Jinab-i-Hizari et al, spoken on 1913-Sep-10. 450 words, Per. Volume 160. امروز خیلی گرم بود حضرت رسول فرموده است اللهم اجعل صیفنا صیف و شتائنا شتا *Today was exceedingly warm. The Apostle of God - may peace be upon Him - hath declared: "O God! Make our summer a summer indeed, and our winter a winter." [3.5s]...* To: Words to Jinab-i-Hizari et al. Date: 1913-Sep-10. Mss: None. Pubs: MUH3.224. Trans: None.

ABU0631. Address to the friends at Dreyfus home in Paris, 1913-May-30. 450 words. Volume 159. *This is a blessed night because Consul Schwarz and his respected wife have come from Germany with the greatest of longing so that they may associate with you....* To: Address to the friends. Date: 1913-May-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-30.

ABU0632. Words to the friends, spoken on 1914-Mar-15. 450 words. Volume 163. *These are the days of Bahá'í fasting but the Blessed Perfection has commanded us not to keep it in Turkey... The sweetest thing in this world is to obey strictly the commands of God... There is nothing sweeter in the world of existence than prayer.... What is prayer? It is conversation with God....* To: Words to the friends. Date: 1914-Mar-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-15, SW_v08#04 p.041x, SW_v09#09 p.103-104x. Musical interps: MANA.

ABU0633. Words spoken on 1911-Oct-15 in Paris. 450 words, Per. Volume 149. چون بدیده حقیقت نظر شود روحانیات مطابق جسمانیات است همینطور که در عالم جسمانی *When gazing with the eye of truth, spiritual realities correspond to physical ones, even as in the material world [3.5s]...* Date: 1911-Oct-15. Mss: None. Pubs: DWNP_v1#07 p.001-002, BCH.087, KHAB.079 (089), KHTB1.052, KHTP.029. Trans: None.

ABU0634. 450 words, Per. Volume 181. حضرت اعلی در ایام توقفشان در بوشهر... تجار بوشهری رسمی داشتند که بعد از ختم هر معامله ای *During His stay in Bushihr, the Bab achieved extraordinary things and thoroughly demolished the foundation of people's corrupt practices...The merchants of Bushihr practised dabbih. That*

is, the merchants, after having negotiated a transaction... Mss: None. Pubs: AHDA.041-042. Trans: STAB#073, GEN.012-013.

ABU0635. Words spoken on 1915-Jul-25 in Haifa. 450 words, Per. Volume 168. حکمتهای بالغهٔ الهی است که این اسباب را فراهم می آورد. تا طوفان زمستان نباشد، سکون بهاری حاصل نمی شود *It is among the consummate wisdom of God that He hath brought forth these means, for without the tempests of winter, the tranquility of spring shall not be attained [3.5s]...* Date: 1915-Jul-25. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-25. Trans: None.

ABU0636. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-20. 450 words. Volume 175. *In Persia every night there are several meetings in different places, held in the utmost supplication and submissiveness....* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p145, LAT.076-079, STAB#063.

ABU0637. Words spoken at House of the Master in Haifa, 1919-Aug-04. 450 words. Volume 174. *In the books of Divine Philosophy, the term light is frequently mentioned. Some religious leaders still teach today that by light is meant the accidental phenomenal radiation from the sun...* Date: 1919-Aug-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p005.

ABU0638. Words to the friends, spoken on 1915-Mar-09. 450 words. Volume 167. *When you, who are the believers of God, gather together in a meeting, let all your conversation be about the Cause. Review the proofs that uphold it...* To: Words to the friends. Date: 1915-Mar-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-09.

ABU0639. Words to Shaykh Salih, spoken on 1915-Apr-05. 450 words, Per. Volume 167. طبیعیون هم منتظرند ولی انتظار شان نه بمثل الهیو نست که از شهر غیر معلوم بیاید و باخیل و حشم *The adherents of all the religions of the world are expecting the coming of a Promised One and they pray for his advent.... In principle they agree with the religionists, but in the mode of expression and phraseology they differ from each other. (KHH: Even the naturalists [are expectant]. However, their expectation is not like the religionists who claim, 'He will come from some unknown city,,,')...* To: Words to Shaykh Salih. Date: 1915-Apr-05. Mss: None. Pubs: KHH1.200-203 (1.280-282). Trans: KHHE.293-298, DAS.1915-04-05, SW_v13#06 p.145-146. Notes: In "The coming of the promised one" by Albert Vail. Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU0640. 450 words, Per. Volume 181. فی الحقیقه چه اماری ایران داشته عجب تمدنی داشته دول فرس بر آن سنگها نوشته است *In truth, what remarkable chronicles hath Persia possessed, what wondrous civilization it hath attained! The Persian sovereigns have carved their deeds upon those stones [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NJB_v15#01 p.056. Trans: None.

ABU0641. Words to Ahmad Sohrab, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-08. 450 words, Per. Volume 158. و وقتی بمناسبت سئوالات حاضرین فرق مابین مطالب و اقوال انبیا و متصوفین بیان می‌نمودند ... شخصی پرسید فرق این امر و صوفیه چیست فرمودند من آنرا بیان کردم حضرات صوفیه به دو مقام مومنند مقام حق و مقام خلق *I have explained the philosophical aspect of this subject. It is this: In Sufism there are only two stations... Do you know in what Day you are living? Do you realize in what Dispensation you are alive?...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1913-Mar-08 [SW says 10 March.]. Mss: None. Pubs: BDA2.174x. Trans: DAS.1913-03-08, BSC.266 #551x, SW_v04#06 p.098x, SW_v06#15 p.118-119x, SW_v13#01 p.006x, SW_v08#14 p.191x, DWN_v3#01 p.002x, MHMD2.219, ADP.038-039x.

ABU0642. Words spoken on 1916-Jan-10. 450 words, Per. Volume 170. وقتی که جمال مبارک را میخواستند از بغداد حرکت دهند نامق پاشا صورت امر *At the time when they purposed to remove the Blessed Beauty from Baghdad, Namiq Pasha drafted a missive [3.5s]...* Date: 1916-Jan-10. Mss: None. Pubs: RHQM2.0634-636 (014) (010-011). Trans: None.

ABU0643. Words spoken on 1915-Jul-25 in Haifa. 450 words, Per. Volume 168. وقتی که ما را به حیفا آوردند به یک اطاق کوچکی بردند. بعد در قایق بادی کوچکی به عکا بردند *When they brought Us unto Haifa, they led Us unto a small chamber. Thereafter did they convey Us in a small vessel unto 'Akká [3.5s]...* Date: 1915-Jul-25. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-25. Trans: None.

ABU0644. Words spoken in Feb. 1918. 450 words. Volume 171. *Praise be to God, that the dark ages have passed away and the century of light has come.... The past age was an age of wondrous achievements... Glad Tidings! Glad Tidings! That the Sun of Reality hath shone forth! Glad Tidings! Glad Tidings!...* Date: 1918-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.505 #971x, SW_v10#06 p.111-112+098.

ABU0645. Words to the friends, spoken on 1914-Feb-10. 450 words. Volume 163. *When the believers gather in a meeting and are engaged in the mention of God my heart is there... During our stay in Adrianople, Aqa Jamal and Mirza Ali Akbar Boroujerdy and his brother arrived from a long journey....* To: Words to the friends. Date: 1914-Feb-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-10.

ABU0646. Words to the friends, spoken on 1915-Feb-03. 450 words. Volume 167. *Truly I say this is the most prodigious catastrophe and the most ill-boding calamity which has ever taken place on this globe. According to a number of reports already more than 2 million souls are killed or wounded....* To: Words to the friends. Date: 1915-Feb-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-03.

ABU0647. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 450 words. Volume 125. *The word "spirit" has several different significations, or rather there are several degrees of spirit....* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.162-165.

ABU0648. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 450 words. Volume 125. *Man has four standards to which he refers in the ascertainment of truth—the report of the senses, the verdict of reason, tradition or testimony, and inspiration....* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.149-152.

ABU0649. Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al, spoken on 1920-Jan-03. 450 words. Volume 176. *In every center where Baha'is are sufficiently numerous, a spiritual assembly should be established... The main duties of the Spiritual Assemblies are as follows...* To: Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al. Date: 1920-Jan-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920 p005.

ABU0650. Words spoken ca. 1900. 450 words. Volume 120. *The second proof of the Truth of the Revelation of the Blessed Perfection is contained in the enunciations or prophecies...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p025. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #1.5.

ABU0651. The Four Kinds of Love: Words spoken at 97 Cadogan Gardens in London, 1913-Jan-04. 450 words. Volume 157. *What a power is love! It is the most wonderful, the greatest of all living powers.... There are four kinds of love...* Date: 1913-Jan-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: PT#58 p.192, DAS.1913-01-04x. Musical interps: Baha'i Youth of Japan, S. & C. Zein.

ABU0652. Address to the Baha'is at table at Parsons home in Washington, 1912-Apr-22. 450 words. Volume 152. *See how good Baha'u'llah is to us, how great the power of His Word! From what distant parts of the world.... When the Mohammedans came and conquered Persia...* To: Address to the Baha'is at table. Date: 1912-Apr-22. Mss: None. Pubs: BDA1.046n. Trans: PUP#017 (p.043-044), SW_v03#03 p.012-014, SW_v09#18 p.206, SW_v19#03 p.089, STAB#054. Notes: MHMD1.054.

ABU0653. Words spoken on 1911-Oct-16 in Paris. 450 words. Volume 149. *When a man turns his face to God he finds sunshine everywhere. All men are his brothers.... Do not be content with showing friendship in words alone.....* Date: 1911-Oct-16. Mss: None. Pubs: None. Question: The Duty of Kindness and Sympathy towards Strangers and Foreigners. Trans: PT#01 p.001, AIF.1911-10-16, SW_v02#19 p.004x, SW_v08#11 p.137. Musical interps: T. Ellis, Nabil and Karim, R. Lea, Alda, Mea, Onni, Nader & Pedram, MANA, Naim & Friends.

ABU0654. 450 words. Volume 158. *Some one has asked a question on astronomy. In past ages astronomers accepted the Ptolemaic system....* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.113-116.

ABU0655. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris , 1913-Jan-30. 450 words. Volume 158. *One of the ladies present has asked me to speak on the subject of soul, mind and spirit....* Date: 1913-Jan-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#02 p.037-038, BSTW#092.

ABU0656. Words spoken at Salvation Army Shelter in London, 1912-Dec-25. 450 words. Volume 157. *I feel tonight great joy and happiness to be in this place, because my meetings and callings...* Date: 1912-Dec-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#18 p.008-009.

ABU0657. Words spoken on 1912-Oct-10 in San Francisco. 450 words. Volume 155. *I have received a letter from the friends in Persia, who send greetings to you. They long to see you, and their greatest desire is for the day to come...* Date: 1912-Oct-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.114. Notes: Morning talk.

ABU0658. Words spoken ca. 1914. 440 words, Per. Volume 166. امروز در احوال بعضی از نفوس سیر میکردم که دهقان آسمانی آمد و اراضی را از خس و خاشاک پاک کرد *Today I was pondering the deeds of certain people. The heavenly Farmer comes and clears the earth of deadwood and debris. The divine Cultivator withstands every grievous trial...* Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: YHA1.109-110 (1.224), NJB_v05#14 p.004, KHH1.293-294 (1.408-410). Trans: KHHE.423-425.

ABU0659. Words spoken on 1912-Oct-19 in Los Angeles. 440 words. Volume 155. *The Blessed Beauty appeared in Persia, in Teheran. He was in the utmost of ease...* Date: 1912-Oct-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#04 p.032.

ABU0660. Words spoken on 1911-Nov-08 in Paris. 440 words, Per. Volume 149. جمیع ملل عالم از حیثیت اقوال کاملند جمیع ذکر میکنند که محب خیرند جمیع میگویند صدق *All over the world one hears beautiful sayings extolled and noble precepts admired. All men say they love what is good... Strive, that your actions day by day may be beautiful prayers...* Date: 1911-Nov-08. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1228, AMK.246-247, DWNP_v6#05 p.002, KHF.284, KHAB.137 (148), KHTB1.127, KHTP.086, NJB_v02#14-16 p.018. Question: Good Ideas Must Be Carried into Action. Trans: BSW#15.06, PT#26 p.076. Musical interps: Gonçalo & Nabil, J. Crone.

ABU0661. Words spoken on 1915-Mar-01 in Abu Sinan. 440 words, Per. Volume 167. خدا چه تعلقی ما بین ما و آنها انداخته که از جان و دل ... تقوی ام الفضائل و عدم تقوی ام الرذائل است در عکا شخصی بود *Consider what an immense love and devotion... Piety is the mother of all goodly characters, and its absence is the mother of all evil...* Date: 1915-Mar-01. Mss: None. Pubs: KHH1.183-185 (1.256-260). Trans: KHHE.268-271, BSR_v13 p.093, STAB#016, STAB#150.

ABU0662. Words spoken on 1915-Sep-22 in Haifa. 440 words, Per. Volume 168. خوبی جسمانی چه ثمر دارد. اگر در خدمت امرالله و تذکر و تنبه بگذرد صحت اهمیت دارد والا اگر این نباشد چه اهمیت دارد *Of what benefit is physical wellbeing? Should health be expended in service to God's Cause and in remembrance and vigilance, then verily it is of consequence; otherwise, if this be not so, of what import is it? [3.5s]...* Date: 1915-Sep-22. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-22. Trans: None.

ABU0663. Words spoken on 1915-Jul-15 in Haifa. 440 words, Per. Volume 168. در اروپا بمناسبتی ذکر می کردم که آنچه را جمیع ناس نهایت آمال و آرزویشان است و دستشان بآن نمی رسد *While I was in Europe, on a certain occasion, I made mention that whatsoever all souls hold as their highest hopes and aspirations, yet their hands fail to attain thereunto [3.5s]...* Date: 1915-Jul-15. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-15. Trans: None.

ABU0664. Words spoken in 1916 in Haifa. 440 words, Per. Volume 170. در سویس راه میرفتیم بسمت هتلی که بالای کوه ساخته‌اند یکدفعه نگاه کردم دیدم هیکل غریبی با کلاه فرنگی *In Switzerland did we traverse the path toward the hotel that had been erected upon the mountain, when suddenly I beheld a strange figure wearing a European hat [3.5s]...* Date: 1916. Mss: None. Pubs: NNY.231-233x. Trans: None.

ABU0665. Words spoken on 1911-Nov-23 in Paris. 440 words, Per. Volume 149. شما باید بسیار مسرور باشید و شکر کنید که در چنین *You should all be very happy and thankful to God for the great privilege that is yours. This is purely a spiritual meeting!...* Date: 1911-Nov-23. Mss: None. Pubs: AVK4.478.08x, KHAB.195 (205), KHTB1.201. Question: The Perfect Human Sentiments and Virtues. Trans: BSW#15.04x, PT#36 p.113.

ABU0666. Address to the children at Plaza Hotel in Chicago, 1912-May-05. 440 words, Per. Volume 152. شماها بفرموده حضرت مسیح اطفال ملکوتید و بفرمایش حضرت بهاءالله شمعهای عالم انسانی *You are the children of whom His Holiness Christ has said, you are the denizens of the Kingdom...* To: Address to children. Date: 1912-May-05. Mss: None. Pubs: KHTB2.057, NJB_v11#15 p.263, BDA1.071.09. Trans: BSW#15.30x, PUP#039 (p.091-093), SW_v03#04 p.022, SW_v03#07 p.006-007, SW_v08#09 p.112-114, SW_v09#08 p.095, SW_v19#04 p.114-115, MHMD1.080-081. Musical interps: MANA (1), MANA (2).

ABU0667. Words to George Winterburn et al, spoken on 1904-Feb-08. 440 words. Volume 130. *All things were created for man, and man for God. Man is distinguished from all other creations. This is a special problem. There are three general classes of creations...* To: Words to George Winterburn et al. Date: 1904-Feb-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#18 p.180-181x, PN_1904 p008, PN_1904 p042, TTAW.010-013, BLO_PN#102. Notes: Table Talks with Abdu'l-Baha, pp.10-13.

ABU0668. Words to some of the friends, spoken on 1912-Apr-18. 440 words. Volume 152. *But such a representation should be complete, and taken from its inception to its consummation.... For example: His baptism...* To: Words to some of the friends. Date: 1912-Apr-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DJT.263-265, BLO_PN#027.

ABU0669. Words to Charles and Mariam Haney spoken in Feb. 1909. 440 words. Volume 141. *At the table you must remember the American friends and be thoughtful of them for they are in a state of utmost longing....* To: Words to Charles and Mariam Haney. Date: 1909-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHF.025-027.

ABU0670. Words to Baha'is from Seattle and Portland, spoken on 1912-Oct-17. 440 words. Volume 155. *I am exceedingly happy to see you. Your faith is as the faith of Peter when His Holiness Christ addressed him thus...* To: Words to Baha'is from Seattle and Portland. Date: 1912-Oct-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.061-063, ECN.736.

ABU0671. Words to MacNutts et al around Jan. 1905. 440 words. Volume 133. *There is something especially I wish to make you sure of.... Until real firmness is established among the believers in New York, individually and together, there will be no result....* To: Words to MacNutts et al. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1905 p015. Notes: may be continuation of previous.

ABU0672. Conversation with Shaykh Muhammad at House of Abbud in Akka, 1915-Feb-27. 440 words. Volume 167. *Didst thou not hear that I went to America? France in comparison to America is very near.....* To: Conversation with Shaykh Muhammad. Date: 1915-Feb-27. Mss: None. Pubs: None. Question: I never understood why you went to France, a country so far away from Acca? Trans: DAS.1915-02-27.

ABU0673. Words to Mr Briggs, spoken on 1914-Mar-09. 440 words. Volume 163. *The humane principles of Bahá'u'lláh have enlightened the East. They have laid waste to the foundation of prejudices....* To: Words to Mr Briggs. Date: 1914-Mar-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-09.

ABU0674. Words spoken on 1914-Jun-29 in Haifa. 430 words. Volume 164. *Today, the friends of God are the illuminated candles of the world of humanity...* Date: 1914-Jun-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#11 p.130.

ABU0675. Words spoken on 1916-Jul-13 in Haifa. 430 words, Per. Volume 170. این کتاب [مفاوضات] از برای غربیان نوشته شده نه از برای علماء. از برای علماء فرائد خوب است. این کتاب از برای فرنگیها نوشته شده *This Book [Some Answered Questions] hath been written for the peoples of the West, and not for the divines [of the East]. For the divines, the Fara'id is most fitting. This Book hath been penned for those of European lands [3.5s]...* Date: 1916-Jul-13. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-07-13. Trans: None. Notes: Comments on the intended audience of "Some Answered Questions".

ABU0676. Public address given on 1912-Apr-16. 430 words, Per. Volume 152. خوب مجلسی است قوای مادیه نمیتواند این گونه نفوس را *Souls from the East and from the West have been brought to this spot... Christ appeared in this world nineteen hundred years ago... ...developed powers and capacities greater and more wonderful than other nations... Nay, may America become the distributing center of spiritual enlightenment...* To: Public address. Date: 1912-Apr-16. Mss: None. Pubs: KHF.192, KHAB.244 (255), KHTB2.027, NJB_v04#10 p.001, BDA1.036n. Trans: COF.035ax, COF.035bx, PUP#008 (p.018-020), SW_v03#10 p.006-007, BSTW#209. Notes: MHMD1.045.

ABU0677. Words spoken at hotel in Denver, 1912-Sep-25. 430 words, Per. Volume 154. دیدید چه آتشی بقلوب زدم انسان باید اول خود مسرور و منجذب باشد تا تواند *Did you see what a fire was set aglow in the hearts?... I have come to your city and found tall buildings and advancement in material civilization... Man must take flight from the cage of the body... The Persian friends travel mostly on foot....* Date: 1912-Sep-25. Mss: None. Pubs: BDA1.270.01. Trans: MHMD1.288-290, STAB#032.

ABU0678. Address to the friends at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Mar-08. 430 words, Per. Volume 158. من خیلی میخواهم با شماها صحبت بدارم لکن صحتم مساعد نیست دعا کنید صحت تامه ای حاصل شود *I wish very much to speak with you all, but I am not feeling well... I have been travelling for two years and a half. Nowhere was I ill except here....* To: Address to the friends. Date: 1913-Mar-08. Mss: None. Pubs: BDA2.172-173. Trans: DAS.1913-03-08x, MHMD2.217-218, ABCC.012x, STAB#092x.

ABU0679. Words spoken on 1911-Nov-24 in Paris. 430 words, Per. Volume 149. میگویند یک ترن در رود سن افتاده بیست و پنج نفر غرق شده و امروز در پارلمان *I have just been told that there has been a terrible accident in this country. A train has fallen into the river and at least twenty people have been killed....* Date: 1911-Nov-24. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1241, KHAB.197 (207), KHTB1.204, KHTP.152. Question: The Cruel Indifference of People towards the Suffering of Foreign Races. Trans: PT#37 p.115, SW_v07#11 p.106-107, SW_v16#08 p.616, ABS#13. Notes: translated by Dr. Zia Bagdadi.

ABU0680. Words spoken at Haifa Pilgrim House, 1920-Nov-04. 430 words. Volume 177. *Yesterday was very pleasant with Arthur... Jerusalem is Jerusalem, but the real Jerusalem is spiritual...* Date: 1920-Nov-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920_heh_haifa p065.

ABU0681. Words to Myron Phelps spoken around Jan. 1909 at the home of Mirza Asadu'llah. 430 words. Volume 141. *It is a certain fact, absolutely established, that people whether righteous or wicked, the people of light or darkness...* To: Words to Myron Phelps. Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_unsorted p051, BLO_PN#070. Notes: Referred to in AB02265: "Mr. Phelps wants to print the book again, the talk that I had with him during the second journey at Mirza Asadu'llah's house about the immortality of spirits and souls should also be included in the second edition. If he includes this correction, he is permitted."

ABU0682. Words to some friends, spoken on 1914-Dec-28. 430 words. Volume 166. *Tonight the weather is very cool. It conduces one to sleep. Sleep is one of the greatest gifts of God... The gift is not noticed as long as it exists but when it disappears...* To: Words to some friends. Date: 1914-Dec-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-28.

ABU0683. Words to Emogene Hoagg et al, spoken on 1920-Oct-24. 170 words. Volume 177. *I have suffered so much here, if you suffer a little there will be no harm, for then we will be partners.... There are many collective forces in the world of existence...* To: Words to Emogene Hoagg et al. Date: 1920-Oct-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920_heh_haifa p036.

ABU0684. Words to the friends, spoken on 1915-Apr-27. 430 words. Volume 167. *Amongst the believers of God there must exist the utmost cooperation, equality and the solidarity of rights. Through their deeds and lives...* To: Words to the friends. Date: 1915-Apr-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-27.

ABU0685. Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al, spoken on 1920-Jan-02. 430 words. Volume 176. *No. That gives the wrong idea. In the Cause of Baha'u'llah there is the House of Justice. Political affairs are not explicitly settled in the Tablets...* To: Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al. Date: 1920-Jan-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#12 p.325x, PN_1919 p060, PN_1920 p003, PN_1920 p012x, PN_1920 p022.

ABU0686. Words to Mrs Stannard. 430 words. Volume 166. *Consecrate all thy time to the service of the Kingdom of God and the propagation of its principles...* To: Words to Mrs Stannard. Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-29, SW_v05#01 p.005-006, SW_v07#11 p.104-106.

ABU0687. Words to Mr and Mrs Hannen, spoken on 1909-Feb-23. 430 words. Volume 141. *In this day of dispensation asceticism is of the spiritual type, for spiritual asceticism is right...* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909-Feb-23. Mss: None. Pubs: None. Question: Does the Oriental Teaching about Adepts, Initiates, Masters, etc., harmonize with the spirit of the Manifestation of God? Trans: SW_v08#05 p.060-061, PN_1909F p058, AKL.006-007.

ABU0688. Words spoken on 1910-Nov-24. 420 words, Per. Volume 146. ایران در هر صورت خوب میشود فلاح و نجاح ایران مقرر است *In all circumstances, Iran shall prosper; verily, the success and triumph of Iran is foreordained [3.5s]...* Date: 1910-Nov-24. Mss: None. Pubs: MSBH4.239-241. Trans: None.

ABU0689. Public address given at Hotel Victoria on 1912-Jul-23. 420 words. Volume 153. *The Baha'is must not engage in political movements which lead to sedition. They must interest themselves in movements which conduce to law and order... Strive, therefore, to create love in the hearts...* To: Public address. Date: 1912-Jul-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#084 (p.238-239), SW_v04#07 p.122, SW_v07#15 p.148. Musical interps: A. Youssefi.

ABU0690. Words spoken at Sanderson home in Paris, 1911-Oct-15. 420 words, Per. Volume 149. عالم وجود مثل هیکل انسان است قوای مادیه مانند *The world of existence can be compared to the human body, and the forces of nature are like the limbs and organs of that body...* Date: 1911-Oct-15 [5 October? See Arabic text]. Mss: None. Pubs: KHF.041, KHAB.073 (083), KHTB1.043, KHTP.025. Trans: ABS#14.

ABU0691. Words to Will and Wendell Dodge, spoken on 1901-Nov-19. 420 words. Volume 123. *In the world of creation there is one nature common to all things. When we study their nature, we perceive that they are either essentially as light or darkness...* To: Words to Will and Wendell Dodge. Date: 1901-Nov-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DWN_v5#07-8 p.001-002x, PN_1901 p073, BLO_PN#109.

ABU0692. Words to H.E.H et al, spoken on 1913-Nov-05. 420 words. Volume 161. *The other day we touched upon the subject concerning the object of the appearance of the Prophets. For what purpose did God send Moses?...* To: Words to H.E.H. et al. Date: 1913-Nov-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-05.

ABU0693. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-21. 420 words. Volume 175. *In one of the American cities I was invited by the Jews to speak. As they had strong enmity, it was now the time to prove the validity of Christ....* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p162, LAT.083-085.

ABU0694. Words to Alma Albertson et al, spoken on 1900-Nov-23. 420 words. Volume 120. *In any sort of business, both spiritual and material, the success thereof depends upon the capacity of those attending to it....* To: Words to Alma Albertson et al. Date: 1900-Nov-23. Mss: None. Pubs: None. Trans:

PN_1900 p018, PN_1900 p119, BSTW#169b. Notes: "Our Lord's words at dinner".

ABU0695. Words to some young Baha'i women, spoken on 1912-Oct-17. 420 words. Volume 155. *Be seated! How are you? We have been for a walk. San Francisco is a good city. San Francisco is a good garden, fresh and verdant....* To: Words to some young Baha'i women. Date: 1912-Oct-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.059-061.

ABU0696. Pilgrim notes of Anton Haddad, Jan. 1900. 420 words. Volume 120. *Disagreement among the believers is likened unto the clouds... You are a small army and very few in number in comparison with those around you....* To: Pilgrim notes of Anton Haddad. Date: 1900-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p072. Notes: From "A Message from Acca".

ABU0697. Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al, spoken on 1920-Jan-02. 420 words. Volume 176. *Here we do not have much talking, but there [in America) they speak so much that nobody can follow what they say....* To: Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al. Date: 1920-Jan-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p062.

ABU0698. Words spoken at Haifa Pilgrim House, 1920-Oct-25. 420 words. Volume 177. *The gathering of the friends is like a magnet... There are mines in the sea as there are mines on the earth. The waves come and the salt is melted...* Date: 1920-Oct-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920 p035, PN_1920_heh_haifa p045, PN_1920_heh_haifa p054.

ABU0699. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-25. 420 words. Volume 175. *The method of Bahá'u'lláh will be enforced and the House of Justice will not presume to change it. The purpose of Bahá'u'lláh's arrangement is that man is not to be interfered with in the leaving of his property....* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p186, LAT.129-131.

ABU0700. Words spoken on 1914-Feb-24. 420 words. Volume 163. *Wealth becomes the cause of heedlessness to many souls with the exception...* Date: 1914-Feb-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-24, SW_v08#02 p.019-020.

ABU0701. Address to the Baha'is at Dyer home in Washington, 1912-Apr-24. 420 words. Volume 152. *A meeting such as this seems like a beautiful cluster of precious jewels -- pearls, rubies, diamonds, sapphires...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Apr-24. Mss: None. Pubs: BDA1.048n. Trans: PUP#023 (p.056-057), SW_v03#03 p.021-022, SW_v19#03 p.089. Notes: MHMD1.057.

ABU0702. Address at Nineteen-day Feast, home of Mrs Robinson in London, 1912-Dec-29. 820 words. Volume 157. *The Nineteen Day Feast was inaugurated by the Bab and ratified by Baha'u'llah, in His holy book... These delegates who have gathered in the Peace Conference are like merchants. ...* To: Address at 19-day Feast. Date: 1912-Dec-29. Mss: None. Pubs: BDA2.049n. Trans: COC#0934, DAS.1912-12-30n, BNEW#33 pp.1-2 Jul 1929, BSTW#032x. Notes: Merged with ABU0745

ABU0703. Words to Mr. Reed, spoken at home of Mrs. Marriott on 1912-Oct-08. 420 words. Volume 155. *Bahá'u'lláh has closed the door to the introduction of these superstitions and imitations, because He has revealed a book...* To: words to Mr. Reed. Date: 1912-Oct-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.632+666+1025. Notes: talk given at 4:30 p.m.

ABU0704. Words spoken on 1913-Jan-05 in London. 410 words, Per. Volume 157. احوالم خوب نبود محض خاطر شما بیرون آمدم ... بیانات من مثل تخم پاکی باشد که در اراضی طیبه کشته میشود *I was not feeling well; I have come outside purely for your sake. And yet, tomorrow I must go to Edinburgh...* Date: 1913-Jan-05. Mss: None. Pubs: BDA2.059. Trans: MHMD2.071-073.

ABU0705. Words spoken on 1911-Nov-29 in Paris. 410 words, Per. Volume 149. از جمله أوامر حضرت بهاء الله اینست که باید جمیع ملت *A Supreme Tribunal shall be established by the peoples and Governments of every nation, composed of members elected from each country and Government....* Date: 1911-Nov-29. Mss: None. Pubs: KHTB1.233, KHTP.175. Question: The Eighth Principle--Universal Peace. Trans: LOG#1076x, PT#48 p.161.

ABU0706. Words spoken on 1911-Nov-01 in Paris. 410 words, mixed. Volume 149. شنیده ام امروز در پاریس عید است عید جمیع قدیسین چرا این ها را شماها قدیس *Today is a day of rejoicing in Paris! They are celebrating the Festival of 'All Saints'. Why do you think that these people were called 'Saints'?...* Date: 1911-Nov-01. Mss: None. Pubs: KHAB.113 (123), KHTB1.097. Question: The Two Natures in Man. Trans: BSW#13.05x, PT#18 p.055.

ABU0707. Words spoken on 1913-May-22 in Paris. 410 words, Per. Volume 159. میگویند مقصود انبیا از ادعا ریاست و حکومت بوده با آنکه اساس امر الله ادعای مظاهر *Such people say that the goal of the prophets has been to claim a position of earthly sovereignty and leadership for themselves...* Date: 1913-May-22. Mss: None. Pubs: BDA2.312-313. Trans: MHMD2.413-414.

ABU0708. Words spoken ca. Jan. 1909. 410 words, Per. Volume 141. واقعا اگر در ادوار سابق از برای نفوس شکی و ریبی و شبهه ئی بود از این بود *Verily, if in the bygone ages there lingered any doubt, uncertainty or misgiving in the hearts of men, it was for this reason [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.287-290. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU0709. Words spoken ca. 1900. 410 words. Volume 121. *In the Koran the following verse is revealed by God: 'Oh Mahomet no power save that of God...' There are two kinds of love.....* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p072. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #4.4.

ABU0710. Words spoken on 1914-Jul-11. 410 words. Volume 165. *I greatly hope the students are enjoying their vacation on the slope of Mount Carmel. The surrounding country is most entrancing, the sweeping panorama of land and sea...* Date: 1914-Jul-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-11.

ABU0711. Words to a Persian tailor, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-Mar-23. 410 words. Volume 158. *There are some people who study for dress, work for dress, live for dress, walk for dress, eat for dress, in brief their lives are spent for the dress, the clothes, the style, fashion and mode....* To: Words to a Persian tailor. Date: 1913-Mar-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-23.

ABU0712. Words to George Winterburn et al, spoken on 1904-Feb-08. 410 words. Volume 130. *Divine favor, like the sun, appears from different dawning places. In the early days, the prophets were the dawning places of the divine benedictions....* To: Words to George Winterburn et al. Date: 1904-Feb-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1904 p010, PN_1904 p045, TTAW.013-015, BLO_PN#102.

ABU0713. Words to pilgrims, spoken on 1909-Jul-11. 410 words. Volume 142. *Tonight is a beautiful night because, Praise be to God, the believers of America and Persia are joined here at one table. This is one of the great fruits of the Word of God....* To: Words to pilgrims. Date: 1909-Jul-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p021, PN_1909 p057, PN_1909C p111, DJT.108-110, BLO_PN#027.

ABU0714. Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham, spoken around 1909-Oct-23. 410 words. Volume 143. *In America, praise be to God, the Cause has become famous and well-known. In most of the cities believers are to be found... If one should wholly abstain from meat and be contented with vegetables, it would be much better....* To: Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham. Date: 1909-Oct-23 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p089.

ABU0715. Instructions to Mrs. Thornburg Cropper ca. 1900. 410 words. Volume 121. *All prophets are messengers from God and all ways lead to Him and all have borne fruit. The great gift is unselfishness, and the loving wish to help others will guide us....* To: Instructions to Mrs. Thornburg Cropper. Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p007, BSTW#142.

ABU0716. Words to Waite, Harrison et al, spoken on 1909-Oct-12. 410 words. Volume 143. *You must have no fear in going to Persia.... When you breathe forth the breath of the Holy Spirit from your hearts into the world... When we consider the realm of existence, we discover a great motive factor...* To: Words to Waite, Harrison et al. Date: 1909-Oct-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#08 p.103x, PN_1909B p051, PN_1909C p023, PN_1909E p038, PN_unsorted p157.

ABU0717. Words to Fugeta et al, spoken on 1920-Jan-12. 410 words. Volume 176. *The owner of this house was a native of Beirut. He himself used to live here. When the government gave permission for us to leave the barracks we wanted to rent a house....* To: Words to Fugeta et al. Date: 1920-Jan-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p081.

ABU0718. Words to E.C. Getsinger, spoken on 1900-Oct-04. 410 words. Volume 120. *All the Prophets have failed to ever say 'The Day has come' but said, 'The Day will come.' They all describe this Day of God....* To: Words to E.C. Getsinger. Date: 1900-Oct-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p042. Notes: Paraphrase.

ABU0719. Words spoken in Jun. 1906. 410 words. Volume 135. *See how Mirza Muhammad Ali has said that 'Aqa [‘Abdu'l-Bahá] has abolished and effaced the Cause of God!' By the life of God...* To: Words to pilgrims. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p042, SUR.246-247, BLO_PN#001.

ABU0720. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-27. 410 words. Volume 175. *Convey to the attendants in that Friday evening meeting my love and extend to them my longing. See what has happened to this world.... You must all do your best to increase love among the friends...* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#17 p.315x, PN_1919 p014, PN_1919 p194, LAT.143-145.

ABU0721. Words to Howard MacNutt spoken around 1912-Apr-15. 410 words. Volume 152. *A great steamship has been lost at sea. Today newspaper accounts of the Titanic...* To: Words to Howard MacNutt. Date: 1912-Apr-15 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#12 p.210.

ABU0722. Words spoken on 1914-May-23 in Tiberias. 410 words. Volume 164. *Life, life--let us have more life! Let us have the life of the spirit, a life which is a collective center of the beneficial forces...* Date: 1914-May-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-23, SW_v07#18 p.179-180.

ABU0723. Words spoken in 1917. 410 words. Volume 171. *Why didst thou not tell me about these wonderful things when we were travelling in America?...* Date: 1917. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#10 p.202-203. Notes: as recalled by Ahmad Sohrab in series of talks entitled "Unveiling the Divine Plan".

ABU0724. Words spoken at Shrine of the Bab, 1920-Sep-05. 410 words. Volume 177. *Do you like it here? Do you like the view here? ... This truth is that this place has a spiritual atmosphere... His Holiness Elijah was once in a cave near here....* Date: 1920-Sep-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#16 p.269-270, PN_1920 p030, PN_1920 p054, PN_1920 p090, PN_1920_heh p012, PN_1920_heh_haifa p013, STAB#053. Notes: "Abdu'l-Baha on Mt. Carmel", notes by Mabel Paine.

ABU0725. 410 words. Volume 158. *All that has been created is for man who is at the apex of creation and who must be thankful...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#06 p.063, ADP.134-136.

ABU0726. Address to Women's Freedom League, Essex Hall in London, 1913-Jan-02. 410 words. Volume 157. *Humanity is like a bird with its two wings -- the one is male, the other female.... According to the spirit of this age, women must advance... "You can kill me as son as you like but you cannot stop the emancipation of women."...* To: Women's Freedom League. Date: 1913-Jan-02. Mss: None. Pubs: COMP_WOMENP#086x. Trans: BRL_WOMEN#086x, COC#2177x, DWN_v5#05 p.008-009x, BNE.147-149. Notes: Published in "The Suffragette" 10 Jan 1913.

ABU0727. Words to Mirza Lotfullah, spoken on 1914-Jan-23. 410 words. Volume 163. *Now that thou hast decided to live in Aleppo, thou must act, speak and conduct thyself...* To: Words to Mirza Lotfullah. Date: 1914-Jan-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-23, SW_v07#17 p.168-169.

ABU0728. Words spoken on 1912-Dec-17 in London. 410 words. Volume 157. *God willing! If I go to America another time I will go differently; but it is very difficult...* Date: 1912-Dec-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1912-12-17, SW_v03#19 p.003-004.

ABU0729. Words spoken on 1912-Dec-24 in London. 400 words, Per. Volume 157. از امریکا میایم نه ماه در صفحات امریکا بودم بهر شهری رفتم در کنائس و مجامع *I have come from America. For nine months, I visited the various places of America...* Date: 1912-Dec-24. Mss: None. Pubs: BDA2.039. Trans: MHMD2.045-047.

ABU0730. Words to the friends, spoken on 1914-Aug-23. 400 words. Volume 165. *Real feasts were held during the days of the Blessed Perfection, for then we used to get up early mornings with the utmost joy...* To: Words to the friends. Date: 1914-Aug-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-24.

ABU0731. Words to the friends, spoken on 1914-Mar-21. 400 words. Volume 163. *Our feasts are very wonderful. They are unique and peerless. During the days of the Blessed Perfection we celebrated this national New year's Day with great festivities...* To: Words to the friends. Date: 1914-Mar-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-21, PN_1914 p017.

ABU0732. Words to the friends spoken around 1914. 400 words, Per. Volume 166. الحمد لله در ظل عنایت جمال قدم چنین مجالس روحانی فراهم بمشود حالا قدر این انجمنها معلوم نیست *Praised be God that under the shadow of the bounties of the Ancient Beauty such heavenly gatherings are now held.... At the beginning of our arrival at ‘Akka, we had gatherings, but very secretly....* To: Words to the friends. Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.311-313 (1.434-436). Trans: KHHE.447-449.

ABU0733. Public address given at Plaza Hotel on 1912-May-02. 400 words, Per. Volume 152. بسیار خوش آمدید امروز صبح بر خواستم دیدم شهر را مر گرفته صفا نگذاشته هر روز صبح *I find this morning that the city is enveloped by a fog and mist. It is a good city...* To: Public address. Date: 1912-May-02. Mss: None. Pubs: BSB5:3-6:1. Trans: PUP#034 (p.078-079), SW_v03#04 p.015.

ABU0734. Words to a Russian princess, spoken on 1913-Oct-30. 400 words. Volume 161. *A Bahá'í is at the same time a Christian, a Jew, a Zoroastrian and a Mohammadan. The Bahá'í Cause is like unto a tree... Every moment in this world has a center....* To: Words to a Russian princess. Date: 1913-Oct-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-30, SW_v08#14 p.188x.

ABU0735. Words spoken on 1911-Oct-27 in Paris. 400 words, Per. Volume 149. در انجیل میفرماید هر وقت حضرت مسیح میاید سوار بر ابر است جمال مبارک در تفسیر *The day is fine, the air is pure, the sun shines, no mist nor cloud obscures its radiance. These brilliant rays penetrate into all parts of the city...* Date: 1911-Oct-27. Mss: None. Pubs: DWNP_v5#10 p.002-003, KHF.206, KHAB.098 (107), KHTB1.076. Question: The Clouds That Obscure the Sun of Truth. Trans: PT#12 p.034, PN_1911 p021.

ABU0736. Words spoken on 1912-Jun-19 in New York. 400 words, mixed. Volume 153. فردا من میخواهم بمونت کلر بروم امروز روز آخر است باز مراجعت خواهم کرد لهذا *Tomorrow I wish to go to Montclair. Today is the last day in which we gather together with you... In former cycles no distinct Covenant has been made.....* Date: 1912-Jun-19. Mss: None. Pubs: AMK.261-262, AVK4.288ax. Trans: COC#0224x, SW_v04#14 p.237-238, SW_v03#14 p.009-010, SW_v05#15 p.227-228, SW_v08#14 p.187-188, SW_v09#13 p.139+147, SW_v12#14 p.227-228, BSTW#052q. Notes: Opening sentence only in BSTW.

ABU0737. Words to a friend from Scotland, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-12. 400 words. Volume 159. *We have many friends in Scotland, many devoted friends; amongst them is Mrs Whyte.... There are certain souls whose thirst is never allayed, while others are satisfied with one drop....* To:

Words to a friend from Scotland. Date: 1913-May-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-12.

ABU0738. Words spoken on 1913-Jun-08 in Paris. 400 words, Per. Volume 159. ما قرب روحانی داریم قرب و ارتباطی که آن را بُعد و انفصالی *There exists between us a spiritual bond and closenes that will never be followed by remoteness and separation. Praised be God, the light of guidance is shining brightly...* Date: 1913-Jun-08. Mss: None. Pubs: BDA2.340-342. Trans: MHMD2.452-454.

ABU0739. Words spoken ca. Jan. 1909. 400 words, Per. Volume 141. همیشه انبیای الهی در صدمات و بلیات بوده اند این صدمات و بلایا در سبیل *Ever have the Prophets of God been encompassed by tribulations and calamities. These afflictions and trials were in the path [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.251-253. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU0740. Words to Will and Wendell Dodge, spoken on 1901-Nov-22. 400 words. Volume 123. *When this blessed Cause was manifested in Persia, some of the divines and famous learned men became believers and were martyred....* To: Words to Will and Wendell Dodge. Date: 1901-Nov-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1901 p076, BLO_PN#109.

ABU0741. Words to Ahmad Sohrab and others, spoken on 1914-Nov-28. 400 words. Volume 166. *In this Dispensation all the ties of physical relationship are broken and should play no part in passing judgment over one's character. Not the one who is related to me but the one who doeth the will of Bahá'u'lláh is of me and related to me....* To: Words to Ahmad Sohrab and others. Date: 1914-Nov-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-28.

ABU0742. Words to some friends, spoken on 1915-Feb-15. 400 words. Volume 167. *In Europe and America music plays an important part in the national and individual life of the nations inhabiting those regions.... Music is a divine art and capable of unlimited progress...* To: Words to some friends. Date: 1915-Feb-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-15.

ABU0743. Words spoken on 1914-Jan-18. 400 words. Volume 163. *Truly I say if at every moment we praise Baha'o'llah a hundred thousand times for His bounties and gifts, we shall be unable to express adequately...* Date: 1914-Jan-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-18.

ABU0744. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 400 words. Volume 133. *Soul is the human will to live temporally. Spirit is the Divine Will to live forever. Salvation is the quickening of soul into Spirit....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Compiled from Abdu'l-Baha's teachings Trans: PN_unsorted p076, TDLA.022-024, BLO_PN#104. Notes: "Compiled from Abdu'l-Baha's words."

ABU0746. Words to pilgrims in June 1906. 400 words. Volume 135. *See, how for the sake of a trifling gain, people subject themselves to terrible difficulties and suffering and trial... When we were in Tihran, Mirza Aqa Khan of Nur was the Prime Minister...* To: Words to pilgrims. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p041, SUR.244-245, BLO_PN#001.

ABU0747. Words to E.C. Getsinger, spoken on 1900-Oct-03. 400 words. Volume 120. *Revelation 6: 'Measure of wheat for a penny.' May be fulfilled about 1335 A.H. or 1917...* To: Words to E.C. Getsinger. Date: 1900-Oct-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p041. Notes: Paraphrase.

ABU0748. Words spoken on 1912-Oct-04 in San Francisco. 400 words. Volume 155. *Praise be to God: The United States has in reality made extraordinary progress... It will lead other nations spiritually, for its illumination is far-reaching ... but the greatness of every country...* Date: 1912-Oct-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: COF.035x, GPB.396x, TDH#158.5x, SW_v05#11 p.166-167, SW_v05#11 p.161, SW_v13#12 p.343x. Notes: "San Francisco Chronicle".

ABU0749. Public address given at 309 W 78th St on 1912-Jun-11. 400 words. Volume 153. *Man must be lofty in endeavor. He must seek to become heavenly and spiritual...* To: Public address. Date: 1912-Jun-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#2113x, PUP#066 (p.186-187), SW_v04#06 p.101.

ABU0750. Words to the Baha'is, spoken at Hotel Lankershim on 1912-Oct-21. 400 words. Volume 155. *I desire to say farewell today as I am going to leave in a few hours. But I do not say goodby. I repeat "Au revoir"....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Oct-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#155d, ECN.146+180. Notes: late afternoon.

ABU0751. Words spoken on 1912-Oct-25 in Sacramento. 400 words. Volume 155. *Sacramento is a good city. It is a well-built city. You must strive to make it a center of radiance and mercy. America is a marvellous country...* Date: 1912-Oct-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.222. Notes: talk given at 9:15 p.m.

ABU0753. 390 words, Per. Volume 182. امروز رفتم خضر ایلیا عرب میگوید الیاس جمال مبارک سه روز ... در این امر جمال مبارک یک میزانی قرار داده اند که آن میزان *Today I proceeded forth, and verily Khidr-Elijah of the Arabs, whom they call Elias, spake concerning the Blessed Beauty three days... In this Cause hath the Blessed Beauty established a Balance, and that Balance [3.5s]...* Mss: None. Pubs: QT105.2.230, TRZ1.318. Trans: None.

ABU0754. Words to the friends, spoken at Hotel Marquardt on 1913-May-01. 390 words, Per. Volume 159. این روز آخر اقامت ماست در اسستتکارت و اول روز ورود شما در ملکوت ابهی *Praise be to God that you have attained. This is our last day in Stuttgart and the first day of your entrance into the Kingdom... It is easy to enter into the Kingdom but it is difficult to remain in it firm and steadfast....* To: Words to the friends. Date: 1913-May-01. Mss: None. Pubs: BDA2.278-279. Trans: DAS.1913-05-01, MHMD2.364-365.

ABU0755. Words spoken on 1911-Nov-05 in Paris. 390 words, Per. Volume 149. بسیار بسیار خوش آمدید امروز هوا تاریک است *Today the weather is gloomy and dull! In the East there is continual sunshine, the stars are never veiled...* Date: 1911-Nov-05. Mss: None. Pubs: KHAB.125 (137), KHTB1.111. Question: The Two Kinds of Light. Trans: PT#22 p.064, SW_v08#08 p.097-098.

ABU0756. Words spoken on 1913-Mar-09 in Paris. 390 words, Per. Volume 158. من میخواهم از پاریس بروم و میخواهم شماها را یادگار بگذارم و بدانم که شما را *I wish to leave Paris and leave you as my memento in this city. Strive day and night to illumine this city...* Date: 1913-Mar-09. Mss: None. Pubs: BDA2.174x. Trans: MHMD2.220x.

ABU0757. Words to the friends, spoken at Plaza Hotel on 1912-May-01. 390 words. Volume 152. *His Holiness St Paul says, 'You have died in Adam, you have come alive in the Christ.' This statement is most significant. The purpose is that in man there are two natures....* To: Words to the friends. Date: 1912-May-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p078.

ABU0758. Words to Mrs C. H. Wise in 1912. 390 words. Volume 156. *It is natural when such a young man departs from life one is greatly affected. I had a son who passed away, but I never felt sad at all. Why? Because I fully realized that I did not lose him....* To: Words to Mrs C. H. Wise. Date: 1912. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p027.

ABU0759. Words to Sigurd Russell et al, spoken on 1904-Apr-13. 390 words. Volume 130. *Whenever the heart is happy, the atmosphere is good, no matter what or where the place may be....* To: Words to Sigurd Russell et al. Date: 1904-Apr-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1904 p019, PN_1904 p030.

ABU0760. Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham, spoken around 1909-Oct-23. 390 words. Volume 143. *The Jews for a thousand and five hundred years were awaiting the coming, and their utmost desire was to live in the day of the Messiah...* To: Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham. Date: 1909-Oct-23 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p087.

ABU0761. Words to the friends, spoken on 1915-Feb-01. 390 words. Volume 167. *We were speaking today about the religion of the Druzes. All along they have been most kind to us and how appropriate it would have been if the Fragrances of the Merciful reach also their nostrils! The Blessed Perfection visited Abu Sinan...* To: Words to the friends. Date: 1915-Feb-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-01.

ABU0762. Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham, spoken around 1909-Oct-23. 390 words. Volume 143. *In these days the Jews have extracted certain meanings from their books--that eight years later the Promised One would manifest Himself....* To: Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham. Date: 1909-Oct-23 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p088.

ABU0763. Words to a vistor, spoken at Grand Hotel on 1913-Apr-20. 390 words. Volume 159. *Well said. You have brought up a good point.... The Bahá'í movement is not an organization. You can never organize the Bahá'í Cause.... The Bahá'í Revelation is the spirit of this age....* To: Words to a vistor. Date: 1913-Apr-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-20, SW_v05#05 p.067x, SW_v06#15 p.118x.

ABU0764. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1913-Jun-22. 390 words. Volume 160. *How I long to be far away from people for two months, somewhere where I have not to read letters, answer questions and always associate with men.... One of the oriental kings going to hunt...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1913-Jun-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-22.

ABU0765. Words to the friends, spoken on 1915-Feb-09. 390 words. Volume 167. *Mirza Anayatullah has brought us some very interesting news from Acca. He says Mirza Badi'u'llah has circulated a wild report that I am going to be arrested...* To: Words to the friends. Date: 1915-Feb-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-09.

ABU0766. 390 words. Volume 158. *I have been asked to speak of that which is eternal and that which is contingent. Is creation a manifestation or an emanation of God?...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.106-108.

ABU0767. Words to Miss Barney, spoken around 1900-Oct-19. 390 words. Volume 120. *Grace and welcome unto you. I wish you not the temporal strength of the passing body... Your faith comes like rain; the first drops are far between...* To: Words to Miss Barney. Date: 1900-Oct-19 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#16 p.149-150, PN_1900 p004, BSTW#181.

ABU0768. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-19. 390 words. Volume 175. *For the present it is better to keep all the documents in the safety deposit vault... We will see what God wants. If America becomes illumined, its illumination like a magnet, will draw me there... The Turks are fond of eating....* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#17 p.315x, PN_1919 p028, PN_1919 p140, LAT.066-068, STAB#159.

ABU0769. Words spoken in Sep. 1911 in London. 390 words. Volume 149. *...the books of Baha'u'llah, written and printed sixty years ago, contained the ideals now so familiar to the West...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.068.

ABU0770. Words spoken on Mt Carmel in summer of 1909. 390 words. Volume 142. *Das Buch der gesegneten Vollkommenheit (Bahá'u'lláh), welches den herrlichen Namen "Eschrakat" trägt, vervollständigt in mancher Hinsicht das Heilige Buch, Kitáb-i-Aqdas...* Date: 1909-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: On the Tablet of Ishraqat Trans: SDW v11#09 p.100-101. Notes: Fallscheer letter #12.

ABU0771. Words spoken on 1916-May-15 in Haifa. 380 words, Per. Volume 170. این تو را گول می زند. چطور باغ را به او می سپاری. مثل اینست که گوشت را بدست گربه بسپاری *This doth beguile thee. How canst thou entrust the garden unto him? 'Tis as though thou wouldst commit the meat unto the care of the cat [3.5s]...* Date: 1916-May-15. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-05-15. Trans: None.

ABU0772. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1914-Nov-19. 380 words. Volume 166. *Art thou happy with me? In thee I place my utmost trust. Because all my correspondence passes through thy hand and all my letters are read and transcribed and translated by thee, thou art the custodian of my secrets....* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1914-Nov-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-19.

ABU0773. Words spoken on 1911-Oct-31 in Paris. 380 words, Per. Volume 149. حقیقت الوهیت در نهایت تنزیه و تقدیس است از برای حقیقت الوهیت نزول و صعودی *The Divine Reality is Unthinkable, Limitless, Eternal, Immortal and Invisible. The world of creation is bound by natural law, finite and mortal....* Date: 1911-Oct-31 [Khitabat: 29 October]. Mss: None. Pubs: KHF.121, KHAB.108 (118), KHTB1.090. Question: The Holy Spirit, the Intermediary Power between God and Man. Trans: PT#17 p.050, SW_v02#14 p.015.

ABU0774. Words spoken on 1915-Nov-25 in Haifa. 380 words, Per. Volume 168. در دور حضرت مسیح خیلی اذیت به مسیحیان می شد. دوازده مرتبه قتل عام شد. در فرانسه لویزی *In the Dispensation of Christ, grievous persecution was visited upon the Christians; twelve times were they subjected to mass martyrdom [3.5s]...* Date: 1915-Nov-25. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-11-25. Trans: None.

ABU0775. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-13. 200 words, Per. Volume 158. وقتی جمال مبارک از سلیمانیه ببغداد تشریف آوردند در راگشودند و صلای *At the time that Baha'u'llah was in Baghdad, Mirza Yahya being afraid of his life, was seldom seen amongst the people. He had changed his clothes...* Date: 1913-Feb-13. Mss: None. Pubs: BDA2.134. Trans: DAS.1913-02-13, MHMD2.168. Notes: Version in DAS differs significantly from MHMD2.

ABU0776. Words to an army commander, spoken on 1914-May-11. 380 words. Volume 164. *The ideals of Peace must be nurtured and spread amongst the inhabitants of the world, they must be instructed in the school of Peace...* To: Words to an army commander. Date: 1914-May-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-11, SW_v05#08 p.116-117, SW_v07#06 p.043+048, SW_v15#02 p.037, PN_1914 p013.

ABU0777. Words to Ali Kuli Khan and Florence Khan spoken in June 1906. 380 words. Volume 135. *When man has faith, even the mountains of the world can not oppose him, nay, he bears every trial and calamity...* To: Words to Ali Kuli Khan and Florence Khan. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p061, SUR.254-255, BLO_PN#001.

ABU0778. Words to the friends, spoken on 1914-Aug-23. 380 words. Volume 165. *Every meeting which is held for the purpose of teaching the Cause of God and the people...* To: Words to the friends. Date: 1914-Aug-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-23.

ABU0779. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1914-Dec-29. 380 words. Volume 166. *The friends must be the wise physicians of the world of humanity but they must be graduated from the university of the Manifestations of God. They must first master the science of the spiritual materia-medica...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1914-Dec-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-29.

ABU0780. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 380 words. Volume 125. *You have asked me for an explanation about soul. Man possesses a gift by which he is distinguished from all other creatures—a spiritual principle which is bodiless...* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.166-168.

ABU0781. Words to some friends, spoken on 1914-Dec-11. 380 words. Volume 166. *Happiness is the ambrosia of the spirit and the nectar of the souls. It confers upon man the boon of immortality...* To: Words to some friends. Date: 1914-Dec-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-11, SW_v13#06 p.153x.

ABU0782. Words to some Druze friends, spoken on 1914-Nov-03. 380 words. Volume 166. *Azrael, the Angel of death, is well-known in the Muhammadan world for his heartlessness in the face of misery and sorrow...* To: Words to

some Druze friends. Date: 1914-Nov-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-03. Notes: Paraphrase.

ABU0783. Words to Mrs Hoagg in Jan. 1914. 380 words. Volume 163. *When Jesus came the Jews called Him Beelzebub. I have always said that the believers will be blamed for this cause... Before leaving America I mentioned in many meetings the things that would happen....* To: Words to Mrs Hoagg. Date: 1914-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1913-14_heh p114, PN_1913-14_heh p116.

ABU0784. Words to Mrs C. et al, spoken on 1920-Oct-24. 380 words. Volume 177. *Thou art accepted before God. Even though you may be weak here... Never forget these days--remember them.. The cool breeze does not always blow; the rain does not always come...* To: Words to Mrs C. et al. Date: 1920-Oct-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920 p086.

ABU0785. Words spoken ca. 1900. 380 words. Volume 121. *It is recorded in one of the Books of the Mussulman that one day Jesus Christ was seen fleeing to the mountains...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p054. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #3.2.

ABU0786. Answer to questions from pilgrims, Haifa, 1920-Oct-26. 380 words. Volume 177. *In places where it will be the cause of trouble, such as in Bokhara or Afghanistan, or in some of the towns.....* To: Answer to questions from pilgrims. Date: 1920-Oct-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#19 p.328-329, PN_1920 p049, PN_1920 p052, PN_1920 p059, PN_1920 p093, PN_1920 p111, PN_1920_heh_haifa p058, BSTW#122. Notes: Notes taken by Mirza Lotfullah Hakim and translated by Mirza Azizullah Khan Bahadur. "Some answered questions regarding the Fast".

ABU0787. Words spoken on 1914-Feb-03. 380 words. Volume 163. *During the first years of our stay in Baghdad, Baha'o'llah suddenly departed for the...* Date: 1914-Feb-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-03, SW_v08#13 p.165-166.

ABU0788. Public address given at Grand Hotel on 1912-Nov-05. 380 words. Volume 156. *As we are in Cincinnati, the home of President Taft, who has rendered such noble service...* To: Public address. Date: 1912-Nov-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#117 (p.388-389), SW_v06#11 p.081-082, SW_v13#12 p.324.

ABU0789. Words spoken ca. Oct. 1911. 380 words. Volume 149. *I met a man this morning who belongs to the sect of Buddhists and I said to him, "What is your message?"...* Date: 1911-Oct ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: On love. Trans: SW_v02#14 p.005-006, SW_v08#10 p.134-135.

ABU0790. Public address given at 309 W 78th St on 1912-Jun-17. 380 words. Volume 153. *We should all visit the sick. When they are in sorrow and suffering, it is a real help...* To: Public address. Date: 1912-Jun-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#0937x, PUP#072 (p.204-205), SW_v04#06 p.101-102, VLAB.038-039x.

ABU0791. Words spoken on 1914-Feb-12 in Haifa. 380 words. Volume 163. *We must execute the divine ordinances.... The climate of Mount Carmel is peerless.... They are promulgating matters which are not in accord.... This cycle is the cycle of favor and not of justice...* Date: 1914-Feb-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#03 p.028-029, SW_v14#05 p.148, VLAB.078x, BSTW#325.

ABU0792. Words spoken on 1912-Oct-13 in San Francisco. 380 words. Volume 155. *This afternoon we drove out to the sea-shore. We looked upon the beautiful sea with its high waves, and pondered over the time when the Sea of Love will be set in motion....* Date: 1912-Oct-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.134+496x. Notes: evening talk.

ABU0793. Words to Shaykh Salman, spoken on 1915-Jan-10. 370 words, Per. Volume 167. این مسئله مسلم عموم است که شر قویتر از خیر است شر شر سریع التاثیر است *It is universally recognized that evil is stronger than good. Evil has a rapid effect, whereas good is slow in its impact....* To: Words to Shaykh Salman. Date: 1915-Jan-10. Mss: None. Pubs: KHH1.145-147 (1.202-203). Trans: KHHE.217-218, DAS.1915-01-10, BSR_v13 p.087. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU0794. Words to the friends, spoken on 1915-Apr-17. 370 words. Volume 167. *The tests of God have encircled the world of humanity from all directions. From one direction the horrors of war have laid waste millions of homes...* To: Words to the friends. Date: 1915-Apr-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-17.

ABU0796. Words spoken on 1916-Jul-07 in Haifa. 370 words, Per. Volume 170. جنود ملکوت الهی در کار است. لشگر بر دو قسم است، یک لشگر در ساخلو و یک لشگر در میدان *The celestial hosts of God are at work. The army is divided into two hosts - one host stationed in the garrison and one host in the field [3.5s]...* Date: 1916-Jul-07. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-07-07. Trans: None.

ABU0797. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 370 words, Per. Volume 138. حالا با آقا میرزا مهدی صحبت میکردم میگفتم که باید بسیار مسرور باشی که پدر مومنی داری *Earlier I was speaking with Áqa Mírza Mihdí, and I said to him: You must be very happy as you have a father who is a believer....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.039-040 (1.055-057). Trans: KHHE.073-074.

ABU0798. Words spoken on 1915-Sep-02 in Haifa. 370 words, Per. Volume 168. در نیویورک یک روزی به یک کلیسائی دعوت کرده بودند. یکی از خوانین هند به نیویورک آمده و تغییر لباس کرده بود *In the city of New York, upon a certain day, an invitation was extended to a church. One of the nobles of India had journeyed unto that city and had altered his raiment [3.5s]...* Date: 1915-Sep-02. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-02. Trans: None.

ABU0799. Words to the Baha'is, spoken at Clark home on 1912-Sep-24. 370 words, Per. Volume 154. شکر کن خدا را زیرا اول کسی که خود را پسندید شیطان بود انسان نباید خود را بر تر از دیگران داند *Thank God, because the first self-conceited one was Satan. A man must never consider himself greater than others.... Act in accordance with the teachings of Baha'u'llah. Do not only read His teachings but put into practice in your lives the Hidden Words... It [mind-to-mind communication] is evident. If a lover holds the hand of a beloved, it is obvious what feelings ensue... I have not come for rest and diversion....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Sep-24. Mss: None. Pubs: BDA1.266.15. Trans: MHMD1.285-286.

ABU0800. Words spoken on 1916-May-06 . 370 words, Per. Volume 170. شیخ عبدالحمید در ایامیکه جمال مبارک در بغداد تشریف داشتند محبت زیادی داشت شیعه بود ولی بی نهایت محبت *When the Blessed Beauty was residing in Baghdad, there was a Shi'i Muslim by the name of Shaykh 'Abdu'l-Hamid...* Date: 1916-May-06. Mss: None. Pubs: MUH1.0120-0122, ZSM.1916-05-06. Trans: STAB#136. Notes: Merged with ABU1536.

ABU0801. Words to Habib Mu'ayyad, spoken on 1915-May-08. 370 words, Per. Volume 167. فی الحقیقه شما امسال در ابوسنان خیلی زحمت کشیدید هیچ مقصودی جز رضای الهی نداشتید *You truly worked hard in Abú-Sínan this year. You had no other purpose save the good-pleasure of God...* To: Words to Habib Mu'ayyad. Date: 1915-May-08. Mss: None. Pubs: KHH1.230-231 (1.321-323). Trans: KHHE.338-339, DAS.1915-05-08. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU0802. Words to some students, spoken on 1914-Oct-12. 370 words, Per. Volume 166. مقصود اینست که الحمد الله تلامذه بهائی در بیروت بحسن اخلاق بحسن اطوار *Praise be to God, that the Bahai students in Beirut are well known for the beauty...* To: Words to some students. Date: 1914-Oct-12. Mss: None. Pubs: NSS.161x, KHH1.110-111 (1.155). Trans: COC#0798x, LOG#0719x, KHHE.168fn, DAS.1914-10-12, SW_v09#09 p.099-100x, PN_1914 p072, SEIO.011x.

ABU0803. Words to Charles and Mariam Haney spoken in Feb. 1909. 370 words. Volume 141. *I wished to see you early this morning but so many things engaged Me... Now give Me news from America....* To: Words to Charles and Mariam Haney. Date: 1909-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHF.007-009.

ABU0804. Words to the Eastern pilgrims, spoken on 1913-Jun-28. 370 words. Volume 160. *Praise be to God that you have crossed the mountains and deserts, the lands and the seas and attained to the visit of the Holy Tomb with joy and fragrance....* To: Words to the Eastern pilgrims. Date: 1913-Jun-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-28.

ABU0805. Words to Ahmad Sohrab and others, spoken on 1914-Nov-29. 370 words. Volume 166. *Those who are endued with spiritual insight see in the small chapter a typical portrayal of the present upheaval in all parts of the world...* To: Words to Ahmad Sohrab and others. Date: 1914-Nov-29. Mss: None. Pubs: None. Question: An interpretation of Surah 101 of the Qur'an - al-Qari'ah - was requested. Trans: DAS.1914-11-29.

ABU0806. Words spoken on 1914-Apr-18 in Haifa. 370 words. Volume 164. *Compared with the ancient history of the world the invention of writing is of quite recent date - only a number of thousands of years....* Date: 1914-Apr-18. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the invention of writing. Trans: DAS.1914-04-18.

ABU0807. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-16. 370 words. Volume 175. *East and West are gathered here. Very good! Whatever gathering establishes love and union among human kind is Heavenly Bounty... Sixty years ago they introduced the potato into Persia...* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p019, PN_1919 p102, LAT.027-030.

ABU0808. Words to Alma Albertson et al, spoken on 1900-Nov-24. 370 words. Volume 120. *In this morning's lesson we explained redemption. The self-sacrifice of Jesus cause those who believed in Him to have eternal life.... The mystery of it is explained in four ways....* To: Words to Alma Albertson et al. Date: 1900-Nov-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p019, PN_1900 p102, PN_1900 p120, BSTW#169b. Notes: "Our Lord's words at dinner".

ABU0809. Words to George Winterburn et al, spoken on 1904-Feb-07. 370 words. Volume 130. *The first entrance into light and into belief is extremely difficult. The spiritual birth is troublesome and painful in the same degree as the physical birth....* To: Words to George Winterburn et al. Date: 1904-Feb-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1904 p004, PN_1904 p037, TTAW.006-008, BLO_PN#102.

ABU0810. Words to Alma Albertson et al, spoken on 1900-Dec-01. 370 words. Volume 120. *A Manifestation of God is first proven by the characteristics of the Divine Essence shining forth from Him... the Bab and the Blessed Perfection said before the appearance of the first Adam, an hundred thousand Adams appeared upon the earth, but in these days the people only know of the Adam who came 5,000 years ago....* To: Words to Alma Albertson et al. Date: 1900-Dec-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p026, BSTW#169g. Notes: "Our Lord's words at dinner".

ABU0811. Words to Mr and Mrs Kinney et al, spoken on 1909-Aug-22. 370 words. Volume 143. *You must be a source of happiness to whomsoever you meet. The world is like the body and the love of God is like the spirit...* To: Words to Mr and Mrs Kinney et al. Date: 1909-Aug-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p067.

ABU0812. Words to the friends, spoken on 1915-Feb-05. 370 words. Volume 167. *May God bestow a little pity and compassion to these artful, deceiving kings and emperors who style themselves lords and masters of the world...* To: Words to the friends. Date: 1915-Feb-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-05.

ABU0813. Words spoken ca. 1915 in Abu Sinan. 370 words. Volume 168. *One day, whilst at Kazimayn, through which He passed on his first journey to Karbila and Baghdad, Jamal-i-Mubarak was appealed to by a young man, 'Abdu'l-Vahhab...* Date: 1915 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.196-197, BLO_PN#022, STAB#035. Notes: Paraphrase.

ABU0814. Words to some friends, spoken on 1915-Apr-22. 370 words. Volume 167. *In past ages, every night from this Mount Carmel the voices of the invocations of the saints ascended... A few nights ago I had a lovely dream the memory of which has uplifted my soul... That [Western] voyage was epochal in the history of the Bahá'í Cause.... To what an astounding degree people are attached to their digestive organ!...* To: Words to some friends. Date: 1915-Apr-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-22.

ABU0815. Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al, spoken on 1920-Jan-04. 370 words. Volume 176. *Yes! He came several times because the people of Galilee were very much against him... Haifa is ancient. It is one of the Phoenician towns...* To: Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al. Date: 1920-Jan-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p066.

ABU0816. Words to Fugeta, Mrs. P. et al, spoken on 1920-Jan-05. 370 words. Volume 176. *She had passed her thirtieth year and after five years she was martyred... When this girl (bride of Mirza Mahmud) was quite young, her father was martyred...* To: Words to Fugeta, Mrs. P. et al. Date: 1920-Jan-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p069.

ABU0817. Words spoken ca. 1917-Feb-03. 370 words. Volume 171. *Come, my son, take it. I have corrected it. The importance of this Tablet will be revealed in the future....* Date: 1917-Feb-03 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#06 p.103+111.

ABU0818. Address to the Baha'is at 309 W 78th St in New York, 1912-Jun-12. 370 words. Volume 153. *You are all exceedingly welcome. Do you realize how much you should thank God for His blessings?...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Jun-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#067 (p.187-189), SW_v03#10 p.015.

ABU0819. 370 words. Volume 158. *I walked in the Trocadero Gardens near the Eiffel Tower this morning. The grass was so green...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.117-119.

ABU0820. Words spoken on 1912-Oct-24 in San Francisco. 370 words. Volume 155. *In Persia we have a unique custom. When we write to a friend most dear we place at the end of the letter a seal that is perfumed with musk...* Date: 1912-Oct-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.215+500x. Notes: Afternoon talk.

ABU0821. Words to Sarah Farmer, Jun. 1906. 360 words. Volume 135. *Inquire after the health of Miss Farmer, send her my greeting and say: "Many ideas rise up in the human mind; some of them concern truth...* To: Sarah J Farmer. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Trans: TAB.301-302, PN_1906 p086.

ABU0822. Words spoken on 1913-Mar-19 in Paris. 360 words, Per. Volume 158. انسان باید در هر امری بجد و جهد برخیزد تا بشرائط آن عامل گردد و بسر حد کمال رسد *In every affair one undertakes, one must arise to pursue it with great effort, acting in a way commensurate... How many are the impossible things which occupy the minds of certain people...* Date: 1913-Mar-19. Mss: None. Pubs: BDA2.188-189. Trans: MHMD2.240-241.

ABU0823. Words to Abdu'l-Ghaffar, spoken on 1915-Apr-08. 360 words, Per. Volume 167. این را بدانید جمال مبارک امر اکید برجوع بحکیم فر موده انسان باید جزئیاترا هم از حکیم سئوال نماید *You must clearly understand that the Blessed Perfection has commanded most emphatically that in case of sickness, one must refer to the skilled physician and abide by his prescription...* To: Words to Abdu'l-Ghaffar. Date: 1915-Apr-08. Mss: None. Pubs: KHH1.205-206 (1.287-288). Trans: KHHE.300-302, DAS.1915-04-08. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU0824. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 360 words, Per. Volume 138. بعد از اینها خوب میشود من از یک چیز متاثر شدم که یکوقت نوشته بودند *After these occurrences, it will be better.... Tolstoy is a deeply learned man. I wanted him to embrace the blessed Cause...* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.053-054 (1.074-076). Trans: KHHE.092-094, STAB#112.

ABU0825. Public address given on 1912-Aug-17. 360 words. Volume 154. *Although the body was weak and not fitted to undergo the vicissitudes of crossing the Atlantic...* To: Public address. Date: 1912-Aug-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#091 (p.263-264).

ABU0826. Words to the Baha'is, spoken at Krug home on 1912-Dec-03. 360 words, Per. Volume 156. حمد خدا را که مسس کروگ سبب اجتماع شما و انعقاد چنین محفلی گردیده که به ذکر الهی... خدایا ما ضعیفیم تو قوی کن ما نادانیم تو دانا فرما خدایا فقیریم *Praise be to God that Mrs Krug has been the cause of your gathering in this meeting where you are engaged in mentioning God and in adducing proofs.... O Lord! We are weak; strengthen us...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Dec-03. Mss: None. Pubs: AKHA_134BE #03 p.101x, ADH2_1#33 p.050x, MMG2#276 p.309x, KHTB2.331, BDA1.401.16. Trans: PUP#136 (p.457-458), SW_v07#12 p.114-115, MHMD1.420-421, PN_1912 p020. Musical interps: S. and S. Toloui-Wallace. Notes: Merged with AB07756.

ABU0827. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Jan-25. 360 words. Volume 158. *In the world of genesis every power or energy has a focal center. For example the center of intelligence is the brain. The center of vision is the eye....* Date: 1913-Jan-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-25.

ABU0828. Words to some friends, spoken on 1914-Nov-25. 360 words. Volume 166. *Notwithstanding these clear texts the Shiites do not believe in the 'meeting with God'; but they say in the end of the time so many extraordinary events will transpire...* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-25.

ABU0829. 360 words, Per. Volume 182. عداوت دو نوع است یک عداوت دینی و یک عداوت شخصی نفس مسلم که دشمنی در حق دوستان دارد *Two kinds of enmity there are: one is religious enmity, and one is personal enmity of the self that beareth rancor against the friends [3.5s]...* Mss: None. Pubs: None. Trans: None.

ABU0830. Words spoken on 1916-Aug-16 in Bahji. 360 words, Per. Volume 170. فیض الهی عام است فیوضات رحمانیه متتابعاً بر جمیع کائنات نازل می شود ولی هر کائنی به حسب قابلیت و استعداد *Divine bounty is universal; the outpourings of divine mercy descend successively upon all created things, yet each creature receiveth according to its capacity and worthiness [3.5s]...* Date: 1916-Aug-16. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-08-16. Trans: None.

ABU0831. Words spoken on 1915-Sep-24 in Haifa. 360 words, Per. Volume 168. مشکلی و آسانی اکثرش بفکر است. مثلاً حالا از برای ما وقتی فکر بکنیم که در صحرای بادیة العرب توی آن شنزارها *Hardship and ease depend mostly upon thought. For example, when we now imagine ourselves amidst the desert sands of the Arabian wilderness [3.5s]...* Date: 1915-Sep-24. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-24. Trans: None.

ABU0832. Words spoken on 1915-Aug-05 in Haifa. 360 words, Per. Volume 168. هوای اینجا بسیار خوب است. صفای اینجا بسیار خوب است. در جوار مقام اعلی محل راحتی است *The air in this place is most excellent. The purity herein is surpassing fair. In the vicinity of the Most Exalted Shrine lieth a place of repose [3.5s]...* Date: 1915-Aug-05. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-05. Trans: None.

ABU0833. Words to some friends, spoken on 1915-Feb-10. 360 words. Volume 167. *This world is like unto a vast theatrical stage. The audience is composed of the whole human race. The range and variety of the plays acted upon this stage are as numerous...* To: Words to some friends. Date: 1915-Feb-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-10.

ABU0834. Words spoken on 1914-Apr-18 in Haifa. 360 words. Volume 164. *Generally the people of the past have forgotten the foundation of their religions and have clung to some superficial doctrines... All the civic affairs and the legislation of material laws for the increasing needs of the enlightened humanity belong to the House of Justice... The Universal House of Justice has only the legislative function...* Date: 1914-Apr-18. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the House of Justice. Trans: DAS.1914-04-18.

ABU0835. Words spoken ca. 1900?. 360 words. Volume 121. *Live so as to be in peace with all your environment... The more obstacles one has to overcome, the more difficulties one meets successfully... Certainly one may belong to a church... Prayer is communion, aspiration, soul contact with God....* Date: 1900 ca.?. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p009, PN_1906 p012, PN_1909 p023. Notes: Continued in ABU0190. 1900 or 1906?

ABU0836. Words to Mrs Stannard, spoken on 1913-Oct-11. 360 words. Volume 161. *The Principles of the Bahá'í Cause are the pure seeds which we are sowing in the fertile ground....* To: Words to Mrs Stanndard. Date: 1913-Oct-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-11.

ABU0837. Words to the friends, spoken on 1914-Feb-06. 360 words. Volume 163. *The pilgrims were at Acca yesterday. I am now planning to go there myself to visit the Holy Tomb of the Blessed Perfection. Such a holy visit depends however upon the condition of the heart....* To: Words to the friends. Date: 1914-Feb-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-06.

ABU0838. Words to Ida Finch and Fanny and Alma Knobloch, spoken on 1908-Nov-10. 360 words. Volume 140. *For every great cause which is to appear, God will prepare some means. For instance, when the season of Spring is at hand, before that season appears there will be snow storms, rain, thunder and a great many things will happen....* To: Words to Ida Finch and Fanny and Alma Knobloch. Date: 1908-Nov-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: FRGA.017.

ABU0839. Words spoken on 1914-Feb-01. 360 words. Volume 163. *I have read in a recent number of the Christian Commonwealth that there will be held a world Conference of faith and Order...* To: Christian Commonwealth. Date: 1914-Feb-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-01.

ABU0840. Words to pilgrims in June 1906. 360 words. Volume 135. *Many a time, a calamity becomes the means to a bounty. Not until man has endured hardship because of a thing will he appreciate the full value of the thing....* To: Words to pilgrims. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p064, SUR.255-256, BLO_PN#001.

ABU0841. Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham, spoken around 1909-Oct-23. 360 words. Volume 143. *In a certain newspaper there was written about the Shah of Persia a statement that he had left Persia... At such a time precisely I wrote to him not to be sorry or grieved...* To: Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham. Date: 1909-Oct-23 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p090.

ABU0842. Words spoken on 1914-Jan-06. 360 words. Volume 163. *Praise be to God that you have come and blessed your foreheads at the Court of Sanctification. You obtained the inestimable privilege of access to worship...* Date: 1914-Jan-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-06.

ABU0843. Words to Mr and Mrs Holback, spoken on 1914-Feb-12. 360 words. Volume 163. *Some of the materialists have always endeavored to refute the wholesome influence exerted by the power of religion over the members of a community....* To: Words to Mr and Mrs Holback. Date: 1914-Feb-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-12.

ABU0844. Words to the Master's entourage, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-23. 360 words. Volume 159. *We know things by their opposites... When we were travelling from Baghdad toward Constantinople, one day, we thought to go ahead of the family...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-May-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-23.

ABU0845. Words spoken on 1911-Oct-23 in Paris. 360 words. Volume 149. *When a man has found the joy of life in one place, he returns to that same spot to find more joy...* Date: 1911-Oct-23. Mss: None. Pubs: None. Question: The Light of Truth Is Now Shining upon the East and the West. Trans: PT#08 p.023, SW_v02#16 p.005-006, PN_1911 p018.

ABU0846. Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al, spoken on 1920-Jan-03. 360 words. Volume 176. *The object is that all affairs ought to be referred to the Convention... The essential thing now is teaching....* To: Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al. Date: 1920-Jan-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p063, PN_1920 p005, PN_1920 p013, PN_1920 p023.

ABU0847. Words spoken on 1913-Jul-17 . 360 words. Volume 160. *When two years had passed a regiment of soldiers was assigned to Acca. Of course*

there was only once place... Date: 1913-Jul-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-17, SW_v08#13 p.173-174, ABIE.078, BLO_PN#007.

ABU0848. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 360 words. Volume 139. *The great Sacrifice is to forget one's self entirely--to sacrifice everything, as did Christ....* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#06 p.065x, DLA.017, BLO_PN#026.

ABU0849. Words to George Latimer. 360 words, other/unknown lang. Volume 175. بعد از آنکه شخص کلیهٔ مخارج ضروریّه را پرداخت نمود، نوزده درصد از آنچه باقی مانده را اخذ *After one has paid all his necessary expenses 19% of what is left is then taken by him and given as Huquq....* To: Words to George Latimer. Date: 1919-Nov-26. Mss: None. Pubs: BRL_HUQUQP#049. Trans: BRL_HUQUQ#049, COC#1176, BSTW#007. Notes: Authenticated by Shoghi Effendi.

ABU0851. Words to the Master's entourage, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-18. 350 words. Volume 158. *Although in this Cause there are no nuns and nunneries, yet truly some of these nuns serve most faithfully the world of humanity....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Mar-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-18.

ABU0852. Words spoken ca. Jan. 1909. 350 words, Per. Volume 141. الحمد لله ایامی چند آمدند در اینجا در آستان مبارک بودند و در کمال محبت معاشرت کردید *Praise be to God that for several days they came here and dwelt at this blessed Threshold, associating with thee in the utmost fellowship and love [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.301-303. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU0853. 350 words, Per. Volume 182. الملک لله صاحبی جز خدا ندارد ان الارض لله یورثها لمن یشاء من عباده چه ثمری از برای انسان *Dominion belongeth unto God. None other save Him hath any sovereignty. Verily, the earth is God's; He causeth whomsoever He willeth among His servants to inherit it. What fruit hath man therefrom? [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NJB_v15#03 p.088. Trans: None.

ABU0854. Words spoken on 1913-Jan-25 in Paris. 350 words, Per. Volume 158. انسان عاقل دفع فاسد بافسد نکند ایرانی که بهیچوجه استعداد نداشت *The wise one does not counter the corrupt with a more corrupt person. In their desire to counter foreign encroachment...* Date: 1913-Jan-25. Mss: None. Pubs: AVK2.234.03x, BDA2.104. Trans: MHMD2.127-128.

ABU0855. Words to Habib Mu'ayyad, spoken on 1915-May-08. 350 words, Per. Volume 167. این سفر شما بسیار سفر مبارکی است چراکه سالهای سال در این صفحات در اراضی مقدسه بوده اید *Your journey is indeed a blessed one because, for many years, you were in Holy Land and its vicinity...* To: Words to Habib Mu'ayyad. Date: 1915-May-08. Mss: None. Pubs: KHH1.231-232 (1.323-325). Trans: KHHE.340-342, DAS.1915-05-08. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU0856. Words spoken ca. Jan. 1909. 350 words, Per. Volume 141. بحمد الله یوم مبارکی است چون که نسبت بحق پیدا کرده مبارک است روز بدو طلوع است *Praised be God! Blessed is this Day, for it hath attained its connection with Truth. Blessed is the day at its dawning [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.299-301. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU0857. Words spoken on 1915-Sep-29 in Haifa. 350 words, Per. Volume 168. بعضی نفوسند که خلق جدید می شوند. مثل اینکه هیچ آن آدم نیست. در نهایت شدت و غضب بود، بی نهایت حلیم می شود *There are certain souls who become created anew. It is as though they are no longer that same person. One who was at the extremity of severity and wrath becometh infinitely gentle [3.5s]...* Date: 1915-Sep-29. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-29. Trans: None.

ABU0858. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 350 words, Per. Volume 138. جناب ابوالفضائل با نهایت ضعف و پیری شب و روز به خدمت امر الله قائم است *Even though he is old and very frail, Mírza Abú'l-Fadl devotes night and day to the service of the Cause of God and the diffusion of the divine fragrance....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.027-029 (1.039-040). Trans: KHHE.055-056, STAB#071.

ABU0859. Words spoken on 1915-Oct-05 in Haifa. 350 words, Per. Volume 168. حضرت مسیح روحی له الفداء قبل از شهادتشان می فرمودند که سنگهائی که ابداً معتنی به نیستند، بظاهر به هیچ کاری نمی خورند *Christ - may my spirit be a sacrifice unto Him - proclaimed, ere His martyrdom, that the stones which are utterly neglected and, to all outward seeming, are of no use whatsoever [3.5s]...* Date: 1915-Oct-05. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-05. Trans: None.

ABU0860. Words spoken on 1916-Jul-09 in Haifa. 350 words, Per. Volume 170. خواندن کتب خوب است بر اطلاعات می افزاید اهمیت در این است که علوم و فنون از قلوب انسان نبعان کند. اینهمه علوم و فنون که پیدا شده از این است که از قلوب نبعان *Verily, the reading of books is praiseworthy and increaseth knowledge. Of paramount importance is that sciences and arts should spring forth from the hearts of men. All these sciences and arts that have appeared have emanated from the hearts [3.5s]...* Date: 1916-Jul-09. Mss: None. Pubs: SFI14.327-328, ZSM.1916-07-09. Trans: None.

ABU0861. Words to the friends, spoken on 1914-Oct-11. 350 words, Per. Volume 166. در طول حیات و قصر حیات اهمیتی نیست انسان صد سال در این دنیا بماند *The tragic passing of Bashir was indeed sudden.... The length and shortness of life is not considered important. Whether man lives a few years or a hundred years...* To: Words to the friends. Date: 1914-Oct-11. Mss: None. Pubs: KHH1.106-107 (1.148-150). Trans: KHHE.160-162, DAS.1914-10-11, SW_v08#02 p.027x, PN_1914 p062.

ABU0862. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1913-Nov-21. 350 words. Volume 161. *Last night I slept five hours. I passed a cheerful night. One of the greatest gifts in the world of humanity is sleep....* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1913-Nov-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-21.

ABU0863. Words to some friends, spoken on 1915-Mar-15. 350 words. Volume 167. *They seem to be all alive but are they not dead? They all see, but are they not blind? They appear to hear but are they not deaf?...* To: Words to some friends. Date: 1915-Mar-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-15.

ABU0864. Words spoken on 1913-Aug-13 in Ramleh. 350 words. Volume 160. *At another time there were fifteen celebrated thieves in Bagdad. They raided many houses during the night... Amongst the robbers there was one whose name was Haydar....* Date: 1913-Aug-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-13, ABIE.184-186, BLO_PN#007.

ABU0865. Words spoken on 1916-Jul-12 in Haifa. 350 words, Per. Volume 170. هر چند اساس معین است مثل اساس حضرت مسیح اما اگر کسی در میان نصاری سیر کند می بیند که *Though the foundation is established, even as was the foundation laid by Jesus Christ, yet should one journey amidst the Christians, one beholdeth that [3.5s]...* Date: 1916-Jul-12. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-07-12. Trans: None.

ABU0866. Words to H.E. Warmeke, spoken en route in train on 1913-May-01. 350 words. Volume 159. *The American people are not satisfied with their present day civilization. It is true that they have built a marvellous civilization of their own through giant-like forces...* To: Words to H.E. Warmeke. Date: 1913-May-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-01.

ABU0867. Words spoken on 1914-Jan-12. 350 words. Volume 163. *Most wonderful! Mirza Mahmoud Foroughi has a marvellous memory. He has memorized so many Tablets! Every faculty of the faculties of man...* Date: 1914-Jan-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-12.

ABU0868. Words to the friends, spoken on 1914-Nov-09. 350 words. Volume 166. *If these governments were endowed with deep insight they could see clearly that already all their ships are sunk and disappeared from the surface of [the] water....* To: Words to the friends. Date: 1914-Nov-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-09.

ABU0869. Words spoken ca. 1915 in Abu Sinan. 350 words. Volume 168. *All this trouble is because humanity has wandered far from the true teaching of God. Nations are divided through superstition and tradition....* Date: 1915 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.193-194, BLO_PN#022.

ABU0870. Words to Mon. Richard, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-10. 350 words. Volume 159. *the Persian Bahá'í women ... are being educated and new ideals spread amongst them. Their hearts and consciences are free....* To: Words to Mon. Richard. Date: 1913-May-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-10, BSTW#360. Notes: Paraphrase.

ABU0871. Words to the Master's entourage, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-26. 350 words. Volume 159. *There were 60 stages from Bagdad to Samsun and the trip was made under the most difficult circumstances. It was a time of famine...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Apr-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-26.

ABU0872. Words to Breakwell, Hopper, Brittingham, spoken around 1901-Sep-04. 350 words. Volume 123. *Number nine is the last number and it is the greatest number. Number ten is simply the continuation of the number one...* To: Words to Breakwell, Hopper, Brittingham. Date: 1901-Sep-04 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Number Nine of the Greatest Name Trans: PN_1901 p025.

ABU0873. Words spoken ca. 1913-Mar-29 in Paris. 350 words. Volume 158. *Paris is a city of adornment. I hope that, as this century is a radiant century and this age a merciful age...* Date: 1913-Mar-29 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.185-188.

ABU0875. 350 words. Volume 158. *The obstacle which prevents the so-called religious man from accepting the teachings of God is literal interpretation....* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: DWN_v2#12 p.094-095, ADP.036-038.

ABU0876. Words to Corinne and Edna True, spoken on 1919-Nov-12. 350 words. Volume 175. *My message to them is that they must be united, must remain firm and steadfast...* To: Words to Corinne and Edna True. Date: 1919-Nov-12. Mss: None. Pubs: None. Question: Message to the American Baha'is Trans: SW_v10#17 p.306.

ABU0877. Words to the friends, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-06. 350 words. Volume 159. *What did the Esperantists say last night? I delivered an address to them according to their conception of truth. They were the beginners, therefore I spoke to them with gentleness....* To: Words to the friends. Date: 1913-Apr-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-06.

ABU0878. Interview with reporter from ``Die Leit", Grand Hotel in Vienna, 1913-Apr-22. 350 words. Volume 159. *We are Bahá'ís but on certain questions we find ourselves in agreement with the Theosophists.....* To: Interview with reporter from "Die Leit". Date: 1913-Apr-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-22. Notes: partially paraphrased.

ABU0879. Words spoken ca. 1915. 340 words, Per. Volume 168. از حرفهای بی ثمر و نتیجه انسان خسته میشود این مردمیکه میآیند و میروند اغلب صحبتهایشان بی نتیجه *A person grows tired of unfruitful and frivolous talk. Often what these people that visit talk about is trivial and unimportant. They cause weariness, but there is no choice other than associating with them....* Date: 1915 ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.284-285 (1.396-397). Trans: KHHE.410-411.

ABU0880. Words spoken on 1915-Jul-27 in Haifa. 340 words, Per. Volume 168. اغنیا رحم بر فقرا نمی کنند، خودشان هم معذب هستند. اگر رحم می کردند، هم خود راحت بودند هم فقرا *The affluent show no mercy unto the poor, and they themselves are tormented. Were they to show compassion, both they themselves and the poor would find repose [3.5s]...* Date: 1915-Jul-27. Mss: None. Pubs: NJB_v15#03 p.088, ZSM.1915-07-27. Trans: None. Notes: Merged with ABU0850.

ABU0881. Words spoken at 15 Rue de Greuze in Paris, 1913-Mar-21. 340 words. Volume 158. *I am extremely glad to see you on this Nau Rooz occasion. This day is the anniversary of many historical events...* Date: 1913-Mar-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#1025x, SW_v05#01 p.004-005, ADP.074-076, BSTW#343.

ABU0882. Public address given at the Bowery Mission on 1912-Apr-18. 340 words, Per. Volume 152. امشب من بسیار مسرورم زیرا بدیدن دوستان خودم آمده ام شما همقطار و اقران من هستید *Tonight I am very happy for I have come here to meet my friends...* To: Public address. Date: 1912-Apr-18. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1030, SFI07.028, BDA1.037n. Trans: PUP#013 (p.032-034), SW_v03#07 p.011-012, SW_v08#03 p.033+037-038, DJT.257-259, FDA.008-009, BLO_PN#027, STAB#056. Notes: MHMD1.047. "The report of this meeting was publicized in many newspapers".

ABU0883. Words spoken on 1916-Feb-01 in Haifa. 340 words, Per. Volume 170. به نجف می رفت و چون میرزا حسن عمو داماد او بودند و آشنائی هم بود، جمال مبارک حضرت عبدالبهآء را با آقای کلیم *He was journeying to Najaf, and inasmuch as Mirza Hasan-i-'Ammu was his son-in-law and there existed familiarity between them, he took with him the Blessed Beauty, the Most Great Branch, and the honorable Kalim [3.5s]...* Date: 1916-Feb-01. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-02-01. Trans: None.

ABU0884. Words spoken on 1916-May-25 in Haifa. 340 words, Per. Volume 170. در ایام حضرت رسول نعمان نامی بود بسیار شوخ و معیت نامی سیاه چهره. حضرت امیر به محاربهٔ با یکی از قبائل فرمود *In the days of His Holiness the Prophet, there was one named Nu'man, most jovial in spirit, and with him a dark-visaged companion named Ma'iyyat. His Holiness the Prince commanded them to wage battle against one of the tribes [3.5s]...* Date: 1916-May-25. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-05-25. Trans: None.

ABU0885. Words spoken on 1916-Jul-10 in Haifa. 340 words, Per. Volume 170. در این ایام احباب این صفحات باید به خدمت یکدیگر قیام کنند. مردم گمان می کنند که نعمای جسمانی *In these days, must the beloved friends in these regions arise to serve one another. The people imagine that physical bounties [3.5s]...* Date: 1916-Jul-10. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-07-10. Trans: None.

ABU0886. Words to Horace Holley, spoken on 1913-May-11. 340 words, Per. Volume 159. در آئینهٔ ثانی انوار فضائل وکمالات عالم انسانی جلوه نماید و چنانکه در عالم طبیعت *In the spiritual mirror, the virtues of the world of humanity are visible. Just as the intellectual law unravels the mysteries of phenomena...* To: Words to Horace Holley. Date: 1913-May-11. Mss: None. Pubs: BDA2.295-296. Trans: DAS.1913-05-11x, MHMD2.389-390.

ABU0887. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 340 words, Per. Volume 138. طهران بسیار مغشوش است واقعا مرحوم مظفرالدینشاه در باره رعایای خود ابدا کوتاهی نکرد *Tihran is in great agitation. In truth, the late Muzaffari'd-Din Shah did all he could for his subjects. But it would have been better to first educate the people of Iran...* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.035-036 (1.050-051). Question: Regarding Tihran and the effect of the Constitutional Revolt Trans: KHHE.067-068, STAB#014.

ABU0888. Words to Nuru'd-Din Mumtazi et al in May 1920. 340 words, Per. Volume 176. گفتم میزان سوم میزان عقل است چیزی را که انسان میخواهد درک کند *How many means of knowledge does humankind possess?... [He explained to them that] there are three means of knowing things. One is the through the senses, such as vision...* To: Words to Nuru'd-Din Mumtazi et al. Date: 1920-May. Mss: None. Pubs: KNR.065-066. Trans: KNRE.074.

ABU0889. Words to the friends, spoken on 1914-Mar-20. 340 words. Volume 163. *A teacher must never ask for money for any of his personal needs but the believers must by themselves in a voluntary spirit provide him with his travelling expenses...* To: Words to the friends. Date: 1914-Mar-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-20.

ABU0890. Words to Will and Wendell Dodge, spoken on 1901-Nov-23. 340 words. Volume 123. *A certain rich man came into the presence of Jesus Christ and said 'O Thou Spirit of God, I want to be one of thy disciples.'...* To: Words to Will and Wendell Dodge. Date: 1901-Nov-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DWN_v4#07 p.113-114, PN_1901 p077, BLO_PN#109.

ABU0891. Words spoken on 1914-May-25 in Tiberias. 340 words. Volume 164. *The first opposers and enemies of His holiness Christ were the Pharisees and Sadducees. They were the ones who sentenced Him to death. Why?*

Because their belief in Christ would have closed their Talmudic shops... Date: 1914-May-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-25.

ABU0892. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 340 words. Volume 125. *This world is a world of darkness, affliction, and work. It is like the womb; one must bear in patience its troubles and its pains....* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.184-186.

ABU0893. Words to May Maxwell et al, spoken around 1898-Feb-23. 340 words. Volume 119. *All the sufferings you pass through in gaining the Kingdom of God will be obliterated when you attain its perfect happiness. It is as a man who has been ill and helpless...* To: Words to May Maxwell et al. Date: 1899-Feb-23 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: AEP.026-029, NRMM.166, BLO_PN#031.

ABU0894. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 340 words. Volume 125. *Every one receiving these instructions will think, 'How like my own religion!' This is because they are so broad that they include all truths; and all religions are built upon the same foundation....* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.128-130.

ABU0895. Words to Alma Albertson et al, spoken on 1900-Nov-21. 340 words. Volume 120. *Jesus spoke everything in parables because the ideal sense is, in this way, revealed and understood....* To: Words to Alma Albertson et al. Date: 1900-Nov-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p017, PN_1900 p103, BSTW#169a. Notes: "Our Lord's words at dinner".

ABU0896. Words spoken at Ritz Hotel in Budapest, 1913-Apr-13. 340 words. Volume 159. *If the speaker's intention be pure, if his heart be transparent, no matter through how many translators the words may go, the audience will be touched....* Date: 1913-Apr-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-13.

ABU0897. Words to several Arabs, spoken on 1914-Mar-29. 340 words. Volume 163. *While I was living in Baghdad one day I was walking beside the river Euphrates... Suddenly my attention was attracted to wild-eyed girl who was running fast toward the river... Every soul must strive to impart that joy and happiness to mankind the nature of which is permanent....* To: Words to several Arabs. Date: 1914-Mar-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-29, PN_1914 p009x.

ABU0898. Words to Mary Lucas and other pilgrims, spoken on 1905-Feb-04. 340 words. Volume 133. *This indicated first of all, those who claim falsely to be the Messiah, but they had no followers....* To: Words to Mary Lucas and other pilgrims. Date: 1905-Feb-04. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the meaning of "All those who have gone before me are thieves and robbers" and several other verses. Trans: BAVA.034-035, BLO_PN#021.

ABU0899. Words spoken on 1911-Oct-19 in Paris. 340 words. Volume 149. *All true healing comes from God! There are two causes for sickness, one is material, the other spiritual... If the heavenly benediction be upon us while we are being healed...* Date: 1911-Oct-19. Mss: None. Pubs: None. Question: God Is the Great Compassionate Physician Who Alone Gives True Healing. Trans: LOG#0966x, PT#03 p.005, SW_v02#16 p.004, SW_v02#19 p.008, SW_v08#18 p.229, PN_1911 p017.

ABU0900. Address to a group of Baha'i women at Hotel La Salle in Chicago, 1912-May-02. 340 words. Volume 152. *When we look upon the kingdoms of creation below man, we find three forms or planes of existence...* To: Address to a group of Baha'i women. Date: 1912-May-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#033 (p.077-078), SW_v03#04 p.014-015, PN_1912 p084.

ABU0901. Public address given on 1912-May-03. 340 words. Volume 152. *I was in the Orient, and from the Orient to this part of the world is a long distance...* To: Public address. Date: 1912-May-03. Mss: None. Pubs: BDA1.067n. Trans: PUP#036 (p.083-084), SW_v03#04 p.017-018, PN_1912 p085, BSTW#311x. Notes: MHMD1.075.

ABU0902. 340 words. Volume 158. *God in his wisdom has created all things. Nothing has been created without a special destiny... The greatest gift of man is universal love...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.501 #965x, ADP.110-112.

ABU0903. 340 words. Volume 158. *Each religion teaches that a mediator is necessary between man and the Creator...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#04 p.110-111, ADP.033-035.

ABU0904. Words spoken ca. Oct. 1911. 340 words. Volume 149. *The Divine Reality is far removed from man. It is absolutely remote and independent in Its essence; abstract, limitless, impersonal beyond human comprehension...* Date: 1911-Oct ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: On the Holy Spirit. Trans: BSC.451 #825, SW_v02#14 p.007, SW_v16#06 p.0541.

ABU0905. Words spoken on 1912-Oct-19 in Los Angeles. 340 words. Volume 155. *You are most welcome. Are you well? Very happy? Are you attracted to the Kingdom? I came especially to see you, that I might know how you are, that I might inquire about your health and your faith...* Date: 1912-Oct-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.162. Notes: talk given at 4 p.m.

ABU0906. Words to the Seattle and Portland friends, spoken on 1912-Oct-21. 340 words. Volume 155. *Welcome, very, very welcome. These friends who have come from Seattle and Portland have taken a great deal of trouble to come here....* To: Words to the Seattle and Portland friends. Date: 1912-Oct-21(22?). Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.730. Notes: Morning talk.

ABU0908. Words to some friends, spoken on 1914-Nov-23. 330 words. Volume 166. *He [Sheikh ar-Ra'is] is one of the noblest men of Persia. Learned and eloquent and as a former representative of the people...* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-24.

ABU0910. Words spoken ca. Jan. 1909. 330 words, Per. Volume 141. امروز کمتر متدین در میان یهود پیدا میشود زمانی در طبریه بودم ابدا بوی دین *On this day scarce can be found among the Jews one truly devout. When once I sojourned in Tiberias, no trace of true religion did I perceive [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.297-299. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU0911. Words to Indian pilgrims, spoken on 1914-May-28. 330 words. Volume 164. *Today whosoever arises to promote the Word of God the powers of the world of existence will assist him from all directions. Teaching the Cause is the Magnet which attracts unto man Divine Confirmations...* To: Words to Indian pilgrims. Date: 1914-May-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-28.

ABU0912. Words spoken on 1913-Mar-26 in Paris. 330 words, Per. Volume 158. امید است ایران هم سر وسامانی یابد صوت و صدائی پیدا کند و تأیید شدید جوید *It is my hope that Persia, too, may attain order and stability, achieve renown, and be granted mighty confirmations... Look at the plains, look at the hills: they are defeated armies...* Date: 1913-Mar-26. Mss: None. Pubs: BDA2.199-200. Trans: MHMD2.254-256, BW_v13p1187x, BW_v13p1188x. Notes: Merged with ABU3183., ABU3371.

ABU0913. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-19. 330 words. Volume 175. *...In future you will see far greater gatherings... Yes. What could be greater than this war?.....* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p026, PN_1919 p137, LAT.030-032x, LAT.069-070x. Notes: re Armageddon.

ABU0914. Words spoken on 1913-Apr-17 in Budapest. 330 words, Per. Volume 159. آزادی سه قسم است یک آزادی الهی است که بذات باری مخصوص است و اواست مختار مطلق *There are three types of freedom. The first is divine freedom, which is one of the inherent attributes of the Creator for He is unconstrained in His will...* Date: 1913-Apr-17. Mss: None. Pubs: PYB#100 p.07, MAS5.017, BDA2.243-244. Trans: BSW#15.23x, MHMD2.315-316. Notes: re three kinds of freedom. Quoted here: https://www.bahai.org/r/580398633.

ABU0915. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 330 words, Per. Volume 138. حضرات اسم میخواستند امر را از صفحه روزگار محو کنند کشتند و زدند و حبس کردند *They wanted to obliterate the name of the Faith from the pages of history. They killed, harmed, imprisoned, exiled and did what they could...* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.080-081 (1.113-115). Trans: KHHE.126-128.

ABU0916. Words spoken on 1914-Oct-13 ? in Haifa. 330 words, Per. Volume 166. حضرات اطمینان دارند اوایل که ما آمدیم بعکا وارد شدیم کاری کرده بودیم که همه اطمینان *When we first came to 'Akka, we behaved in such wise that everyone trusted us. There was a certain Qasim of Nayriz who was very weak....* Date: 1914-Oct-13 ? [KHH says 15 Oct but 13 is probably correct when compared to DAS.]. Mss: None. Pubs: KHH1.111-112 (1.156-157). Trans: KHHE.169-170, STAB#015.

ABU0917. Words spoken ca. 1915. 330 words, Per. Volume 168. خداوند بلسان مظهر وحی خود فرموده " یا ابن الروح احب الاشیأ عندی الانصاف *Through the tongue of His Manifestation, God has revealed: "O Son of Spirit! The best beloved of all things in My sight is Justice..." ...people that investigate claims for themselves learn the fundamental truth. We walk in a path that has no interest in other people's affairs....* Date: 1915 ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.289-290 (1.402-404). Trans: KHHE.416-418.

ABU0918. 330 words, Per. Volume 183. در آنجا میرزا حسن برادر میرزا آقاخان حضور مبارک عرض کرد اینها همه تسلیم اند اگر *Therein did Mirza Hasan, brother of Mirza Aqa Khan, make petition before His blessed presence, saying: "All these are submissive if..." [3.5s]...* Mss: None. Pubs: TZH2.094-095. Trans: None.

ABU0919. Words spoken on 1915-Oct-04 in Haifa. 330 words, Per. Volume 168. دیشب در عالم رؤیا جناب ملا علی اکبر را می دیدم. هیکلشان جسیم بود ولکن در عالم رویا می بینم جسیم تر و فربه تر *Last night in the realm of dreams did I behold His honor Mulla Ali-Akbar. Though of stately frame was he, yet in the world of vision did I perceive him even more imposing and corpulent [3.5s]...* Date: 1915-Oct-04. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-04. Trans: None.

ABU0920. Words to pilgrims, spoken on 1914-Oct-28. 330 words, Per. Volume 166. زیارت باید در نهایت تضرع و ابتهال باشد والا زیارت نیست تماشا است اینهمه نفوس *The pilgrimage to the Holy Tomb must be done with spiritual concentration, attention and humility; it must not be like the automaton pilgrimage of Mohamedans or Christians...* To: Words to pilgrims. Date: 1914-Oct-28. Mss: None. Pubs: KHH1.122-123 (1.171-172). Trans: KHHE.185-186, DAS.1914-10-28. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU0921. Words to the friends, spoken on 1915-Apr-11. 330 words, Per. Volume 167. فی الحقیقه این مدت بیفایده گذشت باز در امریکا که بودیم مشغول بودیم *How spiritual and glorious were those divine days spent amongst the believers of God in the Western world!... Truly, this period has not been productive. At least when we were in America, we were busy and constantly met with people...* To: Words to the friends. Date: 1915-Apr-11. Mss: None. Pubs: KHH1.209-210 (1.293-295). Trans: KHHE.307-308, DAS.1915-04-11, BSR_v13 p.099. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU0922. Words spoken on 1915-Mar-03 in Abu Sinan. 330 words, Per. Volume 167. میرزا یحیی در هزار سوراخ پنهان شده بود امرالله بکلی از میان رفته بود *Mírza Yahya [Azal] was hiding in a thousand holes causing the Faith of God to be completely lost. Two Milani youth came to Baghdad and asked about the Blessed Beauty...* Date: 1915-Mar-03. Mss: None. Pubs: KHH1.189-190 (1.265-267). Trans: KHHE.275-277.

ABU0923. Words spoken on 1913-Jun-21 in Port Said to some Baha'is from Azerbaijan. 330 words, Per. Volume 160. هر چند شماها خیلی انتظار کشیدید ولکن الحمد لله اسباب فراهم آمد که ملاقات شد من... الحمد لله آمدید و بزیارت روضهٔ مبارکه مشرف شدید روی و موی را بتراب عتبهٔ مقدسه *Although you all have waited very long, praise be to God that the circumstances for us to meet were brought about. I, too, very much wished to meet with you... It is not yet apparent, but in time the gift that God has given Iran and the Iranian people will become clear....* To: Baha'is from Azerbaijan. Date: 1913-Jun-21 [as given in خطب عبدالبهاء]. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1057, KHF.277, KHAB.445 (445), KHTB3.103, BDA2.358x. Trans: MHMD2.477-478x, ADMS#065i09x, ADMS#262. Notes: Merged with ABU1425.

ABU0924. Words to the Baha'is, spoken at Hotel Lankershim on 1912-Oct-20. 330 words. Volume 155. *Very welcome! Are you all well? You must be very happy, very happy, very grateful, for it was very difficult for me to come and reach this part.... One act soul is preferable to a thousand inactive and useless souls...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Oct-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#155b, ECN.144+178. Notes: Afternoon talk.

ABU0925. Words to Mrs Moore, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-18. 330 words. Volume 159. *How is Green Acre? When will the season be opened? Green Acre is a most delightful spot. I enjoyed my visit to that charming place... In Green Acre you must concentrate your forces around the one all important fact--the investigation of reality....* To: Words to Mrs Moore. Date: 1913-May-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-18, SW_v08#05 p.050-051x.

ABU0926. Words to the Baha'is from Seattle, spoken on 1912-Oct-24. 330 words. Volume 155. *All are welcome; all are very welcome! I was longing to see you very much. Praise be to God you came, and here we are meeting....* To: Words to the Baha'is from Seattle. Date: 1912-Oct-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.082-083, ECN.838.

ABU0927. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 330 words. Volume 125. *GOD has created all things wisely and with a purpose. For everything He has ordered a heaven and a hell; its heaven is its place of high degree...* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.205-207.

ABU0928. Words to a French Baha'i, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-14. 330 words. Volume 159. *The world of matter is full of vices and the people of these regions are engaged too much in chasing material things. They are thinking too much of money and the tinsels and playthings they can buy with it....* To: Words to a French Baha'i. Date: 1913-May-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-14.

ABU0929. Words to the friends, spoken on 1915-Feb-02. 330 words. Volume 167. *The glorious maturity of this world depends upon the realization of two things: The establishment of the era of universal Peace and the discovery or appearance of the hidden science which shall renovate all the conditions of existence....* To: Words to the friends. Date: 1915-Feb-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-02.

ABU0930. Words to Florence Johnson, spoken at Johnson home on 1912-Aug-25. 330 words. Volume 154. *You are very welcome. The weather is delightful. This is a lovely suburb, perfectly charming... All of these ailments will pass away and you will receive perfect physical and spiritual health... Laugh and talk, don't lament and talk....* To: Words to Florence Johnson. Date: 1912-Aug-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#04 p.102x, PN_1912 p011, BSTW#345.

ABU0931. Words to Sigurd Russell et al, spoken on 1904-Apr-14. 330 words. Volume 130. *His condition, there, in the world of spirit is the same as it was here! While here, his eyes were not opened to the real spiritual light...* To: Words to Sigurd Russell et al. Date: 1904-Apr-14. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the station of the recently departed Pope Trans: PN_1904 p020, PN_1904 p028, PN_1904 p093, BSTW#180a.

ABU0932. Words spoken at House of Abbud in Akka, 1914-Dec-08. 330 words. Volume 166. *Once upon a time there was a merchant in the city of Balsora...* Date: 1914-Dec-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-08, SW_v13#06 p.152x, STAB#007.

ABU0933. 330 words. Volume 183. *My lot has ever been with those who have not the goods of this world. When we look at the poor of humanity, we behold a world of brothers. All are the sheep of God....* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#187. Notes: "The exaltation of the poor (from Talks by 'Abdu'l-Baha)".

ABU0934. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-21. 330 words. Volume 175. *When I was in Paris, a wealthy man invited me to a restaurant to have dinner. For his sake I went. For each person's meal they charged one pound....* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p151, LAT.080-082.

ABU0935. 330 words. Volume 182. *Normal spiritual joy has a healing effect upon the body. I can conceive of no greater joy than teaching the Cause of God...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#02 p.061.

ABU0936. Words spoken on 1911-Oct-27 in Paris. 330 words. Volume 149. *God alone ordereth all things and is all-powerful. Why then does He send trials to His servants?...* Date: 1911-Oct-27. Mss: None. Pubs: None. Question: The Benefits of God to Man. Trans: LOG#2041x, PT#14 p.041.

ABU0937. Words spoken on 1911-Oct-20 in Paris. 330 words. Volume 149. *In the past, as in the present, the Spiritual Sun of Truth has always shone from the horizon of the East...* Date: 1911-Oct-20. Mss: None. Pubs: None. Question: The Need for Union between the Peoples of the East and West. Trans: PT#04 p.008.

ABU0938. Words spoken on 1914-Feb-15. 330 words. Volume 163. *The schools should be free from all religious and racial prejudices.... Never let the friends be separated from other people and nations...* Date: 1914-Feb-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#03 p.029-030, SW_v15#01 p.037.

ABU0939. Words spoken at Haifa Pilgrim House, 1920-Nov-02. 330 words. Volume 177. *I wanted to come from breakfast this morning but could not... One must either be a serpent or a servant, he must chose....* Date: 1920-Nov-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920_heh_haifa p063 [continues p. 65 r.h.s.].

ABU0940. Interview with Sir William Crookes, 97 Cadogan Gardens in London, 1913-Jan-18. 330 words. Volume 157. *People are running after dogmas... The teachings of Bahá'u'lláh are the spirit of this age; for although material civilization has advanced...* To: Interview with Sir William Crookes. Date: 1913-Jan-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-18.

ABU0941. Words to Mr and Mrs Kinney et al, spoken on 1909-Aug-21. 330 words. Volume 143. *Wine is always a dangerous thing to take and no good effects ever come from it... Arak is a very, very dangerous drink...* To: Words to Mr and Mrs Kinney et al. Date: 1909-Aug-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p064, PN_1909D p006-007.

ABU0942. Words spoken on 1912-Oct-17 in San Francisco. 330 words. Volume 155. *I have been out for a walk. After speaking all morning and afternoon I was in need of fresh air. I walked for nearly an hour. Motion is very good....* Date: 1912-Oct-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.157+498x. Notes: evening talk.

ABU0943. 330 words. Volume 183. *In Haifa there was at one time a German Consul who became Abdu'l-Baha's friend. He used to call on Abdu'l-Baha often...* Mss: None. Pubs: None. Trans: ABIE.312, BLO_PN#007, STAB#100. Notes: Paraphrased.

ABU0944. Words spoken on final evening of Western trip on board the Himalaya on 1913-Jun-16. 320 words, Per. Volume 159. اعظم و اقدم امور تبلیغ امرالله است این کار مؤید است از جمیع نفوس بیشتر من *Today the greatest of all affairs is to teach the Cause of God and to promote the glad-tidings of the appearance of the Lord of Hosts...* To: Words spoken on final evening of Western trip. Date: 1913-Jun-16. Mss: None. Pubs: BDA2.352-354x. Trans: DAS.1913-06-16, MHMD2.468-471x.

ABU0945. Words to the Baha'is and others, spoken on 1912-Oct-31. 320 words, Per. Volume 155. این امر در آفاق منتشر شده و بین ملل و احزاب صلح داده نفوس مختلفه *This Cause has spread all over the world... Behold the creative power of Baha'u'llah!... This is the third time that I am in Chicago....* To: Words to the Baha'is and others. Date: 1912-Oct-31. Mss: None. Pubs: BDA1.342.06. Trans: MHMD1.360-361.

ABU0946. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 320 words, Per. Volume 138. این شخص بخیال خودش در صدد قلع و قمع شجره مبارکه بر آمده ولی خودش نمیداند که منادی امر الله *This man thinks that he is uprooting the Tree of the Cause and does not see that he is promoting the Divine Faith. The Ancient Beauty has stated, "Whosoever arises to harm us is indeed a teacher of the Cause...* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.038-039 (1.054-055). Question: Regarding the publisher of the Egyptian newspaper al-Mu'ayyad Trans: KHHE.072-073.

ABU0947. Words to the friends, spoken on 1915-Jun-30. 320 words, Per. Volume 168. این طیور را ببینید چقدر راحتند، هیچ فکری، هیچ غمی، هیچ غصه ئی ندارند. احبای الهی که خالص و مخلص هستند *Behold these birds, how tranquil they are, free from every thought, every sorrow, every grief. Such are the loved ones of God who are pure and sincere [3.5s]...* To: Words to the friends. Date: 1915-Jun-30. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-06-30. Trans: None.

ABU0948. Words spoken ca. Jan. 1909. 320 words, Per. Volume 141. این قطعه زمین را که خریده بودی باید نیت خود را تغییر ندهی زیرا در این امر *With respect to this plot of land which thou didst purchase, thou must not alter thy purpose, for in this matter [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.268-270. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU0949. Words spoken ca. Jan. 1909. 320 words, Per. Volume 141. این مدرسه خیلی اهمیت دارد در عالم وجود اعظم از دانائی چیزی نیست *This school holdeth great import in the world of existence, for nothing is more exalted than knowledge [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.253-255. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU0950. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-17. 320 words. Volume 175. *We had at one time very great sufferings and persecutions. We were greatly harassed at Acca. Praise be to God that you came here in the utmost joy and happiness... A Turk came here and one of the inhabitants told him...* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p023, PN_1919 p115, LAT.038-043, STAB#141.

ABU0951. Words spoken on 1915-Aug-03 in Haifa. 320 words, Per. Volume 168. پنجاه نفر در یک طرفة العین کشته شده اند ولی نمی دانند از برای چه گرگر می روند. جناب شیخ علی اکبر قوچانی *In the twinkling of an eye, fifty souls have been slain, yet they know not why they wail and lament [3.5s]...* Date: 1915-Aug-03. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-03. Trans: None.

ABU0952. Words to a Persian prince, spoken on 1913-Feb-21. 320 words. Volume 158. *Mirza Taqi Khan was the ablest and most astute statesman that Persia had produced for a long time. Although he committed the greatest mistake of his life...* To: Nusratu'd-Dawlih. Date: 1913-Feb-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-21. Notes: Paraphrase.

ABU0953. Words to the friends, spoken on 1915-May-22. 320 words. Volume 167. *I found the Jews very crestfallen today, because on slight excuses the government has exiled eight of their prominent leaders. The new rigorous laws of naturalization wear heavily on them....* To: Words to the friends. Date: 1915-May-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-22.

ABU0954. Words spoken on 1915-Nov-13 in Haifa. 320 words, Per. Volume 168. حضرت مسیح اینها را نصیحت می کند بصلح و سکون. می فرماید: شمشیر را غلاف کن، این دول *His Holiness Christ counseleth these peoples unto peace and tranquility. He saith: "Sheathe thy sword, O nations..." [3.5s]...* Date: 1915-Nov-13. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-11-13. Trans: None.

ABU0955. Words spoken on 1915-Nov-25 in Haifa. 320 words, Per. Volume 168. للذاهبين الاولين من القرون لنا بصائر . در اسلاف نظر کنیم، در روش آنها، در نجاح و فلاح و موفقیت دنیویه آنها Date: 1915-Nov-25. Mss: None. Pubs: PYB#218 p.18-20x, ZSM.1915-11-25. Trans: STAB#040, STAB#045.

ABU0956. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-24. 320 words. Volume 158. *In this Bahá'í Dispensation the question of deeds is most important. Confession and acknowledgement do not mean faith. Faith means deeds and deeds mean faith....* Date: 1913-Feb-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-24.

ABU0957. Words to Charles and Mariam Haney spoken in Feb. 1909. 320 words. Volume 141. *The unity and harmony of the beloved of God constitute the most important affair. Unity and Harmony represent the magnet...* To: Words to Charles and Mariam Haney. Date: 1909-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHF.012-013.

ABU0958. Words to Charles and Mariam Haney spoken in Feb. 1909. 320 words. Volume 141. *That which is most delicious in the world of existence is love. The air of itself is not delicious...* To: Words to Charles and Mariam Haney. Date: 1909-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#10 p.127+134, AHF.030-031.

ABU0959. Words to some friends, spoken on 1915-Mar-14. 320 words. Volume 167. *When we were in Baghdad there was amongst the believers a young man by the name Jinab-i-Munib. He was one of the most spiritual youths that I have known in the Bahá'í revelation....* To: Words to some friends. Date: 1915-Mar-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-14.

ABU0960. Words spoken in Dec. 1900. 320 words. Volume 120. *I will explain the station of mankind. When we say man, we mean one endowed with all the attributes... Man has three powers... The Holy Spirit (in its completeness) is given only to the prophets; the people can possess but the rays of the Holy Spirit....* Date: 1900-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#08 p.098x, PN_1900 p092-093.

ABU0961. Address to the Baha'is at Parsons home in Washington, 1912-Apr-22. 320 words. Volume 152. *You are all welcome. I am very glad to see you all... For six thousand years misunderstandings have kept humanity divided....* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Apr-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#336a.

ABU0962. Words spoken on 1914-May-25 in Tiberias. 320 words. Volume 164. *From the beginning of the Cause or more definitely from the time that the Blessed Perfection was exiled... All this diffusion of the fragrances of the Cause of God, throughout the Orient...* Date: 1914-May-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-25, SW_v08#13 p.178x, SW_v08#13 p.179x.

ABU0963. Words spoken on 1913-Aug-14 in Ramleh. 320 words. Volume 160. *I have brought thee with me that I may educate thee according to my own standard. As soon as I observe that thou hast attained to that standard, I shall send thee away....* Date: 1913-Aug-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-14, ABIE.190-191, BLO_PN#007.

ABU0964. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 320 words. Volume 125. *When I speak of health, I refer to spiritual health. The health of the body is impermanent. However carefully one seeks to preserve it...* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.199-201.

ABU0965. Words spoken on 1908-Nov-07. 320 words. Volume 140. *First of all, you should not argue with them or oppose them, or they will deny even the things which they see with their own eyes....* Date: 1908-Nov-07. Mss: None. Pubs: None. Question: Should we come into touch with those ... who do not believe in God or His Prophets, how can we prove to them their Divinity? Trans: FRGA.003.

ABU0966. Words to Arthur Agnew et al, spoken on 1907-Apr-12. 320 words. Volume 137. *It must be so. Twelve thousand now must be as one. Everything will be obtained by unity and harmony... Today I met some people who were very difficult to meet...* To: Words to Arthur Agnew et al. Date: 1907-Apr-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1907 p074, PN_1907 p078, TTAG.011-013, BLO_PN#101.

ABU0967. Words to English and American tourists, spoken on 1914-Feb-23. 320 words. Volume 163. *We must be just: The American college at Beirut is carrying on a sacred mission of education and enlightenment... Years ago I went to Beirut and visited the college in its infancy...* To: Words to English and American tourists. Date: 1914-Feb-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-23.

ABU0968. Words to some friends, spoken on 1914-Dec-22. 320 words. Volume 166. *When I was a very little child in Teheran it became necessary and urgent that I should carry a message of great importance to the General of the army...* To: Words to some friends. Date: 1914-Dec-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-22.

ABU0969. Words to the friends, spoken on 1914-Sep-02. 320 words. Volume 165. *God does not change. He is the unchangeable, the immutable. True religion also does not change....* To: Words to the friends. Date: 1914-Sep-02. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the statement of Muhammad, 'Today I have perfected for you your religion'. Trans: DAS.1914-09-02.

ABU0970. Address to the Baha'is at the Kinney home in New York, 1912-Apr-11. 320 words. Volume 152. *How are you? You are welcome. After arriving today, although tired, still I had the utmost longing and yearning to see you... This long voyage will prove how great is My love for you. There were many troubles...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Apr-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.288x, PUP#001 (p.003-004), SW_v03#10 p.004-005. Musical interps: R. Yazhari.

ABU0971. Words to Ali Kuli Khan and Florence Khan, spoken on 1906-Jun-13. 320 words. Volume 135. *Intuition (or inner perception) is a power or a light by which man comprehends and perceives the realities of things without the mediumship of the outward senses....* To: Words to Ali Kuli Khan and Florence Khan. Date: 1906-Jun-13. Mss: None. Pubs: None. Question: We asked 'Abdu'l-Baha concerning intuition, or what is called 'the sixth sense' (or inner perception or insight). Trans: PN_1906 p038, SUR.234, BLO_PN#001.

ABU0972. Words spoken at Haifa Pilgrim House, 1920-Nov-21. 320 words. Volume 177. *It would be better if they were educated in the same schools, because it would bring love among them... I am in favor of the marriage of the black and white races...* Date: 1920-Nov-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920 p033, PN_1920 p045, PN_1920 p047, PN_1920_heh_haifa p081.

ABU0973. Words spoken on 1913-Sep-02 in Ramleh. 320 words. Volume 160. *The fathers, and especially the mothers, must always think how they can best educate their children...* Date: 1913-Sep-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-02, SW_v09#07 p.087-088, SW_v07#15 p.143-144, ABIE.267, BLO_PN#007.

ABU0974. 320 words. Volume 183. *There are two kinds of life. There is that existence which is palpable to our touch but does not grow or possess sensation...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#01 p.010, PTIM.046.

ABU0975. Words spoken in Sep. 1911 in London. 320 words. Volume 149. *How does one look forward to the goal of any journey? With hope and with expectation. It is even so with the end of this earthly journey.... Those who have passed on through death, have a sphere of their own. It is not removed from ours...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.096, SW_v04#19 p.321x, PN_1911 p002x, PN_1911 p011x, VLAB.132x, BSTW#043a.

ABU0976. Conversation with ``Mr. F", Ritz Hotel in Budapest, 1913-Apr-11. 320 words. Volume 159. *Now that you have seen many parts of the world, I hope you will also make a voyage to the country of Baha....* To: Conversation with "Mr. F". Date: 1913-Apr-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-11 [A further sentence is added at the end of the 15 April diary entry.].

ABU0977. Words spoken on 1911-Sep-27 in London. 320 words. Volume 149. *These people are very spiritual, with hearts looking towards God...* Date: 1911-Sep-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#12 p.008. Notes: reprinted from The Christian Commonwealth, 27 Sept.

ABU0978. Words spoken at House of the Master in Haifa, 1914-Feb-12. 320 words. Volume 163. *The air here at Mount Carmel is fragrant and the earth is sweet... Syria is a most wonderful country. It is a world in miniature....* Date: 1914-Feb-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-12, SW_v14#05 p.148.

ABU0979. Interview with Stanwood Cobb, Rue Lauriston 97 in Paris, 1913-Mar-23. 320 words. Volume 158. *Hope is made possible through turning one's face toward God. If all the benefits of the world are made possible for man and he has no hope, he will not enjoy them....* To: Interview with Stanwood Cobb. Date: 1913-Mar-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-23.

ABU0980. Words spoken on 1912-Oct-14 in San Francisco. 320 words. Volume 155. *I want to tell you a remarkable story--the strangest of the strange--so that you may see the great power of the cause of God. When we were exiled from Persia...* Date: 1912-Oct-14 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.148+506. Notes: Morning talk.

ABU0981. Words to Mrs Merriman, spoken at home of Mrs. Marriott on 1912-Oct-08. 320 words. Volume 155. *How are you? Are you comfortable? Are you pleased with having such a company here?... Come! I want to take you to heaven. Will you go with me?...* To: words to Mrs Merriman. Date: 1912-Oct-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.634+668+1027. Notes: talk given at 4:30 p.m.

ABU0982. Words to May Maxwell et al, spoken on 1898-Feb-22. 320 words. Volume 119. *We can all serve in the Cause of God no matter what our occupation is. No occupation can prevent the soul coming to God. Peter was a fisherman...* To: Words to May Maxwell et al. Date: 1899-Feb-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1899 p010, AEP.020-021, NRMM.162, BLO_PN#031.

ABU0983. Words spoken ca. 1914. 310 words, Ara. Volume 166. الارض المقدسه حرارتها لاتزيد عن سی و سه ۳۳ درجه و ابرد فصلها تقريبا ٤ فوق الصرفرفی *The temperature in the Holy Land does not exceed 33 degrees [Celsius] and in the coldest season, it is approximately four degrees above zero....* Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: ASAT4.454-455x, KHH1.323-324 (1.449-451). Trans: KHHE.451-462.

ABU0984. Words spoken on 1911-Nov-08 in Paris. 310 words, Per. Volume 149. انسان حيوان نبات حتی جماد جميع حياتشان باب است حتی حيات جماد باب شفافی منجمد *In the Gospel according to St John, Christ has said: 'Except a man be born of water and the Spirit, he cannot enter into the Kingdom of Heaven.'... The love of God is spoken of as fire, for it burneth away the veils, and as water, for it is the source of life...* Date: 1911-Nov-08. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0881, DWNP_v4#11-12 p.060-061, KHAB.139 (150), KHTB1.125. Question: The True Meaning of Baptism by Water and Fire. Trans: BRL_ATE#088, BSW#14.12x, PT#27 p.079.

ABU0985. Words to a mother, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-15. 310 words, Per. Volume 159. بتربيت الهی تربيت شوند نه مثل اينکه حالا مادران از بدايت عمر به پسران ميگويند *How are your children? Are they well? Do you give them an ideal education? The children of today are the citizens of tomorrow....* To: Words to a mother. Date: 1913-May-15. Mss: None. Pubs: BDA2.301x. Trans: DAS.1913-05-15, MHMD2.398x. Notes: Zarqani and Sohrab have different wording.

ABU0986. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Oct-01. 310 words, Per. Volume 155. بخاطر دارم که طفل بودم در طهران در بيرونی در جنب حضرت وحيد يعنی جناب آقا سيد يحيی *I remember once in Tihran when I was a child, I was sitting by Aqa Siyyid Yahya Vahid...* [Mahmud's diary only records a portion of the words spoken on this occasion.]To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Oct-01. Mss: None. Pubs: BDA1.280.02x. Trans: MHMD1.298x, BKOG.063x [discussed.], STAB#133. Notes: cf. CHH.020-021.

ABU0987. Words spoken at German hostel in Tiberias, 1916-Sep-23. 310 words, Per. Volume 170. پيش عقلا و اصحاب افکار و ارباب معارف مسلم است که عالم انسانی در پراکنده گی يعنی تفرق سبب خذلانشان است *Before the minds of them that are endowed with understanding, and the possessors of thought, and the lords of knowledge, it is evident that the dispersion and disunity of the human world is the cause of their abasement [3.5s]...* Date: 1916-Sep-23. Mss: None. Pubs: NJB_v14#11 p.352, ZSM.1916-09-23. Trans: None. Notes: Merged with ABU1124.

ABU0988. Words to Mr And Mrs W. White from Honolulu, spoken at 1815 California Street on 1912-Oct-07. 310 words. Volume 155. *You have taken great trouble. You have come a long way. You are very welcome, exceedingly welcome. How are the friends of God in Honolulu? Are there many there?...* To: Words to Mr And Mrs W. White from Honolulu. Date: 1912-Oct-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.671.

ABU0989. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Mar-16. 310 words. Volume 158. *The test of existence is motion. An object which has in itself the power of motion lives. If motion is withheld growth ceases....* Date: 1913-Mar-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-16x, ADP.124-126.

ABU0990. Words to the friends, spoken on 1915-Mar-10. 310 words. Volume 167. *The mention of the Cause makes the faith of men firm and strong. Those souls who accept this revelation and then do not engage in teaching and conveying it to others will remain stationary...* To: Words to the friends. Date: 1915-Mar-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-10.

ABU0991. Words spoken on Naw-Ruz at the Most Holy Shrine. 310 words, Per. Volume 183. روز عيد نوروز است اعياد ما خيلی عظيم است در ميان جميع ملل نظيری ندارد *It is the day of the Festival of Naw-Rúz. Our festivals are exceedingly great; among all the peoples of the world, they are without peer...* Mss: None. Pubs: NJB_v14#12 p.384. Trans: ADMS#296.

ABU0992. Words spoken at 97 Cadogan Gardens in London, Jan. 1913(?). 310 words, Per. Volume 157. مبلغ بايد مدارا داشته باشد جوهر تقديس باشد اطلاعات داشته *Teachers of the Cause must have courtesy and forbearance. They must be the essence of sanctity—informed, moved by the divine teachings, knowledgeable and well apprised...* Date: 1913-Jan?. Mss: INBA06:629-632. Pubs: RRT.086-088. Trans: ADMS#158.

ABU0993. Words spoken ca. Feb. 1920. 310 words, Per. Volume 176. محبت ، محبت ، محبت ، محبت جاذب قلوب است محبت جالب نفوس است . حتی اين کرات جسيمه *Love, love, love. Love attracts the hearts, love captivates the souls. Even these massive globes revolve through the power of gravity...* Date: 1920-Feb ca.. Mss: None. Pubs: KHMT.083-084. Question: I am without learning. I possess no knowledge. I know not proofs and arguments. How, then, can I teach? Trans: ADMS#294.

ABU0994. Conversation with Dr Finkelstein, Abu Sinan, 1915-Mar-01. 310 words, Per. Volume 167. من در جميع کنائس و مجامع بصوت بلند فرياد ميزدم که ای قوم عالم انسانی در خطر است *In the loudest voice, I cried out in all the synagogues, and churches: O people! The world of humanity is in peril...* To: Conversation with Dr Finkelstein. Date: 1915-Mar-01 [KHH says 23 Feb.]. Mss: None. Pubs: AVK4.464.08, KHH1.178-179 (1.249-251). Trans: KHHE.259-260, DAS.1915-03-01, BSR_v13 p.091. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU0995. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1914-Dec-19. 310 words. Volume 166. *His Holiness Christ on account of the avocation of His disciples called them the fisher of men but the Blessed Perfection designated...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1914-Dec-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-19, SW_v13#07 p.172-173.

ABU0996. Words to pilgrims, spoken on 1914-Apr-22. 310 words. Volume 164. *In reality all my movements are fraught with danger. The Favors and Graces of the Blessed Perfection have been always with me....* To: Words to pilgrims. Date: 1914-Apr-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-24.

ABU0997. Words to pilgrims, spoken on 1906-Jun-29. 310 words. Volume 135. *Were the whole world to act together in order to prevent these stars from giving light - verily they will fail to do so. Now, see how unwise are the enemies of the Cause...* To: Words to pilgrims. Date: 1906-Jun-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p080, SUR.265-266, BLO_PN#001.

ABU0998. Words spoken at Pleiades Sylvan Bower, Alhammeh near Tiberias, 1914-May-08. 310 words. Volume 164. *During the lifetime of Bahá'u'lláh the inhabitants of the village, Mokeiss, were most anxious that I may buy half of their real estate...* Date: 1914-May-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-08.

ABU0999. Words to some friends, spoken on 1914-Dec-04. 310 words. Volume 166. *The body of man is built with various material constituents and therefore it is a prisoner of nature, it is dominated and ruled by nature. It is a philosophic theory that the part is attracted to the whole....* To: Words to some friends. Date: 1914-Dec-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-04.

ABU1000. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 310 words. Volume 133. *Faith outwardly means to believe in the message a Manifestation brings to the world... But, in reality, Faith embodies three degrees...* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: What is real Faith? Trans: SW_v08#05 p.058x, TDLA.059-060, BLO_PN#104.

ABU1001. Words spoken at Pleiades Sylvan Bower, Alhammeh near Tiberias, 1914-May-07. 310 words. Volume 164. *Although some of the simple folks believe that these ancient monuments of civilization are built by Solomon yet there is no foundation for it....* Date: 1914-May-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-07.

ABU1002. Words to Mrs Sarah Herron et al in Dec. 1900. 310 words. Volume 120. *Mohammed was the Advocate who was to come after Christ. Every Prophet was given of the spirit according to the conditions of the people...* To: Words to Mrs Sarah Herron et al. Date: 1900-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p083.

ABU1003. Words to some friends, spoken on 1915-Mar-29. 310 words. Volume 167. *These [locusts] are also the servants of God. They are not created by the devil. They are in need of food. They will not eat very much. They are the guests of the people....* To: Words to some friends. Date: 1915-Mar-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-29.

ABU1004. Words spoken at Haifa Pilgrim House, 1920-Nov-16. 310 words. Volume 177. *The Baha'is should sacrifice life in the path of each other... It must be so that each one of the friends should prefer others to himself....* Date: 1920-Nov-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920 p044, PN_1920_heh_haifa p079.

ABU1005. Words spoken at Baltimore Hotel in Paris, 1913-May-16. 310 words. Volume 159. *Whosoever schemes in this Cause will come to no good end. Above all other things we must be honest to our consciences and not dissimulate. We must not speak against each other...* Date: 1913-May-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-16.

ABU1006. Words to some friends, spoken on 1914-Nov-28. 310 words. Volume 166. *In this Cause I had many wishes, none of which are realized. My first and greatest wish was that I may become confirmed in the service of the Holy Threshold....* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-28.

ABU1007. Words to the friends, spoken on 1915-Jan-12. 310 words. Volume 167. *I spent the first years of my childhood in Mazandaran. At the time Bahá'u'lláh was in Teheran. After a while He sent for us. I started with one of my uncles....* To: Words to the friends. Date: 1915-Jan-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-01-12.

ABU1008. Words to some children spoken in Oct. 1912. 310 words. Volume 155. *You are all my grandchildren. I feel the utmost joy to be present here with you, especially to be surrounded with such radiant children....* To: Words to some children. Date: 1912-Oct. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.051-052.

ABU1009. Words to E.C. Getsinger, spoken on 1900-Oct-02. 310 words. Volume 120. *In the Gospel it is said 'I am the Vine, the Father, the Husbandman.' Mohammad said that God is as a tree....* To: Words to E.C. Getsinger. Date: 1900-Oct-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p041. Notes: Paraphrase.

ABU1010. Words spoken ca. 1900. 310 words. Volume 120. *(Third proof of this Revelation) - This is that the most learned men in Persian believed in the Blessed Perfection....* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p027, PN_1900 p046. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #1.6.

ABU1011. Words to Arthur Agnew et al, spoken on 1907-Apr-15. 310 words. Volume 137. *Not only in remembrance of the Council Board but also of all the believers. And when you go to visit the Holy Tomb you must remember all the believers....* To: Words to Arthur Agnew et al. Date: 1907-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: TTAG.019-020, BLO_PN#101.

ABU1012. Words to Mr Chant, Fugeta, et al, spoken on 1919-Dec-26. 310 words. Volume 175. *Do you like Haifa by this time?... Look at the spiritual side of Haifa, not the material side... The title of 'Bahá'u'lláh' was given by Himself....* To: Words to Mr Chant, Fugeta, et al. Date: 1919-Dec-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p046.

ABU1013. Words compiled by Isabella Brittingham, spoken in 1903. 310 words. Volume 128. *To live the life. To be no cause of grief to anyone. To be kind to all people and to love them with a pure spirit... To be silent concerning the faults of others...* To: Words compiled by Isabella Brittingham. Date: 1903. Mss: None. Pubs: None. Question: [To live the life is:] Trans: TOR.168-170, ABTM.072-073, BNE.083x, BSTW#036, BSTW#390.

ABU1014. Words spoken on 1912-Oct-22 in San Francisco. 310 words. Volume 155. *God will assist you. One of the great prophets of the Orient, one of the worthies of the East.... When man dedicates his life to a cause he must dedicate himself entirely...* Date: 1912-Oct-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#12 p.205, SW_v08#06 p.064-065x.

ABU1015. 310 words. Volume 158. *When we read ancient history, the history of the middle ages and the history of contemporaneous times, we realize how little... Search untiringly for truth...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.449 #818, ADP.067-068.

ABU1016. 310 words. Volume 158. *There is a point on which the philosophers and the prophets differ. The philosophers make education the test of knowledge...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.108-110.

ABU1017. Words to Waite, Harrison et al, spoken on 1909-Oct-11. 310 words. Volume 143. *This is a great day - greater than you can comprehend - and you ought to appreciate it... Opposition but makes the Cause grow stronger. It is like the earth - the more it is ploughed, the more fruitful it becomes....* To: Words to Waite, Harrison et al. Date: 1909-Oct-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909B p049, PN_1909C p005, PN_1909E p023, PN_unsorted p155.

ABU1018. Words to M.H. in 1912. 310 words. Volume 156. *That child is your trust within the charge of God. She was a child when she went... I had a son who was four years old...* To: Words to M.H. Date: 1912. Mss: None. Pubs: None. Question: Interpretation of a dream. Trans: SW_v09#09 p.102, PN_1912 p134, VLAB.142x. Notes: Signed by Abdu'l-Baha.

ABU1019. Words to Arthur Agnew et al, spoken on 1907-Apr-13. 310 words. Volume 137. *'Abdu'l-Bahá has written a Tablet specially for the purpose, that should anyone ask about his station, it is 'Abdu'l-Bahá, and no more...* To: Words to Arthur Agnew et al. Date: 1907-Apr-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: TTAG.016-017, BLO_PN#101.

ABU1020. Words spoken on 1912-Oct-25 in Sacramento. 310 words. Volume 155. *How negligent people are! What insignificant things they consider necessary for their happiness! How negligent they are! Like unto animals...* Date: 1912-Oct-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.220. Notes: talk given at 7:30 p.m.

ABU1021. Words spoken on 1914-Jun-26. 300 words. Volume 164. *Most of the Persian ulama (clergymen) became the cause of destruction and the casting of Persia to the winds....* Date: 1914-Jun-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-25, SW_v09#11 p.123-125.

ABU1022. Words spoken on 1913-Mar-28 in Paris. 300 words. Volume 158. *Although outwardly cataclysms are hard to understand and to endure, yet there lies a great wisdom behind them which appears later....* Date: 1913-Mar-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-28, ADP.116-116x, BSTW#093.

ABU1023. 300 words, Per. Volume 166. امر مبارک الهی است ولی از هر جهت آفات آنرا احاطه کرده است جمیع ملل *The blessed Cause is divine, yet from every direction calamities have encompassed it and all peoples [3.5s]...* Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: NJB_v05#14 p.003. Trans: None.

ABU1024. Words to pilgrims, spoken on 1914-Jun-29. 300 words. Volume 164. *O let me weep like unto the vernal showers of the Spring!... This day is the day of parting. The farewell hour is most difficult to bear....* To: Words to pilgrims. Date: 1914-Jun-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-29, SW_v09#12 p.134-135.

ABU1025. Words spoken on 1914-Jan-22 in Haifa. 300 words, Per. Volume 163. امروز یک خبر بسیار محزنی رسید خلیل محزن فی الحقیقه بسیار شخص جلیلی بود از جمیع جهات نادر بود *Today very sad news has been received. He [Mirza Abu'l-Fazl] was indeed a very glorious personage... How humble and meek he was! We tried our best to persuade him to keep a servant...* Date: 1914-Jan-22. Mss: None. Pubs: MSBH2.349-350x, YHA2.911-912, NJB_v05#01 p.004. Trans: DAS.1914-01-22, SW_v09#03 p.025x, SW_v08#06 p.066x.

ABU1026. Words spoken on 1914-Jun-18. 300 words. Volume 164. *During the days of youth, man sees the pictures of life in all things.... During the lifetime of the king-of-the-martyrs, the heart of the Blessed Beauty.... On day, one of the opposers hit a dog with a stone.... There was a great commotion in the souls upon hearing my address.....* Date: 1914-Jun-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-18, SW_v09#10 p.118.

ABU1027. Words spoken on 1911-Dec-01 in Paris. 300 words. Volume 149. *I bid a loving farewell to the people of France and England. I am very...* Date: 1911-Dec-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSW#14.21x, AIL.122, SW_v02#16 p.006.

ABU1028. Address to the friends at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Mar-09. 300 words. Volume 158. *O God! This [city of] Paris is a lamp in the utmost transparency but it is in need of the light. It is a body in the greatest of comeliness but it is in need of the spirit....* To: Address to the friends. Date: 1913-Mar-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-09.

ABU1029. Words spoken at a wedding on 1914-Jun-18. 300 words. Volume 164. *It is more than one month and a half that I have not had the pleasure of being present in the meetings of the believers. Now the means have been brought about...* To: Words spoken at a wedding. Date: 1914-Jun-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-18, SW_v09#10 p.118-119.

ABU1030. Conversation with Prof. Henri Bergson, Paris, ca. Jan. 1913. 300 words, Per. Volume 158. بین طبیعیون و الهیون در یک مورد وحدت نظر وجود دارد و آن این است که خلقت جمیع *Between the naturalists and the divines there existeth unanimity of view in one matter, and that is this: that throughout creation all things [3.5s]...* To: Conversation with Prof. Henri Bergson. Date: 1913-Jan ca.. Mss: None. Pubs: VAA.254-255x. Trans: None. Notes: Interview with Prof. Henri Bergson, probably between 21 Jan and 7 Feb 1913. See https://www.bahai.fr/origine-en-france/abdul-baha-et-henri-bergson (in French)

ABU1031. Words spoken on 1910-Jan-19. 300 words, Per. Volume 145. تربیت اطفال خدمت بزرگی است باید که بتربیت الهی تربیت کرد که هوائی در نیاید *The education of children is a mighty service. They must needs be educated through divine training, lest they be swayed by desires [3.5s]...* Date: 1910-Jan-19. Mss: None. Pubs: NJB_v05#06 p.003, KHH2.155 (2.286). Trans: None.

ABU1032. Words spoken on 1915-Aug-22 in Haifa. 300 words, Per. Volume 168. جمیع اموری که واقع می شود، مبنی بر حکمت الهی است. هیچ حرکت و سکونی نیست که مبنی بر *All matters that come to pass are founded upon divine wisdom. No movement or stillness existeth except that it resteth upon [3.5s]...* Date: 1915-Aug-22. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-22. Trans: None.

ABU1033. Words to the friends, spoken on 1914-Jul-13. 300 words, Per. Volume 165. حضرت اعلی روحی له الفدا میفرمایند که یک کلمه یا یک آیه من یظهره الله حجت است از برای جمیع من علی الارض *His Holiness the Exalted One – may My spirit be a sacrifice unto Him – stated that one word or one verse of "Him Whom God shall make manifest"...* To: Words to the friends. Date: 1914-Jul-13. Mss: None. Pubs: KHH1.263 (1.367). Trans: KHHE.384-386.

ABU1034. Public address given at 309 W 78th St on 1912-Jun-16. 300 words, Per. Volume 153. عالم مادی هر قدر ترقی کند لکن باز محتاج تعلیمات روح القدس است زیرا کمالات *No matter how much the world of humanity advances in material civilization...* To: Public address. Date: 1912-Jun-16. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1036, AMK.258-259, KHF.035, KHAB.320 (328), KHTB2.151, KHTB3.028. Trans: PUP#073 (p.205-206), SW_v04#05 p.086-087, SW_v19#08 p.253.

ABU1035. Words to pilgrims, spoken on 1914-Jun-29. 300 words, Per. Volume 164. عشق اباد محال خوب مرکزی است مرو در زمان قدیم مرکز خراسان بود *Ishkabad is now a good center. In the past, Merv was the center...* To: Words to pilgrims. Date: 1914-Jun-29. Mss: None. Pubs: AVK4.434.06x. Trans: DAS.1914-06-29, SW_v09#12 p.133-134.

ABU1036. Words spoken in the presence of Zia Baghdadi, ca. 1920. 300 words, Per. Volume 177. قائم مقام حیفا به نهایت عداوت منع عمارت مقام اعلی کرد *The Governor of Haifa, with utmost enmity, forbade the construction of the Most Exalted Shrine [3.5s]...* Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: YIK.300-301, ZIAB2.074-075. Trans: None.

ABU1037. Address to the friends at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Mar-17. 300 words. Volume 158. *My general health is well but my nerves are weak. My physical body is not afflicted with any ailment, but having lived forty years in the prison of Acca...* To: Address to the friends. Date: 1913-Mar-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-17.

ABU1038. Words spoken on 1911-Sep-08 in London. 300 words, Per. Volume 149. منزل کوچک نیست باید قلوب وسعت داشته باشد *This is not a small house – it is the hearts that must be enlarged. When we first arrived in Akka... His Holiness Solomon said, "When I was a child I used to think that happiness was riding a horse or going on an outing....* Date: 1911-Sep-08 [MR2400 says 15 Ramadan = 5 Sept.]. Mss: None. Pubs: KHAB.052 (060), KHTB1.016. Trans: STAB#039x, ABS#04.

ABU1039. Words spoken in the presence of Zia Baghdadi, ca. 1920. 300 words, Per. Volume 177. وقتی که سنین عمر من به سی و دو سال رسید والده و خویشان اصرار کردند که ازدواج کنم من قبول نکردم *When my years of life had reached two and thirty, my mother and kindred did earnestly entreat me to wed, yet I consented not [3.5s]...* Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: YIK.296-297, ZIAB2.025. Trans: None.

ABU1040. Words spoken in Sep. 1913 in Ramleh. 300 words. Volume 160. *when the heart is confident, man knows that all is well. At one time in Acca, thirteen Bahais lived in one room...* Date: 1913-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: ABIE.384, BLO_PN#007.

ABU1041. Words to Charles and Mariam Haney spoken in Feb. 1909. 300 words. Volume 141. *Some of the souls are not aware of the importance of the Mashrak-el-Azkar. They think and say: The other nations...* To: Words to Charles and Mariam Haney. Date: 1909-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#17 p.136x, AHF.023-024.

ABU1042. Words to Latimer and Remey, spoken on 1914-Oct-09. 300 words. Volume 166. *Moderation, moderation. You must speak in such a manner that not a single soul will be offended. Bashir came into our household when he was a small child... The heavenly music is heart ravishing....* To: Words to Latimer and Remey. Date: 1914-Oct-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1914 p050.

ABU1043. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 300 words. Volume 123. *The word 'Devil' or Satan is used in St. John 8 - 'Ye are of your father the devil.' This means that the Pharisees were not the true children of Abraham...* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca..

Mss: None. Pubs: None. Question: The Devil Trans: PN_1901 p009, NRMM.217-218.

ABU1044. Words to Latimer, Remey et al, spoken on 1914-Oct-19. 300 words. Volume 166. *One of the things that Dr. Farid has circulated in London is that 'I have grown old and weak...' My power consists of the Bestowals of the Blessed Beauty....* To: Words to Latimer, Remey et al. Date: 1914-Oct-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-19, SW_v05#14 p.217-218, PN_1914 p104.

ABU1045. Words to a Persian friend, spoken on 1914-May-27. 300 words. Volume 164. *This century is the century of Truth. We must relinquish all the rituals and forms which have accumulated for the past ages around the Immortal Image of Truth...* To: Words to a Persian friend. Date: 1914-May-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-27.

ABU1046. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 300 words. Volume 125. *No Divine Messenger ever encouraged strife, or suggested that the sword be used in promulgating his teachings. When followers of Christ or Mahomet have resorted...* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.118-120.

ABU1047. Words to Mountfort Mills, spoken around 1909-May-26. 300 words. Volume 142. *Assisting one another and promoting unity and solidarity. These little troubles must not take up your time....* To: Words to Mountfort Mills. Date: 1909-May-26 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p082.

ABU1048. Words to the Baha'is, spoken at 1815 California Street on 1912-Oct-03. 300 words. Volume 155. *Meetings are various in kind. One meeting is like the meeting of people, an ordinary meeting, which is so easily forgotten....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Oct-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.034-035.

ABU1049. Words to Baha'is from Seattle, Portland, and Spokane, spoken on 1912-Oct-17. 300 words. Volume 155. *You are all welcome, very welcome. The friends from Seattle and Portland have labored very much to have come such a long distance...* To: Words to Baha'is from Seattle, Portland, and Spokane. Date: 1912-Oct-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.057-058.

ABU1050. Words to the Master's entourage, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-25. 300 words. Volume 159. *During the first year of our arrival in Baghdad, one day Mirza Javad asked me to go out with him to an outlying district. At this time, Arabian robbers frequented the roads...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Apr-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-25.

ABU1051. Words to some Druze friends, spoken on 1914-Nov-03. 300 words. Volume 166. *there were in the past ages many temperance societies and as a result of their activities teetotalers became very numerous....* To: Words to some Druze friends. Date: 1914-Nov-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-03. Notes: Paraphrase.

ABU1052. Words to Juliet Thompson et al, spoken on 1909-Jul-10. 300 words. Volume 142. *At the time of prayer one must hold in one's mind some object. Then he must turn his face and direct his mind to this picture....* To: Words to Juliet Thompson et al. Date: 1909-Jul-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p017, PN_1909 p051, PN_1909C p097, DJT.090-091, BLO_PN#027, STAB#059, STAB#070.

ABU1053. Words spoken on 1914-Feb-22. 300 words. Volume 163. *The friends in Bushruyah are very old. They have suffered all manner of persecutions... A large number of them were martyred in the fortress of Tabarsi....* Date: 1914-Feb-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-22.

ABU1054. Words to Fugeta, Mrs. P. et al, spoken on 1920-Jan-06. 300 words. Volume 176. *Erelong- during this century. I treat myself always by diet. Yesterday I treated myself with this butter... One day at Adrianople I was with the Governor and we went to a garden where pears were growing....* To: Words to Fugeta, Mrs. P. et al. Date: 1920-Jan-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p072.

ABU1055. Words spoken ca. 1900. 300 words. Volume 120. *I answered all the questions of the people the other evening, both those on their lips and those in their hearts. One among them was [a] Jew...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p030. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #1.8.

ABU1056. Words to Mrs Sarah Herron et al in Dec. 1900. 300 words. Volume 120. *The Book (Koran) revealed to Mahomet is the greatest proof of Him as a Prophet, as the Arabic language in the Koran has never, until now, been equalled....* To: Words to Mrs Sarah Herron et al. Date: 1900-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p023, PN_1900 p087. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #1.4.

ABU1057. Words to Mirza Youness Khan around 1904. 300 words. Volume 131. *Well there is a wisdom and I must be sometimes suffering... It is a mistake to think that the Glorious Cause may be better spread in peace and tranquility. There must always be change of position, movements, revolutions and calamities... All great movements have advanced through altruism, selflessness, and self-sacrifice, and not [merely] through the interchange of public opinion....* To: Words to Mirza Youness Khan. Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-12x, SW_v04#15 p.252x, ABIE.058x, PN_1904 p083, BLO_PN#007x.

ABU1058. Words spoken in 1912 in the United States. 300 words. Volume 156. *I wish to train you until you have no other thought, no other motive, no other wish than service...* Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#06 p.104, STAB#107.

ABU1059. Words spoken in 1912 in the United States. 300 words. Volume 156. *You must become impervious to criticism, unconscious of attack and abuse, nay, rather welcoming persecution...* Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#06 p.104-105, STAB#105.

ABU1060. Words to the Master's entourage, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-06. 300 words. Volume 159. *These sad events which are transpiring in the East are the results of thoughtlessness. Thoughtlessness is the worst calamity of the human race. When constitution was declared in Turkey...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-May-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-06.

ABU1061. Words spoken at 97 Cadogan Gardens in London, 1913-Jan-16. 300 words. Volume 157. *The Cause has become very great. Many souls are entering it--souls with different mentalities... Teach the Cause to those who do not know...* Date: 1913-Jan-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-16, SW_v04#01 p.016, CHH.177, VLAB.141x, BLO_PN#022.

ABU1062. Words spoken on 1911-Oct-25 in Paris. 300 words. Volume 149. *I regret much that I have kept you waiting this morning, but I have so much to do in a short time...* Date: 1911-Oct-25. Mss: None. Pubs: None. Question: The Imprisonment of 'Abdu'l-Baha. Trans: PT#10 p.030, SW_v02#16 p.006, PN_1911 p019.

ABU1063. Words to Remey and Struven on 1910-May-15. 300 words. Volume 145. *There are different gatherings and various meetings held in the world which apparently are in the utmost degree of arrangement and order...* Date: 1910-May-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#08 p.006-007.

ABU1064. Words spoken on board the Himalaya at sea, 1913-Jun-14. 300 words. Volume 159. *There was a man in Bagdad who was the chief of a thousand warriors. These men were not in the regular army...* Date: 1913-Jun-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-14, SW_v09#18 p.209.

ABU1065. Words spoken on 1920-May-07. 300 words. Volume 176. *His Holiness Jesus says, 'He amongst you who desires to become first must be the last, and he who desires to be a master, must become a servant'....* Date: 1920-May-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#317.

ABU1066. Words to Baroness Bertha Von Suttner, spoken at Grand Hotel on 1913-Apr-23. 300 words. Volume 159. *One of the greatest teachings of Bahá'u'lláh is in regard to international peace. We must not lose our hope and courage. The beginning of a downpour of rain is only a few drops....* To: Words to Baroness Bertha Von Suttner. Date: 1913-Apr-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-23.

ABU1067. Words spoken at Haifa Pilgrim House, 1920-Nov-06. 300 words. Volume 177. *We are speaking in Persian and you have to listen.... Man has two ears and one tongue, so he should hear twice and speak once.... I have walked far and am very tired...* Date: 1920-Nov-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920 p046, PN_1920 p083, PN_1920_heh p020.

ABU1068. Words spoken at home of Lady Blomfield, 1911-Sep-08. 300 words. Volume 149. *I have journeyed by sea and land for the pleasure of seeing you all. I needed a change...* Date: 1911-Sep-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#12 p.003-004.

ABU1069. Words spoken ca. April 1910. 300 words. Volume 145. *Was weiß Herr Goethe über die Ewigkeit? Was ist Ewigkeit? Wie definiert und erklärt Euer Dichter den Begriff der Ewigkeit ?...* Date: 1910-Apr. Mss: None. Pubs: None. Question: Master, unveil for us what it is possible for us to know about the concept of eternity. Trans: SDW v11#11 p.122-123. Notes: Fallscheer letter #14.

ABU1070. 300 words. Volume 183. *The religionists of the world have forsaken the essence of the teaching and hold to the letter. It is as if the students in a college quarrelled and disputed...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PN#002. Notes: From an article in the Fortnightly Review by Miss E.S. Stevens.

ABU1071. Words to some friends, spoken on 1914-Oct-07. 290 words, Per. Volume 166. استغفر الله من از برای آنها عزت ابدیه خواستم این پسر را دکتر فرید را تربیت نمودم *Astaghfuru'llah! I desire for them everlasting glory. I educated this youth (Dr. Faríd) so that he would be of benefit to the Cause...* To: Words to some friends. Date: 1914-Oct-07. Mss: None. Pubs: KHH1.100-101 (1.140-141), KHH2.128-129 (2.236). Trans: KHHE.153-154.

ABU1072. Words spoken on 1912-Sep-17 in Chicago. 290 words, Per. Volume 154. اعظم از اساس اپتراکیون در ادیان الهی موجود مثلاً در حکم آلهی و یؤثرون علی انفسهم *The principles of socialism are outstripped in the religions of God....* Date: 1912-Sep-17. Mss: None. Pubs: BDA1.251.06. Trans: MHMD1.269-270.

ABU1073. Words spoken on 1913-Mar-18 in Paris. 70 words, Per. Volume 158. اگر چه حال پاریس مخمود است ولی عاقبت باهتزاز آید زیرا شبهای بسیاری در اینجا من طلب تأیید *Though Paris is today sunk in apathy, its soul will soon be stirred, for I have spent many a night here praying...* Date: 1913-Mar-18. Mss: None. Pubs: BDA2.187. Trans: MHMD2.238, BW_v13p1187x. Notes: Merged with ABU3410.

ABU1074. Words spoken on 1915-Sep-07 in Haifa. 290 words, Per. Volume 168. امیدواریم که در آلمان آتش محبت الله شعله زند، بجهت آنکه اهل آلمان، مردمان با استقامتی هستند. متلون المزاج *We cherish the hope that in Germany the fire of the love of God may blaze forth, inasmuch as the German people are possessed of steadfastness and are not fickle in disposition [3.5s]...* Date: 1915-Sep-07. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-07. Trans: None.

ABU1075. Words spoken on 1913-Mar-28 in Paris. 290 words, Per. Volume 158. باید اهل ادیان و اوطان و اجناس جمیع ملل عالم ترک تعصبات باطله و امتیازات *The people of every religion, nation and race--all the peoples of the world--must so abandon their idle prejudices...* Date: 1913-Mar-28. Mss: None. Pubs: BDA2.204-205. Trans: MHMD2.261-262.

ABU1076. Words to Nawabzade Mohammad Yousof, spoken on board the Himalaya on 1913-Jun-14. 290 words, Per. Volume 159. امروز جمیع عالم علی الخصوص امم شرق بچنین قوّهٔ نافذهئی محتاجند تا از مضائب اختلاف *As long as these antiquated social customs and religious ceremonies hold sway in India, complete progress will not be obtained. This age is the age of light....* To: Words to Nawabzade Mohammad Yousof. Date: 1913-Jun-14. Mss: None. Pubs: BDA2.349x. Trans: DAS.1913-06-14, MHMD2.463x, PN_unsorted p075.

ABU1077. Words spoken ca. Jan. 1909. 290 words, Per. Volume 141. تربیت اطفال خدمت بزرگی است که به تربیت الهی تربیت گردد و اخلاق اطفال را باید تربیت کرد *The education of children is a mighty service, whereby they may be trained through divine education, and verily must their character be nurtured and refined [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.286-287. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU1078. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 290 words, Per. Volume 138. جسد عالم مرده است شما باید بسهم خود شرکت کنید همت و فداکاری کنید انشاء الله که سما مسرورا *The spirit of the world is dead. Each of you, in accordance with your own measure, must arise in service and sacrifice....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.045-046 (1.063-064). Trans: KHHE.081-082.

ABU1079. Words spoken on 1911-Nov-04 in Paris. 290 words, Per. Volume 149. در اروپا مجامع بسیار تشکیل میشود از قبیل مجالس تجارت زراعت معارف سیاست جغرافیا *All over Europe today one hears of meetings and assemblies, and societies of all kinds are formed. There are those interested in commerce...* Date: 1911-Nov-04. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1234, KHAB.124 (135), KHTB1.109. Question: The Spiritual Meetings in Paris. Trans: PT#21 p.062. Musical interps: Stefan & Marie, K. Porray.

ABU1080. Words spoken on 1915-Jul-24 in Haifa. 290 words, Per. Volume 168. در وقتی که ظلمت نادانی افق شرق را تاریک کرده بود در چنین وقتی حضرت بهاء الله ظاهر شد. نورش در شرق *At such time as the darkness of ignorance had enshrouded the horizon of the East, in such an hour did Bahá'u'lláh appear. His light in the East [3.5s]...* Date: 1915-Jul-24. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-24. Trans: None.

ABU1081. Words spoken on 1915-Aug-03 in Haifa. 290 words, Per. Volume 168. شخصی از او از [شخص] کاملی پرسید، او هم اشاره به شخصی در نیشابور کرد. حسب الاشاره از حال شخص مذکور *A certain one inquired of him concerning a perfect one, whereupon he made mention of a person in Nishábúr. According to that which was indicated regarding the state of the aforementioned person [3.5s]...* Date: 1915-Aug-03. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-03. Trans: None.

ABU1082. Words spoken on 1911-Feb-04. 290 words, Per. Volume 147. قریب پنجاه امری بروح و ریحان با هم بودیم از شما خیلی راضیم *Nearly fifty of us were together in a spirit of joy and fragrance; with thee am I well pleased [3.5s]...* Date: 1911-Feb-04. Mss: None. Pubs: MSBH4.243-245. Trans: None.

ABU1083. Words spoken on 1914-Feb-08. 290 words. Volume 163. *All days of his (Abul Fazl's) life were spent in the service of the Cause of God. His will and desire...* Date: 1914-Feb-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-08, SW_v08#06 p.066.

ABU1084. Words spoken on 1914-Mar-02 in Haifa. 290 words. Volume 163. *His Holiness the Báb says: 'We have put mankind in the alembic…" These souls are quickened through the Breath of the Blessed Perfection... The Holy, divine Manifestations have appeared in this world to instruct mankind in the school of morality... The foundation of praiseworthy virtues is faith....* Date: 1914-Mar-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-02, SW_v08#05 p.058x, PN_various p017.

ABU1085. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jul-02. 290 words. Volume 142. *In this world the people are not of one kind. Their comprehension differs; their thoughts vary... For example, in the members of the body there exist differences; the eye is not the ear...* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jul-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p005, PN_1909 p076, PN_1909C p074.

ABU1086. Words to some Arab Muslims, spoken on 1915-Mar-15. 290 words. Volume 167. *We do not teach these truths here because the inhabitants are still very remote from understanding these problems, but your questions led*

me into these unexpected domains of ideal mysteries.... To: Words to some Arab Muslims. Date: 1915-Mar-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-15. Notes: mostly paraphrased.

ABU1087. Words to pilgrims from India, spoken on 1914-Apr-22. 290 words. Volume 164. *Praise be to God, the news received from all parts indicate the fact that the believers of God are striving in the promulgation of the Cause of God....* To: Words to pilgrims from India. Date: 1914-Apr-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-22.

ABU1088. Words to Consul and Madame Schwarz, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-Jun-03. 170 words, other/unknown lang. Volume 159. حضرت مسیح فرمود از شرق و غرب نفوس آمده داخل ملکوت الله میشوند ولی ابناء ملکوت خارج میگردند *Jesus Christ Proclaimed: 'People shall come from the East and the West and enter the Kingdom of God...'... Through her [Mary Magdalene's] faith and service to the Cause of Jesus Christ, she has become the pride of all men...* To: Words to Consul and Madame Schwarz. Date: 1913-Jun-03. Mss: None. Pubs: BDA2.331. Trans: BBBD.221-223, DAS.1913-06-03, MHMD2.439-440. Notes: Zarqani and Sohrab differ significantly in wording. Merged with ABU2320.

ABU1089. Words to Saidol Molk, spoken on board the SS Baron Call at sea, 1913-Dec-04. 290 words. Volume 161. *In the coming of every prophet and messenger of God, this objection was uttered by the people of negation. Even Pharaoh...* To: Words to Saidol Molk. Date: 1913-Dec-04. Mss: None. Pubs: None. Question: Concerning the objection that there is no need for a new religion. Trans: DAS.1913-12-04.

ABU1090. Words spoken ca. 1915 in Abu Sinan. 290 words. Volume 168. *There was a woman who was one of the disciples of His Holiness the Bab; she had seven sons; six of them had been martyred. She dreamed a dream...* Date: 1915 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.195-196, BLO_PN#022.

ABU1091. Words spoken in 1901. 450 words. Volume 124. *O people! The Doors of the Kingdom are opened--the Sun of Truth is shining upon the world... These great days are swiftly passing and once gone can never be recalled...* Date: 1901. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#14 p.012, SW_v04#15 p.258, SW_v05#01 p.001, SW_v06#14 p.106, SW_v06#15 p.113, SW_v06#15 p.116, SW_v08#14 p.189x, SW_v12#15 p.245x, PN_1901 p086, AHV.032, BLO_PN#045, BSTW#504bx.

ABU1092. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jul-03. 290 words. Volume 142. *I want to tell you that most of the nations and the majority of the people are in perfect ignorance. They are trying night and day...* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jul-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p006, PN_1909 p028, PN_1909B p012, PN_1909B p067, PN_1909C p076, DJT.034-036, BLO_PN#027.

ABU1093. Words to some Arabs, spoken on 1914-Feb-09. 290 words. Volume 163. *Reason works through the instrumentality of the five senses. The faculty of hearing is more important than the faculty of seeing... The throne of reason is the brain....* To: Words to some Arabs. Date: 1914-Feb-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-09.

ABU1094. Words spoken on 1914-Jun-03 in Tiberias. 290 words. Volume 164. *Man must be known through his deeds and actions. Mere words have no weight. The Persian Nationalists have loved to theorize on certain Democratic principles...* Date: 1914-Jun-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-03.

ABU1095. Words to pilgrims in June 1906. 290 words. Volume 135. *A food that is prepared in love and partaken of in love gives one great delight. Nay, whatever is done with love imparts great delight. When we were in Baghdad...* To: Words to pilgrims. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Question: We spoke of the Feasts and how the food served was delicious. Trans: PN_1906 p078, SUR.269-270, BLO_PN#001.

ABU1096. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jul-03. 290 words. Volume 142. *Jesus Christ said: 'Freely have ye received; freely must ye give.' That is to say: Man has received the bounty of the Kingdom for nothing...* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jul-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p007, PN_1909 p029, PN_1909B p012, PN_1909C p077, DJT.036-037, BLO_PN#027.

ABU1097. Words to pilgrims in June 1906. 290 words. Volume 135. *Certain officials in the City have requested me to write a petition for them to use before the higher authorities to bring about my release from incarceration....* To: Words to pilgrims. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p072, SUR.242, BLO_PN#001.

ABU1098. Words to some Druze friends, spoken around Nov. 1914. 290 words. Volume 166. *The life of a judge in the Turkish Empire is the subject of constant satire and the ineffectiveness of Turkish laws and their inadequacy the source of much amusement and diversion....* To: Words to some Druze friends. Date: 1914-Nov ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-04.

ABU1099. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1914-Dec-11. 290 words. Volume 166. *Only in America such brilliant ideas are born. This will be a most effective token of America's attitude in the matter of brotherhood... The axis around which the consolation of the hearts revolves is Faith in God....* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1914-Dec-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-11.

ABU1100. Words to Mrs Lilianthal, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-09. 290 words. Volume 159. *My sweet-singing birds are your hearts, for they sing the songs of the Kingdom. Through this I am made very happy. The twittering of the birds is good for some people...* To: Words to Mrs Lilianthal. Date: 1913-May-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-09.

ABU1101. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1915-Apr-24. 290 words. Volume 167. *The inner, spiritual life of man is like unto this well. He must allay the thirst of the travellers on the path of Truth with the water of significances... I hope thou wilt become the boiling, gushing, flowing well of the Love of Bahá'u'lláh, irrigating the parched ground of the hearts...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1915-Apr-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-24.

ABU1102. Words spoken at Pleiades Sylvan Bower, Alhammeh near Tiberias, 1914-May-14. 290 words. Volume 164. *In the world of humanity, every person is stimulated by a certain objective-point...* Date: 1914-May-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-14, SW_v05#08 p.117-118.

ABU1103. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1914-May-02. 290 words. Volume 164. *How cool is thy areesheh! Is this not better than the palace of the kings?... All the companions of our trips in different parts of the world have departed and only you and I are left!...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1914-May-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-02.

ABU1104. Words to Mountfort Mills, spoken around 1909-May-26. 290 words. Volume 142. *These Council Boards are not Houses of Justice. That is a universal affair to be organized in time by all. Now is not the time....* To: Words to Mountfort Mills. Date: 1909-May-26 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p079.

ABU1105. Words spoken in Sep. 1911 in London. 290 words. Volume 149. *To most men who have not heard the message of this teaching, religion seems an outward form, a pretence...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.056.

ABU1106. Words spoken at Pleiades Sylvan Bower, Alhammeh near Tiberias, 1914-May-05. 290 words. Volume 164. *The life of the Arabs in the interior is most simple. Their principal food consists of...* Date: 1914-May-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-05, SW_v08#02 p.018-019.

ABU1107. Words spoken on 1904-Apr-18. 290 words. Volume 130. *The people have not understood the meaning of baptism. In one place in the*

Gospels... To: Words to Mrs. L. M. G. Date: 1904-Apr-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#09 p.103. Notes: Notes of Mrs. L.M.G.

ABU1108. 290 words. Volume 183. *Endeavor and strive eagerly that you may progress and advance rapidly. You are born in this holy day...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#08 p.095-096. Notes: Talk to pupils of Bahai school in Acca (as recalled by a student).

ABU1109. Words spoken on 1914-Feb-14. 290 words. Volume 163. *The view from the Pilgrims Home is very attractive.... In the future the distance between Akka and Haifa will be built up, and the two cities will join and clasp hands...* Date: 1914-Feb-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-14, SW_v16#01 p.381, BNE.250-251.

ABU1110. Words spoken in Sep. 1913 in Ramleh. 290 words. Volume 160. *are they happy? If they are not happy, then, in this wide world, who could claim happiness? Happiness is the most natural possession and immanent attribute of every Bahá'í....* Date: 1913-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: ABIE.383, BLO_PN#007.

ABU1111. Words spoken at Haifa Pilgrim House, 1920-Nov-15. 290 words. Volume 177. *The remaining eight should elect one... The Blessed Beauty says that if two persons have differences both are wrong....* Date: 1920-Nov-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920 p043, PN_1920 p096, PN_1920 p110, PN_1920_heh_haifa p077.

ABU1112. Words to Florence Khan, spoken on 1906-Jun-13. 290 words. Volume 135. *In this case, the fact that one had the desire and the intention of helping is enough for him. For 'God judges men's deeds according to the intention which actuated them.'...* To: Words to Florence Khan. Date: 1906-Jun-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p036, SUR.233, BLO_PN#001.

ABU1113. Words spoken in Oct. 1911 in London to Mrs. Enthoven. 290 words. Volume 149. *Abdu'l-Bahá sent his greetings to all, begging all to go on acquiring strength in their belief and courage... Let the light of truth and honesty shine in your faces...* To: Words to Mrs Enthoven. Date: 1911-Oct. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.124, SW_v08#02 p.026x. Notes: notes taken by Mrs. Enthoven and written later from memory.

ABU1114. Words spoken on 1914-Mar-01. 290 words. Volume 163. *With what joy and transport they hastened toward the arena of martyrdom!... Bahá'u'lláh in one of his poems says: the mark of the chain...* Date: 1914-Mar-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-01, SW_v08#13 p.161x.

ABU1115. Words to Mr. Reed, spoken at home of Mrs. Marriott on 1912-Oct-08. 290 words. Volume 155. *It is in fact considered as a necessity. The Baha'is have made a special study of other religions....* To: words to Mr. Reed. Date: 1912-Oct-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.520+630+664+1023. Notes: talk given at 4:30 p.m.

ABU1116. Words to Mrs Narcissa Casad Purdon, spoken at 1815 California Street on 1912-Oct-09. 290 words. Volume 155. *Your mother? Blessed!... You must be thankful to God for having such a daughter for she writes down everything I say.... There are some times when the favors of God descend without man asking for them, without request on the part of man....* To: words to Mrs Narcissa Casad Purdon. Date: 1912-Oct-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.609+1047. Notes: talk given at 3:15 p.m. Mother of Bijou Straun.

ABU1117. Words spoken in Aug. 1915. 280 words, Per. Volume 168. از اشیاء نفیسه بیت جمال مبارک یک تسبیح مروارید برای ما ماند *Prayer beads made of pearls - one of the most precious of the household possessions of the Blessed Beauty...* Date: 1915-Aug. Mss: None. Pubs: RHQM2.0842-843 (257) (157). Trans: STOB.014-015x #022, STAB#076.

ABU1118. Words spoken at Thornburgh-Cropper home, 1911-Sep-12. 280 words, Per. Volume 149. الحمد لله خوب جمعیتی است بسیار بسیار نورانی است روحانی است *Thanks be to God, this is a good meeting. It is very enlightened; it is spiritual...* Date: 1911-Sep-12. Mss: None. Pubs: MSHR3.061x, KHAB.055 (064), KHTB1.021, NJB_v02#14-16 p.012. Trans: AIL.046, SW_v02#12 p.004-005, ABS#07. Notes: Two verses of poetry.

ABU1119. Words spoken on 1915-Jul-24 in Haifa. 280 words, Per. Volume 168. اولاً اینکه این بجهت نسبت است. مثلاً نقطه[ای از] خاک منسوب بحق شد، این مطاف جمیع نفوس واقع شد *First, know that this is by virtue of its connection. For example, when a particle of dust became associated with Truth, it became the point of circumambulation for all souls [3.5s]...* Date: 1915-Jul-24. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-24. Question: It is said in the Visitation Tablet of the Prince of Martyrs: "Through Thy calamity, the Point forsook its most exalted seat and took for itself a station beneath the letter Ba." Trans: None.

ABU1120. Words spoken at City Temple in London, 1911-Sep-10 (first public address in the West). 280 words, Per. Volume 149. ای جمع محترم و ای طالبان خدا الحمد لله نور حقیقت درخشید و نسیم گلشن عنایت وزید *O noble friends, seekers after God, praise be to God! Today the light of truth.... This is a new cycle of human power...* Date: 1911-Sep-10. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1056, AMK.174-174a, KHAB.053 (062), KHTB1.019. Trans: BSC.273 #561, AIL.019, SW_v02#11 p.008, SW_v08#01 p.009, ABS#06. Notes: Published in The Christian Commonwealth in Sept. 1913.

ABU1121. Words to some friends, spoken on 1914-Apr-28. 280 words. Volume 164. *Persia has unlimited possibilities for the development of its material resources, but there must be civilizing influences and untiring efforts....* To: Words to some friends. Date: 1914-Apr-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-28.

ABU1122. Address to the Baha'is at Kinney home in New York, 1912-Dec-02. 280 words. Volume 156. *These are the days of my farewell to you, for I am sailing on the fifth of the month... let each one of you be as a lamp shining forth with the light of the virtues...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Dec-02. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1240. Trans: PUP#134 (p.452-453), SW_v05#01 p.007+010, PN_1912 p019. Musical interps: The Joburg Baha'i Choir.

ABU1123. Words spoken on 1914-Jul-05 in Akka. 280 words. Volume 165. *Military rules are far worse than prison rules. These soldiers are in reality prisoners. They are restricted in all their affairs. They cannot deviate...* Date: 1914-Jul-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-05.

ABU1125. Words to Habib Mu'ayyad around Dec. 1907. 280 words, Per. Volume 138. تمامش مسکن و ماوای انبیاء است تمامش موطی اقدام انبیاءاست انبیاء الهی شبها تا صبح بمناجات *All of these were the dwelling-places of the Prophets of old. All of them were blessed by the footsteps of the Divine Manifestations...* To: Words to Habib Mu'ayyad. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.014 (1.019). Trans: KHHE.031.

ABU1126. Words spoken ca. 1914. 280 words, Per. Volume 166. جمیع اینها زواجر است از جانب خداست تا سبب تذکر و تنبه ناس شود ولی این مردم مانند اطفال *These are God-sent calamities for man so that people will grow repentant and contrite. However, these people are like children in the cradle, the more you rock them, the sleepier they get....* Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.290-291 (1.404-405). Trans: KHHE.418-419.

ABU1128. Words to a friend, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-08. 280 words, Per. Volume 159. خدا استعدادی را که بشما عنایت فرموده برای اینست که در خدمت ملکوتش صرف نمائید *God has created in you a great capacity. You must expend this capacity in the Cause of the Kingdom. If you consecrate it to any other cause except the promotion of the virtues of the world of humanity, its results will be finite....* To: Words to a friend. Date: 1913-May-08. Mss: None. Pubs: BDA2.290-291. Trans: DAS.1913-05-08, MHMD2.383-384.

ABU1129. Words to the friends, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-28. 280 words, Per. Volume 159. دیروز با آنکه هیچ حالت نداشتم محض خاطر شما بمجلس آمدم زیراکه مجمع احباء محفل روحانیان است *Your meeting yesterday afternoon was very good. I did not feel well but for your sake I came. The gathering of the believers is the assembly of the spiritual ones....* To: Words to the friends. Date: 1913-Apr-28. Mss: None. Pubs: BDA2.268-269. Trans: DAS.1913-04-28, MHMD2.351-352.

ABU1130. Words spoken on 1912-Dec-21 in London. 280 words, Per. Volume 157. دیشب از محبت و اخوت صحبت می‌نمودیم محبت بر چند قسم است یک قسم محبت عائله ای است *Last night, we discussed the subjects of love and brotherhood. Love is of several kinds. One of these is the love a person feels for his immediate*

family... Date: 1912-Dec-21. Mss: None. Pubs: BDA2.035. Trans: MHMD2.041-042.

ABU1131. Words to Miss Boylan, spoken around 1911-Aug-25. 280 words. Volume 149. *One day she [Tahirih] was sitting with our Lord (Abbas Effendi, who was five years old) in her arms, behind a curtain...* To: Words to Miss Boylan. Date: 1911-Aug-25 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_unsorted p093. Notes: Corrected by 'Abdu'l-Bahá. Paraphrased.

ABU1132. 280 words, Per. Volume 183. لهذا انسان هر چیزی را باید بعین خودش نظر کند نه بدیده دیگران باید خودش تحری حقیقت نماید تا *For this reason must every soul regard all things with his own eyes and not through the eyes of others, and must himself search after truth, until [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NJB_v05#14 p.004. Trans: None.

ABU1133. Words spoken on 1915-Sep-12 in Haifa. 280 words, Per. Volume 168. مثل من دعا می کنم و برای خلق گشایش می طلبم اما خلق خودشان سبب تنگی می شوند. اینست که *I prithee and do seek relief for all creation, yet the people themselves become the cause of their own constraint. It is as though [3.5s]...* Date: 1915-Sep-12. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-12. Trans: None.

ABU1134. Words spoken on 1915-Mar-02 in Abu Sinan. 280 words, Per. Volume 167. من زوفا میخورم در طب جدید هم استعمال میکنید ... مدراست و باین واسطه مفید است از برای تنگ نفس خیلی مفید است *I use hyssop. Is it used in modern medicine?... It has a diuretic effect, and therefore it is beneficial....* Date: 1915-Mar-02. Mss: None. Pubs: KHH1.186 (1.261-262). Trans: KHHE.272-273, BSR_v13 p.093.

ABU1135. Words to some Baha'is, spoken on 1913-Dec-09. 280 words. Volume 162. *As long as a person is not separated from the sacred surroundings of the Threshold of Bahá'u'lláh, he does not realize the magnitude of his loss...* To: Words to some Baha'is. Date: 1913-Dec-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-09.

ABU1136. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 280 words. Volume 123. *Jesus Christ had two bodies - one spiritual and one material. The material body is of no importance. It changes and changes always....* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Resurrection Trans: PN_1901 p003, PN_unsorted p065, NRMM.206.

ABU1137. Words to Charles and Mariam Haney spoken in Feb. 1909. 280 words. Volume 141. *Conveying the Message is accomplished today by the confirmation of the Holy Spirit, and not by any fund of knowledge or by the possession of facts....* To: Words to Charles and Mariam Haney. Date: 1909-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHF.028-029.

ABU1138. Words to the friends, spoken on 1914-Oct-07. 280 words. Volume 166. *The friends have brought good news from Germany... The Blessed Beauty in all circumstances has given us the way to behave...* To: Words to the friends. Date: 1914-Oct-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1914 p040.

ABU1139. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 280 words. Volume 125. *We come now to the subject of transformation in the nature of matter; and we wish to show you that that which is temporal is essentially different from that which is eternal...* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.158-159.

ABU1140. Message to the Baha'is of New York from Thonon-les-Bains, 1911-Aug-26. 280 words. Volume 149. *In this Cause, hundreds of families have sacrificed themselves. There have been more than twenty thousand martyrs....* To: Message to the Baha'is of New York. Date: 1911-Aug-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIF.1911-08-26, PN_1909B p032, DJT.181-183, BLO_PN#027.

ABU1141. Words to some friends, spoken on 1914-Dec-05. 280 words. Volume 166. *For three years I was away from the fanatical prejudices of the East and breathed in the Western clime the air of the freedom of conscience, and the broad catholicity of human and divine principles was much to my liking....* To: Words to some friends. Date: 1914-Dec-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-05.

ABU1142. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 280 words. Volume 133. *The House of Justice must be obeyed in all things because it has been established by the Blessed Perfection. The Council of Constantine decided many things wisely...* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.025-026, BLO_PN#104.

ABU1143. Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham, spoken around 1909-Oct-23. 280 words. Volume 143. *In the day of every Universal Dispensation two great events occur; one is collection and the other is separation....* To: Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham et al. Date: 1909-Oct-23 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p091.

ABU1144. Words to some Baha'i youth, spoken on 1912-Oct-22. 280 words. Volume 155. *About teaching. You may teach in two ways. One way is limited teaching; another way is the unlimited teaching....* To: Words to some Baha'i youth. Date: 1912-Oct-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.066-067, ECN.190x.

ABU1145. Words to True, Esslemont, spoken on 1919-Nov-20. 280 words. Volume 175. *Bahá'u'lláh frequently predicted that there would be a period when irreligion and consequent anarchy would prevail; the chaos would be due to too great liberty among people who were not fit for self-government....* To: Words to True, Esslemont. Date: 1919-Nov-20 [Fugeta notes say 30 Nov.]. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p034, PN_1919 p034.

ABU1146. Words to Alma Albertson et al, spoken on 1900-Nov-27. 280 words. Volume 120. *The essence of prophethood is one, just as the effect of one or more lights is that of one. If you want to see the light...* To: Words to Alma Albertson et al. Date: 1900-Nov-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p008, PN_1900 p022, PN_1900 p049, BSTW#169e. Notes: "Our Lord's words at dinner".

ABU1147. Words to Florence Khan spoken in June 1906. 280 words. Volume 135. *If by punishing is meant striking, no, this is very bad for the child. Children should be trained through love. But if parents show them the utmost love without requiring of them good behavior...* To: Words to Florence Khan. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Question: It was asked as to the early training of small children, as for instance if it were allowable to punish children? Trans: PN_1906 p083, SUR.238, BLO_PN#001.

ABU1148. Words spoken on 1914-Jan-13. 280 words. Volume 163. *The very names of these people will be forgotten... In Baghdad I was a child nine years old. There and then he (Baha'o'llah) announced to me the Word, and I believed him....* Date: 1914-Jan-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-13, SW_v08#13 p.169x, SW_v09#18 p.203x.

ABU1149. Words to the friends, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-03. 280 words. Volume 159. *There are various degrees of sensitiveness in all the kingdoms of creation. Often, one word may reform a man...* To: Words to the friends. Date: 1913-May-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-03. Notes: Paraphrase.

ABU1150. Words to Mrs MacNutt in Jan. 1905. 280 words. Volume 133. *Soon shall we see the signs of the coming of the spring upon the mountains and on the plains... You shall know the tree by its fruits, be they good or bad....* To: Words to Mrs MacNutt. Date: 1905-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1905 p009.

ABU1151. Words spoken ca. 1900. 280 words. Volume 120. *One other proof which tends to convince people of this Truth is the uprightness and steadfastness of the First Point....* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p029, PN_1900 p096. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #1.7.

ABU1152. Words spoken on 1913-Apr-01 in Stuttgart. 280 words. Volume 159. *Praise be to God! that I have come to Stuttgart, that I could meet with you. Praise be to God!...* Date: 1913-Apr-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#04 p.067.

ABU1153. Address to the Baha'is at Temple site in Chicago, 1912-May-01. 280 words. Volume 152. *The power which has gathered you here today notwithstanding the cold and windy weather...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-May-01. Mss: None. Pubs: BDA1.063n. Trans: PUP#030 (p.071-072), SW_v03#04 p.008-009, SW_v06#17 p.145-146, PN_1912 p079. Notes: MHMD1.072.

ABU1154. Words spoken on 1913-Aug-24 in Ramleh. 280 words. Volume 160. *If we look upon creation from a remote outlook, we see symmetry and harmony; the apparent differences and anomalies blending into one harmonious whole...* Date: 1913-Aug-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-24, ABIE.232, BLO_PN#007. Notes: Paraphrase.

ABU1155. 280 words. Volume 158. *Regard this globe. Its divisions are mineral, vegetable and animal. Man is the result of all these; therefore man is the result of all existence here....* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.122-124.

ABU1156. Words spoken on 1913-Dec-06 in Haifa. 280 words. Volume 162. *What a beautiful gathering! In all the places I went.... According to the blessed command, it is not permitted to fall on the knees.... A certain Kurd was awakened in the morning to say his prayers...* Date: 1913-Dec-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#02 p.017-018, STAB#106.

ABU1157. Words to two prominent Persians, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Jan-25. 280 words. Volume 158. *It is natural in man to oppress. When two individuals fight, they go before the civil court and settle their differences but there is no law or court whereby the nations may resort thereto...* To: Words to two prominent Persians. Date: 1913-Jan-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-25.

ABU1158. Words spoken on 1913-Jan-19 in London. 50 words, Per. Volume 157. از تعصب است که خانمانها ویران میشود از تعصب است که خونها ریخته می گردد از تعصب است *It is prejudice that has uprooted families. It is prejudice that has led people to shed each other's blood....* Date: 1913-Jan-19. Mss: None. Pubs: BDA2.094. Trans: MHMD2.113.

ABU1159. Words spoken on 1911-Sep-14 in London. 270 words, Per. Volume 149. الحمد لله مجلسی در نهایت لطافت و کمال تشکیل شده *Praise be unto God, that an assemblage of utmost delicacy and perfection hath been established [3.5s]...* Date: 1911-Sep-14. Mss: None. Pubs: KHAB.058 (067), KHTB1.050, NJB_v02#14-16 p.014. Trans: None.

ABU1160. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 270 words, Per. Volume 138. امروز چون خدمت احباء نرسیدم خواستم بیایم در مسافر خانه مهمان بشوم چون هوا منقلب بود *Since I had not seen the friends all day, I decided to come to the pilgrim house and visit you.... Similarly, it is revealed, "The knowledge of bodies and the knowledge of religions." Notice that the knowledge of body is given preference over the knowledge of religion....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.033-034 (1.047-048). Trans: KHHE.063-064.

ABU1161. Public address given at the Morton home on 1912-Apr-13. 270 words, Per. Volume 152. ایام ظهور مظاهر مقدسه بهار الهی است اراضی قلوب را سبز *Praise be to God! This is an illuminating gathering. The faces are brilliant...* To: Public address. Date: 1912-Apr-13. Mss: None. Pubs: KHF.193, KHAB.239 (249), KHTB2.011, NJB_v04#14 p.002, BDA1.031n. Trans: PUP#004 (p.009-011), SW_v03#08 p.004-005. Notes: MHMD1.040-041.

ABU1162. Words spoken on 1915-Oct-23 in Bahji. 270 words, Per. Volume 168. ایشان در یک محلی با آقا میرزا جواد خراسانی و میرزا آقا جان تشریف داشتند و اینکه آقا میرزا جواد خیلی تندخو *They were present in a certain place with Áqá Mírzá Javád-i-Khurásání and Mírzá Áqá Ján, and verily Áqá Mírzá Javád was most irascible [3.5s]...* Date: 1915-Oct-23. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-23. Trans: None.

ABU1163. Words spoken on 1915-Jul-19 in Haifa. 270 words, Per. Volume 168. باید انسان بکوشد که ایام را بنهایت سرور و روح و ریحان بگذراند و این جز بنفحات الله و اعلاء کلمة الله میسر نشود *Man must strive to pass his days in the utmost joy, delight and fragrance, and this cannot be achieved save through the sweet-scented breezes of God and the exaltation of His Word [3.5s]...* Date: 1915-Jul-19. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-19. Trans: None.

ABU1164. Words spoken on 1913-Jun-04 in Paris. 270 words, Per. Volume 159. حسن نیت بجهت اعمال حسنه لازم است تا نیت خیر که بمنزلهٔ ریشه و اصل محکم متین است *In order to do good things, one must have good intentions. So long as good intentions, which are even as a firmly planted root...* Date: 1913-Jun-04. Mss: None. Pubs: BDA2.331-332. Trans: MHMD2.440-441.

ABU1165. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1915-Apr-15. 270 words. Volume 167. *While surrounded with all these innumerable sufferings and calamities my mind and spirit have been working day and night gathering brilliant pearls of new Ideals... If it is in accord with the Will of God we shall take another journey into the outside world...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1915-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-15.

ABU1166. Words to Mr Maxwell, spoken on 1912-Aug-31. 270 words, Per. Volume 154. در اینگونه مدارس چون تنها درس مادیات و حکمت طبیعی خوانده میشود لهذا نفوس تحریری که ذی فنون باشند *Every city in which the remembrance of God is raised... As only material education is imparted and only natural philosophy is taught, these universities do not produce highly talented scholars... Behold what eleven disciples of Christ have accomplished, how they sacrificed themselves!... On our way to Baghdad...* To: Words to Mr Maxwell. Date: 1912-Aug-31. Mss: None. Pubs: BDA1.210.16. Trans: SW_v19#12 p.380, MHMD1.228-229.

ABU1167. Words spoken on board the SS Celtic at sea, 1912-Dec-11. 250 words, Per. Volume 156. در عالم وجود عجیب روابطی است نغمه و صوت عادی با آنکه عبارت از تموج هوی است *There are wondrous relationships in the world of creation. Although melody and voice are ordinary phenomena...* Date: 1912-Dec-11. Mss: None. Pubs: BDA2.016-017. Trans: MHMD2.019-020. Notes: Merged with ABU3696, ABU3701.

ABU1168. Words spoken ca. 1904, from notes of Youness Khan Afroukhteh. 270 words, Per. Volume 131. سطوع نور و حرارت شمس و ریزش باران رحمت الهی مشروط بهیچ شرطی نیست و منظوری *Rays of sunlight, the heat of the sun, or the falling rain of divine bounty are bestowed unconditionally and without any ulterior motive....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: KNSA.201. Trans: MNYA.279-280.

ABU1169. Words spoken on 1913-Jan-18 in London. 270 words, Per. Volume 157. قبل از ظهور موعود چگونه خلق حالت طلب و انتظار داشتند و بدرگاه پروردگار دعا و تضرع *Whenever the promised Manifestations had yet to appear, the masses sought after them desperately and eagerly awaited their appearance...* Date: 1913-Jan-18. Mss: None. Pubs: BDA2.090. Trans: MHMD2.108-109.

ABU1170. Words spoken on 1916-Aug-17 in Haifa. 270 words, Per. Volume 170. قوانین طبیعت در مجرائ جاری است، هیچ کائنی نیست که بتواند ذره تجاوز از قانون طبیعی نماید. [انسان] به قانون طبیعت *The laws of nature flow in their ordained course, and no created thing can transgress by even an atom's weight from the natural law [3.5s]...* Date: 1916-Aug-17. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-08-17. Trans: None.

ABU1171. Words to Mr Pinchot and others, spoken at his estate outside Milford on 1912-Jun-04. 270 words, Per. Volume 153. لابد خواهد شد اما امریکا داخل نمیشود این جنگ در اروپا می شود شما یک گوشه ئی راگرفته اید *It will certainly come about but America will not participate in it. This war will be staged in Europe. You are in a corner...* To: Words to Mr Pinchot and others. Date: 1912-Jun-04. Mss: None. Pubs: BDA1.113.11. Question: In response to a question about the war among nations. Trans: SW_v19#06 p.184, MHMD1.121. Notes: cf. SW: "A world war among the powers is inevitable! But it will not be in America."

ABU1172. Words spoken on 1915-Mar-26 in Abu Sinan. 270 words, Per. Volume 167. مظاهر مقدسه الهی بقوه ملکوتی نفوس بشری را *Through the power of the Kingdom, human beings are saved from the grip of nature by the sanctified*

Manifestations of God and are illumined by the light of divinity.... Date: 1915-Mar-26. Mss: None. Pubs: KHH1.197-198 (1.276-277). Trans: KHHE.288-289, BSR_v13 p.095.

ABU1173. Words spoken ca. 1914. 270 words, Per. Volume 166. مکه در صحرای گرم غیر ذیزرع کوهستانی واقع شده باوجود این طالبین بچه شوق و سروری آنجا *Mecca is situated in midst of a hot, sterile, mountainous desert, yet it is sought after with great joy and bliss...* Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.313-314 (1.436-437). Trans: KHHE.449-450.

ABU1174. Words spoken on 1914-Jan-08 in Haifa. 270 words. Volume 163. *Praise be to God that the believers of the Merciful are living in the slope of Mount Carmel in the Pilgrims' Home. Every morning they face the Tomb of Baha'o'llah and the Tomb of the Báb is in close proximity....* Date: 1914-Jan-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-08.

ABU1175. Words spoken on 1911-Nov-28 in Paris. 270 words, Per. Volume 149. موسیو در یفوس امروز صدایش گرفته نمیتواند *In these gatherings where we have met and spoken together you have all become acquainted with the principles of this dispensation, and with the reality of facts. Unto you it has been given to know these things...* Date: 1911-Nov-28. Mss: None. Pubs: KHTB1.231. Question: This Great and Glorious Cause. Trans: PT#52 p.176.

ABU1176. Words to an Indian scholar, spoken on 1914-Mar-19. 270 words. Volume 163. *Just as you are a servant of God I am also the servant of God. I am the absolute servant of the Almighty without implication or interpretation....* To: Words to an Indian scholar. Date: 1914-Mar-19. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the station of Abdu'l-Baha. Trans: DAS.1914-03-19.

ABU1177. Words spoken on 1913-Dec-19 in Akka. 270 words, Per. Volume 162. واقعا چه قدر مردم بی انصافند از روزیکه حضرت مسیح ظاهر شده تا یومنا هذا نفسی *How very unjust the people are! From the day of the appearance of his holiness, Christ...* Date: 1913-Dec-19 [CD78/156: 24 Dec.]. Mss: None. Pubs: KHF.197, KHAB.450 (450), KHTB3.082, NJB_v05#11 p.001. Trans: DAS.1913-12-19, SW_v09#02 p.018-019, ADMS#065i08x.

ABU1178. Words to some friends, spoken on 1914-Nov-18. 270 words. Volume 166. *When the prophetic light of Muhammad dawned from the horizon of Hijaz the Persians and the Greeks were engaged in a severe battle....* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-18.

ABU1179. Words spoken on 1913-Aug-20 in Ramleh. 270 words. Volume 160. *In this day the greatness of the Cause is acknowledged by all the people, even the outsiders. This last time one of the Sardars of Persia...* Date: 1913-Aug-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-20, ABIE.214, BLO_PN#007.

ABU1180. Words to Breakwell, Hopper, Brittingham, spoken around 1901-Sep-04. 270 words. Volume 123. *Two or three years ago He wrote to some of the believers in America and also to Dr. Kheiralla, stating these events...* To: Words to Breakwell, Hopper, Brittingham. Date: 1901-Sep-04 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Message to the believers in America Trans: PN_1901 p017, PN_1901 p043. Notes: Paraphrase.

ABU1181. Words to Will and Wendell Dodge, spoken on 1901-Dec-01. 270 words. Volume 123. *In this greatest period there are only two manifestations, the blessed Báb and the Manifestation of the Blessed Perfection....* To: Words to Will and Wendell Dodge. Date: 1901-Dec-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1901 p082, CUPAB.017-018x, BLO_PN#109.

ABU1182. Words to Will and Wendell Dodge, spoken on 1901-Dec-03. 270 words. Volume 123. *It is stated in the New Testament that Jesus Christ was once drinking of the fruit of the vine and said he would drink no more except in the presence of the Father....* To: Words to Will and Wendell Dodge. Date: 1901-Dec-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1901 p083, BLO_PN#109.

ABU1183. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 270 words. Volume 133. *God has favored us by bringing us together again at His Table. May His Mercy and Bounty make night as day and make the Day everlasting!...* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.077-078, BLO_PN#104.

ABU1184. Words spoken in Dec. 1900. 270 words. Volume 120. *Husseyn, son of Fatima, is expected with twelve Imams. Moses is expected by the Jews to return as the Messiah....* Date: 1900-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p104. Notes: Directly precedes explanation of the chart of creation.

ABU1185. Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham, spoken on 1909-Oct-23. 270 words. Volume 143. *At this table you will not find material comfort, but you will find spiritual comfort... I praise this fact that women have made progress. They are, in America, to surpass the men....* To: Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham. Date: 1909-Oct-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p086.

ABU1186. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1914-Mar-06. 270 words. Volume 163. *Consider and reflect over the Favors and Bounties of the Blessed Perfection!.. I will send thee to America...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1914-Mar-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-06.

ABU1187. Words to the friends, spoken on 1915-Apr-27. 270 words. Volume 167. *Beneath the shade of the Blessed Perfection there must occur in a Baha'i life a complete regeneration! If he continues to live in accord with the old standards and habits, then what has he gained by the change of a name!...* To: Words to the friends. Date: 1915-Apr-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-27.

ABU1188. Words to E.C. Getsinger, spoken on 1900-Oct-01. 270 words. Volume 120. *Isaiah 34: Refers to the prophecy of the degradation of Palestine and Edom until the end of days...* To: Words to E.C. Getsinger. Date: 1900-Oct-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p040. Notes: Paraphrase.

ABU1189. Words to the friends, spoken on 1915-Apr-10. 270 words. Volume 167. *The staff of life is bread. All other things are comparatively non-essential. Let us pray that the wheat fields may be saved...* To: Words to the friends. Date: 1915-Apr-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-10.

ABU1190. Words to Arthur Agnew et al, spoken on 1907-Apr-10. 270 words. Volume 137. *I have been wishing that such a day might come. Thank God that such a day has come in which we see each other....* To: Words to Arthur Agnew et al. Date: 1907-Apr-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: TTAG.003-004, BLO_PN#101.

ABU1191. Words to a believer, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-04. 270 words. Volume 159. *When I sense the love and unity of the friends I gain health and fresh strength. I have heard that thou art speaking in the meetings...* To: Words to a believer. Date: 1913-May-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-04.

ABU1192. Words spoken in Dec. 1911. 270 words. Volume 149. *There is suffering everywhere. The world is a huge hospital, and souls are crying in the dark... There is no such thing as self-development....* Date: 1911-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#083. Notes: "copied from Tablet". Authorship?

ABU1193. Words to a telegraph officer, spoken on 1913-Oct-29. 270 words. Volume 161. *When I was in America, I was most busy... Once upon a time, there was a poor fellah (farmer) who cultivated a patch of ground with cotton....* To: Words to a telegraph officer. Date: 1913-Oct-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-29, SW_v09#18 p.210x, STAB#120.

ABU1194. Words to Mrs Chase, spoken at Hotel Lankershim on 1912-Oct-19. 270 words. Volume 155. *You are very welcome. I have come to pay you a visit. I was exceedingly sad and heartbroken when I heard of the departure of Mr. Chase....* To: Words to Mrs Chase. Date: 1912-Oct-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p016, BSTW#346.

ABU1195. Words to the friends, spoken on 1915-Apr-26. 270 words. Volume 167. *The influence of the Word of God is all-penetrative. One must simply arise and engage in the service of the Cause... The armies of the Supreme Concourse are drawn in battle-array on the plain of the Kingdom... The Zoroastrians must be very enkindled...* To: Words to the friends. Date: 1915-Apr-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-26.

ABU1196. Words to the friends, spoken on 1915-May-17. 270 words. Volume 167. *There are two kinds of afflictions, the first is human, the second is divine. Human affliction can be coped with and eradicated by human agencies and methods...* To: Words to the friends. Date: 1915-May-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-17.

ABU1197. Words to Remey and Struven on 1910-May-13. 270 words. Volume 145. *Among the human race, the bonds of and means for love are numerous, for man cannot live without it...* Date: 1910-May-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#08 p.005-006, SW_v08#10 p.127.

ABU1198. Words to Dr. Getsinger, spoken on 1914-Aug-24. 270 words. Volume 165. *Economy is the foundation of human prosperity. The spendthrift is always in trouble...* To: Words to Dr. Getsinger. Date: 1914-Aug-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-24, BSC.453 #829x, SW_v08#02 p.018, BSTW#303.

ABU1199. 270 words. Volume 158. *History is a record of incessant wars. There is not a spot on the globe that has not been crimsoned with the blood of men...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.060-062.

ABU1200. Words to Mrs C., spoken on 1920-Oct-23. 270 words. Volume 177. *There is no great hurry. We have lived here many years without electric lights... I know the hearts and the thoughts of all the believers. The wise physician knows the condition of all his patients... It does not mean that he lived 900 years as we count them... These questions are not very important....* To: Words to Mrs C. Date: 1920-Oct-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920 p068.

ABU1201. 270 words. Volume 158. *The spirit of man has two means of action. Sometimes it acts through an intermediary. For instance, the spirit of man sees...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#0691x, ADP.126-127.

ABU1202. Words spoken at E.J. Rosenberg's Unity Meeting, 1911-Sep-08. 270 words. Volume 149. *Praise be to God, that such a meeting of purity and steadfastness is being held in London....* Date: 1911-Sep-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.044.

ABU1203. Words spoken on 1911-Oct-20 in Paris. 270 words. Volume 149. *The sun shines upon the earth, giving light and warmth to all creatures. The Sun of Truth also shines...* Date: 1911-Oct-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#16 p.004-005, PN_1911 p018.

ABU1204. Words spoken on 1913-Aug-25 in Ramleh. 270 words. Volume 160. *While I was in Adrianople Khorsheed Pasha the Vali asked me one day about the future possibilities of the country... During the war against a foreign nation one of the soldiers was stricken with a severe sickness....* Date: 1913-Aug-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-25, SW_v09#18 p.206, ABIE.239, BLO_PN#007, STAB#152.

ABU1205. Words spoken on 1914-Sep-03. 270 words. Volume 165. *In reality the air of Mount Carmel is most energizing... Man is eternally in a state of communion and prayer with the source of all good. The highest and most elevating state is the state of prayer...* Date: 1914-Sep-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-03, SW_v08#04 p.045x, PN_1914 p007.

ABU1206. Words spoken on 1913-Mar-07 in Paris. 260 words, Per. Volume 158. امید ما اینست که شرق و غرب دست در آغوش شود و ملل و امم مختلفه حکم یک ملت *Our hope is that the East and the West shall embrace one another, and that the various people and nations of the world...* Date: 1913-Mar-07. Mss: None. Pubs: BDA2.171-172. Trans: MHMD2.216-217.

ABU1207. Public address given at Rue St. Didier 30 on 1913-Feb-19. 260 words, Per. Volume 158. انبیای الهی و عقلا و فلاسفهٔ عالم در هر حال تربیترا از برای عالم خلقت اهم امورو اعظم شئون گفتند *The prophets of God are the real Instructors and Educators, so that the morality of the people is improved, the ignorant become wise, the blind receive sight...* To: Public address. Date: 1913-Feb-19. Mss: None. Pubs: BDA2.147x. Trans: DAS.1913-02-19, MHMD2.184x. Notes: Zarqani and Sohrab have different wording.

ABU1208. Words spoken on 1913-Jun-07 in Paris. 260 words, Per. Volume 159. انسان در اموریکه راجع بتحسین صفات و تعدیل اخلاق است و سبب علو و صعود بمقامات عالیهٔ *In matters that pertain to the improvement of one's qualities and the moderation of one's character, or such things as will elevate one to lofty and exalted stations, people have free will...* Date: 1913-Jun-07. Mss: None. Pubs: BDA2.339. Question: A question was then asked about predestination and free will. Trans: MHMD2.450-451.

ABU1209. Words to Mr Remey and Mr Latimer, spoken on 1914-Oct-15. 260 words, Per. Volume 166. ای را بدانید که هر کسی در آمریکا به اسم من بخواهد پول جمع کند ابدا تعلق به ما ندارد *When you return to America say to all the believers in my behalf that whenever a person comes to that country...* To: Words to Mr Remey and Mr Latimer. Date: 1914-Oct-15. Mss: None. Pubs: KHH1.112 (1.157). Trans: KHHE.171-172fn, DAS.1914-10-15, SW_v07#13 p.122, PN_1914 p085. Notes: spoken to Mr Remey and Mr Latimer.

ABU1210. Words to some Persians living in Paris, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-05. 260 words, Per. Volume 159. حیات انسان خیلی عزیز است انسان باید این حیات عزیز را در امری عظیم صرف نماید *The life of man is very precious; so he must spend it in a precious cause. To study the sciences of commerce, agriculture and medicine is very praiseworthy but to concentrate all our time on such things is not good....* To: Words to some Persians living in Paris. Date: 1913-May-05. Mss: None. Pubs: BDA2.285. Trans: DAS.1913-05-05, MHMD2.375-376. Notes: Zarqani and Sohrab have different wording.

ABU1211. Words spoken at home of Shaykh Salih in Abu Sinan, 1914-Nov-01. 260 words, Per. Volume 166. در این ایام حسن سیاست و تدابیر لازم است مردمان با تدبیر نیستند در جنگ روس و ایران *In these days, wise and sound policies are needed in political affairs, but leaders are not prudent. In the Russian-Iranian War, Iran was defeated...* Date: 1914-Nov-01. Mss: None. Pubs: KHH1.132 (1.182-183). Trans: KHHE.198-199, STAB#145.

ABU1212. Words spoken on June 13, 1920 in the presence of Zia Baghdadi. 260 words, Per. Volume 176. در روز سیزده حزیران پس از زیارت روضه مبارکه در عکا هیکل مبارک مرا با خود بردند به باغ فردوس *On the thirteenth day of June, following the visitation of the Holy Shrine in Akka, the Blessed Beauty took me with Him to the Garden of Paradise [3.5s]...* Date: 1920-Jun-13. Mss: None. Pubs: YIK.299, ZIAB2.120-121. Trans: None.

ABU1213. Words spoken ca. 1915. 260 words, Per. Volume 168. رفتیم با آقا میرزا حیدر علی بگردیم دیدیم جمعیت زیادی روبه کوه میروند فردا شب عید مارالیاس است *Together with Áqa Mírza Haydar-'Alí, we went for a stroll. We saw a large multitude going up the mountain, as the next evening was a festivity in honor of Saint Elijah...* Date: 1915 ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.288 (1.401-402). Trans: KHHE.415-416.

ABU1214. Words spoken ca. Jan. 1909. 260 words, Per. Volume 141. من امروز خیلی خسته هستم امروز مفتی قنسول و دیگران آمدند چقدر بد گذشت *Today I am greatly wearied, for the Mufti, the Consul and others came, and how grievously did the day pass [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.265-267. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU1215. Words spoken on 1915-Nov-10 in Bahji. 260 words, Per. Volume 168. من کار لازمی دارم در عکا می روم و برمی گردم، شماها باشید. سوار الاغ شده تشریف بردند. نزدیک ظهر اسفندیار *Lo, I have pressing work in 'Akká, and shall go forth and return; remain ye here. Thus did He mount upon the donkey and depart. It was nigh unto noon [3.5s]...* Date: 1915-Nov-10. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-11-10. Trans: None.

ABU1216. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-17. 260 words. Volume 175. *I remember the time we were in America. There*

were several of us traveling. Those were good days. They were all full of the commemoration of God... Nothing but the religion of God can solve the economic problems.... To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p023, PN_1919 p121, LAT.043-051, STAB#091. Notes: On the storehouse.

ABU1217. Words to Mr Michel and others, spoken on 1915-May-10. 260 words. Volume 167. *When I was travelling in Europe and America I attended some concerts and oratorios and was delighted with the progress of the vocal and instrumental art in those parts... At one time I was walking along the shores of the Euphrates. Absorbed in my thought I suddenly heard...* To: Words to Mr Michel and others. Date: 1915-May-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-10. Notes: Preceded by an outline of a talk on music theory.

ABU1218. Words spoken on 1914-Oct-12 in Haifa. 260 words. Volume 166. *The present condition of the Baha'i Cause in Germany is most satisfactory... Some of the German friends have asked that victory be given to Germany. We are not interfering with either party... May they attain to such heights of altruism as to be ready to sacrifice their lives for each other!...* Date: 1914-Oct-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-12, SW_v07#18 p.188x.

ABU1219. Words to the friends, spoken on 1914-Aug-13. 260 words. Volume 165. *There are many people who enter this Cause with some preconceived ideas and finding that their ideas cannot be engrafted...* To: Words to the friends. Date: 1914-Aug-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-13, PN_1914 p018, BSTW#295.

ABU1220. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 260 words. Volume 125. *I wish that I could be with you always, but my time is not my own. Yet my heart is with you. The important thing is to be with each other in union of the heart....* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.211-212.

ABU1221. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 260 words. Volume 125. *All things have qualities which are created with them—which are innate in them. The brilliance of the stars, the beauty of the trees...* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.201-203.

ABU1222. Words to President of the Turanian Society, spoken at Ritz Hotel in Budapest, 1913-Apr-12. 260 words. Volume 159. *Your aim, of course, is the realization of Universal Peace, but with what power or with what executive force will you be able to bring it about? In the matter of universal peace a great, universal Power is necessary, which we may name a "Universal Collective Center"...* To: President of the Turanian Society. Date: 1913-Apr-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-12. Notes: Same as ABU1248.

ABU1223. Words to a young girl from Scotland studying painting, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-07. 260 words. Volume 159. *His Holiness Bahá'u'lláh has commanded the study of arts and crafts; that when we undertake the study of any branch of arts we must perfect ourselves in it...* To: Words to a young girl from Scotland studying painting. Date: 1913-May-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-07.

ABU1224. Words to the friends, spoken on 1915-Jan-30. 260 words. Volume 167. *We are hedged in from all directions. The roads of correspondence are all blocked and it is impossible to receive or send any news....* To: Words to the friends. Date: 1915-Jan-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-01-30.

ABU1225. Words spoken ca. 1900. 260 words. Volume 121. *The more you love, the nearer you will be to God. Love is one of the bounties of God. Therefore to love one another is good....* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.501 #964x, DWN_v6#05 p.001-002, PN_1900 p061.

ABU1226. Words to Alma Albertson et al, spoken on 1900-Nov-28. 260 words, other/unknown lang. Volume 120. انسان در متعالی ترین شکل نیایش خود فقط به منظور ابراز عشق و محبت به حضرت *Man becomes like a stone unless he continually supplicates to God. The heart of man is like a mirror... There are many subjects which are difficult for man to solve... In the highest prayer... When a man falls in love with a human being...* To: Words to Alma Albertson et al. Date: 1900-Nov-28. Mss: None. Pubs: COMP_PDLP#28x. Trans: BRL_PDL#28x, COC#1756x, LOG#1512x, SW_v08#04 p.042-043x, SW_v14#06 p.167x, AELT.216-217x, PN_1900 p023, PN_1900 p053, PN_1900 p124, PN_1900_heh p009, BNE.095x, BSTW#169e, BSTW#326x. Musical interps: MANA. Notes: "Our Lord's words at dinner". Persian text is translated from the English.

ABU1227. Words to Zoroastrian pilgrims, spoken on 1913-Nov-10. 260 words. Volume 161. *Persia will become luminous. Her future grandeur shall by far eclipse her past recorded glory....* To: Words to Zoroastrian pilgrims. Date: 1913-Nov-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-10.

ABU1228. Words to pilgrims, spoken on 1914-Apr-23. 260 words. Volume 164. *I have often repeated that kissing the hands, the feet and kneeling and bowing are strictly forbidden in the Bahá'í Dispensation. These are old, archaic customs of the religious East...* To: Words to pilgrims. Date: 1914-Apr-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-23.

ABU1229. Words to the Baha'is, spoken in home of Mary Revell on 1912-Jun-09. 260 words. Volume 153. *This is a meeting, the members of which are strung together like pearls, and all the pearls are brilliant, for all are Bahá'ís....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Jun-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#06 p.090, MAB.064-065.

ABU1230. Words spoken on 1913-Nov-12 in Port Said. 260 words. Volume 161. *Belief without the test is not worth having.... Give your children a manual profession, something by which they may be able to...* Date: 1913-Nov-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-12, SW_v09#09 p.097x, SW_v07#15 p.144x. Notes: Paraphrase.

ABU1231. Words to Lua Getsinger, spoken on 1913-Nov-15. 260 words. Volume 161. *Now that thou art departing for India I desire that thou mayest become like unto a rose garden to perfume the nostrils of al the people....* To: Words to Lua Getsinger. Date: 1913-Nov-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-15.

ABU1232. Words spoken at House of the Master in Haifa, 1914-Feb-12. 260 words. Volume 163. *The Bible and the Holy Books of other religions must always be studied and be read in the Bahá'í meetings. Their study will widen the circle of one's information...* Date: 1914-Feb-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-12.

ABU1233. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1915-May-19. 260 words. Volume 167. *All the Bahá'í books are being preserved in boxes and in these days I have no inclination of opening them. In former years month after month I worked from sunrise till midnight...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1915-May-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-19.

ABU1234. Words to some friends, spoken on 1914-Apr-30. 260 words. Volume 164. *I am leaving tomorrow for Tiberias. I am leaving because you have persisted so much... In the Cause we must give up all pleasures and recreation for the sake of service...* To: Words to some friends. Date: 1914-Apr-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-30.

ABU1235. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-23. 260 words. Volume 175. *It is rare, but the moonlight nights are more wonderful. The air is clear, the moon shines so perfectly that one does not care to sleep...* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p032, PN_1919 p171, LAT.111-112.

ABU1236. Words spoken ca. 1900. 260 words. Volume 121. *We must look at the realities and not the appearances. The end is the only wise thing to*

consider. Wait patiently!... Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p039. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #2.2.

ABU1237. Words spoken on 1920-Feb-15. 260 words. Volume 176. *You must think now of spiritual affairs. Try to enlighten the morals and try to spread...* Date: 1920-Feb-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#12 p.224-225. Notes: Message from Abdu'l-Baha to all the friends through A.J. Parsons.

ABU1238. Words spoken ca. 1900. 260 words. Volume 121. *By the term "angels" spiritual powers is sometimes meant, and other times you will find that the term means pure and holy souls....* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.498 #960, PN_1900 p058, PN_unsorted p145.

ABU1239. Words spoken ca. Oct. 1911. 260 words. Volume 149. *Each one has in his environment a treasure. Let him seek that treasure eagerly, search for it with patience...* Date: 1911-Oct ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: On "the treasure". Trans: SW_v02#14 p.007+014-015.

ABU1240. Words spoken on 1913-Aug-25 in Ramleh. 260 words. Volume 160. *The thoughts of the statesmen of the East are atrophied, and their hearts devoid of desire for the progress of the nation. Their ideas are petty...* Date: 1913-Aug-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-25, ABIE.237, BLO_PN#007.

ABU1241. Address to the Baha'is at Sanatorium of Dr. Swingle in Cleveland, 1912-May-06. 260 words. Volume 152. *This is a beautiful city; the climate is pleasant; the views are charming. All the cities of America... Now this American nation is a revered nation… The American continent gives signs and evidences of very great advancement; its future is even more promising, for its influence and illumination are far-reaching, and it will lead all nations spiritually...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-May-06. Mss: None. Pubs: BDA1.074n. Trans: COF.035x, GPB.254x, PUP#043 (p.104), SW_v03#06 p.005-006, SW_v13#12 p.343. Notes: MHMD1.082.

ABU1242. Words spoken on 1913-Jul-03 in Port Said. 260 words. Volume 160. *The soul of man must be happy, no matter where he is. One must attain to that condition of inward beatitude and peace...* Date: 1913-Jul-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-03, SW_v07#16 p.161-162, ABIE.014, PN_1914 p009x, BLO_PN#007.

ABU1243. Words spoken in Sep. 1911 in London. 260 words. Volume 149. *this would depend upon the respective stations of the two. If both had the same degree of development, they would be reunited immediately after death....* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.074.

ABU1244. Words spoken in Sep. 1911 in London. 260 words. Volume 149. *I know of your work. I think a great deal of it. I know your desire is to serve mankind, and to draw together Humanity...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.108.

ABU1245. Words spoken on 1912-Oct-11 in San Francisco. 260 words. Volume 155. *Praise be to God we are in receipt of good news from the Orient. The Orient is exhilarated. The fire of the love of God is ignited everywhere....* Date: 1912-Oct-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.121. Notes: Morning talk.

ABU1247. Words to the believers, spoken on 1914-Jul-15. 250 words. Volume 165. *The Holy Spirit is the only power which will ultimately unite and harmonize the races and nations of the world....* To: Words to the believers. Date: 1914-Jul-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-15, SW_v08#08 p.101.

ABU1248. Words spoken on 1913-Apr-12 in Budapest to members of the Turanian Society. 250 words, Per. Volume 159. امیدوارم قوه ای بیابید که بسبب آن در الفت و اتحاد نفوس مؤثر شوید و ترویج صلح *I hope you may acquire a power that will enable you to effectively unite and harmonize the various peoples...* To: members of the Turanian Society. Date: 1913-Apr-12. Mss: None. Pubs: BDA2.233-234. Trans: MHMD2.302-303. Notes: Same as ABU1222.

ABU1249. Words spoken on 1913-Jun-05 in Paris. 250 words, Per. Volume 159. این اهم و اقدم از کمالات اکتسابی است زیرا علم اکتسابی و تربیت ظاهری استعداد فطری *This is the most important of the acquired perfections, inasmuch as acquired knowledge and material education aid one's inborn disposition...* Date: 1913-Jun-05. Mss: None. Pubs: BDA2.334. Trans: MHMD2.443-444.

ABU1250. Conversation with Hans Springer, Haifa, 1914-Jun-30. 250 words, Per. Volume 164. آیا تو همیشه روی زمین سفر مینمائی در فکر آن نیستی که سفری بآسمان کنی *Thou art welcome. Where didst thou come from?... Dost thou travel always on the surface of the earth?...* To: Conversation with Hans Springer. Date: 1914-Jun-30. Mss: None. Pubs: ZSM.1914-06-30. Trans: DAS.1914-06-30, SW_v07#03 p.020-022, SW_v07#18 p.178, PN_unsorted p024.

ABU1251. Words spoken on 1913-Apr-01 in Stuttgart. 250 words, Per. Volume 159. ببینید فضل و عنایت حضرت بهآءالله چه کرده ما کجا و شما کجا چگونه ما را در یک بساط *Behold what the grace and bounty of Baha'u'llah have done! Observe where we are and where you are...* Date: 1913-Apr-01. Mss: None. Pubs: BDA2.209-210. Trans: MHMD2.269-270.

ABU1252. Words spoken ca. Feb. 1920. 250 words, Per. Volume 176. بلی چنین است این آخوند همیشه ورد زبانش یا لیتنی کنت معک فافوز فوزاً عظیما بود ولی چون خودرا در صحرای کربلا *Yea, verily, such was this divine that forever upon his tongue were the words "Would that I had been with Thee, that I might have attained a most great triumph," yet when he found himself upon the plain of Karbila [3.5s]...* Date: 1920-Feb ca.. Mss: None. Pubs: KHMT.080-081. Trans: None.

ABU1253. Words spoken on 1915-May-24. 250 words. Volume 167. Date: 1915-May-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-25.

ABU1254. Words spoken ca. 1914. 250 words, Per. Volume 166. جرجس الجمال کان من اهل العقل و الوداد و لکنه کان پرتستانی متعصب عنید مرة طلبت مثه ارض الصنوبر Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: ASAT2.091-093, KHH1.324 (1.451-452). Trans: None. Notes: ASAT2 is Persian translation from the Arabic in KHH1.

ABU1255. Words spoken on 1913-Aug-04 in Ramleh. 250 words. Volume 160. *Last Friday I went to the Mosque of Sidi Jahar. There were many Mullahs. One of them started to pray while another began to chant the verses of the Koran....* Date: 1913-Aug-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-04, ABIE.155, BLO_PN#007.

ABU1256. Words spoken on 1914-Aug-08. 250 words. Volume 165. *These dreadful events are as warnings on the part of God:--so that they may quicken the people...* Date: 1914-Aug-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-08, SW_v05#12 p.177+186.

ABU1257. Words spoken on 1914-Apr-08. 250 words. Volume 164. *China, China, China, China-ward the Cause of Bahá'u'lláh must march! Where is that holy, sanctified Bahá'í...* Date: 1914-Apr-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-08, SW_v08#03 p.037.

ABU1258. Words spoken on 1914-Jun-12 in Tiberias. 250 words, Per. Volume 164. حضرت مسیح در اطراف این دریاچه اغلب شبها مشی مینمود و تنها بفکر روشنائی عالم انسانی بود *His Holiness Christ, used to walk most of the nights when in the region of this lake....* Date: 1914-Jun-12. Mss: None. Pubs: NJB_v05#17 p.002. Trans: SW_v09#10 p.112.

ABU1259. Words to some Eastern pilgrims, spoken on 1914-Jan-19. 250 words. Volume 163. *You are a good party! God willing, you shall have good weather on your journey! May you expend your days in the utmost joy and fragrance!...* To: Words to some Eastern pilgrims. Date: 1914-Jan-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-19, PN_1914 p016.

ABU1260. Words spoken on 1913-Mar-03 in Paris. 220 words, Per. Volume 158. استخوان مرا آب کردند با وجود آن همه محبّت و سلوک و مدارا که دو جا *They [the Covenant-breakers] have melted my bones. I treated them with exceeding kindness and forbearance; even when they took two coffers containing the writings of Baha'u'llah...* Date: 1913-Mar-03. Mss: None. Pubs: BDA2.164. Trans: MHMD2.206-207.

ABU1261. Words to the friends, spoken on 1915-Mar-21. 250 words, Per. Volume 167. در سال دو نقطه اعتدال است که آفتاب از افق آن طلوع مینماید *May this Naw-Ruz be a blessing to all the friends! In the year there are two equinoxes in which the hours of the day and the height are equal....* To: Words to the friends. Date: 1915-Mar-21. Mss: None. Pubs: AYT.347-348, KHH1.196-197 (1.275-276). Trans: KHHE.286-287, DAS.1915-03-21. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU1262. Words spoken on 1915-Jul-04 in Haifa. 250 words, Per. Volume 168. در نیویورک کاردینالی بود و اعلان می کرد که این دشمن مسیح است، آمده که دین مسیح را محو کند *I heard that here they have had a great religious procession with much pomp and ceremony: a procession the likes of which was not seen before....* Date: 1915-Jul-04. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-04, KHH1.327-328 (1.455-457). Trans: KHHE.463-465.

ABU1263. Words spoken in the presence of Zia Baghdadi, ca. 1920. 250 words, Per. Volume 177. قصر مدت سی سال اجاره اش را دادیم تا آنکه خریدیم وناقضین ازما گرفتند *For the span of thirty years did We pay its rent, until We purchased it, and then the Covenant-breakers wrested it from Us [3.5s]...* Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: ASAT4.501-502, YIK.304, ZIAB1.150-151. Trans: None.

ABU1264. Words spoken ca. Jan. 1909. 250 words, Per. Volume 141. مجلس مبعوثان سوخته است آتش زده اند یا یانغین یعنی حریق واقع شده است *The Assembly of Deputies hath been consumed in flames - whether by deliberate conflagration or by an accidental fire that hath broken forth therein [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.281-283. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU1265. Words spoken ca. 1904, from notes of Youness Khan Afroukhteh. 250 words, Per. Volume 131. من از امریکا منتظر ظهور چند نفر هستم ... احبای ایران ممتحن اند تمکن حاصل کرده اند جاهای دیگر اینطور نمی شود *From America, I await the appearance of a few people.... The Persian friends have been tested and therefore they are firmly established. This will not happen in other places....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: KNSA.163-164. Trans: MNYA.221-222.

ABU1266. Words spoken ca. 1914. 250 words, Per. Volume 166. من عادة الحکومه العنمانیه هوانها تقرٔ حکم الفرمان بحضور المذنب حتی یعلم تکلیفه و یتبع القوانین Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: ASAT4.349, KHH1.325-326 (1.453-454). Trans: None. Notes: ASAT4 is Persian translation from the Arabic in KHH1.

ABU1267. 250 words, Per. Volume 184. نوشته اند که میخواهند بعضی از سنگهای تاج ایران را بفروشند تاج ایران عدل است نه سنگ *They have written that they wish to sell certain jewels of Iran's crown. The crown of Iran is justice, not stones [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NJB_v05#06 p.003, KHH2.154 (2.284). Trans: None.

ABU1268. Words spoken ca. 1904, from notes of Youness Khan Afroukhteh. 250 words, Per. Volume 131. هر وقت دیدید کسی بقدر سر سوزنی از جاده مستقیم امرالله انحراف جست و به عنوان عبادت *Whenever you see anyone who deviates to the extent of a needle's eye from the straight path of the Cause of God... In this Faith there are no hidden mysteries or esoteric allusions....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: KNSA.203-204. Trans: MNYA.283.

ABU1269. Words spoken on 1913-Aug-05 in Ramleh. 250 words. Volume 160. *When we were imprisoned in the military barracks of Acca there was a small primitive bath...* Date: 1913-Aug-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-05, SW_v08#13 p.174, ABIE.160, BLO_PN#007.

ABU1270. Words to Charles and Mariam Haney spoken in Feb. 1909. 250 words. Volume 141. *In Europe and America many colleges and universities were founded; many plays, as comedies, have been written for the purpose of improving morality...* To: Words to Charles and Mariam Haney. Date: 1909-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHF.021-022.

ABU1271. Words to Breakwell, Hopper, Brittingham, spoken around 1901-Sep-04. 250 words. Volume 123. *God selects a few souls and bestows upon them His Special Gifts, for it says, 'Many are called but few are chosen.'...* To: Words to Breakwell, Hopper, Brittingham. Date: 1901-Sep-04 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Justice and Mercy Trans: PN_1901 p025.

ABU1272. Words spoken on 1914-Jan-10. 250 words. Volume 163. *The rain does not stop. I have been intending every day to go up the mountain... The Blessed Perfection has explicitly promised me with his own tongue that he will assist me....* Date: 1914-Jan-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-10, SW_v08#19 p.239x, SW_v08#15 p.211x. Musical interps: S. Forouhi.

ABU1273. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 250 words. Volume 133. *Soon it will be the time of Spring. Already the signs of the flowers may be seen upon the mountains and in the valleys. When Spring comes, there is a Divine Wisdom in its appearance....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.057-058, BLO_PN#104.

ABU1274. Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al, spoken on 1920-Jan-07. 250 words. Volume 176. *I will tell you heavenly glad-tidings -- the glad-tidings of God are of two kinds...* To: Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al. Date: 1920-Jan-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920 p016, PN_1919 p075, PN_1920 p029.

ABU1275. Words to an army commander, spoken on 1914-May-12. 250 words. Volume 164. *The editors of the Newspapers are the guardians of the rights of man. They are the champions of the poor and the protectors of the Wronged ones....* To: Words to an army commander. Date: 1914-May-12. Mss: None. Pubs: None. Question: What is the duty of a newspaper editor? Trans: DAS.1914-05-12.

ABU1276. Words to family and friends, spoken on 1920-Nov-25. 250 words. Volume 177. *The friends who departed recently, that is, the friends from America, Mrs. Goodall, Mrs. Cooper, Mrs. Ralston, Mrs. Frankland, and from France, Mr. And Mrs. Dreyfus...* To: Words to family and friends. Date: 1920-Nov-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920_heh p029, MAB.097-098.

ABU1277. Words spoken on 1914-May-20 in Tiberias. 250 words. Volume 164. *It has been reported many years ago that a young Moslem fell desperately in love with a beautiful Jewish girl. Of course it is forbidden in the laws of Moses to intermarry with strangers...* Date: 1914-May-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-20.

ABU1278. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 250 words. Volume 133. *Christ said that nothing could ascend into Heaven except that which came down from Heaven. He also said, 'I came from Heaven and will return to Heaven,'...* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: What is meant by "Heaven" in the Bible? Trans: TDLA.027-028, BLO_PN#104.

ABU1279. Words to Miss Rogers, spoken on 1909-Jul-05. 250 words. Volume 142. *This is the third time you have been here. It has been a great pleasure for you... Man must always associate with those from whom he can get light or be with those to whom he can give light....* To: Words to Miss Rogers. Date: 1909-Jul-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#18 p.188x, PN_1909 p009, PN_1909 p035, PN_1909C p083, DJT.049-050, BLO_PN#027.

ABU1280. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 250 words. Volume 125. *Man's happiness has its source in the heart, not in the body. When his heart is glad, a man is happy, though in prison....* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.203-204.

ABU1281. Words to some friends, spoken on 1915-Mar-28. 250 words. Volume 167. *The teaching of the Cause is through the heat of the Love of God, attraction and enkindlement. Every active headquarter must send Bahá'í teachers to different parts....* To: Words to some friends. Date: 1915-Mar-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-28.

ABU1282. 250 words. Volume 184. *There was a very holy man who lived many years ago... 'Your wish is granted. Wherever you go, wherever your shadow falls, behind you or to either side of you, but not in front of you, blessings will fall....* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#010.

ABU1283. Words to May Maxwell et al, spoken on 1898-Feb-22. 250 words. Volume 119. *once when the Blessed Perfection was travelling from one place to another with His followers He passed through a lonely country where, at some little distance from the highway, a hermit lived alone in a cave....* To: Words to May Maxwell et al. Date: 1899-Feb-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: AEP.023-025, VLAB.023, BLO_PN#031.

ABU1284. Words to George Winterburn et al, spoken on 1904-Feb-08. 250 words. Volume 130. *There is no real pleasure in the world and no real happiness.... I wish for the happiness and prosperity of the believers even in this material world,...* To: Words to George Winterburn et al. Date: 1904-Feb-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#06 p.065x, PN_1904 p006, PN_1904 p040, TTAW.009-010, BLO_PN#102.

ABU1285. Words to pilgrims in June 1906. 250 words. Volume 135. *Our shelter is strong; our protector is a Mighty One. He protected us last year when the enemies made such false representations which might have resulted in our destruction....* To: Words to pilgrims. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p079, SUR.270, BLO_PN#001.

ABU1286. Words to some friends, spoken on 1914-Nov-28. 250 words. Volume 166. *Once a servant went to a rich man and asked for a position. He had many certificates from his former masters regarding his conduct and manners....* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-28.

ABU1287. Conversation with the English Consul, ca. Feb. 1901. 250 words. Volume 123. *It was a very long time since the coming of a Prophet, and they needed a new one to give them a fresh start!...* To: Conversation with the English Consul. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Comparison between the East and the West Trans: PN_1901 p012, NRMM.224. Notes: Paraphrase.

ABU1288. Words spoken on 1912-Oct-19 in Los Angeles. 250 words. Volume 155. *This revered personage was the first Bahai in America. He served the Cause...* Date: 1912-Oct-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#13 p.014-015, SW_v04#11 p.186+189, ABCC.066x.

ABU1289. Words to Ali Kuli Khan and Zia Bagdadi, spoken on 1912-Jun-20. 250 words. Volume 153. *Mirza Hadi Javaheri, a very wealthy Persian Bahá'í died in Baghdad leaving a son, three daughter and a great fortune....* To: Words to Ali Kuli Khan and Zia Bagdadi. Date: 1912-Jun-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v19#08 p.255.

ABU1290. 250 words. Volume 158. *My fatigue does not matter -- as long as I find loving souls like yourselves, my heart is happy....* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.138-139.

ABU1291. Words to Ethel Rosenberg et al, spoken in June 1904. 250 words. Volume 130. *Abdu'l-Baha said that through the mercy of God, not through His justice, the condition of those who have died in sin and unbelief can be changed....* To: Words to Ethel Rosenberg et al. Date: 1904-Jun. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#19 p.222-223, SW_v11#19 p.318-319, PN_1904 p025.

ABU1292. Words spoken on 1913-Aug-22 in Ramleh. 250 words. Volume 160. *There was another Baktashi who, in his younger days, was an officer in the Turkish government. This man became very sick, and the members of his family had summoned a Mullah to his bed....* Date: 1913-Aug-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-22, ABIE.218, BLO_PN#007, STAB#124.

ABU1293. Words spoken on 1912-Oct-17 in San Francisco. 250 words. Volume 155. *Are you well? Are you all well? If you are not happy, who can be happy? Look at the people of the world...* Date: 1912-Oct-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.155. Notes: Morning talk.

ABU1294. Words spoken on 1912-Oct-24 in San Francisco. 250 words. Volume 155. *We have been for a drive in the Park as far as the lake - a most beautiful spot, with lawns about it...* Date: 1912-Oct-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.213+500x. Notes: noon.

ABU1295. Words spoken on 1914-Jul-28 in Haifa. 240 words. Volume 165. *Profitless discussions fatigue and weary a person. People who call on me almost every day carry on a stream of profitless, unspiritual talk.... Man's speech is the revealer of his heart.... There are persons with whom we associate and converse whose utterances are life-imparting...* Date: 1914-Jul-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#1139x, DAS.1914-07-28, SW_v08#02 p.024-025.

ABU1296. Words to the friends, spoken on 1913-May-20. 240 words, Per. Volume 159. اکثر نفوس مانند اطفالند بامور جزئیه محزون یا مسرُور بشوند اما امور عظیمه را اهمیت نمیدهند *Some people are like unto the children. The most unimportant event gives them happiness and the most trifling incident saddens their hearts. For example, if you give one Franc to a child...* To: Words to the friends. Date: 1913-May-20. Mss: None. Pubs: BDA2.309x. Trans: DAS.1913-05-20, MHMD2.409x.

ABU1297. 240 words, Per. Volume 184. النور هو تموجات ماديه مثل الحرارة و غيرها من تأثيرات الماده *Light consisteth of material undulations, even as heat and other material influences [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT5.243-244. Trans: None.

ABU1298. Words to the Master's entourage, spoken en route in train on 1912-Sep-30. 240 words, Per. Volume 154. امر الله نافذ است جمیع عالم را احاطه خواهد کرد الآن من چون بصحرای امریکا نگاه می کنم می بینم مملو از اهل بهاست *The Cause of God is penetrating. It will encompass the whole world. Now as I observe the wilderness of America, I see it full of Baha'ís....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Sep-30. Mss: None. Pubs: BDA1.279.04x. Trans: MHMD1.297x.

ABU1299. Words spoken on board the SS Celtic at sea, 1912-Dec-05. 240 words, Per. Volume 156. اهمیت این سفر بعد معلوم خواهد شد تا حال چنین امری واقع نگشته و در هیچ عصری دیده *The significance of this journey will become known in the future. Up until the present time...* Date: 1912-Dec-05. Mss: None. Pubs: BDA2.007. Trans: MHMD2.009-010.

ABU1300. Words spoken ca. Feb. 1920. 240 words, Per. Volume 176. این حاجی محمد یک روز گریبان کشیش مسیحی را گرفته بود که اورا تبلیغ نماید *Lo! On a certain day, this Haji Muhammad seized the collar of a Christian priest that he might convert him to the Faith [3.5s]...* Date: 1920-Feb ca.. Mss: None. Pubs: KHMT.076-077. Trans: None.

ABU1301. Words spoken on 1913-Apr-25 in Stuttgart. 240 words, Per. Volume 159. اینگونه صلح از مقتضیات این عصر است و هر چند جمیع انبیای الهی خلق را بصلح و یگانگی *This sort of peace is one of the exigencies of this age. Though all the Prophets of God have summoned humankind to peace and unity...* Date: 1913-Apr-25. Mss: None. Pubs: BDA2.261-262. Trans: MHMD2.340-341.

ABU1302. Words spoken ca. Feb. 1920. 240 words, Per. Volume 176. بهشت و جهنم هم در این عالم است و هم در آن عالم نفوسیکه در اینعالم بهر پیش آمدی تسلیم *Paradise and hell exist both in this world and in that world - those souls who in this world submit to every circumstance [3.5s]...* Date: 1920-Feb ca.. Mss: None. Pubs: PYB#061 p.16x, KHMT.071-072. Trans: None.

ABU1303. Words spoken on 1912-Sep-21 in Omaha. 240 words, Per. Volume 154. تا بحال انچه واقع شده جمیع سبب اعلآء امر الله بود مهاجرت جمال مبارک از طهران و حرکت از بغداد *Up to now, whatever has occurred has had the effect of spreading the Cause of God....* Date: 1912-Sep-21. Mss: None. Pubs: BDA1.262.01. Trans: MHMD1.280.

ABU1304. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-23. 240 words, Per. Volume 158. چهل سال ما را در سجن عکا نگاه داشتند اگر آزاد بودیم در ممالک اخری چه قدر کار میدیدیم ... سلطان عبد الحمید مارا چهل سال در حبس نمود اگر چهل سال *Sultan Abdu'l-Hamid imprisoned me for forty years. Were I free during those forty years, soon this Cause would have been widespread in America and Europe...* Date: 1913-Feb-23. Mss: None. Pubs: BDA2.155-156. Trans: DAS.1913-02-23, MHMD2.194-195. Notes: Zarqani and Sohrab have different wording.

ABU1305. Words spoken on 1913-May-17 in Paris. 240 words, Per. Volume 159. چون این ظهور ظهور فضل است لهذا اشخاص نیکوکار خوش رفتاری که مؤمن نیستند *As this is the dispensation of grace, those who perform good deeds and exhibit*

goodly conduct but do not believe in the Cause will not be deprived of God's bounty and favour... Date: 1913-May-17. Mss: None. Pubs: BDA2.304. Question: One of the attendees asked whether people who perform good deeds will be totally deprived of divine mercy if they do not believe in the Cause. Trans: MHMD2.402-403.

ABU1306. Words spoken on 1915-Jul-14 in Haifa. 240 words, Per. Volume 168. خوب گفته. اروپا از اینجهت ترقی کرده زیرا کارشان متفرق نیست. مثلاً ساعت سازی، یکی فقط عقربه می سازد *Blessed are they who say: Europe hath advanced on this account - that their labors are not scattered. Consider how in the craft of watchmaking, one fashioneth but the hands alone [3.5s]...* Date: 1915-Jul-14. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-14. Trans: None.

ABU1307. Words spoken ca. Feb. 1920. 240 words, Per. Volume 176. در زمان فتعلیشاه ذوالفقار خان نامی حاکم سمنان بود بسیار شخص غیور و جسوری بود *During the reign of Fath-'Ali-Shah, one Dhu'l-Faqar Khan governed Simnan, and he was a man possessed of exceeding valor and intrepidity [3.5s]...* Date: 1920-Feb ca.. Mss: None. Pubs: KHMT.079-080. Trans: None.

ABU1308. Words spoken on 1915-Oct-03 in Haifa. 240 words, Per. Volume 168. ما تسلیمیم، اگر انسان تسلیم نباشد آن وقت گیر امتحانات می افتد. لنبلونکم بشئ من الخوف و الجوع و نقص *We are submissive. Should man fail to submit, he will verily fall into the trials and tribulations. We shall surely try you with something of fear and hunger and loss [3.5s]...* Date: 1915-Oct-03. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-03. Trans: None.

ABU1309. Words spoken in the presence of Zia Baghdadi, ca. 1920. 240 words, Per. Volume 177. مظاهر الهیه گاهی حکم میکنند به موجب ادله ظاهره یعنی مسائل را ظاهرا میگیرند *The Divine Manifestations do at times pronounce judgement according to outward proofs, that is to say, They take matters in their apparent aspect [3.5s]...* Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: YIK.301, ZIAB2.211-212. Trans: None.

ABU1310. Words spoken on 1916-Jun-07 in Haifa. 240 words, Per. Volume 170. معلوم است بعضی الوان هستند که مفرح قلب است و سبب ترقی احساسات، مثلاً رنگ سبز سبب سکون *Be thou assured that certain colors exist which gladden the heart and conduce to the elevation of feelings; as, for example, the hue of green which bringeth tranquility [3.5s]...* Date: 1916-Jun-07. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-06-07. Trans: None.

ABU1311. Words to Nuru'd-Din Mumtazi et al in May 1920. 240 words, Per. Volume 176. من در مجالس سانفرانسیسکو خیلی میرفتم یک روز یک جمعیتی پیش من *[He spoke one night about when He visited San Francisco, where He went to various meetings and gatherings of the friends and others.]...* To: Words to Nuru'd-Din Mumtazi et al. Date: 1920-May. Mss: None. Pubs: KNR.064-065. Trans: KNRE.073.

ABU1312. Words spoken on 1913-Mar-29 in Paris. 240 words, Per. Volume 158. من طفل بودم بسن نُه سالگی در بحبوحه بلایا و هجوم اعداء از بس سنگ بخانه ما *I was a child, nine years old. In the thick of those calamities, when the enemy attacked, they stoned our house...* [Balyuzi version: At that time of dire calamities and attacks mounted by the enemies I was a child of nine]Date: 1913-Mar-29. Mss: None. Pubs: BDA2.205-206. Trans: MHMD2.263-264, BW_v13p1188, ABCC.009-010.

ABU1313. Words spoken on 1912-Dec-17 in London. 240 words, Per. Volume 157. همیشه در مقابل انبیا خلق می‌گفتند که بر حسب افکار و آمال خود بکیف مشغول بودیم *Whenever a prophet would appear, people would say to them, 'We were enjoying ourselves in accordance with our own thoughts and desires...' ... In the world of humanity, love is a manifestation of the splendour of God...* Date: 1912-Dec-17. Mss: None. Pubs: BDA2.028. Trans: MHMD2.032, BW_v13p1187x, VLAB.124x. Notes: Merged with ABU2926.

ABU1314. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 240 words. Volume 123. *In the Koran there is a verse which speaks of the 'lowest point of the low' as being the station of man. If we represent creation by a circle, at the top of it is God the creator...* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: The arc of descent and ascent Trans: PN_1901 p015, NRMM.228-229.

ABU1315. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1915-Mar-19. 240 words. Volume 167. *Ah! Thou art carrying in thy hand a rosary! With the Mohamadans it has become a habit to play with the rosary all the time....* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1915-Mar-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-19.

ABU1316. Words to Breakwell, Hopper, Brittingham, spoken around 1901-Sep-04. 240 words. Volume 123. *Once it was said that the plant had a spirit and the spirit of the plant is the name which was given to it... They are simply the results of the combination of the elements, and when they die nothing remains of them....* To: Words to Breakwell, Hopper, Brittingham. Date: 1901-Sep-04 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Do animals have souls and do these souls exist after death? Trans: PN_1901 p023.

ABU1317. Words to Mary Hanford Ford around Oct. 1911. 240 words. Volume 149. *The utterances of Bahá'u'lláh are to be translated into deeds... It is possible to so adjust oneself to the practice of nobility that its atmosphere surrounds us and colors all our acts...* To: Words to Mary Hanford Ford. Date: 1911-Oct ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Deeds. Trans: BSC.450 #822x, SW_v07#18 p.188x, PN_1911 p023, BSTW#084x.

ABU1318. Words to George Winterburn et al, spoken on 1904-Feb-06. 240 words. Volume 130. *Whatever there is in the world of contingency is a symbol of the spiritual world; whatever there is on the earth is a symbol of heavenly things....* To: Words to George Winterburn et al. Date: 1904-Feb-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1904 p002, PN_1904 p034, TTAW.004-005, BLO_PN#102.

ABU1319. Words to Ida Finch and Fanny and Alma Knobloch, spoken on 1908-Nov-08. 240 words. Volume 140. *You are not accustomed to Persian food. America and Europe are like unto the dawn of the sun of reality, just at the beginning of the morning....* To: Words to Ida Finch and Fanny and Alma Knobloch. Date: 1908-Nov-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: FRGA.010.

ABU1320. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 240 words. Volume 125. *Happiness is of two kinds: physical, possessed by animals and men, and spiritual, which is known only by those men who have attained to holiness....* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.207-209.

ABU1321. Words to Arthur Agnew et al, spoken on 1907-Apr-11. 240 words. Volume 137. *In the Persian language they call America the new world. This is a very good name. This new Revelation will be the cause of America becoming a new world....* To: Words to Arthur Agnew et al. Date: 1907-Apr-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: TTAG.007-008, BLO_PN#101.

ABU1322. Words spoken on 1913-Nov-03 in Ramleh. 240 words. Volume 161. *The law of Peace has come to stay. We are living in the radiant age of Peace. The Angels of Peace are hovering above our heads....* Date: 1913-Nov-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-03, PN_1913-14_heh p013.

ABU1323. Words to Latimer, Remey et al, spoken on 1914-Oct-18. 240 words. Volume 166. *Truly I say I am well satisfied with both of you... There are many heralds in this world. Here is a herald who summons the people to the love and defense of his country...* To: Words to Latimer, Remey et al. Date: 1914-Oct-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-18, SW_v05#14 p.216-217, SW_v08#16 p.217-218, PN_1914 p100.

ABU1324. Words to May Maxwell et al, spoken around 1898-Feb-25. 330 words. Volume 119. *Pray that your hearts may be cut from yourselves and from the world, that you may be confirmed by the Holy Spirit and filled with the fire of the love of God.... I say unto you that anyone who will arise in the cause of God... And now I give you a commandment which shall be for a covenant... This is the balance...* To: Words to May Maxwell et al. Date: 1899-Feb-25 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.503 #970x, SW_v08#05 p.057-058x, SW_v12#16 p.250x, AEP.039-040, NRMM.164-165x, MAX.080x, BLO_PN#031. Musical interps: T. Price, The Badasht Project, T. Nosrat, Juliet

& Amelia, K. Porray, M. Levine [track 4]. Notes: Quoted by William Sears in "The Flame".

ABU1325. Words to George Winterburn et al, spoken on 1904-Feb-10. 240 words. Volume 130. *There is an attractive power in everything in the world, which is called the possibility of receiving the power of progress.... By being severed from the world I do not mean holding in contempt the things of the world...* To: Words to George Winterburn et al. Date: 1904-Feb-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#06 p.063x, PN_1904 p017, PN_1904 p051, PN_1907 p077, TTAW.023, BLO_PN#102.

ABU1326. Words to Florence Khan spoken in June 1906. 240 words. Volume 135. *Children are of two kinds: Those capable of distinguishing and those incapable of distinguishing (right and wrong). Now, this child is too young to have the power of distinguishing...* To: Words to Florence Khan. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Question: How should little children, such as ours (then one year old), be treated in order to be trained? Trans: PN_1906 p085, SUR.238-239, BLO_PN#001.

ABU1327. Words to Miss Boylan, spoken on 1908-Oct-02. 240 words. Volume 140. *Tell the believers I send them my greetings and love, that I love them very much; that they must occupy themselves with the thought of the eternal world...* To: Words to Miss Boylan. Date: 1908-Oct-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1908 p002.

ABU1328. Words to Jinab-i-Sina, spoken on 1913-Oct-23. 240 words. Volume 161. *I have written the Tablets for all the persons thou hast asked. But thou art a manifest book. Like unto a speaking book thou must return....* To: Words to Jinab-i-Sina. Date: 1913-Oct-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-23.

ABU1329. Words to some friends, spoken on 1915-May-06. 240 words. Volume 167. *I am tired with the inactivity of these days. Our precious time has become unprofitable and valueless... The constant presentation of reiteration of worldly talk wears away the sharp edge of the spiritual susceptibilities...* To: Words to some friends. Date: 1915-May-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-06.

ABU1330. Words to Charles and Mariam Haney spoken in Feb. 1909. 240 words. Volume 141. *We have been writing this morning... You can offer services in English, and in America you can offer a better service in English....* To: Words to Charles Haney. Date: 1909-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHF.014-015.

ABU1331. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jul-05. 240 words. Volume 142. *There are two kinds of changes and alterations. One causes descent and one ascent. The one which causes descent is not good...* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jul-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p010, PN_1909 p036, PN_1909C p088, DJT.053-054, BLO_PN#027.

ABU1332. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1913-Jun-20. 240 words. Volume 160. *A few days before His departure Bahá'u'lláh called me into His bedroom and commanded me to gather together all His writings and Tablets... After the ascension, Mohamad Ali stole all the writings which were entrusted to me...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1913-Jun-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-20.

ABU1333. Words to Lua Getsinger, spoken on 1904-Apr-27. 240 words. Volume 130. *God possesses the attributes of both justice and mercy. Justice demands that bounty be given to all equally...* To: Words to Lua Getsinger. Date: 1904-Apr-27. Mss: None. Pubs: None. Question: Why, from among all the people of the world, have we attained the blessing of knowing the Truth and coming here? Trans: PN_1904 p084.

ABU1334. Words to Ali Kuli Khan spoken in June 1906. 240 words. Volume 135. *Infallibility is of two kinds; 1) Intrinsic or immediate Infallibility, 2) conferred, extrinsic or mediate Infallibility. Intrinsic or immediate Infallibility means that of God...* To: Words to Ali Kuli Khan. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Question: I asked concerning infallibility, whether by this is intended the power of the House of Justice to do and order that which it willeth, or whether it refers to another state. Trans: PN_1906 p046, SUR.248, BLO_PN#001.

ABU1335. Words spoken on 1913-Nov-05 in Ramleh. 240 words. Volume 161. *It is most strange how some people are utterly ungrateful and have not in them a vestige of humanity. There have been some young men who have been educated through my solicitude...* Date: 1913-Nov-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-05.

ABU1336. Words to some friends, spoken on 1914-Dec-13. 240 words. Volume 166. *Last night it rained very hard and I could not sleep more than two hours. I saw many dreams but most of them were short.. I one of the dreams I saw myself in Baghdad living in the same house...* To: Words to some friends. Date: 1914-Dec-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-13.

ABU1337. Words spoken at home of Aqa Siyyid Ali Afnan in Akka, 1914-Apr-22. 240 words. Volume 164. *In the neighborhood of Baghdad there lived a man and a Bahá'í by the name of Mohamad, the 'thorn-picker'. He lived about 21 miles away from the city....* Date: 1914-Apr-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-22.

ABU1338. Words to some friends, spoken on 1914-Nov-10. 240 words. Volume 166. *One hears nowadays so much about the high-handed ways of the censors. With every opportunity they distort the truth; even the inhabitants of their own countries know very little...* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-10.

ABU1339. Words to Fugeta, et al, spoken on 1919-Dec-28. 240 words. Volume 175. *The hair of these men has been made white in the Cause of God both during the days of the Blessed Beauty and afterwards....* To: Words to Fugeta, et al. Date: 1919-Dec-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p048.

ABU1340. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-24. 240 words. Volume 158. *The inhabitants of one of the provinces of Persia desired to get rid of the burden of military conscription laid upon them by the minister of war....* Date: 1913-Feb-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-24.

ABU1341. Words spoken ca. 1900. 240 words. Volume 120. *Jesus Christ's identity was denied by the people, but the Disciples established His Word. Butterflies are always flying round and round the lamp...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p032. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #1.9.

ABU1342. Words to Mrs Goodall, spoken at Sutro Heights on 1912-Oct-11. 240 words. Volume 155. *I want you to write this exactly, to the believers, giving the details. Tell them I have many letters from the Orient - all stating that the believers in the Orient have travelled long distances...* To: Words to Mrs Goodall. Date: 1912-Oct-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p012, ECN.070x+123. Notes: Afternoon talk.

ABU1343. 240 words. Volume 184. *The government of Persia said: "As long as Baha'o'llah is in Persia the country...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#13 p.170. Notes: Closely resembles SAQ ch.9.

ABU1344. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 240 words. Volume 139. *A great king walking in his garden one day noticed a man, about ninety years old...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#18 p.207-208, DLA.038-039, BLO_PN#026, STAB#001.

ABU1345. Words spoken in Dec. 1912 in London. 240 words. Volume 157. *In the first chapter of the Gospel of St. John the opening words are as follows... Christ is the Word. Now what may this mean?...* Date: 1912-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: SFQ.227-228.

ABU1346. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 240 words. Volume 133. *A certain king had a subject who having by a heroic action*

rescued the king from a great peril... To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#18 p.208-209, TDLA.103, BLO_PN#104.

ABU1347. Words to students of Beirut College, 1914-Apr-15. 240 words. Volume 164. *From now on you must strive to beautify the moral aspect of your lives. Advise each other with the utmost consideration...* To: Students of Beirut College. Date: 1914-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-15, SW_v07#18 p.183-184.

ABU1348. 240 words. Volume 158. *Each power is localized. Reason has its seat in the brain, sight in the eye, hearing in the ears...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.097-098.

ABU1349. 240 words. Volume 158. *In the Gospels it is written that the Christ said... What must be the result of a human life? It is evident that the goal is not to eat...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#02 p.028x, ADP.039-040.

ABU1350. Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al, spoken on 1919-Dec-07. 240 words. Volume 175. *It is the same Beit-ul-Adl... It is like parliament... They [women] will become members of the Beit-ul-Adl in the future. The time will come when women will reach the degree of men...* To: Words to Fugeta et al. Date: 1919-Dec-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p035.

ABU1351. Words to Miss Pearson in Akka, 1899-Feb-26. 240 words. Volume 119. *One thing I ask of you for your own good, and that you must do if you wish to gain the blessing....* To: Words to Miss Pearson. Date: 1899-Feb-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#14 p.236, PN_1899 p004.

ABU1352. Words spoken on 1913-Aug-22 in Ramleh. 240 words. Volume 160. *When we were living in Adrianople there was a Baktashi who lived close by us. Professionally he was a wood-chopper, socially he was a wit....* Date: 1913-Aug-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-22, ABIE.217, BLO_PN#007, STAB#033.

ABU1353. Words to Bishop Birch, spoken at Hotel Ansonia on 1912-Apr-17. 240 words, other/unknown lang. Volume 152. الحمد لله ترقیات مادیه در این بلاد حاصل است ولکن مدنیت مادیه تنها کفایت نکند *Praise be unto God that material progress hath been achieved in these lands; yet material civilization alone sufficeth not [3.5s]... Praise be to God, that stupendous material developments are obtained in this country...* To: Words to Bishop Birch. Date: 1912-Apr-17?. Mss: None. Pubs: AMK.292-293, KHTB2.025, NJB_v04#10 p.001. Trans: DAS.1913-07-15, SW_v07#17 p.175-176, ABIE.067, BLO_PN#007.

ABU1354. Words spoken on 1914-Jul-25. 240 words. Volume 165. *It is related that Saboktakeen, one of the renowned ancient kings of Persia, lived...* Date: 1914-Jul-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-25, SW_v09#18 p.204-205, STAB#041.

ABU1355. Words spoken ca. Sep. 1911 in London. 240 words. Volume 149. *Love, that potent magnet, will surely reunite all those whom physical death has parted.... The mineral kingdom is distinct in its conditions from the vegetable...* Date: 1911-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SAS.104-105.

ABU1356. Words to Frank Carroll Giffen, spoken at 1815 California Street on 1912-Oct-07. 240 words. Volume 155. *Are you well?... I have come here with the greatest longing. Whenever I became tired on the way, I thought of your promised faces, and the fatigue passed away....* To: Words to Frank Carroll Giffen. Date: 1912-Oct-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.822+999.

ABU1357. Message to humanity, through a journal editor, spoken at Milburn home in Chicago, 1912-Nov-03. 230 words, Per. Volume 156. الحمد لله قرون ظلمانی گذشت قرن نورانی آمد الحمد الله آثار اوهام و تقالید زائل شد و عقول *Praise be to God that the centuries of darkness have passed.... Glad tidings, glad tidings, that the Sun of Truth has shed its radiance!...* To: message to humanity, through a journal editor. Date: 1912-Nov-03. Mss: None. Pubs: PYM.182, KHTB2.319, BDA1.351.03. Trans: MHMD1.369-370, VLAB.113x.

ABU1358. Words spoken on 1916-May-05 in Akka. 230 words, Per. Volume 170. انسان باید قدر بداند و همیشه شاکر باشد. میرزا آقا جان صابون ساز بود در کاشان مؤمن شد *Man should know his worth and ever be thankful. Mirza Aqa Jan was a soap-maker who attained to faith in Kashan [3.5s]...* Date: 1916-May-05. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-05-05. Trans: None.

ABU1359. Words spoken on 1914-May-19 in Tiberias. 230 words. Volume 164. *How long are you Jews going to wait for the coming of Messiah? Day and night you are praying...* Date: 1914-May-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-19, SW_v05#08 p.122 .

ABU1360. Public address given at Hotel Victoria on 1912-Jul-25. 230 words. Volume 153. *I am very happy to greet you here today. This is the second time the breeze of God has wafted...* To: Public address. Date: 1912-Jul-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#086 (p.244), SW_v07#12 p.116.

ABU1361. Words spoken ca. 1904, from notes of Youness Khan Afroukhteh. 230 words, Per. Volume 131. بخت در عرف دیانت بهائی همان تایید است و تایید همواره متتابع است انقطاع و انفکاک ندارد *In Baha'í philosophy, luck is the same as divine confirmation, which is ceaseless and continuous, never subject to interruption or suspension....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: KNSA.292-293. Trans: MNYA.404.

ABU1362. Words spoken on 1916-May-02 in Bahji. 230 words, Per. Volume 170. بعضی برآنند تحقق اشیاء و ترکیب کائنات و تحلیل منبعث از تفاعل است و بجهت این احتیاج به مدبر حقیقی ندارند *Some assert that the realization of all things, the composition of created beings, and their dissolution proceedeth from interaction, and for this cause they stand in no need of a True Ordainer [3.5s]...* Date: 1916-May-02. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-05-02. Trans: None.

ABU1363. Words to the friends, spoken on 1915-May-22. 230 words. Volume 167. *The physical body has also a share. When I was in America a number of Christians came to me and asked a most subtle and difficult question....* To: Words to the friends. Date: 1915-May-22. Mss: None. Pubs: None. Question: Although it is assured that the life of this world is transitory and attachment to it is not praiseworthy, yet in many a sacred Tablet the Blessed Perfection and the Master himself have lamented and bemoaned the physical deaths of those who have journeyed to the abode of eternal Peace. What is the wisdom of this? Trans: DAS.1915-05-22.

ABU1364. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-14. 230 words, Per. Volume 158. جمال مبارک در عنوان جوانی روزی در قصبهٔ یالرود وارد منزل میرزا محمد تقی مجتهد *The Blessed Perfection was very young and at that time He was going to Mazindaran. As He was travelling from stage to stage, He arrived at a town called "Yall-Roud"...* Date: 1913-Feb-14. Mss: None. Pubs: BDA2.139. Trans: DAS.1913-02-14, MHMD2.173-174. Notes: Zarqani and Sohrab have different wording.

ABU1365. Words spoken on 1915-Jul-19 in Haifa. 230 words, Per. Volume 168. جمیع بشر حاضر خوردن هستند، اگر بخواهند یک حبه را خلق کنند نتوانند. همه زحمت انسان را خدا می کشد *All mankind partaketh of sustenance, yet were they to endeavor to create but a single grain, they would prove powerless. God beareth all the burdens of man [3.5s]...* Date: 1915-Jul-19. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-19. Trans: None.

ABU1366. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Nov-13. 230 words, Per. Volume 156. چون باصطلاحات علمی و براهین عقلی بود منکری نداشت و هیچ نفسی ادنی اعتراضی ننمود البته در اینگونه محافل *As they were delivered in scientific terms and with rational arguments, none could deny them and not a single voice was raised in opposition....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Nov-13. Mss: None. Pubs: BDA1.370.12. Trans: MHMD1.389.

ABU1367. Words spoken at Bahji, 1916-May-03. 230 words, Per. Volume 170. در بغداد زین العالدین خانی بود از نجبای ایران به فلاکت افتاده بود *In Baghdad there was a man of Persian nobility who had fallen on hard times....* Date: 1916-May-03. Mss: None. Pubs: PYB#210 p.18, ZSM.1916-05-03. Trans: STAB#013.

ABU1368. Words spoken ca. 1904, from notes of Youness Khan Afroukhteh. 230 words, Per. Volume 131. در بیابانی یک نفر عرب مسکین در بالین کلب معلم خود گریه و زاری مینمود راهگذری رسید *Once a poor Arab was weeping and wailing in the wilderness while tending to his dying Dog....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: KNSA.202 (371). Trans: MNYA.281-282, STAB#026.

ABU1369. Words spoken on 1913-Nov-26 in Ramleh. 230 words. Volume 161. *His name [the father of Ibn-i-Asdaq] was Mollah Salek Mogaddass. He was one of the learned men of Persia, and when he became a believer...* Date: 1913-Nov-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-26.

ABU1370. Words spoken on 1913-May-16 in Paris. 140 words, Per. Volume 159. در مازندران شب حضرت باب الباب چون حضرت قدوس را دید و بیانات فضل و حکمت از لسان ایشان *One night in Mazandaran, when Mulla Husayn saw Quddus and heard his utterances of wisdom and knowledge, he arose at once...* Date: 1913-May-16. Mss: None. Pubs: BDA2.302. Trans: DAS.1913-05-16, MHMD2.399.

ABU1371. Words to a group of friends, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-26. 230 words, Per. Volume 159. دیشب با آنکه حالت قدم برداشتن نبود با وجود این بمجلس رفتیم گفتیم میرویم ولو خطر باشد *Although I could not walk one step last night and it was quite dangerous to go out, I said, I will go. The utmost is that I will become a sacrifice to the friends of God....* To: Words to a group of friends. Date: 1913-Apr-26. Mss: None. Pubs: BDA2.262x. Trans: DAS.1913-04-26, MHMD2.342.

ABU1372. Words spoken at 309 W 78th St in New York, 1912-Jul-17. 230 words, Per. Volume 153. دیشب وضع مجلس خیلی موافق حکمت و مورث محبت بود که عقد و ازدواج اهل بها در مجلس بقانون مسیحی هم جاری شود تا نفوس بدانند که اهل بها در بند این رسومات جزئیه نیستند *The holding of last night's meeting was done with wisdom... My discourses in various gatherings have been founded on principles that are in conformity with reality...* Date: 1912-Jul-17. Mss: None. Pubs: BDA1.158.12. Trans: MHMD1.172-173.

ABU1373. Words spoken on 1913-Feb-02 in Paris. 230 words, Per. Volume 158. سُرور قلب من همه جا با من است انفکاک ندارد و دیگر آنکه اسباب سُرور *I am happy wherever I go; this happiness is never separated from me... If the love of Baha'u'llah is present in a heart, it will be endowed with capacity...* Date: 1913-Feb-02. Mss: None. Pubs: BDA2.118. Trans: MHMD2.147.

ABU1374. Words to Mrs Holley, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-04. 230 words, Per. Volume 159. شفا دو قسم است جسمانی و روحانی خدا دوا را بی سبب خلق نکرده... چون در اجزآء بدن مانند جزء شکری یا نشوی *For healing, prayer and medicine both are necessary. God has created the herbs and the plants with their useful properties.... We have been talking about healing...* To: Words to Mrs Holley. Date: 1913-May-04. Mss: None. Pubs: BDA2.284-285x. Trans: DAS.1913-05-04, MHMD2.374x. Notes: Zarqani and Sohrab are substantially different.

ABU1375. From a talk quoted in a Denver newspaper, 1912-Sep-26. 230 words, Per. Volume 154. عالم امکان یعنی این عالم نامتناهی مثل عالم انسان میماند همانطوری که عالم انسان از مقام جنینی ترقی کرد تا به عالم بلوغ و کمال رسید همینطور این عالم کون نامتناهی رو به ترقی است *The contingent world is like the human body that has grown from the embryonic state and reached maturity and perfection....* To: From a talk, quoted in a newspaper. Date: 1912-Sep-26. Mss: None. Pubs: BDA1.273.08x. Trans: MHMD1.291x.

ABU1376. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-16. 230 words, Per. Volume 158. مطران کشیش نصاری پیش من آمد و گفت که میرزا محمد علی مرا ملاقات کرد *He related the story of a judge of Acca, a priest of an Orthodox sect and Muhammad 'Ali. The judge was the Master's friend...* Date: 1913-Feb-16. Mss: None. Pubs: BDA2.142-143. Trans: DAS.1913-02-16, MHMD2.177-178. Notes: Zarqani and Sohrab have different wording.

ABU1377. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Nov-16. 230 words, Per. Volume 156. مظاهر مقدسه تحمل بلایا و مصائب عظیمه فرمودند و قبول زجر و جفا در هر دمی نمودند حضرت مسیح مبتلای بلایا شدیده گردید *The holy Manifestations endured great afflictions and persecutions and at every moment accepted torment and oppression.... Divine religions consist of two parts... Gracious God! Although people see with their own eyes that in the dispensation of Christ the eleven disciples were ordinary men...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Nov-16. Mss: None. Pubs: BDA1.376.16. Trans: MHMD1.395-396.

ABU1378. Words spoken on 1915-May-05 in Abu Sinan. 230 words, Per. Volume 167. من شما را بجهت خدمت امرالله میخواهم میخواهم شما در جمیع آنچه میبینید و تجربه کرده اید *I wish for you consecrated services to the Cause of God. I wish for you to manifest radiant attributes under all conditions and to raise the Word of God....* Date: 1915-May-05. Mss: None. Pubs: KHH1.221-222 (1.309-310). Trans: KHHE.324, DAS.1915-05-05, BSR_v13 p.102. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU1379. Words to the Baha'is, spoken at Goodall home on 1912-Oct-25. 230 words, Per. Volume 155. میخواهم با شماها خدا حافظی نمایم این ملاقات و مجلس خیلی مؤثر است آخر الکأس است *Here I want to bid you farewell. This meeting and assemblage are very moving. This is the last draught in the goblet!...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Oct-25. Mss: None. Pubs: BDA1.330.10. Trans: MHMD1.348-349, ABCC.311-312, ECN.019+217. Notes: talk given at 8 a.m.

ABU1380. Words spoken on 1915-Aug-06 in Haifa. 230 words, Per. Volume 168. همه اش هباءً منبثاً مأمن لی بیتاً عند عرش عظمتک فی ملکوت فردانیتک. معتمد الدوله اصفهان، منوچهر خان *All else is scattered dust. Grant me a shelter near the throne of Thy grandeur in the kingdom of Thy oneness [3.5s]... ...Mu'tamidu'd-Dawlih of Isfahan, Manuchihr Khan, owned many buildings. He had many villages in the vicinity of Tehran....* Date: 1915-Aug-06. Mss: None. Pubs: AHDA.595-596x, ZSM.1915-08-06. Trans: STAB#134x.

ABU1381. Words of Abdu'l-Baha, paraphrased in a letter of Haji Mirza Haydar 'Ali. 230 words, Per. Volume 127. و بعد بیاناتی فرمودند که منتهی شد به رجال بیت العدل که حال حکمة محفل روحانی *And thereafter He made utterances that culminated in reference to the men of the House of Justice, which is at this time represented in the wisdom of the Spiritual Assembly [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AHB_125BE #01-02 p.21-22. Trans: None.

ABU1382. 230 words. Volume 185. *O ye friends of God! The morn of guidance is radiant and the hearts of the people of faithfulness are like unto a garden...* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-25, SW_v13#07 p.186-187.

ABU1383. Words to Waite, Harrison et al, spoken around 1909-Oct-15. 230 words. Volume 143. *This was a spiritual condition recognized through the physical senses.... It was just as if two clear crystal goblets were filled with pure water. They were so clear the goblets could not be seen - only the water...* To: Words to Waite, Harrison et al. Date: 1909-Oct-15 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: ...for several weeks after this occurred when they met it was as if they were still electrified. They could hardly speak to each other and this condition still exists in a lesser degree. What was this experience?... Trans: PN_1909C p105.

ABU1384. Words to Mrs Sarah Herron et al in Dec. 1900. 230 words. Volume 120. *Regarding the appearance of Christ, there were many prophecies in the Bible which foretold his coming....* To: Words to Mrs Sarah Herron et al. Date: 1900-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#01 p.005x, PN_1900 p011, PN_1900 p093, PN_1900 p109.

ABU1385. Words to Will and Wendell Dodge, spoken on 1901-Nov-20. 230 words. Volume 123. *The history of the prophets who came before Abraham is not known, but it is known of those who came after him....* To: Words to Will and Wendell Dodge. Date: 1901-Nov-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1901 p075, BLO_PN#109.

ABU1386. Words to some friends, spoken on 1915-May-21. 230 words. Volume 167. *Yes. It would have had a marked effect. God willing this excellent idea will become realized, for such representatives and senators would concentrate all their energies...* To: Words to some friends. Date: 1915-May-21. Mss: None. Pubs: None. Question: Supposing there were a few Baha'i members in the national parliaments and senates of the nations, would they have been able to promote in a practical manner the cause of universal peace? Trans: DAS.1915-05-21.

ABU1387. Words spoken on 1909-Sep-02. 230 words. Volume 143. *This is a good meeting because we are gathered together from the East and West... The original or essential thing is the Word....* Date: 1909-Sep-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909D p015.

ABU1388. Words to a group of friends, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-26. 230 words. Volume 159. *What did the people say last night? Were they not dissatisfied?... This morning looking down from the window I saw a regiment of soldiers passing by in fine shape....* To: Words to a group of friends. Date: 1913-Apr-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-26.

ABU1389. Words spoken at House of Abbud in Akka, 1913-Dec-14. 230 words. Volume 162. *In reality the German Baha'is are the embodiment of attraction and enthusiasm. They are Baha'is by deeds and actions....* Date: 1913-Dec-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-14.

ABU1390. Words to the friends, spoken on 1914-Mar-30. 230 words. Volume 163. *From 8am to 6pm I was speaking to them. They asked many questions peculiar to their sects... Now the answer must be given in such a manner as to establish a conciliation between these two schools...* To: Words to the friends. Date: 1914-Mar-30. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding a meeting with eight Muslim sheikhs. Trans: DAS.1914-03-29.

ABU1391. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 230 words. Volume 123. *In the universe, all atoms and particles are united by the power of attraction and cohesion... There is a Mohammedan tradition that once a man met Jesus Christ fleeing hastily...* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: The power of the love of God Trans: PN_1901 p013, NRMM.225-226.

ABU1392. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Jan-28. 230 words. Volume 158. *Man cannot comprehend the essence of God. He is the limited and God's essence is the unlimited. All the attributes referable to God, such as omnipotent, Omniscient, merciful are only qualifying attributes...* Date: 1913-Jan-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-28. Notes: Paraphrase.

ABU1393. Public address given at Rue St. Didier 30 on 1913-Jan-28. 230 words. Volume 158. *Now praise be to God that his holiness Bahá'u'lláh hath appeared. He has upraised the flag of divine civilization, He has opened the doors of the Kingdom of God...* To: Public address. Date: 1913-Jan-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-28.

ABU1394. Words to visitors, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-Mar-23. 230 words. Volume 158. *Ignorance and prejudice have encircled the nations of the earth and they are attacking each other with weapons of death instead of love....* To: Words to visitors. Date: 1913-Mar-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-23.

ABU1395. Words to Ida Finch and Fanny and Alma Knobloch, spoken on 1908-Nov-10. 230 words. Volume 140. *Whoever does the least service for this Cause at this time will never be forgotten in the Kingdom. Nothing is lasting in the material world. Why should we want a kingdom of this earth?...* To: Words to Ida Finch and Fanny and Alma Knobloch. Date: 1908-Nov-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: FRGA.015.

ABU1396. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 230 words. Volume 125. *Each Manifestation was alike great in himself, each spoke with the same authority, each alike breathed the spirit of God....* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.131-133.

ABU1397. Words to the friends, spoken on 1915-Apr-23. 230 words. Volume 167. *As much as possible we must make our lives simple and reduce its accumulated complexities. Our necessary wants were originally very few...* To: Words to the friends. Date: 1915-Apr-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-23.

ABU1398. Words to the friends, spoken on 1915-Apr-26. 230 words. Volume 167. *The signatory powers of the Hague Convention did not abide by their own agreement. They violated in this last outburst of savagery every article of those carefully drawn, long-debated conventions....* To: Words to the friends. Date: 1915-Apr-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-26.

ABU1399. Words to Doctor Finkelstein, spoken on 1915-May-03. 230 words. Volume 167. *Buy a piece of land on the top of the mountain and build for yourself a lovely summer house. Then marry a strong, vigorous, athletic girl like thyself....* To: Words to Doctor Finkelstein. Date: 1915-May-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-03.

ABU1400. Words spoken at Haifa Pilgrim House, 1920-Nov-08. 230 words. Volume 177. *I have been with visitors all the morning... Here one must always be with visitors... I am caught among different nations and all refer their cases to me...* Date: 1920-Nov-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920_heh_haifa p074, PN_1920 p042.

ABU1401. Words to Ida Finch and Fanny and Alma Knobloch, spoken on 1908-Nov-12. 230 words. Volume 140. *The word Angel referred to in any of the Holy books does not refer to physical bodies descending from Heaven. Angel has two meanings.....* To: Words to Ida Finch and Fanny and Alma Knobloch. Date: 1908-Nov-12. Mss: None. Pubs: None. Question: [A picture of Jacob wrestling with the Angel had been submitted for an explanation.] Trans: FRGA.030.

ABU1402. Words to a delegation of Theosophists, spoken at Ritz Hotel on 1913-Apr-11. 230 words, other/unknown lang. Volume 159. الحمدلله که اسباب ملاقات فراهم آمد دیشب خوب مجلسی بود احساسات روحانی قلوب را احاطه نموده بود *Praise be to God that means were brought about that I may come to Budapest and associate with you... As to the coming of the Great Master. His appearance is dependent upon the realization of certain conditions. Investigate the reality...* To: Words to a delegation of Theosophists. Date: 1913-Apr-11. Mss: None. Pubs: BDA2.230x. Trans: DAS.1913-04-11, BSC.300 #608x, MHMD2.298x, BSTW#146, BSTW#327.

ABU1403. Words to some American visitors, spoken on 1913-Nov-08. 230 words. Volume 161. *Today I leave for Port-Said. I am leaving you here for 3 to 5 days. During my absence speak only of divine subjects....* To: Words to some American visitors. Date: 1913-Nov-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-08.

ABU1404. Words to Latimer, Remey and students, spoken on 1914-Oct-15. 230 words. Volume 166. *Confidence is the cornerstone of all of life's activities. In the early days after our arrival in Acca...* To: Words to Latimer, Remey and students. Date: 1914-Oct-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-15, PN_1914 p084.

ABU1405. Words to some friends, spoken on 1915-May-23. 230 words. Volume 167. *A Bahá'í must conform all his great and small affairs in accord with the good-pleasure of the Blessed Perfection. This is the unerring criterion....* To: Words to some friends. Date: 1915-May-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-23.

ABU1406. 230 words. Volume 185. *The Manifestation of the Essence of God is like unto the sun, which has different risings. The dawning-places are different, but the sun is always the same....* Mss: None. Pubs: None. Question: On the relative importance of the Manifestations Trans: BSTW#322, BSTW#323.

ABU1407. Words to Fugeta, et al, spoken on 1919-Dec-18. 230 words. Volume 175. *If one searches into the truth about Christianity one finds that all these rules are from the Council, who borrowed from the ancient nations....* To: Words to Fugeta, et al. Date: 1919-Dec-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p040.

ABU1408. Words to Mirza Ali Akbar. 230 words. Volume 162. *Thou hast been with me for a long time, and I have grown to love thee very much. When I love people...* To: Words to Mirza Ali Akbar. Date: 1913 ca.. Mss: None.

Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-31, SW_v05#01 p.006-007, SW_v07#10 p.095-096.

ABU1409. Words spoken in Jun. 1911 in Egypt. 230 words. Volume 148. *Unity is love. It cannot be established without love. Therefore try, as far as possible, to be filled with love....* Date: 1911-Jun. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#10 p.121, BLO_PN#002. Notes: Article in Fortnightly Review.

ABU1410. Words spoken in 1911. 230 words. Volume 149. *In order to bring about a state of peace and unity three things are necessary:...* Date: 1911. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#19 p.005-006.

ABU1411. Words spoken ca. 1917. 230 words. Volume 171. *The believers must arise in perfect unity in teaching the Cause of God and grasping each other's hands...* Date: 1917 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#04 p.072. Notes: From a talk by Mirza Ahmad Sohrab.

ABU1412. Words spoken on 1920-Nov-28. 230 words. Volume 177. *Springtime is the time of buds and blossoms and flowers, but the season of fruits is after the springtime...* Date: 1920-Nov-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#01 p.018-019.

ABU1413. Words spoken in Sep. 1911 in London. 230 words. Volume 149. *There was once a Governor in Ancient Syria, who had a beautiful and clever wife....* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.103-104.

ABU1414. Words spoken on 1911-Oct-18 in Paris. 230 words. Volume 149. *The reality of man is his thought, not his material body. The thought force and the animal force are partners....* Date: 1911-Oct-18. Mss: None. Pubs: None. Question: The Power and Value of True Thought Depend upon Its Manifestation in Action Trans: PT#02 p.004, SW_v02#16 p.003-004, SW_v02#19 p.004-005, PN_1911 p016.

ABU1415. Words spoken on 1912-May-10 in Washington. 230 words. Volume 152. *Whosoever read the Book of H'ykl can observe the tremendous and colossal power of Baha'o'llah...* Date: 1912-May-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#13 p.170-171.

ABU1416. 230 words. Volume 185. *The law of peace has come to stay. We are living in the radiant age of peace. We are daily advancing in the path of peace....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#11 p.293-294.

ABU1417. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken in March 1901. 230 words. Volume 123. *When we arrived in Acca it was found there were not enough rooms in the barracks to...* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Mar. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#13 p.172.

ABU1418. 230 words. Volume 185. *It is most difficult to stand unshaken during the days of trials. When we were living in Baghdad...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#06 p.166.

ABU1419. Words spoken ca. 1900. 230 words. Volume 121. *Regarding the birth of Jesus Christ, there is no doubt that Mary was the wife of Joseph; but the marriage had not yet taken place...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p069. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #4.2.

ABU1420. Words spoken on 1914-Feb-09 in Haifa. 230 words. Volume 163. *Certainly, when the working people become partners with the company... The utterance of the Blessed Beauty that the descendants of Israel shall become dear...* Date: 1914-Feb-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#03 p.027-028.

ABU1421. Words spoken at Theosophical Society in San Francisco, 1912-Oct-11. 230 words. Volume 155. *Before we begin the process of purification we ought to know in what the impurity of man consists. We should know what defiles the spirit of man....* Date: 1912-Oct-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.326+804. Notes: talk given at 8 p.m.

ABU1422. Words to visitors, spoken on 1914-Mar-28. 230 words. Volume 163. *The biographies of such blessed souls must be written in detail – thus the children of the next generation may try to imitate the virtues of their fathers...* To: Words to visitors. Date: 1914-Mar-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-28.

ABU1423. 230 words. Volume 185. *One day a man became annoyed with his camel and promised himself that on the following day he would sell it...* Mss: None. Pubs: NJB_v11#19 p.341? [this reference, from STAB, is not correct]. Trans: STAB#123.

ABU1424. Words spoken on 1913-Dec-31 in Haifa. 220 words, Per. Volume 162. اگر ماها جمیع احباء که در ظل سدره منتهی هستیم در تبلیغ قیام کنیم حق جل جلاله *If we--all the Baha'is--who are beneath the shade of the Sadrat-ul-Montaha, arise to teach the Cause of God, unquestionably the Almighty will confirm us....* Date: 1913-Dec-31. Mss: None. Pubs: RRT.037, MAS5.078. Trans: DAS.1913-12-31.

ABU1426. Words spoken on 1916-Mar-16 in Haifa. 220 words, Per. Volume 170. امروز خیلی صدمه خوردم و عرق کرده بودم و سرمای شدیدی خوردم. ما نمی خواهیم پاپی مردم بشویم ولی اینطور *This day have I suffered grievously, perspiring and stricken with a most severe cold. Though We desire not to intrude upon the people, yet thus [3.5s]...* Date: 1916-Mar-16. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-03-16. Trans: None.

ABU1427. Words spoken on 1915-Jul-29 in Haifa. 220 words, Per. Volume 168. اهالی اروپا چقدر در این مسئله دقت دارند و اگر این نبود حیات و زندگی از برای آنها بسیار صعب بود *O peoples of Europe! How vigilant are ye in this matter, and were it not for this, life and existence would have proven most arduous unto you [3.5s]...* Date: 1915-Jul-29. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-29. Trans: None.

ABU1428. Words spoken on 1913-Oct-02 in Ramleh. 220 words. Volume 161. *God, through His Grace, in the course of the life of every man opens a wide door of golden opportunity before his face....* Date: 1913-Oct-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-02.

ABU1429. Words spoken on 1915-Mar-03 in Abu Sinan. 220 words, Per. Volume 167. این ایام وقت سکون و وقاراست و تک اطمینان *In these days, it is time for calmness and dignity; it is time for confidence and assurance. We must rely upon God....* Date: 1915-Mar-03. Mss: None. Pubs: KHH1.190-191 (1.267-268). Trans: KHHE.277-278, BSR_v13 p.094, STAB#049.

ABU1430. Words spoken on 1914-Sep-06. 220 words. Volume 165. *Mount Carmel is enveloped with the white mantle of spirituality.... The divine, holy prophets have two stations....* Date: 1914-Sep-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-06, SW_v09#09 p.104.

ABU1431. Words spoken on 1915-Mar-20. 220 words, Per. Volume 167. این خنقدقها را میبینید دولت عثمانی میخواهد با این خندقها از کشتیهای ... در ایام عبدالحمید که فرقه عسگر متطوع *Do you observe these trenches? The Ottoman government wishes through these fortifications to prevent the ships [3.5s]... ...During the reign of 'Abdu'l-Hamid when a group of soldiers volunteered to fight against the Russians...* Date: 1915-Mar-20. Mss: None. Pubs: KHH1.194. Trans: KHHE.283-284, STAB#046.

ABU1432. Words spoken on 1913-Jun-04 in Paris. 220 words, Per. Volume 159. این سرور دائمی است و سبب انبساط دل و جان در جمیع عوالم الهی چون انسان سرورش *This happiness is perpetual and results in heartfelt gladness throughout all the realms of God. When a person rejoices at the outpourings of heavenly grace...* Date: 1913-Jun-04. Mss: None. Pubs: BDA2.332-333. Trans: MHMD2.441-442.

ABU1433. Words to some friends, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-04. 220 words, Per. Volume 159. باز ما مراجعت بپاریس نمودیم بهبینیم احباب چه کرده‌اند... تخمی افشاندیم و برگشتیم حال شما میتوانید بروید آبیاری کنید؟ *We have returned to Paris to see what the believers have done… We have come to Paris and are sowing the seeds. Can you arise and irrigate them? When the divine farmer ploughs the ground and scatters the seeds...* To: Words to some friends. Date: 1913-May-04. Mss: None. Pubs: BDA2.283. Trans: DAS.1913-05-04, MHMD2.373-374. Notes: Zarqani and Sohrab have different wording.

ABU1434. Words spoken on 1913-Apr-05 in Stuttgart. 220 words, Per. Volume 159. بدوِ امر همیشه بیان مظاهر مقدسه بقدر عقل و دانش قوم بوده و تکلم باصطلاح

آنها... در این امر رهبانیت نیست *At the beginning of every religious dispensation, the Manifestations of God have always spoken in a way that is suited to the level...* Date: 1913-Apr-05. Mss: None. Pubs: BDA2.219. Trans: MHMD2.282-283. Notes: Merged with ABU3694.

ABU1435. 220 words, Per. Volume 185. بعضی بر آنند تحقق اشیاء و ترکیب کائنات و تحلیل آن منبعث از تفاعل است *All glory be unto Him! Some have held that the realization of all things, the composition of created beings and their dissolution, springeth from interaction [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NJB_v14#11 p.352. Trans: None.

ABU1436. Words spoken at Plaza Hotel in Chicago, 1912-May-04. 220 words, Per. Volume 152. جز بقوهء معنوی و امر الهی ترقی ننماید هر یک از مظاهر الهیه در ملت و مملکتی مبعوث شد *No progress is possible except through the power of the Holy Spirit.... The foundation of all the religions is one and this foundation is truth.... There is no evil in the world of existence.... It [the world of creation] calls for change and transformation....* To: Answer to questions. Date: 1912-May-04. Mss: None. Pubs: BDA1.069.16. Trans: SW_v19#04 p.113, MHMD1.078-079.

ABU1437. Words spoken on 1911-Nov-14 in Paris. 220 words, Per. Volume 149. جمیع کائنات موجوده مذکر و مونثند و در مابین ذکور و اناث آنها فرقی نیست نظر در *The Tenth Principle of the teaching of Baha'u'llah is the equality of the sexes. God has created all creatures in couples....* Date: 1911-Nov-14. Mss: None. Pubs: AMK.210-212, KHAB.166 (177), KHTB1.163, KHTP.113, QIRT.20ax. Question: The Tenth Principle--Equality of Sex. Trans: LOG#2081x, LOG#2085x, PT#50 p.169, SW_v03#02 p.004-005, SW_v07#15 p.138.

ABU1438. Words to the Master's entourage, spoken at hotel on 1912-Sep-21. 220 words, Per. Volume 154. جنگ خودمان خوبست که جمیع را مغلوب مینماید وقتیکه حضرت مسیح را تاج خار بر سر نهادند *Our own 'war' is good because it conquers all. When a crown of thorns was placed on the head of Christ, He saw with His own eyes the crowns of kings under His feet.... If the republics of America assembled and agreed on the question of peace...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Sep-21. Mss: None. Pubs: BDA1.260.02. Trans: MHMD1.278-279.

ABU1439. Words spoken on 1913-Sep-19 in Ramleh. 220 words. Volume 160. *Outside of Teheran we had a great park planted by the father of the Blessed perfection...* Date: 1913-Sep-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-19, SW_v09#16 p.184, ABIE.334, BLO_PN#007.

ABU1440. Words to the Baha'is, spoken at Emery home on 1912-Dec-01. 220 words, Per. Volume 156. چون از اغلب مشکلات سیاسی دورند و در گوشه ای آسوده و نسبت بسایر قطعات اهالی امریکا هم بیشتر طالب صلح و صلاح *As Americans are removed from most political difficulties they live at ease in isolation and, compared to most other regions...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Dec-01. Mss: None. Pubs: BDA1.398.01. Trans: MHMD1.417.

ABU1441. Words spoken on 1913-May-24 in Paris. 490 words, Per. Volume 159. جمیع را قانع و شاکر نمود و اجمال بعضی از بیانات مبارکه در این خصوص این بود که باید پی بحقایق *One must understand the truth of such matters. Are you at all aware of the age in which Muhammad lived...* Date: 1913-May-24. Mss: None. Pubs: BDA2.317. Question: People say that Muhamad, the Apostle of God, killed people and plundered their possessions, and also that He waylaid caravans. How should we respond to these objections? Trans: MHMD2.419-421.

ABU1442. Words spoken on 1915-Sep-19 in Haifa. 220 words, Per. Volume 168. در جمیع در عکا بیست و پنج سال که جمال مبارک تشریف داشتند هیچ ناخوشی وبا نشد. برية الشام چهار مرتبه *In 'Akká during the five and twenty years when the Blessed Beauty resided therein, no cholera epidemic ever occurred, whilst throughout the whole of Syria it broke forth four times [3.5s]...* Date: 1915-Sep-19. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-19. Trans: None.

ABU1443. Words spoken on 1921-Jan-13. 220 words, Per. Volume 178. فرمودند بنویس این را در کتب و صحف الهی ذکر خلق جدید است افعیینا بالخلق الاول *Say: Write thou this in the divine Books and Tablets: The mention of a new creation. Were We then wearied by the first creation? [3.5s]...* Date: 1921-Jan-13. Mss: None. Pubs: SFI07.033. Trans: None.

ABU1444. Words spoken in 1915 in Abu Sinan. 220 words, mixed. Volume 168. فوالله الذی لا اله الا هو اگر احباب بوصایای جمال مبارک عمل نمایند ملوک خاضع *By Him Who is, in truth, the One God, and there is none other God but Him! Should the loved ones act in accordance with the counsels of the Blessed Beauty, verily the kings shall bow down in submission [3.5s]...* Date: 1915. Mss: None. Pubs: AKHA_118BE #08-09 p.b. Trans: None.

ABU1445. Words spoken on 1916-Jul-29 in Haifa. 220 words, Per. Volume 170. مبدأ این از اسلام است، شفاخانه می گفتند. حضرات اروپائیها آمدند اینجا، لویز سابع رفت در فرانسه تأسیس نمود *The origin of this was from Islam, where it was known as a house of healing. The Europeans came hither, and Louis the Seventh established it in France [3.5s]...* Date: 1916-Jul-29. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-07-29. Trans: None.

ABU1446. Words spoken on 1911-Sep-23 in London. 220 words. Volume 149. *You are very welcome. I have come far to see you. I praise God that after forty years of waiting I am permitted at last to come and bring my message....* Date: 1911-Sep-23. Mss: None. Pubs: KHAB.065 (074) [translated from English]. Trans: AIL.082.

ABU1447. Words to Ethel Fraser, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-06. 220 words, Per. Volume 159. من بصحت جسمانی اهمیت نمیدهم همین قدر باشد که انسان در بستر نخوابد *I do not give any importance to physical health. The real health is spiritual and that is eternal. The spirit of man must become reinforced....* To: Words to Ethel Fraser. Date: 1913-May-06. Mss: None. Pubs: BDA2.287. Trans: DAS.1913-05-06, MHMD2.378.

ABU1448. Words to Mirza Fazlollah and his wife, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-12. 220 words. Volume 159. *I am most pleased with your marriage. For this is a marriage between the East and the West. The more intermarriage between the Europeans, Americans and Persians the better...* To: Words to Mirza Fazlollah and his wife. Date: 1913-May-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-12 [final page(s) are missing.].

ABU1449. Words to the Master's entourage, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-25. 220 words, Per. Volume 159. من در هیچ مدرسه ای داخل نشدم معهذا در ایام طفولیت وقتی در بغداد برای جمعی صحبت میکردم *I was only fifteen. One day in the Mosque of Baghdad I was surrounded by a number of Mohammadan clergy. They were asking many questions about jurisprudence...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Apr-25. Mss: None. Pubs: BDA2.260. Trans: DAS.1913-04-25, MHMD2.338-339. Notes: Zarqani and Sohrab have different wording.

ABU1450. Public address given at 309 W 78th St on 1912-Jun-08. 220 words. Volume 153. *The body politic today is greatly in need of a physician. It is similar to a human body... The disease which afflicts the body politic is lack of love...* To: Public address. Date: 1912-Jun-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#061 (p.171), BSC.445 #812, SW_v03#10 p.014, SW_v08#10 p.122, SW_v13#09 p.231-232, SW_v07#15 p.148, DWN_v6#05 p.001.

ABU1451. Words spoken on 1913-Jan-29 in Paris. 210 words, Per. Volume 158. و هم بطمع افتادن او برای اخذ از حضور مبارک که " در حیفا آمد باو عتنائی نشد *Rashid Pasha came to Haifa, but I paid no attention to him. He even sent his son to 'Akka...* Date: 1913-Jan-29. Mss: None. Pubs: BDA2.112. Trans: MHMD2.138-139, STAB#094.

ABU1452. Words spoken at House of Abbud in Akka, 1914-Dec-12. 220 words, Per. Volume 166. یک ترتیبی از برای تربیت اطفال در ذهن من هست که هنوز اسبابش فراهم نشده که آن را مجری دارم *When people invite me alone to their houses I ask them to prepare only one dish... I have carried in my mind for some time an educational system...* Date: 1914-Dec-12. Mss: None. Pubs: ZSM.1914-12-12. Trans: LOG#0483x, DAS.1914-12-12, SW_v13#07 p.171-173, SW_v14#01 p.006.

ABU1453. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Nov-29. 220 words, Per. Volume 156. یکی از فیوضات دین و ایمان حصول اطمینان قلب و جنان است و سرور روح و

مسرت وجدان *One of the bounties of religion and faith is the attainment of peace of the heart and soul and the joy of spirit and conscience. This station can only be gained through faith and understanding....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Nov-29. Mss: None. Pubs: BDA1.394.17. Trans: MHMD1.414.

ABU1454. Words to Dr. Fallscheer in the house of 'Abdu'l-Baha on 6 Aug 1910. 220 words. Volume 146. *Well, my daughter how do you like Shoghi Effendi, my future Elisha?... My grandson does not have the eyes of a pioneer...* To: Words spoken to Dr. Fallscheer. Date: 1910-Aug-06. Mss: None. Pubs: PPRP.018 [Back-translated into Persian]. Trans: SDW v10#10 p.139-142, PPRL.011-013x, SEIO.065-067x. Notes: Fallscheer letter #01.

ABU1455. Words to a number of visitors, spoken on 1914-Mar-28. 220 words. Volume 163. *In the material world perfect composure and tranquility are not destined for man. Somehow, somewhere he is attacked by the depressing condition of the times....* To: Words to a number of visitors. Date: 1914-Mar-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-28.

ABU1456. Words to Arthur Agnew et al, spoken on 1907-Apr-15. 220 words. Volume 137. *It is a good gathering. Thank God that belivers are gathered around this table from every part, with utmost sincerity, unity and friendship....* To: Words to Arthur Agnew et al. Date: 1907-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: TTAG.020-022, BLO_PN#101.

ABU1457. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 220 words. Volume 123. *Buddha was a very good man -- a divine philosopher, but not a great Prophet. Many of his moral teachings greatly resemble those of Jesus.... The doctrine of reincarnation, as taught by the Buddhists and some ancient philosophers, is not true...* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Buddha Trans: PN_1901 p008, PN_1901 p016, NRMM.216, BSTW#043ax.

ABU1458. Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham, spoken around 1909-Oct-23. 220 words. Volume 143. *In the world of existence every great cause, which is the means of bonds, of the unification of humanity... that cause is Divine....* To: Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham et al. Date: 1909-Oct-23 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p092.

ABU1459. Words to Remey, Latimer, et al, spoken on 1914-Oct-16. 220 words. Volume 166. *Did you hear the cooing of the doves? Just now some one fired a gun and they...* To: Words to Remey, Latimer, et al. Date: 1914-Oct-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-16, SW_v09#18 p.205, PN_1914 p090.

ABU1460. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 220 words. Volume 123. *the Prophets and Suns of God possess two states or conditions. First, the spiritual, second, the material. In their spiritual estate or condition they reflect entirely the perfect bounties of God...* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: The mystery of self-sacrifice Trans: PN_1901 p004, NRMM.208.

ABU1461. Words to I. D. Brittingham spoken in Apr. 1909. 220 words. Volume 141. *It is very evident that the ten plagues of Egypt cannot be meant or understood literally....* To: Words to I. D. Brittingham. Date: 1909-Apr. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p025, PN_1909F p050, BSTW#134.

ABU1462. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 220 words. Volume 125. *All religions are written symbolically. This is the only way in which Truth can be written to withstand time and its changes. Languages change, the meaning of words is lost...* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.134-135.

ABU1463. Words spoken on 1914-Jun-23. 220 words. Volume 164. *Today we have received a newspaper from London containing the photograph of a Bahá'í girl who has given a most dramatic speech before the King and Queen of England...* Date: 1914-Jun-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-23.

ABU1464. Words spoken in Dec. 1900. 220 words. Volume 120. *Redemption has many meanings. V.14: Serpent means the religion of God. Moses lifted up this in the wilderness...* Date: 1900-Dec. Mss: None. Pubs: None. Question: [explanation of John 3:14-19] Trans: PN_1900 p100.

ABU1465. Words spoken on 1913-Jun-30 in Port Said. 220 words. Volume 160. *The Bahá'í Cause is like unto the great ocean, or rather the great ocean is a symbol of the Cause of God. Its mountainous waves are within itself and by itself....* Date: 1913-Jun-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-30.

ABU1466. Words to some friends, spoken on 1915-May-07. 220 words. Volume 167. *When the Blessed Perfection was in Constantinople He sent a message to Mirza Hossein Khan, the Persian Ambassador...* To: Words to some friends. Date: 1915-May-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-07.

ABU1467. Words to Arab villagers from Adasiyyah, spoken on 1914-May-07. 220 words. Volume 164. *Consider that Abdu'r-Rahman Pasha receives one forth of the entire crop and produce from the farmers in his village...* To: Words to Arab villagers from Adasiyyah. Date: 1914-May-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-07.

ABU1468. Words to departing Indian pilgrims, spoken on 1914-May-29. 220 words. Volume 164. *I shall expect to receive the results of your appearance on the soil of India, to see what services you are rendering, what fragrances shall waft those regions....* To: Words to departing Indian pilgrims. Date: 1914-May-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-29.

ABU1469. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 220 words. Volume 133. *Speech is necessary and good between soul and soul. Nothing of this world is eternal. The highest longing and ambition of some people is to be a king or queen...* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.017-018, BLO_PN#104.

ABU1470. Words to Mary Lucas and other pilgrims, spoken on 1905-Feb-04. 220 words. Volume 133. *...there are five kinds of love: 1st: The love of His own perfections which caused God to create...* To: Words to Mary Lucas and other pilgrims. Date: 1905-Feb-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#10 p.126x, BAVA.038-039, BLO_PN#021.

ABU1471. Words spoken ca. 1919-Nov-18 in Haifa. 220 words. Volume 175. *For the black and white in America to associate together in a social way is good. The Government has no objections on political grounds for granting equality...* Date: 1919-Nov-18 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p004, PN_1919 p015, BSTW#319.

ABU1472. Words to Nabil-i-A'zam around 1889. 220 words. Volume 108. *We had sought shelter in the house of My uncle, Mirza Isma'il. Tihran was in the throes of the wildest excitement....* To: Words to Nabil-i-A'zam. Date: 1889 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DB.616.

ABU1473. Words to Marie Watson et al around Aug. 1921. 220 words. Volume 179. *Retrogression is a possibility also through egotistic importance. Pride is the greatest sin - perhaps the only sin - leading to every other evil...* To: Words to Marie Watson et al. Date: 1921-Aug ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1921 p002x, PN_1921 p004.

ABU1474. Words to Florence Khan, spoken on 1906-Jun-13. 220 words. Volume 135. *This is the exposition of one of the great questions of Divine Wisdom which Christ has couched in this brief and simple utterance. That great question is this:...* To: Words to Florence Khan. Date: 1906-Jun-13. Mss: None. Pubs: None. Question: Concerning the interpretation of 'To him that hath shall be given, and from him that hath not shall be taken away even that he hath.' Trans: PN_1906 p033, SUR.231-232, BLO_PN#001.

ABU1475. Words spoken ca. 1912-Oct-20 in Los Angeles. 220 words. Volume 155. *The believers must not expect anything from one another... I have traveled and come as far as here... Look at the people of the world...* Date: 1912-Oct-20 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#357.

ABU1476. Public address at Theosophical Society given on 1913-Apr-21. 220 words. Volume 159. *The glory of the world of humanity is not through the body. This is the honor of the animal world; but the glory of man comes through the spirit....* To: Public address. Date: 1913-Apr-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-21.

ABU1477. Words to Mrs. von Lilenthal, spoken on 1913-Nov-22. 220 words. Volume 161. *There are souls who are capable of becoming quickened by the Divine Fragrance and the statement of His Holiness Christ in regard to the second birth applies to them...* To: Words to Mrs. von Lilenthal. Date: 1913-Nov-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-12, PN_1913-14_heh p117, PN_unsorted p048, PN_unsorted p090.

ABU1478. Words to some visitors, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Feb-27. 220 words. Volume 158. *There was once a Sufi in Baghdad who on a hot summer day went to the Euphrates river with his water pitcher...* To: Words to some visitors. Date: 1913-Feb-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-27. Notes: Paraphrase.

ABU1479. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 220 words. Volume 146. *Der Erlösertod Christi wird schon seit Jahrhunderten mißverstanden. Gehe zu den Mönchen des Eliasklosters und sie werden Dir folgendes sagen...* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v13#11 p.112. Notes: Fallscheer utterance #20.

ABU1480. Words spoken in Sep. 1911 in London. 220 words. Volume 149. *It is well with a country when the magistrates are as fathers to the people. There is a great spiritual light in London... A certain Pasha, having most unjustly and cruelly beaten one of his servants...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: BW_v04p383, CHH.164, BLO_PN#022.

ABU1481. Words spoken in Jun. 1911 in Egypt. 220 words. Volume 148. *If one friend feels love for another he will wish to say so. Though he knows that the friend is aware… If there be no love, if there be no pleasure or spiritual enjoyment in prayer, do not pray...* Date: 1911-Jun. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1755x, SW_v08#04 p.042, BNE.094x, BLO_PN#002. Notes: From an article in the Fortnightly Review by Miss E.S. Stevens.

ABU1482. The Progress of the Soul: Words spoken ca. 1912-Dec-26 in London. 220 words. Volume 157. *The mind and spirit of man advance when he is tried by suffering....* Date: 1912-Dec-26 ? [possibly a few days after this]. Mss: None. Pubs: None. Trans: PT#57 p.191.

ABU1483. Words to students at the 'Akka boys school in Dec. 1902. 220 words. Volume 125. *Ponder upon this and understand what it means. One who associates with evil companions loses his reputation and his good name...* To: Words to students at the 'Akka boys school. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.214-215.

ABU1484. Words spoken on 11 Jun 1910. 220 words. Volume 146. *O meine Tochter, du meinst, die Einheit der Religion sei nicht als Notwendigkeit zu beweisen und zu verlangen, im Gegenteil, ihr Abendländer sagt...* Date: 1910-Jun-11. Mss: None. Pubs: None. Question: What is religion? Trans: SDW v13#05 p.056-057. Notes: Fallscheer letter #22.

ABU1485. Words spoken on 1912-Oct-19 in Los Angeles. 220 words. Volume 155. *…so that each of you may become a candle, literally a light of guidance, and a manifestor of power… You must be newly created. You must not be the same as you were before you became Bahá'ís. A transformation must take place....* Date: 1912-Oct-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.164. Notes: talk given at 5 p.m.

ABU1486. Words to Mrs Mary C. Bell, spoken on 1912-Oct-04. 220 words. Volume 155. *I have brought glad tidings. I hope you may be set afire with the love of God. May you discover a new spirit and attain a new power. May you become the cause of guidance...* To: Words to Mrs Mary C. Bell. Date: 1912-Oct-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.722+732.

ABU1487. Words to Saichiro Fujita, spoken at True home on 1912-Sep-12. 210 words, Per. Volume 154. احوال افندی جاپانی ما چه طور است این ایام تازه سلطنت جاپان تبدیل شده امپراطور جدید گشته سلطنت میکادو تمام شد *So, how is our Japanese Effendi? Recently the government of Japan has undergone a change. A new emperor...* To: Words to Saichiro Fujita. Date: 1912-Sep-12. Mss: None. Pubs: BDA1.241.15. Trans: MHMD1.258-259.

ABU1488. Words spoken on 1915-Oct-01 in Haifa. 210 words, Per. Volume 168. اگر این کلیه ، کلیهٔ بهائیه بود خوب بود. تلامذهٔ مکملی از آن بیرون می آمدند. حالا امیدمان چنان است *If this were the College of Bahá, it would be well indeed. Complete and perfected disciples would issue forth therefrom. Now such is our hope [3.5s]...* Date: 1915-Oct-01. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-01. Trans: None.

ABU1489. Words spoken ca. 1914. 210 words, Per. Volume 166. الان ما در جوار مقام اعلی هستیم سزاوار است قدر این موهبت را بدانیم و برای نعمت زبان بشکرانه باز کنیم *We are now under the shadow of the Shrine of the Bab. It is worthy that we fully appreciate the enormity of this bounty and loosen our tongue in gratitude and praise...* Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: QT108.069-070, KHH1.317-318 (1.441-442). Trans: KHHE.454-455.

ABU1490. Words spoken on 1914-Apr-02. 210 words, Per. Volume 164. ای یاران عنقریب یومی ایدکه دیگر مرا نخواهید دید آنچه تکلیف من بود بجا آوردم *Friends! The time is coming when I shall be no longer with you. I have done all that could be done...* Date: 1914-Apr-02. Mss: None. Pubs: DWNP_v1#03-4 p.005-006, DWNP_v3#03-4 p.025a. Trans: GPB.309x, DAS.1914-04-02, SW_v05#07 p.104, SW_v06#06 p.046, DWN_v6#11 p.001, PN_unsorted p025, PAB.026-027, ABCC.405-406, VLAB.027-028, BSTW#052v.

ABU1491. 210 words, Per. Volume 185. جمال الدین افغانی از مزورین بود و محض تحریک دولت بر ضد ما ادعای فیلسوفیت *Jamal ad-Din the Afghan was amongst the deceivers, and solely to stir up the government against Us did he lay claim unto philosophy [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT3.040-041. Trans: None.

ABU1492. Words spoken at House of the Master in Haifa, 1915-Jul-19. 210 words, Per. Volume 168. خیر، هیچ مشتبه نمی شود، غرض بمیان میآید. همه حضرات که راجع شده اند می دانستند که میرزا محمد علی مخالفت *Nay, there remaineth no obscurity, for the intention hath been made manifest. All those who were involved were well aware that Mirza Muhammad Ali opposed [3.5s]...* Date: 1915-Jul-19. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-10. Trans: None.

ABU1493. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 210 words, Per. Volume 138. در حرب خندق یا معروف بحرب الاحزاب حضرت محمد و اصحاب از شدت گرسنگی سنگ بشکم بسته *Being thoroughly surrounded by the enemies, in the course of the Battle of the Moat, known as Harbu'l-Ahrab, His Holiness Muhammad and His companions were so starved...* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.019-020 (1.027-028). Trans: KHHE.041-042, STAB#067.

ABU1494. Words spoken at House of the Master in Haifa, 1915-Jun-24. 210 words, Per. Volume 168. شامل هر دو است مثل بنی اسرائیل و بنی حشام و بنی امیه و بنی یافث و بنی سام و بنی عباس ، این اصطلاح شرق است *It encompasseth them both, even as the Children of Israel, the Children of Hashim, the Children of Umayyah, the Children of Japheth, the Children of Shem, and the Children of Abbas - this is the designation of the East [3.5s]...* Date: 1915-Jun-24. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-06-24. Question: Since men and women are equal in this Revelation, why do the Hidden Words begin with "O Son of..."? Trans: None.

ABU1495. Words spoken on 1913-Oct-25 in Ramleh. 210 words. Volume 161. *The Arabs are a hardy race. Their physical constitutions are like iron. The Arabs of the interior of the Peninsula still preserve...* Date: 1913-Oct-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-25.

ABU1496. Words spoken on 1913-Jun-20 in Port Said. 210 words, Per. Volume 160. لله خرق العوائد خرق عادات و رسومات بَرازنده ٔ قدرت و اراده ٔ الهی است *It is the prerogative of God to contravene the rules of humanity. Indeed, it befits and power and purpose of God to violate the customs and practices of humankind...* Date: 1913-Jun-20. Mss: None. Pubs: BDA2.357. Trans: MHMD2.476-477.

ABU1497. Words spoken ca. 1914. 210 words, Per. Volume 166. مرشد که یکی از اصحاب قلعه بود در طهران با بزرگان و رجال مراوده داشت تصدیق امر کرد روزی *Murshid was close to the notables and the prominent figures of Tihran. He embraced the Faith and became one of companions at the fort [Tabarsi]....* Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: NJB_v12#05 p.109, KHH1.321-322 (1.447-448). Trans: KHHE.458-459, STAB#034.

ABU1498. Words to a vistor, spoken at Grand Hotel on 1913-Apr-20. 210 words, Per. Volume 159. معلم یعنی مربی حقیقی که مظهر صفات الهیه است و یکی از صفات او صفت ربوبیت است *By Father we mean the Educator. Just as the Father is tender to his children, likewise the instructor teaches them.... Generally, there are three kinds of teachers...* To: Words to a vistor. Date: 1913-Apr-20. Mss: None. Pubs: BDA2.249. Trans: DAS.1913-04-20, MHMD2.323.

ABU1499. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Nov-30. 210 words, Per. Volume 156. من از خدمات شماها بسیار ممنونم فی الحقیقه مرا خدمت کردید مهمان نوازی نمودید *I am most grateful for your services; in truth you have served me. You have extended hospitality....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Nov-30. Mss: None. Pubs: MSBH8.208-209, YHA1.309, KHTB2.326, BDA1.396.08. Trans: MHMD1.415-416, VLAB.014-015.

ABU1500. Words spoken ca. 1914. 210 words, Per. Volume 166. و من اعمال الناقضین قال المواملی انهم اخذوا منا القصر ولم یعطوفا منه عرقه واحده لاغیر ثوبی من العرق *The Covenant-breakers seized the flower gardens adjoining the Shrine of Baha'u'llah from us, but some of the friends and I would carry soil and water on our shoulders for that garden and tend to its beauty....* Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: ASAT4.501, KHH1.324 (1.452-453). Trans: KHHE.463. Notes: ASAT4 is Persian translation from the Arabic in KHH1.

ABU1501. Words spoken on 1915-Jul-28 in Haifa. 210 words, Per. Volume 168. وقتی که جمال مبارک در کردستان تشریف داشتند آقا محمد کریم فرستاد اهل و عیالش را به بغداد آوردند *When the Blessed Beauty sojourned in Kurdistan, He caused Aqa Muhammad Karim to send forth his family and dependents, that they should repair unto Baghdad [3.5s]...* Date: 1915-Jul-28. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-28. Trans: None.

ABU1502. Words to a pilgrim, spoken on 1914-Mar-28. 210 words. Volume 163. *Now the old believers should be satisfied with what they have... Some years ago there lived in New York a good believer by the name, Mrs. Helen Cole...* To: Words to a pilgrim. Date: 1914-Mar-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-28.

ABU1503. Words to the friends over lunch, spoken on 1913-Jan-10. 210 words. Volume 157. *The most important food is spiritual food. This material food must be eaten three times a day, but whosoever eats of the spiritual food shall never hunger....* To: Words to the friends over lunch. Date: 1913-Jan-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-10. Notes: Paraphrase.

ABU1504. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jul-02. 210 words. Volume 142. *Man is first like a pupil. He becomes learned. Then he becomes a teacher. First he is a patient... The life of man will at last end in this world. We must all take out of this life some fruit....* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jul-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#16 p.150-151x, SW_v14#01 p.009-010x, PN_1909 p006, PN_1909 p026, PN_1909 p076, PN_1909B p007, PN_1909C p073, PN_1909C p087, DJT.024-025, DJT.033, BLO_PN#027. Notes: Merged with ABU1802.

ABU1505. Words spoken on 1914-Apr-15. 210 words. Volume 164. *I hope that while you are studying in this college you may so excel all other students...* Date: 1914-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0797x, LOG#0718x, DAS.1914-04-15, SW_v09#09 p.098-099.

ABU1506. Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham, spoken around 1909-Oct-23. 210 words. Volume 143. *The entrance to the Kingdom of God depends upon the absolute Bounty of God. If the grace of God descends upon the soul, it will be accepted. Acceptance is not due to capacity or ability....* To: Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham. Date: 1909-Oct-23 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p087.

ABU1507. Words to some friends, spoken on 1915-Mar-15. 210 words. Volume 167. *The inhabitants of the world will not become mindful and aware of the bounties and favors of the glorious God; nay rather when these bestowals pour upon them uninterruptedly, their negligence increases in equal ratio....* To: Words to some friends. Date: 1915-Mar-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-15.

ABU1508. Words to Fugeta et al, spoken on 1920-Jan-10. 210 words. Volume 176. *We are in a sweet place where our food is also sweet... Among the proofs of the teachings of the Blessed Perfection...* To: Words to Fugeta et al. Date: 1920-Jan-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p080, PN_1920 p011, PN_1920 p019.

ABU1509. Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham, spoken around 1909-Oct-23. 210 words. Volume 143. *In these days, in the newspapers, very much is said about the North Pole - that Mr Peary has discovered it... We must endeavor to discover the world of humanity and the mysteries hidden in the reality of man....* To: Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham. Date: 1909-Oct-23 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p093.

ABU1510. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jul-03. 210 words. Volume 142. *All animals and birds sleep early. This is the creative law of God. The birds sleep early. The rule is to sleep very early...* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jul-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p007, PN_1909 p030, PN_1909C p079, DJT.038-039, BLO_PN#027.

ABU1511. Words to Ida Finch and Fanny and Alma Knobloch, spoken on 1908-Nov-11. 210 words. Volume 140. *In the world of existence one must look in everything to the capacity and ability.... In the work of the Kingdom of God one should not consider capacity or ability...* To: Words to Ida Finch and Fanny and Alma Knobloch. Date: 1908-Nov-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#08 p.104x, FRGA.021.

ABU1512. Interview with five American teachers, Haifa, 1914-Jul-21. 210 words. Volume 165. *The doors of colleges and universities must be wide open...* To: Interview with five American teachers. Date: 1914-Jul-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-21, SW_v12#01 p.014-015.

ABU1513. Words spoken on 1914-Feb-27 in Haifa. 210 words. Volume 163. *The true aspect of the religion of Islam is not only misunderstood by the European missionaries and scholars, but even by the Mohamadans themselves...* Date: 1914-Feb-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-27.

ABU1514. Words spoken on 1912-Jul-19 in New York. 210 words. Volume 153. *There is a spiritual understanding or communication. You are always associating or affiliating with Me....* Date: 1912-Jul-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p113, BSTW#351e.

ABU1515. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1914-Oct-23. 210 words. Volume 166. *America is the home of the ideals of Peace; its people are peace-loving and its democratic leaders the spreaders of the seeds of Peace....* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1914-Oct-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-23, SW_v13#11 p.293.

ABU1516. Words to Fugeta, et al, spoken on 1919-Dec-30. 210 words. Volume 175. *They have asked if it is possible for a person to reach the station of Christ - whoever suffers or prays, can he reach this station?... Any person progresses in his own degree....* To: Words to Fugeta, et al. Date: 1919-Dec-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p053.

ABU1517. Words to Mr and Mrs Hannen, spoken on 1909-Feb-25. 210 words. Volume 141. *The Arabs we met today were deprived of civilization, and yet they think they are not in need of civilization or knowledge....* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909-Feb-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909F p066, PN_1909F p125, AKL.010.

ABU1518. Words to the Master's entourage, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-26. 210 words. Volume 159. *When I was in Baghdad, one day I was walking through the poor quarter of the city. I saw an old Arab standing*

in front of a store. He had neither hat nor shoes... To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Apr-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-26.

ABU1519. Words spoken on 1914-Jul-03. 210 words. Volume 165. *It is recorded in one of the Tablets of Bahá'u'lláh that at one time His Holiness Christ was in the wilderness. It was night, and impenetrably dark. It was very cold...* Date: 1914-Jul-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-03.

ABU1520. Words to Mary MacNutt et al in 1904. 210 words. Volume 131. *This is indeed a blessed meeting, for the East and the West are joined here in love and harmony. This was the will of the Blessed Perfection....* To: Words to Mary MacNutt et al. Date: 1904. Mss: None. Pubs: None. Question: The sun of righteousness Trans: PN_1904 p089.

ABU1521. Words to Ali Kuli Khan, spoken on 1906-Jun-11. 210 words. Volume 135. *We have wished it to be such. For many reasons, this incarceration is useful for me. One is that this is conducive to protection; for our enemies...* To: Words to Ali Kuli Khan. Date: 1906-Jun-11. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding His renewed imprisonment in Akka. Trans: PN_1906 p021, PN_1906 p030, SUR.227, BLO_PN#001.

ABU1522. Words spoken in Sep. 1911 in London. 210 words. Volume 149. *The real teaching of Buddha is the same as the teaching of Jesus Christ...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Question: Someone referred to the teaching of Buddha. Trans: AIL.063, STAB#055.

ABU1523. Words spoken to Baha'is of the World at Bahji, 1913-Dec-25. 210 words. Volume 162. *You are all welcome. How are you? It is part of the Divine Wisdom that I should keep silent for a time! All that was required of me...* To: Baha'is of the world. Date: 1913-Dec-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-25, SW_v05#01 p.003, BSTW#344.

ABU1524. Words to Remey and Struven in May 1910. 210 words. Volume 145. *Later on I will give instructions... Yes. He was the ninth generation in succession from Jesse, but this was not the Jesse of the Bible.....* To: Words to Remey and Struven. Date: 1910-May. Mss: None. Pubs: None. Question: Many of the American believers desire to worship daily in accordance with the Teachings. What prayers should they use daily?... Was Baha'u'llah of the seed of Jesse?... What is the Command regarding the giving of tithes... Trans: SW_v01#12 p.002-003, PN_1910 p004, PN_unsorted p059.

ABU1525. Words to Florence Khan, spoken on 1906-Jun-13. 210 words. Volume 135. *Whatever good deeds man performs in this world have been originally inculcated by the Prophets and Manifestations of God. Were it not for the Prophets' teachings...* To: Words to Florence Khan. Date: 1906-Jun-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p035, SUR.232, BLO_PN#001.

ABU1526. Words spoken on 1914-Feb-13. 210 words. Volume 163. *The view from this hospice is very beautiful, especially because it faces the tomb of the Blessed Beauty...* Date: 1914-Feb-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#03 p.029.

ABU1527. Words spoken on 1912-Sep-03 in Montreal. 210 words. Volume 154. *Although the body-politic is one family, yet because of the lack of symmetry some members...* Date: 1912-Sep-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#10 p.122.

ABU1528. Words to some friends, spoken on 1914-Dec-21. 210 words. Volume 166. *May thy body be at peace... The name of this old man is Rustam Effendi... This man is Asaad Bey....* To: Words to some friends. Date: 1914-Dec-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-21, SW_v13#10 p.269-270.

ABU1529. Words to May Maxwell, spoken on 1898-Feb-17. 210 words. Volume 119. *You are like the rain which is poured upon the earth making it bud and blossom and become fruitful...* To: Words to May Maxwell. Date: 1898-Feb-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: AEP.012-013, MAX.076-077, BLO_PN#031.

ABU1530. Words to the Cooper-Frankland party. 210 words. Volume 185. *Abdu'l-Baha advised that all pray for others more than for themselves, as that will help us to become less selfish, and as we pray for the bounties to be showered upon others, we draw them in this way to ourselves....* To: Words to the Cooper-Frankland party. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1914 p020-021, BSTW#205. Notes: Paraphrase.

ABU1531. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-18. 200 words, Per. Volume 158. اطفال خیلی مایهٔ سُرور و تسلی هستند من طفلی داشتم حسین افندی سه چهار ساله بود وقتی خواب بودم *Children give to a person the greatest consolation. No matter how much the father is sad or cross, as soon as his darling child laughs or speaks, he is made happy....* Date: 1913-Feb-20. Mss: None. Pubs: BDA2.149x. Trans: DAS.1913-02-18, MHMD2.187x. Notes: Zarqani and Sohrab have different wording.

ABU1532. Words spoken on 1916-Jan-31. 200 words, Per. Volume 170. الحاکم بامر الله موسس فرقه درزی ششم خلیفه فاطمی است ولی درزی لقب یکی از تلامیذ الحاکم است *Al-Hakim bi-Amr'illah, founder of the Druze sect, was the sixth Fatimid Caliph, while Darazi was the title of one of Al-Hakim's disciples [3.5s]... ...One al-Hakim bi'l-Amr summoned to his presence some Jews and Christians and asked them...* Date: 1916-Jan-31. Mss: None. Pubs: MUH1.0188-0189. Trans: STAB#069.

ABU1533. Words to the resident friends, spoken on 1914-Apr-29. 200 words. Volume 164. *This is a blessed day, a happy and joyful day. The beauty, the holiness and the significance of these days of Rizvan are not known now....* To: Words to the resident friends. Date: 1914-Apr-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-29, SW_v08#13 p.169-170.

ABU1534. Words to some friends, spoken on 1914-Dec-01. 200 words, Per. Volume 166. این دنیا عالم کون و فساد است عالم خسته نمیشود *The world is the plane of creation and disintegration. The process never stops: on one hand it creates new people...* [cf. version in DAS: "How many generations have lived in these houses and then disappeared into the unknown. This is indeed a world of tireless creation and destruction."]To: Words to some friends. Date: 1914-Dec-01. Mss: None. Pubs: KHH1.266 (1.372-375). Trans: KHHE.389-392, DAS.1914-12-01, BSR_v13 p.084.

ABU1535. Words to H.E.H et al, spoken on 1913-Nov-01. 200 words, Per. Volume 161. بسیار خوش آمدید ماندن ما در اینجا مانند عبادت است امید وارم که نتائج عظیمه حاصل نماید جمیع نفوس خوابند *You must feel very happy because you are here with me and we are associating together with the utmost kindness....* To: Words to H.E.H. et al. Date: 1913-Nov-01. Mss: None. Pubs: NJB_v04#14 p.002. Trans: DAS.1913-11-01, PN_1913-14_heh p007.

ABU1537. Answer to questions, Dublin, 1912-Aug-08. 200 words, Per. Volume 154. بعضی از فلاسفه را عقیده اینست که او حقیقت فائقه ئی است که در هر انسانی شراره ئی از آن قوهٔ فائقه موجود و او خود در نهایت قوت است *Some of the philosophers believe that God is the Supreme Reality and that every human being has a spark of this divine reality within him...* To: Answer to questions. Date: 1912-Aug-08. Mss: None. Pubs: BDA1.183.12. Question: What is the relationship between God and nature? Trans: SW_v19#12 p.379, MHMD1.199 [some text is missing from the published English translation.].

ABU1538. Words to the Russian Consul-General of Beirut, spoken on 1913-Nov-09. 200 words. Volume 161. *A ruler must consider himself the real father of all the people. Just as the father is solicitous about the education of his sons...* To: Words to the Russian Consul-General of Beirut. Date: 1913-Nov-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-09.

ABU1539. Words to the friends, spoken on 1915-Jan-10. 200 words, Per. Volume 167. تقریبا در یکماه پیش در فرانسه مسیو برنارد کشته شده این شخص اذیت بموری را روا نمیداشت از بس از جنگ *Our companions in Europe report that some people have been killed there. In France they killed [a Baha'i] Monsieur Bernard...* To: Words to the friends. Date: 1915-Jan-10. Mss: None. Pubs: KHH1.147-149 (1.205-206). Trans: KHHE.219-220.

ABU1540. 200 words, Per. Volume 186. جمال مبارک حاجی میرزا حیدر علی را از اسلامبول بمصر فرستاد و امر بحکمت کرد *The Blessed Beauty sent Haji Mirza Haydar-*

'Ali from Constantinople unto Egypt and commanded him to exercise wisdom [3.5s]... Mss: None. Pubs: ASAT3.121-122. Trans: None.

ABU1541. Words spoken on 1915-Sep-11 in Haifa. 200 words, Per. Volume 168. چقدر خوب است که ایام انسان در سبیل الهی بگذرد. جمیع اوقاتش، جمیع افکارش در سبیل الهی صرف شود *How excellent it is that the days of man should pass in the path of God, that all his moments and all his thoughts should be expended in the Divine path [3.5s]...* Date: 1915-Sep-11. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-11. Trans: None.

ABU1542. Words spoken on 1913-Mar-24 in Paris. 200 words, Per. Volume 158. عین این عبارات را برای ایشان بخوانید و بگوئید که چهل سال پیش ازین انقلابات قلم ابهی بکمال صراحت *Read for him these passages exactly as they were revealed; then say to him that Baha'u'llah had predicted these upheavals...* Date: 1913-Mar-24. Mss: None. Pubs: BDA2.196-197. Trans: MHMD2.251-252.

ABU1543. Words spoken on 1914-Oct-13 ? in Haifa. 200 words, Per. Volume 166. حمد خدا را یکشب به بستر راحت استراحت ننمودم حضرت مسیح بعد از صعودش *Praise be unto God that not once did I rest in the bed of comfort. At the time of His ascension to the Abha Kingdom, His Holiness Christ had nearly sixty believers....* Date: 1914-Oct-13 ? [probably 11 or 12 October]. Mss: None. Pubs: KHH1.107-108 (1.150-151). Trans: KHHE.163.

ABU1544. Words spoken on 1913-Feb-28 in Paris. 200 words, Per. Volume 158. در زمان حضرت مسیح بظاهر اقبال حواریان اهمیتی نداشت آنها را مردم استهزاء می‌کردند *When the Apostles of Christ embraced His Cause, this was not seen as a significant development at the time...* Date: 1913-Feb-28. Mss: None. Pubs: BDA2.161. Trans: MHMD2.203.

ABU1545. Words spoken ca. Jan. 1909. 200 words, Per. Volume 141. دهقان الهی تخمی می پاشد در اراضی طیبه بعضی از آنها در اراضی شوره *The Divine Husbandman scattereth seeds upon goodly lands, while some fall upon barren soil [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.270-272. Question: How vast the difference between My husbandry and the husbandry of others! Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU1546. Words to Ahmad Sohrab, spoken en route on 1913-May-06. 200 words, Per. Volume 159. دیشب جمال مبارک را در خواب دیدم که بلسانی غیر از السن موجوده تکلم میفرمایند *Last night I had a dream. In this dream I saw the Blessed Perfection standing before a large gathering. I was also amongst these people....* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1913-May-06. Mss: None. Pubs: BDA2.290x. Trans: DAS.1913-05-06, MHMD2.382.

ABU1547. Words spoken ca. Jan. 1909. 200 words, Per. Volume 141. فضل است لکن فضل استعداد لازم دارد که قبول کند مثلا آمدن باران *Grace abideth, yet grace requireth capacity that it may be received, even as the coming of rain [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.280-281. Question: Regarding grace bestowed upon some rather than upon others. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU1548. Words spoken on 1915-Feb-08 in Abu Sinan. 200 words, Per. Volume 167. کثیف طالب کثیف است پاکی تاثیر کلی در روح دارد و لو خود پاکیزگی عرض است *Cleanliness has a profound effect upon the spirit. Even though cleanliness is related to worldly affairs, yet its effect is manifested in the soul....* Date: 1915-Feb-08. Mss: None. Pubs: KHH1.169-170 (1.237-238). Trans: KHHE.249-250, DAS.1915-02-08, BSR_v13 p.090. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU1549. Words spoken at House of the Master in Haifa, 1914-Jul-23. 200 words. Volume 165. *For the time being the proposed delegates to such a Conference must lay aside the discussion of dogmas and Apostles Creeds... If the churches are anxious to win the souls back to Christ they must interpret these 'seven great mysteries' of Christianity according to science and reason...* Date: 1914-Jul-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-23.

ABU1550. Words spoken on 1913-Mar-23 in Paris. 200 words, Per. Volume 158. حضرت مسیح چون ببیت المقدّس داخل شدند فرمودند هر آیینه بشما می‌گویم که ازین ببعد سنگی بالای سنگی نخواهد *When Jesus Christ entered Jerusalem, He proclaimed: 'Verily I say unto you, there shall not be left here one stone upon another...* Date: 1913-Mar-23. Mss: None. Pubs: BDA2.195-196. Trans: MHMD2.250-251.

ABU1551. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-13. 200 words. Volume 158. *When Bahá'u'lláh returned from His pilgrimage to Karbila, the brother of the Grand Vizir Abbas Quli Khan...* Date: 1913-Feb-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-13. Notes: Paraphrase.

ABU1552. Words spoken on 1913-Mar-22 in Paris. 200 words, Per. Volume 158. وقتی که جمال مبارک را ببغداد و عکا فرستادند یقین نمودند که این امر بکلی محو خواهد شد *When the Blessed Beauty was sent to Baghdad and 'Akka, the people responsible were certain that the Cause would be wiped out...* Date: 1913-Mar-22. Mss: None. Pubs: BDA2.194-195. Trans: MHMD2.248-249.

ABU1553. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-19. 200 words. Volume 158. *Once upon a time I was invited to a garden party outside of the fortress of Akka. There were about seventy guests including the governor...* Date: 1913-Feb-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-19.

ABU1554. Words to the friends, spoken on 1915-Mar-12. 200 words. Volume 167. *All the efforts of these people in this or other direction are like unto the vanishing traceries made on the mirror-like surface of water....* To: Words to the friends. Date: 1915-Mar-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-12.

ABU1555. Words to Will and Wendell Dodge, spoken on 1901-Nov-21. 200 words. Volume 123. *The Kingdom of God is likened unto a garden and the gardener is a blessed Manifestation. The gardener comes and finds the trees unfruitful and the garden in disorder....* To: Words to Will and Wendell Dodge. Date: 1901-Nov-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1901 p075, BLO_PN#109.

ABU1556. Words to Charles and Mariam Haney spoken in Feb. 1909. 200 words. Volume 141. *You had a meeting today with the Hebrews from Hamadan! These good people have suffered a great deal for the Cause, they have suffered exceedingly....* To: Words to Charles and Mariam Haney. Date: 1909-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHF.032-033.

ABU1557. Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham, spoken around 1909-Oct-23. 200 words. Volume 143. *If for a thousand years a man takes food, and nourishes his body, yet if for two or three days that nourishment ceases, his body will become weakened...* To: Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham. Date: 1909-Oct-23 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p093.

ABU1558. Words spoken at Haifa Pilgrim House, 1920-Oct-28. 200 words. Volume 177. *The Jews were expecting the appearance of His Holiness Christ, but they were expecting him to come with certain signs....* Date: 1920-Oct-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920_heh_haifa p061 [continues p.63 r.h.side].

ABU1559. Words to Breakwell, Hopper, Brittingham, spoken around 1901-Sep-04. 200 words. Volume 123. *This parable was revealed on behalf of Peter and Paul, because at first Paul was one of the adversaries of the Revelation... The 'fatted calf' is the Heavenly Table of Knowledge...* To: Words to Breakwell, Hopper, Brittingham. Date: 1901-Sep-04 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: The Prodigal Son Trans: PN_1901 p024.

ABU1560. Words spoken at Pleiades Sylvan Bower, Alhammeh near Tiberias, 1914-May-10. 200 words. Volume 164. *God hath made all the phenomena for the sake of man and created man for Himself. We consider that the sun is shining, the clouds are pouring down rain...* Date: 1914-May-10. Mss: None. Pubs: None. Question: Why did God create the world and man? Trans: DAS.1914-05-10.

ABU1561. Words to a stranger, spoken on 1914-May-09. 200 words. Volume 164. *The Bahá'ís must be the servants of universal Peace, the workers for the Cause of the Oneness of the world of humanity, the spreaders of heavenly Love amongst the children of men...* To: Words to a stranger. Date: 1914-May-09. Mss: None. Pubs: None. Question: What do you expect the Baha'is to

accomplish in this world? Trans: DAS.1914-05-09, SW_v16#01 p.385x, PN_1914 p002, PN_1914 p004, BSTW#318.

ABU1562. Words spoken at Pleiades Sylvan Bower, Alhammeh near Tiberias, 1914-May-14. 200 words. Volume 164. *I hope that whosoever hears your words, sees your deeds and beholds your manners and behaviors may declare that these people are real Bahá'ís...* Date: 1914-May-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-14, SW_v05#08 p.118.

ABU1563. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jul-07. 200 words. Volume 142. *Since the day you arrived you have daily progressed and you have almost changed. Some souls come here and return unaltered....* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jul-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p012, PN_1909 p043, PN_1909C p092, PN_1909E p002, PN_1909F p036, DJT.064-065, BLO_PN#027.

ABU1564. Words to departing pilgrims spoken in June 1906. 200 words. Volume 135. *Ye came and visited the Holy Place and associated with the Beloved of God. It is hoped ye will carry with you the effect and result...* To: Words to departing pilgrims. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p082, SUR.266-267, BLO_PN#001.

ABU1565. Words to Charles and Mariam Haney spoken in Feb. 1909. 200 words. Volume 141. *It is just as sure that a camel cannot enter the eye of a needle as that a rich man cannot enter the Kingdom...* To: Words to Charles and Mariam Haney. Date: 1909-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHF.017-018.

ABU1566. Words to the friends, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-23. 200 words. Volume 159. *The real enjoyment of the world of humanity consists in the fact that every individual may think of the well-being of others... During the lifetime of Muhammad one day his son-in-law, Ali, his wife and two sons kept fast....* To: Words to the friends. Date: 1913-May-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-23.

ABU1567. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 200 words. Volume 125. *The ancient philosophers of Greece, Persia, and Egypt believed that God manifested in material things His final and supreme Reality....* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.160-161.

ABU1568. Words to Ali Kuli Khan and Florence Khan, spoken on 1906-Jun-13. 200 words. Volume 135. *Sagacity is a power which enables one to become cognizant of the existence of a thing by means of the outward senses, or to feel the presence of a thing through certain outward signs....* To: Words to Ali Kuli Khan and Florence Khan. Date: 1906-Jun-13. Mss: None. Pubs: None. Question: We asked as to the difference between Sagacity [zikavat] and Intelligence (or intellect). Trans: PN_1906 p037, SUR.233, BLO_PN#001.

ABU1569. Words to Roy Wilhelm et al, spoken during a meal on 1907-Apr-23. 200 words. Volume 137. *Since the beginning of the world up to the present time, whenever a Manifestation or a Holy One appeared, all stood against Him, disgracefully treated Him, rejected and opposed Him...* To: Words to Roy Wilhelm et al. Date: 1907-Apr-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1907 p020, IHP.017-018, BLO_PN#046.

ABU1570. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jul-04. 200 words. Volume 142. *Yes, it is a good day in America, the day of your physical freedom. But today you celebrated your spiritual freedom.... The world is in prison and bondage, through the heads of religion who have captivated the spirit....* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jul-04. Mss: None. Pubs: None. Question: It is the Fourth of July, the day we Americans celebrate our independence. Trans: PN_1909 p008-009, PN_1909 p034, PN_1909B p015, PN_1909C p082, DJT.045-046, BLO_PN#027.

ABU1571. Words to the Turkish Consul General, spoken on 1913-Apr-14. 200 words, other/unknown lang. Volume 159. امروز شرق بهیچوجه مقابلی یا غرب نتواند و با هیچ قوّهٔ‌ئی نه برابری بلکه محافظهٔ خود *Today the armies of Europe, well-drilled, well-provisioned, phalanx-like, are similar unto the waves of the ocean pounding against the shores of Asia.... The East today cannot compete with the West in any way.....* To: Words to the Turkish Consul General. Date: 1913-Apr-14. Mss: None. Pubs: BDA2.238. Trans: DAS.1913-04-14, MHMD2.308x. Notes: Zarqani and Sohrab have different wording.

ABU1572. Words to Percy Woodcock in 1909. 200 words. Volume 144. *It is a great mistake to suppose that there will be a House of Justice established in each city. The fact is there will be but one House of Justice for the whole world... we are simply the servants building the house. The house is not ours. We simply contribute the labor....* To: Words to Percy Woodcock. Date: 1909. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the House of Justice Trans: PN_1909F p028.

ABU1573. Words to some friends, spoken on 1915-Apr-21. 200 words. Volume 167. *Look at these white lilies - how fragrant and pure they are! An emblem of the spotless heart... Praise be to God that we are enjoying the benefits of the material and spiritual Ridvan... The message of Ridvan is love, love and still more love...* To: Words to some friends. Date: 1915-Apr-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-21.

ABU1574. Words to Mary J. MacNutt. 200 words. Volume 133. *Bahá'u'lláh dictated the book of Iqan to me 1275 A.H. in less than twenty-four hours.....* To: Words to Mary J. MacNutt. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_unsorted p006. Notes: "Crumbs from the table of Abdu'l-Baha"?

ABU1575. Words at a wedding, spoken on 1920-Nov-18. 200 words. Volume 177. *This is a very happy evening, one of joy. In one respect it is a wedding night...* To: Words at a wedding. Date: 1920-Nov-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920 p082, PN_1920_heh p023.

ABU1576. Words spoken in Akka, 1899-Feb-26. 200 words. Volume 119. *There are three baptisms spoken of by the prophets. The baptisms of water, of Spirit, and of fire....* Date: 1899-Feb-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1899 p009, NRMM.169.

ABU1577. Words to Mr and Mrs Hannen, spoken on 1909-Feb-22. 200 words. Volume 141. *We are gazing upon Mt Carmel, where many kings and world conquerors had come... Bravo! Very Good! It is not the personality at which we should look...* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909-Feb-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909F p085, PN_1909F p111, AKL.012-013.

ABU1578. Words to the friends, spoken on 1915-Jan-11. 200 words. Volume 167. *Today we call on Sheik Ibrahim Akki. As you know his two merchant steamers are sunk by the Russian warship in Beirut harbor....* To: Words to the friends. Date: 1915-Jan-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-01-11.

ABU1579. Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al, spoken on 1920-Jan-10. 200 words. Volume 176. *In Paris one of the notable representatives of France invited me to attend an evening party and I went. We saw that they had prepared a big banquet with sweets and cakes of many kinds....* To: Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al. Date: 1920-Jan-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p080.

ABU1580. Words spoken at Grand Hotel on 1913-Apr-23. 200 words, other/unknown lang. Volume 159. امّا اعانت و حمایت نفوس آن نیز در عالم جسمانی و روحانی هر دو لازمست *Assistance is of two kinds: Material assistance and spiritual assistance. Material assistance is limited to one locality and place but spiritual assistance is measureless....* Date: 1913-Apr-23. Mss: None. Pubs: BDA2.256x. Question: How can I better assist the world? Trans: DAS.1913-04-23, MHMD2.328-329x.

ABU1581. Words spoken in 1912. 200 words. Volume 156. *The Mashrak-el-Azkar will be like a beautiful bouquet. The central lofty edifice will have nine sides...* Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#05 p.067. Notes: Article about the House of Worship by Isabel Fraser including many quotes.

ABU1582. Words to Lua Getsinger, Ramleh, 1913-Aug-21. 200 words. Volume 160. *In the election of the members of the House of Spirituality no political tactics should enter. They must be free from self...* To: Lua Getsinger. Date: 1913-Aug-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-21, ABIE.216, BLO_PN#007.

ABU1584. Public address given at Gathering of Esperantists on 1912-Apr-25. 200 words. Volume 152. *Today the greatest need of the world of humanity is discontinuance of the existing misunderstandings...* To: Public address. Date: 1912-Apr-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#1138x, PUP#025 (p.060-061), BBBD.170, SW_v03#03 p.023-024, SW_v11#18 p.304.

ABU1585. 200 words. Volume 158. *Man has different ways of approaching God. One man thinks he must make extraordinary efforts in science...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.098-099.

ABU1586. 200 words. Volume 158. *Materially, man is the prisoner of nature; the least wind disturbs him, the cold hurts him...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.095-096.

ABU1587. Words to Mr Charles Tinsley, spoken on 1912-Oct-10. 200 words. Volume 155. *You must not be sad. This affliction will make you spiritually stronger. Do not be sad... A certain ruler wished to appoint one of his subjects to a high office...* To: Words to Mr Charles Tinsley. Date: 1912-Oct-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#2040x, SW_v04#12 p.205, SW_v09#18 p.214x, ECN.374+451+527+604, STAB#115.

ABU1588. Words spoken on 1913-Sep-19 in Ramleh. 200 words. Volume 160. *There was a time when Persian was like a fragrant Bouquet, perfuming all nostrils. She was the center of the glory and honor of the world of humanity....* Date: 1913-Sep-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-19, ABIE.332, BLO_PN#007.

ABU1589. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 200 words. Volume 139. *God's creation is perfect. Every part of the universe has its connection with every other part, according to a Divine system....* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: Are there accidental happenings, or do all events occur according to Divine plan? Trans: DLA.020-021, BLO_PN#026.

ABU1590. Words spoken ca. Sep. 1911 in London. 200 words. Volume 149. *The magnet of your love brought me to this country. My hope is that the Divine Light...* Date: 1911-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.054, SW_v02#19 p.006.

ABU1591. Words spoken on 1913-Aug-05 in Ramleh. 200 words. Volume 160. *It is said that at one time a king went out traveling incognito. He put on an humble suit of clothes...* Date: 1913-Aug-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-05, SW_v09#18 p.211-212, ABIE.161, BLO_PN#007, STAB#146.

ABU1592. Words to the friends, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-Jun-07. 200 words. Volume 159. *In Tiberias the missionaries have built a modern hospital and pharmacy. The doctor...* To: Words to the friends. Date: 1913-Jun-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-07, SW_v09#03 p.040.

ABU1593. Words spoken at Theosophical Society in San Francisco, 1912-Oct-11. 200 words. Volume 155. *The question of reincarnation is a very important one. It is in need of elucidation and elaboration. It cannot be briefly answered. When we study phenomena...* Date: 1912-Oct-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.321+796. Notes: talk given at 8 p.m.

ABU1594. Words to an American spoken in 1900, relayed by Ali-Kuli Khan. 200 words. Volume 121. *There was once an Arab traveler who had lost his way in the desert. He was dying of thirst and, humbly, he begged God for water.... Believing that God is present in nature has never been enough....* To: Words to an American enquirer. Date: 1900. Mss: None. Pubs: None. Trans: SUR.142. Notes: Paraphrase; second paragraph may be words of M. Gail.

ABU1595. Words to the Falah family, spoken on 1914-Jun-06. 190 words. Volume 164. *The firm and steadfast believers living in a city will become the means of its ultimate illumination and will assist the inhabitants...* To: Words to the Falah family. Date: 1914-Jun-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-06, SW_v09#10 p.107-108x.

ABU1596. 190 words, Per. Volume 186. از جمله مکرهای میرزا محسن خان سفیر ایران در اسلامبول آنکه یک بار *Among the stratagems employed by Mirza Muhsin Khan, the Persian Ambassador in Istanbul, was that on one occasion [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT3.110-111. Trans: None.

ABU1597. Words spoken at Hotel Lankershim in Los Angeles, 1912-Oct-20. 190 words, Per. Volume 155. اگر اینها هم مقصد خیری در امر الله دارند باید بخدمتی موفق شوند و بروند تبلیغ امر الله نمایند *If they have good intentions for the Cause of God, they must render some service and they must go out to teach the Cause. If they are able, they should raise the cry...* Date: 1912-Oct-20. Mss: None. Pubs: BDA1.322.12. Trans: MHMD1.340-341.

ABU1598. 190 words, Per. Volume 186. اگر چنانچه ممکن باشد که نسبت هر روزنامه ازامر منقطع گردد که مردم بدانند *Would that it were possible for every newspaper to become detached from command, that the people might know [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT4.046-047. Trans: None.

ABU1599. Words to the Baha'is, spoken at 227 Riverside Drive on 1912-Nov-17. 190 words, Per. Volume 156. الحمد لله عون و عنایت مبارک از جمیع جهات رسید و تأیید ملکوت ابهی احاطه نمود امر الله گوشزد عموم گردید *Praise be to God! His divine help and assistance have enveloped us and the confirmations of the Abha Kingdom have surrounded us.... Had there not been this servitude, constancy and confirmation...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Nov-17. Mss: None. Pubs: BDA1.378.03. Trans: MHMD1.397-398.

ABU1600. Words spoken at Mrs Jack's Unity Meeting, 1911-Sep-22. 190 words. Volume 149. *Although the day is cold for me to go out, yet I have come to see you...* Date: 1911-Sep-22. Mss: None. Pubs: KHAB.063 (072) [translated from English into Arabic]. Trans: AIL.048, SW_v02#12 p.005-006.

ABU1601. Words spoken on 1913-Apr-16 in Budapest. 190 words, Per. Volume 159. بعضی از تعالیمشان باین امر نزدیک است ولی امرالله جامع جمیع مسائل الهیه است *Some of their [the Theosophists'] principles are similar to the teachings of this Cause. The Cause of God, however, is the embodiment of every divine principle...* Date: 1913-Apr-16. Mss: None. Pubs: BDA2.242. Trans: MHMD2.313-314.

ABU1602. Words spoken on 1913-Jun-11 in Paris. 80 words, Per. Volume 159. تا دولت و ملت مانند شهد و شیر آمیخته نگردند نجاح و فلاح ممتنع و محال است *Until the government [of Persia] and its people become commingled, even as milk and honey, their success and prosperity will remain entirely unattainable...* Date: 1913-Jun-11. Mss: None. Pubs: BDA2.345-346. Trans: MHMD2.459.

ABU1603. 190 words, Per. Volume 186. چقدر ساده و لطیف است که انسان گمان میکند مانند آنرا تواند نوشت هیهات *How simple and delicate it appeareth, such that man imagineth he can write the like thereof! Far, far from possible! [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT4.174-175. Trans: None.

ABU1604. 190 words, Per. Volume 186. حجاب نسوان مانع از تعلیم و تعلم است فقهاء درینخصوص مبالغه نمودند که حتی صوت نساء *The veiling of women preventeth learning and instruction. The divines have, in this matter, gone to such extremes that even the voice of women [is forbidden] [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK3.341.18x. Trans: None.

ABU1605. Words spoken on 1915-Jul-13 in Haifa. 190 words, Per. Volume 168. حیات اشیاء بآب است بجهت این آیات الهی و فیوضات ربانی بآب تشبیه شده "و انزلنا من السماء ماء وصارت اودیة *The life of all things dependeth upon water, and for this reason have the divine verses and heavenly bounties been likened unto water, "And We sent down from heaven water, and the valleys flowed..." [3.5s]...* Date: 1915-Jul-13. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-13. Trans: None.

ABU1606. Words to a visitor, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-12. 190 words, Per. Volume 159. خود مسیح میفرماید منم نان حیات پس آن مائدهٔ کمالات و یوضات آسمانی بود و آن طبقها *His Holiness Christ said: I am the bread which has come down from heaven. Again he said: Whosoever eats of this bread, he shall*

find a new life. The heavenly food is the divine virtues of the world of humanity... To: Words to a visitor. Date: 1913-May-12. Mss: None. Pubs: BDA2.297x. Question: Someone asked the meaning of the miracle of the five loaves, the twelve remaining baskets and the feeding of the multitide. Trans: DAS.1913-05-12, MHMD2.392-393x.

ABU1607. Words spoken on 1919-Dec-27. 190 words, Per. Volume 175. در اوایلی که به عکا و قشله عسکریه وارد شدیم روزی حکومت خبر داد *You see this old man; he has devoted his entire life in service to the Cause of God... In the early days when we came to 'Akka and arrived at the military barracks, one day the governor sent word...* Date: 1919-Dec-27. Mss: None. Pubs: ISA.003-004. Trans: ISAE.1919-12-27, STAB#090.

ABU1608. Words spoken on 1914-Jun-20 in Haifa. 190 words. Volume 164. *Dr. Ardasheer has learned osteopathy very well. He desires to give you a massage.... They investigate every question.... They go to self-interested strangers...* Date: 1914-Jun-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-19, SW_v09#10 p.119-120.

ABU1609. Words spoken ca. Feb. 1920. 190 words, Per. Volume 176. شما که به ایران میروید بهر جا وارد شدید باید روح مجسم باشید . با انجذابی رحمانی و انعکاس ملکوتی *O ye who journey unto Iran! Whithersoever ye enter, ye must be embodied spirits, with divine attraction and heavenly radiance [3.5s]...* Date: 1920-Feb ca.. Mss: None. Pubs: KHMT.098-099. Trans: None.

ABU1610. Words spoken on 1916-Jul-19. 190 words, Per. Volume 170. صوفی بود من مکتوب خط خود او را بفتح علیشاه دیدهام وقتی شاه دویست ترکمان را گرفت بکشد *I was acquainted with a Sufi who wrote a letter with his own hand to Fath-'Ali-Shah [3.5s]... ...Fath-'Ali Shah had jailed some 200 Turkomans he intended to kill. Mirza Abu'l-Qasim...* Date: 1916-Jul-19. Mss: None. Pubs: MUH1.0571-0572, QUM.013. Trans: STAB#017.

ABU1611. Public address given on 1912-Oct-02. 190 words, Per. Volume 155. ما در دنیا عقب انسان می گردیم انسان بحیات روحانی انسانست و سبب این حیات کمالات معنوی و صفات رحمانی است *We aspire to find true human beings in this world. Man becomes human only through spiritual life, and the foundation of such a life is made up of heavenly perfections....* To: Public address. Date: 1912-Oct-02. Mss: None. Pubs: BDA1.284.05. Trans: MHMD1.301-302.

ABU1612. 190 words, Per. Volume 186. محمد جواد برادری داشت که در اسلامبول تضرع و زاری میکرد که غنی بشود *Muhammad-Javad had a brother in Istanbul who was supplicating and entreating God to become rich....* Mss: None. Pubs: NJB_v12#06 p.126. Trans: STAB#087.

ABU1613. Words to the friends, spoken on 1915-Apr-12. 190 words, Per. Volume 167. مردم از قول حق خاضع نمیشوند ولی اگر عمل حق ببینند خاضع میشوند *People do not become submissive because of virtuous dictums; but rather, when they observe righteous deeds, they grow submissive. (DAS: Generally the people are not impressed by the words of the Divine Manifestation but if they hear about His actions they will humble themselves immediately.)...* To: Words to the friends. Date: 1915-Apr-12. Mss: None. Pubs: KHH1.212 (1.297). Trans: KHHE.310-311, DAS.1915-04-12, BSR_v13 p.100. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU1614. Words spoken on 1912-Oct-19 in Los Angeles. 190 words. Volume 155. *Mr. Chase was of the blessed souls. The best time of his life was spent in the path of God...* Date: 1912-Oct-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#13 p.015, SW_v04#11 p.190, MAB.022-023, ECN.160. Notes: talk given at 1 p.m.

ABU1615. Words spoken ca. Jan. 1909. 190 words, Per. Volume 141. مقصد از اصحاب کهف نفوسی بودند که از احوال دنیا گذشتند آن اشخاصی که از شدت انجذب بنفحات الهی استغال بحق *The purpose of the Companions of the Cave were they who had detached themselves from worldly conditions, those souls who, through their intense attraction to the divine fragrances, became occupied with the True One [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.290. Question: What is meant by "the companions of the cave"? Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU1616. Words to newspaper reporters, spoken on 1912-Apr-11. 190 words, Per. Volume 152. مقصد ما صلح عمومی و وحدت انسانی است سفری در پاریس و لندن بودم *Our object is universal peace and the unity of humankind. I have traveled to Paris and London and now I have come to America... One of these ills is the people's restlessness and discontent under the yoke of the war expenditures of the world's governments.... It is the war which is today the cause of all trouble....* To: Words to newspaper reporters. Date: 1912-Apr-11. Mss: None. Pubs: BDA1.027.02. Trans: DAS.1913-07-20, MHMD1.035-036, ABIE.091, BLO_PN#007.

ABU1617. Words to a physician, spoken en route to Wash DC on 1912-Nov-05. 190 words, Per. Volume 156. مقصود من الفت بین احزابست و ترک تعصب و ضغینه و بغضا تا ملل و امم عالم با یکدیگر برادر شوند جمیع خیر خواه جنس بشر گردند *My aim is to create harmony and concord among the different groups and to eradicate prejudice, hatred and enmity...* To: Words to a physician. Date: 1912-Nov-05. Mss: None. Pubs: BDA1.355.16. Question: A question about the object of 'Abdu'l-Baha's journey. Trans: MHMD1.374-375.

ABU1618. Words to visitors, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-12. 190 words. Volume 159. *There is a story attributed to Christ in the oriental literature that is not found in any of the four Gospels. It is reported that one day a number of people saw Christ flying away with great haste....* To: Words to visitors. Date: 1913-May-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-12.

ABU1619. Words spoken at Windsor Hotel in Montreal, 1912-Sep-07. 190 words, Per. Volume 154. و مقصد امم و مذاهب عالم مقصد واحد زیرا جمیع معتقد بوحدانیت الهی هستند و واسطه ئی را بین خلق و خالق لازم میدانند *The foundation of all religions is one and the aim of all creeds of the world is also one. All are believers in the oneness of God....* Date: 1912-Sep-07. Mss: None. Pubs: BDA1.231.17. Trans: MHMD1.248-249.

ABU1620. Words to the friends, spoken on 1914-Sep-02. 190 words. Volume 165. *One man is so sensitive that gentlest breeze racing over his face may become awakened...* To: Words to the friends. Date: 1914-Sep-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-02.

ABU1621. Words spoken on 1916-Aug-09 in Haifa. 190 words, Per. Volume 170. یک حدیثی است که جمیع بر آن متفق هستند که فقهاء ذلک الزمان اشر فقهاء تحت ظل السماء *There is a tradition upon which all are in agreement, that the divines of that time shall be the most iniquitous divines beneath the shadow of the heavens [3.5s]...* Date: 1916-Aug-09. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-08-09. Trans: None.

ABU1622. Words to Goodall, Wise and Cooper, spoken at 309 W 78th St on 1912-Jul-20. 190 words. Volume 153. *I have come to these parts and I find out that certain people have attributed to me certain statements of which I am innocent... Any one quoting me must have authority written either with my own hand, or Tablets signed with my seal....* To: Words to Goodall, Wise and Cooper. Date: 1912-Jul-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#14 p.243x, PN_1912 p018, PN_1912 p028, BSTW#129, BSTW#172. Notes: "Approved and signed by 'Abdu'l-Bahá".

ABU1623. Words to Charles and Mariam Haney spoken in Feb. 1909. 190 words. Volume 141. *There is no freedom yet in Persia. It is not possible now to promulgate freely the Teachings of this Cause....* To: Words to Charles and Mariam Haney. Date: 1909-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHF.010-011.

ABU1624. Words spoken ca. 1900. 190 words. Volume 121. *Real love is a spiritual thing. It is an emotion of the soul. From the emotion of the soul an effect is also produced upon the body....* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p074. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #4.5.

ABU1625. Words to Mrs Garrett of Boston in Sept. 1911. 190 words. Volume 149. *Convey to the friends in Boston affectionate greetings, and tell them that though I am in London, my heart and soul are with them....* To: Words to Mrs

Garrett of Boston. Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#082.

ABU1626. Words to the friends, spoken on 1915-Apr-20. 190 words. Volume 167. *Association with outsiders is like unto a 'knife-edge file'. It wears and cuts away the spirit. One does not hear from them one joy-creating word. From noon till now I have been speaking...* To: Words to the friends. Date: 1915-Apr-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-20.

ABU1627. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 190 words. Volume 133. *May we all live in the Sea of Reality and be filled with the Love of God. Thank God we are in the Ark of the Covenant....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: At dinner a violent rainstorm swept in from the sea. Trans: TDLA.046-047, BLO_PN#104.

ABU1628. Words spoken in 1900. 190 words. Volume 121. *Every material thing we see around us, represents some spiritual idea. As there is an outward, material reality, so there is also an inward, spiritual reality....* Date: 1900. Mss: None. Pubs: None. Trans: PTIM.062, BSTW#201.

ABU1629. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 190 words. Volume 133. *I will pray God to assist you. It has often happened that one who is not able to teach would be sent forth, and when the time came, that one would be found powerful and eloquent....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: My greatest wish is to teach this Message. Trans: TDLA.016-017, BLO_PN#104.

ABU1630. Address to the friends at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Mar-07. 190 words. Volume 158. *You are welcome! I constantly pray for you and beg for each the divine Confirmations, so that the eye of your insight may be opened to see those objects...* To: Address to the friends. Date: 1913-Mar-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-07.

ABU1631. Words to an Indian scholar, spoken on 1914-Mar-25. 190 words. Volume 163. *They appear and disappear. They have no importance whatsoever in the religious world... The course of this stupendous creation is not changed through their blind, dogmatic assertions....* To: Words to an Indian scholar. Date: 1914-Mar-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-25.

ABU1632. Words to Arthur Agnew et al, spoken on 1907-Apr-16. 190 words. Volume 137. *Concerning the Temple, the Mashrak el Azkar, it is a very important matter. The most important thing now in America is the building of the Temple....* To: Words to Arthur Agnew et al. Date: 1907-Apr-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#12 p.006x, PN_1907 p053, TTAG.022-023, BLO_PN#101.

ABU1633. Words to Baha'is from Esslingen, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-06. 190 words. Volume 159. *You are welcome. You must thank God and I must thank God that a meeting like unto this is being held; for this meeting cannot be compared with other meetings....* To: Words to Baha'is from Esslingen. Date: 1913-Apr-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-06.

ABU1634. Words to Albert Vail, spoken on 1919-Nov-19. 190 words. Volume 175. *The City you deem most advisable is preferred by Me... Never associate with Mrs Kirchner... Be kind to them at first. Do not be severe at first. If you find they cannot be changed, leave them to themselves....* To: Words to Albert Vail. Date: 1919-Nov-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p013.

ABU1635. Words to Aseyeh Allen spoken in May 1907. 190 words. Volume 137. *I am very happy that they have the nineteen day Feasts; they should become more and more spiritual... It is better to hold these Feasts in the homes...* To: Words to Aseyeh Allen. Date: 1907-May. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1907 p071.

ABU1636. Words to some visitors, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Feb-27. 190 words. Volume 158. *There was once a Persian Bahá'í who was very hospitable and always entertained new guests. Although he was poor...* To: Words to some visitors. Date: 1913-Feb-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-27. Notes: Paraphrase.

ABU1637. Words spoken at Bahji, 1914-Jan-03. 190 words. Volume 163. *A fair and impartial observer perceives the signs of the power and intelligence of God in all the atoms of existence. Before leaving Haifa, I felt very ill... Then I reached Stuttgart. There I found wonderful Baha'is....* Date: 1914-Jan-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-03.

ABU1638. Words spoken ca. Sep. 1911 in London. 190 words. Volume 149. *These are wonderful days! We see an Eastern guest received with love and courtesy in the West....* Date: 1911-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.058, SW_v02#19 p.003-004.

ABU1639. Words to departing pilgrims, spoken on 1914-Apr-28. 190 words. Volume 164. *In this century the voices of peace must drown the clamors for battle, and the principle of arbitration must gain sway...* To: Words to departing pilgrims. Date: 1914-Apr-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-28.

ABU1640. Words to some friends, spoken on 1914-Oct-29. 190 words. Volume 166. *In these days the people of the world are in the bondage of a thousand trials and sufferings but they bear all these things without a murmur...* To: Words to some friends. Date: 1914-Oct-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-29.

ABU1641. Words to E.C. Getsinger, spoken on 1900-Sep-29. 190 words. Volume 120. *Enoch prophesied of the coming of Bahá'u'lláh in Jude Chapter 1, Verse 14....* To: Words to E.C. Getsinger. Date: 1900-Sep-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p040. Notes: Paraphrase.

ABU1642. Words to A.M.Boylan, spoken in garden by the Hudson River on 1912-Jun-07. 190 words. Volume 153. *The marriage bond is important. Very, very important. Marriage must be strict and pure. You must all be very careful about this. Women and men must not embrace each other when not married... Do not distress them by saying that they should not have done this or that. They will see for themselves....* To: Words to A.M.Boylan. Date: 1912-Jun-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#1438x, PN_1912 p026, PN_1912 p119, BSTW#148, BSTW#431.

ABU1643. Words to the Master's entourage, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-26. 190 words. Volume 159. *Many blessed and holy souls have appeared in this Cause who have been the essence of essences. That is why the Cause is wonderfully spread all over the world....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Apr-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-26.

ABU1644. Words to some friends, spoken on 1915-Jan-14. 190 words. Volume 167. *The constitution of some people is kneaded with the water of loyalty. They are like unto a pure soil in which the seeds of loyalty are planted...* To: Words to some friends. Date: 1915-Jan-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-01-14.

ABU1645. Words to Miss E. Goodall, Kheirallah et al in March 1899. 190 words. Volume 119. *It would be very difficult to speak of the spiritual Kingdom in any way... You will retain your individuality and will not be swallowed up in one vast spirit....* To: Words to Miss E. Goodall, Kheirallah et al. Date: 1899-Mar. Mss: None. Pubs: None. Question: Will we know each other in the Kingdom: i.e., will we have our individuality or will we be one spirit? Trans: PN_unsorted p041, LTWS.136. Notes: Soul Mates - From notes taken at Akka by one of the early pilgrims. Last sentence also in SW v14#02 p.038.

ABU1646. Words to Charles and Mariam Haney spoken in Feb. 1909. 190 words. Volume 141. *A certain journalist called upon Me this morning representing one of the well known Arabian newspapers. He asked Me these questions....* To: Words to Charles and Mariam Haney. Date: 1909-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHF.019-020.

ABU1647. Words spoken on 1913-Nov-04 in Ramleh. 190 words. Volume 161. *There was in Acca a Greek merchant who had grown very wealthy. He had a dog which followed him everywhere...* Date: 1913-Nov-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-04.

ABU1648. Words to the Master's entourage, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-10. 190 words. Volume 158. *These objections are always raised against the truth but the truth will march toward its ultimate goal of triumph. When we were exiled from Teheran to Bagdad...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Mar-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-10.

ABU1649. Words spoken on 1914-Mar-05. 190 words. Volume 163. *There are many kinds of roses, but this kind is the most fragrant. The extract of rose is...* Date: 1914-Mar-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-05, SW_v08#13 p.177-178.

ABU1650. Words spoken on 1914-Feb-15. 190 words. Volume 163. *In this age the college which is dominated by a denominational spirit is an anomaly.... The universities and colleges of the world must hold fast to three cardinal principles...* Date: 1914-Feb-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#0716x, DAS.1914-02-15, SW_v09#09 p.098, SW_v14#01 p.007, SW_v18#06 p.181, SW_v19#02 p.058.

ABU1651. Words spoken in 1911. 190 words. Volume 149. *The great causes of separation among the people are: (a) Racial. (b) Political. (c) Religious....* Date: 1911. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#19 p.007.

ABU1652. Words to Isabel Fraser, spoken on 1913-Sep-24. 190 words. Volume 160. *We must not be attached to anything in the world. It is not worth one thought. We must not...* To: Words to Isabel Fraser. Date: 1913-Sep-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#06 p.063-064.

ABU1653. 190 words. Volume 158. *Although a man may progress in science and philosophy, if he does not take advantage of the power of the spirit...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.089-090.

ABU1654. Words spoken at Shrine of the Bab, 1920-Sep-05. 190 words. Volume 177. *It is well to worship in any place where the thought is turned to God. Whether the place is home, church, or mosque...* Date: 1920-Sep-05. Mss: None. Pubs: None. Question: Is it better to attend the Unitarian or some other church? Trans: SW_v11#16 p.268-269, PN_1920 p031, PN_1920 p091. Notes: "Abdu'l-Baha on Mt. Carmel", notes by Mabel Paine.

ABU1655. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jul-02. 190 words. Volume 142. *I hope a great love may be established among you and that day by day this love will increase. I have gathered you all together here...* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jul-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p005, PN_1909 p026, PN_1909B p011, PN_1909C p086, PN_1909F p039, DJT.032-033, BLO_PN#027.

ABU1656. Words spoken ca. 1900. 190 words. Volume 121. *Those who looked at the material body of Christ and saw Him enduring all the hardships and trials, marveled that He was the Messiah...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.498 #959, PN_1900 p058, PN_unsorted p144.

ABU1657. Words of Abdu'l-Baha on 1916-Jun-27, related by Azizu'llah Bahadur to Alice Schwarz. 190 words. Volume 170. *The religion of God has now been proclaimed in Germany. When the divine seed takes root in the soil...* To: Alice Schwarz. Date: 1916-Jun-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.362, SW_v07#17 p.173. Notes: Relayed through 'Azizullah Bahadur.

ABU1658. Words to Mr And Mrs Grosse, spoken on 1912-Oct-11. 190 words. Volume 155. *The dinner was perfect. It was cooked most deliciously. Everything was very good. The dishes were very delicious. You worked very faithfully....* To: Words to Mr And Mrs Grosse. Date: 1912-Oct-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.761+808 [second version is longer.]. Notes: talk given at 10 p.m.

ABU1659. Words spoken on 1915-Oct-22 in Bahji. 180 words, Per. Volume 168. احبای الهی باید سعی کنند که بندهٔ جمال مبارک باشند تا مشاریالبنان باشند و در امور دنیویه اهمیت ندهند زیرا می گذرد *The beloved of God must strive to be servants of the Blessed Beauty, that they may be exemplars pointed to with fingers of acclaim, and must attach no importance to worldly affairs, for verily these shall pass away [3.5s]...* Date: 1915-Oct-22. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-22. Trans: None.

ABU1660. Words spoken on 1913-Jun-03 in Paris. 180 words, Per. Volume 159. امروز جنود توفیق و تأیید ظهیر نفوسی است که بر خدمت کلمهٔ علیا قیام کنند و باعلآء امر الله *In this day, the hosts of success and confirmation are the supporters of those who arise to promote the Most Sublime Word...* Date: 1913-Jun-03. Mss: None. Pubs: BDA2.330. Trans: MHMD2.438-439.

ABU1661. Words spoken at Ritz Hotel in Budapest, 1913-Apr-09. 180 words, Per. Volume 159. امید واریم کل بخدمت عالم انسانی موفق شویم زیرا امروز خدمتی اعظم از تروج وحدت *I hope that we shall all be confirmed to serve the world of humanity, because no service is greater today than promoting the oneness of mankind...* Date: 1913-Apr-09. Mss: None. Pubs: BDA2.226-227. Trans: DAS.1913-04-09, MHMD2.292-293, ABCC.384-385x.

ABU1662. Words spoken on 1915-Aug-10 in Haifa. 180 words, Per. Volume 168. ایمان مثل شمع روشن می ماند و قلب انسان مثل زجاجه و جسم انسان مثل مشکوة. آن مصباح و این زجاجه *Faith is even as a resplendent lamp, the human heart as a crystal, and man's body as a niche. This lamp and this crystal... [3.5s]...* Date: 1915-Aug-10. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-10. Trans: None.

ABU1663. Words to the Mayor of Berkeley, spoken on 1912-Oct-07. 180 words, Per. Volume 155. باید کوشید تا نوع انسان سعادت ابدی یابد قواعدی در اینخصوص لازم که هم مراتب باقی ماند *We must strive until mankind achieves everlasting felicity. Laws are needed which can both preserve the ranks... As these laws are in conformity with the demands of the time, they will unfailingly prevail...* To: Words to the Mayor of Berkeley. Date: 1912-Oct-07. Mss: None. Pubs: BDA1.291.07. Question: Questions about economic issues. Trans: MHMD1.309.

ABU1664. Words spoken at German hostel in Tiberias, 1916-Sep-24. 180 words, Per. Volume 170. بسا نفوس به این فکر افتادند و به کلی محو شدند. خلافت فاطمیه دویست سال زحمت کشید بی نتیجه *How many souls have fallen into this thought and been utterly effaced! The Fatimid Caliphate strove for two hundred years, yet all was in vain [3.5s]...* Date: 1916-Sep-24. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-09-24. Trans: None.

ABU1665. Words to a Frenchman, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-Mar-30. 180 words. Volume 158. *Just at this time I was thinking of you. You are most welcomed. Be thou happy for thou hast heard the Call of the Kingdom of Abha....* To: Words to a Frenchman. Date: 1913-Mar-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-30.

ABU1666. Words spoken on board the SS Celtic at sea, 1912-Dec-05. 180 words, Per. Volume 156. بقای آنها نسبت بنفوس مقدسه مانند فناست مثل این چوب که وجود دارد ولی نسبت بعالم انسانی *The permanence of those souls, when compared with that of the sanctified souls, is even as non-existence itself...* Date: 1912-Dec-05. Mss: None. Pubs: BDA2.010. Trans: MHMD2.012.

ABU1667. Words spoken on 1915-Jul-21 in Haifa. 180 words, Per. Volume 168. بهائی در هر شهری که باشد باید بافعال مشهور آفاق شود. بهائی بودن بعمل است نه بقول. اینست که می فرماید *The Bahá'í, in whatsoever city he may abide, must needs become renowned throughout all horizons by his deeds. The state of being a Bahá'í is attained through action, not through words. This is what He hath decreed [3.5s]...* Date: 1915-Jul-21. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-21. Trans: None.

ABU1668. Words spoken on 1915-Oct-31 in Akka. 180 words, Per. Volume 168. چقدر از بزرگان نصاری از میان رفتند ولی هنوز صدای زنگ این کلیسا بلند است و اکثر اینها چقدر شرور بودند *How many great ones among the Christians have passed away, yet still doth ring forth the bell of this church; and how sinful were most among them! [3.5s]...* Date: 1915-Oct-31. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-31. Trans: None.

ABU1669. Words spoken on 1915-Apr-07 in Abu Sinan. 180 words, Per. Volume 167. چقدر انسان بیوفا است بهزار زحمت و مشقت و با اشک *Consider man's infidelity. With a thousand worries, troubles and tears he raises a child. Then,*

he readily puts thousands upon thousands to the sword.... Date: 1915-Apr-07. Mss: None. Pubs: KHH1.204 (1.286). Trans: KHHE.299-300, BSR_v13 p.097.

ABU1670. Words spoken on 1915-Jul-21 in Haifa. 180 words, Per. Volume 168. ملاحظه. چه خوب یادگاری گذاشته و در جمیع عوالم الهی مذکور است حتی در عالم لاهوت کنید که حضرت موسی *How excellent is the memorial left behind, mentioned in all the divine worlds, even unto the realm of Láhút. Consider ye how Moses [3.5s]...* Date: 1915-Jul-21. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-21. Trans: None.

ABU1671. Words spoken at German hostel in Tiberias, 1916-Aug-27. 180 words, Per. Volume 170. چون انسان به خیرات و مبرات پردازد، عیون برکت و فزونی به جوش و خروش آید و از آسمان و زمین فراوانی رخ بگشاید *When man engageth himself in deeds of goodness and charity, the fountains of bounty and abundance shall surge forth, and from heaven and earth shall plenteous blessings be unveiled [3.5s]...* Date: 1916-Aug-27. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-08-27. Trans: None.

ABU1672. Words spoken on 1915-Jul-04 in Haifa. 180 words, Per. Volume 168. حاجی هاشم را جمال مبارک بنفس خود تبلیغ فرمودند. دامادی داشت آقا خلیل دولت آبادی *The Blessed Beauty Himself taught and guided Haji Hashim. He had a son-in-law, Aqa Khalil-i-Dawlatabadi [3.5s]...* Date: 1915-Jul-04. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-04. Trans: None.

ABU1673. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-20. 180 words. Volume 158. *Now Europe in reality is in the utmost beauty and adornment. Material civilization has advanced greatly. It is a body in the utmost of comeliness, but regrettable it is that it is not animated by the spirit....* Date: 1913-Feb-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-20.

ABU1674. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 180 words, Per. Volume 138. حضرات امریکائیها متصل کاغذ مینویسند و میخواهند به ایران بروند و وطن جمال مبارک را زیارت کنند *Repeatedly the illustrious American believers send missives, desiring to go to Iran and visit the native land of the Blessed Beauty... Yahya is in Cyprus and his son, Ridvan-'Alí, has joined a [Christian] church....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.041 (1.058). Question: Regarding Mirza Yayha Azal in Cyprus Trans: KHHE.075-076.

ABU1675. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-24. 180 words. Volume 158. *There were three persons who started to journey together. One was from the province of Tabriz, the other from the province of Isfahan and the third from the province of Kashan....* Date: 1913-Feb-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-24.

ABU1676. Words to some friends, spoken on 1915-Mar-29. 180 words. Volume 167. *There lived in Isfahan a merchant who was very rich but practiced parsimony to the utmost degree. Because he had many boys and girls...* To: Words to some friends. Date: 1915-Mar-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-29.

ABU1677. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Oct-29. 180 words, Per. Volume 155. در کلیفورنیا دیدم رئیس اساقفه با تبخر و جلال جمعیتی از عقب با خود میبرد گفتم چه خبر است *One day in California I saw a cardinal walking with pomp and ceremony in front of a procession. Inquiring about the occasion, I was told that a new church had been built and the cardinal was to officially open its doors...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Oct-29. Mss: None. Pubs: BDA1.338.07. Trans: MHMD1.356.

ABU1678. Words to Mr and Mrs Hollback, spoken on 1914-Apr-10. 180 words. Volume 164. *My happiness comes from the Kingdom of Abha! My joy is from the Delectable Paradise!...* To: Words to Mr and Mrs Hollback. Date: 1914-Apr-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-10, SW_v13#04 p.102x, PN_1914 p009.

ABU1679. Words to the Baha'is, spoken at Hotel Lankershim on 1912-Oct-21. 180 words, Per. Volume 155. شکر کنید خدا را بالطاف باقیه فائز شدید و دیدهٔ بینا یافتید همه کورند و شما بینا جمیع زمینی هستند *Thank the Lord that you have attained His eternal favors and have been blessed with seeing eyes. All are blind but you are endowed with sight....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Oct-21. Mss: None. Pubs: BDA1.324.04. Trans: MHMD1.342-343.

ABU1680. Words to some Baha'is, spoken on 1912-Nov-20. 180 words, Per. Volume 156. شماها باید باباتفاق بر خدمت امر الله برخیزید دست بدست یکدیگر دهید و مشغول تبلیغ امر الله باشید *You must all arise in unison to serve the Cause of God. You must work hand in hand to teach the Cause and know that the confirmations of Baha'u'llah will descend upon you....* To: Words to some Baha'is. Date: 1912-Nov-20. Mss: None. Pubs: BDA1.382.10. Trans: MHMD1.401-402.

ABU1681. 180 words, Per. Volume 186. ظن دو ظن است ظن سؤ ظن حسن و در جائی ظن معنی یقین و علم آمده یظنون انهم *Know that suspicion is of two kinds - evil suspicion and virtuous suspicion. And in one sense suspicion signifieth certitude and knowledge, even as they believe that they [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK2.207.05. Question: از آیه قرآن و ذاالنون اذ ذهب مغاضبا فظن ان لن نقدر پرسیدند Trans: None.

ABU1682. Words spoken on 1913-Nov-06 in Ramleh. 180 words. Volume 161. *Indeed the East is the world of lights, the world of illumination, the world of enlightenment.... Once I was feeling very sick and at the invitation...* Date: 1913-Nov-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-06.

ABU1683. Words spoken ca. Jan. 1909. 180 words, Per. Volume 141. قصد از عدد نیست دوازده ساعت زیاد است یعنی ششماه بر نورانیت افزود *By these numbers it is not meant the twelve hours excessive be, rather it signifieth that six months were added unto the luminosity [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.276-277. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU1684. Words spoken on 1913-May-23 in Paris. 180 words, Per. Volume 159. کمال انسان در اینست که بقدر وسع اولاد فقرا و اطفال سائرین را هم تربیت نماید *A person's perfection lies in this -- that he also rear, to the extent that he is able, the offspring of the poor and other children...* Date: 1913-May-23. Mss: None. Pubs: BDA2.314. Trans: MHMD2.417.

ABU1685. Words spoken on 1915-Aug-26 in Haifa. 180 words, Per. Volume 168. مِن بعد خیلی معرکه می شود. ملوک ارض کوزه های گل بر سرشان از مقام اعلی یک سر مناجات کنان به روضهٔ مبارکه *Ere long shall there come to pass mighty upheavals. The kings of the earth, with earthen vessels upon their heads, shall, with suppliant voices raised in prayer, hasten together from the Most Exalted Station unto the Sacred Court [3.5s]...* Date: 1915-Aug-26. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-26. Trans: None.

ABU1686. Words spoken ca. Jan. 1909. 180 words, Per. Volume 141. ما این را می گوئیم نه تنها حضرت داود اگر خدا به عدل رفتار کند *This do We proclaim: were God to act with justice, not David alone [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.249-250. Question: We are powerless. As David hath said: "O God, bring us not to the test; deal not with us according to Thy justice, but rather according to Thy bounty." Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU1687. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 180 words, Per. Volume 138. ما نه استبداد صرف را میخواهیم و نه آزادی بحت ما بامور روحانی و تعلقات *We desire neither absolute despotism, nor unbounded liberty. We are concerned with the spiritual teachings and matters pertaining to the world above....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.048-049 (1.068-069). Trans: KHHE.086-087.

ABU1688. Words spoken during filming of motion picture on 1912-Jun-18, and later during a recording session. 180 words, Per. Volume 153. مژده باد مژده باد که نور شمس حقیقت طلوع نمود مژده باد مژده باد که صهیون برقص *Glad-tidings, glad-tidings! The sun of Truth has arisen! Glad-tidings, glad-tidings! The New Jerusalem has descended from heaven!...* To: Words spoken during filming of motion picture. Date: 1912-Jun-18. Mss: None. Pubs: DWNP_v2#09 p.078x, ANDA#43-44 p.76, KHF.001, KHTB2.153, NJB_v03#06-08 p.001 , BDA1.127.08. Trans: SW_v19#08 p.253-254, MHMD1.136-137, BW_v07p421, BSTW#056. Notes: The (silent) motion picture can be found here: https://www.youtube.com/watch?v=1PtVhF-LXBw. The audio from the recording session can be found here: https://www.youtube.com/watch?v=9FuBKye6dQg.

ABU1689. Words spoken ca. 1914. 180 words, Ara. Volume 166. ملاحظه جنون دولت ایران و دولت عثمانی را بفرمائید که به چه طرزی حضرت بهاءالله *Consider the foolishness of the governments of Iran and the Ottoman Empire in how they banished His Holiness Baha'u'llah from Iran...* Date: 1914 ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.322 (1.448-449). Trans: KHHE.459-460, COB.226x. Notes: Paraphrase from remarks in Arabic.

ABU1690. Words spoken on 1913-Jan-13 in London. 180 words, Per. Volume 157. من از احساسات شماها بسیار ممنونم زیرا این احساسات عمومیه الهیه است و امور خصوصیه بشریه *I am most grateful to you all for your sentiments, inasmuch as universal feelings are divine, whereas particular matters are born of humankind...* Date: 1913-Jan-13. Mss: None. Pubs: BDA2.082. Trans: MHMD2.099-100.

ABU1691. Words spoken at Plaza Hotel in Chicago, 1912-May-02. 180 words, Per. Volume 152. نفوس دارای دو استعدادند یکی بصرف قوآء طبیعی و دیگری بتربیت معلم عالم انسانی حاصل شود و استعداد طبیعی نیز ظهور و بروزش *Souls possess two types of capacity: one is derived from innate powers and the other is acquired through the education imparted by the Teacher of the world of humanity... This, too, has two aspects. There are certain evils whose consequences...* To: Answer to questions. Date: 1912-May-02. Mss: None. Pubs: AVK3.085.08x, BDA1.065.08. Trans: SW_v19#04 p.112, MHMD1.073.

ABU1692. Words spoken on 1913-Jan-24 in Paris. 180 words, Per. Volume 158. هجوم هر ملتی بر ملت دیگر و تعدی هر نفسی بر سائر نفوس طبیعی است و این بمقتضای طبیعت *The assault of one people against another, and the aggression which a person exhibits towards another, are demonstrations of natural behavior...* Date: 1913-Jan-24. Mss: None. Pubs: BDA2.103. Trans: MHMD2.125-126.

ABU1693. Words to the Baha'is, spoken at Hotel Lankershim on 1912-Oct-20. 590 words. Volume 155. *Praise be to God! That this city is progressive; that it is adorned with the existence of the believers... The deceased, his honor Mr. Chase, was a blessed soul; he was a holy reality....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Oct-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#13 p.225-226x, BSTW#155e, ECN.145+182.

ABU1694. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-27. 180 words. Volume 175. *Your steamer is waiting; it is best that you remain together and go direct to America.... Praise be to God that ye have come and attained this station...* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p210, LAT.146-147.

ABU1695. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 180 words. Volume 123. *it [is] quite true that all the great Prophets - the Suns of God - are without sin: though the word 'prophet' is used in more senses than one by the Jews....* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Great Prophets Trans: PN_1901 p008, NRMM.215-216.

ABU1696. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 180 words. Volume 133. *God is like the calm and limitless sea. His Bounty is overflowing and illimitable. In our physical selves we are like the animals... The true pleasure and happiness depend upon the spiritual perception and enjoyment....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#19 p.196x, TDLA.038-039, VLAB.125x, BLO_PN#104.

ABU1697. Words to Mrs Sarah Herron et al in Dec. 1900. 180 words. Volume 120. *The Zoroastrians, who were very numerous throughout Persia... While the Christians claim this passage is to be taken literally, and that it means that Christ was born of a virgin...* To: Words to Mrs Sarah Herron et al. Date: 1900-Dec-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#01 p.006x, PN_1900 p084.

ABU1698. Words to some friends, spoken on 1915-Feb-24. 180 words. Volume 167. *The progress and adornment of a country depends upon the qualities and perceptions of its people and not upon its monuments, parks... In the beginning we were all shut up in the military barrack...* To: Words to some friends. Date: 1915-Feb-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-24.

ABU1699. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 180 words. Volume 133. *The history of Mount Carmel is holy history. A spiritual atmosphere surrounds this 'Mountain of God.' Elijah and Jesus spent part of their precious lives upon it....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.055-056, BLO_PN#104. Notes: Paraphrase?

ABU1700. Words spoken at Pleiades Sylvan Bower, Alhammeh near Tiberias, 1914-May-10. 180 words. Volume 164. *Praise be to God that thou art wealthy through the treasury of the Kingdom. True wealth is the wealth of the Kingdom of God. The heart of man must be rich....* Date: 1914-May-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-10.

ABU1701. Words to Ida Finch and Fanny and Alma Knobloch, spoken on 1908-Nov-12. 180 words. Volume 140. *We should seek the Heavenly Kingdom. The earthly Presidency returns to dust, but the Heavenly Sovereignty is everlasting. On the material plane even a goat may become a leader...* To: Words to Ida Finch and Fanny and Alma Knobloch. Date: 1908-Nov-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: FRGA.033.

ABU1702. Words to May Maxwell et al, spoken around 1898-Feb-25. 180 words. Volume 119. *Now the time has come when we must part, but the separation is only of our bodies... Another commandment give I unto you! That ye love one another as I love you....Behold a candle and how it gives its light. It weeps its life away, drop by drop, in order to give forth its flame of light....* To: Words to May Maxwell et al. Date: 1899-Feb-25 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.503 #969x, SW_v08#06 p.065x, SW_v08#12 p.144x, SW_v12#16 p.251+254x, PN_1899 p014x, AEP.041-042, VLAB.012, BLO_PN#031. Musical interps: Baha'i World Congress, B. Weber, S. Sunderland.

ABU1703. Message to Theosophists in London, Sep. 1911. 180 words. Volume 149. *Give my most friendly greetings to all the Theosophists. You have risen to help humanity because you are freeing yourselves from superstition...* To: Message to Theosophists. Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.173-174, BLO_PN#022.

ABU1704. Words to Mountfort Mills, spoken on 1909-May-26. 180 words. Volume 142. *In brief, the duties of the Board of Council and teaching are important matters; for this is the foundation of the edifice - teaching with the training of souls...* To: Words to Mountfort Mills. Date: 1909-May-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p080.

ABU1705. Words spoken on 1914-Jan-05. 180 words. Volume 163. *The winds were blowing from every direction. Some requested me not to come, but I said: 'This is the feast of the believers of God...'...* Date: 1914-Jan-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-05.

ABU1706. Words to Alma Knobloch, spoken on 1908-Nov-09. 180 words. Volume 140. *Are you happy? Have the people of Germany the capacity to receive?... The Kingdom of God is like a tailor, and nations and sects are like pieces of cloth or materials; each nation or sect is a special material...* To: Words to Alma Knobloch. Date: 1908-Nov-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: FRGA.014.

ABU1707. Words to Mrs Rosenberg, Cropper, and Heron, spoken 97 Cadogan Gardens on 1913-Jan-20. 180 words. Volume 157. *Although this globe of ours is very small, yet it has all these living beings. Can it be imagined that those tremendous bodies hanging in a limitless atmosphere are without inhabitants!...* To: Words to Mrs Rosenberg, Cropper, and Heron. Date: 1913-Jan-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-20.

ABU1708. Words spoken at House of Abbud in Akka, 1914-Apr-01. 180 words. Volume 164. *I praise Thee, O God! For Thou hast made the prison a throne in Thy earth, a heaven in Thy heavens, and Orient amongst Thy Orients...* Date: 1914-Apr-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#052w.

ABU1709. Words spoken en route in carriage in Haifa, 1915-Apr-25. 180 words. Volume 167. *These warring, Christian nations call themselves the*

followers of the Nazarene but do not live in accord with his teachings... Do we Bahá'ís live according to the principles of His Holiness Bahá'u'lláh? We must be just.... Date: 1915-Apr-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-25.

ABU1710. Words to Mary MacNutt et al in 1904. 180 words. Volume 131. *There are different kinds or degrees of love: First, from God to God... Fifth, from man to himself. If this is simply selfish it is disastrous to the soul...* To: Words to Mary MacNutt et al. Date: 1904. Mss: None. Pubs: None. Question: What is love in the commandment of the Christ 'that ye love one another'? Trans: PN_1904 p087.

ABU1711. Words to Madam J, spoken on 1904-Apr-15. 180 words. Volume 130. *Yes, I know, and the more you think to know the reason the less you can solve the problem... Man erroneously thinks his happiness comes from the world...* To: Words to Madam J. Date: 1904-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Question: Madam J. said that at times her heart became very sad Trans: PN_1904 p021, PN_1904 p029.

ABU1712. Words to Frau and Frauline Consul, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-29. 180 words. Volume 159. *Complete physical health is enjoyed by the animals. Consider when the animal possesses perfect health, it brays, it rolls on the grass...* To: Words to Frau and Frauline Consul. Date: 1913-Apr-29 [GMC116 says 26 April]. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-29.

ABU1713. Words to the friends, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-23. 180 words. Volume 159. *One day in Baghdad Bahá'u'lláh was walking beside the bank of the Euphrates. A learned man of that city who had never seen him passed and was greatly impressed...* To: Words to the friends. Date: 1913-May-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-23.

ABU1714. Words to Mountfort Mills, spoken on 1909-May-26. 180 words. Volume 142. *There may be speaking from a text taken from the writings, but it should be written out by the speakers... You must be careful not to have anyone harmed by speaking. Suppose some speak not well....* To: Words to Mountfort Mills. Date: 1909-May-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p071, PN_1909 p081.

ABU1715. Words to the Master's entourage, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-14. 180 words. Volume 158. *I remember that during my childhood we had a colored servant whose name was Mubarak. He was big and strong. At that time I was six or seven years old...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Mar-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-14. Notes: Paraphrase.

ABU1716. Words spoken at 97 Cadogan Gardens in London, 1913-Jan-16. 180 words. Volume 157. *All the meetings must be for teaching the Cause and spreading the Message, and suffering the souls...* Date: 1913-Jan-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#0157x, DAS.1913-01-16, BSC.502 #967, SW_v04#15 p.256, SW_v09#14 p.161, CHH.177-178, BLO_PN#022.

ABU1717. Words to Eric Julihn, spoken on 1913-Jan-22. 180 words. Volume 158. *We were in San Francisco less than a month.... The friends of God must sacrifice their lives for the sake of each other....* To: Words to Eric Julihn. Date: 1913-Jan-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-22.

ABU1718. Words spoken on 1914-Jun-16. 180 words. Volume 164. *Think of God, and let thy thought be of God, and let thy brother be trained according to...* Date: 1914-Jun-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-16, SW_v07#15 p.143, SW_v09#07 p.088.

ABU1719. Words spoken on 1914-Mar-26 in Haifa. 180 words. Volume 163. *Are not men really childish? The life of men is but a few days; then death overtakes them... My home is the home of peace...* Date: 1914-Mar-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0859x, DAS.1914-03-26, SW_v09#03 p.039-040, SW_v12#12 p.204x, ABCC.405, VLAB.151. Musical interps: B. Weber, S. Sunderland.

ABU1720. 180 words. Volume 186. *If so great a remedy would be applied to the sick body of the world, it would certainly be the means of continually and permanently...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#15 p.137.

ABU1721. Words to the Baha'is, spoken at Kinney home on 1912-Jun-11. 180 words. Volume 153. *It is my hope that the meetings of the Baha'i Assembly in New York shall become like...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Jun-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#0581x, PUP#064 (p.183), SW_v03#10 p.014-015, PN_1912 p022.

ABU1722. 180 words. Volume 186. *Give my greeting to the friends in Washington and say: 'O ye believers of God! I am always thinking of the days...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#06 p.112.

ABU1723. 180 words. Volume 158. *From the beginning the followers of all religions have believed in two seas, -- one salt and one fresh...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.101-102.

ABU1724. 180 words. Volume 158. *Praise be to God that the sun of reality of religion hath dawned. From all parts of the world...* Date: 1913-Mar-29 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-29x, ADP.035-036.

ABU1725. Words spoken on 1920-Sep-07. 180 words. Volume 177. *The body of man is from the world of nature. His body is akin to that of the animal. He has animal tendencies....* Date: 1920-Sep-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#16 p.269, PN_1920 p032, PN_1920 p056, PN_1920 p092, PN_1920_heh p014, PN_1920_heh_haifa p021. Notes: "Abdu'l-Baha on Mt. Carmel", notes by Mabel Paine.

ABU1726. Words spoken on 1914-Jun-01 in Tiberias. 180 words. Volume 164. *Live thou in accord with the teachings of Bahá'u'lláh. Do not only read them. There is a vast difference...* Date: 1914-Jun-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0423x, DAS.1914-06-01, SW_v07#18 p.178, BSTW#402.

ABU1727. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 180 words. Volume 139. *This power is neither heavenly nor spiritual; neither is it an influence from disembodied spirits. It is the human spirit-magnetism...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: What is the power used in automatic writing? Trans: LOG#1753x, DLA.037-038, BLO_PN#026.

ABU1728. Words to Ali Kuli Khan and Florence Khan, spoken on 1906-Jun-10. 180 words. Volume 135. *Virtue and excellence consist in true faith in God, not in having a small or a large appetite for food, or in similar matters. Jinab-i-Tahirih had a good appetite....* To: Words to Ali Kuli Khan and Florence Khan. Date: 1906-Jun-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p020, PN_1906 p028, SUR.229, BLO_PN#001.

ABU1729. Words to Percy Woodcock in 1909. 180 words. Volume 144. *If we wish to pray we must have some object upon which to concentrate. If we turn to God...* To: Words to Percy Woodcock. Date: 1909. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#04 p.047-048, PN_1909B p048.

ABU1730. Words spoken in 1900. 180 words. Volume 121. *Abdu'l-Baha said that he had seen the faces of the American believers and he was very glad...* Date: 1900. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#16 p.215, PTIM.034.

ABU1731. Words spoken on 1912-Oct-05 in San Francisco. 180 words. Volume 155. *You are all welcome, most welcome. We have come here to be your guests. Do you accept a guest?...* Date: 1912-Oct-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.095+952. Notes: talk given at 4 p.m.

ABU1732. Words spoken on 1912-Oct-14 in San Francisco. 180 words. Volume 155. *Welcome, very welcome! Praise be to God that he confirmed me to come here to see you, for I had the greatest longing to see the friends in America...* Date: 1912-Oct-14 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.136. Notes: Morning talk.

ABU1733. Words to Mr. McCarthy, spoken on 1912-Oct-06. 180 words. Volume 155. *Is there any greater desire than this? It is a big desire. This desire*

cannot be compared to all others. It is hard to be steadfast... To: Words to Mr. McCarthy. Date: 1912-Oct-06. Mss: None. Pubs: None. Question: I desire to be directed in the true way. Trans: ECN.481+707+814.

ABU1734. 180 words. Volume 186. *At the time when the Bab was being driven by his enemies from place to place...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#06 p.181, STAB#072.

ABU1735. Words spoken ca. Jan. 1909. 170 words, Per. Volume 141. احبا باید مربی نفوس باشند نفوس را باخلاق روحانی و انجذاب وجدانی *The beloved ones must be educators of souls, nurturing them through spiritual attributes and conscientious attraction [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.294-295. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU1736. Words spoken on 1915-Jul-25 in Haifa. 170 words, Per. Volume 168. اسباب اینطور فراهم آمده که مجالس و معاشر حضرات تلامذه باشم. حکم غیبیه است که معلوم نیست *The circumstances have been thus ordained that I should associate and commune with the disciples. It is a divine decree whose purpose remaineth hidden [3.5s]...* Date: 1915-Jul-25. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-25. Trans: None.

ABU1737. Words spoken at Baltimore Hotel in Paris, 1913-May-11. 170 words. Volume 159. *The greatest prison is the material world. Prison is the antithesis of freedom. Now man is a prisoner of food, of sleep...* Date: 1913-May-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-11.

ABU1738. Words to the Persian friends, spoken on 1912-Dec-28. 170 words. Volume 157. *If the believers of God had lived in accord with the good pleasure of the Blessed Perfection, all the people of the world would have been Baha'is by now...* To: Words to the Persian friends. Date: 1912-Dec-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1912-12-28.

ABU1739. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-15. 170 words, Per. Volume 158. امروز اعظم امور مسئلهٔ تبلیغ امر الله است که نفوس را نجاح و فلاح بخشد حیات ابدیه مبذول دارد رضای جمال مبارک *The question of teaching the Cause is the most important affair. Regardless of all the other matters, we must spread the message of the Kingdom....* Date: 1913-Feb-15. Mss: None. Pubs: BDA2.140-141. Trans: DAS.1913-02-15, MHMD2.175-176. Notes: Zarqani and Sohrab have different wording.

ABU1740. Words to the friends, spoken at Hotel Marquardt on 1913-May-01. 170 words, Per. Volume 159. امروز من با شما وداع می‌کنم لکن وداع دو قسم است یکی آنست که نفوس بعد از وداع بمرور یکدیگر را فراموش میکنند *This is the day of farewell with you. Farewell is of two kinds. The first kind of farewell is followed by forgetfulness....* To: Words to the friends. Date: 1913-May-01. Mss: None. Pubs: BDA2.276-277. Trans: DAS.1913-05-01, MHMD2.362.

ABU1741. Words to the Baha'i women, spoken at Krug home on 1912-Nov-12. 170 words, Per. Volume 156. این انجمن دختران من است در خانهٔ دختر من مسس کروک لهذا از این اجتماع بسیار مسرورم خوب مجلسی است *This is the assemblage of my daughters in the home of my daughter, Mrs Krug. Therefore I am very happy with this gathering....* To: Words to the Baha'i women. Date: 1912-Nov-12. Mss: None. Pubs: BDA1.369.11. Trans: MHMD1.388.

ABU1742. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 170 words, Per. Volume 138. این مهمانی مال حضرات زائرین کلیمی است از فضل جمال مبارک در این حفله و در این مائده جمع شده اند *This feast belongs to the illustrious pilgrims of the Jewish descent.... In the East it was prohibited for men and women to assemble in the same room. However in this Dispensation, the women have the same rank as men...* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.050-051 (1.071). Trans: KHHE.089-090.

ABU1743. Words spoken on 1913-Jun-23 in Port Said. 170 words, Per. Volume 160. آنچه را شما دربارهٔ اسلام شنیده‌ایدهیچ ربطی باساس اسلام ندارد و حتی اکثر آنچه از بعض *That which you have heard about Islam bears no relationship whatsoever to the foundation of that religion...* Date: 1913-Jun-23. Mss: None. Pubs: BDA2.360-361. Trans: MHMD2.481.

ABU1744. Words spoken on 1911-Sep-14 in London. 170 words, Per. Volume 149. تحیت محترمانهٔ مرا بجمعیت تیاسفی برسان و بگوشما فی *Please give my respectful greetings to the Theosophical Society, and tell them 'You are in truth promoting the oneness of humanity...* Date: 1911-Sep-14. Mss: None. Pubs: KHAB.057 (066), KHTB1.018. Trans: ABS#05.

ABU1745. Words to Lua Getsinger, spoken at 309 W 78th St on 1912-Jul-07. 170 words, Per. Volume 153. جمال مبارک این عهد را برای اطاعت گرفتند نه مخالفت و این را من محض حفظ امر الله و اتحاد احباء می گویم *The Blessed Beauty entered into this Covenant for obedience and not for opposition. I say this merely for the protection of the Cause of God and for the purpose of safeguarding unity among the friends....* To: Words to Lua Getsinger. Date: 1912-Jul-07. Mss: None. Pubs: BDA1.148.17. Trans: MHMD1.160-161.

ABU1746. Words spoken ca. Feb. 1920. 170 words, Per. Volume 176. حاج میرزا کمال الدین نراقی عموئی داشت موسوم به حاجی ملا محمد نراقی روزی حاجی میرزا کمال الدین حکایت کرد *Hajj Mirza Kamal'ud-Din-i-Naraqi had an uncle named Haji Mulla Muhammad-i-Naraqi. One day Haji Mirza Kamal'ud-Din related [3.5s]...* Date: 1920-Feb ca.. Mss: None. Pubs: KHMT.081-082. Trans: None.

ABU1747. Words spoken ca. Feb. 1920. 170 words, Per. Volume 176. در این مدت من تب داشتم و نتوانستم در محفل شما حضور پیدا کنم لذا از ملاقات شما ها محروم بودم *During this period, I was stricken with fever and could not attain unto your gathering; thus was I deprived of meeting with you all [3.5s]...* Date: 1920-Feb ca.. Mss: None. Pubs: KHMT.090. Trans: None.

ABU1748. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 170 words, Per. Volume 138. شرکت خبرگزاری رویتر تلگراف نموده که مستر داد بهائی عازم هندوستان است *The Reuters news agency telegraphed that a Baha'i by the name of Mr. Dodd was proceeding for India. Reuters only sends telegrams for such prominent personages...* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.026-027 (1.037-038). Trans: KHHE.052-053.

ABU1749. Words spoken on 1913-Jan-12 in London. 60 words, Per. Volume 157. این بحث بین افراد بود چنانچه ذکر شد بشر حقّ انتقام ندارد امّا اگر ملّتی تعدّی کند *This subject has been discussed among people for some time. As was mentioned previously, no one has the right to take revenge...* Date: 1913-Jan-12. Mss: None. Pubs: BDA2.080. Trans: MHMD2.096-097. Notes: Merged with ABU3738.

ABU1750. Words spoken on 1913-Mar-25. 240 words, Per. Volume 158. عظمت این امر بدرجه‌ءي است که منکرین شهادت بر قدرت و بزرگواري *The grandeur of this Cause is such that even its disbelievers have testified to its power and greatness... In 'Akka the first person to throw himself at the feet of Baha'u'llah and kiss His garment was its Mufti....* Date: 1913-Mar-25. Mss: None. Pubs: BDA2.197-198. Trans: MHMD2.253-254, STAB#086x.

ABU1751. Words spoken on 1913-Jun-10 in Paris. 170 words, Per. Volume 159. قیام بر تبلیغ امر الله و خدمت کلمة الله در هر عصری سبب حیات سرمدیه نفوس بوده *In every age, the act of arising to teach the Cause of God and exalt His Word has enabled humanity to achieve eternal life. Through this service...* Date: 1913-Jun-10. Mss: None. Pubs: BDA2.344-345. Trans: MHMD2.457-458.

ABU1752. Words spoken on 1915-Sep-23 in Haifa. 170 words, Per. Volume 168. گرسنگی صدمه است از برای انسان، غذا دافع آن است، نه اینکه لذتی است در غذا. تشنگی صدمه است از برای انسان *Hunger is an affliction unto man, and food doth ward it off; not that there be pleasure in food. Thirst is an affliction unto man [3.5s]...* Date: 1915-Sep-23. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-23. Trans: None.

ABU1753. Words spoken on 1915-Oct-21 in Akka. 170 words, Per. Volume 168. من جمله اینکه مناظر آنجا اصطناعی و مناظر اینجا خلقی است. اگر آن تجملات در اینجا بود آن وقت معلوم می شد *Among these matters lies the truth that those vistas are artificial whilst these scenes are divine creations. Were such splendors to be found herein, then verily would it become evident [3.5s]...* Date: 1915-Oct-21. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-21. Trans: None.

ABU1754. Words spoken to E.G. Brown on 1913-Mar-09 in Paris. 170 words, Per. Volume 158. من خواستم شما از الواح و رسائل اخیرهٔ حضرت بهآءالله مطلع شوید بدانید که در ایام ظهور *I wanted you to become acquainted with Baha'u'llah's*

latter Tablets and epistles. Know that, in the scriptures of every dispensation... Date: 1913-Mar-09. Mss: None. Pubs: BDA2.175. Trans: MHMD2.221-222.

ABU1755. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Aug-06. 170 words, Per. Volume 154. میفرمودند ایرانیها هر امر مهمی را میخواهند یاد داشت کنند می گویند این را هم در جزء بیست و نهم بنویسید حال باصطلاح ایرانیها *When Persians want to record any important matter, they say, 'Write this down in the twenty-ninth section.'...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Aug-06. Mss: None. Pubs: BDA1.178.09. Trans: MHMD1.194.

ABU1757. Words to some friends, spoken on 1915-May-07. 170 words, Per. Volume 167. هر امری که قوه دارد خودش کار میکند حال ما اینجا هستیم جمیع ابواب مسدود و طرق مقطوع است *The Cause which is endued [with] dynamic, spiritual energy will advance and develop in spite of all obstacles.... It has taken possession of the subterranean layers of human consciousness.....* To: Words to some friends. Date: 1915-May-07. Mss: None. Pubs: KHH1.228 (1.317). Trans: KHHE.334-335, DAS.1915-05-07. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU1758. Words spoken in the presence of Zia Baghdadi, ca. 1920. 170 words, Ara. Volume 177. هم عندهم المساوات و نحن عندنا لیس فقط المساوات بل المواساة هم یطلبون المساوات کرها *They seek equality amongst themselves, while We possess not equality alone but rather fellowship and consolation. They pursue equality with aversion [3.5s]...* Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: YIK.315-316, ZIAB2.151. Trans: None.

ABU1759. Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al, spoken on 1919-Dec-15. 170 words. Volume 175. *It was infinite, unlimited. This is clear. Can a limited power raise such a cause?... Baha'u'llah's last illness lasted twenty-one days....* To: Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al. Date: 1919-Dec-15. Mss: None. Pubs: None. Question: Would 'Abdu'l-Baha tell us about the knowledge of Baha'u'llah?... Trans: PN_1919 p036.

ABU1760. Words spoken ca. 1900. 170 words. Volume 121. *The reality and essence of Jesus Christ was like the mirror, and the reality and essence of God is likened unto the Sun....* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p068. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #4.1.

ABU1761. Words to some friends, spoken on 1915-Mar-23. 170 words. Volume 167. *My highest desire in this world is to be confirmed in the service of the Threshold of the Blessed Perfection. No other title or station is pleasing to me. Bahá'u'lláh Himself crowned my head...* To: Words to some friends. Date: 1915-Mar-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-23.

ABU1762. Words spoken in Dec. 1900. 170 words. Volume 120. *Nicodemus was a learned man; nevertheless he was one of those to whom Jesus referred when He said, 'Because seeing, they see not...* Date: 1900-Dec. Mss: None. Pubs: None. Question: [explanation of John 3:9-14] Trans: PN_1900 p098.

ABU1763. Words to Will and Wendell Dodge, spoken on 1901-Nov-19. 170 words. Volume 123. *Today the body of the world is sick. All nations are raising the banners of war and the illness, being very severe, needs the divine Physician....* To: Words to Will and Wendell Dodge. Date: 1901-Nov-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1901 p073, BLO_PN#109.

ABU1764. Words to Charles and Mariam Haney spoken in Feb. 1909. 170 words. Volume 141. *The people who come here are divided into two classes. One comes here as dead and returns alive...* To: Words to Charles and Mariam Haney. Date: 1909-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHF.005-006.

ABU1765. Words to Remey, Latimer, et al, spoken on 1914-Oct-16. 170 words. Volume 166. *When we were in Salmani-Pak, an Indian prince, Iqbalu'd-Dawlih, accompanied by one student, came there. There were between thirty and forty souls with Bahá'u'lláh....* To: Words to Remey, Latimer, et al. Date: 1914-Oct-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-16, PN_1914 p093.

ABU1766. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1915-Jun-23. 170 words. Volume 168. *I have repeated on various occasions that the foundation of the progress of the Bahá'í Cause consists in the spread of the message... This is the time for laying the foundation and raising the walls. This is not the time to think of the interior decoration and furniture....* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1915-Jun-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-06-23.

ABU1767. Words to Ida Finch and Fanny and Alma Knobloch, spoken on 1908-Nov-11. 170 words. Volume 140. *How are the Believers? Are they enkindled? Are they brilliant stars in the Assembly? Do they serve the Cause of God in Love and Harmony? In the meetings of Believers is there a real quickening, or is it cold?...* To: Words to Ida Finch and Fanny and Alma Knobloch. Date: 1908-Nov-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: FRGA.020.

ABU1768. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 170 words. Volume 123. *The word virgin means those who are free from ties of this world unspotted by the world and empty... The first necessity for us is to increase this capacity for light....* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Parable of the ten virgins Trans: PN_1901 p003, NRMM.205.

ABU1769. Words to Ida Finch and Fanny and Alma Knobloch, spoken on 1908-Nov-10. 170 words. Volume 140. *We are having a very good meeting, very sweet and full of the Spirit. Thanks be to God that the love of Baha'o'llah has gathered us. Our countries are different...* To: Words to Ida Finch and Fanny and Alma Knobloch. Date: 1908-Nov-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: FRGA.016.

ABU1770. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jun-30. 170 words. Volume 142. *The most important thing is that which comes through the Spirit - the breath of the Holy Spirit... Without firmness there will be no result. Trees must be firm in the ground to give fruit....* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jun-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#08 p.100x, PN_1909 p003, PN_1909 p074, PN_1909B p006, PN_1909C p071, DJT.020-021x, BLO_PN#027x.

ABU1771. Words to departing pilgrims, spoken on 1914-Jan-20. 170 words. Volume 163. *Do ye not weep! The Lord is your comfort. The glory of the King of Kings shall rest upon you. Abide eternally in the realm of joy...* To: Words to departing pilgrims. Date: 1914-Jan-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-20.

ABU1772. Words to Esmael, spoken on 1914-Dec-09. 170 words. Volume 166. *Let me tell you a story about a Mohammadan Judge in Tiberias. This judge had two rooms which communicated to each other by the means of a ladder...* To: Words to Esmael. Date: 1914-Dec-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-09.

ABU1773. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 170 words. Volume 133. *In the Book of Íqán we can read the Word of God concerning the true Reincarnation, which is the Return of the Spiritual Qualities in the Servants of God....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.045, BLO_PN#104.

ABU1774. Words spoken in Jan. 1913. 170 words. Volume 158. *Reincarnation is a very abstruse question. If one desires to give a satisfactory explanation, one must write a book...* Date: 1913-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-02n. Notes: Int'l Psychic Gazette Feb 1913 p.197.

ABU1775. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-25. 170 words. Volume 158. *When His Holiness the Báb arrived in Isfahan, Manuchehr Khan who had been converted from Christianity to [the] Muhammadan religion was the governor of the city....* Date: 1913-Feb-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-25.

ABU1776. Words to Mr Crewe of Newfoundland, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-02. 170 words. Volume 158. *The physical body is accidental and the inherent quality of every accidental composition one of which is decomposition. For example, the inherent quality of a house...* To: Words to Mr Crewe of Newfoundland. Date: 1913-Mar-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-02. Notes: Paraphrase.

ABU1777. Words to a group of American students, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-Mar-25. 170 words. Volume 158. *I am likewise most pleased to meet you. This cause has become world-wide. In a short space of time it has*

permeated throughout all the regions, for it has a magnetic power... To: Words to a group of American students. Date: 1913-Mar-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-25, BSC.443 #809x, DWN_v5#01 p.006x.

ABU1778. Words spoken on 1914-Jun-01 in Tiberias. 170 words. Volume 164. *Thy present condition is transitory... Dissatisfaction with one's self is a sign of progress. The soul who is satisfied with himself is the manifestation of Satan...* Date: 1914-Jun-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-01, SW_v07#18 p.184-185x, BNE.084x.

ABU1779. Words to the women believers, spoken on 1915-Apr-21. 170 words. Volume 167. *I hope that this feast of Ridvan will be blessed to all the lovers of Baha! It was an hour like unto this and on such a day that Bahá'u'lláh was bidding farewell to the friends in Baghdad...* To: Words to the women believers. Date: 1915-Apr-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-21.

ABU1780. Words to the friends, spoken around 1914-Sep-07. 170 words. Volume 165. *The star of the fortune of some people is always on the ascendant. They are chosen by God to perform certain services in the world of humanity....* To: Words to the friends. Date: 1914-Sep-07 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-08.

ABU1781. Words to some children, spoken at Goodall home on 1912-Oct-12. 170 words. Volume 155. *What radiant children these are! How radiant! What radiant and beautiful children! These will become very good...* To: Words to some children. Date: 1912-Oct-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.050-051, ECN.126+477+495n. Notes: Afternoon talk.

ABU1782. Words spoken on 1915-May-01 in Haifa. 170 words. Volume 167. *How the children love the small, innocent lambs... I remember an incident of my childhood... I was then very, very young, probably 3 or 4 years. At the time the Blessed Perfection lived in Tihran....* Date: 1915-May-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-01.

ABU1783. Words to Mr Diebold and Miss Wieland, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-28. 170 words. Volume 159. *I have heard you are engaged to get married. It will be a blessed union. A marriage performed according to the religion of God will be very blessed....* To: Words to Mr Diebold and Miss Wieland. Date: 1913-Apr-28 [GMC116 says 30 April.]. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-28.

ABU1784. Words to M. R. Shirazi, spoken on 1914-Apr-07. 170 words. Volume 164. *It is really very sad to see how Buddha and Christ are fallen into the hands of the bad people of their respective followers... At the very utmost photographs are for remembrance and not for worship....* To: Words to M. R. Shirazi. Date: 1914-Apr-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-07, TDAB.04-05.

ABU1785. Words to Mr and Mrs Hannen, spoken on 1909-Feb-22. 170 words. Volume 141. *If entertainments were of an intellectual character such as lectures or singing and music, they were approved, but a Bazaar was not so commendable...* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909-Feb-22. Mss: None. Pubs: None. Question: Concerning raising money for the Mashriqu'l-Adhkar Trans: PN_1909F p086, PN_1909F p103, AKL.011-012.

ABU1786. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1913-Jan-22. 170 words. Volume 158. *Once Muhammad Ali thought in a public way [to] show his superiority over 'Abdu'l-Bahá. In those days the Blessed Perfection lived in the Palace of Bahji...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1913-Jan-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-22.

ABU1787. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Jan-29. 170 words. Volume 158. *Be free from every tie. Do not attach thy heart to anything. Open thy wings and soar toward the infinite space of God. A bird whose wings are tied cannot fly....* Date: 1913-Jan-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-29.

ABU1788. Address to the friends at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Mar-05. 170 words. Volume 158. *You are very welcomed. I am always glad to meet you and associate with you. But the weather of Paris did not agree with me and caused me this illness....* To: Address to the friends. Date: 1913-Mar-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-05.

ABU1789. Words to Mr Herrigel, spoken at Grand Hotel on 1913-Apr-20. 170 words. Volume 159. *See to it that it is also published in a German newspaper and later in a pamphlet. This address is very useful for the Christians...* To: Words to Mr Herrigel. Date: 1913-Apr-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-20.

ABU1790. Words to a Persian visitor, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-17. 170 words. Volume 159. *Be patient. Overlook the shortcomings of others. Don't mind the criticisms of anyone. Let thy heart be like unto a sea....* To: Words to a Persian visitor. Date: 1913-May-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-17.

ABU1791. Words spoken on 1915-Apr-24 in Haifa. 170 words. Volume 167. *Now that sacred tent which belonged to the Manifestation of God, the tent under which the Suratu'l-Haykal, the Kitab-i-Aqdas and other glorious Tablets were revealed... is given by the violators of the Covenant to Jamal Pasha...* Date: 1915-Apr-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-24.

ABU1792. Words spoken at Haifa Pilgrim House, 1920-Oct-25. 170 words. Volume 177. *When love enters the heart the bitter water becomes sweet... When I was in Baghdad, a thorn seller invited us. His dwelling was twenty miles from Baghdad...* Date: 1920-Oct-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920 p036.

ABU1793. Words to departing pilgrims, spoken on 1915-Apr-26. 170 words. Volume 167. *Intoxicated with the wine of the love of God and the service of man, you must go forth with intensified faith and focalized attraction. Each one of you must become a storm center of spiritual influence and a whirling vortex of divine stimuli....* To: Words to departing pilgrims. Date: 1915-Apr-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-26.

ABU1794. Words to Breakwell, Hopper, Brittingham, spoken around 1901-Sep-04. 170 words. Volume 123. *People must live for one another and not live in seclusion as the monks and nuns. People should not live solitary lives. Light is of no value in an empty room... Man must work and in that work show the qualities of God and thus do good...* To: Words to Breakwell, Hopper, Brittingham. Date: 1901-Sep-04 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.440 #803x, PN_1901 p024.

ABU1795. Words spoken on 1914-Oct-13. 170 words. Volume 166. *But now after the lapse of many centuries, his highness, the Almighty, has again looked upon them...* Date: 1914-Oct-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-13, SW_v09#01 p.007+010.

ABU1796. Words spoken on 1914-Feb-22. 170 words. Volume 163. *Everyone must do away with false prejudices and must even go to the other churches and mosques...* Date: 1914-Feb-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#03 p.037-038.

ABU1797. Words spoken on 1914-Feb-14. 170 words. Volume 163. *A thankful person is thankful under all circumstances. A complaining soul...* Date: 1914-Feb-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-14, SW_v07#18 p.186-187.

ABU1798. Words spoken on 1914-Feb-24. 170 words. Volume 163. *Generosity, courage, faithfulness, truthfulness, etc., are all shining stars.... In this station, the souls are tested....* Date: 1914-Feb-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#10 p.107.

ABU1799. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1917-Jan-17. 170 words. Volume 171. *I am like a man who has lost the most priceless jewel. He is seeking here and searching...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1917-Jan-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#13 p.143.

ABU1800. Words spoken at 97 Cadogan Gardens in London, 1912-Dec-26. 170 words. Volume 157. *Yes: In the Baha'i Cause arts, sciences and all crafts are (counted as) worship.... all effort and exertion put forth...* Date: 1912-Dec-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#0967x, LOG#2110x, PT#55 p.189, BSC.452 #826x, VLAB.134x. Musical interps: Leona and Larry.

ABU1801. 170 words. Volume 158. *As there is no one who has not his designated place in the world, for there is nothing useless on this earth...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.450 #823-824x, ADP.058-059.

ABU1803. Words spoken on 1913-Jul-05 in Port Said. 170 words. Volume 160. *Whether we live in the East or in the West, the invisible Power of Baha'o'llah...* Date: 1913-Jul-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-05, SW_v04#15 p.252, ABIE.026, BLO_PN#007.

ABU1804. Words to Isobel Chamberlain spoken around Sept. 1913. 170 words. Volume 160. *I have great hopes for the American people, but alas! as yet they do not understand the teachings of Bahá'u'lláh...* To: Words to Isobel Chamberlain. Date: 1913-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.443 #807x, ADP.030-031.

ABU1805. Words spoken ca. Oct. 1911. 170 words. Volume 149. *There has been another battle today and much blood has been shed. The poor have given their lives...* Date: 1911-Oct ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: The earth is God's. Trans: SW_v02#14 p.005.

ABU1806. Words spoken in Apr. 1913 in Stuttgart. 170 words. Volume 159. *They are ready to fight for their fatherland. How barbarous it seems to send men, who do not even know each other...* Date: 1913-Apr. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-23, SW_v04#04 p.072, SW_v07#16 p.157.

ABU1807. Words spoken on 1914-Feb-20. 170 words. Volume 163. *As long as a thing is rare and scarce, it seems more attractive and has greater value.... In the past, they used to prevent girls from learning to read and write...* Date: 1914-Feb-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#03 p.036-037.

ABU1808. 170 words. Volume 186. *Divine things are too deep to be expressed by common words. The heavenly teachings are expressed in parable in order to be understood...* Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.080.

ABU1809. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 170 words. Volume 139. *This is a deep and lengthy subject, but briefly, there is, as we know, a power that composes and a power that decomposes...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: ..."A strange and wonderful instrument exists in the earth..." Does this refer to an evil power such as psychic control?... Trans: LOG#0688x, DLA.043-044, BLO_PN#026.

ABU1810. Words to Anna Kunz, spoken on 1921-Mar-27. 170 words. Volume 178. *I was very glad to hear of your coming. When all the people are negligent you have been chosen by God.... In their heavenly books the prophets have spoken of the Day of the Lord...* To: Words to Anna Kunz. Date: 1921-Mar-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#06 p.142-142.

ABU1811. Words to Mrs Masten and son, spoken on 1912-Oct-07(?). 170 words. Volume 155. *I feel very happy to be amongst you. This is a happy nation and a striving one. I hope that this nation will be the instrument for the illumination of the world of humanity....* To: Words to Mrs Masten and son. Date: 1912-Oct-07(?). Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.651.

ABU1812. Words to Mrs. Emma Blum, spoken at 1815 California Street on 1912-Oct-07. 170 words. Volume 155. *My admonition to you is this. Be thoughtful of attaining to that which was the utmost desire of the Saints. Strive with all your heart and soul to attain to the Kingdom of God....* To: Words to Mrs. Emma Blum. Date: 1912-Oct-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.676.

ABU1813. Words spoken at Haifa Pilgrim House, 1920-Nov-05. 170 words. Volume 177. *I speak in Persian and you do not understand... The tongue of the soul is the tongueless tongue... People drink wine and say it is useful. It is not the wine, but the juice of the grape which is useful....* Date: 1920-Nov-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920_heh_haifa p069.

ABU1814. Words spoken at Dreyfus home in Paris, 1911-Nov-15. 160 words, Per. Volume 149. از فرط محبت بشما تضرع و زاری من بملکوت الهی این است که شماها را تایید نماید *You are all very welcome, and I love you all most dearly. Day and night I pray to Heaven for you that strength may be yours, and that, one and all, you may participate...* Date: 1911-Nov-15 [CD73/144: 17 November]. Mss: None. Pubs: KHAB.168 (179), KHTB1.166. Question: The desires and prayers of 'Abdu'l-Baha. Trans: PT#30 p.093. Musical interps: E. Mahony (1), E. Mahony (2).

ABU1815. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-17. 160 words. Volume 175. *Actual despotic government is undesirable. A republican form of government is good, but a constitutional monarchy is better...* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p021, PN_1919 p110, LAT.033-037.

ABU1816. Words spoken on 1913-May-18 in Paris. 160 words, Per. Volume 159. اگر انسان خوب تأمل کند میبابد که تربیت روحانی اطفال از صغر سن چه قدر اهمیت دارد *Should one ponder carefully, one would realize how important it is to give children a spiritual education from their earliest years....* Date: 1913-May-18. Mss: None. Pubs: BDA2.305. Trans: MHMD2.404.

ABU1817. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 160 words, Per. Volume 138. الحمد لله بفضل و عنایت جمال مبارک ما در بقعه مبارکه نوراء در ظل عنایت *Praise be unto God that through the generosity and benevolence of the Blessed Beauty, we have come to this resplendent spot...The believers must be servants to the world of humanity. They must be kind to one another...* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.044-045 (1.062-063). Trans: KHHE.080-081.

ABU1818. Words spoken on 1912-Oct-19 in Los Angeles. 160 words. Volume 155. *O my God! O my God! Verily, this is a servant of Thine, who did believe on Thee and in Thy signs...* Date: 1912-Oct-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#13 p.015, SW_v04#11 p.189-190, MAB.022, ECN.159. Notes: Prayer for Thornton Chase. Delivered at 1 p.m.

ABU1819. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Sep-26. 160 words, Per. Volume 154. امید وارم در صون حمایت الهی باشید و بخدمت نوع انسانی موفق شوید و همیشه *I hope that you will be under the protection of God... God has appointed provision for every living creature...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Sep-26. Mss: None. Pubs: MAS2.031x, BDA1.272.10. Trans: MHMD1.291.

ABU1820. Words to a French poet, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-Mar-28. 160 words. Volume 158. *Man must spend his talent in a cause the result of which is eternal. If we spend our talent in the Cause of God its outcome will be everlasting, but if we waste it over worldly affairs, it is like drawing pictures over the surface of the water....* To: Words to a French poet. Date: 1913-Mar-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-28, BSTW#093b.

ABU1821. Words spoken on 1915-Nov-10 in Bahji. 160 words, Per. Volume 168. انسان باید همیشه شعله را بنشاند. چون که این عالم همه اش شعله است، عالم نزاع و جدال است. نزاع میانه *Man must ever strive to quench the flame, for verily this world is naught but flame - a realm of conflict and contention [3.5s]...* Date: 1915-Nov-10. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-11-10. Trans: None.

ABU1822. Words to the Baha'is, spoken at True home on 1912-Nov-02. 160 words, Per. Volume 156. اول وظیفه اعضا الفت و اتحاد آنهاست که سبب حصول نتائج حسنه گردد *The first duty of the members is to effect their own unity and harmony, in order to...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Nov-02 [SW says Nov. 1.]. Mss: None. Pubs: MAS5.276, BDA1.349.05. Trans: COC#0187x, SW_v08#09 p.114, MHMD1.367-368, BSTW#248b.

ABU1823. Words to some friends, spoken on 1914-Nov-22. 160 words. Volume 166. *In these days the most important affair is to render a worthy service at the Holy Divine Threshold and this is no other but the guidance of the people of the earth....* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-22.

ABU1824. Words to the friends, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-30. 160 words, Per. Volume 159. این چه محبتی است که بقوهٔ حضرت بهآءالله در میان ما احداث شده پادشاه ایران دو مرتبه *Consider what wonderful love is this that has been established between us through the power of His Holiness Baha'u'llah! The Shah of Persia came twice to Stuttgart....* To: Words to the friends. Date: 1913-Apr-30. Mss: None. Pubs: BDA2.276. Trans: DAS.1913-04-30, MHMD2.361-362.

ABU1825. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 160 words, Per. Volume 138. باید بسیار مسرور باشید که در چنین روزی بارض مقدس رجوع نمودید واقعا از تدین و صفای طینت *You must be thrilled that on such a Day you have come to the Holy Land.... This is an explicit promise and clearly enunciated by the Divine Prophets. They have foretold that even outwardly, the Jews will come to the Holy Land and once more reclaim their ancient splendor....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.037 (1.052). Question: Utterances to pilgrims of Jewish descent Trans: KHHE.069.

ABU1826. Words spoken on 1913-Jun-08 in Paris. 160 words, Per. Volume 159. باید بوصایای الهیه عامل شوید زیرا این وصایا علاج هر دردی است این علاج را بکار برید *You must act on the divine counsels, inasmuch as they are the remedy for every ailment. Make use of this cure. Be mindful of God. Have discussions on spiritual subjects...* Date: 1913-Jun-08. Mss: None. Pubs: BDA2.342-343. Trans: MHMD2.454-455.

ABU1827. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 160 words, Per. Volume 138. بزرگان مصر میخواهند وهابی بشوند عقاید وهابیان را پیش گیرند شاید بحرب و ضرب و جنگ *The Egyptian chiefs want to become Wahabbi and promote Wahabbi convictions. Perchance they hope to resist European expansion through wars, violence, confrontations and slaughter....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.052 (1.073-074). Trans: KHHE.091-092.

ABU1828. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Aug-03. 160 words, Per. Volume 154. بیان باید بمشرب حضار و اقتضای وقت باشد حسن عبارات و اعتدال در ادای معانی و کلام است *The explanations must be adapted to the capacity of the hearers and suited to the exigency of the time....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Aug-03. Mss: None. Pubs: ANDA#79 p.15, MAS5.176b, GTB.015, BDA1.175.08. Trans: MHMD1.190-191, STAB#079.

ABU1829. Words to the Master's entourage, spoken en route in train on 1912-Sep-30. 160 words, Per. Volume 154. پطرس از تربیت ظاهری مقدس و مبری بود بدرجه ئی که ایام هفته را نمیتوانست نگهدارد هفت بسته‌ٔ نان می بست *Peter was devoid of all schooling and so untrained that he could not remember the days of the week. He would tie up seven loaves of bread and open one each day....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Sep-30. Mss: None. Pubs: BDA1.279.15. Trans: MHMD1.297-298.

ABU1830. Words to the Portland and Seattle Baha'is, spoken at Goodall home on 1912-Oct-22. 160 words, Per. Volume 155. تا حال واقع نشده که از شرق شخصی بغرب بیاید محض انبعاثات وجدانی و ملاقات دوستان الهی *Until now it never happened that someone from the East, impelled by the promptings of his conscience, should come to the West to see the friends of God... A great war and commotion shall inevitably take place...* To: Words to the Portland and Seattle Baha'is. Date: 1912-Oct-22. Mss: None. Pubs: BDA1.325.14. Trans: MHMD1.344.

ABU1831. Words spoken on 1915-Aug-03 in Haifa. 160 words, Per. Volume 168. حالا که عالم مغشوش است تا ببینیم بعد از این طوفان چه می شود، انشاء الله خوب می شود. این دول بدون اینکه مشکلات *Now when the world is in tumult and confusion, We shall behold what shall come to pass after this tempest; God willing, it shall be well [3.5s]...* Date: 1915-Aug-03. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-03. Trans: None.

ABU1832. Words spoken ca. Feb. 1920. 160 words, Per. Volume 176. حصول تائید منوط بتبلیغ است اگر تبلیغ تعطیل شود تائید نیز منقطع خواهد شد . تائید معلق و موکول به قیام است *The acquisition of confirmations is dependent on teaching the Cause. If the teaching is stopped, then confirmations will likewise cease... It is incumbent on each and every one of the believers to lead, in the span of a year, at least one person to the river of guidance...* Date: 1920-Feb ca.. Mss: None. Pubs: KHMT.082. Trans: ADMS#293.

ABU1833. Words spoken on 1916-May-30 in Haifa. 160 words, Per. Volume 170. حضرت اعلی می فرماید که هر قدر اهل عروج به معارج عرفان صعود کنند بالأخره راجع می شوند به انفس خود *The Exalted One declareth: Howsoever loftily the people of ascent may soar unto the heights of divine knowledge, in the end must they return unto their own selves [3.5s]...* Date: 1916-May-30. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-05-30. Trans: None.

ABU1834. Words spoken on 1915-Aug-08 in Haifa. 160 words, Per. Volume 168. حضرت می فرمایند این آیات از فطرت من نازل می شود، از جبرئیل نیست. همیشه مخابرهٔ معنوی بود، مخابرهٔ مستمره بود *He saith: These verses are revealed from Mine own nature, not from Gabriel. Ever was it a spiritual communion, an unceasing communication [3.5s]...* Date: 1915-Aug-08. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-08. Trans: None.

ABU1835. Words to some Baha'is, spoken at Plaza Hotel on 1912-Apr-29. 160 words, Per. Volume 152. خوب شهری دارید ندای آلهی اول در این شهر بلند شد امیدوارم که در شیکاغو امر الله نهایت نفوذ حاصل نماید *You have a good city. The call of God was first raised in this city. I hope that in Chicago the Cause of God will progress greatly... The severest tests were in Persia.... This building commands a good view...* To: Words to some Baha'is. Date: 1912-Apr-29. Mss: None. Pubs: BDA1.059.05. Trans: SW_v19#04 p.111, MHMD1.067-068.

ABU1836. Words spoken on 1915-Sep-08 in Haifa. 160 words, Per. Volume 168. خیلی مردم در مخمصه هستند. نور ایمان هم که نیست تا سبب صبر و تحمل شود. انسان وقتی که قلبش مطمئن به ایمان است *Verily, multitudes of men are encompassed by tribulation. The light of faith doth not shine forth that it might become the cause of patience and forbearance. When the heart of man is assured through faith [3.5s]...* Date: 1915-Sep-08. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-08. Trans: None.

ABU1837. 160 words, Per. Volume 187. در این دور حجاب محکمتر از سابق میباشد در دوره اسلام حجاب چنان شده بود *In this Dispensation the veil hath grown more impenetrable than in former times. During the Islamic Dispensation the veil had become such [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK3.340.15x. Trans: None.

ABU1838. Words to Tirandaz, spoken on 1914-Oct-29. 160 words, Per. Volume 166. در بغداد کارپرداز ایران بقدری عداوت داشت که وقتی که ذکر جمال مبارک می شد چشمهایش تغییر می کرد. من طفل بودم از من پرسید تیر می اندازی *Is this wee bit of an animal your donkey? Your name has just brought to my mind a story of my childhood. At the time of our arrival in Bagdad...* To: Words to Tirandaz. Date: 1914-Oct-29. Mss: None. Pubs: ZSM.1914-10-29. Trans: DAS.1914-10-29.

ABU1839. Words spoken on 1913-Mar-16 in Paris. 160 words, Per. Volume 158. در زمان معاویه شخصی از خاندان اسرائیلیان بود *During the reign of Mu'awiyah, the caliph, there was an Israelite who claimed to be a Muslim....* Date: 1913-Mar-16. Mss: None. Pubs: BDA2.185.01. Trans: MHMD2.235, STAB#148. Notes: Zarqani and Sohrab have different wording.

ABU1840. Words to a Sufi, spoken en route to Chicago on 1912-Oct-30. 160 words, Per. Volume 155. صحیح است ولی یک آدمی انقدر عزیز است که مسجود امم میشود مانند حضرت مسیح و موسی داعی بوحدانیت الهیه و سبب تربیت ملتی می گردد *Yes, this is true, but one man is so exalted that others bow down before Him and He is adored by them like Christ or Moses...* To: Words to a Sufi. Date: 1912-Oct-30. Mss: None. Pubs: BDA1.340.09. Question: A man of Sufi inclinations said, 'All are from God'. Trans: MHMD1.358-359.

ABU1841. Words to pilgrims, spoken on 1914-Jun-10. 160 words. Volume 164. *The Supreme Báb was the promised one of the Koran. with regard to the question of the Seal of the Prophets...* To: Words to pilgrims. Date: 1914-Jun-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#10 p.111.

ABU1842. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 160 words, Per. Volume 138. علویه خانم عیال ملا علی جان شهید خوابی دیده بود و برای جمال بروجردی نقل کرده بود *'Alaviyyih Khanum, the wife of the martyred Mulla 'Alí Jan [Mafuzaki], had a dream which she recounted to Jamal Burújirdí. She said, "I dreamt that Jamal Mubarak came to this room and graciously spoke in praise of me."...* To:

Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.022 (1.031). Question: Regarding Jamal Burujirdi Trans: KHHE.045, STAB#121.

ABU1843. Words to some friends, spoken on 1915-May-08. 160 words, Per. Volume 167. فقر از هر جهت بر ناس غلبه نموده ما هم امور مان وضعی است که نمیتوانیم *Poverty has become widespread amongst all the inhabitants of Syria and our affairs are in such a confused state... the station of such a wealthy man is greater than the poor who is patient...* To: Words to some friends. Date: 1915-May-08. Mss: None. Pubs: KHH1.233 (1.325-326). Trans: KHHE.342-343, DAS.1915-05-08. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU1844. Words spoken at Hearst estate in Pleasanton, CA, 1912-Oct-15. 160 words, Per. Volume 155. فی الحقیقه اطفال زینت سفره اند علی الخصوص این اطفال که خیلی ملیحند قلوب اطفال بسیار صاف و ساده است *In reality, children are the ornaments at the table... How can we render Thee thanks, O Lord? Thy bounties are endless and our gratitude cannot equal them.... When in the city of Zor the lamp of his life was extinguished...* Date: 1912-Oct-15. Mss: None. Pubs: AVK4.070, MAS5.256, MMJA.010, BDA1.311.07. Trans: MHMD1.329, ABCC.308x. Notes: Includes prayer said at table.

ABU1845. Words spoken on 1914-Feb-08. 160 words, Per. Volume 163. کلمه عزت و نجات بنی اسرائیل وقتی نازل شد که جمیع انها در ذلت بودند بدرجه *The Word of glory and deliverance was sent down upon the children of Israel at a time when all of them had sunk to such depths of abasement [3.5s]...* Date: 1914-Feb-08. Mss: None. Pubs: MAS5.187-188x. Trans: None.

ABU1846. Words to Otto Hafner, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-04. 160 words, Per. Volume 159. مبلغی در طفولیت خوبست من باین سن که بودم تبلیغ می‌کردم شخصی از احباب برادری داشت *It is good to be a spreader of the Teachings of God in childhood. I was a teacher...* To: Words to Otto Hafner. Date: 1913-Apr-04. Mss: None. Pubs: BDA2.218. Trans: DAS.1913-04-05, SW_v09#18 p.201, MHMD2.281, VLAB.103, STAB#114. Notes: MHMD2.671n583. Zarqani and Sohrab have different wording.

ABU1847. Words spoken on 1915-Oct-26 in Bahji. 160 words, Per. Volume 168. مقصد از سوزاندن چراغ نه برای روضه است، بل برای نفوسی که وارد می شوند است که به آن واسطه ذکر کنند والا خود روضه مقدس است *The purpose of kindling the lamp is not for the shrine itself, but rather for such souls as enter therein, that through this means they may be moved to remembrance; for in truth the shrine itself is sanctified [3.5s]...* Date: 1915-Oct-26. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-26. Trans: None.

ABU1848. Words spoken on board the SS Celtic in port, 1912-Dec-13. 160 words, Per. Volume 157. من از امریکا میآیم نه ماه در آن ممالک مسافر بودم در اکثر کنائس و مجامع نطق کردم *I come from America, where I spent nine months as a traveller. I spoke at many churches and synagogues...* Date: 1912-Dec-13. Mss: None. Pubs: BDA2.020. Trans: MHMD2.023.

ABU1849. Words to the Baha'is, spoken at 227 Riverside Drive on 1912-Nov-26. 160 words, Per. Volume 156. من از ملاقات شماها کمال سرور حاصل مینمایم همیشه این محافل را در خاطر خواهم داشت ابداً فراموش نخواهم نمود *I always derive great pleasure from being with you. I shall always remember these gatherings. I shall never forget them....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Nov-26. Mss: None. Pubs: BDA1.391.04. Trans: MHMD1.410.

ABU1850. Words spoken on 1916-Feb-14 in Haifa. 160 words, Per. Volume 170. وقتی در عکا هفتاد نفر از ارتودکس ها را حکومت گرفت که جزیه بدهند، ولی چون فقیر بودند عاجز ماندند *When in 'Akká seventy souls from among the Orthodox were required by the government to pay the poll-tax, yet, being poor, they remained helpless [3.5s]...* Date: 1916-Feb-14. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-02-14. Trans: None.

ABU1851. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 160 words, Per. Volume 138. یکروز در بغداد با دو سه نفر از احباب به شکار رفتیم یک عرب برهنه سیاه سوخته سوار شتر بود *One day in Baghdad, I went hunting with two or three of the friends. Riding a camel, an unclad Arab Bedouin came towards us....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.034-035 (1.049). Trans: KHHE.065, STAB#155.

ABU1852. Words spoken on 1913-Mar-29 in Paris. 160 words, Per. Volume 158. یکوقتی ما در طهران همه نوع اسباب آسایش و زندگانی داشتیم ولی در یکروز همه را غارت نمودند *Once during the imprisonment of the Blessed Beauty, I was very insistent to be taken to see Him.... They sent me with a black servant to His blessed presence in the prison. The warders indicated the cell...* Date: 1913-Mar-29. Mss: None. Pubs: BDA2.206. Trans: MHMD2.264-265, ABCC.011-012, STOB.013-014 #020.

ABU1853. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 160 words. Volume 125. *God is to every human being as great as the individual mental capacity permits one to see Him. So, also, is the Manifestation who represents Him in this world of beings....* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.136-137.

ABU1854. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 160 words. Volume 133. *These are precious and wonderful days in 'Akká. Each day is as a year. Your visit cannot be measured merely by the length of time you have been here....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.012-013, BLO_PN#104.

ABU1855. Words to some friends, spoken on 1914-Nov-28. 160 words. Volume 166. *A crow was perched on the lofty branch of a tall tree. In its beak it carried a piece of cheese. It so chanced that two jackals passed by under the tree....* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-28.

ABU1856. Words to Charles and Mariam Haney spoken in Feb. 1909. 160 words. Volume 141. *In Yazd an ordeal transpired unparalleled in history. After the enemies had besieged he quarter inhabited by the believers, they assaulted them...* To: Words to Charles and Mariam Haney. Date: 1909-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHF.033-034.

ABU1857. Words to Arthur Agnew et al, spoken on 1907-Apr-14. 160 words. Volume 137. *This kind of food is not Persian. It is European... There is no grape in the Kingdom. This is a symbol or sign of the Word of God. The intoxication of this wine is such that it will be seen....* To: Words to Arthur Agnew et al. Date: 1907-Apr-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1907 p076, TTAG.018, BLO_PN#101.

ABU1858. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 160 words. Volume 123. *All things in creation are composed either of simple atoms or of compound particles. In the mineral kingdom, many substances such as gold are composed of simple atoms... In the case of Prophets, some have the power to sway and subdue one country only...* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: The universal power of the Cause of God Trans: PN_1901 p014, NRMM.227.

ABU1859. Words spoken on 1914-Apr-07. 160 words. Volume 164. *My God ever assist and confirm you. Whenever you go to visit the Holy Tomb you must implore and supplicate that God may surround you with His invisible confirmations....* Date: 1914-Apr-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-07.

ABU1860. Words to some Druze friends, spoken on 1914-Nov-03. 160 words. Volume 166. *I read in a newspaper the other day a story concerning the present conflict raging between the European Powers...* To: Words to some Druze friends. Date: 1914-Nov-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-03. Notes: Paraphrase.

ABU1861. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jul-04. 160 words. Volume 142. *We cannot in this world realize the bounty of God, nor can we appreciate His Love, but in the next world we can do so....* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jul-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p008, PN_1909 p032, PN_1909B p014, PN_1909C p069, DJT.041-042, BLO_PN#027.

ABU1862. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 160 words. Volume 125. *The reference of the words of the Old Testament 'An eye for an eye and a tooth for a tooth' is double...* To: Words to Myron Phelps and

Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.117-118.

ABU1863. Words to a stranger, spoken on 1914-May-09. 160 words. Volume 164. *There are two kinds of understanding; objective and subjective... O God! Refresh and gladden my spirit.... Beg everything thou desirest from Baha'o'llah. If thou art asking faith, ask of Him....* To: Words to a stranger. Date: 1914-May-09. Mss: None. Pubs: None. Question: How can one understand the object of his life? Trans: BPRY.174-175x, DAS.1914-05-09, SW_v07#18 p.179x, SW_v09#09 p.104x, SW_v13#09 p.251-252x, DWN_v3#05 p.031x, PN_1914 p002, BSTW#318. Musical interps: The Badasht Project, D. Gundry, A. Youssefi, P. Escobar, L. Slott, M. Sparrow, A. Bryan, N. Chiang, K. Bartlett, L. Ghiami, Dechen & Michael, M. Benedetti, E. Lilian, MANA, W. Heath, Soulrise Melodies, M. Levine [track 4], J. Marks and S. Engle, L. Dely & M. Congo, A. & M. Zemke [track 6], Do'a [track 4], T. Ellis, G. and M. Smith, Ladjamaya [track 5]. Notes: For comments on authenticity see https://bahai-library.com/uhj_authenticity_refresh_spirit.

ABU1864. Words spoken at House of the Master in Haifa, 1914-Jul-23. 160 words. Volume 165. *Having then realized how these holy, spiritual, luminous Manifestations sacrificed their lives, teaching us with deeds and not words... then if we have one grain of loyalty how can we stand by idle...* Date: 1914-Jul-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-23.

ABU1865. Words spoken on 1914-Jun-08 in Tiberias. 160 words. Volume 164. *God willing, ye shall be always under the protection of the Truth. In your behalf, I seek favor and bounty from the Blessed Beauty. Rest ye assured....* Date: 1914-Jun-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-08, SW_v09#10 p.109.

ABU1866. Words to George Winterburn et al, spoken on 1904-Feb-06. 160 words. Volume 130. *The existent world needs a uniting power to connect nations. There are various uniting powers in the world. One is patriotism...* To: Words to George Winterburn et al. Date: 1904-Feb-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1904 p002, PN_1904 p033, TTAW.003-004, BLO_PN#102.

ABU1867. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 160 words. Volume 133. *In America you have only received a taste of the spiritual food... Concentrate the soul upon God so that it may become as a fountain pouring out the Water...* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#06 p.065x, TDLA.013-014, BLO_PN#104, STAB#030.

ABU1868. Words spoken ca. 1912-Apr-22 in Washington. 160 words. Volume 152. *In the world of existence there are three stages, the mineral, the vegetable, and the animal....* Date: 1912-Apr-22 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: On immortality. Trans: BSTW#336c.

ABU1869. Words spoken on 1912-Jul-21 in New York. 160 words. Volume 153. *I feel a zephyr blowing from the Supreme Kingdom towards America. It will continue to blow. I hope it brings the utmost strength to the Covenant....* Date: 1912-Jul-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p018, PN_1912 p113, BSTW#351e.

ABU1870. Words to Mr Frosell and his brother, spoken at Ritz Hotel on 1913-Apr-11 in Budapest. 160 words. Volume 159. *I have come here to see men and not piles of stones and clay. These buildings you can find everywhere; for my part I am searching for men....* To: Words to Mr Frosell and his brother. Date: 1913-Apr-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-11.

ABU1872. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 160 words. Volume 133. *We must love all humanity as the children of God. Even if they kill us we must die with love for them....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: What is the difference between universal and individual love? Trans: SW_v15#05 p.153x, TDLA.020-021, BLO_PN#104.

ABU1873. 160 words. Volume 187. *Christ was asking of His disciples whom He was, and when Peter answered: 'Thou art Christ, the Son of the living God'... Let me now compare the words of Christ to the lives of the Popes....* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#162.

ABU1874. Words to Siyyid Asadollah around March 1912. 160 words. Volume 151. *When Jesus Christ was on earth He taught for three years and was then crucified. As he hung on the cross, during those dark hours...* To: Words to Siyyid Asadollah. Date: 1912-Mar ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1913 p015.

ABU1875. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-19. 160 words. Volume 158. *It so happened that while in Baghdad, during the season that the pilgrims arrived from all over the Islamic world to visit the Holy Shrines...* Date: 1913-Feb-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-19. Notes: Paraphrase.

ABU1876. Words spoken at House of Abbud in Akka, 1914-Dec-01. 160 words. Volume 166. *Those persons who are firm in the Faith during these days shine like unto the brilliant sun and are the cause of the tranquility of the hearts; but those whose hearts are not set aglow...* Date: 1914-Dec-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-01.

ABU1877. Words to Baha'is from Portland, Oregon, spoken on 1912-Oct-16. 160 words. Volume 155. *Alláh-u-Abhá! You are very welcome.... Because I longed to see you, I have shortened my visit to the country, and here am I....* To: Words to Baha'is from Portland. Date: 1912-Oct-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.053-054, ECN.844.

ABU1878. Words to Mary Lucas and other pilgrims, spoken on 1905-Feb-02. 160 words. Volume 133. *These words of Christ were addressed to the Jews and Pharisees. By coming in the name of the Father...* To: Words to Mary Lucas and other pilgrims. Date: 1905-Feb-02. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the meaning of Jn 5:43: "I am come in my Father's name and ye received me not. If another shall come in his own name, him ye will receive." Trans: BAVA.024-025, BLO_PN#021.

ABU1879. Words to Remey and Struven on 1910-May-18. 160 words. Volume 145. *In fact, you have shown forth a wonderful devotion; you left the West and came to the furthermost part of Asia...* Date: 1910-May-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#08 p.008.

ABU1880. Words to the friends, spoken on 1914-Mar-09. 160 words. Volume 163. *The good deeds of man are like unto the sweet fragrances emanated from the musk... As his deeds have been performed with no reference to the applause and commendation of men he enjoys them more than any one else....* To: Words to the friends. Date: 1914-Mar-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-09.

ABU1881. Words to Fugeta et al, spoken on 1920-Jan-01. 160 words. Volume 176. *The reality of spirit, because it is not corporeal, cannot be in bodily form. We cannot say it is like the fire, or like water....* To: Words to Fugeta et al. Date: 1920-Jan-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p058.

ABU1882. Words spoken on 1913-Sep-02 in Ramleh. 160 words. Volume 160. *Once there was a theologian who took a sea trip. While he was walking on the deck and watching the calm sea... By these remarks I do not mean that religious study must be entirely neglected...* Date: 1913-Sep-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-02, SW_v09#18 p.210x, ABIE.269x, BLO_PN#007, STAB#154.

ABU1883. Words to some friends, spoken on 1915-Apr-03. 160 words. Volume 167. *These [locusts] are the armies of God. They are countless in number. Look at them how they fly. How high they are ascending in the air. They must also be fed....* To: Words to some friends. Date: 1915-Apr-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-03.

ABU1884. Words to Mrs. C, Emogene Hoagg et al, spoken on 1920-Oct-24+25. 160 words. Volume 177. *This is the Lord's supper. Sometimes the material things have a spiritual effect - for instance, music is material but has an effect*

over the spirit... To: Words to Mrs. C, Emogene Hoagg et al. Date: 1920-Oct-24+25. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920_heh_haifa p043.

ABU1885. Words spoken in Feb. 1911. 160 words. Volume 147. *Fasting is a symbol. Fasting signifies abstinence from lust. Physical fasting is a symbol...* Date: 1911-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#06 p.061, BLO_PN#002. Notes: Article in Fortnightly Review by Mrs. E.S. Stevens.

ABU1886. 160 words. Volume 187. *Now listen unto what I say for it is the foundation of success and the basis of righteousness...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#15 p.209-210, CUPAB.009-010.

ABU1887. 160 words. Volume 187. *The Blessed Beauty of El-Abha (Baha'o'llah) - may the divine souls of the existence be...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#13 p.161.

ABU1888. Words to several Baha'is, spoken at 309 W 78th St on 1912-Jul-01. 160 words. Volume 153. *I desire to make manifest among the friends in America a new light that they may become a new people...* To: Words to several Baha'is. Date: 1912-Jul-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#078 (p.218), PN_1912 p068, BLO_PT#028m. Musical interps: M. Weigert.

ABU1889. Words spoken on 1913-Aug-23 in Ramleh. 160 words. Volume 160. *The stories of the prophets recorded in the Koran are not for the sake of recording history. They are as warnings to future generations after Mohammed...* Date: 1913-Aug-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-23, ABIE.225, BLO_PN#007.

ABU1890. 160 words. Volume 158. *God has given man a heart and the heart must have some attachment...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#16 p.162, ADP.136-138.

ABU1891. Words spoken in Sep. 1911 in London. 160 words. Volume 149. *God has created the world as one -- the boundaries are marked out by man. God has not divided the lands...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.055.

ABU1892. 160 words. Volume 187. *Verily the founding of the Mashrak-el-Azkar will mark the inception of the Kingdom of God on earth. It is the manifest Standard waving in the center of that great continent...* Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.351x, LOG#2051x, SW_v05#04 p.051x, SW_v08#12 p.148x, BW_v01p061.

ABU1893. Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham, spoken around 1909-Oct-23. 160 words. Volume 143. *Bodily matters are not important. The physical suffering of Christ passed away...* To: Words to Wilson, Engelhorn, Stewart, Brittingham. Date: 1909-Oct-23 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#01 p.011, PN_1909 p092.

ABU1894. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 160 words. Volume 146. *Der Engländer hat ein unerschutterliches Staatsbewußtsein, welches mit seinem Geschäftssinn ganz verwachsen ist; deswegen ist er der geborene Eroberer und Kolonisator...* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v14#01 p.008. Notes: Fallscheer utterance #24.

ABU1895. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 160 words. Volume 139. *The love shown by animals is instinctive and not dependent upon their own will--that is, they are endowed with their qualities and use them in a natural way...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: Do animals have an existence after this life? Trans: DLA.032-033, BLO_PN#026.

ABU1896. Words spoken on 1911-Oct-17 in Paris. 160 words. Volume 149. *I wish you to study the works of the Blessed Beauty and to live according to His teaching....* Date: 1911-Oct-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#16 p.003-004, PN_1911 p016.

ABU1897. Address to the Baha'is at 309 W 78th St in New York, 1912-Nov-16. 160 words. Volume 156. *Wherever the mention of Baha'u'llah rises up, that is the paradise of Abha....* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Nov-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: PUP#129 (p.437), BSTW#088.

ABU1898. 160 words. Volume 187. *Tell them they should do as they think best in these matters. Should they marry, divorce, leave their homes, move to other places...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.487 #936.

ABU1900. Words spoken on 1914-Jun-18. 160 words. Volume 164. *Prayer and supplication are two wings whereby man soars toward the heavenly mansion of the True One....* Date: 1914-Jun-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-18, BSC.438 #796x, SW_v09#10 p.113, SW_v08#04 p.041-042, SW_v14#06 p.166.

ABU1901. Words spoken ca. 1919. 160 words. Volume 175. *God treats these people with His mercy, not with His justice, since God is against war....* Date: 1919 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#18 p.336. Notes: "Spiritual Communication" - sent by Mrs. Stannard to Louise R. Waite.

ABU1902. 160 words. Volume 158. *Until now it has been said that all religions were composed of tenets that had to be accepted, even if they seems contrary to science....* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.102-103.

ABU1903. Words to the secretary of the New York Peace Society, New York, 1912. 160 words. Volume 156. *You must rest assured and let there be no trace of doubt in your souls that God is your assister and helper...* To: to the secretary of the New York Peace Society. Date: 1912. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#12 p.343-344.

ABU1904. Words to Mirza Asadullah Qumi, spoken around Sept. 1910. 160 words. Volume 146. *Do you realize the meaning of my statement... Tell the friends, how, under severe circumstances of bodily weakness, I have accepted... A clipping from the newspaper of Moaid.....* To: Words to Asadullah Qumi. Date: 1910-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v01#15 p.002.

ABU1905. 160 words. Volume 187. *Such is the way that must be adopted, for only through intimate association.... The Temple of Ishkabad is unique in that it is the first temple of the kind...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#01 p.015+019, SW_v13#10 p.263.

ABU1906. Words spoken on 1912-Oct-11 in San Francisco. 160 words. Volume 155. *We went for a short drive and walked through the Sutro Gardens, which are very beautiful. San Francisco has capacity - capacity for many things...* Date: 1912-Oct-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.125. Notes: Afternoon talk.

ABU1907. Words spoken on 1912-Oct-19 in Los Angeles. 160 words. Volume 155. *Welcome! Welcome! Are you all well? Are you all happy? I am very happy to see you all. I have come from a far distant point to see you...* Date: 1912-Oct-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.161. Notes: talk given at 1 p.m.

ABU1908. Words spoken on 1912-Oct-21 in San Francisco. 160 words. Volume 155. *This morning we were speaking of the fact that God never leaves anything unexplained. He will make everything manifest, even though it may remain hidden for a long time....* Date: 1912-Oct-21(22?). Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.184. Notes: early morning.

ABU1909. Words to Mrs Merriman and Mr Reed, spoken at home of Mrs. Marriott on 1912-Oct-08. 160 words. Volume 155. *It was a day of happiness for me, too. What I discussed this morning was evident as the sun. That was the fundamental oneness of phenomena....* To: words to Mrs Merriman and Mr Reed. Date: 1912-Oct-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.520+628+663+1021. Notes: talk given at 4:30 p.m.

ABU1910. Words to Ali-Kuli Khan spoken in 1900. 160 words. Volume 121. *...every morning when the sun comes up, it does not first send out a herald to wake up the townspeople and tell them to rise and go to work....* To: Words to Ali-Kuli Khan. Date: 1900. Mss: None. Pubs: None. Trans: SUR.141. Notes: Paraphrase.

ABU1911. Words to a troop of actors, spoken on 1912-Dec-21. 160 words. Volume 157. *All these people thought they were waiting for Christ and that they were His intimate friends...* To: words to a troop of actors. Date: 1912-Dec-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: LBLT.132-133.

ABU1912. Words spoken on 1915-Jul-29 in Haifa. 150 words, Per. Volume 168. از عکا تا حیفا همه معمور می شود. همه اش باغ و بوستان و بنا خواهد شد. باغهای بسیار خوب می شود *The area between Haifa and Acre will be developed; it will be filled with buildings...* Date: 1915-Jul-29. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-29. Trans: DWN_v3#08 p.074.

ABU1913. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 150 words, Per. Volume 138. انظروا جنون دولت ایران و دولت الاتراک کیف نفوا بهاء الله من ایران و بغداد *Consider the foolishness of the governments of Iran and the Ottoman Empire, how they banished Baha'u'llah from Iran to Baghdad and Istanbul... Perchance it is because of this that Jewish people will embrace the Cause, since there is no other course left to them....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: QT108.070, KHH1.057 (1.080-081), KHH1.322 (1.448-449). Trans: KHHE.098-099.

ABU1914. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 150 words, Per. Volume 138. اینها پنجاه سال است درس میخوانند که بمعلوم پی ببرند باز در یوم ظهور محروم میمانند *These people study for fifty years to learn the signs of Return, and yet on the Day of the Manifestation, they have remained deprived....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.051-052 (1.072-073). Trans: KHHE.090-091.

ABU1915. Words spoken on 1912-Nov-15 in New York. 150 words, Per. Volume 156. بیان انسان دو قسم است یکی بیانی است که فقط منبعث از احساسات شخصی و خیال و فهم اوست این برای همه حجت و میزان نیست *Man explains things in two ways. One explanation originates from his personal feelings... In Jerusalem every now and then they broadcast a promise...* Date: 1912-Nov-15. Mss: None. Pubs: BDA1.375.15. Trans: MHMD1.394-395.

ABU1916. Words spoken on 1913-Jun-06 in Paris. 150 words, Per. Volume 159. چون این ظهور ظهور فضل است لهذا کسانیکه اعمال طیبه و اخلاق حسنه دارند *As this dispensation is one of grace, those who perform goodly deeds and possess a righteous character will not be deprived of divine mercy...* Date: 1913-Jun-06. Mss: None. Pubs: BDA2.337-338. Question: What is the state of those who perform good deeds and possess a commendable character, but do not believe [in the Cause]? Trans: MHMD2.448.

ABU1917. Words to the friends, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-29. 150 words, Per. Volume 159. خیلی خوب است بین دوستان آلمان و امریکا مکاتبه شود تا مزید الفت و ارتباط قلوب گردد *It will be very beneficial to the Cause if a tie of correspondence is established between the German and the American Baha'ís. Spiritual correspondence must be continued...* To: Words to the friends. Date: 1913-Apr-29. Mss: None. Pubs: BDA2.271. Question: Someone spoke about correspondence with American Baha'is. Trans: DAS.1913-04-28x, MHMD2.355. Notes: DAS is translation from German.

ABU1918. Words spoken on 1913-Jun-17 in Port Said. 150 words, Per. Volume 159. در این سفر چون بلاس انجلز رسیدیم ۱۲ ساعت ریاضی نصف کرهٔ ارض را طی نمودیم *We had crossed half the globe in the span of twelve hours when we arrived at Los Angeles on this journey. Had we returned by way of China, Japan, and India, we would have made a full trip around the world...* Date: 1913-Jun-17. Mss: None. Pubs: BDA2.355-356. Trans: MHMD2.473-474.

ABU1919. Words at table to the friends, spoken in Newton home on 1912-Jun-07. 150 words, Per. Volume 153. در عالم وجود امری اعظم از اینگونه محافل نیست که محض محبت الله انعقاد گشته ملاحظه نمائید *Nothing in the world of existence is greater than such gatherings as these...* To: Words at table to the friends. Date: 1912-Jun-07. Mss: None. Pubs: KHTB2.127, BDA1.116.11. Trans: SW_v19#06 p.185, MHMD1.124.

ABU1920. Words spoken on 1913-Sep-21 in Ramleh. 150 words. Volume 160. *How complex is the life of the present age and how much more complex we...* Date: 1913-Sep-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-21, SW_v08#02 p.017-018, ABIE.343, BLO_PN#007.

ABU1921. Words spoken on 1916-Jul-12 in Haifa. 150 words, Per. Volume 170. مسائل تاریخی تورات از حضرت موسی نیست، از عزراء است. احکامش از موسی است و برهان بر *The matters of history in the Torah are not from Moses, but from Ezra. Its laws are from Moses, and the proof lieth in [3.5s]...* Date: 1916-Jul-12. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-07-12. Trans: None.

ABU1922. 150 words, Per. Volume 188. من بیشتر مکاتیب بدست خود مینوشتم ولکن چون سه انگشتان دستم از کثرت کتابت از کار افتاد محتاج شدم که کاتبی بگیرم *Most of My epistles did I pen with Mine own hand, yet when three fingers of Mine hand became disabled through the profusion of writing, I found Myself compelled to take a scribe [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT5.010-011. Trans: None.

ABU1923. Words spoken on 1913-Jan-06 en route to Edinburgh. 150 words, Per. Volume 157. نور علي شاه مطرود دولت و ملت شد و آواره غربت گشت *Nur 'Ali-Shah was rejected by both the government and the people. He became homeless and an exile....* Date: 1913-Jan-06. Mss: None. Pubs: BDA2.061-062. Trans: MHMD2.074, STAB#111x.

ABU1924. Words to a visitor, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-21. 150 words, Per. Volume 159. همیشه ملتفت حال خود باش بهبین چه نقصی داری کوشش نما تا آن را اصلاح کنی چشم انسان *Thou must look to thyself and within thyself and find thine own errors and weaknesses. If thou hast any imperfection thyself, try to improve it....* To: Words to a visitor. Date: 1913-May-21. Mss: None. Pubs: BDA2.310. Question: What can I do that I may not see the faults of others? Trans: DAS.1913-05-21, SW_v08#11 p.138, MHMD2.410-411, BSTW#338. Notes: Notes of private interview. Merged with ABU2300.

ABU1925. Words spoken on 1913-May-09 in Paris. 150 words, Per. Volume 159. وقتی با بیدینها صحبت میکنید از مضرات و مفاسد عالم طبیعت آنها را آگاه نمائید *When you converse with those who are not religious, alert them to the detriments and corruptive influences of the world of nature...* Date: 1913-May-09. Mss: None. Pubs: BDA2.292. Trans: MHMD2.385-386.

ABU1926. Words to Percy Grant, spoken around 1912-Jul-12. 150 words. Volume 153. *Man thinks too much of perfecting the body, but of what use is it to him without the perfecting of the spirit?...* To: Words to Percy Grant. Date: 1912-Jul-12 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DJT.341-343, BLO_PN#027.

ABU1927. Words to the friends, spoken on 1914-Oct-11. 150 words. Volume 166. *Praise be to God you had a spiritual time in Germany... Paris is the jungle of nature... The German people are religious....* To: Words to the friends. Date: 1914-Oct-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-11, PN_1914 p060.

ABU1928. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 150 words. Volume 123. *In the first days of every Prophet, He was the source of the bounties of God to the people, but after a time, the true spirit of his Teachings waned... Our Lord says that in these early days of the faith, it is of the first importance that all believers should have the right qualities...* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: The "return" of the "Prophets" Trans: PN_1901 p014, NRMM.227-228.

ABU1929. Words to Waite, Harrison et al, spoken on 1909-Oct-13. 150 words. Volume 143. *Once a Bahá'í was mistaken for his friend and arrested... Your hearts must be like mirrors brightly polished...* To: Words to Waite, Harrison et al. Date: 1909-Oct-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909B p053, PN_1909C p031, PN_unsorted p159.

ABU1930. Words to Corinne and Arna True spoken in Feb. 1907. 150 words. Volume 137. *The Master said there were four kinds of light; the light from the lamp was one; but because the face of a man does not give out light...* To: Words to Corinne and Arna True. Date: 1907-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: TTCT.31-32. Notes: Paraphrase.

ABU1931. Words spoken en route in carriage in Akka, 1915-Apr-17. 150 words. Volume 167. *Doest thou see the farmers furrowing the fields for the*

sowing of new seeds? Are they not working with tireless exertion?... Date: 1915-Apr-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-17.

ABU1932. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 150 words. Volume 125. *Today we will occupy ourselves with the glad tidings of God. It is for us to consider how we may educate men that the darkness of ignorance...* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.212-213.

ABU1933. Words spoken ca. 1912-Apr-25 in Washington, DC. 150 words. Volume 152. *The difference between animal and man is this, that the animal cannot comprehend the teachings of God.... The teachings say first to investigate reality...* Date: 1912-Apr-25 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#336d.

ABU1934. Words to the wife of a professor, spoken at 97 Cadogan Gardens on 1913-Jan-19. 150 words. Volume 157. *You must thank God that, although I am a person from the East and you are a revered lady from the West, yet we are gathered in this place with the utmost of spiritual affection....* To: Words to the wife of a professor. Date: 1913-Jan-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-19.

ABU1935. Words to Mrs DeBons, spoken on 1913-Oct-16. 150 words. Volume 161. *You must live and conduct yourself in Cairo in such a manner and characterize yourself with such attributes...* To: Words to Mrs DeBons. Date: 1913-Oct-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-17.

ABU1937. Words spoken at Pleiades Sylvan Bower, Alhammeh near Tiberias, 1914-May-14. 150 words. Volume 164. *The condition of faith requires that man may ascend to and abide in the station of sacrifice. Without this attainment one's faith is not perfect....* Date: 1914-May-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-14, SW_v05#08 p.118.

ABU1938. 150 words. Volume 145. *Blessed is the soul which is purified, and understands its wickedness and piety....* Date: 1910-Apr-20 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#119 [text is incomplete]. Notes: In letter of I. D. Brittingham. Authorship?

ABU1939. Words to Mr and Mrs Scott, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-07. 150 words. Volume 159. *You are the flowers of Paris and the cause of my happiness. All the inhabitants of this city are either thinking of industry or wealth or they are chasing after the worldly pleasures...* To: Words to Mr and Mrs Scott. Date: 1913-May-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-07.

ABU1940. Words to the Eastern pilgrims, spoken on 1913-Jun-30. 150 words. Volume 160. *We must let loose the divine forces so that those souls who are standing still at the turnpike may move along the path of progress... We must ever strive to find out the subject which is of interest to the other party and speak with him from that standpoint....* To: Words to the Eastern pilgrims. Date: 1913-Jun-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-30.

ABU1941. Words spoken on 1914-Jan-27. 150 words. Volume 163. *Consider the influence of the Word of God... If you take bars of iron and tie them together, no matter how closely, they will not become one. But when a metallurgist comes on the scene...* Date: 1914-Jan-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-27, SW_v15#07 p.208x.

ABU1942. Words to Breakwell, Hopper, Brittingham, spoken around 1901-Sep-04. 150 words. Volume 123. *This 'letter' means a person. As the Word came forth from the mouth... 'The seas moved' - the seas of existence; the seas of life...* To: Words to Breakwell, Hopper, Brittingham. Date: 1901-Sep-04 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Explanation of the First Portion of the Second Commune, which is taken from the "Prayer of the Dawn" Trans: PN_1901 p021.

ABU1943. Words to Mr Herrigel, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-26. 150 words. Volume 159. *The future of the Cause in Germany is very bright. Likewise Budapest and Vienna will become Bahá'í Centers....* To: Words to Mr Herrigel. Date: 1913-Apr-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-26.

ABU1944. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1915-Feb-15. 150 words. Volume 167. *When I go to bed I lie awake for one or two hours, then I sleep well for four hours. The sleep before twilight is also very invigorating. Taki Menshadi often spoke during the hours of sleep....* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1915-Feb-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-15.

ABU1945. Words spoken at Haifa Pilgrim House, 1920-Nov-06. 150 words. Volume 177. *I have been for a walk. Motion is the sign of life. If there be no wind, no motion, the air become impure... our sun with all its planets are moving around a central sun like the moon moves round the earth....* Date: 1920-Nov-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920 p038, PN_1920 p046, PN_1920 p083, PN_1920_heh p019, PN_1920_heh_haifa p070.

ABU1946. Words spoken on 1913-Oct-26 in Ramleh. 150 words. Volume 161. *There are some people who make this short span of life miserable to themselves and others because they harbor envy in their hearts...* Date: 1913-Oct-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-26, SW_v07#18 p.185x.

ABU1947. Words to some friends, spoken on 1915-Feb-15. 150 words. Volume 167. *During our stay in Baghdad there lived in that city one of the Ameers of Afghanistan. He was reputed to be very wealthy and cultured. He used to frequent our house...* To: Words to some friends. Date: 1915-Feb-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-15.

ABU1948. Words to the Master's entourage, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-04. 150 words. Volume 158. *The more we thank Bahá'u'lláh for these bounties with which He has encircled us, the more numerous will they become. When Bahá'u'lláh in the early history of the Caused desired to test any one...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Mar-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-04.

ABU1949. Words spoken at Baltimore Hotel in Paris, 1913-May-11. 150 words. Volume 159. *There are three paths through which man attains spiritual happiness. The first path is the path of ordeals, trials and difficulties....* Date: 1913-May-11. Mss: None. Pubs: None. Question: Someone asked about spiritual happiness. Trans: DAS.1913-05-11.

ABU1950. Words to Dr. Woodsen Allen, spoken at Golden Gate Park on 1912-Oct-10. 150 words. Volume 155. *Because whatsoever a man soweth here he reapeth there. This world is like a school. He must learn lessons here...* To: Words to Dr. Woodsen Allen. Date: 1912-Oct-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.048-049, ECN.468.

ABU1951. Words to Alice Beede et al, spoken on 1911-Oct-15. 150 words. Volume 149. *I am very glad to be here with you. I am very glad to see you all here....* To: Words to Alice Beede et al. Date: 1911-Oct-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#18 p.006-007+12.

ABU1953. 150 words. Volume 158. *Christ said, "Many are called, but few are chosen." The chosen have heard and understood the call from the divine assembly....* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.059-060.

ABU1954. Words spoken at Shrine of the Bab, 1920-Jan-04. 150 words. Volume 176. *In this gathering, all the friends are assembled together in the utmost freedom, happiness and majesty....* Date: 1920-Jan-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#09 p.220-221.

ABU1955. 150 words. Volume 158. *The sun of truth rises in each season from a different point of the horizon... People think religion is confined to an edifice, to be worshipped at an altar... This movement eludes organization... There are many people who have never heard of this Revelation that teach its laws and spiritual truths...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.438 #797x, ADP.015-016, BSTW#096.

ABU1956. Words spoken in 1912 in the United States. 150 words. Volume 156. *If a child is left to its own natural proclivities, without education, it will embody all human defects...* Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#06 p.105-106, SW_v15#10 p.289.1, SW_v09#07 p.086.

ABU1957. 150 words. Volume 158. *I have been asked this question: In the Gospels one finds only spiritual directions, not particular directions for conduct as in the old testament....* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.068-069.

ABU1958. Words spoken on 1913-Jul-02 in Port Said. 150 words. Volume 160. *It is not my duty to command particular persons to arise and teach the Cause...* Date: 1913-Jul-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-02, SW_v04#15 p.251, ABIE.009, BLO_PN#007.

ABU1959. Words spoken on 1911-Nov-15 in Paris. 150 words. Volume 149. *The Laws of God are not imposition of will, or of power, or pleasure, but the resolutions of truth, reason and justice.' All men are equal before the law, which must reign absolutely...* Date: 1911-Nov-15 [interpolated]. Mss: None. Pubs: None. Question: The Seventh Principle--Equality of Men. Trans: PT#47 p.160.

ABU1960. Words to Remey, Latimer, et al, spoken on 1914-Oct-16. 150 words. Volume 166. *There was a man by the name of Haji Mohammad Taki Shirazi, who had joined our company....* To: Words to Remey, Latimer, et al. Date: 1914-Oct-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-16, SW_v09#18 p.205-206, PN_1914 p092.

ABU1961. Words spoken ca. 1900. 150 words. Volume 121. *He who knows nothing of the wind, when he sees trees shaken does not know it is the wind which causes them to shake....* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.499 #961, PN_1900 p059, PN_unsorted p146.

ABU1962. Words to Miss Ollie Gish, spoken at 1815 California Street on 1912-Oct-07. 150 words. Volume 155. *Good morning. Your whistling is wonderful, just like a bird. I have heard the songs of various birds...* To: Words to Miss Ollie Gish. Date: 1912-Oct-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.680+1004. Notes: talk given at 9:25 a.m.

ABU1963. Words to Percy Grant, spoken around 1912-Jul-12. 150 words. Volume 153. *When one prays, one sometimes has divine glimpses. So, when one is spiritually developed, a sublimity of nature is obtained, a delicacy of vision...* To: words to Percy Grant. Date: 1912-Jul-12 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DJT.344, BLO_PN#027.

ABU1964. 150 words. Volume 187. *In 'Akka [I] was visited by a Christian who expressed his disbelief in dreams....* Mss: None. Pubs: None. Trans: DJT.179, BLO_PN#027, STAB#095.

ABU1965. Words spoken on 1913-Feb-26 in Paris. 140 words, Per. Volume 158. ارادهٔ الهیه بظهور ترویج این امور تعلق گرفته البته هر کس بر نشر این آثار قیام کند مؤید می‌شود *The Will of God is that these ideals should be promoted. It is certain that anyone who arises to promote them shall be aided...* Date: 1913-Feb-26. Mss: None. Pubs: BDA2.160. Trans: MHMD2.201.

ABU1966. Words spoken on 1913-Oct-28 in Ramleh. 140 words. Volume 161. *If you are sincere in your love for me, then love and serve the believers of God, then love and serve your fellow-men....* Date: 1913-Oct-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-28, SW_v04#15 p.250.

ABU1967. Words to Nuru'd-Din Mumtazi et al in May 1920. 140 words, Per. Volume 176. الحمد لله سر به آستان مقام اعلی و روضهٔ مبارکه گذاشتید آستانه هائی را بوسیدید *Thanks be to God all of you were assisted by Him to come and visit the Shrines, which are the points of adoration for the world....* To: Words to Nuru'd-Din Mumtazi et al. Date: 1920-May. Mss: None. Pubs: KNR.101. Trans: KNRE.108.

ABU1968. Words to some physicians, spoken on 1912-Oct-11. 140 words, Per. Volume 155. امروز اعظم علاج عاجل و ترياق فاروق که حکیم الهی تجویز فرموده وحدت عالم انسانی و صلح عمومیست *Today, the greatest and speediest remedy and the sole effective antidote that the Divine Physician has prescribed for the world's ills is the oneness of humanity...* To: Words to some physicians. Date: 1912-Oct-11. Mss: None. Pubs: BDA1.296.06. Trans: MHMD1.314.

ABU1969. Words to an American, spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Mar-27. 140 words, Per. Volume 151. این امر مصدق جمیع کتب و مظاهر الهیه است و تعالیم آسمانی دارای دو قسم از احکامست *This Cause acknowledges the truth of all the Books and all the Manifestations of God. The heavenly teachings are composed of two kinds of commandments.... It [reincarnation] is not as people have understood. What is intended is the return of pre-existent attributes and perfections in new forms....* To: Words to an American. Date: 1912-Mar-27. Mss: None. Pubs: BDA1.013.08. Question: An American asked whether the Baha'i Faith accepted the Bible... The American then asked about reincarnation. Trans: MHMD1.019.

ABU1970. Words to some friends, spoken on 1914-Oct-28. 140 words, Per. Volume 166. این محل مطبخ بود دود جمال مبارک را صدمه میزد من تغییر دادم بیست سال *In the time of the Blessed Beauty the kitchen was in the opposite corner and as the hole of the chimney was torturous, the house was always filled with smoke. This high ceiling was black with soot....* To: Words to some friends. Date: 1914-Oct-28. Mss: None. Pubs: KHH1.122 (1.170). Trans: KHHE.184-185, DAS.1914-10-28. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU1971. Words spoken on 1916-May-09 in Haifa. 140 words, Per. Volume 170. این مقامی است مقام افاضه و آن تبلیغ امرالله و نشر نفحات الله و اعلاء کلمة الله و ترویج تعالیم است. این من الحق الی الخلق است *This is the station of outpouring, and it is the propagation of the Cause of God, the diffusion of the fragrances of God, the exaltation of the Word of God, and the promotion of His teachings. This floweth from the Truth unto creation [3.5s]...* Date: 1916-May-09. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-05-09. Trans: None.

ABU1972. Words to some friends, spoken on 1914-Nov-11. 140 words, Per. Volume 166. اینکه میفرمایند "عاشروامع الادیان " مقصد مثل این نفوس است *When it is revealed, 'Consort with all religions', the intention is association with such people....* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-11. Mss: None. Pubs: KHH1.265-266 (1.371). Trans: KHHE.389, BSR_v13 p.083.

ABU1973. Words spoken on 1915-Jul-14 in Haifa. 140 words, Per. Volume 168. اینها به امریکا رفتند و نطق خوب می کردند و دو فنون هم بودند. انگلیزی را خوب می دانستند. معذلک هیچ کاری *These souls journeyed unto America and delivered goodly addresses, being possessed of dual arts. They were well-versed in the English tongue. Nevertheless, no fruit was borne [3.5s]...* Date: 1915-Jul-14. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-14. Trans: None.

ABU1974. Words spoken on 1913-May-16 in Paris. 230 words, Per. Volume 159. نگاه کن من اگر کسی صد خلاف بکند که ضرش بشخص من راجع باشد چشمهایم به هم مینهم *Now see here! If someone were to commit a hundred offences whose harm reverts only to me, I would shut my eyes to the matter...* Date: 1913-May-16. Mss: None. Pubs: BDA2.302. Trans: MHMD2.400.

ABU1975. Words spoken to Siyavash Sifidvash on board the SS Cedric at sea, 1912-Mar-24. 140 words, Per. Volume 151. بجناب میرزا سیاوش از قبل من نهایت اشتیاق و محبت را ابلاغ دارید فی الحقیقه *Convey unto his honor Mirza Siyavash, on my behalf, expressions of the utmost yearning and affection. In very truth [3.5s]...* To: Siyavash Farsi (Siyavash Sifidvash). Date: 1912-Mar-24. Mss: None. Pubs: YARP2.300 p.245, RMT.032-033, QUM.219.06x, YARD.043x, YARD.086-087. Trans: None.

ABU1976. Words to Mrs. Angeline Haste (Mr. Raymond ?), spoken on 1912-Oct-07. 140 words. Volume 155. *Live and act in accordance with the teachings of Bahá'u'lláh. There is no road straighter and better than this... I will give you one and that is sufficient... become evanescent...* To: Words to Mrs. Angeline Haste (Mr. Raymond ?). Date: 1912-Oct-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p122, ECN.657.

ABU1977. Words spoken on 1913-Feb-09 in Paris. 140 words, Per. Volume 158. جبران مرحوم در امر الله مؤمن خالص بود و یک رسالهٔ استدلالیه در اثبات امر الله نوشت *The late Gabriel [Sacy] was a pure believer in the Cause of God, and he composed a treatise to logically prove its truth...* Date: 1913-Feb-09. Mss: None. Pubs: BDA2.127-128. Trans: MHMD2.159.

ABU1978. Words to the friends, spoken on 1914-Feb-02. 140 words. Volume 163. *The cohorts of the Abha Kingdom are engaged in uninterrupted conquest.*

They are gaining victory after victory. God willing, Mrs. Stannard shall win many signal triumphs in India.... To: Words to the friends. Date: 1914-Feb-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-02, SW_v05#02 p.019.

ABU1979. Words to a reporter from the Bulletin, spoken on 1912-Oct-04. 140 words, Per. Volume 155. خداوند انسان را بصورت و مثال خود خلق کرده .... ولی حال بالعکس از حیوانات درنده بی رحم تر *God created man after His own image and likeness... but now, behaving contrarily, man has become more merciless...* To: Words to a reporter from the Bulletin. Date: 1912-Oct-04. Mss: None. Pubs: BDA1.287.15. Trans: MHMD1.305.

ABU1980. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Aug-09. 140 words, Per. Volume 154. خیلی زحمت است این نحو گذران در چنین عمارتی بسر بردن در چنین هوا و فضائی سیر کردن با چنین خدام و دوستان محترمه ئی بودن واقعاً خیلی بشما بد میگذرد خدا بفریاد تان برسد *Oh! You are badly off here! May God hear your complaint!... Joking aside, what a wonderful table the Blessed Perfection has spread for His friends!...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Aug-09. Mss: None. Pubs: BDA1.185.02. Trans: MHMD1.200-201.

ABU1981. Words spoken on 1913-Aug-13 in Ramleh. 140 words. Volume 160. *It is very strange that up to this time not one Persian has come here just to pay a social call...* Date: 1913-Aug-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-13, ABIE.186, BLO_PN#007.

ABU1982. Words to a newspaper reporter, spoken at Hotel Lankershim on 1912-Oct-19. 140 words, Per. Volume 155. در عالم وجود دو مدنیت موجود مدنیت مادیه و مدنیت الهیه فلاسفه مؤسس مدنیت مادی بوده اند *In the world of existence, civilization is found to be of two kinds: material civilization and spiritual civilization. Philosophers founded the former while the divine Prophets established the latter....* To: Words to a newspaper reporter. Date: 1912-Oct-19. Mss: None. Pubs: BDA1.319.14. Trans: MHMD1.337.

ABU1983. Words spoken on 1913-May-30 in Paris. 140 words, Per. Volume 159. سابق بعضی باین ملاحظه بریاضت مشغول می شدند که ترک لذائذ نفسانی نمایند و منع غضب *In the past, some would engage in mortification of the flesh with the aim of renouncing carnal delights and suppressing feelings of anger and passion...* Date: 1913-May-30. Mss: None. Pubs: BDA2.323. Trans: MHMD2.428-429.

ABU1984. 140 words, Per. Volume 188. سلیمان مردی صادق بود یکوقتی شخصی باو پناه آورد و خواهش کرد *King Solomon was a truthful man. One day a person sought his protection...* Mss: None. Pubs: NJB_v12#03 p.061. Trans: STAB#009.

ABU1985. Words spoken on 1914-Nov-02 in Abu Sinan. 140 words, Per. Volume 166. شما طوفان بلایا ندیده اید اگر دیده بودید این وقائع بشما چندان تاثیری نمیکرد ما شب دارای عمارت *You have not experienced genuinely difficult times, for if you had, such occurrences would not perturb you....* Date: 1914-Nov-02. Mss: None. Pubs: KHH1.137 (1.189-190). Trans: KHHE.206-207, DAS.1914-11-02, BSR_v13 p.082. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU1986. Words spoken on 1915-Aug-06 in Haifa. 140 words, Per. Volume 168. فرمایشی که میرزا ابوالفضل کرده به بیان ثابت می شود. در احسن القصص که کتاب اول حضرت اعلی است *That which Mírzá Abu'l-Faḍl hath uttered is proven through the exposition in the Aḥsanu'l-Qiṣaṣ, which is the first Book of His Holiness the Exalted One [3.5s]...* Date: 1915-Aug-06. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-06. Trans: None.

ABU1987. Words spoken in the presence of Zia Baghdadi, ca. 1920. 140 words, Per. Volume 177. فی الحقیقه هزار و سیصد سال عذاب کشیدند مظلوم هستند اخلاقشان خوب است *In truth, for thirteen hundred years they have endured tribulation, they are the oppressed, and their conduct is virtuous [3.5s]...* Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: YIK.302-303, ZIAB2.210. Trans: None. Notes: Regarding the Zoroastrians.

ABU1988. Words spoken at German hostel in Tiberias, 1916-Sep-26. 140 words, Per. Volume 170. معلم نمی تواند شمع عالم انسانی معلم نمی تواند کامل بکند. البته طفلی که تربیت نشده باشد ولو بتواند بخواند بهتر از نفسی است بکند. *The teacher cannot perfect. The teacher cannot make one the candle of the human world. Verily, an untutored child who can yet read is better than a soul [3.5s]...* Date: 1916-Sep-26. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-09-26. Trans: None.

ABU1989. Words to the Baha'is, spoken at 227 Riverside Drive on 1912-Nov-27. 140 words, Per. Volume 156. مقصود مظاهر مقدسه الهیه تربیت نفوس مقدسه بوده بعضی چنان گمان نمودند که مقصد *The purpose of the divine Manifestations has been the education of holy souls....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Nov-27. Mss: None. Pubs: MSBH8.207, BDA1.392.11. Trans: MHMD1.411-412.

ABU1990. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Nov-08. 140 words, Per. Volume 156. من بسیار از ملاقات شماها مسرورم از الطاف جمال مبارک امید است که سبب عزت امرالله و انتشار کلمة الله گردید تا این شهر بر جمیع بلاد امریکا تقدم یابد *I am very happy to have met you. I hope that through the favors of the Blessed Beauty you shall become the instruments for the glorification of the divine Cause...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Nov-08. Mss: None. Pubs: BDA1.360.01. Trans: MHMD1.378-379.

ABU1991. Words to some friends, spoken on 1914-Dec-01. 140 words, Per. Volume 166. من در اروپا همیشه میگفتم که امر حضرت بهاءالله جامع جمیع ادیان قبل است و دارای جمیع فواید *While in Europe, I always proclaimed, 'The Cause of Baha'u'llah embraces all the past Dispensations and manifests all their benefits to human society. It is like a tree that has many strong branches....* To: Words to some friends. Date: 1914-Dec-01 [KHH says 11 Nov]. Mss: None. Pubs: KHH1.268 (1.374-375). Trans: KHHE.392, DAS.1914-12-01.

ABU1992. Words to the Baha'is, spoken at Krug home on 1912-Nov-26. 140 words, Per. Volume 156. مومن بهاءالله کسی است که ثابت بر میثاق است هر کسی بپیمان الهی ثابت است مومن است *A believer in Baha'u'llah is he who is firm in the Covenant.... Is it possible that one may believe in a book without believing in the teacher...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Nov-26. Mss: None. Pubs: BDA1.391.15. Trans: SW_v14#08 p.228, MHMD1.410.

ABU1993. 140 words, Per. Volume 188. میرزا تقی خان در مجلس بنوع استهزاء پرسید که دیگر لا رطب و لایابس الا فی کتاب مبین *In the gathering, Mirza Taqi Khan asked mockingly: "What else remains that is not to be found, whether green or sere, save in the perspicuous Book?" [3.5s]... ...one day Mirza Taqi Khan attended a gathering (presumably in Tihran) at which Baha'u'llah was present....* Mss: None. Pubs: ASAT2.164-165. Trans: ROB3.245-246, STAB#075.

ABU1994. Words spoken on 1914-Feb-11. 140 words. Volume 163. *Readiness is necessary in order to be a recipient of divine bounty. Souls who are prepared are like candles...* Date: 1914-Feb-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#03 p.028.

ABU1995. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 140 words, Per. Volume 138. هجرت حضرت ابراهیم خلیل سبب ظهور و پیدایش حضرت کلیم ، حضرت مسیح *Abraham's migration precipitated the manifestation and appearance of Moses, Christ, Muhammad, the Exalted One, and Baha'u'llah....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.018-019 (1.026). Question: Regarding the many exiles of Baha'u'llah Trans: KHHE.039-040.

ABU1996. Words to someone who asked for money, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-May-31. 140 words, Per. Volume 159. ولی ول خرجی مکن زیرا اسراف همیشه انسان را ملول و سرگردان نماید من اگر می‌بینید بعضی تعارفات *Never be a spendthrift. Do not be extravagant in thy expenses. An extravagant person comes always to a sad end and feels the pinch of want and misery....* To: Words to someone who asked for money. Date: 1913-May-31. Mss: None. Pubs: BDA2.324. Trans: DAS.1913-05-30, MHMD2.430.

ABU1997. Words to some Theosophists, spoken at Grand Hotel on 1913-Apr-20. 150 words, other/unknown lang. Volume 159. من بسیار مسرُورم از اینکه در این انجمن حاضر شدم این انجمنیست که اعضایش معتقد بروحانیّاتند *I was most pleased to present myself in your midst and speak with you; a meeting which believes in the spiritual power...* To: Words to some Theosophists. Date: 1913-Apr-20. Mss: None. Pubs: BDA2.248-249. Trans: DAS.1913-04-20, MHMD2.322-323. Notes: Zarqani and Sohrab have different wording.

ABU1998. Words to some Persian Baha'is, spoken on 1913-Oct-23. 140 words. Volume 161. *We summon the people to severance and enkindlement. We call their attention to spirituality. We have nothing to do with political tricks and chicaneries....* To: Words to some Persian Baha'is. Date: 1913-Oct-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-23.

ABU1999. Words to Breakwell, Hopper, Brittingham, spoken around 1901-Sep-04. 140 words. Volume 123. *Everything save man has one condition, but man has two.... One will lift him up, but the other will send him to the lowest depths....* To: Words to Breakwell, Hopper, Brittingham. Date: 1901-Sep-04 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.440 #801, PN_1901 p022.

ABU2000. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 140 words. Volume 123. *Good people are of two kinds - those who are so by natural goodness of heart, and those who attain to it by an after gift of the Spirit....* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Concerning the teaching Trans: PN_1901 p007, NRMM.213-214.

ABU2001. Words to Latimer and Remey, spoken on 1914-Oct-14. 140 words. Volume 166. *The best method is to bury the body. Just as systematically as the body has grown into its present form, it has to be disintegrated....* To: Words to Latimer and Remey. Date: 1914-Oct-14. Mss: None. Pubs: None. Question: Mr Remey asked whether the system of preserving the dead bodies by embalming was good.. Trans: DAS.1914-10-14, PN_1914 p079.

ABU2002. Words spoken en route in carriage in Budapest, 1913-Apr-13. 140 words. Volume 159. *For nine years He [Bahá'u'lláh] did not see a green leaf. He loved nature. His sensibilities and powers of observation were miraculous. The tips of His fingers were the most sensitive parts of His holy temple....* Date: 1913-Apr-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-13.

ABU2003. Words to Mr Herrigel, spoken at Grand Hotel on 1913-Apr-20. 140 words, other/unknown lang. Volume 159. شماها باید از استتکارت باین حدود بیائید و بنشر نفحات الله بپردازید *The city of Vienna will become a center for the Cause of God: only after my departure the friends must not remain inactive. They must work with greater zeal...* To: Words to Mr Herrigel. Date: 1913-Apr-20. Mss: None. Pubs: BDA2.249. Trans: DAS.1913-04-20, MHMD2.324. Notes: Zarqani and Sohrab have different wording.

ABU2004. Words to the Master's entourage, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-11. 140 words. Volume 159. *If you have the perceptive power, as soon as you look in the faces of the people, you can observe what ideals are reigning in their hearts....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-May-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-11.

ABU2005. Words to some pilgrims, spoken on 1913-Jun-21. 140 words. Volume 160. *When Bahá'u'lláh left Baghdad and without the knowledge of the friends went to Suleymaniyyih, one day He met a boy in the street weeping....* To: Words to some pilgrims. Date: 1913-Jun-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-21.

ABU2006. Words spoken on 1913-Nov-09 in Port Said. 140 words. Volume 161. *These old veterans of the Cause have been with Bahá'u'lláh in Baghdad, Constantinople, Adrianople and Acca....* Date: 1913-Nov-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-09.

ABU2007. Words spoken on 1914-Jun-02 in Tiberias. 140 words. Volume 164. *His Holiness the Blessed Perfection has raised the station of woman and hath glorified her before the eyes of all the world....* Date: 1914-Jun-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-02.

ABU2008. Words to some friends, spoken on 1914-Nov-13. 140 words. Volume 166. *Napoleon the great conquered Germany and brought under his control its domain but to what result! It was only a temporary victory....* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-13.

ABU2009. Words spoken on 1915-Apr-17 in Abu Sinan. 140 words. Volume 167. *Mankind are naturally heedless and prone to commit injustice and excess. They do not turn their faces toward God and do not let their hearts be swayed by ideal emotions. Like unto the beasts they wallow in the mire of materialism...* Date: 1915-Apr-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-17.

ABU2010. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-25. 140 words. Volume 175. *The gathering of the friends is very good. In one month's time it will be very fresh and green here. This wilderness is where Bahá'u'lláh has crossed....* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p185, LAT.134-135.

ABU2011. Words spoken at Pleiades Sylvan Bower, Alhammeh near Tiberias, 1914-May-10. 140 words. Volume 164. *The first Cause of my happiness is to see your faces radiant with the light of reality and your hearts cleansed and purified with the Water of knowledge. There are two kinds of happiness....* Date: 1914-May-10. Mss: None. Pubs: None. Question: What can we do to make you happy? Trans: DAS.1914-05-10.

ABU2012. Words to a stranger, spoken on 1914-May-09. 140 words. Volume 164. *My objects are the establishment of the Cause of international arbitration, the promotion of the oneness of the world of humanity, the conformity of religion with science and reason...* To: Words to a stranger. Date: 1914-May-09. Mss: None. Pubs: None. Question: What are your objects? Trans: DAS.1914-05-09, PN_1914 p003.

ABU2013. Words spoken at 309 W 78th St in New York, 1912-Jul-19. 140 words. Volume 153. *This time I want to send you with a new spirit, a new strength, to enlighten California...* Date: 1912-Jul-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p112, BSTW#351e.

ABU2014. Words to Myron Phelps spoken around Jan. 1909 at the home of Mirza Asadu'llah. 140 words. Volume 141. *All are connected by the bond of existence. What greater bond is there than this? Furthermore, none of these can continue to exist independently...* To: Words to Myron Phelps. Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: What is the relation of the mineral and vegetable with the human spirit? Trans: PN_unsorted p052, BLO_PN#070, BLO_PN#112.

ABU2015. Words to Kathryn Rogers(?) spoken in 1900. 140 words. Volume 121. *Every element in the creation of God exemplifies the beauty and harmony of living, not for ourselves, but for others... It was not given to every star in the heavens to be the first magnitude...* To: Words to Kathryn Rogers(?). Date: 1900 ?. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_unsorted p057.

ABU2017. Words to the Master's entourage, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-25. 140 words. Volume 159. *The believers of Persia made the greatest self-sacrifice and the trip was made possible. They made large and small contributions...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Apr-25. Mss: None. Pubs: None. Question: On the subject of the great expenses of the Western trip. Trans: DAS.1913-04-25.

ABU2018. Words to Edward Getsinger, spoken on 1913-Nov-11. 140 words. Volume 161. *When we were in Bagdad, Constantinople and Adrianople, we were bothered to death by these insects--fleas, mosquitoes and bed-bugs....* To: Words to Edward Getsinger. Date: 1913-Nov-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-11.

ABU2019. Words to some friends, spoken on 1914-Dec-28. 140 words. Volume 166. *Association of ideas is a deep psychological phenomenon. Nowhere does my heart truly rest save in this room where the Blessed Beauty spent His days and nights for many years....* To: Words to some friends. Date: 1914-Dec-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-28.

ABU2020. Words to the friends, spoken on 1915-Jan-29. 140 words. Volume 167. *There was once a Jewish merchant in Constantinople who bought many bales of drapery and worsted goods to be shipped to Persia for sale. Each bale was of a different color...* To: Words to the friends. Date: 1915-Jan-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-01-29.

ABU2021. Words spoken at Haifa Pilgrim House, 1920-Oct-26. 140 words. Volume 177. *All the people are negligent, they are not thinking of pleasing God and spreading the word of God....* Date: 1920-Oct-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920_heh_haifa p057.

ABU2022. Words to some visitors, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Feb-27. 140 words. Volume 158. *A young man who was graduated from the college applied for a position of teaching in a village far away from civilization....* To: Words to some visitors. Date: 1913-Feb-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-27. Notes: Paraphrase.

ABU2023. Words to pilgrims, spoken on 1914-Jun-10. 140 words. Volume 164. *This is the lake around which His Holiness Christ often walked, over which He often sailed. The site wherein He called His apostles into active service is very near....* To: Words to pilgrims. Date: 1914-Jun-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-10.

ABU2024. Words to Remey and Latimer, spoken on 1914-Oct-14. 140 words. Volume 166. *There are two kinds of standing within: the first is as the standing or continuing, as water in an earthen bowl...* To: Words to Remey and Latimer. Date: 1914-Oct-14. Mss: None. Pubs: None. Question: Explanation of Arabic Hidden Word no.14. Trans: DAS.1914-10-14, PN_1914 p010, PN_1914 p015, PN_1914 p081, BSTW#368.

ABU2025. Words to some friends, spoken on 1914-Dec-05. 140 words. Volume 166. *When I reached Los Angeles, I realized how far I was from Acca and my people, the people whom I loved with passionate earnestness. On the second night of my arrival...* To: Words to some friends. Date: 1914-Dec-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-05.

ABU2026. Words to Fugeta, et al, spoken on 1919-Dec-28. 140 words. Volume 175. *The water which was salty was changed. During the time of the Blessed Beauty, the cholera came up to the gates of Akka, but it did not enter Akka....* To: Words to Fugeta, et al. Date: 1919-Dec-28. Mss: None. Pubs: None. Question: Did the climate of Akka change when the Blessed Beauty went there?... Trans: PN_1919 p047.

ABU2027. Words to the Master's entourage, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Feb-27. 140 words. Volume 158. *Several Baha'is lived in a hall room so small that one could hardly move in it. But they did not care for these outward comforts...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Feb-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-27.

ABU2028. Words to Anna Kunz, spoken on 1921-Mar-29. 140 words. Volume 178. *You have been here three days. They are equal to three years. In the Bible in the days of the Lord...* To: Words to Anna Kunz. Date: 1921-Mar-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#06 p.144.

ABU2029. 140 words. Volume 188. *It is wonderful, priceless boon to be a vessel carrying food from God. It cannot be bought with gold. The first condition of a religious teacher...* Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#1998x, SW_v14#02 p.060. Notes: Possibly from multiple sources.

ABU2030. 140 words. Volume 188. *There must be amongst the believers of God the greatest amount of love. The friends of God must be willing to sacrifice their lives for each other...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v16#04 p.505.

ABU2031. 140 words. Volume 188. *The darkness of this gloomy night shall pass away. Again the sun of Reality will dawn...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.548 #990, SW_v09#13 p.141. Musical interps: Mea & Mitra.

ABU2032. Words spoken in 1911. 140 words. Volume 149. *The world is wrong, just because people talk too much and do not carry out their ideals...* Date: 1911. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#19 p.007, SW_v14#02 p.060-061.

ABU2033. Words spoken in Sep. 1911 in London. 140 words. Volume 149. *During the last six thousand years nations have hated one another, it is now time to stop....* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.061.

ABU2034. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 140 words. Volume 139. *No, it is not the Spirit of God, but it is the Bounty of God. It is not a part of God, for it is His creation. To illustrate: Take a lamp...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: Is the essence of the material creation the Spirit of God? Trans: DLA.031, BLO_PN#026.

ABU2035. Words to Hannen, Latimer et al, spoken at Dublin Inn on 1912-Jul-30. 140 words. Volume 153. *In returning, I will certainly go to Europe.... See how much we have moved from one place to another. How far New York is from here...* To: Words to Hannen, Latimer et al. Date: 1912-Jul-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#11 p.004. Notes: question and answer session.

ABU2036. Words spoken on 1913-Dec-09 in Akka. 140 words. Volume 162. *I did not like to have such a big gathering.... My health and happiness are in this...* Date: 1913-Dec-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#02 p.018.

ABU2037. Words spoken on 1912-Dec-22 in London. 140 words. Volume 157. *We also have a theatre... Our theatre is built in a country where there is eternal springtime. The streets of that city...* Date: 1912-Dec-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1912-12-22, SW_v14#06 p.177.

ABU2038. 140 words. Volume 188. *Once Imam Hasan and Imam Husayn both became ill. Their parents...* Mss: None. Pubs: PYB#210 p.17. Trans: STAB#006.

ABU2039. Words spoken on 1913-Jul-07 in Port Said. 130 words. Volume 160. *the Cause has many enemies! The Baha'is must be very happy. The priests and the Ulemas, the Rabbis and the Mobeds are attacking the Cause...* Date: 1913-Jul-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-07, ABIE.032, BLO_PN#007.

ABU2040. Words to departing pilgrims, spoken on 1914-Jun-09. 130 words. Volume 164. *May you be ever under the protection of the Merciful One!... After His Holiness Christ, His Apostles did not rest for one moment....* To: words to departing pilgrims. Date: 1914-Jun-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-08.

ABU2041. Words spoken on 1915-Jul-15 in Haifa. 130 words, Per. Volume 168. این بیچاره ها را بیخود از اینجا بیرون کردند، اقلاً دخترها را تربیت می کردند. هر چند متعصب هستند و متصل به بچه ها نماز *These helpless ones were unjustly banished from hence; would that they had at least educated the daughters. Though they be fanatical and ever constraining the children to prayer [3.5s]...* Date: 1915-Jul-15. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-15. Trans: None.

ABU2042. Words to Mrs. Tatum, spoken on 1912-Aug-21. 130 words, Per. Volume 154. این علامت ترقی است ان کس که خود راضی است شیطانست و انکه راضی نیست مظهر رحمن *This is a sign of progress. The person who is satisfied with himself is the manifestation of Satan and the one who is not satisfied is the manifestation of the Merciful One....* To: Words to Mrs. Tatum. Date: 1912-Aug-21. Mss: None. Pubs: AVK3.097.17x, MAS5.138, YHA2.856-857, GTB.142-143x, BDA1.200.17. Trans: SW_v19#11 p.349, MHMD1.216-217.

ABU2043. Words spoken on 1912-Dec-18 in London to E.G. Browne. 110 words, Per. Volume 157. من بدایتاً نوشتم که تا دولت و ملّت مانند شهد و شیر ... باید کوشید تا اخلاق ملت تبدیل شود و استعداد مشروطه و امور سائره حاصل گردد *I have previously written that, for as long as the government and the people are not mingled together like milk and honey, prosperity shall remain unattainable... You must strive to change the characters of the people...* To: Edward Granville Browne. Date: 1912-Dec-18. Mss: None. Pubs: BDA2.029. Trans: MHMD2.034, EGBBF.097x.

ABU2044. Words spoken on 1914-Jun-16 in Haifa. 130 words. Volume 164. *We are waiting to see that perchance, God willing, a new breeze may waft over India, a new spirituality may be obtained...* Date: 1914-Jun-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-16.

ABU2045. Words spoken in the presence of Zia Baghdadi, ca. 1920. 130 words, Per. Volume 177. بعضی نفوس هستند که بدون سبب عداوت میکنند و اهل غرض هستند مثلا مدیر یکی از جراید فارسی *There are certain souls who, without cause, manifest enmity and are possessed of ulterior motives - as, for instance, the editor of one of the Persian newspapers [3.5s]...* Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: YIK.302, ZIAB2.210-211. Trans: None.

ABU2046. Words spoken on 1915-Sep-16 in Haifa. 130 words, Per. Volume 168. بگو ببینم چه می کنی. امروز چه کرده ئی. حضرت اعلی می فرمایند که انسان باید هر روز اعمال خود را بسنجد *Say: Let Me behold what thou doest. What hast thou accomplished this day? The Exalted One declareth that man must, day by day, take account of his deeds [3.5s]...* Date: 1915-Sep-16. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-16. Trans: None.

ABU2047. Words spoken ca. 1903. 130 words, Per. Volume 129. بلی صهبای بلا در سبیل جمال اقدس ابهی باید رنگارنگ باشد تا نشئه کامل ببخشد *Yes, in the path of the Blessed Beauty one must drink heartily from the overflowing cup of difficulties and afflictions in order to experience its consummate intoxicating effect....* To: Words spoken in the presence of Youness Khan Afroukhteh. Date: 1903 ca.. Mss: None. Pubs: KNSA.136-137. Trans: MNYA.184.

ABU2048. Words spoken on 1915-Aug-27 in Haifa. 130 words, Per. Volume 168. چقدر خوب است که انسان تشنه باشد و العطش العطش گویان به هر طرف بدود و چنین فنجان آبی برایش میسر شود *How excellent it is that man should be athirst, and, crying out "thirst, O thirst!", should run in every direction until such a cup of water be vouchsafed unto him [3.5s]...* Date: 1915-Aug-27. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-27. Trans: None.

ABU2049. Words spoken at Hotel Marquardt in Stuttgart, 1913-Apr-04. 130 words, Per. Volume 159. حال معلوم نیست که چه موهبتی دربارهٔ استتکارت مبذول شده بعد معلوم خواهد *It is not known as yet what a vast measure of celestial grace hath been bestowed upon Stuttgart....* Date: 1913-Apr-04. Mss: None. Pubs: BDA2.214. Trans: BBBD.630, DAS.1913-04-04, MHMD2.276.

ABU2050. Words spoken on 1915-Aug-08 in Haifa. 130 words, Per. Volume 168. خوب جائی است از برای طبابت و شهرت می کند. حاجی فرج الله بود کحال که هیچ نمی دانست و هزاران چشم *A goodly place it is for the healing arts and renowned it hath become. Haji Farajullah was an oculist who knew naught, yet thousands of eyes [he treated] [3.5s]...* Date: 1915-Aug-08. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-08. Trans: None.

ABU2051. Words to the friends, spoken on 1915-Jun-26. 130 words, Per. Volume 168. در آنجا [ماردین] بودیم، روزی که حرکت کردیم شخصی آمد و داد و فریاد می زد که من دیشب باطمینان *When We were there [in Mardin], on the day We set forth upon Our journey, a certain man came, crying aloud that he had in truth beheld the night before [3.5s]...* To: Words to the friends. Date: 1915-Jun-26. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-06-26. Trans: None.

ABU2052. Words spoken on 1913-Jul-09 in Port Said. 130 words. Volume 160. *I have written in many Tablets that the friends must speak in the meetings... We must encourage the believers in public-speaking and especially encourage those who can do so....* Date: 1913-Jul-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-09, ABIE.047, BLO_PN#007.

ABU2053. Words to a minister, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-28. 130 words, Per. Volume 159. در عالم کشیش بسیار است اما کشیش موفق کم است در زمان مسیح رؤسای روحانی خیلی بودند *Ordained ministers are many, confirmed ministers are few. During the days of Christ there were many Rabbis and high-priests but none of them was confirmed except Paul....* To: Words to a minister. Date: 1913-Apr-28. Mss: None. Pubs: BDA2.268. Trans: DAS.1913-04-29, MHMD2.350-351.

ABU2054. Words to the friends, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-29. 130 words, Per. Volume 159. در میان این اطفال نفوس مبارکی مبعوث خواهد شد نهالهائی که بدست تربیت باغبان کامل افتد *Among the children many blessed souls will arise, if they be trained according to the Bahai Teaching....* To: Words to the friends. Date: 1913-Apr-29. Mss: None. Pubs: BDA2.271. Trans: COC#0696, LOG#0490x, DAS.1913-04-28, SW_v07#15 p.142, SW_v09#08 p.090-091, MHMD2.354, PN_1913 p006, PN_1913 p013, BW_v09p543.

ABU2055. Words spoken on 1915-Aug-02 in Haifa. 130 words, Per. Volume 168. راحتی از این جنگ، نعمت بزرگی است ولی آنها اصرار کردند که تا ما سرباز نشویم با مسلمانان مساوی نشویم *Relief from this conflict is a great blessing, but they insisted that until we become soldiers we shall not be equal with the Muslims [3.5s]...* Date: 1915-Aug-02. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-02. Trans: None.

ABU2056. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 130 words, Per. Volume 138. زیارت در وجود خود انسان است تا چقدر فیض ببرد و استفاده کند اگر بکمال توجه و تضرع زیارت نمود *Pilgrimage has to do with one's soul and, depending on one's approach, one benefits accordingly. If one was to approach pilgrimage with the utmost devotion and consecration...* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.020 (1.028-029). Trans: KHHE.042-043.

ABU2057. Words to Ahmad Sohrab, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-06. 130 words. Volume 159. *It is strange that the people put aside my many Tablets written on this matter and go by their own feelings. Write to Mr Hannen to make public my explicit texts concerning the Society and its future....* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1913-May-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-06.

ABU2058. Words spoken on 1913-Feb-17 in Paris. 130 words, Per. Volume 158. فی الحقیقه یک نفر کاردان دانا در ایران نبود و نفس آگاهی یافت نشد حال بأمید *In truth, there is not a single person in Persia today who is adept and knowledgeable, nor can any individual keely aware be found...* Date: 1913-Feb-17. Mss: None. Pubs: BDA2.144. Trans: MHMD2.180.

ABU2059. Words spoken on board the SS Celtic at sea, 1912-Dec-05. 130 words, Per. Volume 156. کاریکه خدا در جلو انسان می گذارد لابد طاقت هم میدهد ما نباید همیشه بآسایش تن ناظر باشیم *When God entrusts one to do something, He also gives one the capacity to endure it...* Date: 1912-Dec-05. Mss: None. Pubs: BDA2.009.09. Trans: MHMD2.011.

ABU2060. Words spoken on 1911-Sep-04 in London. 130 words. Volume 149. *Heaven has blessed this day. It was said that London should be a place...* Date: 1911-Sep-04. Mss: None. Pubs: KHAB.048 (056) [translated from English]. Trans: AIL.053, SW_v02#19 p.004.

ABU2061. Words to some students, spoken on 1914-Jul-15. 130 words. Volume 165. *God be praised! How wonderful are these students! I am looking forward with...* To: Words to some students. Date: 1914-Jul-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-15, SW_v09#09 p.100, SW_v13#05 p.104.

ABU2062. Words to some friends, spoken on 1914-Feb-02. 130 words, Per. Volume 163. ما مبلغ خیای لازم داریم باید جمیع احباء مبلغ باشند و تبلیغ بزبان تنها نیست هر یکی از احبای الهی باید در سال اقلا یکی را تبلیغ کنند ... *We are sorely in need of many teachers. But all the believers of God must be teachers of the Cause. Teaching the Cause is not only through the tongue...Every one of the believers of God must, at the very least, teach one new soul in a year....* To: Words to some friends. Date: 1914-Feb-02. Mss: None. Pubs: AVK3.496.18x, MAS5.163. Trans: DAS.1914-02-02.

ABU2063. Words spoken on 1913-Jun-07 in Paris. 130 words, Per. Volume 159. مراد شجرهٔ حیات انسانیست در منهیات یعنی تجاوزات و مشتهیات آن نشان را مسئول میدارد *What is meant is the tree of human life. A person will be held accountable for his unlawful acts--that is, his transgressions and the desires that drove him to commit them...* Date: 1913-Jun-07. Mss: None. Pubs: BDA2.338-339. Question: A query about the tree that bore the fruit Adam ate, for which He was expelled from the Garden of Eden. Trans: MHMD2.449-450.

ABU2064. Words spoken in 1915 in Akka. 130 words, Per. Volume 168. من آنچه باید بروم در جمیع اطراف و اکناف فریاد بزنم زدم در جمیع شهرها ندا *I who must needs journey forth to every region and corner have raised My call and issued My summons in all cities [3.5s]...* Date: 1915. Mss: None. Pubs: AVK4.463.03. Trans: None.

ABU2065. Words to the friends, spoken around 1914-Sep-10. 130 words. Volume 165. *I am humble. I am meek. The Blessed Perfection has trained and educated me with the power of humility and renunciation....* To: Words to the friends. Date: 1914-Sep-10 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-09-11.

ABU2066. Words spoken on 1913-May-07 in Paris. 130 words, Per. Volume 159. نفوس خاکی در قید قصرند اما دوستان الهی در خیال قبر خداوند برای شماها قصری ابدی

ساخته *The people who are attached to this earth are bound by palaces, but the friends of God have their thoughts fixed on the grave...* Date: 1913-May-07. Mss: None. Pubs: BDA2.288. Trans: MHMD2.380.

ABU2067. Words spoken ca. Jan. 1909. 130 words, Per. Volume 141. هزار و نهصد سال است ناقوس میزنند هنوز کلال و ملال پیدا نکرده *A thousand and nine hundred years have they sounded the bell, yet still have they found neither weariness nor fatigue [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.279a. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU2068. Words spoken on 1913-Jan-22 in Paris. 20 words, Per. Volume 158. هنگامی که ایرانیها بخود مشغول بودند و ایران را بباد میدادند ما در اقالیم واسعهٔ امریک *While the Persians were occupied with themselves, neglecting their country in the process, we journeyed to the vast expanses of America* Date: 1913-Jan-22. Mss: None. Pubs: BDA2.101. Trans: MHMD2.123.

ABU2069. Words spoken ca. 1904, from notes of Youness Khan Afroukhteh. 130 words, Per. Volume 131. هیچ چیز بقدر اعمال و افعال احباء در وجود من موثر نیست این چند روز که من مریض بودم *Nothing affects me more than the actions and conduct of the friends. The main reason I was ill]...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: KNSA.215. Trans: MNYA.300.

ABU2070. Words spoken on 1903-Aug-31. 130 words, Per. Volume 127. هیچ چیز خاطر مرا پریشان نمی کند مگر اختلاف و چاره آن این است که جمیع احباء باید بامر بیت العدل *Nothing causes me more unhappiness than disunity, and this can only be remedied by obedience to the command of the Universal House of Justice...* Date: 1903-Aug-31. Mss: None. Pubs: KNSA.127-128. Trans: MNYA.170-171.

ABU2071. Words spoken on 1913-May-26 in Paris. 130 words, Per. Volume 159. وقتی از نیویورک بلندن میآمدیم دستهٔ موزیک در کشتی هر روز صبح و عصر مشغول نواختن *When we were travelling from New York to London, an orchestra played music on the ship every morning and afternoon...* Date: 1913-May-26. Mss: None. Pubs: BDA2.319. Trans: MHMD2.423-424.

ABU2072. 130 words. Volume 189. *Every century holds the solution of one predominating problem. Although there may be many problems...* Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1605x, LOG#1420x, SW_v07#15 p.136.

ABU2073. Words to Latimer and Remey, spoken on 1914-Oct-10. 130 words. Volume 166. *On your return to America speak with some of the firm Baha'is about the violators...* To: Words to Latimer and Remey. Date: 1914-Oct-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1914 p055.

ABU2074. Words spoken at Krug home in New York, 1912-Jul-10. 130 words. Volume 153. *It is a blessed evening; you are blessed. Blessed souls are gathered here. In reality, this house is illumined... It has become necessary to depart for the Orient... All your efforts must be expended in two ways...* Date: 1912-Jul-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p110, BSTW#351b.

ABU2075. Words spoken ca. Sep. 1911 in London. 130 words. Volume 149. *The Universal Races Congress was good, for it was intended for the furtherance and progress of unity...* Date: 1911-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.059, SW_v02#19 p.006-007, STAB#024.

ABU2076. Words to Latimer and Remey, spoken on 1914-Oct-08. 130 words. Volume 166. *How do you find the landscape and view from here? The scene is beautiful. It is permeated with spirituality...* To: Words to Latimer and Remey. Date: 1914-Oct-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1914 p044.

ABU2077. Words to Alma Knobloch, spoken on 1908-Nov-07. 130 words. Volume 140. *A good foundation is laid in Germany. The believers must be firmly grounded n the principles of morality and honesty. First--Truthfulness.....* To: Words to Alma Knobloch. Date: 1908-Nov-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#18 p.183x, FRGA.002.

ABU2078. Words to Mr Kinney, spoken around 1909-Jul-11. 130 words. Volume 142. *Among the nations of the world there is darkness of religion. Darkness due to hostility and animosity is intense....* To: Words to Mr Kinney. Date: 1909-Jul-11 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p059.

ABU2079. Words to Mr MacNutt. 130 words. Volume 189. *Say, O people! Can the mosquito of violation withstand the eagle of the Testament? No, by the orb of effulgence!...* To: Words to Mr MacNutt. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_unsorted p013, BSTW#350.

ABU2080. Words spoken ca. 1900. 130 words. Volume 121. *God is pure essence and cannot be said to be anywhere or in any place... But as man must form and express a conception of God in some way, he calls God 'love' or 'truth'...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p010.

ABU2081. Words to some friends, spoken on 1914-Feb-08. 130 words. Volume 163. *Most of these girls come from Europe and dedicate their lives entirely to prayer and worship. They are known as the brides of Christ....* To: Words to some friends. Date: 1914-Feb-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-08.

ABU2082. Words to Mahmud Zarqani, spoken on 1914-Jun-18. 130 words. Volume 164. *You have worked very diligently over the compilation of these two volumes. During the first journey to Europe no one was thinking to do this work. Now and then Mirza Baqir Khan...* To: Words to Mahmud Zarqani. Date: 1914-Jun-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-18.

ABU2083. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 130 words. Volume 125. *The poor of this world suffer: we should care for them. The poor are nearer the kingdom of heaven than the rich....* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.215-216.

ABU2084. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jul-07. 130 words. Volume 142. *My love for you is like an ocean and your love is like a drop. The distress and calamities which I have endured for your sake...* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jul-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p011, PN_1909 p041, PN_1909B p021, PN_1909C p091, PN_1909F p040, DJT.062-063, BLO_PN#027.

ABU2085. Words to Ida Finch and Fanny and Alma Knobloch, spoken on 1908-Nov-12. 130 words. Volume 140. *Be not grieved or sorrowful that no great wealth or property has been bestowed upon you. Look at the birds!...* To: Words to Ida Finch and Fanny and Alma Knobloch. Date: 1908-Nov-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#02 p.027, FRGA.029.

ABU2086. Words spoken at Riverside Park in New York, 1912-Jul-10. 130 words. Volume 153. *In every moment you must thank God a hundred thousand times. Consider how today all the worldly people are deprived...* Date: 1912-Jul-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p111, BSTW#351c.

ABU2087. Closing prayer of public address at Theosophical Society, spoken on 1913-Apr-23. 130 words. Volume 159. *O Thou King of existence! O Thou king beloved! The members of this meeting are the lovers of Thy face. They seek after Thee and long to converse with Thee....* To: Closing prayer of public address. Date: 1913-Apr-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-23.

ABU2088. Words to the Master's entourage, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-10. 130 words. Volume 159. *Consider the power of the Covenant! Where is Acca and where is Los Angeles! Yet the power of the Covenant of Bahá'u'lláh has united these two distant points!... In order to preserve the unity of the Cause and to spread the religion of God, Baha'o'llah has established this Covenant and Testament...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-May-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-10, SW_v08#13 p.183x, SW_v09#13 p.139x.

ABU2089. Words to Mr and Mrs Hannen, spoken on 1909-Feb-23. 130 words. Volume 141. *There are two meanings to this narrative [of Cain and Abel]--the material and the spiritual. As to the former the occurrence is correctly stated...* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909-Feb-23. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the meaning of Cain and Abel Trans: PN_1909F p060, PN_1909F p113, AKL.007-008.

ABU2090. Words to Helen Goodall and Woodson Allen, spoken on 1912-Oct-10. 130 words. Volume 155. *Nothing makes a man so happy as love.... There will come a day when you will see how the nightingales of Persia will sing their songs...* To: Words to Helen Goodall and Woodson Allen. Date: 1912-Oct-10. Mss: None. Pubs: None. Question: We need the nightingale. Can you not send them over to us from Persia? Trans: MAB.047, ECN.473.

ABU2091. Words spoken on 1913-Feb-16 in Paris. 130 words. Volume 158. *The race problem in America is very intense. Its non-solution will end in danger and war. The colored people in the United States have advanced much intellectually....* Date: 1913-Feb-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-16.

ABU2092. Words to the friends, spoken on 1914-Sep-02. 130 words. Volume 165. *When His holiness Christ appeared the Jews said the same thing. They thought that after Moses no other divine man must appear in the world...* To: Words to the friends. Date: 1914-Sep-02. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the objection that Muhammad was the Seal of the Prophets. Trans: DAS.1914-09-02.

ABU2093. Words to some friends, spoken on 1915-Apr-22. 130 words. Volume 167. *Under all circumstances man must turn his face toward God and overlook the shortcomings of others, so that he may prosper in his affairs. There are some people who would go any length...* To: Words to some friends. Date: 1915-Apr-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-22.

ABU2094. Words to Emogene Hoagg et al, spoken on 1920-Oct-24. 130 words. Volume 177. *Yes he passed away. Haji Mirza Haydar Ali was one of the souls who was immersed in the World of R[eality]...* To: Words to Emogene Hoagg et al. Date: 1920-Oct-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920 p038, PN_1920 p062, PN_1920_heh p003, PN_1920_heh_haifa p042, PN_1920_heh_haifa p056.

ABU2095. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 130 words. Volume 133. *Let them alone. What would they do if a former king had reigned and a new king was now seated upon the throne? They must acknowledge the new king...* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: What shall I say to those who state that they are satisfied with Christianity and do not need this present Manifestation? Trans: TDLA.040, VLAB.105, BLO_PN#104.

ABU2096. Words to Mr and Mr C R Ashbee in March 1920. 130 words. Volume 176. *First we must get rid of all glosses, Talmuds, codes of divinity, and clerical law. Get back to the revealed word of God where we can....* To: Words to Mr and Mr C R Ashbee. Date: 1920-Mar. Mss: None. Pubs: None. Trans: APN.116-120. Notes: Passage on p.118 about radiant acquiescence quotes ADP.022.

ABU2097. Words to Mr Herrigel, spoken at Ritz Hotel on 1913-Apr-15. 130 words. Volume 159. *Gather once a week in a public meeting. Before the meeting begins, one must read a prayer, afterward they may sing together an anthem or a song. This is optional.... Crystallization of forms will kill the spirit.....* To: Words to Mr Herrigel. Date: 1913-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-15.

ABU2098. Words spoken on 1913-Jul-06 in Port Said. 130 words. Volume 160. *we must ever think of the education of the public and try our utmost to improve the conditions of the submerged classes...* Date: 1913-Jul-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-06, ABIE.030, BLO_PN#007.

ABU2099. Words spoken on 1913-Aug-08 in Ramleh. 130 words. Volume 160. *When we left Bagdad, a Darvish came to me and begged to be a member of the party. I told him the trip would be most difficult....* Date: 1913-Aug-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-08, ABIE.169, BLO_PN#007, STAB#084.

ABU2100. Words spoken ca. 1900. 130 words. Volume 121. *The station of the Prophets is as a lighted lamp; all the Prophets offered themselves as lamps....* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.500 #962, PN_1900 p060, PN_unsorted p147.

ABU2101. Words spoken on 1912-Sep-06 in Montreal. 130 words. Volume 154. *Man has set up imaginary lines, only to have these become causes of strife. A river is made a boundary, one side called France and the other Germany...* Date: 1912-Sep-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#11 p.292. Notes: From The Montreal Daily Star.

ABU2102. Words spoken in Sep. 1911 in London. 130 words. Volume 149. *Luxuries cut off the freedom of communication. One who is imprisoned by desires is always unhappy...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.087-088.

ABU2104. Words to the friends, spoken on 1914-Dec-20. 130 words. Volume 166. *All the people are sacrificing their lives for the sake of the worthless (valueless) earth....* To: Words to the friends. Date: 1914-Dec-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-20, SW_v13#10 p.269.

ABU2105. Words to Mrs Sarah Herron et al in Dec. 1900. 130 words. Volume 120. *The Manifestation (Baha'o'llah) had all the qualities of the sun of Truth manifested...* To: Words to Mrs Sarah Herron et al. Date: 1900-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#01 p.006.

ABU2106. 130 words. Volume 158. *I have been asked a question: "How can we know when our actions meet with the approval of God?" Sometimes passion incites us to action...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.103-103.

ABU2107. Words to Mr and Mrs Kinney et al around Aug. 1909. 130 words. Volume 143. *The more one falls into difficulties the more he finds help so that he will find those difficulties very easy tasks....* To: Words to Mr and Mrs Kinney et al. Date: 1909-Aug ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909C p120.

ABU2108. Words spoken in Sep. 1911 in London. 130 words. Volume 149. *Yes, and yet not in Essence. A Divine Manifestation is as a mirror reflecting the light of the Sun....* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.066.

ABU2109. Words to a young believer, spoken on 1914-Mar-10. 130 words. Volume 163. *Were it not for the favors of the Blessed Perfection, no one would have given us any importance. There are some who become proud and haughty... Meekness and humility are the hallmarks of faith.... There are no officers in this Cause... The foundation of this Cause is pure, spiritual democracy and not a theocracy....* To: Words to a young believer. Date: 1914-Mar-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-10, BSC.449 #820, SW_v08#09 p.116x, PN_various p009, BSTW#096.

ABU2110. Words spoken on 1911-Nov-26 in Paris. 130 words. Volume 149. *Good news! Good news! The doors of the Kingdom of God are open!... Be Happy! Be Happy! Be full of Joy!...* Date: 1911-Nov-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.126, SW_v16#05 p.524, VLAB.113x. Musical interps: J. Lenz. Notes: message to London "given to Mrs. Enthoven".

ABU2111. Words spoken on 1914-May-17 in Tiberias. 130 words. Volume 164. *Praise be to God that you have come into this desert and exalted the name of God...* Date: 1914-May-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-17, SW_v08#02 p.021.

ABU2112. 130 words. Volume 189. *I desire for you distinction. The Bahais must be distinguished from others of humanity. But this distinction must not...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#05 p.117.

ABU2113. 130 words. Volume 158. *I have the greatest desire to speak with you, but if I do not talk with my tongue I commune with my heart and my soul is with you. Without the medium of words...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.119-120.

ABU2114. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 130 words. Volume 146. *Als Zorn Gottes wird irrtümlicherweise die Logik, die Konsequenz, kurz, die*

Gerechtigkeit Gottes genannt... To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug-22. Mss: None. Pubs: None. Question: What is the wrath of God? Trans: SDW v14#01 p.007-008. Notes: Fallscheer utterance #22.

ABU2115. Words spoken in Sep. 1911 in London. 130 words. Volume 149. *Compare the present time and the feeling towards the coloured people now, with the state of feeling two or three hundred years ago... Baha'u'llah once compared the colored people to the black pupil of the eye surrounded by the white...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADJ.037bx, MBW.136x, AIL.068.

ABU2116. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 130 words. Volume 139. *It belongs to the lesson of yesterday. Events like these happen because of the connection between the parts of the universe, for every small part has connection...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: Are great calamities like this flood, the San Francisco earthquake, etc., caused by the wickedness of the people? Trans: DLA.021-022, BLO_PN#026.

ABU2117. Words spoken in Sep. 1911 in London. 130 words. Volume 149. *superstitions were of two kinds; those that were harmful and dangerous, and those that were harmless and produced certain good effects...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.073.

ABU2118. Words spoken at House of Abbud in Akka, 1913-Dec-11. 130 words. Volume 162. *My work is done. The tree of my life has yielded its fruits. I have set a fire in the world...* Date: 1913-Dec-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-11, SW_v05#01 p.010.

ABU2119. 130 words. Volume 188. *As to your art, it is one of the teachings of Bahá'u'lláh that art is identical with an act of worship... Say, 'I have two arts, one physical, the other spiritual....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#06 p.177.

ABU2120. Words spoken at Theosophical Society in San Francisco, 1912-Oct-11. 130 words. Volume 155. *Human spirits are manifested in physical molds or bodies. One spirit may be imperfect; that is to say, it may be imbued with qualities...* Date: 1912-Oct-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.323+798. Notes: talk given at 8 p.m.

ABU2121. Words to Mr. McCarthy, spoken on 1912-Oct-06. 130 words. Volume 155. *These letters are symbols predicting future events. If you add these letters, each representing a number, without repeating any one of them, the sum total will be the year of the appearance of his holiness the Báb...* To: Words to Mr. McCarthy. Date: 1912-Oct-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.425+709+816.

ABU2122. Words to Mr. McCarthy, spoken on 1912-Oct-06. 130 words. Volume 155. *When love obtains a man can travel one hundred thousand miles without fatigue and enjoy it. Love renders the bitter sweet....* To: Words to Mr. McCarthy. Date: 1912-Oct-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.484+711+816.

ABU2123. Words to Frank Carroll Giffen, spoken at 1815 California Street on 1912-Oct-07. 130 words. Volume 155. *There is no doubt that music has therapeutic effect over the body. The ancient physicians healed many sicknesses through music....* To: Words to Frank Carroll Giffen. Date: 1912-Oct-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.824+1001.

ABU2124. Words to Genevieve Coy spoken in Sept. 1920. 130 words. Volume 177. *Mr. Vail is a good man... Some people are ready for education. They are like the fertile ground.....* To: Words to Genevieve Coy. Date: 1920-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#11 p.182-183, BLO_PN#111.

ABU2125. 130 words. Volume 189. *[At some period of history, there was a rivalry beween Greek and Japanese artists.] This competition became so keen that an opportunity was given to these artists to compare their skill....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#04 p.004, STAB#142. Notes: Paraphrased.

ABU2126. Words spoken on 1913-Oct-27 in Ramleh. 120 words. Volume 161. *My spiritual health is always perfect. I enjoy an eternal health of the spirit. I hope...* Date: 1913-Oct-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-27, SW_v08#18 p.230-231.

ABU2127. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Aug-01. 120 words, Per. Volume 154. اعمال خیریه چون ممدوحیت پیدا کرده لذا نفوس محض شهرت و جلب منفعت خود و تحسین خلق عمل خیر می کنند *As charitable works become praiseworthy, people often perform them merely for the sake of fame and to gain benefit for themselves...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Aug-01. Mss: None. Pubs: BDA1.174.02. Trans: MHMD1.189.

ABU2128. Words to black Baha'is and others, spoken at True home on 1912-Sep-13. 120 words, Per. Volume 154. اگر انسانی صورت و مثال رحمانی داشته باشد سیاه یا سفید نزد خدا مقرب است بعضی بمن اعتراض نموده اند *If a man has spiritual characteristics, be he white or black, he is near to God. Some have protested to me, asking why I seek to cultivate love between the whites and the blacks....* To: Words to black Baha'is and others. Date: 1912-Sep-13. Mss: None. Pubs: BDA1.243.17. Trans: MHMD1.261.

ABU2129. Paraphrase of conversation with E.G. Browne on 1913-Mar-09 in Paris. 120 words, Per. Volume 158. البته وقتی میآید و نزدیک است که ملل عالم بفریاد آیند و مصارف باهظهٔ حرب را تحمل نتوانند *[He remarked that] it would certainly come to pass, and that it will be close at hand when the peoples of the world have been provoked to cry out...* Date: 1913-Mar-09. Mss: None. Pubs: BDA2.176. Trans: MHMD2.223. Notes: Paraphrase.

ABU2130. Words spoken on 1913-Mar-10 in Paris. 120 words, Per. Volume 158. امروز قدری احوالم بهتر است چند روز بود که با شما در نهایت اختصار گفتگو میکردم *I am feeling a bit better today. For the past few days, I have had to keep my discussions with you all very brief, as it was difficult for me to converse...* Date: 1913-Mar-10. Mss: None. Pubs: BDA2.177. Trans: MHMD2.224-225.

ABU2131. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-24. 120 words. Volume 158. *When a person desires to destroy his house to build a new one on its site, first of all he must make the plan ready, then the bricks...* Date: 1913-Feb-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-24.

ABU2132. Words spoken on 1915-Aug-19 in Haifa. 120 words, Per. Volume 168. انشاء الله می شوند، لیس علی الله بعزیز. آنکه به میرزا ابوالفضل داد، [به] اینها هم می دهد. میرزا ابوالفضل لسان اجنبی نمی دانست، اینها می دانند *God willing, this shall come to pass, for naught is difficult for God. He Who bestowed this gift upon Mirza Abu'l-Fadl shall likewise bestow it upon these souls. Though Mirza Abu'l-Fadl knew not foreign tongues, these do possess such knowledge [3.5s]...* Date: 1915-Aug-19. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-19. Trans: None.

ABU2133. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Nov-06. 120 words, Per. Volume 156. اوائل صعود مبارک من چنین نوشتم که سوف تری رایة المیثاق تحقق علی الآفاق و همچنین شرق منور نما غرب معطر نما *Soon after the ascension of the Blessed Beauty I wrote: Erelong ye shall see the banner of the Covenant Hoisted over the world.... Outwardly the holy Manifestations of God were completely humiliated and despised....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Nov-06. Mss: None. Pubs: BDA1.357.04. Trans: MHMD1.375-376.

ABU2134. Words spoken on 1913-Apr-10 in Budapest. 120 words, Per. Volume 159. ایرانیان و ترکان اگر با هم مخالفت نمینمودند تا حال جمیع این ممالک در تحت اقتدار *Had the Persians and the Ottomans not opposed one another, all these nations would now be under their control. Yet they fell into such grievous heedlessness...* Date: 1913-Apr-10. Mss: None. Pubs: BDA2.229. Trans: MHMD2.295-296.

ABU2135. Words spoken on 1912-Dec-29 in London. 120 words, Per. Volume 157. این اختلاف بر دو قسم است قسمی اختلاف اصلی و خلقی است و آن مانع ظهور اتحاد و الفت عمومی نیست *This diversity is of two kinds. The first kind of diversity involves innate and temperamental differences, which do not preclude the establishment of unviersal concord...* Date: 1912-Dec-29. Mss: None. Pubs: BDA2.048. Trans: MHMD2.058.

ABU2136. Words spoken on 1914-Jun-15 in Tiberias. 120 words. Volume 164. *The Cause appeared in Persia. The blood of so many martyrs was shed in*

Persia that, unquestionably, signs will appear.... Date: 1914-Jun-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-14, SW_v09#10 p.116.

ABU2137. Address to the Baha'is at 309 W 78th St in New York, 1912-Jun-04. 120 words, Per. Volume 153. این مدنیت مادی بمنزلهٔ زجاجی است بسیار شفاف و لطیف تا مدنیت الهیه مانند سراجی است *Their material civilization resembles a glass of the utmost transparency and purity but divine civilization is like a shining lamp.... Provided they behave moderately, the more people advance...* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Jun-04. Mss: None. Pubs: BDA1.114.14. Trans: SW_v19#06 p.184, MHMD1.122.

ABU2138. Public address given on 1912-Oct-05. 120 words, Per. Volume 155. این ممالک در مادیات کمال ترقی حاصل نموده مانند هیکلی است که در نهایت صباحت و ملاحت است *These countries have reached the apex of material progress. They are like bodies in the utmost health... The people of America have a great capacity for the acquisition of spiritual qualities but they are immersed in material affairs...* To: Public address. Date: 1912-Oct-05. Mss: None. Pubs: BDA1.288.11. Trans: MHMD1.306.

ABU2139. Words spoken on 1915-Nov-02 in Haifa. 120 words, Per. Volume 168. اینها برای اینست که معلوم شود که جز به ایمان و ایقان ممکن نیست تمدن حاصل شود. ممکن نیست از برای انسان *These things are revealed that it may become evident that civilization cannot be achieved save through faith and certitude. It is not possible for man [3.5s]...* Date: 1915-Nov-02. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-11-02. Trans: None.

ABU2140. Words to some friends, spoken on 1914-Nov-11. 120 words, Per. Volume 166. اینها قبل از موسی بودند از عرب بائده هستند یعنی که خبر شان منقطع شده است *There were [certain tribes] prior to the time of Moses who numbered among the Arab clans that are no more, that is, no sign of them has remained....* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-11. Mss: None. Pubs: KHH1.265 (1.370). Question: Regarding 'Ad and Thamud. Trans: KHHE.388.

ABU2141. Words to a writer of a Beirut daily, spoken on 1914-Mar-16. 120 words. Volume 163. *The editor of a newspaper or a magazine must ever take the side of Truth. Every fact before its publication must be thoroughly investigated....* To: Words to a writer of a Beirut daily. Date: 1914-Mar-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-16.

ABU2142. Words spoken on 1912-Dec-22 in London. 120 words, Per. Volume 157. بعد از شهادت حضرت مسیح از جمله خدماتش این بود که بواسطه ای با امپراطور رومان ملاقات نمود *Following the martyrdom of Jesus Christ, among the services Mary Magdalene rendered was that, by some means or other, she secured a meeting with the emperor of Rome...* Date: 1912-Dec-22. Mss: None. Pubs: BDA2.037. Trans: MHMD2.043-044, STAB#061.

ABU2143. Answer to questions, Dublin, 1912-Aug-10. 120 words, Per. Volume 154. بلی اصول ادیان یکی است و شمس حقیقت واحد ولکن در هر یومی از مطلعی نمودار پس بهآئیان معتقد باصول ادیان و متوجه شمس حقیقتند *The basic principles of all religions are the same and the Sun of Truth is one, yet every day it appears from a different dawning point....* To: Answer to questions. Date: 1912-Aug-10. Mss: None. Pubs: BDA1.186.07. Trans: MHMD1.202.

ABU2144. Words to the Master's entourage, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-14. 120 words, Per. Volume 158. بلی در آیات بدیعه نازل که کار و شغل حکم عبادت دارد ولی این دلیل بر آن نیست که عبادات و اذکار *Religion without prayer is no religion; but in this Movement work and worship must go hand in hand; one must inspire the other....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Mar-14. Mss: None. Pubs: BDA2.181. Question: In the West it was often stated that in the Baha'i Cause work had taken the place of prayer and this had led to the wrong idea that there was no prayer in the Baha'i dispensation. Trans: DAS.1913-03-14, MHMD2.230, BW_v13p1187x. Notes: Zarqani and Sohrab have different wording.

ABU2145. Words to the friends, spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Apr-06. 120 words, Per. Volume 151. بیائید اینمسئلهٔ مهم را بذهن بسپارید شخصی از طهران نوشته که مشیت کلیه همیشه بر عرش ظهور مستویست یعنی همیشه *Come here and consider this important question. A person from Tihran has written that the Universal Will is always manifest...* To: Words to the friends. Date: 1912-Apr-06. Mss: None. Pubs: BDA1.023.06. Trans: MHMD1.031.

ABU2146. Words spoken on 1915-Oct-23 in Bahji. 120 words, Per. Volume 168. تاریخ درستی در اسلام نوشته نشد. بهترین تاریخ آن ابی الفدا است، هر چند مختصر است. مقصد از تاریخ آن است *Verily, no true history hath been penned in Islam. The most excellent among its chronicles is that of Abu'l-Fida, though it be but brief. Know thou that the purpose of history is [3.5s]...* Date: 1915-Oct-23. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-23. Trans: None.

ABU2147. Words spoken on 1913-Jan-20 in London. 120 words, Per. Volume 157. تحیت و مهربانی مرا باحبای هونولولو برسانید و بگوید من همیشه بیاد آنها هستم و در حق ایشان *Convey my greetings and kindest sentiments to the Baha'is of Honolulu, and inform them that they are ever in my thoughts...* Date: 1913-Jan-20. Mss: None. Pubs: YHA2.779, BDA2.095-096. Trans: MHMD2.116.

ABU2148. Words to Mrs Smith, spoken at 309 W 78th St on 1912-Jun-19. 120 words, Per. Volume 153. تو باید همیشه مسرور باشی و با اهل انبساط و سرور محشور و با خلاق رحمانی متخلق *You must always be happy. You must associate with joyous and happy people...* To: Words to Mrs Smith. Date: 1912-Jun-19. Mss: None. Pubs: BDA1.129.11. Trans: SW_v19#08 p.254, MHMD1.139, VLAB.112x, STAB#038.

ABU2149. Words spoken on 1913-Oct-02 in Ramleh. 120 words. Volume 161. *His [al-Afghani's] admirers have written to me that the traces of his tomb are almost effaced, owing to neglect....* Date: 1913-Oct-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-02.

ABU2150. Words to the Persian friends, spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Apr-01. 120 words, Per. Volume 151. جمال مبارک ریشهٔ اوهام را کسند ایادی امر در اینظهور باسم و لقب و ارث نیستند *The Blessed Perfection has extirpated superstitions, root and branch. The Hands of the Cause in this dispensation are not heirs to any name or title; rather, they are sanctified souls...* To: Words to the Persian friends. Date: 1912-Apr-01. Mss: None. Pubs: BDA1.019.06. Trans: LOG#1079x, DAS.1913-07-19, MHMD1.026, ABIE.087, BLO_PN#007.

ABU2151. Words spoken on 1915-Aug-03 in Haifa. 120 words, Per. Volume 168. چقدر خوب بود که یک مشرق الاذکار و یک مدرسه جهانی در این کوه تأسیس می شد. مردم نمی دانند که مدرسه بهائی *How excellent would it be that a Mashriqu'l-Adhkár and a universal school should be established upon this mountain! The people know not that the Bahá'í school [3.5s]...* Date: 1915-Aug-03. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-03. Trans: None.

ABU2152. Words spoken on 1912-Jun-23 in New York. 120 words, Per. Volume 153. حضرت مسیح را می فرمودند که هر کس میخواهد با من بیاید باید صلیب خود را بدوش خویش بردارد *His Holiness Christ said, 'he that desireth to follow Me, must bear his own cross.'...* Date: 1912-Jun-23. Mss: None. Pubs: BDA1.131.16. Trans: MHMD1.141-142, FDA.034 [The words as recalled by Juliet Thompson are significantly different than MHMD.], DJT.319-321, BKOG.098x, BLO_PN#027, STAB#037.

ABU2153. Words spoken on 1912-Dec-24 in London. 120 words, Per. Volume 157. خداوند راعی حقیقی را ظاهر فرمود تا جمیع اغنام را جمع فرماید و آن شبان مهربان *God made manifest the True Shepherd to gather together all His flocks, and that kind Shepherd was Baha'u'llah...* Date: 1912-Dec-24. Mss: None. Pubs: BDA2.038. Trans: MHMD2.045.

ABU2154. Words spoken on 1913-Mar-21 in Paris. 120 words, Per. Volume 158. در چنین روزی در ازمنهٔ سابقه ایرانیان جشن عظیم داشتند ولی این زمان پریشانند *In former times, the Persians held grand celebrations on such a day as this... Most of the people are unaware of this Cause...* Date: 1913-Mar-21. Mss: None. Pubs: BDA2.192. Trans: MHMD2.244-245.

ABU2155. Words spoken ca. Jan. 1909. 120 words, Per. Volume 141. در حیز ملکوت مقامی ندارند ولکن بالنسبه بخلق معلوم است آنها از دیگران *In the realm of the Kingdom they possess no station, yet in relation to creation it is known that they differ from others [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.277-278. Question: Are those persons whose deeds are praiseworthy

though they possess not faith accepted in the sight of God? Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU2156. Words spoken on 1914-Jun-15 in Tiberias. 120 words. Volume 164. *In the religion of God constitutional government is a religious and binding principle. Every nation must diligently walk in this path and form a government of justice and fairness...* Date: 1914-Jun-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-15, SW_v09#10 p.116.

ABU2157. Words spoken on 1915-Aug-07 in Haifa. 120 words, Per. Volume 168. دیشب خوابم نبرد. در غلام گردش نشسته بودم فکر می کردم. می دیدم که خدا چه موهبتی در حق ما کرده *Sleep did not visit me last night. I sat in contemplation within the garden's enclosure, reflecting upon how God had bestowed such bountiful favor upon us [3.5s]...* Date: 1915-Aug-07. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-07. Trans: None.

ABU2158. Words spoken on 1913-Apr-13 in Budapest. 120 words, Per. Volume 159. دیشب شرح حیات حضرت بهآءالله را برای شما گفتم آن را درست یاد نمائید حالا در اروپا *Last night, I spoke to you of the life of Baha'u'llah; remember it well. This Cause is just beginning to dawn in Europe...* Date: 1913-Apr-13. Mss: None. Pubs: BDA2.235-236. Trans: MHMD2.304-305.

ABU2159. Words spoken on 1913-May-07 in Paris. 120 words, Per. Volume 159. دیشب من خیلی میل داشتم بمجلس بیایم افسوس که نتوانستم الحمد لله شما گل پاریس *I very much wished to attend the gathering last night, but alas, I was unable to do this...* Date: 1913-May-07. Mss: None. Pubs: BDA2.289. Trans: MHMD2.381.

ABU2160. Words spoken in the presence of Zia Baghdadi, ca. 1920. 120 words, Per. Volume 177. روزی جمال قدم قصد کردند که در برج عکا مشی نمایند مردم از هر طرف مجتمع *One day the Ancient Beauty resolved to walk upon the ramparts of Akka, whereupon the people gathered from every direction [3.5s]...* Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: YIK.303-304, ZIAB1.159. Trans: None.

ABU2161. Words spoken on 1913-Feb-07 in Paris. 30 words, Per. Volume 158. شخص عامل و قوهٔ فاعله لازمست و امروز تأئید و مدد الهی واجب والا قول و گفتگو *A person of action and an active force are needed, and in this day the confirmations and assistance of God are likewise essential...* Date: 1913-Feb-07. Mss: None. Pubs: BDA2.125. Trans: MHMD2.156.

ABU2162. Words spoken on 1915-Jul-01 in Haifa. 120 words, Per. Volume 168. ضعف جسم باندک اسبابی زائل می شود. چند روزی در هوای خوب و غذای خوب زائل می شود، لکن ضعف روح مشکل است *Physical weakness is banished by modest means. It vanisheth after a few days through wholesome air and nourishing food, but the weakness of the spirit is a matter most difficult [3.5s]...* Date: 1915-Jul-01. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-01. Trans: None.

ABU2163. Words to the Baha'is, spoken at 309 W 78th St on 1912-Jul-19. 120 words, Per. Volume 153. ضعف مزاج وکثرت اشتغال مانع است و الا ممکن بود نفوسی خارق العاده در میان این احباء مبعوث شوند *My weakened condition and excessive work hamper me, otherwise many extraordinary souls would have arisen among these friends....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Jul-19. Mss: None. Pubs: BDA1.159.12. Trans: SW_v19#11 p.348, MHMD1.173-174.

ABU2164. Words to some Baha'is, spoken at Military Park on 1912-Jun-27. 120 words, Per. Volume 153. فی الحقیقه این آیات دلیل جلیل بر غنا و بزرگواری و عظمت رسول الله که با آن غلبه و قدرت بخطاب ما کنت تدری ما الکتاب و لا الایمان *In reality these verses [of the Qur'an] are the most convincing proof of the all-sufficing greatness and nobility of the Prophet of God, Who, triumphant and powerful, yet sets forth God's address to Him with the words: 'Thou didst not understand, ere this...* To: Words to some Baha'is. Date: 1912-Jun-27. Mss: None. Pubs: BDA1.136.17. Trans: MHMD1.147-148.

ABU2165. Words to some friends, spoken on 1914-Nov-27. 120 words, Per. Volume 166. محبت دو نوع است یکی محبتی است عن علیه و یک محبتی بلا علیه مثلا این مردم بسیار *There are two kinds of love. The first love is based on a motive; the second love is motiveless. People, as a general rule love each other, show kindness towards each other but such manifestations of kindliness are based upon ulterior motives...* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-27. Mss: None. Pubs: KHH1.260 (1.363). Trans: KHHE.380, DAS.1914-11-27.

ABU2166. Words spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Feb-25 in Paris. 430 words, Per. Volume 158. من باید و ذکر آن نفوس مبارکه خوشنود... وقتی در مجلس معتمد از حضرت نقطه *In the meeting of Mu'tamid, the Bab was asked whether the Qur'an was an authority and a proof for those who were present... I strove to the utmost so that Mirza 'Ali-Asghar Khan...* Date: 1913-Feb-25. Mss: None. Pubs: BDA2.158. Trans: MHMD2.198-199, STAB#117x.

ABU2167. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 120 words, Per. Volume 138. من خیلی جاها را دیده ام هیچ جا صافی هوا و صفای مقام اعلی را ندارد *I have seen many places, but none has the vivifying air and the beauty of the Shrine of the Bab. Ere long this mountain will be developed....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.057-058 (1.081). Trans: KHHE.099-100, COB.225-226.

ABU2168. Words spoken on 1913-May-03 at Baltimore Hotel in Paris. 120 words, Per. Volume 159. هر امر عظیمی را مرکزی است که دارای قوهٔ نافذه و قدرت غالبه است و سائرین نسبت بآن مرکز عظیم *Every great undertaking has a focal point which possesses a penetrating power and subduing might... If outward perfections and physical well-being are the fruits of the world of humanity, then any flock of birds or hive of bees...* Date: 1913-May-03. Mss: None. Pubs: BDA2.282. Trans: MHMD2.372.

ABU2169. Words to the Master's entourage, spoken at True home on 1912-Sep-13. 120 words, Per. Volume 154. وقتی و لو هزار دولار موجود باشد می بخشم اما وقت دیگر یک دولار هم صرف نمیکنیم اینها محض نظم و ترتیب امور است *Sometimes I give away as much as $1,000, if I have it, but at another time I do not spend even a single dollar. This is so that affairs are regulated....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Sep-13. Mss: None. Pubs: BDA1.242.15. Trans: MHMD1.259-260.

ABU2170. Words to Ethel Rosenberg, spoken on 1904-Apr-30. 120 words. Volume 130. *this was not rightly expressed. It is not meant that after physical death those who are dead spiritually will cease to exist... We need not understand in their literal sense the descriptions of hell fire...* To: Words to Ethel Rosenberg. Date: 1904-Apr-30. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the non-survival after death of the self-consciousness of the individual who failed to attain the life of the Spirit here -- as stated in Mr. Phelps' book Trans: PN_1904 p026.

ABU2171. Words to Mrs A. Burks, spoken on 1914-Apr-14. 120 words. Volume 164. *The book of Ighan revealed by Bahá'u'lláh in Baghdad and translated in America is one of the most fundamental Bahá'í works. Then the Hidden Words, likewise Tajalliyat, Ishraqat, Tarazat, etc, also the books of Mirza Abdu'l-Fadl....* To: Words to Mrs A. Burks. Date: 1914-Apr-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-14.

ABU2172. Words to Breakwell, Hopper, Brittingham, spoken around 1901-Sep-04. 120 words. Volume 123. *From this time, for the sake of the Blessed Perfection, you will endure many hardships; you will be persecuted severely; people will say bad things about you...* To: Words to Breakwell, Hopper, Brittingham. Date: 1901-Sep-04 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1901 p022.

ABU2173. Words to Breakwell, Hopper, Brittingham, spoken around 1901-Sep-04. 120 words. Volume 123. *There is a spiritual language and that is one language. It is a language by which the hearts speak to one another....* To: Words to Breakwell, Hopper, Brittingham. Date: 1901-Sep-04 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Universal language in the Spiritual World Trans: PN_1901 p022.

ABU2174. Public address at Theosophical Society given on 1913-Apr-12. 120 words. Volume 159. *O Thou compassionate Lord! Illumine these hearts with the light of the Most Great Guidance! Confer life upon these spirits through thy divine glad tidings!...* To: Public address. Date: 1913-Apr-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.206, DAS.1913-04-12.

ABU2175. Words spoken on 1914-Jun-05 in Tiberias. 120 words. Volume 164. *Man, as an individual unit of human society must not base his deeds according to the law of retaliation....* Date: 1914-Jun-05. Mss: None. Pubs:

None. Question: The question of law was touched. Trans: DAS.1914-06-05, SW_v07#18 p.187x.

ABU2176. Words to George Winterburn et al, spoken around 1904-Feb-06. 120 words. Volume 130. *All teaching and knowledge are enclosed in the soul of man, because his soul encompasses everything. To study means to try to bring them to light....* To: Words to George Winterburn et al. Date: 1904-Feb-06 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1904 p004, PN_1904 p036, TTAW.006, BLO_PN#102.

ABU2177. Words spoken at Hotel Marquardt in Stuttgart, 1913-Apr-04. 120 words. Volume 159. *I hope that each one of you may become a divine farmer and each one may cultivate a large blessed farm. The real Bahá'í farming is through deeds....* Date: 1913-Apr-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-04.

ABU2178. Words to a visitor, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-16. 120 words, other/unknown lang. Volume 159. آن نفوس بر چند قسمند اشخاصی هستند آلودگی آنها بدرجه ای است که شر با آنها غیر مفید *There are various grades of evil habits. There are certain souls whose moral lives are petrified and immersed in a sea of sensuality....* To: Words to a visitor. Date: 1913-May-16. Mss: None. Pubs: BDA2.303. Question: Are we called to associate with those who have evil habits? Trans: DAS.1913-05-17, MHMD2.401. Notes: Zarqani and Sohrab differ on both the wording and the date.

ABU2179. Words spoken on 1914-Jun-01 in Tiberias. 120 words. Volume 164. *No matter how small a room is, and how simply it is furnished, when a candle is ignited therein... The heart must of necessity be spiritual. A tree must be fruitful; it may be very tall, very verdant...* Date: 1914-Jun-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-01, SW_v07#16 p.151x.

ABU2180. Words to some friends, spoken on 1915-May-06. 120 words. Volume 167. *One of the most necessary and at the same time difficult things in this Cause is amicable association with the outsiders. Only through the constant widening of the circle of one's acquaintances and friends the Truth will be made known...* To: Words to some friends. Date: 1915-May-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-06.

ABU2181. Words to some friends, spoken on 1915-May-21. 120 words. Volume 167. *It is now demonstrated that all their existent powers have contributed something toward the realization of this world war...* To: Words to some friends. Date: 1915-May-21. Mss: None. Pubs: None. Question: It seems to me that the present war is rather intensifying the root of enmity and hatred between the nations... Have they another power through which they may erdicate the basis of this new evil? Trans: DAS.1915-05-21.

ABU2182. Words to the Kinney party in 1909. 120 words. Volume 143. *The Blessed Perfection came for the purpose of uniting the hearts that He might link them together. For this purpose you must prove the means of unity...* To: Words to the Kinney party. Date: 1909. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p002, BSTW#340.

ABU2184. Closing prayer of weekly meeting, spoken at 15 Rue de Greuze on 1913-Feb-14. 120 words. Volume 158. *I beg of Thee, O my God! My Lord! My Hope! And my utmost Desire! Verily Thou knowest my humility, my contrition, my poverty, my indigence, my agitation...* To: Closing prayer of weekly meeting. Date: 1913-Feb-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-14.

ABU2185. Words to Mirza Fazlollah Khan, spoken on 1915-Feb-10. 120 words. Volume 167. *The confirmations of God are with those sanctified teachers who are calling mankind to the Cause of the Blessed Beauty. Through teaching the hidden forces of the hearts and the minds are unfolded....* To: Words to Mirza Fazlollah Khan. Date: 1915-Feb-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-10.

ABU2186. Words spoken in May 1911 in Ramleh. 120 words. Volume 147. *"Mirror" is the whole body, the brain in particular. Body has many elements in its composition...* Date: 1911-May. Mss: None. Pubs: None. Question: What is meant by the Mirror for Divine Reflection? Trans: SW_v14#02 p.037, PN_1911 p003.

ABU2187. Words spoken ca. 1900. 120 words. Volume 121. *The material men of this world are like poison to the spiritual. They are the calamities and inconveniences which a man meets in the worldly life.... The people of God have no dependence upon the conditions of this world; they neither become embittered with the bitterness of the cup...* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.501 #964x, PN_unsorted p146, PN_1900 p062x.

ABU2188. Words spoken on 1900-Nov-29. 120 words. Volume 120. *There are two kinds of punishment - punishment of love and displeasure. The king punishes his own children because of His love...* Date: 1900-Nov-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p004.

ABU2189. Address to the friends at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Mar-04. 120 words. Volume 158. *You are most welcome. I have been sick for the last few days but I am always pleased to meet the friends. I beg from the favors of God to illumine each one...* To: Address to the friends. Date: 1913-Mar-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-04.

ABU2190. Words to Fugeta, et al, spoken on 1919-Dec-18. 120 words. Volume 175. *If he is God, whatever he does is right. If he is false, whatever he does is also false - even though he may not marry....* To: Words to Fugeta, et al. Date: 1919-Dec-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p039.

ABU2191. Words spoken on 1913-Oct-23 in Ramleh. 120 words. Volume 161. *Once there was a man who had a negro servant. His name was Kafour. Having decided to make a journey...* Date: 1913-Oct-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-23, SW_v09#18 p.209-210, STAB#008.

ABU2192. Words to Breakwell, Hopper, Brittingham, spoken at table on 1901-Sep-05. 120 words. Volume 123. *The repast is divided into two parts, material and spiritual. We hope this is both....* To: Words spoken at table to Breakwell, Hopper, Brittingham. Date: 1901-Sep-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#17 p.172, PN_1901 p024, PN_1907 p075.

ABU2193. Words spoken at Hotel Schenley in Pittsburgh, 1912-May-07. 120 words. Volume 152. *The friends here are anxious to know if I like these rooms! They do not know what we had to go through in the past. Imagine the conditions...* Date: 1912-May-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v19#05 p.140-141.

ABU2194. 120 words. Volume 158. *O God, O God, I glorify Thee, O my Lord, my hope, my beloved and the object of my life. Verily thou knowest my humility...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.046-047.

ABU2195. Words to editors of Star of the West, spoken on 1912-May-01. 120 words. Volume 152. *Your services are acceptable. You have labored much. These labors are productive...* To: Words to editors of Star of the West. Date: 1912-May-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#14 p.193.

ABU2196. Words spoken on 1914-Jul-20. 120 words. Volume 165. *That soul is alone who is negligent of God. But if he knows God, although he may live in an interminable desert...* Date: 1914-Jul-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-20, SW_v08#18 p.236.

ABU2197. Words spoken on 1913-Oct-25 in Ramleh. 120 words. Volume 161. *This power is not verbal. It must be actual, demonstrative, dynamic. This power has gone out of the body of Islam....* Date: 1913-Oct-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-25, SW_v08#08 p.102.

ABU2198. Words to Mr. Lorge, London, 1912-Dec-20. 120 words. Volume 157. *Yes, it is possible. Often people speak together without the mediary of the tongue. There are two methods of intercourse...* To: Mr. Lorge. Date: 1912-Dec-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1912-12-20, SW_v14#07 p.209-210, SW_v03#19 p.006.

ABU2199. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken in March 1901. 120 words. Volume 123. *We must be guided entirely by the intelligence and development*

of the child, as to how... To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Mar. Mss: None. Pubs: None. Question: The teaching of children Trans: SW_v07#15 p.142-143, SW_v09#08 p.090, PN_1901 p006, NRMM.212-213. Notes: Some overlap with ABU2766.

ABU2200. Words spoken in Sep. 1911 in London. 120 words. Volume 149. *The bounty and power of God is limitless for each human soul. Consider what was the quickening power...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.088.

ABU2201. Words spoken at Sacy home in Paris, 1911-Oct-29. 120 words. Volume 149. *I am from a far away country and here in Paris, at your table, I find in union, love and happiness, Persians, Arabs, Turks and French...* Date: 1911-Oct-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#14 p.015.

ABU2202. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 120 words. Volume 139. *No, for the word generation has a different meaning in different places. Christ referred to the Christ Dispensation, or cycle...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: Christ said, "This generation shall not pass away..." And in Ex. 20:5... Does this word generation also mean a cycle, or dispensation? Trans: LOG#1717x, DLA.045-046, BLO_PN#026.

ABU2203. Words to three hotel maids, spoken at Hotel Sacramento on 1912-Oct-26. 120 words. Volume 155. *You are very welcome. Read them and ponder over them carefully, for if you are fully informed of the Cause of Bahá'u'lláh then you will witness that the teachings of Bahá'u'lláh are the cause of the illumination of the world....* To: Words to three hotel maids. Date: 1912-Oct-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.901. Notes: talk given at 8:15 a.m.

ABU2204. Words spoken on 1913-Jan-22 in Paris. 120 words. Volume 158. *Faithfulness is a good attribute. There is nothing better than faithfulness. Although the faithfulness of the dog is natural...* Date: 1913-Jan-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-22.

ABU2205. Words spoken in Sep. 1911 in London. 120 words. Volume 149. *...a very great importance was given to Science and knowledge in the writings of Baha'u'llah, who wrote that...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.071.

ABU2206. Words spoken ca. Feb. 1920. 110 words, Per. Volume 176. احبا هر روز در انتظار نامه جدیدی هستند که از من به آنها برسد و پس از وصول بخوانند و در جعبه های خود بگذارند *The beloved ones await, day after day, a fresh epistle that shall reach them from Me, that they may peruse it upon its arrival and place it within their treasured boxes [3.5s]...* Date: 1920-Feb ca.. Mss: None. Pubs: KHMT.072. Trans: None.

ABU2207. Words spoken on 1914-Jun-17 in Haifa. 110 words. Volume 164. *The friends in Meelan were self-sacrificing from the beginning of the Cause. They have always endured calamities and hardships.... We are continually working hard, writing and writing.... Endeavor ye night and day that the banner of the Covenant may wave as it should...* Date: 1914-Jun-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#10 p.117-118x.

ABU2208. Words to Mr W.W. Harmon, spoken on 1912-Jul-27. 110 words, Per. Volume 153. از شهدای این امر یکی در وقت شهادت گفت که حضرت مسیح فرمود که جسد از شهادت خائف است اما *One of the martyrs of this Cause, at the time of his martyrdom... What a blessing God bestowed upon the Persians but they could not appreciate it!...* To: Words to Mr W.W. Harmon. Date: 1912-Jul-27. Mss: None. Pubs: BDA1.168.13. Trans: MHMD1.183-184.

ABU2209. Words spoken at Hotel Marquardt in Stuttgart, 1913-Apr-26. 110 words, Per. Volume 159. اهالی سویس مردمان با استعدادی هستند اگر این امر را در آنجا منتشر شود *The Swiss are a receptive people. Should this Cause be spread in that land, blessed souls would be raised up as a result...* Date: 1913-Apr-26. Mss: None. Pubs: BDA2.263. Trans: MHMD2.343-344.

ABU2210. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Sep-04. 110 words, Per. Volume 154. ای بهآءالله بقربانت ای بهآءالله بفدایت حرفی زده ئی که منکر ندارد چه امر عظیمی تأسیس فرموده ئی *O Baha'u'llah! May I be a sacrifice for Thee. O Baha'u'llah! May my life be offered up for Thee....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Sep-04. Mss: None. Pubs: BDA1.227.04. Trans: MHMD1.243.

ABU2211. Words to Habib Mu'ayyad around Dec. 1907. 110 words, Per. Volume 138. این اراضی مقدسه است تمامش باثر اقدام انبیای الهی متبرک و مشرف شده هر وجبش مقدس است *All of this land is Holy Land, and it bears traces of the footsteps of the Divine Prophets. Therefore, every grain of it is sacred and sanctified....* To: Words to Habib Mu'ayyad. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.015 (1.021). Trans: KHHE.033.

ABU2212. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 110 words, Per. Volume 138. این درخت را که میبینید اگر بخود نگاه کند ابدا از خود امیدی ندارد و مایوس است *Consider this tree: If it only focuses on its own merits, then it will have no hope, and will be deprived. However, if its hope is on the billowing waves of the sea of nature...* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.042 (1.059-060). Trans: KHHE.077.

ABU2213. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 110 words, Per. Volume 138. این کوه مقدس خدا منتهای آرزوی انبیاء است و مطاف ملاء اعلی *Attaining unto this Mountain was the ultimate desire of the Prophets… After two thousand years of wandering, the Jewish people will return to the Holy Land and embrace the Cause of God...* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.061 (1.085). Trans: KHHE.104.

ABU2214. Words spoken on 1912-Dec-13 in Liverpool. 110 words, Per. Volume 157. اینها محل اعتماد نیستند و ابداً اهمیت ندارند در این سفر امریکا نفوسی اظهار خضوع *One should not place one's trust in such people. What he [Edward Browne] has said is of no importance to me whatsoever...* Date: 1912-Dec-13. Mss: None. Pubs: BDA2.021. Trans: MHMD2.024.

ABU2215. Words to some first-time visitors, spoken on 1912-Jun-26. 110 words, Per. Volume 153. آنچه را شما در زمین باز نمائید در آسمان گشوده خواهد شد لکن مسیحیان معنی ان را نفهمیدند و گمان کردند مقصد رفع گناهان خلق بواسطهٔ رؤسای مسیحیه است *Whatsoever thou shalt loose on earth shall be loosed in heaven'. The Christians have not understood its meaning....* To: Words to some first-time visitors. Date: 1912-Jun-26. Mss: None. Pubs: BDA1.135.05. Trans: MHMD1.145.

ABU2216. Words to the Master's entourage, spoken at a museum on 1912-Sep-19. 110 words, Per. Volume 154. باز اهل غرب چون ثروت و مالشان زیاد می شود آثار عتیقه جمع می کنند که خدمتی بعالم صنایع نمایند *When people of the West become wealthy, they begin to collect antique objects in order to render a service to the world of art. But when Persians become wealthy...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Sep-19. Mss: None. Pubs: BDA1.256.08. Trans: MHMD1.274.

ABU2217. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Sep-20. 110 words, Per. Volume 154. بجهت این بلاد مبلغ منجذب منقطع و عالم بسیار واجب است مثل بعضی از مبلغین جانفشان ایران *In this country it is essential to have teachers who are attracted, wholly severed and learned like some of the self-sacrificing Persian teachers....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Sep-20. Mss: None. Pubs: BDA1.259.05. Trans: MHMD1.277.

ABU2218. Words to Nuru'd-Din Mumtazi et al in May 1920. 110 words, Per. Volume 176. بدانید و مطمئن باشید که آنچه واقع می شود باعث اعلای امر الله است وقتی حضرت اعلی شهید *You, dear ones, must remember that whatever happens is for the progress of the Cause of God....* To: Words to Nuru'd-Din Mumtazi et al. Date: 1920-May. Mss: None. Pubs: KNR.043. Trans: KNRE.053.

ABU2219. Words spoken on 1915-Sep-21 in Haifa. 110 words, Per. Volume 168. بفرمایش حضرت روح که می فرماید "الجسد یحزن والروح یستبشر منهم " جسمم خسته شده است از این سفر *In accordance with the utterance of His Holiness the Spirit Who declareth: "The body grieveth while the spirit rejoiceth in them" - My body hath grown weary from this journey [3.5s]...* Date: 1915-Sep-21. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-21. Trans: None.

ABU2220. Words to a Baha'i from Holland, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Feb-10. 110 words, Per. Volume 158. بناپارت در عالم ملک یکی از نفوس عظیمه بود ولی فتوحاتش محدود بود منتهی شد *[Napoleon] Bonaparte was a powerful*

person in this earthly dominion. His conquests, however, were limited.... To: Words to a Baha'i from Holland. Date: 1913-Feb-10. Mss: None. Pubs: BDA2.129. Trans: DAS.1913-02-10, MHMD2.160-161.

ABU2221. Words to newspaper reporters, spoken in Euclid Hotel on 1912-May-06. 110 words, Per. Volume 152. پیام من وحدت عالم انسانی است و صلح عمومی و تطبیق مسائل دنیه با علوم صحیحه تساوی حقوق *My message is the oneness of humanity and universal peace; the harmony of true science and religion...* To: Words to newspaper reporters. Date: 1912-May-06. Mss: None. Pubs: BDA1.073.13 [Partial quote?]. Trans: SW_v19#05 p.140, MHMD1.082.

ABU2222. Words spoken on 1916-Jul-02. 110 words, Per. Volume 170. تاسیس عائله خیلی مهم است تا انسان جوانست از غرور جوانی ملتفت نمیشود ولی چون پیر شد *It is highly important for man to raise a family. So long as he is young, because of youthful self-complacency...* Date: 1916-Jul-02. Mss: None. Pubs: COMP_FAMP#09x, BRL_SWOP#023x, GHA.161. Trans: BRL_FAM#09x, BRL_SWO#023x, COC#0860x, LOG#0733x.

ABU2223. Words spoken ca. Jan. 1909. 110 words, Per. Volume 141. جمال مبارک این گونه حرکات را نهی فرمودند ما خلق جدیدیم عادت قدیمه *The Blessed Beauty hath forbidden such practices. We are a new creation; [we have] ancient customs [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.261-262. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU2224. Words spoken on 1913-Feb-02 in Paris. 110 words, Per. Volume 158. جمال مبارک در مناجاتی میفرماید که خدایا هر چشمی در خواب است و جمیع نفوس *In one of His prayers, the Blessed Beauty states: 'O God! Every eye is asleep, and all are reposing on the bed of ease...'...* Date: 1913-Feb-02. Mss: None. Pubs: BDA2.119. Trans: MHMD2.148.

ABU2225. Words spoken en route in Abu Sinan, 1914-Nov-01. 110 words, Per. Volume 166. جمال مبارک سه مرتبه به یرکه تشریف آوردند دفعه اول من تا نزدیکهای ابوسنان پیاده *The Blessed Beauty journeyed to the village of Yirkih three times. On the first visit, I walked at the side...* Date: 1914-Nov-01. Mss: None. Pubs: KHH1.131-132 (1.181-182). Trans: KHHE.197, DAS.1914-11-01, BSR_v13 p.082. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU2226. Words to the friends, spoken at Hotel Marquardt on 1913-May-01. 110 words, Per. Volume 159. جمیع اهل غرب غرق ظلمات طبیعتند انوار الهیه غروب نموده هر چند در جسمانیات بمنتهی درجهٔ *The darkness of materialism has enveloped Europe. Natural civilization has advanced tremendously and progress is magical and by leaps and bounds...* To: Words to the friends. Date: 1913-May-01. Mss: None. Pubs: BDA2.277. Trans: DAS.1913-05-01, MHMD2.363.

ABU2227. Words spoken at Windsor Hotel in Montreal, 1912-Sep-07. 110 words, Per. Volume 154. چنانچه در عالم جسمانی فصول اربعه هست در عالم دیانت هم بهار الهی و ربیع روحانی است *As in the physical world there are four seasons, so in the realm of religion there is the season of heavenly and spiritual springtime....* Date: 1912-Sep-07. Mss: None. Pubs: BDA1.231.08. Trans: SW_v19#12 p.381, MHMD1.248.

ABU2228. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Oct-03. 110 words, Per. Volume 155. چنانچه در عالم جسمانی فصول اربعه هست در عالم روحانی نیز چنین است که چون بهار الهی منتهی و فیض رحمانی منقطع شود *As there are four seasons in this material world, so it is in the spiritual world. When the divine spring is over and the heavenly bounty ceases...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Oct-03. Mss: None. Pubs: BDA1.285.15. Trans: MHMD1.303.

ABU2229. Words spoken on 1912-Dec-24 in London. 110 words, Per. Volume 157. حرارت در جمیع اشیا موجود است اما قوه ای لازم که آن را ظاهر کند همچنین در عالم دیانت *The property of heat exists in all things, but a power is needed for that heat to be made manifest. In the realm of religion, it is the power of Baha'u'llah that causes the heat of the love of God...* Date: 1912-Dec-24. Mss: None. Pubs: BDA2.041. Trans: MHMD2.047-048.

ABU2230. Words spoken on 1913-Mar-27 in Paris. 110 words, Per. Volume 158. حضرت رسول ص سیزده سال در مکه بودند و همیشه مبتلای زجر و زحمت معاندین ایشانرا *For thirteen years, the Apostle of God (may the blessings of God be upon Him) was in Mecca, where He was subjected constantly to persecution...* Date: 1913-Mar-27. Mss: None. Pubs: BDA2.203-204. Trans: MHMD2.260-261.

ABU2231. Words spoken on 1915-Apr-09 in Abu Sinan. 110 words, Per. Volume 167. حضرت مسیح بیشتر اوقات در سواحل بحیره طبریا بودند لکن هیچ از نفحات قدس *His Holiness Christ spent most of His time on the shores of Lake Tiberius, but, alas, none of His sacred fragrances have remained....* Date: 1915-Apr-09. Mss: None. Pubs: KHH1.208-209 (1.292). Trans: KHHE.305-306.

ABU2232. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 110 words, Per. Volume 138. در پاریس چنانچه باید و شاید امر الله علو ننموده است و آتش محبت الله در نگرفته البته در این حکمتی است *The Faith of God has not penetrated Paris and the fire of the love of God has not enkindled her people to the depth it should.... Sometimes, a translation is better than the original. A translator must fully comprehend the meaning [and the context] of the words....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.056-057 (1.079-080). Trans: KHHE.097-098.

ABU2233. Words spoken on 1912-Oct-17 in San Francisco. 110 words, Per. Volume 155. دو جواب دارد یکی جواب فلسفی و یکی ملکوتی جواب فلسفی آسان است چه که *This question may be answered in two ways, philosophically as well as spiritually. ...in philosophy the spirit is energy...* Date: 1912-Oct-17. Mss: None. Pubs: BDA1.317.06. Question: Someone asked 'Abdu'l-Baha about spirit and matter. Trans: MHMD1.335.

ABU2234. Words spoken on 1915-Jul-23 in Haifa. 110 words, Per. Volume 168. ولی سیاسیون عالم برآنند که چیزی که سبب ترقیات مادی و عقلی است حرب است. خودشان عریان بادیه را حقیر *The politicians of the world maintain that war is the cause of material and intellectual progress [3.5s]...* Date: 1915-Jul-23. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-23. Trans: None.

ABU2235. Words to people invited for lunch, spoken at Maxwell home on 1912-Sep-02. 110 words, Per. Volume 154. شکر نعمآء الهیه هنگام سختی و زحمت لازم زیرا در بحبوبهٔ نعمت هر نفسی میتواند شاکر باشد حکایتیست که سلطان محمود خریزه ئی را برید *To be grateful for the blessings of God in time of want and trouble is necessary...* To: Words to people invited for lunch. Date: 1912-Sep-02. Mss: None. Pubs: BDA1.222.04. Trans: MHMD1.238, STAB#019.

ABU2236. Words spoken on 1914-Jul-19 in Haifa. 110 words. Volume 165. *You are the angels of the kingdom of Abha; guide the people. You are the rays...* Date: 1914-Jul-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-19, SW_v07#04 p.027.

ABU2237. 110 words, Per. Volume 190. عزمی دده رئیس طائفهٔ مولویه در اسلامبول از علماء بود و خدیو اسمعیل پاشا *Azmi Dede, who was among the divines and served as chief of the Mevlevi Order in Istanbul, and the Khedive Isma'il Pasha [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT3.237-238. Trans: None.

ABU2238. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-20. 110 words. Volume 158. *The greatness of the American journey is not now known. Erelong its glories shall fill all the books and pamphlets of the world....* Date: 1913-Feb-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-20.

ABU2239. Words spoken on 1913-Apr-04 in Germany. 110 words, Per. Volume 159. عنقریب صحت تامه خواهی یافت مطمئن بفضلِ الهی باش این شیطان نفس انسان است *You will soon make a full recovery; be assured of the grace of God. That Satan is none other than the human self. Each person has a Satan...* Date: 1913-Apr-04. Mss: None. Pubs: BDA2.217. Trans: MHMD2.280.

ABU2240. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Aug-10. 110 words, Per. Volume 154. فقیر صابر بهتر از غنی شاکر است اما فقیر شاکر بهتر از فقیر صابر است و بهتر از همه غنی نتفق است *The patient poor are better than the thankful rich. But the thankful poor are better than the patient poor. And the best of all is the rich-giver who is free from temptations or tests, who becomes the cause of the happiness of mankind.... At the time of his death a king longed for the station of a poor man...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Aug-10. Mss: None. Pubs: KHMT.194x, MAS5.227, BDA1.185.10. Trans: SW_v19#12 p.379-380, MHMD1.201, ROB2.281, STAB#042.

ABU2241. 110 words, Per. Volume 190. مذکور که حکایت کردند پادشاهی بوزیرش گفت بادنجان را مخالف صحت و سلامت دانستند گفت بلی *A king told his minister that eggplant was reported to be bad for one's health....* Mss: None. Pubs: ASAT2.022. Trans: STAB#158.

ABU2242. Words spoken on 1913-Feb-24 in Paris. 110 words, Per. Volume 158. مردم خیلی غافلند باید آنها را بزور فهماند که در زمان مسیح چه قدر مضطرب *The people are oblivious indeed. One must take great pains to help them appreciate the degree of agitation that had seized the apostles of Christ...* Date: 1913-Feb-24. Mss: None. Pubs: BDA2.157-158. Trans: MHMD2.198.

ABU2243. Words spoken on 1912-Sep-23 in Denver. 110 words, Per. Volume 154. من از طول راه کلیفورنیا در ابتدای حرکت متأثر می شدم ولی چون لله و محض نشر نفحات الله حرکت کردیم *In the early stages of our long journey to California my health was affected... It is written in the Hadith that cities shall draw nearer to each other....* Date: 1912-Sep-23. Mss: None. Pubs: BDA1.265.01. Trans: MHMD1.283.

ABU2244. Words to some children, spoken on 1912-Nov-24. 110 words, Per. Volume 156. من امیدوارم چنانچه باید و شاید تربیت شوید و هر یک سبب فخر خاندان خویش گردید خدا شما را تأیید کند *I hope that you will be educated as you ought to be and that each of you will become the pride of your family. May God assist you to acquire divine knowledge...* To: Words to some children. Date: 1912-Nov-24. Mss: None. Pubs: BDA1.389.03. Trans: MHMD1.407-408.

ABU2247. Words spoken on 1915-Aug-15 in Haifa. 110 words, Per. Volume 168. نفوس را باید از نفوس بارده و نفوس سرد محافظه کرد. اگر محافظه کنی، سالم می ماند و الا بکلی ناخوش می ماند *Souls must be safeguarded from cold and frigid souls. If thou guardest them thus, they shall remain sound; else shall they be utterly afflicted [3.5s]...* Date: 1915-Aug-15. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-15. Trans: None.

ABU2248. Words spoken on 1915-Jul-27 in Haifa. 110 words, Per. Volume 168. نفوس کشته می شوند ولی بی نتیجه. چقدر سلاطین کشته می شوند ولی هیچ ذکری از آنها نیست، ولی یک نفر که در سبیل الهی *Lives are sacrificed, yet to no avail. How many monarchs are slain, and no remembrance remaineth of them; yet a single soul who in the path of God [3.5s]...* Date: 1915-Jul-27. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-27. Trans: None.

ABU2249. Words spoken ca. Jan. 1909. 110 words, Per. Volume 141. نوشته اند که میخواهند بعضی از سنگهای تاج ایران را بفروشند تاج ایران عدالت است *It hath been written that they desire to sell certain jewels of the Crown of Iran. Know ye that the Crown of Iran is Justice [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.284-285. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU2250. Words to Prof. Enayat Khan and others, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-May-29. 110 words. Volume 159. *To attain to Nirvana means to reach to perfection. This is made possible through the bestowals of God.....* To: Words to Prof. Enayat Khan and others. Date: 1913-May-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-29.

ABU2251. Words spoken on 1914-Apr-06. 110 words. Volume 164. *Although the Western nations have perfected the machinery of natural civilization, yet they are left behind in divine civilization. My object in taking that long journey...* Date: 1914-Apr-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-06.

ABU2252. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 110 words, Per. Volume 138. هر چه عمومی است الهی است و هر چه خصوصی است بشری احبای الهی آنچه تاسیس مینمایند *Whatever is public is divine, and whatever is private is devised of man. Therefore, whatever is established by the friends of God must be public, whether a Mashriqu'l-Adhkar, or other institutions....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.025 (1.036). Trans: KHHE.051-052.

ABU2253. Words to Nuru'd-Din Mumtazi et al in May 1920. 110 words, Per. Volume 176. هیچ کدام نه مدح کنید و نه ذم فقط بگوئید امر جمال مبارک با *You must neither praise nor speak ill of them [the communists]. You should say that the Cause of God has no objection specifically concerning them...* To: Words to Nuru'd-Din Mumtazi et al. Date: 1920-May. Mss: None. Pubs: KNR.091-092. Trans: KNRE.099.

ABU2254. Words spoken on 1912-Dec-26 in London. 110 words, Per. Volume 157. وجود بقای ابدی دارد چیزی نشان بدهید که ابدی نباشد نهایت درجات و انتقالات دارد *Existence itself consists of perpetual permanence. Show me something that does not exist perpetually!... This reincarnation in which people have traditionally believed is contrary to what has been revealed in the Books of God...* Date: 1912-Dec-26. Mss: None. Pubs: BDA2.043. Trans: MHMD2.051-052.

ABU2255. Words to Albert Vail, spoken on 1919-Nov-23. 110 words. Volume 175. *If people ask you about your conduct (as a Bahá'í teacher), say: 'We do not oppose the religion of any one and we act in accordance with the Gospel....* To: Words to Albert Vail. Date: 1919-Nov-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: LAT.105-108.

ABU2256. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-11. 110 words. Volume 158. *The greatest attainment in the world of humanity is love, for it is through love that man is attracted toward God. It is love that establishes communication...* Date: 1913-Feb-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-11.

ABU2257. Words to Mrs Noel, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-19. 110 words. Volume 159. *First we must make ourselves receptive, then the bounties of God descend upon us. The mirror must become clear from rust first, then the sun with all its glory will be reflected therein....* To: Words to Mrs Noel. Date: 1913-May-19. Mss: None. Pubs: None. Question: Do we attain to the state of renunciation after we have realized God and His powers or must we renounce our desires before our attainment to this spiritual condition? Trans: DAS.1913-05-19.

ABU2258. Words spoken on 1913-Nov-11 in Port Said. 110 words. Volume 161. *How fervently I long to go on Mount Carmel, the Garden of the Lord! How inspiring is the matchless panorama...* Date: 1913-Nov-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-11.

ABU2259. Words to a Hindu believer spoken in Apr. 1914. 110 words. Volume 164. *Your friends and relatives, nay your father and descendants shall soon glory over this action of yours, that you have overcome such barriers...* To: Words to a Hindu believer. Date: 1914-Apr. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDAB.06-07.

ABU2260. Words spoken in early Sept. 1911 in Vevey. 110 words. Volume 149. *Bahá'u'lláh says that in this world there is nothing more absurd than divorce. If one has accepted another...* Date: 1911-Sep-04?. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909B p037, DJT.191, BLO_PN#027.

ABU2261. Words to a friend from England, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-Mar-29. 110 words. Volume 158. *You say you are from England? In reality we are all one nation: England, France, Germany, Persia, America, they are all one country. However, this much can be said...* To: Words to a friend from England. Date: 1913-Mar-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-29.

ABU2262. Words to Persian students, spoken on 1913-Sep-29. 110 words. Volume 160. *Praise be to God that you have come. For many days you have been here and with perfect joy and fragrance we associated...* To: Words to Persian students. Date: 1913-Sep-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-29, ABIE.371, BLO_PN#007.

ABU2263. Words to some friends, spoken on 1915-Feb-24. 110 words. Volume 167. *When Aqa Abdu'r-Rahim came to Baghdad he was a young man with a heavy black moustache. He has grown old in this Cause....* To: Words to some friends. Date: 1915-Feb-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-24.

ABU2264. Words to some friends, spoken on 1915-Mar-14. 110 words. Volume 167. *How important is the cleanliness of the body! It is well-expressed that cleanliness is godliness: because this body is the spiritual temple of the*

Almighty, it must be kept clean and pure.... To: Words to some friends. Date: 1915-Mar-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-14.

ABU2265. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1915-Apr-22. 110 words. Volume 167. *Wait till the end of this war. The new ideals of peace which I have nurtured in my mind will be promoted. God willing we shall take another journey...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1915-Apr-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-22.

ABU2266. Words spoken on 1919-Jun-08. 110 words. Volume 173. *The Temple of Eshkabad is unique in that it is the first Temple of the kind that has been erected. Many such temples shall be constructed...* Date: 1919-Jun-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#237.

ABU2267. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 110 words. Volume 133. *Everlasting Life is the Bounty of God. It is like the Sea of Reality. The believers are the waves of that Sea, one great Sea and a thousand waves as one....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.008, BLO_PN#104.

ABU2268. Words spoken at Pleiades Sylvan Bower, Alhammeh near Tiberias, 1914-May-10. 110 words. Volume 164. *This is self-evident and is in no need of proof. For example the hand corresponds with another hand. No sooner thou takest hold of the hand of thy beloved than a world of feelings and emotions are conveyed...* Date: 1914-May-10. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding telepathy. Trans: DAS.1914-05-10.

ABU2269. Words to M. R. Shirazi in April 1914. 110 words. Volume 164. *No atom can succeed without help and assistance. Everything in this world depends upon the assistance of others....* To: Words to M. R. Shirazi. Date: 1914-Apr. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDAB.07-08.

ABU2270. Words to Juliet Thompson et al, spoken on 1909-Jul-09. 110 words. Volume 142. *Consider what the power of the Covenant has done! It was an impossibility for a Zoroastrian to unite with a Sid and a mulla with a Jew....* To: Words to Juliet Thompson et al. Date: 1909-Jul-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#17 p.226x, PN_1909 p016, PN_1909 p049, PN_1909C p096, DJT.084, BLO_PN#027.

ABU2271. Words to the friends, spoken on 1914-Jul-18. 110 words. Volume 165. *Tonight they are holding the Feast of Elijah on the top of Mount Carmel, in memory of his ascent to heaven in a chariot of fire....* To: Words to the friends. Date: 1914-Jul-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-18.

ABU2272. Words to an English-speaking enquirer spoken in April 1914. 110 words. Volume 164. *In this world there are two things which are the cause of man's elevation and progress: one is knowledge and the other is religion....* To: Words to an English-speaking enquirer. Date: 1914-Apr. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDAB.17.

ABU2273. Words spoken at Kinney home in New York, 1912-Dec-01. 110 words. Volume 156. *I desire to go to the Orient... Know this for a certainty that today, the penetrative power in the arteries of the world of humanity, is the power of the Covenant....* Date: 1912-Dec-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#14 p.111x, SW_v11#08 p.121x, PN_1912 p025, BSTW#052s.

ABU2275. Words spoken on 1913-Jan-01 in London. 110 words. Volume 157. *Civilization is like unto a moving hill of sands: Today it is here, tomorrow it is many thousand miles away. It is subject to constant transferences....* Date: 1913-Jan-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-01.

ABU2276. Public address given at Rue St. Didier 30 on 1913-Jan-28. 110 words. Volume 158. *There are certain trees which grow and develop quickly, other trees may take a long time before they put forth leaves and blossoms. It is evident that Paris is one of those trees which may take a long time to grow....* To: Public address. Date: 1913-Jan-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-28.

ABU2277. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Jan-31. 110 words. Volume 158. *The duties and the responsibilities of the Bahá'í are these: They must be kind to all the religions. They must love humankind with all their hearts and souls. They must work for the public welfare....* Date: 1913-Jan-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-31.

ABU2278. Words to a French-speaking Hungarian, spoken at Ritz Hotel on 1913-Apr-11. 110 words. Volume 159. *If you desire to love God, love thy fellow man. If them you can see the image and likeness of God. If you are eager to serve God, serve mankind....* To: Words to a French-speaking Hungarian. Date: 1913-Apr-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-11, SW_v08#11 p.138.

ABU2279. Words spoken on 1913-Dec-29 in Haifa. 110 words. Volume 162. *The spiritual powers of man are always at work. The soul is always active - it travels even when man is asleep... Spirit shines through the body as the sun is reflected in the mirror....* Date: 1913-Dec-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1913-14_heh p034.

ABU2280. Words to some pilgrims, spoken on 1914-Feb-23. 110 words. Volume 163. *Tell me, what voice is heard in thy city? Is it the voice of an earthly singer or the voice of the Cause of God?... The charm and beauty of the voice of Truth attract the hearts and spiritualize the thoughts...* To: Words to some pilgrims. Date: 1914-Feb-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-23.

ABU2281. Words to Howard MacNutt spoken around 1913. 110 words. Volume 162. *According to the record of three Gospels, His Holiness Jesus Christ went into the Temple...* To: Words to Howard MacNutt. Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#01 p.018. Notes: "Crumbs from the table of Abdu'l-Baha".

ABU2282. Words spoken in 1912 in the United States. 110 words. Volume 156. *The heart of man is a garden. The real garden is in order, well planted, watered and cultivated...* Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#06 p.105.1, SW_v15#06 p.157.2.

ABU2283. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 110 words. Volume 139. *To the Beloved of God, Tell them I love them with all My Heart, that I always think of them and never forget them...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: DLA.068, BLO_PN#026.

ABU2284. Words to Charles and Mariam Haney spoken in Feb. 1909. 110 words. Volume 141. *Looking after one's health is done with two intentions. Man may take good care of his body... Remember that the essential health is spiritual health...* To: Words to Charles and Mariam Haney. Date: 1909-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#18 p.231, AHF.011, VLAB.126x.

ABU2285. Words spoken in Sep. 1911 in London. 110 words. Volume 149. *Praise be to God, this century is a glorious century; may love increase every day...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.107.

ABU2286. Words to some friends, spoken on 1914-Dec-22. 110 words. Volume 166. *There are certain forms of work which are beyond human endurance and others which are within it...* To: Words to some friends. Date: 1914-Dec-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-22, SW_v13#10 p.270-271.

ABU2287. Words spoken in Sep. 1911 in London. 110 words. Volume 149. *You must strive. A child does not know, in learning he obtains knowledge. Search for Truth. There are three kinds of Faith...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.064, SW_v20#10 p.293x, SAS.093-094 [different version].

ABU2288. Words spoken in Sep. 1911 in London. 110 words. Volume 149. *Taken in general, women today have a stronger sense of religion than men. The woman's intuition is more correct...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.104.

ABU2289. Words to Howard MacNutt spoken around 1913. 110 words. Volume 162. *In my talks with the reverend doctors of religion and men of the peace societies...* To: Words to Howard MacNutt. Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#01 p.018. Notes: "Crumbs from the table of Abdu'l-Baha".

ABU2290. 110 words. Volume 158. *Any soul that enters the kingdom of BAHA'O'LLAH will enjoy an eternal communion with God. It is my hope that each of you...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.099-100.

ABU2291. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken in March 1901. 110 words. Volume 123. *It was in all probability the second month of the summer when one early morning...* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Mar. Mss: None. Pubs: None. Question: The exile to 'Akka in August 1868 Trans: SW_v08#13 p.171.

ABU2292. 110 words. Volume 190. *No one can ever imagine even faintly how we were surrounded from all sides by...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#13 p.164-165.

ABU2293. Words to newspaper reporters, spoken on 1912-Apr-11. 110 words. Volume 152. *Having heard of the numerous organizations for peace and arbitration, and because of My great interest in these subject, I have come here to advocate...* To: Words to newspaper reporters. Date: 1912-Apr-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v19#02 p.053.

ABU2294. Words spoken ca. Nov. 1912, related third-hand. 110 words. Volume 156. *...he replied that he had talked on every subject, from the scientific as well as psychological basis...* Date: 1912-Nov ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#10 p.016. Notes: Paraphrased words of a spoken reply to a question.

ABU2295. 110 words. Volume 190. *Truth is the word of God, which gives life to humanity. It restores sight to the blind and hearing to the deaf...* Mss: None. Pubs: None. Question: What is The truth? Trans: BSC.494 #953, SW_v14#06 p.164. Notes: quoted in "The search for truth" by L. Gregory.

ABU2296. 110 words. Volume 125. *I cared more for hearing the Tablets of the Bab recited than anything else. I used...* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Question: Reply to a question by Madame Canavarro, as to what he was most fond of as a child Trans: SW_v09#18 p.201-202, AELT.020 fn.

ABU2297. Words spoken in Sep. 1911 in London. 110 words. Volume 149. *I have enjoyed London very much and the bright faces of the friends have delighted my heart... There are living nations and dead nations...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.079.

ABU2298. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 110 words. Volume 139. *There are two kinds of death. One is preordained, and the other is dependent upon may things. For example, a lamp is filled with oil...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: Suppose a man is ill and dies, not having summoned a physician. Had his time come to die, or would he with proper care have recovered? Trans: DLA.031-032, BLO_PN#026.

ABU2299. Words spoken in Sep. 1911 in London. 110 words. Volume 149. *I find England awake; there is spiritual life here. But your poor are so very poor! This should not be....* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#0729x, AIL.091.

ABU2301. Words spoken on 1914-Jan-13. 110 words. Volume 163. *When these institutions, colleges, hospital, hospice and establishments for the incurables...* Date: 1914-Jan-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#2055x, DAS.1914-01-13, SW_v05#05 p.071, BW_v01p061.

ABU2302. Words spoken on 1914-Aug-20. 110 words. Volume 165. *The object of the dawn of the Morn of Guidance and the effulgence of the Sun of...* Date: 1914-Aug-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-20, SW_v08#10 p.135.

ABU2303. Words spoken in Sep. 1911 in London. 110 words. Volume 149. *You must not dissociate yourself from it. Know this; the Kingdom of God is not in any Society...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.097.

ABU2304. 110 words. Volume 190. *This wonderful age has rent asuner the veils of superstition.... Music is most important. Music is the heart's own language. Its vibrations uplift the spirit...* To: Notes compiled by Shahnaz Waite. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v15#05 p.131.

ABU2305. Words spoken at 1815 California Street in San Francisco, 1912-Oct-10. 110 words. Volume 155. *You are all welcome, exceedingly welcome. I have journeyed a great distance to visit you, having longed to see you, for Bahá'u'lláh has created a marvelous love in the hearts...* Date: 1912-Oct-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.120+471+476+599+606.

ABU2306. Words to Mr. Raymond, spoken on 1912-Oct-07. 110 words. Volume 155. *This Cause is comprehensive. Every community finds the reality of its principles in this Cause. The Bahá'í Cause is like a tree and these various communities, or gatherings or societies, are branches....* To: Words to Mr. Raymond. Date: 1912-Oct-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.657.

ABU2307. Words to Florence Khan spoken in 1906. 110 words. Volume 136. *Consider the mole beneath the ground. He constructs galleries and tunnels there... Again look at the spider....* To: Words to Florence Khan. Date: 1906. Mss: None. Pubs: None. Trans: SUR.241.

ABU2308. Words spoken on 1913-Jul-04 in Port Said. 110 words. Volume 160. *It is related that an aged and decrepit man became the guest of his holiness Abraham...* Date: 1913-Jul-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-04, SW_v08#12 p.143, ABIE.025, BLO_PN#007, STAB#051.

ABU2309. Words to Dr. Zia Bagdadi, spoken on 1920-Apr-06. 110 words. Volume 176. *Yes, this is the truth. If the races do not come to an agreement, there can be no question or doubt of bloodshed.... I foretell things before they happen.....* To: Words to Dr. Zia Bagdadi. Date: 1920-Apr-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#05 p.120-121.

ABU2310. Words to M. R. Shirazi in April 1914. 110 words. Volume 164. *You must not look at the quality of the thing served at the table, you must always consider whether yourhost loves you or not. If he loves you and the food served is seasoned with love then there is no better food than that....* To: Words to M. R. Shirazi and others. Date: 1914-Apr. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDAB.19.

ABU2311. Words spoken on 1919-Dec-14. 100 words, Per. Volume 175. احزاب مختلفه ایران متنبه نشده اند... شیطان به بالین معاویه آمد و او را برای ادای نماز *The various parties of Iran have not awakened [3.5s]... ...one day Satan went to the bedside of Mu'awiyah and woke him up to perform his obligatory prayer....* Date: 1919-Dec-14. Mss: None. Pubs: ISA.011-012. Trans: ISAE.1919-12-14, STAB#147x.

ABU2312. Words to Mr And Mrs Holbach, spoken on 1914-Jan-19. 100 words. Volume 163. *The leaders of religion must be the means of binding the hearts together, establishing good-fellowship between the members of the human family...* To: Words to Mr And Mrs Holbach. Date: 1914-Jan-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-19.

ABU2313. Words spoken on 1913-Jun-02 in Paris. 100 words, Per. Volume 159. از بغداد تا ادرنه بعضی از احباب مثل جناب آقا میرزا محمود و آقا میرزا جعفر *As we travelled from Baghdad to Adrianople, some of the believers such as Aqa Rida, Aqa Mirza Mahmud...* Date: 1913-Jun-02. Mss: None. Pubs: BDA2.328. Trans: MHMD2.436.

ABU2314. Interview with a minister at Krug home in New York, 1912-Nov-22. 100 words, Per. Volume 156. اساس اصلی ادیان الهی یکیست ابداً اختلاف و تغییر ندارد اینست که حضرت مسیح فرمود من برای محو کردن شریعت نورات نیامدم *The fundamental principles of all religions are one. They are unchangeable and do not differ. This is what Christ meant when He said, 'I am not come to destroy the law of the Torah but to promote it.'...* To: Interview with a minister. Date: 1912-Nov-22. Mss: None. Pubs: BDA1.385.09. Question: What are the new teachings in this Cause? Trans: MHMD1.404-405.

ABU2315. Words spoken on 1913-Feb-12 in Paris. 100 words, Per. Volume 158. امر الله در آلمان ترقی عظیم نماید و از همه *The Cause of God will make such great progress in Germany as to excel every other place… When, as a child, I would hear descriptions of Ptolemy's model of the universe...* Date: 1913-Feb-12. Mss: None. Pubs: BDA2.132. Trans: MHMD2.165. Notes: Overlaps with ABU2382.

ABU2316. Words spoken on 1915-Sep-18 in Haifa. 100 words, Per. Volume 168. انسان وقتی که راضی است بهر چیز راضی است. وقتی که راضی نیست ولو بسلطنت هم باشد راضی *Man, when he is content, is content with all things. When he is not content, even should he possess sovereignty, he remaineth unsatisfied [3.5s]...* Date: 1915-Sep-18. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-18. Trans: None.

ABU2317. Words spoken on 1913-Apr-05 in Stuttgart. 100 words, Per. Volume 159. اهل استتکارت و اسلنگن خیلی گرمند بسیار صادق و منجذبند و از سایر *The inhabitants of Stuttgart and Esslingen are very warm-hearted; they are sincerely devoted and wholly filled with the Teachings of God...* Date: 1913-Apr-05. Mss: None. Pubs: BDA2.220. Trans: BBBD.201x, MHMD2.284.

ABU2318. Words spoken on 1913-Jul-01 in Port Said. 100 words. Volume 160. *The inhabitants of Persia are yet asleep, although God has demonstrated to them His Cause in so many ways....* Date: 1913-Jul-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-01.

ABU2319. Conversation with Dr Finkelstein, Abu Sinan, 1915-Feb-28. 100 words, Per. Volume 167. اینگونه مجالس بصرف فضل و اراده الهیه تشکیل میشود و الا ما کجا و شما کجا چه نسبتی در میان است *Such gatherings are only possible through the divine bounties and favours... Yes, indeed. The relationship between the East and the West must be like that...* To: Conversation with Dr Finkelstein. Date: 1915-Feb-28. Mss: None. Pubs: KHH1.180-182 (1.252). Trans: KHHE.262-265, BSR_v13 p.092.

ABU2321. Words to some friends, spoken on 1914-Oct-31. 100 words, Per. Volume 166. بجمال افندی لوحی داده فرموده بودند بچندین شهر میروی و ازپیراهه بقم میروی و این مکتوب را بهر واسطه شده *I gave a Tablet to Jamal Effendi and instructed that traveling through certain cities and following an unfrequented route he should reach Qum and to deliver the Tablet to the Sadr A'zam...* To: Words to some friends. Date: 1914-Oct-31. Mss: None. Pubs: ZSM.1914-10-31, KHH1.130 (1.179-180). Trans: KHHE.194-195. Notes: Alternative texts: ZSM and KHH.

ABU2322. Words spoken on 1913-Sep-18 in Ramleh. 100 words. Volume 160. *Write to him to go and teach the Cause, spread the coming of the Kingdom and herald the dawn of the Sun of Reality... in this movement there are no regular salaried teachers....* Date: 1913-Sep-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-18, ABIE.328, BLO_PN#007.

ABU2323. Words spoken on 1913-Apr-28 in Stuttgart. 100 words, Per. Volume 159. تأمل بموجب شریعت اللة لازمست لهذا خیلی مبارکست در جوانی نتائج و برکاتش *Marriage is necessary according to the Law of God, so your plans are most auspicious....* Date: 1913-Apr-28. Mss: None. Pubs: BDA2.267-268. Trans: MHMD2.350.

ABU2324. Words to various individuals, spoken at Parsons home on 1912-Apr-27. 100 words, Per. Volume 152. چنانکه در میان ایالات متحدهٔ امریکا اتحاد حاصل است ممکن است میان دول عالم باشد *It is possible to establish among the powers of the whole world the unity which is found among the states of the United States of America.....* To: Words to various individuals. Date: 1912-Apr-27. Mss: None. Pubs: BDA1.056.15. Trans: SW_v19#03 p.091, MHMD1.065.

ABU2325. Words to the Baha'is, spoken at Goodall home on 1912-Oct-23. 100 words, Per. Volume 155. چون در راه سوارهائی که برای حفاظت همراه ایشان بوده‌اند اورا زخمی کرده اموالش را می برند *From the circumstances, as reported, we surmised that because Aqa Abu'l-Qasim-i-Hamadani had previously been with Baha'u'llah and had also set out on a journey... I have now been for some time in these regions....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Oct-23(22?). Mss: None. Pubs: BDA1.326.12. Question: Concerning the retirement of Baha'u'llah to the mountains. Trans: MHMD1.345.

ABU2326. Words to a Christian minister, spoken on 1914-Jun-09. 100 words. Volume 164. *His holiness Christ came for the promulgation of the law of love; all the prophets were sent… Hast thou love?.....* To: Words to a Christian minister. Date: 1914-Jun-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-09, BSC.454 #832x, SW_v07#17 p.171, SW_v08#11 p.139-140, SW_v09#10 p.110.

ABU2327. Words to an Indian scholar, spoken on 1914-Mar-19. 100 words. Volume 163. *It is self-evident that God is the source of confirmation. Were it not for His confirmation man could accomplish nothing. Help must come from Him....* To: Words to an Indian scholar. Date: 1914-Mar-19. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the opinion that God is the creator of both good and evil. Trans: DAS.1914-03-19.

ABU2328. Words spoken ca. 1904, from notes of Youness Khan Afroukhteh. 100 words, Per. Volume 131. حکایت من و شما حکایت آن عربی است که سه سال سرش پی کلاه بود و در کوچه و بازار *The story of you and I resembles the story of an Arab who went about without a hat for three years....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: KNSA.197. Trans: MNYA.273, STAB#156.

ABU2329. Words to the Baha'is, spoken at 309 W 78th St on 1912-Jun-13. 100 words, Per. Volume 153. در حدیث شیعیان در خصوص ظهور موعود مذکور که علم بیست و هفت حرفست *In the Shi'i tradition concerning this dispensation it is recorded that knowledge is composed of twenty-seven letters and that the divine messengers of the past from first to last have revealed but two letters...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Jun-13. Mss: None. Pubs: BDA1.122.05. Trans: MHMD1.130.

ABU2330. Words to the Master's entourage, spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Mar-25. 100 words, Per. Volume 151. در زمان رومان مشهور بعلم اخلاق بودند ولی حالا مانند یونانیها در نهایت سوء اخلاق مشاهده میشوند *During the last days of our stay in Egypt, we went to Tanta for the repair of the tomb of Haji Abu'l-Qasim...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Mar-25. Mss: None. Pubs: BDA1.009.11. Trans: MHMD1.014.

ABU2331. Words to Mr Wilhelm and others, spoken on 1912-Nov-15. 100 words, Per. Volume 156. در عالم وجود تعلیم و تربیت اهم امور است بدون معلم در امور مادی ترقی حاصل نشود تا چه رسد در امور روحانی *Education and training are the most important issues in the world of existence. Without an educator, little progress can be made in material affairs... The whole world is like a physical body and the power of Baha'u'llah may be regarded as the main artery in the body of existence....* To: Words to Mr Wilhelm and others. Date: 1912-Nov-15. Mss: None. Pubs: BDA1.374.06. Trans: MHMD1.393.

ABU2332. Words spoken at Rue Lauriston 97 in Paris, 1913-Jun-11. 100 words. Volume 159. *Bahá'u'lláh says, when the soul has travelled through many valleys, it reaches to the city of Love. That city contains four pillars. And whenever I find a hearing ear I shall explain what are these four pillars. During the life of Bahá'u'lláh no one asked the explanation of this matter...* Date: 1913-Jun-11. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the four degrees or pillars for the progress of the soul in the Seven Valleys. Trans: DAS.1913-06-11. Notes: Interpretation of SV.041: "The heart is endowed with four stages".

ABU2333. Words spoken on 1913-Feb-11 in Paris. 100 words, Per. Volume 158. دیده عبرت باید اگر انسان چشم عبرت باز ننماید چه فائده دارد هر روز دو کرور *One must look at things with a view to learning from them. Should he fail to open the eye of receptivity to such lessons...* Date: 1913-Feb-11. Mss: None. Pubs: BDA2.129-130. Trans: MHMD2.162, STAB#068.

ABU2334. Words to Nuru'd-Din Mumtazi et al in May 1920. 100 words, Per. Volume 176. روزی در آلمان در کوچه ای می رفتم دختری دیدم به قدر نصف این فوزیتا *[Then He said that] one day He was walking on a street in Germany when He noticed that a short woman—shorter even than our Fujita...* To: Words to Nuru'd-Din Mumtazi et al. Date: 1920-May. Mss: None. Pubs: KNR.059-060. Trans: KNRE.069.

ABU2335. 100 words, mixed. Volume 191. در آیات بعضی مسائل بحسب استعداد سائل و اعتقاد آن زمان نازل شده مثلاً در قرآن مسئلهٔ ذوالقرنین و مسئله یأجوج و مأجوج *In the*

sacred verses certain matters were revealed according to the capacity of the questioner and the beliefs of that time, as for example in the Qur'án the question of Dhu'l-Qarnayn and the matter of Gog and Magog [3.5s]... Date: 1913 or >. Mss: None. Pubs: YMM.230x. Trans: None.

ABU2336. Words to the friends, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-30. 100 words, Per. Volume 159. فردا ما از استتکارت حرکت خواهیم کرد الحمدلله باینجا آمدیم شماها را ملاقات نمودیم *I will leave Stuttgart tomorrow. Praised be God that we came here and met with you all, and that sentiments of the utmost spiritual affection...* To: Words to the friends. Date: 1913-Apr-30. Mss: None. Pubs: BDA2.272. Trans: DAS.1913-04-30, MHMD2.356-357.

ABU2337. Words spoken on 1912-Oct-19 in Los Angeles. 100 words. Volume 155. *That which has come forth from the Center of the Covenant you must take fast hold of....* Date: 1912-Oct-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#14 p.243. Notes: "Signed by 'Abdu'l-Bahá".

ABU2338. Words to Mr Newman, spoken on 1914-Jun-09. 100 words. Volume 164. *The principal aim of this Movement is to investigate reality and promote the underlying unity of the world's religions. His Holiness Baha'o'llah suffered imprisonment...* To: Words to Mr Newman. Date: 1914-Jun-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-09, SW_v09#10 p.109.

ABU2339. Words to the Master's entourage, spoken en route in automobile on 1912-Sep-24. 100 words, Per. Volume 154. ملاحظهٔ قدرت و تأیید جمال مبارک نمائید که کشیش خود میآید و بتمام خضوع ما را دعوت می کند *Behold the power and confirmation of the Blessed Beauty: The pastor comes in person with all humility to invite us...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Sep-24. Mss: None. Pubs: BDA1.268.05. Trans: MHMD1.286-287.

ABU2340. Words spoken to Baha'is of Stuttgart, Hotel Marquardt, 1913-Apr-27. 100 words, Per. Volume 159. من از برای شما تأییدات الهیه و عزت ابدیه میخواهم که چنان مؤید گردید که از جمیع شئون عالم طبیعت فارغ *I beseech for you divine confirmation and imperishable glory, so that ye may be so strengthened by His grace as to become wholly detached...* To: Baha'is of Stuttgart. Date: 1913-Apr-27. Mss: None. Pubs: BDA2.266. Trans: BBBD.207, MHMD2.347-348.

ABU2341. Words spoken on 1912-Oct-19 in Los Angeles. 100 words. Volume 155. *I came from San Francisco to see you and to visit Mr. Chase's grave....* Date: 1912-Oct-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#13 p.225, PN_1912 p016. Notes: Appears to be an extract from the long talk given on 19 Oct.

ABU2342. Words to a musician, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-30. 100 words, Per. Volume 159. موسیقی آیتی از آیات الهی است چنانچه آن موسیقی اجسام را بحرکت و هیجان آرد موسیقی الهی *Music is one of the signs of God. Even as your kind of music stirs the bodies to motion and rouses them to excitement...* To: Words to a musician. Date: 1913-Apr-30. Mss: None. Pubs: BDA2.275. Trans: DAS.1913-04-30, MHMD2.360.

ABU2343. Words spoken on 1914-Dec-31 in Abu Sinan. 100 words, Per. Volume 166. میخواهم شما را بایران بفرستم... شیخ الاسلام مرد بسیط عامی است و بی دین ابداً اعتنائی بدین الله ندارد *I wish for you to go to Iran... Shaykhu'l-Islam is a simple, common man with no religious convictions. He is utterly ignorant of the religion of God...* Date: 1914-Dec-31. Mss: None. Pubs: KHH1.307-308 (1.429). Trans: KHHE.441-442, BSR_v13 p.086.

ABU2344. Words spoken ca. 1904, from notes of Youness Khan Afroukhteh. 100 words, Per. Volume 131. میدانی من این امر را چه قسم اداره میکنم? من شراع کشتی را محکم میکشم و طنابها را خوب میبندم *Do you know how I administer this Faith? I pull the sails of the ship firmly and fasten the ropes tight....* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: KNSA.138. Trans: MNYA.186-187.

ABU2345. Words spoken on 1915-Aug-07 in Haifa. 100 words, Per. Volume 168. نفس وقتی که بر انسان مسلط می شود هر بلائی بسر انسان می آورد. یک ساعت بخیال ریاست می اندازد *At the moment when the self gaineth dominion over man, it visiteth upon him every affliction. For the space of an hour it casteth him into thoughts of supremacy [3.5s]...* Date: 1915-Aug-07. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-07. Trans: None.

ABU2346. Words spoken on 1915-Jul-13 in Haifa. 100 words, Per. Volume 168. نماز خیلی سهولت دارد بجهت اینکه کبیر و صغیر و وسطی هست. مصطفی رمزی پاشا می گفت من می خواهم *Prayer possesseth great facility, inasmuch as it may be performed in its greater, lesser and intermediate forms [3.5s]...* Date: 1915-Jul-13. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-13. Trans: None.

ABU2347. Words spoken on 1915-Aug-06 in Haifa. 100 words, Per. Volume 168. ولکن بعضی نفوس مثل عناکب می مانند، هر چه پرده اش را بدری باز فوراً می بافد. حضرت اعلی روحی فداه *But certain souls are like unto spiders: howsoever thou rendest their veil, they do straightway weave it anew [3.5s]...* Date: 1915-Aug-06. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-06. Trans: None.

ABU2348. Words spoken on 1913-Aug-14 in Ramleh. 100 words. Volume 160. *The difference between me and the rest is that I wish the welfare of the people for their own sake, and without any ulterior motive....* Date: 1913-Aug-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-14, ABIE.192-193, BLO_PN#007, BSTW#194.

ABU2349. Words to the friends, spoken on 1915-May-02. 100 words. Volume 167. *The individuals of the world of humanity are in different degrees. They are like unto candlesticks.... Similarly there are some enkindled souls whose very presence in a meeting changes its atmosphere...* To: Words to the friends. Date: 1915-May-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-02.

ABU2350. Words to the minister of the New Congregational Church, spoken on 1913-Jan-13. 100 words. Volume 157. *Why did Christ come into this world? People think he came in order that they might believe in him as the Word of God...* To: Words to the minister of the New Congregational Church. Date: 1913-Jan-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-13.

ABU2351. Words spoken on board the SS Baron Call at sea, 1913-Dec-02. 100 words. Volume 161. *Let us all remember, we have travelled over many countries and upraised the Flag of Truth over many climes. People everywhere listened to the word...* Date: 1913-Dec-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-02.

ABU2352. Words to a Mohammedan Sheikh, spoken on 1913-Dec-16. 100 words. Volume 162. *My friends! How long, how long these prejudices? How long this dogmatic superiority? How long this fanatical attitude?...* To: Words to a Mohammedan Sheikh. Date: 1913-Dec-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-16, BSTW#095.

ABU2353. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jul-01. 100 words. Volume 142. *Thank God that He has gathered us all together here. Before this Cause was established the East and the West never met...* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jul-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p003, PN_1909 p075, PN_1909B p007, PN_1909C p072.

ABU2354. Words spoken in Feb. 1910. 100 words. Volume 145. *You must be very thankful to God for He brought you to this Holy Land to visit the Blessed Tomb... The Essence of Divinity holds the station of the sun...* Date: 1910-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1910 p002.

ABU2355. Words spoken on 1912-Jul-17 in New York. 100 words. Volume 153. *You must always be happy. God is kind. He is more kind than a father. Whenever we experience unhappiness, we must turn our faces to God...* Date: 1912-Jul-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p112, BSTW#351d.

ABU2356. Words to a woman from Holland, spoken 97 Cadogan Gardens on 1913-Jan-19. 100 words. Volume 157. *When you return to Holland, summon the people to the Kingdom of God and cry out: Glad tidings! Glad tidings! The Sun of Reality hath dawned...* To: Words to a woman from Holland. Date: 1913-Jan-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-19.

ABU2357. Words to Mr and Mrs Stark and Mr Moore, spoken at Ritz Hotel on 1913-Apr-15. 100 words. Volume 159. *The Cause will be spread very much in this country. Blessed souls shall arise to serve the Bahá'í revelation... Translate the Hidden Words, the Words of Paradise, Tajalleyat, Tarazat, the Bahá'í Proofs and other small pamphlets...* To: Words to Mr and Mrs Stark

and Mr Moore. Date: 1913-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-15.

ABU2358. Words spoken on board the SS Baron Call at sea, 1913-Dec-03. 100 words. Volume 161. *Education is the bedrock of the modern civilization of Europe and America. From childhood the mothers train the minds of their children with noble ideals...* Date: 1913-Dec-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-03.

ABU2359. Words to an Indian Muslim prince, spoken on 1914-Jan-18. 100 words. Volume 163. *India needs these principles of tolerance and liberalism more than nay other country.... The cohorts of the Kingdom of Abha are engaged in uninterrupted conquest...* To: Words to an Indian Muslim prince. Date: 1914-Jan-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-18, SW_v05#02 p.019.

ABU2360. Words spoken on 1914-Jan-29. 100 words. Volume 163. *God has prepared for us all the convenient ways of voyage, so that we may travel far and wide and spread the Case. The American civilization has done much toward the progress...* Date: 1914-Jan-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-29.

ABU2361. Words to George Latimer spoken around 1920. 100 words. Volume 177. *Very good, but all should direct attention to the teachings. They should not mention in such and such a place, such things were happening, and teachers have gone there. These affairs must be kept private...* To: Words to George Latimer. Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: [regarding "Reality" and "Travelling Fellowship" magazines] Trans: PN_1919 p003.

ABU2362. Words to Juliet Thompson, spoken on 1912-Jul-10. 100 words. Volume 153. *But he who possesses truthfulness possesses all the virtues. There was once a disciple of Muhammad who asked of another disciple...* To: Words to Juliet Thompson. Date: 1912-Jul-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DJT.332-333, BLO_PN#027.

ABU2363. Words to Mr and Mrs Hannen, spoken around 1909-Feb-22. 100 words. Volume 141. *To remove any source of differentiation, the believers must know that the Blessed Bab was giving the glad tidings of the coming of the Blessed Perfection...* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909-Feb-22 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_unsorted p152, AKL.002.

ABU2364. Words to Juliet Thompson, spoken on 1909-Aug-15. 100 words. Volume 143. *As Christ said, the Word is like seed. Some seed falls upon barren ground and withers; some upon stony ground....* To: Words to Juliet Thompson. Date: 1909-Aug-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DJT.119, BLO_PN#027.

ABU2365. Address to Outlook Tower society at Rainy Hall, New College, The Mound, on 8 Jan. 1913. 100 words. Volume 157. *I have pleasure in presenting myself to this gathering, so that I may explain to you certain of the principles of Bahá'u'lláh. Nearly sixty years ago...* To: Address to Outlook Tower society. Date: 1913-Jan-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: ABCC.364-365x. Notes: Full text can be found in The Scotsman (Edinburgh) of 9 Jan. 1913.

ABU2366. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 100 words. Volume 123. *No, gradually, for a plant that grows too quickly lasts only a short time....* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: After the further declaration of this Truth will the millenium begin at once? Trans: PN_1901 p002, NRMM.204.

ABU2367. Words to Ali Kuli Khan, spoken on 1906-Jun-10. 100 words. Volume 135. *Paul and Peter, the Apostles, once went into one of the cities of the Greeks and engaged in teaching the Truth. In that city, there was a temple...* To: Words to Ali Kuli Khan. Date: 1906-Jun-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p021, PN_1906 p029, SUR.230, BLO_PN#001.

ABU2368. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 100 words. Volume 133. *The Revelation of Bahá'u'lláh contains all the great laws and principles of social government. The basis of God's perfect laws is love for humanity and help for human needs....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: How will the masses be benefited by this Revelation? Trans: TDLA.014, BLO_PN#104.

ABU2369. Words to Ida Finch and Fanny and Alma Knobloch, spoken on 1908-Nov-08. 100 words. Volume 140. *In former cycles people used to relate by tradition the things which happened during the time of the Prophets...* To: Words to Ida Finch and Fanny and Alma Knobloch. Date: 1908-Nov-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: FRGA.011.

ABU2370. Words to Mary Hanford Ford in 1910. 100 words. Volume 146. *But we are all happy because we have the love of God in our hearts. When the heart is full of the love of God it loses consciousness of the body....* To: Words to Mary Hanford Ford. Date: 1910. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_unsorted p150, TOR.160.

ABU2371. Words spoken at Pleiades Sylvan Bower, Alhammeh near Tiberias, 1914-May-07 ca.. 100 words. Volume 164. *If a friend dies and leaves behind some debt, the believers must do their utmost to pay it off to the very last cent....* Date: 1914-May-07 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-08.

ABU2372. Words to Juliet Thompson, spoken on 1909-Jul-07. 100 words. Volume 142. *Say to her: I have two arts: one physical, the other spiritual. The physical one is that I draw the images of men....* To: Words to Juliet Thompson. Date: 1909-Jul-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909B p021, DJT.062, BLO_PN#027.

ABU2373. 100 words. Volume 191. *As we find ourselves eating with each other here, so we hope that we shall partake of the Divine Food with each other in the Kingdom...* Mss: None. Pubs: None. Trans: PTIM.036, BSTW#358.

ABU2374. Words spoken ca. 1916 . 100 words. Volume 170. *Ridvaniyyih, there is a Garden of God. Human beings are trees growing therein. The Gardener is Our Father. When He sees a little tree in a place too small...* Date: 1916 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.216, BLO_PN#022.

ABU2375. Words spoken in Dec. 1900. 100 words. Volume 120. *Elijah and Enoch were believed to have come from human source, but ascended bodily into heaven. Jesus said this could not be....* Date: 1900-Dec. Mss: None. Pubs: None. Question: [explanation of John 3:13] Trans: PN_1900 p100.

ABU2376. Words to Mary Lucas and other pilgrims, spoken on 1905-Feb-03. 100 words. Volume 133. *Religion can be divided into two parts: the first is the spirit which never changes; and the second the laws...* To: Words to Mary Lucas and other pilgrims. Date: 1905-Feb-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: BAVA.031, BLO_PN#021.

ABU2377. Words to Miss Rosenberg, spoken around 1909-Jan-09. 100 words. Volume 141. *We hear the murmur of the sea always continuing. It never ceases. Were it to cease, the world would be dead, stagnant, lifeless. But the waves of the mind of man are far greater than those of the sea...* To: Words to Miss Rosenberg. Date: 1909-Jan-09 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#11 p.107-108, SW_v08#02 p.024, PN_1909 p072, PN_1909 p104.

ABU2378. Words to Mr and Mrs Hannen, spoken on 1909-Feb-28. 100 words. Volume 141. *There is a parting which is in reality meeting. If you will carry out the precepts of the Blessed Perfection....* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909-Feb-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909F p076, PN_1909F p143, AKL.014.

ABU2379. Words spoken on 1911-Oct-18 in Paris. 100 words. Volume 149. *Travelling is a very good thing. It opens the eyes and broadens the horizon. In the East one may behold vast and desert places where once lay peopled towns...* Date: 1911-Oct-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1911 p017.

ABU2380. Words spoken on 1912-Jul-29. 100 words. Volume 153. *Stagnation is the cause of retrogression. Man must always advance. As soon as man remains stationary in a certain cause he will go backward....* Date: 1912-Jul-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p004.

ABU2381. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Jan-29. 100 words. Volume 158. *We have come to Paris striking the first note. But we find Paris is very cold. I was anticipating that in this trip I shall behold in this city the luminous torch of the love of God. Now having arrived I find that the inhabitants are steeped deeper in the darkness of materialism....* Date: 1913-Jan-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-29.

ABU2382. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-12. 100 words. Volume 158. *When I was very young, I was present in a meeting in which people discussed astronomy according to the theories of the old school of Ptolemy....* Date: 1913-Feb-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-12. Notes: Overlaps with ABU2315.

ABU2383. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-18. 100 words. Volume 158. *Man cannot attain to the highest summit of human progress without the assistance of the Breaths of the Holy Spirit. A man intellectually may become enabled...* Date: 1913-Feb-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-18.

ABU2384. Words spoken at Baltimore Hotel in Paris, 1913-May-11. 100 words. Volume 159. *Different things are considered by us as of absolute importance, while in reality they have a relative importance at various stages of our development...* Date: 1913-May-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-11.

ABU2385. Words to two Persians, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-18. 100 words. Volume 159. *The dawning-point of these lights have been always in the East.... There is an ineffable something in the atmosphere of the Orient that causes the increase of spiritual susceptibilities....* To: Words to two Persians. Date: 1913-May-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-18.

ABU2386. Words to Persian students, spoken on 1913-Sep-05. 100 words. Volume 160. *The people of this country are not interested to read these articles and addresses and if you ask from those few...* To: Words to Persian students. Date: 1913-Sep-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-05, ABIE.281, BLO_PN#007.

ABU2387. Words spoken on 1913-Sep-05 in Ramleh. 100 words. Volume 160. *The program of such fete days must be so prepared as to yield a permanent result. As they are the days of freedom from work...* Date: 1913-Sep-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-05, ABIE.282, BLO_PN#007.

ABU2388. Words to Edward Getsinger, spoken on 1913-Nov-10. 100 words. Volume 161. *Greater love has no man for another than I have demonstrated toward thee. I have sent for thee and am sending both of you to India...* To: Words to Edward Getsinger. Date: 1913-Nov-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-10.

ABU2389. Words to assembled guests, spoken on 1913-Dec-10. 100 words. Volume 162. *Yes, I know every one of you, and I love all of you. I have lived forty years in this city, and so you all are my children....* To: Words to assembled guests. Date: 1913-Dec-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-10.

ABU2390. Words to a pilgrim, spoken on 1914-Mar-05. 100 words. Volume 163. *Be thou occupied in guiding the souls. If you want to educate a person you must strive for many years...* To: Words to a pilgrim. Date: 1914-Mar-05. Mss: None. Pubs: None. Question: How can I best serve my fellow men? Trans: DAS.1914-03-05.

ABU2391. Words to a young believer, spoken on 1914-Mar-12. 100 words. Volume 163. *A wise young man ever thinks of and studies those means which are conducive to his progress - mental, intellectual and spiritual. He lets all amusements and recreations go and applies himself...* To: Words to a young believer. Date: 1914-Mar-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-12.

ABU2392. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1914-Mar-15. 100 words. Volume 163. *The spiritual life postulates simplicity and contemplation combined with usefulness and well-guided activity. When we were living in Baghdad according to the custom of that country we slept on the roof...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1914-Mar-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-15, SW_v07#18 p.177-178x, SW_v08#13 p.167x.

ABU2393. Words spoken on 1914-Oct-06 in Haifa. 100 words. Volume 166. *This Cause has hoisted the banner of the unity of the world of humanity. One of the instruments which will bring about universal peace is this very war...* Date: 1914-Oct-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1914 p033.

ABU2394. Words spoken at Pleiades Sylvan Bower, Alhammeh near Tiberias, 1914-May-07 ca.. 100 words. Volume 164. *Man is liable to forget things very quickly, but the animals remember longer. If you have been kind to a dog once in your lifetime...* Date: 1914-May-07 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding forgetfulness. Trans: DAS.1914-05-08.

ABU2395. Words to Louis Gregory, spoken on 1911-Apr-11. 100 words. Volume 147. *This theory is not true. But in very ancient times Asia led all the continents in civilization. At this time there was a connection between Asia and America which was lost and entirely forgotten....* To: Words to Louis Gregory. Date: 1911-Apr-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHV.013, BLO_PN#045.

ABU2396. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 100 words. Volume 133. *At the time of Muhammad, He sanctioned war for the preservation of the lives of His followers. The laws of individual justice were confused and preliminary in the souls of men....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.011, BLO_PN#104.

ABU2397. Words spoken on 1914-Jun-25. 100 words. Volume 164. *If the friends of God listen to my first word, they will find the success.... Thou shouldst strive day and night, so that the fire of the love of God...* Date: 1914-Jun-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-24, SW_v09#11 p.123.

ABU2398. Words spoken on 1914-Apr-17. 100 words. Volume 164. *You must become the shining candles of moral precepts and spiritual ideas...* Date: 1914-Apr-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0796x, LOG#0717x, DAS.1914-04-17, SW_v09#09 p.098.

ABU2399. 100 words. Volume 158. *Your child will have extraordinary capacities. It will be a Bahai. Rear it in the teachings...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#09 p.101, ADP.092-093.

ABU2400. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 100 words. Volume 139. *No, this was on account of all the parts of the universe having a connection and being dependent upon one another. To study the universe, take the body of man...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: Was this an accidental happening? Trans: DLA.024-025, BLO_PN#026.

ABU2401. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jul-06. 100 words. Volume 142. *Afflictions and troubles are due to the state of not being content with what God has ordained for you. If one submits himself to God he is happy...* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jul-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#18 p.187, PN_1909 p011, PN_1909 p022, PN_1909 p039, PN_1909B p020, PN_1909C p089, PN_unsorted p046, DJT.059-060, BLO_PN#027, STAB#127.

ABU2402. Words spoken in Jul. 1914. 100 words. Volume 165. *There are two general and principal classes of divine teachings. One is spiritual...* Date: 1914-Jul. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#17 p.173. Notes: quoted from the International Psychic Gazette.

ABU2403. Evil: Words spoken ca. 1912-Dec-26 in London. 100 words. Volume 157. *Evil is imperfection. Sin is the state of man in the world of the*

baser nature... Date: 1912-Dec-26 ? [possibly a few days after this]. Mss: None. Pubs: None. Trans: PT#56 p.190.

ABU2404. Words spoken on 1911-Nov-06 in Paris. 100 words. Volume 149. *I. Pity and good-will towards all mankind. II. The rendering of service to humanity....* Date: 1911-Nov-06. Mss: None. Pubs: None. Question: Aims and ambitions of the Baha'is. Trans: SW_v02#19 p.003.

ABU2405. Words spoken on 1919-Jun-06. 100 words. Volume 173. *This spiritual communication and mutual exchange of thoughts is conditioned upon certain facts...* Date: 1919-Jun-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#18 p.336. Notes: Paraphrase.

ABU2406. Words spoken in 1900. 100 words. Volume 121. *A child in the matrix of its mother is in utter darkness. When it is born into the world it comes into the light. While in the matrix...* Date: 1900. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#01 p.010. Notes: Notes taken at Acca.

ABU2407. Words spoken on board the SS Celtic at sea, 1912-Dec-10. 100 words. Volume 156. *Do you see that brilliant star? I declare... that it is my fondest hope...* Date: 1912-Dec-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1912-12-08, SW_v07#12 p.115, SW_v09#14 p.162.

ABU2408. Words spoken on 1913-Oct-25 in Ramleh. 100 words. Volume 161. *Man must live in contentment with the conditions of his time. He must not make...* Date: 1913-Oct-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-25, SW_v08#02 p.017.

ABU2409. 100 words. Volume 191. *At the city gate four travelers sat, a Persian, a Turk, an Arab, and a Greek. They were hungry and wanted their evening meal...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#18 p.211 [cites TDLA but is not there. Resembles PUP.248.], VLAB.156, STAB#139.

ABU2410. 100 words. Volume 191. *Man in this age has learned the weight of the sun, the path of a star, the movement of an eclipse...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v16#05 p.518.

ABU2411. Words to Ahmad Sohrab spoken on 1917-Feb-03. 100 words. Volume 171. *Come and take this, Mirza Ahmad. Let me see what you can do. Let me see what the friends of God in these states will do....* Date: 1917-Feb-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#04 p.071-072. Notes: From a talk by Mirza Ahmad Sohrab.

ABU2412. 100 words. Volume 191. *Bahá'u'lláh departed to Sarkalu alone. Nobody knew just where he was, even we...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#13 p.166.

ABU2414. Words spoken on 1913-Dec-05 in Haifa. 100 words. Volume 162. *After the end of three years, again I return to the Holy Land. Were it not for the assistance and protection...* Date: 1913-Dec-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#02 p.017.

ABU2415. 100 words. Volume 158. *This universe is not created through the fortuitous concurrences of atoms; it is created by a great law which decrees that the tree bring forth certain definite fruit....* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.140-140.

ABU2416. 100 words. Volume 158. *In this cause we have many principles to which we adhere, the most important is to avoid that which creates discord....* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADP.100-101.

ABU2417. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 100 words. Volume 139. *It was both a physical and spiritual. They journeyed to the Promised Land, and geography and history both prove that this was a physical journey....* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: Journey of the Israelites: Was this a physical or spiritual journey? Trans: LOG#1678x, DLA.045, BLO_PN#026.

ABU2418. Words spoken in Sep. 1911 in London. 100 words. Volume 149. *The teachings are the same. It is the same foundation and the same temple. Truth is one, and without division....* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.092.

ABU2419. Words to Mr and Mrs Hannen, spoken on 1909-Feb-26. 100 words. Volume 141. *In that hour you should make the children familiar with the prophecies in the Gospels...* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909-Feb-26. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding instructions for the Baha'i Sunday school in Washington, DC Trans: SW_v09#08 p.093, PN_1909F p069, PN_1909F p130, AKL.013-014.

ABU2420. Words spoken on 1913-Jul-17 . 100 words. Volume 160. *When I was in Paris one of the believers brought me a soft cushion and urged...* Date: 1913-Jul-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-17, SW_v08#02 p.020-021, ABIE.077, BLO_PN#007. Notes: Merged with ABU2930.

ABU2421. Words spoken ca. Sep. 1911 in London. 100 words. Volume 149. *Yes, when the complaint is mental in its cause and source. Many diseases springing from inside the body have a mental origin....* Date: 1911-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SAS.096.

ABU2422. Words spoken at Theosophical Society in San Francisco, 1912-Oct-11. 100 words. Volume 155. *In the human being there is conceived a perfect reality which according to varoius terminologies has received different names....* Date: 1912-Oct-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.325+802. Notes: talk given at 8 p.m.

ABU2423. Words to Ali-Kuli Khan spoken in 1900. 100 words. Volume 121. *While suffering death on the pathway of God is the highest attainment, still, that dying which continues on throughout life, giving lift to other souls, is the station of 'living martyrdom'....* To: Words to Ali-Kuli Khan. Date: 1900. Mss: None. Pubs: None. Trans: SUR.134.

ABU2424. 100 words. Volume 190. *Once the rats and mice held an important conference the subject of which was how to make peace with the cat...* Mss: None. Pubs: None. Trans: PTF.196, STAB#025.

ABU2425. Words spoken on 1913-Mar-18 in Paris. 90 words, Per. Volume 158. همه غرق در شهواتند و بهیچوجه فراغت ندارند باز بعضی از رهبانهای آنها بهترند ولی نه آنکسانی که منزوی *They [the Parisians] are all immersed in hedonistic pursuits, and are entirely bereft of tranquillity. Some of their monks are better, at least...* Date: 1913-Mar-18. Mss: None. Pubs: BDA2.186. Trans: MHMD2.236-237.

ABU2426. Words to a man from Russia, spoken at Hotel Plaza on 1912-Nov-01. 90 words, Per. Volume 156. از روس بد مگو با دشمن و دوست هر دو نکوئی کن بگو من با همه یگانه‌ام بدل خیر خواه عموم باش *Do not speak ill of Russia. Render good to friend and foe alike. Say that you are one with all. Be a true well-wisher of people....* To: Words to a man from Russia. Date: 1912-Nov-01. Mss: None. Pubs: BDA1.343.15. Trans: MHMD1.362.

ABU2427. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 90 words, Per. Volume 138. امروز هر فردی باید قیام بتبلیغ نماید و زبان بتبلیغ بگشاید و این عالم بشر را *Today, each believer must arise to teach the Faith and speak of it to seekers. We must rescue the world of humanity from all dangers that threaten it and sacrifice our own comfort for our Divine Beloved....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.055 (1.077). Trans: KHHE.095.

ABU2428. Words to Mr Lee and Miss Hodgson, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-09. 90 words, Per. Volume 159. انسان اول باید خود را تبلیغ نماید خود منجذب و منقطع باشد تا نفس او در دیگران تأثیر کند *Every soul must first teach himself; he must be severed, attracted, enkindled; he must be living the life -- then his words will have effect... This Cause has cost us very dear. We have not received it cheaply....* To: Words to Mr Lee and Miss Hodgson. Date: 1913-May-09. Mss: None. Pubs: BDA2.293. Question: Regarding how to spread the Cause more widely in Paris. Trans: DAS.1913-05-09, MHMD2.386.

ABU2429. Words to Habib Mu'ayyad, spoken on 1915-May-13. 90 words, Per. Volume 167. انسان که خود متذکر و متاثر بود در حجر و مدر تأثیر میکند شق القمر مینماید هدهد که بسبا رفت *When a person is consecrated and devout, his influence will even penetrate stones and hard rocks, causing great miracles.... Whenever I go*

to the Cave of Elijah, a new vivacity is wafted over Me. This is because the life-generating spirit of Elijah envelops that Cave... To: Words to Habib Mu'ayyad. Date: 1915-May-13. Mss: None. Pubs: KHH1.240 (1.336). Trans: KHHE.354.

ABU2430. Words to two Japanese Baha'is, spoken on 1912-Oct-04. 90 words, Per. Volume 155. این از وقوعات تاریخیه است و از امور خارق العاده که شخصی ایرانی با نفوس جاپانی در سانفرانسیسکو *This is an historic event. It is out of the ordinary that an Iranian should meet Japanese people in San Francisco with such love and harmony....* To: Words to two Japanese Baha'is. Date: 1912-Oct-04. Mss: None. Pubs: BDA1.287.02. Trans: MHMD1.304.

ABU2431. Words to the Master's entourage, spoken en route to hotel on 1912-Sep-16. 90 words, Per. Volume 154. این صدمات سفر و حضر را برای این تحمل مینمایم که بلکه امر الله از بعضی *I am bearing the discomforts of this journey with stopovers so that the Cause of God may be protected from any breach.... Because of certain people who sought to fulfill their personal desires...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Sep-16. Mss: None. Pubs: BDA1.250.07. Trans: MHMD1.268, VLAB.029-030x.

ABU2432. Words to the Baha'is, spoken at 309 W 78th St on 1912-Jun-14. 90 words, Per. Volume 153. با وجود این ظلمها و بلاها امر الله غالب و عهد الله نافذ گردید حتی هیئت و اعضآء تفتیش *In spite of all these persecutions and afflictions, the Cause of God triumphed and the Covenant of God gained influence....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Jun-14. Mss: None. Pubs: BDA1.122.16. Trans: SW_v19#07 p.220, MHMD1.131.

ABU2433. Words spoken on board the SS Celtic at sea, 1912-Dec-05. 90 words, Per. Volume 156. باید در کشتی الهی سوار شد زیرا این عالم دریای پر انقلاب است جمیع خلق روی زمین که بیش از دو ملیاردند *One must ride in the ship of God; for this life is a stormy sea, and all the people on earth--that is, over two billion souls--will drown in it before a hundred years have passed....* Date: 1912-Dec-05. Mss: None. Pubs: BDA2.009. Trans: MHMD2.011-012, BW_v13p1187, VLAB.048.

ABU2434. Words spoken ca. Jan. 1909. 90 words, Per. Volume 141. بخت النصر هم خیلی به بنی اسرائیل مصیبت داد از بسکه بنی اسرائیل متردد *Verily did Nebuchadnezzar bring grievous affliction upon the Children of Israel, inasmuch as they wavered exceedingly in their faith [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.267-268. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU2435. Words spoken en route to Oakland, 1912-Oct-16. 90 words, Per. Volume 155. بسبب نرفتن من بانجا خیلی متأثر شده اند و با وجود مشاغل بی اختیار از راه دور برای ملاقات آمده اند اگر تا پورتلند و سیاتل *They are upset that I am not going there. However, in spite of the great distance, they have come to see us, notwithstanding the effort involved. Had it been but a one-or two-day trip, I would have gone to Portland and Seattle but the distance is great....* Date: 1912-Oct-16. Mss: None. Pubs: BDA1.314.09. Trans: MHMD1.332.

ABU2436. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 90 words, Per. Volume 138. بسیار بسیار مبارک است خیلی خوب است که در هر شهری و هر قصبه و دهی اینکار را بکنند *This is very wonderful! The friends of God must do the same in every town and hamlet and provide a befitting place for the comfort of the itinerant believers...* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.021 (1.029). Question: Regarding the building of a hostel for the comfort of travelers Trans: KHHE.044.

ABU2437. Words to Mrs Moody's relatives, spoken at Russel home on 1912-Nov-02. 90 words, Per. Volume 156. به بینید قدرت حضرت بهآءالله چگونه قلوب را ارتباط داده و شرق و غرب را بهم مربوط ساخته که وقتی دکتور مودی بطهران رفت *Behold how the power of Baha'u'llah has connected the hearts and has joined the East and the West. When Dr Moody first went to Tihran...* To: Words to Mrs Moody's relatives. Date: 1912-Nov-02. Mss: None. Pubs: BDA1.348.09. Trans: MHMD1.367.

ABU2438. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-14. 90 words. Volume 158. *The people of Paris are of two kinds. First, the followers of a dogmatic religion; second, the free-thinkers. The former follow blindly the priests; the latter does not like to hear the word of religion mentioned....* Date: 1913-Feb-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-14.

ABU2439. Words spoken on 1919-Dec-30. 90 words, Per. Volume 175. تاجر ماهوت فروشی چند توپ ماهوت از بغداد خریده *Once a cloth merchant bought some fabric in Baghdad and was taking it to his own town to sell. On the way, he encountered some thieves....* Date: 1919-Dec-30. Mss: None. Pubs: ISA.017. Trans: ISAE.1919-12-30, STAB#160.

ABU2440. Words to the Baha'is, spoken at Parsons home on 1912-Aug-04. 90 words, Per. Volume 154. تأییدات جمال مبارک امور خارق العاده ظاهر می کند هر شانی از شئونات جمال مبارک در مقام خود حجتی بالغست *The assistance of the Blessed Beauty brings about extraordinary things. Every act of the Blessed Beauty constitutes in itself a consummate proof. In one of my early writings...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Aug-04. Mss: None. Pubs: BDA1.176.12. Trans: MHMD1.192.

ABU2442. Words spoken at Bahji, 1913-Dec-18. 90 words. Volume 162. *I have seen many meadows in Europe and America, but seldom have I seen a place more spiritual, more divine, more inspirational....* Date: 1913-Dec-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-18.

ABU2443. Words spoken on 1915-Jul-23 in Haifa. 90 words, Per. Volume 168. چه قدر خوب است مذاکرات، چقدر سبب سرور انسان است، نشئه می دهد بانسان، هر صحبتی از برای انسان وقتی که طول بکشد *How wondrous are these communions, how greatly do they bring joy unto man, imparting rapture unto the soul. Every discourse, when it is protracted, doth verily for man [3.5s]...* Date: 1915-Jul-23. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-23. Trans: None.

ABU2444. Words spoken on 1916-Jun-04 in Haifa. 90 words, Per. Volume 170. حرب خوب است که شکست نداشته باشد. آن حرب احبای الهی است. اگر بر سریر سلطنت نشینند غالبند *Praiseworthy is that warfare which knoweth no defeat, and such is the warfare of the loved ones of God. Should they ascend unto the throne of sovereignty, verily they shall prove victorious [3.5s]...* Date: 1916-Jun-04. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-06-04. Trans: None.

ABU2445. Words spoken on 1913-Nov-17 in Port Said. 90 words. Volume 161. *His Holiness Mohamad lived 23 years and all his writings are put together in the form of the Book you have in your hands. Once an Arab went to Him...* Date: 1913-Nov-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-17.

ABU2446. Words spoken on 1915-Jul-02 in Haifa. 90 words, Per. Volume 168. حضرت رسول می فرماید رحمة الله شیبة شابت فی الاسلام. حالا نفحات الله علی شعر ابیض فی عبودیة البهاء *The Prophet - may peace be upon Him - hath declared: "Divine mercy descendeth upon grey hairs that have grown hoary in Islam." Now doth the fragrant breeze of God waft over white hair grown in servitude unto Bahá [3.5s]...* Date: 1915-Jul-02. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-02. Trans: None.

ABU2447. Words spoken on 1913-Jan-08 following a performance of Handel's Messiah at St. Giles' Cathedral, in Edinburgh. 90 words, Per. Volume 157. خوب مجلسي بود فقرارا بسيار مسرور ديدم... وقتی در بغداد فقیری در منزل ما آمد قالیچه ي *It was a good gathering. I saw that the poor were very glad... When we were living in Baghdad, and a poor soul came to our home, he noticed a small rug...* Date: 1913-Jan-08. Mss: None. Pubs: BDA2.071.02. Trans: MHMD2.085, STAB#096.

ABU2448. Words spoken on 1913-Apr-11 in Budapest. 90 words, Per. Volume 159. خوبست ما بشما در کوچه آشنا شدیم بدون واسطه این نحو آشنائی خوبست الحمدلله در بداپست *It is good that we met you in the street without some sort of intermediary; it is good to make one's acquaintance this way...* Date: 1913-Apr-11. Mss: None. Pubs: BDA2.231. Trans: MHMD2.298.

ABU2449. Words spoken on 1912-Sep-08 in Montreal. 90 words, Per. Volume 154. خیر آن دستگاه پیچیده شد و آن بساط بر هم خورد بقدری آن ایام سخت بود که همه یقین داشتند *Oh no, that organization has been rolled up; that system has been rendered null. Those days were so hard that all had believed...* Date: 1912-Sep-08. Mss: None. Pubs: BDA1.233.01. Question: Someone suggested that 'Abdu'l-Baha's return to 'Akka might bring trouble to Him and Cause His imprisonment. Trans: MHMD1.249-250.

ABU2450. Words spoken at 309 W 78th St in New York, 1912-Jun-12. 90 words, Per. Volume 153. در امر بهآءالله بر هر نفسی اشتغال بصنعت و کسبی فرض است

مثلاً منه حصیر بافی میدانم و شما صنعت دیگر *In the Cause of Baha'u'llah it is obligatory for the individual to engage in a trade or profession. For instance, I know mat weaving and you know another trade... I have already spoken about this matter...* To: Answer to questions. Date: 1912-Jun-12. Mss: None. Pubs: BDA1.121.02. Question: In the Tablets it is stated that we must be severed and detached. In another place it is stated that we must learn a trade or profession. Do not these two statements contradict each other? Trans: COC#0016x, SW_v19#07 p.219, MHMD1.129.

ABU2451. Words spoken ca. Feb. 1920. 90 words, Per. Volume 176. در اوقاتیکه جمالقدم جل جلاله به سلیمانیه تشریف برده در کوه سرگلو معتکف و منزوی بودند *In those times when the Ancient Beauty, glorified be His majesty, had betaken Himself to Sulaymaniyyih and was secluded and withdrawn upon Mount Sar-Galu [3.5s]...* Date: 1920-Feb ca.. Mss: None. Pubs: KHMT.072. Trans: None.

ABU2452. 90 words, Per. Volume 191. در این سفر باید بعون و عنایت الهی معجز نمائید و صحبت شما باید در نهایت روحانیت باشد بگوئید جمال مبارک *In this journey, through divine aid and grace, ye must manifest miracles, and your speech must needs be imbued with the utmost spirituality. Say: O Blessed Beauty! [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NJB_v05#14 p.004, KHH2.096 (2.178). Trans: None.

ABU2453. Words to Miss Fraser, spoken at home of Mrs. Fraser on 1912-Dec-16. 90 words. Volume 157. *You have written excellent articles in the papers in regard to the Cause, I will never forget...* To: words to Miss Fraser. Date: 1912-Dec-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1912-12-16, SW_v03#19 p.003. Notes: Overlaps with ABU3706.

ABU2454. Words to Nuru'd-Din Mumtazi et al in May 1920. 90 words, Per. Volume 176. در زمان قبل قرآن یک شأن داشت، انجیل یک شأن داشت *in past religions the holy scriptures had been in one style of revelation but in this Faith the Writings were of many styles and kinds, revealed as tablets, prayers, treatises, etc....* To: Words to Nuru'd-Din Mumtazi et al. Date: 1920-May. Mss: None. Pubs: KNR.044. Trans: KNRE.054.

ABU2455. 90 words, Per. Volume 191. در قرآن کلمهٔ فان خفتم الا تعدلوا فواحدة دلالت بر این مینماید که عند الله حکم واحد مقبول است *Verily, in the Qur'an the words "if ye fear that ye cannot act equitably, then one only" betoken that in the sight of God the decree of unity is acceptable [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK4.174.09. Question: سؤال تعدّد زوجات چگونه است؟ Trans: None.

ABU2456. Words to the American friends, spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Apr-02. 90 words, Per. Volume 151. سابق طی بحر محیط باین سهولت ممکن نبود و تا کنون این نحو مسافر هم از ایران بامریکا نرفته *In past ages crossing the ocean was not as easy as it is now. Up to the present time no one has traveled, with a purpose like ours, from Persia to America....* To: Words to the American friends. Date: 1912-Apr-02. Mss: None. Pubs: BDA1.020.15. Trans: DAS.1913-07-20, MHMD1.028, ABIE.089, BLO_PN#007.

ABU2457. Words spoken at 309 W 78th St in New York, 1912-Jun-19. 90 words, Per. Volume 153. سلسلهٔ موجودات بیک قانون عمومی و نظام الهی مربوطست و جمیع کائنات بهم مرتبط نمی شود *The chain of creation is interwoven in a natural law and divine order. Everything is interlinked. A link cannot be broken without affecting that natural order....* To: Answer to questions. Date: 1912-Jun-19. Mss: None. Pubs: BDA1.130.02. Trans: SW_v19#08 p.254-255, MHMD1.139.

ABU2458. Words spoken on 1915-Nov-20 in Haifa. 90 words, Per. Volume 168. یک شرایع الهی و ادیان الهی اجزاخانهٔ الهی است. دوای هر دردی در آن موجود است. طبیب حاذق می خواهد *The divine laws and celestial religions are as the Divine Dispensary, wherein existeth the remedy for every malady. A skilled physician is needed [3.5s]...* Date: 1915-Nov-20. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-11-20. Trans: None.

ABU2460. Words to Mrs Parsons, spoken at Parsons home on 1912-Apr-28. 90 words, Per. Volume 152. فصل بهار بود و در منزل شما مجامع خوبی داشتیم من هیچوقت فراموش *This was the springtime; we had good meetings at your home... This material world has an outer appearance. It has also a hidden aspect....* To: Words to Mrs Parsons. Date: 1912-Apr-28. Mss: None. Pubs: BDA1.057.14. Trans: SW_v14#07 p.209x, SW_v19#03 p.092x, MHMD1.066.

ABU2461. Words spoken on 1913-May-14 in Paris. 90 words, Per. Volume 159. فلاسفه هم هر یک قوه و با حقیقت کلیه ای را مصدر کائنات گویند با انبیا اختلافشان *The philosophers, too, each maintain that a power or Universal Reality is the source of all beings. Their only difference with the prophets...* Date: 1913-May-14. Mss: None. Pubs: BDA2.300. Trans: MHMD2.397.

ABU2462. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Nov-14. 90 words, Per. Volume 156. مبارکترین اوقات وقتی است که با احبای الهی ملاقات مینمایم این بهترین اوقاتست *The most blessed moments of my life are those which I spend in the company of the friends of God. These are the best times....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Nov-14. Mss: None. Pubs: BDA1.372.11. Trans: MHMD1.391.

ABU2463. Words to a Christian Scientist, spoken at Kinney home on 1912-Nov-14. 90 words, Per. Volume 156. مراد از اینکه در وجود شر نیست اینست که انچه از مبدء عالم هستی و وجود است مفید است *By saying there is no evil in existence is meant that what has come from the Origin of existence and being is good and useful. It is good in its time and place and not evil....* To: Words to a Christian Scientist. Date: 1912-Nov-14. Mss: None. Pubs: BDA1.373.16. Trans: MHMD1.392.

ABU2464. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 90 words, Per. Volume 138. مردم در صدد اطفای سراج الهی هستند ردیه ای نوشته اند نمیدانند که این ردیه ها باعث انتشار کلمة الله *People are exerting [great efforts] to extinguish the Light of God. They have written and will write many polemics, as they recently wrote in Tihran....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.024 (1.035). Question: Regarding a polemic pamphlet that was published in Tihran Trans: KHHE.050.

ABU2465. Words to a Jewish lady, spoken en route to Salt Lake City on 1912-Oct-26. 90 words, Per. Volume 155. معلوم است فطرت تو پاک است لذا من میخواهم بحقیقت مسائل الهیه آگاه شوی در زمان هر یک از مظاهر مقدسه الهیه *It is obvious that you have a pure character, so I want you to become aware of the truth of divine matters. At the time of each Manifestation of God...* To: Words to a Jewish lady. Date: 1912-Oct-26. Mss: None. Pubs: BDA1.334.12. Trans: MHMD1.352-353.

ABU2466. Words to the Baha'is, spoken at 309 W 78th St on 1912-Jun-11. 90 words, Per. Volume 153. معلوم است ما بین روح انسانی و حقایق موجودات ارتباطی عظیم است *It is obvious that a very deep relationship exists between the spirit of man...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Jun-11. Mss: None. Pubs: AVK1.243, MAS2.025-026x, BDA1.120.07. Trans: SW_v14#07 p.211, SW_v19#07 p.219, MHMD1.128.

ABU2467. Words to Mirza Muhammad Ali Khan, ca. 1906. 90 words, Per. Volume 136. ملاحظه نمائید که در سنهٔ ماضیه اعداء و بدخواهان این مظلوم بنهایت فساد برخاستند *Consider ye how in the bygone year the enemies and ill-wishers of this Wronged One arose with consummate mischief [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Ali Khan. Date: 1906 ca.. Mss: None. Pubs: ASAT5.110. Trans: None.

ABU2468. Words to the president of Clark university, spoken on 1912-May-23. 90 words, Per. Volume 152. من از شما بسیار راضی هستم و از دارالفنون شما خیلی خوشنود فی الحقیقه خدمت بعالم انسانی مینمائی و بنوع بشر جانفشانی *I am very pleased with you and delighted to see your university. You are, indeed, serving the world of humanity and expending your life for mankind...* To: Words to the president of the university. Date: 1912-May-23. Mss: None. Pubs: BDA1.102.14. Trans: SW_v19#06 p.183, MHMD1.109.

ABU2469. Words spoken on 1913-Apr-11 in Budapest. 90 words, Per. Volume 159. من اعظم آمالم ارتباط بین شرق و غرب است چه این اعظم خدمت بعالم انسانی است *My greatest hope is that the East and West may be united, for this is the greatest service that can be rendered to the world of humanity...* Date: 1913-Apr-11. Mss: None. Pubs: BDA2.231. Trans: MHMD2.299.

ABU2470. Words spoken on 1915-Oct-27 in Akka. 90 words, Per. Volume 168. من چهل و پنج سال در عکا بودم. کسی نبود که بگرید و من با او نگریم و یا اینکه بقدر امکان

معاونت ننمایم *I was in 'Akká for forty and five years. There was none who wept but I wept with them, nor any who sought assistance but I rendered whatsoever aid lay within my power [3.5s]...* Date: 1915-Oct-27. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-27. Trans: None.

ABU2471. Words spoken on 1913-May-02 at Baltimore Hotel in Paris. 90 words, Per. Volume 159. هر نفسی در ظل حضرت بهآءالله در آید روز بروز استعدادش بیشتر میشود مانند درختی *The abilities of anyone who enters beneath the shade of Baha'u'llah will increase with every passing day, even as a tree...* Date: 1913-May-02. Mss: None. Pubs: BDA2.281. Trans: MHMD2.369.

ABU2472. Words spoken on 1913-Nov-21 in Ramleh. 90 words. Volume 161. *The Hosts of the Kingdom of Abha are at all times gaining fresh victories... When I dictate a supplication my whole being is absorbed in the mercy and tenderness of God....* Date: 1913-Nov-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-21.

ABU2473. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 90 words, Per. Volume 138. هیچ نقطه ای در دنیا باین هوا و صفا و منظر و مناخ نیست در این کوه *No other spot in the world is as pleasant and vivifying as this realm, nor can rival it in beauty and majesty... Soon will the Jewish people return to the Holy Land, and even in outward appearance, they will be exalted....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.037-038 (1.052-053). Question: Utterances to pilgrims of Jewish descent Trans: KHHE.070.

ABU2474. Words to some friends, spoken on 1914-Dec-21. 90 words. Volume 166. *The realization of these two opposite attitudes in a single individual is very rare. In the Bahá'í Cause it is taught... I went out to return the morning call of the German officer....* To: Words to some friends. Date: 1914-Dec-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-21, SW_v13#10 p.270.

ABU2475. Words spoken ca. 1915 in Abu Sinan. 90 words. Volume 168. *Sultan 'Abdu'l-Hamid wished to strike terror into my heart; he sent to tell me that I should be imprisoned forever, or executed, or sent to a far-off penal colony. I answered his threats by a message...* Date: 1915 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.192, BLO_PN#022.

ABU2476. Words spoken ca. 1900. 90 words. Volume 121. *In animal types it is known that the stomach must be sound and healthy, and when it is so what is taken with the tongue will be safe and good for the body....* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p060, PN_unsorted p147.

ABU2477. Words spoken on 1900-Oct-07. 90 words. Volume 120. *There is no such thing as 'vicarious atonement' as held and taught by theologians and churches....* Date: 1900-Oct-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#276j.

ABU2478. Words to Arthur Agnew spoken in May 1907. 90 words. Volume 137. *It is a symbol of the Real Light. The word 'Baha' appears upon the stone four times...* To: Words to Arthur Agnew. Date: 1907-May. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1907 p054.

ABU2479. Words to Louis Gregory, spoken on 1911-Apr-15. 90 words. Volume 147. *The Word is a book. The believers are the letters. The letters of the alphabet taken separately have no meaning. But in combination they form words...* To: Words to Louis Gregory. Date: 1911-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHV.018, BLO_PN#045.

ABU2480. Words spoken in Sep. 1911 in London. 90 words. Volume 149. *It depends on how intensely you, each and every one of you, serve day and night. Ye are all torches that I have lighted with mine own hands....* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.172-173, BLO_PN#022.

ABU2481. Words to George Latimer et al, spoken on 1912-Jul-29. 90 words. Volume 153. *Our aim is not to rest but to become assisted to serve the Cause no matter where we are. Our purpose is to become enabled to render service at the Divine Threshold. If this is realized it will be very good, otherwise life itself is meaningless....* To: Words to George Latimer et al. Date: 1912-Jul-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912_heh p012, PN_1912 p003.

ABU2483. Words to Mrs. Henlay, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Feb-18. 90 words. Volume 158. *By attaching no importance to material things. According to the laws which bind us to this planet, everyone is tied to the gratification of self... Even the theatrical world would not prevent you from becoming what I desire you to become....* To: Words to Mrs. Henlay. Date: 1913-Feb-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-18.

ABU2484. Words to the friends, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-02. 90 words. Volume 158. *Although my body is ill, my spirit is happy. My hope is for the illumination, the spiritual motion and rejuvenation of Paris. The world of materialism has engulfed these regions....* To: Words to the friends. Date: 1913-Mar-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-02.

ABU2485. Words to the Master's entourage, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-14. 90 words. Volume 158. *It is evident that the five books which are generally attributed to Moses were written by Ezra the high priest. Only the Tablets and the commandments belong to Moses....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Mar-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-14.

ABU2486. Words to Entezam-es-Saltaneh, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-17. 90 words. Volume 158. *There was a Mirza Fazlollah who was looking for a government appointment. He came one day to the Blessed Perfection...* To: Words to Entezam-es-Saltaneh. Date: 1913-Mar-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-17.

ABU2487. Words to a patriotic youth, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-Mar-23. 90 words. Volume 158. *Once upon a time the king of a certain country got hold of an owl and put it in a large golden cage hanging it in his royal Park. The King observed that the owl was not happy in his wonderful park...* To: Words to a patriotic youth. Date: 1913-Mar-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-23.

ABU2488. Words to Miss Fraser and Miss Hodgeson, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-Mar-24. 90 words. Volume 158. *You are two good sisters. Bahá'í sisterhood is very precious. It is not like material sisterhood. Material sisterhood is forgotten and often changed into hatred....* To: Words to Miss Fraser and Miss Hodgeson. Date: 1913-Mar-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-24, ADP.112-113.

ABU2489. Words spoken at Rue Lauriston 97 in Paris, 1913-Mar-28. 90 words. Volume 158. *There are two relations between man and wife, one real, the other unreal. The real relation which is based upon spiritual love... When there exists incompatibility of temper...* Date: 1913-Mar-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-28, BSTW#093d.

ABU2490. Words to four ladies from London, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-Mar-29. 90 words. Volume 158. *Any soul entering the Kingdom of Bahá'u'lláh will enjoy an eternal communion with God. It is my hope that each one of you may enter this Kingdom!...* To: Words to four ladies from London. Date: 1913-Mar-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-29.

ABU2491. Words to Dr Faber, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-26. 90 words. Volume 159. *One of the kings of Persia once got sick. This king was very proud and despotic. All the people at the court feared him and cowered before him....* To: Words to Dr Faber. Date: 1913-Apr-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-26.

ABU2492. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1914-Mar-15. 90 words. Volume 163. *I am not saying anything, but every week I receive great news about the progress of the Cause in Persia... The Spirit of God is using these instruments in all parts of the world to create a mighty synthesis of all that which is best in the past religions...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1914-Mar-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-15.

ABU2493. Words to Mr. N. R. Vakil, spoken on 1914-Apr-18. 90 words. Volume 164. *They contain many inspired utterances, but through the lapse of time human ideas have crept in and afterward men have come to believe that they are all, in their totality, the revealed words of God....* To: Words to Mr.

N. R. Vakil. Date: 1914-Apr-18. Mss: None. Pubs: None. Question: Are the four Vedic sacred books inspired from God? Trans: DAS.1914-04-18.

ABU2494. Words to some Druze friends, spoken on 1914-Nov-02. 90 words. Volume 166. *In America the houses are decorated with costly portraits and pictures of men and women. They pay fabulous prices for these works of art...* To: Words to some Druze friends. Date: 1914-Nov-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-02.

ABU2495. Words spoken on 1914-Dec-16. 90 words. Volume 166. *I know thou art exerting thyself in the instruction of the children. The life of man must be productive of some results...* Date: 1914-Dec-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-16, SW_v13#07 p.172.

ABU2496. Words to some Zoroastrian farmers, spoken on 1915-Feb-26. 90 words. Volume 167. *Giving is a divine quality. Blessed are those who give! When we were in Baghdad we had an Arab Bahá'í who lived nine miles out of the city....* To: Words to some Zoroastrian farmers. Date: 1915-Feb-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-26.

ABU2497. Words to some friends, spoken on 1915-May-21. 90 words. Volume 167. *Yes. We must wait and see how the results of the mighty events which are taking place in these days will shape themselves into concrete facts...* To: Words to some friends. Date: 1915-May-21. Mss: None. Pubs: None. Question: Will it help the promotion of the Baha'i principles and the establishment of universal peace if at the termination of this war an international Baha'i conference could be formed in London? Trans: DAS.1915-05-21.

ABU2498. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-21. 90 words. Volume 175. *If I speak in Persian you do not understand. It matters not whether one speaks Persian or English. Hearts are attracted by the fragrances of God... There are many calls in the world now...* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p029, PN_1919 p153, LAT.086.

ABU2499. Words to Fugeta et al, spoken on 1920-Jan-08. 90 words. Volume 176. *God willing you will go the day after tomorrow... We have lately received wonderful news -- more wonderful than you can imagine or suppose, but now is not the time to make it fully known....* To: Words to Fugeta et al. Date: 1920-Jan-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p077, PN_1920 p011, PN_1920 p019.

ABU2500. Words to Fugeta et al, spoken on 1920-Jan-11. 90 words. Volume 176. *In the days of the Blessed Perfection this was a place of recreation. He used to sit there...* To: Words to Fugeta et al. Date: 1920-Jan-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p081, PN_unsorted p108.

ABU2501. Words to Mountfort Mills in 1921. 90 words. Volume 179. *In one prayer I could have health the remainder of My life, but it is necessary for Me to suffer to show others that these things can be borne and overcome....* To: Words to Mountfort Mills. Date: 1921. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p084, BSTW#339.

ABU2502. Words to Florence Khan spoken in June 1906. 90 words. Volume 135. *Parents must find out as to that calling or profession for the acquisition of which their children show the most aptitude and natural desire...* To: Words to Florence Khan. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Question: Should the parents train their children according to their own wish and judgment, or should the children be trained along lines for which they show a natural ability? Trans: PN_1906 p083, SUR.237-238, BLO_PN#001.

ABU2503. Words to Mary Lucas and other pilgrims, spoken on 1905-Feb-02. 90 words. Volume 133. *For everything there is a special time. There is a special time to plant the seed; there is a special time for its growth...* To: Words to Mary Lucas and other pilgrims. Date: 1905-Feb-02. Mss: None. Pubs: None. Question: [regarding the meaning of Jn 2:1-11: "Jesus saith unto her, 'Woman, what have I to do with thee? Mine hour is not yet come.'" Trans: BAVA.025, BLO_PN#021.

ABU2504. Words to Isabel Fraser, spoken on 1913-Sep-28. 90 words. Volume 160. *I desire that thou mayst be filled with Bahá'u'lláh. Thou must concentrate all thy ideas and thoughts around the promotion...* To: Words to Isabel Fraser. Date: 1913-Sep-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-28, ABIE.365, BLO_PN#007.

ABU2505. Words spoken on 1914-Jun-01 in Tiberias. 90 words. Volume 164. *You pray for us and we shall pray for you, so that God may assist us in the performance of good deeds....* Date: 1914-Jun-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-01.

ABU2506. Words to a Frenchman, spoken on 1914-Jun-03. 90 words. Volume 164. *Does this philosopher mean that there is no 'motion' whatever in Nature? For as we know there are several kinds of motion...* To: Words to a Frenchman. Date: 1914-Jun-03. Mss: None. Pubs: None. Question: I am interested in philosophy and the theory of a well-known philosopher that there is no 'motion'. Trans: DAS.1914-06-03.

ABU2507. Words spoken on 1914-Jun-05 in Tiberias. 90 words. Volume 164. *Just as the created things of this world are infinite, so as a necessity the Essence of God must also be infinite. We confess that we do not know the essence of electricity and ether...* Date: 1914-Jun-05. Mss: None. Pubs: None. Question: The question of Divinity and the proofs of His Existence were brought forth. Trans: DAS.1914-06-05.

ABU2508. Words to H.E.H et al, spoken on 1913-Nov-01. 90 words. Volume 161. *It is well. For example when we enter a rose-garden we think how through the heat and the rays of the material sun such wonderful...* To: Words to H.E.H. et al. Date: 1913-Nov-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-01, PN_1913-14_heh p009.

ABU2509. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-21. 90 words. Volume 175. *If the question of violation had not occurred, now the Blessed Tree would have borne fruit. It was near its blossoming, but this delayed it....* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p029, PN_1919 p154, LAT.087.

ABU2510. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 90 words. Volume 133. *The mountain is large, but it has no intelligence. The diamond is small, but it is filled with light. The elephant produces no melody...* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: I wish to teach this Message of Light and Truth, but I feel that my efforts are small and unimportant. Trans: TDLA.039, BLO_PN#104.

ABU2511. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jul-05. 90 words. Volume 142. *We ought to pray for Miss C., that she may become just as God wishes her to be.... Once a Pharisee and a Publican entered the Temple to pray....* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jul-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p011, PN_1909 p038, PN_1909B p019, DJT.056, BLO_PN#027, STAB#125.

ABU2512. Words to Mr. Kinney, spoken on 1909-Jul-08. 90 words. Volume 142. *Very good; very good. Write a letter and answer it yourself. Look into your heart and see the answer....A day will come when all My communications upon paper -- all My writing – will be effaced....* To: Words to Mr. Kinney. Date: 1909-Jul-08. Mss: None. Pubs: None. Question: I will write Your letters for You! Trans: PN_1909 p013, PN_1909 p045, PN_1909C p093, PN_1909C p122, DJT.067, BLO_PN#027.

ABU2513. Words to Louis Gregory, spoken on 1911-Apr-13. 90 words. Volume 147. *One of the Babis had a vision in which he saw a passage from the Qur'an written in English upon an arch beneath which sat the Shah....* To: Words to Louis Gregory. Date: 1911-Apr-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHV.016, BLO_PN#045.

ABU2514. Words spoken ca. May 1912 in New York. 90 words. Volume 152. *Tell Juliet that she teaches well. I have met many people who have been affected by you, Juliet. You are not eloquent, you are not fluent, but your heart*

teaches.... Date: 1912-May ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#07 p.139, DJT.281, FDA.019-020, BLO_PN#027.

ABU2515. Words spoken at Pleiades Sylvan Bower, Alhammeh near Tiberias, 1914-May-09. 90 words. Volume 164. *He was caught sleeping by our enemies and they deceived him. He thought after writing and publishing this book all the Persians will honor and respect him...* Date: 1914-May-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-09.

ABU2516. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 90 words. Volume 125. *This narrative cannot be literally true, as the earth is round and not to be surveyed from any mountain. The meaning is this: Man has two natures...* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Question: Commenting upon the passage in the New Testament where Jesus is said to have been taken to a high mountain by Satan and shown all the kingdoms of the earth Trans: AELT.121-122.

ABU2517. Words to M. R. Shirazi, spoken on 1914-Apr-27. 90 words. Volume 164. *I have many wounds, I do not speak of them and bear the pain in silence. You know well that I have to bear the brunt of criticisms and to be ready to escape the pitfalls...* To: Words to M. R. Shirazi. Date: 1914-Apr-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDAB.21.

ABU2518. Words to a Catholic woman spoken in Jan. 1908. 90 words. Volume 139. *Letitia, tell the good nuns that they need have no fear...We have so many Baha'is, who come here, begging with all their hearts and all their love for instruction, that only to them do we give our precious teaching....* To: Words to a Catholic woman. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_unsorted p064, VLAB.046-047 [Not present in the 1979 ed. of DLA.], DLA.067-068.

ABU2519. Words to Private Sinclair, spoken on 1919-Feb-14. 90 words. Volume 172. *From what I can gather from the events of my life, history clearly shows the wars that have been waged, the peace measures that have been subsequently adopted...* To: Words to Private Sinclair. Date: 1919-Feb-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#03 p.050-051.

ABU2520. 90 words. Volume 191. *Since that date consider how conditions have changed, and how every one of those who oppressed...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#13 p.173.

ABU2521. Words to Breakwell, Hopper, Brittingham, spoken around 1901-Sep-04. 90 words. Volume 123. *Evil does not exist. Death is only the lack of life; therefore death does not exist. Darkness is only the lack of light....* To: Words to Breakwell, Hopper, Brittingham. Date: 1901-Sep-04 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: The origin of evil Trans: BSC.440 #800, PN_1901 p021.

ABU2522. Words to Mrs Goodall and Mrs Cooper. 90 words. Volume 191. *...You have written concerning the spiritual meetings. The foundation of the spiritual meetings must be the teaching...* To: Words to Mrs Goodall and Mrs Cooper. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#06 p.005.

ABU2523. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 90 words. Volume 139. *In the olden time, it was not possible for women to sit at table in equality with the men, but in this Day it is different...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1908 p007, DLA.016, BLO_PN#026.

ABU2524. Words spoken in Sep. 1911 in London. 90 words. Volume 149. *The Reality of all is One. Truth is one. Religions are like the branches of one Tree....* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.062, SAS.094-095 [different (and longer) version].

ABU2525. Words spoken in 1912. 90 words. Volume 156. *The sword has been working over six thousand years and has become dull. We must look about us for another sword...* Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#16 p.009.

ABU2526. Words spoken on 1914-Jun-18. 90 words. Volume 164. *If the fruit of the existence of man is not servitude at the threshold of the Almighty I declare by the living, self-subsistent God...* Date: 1914-Jun-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-18, SW_v07#16 p.151.

ABU2527. Words spoken on 1914-Oct-17 in Haifa. 90 words. Volume 166. *Praise be to God that his holiness Baha'o'llah, has spread before us the heavenly table...* Date: 1914-Oct-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-17, SW_v07#16 p.154.

ABU2528. Words to Mr and Mrs Hannen, spoken on 1909-Feb-26. 90 words. Volume 141. *There should be no differentiation between the blacks and the whites. All are the creatures of God...* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909-Feb-26. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding instructions for work among the colored people in Washington Trans: SW_v12#05 p.107, PN_1909F p069, PN_1909F p129?, AKL.011.

ABU2529. Words to Mary Hanford Ford, spoken on 1911-Oct-27. 90 words. Volume 149. *Pay not attention to things material but reach after the Spirit. Fix your eyes on the Sun of Truth...* To: Words to Mary Hanford Ford. Date: 1911-Oct-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#08 p.103.

ABU2530. Words spoken ca. Sep. 1911 in London. 90 words. Volume 149. *Disease is of two kinds: (a) Material (b) Spiritual. For instance, a cut of the hand; if you pray for the cut to be healed...* Date: 1911-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#0949x, AIL.065, SW_v02#19 p.007-008, SW_v08#18 p.230.

ABU2531. Words spoken in Aug. 1913 in Ramleh. 90 words. Volume 160. *Sacrifice of life is of two kinds. To be killed for the cause is not so difficult as to live for it in absolute obedience to the commands of God....* Date: 1913-Aug. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#06 p.065, SW_v07#12 p.116.

ABU2532. Words spoken at Pleiades Sylvan Bower, Alhammeh near Tiberias, 1914-May-04. 90 words. Volume 164. *Once upon a time, Salman called on Abouzar. When the lunch time came around...* Date: 1914-May-04 [10 Nov. 1915? (MUH)]. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-04, SW_v09#18 p.206-207, STAB#031. Notes: Similar story told in ABU3768.

ABU2533. Words spoken on 1913-Sep-01 in Ramleh. 90 words. Volume 160. *No matter how scientific a man may be, yet at times, 'imagination' gains an ascendancy over his mind. For example, while a man is alive he is able to strike...* Date: 1913-Sep-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-01, ABIE.263, BLO_PN#007.

ABU2534. Words spoken in Aug. 1912 in Green Acre. 90 words. Volume 154. *Every one is giving an account of his religion and statements of his religion, the history of his religion. But there is no investigation of the realities....* Date: 1912-Aug. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v16#04 p.486-487. Notes: resembles PRP.273-274 (talk at Green Acre, 17 August 1912).

ABU2535. Words to Breakwell, Hopper, Brittingham, spoken around 1901-Sep-04. 90 words. Volume 123. *Advance always in the Kingdom of Bahá'u'lláh; occupy thy heart always by the mentioning of Bahá'u'lláh...* To: Words to Breakwell, Hopper, Brittingham. Date: 1901-Sep-04 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.502 #966, PN_1901 p026, PN_1901 p085.

ABU2536. Words spoken on 1913-Jul-29 in Ramleh. 90 words. Volume 160. *Glad tidings of the Kingdom of Abha! We announce to you Glad-tidings of great Joy!... Similar words were spoken almost two thousand years ago....* Date: 1913-Jul-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-29, SW_v08#13 p.157-158, ABIE.125, BLO_PN#007. Notes: corrected by 'Abdu'l-Bahá in Paris (see ABIE and DAS).

ABU2537. Words spoken ca. Sep. 1911 in London. 90 words. Volume 149. *We have grown up step by step, always to a state in advance of the last. God's processes are never retrogressive....* Date: 1911-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Concerning reincarnation. Trans: SAS.103-104.

ABU2538. Words spoken at table on 1914-Oct-30. 90 words. Volume 166. *Consider how the people bear testimony to the fact that this Religion is*

universal and its principles are conducive to the welfare of humanity... To: Words spoken at table. Date: 1914-Oct-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-30.

ABU2539. 90 words. Volume 191. *You must not injure yourselves or commit suicide.... It is not permissible to do to yourselves what Mirza Hassan Afnan did to himself....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#18 p.280-281.

ABU2540. Words spoken on 1913-Jun-23 in Port Said. 80 words, Per. Volume 160. ابن الله در بودن در عهد حضرت مسیح و موسی اصطلاحی بود که حتی در باره بنی اسرائیل *The designation of "son of God" at the time of Moses and Christ was a term which was used also in relation to the Children of Israel...* Date: 1913-Jun-23. Mss: None. Pubs: BDA2.361. Trans: MHMD2.481-482.

ABU2541. Words spoken on 1914-Feb-16. 80 words. Volume 163. *In the beginning of the Cause, the friends in Nayreez and Serostan were surging in activity...* Date: 1914-Feb-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#03 p.030.

ABU2542. Words spoken at Hotel Marquardt in Stuttgart, 1913-Apr-26. 80 words, Per. Volume 159. از حرب خودمان بگوئید که با جنود تأیید و نصرت در مقابل لشکر ظلمات عالم طبیعت *Speak of our own war, wherein the hosts of aid and confirmation fight against the legions of the darkness of the world of nature...* Date: 1913-Apr-26. Mss: None. Pubs: BDA2.262. Trans: MHMD2.342.

ABU2543. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Sep-17. 80 words, Per. Volume 154. از عنایت جمال مبارک شما را تائید و توفیق میطلبم در هر جا و محل باشم *I ask the Blessed Beauty to assist you and confirm you. Wherever I go, you will be in my thoughts....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Sep-17. Mss: None. Pubs: BDA1.250.17. Trans: MHMD1.268-269.

ABU2544. Words to visitors, spoken at Grand Hotel on 1913-Apr-19. 80 words, Per. Volume 159. از کنار نهر گنگا از هند بایران رفتند و پس از کهرت و تعد و قبائل بعضی رو *The Persians, the Austrians, the Germans, the French, the Italian and the English people belong to one common stock of Aryan race.....* To: Words to visitors. Date: 1913-Apr-19. Mss: None. Pubs: BDA2.247. Trans: DAS.1913-04-19, MHMD2.320. Notes: Zarqani and Sohrab have different wording.

ABU2545. Words spoken on 1915-Oct-17 in Haifa. 80 words, Per. Volume 168. اصل تورات عهد قدیم است و آن عهد قدیم اشاره بود از این عهد جدید که عهد ظهور تجلی رب است به جمیع صفات و کمال *The essence of the Torah was the Ancient Covenant, and that Ancient Covenant was but an allusion to this New Covenant, which is the Covenant of the manifestation of the Lord's revelation in all His attributes and perfection [3.5s]...* Date: 1915-Oct-17. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-17. Trans: None.

ABU2546. Words spoken on 1915-Aug-06 in Haifa. 80 words, Per. Volume 168. الفت از برای انسان هر مشکلی را آسان می کند. این فلاح ها حال به این مشکلی، زندگانی به این سختی، برای اینها *Friendship doth make easy for man every difficulty. These farmers now, with such hardship, with life so arduous, for them [3.5s]...* Date: 1915-Aug-06. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-06. Trans: None.

ABU2547. 80 words, Per. Volume 192. المسیح ماکان عنده احباء کفایة بحافظون علی قبره قبره کان فی مزبلة *The Christ had not sufficient loved ones who would keep watch over His tomb, for His sepulchre was amidst a refuse heap [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT4.467-468. Trans: None.

ABU2548. Words spoken on 1919-Dec-25. 80 words, Per. Volume 175. امروز چون عید ولادت حضرت مسیح بود دیدن بعضی دوستان مسیحی رفتم من بموجب امر جمال *Today, inasmuch as it was the Feast of the Nativity of Christ, I proceeded, in accordance with the command of the Beauty, to visit certain Christian friends [3.5s]...* Date: 1919-Dec-25. Mss: None. Pubs: ASAT5.144-145. Trans: None.

ABU2549. Words spoken on 1911-Jan-23. 80 words, Per. Volume 147. امروز قربانی جسمانی قیمتی ندارد مشکلات و مصائب و بلیات داخله ٔ بهائیان را *In this Day physical sacrifice hath no value; rather, it is the inner afflictions, hardships and tribulations of the Bahá'ís [3.5s]...* Date: 1911-Jan-23. Mss: None. Pubs: MSBH4.243. Trans: None.

ABU2550. Words to some American friends, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-24. 80 words. Volume 159. *America has the capacity of becoming the standard-bearer of international peace. Geographically it is a vast continent, far away from the jealous eyes of the envious neighbors...* To: Words to some American friends. Date: 1913-May-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-24.

ABU2551. Words spoken on 1913-Jan-18 in London. 80 words, Per. Volume 157. امیدوارم مانند این آئینه قلوب را صاف و پاک و پاکیزه نمائید تا حکایت از انوار کمالات *My hope is that you purify your hearts until they resemble this mirror, that they may reflect the light of the perfections and grace...* Date: 1913-Jan-18. Mss: None. Pubs: BDA2.089. Trans: MHMD2.107-108.

ABU2552. Words spoken at Rue Lauriston 97 in Paris, 1913-May-30. 80 words. Volume 159. *One must eat in moderation. Man is not created for food. He must not indulge in eating too much. Overeating is the cause of many diseases....* Date: 1913-May-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-30.

ABU2553. Words spoken on 1914-Jun-12 in Tiberias. 80 words. Volume 164. *Man must be qualified with the attributes of the Kingdom. Man must characterize himself with the characteristics of the Kingdom....* Date: 1914-Jun-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-12, SW_v09#10 p.112.

ABU2555. Words spoken on 1915-Sep-19 in Haifa. 80 words, Per. Volume 168. این جنگ خیلی طول کشید و بمناسبت حکایت قلعه شیخ طبرسی را فرمودند که:" در قلعه ٔ طبرسی صد و ده نفر بودند *This war was greatly prolonged, and concerning the narrative of the fortress, they spoke of Shaykh Tabarsi, saying: "In the fortress of Tabarsi there were one hundred and ten souls." [3.5s]...* Date: 1915-Sep-19. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-19. Trans: None.

ABU2556. Words to Miss Boylan, spoken around 1911-Aug-25. 80 words. Volume 149. *'Abdu'l-Bahá said that he had fulfilled that prophecy by building the Tomb of the Báb. He said, "The blessed and holy Tomb (of Baha'u'llah, May my soul be a sacrifice to its dust!) and the Tomb of the Bab on Mount Carmel was the first Mashraq'ul-Azkar..."...* To: Words to Miss Boylan. Date: 1911-Aug-25 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIF.1911-08-23, SW_v11#01 p.015, PN_1912 p071, PN_1912 p120.

ABU2557. Words to professors and clergymen, spoken on 1912-Sep-03. 80 words, Per. Volume 154. اینست مقصد اهل بهآء آیا تو نمیخواهی این کار را بکنی تو هم بکوش تا عالم انسانی وحدت حقیقی یابد *This is the purpose of the people of Baha. Would you not like to serve such an ideal? I hope you will put forth effort in this direction so that the world of men may find real unity...* To: Words to professors and clergymen. Date: 1912-Sep-03. Mss: None. Pubs: BDA1.224.04. Trans: SW_v19#12 p.381, MHMD1.240.

ABU2558. Words spoken on 1914-Feb-14. 80 words, Per. Volume 163. اینکه جمال مبارک فرمودند سلاله ٔ اسرائیل تحریر خواهند شد این بیان مبارک در وقتی بود *Concerning that which the Blessed Beauty hath uttered regarding the lineage of Israel, that it shall be recorded - this blessed utterance was made at a time [3.5s]...* Date: 1914-Feb-14. Mss: None. Pubs: AVK4.471.10. Trans: None.

ABU2560. Words spoken at Hearst estate in Pleasanton, CA, 1912-Oct-14. 80 words, Per. Volume 155. آنچه با تقدیرات موافقت نماید تحقق می یابد و علاوه نیت خیر و حسن تدبیر جاذب تأیید است *What conforms to the divine decree will be realized. In addition, good intentions and sound thoughts attract confirmations....* Date: 1912-Oct-14. Mss: None. Pubs: BDA1.310.09. Question: How is it that the desires of some people are achieved while others are not? Trans: MHMD1.328.

ABU2561. Words spoken on 1913-May-10 in Paris. 80 words, Per. Volume 159. ببینید چه شور و ولوله ای از تأثیر میثاق جمال ابهی در نفوس افتاده *Behold what abounding ecstasy the Covenant of the Abha Beauty has kindled within the people, and how it has caused the believers to gather together...* Date: 1913-May-10. Mss: None. Pubs: BDA2.293. Trans: MHMD2.387.

ABU2562. Words spoken on 1913-Feb-21 in Paris. 80 words, Per. Volume 158. بعضی بر آنند که بواسطهٔ ریاضت و گوشه نشینی تعدیل اخلاق و تقرب الی الله حاصل میشود *Some are of the opinion that, by practising asceticism and withdrawing from society, one can rectify one's character...* Date: 1913-Feb-21. Mss: None. Pubs: BDA2.151. Trans: MHMD2.189.

ABU2563. Words spoken on 1912-Oct-09 in Palo Alto. 80 words, Per. Volume 155. بعضی مسیح را خدا بعضی کلمة الله و بعضی نبی الله گفتند و از اینگونه اختلافات *Some called Christ God, some the Word of God, some others the Prophet of God...* Date: 1912-Oct-09. Mss: None. Pubs: BDA1.294.06. Trans: MHMD1.312.

ABU2564. Words spoken on 1912-Sep-04 in Montreal. 80 words, Per. Volume 154. بلی قدر و عظمت این سفر هنوز معلوم نیست بعد معلوم می شود چون ما مقصدی از این سفر جز *Yes, the value and greatness of these travels are not known now... At the time of Muhammad's migration to Medina under divine protection, Abu Bakr was with Him....* Date: 1912-Sep-04. Mss: None. Pubs: BDA1.227.13. Trans: MHMD1.244, STAB#066.

ABU2565. Words spoken on 1913-Jan-27 in Paris. 80 words, Per. Volume 158. بیانات مبارکه از تواریخ زمان اسلام خیلی مفصل بود از آنجمله حکایت حجاج ظالم *When Hajjaj was named chief of the camp, following a period of disorder, he first issued an edict...* Date: 1913-Jan-27. Mss: None. Pubs: BDA2.108. Trans: MHMD2.132, STAB#048, STAB#144.

ABU2566. Words spoken on 1913-Jan-26 in Paris. 80 words, Per. Volume 158. ترقی هر شیئی در صقع آن است در مراتب جماد و نبات و حیوان و انسان چون ملاحظه شود *The progress of any things occurs within its own station. When one considers the mineral, vegetable, animal, and human stations...* Date: 1913-Jan-26. Mss: None. Pubs: BDA2.106. Trans: MHMD2.130.

ABU2567. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Jun-23. 80 words, Per. Volume 153. ترقیات مادیه اروپا بحد یقف می رسد هر امریکه بحد یقف رسید لابد تدنی نماید *The material progress of Europe is approaching its zenith. Everything that reaches its zenith undoubtedly begins to decline....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Jun-23. Mss: None. Pubs: BDA1.133.01. Trans: SW_v19#08 p.256, MHMD1.142-143.

ABU2568. Words to two Zoroastrian pilgrims, spoken on 1914-May-31. 80 words. Volume 164. *It is a mathematical impossibility that a soul may comprehend the purport of the Teachings of Baha-ollah and then arise to oppose them....* To: Words to two Zoroastrian pilgrims. Date: 1914-May-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-31.

ABU2569. Words to some students, spoken on 1915-Jun-29. 80 words, Per. Volume 168. تعالیم جمال مبارک نوعی کرده است که احبای الهی از جمیع من علی الأرض ممتازند. اینها از برکت نصایح و تعالیم جمال مبارک *The teachings of the Blessed Beauty have made the loved ones of God distinguished above all who dwell upon the earth. This is through the blessing of the counsels and teachings of the Blessed Beauty [3.5s]...* To: Words to some students. Date: 1915-Jun-29. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-06-29. Trans: None.

ABU2570. Words spoken on 1913-Oct-16 in Ramleh. 80 words. Volume 161. *The future of Germany is very bright. The German people on the whole are religious. They are very noble and progressive. The Cause of God will advance...* Date: 1913-Oct-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-16.

ABU2571. Words spoken on 1912-Dec-27 in London. 80 words, Per. Volume 157. جمعی فقرای بسیار گرسنه بمن رسیدند و سوال نمودند من آنها را حواله بدکان بقالی کردم *A number of souls, destitute and famished, approached me and begged me to give them something to sustain them...* Date: 1912-Dec-27. Mss: None. Pubs: BDA2.046. Trans: MHMD2.055-056.

ABU2572. Words to Latimer, Remey et al, spoken on 1914-Oct-18. 80 words, Per. Volume 166. چقدر اینها مضطربند ابدا سکون ندارند این علامات عدم ایمان است در قران میفرماید *These people who called on us today were in a state of fright. They are expecting daily...* To: Words to Latimer, Remey et al. Date: 1914-Oct-18. Mss: None. Pubs: KHH1.113 (1.157-158). Trans: KHHE.172-173fn, DAS.1914-10-18, SW_v08#19 p.241, PN_1914 p098. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU2573. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Jun-23. 80 words, Per. Volume 153. چگونه بوهم متمسکند میگویند در اول توقیع حضرت اعلی بیحیی این عبارتست *These people are following their false imaginings. They say that the letter from the Bab to Yahya begins thus...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Jun-23. Mss: None. Pubs: BDA1.131.08. Trans: MHMD1.141.

ABU2574. Words spoken on 1913-Feb-09 in Paris. 80 words, Per. Volume 158. چنانچه طیور و وحوش از صبح بفکر دانه و طعمه‌أند همین طور این مردم متصل در خیال *Just as the birds and other beasts think, from the break of day, only of seeds and prey, so too is it with these people...* Date: 1913-Feb-09. Mss: None. Pubs: BDA2.127. Trans: MHMD2.158.

ABU2575. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 80 words, Per. Volume 138. چه زمستان سردی بود و ما در کاروانسرائی وارد شدیم *How bitterly cold was that winter! We arrived at a caravansary located by a moat. The journey was full of sufferings and difficulties...* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.018 (1.025-026). Question: Regarding Baha'u'llah's visit to Kirmanshah, on His way to Baghdad Trans: KHHE.039, STAB#118.

ABU2576. Words to the Master's entourage, spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Mar-27. 80 words, Per. Volume 151. چه قدر تفاوتست بین نفوس شخصی چنان خود را پست مینماید که پرستش جماد و اشکال *What a great difference exists between men. One person degrades himself to such a degree that he idolizes and worships stones...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Mar-27. Mss: None. Pubs: BDA1.013.17. Question: An American came to 'Abdu'l-Baha and brought with him some Chinese and Japanese idol figurines to show Him. Trans: DAS.1913-07-19, MHMD1.020, ABIE.086, BLO_PN#007.

ABU2577. Words spoken in the presence of Zia Baghdadi, ca. 1920. 80 words, Per. Volume 177. حاجی عرب در عراق سبب ثهادتش این است که سه چهار سال قبل در عراق یک عائله را شهید *Concerning the Arab pilgrim in Iraq, the cause of his martyrdom was that some three or four years prior, a family was martyred in that land [3.5s]...* Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: YIK.302, ZIAB2.211. Trans: None.

ABU2578. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Nov-06. 80 words, Per. Volume 156. حضرت بهآءالله بدون قواء ملکیه و شئون ظاهره تاسیس عزت ابدیه و ترویج تعالیم الهیه نمود *Baha'u'llah, without earthly power and worldly means, laid the foundations for eternal glory and promoted divine teachings....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Nov-06. Mss: None. Pubs: BDA1.358.01. Trans: MHMD1.377.

ABU2579. Words to Miss Boylan, spoken around 1911-Aug-25. 80 words. Volume 149. *Christ healed by the power of his word, because the word of the Messiah was the Holy Spirit...* To: Words to Miss Boylan. Date: 1911-Aug-25 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#18 p.231, PN_1920 p097.

ABU2580. Words spoken ca. 1919. 80 words, Per. Volume 175. حمام در حقیقت نعمت بزرگی است در رومیلی در تمام خانهها حمام و آب موجود بود *To bathe oneself is a great bounty. Near the army barracks in 'Akka there existed a public bath which was in a state of ruin...* Date: 1919 ca.. Mss: None. Pubs: YIK.298-299, ZIAB2.133. Trans: STOB.049-050 #057.

ABU2581. Words to some Greek passengers, spoken en route to Salt Lake City on 1912-Oct-26. 80 words, Per. Volume 155. خدا حرب نخواسته این نزاعها مخالف رضای الهیست او بجهت بندگانش صلح و صفا خواسته *God does not want war. These wars are against the divine will. He desires peace and love for His servants....* To: Words to some Greek passengers. Date: 1912-Oct-26. Mss: None. Pubs: BDA1.334.02. Trans: MHMD1.352.

ABU2582. Words spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Mar-30. 80 words, Per. Volume 151. در این قضیه حکمتی است بعد معلوم خواهد شد *There is a wisdom in this matter which will become known later....* Date: 1912-Mar-30 [Nakhjavani diary says 4 April.]. Mss: None. Pubs: BDA1.016.10x. Question: Upon learning that Aqa Khusraw, Shoghi Effendi and Mirza Munir-i-Zayn would be forced to disembark. Trans: MHMD1.023.

ABU2583. Words spoken on 1913-Oct-16 in Ramleh. 80 words. Volume 161. *You must give your daughter a Bahai education so that she may become an*

excellent... Date: 1913-Oct-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-16, SW_v09#08 p.096.

ABU2584. Words spoken ca. Jan. 1909. 80 words, Per. Volume 141. شما این را تطبیق کنید به قواعد از قدرت الهی بعید نیست ولکن اینها معنی دارد *Ye shall align this with the ordinances - far be it from the Divine Power [to withhold it] - yet verily in these are profound meanings [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.276. Question: Commentary on Joshua 10:12-14 Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU2585. Words spoken on 1915-Sep-11 in Haifa. 80 words, Per. Volume 168. شما ملاحظه نمائید که این ازلیها تا بحال جز ضرر و فساد و خرابی و انقلاب چه ثمری از برای ایران و ایرانیان داشتند *Consider ye how these followers of Azal have, until this day, yielded naught but harm and corruption, ruin and upheaval as their fruits for Iran and its people [3.5s]...* Date: 1915-Sep-11. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-11. Trans: None.

ABU2586. Words spoken at Rue Lauriston 97 in Paris, 1913-Mar-27. 80 words. Volume 158. *Fifty years ago Bahá'u'lláh prophesied: 'Adrianople shall go out of the hand of the Sultan' and today that prophecy is fulfilled.... It is evident that negligence from God brings a nation to this path; lack of sound administration...* Date: 1913-Mar-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-27.

ABU2587. Words spoken on 1915-Jul-31 in Haifa. 80 words, Per. Volume 168. قتلگاه کربلا و نجف را با خاک یکسان کردند، بعد شخم زدند. قریب هشتاد سال شخم می زدند و زراعت می کردند *They razed the holy sites of Karbila and Najaf to the ground, and thereafter did they plough the earth. For nigh upon fourscore years did they till and cultivate that soil [3.5s]...* Date: 1915-Jul-31. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-31. Trans: None.

ABU2588. Words to Mr and Mrs Austin, spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Apr-01. 80 words, Per. Volume 151. کاتولیکها هر قدر تعصب نمودند ذلیل تر گشتند تا حال که بترتیب جدید راضی شدند و الا این اشخاص متعصب ترین مذاهب عالمند *The more the Catholics showed prejudice, the more they were debased. Only now have they shown willingness...* To: Words to Mr and Mrs Austin. Date: 1912-Apr-01. Mss: None. Pubs: BDA1.018.17. Trans: MHMD1.025.

ABU2589. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 80 words, Per. Volume 138. ما با گذشته کاری نداریم ما مضی مضی و ما سیاءتیک فاین قم فاغتنم الغرصه بین العدمین *We have nothing to do with the past. "What has passed is past. And what is to come has not appeared. Therefore do not compare two vacuities."...* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.041 (1.057). Question: Regarding the prominent members of the 'Aliyu'llahi faction Trans: KHHE.075.

ABU2590. Words spoken en route in train in Chicago, 1912-Oct-31. 80 words, Per. Volume 155. متجاوز از دو سال است که از جوار روضهٔ مبارکه دورم حال باید مراجعت کنم اگر باز مقدر شود *It is now more than two years that I have been far from the Holy Shrine of Baha'u'llah. Now I must return. If God wills it, I shall make another journey in another direction...* Date: 1912-Oct-31. Mss: None. Pubs: BDA1.341.08. Trans: MHMD1.359-360.

ABU2591. Words to a Rabbi, spoken at Emery home on 1912-Dec-04. 80 words, Per. Volume 156. مراد از خلق آسمانها و زمینها در شش روز آن روز الهی است و خلق روحانی *What is intended by the creation of heaven and earth in six days is a spiritual creation and a divine day...* To: Words to a Rabbi. Date: 1912-Dec-04. Mss: None. Pubs: BDA1.403.12. Trans: MHMD1.422.

ABU2592. Words spoken on 1915-Oct-19 in Akka. 80 words, Per. Volume 168. مرکز نقض سعی می کند که سبب شهادت من بشود. از برای او چه خواهد شد. این نهایت آمال و آرزوی من است *The Center of Violation striveth to compass my martyrdom. What shall befall him? This is the utmost aim and desire of mine own self [3.5s]...* Date: 1915-Oct-19. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-19. Trans: None.

ABU2593. Words to a Unitarian woman on ship, spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Mar-26. 80 words, Per. Volume 151. مژده مژده که علم ملکوت بلند شد مژده مژده بهار الهی ظاهر گردید مژده مژده ابر رحمت ببارید *The most important of all intentions is to spread the love of God.... Glad tidings, glad tidings, the Sun of love has dawned...* To: Words to a Unitarian woman. Date: 1912-Mar-26. Mss: None. Pubs: BDA1.011.12. Question: A Unitarian asked 'Abdu'l-Baha to send a message through her to her congregation. Trans: DAS.1913-07-15, SW_v14#05 p.129, MHMD1.016-017, ABIE.066, BLO_PN#007.

ABU2594. Words spoken during filming of motion picture on 1912-Jun-18. 80 words, Per. Volume 153. ملاحظهٔ قدرت جمال قدم و نفوذ اسم اعظم نمائید که ما را با اهل امریکا باین نحو الفت و اتحاد داده *Observe the power of the Ancient Beauty and the influence of the Greatest Name through which He has united us with the people of America in this way...* To: Words spoken during filming of motion picture. Date: 1912-Jun-18. Mss: None. Pubs: BDA1.126.14. Trans: SW_v19#08 p.253, MHMD1.135-136.

ABU2595. Words to the Master's entourage, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-Mar-25. 80 words. Volume 158. *I have set a conflagration throughout America. Its results will become known later. Wait for a few years and you will behold the appearance of many traces....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Mar-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-25.

ABU2596. Words spoken en route to Salt Lake City, 1912-Oct-27. 80 words, Per. Volume 155. من بامریکا آمدم تا علم صلح عمومی بلند کنم آمده ام ترویج وحدت عالم انسانی نمایم مقصدم الفت و محبت *I have come to America to raise the standard of universal peace and to promote the unity of mankind. My aim is to create love and harmony among the religions....* To: Answer to a question. Date: 1912-Oct-27. Mss: None. Pubs: BDA1.335.16. Question: What is your purpose in travelling to America? Trans: MHMD1.354.

ABU2597. Words spoken on 1913-Oct-25 in Ramleh. 80 words. Volume 161. *When I was in America and Europe I went through some of the Zoological gardens... My grandfather had many colored maids and servants. When the Blessed Perfection became the head of the family...* Date: 1913-Oct-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-25, SW_v09#03 p.038-039x.

ABU2598. Words to some Baha'is, spoken en route in automobile on 1912-Oct-03. 80 words, Per. Volume 155. نفسی منکر فضائل مبارک نبود و جمیع عقلای شرق اول شخص عالم میدانستند ولی می گفتند حیف که ادعای الوهیت *No one was a denier of His virtues. All the wise men of the East considered Him the greatest person in the world. But they said, 'Alas, that He has claimed divinity for Himself.'...* To: Words to some Baha'is. Date: 1912-Oct-03. Mss: None. Pubs: BDA1.286.07. Trans: MHMD1.303-304.

ABU2599. Words to Stanwood Cobb, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-Mar-28. 80 words. Volume 158. *No. In this movement there will never be any paid ministers, no appointed clergy, no bishops, no cardinals, no popes, no ceremonies....* To: Words to Stanwood Cobb. Date: 1913-Mar-28. Mss: None. Pubs: None. Question: Will there be any clergy in the Baha'i cause? Trans: DAS.1913-03-28, BSTW#093c.

ABU2600. Words spoken ca. Jan. 1909. 80 words, Per. Volume 141. یک آخوندی یکوقتی آمد اینجا از آن آخوندهای پر غرور بود اینجا از مناجاتهای عربی تلاوت میشد *Once came hither a certain divine, one of those clerics possessed of pride, at a time when Arabic prayers were being chanted in this place [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.283. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU2601. Words spoken at home of Shaykh Salih in Abu Sinan, 1914-Nov-02. 80 words, Per. Volume 166. یک کشیش پروتستان خیلی متعصبی بود همیشه میخواستند مجادله کند یکدفعه آمد پیش من و گفت *There was a fanatical Protestant minister that always wanted to argue. One time he came to Me and said, 'Given His large body and girth, with what kind of ladder did Muhammad ascend to heaven?'...* Date: 1914-Nov-02. Mss: None. Pubs: KHH1.137 (1.190-191). Trans: KHHE.207.

ABU2602. Words to a newspaper editor, spoken at Hotel Lankershim on 1912-Oct-20. 80 words, Per. Volume 155. یک کلمه بتو می گویم و این تا آخر کافی است و بیش از ین نه تو سئوال کن و نه من جواب میدهم و آن کلمه بیان حضرت مسیح است *I will tell*

you one thing and it will suffice once and for all. Beyond this neither question me nor will I reply. And that is the words of Christ when told that 'your brothers have come to see you.'... To: Words to a newspaper editor. Date: 1912-Oct-20. Mss: None. Pubs: BDA1.321.12. Question: Abdu'l-Baha was asked about His relationship to Shu'a'u'llah. Trans: MHMD1.339-340.

ABU2603. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 80 words. Volume 123. *this means that the death of the body is of no importance and not in the least to be feared... It is said of Mary Magdalen that out of her went seven devils....* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: In the Gospel (Luke 12:4) it is said: "Be not afraid of them that kill the body..." Trans: PN_1901 p002, NRMM.205.

ABU2604. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 80 words. Volume 123. *There are two forms of prayer in this religion, that is the obligatory prayers... There is also the form of prayer to which the name 'supplication' has been given...* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Praying in public and in private Trans: PN_1901 p007, NRMM.213.

ABU2605. Words to Lua Getsinger in 1904. 80 words. Volume 131. *The baptism of the Christians as practiced today is not the teachings of Christ....* To: Words to Lua Getsinger. Date: 1904 . Mss: None. Pubs: None. Question: Baptism Trans: PN_1904 p093.

ABU2606. Words to Madam J, spoken on 1904-Apr-15. 80 words. Volume 130. *No, no, one never returns here, for this world is a school where the soul of man learns its first lessons in spirituality...* To: Words to Madam J. Date: 1904-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Question: When one leaves this sphere, will he ever return? Trans: PN_1904 p021, PN_1904 p030, PN_1904 p093, BSTW#180c.

ABU2607. Words to Aline Shane-Devin spoken on 1907-Oct-14. 80 words. Volume 138. *It is as difficult for the human mind to understand the Essence of God as for the watch to understand its maker... The only test of its truth lies in the influence this conception has upon our lives...* To: Words to Aline Shane-Devin. Date: 1907-Oct-14. Mss: None. Pubs: None. Question: Is it right to address prayer to a Manifestation of God? Trans: SW_v08#10 p.136x, PN_1907 p016.

ABU2608. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken on 1908-Jan-11. 80 words. Volume 139. *That is very good, that is right for that brings harmony into the meeting. ...the Hidden Words should be read, and often the Tajalleyat...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan-11. Mss: None. Pubs: None. Question: [We asked 'Abdu'l-Baha about our Oakland home meetings--how they should be conducted and we told him we opened our service by saying the Greatest Name (in silence) nine times.] Trans: PN_1908 p013.

ABU2609. Words to Mr and Mrs Hannen, spoken on 1909-Feb-23. 80 words. Volume 141. *the development of existence may be represented by two arcs forming a circle. The one descending, the other ascending. Beginning with the mineral...* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909-Feb-23. Mss: None. Pubs: None. Question: Abdu'l-Baha was asked to explain the development of life from its lowest to its highest forms Trans: PN_1909F p060, PN_1909F p114, AKL.008.

ABU2610. Words to Mary Hanford Ford et al around 1911-Oct-25. 80 words. Volume 149. *I am very unhappy to see how wicked and uncivilized human beings can be... See what a slight thing will shut off our physical sight, so will a slight indiscretion, a cross word, an adverse criticism shut off the delicate spiritual sight....* To: Words to Mary Hanford Ford et al. Date: 1911-Oct-25 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#11 p.139x, PN_1911 p019, PN_1911 p024.

ABU2611. Words to Hannen, Latimer et al, spoken on 1912-Aug-01. 80 words. Volume 154. *All the people of the world are sowing their seeds in brackish ground and they write on the surface of the water. Therefore you must consider that all their efforts are fruitless....* To: Words to Hannen, Latimer et al. Date: 1912-Aug-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912_heh p023, PN_1912 p009.

ABU2612. Words to the minister of the New Congregational Church, spoken on 1913-Jan-13. 80 words. Volume 157. *I am only a servant of God. The station of servitude is very great. It is very difficult for any one to live in accord with the requirements of servitude...* To: Words to the minister of the New Congregational Church. Date: 1913-Jan-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-13.

ABU2613. Words spoken on 1913-Jan-23 in Paris. 80 words. Volume 158. *The Parisian people are submerged in a sea of materialism. They are intoxicated with the wine of desire and selfish appetites. They think these material objects are permanent....* Date: 1913-Jan-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-23.

ABU2614. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-09. 80 words. Volume 158. *How pitiful it is that man is satisfied with material things and so regulates his life as to gain more and more!...* Date: 1913-Feb-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-09.

ABU2615. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-16. 80 words. Volume 158. *How large is the creation of God! How stupendous His machinery! How infinite His dominion!... Were it possible to construct an aeroplane and establish communication between the various planets many marvellous discoveries would have been achieved!...* Date: 1913-Feb-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-16.

ABU2616. Public address given at studio of Mr. Scott on 1913-Feb-17. 80 words. Volume 158. *This is the work. All else save this has no result. Humanity must become illumined with the light of the Kingdom, otherwise all our efforts will remain fruitless....* To: Public address. Date: 1913-Feb-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-17.

ABU2617. Words to Mrs. Henlay, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Feb-18. 80 words. Volume 158. *Whenever you feel depressed, go alone into the secret chamber, read one of the Hidden Words and with the utmost supplication...* To: Words to Mrs. Henlay. Date: 1913-Feb-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-18.

ABU2618. Words to the Master's entourage, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-01. 80 words. Volume 158. *For the present, in Paris we are all engaged in mentioning the name of the True One. We are all beneath the protection of the Blessed Perfection....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Mar-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-01.

ABU2619. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Mar-15. 80 words. Volume 158. *There are three ancient Bibles. 1st the Jewish Bible. 2nd the Sanhedrin Bible which was translated by the seventy wisest Rabbis into Greek at the time of Ptolemy. 3rd the Samaritan Bible....* Date: 1913-Mar-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-15.

ABU2620. Words to Mr Eckstein, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-05. 80 words. Volume 159. *A thirsty man will run after every fountain, he may drink bitter and stagnant water but at last he will reach to the sweet spring....* To: Words to Mr Eckstein. Date: 1913-Apr-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-05.

ABU2621. Words to a woman questioner, spoken at Grand Hotel on 1913-Apr-22. 80 words. Volume 159. *You must enter in the Kingdom of Abha. In the Kingdom of Abha, there is light upon light. The darkness of sorrow and pain is banished forever...* To: Words to a woman questioner. Date: 1913-Apr-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-22.

ABU2622. Words to a singer, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-26. 80 words. Volume 159. *Are you progressing in your art? The heavenly song is good. It is my hope that you may sing that song. When we left America on the steamer Celtic, there were several musicians and singers....* To: Words to a singer. Date: 1913-May-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-26.

ABU2623. Farewell words to the friends, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-Jun-08. 80 words. Volume 159. *I love the believers of Paris, not the walls and the houses. The walls do not protect one from his ego. One must become the embodiment of divine love....* To: Farewell words to the friends. Date: 1913-Jun-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-08.

ABU2624. Words spoken on 1913-Aug-17 in Ramleh. 80 words. Volume 160. *Some people are like unto the spiders. The more you tear to pieces their webs of imaginations and imitations, the greater will become their zeal to spin them again....* Date: 1913-Aug-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-17, ABIE.202, BLO_PN#007.

ABU2625. Paraphrase of words spoken on 1913-Oct-24 in Ramleh. 80 words. Volume 161. *...in every dispensation three persons are mentioned. In the Mosaic dispensation there was Jehovah, the burning bush and Moses....* Date: 1913-Oct-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-24. Notes: Paraphrase.

ABU2626. Words spoken on 1913-Oct-24 in Ramleh. 80 words. Volume 161. *I hope you will read the newspaper of the Kingdom of Abha, the articles of which are the ideals of God. This newspaper will perish...* Date: 1913-Oct-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-24.

ABU2627. Interview with five American teachers, Haifa, 1914-Jul-21. 80 words. Volume 165. *The objective aims are: The oneness of the world of humanity...* To: Interview with five American teachers. Date: 1914-Jul-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-21, SW_v12#01 p.014, PN_1914 p006.

ABU2628. Words spoken on 1914-Jul-27 in Haifa. 80 words. Volume 165. *The supreme concern of any government must be the establishment of equal justice and equal opportunity amongst its citizens....* Date: 1914-Jul-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-27.

ABU2629. Words spoken on 1914-Jul-27 in Haifa. 80 words. Volume 165. *What does a man lose if he should lose his self? His moral credit will be larger than his debit....* Date: 1914-Jul-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-27.

ABU2630. Words to some friends, spoken on 1914-Nov-18. 80 words. Volume 166. *This world is like unto a theatre on the stage of which all kinds of drama, plays, tragedies, comedies and operas are presented...* To: Words to some friends. Date: 1914-Nov-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-18.

ABU2631. Words to some friends, spoken on 1914-Dec-05. 80 words. Volume 166. *The American women as a whole are better educated, more well-informed on classical as well as current subject and the spreaders of the right ideals of education....* To: Words to some friends. Date: 1914-Dec-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-05.

ABU2632. Words to Mirza Fazlollah Khan, spoken on 1915-Jan-29. 80 words. Volume 167. *All their theories and opinions have been useless and without result. They have made a trial of this, still they are not warned. They start in words and end in words. Their whole system of philosophy is based on speculations...* To: Words to Mirza Fazlollah Khan. Date: 1915-Jan-29. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the condition of certain mystical and philosophical schools organized in Persia during the last one or two hundred years. Trans: DAS.1915-01-29.

ABU2633. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1915-Jan-30. 80 words. Volume 167. *This is the first German house built in Haifa by the leader of the colony, called Hirtik, who came here in 1870 with about 500 people...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1915-Jan-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-01-30.

ABU2634. Words to some friends, spoken on 1915-Feb-22. 80 words. Volume 167. *It is very strange indeed how many particulars of my earliest childhood always stick to my memory. I remember when I was 4 or 5 years old there was a very poor old man in our street...* To: Words to some friends. Date: 1915-Feb-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-02-22.

ABU2635. Words to the governor of Akka and others, spoken on 1915-Apr-02. 80 words. Volume 167. *the Beloved gave a detailed and stirring account of the history of Akka from the time it was taken by the Crusaders in 1104 A.D... I have no doubt that had he the inclination and desire he could write a most instructive history of this ancient and sacred town....* To: Words to the governor of Akka and others. Date: 1915-Apr-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-02. Notes: Paraphrase.

ABU2636. Words spoken en route in carriage in Haifa, 1915-Apr-18. 80 words. Volume 167. *We are living and moving in a Cause the likeness of which is like unto this ocean. We must immerse ourselves in this sea and reach its depths, so that we may gather the unseen, brilliant pearls of the mysteries of the Kingdom of God...* Date: 1915-Apr-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-18.

ABU2637. Words to Albert Vail, spoken on 1919-Nov-23. 80 words. Volume 175. *Each one of the friends should try to guide one soul--those who are worthy--not the persons who enter the Cause and bring degradation to it; not like Fareed....* To: Words to Albert Vail. Date: 1919-Nov-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p013, BSTW#206.

ABU2638. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-26. 80 words. Volume 175. *Still there may be souls like Mrs Kirchner, Dr Nutt and Fareed who have personal motives and wish to make a station for themselves. Dr Fareed wishes to acquire money. He has no religion or faith....* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p014, PN_1919 p191.

ABU2639. Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al, spoken on 1920-Jan-04. 80 words. Volume 176. *For three hundred years after Christ's death no one search for his grave. Rubbish was deposited there. The mother of Emperor Constantine came to Jerusalem and made careful enquiries...* To: Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al. Date: 1920-Jan-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p068.

ABU2640. Words to the Obers, spoken on 1920-May-06. 80 words. Volume 176. *I hope that God willing, there shall be many such tables laid out... All the gatherings that are formed are based on certain interests, but this gathering has no object except the Divine Love....* To: Words to the Obers. Date: 1920-May-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920 p089.

ABU2641. 80 words. Volume 192. *The Sultan of Turkey had mastered a knowledge of Western music. One day all his ministers were present and a European artist was playing on the Piano the Western classics....* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-20.

ABU2642. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 80 words. Volume 133. *In the East there are many peoples who never use a knife or fork. To eat with their fingers is custom among them...* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.011-012, BLO_PN#104.

ABU2643. Words spoken on 1914-Jun-06 in Tiberias. 80 words. Volume 164. *Bad conduct or deeds are not allowed at any time and especially during the Feast. But those are the days of happiness...* Date: 1914-Jun-06. Mss: None. Pubs: None. Question: One of the believers asked Abdu'l-Baha to explain what is meant by the special indulgence (in the Kitab-i-Aqdas) during the holidays. Trans: SW_v09#10 p.109.

ABU2644. Words to Alma Albertson et al, spoken on 1900-Nov-22. 80 words. Volume 120. *Look at the great and glorious favors of the Blessed Perfection in bringing together these people.....* To: Words to Alma Albertson et al. Date: 1900-Nov-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900 p018, PN_1900 p101, PN_1900 p118, BSTW#169a. Notes: "Our Lord's words at dinner".

ABU2645. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 80 words. Volume 125. *A seed comes into the world of existence. It is planted, and it sprouts and grows. The plant puts out branches, leaves, and flowers...* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.177.

ABU2646. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 80 words. Volume 133. *True Religion has nothing to do with human imagination. God's Will is independent of human opinion. Personal ideas and mere human prejudice are the great obstacles to spiritual growth....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.009-010, BLO_PN#104.

ABU2647. Words to Miss E. Goodall, Kheirallah et al in March 1899. 80 words. Volume 119. *Yes, everything was created in pairs but this earth is the flaming sword and sometimes even if affinities do meet they are not happy for various reasons...* To: Words to Miss E. Goodall, Kheirallah et al. Date: 1899-Mar. Mss: None. Pubs: None. Question: Were the souls created in pairs, and did they belong to each other even if they did not meet on earth? Trans: PN_unsorted p041. Notes: Soul Mates - From notes taken at Akka by one of the early pilgrims. Last sentence also in SW v14#02 p.038.

ABU2648. Words spoken ca. 1900. 80 words. Volume 121. *Personal identity of the devil is not true. God could not have created evil. Timothy 1 was written by bishops....* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p049. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #2.6.

ABU2649. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 80 words. Volume 123. *Always, from the earliest ages, the conception of the Trinity has been present. In the time of Moses...* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: The Holy Spirit Trans: PN_1901 p006, NRMM.212.

ABU2650. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 80 words. Volume 123. *There are many references in the Bible to Mahomet. In Revelations 12, the women clothed with the sun with the moon under her feet...* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Muhammad Trans: PN_1901 p008, NRMM.215.

ABU2651. Words to Mary MacNutt et al in 1904. 80 words. Volume 131. *If you asked me a hundred questions, two hundred more would spring up in your mind before I answered them. Truth is not like a pool of water... Be as a running stream fed from an infinite reservoir. Come into a station where you do not need to ask questions....* To: Words to Mary MacNutt et al. Date: 1904. Mss: None. Pubs: None. Question: I have not come to ask questions; I have come to receive a message for the people of our country which may assist in their unification and development in the Cause of God. Trans: PN_1904 p090.

ABU2652. Words to Lua Getsinger in 1904. 80 words. Volume 131. *Russia indeed made a great mistake in attacking Japan after Japan had made the first attack for this reason....* To: Words to Lua Getsinger. Date: 1904 . Mss: None. Pubs: None. Question: The war between Russia and Japan Trans: PN_1904 p094.

ABU2653. Words to Charles and Mariam Haney spoken in Feb. 1909. 80 words. Volume 141. *My gardens are the hearts and souls. The hearts are everlasting rose gardens. Its flowers will never wither...* To: Words to Charles and Mariam Haney. Date: 1909-Feb. Mss: None. Pubs: None. Question: [Reference was made to California and its beautiful gardens.] Trans: AHF.015.

ABU2654. Words to Mr and Mrs Hannen, spoken on 1909-Feb-26. 80 words. Volume 141. *Hold fast to that which is the cause of unity and friendship. The result of everything should be the Love of God. This is the essential fact of everything...* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909-Feb-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909F p071, PN_1909F p135, AKL.014.

ABU2655. Words to Waite, Harrison et al, spoken on 1909-Oct-15. 80 words. Volume 143. *You must go back to America as signs of love and love the people very much... In the East the love of the believers is very great, but America has not yet reached this station.... Tell them that love is the one great thing - it is life - the only life of the spirit....* To: Words to Waite, Harrison et al. Date: 1909-Oct-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909B p060, PN_1909C p057, PN_1909E p097.

ABU2656. Words to Mabel MacCoy Irwin, spoken on 1911-Sep-18. 80 words. Volume 149. *Give to them in America my loving greetings and my wish for their success. Tell them that if they would attain nearness to the Blessed Beauty they must love much, for love is everything....* To: Words to Mabel MacCoy Irwin. Date: 1911-Sep-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1911 p025.

ABU2657. Words to Hannen, Latimer et al, spoken on 1912-Jul-31. 80 words. Volume 153. *It is because you do not finish with them. They have their old superstitions and their hearts are attached to them; after a while they become cool again....* To: Words to Hannen, Latimer et al. Date: 1912-Jul-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p006. Notes: signed by 'Abdu'l-Bahá.

ABU2658. Words to three friends, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Jan-26. 80 words. Volume 158. *Just as you are striving in [the] material sphere, work also in [the] spiritual sphere. Try to suffer the people to enter in the Kingdom of God... There is a vast difference whether you hear about the light, see the light or whether you live in the light....* To: Words to three friends. Date: 1913-Jan-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-26.

ABU2659. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-14. 80 words. Volume 158. *When I was very young I was travelling with Bahá'u'lláh and my family. We reached the city of Kermanshahan. Here we took quarters in a Caravanserai....* Date: 1913-Feb-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-14.

ABU2660. Words to the Master's entourage, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-03. 80 words. Volume 158. *Last night a curious thing happened. Long after midnight I got out of my bed and was on the point of calling Siyyid Asadollah when suddenly...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Mar-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-03.

ABU2661. Words to the Master's entourage, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-10. 80 words. Volume 158. *Today whosoever has arisen to teach the Cause and serve the believers, divine confirmations shall descend upon him; otherwise he is wasting his time....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Mar-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-10.

ABU2662. Words to some friends, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-Mar-29. 80 words. Volume 158. *I am under the protection and preservation of God. God looks after me. He guards me against any danger. Sometimes He comes and caresses me. He kisses my lips and touches my back....* To: Words to some friends. Date: 1913-Mar-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-29.

ABU2663. Words to the Master's entourage, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-27. 80 words. Volume 159. *He [Bismark] was the most wonderful genius in statesmanship. He was a wise, shrewd and most intelligent diplomatist....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Apr-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-27.

ABU2664. Words spoken at Baltimore Hotel in Paris, 1913-May-11. 80 words. Volume 159. *Bahá'u'lláh in one of his Tablets says: "Therefore I will explain for your benefit certain luminous and shining mysteries, whereby you will become so attracted...* Date: 1913-May-11. Mss: None. Pubs: None. Question: Someone asked about the feelings of the martyrs; whether they were conscious of any pain when they were tortured. Trans: DAS.1913-05-11.

ABU2665. Words to Mrs Cruttwell, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-27. 80 words. Volume 159. *O Thou Almighty! Direct Thou this traveller toward the pathway of Thy guidance! Suffer this thirsty one to reach to the fountainhead of Thy bestowal!...* To: Words to Mrs Cruttwell. Date: 1913-May-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-27.

ABU2666. Words spoken in Dec. 1913 in Akka. 80 words. Volume 161. *During the Dispensation of Muhammad, there lived two poets in Mecca. One*

composed a great eulogy praising Muhammad... Date: 1913-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-21.

ABU2667. Words spoken on 1914-Jul-21 in Haifa. 80 words. Volume 165. *I hope India will become the burning furnace of the Love of God. The people of that country are very receptive and their leaders are quick to perceive the need...* Date: 1914-Jul-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-21.

ABU2668. Words to some friends, spoken on 1915-Mar-31. 80 words. Volume 167. *The essence of Deity is unknown and will never be properly understood and defined. In every age different names are given to the same essence....* To: Words to some friends. Date: 1915-Mar-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-31.

ABU2669. Words to some friends, spoken on 1915-Apr-23. 80 words. Volume 167. *When I was a young man I wished to be entirely free, devoting my time to the service of the Cause. My first intention was not to marry. Four times the means of marriage were brought about by my family...* To: Words to some friends. Date: 1915-Apr-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-23.

ABU2670. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1915-May-03. 80 words. Volume 167. *Whosoever I send to America must at first gain the regenerative power of the second birth, be baptized with the water of universal ideals and be a living torch of the Fire of the Love of God...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1915-May-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-03.

ABU2671. Words to some friends, spoken on 1915-May-26. 80 words. Volume 167. *The sandy desert along the beach is full of mystic stillness... If a person could disclose and bring into the light of day the real and secret qualities of the hearts, he would observe that although these people are human in outward form and shape...* To: Words to some friends. Date: 1915-May-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-26.

ABU2672. Words to Fugeta, two Druze Sheikhs, et al, spoken on 1919-Dec-31. 80 words. Volume 175. *See what his holiness Bahá'u'lláh has done, that he has gathered us all and has made us all one!...* To: Words to Fugeta, two Druze Sheikhs, et al. Date: 1919-Dec-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p056.

ABU2673. Words spoken on 1911-Sep-28 in London. 80 words. Volume 149. *all of you here are sisters. Bodily relationships may pass; even two sisters may be inimical to each other, but the spiritual relationship is eternal...* Date: 1911-Sep-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.075.

ABU2674. Words spoken ca. 1914-Feb-22. 80 words. Volume 163. *Tell me what is the voice that is calling loud in Kerman (Persia)? Is it the voice of the darvishes...* Date: 1914-Feb-22 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#09 p.105.

ABU2675. Words to a group of passengers, spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Mar-30. 80 words, Per. Volume 151. جمیع موجودات در تحت تغیر و تبدیلند هر جوانی پیر و هر نهالی درخت کهن میشود *All the created phenomena are subject to the law of change and transmutation. Youth is...* To: Words to a group of passengers. Date: 1912-Mar-30. Mss: None. Pubs: BDA1.018.06. Trans: DAS.1913-07-19, SW_v13#09 p.218, MHMD1.025, ABIE.086, BLO_PN#007.

ABU2676. Words spoken at Thornburgh-Cropper home, 1911-Sep-06. 80 words. Volume 149. *You are all one family; you have grown out of one root. Each of you is like a branch, a flower, a fruit....* Date: 1911-Sep-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#12 p.003.

ABU2677. 80 words. Volume 192. *All the civic affairs and the legislation of material laws for the increasing needs of the enlightened humanity...* Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#1061x, BSC.425 #768.1x, SW_v07#15 p.139.

ABU2678. 80 words. Volume 192. *As regards the places for the convening of such a general body, it will be decided by the members. The Universal House of Justice...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.425 #768.2x, SW_v07#15 p.139.

ABU2679. Words spoken at House of the Master in Haifa, 1920-Sep-05. 80 words. Volume 177. *I hope the health of the friends is good.... His Holiness Christ was once eating grapes. He said, 'I will not eat grapes again until I eat them anew with you in the Kingdom...* Date: 1920-Sep-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#16 p.270, PN_1920 p031, PN_1920 p055, PN_1920 p091, PN_1920_heh p013, PN_1920_heh_haifa p020, IHP.118, BLO_PN#046. Notes: "Abdu'l-Baha on Mt. Carmel", notes by Mabel Paine.

ABU2680. Words spoken on 1914-Mar-07. 80 words. Volume 163. *The altar of sacrifice is the living heart of man, and not a few pieces of dead stones...* Date: 1914-Mar-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-07, SW_v07#04 p.027.

ABU2681. Words to Azizollah Bahadur spoken around April 1915. 80 words. Volume 167. *On your return, write to the beloved friends everywhere and give them my heartiest love. Tell them that my health...* To: Words to Azizollah Bahadur. Date: 1915-Apr ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#06 p.046.

ABU2682. 80 words. Volume 162. *In this age, Baha'o'llah has breathed the Holy Spirit into the dead body of the world. Consequently every weak soul...* Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#04 p.054, SW_v06#15 p.120, SW_v06#16 p.121, SW_v08#01 p.001, SW_v08#12 p.146, SW_v13#01 p.007, BSTW#324. Notes: Asiatic Quarterly Review.

ABU2683. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 80 words. Volume 133. *A master had a slave who was completely devoted to him. One day he gave the slave a melon...* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#18 p.208, TDLA.103, VLAB.147, BLO_PN#104.

ABU2684. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 80 words. Volume 139. *To have it (the Mashrak-el-Azkar) built is most important. Some material things have spiritual effect...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v06#07 p.053, SW_v06#17 p.134, SW_v07#07 p.058+060, DLA.014, BW_v01p060-061, BNE.188, BLO_PN#026.

ABU2685. Words to Osman Bey and others, spoken on 1914-Dec-23. 80 words. Volume 166. *The citizens of a country are like the various members and organs of the body. So long as the brain...* To: Words to Osman Bey and others. Date: 1914-Dec-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-23, SW_v13#10 p.271.

ABU2686. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1918-Oct-19. 80 words. Volume 171. *I hope that the war may soon come to an end, so that I may again look in the faces...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1918-Oct-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#16 p.179, PN_1918 p002.

ABU2687. 80 words. Volume 192. *There are two kinds of love: one is direct love which proceeds from a person to...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#11 p.139.

ABU2688. Words to Hannen, Latimer et al, spoken on 1912-Aug-01. 80 words. Volume 154. *O God! Assist me with the hosts of the Supreme Concourse and make me firm and steadfast in the Covenant and Testament...* To: Words to Hannen, Latimer et al. Date: 1912-Aug-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#14 p.005, SW_v08#17 p.228, SW_v10#14 p.272, PN_1912 p010, BSTW#074c.

ABU2689. Words to Mrs Sarah Herron et al in Dec. 1900. 80 words. Volume 120. *Bahá'u'lláh said the children are of two kinds - the mature and the immature. The...* To: Words to Mrs Sarah Herron et al. Date: 1900-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#15 p.142, SW_v09#08 p.090.

ABU2690. Words spoken in 1909. 80 words. Volume 144. *Give Mrs. Botay my greetings and love and tell her she must greatly endeavor...* Date: 1909. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#05 p.108.

ABU2691. Words spoken on 1914-Jan-07 in Haifa. 80 words. Volume 163. *The world needs more happiness and illumination. The star of happiness is in every heart...* Date: 1914-Jan-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-07, SW_v07#16 p.162-163, SW_v13#05 p.102, PN_1914 p009, SDW v12#10 p.115. Notes: Fallscheer utterance #25.

ABU2692. 80 words. Volume 192. *As long as ye can, strive to set aglow the hearts with love; be attracted to one another...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#12 p.144.

ABU2693. Words spoken on 1914-Jun-05 in Tiberias. 80 words. Volume 164. *Rest assured in the protection of God. He will preserve his own children under all circumstances....* Date: 1914-Jun-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-05, SW_v08#19 p.241.

ABU2694. Words spoken on 1914-Jun-03 in Tiberias. 80 words. Volume 164. *Laughter is caused by the slackening or relaxation of the nerves. It is an ideal condition and not physical...* Date: 1914-Jun-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-03, SW_v13#04 p.102, PN_1914 p009.

ABU2695. Words spoken on 1914-Jul-24 in Haifa. 80 words. Volume 165. *Praise be to God, you are firm in the Covenant and steadfast in the Testament. Firmness and...* Date: 1914-Jul-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-24, SW_v08#05 p.059.

ABU2696. 80 words. Volume 192. *Praise be to God that thou hast found guidance... This turning the face toward God is the healing of the body, the mind and the soul.... Therefore sacrifice all thy talents at the feet...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.490 #941, SW_v08#18 p.233x.

ABU2697. Words spoken ca. Sep. 1911 in London. 80 words. Volume 149. *Yes, yes, of course I do. In all questions which concern the welfare of a nation, is not the woman's view as important as the man's...* Date: 1911-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SAS.097-098.

ABU2698. Words spoken at 1815 California Street in San Francisco, 1912-Oct-10. 80 words. Volume 155. *It was in the path of God, therefore it was not suffering, not trouble. You must strive in order that you may acquire the blessings of the Holy Spirit....* Date: 1912-Oct-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.471+599+606-608.

ABU2699. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-21. 80 words. Volume 158. *Pride and haughtiness are the worst qualities. If a person becomes the possessor of the whole world he must not become proud....* Date: 1913-Feb-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-21.

ABU2700. Words spoken in Sep. 1911 in London. 80 words. Volume 149. *The woman is indeed of the greater importance to the race. She has the greater burden and the greater work....* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#2178, LOG#2093x, AIL.102.

ABU2701. 80 words. Volume 192. *In the chicken yard, the rooster was so ill that no one could count on his crowing the next morning....* Mss: None. Pubs: None. Trans: STAB#157. Notes: Peseschkian, "The Merchant and the Parrot", p. 53.

ABU2702. Words to Ali-Kuli Khan in Akka prior to 1902. 80 words. Volume 126. *A wise man when looking at an egg, sees in it the whole form of a bird; he sees the beak...* Date: 1902 or <. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#01 p.004.

ABU2703. Words spoken on 1913-Apr-06 in Stuttgart. 70 words, Per. Volume 159. ابرهای تقالید شمس حقیقت را مستور نموده و انوار تعالیم الهیه را از سطوع باز داشته *The clouds of blind imitation have obscured the Sun of Truth, and the lights of the divine teachings have been prevented from shining forth...* Date: 1913-Apr-06. Mss: None. Pubs: BDA2.222. Trans: MHMD2.286.

ABU2704. Words to two Theosophists spoken at Grand Hotel on 1913-Apr-23. 70 words, Per. Volume 159. از برای انسان دو ترقیست ترقی جسمانی و ترقی روحانی ترقیات جسمانیه موقتیست *There are two kinds of progress, spiritual progress and material progress. Material progress is temporal and vanishing...* To: Words to two Theosophists. Date: 1913-Apr-23. Mss: None. Pubs: BDA2.256x. Question: What kind of progress will we make in the future? Trans: DAS.1913-04-23, MHMD2.328x. Notes: Zarqani and Sohrab have different wording.

ABU2705. Words spoken on 1912-Dec-27 in London. 70 words, Per. Volume 157. اطفال باید اول بآداب الهی تربیت شوند و ترغیب و تشویق بر تحسین اخلاق گردند *Children must first be trained in divine virtues and encouraged and urged to improve their character....* Date: 1912-Dec-27. Mss: None. Pubs: BDA2.044. Trans: MHMD2.053. Notes: Alternative translation in Furutan, "Baha'i Education for Children", p. 1.

ABU2706. Words spoken on 1914-Jun-24 in Haifa. 70 words. Volume 164. *The believers must be pleased to comply with my wish. If my first expresion in any matter is obeyed, it will lead to success and spiritual happiness....* Date: 1914-Jun-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-24.

ABU2707. Public address given at Hotel Lankershim on 1912-Oct-21. 70 words, Per. Volume 155. اگر تقرب الهی خواهید از جمیع اشیا منقطع شوید و از آلایش دنیای فانی پاک و مقدس گردید *If you desire the nearness of God, you must sever yourself from everything and become purified and sanctified from the dross of this transitory world....* To: Public address. Date: 1912-Oct-21. Mss: None. Pubs: BDA1.320.07. Trans: MHMD1.338.

ABU2708. Words spoken at Schweizer home in Stuttgart-Zuffenhausen, 1913-Apr-05. 70 words, Per. Volume 159. الحمد لله بفضل و عنایت حضرت بهآءالله بخانهٔ شما هم آمدیم هر بیتی که در آن ذکر بهآءالله بشود *Praised be God! Through the grace and bounty of Baha'u'llah, we have come to your home, too. Every house in which the mention of Baha'u'llah is made shall be blessed...* Date: 1913-Apr-05. Mss: None. Pubs: BDA2.221. Trans: MHMD2.286.

ABU2709. Words to the Baha'is, spoken at Hotel Plaza on 1912-Sep-18. 70 words, Per. Volume 154. الحمد لله خداوند مملکتی آباد بشما داده شهرها معمور است تجارتها در ترقی و آثار عمران در نهایت جمال و کمال *Praise be to God that He has given you a prosperous country. Towns are flourishing, commerce is progressing and the outward evidences of prosperity are displayed with utmost beauty and perfection....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Sep-18. Mss: None. Pubs: BDA1.253.15. Trans: MHMD1.271-272.

ABU2710. Words spoken on 1912-Dec-27 in London. 70 words, Per. Volume 157. الحمد لله در این انجمن جمعی اهل شرق و غرب جمعند جمیع مانند یک جنسند هیچ اختلافی در افکار ندارند *Praise be to God, for groups from both the East and the West have come together in this gathering...* Date: 1912-Dec-27. Mss: None. Pubs: BDA2.047. Trans: MHMD2.056.

ABU2711. Words to the Baha'is, spoken at Goodale home on 1912-Sep-15. 70 words, Per. Volume 154. امر الله همیشه از شرق ظاهر شده اما آثارش در غرب شدیدتر بوده وقتی بدری پاشا در مجمعی گفت *The Cause of God has always appeared from the East but it has been more effective in the West....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Sep-15. Mss: None. Pubs: BDA1.248.16. Trans: MHMD1.266.

ABU2712. Words spoken on 1915-Sep-01 in Haifa. 70 words, Per. Volume 168. اهالی خیلی در صدمه هستند زیرا همه اولادهایشان را به سربازی برده اند. چون صدای اشعار [را] از بالا بشنوند *The people are sorely afflicted, for their sons have been taken into military service. When they hear the verses from above [3.5s]...* Date: 1915-Sep-01. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-09-01. Trans: None.

ABU2713. Words spoken on 1916-May-19 in Haifa. 70 words, Per. Volume 170. این اصطلاح شیخ مرحوم است. ابیض مقام مشیت است، به هر لونی بخواهی در می آید. لون احمر مقام قضا است *This is the terminology of the late Shaykh [Shaykh Ahmad]. White is the station of the Will, for it transforms into whatsoever colour thou dost desire. The colour red/crimson is the station of Decree/Fate...* Date: 1916-May-19. Mss: None. Pubs: MUH2.0980, ZSM.1916-05-19. Trans: BLO_PT#216.028.

ABU2714. Words spoken on 1915-Jan-09 in Abu Sinan. 70 words, Per. Volume 167. این جنگ بلای خانمانسوزی است ولی بعد از این نفوس صلحجو زیاد خواهد شد *This war is indeed ruinous and devastating in its effects. However, afterwards, the number of peace-loving people will grow considerably...* Date: 1915-Jan-09. Mss: None. Pubs: KHH1.145 (1.201). Trans: KHHE.216, BSR_v13 p.086.

ABU2715. Words to some Baha'is, spoken on 1912-Aug-26. 70 words, Per. Volume 154. این ملاقات دلیل بر وفاست که همدیگر را فراموش ننمودیم در عالم وجود امری اعظم از وفا نیست که طول مدت سبب فراموشی و خلال *This visit is a proof of faithfulness, proof that we have not forgotten one another. In the world of existence nothing is greater than faithfulness...* To: Words to some Baha'is. Date: 1912-Aug-26. Mss: None. Pubs: BDA1.206.11. Trans: SW_v19#12 p.380, MHMD1.223.

ABU2716. Words spoken on 1913-May-06 in Paris. 70 words, Per. Volume 159. آن نفوس پر غفلت و غرور گمان مینمودند که خود لیاقت و استحقاق دارند غافل از اینکه *Those people, filled as they are with pride and ignorance, deemed themselves to be worthy or deserving, oblivious of the fact...* Date: 1913-May-06. Mss: None. Pubs: BDA2.286. Trans: MHMD2.377.

ABU2717. Words spoken on 1913-Apr-28 in Stuttgart. 70 words, Per. Volume 159. با آن تعصب در مجامع بهآئیان سیاهان و سفیدان مانند برادران و خواهران بودند حتی در امر بهآئی ازدواج *That prejudice notwithstanding, at Baha'i gatherings the blacks and the whites were like brothers and sisters...* Date: 1913-Apr-28. Mss: None. Pubs: BDA2.269. Trans: MHMD2.352-353.

ABU2718. Words to Mona DeBons, spoken on 1913-Oct-16. 70 words. Volume 161. *If the people ask you whether you are English or French, tell them you are a Bahá'í....* To: Words to Mona DeBons. Date: 1913-Oct-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-16, SW_v09#18 p.203-204.

ABU2719. Words spoken at Hotel Plaza in Minneapolis, 1912-Sep-19. 70 words, Per. Volume 154. با وجود این باز نصاری و مسلمین از ما راضی نیستند و حال انکه انها در خانهٔ خود سر گرم راحت و عشرتند *Notwithstanding this, the Muslims and Christians alike are not satisfied with us. They are engaged in pleasurable diversions and enjoyable pastimes...* Date: 1912-Sep-19. Mss: None. Pubs: BDA1.256.01. Trans: MHMD1.274.

ABU2720. Words spoken at Hearst estate in Pleasanton, CA, 1912-Oct-14. 70 words, Per. Volume 155. باید شخصی رئیس باشد که خود اصرار در ریاست نداشته باشد فی الحقیقه در خیال شهرت و برتری نباشد *The president must be a man who does not insistently seek the presidency. He should be a person free from all thoughts of name and rank; rather, he should say, 'I am unworthy and incapable of this position...* Date: 1912-Oct-14. Mss: None. Pubs: BDA1.309.12. Trans: MHMD1.327, VLAB.107.

ABU2721. Words spoken on 1915-Aug-14 in Haifa. 70 words, Per. Volume 168. باید نفوس بروح و ریحان خاضع و خاشع شوند. از احبای الهی کمالاتی ببینند، روش و سلوکی ببینند که مجبور *It behooveth souls to become submissive and humble with utmost joy and fragrance. From the loved ones of God must they behold such perfections, such conduct and behavior, that they become compelled [3.5s]...* Date: 1915-Aug-14. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-14. Trans: None.

ABU2722. Words spoken ca. Jan. 1909. 70 words, Per. Volume 141. بحر الاعظم جمال مبارک است یعنی جمال مبارک باین صفحات تشریف آوردند *The Most Great Ocean is the Blessed Beauty, meaning that the Blessed Beauty did graciously arrive upon these shores [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.297. Question: What is the meaning of "The River Jordan hath joined itself unto the Most Great Sea"? Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU2723. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-20. 70 words. Volume 175. *I remember the meetings, gatherings and churches which we attended in America... The condition of man is pure at two stages of his life...* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p151, LAT.079-080.

ABU2724. Words to the Baha'is, spoken at 309 W 78th St on 1912-Jul-22. 70 words, Per. Volume 153. بعضی معتقدند که حرکت ثالث کرهٔ ارض سبب طول و قصر عمر است که این حرکت غیر از حرکت شبانه روز و حرکت *Some think that is a third motion of the earth which is the cause of the length or shortness of life. This motion, they say, is different from the diurnal and annual motions...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Jul-22. Mss: None. Pubs: MAS2.073, BDA1.162.10. Question: One of the friends asked about the longevity of life in ancient times. Trans: MHMD1.177.

ABU2725. Words to the children, spoken at Dodge home on 1912-Apr-16. 70 words, Per. Volume 152. به به چه اطفال مبارکی هستند خیلی نورانیند در وجوهشان *These are blessed children. They are very illumined. In their faces the rays of the love of God can be seen. I pray in their behalf...* To: Words to the children. Date: 1912-Apr-16. Mss: None. Pubs: KHTB2.026, NJB_v04#10 p.004. Trans: BSTW#341.

ABU2726. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Dec-05. 70 words, Per. Volume 156. به بینید چگونه اقتدار امر الله ولوله در دلها انداخت و چه انقلابی در نفوس افکند چه طور عون و عنایت جمال ابهی پی در پی رسید *Observe how the power of the Cause of God has created a tumult in the hearts and what a revolution it has produced. See how the aid and assistance of the Abha Beauty have reached us...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Dec-05. Mss: None. Pubs: BDA1.415.16. Trans: MHMD1.432.

ABU2727. Words to the Baha'is, spoken at Parsons home on 1912-Jul-30. 70 words, Per. Volume 153. تأیید غیر از استعداد و علم و عقل است چه بسیار نفوس غیر مهمه را کشف نمودند چه قدر نفوس که سالها زحمت کشیدند برای کشف نقطهٔ شمالی *Confirmation is not dependent on talent, knowledge or wisdom. Many unimportant persons have made significant discoveries....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Jul-30. Mss: None. Pubs: BDA1.172.12. Trans: SW_v19#10 p.309, MHMD1.187.

ABU2728. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Sep-12. 70 words, Per. Volume 154. تأیید و نصرت ملکوت ابهی اظهر من الشمس است هیچ چشم و گوشی تا حال چنین تأییدی نه دیده *The confirmation and assistance of the Abha Kingdom are more manifest than the sun. No eye or ear has seen or heard of such confirmations. Christ went into the Temple of the Jews...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Sep-12. Mss: None. Pubs: BDA1.240.12. Trans: MHMD1.257.

ABU2729. Words spoken on 1913-Oct-26 in Ramleh. 70 words. Volume 161. *I desire that you may see the divine ships. These ships are the blessed sails who are traversing the sea of divine mercy...* Date: 1913-Oct-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#1997x, DAS.1913-10-26, SW_v08#08 p.104.

ABU2730. Words spoken on 1914-Jun-22 in Haifa. 70 words. Volume 164. *The Bahá'í students in Beirut have so conducted themselves, both within and without the college...* Date: 1914-Jun-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-22, SW_v09#11 p.122.

ABU2731. Words to the Baha'is, spoken at 309 W 78th St on 1912-Jun-11. 70 words, Per. Volume 153. جمال مبارک سد ابواب اینگونه اختلافات فرمودند و امور را راجع ببیت العدل اعظم کردند *the Blessed Beauty has shut the door on such differences and has referred all affairs to the House of Justice...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Jun-11. Mss: None. Pubs: BDA1.119.15. Trans: SW_v19#07 p.219, MHMD1.127-128.

ABU2732. 70 words. Volume 192. *All created phenomena are subject to the law of change and transformation. Youth is followed by old age; a tender plant grows into an aged tree...* Mss: None. Pubs: BDA1.018.06. Trans: MHMD1.025.

ABU2733. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-20. 70 words. Volume 158. *How dead to all spiritual emotions are the people of Paris! The inhabitants of this city are engrossed in the whirlpool of pleasure and self-gratification....* Date: 1913-Feb-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-20.

ABU2734. Words spoken ca. Nov. 1921 in Haifa. 70 words, Per. Volume 179. چه موهبتی اعظم از سرور احباست انسان باید یا فائض باشد یا مستفیض *What bounty is greater than the joy of the beloved ones! Man must either be the bestower or*

the recipient thereof [3.5s]... Date: 1921-Nov ca.. Mss: None. Pubs: QT105.2.039. Trans: None. Notes: re one must be a giver or receiver of light. Cf. DJT.049-050.

ABU2735. Words spoken at a banquet at the Grand Hotel on 1912-Nov-04. 70 words, Per. Volume 156. خوب سفره ایست چه که بمحبت بهآءالله ما بر آن مجتمع شده ایم امشب من بسیار مسرورم که در مجلس شما هستم *It is an excellent table for we have assembled here through the love of Baha'u'llah.... O thou kind Lord, we render thanks unto Thee that thou hast brought us from the farthest lands...* To: Words spoken at a banquet. Date: 1912-Nov-04. Mss: None. Pubs: BDA1.353.16. Trans: MHMD1.372-373.

ABU2736. Words spoken on 1913-Feb-01 in Paris. 70 words, Per. Volume 158. در این مدت ولو در غرب بودم ولی همیشه رویم بسوی احبای شرق بود و تأیید ایشان را *Though I have been in the West throughout this span of time, yet my face has ever been turned towards the Baha'is of the East...* Date: 1913-Feb-01. Mss: None. Pubs: BDA2.117. Trans: MHMD2.145.

ABU2737. Words spoken on 1913-Aug-13 in Ramleh. 70 words. Volume 160. *When we were in in Bagdad, there was a very prominent man who used to come often to see Bahá'u'lláh. He sat in His Presence with the greatest respect, and listened to the utterances...* Date: 1913-Aug-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-13, ABIE.184, BLO_PN#007, STAB#083.

ABU2738. Public address given at True home on 1912-Sep-13. 70 words, Per. Volume 154. در جمیع تواریخ عالم نظر کنید به بینید چنین حکایتی هست که شخصی شرقی در ممالک غرب وانگهی امریکا حاضر شود *Look at the history of the world and try to find a parallel instance in which a native of the East has come to the countries of the West...* To: Public address. Date: 1912-Sep-13. Mss: None. Pubs: BDA1.244.14. Trans: MHMD1.262.

ABU2739. Words spoken at Goodall home in Oakland, 1912-Oct-16. 70 words, Per. Volume 155. در راه این صحبت را میداشتیم که هیچ بخاطر نمیآمد که بکلیفورنیا بیائیم و این طور با احباء ملاقات کنیم *On the way here we were saying that it never occurred to us that we would come to California and meet with the friends in this manner...* Date: 1912-Oct-16. Mss: None. Pubs: BDA1.314.17. Trans: MHMD1.332.

ABU2740. Words spoken on 1913-Feb-25 in Paris. 70 words, Per. Volume 158. در مجامع صحبت کنید مانند شعلهٔ نار شوید مثل ستارهٔ درخشنده گردید تا این شهر را روشن نمائید *Speak at the gatherings! Be as a flame of fire and a brilliant star; thereby you shall illumine this city...* To: Words to Miss Sanderson. Date: 1913-Feb-25. Mss: None. Pubs: BDA2.159. Trans: MHMD2.200.

ABU2741. Words to two Baha'is, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-Mar-30. 70 words. Volume 158. *You must become fully informed with these Teachings. It is good to be thoroughly informed with science or arts or literature. Likewise you must be established in the Kingdom of God....* To: Words to two Baha'is. Date: 1913-Mar-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-30.

ABU2742. Words spoken on 1915-Jul-21 in Haifa. 70 words, Per. Volume 168. سی و شش نفر بر تخت خلافت نشستند و همه مقید بنام و نشان و از هیچ کدام نام و نشانی نمانده ولی بهلول *Six and thirty souls ascended unto the throne of dominion, and though each was bound to name and sign, of none remaineth now a name or trace save Bahlúl [3.5s]...* Date: 1915-Jul-21. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-21. Trans: None.

ABU2743. Words spoken on 1913-Mar-16 in Paris. 70 words, Per. Volume 158. عثمانیها هنوز نمیدانند چه باید کرد با آنکه حال بخوبی میتوانند مخالفین خود را در حالت *The Ottomans still do not know what must be done, despite their full knowledge that their present position affords them...* Date: 1913-Mar-16. Mss: None. Pubs: BDA2.183. Question: Comments on some newspaper articles. Trans: MHMD2.233.

ABU2744. Words to Nuru'd-Din Mumtazi et al in May 1920. 70 words, Per. Volume 176. کار بدست اطفال افتاده کار به دست بی سر و پاها افتاده از برای سلطان قدری باقی نمانده است *The affairs of Iran have fallen into the hands of children and those who have no moral compass. Their behavior is such that there is no value or merit in the station of kingship....* To: Words to Nuru'd-Din Mumtazi et al. Date: 1920-May. Mss: None. Pubs: KNR.082-083. Trans: KNRE.091.

ABU2745. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Jul-25. 70 words, Per. Volume 153. ما برای کار و خدمت آمدیم نه برای هوا خوری باید بعبودیت آستان جمال مبارک پرداخت و چنین بندگی را سبب راحت و مسرت جان و دل *We have come for work and service and not for leisure. We must render service to the Threshold of the Blessed Beauty...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Jul-25. Mss: None. Pubs: BDA1.166.14. Trans: MHMD1.181.

ABU2746. Words to some spiritualists, spoken on 1912-Aug-17. 70 words, Per. Volume 154. ما دعا می کنیم خدا شفا میدهد ما اهل ادعا نیستیم اهل بیانیم جمیع منادی بامر بهآءالله هستیم من عبدالبهاء هستم و حضرت بهاءالله مطلع تقدیس است *We pray but God bestows healing. We do not make claims for ourselves. We are only the expounders of the Word....* To: Words to some spiritualists. Date: 1912-Aug-17. Mss: None. Pubs: BDA1.195.07. Question: Some people begged 'Abdu'l-Baha to heal them. Trans: MHMD1.211.

ABU2747. Words to some clergymen, spoken at Hotel Ansonia on 1912-Apr-13. 70 words, Per. Volume 152. مادیات و روحانیات همیشه همعنان بوده ولی حال مادیات غلبه نموده و اساس الهی فراموش شده *Materialism and spirituality have always kept pace together. Now materialism has gone ahead, the divine foundation is forgotten and is being left behind.... The appearance of the divine Manifestation is like the coming of springtime....* To: Words to some clergymen. Date: 1912-Apr-13. Mss: None. Pubs: BDA1.031.01. Trans: SW_v19#02 p.053, MHMD1.040.

ABU2748. 70 words, Per. Volume 192. محمود نامی بود که بحق مردم بد میگفت جمال مبارک نصیحتش فرمودند *There was a man by the name of Mahmud who used to speak ill of people....* Mss: None. Pubs: NJB_v11#19 p.341. Trans: STAB#149.

ABU2749. Words to Mr Kinney's students, spoken at Kinney home on 1912-Dec-04. 70 words, Per. Volume 156. مقصود از تلاوت و قرائت بی بردن بحقائق آیات و اسرار کتابست اگر تنها خواندن بود بایستی ملت یهود جمیع مؤمن مسیح شده باشند *The object of reading and reciting is to understand the inner significance of the verses and mysteries of the Book. Had reading sufficed...* To: Words to Mr Kinney's students. Date: 1912-Dec-04. Mss: None. Pubs: BDA1.404.08. Trans: MHMD1.423.

ABU2750. Words to the Baha'is, spoken at railway station on 1912-Sep-20. 70 words, Per. Volume 154. من ابداً شما ها را فراموش نمیکنم همیشه در یاد و خاطر من هستید بجمیع یاران مهربانی ابلاغ دارید *I shall never forget you. You are always in my mind... If you sacrifice yourself for the rich, they think you do it because you are obliged...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Sep-20. Mss: None. Pubs: MAS5.266-267, BDA1.258.15. Trans: MHMD1.277.

ABU2751. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Apr-13. 70 words, Per. Volume 152. من از تعالیم جمال مبارک در اینجا یکی را موضوع صحبت قرار داده ام هنوز مسائل *I have made the subject of my talks here only one of the principles of the Blessed Beauty. I have not as yet touched upon others of greater importance....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Apr-13. Mss: None. Pubs: BDA1.033.02. Trans: MHMD1.042.

ABU2752. Words spoken on 1913-Jul-01 in Port Said. 70 words. Volume 160. *I have great love for the believers of Baghdad. They are ever in My heart. Be not sad owing to the present ruin of the House....* Date: 1913-Jul-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-01.

ABU2753. Farewell words to some friends, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-Jun-11. 70 words, Per. Volume 159. من چندی در میان شما بودم نهایت محبت را بشماها داشته و دارم همیشه قلبم در محبت شما *I have been in your midst for a few months. Only God knows how much I have grown to love you. Your love beats in my heart like the artery of life....* To: Farewell words to some friends. Date: 1913-Jun-11. Mss: None. Pubs: BDA2.346-347x. Trans: DAS.1913-06-11, MHMD2.460x.

ABU2754. Words to Ahmad Sohrab, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-08. 70 words. Volume 158. *While in America I strove day and night to prepare a few holy sanctified souls to take up the burden of the Cause after my*

departure. A very few who have responded to this call have arisen... To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1913-Mar-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-08.

ABU2755. Words spoken at Baltimore Hotel in Paris, 1913-May-19. 70 words, Per. Volume 159. من عربی را تحصیل نکرده‌ام وقتی طفل بودم کتابی از مناجاتهای حضرت باب را بخط جمال مبارک *All the Baha'ís know that I have never studied Arabic.... I will tell you how I came to know Arabic. When I was very, very young, I found in our house in Tihran a large voluminous book containing many prayers in Arabic revealed by the Bab and copied by Baha'u'llah....* Date: 1913-May-19. Mss: None. Pubs: HHA.004x, BDA2.308. Trans: DAS.1913-05-19, MHMD2.407-408, STAB#093, KSHK#31.

ABU2756. Words spoken on 1912-Dec-20 in London. 70 words, Per. Volume 157. نفسی بی آمال و آرزو نیست سلطان و گدا هر کس مبتلای غمی است و دوچار مشکلی *There is not one among us who is without hope or desire. The king and beggar alike are afflicted with some sorrow...* Date: 1912-Dec-20. Mss: None. Pubs: BDA2.032. Trans: MHMD2.037-038.

ABU2757. Words spoken at Baltimore Hotel in Paris, 1913-May-22. 70 words. Volume 159. *There are three kinds of light. The light of the sun has only one function and that is to make things manifest.... The second light is the light of the eye... The third light is the light of the intellect....* Date: 1913-May-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-22.

ABU2758. Words spoken at a public park in San Francisco, 1912-Oct-05. 70 words, Per. Volume 155. هر چند نباتات نسبت بعالم حیوان حساس گفته نمی شوند ولی در عالم خود روح نباتی و قوهٔ حساسه دارند *Although sensitivity in plants is slight as compared with that manifested in animals, within their own kingdom they have sensitivity and vegetable spirit....* Date: 1912-Oct-05. Mss: None. Pubs: BDA1.289.07. Trans: MHMD1.306.

ABU2759. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Oct-29. 70 words, Per. Volume 155. هر خوابگاهی را یکدالر دادن نقلی نیست لکن ما میخواهیم تقیدی براحت تن نداشته باشیم *It is not a matter of our reluctance to pay one dollar but of our unwillingness to be dependent on bodily comfort. We must be equal to the hardships of traveling...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Oct-29. Mss: None. Pubs: BDA1.339.10. Trans: MHMD1.357.

ABU2760. Words spoken on 1914-May-31 in Tiberias. 70 words. Volume 164. *Whenever a believer dies and leaves behind debt, the friends of God must exert themselves to pay it off. If he had left some property or real estate they may dispose of it...* Date: 1914-May-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-31.

ABU2761. Words spoken on 1913-May-19 in Paris. 70 words, Per. Volume 159. همیشه خوش خبر باشید اخبار خوش را همیشه زود منتشر نمائید *You must always be the bearers of good news. Spread such news quickly, and become the means through which the hearts are made cheerful and vigilant...* Date: 1913-May-19. Mss: None. Pubs: BDA2.308. Trans: MHMD2.407.

ABU2762. Words spoken on 1914-Jul-16. 70 words. Volume 165. *This wonderful Cause has not been properly introduced into China. It is very necessary that it should be done....* Date: 1914-Jul-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-16.

ABU2763. Words to William Ellis, reporter for The Continent, around 1910. 70 words. Volume 146. *We have no statistics and we do not consider these things important. It is the quality of the believers we care for....* To: Words to William Ellis, reporter for The Continent. Date: 1910 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: How many followers have you?... What are the teachings of the Baha'i Revelation and in what does it differ from other religions? Trans: SW_v01#17 p.008, BLO_PN#006. Notes: SW indicates that further details of this interview were to be published in The Continent. See Amín Egea, The Apostle of Peace, vol. 1, pp. 70–75.

ABU2764. Words to Mr and Mrs Hannen, spoken on 1909-Feb-25. 70 words. Volume 141. *It has no effect. It does not develop the mind to subsist upon a vegetable diet. A man can be without reason or understanding, though he does not eat meat or flesh...* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909-Feb-25. Mss: None. Pubs: None. Question: What is the relative effect of vegetable and animal foods upon the mind of man or spirit of man? Trans: PN_1909F p067, PN_1909F p127, AKL.010-011.

ABU2765. Words spoken at Pleiades Sylvan Bower, Alhammeh near Tiberias, 1914-May-06. 70 words. Volume 164. *It is very strange how the possession of a few spans of earth blinds men to justice and fairness. He become neglectful and heedless...* Date: 1914-May-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-06.

ABU2766. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 70 words. Volume 123. *In reality wine or spirits taken even in moderate quantities does no permanent good. It is like urging a horse to full speed by whipping him... they must on no account allow their children to drink wine or alcoholic drinks...* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Wine drinking Trans: SW_v07#15 p.143x, SW_v09#08 p.090x, PN_1901 p007, NRMM.214. Notes: Some overlap with ABU2199.

ABU2767. Words to Breakwell, Hopper, Brittingham, spoken around 1901-Sep-04. 70 words. Volume 123. *this meant the River of those who went before; that is to say, the religious laws of each preceding prophet are annulled... In the time of Christ the commands of Moses were as dry bones...* To: Words to Breakwell, Hopper, Brittingham. Date: 1901-Sep-04 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Explanation of the Valley of Dry Bones, 37th chapter of Ezekiel Trans: PN_1901 p023.

ABU2768. Words to Mary MacNutt et al in 1904. 70 words. Volume 131. *You might receive a gift of no value from a friend, yet you value the gift for the sake of the love you have for your friend....* To: Words to Mary MacNutt et al. Date: 1904. Mss: None. Pubs: None. Question: How can one love another whose personality is unpleasant? Trans: PN_1904 p088.

ABU2769. Words to Sigurd Russell et al, spoken on 1904-Apr-14. 70 words. Volume 130. *Their glory is but temporal and mortal, for they are but rulers of this ephemeral sphere, where all things change from day to day...* To: Words to Sigurd Russell et al. Date: 1904-Apr-14. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the kings and queens of the earth Trans: PN_1904 p020, PN_1904 p028.

ABU2770. Words to Aseyeh Allen spoken in May 1907. 70 words. Volume 137. *Man is dependent. God is independent. Man is weak. God is strong... So, God is, and although He expresses Himself through man, still if He had not created man, He would BE just the same....* To: Words to Aseyeh Allen. Date: 1907-May. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1907 p064.

ABU2771. Words to Percy Woodcock in 1909. 70 words. Volume 144. *It has two distinct meanings, the esoteric and exoteric. Esoterically the ark is that shelter given by God...* To: Words to Percy Woodcock. Date: 1909. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the Ark Trans: PN_1909F p029.

ABU2772. Words to Miss Rosenberg, spoken on 1909-Jan-09. 70 words. Volume 141. *We know that the body or form has nothing to do with spirit or spiritual conditions. When the spirit is disconnected with or leaves the body, that is no reason for thinking it can be reabsorbed or joined with the whole of spirit...* To: Words to Miss Rosenberg. Date: 1909-Jan-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#11 p.108, PN_1909 p072, PN_1909 p104, PN_unsorted p022.

ABU2773. Words to Mr and Mrs Hannen, spoken on 1909-Feb-23. 70 words. Volume 141. *there is a communication between spirits, but [that] the spiritual séances as given in Europe where spirits are supposed to move objects, etc., are phantasmagoria....* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909-Feb-23. Mss: None. Pubs: None. Question: Can we communicate with the spirits of the departed? Trans: PN_1909F p062, PN_1909F p116, AKL.013.

ABU2774. Words to Mrs. Brittingham, spoken around 1909-Oct-23. 70 words. Volume 143. *It will begin at midnight, the same as the solar year... In the Arabic there is no difference... These are symbols. Always, hair is the symbol of*

the glory of God..... To: Words to Mrs. Brittingham. Date: 1909-Oct-23 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: When the Baha'i year of nineteen months of nineteen days each is established, will the day begin at sunset, or at midnight?... Trans: PN_1909 p094.

ABU2775. Words to a young man, spoken on 1913-Jan-22. 70 words. Volume 158. *Now that you are returning to America, pass through all the large cities on the way, meet the friends of God and associate with them....* To: Words to a young man. Date: 1913-Jan-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-22.

ABU2776. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-11. 70 words. Volume 158. *Our pathway is supplication and invocation, severance from all else save Him and communion with the Source of all benediction....* Date: 1913-Feb-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-11.

ABU2777. Words to the Master's entourage, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-15. 110 words. Volume 158. *The Cause of God will soon throw a great reverberation throughout the pillars of the world. It will embrace in its fold the East and the West. Its power will penetrate through every atom of creation....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Mar-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-15.

ABU2778. Words following address to theosophists, spoken on 1913-Apr-10. 70 words. Volume 159. *Our hearts like unto pure mirrors receive the impressions and these spiritual images are reflected from one mirror upon another without the medium of language....* To: Words following address to theosophists. Date: 1913-Apr-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-10.

ABU2779. Words spoken at Grand Hotel in Vienna, 1913-Apr-23. 70 words. Volume 159. *The greatest consolation for the heart is the Love of God. This is the balm for every wound and the remedy for every ailment....* To: Answer to a question. Date: 1913-Apr-23. Mss: None. Pubs: None. Question: How can the heart be consoled? Trans: DAS.1913-04-23.

ABU2780. Words to a journal editor who wrote against the Faith, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-21. 70 words. Volume 159. *If I knew that thou wouldst not think that I am afraid, I would have sent thee a gift for writing such a book against the Bahá'í movement. Thy example is like unto the ant who scaled a high, sturdy poplar tree...* To: Words to a journal editor who wrote against the Faith. Date: 1913-May-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-21.

ABU2781. Words to a lawyer, spoken on 1913-Dec-01. 70 words. Volume 161. *The more the rays of the sun of education are diffused, the less will be the darkness of crime and brutality...* To: Words to a lawyer. Date: 1913-Dec-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-01.

ABU2782. Words to some of the friends, spoken on 1913-Dec-29. 70 words. Volume 162. *Under what tumultuous times the foundation of this divine structure was laid! Owing to the false reports...* To: Words to some of the friends. Date: 1913-Dec-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-29.

ABU2783. Words spoken on 1914-Jan-14. 70 words. Volume 163. *Unity is an ideal which is confirmed by the Almighty. When I hear the believers are united I am most happy. The Spirit of Baha'o'llah overshadows those souls...* Date: 1914-Jan-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-14.

ABU2784. Words to the friends, spoken on 1914-Mar-11. 70 words. Volume 163. *This is the most important work. This is the light of the religion of God. This sea must ever be kept tempestuous. This fountain must always flow... The Cause is the cup, teaching is the ruby wine with which the souls are intoxicated....* To: Words to the friends. Date: 1914-Mar-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-11.

ABU2785. Words to Haji Mirza Haydar Ali, spoken on 1914-Apr-15. 70 words. Volume 164. *This Mirza Ahmad has become the 'recorder of my deeds'. As soon as I open my mouth he takes out his notebook. If I make a joke, it will be spread all over Europe....* To: Words to Haji Mirza Haydar Ali. Date: 1914-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-15.

ABU2786. Words to a stranger, spoken on 1914-May-09. 70 words. Volume 164. *There is no origin of evil. The origin of evil is non-existent. For example darkness is evil. It is the absence of light....* To: Words to a stranger. Date: 1914-May-09. Mss: None. Pubs: None. Question: What is your belief as regards the origin of evil? Trans: DAS.1914-05-09, PN_1914 p002, BSTW#318.

ABU2787. Words spoken on 1914-Jun-04 in Tiberias. 70 words. Volume 164. *This town [Tiberias] is very sacred in the estimation of the Jews, yet they seldom think of its improvement and cleanliness....* Date: 1914-Jun-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-04.

ABU2788. Words to Esmael, spoken on 1914-Dec-07. 70 words. Volume 166. *Now tell me, Esmael, art thou sure that the Messiah will appear in two years?...* To: Words to Esmael. Date: 1914-Dec-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-07, SW_v13#06 p.150-151x.

ABU2789. Words to Esmael, spoken on 1914-Dec-09. 70 words. Volume 166. *It is generally understood that the seat of thought, consciousness and volition is the brain, it is the organ of intellection and understanding. The heart also displays a part through the central nervous system....* To: Words to Esmael. Date: 1914-Dec-09. Mss: None. Pubs: None. Question: Where is the seat of thought? Trans: DAS.1914-12-09, SW_v13#06 p.152x.

ABU2790. Words spoken at railway station in Akka, 1915-Mar-06. 70 words. Volume 167. *In all my daily works and movements I rely on the confirmations of the Blessed Perfection. Whenever I feel weak I turn my face to Him and He strengthens me....* Date: 1915-Mar-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-03-06.

ABU2791. Words to some friends, spoken on 1915-Apr-22. 70 words. Volume 167. *Horticulture is one of the most fascinating arts. I love it and watch the growth of the trees and flowers as one watches the growth of the babes....* To: Words to some friends. Date: 1915-Apr-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-04-22.

ABU2792. Words to Genevieve Coy et al, spoken on 1920-Sep-08. 70 words. Volume 177. *it is not the length of time that one spends here that is important. Some people stay a short time, and then go and do great service. Other people are here a long time, and they learn nothing....* To: Words to Genevieve Coy et al. Date: 1920-Sep-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: IHP.142, BLO_PN#046, BLO_PN#111.

ABU2793. Words to the friends, spoken at Lincoln Park around 1912-May-03. 70 words. Volume 152. *Some of you have observed that I have not called attention to any of your individual shortcomings.... I want you to be organized like a flock of the doves of Heaven, whose attitude and conduct toward each other...* To: Words to the friends. Date: 1912-May-03 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#04 p.029, VLAB.077x.

ABU2794. Words to Dickinson Miller recalled by Juliet Thompson, spoken on 1911-Aug-24. 70 words. Volume 149. *the Master said religion was one truth which the sectarians had divided; however, the Light can be found everywhere... As to mystical experiences: most assuredly the saints and mystics had real experiences. The proof of the reality of the experience was its fruit. If the result was spiritual, we might know the experience was of God....* To: Words to Dickinson Miller. Date: 1911-Aug-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIF.1911-08-24, PN_1909B p026, DJT.165, BLO_PN#027. Notes: Paraphrase.

ABU2795. Words to Mr King from Seattle, spoken on 1912-Oct-24. 70 words. Volume 155. *Unless a man give his whole thought to a subject, he cannot comprehend it fully. He must give his mind to the thing, be free, and then he will understand it....* To: Words to Mr King from Seattle. Date: 1912-Oct-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.083.

ABU2796. Words spoken on 1914-Jun-14 in Tiberias. 70 words. Volume 164. *This is all very good! I hope many such useful articles will appear in the press*

of America and Europe. The mass of humanity must be informed... Date: 1914-Jun-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-14.

ABU2797. Words to some friends, spoken on 1915-Jan-03. 70 words. Volume 167. *This globe with all the infinite forms of life teeming through its length and breadth is but a grain of poppy in comparison with this stupendous creation...* To: Words to some friends. Date: 1915-Jan-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-01-03.

ABU2798. Words to Fugeta, Dr. C. et al, spoken on 1919-Dec-18. 70 words. Volume 175. *This is not a correct translation. I wrote that his highness the Supreme (Báb) was the forerunner like John the Baptist, like the dawn. The Blessed Beauty is the sun and I am 'Abdu'l-Bahá and no one should go beyond that....* To: Words to Fugeta, Dr. C. et al. Date: 1919-Dec-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p038.

ABU2799. Words to pilgrims in June 1906. 70 words. Volume 135. *Today the world's gaze is extended to the lives of the Bahá'ís: when they find a believer committing an evil deed, they may imagine such to be the deed of all the Bahá'ís...* To: Words to pilgrims. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Question: Concerning the necessity of a holy life for every Baha'i Trans: PN_1906 p070, SUR.274, BLO_PN#001.

ABU2800. Words spoken in 1910. 70 words. Volume 146. *Mrs. C. when you go back to New York talk to people about the love of God. People in the world do not talk enough about God. Their conversation is filled with trivialities...* Date: 1910. Mss: None. Pubs: None. Trans: TOR.212-213, VLAB.143.

ABU2801. Words spoken at Pleiades Sylvan Bower, Alhammeh near Tiberias, 1914-May-14. 70 words. Volume 164. *Material affairs are of two kinds. The first kind are those concerns which have no direct...* Date: 1914-May-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-14, SW_v05#08 p.118, SW_v08#02 p.017.

ABU2802. 70 words. Volume 192. *In spite of all difficulties Baha'o'llah was ever in an exalted state; his face shone...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#13 p.171.

ABU2803. Words to Miss Fanny A. Knobloch, Paris, 1913-May-20. 70 words. Volume 159. *The Sunday School is very important; then why did the parents become indifferent? It is very essential...* To: Miss Fanny A. Knobloch. Date: 1913-May-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#08 p.094-095.

ABU2804. Words spoken in 1912 in the United States. 70 words. Volume 156. *Material scientists endeavor to show the evolution of the species man from the monkey...* Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#06 p.105.2.

ABU2805. Words spoken on 1914-Oct-20. 70 words, Per. Volume 166. یک نفر مسلمان و یک نفر مسیحی و یک نفر یهودی در کشتی بودند مسلمان دعا کرد *It is said that once a Mohammadan, a Christian and a Jew were rowing in a boat. Suddenly a tempest arose...* Date: 1914-Oct-20. Mss: None. Pubs: KHH1.133. Trans: KHHE.174, DAS.1913-02-10, DAS.1914-10-20, SW_v09#18 p.210, VLAB.133, STAB#104.

ABU2806. Words spoken in Jun. 1911 in Egypt. 70 words. Volume 148. *Asceticism is not necessary. A soul grows by the exercise of human virtues and the observance of human morals...* Date: 1911-Jun. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#05 p.060, BLO_PN#002. Notes: Article in Fortnightly Review by Mrs. E.S. Stevens.

ABU2808. 70 words. Volume 192. *People have come to realize that in unity there lies strength; in concentration of purpose there is power...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v16#05 p.509.

ABU2809. Words spoken in Sep. 1911 in London. 70 words. Volume 149. *By deeds. This way is open to all, and deeds are understood by all....* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.098. Notes: Nearly identical to A Heavenly Vista, p.19.

ABU2810. Words spoken ca. Sep. 1911 in London. 70 words. Volume 149. *To know the Truth, to have attained knowledge, is good, but it is only the first step, it is not enough. The only thing that avails for the soul's growth, is to live the truth....* Date: 1911-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SAS.093.

ABU2811. Words spoken ca. Sep. 1911 in London. 70 words. Volume 149. *Sixty years ago Bahá'u'lláh taught the perfect equality of the sexes, essential difference in sphere, in point of view and service to their joint humanity, but each like two pillars supporting the arch of life...* Date: 1911-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SAS.096-097.

ABU2812. 70 words. Volume 192. *God is the Creator of all the creatures. He made men to dwell in His land and He made them rulers of whatsoever exists of animals, vegetables, minerals, water and air...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#17 p.260, DWN_v4#01 p.001, DWN_v6#09 p.001.

ABU2814. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 70 words. Volume 139. *There is a Persian story of a thief who, in order to rob a certain house, went to work to undermine the foundation...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#18 p.208, DLA.034, BLO_PN#026, STAB#102.

ABU2815. Words to the friends, spoken on 1914-Mar-12. 70 words. Volume 163. *The religion of God reforms the moral side of the life of mankind. It is the spreader of the virtues of the world of humanity... In this garden you will find the flowers seen in others, and beside, there are other rare flowers here that are not extant anywhere else....* To: Words to the friends. Date: 1914-Mar-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-12, SW_v08#02 p.028.

ABU2816. Words to the Baha'is, spoken at Hotel Plaza on 1912-Nov-02. 60 words, Per. Volume 156. ادیان الهیه برای الفت و محبت بوده و سبب اتفاق ملل و امم مختلفه گشته اما چون مدتی گذشت *The divine religions were revealed for love and amity and have brought about harmony among the different peoples and nations. But as time passed dogmas...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Nov-02. Mss: None. Pubs: BDA1.348.04. Trans: MHMD1.366.

ABU2817. 60 words, Per. Volume 192. از این قبیل بسیار پیدا میشود اهمیتی ندارد بیت العدل درست میکند *Such matters arise often; they are of no consequence. The House of Justice shall set them aright [3.5s]...* Mss: None. Pubs: QT105.2.040, MUH1.0325. Trans: None.

ABU2818. Words to Latimer, Remey et al, spoken on 1914-Oct-18. 60 words, Per. Volume 166. از این مکاتب ثمری نیست اطفال در مکاتب الهی هم تحصیل علوم میکنند و هم آداب یاد میگیرند *The children must receive divine and material education at the same time, and be protected from temptations and vices.... In the scheme of human life...* To: Words to Latimer, Remey et al. Date: 1914-Oct-18. Mss: None. Pubs: KHH1.113 (1.158). Trans: KHHE.173fn, DAS.1914-10-18, SW_v09#08 p.089, SW_v07#15 p.137, SW_v07#15 p.144, PN_1914 p099. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU2819. Words spoken on 1913-Feb-22 in Paris. 60 words, Per. Volume 158. از روزیکه قلم اعلی درباره ٔ فارسیان حرکت نمود و اراده ٔ مبارکه بر عزت و احترامشان تعلق یافت *From the moment the Supreme Pen first wrote of the Persians, glorifying them and showing His respect for them, that people grew increasingly exalted...* Date: 1913-Feb-22. Mss: None. Pubs: BDA2.153-154. Trans: MHMD2.192.

ABU2820. Words spoken on 1913-Aug-06 in Ramleh. 60 words. Volume 160. *This is one of the wonders of this age, that an oriental and an occidental can meet on common ground...* Date: 1913-Aug-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-06, SW_v08#10 p.136, ABIE.164, BLO_PN#007.

ABU2821. Words spoken on 1913-May-16 in Paris. 60 words, Per. Volume 159. اگر احبای الهی چنانچه باید قیام کنند و بحالتی آیند که هر یک مصداق و اجعل اورادی وردا *Should the loved ones of God arise as they must; should they come to exemplify these ideals: ' Keep all my words of prayer and praise confined to one refrain...* Date: 1913-May-16. Mss: None. Pubs: BDA2.301. Trans: MHMD2.399.

ABU2822. Words spoken on 1913-Mar-13 in Paris. 60 words, Per. Volume 158. اگر ملل و امم موجوده ترک تقالید و تحری حقیقت نمایند جمیع متحد گردند *if the peoples of the world were to abandon their blind imitations and investigate the truth for themselves, they would all become united...* Date: 1913-Mar-13. Mss: None. Pubs: BDA2.180. Trans: MHMD2.228. Notes: Paraphrase.

ABU2824. Words spoken on 1913-Apr-22 in Vienna. 60 words, Per. Volume 159. امتیاز انسان در روحانیت و مدنیت الهیه است در اطمینان و سُرور سرمدیست *The distinction of humanity lies in spirituality and divine civilization, as well as their eternal peace and happiness...* Date: 1913-Apr-22. Mss: None. Pubs: BDA2.251. Trans: MHMD2.326-327.

ABU2825. Words to Mrs Hearst, spoken on 1912-Oct-16. 60 words, Per. Volume 155. امر الله از قوای ملکی و امور دنیوی مقدس است و از جمله تعالیم الهیه بنفوس امانت و انقطاع و تقدیس است *The Cause of God is sanctified from all political power and worldly affairs....* To: Words to Mrs Hearst. Date: 1912-Oct-16. Mss: None. Pubs: BDA1.313.08. Trans: MHMD1.331.

ABU2826. Words spoken at Goodall home in Oakland, 1912-Oct-12. 60 words, Per. Volume 155. امروز در کنیسه موسویان صحبت کردیم شما دیدید که چگونه اثبات شد که حضرت مسیح *Today we spoke in the Jewish temple. You saw how it was proven that Christ was the Word of God...* Date: 1912-Oct-12. Mss: None. Pubs: BDA1.307.11. Trans: MHMD1.324-325.

ABU2827. Words to some Indians, spoken at Goodall home on 1912-Oct-11. 60 words, Per. Volume 155. انسان باید شجرهٔ مبارکه ئی را آبیاری نماید که اثمار باقیه دارد و سبب حیات من علی الارض است *Man must irrigate the Blessed Tree which has eternal fruits and is the cause of life for all on earth....* To: Words to some Indians. Date: 1912-Oct-11. Mss: None. Pubs: BDA1.297.03. Trans: MHMD1.315, ECN.543.

ABU2828. Words spoken on 1913-Mar-15 in Paris. 60 words, Per. Volume 158. اهمیت در حالات و شئون روحانی است اگر شما منجذب بنفحات روحانی باشید *True significance lies in states of spirituality. Should you all be captivated by the sweet savours of spirituality, then I shall always be with you...* Date: 1913-Mar-15. Mss: None. Pubs: BDA2.182. Trans: MHMD2.231.

ABU2829. Words spoken on 1913-May-13 in Paris. 60 words, Per. Volume 159. اول امریکه نفوس بآن مکلفند تحقیق و تحری در حقایق امور است انسان واجب است *The first duty which humanity is bidden to carry out is to investigate the realities of things. It is incumbent upon the people to seek to unravel every truth...* Date: 1913-May-13. Mss: None. Pubs: BDA2.298. Trans: MHMD2.394.

ABU2830. Words to two Persians from Tihran, spoken at Wilson home on 1912-Aug-24. 60 words, Per. Volume 154. ایرانیان بدست خویش خانهٔ خود را خراب کردند بامید ساختن خانهٔ دیگر ولی حال در صحرا بی لانه و آشیانه مانده اند با انکه نوشتنیم *The Persians destroyed their home with their own hands in the hope of building another one; but now thy are left in the desert without a home or shelter....* To: Words to two Persians from Tihran. Date: 1912-Aug-24. Mss: None. Pubs: BDA1.204.14. Trans: MHMD1.221.

ABU2831. Words to the Master's entourage, spoken at 309 W 78th St on 1912-Jul-01. 60 words, Per. Volume 153. این عون و عنایت از قدرت او و این تأییدات بصرف جود و فضل اوست ورنه ما جز بنده ئی ضعیف *This help and assistance are from Him and these confirmations are through His bounty and favor; otherwise, we are nothing but weak servants. We are as reeds...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Jul-01. Mss: None. Pubs: BDA1.143.04. Trans: MHMD1.154.

ABU2832. Words to a socialist, spoken on 1912-Jun-01. 60 words, Per. Volume 153. باشتراکیون بگو اشتراک در اموال و اراضی اینعالم فانی سبب نزاع و جدال است اما اشتراک و وراثت ملکوت *Tell the socialists that sharing of property and land in this mortal world is the source of strife and warfare but sharing and inheritance in the Kingdom is the cause of love and unity....* To: Words to a socialist. Date: 1912-Jun-01. Mss: None. Pubs: BDA1.112.03. Trans: SW_v19#06 p.184, MHMD1.119.

ABU2833. Words spoken on 1913-Jan-31 in Paris. 60 words, Per. Volume 158. ببینید ما چگونه در کنائس یهود و نصاری اثبات حقیقت اسلام نمودیم با وجود این مسلمین *Take note of how, in the churches and synagogues, we have established the truth of Islam, and consider the calumnies...* Date: 1913-Jan-31. Mss: None. Pubs: BDA2.115. Trans: MHMD2.142-143.

ABU2834. Words to two new Baha'is, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-07. 60 words, Per. Volume 159. بعضی از نفوس مانند سراجی هستند که باید آنها را روشن کنند و بعضی خود روشنند ولی دیگران *Some souls are like unto the glass chimneys. They are pure and transparent but an outside light must come in and illumine them; there are others who are illumined but they do not confer illumination...* To: Words to two new Baha'is. Date: 1913-May-07. Mss: None. Pubs: BDA2.288-289. Trans: DAS.1913-05-07, MHMD2.380.

ABU2835. Words spoken on board the SS Baron Call at sea, 1913-Dec-03. 60 words. Volume 161. *You must sow seeds of the trees of which may yield fruits for all eternity. Praise be to God, you have entered in the path...* Date: 1913-Dec-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-03.

ABU2836. Words to some Christian ministers, spoken at Krug home on 1912-Dec-01. 60 words, Per. Volume 156. تعالیم حضرت مسیح فراموش شده ملاحظه نمائید که مسیح ببطرس میفرماید شمشیر خود را غلاف کن باز می‌فرماید *The teachings of Christ are forgotten. Consider that Christ commanded Peter to sheathe his sword. He also said...* To: Words to some Christian ministers. Date: 1912-Dec-01. Mss: None. Pubs: BDA1.398.15. Trans: MHMD1.417-418.

ABU2837. Words to Mr W.W. Harmon, spoken on 1912-Jul-28. 60 words, Per. Volume 153. تیاسفیها طفلی را در مدارس اروپا تربیت می کنند تا او موعود ملل شود چه قدر بی فکری است موعود را خدا باید انتخاب کند نه خلق *The Theosophists are educating a boy in the schools of Europe and say that he will become the promised one of all nations. How ignorant is this! God must select the Promised One, not men....* To: Words to Mr W.W. Harmon. Date: 1912-Jul-28. Mss: None. Pubs: BDA1.169.14. Trans: SW_v19#11 p.348, MHMD1.184.

ABU2838. Words to the friends, spoken on 1914-Oct-07. 60 words, Per. Volume 166. جمال مبارک که از سلیمانیه تشریف آوردند بعد از دو سال قبای بسیار کهنه ئی *When after two years the Blessed Beauty returned from Sulaymaníyyih, He was wearing a dilapidated coat, a vest with no sleeves and a cotton headgear....* To: Words to the friends. Date: 1914-Oct-07. Mss: None. Pubs: KHH1.102 (1.143). Trans: KHHE.156.

ABU2839. Words spoken ca. Jan. 1909. 60 words, Per. Volume 141. جمیع عالم استعداد دارد فقط مبلغ لازم دارد اگر عالم استعداد نداشت نفس ظهور نمیشد *The whole world possesseth capacity; it doth but require teachers. Were the world devoid of capacity, the Manifestation would not have appeared [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.285-286. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU2840. Words to the Baha'is, spoken at 309 W 78th St on 1912-Jul-21. 60 words, Per. Volume 153. چه قدر بزرگان در دنیا آمدند چه قدر صاحبان ثروت بودند *How many great men have come into the world! What wealth they have owned! What kings have sat on the thrones...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Jul-21. Mss: None. Pubs: BDA1.162.02. Trans: SW_v19#11 p.347, MHMD1.176.

ABU2841. 60 words, Per. Volume 192. چون بعضی اشراق انوار شمس حقیقت را از آفاق امریک دیده‌اند بخیال آن افتادند که نفوسی بآن صفحات *When certain souls beheld some rays of the Sun of Truth dawning from the horizon of America, they became possessed of the fancy that some persons in those regions [3.5s]...* Mss: None. Pubs: NJB_v05#14 p.003. Trans: None.

ABU2842. Words spoken at Baltimore Hotel in Paris, 1913-May-13. 60 words, Per. Volume 159. در امرالله محفل سری نباید باشد و لو امروز نفوسی بیغرض و خالص این محفل را تأسیس مینمایند *In this Cause of God there is no secret doctrine or secret society or club or gathering. I want you to be impressed with the importance of this fact that there is no secret doctrine in this Cause at all....* Date: 1913-May-13. Mss: None. Pubs: BDA2.298. Trans: DAS.1913-05-13, MHMD2.394.

ABU2843. Words spoken ca. Feb. 1920. 60 words, Per. Volume 176. در این مسافرت بسیار زحمت کشیدید . این اوقات بواسطه حرب عمومی مسافرت بسیار صعب و مشگل *In this journey ye have endured manifold hardships. At this time, by reason of*

the universal conflagration, travel hath become most arduous and difficult [3.5s]... Date: 1920-Feb ca.. Mss: None. Pubs: KHMT.069. Trans: None.

ABU2844. Words spoken on 1914-Dec-16 in Abu Sinan. 60 words, Per. Volume 166. در هر دوری سه شخص بوده است: در دور موسی، موسی و نار و مکلم طور... باصطلاح فلاسفه *In every Dispensation there have been three persons: In the Dispensation of Moses, there was Moses, and the Fire, and the Speaker on Sinai... in the terminology of the philosophers [3.5s]...* Date: 1914-Dec-16. Mss: None. Pubs: ZSM.1914-12-16. Trans: None.

ABU2845. Words spoken at 309 W 78th St in New York, 1912-Jul-17. 60 words, Per. Volume 153. دو قسم آفاتست یکی را سبب اعمال و اخلاق غیر ممدوحه است مانند کذب و نفاق و خیانت و ظلم وامثال اینها *Calamities are of two kinds. One kind results from bad morals and misconduct such as falsehood, dishonesty...* To: Answer to questions. Date: 1912-Jul-17. Mss: None. Pubs: BDA1.157.17. Question: What is the cause of all these calamities and troubles in the world of creation? Trans: SW_v19#10 p.309, MHMD1.171.

ABU2846. Words spoken on 1915-Sep-08. 60 words, Per. Volume 168. زن و مرد باید فی الحقیقه رفیق باشند غمخوار یکدیگر باشند موافقنشان از روی حقیقت باشد *Verily, man and woman must in truth be companions, consoling one another, and their concord must be founded upon reality [3.5s]...* Date: 1915-Sep-08. Mss: None. Pubs: GHA.160. Trans: None.

ABU2847. Words to Nuru'd-Din Mumtazi et al in May 1920. 60 words, Per. Volume 176. سنگلاخ های این کوه مبدل به گل و ریاحین خواهد شد و گردش گاه ملل *At present rocks and thornbushes surround the Shrine of the Bab, but in the future this place will be encompassed by an abundance of trees and flowers...* To: Words to Nuru'd-Din Mumtazi et al. Date: 1920-May. Mss: None. Pubs: KNR.041. Trans: KNRE.051.

ABU2848. Words to the Baha'is, spoken at Hotel Plaza on 1912-Sep-20. 60 words, Per. Volume 154. شما ها بیکدیگر خیلی محبت داشته باشید دیدن همدیگر نمائید غمخوار کل باشید *You must have deep love for one another. Go to see each other and be consoling friends to all....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Sep-20. Mss: None. Pubs: BDA1.258.08. Trans: MHMD1.276.

ABU2849. Words spoken ca. Jan. 1909. 60 words, Per. Volume 141. ظلمت عدم نور است وجودی ندارد یهدی من یشاء و یضل من یشا *Darkness hath no existence in truth, for it is but the absence of light. He guideth whom He willeth and leadeth astray whom He pleaseth [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.281. Question: In the Qur'an it is said: "Praise be to God, Who hath made darkness and light." What is meant by His having created darkness and light? Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU2850. Words spoken on board the SS Celtic at sea, 1912-Dec-10. 60 words, Per. Volume 156. کم است نسبت بامریکا هر چند مصارف انگلند کمتر است ولی باز اُجرت مزدوران *This is little compared to America. Though expenses are lower in England, still their workers' wages are too low...* Date: 1912-Dec-10. Mss: None. Pubs: BDA2.015. Trans: MHMD2.018.

ABU2851. Words to some Arab Baha'is, spoken on board the SS Baron Call at sea, 1913-Dec-03. 60 words. Volume 161. *Man must so adorn himself with good attributes, attractions and divine characteristics that he may become the cause of the illumination of the world of humanity...* To: Words to some Arab Baha'is. Date: 1913-Dec-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-03.

ABU2852. Words spoken on 1913-Feb-18 in Paris. 60 words, Per. Volume 158. ما آنچه خیر وصلاح ایران و ایرانیان بود گفتیم و نوشتیم ولی گوش ندادند حق در بدایت *We have spoken and written about such things as will conduce to the good and betterment of Persia and its peoples...* Date: 1913-Feb-18. Mss: None. Pubs: BDA2.146. Trans: MHMD2.182-183.

ABU2853. Words spoken in the presence of Zia Baghdadi, ca. 1920. 60 words, Per. Volume 177. مردی عرب با زنش بالای بام خفته بود نیمه شب تعدادی از طیور قطا را زن دید *A man of Arabia lay sleeping with his wife upon the rooftop, when, in the midnight hour, the woman beheld a flock of sand grouse passing overhead [3.5s]...* Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: YIK.303, ZIAB1.167-168. Trans: None.

ABU2854. Words to some engineers, spoken at Davies home on 1912-Nov-03. 60 words, Per. Volume 156. مشرق الاذکار مدور و دائره شکل است ۹ خیابان باغچه ۹ حوض با فواره های آب و ۹ دروازه در اطراف دارد *The Mashriqu'l-Adhkar is circular in shape. It has nine paths, nine gardens, nine pools with fountains and nine gates....* To: Words to some engineers. Date: 1912-Nov-03. Mss: None. Pubs: BDA1.352.03. Question: Some engineers asked for 'Abdu'l-Baha's comments about the House of Worship. Trans: MHMD1.370-371.

ABU2855. Words spoken on 1913-Mar-05 in Paris. 60 words, Per. Volume 158. من باحبای آلمان آنقدر محبت دارم که اگر شعله ئی از این محبت بانها خور *The love I cherish for the German friends is so intense that were a flame of this love to touch them, they would be set ablaze completely...* Date: 1913-Mar-05. Mss: None. Pubs: BDA2.169. Trans: MHMD2.213.

ABU2856. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Jun-24. 60 words, Per. Volume 153. من بعد از صعود مبارک امری نماند مگر انکه در اعلآء کلمة الله بآن تشبث نمودم *After the Ascension of Baha'u'llah I did everything within my power to promote the Cause of God. I clung to spiritual methods and rendered such servitude...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Jun-24. Mss: None. Pubs: BDA1.133.11. Trans: MHMD1.143.

ABU2857. Words to Nuru'd-Din Mumtazi et al in May 1920. 60 words, Per. Volume 176. من تمام کارهای خود را در این جهان تمام کردم و باید از این عالم بروم فقط بیت مبارک *[He said that He has completed His work in this world and must leave this mortal plane. But the only matter He has been unable to take care of is the House of Baha'u'llah in Baghdad]...* To: Words to Nuru'd-Din Mumtazi et al. Date: 1920-May. Mss: None. Pubs: KNR.079. Trans: KNRE.087.

ABU2858. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-May-15. 60 words, Per. Volume 152. من وقتی باحبای ایران نوشتم که اعضای کانفرانسهای صلح اگر باجرای انچه میگویند *Once I wrote to the friends in Persia in regard to peace congresses and conferences...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-May-15. Mss: None. Pubs: BDA1.095.07. Trans: SW_v19#06 p.180-181, MHMD1.102.

ABU2859. Words spoken on 1915-Aug-23 in Haifa. 60 words, Per. Volume 168. می خواهم بیایم بالا در مسافرخانه و یک برغل پلوی برای حضرات بپزم. جمال مبارک مرا خادم احباء قرار داده *I wish to ascend to the pilgrim house and cook pilaf for the friends. The Blessed Beauty hath appointed me a servant of the beloved ones [3.5s]...* Date: 1915-Aug-23. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-23. Trans: None.

ABU2860. Words to some musicians, spoken on 1912-Aug-13. 60 words, Per. Volume 154. نغمات عبارت از تموجات هوائیه است که از آن پرده های گوش متأثر میشود و نغمه و صوت ملیح *Music is produced by vibrations of air which affect the tympanum of the ear. Although music or an ordinary pleasing voice is of the physical realm...* To: Words to some musicians. Date: 1912-Aug-13. Mss: None. Pubs: BDA1.188.12. Trans: MHMD1.204.

ABU2861. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Aug-05. 60 words, Per. Volume 154. همیشه این دأب غافلین بوده که مخلصین را از امر الله منع می نمودند اما دام الحمد لله ما شصت سال است در این دام خوشیم و ابداً فکر فراری نداریم *It has always been the practice of the heedless to hold back the sincere ones from the Cause of God. As for a trap, praise be to God that we have been trapped happily for sixty years...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Aug-05. Mss: None. Pubs: BDA1.177.11. Trans: MHMD1.193.

ABU2862. Public address given at 227 Riverside Drive on 1912-May-13. 60 words, Per. Volume 152. هندوستان در زمان قدیم خیلی ترقی داشت از قطعهٔ آسیا مدنیت بمصر و سوریه سرایت کرد *India had a great civilization in former times. That civilization spread from that part of Asia to Syria and Egypt...* To: Public address. Date: 1912-May-13. Mss: None. Pubs: BDA1.093.10. Trans: SW_v19#06 p.180, MHMD1.100.

ABU2863. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Oct-17. 60 words, Per. Volume 155. هنوز آن هیئت تفتیش و تعدی در مراجعت از عکا بین راه اسلامبول بودند که

سطوت عدالت ملکوت جمیع امور را *This commission of investigation and oppression was on its way back to Istanbul from 'Akka when the majesty of the justice of God revolutionized all matters....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Oct-17. Mss: None. Pubs: BDA1.317.01. Trans: MHMD1.335.

ABU2864. Words to Ali-Kuli Khan spoken in 1900. 60 words. Volume 121. *The Blessed Perfection, Bahá'u'lláh, has promised to raise up souls who would hasten to the service of the Covenant... Go, and eat this candy. Rest assured, the Blessed Perfection will enable you to translate...* To: Words to Ali-Kuli Khan. Date: 1900. Mss: None. Pubs: None. Trans: SUR.109.

ABU2865. Words spoken in 1912 in the United States. 60 words. Volume 156. *The real materialist is the animal. Compared to the animal, man is but a tyro and novice in materialism...* Date: 1912 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#06 p.105.3, SW_v25#11 p.239.

ABU2866. Words to a painter, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-03. 60 words. Volume 159. *Can you paint upon the page of the world the ideal pictures of the Supreme Concourse?...* To: Words to a painter. Date: 1913-Apr-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-03, SW_v05#10 p.149, SW_v05#05 p.070, SW_v08#02 p.028, SW_v14#06 p.178.

ABU2867. 60 words. Volume 192. *I desire that every one of the believers may become an ignited candle... Today the confirmations of the kingdom of Abha are with those who renounce themselves... The master-key to self-mastery is self-forgetfulness...* Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#0390x, BSC.548 #992, SW_v11#01 p.018x. Notes: "Divine Plan" pp. 77-78.

ABU2868. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 60 words. Volume 139. *In this Cause, he who is active and who makes an effort will always meet with success. In worldly matters how often we see...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_unsorted p021, DLA.039-040, BLO_PN#026.

ABU2869. Words to Mary Lucas and other pilgrims, spoken on 1905-Jan-31. 60 words. Volume 133. *In the Koran are many things referring to Christ not mentioned in the Gospel. For instance: It is said that Christ took a bit of clay...* To: Words to Mary Lucas and other pilgrims. Date: 1905-Jan-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#18 p.211, BAVA.021, BLO_PN#021.

ABU2870. Words to Mr and Mrs Kinney et al, spoken on 1909-Aug-21. 60 words. Volume 143. *Everyone upon awaking in the morning awakes with a thought. The commercial man awakes with the thought of commerce.....* To: Words to Mr and Mrs Kinney et al. Date: 1909-Aug-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#06 p.165, PN_1909 p063, PN_1909D p018.

ABU2871. Words spoken in Sep. 1911 in London. 60 words. Volume 149. *The love and effort put into Esperanto will not be lost, but no one person can construct a Universal Language....* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.094.

ABU2872. Words to Albert Windust, Ramleh, 1913-Oct-23. 60 words. Volume 161. *...That which is the most important of all the affairs in this day is to teach the Cause of God!...* To: Albert R Windust. Date: 1913-Oct-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#15 p.251.

ABU2873. Words to Ethel Rosenberg et al, spoken in Oct. 1904. 60 words. Volume 130. *The healing that is by the power of the Holy Spirit needs no special concentration or contact. It is through the wish or desire and the prayer of the holy person....* To: Words to Ethel Rosenberg et al. Date: 1904-Oct. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1051x, BNE.109.

ABU2874. Words spoken on 1912-Sep-04 in Montreal. 60 words. Volume 154. *No brotherhood appears in the world as lasting save that of the spiritual type...* Date: 1912-Sep-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#11 p.141.

ABU2875. 60 words. Volume 192. *Ordinary a moral teacher strives day and night until a person abandons one of his many evil attributes. But as soon as the guidance...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#05 p.114.

ABU2876. Words to Mountfort Mills in 1921. 60 words. Volume 179. *Jesus was a Manifestation of God. Everything of him pertained to God. To know him was to know God....* To: Words to Mountfort Mills. Date: 1921. Mss: None. Pubs: None. Question: Who was Jesus? Trans: SW_v12#11 p.188, SW_v15#08 p.249, SW_v20#05 p.133, PN_1909 p084, BSTW#339.

ABU2877. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 60 words. Volume 133. *Know and realize the greatness of the Cause into which you have entered. Look not at the present. The day will come when there will not be a house which does not contain a believer in this Revelation....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: What will be the future of this Teaching? Trans: TDLA.016, BLO_PN#104.

ABU2878. Words to pilgrims in June 1906. 60 words. Volume 135. *Those who first arose to persecute us and plotted against us are now seeking a means for reconciliation. We have no quarrel with anyone...* To: Words to pilgrims. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p077, SUR.269, BLO_PN#001.

ABU2879. Words to Viscount Arawaka spoken around Nov. 1911(?). 60 words. Volume 149. *The religious ideal is the soul of all plans for the good of mankind... Scientific discoveries have increased material civilization. There is in existence a stupendous force, as yet, happily, undiscovered by man....* To: Words to Viscount Arawaka. Date: 1911-Nov ca. ?. Mss: None. Pubs: None. Trans: JWTA.051, CHH.184, VLAB.122, BLO_PN#022.

ABU2880. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 60 words. Volume 133. *If all the world should combine to overthrow the Covenant, it could not succeed. 'Abdu'l-Bahá loves all no matter how they turn away from Him....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#16 p.216-217x, TDLA.010, BLO_PN#104.

ABU2881. Words to Dr. Woodson Allen spoken in Oct. 1912. 60 words. Volume 155. *Dr. Allen, you understand healing. You understand healing. You understand healing! You know that many diseases can be cured through simple medicines...* To: Words to Dr. Woodson Allen. Date: 1912-Oct. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.075-076.

ABU2882. Words spoken on 1912-Dec-23 in London. 60 words. Volume 157. *The Cause of God is like unto a rose-garden. As long as man is far from it, he cannot see how many kinds of flowers are planted therein...* Date: 1912-Dec-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1912-12-23.

ABU2883. Words spoken ca. 1915 in Abu Sinan. 60 words. Volume 168. *There are two equinoxes, the vernal (Aries) and the autumnal (Libra). Before this vernal season, the earth, mountains, and gardens are as dead; this season brings life....* Date: 1915 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.193, BLO_PN#022.

ABU2884. Words to Mrs Sarah Herron et al in Dec. 1900. 60 words. Volume 120. *When Mohammad put forth His claim, a great multitude of the disciples of Christ believed in Him as the man who put forward the claim of being the Comforter...* To: Words to Mrs. Sarah Herron et al. Date: 1900-Dec. Mss: None. Pubs: None. Question: Jesus Christ said in the Gospels: 'After me shall come the Paraclete (or Advocate).' The Christians claim that this means the Holy Spirit, which came after Christ and abode in His disciples. But if this is true, why, after 600 years, did one come claiming to be the Paraclete? Trans: PN_1900 p123.

ABU2885. Words to Lua Getsinger in 1904. 60 words. Volume 131. *How grateful would be a poor man who had met a king- grateful to the one who introduced him....* To: Words to Lua Getsinger. Date: 1904 . Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1904 p093.

ABU2886. Words to Mr and Mrs Hannen, spoken on 1909-Feb-23. 60 words. Volume 141. *this is a matter of Divine Will. That although the Theosophists dwelt upon Karma and ultimate perfection, this was not to be expected, as degrees of existence must always be presented....* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909-Feb-23. Mss: None. Pubs: None. Question: Will all

men eventually progress to the same stages of perfection? Trans: PN_1909F p061, PN_1909F p115, AKL.009.

ABU2888. Words to Mms Bernard, Richard and Sanderson, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-05. 60 words. Volume 158. *In the books of Bahá'u'lláh one finds the solution of every problem. For instance the Hidden Words contain the moral precepts...* To: Words to Mms Bernard, Richard and Sanderson. Date: 1913-Mar-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-05. Notes: Paraphrase.

ABU2889. Words to Alma Knobloch and others, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-25. 60 words. Volume 159. *The love of Bahá'u'lláh is the essence of happiness. Any heart which will become the depository of this love is always happy....* To: Words to Alma Knobloch and others. Date: 1913-Apr-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-25.

ABU2890. Words to Ahmad Sohrab, spoken on the Champs-Elysees on 1913-May-07. 60 words. Volume 159. *The wise man sees that another army with no cannons or rifles but with quite other armaments shall defeat this army....* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1913-May-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-07.

ABU2891. Words to the Master's entourage, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-09. 60 words. Volume 159. *All the people are asleep. Why are they so negligent and neglectful of the glorious destiny which His Holiness Bahá'u'lláh has appointed for them?...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-May-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-09.

ABU2892. Words to a friend, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-Jun-07. 60 words. Volume 159. *The voices that she did hear from childhood were not outward, physical voices. They were spiritual revelations in her heart. It is very strange that the Popes...* To: Words to a friend. Date: 1913-Jun-07. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding Joan of Arc. Trans: DAS.1913-06-07.

ABU2893. Words to three Baptist missionaries, spoken at Hotel Sultani on 1913-Jun-27. 60 words. Volume 160. *The title of the Son is not as great as the title of the Word, because in the Old Testament all the Israelitish people are called sons of God...* To: Words to three Baptist missionaries. Date: 1913-Jun-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-27.

ABU2894. Words spoken on board the SS Baron Call at sea, 1913-Dec-03. 60 words. Volume 161. *Trust thou wholly in God, and be entirely detached from this world. Then the comfort of this world also will be thine. All these men that thou art beholding...* Date: 1913-Dec-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-03.

ABU2895. Words to the friends, spoken on 1915-Jan-29. 60 words. Volume 167. *There are some souls who have not any tie, they are completely detached from all else save God. How wonderful is this station! There are also a number of individuals who are detached as far as themselves are concerned...* To: Words to the friends. Date: 1915-Jan-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-01-29.

ABU2896. Words to some friends, spoken on 1915-May-07. 60 words. Volume 167. *The believers of God must invite the people to the feast of the love of God. The result of such a feast is the spirituality of the souls and the upliftment of the minds...* To: Words to some friends. Date: 1915-May-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1915-05-07.

ABU2897. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jul-08. 60 words. Volume 142. *Although our assembly tonight at this table numbers only ten outwardly... Praise be to God, your hearts are overflowing with the Love of God... Rest assured in the fact that the breath of the Holy Spirit will aid you, - provided no doubts obtain in your hearts. Know this for a certainty....* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jul-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#08 p.103x, SW_v07#10 p.099x, PN_1909 p014, PN_1909 p046, PN_1909F p031, DJT.072-073, BLO_PN#027.

ABU2898. Words to Louis Gregory, spoken on 1911-Apr-10. 60 words. Volume 147. *There are four classes of people. The first is those who have accepted the teachings and occupy themselves spreading the Glad Tidings. The second is those who are good believers...* To: Words to Louis Gregory. Date: 1911-Apr-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHV.009, BLO_PN#045.

ABU2899. Words spoken on 1913-11 ca. in Ramleh. 60 words. Volume 161. *This is not good. Why do they stop so suddenly the wheels of evolution? The body is composed of so many elements...* Date: 1913-Nov ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-04.

ABU2900. Words to pilgrims in June 1906. 60 words. Volume 135. *Bahá'u'lláh has said that whoever has an art or handicraft, it is incumbent upon him to endeavor to develop it to the point of perfection - even though that art be as humble as that of weaving coarse straw matting....* To: Words to pilgrims. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p074, SUR.232, BLO_PN#001.

ABU2901. Words to Mr Crewe of Newfoundland, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-03. 60 words. Volume 158. *O Thou Kind God! We are Thy humble servants; endear us in Thy Kingdom! We are poor; enrich us through Thy heavenly Treasury! We are ignorant, suffer us to become informed...* To: Words to Mr Crewe of Newfoundland. Date: 1913-Mar-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-03.

ABU2902. Words spoken on 1914-Jun-04 in Tiberias. 60 words. Volume 164. *The Greek people are scattered all over the world. No matter where you go, you find a number of them engaged in divers lines of human activities....* Date: 1914-Jun-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-04.

ABU2903. Words spoken on 1914-Jul-01. 60 words. Volume 165. *One must always use the simplest and most direct words, that the meaning may be easily conveyed to the minds of the hearers. In writing, we must use the same style...* Date: 1914-Jul-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-01.

ABU2904. Words spoken on 1914-Oct-07 in Haifa. 60 words. Volume 166. *Youthfulness depends upon the heart and spirit and not upon the physical body of man. You may find often a young man who may look a thousand years old....* Date: 1914-Oct-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1914 p039.

ABU2905. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 60 words. Volume 133. *Be firm in the West! Let the foundation principles of this Truth become deep-rooted. Hold fast until the fullness of Reality comes to you....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.005-006, BLO_PN#104.

ABU2906. Words to pilgrims in June 1906. 60 words. Volume 135. *The House of Justice is so mighty an organization that no one shall have the right to resist or oppose it. By that is meant the Universal House of Justice....* To: Words to pilgrims. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p045, SUR.248, BLO_PN#001.

ABU2907. Words to some friends, spoken on 1914-Feb-28. 60 words. Volume 163. *A wise man must adapt himself as quickly as possible to every environment. If he is disgruntled and complains he will make his life miserable...* To: Words to some friends. Date: 1914-Feb-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-28.

ABU2908. Words spoken at Pleiades Sylvan Bower, Alhammeh near Tiberias, 1914-May-10. 60 words. Volume 164. *Vanity is a form of egotism, an excessive desire for notice of approval of one's personal appearance or deeds. It is self-conceit and self-hypnotization....* Date: 1914-May-10. Mss: None. Pubs: None. Question: What is vanity? Trans: DAS.1914-05-10.

ABU2909. Words to Aline Shane-Devin spoken on 1907-Oct-14. 60 words. Volume 138. *The spirit results from the union of body and soul; this spirit becomes immortal, always remaining with the soul and forming for it, after death, a sort of ethereal body. There is a human spirit and a divine spirit...* To:

Words to Aline Shane-Devin. Date: 1907-Oct-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#01 p.009x, PN_1907 p016.

ABU2910. Words to Waite, Harrison et al, spoken on 1909-Oct-12. 60 words. Volume 143. *Did this occur when both were in service for the Cause?... Two human beings may live side by side, may be closely related, and yet be very far apart. Their souls may never meet. And two souls may be attracted instantly...* To: Words to Waite, Harrison et al. Date: 1909-Oct-12. Mss: None. Pubs: None. Question: Two people of opposite sex, a male and a female, meet and are suddenly attracted. They at the same moment feel as if they were charged with the same great force, and a great spiritual upliftment comes. A union seems to have been made between their spirits in the invisible. It is as if they had been caught up in the air into a higher realm. Trans: PN_1909C p015, PN_unsorted p156.

ABU2911. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 60 words. Volume 133. *See how the enemies of Christ persecuted and crucified Him, yet He loved them all. Man is like a tree. The tree lives to produce fruit. The fruit of man is love....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: How can we love another whose personality is unpleasant? Trans: TDLA.020, BLO_PN#104.

ABU2912. Words spoken on 1912-Dec-23 in London. 60 words. Volume 157. *The Cause of God is like unto a house. As long as man has not entered therein he does not know what it contains....* Date: 1912-Dec-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1912-12-23.

ABU2913. Words spoken ca. 1900. 60 words. Volume 121. *It does not mean that Christ shall stand in person and speak with kings and princes....* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: What is meant by John prophesying that Christ shall stand and prophesy to kings and princes? Trans: PN_1900 p060, PN_unsorted p147.

ABU2914. Words to Breakwell, Hopper, Brittingham, spoken around 1901-Sep-04. 60 words. Volume 123. *The abomination of desolation is the one who appears and tries to destroy the Truth and who makes some changes in the teachings of God....* To: Words to Breakwell, Hopper, Brittingham. Date: 1901-Sep-04 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: The Abomination of Desolation Trans: PN_1901 p023.

ABU2915. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 60 words. Volume 125. *Teach them as the truths contained in their own religion... It is your sufferings and your faith in God which have brought you to the true spiritual insight...* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Question: Madame Canavarro had expressed to him her desire to assist in spreading the teachings of Beha'ism among the Buddhists, and then spoke of the difficulties before her in introducing them as a new religion. Trans: AELT.138.

ABU2916. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 60 words. Volume 133. *The Blessed Perfection has revealed a Tablet called 'Tablet of the Spiritual World.' All who read it are filled with an anxious desire to leave this world...* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.007-008, BLO_PN#104.

ABU2917. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 60 words. Volume 133. *You are near to God, and day by day you will progress by the knowledge of God toward spiritual joy. Then you will be a source of guidance to others....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Now that you have shown me the way, I wish to walk in this heavenly path. Trans: TDLA.039, BLO_PN#104.

ABU2918. Words to departing pilgrims spoken in June 1906. 60 words. Volume 135. *Though I had not time to answer all the letters you brought from your cities, you are the true letters that I send unto them as answer. For there are two kinds of letters...* To: Words to departing pilgrims. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p073, SUR.274, BLO_PN#001.

ABU2919. Words to Mr and Mrs Hannen, spoken on 1909-Feb-25. 60 words. Volume 141. *It is not a duty incumbent upon them; it is not obligatory, but if they have no special demand upon their time, the believers must be present at the meetings.... In such meetings, that is to say, the meetings which are open to the public...* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909-Feb-25. Mss: None. Pubs: None. Question: Is it the duty of the believers to attend the weekly meeting? Trans: PN_1909F p066, PN_1909F p123, AKL.009-010.

ABU2920. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jul-02. 60 words. Volume 142. *Our real happiness is in the Kingdom. Here we seek no happiness, because in this world happiness does not exist. If you consider, you will see that people are in trouble....* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jul-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p004, PN_1909 p077, PN_1909B p008.

ABU2921. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jul-04. 60 words. Volume 142. *In this prayer we have just read, Bahá'u'lláh meant Abdul-Hamid, the Turkish Sultan who has lately been dethroned....* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jul-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p031, PN_1909B p013.

ABU2922. Words to Juliet Thompson et al, spoken on 1911-Aug-27. 60 words. Volume 149. *Others are passing from an immortal to a mortal kingdom, but the Bahá'ís are journeying, in the Ark of the Covenant, from a mortal to an immortal world....* To: Words to Juliet Thompson et al. Date: 1911-Aug-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIF.1911-08-27, PN_1909B p034, DJT.186, BLO_PN#027.

ABU2923. Words to Mr. Remey, spoken near the Washington Monument on 1912-Apr-20. 60 words. Volume 152. *to many people the great Pyramid was the most to be admired structure in Egypt, but to him it had always produced an unpleasing impression, for it recalled to his mind the intense suffering of the thousands of slaves...* To: Words to Mr. Remey. Date: 1912-Apr-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p060. Notes: Paraphrase.

ABU2924. Words to some Indians, spoken on 1912-Oct-11(?). 60 words. Volume 155. *Prophets do not comprehend the God Essence. To comprehend the Sun of Reality we would have to be greater (than the Sun)... The Mirror of the Prophet cannot expand sufficiently to comprehend the Infinite....* To: Words to some Indians. Date: 1912-Oct-11(?). Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p015.

ABU2927. Words to Madame D'astre, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Jan-29. 60 words. Volume 158. *When a person is a light sleeper, one single touch will awake him, if he sleeps heavily, then one must awake him by shaking him... if even this will not awake the sleeper we will then have to use dynamite....* To: Words to Madame D'astre. Date: 1913-Jan-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-29.

ABU2928. Words to the wife of Counsel Schwartz, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-04. 60 words. Volume 159. *You must let the children study that which they like best. If your daughter loves art, she can devote her time to it and surely she will succeed....* To: Words to the wife of Counsel Schwartz. Date: 1913-Apr-04. Mss: None. Pubs: None. Question: Mrs. Schwartz asked what was best for her children to study. Trans: DAS.1913-04-04.

ABU2929. Words to Consul Schwartz and Dr Faber, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-29. 60 words. Volume 159. *The greatest need of Europe is the organization of a European congress in which the delegates of various powers may discuss seriously the possibility of immediate, concurrent disarmament...* To: Words to Consul Schwartz and Dr Faber. Date: 1913-Apr-29 [GMC116 says 26 April]. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-29.

ABU2931. Words to a visitor, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-09. 60 words. Volume 159. *Under all circumstances, I am happy and well. I am never unwell. The body of man is the result of the composition of the elements and these elements are constantly at war with each other....* To: Words to a visitor. Date: 1913-May-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-09.

ABU2932. Words spoken on 1913-Aug-30 in Ramleh. 60 words. Volume 160. *I am trying to make amends for the past. I am devoting all my time to the Oriental friends....* Date: 1913-Aug-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-30, ABIE.256, BLO_PN#007.

ABU2933. Words spoken on 1913-Sep-19 in Ramleh. 60 words. Volume 160. *When one goes out to teach he should think of all these things. He must be prepared at all times for whatever comes in the path of God....* Date: 1913-Sep-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-19, ABIE.338, PN_1913 p014, BLO_PN#007.

ABU2934. Words spoken on 1913-Oct-02 in Ramleh. 60 words. Volume 161. *I consider him [Tolstoi] a Bahá'í, a real Bahá'í, because he lived and acted in accord with the good-pleasure of Bahá'u'lláh...* Date: 1913-Oct-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-02.

ABU2935. Words to Madame Laheebe Hashem, spoken on 1913-Oct-24. 60 words. Volume 161. *Be thou kind to all mankind. Try thy utmost to alleviate their burdens. Enlighten the minds with the light of knowledge....* To: Words to Madame Laheebe Hashem. Date: 1913-Oct-24. Mss: None. Pubs: None. Question: Will you give me a few advices? Trans: DAS.1913-10-24.

ABU2936. Words to Ibn-i-Asdaq, spoken on 1913-Nov-27. 60 words. Volume 161. *Tell me how is the condition of Teaching? Do the believers Teach? This is that which the Blessed Perfection has required...* To: Words to Ibn-i-Asdaq. Date: 1913-Nov-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-27.

ABU2937. Words spoken on 1914-Jun-01 in Tiberias. 60 words. Volume 164. *All the believers of God must be teachers; each individual Bahá'í must know how to deliver the Message of the Kingdom....* Date: 1914-Jun-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-01.

ABU2938. Words spoken on 1914-Jul-08 in Akka. 60 words. Volume 165. *Man must be freed from every material tie... Praising one's self is the sign of selfishness. Commanding others is not the passport to the realm of spiritual progress...* Date: 1914-Jul-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-08, SW_v07#18 p.185x, SW_v14#06 p.165x.

ABU2939. Words to some friends, spoken on 1914-Dec-19. 60 words. Volume 166. *A person must be rapid in motion and not slow and tortoise-like. You see, I take always Khosro and Mirza Ahmad with me, because they move rapidly... Train yourselves to be always in time no matter where you are....* To: Words to some friends. Date: 1914-Dec-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-19.

ABU2940. Words to Fugeta et al, spoken on 1920-Jan-01. 60 words. Volume 176. *They mean the same. It is one reality. The names are different. We must consider it according to its use....* To: Words to Fugeta et al. Date: 1920-Jan-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p059.

ABU2941. Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al, spoken on 1920-Jan-02. 60 words. Volume 176. *That is passed now. An arrow that has been shot does not return to the bow... That rests with the delegates to the Convention, delegates only - not strangers. The Convention is like a parliament....* To: Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al. Date: 1920-Jan-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p059, PN_1920 p003, PN_1920 p012, PN_1920 p021.

ABU2942. Words to Tamaddunu'l-Mulk, spoken on 1911-Aug-25. 60 words. Volume 149. *Once, when I lived in Baghdad, I was invited to the house of a poor thorn-picker. In Baghdad the heat is greater even than in Syria...* To: Words to Tamaddunu'l-Mulk. Date: 1911-Aug-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIF.1911-08-25, SW_v08#13 p.167, PN_1909B p031, DJT.171, BLO_PN#027, STAB#089.

ABU2943. Interview with five American teachers, Haifa, 1914-Jul-21. 60 words. Volume 165. *The true, liberal, religious spirit is more in evidence in America.... The Baha'is are a community of cooperative servants, they have no leader. Their only leader is God....* To: Interview with five American teachers. Date: 1914-Jul-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-21, SW_v12#01 p.013-014, PN_1914 p005.

ABU2944. Words to a group of Americans spoken in 1913. 60 words. Volume 159. *I have planted the Seeds in America. You must nurture them and care for them....* To: Words to a group of Americans. Date: 1913. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#15 p.256, BSTW#324.

ABU2945. Words spoken in Dec. 1912 in London. 60 words. Volume 157. *This world is a theatre. It is not an eternal world: it is a stage where every kind of play is enacted....* Date: 1912-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: SFQ.231.

ABU2946. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 60 words. Volume 139. *They come from other minds: they are reflected. One should not become a mirror for them--to reflect them, neither should one try to control them...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: What is the source of evil thoughts that disturb those who do not wish to entertain them? Trans: LOG#1730x, DLA.035, BLO_PN#026.

ABU2947. Words to Corinne True spoken in 1907. 60 words. Volume 138. *we must look upon every human being we saw as a letter from the Beloved to us.... No matter how blotted, blurred, torn or soiled that letter appears to be...* To: Words to Corinne True. Date: 1907. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#10 p.284.

ABU2948. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 60 words. Volume 146. *Jede Krankheit fasse zuerst als Läuterung auf und bedenke, daß in jeder Krankheit der Segen der Einsamkeit liegt...* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v13#10 p.103. Notes: Fallscheer utterance #02.

ABU2949. Words spoken on 1913-Jul-08 in Port Said. 60 words. Volume 160. *There is a power in this Cause, a mysterious power, far, far, far away from the ken of men and angels...* Date: 1913-Jul-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-08, BSC.304 #622, SW_v07#05 p.034, SW_v11#14 p.243, ABIE.039, BLO_PN#007. Notes: A Research Department memorandum dated 27 Sept. 1992 reads: "This passage is from Ahmad Sohrab's diary and should be considered as interesting material, but not as scripture."

ABU2950. From an article by Dr. Edward Getsinger published in Jam-i-Jamshid, March 1914. 60 words. Volume 163. *The Bahá'í message is a call to religious unity and not an invitation to a new religion, not a new path to immortality....* Date: 1914-Mar ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-12, SW_v15#02 p.028, DWN_v5#02 p.002. Notes: Probably not the words of Abdu'l-Baha.

ABU2951. Words spoken ca. Sep. 1911 in London. 60 words. Volume 149. *No nation ever advances beyond the point of progress to which its women have attained; the two legs belong to the one body....* Date: 1911-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SAS.097.

ABU2952. Words spoken in Paris. 60 words. Volume 158. *For this is the Radiant Century, the time when deeds must take the place of words. Blessed is that soul which does not attach itself to transient conditions...* Date: 1913?. Mss: None. Pubs: None. Trans: SAS.108-109.

ABU2953. Words spoken on 1912-Oct-04 in San Francisco. 60 words. Volume 155. *Nature is worshipped by scientists because of the wonderful laws found there, but did you ever realize that Nature is very imperfect, is almost chaotic, until man inspired of the Spirit comes to direct her....* Date: 1912-Oct-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.754.

ABU2954. Words spoken on 1909-Feb-22. 60 words. Volume 141. *This material food was very simple, just enough for life, but that the spiritual food was varied and abundant...* Date: 1909-Feb-22. Mss: None. Pubs: None. Trans: AKL.012.

ABU2955. Words spoken on 1914-Feb-14. 60 words. Volume 163. *Indeed God's ways are most mysterious and unsearchable. What outward relation...* Date: 1914-Feb-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-14, SW_v08#13 p.178-179.

ABU2956. Words to Mrs Thornburg-Cropper. 60 words. Volume 192. *There are seasons in the revelation from God, as in the natural year, and just as the Christ manifested the Spirit of God in the flesh...* To: Words to Mrs Thornburg-Cropper. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#12 p.342.

ABU2957. Words spoken in Akka, 1899-Feb-26. 60 words. Volume 119. *There are three kinds of visions or dreams. First, those that arise from over-excited nerves, or disordered stomach...* Date: 1899-Feb-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#07 p.211, PN_1899 p009, NRMM.170.

ABU2958. Words spoken in Sep. 1911 in London. 60 words. Volume 149. *Mankind needs a universal motive power to quicken it. The inspired messenger who is directly assisted...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.089.

ABU2959. Words spoken in 1912 in London. 60 words. Volume 157. *No, it will come about gradually. A plant that grows too quickly lasts but a short time....* Date: 1912-Dec ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1607x, AIL.106.

ABU2960. Words spoken on 1913-Sep-04 in Ramleh. 60 words. Volume 160. *Chastity and purity of life are the two divine standards of the spiritual and moral law....* Date: 1913-Sep-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-04, SW_v08#02 p.026, ABIE.277, BLO_PN#007.

ABU2961. Words spoken on 1914-Jul-08 in Akka. 60 words. Volume 165. *Man must be tireless in his effort. Once his effort is directed in the proper channel, if he does not succeed today he shall succeed tomorrow....* Date: 1914-Jul-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-08, SW_v08#02 p.021.

ABU2962. 60 words. Volume 192. *When I was a little boy in Teheran I was followed and beaten by the boys and the...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#18 p.201, PTIM.054.

ABU2964. Words spoken on 1913-Jan-19 in London. 60 words. Volume 157. *The object of all the prophets has been the purification of the souls... Today we are standing before the illimitable sea; let us not deprive ourselves....* Date: 1913-Jan-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-19, SW_v09#14 p.162x.

ABU2965. Words spoken at German hostel in Tiberias, 1916-Aug-30. 50 words, Per. Volume 170. ادراکات بر دو قسم است، قسمی مبنی بر حواس خمسه و قسمی مبنی بر قوای معقوله. قوای حساسه آلتی است از برای عقل *Perceptions are of two kinds: the one founded upon the five senses, and the other founded upon the rational faculties. The powers of sensation are but instruments for the mind [3.5s]...* Date: 1916-Aug-30. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-08-30. Trans: None.

ABU2966. Words spoken in Dec. 1919. 50 words, Per. Volume 175. اراء ملت امریکا در این مسئله مختلف است گروهی هستند میگویند از برای خدمت عالم انسانی چنگ کردیم *The views of the American people concerning this matter are diverse; there are those who declare: "We have taken up arms for the service of the human race." [3.5s]...* Date: 1919-Dec. Mss: None. Pubs: NJB_v11#19 p.341a. Trans: None.

ABU2967. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1913-Oct-30. 50 words. Volume 161. *Universal Peace is the best panacea for the diseases of the Islamic world...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1913-Oct-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-30.

ABU2968. Words spoken on 1913-Feb-12 in Paris. 100 words, Per. Volume 158. از هر طرف اعدا مهاجمند نمی‌بینید یحیائیها چه می‌کنند آرام برای ما نگذاشته‌اند *Our enemies have beset us on all sides. Do you not see what the Azalis are doing?... How strange it is that such prayers as these should be intoned...* Date: 1913-Feb-12. Mss: None. Pubs: BDA2.131. Trans: MHMD2.164.

ABU2969. Words spoken on 1913-Apr-01 in Stuttgart. 50 words, Per. Volume 159. استعداد شما سبب شد که خدا مرا باستتکارت فرستاد تا بملکوت بهآءالله ندا کنم *Your receptivity is the reason God has sent me to Stuttgart, that here I might cry out: 'How blessed is this day!'...* Date: 1913-Apr-01. Mss: None. Pubs: BDA2.210. Trans: BBBD.201, MHMD2.270.

ABU2970. 50 words, Per. Volume 192. اطاعت اوامر دولت بر هر بهائی واجب است وگرنه خطر بر همهٔ هیئت *Obedience unto the ordinances of the government is binding upon every Bahá'í, else peril shall encompass the entire body [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT3.257. Trans: None.

ABU2971. Words spoken ca. Jan. 1909. 50 words, Per. Volume 141. اگر باین صفات رحمانی متصف شویم عنقریب مقصد کلی که عبارت از اتحاد *If we become adorned with these attributes of the All-Merciful, ere long shall the ultimate purpose, which is none other than unity, be attained [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.242-243. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU2972. Words to the Baha'is, spoken at True home on 1912-Sep-14. 50 words, Per. Volume 154. اگر جمال مبارک قیام و امرالله را بلند نمی فرمودند امر حضرت نقطهٔ اولی بکلی محو شده بود *If the Blessed Perfection had not exerted Himself to raise up the Cause of God, the Cause of the Primal Point would have been completely effaced... All the affairs and conditions of the world serve the Cause of God... With this type of sacrifice they attained success. But remember...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Sep-14. Mss: None. Pubs: BDA1.245.03. Trans: MHMD1.262-263.

ABU2973. Words spoken on 1913-Jan-23 in Paris. 50 words, Per. Volume 158. اگر قائم مقام را نکشته بودند ایران ویران نمی‌شد و اگر نصائح الهیه را شنیده بودند *Had they not killed the Qa'im-Maqam, Persia would never have fallen into ruin...* Date: 1913-Jan-23. Mss: None. Pubs: SFI18.275-276, BDA2.102. Trans: MHMD2.125, LOIR20.172.

ABU2974. Words to Mr Schwarz, spoken on 1913-Apr-03. 50 words, Per. Volume 159. امیدوارم سُرور ما ابدی باشد در جمیع عوالم الهیه با هم باشیم در ظل عنایت حضرت بهآءالله *I hope that our happiness may last forever--that we may be together throughout all the realms of God...* To: Words to Mr Schwarz. Date: 1913-Apr-03. Mss: None. Pubs: BDA2.214-215. Trans: MHMD2.277.

ABU2975. Words spoken on 1913-Mar-15 in Paris. 50 words, Per. Volume 158. اهالی پاریس را مثل زنبور و موری می‌بینم که فوج فوج میآیند و میروند و مانند موج در حرکت *I regard the people of Paris even as bees or ants, coming and going in clusters, surging to and fro like a wave...* Date: 1913-Mar-15. Mss: None. Pubs: BDA2.183. Trans: MHMD2.232, BW_v13p1187. Notes: Merged with ABU3069.

ABU2976. Address to the Baha'is at 309 W 78th St in New York, 1912-Jun-13. 50 words, Per. Volume 153. اول در باب اختلاف بین احباء که حضرت بهاءالله فرموده اند که هر گاه اهل بهاء اختلاف کنند *Baha'u'llah declared that should Baha'is dispute, even if it be regarding Baha'u'llah Himself, both are wrong....* To: Address to the Baha'is. Date: 1912-Jun-13. Mss: None. Pubs: AVK4.307, BDA1.123.05. Trans: SW_v19#07 p.220, MHMD1.131-132.

ABU2977. Instructions for Baha'is in the United States, 1916-Jun-25. 50 words, Per. Volume 170. ای دوستان حقیقی، ای اهل توحید، جناب محمود خان یار موافقست و بر ایمان ثابت و راسخ به جهت تحصیل علوم *O true friends! O people of divine unity! His honor Mahmud Khan is a faithful companion, steadfast and firm in faith for the acquisition of knowledge [3.5s]...* To: Instructions for Baha'is in the United States. Date: 1916-Jun-25. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-06-25. Trans: SW_v07#11 p.108.

ABU2978. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Jul-26. 50 words, Per. Volume 153. این را هم در حاشیهٔ کتاب بنویسید که وقتی خواهد آمد که آن خانواده باسم مسس کروک و ایمانش فخر نمایند حالا شوهرش قدری دور و غافل است *Write this in the margin of the book: The time will come when her whole family will be proud of Mrs Krug and her faith....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Jul-26. Mss: None. Pubs: BDA1.167.10. Trans: MHMD1.182.

ABU2979. Words to a man who had lost both legs, spoken at Parsons home on 1912-Nov-09. 50 words, Per. Volume 156. آنچه از جسم کاسته شود نقصی بر

روح وارد نیاید این یکی از دلائل بقای روح است چه که موت عبارت از تبدیل و تشتیت اعضا و عناصر جسمانی است *Mutilation of the body brings no harm to the soul. This is one of the proofs of the immortality of the soul...* To: Words to a man who had lost both legs. Date: 1912-Nov-09. Mss: None. Pubs: BDA1.364.02. Trans: MHMD1.382.

ABU2980. Words to a Persian student, spoken on 1914-Jun-24. 50 words. Volume 164. *Thou must strive day by day so that the fire of the Love of God may burn brighter and brighter upon the censer of thy heart...* To: Words to a Persian student. Date: 1914-Jun-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-24.

ABU2981. Words spoken in Washington, 1912-May-08. 50 words, Per. Volume 152. بسبب ندانستن آنگونه معانی همیشه ملل از مظاهر فیوضات علة العلل محتجب می گشتند *Through their ignorance of these meanings people have always remained veiled...* Date: 1912-May-08. Mss: None. Pubs: BDA1.077.x. Trans: MHMD1.086. Notes: re Meaning of prophecies.

ABU2982. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Sep-09. 50 words, Per. Volume 154. بصریح انجیل در ظهور اول هم با انکه آن حضرت از مریم متولد شده بود *The Gospel expressly records that in His first coming, although Christ was born to Mary, He Himself said that He came from heaven. Thus, the meaning of 'heaven' is the greatness of the Cause...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Sep-09. Mss: None. Pubs: BDA1.234.11. Trans: MHMD1.251.

ABU2983. Words spoken on 1913-May-12 in Paris. 50 words, Per. Volume 159. بعضی از نفوس آنچه از کأس عرفان مینوشند هل من مزید میگویند بعضی بالعکس بدیدن *There are those who, after drinking from the cup of true knowledge, say, 'Is there yet any more?' Conversely, there are others who, upon seeing a mirage...* Date: 1913-May-12. Mss: None. Pubs: BDA2.297. Trans: MHMD2.392.

ABU2984. Words to Miss Fraser, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-Mar-29. 50 words. Volume 158. *Yes! But His sadness did not come from anything belonging to Himself. He desired to make a man illumined, but man preferred darkness...* To: Words to Miss Fraser. Date: 1913-Mar-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-29, SW_v16#11 p.713, ADP.073-074.

ABU2985. Words spoken on 1919-Dec-09. 50 words, Per. Volume 175. بلی اهالی ایتالیا متعصبند وقتیکه وارد ناپولی *Every year, on the occasion of the arrival of the New Year, the Pope would deliver a sermon in the church. One year he invited the Italian king to attend this ceremony....* Date: 1919-Dec-09. Mss: None. Pubs: NJB_v11#19 p.341b. Trans: STAB#050.

ABU2986. Public address given at True home on 1912-Sep-13. 50 words, Per. Volume 154. بودن مدنیت الهیه اسرار ملکوت ظاهر نگردد فیوضات روحانیه تحقق نجوید حکمت و قوهٔ ماورآء الطبیعه جلوه ننماید *With[out] divine civilization the mysteries of the Kingdom are not revealed and the bounties of heaven are not ascertained; supernatural wisdom and power to not manifest themselves...* To: Public address. Date: 1912-Sep-13. Mss: None. Pubs: BDA1.243.09. Trans: MHMD1.260.

ABU2987. Words to Mirza Munir, spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Mar-26. 50 words, Per. Volume 151. بیچاره گمنام شد و در ملک و ملکوت ذلیل گردید چه عزتی داشت ولی چون قدر ندانست *The poor man [Kheiralla] has become nameless and debased both in this world and in the Kingdom. What a high honor he had!...* To: Words to Mirza Munir. Date: 1912-Mar-26. Mss: None. Pubs: BDA1.011.01. Question: One of the Arab travellers had spoken about Kheiralla's arrogance and heedlessness. Trans: MHMD1.016.

ABU2989. Words spoken on 1914-Feb-14. 50 words, Per. Volume 163. جمال مبارک ذکر خراسان را می‌فرمودند که این امر مبارک آنجا نشر خواهد یافت همه *The Blessed Beauty made mention of Khurasan, saying that this blessed Cause would be diffused throughout that land, wholly and entirely [3.5s]...* Date: 1914-Feb-14. Mss: None. Pubs: AVK4.434.02. Trans: None.

ABU2990. Words spoken on 1916-May-01 in Bahji. 50 words, Per. Volume 170. جمال مبارک یک وقت فرمودند من نه سال است یک برگ سبز ندیده ام. حال الحمدالله احباء در بهترین نقطهٔ این ارض *The Blessed Beauty once declared: "For nine years have I not beheld a single verdant leaf." Now, praise be to God, the loved ones dwell in the most beauteous spot of this earth [3.5s]...* Date: 1916-May-01. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-05-01. Trans: None.

ABU2991. Words spoken on 1915-Apr-06 in Abu Sinan. 50 words, Per. Volume 167. چقدر ناس از آفات جسمانی اضطراب دارند و از آفت *It is amazing that people are afraid of physical afflictions, but have no worries of spiritual handicaps....* Date: 1915-Apr-06. Mss: None. Pubs: KHH1.204 (1.285). Trans: KHHE.298-299, BSR_v13 p.096.

ABU2992. Words spoken on 1913-Jan-28 in Paris. 50 words, Per. Volume 158. چون کِرم مهین در قعر زمینند و بیخبر از عالم علیین و جمیع حضار را بتوجه بملکوت ابهی *They [the people of Paris] are like the pitiable worms that dwell in the depths of the earth, unaware of the supernal realm...* Date: 1913-Jan-28. Mss: None. Pubs: BDA2.110. Trans: MHMD2.135.

ABU2993. Public address given at Maxwell home on 1912-Sep-02. 50 words, Per. Volume 154. چون نفوس تربیت یافته می بینند که کشیشها نان و شراب را در دست گرفته نفسی بآن می دمند و می گویند *When educated people see the priests taking bread and wine in their hands, blowing a few breaths over them and saying...* To: Public address. Date: 1912-Sep-02. Mss: None. Pubs: BDA1.221.15. Trans: MHMD1.238.

ABU2994. Words spoken ca. Feb. 1920. 50 words, Per. Volume 176. حالا وقت آنستکه آنچه در دل داری بگوئی زیرا تا بحال فرصتی حاصل نشده که بتوانم شما را ملاقات و بدرد های دلت برسم *Now is the time for thee to reveal that which lieth within thy heart, for until this hour no opportunity hath been vouchsafed Me to meet with thee and to attend to the sorrows of thy heart [3.5s]...* Date: 1920-Feb ca.. Mss: None. Pubs: KHMT.092. Trans: None.

ABU2995. Words to the Baha'is, spoken at 309 W 78th St on 1912-Jun-17. 50 words, Per. Volume 153. در ایام جمال مبارک من ابداً مایل به تحریر نبودم بدرجه ئی که از اطراف احباء گله می کردند *In the days of the Blessed Beauty, I never had a desire to write. The friends even complained about it....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Jun-17. Mss: None. Pubs: BDA1.126.07. Trans: MHMD1.135.

ABU2996. Words spoken on 1913-May-14 in Paris. 50 words, Per. Volume 159. در این محل جمیع اشیا در منتها درجهٔ نمایش و لطافت که نتیجه و کمال خلقت آنهاست مشهودند *All things in this place can be seen in their utmost degree of beauty and elegance, and it is evident that they have fulfilled the purpose of their creation...* Date: 1913-May-14. Mss: None. Pubs: BDA2.300. Trans: MHMD2.396.

ABU2997. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 50 words, Per. Volume 138. در بغداد یکروز جمال مبارک از جسر عبور میفرمودند شخصی بحضور مبارک عرض کرد که از *When He had returned to Baghdad, one day the Blessed Perfection was passing over a bridge and someone mentioned to His blessed Person that a letter was received from Mosul...* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.035 (1.049). Trans: KHHE.066-067.

ABU2998. Words spoken at Rue Lauriston 97 in Paris, 1913-Mar-28. 50 words. Volume 158. *The science of aviation will make great progress in the immediate future and people will travel at ease from one city to another...* Date: 1913-Mar-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-28, BSTW#093d.

ABU2999. Words spoken on board the SS Celtic at sea, 1912-Dec-06. 50 words, Per. Volume 156. در ممالک امریکا تخمی افشانده شد نفوس خیلی بحرکت و هیجان آمدند دیگر تا خدا چه خواهد *A seed has been planted in the states of America. Many people have become stirred and roused to excitement....* Date: 1912-Dec-06. Mss: None. Pubs: BDA2.011. Trans: MHMD2.013.

ABU3000. Words spoken on 1913-Feb-03 in Paris. 50 words, Per. Volume 158. دیروز بدیدن اطفال فقرا رفتیم جای بسیار محقری داشتند ولی چون مراجعت میکردیم *We went to visit the children of some poor souls yesterday and saw their pitiful living conditions. As we were returning...* Date: 1913-Feb-03. Mss: None. Pubs: BDA2.120. Trans: MHMD2.149-150.

ABU3001. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 50 words, Per. Volume 138. سبب خذلانش گردید چون برای خاک میجنگید خاک که انزل موجودات است ولی *It caused his demise, because he was fighting for soil, which is the least worthy thing in creation. However, the migration and wandering of Abraham...* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.019 (1.027). Question: Regarding the migration of one of the Pashas who had been killed in the Arab-French war Trans: KHHE.040-041.

ABU3002. Words spoken on 1913-Aug-13 in Ramleh. 50 words. Volume 160. *One day a layman went to a Mullah and asked several questions. The Mullah did not answer him....* Date: 1913-Aug-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-13, ABIE.186, BLO_PN#007.

ABU3003. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Jun-24. 50 words, Per. Volume 153. صحت جسمانی اهمیت ندارد اهمیت در صحت روحانیست که تأثیر و لذت ابدی دارد *Bodily health is not important. What is more important is spiritual health which gives eternal pleasure and has everlasting effect....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Jun-24. Mss: None. Pubs: BDA1.133.16. Trans: SW_v19#08 p.256, MHMD1.144.

ABU3004. Words spoken on 1915-Jul-24 in Haifa. 50 words, Per. Volume 168. طهارت و نظافت از لوازم ایمان است. انسان وقتی که لباسش نظیف است، لطیف است، روحانیت پیدا می کند *Cleanliness and purity are among the requisites of faith. When man's garments are clean, his soul becometh refined and a spiritual condition is made manifest [3.5s]...* Date: 1915-Jul-24. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-24. Trans: None.

ABU3005. 50 words, Per. Volume 192. عرس العرب فی البادیة بسیط جداًالعرس یقف علی حجرٍ والعروس تقف علی حجرٍ *The marriage of the Bedouin in the desert is exceedingly simple: the bridegroom standeth upon one stone and the bride upon another [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT4.071. Trans: None.

ABU3006. Words spoken on 1913-Mar-21 in Paris. 50 words, Per. Volume 158. قبل از بعثت رسول الله ص تعدد زوجات بین اعراب چنان رواج و کثرتی داشت که دفعةً ممکن نبود *Prior to the revelation of the Prophet Muhammad, the Apostle of God, the practice of polygamy was so prevalent...* Date: 1913-Mar-21. Mss: None. Pubs: BDA2.193. Trans: MHMD2.246.

ABU3007. 50 words, Per. Volume 192. قرة العین که معروف آفاق است وقتی که مؤمن بخدا شد منجذب بنفحات الهی گشت *The Point of the Eye, who became renowned throughout all regions, when she believed in God, was drawn unto the divine fragrances [3.5s]...* Mss: None. Pubs: ASAT4.496a. Trans: None.

ABU3008. Words to Sarah Farmer, spoken on 1912-Aug-21. 50 words. Volume 154. *Green Acre must be made the center for the investigation of reality, not that everybody should come and use it as a place of propaganda for his own ideas and benefits. The Shining Reality which is the Spirit of the world today is One and not many....* To: Words to Sarah Farmer. Date: 1912-Aug-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v19#12 p.380.

ABU3009. Words spoken at Golden Circle Club in Boston, 1912-Jul-24. 50 words, Per. Volume 153. لسان عربی لسان عمومی نمیشود ولی چند هفته پیش نامه ئی از نیویورک بیکی از رؤسای اسپرانتو نوشتم که اگر مجمعی از وکلای اجناس و ملوک فراهم کنند *A few weeks ago, I wrote a letter from New York to one of the promoters of Esperanto...* To: Answer to questions. Date: 1912-Jul-24. Mss: None. Pubs: BDA1.165.06. Trans: SW_v19#10 p.309, MHMD1.179-180.

ABU3010. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Aug-23. 50 words, Per. Volume 154. ما در اینجا کارتان را تمام کردیم تخمی کشتیم نفوس خیلی منجذب شدند و منقلب گشتند *We have finished our work here. We have sown a seed. Many souls have been attracted and transformed....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Aug-23. Mss: None. Pubs: BDA1.203.10. Trans: SW_v19#11 p.350, MHMD1.219-220.

ABU3011. Words spoken in Dec. 1919. 50 words, Per. Volume 175. ما دولت عادله را دوست داریم هر دولتی باشد پادشاه قدیم ایران انوشروان اگر چه *Verily we cherish every just government, whatsoever it may be, even as the ancient Persian sovereign Anoshirvan, though he was [3.5s]...* Date: 1919-Dec. Mss: None. Pubs: NJB_v11#19 p.342. Trans: None.

ABU3012. Words to some Baha'is, spoken at 309 W 78th St on 1912-Jun-19. 50 words, Per. Volume 153. ما محافل وفا را دوست داریم نه مناظر با صفا و اما وفا اول باید بخدا و اوامر و عهد او نمود *We love meetings of fidelity and not picturesque scenes. We must first be faithful to God, to His ordinances and Covenant and to His servants...* To: Words to some Baha'is. Date: 1912-Jun-19. Mss: None. Pubs: BDA1.128.08. Trans: SW_v19#08 p.254, MHMD1.137.

ABU3013. Words to some Baha'is, spoken at Military Park on 1912-Jun-27. 50 words, Per. Volume 153. مبدء و مأب من آستان مقدس است انچه داریم از ان درگاهست و عودمان باو اگر عون و عنایت او نبود این نفوس *My beginning and my end, the place from which I start and the place to which I return is the Holy Threshold. What I have is from that Threshold...* To: Words to some Baha'is. Date: 1912-Jun-27. Mss: None. Pubs: BDA1.136.14. Trans: SW_v19#08 p.256, MHMD1.147.

ABU3014. Public address given at Maxwell home on 1912-Sep-02. 50 words, Per. Volume 154. مدنیت مادی صنایع ترقی نموده علوم و فنون توسیع یافته همین قسم اسباب حرب و قتال و خونریزی و هدم بنیان انسانی *Because of material civilization, industry has progressed and sciences and arts have burgeoned but at the same time weapons of war and bloodshed...* To: Public address. Date: 1912-Sep-02. Mss: None. Pubs: BDA1.222.15. Trans: MHMD1.239.

ABU3015. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Jul-29. 50 words, Per. Volume 153. مردم چه قدر اسیر اوهامند محض شهرت و نام چه زحمتها می کشند این اوهام چه انجا می خواهد داشت جمیع شئون محو و فانی و نابود *What captives of superstitions people are! What troubles they endure for the sake of name and fame! What fruit will these superstitions bear?...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Jul-29. Mss: None. Pubs: BDA1.171.01. Trans: MHMD1.185-186.

ABU3016. Words to newspaper reporters, spoken at Commercial Club on 1912-Sep-18. 50 words, Per. Volume 154. مسائل و احکام دین الله بر دو قسم است قسمی اساس اصلی احکام روحانیه و اصول سعادت بشریه و تحسین اخلاق *The laws and commandments of God are of two kinds: one set is composed of those essential spiritual principles which are the basis for human prosperity...* To: Words to newspaper reporters. Date: 1912-Sep-18. Mss: None. Pubs: BDA1.255.03. Trans: MHMD1.273.

ABU3017. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Sep-20. 50 words, Per. Volume 154. من باو نوشتم تو اول کسی بودی از معلمین و مولفین اروپا که بساحت اقدس مشرف شدی *I wrote to him [E.G. Browne], saying 'You are the first European teacher and author to have attained His Blessed Presence. Do not lose this distinction.' He did not understand me...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Sep-20. Mss: None. Pubs: BDA1.259.13. Trans: MHMD1.278.

ABU3018. Words to a newspaper publisher, spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Apr-04. 50 words, Per. Volume 151. من بر حسب دعوتهای محافل صلح بامریکا میروم زیرا اساس این امر بر صلح عمومیست و وحدت عالم *I am going to America at the invitation of peace congresses, as the fundamental principles of this Cause are universal peace...* To: Words to a newspaper publisher. Date: 1912-Apr-04. Mss: None. Pubs: BDA1.022.06. Trans: DAS.1913-07-20, MHMD1.030, ABIE.089, BLO_PN#007.

ABU3019. Words to Sepahdar Azam, spoken at Grand Hotel on 1913-Apr-20. 50 words. Volume 159. *After the ascent of Bahá'u'lláh I was all alone. Enemies within and enemies without had attacked me and a thousand difficulties surrounded me....* To: Words to Sepahdar Azam. Date: 1913-Apr-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-20.

ABU3020. Words spoken on 1913-Jan-16 in London. 50 words, Per. Volume 157. مؤثر و مفید است ولی ما بجهت ملاقات فقرا آمدیم نه دیدن ملوک و اُمرا با هر طالبی بکمال محبت *Such a meeting would prove effective and useful. However, we have come to meet with the poor, not to consort with kings and rulers...* Date: 1913-Jan-16. Mss: None. Pubs: BDA2.087. Question: Reponse to proposed meeting with King George V Trans: MHMD2.105-106.

ABU3021. Words spoken on 1913-Feb-04 in Paris. 50 words, Per. Volume 158. هر قوه و استعدادی که در امر الله صرف میشود اثراتش باقی میماند و نتائج باقیه *Every power and ability that is utilized for the Cause of God shall produce perpetually enduring effects and yield eternally abiding results... As to those souls endowed*

with the power of oratory... Date: 1913-Feb-04. Mss: None. Pubs: BDA2.122. Trans: MHMD2.151.

ABU3022. Words spoken on 1913-Jan-24 in Paris. 50 words, Per. Volume 158. هر کائنی یک حقیقت دارد مگر انسان که هم حقیقت طبیعی دارد و هم حقیقت روحانی از بسط *He observed that every being possessed one reality, with the exception of humans, who have both a natural reality and a spiritual one...* Date: 1913-Jan-24. Mss: None. Pubs: BDA2.103. Trans: MHMD2.125.

ABU3023. Words to a visitor, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-17. 50 words, Per. Volume 159. وقتی بیان جمال مبارک این بود که اگر کسی حیوانات ذبح نکند و بنباتات قناعت نماید البته بهتر است ولی نهی نفرمودند *It is better not to eat meat if one can possibly abstain from it. However, it is impossible at the present stage of human evolution to ask people not to practice meat-eating....* To: Words to a visitor. Date: 1913-May-17. Mss: None. Pubs: AVK3.032.10x, BDA2.303. Question: Someone asked whether it is allowable to kill animals for food. Trans: DAS.1913-05-17, MHMD2.400-401.

ABU3024. Words spoken ca. Jan. 1909. 50 words, Per. Volume 141. وقتی که ما آمدیم عکا زحمت های شدیدی داشت آما چقدر خوب بود *When We came to 'Akká, grievous were the hardships, yet how glorious it was! [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.240. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU3025. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Jun-25. 50 words, Per. Volume 153. وقتی مسلمین رئیس موبدان را بسبب خوردن شراب بتازیانه بستند و زیر تازیانه نعره میزد و می گفت *When the Muslims arrested the leader of the Zoroastrians and flogged him for drinking wine, under the whip he cried,...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Jun-25. Mss: None. Pubs: BDA1.134.13. Trans: SW_v19#08 p.256, MHMD1.145.

ABU3026. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 50 words. Volume 133. *It will not be possible in the future for men to amass great fortunes by the labor of others. The rich will willingly divide....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Will the money of the rich ever be divided among the people without revolution or bloodshed? Will some men amass great fortunes in the future while others remain poor? Will the law prevent this condition of affairs? Trans: SW_v07#15 p.147, SW_v13#12 p.341, PN_unsorted p076, TDLA.007, BLO_PN#104.

ABU3027. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 50 words. Volume 146. *Sei nicht Sklave, sondern Herr deiner Stimmungen. Bist du aber so verärgert, so gedrückt, so wund...* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v13#10 p.103. Notes: Fallscheer utterance #05.

ABU3028. Words spoken on 1911-Sep-23 in London. 50 words. Volume 149. *This is the age of woman. She should receive the same education as her brother and enjoy the same privilege...* Date: 1911-Sep-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.081.

ABU3029. Words spoken on 1912-Apr-20 in Washington. 50 words. Volume 152. *It is true in this country in particular growth in all directions has progressed too rapidly. Moderation should be practiced in all things. Be temperate, even in the size of the ships you build and in their speed; in your railroads and the schedules you expect your trains to maintain....* Date: 1912-Apr-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v19#03 p.087.

ABU3030. Words spoken on 1914-Jun-30. 50 words. Volume 164. *I am serving God. I am the servant of God. I give sight to the blind, hearing to the deaf...* Date: 1914-Jun-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-30, SW_v08#15 p.210.

ABU3031. Words to Mr. Reed, spoken at home of Mrs. Marriott on 1912-Oct-08. 50 words. Volume 155. *The teachings of Bahá'u'lláh are not yet evident, not yet made known, not all accumulated. For instance, there are teachings in the Book of Akdas...* To: words to Mr. Reed. Date: 1912-Oct-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.522+631+665+1024. Notes: talk given at 4:30 p.m.

ABU3032. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 50 words. Volume 139. *The form of the cross is made by two lines crossing each other at right angles. It is to be found in everything--even in this piece of cloth. It is the symbol of spiritual sacrifice....* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: DLA.063, BLO_PN#026.

ABU3033. Words spoken in Sep. 1911 in London. 50 words. Volume 149. *It makes no difference whether you have ever heard of Baha'u'llah or not. The man who lives the life according to the teachings of Bahá'u'lláh is already a Bahá'í....* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.106, BNE.072x.

ABU3034. Words spoken on 1912-May-12. 50 words. Volume 152. *Today the real king is the soul who serves all, and dear is he who exhibits humility toward all humanity....* Date: 1912-May-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#18 p.188.

ABU3035. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 50 words. Volume 139. *They had philosophers and great men, but while their civilization was full of beauty and was superior to that of the Romans, it was material--neither moral nor spiritual....* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: What was the cause of the Greek Civilization? Did the Greeks ever have a prophet? Trans: DLA.046-047, BLO_PN#026.

ABU3036. Words spoken in Sep. 1911 in London. 50 words. Volume 149. *Fighting, and the employment of force, even for the right cause, will not bring about good results....* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.092.

ABU3037. Words spoken on 1914-Apr-01. 50 words. Volume 164. *My happiness was complete in those dark days of imprisonment and vicissitude...* Date: 1914-Apr-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-01, SW_v08#19 p.240.

ABU3038. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 50 words. Volume 146. *Es gibt nicht nur in Indicn Kasten und Kastengeist. Das Prinzip der Exklusivitat vergiftet auch heute noch die westlichen Kulturstaaten...* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v13#11 p.112. Notes: Fallscheer utterance #18.

ABU3039. Words to Mr. Lorge, London, 1912-Dec-20. 50 words. Volume 157. *Europe is steeped in a sea of materialism. People are either agnostics or full of religious superstitions...* To: Mr. Lorge. Date: 1912-Dec-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1912-12-20, SW_v03#19 p.006.

ABU3040. Words spoken at Cedar Club in London, 1913-Jan-02. 50 words. Volume 157. *I am very glad to be among you, who are blessed in God's name with children....* Date: 1913-Jan-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#18 p.009-010.

ABU3041. 50 words. Volume 192. *the kings and rulers of the world are not yet ready to acknowledge that universal peace is conducive to the life of the world of humanity....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#15 p.136-137.

ABU3042. Words spoken in Sep. 1911 in London. 50 words. Volume 149. *Yes all societies, all organizations, working for the betterment of the human race are good, very good....* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.065.

ABU3043. Words spoken at 309 W 78th St in New York, 1912-Jun-12. 50 words. Volume 153. *One of the special laws of Bahá'u'lláh is the one prohibiting cursing and defamation, and that all should seek forgiveness from their enemies...* Date: 1912-Jun-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v19#07 p.220, MHMD1.130. Notes: Paraphrase of the topic of a lost talk

ABU3044. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 50 words. Volume 125. *Good thoughts, good resolves, and good deeds bring*

men nearer to God, and that is heaven. Hell is the state of mind in which there are evil thoughts... To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.122-123.

ABU3045. Words to Louis Gregory, spoken on 1911-Apr-12. 50 words. Volume 147. *Yes, it means that the dominion of their laws and ordinances covered such periods. The allotted span of human life does not vary from age to age....* To: Words to Louis Gregory. Date: 1911-Apr-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHV.014, BLO_PN#045.

ABU3046. Words to Mr. Smiley at Peace Society conference, 1912-May-16. 50 words. Volume 152. *Your members may be compared to beams of different metals and you are trying to unite them as you would tie these fingers together with a string....* To: Mr. Smiley. Date: 1912-May-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v19#06 p.182.

ABU3047. Words to a museum watchman, spoken at Museum of Natural History on 1912-Jul-09. 50 words. Volume 153. *No, I am tired of going about looking at the things of this world: I want to go above and travel and see in the spiritual worlds.... When you go upstairs in a house you do not leave the house. The lower floor is under you....* To: Words to a museum watchman. Date: 1912-Jul-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v16#07 p.582-583, DJT.331, VLAB.125, BLO_PN#027.

ABU3048. 50 words. Volume 192. *At the gate of the garden some stand and look within, but do not care to enter. Others step inside, behold its beauty, but do not penetrate far....* Mss: None. Pubs: None. Trans: BW_v11p488, VLAB.158. Musical interps: L. Thoresen, J. Lenz [track 11], Ladjamaya [track 10]. Notes: Source is "The Garden of the Heart" by Frances Esty.

ABU3049. Words to the ship's doctor, spoken on board the SS Baron Call on 1913-Dec-05. 50 words. Volume 161. *Divine civilization is peace, love and unity. The East has been the founder of divine civilization, but the West the spreader of material civilization....* To: Words to the ship's doctor. Date: 1913-Dec-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-05.

ABU3050. Words to M. R. Shirazi in April 1914. 50 words. Volume 164. *One can worship God everywhere, and if only the Christians would go to Moslem mosques and Jewish Synagogues, similarly if the Mahomedans would go to the church...* To: Words to M. R. Shirazi. Date: 1914-Apr. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDAB.17-18.

ABU3051. Words spoken in a private home in Chelsea, Sep. 1911. 50 words. Volume 149. *All art is a gift of the Holy Spirit. When this light shines through the mind of a musician, it manifests itself in beautiful harmonies. Again, shining through the mind of a poet...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.167-168, BLO_PN#022.

ABU3052. Words to Madame Scaramuchi, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Feb-20. 50 words. Volume 158. *The Cause of Bahá'u'lláh is the same as the Cause of Christ. For example this room is now lighted, but someone comes in and turns off the light...* To: Words to Madame Scaramuchi. Date: 1913-Feb-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-20.

ABU3053. Words spoken on 1914-Feb-27 in Haifa. 50 words. Volume 163. *The Kingdom of God is like into this garden. It contains many kind of trees. In due season the trees must not only produce leaves and blossoms...* Date: 1914-Feb-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-27.

ABU3054. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 50 words. Volume 133. *Giving up everything in the Cause of God and following His Will no matter where it leads. We must not have desire for anything else but God....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: What is sacrifice? Trans: TDLA.015, BLO_PN#104.

ABU3055. Words to Ali Kuli Khan, spoken on 1906-Jun-09. 50 words. Volume 135. *If a man is not happy in his life, death is better than such a life. True joy comes from the tranquility of [the] heart, and this state comes from faith!...* To: Words to Ali Kuli Khan. Date: 1906-Jun-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p019, PN_1906 p026, SUR.229-230, BLO_PN#001.

ABU3056. Words spoken at Pleiades Sylvan Bower, Alhammeh near Tiberias, 1914-May-10. 50 words. Volume 164. *Consider with what knowledge His holiness Bahá'u'lláh hath favored the Bahá'ís, that if they are given the whole world they will not deny Christ. They love Christ better than their own lives....* Date: 1914-May-10. Mss: None. Pubs: None. Question: What is your belief in Christ? Trans: DAS.1914-05-10.

ABU3057. Interview with five American teachers, Haifa, 1914-Jul-21. 50 words. Volume 165. *They teach that the internal, spiritual idea is the same in all the religions; that a unique general plan underlies the foundation of the past faiths...* To: Interview with five American teachers. Date: 1914-Jul-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-21, SW_v12#01 p.014, PN_1914 p005.

ABU3058. Words spoken ca. 1916 . 50 words. Volume 170. *If you have a bed of lilies-of-the-valley that you love and tenderly care for, they cannot see you, nor can they understand your care...* Date: 1916 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.215, BLO_PN#022.

ABU3059. Words to Marie Watson et al in Aug. 1921. 50 words. Volume 179. *Tests are not sent as punishment, but to reveal the soul to itself. Suffering unfolds both the strength and the weakness....* To: Words to Marie Watson et al. Date: 1921-Aug. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1921 p012, BLO_PN#060. Notes: "My Pilgrimage to the Land of Desire".

ABU3060. Words to George Winterburn et al, spoken on 1904-Feb-07. 50 words. Volume 130. *Through the bounty and favor of God think nothing difficult or impossible. God is so bountiful that He brings fire out from the stone...* To: Words to George Winterburn et al. Date: 1904-Feb-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1904 p007, PN_1904 p039, TTAW.010, BLO_PN#102.

ABU3061. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1913-Dec-30. 50 words. Volume 162. *If a man lives a thousand years or achieves the most wonderful service, this does not avail him. If he becomes the most famous man in the world...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1913-Dec-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-30.

ABU3062. Words to Mary MacNutt et al in 1904. 50 words. Volume 131. *I wish you to become heralds of happiness, because happiness is the cause of progress and development. The appearance of the Manifestations is to bring happiness...* To: Words to Mary MacNutt et al. Date: 1904. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1904 p090.

ABU3063. Words to Anna Watson spoken around 1904-Oct-18. 50 words. Volume 130. *I will see what I can do. Finding one, I told him to stay until I brought others to him...* To: Words to Anna Watson. Date: 1904-Oct-18 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#130, BSTW#173. Notes: recounting of a dream - partially paraphrased.

ABU3064. Words to Mr and Mrs Hannen, spoken on 1909-Feb-23. 50 words. Volume 141. *There is either a standstill or a progression. There could not be a descent, upon the same principle that a man could not become a babe again....* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909-Feb-23. Mss: None. Pubs: None. Question: Does everything progress and, therefore, must all men advance? Trans: PN_1909F p061, PN_1909F p115, AKL.008-009.

ABU3065. Words to Mr Kinney, spoken on 1909-Jul-02. 50 words. Volume 142. *There are two ways of taking pictures. These things about here that you have pictured will all pass away, but the true picture is the one you take on the mirror of the heart....* To: Words to Mr Kinney. Date: 1909-Jul-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p060, PN_1909D p017.

ABU3066. Words spoken in Feb. 1910. 50 words. Volume 145. *Both are one. Sometimes it is called heart and sometimes mind: but mind is of two kinds; one is a worldly mind which seeks the livelihood...* Date: 1910-Feb. Mss: None. Pubs: None. Question: What is the difference between heart and mind? Trans: PN_1910 p002.

ABU3068. Words to Takeshi Kanno, spoken on 1912-Oct-21. 50 words. Volume 155. *The war between Japan and Russia came about after the*

departure of Bahá'u'lláh, but before these events occurred Bahá'u'lláh often mentioned kindly the name of the Mikado... To: Words to Takeshi Kanno. Date: 1912-Oct-21(22?). Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.064b.

ABU3070. Prayer spoken at children's dinner, Cannongate School in Edinburgh, ca. 1913-Jan-09. 50 words. Volume 157. *O Thou Kind God! These beloved children are created by Thy Mighty Hand. They are the signs of Thy Omnipotence....* To: Prayer spoken at children's dinner. Date: 1913-Jan-09 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-27.

ABU3071. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-07. 50 words. Volume 158. *Nineteen days are according to 19 Letters of the Living which is composed of the Báb and 18 disciples. The aim of this feast...* To: Answer to questions. Date: 1913-Feb-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-07. Notes: Merged with ABU3084.

ABU3072. Words to two actors, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-02. 50 words. Volume 159. *The plays should endeavor to elevate the ideals of humanity and not degrade them. The theatre is like unto a school and the playwrights must ever think how to educate his audience...* To: Words to two actors. Date: 1913-Apr-02. Mss: None. Pubs: None. Question: An actor asked about theatre and its influence upon the public. Trans: DAS.1913-04-02.

ABU3073. Words spoken over lunch at Hotel Marquardt on 1913-Apr-03. 50 words. Volume 159. *I dreamed I was in Tiberias. Along the shore I was living alone in a small cottage which was built with mud bricks...* To: Words spoken over lunch. Date: 1913-Apr-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-03.

ABU3074. Words to Ahmad Sohrab, spoken en route on 1913-May-06. 50 words. Volume 159. *I do not feel happy in Paris. I do not know whether it is its depressing atmosphere or the effect of the indifference of the people to spiritual things....* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1913-May-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-06.

ABU3075. Words to Horace Holley, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-11. 50 words. Volume 159. *I was thinking that during the days of Christ not one word was written about him. We have at the present time four Gospels, two of these were written 60 years after Christ...* To: Words to Horace Holley. Date: 1913-May-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-11.

ABU3076. Words to the Master's entourage, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-26. 50 words. Volume 159. *One must never feel superior to anyone else. This feeling of superiority destroys all vestiges of friendship and love. I give thee this rule to be remembered throughout all thy life...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-May-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-26.

ABU3077. Words spoken on 1914-Mar-06 in Haifa. 50 words. Volume 163. *Formerly I was so accustomed that I slept in Acca in the same small room with 13 other souls, but now if there sleeps another person in my room I lie awake all night....* Date: 1914-Mar-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-06.

ABU3078. Words to pilgrims, Haifa, 1914-04. 50 words. Volume 164. *In past you must not imagine that the prophets spoke things which the people could not understand. They were very well understood by their contemporaries...* To: Words to pilgrims. Date: 1914-Apr. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDAB.14.

ABU3079. Words to some friends, spoken on 1914-Dec-03. 50 words. Volume 166. *Man must possess the religion of God which is the source of all valour, moral and intellectual. If he has not this, he may have at least, the simple 'natural religion' of humanity....* To: Words to some friends. Date: 1914-Dec-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-03.

ABU3080. Interview with W.H. Randall, Haifa, 1919-Nov-18. 50 words. Volume 175. *This question will only be solved through the Teachings of Bahá'u'lláh... From the association of the white friends with the colored friends the others, people outside the Cause, will learn the meaning....* To: Interview with W.H. Randall. Date: 1919-Nov-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p017x, BSTW#319.

ABU3081. Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al, spoken on 1920-Jan-02. 50 words. Volume 176. *That is all talk. The Text of the Blessed Book cannot be changed. No one can interfere with it....* To: Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al. Date: 1920-Jan-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p060, PN_1920 p003, PN_1920 p012, PN_1920 p021.

ABU3082. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 50 words. Volume 133. *I once lived in a cave on Mount Carmel. One day I went to the Carmelite Monastery and asked to see someone, saying I had a message to deliver. They refused to see me or hear my message....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.008, BLO_PN#104.

ABU3083. Words spoken ca. 1900. 50 words. Volume 121. *Adam is the symbol of the childhood of the race of man. Childhood has not a great capacity, therefore when he put out his hand to take the apple, he had not the capacity to receive such great knowledge as the apple symbolizes....* Date: 1900 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1900_heh p066. Notes: "Notes Taken at the Holy Household" #3(.6).

ABU3085. Words spoken ca. Nov. 1911 in Paris. 50 words. Volume 149. *All true art is a gift of the Holy Spirit... It is the Sun of Truth, O artist... The Sun of Truth is everywhere. It is shining on the whole world....* Date: 1911-Nov ca. ?. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.182, BLO_PN#022.

ABU3086. 50 words. Volume 192. *The human body is in need of material force, but the spirit has need of the Holy Spirit....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#08 p.102x, IHP.062, BLO_PN#046.

ABU3087. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 50 words. Volume 123. *By the Justice and judgment of God those who commit evil suffer and are punished for it... But mercy is by far the greatest of the divine attributes and owing to this great mercy of God those who die in their sins are not left without the possibility of attaining to Life....* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Are those people who committed great evil in this present life, and died in their sins, hopelessly lost or destroyed? Trans: PN_1901 p010, NRMM.219.

ABU3088. Words spoken in Feb. 1910. 50 words. Volume 145. *The Bounty of God is within the heart; it receives the Light... The bounty is dormant or latent in the hearts. Belief and faith make it appear...* Date: 1910-Feb. Mss: None. Pubs: None. Question: If the spirit is free from place, then what is in us which receives the Light? Is this Bounty universal, that is, is every soul endowed with it? Trans: PN_1910 p002.

ABU3089. Words to Mrs. Allen, spoken on 1912-Oct-21. 50 words. Volume 155. *Because you have this intention, that is capacity. The intention is capacity....* To: Words to Mrs. Allen. Date: 1912-Oct-21(22?). Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.064a.

ABU3090. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 50 words. Volume 133. *A sincere worker in the Cause of God is always assisted by the Divine Spirit when such questions arise. The Truth will flow through you...* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: What is the best thing to do when met by a difficult question [in teaching]? Trans: TDLA.015, BLO_PN#104.

ABU3091. Words spoken ca. Sep. 1911 in London. 50 words. Volume 149. *It might be so if we were not in the Hands of the great Father who is perfect love and endless mercy....* Date: 1911-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SAS.105.

ABU3092. Words to Ali-Kuli Khan spoken in 1900. 50 words. Volume 121. *There was once a blacksmith in Iran, and to keep his fire going and get the iron*

red hot... To: Words to Ali-Kuli Khan. Date: 1900. Mss: None. Pubs: None. Trans: SUR.127.

ABU3093. Words to Florence Khan spoken in 1906. 50 words. Volume 136. *…the turning toward God in thought, and a prayer-like appeal from the heart, is prayer, and is heard of God. Words are not necessary, the heart is enough....* To: Words to Florence Khan. Date: 1906. Mss: None. Pubs: None. Trans: SUR.241. Notes: Paraphrase.

ABU3094. Words spoken in Sep. 1911 in London. 50 words. Volume 149. *To man, the Essence of God is incomprehensible, so also are the worlds beyond this, and their condition...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.066.

ABU3095. Words to Persian students, spoken on 1913-Sep-03. 50 words. Volume 160. *You are very welcome. I was longing to see you... It is very strange that when a face is not illumined with the light of the love of God...* To: Words to Persian students. Date: 1913-Sep-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-03, SW_v08#12 p.143x, ABIE.272x, BLO_PN#007.

ABU3096. Words to Jinab-i-Fadil spoken in 1921. 50 words. Volume 179. *Do you think that this material food has any effect upon my body? This food has no effect. Only good news from the believers...* To: Words to Jinab-i-Fadil. Date: 1921. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#06 p.180.

ABU3097. 50 words. Volume 192. *The election of temporary members of the assemblies of the kingdom should depend upon the choice and satisfaction of the public...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.424 #767.3x, SW_v07#15 p.139.

ABU3098. Words spoken on 1910-Jan-01. 50 words. Volume 145. *The Christ is the central point of the Holy Spirit; he was born of the Holy Spirit... The focus of the rays of the Sun of Reality was Christ... Jesus was the sun and his rays shone upon his disciples through his teachings....* Date: 1910-Jan-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#08 p.098. Notes: "Compiled from the words of 'Abdu'l-Bahá".

ABU3099. Words spoken on 1912-May-10 in Washington. 50 words. Volume 152. *And now you, if you act in accordance with the teachings of Baha'o'llah, may rest assured that you will be aided and confirmed....* Date: 1912-May-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#0309x, COC#1684x, SW_v08#08 p.103.

ABU3100. 50 words. Volume 192. *Firstly: The elected members must be religious persons, God-fearing, high-minded and followers of the law....* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.424 #767.2x, SW_v07#15 p.138-139.

ABU3101. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 50 words. Volume 139. *There are no earth-bound souls. When the souls that are not good die...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: Are there earthbound souls who try to have, and do have, an influence over people, sometimes taking entire possession of their wills? Trans: LOG#0687x, DLA.035-036, BLO_PN#026.

ABU3102. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 50 words. Volume 139. *Yes, it will be necessarily so, for the Kingdom requires it. The King appoints one to be his prime minister, another to be his greatest general...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: Will the stations of the believers continue to be different hereafter? Trans: PN_unsorted p021, DLA.040, BLO_PN#026.

ABU3103. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 50 words. Volume 146. *O meine Tochter, lebe das Leben einer Bahá'i und du wirst beständig mit großen Gedanken dich beschäftigen müssen...* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v13#10 p.103. Notes: Fallscheer utterance #01.

ABU3104. Words spoken on 1912-Dec-23 in London. 50 words. Volume 157. *There are two kinds of music, divine and earthly music. Divine music exhilarates the spirit...* Date: 1912-Dec-23. Mss: None. Pubs: None. Question: A musician visited 'Abdu'l-Baha in London and asked for spiritual confirmations in the study of music. Trans: DAS.1912-12-23, SW_v14#06 p.177.

ABU3105. Words spoken on 1914-Jan-24. 50 words. Volume 163. *We do not look at the evil deeds of the people. We do not consider the race, the religion, or nationality...* Date: 1914-Jan-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-24, SW_v11#02 p.025.

ABU3106. Words spoken in May1921. 50 words. Volume 178. *Say to this convention that never since the beginning of time has a convention of more importance been held....* Date: 1921-May. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#06 p.115. Notes: Words of Abdu'l-Baha to the convention for amity between the colored and white races, transmitted by Mr. Mountford Mills.

ABU3107. 50 words. Volume 192. *Blessed is he who proclaims the doctrine of Spiritual Brotherhood, for he shall be the Child of Light...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#01 p.013. Notes: "The Bahai Revelation" by Louise R. Waite.

ABU3108. 50 words. Volume 192. *Truly I say unto thee, every maidservant who arises in this day in the mystery of sacrifice in the path of God...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#12 p.115-116.

ABU3109. 50 words. Volume 192. *Today the true duty of a powerful king is to establish universal peace: for verily it signifies the freedom of all the people of the world....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#15 p.136.

ABU3110. 50 words. Volume 192. *Through the bounty and favor of God think nothing difficult or impossible. God is so bountiful that He brings fire out from the stone; inflammable matter jets out from the interior of the earth...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v16#04 p.473.

ABU3111. 50 words. Volume 192. *There was a Protestant who rejected the Bahá'í Faith because of the fact that His Holiness the Bab was martyred....* Mss: None. Pubs: None. Trans: STAB#074. Notes: Pilgrim notes of Louis Gregory.

ABU3113. Words spoken at dinner hosted by a Rajput prince in London, 1913-Jan-19. 90 words, Per. Volume 157. چون احبّای فارسی در بمبئی خبر شدند یکی از آنها که کیخسرو نام داشت با کمال شوق برخاست *When the Parsi believers of Bombay learned of Mr Sprague's illness, one of them--a man named Kay-Khusraw--arose with the utmost alacrity...* Date: 1913-Jan-19. Mss: None. Pubs: BDA2.095. Trans: DAS.1913-01-18n, MHMD2.115, ABCC.371, STAB#137.

ABU3114. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Jul-27. 40 words, Per. Volume 153. اگر انصاف باشد ثابت میشود که برای احبای الهی من چه کرده ام و همهٔ اینها بعون و عنایت جمال مبارک بوده و الا ما اشخاص ایرانی با اهالی امریکا در دبلین بالای تل و کوه بظاهر چه مناسبتی داریم *If there is any justice, then what I have done for the friends will become apparent. I have done all this through the bounty and assistance of the Blessed Beauty. Otherwise, what have we Persians in common with the Americans on top of this mountain and valley in Dublin?...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Jul-27. Mss: None. Pubs: BDA1.168.02. Trans: MHMD1.182-183.

ABU3115. Words to reporters, spoken on 1912-Sep-11. 40 words, Per. Volume 154. اگر بگوئیم برای خلق اول و آخری است مثل اینست که از برای خدا اول و آخری معتقد شده ایم *If we determine a beginning and an end for creation, it is as if we determine a beginning and an end for God. There can be no creator without a creation....* To: Words to reporters. Date: 1912-Sep-11. Mss: None. Pubs: BDA1.238.01. Trans: MHMD1.254.

ABU3116. Words spoken on 1915-Aug-08 in Haifa. 40 words, Per. Volume 168. اگر در ژاپون [امر] دریگیرد بسیار خوب می شود. آنها استعدادش را دارند، بعکس چینی ها. اهالی چین هیچ استعداد ندارند *Should the Cause take root in Japan, it would be most wondrous. They possess the capacity for it, unlike the Chinese. The people of China have no capacity whatsoever [3.5s]...* Date: 1915-Aug-08. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-08-08. Trans: None.

ABU3117. Words to some friends, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-08. 40 words. Volume 159. *Man must never get satisfied. He must ever be thirsty. There is nothing worse in this world than 'satiety'. Man must drink from every fountain....* To: Words to some friends. Date: 1913-May-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-08.

ABU3118. Words to the Baha'is, spoken at Parsons home on 1912-Nov-09. 40 words, Per. Volume 156. ای پروردگار در نهایت محبت مجتمعیم و بملکوت تو متوجه جز تو نخواهیم و غیر رضای تو *O Lord! We are assembled here in the utmost love and are turned toward Thy Kingdom...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Nov-09. Mss: None. Pubs: BDA1.363.06. Trans: MHMD1.382. Notes: Prayer to be said at table.

ABU3119. Words spoken on 1913-Mar-15 in Paris. 90 words, Per. Volume 158. این امور اهمیت ندارد و قابل جواب نه امری که بنیان آن اوهن از بیوت عنکبوتست *This matter [of Shu'a'u'llah's attacks] is of no importance and is unworthy of a response... In spite of all the love and support I have him, Mirza Badi'u'llah caused a fresh adversity with every passing day...* Date: 1913-Mar-15. Mss: None. Pubs: BDA2.182. Question: Regarding the attacks of Shu'a'ullah. Trans: MHMD2.231-232.

ABU3120. Words spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Mar-28. 40 words, Per. Volume 151. این حمالهای زغال کشی چه قدر تحمل زحمت مینمایند چه قدر محتاج و فقیر ندخیلی لازمست صاحبان کمپانی *What hardship these coal miners have to suffer, how poor and needy they are!...* Date: 1912-Mar-28 [Nakhjavani diary says 4 April.]. Mss: None. Pubs: BDA1.015.14. Trans: MHMD1.022.

ABU3121. Words spoken ca. Jan. 1909. 40 words, Per. Volume 141. این رمز است مانند آن که طواف کعبه را باید در وقت معینی و محل *This is an emblem, even as the circumambulation of the Sacred House must needs be performed at an appointed time and place [3.5s]...* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.294a. Question: What was that fire which descended and consumed the sacrifice? Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU3122. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Jul-12. 40 words, Per. Volume 153. این شهر و اطرافش نصف ایران جمعیت دارد اگر ایران چنین جمعیت و ثروتی میداشت و رو بترقی میگذاشت *This city with its suburbs has about half the population of Persia. If Persia had a population and an affluence like this, and had she turned herself to progress...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Jul-12. Mss: None. Pubs: BDA1.154.06. Trans: MHMD1.167.

ABU3123. Words to Mrs Parsons, spoken on 1912-Apr-25. 40 words, Per. Volume 152. این نحو مسافر و مهمان خیلی زحمت دارد و باید خانه را بگذاری و فرار کنی *It is very difficult to have one like me as a guest. Every guest and traveler has a limited number of friends with whom he makes special dates for visits, but you are forced all day long to be the entertainer of all....* To: Words to Mrs Parsons. Date: 1912-Apr-25. Mss: None. Pubs: BDA1.051.12. Trans: SW_v19#03 p.090, MHMD1.059.

ABU3124. Words to the Baha'is, spoken at 309 W 78th St on 1912-Jun-15. 40 words, Per. Volume 153. با وجود انکه در حبس بودند خیمهٔ مبارک بالای جبل کرمل در نهایت جلال مرتفع و بظاهر ظاهر قدرت *Although He was a prisoner, He pitched His tent with glory on Mount Carmel. Even outwardly His power and majesty were such that for five years...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Jun-15. Mss: None. Pubs: BDA1.124.02. Trans: SW_v19#07 p.221, MHMD1.132.

ABU3125. Words spoken ca. Feb. 1920. 40 words, Per. Volume 176. باید مواظب باشید که جانطه شمارا سارقین در راه بسرقت نبرند بسیار بسیار دقت و مراقبت نمائید *Take heed lest thieves upon the way make plunder of thy purse; be thou exceedingly vigilant and watchful [3.5s]...* Date: 1920-Feb ca.. Mss: None. Pubs: KHMT.099. Trans: None.

ABU3126. Words to a newspaper reporter, spoken on 1912-Apr-12. 40 words, Per. Volume 152. برای سیاحت و ملاقات انجمنهای صلح آمده ام زیرا اساس ما صلح عمومی *I have come to visit the peace societies of America because the fundamental principles of our Cause are universal peace and the promotion of the basic doctrine of the oneness and truth of all the divine religions....* To: Words to a newspaper reporter. Date: 1912-Apr-12. Mss: None. Pubs: BDA1.029.11. Question: A newspaper reporter came and asked about the purpose of the Master's journey. Trans: MHMD1.038.

ABU3127. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 40 words, Per. Volume 138. بسیار چای خوبی است چای باید اینطور باشد قند خوب چای خوب آب زلال پیاله پاک *This is very good. Tea must be like this: good sugar, excellent tea, purified water, clean cup and in every way neat and organized. Otherwise, it is better not to drink it....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.052 (1.073). Trans: KHHE.091.

ABU3128. Words spoken on 1913-Jan-27 in Paris. 40 words, Per. Volume 158. به بین خدا ما را بکجاها کشانیده چگونه آوارهٔ صحرا و دریا کرده فی الحقیقه این قول حافظ *Consider the places where God has taken us--how He has made us wanderers upon the plains and across the seas. Truly, this passage from Hafiz...* Date: 1913-Jan-27. Mss: None. Pubs: BDA2.109. Trans: MHMD2.134.

ABU3129. Words spoken at home of Shaykh Salih in Abu Sinan, 1914-Nov-02. 40 words, Per. Volume 166. پی پرگار با دستش دایره میکشید دو خط متساوی و متلاصق مانند پرگار و خطکش *Without [the aid of] a compass, he could draw circles. He did this using two equal, perpendicular lines...* Date: 1914-Nov-02. Mss: None. Pubs: KHH1.138 (1.191). Question: Regarding Manes (Mani), the Painter. Trans: KHHE.207-208.

ABU3130. Words to American friends, spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Mar-31. 40 words, Per. Volume 151. تاریخ حاجی میرزا جانی راکم و زیاد نموده کتابخانهٔ پاریس و لندن فرستادند *They [the Azalis] tampered with the contents of the history of Haji Mirza Jani by removing some of its passages and inserting others. They sent it to the libraries of London and Paris...* To: Words to the American friends. Date: 1912-Mar-31. Mss: None. Pubs: BDA1.018.01. Trans: MHMD1.024.

ABU3131. Words spoken on 1912-Sep-27 in Glenwood Springs. 40 words, Per. Volume 154. توجه بمیثاق اطاعت جمال مبارکست و سبب جمع شمل اهل بها واضح بگویم *To turn to the Covenant is to obey the Blessed Beauty which is a cause of gathering together the people of Baha....* Date: 1912-Sep-27. Mss: None. Pubs: BDA1.275.16. Trans: MHMD1.294.

ABU3132. Words spoken privately in Washington D.C., 1912-Apr-23. 40 words, Per. Volume 152. جمال مبارک را باید شکر نمود زیرا تائیدات اوست که مهیج نفوس است توفیقات جمال ابهی است که مقلب قلوبست *We must offer thanks to the Blessed Beauty because it is His help that has stirred the people; it is His grace that has changed the hearts....* To: Private words. Date: 1912-Apr-23. Mss: None. Pubs: BDA1.048.02. Trans: SW_v19#03 p.089x, MHMD1.056.

ABU3133. Words to the friends, spoken on 1915-Apr-13. 40 words, Per. Volume 167. حرص و طمع مخمر در طبیعت انسانی است ولکن تربیت الهی این صفات را تغییر میدهد *Greed and avarice are ingrained in human nature. However, divine teachings will change these attributes....* To: Words to the friends. Date: 1915-Apr-13. Mss: None. Pubs: KHH1.215 (1.302). Trans: KHHE.316, DAS.1915-04-13, BSR_v13 p.101. Notes: Alternative Eng texts: KHH and DAS.

ABU3134. Words spoken in San Francisco, 1912-Oct-06. 40 words, Per. Volume 155. حقیقت الوهیت منزه از حلول و دخول است ولی مظاهر الهیه حاکی از صفات و کمالات حق سبحانه و تعالی هستند *The reality of divinity is holy beyond descent and incarnation but the divine Manifestations are expressive of the attributes and perfections of God....* To: Answer to a question. Date: 1912-Oct-06. Mss: None. Pubs: BDA1.290.11. Question: In answer to a question from an Indian regarding Sufism and the Trinity. Trans: MHMD1.308.

ABU3135. Words to the Master's entourage, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-19. 40 words. Volume 158. *There was a Baktashi who passed by the door of a theological seminary. He saw the attendant beating a dog....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Mar-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-19.

ABU3136. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Sep-11. 40 words, Per. Volume 154. خیلی مسرورم که شماها بر امر الله ثابت و مستقیم هستید بعضی نفوس مانند گیاههای بی ریشه هستند *I am exceedingly pleased because I see you firm and unwavering in the Cause of God. Some individuals are like rootless plants...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Sep-11. Mss: None. Pubs: BDA1.238.04. Trans: MHMD1.254-255.

ABU3137. Words to a reporter from the Post, spoken on 1912-Oct-04. 40 words, Per. Volume 155. در این قرن نورانی جمیع امور تجدید شده علوم تجدد یافته فنون

جدید *In this enlightened age everything has been renewed--sciences have been renewed, new arts have come into being...* To: Words to a reporter from the Post. Date: 1912-Oct-04. Mss: None. Pubs: BDA1.287.12. Trans: MHMD1.305.

ABU3138. Words spoken on 1913-May-03 at Baltimore Hotel in Paris. 40 words, Per. Volume 159. در شرق ذکر وطن هیچوقت سبب هیجان و اتفاق مشرقیان نشده و منبعْ نتائج عظیمه نگشته *In the East, the mention of one's own native land has never conduced to the excitement or unification of the Easterners, nor has it ever produced any great results...* Date: 1913-May-03. Mss: None. Pubs: BDA2.282. Trans: MHMD2.370.

ABU3139. Answer to questions, Dublin, 1912-Aug-09. 40 words, Per. Volume 154. در وجود شر نیست شر عدم است و انچه در وجود است خیر است جهل شر است و آن عدم علم است *There is no evil in existence. Evil is non-existence. All that is created is good. Ignorance is evil...* To: Answer to questions. Date: 1912-Aug-09. Mss: None. Pubs: BDA1.184.11. Question: Does the existence of evil proceed from God? Trans: SW_v19#12 p.379, MHMD1.200.

ABU3140. Words to some friends, spoken on 1915-Jun-22. 40 words, Per. Volume 168. دیشب خواب دیدم که روی شتری سوارم و این شتر مرا اذیت می کرد. از گردن او پیاده شدم. بعد این شتر پیراهن مرا دندان گرفته و بزمین می مالید و گمان می کرد من در پیراهن هستم و حال آنکه من ایستاده تماشا می کردم *Last night I dreamt I was riding on a dromedary, going fast through a desert. The animal became wild and beyond my control....* To: Words to some friends. Date: 1915-Jun-22. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-06-22. Trans: DAS.1915-06-22.

ABU3141. Words spoken in Dec. 1907. 40 words, Per. Volume 138. دیشت خوابی دیدم که به عکا کشتی ای وارد شد ایستاد ملاحظه شد طیوری چند به شکل دینامیت *Last night in a dream I witnessed the arrival of a ship at 'Akka. As it dropped anchor, I saw a number of birds in the shape of grenades fly up from the ship and over the city. They soared from one part of town to another, yet the grenades did not detonate, and the birds returned to the ship....* Date: 1907-Dec. Mss: None. Pubs: KNSA.258-259. Trans: GPB.270 [paraphrased: "sticks of dynamite"], MNYA.358.

ABU3142. Words to some Jewish visitors, spoken on 1912-Oct-07. 40 words, Per. Volume 155. روزی آمده و زمانی ظاهر شده که انبیای الهی بان وعده داده اند یوم یومی است که صهیون برقص آید *The day and age promised by the divine Prophets has appeared. This is the day in which Zion dances with joy....* To: Words to some Jewish visitors. Date: 1912-Oct-07. Mss: None. Pubs: BDA1.292.11. Trans: MHMD1.310.

ABU3143. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 40 words, Per. Volume 138. شیطان یکی نفس اماره است که ببغی و فحشا میکند و دیگری بعض نفوس بظاهر آراسته *Satan is the base self, which provokes destruction and impetuosity. Outwardly some individuals are refined and presentable, but in their essence they remain base....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.037 (1.051-052). Question: Regarding Satan (izazil) Trans: KHHE.068-069.

ABU3144. Words spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Apr-06. 40 words, Per. Volume 151. صحبتشان در مجلس این خواهد بود که مسیح خود را برای رفع گناهان قربان نمود اما معانی آن را نفهمیده اند *Their speeches in the meeting will be to the effect that Christ sacrificed Himself in order to redeem us from our sins. But they do not understand the inner meaning... The redemption of sins depends on our acting upon the admonitions of Christ, and the martyrdom of Christ was to cause us to attain praiseworthy morals and supreme stations....* Date: 1912-Apr-06. Mss: None. Pubs: BDA1.023.16. Question: In the evening some clergymen announced a meeting to observe the crucifixion of Christ. Trans: MHMD1.032.

ABU3145. Words spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Apr-09. 40 words, Per. Volume 151. فردای دیگر مسافر دریا هستیم واقعاً قوهٔ بخار چیز عجیبی است اگر این قوه نبود بحر محیط را *We shall be at sea for another day. Steam power is truly a wonderful thing....* Date: 1912-Apr-09. Mss: None. Pubs: BDA1.025.02. Trans: DAS.1913-07-20, MHMD1.033, ABIE.090, BLO_PN#007.

ABU3146. Words spoken at 309 W 78th St in New York, 1912-Jul-04. 40 words, Per. Volume 153. قول منجمین اکثر اشتباه و غیر معتبر است ولی جمیع کائنات بهم مرتبط مثل اعضآء هیکل انسان که ارتباط تام دارد *The words of the astrologers are for the most part doubtful and unreliable. But the whole of creation is interrelated like the different parts of the human body which have a complete affinity from the toenail to the hair on the head....* To: Answer to questions. Date: 1912-Jul-04. Mss: None. Pubs: BDA1.146.05. Question: Mrs. Kaufman asked about the influence of heavenly bodies on human affairs. Trans: MHMD1.157.

ABU3147. Words spoken on 1915-Jun-19 in Haifa. 40 words, Per. Volume 168. کلمات مکنونه بعد از سفر سلیمانیه نازل شد. رشح عما در سنهٔ شصت و هفت نازل شد. شهرت جمال مبارک به بهاء الله آنوقت شد. هیکلی که حضرت اعلی نوشته اند در شصت و هفت بود در آخر ایام حضرت اعلی *The Hidden Words were revealed after the sojourn in Sulaymaniyyih. The Most Great Effusion was revealed in the year sixty and seven. The Blessed Beauty became renowned as Bahá'u'lláh at that time. The Temple which the Exalted One had penned was in sixty and seven, in the latter days of His ministry [3.5s]...* Date: 1915-Jun-19. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-06-19. Trans: None.

ABU3148. Words spoken at 309 W 78th St in New York, 1912-Jul-10. 40 words, Per. Volume 153. مراد لوحی از الواح مبارکست و کنایه از اینکه الواح الهیه را باید بر سنگهای گرانبها نقش نمود *What is meant is one of the holy Tablets. But it also alludes to the fact that the divine Tablets should be engraved on precious stones. In addition, there is a saying in the East by which the color white symbolizes divine will...* To: Answer to questions. Date: 1912-Jul-10. Mss: None. Pubs: ASAT5.040, MAS2.021, BDA1.152.02. Question: One of the friends asked concerning the meaning of the "Tablets of chysolite" mentioned in the Hidden Words. Trans: MHMD1.164.

ABU3149. 40 words, Per. Volume 192. مرکز میثاق را محور شرک نامید و نقطه نفی شمرد که معاذ الله در عدد چنین است *He designated the Center of the Covenant as the pivot of idolatry and regarded it as the Point of Negation—God forbid that such should be reckoned in numbers [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK3.358.06. Trans: None.

ABU3150. Words to visitors, spoken at Plaza Hotel on 1912-May-02. 40 words, Per. Volume 152. مقصد از طی مصافت و تحمل صعوبت سطوع نورانیت در عالم غرب بوده زیرا در ممالک *The object of my undertaking such a long journey with all its inconveniences has been to bring about spiritual illumination in the Occident...* To: Words to visitors. Date: 1912-May-02. Mss: None. Pubs: BDA1.064.16. Trans: SW_v19#04 p.112, MHMD1.073.

ABU3151. Words spoken on 1915-Oct-17 in Haifa. 40 words, Per. Volume 168. مقصود از امتداد زمانی است یعنی قوانین و احکام این دوره اگر هم چند هزار سال بگیرد بدون شک در عالم ظهور جلوه خواهد نمود *The purpose of temporal extension signifieth that the laws and ordinances of this Dispensation shall, without doubt, be made manifest in the realm of creation, even should it endure for thousands of years [3.5s]...* Date: 1915-Oct-17. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-17. Trans: None.

ABU3152. Words spoken on 1915-Oct-14 in Haifa. 40 words, Per. Volume 168. مکتوبی از توپوکیان قنسول ایران در امریکا رسیده است. نوشته است که علی قلی خان به وی ابلاغ کرده *A missive hath been received from Topakian, Consul of Iran in America. He hath written that 'Ali-Quli Khan communicated unto him [3.5s]...* Date: 1915-Oct-14. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-10-14. Trans: None.

ABU3153. Words spoken at 227 Riverside Drive in New York, 1912-Nov-12. 40 words, Per. Volume 156. من با فقرا کار دارم و بمحل فقرا میروم نه اغنیا جمیع را من دوست دارم علی الخصوص فقرا را *I deal with the poor and visit them, not the rich. I love all, especially the poor. All sorts of people come here and I meet them...* Date: 1912-Nov-12. Mss: None. Pubs: BDA1.369.03. Question: In response to requests to visit some wealthy individuals in their homes. Trans: MHMD1.387.

ABU3154. Words spoken on 1913-Mar-30 in Stuttgart. 40 words, Per. Volume 159. من خواستم بیخبر بیایم احبای استتکارت را خیلی دوست دارم همه *I wished to come without apprising anyone. I love the Baha'is of Stuttgart very much....* Date: 1913-Mar-31. Mss: None. Pubs: BDA2.208-209. Trans: MHMD2.268.

ABU3155. Address to the Baha'is at Parsons home in Washington, 1912-May-09. 40 words, Per. Volume 152. من خیلی رعایت نفوس میکنم که فرار ننمایند و ادنی اعتراضی نتوانند با وجود این *Although I pay great respect to the feelings of people*

in order that they may not run away or make the least objection, yet the religious ministers of Washington have denounced us... To: Address to the Baha'is. Date: 1912-May-09. Mss: None. Pubs: BDA1.078.x. Trans: MHMD1.086.

ABU3156. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Aug-05. 40 words, Per. Volume 154. میگویند اگر عالم روحانی یا ملکوتی می بود ما احساس مینمودیم با وجودیکه عدم احساس شأنی نیست هر گاه عدم احساس کمالی باشد *They say that had there been a spiritual world they would have sensed it. But, as a matter of fact, inability to sense a thing is not a proof of the nonexistence of that thing....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Aug-05. Mss: None. Pubs: BDA1.177.16. Trans: MHMD1.193.

ABU3157. Words to Mr. Woodcock, spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Apr-01. 40 words, Per. Volume 151. نفس واسطهٔ ما بین روح و جسم است فیوضات و کمالات را از روح گرفته بجسم *The soul is a link between the body and the spirit. It receives bounties and virtues from the spirit and gives them to the body...* To: Words to Mr. Woodcock. Date: 1912-Apr-01. Mss: None. Pubs: BDA1.020.04. Question: Mr. Woodcock asked about the difference between the soul and the spirit. Trans: MHMD1.027.

ABU3158. Words spoken on 1913-Jan-28 in Paris. 40 words, Per. Volume 158. هر چند استقلال ایران را بباد دادند ولی ایران روز بروز رو بترقی است نا امید نباید بود *Though the independence of Perisa has been cast to the wind, yet does it continue to progress with every passing day...* Date: 1913-Jan-28. Mss: None. Pubs: BDA2.110. Trans: MHMD2.136.

ABU3159. Public address given on 1912-Nov-28. 40 words, Per. Volume 156. هر چند بمدنیت مادیه و شئون جسمانیه مشغولند ولی مثل بعض بلاد اروپا بکلی از روحانیات غافل نشده اند *Although they are engrossed in material civilization and physical pursuits, still, unlike people in some European countries, they are not wholly devoid of spiritual susceptibilities....* To: Public address. Date: 1912-Nov-28. Mss: None. Pubs: BDA1.394.09. Trans: MHMD1.413.

ABU3160. Words spoken on 1913-May-20 in Paris. 40 words, Per. Volume 159. وقتی بنی اسرائیل در مدارس خود علوم مادیه و دینیه را با هم تعلیم میدادند این سبب تربیت نفوس *When the people of Israel taught both material and spiritual subjects at their schools, this resulted in the education of people who were versed in many arts and sciences...* Date: 1913-May-20. Mss: None. Pubs: BDA2.309. Trans: MHMD2.409.

ABU3161. Words to a young Jewish woman, spoken on 1912-Aug-21. 40 words, Per. Volume 154. یهودی خوب هم بهائی میشود حقیقت امر حضرت موسی و امر حضرت بهاءالله یکی است توجه ببهآءالله کن سکون و قرار خواهی یافت *A good Jew can also become a Baha'i. The truth of the religion of Moses and of Baha'u'llah is one....* To: Words to a young Jewish woman. Date: 1912-Aug-21. Mss: None. Pubs: BDA1.200.09. Trans: MHMD1.216.

ABU3162. Words spoken on 1913-Apr-01 in Stuttgart. 40 words. Volume 159. *This is the best thing; we will arrive in Stuttgart.... How attracted and enkindled are the German Bahais!...* Date: 1913-Apr-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v04#09 p.162. Notes: Abdu'l-Baha at Stuttgart and Esslingen by J. H. Hannen.

ABU3163. Words spoken on 1913-Jul-02 in Port Said. 40 words. Volume 160. *With the appearance of the Truth the point of opposition raises its head. The former gains signal victory; the other goes into crushing defeat....* Date: 1913-Jul-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-02, ABIE.011, BLO_PN#007.

ABU3164. Words spoken on 1913-Jul-28 in Ramleh. 40 words. Volume 160. *Up to the time I was 32 years [old], I never slept in bed, preferring always a piece of mat and as cushion I chose one or two books....* Date: 1913-Jul-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-28, ABIE.123, BLO_PN#007.

ABU3165. Words to newspaper reporters, spoken on 1912-Apr-11. 40 words. Volume 152. *There are good and bad newspapers. Those which strive to speak only that which is truth, which hold the mirror up to the truth, are like the sun...* To: Words to newspaper reporters. Date: 1912-Apr-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v03#03 p.003.

ABU3166. Words spoken at Jenner home in East Sheen, ca. Sep. 1911. 40 words. Volume 149. *Blessed are the children, of whom His Holiness Christ said: 'Of such are the Kingdom of Heaven.' Children have no worldly ambitions. Their hearts are pure. We must become like children, crowning our heads with the crown of severance;; purifying our hearts, that we may see God in His Great Manifestations, and obey the laws brought to us by those, His Messengers....* Date: 1911-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.166, BLO_PN#022.

ABU3167. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 40 words. Volume 139. *Maybe, but if this is so, it will be known in the future. There are prophecies in the old Persian books that were taken to India long ago by Zoroastrians...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: Do the hieroglyphics seen inside the great Pyramid refer to Baha'u'llah? Trans: DLA.062, BLO_PN#026.

ABU3168. Words spoken in Sep. 1911 in London. 40 words. Volume 149. *You wear the cross for remembrance, it concentrates your thoughts; it has no magical power...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.093.

ABU3169. Words to Percy Woodcock. 40 words. Volume 147. *Tell the friends the matter of building the Mashreq'Ul Azkar in Chicago is of supreme importance. Even if it be only a single room now it will have greater effect than the largest temples of the future. The most important thing in this day is the speedy erection of the Edifice... Its mystery is great and cannot be unveiled just yet. In the future it will be made plain....* To: Words to Percy Woodcock. Date: 1911-Mar ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#06 p.132, SW_v06#07 p.053. Notes: Similar to ABU3252.

ABU3170. 40 words. Volume 192. *The most important of all matters in question, and that with which it is most specially necessary to deal effectively, is the promotion of education....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#15 p.137, SW_v07#15 p.141-142.

ABU3172. 40 words. Volume 192. *Praise be to God! Your hearts are overflowing with the love of God and you have no great attachment to this world....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#02 p.061, DJT.072, BLO_PN#027.

ABU3173. Words to Charles and Mariam Haney spoken in Feb. 1909. 40 words. Volume 141. *The prayerful attitude is attained by two means. Just as a man who is going to deliver a lecture prepares therefor...* To: Words to Charles and Mariam Haney. Date: 1909-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#04 p.043, AHF.019.

ABU3174. Words spoken on 1911-Sep-09 in London. 40 words. Volume 149. *I love you all, you are the children of the Kingdom, and you are accepted of God....* Date: 1911-Sep-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.085.

ABU3175. Words to Badi Bushru'i and other students, Ramleh, 1913-Sep-19. 40 words. Volume 160. *...translate at least one page every day, either from English into Persian, or from Persian into English, thus they might acquire efficiency in this line of work. He recommended for the future that when the means are provided, a committee of translators be organized from both nationalities, who would know the two languages well, in addition to Arabic. Then the Tablets would be properly translated....* To: Badi Bushru'i and other students. Date: 1913-Sep-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-19, ABIE.331, BLO_PN#007. Notes: Paraphrase.

ABU3176. 40 words. Volume 192. *It is not your work but that of the Holy Spirit which you breathe forth through the Word....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#12 p.148.

ABU3177. Words to Mr and Mrs Hannen in 1909. 40 words. Volume 144. *I am the servant of Baha'o'llah and nothing more; Abdu'l-Baha is the sum of all perfections...* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#15 p.211.

ABU3178. Words spoken in Sep. 1911 in London. 40 words. Volume 149. *I know it; I think a great deal of it. I know that their desire is to serve mankind. I thank this noble Society...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.061.

ABU3179. 40 words. Volume 192. *We know a violator, Abdu'l-Baha says, as we know a donkey when we see him, because violation of the Covenant, he says has a pungent odor...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#05 p.062. Notes: Paraphrase in report of the Tenth Annual Convention of the Temple Unity.

ABU3180. 40 words. Volume 192. *...in like manner, when the sincere purposes and the justice of the sovereign, the knowledge and perfect political efficiency of the ministers of state...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#15 p.147.

ABU3181. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 40 words. Volume 133. *Jesus was a dyer by trade. He also lived in Egypt. 'Out of Egypt have I called My Son' was spoken of Jesus. The fifth Gospel which is considered non-canonical gave other history of Jesus...* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.009, BLO_PN#104.

ABU3182. Words to Juliet Thompson, spoken on 1912-Nov-12. 40 words. Volume 156. *With those who are against the Center of the Covenant you must not associate at all.... You will see a dimness on the faces, like the letting down of a veil....* To: Words to Juliet Thompson. Date: 1912-Nov-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DJT.366, BLO_PN#027.

ABU3184. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 40 words. Volume 133. *The Prophets of the Word could not sin. They possess the power and will to violate the Will of God, but the desire to do so is never present in them....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.010, BLO_PN#104.

ABU3186. Words to some materialist scholars spoken in Dec. 1900. 40 words. Volume 120. *A living body cannot come forth from a dead body. Only a living man can make a living child; this is a scientific fact....* To: Words to some materialist scholars. Date: 1900-Dec. Mss: None. Pubs: None. Question: [regarding the Immaculate Conception] Trans: PN_1900 p118.

ABU3187. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 40 words. Volume 123. *As we can only see different objects by the light of the sun, one might in one sense and with truth say the sun is in everything....* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Reference was made to a newly discovered fragment of the Gospel of Thomas: "Lift the stone and thou shalt find me. Cleave the wood and there am I." Trans: PN_1901 p002.

ABU3188. Words to Ali Kuli Khan, spoken on 1906-Jun-12. 40 words. Volume 135. *In the end, all will be well and happy times will come. 'Once again a time will come as sweet as sugar.' The time will come when the procession of pilgrims of all lands will be densely extended...* To: Words to Ali Kuli Khan. Date: 1906-Jun-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1906 p032, SUR.228, BLO_PN#001.

ABU3189. Words to Mr and Mrs Hannen, spoken on 1909-Feb-23. 40 words. Volume 141. *...that was not really a deterioration of the essential part of the man, the mind or spirit, but a weakening of the functional organs....* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909-Feb-23. Mss: None. Pubs: None. Question: In connection with the impossibility of descent in the planes of existence, the point of the effect of old age in the form of second childhood was raised Trans: PN_1909F p061, PN_1909F p116, AKL.009.

ABU3190. Words spoken ca. 1912-Apr-22 in Washington. 40 words. Volume 152. *All nations must become socialistic in spirit. People must not be forced by circumstances to help the poor. They must give aid willingly....* Date: 1912-Apr-22 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Could not the Baha'i Movement be furthered by use of socialist and labor union movements? Trans: BSTW#336b.

ABU3191. Words to Corinne True spoken around 1912-Jun-17. 40 words. Volume 153. *They must be souls well-known as Bahá'ís, firm and steadfast in the Covenant. The greatest requirement is to be firm and steadfast in the Covenant....* To: Words to Corinne True. Date: 1912-Jun-17 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p069, PN_1912 p087.

ABU3192. Words to Mrs Sanderson, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Jan-28. 40 words. Volume 158. *Paris is like unto a green meadow, the people are like unto sheep, they are grazing in this meadow, they drink of the flowing streams. The materialists, cow-like, graze also with the rest....* To: Words to Mrs Sanderson. Date: 1913-Jan-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-28.

ABU3193. Words to the Master's entourage, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-26. 40 words. Volume 159. *When Bahá'u'lláh was imprisoned in the barrack of Acca, he could see the disintegration of the Ottoman Empire under the despotic and fanatical rule of the Sultans...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Apr-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-26.

ABU3194. Words to the Eastern pilgrims, spoken on 1913-Jun-30. 40 words. Volume 160. *Well, what are we going to do next? Tell me what should be done? We have already travelled a good deal. We have crossed the seas...* To: Words to the Eastern pilgrims. Date: 1913-Jun-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-06-30.

ABU3195. Words to the friends, spoken on 1914-Mar-30. 40 words. Volume 163. *The Western people think differently, argue differently, and reach the truth from a different standpoint. They are always looking for results....* To: Words to the friends. Date: 1914-Mar-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-29.

ABU3196. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-26. 40 words. Volume 175. *Severance from the world is the first sign of the Love of God. As long as man is much attached to this world he will be unaware of the Kingdom of God....* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p203, LAT.141-142.

ABU3197. Words to Louis Gregory, spoken on 1911-Apr-12. 40 words. Volume 147. *The colored people must attend all the unity meetings. There must be no distinctions. All are equal. If you have any influence to get the races to intermarry, it will be very valuable....* To: Words to Louis Gregory. Date: 1911-Apr-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHV.015, BLO_PN#045.

ABU3198. Words to Mrs Dixon, spoken at 1901 18th St. NW on 1912-Nov-08. 40 words. Volume 156. *It is in God's hands. Pray for me to return and say: 'O Bahá'u'lláh! Confirm 'Abdu'l-Bahá in the Cause of God....* To: Words to Mrs Dixon. Date: 1912-Nov-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p017.

ABU3199. Words to Marie Watson et al in Aug. 1921. 40 words. Volume 179. *Take prejudice, how it grows. First a few people say something disparaging about a person, and generally, there is a fragment of the truth in what they say....* To: Words to Marie Watson et al. Date: 1921-Aug. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1921 p012, BLO_PN#060. Notes: "My Pilgrimage to the Land of Desire".

ABU3200. Words spoken in May 1911 in Ramleh. 40 words. Volume 147. *Complete individuality belongs only to the station of the Prophet. Those who follow Him are under the "shadow" of this station.... After death man does not develop through conscious effort...* Date: 1911-May. Mss: None. Pubs: None. Question: Is individuality retained by the various individual consciousnesses? Trans: SW_v14#02 p.037-038, PN_1911 p005.

ABU3201. Words to a Christian girl, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Feb-23. 40 words. Volume 158. *Christ and the Bible be for us; the Pope and all the priests be for you. We follow Christ and not the priests....* To: Words to a Christian girl. Date: 1913-Feb-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-02-23.

ABU3202. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 40 words. Volume 133. *Allusion cannot convey what Reality teaches. Christ said, 'What has happened in the past will happen again in the future.' The reason of this is that all things are under the operation of Divine Law...* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.012, BLO_PN#104.

ABU3203. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 40 words. Volume 133. *Miracles are constantly being performed in the material world about us, yet they make but little impression. Every Prophet has His own particular Mission and function....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Are miracles performed in this Day? Trans: TDLA.005, BLO_PN#104.

ABU3204. 40 words. Volume 192. *We have sat together many times before, and we shall sit together many times again in the Kingdom. We shall laugh together very much in those times...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BW_v12p899, VLAB.153.

ABU3205. Words to Mary MacNutt et al in 1904. 40 words. Volume 131. *Forty years ago there was no rain at Cairo. Thoughtful scientific men planted trees in that region. Now the country is refreshed by rain. Capacity attracts....* To: Words to Mary MacNutt et al. Date: 1904. Mss: None. Pubs: None. Question: Capacity Trans: PN_1904 p086.

ABU3206. Words to Aseyeh Allen spoken in May 1907. 40 words. Volume 137. *One must not look at one's self, for the more one does this, the more he sees his faults...* To: Words to Aseyeh Allen. Date: 1907-May. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1907 p063.

ABU3207. Words spoken in Sep. 1911 in London. 40 words. Volume 149. *It is nearly two thousand years since His holiness the Lord Christ taught this prayer to His people: "Thy Kingdom come, Thy will be done on earth, as it is in Heaven...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.172, BLO_PN#022.

ABU3208. Words spoken at Broadway street en route in New York, 1912-Apr-18. 40 words. Volume 152. *This is nothing. This is only the beginning. We will be together in all the worlds of God. You can not realize here what that means....* Date: 1912-Apr-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DJT.262, FDA.012, BLO_PN#027.

ABU3209. Words spoken on 1913-Jun-24 in Port Said. 40 words. Volume 160. *Perfection is impossible without humility; humility is unattainable without the love of God...* Date: 1913-Jun-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p024, PN_1913 p004.

ABU3210. Words spoken on 1913-Nov-08 in Ramleh. 40 words. Volume 161. *I have found a way to gain my living with the sweat of my brow and the labor of my hand. I now must be the candle of severance...* Date: 1913-Nov-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-08.

ABU3211. Words to Mrs Hiscock, spoken on 1913-Nov-08. 40 words. Volume 161. *The greatest day in the life of a human soul is when as a thirsty one he arrives at the Fountain of the Water of Life...* To: Words to Mrs Hiscock. Date: 1913-Nov-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-08.

ABU3212. Words to Emogene Hoagg et al, spoken on 1914-Jan-01. 40 words. Volume 163. *What is known is that a piece of ground was bought specially for the Tomb of Jesus and that is known as Golgotha. When St. Helena went to Jerusalem she tried to have this place discovered. The Jews showed her the place that is now pointed out. They got a good sum for their guidance....* To: Words to Emogene Hoagg et al. Date: 1914-Jan-01. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the authenticity of the location of the sepulchre of Jesus Trans: PN_1913-14_heh p118.

ABU3213. Words spoken on 1914-Mar-17 in Haifa. 40 words. Volume 163. *Christ was known by the name of the Lamb. The only means of defense that a lamb possesses are his horns....* Date: 1914-Mar-17. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the significance of the "horn of salvation" mentioned in one of the Gospels. Trans: DAS.1914-03-17.

ABU3214. Words spoken on 1920-Sep-20 in Haifa. 40 words. Volume 177. *He said that the belief of the Druses was very secret, but he knew it - that they do not believe in any prophet, neither Jesus nor Muhammad, but in minor people, such as Peter. Their leader was a servant of Muhammad. They believe in reincarnation. They veil and pretend to be a Muhammadan sect....* Date: 1920-Sep-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920_heh_haifa p024. Notes: Paraphrase.

ABU3215. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 40 words. Volume 133. *When we give the Message, we develop ourselves. Our own heart is opened when we teach the heart of the listener. The more we give, the more we get....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: When does our responsibility cease in giving the Message? Trans: TDLA.015, BLO_PN#104.

ABU3216. 40 words. Volume 192. *If any soul desires to attain to Knowledge, in the moment when that desire had mounted to its apex--a teacher will be sent regardless whether that inquiring one is in a cave in the ground or in any other inaccessible place. The power of divine attraction will bring this Knowledge to that soul....* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#485(p).

ABU3217. Words to pilgrims in June 1906. 40 words. Volume 135. *Men are trained and developed through these; that is, through poverty, vicissitudes and want. Otherwise, God would have ordered that His friends and Saints become endowed with great wealth...* To: Words to pilgrims. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Question: Concerning suffering and hardship. Trans: PN_1906 p077, SUR.269, BLO_PN#001.

ABU3218. Words to Miss Rosenberg, spoken around 1909-Jan-09. 40 words. Volume 141. *the one essential, the only thing to do was that the members of the little groups should love each other very much and be devoted friends. The more they loved each other, the more the meetings would attract and draw others, and the more they loved, the more their influence would be felt....* To: Words to Miss Rosenberg. Date: 1909-Jan-09 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: What can be done to increase our numbers and make the work more effective? Trans: SW_v07#11 p.107, PN_1909 p072, PN_1909 p104.

ABU3219. Words spoken in Sep. 1911 in London. 40 words. Volume 149. *When a thought of war enters your mind, suppress it, and plant in its stead a positive thought of peace....* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.168, BLO_PN#022. Notes: cf. PT#06: "When a thought of war comes, oppose it by a stronger thought of peace…. your thought, spiritual and positive, will spread; it will become the desire of others, growing stronger and stronger, until it reaches the minds of all men."

ABU3220. Words to Mr Esslemont and Mrs True, spoken around Nov. 1919. 40 words. Volume 175. *As to the House of Spirituality the first question relates to its election. The election should be carried out with sincerity and goodwill....* To: Words to Mr Esslemont and Mrs True. Date: 1919-Nov. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p016, BSTW#248a.

ABU3221. Words to Stanwood Cobb in Jan. 1908. 40 words. Volume 139. *It is not enough to wish to do good. The wish should be followed by action. What would you think of a mother who said...* To: Words to Stanwood Cobb. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: IHP.031-032, BLO_PN#046.

ABU3222. Words to Louis Gregory, spoken on 1911-Apr-15. 40 words. Volume 147. *The most important thing is deeds. Good deeds are accepted by all nations and religions. As to presenting the teachings by word, the teacher must be as a skillful physician...* To: Words to Louis Gregory. Date: 1911-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Question: What is the most effective way of presenting the Cause? Trans: AHV.019, BLO_PN#045. Notes: Nearly identical to Abdul-Baha in London, p.98.

ABU3223. Words to some friends, spoken on 1912-Jul-04. 40 words. Volume 153. *Even the sword is no test to the Persian believers.... But some of the*

people here are tested if I don't say 'How do you do?'... To: Words to some friends. Date: 1912-Jul-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909B p047, DJT.327, BLO_PN#027.

ABU3224. Words spoken in Dec. 1913. 40 words. Volume 161. *Then do something that will keep you from dying; that will instead, day by day make you more alive...* Date: 1913-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: BW_v13p1187, VLAB.048.

ABU3225. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 40 words. Volume 133. *Spirit is the highest and supreme development of the soul. Soul is the material or outer self—the Mind. Mind is the action of the Soul's powers....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#01 p.009, TDLA.009, BLO_PN#104.

ABU3226. Words to Charles and Mariam Haney spoken in Feb. 1909. 40 words. Volume 141. *As long as you are on the shore--or as long as the sands of your sins are on the shore--the waves of the sea will wash them...* To: Words to Charles and Mariam Haney. Date: 1909-Feb. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHF.016.

ABU3227. Words spoken on 1910-Feb-19. 40 words. Volume 145. *If anyone comes to you and endeavors to belittle the station of another in your presence or speaks in any terms against another, you must not listen...* Date: 1910-Feb-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_unsorted p074.

ABU3228. Words spoken in Sep. 1911 in London. 40 words. Volume 149. *Miracles have frequently obscured the Teachings which the Divine Messenger has brought. The Message is the real miracle....* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.170, BLO_PN#022.

ABU3229. Interview with five American teachers, Haifa, 1914-Jul-21. 40 words. Volume 165. *They believe that mankind must love mankind, that universal amity must be practiced; that dead dogmas must be thrown away...* To: Interview with five American teachers. Date: 1914-Jul-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-21, SW_v12#01 p.014, PN_1914 p005.

ABU3230. Words spoken ca. 1915 in Abu Sinan. 40 words. Volume 168. *There is spiritual healing and there is also material healing. Unless these two work together a cure is impossible....* Date: 1915 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.192, BLO_PN#022.

ABU3231. Words to Miss Rosenberg, spoken around 1909-Jan-09. 40 words. Volume 141. *All these things - the fish, the honeycomb etc, are symbols and were meant to be understood spiritually, just as the Resurrection itself was a spiritual resurrection....* To: Words to Miss Rosenberg. Date: 1909-Jan-09 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: What is the meaning of Christ's eating the fish and honey after His Resurrection? Trans: SW_v07#11 p.108, PN_1909 p072, PN_1909 p104, PN_unsorted p022.

ABU3232. Words to Mary Hanford Ford in 1910. 40 words. Volume 146. *I think we should learn to live in the body as if it were a glass case, through which we can look clearly on all sides. But we must remember that we cannot see through glass unless it is clean, and no one can dust his own case but himself....* To: Words to Mary Hanford Ford. Date: 1910. Mss: None. Pubs: None. Trans: TOR.200-201.

ABU3233. Words spoken in May 1911 in Ramleh. 40 words. Volume 147. *Yes, a planet can lose the bounty of God and be destroyed. As man depends on his elements and the brain in particular, so the 'sent Prophets and Manifestations' are like the brain of a planet...* Date: 1911-May. Mss: None. Pubs: None. Question: Concerning planets - can a planet be extinguished? Trans: PN_1911 p008.

ABU3234. Words to Ramona Allen Brown, spoken on 1912-10 ca.. 40 words. Volume 155. *You have intuition. You must follow it always, because when you follow it, it increases and becomes more clear. Only a few have this gift....* To: Words to Ramona Allen Brown. Date: 1912-Oct ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.014.

ABU3235. Words to some Persian friends, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-18. 40 words. Volume 158. *Paris is like a very large, clean stable where many millions of horses are well-fed, well-kept and well-trained; but you do not expect to find spirituality....* To: Words to some Persian friends. Date: 1913-Mar-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-18.

ABU3236. Words to Mrs. Hoagg, spoken around Jan. 1914(?). 40 words. Volume 163. *Individual consciousness is realized after birth here. This is the matrix world for the soul, even as the womb was the matrix world for the body or vehicle. Birth into consciousness of another world begins here, a world for which this physical and material one is but the preparation and foundation....* To: Words to Mrs. Hoagg. Date: 1914-Jan ca. ? [but see DAS.1913-11-12]. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1913-14_heh p115, PN_1913-14_heh p117.

ABU3237. Words to Latimer, Remey et al, spoken in Oct. 1914. 40 words. Volume 166. *You must be very moderate. Consider the taste of the public. This is the best policy. Moderation, moderation....* To: Words to Latimer, Remey et al. Date: 1914-Oct. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#14 p.216, VLAB.099.

ABU3238. Words to some friends, spoken on 1914-Dec-28. 40 words. Volume 166. *I never dreamed to buy land around the Lake of Galilee and by the river Jordan, but the Blessed Perfection commanded me to do so, in consideration of their biblical sacredness...* To: Words to some friends. Date: 1914-Dec-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-28.

ABU3239. Interview with W.H. Randall, Haifa, 1919-Nov-18. 40 words. Volume 175. *Don't forget this, that this is a Universal Temple--advertise it so; announce that this is for all and every religion...* To: Interview with W.H. Randall. Date: 1919-Nov-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p016.

ABU3240. 40 words. Volume 192. *Baha'u'llah established Christ in the East. He has praised Christ, honored Christ, exalted Him...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSTW#207c.

ABU3241. Words to Carl F. Smith, spoken on 1912-Apr-12. 40 words. Volume 152. *It is so good to come into your home!... Now this is as it should be. Here am I a Persian, and you an American.... My beloved Mount Carmel!...* To: Words to Carl F. Smith. Date: 1912-Apr-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#04 p.117-119. Notes: "A portrait of Abdu'l-Baha" by Nellie French.

ABU3242. Words spoken in Jul. 1912 in the United States. 40 words. Volume 153. *The Essence of Divinity--God--is sanctified above ascent, descent, and appearance. The lights of His qualities are manifest or reflected in the mirrors of the hearts of His Holy Manifestations.... It means the transference or transformation of created bodies into infinite forms of creation. Every indivisible electron is transformed into all the forms of creatures and everything travels or moves in everything....* Date: 1912-Jul ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v19#10 p.309.

ABU3243. Words spoken on 1914-Mar-07. 40 words. Volume 163. *The Bible and the Gospels are most honored in the estimation of all Bahais. One of the spiritual utterances...* Date: 1914-Mar-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-07, SW_v07#04 p.027x, SW_v14#02 p.055x, BSTW#207b.

ABU3244. Words spoken on 1914-May-17 in Tiberias. 40 words. Volume 164. *The body of man is created for this world but his heart is made for the habitation of the Holy Spirit....* Date: 1914-May-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-05-17, SW_v08#08 p.103-104.

ABU3245. 40 words. Volume 192. *The time will come in the near future when humanity will become so much more sensitive than at present...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#01 p.004-005.

ABU3246. 40 words. Volume 192. *There shall not be any separation among the believers because Baha'u'llah has appointed the House of Justice to be the authority...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#18 p.280. Notes: From a letter from Ahmad Tabrizi relaying some of ‘Abdu'l-Bahá's last admonitions.

ABU3247. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 40 words. Volume 146. *Unser Verhältnis zu Gott, dem Herrn, muß auf zwei Grundpfeilern ruhen: williges Unterordnen des eigenen Willens unter den Göttlichen und Aufrichtigkeit...* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v13#11 p.112. Notes: Fallscheer utterance #19.

ABU3248. Words spoken in Sep. 1911 in London. 40 words. Volume 149. *It is just like a miracle, our being here together. There is no racial, political or patriotic tie....* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.105.

ABU3249. Words spoken ca. Sep. 1911 in London. 40 words. Volume 149. *They see all as it affects the spirit. A great joy, a great sorrow, a sin, or a good deed: as these things darken or cloud the soul...* Date: 1911-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SAS.105-106.

ABU3250. Words to Mr. Reed, spoken at home of Mrs. Marriott on 1912-Oct-08. 40 words. Volume 155. *Yes. There are the accessories of the temple. There will also be two universities; but the school, as an accessory of the Mashrak-ul-Azkar will not be as large...* To: words to Mr. Reed. Date: 1912-Oct-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.520+629+664+1022. Notes: talk given at 4:30 p.m.

ABU3251. Words to a Japanese friend, spoken at 1815 California Street on 1912-Oct-13. 40 words. Volume 155. *I wish you would become heavenly and not Japanese nor Arab, English, Persian, Turk, and American. You would become divine...* To: Words to a Japanese friend. Date: 1912-Oct-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.542.

ABU3252. Words to Percy Woodcock in Ramleh, ca. Mar. 1911. 40 words. Volume 147. *I have a few friends in different cities who love Me.... When you return to America, call together those sincere souls who have asked this question...* To: Words to Percy Woodcock. Date: 1911-Mar ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#03 p.007. Notes: Similar to ABU3169.

ABU3253. Words spoken on 1912-Jun-12 in New York. 40 words. Volume 153. *To pray is not to read Psalms. To pray is to trust in God, and to be submissive in all things to Him... Strong ships are not conquered by the sea,--they ride the waves....* Date: 1912-Jun-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#03 p.038, DJT.305, FDA.028, ABCC.214, VLAB.115-116, BLO_PN#027.

ABU3255. Words spoken on 1913-Jul-26 in Ramleh. 40 words. Volume 160. *I am not feeling well, even in Ramleh, but for the present I will not move to any other place, no matter what may happen. I have finished all my work. I have nothing else to do....* Date: 1913-Jul-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-26, ABIE.115, BLO_PN#007.

ABU3256. Words spoken on 1913-Aug-24 in Ramleh. 40 words. Volume 160. *It has reached to such a point that if some of the friends want to cough or sneeze they write me to do it for them; thinking it too much trouble! I have repeatedly written that any feasible plan which has for its aim the spread of the Cause is agreeable....* Date: 1913-Aug-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-24, ABIE.231, BLO_PN#007.

ABU3257. 40 words. Volume 192. *Another characteristic of progress consists in the earnest and sincere development of public education...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#15 p.137.

ABU3258. 40 words. Volume 192. *Gradually racial prejudices will be dispelled. There will come a day when the German will say to the Frenchman, 'I am a Frenchman'...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#08 p.242.

ABU3259. Words spoken at Persian embassy in New York, 1912-Apr-23. 40 words. Volume 152. *If all the spirits of the air were to congregate together they could not create a salad!...* Date: 1912-Apr-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v12#07 p.135+137-140 [p.145-147+150+156-158+167+171-172], SW_v12#08 p.145-172, DJT.270, FDA.014, BLO_PN#027.

ABU3260. 40 words. Volume 192. *Be thou resolute and steadfast. When the tree is firmly rooted it will bear fruit...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#19 p.239.

ABU3261. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 40 words. Volume 133. *Fruit and grains. The time will come when meat will no longer be eaten....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: What will be the food of the future? Trans: COC#1052x, LOG#1009x, BSC.453 #830x, PN_unsorted p076, TDLA.008-009, BLO_PN#104.

ABU3262. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 40 words. Volume 133. *Spirit is universal. Man is created spirit in a potential degree. Growth is from a mental into a spiritual station...* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#01 p.009, TDLA.006, BLO_PN#104.

ABU3263. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 40 words. Volume 139. *Any movement that is for the benefit of mankind should be joined by the Bahá'ís. If they are not asked to help, they should offer their services...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: Does Abdu'l-Baha wish the believers to take part in charitable or political affairs, or should they interest themselves in spiritual things only? Trans: DLA.065, BLO_PN#026.

ABU3264. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jul-06. 40 words. Volume 142. *The spiritual food is the principal food, ... the effect of the spiritual food is eternal...* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jul-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#08 p.103, PN_1909 p011, PN_1909 p040, PN_1909B p021, PN_1909C p090, DJT.061, BLO_PN#027.

ABU3265. Words spoken in Sep. 1911 in London. 40 words. Volume 149. *...these rappings, etc., were all material things, and of the body. What is needed is to rise above the material...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.072.

ABU3266. Words to Lua Getsinger in home of Juliet Thompson, June 1912. 40 words. Volume 153. *I appoint you, Lua, the Herald of the Covenant. And I am the Covenant, appointed by Bahá'u'lláh....* To: Words to Lua Getsinger. Date: 1912-Jun. Mss: None. Pubs: None. Trans: DJT.313, BLO_PN#027.

ABU3267. Words to Albert Vail. 40 words. Volume 192. *We do not oppose the religion of anyone. We act in accordance with the Gospel. But we must also act...* To: Words to Albert Vail. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#09 p.218.

ABU3268. 40 words. Volume 192. *All the believers, both men and women, in the West and in the East, must consider themselves the spreaders...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.548 #991.

ABU3269. 40 words. Volume 192. *If a person desires to work for the progress of the world of humanity he must turn his face to the Kingdom of Abha...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#06 p.132.

ABU3270. Words to a friend of Mrs. Struven. 40 words. Volume 192. *When 'Abdu'l-Bahá writes tablets, he is calling the souls to a station which they are potentially able to attain. I does not mean that they have attained that station at the time of the writing....* To: words to a friend of Mrs. Struven. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#05 p.062.

ABU3271. Words to Aqay-i-Taqizadeh spoken around Dec. 1911. 40 words. Volume 149. *In principle, we prefer freedom as it is one of the divine blessings and pleases God. However, this is not because freedom helps with the diffusion and propagation of our Cause, as it is the opposite — namely, our Cause grows better in a repressive environment....* To: Words to Aqay-i-Taqizadeh. Date: 1911-Dec ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PN#005.

ABU3272. Words spoken at the Shrine of the Bab, 1913-Dec-06. 30 words, Per. Volume 162. ابداً جائز نیست سجود بجهتی جائز نیست سجود بنص کتاب الله مخصوص مقام اعلی *Prostration, according to the explicit text of the Book of God,*

is confined to the Shrine of the Bab, the Shrine of Baha'u'llah and the Holy House.... Date: 1913-Dec-06. Mss: None. Pubs: BDA2.373. Trans: MHMD2.500-501.

ABU3273. Words spoken on 1913-Jan-29 in Paris. 30 words, Per. Volume 158. از جمیع جهات ابواب مسدود است و راه نجات مقطوع مگر بقوهٔ معنویه و تأییدات غیبیه *The doors are closed on every side, and the way to salvation is barred, unless one is aided with spiritual power...* Date: 1913-Jan-29. Mss: None. Pubs: BDA2.111. Trans: MHMD2.136-137.

ABU3274. Words spoken at home of Alexander Graham Bell in Washington, 1912-Apr-24. 30 words, Per. Volume 152. اکثر صنایع مهمه از همین راه اختراع شده مانند طالب کیمیا که سبب ظهور هزارها ادویه مفیده گشته *Yes, most of the great inventions were made in a similar way. For instance, the search for alchemy has brought into being thousands of useful medicines and the desire of finding a direct route to India from Europe became the cause of the discovery of America...* To: Interview with Alexandar Graham Bell. Date: 1912-Apr-24. Mss: None. Pubs: BDA1.050.16. Trans: SW_v19#03 p.089, MHMD1.059.

ABU3275. Words spoken at Hotel Schenley in Pittsburgh, 1912-May-07. 30 words, Per. Volume 152. اگر مدخل امراض را بدانند و اعتدال عناصر را میزان گیرند در هر عنصری *If one is fully cognizant of the reason for the incursion of disease and can determine the balance of elements...* To: Answer to questions. Date: 1912-May-07. Mss: None. Pubs: BDA1.075.x. Trans: SW_v19#05 p.141, MHMD1.084. Notes: Q&A with journalists, philosophers, doctors (extract only).

ABU3276. Words spoken on 1914-Nov-24 in Abu Sinan. 30 words, Per. Volume 166. اگر ناقضین گذاشته بودند من بعضی از روسای اسلام و مسیحی راجمع میکردم *If the Covenant-breakers had not frustrated my efforts, I would have assembled some of the Muslim and Christian chiefs...* Date: 1914-Nov-24. Mss: None. Pubs: KHH1.297 (1.409). Trans: KHHE.429, BSR_v13 p.085.

ABU3277. Words spoken on board the SS Baron Call at sea, 1913-Dec-03. 30 words. Volume 161. *If a soul is not severed, if he is not pure and holy, if he is not thoughtful of others.. No one can say he is a Bahá'í....* Date: 1913-Dec-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-03.

ABU3278. Words spoken on 1913-Aug-10 in Ramleh. 30 words. Volume 160. *If these Tablets do not stir and move the hearts out of their sleep and do not spur them to insatiable activity, they are harder than stones...* Date: 1913-Aug-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-10, ABIE.177, BLO_PN#007.

ABU3279. 30 words, Per. Volume 192. البته کارکنان چون در کارخانه با کمپانی شرکت حاصل نمایند از قبل خود نفوسی برای مشورت انتخاب خواهند کرد و یقین است آنکه مایه بیشتر سهم بیشتر دارد *Verily, when workers establish partnership with the company in the factory, they shall of their own accord choose souls for consultation, and it is certain that whoso possesseth a greater portion shall have a greater share [3.5s]...* Mss: None. Pubs: AVK4.346.02. Trans: None.

ABU3280. Words spoken in the presence of Zia Baghdadi, ca. 1920. 30 words, Per. Volume 177. انسان باید از میوههایی که در محل سکونت و اقامتش موجود است *Man must partake of such fruits as are to be found in the place of his habitation and dwelling [3.5s]...* Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: YIK.300, ZIAB2.088. Trans: None.

ABU3281. Words to the Master's entourage(?), spoken at Church of the Ascension on 1912-Jun-02. 30 words, Per. Volume 153. اول حین ورود بکلیسا حالت صحبت نداشتم اما چون در مقابل آن جمعیت عظیم ایستادم *At the time of my arrival at the church I was in no condition to speak; but when I stood before this great gathering I found the atmosphere of the church filled with the Holy Spirit and so a state of wonderful happiness and joy came over me....* To: Words to the Master's entourage ?. Date: 1912-Jun-02. Mss: None. Pubs: BDA1.112.11. Trans: SW_v19#06 p.184, MHMD1.119.

ABU3282. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Apr-24. 30 words, Per. Volume 152. ای بهآءالله چه کرده ئی ای بهآءالله بقربانت ای بهآءالله بفدایت ایام را بچه مشقت و بلا گذرانیدی *O Baha'u'llah! What hast Thou done? O Baha'u'llah! May my life be sacrificed for Thee!...* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Apr-24. Mss: None. Pubs: BDA1.049.04. Trans: GPB.293x, SW_v19#03 p.089, MHMD1.057. Musical interps: T. Price, Zannetta [track 12], L. Slott.

ABU3283. Words spoken on 1913-Feb-06 in Paris. 30 words, Per. Volume 158. این عصر عصر دیگر است و اقتضای آن اقتضای دیگر احکام عصر سابق این قرن عظیم را کفایت نکند *this is a new era with unprecedented exigencies... the laws of a former age will not suffice this momentous century... the spiritual laws--which is to say secondary religious laws--must be renewed, and divine truths revitalized...* Date: 1913-Feb-06. Mss: None. Pubs: BDA2.123. Trans: MHMD2.153.

ABU3285. Words spoken at German hostel in Tiberias, 1916-Aug-28. 30 words, Per. Volume 170. اینها قلبشان از رحمت الهی مأیوس است لابدند که خود را به یک چیزی تسلی دهند، اینست که به فسق و فجور مشغول می شوند *These souls, whose hearts are bereft of divine mercy, have no recourse but to console themselves through some means; thus do they engage in deeds of wickedness and transgression [3.5s]...* Date: 1916-Aug-28. Mss: None. Pubs: ZSM.1916-08-28. Trans: None.

ABU3286. Words to Counsel Schwartz, spoken on 1913-Apr-04. 30 words. Volume 159. *There will be a general war between the European powers and Germany of course will take a prominent part. Bahá'u'lláh has predicted a war between Germany and France and this will be fulfilled!...* To: Words to Counsel Schwartz. Date: 1913-Apr-04. Mss: None. Pubs: None. Question: Counsel Schwartz asked about the future events in Europe. Trans: DAS.1913-04-04.

ABU3287. Words to the friends, spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Apr-01. 30 words, Per. Volume 151. آنچه در زمین اسباب حمل و نقل آلات و اسباب حرب و قتال ساخته اند در هوا نیز چنان خواهند *Those who have provided the means for transporting arms and ammunition and the instruments of wars and massacres on earth will do so in the air....* To: Words to the friends. Date: 1912-Apr-01 [Nakhjavani diary says 29 August]. Mss: None. Pubs: BDA1.020.01. Trans: MHMD1.027.

ABU3288. Words to the Master's entourage, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-19. 30 words. Volume 158. *We must try to return very soon to Haifa. There upon the mountain all alone, pray and supplicate with God. There one finds the ecstasy of spiritual bliss. Supplication, invocation, prayer, inspiration....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-Mar-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-19.

ABU3289. Words spoken at Hotel Marquardt in Stuttgart, 1913-Apr-04. 30 words. Volume 159. *I was most happy to see the believers of Germany so holy, so pure and so united...* Date: 1913-Apr-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-04, SW_v04#09 p.162. Notes: Abdu'l-Baha at Stuttgart and Esslingen by J. H. Hannen.

ABU3290. Words spoken on 1915-Apr-18 in Haifa. 30 words, Per. Volume 167. بیت العدل مقام تشریع دارد و آنچه منصوص نیست تشریع نماید و تنفیذی نیست . در ایالات مختلفه انتخابات می شود و بیت عدل تشکیل شود و مرکز را بصلاح دید خود معین خواهند کرد *The House of Justice possesseth legislative authority, and that which hath not been expressly revealed may be legislated by it, and is not revocable. Elections shall be held in diverse provinces, and the House of Justice shall be established, and they shall determine the center thereof according to their own wisdom [3.5s]...* Date: 1915-Apr-18. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-04-18. Trans: None.

ABU3291. Grace spoken at Hearst estate in Pleasanton, CA, 1912-Oct-14. 30 words, Per. Volume 155. ترانا یا الهی مجتمعین علی هذه المائدة شاکرین لنعمتک ناظرین الی ملکوتک *Thou seest us, O my God, gathered around this table, praising Thy bounty, with our gaze set upon Thy Kingdom....* Date: 1912-Oct-14. Mss: None. Pubs: AVK4.070, MAS5.256, BDA1.310.01. Trans: MHMD1.327, ABCC.308. Notes: Prayer to be said at table.

ABU3292. Words spoken in the presence of Zia Baghdadi, ca. 1920. 30 words, Per. Volume 177. جمال مبارک از چهار چیز خوششان میآید *The Blessed Beauty often remarked: 'There are four qualities which I love to see manifested in people: first, enthusiasm and courage...* Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: YIK.304-305, ZIAB1.065. Trans: STOB.051 #060.

ABU3293. Words to the friends spoken in Dec. 1907. 30 words, Per. Volume 138. جمال مبارک بساط وحدت عالم انسانی گسترانیده و اختلافات مذهبی و طبقاتی را مرتفع ساخته *The Blessed Beauty has provided the means for the unification of the world of humanity and has removed religious and social conflicts....* To: Words to the friends. Date: 1907-Dec ca.. Mss: None. Pubs: KHH1.013 (1.018). Trans: KHHE.030.

ABU3294. Words to the Baha'is, spoken at 309 W 78th St on 1912-Jun-10. 30 words, Per. Volume 153. جمال مبارک بعد از دارالسلام و ادرنه در محفل عمومی نطق نفرمودند *The Blessed Beauty did not make any more public speeches after leaving Baghdad and Adrianople...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Jun-10. Mss: None. Pubs: BDA1.119.10. Trans: SW_v19#07 p.218-219, MHMD1.127.

ABU3295. Words spoken on 1913-Jan-23 in Paris. 30 words, Per. Volume 158. جمیع این اهالی غرق دنیا هستند و عمارات شهر مثل خانه‌های زنبور و مردم متصل مشغول ساختن *All the inhabitants of this city are immersed in this world, and its buildings resemble the hives of bees...* Date: 1913-Jan-23. Mss: None. Pubs: BDA2.102. Trans: MHMD2.124.

ABU3296. Answer to questions, Dublin, 1912-Aug-08. 30 words, Per. Volume 154. جمیع حقایق و ارواح باقیست حتی ارواح غیر مومنین و نفوس ناقصه اما نسبت بارواح *All realities and spirits are immortal, even the spirits of non-believers and imperfect persons....* To: Answer to questions. Date: 1912-Aug-08. Mss: None. Pubs: BQA.080-081, BDA1.182.16. Question: One of the friends asked about imperfect realities and their immortality. Trans: SW_v19#12 p.378, MHMD1.198.

ABU3297. Words spoken on 1913-Jan-12 in London. 30 words, Per. Volume 157. در این امر جمعیّت بشر یک عائله و کرّهٔ ارض یکوطن است *In this Cause, all humanity is regarded as a single family, and the whole earth accounted as one country...* Date: 1913-Jan-12. Mss: None. Pubs: BDA2.080. Trans: MHMD2.097.

ABU3298. Words spoken ca. Feb. 1920. 30 words, Per. Volume 176. حالا اگر احبای الهی بهمان حدیث اول یعنی به یکی از الواح جمال قدم جل جلاله عامل باشند *Now if the beloved ones of God would act in accordance with that first tradition, namely, one of the Tablets of the Ancient Beauty, may His glory be exalted [3.5s]...* Date: 1920-Feb ca.. Mss: None. Pubs: KHMT.074-075. Trans: None.

ABU3299. Words spoken ca. 1904, from notes of Youness Khan Afroukhteh. 30 words, Per. Volume 131. حقیقتش این است که خوردن حیوانی شایسته نیست اما انسان خود را بی جهت مبتلی کرده و عادی *The truth is that it is not befitting for man to be carnivorous. However, man has accustomed himself to such a life...* Date: 1904 ca.. Mss: None. Pubs: KNSA.197-198. Question: [in reply to a question about the Society of Vegetarians] Trans: MNYA.274.

ABU3300. Words spoken on 1913-Jan-15 in London. 30 words, Per. Volume 157. خدا چه عزتی بما ایرانیان عنایت فرمود چه آفتاب بزرگی و سعادتی از افق مشرق زمین طالع *What conspicuous glory has God deigned to bestow upon us Persians! How great is this prosperity, which is even as a mighty sun...* Date: 1913-Jan-15. Mss: None. Pubs: BDA2.086. Trans: MHMD2.104.

ABU3301. Words spoken on the subway on 1912-Jul-06. 30 words, Per. Volume 153. در طبیعت انسان باید طلب صعود باشد نه نزول هوای زیر زمین حبس است رفتن از راه بالا بهتر بود *In man's nature there must be a desire to ascend and not to descend. The underground air is suffocating....* To: Words to the Master's entourage ?. Date: 1912-Jul-06. Mss: None. Pubs: BDA1.147.14. Trans: MHMD1.159.

ABU3302. Words to the editor of the Police Journal, spoken on 1912-Sep-17. 30 words, Per. Volume 154. روزنامه باید اول وسیلهٔ الفت بین نفوس باشد این اعظم وظائف صاحبان جرائد است که سوء تفاهم *A newspaper must in the first instance be the means of creating harmony among the people....* To: Words to the editor of the Police Journal. Date: 1912-Sep-17. Mss: None. Pubs: BDA1.252.04. Trans: MHMD1.270, ABCC.273.

ABU3303. Words spoken on 1914-Dec-16 in Julis. 30 words, Per. Volume 166. رؤیا بر سه قسم است رؤیای صادقه، رؤیای تعبیریه و اضغاث و احلام. اول عین واقع، دوم چون مخلوط با خطورات قلبیه می شود محتاج تعبیر است، اما اضغاث و احلام اوهام است *Visions are of three kinds: true visions, interpretive visions, and confused dreams. The first is reality itself, the second, being mingled with the heart's promptings, requireth interpretation, while confused dreams are but vain imaginings [3.5s]...* Date: 1914-Dec-16. Mss: None. Pubs: ZSM.1914-12-16. Trans: None.

ABU3304. Words spoken on 1912-Sep-22 in Lincoln. 30 words, Per. Volume 154. شعاع ظلمانی بالصراحه بپدرش نوشته که من در صدد تحصیل پول و متاع دنیوی هستم *Shu'a of darkness wrote to his father quite openly that his purpose was to amass wealth and worldly property...* Date: 1912-Sep-22. Mss: None. Pubs: BDA1.262.08. Trans: MHMD1.281.

ABU3305. Words to Mr Maxwell and others, spoken on 1912-Sep-06. 30 words, Per. Volume 154. شماها باید بآنچه سبب آسایش عالم انسانی است تشبث نمائید یتیمها را نوازش کنید گرسنه ها را سیر نمائید *You must cling to those things which prove to be the cause of happiness for the world of man. You must show kindness to the orphans...* To: Words to Mr Maxwell and others. Date: 1912-Sep-06. Mss: None. Pubs: BDA1.231.02. Trans: SW_v19#12 p.381, MHMD1.247.

ABU3306. Words spoken on 1913-Oct-16 in Ramleh. 30 words. Volume 161. *The Chinese civilization is very old, and hoary with age. Once they start on the right path, they will reach their destination very quickly....* Date: 1913-Oct-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-16.

ABU3307. Words to some Baha'is, spoken on 1912-Sep-04. 30 words, Per. Volume 154. عظمت تعالیم حضرت بهآءالله وقتی معلوم می شود که بموقع عمل و اجرا آید هنوز از صد یکی اجرا نشده *The greatness of the teachings of Baha'u'llah will be known when they are acted upon and practiced....* To: Words to some Baha'is. Date: 1912-Sep-04. Mss: None. Pubs: BDA1.226.08. Question: The friends told the Master how happy they were to see the extent to which the Cause of God had penetrated the hearts. Trans: MHMD1.242.

ABU3308. Words spoken on 1912-Dec-20 in London. 30 words, Per. Volume 157. گریه مکن مویه منما فریاد بر میار اشک از دیده مبار سُرور و حُزن دنیا هر دو در گذر است و عزت و ذلت آن هر دو فانی *Do not cry or lament! Do not wail or let tears rain from your eyes! The happiness and sorrow of this world last only for a time, and its glory and abasement are both fleeting...* Date: 1912-Dec-20. Mss: None. Pubs: BDA2.032. Trans: MHMD2.038.

ABU3309. Words spoken on 1912-Aug-20 in Green Acre. 30 words, Per. Volume 154. مادام مظاهر الهیه بین خلق هستند و مثل این خیمه نشنینان بیرون گرین عکا شیدا میشود حتی کلمبوس *While the Manifestations of God are still alive, the people do not appreciate their value, they curse and execrate them; but after their ascension they worship them....* Date: 1912-Aug-20. Mss: None. Pubs: BDA1.199.09. Trans: SW_v19#11 p.349, MHMD1.215.

ABU3310. Words spoken on 1915-Jul-21 in Haifa. 30 words, Per. Volume 168. مردم بر سنگهائی که حواریین برآن نشسته بودند سجده می کردند و این از اثر نسبت الی الله و از قوهٔ بقای حقیقت آنها است که حتی جلوسشان بر سنگ این تأثیر را دارد *The people prostrated themselves before the stones whereon the apostles had been seated, and this proceedeth from their connection with God and from the potency of their enduring reality, such that even their mere act of sitting upon a stone hath produced such an effect [3.5s]...* Date: 1915-Jul-21. Mss: None. Pubs: ZSM.1915-07-21. Trans: None.

ABU3311. Words to some friends, spoken on 1914-Dec-01. 30 words, Per. Volume 166. من از سن سی سالگی نبضم مطئی است هر کس دیگر باشد ۷۵ - ۸۰ خواهد بود *From the age of 30 I have had a slow pulse. All others have a pulse rate of about 75 to 80 and therefore greatly wonder about my pulse rate....* To: Words to some friends. Date: 1914-Dec-01 [KHH says 11 Nov]. Mss: None. Pubs: KHH1.269 (1.376). Trans: KHHE.393, DAS.1914-12-01, BSR_v13 p.084.

ABU3312. Words to Mr Newman, spoken on 1914-Jun-10. 30 words. Volume 164. *I pray that God may aid your journeys and that you may return to America with the utmost happiness and safety....* To: Words to Mr Newman. Date: 1914-Jun-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-10, SW_v09#10 p.110-111.

ABU3313. Words to the Baha'is, spoken on 1912-May-30. 30 words, Per. Volume 152. من مبین آیات جمال مبارکم و منصوص قلم اعلی کل باید اطاعت نمایند جمیع امور *I am the interpreter of the Writings of the Blessed Beauty, as explicitly designated by the Supreme Pen....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-May-30. Mss: None. Pubs: BDA1.111.05. Trans: MHMD1.118.

ABU3314. Words to the Baha'is, spoken on 1912-Jun-23. 30 words, Per. Volume 153. نظر بمکان نیست بلکه بوجود و قلوب نورانیه احباست در بغداد اطاق کوچک ثلث این اطاق بود *It is not the place that should be looked at but the illumined faces and hearts of the friends...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Jun-23. Mss: None. Pubs: BDA1.133.07. Trans: SW_v19#08 p.256, MHMD1.143.

ABU3315. Words to the Baha'is, spoken at Kinney home on 1912-Nov-14. 30 words, Per. Volume 156. نغمات و اصوات در تلاوت آیات و مناجات نظم و نهر باید باشد ولی در امور غیر منصوص من مداخله نمیکنم *Singing and chanting of scripture and prayers in verse or in prose should be used but I do not interfere in matters not expressly stated in the Text....* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Nov-14. Mss: None. Pubs: AVK4.152.04, YHA2.863a, BDA1.373.13. Trans: MHMD1.392.

ABU3316. Words spoken at Hearst estate in Pleasanton, CA, 1912-Oct-13. 30 words, Per. Volume 155. هر امر عمومی الهی است و هر امر خصوصی بشری لهذا خدمات و زحمات نفوس اگر مفید بحال عموم *Every universal matter is from God; and limitations are from man....* Date: 1912-Oct-13. Mss: None. Pubs: BDA1.309.07. Trans: MHMD1.326.

ABU3317. Words spoken at 309 W 78th St in New York, 1912-Jul-11. 30 words, Per. Volume 153. هر چند نسآء با رجال در استعداد قواء شریکند ولی شبهه نیست که رجال اقدمند و اقوی حتی در حیوانات مانند کبوتران *Although women are equal to men in abilities and capacities, there is no doubt that men are bolder and physically more powerful...* To: Answer to questions. Date: 1912-Jul-11. Mss: None. Pubs: BDA1.153.07. Question: Up to the present time, not a single woman has appeared as a Messenger from God. Why have all the Manifestations of God been men? Trans: SW_v19#10 p.309, MHMD1.166.

ABU3318. Public address given on 1912-Aug-08. 30 words, Per. Volume 154. هر چه تربیت ظاهری بیشتر شود مسابقهٔ در تعدیات زیادتر می شود اما تربیت روحانی سبب مسابقهٔ در اعمال خیریه و کمالات انسانیه است امیدواریم که ازین تعدیات کاسته و روز بروز بر کمالات روحانیه افزوده شود *The more material education advances, the more competitive is the race in aggression and injustice. But spiritual education is the cause of competition in praiseworthy actions...* To: Public address. Date: 1912-Aug-08. Mss: None. Pubs: BDA1.183.06. Trans: SW_v19#12 p.379, MHMD1.199.

ABU3319. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-May-13. 30 words, Per. Volume 152. هر چه ما میگوئیم بندهٔ خدا عبدالبها هستیم باز مردم ما را باسم پیغمبر *Although I say always that I am 'Abdu'l-Baha, a servant of God, still people refer to me as a messenger and a prophet. It would be better if they would not attribute such titles to me....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-May-13. Mss: None. Pubs: BDA1.093.07. Trans: SW_v19#06 p.180, MHMD1.100.

ABU3320. Words to the Baha'is, spoken at Goodall home on 1912-Oct-24. 30 words, Per. Volume 155. هر روزی امری مؤید است و هر وقتی مقصدی مقتضی امروز تبلیغ امر الله و نشر تعالیم الهیه جاذب تأییدات غیبیه است وقت تخم افشانیست و القآء کلمهٔ الهی *Every day confirmations surround some specific pursuit and every hour has a purpose decreed for it. Today, teaching the Cause of God...* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Oct-24. Mss: None. Pubs: BDA1.329.13. Trans: MHMD1.348.

ABU3321. Words to a Rabbi, spoken on 1912-Nov-09. 30 words, Per. Volume 156. هر گاه این امم رؤسای یکدیگر را به عزت یاد نمایند جمیع ذلتها و جدالها از میان برخیزد بجای نفرت الفت و بجای عداوت و بیگانگی محب و یگانگی حاصل شود مقصد من اینست *Whenever these people mention each other's leaders with due reverence then all sufferings and contentions shall cease...* To: Words to a Rabbi. Date: 1912-Nov-09. Mss: None. Pubs: BDA1.362.04. Trans: MHMD1.381.

ABU3322. Words spoken on 1913-Jan-12 in London. 30 words, Per. Volume 157. بدرجهئیکه جمیع بهائیان شرق بجهت ترویج صلح جان میدهند بیست هزار نفر خود را فدای امر صلح *To the extent that all the Baha'is of the East are ready to give up their lives in their efforts to promote peace. Twenty thousand souls have sacrificed themselves...* Date: 1913-Jan-12. Mss: None. Pubs: BDA2.079. Trans: MHMD2.095.

ABU3323. Words spoken in Sep. 1911 in London. 30 words. Volume 149. *By putting the teaching into practice power will be given. You know which path to follow...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.064.

ABU3324. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 30 words. Volume 146. *Die Jugend will ein großes Betätigungsfeld vor sich sehen -- heißt sie -- die Bahá'i-Lehre über die ganze Erde tragen...* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v13#10 p.103. Notes: Fallscheer utterance #08.

ABU3325. Words spoken in 1912 in the United States. 30 words. Volume 156. *In future a manufacturer will not be allowed to leave all his property to his own family. A law will be made something like this...* Date: 1912. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#01 p.011. Notes: "The Economic Teaching of Abdu'l-Baha" by M H Ford.

ABU3326. Words spoken on 1913-Jul-30 in Ramleh. 30 words. Volume 160. *No one can imagine how many different issues must be met....I am now advanced in age. The reaction of this long journey has had a terrible effect upon my weakened constitution.....* Date: 1913-Jul-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-30, ABIE.128, BLO_PN#007.

ABU3327. Words spoken on 1914-Jan-27. 30 words. Volume 163. *We were commanded by Baha'o'llah to assist all the communities without the exclusion...* Date: 1914-Jan-27. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-27, SW_v08#11 p.140.

ABU3328. Words spoken on 1914-Jun-21. 30 words. Volume 164. *In an Arabic poem the Blessed Perfection said about the calamities and allegations...* Date: 1914-Jun-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-06-21, SW_v08#13 p.178.

ABU3329. Words spoken on 1914-Oct-17 in Haifa. 30 words. Volume 166. *The best capital and the most profitable business is honesty in all things. Do thou continue to be honest in thy dealings...* Date: 1914-Oct-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-17, SW_v08#02 p.025.

ABU3330. 30 words. Volume 192. *Every morning when I awoke I praised God there was another day to serve Him in His prison....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#05 p.102. Notes: quoted in "Happiness from the Bahai Viewpoint" by Martha Root.

ABU3331. Words to Mr McCarthy, spoken on 1912-Oct-06. 30 words. Volume 155. *I am the lover of all the friends of God -- from the heart and soul I love them. This will become manifest....* To: Words to Mr McCarthy. Date: 1912-Oct-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.481+707+814.

ABU3332. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 30 words. Volume 146. *Die richtigen, wahren Bahá'i sind die Schauenden, die Erkennenden, die Wissenden; ihre vornehmste Aufgabe ist, daß sie von der Gnade der Erkenntnis...* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v14#01 p.008. Notes: Fallscheer utterance #23.

ABU3333. Words spoken on 1914-Feb-24. 30 words. Volume 163. *When a person's life is purely moral, when his daily actions are propelled by ethical forces he will influence...* Date: 1914-Feb-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-24, SW_v07#18 p.184.

ABU3334. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 30 words. Volume 133. *Spirituality is the possession of a good, pure heart. When the heart is pure...* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#18 p.177, TDLA.018, BLO_PN#104.

ABU3335. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 30 words. Volume 133. *The disciples of Jesus, passing along the road and seeing a dead dog, remarked how offensive and disgusting...* To: Words to Julia Grundy.

Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#18 p.211, TDLA.103, TOR.170, BLO_PN#104.

ABU3336. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 30 words. Volume 139. *In the Mashriqu'l-Adhkar services will be held every morning. There will be no organ in the Temple. In buildings nearby...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: DLA.014x, BNE.188, BLO_PN#026x.

ABU3337. Words to Remey and Struven in 1910. 30 words. Volume 146. *The Mashriqu'l-Adhkar must have nine sides, doors, fountains, paths, gateways, columns and gardens...* To: Words to Remey and Struven. Date: 1910. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#01 p.002, BW_v01p060x.

ABU3338. Words spoken on 1913-Aug-05 in Ramleh. 30 words. Volume 160. *it is necessary for the rich to think of the poor during the month of Ramadan. Those souls who prefer themselves to others are tied with selfish iron bands, while those who prefer others to themselves are the benefactors of the human race. Such was the conduct and the life of Baha-Ullah....* Date: 1913-Aug-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-05, ABIE.159, BLO_PN#007.

ABU3339. Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al, spoken around 1920-Dec-15. 30 words. Volume 177. *The Holy Spirit was always with Christ... It was hidden from others, but manifest to him. The story about the dove is simply a metaphor... From childhood it was apparent to him...* To: Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al. Date: 1920-Dec-15 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: LOG#1642x, SW_v14#09 p.274, PN_1919 p037.

ABU3340. 30 words. Volume 192. *It is not the body which feels pain or trouble but the soul. If we have a pain in our arm the defect...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#18 p.230.

ABU3341. 30 words. Volume 192. *The most advisable thing, therefore, is to ... discuss "Pure and sanctified Living"...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#02 p.060.

ABU3342. 30 words. Volume 192. *One night I was so hemmed in by My anxieties that I had no other recourse than to recite and repeat...* Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.275-276x, VLAB.029.

ABU3343. 30 words. Volume 192. *Although Abdu'l-Baha considers himself as a drop, yet this drop is connected with the Most Great Sea....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#15 p.211.

ABU3344. 30 words. Volume 192. *It was during the closing days of the Blessed Beauty, when I was engaged in gathering together His papers...* Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.310-311x.

ABU3345. Words spoken in Sep. 1911 in London. 30 words. Volume 149. *There is but one power which heals -- that is God. The state or condition through which the healing takes...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.095, SW_v08#18 p.233.

ABU3346. Words spoken at Higher Thought center, ca. 1911-Oct-04. 30 words. Volume 149. *...it matters not what name each calls himself -- The Great Work is One. Christ is ever in the world of existence...* Date: 1911-Oct-04 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.040, BSTW#207c. Notes: From the Quarterly Record of Higher Thought Nov. 1911: excerpt of address.

ABU3347. Words spoken on 1913-Aug-24 in Ramleh. 30 words. Volume 160. *As regards free will. There are two distinct kinds of affairs, the first dominated by man, the second which is beyond his control...* Date: 1913-Aug-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-24, ABIE.233, BLO_PN#007. Notes: Paraphrase.

ABU3348. 30 words. Volume 192. *In the world of existence there is no power as efficacious and as penetrative as the power of love....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#10 p.154. Notes: From the Christian Commonwealth.

ABU3349. 30 words. Volume 192. *The duty of educated men, especially university presidents of the nation, is this: To teach in the universities and schools ideas concerning universal peace, so that the student may be so molded that in after years he may help carry to fruition the most useful and human issue of mankind....* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v15#01 p.037, SW_v16#07 p.600.

ABU3350. Words spoken at Hotel Ansonia in New York, 1912-Apr-18. 30 words. Volume 152. *Assuredly, give to the poor. If you give them only words, when they put their hands into their pockets after you have gone, they will find themselves none the richer for you!...* Date: 1912-Apr-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DJT.266, BLO_PN#027.

ABU3351. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 30 words. Volume 146. *Im Diesseits und Jenseits haben wir Bahá'í nur ein Ziel: für das Reich Gottes (Malekut-Allah) zu leben und zu wirken...* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug-03. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v13#10 p.103. Notes: Fallscheer utterance #03.

ABU3352. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 30 words. Volume 146. *Gottes Führung will uns von der Willkür unserer Sínnlichkeit, von der tollen Eigenmächtigkeit unseres Willens, von der Last unseres kleingläubigen Sorgengeistes...* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v13#10 p.104. Notes: Fallscheer utterance #11.

ABU3353. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 30 words. Volume 146. *Die Gesegnete Vollkommenheit Bahá'u'lláh lehrt, der Mensch -- jeder Mensch -- hat ein Anrecht auf Friede, Freiheit, Freude und Arbeit...* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v13#11 p.112. Notes: Fallscheer utterance #17.

ABU3354. Words to Louis Gregory, spoken on 1911-Apr-10. 30 words. Volume 147. *No, some games are innocent, and if pursued for pastime there is no harm. But there is danger that pastime may degenerate...* To: Words to Louis Gregory. Date: 1911-Apr-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#02 p.025-026x, AHV.009, BLO_PN#045.

ABU3355. Words spoken in Jul. 1912 in the United States. 30 words. Volume 153. *The point to which all eyes should turn is One. All eyes must turn their attention...* Date: 1912-Jul. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#14 p.189, SW_v11#14 p.239. Notes: "Signed by 'Abdu'l-Bahá".

ABU3356. Words spoken on 1912-Dec-15 in Liverpool. 30 words. Volume 157. *Water flowing from one spring has more force and energy than if the same water is divided between...* Date: 1912-Dec-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1912-12-15, SW_v08#02 p.021.

ABU3358. Words spoken on 1914-Aug-17. 30 words. Volume 165. *I cannot understand why people insist on the fact that one cannot give up a thing...* Date: 1914-Aug-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-17, SW_v08#02 p.021.

ABU3359. Words to Mr Remey, spoken on 1914-Oct-14. 30 words. Volume 166. *What is necessary is divine joy. Divine happiness is the speaker of the heart....* To: Words to Mr Remey. Date: 1914-Oct-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-14, SW_v13#04 p.102, PN_1914 p009, PN_1914 p082.

ABU3360. Words spoken ca. June. 1921. 30 words. Volume 178. *I ever pray on her behalf and beg from God His divine remedy and healing. As in this Dispensation consultation with expert doctors...* Date: 1921-Jun ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: COC#1043x, SW_v12#07 p.134. Notes: Through Shoghi Effendi.

ABU3361. 30 words. Volume 192. *You can best serve your country if you strive, in your capacity as a citizen of the world, to assist in the eventual application of the principle of federalism underlying the government of your own country to the relationships now existing between the peoples and nations*

of the world... To: Words to an American. Mss: None. Pubs: None. Trans: ADJ.088x, WOB.037x, VLAB.100. Notes: Paraphrase.

ABU3362. 30 words. Volume 192. *But where thousands are considering these questions, we have more essential questions. The secrets of the whole economic question are divine in nature, and are concerned with the world of the heart and spirit. In the Bahá'í teaching this is most completely explained...* Mss: None. Pubs: None. Trans: BSC.446.12 #812x, SW_v13#09 p.231.

ABU3363. 30 words. Volume 192. *I seemed to be standing within a great mosque, in the inmost shrine, facing the Qiblih, in the place of the Imam himself...* Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.310x, PAB.002.

ABU3364. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 30 words. Volume 133. *Know this—that the Revelation of Bahá'u'lláh is the Word of God. There will not be a home which does not contain a believer....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: What will be the future of this Revelation? Trans: TDLA.007, BLO_PN#104.

ABU3365. Words to Remey and Struven in May 1910. 30 words. Volume 145. *In movements there is life, in immobility there is death. The traveling of the teachers from place to place, from Orient to Occident, and from country to country, is one of the greatest means for spreading the Fragrances, and for sowing spiritual seeds in the soul of the people....* To: Words to Remey and Struven. Date: 1910-May. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_unsorted p058.

ABU3366. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 30 words. Volume 125. *No. The birth of our Lord was for all; those who shall know of Him and those who shall not. The Spirit is the same everywhere... They too will be heard, and God will protect them...* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Question: When Abbas Effendi was specifically asked as to the fate of those millions of human beings who would never hear of Beha Ullah-whether they were, for that reason, to be regarded as hopelessly lost, he replied: Trans: AELT.142.

ABU3367. Words to Mr. Wilkins, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Mar-06. 30 words. Volume 158. *If such is the case the future of the French Republic is fraught with great danger. It cannot stand on such atheistic foundation....* To: Words to Mr. Wilkins. Date: 1913-Mar-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-06.

ABU3368. Words to Esmael, spoken on 1914-Dec-09. 30 words. Volume 166. *The age of those ancient prophets as recorded in the Old Testament is symbolic. It has a spiritual interpretation....* To: Words to Esmael. Date: 1914-Dec-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-12-09, SW_v13#06 p.152x.

ABU3369. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 30 words. Volume 133. *Every drop of blood shed in the Cause of God will raise up one hundred believers. Martyrdom is the supreme test of belief....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.005, BLO_PN#104.

ABU3370. Words to Mr and Mrs Kinney et al, spoken on 1909-Aug-21. 30 words. Volume 143. *The stars that we can see in the heavens are not one per cent of those that actually exist. Ignorant people imagine this to be the only world of existence, but there are many, very, very many world of existence, many more than we can see....* To: Words to Mr and Mrs Kinney et al. Date: 1909-Aug-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p063.

ABU3372. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 30 words. Volume 133. *There is no appointed length of life for man. Lengthen your life by living according to God's spiritual laws. Then you will live forever....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.009, BLO_PN#104.

ABU3373. Words to visitors, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-05. 30 words. Volume 159. *Today if you teach one person it is as though you have resurrected a dead soul into life. It is as though you have changed the black stone into diamond. It is as though you have transmuted metal into gold, Satan into angel, animal into man....* To: Words to visitors. Date: 1913-Apr-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-05.

ABU3374. Words to the friends, spoken on 1914-Aug-16. 30 words. Volume 165. *Faith is the centre of human virtues. Through the light of faith justice is established....* To: Words to the friends. Date: 1914-Aug-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-08-16.

ABU3375. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 30 words. Volume 125. *They see from their own standpoint. But these people are pure in heart and simple in spirit; therefore, though not intellectually advanced, they are capable of grasping their portion of truth, for truth is for all....* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Question: When I first met the wonderful man whom his followers call "Master," I was deeply impressed with the breadth and liberality of his views, and ventured to call his attention to statements of another tenor, which I had seen. He deprecated them unreservedly, and continued: Trans: AELT.140.

ABU3376. Words to Waite, Harrison et al, spoken on 1909-Oct-12. 30 words. Volume 143. *No it is not a physical condition, but spiritual, a very high one which is so intense it reaches the nerves and these react upon the body. When one is spiritually developed, the body responds to spiritual conditions or emotions....* To: Words to Waite, Harrison et al. Date: 1909-Oct-12. Mss: None. Pubs: None. Question: Mrs. Harrison asked what was the cause of the sensation often experienced by both of us which felt as if an essence were falling upon the top of the head, and a sensation flowing down around the face and on into the heart (she mentioned Aaron's beard)--also like irrigation. Was it merely a physical sensation? Imaginary? Or wrong? Trans: PN_1909C p014, PN_unsorted p155.

ABU3377. Words to Waite, Harrison et al, spoken on 1909-Oct-13. 30 words. Volume 143. *You have been taught right; it is because the mirror of your heart has been clear enough to reflect them. You must lock them in your breast. To speak of them prevents your own growth. This does not make you better than anyone else....* To: Words to Waite, Harrison et al. Date: 1909-Oct-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_unsorted p158.

ABU3378. Words to Mr M in 1912. 30 words. Volume 156. *When you pray you must not think of your aching body, nor of the birds outside the window, nor of the cracks in the wall.. When you wish to pray you must first know that you are standing in the presence of the Almighty....* To: Words to Mr M. Date: 1912. Mss: None. Pubs: None. Trans: VLAB.132. Notes: In Baker, "The Path to God" p.17.

ABU3379. Words spoken ca. 1912 in the United States. 30 words. Volume 152. *What does it matter if the skin of a man is black, white, yellow, pink, or green? In this respect the animals show more intelligence than man....* Date: 1912-May ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: DJT.284, BLO_PN#027.

ABU3380. Words to Juliet Thompson, spoken on 1912-Jul-18. 30 words. Volume 153. *I wish you to teach constantly. Therein lies your happiness, and My happiness... I wish you to be detached from the entire world of existence, to turn to the Kingdom of Abha with a pure heart...* To: Words to Juliet Thompson. Date: 1912-Jul-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#10 p.097x, DJT.350, BLO_PN#027.

ABU3381. Words to Haji Amin and Daniel Jenkyn, spoken on 1912-Dec-29. 30 words. Volume 157. *The language of the heart is more eloquent than the physical tongue. When two hearts are united astonishing results will be realized. But a perfect union is necessary....* To: Words to Haji Amin and Daniel Jenkyn. Date: 1912-Dec-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1912-12-29.

ABU3383. Words spoken at Pleiades Sylvan Bower, Alhammeh near Tiberias, 1914-May-10. 30 words. Volume 164. *The best man is that person who cheers and gladdens the broken-hearted ones and the worst man is that soul who causes suffering and pain to one's heart....* Date: 1914-May-10. Mss:

None. Pubs: None. Question: Who is the best man? Trans: DAS.1914-05-10.

ABU3384. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 30 words. Volume 133. *Sow the seeds of love in the heart... By our actions we reveal what is growing in the heart. Actions are mirrors of the soul....* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#05 p.058 , PN_unsorted p076, TDLA.012, BLO_PN#104.

ABU3385. Words spoken in May 1911 in Ramleh. 30 words. Volume 147. *Those Prophets who are Manifestations of God, sent by God (Avatars) are of the Essence (logos) and quite untouched by the faith of disciples...* Date: 1911-May. Mss: None. Pubs: None. Question: Do 'Prophet souls' enjoy the love and faith of Disciples? Trans: PN_1911 p007.

ABU3386. Words to Aline Shane-Devin spoken on 1907-Oct-16. 30 words. Volume 138. *Had ye believed in Moses, ye would also believe in me'... If a king send many different rulers to govern a city...* To: Words to Aline Shane-Devin. Date: 1907-Oct-16. Mss: None. Pubs: None. Question: Is it necessary to believe in all the Manifestations? Trans: PN_1907 p019, PN_unsorted p023.

ABU3387. Words to Mr and Mrs Hannen, spoken on 1909-Feb-23. 30 words. Volume 141. *...diversity is really harmony. If our food were to be all of one kind it would become monotonous. So in many ways the existence of different degrees is in reality the perfection of harmony...* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909-Feb-23. Mss: None. Pubs: None. Question: What is the necessity for diversity in the development of the soul? Trans: PN_1909F p062, PN_1909F p116, AKL.009.

ABU3388. Words to Louis Gregory, spoken on 1911-Apr-11. 30 words. Volume 147. *The best means is to accept this Cause. All differences must fade among believers. In the present antagonism there is great danger to both races. Intermarriage is a good way to efface racial differences....* To: Words to Louis Gregory. Date: 1911-Apr-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHV.012, BLO_PN#045.

ABU3389. Words to Miss Boylan and Edith Sanderson, spoken around 1911-Aug-25. 30 words. Volume 149. *When Jesus Christ came to this world, He planted a tree. I have come to see what has become of that tree. The branches are all turned toward the earth....* To: Words to Miss Boylan and Edith Sanderson. Date: 1911-Aug-25 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p071.

ABU3390. Words to the secretary of Sepahdar Azam, spoken at Hotel Imperial on 1913-Apr-20. 30 words. Volume 159. *When you return to Persia, give my greeting to the green mountains and rolling valleys, to the singing nightingales and the cooling springs, to the fragrant rose-gardens and the fresh breeze of Persia. I love them all. Remember me to them....* To: Words to the secretary of Sepahdar Azam. Date: 1913-Apr-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-04-20.

ABU3391. Words spoken on 1914-Feb-18. 30 words. Volume 163. *His aim [Andrew Carnegie's] is good and a service to the world of humanity...* Date: 1914-Feb-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-18, SW_v09#03 p.035.

ABU3392. Words to some friends, spoken on 1914-Oct-29. 30 words. Volume 166. *Before entering the Sacred Shrine every one should perform ablution and be clean and pure in body, soul, mind and even his outward apparel. His heart must be purified from all worldly feelings and his consciousness be cleansed from all unholy suggestions....* To: Words to some friends. Date: 1914-Oct-29. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-29.

ABU3393. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1914-Nov-16. 30 words. Volume 166. *What art thou writing now? Art thou not satisfied with all that thou hast written? What dost thou do with them? No matter what I say thou art ready to make a note of it. Who has ordered thee to do this?...* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1914-Nov-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-11-16.

ABU3394. Words spoken in Jun. 1906. 30 words. Volume 135. *Man should be intoxicated with the wine of Knowledge and drink from the Chalice of Wisdom. For this joy and exhilaration continues to Eternity....* To: Words to pilgrims. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the drinking of alcohol. Trans: PN_1906 p070, SUR.274, BLO_PN#001.

ABU3395. Words spoken at House of Abbud in Akka, 1913-Dec-12. 30 words. Volume 162. *I have been crying at the top of my voice all these years. Now I prefer to choose silence and listen to the melodies of the nightingales of the Paradise of Abha...* Date: 1913-Dec-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-12.

ABU3396. Words to M. R. Shirazi in April 1914. 30 words. Volume 164. *Zoroastrians are the real Iranis. Their blood is not spoiled by the admixture of Turkish, Russian and Arab bloods....* To: Words to M. R. Shirazi. Date: 1914-Apr. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDAB.08-09.

ABU3397. Words spoken on 1907-Apr-15. 30 words. Volume 137. *What the people believe regarding the other side and that they receive messages from that place is not quite so, they only feel something within themselves, but they do not perceive; there is a great difference between feeling and perception....* Date: 1907-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Question: About those who pretend to receive news and messages from the other side, such as the Order of the Golden Cross, etc. Trans: BSTW#211a.

ABU3398. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 30 words. Volume 139. *Think not of yourselves, but think of the bounty of God. This will always make you happy. [The peacock] is contented because he never looks at his feet--which are ugly--but always at his plumage which is very beautiful....* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: DLA.064, BLO_PN#026.

ABU3399. Words to the Master's entourage, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-18. 30 words. Volume 159. *Mr Hoar is a sincere, true, upright Bahá'í. I have tested him and have not found him wanting. I have a way of testing the people which always shows their real character. Mr Hoar is a righteous, just, honest man....* To: Words to the Master's entourage. Date: 1913-May-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-18.

ABU3400. Words to Mary MacNutt et al in 1904. 30 words. Volume 131. *Are you happy? For only by happiness can you progress spiritually....* To: Words to Mary MacNutt et al. Date: 1904. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1904 p091.

ABU3401. Words to Rev. Allen, spoken around 1909-Apr-12. 30 words. Volume 141. *When you remove the causes thereof. These causes are racial, patriotic and religious bias or prejudice. This bias will be removed, and when it is removed, people will live in friendliness, kindness and love which will bring forth unity....* To: Words to Rev. Allen. Date: 1909-Apr-12 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: How will the unity of mankind be established? Trans: PN_1909 p085.

ABU3402. Words spoken at Baltimore Hotel in Paris, 1913-May-08. 30 words. Volume 159. *I am always thinking how to carry the loads of others and not to put my own load on their shoulders. The Blessed Perfection has taught me this. We must prove this through deed and not by mere word....* Date: 1913-May-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-08, ABCC.391x.

ABU3403. Words to some Arab visitors, spoken on 1913-Nov-10. 30 words. Volume 161. *The outer sacrifice of the sheep is a symbol of inner sacrifice. One must sacrifice his life, his identity, his being in the Path of God....* To: Words to some Arab visitors. Date: 1913-Nov-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-10.

ABU3404. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 30 words. Volume 133. *There are two kinds of suffering, one subtle, the other gross. The*

subtle suffering is hatred, anger, fear, and torment... To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.011, BLO_PN#104. Notes: resembles SAQ ch.75.

ABU3405. Words spoken in Sep. 1911 in London. 30 words. Volume 149. *The East and the West should unite to give to each other what is lacking in each. This exchange of gifts would form a true civilization...* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.153, BLO_PN#022.

ABU3406. Public address given at Peace Society conference on 1912-May-14. 30 words. Volume 152. *...It is the Holy Spirit of God which insures the safety of humanity, for human thoughts differ, human susceptibilities differ. You cannot make the susceptibilities of all humanity one except through the common channel of the Holy Spirit....* To: Public address. Date: 1912-May-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: VLAB.060-061x. [Mahmud writes that the text of this address was published "a few days later in a New York newspaper" (p. 103)] Notes: MHMD1.101. Address on first night of the Peace Congress: see VLAB for source.

ABU3407. Words to Latimer, Esslemont, Randall et al, spoken on 1919-Nov-25. 30 words. Volume 175. *Yes, if they want to. They must want to and take the initiative. It is not the request of 'Abdu'l-Bahá. These matters are left to the House of Justice which will be established before this century is out....* To: Words to Latimer, Esslemont, Randall et al. Date: 1919-Nov-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p188, LAT.136.

ABU3408. Words to Aline Shane-Devin spoken on 1907-Oct-14. 30 words. Volume 138. *Yes. As in the vegetable world the best results are obtained when one kind of fruit is grafted on another, so in the human family, the best and strongest children are obtained by intermarriage between different races....* To: Words to Aline Shane-Devin. Date: 1907-Oct-14. Mss: None. Pubs: None. Question: Is intermarriage between different races right and advisable? Trans: PN_1907 p018, PN_unsorted p023.

ABU3409. Words to Louis Gregory, spoken on 1911-Apr-10. 30 words. Volume 147. *The best thing for it is to accept these teachings. In this way they will gain the confidence of the whites and differences will fade. The Bahá'í teachings reveal the means of both material and spiritual progress....* To: Words to Louis Gregory. Date: 1911-Apr-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHV.010, BLO_PN#045.

ABU3411. Words spoken on 1913-Nov-17 in Port Said. 30 words. Volume 161. *The believers of God must be alive with the sweet Fragrances of God. When you leave this land you must become the creational books...* Date: 1913-Nov-17. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-11-17.

ABU3412. Words to Dr. Coles and Archdeacon Dowling, spoken on 1914-Jan-01. 30 words. Volume 163. *Imagine a little lamb surrounded by a hundred thousand wolves, threatening to tear it to pieces at every moment. Were it not for the eternal vigilance of the Divine Powers, man could not live for one second....* To: Words to Dr. Coles and Archdeacon Dowling. Date: 1914-Jan-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-01-01. Notes: partially paraphrased.

ABU3413. Words to Mary Lucas and other pilgrims, spoken on 1905-Feb-03. 30 words. Volume 133. *My heart is in a continual state of thanksgiving, and so often those accustomed to this form say the words with the lips merely...* To: Words to Mary Lucas and other pilgrims. Date: 1905-Feb-03. Mss: None. Pubs: None. Question: "It is the custom in our country to say grace or thanksgiving before meals, and I notice you do not do this here." Trans: BAVA.030-031, VLAB.133x, BLO_PN#021.

ABU3414. Words to Mr Nutt in 1912. 30 words. Volume 156. *I have brought to you the sand, the mortar, the bricks and the stone. You must build a house here. I will crush the rocks that are in the way and you must walk over them....* To: Words to Mr Nutt. Date: 1912. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p072.

ABU3415. Words spoken on 1912-Dec-23 in London. 30 words. Volume 157. *Every object in this world has the power of combustion. The objects by themselves and in themselves will not be ignited. A flame is necessary. I hope you will become that flame to enkindle the hearts....* Date: 1912-Dec-23. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1912-12-23.

ABU3416. Interview with five American teachers, Haifa, 1914-Jul-21. 30 words. Volume 165. *Trust in God. Be kind to thy fellow-men, fill the world with the spirit of love....* To: Interview with five American teachers. Date: 1914-Jul-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-21, SW_v12#01 p.014, PN_1914 p005.

ABU3417. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 30 words. Volume 125. *Where there is contention, there cannot be the highest conception of truth. We must have sympathy for all beings, and to have real sympathy means to feel with others in their higher aims and ideals....* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.128.

ABU3418. Words to Rabbi Stephen Wise, spoken on 1912-May-13. 30 words. Volume 152. *The term religious war is a misnomer, because there can be no war where there is religion. All we have is a hollow sham, a pretence. When once we have real religion, war will cease....* To: Words to Rabbi Stephen Wise. Date: 1912-May-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: APD.067.

ABU3419. 30 words. Volume 192. *One is to forfeit possessions, to forfeit estates... One is to forsake relatives, station, et cetera, et cetera... Each one of these is a distinct insanity...* Mss: None. Pubs: None. Question: What are the 72 degrees of insanity spoken of by Baha'u'llah? Trans: PN_unsorted p073.

ABU3420. Words spoken in Sep. 1911 in London. 30 words. Volume 149. *Every man walking in the street is free as if he were in his own kingdom. There is a great spiritual light in London....* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.109.

ABU3421. Words spoken on 1914-Mar-07. 30 words. Volume 163. *Whosoever desires to know the history of this cause and its tenets must come to us and not go to those who are prejudiced and biased...* Date: 1914-Mar-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-03-07, SW_v07#04 p.027x.

ABU3422. Words spoken in Sep. 1911 in London. 30 words. Volume 149. *The girl's education is of more importance today than the boy's, for she is the mother of the future race....* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.091.

ABU3423. Words to newspaper reporters, spoken on 1912-Apr-11. 30 words. Volume 152. *I am here to unify the religions of the world, to talk in the interest of universal peace. I have no creed to preach. I have no doctrine to propound. My word is the word of love... Do not worship the Lantern-worship the light....* To: Words to newspaper reporters. Date: 1912-Apr-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v19#02 p.052. Notes: Words to a reporter from "Evening World".

ABU3424. Words spoken on 1912-May-15 in Lake Mohonk. 30 words. Volume 152. *It is very easy to come here, camp near this beautiful lake, on these charming hills, far away from everybody and deliver speeches on Universal Peace. These ideals should be spread and put in action over there, (Europe) not here in the world's most peaceful corner....* Date: 1912-May-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v19#06 p.181.

ABU3425. 30 words. Volume 192. *I have trained Zeenat Khanum, and having confidence in her, therefore, I sent her to America...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#04 p.058.

ABU3426. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 30 words. Volume 146. *Fürehte dich nicht, sorge dich nicht, lietze dich nicht ab für die Dinge dieser Welt! Folge stetig der Führung Gottes...* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v13#10 p.103. Notes: Fallscheer utterance #04.

ABU3427. 30 words. Volume 192. *riches earned by personal effort with divine assistance, in various trades, agriculture and the arts, and rightly administered...* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#15 p.145.

ABU3428. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 30 words. Volume 139. *Some material things have a spiritual effect. The spoken words cause a vibration...* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: DLA.013, BLO_PN#026.

ABU3429. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 30 words. Volume 146. *Lies, meine Tochter, die heiligen Bücher der Menschheit, studiere als Christin besonders das Neue Testament; zeige mir...* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v14#01 p.007. Notes: Fallscheer utterance #21.

ABU3430. Words spoken ca. Aug. 1912 in Dublin, NH. 30 words. Volume 154. *The mature wisdom requires this. I must go everywhere and raise the call of the Kingdom....* Date: 1912-Aug ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding expressions of sorrow at 'Abdu'l-Baha's departure. Trans: SW_v03#15 p.004. Notes: "A Glimpse of Abdu'l-Baha at Green Acre" by Mirza Ahmad Sohrab.

ABU3431. Words spoken on 1912-Dec-24 in London. 30 words. Volume 157. *Hands which have labored in the cause of education are ever blessed. I am pleased with your hands....* Date: 1912-Dec-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1912-12-24, SW_v09#08 p.089.

ABU3432. Words spoken on 1914-Jul-01. 30 words. Volume 165. *When I leave the world I want my heart to be assured that the Blessed Beauty has self-sacrificing servants...* Date: 1914-Jul-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-01, SW_v09#12 p.135.

ABU3433. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 30 words. Volume 146. *Für die Jugend ist das Höchste, Edelste und Beste gerade gut genug! Warum hält man denn in den meisten Kulturländern den Elementarlehrer...* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v13#11 p.112. Notes: Fallscheer utterance #15.

ABU3434. Words spoken in Aug. 1913 in Ramleh. 30 words. Volume 160. *When in America I repeatedly said that no one must believe one word said by another regarding any commands...* Date: 1913-Aug. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#14 p.243.

ABU3435. Words spoken on 1914-Apr-09. 30 words. Volume 164. *The world and its objects are transitory. Phenomena undergo change and transformation but God and his servants...* Date: 1914-Apr-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-09, SW_v07#16 p.154.

ABU3436. Words spoken on 1914-Jun-12 in Tiberias. 30 words. Volume 164. *Should a black stone be placed facing the light of the sun, the signs of brilliancy would not appear...* Date: 1914-Jun-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#10 p.111-112.

ABU3437. Words to Emogene Hoagg spoken in 1914. 30 words. Volume 166. *This is the day of happiness. In no time of any manifestation was there the cause for happiness as now....* To: Words to Emogene Hoagg. Date: 1914. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#05 p.102, PN_1914 p009.

ABU3438. Words spoken in 1910. 30 words. Volume 146. *The (Holy) Spirit is encompassing and surrounding all. It is holy. It is sanctified from attachment to a special place. It is present everywhere and at every time. It exists in all places, yet is placeless....* Date: 1910. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#08 p.098. Notes: Message to "Body of Friends".

ABU3439. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 30 words. Volume 146. *Haß und Unaufrichtigkeit können tödliche Seelengifte werden, erbarmende Liebe und feuriger Wahrheitsdrang...* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v13#10 p.103. Notes: Fallscheer utterance #09.

ABU3440. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 30 words. Volume 146. *Die Arbeit soll dem Menschen Selbstbewußtsein urid Würde geben. Warum raubt man ihm denn diese zwei wichtigsten Früchte...* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v13#11 p.112. Notes: Fallscheer utterance #16.

ABU3441. Words to Mrs. A.S.K. [Alma Sedonia Knobloch], spoken on 1913-Apr-02. 30 words. Volume 159. *If they cannot arrange to go every Sunday, they must go every other Sunday, if not every other Sunday then once a month....* To: Words to Mrs A.S.K. Date: 1913-Apr-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#08 p.094.

ABU3442. Words spoken on 1913-Aug-02 in Ramleh. 30 words. Volume 160. *This is the day of teaching. This is the day of service. This is the day of the illumination of the world of humanity. Nothing else will give permanent result. This is our work....* Date: 1913-Aug-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-02, ABIE.143, BLO_PN#007.

ABU3443. Words spoken on 1914-Feb-24. 30 words. Volume 163. *Any undertaking by the believers of God and which directly helps the promotion...* Date: 1914-Feb-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-24, SW_v07#15 p.140.

ABU3444. Words spoken ca. Sep. 1911 in London. 30 words. Volume 149. *We should give our bodies a healthy, simple diet, just enough to keep them for good service--no more; to think too much of what we shall or shall not eat is making too much of the material....* Date: 1911-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SAS.096.

ABU3445. Words to Mr. Pell in Oct. 1912. 30 words. Volume 155. *In Persia the Arabs have no doctors. All the people submit to God. There are no physicians, no remedies. When a person gets sick he eats barley soup. When he has a fever he eats dates. This material health is of no importance....* To: Words to Mr. Pell. Date: 1912-Oct. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.524.

ABU3446. Words spoken in 'Akka to Aqa Muhammad Rahim. 30 words. Volume 192. *One day the Blesed Beauty observed: 'At this very moment the Tablet to the Czar of Russia is being read...* Mss: None. Pubs: None. Trans: STOB.049 #056.

ABU3447. Words to Louis Gregory, spoken on 1911-Apr-30. 30 words. Volume 147. *The light is of four kinds: First the light of the sun.... Second, the light of the eye...* To: Words to Louis Gregory. Date: 1911-Apr-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#08 p.098, AHV.025, BLO_PN#045.

ABU3448. Words spoken on 1913-Dec-21 in Haifa. 30 words. Volume 162. *Did you know what I was smiling for?... In either case he has not understood, he is just revealing the state of his own...* Date: 1913-Dec-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-12-21, SW_v08#11 p.142. Notes: related by Ibn Asdaq.

ABU3449. 30 words. Volume 192. *A heavy chain was placed about His neck by which He was chained to five other Babis...* Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.072x.

ABU3450. Words to Mary Hanford Ford, spoken on 1911-Oct-18. 30 words. Volume 149. *Yes, surely sincere prayer always has its effect and it has a great influence in the other world...* To: Words to Mary Hanford Ford. Date: 1911-Oct-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#04 p.047, PN_1911 p017.

ABU3451. Words spoken ca. 1915 in Abu Sinan. 30 words. Volume 168. *A few hundred years ago, Darzi, a tailor, came from Persia to Syria, where he established the Druze cult. 'Druze' is a corruption of the word 'Darzi....* Date: 1915 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.195, BLO_PN#022.

ABU3452. Words to a believer, spoken on 1913-Jan-02. 30 words. Volume 157. *The fragrance of the rose leads man to the garden and faith and assurance are the fragrance of the rose which attract individual believing souls*

together.... To: Words to a believer. Date: 1913-Jan-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-02.

ABU3453. Words spoken on 1913-Aug-20 in Ramleh. 30 words. Volume 160. *...this Blessed Cause has such great power that it shall, ere long, vanquish all opposition. We must live and act in such manner as not to lower the station of the Cause...* Date: 1913-Aug-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-20, ABIE.215, BLO_PN#007.

ABU3454. Words to Juliet Thompson, spoken on 1912-Jun-15. 30 words. Volume 153. *That was not what I said. I said that the spiritual man and the materialist were two different beings. The spirit is in the flesh....* To: Words to Juliet Thompson. Date: 1912-Jun-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: DJT.311, FDA.031, BLO_PN#027.

ABU3455. Words recorded by Mrs Goodall in Oct 1912. 30 words. Volume 155. *The meaning is this -- For instance, take this teapot. It, in its beauty, is of itself in appearance. It is the last of its kind....* To: Words recorded by Mrs. Goodall. Date: 1912-Oct. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding the "Seal of the Propehts" in the Qur'an. Trans: PN_1912 p015.

ABU3456. Public address given at Continental Hall - DAR on 1912-Apr-26. 20 words, Per. Volume 152. از جمله تعالیم بهآءالله تساوی حقوق رجال ونسآء است *One of the teachings of Baha'u'llah is equality of rights for men and women.* To: Public address. Date: 1912-Apr-26. Mss: None. Pubs: BDA1.054.x. Trans: SW_v19#03 p.091, MHMD1.063.

ABU3457. Words spoken on 1914-Apr-08. 20 words. Volume 164. *In the world of humanity "good intentions" is the greatest means of personal development.* Date: 1914-Apr-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-06, SW_v07#19 p.195-196.

ABU3458. Words spoken at Haifa pilgrim house, 1914-Oct-12. 20 words, Per. Volume 166. اصل جوهر بیان اینست که انسان باید در فکر این باشد که دیگران را محافظه کند نه در فکر خود باشد *A man must ever think of the protection of others and not of himself.* Date: 1914-Oct-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-12, SW_v07#18 p.188.

ABU3459. Words to Siyyid Asadu'llah Qumi, spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Mar-26. 20 words, Per. Volume 151. اگر انسان خود را در امر الله ذلیل و حقیر دانست نزد کل عزیز میشود بالعکس بمجرد خیال بزرگی ذلیل و ساقط میگردد *If a man considers himself humble and lowly in the Cause of God, he becomes glorified in all eyes. On the other hand, the moment he aspires to personal greatness, he falls into disgrace and oblivion.* To: Words to Siyyid Asadu'llah Qumi. Date: 1912-Mar-26. Mss: None. Pubs: BDA1.011.05. Question: Siyyid Asadu'llah remarked that 'leadership must be wielded with obedience to the Cause of God'. Trans: MHMD1.016.

ABU3460. Words spoken in the presence of Zia Baghdadi, ca. 1920. 20 words, Per. Volume 177. اگر چهار یا پنج نفس مثل میرزا ابوالفضل شوند من از این عالم مسرور و مطمئن میروم خدا مبعوث خواهد کرد *If four or five souls should become even as Mirza Abu'l-Fadl, then would I depart from this world with gladness and assurance, for God shall raise them up [3.5s]* Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: YIK.303, ZIAB2.228. Trans: None.

ABU3461. Words spoken at railway station in Buffalo, 1912-Sep-12. 20 words, Per. Volume 154. انسان هزار دولار میبخشد نقلی نیست اما یک دولار تعسدی کسی را قبول نمیکند زیرا اینگونه تعدی منافی عدل و نظم عالم است *A man may give $1,000 without minding it but he should not yield even a dollar to the person who wishes to take it wrongfully, for such wrongful behavior flouts justice and disrupts the order of the world.* Date: 1912-Sep-12. Mss: None. Pubs: BDA1.240.10. Trans: MHMD1.257.

ABU3462. Words spoken on 1913-Oct-26 in Ramleh. 20 words. Volume 161. *Mayst thou ever be in a prayerful attitude. In all the worlds [of existence] there is nothing more important than prayer. Prayer confers spirituality upon the heart.* Date: 1913-Oct-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-10-26, SW_v08#04 p.047, SW_v14#06 p.165+168.

ABU3463. Words spoken ca. Jan. 1909. 20 words, Per. Volume 141. این صلح بعد از انقلابات و حوادث عظیمه است که رخ می گشاید ... بلی در همین عصر و قرن که در او داخلیم *This peace shall be unveiled after mighty commotions and momentous happenings... yea, in this very age and century wherein we now find ourselves [3.5s]* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.273b. Question: As to the Most Great Peace which the Blessed Beauty, exalted be His remembrance, hath promised: will there first occur an upheaval, and thereafter peace be established? Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU3464. Words to the Baha'is, spoken at 309 W 78th St on 1912-Jun-15. 20 words, Per. Volume 153. بر حسب استعداد نفوس و اقتضای وقت است بهرطفلک آن پدر تی تی کند گر چه عقلش هندسهٔ گیتی کند *What I have spoken is according to the capacity of the people and the exigency of the time. 'The father makes gurgling sounds for the newborn infant, although his wisdom can measure the universe.'* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Jun-15. Mss: None. Pubs: BDA1.124.05. Trans: SW_v19#07 p.221, MHMD1.133. Notes: nearly identical to ABU3480.

ABU3465. 20 words, Per. Volume 192. بعضی از پیغمبرها شاعر مخصوص داشتند چنانکه شاعر رسول الله حسان بود شاعر ما هم ورقاست *Certain among the Prophets had their chosen poets, even as Hassan was the poet of the Apostle of God, and Varqá is Our poet [3.5s]* Mss: None. Pubs: MSBH1.265. Trans: None.

ABU3466. Words spoken ca. Jan. 1909. 20 words, Per. Volume 141. بلی امروز یوم جمال قدم و عصر اسم اعظم است روز عروسی است ایام بهار است بعد ایام تابستان و خزان و زمستان میرسد *Yea, this day is the Day of the Ancient Beauty and the Age of the Most Great Name. It is the wedding day, these are the springtime days, after which shall come the days of summer, autumn and winter [3.5s]* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.273a. Question: The myriad delights which the loved ones of God enjoy today were not, in that day, attained by the people of the world. Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU3467. Words spoken on board the SS Celtic at sea, 1912-Dec-08. 20 words, Per. Volume 156. بیائید ببینید چه ستارهٔ روشنی است من میخواهم احبای جمال مبارک مثل این ستاره روشن باشند *Come and see what a brilliant star this is! I cherish the hope that the loved ones of the Blessed Beauty may be like this shining star* Date: 1912-Dec-08. Mss: None. Pubs: BDA2.013. Trans: MHMD2.015.

ABU3468. Words spoken at Portals of the Past, Golden Gate Park, San Francisco, 1912-Oct-05. 20 words, Per. Volume 155. تغیر اوضاع عالم و غلبه امر بهائی بجائی خواهد رسید که از سایر امور جز نمونه‌ای مانند این عمودها باقی نخواهد ماند *The world and its condition will change to such a degree and the Baha'í Cause will prevail to such an extent that nothing but a remnant -- like these pillars -- will remain of the previous order.* Date: 1912-Oct-05. Mss: None. Pubs: BDA1.289.05. Trans: MHMD1.306.

ABU3469. Words spoken in the presence of Zia Baghdadi, ca. 1920. 20 words, Ara. Volume 177. حياة الانسان لازم يحصل منها نتيجة الاهمية ليست بطول العمر ام بقصره *The life of man must needs yield forth a fruit of consequence; its significance lieth not in the length or brevity of its duration [3.5s]* Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: YIK.298, ZIAB2.130. Trans: None.

ABU3470. Words spoken ca. Nov. 1921 in Haifa. 20 words, Per. Volume 179. خط جناب زین سند است جناب زین کاتب جمال مبارک بود هر لوحی که بخط اوست صحیح و درست *This is the writing of his honor Zein, who was a scribe of the Blessed Beauty. Every tablet penned by his hand is authentic and correct [3.5s]* Date: 1921-Nov ca.. Mss: None. Pubs: QT105.2.039, MUH1.325. Trans: None. Notes: re reliability of texts in the hand of Zayn.

ABU3471. Words at table to the Syrian and Greek Relief Society, spoken at Denison House on 1912-May-23. 20 words, Per. Volume 152. خوشا بحال شما که بخدمت فقرا مشغولید بزرگترین سعادت من اینست که از فقرا محسوب شوم *Happy are you who are engaged in serving the poor. My greatest happiness is this, that I may be counted among the poor.* To: Words at table to the Syrian and Greek Relief Society. Date: 1912-May-23. Mss: None. Pubs: BDA1.101.05. Trans: SW_v19#06 p.183, MHMD1.108.

ABU3472. Words to the Master's entourage, spoken on 1912-Apr-13. 20 words, Per. Volume 152. در آینده امریکا ترقی سریع نماید ولی از این عمارتهای بسیار بلند و کثرت نفوس قلبم میگیرد و برای صحت خلق خوب نیست *America will make rapid*

progress in the future but I am fearful of the effects of these high buildings and such densely populated cities; these are not good for the health. To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-Apr-13. Mss: None. Pubs: BDA1.032.07. Trans: SW_v19#02 p.054, MHMD1.041.

ABU3473. Words spoken on 1914-Jul-24 in Haifa. 20 words. Volume 165. *Man must be a mine of piety and sympathy. He must associate with all mankind with joy and fragrance. He must not turn away his face* Date: 1914-Jul-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#18 p.187.

ABU3474. Words spoken ca. Jan. 1909. 20 words, Per. Volume 141. سبب هدایت فضل است سبب عنایت فضل است مثلا این چشم را عنایت کرده این گوش را فضل عنایت *The cause of guidance is grace, the cause of bounty is grace. For example, He hath bestowed this eye by His bounty, and this ear He hath graciously granted [3.5s]* Date: 1909-Jan ca.. Mss: None. Pubs: KHH2.279b. Question: Is the guidance of souls due solely to grace, or to their own capacity and receptivity? Trans: None. Notes: Pilgrim notes of Dr. Nuru'llah; see also TRZ1.307-332

ABU3475. Answer to questions, New York, 1912-May-30. 20 words, Per. Volume 152. صحت و مسرت من در پیشرفت امر الله است امور سائره قابل توجه نه این سرور سرور ابدیست و این حیات حیات سرمدی *My health and happiness depend on the progress of the Cause of God. Nothing else merits attention. This happiness is eternal, and this life is life everlasting.* To: Answer to questions. Date: 1912-May-30. Mss: None. Pubs: BDA1.110.11. Question: In reply to questions about 'Abdu'l-Baha's health. Trans: SW_v19#06 p.184, MHMD1.117.

ABU3476. Words to the Master's entourage, spoken en route to Worcester on 1912-May-23. 20 words, Per. Volume 152. کاش جمال مبارک باین صفحات تشریف آورده بودند از بس جمال مبارک اینگونه مناظر را دوست میداشتند *Would that the Blessed Beauty could have come to these regions! He loved such scenery very much.* To: Words to the Master's entourage. Date: 1912-May-23. Mss: None. Pubs: BDA1.101.13. Trans: SW_v19#06 p.183, MHMD1.108.

ABU3477. 20 words, Per. Volume 192. کیفیة شهادة قرة العین هو انهم اخبروها ان زوجةالصدر الاعظم تحب ان تلاقیها فی البستان *The manner of the martyrdom of Qurratu'l-Ayn was that they informed her that the wife of the Grand Vizier desired to meet with her in the garden [3.5s]* Mss: None. Pubs: ASAT4.496b. Trans: None.

ABU3478. Words spoken on board the SS Cedric at sea, 1912-Apr-06. 20 words, Per. Volume 151. ما مداخله در طعام جسمانی آنها نمی کنیم مداخلهٔ ما در طعام روحانی است *At the table on board the Cedric Abdu'l-Baha spoke about simple diet - how much better* Date: 1912-Apr-06. Mss: None. Pubs: BDA1.023.02. Question: He was asked for guidance about food. Trans: DAS.1913-07-20, SW_v08#02 p.018, MHMD1.031, ABIE.090, BLO_PN#007.

ABU3479. Words spoken on 1913-May-14 in Paris. 20 words, Per. Volume 159. نان و شیر از هر غذائی سالم‌تر است جمال مبارک میفرمودند در ایام سلیمانیه غذای من اغلب شیر و گاهی شیر برنج بود *Bread and milk are more healthful than any other kind of food. The Blessed Beauty used to say, 'During My days in Sulaymaniyyih, My food on most occasions consisted of milk and sometimes rice pudding* Date: 1913-May-14. Mss: None. Pubs: BDA2.299b. Trans: MHMD2.395.

ABU3480. Words spoken on 1912-Oct-16 in San Francisco. 20 words, Per. Volume 155. نطقهای من همه باقتضای وقت و اندازهٔ استعداد نفوس است بهر طفلک آن پدر تی تی کند گر چه عقلش هندسهٔ گیتی کند *I speak according to the demands of the time and the capacity of my listeners. 'The father makes gurgling sounds for the newborn infant, although his wisdom be capable of measuring the universe.'* Date: 1912-Oct-16. Mss: None. Pubs: BDA1.314.05. Trans: MHMD1.332. Notes: nearly identical to ABU3464.

ABU3481. 20 words, Per. Volume 192. هد هد شخصی بود که سلیمان بقاصدی فرستاد و باعلی درجه شهرت رسید مرغی ضعیف بود *The hoopoe was one who Solomon dispatched as a messenger, and attained unto the loftiest heights of renown though it was but a feeble bird [3.5s]* Mss: None. Pubs: AVK2.208.04. Trans: None.

ABU3482. 20 words, Per. Volume 192. هر بنیانی عاقبت ویران شود مگر خدمت باستان یزدان پس خدمتی در دیوان الهی نما تا بایوان رحمانی راه یابی *Every foundation shall ultimately crumble save service at the threshold of the Ancient of Days; therefore render thou a service at the Divine Court, that thou mayest find thy way unto the pavilion of the All-Merciful [3.5s]* Mss: None. Pubs: KHMT.192. Trans: None.

ABU3483. Words to Dr Henderson, spoken at summer school on 1912-Jul-31. 20 words, Per. Volume 153. هر چیز ممدوحی زود نشر میشود ولی اطفال را باید اول تعلیم دین نمود تا صادق و امین شوند *Everything praiseworthy spreads rapidly. But the children must first be taught religion so that they may be sincere and trustworthy.* To: Words to Dr Henderson. Date: 1912-Jul-31. Mss: None. Pubs: BDA1.173.12. Trans: SW_v19#10 p.310, MHMD1.188.

ABU3485. Words to a stranger, spoken on 1914-May-09. 20 words. Volume 164. *Is there a hell more direful than Ignorance? A hell worse than deprivation from the Divine Nearness? A hell lower than negligence and inadvertence?* To: Words to a stranger. Date: 1914-May-09. Mss: None. Pubs: None. Question: What is hell? Trans: DAS.1914-05-09, PN_1914 p003.

ABU3486. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 20 words. Volume 133. *The Prophets and Holy Men always went into the wilderness to pray. Many of them walked upon Mount Carmel and communed with God.* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.009, BLO_PN#104.

ABU3487. Words to Louis Gregory, spoken on 1911-Apr-15. 20 words. Volume 147. *I liken you to the pupil of the eye. You are black and it is black, yet it becomes the focus of light.* To: Words to Louis Gregory. Date: 1911-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Trans: AHV.017, BLO_PN#045.

ABU3488. Words to Fugeta, et al, spoken on 1919-Dec-19. 20 words. Volume 175. *No. In the presence of some of the more intimate friends who used to visit her, she would unveil but not in public.* To: Words to Fugeta, et al. Date: 1919-Dec-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p042.

ABU3489. Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al, spoken on 1920-Jan-05. 20 words. Volume 176. *Whatever anyone thinks, he says, but do not trust what is said unless I have written with my own hand, that is correct.* To: Words to Fugeta, Dr. Esslemont et al. Date: 1920-Jan-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p068, PN_1920 p015, PN_1920 p027.

ABU3490. Words to Madam J, spoken on 1904-Apr-15. 20 words. Volume 130. *Of course, they can see us and know everything we are doing for that is the world of real sight and sense.* To: Words to Madam J. Date: 1904-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Question: Can our friends see us from the spiritual world? Trans: PN_1904 p021, PN_1904 p030, BSTW#180c.

ABU3491. Words to Aline Shane-Devin spoken on 1907-Oct-14. 20 words. Volume 138. *It is not impossible that He should have been, though it is not necessary that all Manifestations should come in that way.* To: Words to Aline Shane-Devin. Date: 1907-Oct-14. Mss: None. Pubs: None. Question: Was Jesus immaculately conceived? Trans: PN_1907 p018, PN_unsorted p023.

ABU3492. Words spoken ca. 1912-Oct-08. 20 words. Volume 155. *We are on the eve of the battle of Armageddon referred to in the sixteenth chapter of Revelation. The time is two years hence when only a spark will set aflame the whole of Europe.* Date: 1912-Oct-08 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v10#03 p.033, SW_v13#09 p.252-253, SAS.107-108, BSTW#022. Notes: BNE.243. "Reported by Mrs. Corinne True in the North Shore Review, Sept. 26, 1914, Chicago.

ABU3493. Words spoken at Baltimore Hotel in Paris, 1913-May-06. 20 words. Volume 159. *Before you teach others, teach yourself. Man must first test his knowledge in himself to see whether it is workable or theoretical.* Date: 1913-May-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-06.

ABU3494. Words spoken on 1914-Jul-24 in Haifa. 20 words. Volume 165. *Today the highest of all the degrees are the degrees of firmness and steadfastness in faith and certainty.* Date: 1914-Jul-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-24, SW_v08#16 p.219.

ABU3495. Words to pilgrims in June 1906. 20 words. Volume 135. *Both Peter and Paul suffered martyrdom with all steadfastness by the order of Nero. This is a clear and indisputable fact.* To: Words to pilgrims. Date: 1906-Jun. Mss: None. Pubs: None. Question: Martyrdom of Peter and Paul. Trans: PN_1906 p077, SUR.268, BLO_PN#001.

ABU3496. Words spoken on 1911-Oct-18 in Paris. 20 words. Volume 149. *Yes, he will hear of it in his next life, but through the mercy of God, not through his own ability.* Date: 1911-Oct-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1911 p016.

ABU3497. Words to a woman complaining about her husband, as told by Ruhiyyih Khanum. 20 words. Volume 192. *Lydia, Lydia, you cannot put up with this one man, and I have to put up with the whole human race.* Mss: None. Pubs: None. Trans: SUR.236.

ABU3498. Words to Will and Wendell Dodge, spoken on 1901-Dec-02. 20 words. Volume 123. *This world is likened unto the ocean; the law and teachings of God is the ship; the mate is the covenant; the Captain is God; and the sea shore is the kingdom of Abha* To: Words to Will and Wendell Dodge. Date: 1901-Dec-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1901 p083, BLO_PN#109.

ABU3499. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 20 words. Volume 133. *Everything in life ministers to our development. Our lesson is to study and learn. Money and difficulties are alike advantages to us.* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.010, BLO_PN#104.

ABU3500. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 20 words. Volume 133. *The right hand is the hand of honor. In the East, wearing it upon this hand attracts attention and causes comment. But the real place to wear the Greatest Name is in the heart.* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Upon which finger should the ring with the Greatest Name be worn? Trans: TDLA.016, BLO_PN#104.

ABU3501. Words recorded by Miss Boylan spoken around 1911-Aug-25. 20 words. Volume 149. *Tell them a Bahá'í is a person who is free from all prejudices - racial prejudice, religious prejudices... A Bahá'í is one in whom the human perfections are active.* To: Words recorded by Miss Boylan. Date: 1911-Aug-25 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p071.

ABU3502. Words to an English friend, spoken at Rue Lauriston 97 on 1913-Mar-31. 20 words. Volume 158. *Whosoever with a contrite heart prays and begs from Bahá'u'lláh help and assistance will be aided, even if he is not a Bahá'í, only that he is sincere and whole-hearted in his prayers.* To: Words to an English friend. Date: 1913-Mar-31. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-03-31.

ABU3503. Words to a stranger, spoken on 1914-May-09. 20 words. Volume 164. *This is not only the golden age but the age of Diamond. This is the Century of Lights! This is the cycle of Love. This is the glorious Down of the Sun of Reality* To: Words to a stranger. Date: 1914-May-09. Mss: None. Pubs: None. Question: Is this the golden age? Trans: DAS.1914-05-09, PN_1914 p003.

ABU3504. Words to Breakwell, Hopper, Brittingham, spoken around 1901-Sep-04. 20 words. Volume 123. *All believers have attained the Heavenly Gift, but each in a different degree. All have arrived at this Great Rolling Ocean, but each one has taken that which will quench his thirst.* To: Words to Breakwell, Hopper, Brittingham. Date: 1901-Sep-04 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Are those who truly believe in this Great Revelation saved? Trans: PN_1901 p025, PN_1901 p037.

ABU3505. Words to Aline Shane-Devin spoken on 1907-Oct-15. 20 words. Volume 138. *Yes, in Persia to the Shah, in Turkey to the Sultan, though in reality He was not subject to any* To: Words to Aline Shane-Devin. Date: 1907-Oct-15. Mss: None. Pubs: None. Question: Was Baha'u'llah subject to earthly potentates? Trans: PN_1907 p018, PN_unsorted p023.

ABU3506. Words spoken ca. 1913, unidentified passage from Mahmud's diary. 20 words. Volume 162. *Up to now, to believe was to acknowledge, to make a confession of faith, but in this greatest of all Causes, believing means to have praiseworthy qualities and to perform praiseworthy acts.* Date: 1913 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: BW_v13p1187.

ABU3507. Words to E.J. Rosenberg et al, spoken around Feb. 1901. 20 words. Volume 123. *the Muhammadans [are] accustomed to think Mahomet the greater because of his title 'Seal of the Prophets', but in the time of Jesus spirituality and the spiritual life was far greater.* To: Words to E.J. Rosenberg et al. Date: 1901-Feb ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Ali-Kuli Khan asked our Lord which was the greater, Jesus Christ or Muhammad? Trans: PN_1901 p008, NRMM.215.

ABU3508. Words to Breakwell, Hopper, Brittingham, spoken around 1901-Sep-04. 20 words. Volume 123. *We are told in the Bible of the Baptism of Water and of the Spirit, and also of the Baptism of Spirit and of Fire, and these are the Three Baptisms.* To: Words to Breakwell, Hopper, Brittingham. Date: 1901-Sep-04 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: The Three Baptisms Trans: PN_1901 p025.

ABU3509. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 20 words. Volume 133. *Guidance to God. What is dearer to man than life? So, therefore, leading a soul to Eternal Life is the greatest blessing and benefit you can bestow upon that soul.* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: What is the best way to benefit humanity? Trans: TDLA.014-015, BLO_PN#104.

ABU3510. Words spoken on 1907-Apr-15. 20 words. Volume 137. *Hell denotes the heedlessness of people from God. The meaning of 'skin' is doubts* Date: 1907-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Question: Please explain the meaning of this verse from the Koran ["will give them other skins in exchange..."] Trans: BSTW#211b.

ABU3511. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 20 words. Volume 139. *Yes, prayer might prevent the strong wind from blowing out the light of the lamp--but it could never change the amount of oil in the lamp--that is preordained.* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: Can any of these circumstances be changed by prayer? Trans: DLA.032, BLO_PN#026.

ABU3512. Words to Mr and Mrs Hannen, spoken on 1909-Feb-26. 20 words. Volume 141. *The word 'same' means that the reality is one. Just as the sun arises from several points.* To: Words to Mr and Mrs Hannen. Date: 1909-Feb-26. Mss: None. Pubs: None. Question: Concerning the interpretation of Acts 1:10-11: "...this same Jesus, which is taken up from you into heaven, shall so come in like manner as ye have seen him go into heaven." Trans: PN_1909F p071, PN_1909F p135, AKL.014.

ABU3513. Words to Mountfort Mills, spoken around 1909-May-26. 20 words. Volume 142. *Opposition is unnecessary. Here is one who has a lecture to give. It you like, go; if not, stay away. You have more important things to consider, such as teaching.* To: Words to Mountfort Mills. Date: 1909-May-26 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Regarding Mr. Woodcock's talks Trans: PN_1909 p082.

ABU3514. Words to Juliet Thompson et al, spoken on 1909-Jul-08. 20 words. Volume 142. *Capacity attracts. The greater your capacity, the more you will be filled. When the child is hungry and cries for milk, the milk of the mother begins to flow rapidly.* To: Words to Juliet Thompson et al. Date: 1909-Jul-08. Mss: None. Pubs: None. Trans: DJT.075, BLO_PN#027.

ABU3515. Words to Mrs Brittingham in 1912. 20 words. Volume 156. *The 'Self' of God spoken of in the Tablets refers to the Attributes of the Merciful, not to His Essence. This 'Self' is found in 'Perfection' in the Prophet, only.* To: Words to Mrs Brittingham. Date: 1912. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_unsorted p090. Notes: Paraphrase.

ABU3516. Words recorded by Mrs Goodall in Oct 1912. 20 words. Volume 155. *The atoms composing an ocean are in appearance the ocean, but the identity of the atoms remains. So it is with our individuality in the ocean of life,*

it remains. To: Words recorded by Mrs. Goodall. Date: 1912-Oct. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p015.

ABU3517. Words to Ahmad Sohrab, spoken on the Champs-Elysees on 1913-May-07. 20 words. Volume 159. *When I was young they would light ten candles and at the range of a very long distance I would put out the lights one after another without missing one.* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1913-May-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-05-07.

ABU3518. Words to Fugeta, et al, spoken on 1919-Dec-30. 20 words. Volume 175. *Sometimes joking is necessary. Otherwise we would get depressed. The Blessed Beauty said, 'In every twenty-four hours, two hours must be spent in a way that will cause happiness.'* To: Words to Fugeta, et al. Date: 1919-Dec-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1919 p055.

ABU3519. Words to Miss Rosenberg in 1902(?). 20 words. Volume 126. *How could they (the Manifestations) teach and guide others in the Way if they themselves did not undergo every species of suffering to which other human beings are subjected.* To: Words to Miss Rosenberg. Date: 1902 ?. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#11 p.108, PN_1909 p073, PN_1909 p105, PN_unsorted p022.

ABU3520. Words to the Persian friends, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Jan-26. 20 words. Volume 158. *If this Cause had appeared in America, today there would not have been a single soul in that country who would not be either a Bahá'í or a friend.* To: Words to the Persian friends. Date: 1913-Jan-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-01-26.

ABU3521. Interview with five American teachers, Haifa, 1914-Jul-21. 20 words. Volume 165. *The teachings of His Holiness Bahá'u'lláh are the breaths of the Holy Spirit which create man anew. Personal purity, both in private and public, is emphasized and insisted upon.* To: Interview with five American teachers. Date: 1914-Jul-21. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-21, SW_v08#08 p.103x, SW_v12#01 p.014, SW_v13#10 p.260x, PN_1914 p005, PTF.137x, IHP.062x, BLO_PN#046x.

ABU3522. Words to Myron Phelps and Madame Canavarro in Dec. 1902. 20 words. Volume 125. *Love for men is love for God. To serve men is to serve God. My sign is this--that I serve the people, that I clothe the people.* To: Words to Myron Phelps and Madame Canavarro. Date: 1902-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: AELT.116.

ABU3523. Words to Stanwood Cobb in Jan. 1908. 20 words. Volume 139. *One might say, 'Well, I will endure such-and-such a person so long as he is endurable.' But Bahá'ís must endure people even when they are unendurable.* To: Words to Stanwood Cobb. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: IHP.032, VLAB.028, BLO_PN#046.

ABU3524. Words spoken on 1913-Jul-02 in Port Said. 20 words. Volume 160. *The believers must cultivate a beautiful voice so that they may sing the Bahá'í songs or chant* Date: 1913-Jul-02. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-02, ABIE.010, BLO_PN#007.

ABU3525. 20 words. Volume 192. *It is most clear and manifest that national affairs will never revolve around their* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#15 p.138, SW_v07#15 p.141, SW_v09#07 p.082.

ABU3526. Words spoken ca. Nov. 1911 in Paris. 20 words. Volume 149. *Why should you wish to return here? In My Father's House are many mansions--many, many world! Why should you desire to come back to this particular planet?* Date: 1911-Nov ca. ?. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.181, BLO_PN#022.

ABU3527. Words spoken ca. Sep. 1911 in London. 20 words. Volume 149. *It resembles many drunkards gathered together to protest against the drinking of alcohol. They say drink is horrible and they straightaway go out from the house to drink again.* Date: 1911-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.061.

ABU3528. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 20 words. Volume 133. *Prayer is both attitude and word, it depends upon the soul-condition. It is like a song* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: What is prayer, attitude or word? Trans: SW_v08#04 p.043, TDLA.016, BLO_PN#104.

ABU3529. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 20 words. Volume 133. *Moral life consists in the government of one's self. Immortality is government of a human soul by the Divine Will.* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca. [for the year see p.x; for the month of January see p.68. But the visit probably continued into March; see p.57]. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#01 p.009, PN_unsorted p076, TDLA.005, BLO_PN#104.

ABU3530. Words to Mrs Bingham and Mrs Devin, spoken on 1907-Oct-15. 20 words. Volume 138. *No. Melchisedek, who was 'without beginning or end of days' was the first one.* To: Words to Mrs Bingham and Mrs Devin. Date: 1907-Oct-15. Mss: None. Pubs: None. Question: Was Jesus Christ the first Universal Manifestation? Trans: PN_1906 p109, PN_1907 p018, PN_unsorted p023.

ABU3531. Words spoken in Sep. 1911 in London. 20 words. Volume 149. *All that we see around us is the work of mind. It is mind in the herb and in the mineral that acts on the human body, and changes its condition.* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.095.

ABU3532. Words spoken in Oct. 1912 in San Francisco. 20 words. Volume 155. *Between 1860 and 1865 you did a wonderful thing; you knocked the shackles from chattel slavery; but today you must do a much more wonderful thing: you must destroy industrial slavery.* Date: 1912-Oct. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v07#15 p.147, SW_v06#04 p.033, SW_v08#01 p.006. Notes: BNE.144.

ABU3533. Words to a stranger, spoken on 1914-May-09. 20 words. Volume 164. *I do not like the word 'leader'. I am Abdul Baha. I am the servant of the world of humanity.* To: Words to a stranger. Date: 1914-May-09. Mss: None. Pubs: None. Question: Are you the leader of the Baha'is? Trans: DAS.1914-05-09, PN_1914 p003.

ABU3534. 20 words. Volume 192. *The outpouring of the Holy Spirit changes the small acorn into an over-shadowing tree* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#08 p.103.

ABU3535. 20 words. Volume 192. *Let us pray to God that the breath of the Holy Spirit may again give hope and refreshment to the people, awakening in them a desire to do the Will of God.* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#08 p.104.

ABU3536. Words spoken at 97 Cadogan Gardens, ca. Sep. 1911. 20 words. Volume 149. *That is well. Very well. A day's work done in the spirit of service is in itself an act of worship. Such work is a prayer unto God.* Date: 1911-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: CHH.152, BLO_PN#022.

ABU3537. 20 words. Volume 192. *Be not grieved if thy circumstances become exacting, and problems press upon thee from all sides. Verily, thy Lord changeth grief into joy, hardship into comfort, and affliction into absolute ease.* Mss: None. Pubs: None. Trans: DAL.093.

ABU3538. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 20 words. Volume 133. *We should not be occupied with our failings and weaknesses, hut concern ourselves with the will of God so that it may flow through us, thereby healing these human infirmities.* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v14#06 p.165, PN_unsorted p076, TDLA.013, BLO_PN#104.

ABU3539. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 20 words. Volume 146. *Bahá'i-Mutter (zu einer anwesenden Araberin gesprochen), lehre deine Söhne den Segen des Gehorsams und die Seligkeit des Opfers* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug-07. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v13#10 p.103. Notes: Fallscheer utterance #07.

ABU3540. Words to Henry Randall. 20 words. Volume 152. *The intellect is good but until it has become the servant of the heart, it is of little avail.* To: Words to Henry Randall. Date: 1912-May-23 ca. ? [it is not clear whether this took place during the Master's first or second trip to Boston.]. Mss: None. Pubs: None. Trans: VLAB.121.

ABU3541. Words recorded by Mrs Goodall in Oct 1912. 20 words. Volume 155. *The sun that would come down and enter everything would not remain the sun. Its identity would be scattered.* To: Words recorded by Mrs. Goodall. Date: 1912-Oct. Mss: None. Pubs: None. Question: Is God in matter? Trans: PN_1912 p015.

ABU3542. Words to Charlotte Bingham, spoken on 1907-Oct-14. 20 words. Volume 138. *Yes; not through Isaac nor Ishmael, but through one of his other sons, of whom he had six.* To: Words to Charlotte Bingham. Date: 1907-Oct-14. Mss: None. Pubs: None. Question: Was Baha'u'llah of the blood of Abraham? Trans: PN_1906 p109, PN_1907 p018, PN_unsorted p023.

ABU3543. Words spoken in 1910. 20 words. Volume 146. *I cannot tell you, but in all those upon whom I look, I see only my Father's face.* Date: 1910. Mss: None. Pubs: None. Question: Why do all the guests who visit you come away with shining countenances? Trans: TOR.006, VLAB.085.

ABU3544. Words to Mrs C in 1910. 20 words. Volume 146. *I tell you to be happy because we can not know the spiritual life unless we are happy!* To: Words to Mrs C. Date: 1910. Mss: None. Pubs: None. Trans: TOR.211, VLAB.116.

ABU3545. Words spoken on 1913-Aug-05 in Ramleh. 20 words. Volume 160. *The duty of the believers of God is to be servants to one another and to attend to his brother's wants* Date: 1913-Aug-05. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-08-05, SW_v08#12 p.143-144, ABIE.163, BLO_PN#007.

ABU3546. 20 words. Volume 192. *...(Under such circumstances) if I should fail to make an effort to protect you, I should be not only responsible* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#12 p.154. Notes: Same as SAQ ch.77?

ABU3547. Words to Safa Kinney. 20 words. Volume 192. *No, I do not know everything. But when I need to know something, it is pictured before Me.* To: Words to Safa Kinney. Mss: None. Pubs: None. Trans: IHP.060, BLO_PN#046.

ABU3548. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 20 words. Volume 133. *No, they are a distinct Revelation of God and will form a Book larger than our Bible.* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Will the Tablets and Utterances of Baha'u'llah be added to our Bible? Trans: TDLA.006-007, BLO_PN#104.

ABU3549. Words to Aline Shane-Devin spoken on 1907-Oct-14. 20 words. Volume 138. *Yes, but they do not do it through mediums nor in material ways, but in spiritual ways.* To: Words to Aline Shane-Devin. Date: 1907-Oct-14. Mss: None. Pubs: None. Question: Can disembodied souls communicate with embodied ones? Trans: PN_1907 p017.

ABU3550. Words to Aline Shane-Devin spoken on 1907-Oct-16. 20 words. Volume 138. *Yes, if he deals unjustly and tyrannically with his people he forfeits the right to govern them.* To: Words to Aline Shane-Devin. Date: 1907-Oct-16. Mss: None. Pubs: None. Question: Is it ever right to rebel against an earthly ruler? Trans: PN_1907 p019.

ABU3551. Words spoken in Sep. 1911 in London. 20 words. Volume 149. *Art is worship.... The drama is of the utmost importance. It has been a great educational power in the past* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.093.

ABU3553. Words regarding the Shrine of the Bab. 20 words. Volume 192. *Every stone of that building, every stone of the road leading to it [the Shrine of the Báb] I have with infinite tears and at tremendous cost, raised and placed in position* Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.275x, VLAB.029, COB.224.

ABU3554. Words to Prof. E. A. Rogers, spoken on 1912-Oct-04. 20 words. Volume 155. *Oh my, that is a long, long story. It covers so much. Please come another day and I will tell you what I can.* To: words to Prof. E. A. Rogers. Date: 1912-Oct-04. Mss: None. Pubs: None. Trans: ECN.755.

ABU3555. Words spoken in May 1911 in Ramleh. 20 words. Volume 147. *No, man should develop all his qualities for each quality has its own use and function.* Date: 1911-May. Mss: None. Pubs: None. Question: Is there any predominant quality which man should develop in order to obtain especial excellence or power after death? Trans: SW_v14#02 p.037, PN_1911 p004.

ABU3556. Answer to Mrs Brittingham, New York, Jul 1912. 20 words. Volume 153. *They existed before coming to this world, but not as we know personality upon this planet.* To: Answer to Mrs Brittingham. Date: 1912-Jul. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_unsorted p035, PN_unsorted p089, PN_unsorted p091, BSTW#017, BSTW#042b.

ABU3557. Words spoken in Dec. 1912 in New York. 20 words. Volume 156. *All through America I have encouraged the Bahais to study Esperanto and to the extent of my ability I will strive in its spread and promotion.* Date: 1912-Dec. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#17 p.286.

ABU3558. Words to M. R. Shirazi in April 1914. 20 words. Volume 164. *No, the world will be so trained that no one will harm even his own enemy.* To: Words to M. R. Shirazi. Date: 1914-Apr. Mss: None. Pubs: None. Question: If in future the prophets of God will meet with the same opposition as those offered to Baha'u'llah, Mohammad and Christ. Trans: TDAB.09.

ABU3559. Words spoken on 1914-Jul-10 in Haifa. 20 words. Volume 165. *A material man lets himself be worried and harassed by little things but a spiritual man is always calm and serene under all circumstances* Date: 1914-Jul-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-10, SW_v07#16 p.154.

ABU3560. Words to Ahmad Sohrab, spoken on 1914-Oct-19. 20 words. Volume 166. *You are writing a book. I have been reading all morning these letters. They are interesting.* To: Words to Ahmad Sohrab. Date: 1914-Oct-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-10-19. Notes: Prefaced by the following: "This morning the Beloved called me into his room. He had in his hands my Persian diary, and with his own hands writing a word here, a phrase there or crossing a sentence. Now and then he laughed at some of my expressions. For more than one hour he continued reading and correcting and then he gave them to me to be mailed with a sigh of relief... When I came out of His room I loathed to part from them and had I had time I would have copied them and kept the originals.".

ABU3561. 20 words. Volume 192. *The withered and faded are refreshed, the joyless becomes happy, the extinct* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#08 p.103.

ABU3562. 20 words. Volume 192. *Sorrow is like furrows, the deeper they go the more plentiful are the fruits we obtain.* Mss: None. Pubs: None. Trans: VLAB.128. Notes: Quoted in a letter on behalf of the Guardian, 5 Nov. 1931.

ABU3563. Words to Mrs Maxwell, spoken on 1912-Sep-06. 10 words, Per. Volume 154. اطفال زینت خانه اند منزلی که طفل ندارد مثل اینست که چراغ ندارد *Children are the ornaments of the home. A home which has no children is like one without light.* To: Words to Mrs Maxwell. Date: 1912-Sep-06. Mss: None. Pubs: BDA1.230.15. Trans: SW_v19#12 p.381, MHMD1.247.

ABU3564. Words spoken in the presence of Zia Baghdadi, ca. 1920. 10 words, Ara. Volume 177. البلشفیک ستسری من روسیا و متی یعم شرها یتفق العالم علی سحقها *The Bolsheviks shall spread forth from Russia, and when their evil encompasseth all, then shall the world unite to crush them [3.5s]* Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: YIK.304, ZIAB1.105. Trans: None.

ABU3565. Words spoken in the presence of Zia Baghdadi, ca. 1920. 10 words, Ara. Volume 177. الدنیا قلابة دائما من حال الی حال فالعاقل هو الذی لا یعتمد علی تقلباتها *The world doth ever revolve from state to state, and the wise one is he who placeth not his reliance upon its fluctuations [3.5s]* Date: 1920 ca.. Mss: None. Pubs: YIK.298, ZIAB2.141. Trans: None.

ABU3569. Words to the Baha'is, spoken at 309 W 78th St on 1912-Jul-03. 10 words, Per. Volume 153. سلطنت الهی قدیم است و مادام خالق بوده خلق هم داشته *The Kingdom of God is pre-existent and, since He is the Creator; without doubt He has always had a creation.* To: Words to the Baha'is. Date: 1912-Jul-03. Mss: None. Pubs: BDA1.144.16. Trans: MHMD1.155-156.

ABU3570. Words spoken on 1913-Sep-18 in Ramleh. 10 words. Volume 160. *It is necessary to joke now and then. Joking is the salt of conversation.* Date: 1913-Sep-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-09-18, ABIE.329, BLO_PN#007.

ABU3571. Words spoken at 309 W 78th St in New York, 1912-Jul-04. 10 words, Per. Volume 153. مثل تعلق آفتاب بمرآتست و موت عبارت از انقطاع این ارتباط *It has the same connection as the sun has with the mirror. Death is the name for the dissolution of this connection.* To: Answer to questions. Date: 1912-Jul-04. Mss: None. Pubs: BDA1.146.08. Trans: SW_v14#02 p.037, MHMD1.157.

ABU3572. Words to a visitor, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-12. 10 words, Per. Volume 159. معانی شرع قدیم را حضرت مسیح نشئهٔ واثر جدید داد *By this is meant that Christ imbued the meanings of the ancient law with new life and invested them with a fresh effect* To: Words to a visitor. Date: 1913-May-12. Mss: None. Pubs: AVK2.183.02, BDA2.297. Question: A question was then raised concerning the changing of water into wine. Trans: DAS.1913-05-12 [question mentioned but no answer quoted], MHMD2.393.

ABU3573. Words spoken on board the SS Celtic at sea, 1912-Dec-13. 10 words, Per. Volume 156. من در امریکا گفتم که جنگ بالکان مقدمهٔ آن حرب عمومی است *In America, I stated that the Balkan War was the beginning of the world war to which you refer* Date: 1912-Dec-13. Mss: None. Pubs: BDA2.019. Trans: MHMD2.022.

ABU3574. Words to some Baha'is, spoken at Kinney home on 1912-Nov-13. 10 words, Per. Volume 156. هیئتی برای ترجمهٔ آثار مبارکه لازمست که در چند لسان ماهر باشند *A committee consisting of experts in several languages is essential for the translation of the Sacred Writings.* To: Words to some Baha'is. Date: 1912-Nov-13. Mss: None. Pubs: BDA1.371.15. Trans: MHMD1.390.

ABU3575. 10 words, Per. Volume 192. والله بتو محبت دارم و بیادت مشغولم اینست که اثر دارد *By God, I cherish thee with love and am occupied with thy remembrance. This verily hath effect [3.5s]* Mss: None. Pubs: KHH2.192a (2.352). Trans: None.

ABU3576. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 10 words. Volume 133. *They are limited only by the capacity of souls to whom They reveal the Word.* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Are the Manifestations limited? Trans: TDLA.006, BLO_PN#104.

ABU3577. Words to Aline Shane-Devin spoken on 1907-Oct-14. 10 words. Volume 138. *Their punishment will be a deprivation of God... No, for God's Mercy is never wearied.* To: Words to Aline Shane-Devin. Date: 1907-Oct-14. Mss: None. Pubs: None. Question: What is the punishment that awaits those who have refused to accept the knowledge and light of God? Will this condition be eternal? Trans: PN_1907 p016.

ABU3578. Words to Aline Shane-Devin spoken on 1907-Oct-14. 10 words. Volume 138. *No. A soul, once freed from its body, never again takes shape in this world.* To: Words to Aline Shane-Devin. Date: 1907-Oct-14. Mss: None. Pubs: None. Question: Does the Baha'i Revelation teach reincarnation? Trans: PN_1907 p017.

ABU3579. Words to Aline Shane-Devin spoken on 1907-Oct-14. 10 words. Volume 138. *No. It will be placed in different conditions by God's Mercy, and will eventually progress.* To: Words to Aline Shane-Devin. Date: 1907-Oct-14. Mss: None. Pubs: None. Question: Is a soul ever annihilated? Trans: PN_1907 p018, PN_unsorted p023.

ABU3580. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 10 words. Volume 146. *Was ist Kultur, wenn sie nicht lebendiger Besitz eines Einzelnen ist? Luxus des Begüterten!*
Klassen- und Kastenbesitz To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v13#11 p.112. Notes: Fallscheer utterance #14.

ABU3581. Words to Mason Remey ca. Sept. 1911. 10 words. Volume 149. *Bahá'u'lláh is the root, I am the Branch. The root of the tree does not bear fruit. The fruit is found upon the branches.* To: Words to Mason Remey. Date: 1911-Sep ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v02#12 p.011.

ABU3582. Words to Aseyeh Allen spoken in May 1907. 10 words. Volume 137. *Part is what you are and part is what I hope you will be.* To: Words to Aseyeh Allen. Date: 1907-May. Mss: None. Pubs: None. Question: Now that you have seen me, do you mean all the beautiful things you said in these Tablets? Trans: PN_1907 p063.

ABU3583. Words spoken on 1905-Mar-26. 10 words. Volume 133. *Today, the most important affair is firmness in the Covenant* Date: 1905-Mar-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v05#15 p.227, SW_v04#14 p.237.

ABU3584. Words to Aline Shane-Devin spoken on 1907-Oct-14. 10 words. Volume 138. *No! Not to me, but to the Glory of God (Bahá'u'lláh) whose Light I reflect* To: Words to Aline Shane-Devin. Date: 1907-Oct-14. Mss: None. Pubs: None. Question: Is it right to pray to you? Trans: PN_1907 p016.

ABU3585. Words to Aline Shane-Devin spoken on 1907-Oct-14. 10 words. Volume 138. *God has made all mankind of one family; no race is superior to another.* To: Words to Aline Shane-Devin. Date: 1907-Oct-14. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1907 p017.

ABU3586. Words spoken in 1910. 10 words. Volume 146. *Characterize thyself with the characteristics of God, and thou shalt know the spiritual life!* Date: 1910. Mss: None. Pubs: None. Question: What is the spiritual life? Trans: TOR.211, VLAB.117.

ABU3587. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 10 words. Volume 146. *Die freudigste Genugtuung fühlt man nach Erfüllung und Vollendung von schweren, opfervollen Pflichten!* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v13#10 p.103. Notes: Fallscheer utterance #06.

ABU3588. Words to Juliet Thompson, spoken on 1911-Aug-25. 10 words. Volume 149. *Yes. If not in this world, then in the next, as a sleeper wakens.* To: Words to Juliet Thompson. Date: 1911-Aug-25. Mss: None. Pubs: None. Question: Can the creature ever know the Love of the Creator? Trans: AIF.1911-08-25, DJT.171, BLO_PN#027.

ABU3589. Words spoken on board the SS Celtic in New York, 1912-Dec-06. 10 words. Volume 156. *This (Covenant) is the Ark of Noah, its moving power is the fire of the love of God* Date: 1912-Dec-06. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1912-12-06, SW_v03#16 p.002, SW_v08#16 p.219.

ABU3590. Words spoken at Grand Hotel in Vienna, 1913-Apr-23. 10 words. Volume 159. *To enter in the Kingdom of God is the greatest and most important duty.* To: Answer to a question. Date: 1913-Apr-23. Mss: None. Pubs: None. Question: What is the greatest duty of man in this world? Trans: DAS.1913-04-23.

ABU3591. Words to Inez Cook spoken in Apr. 1920. 10 words. Volume 176. *Until the sun rises in the West, the door of repentance will remain open.* To: Words to Inez Cook. Date: 1920-Apr. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1920 p113.

ABU3592. Words spoken in 1921. 10 words. Volume 179. *I am so fatigued the hour is come when I must leave everything and take My flight. I am too weary to walk* Date: 1921-Oct ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.310x, PAB.004.

ABU3593. 10 words. Volume 192. *Children of unbelievers and infidels who die before the age of responsibility are not punished, because they are under the favor of God.* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v09#09 p.101. Notes: Notes of Mrs. L.M.G.

ABU3594. 10 words. Volume 192. *I mean the heaven from which Christ descended and to which he ascended--the heaven of divine Will, the heaven of spirituality* Mss: None. Pubs: None. Question: Then you do not mean this phenomenal heaven? Trans: SW_v13#06 p.148.

ABU3595. 10 words. Volume 192. *Give the message with love and joy to those we meet and leave the souls to God.* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#04 p.090x.

ABU3596. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 10 words. Volume 133. *It rests with the mercy of God and through the eternal bounty it will not be deprived of that mercy.* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: What becomes of an undeveloped infant's soul? Trans: SW_v09#09 p.101, TDLA.006, BLO_PN#104.

ABU3597. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 10 words. Volume 133. *Faith is not so much what we believe as what we carry out.* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#05 p.058 , PN_unsorted p076, TDLA.013, BLO_PN#104.

ABU3598. Words to Kinney, Beede, Thompson party, spoken on 1909-Jul-10. 10 words. Volume 142. *When I pray I turn my thoughts and face to the Blessed Perfection.* To: Words to Kinney, Beede, Thompson party. Date: 1909-Jul-10. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1909 p017, PN_1909 p052.

ABU3599. Words spoken in Sep. 1911 in London. 10 words. Volume 149. *I received a letter from Tolstoy, and in it he said that he wished to write a book upon Baha'u'llah.* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.094.

ABU3600. Words spoken on 1914-Jul-13. 10 words. Volume 165. *The Cause of Baha'o'llah is in fulfillment of all the prophecies in all the books of the religions of the world.* Date: 1914-Jul-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-13, SW_v09#01 p.006.

ABU3601. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 10 words. Volume 133. *Our Actions reveal what we are, no matter what the tongue speaks.* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.005, BLO_PN#104.

ABU3602. Words to Dr. O. F. Fischer spoken around Apr. 1909. 10 words. Volume 141. *A Manifestation of God is a tangible part of the Great Concord.* To: Words to Dr. O. F. Fischer. Date: 1909-Apr ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: What is a Manifestation of God? Trans: PN_1909F p044.

ABU3603. Words spoken in Sep. 1911 in London. 10 words. Volume 149. *The pure heart is one that is entirely cut away from self. To be selfless is to be pure.* Date: 1911-Sep. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIL.107.

ABU3604. Words spoken on 1911-Oct-18 in Paris. 10 words. Volume 149. *In a state of potentiality, possessing no consciousness as we understand it.* Date: 1911-Oct-18. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1911 p017. Notes: Same as MSAB.1.01-02?

ABU3605. Words spoken on 1914-Apr-20 in Haifa. 10 words. Volume 164. *I am afraid if I breathe Mirza Ahmad will write it down.* Date: 1914-Apr-20. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-04-20.

ABU3606. 10 words. Volume 140. *The meaning of the dream I dreamt is now clear and evident. Please God this dynamite will not explode* Date: 1908 ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.271x, VLAB.138.

ABU3607. 10 words. Volume 192. *The body is the word. The spirit is its meaning. The word passes. The meaning remains.* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#04 p.090x.

ABU3608. 10 words. Volume 192. *Religion is an attitude toward God which reflects itself in our attitude towards men.* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v13#04 p.090x.

ABU3609. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 10 words. Volume 133. *The soul is the Sanctuary of God; Reason is His Throne.* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.005, BLO_PN#104.

ABU3610. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 10 words. Volume 133. *Yes, there must be a standard of perfection for human example.* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Are the Manifestations sinless? Trans: TDLA.006, BLO_PN#104.

ABU3611. Words to Aline Shane-Devin spoken on 1907-Oct-14. 10 words. Volume 138. *Yes: every soul has a beginning, but, once created is immortal.* To: Words to Aline Shane-Devin. Date: 1907-Oct-14. Mss: None. Pubs: None. Question: Is each new born soul newly created? Trans: PN_1907 p016.

ABU3612. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 10 words. Volume 139. *No, the ablution is only for the obligatory daily prayer which should be said three times a day.* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: Is it necessary to arise to say the midnight prayer, or the prayer of the Dawn, or to wash the hands and face before using these? Trans: DLA.064, BLO_PN#026.

ABU3613. Words to two mullahs, spoken on 1913-Jul-30. 10 words. Volume 160. *Our field of activity is Europe and America. I have come here to rest for a few months.* To: Words to two mullahs. Date: 1913-Jul-30. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1913-07-30, ABIE.130, BLO_PN#007.

ABU3614. 10 words. Volume 192. *Be not grieved on account of poverty for true wealth is surging and inundating like unto the ocean.* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#02 p.020.

ABU3615. 10 words. Volume 179. *I dreamed a dream and behold, the Blessed Beauty (Baha'u'llah) came and said to Me: `Destroy this room.'* Date: 1921-Oct ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.310x, PAB.003.

ABU3616. Words to Aline Shane-Devin spoken on 1907-Oct-14. 10 words. Volume 138. *No man can be happy without God, though he may not know why he is miserable* To: Words to Aline Shane-Devin. Date: 1907-Oct-14 [SW says Oct. 1900]. Mss: None. Pubs: None. Question: [Asked how men who do not know God could feel it to be a punishment to be without that knowledge] Trans: SW_v07#16 p.161, PN_1907 p017.

ABU3617. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 10 words. Volume 133. *His spiritual attributes. No one can destroy his spiritual qualities; they are from God.* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: What is true greatness in man? Trans: SW_v07#16 p.153, PN_unsorted p076, TDLA.014, BLO_PN#104.

ABU3618. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 10 words. Volume 133. *The miracles of Christ were spiritual teachings, not literal.* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.014, BLO_PN#104.

ABU3619. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 10 words. Volume 139. *These are the words of Bahá'u'lláh referring to His persecutions and those of His Martyrs.* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: What is the meaning of verse... "My Calamity is My Providence..."? Trans: DLA.062-063, BLO_PN#026.

ABU3620. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 10 words. Volume 139. *Whatever is done in love is never any trouble, and---there is always time.* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Trans: DLA.042, PTF.052, VLAB.090, BLO_PN#026. Musical interps: E. Mahony (1), E. Mahony (2).

ABU3621. Words spoken to Miss St. in Aug 1910. 10 words. Volume 146. *Das schönste Pentagramm umfaßt: Liebe, Arbeit, Gebet, Friede und Freude. Jage täglich seiner Verwirklichung nach!* To: Words spoken to Miss Stevens. Date: 1910-Aug. Mss: None. Pubs: None. Trans: SDW v13#10 p.104. Notes: Fallscheer utterance #10.

ABU3622. Words spoken on board the SS Celtic at sea, 1912-Dec-09. 10 words. Volume 156. *Trustworthiness is the most brilliant jewel in the diadem which crowns man's heavenly attributes.* Date: 1912-Dec-09. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1912-12-09, SW_v08#02 p.025.

ABU3623. Words to William Randall (?). 10 words. Volume 192. *Never talk about God to a man with an empty stomach. Feed him first.* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v11#03 p.043-044, VLAB.105.

ABU3624. 10 words. Volume 192. *Truth (the highest truth) is unattainable except through the favor of the Holy Spirit.* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#08 p.098.

ABU3625. Words to Aline Shane-Devin spoken on 1907-Oct-14. 10 words. Volume 138. *No, the dead retain both interest in and remembrance of those they love.* To: Words to Aline Shane-Devin. Date: 1907-Oct-14. Mss: None. Pubs: None. Question: Do the dead pass entirely away from the earth, losing all consciousness of and interest in the people and affairs of the world? Trans: SW_v14#02 p.037, PN_1907 p017.

ABU3626. Words to Dickinson Miller, spoken on 1911-Aug-24. 10 words. Volume 149. *Such people are doing the work of true religion.* To: Words to Dickinson Miller. Date: 1911-Aug-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: AIF.1911-08-24, PN_1909B p026, PN_unsorted p075, DJT.165-166, BLO_PN#027.

ABU3627. Words recorded by Mrs Goodall in Oct 1912. 10 words. Volume 155. *The Christians have exaggerated the birth of Jesus.* To: Words recorded by Mrs Goodall. Date: 1912-Oct. Mss: None. Pubs: None. Trans: PN_1912 p015.

ABU3628. Words to Ali-Kuli Khan spoken in 1900. 10 words. Volume 121. *Sometimes material food confers spiritual sustenance and strength.* To: Words to Ali-Kuli Khan. Date: 1900. Mss: None. Pubs: None. Trans: SUR.136.

ABU3629. Words spoken on 1914-Jul-26. 10 words. Volume 165. *What art thou reading? "A lecture on the coming world teacher, by Mrs. Besant." "The great world teacher has already come"* Date: 1914-Jul-26. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-26, SW_v09#01 p.006.

ABU3630. 10 words. Volume 192. *I am a servant and this station I have chosen for myself.* Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v08#15 p.210.

ABU3631. Last recorded words, in Haifa, 1921-Nov-28. 10 words. Volume 179. *You wish me to take some food, and I am going?* Date: 1921-Nov-28. Mss: None. Pubs: None. Trans: GPB.311x, PAB.007, ABCC.462, VLAB.141.

ABU3633. Words spoken on 1914-Feb-16. 10 words. Volume 163. *A cheerful countenance lends consolation to the beholder.* Date: 1914-Feb-16. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-02-16, SW_v07#18 p.186.

ABU3634. Words spoken on 1914-Jul-11. 10 words. Volume 165. *Devotion to and love for one's vocation accomplishes miracles.* Date: 1914-Jul-11. Mss: None. Pubs: None. Trans: DAS.1914-07-11, SW_v08#02 p.021.

ABU3635. Words to American pilgrims spoken around April 1907. 10 words. Volume 137. *Through prayer, supplication, purification of the heart and good wishes.* To: Words to American pilgrims. Date: 1907-Apr ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: How do saints become saints? Trans: SW_v08#04 p.045.

ABU3636. Words to Ramona Brown, spoken on 1912-Oct-24. 10 words. Volume 155. *Memorize the talk I gave at Stanford University.* To: Words to Ramona Brown. Date: 1912-Oct-24. Mss: None. Pubs: None. Trans: MAB.080.

ABU3637. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 10 words. Volume 139. *Bahá'u'lláh was a descendent of Abraham.* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: Was Baha'u'llah a descendent of Cyrus the Great? Trans: DLA.066, BLO_PN#026.

ABU3640. Words to Sutherland Maxwell in 1909. 10 words. Volume 144. *Where is He?... Everywhere is nowhere.* To: Sutherland Maxwell. Date: 1909. Mss: None. Pubs: None. Question: "The Christians worship God through Christ; my wife worships God through You; but I worship Him direct." Trans: BW_v12p658.

ABU3641. Words spoken on 1907-Apr-15. 10 words. Volume 137. *This is but the imagination of mankind.* Date: 1907-Apr-15. Mss: None. Pubs: None. Question: Why and how is it that evil or unseen forces have the power to control one's affairs and why is it permissible for those forces to influence a person in any direction? Trans: BSTW#211a.

ABU3642. Words to Waite, Harrison et al, spoken on 1909-Oct-13. 10 words. Volume 143. *This is right, this is right.* To: Words to Waite, Harrison et al. Date: 1909-Oct-13. Mss: None. Pubs: None. Question: Do we have to leave the body in order to return to God, or is the true return when the Word becomes Spirit in the heart and ascends as sweet incense back to God? Trans: PN_unsorted p158.

ABU3643. Words to Helen Goodall and Ella Cooper spoken in Jan. 1908. 10 words. Volume 139. *Yes, though not so great as Buddha.* To: Words to Helen Goodall and Ella Cooper. Date: 1908-Jan. Mss: None. Pubs: None. Question: Was Confucius a prophet? Trans: DLA.062, BLO_PN#026.

ABU3644. Words to Julia Grundy spoken around Jan. 1905. 10 words. Volume 133. *Tests are like fire which purifies.* To: Words to Julia Grundy. Date: 1905-Jan ca.. Mss: None. Pubs: None. Trans: TDLA.014, BLO_PN#104.

ABU3645. 10 words. Volume 192. *The insistent self.* Mss: None. Pubs: None. Question: What is Satan? Trans: BW_v13p1187x, VLAB.010x.

ABU3646. Words spoken on 1919-Dec-15. 700 words, Per. Volume 175. اغنیا باید به فقرا کمک کنند در آمریکا شخصی بود قریب سیصد ملیون لیره ثروت داشت *The rich must aid the poor. There was a person in America who was worth about three hundred million liras. Nevertheless, he was unwilling to spend even one lira on the poor; and all his life, he had not experienced comfort...* Date: 1919-Dec-15. Mss: None. Pubs: ISA.006-008. Trans: ISAE.1919-12-15.

ABU3647. Words spoken on 1919-Dec-26. 600 words, Per. Volume 175. تمام آن الواح از لسان جمال مبارک است در اواخر ایام مبارک یک نفر از احباب *All of those Tablets were revealed by the lips of the Blessed Beauty. During the final blessed days [of Baha'u'llah], one of the friends asked [the same question] of Mírza Áqa Jan...* Date: 1919-Dec-26. Mss: None. Pubs: ISA.025-027. Trans: ISAE.1919-12-26.

ABU3648. Words spoken on 1916-Jan-22. 570 words, Per. Volume 170. تاریخ حاجی میرزا اقاسی حکایت غریبی است حاجی میرا اقاسی اهل تبریز بود... میرزا ابو القاسم قائم مقام اول شخص ایران بود *The story of Haji Mirza Aqasi is indeed a strange account. He was from Tabriz [3.5s]... ...Mírza Abu'l-Qasim, the Qa'im-Maqam, was the foremost man of Persia and a highly capable individual...* Date: 1916-Jan-22. Mss: None. Pubs: AHB_130BE #09-10 p.19-20, RHQM2.1166-1169 (636) (391-393), SFI18.276. Trans: LOIR20.172, BLO_courage.05.

ABU3649. Words spoken on 1916-Jan-24. 130 words, Per. Volume 170. عبدالباقی افندی یکی از شعراء و فضلای مشهور موصل بود. در ذمان خود *Abdu'l-Baqi Effendi was among the renowned poets and scholars of Mosul in his time [3.5s]...* Date: 1916-Jan-24. Mss: None. Pubs: MUH2.1024, NSS.133. Trans: None.

ABU3650. Words spoken on Naw-Ruz at the Shrine of the Bab. 120 words, Per. Volume 189. گل بسیار است ولی این گل سرخ حتایت دیگریست واقعا سلطنان گلها است

There are many flowers but this rose is another story. Truly, it is the the sultan of flowers... Mss: None. Pubs: MAS5.200x. Trans: KSHK#32.

ABU3651. Words spoken on 1915-Nov-05. 120 words, Per. Volume 168. فی الحقیقه در وقتی که خلق بر آن بودند که قائم مروج قرآن است صریحا فرمود *In truth, at the time when the people were maintaining that the Qa'im would promote the Qur'an, He explicitly declared [3.5s]...* Date: 1915-Nov-05. Mss: None. Pubs: NSS.160a. Question: Regarding Shaykh Ahmad. Trans: None.

ABU3652. 120 words, Per. Volume 189. وقتی اتفاق افتاد که وزرا من باب دشمنی مرحوم میرزا عباس را متهم *At one time, the ministers, actuated by their animosity, accused 'Abbas [Núrí] of committing treacherous behavior, and they concocted a plot...* Mss: None. Pubs: AHB_130BE #09-10 p.20. Trans: BLO_courage.06b.

ABU3653. Words spoken on 1919-Dec-21 in Haifa. 110 words, Per. Volume 175. بلی عاکور همین عکاست فرنگی ها به عکا عاکور میگویند در طول مدت تاریخ *Yes, Achor is this same 'Akka. The Westerners refer to 'Akka as Achor. Over the course of history, it has acquired many names. At first it was 'Aúk, then became 'akúr [Achor] and afterwards 'Akka...* Date: 1919-Dec-21. Mss: None. Pubs: ASAT4.345-346, ISA.015. Trans: ISAE.1919-12-21.

ABU3654. Words spoken on 1920-Jan-04. 110 words, Per. Volume 176. حیفا بدرجه ای ترقی کند که این کوه یکپارچه نور شود از اینجا تا عکا *Haifa will develop to such a degree that this mountain will be covered entirely in light. From here to 'Akka will be connected by roads and on each side trees will be planted...* Date: 1920-Jan-04. Mss: None. Pubs: ISA.015-016. Trans: ISAE.1920-01-04.

ABU3655. Words spoken on 1919-Aug-15. 90 words, Per. Volume 174. حاجی کریم خان ردیه بر امر نوشت و برداشت رفت به طهران که تقدیم شاه کند و خلعت و انعام گیرد *Hajji Karim Khan penned a refutation of the Cause and, having composed it, departed for Tehran that he might present it unto the Shah and receive robes of honor and rewards [3.5s]...* Date: 1919-Aug-15. Mss: None. Pubs: NSS.236b. Trans: None.

ABU3656. Words spoken on 1919-Dec-30. 90 words, Per. Volume 175. بلی زیرا بموجب دستور مبارک عمل نکرده اند در مجمع اتفاق ملل فقط چند دولت *Yes, since they have disobeyed the blessed instructions [of Baha'u'llah]. Only a few countries have representatives in the League of Nations, whereas the representatives must be appointed and ratified by the nation...* Date: 1919-Dec-30. Mss: None. Pubs: ISA.012. Question: After this [World War I], will there be another? Trans: ISAE.1919-12-30.

ABU3657. Words spoken on 1919-Dec-30. 90 words, Per. Volume 175. رسمیت در یک مملکت بخصوص که بهائیان در آن جمع شوند نمی شود در هر جا *Recognition will not occur in a specific country where the Baha'ís should gather. In every land, the friends will progress and the Cause of God will be recognized without warfare or conflict. Christianity in France was emancipated in this manner....* Date: 1919-Dec-30. Mss: None. Pubs: ISA.002-003. Question: Will the blessed Cause soon receive official recognition? Trans: ISAE.1919-12-30.

ABU3658. Words spoken on 1920-Jan-01. 70 words, Per. Volume 176. حل این مسئله آسان است کلام بر سه قسم است یکی لفظی که عبارت از تموج هواست که صماخ گوش را *The solution to this issue is simple. Kalam [the Word] appears in three types. One is oral, which is composed of airwaves, impacts the orifice of the ear and is made and assembled of letters...* Date: 1920-Jan-01. Mss: None. Pubs: ISA.013. Trans: ISAE.1920-01-01.

ABU3659. Words spoken on 1919-Dec-30. 70 words, Per. Volume 175. وقتی به امریکا رفتم ضعفم به درجه ای بود که صدایم تا چند درعی نمیرسید ناچار در مجالس چهار پنج هزار *When I went to America, My fatigue was of such a degree that My voice could not reach more than a few meters. Of necessity, in gatherings of four or five thousands souls...* Date: 1919-Dec-30. Mss: None. Pubs: ISA.002. Trans: ISAE.1919-12-30.

ABU3660. Words spoken on 1915-Dec-25. 60 words, Per. Volume 168. سر التنکیس این عبارت از خود شیخ مرحوم است و دو معنی دارد *The Secret of Inversion is this utterance from the departed Sheikh himself, and it possesseth twofold meaning [3.5s]...* Date: 1915-Dec-25. Mss: None. Pubs: NSS.160b. Trans: None.

ABU3661. Words spoken on 1919-Dec-18. 60 words, Per. Volume 175. بلی این لوح در اواخر ایام جمال مبارک نازل شد موقعی به ابن ذئب رسید به صعود واقع شده بود *Yes. It was revealed during the latter days of the Blessed Beauty. When it reached the Son of the Wolf, the Ascension [of Baha'u'llah] had taken place...* Date: 1919-Dec-18. Mss: None. Pubs: ISA.001. Trans: ISAE.1919-12-18.

ABU3662. Words spoken on 1919-Dec-29. 20 words, Per. Volume 175. در بغداد از اطاقی که مشرف به رودخانه دجله بود و در وقت نزول چهره مبارک برافروخته بود *In Baghdad, in a room overlooking the Tigris River. At the time of its revelation, the Blessed Countenance [of Baha'u'llah] was most excited.* Date: 1919-Dec-29. Mss: None. Pubs: ISA.001. Question: When and where were the Hidden Words revealed? Trans: ISAE.1919-12-29.

ABU3663. Words spoken on 1913-May-13. 10 words, Per. Volume 159. اگر قائم مقام بود ایران را احیاء مینمود *if the Qa'im-Maqam were still with us, the whole of Persia would be revived.* Date: 1913-May-13. Mss: None. Pubs: SFI18.275, BDA2.299a. Trans: MHMD2.395, LOIR20.171.

ABU3664. Words to a reporter, spoken at Hotel Lankershim ca. 1912-Oct-19. 160 words. Volume 155. *Proud of him [Omar Khayyam]? Would you be proud of that man who had led your children into evil ways? Would you be proud of a drunkard...* To: Words to a reporter. Date: 1912-Oct-19 ca.. Mss: None. Pubs: None. Question: Abdu'l-Baha was asked whether he was proud of [fellow Persian] Omar Khayyam. Trans: None. Notes: Quoted in the Los Angeles Times, 12(?) Oct. 1912

ABU3665. Words spoken on 1913-Jun-23 in Port Said. 550 words, Per. Volume 160. در زمانیکه حکومت مستبد ناقضین مانع اشکالات داخلی و خارجی حاضر در بحبوحه *At a time when the government ruled with tyranny, the Covenant-breakers were a hindrance, and problems both internal and external were present—it was in the midst of all this turmoil that I built the Shrine of the Bab...* Date: 1913-Jun-23. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0772. Trans: ADMS#256.

ABU3666. 490 words, Per. Volume 146. دو مسئله است یکی عصمت کبری و یکی مسئله علم باری جمیع اینها بر دو قسم است *Two matters there are: one being the Most Great Infallibility, and the other being the question of divine knowledge. All these are divided into two parts [3.5s]...* Date: 1910-Jun-20. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#0730. Trans: None.

ABU3667. 450 words. Volume 138. *Today the dynamic energy of the Holy Spirit has poured in such volume through the Messenger of God that even the masses of men have received it… The labour saving machines were given to create leisure for all mankind...* To: Words to Mary Hanford Ford in 1907. Date: 1907. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v24#04 p.106.

ABU3669. 310 words. Volume 118. *During the time that His Holiness the Exalted One lived in Bushihr and was in the trading business, a few merchants bought some Prussian blue dye from His blessed Person...* To: Words to Mirza Habibu'llah Afnan and others in 1898. Date: 1898. Mss: None. Pubs: None. Trans: AFNAN.129-130.

ABU3670. Words of Abdu'l-Baha in 1919. 310 words. Volume 175. *Verily it is so. They are now in Paradise. The German friends are pure, their hearts are overflowing with love, their whole beings are filled with the Cause of God...* To: Azizullah Bahadur. Date: 1919. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.473-474.

ABU3671. Words spoken on 1913-Mar-16 in Paris. 300 words, Per. Volume 158. اهالی امریکا سیر گرسنهٔاند بالعکس ایرانیها گرسنهٔ سیرند که در حال گرسنگی و احتیاج خود *The Americans are a satiated people who hunger--this in contrast to the Persians… The East has always been able, through the aid of a spiritual power, to withstand the West… In one of the cities between Canada and California, a certain cardinal… Ka'bu'l-Abhar was an Israelite who lived in the time of Mu'aviyyih...* Date: 1913-Mar-16. Mss: None. Pubs: BDA2.184-185. Trans: MHMD2.233-234.

ABU3672. Words spoken at Grand Hotel in Vienna, 1913-Apr-23. 300 words, Per. Volume 159. باروپا آمدیم دیدیم بعضی از اهل ایران یعنی چند نفر غیر مهم که ابداً در بند دیانت *We came to Europe and found that some Persians -- individuals of*

no significance who are entirely unconcerned with religion... To: Words to a group of Persians. Date: 1913-Apr-23. Mss: None. Pubs: BDA2.254-255. Trans: MHMD2.330-331.

ABU3673. 260 words. Volume 131. *These honored persons have sent a report to the Commission of Inquiry, which has resulted in the Commission's head moving with a vengeance to eradicate the Cause of God...* Mss: None. Pubs: None. Trans: AFNAN.082-083. Notes: Same as ABU3674.

ABU3674. 250 words. Volume 184. *Today, this man [Mírzá Muhammad-`Alí] has done such a deed and written in such wise that Mutisarrif Pasha wanted to use his statement as evidence to uproot Us completely. He has written...* Mss: None. Pubs: None. Trans: AFNAN.215-216. Notes: Same as ABU3673.

ABU3675. Words spoken on 1913-Mar-01 at Rue St. Didier 30 in Paris. 240 words, Per. Volume 158. چون بتاریخ ملّت و حکومت فرانسه نظر شود مبرهن گردد که علّت بیدینی نفوس و بیزاری این دولت و ملّت *When we consider the history of the people and government of France, it becomes clear that the reason for their irreligion...* Date: 1913-Mar-01. Mss: None. Pubs: BDA2.162-163. Trans: MHMD2.204-205.

ABU3676. 230 words. Volume 185. *This pearl rosary and a ruby ring originally belonged to Mírzá Musa Jawahiri, the son of Mírzá Hadi, and were both in that box...* Mss: None. Pubs: None. Trans: AFNAN.213-214.

ABU3677. 220 words. Volume 124. *Recently Siyyid Jamalu'd-Din [al-Afghani] has announced that the Bahá'í Faith intends to destroy the foundation of the world and aims at obliterating all religions...* To: Words to assembled pilgrims in 1901. Date: 1901. Mss: None. Pubs: None. Trans: AFNAN.157-158.

ABU3679. 210 words. Volume 124. *It had been my earnest wish for you to stay in this region and to see to affairs related to the Holy Land. In particular, now that I am busy with the construction of the Shrine of the Báb...* To: Words to Mirza Habibu'llah Afnan and family in 1901. Date: 1901. Mss: None. Pubs: None. Trans: AFNAN.154.

ABU3680. Words spoken on 1913-Jan-19 in London. 210 words, Per. Volume 157. اگر انسان بتواند در غذا به نباتات قناعت کند بهتر است زیرا خوراک انسان نباتست *If one can content oneself with vegetables for one's sustenance, this would be preferable, for the food of humanity consists in vegetables...* Date: 1913-Jan-19. Mss: None. Pubs: BDA2.094-095. Question: The subject of abstinence from eating meat was then raised Trans: MHMD2.114-115.

ABU3681. Words of Abdu'l-Baha on 1916-Jul-12, related by Azizu'llah Bahadur to W. Herrigel. 190 words. Volume 170. *How many of the prophets longed to be here in these days of God. Many Germans left their homeland and settled here on this mountain, where they awaited the arrival of the Promised One...* To: Wilhelm Herrigel. Date: 1916-Jul-12. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.367.

ABU3682. 180 words, unknown lang. Volume 131. یک روز میرزا ضیاءالله پیش من آمد، دیدم بانگشتهای رنگین خود نگاه میکند و منتظر است من بپرسم چه شده است؟ *One day, Mírza Diya'u'llah came to see me. I noticed he was looking at his fingers, which were stained with ink, expecting Me to comment on them. I did not say anything...* To: Yunis Afrukhtih. Mss: None. Pubs: KNSA.052-053. Trans: MNYA.039, AFNAN.077.

ABU3683. 170 words. Volume 138. *There are many kinds of martyrdom. How many times have I prayed for it... So Christ never suffered upon the cross...* To: Words to Mary Hanford Ford in 1907. Date: 1907. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v24#04 p.105.

ABU3684. 160 words. Volume 187. *At dawn, with wondrous and melodious voices, they will be engaged in the mention of God. Ships carrying the flag of "Yá Bahá'u'l-Abhá!" will anchor at the port [of Haifa] and kings will disembark...* Mss: None. Pubs: None. Trans: RKS.067.

ABU3685. Words spoken on 1913-Mar-18 in Paris. 160 words, Per. Volume 158. چون خبر صحّت میرزا ابوالفضل آمده من خیلی مسرورم واقعاً من راضیم که خود بیمار شوم *I am delighted to hear that Mirza Abu'l-Fadl is in good health. I would, in truth, be content to fall sick...* Date: 1913-Mar-18. Mss: None. Pubs: BDA2.186-187. Trans: MHMD2.237.

ABU3686. Words spoken in 1913 in Ramleh. 160 words, Per. Volume 160. وقتی در یکی از مجالس مهمّهٔ اسکندریّه بودم شخصی از وطن خواهان بستایش و حمایت وطن خود *When I was present at an important gathering in Alexandria, a certain patriot arose to voice his praise and support for his country. He recited a poem and then...* Date: 1913-Jul ca.. Mss: None. Pubs: BDA2.366. Trans: MHMD2.488.

ABU3687. Words to Marie Watson et al. 150 words. Volume 179. *You must be like these swift-moving, luminous clouds. They move, nothing hinders them. I shall pray for you that you will be like these clouds....* To: Words to Marie Watson et al. Date: 1921-Aug. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PN#060.

ABU3688. Words spoken on 1913-Feb-18 in Paris. 150 words, Per. Volume 158. تربیت و مدنیّت مادی سبب تحسین اخلاق عموم نشود و مانند تعالیم انبیا و مدنیّت روحانی *Material education and civilization will not improve the character of humanity. Unlike the teachings of the prophets...* Date: 1913-Feb-18. Mss: None. Pubs: BDA2.145-146. Trans: MHMD2.181-182.

ABU3689. Words of Abdu'l-Baha conveyed in a letter from 'Azizu'llah Bahadur to Alice Schwarz dated 1916-Jan-01. 150 words. Volume 170. *The letters that come from the German believers bring me the greatest joy, for the suffocating air of the violation of God's Covenant has not entered their land....* To: Alice Schwarz. Date: 1916-Jan-01. Mss: None. Pubs: None. Trans: BBBD.361-362. Notes: Relayed through 'Azizullah Bahadur.

ABU3690. 130 words. Volume 115. *I had a dream and you must interpret it for me.... Last night the Ancient Beauty appeared in my dream and said, 'I have guests that have never been here before. I want you to receive them most befittingly.'...* To: Words to Haji Muhammad-Isma'il-i-Yazdi in 1896. Date: 1896. Mss: None. Pubs: None. Trans: LTWS.xix, AFNAN.147.

ABU3691. Words spoken on 1913-Jan-27 in Paris. 130 words, Per. Volume 158. چون شب از قیل و قال و آشوب و صدا آسوده بودند و فراغت بال داشتند هر شبی در محلّی مجتمع می‌شدند *Nighttime afforded these ministers peace of mind, as they would be undisturbed by the chattering and clamouring of the people...* Date: 1913-Jan-27. Mss: None. Pubs: BDA2.108. Trans: MHMD2.132-133.

ABU3692. Words spoken on 1913-Feb-11 in Paris. 130 words, Per. Volume 158. با وجود آنکه یهودیان معاهده نموده بودند با حضرت که دست از پا خطا نکنند *Notwithstanding that the Jews had made a pact with Muhammad, a pact which guaranteed the protection of the Jews...* Date: 1913-Feb-11. Mss: None. Pubs: BDA2.130-131. Trans: MHMD2.163-164.

ABU3693. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-20. 120 words, Per. Volume 158. دیشب من ابداً شام میل نکردم و شب هیچ نخوابیدم تا نزدیک صبح چیز می‌نوشتم *I did not have any dinner whatsoever last night, nor did I sleep at all. I was engaged in writing until morning approached...* Date: 1913-Feb-20. Mss: None. Pubs: BDA2.148-149. Trans: MHMD2.186.

ABU3695. Words to two Theosophists spoken at Grand Hotel on 1913-Apr-23. 250 words, Per. Volume 159. در ملکوت بهآء الله داخل شوید تا از هر جهت مؤیّد گردید در ایران نسآئی هستند *Enter into the Kingdom of Baha'u'llah, that you may be aided in every respect. In Persia, there are women who are entirely bereft of wealth...* Date: 1913-Apr-23. Mss: None. Pubs: BDA2.253-254. Trans: DAS.1913-04-23, MHMD2.329-330. Notes: Zarqani and Sohrab have different wording. Merged with ABU2016.

ABU3697. Words spoken on 1913-Mar-12 in Paris. 110 words, Per. Volume 158. سبب نفرت آنها از دیانت و روحانیّت مداخله کشیشهای کاتولیک در امور سیاسی بود که چون مخالفت مشروطیّت *Their [the people of Paris'] contempt for religion and spirituality stems from the meddling of the Catholic clergy in political affairs...* Date: 1913-Mar-12. Mss: None. Pubs: BDA2.179. Trans: MHMD2.226-227.

ABU3698. Words spoken on 1913-Apr-10 in Budapest. 110 words, Per. Volume 159. با این همه آگاهی و صلح جوئی که در این عصر مُبین ظهور انسان کاملی را لازم می‌شمرند *In spite of all their awareness, and notwithstanding their quest for peace--knowing as they do that a Perfect Man is needed in this perspicuous age...* Date: 1913-Apr-10. Mss: None. Pubs: BDA2.228. Trans: MHMD2.295.

ABU3699. Words spoken on 1913-Apr-17 in Budapest. 110 words, Per. Volume 159. چه مؤمنهٔ مقدّسهئی است همیشه بخدمت و تبلیغ امر مشغول است شوهرش با آنکه بهائی نیست *What a devoted and blessed woman! She [Aseyeh Allen] is always engaged in serving and teaching the Cause...* Date: 1913-Apr-17. Mss: None. Pubs: BDA2.243. Trans: MHMD2.314-315.

ABU3700. 100 words. Volume 118. *One day in Baghdad, very early in the morning, Mullá Baqir, one of the Letters of the Living, attained the presence of Bahá'u'lláh. He asked him, "What were you doing last evening?" "I was reading the Ahsanu'l-Qisas," he replied...* To: Words to Mirza Habibu'llah Afnan and others in 1898. Date: 1898. Mss: None. Pubs: None. Trans: AFNAN.130.

ABU3702. 100 words. Volume 138. *Many people come here in a gala journey. They stop at the best hotels. They come here when they have nothing to fear, they travel in a company of friends and are a gay crowd!...* To: Words to Mary Hanford Ford in 1907. Date: 1907. Mss: None. Pubs: None. Trans: SW_v24#04 p.104.

ABU3703. Words spoken on 1913-Jan-31 in Paris. 100 words, Per. Volume 158. وقتیکه صدر اعظم بقم رفت و غلما را بعزّت و ناز وارد طهران نمود *When the Prime Minister of Persia went to Qum, and thence conducted certain divines to Tehran while lavishing them with reverence...* Date: 1913-Jan-31. Mss: None. Pubs: BDA2.114. Trans: MHMD2.141.

ABU3704. Words spoken on 1913-Mar-04 in Paris. 100 words, Per. Volume 158. در ظهورات سابقه اینگونه اشخاص خود را مستغنی از تعالیم روحانی می‌گفتند و اصحاب یوم ظهور *In previous dispensations, such people felt that they had no need for spiritual teachings...* Date: 1913-Mar-04. Mss: None. Pubs: BDA2.165-166. Trans: MHMD2.208-209.

ABU3705. 90 words. Volume 118. *The good news that I had promised is this: the sacred remains of the Exalted Báb have safely left the soil of Iran and just arrived in the Ottoman land. They are now completely out of danger...* To: Words to Mirza Habibu'llah Afnan and others in 1898. Date: 1898. Mss: None. Pubs: None. Trans: AFNAN.135-136.

ABU3706. Words spoken on 1912-Dec-15 in Liverpool. 90 words, Per. Volume 157. از روز حرکت از حیفا تا حال هر روزی تأییدات ملکوت بیشتر احاطه نمود *From the day I left Haifa to the present time, the confirmations of the Kingdom have encompassed me more and more with every passing day...* Date: 1912-Dec-15. Mss: None. Pubs: BDA2.023-024. Trans: MHMD2.027. Notes: Overlaps with ABU2453.

ABU3707. Words spoken at Hotel Marquardt in Stuttgart, 1913-Apr-02. 90 words, Per. Volume 159. من دیشب خیلی مسرُور بودم زیرا میدیدم در قلوب شما نار محبّت الله شعلهور است و نفثات روح القدس *I was very happy last night because I saw that your hearts are ablaze with the fire of the love of God... Those in attendance were baptized with the divine spirit and the fire of the love of God...* Date: 1913-Apr-02. Mss: None. Pubs: BDA2.212-213. Trans: MHMD2.274.

ABU3708. Words spoken at Grand Hotel on 1913-Apr-19. 90 words, Per. Volume 159. محبّت شما سبب آمدن من باینجا شد من برای دیدن شما آمدم نه برای سیر و سیاحت *Your love is the reason I have come here. I have come to see you, not to go on leisurely excursions...* To: Words to visitors. Date: 1913-Apr-19. Mss: None. Pubs: BDA2.246. Trans: MHMD2.320.

ABU3709. Words spoken on 1913-Jun-11 in Paris. 90 words, Per. Volume 159. وظیفهٔ دیانت دیگر است و وظیفهٔ ماموریّت و عضویّت دیگر البتّه باید وزیر یا سریاز بادآء *The responsibility of religion is one thing, while the responsibilities entailed by one's obligation to and membership in that office is another...* Date: 1913-Jun-11. Mss: None. Pubs: BDA2.346. Trans: MHMD2.459-460.

ABU3710. Words spoken on 1912-Dec-27 in London. 80 words, Per. Volume 157. هر چه بطرفین نصیحت شد و راه صواب نموده و بمداخلهٔ همسایه‌ها انذار گشت *Though admonitions were given to both sides, though the right path was shown to them, and though they were warned about meddling from their neighbours...* Date: 1912-Dec-27. Mss: None. Pubs: BDA2.045. Trans: MHMD2.054.

ABU3711. Words spoken on 1913-Feb-07 in Paris. 80 words, Per. Volume 158. علم حقوق قدیم است مادام خدا بوده خلق بوده مادام خلق بوده علم حقوق هم بوده *The concept of law is ancient. Just as God and His creation have always co-existed, so too have humankind and law...* Date: 1913-Feb-07. Mss: None. Pubs: BDA2.125. Trans: MHMD2.156.

ABU3712. Words to a group of Persian students, spoken at Rue St. Didier 30 on 1913-Feb-19. 80 words, Per. Volume 158. محصّلین مشهور سابقین که کاری از پیش نبردند بلکه انشآءالله شما خدمتی بایران نمائید *The well-known Persian students of the past were unable to bring about any advancements in their native land...* Date: 1913-Feb-19. Mss: None. Pubs: BDA2.147. Trans: MHMD2.184.

ABU3713. Words spoken on 1913-Apr-03 in Stuttgart. 80 words, Per. Volume 159. چه اطفال نازنینی هستند از خدا میخواهم این اطفال را مبارک فرماید برکتی از آسمان بر ایشان نازل *What precious children these are! I beseech God to send down from the heavens a blessing on these children...* Date: 1913-Apr-03. Mss: None. Pubs: BDA2.215. Trans: MHMD2.277-278.

ABU3714. Words spoken at Grand Hotel in Vienna, 1913-Apr-23. 80 words, Per. Volume 159. من میخواهم شما کرهٔ نار شوید و از هر قیدی آزاد این امر بهآئی چشمهٔ ایّوبی است *I wish for you all to become balls of fire, freed from every chain and fetter. This Baha'I Cause is a fountain of healing that purges people of every defilement...* Date: 1913-Apr-23. Mss: None. Pubs: BDA2.254. Trans: MHMD2.330.

ABU3715. Words to Ms Richard and others, spoken at Baltimore Hotel on 1913-May-12 in Paris. 80 words, Per. Volume 159. قوّهٔ روح القدس هر ضعیفی را قوی نماید بهبینید قوم ذلیل اسرائیل را چگونه عزیز نمود ماهیگیر را شهیر آفاق کرد *The power of the Holy Spirit makes every weak one strong. Observe how it exalted the abased people of Israel!...* To: Words to Ms Richard and others. Date: 1913-May-12. Mss: None. Pubs: BDA2.297-298. Trans: MHMD2.393.

ABU3716. Words spoken in the pilgrim house. 80 words, Per. Volume 191. خیلی عجیب است این امر از کجا بود و بکجا رسید شیراز کجا طهران کجا بغداد کجا رومیی کجا عکّا و حیفا کجا *One will find it most strange when he reflects on where this Cause once was and where it has now reached. Consider the cities of Shiraz and Tehran...* Mss: None. Pubs: BDA2.369. Trans: MHMD2.493.

ABU3717. Words spoken on 1913-Apr-13 in Budapest. 70 words, Per. Volume 159. عدم احساس و وجدان عالم مادون اگر دلیل بر وجود عالم مافوق باشد نزدیک حیوان جمیع مراتب عقول *If the inability of a thing which occupies a lower rank of existence to perceive that which occupies a higher rank was itself indicative of the [non-]existence of that higher rank...* Date: 1913-Apr-13. Mss: None. Pubs: BDA2.237. Trans: MHMD2.307.

ABU3718. Words to Mr Schweizer, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-29 in Stuttgart. 70 words, Per. Volume 159. من در تو استعدادی می‌بینم که اگر قیام بر تبلیغ امر کنی چنان تأییدی یابی *In you I see such ability that if you should arise to teach the Cause... The Revelation of Baha'u'llah is for action; peruse The Hidden Words and see what He has said therein...* To: Words to Mr Schweizer. Date: 1913-Apr-29. Mss: None. Pubs: BDA2.270. Trans: MHMD2.353-354.

ABU3719. Words spoken on 1913-Jun-08 in Paris. 70 words, Per. Volume 159. خدا معین و حافظ ایتام است چه بسیار اطفال اغنیا که در دنیا آواره شدند *God is the sustainer and the protector of the orphans. How many are the children of the wealthy who went on to wander this world as lost souls...* Date: 1913-Jun-08. Mss: None. Pubs: BDA2.342. Trans: MHMD2.454.

ABU3720. Words spoken on 1913-Jun-09 in Paris. 70 words, Per. Volume 159. چون توجّه بملکوت ابهی نمائید و بر خدمت امرالله بر خیزید هر روز تأییدی جدید یابید *When you turn towards the Abha Kingdom and arise to serve the Cause of God, you will be granted a fresh confirmation day after day...* Date: 1913-Jun-09. Mss: None. Pubs: BDA2.343. Trans: MHMD2.455-456.

ABU3721. Words to Mirza Habibu'llah Afnan in 1896-1897. 60 words. Volume 115. *Recently, a Commission of Inquiry has arrived from Istanbul.*

Each day, I go to the government office and they interrogate Me... To: Mirza Habibu'llah Afnan. Date: 1896-1897. Mss: None. Pubs: None. Trans: AFNAN.077.

ABU3722. Words to Mr Schweizer, spoken at Hotel Marquardt on 1913-Apr-29 in Stuttgart. 60 words, other/unknown lang. Volume 159. من او را خیلی دوست میدارم این شخص بجهت اینکه در خدمت امر الله آزاد باشد تأهل ننمود *I love him [Mirza Abu'l-Fadl] very much. In order to leave himself free to serve the Cause of God, he has not married...* To: Words to Mr Schweizer. Date: 1913-Apr-29. Mss: None. Pubs: SAAF.421, BDA2.270. Trans: MHMD2.354.

ABU3723. Words spoken on 1912-Dec-19 in London. 60 words, Per. Volume 157. باید نساء در تربیت خود و تحصیل کمالات بکوشند بتربیت احقاق حقوق خویش نمایند *Women must educate themselves and strive to acquire virtues. Moreover, they must win their rights through education...* Date: 1912-Dec-19. Mss: None. Pubs: BDA2.030. Trans: MHMD2.035.

ABU3724. Words spoken on 1912-Dec-25 in London. 250 words, Per. Volume 157. دیروز نظر بخواهش مدیر جریدهٔ کرسچن کامن ولت من برای آن روزنامه چیزی نوشتم که بسبب منازعهٔ *Yesterday, the editor-in-chief of the Christian Commonwealth requested that I write something for publication in his newspaper...* Date: 1912-Dec-25. Mss: None. Pubs: BDA2.041-042. Trans: MHMD2.048-050. Notes: Merged with ABU3284, ABU3566, and ABU2246.

ABU3725. Words spoken on 1913-Jan-30 in Paris. 60 words, Per. Volume 158. قبل از تسلّط و نفوذ اروپائیها حتّی بسلطان عبدالحمید نوشتم که چنین خواهد شد *At a time when the Europeans did not yet enjoy this ascendancy and influence, I had written to 'Abdu'l-Hamid, indicating to him what would come to pass...* Date: 1913-Jan-30. Mss: None. Pubs: BDA2.113-114. Trans: MHMD2.140.

ABU3726. Words spoken on 1913-Jun-02 in Paris. 60 words, Per. Volume 159. حفظ امر الله و وحدت اهل بها منوط بثبوت بر عهد الله است و آثار قلم میثاق مبیّن آیات *The protection of the Cause of God and the unity of the people of Baha are dependent on firmness in the Covenant of God and adherence...* Date: 1913-Jun-02. Mss: None. Pubs: BDA2.329-330. Trans: MHMD2.437.

ABU3727. Words spoken in Ramleh, 1913. 60 words, Per. Volume 160. بعد از انقلاب تا حال مکرّر اهل ایران بانتخاب نفوس و تشکیل دارالشّوری پرداخته‌اند *Following the revolution up to the present time, the people of Persia have made repeated attempts to elect people and form consultative assemblies, but the efforts have borne no fruit...* Date: 1913-Jul ca.. Mss: None. Pubs: BDA2.370. Trans: MHMD2.494-495.

ABU3728. Words spoken on 1912-Dec-14 in Liverpool. 50 words, Per. Volume 157. بعد ازین سفر در ممالک عثمانی باید ندای وحدت عالم انسانی و صلح عمومی بلند شود و نوبت آنحُدود خواهد رسید *After this journey, the call of the unity of humanity and universal peace must be upraised in the Ottoman territories. Their turn shall come...* Date: 1912-Dec-14. Mss: None. Pubs: BDA2.022. Trans: MHMD2.026.

ABU3729. Words spoken on 1912-Dec-15 in Liverpool. 50 words, Per. Volume 157. این خوب است که آزادی عمومی دارد و سبب الفت هر فرقه و ملّتی است زیرا هر امر عمومی الهی است و هر امر خصوصی *It is good that this church is open to everyone, and is the cause of fellowship among every sect and creed, inasmuch as whatever is universal is of God, and that which is particular is of humanity...* Date: 1912-Dec-15. Mss: None. Pubs: BDA2.024. Trans: MHMD2.028.

ABU3730. Words spoken on 1913-May-13 in Paris. 50 words, Per. Volume 159. یک اجتماعی در بالای کُوه نمودند و در قبول بلایا و ترک راحت و نشر هدایت همعهد شدند *They [the apostles] gathered on top of a mountain, and made a pact whereby they would consent to bear tribulations...* Date: 1913-May-13. Mss: None. Pubs: BDA2.298. Trans: MHMD2.394.

ABU3731. Words spoken on 1913-May-22 in Paris. 50 words, Per. Volume 159. از هر قبیل هستند نفوسی بهآئی خالصند که مؤمن بجمیع ادیان و موقن بحقیقت اسلامند کسانی هستند *They [the American Baha'is] are people of every stripe. There are those pure Baha'is who believe in all the divine religions and subscribe to the truth of Islam...* Date: 1913-May-22. Mss: None. Pubs: BDA2.312. Trans: MHMD2.413.

ABU3732. Words spoken on 1913-Jun-01 in Paris. 50 words, Per. Volume 159. اینگونه عشق از کمال عقل حاصِل گردد لذا هر قدر بنیان و اساس عقل و معرفت متینتر باشد *This kind of love is the fruit of consummate reason, for the firmer the foundation of reason and knowledge, the greater the heights that the lofty palace of love will reach...* Date: 1913-Jun-01. Mss: None. Pubs: BDA2.328. Trans: MHMD2.435.

ABU3733. Words spoken on board the SS Celtic at sea, 1912-Dec-07. 80 words, Per. Volume 156. من سر میز خواهم آمد ولی چند روز میخواهم قناعت داشته باشم والّا شرقیها تحگّمی ندارد *Since the people of the East have not treated the attendants of this ship well... I shall come to the table... It is possible that the Europeans believe themselves to be superior to us, but we consider all people the servants of God and regard all humanity the same way...* Date: 1912-Dec-07. Mss: None. Pubs: BDA2.012. Trans: MHMD2.014.

ABU3734. Words spoken on board the SS Celtic at sea, 1912-Dec-08. 40 words, Per. Volume 156. چهار هزار و ششصد قدم راه رفتم بطول راه عکّا تا روضهٔ مبارکه میخواهم مشق راه رفتن کنم *I have taken 4,600 steps. This is the distance between the city of 'Akka and the Shrine of Baha'u'llah. I wish to practise walking...* Date: 1912-Dec-08. Mss: None. Pubs: BDA2.013. Trans: MHMD2.015.

ABU3735. 40 words, Per. Volume 192. اوقات خودت را با خدا تقسیم کن نصف روز را در تلاش معاش و تامین زندگی مادی و شئون ظاهری صرف کن *Share your time with God. Spend half of the day in search of livelihood, guaranteeing your material life and dignified appearance, and dedicate the other half in the acquisition of moral virtues and service at the threshold of God...* Mss: None. Pubs: AHB_133BE #339 p.83. Trans: BLO_PT#219.

ABU3736. Words spoken on 1912-Dec-14 in Liverpool. 40 words, Per. Volume 157. اساس اینها بر هرج و مرجست از این عمل رئیس اعمال باقی را بفهمید *The foundation of these [Azalis] is chaos and confusion. From this act which their very leader committed, one can discern the conduct of the others in their ranks...* Date: 1912-Dec-14. Mss: None. Pubs: BDA2.022-023. Trans: MHMD2.026.

ABU3737. Words spoken on 1912-Dec-20 in London. 40 words, Per. Volume 157. چون از نصیحت بهموطنان نتیجهئی ندیدیم و گوش شنوائی نجستیم لابد توجّه بغرب نمودیم *Since we discerned no fruit from the counsel we gave our countrymen, nor could we find a hearing ear among them, we felt it necessary to turn our attention to the West...* Date: 1912-Dec-20. Mss: None. Pubs: BDA2.033. Trans: MHMD2.038.

ABU3739. Words spoken on 1913-Jan-22 in London. 40 words, Per. Volume 157. بنویسید این الواح مبارکه را بخوانند و نشر دهند سابق مسلمین در تفسیر آلم غلبت الرّوم *Instruct the friends to read and disseminate these Tablets. How impressive are the commentaries which the Muslims of former times wrote concerning these verses: 'The Romans have been defeated...'...* Date: 1913-Jan-22. Mss: None. Pubs: BDA2.101. Trans: MHMD2.123.

ABU3740. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-14. 40 words, Per. Volume 158. هر چند این جرائد اگر بیغرضانه بنویسند سبب آگاهی نفوس است ولی ما مقالاتی در جرائد ملکوت نوشتیم *Though these newspapers will, if written impartially, inform the people, yet we have written articles in the newspapers of the Kingdom...* Date: 1913-Feb-14. Mss: None. Pubs: BDA2.139. Trans: MHMD2.172.

ABU3741. Words spoken on 1913-May-03 at Baltimore Hotel in Paris. 40 words, Per. Volume 159. اگر چنین است این اقتدار اعظم است زیرا ایمان اغنیا و بزرگان مشکل تر است از ایمان فقرا کار مشکل نمودن *If this is indeed the case, then it is an evidence of supreme power, as it is more difficult for the wealthy and noble to profess religious belief than it is for the poor to do this...* Date: 1913-May-03. Mss: None. Pubs: BDA2.282. Trans: MHMD2.371.

ABU3742. Words directed at Mirza Muhammad 'Ali. 30 words, unknown lang. Volume 131. نه تو آن عمر هستی که امر باین عظمت را بلند کنی و نه من آن علی هستم که از دست تو در نخلستان گریه کنم *Inform my brother that I am not `Alí, nor is he `Umar. I am much greater than `Alí and he is much lesser than `Umar....* Mss: None. Pubs: KNSA.134 (235). Trans: MNYA.180, AFNAN.083, RKS.038.

ABU3743. Words spoken on 1912-Dec-27 in London. 30 words, Per. Volume 157. من آمده‌ام تا مدنیّت الهیّه را ترویج نمایم مدنیّتیکه حضرت بهاءالله در شرق تأسیس فرمود *I have come to promote divine civilization. This is a civilization that Baha'u'llah established in the East. It is a civilization that tends to the domain of character...* Date: 1912-Dec-27. Mss: None. Pubs: BDA2.044. Trans: MHMD2.053.

ABU3744. Words spoken at Rue St. Didier 30 in Paris, 1913-Feb-14. 30 words, Per. Volume 158. دیشب رئیس مجلس گفت حضرت بهآءالله اعظم مظاهر الهیّه است و ذکر عظمت امر الله را نمود *The president of last night's gathering stated that Baha'u'llah was the greatest of God's Manfiestations... Yet, the inhabitants of Paris do not share the spirituality and zeal of the Americans, who are truly something else...* Date: 1913-Feb-14. Mss: None. Pubs: BDA2.138. Trans: MHMD2.171.

ABU3745. Words spoken on 1913-Apr-25 in Stuttgart. 30 words, Per. Volume 159. بموجب تعالیم بهآءالله عمل کنید بسیاری تعالیم الهیّه را میخوانند امّا در موقع فراموش می‌نمایند *Act in accordance with the teachings of Baha'u'llah. Many are the people who peruse the divine teachings, but promptly forget what they have read when the time comes to act...* Date: 1913-Apr-25. Mss: None. Pubs: BDA2.258. Question: How can we become the means by which the Cause of God is spread? Trans: MHMD2.336.

ABU3746. Words spoken on 1913-Apr-28 in Stuttgart. 30 words, Per. Volume 159. هر چیزی ممکن است ولکن حضرت مسیح از بیان اشعیا میفرماید که اینها چشم دارند امّا نمی‌بینند گوش دارند ولی نمیشنوند *Anything is possible, but Jesus Christ, quoting the words of Isaiah, has said, 'They have eyes, but do not see; they have ears, but do not hear...* Date: 1913-Apr-28. Mss: None. Pubs: BDA2.269. Question: As to the saying that Jesus Christ illumined the eyes of the blind and enabled them to see, is this also possible in the present age? Trans: MHMD2.352.

ABU3747. Words spoken on 1913-May-29 in Paris. 30 words, Per. Volume 159. اگر آنگونه موشکافیها در مسائل مهمّه می‌نمودند چه قدر نتائج داشت *How great the results that would have appeared if these people [who were well-versed in Islamic jurisprudence and doctrine] had practised that kind of hair-splitting on matters of actual importance!...* Date: 1913-May-29. Mss: None. Pubs: BDA2.322. Trans: MHMD2.427.

ABU3748. Words spoken on board the Himalaya at sea, 1913-Jun-13. 30 words, Per. Volume 159. چه قدر فقیرند و چگونه زحمت میکشند رؤسای ادارهها و کارخانه‌جات باید بجهت مزدوران در کمپانیها *How poor are they [labourers on ship], and how hard they toil! The presidents of factories and other operations must allocate a share [of the profits] for the workers in their companies...* Date: 1913-Jun-13. Mss: None. Pubs: BDA2.349. Trans: MHMD2.464.

ABU3749. Words spoken on board the Himalaya at sea, 1913-Jun-15. 30 words, Per. Volume 159. چنین تعالیممایحتاج عالم انسانی در این عصر نورانیست زیرا این عصر عصر تقالید نیست عصر انوار است *These teachings are what the world needs in this luminous age, for this is not an age of blind imitation; it is the age of light, and the century in which mysteries will be made manifest...* Date: 1913-Jun-15. Mss: None. Pubs: BDA2.351. Trans: MHMD2.466-467.

ABU3750. Words spoken on 1913-Jun-23 in Port Said. 30 words, Per. Volume 160. افکار مال و منال و آمال جاه و جلال صرف اوهام است خدا محض عمران دنیا این اوهام را در سرها انداخته *Thoughts of wealth and riches, as well as hopes of rank and glory, are sheer illusion. God has cast these thoughts into our minds only so that this world might prosper; apart from this, they are of no importance...* Date: 1913-Jun-23. Mss: None. Pubs: BDA2.360. Trans: MHMD2.479-480.

ABU3751. 20 words, Per. Volume 192. دین و علم دو دائره است که به مرکز واحد سیر میکنند و ان مرکز حقیقت است *Religion and science are as two concentric circles that revolve around one common point, which is reality* Mss: None. Pubs: AVK2.129.13x, VUJUD.123.18. Trans: VUJUDE.164.

ABU3752. Words spoken on 1913-Feb-24 in Paris. 20 words, Per. Volume 158. حکمت و نتیجهٔ اقامت در پاریس برای تذکر مشرقیان و آگاهی ایرانیان بیش از اهالی خود پاریس است *The wisdom of my sojourn here in Paris, as well as the results it will yield, consist in the admonitions I have imparted to the people of the East* Date: 1913-Feb-24. Mss: None. Pubs: BDA2.157. Trans: MHMD2.197.

ABU3753. Words spoken on 1913-Mar-12 in Paris. 20 words, Per. Volume 158. در زمان غیبوبت در سلیمانیّه اغلب اوقات شیر میل میفرمودند و نان و شیر برنج فی الحقیقه خوب غذائی است *During Baha'u'llah's seclusion in Sulaymaniyyih, He mostly drank milk and ate bread with rice pudding; this is truly excellent sustenance* Date: 1913-Mar-12. Mss: None. Pubs: BDA2.180. Trans: MHMD2.228.

ABU3754. Words spoken at Grand Hotel in Vienna, 1913-Apr-23. 20 words, Per. Volume 159. در امر بهآءالله داخل شوید و بموجب وصایایش عمل کنید چون در امر بهآءالله کامل گردید *Enter into the Cause of Baha'u'llah and act in accordance with His counsels. When you have attained to the pinnacle* Date: 1913-Apr-23. Mss: None. Pubs: BDA2.254. Question: How can we enter the Kingdom? Trans: MHMD2.330.

ABU3755. Words spoken on 1913-May-20 in Paris. 20 words, Per. Volume 159. هیچ حالتی مثل حالت مناجات نیست قلوب صافیه را منجذب نماید و نفوس مقدّسه را انتباه و روحانیّت عجیبی بخشد *There is no state like the state of prayer. It attracts the pure hearts, awakens the holy souls, and confers remarkable spirituality* Date: 1913-May-20. Mss: None. Pubs: BDA2.308. Trans: MHMD2.408.

ABU3756. Words spoken on 1913-May-31 in Paris. 20 words, Per. Volume 159. در ملکوت الهی زن و مرد یکسانند جمیع باید ندا بافق اعلی نمایند و نشر نفحات الله کنند *In the Kingdom of God, women and men are one and the same. It is incumbent on everyone to summon humanity to turn towards the Most Exalted Horizon and to spread the sweet savours of God* Date: 1913-May-31. Mss: None. Pubs: BDA2.325. Trans: MHMD2.431.

ABU3757. 20 words, Per. Volume 192. ظهور مولوی وکتاب مثنوی مثل شمعی (ستونی) بودکه به زیرآن دیوارمتمایل نصب شد ودوره دیانت اسلام به ۱۲۰۰ سال بالغ گردید *The appearance of Rumi and his book, the Masnavi, was like unto a column erected to buttress a tilting wall, enabling the dispensation of Islam to extend twelve hundred years* Mss: None. Pubs: KHSH06.024. Trans: None. Notes: Related to Abu'l-Qasim Afnan by some Baha'i pilgrims from Shiraz who had attained the presence of 'Abdu'l-Baha.

ABU3758. Words spoken on 1913-Feb-19 in Paris. 10 words, Per. Volume 158. حال خوب است اسباب مسافرت بکُرات دیگر فراهم کنند *It would now be fitting to prepare the means of travel to other planets!* Date: 1913-Feb-19. Mss: None. Pubs: BDA2.146. Trans: MHMD2.183, BW_v13p1187x.

ABU3759. Words spoken on 1913-Apr-06 to a minister of Stuttgart. 10 words, Per. Volume 159. امّا بامپراطور آلمان منویس زیرا مغرورند و مشغول حالا گوش نمیدهند *Do not write to the emperor; he is proud and preoccupied, and will not take heed at present* To: a minister. Date: 1913-Apr-06. Mss: None. Pubs: BDA2.222. Trans: MHMD2.287.

ABU3760. Words spoken at Grand Hotel in Vienna, 1913-Apr-23. 10 words. Volume 159. *The thirsty one must run after the water; the fountain will not run after those who are thirsty* To: Answer to a question. Date: 1913-Apr-23. Mss: None. Pubs: None. Question: Someone suggested it will be very good if a meeting between 'Abdu'l-Baha and a prominent Austrian Count could be brought about Trans: DAS.1913-04-23.

ABU3761. Words transcribed on 1915-Dec-19. 280 words, Per. Volume 168. من دعا میکنم و از برای خلق گشایش می طلبم اما خلق خودشان سبب تنگی میشوند مثل *I call out in prayer and seek relief for humanity, yet people themselves become the cause of constriction, like [3.5s]...* To: Mirza Muhammad Baqir Khan Shirazi. Date: 1915-Dec-19 ca. [transcription date.]. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1145. Trans: None. Notes: in answer to questions from Aqa Mirza Muhammad Baqir Khan.

ABU3762. 280 words, Per. Volume 167. ایران تاییدات غیبیه میخواهد امیدوارم همان نوعیکه ممالک سائره از ایرانیان *Iran requireth divine confirmations, and I hope that just as other countries [have received these] from the Iranians [3.5s]...* Date: 1915-Jan-19. Mss: None. Pubs: BRL_DAK#1146. Trans: None.

ABU3764. Words to John D. Barry. 90 words. Volume 155. *Society is like the army. There must be degrees. There must be officers and there must be soldiers....* To: Words to John D. Barry. Date: 1912-Oct-11. Mss: None. Pubs: None. Question: What message did the Baha'i Faith have for the disinherited

millions? Trans: None. Notes: Published in the SFO Bulletin, October 12, 1912.

ABU3765. Words to John D. Barry spoken at 1815 California Street, 1912-Oct-13. 390 words. Volume 155. *Our movement goes back to the young leader who called himself The Gate or The Door, in our language, The Báb... The two never met. But at the age of thirty-two Bahá'u'lláh received a tablet from Báb... The first thing he did was to write an epistle to all the kings of the earth and to the pope and to your President...* To: Words to John D. Barry. Date: 1912-Oct-13. Mss: None. Pubs: None. Trans: None. Notes: Published in the SFO Bulletin, October 14, 1912.

ABU3766. Words to Juliet Thompson, 1911-Aug-25. 80 words. Volume 149. *Did you ever think, Juliet, that you and Laura would be riding in an automobile with Me in Europe?...* To: Recollections of Juliet Thompson. Date: 1911-Aug-25. Mss: None. Pubs: None. Trans: DJT.173-176.

ABU3767. Words to Anise Rideout. 160 words, other/unknown lang. Volume 156. اولین قدم ایجاد طلب ورحانیت در قلب است و بعد دارا شدن حیات بهائی حیات بهائی حیات بهائی *The first thing to do is to acquire a thirst for Spirituality, then live the life! Live the life! Live the life!...* To: Words to Anise Rideout. Date: 1912-Dec ca.. Mss: None. Pubs: RRT.099-100, QIRT.22-23. Question: Which is the best way to give the Baha'i Message? Trans: COC#0425x, SW_v19#03 p.069. Notes: Persian text is translated from the English.

ABU3768. Words spoken on 1915-Nov-10. 190 words, . Volume 168. باید بشئی جزئی قناعت نمود و در خدمت عتبه مبارکه و نشر نفحات الله جهد و سعی کرد Date: 1915-Nov-10. Mss: None. Pubs: MUH1.0126-0127. Trans: None. Notes: Similar story told in ABU2532.

ABU3769. Interview with Kate Carew, Hotel Ansonia and Bowery Mission, on 1912-Apr-19. 800 words. Volume 152. *The great need of this country is the spiritual philosophy, the philosophy of the language of God. Every one wants to find scientific truths, but we should seek the scientific truths of the spirit as well...* Date: 1912-Apr-19. Mss: None. Pubs: None. Trans: BLO_PN#112.

ABU3770. Address at Oxford University, Manchester College, 1912-Dec-31. 1300 words, Ara. Volume 157. لا یکاد الانسان ان یطلع بالسر المکنون فی غیب الامکان الا بعد الخوض *This is indeed a blessed gathering, in the centre of science and learning. In the world of existence today the greatest achievements of man have been made possible through the scientific uncovering of realities....* Date: 1912-Dec-31 [30 Dec.? Christian Commonwealth: 22 Jan 1913.]. Mss: None. Pubs: ABB.049 [translation into Arabic]. Trans: None. Notes: Arabic translation of a Persian talk, printed in "The Christian Commonwealth" of 22 Jan 1913. "Aspects of Natural and Divine Philosophy".

Bibliography and Key to Source Codes

AADA. Rafati, Vahid. *Áftáb Ámad Dalíl-i Áftáb.* Asr-i-Jadid, 2009. Explores the tradition of Kumayl. https://bahai-library.com/bahailib/831.pdf

ABB. Qub`ayn, Salim. *'Abdu'l-Bahá wa-al-Bahá'íyah*. Cairo: Matba`at al-`Umran, 1922. Controversial work. https://www.h-net.org/~bahai/areprint/vol6/qubayn/qubayn.htm

ABCC. Balyuzi, H.M. *'Abdu'l-Bahá: The Centre of the Covenant of Bahá'u'lláh*. George Ronald, 1992. Biography. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/ABCC.pdf

ABDA. Ardikani, S. Navvabzadeh. *Amr-i-Bahá'í dar Ardakán*. Bahá'í-Verlag, 2009. Regional history. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/02/abda.pdf

ABDL. Zayn, Nur al-Din . *'Abdu'l-Bahá Abbas*. Lebanon, 1971. Short biography.

ABIC. *'Abdu'l-Bahá in Canada*. Bahá'í Publishing Trust of Canada, 1987.

ABIE. Sohrab, Ahmad. *'Abdu'l-Bahá in Egypt*. New History Foundation, 1929. Based on DAS. https://afnanlibrary.org/abdul-baha-in-egypt (scanned), https://bahai-library.com/sohrab_abdul-baha_egypt (typed)

ABMH. Fayḍí, Muḥammad-'Alí. *Asfár-i Baḥr-i Muḥíṭ*. BPT Iran, 135 B.E. [1978]. Account of Mr. Faizi's travels in the Pacific. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/02/abmh.pdf

ABMK. *Abwáb al-Malakút*. Beirut, 1975. Occasional prayers and Tablets. https://bahai-library.com/bahailib/365.pdf

ABS. Abdu'l-Bahá Speaks: Authentic Talks of Abdu'l-Baha. Personal blog of Sen McGlinn with provisional translations. https://abdulbahatalks.wordpress.com/

ABTM. Townshend, George. *'Abdu'l-Bahá: The Master*. George Ronald, 1987.

ACOA. Afsharian, Payam. *'Abdu'l-Bahá in the City of Angels*. Los Angeles: private printing, 2021. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2024/05/ACOA.pdf

ADH. *Adhkár al-Muqarrabín* (2 vols., vol. 2 in two different editions). BPT Iran, 1959. Collection of prayers of Bahá'u'lláh (vol. 1) and 'Abdu'l-Bahá (vol. 2); vol. 2 superseded by MMG.

ADJ. Shoghi Effendi. *The Advent of Divine Justice*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1939. Often reprinted; pagination follows the 1990 edition. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/shoghi-effendi/advent-divine-justice/1#862028771

ADM. *Ad`íyyih Mubárakih* (3 vols.). Editora Baha'i - Brazil, 2003. Prayers of Bahá'u'lláh. Vol. 1: https://bahai-library.com/bahailib/557.pdf, Vol. 2: https://bahai-library.com/bahailib/558.pdf, Vol. 3: https://bahai-library.com/bahailib/559.pdf

ADMS. Personal web site of A. Masumian, with provisional translations and original texts. https://adibmasumian.com/translations/

ADP. Chamberlain, Isabel Fraser. *'Abdu'l-Bahá on Divine Philosophy*. Boston: The Tudor Press, 1918. https://books.google.com/books?id=7sEoAAAAYAAJ&pg=PA1

AELT. Phelps, Myron. *Life and Teachings of Abbas Effendi*. G.P. Putnam's Sons, 1903. Republished 1912 with different pagination. 1903 edition: https://archive.org/stream/lifeteachingsofa00phel. 1912 edition: https://bahai-library.com/pdf/p/phelps_life_teachings_abbas_effendi.pdf. Catalog pagination follows 1912 edition.

AEP. Maxwell, May. *An Early Pilgrimage*. n.p., 1917. Pilgrim notes. https://bahai-library.com/maxwell_early_pilgrimage

AEWB. Early works of the Báb (Sahifiy-i-A'mal al-Sana and others). Majlis Library, Iran. Kitabkhaniy-i-Baqir Naraqi, ms #12448. https://dlib.ical.ir/faces/search/bibliographic/biblioFullView.jspx?_afPfm=-lvp45vd4h; mirrored here: https://adibmasumian.files.wordpress.com/2023/06/aewb.pdf

AFG. Amini, Turaj. *Abu'l-Faḍá'il Gulpaygání dar Áyaniy-i-Ustád*. Nehal, 2015. https://bahai-library.com/bahailib/1446.pdf

AFNAN. Afnán, Mírzá Ḥabíbu'lláh. *Memories of the Báb, Bahá'u'lláh and 'Abdu'l-Bahá: Memoirs of Mírzá Ḥabíbu'lláh Afnán* (trans. Ahang Rabbani). Kalimat, 2005. English translation of *Khátirát-i-Ḥayát*. Vol. 4 of "Witnesses to Bábí and Bahá'í History". English translation of part of **AFNANP**. https://bahai-library.com/pdf/r/rabbani_habibullah_afnan_memories.pdf.

AFNANP. Afnán, Mírzá Ḥabíbu'lláh. *Kháṭirát-i-Mírzá Ḥabíbu'lláh Afnán*. Bahá'í-Verlag, 2011. Persian text of **AFNAN**. https://bahai-library.com/bahailib/357.pdf

AHB. *Áhang-i-Badí`* (mult. vols.). BPT Iran, 1946-1980. Periodical journal. Individual issues listed at https://bahai-library.com/bahailib_archive

AHDA. Afnán, Abu'l-Qásim. *'Ahd-i A`lá.* Oneworld, 1999. Biography of the Báb. https://oceanoflights.org/table/the-bab-published-03-fa (selected typescripts), http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/AHDA.pdf

AHDW. *al-`Ahd al-Awfá*. Beirut, 1971. Compilation on the Covenant.

AHF. Haney, Charles and Mariam. *A Heavenly Feast: Some Utterances of 'Abdu'l-Bahá to two American Pilgrims in Acca, Syria, February 1909*. n.p., 1910. Pilgrim notes. http://www.afnanlibrary.org/docs/english-european-books/a-heavenly-feast/

AHM. *Ad'íyy-i Ḥaḍrat-i Maḥbúb*. Egypt, 1339 A.H. [1920]. Prayers and Tablets of Bahá'u'lláh. Often reprinted. Pagination refers to original typesetting. https://bahai-library.com/bahailib/556.pdf (Century Press 2004 reprint, with i'rab), https://oceanoflights.org/table/bahaullah-prayers-and-meditations-02-fa/ (typescript)

AHT. Na`ím Iṣfahání. *Aḥsan al-Taqvím yá Gulzár-i Na`ím*. Bahá'í Publishing Trust of India, 115 B.E. [1961]. Poetry of Na'im.

AHV. *A Heavenly Vista: The Pilgrimage of Louis G. Gregory*. Washington: R.L. Pendleton, 1911. Pilgrim notes. https://bahai-library.com/gregory_heavenly_vista

AIF. Jasion, Jan Teofil. *'Abdu'l-Bahá in France, 1911-1913*. Paris: Editions Bahá'íes France, 2016. Daily record of events, writings and utterances.

AIL. *'Abdu'l-Bahá in London*. U.K. Bahá'í Publishing Trust, 1987. Talks and pilgrim notes. https://reference.bahai.org/en/t/ab/ABL/

AKHA. *Akhbár-i Amrí* (mult. vols.). BPT Iran, 1922-1980. Periodical journal. Digitally reprinted in 2017 by the Afnan Library, Sandy, UK: http://www.afnanlibrary.org/docs/persian-arabic-publications/akhbar-i-amri/

AKHB. Fayḍí, Muḥammad-'Alí. *Akhláq-i Bahá'í*. BPT Iran, 128 B.E. [1971]. Bahá'í morals and living the life. https://bahai-library.com/bahailib/436.pdf

AKHT. Arbáb, Furúgh. *Akhtarán-i-Tábán* (2 vols.). Mir'at, 1999. Biographies of Bahá'í women. Vol. 1: https://reference.bahai.org/fa/t/o/ATA1/ and https://bahai-library.com/bahailib/382.pdf, Vol. 2: https://reference.bahai.org/fa/t/o/ATA2/ and https://bahai-library.com/bahailib/383.pdf

AKL. Hannen, Mr and Mrs Joseph. *Akka Lights: Teaching imparted to Mr and Mrs Jos. H. Hannen … Feb. 19-27, 1909*. n.p., 1909. Pilgrim notes.

AKUK. *Ánchih Kunad ú Kunad*. Bahá'í-Verlag, 1988. On the will of God. https://bahai-library.com/bahailib/668.pdf

ALIB. Manuscripts from the Afnan Library. https://afnanlibrary.org. ALIB.folder18 can be found at http://bluefin.live/wp-content/uploads/2023/05/ALIB.folder18.pdf

ALPA. *Majmú`iy-i Alváḥ-i Mubárakih bi-Iftikhár-i Bahá'íyán-i Pársí*. BPT Iran, 1976. Tablets of Abdu'l-Baha to Parsee believers. Superseded by **YARP**. https://bahai-library.com/bahailib/544.pdf

AMB. *Ayyám-i-Mutabarrakiy-i-Bahá'í: Muntakhabátí az Áthár-i-Názilih az Qalam-i-Ḥaḍrat-i-Bahá'u'lláh*. Original language version of *Days of Remembrance* (**DOR**). https://www.bahai.org/fa/library/authoritative-texts/bahaullah/days-remembrance/

AMIN. Ká'idí, Yadu'lláh (comp.). *Ganjíniy-i-Khuṣúṣíy-i-Ḥáj Amín*. N.p., n.d. Tablets and receipts concerning Ḥuqúqu'lláh. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2023/05/ganjiniy-i-khususiy-i-haj-amin.pdf

AMK. *Alváḥ, Munájáthá, va Khaṭábihá*. n.p., 1907. Jellygraph of misc. Tablets, prayers and talks of 'Abdu'l-Bahá chiefly in the hand of Ali-Akbar Milani.

ANB. *Arkán-i Naẓm-i Badí'*. Canadian Association for Bahá'í Studies, 1994. Selection of Writings and commentary on the Administrative Order. https://bahai-library.com/bahailib/633.pdf

ANDA. *'Andalíb* (mult. vols.). Andalib board, 1981-2010. Periodical journal. Digitally reprinted in 2018 by the Afnan Library, Sandy, UK: http://www.afnanlibrary.org/docs/persian-arabic-publications/andalib-2/

AOTY. Gail, Marzieh. *Arches of the Years*. George Ronald, 1991. Family history. https://bahai-library.com/pdf/g/gail_arches_years.pdf

APD. Hollinger, Richard, ed. *Abdu'l-Bahá in America: The Diary of Agnes Parsons*. Kalimat, 1996. Pilgrim notes.

APN. Ashbee, C. R. *A Palestine Notebook*. Doubleday, 1923. Travelogue. https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=mdp.39015067011638

AQA. *Áthár-i Qalam-i A`lá* (7 vols). Bombay and BPT Iran, 1890-1978. Collection of Tablets of Bahá'u'lláh: Vol. 1 is the "Kitáb-i-Mubín" comprising the Súriy-i-Haykal and other Tablets in descending order of length; Vol. 2 also in descending order of length and based on earlier manuscripts containing the Kitáb-i-Aqdas as the first item; Vol. 3 includes early and mystical works; vol. 4 is best-known works from the Baghdad and Adrianople periods (two versions, 4a preceding 4); vol. 5 is Tablets mainly addressed to Bahá'ís in Qazvín. Republished by the Canada Association for Bahá'í Studies (2002-2006) in 3 volumes, vol. 1 = old Vol. 1 (https://bahai-library.com/bahailib/565.pdf), vol. 2 = old vols. 2,3,4 (https://bahai-library.com/bahailib/566.pdf), vol. 3 [typescript] = old vols. 5,6,7 (https://bahai-library.com/bahailib/567.pdf). Pagination in this catalog follows the old series but Tablet numbering follows the new series.

AQDP. *The Kitáb-i-Aqdas*. Original language edition. Bahá'í World Centre, 1995. https://www.bahai.org/fa/library/authoritative-texts/bahaullah/kitab-i-aqdas/

AQDS. The Kitáb-i-Aqdas: The Most Holy Book. Bahá'í World Centre, 1992. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/bahaullah/kitab-i-aqdas/

AQMJ1. *Áthár-i Qalam-i A`lá: Majmú'iy-i-Munáját*, vol. 1. BPT Iran, 123 B.E. [1966]. Collection of prayers of Bahá'u'lláh. Last section (pp. 139-185) corresponds to Persian section of **AHM** (pp. 307-377). http://reference.bahai.org/fa/t/b/MMQ1/

AQMJ2. *Áthár-i Qalam-i A`lá: Majmú'iy-i-Munáját*, vol. 2. BPT Iran, 134 B.E. [1971]. Collection of prayers of Bahá'u'lláh. http://reference.bahai.org/fa/t/b/MMQ2/

AQMM. *Áthár-i Qalam-i A`lá: Majmú'iy-i-Munáját*. BPT Iran, 132 B.E. [1976]. Collection of prayers of Bahá'u'lláh.

ASAM. Samandarí, Rúḥulláh. *Áthár-i-Qalamiy-i-Jináb-i-Shaykh Muḥammad Kázim Samandar*. Bahá'í-Verlag, 2011. https://bahai-library.com/bahailib/578.pdf

ASAT. Mázandaráni, Fáḍil. *Asráru'l-Áthár* (5 vols.). BPT Iran, 1973. Encyclopedic glossary of Bahá'í terminology.
Vol. 1: https://bahai-library.com/bahailib/427.pdf,
Vol. 2: https://bahai-library.com/bahailib/428.pdf,
Vol. 3: https://bahai-library.com/bahailib/429.pdf,
Vol. 4: https://bahai-library.com/bahailib/430.pdf,
Vol. 5: https://bahai-library.com/bahailib/431.pdf.

ASH. 'Abbás, Qásim Muḥammad. *al-Áyát al-Shírázíyyih*. Damascus: Al Mada, 2009. Introduction to the Báb, featuring the full text of the Qayyúmu'l-Asmá'. https://archive.org/details/54345_201703

ASNS. *Asnád-i Síyásíy-i Dawrán-i Qájáríyyih*. Iran, 1967. Political documents from the Qájár period. https://ketabnak.com/book/99329

ATB. *Amákin-i Táríkhí-yi Bahá'í dar Arḍ-i Aqdas*. BPT Iran, 125 B.E. [1971]. Corresponds to "Bahá'í Holy Places at the World Centre" https://bahai-library.com/bahailib/669.pdf

AVK. Mázandaráni, Fáḍil. *Amr va Khalq* (4 vols.). Bahá'í-Verlag, 1985. Thematic compilation of extracts. http://reference.bahai.org/fa/t/c/AK1/ English translation of table of contents: https://bahai-library.com/mazandarani_mccants_khalq_contents

AYBY. *Áyát-i-Bayyinát*. Dundas, Canada: Association for Bahá'í Studies in Persian, 1999. Tablets to Samandar, Nabíl ibn-i-Nabíl, and their families. https://bahai-library.com/bahailib/386.pdf

AYI. *Áyát-i-Ilahi* (2 vols.). Bahá'í-Verlag, 1996. Daily readings: short passages from the Writings of Bahá'u'lláh. Vol. 1: https://bahai-library.com/bahailib/12.pdf, Vol. 2: https://bahai-library.com/bahailib/13.pdf

AYT. Ishráq-Khávarí, Abdu'l-Ḥamíd. *Ayyám-i Tis`ih.* Kalimat, 1981. Reprinted by Mir'at, 2008. Tablets and historical notes on Bahá'í Holy Days. Pagination refers to original edition. https://reference.bahai.org/fa/t/c/AT/at-1.html

BADI. Bahá'u'lláh. *Kitáb-i Badí`*. Bahá'í-Verlag, 2008. Apologia to the Bábís of Bahá'u'lláh's claim, in the voice of Áqá Muḥammad-'Alíy-i-Tambákú- Furúsh. https://bahai-library.com/bahailib/343.pdf

BADIZ. Bahá'u'lláh. *Kitáb-i Badí`*. Zero Palm Press, 1992. Facsimile edition in the hand of Zaynu'l-Muqarrabín. https://bahai-library.com/bahailib/1728.pdf

BADM. Shoghi Effendi. *Bahá'í Administration*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1928. Reprinted several times. Pagination refers to the 1974 edition. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/shoghi-effendi/bahai-administration/

BALM. *Bargí az Daftar-i Zindigí-yi Buzurg*. Private publication, 1991. Bozorg Alavian: His Life and Memories.

BAPT. The Arabic Bayan. English translation by P. Terry (1980) of A.L.M. Nicolas' 1905 French translation. https://bahai-library.com/pdf/b/bab_bayan_arabic_terry.pdf

BAVA. Lucas, Mary. *A Brief Account of My Visit to Acca*. Baha'i Publishing Society, 1905. http://bahai-library.com/pdf/l/lucas_my_visit_acca.pdf

BBBD. Meinhard, Alexander. *Briefen und Botschaften an die Baha'i, in Deutschland und weitere deutschsprachige länder*. Private Printing, 2021. Letters and messages to Bahá'ís in Germany and other German-speaking countries.

BBR. Momen, Moojan. *The Bábí and Bahá'í Religions, 1844-1944: Some Contemporary Western Accounts*. George Ronald, 1981. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/BBR.pdf

BCH. *Barnámiy-i Jashnháy-i Mu'avíy-i I`lán-i Amr-i Ḥaḍrat-i Bahá'u'lláh*. BPT Iran, 1967. Centenary program for the Declaration of Bahá'u'lláh. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/02/bch.pdf

BCI. Remey, C.M., Hoagg, H.E., Latimer, G.O., and Gregory, L. *Report of the Bahá'í Committee of Investigation, 1917-1918*. Private printing. https://www.h-net.org/%7Ebahai/docs/vol5/RCI/RCI.html

BDA. Zarqání, Maḥmúd. *Kitáb-i Badáyi`u'l-Áthár* (2 vols.). Bahá'í-Verlag, 1987. Vol. 1 (translated as **MHMD1**): https://bahai-library.com/bahailib/241.pdf, Vol. 2 (translated as **MHMD2**): https://bahai-library.com/bahailib/242.pdf

Berlin. Manuscripts held at the Staatsbibliothek zu Berlin. Ms or. Oct. 1237 found at at https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht?PPN=PPN1740194756&PHYSID=PHYS_0007. Ms or. Oct. 3655 found at: http://resolver.staatsbibliothek-berlin.de/SBB0002E63E00000000.

BHK. *Bahíyyih Khánum: The Greatest Holy Leaf*. Haifa, 1982. Letters and Tablets to and from Bahíyyih Khánum. http://bahai-library.com/bwc_bahiyyih_khanum

BHKP. *Bahíyyih Khánum*. Bahá'í-Verlag, 1985. Persian edition of **BHK**. **BHLIB**. *Kitábkhániy-i-Bahá'í*. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2023/05/BHKP_2.pdf

BHQ. *Bayán-i Ḥaqíqat*. BPT Iran, 1961. Introductory work. https://bahai-library.com/bahailib/437.pdf

BKOG. Balyuzi, Hasan. *Bahá'u'lláh: The King of Glory.* George Ronald, 1980.

BLIB. Manuscripts in the British Library, London, listed by Or number. For a handlist of works of the Báb see Chapter 25 of https://archive.org/details/descriptivelisto00brituoft/page/n3. Regarding manuscripts in the series Or16590 through Or15740, which together comprise half of all known works of Bahá'u'lláh, including some 4,000 items which are uniquely accessible in this series: These were the bequest of a descendent of the family of Bahá'u'lláh; some were transcribed by Mírzá Muḥammad-'Alí, and are likely to have been derived in part from the two stolen satchels of Bahá'u'lláh's papers mentioned in GPB p.249 and MMK4#189 p.276. While included here owing to their importance, their degree of fidelity to the originals has not yet been ascertained.

BLO. Bahá'í Library Online (www.bahai-library.com). Private, independent repository of Bahá'í-related resources including provisional translations (BLO_PT) and pilgrims' notes (BLO_PN). Numbering follows the 16 Nov 2019 snapshot available at https://web.archive.org/.

BMT. Rafati, Vahid. *Baday'-i-Ma'ani va Tafsir*. Bahá'í-Verlag, 2012. Quranic commentaries by 'Abdu'l-Bahá. https://bahai-library.com/bahailib/258.pdf

BN. Manuscripts at the Bibliothèque nationale de France, Paris, Listed by manuscrits Arabe number. Searchable here by shelfmark: https://gallica.bnf.fr/services/engine/search/advancedSearch/

BNE. Esslemont, John. *Bahá'u'lláh and the New Era*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1980. Standard introduction to the Bahá'í Faith, commissioned by 'Abdu'l-Bahá. Mult. editions, catalog refers to 1980 pagination. https://www.bahai.org/library/other-literature/publications-individual-authors/bahaullah-new-era/1#773046298

BNEP. Esslemont, John. *Bahá'u'lláh va `Aṣr-i Jadíd*. Beirut, 1997. Persian translation of **BNE**. https://bahai-library.com/bahailib/68.pdf

BNEW. *Bahá'í News* (mult. vols.), 1924-1990. Periodical newsletter. https://bahai.works/Baha%27i_News

BP1926. *Prayer of Bahá'u'lláh; Prayers and tablets of 'Abdu'l-Bahá*. New York: Baha'i Publishing Committee, 1926.

BP1929. *Prayers and Meditations* (1929 ed.). New York: Baha'i Publishing Committee, 1929.

BPRY. *Bahá'í Prayers*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 2002. Mult. editions. Standard prayer book. Catalog quotes from 2002 edition. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/prayers/bahai-prayers/

BQA. Ishráq-Khávarí, Abdu'l-Ḥamíd. *Risáliy-i Nuṣúṣ-i Alváḥ dar báriy-i Baqáy-i Arváḥ*. BPT Iran, 1974. Compilation on the immortality of the soul. https://bahai-library.com/bahailib/226.pdf

BRHL. Browne, E.G. *Catalogue of Oriental Manuscripts Belonging to E.G. Browne.* Cambridge, 1932. Includes list of mss in the Cambridge "F" series. https://digital.soas.ac.uk/content/LO/AA/00/56/59/00001/PDF.pdf

BRL. "Bahá'í Reference Library": Authoritative source of original texts and authorized translations, maintained and frequently updated and expanded by the Bahá'í World Centre. Subsections defined for this catalog: BRL_APBH (Additional Prayers Revealed by Bahá'u'lláh), BRL_ATBH (Additional Tablets and Extracts from Tablets Revealed by Bahá'u'lláh), BRL_ATE (Additional Tablets, Extracts, and Talks of Abdu'l-Bahá), BRL_CHILD (Prayers and Tablets for Children), BRL_CONF2018 (Compilation for the 2018 Counsellor's Conference), BRL_CONSULT (Consultation; original quotations here), BRL_CUHJ (Compilation on the Universal House of Justice; original language version COMP_CUHJP), BRL_CRISIS (Crisis and Victory), BRL_DA (Digar Alvah – Additional Tablets Revealed by Bahá'u'lláh), BRL_DAK (Digar Alvah va Khitabat – Additional Tablets and talks by Abdu'l-Bahá), BRL_EXCEL (Excellence in All Things; original quotations COMP_EXCELP), BRL_FAM (Family Life; original quotations BRL_FAMP), BRL_FIRE (Selections from Fire and Light [=NANU]), BRL_IOA (Compilation on the Importance of the Arts in Promoting the Faith), BRL_IOPF (Importance of Obligatory Prayer and Fasting), BRL_LSA (The Local Spiritual Assembly), BRL_MASHRIQ (The Institution of the Mashruqu'l-Adhkár; original quotations COMP_MASHRIQP), BRL_MEET (Bahá'í Meetings), BRL_PDL (Prayer and Devotional Life; original quotations COMP_PDLP), BRL_PEACE (Peace; original quotations COMP_PEACEP), BRL_PMDA (Prayer, Meditation and the Devotional Attitude), BRL_PDLP (Prayer and the Devotional Life), BRL_SCHOLAR (Compilation on Scholarship; original language version COMP_SCHOLARP), BRL_SOCIAL (Compilation on Social Action; original language version COMP_SOCIALP), BRL_SWO (To Set the World in Order: Building and Preserving Strong Marriages; original quotations COMP_SWOP), BRL_TTT (Twelve Table Talks by Abdu'l-Bahá), BRL_UHJ (letters by and on behalf of the Universal House of Justice, by date), BRL_WOMENP. Sequential numbering may be introduced based on order of entry. https://reference.bahai.org [legacy version with many additional texts]; https://www.bahai.org/library

BSB. *Bahá'í Studies Bulletin*. Newcastle Upon Tyne, 1982-1993. Academic journal, edited by S. Lambden and published in photocopied form. https://hurqalya.ucmerced.edu/journals/bsb

BSB.Cod.arab Manuscript at Bayerische StaatsBibliothek (Bavarian State Library). BSB Cod.arab.2644 is viewable at https://opacplus.bsb-muenchen.de/title/BV040215102

BSC. *Bahá'í Scriptures*. Brentanos, 1923. Compilation of Writings and talks by Bahá'u'lláh and Abdu'l-Bahá. Early translations, some unreliable. http://bahai-library.com/compilations/bahai.scriptures/

BSDR. Ḥájí Mírzá Ḥaydar 'Alí Iṣfahání. *Bihjatu'ṣ-Ṣudúr*. Bahá'í-Verlag, 1982. Memoirs. Translated as **STDH**. https://bahai-library.com/bahailib/838.pdf

BSHA. *Bishárat-i `Uzmá*. BPT Iran, 1957. Prayer book, containing the obligatory prayers.

BSHI. Bashír-Iláhí, Náṣir. *Tablets Revealed in Honor of Mírzá Áqá Khán Bashír-Iláhí.* Private printing, 2010. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2023/11/alvah_bih_bashir-i-ilahi.pdf

BSHN. *Bisháratu'n-Núr*. Bahá'í-Verlag, 140 B.E. (1st edition) and 144 B.E. (2nd edition). Prayers and Tablets relating to life after death. https://bahai-library.com/bahailib/225.pdf (1st edition). https://oceanoflights.org/table/bahaullah-prayers-and-meditations-04-fa/ (2nd edition typescript) https://oceanoflights.org/table/bahaullah-prayers-and-meditations-05-fa/ (3rd edition typescript)

BSMR. Arbab, Forough. *Bústán-i ma`árif*. Private pub., 1987. Selections from the Writings and commentary on the Faith. https://bahai-library.com/bahailib/1525.pdf

BSR. *Bahá'í Studies Review*. Association for Bahá'í Studies for English-Speaking Europe, 1991- . Academic journal. Selected individual articles posted at http://bahai-library.com/series/BSR.

BSTW. Dwight Barstow collection. Collection of miscellania in English, mostly old translations and pilgrim' notes. http://bahai-library.com/file.php?file=lovejoy_dwight_barstow_collection

BTO. Provisional translations posted inter alia at the web site http://bahaiteachings.org.

BW. *The Bahá'í World*. Yearbook, published intermittently in 34 volumes between 1925-2006. Volumes 1-20 available at https://www.bahai.org/library/other-literature/periodicals-supplementary-materials/bahai-world/. Volumes 1-34 available at https://bahai.works/Bah%C3%A1%E2%80%99%C3%AD_World.

BWF. *Bahá'í World Faith: Selected Writings of Bahá'u'lláh and 'Abdu'l-Bahá*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1943. https://archive.org/details/bahaiworldfaithselectedwritingsofbahaullahandabdulbaha./mode/2up

BYC. Manuscript images of Writings of the Báb hosted at www.bayanic.com. Polemical source.

BYM. Khádim, Dhikru'lláh. *Bi-Yád-i-Maḥbúb.* BPT Iran, 131 B.E. Biography of Shoghi Effendi. https://bahai-library.com/bahailib/676.pdf

CDB. *The Call of the Divine Beloved*. Bahá'í World Centre, 2018. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/bahaullah/call-divine-beloved. Available in Persian as **SMI**.

CHC. Taherzadeh, Adib. *The Child of the Covenant: A Study Guide to the Will and Testament of 'Abdu'l-Bahá*. George Ronald, 2000. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/CHC.pdf

CHH. Lady Blomfield. *The Chosen Highway.* U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1954. https://bahai-library.com/blomfield_chosen_highway

CHU. *Compilation of the holy utterances of Bahá'u'lláh and 'Abdu'l-Bahá concerning the Most Great Peace, war and duty of the Bahá'is toward their government*. Boston: The Tudor Press, 1918. https://archive.org/stream/compilationofhol00bahrich#page/n7/mode/2up

CMB. Manuscripts at Cambridge University Library, E.G. Browne collection. See **BRHL** for details. Link to catalog entries: https://www.fihrist.org.uk/catalog/subject_sh2009116570.

COB. Taherzadeh, Adib. *The Covenant of Bahá'u'lláh*. George Ronald, 1992. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/COB.pdf

COC. *The Compilation of Compilations* (3 vols.). Bahá'í Publishing Trust of Australia, 1991, 2000. Inventory refers to the continuous numbering of original publications, which is lost in the online version. Vol. 1: https://bahai-library.com/compilation_compilations_1, Vol. 2: https://bahai-library.com/compilation_compilations_2, Vol. 3: https://bahai-library.com/compilation_compilations_3. Some overlap in content with **BRL** and **COMP**.

COF. Shoghi Effendi. *Citadel of Faith*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1965. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/shoghi-effendi/citadel-faith/

COFP. Shoghi Effendi. *Ḥiṣn-i Ḥaṣín-i Sharí`atu'lláh*. Bahá'í-Verlag, 1997. Persian translation of **COF**. https://bahai-library.com/bahailib/60.pdf

COMP. Thematic compilations of extracts from the Bahá'í Writings prepared by the Research Department at the Bahá'í World Centre, in translation and/or original texts, but not available at the official Reference Library web site (BRL). Typically only otherwise unsourced excerpts ("From a Tablet") will be cataloged. Includes COMP_DEFENCE (Defense of the Faith and the Use of Language) and its Persian/Arabic source (COMP_DEFENCEP), and the Persian/Arabic sources for the compilations on the Covenant (COMP_COVP), Family Life (COMP_FAMP), Peace (COMP_PEACEP), Prayer and Devotional Life (COMP_PDLP), Trustworthiness (COMP_TRUSTP), the Universal House of Justice (COMP_CUHJP), and Women (COMP_WOMENP). See also **BRL** for more thematic compilations.

CPF. *Chirágh-i pur Furúgh*. Private pub., 2002. Arjomand family history.

CRADLE. Handal, Boris. *The Khamsis: A Cradle of True Gold.* N.p., 2020. Biographies of the Sádát-i-Khams (the five Khamsí brothers_. https://bahai-library.com/handal_khamsis_cradle_gold

CRB. *A Crown of Beauty: the Bahá'í Faith and the Holy Land.* George Ronald, 1982. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/CRB.pdf

CUL. Manuscripts at Columbia University Library. MS X893.7 B11 cataloged at https://clio.columbia.edu/catalog/15277075 and viewable at https://openn.library.upenn.edu/Data/0032/html/X893_7_B11.html

CUPAB. *Compilation of Utterances from the Pen of Abdul-Baha Regarding His Station*. n.p., 26 November 1906. https://bahai-library.com/abdul-baha_compilation_utterances_station

DAL. Paine, Mabel Hyde, ed. *The Divine Art of Living*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 2006. Compilation. https://bahaibooks.com.au/collections/ebooks-for-free/products/divine-art-living

DAS. Diary notebooks and letters of Mirza Ahmad Sohrab, Dec. 1912 – Jun. 1915. English and Persian diary notebooks and letters held in the U.S. National Bahá'í Archives. Often quoted in other sources such as **SW**. Catalog entries are indexed by date and include only the English notebooks and letters. Letters from 1 Jul 1913 through 19 Oct. 1914 found here: https://bahai-library.com/sohrab_diary_letters_1913-1914

DAUD. Dawud, Yuhanna, ed. Letters of 'Abdu'l-Bahá to Yuhanna Dawud, 1911-1919. Texts in Persian. Not same as **ROL** although there is some overlap. http://www.h-net.org/~bahai/areprint/vol3/daud1/daud1.htm

DB. Nabíl Zarandí. *The Dawn-Breakers: Nabíl's Narrative of the Early Days of the Bahá'í Revelation.* Shoghi Effendi, ed. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1932. http://reference.bahai.org/en/t/nz/DB/

DBR. Daváchí, Ghulám-Ḥusayn. *Du Barádar-i Ruḥání*. BPT Iran, 1971. Account of the lives of two brothers. https://bahai-library.com/bahailib/630.pdf

DHKH. Khádim, Jávídukht. *Dhikru'lláh Khádim Ayádíy-i-Amru'lláh*. Canadian Association for Bahá'í Studies, 2001. Biography of Zikrullah Khadem. https://bahai-library.com/bahailib/1472.pdf

DHU. Furútan, ‘Alí-Akbar. *Dástánhá'í az Ḥayát-i `Unṣuríy-i Jamál-i-Aqdas-i-Abhá*. BPT Iran, 1977. Translated as **STOB**. https://bahai-library.com/bahailib/470.pdf

DJT. Thompson, Juliet. *The Diary of Juliet Thompson*. Kalimat, 1983. https://bahai-library.com/thompson_diary

DJTP. *Khāṭirát-i-Juliet Thompson*. n.p., n.d. Persian translation of **DJT**. https://bahai-library.com/bahailib/1704.pdf

DKHD. Thábit-i-Maraghi'í, Mírzá Muḥammad. *Dar Khidmat-i Dúst*. Canadian Association for Bahá'í Studies, 1998. Memoirs.

DLA. Goodall, Helen S. and Cooper, Ella G. *Daily Lessons received at Acca, January 1908*. Bahá'í Publishing Society, 1908 and Bahá'í Publishing Trust, 1979. Pilgrim notes. Pagination refers to the 1979 edition. https://books.google.com/books?id=qk9OAQAAMAAJ

DLH. Ishráq-Khávarí, Abdu'l-Ḥamíd. *Durj-i La'álíy-i Hidáyat* (3 vols.). BPT Iran, 132 B.E. [1975]. Talks. https://bahai-library.com/bahailib/729.pdf

DLLS. *Dalá'il-i Sab`ih.* Iran, 195?. The “Seven Proofs” (both Persian and Arabic versions) of the Báb. https://www.h-net.org/~bahai/areprint/bab/A-F/dalail/dalail.htm

DLS. Miṣbáḥ, ‘Azízulláh. *Dala'il al-Ṣulḥ*. BPT Iran, 128 B.E. [1971]. Aspects of Bahá'í philosophy and teachings. https://bahai-library.com/bahailib/675.pdf

DMSB. Miṣbáḥ, ‘Azízulláh. *Díván-i Ash`ár-i Miṣbáḥ*. BPT Iran, 1965. Poetry. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/02/dmsb.pdf

DOR. *Days of Remembrance: Selections from the Writings of Bahá'u'lláh for Bahá'í Holy Days*. Bahá'í World Centre, 2016. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/bahaullah/days-remembrance/

DRD. *Daryáy-i Dánish*. Bahá'í Publishing Trust of India, 1985. Tablets of Bahá'u'lláh in pure Persian. https://bahai-library.com/bahailib/17.pdf

DRM. *Dibáchiy-i Darárí al-Malakút*. n.p., 1911. Letters of ‘Abdu'l-Bahá to children.

DSDS. Fayḍí, Abu'l-Qásim. *Dástán-i Dústán*. BPT Iran, 123 B.E. [1964]. Biographies of some Persian believers. https://bahai-library.com/bahailib/708.pdf

DUR. *Durr-i-Afshán* (4 vols.). BPT Iran, 1944-1951. Journal. Deepening materials for women.

DVB. *Dánish va Bínish* (5 vols.). London: Baha'I Society for Persian Arts and Letters, 1997-2004. Articles in honor of eminent scholars; vol. 1: Balyuzi; vol. 2: Ishraq-Khavari; vol. 3: Fadil Mazandarani; vol. 4: Davudi [https://adibmasumian.files.wordpress.com/2023/03/danish_va_binish_vol_4.pdf]; vol. 5: Abu'l-Fadl [http://bluefin.live/wp-content/uploads/2023/11/danish_va_binish_vol_5_reduced.pdf].

DWN, **DWNP**. Syed Mustafa Roumi, ed. *The Dawn: A monthly Bahá'í journal of Burma*. Sept. 1923 – May 1929. English and Persian sections cataloged separately. Digitally reprinted in 2017 by the Afnan Library, Sandy, UK: http://www.afnanlibrary.org/docs/english-european-journals/the-dawn-burma/

EBTB. Balyuzi, H.M. *Eminent Bahá'í's in the Time of Bahá'u'lláh*. George Ronald, 1985. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2023/04/ebtb.pdf

ECN. Notes of Ella Cooper, "'Abdu'l-Bahá in California". n.p, 1912. Pilgrim notes held in U.S. National Bahá'í Archives. https://bahai-library.com/cooper_abdulbaha_california_1912

EGB. Momen, Moojan, ed. *Selections from the Writings of E.G. Browne on the Bábí and Bahá'í Religions*. George Ronald, 1987. Chapter 3, “A Summary of the Persian Bayan”: https://bahai-library.com/browne_momen_persian_bayan

EGBBF. Balyuzi, Hasan. *E.G. Browne and the Bahá'í Faith*. George Ronald, 1970. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2023/08/balyuzi_browne_bahai_faith.pdf. An expanded Persian edition (**EGBBFP**) was published in 2016 by Bahá'í-Verlag: http://bluefin.live/wp-content/uploads/2026/05/EGBBF_persian.pdf

ESCH. Eschraghi, Armin. *Frühe Šaiḫī- und Bābī-Theologie. Die Darlegung der Beweise für Muḥammads besonderes Prophetentum (Ar-Risāla fī Iṯbāt an-Nubūwa al-Ḫāṣṣa)*. In *Islamic Philosophy, Theology and Science: Texts and Studies*, Band 57. Leiden: Brill, 2004.

ESW. *Epistle to the Son of the Wolf.* U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1988. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/bahaullah/epistle- son-wolf/

ESWP. *Lawḥ-i Mubárak Khaṭáb bih Shaykh Muḥammad-Taqí Iṣfáhání*. Canadan Association for Bahá'í Studies, 2001. Epistle to the Son of the Wolf, original language edition. https://www.bahai.org/fa/library/authoritative-texts/bahaullah/epistle-son-wolf/1#748800966

FBAH. Fayḍí, Muḥammad-'Alí. *Ḥaḍrat-i Bahá'u'lláh*. Bahá'í-Verlag, 1994. Biography of Bahá’u’lláh. https://reference.bahai.org/fa/t/o/HB2

FDA. Thompson, Juliet. *‘Abdu'l-Bahá's First Days in America*. The Roycrofters, 192-. https://www.h-net.org/~bahai/diglib/books/P-T/T/Thompson/FDA.htm

FDDB. *al-Mujaz fí Daḥḍ al-Tuham al-Muwajjahah lil-Dín al-Bahá'í*. Ethiopia, 1974. Introductory/apologetic work, in Arabic.

FHR. Kitáb-i-Fihrist of the Báb, index of contents as listed in **SRC** pp.50-53. Items on this list are all dated 1845 or earlier.

FRGA. Finch, Ida, et. al. *Flowers Culled from the Rose Garden of Acca*. n.p., [1908]. https://bahai-library.com/finch_knobloch_flowers_acca

FRH. Rafati, Vahid. *Fárán-i-Ḥubb*. Bahá'í-Verlag, 169 B.E. [2012]. The Bahá'í Faith in Fárán (Ferdows-Khurasan). https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/02/frh.pdf

FRTB. *Farámín-i Tablíghíy-i Ḥaḍrat-i `Abdu'l-Bahá*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1985. Tablets of the Divine Plan, with introduction. Translated as **TDP**. https://bahai-library.com/bahailib/1431.pdf

FWU. *Foundations of World Unity*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1979. Talks by ‘Abdu'l-Bahá given in the U.S., superseded (save two items) by **PUP**. https://reference.bahai.org/en/t/c/FWU

GANJP. Dihqán, Húshmand. *Ganj-i-Pinhán*. Adel Publisher, 2016. On the life and writings of Quddús. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2022/07/hushmand_dihqan_ganj-i-pinhan.pdf

GDM. *Gems of Divine Mysteries*. Bahá'í World Centre, 2002. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/bahaullah/gems-divine-mysteries/

GDMA. *Javáhiru'l-Asrár*. Beirut, 2003. Arabic edition of **GDM**. https://www.bahai.org/fa/library/authoritative-texts/bahaullah/gems-divine-mysteries/

GEN. Afnán, Mírzá Ḥabíbu’lláh (trans. Ahang Rabbani). *The Genesis of the Bábí-Bahá'í Faiths in Shíráz and Fárs*. Brill, 2008. Vol. 1 of “Witnesses to Bábí and Bahá'í History”. https://bahai-library.com/pdf/a/afnan_rabbani_genesis_faiths.pdf

GHA. Ishráq-Khávarí, Abdu'l-Ḥamíd. *Ganjínih-yi Ḥudúd va Aḥkám*. Bahá'í Publishing Trust of India, 1980. Elucidation and commentary on laws and ordinances of the Kitáb-i-Aqdas. https://bahai-library.com/bahailib/63.pdf

GHAZI. Manuscripts held at the Prince Ghazi Trust for Qur’anic Thought, Amman, Jordan. https://www.quranicthought.com. Ms 3072 at: http://bluefin.live/wp-content/uploads/2024/08/Tablets_3072.pdf

GJV. *Gulshan-i Jávdán*. BPT Iran, 1972. Compilation on pioneering.

GOH. Saiedi, Nader. *Gate of the Heart.* Wilfrid Laurier, 2008. Exposition on the teachings of the Báb, with numerous provisional translations. http://chupin.ru/library/NaderSaiedi/Gate_of_the_Heart.pdf

GPB. Shoghi Effendi. *God Passes By.* U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1944. History of the first century of the Bahá'í Faith. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/shoghi-effendi/god-passes-by/

GSH. Iṣhráq-Khávarí, Abdu'l-Ḥamíd. *Ganj-i Ṣháyigán*. BPT Iran, 124 B.E. [1967]. Summaries of best-known works of Bahá'u'lláh. https://reference.bahai.org/fa/t/o/GS

GTB. Qadímí, Riyáḍ. *Gulzár-i Ta`álím-i Bahá'í*. Bahá'í-Verlag, 1985. Compilation of extracts on Bahá'í life and personal ethics. https://reference.bahai.org/fa/t/c/GTB/

GWB. *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1935. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/bahaullah/gleanings-writings-bahaullah/

GWBP. *Muntakhabátí-az-Áthár-i-Ḥaḍrat-i-Bahá'u'lláh*. Bahá'í-Verlag, 2006. Persian/Arabic edition of **GWB**. https://www.bahai.org/fa/library/authoritative-texts/bahaullah/gleanings-writings-bahaullah/ and https://bahai-library.com/bahailib/15.pdf

HARV. Writings of the Báb. Items 1-14: Rouhi (Sarlati) Collection, Harvard University. Small manuscript collection of single-page items. http://pds.lib.harvard.edu/pds/view/31786009?n=3&printThumbnails=no&oldpds. Tablets of Abdu'l-Baha indexed under HARV2: "National Baha'i Archive Collection", http://www.qajarwomen.org/en/collections/14133.html

HBAB. Muḥammad-Ḥusaynı́, Nuṣrat'u'lláh. *Ḥaḍrat-i Báb.* Canadian Association for Bahá'í Studies, 1995. Biography of the Báb. https://bahai-library.com/bahailib/377.pdf

HBH. H-Bahai: Scanned images of manuscripts and publications hosted by H-Net at Michigan State University. http://www.h-net.org/~bahai/index/diglib/arapub.htm.

HDQI. *Ḥadíqiy-i `Irfán*. Andalib board, 1994. Tablets printed in past issues of 'Andalíb. https://bahai-library.com/bahailib/667.pdf

HHA. Fayḍí, Muḥammad-'Alí. *Ḥayát-i Ḥaḍrat-i `Abdu'l-Bahá*. Bahá'í-Verlag, 1994. Biography of 'Abdu'l-Bahá. https://bahai-library.com/bahailib/634.pdf

HKD. Furútán, 'Alí-Akbar. *Ḥikáyat-i-Dil*. George Ronald, 1981. Memoirs. https://bahai-library.com/bahailib/690.pdf

HMQ. Farhangí, Masíḥ. *Ḥadáyiq-i-Míthág*. BPT Iran, 121 B.E. [1964]. Essay on unity, the Universal House of Justice, and other subjects. https://bahai-library.com/bahailib/706.pdf

HNMJ. *Ḥaḍrat-i-Nuqtiy-i-'Ulá: Majmú`ìy-i Munáját.* BPT Iran, 1969. Prayers.

HNU. Fayḍí, Muḥammad-'Alí. *Ḥaḍrat-i Nuqṭih-yi Úlá.* Bahá'í-Verlag, 1994. Biography of the Báb. https://bahai-library.com/bahailib/167.pdf

HURQ. Lambden, Stephen. Academic website with texts, provisional translations, and notes. https://hurqalya.ucmerced.edu/scholarship/haykal-writings-b%C4%81b.

HUV. *Huva'lláh* (2 vols.). BPT Iran, 132 B.E. Prayers for children by 'Abdu'l-Bahá. Reprinted (with different ordering) by Century Press, 1991?. Catalog entries refer to Iran edition. Vol. 1 (Iran edition) https://bahai-library.com/bahailib/621.pdf. Vol. 1 (reprinted): https://reference.bahai.org/fa/t/ab/H1; Vol. 2 (reprinted): https://reference.bahai.org/fa/t/ab/H2.

HWA, HWP. *Kalimát-i-Maknúnih*. Original language version of the Arabic and Persian Hidden Words. https://www.bahai.org/fa/library/authoritative-texts/bahaullah/hidden-words/

HWAE, HWPE. *The Hidden Words*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1994. Arabic and Persian sections. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/bahaullah/hidden-words/

HYB. *Ḥayát-i Bahá'í.* Mir'at, 2002. Living the Bahá'í Life.

HYK. *Lawḥ-i Haykal*. Bombay, 1890. Collection of Tablets including the Súriy-i-Haykal. Corresponds in part to **AQA1**.

IDAB. Dávúdí, 'Alí-Murád. *Insán dar Á'ín-i Bahá'í* (vol. 1 of 3: Falsafih va 'Irfán). Kalimat, 1987. Collected works/talks. https://bahai-library.com/bahailib/654.pdf

IHP. Wilhelm, Roy; Cobb, Stanwood; Coy, Genevieve. *In His Presence*. Kalimat, 1989. Three sets of pilgrim notes, originally published 1908-1921. https://bahai-library.com/wilhelm_cobb_his_presence

INBA. Iranian National Bahá'í Archives volumes. Two-digit entries are from the 105-volume private printing, Iran, 1975. Digitally reprinted by the Afnan Library: http://www.afnanlibrary.org/docs/persian-arabic-mss/inba/, with typed volumes available at https://oceanoflights.org/chapter/manuscripts-fa/. Four- digit entries suffixed by "C" are taken from **SRC** Appendix 1; 6007C can be found at http://bluefin.live/wp-content/uploads/2023/05/INBA.6007C.pdf.

IOL, **IOM**. Bábí Manuscripts in the Institute of Oriental Languages (later Institute of Oriental Manuscripts), St. Petersburg. See "Die Sammlung von Morgenlandischen Handschriften" (1865), pp. 57ff. and http://www.orientalstudies.ru/eng/images/pdf/p_wmo_2_2015.pdf

IQAN. *The Kitáb-i-Íqán: The Book of Certitude*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 2008. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/bahaullah/kitab-i-iqan

IQN. Malik-Khusraví, Muḥammad 'Alí. *Kitáb-i Iqlím-i Núr*. BPT Iran, 115 B.E. [1961]. Regional history of Núr. https://bahai-library.com/bahailib/464.pdf

IQNP. *Kitáb-i-Íqán*. Bahá'í-Verlag, 1998. The Book of Certitude. https://www.bahai.org/fa/library/authoritative-texts/bahaullah/kitab-i-iqan/

IQT. *Iqtidárát va Chand Lawḥ-i Dígar*. BPT Iran, 1970. Collection of Tablets of Bahá'u'lláh. https://bahai-library.com/bahailib/24.pdf

ISA. Mírzá 'Isá Iṣfahání. *Guftár-i 'Abdu'l-Bahá az Kháṭirát-i Mírzá 'Isá Iṣfahání*. n.p., n.d. Pilgrim notes from 1919-1920. https://www.h-net.org/~bahai/areprint/ab/G-L/G/guftar/isa.htm.

ISAE. Mírzá 'Isá Iṣfahání. *With Abdu'l-Bahá: The Diary of Mirza 'Isa Khan Isfahani*. n.p., 2008. Vol. 11 of Witnesses to Babi and Bahá'í History. English translation of **ISA**. Catalog entries are by date. http://bahai-library.com/isfahani_rabbani_with_abdul-baha

ISH. *Iṣhráqát va Chand Lawḥ Dígar*. BPT Iran, 196-?. Collection of Tablets of Bahá'u'lláh. https://bahai-library.com/bahailib/27.pdf

JBS. *The Journal of Bahá'í Studies*. Canadan Association for Bahá'í Studies, 1988- . Academic journal. https://bahai-studies.ca/past-issues/

JHT. Personal web site with provisional translations by Joshua Hall. March 2017- . http://joshuahalltranslations.com/. **JHT_S**, "Supplications by Bahá'u'lláh", contains 200 translations.

JRAS. Browne, E.G. "Catalogue and Description of 27 Bábí Manuscripts". *Journal of the Royal Asiatic Society*: Cambridge, 1892. https://bahai-library.com/browne_catalogue_manuscripts_one

JWTA. *Japan Will Turn Ablaze!* Bahá'í Publishing Trust of Japan, 1992. Tablets of `Abdu'l-Bahá, Letters of Shoghi Effendi and the Universal House of Justice, and Historical Notes About Japan. https://bahai-library.com/compilation_japan_turn_ablaze

KASH. Amánat, Músá. *Bahá'iyán-i-Káshán*. Fundación Nehal, 2012. Regional history. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2024/05/bahaiyan-i-kashan.pdf

KB. Digital images of books and manuscripts orginally hosted at the Kitábkhániy-i-Bahá'í website (bahailib.com), now hosted at https://bahai-library.com/bahailib. KB_620 = INBA51.

KFPT. "Khazeh Fananapazir: Provisional Translations". Personal web site (archived). https://web.archive.org/web/20150127162047/http://fananapazir.co.nr/translations.html

KHAB. *Khuṭab-i- `Abdu'l-Bahá fí Úrúbá wa-Amríká*. Reprinted Editora Bahá'í-Brasil, 1998. Arabic translations of selected talks, most from the Persian texts in **KHTB**; talks on pp. 56, 72, 74 translated from English. Talk on p. 76 unknown origin. Catalog entries give pagination for both editions. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2023/05/Khutab_Abdul-Baha.pdf

KHAF. Fayḍí, Muḥammad-'Alí. *Khándán-i-Afnán.* BPT Iran, 1970. Family history. https://bahai-library.com/bahailib/635.pdf

KHAZ. 'Azízí, Dhabíḥu'lláh. *Táj-i Vaháj: Khāṭirát-i Jináb-i `Azízu'lláh `Azízí*. Mir'at, 1994. Memoirs. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/02/khaz.pdf

KHAZE. 'Azízí, Dhabíḥu'lláh. *Crown of Glory*. n.p., 1991. English translation of **KHAZ**. https://bahai-library.com/pdf/a/azizi_crown_glory.pdf

KHF. *Khiṭábát-i-Mubárakih*. BPT Iran, 99 B.E.. Collection of talks by Abdu'l-Bahá; a subset of the 3-volume **KHTB**. https://bahai-library.com/bahailib/1700.pdf

KHH. Mu'ayyad, Ḥabíb. *Khāṭirát-i Ḥabíb* (2 vols.). BPT Iran, 118 B.E., reprinted Bahá'í-Verlag, 2004. Pilgrim notes from various times between 1907 and 1915. Catalog entries refer to both paginations (118 B.E. edition second). Vol. 1: https://bahai-library.com/bahailib/354.pdf, Vol. 2: https://bahai-library.com/bahailib/355.pdf; 118 B.E. edition: https://bahai-library.com/bahailib/515.pdf

KHHE. Mu'ayyad, Ḥabíb. *Eight Years Near 'Abdu'l-Bahá.* n.p., 2007. English translation of **KHH**. Vol. 3 of "Witnesses to Bábí and Bahá'í History". https://bahai-library.com/pdf/r/rabbani_diary_habib_muayyad_2013_hidden.pdf

KHMI. Núr, Ḥusayn-'Alí. *Khāṭirát-i-Muhájirí az Iṣfahán*. BPT Iran, 1971. Memoirs. https://bahai-library.com/bahailib/677.pdf

KHML. Málmírí, Táhir. *Khāṭirát-i Málmírí*. Bahá'í-Verlag, 1992. Memoirs. https://bahai-library.com/bahailib/662.pdf

KHMT. Fayḍí, Muḥammad-'Alí. *Khuláṣi'í az Khāṭirát-i Jináb-i `Abdu'l-Míthág Míthágíyyih*. BPT Iran, 1976. Memoirs. Inventory pagination follows an earlier edition. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2024/10/KHMT.pdf

KHSH. *Khúshihá'í az Kharman-i Adab va Hunar.* Vols. 1-7: Anjuman-i-Adab, 1990-1996. Vols 8-20: Asr-i-Jadid, 1997- . Collected articles -- Seminar proceedings of the Society for Persian Arts and Letters. https://bahai-library.com/khushih-hai_kharman_adab_honar

KHSK. *Khándán-i Sádát-i Khams*. Asr-i-Jadid, 1994. Khamsi family history. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/02/khsk.pdf

KHTB. *Majmú`iy-i Khiṭábát-i Ḥaḍrat-i `Abdu'l-Bahá* (3 vols.). Bahá'í-Verlag, Collection of talks given in the U.S.and Europe; reprinted from same plates as earlier Egypt edition. Vol. 1: https://bahai-library.com/bahailib/36.pdf (typescript), Vol. 2: https://bahai-library.com/bahailib/37.pdf (typescript), Vol. 3: https://bahai-library.com/bahailib/38.pdf (typescript)

KHTP. *Khiṭábát-i Ḥaḍrat-i `Abdu'l-Bahá*. BPT Iran, 1970. Collection of talks; a subset of **KHTB1**. Pocket edition.

KKD. Ávárih, 'Abdu'l-Ḥusayn. *al-Kavákibu'd-Durríyyih* (2 vols.). Cairo: al-Sa'adah, 1923. History. Vol. 1: http://www.h-net.org/~bahai/areprint/vol4/kd/KDV1.pdf, Vol. 2: https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/08/kavakib-ad-durriyyah-vol-2-complete.pdf

KNJ. *Khándán-i Nabíl-i Jalíl va Farhád*. Private pub., 2003. Nabil-i-Qazvini and Farhad family history.

KNR. Mumtází, Núri'd-Dín. *Khāṭirát-i Nuh-Rúzih*. Mir'at, 1995. Pilgrim notes. Translated as **KNRE**. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/02/knr.pdf

KNRE. *The Twin Pilgrimages of Núru'd-Dín Mumtází*. https://bahai-library.com/mumtazi_twin_pilgrimages. Translation of **KNR**.

KNSA. Afrukhtih, Younis Khan. *Khāṭirát-i Nuh-Sáliy-i `Akká*. Kalimat, 1981 and Asr-i-Jadid, 2003. Memoirs and pilgrim notes. Translated as **MNYA**. Catalog may include both paginations, Asr-i-Jadid first. https://bahai-library.com/bahailib/329.pdf (Asr-i-Jadid) and https://bahai-library.com/bahailib/514.pdf (Kalimat)

KSHF. Ávárih (Abdu'l-Ḥusayn Áyatí). *Kashfu'l-Híyal* (3 vols.). Iran, 1326 [1947]. Controversial work. Vol. 3: https://www.h-net.org/~bahai/areprint/vol6/hiyal/Kashf_al-HiyalV3.pdf

KSHG. Gulpaygání, Mírzá Abu'l-Faḍl. *Kashf al-Ghiṭá.* Iran, 1918. https://www.h-net.org/~bahai/areprint/kashf/Kashf_al-Ghita.pdf

KSHK. "Kashkul". Blog with provisional translations by W. McCants. Aug. 2010- . http://www.kashkul.org/. Translations of several dozen brief Writings of the Báb are posted at http://www.kashkul.org/brief-writings- of-the-bab/ (accessible via archive.org)

LABIB. Labib, Muhammad. *Tawqí'át-i-Ḥaḍrat-i-Báb bi-Ḥurúf-i-Ḥayy*. n.p., n.d. Includes typescripts of the Bab's nineteen epistles to the Letters of the Living. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2023/11/labib_epistles_of_bab_to_letters_of_living.pdf

LABC. Letters of Abdul-Baha to the Children, Presented by Roshan on his first birthday, December 29, 1909. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2023/06/allaho_abha_letters_of_abdul-baha_to_children.pdf

LBLT. Weinberg, Robert. *Lady Blomfield: Her Life and Times*. George Ronald, 2012. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/LBLT.pdf

LDR. Fayḍí, Muḥammad-'Alí. *La'álíy-i Darakhsháh.* BPT Iran, 1966. Commentary on Epistle to the Son of the Wolf, Lawh-i-Sultan. https://bahai-library.com/bahailib/395.pdf

LEID. Manuscripts at Leiden University, Netherlands, listed by Or number.

LFLN. Furútán, 'Alí-Akbar. *Lughat-i Fuṣḥá va Lughat-i-Núrá*. BPT Iran, 132 B.E. [1976]. Essay on the importance of the Arabic and Persian languages. https://bahai-library.com/bahailib/880.pdf

LHKM. *La'álíy-i Ḥikmat* (3 vols.). Editora Baha'i-Brasil, 1991. Collection of Tablets of Bahá'u'lláh assembled in part from the papers of Vahid Behmardi. Vol. 1: https://bahai-library.com/bahailib/561.pdf, https://oceanoflights.org/table/bahaullah-published-13-fa (typescript); Vol. 2: https://bahai-library.com/bahailib/562.pdf, https://oceanoflights.org/table/bahaullah-published-14-fa (typescript); Vol. 3: https://bahai-library.com/bahailib/563.pdf

LL. "The Leiden List of the Tablets of Bahá'u'lláh". Sen McGlinn, ed. Index of ~500 Tablets of Bahá'u'lláh. This catalog references the March 1999 version: https://web.archive.org/web/20070930181707/http://bahai-library.com/resources/leiden.list/leiden.list.html

LMA. Ruḥání, Muḥammad Shafí'. *Lam'átu'l- Anvár* (2 vols.). BPT Iran, 130 and 132 B.E., and Century Press, 2002. Biographies of the martyrs. BPT Iran edition: Vol. 1: https://bahai-library.com/bahailib/359.pdf, Vol. 2: https://bahai-library.com/bahailib/360.pdf

LOG. Hornby, Helen, ed. *Lights of Guidance* (1994 ed.). Bahá'í Publishing Trust of India, 1994. http://bahai-library.com/hornby_lights_guidance

LOIR. *Lights of Irfan.* Canadian Association for Bahá'í Studies, 1998 - . Academic journal. http://irfancolloquia.org/publications/

LAC. Saiedi, Nader. *Logos and Civilization*. University Press of Maryland, 2000.

LAT. Latimer, George Orr. *The Light of the World*. n.p., 1920. Pilgrim notes. https://bahai-library.com/latimer_light_world. Manuscript source for LAT is https://www.h-net.org/~bahai/diglib/MSS/K-O/Latimer/LatimerNotes1919.pdf

LOTW. *Light of the World: Selected Tablets of 'Abdu'l-Bahá*. Haifa: Bahá'í World Centre, 2020. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/abdul-baha/light-of-the-world/. Originals published as **NURA**.

LTDT. Ma'ani, Baharieh. *Leaves of the Twin Divine Trees*. George Ronald, 2008. Histories and related Writings regarding the women of the Holy Household. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/LTDT.pdf

LTWS. Hogenson, Kathryn Jewett. *Lighting the Western Sky: The Hearst Pilgrimage and the Establishment of the Bahá'í Faith in the West*. George Ronald, 2010.

MAAN. Nakhjavání, 'Alí. *Mírzá `Alí-Akbar Nakhjavání*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 2018. Biography, with translated letters of 'Abdu'l-Bahá. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/MAAN.pdf

MAB. Brown, Ramona Allen. *Memories of 'Abdu'l-Bahá: Recollections of the Early Days of the Bahá'í Faith in California*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1980. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/MAB.pdf

MAJLIS. Manuscripts held at the Majlis Library in Tehran. Ms 934 at: http://bluefin.live/wp-content/uploads/2024/08/Tablets_934.pdf. Ms 210461, which is paginated according to the page in the pdf, at: http://bluefin.live/wp-content/uploads/2024/09/majlis_210461.pdf. See also AEWB.

MANU. *Majmú`i'í az Áthár-i Nuqṭiy-i-Úlá va Ṣubḥ-i Azal.* Iran, 1960. https://www.h-net.org/~bahai/areprint/bab/M-R/majmuih1/athar.htm

MAS. *Má'idiy-i Ásmání* (8 vols.). BPT Iran, 129 B.E. Reprinted in 3 volumes by Bahá'í Publishing Trust of India 1984-1985 (new vol. 2, writings of 'Abdu'l-Bahá, = old vols. 2, 5, 9; new vol. 3, writings of Shoghi Effendi, = old vols. 3, 6) and Mir'át 2005 (new vol. 1, writings of Bahá'u'lláh, = old vols. 1, 4, 7, 8). Vols. 1, 4, 7, 8: https://reference.bahai.org/fa/t/b/; vols2. 2, 5, 9: https://reference.bahai.org/fa/t/ab/. Vol. 9 exists in two different typesettings and paginations; this catalog uses the pagination contained in the BPT India reprint, which trails the online version by several pages.

MATA. Shahídíyán, Amínulláh. *Mansúbán-i-Ástán-i-Ṭal'at-i-A'lá (Khándán-i-Afnán).* Private printing, 2009. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2022/07/mansuban-i-astan-i-talat-i-ala.pdf

MAX. Nakhjavání, Violette and Bahiyyih. *The Maxwells of Montreal* (2 vols.). George Ronald, 2011. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/MAX1.pdf (vol. 1), http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/MAX2.pdf (vol. 2)

MBA. Tabrízí, Muḥammad Mahdí Khán. *Miftáḥ-i Báb al-Abváb yá Tárikh-i Báb va Bahá.* Iran, 1967. Polemical work.

MBW. Shoghi Effendi. *Messages to the Bahá'í World*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1995. http://reference.bahai.org/en/t/se/MBW/

MESSIAH. MacEoin, Denis Martin. *The Messiah of Shiraz: Studies in Early and Middle Babism.* Brill, 2009. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2022/03/The-Messiah-of-Shiraz.pdf

MFE. 'Abdu'l-Bahá. *Memorials of the Faithful*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1997. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/abdul-baha/memorials-faithful/1. Persian text is **MFP**.

MFD. *Mufáviḍát-i-'Abdu'l-Bahá*. Mir'at, 1993. Original Persian text of **SAQ**. In this catalog each of the 84 chapters is given its own ID. https://www.bahai.org/fa/library/authoritative-texts/abdul-baha/some-answered-questions/ and https://bahai-library.com/bahailib/1541.pdf

MFP. *Tadhkíratu'l-Vafá*. Bahá'í-Verlag, 2002. Original Persian text of **MFE**. https://www.bahai.org/fa/library/authoritative-texts/abdul-baha/memorials-faithful/memorials-faithful.pdf?39da7a27

MHA. *Maḥbúb-i `Álam*. Canadan Association for Bahá'í Studies, 1992. Commemorative volume for the Holy Year 1992-93. https://bahai-library.com/bahailib/663.pdf

MHMD1. Sobhani, Mohi (trans). *Mahmud's Diary: The Diary of Mírzá Maḥmúd-i-Zarqání Chronicling 'Abdu'l-Bahá's Journey to America*. George Ronald, 1998. English Translation of **BDA1**. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/04/MHMD.pdf, https://bahai-library.com/zarqani_mahmuds_diary (typescript)

MHMD2. Masumian, Adib (trans.). *'Abdu'l-Bahá in Europe 1912-1913: The Talks and Travels of the Master as Recorded by Mírzá Maḥmúd Zarqání*. George Ronald, 2024. English Translation of **BDA2**.

MHMD2s. Masumian, Adib (trans.). *Supplement to 'Abdu'l-Bahá in Europe 1912-1913*. n.p, 2024. https://bahai-library.com/supplement_abdul-baha_europe_1912-1913

MHT1a. *Muntakhabátí az Alváḥ va Áthár-i-Mubárakih: Maḥáfil-i Tadhakkur*. BPT Iran, 121 B.E. [1964]. Prayers and Tablets for memorial gatherings, superseded by **BSHN**. https://bahai-library.com/bahailib/183.pdf

MHT1b. *Muntakhabátí az Alváḥ va Áthár-i-Mubárakih: Maḥáfil-i Tadhakkur*. BPT Iran, 130 B.E. [1973-4]. Prayers and Tablets for memorial gatherings, superseded by **BSHN**. https://bahai-library.com/bahailib/185.pdf

MHT2. *Muntakhabátí az Alváḥ va Áthár-i-Mubárakih: Maḥáfil-i Tadhakkur,* vol. 2. Bahá'í-Verlag, 144 B.E. [1981]. Prayers and Tablets for memorial gatherings, superseded by **BSHN**.

MHT2b. *Muntakhabát-i-Áthár-i-Mubárakih, vol. 2 (Maḥáfil-i Tadhakkur).* BPT Iran, 134 B.E. [1978]. https://bahai-library.com/bahailib/184.pdf

MILAN. Mílání, 'Alí Akbar. *Majmu`ih-'i Mubárakih*. Tehran, 1326 [1908]. Letters about the Constitutional Revolution. https://www.h-net.org/~bahai/areprint/ab/M-R/M/milani/milani.htm

MIS. Shoghi Effendi. *Messages of Shoghi Effendi to the Indian Subcontinent*. Bahá'í Publishing Trust of India, 1995. https://bahai-library.com/shoghieffendi_messages_indian_subcontinent

MJAI. *Munáját Aḥibbá-yi Irán Talávat Namáyand*. n.p., 1919. Prayers by 'Abdu'l-Bahá for Persian believers.

MJAN. *Majmú'i'í az Alváḥ-i Ḥaḍrat-i Bahá'u'lláh*. Private printing, 188- . Collection of Tablets photographically reproduced from a manuscript in the hand of 'Andalíb. https://reference.bahai.org/fa/t/b/AN/index.html

MJDF. *Javáb-i Prufisir-i Almání Duktúr Fúrál bá Chand Lawḥ-i Dígar*. Egypt, 1921. Tablet to Dr. Auguste Forel and various other Tablets of Abdu'l-Bahá. https://bahai-library.com/bahailib/594.pdf [Tablet to Dr. Forel only]

MJH. *Munájátháy-i Ḥaḍrat-i `Abdu'l-Bahá*. India, 1946. Collection of prayers, mostly superseded by MMG. https://reference.bahai.org/fa/t/ab/MMAI/ and https://bahai-library.com/bahailib/548.pdf

MJMJ. *Majmú`iy-i Munáját* (3 vols.). BPT Iran, 1970. Prayers of 'Abdu'l- Bahá. Vol. 1 not same as https://reference.bahai.org/fa/t/ab/MMA1=MJH; Vol. 2:

https://reference.bahai.org/fa/t/ab/MMA2/; Vol. 3: https://reference.bahai.org/fa/t/ab/MMA3/

MJMM. *Majmú`ih-yi Maṭbú`ih-yi Alváḥ-i Mubárakih-yi Ḥaḍrat-i Bahá'u'lláh*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1978. Collection of Tablets originally published in Cairo 1920. https://reference.bahai.org/fa/t/b/MR/download.html, https://oceanoflights.org/table/bahaullah-published-01-fa/ (typescript)

MJMT. *Ín Majmu`iy-i Mubárakih Muḥtavíy-i Alváḥ-i Muqaddasiy-i Mubárakih'íst kih bi-Lisán-i Turkí*…. BPT Iran, [1949]. Tablets of 'Abdu'l-Bahá in Turkish.

MJT. *Majmú'iy-i-Alváḥ va Munájátháy-i-Turkí*. BPT Iran, [1970]. Prayers and Tablets of 'Abdu'l-Bahá in Turkish. https://bahai-library.com/abdul-baha_alvah_munajat-hayeh_turki

MJTB. *Muntakhabátí az Áthár-i Mubárakih dar bárih yi-Ta'lím va Tarbíyat*. BPT Iran, 1974. Compilation on education. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2023/05/mjtb.pdf

MJZ. *Ḥaḍrat al-Ḥabíb al-Rúḥí al-Khwájah Ibráhím*. other, 1900? Compilation of gelatin-printed Tablets of 'Abdu'l-Bahá in Arabic to Bahá'is in the U.S. prior to 1900.

MKA. Manuscripts from the Milli Kütüphane library, Ankara.

MKI. Manuscripts from the Millet Kütüphanesi library, Istanbul, series MKI 34 Ae Arabi. Ms 4494: http://bluefin.live/wp-content/uploads/2024/08/MKI-34-Ae-Arabi-4494.pdf. Ms 4499: http://bluefin.live/wp-content/uploads/2024/08/MKI-34-Ae-Arabi-4499.pdf. Ms 4500: http://bluefin.live/wp-content/uploads/2024/08/MKI-34-Ae-Arabi-4500.pdf. Ms 4505: http://bluefin.live/wp-content/uploads/2024/08/MKI-34-Ae-Arabi-4505.pdf. Ms 4506: http://bluefin.live/wp-content/uploads/2024/08/MKI-34-Ae-Arabi-4506.pdf. Ms 4509: http://bluefin.live/wp-content/uploads/2024/08/MKI-34-Ae-Arabi-4509.pdf. Ms 4511: http://bluefin.live/wp-content/uploads/2024/08/MKI-34-Ae-Arabi-4511.pdf. Ms 4515: http://bluefin.live/wp-content/uploads/2024/08/MKI-34-Ae-Arabi-4515.pdf. Ms 4517: http://bluefin.live/wp-content/uploads/2024/08/MKI-34-Ae-Arabi-4517.pdf. Ms 4518: http://bluefin.live/wp-content/uploads/2024/08/MKI-34-Ae-Arabi-4518.pdf. Ms 4519: http://bluefin.live/wp-content/uploads/2024/08/MKI-34-Ae-Arabi-4519.pdf.

MKT. *Makátíb-i-'Abdu'l-Bahá'* (9 vols.). BPT Iran, 121 B.E.–135 B.E. [1965-1978]. Full texts of Tablets of 'Abdu'l-Bahá; first three volumes originally published in Cairo in 1910, 1911 and 1921. Vols. 1-8: https://reference.bahai.org/fa/t/ab/, Vol. 9: https://bahai-library.com/bahailib/577.pdf

MLK. Fayḍí, Muḥammad-'Alí. *Maqám-i A`lá, yá, Malikiy-i Karmil*. BPT Iran, 1975. Compilation on the Shrine of the Báb. https://bahai-library.com/bahailib/403.pdf

MMAH. Ḥisámí, Ḥabíbu'lláh. *Manabi'-i-Maṭáli'-i-Amrí, Bakhsh-i-Avval: Áthár*. n.p., n.d. Summaries of best-known Works, with sources. https://bahai-library.com/bahailib/1504.pdf

MMG. *Majmú`iy-i Munájáthá*. Bahá'í-Verlag, 1992 (1st ed.), 2001 (2nd ed.), 2009 (3rd ed.). Standard book of prayers of 'Abdu'l-Bahá. Reprinted with additional prayers and reordered, 2009. Numbering and pagination in this catalog refers to the 1992 (**MMG1**), 2001 (**MMG2**) or 2009 (**MMG3**) edition; page images link to the 2001 edition at https://reference.bahai.org/fa/t/ab/MMA

MMJA. *Majmú`iy-i Munáját*. Century Press, 1995. Prayers of Bahá'u'lláh.

MMK. *Muntakhabátí az Makátíb-i-'Abdu'l-Bahá'* (6 vols.). Bahá'í World Centre, 1979 and 1984; Bahá'í-Verlag, 1992-2005. Vol. 1 = **SWAB**; vol. 3: topics in divine philosophy; vol. 4: life and station of Bahá'u'lláh; vol. 5: life and station of 'Abdu'l-Bahá; vol. 6: references to the Qur'án. Page images: https://reference.bahai.org/fa/t/ab/. Typescripts: https://oceanoflights.org/table/abdul-baha-selections-writings01-fa/ [replace 01 in the url with other volume numbers through 06]

MMTF. *Majmu'iy-i-Munáját li'l-Aṭfál*. Lebanon, n.p., n.d.. Prayers for children. https://bahai-library.com/bahailib/66.pdf

MMUH. *Mukhtárát fi Bayán-i-Muḥammad Rasúl Alláh*. Bahá'í International Community – London, n.d. Short compilation on the station of Muḥammad. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2023/05/mukhtarat-minan-nususul-bahaiyya-fi-bayani-maqam-i-muhammad-rasulullah.pdf

MNHB. *Muntakhabát-i-Nuṣúṣ-i-Mubárakih dar-bárih-yi Ḥayát-i-Bahá'í, Jihat-i-Tadrís dar Dawriy-i-Kilás-i-Tábistání*. BPT Iran, 132 B.E. Compilation on Bahá'í life for use in summer school classes. https://bahai-library.com/bahailib/1665.pdf

MNMK. *Min Makátíb-i-`Abdu'l-Bahá*. Bahá'í Publishing Trust of Brazil, 1982. Collection of Tablets of 'Abdu'l-Bahá. https://reference.bahai.org/fa/t/ab/MMAB/

MNP. Lawson, Todd and Ghaemmaghami, Omid, eds. *A Most Noble Pattern: Essays in the Study of the Writings of the Báb.* George Ronald, 2012. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/MNP.pdf

MNSHD. Manshádí, Siyyid Muḥammad Ṭabíb. *Sharḥ Shahádat-i Shuhadá-yi Manshád*. BPT Iran, 127 B.E. Translated as **MNSHDE**. https://bahai-library.com/pdf/m/manshadi_martyrs_manshad_persian.pdf

MNSHDE. Manshádí, Siyyid Muḥammad Ṭabíb. *The Martyrs of Manshad*. n.p., 2005. Vol. 6 of "Witnesses to Bábí and Bahá'í History". Original is **MNSHD**. https://bahai-library.com/pdf/r/rabbani_martyrs_manshad.pdf

MNYA. Afrukhtih, Younis Khan. *Memories of Nine Years in 'Akká*. George Ronald, 2003. Translation of **KNSA**. Pilgrim notes. https://bahai-library.com/afroukhteh_nine_years_akka

MSBH. Sulaymání, 'Azízu'lláh. *Maṣábíḥ-i Hidáyat* (10 vols.). BPT Iran, mult. dates (106-132 B.E.). Vols. 1 and 2 exist in two editions. Biographies of prominent early believers. Digitally reprinted in 2018 by the Afnan Library, Sandy, UK: https://afnanlibrary.org/masabih-i-hidayat; vol. 10 at https://www.h-net.org/~bahai/areprint/authors/sulayman/masabih10/Masabih_Hidayat_v10.pdf

MSBR. Browne, E.G. *Materials for the Study of the Babi Religion.* Cambridge, 1961. https://bahai-library.com/browne_materials_study_babi

MSHR. Rafati, Vahid. *Ma'ákhidh-i Ash`ár dar Áthár-i Bahá'í.* 5 vols. Canadian Association for Bahá'í Studies, 2004- . Vol 1: http://reference.bahai.org/fa/t/o/MASH1/; Vol. 2: https://bahai-library.com/bahailib/649.pdf, Vol. 3: https://bahai-library.com/bahailib/650.pdf, Vol. 4: http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/12/MSHR4.pdf , Vol. 5: https://bahai-library.com/bahailib/1731.pdf

MSNV. *Mathnaví-yi Mubárak*. Bahá'í-Verlag, 1992. The Mathnaví of Bahá'u'lláh. https://bahai-library.com/bahailib/205.pdf

MUH. Ishráq-Khávarí, Abdu'l-Ḥamíd. *Muḥáḍirát* (3 vols.). Bahá'í-Verlag, 1987 and 2009, vols. 1-2 reprinted from 121 B.E. BPT Iran edition. Conversations on various subjects. Vol. 1: https://bahai-library.com/bahailib/284.pdf, vol. 2: https://bahai-library.com/bahailib/285.pdf, vol. 3: https://bahai-library.com/bahailib/286.pdf

MYD. 'Alá'í, 'Abdu'l-'Alí. *Mu'assisiy-i Ayádíy-i Amru'lláh*. BPT Iran, 1974. Biographies of the Hands of the Cause. https://bahai-library.com/bahailib/390.pdf

NANU. *Nár va Núr*. Bahá'í-Verlag, 139 B.E. [1982]. "Fire and Light": Compilation on sacrifice and martyrdom. https://www.bahai.org/fa/library/authoritative-texts/compilations/nar-va-nur and https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/03/nanu.pdf. Partially translated and published in *The Bahá'í World*, vol. 18, pp. 9-30, available online at BRL_FIRE.

NFF. *Nafaḥát-i Faḍl* (5 vols.). Canadian Association for Bahá'í Studies, 1987. Core texts: Obligatory Prayers, Tablet of Visitation, Long Healing Prayer, Fire Tablet, Will and Testament of 'Abdu'l-Bahá, Hidden Words, prayers for the Fast, etc., with commentary in Persian. Vol. 1: https://reference.bahai.org/fa/t/c/NF1/, vol. 2: https://reference.bahai.org/fa/t/c/NF2/, vol. 3: https://reference.bahai.org/fa/t/c/NF3/, vol. 4: https://bahai-library.com/bahailib/1417.pdf, vol. 5: https://reference.bahai.org/fa/t/c/NF5/

NFQ. *Nafaḥát-i Quds*. New Delhi: Bahá'í Publishing Trust, Qudrat 113 B.E. Short compilation of Writings by Tarazullah Samandari. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/02/nfq.pdf

NFR. *Nafaḥát al-Raḥmán*. Editora Bahá'í-Brasil, 1982. Collection of prayers in Arabic reproduced from a manuscript in the hand of Zaynu'l-Muqarrabin. https://bahai-library.com/bahailib/23.pdf

NJB. *Najm-i Bákẖtar* (mult. vols.). George Ronald, 1978. Persian pages from *Star of the West* (1910-1935). https://bahai-library.com/bahailib/1412.pdf and https://www.h-net.org/~bahai/areprint/vol4/starwest/starwest.htm

NKHD. Javanmardi, Shapur. *Naqsẖ-i Kẖíyál-i Dúst*. Private pub., 2002. "The Form of the Beloved's Image".

NLAI. Manuscripts held at the National Library and Archives of Iran, Tihran. https://www.nlai.ir/ Includes "BH1" (http://bluefin.live/wp-content/uploads/2022/08/NLAI.BH1_.pdf), "BH2" (http://bluefin.live/wp-content/uploads/2022/08/NLAI.BH2_.pdf), "BH3" = KB_622 (http://bluefin.live/wp-content/uploads/2023/05/NLAI.BH3_.pdf), "BH4" = KB_834 (http://bluefin.live/wp-content/uploads/2023/05/NLAI.BH4_.pdf), "BH_AB" (http://bluefin.live/wp-content/uploads/2022/08/NLAI.BH_AB_misc.pdf), and "NLAI_22848" = KB_833 (https://bahai-library.com/bahailib/833.pdf)

NLI. Manuscripts held at the National Library of Israel, Jerusalem. Includes Arc.Ms.Var.1288, no. 32 (https://www.nli.org.il/en/manuscripts/NNL_ALEPH002764084/NLI), Arc.Ms.Var.1288, no.50 (https://www.nli.org.il/en/manuscripts/NNL_ALEPH002781925/NLI).

NNY. Iẖráq-Kẖávarí, Abdu'l-Ḥamíd. *Kitáb-i Núrayn-i Nayyirayn*. BPT Iran, 123 B.E. [1966]. Biographies of the King and Beloved of martyrs. https://bahai-library.com/bahailib/484.pdf

NQK. Ḥájí Mírzá Jání Káẖání. *Kitáb-i Nuqṭatu'l-Káf.* Brill, 1910. Controversial early history. http://www.h- net.org/~bahai/areprint/nk/nuqta.htm

NRJ. *Nidá-i-Rabb-i-Junúd*. Bahá'í World Centre, n.d. Original language texts corresponding to **SLH**. https://www.bahai.org/fa/library/authoritative-texts/bahaullah/summons-lord-hosts

NRMM. Fitzgerald, Nathan Ward. *The New Revelation: Its Marvelous Message*. Tacoma, Wash., 1905. Includes 1901 pilgrim notes of Ethel Rosenberg. https://play.google.com/books/reader?id=zPYdAQAAMAAJ

NSR. *Nasá'ím al-Raḥmán.* Beirut, 1993. Prayers and Writings of the Báb, Bahá'u'lláh, and 'Abdu'l-Bahá. https://reference.bahai.org/fa/t/c/NR1 (1993 edition; a 1978 edition has different pagination)

NSS. Rafati, Vahid. *Nasím-i-Saḥarí.* Bahá'í-Verlag, 171 B.E. [2014]. Shaykhí concepts in the Bábí and Bahá'í Writings. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/02/nss.pdf

NURA. *Núr-i-Áfáq*. Haifa: Baha'I World Centre, 2024. Original texts correpsonding to *Light of the World: Selected Tablets of 'Abdu'l-Bahá* (**LOTW**). http://bluefin.live/wp-content/uploads/2025/01/nur-i-afaq.pdf

NVJ. Bimán, Khusraw. *Risálih-yi Navíd-i Jávíd*. Bombay, 1917. Autobiography.

NYMG. Fayḍí, Muḥammad-'Alí. *Nayríz-i Mushgbíz*. BPT Iran, 127 B.E. [1973]. Regional history. https://bahai-library.com/bahailib/460.pdf

NYR. Nayríz (Web site). Official site of "Awakening: A History of the Bábi and Bahá'í Faiths in Nayriz". Illuminated Tablets and provisional translations. https://www.nayriz.org/template.php?pageName=illuminatedTablets.

OOL. **"**Ocean of Lights". Website containing Bahá'í Writings and translations. https://oceanoflights.org/. Typescripts of individual named Tablets of the Bab: https://oceanoflights.org/table/the-bab-place-and-year-fa/, Baha'u'llah: https://oceanoflights.org/table/bahaullah-special-titles-fa/, and 'Abdu'l-Baha: https://oceanoflights.org/table/abdul-baha-best-known-works-fa/

OSAI. Ottoman State Archives in Istanbul. OSAI_TC refers to "Turkish Presidency State Archives of the Republic of Turkey" (T.C. Cumhurbaşkanlığı Devlet Arşivleri Başkanlığı), manuscript HR.SFR.4 982/5. OSAI I.MMS refers to Irade-Meclis-i Mahsus ms 36/1475 (confiscated in Istanbul from the Bahá'ís who were sent by Bahá'u'lláh from Edirne to sell a few horses; these Writings were in the saddlebags of the horses).

OXF. Bodlean Library, Oxford University. Manuscripts indexed at https://www.fihrist.org.uk/catalog/subject_sh85010741.

PAB. Shoghi Effendi and Lady Blomfield. *The Passing of Abdu'l-Baha*. Haifa: Rosenfeld Bros, 1922. https://bahai-library.com/shoghieffendi_blomfield_passing_abdulbaha

PANJ. Panj Sha'n. Iran, 196-. Full text of a late work of the Báb. https://www.h-net.org/~bahai/areprint/bab/M-R/panj/panjshan.htm

PDC. Shoghi Effendi. *The Promised Day Is Come*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1980. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/shoghi-effendi/promised-day-come/

PKNZ. Panj Kanz. From **AHB**[?]. Utterances of Bahá'u'lláh recorded by Nabíl-i-A'ẓam. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2019/04/panj_kanz.pdf

PM. *Prayers and Meditations by Bahá'u'lláh* . U.S. Bahá'í Publishing Trust, 2001. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/bahaullah/prayers-meditations/

PMP. *Munáját, Majmú`ah Adhkár wa Ad`íyah min Áthár Ḥaḍrat Bahá'u'lláh*. Editora Bahai-Brasil, 1997. Arabic texts of **PM**. https://www.bahai.org/fa/library/authoritative-texts/bahaullah/prayers-meditations/

PN. Pilgrim notes from the U.S. National Bahá'í Archives. Arranged by year with occasional additional identifiers. https://bahai-library.com/pilgrims-notes_us_archives_1898-1959

PNAK. Kẖán, 'Alí-Qulí. Pilgrim notes of Ali-Kuli Khan, 1906. http://bahai-library.com/?file=ali-khan_pilgrim-notes_1906. Mostly reproduced in **SUR**.

PPAR. *Píshgámán-i Pársí-Nizhád dar `Ahd-i Rasúlí*. Canadan Association for Bahá'í Studies, 1999. Biographies of Zoroastrian Bahá'ís. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/02/ppar.pdf

PPRL. Rabbání, Rúḥíyyih. *The Priceless Pearl*. U.K. Bahá'í Publishing Trust, 1969. https://bahai-library.com/khanum_priceless_pearl

PPRP. Rabbání, Rúḥíyyih. *Gawhar-i Yiktá*. BPT Iran, 1970. English translation of **PPRL**. https://bahai-library.com/bahailib/74.pdf

PR. Manuscripts in the Princeton University Library, Islamic Manuscripts, Third Series (William McElwee Miller Collection). https://findingaids.princeton.edu/catalog/C0723-1-47

PT. *Paris Talks: Addresses given by 'Abdu'l-Bahá in Paris in 1911*. U.K. Bahá'í Publishing Trust, 1995. Catalog entries include both paragraph number and pagination. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/abdul-baha/paris-talks/1#733601770

PTF. Ives, Howard Colby. *Portals to Freedom*. George Ronald, 1990. https://archive.org/details/portalstofreedom032582mbp/page/n5

PTFP. Ives, Howard Colby. *Dargah-yi-Dúst*. BPT Iran, 127 B.E. [1970]. Persian translation of **PTF**. Most quotations by 'Abdu'l-Bahá are back- translated into Persian. https://bahai-library.com/bahailib/513.pdf

PTIM. *Prayers, Tablets, Instructions and Miscellany Gathered by American Visitors to the Holy City during the Summer of 1900*. Adair Press, 1900. https://www.h-net.org/~bahai/diglib/books/P-T/P/PTIM/PTIM.htm

PUP. *The Promulgation of Universal Peace: Talks Delivered by 'Abdu'l-Bahá during His Visit to the United States and Canada in 1912*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 2007. Numbering of talks refers to the version at **BRL**; page numbers refer to the 1982 edition. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/abdul-baha/promulgation-universal-peace/

PYB. *Payám-i Bahá'í*. Beausoleil, France: Mahfil-i Ruhání-i Millí-i Faránsah Bará-yi Bahá'íyán, 1979- . Periodical journal. https://www.h-net.org/~bahai/diglib/Periodicals/Payam_i_Bahai/Payam-i_Bahai.htm

PYD. Fayḍí, Abu'l-Qásim. *Payám-i Dúst va Bahár-i 120*. BPT Iran, 120 B.E. [1973]. Two articles by the Hand of the Cause. https://bahai-library.com/bahailib/703.pdf

PYK. Rafati, Vahid. *Payk-i Rástán.* Asr-i-Jadid, 2005. Tablets of Bahá'u'lláh and 'Abdu'l-Bahá to Ismulláh al-Asdaq and family. https://bahai-library.com/bahailib/1484.pdf

PYM. Ishráq-Khávarí, Abdu'l-Ḥamíd. *Payám-i Malakút*. BPT Iran, 130 B.E. [1973], republished by NSA India, 1985. Compilation on the coming of Bahá'u'lláh. https://reference.bahai.org/fa/t/c/PM2/download.html

PZHN. *Pazhúhish-Námih* (6 vols.). Canadian Association for Bahá'í Studies, 2004. Collected articles, supplement to Payám-i-Bahá'í. www.pazhuheshnameh.org (via archive.org)

QALAM. *Mishkin Qalam, XIX Century Artist and Calligrapher.* Persian Arts and Letters Society, 1995. Calligraphic examples. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2023/10/mishkin-qalam_calligraphy_book.pdf

QIRT. *Nusús-i-Mubárakih dar báriy-i-Qiyám-i-'Imá al-Raḥmán bi-Tablígh.* BPT Iran, 134 B.E. [1978]. Compilation on women and teaching. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2023/05/nusus-i-mubarakih_dar-bariy-i-qiyam-i-imair-rahman_bih_tabligh.pdf

QISM. *Qismatí az Alváḥ-i-Khaṭṭ-i-Nuqtiy-i Úlá va Áqá Siyyid Ḥusayn-i-Kátib.* Iran, 1960. https://www.h-net.org/~bahai/areprint/bab/M-R/qismati/qismati.htm

QMSI. Ishráq-Khávarí, Abdu'l-Ḥamíd. *Qámús-i Íqán* (4 vols.). BPT Iran, 128 B.E. [1970]. Encyclopedic commentary on the Kitáb-i-Íqán. http://www.h-net.org/~bahai/arabic/vol9/Qamus/Qamus.htm

QT105. Ishráq-Khávarí, Abdu'l-Ḥamíd. *Qámús-i tawqí`-i Maní`-i Mubárak Sanih 105 Badí`, "Asrár-i Rabbání"* (2 vols.). BPT Iran, [1961]. Commentary on the Naw-Rúz 105 letter of Shoghi Effendi.

QT108. Ishráq-Khávarí, Abdu'l-Ḥamíd. *Qámús-i Tawqí`-i Maní`-i Naw-Rúz-i 108 Badí`*. Asr-i-Jadid, 2001. Commentary on the Naw-Rúz 108 letter of Shoghi Effendi. https://bahai-library.com/bahailib/356.pdf

QUM. Muḥammad-Ḥusayní, Nuṣratu'lláh. *Táríkh-i-Amr-i-Bahá'í dar Shahr-i-Qum*. Asr-i-Jadíd, 2005. Regional history. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2023/10/tarikh-i-amr-i-bahai_dar_shahr-i-qum_vol1.pdf

RAHA. Davúdí, 'Ali-Murád. *Raháyí*. Bahá'í-Verlag, 2010. Collected works, compiled and edited by Vahid Rafati. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/02/raha.pdf

RASHT. Hamadání, Mírzá Yaḥyá 'Amídu'l-Aṭibbá. *Memoirs of a Bahá'í in Rasht: 1889-1903*. n.p., 2007. https://bahai-library.com/rabbani_memoirs_bahai_rasht

RBB. MacEoin, Denis. *Rituals in Babism and Baha'ism.* Cambridge, 1994. Monograph. https://bahai-library.org/maceoin_rituals_babism_bahaism

RESP. Nakhjavani, Bahiyyih. *Response*. George Ronald, 1981. Personal essays. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/RESP.pdf

REVS. McLean, Jack, ed. *Revisioning the Sacred: New Perspectives on a Bahá'í Theology*. Kalimat, 1997. Collection of articles, volume 8 in the 23- volume series *Studies in the Bábí and Bahá'í Religions*. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/REVS.pdf

RHQM. Ishráq-Khávarí, Abdu'l-Ḥamíd. *Raḥíq-i Makhtúm* (2 vols.). Bahá'í-Verlag, 2007. Commentary on the "Lawḥ-i-Qarn" (101 B.E. Naw-Rúz message) of Shoghi Effendi. Entries in this catalog refer to three different editions respectively: BPT Iran 103 B.E., BPT Iran 130 B.E., Verlag 2007. 103 B.E. edition: Vol. 1, https://bahai-library.com/bahailib/652.pdf; Vol. 2, https://bahai-library.com/bahailib/653.pdf

RIDA. Rabbani, Ahang. *Ponder Thou upon the Martyrdom of Ḥájí Muḥammad-Riḍá: Nineteen Historical Accounts.* Vol. 5 of "Witnesses to Bábí and Bahá'í History". https://bahai-library.com/pdf/r/rabbani_martyrdom_haji_muhammad-rida.pdf

RKS. Shahídí, Khalíl. *A Lifetime with 'Abdu'l-Bahá: Reminiscences of Khalíl Shahídí* (Ahang Rabbani trans.). Vol. 9 of "Witnesses to Bábí and Bahá'í History". n.p., 2008. https://bahai-library.com/rabbani_reminiscences_khalil_shahidi

RMT. Muhandis 'Ináyat Khudá Sifídvash. *Alváḥ Raqá'im va Madárik-i-Taríkhí Marbúṭ bih Dawrán-i-Ḥayát-i-Arbáb Síyávash Sifídvash*. n.p., 1997. Biographical materials; contains many facsimiles of original Tablets. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2023/05/alvah_raqaim_va_madarik-i-tarikhi_marbut_bih_dawran-i-hayat-i-arbab_siyavash_sifidvash.pdf

ROB. Taherzadeh, Adib. *The Revelation of Bahá'u'lláh* (4 vols.). George Ronald, 1974-1987. Vol. 1: https://d9263461.github.io/cl/Baha'i/Others/ROB/V1/Cover.html, Vol. 2: https://d9263461.github.io/cl/Baha'i/Others/ROB/V2/Cover.html, Vol. 3: https://d9263461.github.io/cl/Baha'i/Others/ROB/V3/Cover.html, Vol. 4: https://d9263461.github.io/cl/Baha'i/Others/ROB/V4/Cover.html

ROBP. Taherzadeh, Adib. *Nafaḥát-i-Ẓuhúr-i-Ḥaqrat-i-Bahá'u'lláh* (4 vols.). Furqání, Báhir, trans. Persian translation of **ROB**. Century Press, 2010. Vol. 1: https://bahai-library.com/bahailib/69.pdf, Vol. 2: https://bahai-library.com/bahailib/208.pdf, Vol. 3: https://bahai-library.com/bahailib/206.pdf, Vol. 4: https://bahai-library.com/bahailib/204.pdf

ROL. Dawud, Yuhanna. *The River of Life: A Selection from the Teachings of Bahá'u'lláh and 'Abdu'l-Bahá*. London: Cope & Fenwick, 1914. With facimiles of original Arabic and Persian texts. https://bahai-library.com/pdf/d/dawud_river_of_life.pdf (English translations only)

RR. Amanat, Abbas. *Resurrection and Renewal: The Making of the Babi Movement in Iran 1844-1850*. Ithaca: Cornell University Press, 1989. https://archive.org/details/resurrectionandrenewalthemakingoft

RRT. Fayḍí, Muḥammad-'Alí. *Risáliy-i Ráhnamáy-i Tablígh*. BPT Iran, 128 B.E. [1960]. Compilation on the importance of teaching. https://bahai-library.com/bahailib/310.pdf

RSBB. Rosen, Baron Victor, ed. *al-Majmú` al-Awwal min Risá'il al-Shaykh al-Bábí Bahá'u'lláh*. St. Petersburg: Daru'l-'Ulúm, 1908. Tablets of Bahá'u'lláh. https://reference.bahai.org/fa/t/b/RS/

RSR. *Risáliy-i-Rawḥání*. Canadian Association for Bahá'í Studies, 2000. Letters of Bíbí Rawháníyyih Bushrú'í, including Tablets addressed to her. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/02/rsr.pdf

RAQS. Radmehr, Fariddudin. *Raqs-i-Vujúd Bá Káf va Nún*. Bahá'í-Verlag, 2017.

SAAF. Miḥrábkhání, Rúḥulláh. *Zindigání-yi Mírzá Abu'l-Faḍl Gulpáygání*. Bahá'í-Verlag, 1988. Biography of Mírzá Abu'l-Faḍl. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/02/saaf.pdf

SAHA. *Dar Sharḥ-i Aḥvál va Áthár-i Jináb-i Áqá Mírzá Ḥasan Adíbu'l-`Ulamáy-i Ṭáliqání*. BPT Iran, 129 B.E. [1972]. Biography of Ḥasan Adíb. https://bahai-library.com/bahailib/1679.pdf

SAM. Samandar, Shaykh Káẓim. *Táríkh-i-Samandar*. BPT Iran, 131 B.E. [1974]. Memoirs. https://bahai-library.com/bahailib/673.pdf

SAQ. *Some Answered Questions*. Revised translation, U.S. Bahá'í Publishing Trust, 2014. English translation of **MFD**. In this catalog each of the 84 chapters is given its own entry. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/abdul-baha/some-answered-questions/

SAS. Maud, Constance Elizabeth. *Sparks among the Stubble*. Philip Allan & Co., 1924. Memoirs. https://bahai-library.com/pdf/m/maud_sparks_among_stubble.pdf

SCT. *Az Siyáh-Chál-i-Ṭihrán tá Vaḥdat-i `Álam-i Insán*. Payám-i-Badí', 149 B.E. [1993]. Commemorative volume for the Holy Year 1992-93.

SDC. *The Secret of Divine Civilization*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 2007. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/abdul-baha/secret-divine-civilization/1#093729958

SDCP. *Risáliy-i Madaníyyih va Risáliy-i Síyásíyyih*. Asr-i-Jadid, 2005. The Secret of Divine Civilization and the Art of Divine Polity/Treatise on Politics. https://www.bahai.org/fa/library/authoritative-texts/abdul-baha/secret-divine-civilization/1#783023627 (Madaníyyih)

SDW. *Sonne der Wahrheit* ["The Sun of Truth"] Bahá'ís of Germany, 1921-1935. Periodical. Includes pilgrim notes of Dr. J. Fallscheer in German. https://de.bahai.works/Sonne_der_Wahrheit

SEIO. Khadem, Riaz. *Shoghi Effendi in Oxford*. George Ronald, 1999. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/SEIO.pdf

SFI. *Safíniy-i-`Irfán.* Asr-i-Jadid, 1998-2020 (22 vols.). Papers presented in Persian at Irfán colloquia. http://irfancolloquia.org/publications/ (index only); https://oceanoflights.org/table/Collections-Publications-02-fa/

SFQ. "Unpublished Talks by 'Abdu'l-Baha", in *The Sufi Quarterly,* 1928, vol. 3, pp. 227-231. https://bahai-library.com/abdul-baha_sufi_quarterly_talks

SHHB. *Studies in Honor of the Late Hasan M. Balyuzi*. Kalimat, 1989. Collection of articles, volume 5 in the 26-volume series *Studies in the Bábí and Bahá'í Religions*. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/SHHB.pdf

SHL. Bell, Archie. *The Spell of the Holy Land*. E.M. Newman, 1915. https://archive.org/details/spellofholyland00bellrich/page/n8

SHYM. Mu'ayyad, Ḥabíb. *Sharḥ-i Shahádat-i Mírzá Ya'qúb Muttaḥidih*. BPT Iran, 105 B.E. [1949]. Life and martyrdom of Ya'qúb Muttaḥidih. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/02/shym.pdf

SLH. *The Summons of the Lord of Hosts*. Haifa: Bahá'í World Centre, 2002. Bahá'u'lláh's call to the monarchs of the world. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/bahaullah/summons-lord-hosts/

SMI. *Surúsh-i-Maḥbúb-i-Ilahí*. Bahá'í World Centre, 2026. https://www.bahai.org/fa/library/authoritative-texts/bahaullah/call-divine-beloved/. Persian edition of **CDB**.

SMR. Sharon, Moshe, ed. *Studies in Modern Religions, Religious Movements and the Bábí-Bahá'í Faiths*. Brill, 2004. Collection of academic articles by various authors. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/SMR.pdf

SOAS. Library of the School of Oriental and African Studies. Manuscripts indexed at https://www.fihrist.org.uk/catalog/subject_sh85010741.

SOMH. Furútán, 'Alí-Akbar. *The Story of My Heart*. George Ronald, 1984. Memoirs. English translation of **HKD**. https://archive.org/details/storyofmyheartme0000furu/page/n1/mode/2up

SRC. MacEoin, Denis. *The Sources for Early Bábí Doctrine and History.* Brill, 1992. https://books.google.com/books?id=xqV9-zmMxsUC. Appendix 1 contains the most complete previous inventory of the Báb's Writings.

STAB. Badiei, Amir, ed. *Stories Told by 'Abdu'l-Bahá*. George Ronald, 2003. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2023/04/stab.pdf

STDH. Ḥájí Mírzá Ḥaydar 'Alí Iṣfahání. *Stories from the Delight of Hearts*. Kalimat, 1980. Extracts from **BSDR**. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/STDH.pdf

STOB. Furútan, 'Alí-Akbar. *Stories of Bahá'u'lláh*. George Ronald, 1986. Translation of **DHU**. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/STOB.pdf

STYLE. Bushrui, Suheil. *The Style of the Kitáb-i-Aqdas: Aspects of the Sublime*. University Press of Maryland, 1995. Monograph. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2022/02/suheil_bushrui_style_of_aqdas.pdf

SUR. Gail, Marzieh. *Summon Up Remembrance*. George Ronald, 1987. Memoirs. https://bahai-library.com/pdf/g/gail_summon_up_remembrance.pdf

SVB. "Maktúb-i Maḥramánih-yi Bahá'u'lláh bih Kunt dú Gúbínú, Kitábkhánih-yi Millí va Dánishgáhí Istrásbúrg". In Afshar, Íráj, *Savád va Bayáḍ*, 1966. Discusses purported Tablets by Bahá'u'lláh to Comte de Gobineau found at the University of Strasbourg. Library of Congress catalog entry: http://lccn.loc.gov/70257183

SVP. *Haft Vádí va Cháhár Vádí.* Persian edition of the Seven Valleys and the Four Valleys. https://www.bahai.org/fa/library/authoritative-texts/bahaullah/seven-valleys-four-valleys/

SW. *Star of the West,* 25 vols. (1910-1935). Periodical issued each Bahá'í month. Vols. 1-12 reprinted 1978 in 8 volumes by George Ronald. Each issue Includes a section in Persian. https://bahai.works/Star_of_the_West

SWAB. *Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1978. Same as **MMK1**. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/abdul-baha/selections-writings-abdul-baha/

SWB. *Selections from the Writings of the Báb.* U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1976. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/the-bab/selections-writings-bab/

SWBP. *Muntakhabát-i Áyát az Áthár-i Ḥaḍrat-i Nuqṭih-yi Úlá.* U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1984. Persian edition of **SWB**. https://www.bahai.org/fa/library/authoritative-texts/the-bab/selections-writings-bab

TAB. *Tablets of Abdul Baha Abbas* (3 vols.). Bahái Publishing Society, 1909-1916. Republished 1930. https://www.gutenberg.org/ebooks/19312 and https://books.google.com/books?id=0H8yAQAAMAAJ

TABN. Mudarris, Fathullah. *Táríkh-i Amr-i-Bahá'í dar Najafábád*. Asr-i-Jadid, 2004. Regional history. https://bahai-library.com/bahailib/627.pdf

TAGF. *Auguste Forel and the Bahá'í Faith*. George Ronald, 1978. Includes the text of 'Abdu'l-Bahá's Tablet to Dr. Forel.

TAH. Ishráq-Khávarí, Abdu'l-Ḥamíd. *Tárikh-i Amríy-i Hamadán*. Bahá'í- Verlag, 2004. Regional history. https://bahai-library.com/bahailib/682.pdf

TAME. Lawson, Todd. *Tafsir as Mystical Experience: Intimacy and Ecstasy in Quran Commentary: Tafsír Súrat al-Baqara of Sayyid 'Alí Muḥammad Shírází, the Báb*. Brill, 2019. Monograph. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2021/03/TAME.pdf

TB. *Tablets of Bahá'u'lláh Revealed after the Kitáb-i-Aqdas*. Bahá'í World Centre, 1978. Republished by U.S. BPT under the title "Fountain of Wisdom". https://www.bahai.org/library/authoritative- texts/bahaullah/tablets-bahaullah/

TBP. *Majmú`i'í az Alváḥ-i Jamál-i Aqdas-i Abhá kih ba`d az Kitáb-i Aqdas Názil Shudih*. Bahá'í-Verlag, 1980. Original language version of **TB**. https://www.bahai.org/fa/library/authoritative-texts/bahaullah/tablets-bahaullah/

TBU. Bahá'u'lláh. *The Tabernacle of Unity*. Bahá'í World Centre, 2006. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/bahaullah/tabernacle-unity/

TBUP. Bahá'u'lláh. *Sirapardiy-i-Yiganigi*. Bahá'í World Centre, n.d. Persian edition of **TBU**. https://www.bahai.org/fa/library/authoritative-texts/bahaullah/tabernacle-unity/

TCI. *Tablets Containing Instructions*. n.p., Washington D.C., 1906. https://bahai-library.com/abdul-baha_tablets_containing_instructions

TDAB. Shirazi, M. R. *Twenty-One Days with Abdul Baha in the Holy Land*. n.p. [Karachi?]: The Sind Observer Press, n.d. [1914?]. https://bahai-library.com/shirazi_twenty-one_days_abdul-baha

TDD. Hall, E.T. *The Divine Tablets: A Retrospect for the Manchester Baha'is*. Higher Broughton, U.K., 1922.

TDH. Shoghi Effendi. *This Decisive Hour*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 2002. Mostly coincident with the formerly titled *Messages to America*. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/shoghi-effendi/decisive-hour/

TDLA. Grundy, Julia. *Ten Days in the Light of Akka*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1979. Pilgrim notes. https://bahai-library.com/grundy_ten_days_akka

TDP. 'Abdu'l-Bahá. *Tablets of the Divine Plan*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1993. Persian edition is **FRTB**. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/abdul-baha/tablets-divine-plan/

TEW. *Tablets Revealed by Abdul Baha Abbas to the East and the West*. The Baha'i Assembly of Washington D.C., 1908. https://books.google.com/books?id=EK1UAAAAYAAJ

TISH. Banná-yi-Yazdí, Ustád 'Alí-Akbar. *Taríkh-i-Ishqábád*. Hofheim: Bahá'í-Verlag, 2015. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2022/05/Tarikh-i-Ishqabad.pdf

TN. 'Abdu'l-Bahá. *A Traveller's Narrative*. U.S. Bahá'í Publishing Trust, 1980. Translation of **TNP**. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/abdul-baha/travelers-narrative/

TNP. 'Abdu'l-Bahá. *Maqáliyyih Shakhṣí Sayyáḥ*. Bahá'í-Verlag, 2001. Original Persian text of **TN**. https://www.bahai.org/fa/library/authoritative-texts/abdul-baha/travelers-narrative/

TOR. Ford, Mary Hanford. *The Oriental Rose or "The Shining Pathway"*. Baha'i Publishing Society, 1910. https://archive.org/stream/cu31924029187164

TRBB. *Majmu`iy-i Áthár-i Mubárakih dar báriy-i Tarbíyat-i Bahá'í*. BPT Iran, 135 B.E. [1978]. Compilation on Bahá'í education. https://bahai-library.com/bahailib/236.pdf

TRBP. *Tablets Revealed by the Blessed Perfection and Abdul-Beha Abbas, Brought to this Country by Haji Mirza Hassan, Mirza Assad'Ullah, and Mirza Hussein*. New York: Board of Counsel, 1900. https://bahai-library.com/bahaullah_abdul-baha_tablets_1900

TRZ. *Ṭaráz-i Iláhí* (2 vols.). Canadian Association for Bahá'í Studies, 2002. Biography of Tarazullah Samandari. Vol. 1: https://reference.bahai.org/fa/t/o/TI1 and https://bahai-library.com/bahailib/72.pdf, vol. 2: https://reference.bahai.org/fa/t/o/TI2 and https://bahai-library.com/bahailib/73.pdf

TSAY. Mohabbaty, Afshan. *Taríkh-i-Saysán*. Asr-i-Jadid, 2009. History of Saysan. Handwritten.

TSBT. Ishráq-Khávarí, Abdu'l-Ḥamíd. *Risáliy-i Tasbíḥ va Tahlíl*. Bahá'í Publishing Trust of India, 1982. Occasional prayers of Bahá'u'lláh, in Arabic. https://bahai-library.com/bahailib/552.pdf, typescripts available at https://oceanoflights.org/table/bahaullah-prayers-and-meditations-03-fa

TSHA. Malik-Khusraví, Muḥammad 'Alí. *Táríkh-i-Shuhadá-yi-Amr* (3 vols). BPT Iran, 130 B.E. [1973]. History of the martyrs.
Vol. 1: https://bahai-library.com/bahailib/660.pdf;
Vol. 2: https://bahai-library.com/bahailib/661.pdf;
Vol. 3: https://adibmasumian.com/wp-content/uploads/2024/12/tsha3.pdf

TSQA. Bayḍa'í, Ni'matu'lláh Dhaká'í. *Tadhkiriy-i Shu`aráy-i Qarn-i Avval-i Bahá'í* (4 vols.). BPT Iran, 1964. Biographies of poets in the first Bahá'í century. Vol. 1: https://bahai-library.com/bahailib/278.pdf, Vol. 2: https://bahai-library.com/bahailib/279.pdf, Vol. 3: https://bahai-library.com/bahailib/280.pdf, Vol. 4: https://bahai-library.com/bahailib/281.pdf

TSS. Rastigar, Naṣrulláh. *Kitáb-i-Táríkh-i-Ḥaḍrat-i-Ṣadru's-Ṣudúr*. BPT Iran, 104 B.E. [1947]. Biography of Ṣadru's-Ṣudúr. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/02/tss.pdf

TTAG. Agnew, Arthur. *Table Talks at Acca* (1907). Baha'i Publishing Society, 1907. https://bahai-library.com/agnew_table_talks_acca

TTAW. Winterburn, George. *Table Talks with 'Abdu'l-Bahá, Akka, February, 1904*. Baha'i Publishing Society, 1915. https://bahai-library.com/winterburn_table_talks

TTCT. *Table Talks and Notes Taken at Acca by Corinne True and Mirza Hadi*. Baha'i Publishing Society, 1907. https://bahai-library.com/true_hadi_table_talks

TUM. Tumansky, Alexander G. *Kitabe akdes "sviashchenneĭshaia kniga" sovremennykh babidov*. 1899. Handlist, in Russian, with the full texts of some well-known Tablets of Bahá'u'láh revealed after the Kitáb-i-Aqdas. http://bahaiarc.org/images/Research/Aqdas-Tumansky.pdf

TWQ. Shoghi Effendi. *Tawqí`át-i mubárakiy-i Ḥaḍrat-i Valíyy-i Amru'lláh khaṭáb bih aḥibbáy-í Sharq*. Bahá'í-Verlag, 1992. Major messages of Shoghi Effendi: B.E. 88, 89, 101, 105, 108, 110, 111, and 113. www.bahai.org/r/530301485

TZH. Mázandaráni, Fáḍil. *Táríkh-i Ẓuhúr al-Ḥaqq* (9 vols.). Vols. 3 and 8 published in Iran 1941/42 and 1975/76; vols. 3 and 4 republished 2008 and 2011 by Bahá'í-Verlag. Encyclopedic history of the Faith. https://www.h-net.org/~bahai/index/diglib/mazand1.htm (ms images) and https://oceanoflights.org/chapter/historical-works-fa (typed volumes)

UAB. *Uṣúl-i `Aqáyid-i Bahá'íyán*. Bahá'í-Verlag, 1983. Basic principles of the Bahá'í Faith. http://www.loomofreality.org/sources/UAB.pdf

UDP. *Unveiling of the Divine Plan: Tablets, Instructions and Words of Explanation revealed by Abdul Baha Abbas*. n.p., 1919. Early presentation of the Tablets of the Divine Plan. https://bahai-library.com/abdulbaha_tablets_instructions_explanation

UHJ. Messages by and on behalf of the Universal House of Justice. 1963- . Messages containing quoted material not found elsewhere, as posted on **BRL**. Cited by date. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/the-universal-house-of-justice/messages/

UMich. Manuscripts held at the University of Michigan Libraries and hosted by HathiTrust.
Ms 962 at: https://hdl.handle.net/2027/mdp.39015079131432.
Ms 968 at: https://hdl.handle.net/2027/mdp.39015079131499.
Ms 991 at: https://hdl.handle.net/2027/mdp.39015079131788.

USK. Ḥaydar 'Alí Usku'í. *Táríkh-i Amri-yi Á-dhirbayján*. n.p., n.d. Manuscript facsimile. Regional history. https://bahai-library.com/bahailib/477.pdf

UVM. Dávúdí, ‘Alí-Murád. *Ulúhíyyat va Maẓharíyyat*. Canadian Association for Bahá’í Studies, 1996. Vol. 1. https://reference.bahai.org/fa/t/o/AM/index.html

VAA. Ábádih’í, Qábil. *Vaqáyi`-i Amríy-i Ábádih*. Bahá'í-Verlag, 2007. Regional history. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/02/vaa.pdf

VLAB. Honnold, Annamarie. *Vignettes from the Life of ‘Abdu’l-Bahá*. George Ronald, 1982. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2023/05/VLAB.pdf

VTRM. Ali-Kuli Khan, trans. *Visiting Tablets for our Recent Martyrs, who suffered in Persia in 1901, with some Tablets and prayers for the American Behais*. New York, the Behais Board of Counsel, 1901. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2023/06/visiting_tablets_for_our_recent_martyrs.pdf

VUJUD. Rafati, Vahid. *Malakút-i-Vujúd*. Asr-i-Jadid, 1998. Writings of Ali-Murad Davudi on the subject of ‘Abdu’l-Bahá’s Tablet to Dr. Forel. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2023/09/Malakut-i-Vujud.pdf

VUJUDE. Rafati, Vahid. *The Kingdom of Existence* (*Malakút-i-Vujúd)*. Fundación Nehal, n.d. English translation of **VUJUD**. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2023/10/the_kingdom_of_existence.pdf

WIND. Marshall, Alison, ed. “Windflower translations: English translations of works of Bahá’u’lláh”. Website hosting provisional translations. http://www.whoisbahaullah.com/windflower/translations-on-this-site/translations/

WOB. Shoghi Effendi. *The World Order of Bahá’u’lláh: Selected Letters*. U.S. Bahá’í Publishing Trust, 1938. Pagination refers to 1991 edition. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/shoghi-effendi/world-order-bahaullah/

WTAB. *The Will and Testament of ‘Abdu’l-Bahá*. U.S. Bahá’í Publishing Trust, 1971. https://www.bahai.org/library/authoritative-texts/abdul-baha/will-testament-abdul-baha/

WTP. *Alváḥ-i Vaṣáyáy-i Mubárakih*. Australian Bahá’í Publishing Trust, 1992. Persian edition of **WTAB**. https://www.bahai.org/fa/library/authoritative-texts/abdul-baha/will-testament-abdul-baha/

YADG. Ishráq-Kháварí, Abdu'l-Ḥamíd. *Yádigár*. Canadian Association for Bahá’í Studies in Persian, 1994. Talks by the author. https://bahai-library.com/bahailib/424.pdf

YARD. Sifídvash, Síyávash. Yár-i-Dírín. BPT Iran, 132 B.E. Biography of Arbáb Síyávash Sifídvash. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2024/12/yar-i-dirin.pdf

YARP. *Yárán-i Pársí*. Bahá'í-Verlag, 1998. Tablets to Bahá’ís of Zoroastrian background. YARP1 and YARP2 refer to the Bahá’u’lláh and Abdu’l-Bahá sections, respectively. https://reference.bahai.org/fa/t/c/YP/

YBN. Rafati, Vahid. *Yádnámiy-i Bayḍá'-i-Núrá*. Bahá'í-Verlag, 2011. “Remembrance of a Shining Light: Selections from the Works of Abdu'l-Qásim Bayḍá.” https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/02/ybn.pdf

YFY. Rafati, Vahid. *Yádnámiy-i-Fáḍil-i-Yazdí*. Bahá'í-Verlag, 170 B.E. [2013]. Remembrance of Fáḍil-i-Yazdí. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/02/yfy.pdf

YHA. Maḥmúdí, Húshang. *Yád Dáshtháy dar bárih-yi Ḥaḍrat-i-‘Abdu’l-Bahá* (2 vols.). BPT Iran, 130 B.E. [1973]. Notes on ‘Abdu’l-Bahá. Vol. 1: https://bahai-library.com/bahailib/686.pdf; Vol. 2: https://bahai-library.com/bahailib/684.pdf

YIA. Rafati, Vahid. *Yádnámiy-i Ibn-i-Abhar*. Bahá'í-Verlag, 2016. Includes Tablets to, history and writings of Ibn-i-Abhar. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/01/yia.pdf

YIK. Rafati, Vahid. *Yádnámiy-i Ishráq-Kḥávarí*. Fundación Nehal, 2014. Remembrance of Ishráq-Kḥávarí. https://bahai-library.com/bahailib/257.pdf

YMM. Rafati, Vahid. *Yádnámiy-i Miṣbáḥ-i-Munír*. Bahá'í-Verlag, 2006. Biography and notes of Abdi Misbah. https://bahai-library.com/bahailib/326.pdf

YQAZ. Ashraf, Farámarz. *Yárán-i-Qazvín: Munjadhibán-i-Jamál-i-Mubín*. Private Printing, 2016. History of the Faith in Qazvín. http://bluefin.live/wp-content/uploads/2023/05/yaran-i-qazvin_munjadhiban-i-jamal-i-mubin.pdf

ZIAB. Baghdádí, Ḍíyá. *Kitábu Riḥlatu’l-Baghdádíyyih*. Unpublished memoir in 2 vols., from Dec. 1919 – Aug. 1920. For introductory notes and selected passages see **YIK** ch. 10. A number of stories translated from the original Arabic into Persian and English (not yet indexed in the Inventory) can be found at https://bahai-library.com/rohani_sweet_enchanting_stories

ZSM. Bushru’i, Soheil and Monfared, Ashkan, eds. *Dar Ẓill-i-Shajariy-i- Míthág* (In the Shade of the Tree of the Covenant). Fundación Nehal, [2019]. Pilgrim notes of Badí` Bushru'í covering particularly the years 1914-1916. Catalog entries are by date rather than page number. https://adibmasumian.files.wordpress.com/2021/01/zsm.pdf

ZYN. [Majmú`iy-i mubárakih: alváḥ-i-khaṭṭ-i-zayn]. India, 196-. Compilation of Tablets of Bahá’u’lláh. Published without title, photostatically reproduced from a manuscript in the hand of Zaynu’l-Muqarrabín.

The ten most cited sources for each author, with number of citations

The Báb	Bahá'u'lláh	'Abdu'l-Bahá
INBA (503)	BLIB (9973)	INBA (4358)
PR (244)	INBA (5401)	♦ SW (2114)
CMB (205)	BRL (1127)	MMK (2045)
♦ GOH (157)	AQA (865)	MKT (1939)
BYC (115)	ASAT (720)	BRL (1925)
AHDA (110)	AVK (578)	♦ DAS (1502)
MSBR (110)	NLAI (545)	♦ PN (1049)
BRHL (103)	LHKM (512)	♦ TAB (776)
♦ SWB (76)	MAS (490)	YARP (750)
SWBP (70)	AYI (382)	MSHR (667)

♦ = primarily English

APPENDIX

A SUBJECT CLASSIFICATION SCHEME FOR THE BAHÁ'Í WRITINGS: MAIN HEADINGS

Questions of being

I. Degrees and Conditions of Existence

A. God and the Realm of the Divine Will
B. The Manifestations of God
C. Metaphysics and natural philosophy
D. Soul, mind, spirit

METAPHYSICS, THEOLOGY, NATURAL PHILOSOPHY, PSYCHOLOGY

Questions of knowledge

II. Knowledge, Language and Symbol

A. Knowledge and the investigation of reality
B. The Word of God
C. Language, symbol and interpretation
D. Sacred Writings: modes and themes; disposition of

EPISTEMOLOGY, PHILOSOPHY OF LANGUAGE, HERMENEUTICS

Questions of conduct

III. Individual Reality and Development

A. Spiritual life and practice in relation to self
B. Spiritual life and practice in relation to God
C. Spiritual life and practice in relation to others

PERSONAL ETHICS, MYSTICISM

Questions of governance

IV. Collective Reality and Development

A. Religion and the Covenant
B. Laws and ordinances
C. Prohibitions and admonitions
D. Social teachings
E. The Administrative Order and the Bahá'í community

JURISPRUDENCE, SOCIOLOGY, ECONOMICS, POLITICAL PHILOSOPHY

Questions of historical contingency

V. Past, Present, and Future

A. Beliefs and Dispensations of the past
B. The Central Figures and events of their ministries
C. Present and future order; crisis and victory

HISTORY, ESCHATOLOGY

SUBJECT CATEGORIES: MAIN HEADINGS AND SUB-HEADINGS

If quotations from one author dominate a category (>70%), this is indicated by ● for the Bab, ● for Baha'u'llah, and ● for Abdu'l-Baha.

I.A. GOD AND THE REALM OF THE DIVINE WILL

transcendence; unknowability of God
absolute freedom; independence of God
God's love for His own Essence
self-description of God; God's self-remembrance
God as immanent vs. transcendent reality
● God as personal vs. impersonal reality
● impossibility of true worship of God
forgiveness; grace; bounty; mercy; compassion of God
justice and wrath of God
● power and sovereignty of God; omnipotence of God
● God's knowledge
names and attributes of God
essential vs. actional attributes of God
divine attributes are within all things; every atom
● God's attributes require the existence of objects
● knowledge of attributes same as knowledge of God
God's oneness [ahadiyyih and wahidiyyih]
divine unity [tawhid] and degrees of unity
● proofs for the existence of God
eternal archetypes [a'yan-i-thabitah]
the divine emanation; the all-pervading bounty of God
holy and most holy outpouring [fayd-i-aqdas and fayd-i-muqaddas]
divine emanation is ceaseless/eternal
● emanation vs. manifestation
the Primal Will
Primal Will and the Word; Remembrance; Manifestation of God
the self-generation of the Primal Will
● the Holy Spirit

I.B. THE MANIFESTATION OF GOD

station of the Manifestation of God
Greatest Name
identity/relationship of Manifestation of God to God
inability of the Manifestation/Prophet to comprehend God
● preexistence of the Manifestation of God
oneness or innumerability of the Manifestations of God
● differences between the Manifestations; station of distinction
twofold/threefold station of the Manifestation of God
Perfect Man [insan-i-kamil]
● power of the Manifestation of God
infallibility/sinlessness ['ismat]
obedience to/authority of the Manifestations of God
Manifestation of God as mediator
Manifestation of God as cause of creation
Manifestation of God as recipient of divine revelation; Holy Spirit
Manifestation of God the only route to knowledge of God
● presence [liqa'] of Manifestation of God is presence of God
● Manifestation of God speaking in the voice of Divinity
Manifestation of God as tree of life/sadratu'l-muntaha
Manifestation of God as sun
● Manifestation of God as mirror
● Manifestation of God as pen
Manifestation of God as gardener/cultivator
● Manifestation of God as divine physician
● Manifestation of God as educator
return of the Manifestations of God
categories of Prophets (major/minor/village)
innateness/early self-awareness of the Manifestations of God
essential distinction of Manifestation of God from others
● special knowledge of the Manifestation of God
lack of formal education of the Manifestation of God
● Manifestation of God does not act of own volition
● physical limitations of the Manifestation of God
● self-concealment of the Manifestation of God
sacrifice of the Manifestation of God redeems the world
proofs of the Manifestations of God

I.C. METAPHYSICS AND NATURAL PHILOSOPHY

● divine philosophy and natural philosophy
● realms of being; three realms
● material and spiritual existence; two books
● arcs of ascent and descent
four/five pathways of love
creation of the world
eternality vs. origination; creation from nothingness
seven stages of creation
alteration of the divine will [bada]
purpose/goal of creation
continual renewal of creation
● existence and nonexistence; preexistence
unity of existence [wahdatu'l-wujud]
● necessary and possible being
● infinity and eternity
● nature and God's will
perfection/imperfection of nature
law of cause and effect
● law of transformation and change
● four causes
● matter; essence; substance and form
● elementary matter cannot be annihilated
● uncompounded reality [basitu'l-haqiqah]
four elements
● all things are in motion; kinds of motion
heat and motion

one universal law; attractive power of love
- the animal kingdom
- celestial spheres [aflak]; planets; astronomy

ether/the phenomenon of light
- composition and decomposition

diversity an attribute/requirement of existence
pairs in creation; male and female; B and E; agent and patient
- things are known by their opposites
- cycles in the physical and spiritual worlds
- degrees of spirit and the kingdoms of existence
- passage of elementary matter through degrees of existence
- progress only takes place within its own degree
- higher encompasses the lower
- the lower is unable to comprehend the higher
- need for cooperation; solitary existence not possible
- competition vs. cooperation; the struggle for existence
- evolution; human evolution

man is the sum/pinnacle/fruit of creation
- man's distinction from the animal
- the human body
- teleology; goal-directed motion
- plenitude; the pervasiveness of life in the cosmos
- need for an educator

principle of balance/moderation/equilibrium
- interconnectedness; all things involved in all things; chain of being
- microcosm and macrocosm ['alam-i-akbar and 'alam-i-asghar]
- connection between material and spiritual worlds
- material world a reflection of the spiritual

essential/necessary relationships

I.D. SOUL, MIND, SPIRIT

universal human capacity for spiritual recognition
- differences in human capacity
- the human soul
- human reality created in the image of God
- soul is the essential reality of man

immateriality/ineffability of soul/spirit
- origin of the soul; the soul as emanation

human soul as mirror; divine light, attributes within
- the human soul at midpoint of creation; the isthmus [barzakh]

realm of similitudes ['alam-i-mithal]
- relationship of the soul to the body

two aspects of the human soul; the higher and lower natures
two kinds of knowledge [ilm and irfan]; sight and insight
- intelligible vs. perceptible realities

existence; immortality of the human soul
proofs for the existence/immortality of the soul
soul/spirit after death
free will and predestination; fate
- theodicy; the mystery of evil; of suffering

mind as principle emanation/activity of the human spirit
- mind as intermediary between soul and body
- the mind's power of discovery
- power of the mind over nature

call to acquire knowledge/sciences
- limits of the intellect

II.A. KNOWLEDGE AND THE INVESTIGATION OF REALITY

independent investigation of truth/reality
- harmony of science and religion
- four methods of acquiring knowledge
- interconnectedness of the teachings
- relativity of religious truth

relativity and complementary truths
- nonexistence of evil; relativity of good and evil

II.B. THE WORD OF GOD

- the Word of God; influence and centrality of

procession/appearance of the Word from God
Word of God sanctified from time and place
- Word of God the cause of creation
- Word of God and human limitations

superiority/incomparability of the Word of God
- Word of God is its own standard

challenging nature/abstruseness of the Word of God
- corruption; misinterpretation of the Word of God

II.C. LANGUAGE, SYMBOL AND INTERPRETATION

- language and the structure of reality

limits of language
grammar and orthography
meanings of letters and numbers; jafr (gematria)
outward and inward meanings

multiple meanings/interpretations in scripture
- meaning; importance of dreams and visions
- accounts of dreams and visions
- interpretation of dreams and visions
- literal interpretation

interpretation of words and passages in scripture
- importance of authoritative interpretation

encouragement of individual understanding/interpretation
- miracles and their interpretation

symbolism
symbolism of color and light
- metallurgical metaphors

spiritual warfare/struggle
- spiritual emotions and susceptibilities

alchemy; the elixir
- Crimson Ark; the Ark of God

angels
- the concourse on high

apocalyptic imagery
- mystery of the great reversal

four pillars
the cloud ['ama]
- ringstone symbol

Satan/the Evil One
fire and light; fire and water

- light and darkness
  life and death
  nearness and remoteness
- belief and denial
- the ephemeral and the eternal
  the first and the last; the seen and the hidden

II.D. Sacred Writings: General themes; disposition of

modes/manner/speed/size of divine revelation
praise and encouragement
exhortations and counsels
consolation and comfort
call to action
eulogies/reminiscences
martyrs and martyrdom
expressions of grief/lamentation/sadness
- suffering and imprisonment

rejection, opposition and persecution
- chastisement and requital
- poems and quotation from poetry

stories/anecdotes
humor/jokes
predictions and prophecies
prophecy and fulfillment
da'iras and haykals
personal instructions
business/financial/property matters
acknowledgment of gift; of monetary contribution
naming of children; of individuals
permission for visit/pilgrimage
- proclamation to the people of the world
- proclamation of the Cause (general or uncategorized)

proclamation to kings/rulers/prominent individuals
- proclamation to divines; to religious leaders
- proclamation to Jews
- proclamation to Christians
- proclamation to Muslims
- proclamation to people of the Bayan

petitions to authorities
authentication/disposition of the Sacred Writings
collection/ordering of the Sacred Writings
preservation/transcription of the Sacred Writings
grammatical and other discrepancies in the Sacred Writings
translation/publication of the Sacred Writings

III.A. Spiritual life and practice: in relation to self

walking the spiritual path; spiritual wayfaring; the virtuous life
- characteristics and conduct of true believers
- condition of search

knowledge of self
effort/striving
purity of heart/sincerity of intention/sanctity
detachment/severance/renunciation/patience
transience/worthlessness of the physical world
worldliness vs. other-worldliness
- transcending the material condition

composure/tranquillity/serenity
cleanliness and refinement
chastity and purity
- moderation; frugality; simplicity

wisdom [hikmat]
- sacrifice of self; mystery of sacrifice
- courage

meditation
contemplation
study/deepening
importance of reading the Sacred Writings
- rational arguments

bringing oneself to account each day
order/organization/tact/deliberation [tadbir]
- self-improvement; self-perfection; discipline

beauty/grace/aesthetics
mindfulness; concentration; focus
power of imagination/thought/right intention
acquiescence and resignation; contentment
humility/meekness/lowliness
- happiness; joyfulness; joy and sorrow

development of capacity and readiness
disregarding individual capacity/weakness
- disregarding bodily comfort
- fulfillment of true potential

bringing forth results/fruit
- spirit of faith [ruh-i-'iman]
- power of faith; power of the spirit
- power of love
- second birth
- spiritual baptism

spiritual transformation
- attainment to faith in the twinkling of an eye
- transmutation of the soul by the divine elixir
- attaining the life of the spirit
- the soul as soil; cultivation of the soul

wine as symbol of spiritual transformation
high station of the true believer
degrees of faith/certitude
- the Kingdom of God [Malakut]
- spiritual foundations of true knowledge

intuition/inspiration
mysteries and their discovery; the mystical vision
mystical themes
inmost heart [fu'ad]
evanescence and eternality; fana and baqa
living waters; water of life
recompense/reward for belief/right action
heaven and paradise; heaven and hell

III.B. Spiritual life and practice: in relation to God

- love of God
- love as fire
- pain of love
- knowledge/recognition of God
- twin duties of recognition and obedience
- rendering assistance to God/victory [nusrat]
- piety; righteousness; fear of God [taqwa]
- thankfulness/gratitude
- steadfastness/perseverance/faithfulness
- trust and reliance in God; turning to Him at all times
- tests and trials; sacrifice and suffering
- servitude/submission to God; repentance
- importance of prayer
- power of prayer
- the state of prayer; dynamics of prayer
- prayer for the Babis/people of the Bayan
- prayer for assistance/intercession
- prayer for children and youth
- prayer for tests and difficulties
- prayer for the departed
- prayer for detachment
- prayer for evening/night
- prayer for fasting
- prayer for firmness in the Covenant
- prayer for forgiveness
- prayer for justice and fairmindedness
- prayer for gatherings/meetings/assemblies
- prayer for governments and rulers
- prayer for healing
- prayer for married couples
- prayer for martyrs
- prayer for morning
- prayer for nearness to God
- prayer for opponents/enemies of the Faith
- prayer for parents
- prayer for peace and unity
- prayer for pilgrims
- prayer for pioneers and travel teachers
- prayer for praise and gratitude
- prayer for protection
- prayer for prosperity
- prayer for purity/chastity
- prayer for service
- prayer for spiritual recognition
- prayer for strength
- prayer for sacrifice
- prayer for specific individuals/groups
- prayer for the spiritual progress of others
- prayer for steadfastness/obedience
- prayer to be recited at table
- prayer for teaching
- prayer for unity
- prayer for victory and requital; triumph of the Cause
- prayer for women
- prayers (general or uncategorized)
- visitation Tablets
- presence of/reunion with God
- nearness to God
- attaining good pleasure of God
- divine grace, bounty, confirmations; spiritual capacity
- many are called but few are chosen

III.C. Spiritual life and practice: in relation to others

- the golden rule; regard for one's neighbor; doing unto others
- consorting with all; being kind/loving to all
- love and unity
- radiant countenance; bearing the divine fragrance
- being a source of light/guidance
- service to others; to the Cause of God
- serving humanity; working for progress; betterment of the world
- loving one's enemies; returning hatred with love
- forgiveness; a sin-covering eye; patience and forbearance
- spiritual communication; connections of the heart
- the power of example
- courtesy/culture [adab]
- hospitality
- compassion/kindness
- generosity [kirama]
- honesty/truthfulness/trustworthiness
- fairmindedness/personal justice [insaf]
- goodly deeds/actions
- words vs deeds
- the power of words; of speech
- silence; fewness of words
- useful occupation; acquisition of a craft/trade/profession
- work as worship
- excellence; distinction
- assistance to the poor and lowly/the orphan/the sick
- kindness to and rights of animals
- teaching the Cause; call to teach
- spiritual prerequisites of teaching the Cause
- methods of teaching the Cause
- high station of teachers of the Cause
- exalting the Word of God in teaching the Cause
- priority over other activities in teaching the Cause
- fewness of numbers not regarded in teaching the Cause
- power/influence of a single soul in teaching the Cause
- teaching one's self first in teaching the Cause
- the state of enkindlement in teaching
- being a channel for the Holy Spirit in teaching the Cause
- being a source of living waters in teaching the Cause
- pure intentions in teaching the Cause
- genuine love and affection in teaching the Cause
- zeal and fervor in teaching the Cause
- devotion/sacrifice/consecration in teaching the Cause
- kindliness/humility/self-effacement in teaching the Cause
- confidence/courage/faith in teaching the Cause
- detachment in teaching the Cause
- disregarding own capacity in teaching the Cause
- loving community spirit in teaching the Cause

regarding the receptivity of the hearer in teaching the Cause
scarcity of receptive souls
pioneering/travel teaching
- confirmations and rewards in teaching the Cause

IV.A. Religion and the Covenant

- religion as reality; definitions of religion
oneness/unity of religion
progressive revelation; renewal of religion
- the truth of past religions and sacred scriptures
- definitions of a Baha'i; qualities of a Baha'i
- universality of the Cause
purpose of religion in the world (personal and social)
mission of the Manifestation of God in the world
- changing and unchanging parts of religion
- love as fundamental; spiritual foundations of religion
religion as source of love and unity
- religion as basis of morality; of divine civilization
religion as source/stimulus of knowledge and science
- power; greatness; centrality of the Covenant
- firmness in the Covenant
- role of the Covenant in preserving unity
primordial Covenant; the day of alast
Covenant-breaking and Covenant-breakers
- avoidance of Covenant-Breakers

IV.B. Laws and Ordinances

laws of God; of the Kitab-i-Aqdas
law of obligatory prayer
law of repetition/recitation of the Greatest Name
law of fasting
- laws of marriage and dowry
- law of divorce
law of inheritance
- law of burial and cremation
law of pilgrimage
law of Huququ'llah

IV.C. Prohibitions and Admonitions

- alcohol and drugs; tobacco; opium
begging; mendicancy; idleness and sloth
- bribery and corruption
- birth control; preventing procreation
confession of sins
contention and conflict
dissimulation [taqiyyih]; concealment or denial of Faith
- destruction of books
- superstition
- demons and evil spirits
- astrology and numerology
occult sciences/psychic phenomena
- reincarnation
pantheism
- idolatry
anthropomorphism
empty learning; false spirituality
- original sin
- false claims to divine revelation or spiritual stations
- fanaticism and hatred
fellowship with the wayward and ungodly
greed/envy/covetousness/attachment to the world
- gambling and games of chance
holy war [jihad]; violence in the name of God
hypocrisy
idle talk/backbiting/speaking ill of others
blind imitation [taqlid]
idle fancies; lust and passion
- lying and deceit
- monasticism; asceticism
- murder; causing physical harm
- prejudice; racial prejudice; class distinction
- priestcraft
- pride; vanity; laying claim to inner knowledge
- testing God
saddening another soul
- secret societies
- rebellion and sedition; disobedience
- religious rituals minimized or eliminated
selfishness/self-love/egotism/self-indulgence
slavery
suicide
smoking
- theft; seizing the properties of others
unchastity and adultery

IV.D. Social Teachings

lists/enumerations of Baha'i principles
- unity; oneness of humanity
love, unity, and fellowship among the friends; in the Cause
call to unity; prohibition of disunity
- unity in diversity
- unity of thought and belief
- diversity of thought and belief
- equality of men and women
- role and station of women
- universal language
- race unity; racial issues
- marriage as means of spiritual progress
- parents and children; youth; families
- rights of the eldest son; primogeniture
- education of children; moral education
- universal education
- education and the development of capacity
- high station of learning
- high station of the arts and sciences
- educational curricula
- charitable associations; humanitarian activities
- conduct in finance and business
status of material wealth; wealth and poverty
- wealth inequality and its moderation
- music and singing

literature/drama/humanities/the arts
- creativity in art
- photographs and recordings
- maintainance of degrees in society
- non-participation in politics

true liberty/freedom
justice [‘adl]; social justice and divine justice
- justice and mercy
- health and healing; material and spiritual healing
- consumption of meat; vegetarianism; diet
- newspapers and the media; publications
- agriculture

IV.E. The Administrative Order and the Baha’i community

Twin pillars; interpretation and legislation
- House of Justice
- Shoghi Effendi and the Guardianship

Hands of the Cause
- spiritual assemblies; administrative matters
- elections

consultation
- review of publications
- criticism and its limits
- spirit and form in the administration
- freedom of thought and action

spiritual meetings/gatherings; devotional gatherings; feasts
- importance of community building
- Nineteen-Day Feast
- House of Worship [Mashriqu’l-Adhkar]
- Holy Days and the Baha’i calendar
- Shrines and Holy places
- day of rest

V.A. Beliefs and dispensations of the past

- historical episodes and the lessons of the past
- Greek philosophers; Greek civilization

Hermes/Balinus
- Zoroastrianism; Mahabad and Zoroaster
- Buddhism and Hinduism; religions of the East
- Judaism; the Torah; the Jewish people
- Adam; Adam and Eve

Abraham/Isaac/Ishmael
Noah
Moses
Mosaic imagery
- John the Baptist
- Christ; Christianity
- Christian doctrine and practice
- quotation from or interpretation of the Bible

birth of Christ; purity/virginity of Mary
- suffering/rejection of Christ

crucifixion/ascension of Christ
- resurrection of Christ
- Judas
- Mary Magdalene
- Saint Peter and Saint Paul
- the cross and the trinity
- return of Christ; second coming of Christ

apostles/early disciples of Christ
- early Christian persecutions; the Pharisees
- the Christian clergy

Christian rejection of Baha’u’llah and the Baha'i Faith
Muhammad; Islam
rejection of Muhammad
family of Muhammad; early figures in Islam
- episodes from the early history of Islam

Qur’an and Hadith quotation and interpretation
day of Resurrection/Judgement
- Islamic laws and jurisprudence

Islamic rituals/holy days/practices/etc.
- the Imamate; the Caliphate
- Imam ‘Ali

Imam Husayn
the Twelfth Imam; the Qa’im
- Night of Power (Laylat al-Qadr)

pilgrimage [Hajj] in Islam
imagery in the Qur’an
- veiling [hijab]

Jabulqa and Jabarsa
Seal of the Prophets
- corruption and decline of Islam; of the Shi’ih

Shaykhis
- Theosophy

V.B. The Central Figures; events of their ministries

twin Manifestations
the Bab/the Primal Point; station and claims of the Bab
events in the life and ministry of the Bab
Declaration/advent of the Bab
the Bayan, its laws and their abrogation
- conference of Badasht
- martyrdom of the Bab

sacred remains/burial of the Bab
Letters of the Living
- Tahirih [Qurratu’l-’Ayn]

Quddus
He Whom God Shall Make Manifest; the Bab and Baha’u’llah
- Baha’u’llah

early years; early ministry of Baha’u’llah
incarceration of Baha’u’llah in Siyah Chal
- banishments of Baha’u’llah

banishment to; life in Baghdad
- Baha’u’llah in Sulaymaniyyih
- Declaration of Baha’u’llah

banishment to; life in Constantinople
banishment to; life in Adrianople
rebellion and misdeeds of Mirza Yahya; the Azalis
- rejection by the people of the Bayan

banishment to; life in ‘Akka
- Mount Carmel

- Ascension of Baha'u'llah
  station/mission/authority of Abdu'l-Baha
  autobiographical account/narrative of Abdu'l-Baha
- youth and pre-ministry of Abdu'l-Baha
- Ottoman commissions of investigation
- constitutional revolution in Iran
- travels to Egypt by Abdu'l-Baha
- travels to the West by Abdu'l-Baha

V.C. Present and future world order; crisis and victory

- two kinds of civilization; material and spiritual civilization
- progress and the continual ascent of material civilization
- materialism; material vs. spiritual civilization
- East and West; communication between East and West
  praise of Western values/culture
  critique of Western values/culture
  praise of Eastern values/culture
  critique of Eastern values/culture
- forces of light and darkness; integration and disintegration
- war and peace
- present and future calamities; war; universal convulsion
- corruption and renewal; abandoning religious dogmas
- heedlessness and ignorance of the people
  greatness and influence of the Cause; of this Day
- spiritual springtime
- teachings as spirit of the age
- defending the Faith; protecting the Cause; apologetics
- growth of the Cause
- growth and progress is gradual and according to capacity
- entry by troops
  principles of the Faith adopted democratically; not imposed
- universal peace; world unity
- the Lesser Peace and the Most Great Peace
  acting according to the exigencies of the day; pragmatism
- unity of governments; political unity
- means of establishment of future civilization
- present and future expansion of arts and sciences; of technology
- spiritualization of humanity in the future; a new race of men
  coming-of-age/maturity of mankind
  critiques of capitalism, communism, socialism
- labor and management; labor relations; profit sharing
- the economic problem and its solution; voluntary giving
- promotion of commerce and industry
- relationship between government and people
- obedience to and respect for government authority
- reward and punishment
- nationalism; love of country
- status of kings; future of monarchy
- parliaments; constitutional government
- executive government; power of execution
  church and state in the future
- civil courts
- supreme tribunal
  past, present and future of Iran
- future of Haifa; of the Holy Land
- the Adamic cycle and the Baha'i cycle
  duration of the Baha'i cycle; future divine revelations

Version: 19-May-2025

TOP CATEGORIES, BY QUOTATION COUNT

As identified by a Claude 3.5 Sonnet analysis of over 27,000 machine translated writings and utterances of Baha'u'llah, the Bab and 'Abdu'l-Baha

Subject category	#
praise and encouragement	6412
steadfastness; perseverance; faithfulness	4459
power and sovereignty of God; omnipotence of God	4038
teaching the Cause; call to teach	3727
spiritual transformation	3623
the Word of God; influence and centrality of	3173
suffering and imprisonment	3039
rejection, opposition and persecution	3003
divine grace, bounty, confirmations; spiritual capacity	2945
detachment; severance; renunciation; patience	2913
transcendence; unknowability of God	2186
call to action	2153
consolation and comfort	2027
tests and trials; sacrifice and suffering	1923
spiritual emotions and susceptibilities	1833
service to others; to the Cause of God	1731
expressions of grief; lamentation; sadness	1652
forgiveness; grace; bounty; mercy; compassion of God	1626
love of God	1428
acknowledgment of gift; of monetary contribution	1395
unity; oneness of humanity	1343
martyrs and martyrdom	1321
chastisement and requital	1315
transience; worthlessness of the physical world	1297
firmness in the Covenant	1289
walking the spiritual path; spiritual wayfaring; the virtuous life	1192
prayer for spiritual recognition	1152
Covenant-breaking and Covenant-breakers	1075
spiritual prerequisites of teaching the Cause	981
greatness and influence of the Cause; of this Day	960
knowledge; recognition of God	921
thankfulness; gratitude	907
spiritual meetings; gatherings; devotional gatherings; feasts	843
servitude; submission to God; repentance	831
wisdom [hikmat]	795
growth of the Cause	767
personal instructions	754
power; greatness; centrality of the Covenant	693
love, unity, and fellowship among the friends; in the Cause	684
prayer for specific individuals; groups	667
trust and reliance in God; turning to Him at all times	655
eulogies; reminiscences	652
prophecy and fulfillment	638
heedlessness and ignorance of the people	625
station of the Manifestation of God	623
prayer for protection	536
exhortations and counsels	524
predictions and prophecies	522
humility; meekness; lowliness	519
power of prayer	518
stories; anecdotes	502
business; financial; property matters	498
prayer for steadfastness; obedience	492
education of children; moral education	475
Manifestation of God speaking in the voice of Divinity	458
permission for visit; pilgrimage	448
soul; spirit after death	438
prayer for nearness to God	427
sacrifice of self; mystery of sacrifice	427
prayer for forgiveness	411
characteristics and conduct of true believers	408
power of the Manifestation of God	407
justice and wrath of God	378
the power of words; of speech	376
House of Worship [Mashriqu'l-Adhkar]	376
prayer for the spiritual progress of others	365
spiritual communication; connections of the heart	356
the divine emanation; the all-pervading bounty of God	353
symbolism	352
rejection by the people of the Bayan	351
worldliness vs. other-worldliness	338
love and unity	337
prayer for the departed	336
Holy Spirit	332
Manifestation of God as sun	317
mysteries and their discovery; the mystical vision	315
serving humanity; working for progress; betterment of the world	310
prayers (general or uncategorized)	303
universal peace; world unity	295
forces of light and darkness; integration and disintegration	289
proofs of the Manifestations of God	278
oneness; unity of religion	278
interpretation of words and passages in scripture	276
unity in diversity	268
high station of the true believer	263
presence of; reunion with God	262
Shrines and Holy places	257
divine unity [tawhid] and degrees of unity	256
being a source of light; guidance	255
station; mission; authority of Abdu'l-Baha	247
review of publications	245
wine as symbol of spiritual transformation	240
progressive revelation; renewal of religion	239
honesty; truthfulness; trustworthiness	233
travels to the West by Abdu'l-Baha	231
living waters; water of life	228
purity of heart; sincerity of intention; sanctity	227
material and spiritual existence; two books	222
suffering; rejection of Christ	220